

نفسیری "نامی"

بو قورئانی پیروژ

مہ لاجند الکریمی مدرّس

دایناوہ

محمد علی قرہ داعی

نامادہی کردووه و سدرپہرشتی چاپی کردووه

بہرگی یہ کہم

چاپخانہی (الوطن العربی)

بابت و سدراسه کانی ئەم بەرگە

بابت	لاپەرە
------	--------

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ۵ - پێشه‌کی | |
| ۷ - وتیه‌ک | |
| ۹ - سوورەتی فاتیه | |
| ۱۰ - سوورەتی مەککەیی و مەدینەیی | |
| ۱۱ - ھۆی ھاتنەخوارەوێ سوورەتی فاتیه | |
| ۱۴ - ژمارە ی ئایاتی سوورەتی فاتیه | |
| ۱۵ - ھوکمی ئەم سوورەتە لە نوێژا | |
| ۱۶ - مانای ھەندێ کەلیمە ی فاتیه | |
| ۱۷ - پوختە ی مانای سوورەتی فاتیه | |
| ۱۸ - سوورەتی بەقەرە | |
| ۱۹ - کاتی ھاتنەخوارەوێ سوورەتی بەقەرە | |
| ۲۰ - مانای کەلیمەکان | |
| ۲۱ - روونکردنەوێ ئەم باسە | |
| ۲۵ - مەعنای ئیمان | |
| ۲۶ - بێداری | |
| ۲۷ - پوختە ی مەعنای ئەم ئایەتانە | |
| ۳۰ - کاتی ھاتنەخوارەوێ ئەم ئایەتانە | |

- ۳۰ - مه عنای ه نځ له که لیمه کان
 ۳۱ - پوخته ی مه عنایان
 ۳۲ - باسی ه ندځ سیفاتی منافقه کان
 ۴۳ - روونکردنه وه ی ثم ثایه ته
 ۵۰ - باسیکی عیلمی له ثایه تی (وان کنتم فی ریب ۰۰)
 ۵۵ - روونکردنه وه ی ثم ثایه تانه
 ۵۸ - روونکردنه وه ی ثم ثایه ته
 ۶۰ - وتووړی خوداو مه لائیکه له سره درو متکردنی ئادهم
 ۶۳ - ئه وه ی پټویسته له م شوینه دا بزانریت
 ۶۸ - روونکردنه وه ی ثم ثایه تانه
 ۷۱ - باسی به هشتو بوونی ئادهم تیادا
 ۷۹ - تهوبه ی ئادهم
 ۸۰ - ئه و که لیما تانه ی ه زره تی ئادهم فیریان بوو
 ۸۱ - میژووی به نی ئیسرائیل
 ۹۷ - یابنی اسرائیل اذکروا نعمتی التي انعمت ۰۰۰
 ۱۰۱ - روونکردنه وه ی ثم ثایه تانه
 ۱۰۷ - یابنی اسرائیل اذکروا نعمتی التي انعمت علیکم وانی
 فضلتکم ۰۰۰
 یاسی ئه و نیعمه تانه ی خودا داوونی به سر به نی
 ئیسرائیلدا ۰۰۰
 ۱۱۷ - گه رانه وه یی بۆ ه نځ باس له م ثایه ته دا ۰

- ۱۲۴ - ان الذين آمنوا والذين هادوا ۰۰۰
- ۱۲۶ - چن باس لهم ثايته دا ۰
- ۱۳۰ - واذا أخذنا ميثاقلکم
- ۱۳۳ - باسی مانگای به نی ئیسرائیل و سه ربړینی
- ۱۴۰ - گوړپینی و تاري خودا له لای به نی ئیسرائیله وه ۰
- ۱۴۳ - پیډاری
- ۱۴۷ - وردبوونه و هی
- ۱۴۷ - به نی ئیسرائیل و هه لوه شانده وهی ميثاق
- ۱۵۲ - زیاتر روونکرده وهی ره وشعی به نی ئیسرائیل
- ۱۶۳ - ئیبتیلای هه زره تی سوله یمان
- ۱۶۴ - باسی هارووت و مارووت
- ۱۶۷ - لهم شوینه دا چن باسیکی به نرخ هیه
- ۱۷۱ - فخرقی موعجیزه ی پیغمه ران له گه ل سیعری
جادو و گهران ۰
- ۱۷۴ - یا ایها الذين آمنوا لا تقولوا راعنا و قولوا انظرنا
- ۱۷۷ - باسی نه سخ له وه لانی یه هوود دا
- ۱۸۰ - أم تريدون ان تسئلوا رسولکم كما سئل موسى من قبل ؟!
- ۱۸۱ - وقالوا لن يدخل الجنة الا من كان هودا أو نصاری
- ۱۸۶ - ومن اظلم ممن منع مساجد الله ان يذكر فيها اسمه
- ۱۸۷ - هو ی هاتنه خواره وهی ثم ثایته

- ۱۸۸ - ولله المشرق والمغرب
 ۱۹۰ - وقالوا اتخذ الله ولدا سبحانه
 ۱۹۳ - ولن ترضى عنك اليهود ولا النصارى حتى
 ۱۹۵ - واتقوا يوما لا تجزى نفس عن نفس شيئا
 ۱۹۶ - باسمى ئيمانه تى ئيبراهيم و ئهمانه له بهيتا
 ۱۹۹ - دروستکردنى بهيت
 ۲۰۲ - چهن باسئ لهم شوينه دا
 ۲۰۹ - أم كنتم شهداء
 ۲۱۱ - وقالوا : كونوا هودا او نصارى تهتدوا
 ۲۱۵ - صيغة الله ومن احسن من الله صيغة ؟
 ۲۱۹ - تلك أمة قد خلت
 ۲۱۹ - سيقول السفهاء من الناس :
 ۲۲۰ - لهم شوينه دا هندی شت ههيه به موناسه به باسمى
 نهكهين .
 ۲۲۳ - وكذلك جعلناكم أمة وسطا لتكونوا شهداء
 ۲۲۵ - لهم مهقامه دا چهن شتى ههيه پيوسته باسيان بكهين
 ۲۲۷ - قد نرى تقلب وجهك في السماء
 ۲۳۵ - يزانن لهم جيگه دا چهن باسيكى بهسوود ههيه
 ۲۴۴ - يا أيها الذين آمنوا استعينوا بالصبر والصلاة
 ۲۴۵ - ولا تقولوا لمن يقتل في سبيل الله اموات
 ۲۵۱ - ولنبلونكم بشيء من الخوف والجوع

- ۲۵۶ - ان الصفا والمروة من شعائر الله
 ۲۵۷ - ان الذين كفروا وماتوا وهم كفار
 ۲۵۸ - چهن باسټك
 ۲۶۰ - والهكم اله واحد
 ۲۶۱ - فائدهيهك
 ۲۶۲ - لهم شوټنه داچهن باسټ ههيه
 ۲۷۱ - لټره دا دوو باس ههيه
 ۲۷۷ - يا أيها الذين آمنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم
 ۲۷۹ - هه نديك لايه ني حه لآل و حه رام له سه ربپراوو
 حه يوانا تي جوړاو جوړدا
 ۲۸۷ - ان الذين يكتُمون ما انزل الله
 ۲۸۸ - ليس البر ان تولوا وجوهكم
 ۲۹۲ - يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم القصاص
 ۲۹۵ - لهم جيگه دا چهن باسټ ههيه
 ۲۹۹ - يا أيها الذين آمنوا كتب عليكم الصيام
 ۳۰۲ - لهم شوټنه دا چهن باسټ ههيه
 ۳۲۱ - واذا سألك عبادي عني فاني قريب
 ۳۲۲ - لهم شوټنه دا چهن باسټ ههيه
 ۳۲۹ - احل لكم ليلة الصيام الرفث
 ۳۳۳ - ولا تأكلوا اموالكم بينكم بالباطل
 ۳۳۵ - يسألونك عن الاهلة

- ۳۴۰ - الشهر الحرام بالشهر الحرام
 ۳۴۲ - واتموا الحج والعمرة لله
 ۳۴۵ - الحج اشهر معلومات
 ۳۵۰ - فاذا قضيتم مناسككم
 ۳۵۴ - لهم شويته دا چهن باسئ ههيه
 ئهركانه كانى حج
 ۳۵۵ - سوننه ته كانى حج
 ۳۵۶ - باسئ عومره
 ۳۵۸ - جوړه كانى حج و عومره
 ۳۶۶ - باسئ فيديه و شيوه كانى
 ۳۷۱ - ومن الناس من يعجبك قوله في الحياة
 ۳۷۳ - ومن الناس من يشرى نفسه ابتغاء مرضات الله
 ۳۷۶ - يا أيها الذين آمنوا ادخلوا في السلم كافة
 ۳۷۹ - سل بني اسرائيل كم آتيناهم من آية
 ۳۸۱ - كان الناس امة واحدة
 ۳۸۵ - أم حسبتم ان تدخلوا الجنة ولما
 ۳۸۷ - يستلونك ماذا ينفقون
 ۳۸۹ - كتب عليكم القتال وهو كره لكم
 ۳۹۱ - يستلونك عن الشهر الحرام قتال فيه
 ۳۹۶ - ان الذين آمنوا والذين هاجروا ...
 ۳۹۹ - يستلونك عن الخمر والميسر
 ۴۰۱ - ويستلونك ماذا ينفقون

- ٤٠٤ - ويسئلونك عن اليتامى
 ٤٠٦ - ولا تنكحوا المشركات
 ٤٠٧ - بزائن ! (باسى نيكاح)
 ٤١١ - گهوره و بچووك و ژن به ژن
 ٤١٥ - فەرموودهى خودا (ويسئلونك عن المحيض ٠٠٠ الاية)
 ٤١٩ - فەرموودهى خودا (نساؤكم حرث لكم ٠٠٠ الاية)
 ٤٢١ - فەرموودهى خودا (ولا تجعلوا الله عرضة لاييمانكم)
 ٤٢٣ - لا يؤاخذكم الله باللغو في ايما نكم
 ٤٢٥ - نذيق يولون من نسانهم تربص اربعة اشهر
 ٤٢٦ - فەرموودهى خوداى تهعالا (والمطلقات يتربصن الاية)
 ٤٣٢ - فەرموودهى خوداى تهعالا (الطلاق مرتان ٠٠٠ الاية)
 ٤٧٩ - ليتردها چەن قسەيى هەيه :
 ٤٨٤ - واذا طمقتم النساء فبلغن اجلهن
 ٤٨٧ - فەرموودهى خوداى تهعالا (واذا طلقتم النساء ٠٠٠
 (الاية)
 ٤٨٩ - والوالدات يرضعن اولادهن حولين
 ٤٩٣ - بزائن لهم شوينهەدا چەن باسى هەيه :
 ٤٩٧ - واندين يتوفون منكم
 ٥٠٥ - حافظوا على الصلوات والصلاة الوسطى
 ٥١٥ - والذين يتوفون منكم وينذرون ازواجاً
 ٥٢٠ - ألم تر الى الذين خرجوا من ديارهم
 ٥٢٢ - من ذا الذي يقرض الله قرضاً حسناً

- ۵۲۹ - ألم تر الى الملائ من بني اسرائيل
 ۵۴۱ - جا لهم باسهدا چهن قسه يئ ههيه .
 ۵۴۳ - تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض
 ۵۴۵ - لهم جيگه دا چهن باسيك ههيه :
 ۵۵۳ - يا أيها الذين آمنوا انفقوا مما رزقناكم
 ۵۵۴ - الله لا اله الا هو الحي القيوم
 ۵۵۷ - ثايه تي كورسي
 ۵۶۱ - فرموده ی خدا (لا اكراه في الدين) . . .
 ۵۶۶ - ألم تر الى الذي حاج ابراهيم في ربه ان
 ۵۶۸ - او كالذي مر على قرية .
 ۵۷۱ - واذا قال ابراهيم رب ارنني كيف تحيي الموتى
 ۵۷۳ - بزانن لهم مقامه دا چهن باسي ههيه :
 ۵۷۶ - فرموده ی باری ته عالا (مثل الذين ينفقون اموالهم)
 ۵۷۹ - يا أيها الذين آمنوا لا تبطلوا صدقاتكم بالمن والاذى .
 ۵۸۲ - ايود احدكم أن تكون له جنة من نخيل . . .
 ۵۸۴ - يا أيها الذين آمنوا انفقوا من طيبات ما كسبتم
 ۵۸۷ - يؤتي الحكمة من يشاء
 ۵۸۸ - مانای حيكمه ت
 ۵۹۱ - نه ذر چيه ؟
 ۵۹۴ - نه هلی صوفه
 ۵۹۶ - الذين ينفقون اموالهم بالليل والنهار
 ۵۹۸ - يمحق الله الربوا ويربي الصدقات

- ۵۹۹ - فەرمووده‌ی خودا : (یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله)
 ۶۰۲ - بزائن لهم مه‌قامه‌دا چهن باسځ هه‌یه :
 ۶۱۲ - واتقوا یوما ترجعون فیه الی الله
 ۶۱۳ - یا ایها الذین آمنوا اذا تداینتم ..
 ۶۱۸ - وان کنتم علی سفر ولم تجدوا کاتبا فرهان
 ۶۲۰ - به‌یع و سه‌لم
 ۶۲۴ - سه‌لم
 ۶۲۶ - لله ما فی السموات وما فی الارض ..
 ۶۲۸ - نایه‌تی (وان تبدوا ما فی أنفسکم) مه‌نسوخ نیه
 ۶۳۱ - لهم نایه‌ته پی‌روژه‌دا چهن باسځ هه‌یه :

بابهت و سهر باسه كانى ئهم بهرگه

لاپهړه	بابهت
۳	سورة آل عمران ، مدنية
۶	ثاويه تى مو حكه م و موته شايبه.
۹	جا بزائن لهم مه قامه دا چهن باسئ ههيه
۱۲	ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ هديتنا
۱۹	الذين يقولون : ربنا اننا آمنّا
۲۲	ان الدين عند الله الاسلام
۲۴	لهم مه وزووعه دا چهن باسئ ههيه
۲۸	ليتره دا چهن باسئ ههيه
۳۲	فهرمووده ي خودا (الم تر الى الذين اوتوا نصيبا) الاية
۳۴	فهرمووده ي خودا (قل اللهم مالك الملك)
۳۹	فهرمووده ي خودا ي تهعالا : (لا يتخذ المؤمنون ...) الاية
۴۲	فهرمووده ي خودا : (قل : ان كنتم ... الاية)
۴۴	فهرمووده ي خودا ي تهعالا : (ان الله اصطفى آدم ...) الاية
۵۴	ان الله يرزق من يشاء بغير حساب
۵۷	باسئ يهحيا
۵۹	باسئ مهريهم و عيسا
۷۶	فهرمووده ي خودا : (يا اهل الكتاب ... الايات)

۷۹	فهرمووده‌ی خودا : (و دت طائفة ۰۰۰ الآیة)
۸۱	فهرمووده‌ی خودای ته‌عالا : (وقالت طائفة)
۸۵	فهرمووده‌ی خودای ته‌عالا : (ان الذين يشترون بعهد الله ۰۰۰ الآیة)
۸۸	فهرمووده‌ی خودا (ما كان لبشر ۰۰۰ الآیة)
۹۴	فهرمووده‌ی خودای ته‌عالا (كيف يهدي الله قوما الآیات) :
۹۶	فهرمووده‌ی خودا (ان الذين كفروا ۰۰ الآیة) :
۱۰۱	فهرمووده‌ی خودای ته‌عالا (كل الطعام كان ۰۰ الآیة):
۱۰۳	فهرمووده‌ی خودا (ان اول بيت وضع ۰۰ الآیة) :
۱۰۸	فهرمووده‌ی خودا (يا ايها الذين آمنوا ان تطيعوا)
۱۱۶	ليتره‌دا چهن باسئ هه‌يه :
۱۲۳	فهرمووده‌ی خودا (ليسوا سواء ۰۰۰) الاية
۱۲۷	فهرمووده‌ی خودا (يا أيها الذين آمنوا لا تتخذوا ۰۰ الآیة)
۱۳۲	فهرمووده‌ی خودا (واذ غدوت من اهلك ۰۰۰)
۱۳۳	باسئ جه‌نگی (توحود)
۱۴۴	بزائن !
۱۵۱	وسارعوا الى مغفرة من ربكم
۱۵۴	بيدار بن !
۱۵۷	بزائن !
۱۶۶	فهرمووده‌ی خودا : (يا أيها الذين آمنوا ۰۰۰)

۱۶۷	فهرمووده‌ی خودا (سنلقى ۰۰۰)
۱۶۸	فهرمووده‌ی خودا (ولقد صدقكم الله وعده ۰۰۰)
۱۷۱	فهرمووده‌ی خودا (ثم انزل عليكم)
۱۷۸	پیداړ بن !
۱۸۱	فهرمووده‌ی خودا (وما كان لنبي ان يغفل ۰۰۰ الاية) :
۱۸۸	فهرمووده‌ی خودای ته‌عالا (ولا تحسبن الذين قتلوا ۰۰۰ الآيات)
۱۹۰	رزقو روژی شه‌هید
۱۹۶	فهرمووده‌ی خودا (الذين استجابوا لله وللرسول ۰۰۰ الاية)
۱۹۸	فهرمووده‌ی خودا : (الذين قال لهم الناس ۰۰۰ الآيات)
۲۰۲	فهرمووده‌ی خودا : (ما كان الله لينذر المؤمنين ۰۰۰ الاية)
۲۰۵	فهرمووده‌ی خودا : (لقد سمع الله قول الذين قالوا ۰۰۰ الاية)
۲۰۷	فهرمووده‌ی خودا (ان الذين قالوا ۰۰۰ الاية)
۲۱۳	فهرمووده‌ی خودا (لتبلون ۰۰ الاية)
۲۱۵	فهرمووده‌ی خودا (لا تحسبن الذين يفرحون ۰۰ الاية)
۲۱۷	فهرمووده‌ی خودا : (ان في خلق السموات ۰۰۰ الآيات)
۲۲۵	فهرمووده‌ی خودا : (لا يفرنك تقلب ۰۰۰ الآيات)
۲۲۷	فهرمووده‌ی خودا : (وان من اهل الكتاب ۰۰ الاية)

سورة النساء . مدنية وآياتها ١٧٦	٢٣٢
(يا أيها الناس اتقوا ربكم)	٢٣٣
بزائن لهم مه قامه دا چهن شتن هه يه :	٢٣٤
فهرموده ی خودا : (وآتوا اليتامى اموالهم ٠٠٠)	٢٣٧
چونيه تي ژيان له گهل هه تيواندا	٢٣٨
فهرموده ی خودا : (وان خفتم الا تقسطوا) :	٢٤١
فهرموده ی خودا : (وآتوا النساء صدقاتهن) :	٢٤٤
فهرموده ی خودا : (ولا تؤتوا السفهاء ٠٠ الايات)	٢٤٦
فهرموده ی خودا (للرجال نصيب ٠٠٠ الايات)	٢٥٠
يوصيكم الله في أولادكم للذكر مثل حظ الانثيين	٢٥٦
تهرتيبی حوقووقی ميرات	٢٥٩
بزائن لپره دا چهن شتن هه يه	٢٦٤
والتي يأتين الفاحشة	٢٦٦
تهوبه له كي قه بوول نه كرى ؟	٢٦٧
فهرموده ی خودا (يا أيها الذين آمنوا لا يحل ٠٠)	٢٦٩
فهرموده ی خودا (ولا تنكحوا ٠٠٠)	٢٧٣
فهرموده ی خودا (حرمت عليكم امهاتكم)	٢٧٥
لهم مه قامه دا چهن باسئ هه يه	٢٧٨
والمحصنات من النساء	٢٨٧
يبدار بن !	٢٨٩
ومن لم يستطع منكم طولا ان	٢٩٥
يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا اموالكم بينكم ٠٠	٢٩٩
بزائن !	٣٠٢

فهرموودهى خودا (ولا تتمنوا ما ٠٠٠)	٣٠٥
بيدار بن !	٣٠٧
فهرموودهى خودا (الرجال قوامون ٠٠٠)	٣٠٩
پاره سهري ناكوكى ژن و ميترد *	٣١١
فهرموودهى خودا (الذين يبخلون ٠٠٠)	٣١٦
فهرموودهى خودا (يا ايها الذين آمنوا ٠٠٠)	٣٢١
فهرموودهى خودا (ولا جنبا الا عابري سبيل حتى تغتسلوا)	٣٢٣
ليردها چهن واتهيى هه يه :	٣٢٦
فهرموودهى خوداي تهعالا (الم تر الى الذين اوتوا)	٣٣٠
فهرموودهى خودا (يا ايها الذين اوتوا الكتاب)	٣٣٣
فهرموودهى خودا (ان الله لا يغفر ان يشرك به)	٣٣٤
الم تر الى الذين يزكون انفسهم ؟	٣٣٦
بيدار بن !	٣٣٨
فهرموودهى خوداي تهعالا (الم تر الى الذين اوتوا نصيبا من الكتاب)	٣٣٩
بزائن !	٣٤٢
ان الذين كفروا باياتنا سوف	٣٤٤
فهرموودهى خودا (ان الله يامرکم أن تؤدوا الامانات)	٣٤٥
بزائن !	٣٤٨
فهرموودهى خوداي تهعالا (يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله ٠٠٠)	٣٥١

مه بهس له خاوهن ئه مر كتيه ؟	٣٥٢
فهرموودهى خودا (الم تر الى الذين يزعمون . . . الآيات)	٣٥٦
فهرموودهى خودا (ولو انا كتبنا عليهم . . .)	٣٦٣
فهرموودهى خودا (ومن يطع الله والرسول . . .)	٣٦٦
يا أيها الذين آمنوا خذوا حذرکم	٣٦٧
فهرموودهى خودا (الم تر الى الذين قيل لهم . . .)	٣٧١
ما اصابك من حسنة فمن الله	٣٧٤
بيدار بنه وه !	٣٧٦
افلا يتدبرون القرآن ؟	٣٧٨
فهرموودهى خودا (واذا جاءهم امر من الامن او الخوف)	٣٧٩
من يشفع شفاعة حسنة . . .	٣٨١
بزائن ! (ئادابى سه لام)	٣٨٣
الله لا اله الا هو	٣٨٤
فهرموودهى خودا (فما لكم في المنافقين . . .)	٣٨٥
فهرموودهى خودا (وما كان لمؤمن ان يقتل مؤمنا)	٣٩١
بزائن لهم شوينه دا دوو قسه ههيه	٣٩٤
فهرموودهى خودا (ومن يقتل مؤمنا متعمدا)	٣٩٤
فهرموودهى خودا (يا أيها الذين آمنوا اذا ضربتم)	٣٩٧
فهرموودهى خودا (لا يستوى القاعدون من المؤمنين)	٣٩٩
فهرموودهى خودا (ان الذين توفيههم الملائكة)	٤٠١
فهرموودهى خودا (ومن يهاجر في سبيل الله . . .)	٤٠٥

کور تکر دنه وهی نو یژی سه فهری	٤٠٧
نو یژی ترس	٤٠٩
له م شوینه دا چهن باس هه یه	٤١١
ولا تهنوا في ابتغاء القوم	٤١٤
فهرمووده ی خودا (انا انزلنا اليك الكتاب)	٤١٥
چهن ده لیلیك له م ئایه ته وهرده گیرئ .	٤٢٦
ان الله لا يغفر ان يشرك به	٤٢٨
فهرمووده ی خودا (ليس يا مانيكم . . .	٤٣٣
فهرمووده ی خودا (ويستفتونك في النساء . . .)	٤٣٦
له م شوینه دا چهن شتی بزائن :	٤٣٧
فهرمووده ی خودای تهعالا (وان امرأة خافت . . .)	٤٣٩
ولله ما في السموات وما في الارض	٤٤٢
فهرمووده ی خودا (يا ايها الذين آمنوا كونوا قوامين)	٤٤٥
فهرمووده ی خودا (يا ايها الذين آمنوا آمنوا بالله)	٤٤٦
ان المنافقين يخادعون الله . . .	٤٥٢
يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا الكافرين . . .	٤٥٣
فهرمووده ی خودا (لا يحب الله الجهر بالسوء)	٤٥٥
فهرمووده ی خودا (يسئلك أهل الكتاب . .)	٤٥٨
هه نديك باسی ته هلی كيتاب	٤٦٠
له م شوینه دا دوو قسه هه یه	٤٦٤
لكن الراسخون في العلم	٤٧١
انا اوحينا اليك كما اوحينا	٤٧٢

بزانن !	٤٧٤
ان الذين كفروا وصدوا	٤٧٦
يا ايها الناس قد جاءكم الرسول . . .	٤٧٧
لن يستنكف المسيح ان يكون عبدا لله	٤٨١
يا ايها الناس قد جاءكم برهان من ربكم	٤٨٢
فهرموودهى خودا (يستفتونك . . الاية)	٤٨٣
لهم شوينهدا چهن باسئ ههيه .	٤٨٦

سورة المائدة	٣
فهرموددی خودا : يا ايها الذين آمنوا لا تحلوا	٥
ئهو حه‌یوانانه‌ی که حه‌رام‌کراون	٧
اليوم اکملت لکم دینکم	٩
لهم ثایاته پیرۆزده‌دا چهن باسێ هه‌یه	١٦
بزائن !	٢٨
بزائن !	٢٩
سه‌رگه‌ردانی به‌نی ئیسرائیل له ته‌یه‌دا	٣٢
قابیل و هابیل	٣٥
یاسای زاووزی و ژن و ژنخوازی ئاده‌مو و هه‌وا و نه‌وه‌کانیان	٣٦
فهرموددی خودا : انما جزاء الذين	٣٩
بزائن !	٤٣
فهرموددی خودا : ان الذين كفروا	٤٤
فهرموددی خودا : يا ايها الرسول ..	٤٧
فهرموددی خودا : انا انزلنا التوراة	٥١
فهرموددی خودا : وان احکم بینهم	٥٧
فهرموددی خودا : يا ايها الذين آمنوا	٥٩
فهرموددی خودا : انما وليکم الله ورسوله	٦٣
فهرموددی خودا : يا ايها الذين آمنوا	٦٤
فهرموددی خودا : قل هل انبئکم	٦٦
لیره‌دا چهن باسێ هه‌یه	٧١
فهرموددی خودا : يا ايها الرسول	٧٥
فهرموددی خودا : قل يا اهل الكتاب	٧٧
فهرموددی خودا : لتجدن اشد الناس	٨٧
فهرموددی خودا : يا ايها الذين آمنوا لا تحرموا	٨٩
فهرموددی خودا : ليس على الذين آمنوا	٩٥

- ۹۶ فرموددی خدا : یا ایها الذین آمنوا لیبلونکم
 ۹۷ فرموددی خدا : یا ایها الذین آمنوا لا تقتلوا الصید
 ۱۰۱ فرموددی خدا : قل لا یتوی الخبیث والطیب
 ۱۰۲ فرموددی خدا : یا ایها الذین آمنوا لا تسألوا
 ۱۰۶ فرموددی خدا : یا ایها الذین آمنوا علیکم انفسکم
 ۱۰۸ یتدار بن !
 ۱۰۹ فرموددی خدا : یا ایها الذین آمنوا شهادة بینکم
 ۱۱۴ بزائن ! لهم نایه ته دا چهن شتی هیه :
 ۱۱۸ فرموددی خدا : اذ قال الحواریون ..
 ۱۲۰ لیردها چهن باسی هیه :
 ۱۲۵ سورة الانعام
 ۱۳۶ فرموددی خدا : وهم ینهون عنه
 ۱۳۹ فرموددی خدا : قد نعلم انه لیحزنک
 ۱۴۴ بزائن !
 ۱۵۰ فرموددی خدا : ولا تطرد الذین
 ۱۵۵ بزائن !
 ۱۷۰ فرموددی خدا : الذین آمنوا ولم یلبسوا
 ۱۷۵ فرموددی خدا : وما قدروا الله حق قدره
 ۱۷۸ فرموددی خدا : ومن اظلم ممن
 ۱۸۰ فرموددی خدا : ولقد جئتمونا
 ۱۸۶ بزائن !
 ۱۸۹ فرموددی خدا : ولا تسبوا الله
 ۱۹۰ فرموددی خدا : (واقسموا بالله) و نایه تی دواى نهو
 ۱۹۵ فرموددی خدا : فكلوا مما ذکر اسم الله علیه
 ۱۹۶ فرموددی خدا : ولا تاكلوا مما لم يذكر اسم الله
 ۱۹۸ فرموددی خدا : او من كان میتا فاحییناه
 ۲۰۰ فرموددی خدا : واذا جاءتهم آية
 ۲۲۸ لیردها چهن باسی هیه :

سوورده تی ئه عراف	٢٣٣
دروستکردنی ئادهم و سوخته بردنی مه لاییکه	٢٣٥
دووړخستنهدی شهیتان له ردحه تی خودا	٢٣٦
هه لڅه له تاندنی ئادهم و ههوا له لایه نی شهیتانه وه	٢٣٨
دردکردنی ئادهم و ههوا له بههشت	٢٤٠
فهرمووددی خودا : یا بنی آدم خذوا زینتکم	٢٤٤
نهرمووددی خودا : قل انما حرم ربی	٢٤٥
بزائن !	٢٤٦
فهرمووددی خودا : ونزعنا ما فی صدورهم	٢٥١
بیوانی سه نه عراف	٢٥٣
گفتو کویهک له نیوان بههشتی و دۆزه خیدا	٢٥٥
نهم شوینه دا چهن باسی هیه	٢٥٦
باسی نوح و کهله کدی	٢٦١
باسی هود و قهومی عاد	٢٦٣
باسی صالح و کهله کدی	٢٦٧
کهلی نامه ردی لوط	٢٧٠
باسی شوعیب	٢٧١
سه رزنه نشتی کهلانی دیکه	٢٧٧
باسی موساو فیرعه ون	٢٧٩
بزائن !	٢٨٨
بزائن !	٢٩١
باسی گو بردکه په رستی کهلی موسا	٢٩٦
کهله رانه و دی موسا له کتوی طور و لومه کردنی هارونی برای	٢٩٨
چۆن موسا دای له بهرده کهو ئاوی لی ددرپه ری ؟	٣٠٨
فهرقیلی کهلی موسا له راوده ماسی ره ژری شه مه دا	٣١١
بزائن ! لهم نایه ته دا چهن قسه یی هیه	٣١٦
خودا چۆن په یمانی له بهنی ئادهم و درگرت ؟	٣٢٠
لهم شوینه دا چهن باسی هیه :	٣٢٢

گىرراودىەكى ناسك لە بابەتى عالمى مىثال	۳۲۸
باسى بەلعام	۳۳۰
بزائن !	۳۳۵
ناودەكانى خودا	۳۳۷
باسى كاتى ھاتنى قىامەت و غەيب	۳۴۱
بزائن !	۳۴۶
بزائن لە ھۆى وارىدبوونى ئەم ئايەتەدە گەلىنى فەرموودە ھەيە :	۳۵۱
ئاكادار بن !	۳۵۵
بزائن ! (باسى سوجدەى قورئان خویندن)	۳۵۶
سووردەتى ئەنغال	۳۵۹
باسى رووداوى بەدر	۳۶۲
بزائن !	۳۶۷
فەرموودەى خودا (فلم تفتلوھم ولكن الله قتلهم)	۳۷۳
لەم ئايەتەدا چەن مەعنائى تريان بەيان کردوہ	۳۷۸
تەوبەى ئەبو لوبابە	۳۸۱
ماناى (تقوى)	۳۸۲
چۆن پىلانيان گىرا بۆ کوشتنى پىغەمەر	۳۸۳
ان الذين كفروا ينفقون اموالهم .	۳۸۷
مائى تالانى كافران چۆن بەش دەكرى !	۳۸۹
بىدار بن !	۳۹۱
اذ اتم بالعدوة الدنيا	۳۹۲
يا ايها الذين آمنوا اذا لقيتم فئة	۳۹۴
اذ يقول المنافقون والذين في قلوبهم مرض	۳۹۶
ھەر گەلىنى خۆى لە خۆى تىك نەدا خودا لى تىك نادا	۳۹۸
پەيمانى نىوان موسولمان و كافر	۳۹۹
خۆئامادەکردن بۆ جەنگى كافران	۴۰۱
وان جنحوا للسلم فاجنح لها	۴۰۲
يا ايها النبي حسبك الله ومن	۴۰۳
	۴۱۶

- ٤٠٤ يا ايها النبي حرض المؤمنين
 ٤٠٦ ما كان لنبي ان يكون له اسرى
 ٤٠٨ ليردها چهن شتت بزائن
 ٤٠٩ يا ايها النبي قل لمن في ايديكم من الاسرى
 ٤١٠ ان الذين آمنوا وهاجروا وجاهدوا .

سەر باسو بابەتەکانی ئەم بەرگە

بابەت	لاپەرە
سوورەتی تەوبە	۳
بۆچی لە ئەووەکی سوورەتی تەوبەو (بسم الله) نەنووسراوە ؟	۳
هۆی هاتنەخوارەوی بەرائەت	۵
(اشهر الحرم) کامانەن ؟	۷
لەم شوێنەدا چەن باسی هەیە :	۹
چۆنەتی پەیمان و راگرتنی هەلەشاندنەوی	۱۴
جیهاد پێویستە	۱۸
هیچ پەیوەندییەک لە نیتوان کوفرو ئیماندا نیە	۲۱
رووداوی حوێن	۲۴
کافران پێسن و نابج توخنی (مسجد الحرام) بکەن	۳۰
بیروباوەری گاورو جوو دەربارەوی عوزەیرو مەسیح	۳۴
(نسیء و) اشهر الحرم	۳۸
بزائن لێرەدا چەن باسی هەیە	۳۹
فەرموودەوی خودا (یا ایها الذین آمنوا ما لکم ...)	۴۳
جەنگی تەبووک	۴۳
کوچی حەزەرەت لە مەکەو بۆ مەدینە	۴۹
دەربارەوی دواکەوتنی مونا فیقان لە جەنگی تەبووک	۵۶
زەکات بە کج دەدریو ؟ زەکات کامەیه ؟	۶۶
لێرەدا چەن باسی هەیە :	۷۱
مونا فیقەکان چیاان بە حەزەرەت دەووت ؟	۷۳
شیعر	۸۰
موسولمانان هەموو دۆستی یەکترن	۸۲
فەرموودەوی خودا (یحلفون بالله ما قالوا ...)	۸۴
زەکاتی (ئەعلەبە)	۸۷
فەرموودەوی خودا : (الذین یلمزون ...)	۸۹

- ۹۱ فەرموودەى خودا (استغفر لهم او لا تستغفر ...)
- ۹۶ دواكەوتوان لە غەزای (تەبوك)
- ۱۰۱ ئەعراب چ دەورێكیان گێرا ؟
- ۱۰۶ باسی ئەبولوبابەو ھاوڕێكانى
- ۱۰۹ فەرموودەى خودا (والذين اتخذوا مسجدا ...)
- ۱۱۱ مزگەوتى قوبا
- ۱۱۴ فەرموودەى خودا : (ان الله اشترى ...)
- ۱۱۷ فەرموودەى خودا : (ما كان للنبي ...)
- ۱۲۲ بەسەرھاتى كەمبى كۆرى مالىك و ھاوڕێكانى
- ۱۲۶ شیعەر
- ۱۲۸ دواكەوتن لە جیھاد
- ۱۳۶ سوورەتى یونس
- ۱۳۸ لەم ئایەتە گەورەدا چەن باس ھەيە
- ۱۴۶ فەرموودەى خودا : (واذا تتلى عليهم آياتنا ...)
- ۱۵۱ مرووف لە تەنگانەدا چۆن ئەبێ ؟
- ۱۵۵ شیعەر
- ۱۵۸ كاتى ھەشر كافران چىيان پىندەوترى ؟
- ۱۶۶ شیعەر
- ۱۶۷ قورئان جىگەى گومان نە
- ۱۷۱ لێرەدا چەن باسى ھەيە
- ۱۷۸ شیعەر
- ۱۸۴ لێرەدا چەن باسى ھەيە
- ۱۹۴ كافرەكان پەلە لە ھاتنى بەلادا دەكەن
- ۲۰۱ گەورەو بچووك لە خودا ون نابى
- ۲۰۶ بەسەرھاتى نوح —
- ۲۰۹ بەسەرھاتى موسا —
- ۲۱۴ بزائن !

به سهرهاتی یونس —	۲۲۰
سوورده تی هوود —	۲۲۹
خودا ناسمان و زهوی له شەش روژدا به دی هیناوه	۲۳۱
کافره کان ده لێن : قورئان ده سه له بیه سی محهمده —	۲۳۶
به سهرهاتی نوح و گه له که ی	۲۴۳
خنکانی گه لی نوح به لافاو	۲۵۴
به سهرهاتی هوود و گه له که ی	۲۵۸
به سهرهاتی شه موودو (صالح) —	۲۶۳
به سهرهاتی ئیبراهیم	۲۶۸
باسی گه لی لوط	۲۷۱
باسی شوعیب	۲۷۴
به سهرهاتی فیرعه ون	۲۸۲
بزائن ! له م ئایه ته دا دووشت هیه	۲۸۶
دوو ته ره فی روژ کامهن ؟	۲۹۰
سوورده تی یوسف	۲۹۶
خه و بینینی یوسف	۲۹۸
لیره دا چهن باسج هیه	۳۰۰
پیلان بو و نکر دنی یوسف	۳۰۲
یوسف له بیردا	۳۰۵
بزائن !	۳۰۷
یوسف له میصر دا	۳۰۹
ژنی عه زیزی میصر ده وری یوسف ده دا	۳۱۱
لیره دا چهن باسج هیه	۳۱۶
پیلانی ژنانی میصر	۳۱۸
یوسف له زبنداندا	۳۲۰
پاشا خه و ده بینج	۳۲۶
یوسف خه و په رژینی بو ده کات	۳۲۷

راستی دهرده که وئو راست سهرده که وئو	۳۳۰
بزائن ! له شویننه دا چن قسه یی هه یه	۳۳۱
له ژیانیکه وه بؤ ژیانیکي دیکه	۳۳۲
براکه لی یوسف دین	۳۳۴
بزائن !	۳۳۹
یوسف و براکه ی به یه کده گه نه وه	۳۴۲
بزائن ! لیتره دا چن قسه یی هه یه	۳۵۰
یوسف و براکاني له یه ک ناشکرا ده بن	۳۵۶
باوکو دایکي یوسف له میسر دا	۳۵۸
یوسف زلیخا ماره ده کات	۳۶۲
سووره تی ره عد	۳۶۷
که خدا قاری له گه لی گرت که س رزگاریان ناکات	۳۷۵
راگرتنی په یمان و شکاندنی	۳۸۴
سووره تی ئیبراهیم	۴۰۰
موسامان نارد تا گه له که ی له تاریکي دهرکا بؤ رووناکي	۴۰۲
ثایا باسی گه له کانی پيشووتان نه بیستوه ؟	۴۰۴
گفتوگوي شهیتان و کافره کان له روژی قیامه تا	۴۱۰
نمونه ی و ته ی چاکو خراب	۴۱۳
پارانه وه ی ئیبراهیم له خدا	۴۱۸
وا گومان مهبه خوا بن ناگا بی له سته مگه ران	۴۲۱
سووره تی حیجر	۴۲۶
هوی سهرکیشي کافران	۴۲۹
ئینسان له قوریکي وشکه وه بو دروستکراوه	۴۳۵
جنوکه له ناگر دروستکراوه	۴۳۶
شهیتان سه جده بؤ نادم نابا	۴۳۷
شهیتان داوای مانه وه ده کات	۴۳۸
میوانه کانی ئیبراهیم	۴۴۱

- ٤٤٦ گهلی خاوهن بيشه ، گهلی شوعهيب
- ٤٤٧ گهلی نهمود
- ٤٥٤ سووره تی نه حل
- ٤٥٧ خدا ناژه لې بۆ رام کردوون
- ٤٥٩ خدا له ناسمانه وه ناوی بۆ باراندوون
- ٤٦٠ دهر باو ناسمان و نه ستیره و مانگو روژ بۆ ئینسان چيگه ی سوودن
- ٤٦٨ له لایه نی موسولمانانه وه پرسیار نه کری
- ٤٧١ بۆ روونا کردنه وه ی ئه م شوینه بزانه !
- ٤٧٧ نهوانه ی خراپه نه کهن ناترسن خدا بیان با به ناخی زه ویدا ؟
- ٤٨٢ بیرو باوه ری نه فامان دهر باره ی کچو مینه
- ٤٨٦ له ناژه لو پیتو به ره که تی نه واند ا په ندو ناموژگاری هه یه
- ٤٨٩ وه لامي نه مه چهن شتیکه
- ٤٩٠ ههنگ و ئیش و کاری
- ٤٩١ لیره دا چهن شتی هه یه :
- ٤٩٤ که م و زیاد ی روژی له خودا وه یه
- ٥٠١ خدا له سکی دایکتان ده ری کردن هیچتان نه ده زانی
- ٥٠٧ جا بزانه !
- ٥٢٠ ئیکراه چونه و کامه یه ؟
- ٥٢٥ ناچار بۆی هه یه شتی حه رام بخوا
- ٥٣١ چۆن شه مه له سه ر جووله که بریار دراوه ؟
- ٥٣٤ بزانه !
- ٥٤٠ سووره تی ئیسرا
- ٥٤١ بزانه !
- ٥٤٢ باسی ئیسرا و میعراج
- ٥٥٥ شیعر
- ٥٦٤ جا له م شوینه دا بزانه !
- ٥٧١ هه موو ئینسانن کرده وه ی خو ی وا له گه ردنبدا

بزانن !	۵۷۲
ئامۆزگارى دەر بارەى باولكو دايكو ...	۵۷۷
شىعر	۵۸۰
زىانى زىنا	۵۸۶
وہ دەلیل لەسەر ئەمە چەن شتە	۵۹۳
هەموو شتە تەسبیحاتى خودا دەكات	۵۹۷
دەلیل لە ئایەت	۵۹۸
دەلیل لە ھەدیث	۵۹۹
كاتى قورئان ئەخوینیتەوہ بەسەر كافران پەردەيەك ئەخەینە بەینى تۆو ئەوانەوہ .	۶۰۲
هەموو گەلیكى یاخى پىش ھاتنى قیامت سزا ئەدرین	۶۰۷
بە فریشتەکانمان وت : سوجدە بەن بۆ ئادەم	۶۱۰
شەیتان دەستەلانى بەسەر پیاوچاكاندا نیە	۶۱۲
بەکان شکان	۶۱۹
بزانن !	۶۲۰
(شاکیلە) چیه ؟	۶۲۴
دەر بارەى (روح) پرسىارت لى دەكەن	۶۲۷
جین و ئینس کۆبینەوہ ناتوان وینەى قورئان یینن	۶۲۹
کافرەکان داواى پروپوچ دەكەن	۶۳۱
نۆ موعجیزەكەى موسا —	۶۳۷
کافرەکان باوەر بکەن بە قورئان یا نەیکەن ...	۶۴۲
لە دۆعار نوێژدا مامناونجى بە	۶۴۳

سهرباس و بابه ته کانی ئەم بهرگه

لاپه ره	بابه ت
۳	سوورده تی که هف
۷	باسی (اصحاب الکهف) .
۱۰	شوینی رووداوی (اصحاب الکهف) له کویدا یه ؟
۱۶	چۆن به (اصحاب الکهف) زانرا ؟
۱۷	ژماره یان چه ند بوه ؟
۲۲	(اصحاب الرقیم) کامانه ن ؟
۲۷	نموونه ی خاوه ن باخه کان
۳۳	نموونه ی ژیا نی دنیا چۆنه ؟
۳۶	شه ی تان مه که ن به گه ورده ی خۆتان .
۴۱	به سه رهاتی مووسا و هاوړیکه ی .
۴۴	مووسا ئەگا به خدری زینده .
۴۸	مووسا له گه ل خدرا هه ل نا کا .
۴۹	خدرو مووسا له یه ک جیا ده بنه وه .
۵۱	بزائن ! له م شوینه دا چه ن باسی هه یه :
۵۶	شیعر .
۶۰	باسی ذیلقه رنه ی ن .
۶۴	ذیلقه رنه ی ن به ست له به رده می یه ئجوو ج و مه ئجوو جدا ده کا .
۶۷	بزائن ! له م شوینه دا چه ن باسی هه یه .
۶۹	یه ئجوو ج و مه ئجوو ج چین و له چ تیره یه کن ؟
۷۷	سوورده تی مه ریهم .

خودا يه حيا به زه کړيا د به خشي .	۷۹
باسي مېرېم .	۸۲
عيسا له داڼک دېږي .	۸۵
عيساي مه لوتکه قسه ده کا !	۸۷
باسي ئيبراهيم	۹۱
ئېبراهيم ئاموژگاري باوکی خوی ده کا .	۹۲
باسي موسا .	۹۴
باسي ئيسماعیل .	۹۵
باسي ئیدريس .	۹۶
کافره کان به نه وه بړياردان بۆ خودا قسه يه کی نابار ده کهن .	۱۰۷
سووره تی طاها .	۱۱۱
صيفه ته کانی خودا .	۱۱۳
باسي موسا .	۱۱۴
عاساکه ی موسا .	۱۱۷
خودا موسا د نيری بۆ لای فیرعه ون .	۱۱۹
نعمه ته کانی خودا به سهر موسا وه .	۱۲۰
موسا له سته می فیرعه ون ده ترسي .	۱۲۳
موسا و هاروون له گهل فیرعه ون دا رووبه پروو دېن .	۱۲۵
فیرعه ون موسا به جادوو گهر داده نی و جادوو گهری بۆ کوده کاته وه ، له جه ژنيکدا جادوو دهنوینن .	۱۲۸
جادوو گهره کان په تو گوريسي خویان فیره ددهن .	۱۳۱
ترس ده که ویتته دلی موسا	۱۳۱
عاساکه ی موسا جادوه که ی ئه وان ده پیچیتته وه .	۱۳۲
جادوو گهره کان باوه ې به موسا ده کهن .	۱۳۲
فیرعه ون هره شه یان لی ده کا .	۱۳۳
که باوه ې چوه دلوه ترس نامینن .	۱۳۴
بزائن ! له شویننه دا چهن قسه یی هیه .	۱۳۵
جا ئه م ساحیرانه سی به شن .	۱۳۷
	۶۲۴

لاڀهړه	بابهت
۱۴۰	مووسا دهریای بو دهبی به ریگه .
۱۴۱	فیرعهون شوین مووسا دهکهوئ .
۱۴۲	مووسا به پهله دهچی بو کیوی طور .
۱۴۳	مووسا به تووریهیهوه دهگهریتهوه بو لای گهلهکهی .
۱۴۴	سامیری و گویرهکه دروستکردن .
۱۴۶	مووسا لهگهل هاروونی برایدا .
۱۴۸	سامیری دووچاری نهخووشی دهبی .
۱۵۱	دهربارهی کیوهکان پرسیمارت لی دهکهن .
۱۵۵	شهیتان دوژمنی ئادهم و ئادهمیزاده .
۱۵۶	ئادم له بههشتا .
۱۵۶	شهیتان ئادم له خشته دها .
۱۵۷	ئادم و ههوا له بههشت ودهردهنرین
۱۵۸	ههرکهس له ریگهی راست لادا له قیامهتدا به کویری حهشر دهکری .
۱۶۵	سوورهتی نهنبیاء .
۱۶۷	پیغمهرانی پیشویش چهن پیاوئ بوون .
۱۷۰	ئاسمان و زهویمان به خوړایی دروست نهکردوه .
۱۷۲	بزائن !
۱۷۴	پیغمهران له دعوتدا بهلقسه بوون .
۱۷۶	ئاسمان و زهوی له پیشدا بهیهکهوه لکابوون .
۱۷۹	لهم شوینهدا چهن باسی هیه .
۱۸۴	نهمری بو کهس نهبوه .
۱۸۵	نهگهر کافران نهیانزانی له قیامهتدا له چ حالیکدان !
۱۸۸	کاتی گری ئاگر نهدا له کافرهکان پی له ستمکاری خویمان ددنین .
۱۹۰	ئبراهیم لهگهل باوکیا .
۱۹۲	ئبراهیم بتهکان دهشکینئ .
۱۹۳	ئبراهیم مهحکهمه دهکری .
۱۹۴	ئبراهیم دهمکوتیان ددکا .

لاپەزە	بابەت
۱۹۵	فەرمانى سووتاندنى ئىبراھىم دەردەچى .
۱۹۵	خودا بەندەى پاكى خۆى دەپارىزى .
۱۹۶	ئىسحاقمان دا بە ئىبراھىم .
۱۹۷	باسى لوط
۱۹۸	باسى نوح .
۱۹۸	باسى داوود .
۱۹۹	بزائن ! لەم جىگەدا چەن باسى ھەيە .
۲۰۲	كىۋەكانو بالندەكانمان بۆ داوود رام كرد .
۲۰۳	بامان بۆ داوود رام كرد .
۲۰۴	باسى ئەيىوب .
۲۰۶	باسى (دەننوو) — يونس — .
۲۰۷	بزائن !
۲۱۰	باسى زەكەرىيا .
۲۱۱	ژنە داوۋىنپاكەكە .
۲۱۳	كاتى ھاتنى يەئجىووجو مەئجىووج نرىك دەبى .
۲۱۶	چۆن ئىنسان زىندوودەكرىتەوہ .
۲۱۷	زەوى مىراتى پىاوچاكانە .
۲۲۱	سوورەتى ھەج
۲۲۱	بوومەلەرزەى پىش قىامەت شتىكى سامناكە !
۲۲۴	ئەگەر گومانئان لە زىندووبوونەوہدا ھەيە .
۲۲۷	بزائن !
۲۲۸	دوو دىمەن لە ئادەمىزاد .
۲۳۱	ئەوانەى گومانىيان واىە كە خودا يارمەتى مەمەد نادا با خۆيان بخنكىن .
۲۳۴	چىنە جۆراو جۆرەكانى كافران .
۲۳۸	ئىبراھىم و بەيت .
۲۳۸	بە ئىبراھىممان وت بانگەواز بكا بۆ ھەج .
۲۴۲	گەلانى پىشووش مەنسەكو عىبادەتخانىيان بوہ .
۶۲۶	

لاڀهړه	بابهت
۲۴۳	قوربانۍ په کيکه له شيعاره کاني بهنده يې بڼو خدا .
۲۴۵	ريگه درا بهوانه ي به ناروا شهيان پيډه فروشري که شهر بکن .
۲۴۹	کافره کان په له پهلۍ هاتنی سزات لی نه کن .
۲۵۱	ته مهنۍ و ماناو مه به ستی .
۲۵۶	نهوانه ي کوچيان کرد له مه که وه بڼو مه دينه .
۲۶۲	نه ي ناده ميزاد گوی بڼو نه م په نده رابگرن .
۲۶۴	له ريگه ي خداو بهر زکردنه وه ي ديندا جيهاد بکن .
۲۶۷	سووره تی موئمينوون .
۲۶۸	هر که س سنووری نه م ده نايه ته رابگری نه چيته به هشت .
۲۷۰	بزائن !
۲۷۲	ناده ميزاد له قور دروستکراوه و دوايی .
۲۷۴	بزائن !
۲۷۶	حهوت ناسمانمان له ژوور سهرتانه وه دروست کردوه .
۲۷۷	له ناسمانه وه بارانمان بڼو باراندوون .
۲۷۸	به سهرهاتی نووحو گه له که ي .
۲۸۱	دواي گه لی نووحيش چهن کومه لمان دروست کرد .
۲۸۱	گه لی هوود .
۲۸۴	دواي نهوانيش خه لکی ديکه مان دروست کرد .
۲۸۵	دواي مووسامان رهوانه کرد .
۲۸۷	مهریه م و کوره که يمان کرد به نيشانه يی .
۲۸۸	دارايی و نه وه نيشانه ي به خته وه ری نين .
۲۸۹	به خته وه نهوانهن له خدا نه ترسنو .
۲۹۷	کافرانی ئيمرويش قسه ي پيشوه کان ده لینه وه .
۳۰۱	په نا به خدا بگره له ختوو که ي شهيتان .
۳۰۳	شيعر .
۳۰۴	که فوو کرا به صوورا رشته و خزمایه تی يان ناميڼی .
۳۰۶	ديمه نيکی ليپر سينه وه ي پاشه روژ .
۳۱۱	سووره تی نوور .

لاڀهړه	بابهت
۳۱۲	موناسه بهی ئهم سووره ته له گهل (موئمنوون) دا .
۳۱۳	له م ئايه ته دا چهن باسې هه يه .
۳۱۵	بزائن ! له م شوينه دا چهن باسې هه يه .
۳۱۶	ژن و پياوې زينا کهر .
۳۱۸	بزائن !
۳۱۹	ليعان
۳۲۰	هيلالی کورې ئومه ييه و ژنه که ي .
۳۲۱	رووداوې (ئيفک) .
۳۲۲	قورئان پاکی عائيشه دهرئه خا .
۳۳۰	عائيشه خوی باسه که ده گيريته وه .
۳۳۶	شيعر .
۳۴۱	ئادابی چوونه مالان .
۳۴۳	روانين بؤ کي دروسته و بؤ کي دروست نيه ؟
۳۴۶	له ژن و ژنخوازيدا باوهړو چاکه له گشت شتي چاکتره .
۳۴۷	ئهوانه يش ناتوانن ژن بينن با خويان پاک رابگرن .
۳۵۰	بزائن !
۳۵۲	بيداربنه وه !
۳۵۳	کرده وه ي کافران بي بايه خه .
۳۵۶	بزائن !
۳۵۷	ئايا نابيني چؤن خودا تهرزه و باران له هه وره وه دهبارينې ؟
۳۵۸	خودا گيانله بهري جوړاو جوړي دروست کردوه .
۳۵۹	باوهړ ته نها به زمان نابي .
۳۶۲	خودا به لينې به موسو لمانان داوه که .
۳۶۳	هنديک ئادابی ناومال .
۳۶۵	فهرموده ي خودا (ليس على الاعمى حرج)
۳۷۱	سووره تي فورقان .
۳۷۲	کافره کان چي به پيغه مهر ده لين ؟
۶۲۸	

خودا دووردهو بهرييه له وتاری ئەوان .	۳۷۵
ئەوانه باوهريان به پاشهروژ نيه ، بهلام سزای ئەوانه چۆنه ؟	۳۷۵
ديمهنيکی لپرسنيهوهی دۆزهخييان .	۳۷۷
ئەي پيغهमेهر توو يه کهم کهس نيت کافران ئاوات له گهڵ ئەکهن .	۳۷۹
جيگهي بهههشتيهکان چاکتره .	۳۸۰
روژي که ئاسمان به هه ور کهرت ئەبي .	۳۸۱
کافرهکان دهليين : بوو قورئانی به يهک جار بوو نه هات ؟	۳۸۲
مووساو هاروونو گه له کهيان .	۳۸۴
ههروهها نووحو ، عادو ، تهمودو .	۳۸۵
سيبهرو شهوو روژ له نيعمهتهکانی خودان .	۳۸۸
دوو دهريا له پال يه کداو تیکهڵ نابن .	۳۹۰
کهچی ئادهميزاد بهندهیی بوو بت دهکهن .	۳۹۱
بزائن !	۳۹۴
بهندهکانی خودا .	۳۹۶
شيعر	۴۰۱
سوورهتی شوعهرا .	۴۰۵
مووسا دهنييري بوو سه ر گهلی ستهمکار .	۴۰۷
فیرعهون نان و نمهك ده داتهوه به ناوچاوی مووسادا .	۴۰۸
فیرعهون مووسا به شيت دادهنی !	۴۱۱
مووسا موعجيزه ی عاساکه ی دهنویني .	۴۱۲
فیرعهون جادووگه ران کو ده کاتهوه .	۴۱۳
جادووگه ران چييان له دهست دي دهیکه ن .	۴۱۴
بهلام راستی سه رده کهوي .	۴۱۴
جادووگه رهکان باوه ر دينن .	۴۱۵
فیرعهون په نا بهر زوړو سته م ده بات .	۴۱۵
فیرعهون سوپا کو ده کاتهوه .	۴۱۶
کومه لی فیرعهون کوشک و باختيان به جي ديئن .	۴۱۷
مووسا به عاساکه ی ده دا له ده ریاو ده ریا کولانی تیده کهوي !	۴۱۸

لاڀهړه	بابهت
۴۱۹	باسی ئیبراهیم
۴۲۰	ئیبراهیم رووبهړووی بټپه‌رستان ده‌بیته‌وه .
۴۲۴	باسی نوح .
۴۲۶	خودا نوح و په‌یره‌وانی رزگار ده‌کا .
۴۲۷	باسی عاد .
۴۲۹	گه‌لی عاد سه‌رپیچی ده‌که‌ن و خودا له‌ناویان ده‌با .
۴۳۰	باسی ته‌موود .
۴۳۱	گه‌لی ته‌موود و شتره‌که‌ په‌ی ده‌که‌ن و خودا به‌ربادیان ده‌کا .
۴۳۲	باسی گه‌لی لوط .
۴۳۳	ته‌نجامی گه‌لی به‌دیره‌وشت .
۴۳۴	شوعه‌یب و گه‌لی جه‌نگه‌لستان .
۴۳۶	ته‌نجامی ته‌مانیش وه‌ک ته‌نجامی هر سته‌مگه‌ریک بوو .
۴۴۲	ته‌ی پیغه‌مه‌ر خزمه‌ نزیکه‌کانت له‌ سزای خودا بترسینه .
۴۴۳	بزائن !
۴۴۵	شاعیران و شوینکه‌وتووانیان .
۴۴۶	قورئان شیعر نیه
۴۴۹	سووره‌تی نه‌مل .
۴۵۰	باسی موسا .
۴۵۳	داوود و سوله‌یمان .
۴۵۴	سوله‌یمان و میرووله .
۴۵۶	سوله‌یمان په‌له‌وه‌ره‌کان به‌سه‌ر ته‌کات .
۴۵۶	په‌پۆسلیمان ديار نیه .
۴۵۶	په‌پۆسلیمان هه‌والی سه‌رسوره‌ینه‌ر ده‌گیریته‌وه !
۴۵۸	سوله‌یمان په‌پۆسلیمان تاقی ده‌کاته‌وه .
۴۵۸	به‌لقیس و نامه‌ی سوله‌یمان .
۴۶۰	به‌لقیس دیاری بو سوله‌یمان ده‌نیری .
۴۶۱	ته‌ختی به‌لقیس له‌ به‌رده‌ستی سوله‌یماندا .
۴۶۳	به‌لقیس باوه‌ر دیني .
۶۳۰	

لاڙپهڙه	بابهت
۴۶۵	ليڙه دا چهن باسي هه يه .
۴۶۶	باسي صالح .
۴۶۸	گه لي صالح پيلان ده گيڙن به لام !
۴۷۰	باسي لوط .
۴۷۱	خوداي په روه ردگار باشه يا .
۴۷۴	له خودا به ولاوه هيچ كهس غيب نازاني .
۴۷۴	(دابة الارض) و ده رچووني .
۴۸۱	كاتي فو و نه كړي به سوورا .
۴۸۵	سوورده تي قه صه ص .
۴۸۶	فیرعه ون خوی به زل ده گړي .
۴۸۷	به دايكي مووسامان وت : شير بده به مووسا و بيخه ره ده ریاوه .
۴۹۰	دوايي مووسامان گه رانه وه بو لای دايكي .
۴۹۳	بزائن !
۴۹۵	پياويك ناموژگاري مووسا ده كات .
۴۹۶	مووسا له مهديه ندا .
۴۹۸	مووسا له خانه واده ي شوعه ييدا .
۴۹۹	بزائن !
۵۰۰	مووسا له داميني (طور) دا
۵۰۲	مووسا و فهرمانی پیغه مهري .
۵۰۳	هارووني براي شي له گه ليا .
۵۰۴	مووسا له رووبه رووي له گه ل فیرعه وندا .
۵۰۷	بزائن !
۵۱۱	هیدایهت لای خودایه .
۵۱۷	هه لبراردني پیغه مهر به ناردزووي بهنده نيه .
۵۱۸	هه ندی شت دهر باره ي (جهبر) و (اختیار) .
۵۲۴	شیعر .
۴۲۴	نه گهر خودا دنيای بکردایه به شهوي بی روژ چیتان نه کرد ؟
۵۲۶	باسي قاروون .

لاپەرە	بابەت
۵۲۹	ئەنجامى بايى بوو
۵۳۵	سوورەتى غەنكەبووت .
۵۳۵	باوهر بىن تاقىكردنەوۋە دەرناكەوئ .
۵۳۶	شىعر .
۵۳۹	ئامۆژگارى ئىنسان بۆ چاكەكردن دەربارەى باوكو دايك .
۵۴۱	باسى نوح .
۵۴۲	باسى ئىبراھىم .
۵۴۷	لووطو گەلەكەى .
۵۴۸	ئىبراھىم لەگەل فرىشتەكانا .
۵۵۰	شوعەيبو مەديەن .
۵۵۲	ئەوانەى كافرن وەكوو جۆلايى كەرە وان .
۵۵۵	بە شىۋەيەكى جوان موجدەلە لەگەل ئەھلى كىتابدا بكن .
۵۶۰	ئەىبەندە خاوەن باوهرەكان زەوى خودا گوشادە .
۵۶۲	دنیا وەك گالتە وايەو ژيانى راستى ھەر پاشەرۆژە .
۵۶۵	سوورەتى رۆم .
۵۶۵	رۆم سەردەكەونەوۋە بەسەر فارسدا .
۵۶۹	رۆژى قىامت تاوانباران بەلەسە دەبن .
۵۷۱	لە نىشانەكانى گەرەيى خودايە
۵۷۶	نمۇونەيەكى جوان .
۵۸۰	ئادەمىزاد لە كاتى خۆشى و ناخۆشىدا .
۵۸۴	لە نىشانەكانى گەرەيى خودايە . .
۵۸۹	كە رۆژى قىامت دى كافرەكان دەلپن : يەك سەعات ژياوين !
۵۹۱	سوورەتى لوقمان .
۵۹۳	ھەندى قسەى دەربارەى ئاسمانەكان .
۵۹۶	لوقمان و ئامۆژگاريەكانى .
۵۹۸	ئامۆژگارى ئىنسان دەربارەى باوكو دايكى .
۶۰۴	ئەگەر لپيان پىرسى : كى خوداى دروست كرددو ؟

لاڀهړه	بابهت
۶۰۵	ټایا نابینى که خودا له شه وده خاته سهر روژو له روژيش ده خاته سهر شهو ؟
۶۰۹	شيعر .
۶۱۳	سوورده تى سه جده .
۶۱۶	نه گهر تاوانبارانت به سهر شوړييه وه ده بينى !
۶۱۹	ټایا فاسقو موسو لمان وهك يهك وان ؟
۶۲۰	گومانته له كيتابى مووسادا نه بى .

سەر باسو بابە تەکانی ئەم بەرگە

لایەره	بابەت
۳	سوورەتی ئەحزاب
۵	زەیدی کۆری حاریشه
۸	تەبەنتی — کۆری خەلک بە کۆری خو کردن —
۹	هۆی هاتنه خوارەووی (النبی اولی بالمؤمنین ۰۰۰)
۱۱	بزائن !
۱۲	بزائن ! باسی جەنگی ئەحزاب
۱۴	ژمردی سوپای ئەحزاب
۱۶	نەعسی کۆری مەسعوودو فیله کە
۱۷	حوزدیفه و چوونی بو لای سوپای ئەحزاب
۲۰	کرده و وتە دوور و ده کان — مونا فیه کان —
۲۴	هەلوستی موسولمانە کان کە سوپای ئەحزابیان دی
۲۷	ئەنجامی جەنگە کە شکانی کافران بوو
۲۹	کارەساتی بەنی قورەیظە
۳۲	خیزانەکانی پیغمەر — د — چیان داوا کرد :
۳۵	بزائن ! ئەم شوینەدا چەن باسی هەیه :
۳۵	خیزانەکانی پیغمەر لە ئافره تانی دیکە جیان

بزانن لەم شوینەدا چەن باسی ھەیە	۳۷
ان المسلمین والمسلات	۴۲
باسی زەینەب و زەید	۴۸
ئەو ژنانە ی بۆ پیغمەر رەوا دراون	۵۲
لەم شوینەدا چەن قسەیی ھەیە	۵۵
ریبازو یاسای چوون بۆ مالی پیغمەر	۵۷
بزانن ! لەم ئایەتە پیرۆزەدا چەن کەلکی گرنگ ھەیە	۵۹
لەم ئایەتەدا چەن باسی ھەیە :	۶۱
بزانن !	۶۵
خیزان و منداڵەکانی پیغمەر	۶۷
ئەگەر مونا فیکەکان دەسبەردار نەبن	۶۹
بزانن !	۷۱
بزانن لێرەدا چەن قسەیی ھەیە :	۷۴
سوورەتی سەبەء	۷۷
بەھرمی خودا بۆ داوود	۸۰
بەھرمی خودا بۆ سولەیمان	۸۲
لێرەدا چەن باسی ھەیە :	۸۳
باسی سەبەء	۸۵
ھاوردو بردی قسە لە ناو کافراندا	۹۲
سوورەتی فاطیر	۱۰۱
رێزو عیززەت ھەر لە لای خودایە	۱۰۵
بزانن !	۱۰۸
کەس کۆل و باری کەس ھەلناگری	۱۱۰
	۵۴۴

كوئىرو چاوساغ وەكوو يەك نىن	۱۱۱
شىعر	۱۱۳
سوورەتى ياسىن	۱۲۳
بزائن !	۱۲۴
ئەم ئايەتەنە دوو مەعنایان بۆ بەیان كراوہ	۱۲۵
باسى دىيى ئەنپاكىھ	۱۲۷
چەند نىمۇنە يەك لە نىشانەى دەستەلاتى خودا	۱۳۲
زەوى يەككە لەوانە	۱۳۲
شەویشى	۱۳۳
كەشتى يەكەى نووحىش	۱۳۷
كە فوو ئەكرى بە سووردا	۱۳۹
مەمەد مان فىرى شىعر نەكردوہ	۱۴۳
جا پىويستە بزائن	۱۴۴
زىندوو كوردنەوہى ئىنسان ئاسانە بە لای خوداوہ	۱۴۸
سوورەتى صافات	۱۵۳
كە ستەمكارەكان حەشر ئەكرىن	۱۵۶
بەشى بەندە راستەكانى خودايش چۆنە ؟	۱۵۸
باسى نووح	۱۶۲
ئىبراھىم خودا دەدۆزىتەوہ	۱۶۳
ئىسحاق	۱۶۷
موسا و ھاروون	۱۶۸
ئىلياس	۱۶۸
باسى لوط	۱۶۰

یونس	۱۷۰
سوورەتی صاد	۱۷۷
باسی داود	۱۸۱
سولەیمان	۱۸۶
بزائن !	۱۸۸
باسی ئەییووب	۱۸۹
ئىبراهیم و ، ئىسحاق و ، یه‌عقوب	۱۹۱
ئىسماعیل و ، یه‌سەعو ، زەلکیفل	۱۹۲
بەشو بارەى لە خوداترسەکان	۱۹۲
بەشى زۆردارەکان	۱۹۳
یاخی‌بوونی ئیبلیس	۱۹۶
سوورەتی زومەر	۱۹۹
مرو له ته‌نگانه‌دا چۆن دەپاریتته‌وه ؟	۲۰۲
لەم قورئانەدا نسوونەمان لە هەموو جورئ بۆ مرو هیناوه‌ته‌وه	۲۰۹
ئەگەر سته‌مگاران چی لە دنیا‌دا یە	۲۱۶
با ئەوانەى زیادەرەوییان کردوه لە میهرەبانى خودا نائومید نه‌بن •	۲۱۷
دروژنان روورەشى لای خودان	۲۱۹
که فوو ئەکری بە سوورا	۲۲۱
سوورەتی غافیر	۲۲۷
بزائن !	۲۳۱
لە روژی قیامەتیاں بترسینه	۲۳۳
	۵۴۶

باسى موساۋ فيرعهون	۲۳۴
پيۋە خاۋەن باۋەرەكەي گەلى فيرعهون	۲۳۷
فيرعهون بە ھامان دەلىت تەلارى بۆ دروست بىكات	۲۴۰
جارتىكى دىكە پياۋە خاۋەن باۋەرەكە	۲۴۱
دۆزدەخىيەكان لە دەرگاۋانى دۆزدەخ دەپارېنەۋە	۲۴۳
تۆ نارۋانى بۆ ئەۋانەي موجدەلە لە ئايەتەكانى خودادا دەكەن ؟	۲۵۰
ئايا بە زەۋيدا ناگەرېن تا ئەنجامى گەلانى پىش خۆيان بىيىن ؟	۲۵۳
سوورەتى (فصلت)	۲۵۷
خودا لە دوو رۆژدا زەۋى دروست كەردۈە	۲۵۹
باسى عاد	۲۶۲
كاتى دوژمنانى خودا ھەشەر دەكرېن ...	۲۶۳
كافىرەكان وتيان : گويى لەم قورئانە مەگرن	۲۶۶
بزائن !	۲۶۷
بزائن ! لىرەدا چەن قسەيى ھەيە :	۲۷۱
لە نىشانەكانى دەستەلاىى خودايە ...	۲۷۳
بزائن	۲۷۷
ھەر خودا كاتى قىامەت دەزانىت	۲۷۸
مرو لە دۆعاى خىر پەست نابى	۲۷۹
بزائن !	۲۸۱
سوورەتى شوورا	۲۸۵
ھوكمى ھەموو جياۋازىيەك بۆ لاي خودا دەگەرېتەۋە	۲۸۷

خودا نه و خودايه که کيتاب و ترازووی ناردوه	۲۹۱
بزائن !	۲۹۶
له نيشانهی دهسته لاتی خودايه که شتي	۲۹۶
نه وانهی خويان له گونا هه گوره کان ده پارتيزن	۲۹۷
خودا قسه له گهل ئاده ميزاددا ناکات به يه کي له سي ...	۳۰۱
سووره تي زو خروف	۳۰۵
کاتي عيسا به موعجيزه وه هات بو لای گه له کهی	۳۱۹
روژي قيامت دوستايه تي ناميني بو خاوه ن ته قوا کان به يي	۳۲۰
تاوانباره کان له سزای نه پراوه دان	۳۲۱
له ئاسمان و زه ويده هه ر خودا خودايه	۳۲۳
نه گهر لييان پرسی : کي دروستی کردوون ؟ ده لين : خودا	۳۲۴
سووره تي دو خان	۳۲۷
بزائن !	۳۲۸
روژيک که دوو کهل رووی ئاسمان ده گري	۳۳۰
پيش نه وان گه لی فيرعه و نسان تاقی کرده وه	۳۳۲
چه ند باخو سه رچاوه يان به جي هيشت ؟	۳۳۳
ئاسمان و زه ويسان به خوړايی دروست نه کردوه	۳۳۵
به ری داری زه قووم خوړاکی تاوانبارانه	۳۳۶
خوپاراستو وه کان له شوينيکی هيښدان	۳۳۷
سووره تي جاييه	۳۴۱
هاوارو ئازار بو هه موو دروژنيکی تاوانبار	۳۴۲
ته وراتمان دا به به ني ئيسرائيل	۳۴۵
خراپه کاره کان وا گومان ده به ن وه کوو باشه کان واین ؟	۳۴۶
	۵۴۸

- ۳۵۳ سوورەتی ئەحقاف
- ۳۵۴ کئی ئەو کەسە گو مەراترە کە ییجگە لە خودا کەسی بانگ
ئەکا کە وەلامی ناداتەووە •
- ۳۵۶ کافرەکان بە موسوڵسانەکانیان دەگوت : ئەگەر
باوەرکردن چاک بوایە ئیوە تیادا پیشمان نەدە کەوتن •
- ۳۵۷ ئامۆژگاریی مەزەمان کردووە کە چاکە لە گەل باوکی دایکیدا
بکات •
- ۳۶۰ بزانی !
- ۳۶۱ بسی هوودی برای عاد بکە
- ۳۶۴ بسی ئەو کاتە بکە کە کۆمەڵی لە جینسان نارد بۆ لات •
- ۳۶۶ ئەی پیغمەر تویش وەدک (اولوالعزم) هەکان خۆت بگرە
- ۳۶۹ سوورەتی محەمەد
- ۳۷۰ کە گەیشتن بە کافرەکان لیانبدن تا شەل و پەتیان
دەکەن • ئەوسا دەستبکەن بە دەست بەستیان •
- ۳۷۱ ئەگەر یارمەتی خودا بدەن خودایش یارمەتیتان ئەدات
- ۳۷۳ دێسە نیکی بەهەشت
- ۳۷۶ هەندیک لە نیشانەکانی قیامەت
- ۳۷۷ خاوەن باوەرەکان دەلێن : کاشکی سوورەتی بەتایەتە
خواردووە !
- ۳۷۸ ئەوانە لە دین وەرگەرێوە ئەو
- ۳۸۰ ئەنجامی لە دین وەرگەرێوە
- ۳۸۲ ژبانی دنیا گەمەو گالتەیه
- ۳۸۳ گەلیک لە جیاتی گەلیک

سوورەتی فەتەح	۳۸۵
صولحی حودەیبیە لە ھە موو فەتەحە کان گەورەنر بوو	۳۸۶
باسی ناردنی محەمەد لە تەوراتیشدا •	۳۹۰
دواکەوتووە کان لە جەنگ ییانوو دەدۆزنەو	۳۹۱
دواکەتووان دەیانەوی بریاری خودا بگۆرن !	۳۹۳
بە دواکەوتووان بلی لە مەولا بانگ دەکرین بۆ شەڕکردن	۳۹۴
لە گەل کۆمەڵیکی بەھێزدا •	
ئەو کۆمەلە بەھێزە کین ؟	۳۹۵
بە یەتەتی ژێر دار (سەرد) — بیعة الرضوان —	۳۹۶
خودا دەستی کوژا کردن لە جەنگکردن لە ناو مەککەدا	۳۹۷
شیعر	۴۰۰
باسی بەندەکانی صولحی حودەیبیە	۴۰۱
خودا خەووەکە ی پیغەمەری بە راست گیرا	۴۰۵
سوورەتی حوجورات	۴۰۹
دەنگ بەرزکردنەو بە سەر دەنگی پیغەمەردا حەرەمە	۴۱۰
ئەوانە ی لە پشتی پەردەو بانگت دەکەن	۴۱۱
ئەگەر دوو کۆمەل لە موسوڵسانان جەنگان ناویزیان	۴۱۳
بکەن	
ئە ی خاوەن باوەران گائە بە یە کتر مەکەن	۴۱۵
ئە ی خاوەن باوەران خۆتان لە گومان پیارین	۴۱۷
ئادەمیزادە کان ئیوەمان کردو بە چەند گەل و کۆمەل	۴۱۸
تا ناسراوی و پەیوەندی دروست بکەن	
ھەندیک لە وتاری (حجة الوداع)	۴۱۹
	۵۵۰

بزائن !	۴۲۱
سوورده تی قاف	۴۲۵
نایا تهماشای ناسان ناکهن به راسه ریا نه وه ؟	۴۲۷
باسی گه لی نروح و عادو تدموودو ...	۴۲۸
نیه ناده میزادمان دروست کردوه و ده زانین چی به دلیدا راده بووری	۴۲۹
کاتی فوو ده کری به صوورا	۴۳۰
روژیت به جهه تهم ده لین : نایا پر بوویت ؟	۴۳۳
چهند گه مان پیش نیود له نو برد !	۴۳۵
گوئی بکره له و کاته دا بانگهر له شوینیکی نریکه وه بانگ ده کات	۴۳۷
سوورده تی ذاریات	۴۳۹
سویند به بار به ژنی سکپرو فریشته و ...	۴۳۹
دیه نی شوینی له خود اترسان له به هه شتدا	۴۴۱
نایا باسی میوانه کانی ئیبراهیمت بیستوه ؟	۴۴۲
به لگهی گهره بی خودا له ناردنی مووسادا	۴۴۴
ههروه ها له گه لی عادیشدا که بامان نارد هه ریان	۴۴۵
ناده میزادو جینم بو پهرستیاری دروست کردوه	۴۴۷
سوورده تی طوور	۴۴۹
له روژی سزادا تاوانباره کان به پال ده برین بو دوزه خ	۴۵۰
بزائن !	۴۵۱
دیه نیکی دیکهی به هه شت	۴۵۱
نایا تهم کافرا نه هه ر له خو یانه وه پهیدا بوون ؟	۴۵۵

بزانن !	۴۵۷
سەر سەختیی کافران	۴۵۹
سوورەتی نەجم	۴۶۱
جا بزانن !	۴۶۳
ئایا گومان تان لەوەدا هەیە کە پیغەمەر دەلی دیومە ؟	۴۶۴
شیعر	۴۶۷
ئادەیی هەوایی لات و مەنات و ... بدەنی	۴۶۹
بزانن !	۴۷۰
ئەو کافرانە و دەزانن ئادەمیزاد هەرچی بوی بوی دەلو ؟	۴۷۱
چی لە زەوی و ئاساندا یە هەمووی هی خودایە	۴۷۲
بیدار بن !	۴۷۳
فەرموودەیی خودا : (افرأیت الذی تولى ...)	۴۷۴
بزانن !	۴۷۷
ئەم قورئانە پیرۆزە ترسینەر و نیشانە یەکی پاشەرۆزە	۴۸۰
سوورەتی قەمەر	۴۸۳
هاتنی قیامەت نزیک بوەتەو	۴۸۳
گەلی نوح نوو حیان بە درۆخستەو	۴۸۵
گەلی عاد هوودیان بە درۆخستەو	۴۸۶
هۆزی ئەموودیش باوەریان بە ترساندن نەکرد	۴۸۷
هەروەها گەلی لوطیش	۴۸۸
ترسینەر هات بو لای گەلی فیرعەون	۴۸۹
دیمەتکی تاوانباران و سزاو لیسینەو	۴۹۰

سوورەتی (الرحسان)	٤٩٣
خودا زەوی بۆ گیانلەبەران سازکردووە	٤٩٦
بزائن !	٤٩٨
هەرچی بەسەر زەوییهوویە دەمری	٤٩٩
ئەي پەری و ئادەمیزاد ... لەمەولا دەستان خالی دەبی	٥٠٠
بۆتان !	
کاتی ئاسان لەت دەیت رەنگی وەکوو رۆنی	٥٠١
گەرمکراوی لی دیت	
ئەو کەسە لە دەستەلاتی خودا دەترسی دوو بەهەشتی	٥٠٣
بۆ هەیه	
هەندیک لە نازو نەبەتی بەهەشت	٥٠٤
بزائن !	٥٠٥
شیعر	٥٠٦
سوورەتی واقیعه	٥٠٩
بەشی کۆمەلی دەستەراست	٥١٠
بەشو سزای کۆمەلی دەستەچەپ	٥١٤
هەموو ئادەمیزاد لە رۆژیکێ دیاریدا کۆدەکرێنەو	٥١٥
ئایا تەماشای کشتو مەزراتان ناکەن ؟	٥١٧
سویند بە کاتو ساتی ئاوابوونی ئەستێرەکان	٥١٩
بزائن !	٥٢٠
کاتی گیان دەگاتە گەروو	٥٢١
جا ئەگەر لە نزیکانی لای خودا بیت ئەو ...	٥٢٢
سوورەتی حەدید	٥٢٥

- ۵۲۶ خدا ٺه و خودايه كه ٺاسمان و زهوى له شهش رڙڙدا
دروست كړدوه
- ۵۲۷ باوهر به خدا و پيغه مهربى خدا بكه ن باشتهر بډ ئيوه
- ۵۲۸ خدا ٺه و خودايه قورټان ٺه ټيرټه خواره وه بډ سر
پيغه مهربى خوى تا ...
- ۵۳۰ له و رڙڙدا موسو لمانان دهينى كه نوور
له گه لينا ده گه رځ و موژدهيان پي دهرى
ٺه و نووره چونه و چ نوور ټكه ؟
- ۵۳۱ ٺا يا كاتى ٺه وه نه هاتوه خاوه ن باوهره كان دليان نه رم بډي ؟
- ۵۳۲ بزنانن ټيانى دنيا وه كوو گه مه و گالته وايه
شيعر
- ۵۳۳ ههر به لاو مهينه ټي به كتان تووش ده بډ هه مووى نوو سراوه
بزنانن !
- ۵۳۹ به راستى ئيسه نوو و ئيبراهيمسان ناردوه و ...
- ۵۴۰ ٺه ي خاوه ن باوهران ! له خدا بترسن و باوهر به
پيغه مهربى خدا بكه ن .

بابهت و سه رباسه کانی ئەم بهرگه

لاپه‌ره	بابهت
٣	سووره‌تی موحاده‌له
٤	باسی ئەوسی کۆری صامیت و خه‌وله‌ی خیتزانی
٥	بزانی !
٨	بزانی !
١٠	باسی نه‌ج‌او قسه‌ی به‌نامه‌کیی
١٢	ئادابی دانیشتن و کۆمه‌ل
١٦	ئه‌وانه‌ی دوژمنایه‌تی خوداو پیغه‌مه‌ر ده‌که‌ن رس‌واو داماون
١٨	سووره‌تی حه‌شر
١٨	رووداو‌ی به‌نونه‌ضیر
٢٠	هۆی هاتنه‌خواره‌وه‌ی (ماقطعتم من لینه)
٢٢	بزانی !
٢٥	بزانی !
٢٧	کرده‌و وتاری مونا‌فقه‌کان
٢٩	بزانی !
٣٣	سووره‌تی مومته‌جینه
٣٣	به‌سه‌ره‌اتی حاطه‌بی کۆری به‌لته‌عه
٣٥	حه‌زه‌تی ئیبراهیم شی‌او‌ی ئه‌وه‌یه به‌یره‌وو پیش‌ره‌وتان بی
٣٨	چۆن ره‌فتار له‌گه‌ل ئافره‌ته‌ کۆچ‌کرده‌کاندا کراوه ؟
٤١	بزانی !
٤٢	پیغه‌مه‌ر د- چۆن به‌یعه‌تی له‌گه‌ل ژناندا کرد ؟
٤٤	سووره‌تی صف
٤٨	بزانی !
٥٠	سووره‌تی جومعه
٥٤	بزانی !
٥٧	سووره‌تی مونا‌فقی‌وون
٥٩	هۆی هاتنه‌خواره‌وه‌ی (لا تنفقوا علی من عند ...)
٦٠	هۆی هاتنه‌خواره‌وه‌ی (لئن رجعنا الی المدینه)
٦٤	سووره‌تی (تغابن)

دوځاو چاکه بهلا دهگیرنهوه	٦٥
روژی (تڼابن)	٦٧
سووره تی تلاق	٧٢
لیړه دا چهن باسې هیه :	٧٣
چون رهفتار له گهل ژنی تلاق دراودا ده کړی ؟	٧٧
عیددهی نهو ژنانهی له هیزچونه ته وهو نهوانه یش که هیزیان پیدانه هاتوه .	٧٨
بزائن !	٧٩
ژنی تلاق دراو له کوئ داده نړی ؟	٨٠
بزائن !	٨١
چهردهیه ک دهرباره ی حوت ئاسمان	٨٤
سووره تی ته حریم	٨٧
له نیوان هه زرت و خیزانه کانیدا	٨٨
سویندو ظیهار	٩٢
ئی خاودن باوږدکان ته و بهی نه صوح بکن	٩٤
ژنی فیرعه ون نمونه ی بالای خاودن باوړانه	٩٥
ههروه ها مهربمی کچی عیمران	٩٦
سووره تی (مولک)	٩٩
هه ندیک دهرباره ی مردن (موت)	٩٩
جا بزائن له م ئایه ته دا چهن باسې هیه :	١٠١
شیوډیه کی دوزخ و سزای کافران	١٠٤
نهوانه ی له پنهامه کیدا له خودا دهرسن پاداشیان گه وړیه	١٠٥
ئایا له خودا نه مینن که ...	١٠٦
سووره تی قه له م	١١٠
په یړه وی دروژنان و ... مه که	١١١
به سهرهاتی باخه کی یه من	١١٢
نهوانه ی خو یان دپاریزن به هه شتیان بو هیه	١١٥
ئایا موسو کلمانان و تاوانباره کان چون یه کن ؟	١١٥
سووره تی (الحاقه)	١٢٠
دیمه نیکي قیامت	١٢٢
سووره تی معاریج	١٢٨
نهوان قیامت به دوور نه زانن و ئیمه	١٢٩

ناده میزاد تیانه وه ستاوه	۱۳۰
سوورده تی نوح	۱۳۴
به سه رهاتی نوح و دوعا کردنی و ...	۱۳۵
سوورده تی جین	۱۴۲
بزائن !	۱۴۲
جینه کان له چن شویندا قورئانیان له پیغمه مر بیستوه ؟	۱۴۲
بزائن !	۱۴۸
جاریکی دیکه دهر باره ی گو یگر تنی جین له قورئان	۱۵۲
هه ندیک دهر باره ی غه یب و کهرامه ت	۱۵۵
سوورده تی (مزمل)	۱۵۸
لیم گه ریږ بؤ بی باوه په خاوه ن نازو نیعمه ته کان	۱۶۰
شیوه و نه ندازی شه و نو یژی پیغمه مر - د -	۱۶۲
سوورده تی (مدثر)	۱۶۵
نایا (مدثر) یه کم سوورده ته که هاتوه ته خواره وه ؟	۱۶۶
لیم گه ریږ بؤ ریحانه ی قوره یش	۱۶۷
به رپر سیارانی دوزخ نوزده مه لایکهن	۱۶۸
سوورده تی قیامه ت	۱۷۳
بزائن !	۱۷۴
ناده میزاد هه میشه په له یه تی و حازر خوره	۱۷۸
بزائن ! له م شویندا چن باسی هیه :	۱۷۹
سوورده تی ئینسان	۱۸۳
کافران کوټ و زنجیریان بؤ ناماده کراوه	۱۸۴
نه وانه یش که په یمانی خویان جی به جی ده که ن به هه شت و ...	۱۸۴
بؤ ناماده کراوه	
بزائن ! لیره دا چن باسی هیه :	۱۹۰
شیر	۱۹۱
سوورده تی مورسه لات	۱۹۳
کاتج نه ستیره کان نه کووژینه وه و ...	۱۹۴
به کافره کان ده گو تر ی : برؤن بؤ لای نه وه ی باوه رتان	۱۹۶
پن نه ده کسر د	
سوورده تی نه به	۱۹۹
روژی قیامه ت کات و روژی دیاری کراوه	۲۰۱

بابهت

لاپهړه

شوین و پاداشی یاخی په کان	۲۰۲
پاداش و شوینی له خوداترسه کان	۲۰۳
سووره تی نازیعات	۲۰۵
مووسا له کتوی طووردا	۲۰۶
بزائن !	۲۰۷
ثایا دروستکردنی نیود کرانه یا ناسمان ؟	۲۰۸
کاتې که به لای گه وړه هات	۲۰۹
ددرباردی قیامت پرسیارت لی ددکه ن	۲۱۰
سوورده تی (عبس)	۲۱۲
هوی هاتنه خواره ووی (عبس)	۲۱۲
بزائن !	۲۱۳
ئینسان بو ناروانی تا بزانی له چی دوست کراوه	۲۱۴
جا کاتې کاره ساته سامناکه که هات	۲۱۶
سوورده تی ته کویر	۲۱۸
بزائن ! نه م شوینه دا چهن باسې هه یه :	۲۲۰
سوورده تی (انقطار)	۲۲۲
شیر	۲۲۳
سوورده تی (مظفین)	۲۲۶
نامه ی فاجیره کان له (سچین) دایه	۲۲۷
کیتا بچه ی پیاوچا کان له (علین) دایه .	۲۲۸
سوورده تی (انشقاق)	۲۳۲
نښانه ی نامه یان دددری به ددستی راستیانه وه	۲۳۲
سوورده تی بوزووج	۲۳۷
بدسه رهاتی (اصحاب الاخدود)	۲۳۸
نښانه ی خاوند باوږده کان گیروددو دووچار نه که ن	۲۴۰
سوورده تی طاریق	۲۴۴
سوورده تی (اعلی)	۲۴۶
سووره تی غاشیه	۲۵۰
سووره تی فه جر	۲۵۴
سوورده تی به لهد	۲۵۹
سووره تی شه مس	۲۶۳
سووره تی له یل	۲۶۶

سووردهټی (ضحی)	۲۶۹
سووردهټی شهرح (انشراح)	۲۷۲
سووردهټی تبین	۲۷۶
سووردهټی عهلق	۲۸۰
سووردهټی قه‌در	۲۸۵
له‌م شوینه‌دا چهن باسې هه‌یه	۲۸۵
سووردهټی (بینه)	۲۸۹
سووردهټی زه‌لزله (زلزال)	۲۹۲
سووردهټی (عادیات)	۲۹۴
سووردهټی قاریعه	۲۹۶
سووردهټی (تکاثر)	۲۹۸
له‌م سوورده‌ته‌دا سې باس هه‌یه :	۲۹۹
سووردهټی عه‌صر	۳۰۴
سووردهټی (همزه)	۳۰۶
سووردهټی فیل	۳۰۸
سووردهټی قوره‌یش	۳۱۰
سووردهټی ماعوون	۳۱۲
سووردهټی که‌وهر	۳۱۴
سووردهټی (کافرون)	۳۱۷
سووردهټی نه‌صر	۳۱۸
سووردهټی (مسد) ، یا (لهب)	۳۲۰
سووردهټی (اخلاص)	۳۲۲
لیره‌دا چهن باسې هه‌یه :	۳۲۴
سووردهټی (فلق)	۳۲۷
سووردهټی (ناس)	۳۲۹
دوا وټه	۳۳۱
پارانه‌وه	۳۳۳
بو میژوو	۳۴۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

تەفسیری نامی دەلیلی دینىه کللی دەرگای پیروزی ژینه
ری نوماى ژیره له گهلی کوردان بۆ قامی مه‌عنای ئایاتی قورئان

پیشہ کی

پاش ستایشی پەرہردگارو دروودی بی ژمارہ بۆ گیانی
رہبہری نازارو بۆ گیانی خانہ نشینان و خویشان و یاران و
پہ پڑوانی ...

ماوہیہ کی زورہ لہ دلمایہ کہ خزمہ تی بہ قورٹانی پیرۆز
بکہم کہ خزمہ تیش بی بہ ہاونیشتمانانم و لہ سہر زمانی خویمان
دارۆری تا عام و خاص سوودی لی و ہر بگرن • لہ حەمدی خواوہ لہ
مانگی دەی سالی ہزارو نوّصہ دو حەفتاو حەوتی میلادیہ و لہ
سہر ئەوہی لہ دلمایہ بوو موہفەق بووم و خودا بہ میہرہ بانی خوئی
یارمەتی دام بہ ساغی لەشو ئاساییشی دل و دووری لہ و شتانہ کہ
بہرانگاری خزمەت ئەبن و دەستم کرد بہ نووسینی ئەم تەفسیرہ
کہ لێرەدا پیشکەشی ئەکہم •

وہ من ئەم کارہ گہورہم دەست پئی کرد بە ئومیدەواری
رێژەنی پیرۆزی بہ سہر دلمایہ نہک بہ زانیاری خویمان بنازم ، چونکی
عولوومی قورٹان دەریای بی پایانہ و بۆ ئیمہ پتووستی بہ زانینی
عولوومی عہرہ بیہو ، عیلمی تەفسیرو ، فیقہو ، حەدیشی شەریف
ہہیہ ، وەکوو پتووستی ہہیہ بہ ئیلمامیکی مونساب بہ
تہوارینخی عالەمی جیہان لہ ئیسلامی و غیرہ ئیسلام ... وہ
زورمەہی دافیع بۆ ئەم تەفسیرہ ئەمہ بوو پیاوہ عالە تەفسیر
زانەکان زۆر کہمن ، وہ ئەگەر یەکہ یەکہ بی بی مەجالی نووسین و
چاپکردنی ئەم جۆرہ کتیبہیان نیہو ، ئەوہ ندەیش حالی بووم کہ
زۆر نزیکہ کہسانی دەسبکەن بہ تەفسیری قورٹان کہ ئەسبابی
ئیشہکیان تہواو نہ بی •

جا دەستم کرد بهم کاره موباره که و چەند - فیسیری جیاجیام
 حازر کرد ، وه کوو ته فیسیری (ابن کثیر) و ته فیسیری (کشاف) و
 (امامی رازی) و (بیضاوی) و (قرطبی) و (خازن) و (بغوی) و
 (روح المعانی) و (روح البیان) و (جلالین) و حاشیهی (جمل) و
 (صاوی) و (منار) و (فی ظلال القرآن) و (جواهر المعانی)
 مهشهور به (طنطاوی) و غیری ئەوانهیش ...

وه لهم تهفسیره دا که نووسیومه تهماشای چەن شتم کردووه :
 ۱ - له دارشتنی کتێبه که دا ئیعتیدالم گرتوووه ته بهر : نه
 زۆر کورت و نه زۆر درێژ .

۲ - له هەر ئایه تیکدا ئەحکامی شەری بێی له سەر یاسای
 مهزهه بی ئیمامی شافعی (خ) به یانم کردوون : چونکی
 هاو نیشتمانەکانم له سەر ئەم مهزهه بهن .

۳ - له باسی نازل بوونی ئایه تهکاندا هەرچی له هەدیشی
 سهحیحا بێی به زۆری نووسیومه .

۴ - له هەر شوێنێکا ئیشکالی هەبێی به موطاله عەبی ئەوه
 تهفسیرانه وه که پراوم بۆ هەلی ئەوه ئیشکاله به قەبی تهوانای خۆم و
 ئەوهی بۆم کراوه بۆ لابردنی ئیشکاله که کردوومه و نووسیومه .

ئێتر زۆر موحتاج و نیازمه ندەم به دۆعای هەموو براده رێکی
 ئیسلامی بۆ ئەوه که به میهره بانی خودای تهعالا له دنیا دا
 موهفەق بوم له قیامه تیشدا خودا لیمان خۆش بێی .

عبدالکریم محمد مەلەس

وتیهك

مامۆستا مه لا عه بدولكه ریمی موده پریس گه لی لایه نسی
کتیبه خانه ی کوردی ده و له مه ند کردوو ته وه ، به به ره می
به نرخ و جوان زۆر که لێن و بۆشایی پر کردوو ته وه . ئه مه تیگرا .
به تایبه تیش خزمه تیکسی زۆری موسولمانانی گه لی کوردی
کردوو ، زۆر سه رچاوه ی روونی بی گری و ئاسانی به زمانی
حۆیان پیشکesh کردوون .

قورئانی پیرۆز که یه که م سه رچاوه ی ئایینی ئیسلامه و
موسولمانان هه میشه له خزمه تیدا ده ژین تا ئیسته ته فسیریکی
ته واوی به زمانی کوردی نه خراوه ته به رده ستی موسولمانانی
گه لی کورد . هه ر وه ما کتیبه خانه ی کوردیش تا ئیسته جیگه ی
ئهم سه رچاوه گرنگ و گه وه ی به بۆشی ماوه ته وه . ئهم
کاره ی مامۆستای موده پریس به هه هانی ئهم دوو لایه نه
گرنگه وه دیت .

مامۆستای موده پریس داوا ی لێ کردم نووسینه وه و
سه رپه رشتی چاپی ئهم ته فسیره بگرمه ئه ستۆ . هه ر چه ند ئه مه
کاریکی گران و گه وه یه نه متوانی سه ریچی له فه رمانی
مامۆستا بکه م و شانم دایه به ر . له خوا ئه خوازم تیا سه رکه وتوو
بین .

مه مه د عه لی قه ره داغی

سوورده تی فاتیه له مه ککه دا هاتوو ته
خواره وه ، ههوت نایه ته

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ (۱)

هه ره به پیرۆزی ناوی ئه و خودا وه که میهره بانه له گه
هه موو گیان له بهرانا دهست ئه کهم بهم ئیشه که مه به ستمه
بیکه م .

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (۲)

هه موو ستایش و سوپاسی شیای ئه و خوایه ئافه ریننده و
پهروه ردگاری هه موو شتی که له وانه ی پهیدا بوون و پهیدا ده بن .

﴿الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾ (۳)

ئو خوایه که میهره بانه .

﴿مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ﴾ (۴)

دارای هه موو تۆ له و پاداشتی که له پاشه پۆزا .

﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ﴾

ئهی پهروه ردگاری میهره بانی دارا بهنده یی هه ره بۆ تۆ
ئه که بن .

﴿وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ (۵)

وه هەر له تۆ داواى يارمه تى ئه كەين .

﴿ اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴾ (٦)

ئه ئى خودا شاره زاييمان بکه بۆ ريگه ئى راست .

﴿ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ﴾

بۆ ريگه ئى ئه و که سانه که به ميهره باني خۆت هۆى ئاسايشى

نه بپاوه ت پيدا وى .

﴿ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴾ (٧)

ئه وانه ئى که جيا وازن له و که سانه که رقت لى گرتوون له

به ر بپرو باوه پى نابارو کرده وى ناپه سه ند . وه ئه وانه ئى

ريگه ئى راستيان ون کرده وى .

﴿ آمين ﴾

خودا يه ئه م پارانه و ه مان به ميهره باني لى وه ربگه .

سووره تى مه که يى و سووره تى مه دینه یى :

ئه هلى نه فسيه له سه ر ئه و بپياره ن هەر ئايه تى له پيش

کوچ کردنى چه زه تا - دروودى خواى له سه ر بى - له شارى

مه که وى . بۆ شارى مه دینه هاتبيته خواره وى ئه و به مه که يى

ئه ناسرى . وه هەر سووره تى له پاش کوچ هاتبيته خواره وى

ئه و به مه دینه یى ئه ناسرى . له سه ر ئه م بپياره (سووره تى

فاتيه) به مه که يى ئه ناسرى .

هۆی هاتنه خوارموی سووره تی فاتیحه :

کۆمه لی زانا کان له سهر ئه وهن ئه م سووره ته پرۆزه له
پاش پینچ ئایه تی ئه وه لی سووره تی (علق) هاتووه ته
خواره وه .

بۆ روون کردنه وه ی ئه م باسه : حه زره ت (د) چهن سائی له
پیش ئه وه دا که ببی به پیغه مبه ری خودا له مانگی ره مه زانا
ئه پرۆشته ئه شکه وتی (حیراء) ، که دوو فهرسه خ له شاری
مه ککه وه دووره . له ویدا خه ریکی بیرکردنه وه ئه بوو له وه دا که
ئه م جیهانه پتویسته په روه ردگار یکی زاناو ته وانای بیستی و
پتویسته ئاده میزاد بیپه رستن و بۆ هیچ شتیکی ده ستکار مل که چ
نه بن و پتویسته ئاده میزاد ئایینیکی راستیان ببی به جۆری هۆی
ئاسایشی گشتی بی و کهس له نازو نیازی خۆی بی بهش نه کاو
پتویسته دادگایی ببی که له رۆژی خۆیدا هه رکه سی بگه یه نی
به تۆله ی خۆی .

ئه م وه زعه تا ته مه نی چل سائی ده وامی کرد . له و سألده
له ئه وه لی مانگی (ربیع الاول) وه . که مه شهووره به مانگی
مه وئوود ، خودای گه وره خه لاتی کرد به پیغه مبه ری تی ، به لām
هه ر خه وی راست و ره وانای ئه بیینی به جۆری هه رچی له خه ودا
ته دی له رۆژا به ساغی ته هاته پیش چاوی .

به م شیوه شهش مانگ مایه وه که مانگی ره مه زان هات به
یاسای پیشوو ته شرینی رۆشته وه بۆ ئه شکه وتی (حیراء) و له
سهر شیوه ی پیشووی خۆی کاتی رائه بوارد . تا شه وی هه زده ی
ره مه زان . جا به فرمانی خوی ته عالی جوهره ئیلی ئه مین

هاته خواره وه بۆ سه‌ری و چه‌زهره‌تی وشارد به سنگیه وه جا به‌ری داو فهرمووی : بخوینه ! چه‌زهره‌ت (د) له وه‌لاما فهرمووی : خوینده‌وار نیم • بۆ جاری دووهم وشاردیه وه به‌ خۆیه وه به‌ری داوه فهرمووی : بخوینه ! نه‌ویش دووباره فهرمووی : خوینده‌وار نیم • بۆ جاری سی‌ههم وشاردیه وه به‌ خۆیه وه فهرمووی :

﴿ اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ • خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ • اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ • الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ • عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴾

یانی ، فرمان‌نامه‌ی خوای گه‌وره بخوینه‌ره وه به‌ یارمه‌تی و پیرۆزی ناوی ئه‌و په‌روه‌ردگاره ته‌وانای زانایه که هه‌موو شتیکی دروست کردووه و ئه‌م ئاده‌میزاده خاوه‌ن زانست و هۆش و هونه‌ره‌ی له‌ تنۆکی خوینی بی‌ مایه و بی‌ گیان و بی‌ نرخ دروست کردوه •

ئایه‌تی خوای خۆت بخوینه‌ره وه باوه‌رت وایێ که خودای تو گه‌لێ خاوه‌ن ده‌ست و پایه‌یه و هه‌رچی بوێ ئه‌یکا • خوایه‌کی وایه ئاده‌میزادی فیری زانست و پیشه‌ی نایاب و به‌سوود کردووه به‌ هۆی نیشان‌دانی نووسین به‌ (قه‌له‌م) خامه‌وه ئاده‌میزادی فیری ئه‌و شته به‌کارانه کردووه که ئه‌گه‌ر ئه‌و فیری نه‌کردایه‌ن قه‌ت نه‌یان‌ه‌زانی و پیش ئاماده‌کردنی هۆی زانست و فیربوون بۆیان نه‌یان‌زاینوه •

پاش ئه‌مه چه‌زهره‌ت (د) به‌ مووچپکه‌ی له‌شه‌وه له‌ شه‌که‌وته‌که ده‌رچوو گه‌رایه وه بۆ ماله‌وه و به‌ چه‌زهره‌تی

خەدیجەى خىزانى - خواى لى رازى بى - فەرموو : دام پۆشە !
 ئەویش دای پۆشى . پاش ئەوۋە كە دلى ھىمن بووۋە ھەستاو
 كارەساتى ئەشكەوتى حىراى بۆ خەدىجە گىپرايەوۋە فەرموۋى :
 ترسم لە خۆم پەيدا كەردوۋە نازانم چىم بە سەر دى ؟ خەدىجە
 لە ۋەلاما عەزرى كەرد : نە ، نە ، مە ترسەو مۆژدە بى لىت . بە
 خدا قەسەم ! خوا ھەرگىز تۆ رسوا ناكات . تۆ ئىنسانىكى لە
 گەل خەزم و خويشانا مېھرەبانى و وتە راستەو بارى ئازارى
 خەلك ئەخەيتە سەرشانى خۆت و ميواندارى ئەكەيى و ھەركەس
 لىقەوماو بىت يارمەتى ئەدەيت .

پاش ئەمە خەدىجە فەرموۋى : با بېرۆين بۆ لای (ۋەرەقەى
 كۆپى نەوفل) ئامۆزام - كە پىرىكى ژىرو خاۋەن قامو
 ئاگادارى ئايىنى نەصارا بوو - رۆيشتن بۆ لای و ھەزرەت (د)
 كارەساتى خۆى بۆ گىپرايەوۋە ، ئەویش لە ۋەلاما فەرموۋى :
 مۆژدە بى ئەوۋە لە ۋە ئەشكەوتەدا ھاتوۋەتە لات ئەو فرىشتە
 پىرۆزەيە كە ھاتوۋە بۆ لای ھەزرەتى موساۋ ھەزرەتى عىساۋ
 تۆ ئەگەى بە پاىەيەكى بەرز . . خۆزگە لەو كاتەدا تۆ ئەم پەيامى
 خودا بە سەر خەلكا ئەخوينىتەوۋە ئەوانىش ئازارت ئەدەن و لە
 مەككە دەرت ئەكەن من بىمامايە ھەتا يارمەتيەكى باشم بىدايتايە !
 ھەزرەت فەرموۋى : بۆچى خەزىمانى من ئازارم ئەدەن و لە مەككە
 دەرم ئەكەن ؟ ۋەرەقە وتى : بەلى ، ھىچ كەسى لە پىغەمەرەن
 نەبوۋە كە بىت ئامۆزگارى گەلى دەورو بەرى خۆى بكاۋ ئازارو
 مەينەت لەوانەوۋە نەبىنى . ئەمە ياساى ئادەمىزادە لەگەل
 پىغەمبەرانا .

پاش ئەمە وەرەقە فەرمووی بە ھەزرت (د) : ئەم جازە کە بانگی ئەو فریشتەییەت بیست خۆت را بگرەو چی ئەئیت بە دلیکی ئارامەو وەری بگرە . پاش ئەمە بە چەن روژئی ھەزرت (د) لە ھەر وەو بوو جو بە ئیل بانگی کرد : یا موحەمەد ! ئەمیش وەلامی داو و فەرمووی : (لبیک) . جو بە ئیل فەرمووی : بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله رب العالمين . تا ئاخری سوورەتی فاتیحە ی بە ھەردا خویندەو . بینا لہ سەر ئەمە ئەو وەل سوورەتی پاش پینج ئایەتە کە ی سوورەتی (علق) ھاتیئەتە خوارەو سوورەتی (فاتیحە) یە . وە لە ریوایەتی ترا ئەئیت : سوورەتی فاتیحە لە کاتی فەرزبوونی نوێژا ھاتووەتە خوارەو . بە ھەر حال ئەو ی کە لە لای زانایانی دین باوەرپێ کراو ئەمە یە کە سوورەتی فاتیحە لە شاری مەککە ی موکەررە ھەدا ھاتووەتە خوارەو و ریوایەتی یە کەم بە ھێزترە .

ژمارە ی ئایاتی سوورەتی فاتیحە :

ئەم سوورەتە ھەوت ئایەتە و لە سەر بیری قورئان زانانی (مەککە) و (کووفە) و زورمە ی عالمانی (حیجاز) یە کەم ئایەتی (بسم الله الرحمن الرحيم) دو ئیمامی شافعی لە سەر ئەمە یە بە چەن دە ئیل :

یە کەم : (ام سلمة) سەخ - ریوایەت ئەکا کە ھەزرت (د) فاتیحە ی خویندەو و (بسم الله الرحمن الرحيم) ی بە ئایەتیک لەم سوورەتە ژماردووە .

دووهم : (ابو هريره) -خ- ريوايه تي كړدووه له حهزره ته وه
(د) كه فرمويو ته : فاتحيه حوت ثايه ته يه كه ميان (بسم الله
الرحمن الرحيم) ه .

سيهه : (ابو بريده) -خ- له باوكيه وه ريوايه ته كه كآ كه
حهزرت فرمويو : پيټ ته ليم كه ثايه تي هديه له پاش حهزرتي
سوله يمانی كورې حهزرتي داود خودا نه يناردووه يو كه س يو
من نه بي . عه رزم كړد : به لي . فرموي : كه نوږت ده ست
پي كړد چي ته خوښت ؟ عه رزم كړد : (بسم الله الرحمن الرحيم)
فرموي : نو ثايه ته ته مه يه .

چوارهم : (ثيمام جه عفهری صادق) له باوكيه وه ريوايه تي
كړدووه ته ویش له جابري كورې عه بدوللآوه - خودايان لي
رازي بي - فرمويو : حهزرت فرمويو كه ده ست كړد به
نوږت چي ته خوښت ؟ عه رزم كړد : (الحمد لله رب العالمين) .
فرموي : بلي (بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله رب
العالمين) .

حوكمي ته سووره ته له نوږتا :

مه زه بي ثيمامي شافيعي - خ - له سهر ته مه يه فرزه له سهر
هه موو نوږت كړي ته سووره تي فاتحيه بخوښت له هه موو ركاتيكا .
به چاوږي حهرفه كانو مه خره جيانو گيراوه يان . . مه گهر يه كني
له پيشه وادوا كه وتبي ته وه هه رچن فريا بكه وځي بيخوښت باشه و
ته گهر فرياش نه كه وځي هيچي لي بخوښت هه ر باشه و مادم له گهل
پيشه وادا ركوع بيا ركاته كه يشي يو حسيب ته كړي .

مانای هەندێ کەلیمەى فاتىحە

(حمد) : ستایش و سوپاس (رب) : ئافەرىندە ،
 دروستکەر ، پەرورەدگار ، پێگەيێنەرى هەرشتى بەو ماى و پاى
 بۆى بپيار دراوه . (عالمن) : جەمعى عالەمە و مانای هەموو
 نەوعى لە مەخلووقاتى خوا : گیاندار و بى گيان ، هۆشيار و
 بى هۆش کە خوايان پێ ئەناسرى و ئەبن بە رەهنومای بىرى
 ئینسان بۆ خوا دۆزینەوه . (مالک) : داراو خاوەن کار . (دین) :
 پاداش و تۆلەى کردەوه و بىرو باوەر . (نعبد) : عىبادەت یانى :
 فەرمان بەرى و ، مل کەچ کردن و ، رام بوون بۆ خودای تەعالا .
 (نستەین) : عەون : یارمەتى دانە لە لایەنى خوداوه بۆ بەندە لە
 هەموو ئیش و کاریکا . (اهدنا) : هیدایەت : شارەزاکردنە بە
 رێگەى راست و گەيانندنە بە نیازى باش چ بە هۆى تەمى و
 تەربىيەتى پێغەمبەرانی هەو یا مامۆستایانى خوداناس و مەردانى
 راست و دڵپرووناك یا بىرکردنەوهى ئادەمیزاد بە هۆشى خۆى .
 بەرزتر لەمانە ئەمەیه کە خودای تەعالا بە میهرەبانى رووناكى
 دۆ و سینهگوشادى بدا بە بەندەى خۆى و ئەگەر ئەم رووناکییە لە
 لایەنى خوداوه نەبێ هیچ شتى سوودى نابێ .

(الصراط المستقیم) : رێگەى راست ، مەبەس ئایینی
 ئیسلام و هەموو بىرو کردەوهیهكى راست و بە سووده . (الذین
 انعمت علیهم) : مەبەس ئەو کەسانەیه خودای گەوره ناز و
 نیعمەتى خۆى پێ داون لە پێغەمبەرانی و باوەرکردوان بە راست و
 راستى و گیان بازانى راست لە رێگەى راستیداو هەموو ئادەمیزادى
 کە راست و راستى بێ . (المغضوب علیهم) : ئەوانەن کە خودا

رقى لى گرتوون بە ھۆى بىرى نابارو كىردەۋەى ناپەسەندەۋە •
 (الضالين) : ئەوانەن كە رىگەى راستيان ون كىردوۋە • ھەر
 چەند ئەم دوو صىفەتە لە شانى جوولەكەو گاۋرا ھاتوونەتە
 خوارەۋە بەلام ھەموو ئادەمىزادىكى رىئون كىردوۋو خاۋەن بىرى
 نابارو كىردەۋەى ناپەسەندى بەرئەكەۋى •

(آمين) وتنى سوننەتەو لە قورئان نىە • ماناى ۋەرگرتنى
 ئەم نزاۋ پارانەۋەىە كە رابووران •

پوختەى ماناى ئەم سوورەتە

ھەر بە پىرۋىزى ناۋى خوداى پەرۋەردگارى مېھرەبانەۋە
 دەست بەم مەبەستە ئەكەم ، ھەرچى ستايش و سوپاسە بۆ ئەو
 خودايە كە پەرۋەردگارى ھەموو شتىكە . ئەو پەرۋەردگارە كە
 مېھرەبانە لەگەل گيان لەبەرانا ، ئەو پەرۋەردگارە كە خاۋەن كارە
 لە رۆژى تۆلەو پاداشا • پەرۋەردگارا ! ھەر بۆ تۆ بەندەيى
 ئەكەين و ھەر لە تۆ داۋاى يارمەتى ئەكەين • پەرۋەردگارا !
 شارەزايىمان بكەو بمانخە سەر رىگەى راست : رىگەى ئەو
 كەسانە كە نازو نىعمەتت پىچداون ، نەك ئەوانەى كە رقت لى
 گرتوون يا رىگەيان ون كىردوۋە • پەرۋەردگارا ! ئەم نزاۋ
 لالەمان رەۋا بكە بە مېھرەبانى خۆت •

سورة البقرة مدنية وهى مائتان وست وثمانون آية :

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿الم﴾ (١)

الله اعلم . بهس خودا مانای ئەم وشە ئەزانى .

﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ﴾ :

ئەو كتيبه بهزره به سووده كه به قهلهمى قودرەت له (لوح المحفوظ) دا نووسراوه و دەستكراوه به ناردنى بۆ پيغه مبهري خودا (د) .

﴿لَا رَيْبَ فِيهِ﴾ :

هوى گومان و دلپەريشانی تيا نيه بۆ ئەو كهسه به دليكى زانای ئارامه وه بيري لى بکاته وه .

﴿هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾ (٢)

هوى شارەزایی و ريگه ناسی ئەو كهسانه يه كه ئەيانه وي له نافه رمانى خودا لادەن .

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ﴾ :

ئەوانه يش ئەو كهسانەن كه باوهريان ههيه به وهى په نهانه و له پيش چاوا نيه و به ئاشكرا نازانرئى و باوه پپى كردنى هوى ئەوهيه ئاده ميزاد به موسولمان بناسرئى ، وهكو پهروه ردگارى گشتى و فريشته و فهرمانى خوداو پيغه مبهره كانى و روژى پاشه پژوو به ههشت و دۆزهخ و ...

﴿ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ ﴾ :

وہ ئەوانەى كە نوێژەكان بە ساغى بەجى دىنن .

﴿ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴾ (٣)

وہ ئەوانە كە حەقى خودا لە مالى خويانا دەر ئەكەن بۆ
خاوەن ھەقەكان و بيجگە لەویش لە رزق و رۆزى خويان بەشى
خەلك ئەدەن .

﴿ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ ﴾ :

وہ ئەوانەى كە باوەرپيان ھەيە بەو كتيبە تيرراوەتە
خوارەوہ بۆ لای تۆ .

﴿ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ﴾ :

وہ بەو كتيبانە كە تيرراوەتە خوارى بۆ لای پيغەمبەرانى
پيش زەمانى تۆ .

﴿ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴾ (٤)

وہ ئەوانەى يەقىن و باوەرى ساغيان ھەيە بە رۆژى
پاشەرۆژ .

﴿ أُولَئِكَ عَلَى هُدًى مِنْ رَبِّهِمْ ﴾ :

ھەر ئەو كەسانەن كە دامەزراون لەسەر پایەى تىگەيشتن و
پىگەيشتن لە لای خواى خويانەوہ .

﴿ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ (٥)

وہ ھەر ئەوانەن كە لە ھۆى ئازارى پاشەرۆژ رزگار بوون و
بە مايەى خۆشەويستى خودا گەيشتوون .

کاتی هاتنه خواره وهی ئەم سوورەتە

بە تێکپراپی پیری زانایانی قورئان لە سەر ئەمەیه کە ئەم سوورەتە یە کەم سوورەتیکە لە پاش کۆچکردنی حەزرەت - د - لە مەککەووە بۆ شاری مەدینە لە شاری مەدینەدا هاتوووە خوارهووە .
تەنها ئایەتی دووسەدو هەشتاو یە کەم لە خاکی (منی) دا لە سەفەری حەجی وەداعدا نازۆ بوووە . ئەمەیش لە سەر ئەوێ لە مەوێ پیش نووسیمان مەنە ئەو ناکا کە بە ئایەتی مەدینەیی بناسرێت .

وێ فەرموویانە : پێنج ئایەتی ئەووەتی ئەم سوورەتە لە شانی موسوڵمانان ، دوو ئایەتی پاش ئەوان لە شانی کافرە سەرکێشەکان ، سیازدە ئایەتی پاش ئەوان لە شانی کافرە دوو پووەکانا هاتوووە خوارهووە .

مانای کەلیمەکان :

(الم) ئەم کەلیمە وێنەکانی وەکوو (المر) و (المص) و غەیری ئەوانە لەوانە کە هەر خودای تەعالا مەعنایان ئەزانێ و ئەو حەزرەتی پێغەمبەری تێگەیاندوووە بەس .

روونکردنەوێ ئەم باسە :

ئایەتی قورئان ئەوێ هۆی بیرو باوەرو کردەوێ موسوڵمانان بێ ، یا باسی سەرگوزەشتەیی ئادەمیزادی پێشینان

بئى ، يا له موژدهى موسولمانان و ترساندنى كافران و تاوانبارانا
 بئى و وئنهى ئەمانە ھەمووى بە رووناكى لە لايەنى ھەزرەتەوہ
 — مانايان بەيان كراوہ و ، ئەگەر ناكۆكى لە لايەنى زانايانەوہ
 ھەبئى لە مانايانا لە بەر ئەوہ يە ئەو ھەرموودەى ھەزرەتەيان بە
 ساغى پئى نەگەشتوہ ، يا خود بازئى كەليمەى چەن مانا ھەئەگرئى
 يا لەبەر چەن ھوى ترە . .

وہ ئەوہى لە وئنهى (الم) بئى ، يا ئەو ئايەتەنى كە
 ماناكانيان لەوانەبئى بۆ زاتى خودا دەس نەدا بە (متشابھات)
 ئەناسرئىن وەك خودا خۆى وا ناوى بردوون .

لە بابەتى ئەمانەوہ دوو بىر ھەيە : بىرى پيشينان ئەمەيە
 كە باوہرمان ھەيە راست و رىكئى بەلام لايان ناكۆلينەوہ و ھەوالەى
 زانستى خودايان ئەكەين . مەبەستى ھەر شتى بووبئى خۆى
 ئەزانئى .

وہ بىرى زانايانى دوايى ئەمەيە : لەسەر رووناكى ئايەتە
 رووناكەكانەوہ ماناي باشيان بۆ ئەدۆزىنەوہ لە بەر ئەوہ خودا
 رەواى ديتوہ بە زانايانى دين لە شتى ناديارى بکۆلنەوہ تا ماناي
 دەرئەكەوئى .

وہ ئەو ئايەتەنى كە باسى دروستكردنى ئەرزو ئاسمان و
 رۆژو مانگ و ئەستىرە و ھاتووچۆو سوورپانەوہى ئەمانە ئەكەن
 ھەزرەت لەبەر چەند ھۆيەك بۆى باس نەكردووين .

يەكەم : لەو سەردەمەدا بەسوودترينى ئيشى ئىسلام ئەوہ
 بووہ كە تەمبئى ئادەمىزاد بکريئت بۆ خوداناسين و رووكردنە بىرو
 باوہپى راست و رەوشتى جوان و كردهوہى پەسەند و بەجئەيتانئى
 ئەو ئادابە كە خودا بپيارى داوہ موسولمانان بيانكەن .

دووم : له بهر بهر بهر کانی کردنی دوژمنانی ټاين مهيدان نه بووه باس له شتانه بکه ؛ چونکه سيازه سال پاش نه وه که پيغمبر بوو به پيغمبر هر له شاری مه که دا موسولمانان له ژير نازارو ستيزه کافر کانا په نهان و له ولات دهر چو بوون .
وه ده سالی دوايی که له مه که وه کوچی کرد بو مه دینه هر نه وه فري که وتن که دهر و بهری خويان له کافر پاک بکه نه وه و نه و نادابانه که پيوستی ئيسلامن نيشان بدرين .

سټیهم : ئاده میزادی تهو روژه نه خوینده وارو بی ئاگا بوون له کاره ساتی عیلمی و فهنی و تیگه شتن له زانستیه دژوارانه پټویستی خویندنن گهلئ تهو زاعی کیمیایی و فیزیایی و هنده سهو حسابات و نه حوالی مادهی مه وجوداته .

چوارهم : زانستی ئەمانه شتێ نیه که له پێش هه موو شتیکا پێویستی ژیا نی ئاده میزاد بی ، به لکو ئەمانه ئه وزاعیکن که له گه ئ به رزه وه بوون و گو پرا نی چه رخی خوینده واری ئاده میزادا ده رئه که ون و ده رکه و تو وه که له پاشه رو ژا ئاده میزاد به قه د ته وانا ی خو ی هه و ئ ئە دا و ئە یا ن زانی .

که وای پتویتی ئاده میزادی ژیر ئه وهیه ههول بدا
بخوینئو به گویرهی رۆژو چه رخ ده رگای زانست له خوی
بکاته وه ؛ چونکی ئایینی ئیسلام وه کوو هه موو ئایینیکی راست
رینگه ی داوه ئاده میزاد له باره ی زانسته وه خوی پێ بگه یه نئ .

(ذلك الكتاب) : ئىشارەتە بەھۇكتىبە بەرزە كە خوداى تەئالا بەھەواناىى خۇى لہ (لوح المحفوظ) دا نووسىويەتى و بە چەن جار لہ ماوہى (۲۳) سالآ بە گوڭرہى پڭويست بە فرىشتەى بەرزى بارەگای خۇیدا كە لہ دىنىى ئىسلاما ناوى جوڭرہ ئىلہ

ناردوويه تی بۆ لای پیغه مبه ر — د — وه غه یری زاتی خوا که س
 په یوه نندی به و کتیبه نه بووه نه به دل و نه به زمان و نه به
 نووسین .

(لا ریب فیه) ره یب : به مانا دوودلې و گومان و په ریشان
 خاتریه و ، مه به س له م وتاره ئه مه یه ئه و که سه ی به دلی خاوینه وه
 بیر بکاته وه له حالی ئه م پیغه مبه ره که نه خوینده وار بووه و نه
 له گه ل خوینده وارانیشا بووه و ، بیر له م قورئانه بکاته وه که
 وتاریکه به مه غزو مانا و . شیوه ی له شیوه ی وتاری ئاده میزاد
 ناچې و ، باسی میژووی پیشینان و گه لې کاره ساتی داهاتو و ئه کاو ،
 پارچه کانی هاوړپې راستی و ساغیه و زیاده پوه ی و دهرچوون له
 هوشی ئاده میزادی ژیر نیه و باسی گه لې ئه وزاعی عه رزو ئاسمان و
 ده ریا و که شتی و کشت و کال و زه و ی و به سه ره اتی زه و ی ئه کاو ،
 به جارې ئاده میزاد بۆ دل پاکې و دلسۆزی و بیرو باوه پې چاک و
 کرده و ی پاک بانگ ئه کاو . . . یه کې که مې بیر له مانا بکاته وه
 ئه زانې ئه م وتاره نه وتاری محمه دو نه وتاری باقی ئاده میزاده و
 به س له لایه نی په روه ردگار ه وه هاتو وه ته خواره وه بۆ ته مپی
 ئاده میزادو نیشان دانی ریگه ی راست .

(للمتقين) : له (تقوی) وه رگیراوه ، به مانا خو پاراستنه .
 مه به س له ته قوا له دینی ئیسلاما به رووناکی سې شته :

یه که م : خو پاراستن له و بیرو باوه پې په سته ناباران ه که
 ئاده میزاد بۆ خودانه ناسی و بت په رستی و پال دان به شتی بی مایه و
 بی شوعوورو بی هوشه وه رائه کیشی . یانی خو پاراستن له
 (کافریتی) به هه موو شیوه یی .

وه خۆپاراستنیش لهو بیرو باوه په که دووره له شیوهی
ئهوهی پیغه مبهری خوداو هاوړیکانی له سهری رابوردون . به
کورتی خو پاراستن له (بدعة) بیری نابار دامه زراندن .

دووههم : خۆپارازتنه لهو کرده وه ناپه سه ندانه و لهو
تاوانبارییانه که ئینسان ئه کا به ئاده میزادیکي نارپیکي ناباری
زیان کار بو کومه ئی موسولمانان ، وه کو خوین ریژی و داوین پیسی و
دهستو زمان پیسی و وینه ی ئه مانه . یانی خۆپارازتن له
تاوانباری .

سیههم : خۆپارازتنه له ههرشتی بی سوودو بپاوه بی و ،
هه میشه دئی لای خودا بی به معنای که لیمه . ئه میش معنای
وا نیه که ئیش و کاری ژیا نی نه بی و خو ی بکا به کتوی ! به لکو
معنای وایه له گه ل به جی هینانی پیویستی ژینی پیاوانه مه رد بی و
روو له پرۆزی نه بپاوه بی . به کورتی یه که م ئاده می چه رخی
خوی بی .

به به شی یه که م ئاده میزاد له کافری دهر ئه چی و ئه بی به
موسولمان ، هه روه ها ئه بی به موسولمانیکي په پره وی که ری
پیغه مبهری نازار . به دووههم ئه بی به موسولمانیکي (عادل)
راست و راسال . به سیههم ئه بی به موسولمانیکي نایاب و ناودار .
ئه مانه هه موو وان له ناو موسولمانیدا ، یانی ئینسانج موسولمانی
ساغ بی هه موو ئه م به شانیه ی هه یه . وه پایه نیه له ئیسلامیه ت
به رزتر بی ، ئه گه ر چی ، له ناو خه لکا ، یه کتی ئه مانیه ی هه بی به
(وه لی) و دوستی خودا ناو ئه بری . شیخ عه بدوړپه حیمی
مه وله وی — ره حه تی خوا ی لی بی — بو ئیشاره ت به م سچ به شه ی
ته قوا له تاریفی وه لی دا ده فرمو ی :

وهلى : شه خصیكه (عاریف بالله)
 (ما امكن) به ذات به صفات ئاگاه
 بیكیشی به سهنگه هەر سى تهقوادا
 به ترازووى شرع موویى لا نادا .

★ ★

(یؤمنون) له مهعناى (ایمان) دا سى پرا هیه : یه کهم :
 پرای زانایانی هه دیت ، به پیری ئهوان ئیمان سى شته : (١)
 باوه پرکردن به دل به وهى که پیغه مبهه (د) له لای خوداوه
 وهری گرتووه و گه یاندوو به ئیمه . (٢) ئیقرار به زمان و
 وتننى (اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا رسول الله) .
 (٣) به جی هیئانی ئه وهى که واجباتى موسولمانه و لادان له و
 کرده وانه که له ئیسلاما نارهوان .

پرای دووهه : ئیمان بریتیه له باوه پری دل و ئیقرار به زمان
 بو ئه و که سه تهوانای ببی ، ئهم ئیقراره به زمان بلتیت ، وا ئه ببی
 چاو پۆشی له م ئیقراره ئه کرى بو ئه و که سانه که ناویرن ئهم
 ئیقراره به ئاشکرا ده رپرن .

پرای سیههم : ئیمان ته نیا بریتیه له باوه پری به دل ، نیتیر
 کرده وه داخلى ئیمان نیه و ئیقراریش پیویسته بو رابواردنی
 فرمانی ئیسلام به سهه موسولمانه که دا . ده لیلی ئهم پرایه ئه مه یه
 له گه لى ئایات و هه دیتا ناوی تاوانبار به موسولمان براوه .
 ئه گه ر کرده وه داخلى ئیمان بوایی ئه بوایه هه ر که سى واجبی

تەركك بكا ، يا تاوانچ بكا به كافر ناو ببرئى . كه وايى كرده وه
 روكنى ئيمان نيه . هەرچەن لەگەڵ ئيماني كاملدا كرده وه
 ههيه .

وه نهو ئايەت و حەديثانە كه تاوانباران به كافر ناوئەبن
 بۆ كه سائىك ئەچنە وه كه تاوان كردنە كه يان به پەوا بزائن .
 ياخود مەعنايان وايە كه ئەو كرده وانە لە شپۆه كافرانە . ياخود
 بۆ سەرزەنش و لۆمەى تاوانباران وا به توندى هاتوون . وهكوو
 ئيمامى نه وهوى لە شەرحى (مسلم) دا فەرموويه تى و گەلئى لە
 زانايانى دين پەسەنديان كردوو . بەلام لێره دا نوخته يى ههيه
 پتويستە بزائرى ئەوه يش ئەهيه : هەرچەن ئيمان به باوه پى دڵ
 تەفسير كراوه ئەم باوه پە به بئى تەسليم و رام بوونى دڵ كافى
 نيه ؛ چونكى گەلئى لە كىتابيه كان زانيويانە به گوێره ي ئەو
 نيشانانەى لە كىتبى خويانا وهريان گرتوو كه حەزرت پيغه مەرى
 خوايه . كه چى خودا به كافر ناويان ئەبا ، لە بەر ئەوهى به رابه
 به حەزرت عەنادو سەركىشىيان كردوو .

لەبەر ئەمە ئيمان برىتيه له : تەصديق و باوه پى دڵ لەگەڵ
 رام بوونى دڵ بۆ فەرمانبەرى پيغه مەر (د) (امام الحرمين) ئەم
 نوخته ي ده رپيوه . مەلا سەعدى تەفتازانىش لە شەرحى
 مەقاصيدا به يانى كردوو . كه وايى ئەو كه سانه كه تەنيا ناوى
 تەصديقان بردوو له بەر ئەوهيه كه به زۆرى تەصديقى دڵ
 ئەبئى به هوى تەسليم و فەرمانبەردايش به تايبه تى كه ئىقرار به
 زمانيش لەگەڵيا شەرتە .

ئیمان باوەڕە بە شەرتی تەسلیم یانی دڵپامی بۆ خاوەن تالیم دڵ کە سەرکێش بو خاوەن کێش نیە کێش لە گەڵ ریشا کەم و بیش نیە

(بالغیب) غەیب بریتیه لەو شتانه کە هەستیان پێی نەکرۆی
بە ئاشکرا عەقڵ پێیان نەگا : وەکو : زاتی خودای تەعالاو ،
فریشتەو ، هەموو ئەو شتە پەنامەکییانه کە پێغەمەر (د) باسی
کردوون .

بەم بەیانه (غەیب) روژی قیامەتیش ئەگرێتەو ، بەلام بۆیه
لە ئایەتی دوایدا ناوی ئیمان بە روژی قیامەت براوە لەبەر زیاده
ئییعتیباری باوەڕ بە پاشەپوژ .

لە واقعیای باوەڕ بە پوژی پاشەپوژ ئەبێ بە هۆی تیکۆشین
لە کردەوهی باشاو ئەبێ بە پارێزەری ئادەمیزاد لە کردەوهی
ناپەواو ئەگەر حسێبی ئەو روژه نەبێ ئەنجامی بۆ فرمانی
خودای تەعالاو فرمانبەرداری نامێنی بەلکو جیایی لە میانە
ئادەمیزادو باقی گیان لەهەرا نا هەئەگیری .

بێداری :

هۆی ئەو کە خودای تەعالا لەم شوێنەدا باسی باوەڕکردنی
بە باقی یاسای ئیسلام نەکردووە ، وەکو روژوو حەج و ...
ئەوێه کە لە کاتی هاتنەخوارەوهی ئەم ئایەتانهدا ئەو
یاسایانە دانەمەزراوون . یا لە بەر ئەوێه کەسێ کە باوەڕ بە
پێغەمەر (د) بکا لە باسی بوونی خوداو فریشتەو ئایینی ئیسلاما .
باوەڕ ئەکا بە هەر شتێ غەیری ئەوانەیش کە حەزەرەت (د)
بفرمویت .

پوختەى مەعنەى ئەم ئايەتە :

ئەو كىتەبە بەرزە خاوەن پايە و مايە كە سوود بەخشە بۆ عالم
گومان و دوو دلى تيا نيه بۆ ئەوانە بە ھۆشى رۆشنەو بە
ئىنسان لىتى ئەكۆنەو .

ئەو كىتەبە ھۆى تىگە يشتن و پىگە يشتنە بۆ ئەوانەى ئەيانەوئى
خۆيان لە ئازارو نابارى ئەم چەرخەو رۆژى دوايى بپارىزن .

ئەو پارىزگارەنە كە باوەرپيان بەو شتە پەنامە كىيانە ھەيە
كە پىغەمەر ناوى بردوون ، ئەوانەى كە نوێژەكان بە ساغى
بەجى دىنن و لەو دارايىيە كە ھەيانە بەشى خەلكى ئەدەن ، بەو
ياسا كە فەرمانيان پىچ دراوہ .

ئەوانەى باوەرپيان ھەيە بەم كىتەبە ھاتووەتە خوارەوہ بۆ
تۆو ئەو كىتەبانەيش ھاتوونەتە خوارەوہ بۆ پىغەمەرەنى پىش تۆو ،
باوەرپيان بە رۆژى دوايى ھەيە كە رۆژى تۆلەو جەزايەو كاتى
زىندوبوونەوہى نوێيە .

ئەوانە كە ئەم شىوہ رابوردوويانە ھەيە ئەوانەن لەسەر
پايەى شارەزايى بۆ حق دامەزراون و پىگە يشتوون و ئەوانەن
كە بە مايەى رزگارى نەپراوہ كە يشتوون .

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ :

ئەو كەسانە كە مانيان گرتووە لەسەر ئىنكارو سەر كىشى لە
پاش ئامۆزگارى زۆر .

﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنْذِرَتْهُمْ أَمْ لَمْ

تُنْذِرْهُمْ﴾ :

یەكسانە بۆ ئەوان - لە بێ سوودیدا - بیان ترسینی بە
ئازاری قیامت یان نەیان ترسینی .

﴿ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ (٦)

باوەڕ بەو ئایەتە ناکەن تۆ بە سەریانان ئەخوینیتەو .

﴿ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ ﴾ :

بەرابەر بە سەركێشی و دڵپەقی ئەوان خوای عەلەم رقی لی
گرتوون و دڵی لە بێرو باوەڕی رووناك دوورخستوونەتەو .
هەستی بیستنیانی پەك خستوو لەو پەندو ئامۆژگاری بە سوود
وەرێگرن . رەكوو چۆن فەرمان دەری دادگا دەرگای خانوی
ئادەمیزادی دەست بەدی سەرسەری مۆر ئەكاو ئەی گێپیتەو .
دەست بردن بۆ ناو مائی خۆی .

﴿ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ﴾ :

هەروا ئەو ئادەمیزادە سەركێشانە پەردەى خۆكوێرکردن
سەر چاوی داپۆشیون .

﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴾ (٧)

و سەرەپای ئەمانەیش لە پاشەپڕۆزا ئازاریکی ناباری
گەورەیان بۆ بێریار دراو ، لە سەر ئەو کە سەرمایەى هۆش و
هەستی خۆیانیان زایە کردوو . بەرابەر بە پێغمەری خاوەن
پایە سەركێشی و بەر بەرەکانیان دەربپێو .

کاتی هاتنه خواره وهی ئەم ئایه تانه :

گەلێ له زانایانی دین فەرموویانە ئەم ئایه تانه دەر بارە ی
(ئەبوجهل) و شوێن کە وتوانی هاتوونەتە خواره وه . یانی پاش
ئەوهی حەزرت (د) له شاری مەککە وه کۆچی کرد بۆ شاری مەدینە
گەلێ پیری له موسوڵمان بوونی ئەوانە ئەکرده وه ئەویست روو
بکەنە رێگە ی راست بە لکو بە هۆی ئەوانیشە وه خە لکە کە موسوڵمان
بین و ، له رکە ی ئەوان له سەر ئینکار و سەرکێشی دڵ مەند بوو .
خودایش بۆ دڵخۆشی دانە وهی حەزرت و بۆ تەما ی پینی له ئیمانی
ئەوانا ئەم ئایه تانه ی ناردە خواره وه .

وه هەندێ له زانایان فەرموویانە : ئەم ئایه تانه له شانی
گەلێ له جوولە کە ی شاری مەدینە و دەورو بەری هاتوونەتە
خواره وه ، کە حەزرت (د) گەلێ تاموژگاری کردن و سوودی
نەبوو .

له تەماشاکردنی مەعنا یانە وه بۆمان دەرئەکەوێ ، هەر چەن
له شانی ئەوانا هاتبن ، هەموو کافرێکی سەرکێشی دڵپەق و بێ
شەرم ئەگرەنە وه .

مەعنا ی هەنێ له کە لیمە کان :

(ان الذین کفروا) : کوفر : بەرابەری ئیمانە ، وه کوو
چۆن ئیمان و باوەڕ تەسلیم و مل کەچییه کوفریش ئینکار و عەنادو
سەرکێشی و مل بادانە . (ختم الله) : خەتم : مۆر کردنە و خاتەم
مۆرە . (قلوبهم) : قەلب : دڵ و مەبەس خودی ئەو پارچە گوشتە
نیە ، بە لکوو مەبەس هێژیکێ خودا کردی وایه کە ئەبێ بە هۆی
هۆشیاری و زانستی گەلێ شت و لەم ئایه تەدا (تەمثیل) هەیه و

خودای تهعالا شیوهی دَلّو گویتچکهی ساغی ئەو کافرانه و ئیمکانی سوودلج وەرگرتیان به بیرو باوه پری به سوودو گوئی پراگرتنی بۆ پهنندی به مایه‌ی والی و رده و بوونیان نیشانه‌کانی وجودی خودای عالم و راستی پێغه‌مبەر دهربخاو زایه‌کردنیان بۆ هه‌موو ئەم شته‌باشانه و پینه‌دار کردووه به شیوه‌یی وەرگیری له ئاده‌میزادیکی خاوه‌ن خانووی پڕ له نازو نیعمه‌ت و پارهی نه‌ختی ره‌واج که بۆ ئەوه بشتین گه‌لی سوودیان لی وەرگیری ، له گه‌ل ئەوه‌یشدا کابرا به هۆی خه‌رجی بی جیگه‌و مامه‌له‌ی زیان‌کردووه‌وه ئەو به‌شو باره له خۆی بکاو فه‌رمان‌داری دادگا فه‌رمان بدا ده‌رگای خانووه‌که‌ی مۆر بکه‌ن بۆ ئەوه که هیچ شتیکی لی ده‌رنه‌کری و هیچیش نه‌پرواته سه‌ری .

پوخته‌ی مه‌عنايان :

ئە‌ی پێغه‌مه‌ری نازار بزانه ئەو ئاده‌میزاده به‌دنیاده سه‌رکیشانه ئەوه‌نده چه‌قاوه‌سوو بوون ئامۆژگارییان بکه‌ی یا نه‌که‌ی و بیان ترسینتی به نازاردان له لایه‌نی خۆمه‌وه یا نه بۆ ئەوان یه‌کسانه و قه‌ت ئیمان ناهینن .

جا له به‌ر ئەم به‌دنیاده‌ی و سه‌رکیشی ئەوانه خوا دلی ئەوانی مۆر کردووه و گویتچکه‌یانی مۆر کردووه ، ختیریان تی ناچی و سوودیان پێ وەر ناگیریت . هه‌روا له‌سه‌ر چاویان په‌رده‌ی خۆکوێرکردن هه‌یه و به‌باشی ته‌ماشای نیشانه‌ی خێر ناکه‌ن و سه‌ره‌پای ئەمه‌یش له پاشه‌پۆژا نازاریکی گه‌وره‌یان هه‌یه .

تەمىنى نەژنەوا پەندە بۆ مردوو
 بىي سووده پەندى دىل مردووى بەدخو
 چاۋى نەبىنى پانايى شا پى
 بوونى بىي سووده چاۋى بىي يا دوو

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ : آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ
 الْآخِرِ﴾ :

لە ئادەمىزادە كەسانى ئەلەين : باوەپرمان بە خواو روژى
 دوايى ھەيە .

﴿وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (۸)

كەچى باوەپريشان نيەو ئەم وتارە بەس بە زمان ئەلەين ،
 بە شىۋەى دوورۋويى و لە دلا باوەپريان نيە .

﴿يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ :

ئەيانەوئى بەم شىۋە خواو پىغەمەرى خواو باقى موسولمانان
 بىخەلەتەين .

﴿وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ (۹)

وہ لە واقىما ئەمانە فەئل لەگەل خۆيان ئەكەن و زيانى ئەم
 شىۋە ھەر بۆ خۆيان ئەگەپرەتەو بەلام نافامن .

﴿فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ﴾ :

وہ ھۆى ئەم شىۋە ناپرەوايانە ئەمەيە نەخۆھى دوودلى و
 دوورۋويى وا لە دليانا .

﴿فَزَادَهُمْ اللهُ مَرَضًا﴾ :

وه به هۆی به جی هینانی ئەم دوو پرووییه وه خۆی تهعالا
نهخۆشیه که ی دهروونی زیاد کردوون .

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ (١٠)

وه له پاشه پوژیشا ئازاریکی گه وهی ناباری نه بپاوه یان
ههیه به هۆی دهوامیان له سهر درۆکردن له گه ئ خواو بهنده کانی
• خوادا

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ﴾ :

وه کاتی له لایه نی ئامۆژگارانێ خوداناسی حه ق په رسته وه
پێیان بوتری : ئیفساد له عه رزا مه که ن ، درۆ دوو پرووی
مه که ن ، ئاشووب هه ئ مه گیرستین . . .

﴿قَالُوا : إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ﴾ (١١)

له وه لاما ئه ئین : ئیمه ئیشمان هه ر ریکه ستنی دلی خه لکه
له گه ئ یه کاو له به ر زه مانه سازی ها توچۆی کۆمه ئی غه یری
موسو ئمانه کان ئه که ین .

﴿أَلَا﴾ :

• ئاگادار بن

﴿إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ (١٢)

ئه مانه ئیشیان هه یج نه ئیلا دل خراپکردنی خه لک نه بی
له گه ئ یه کاو ئه یانه وئ به سهر موسو ئمانه کانا زال بین ، به لام
به بیرو باوه ری خۆیان وایه ئەم کرده وه باشه و شوعووریان نیه و

ئەو نازانن كرده وەكەيان دنيا ويران ئەكاو ئايىنى پاك بەرباد
ئەكا .

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ ﴾ :

وہ کاتى لە پەناوہ کە دوور بن لە موسولمانەکان . . پێیان
بوترى لە لایەنى ئامۆژگاریکی پاکەوہ : ئیمان بێن و باوەرى
ساغ وەربگرن بە دینی ئیسلام وەکوو موسولمانە ساغەکان و لەم
شاتو شووتە بکەون . . .

﴿قَالُوا : أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ؟ ﴾ :

لە وەلاما ئەلین ئیمە چۆن وەك ئەم بى دەماخانە باوەرى بەم
ياسایە ئەکەین ؟!

﴿أَلَا ﴾ :

ئاگاداربەن .

﴿إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ ﴾ :

هەر ئەمانەن بى دەماخ کە بەرابەر بە ياسای خوداناسى و
حەقپەرستى و هیمنى لە گەل ئادەمیزادا ئاشووب ئەگێرن .

﴿وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (١٣)

بەلام لە بەر هەواپەرستى خویان نازانن کە بى دەماخن و
گیرۆدەى نەزانینی دووسەرە بوون و وا ئەزانن دینی ئیسلام
خراپەو نازانن ئەم زانستیانە لەسەر راستى نیە .

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا : آمَنَّا ﴾ :

وا به دوو پرووییه وه خوویان گرتووه ههر کاتیی بگن به
 خاوهن باوه پره راسته کان و موسو لمانه ساغه کان ، بۆ خه له تاندنیان ،
 ئه ئین : ئیمه یش باوه پیمان بهم ئایینی ئیسلامه ههیه .

﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ﴾ :

وه کاتیی ئه چنه وه بۆ لای هاوپی شهیتان خووه کانیان .

﴿قَالُوا : إِنَّا مَعَكُمْ﴾ :

بۆ دلدانه وهی ئه وان ئه ئین : ئیمه به بیرو باوه پ له گه
 ئیوه داین .

﴿إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ﴾ (١٤)

کاتیی لای موسو لمانه کان دان به ئیمانا بنیین گالته یان پی
 ئه که یه و ئه یان خاوینین .

﴿اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ﴾ :

جا ئه گهر نازانن خوا له گه له مانا چی ئه کا ؟ بزانی
 به پاستی به توولی زه مان خوا ئیشی له گه له مانه دا ئه کا وه کوو
 ئیشی که سیکه گالته به که سی بکا .

﴿وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ﴾ (١٥)

ئیشه که ئه مه یه که له ژینی دنیا دا هیزیان ئه داتی له سه ر
 هو ی له پی لادانیان و به حالی سه رگه ردانی و سه رلی شیواوی
 ئه یان هیلتیه وه تا پاشه روژ و له ویش فهران ئه دا بانگیان ئه که ن
 بۆ ده رگای به ههشت کاتیی نزیک بوونه وه فهران ئه دا — بۆ
 سووک کردنیان — ده رگا کانیان له سه ر قه پات ئه که ن و به داخی
 دله وه ئه یان گێپ نه وه بۆ دۆزه خو ئازار ئه درین .

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ :

ئەمەيش پاداشى ئەو ھەيە ئەم كۆمەتە نامەردە بى ھۆشە ئەو
شوعوورو ھۆشە خوداداوەى خۆيانەو ئەو ھەلە جوانەى
ئامۆژگارى پىغەمەريانە بە ھەرگرتنى گومرايى و سەرلى شىواوى
كۆرپىيە ھە .

﴿فَمَا رَبَّحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ (١٦)

كەسانىكىش خوويان وا بى ئال و گۆپى وا بکەن و پاپايى
بە ئامۆژگارى ژيران نەكەن قەت لەو ئال و وێلەدا سوود ناکەن و
لە بەر نەژنەوايش شارەزاي مامەتەى بەسوود نابن و لە پاش
ماوەيەكىش ھۆشيان بە پەردەى بىرى نابارو تۆزى کردەو ھەى
ناپەسەند دائەپۆشرى .

﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا﴾ :

حالى ئەمانە ھەكوو حالى كەسانى واىە كە ئاگرى بکەنەو ھە .
﴿فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ﴾ :

و ھە لە كاتىكا دەورو بەرى ئەو كەسانەى رووناك کردەو ھە .
﴿ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ﴾ :

خوداى تەعالا ئەو رووناكەيان ون بكاو نەى ھىلى .

﴿وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ﴾ (١٧) ﴿صُمُّ
بِكُمْ عُمَىٰ قَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ﴾ (١٨)

و ھە ئەو كەسانە بەھاوێتە ناو تاريكىكى رەشى شەو ھەزەنگەو ھە

به جوړی هیچ شتی نه بینن . ثم دووړووانه مادهم هق نابینن
 وهکوو کهړ وان . مادهم هق به زمانیا نا بی وهکوو لال وانو
 نارواونن بو نیشانه ی بوونی خوداو راستی ی ئیسلام وهکوو
 کویرنو ، مادام له سهر ثم حاله بمیننه وه قهت نا که پینه وه بو
 سهر ئیمان و باوهر به پیغمهر (د) .

﴿ اَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ
 وَبَرْقٌ ﴾ :

یاخود حایان وهکوو حالی که سانی وایه ره هیله و بارانیکی
 توندیان به سهر ا بباری له ئاسمانه وهو ئه و بارانه تاریکی
 شه وو تاریکی هه ورو تاریکی هیژنی بارانه که ی تیا گرد پیته وهو
 هه وره گرمه و چه خماخه یی له پالا بی .

﴿ يَجْعَلُونَ اَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِّنَ
 الصُّوَاعِقِ ﴾ :

وه ئه و که سانه حایان وایی له ترسی هه وره تریشقه
 په نجه یان بئاخنن به گوئیانا .

﴿ حَذَرَ الْمَوْتِ ﴾ :

له بیمی مردن به هو ی تریشقه وه .

﴿ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴾ (۱۹)

له که ل ئه وه دا خوا به ته وانیی خو ی دهوره ی کافرانی
 گرتو وه له دهستی خودا رزگار نابن .

﴿ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ ﴾ :

بروسکه که ی ئه وه نده به هیز بی نزیك بی هیزی چاویان
بفرینتی .

﴿ كَلِمًا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ ﴾ :

هه رچه ند ئه و بروسکه رووناکی بخاته ناوه وه به هۆی ئه و
رووناکییه وه چه ند هه نگاوێك به پێدا ئه پۆن .

﴿ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ﴾ :

وه کاتی تاریکی دایگرتن ئه وهستن له شوینی خۆیا نا .

﴿ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَدَهَبَ بِسَمْعِهِمْ
وَأَبْصَارِهِمْ ﴾ :

وه ئه گهر خوا خواستی هه بی هیزی گوێچکه و رووناکی
چاویان وه ربگری پاریزی ئه وان بی سوود ئه بی .

﴿ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (٢٠)

چونکی خوا توانای به سه ره موو شتیکا هه یه .

بزائن : له ته مثیلی یه که ما شیوه بی وه ربگری : گه لی ،
کۆمه لی خواخوایان بی ئایینی ئیسلام ده رکه و ئی بو ئه وه سوودی
هه ردوو دونیای لی وه رگرنو هه ر خۆیا ن ببن به هۆی نا ئومیدی
خۆیا ن له و ئایینه روونا که و بکه ونه ناو تاریکستانی بی با وه پری و
سه ر لی شیواوی و سه ر گه ردانیه وه . . ئه مه ته شبیه کرا وه به
شیوه بی وه ربگری له گه لی خۆیا ن ئاگری بکه نه وه و پاش ئه وه
که ده ورو به ریا ن روونا ک بکاته وه کو تو پی ئا گره که یا ن
بکو و ژیت ه وه به رچاویان به جو ری تاریک بی سه ره ده رنه که ن و
سه ر گه ردان دا که ون .

وہ لہ تہ مثیلی دووہما شیوہیی وەر بگیری لہ گہ لی شہ پۆلی
 ئایینی ئیسلام بیت بہ سہریانو لہ ناو یاساکانی ئیسلاما بہ ھۆی
 بہ دبیری ھەنئ کہ سہوہ گہ لی گومان و رەخنە ی تیا پەیدا بیتی و
 ناھەمواری و ھەپەشو دلداری موژدە ی تیابی و بەرابەری
 ھەپەشەکان بیزاری دەر بپرن و دلیان بہ موژدەکان خوش بیتی ...
 تەشبیه کراوہ بہ شیوہیی وەر ئەگیریت لہ گہ لی رەھیلە و خورپە مین
 بہ سہریانو بباری و ئەو رەھیلە یە تیکە لی تاریکی ھەورو زۆری
 بارانە کە و رەشی ھەور بیتی و ھەورە گرمە و بروسکە یشی تیابی و ئەم
 گە لہ بیمی ھەورە تریشقە سەر پەنجە بکەن بہ گوێچکە یانوا
 کاتی بروسکە یی دەرکەوئی بہ رووناکی ئەوہوہ برۆون بہ ریگە داو
 کاتی بروسکە کە کووژایەوہ لہ شوینی خوینا راوہ سستن و
 سەرگەردان بین .

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ ﴾ :

ئە ی ئادە میزاد بە ندەیی و فەرمان بەری بە جی بینن بو
 پەر وەردگاری خۆتان و بە تەنیا و تەوانای بزائن .

﴿ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ ﴾ :

ئە و پەر وەردگاری کە تەوانایی خۆی دەر خستووہ بەوہ کە
 ئیوہ و باوک و باپەر و دایک و داپیرە ی ئیوہ ی دروست کردووہ .

﴿ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ (۲۱)

ئومید ھە یە بە ھۆی ئەم بە ندەیی و فەرمان بەرییەوہ خۆتان
 بپاریزن لہ نەرەزایی ئەو خودایە .

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا﴾ :

ئەو پەروردگەرە کە عەرزی کردوو بە رایەخ بۆ ئێوە تا بە
سەریهوه بژین و ژێواری خۆتان پەیدا بکەن .

﴿وَالسَّمَاءَ بِنَاءً﴾ :

وێ ئاسمانی پێ نهخس و نیگاری بە راس سەرتانا دروست
کردوو و هه‌کوو سەر میچی خانوویی کە چەن گۆتۆپی رووناکی
پێوە قایم کرابێ بۆ رووناکی خانووه‌کە ، کە ئەو گۆتۆپانە
بریتین لە رۆژو مانگ و باقی ئەستێرەکان .

﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ :

وێ لە ئاسمانه‌وه بە هێزی تەوانایی خۆی ئاوی بارانی بە
سەرا باراندوون .

﴿فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ﴾ :

وێ بە هۆی ئەو بارانه‌وه کە رژاندوویەتی بەسەر عەرزا
وێ بە هۆی ئەو سەرچاوه‌و جۆبارو روباره‌وه کە له‌وه‌وه پەیدا
بوون هەنێ بەش و باره‌و نازو نیعمەتی بۆ ئێوە دەرکردوو بۆ
ئەوه‌و بێی بە رزق و رۆزی بۆتان ، وێ بەرگ و پۆشاک و
خواردنه‌وه‌ی پاکێ لێ وەرگیرن .

﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا﴾ :

ما دام خوا ئەم هه‌موو تەوانایی خۆیه‌ له‌ بۆ ئێوە دەرخستوو و
ئەم هه‌موو نازو نیعمه‌ته‌ی داناوه‌ بۆتان کە هه‌رکەس کۆششێ
بکا بە قە‌ی شانی خۆی وێ ده‌ست ئەخا ، ئێتر شه‌رم بکەن و هاوشان و
هاو وێنه‌ بۆ ئەو پەرورده‌گەرە بێ وێنه‌ بپیار مه‌ده‌ن .

﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (۲۲)

ولهال ئیوه زانان و به زانستی پاك و خاویڼ له گومانی نه خوڅی ئه زانن كه ته م پوره ردگاره ته نیاو ته وانا بیناو زانایه و پټیوستی به هیچ شتی نیه و هه موو شتی پټیوستی به و هه یه .

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّنْ مِّثْلِهِ﴾ :

یانی ئه وهی بناغه ی باوه پی موسولمان بی باوه په به پوره ردگاری ته نیاو ته واناو باوه په به پیغه مهربی خدا ، وه به هوی کاره ساته پټشووه کانه وه خوداتان بو ده رکه وتوو که هه یه و ته وانا یه . ئیسته پټیوستان ئه وه یه بزنان که محمد (د) فورستاده ی خودایه ئه مه یش بو ئیوه ده رته که وئی به وه ی بزنان ئه م کتیبه که ئیته خواره وه بو کتیبی خودایه ؛ چونکی ئاده میزادی هوشیار که ته ماشای خو و ره وشتی پیغه مهربی کردو ته ماشای کتیبه که یشی کرد که ئاده میزاد بانگ ئه کا بو خوداناسین و باوه پ به توله ی کرده وه بو ره وشتی چاک و کرده وه ی پاك باوه پ ئه کا ئه و پیغه مهربی راسته و پایه ی بالایه و کتیبه که یشی وتاری خوایه .

وه ئه گهر هر بوتان ساغ نایته وه دوودن له وه دا که وتاری خدا بی ئازان خوتان ئاماده بکه ن و سووره تی ، که بریتیه له چهن ئایه تی ، له وینه ی ئه م کتیبه بینن ، له لای هه رکه سیکه وه بی وه له هه ر شوینیکا بی که خوتان په سه ندی ئه که ن .

﴿وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ﴾ :

وه ئه وانه ی که به یارمه تی ده ری خوتانی ئه زانن که له کاتی کاره ساتا حازر ئه بن به لاتانه وه بانگیان بکه ن بو یارمه تی . یا

ئەوانەى كە بە زاناو ھۆشيارى ئەزانو و شاھتەيتان بۆ ئەدا لەسەر
ھاو وینەى ئەوەى ئەى ھەننە پەشەو و بانگیان بکەن با شاھتەيتان
بۆ بدەن .

﴿ مِنْ دُونِ اللَّهِ ﴾ :

بەلām غەيرى زاتى خودا چونكى ئەو نە يارمەيتان ئەدا
لەسەر ئەم مەبەستەو نە شاھتەيتان بۆ ئەدا كە ئەو ھاو وینەى
راستە .

﴿ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ (۲۳)

ئەگەر ئێوە راست ئەكەن لەو ئەدا ئەم قورئانە و تارى
ئادەمیزادەو ئەتوانن بەران بەركى لە گەلا بکەن .

﴿ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا - وَلَنْ تَفْعَلُوا - فَاتَّقُوا
النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ﴾ :

ئەگەر نەتان توانى وینەى سوورەتى یەن - وە بیشزانن
قەت ناتوانن بى ھەنن - دە ئیتر روو بکەنە راستى و ئینساف
بدەن و باوە بکەن بەو كە ئەم كەتبە كەلامى (غەیبى) پەنامەکیەو
لە لایەنى پەروەردگارەو بە فریشتەى ھەمنا رەوانە كراوە بۆ
پەغەمەر و ، بە ھۆى ئەم باوەرەو خۆتان بپاریزن لە سەرکەشى
كە ھۆى عەزابو ئازارە بە ئاگرى دۆزەخ ئەو ئاگرە بەھیزە كە
سووتەمەنیەكەى لە دۆزەخا ئادەمیزادى ناپاکى بەدخووى
سەرکەش و بەردى گۆگردى ئامادە بۆ ھەلگیرسانە . یا بەردى
كانى ئەو ئالتوون و زیوہیە كە ئێوەى پى بابى بوون . یا ئەو
بەردە دەستاشانەى كە ئارەزووى پىو پوچ بۆى كردوون بە
بت و ئەى پەرستەن .

ئەو ئاگرە بە ھێزە ئامادە کراوە بۆ بێ ورە بێ ئینسافە
سەرکێشەکان ؛ چونکە بیرو باوەڕی ناباری پایەدار ھۆی ئازارە
بە ئاگری سووزەندەیی بەردەوام .

رووناک کردنەوێ ئەم ئایەتە :

ئادەمیزاد وردبیتەوێ ئەزانێ ئەوێ بناغەیی ئایینی ئیسلامە
باوەڕە بە پەرورەدگاری تەوانا بە پێغەمەری خودا . لە بەر
ئەم ئینسان کە باوەڕی وابوو خودایێکی تەوانا ھەیە دان ئەنێ
بەوێ ئەتوانێ پێغەمەریکی پایەبەرز ھەبژێری لە ناو
ئادەمیزاداو بیکا بە رەھبەر بۆیان . وە کاتێ باوەڕی کرد بەو
ئەو ئادەمیزادە داوای رەھبەری ئەکا راست ئەکا ئەمجار ھەرچی
ئەو فەرمانی پێیدا ئەکەوێتە دووی .

لەم شوێنەدا لە ئایەتە پێشووەکانا پێنج دەلیلی ھێناوە لە
سەر بوونی پەرورەدگاری گەورە .

یەکەم : دروستکردنی نەفسی ئادەمیزاد کە یەکەم دەلیلی
رووناکە بۆ ئەم مەبەستە ؛ چونکی ئینسان کە وردبووەوێ : لە
خۆیا ، لە پەیکەریا ، لە ئەعزاو ھەستیا ، لە ئەجزای پەنامەکییا ،
لەو ھێزانەدا کە وا لە سەر و دەماخ و چاوو گوێچکەو باقی
ھەستەکانا ، وە وردبووەوێ لە ھیزی پەنامەکی مەعدەو تەحلیلاتیا ،
وە وردبووەوێ لە ھیزی دڵ و زانست و بیرکردنەوێ . وە بیری
کردەوێ لە قاییلیاتی خۆیا کە ئەشی بۆ ئەوێ بگاتە پایەیی فریشتە
بە بیرو باوەڕی پاکو ، کائینات داگیر بکا بە پیشەو فەننی
بەسوود . ھەروا ئەشی بۆ ئەوێ ببێ بە دیو لە بیرو باوەڕی لارو

کرده وهی نابارا • ئەو کەسە کە بیر بکاتەووە لەمانەدا بێجگە لە
باقی ئەحوالیا وەکو: ساغی و نهخۆشی و شادی و غەمباری و بەرزى و
نزمى پایەدا ••• بێپار ئەدا کە خودایێکی پەروەردگاری زاناو
تەوانای هەیه ئەم نەوعە تەسەرپروفە ئەکا لەودا •

دەلیل دوو هەم : دروستکردنی پیشینانی ؛ ئەمەیش لە لایەنى
دروستکردنەووە دەلێلێکە وەکوو دەلیل یەكەم هەروا گەلێ شتی
ترى تیا هەیه • مەسەلا : ئینسان وردییتەووە ئەم پیشینانە گەلێ
خو و رەوشتیان بوووە ئیستە لە نەتەووەکیانانیه • وە ئەو
پیشینانە پایە بەرز بوون و ئەمان دانەویوون • وە یاخود ئەوان
بێ پایە بوون وە ئەمان بە هۆی ئەسباییکەووە ، کە بەس بە خودا
ئەکرتی ، بەرز بوونەتەووە ؛ کۆرە شوان ئەبێ بە پاشا ، وەکوو
نەزان ئەبێ بە زانا ، وە خانەدانى زانست ئەبن بە ماواى نەزانی و
نەقامی • لە گەل ئەووەدا هەموو کەسێ هەوڵ ئەدا بۆ بەرزبوونەووەی
خۆی پاش وردبوونەووە لەمانە باوەر ئەکا بەووە کە خودایێ هەیه
لەسەر ئەساسى خواستی خۆی هۆی ئەم شتانه رێک ئەخاو
ئادەمیزاد ئەخاتە سەر کۆشش بۆ ئەووەی کە ئەو ئەیهوێ جێ بەجێ
ببێ •

دەلیل سێهەم : ئەم عەززیە کە خۆای تەعالا دروستی
کردووەووە کردوویەتی بە دراوستی دەریای دەورە دەر ، وە
رووی عەرزى بەرزکردووەتەووە بەسەر دەریادا بۆ ئەووەی
هەمووی بە ئاو دانەپۆشرتی و ببێ بە ماواى ژيانى گەلێ گیان
لەبەرى خاکی • وە ئەم عەرزەى بەش بەش کردووە بە گوێرەى
خواستی خۆی گەلێکی سارای وشکەو گەلێکی دەشتی بەراو ،
وە هەتیکی کێوانى بەرزو بە بارەن ، وە هەنێ شوینی کانی

ئالتوون و زیوو نهوت و خوئی و ئاسن و گوگرد و قوپقوشم و باقی
 کانه کانه . . وه له گهلی شوینی داری باره دارو گۆل و گۆلزاری
 داناو . وه گهلی شوینی رووت و قووت و بئ سووده ، وه گهلی
 کات ئهم عهرزه جوانه له بهر بئ بارانی وشك ئه کاته وه وه کوو
 له شی مردوو ، وه گهلی کات به هوئی بارانه وه ئهی رازی پخته وه
 چهن نهوع شتی به سوودی لی دهر ئه کا . . ههروا له سه ر خواستی
 خوئی هه نی ولاتی خستوو ته مه نطیقه ی ئیستیوا ئیه وه به غایه ت
 گهرمه وه هه نیکی وا له مه نطیقه ی باکوری یا وه شتی وه زۆر
 سارده . وه گه لیکی له ناوه نجی ئه مانه ن وه میانه ن . وه به پئی
 ئه مانه ره نگ و شیوه ی گیان له به ره کانی گۆپیوه . . ئه مانه
 هه موو ئینسان وردی بکاته وه ئه توانی پایه ی هیزی پهروه ردگاری
 پئی بدۆزیته وه .

ده لیلی چواره م : ئه مه یه که ناسمانی دروست کردوو به چهن
 پایه له به رزی و نرمی و ، هه ر ئاسمانی لدم ئاسمانانه ی به تایبه تی
 جیا کردوو ته وه به گه لی ئاثر ، وه ئهم رۆژو مانگ و ئه ستیره ی
 زۆری ره نگامه ی تیا سه رگه ردان کردوو . هه ر یه کئ له سه ر
 مریحوه ری ئه سووپیته وه ، وه له و رۆژه وه دروستی کردوون تا
 ئیسته به ثانیه و که متر له ثانیه ئه ندازه ی هاتوو چۆیان نه گۆپیوه و
 هه ر کام له مانه خه تیکی له دائیره ی خو یا وه رگرتوو . . وه
 رۆژی کردوو به خزمه تکاری دارو گیاو ئاده میزادو کردوو به
 به هوئی نه شو نماو به پایه گه یشتنیان و مانگی کردوو به چرای
 شه و بۆ ئه شوینه رۆژی لی ئاوا ئه بی و ئهم ئه ستیرانه ی کردوو
 به نیشانه ی ئه وزاعی عالم له : گه رماو سه رماو هاتنی کاتی
 کشتوکال . وه به نیشانه ی ریگه -ۆرینه وه له سارای پاناوه رو

دەریای بێ ئەم پەرو ئەوپەرا ، بە نەوعی تا ئینسان لێیان
بکۆڵیتەو زیاتر سەرسام ئەبێ .

پێنجەم : ئەمە یەخودا بە خواستی خۆی لە ئاسمانەو بە باران
نەبارینێ بەسەر عەرزو بە هۆی قابیلیەتی عەزەو چەن نەوع
لە داری بەردارو بێ بەر ، وە هەزاران نەوع لە گیای
خواردەمەنی ، وە هەزاران بەش لە وەرەعەتە کە سوودی بۆ
ژیانی گیاندار هەیە و بە کاری بەرگەو پۆشاک دیت دروستی
کردوو .

خودای تەعالا لە قورئانی پەرۆزا بەم شیوە رەهنموونی
ئادەمیزاد ئەکا بۆ دۆزینەوێ پەرورەدگار کە شیوەتیکێ ئاسانو
بەرچاوییه و نایهوی ئینسان بکەوێتە ناو فەلسەفەیی دوورو
درێژەو کە عەقڵی هەموو کەس پێی ناگا .

و بە شیوەی فەلسەفە ئەگەر ئەم کائیناتە بکەین بە دەلیل
لە سەر بوونی زاتی پەرورەدگاری (واجب الوجود) ئەلێین :
ئەوێ هەبێ یا (واجب الوجود) و بوونی پێویستی بە خاریجی
نییه ، وە یا (ممکن الوجود) ، بەم مەعنایه بوون و نەبوونی
یەکسانەو خوا بە خواستی خۆی بوونی یا نەبوونی بپاری ئەدا .

لەسەر ئەم شیوە ئەم ئەجزای کائیناتە یا هەمووی بە (واجب
الوجود) دائەنرێ ، یا هەمووی بە مومکین حسیب ئەکرێ ، یا
بەشیکی بە (واجب الوجود) و بەشیکی بە مومکین . ناتوانین
بڵێین هەمووی (واجب الوجود) ؛ چونکی بە بەراورد
دەرکەوتووێ ئەوێ دەستی پێ ئەگا داماوو رامی هێزەو ئامادەیه
بۆ گۆراندن و هەتسووپاندن . وە نایشتوانین بڵێین بەشیکی

واجب وه به شتیکى مومکینه ؛ چونگی هه موو ئه جزاكان له تهركيب و پيڤكهاتن له ماده وه كو يه كن ، شتيكى وا به تهركيب پيڤك بى نابى (واجب الوجود) بى .

بيجگه له مه هه موو عهرزو ئاسمان و روژو مانگ و ئهستيرهكان هه ر يه كى بو ئيشى رام بوون ، ئه وشتهيش كه موسهخهرو رام بى بو هيز خزمه تكاره و خزمه تكارا و نيه و دروست كراوه و دروست كهر نيه . كه واپى ئه م كائيناته هه مووى مومكينه . وه هه ريه كى به خواستى خوا بپيار دراوه بو هه تسووران و به جى هينانى ئيشى .

پاش ئه وه خوداى تهعالا دهليل له سه ر وجودى خوى هيناوه ، دهليل له سه ر پيغه مه را يه تى پيغه مه ريش هيناوه ؛ (وان كنتم في ريب . الآية) : به كورتى ئه م دهليله برىتبه له مه پيغه مه رى خودا (محمد المصطفى) — كه لامى كى له لايه كه له لايه نى هه موو ئاده ميزاده وه و ينه ي دهست ناكه وى ، وه هه ر كه سى واپى خوى پيغه مه رى خودا يه و كه لامه كه يش كه لامى خودا يه .

جا بو ئيسباتى موقه دديمه ي يه كه م خودا بانگ ئه كا له هه موو ئه و كه سانه كه باوه ريان نيه ئه و كه لامه كه لامى خودا بى بو ئه وه به هه ر هوپى ئه توانن بين سووره تى ده ربخن كه هاو و ينه بى بو ئه م كه لامه كه هاتوه ته خواره وه بو سه ر پيغه مه رى خودا . وه بو خه به ردان به عاجز بوونيان له م كاره به جومله ي (ولن تفعلوا) ئاگادارى كردوونه ته وه تا ئه مه يش ببى به موعجيزه يى تر بو قورئانى گه وره .

بو ده ربىنى ئه م باسه : له روژي كه وه قورئان هاتوه ته خواره وه دوژمنانى دينى ئيسلام ويستوو يانه موعاره ضه ي قورئان

بگهن (مع انه) به کهس نه کراوه ته گهر نا له دنيا دا فاش ته بوو
 وه باس نه کړا . جا پاش ته وه که زانيمان قورئان موعاره ضه
 نه کراوه ته ټين : حال له دوو بهر نيه : يا قورئان قابيله
 موعاره ضه بکړئ و خودا نه يه شتو وه مهيداني نه داوه به دوزمنان
 موعاره ضه بگهن . وه يا خود هر پايه ي بهر زتره له وه که
 موعاره ضه بکړيت و موعاره ضه ناکړيت . ته گهر باري يه که مه
 ته وه دهر کهوت که خودا ته يه وئ ئيسباتي گه وره يي و پايه بهرزي
 قورئان بکا بو ته وه ببی به موعجيزه يکي عالمي . وه کوو ته وه
 که به هيزيکي په نامه کی خودای ته عالا دهم و زمانی ئاده ميزاد
 بگړيت له وه که و تاريخي عاده تي به ده ميانا بيت .

وه ته گهر باري دوو مه ته وه دوباره عيني مه به ستي ئيمه يه
 که قورئان له ته وانای ئاده ميزاد دهر چووه که لامیکی غه يبي
 قودسی وه هايه که چاری ناکړئ و وينه ي له که سه وه دهر ناچي .
 جا ته وه که سانه که بړو باوه پيان له سر نه م باري دوه مه يه له
 هو ي ته م بهرزي پايه ي قورئانه دا چهن شتي کيان دهر بړيوه .

يه که م : ئوسلووب و شپوه ي خاريجه له ئوسلووب و شپوه ي
 که لامی ئاده ميزاد ؛ که لامی که خاريجي ئوسلووبی طه بيعه تي
 ئاده مي بی له ئاده مي وه دهر ناچي .

دووه م : گه لئ کاره ساتي غه يبي دهر بړيوه که به راستي
 هاتوونه ته جي و عقلی که سيش ناگا به کاره ساتي غه يبي ده .
 سي هه م : گه لئ ئه سراري کائيناتی سه ماوی و عهرزي تيايه
 که تا تيسته ئاده ميزاد به ته واوی تي نه گه يشتو وه و پتي
 نه گه يشتو وه .

چوارهم : ئەم كەلامە بەس لە تەوھىد وە ئەحكام و ئەخلاق و وەعدو و وعيد و گىپرانە وەى بەسەرھاتى ئادەمىزادى لەمە و پىش ، وە بانگ كردنى ئادەمىزاد بۆ ئەندىشەى پاكو كردە وەى چاكو رەوشتى رووناك ئەدوئى - ئەم باسانەش بۆ ئەوە ناشىن كە ئەو كەلامە باسيان ئەكا زۆر بەزر بپوا وە پاىەدار بى كەچى ئەم قورئانە زۆر پاىەى بەرزە .

پىنجەم : ھەركەسى كەلامى بەرزى ھەبى بە ھوى (موبالغە) زىادە پەوى و خىلافى واقىمە وە كەلامە كەى پاىەى پەيدا كردو وە ، كەچى قورئان بە بى موبالغە و زىادە پەوى و خىلافى واقىع پاىەى بەرزە .

شەشم : ھەركەى لە ناودارانى شىعرو ئەدەب بە تايبەتى لە بابەتتەكە وە بەرز بوو : وەكوو : بابەتى عەشقبازى ، يا شىربازى ، يا تارىف كردنى كەسى . يا دەربىرىنى ئامۆژگارى ... بەلام ئەم كەلامە لە گەلنى باس ئەدوئى و لە ھەموو باسەكانا پاىەى بەرزى موعجىزەى ھەيە .

ھەوتەم : ئادەمىزاد كاتى ئەتوانى لە باسى بدوئى يا خویندىبىتى بە دەرز ، وە ياخود لە دەمى خەلكى بىستبى ، يا شتى بى لە پاىەى بىرى خویا بى ... بەلام ئەو قورئانە باسى غەبىيات ئەكاو ، باسى رۆژو مانگ و ئەستىرە و دەريا و ھەوا و گۆرانی ئەوزاعیان ئەكاو . باسى گەلنى شتى و ئەكا لە پاىەى عەقلى ئىنسان بەدەرە . كە وابى ئەبى ئەم كەلامە كەلامى خودا بى .

ھەشتەم : قورئان خاوەنى سۆزىكى نەفسى وە ھايە كە رووح و دلى گوىگر رام ئەكا .

ئۆھەم : ئەم كەلامە لە دارپشتنى بەندەگانیا بە ئەوعى دارای چاوپىرى حالى ئەوانەىە قسەیان لە گەلدا ئەكا ، وە ئەوەندەى نوكتەى بەلاغەىى و ئەدەبى تىايە ئىنسانى زانا لە پاش زانستى فەنى بەلاغە لەم كەلامەدا سەراسىمە ئەبى ، وە عەقڵ سەرى بۆ شۆر ئەكاتەووە بۆى پام ئەبى .

دەھەم : ئەو ياسايە كە قورئان رىكى ئەخا بۆ دىن و بو دنیا ، وە ئەو ئەحكامانە باسیان ئەكا لە ھۆى ئىجتىماعیات و سیاسە و ئىدارەووە ، وە ئەو رىگەىە نىشانى ئەدا بۆ دامەزراندنى دەولەتتىكى ئىسلامى وەكوو راوژو دادى كۆمەلایەتى و موعامەلە و موناكەحە و مىراث و غەبرى ئەمانەىش . . . بە قەطى جى بەجى نابى مەگەر بە ھۆى مەجلىسىكى دامەزراو لە كۆمەلنى خویندەوارى دىيادیدەو پىگەىشتووى چەرخەووە ، وە قەطعا بۆ تاقە كەسى قابىل نىە ئەم ياسا دابمەزرىنى . كە وابى ئەم كەلامە كەلامى خودایە ، وە ئەو كەسەىش ئەم كەلامەى بۆ ھاتووە پىغەمەرى خودایە (د) .

باسىكى عىلمى لە ئایەتى (وان كنتم فى ريب ۰۰۰ الایة)

كەلىمەى (من مثله) یا بەسراووە بە جوملەى (فاتوا) وە ، یا خود صیفەتە لە بۆ (سورة) . وە لە ھەردوو بارەكە یا ضەمىرى (مثله) یا ئەگەرپىتەووە بۆ (عبد) ، یا بۆ (ما نزلنا) ئەمە چوار یار :

مەعنای بارى یەكەم : ئەگەر وان لە گومانان لەم كەلامەدا ناردوو مانەتە خواریووە بۆ سەر بەندەى خۆمان . . بۆم بىنن لە وینەى ئەم عەبدەووە تاقە سوورەتیک .

مه‌عنای باری دووهم : ئه‌گهر وان له گومانانا له‌م که‌لاما بی‌نن
له وینه‌ی ئه‌وه که ناردوومانه‌ته خواره‌وه به تاقه سووره‌تیک *

مه‌عنای باری سی‌ههم : ئه‌گهر وان له گومانانا له‌م که‌لاما تاقه
سووره‌تیکم بۆ بی‌نن له وینه‌ی ئه‌م عه‌به‌وه .

مه‌عنای باری چواره‌م : ئه‌گهر وان له گومانانا له‌م که‌لاما تاقه
سووره‌تیکم بۆ بی‌نن له وینه‌ی ئه‌م که‌لامه که ناردوومانه‌ته
خواره‌وه .

جا ئه‌وه باره‌ی که (من مثله) تیا‌دا به‌سرابی به جومله‌ی
(فاتوا) وه‌ضه‌میره‌که‌ی بپروا بۆ (ما نزلنا) ئه‌وه ئه‌گه‌یی‌نی
وینه‌ی ئه‌م که‌لامه هه‌یه واقیعا به‌لام ئی‌وه ناتوانن بی‌هینن بۆ
ده‌رخستنی به‌را به‌رکێ . له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا له واقیعا وینه‌ی نیه
که وابی ئه‌م باره‌ باش نیه . سیرپری ئه‌مه‌یش ئه‌مه‌یه که ته‌عجیز
به ئیعتیباری (ماتی به) ئه‌بی نه‌ک به ئیعتیباری (ماتی منه)
وه‌کوو ته‌فتازانی له شه‌رحی ته‌لخیصدا فه‌رموو‌یه‌تی .

به‌لام سێ باره‌که‌ی تری ئه‌م عه‌یبه‌یان تیا نیه (مع العلم)
له‌م بارانه‌یشا هه‌میری (من مثله) بۆ (ما نزلنا) بپرواته‌وه به
هه‌زتره له‌وه که بپرواته‌وه بۆ (عبد) ؛ چونکی ئه‌گهر بپرواته‌وه
بۆ (عبد) ئه‌وه ئه‌گه‌یی‌نی وینه‌که‌ی له ئینسانێکی نه‌خوینده‌واری
وه‌کوو ئه‌م پێغه‌مه‌ره‌وه ده‌ست ناکه‌وێ . به‌لام قابیله له
خوینده‌واره‌وه ده‌ست بکه‌وێ . (مع العلم) له چهن نایه‌تی
قورئانا هه‌یه که وینه‌ی قورئان له (انس) و (جن) وه‌وه ده‌ست
ناکه‌وێ .

﴿وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ﴾ :

ئەى رەھبەرى ئادەمیزاد موژدە بدە بەوانەى ئیمانیان ھەیه
بە فەرموودەى تۆو کردەووەى باش ئەکەن کە لە پاشەرۆژا چەن
بە ھەشتیان ھەیه . یە کەم صیفە تى ئەو بە ھەشتانە ئەمەیه :

﴿تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ :

لە ژێرى دارە بە یە کەچووە کانیانا جوگەى ئاوى ساف رەوان
ئەبى . وە دوو ھەم صیفە تیان ئەمەیه :

﴿كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ﴾ :

ھەر کاتى میوہیان بو بى لەو بە ھەشتانەوہ .

﴿قَالُوا : هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ﴾ :

ئەلین : ئەم میوہ ئەو میوہیە لەمەو پێش لە دنیا دا پێمان
ئەدرا . یا خود ئەم میوہ ئەو میوہیە کە جارى پێشوو لەم
بە ھەشتە دا بۆمان ھینرا .

﴿وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا﴾ :

وہ ھۆى ئەم قسەشیانە ئەوہیە کە ئەو میوانە بۆیان دینن
لە وێنە پیکن . ریوايەت کراوہ لەو کاتە دا ئەم قسە یە ئەکەن ئەو
فریشتە یە کە میوہ کەیان بو دینى ئەلئیت : بخۆن رەنگیان یەکیکە
بەلام تامیان جیا یە .

﴿وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ :

وہ لەو بە ھەشتانە دا ھەر یە کى چەن ھاوسەر پیکى وای ھەیه

که به دهستی ته وانایی خودا پاک کراونه ته وه له به دسروشتی وه
به درپه وشتی وه له و غوزری شه رعیه که به سهر ژنانا دیت .

﴿ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ (۲۵)

وه له گهل ئهم هموو نازو نيعمه ته يشا له و به هه شته دا
ئهمينه وه هه تا هه تايه .

کاتې خودای تهعالا دوړووه کانی وینه دار کرد به وینه
رابوردووه کان که له وانا ناوی هه وره گرمه و بروسکه ی برد
کافره کان ره خنه یان گرت وتیان : چوڼ زاتی خودا به و گه وره ییه
ناوی ئهم شته سووکانه ئه یینی ؟ خودای تهعالا له ره دیانا ئهمه ی
نارد :

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا ،
بِعَوْضَةٍ قَمًا فَوْقَهَا ﴾ :

به راستی خودا باکی نیه له وه ناوی وینه یی به یینی بو
روونکردنه وه ی مه بهستی خو ی . خواه : ئه و وینه یه می شو له یی
بی ، یا شتیکی زلتر له می شو له .

﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ
رَبِّهِمْ ﴾ :

جا ئه و که سانه که خاوهن ئیمانن و بیرو باوه پریان روونا که
ئهانن ئه و وینه کارییه ئی شتیکی راست و به سووده و له خودا وه یه و
مه به ست روونا ک کردنه وه ی حقیقه ته له لای ئاده می زاد .

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ : مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ؟﴾ :

وه ئهوانه‌یش که کافرو بی ئیمانن و بیرو باوه‌ریان تاریکه به ئیستینکاره‌وه ئه‌لّین : ئه‌وه خواستی خودا چیه بهم وینه وینه کارییه و مه‌به‌ستی چیه ؟

﴿يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا﴾ :

جا به هوی ئه‌و وینه کارییه‌وه خوا گه‌لێ کهس گومرا ئه‌کا که بیرو باوه‌ریان تاریکه وه نایانه‌وی دلیان رووناك بکه‌نه‌وه ، وه گه‌لێ که‌سیش شاره‌زا ئه‌کا بو حه‌قیقه‌ت و ریگه‌ی راست وه مه‌به‌ستی خوی .

﴿وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ﴾ (٢٦)

وه گومرا ناکا مه‌گهر ئه‌و که‌سانه له فه‌رمانی په‌روه‌ردگار ده‌رچوون .

﴿الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ﴾ :

ئه‌و فاسقانه که ئه‌و عه‌ده‌و په‌یمانه‌ی خودا له‌گه‌ل ئه‌وان و پیشینانی ئه‌وانا کردوویه‌تی به هوی پێغه‌مه‌ریان‌ه‌وه وه ئه‌و کتێبه‌ی که خودا ناردوویه‌تی بۆیان هه‌لێ ئه‌وه‌شینه‌وه‌و ره‌فتاری پێ ناکه‌ن له پاش دامه‌زرانی ئه‌و په‌یمانه .

﴿وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾ :

وه هه‌رچی خودا فه‌رمانی داوه به به‌جێ هێنان و چاوپێی کردنی ئه‌ی‌پرن و تێکی ئه‌ده‌ن .

﴿ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ﴾ :

وه له عهززا ئیفساد ئەکەن ، دلی ئادەمیزاد له خودا ناسین دوور ئەخەنەوهو دلیان دەربارەیی یەکتەر خراپ ئەکەن ، وه بەرەبەر بە ئارامی و ئاسایشی ئادەمیزاد ئاشووب ئەنێنەوهو شوێش بەرپا ئەکەن و فەرمانی خودا ئەگۆڕن بە ئارەزووی نەفسی خۆیان .

﴿ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴾ (٢٧)

ئەو فاسقانە کە ئەمە شیوەیانە هەر ئەوانن زیان کردووی راستی لەم جیهانەداو له جیهانی دوایدا .

روون کردنەوهی ئەم ئایەتانه :

(لا یستحی) : لەسەر ریواتی ئیبنو عەبباس - خ - کاتێ ئایەتی : (یا ایها الناس ضرب مثل فاستمعوا له) له سورەتی حەجدا نازل بوو ، وه خودا تانەی دا له بیتی کافەرەکان ، وه له پاشان عیبادهتی بتهکانی وێنەدار بە خانووی (جالجالۆکە) کرد . . . جوولهکەکان وتیان : میشو جالجالۆکە قەدری ئەوهیان نیه خوا باسیان بکاو بیانکا به (مشبه به) !

وه له سەر ریواتیکێ تر دوو پرۆوهکان تانەیان دا له (ضرب المثل) به ئاگری کراوهو به تاریکی ههورو ههورهگرهه و بروسکه له ئایەتی (مثلهم کمثل الذی استوقد ناراً) وه له ئایەتی (او کصیب من السماء) !

وه لهسەر هەنێ ریوایهتی تر ئەم تانەدانە له لایەنی کافەرەکانی قورەیشەوه بو ، جا خودا بۆ بهتال کردنەوهی تانەکانیان ئەم ئایەتانهی نارده خواریهوه .

(لا يستحي) ؛ حەيا : بریتیه لە گۆرپان و شکانی نەفس لە
 بیمی شتی که به شوورەیی بژمیتری ، به کوردی شەرم کردن •
 بەلام که نیسبەت لە خودا بدری ئەبی ئەم مانا نەگیری • بەلکوو
 شتی که لەمە پەیدا ئەبی وەکوو تەرکی ئەو ئیشە شوورەییە
 (مەئەلا) •

(امثال) : جەمعی (مثل) ه ، مەئەل بریتیه لە وتاری دەلالەت
 بکا لەسەر شیوەیی بوویی بە (مشبه به) بۆ شیوەییکی تر وە بەکار
 بهێنری لە (مشبه) هکەدا وەکوو (في الصيف ضيعت اللين) ، که
 وەختی خۆی بەکار هێنراوە لە ژنیکی بەرللاکراوا ، وە پاش
 ئەو بەکار ئەهێنری لە نیشاناندانی شیوەی کەسێ که لەو ژنەو
 شیوەی بچێ • وە ئەمثال لە رۆژیکەووە ئادەمیزاد بوو لە ناو
 هەموو کۆمەڵیکدا بەکار هێنراون ، وە بۆ پەندو ئامۆزگاری
 ئادەمیزاد گەلی بە سوودن •

(عهد الله) : پەیمانی خودا لەگەڵ ئادەمیزادا سیانە ؛ یەکەم :
 پەیمانی که لەگەڵ پێغەمەران کردوویەتی بۆ گەیانندی فرمانی
 ئەو بە ئادەمیزاد • دووهم : پەیمانی لەگەڵ زانیانی دینا
 کردوویەتی بۆ ئەوە تاین ون نەکەن لە ئادەمیزادو بە راستی ،
 بێ گۆراندن ، نیشانی بدەن و فرمان بدەن بەوێ رهوایه ، وە
 هەرچی ناپهروایه به قەی دەسلالت بچن به گۆیا ، به دەست یا به
 زمان یا به دل ، وە خۆیشیان لەسەر فرمانی خودا خۆگرو
 دامەزراو بن • سێهەمیان : پەیمانیکی بە هۆی عەقل و هۆشەو
 لە گەلیانا کراوە ؛ چونکی مادام خوا عەقلی دا بە ئادەمیزاد مانای
 وایه هەتا ئەتوانن لە هۆی کارەساتی دین و دنیادا عەقل بەکار بێنن
 وە راویژ بە ژیران بکەن وە ئەو نیشانانە که خودای تەوانایان

پتی ئەدۆزیتەو تەماشای بکەن . ھەروا ئەو نیشانانە کەوا بە سوودن بۆ باوەڕ بە رەھبەرائی عەلەم بەکاربھێنرێن بۆ ئەو کە رێگەی راست ون نەکەن وە دووری بکەن لە بیرو باوەڕی زیان دەر وە لە رەوشتی ناپەسەند وە لە کردەوێ خراب .

(فاسق) : بە مانا لە فەرمان دەرچوو جارجار ئەوتری بۆ کافر ؛ چونکی لە باوەڕ بە خودا و باوەڕ بە پیغمەر دەرچوو . وە جارجار ئەوتری بۆ موسولمانی تاوانبار لە بەر تەرکی واجبات ، ئەوێ پتویستە بیکا . وە کردنی ئیشی حەرەم ، ئەوێ کە ناپەواپە .

پاش ئەو خوای گەورە باسی حالی کافرەکانی کرد ئەمجار بە شیوەی (التفات) رووی کردە ھەموویان و فەرمووی :

﴿ كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا ثُمَّ أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ؟ ﴾ (۲۸)

ئەفەرمویت بە چ حالی بە چ روویەکەو بەرابەر بە پەروردگاری عەلەم ئینکارو بێ باوەڕی ئەکەن ؟ لەگەڵ ئەو دا خۆتان ئەزانن لەمەوبەر تۆمێکی بێ گیان بوون لە لای باوک و دایکەو ، وە خودا گیانی کرد بە بەرتانا ، وە لە پاشی ھاتنی ئاکامتان ئەتانمریت ، وە لە پاش مردنەکەیش ، لە پاشەرۆژا ، زیندووتان ئەکاتەو وەکوو لە دنیا دا ، جا پاش ئەو ئەگەرینەو بۆ لای خودا وە ئەو حسیبی بیرو باوەڕو کردەوێتان لەگەڵ ئەکا وە ھەر یەکتی حەوالەئێ شوینی خۆئێ ئەکا بۆ وەرگرتنی پاداشی چاکە یا خراپە .

روون کردنه و هی ئه م ئایه ته :

مه بهس له م ئایه ته ئه مه یه : که ئاده میزاد چوار شت و له ریگه یا ؛ یه که م : دروست کردنی ئه ووه ل جاری که له لای باوک و دایکیا تۆمیککی بێ گیان بووه . دووهم : له پاش ماوه یی خوا گیانی به بهرا کردووه و هه مرێ کردووه بۆ دنیا ، و ه به گوێره ی ئه و شیوه بۆ ریکه و توه ژیاوه تا کاتی ئاکام . سیههم : گیان کیشان و ه بۆ گۆرنا ردن . چواره م : زیندوو کردنه و هی روژی ره ستاخیز که به دروست کردنیکی ره سا وه کوو له دنیا دا ، به لکو باشتر ، دروست ئه کړیته وه ، ئه مجار پاداشی بیرو باوه پرو کرده و هی ژیا نی ده ست ئه که و ئی . ئه م شتانه سیانیان دیارین بۆ هه موو که س . و ه هه رکه سی هۆش و شوعووری ساغی بیی ئه زانی ئه و پهروه ردگاره ئه و سی شته ی پی کرا ئیشی چواره میشی پی ئه کړیت ؛ چونکی به عه قل ئه زانی ئه و سی کاره ساته ی له خۆ وه نه بووه ، و ه له هیزیککی بی شوعوورو نه زانا نه فامیش نه بووه ، به لکو له هیزیککی نه پراوه ی زانا ته وانا وه روویان داوه . ده ی ئه و خاوه ن هیزه ی ئه وانه ی کردووه ئه شتوانی دوو باره زیندوو ی بکاته وه ، و ه به پاداشی خۆ ی بگات .

ئیمام فه قری رازی ئه فهرمویت : هه نئ که س و توویانه : له م ئایه ته وه ده ر ئه که و ئی که زیندوو بوونه و هی گۆر نیه ؛ چونکی خودای ته عالا دوو زیندوو کردنه و هی باس کردووه بۆ ئاده میزاد . یه که م بۆ ژینی دنیا ، دووهم بۆ ژینی پاشه پوژ . و ه وه لامی ئه م شو به ه ئه مه یه : پیویست نیه هه موو مه به ستی له هه موو ئایه تیکا هه بی . مادام ده لیلی خاریجی هه یه بۆ زیندوو بوونه و هی گۆر باس نه کردنی له م شوینه دا زیانی نیه . یانی که لی فهرمووده ی

پێغه‌مه‌ر (د) زیندوو بوونه‌وه‌ی گۆڤ نه‌گه‌یه‌نن ، وه‌ باسی خۆشی و ناخۆشی گۆڤ له‌ گه‌لج فهرمووده‌یا دیاره . نه‌مه‌یش بۆ ئیسه‌باتی نه‌م مه‌به‌سته به‌سه .

من ته‌لیم : له‌سه‌ر ورده‌کاری زانایانی دین زیندوو بوونه‌وه‌ی پاش گیان‌ده‌رچوون وه‌ پێش هاتنی رۆژی قیامه‌ت زیندوو بوونه‌وه‌ی (به‌رزه‌خ) یه‌ ، وه‌ نه‌وه‌یش بریتیه‌ له‌ په‌یوه‌ندی رۆح به‌ مردوه‌وه‌ وه‌ وه‌رگرتنی خۆشی و ناخۆشی وه‌کوو ئینسانی نووستوو خه‌و ته‌بینی وه‌ له‌ خه‌وه‌که‌یا وا ته‌زانی (مه‌ته‌لا) که‌ له‌گه‌ڵ دۆستانی له‌ باخچا یا له‌ خانوو یی‌کا به‌ خۆشی رائه‌بویری ، وه‌ یاخود له‌ ژێر ده‌ستی دوژمنیکدا داماو وه‌ ئازار ته‌دری وه‌ زه‌جرو داخ ته‌کرێ . له‌گه‌ڵ ته‌وه‌شدا ته‌و که‌سانه‌ وان له‌ لای نوستوو که‌ هه‌یچ جموجوولی یا نیشانه‌ی شین و شادی لێوه‌ نابینن . به‌ کورتی زیندوو بوونه‌وه‌ی به‌رزه‌خ نه‌وه‌یکێ تایبه‌تیه‌ وه‌ جیایه‌ له‌ زیندوو بوونه‌وه‌ی راسته‌قینه‌ی رۆژی قیامه‌ت .

وه‌ ظاهیری ئایه‌تی : (اَغْرُقُوا فَاَدْخُلُوا نَارًا) که‌ له‌ باسی کۆمه‌لی (فیرعه‌ون) دایه‌ نه‌مه‌یش هه‌ر له‌ پاش ته‌وه‌ له‌ ده‌ریای (نیل)دا خنکان خودا خستیه‌ ئاگره‌وه‌ . دیاره‌ ته‌و ئاگره‌یش ئاگری رۆژی قیامه‌ت نیه‌ . که‌ وابێ ته‌بێ ئاگری ئازاردانی ماوه‌ی به‌رزه‌خ بێ . هه‌روا ئایه‌تی : (النار یعرضون علیها غدوا وعشیا ، ویوم تقوم الساعه‌ ادخلوا آل فرعون اشد‌ العذاب) ده‌ری ته‌خا .

﴿ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ﴾ :

هه‌ر ته‌و په‌روه‌ردگاره‌ که‌ ئێوه‌ی دروست کردوو هه‌رچی

به‌شو باره و نازو نیعمه‌تی عه‌رزه هه‌مووی بۆ ئێوه
 دروست کردووه ، تا هه‌ر که‌ستی به‌قه‌ی شانی خۆی له‌ زانست و
 پیشه‌و صنعت وه‌ کرده‌وه‌و کۆششی خۆی سوودی لێ وه‌ربگرێ
 له‌سه‌ر یاسای ئایینی خودایی .

﴿ ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ
 سَمَوَاتٍ ۖ ﴾ :

پاش ئه‌وه‌ که‌ عه‌رزێ دروست کرد ، خواستی رووی کرد بۆ
 دروست‌کردنی ئاسمان و دروستی کردن به‌حه‌وت ئاسمان که
 درێژه‌ی شپه‌و نیشانه‌یان هه‌موو حه‌واله‌ی عیلمی خودایه .

﴿ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ (٢٩)

ئهو خودایه‌ که‌ ئه‌مانه‌ی کردووه‌ هه‌ر ئه‌وه‌ به‌هه‌موو شتی
 زانایه‌و ئه‌توانی له‌سه‌ر زانست و خواستی خۆی ئه‌نواعی شت
 دروست بکا .

﴿ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي
 الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ ﴾ :

ئهی ره‌هه‌بری خۆشه‌ویست ! بامی ئهو وتاران به‌که‌ بۆ
 ئاده‌میزاد له‌و کاته‌دا که‌ خوا فهرمووی به‌فریشه‌کان ئه‌مه‌وی
 له‌ عه‌رزا حبێ‌نشینێ دابنێم که‌ هه‌موو ئیشیکێ چاک و خراپێ
 پێ بکری .

﴿ قَالُوا : أَتَجْعَلُ فِيهَا مَن يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ
 الدِّمَآءَ ؟ ﴾ :

فریشه‌کان عه‌رزێ باره‌گای خودایان کرد : په‌روه‌ردگارا !

سیرپو کاکله‌ی چیه تۆ له عه‌رزا گه‌لی دروست نه‌که‌ی که چاگه‌و خراپه‌یان پێ بکری و هه‌لکه‌وێ لێیان هه‌نێ که‌سی وا که ئیفساد بکا له عه‌رزا کرده‌وه‌ی نا‌په‌وا بکاو خوێنی پێ تاوان برێژی؟! :

﴿ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ ﴾ :

وه‌لحال ئێمه‌ گه‌لێکین به‌ ده‌وام ئاماده‌ین بۆ ته‌سبیحی زاتی تۆ بۆ به‌یانی گه‌وره‌یی و پاکی تۆ له‌ عه‌یب و نه‌قص له‌ گه‌ن سوپاس و ستایشا .

﴿ وَنُقَدِّسُ لَكَ ﴾ :

وه‌ هه‌میشه‌ نه‌فسی خۆمان پاک نه‌که‌ینه‌وه‌ له‌ تاوان له‌ به‌ر خاطری تۆ وه‌ له‌ به‌ر ره‌زای تۆ .

﴿ قَالَ : إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ (٣٠)

خودا له‌ وه‌لامیانا فه‌رمووی : من گه‌لی نه‌سراری وا نه‌زانم ئێوه‌ نایزان و گه‌لی حیکمه‌ت هه‌یه‌ له‌ دروستکردنی ئاده‌میزادا . جا بۆ ده‌ربڕینی گه‌وره‌یی و پایه‌ی ئاده‌میزاد خودای ته‌عالا هه‌زهرتی ئاده‌می دروست کرد ، وه‌ حازری کرد له‌ ناو فریشه‌کانا .

﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ﴾ :

وه‌ به‌ (اله‌ام) خسته‌ناو دله‌وه‌ وه‌ یا به‌ دروستکردنی عیلم و زانستی ناچاری و پێ چه‌ول و کۆشش ناوی هه‌موو ئه‌و شتانه‌ که له‌ عه‌رزا یا له‌ ئاسمانا بوون یاخود له‌ پاشا په‌یدا نه‌بن نیشانی ئاده‌می دا .

﴿ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلِيكَةِ﴾ :

پاش ئه مه وینهی خاوه نه کانی رانواند به سهر ئادهم و
فریشته کانا .

﴿فَقَالَ : أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ !﴾ (۳۱)

فرمووی به فریشته کان : خه به ردارم بکه نه له ناوی ئه و
شانه که وینه یان حازره له لاتان ، ئه گهر راست ئه که نه که خۆتان
به کاری جیگیری دین !

﴿قَالُوا : سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ،
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ (۳۲)

فریشته کان عه رزیان کرد : پهروه ردگارا ! تو دووری له
کاری بی حکمهت . وه ئیمه ئاگامان له هیچ نیه مه گهر ئه وهی
که تو نیشانته داوین ، هه ر تو خۆت زانای به هه موو شتی ، وه
هه ر تو خاوه نه حکمه تی له هه ر کاریکا ئه یکه ی وه که س رایه ی
ناکه وی قسه ی تیا بکا .

﴿قَالَ : يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ﴾ :

جا خودا یۆ ده ربیینی پایه ی هه زره تی ئادهم فرمووی :
ئه ی ئادهم ناوی ئه و خاوه نه وینه نه بلێ به فریشته کان .

﴿فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ﴾ :

کاتی ئادهم خه به ری دا به فریشته کان .

﴿ قَالَ : أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ؟ ﴾ :

خودا فرموی پټيان : پټم نهوتن كه من هه موو شتيكي په نامه كي له ئاسمان و عرزا ئه زانم ؟

﴿ وَاعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴾ (۳۳) .
 وه ئه وهی ئیوه دهري ئه بړن و ئه وهیش دهري نابړن من
 ئه زانم ؟

ئه وهی پټیوسته له م شوینه دا بزانیټ :

یه که م : وه کوو خودا ئاده میزادی دروست کردووه له خاك
 هه روا فریشته و پهریشی دروست کردووه . فریشته : جیسمی
 له طیف و ناسکن ، وه به چاو نابینرین ، مه گهر به شیوهی خاریجی
 عادت . وه ئه م گرو هه تیرو مییان نیه . وه به نه ته وایه تی
 پهیدا نابن ، به لکوو بهس به فرمانی خودا پهیدا ئه بن . وه
 هه موو بی تاوان و بی گوناخن ، وه له فرمانی خوی تهعالا دهر
 ناچن .

وه پهری (جن) ئه وانیش هه جیسمیان له طیفه ، وه له ئاگر
 دروست کراون ، به لام ئه وان تیرو مییان هیه ، وه به نه ته وایه تی
 پهیدا ئه بن ، وه تاوانبار و بی تاوانیان هیه وه کوو ئاده میزاد .
 ئه مانیش به شیوهی خاریج له عادت نه بی که دهر ئه کهون بو
 پیغه مه ران و ره هبه ران بو کهس دهر نا کهون ، وه فریشته و پهری
 ئه توانن خویان بنویتن به چن شیوه و قهواره ، به لام فریشته
 له شیوهی شتی پاكا دهر ئه کهون ، وه پهری به شیوهی پاک و پیس
 خویان دهر ئه خن .

سپرپو حیکمەتی دروست کردنیان له پاش ئەوێ حالی بوون کە ئادەم ئادەمیزاد ئەکرێن بە (خلیفە الله) له عەرزا • لەسەر ئەم ئەساسە کە خەلیفە بە مانا چێدارو جێگرو نومایندەیه ، وە گورۆهێ پایەیی جێدارییان بێی پێویستە دارای زانست و خواست و توانایی بن وە گۆیاو شەواو بینا بن ، وە له صیفەتی خواستەوێ شەهوەت و ئارەزوو بازی پەیدا ئەبێ ، وە له صیفەتی توانایی غەزەب و رکەگرتن دەر ئەچێ ، وە کەسێ دارای ئارەزوو بازی ئالۆزی بێ گەلێ ئیشی ناپەرەوای لێ دەر ئەکەوێ • ئێتر ئەوێان تەماشای نەکرد کە قابیلە بە عیلم و عەقل ئەم صیفەتی ئارەزوو بازی و ئالۆزییە بێتە سەرباری میانه کاری • هەر وای تەماشای ئەوێان نەکرد هەرچەن ئەم گورۆهێ شتی ناپەرەوایان لێوێ دەر ئەکەوێ گەلێ رەهبر و رەهنومای خاوەن پایە و مایەیشیان له ناوا ئەبێ وە له گەل بوونی ئەم زاتە بەرزانه تەماشای پەستی هەنێ ئەفراک ناکرێت •

بە هەر حال پرسیارەکیان داوای دەر خستنی حیکمەت بوو ، وە خودایش بەو زانست و ماریفەتە دای بە حەزەرەتی ئادەم دەری خست له فریشتەکان کە ئەم گورۆهێ خاوەن پایەن وە گەلێ حیکمەت له دروست کردنیان هەیه •

وە له رووی راستیا خودا ویستی حەزەرەتی ئادەم وە نەتەوێ دروست بکا وە جیهان بە پرۆزی رەهبران بە تاییبەتی پرۆزی فەخری عالەم (د) موشەپرەف بکا ، ئەگەر نا ئادەم بە بێ ئێلھام و نیشانەدان له لایەنی خوداوە ئەو ناوانەیی نەدەزانی • وە ئەگەر خودا بیویستایێ وەکوو تەعلیمی ئەوی کرد تەعلیمی

فریشته گانیشتی نه گُرد ، وه نهو پایه که دهستی نهو کهوت دهستی
نه مانیش نه کهوت • (فله الحکم والامر) •

شه شم : له سهر ظاهیری ثایه ته که نه بیج لوغات ته و قیفی بن ،
یانی : هه موو زمانی له لایه نی خودای ته علاوه نیشان دراوون به
ئادهم • وه نه مه پیری زورمه ی زانایانی ئو صووله •

وه هه نی له زانایان نه لَین : زمانه کان له ده سکار وه دانانی
ئادهم خو یه تی وه مانای ته علیمی ئادهم نه مه یه که خودا هیژیکه
قودسی له دلی ئادهما دروست کردوه وه دلی رووناك کردوه ته وه
بو نه وه بو هه موو شتی ناوی دابنی •

هه نی تر له زانایان نه لَین ناوی نه شیا دوو به شه ؛ یه کهم :
نه وه ی که زور پتویست بی بو به کاره ییان ، نه مه به شه ی
موباشه رتهن خودا نیشانی ئادهمی داوه • دووهم : نه وانه ی که
زور پتویست نین • نه مه به شه ی دانراوی ئادهم وه نه ته وه ی ئادهمه
له سهر پتویستی خو یان •

وه له سهر نه مه مانایه نه بی نهو عوموومه له ثایه ته که دا
عوموومی عورفی لی بگریت • له گه ل نه وه دا که نه مه دوو بیره
دوورن له زاهیری ثایه ته که وه •

﴿ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ : اسْجُدُوا لِآدَمَ ﴾ :

باسی نهو کاره ساته بکه رووی دا لهو کاکه ته دا که پایه ی
قه درو خو شه ویستی ئادهم ده ربیری ده رفه تمان دا به فریشته کان
سوجه ی حورمه ت بیهن له مامۆسای زاناتان (ئادهم) •

﴿ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ﴾ :

ئەوانیش ھەموو سووژەیان بۆ برد مەگەر شەیتان .

﴿ أَبِي' وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴾ (٣٤)

ئەو سەرپێچی کرد لە فەرمانە کەمان ، وە خۆی بە زلتەر زانی
لە ئادەم ، وە بە ھۆی ئەم سەرکێشییە وە لە باری فەرمان بەری و
ئیمان وە بۆ باری کافرێتی و نافەرمانی .

﴿ وَقُلْنَا : يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ
الْجَنَّةَ ﴾ :

پاش ئەو شەیتان سەرپێچی کرد لە فەرمانی ئیمە وە
دوژمنایەتی خۆی دەربەری لە گەڵ ئادەم فەرمانمان دا بە ئادەم
پیمان و ت : خۆت و ھاوسەرت (ھەواء) لە بە ھەشتا سەقام گیر
بین .

﴿ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا ﴾ :

وە لە خواردنە مەنی خوشی بە ھەشت بخۆن تێرو تەسەل لە
ھەر شوێنێک دڵخوازتانە .

﴿ وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ ﴾ :

بەس نزیککی ئەم داری گەنمە مەکەون ، وە لە دانە کەبی
مەخۆن .

﴿ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴾ (٣٥)

ئەگەر نا ئەبن بەوانەیی کە ستەمیان لە خۆیان کردووە .

﴿ فَازَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا ﴾ :

که شعیطان به‌مه‌ی زانی به ده‌ست و برد و تو ویره‌ی خسته
ناو دئی ئادهم و هاوسه‌ره‌که‌یه‌وه ، وه له به‌ری ئه‌و داره‌ی پئی
خواردن ، وه ئه‌مه بو به هۆی ئه‌وه که ئادهم و هاوسه‌ره‌که‌ی
گیرۆده بین .

﴿ فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ﴾ :

وه ئادهم و چه‌وای ده‌رکرد له به‌هه‌شت وه له‌و نازو نیعمه‌ت و
ناسایشه که تیایا به ئارامی ئه‌ژیان .

روونکردنه‌وه‌ی ئه‌م ئایه‌تانه :

یه‌که‌م : هه‌موو زانایانی دین له سه‌ر ئه‌وه‌ن ئه‌م سوچه‌یه
که فه‌رمان درا به فریشته‌کان بیه‌ن له ئادهم سوچه‌ی قه‌درگرتن و
حورمه‌ت بووه نه‌ک سوچه‌ی عیباده‌ت و به‌نده‌یی . وه ئه‌و نه‌وعه
سوچه‌ له هه‌موو ئایینه قه‌دیمه‌کانا رابوردوو .

دووهم : پیری زۆرمه‌ی ئه‌هلی سوننه‌ت و جه‌ماعه‌ت له‌سه‌ر
ئه‌وه‌یه که پیغه‌مه‌رانی ئاده‌میزاد له فریشته گه‌وره‌ترن له به‌ر
چه‌ن هۆیی ؛ یه‌که‌م : ئادهم زاناته‌ر بووه له فریشته‌کان و زانا له
نه‌زان گه‌وره‌تره . دووهم : ئادهم بوو به مامۆستای فریشته‌کان
وه مامۆستا له شاگرد قه‌دری به‌رزتره .

سیه‌هه‌م : خودای ته‌عالا فه‌رمانی به فریشته دا سوچه‌ بیه‌ن
له ئادهم ، وه ئاشکرایه ئه‌وانه‌ی سوچه‌ی ئیحتیرام ئه‌به‌ن له
که‌سه‌ی له‌و که‌سه‌ پایه‌یان که‌متره .

چوارم : خودای ته‌عالا ئاده‌می کرد به خه‌لیفه‌ی خۆی ، وه فریشته‌ی نه‌کرد به خه‌لیفه . وه پایه‌ی خه‌لافه‌ت پایه‌یه‌کی به‌رزتره له پایه‌ی غه‌یره خه‌لیفه .

پینجهم : عیباده‌تی ئاده‌می گرانتره له عیباده‌ت کردنی فریشته ؛ چونکه ئاده‌می گیرۆده‌ی ئاره‌زووی نه‌فس وه صیفاتی وایه مانیه‌ی عیباده‌تن ، وه ریگه‌ی وه‌سوه‌سه‌ی شه‌یتان له سه‌ر ئاده‌می هه‌یه ، وه فریشته نه ئاره‌زووی نه‌فس وه نه باقی صیفاتی مانیه وه نه ریگه‌ی وه‌سوه‌سه‌ی شه‌یتان له سه‌ریان هه‌یه . شه‌شهم : خودا فه‌رموو‌یه‌تی : (ان الله اصطفى آدم ونوحا و آل ابراهيم وآل عمر ان على العالمين) ؛ ئهم ئایه‌ته نیشان ئه‌دا که ئهم زاتانه له عاله‌م گه‌وره‌ترن وه عاله‌م (ما سوی الله) یه فریشته‌یش ئه‌گرێته‌وه . هه‌وته‌م : خودا له شانی هه‌زره‌تی محمه‌دا (د) فه‌رموو‌یه‌تی : (وما ارسلناك الا رحمة للعالمين) وه له‌سه‌ر قسه‌ی پێشوو دهر ئه‌که‌وێ که هه‌زره‌ت هو‌ی رحمه‌ت بووه بۆ فریشته‌یش وه ئه‌وانیش له‌و رحمه‌ته سوودیان وه‌رگرتوووه .

سێههم : زۆرمه‌ی زانایان بیران له سه‌ر ئه‌وه‌یه (ابلیس) فریشته نه‌بووه ، به‌لکوه له‌گورۆه‌ی (جن)ه ، وه‌کووه سه‌ریه‌ی ئایه‌ت ئه‌لئیت : (كان من الجن ففسق عن امر ربه) ، وه فه‌رمانی سو‌جده بردن له‌به‌ر ئه‌وه بۆ ئه‌ویش بووه چونکی له‌ناو فریشته‌کانا بووه . وه ئه‌گه‌ر فریشته بوایێ سه‌رکێشی نه‌ده‌کرد ؛ چونکی خودا له‌شانی فریشته‌کانا فه‌رموو‌یه‌تی : (لا يعصون الله ما امرهم ويفعلون ما يؤمرون) ، وه له‌ ئایه‌تێکی ترا به

زمانی ئیبلیس هه ئه لیت : (خلقتنی من نار و خلقتنه من طین) ، وه فریشته له نوور دروست کراون نهک له ئاگر .

چوارهم : (شجره) له ئایه ته که دا له سههر تاقیقی که لێ زانایان گیای که نم بووه ، وه ههر گیایی ساقی بیی له زمانی عه ره با به شه جهره ناو ئه بری . عه لاهه دوور نیه گیای که نم له به هه شتا به رزو که وره بووی به نهوعی که ناو به بری به (شجرة) .

پینجهم : وه سه هه سی شه یتان بۆ دلی ئادهم و حه و واء له ده ری به هه شته وه بووه ؛ چونکی پاش ئه وه شه یتان سه رکیشی کرد له سوچه بردن بۆ ئادهم له به هه شت ده رکرا . به لام له سه ر ئه و هیزه خودا داویه به شه یتان ئه توانی له ههر شوینی که وه ئاره زوو بکا وه سه هه بگه یینی به هه رکه سی ئاره زوو بکا . به لام هه نئ زانایان فره موویانه : شه یتان رویشته وه ته به هه شت وه له به هه شتا دلی ئادهم و حه و وای تی که داوه ، وه ئه و ده رکردنه ی پیشوویه له سه ر ئه ساسی ئه وه بووه به حورمه ته وه نه ماوه له به هه شتا ؛ به لام ئه مه مانیع نیه له هاتو وچۆی بی حورمه تانه ی بۆ ئه و شوینه که زوو به حورمه ته وه تیایا بووه وه ظاهیری ئایه تی (قلنا : اهبطوا) - به جه مع - بۆ ئه م یره مونسبه و پیوستی به ته ئویل نیه .

ئه گه ر یه کئ بلخی : به ظاهیری ئایه تی (ان عبادی لیس لك علیهم سلطان) نابی شه یتان به توانی زالی بیی به سه ر زاتی که که وینه ی ئادهم بی ! وه لامی ئه مه یه : مه به س له و سولطان و زالی بوونه گو مپا کردنی عه بدی به نه وعی که له ئایین ده ری کا نهک

زانی بوون به سه‌رخه‌یالات خستنه ناو دله‌وه ئه‌مه بو هه‌موو
ئاده‌میزادی مومکینه .

شه‌شم : بیری زانایانی دین زورمه‌ی له‌سه‌ر ئه‌وه‌یه که
پێغه‌مه‌ران مه‌عصوومن ؛ به‌م مانا له پاش پێغه‌مه‌رایه‌تی نابێ
تاوانی گه‌وره‌و ناباریان لێ ده‌رکه‌وێ نه به‌عه‌مدو مه‌به‌ست نه
به‌سه‌هو ، هه‌روا نابێ تاوانی بچووکیشیان به‌عه‌مدی لێ په‌یدا
ببێ .

ئه‌گه‌ر په‌که‌ی بلیت : ئه‌ی چۆن هه‌زره‌تی ئاده‌م به‌فه‌رمانی
خودای کرد ؟ وه‌لامی ئه‌مه‌یه : هه‌زره‌تی ئاده‌م له‌و کاته‌دا
نه‌که‌رابوو به‌پێغه‌مه‌ر ، وه‌ به‌هه‌شت شوینی ته‌شریع و ته‌کلیف
نیه ، وه‌ ئه‌و ئه‌مرو نه‌هیه که خودا کردی له‌ ئاده‌م ئه‌مرو نه‌هی
ته‌شریعی نه‌بووه به‌لکوو ئه‌مرو نه‌هی ته‌ئدیبی و ئیرشادی بوون و
ئایه‌تی (وعصی آدم ربه‌ فغوی) مانای ده‌رچوونه له‌ فه‌رمانی
ته‌ئدیبی و ئیرشادی . زیاد له‌مه‌یش خواردنی ئاده‌م له‌و داوه‌ له‌سه‌ر
فه‌رامۆش کردنی فه‌رمان بوو ، وه‌کوو خودا فه‌رموویه‌تی :
(فغسی ولم نجد له‌ عزمًا) .

(بناء علیه) هه‌ر شتی له‌م باب‌ه‌ته‌ نیه‌به‌ته‌ له‌ هه‌ر پێغه‌مه‌ری
درا‌بێ یا نیه‌به‌ته‌که‌ی له‌سه‌ر نه‌قلی راست نیه ، وه‌ یا له‌ پێش
زه‌مانی پێغه‌مه‌ریدا بووه ، وه‌ یاخود ئه‌و شته‌ سه‌غیره‌ی سه‌هوی
بووه ، نه‌ک که‌بیره‌ وه‌ نه‌ سه‌غیره‌ی عه‌مدیه .

حه‌وته‌م : ئه‌و جه‌ننه‌ته‌ که‌ خودای ته‌عالا هه‌زره‌تی ئاده‌می
له‌ گه‌ل هه‌ووادا تیا داناوه‌ ئه‌و به‌هه‌شته‌یه که مه‌شه‌ووره له‌ ناو
موسولماناو خودا تاریفی کردووه له‌ قورئانا به‌و شتیه‌ گوشاره‌

به قهی ئاسمان و عهرز ، وه به مهذههیی ئههلی سوننهت و
 جهماعهت له گهه دروست کردنی دنیا دا دروست کراوه ، وه ئیسته
 ههیه . ههروهها دۆزهخ ههم دروست کراوه و ئیسته ههیه .
 وهکو له (سهحیحی بوخاری) شهریفدا ریوایهت ئهکا له کیتابی
 مهواقیتی سهلاتا له (انس) وهه خوا ی لای رازی بی ، که ئهفهرموی :
 بهههشت و جهههنم نیشانم دران ئیسته له تهنیشتی ئه و دیواره وه
 . . (الحدیث) وه دهلیل له سهه ئه مه چهن شتی که .

یه کهم : وشه ی (الجنة) له عورفی عامی موسو لمانانا له
 کاتی هاتنه خواره وه ی قورئانا ئه و بهههشته مه علومه دیاریه تانی
 که واده دراوه موسو لمانی تی بچی له پاشه روژا . وه له پیش
 پهیدا بوونی ئههلی (بیده) دا وه کوو (معتزله) و (ئه بوو موسلیمی
 ئه صفه هانی) و غهیری ئه مانه . . .

دوههم : له پیش ناو بردنی (الجنة) باسی بهههشتی (دار
 الثواب) کراوه ، وه به ئوصوولی عیلمی ئه م جههنه تهیش هه
 یاروی پیشووه .

سیههم : ظاهری ئاسار ده لالهت له سهه ئه وه ئه کا که مه پهس
 ئه و بهههشته بی .

چوارهم : ئه و نیزاعه که له ئه حادیثی سهحیحه دا ریوایهت
 کراوه که واقع بووه له بهینی موسا و ئادهمدا (علیهما السلام) که
 عهرز ی کردووه : بۆچی به حیه ی ئیبلیس کاریکی وات کرد له
 بهههشت ده رچی ؟ وه ئه ویش جوابی داوه ته وه .

پینجهم : ئه و نیشانانه که له قورئانا له سووره تی (طاه) دا
 بهیان کراوه که خودا پیتی فهرموو : (ان لك الا تجوع فیها ولا

تمرى وانك لا تظلم فيها ولا تضحى) واته به راستى بو تو ههيه
 نهى ئادهم كه برسى نه بى له بههشتا وه روت نه بى له بهرگه و
 پوشاك وه تينو نه بى تيايا وه گهرماى روژ لیت نهدا ؛ چونكى
 له باغه كانى دنيا دا ههر باخى ببى وه له ههر ئىقلىمى له
 ئىقلىمه كانا هه لكه وئى ئهوانه نيه كه ئهم ته عريفانهى تيا بپته
 جى ؛ چونكى هه زه تهى ئادهم مادام له دنيا دا بى وه له سهر عه رزا
 له ههر باخى كا ببى له سهر صيفه تهى نه ته وه كهى خوى برسى و تينو
 نه بى وه روت و قوت ئه كه وئى ، وه گهرماى روژ لیتی نهدا له
 واقيعا ئينسان له ههر مه نطقه يه كدا هه بى گهرمه يا سارده يا
 مو عته ديله . . له گهرمى روژ ناپارىزى . وه ئه گهر وه سيله
 ئاسايش نه بى زور په ريشان نه بى ، وه ئه گهر شوینی ئادهم ميزاد
 بههشت نه بى ههر تووشى تينویتی و برسىتی و گهرما نه بى .
 وه ئه گهر فهرزه ن بلین ئه و باغه ميوه ی زوری تيا بووه بو
 خوارده مهنى ، وه ئاوى زوری تيا بووه . . به لام چاره ی گهرما
 به چى ئه كرى ؟ كه وابى مه بهست له و باغه ههر بههشت بووه .
 كه عاله ميكي سهر به خویه وه گهرما و سهرما و برسىتی و تينویتی
 تيدا نيه ، وه تاوى هه تاوى تيا نيه ؛ چونكى به هیزی تهوانا بى
 خودا رووناك ئه بپته وه ، وه به لگه ی ئه مەيش ئه و ئايه ته يه
 كه ئه فهرمویت : (فكل منها رغدا حيث شئتما) : بخون له بههشتا
 خواردنێكى بى ئازار ، يانى بى ئىحتياج به هه وئى وه به
 سهر ئاوچوون له ههر شوینی مه يلتان ههيه . وه له فظى (رغدا)
 ژينى بى ئازاره .

شه شه م : ئه وه كه خودا فهرموويه تهى : (فبدت لهما سواتهما
 وطفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة) : واته پاش خواردنى

که نم عه وره تیان دهرکهوت ، یانی ئەو بهرگه له بهریانا بوو له پێشا نهما ، وه به پهله گه لاداری به ههشتیان ئەدا به سهر شوێنی عه وره تیانان . ئەمه مانای وایه ههتا بێ فرمانی خویان نه کردبوو لهشیان له پۆشاکێکی ساف و جواندا بوو ، وه خوارده مه نییان به بێ یاسای عادهتی دهرئهچوو ، به عه رهق و غه یری عه رهق وه له پاش نافه رمانییه که یان عه وره تیان دهرکهوت وه ئەو غیلافه نهما وه پتووستیان به سهرئاو په یدا کرد . وه دیارییه ئەم وه زعه که خواردن به عارهق دهر بچێ له دنیا دا نیه وه ههر له به ههشتی پاکا دێته جێ .

لێره دا ئەبو موسلیمی ئەصفه هانی و هاو بیره کانی چهن شوبه هیان دهر بپیوه :

یه کهم : ئەگه ر ئادهم به رزکرا بوایه ته وه بۆ به ههشت خودا له قورئانا باسی ئەکرد ! جوابی ئەمه ئەوه یه : ئەم خاوه ن شوبه هیه هیه ده لیلیکی به دهسته وه نیه که ئادهم له سهر عه رزا دروست کراوه ، به لکو له ظاهیری بازێ ریوایه تا دهرئه که وێ که فریشته کان به ئەمری خودا میقداری گلیان له ئیقلمه کانی سهر عه رز وه رگرت و بردیان بۆ به ههشت وه به ئاوی جۆگه ی (تسنیم) شێلایان ئەوجا خودا به ته وانایی خۆی هه یکه لی ئادهمی دروست کرد وه گیانی کرد به به ردا ، وه کوو له ئایه تا ئەفه رموێت : (ان مثل عیسی عند الله کمثل آدم ؛ خلقه من تراب ، ثم قال له : کن ، فیکون) . که وابێ ئادهم ههر له به ههشتا دروست کراوه . زیاد له مه یش به رزکردنه وه ی ئادهم بۆ ئاسمان وه یا هینانه خواره وه ی له ماوه یه کی زۆر که مدا بووه ، وه ئەگه ر ده لیل قودره تی خودا بێ بۆ که س فره قی نیه .

دووم : بههشت داری تهکلیف نیه چۆن ئه بی خودا له بههشتی ئاسمانا تهکلیف وه ئه مر وه نه هی بکا له ئادهم ؟ جوابی ئه مه ئه وه یه : عالمه گه وره کان ئه ئین : ئه وه فه رمانی خودای ته عالایه بۆ حه زره تی ئادهم فه رمانی ئیرشادی و رینومایی بووه نه ک تهکلیف . وه زیاده وه له پاش ته و او بوونی ئه م عالمی جیهانه (دار التکلیف) نیه ، ئه گه رنا ئیسته ئه گه ر به یاسای (خرق العاده) که سێ بگاته بههشت ئه وه له سه ر حالی موکه لله فی خۆی ئه مینچ وه ئه مه مه علووم و دیاریه .

سێهه م : ئه مه یه ئه گه ر بههشتی (دار الخلد) بوایی چۆن حه زره تی ئادهم داوای شه جه ره ی خولدی ئه کرد ؟ یا چلۆن ئیبلیس به و ته مایه ئه ی خه له تاند ؟ جوابی ئه م شو به ه ئه وه یه : ئه ی ئه گه ر باخی سه ر عه رز بوایی وه ماوه یی تیا بمایه ته وه وه حالی ببوایه که ئه وزاعی عه رز هه می شه ئه گۆرێ چۆن باوه ری به وه ئه کرد که له عه رزا ئادهمی خالید ئه بی وه ئه مینیتته وه هه تا هه تایه ؟ زیاده وه ئینسان له ئه وه لی دروست کردنیا چۆن ئه زانی خولوود له بههشتا هه یه وه خولوود له عه رزا موکین نابێ ؟

چواره م : که سێ ببریته بههشته وه ده رناچی تا ئه به د چۆن قابیله ئادهم ده ربکری له بههشتی خولوود ؟ جوابی ئه مه یه : خولوود بۆ ئه وانیه که له پاش حسیی قیامهت ئه خرینه بههشته وه نه ک بۆ ئه وانیه که له م عالمه دا ئه پۆنه ناویه وه .

پینجه م : چۆن قابیله شه یتان بر واته بههشتی که جیگه ی که رامهت و ته قدیسه ؟ جوابه که ی ئه مه یه : شه یتان جیاکراوه ته وه له و یاسا ؛ چونکی له پاش ئه وه خودا طه ردی کرد عه رزی کرد :

مۆلەتم بدە بۆ گومپا کردنی ئینسان ! ئەویش فەرمووی : (اُنك
 لمن المنتظرين الى يوم الوقت المعلوم) • جالە سەر ئەو مۆلەتە
 سەلاحییەتی هاتووچۆی بۆ هەموو شوێنێ وە بۆ ناوی هەموو
 دێك هەیه • وە لاکین (عباد الله) بە ئیخلاص زیانی پێ ناگا •

شەشەم : ئەمەیه ئەم وەزعی سەرکەوتنی ئادەمەو
 هاتنەخوارەوهی مەعقوول نیە ، کە وایێ با بڵێین ئەو جەننەتە
 باخێکە لە دنیا دا •

جوابی ئەمە ئەوەیه : ئەگەر مەبەس لە مەعقوول مەعقوول
 بە عەقڵی عەدەتی (عوام الناس) ه گەلێ شتی وا هەیه لە جیهانا
 مەعقوول نیە ؛ کورەیی رۆژ کە نزیککی روبەه ملیۆنتیک قاتی
 عەرزە مەگەر خودا بزانی لە کەیهو وە تا کە ی هەیه و ئەبێ و
 ئەسووتی ! ئەم هەموو ئەوزاعی پەنامەکییە کە لە ئەسراری
 ئەژیرو بەرقدا هەیه هێچی بە عەقڵی عەوامدا ناچێ •• هەروا
 هاتووچۆی فریشتە لە ئاسمانەو وە بۆ عەرز بۆ لای پیغەمەران ، وە
 غەیری ئەمانەیش گەلێ سەری لێی سوپماو ••• وە هەموویشی
 راستن • وە ئەگەر مەبەس لە مەعقوول مەعقوول بە عەقڵی
 رووناکی ئینسانانەیه وە لەگەڵ باوەپکردن بە خودای تەوانادایە
 ئەو و ئەم جۆرە شتە قاییلی ئەو و نین کە ئینسان سەری
 سوپمێنێ لەوانە دا • ئەگەرنا ئیشی زۆر دەرئەچێ لە میزانی
 عەقڵی عەوام ، بۆیه لێردا نووسیومە :

بەهشتیکی وا تیا یا بمینێ
 بێ نان و ناوی لەویا نهیینی
 پۆشاکێ دايم هەر لە بەرا بێ
 بێ رۆژ پرتەوی لە راسەرابێ

بیتن پیم بلین : که لهم سهر عهرزایه ؟

ئه گهر له نرمی یا له بهرزایه

دهوری ههردوو قوطب : جه نووب و شیمال

تاریکستانه ههتا نیوهی ساآ

ئهو ئیقلیمانهیش نزیک لهوانن

همووی ساردهسیر همووی کويسان

ئه مینێ عهرضی یهك ههتا پهنجا

ئهوهی بۆ سوکنای ئادهم ئهگونجا

وینهی ئهفریقاو ئاسیای حۆمان

دوورن لهو وهصفه لهم شوینا کران

ئیتیر بۆ قورئان ههتگیرینهوه ؟

با جیگهی ئادهم ههتبرینهوه

کائینات همووی نیسبته به خودا

وا له ناو قهبعههی قودرهتی ئهوا

چی ئهبی ئادهم له بههشتا بی

شهیتانیش بۆ حۆی ههر له گهشتا بی ؟!

ههرچی که دوور بی له پیری مادی

تهئویلی بکهی بۆ یارۆی عادی

لازم دی قورئان کهلامی ئهو بی

دین و ئایینیش تهزیککی نهو بی

برا پیت ته ټیم به صیدقو ټیخلاص :
 قهسه م بهو خودای بوی ته که ی سوپاس !
 ته م خه یالاته هه موو ته و هامن
 هه موو بو ته فره ی گه لی عه وامن
 خه و اص به مانا زانیاری ته و او
 قودره تی خودا دینیتته بهرچاو
 ناکه ویتته دووی تاویلی قورئان
 مه گهر ناچار بی له هیزی بورهان
 خودام به حه قه و قورئان ئیمامه
 له بو ته م دینه ناوی ئیسلامه
 ههرچون پیغه مهر به یانی داوه
 مه عناکه ی حه قه و راسته و ته و اووه

﴿وَقُلْنَا : اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ﴾ :
 پاش ته م کاره ساته و تمان به ئاده م و هاوسه ره که ی و ئیبلیس :
 داپه رن له به هه شتی به رزی به رین بو سه ر عه رزی پی له مهینه ت
 به دوژمنایه تی له گه ت ئیبلیس او له ناو خو تانا . وه یا خود و تم
 به ئاده م و هاوسه ره که ی داپه رن خو تان و ته و نه ته وه یه پی تانه
 له گه ت ته م حاله دا که له ناو خو تانا دوژمنی یه کترن ؛ چونکی
 دوژمنه که تان هه می شه ئاشووب ته نیتته وه له ناو تانا .

﴿وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ﴾ (۳۶)

وه بو تئوه دامه‌زران و رابواردن هه‌یه تا کاتی ده‌سگای
دنیا هه‌لته‌پێچن .

﴿فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ﴾ :

کاتی تاده‌م به‌خۆی زانی که تۆش بووه‌رووی‌کرده‌باره‌گای
ره‌حه‌متی‌خوداو ده‌ستی‌کرد به‌نزاو لاله‌و زۆر پارایه‌وه هه‌تا
خودای میهره‌بان بازی و تاری به‌سوودی‌خسته‌دئیه‌وه که به‌و
شیوه‌بپارێته‌وه ، ئه‌ویش و تاره‌کانی وه‌رگرت وه به‌و و تاران
ده‌ستی‌کرد به‌پارانه‌وه جا خودایش به‌میهره‌بانی لای‌کرده‌وه
به‌لایا .

﴿فَتَابَ عَلَيْهِ﴾ :

چاو‌پووشی لێ‌کرد .

﴿إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ (٢٧)

چونکی به‌راستی‌خودا میهره‌بانه‌و هه‌ر به‌نده‌یی بگه‌رێته‌وه
بو لای ئه‌ویش باشتر له‌و لاله‌کاته‌وه به‌لایا وه‌خودا میهره‌بانه
له‌گه‌ڵ هه‌موو که‌سیکا سه‌ری به‌نده‌یی بو دانه‌وێنتی .

جا له‌پاش چاو‌پووشی له‌تاده‌م له‌به‌ر ئه‌وه‌وا حالی‌بوو که
وه‌کوو عه‌فوم‌کردوو هه‌ر له‌به‌هه‌شتیشا ئه‌مێنێته‌وه‌و من‌بپارم
دا که له‌به‌هه‌شت داپه‌ری بو سه‌ر عه‌رز .

﴿قُلْنَا : اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا﴾ :

بو جاری دووه‌م فه‌رمانمان داوه‌و وتمان : داپه‌رن له
به‌هه‌شت بو سه‌ر عه‌رز هه‌مووتان .

﴿فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى﴾

جا ئەگەر لە لایەنی منەوە ریسالە و فرمان نامەیی هات
بۆتان •

﴿فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ﴾ (٣٨)

هەر کەسێ پەڕپەوی ئەو فرمانەم بکا لە روژی قیامەتا
بیمی ئازار و نارهزایی لەسەر نامێنێ و ئەوەندە سەر شادو
دڵ شاد ئەبێ بە پایەى خۆی زویری لە دڵیا نابێ •

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (٣٩)

و ئەو کەسانەیش بەرابەر فرمانەکەم و خواوەن فرمانەکە
بێ باوەڕی دەربرێ و ئەو بەندەنەى ناردوومە بۆیان بە درۆیان
بخەنەو ئەوانەش هاوسەری ئاگرى دۆزەخ ئەبن و بەو حالە
ئەمێننەو هەتا هەتایە ؛ چونکی پاداشی بێ باوەڕی نەبڕاوە ئازاری
نەبڕاوەیە •

ریوایەت کراوە لە روونکردنەوێ ئەو کەلیماتانە کەخودای
تەعالای ئیلهامی حەزەرەتی ئادەمی کردن چەن ریوایەتی •

یەكەم : ئەمەیه فەرمووی : (ربنا ظلمنا انفسنا وان لم
تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين) : ئەى پەرورەدگاری
ئێمە ئێمە ستممان کرد لە نەفسی خۆمان بە لادان لە فرمانی
تۆ و ئەگەر تاوانمان نەپۆشی و میهرەبانیمان لە گەڵا نەکەى
بە راستی ئەبین بەوانە کە تووشی زیانی دەوامدار بوون •

دووهم : ئەمەیه فەرمووی : (سبحانک اللهم وبحمدک
وتبارک اسمک وتعالی جَدک لا اله الا انت ظلمت نفسی فاغفر لی
فانه لا یغفر الذنوب الا انت) : ئەتت : پەرورەدگارا من تۆ
دوور ئەگرم لە ھەموو عەیبی وە سوپاست ئەکەم ، تۆ ناوت
پێرۆزە و بەشو بارەت بەرزە ، بەندەگی ناکرێ مەگەر بۆ ذاتی تۆ
وہ من ستەم کرد لە ئەفسی خۆم لە تاوانم ببووہ ، بە راستی
کەس ناتوانی لە تاوان ببووری مەگەر زاتی میھرەبانی تۆ .

جا پاش ئەوہ کە خودای تەعالا نیعمەتەکانی خۆی یاس کرد
لە سەر ھەموو ئادەمیزاد بەتایبەتی رووی کرد لە گروھی
(بەنی ئیسرائیل) وە فەرمووی : (یا بنی اسرائیل .. الآية) .

لە بەر ئەوہ خوا لە قورئانی پێرۆزا گەلی بانی بەنی
ئیسرائیلی کردووہ .. لە بەر ئەوہ کە ئەو نەتەوہ لە مەدینە
مۆنەووەرەو شیمالی مەدینەدا زۆر بوون و گەلی بەر بەرەکانی و
عەنادی یان نیشان داوہ بە حەزرت (د) .. با ئیمە بە کورتی
میژوووی پەیدا بوونی ئەم قەومە وە بەسەرھاتیان بنووسین ، بۆ
ئەوہ لەمەولا لە قورئانا ھەر باسیکیان ھاتە پێشەوہ ، بزانی
ئەو گورۆھە کە باسیان ئەکرێ لە چ دەوری کا بوون وە چۆن
ژیان و بەم ھۆوہ بەرچاوتان رووناک بێ .

وہ باشتەری مەصدەریکی تەئریخی لەم روہوہ (دائرە
المعارف) ی (فرید وجدی) یە کە عالمیکی موسوڵمان وە
میژووناس بووہ وە جیگە ی باوہرە : وە بە طەبیعەتی حال
من تەرجەمەکە ی بە کوردی ئەنووسم بۆ براییانی کوردزمان .

فهرید وەجدی لە بەرگی یەگەم لە سەر بابی ئەلف ئەتیت :
 (اسرائیل) (یعقوب) ه (ع) کوری (اسحق) کوری
 (ابراهیم) وه باوکی دوازدە نەقەکی نەتەووەکیەتی که یەکی
 لەوان (یوسف) ه . (ع) وه ژیاوه لە قەرنی نۆزدە ی پیش لە
 دایک بوونی (عیسی) . (ع) .

وه لە عەینی بەرگا لە پیشەووە ئەتی : ابراهیم پیغه مەری
 خودایە ، موله ققەب بە (خلیل) واتە : خوشەویست ، باپیری
 خاتەمی پیغه مەران حەزەرەتی (محمد المصطفی) (د) . ئەم
 ئیبراهیمە لە دایک بوو لە شاری (اور)^(۱) لە شارەکانی (بابل) دا،
 لە پیش لە دایک بوونی (عیسی) بە دوو هەزار ساڵ ، وه ابراهیم
 لە چینی هەشتەمە ، لە ئەولادی (سام) کوری حەزەرەتی
 (نوح) ، (ع) .

ابراهیم (سارە) خاتوونی مارە کرد پاش ماوہیی (هاجر) ی
 مارە کردوووە که جاریە ی سارە بوو بەخشیویەتی پتی ، وه لە
 هاجر ئیسماعیل لە دایک بوو وه پاش ماوہیی ابراهیم بە
 فرمانی خودا هاجر وه اسماعیلی کوری بردن بۆ عەرەبستانی
 حیجاز وه پاش ماوہیی لەگەڵ ابراهیمی باوکیا مالی کابە ی
 پرۆزیان دروست کرد . جا ئیبراهیم گەپرایەووە بۆ شام ، وه
 ئیسماعیل مایەووە لە حیجاز ، وه ژنی هینا لە قەبیلە ی (جرهم)
 که عەرەبی (قحطانی) ئەصل بوون وه لە ژنەکی که ناوی

(۱) بازی ئەتین : لە (گۆتی) (بابل) دا لە دایک بوو ، وه
 بازی ئەتین لە (شەرقات) دا ، وه بازی ئەتین لە (سوس) لە نزیک
 (عقرە) لە مەنطیقە ی (موصل) لە دایک بوو .

(دعله) کچی (مضاض) بوو دوازه کوږو کچیکي بوو ، وه
 هزاره تی ئیبراهیم جار به جار له شامه وه نه پوښت بو دینه
 ئیسماعیل له مه ککه دا وه له دینه نی ئاخر جار یا خودا ئه مری کرد
 به ئیبراهیم که خانووی که عبه دروست بکا ، وه به یارمه تی
 ئیسماعیل پیکه وه دروستیان کرد ، وه کاتی که دیواره که ی بهرز
 بو وه ئیبراهیم له سهر به ردی را وه ستا بو ئه وه ی که دهستی بگا
 به سهری دیواره که ئه وه بهرده له شوینه دا ناو برا به مه قامی
 ئیبراهیم^(۱) ، (ع) . پاش ئه مه ئیبراهیم گه راپه وه بو شام وه
 له شاما وه فاتی کرد ، له ته مه نی صه دو په نجاو حه وت سالتیدا
 (ع) له سهر بازی ریویات .

جا با پوښنه وه باسی ئیسرائیل له سهر ته رجه مه ی (دائرة
 المعارف) ئه لئ : و تراوه اسرائیل یانی (عبدالله) وه هه تیر پراو
 له ناو خه لکدا وه وشه ی (اسرا) یانی (عبد) وه (ایل) یانی
 (الله) .

وه به نی ئیسرائیل عیباره تن له (یهود) قهومی هزاره تی
 موسی (ع) وه ئه مانه له میژووی جیهانا سووریکي گه وره یان بو وه
 پیویسته بو ئیمه ته ماشای هو ی ئه وه ده ورانه وه ئه نجامه که یان
 بکه ین .

(۱) وه کو بیستمان له ده وری ته ئریخی هه زارو سی صه دو
 هه شتای کوچیدا له بهر مه جالی (طائفین) ئه وه بهرده یان گو یزایه وه
 بو شوینیکي دوور له (مطاف) به بیست مه تر ی ، وه له ویا
 چه تر یکیان کردو وه به سهر یا .

بزنان ته ئریخی ئیسرائیلیین بهش بهش ئه بئی به پینج بهش .
 یه کهم له زهمانی هزرهتی ئیبراهیمه وه ، که باپیره یان بووه ،
 تا ده رچوونیان له شاری (مصر) . دووهه م : له ده رچوونیان له
 میصر هه تا دامه زرانندی پادشاهی له ناو خویانا . سیهه م : له
 دامه زرانندی پادشاهی هه تا کاتی گیران به دیلو بران بۆ (بابل) .
 چواره م : له ئه ساره تی بابه وه هه تا ویران کردنی (بیت المقدس)
 به دهستی (ملک ادریان) . پینجه م : له کاتی بلاوه کردنیان له
 عه رزا هه تا تیمپۆ . وه ئیمه به کورتنی ئه م باسه له (دائره
 المعارف) ی قه رنی نۆزده وه رئه گرین .

دهوری یه کهم : له تاریخی ههزارو نۆسه دو نه وه دو شهشی
 پیش میلادی (عیسی) وه هه تا ههزارو شهش سه دو چل و پینج پیش
 میلادی عیسی (ع) . که ئه کاته سئ سه دو په نجاو یه ک سائی
 ته واو .

جا له سائی ههزارو نۆسه دو نه وه دو شهشی پیش میلادی
 هزرهتی عیسی (ع) . وه کوو یه هوود ئه ئین – ده رچوو له
 شاری (خالد) ، (هاندی) له جزیره ی (ابن عمر) وه دابه زی له
 ولاتی (که نعان) دا ، به وه حی و فه رمانی خودای تهعالا وه هه موو
 خزمه تکارو هه یواناتی له گه ئ خویا هیئا ، جا خودای تهعالا له
 که نعان (اسحق) ی پێ دا . وه له ئیسحاق یه عقووب پهیدا بوو
 که موله ققه ب بووه به ئیسرائیل ، وه بووه به باوکی
 به نی ئیسرائیل .

وه خودای تهعالا دوازه کوپی دا به هزرهتی یه عقووب
 (ع) ، یه کتی له مانه که یوسف بوو (ع) خودا کردی به خاوه نی

شان و پایه یکی گه وره له ئیداره ی پاشای میصر مه شهوور به
 له قه بی فیرعه ون . تا له و چه رخه دا گرانی و قاتی رزق و رۆزی
 هه زره تی یه عقووب و کوپه کانی ناچار کرد بو ئه وه کوچ بکه ن
 بو شاری میصر ، وه فیعلهن کوچی کرد وه له نزیک ی (نیل)
 دابه زین ، وه له و کاته دا ژماره یان هه فتا که س بوون ، وه له
 ماوه ییکی که مدا زۆر زیادیان کرد به نه و عی فیرعه ون مه ترسی
 لی ئه کردن . جا که وتنه ئازاردانیان و کردنیان به سوخره بو
 کارو باری نارهمه ت ، وه پاش ماوه یی وه زعیان خراپتر بوو به
 فه رمانی فیرعه ون هه ر مندالکی تیرینه یان پهیدا ببوایی
 ئه یان کوشت ، وه که چه کانیان ته هه شته وه هه تا موسا ده رکه وت وه
 خودا کردی به ره هه ر وه به نی ئیسرا ئیله کانی له میصر ده رکرد
 بو نزیک ی عهرزی فه له ستین ، وه له و کاته دا ژماره ی پیساوی
 چه که هه لگری به نی ئیسرا ئیل که شت به شه ش سه د هه زار که س .
 ده وری دوو هه می به نی ئیسرا ئیل : له ته ئریخی هه زارو
 شه ش سه دو چل و پینجه وه یه هه تا هه زارو هه شتای پیش میلاد .
 که ئه کاته پینجه سه دو شه ست و پینج ساڵ .

به نی ئیسرا ئیل له ژیر قیاده ی هه زره تی موسادا روویان کرده
 عهرزی که نعان که ناویان ته برد به (عهرزی مه وعوود بها) واته :
 ولاتی خودا برپاری داوه بو یان که تیایا بژین وه به رزبینه وه .
 جا هاتن له وشکانی نیهایه تی خه لیجی عه رهبی له به حری ئه حمه ر
 واته : وشکانی به یینی به حری ئه حمه رو به حری ئه بیه ضی متوسط
 رابوردن بو سارای سینا ، وه ماوه ی چل ساڵ له ویا مانه وه ، وه
 له و سارادا گه لی ئازارو بیزارو برسیتییان تووش بوو ، وه کوو

مه‌شهووره به ماوهی (تیه) واته ماوهی سه‌رگردانی ، وه
حه‌زرتی موسا له لاپائی کتوی سینا ئهلواحی بۆ هات وه بلاوی
کرده وه به ناو به‌نی ئیسرائیل هه‌تا موسا له سائی هه‌زارو
شه‌سه‌دو پینجی پیش میلاد له سارای (تیه) دا وه‌فاتی کرد .

پاش وه‌فاتی موسا هه‌زرتی (یوشع) کوپی (نون) قیاده‌ی
به‌نی ئیسرائیلی وه‌رگرت وه له روباری (ئهرده‌ن) په‌پیه‌وه وه
ده‌ستی کرد به جیهاد وه ئهو دوژمنانه که به‌ره‌نگاری ئه‌بوون
هه‌مووی دوورخستنه‌وه ، وه عهرزی مه‌وعوود که (که‌نعان) بوو
داگیری کرد ، وه ئهو ولاته‌ی به‌ش کرد له به‌ینی دوازه‌ تیره‌ی
به‌نی ئیسرائیلدا که مه‌شهوورن به (اسباط) .

وه قه‌بیله‌ی (لیفی) که سه‌روکی دین و ئاین لای ئه‌وان بوو
عه‌رزی باشیان ده‌س نه‌که‌وت ، هاتن له عهرزی ئهو دوازه
قه‌بیلهدا چلو هه‌شت قه‌سه‌به‌ی نیوه ئاوه‌دانیان وه‌رگرت ، وه
له‌م به‌ره‌و به‌ری روباره‌که‌یش چه‌ن شارێکیان کرد به‌ ماوای
په‌ناوه‌هاوه‌ر له سه‌ر لیشتی‌واوانی به‌نی ئیسرائیل هه‌تا یوشع
وه‌فاتی کرد .

له پاش هه‌زرتی یوشع حوکوومه‌تی (قضاة) دامه‌زرا واته
حوکوومه‌تی به‌ ناوی حوکوومه‌تی (فه‌رمانپه‌وایانی دین) ، وه
ئهم حوکوومه‌ته‌ تا چوار قه‌رن ده‌وامی کرد وه له زه‌مانی
حه‌زرتی یوشع باشت‌ر جیهادیان ئه‌کرد ، وه گه‌لی هێرشیان
ئه‌برده سه‌ر ئهو نه‌ته‌وه‌و ئوممه‌تانه که له ده‌ورو به‌رو دراوسێیان
بوون .

دهوری سیھم : له تهئریخی ههزارو ههشتای پێش میلادهوه
ههتا پینچ سه دوسی و شهش پێش میلاد .

له م ماوه دا به نی ئیسرائیل زۆر دگێڕ بوون له حوکومهتی
(قضاة) وه ئیشیان زۆر پهڕیشان بوو ، وه دراوسێکانیان
تهماعیان تی کردن . جا داوایان کرد له ههزرهتی (اشمویل) که
پێغه مهربی ئه وه چهرخه بوو پادشاییکی دادگهرو کارامه یان بۆ
دابنێ ههتا له قیادهی ئه وای جیهاد بکهن ، وه نه بی (اشمویل)
موعاره ضه ی کردن فهرمووی : ئه گه ر پادشاتان بۆ دابنیم ئه وه
پادشایه دهست ئه کا به غه درو زۆر کردن وه کۆپه کانتان ئه کا به
سوخره ی کار کردن . وه کچه کانتان ئه کا به که نه زه ک و کاره که ر
.. که وایێ هه ر وه کوو ئیسته بمیننه وه باشته ر !

به نی ئیسرائیله کان هه ردای پاشایان لی کرد ئه ویش
(شاول طالوت) ی کرد به پادشایان وه طالوت پاش ماوه یی له
تهعلیماتی (اشمویل) ده رچوو ، جا اشمویل طالوتی عه زل کرد ،
وه (داود) ی کرد به گه وره به سه ر هه موو اسرائیله کانا ، وه داود
چل سال حوکمی کرد وه ژماره ی به نی ئیسرائیل له و کاته دا
گه یشته یه ک ملیۆن و نیو (۱۵۰۰۰۰۰) وه له پاش وه فاتی
(داود) هه زره تی (سلیمان) دانیشته له جیگه یا وه شاری
(اورشلیم) قودسی ئیمپروۆی دروست کرد . وه له هه موو جیهانا
مه شهوور بوو .

وه له پاش وه فاتی هه زره تی سلیمان ولاتی به نی ئیسرائیل کرا
به دوو به شه وه ؛ به شیکیان له ژێر فهرمانی (رحبعام) کۆپی
(سلیمان) دا مایه وه ، وه ئه م به شه تیکه له دوو قه بیله (یهودا) وه

(بنیامین) • وه به شی دوو ههم پیکه ماتبوو له ده قه بیله که ی تر ،
 وه ئه مانه (جبر جبعام) یان کرد به گه وره ی خو یان وه (جبر جبعام)
 کوپری (نباد) بوو وه ئه م ده به شه ناویان ده رکرد به ولاتی
 (یهودا) وه (اسرائیل) ، وه ئه م ته قسیمه بوو به نه گبه ت یو یان ؛
 چونکی ئه م دوو به شه مه شفوولی ئه وه بوون که به گژی یه کا
 ئه چوون •

وه زیاد له وه ئه و وه زعه گوپرایه سه ری ئه وه هه ر کامیان
 کنز ئه بوون یارمه تی یان داوا ئه کـرد له ییگانه وه ئه وانیش
 سوپایان بو ئه ناردن بو کوشتنی خو یان ، جا له سالی پینجه می
 حوکمداری (رحبعامی) کوپری هه زره تی سلیمان (سیزاک) پاشای
 مصر هیرشی هینا بو سه ر شاری (قدس) وه عیباده تخانه که ی
 تالان کرد وه چی تیا بوو بردی •

وه له زه مان ی کوپری (سیزاک) ، (ابیاس) ناو پاشا ئه ویش
 هیرشی هینا بو سه ر (جبر جبعام) وه چهن شاری له ولاته که ی
 ویران کرد • وه کاتی (جیهو) دامه زرا له سه ر پادشایی له و کاته دا
 جه نک له به ینی ولاتی یهودا اسرائیل وه (آشوری) یه کان له
 (موصل) دا گه یشته لاژوو رووی پایه ی شیده ده ت و نا هه مواری •

وه کاتی (سالما نازار) بوو به پاشای ئاشووریه کان هات
 شاری (سامره) ی له ولاتی اسرائیل داگیر کرد وه خه لکی ولاتی
 اسرائیل به دیل گرتن وه بردنی بو ولاتی خو ی ، وه به م روودا وه
 ولاتی اسرائیل بنه بی بوو وه تی کچوو •

ئه مجار ته نها ولاتی (یهودا) مایه وه بوو به ئامانج بو ته ماعی
 ئاشووریه کان ، وه کاتی حوکمی ولاتی یهودا که وته ده سستی

(مناسیس) پاشای ناشور زāl بوو به سهریا وه به دیل گرتی وه بردی بۆ ولّاتی ناشور . وه کاتّی که حوکمی ولّاتی کهوته دهستی (یواقیم) پاشای بابل (بختنصر) هات شه پری له گهڻ کرد وه (یواقیم) و (سدیاسی) به دیل گرت وه بردنی بۆ ولّاتی (بابل) .

پاش ماوه پّی (یواقیم) رزگار بوو له دهستی (بختنصر) وه خۆی گرد کرده وه رویشت بۆ جهنگ له گهڻ (بختنصر) وه ئەم جهنگه بوو به هۆی ئەوه که ئەو سته مکاره جاریکی تر دای به سهر ولّاتی یهودادا و چوو (اورشليم) ی داگیر کرد ، وه ویرانی کرد وه زۆرمه ی خه لکه که ی به دیل برد بۆ بابل وه ئەم رووداوه له تاریخی پینج سهدو ههشتاو ههوتی پینش میلادی عیسی دا بوو . ۵۸۷

جا پاش ماوه پّی کاتّی (کۆرش) ی گهوره ، فرمانداری فارس ، هات ولّاتی (بابل) ی داگرت ، به نی اسرائیل له ئەساره تی بابل رزگار بوون و گه پانه وه بۆ ولّاتی (فلسطین) له سالی پینج سهدو سی و شەشی پینش میلادی عیسی (ع) .

به نی اسرائیلیه کان زۆر به گهرمی و دلخۆشی به خیر هاتنیان له حوکومه تی (کۆرش) ی گهوره کردو گه پانه وه بۆ فهلهستین له ژیر قیاده ی (رۆز و بابل) دا . که گه یشتنه وه فهلهستین ئەو ولّاته تیایا دامه زران ناویان برد به یهودا وه خۆیان ناو برد به یهود ؛ چونکی فهرقیان هه بوو له باقی اسرائیلیه کان ، وه دارا واده ی پیدان که ولّاتی قودس ئاوه دان بکاته وه بۆیان ، وه فیعلهن دروستی کرده وه بوویان ، وه شوورایّی گه وره ی به ده وریا دروست کرد وه ولّاته که یان کرد به چوار تهقسیم وه

حوکوومه تیکیان دروست کرد بو خویان وه حاخامی گه وره یان کرد به سه روکی خویان وه مه جلیسیکیان له بیست و ههوت کهس دروست کرد . لهم کاته وه به نی اسرائیلیه کان که وتنه وه ژیا نیکی مناسب به لام له ژیر سیاده تی فارسیه کانا .

لهم ته ئریخه دا (اسکندری مقدونی یونانی) به سوپای گه وره ی خویه وه رووی کرده (مصر) وه داگیری کرد وه رووی کرد له فهلهستین وه له دلدا کینه و قاریکی زوری هه بوو له به نی اسرائیله کان به هوی عه لاقه و په یوه ندییان له گه ئ فارسیه کانا وه بوی نه کرا که (خارو بار) وه زه خیره ی سوپای خوی وهر بگری له مینای (صور) وه به هوی اسرائیلیه کان وه هیزی فارسه کانه وه .

به لام کاتی (اسکندر) نزیك بووه وه له (اورشليم) حاخامی گه وره که سه روکی حوکومه تی فهلهستین بوو له گه ئ قهره بالغو مه وکیبیککی گه وره دا پیشوازیکی گه وره ی کرد له (اسکندر) وه زور پیشکesh وه حورمه تی ته قدیمی ئه سکه ندهر کردوه به خوشی هینایه ناو شاری (اورشليم) وه . وه موژده ی دا به ئه سکه ندهر که هزره تی (نه بی دانیال) ئیعلانی ئه وه ی کردوه له ناو به نی ئیسرا ئیلدا که ئه سکه ندهر زان ئه بی به سه ر ده وله تی فارسدا . وه ئه سکه ندهر بهم موژده زور شادمان بوو ، وه موغامه له یکی پیاوانه ی کرد له گه ئ به نی ئیسرا ئیلدا وه تا ههوت سال عه فوی کردن له خه رج و باجو رسوماتی ده وله تی .

وه له پاش ئه وه که ئه سکه ندهر مرد وه ولات بهش کرا له به نی فه رمانده ی سوپا کانا . ولاتی فهلهستین که وته بهشی (لادیون) که یه کتی بوو لهو فه رماندارانه وه ئه وه نده ی پی

نەچوو کە (بطلیموس لاغوس) خاوەن فەرمانی مصر هات بە سوپاوه وه فەلەستینی لە دەس (لاودیون) دەرکرد . جا گەلێی لە پیاوه گەوره کانی (فەلەستین) ی برد وه لە مصردا خانەشاری کردن ئەم رووداوه لە سالی سیسەدو بیستی پێش میلادا بوو . ۳۲۰ ق م .

وه لە سالی سیسەدی (۳۰۰) پێش میلادا پاشای (سوریا) مەشهوور بە (سیلوکس تیکاتور) هیڤشی هینا بو سەر ولاتی (یهودا) وه داگیری کرد بەلام زۆری پێ نەچوو کە (یهودا) گەڕایه وه بو ژێر فەرمانی حوکوومهتی مصر وه کوو جارێ .

وه لە سالی دووسەدو سێدا (۲۰۳) پێش میلاد ولاتی (یهودا) کەوتە وه ژێر فەرمانی پاشایانی سوریا لە ملوکی (سلوسیدین) وه سەر شانی بە نی ئیسرائیلیان قورس کرد بە خەرچ و باج ، وه زۆر ئازاریان ئەدان لە بەر دینه کەیان . بە تایبەتی کاتی کە (ئەنتیخوس ابیفان) بوو بە فرمانداری سوریا فەرمانی دا بە دانانی تیمشالی (چوبتیر) خودای یۆنانیەکان لە ناوه پراستی عیبادەتخانهی (یهود) ، وه مەنەیی یه هوودیەکانی کرد لە سوننهتی (ختان) - خەتەنە کردنی نێرینه - ، وه فەرمانی دا بە خواردنی گۆشتی بەراز ، وه گەلێ کەسی کوشت لە یه هوودیەکان لە بەر ئەوه کە بە هێز دینیان راگیر ئەکرد .

بەلام لەم کاتەدا حاخامی یه هوودی (ماتانیاس) ناو ملی نەدا بە فەرمانی پاشای سوریا وه لە سەر ئادابی دینی خۆی مایه وه ، وه سەفیریکی پاشای سوریای کوشت وه خۆی و ئەولادو ئەتباعی ناچار بوون بو دەرچوون لە ولاتی (یهودا) وه گەلێ کەس کەوتە

شویانی له پیاوانی خاوند ده‌ماخ وه روښتن له کټوه‌کان خوځان
 گرت‌وه . وه به‌ره به‌ره خه‌لکیان پټوه‌نښت . جا کورپی ئەم
 حاخامه که مه‌شهوور بوو به (یهودا ماکابیه) ئیعلانی جه‌نگی کردله
 سه‌ر پاشای سوری (ئه‌نتیخوس) ناو وه له سائی سه‌دو شه‌ست و
 پینجی ۱۶۵ پیش میلادا سوپاکه‌ی ئەنتیخوسی شکان وه هاته‌وه
 (اورشليم) وه هه‌یکه‌لی بته‌کانی شکاند ، وه ئیعلانی عیباده‌تی
 خدای کرد له ولّاتا . . .

وه له پاش سائی سه‌دو شه‌ست و یه‌ك پیش میلاد دوو براکانی
 (یهودا ماکابیه) هه‌ستان سوپایان پټکه‌وه نا وه هه‌موو ئەطراف
 ولّاتی (یهودا)یان له فه‌رمانی سوری ده‌رکرد . ئەم دوو برایه
 ناویان (جوناتاس) و (سیمون) بو .

به‌لام پاش ماوه‌ییکێ کهم دوو کورپی ئەم (سیمون) ناوه
 که ناویان (هیرکان) و (ئه‌رسیوتول)بوو له ناو خوځانا چوون به
 کژی یه‌کا وه (یومبه) ناوی پاشای رومانی به ناوی ریک‌حستنی
 ئەم دوو برایه هات وه له سائی شه‌ست و سێ قم ئەم ولّاته‌ی داگیر
 کرد وه خستیه ژێر حوکمی رومان وه (یهودا)ی کرد به ئیقلیمی
 له ولّاته‌کانی رومانیا وه خۆی فه‌رمانداری هه‌موویان بوو .

وه له سائی پ‌ل و دووی پیش میلادا (انیتفون) کورپی
 (اریستوبول) ده‌ستی کرد به ته‌وره له سه‌ر رومانیه‌کان وه ولّاتی
 (یهودا)ی رزگار کرد به‌لام له سائی سی‌وه‌وتی پیش میلاد
 (هرود) پاشای رومانیه‌کان موساعه‌ده‌ی رومانیه‌کانی کرد وه
 داگیری کرده‌وه ، وه (انیتفون) و (هیرکان) که ئاخ‌ر که‌س بوون
 له نه‌ته‌وه‌ی (ماکابیه) به ده‌ستی ئەم پاشایه کوژران .

ههروا له سهر فرۆفێلی (احبار) وه زانا یه ههودیهکان ، که له گهڵ رۆمانیهکانا په یوه ندییاں هه بوو ، ئهم (هیرود) ناوه ی پاشای رۆمانه فهرمانی دا به ئیعدامی هه زهره تی عیسی (ع) . وه گاواره کان ئه ئێن فیعه له ته نفیذی حوکمی ئیعدام کرا به سهر هه زهره تی عیسی دا وه مردو دفن کرا . وه له پاش سێ رۆژ خوا زیندوو ی کرده وه وه عیسی خۆی نیشان دا به هه واریه کان وه ته علیماتی تازه ی پێدان . جا خودا به رزی کرده وه بۆ ئاسمان وه له ئاسمان مایه وه (۱) .

وه له بهر غه درو سته می بێ ئه ندازه ی رۆمانیه کان له سهر یه هه وود شه وریان کرد له سهر رۆمانیه کان وه رۆمانیه کانیش جاریکی تر (اورشلیم) یان گرته وه له تاریخی هه فتای پاش میلادی عیسی (ع) وه (تیتوس) پاشای رۆمان فهرمانی دا به سووتاندنی عیباده ته خانه که یان ، وه به کوشتنی گه لێ له پیا وه کان وه باقیه که یان کردن به به نده و فرۆشتنیاں .

زۆری پێ نه چو (اورشلیم) ئاوه دان کرایه وه وه پپ بووه وه له به نی اسرائیل ، به لām شوړشیکی تر له لایه نی ئهم به نی ئیسرا ئیله وه دوو باره رۆمانیه کانی تووړه کرد ، وه (ادریان)

(۱) به لām له سهر فهرمووده ی خودای ته عالا له قورثانی پپوړزا له و کاتا ویستیان هه زهره تی عیسی هه لآوه سن خودا وپنه ی ئه وی خسته سهر یه کتی له جووله که کان وه هه ئیا نا وه ست وه کوشتیان وه خودا عیسای به سه لامه تی به رز کرده وه بۆ ئاسمان ، وه له ئاخری زه مانا به فهرمووده ی پپغه مه ر دپته خواره وه بۆ عه رز .

ناو پاشای رۆمان له سائى سهدو سى و پېنجى پاش ميلادى عيسا
 فهرمى دا به رووخاندنى شارى (اورشليم) له بناغه وه وه
 ته قريبه نيو مليونى كوشت له بهنى ئيسرائيل وه باقى مانده كهى
 ته فرو تونا كردن له جيهانا به لآم له گه لآم ته فرو تونا كردنه
 يه هووده كان له دينى خويانا هه ر هيزى دل وه تعصبيان زورتر
 نه بوو .

دهورى پېنجهمى بهنى ئيسرائيل ؛ له ته ئرخى سهدو سى و
 پېنج سآل پاش ميلاده تا ئهم چه رخی ئيمه (ئهمه واتهى
 (دائرة المعارف) ى قهرنى تۆزده يه واته سهدو كوسور سآل
 له مه وپېش) .

واته كاتى كه يه هوود په رتو بلاو بوونه وه به جيهانا
 گه ليكيان كوچيان كرد بو (ئاسيا) وه له ته طرفى روبراى
 (فورات) دا جيگير بوون ، وه كۆمه ليكيان روڤشتن بو ولآتى
 (افغان) ، وه كۆمه ليكيان روويان كرد له ولآتى (هيند) وه (چين) ،
 وه بازىكيان روڤشتن بو (ئه وروپا) به لآم له ژير سووكى و
 داماويدا ئه ژيان هه تا پاش سائى سهدو په نجاي پاش ميلاد كه
 مه ليك (كونستان) رۆمانى ئه مېش هه ر زور ئازارى يه هوودى
 ئه دا به خه رج به لآم سووكتر بوو له زهمانى دوو پادشاي رۆمانى
 پېشتر - مه ليك (جوستنيان) و (هيراقليوس) - چونكى ئهم دوو
 پاشايه هه ركام له عه هدى خويانا گه لى ئازارى يه هووديان داو
 عه زابيان دان .

جا (دائرة المعارف) ى قهرنى بېست - كه ئهم نه قلهى ليوه
 نه كه ين - ئه ئيت : كاتى كه سوپاى موسو ئلمانان بيلادى رۆمانيان

گرت ته حوالی یه هوود باش بوو وه مه شغوول بوون به تیجارهت له به غدا وه له قاهره وه قورطوبه وه به هوئی ته که له بوونیان به عه ره به وه گه لی عولووم و سه نایع فیربوون .

وه له ته ووه لی قهرنی نوئی میلادییه وه چهن مه رکه زی (یه هوودییه) له (قاهره) و (مراکش) وه له (فاس) دا ده سیمیان که وت . وه له و زه مانا عه ده دیان له بابلدا که م بوو وه زور بوون له فه له ستیندا ، و یه هوود زور نزیک بوونه وه له خانه کان و نه میره (مه غول) ه کان .

وه (دائرة المعارف) ته لی : ئیسته له هیچ ولا تیکا یه هوود ته حقیر نا کرین ئینلا له ناوه پراستی (ئاسیا) دا که نزیکه ی چوار ههزار کهس یه هوودی حوکمیان لی کراوه که پو شاکیکی تایبه تی له بهر کهن وه سه ره پیچیان به سه ره وه نه بی وه سواری ئه سپ نه بن .

وه له بیلادی ئه سپانیادا یه هوودییه کان له ژیر حوکمی ئیسلا ما زه مانیکی زور ژیان به خوشی و ئاسانی وه به هوئی ته ووه که ئه سپانیا که وته دهستی (کاثولیکی) یه کان که وته نه ده رکردنی یه هوود وه ئازاردانیان به هه موو نه وعی .

ئه مه نموویه کی کورت بوو که وهرمان گرت له (دائرة المعارف) قهرنی نوژده ی فهرید و مجدی وه یه کتی ته ماشا بکا ته زانی که یه هوود له عاله ما له هه موو زه مانیکا ئازاریان زور وهرگرتوه وه گه لی ته حوالی شازیان به سه را هیناون .

وه کوو یه کتی به ئینصاف ته ماشا بکا ته زانی که موسولمانان له ناو هه موو ئوممه تی دونیادا له هه موویان باشترو به ره حمترو

بوون بۆ میلله تی یه هوود به لām میلله تی ئیسلام له بهر کهرامهت
 وه سهلامه تی دینه که ی هه میشه حورمه تی نیظامیان گرتوو وه
 دوورکه وتوونه ته وه له رقه بهری وه کینه هه لگرتن له یه هوود
 وه به پیچه وانه وه خزمه تیان کردوون و پاراستوونیان .

وه منیش ئه لیم : له سه ر به یانی قورئانی که ریم دوو جار
 ده مار به سه ر یه هوودا هاتوو . یه کهم : له سه ر دهستی
 (بختنصر) له تاریخی (۵۸۷) ی پیش میلادا . دووهه م : له سه ر
 دهستی (ادریانی) رۆمانی له تاریخی (۱۳۵) ی پاش میلادا ، وه
 له پاش بلاوه بوونیان له عاله ما غه ربیه کان هاتن له فه له ستیندا
 جیگه یان کردنه وه وه حوکومه تیان بۆ دامه زرانن . وه ئیسته
 مه شغوولی سته مکارین له موسو لمانان . . جا ئه یی بزائن خودا
 فه رموو یه تی : (وان عدتم عدنا) ، ئه مجاره نۆبه ی ئینتیقامی
 خودایه له وان .

★ ★ ★

﴿ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴾ :

ئەي نەتەوہی یەعقووبی کوپی ئیسحاقی کوپی ئیبراھیمی
خەلیل (علی نبینا وعلیہم الصلاۃ والسلام) .

﴿ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ ﴾ :

بە زمان باس وە بە دڵ یادی ئەو نەعمەتانە بکەنەوہ کہ
رژاندووہ بە سەرتانا .

﴿ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي ﴾ :

پێویستی ئەو پەیمانانە بەجێ بێنن کہ بە ھۆی پێغەمەرە
رەھبەرەکانەوہ بەستووتانە لە گەڵما .

...

﴿ أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ ﴾ :

منیش پێویستی ئەو پەیمانە بەجێ دێنم کہ بە ھۆی ئەوانەوہ
بەستووہ لە گەڵتان . ئێوہ بپاریتان داوہ لە فەرمانی من
دەرنەچن ، وە ئەو نیشانانە پێغەمەری ئاخەر زەمانە کہ
روون کراونەتەوہ لە کتێبەکانتان دەریان بپرن بۆ عالەم ، وە
یارمەتی ئایینەکە ی بدەن . . منیش بپارم داوہ کہ لە تۆلە
ئەو دوو قات پایەو مایەتان بدەم لە دنیاو قیامەتا .

﴿ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴾ (٤٠)

وہ ھەر لە من بترسن لە تەرکی وەفا بەو پەیمانانە ، وە
لە پێشەواو دەس رویشتووہ کانتان مەترسن ئەگەر وەفایان
پێ بکەن .

﴿وَأَمِينُوا بِمَا أَنزَلْتُ مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ﴾ :

وه ئيمان بښن وه باوهږ ددربړن بهو کتېبه بهرزه پر مه غزه
ناردوومه ته خواره وه يو سهر پيغه مېرى تاخرزهمان تهو پيغه مېره
که ناو نيشانى له لای ئيوه دا هه يه وه حالى تهو کتېبه ش وايه
باوهږ دهرېره بهو کتېبه موقه ددهسه که له لای ئيوه دايه .

﴿وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ﴾ :

وه له ناو خاوهن کتېبه کانا يه کهم چينى مې بن که ئينکارى
بکهن .

﴿وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ :

وه وهرمه گرن بهر اهر به ئينکارى ئاياتى تهو کتېبه مان
پاره و باره يکى کهم و کووړو بى سوود .

﴿وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ﴾ (٤١)

وه ههر له ئازارى من خوټان بپاريزن .

﴿وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ﴾ :

وه دامه پوښن تهو به نده راستانه له کتېبه که تانايه به مانای
به تال و لارو نابار .

﴿وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ﴾ :

تهو داپوښينه ون کردنى راستو راستيه وه فرمان نه دم
راستى مه شارنه وه له هيچ هو يک که وه نه خوازه للا له هوى تهو
ره هېره راستانه وه که رووناکى عهرز به وانه .

﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ (٤٢)

(وه لبحال) ئیوه خۆتان ئەزانن راست کامه یه و لار کامه یه .

﴿وَأَقِمْوُا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ :

وه له سه ر یاسای ئایینی ئیسلام نوێژه کانتان بکه ن وه
زه کاتی مالتان بده ن .

﴿وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ﴾ (٤٣)

وه روکووع ببه ن له گه ل ئەوانه دا له نوێژا روکووع ئەبه ن ،
وه له نوێژه بێ روکووعه که ی خۆتان لاده ن .

﴿اتَّامُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ
أَنْفُسَكُمْ ؟﴾ :

ئهمجار خوای ته عالا به تایبه تی روو ئەکاته زانایانی
به نی ئیسرا ئیل و ئەفه رمویت : به شیوه ی سه رزه نش و هو ی
سه رسو رپوونه وه : که ئیوه له په نامه کیه وه فه رمان ئەده ن به
گوروه ی خۆتان به چاکه کردن وه که وتنه شوین پیغه مه ری
ئاخرزه مان که چی خۆتان له م چاکه یه له بیر ئەبه نه وه ؟ له گه ل
ئه وه دا حق وایه ئینسان کاتی ئیشیک ی به چاک زانی خو ی له
پیش خه لکا بیکا !

﴿وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ﴾ :

وه خۆتان ته ورات ئەخویننه وه و ئاگا دارن له سه ر نیشانه کانی
پیغه مه را .

﴿أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟﴾ (٤٤)

نایا هیشتا نافامن ئەم شیوه ره فته ره ناشیرینه ؟

﴿ وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ﴾ :

وه ئه گهر نه فستان فرهمانتان وه رناگرئ بۆ ده رخستنی
نیشانه ی پښغه مه ر له بیمی له ده ست ده رچوونی ئه و پایه و مایه
له کومه له که تانه وه وه ری ئه گرن ، داوای یارمه تی بکه ن بۆ
زال بوون به سه ر نه فستانا به هیزی سه یرو خوگرتن له به ر ئه و
ئازاره دا ، وه به نویژ کردنی ساغ ؛ چونکی ئه مانه دلی ئاده میزاد
روون ئه که نه وه و مه عنه و بیاتی به هیز ئه که ن .

﴿ وَإِنِّهَا لَكَبِيرَةٌ ﴾ :

وه ئه م یارمه تی وه رگرتنه به فره مان به ری خودا ، یا خود
ئه م نویژه که به کاری یارمه تی دیت گه لی گرانه له سه ر شانی
ئاده میزاد .

﴿ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴾ (٤٥)

مه گهر له سه ر ئه و که سانه که به راستی مل که چ وه رامی
فره مان به ری په روه ردگارن .

﴿ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ ﴾ :

ئو خاوه ن خوشو وعانه ی که باوه پریان وایه له روژی خو یا
به خزمه تی خودا ئه گهن ، وه پاداشیان ئه داته وه .

﴿ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴾ (٤٦)

وه باوه پریان وایه که سه ر ئه نجامیان لای خودایه وه هه ر
خودا ئه توانی له ئازار بیان پاریزی وه ئاسایشی نه بپراوه یان پتی
بدا .

روونکردنه‌وه‌ی ئەم ئایه‌تانه :

وشه‌ی (اسرائیل) ټیكه‌ته له (اسرا) به مانا به‌نده‌و (ایل) به مانا (الله) كه وايي (اسرائیل) مانای (عبدالله) یه ، وه ئه‌مه نازناوی چه‌زړه‌تی یه‌عقوبه . وه مه‌به‌س له به‌نی‌ئیسرائیل : نه‌ته‌وه‌ی دوازده‌كوږه‌كه‌ی یه‌عقوبه له‌گه‌ژ په‌یږه‌وانیانان .

مه‌به‌س له نیعمه‌ته‌کانی به‌نی‌ئیسرائیل : ئه‌و نیعمه‌ته دیاریان‌یه كه دراوه به‌و نه‌ته‌وه وه‌نیکیان له ئایه‌ته‌کانی ټاینده‌دا خودا باسیان ئه‌كا . خودا ئه‌فه‌رمویت : ئه‌و نیعمه‌ته گه‌وران‌ه كه درا به ئیوه هه‌ركه‌سێ به چاوی راستی بۆیان ږوانی ئه‌زانئ هه‌ر له ته‌وانای خودادا بوون ، وه هه‌ر به میهره‌بانی ئه‌و شایان بوون . كه وايي حق نیه له سوپامی ئه‌و نیعمه‌تانه‌دا ئه‌م جوړه ناسوپاسییه ده‌ربېرن وه به‌راپه‌ر به پېغه‌مه‌ری ئاخ‌زړه‌مان سه‌ركیښی و نافه‌رمانی ده‌ربېرن وه نیشان‌ه‌کانی ون بکه‌ن له عالم .

مه‌به‌س له (عه‌د) په‌یمان‌ه ، وه ئه‌م په‌یمان‌ه گه‌لئ په‌یمان ئه‌گریته‌وه ، له گه‌وره‌کانه ئه‌و عه‌ق‌ل و هوشه كه دراوه به ئاده‌میزاد وه ئه‌گه‌ر به راستی به‌کار به‌یئرنین حق به ته‌واوی ده‌ر ئه‌كه‌وئ وه هوی ئاشووب و غه‌وغا نامیئنی .

وه له‌و په‌یمان‌انه ئه‌مه‌یه : كه خودا به هوی پېغه‌مه‌رانی به‌نی‌ئیسرائیل‌ه وه په‌یمانی به‌ستووه له‌گه‌ژ ئه‌و نه‌ته‌وه كه له فه‌رمانی خودا لانه‌دن وه له سه‌ر ئه‌ندازه‌ی ئه‌مرو نه‌هی راوه‌ستن وه زیاده‌پړه‌وی نه‌که‌ن .

وه له و په یمانانه یه ئه مه : که خودا نیشانه کانی پیغه مری
 ئاخر زه مان (محمد المصطفی) ی د له ناو (صحف) ی ئیبراهیم و
 ته وراتی موسا و ئینجیلی عیسادا دهر بریوه . وه په یمانی به ستووه
 له گه ئ له وه نه ته وده که چین چین دهری برن له ناو خو یانا وه هر
 کاتی هه تاوی خاوه ن پرته وی له وه پیغه مهره دهر کهوت په پره وی
 بکه ن وه یارمه تی بده ن ، وه به رووناکی له و نیشانانه ی پیشانی
 ئاده میزاد بده ن .

بۆ وینه له فه سلی یازده له سیفری پینجه می ته وراتدا هه یه
 خودا فهرمووی به موسا : که من پیغه مریکی وه کوو تو له ناو
 برای به نی ئیسرا ئیلدا ره وانه ئه که م ، وه هر که سی له وان وتاری
 له وه پیغه مهره نه بیسی وه فهرمان به ری نه کا من تو له ی لی
 ئه ستینم .

وه له فه سلی بیست له سیفری پینجه ما هه یه : ته جه لای
 خودای ته عالا دهر کهوت له کتوی (طوری سینا) به ناردنی تو ،
 وه نووری حق دهر ئه که وئ له کتوی (ساعیر) دا به ناردنی عیسا ،
 وه به ئاشکرا رووناکی ته جه لای خودا دیاری ئه دا له کتوه کانی
 (فاران) دا . وه به یه کیه تی واته ی میژوو نووسه کان (ساعیر)
 شوینی عیسا بووه ، وه (فاران) مه که وه دهر و به ری مه که که یه ،
 وه ئه شکه وتی (حراء) که شوینی ته نیا نشینی پیغه مهر بووه له
 کتوی فارانایه .

وه له ته وراتا هه یه : خودا فهرمانی دا به ئیبراهیمی خلیل
 که ئیسماعیل له گه ئ هاجهری دایکیا ببا بۆ ولاتی فاران وه له ویا
 دایان بنی . وه له عاله ما دیاره که ئیسماعیل وه هاجهر له مه که که دا
 دانراون وه له ویا مانه وه تا کاتی مردنیان .

وه له تهوراتا له سيفرى حزره تي (شعيا) دا هه يه : ئه ي
 شه عيا من پيغه مه ريكي نه خوښنده وار نه نيرم بۆ سهر ئاده ميزاد ،
 به پيرۆزي ئه وه وه چاوي كوړو گوښچكه ي كهړ ئه كه مه وه ، وه
 دلي به په رده داپوشر او رووناك ئه كه مه وه ، جيگه ي په يدا بووني
 شاري مه ككه يه ، وه كوچ ئه كا بۆ شاري مه دينه ، وه هيزو
 دهسته لاتي ئه كه وپته خاكي شامه وه . ئه و پيغه مه ره به نده يكي
 به خودا دانا ز وه دل ئه ستور و ه ه لېږا و وه خوشه ويسته .
 ئه وه نده ميهره بانه له پاداشي كرده وه ي خراپه دا خراپه ناكا ،
 به لكو چاوپوشي و بووردن ئه كا . فرميسك ئه ريږي بۆ هه تيو له
 باوه شي دا يكي . دل زوړ ئه بې بۆ حه يوانې باري گران بې ، دلي
 ره ق نيه ، وتاري تال نيه ، له بازارا دهنگ به رز ناكاته وه ، وه
 خوي به شتي ناپه سهند نارازي نيه وه . وتاري خه يانه ت بارانه ي
 نيه ، زور به شهرمه ، ئه گهر بړوا به سهر به سته ي قاميشا
 ئه وه نده ئارام ئه بووري ده نكيان لي به رز نايته وه ، به لاي
 چرادا پابووري گپي چراكه ناجو وينيته وه .

ئو پيغه مه ره موژده ئه دا به فرمان به ران ، وه سهر كيشه كان
 نه ترسي نې به ئازاري خودا ، گهل و كوومه ئه ي ئه و پيغه مه ره چاتري
 گهل پيغه مه رانن ؛ چونكي فرمان به چاكه ئه دهن وه مه نعي كاري
 خراپه ئه كن ، وه خاوه ن دلي سافو بېرو باوه پي پاك و رووناكن ،
 وه به رابه ر به فرماني پيغه مه ره كه يان جان بازو فيداكارن .

ئو ئومه ته حسيبي سآو مانگ و شه وو روژ رانه گرن بۆ
 به جي هيناني نوږو روژوو هج و باقي عياده تي ئاينيان .
 خودا به ته نيا ئه زانن ، ته سبيح و ته كبر و ته ناي په روه ردگار به
 ساغي ئه كن ، وه له خودا بې ئاگا نين له مزگه وت و مال و

مه نژیانا ، ئه و قه و مه به پریز رائه وهستن له ئایین خانه دا وه کوو
 فریشته له ده وری عه رشا ، ئه و ئوممه ته خۆشه و یستی منن ، وه
 یارمه تیده ری ئایینی پاکن ، به هیزی ئه وان تۆ له ئه ستیتمه وه له
 تاوانباران و ستمه گهران و بت په رستان ، وه له وانه که دوژمنی
 راستی و راستان . ئه و ئوممه ته به راوه ستانه وه نوێژ ئه کهن
 له بهر ره زای من ، وه روکووع و سوجوود ئه بهن له بهر من ، وه
 به هه زاران له خانووی خۆیان ده رئه که وون بۆ غهزا له ریگهی
 مندا وه غهزا ئه کهن . وه ئه و ئوممه ته کاتێ رقیان دابی
 (لا اله الا الله) ئه کهن ، وه له کاتی زویریدا (سبحان الله)
 ئه کهن . دهم و چاوو ده ست و پێی خۆیان ئه شۆن بۆ به جێ هیئانی
 عیبادت ، کتیبی خۆیان له بهر ئه کهن ، ئه و ئوممه ته ئه کهم به
 گه و ره ی ئوممه تی پیغه مه ران ، پایه ی بهرز بۆ ئه و که سانه یه که
 له سه ر ئایینی ئه وانن . ئه مه فه زلو میهره بانی خۆمه له گه ل هه ر
 که سی خواستم ببێ ئه یکه م .

وه له مه زموری ژماره چلو چواری (زبور) ی هه زره تی
 (داوود) به شیوه ی رووکردن له پیغه مه ری ئاخزه مان ئه لیت :
 نیعمه ت ئه رژی له دوو لیوی تۆوه بۆیه خودای گه و ره یومن و
 پرۆزی رژاندووه به سه رتا هه تا ئه بهد . شمشیری خۆت رووت
 بکه ؛ چونکی ئایین له گه ل هه یبه تی ده ستایه ... تیرت تیژه
 هه موو ئوممه تی فه رمانت به جێ دینن .

وه له ئینجیلا هه یه که هه زره تی عیسا فه رمووی به یارانی
 نزیککی خۆی : من له ناوتانا ده رئه چه م به لام به م نزیکانه
 پایه بهرزیکی پرۆز دیت بۆ سه رتان که قه ت له لایه نی خۆیه وه
 قسه ناکا وه ئه وه ئه لیت که له غه یبه وه پێی ئه لین .

ههروا له ئینجیلا ههیه که هزره تی عیسا فرمووی به
 په پیه وه کانی : داوا ته کهم له خودا پیغه مه ریگتان بۆ پوه وانه بکا
 نه ناو ستایشی خودا ئه کا ، وه ئوممهت رزگار ئه کا له مهینه تی
 جه ورو سته م و بیرو باوه پی نابار ، وه له گه ل ئوممه تا ئه مینیتته وه
 هه تا روژی قیامهت . یانی ئاینه که ی بهرده وام ئه بی هه تا
 هه تایه .

(ولا تکنونوا اول کافر به) : که سی بلیت به نی ئیسرائیل
 یه کهم که سی نه بوون که بی باوه پی دهر پرن به قورئان ئیتر
 مه بهس له م نه هیه چیه ؛ له وه لا ما بلی : مه بهس ئه مه یه له ناو
 ئه هلی کیتا با یه کهم چین مه بن . وه یا خود له ئایه ته که دا (مضاف)
 مه حذو و فـه ، یانی مه بن به وینه ی یه کهم کافره کان که
 (قوره یش) بوون ، یا خود ئه م ئایه ته کینایه یه وه مه قسه د ئه وه یه
 که ئیوه یه کهم چین بن که ئیمان بینن به م قورئانه .

(ئمنا قلیلا) : وشه ی (قهلیل) بۆ به یانی واقیعه ؛ چونکی
 ئه و دیاری و به رتیه له و زانایانی به نی ئیسرائیله وه ریان ئه گرت
 شتیکی کهم بوو له واقیعا . وه یا خود مانای وایه هه رچی
 وه ریگرن له کهم و زۆر به رابه ر به گۆرینی ئایاتی خودا هه ر
 کهم و بی نرخه ؛ چونکی پیروزی نه پراوه هیچ شتی نابی به
 نرخه .

(ولا تلبسوا الحق ۰۰۰ الایه) : گومپا کردنی ئاده میزاد
 نابی مه گه ر به یه کێ له دوو ریگه دا ؛ چونکی ئه و ئاده میزاده
 ئه گه ر حه قی بیستوو وه ریگه ی راستی زانیوه ئه وه به وه گومپا
 ئه کړی که ریگه ی حه قی لی بشیوینی و سه رکویری بکه ی ، وه به

شوبه‌و گومانی نابار چاوی دلی له زانایی بنه‌ی • ئەمه مانای (ولا تلبسوا الحق)هیه • وه‌ئەگەر کابرا حەقی نەبیستوو‌ه و رێگە نازانی ئەو‌ه به‌وه گومرا ئەکرێ بیخه‌يته سەر رێگە‌یکێ لار وه ئەو حەق‌ه‌ی لێ بشاریت‌ه‌وه و نیشانی نەدە‌ی •• ئەمەیش مەعنای (وتکتّموا الحق)هیه •

(اتأمرون الناس بالبر ؟) ئەم ئایە‌ته له‌سەر ر‌یوایە‌تی کە‌لبی له ئە‌بو‌وحاتم له ئ‌یبن و عە‌باس‌ه‌وه هاتوو‌ه ته‌ خوار‌ه‌وه له شانی گە‌لێ جو‌وله‌کە‌ی شاری مە‌دینە‌ی م‌ونه‌وو‌ه‌ره کە ئامۆژگاری خزم و دۆستانی خۆیان ئە‌کرد بۆ مانە‌وه له سەر ئ‌یسلام کە‌چی خۆیان ئ‌یمان‌یان نە‌ده‌هینا • به هەر‌حال هەر چە‌ن هۆی نازێ بوونی خاص بێ به‌لام ئەم سەر‌زه‌نشە هە‌موو ئەو کە‌سانە ئە‌گر‌یت‌ه‌وه کە ئامۆژگاری خە‌لک ئە‌کە‌ن بۆ کردنی چاک‌ه‌و نە‌کردنی خراپە کە‌چی خۆیان نە چاک‌ه‌کان ئە‌کە‌ن وه نە‌خراپە‌کان تە‌رک ئە‌کە‌ن !

پ‌ی‌ویستە بزانی ئ‌ی هەر‌چە‌ن ئەم نە‌وعە ئ‌ادە‌م‌یزادە سەر‌زه‌نش ئە‌کرێ . به‌لام به هۆی ئە‌وه‌وه کە خۆیان چاک‌ه‌ ناکە‌ن مە‌نعی فەرمان به چاک‌ه‌یان لێ‌ناکرێ ؛ چ‌ونک‌ی ئە‌مر به چاک‌ه‌ وه نە‌هی له خراپە واج‌بێ‌کە وه کردە‌وه‌ی واجبات وه تە‌رکی حە‌رام واج‌بێ‌کی تره ، وه ئ‌ینسان کە واج‌بێ تە‌رک بکا مە‌جالێ نادری بۆ تە‌رکی واج‌بێ‌کی تر •

ئایە‌تی (واستعینوا بالصبر والصلاة) : به بیری زۆرمە‌ی زانایان خ‌یطابه له گە‌ل ک‌یتابی‌ه‌کانا ، به‌لام هە‌م تە‌می‌یه به بۆ هە‌موو کە‌سێ ؛ چ‌ونک‌ی نوێ‌زو م‌ونا‌جات له گە‌ل خودادا د‌ل رووناک

ئەكاته وە بىر باوەپ بەھىز ئەكا . ھەر وا ھەبەر وە خۆگرتن
 لە بەر ئازارو بېزارا ئىنسان لە خامى دەرئەكا ، وە ئافاقى
 بەرچاوى رووناك ئەكاته وە ، وە شارەزای ئەكا بۆ رېگەى راست
 وە دوورى ئەكاته وە لە شتى نابارو پەست ، وە ئەيكا بە ئىنسان .
 خودای تەعالا دووبارە فەرمانى داوہ بە بەنى ئىسرائىل كە
 يادى نىعمەتەكانى بکەنەوہ بۆ ئەوہ خۆ ئامادە بکەن بۆ سوپاس و
 فرمانبەردارى وە ھەنى لە نىعمەتەكانى ھاويته بەرچاويان ،
 وە لە سەرەتادا نىعمەتى پاىە بەرزى پيشان دان وە فەرمووى :

﴿يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ
 عَلَيْكُمْ وَأَنْتِي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾ :

ئەى بەنى ئىسرائىل ! يادى ئەو نىعمەتانەم بکەن كە
 پيەمداون . يەكەمین : ئەمە كە پاىەم بەرزكردنەوہ بە سەر
 ئادەمیزادى رۆژگارى خۆتاندا بە نىعمەتى پيەمەرايەتى و
 رەھبەرى ، وە نىعمەتى پاشايەتى و سەرۆكى بە سەر خەلكا .

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ :

وہکوو من ئەم نىعمەتە بى وینەم پىداون ئیوہیش خۆتان
 بپارێزن لە ئازارى رۆژى كە بى وینەى ، وە ئەو رۆژە رۆژىكى
 وایە ھىچ نەفسى لە باتى ھىچ نەفسى ھىچ نەوہ حەقى ناداتەوہ .

﴿وَلَا تُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ﴾ :

وہ تكاو رجا وەرناگیرى لە ھىچ نەفسىكەوہ بۆ ھىچ نەفسى .

﴿وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ﴾ :

وہ لە ھىچ نەفسىكى تاوانبارەوہ گەرەوى مالى وەر

ناگیرىت .

﴿وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾ (٤٨)

وه ئه و تاوانبارانه له لايه نى كه سه وه يارمه تى نادرين بو
رزگار بوون .

دووه مين ئه مه يه كه ده رى بپيوه له م ئايه ته دا كه
فرمويه تى :

﴿وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ﴾ :

يانى ئه ي به نى ئيسرائيل يادى ئه و نيعمه ته بكه نه وه له و
كاتهدا كه رزگارم كردن له ئازارو گيرو دارى دهسته و بهسته ي
(فیرعه و ن) پاشای قیبطیه کان له ولاتی میصرا .

﴿يَسْؤُمُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ﴾ :

له حالیکه عه زابو ئازارى ناباریان ئه دا به سه رتانا .

﴿يَذُبُّونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ﴾ :

هر مندالیکتان ئه بوو نترینه کانیا ن سه ره پری وه
بیینه کانیا ن ئه هیشته وه .

﴿وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ (٤٩)

وه له م کاره ساته دا مه یه تیکى گه وره دامه نگیری ئیوه نه بوو :
له لایه که وه ئه بوو به هۆی ریشه ده رچوونی به نى ئیسرائیل ، وه
له لایه که وه نامووسیا ن ئه که وه ته ده ستی دوژمن ، وه له لایه که وه
جگه رى باوک و دایک به م سته مه ئه سووتا .

﴿وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ﴾ :

سپه م نيعمه ت ئه مه يه كه له م ئايه ته دا ده رى خستوو وه

فهرموویه ئی : باسی ئه و شتانه بکه که ررویان دا له و کاته دا که
دهریای نیلم کرد به دوو به شه وه : له بهر رزگار کردنی ئیوه .

﴿ فَأَنْجَيْنَاكُمْ ﴾ :

ئیوه مان رزگار کرد له دهسته و بهسته ی فیرعه ون وه له
هیرشی ئاوی نیل .

﴿ وَآغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ﴾ :

وه بو ئه وه که ده ربکه وئی ئه م دوو به شکردنی ده ریایه له بهر
خاتری ئیوه یه به رابه ر به دهسته ی فیرعه ون نیل که وته وه سه ر
حالی خۆی وه دهسته ی فیرعه ونمان خنکاند .

﴿ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴾ (٥٠)

وه ئیوه به چاوی سه ر ئه تان پروانی بویان له و کاته دا
ئه خنکان .

﴿ وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ﴾ :

چواره مین یادی ئه و نیعمه ته بکه نه وه : له و کاته دا چله مان
دانا بو موسا بو ئه وه بیته به ته نیا چاوه پروانی فه رمانی ئیمه بکا .

﴿ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ ﴾ :

وه له پاش ده رچوونی موسا له ناوتانا له باتی ئه وه زیاتر
له وه پیش تیکوشین له به نده یی وه سوپاسی خودادا وه چاوه پروانی
فه رمان بکه ن هاتن (گوێژه که !) تان وه رگرت بو په رستش و
فه رمان به ری .

﴿وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ﴾ (۵۱)

(والحال) خۆتان به که متر ته ماشاگردنی ئه تان زانی که بهم
نیشه ناباره سته متان له خۆتان وه له واقعی ئاده میزاد کرد .

پێنجه مین نیعمه ت ئه مه یه که ده ری بپی به فهرمووده ی :

﴿ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ﴾ :

وه پاش سته مکاریه که تان چاوپۆشیمان لی کردن به
پارانه وه ی موسا .

﴿لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾ (۵۲)

به لکوو ئیتر ده ست به رداری ناباری بین وه سوپاسی نیعمه تی
ئهم چاوپۆشییه بکه ن .

﴿وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ﴾ :

وه یادی ئهو نیعمه تی شه شه مینه بکه نه وه : له و کاته دا ، که
به میهره بانی خۆمان ، کتییی حه ق و به تال وه راست و لار له
یه کتر جیا که ره وه مان بۆ نارد .

﴿لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ﴾ (۵۳)

به لکو له هه موو هۆیه که وه شاره زای راستی بین ، وه ریگه ی
رزگاری خۆتان بگرن .

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ : يَا قَوْمِ إِنَّا كُنَّا

ظَالِمِينَ أَنْفُسِكُمْ بَاتَّخَذِكُمُ الْعِجْلُ﴾ :

باسی ئهو نیعمه تی حه وه مینه بکه نه وه له و کاته دا موسا به
شیوه ی ئامۆزگاری فهرمووی به کۆمه له که ی : ئه ی خزم و خۆیشانی

من به راستی ئیوه سته‌متان له خۆتان کرد به وه‌رگرتنی گویره‌که
 بۆ په‌رستیاری پاش ئه‌و هه‌موو نيعمه‌تانی خودایه که پێی‌دان •
 ﴿فَتَوْبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ﴾ :

ده‌ی ئیتر له‌و تاوانه به‌ دڵ په‌شیمان بینه‌وه وه‌ رووبکه‌ته‌وه
 خودا ، وه‌ بگه‌رپینه‌وه بۆ لای په‌روه‌رگاری خۆتان •
 ﴿فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾ :

وه‌ نه‌فسی خۆتان بکوژن بۆ که‌فاره‌ت و داپۆشینی ئه‌و تاوانه
 گه‌وره •

﴿ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ﴾ :
 ئم‌ خۆکوشتنتانه چاتره له‌ مانه‌وه‌تان له‌ لای خودای ته‌عالا
 که ئیوه‌ی دروست کردوه •

﴿فَتَابَ عَلَيْكُمْ﴾ :
 وه‌ پاش گه‌رانه‌وه‌ی ئیوه بۆ لای خودای ته‌عالا ئه‌ویش به
 میهره‌بانی لای‌کرده‌وه به‌ لای ئیوه‌دا •

﴿إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ (٥٤)
 به‌ راستی خودا هه‌ر ئه‌و لاکه‌ره‌وه‌یه به‌ لای به‌نده‌ تاوانیاره
 گه‌راوه‌کاندا ، وه‌ میهره‌بانه‌ بۆیان •

﴿وَإِذْ قُلْتُمْ : يَا مُوسَىٰ لَنَٰ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ
 اللَّهَ جَهْرَةً﴾ :

وه‌ یادی ئه‌و نيعمه‌ته بکه‌ن له‌و کاته‌دا و تتان به‌ موسا ، به‌

شیوهی هه‌واو سەرکێشی : ئیمه ئیمان نایه‌نین به‌ تۆ وه‌ باوه‌رت
پێ ناکه‌ین هه‌تا به‌ چاوی سهر خودامان چاو پێ ئه‌که‌وی .

﴿ فَآخَذَتْكُمْ السَّاعِقَةُ ﴾ :

به‌ شوین ئهم داوادا ئاگرێ له‌ ئاسمانه‌وه‌ هات و داگیرى
کردن و سووتان .

﴿ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴾ (٥٥)

وه‌ ئێوه‌ به‌ چاوی خۆتان ئه‌تان‌پروانی بۆ ئه‌و ئاگره‌ که‌
هاته‌خواره‌وه‌ بۆ سهرتان .

﴿ ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَمَلَكُمْ
تَشْكُرُونَ ﴾ (٥٦)

به‌ شوین ئه‌وه‌دا زیندووم کردنه‌وه‌ به‌ ئکوو ئیتر ده‌ست
به‌رداری سەرکێشی ببن ، وه‌ سوپاسی خودا بکه‌ن . ئهم کۆمه‌له‌ له‌
پاش گوێره‌که‌ په‌رستی موسا هه‌لی بژاردن وه‌ بردنی بۆ (طور)
بۆ عوزرهاوردنه‌وه‌ .

﴿ وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ ﴾ :

وه‌ یادى ته‌و نیعمه‌ته‌ گه‌وره‌ بکه‌نه‌وه‌ : له‌و کاته‌دا که‌وتنه‌
سارای سینا وه‌ نزیک بوو له‌ گهرمای ئه‌و بیابانه‌دا بێ گیان
ببن ، وه‌ ئیمه‌ به‌ میهره‌بانی هه‌ورمان کرد به‌ سایه‌بانی راسه‌رتان
وه‌ له‌ جۆشی گهرما رزگار بوون .

﴿ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوى ﴾ :

وه‌ گه‌زۆمان باران به‌ سهرتانا ، وه‌ په‌له‌وه‌ری (شه‌لاقه‌)مان
به‌ سه‌را باراندن .

﴿كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾ :

وه ره واماں کرد بوټان وه فرمانمان دا بخون له و نيعمه ته جوانانه ي کرد و ومانه به روژيتان ، وه سوپاسي نيعمه تي ئيمه بکهن ، که چي ئه وان سته میان کرد وه سوپاسي نيعمه تي خوايان نه کرد .

﴿وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾ (٥٧)

به لām سته میان له ئيمه نه کرد له ته رکي سوپاسا وه له کوفري نيعمه تا : چونکي ئيمه بهر سته مي کهس ناکه وين ، به لکو سته میان له خويان کرد وه ناسوپاسيه کهيان بوو به هو ي به دبه ختي خويان .

﴿وَإِذْ قُلْنَا : ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ﴾ :

باسي ئه و کاره ساته بکهن له چه رخيکا فرمانمان دا له سه ر زمان ي ره هبه ري خو مان که : بين برونه ناو شاري قودسه وه .

﴿فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا﴾ :

وه له خواردني ئه و ولاته بخون له هر شويني که وه ئاره زووتانه به خواردني کي تيرو ته سهل : چونکي هو ي هه موو که سب و کار و کشت و کال و بازرگاني تيايه .

﴿وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا﴾ :

وه فرمانمان دا برؤن بو پيشگاي (بيت المقدس) به وه زعي سهر دانه واندن وه کړنووش بردن له بهر ده رگادا بو خوداي په روه ردگار .

﴿ وَقُولُوا حِطَّةٌ ﴾ :

وه بپارینه‌وه له خودا وه بلین : په‌روه‌ردگارا نیازمان له
باره‌گاتا ئه‌مه‌یه تاوانه‌کانمان له سه‌ر لابه‌ی ، وه بمان به‌خشی .

﴿ نَغْفِرْ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ وَسَنَزِيدُ

الْمُحْسِنِينَ ﴾ (۵۸)

ئه‌گه‌ر ئه‌م فه‌رمانه‌م به‌جی بێنن چاوپۆشی ئه‌که‌ین له
تاوان‌باره‌کانتان وه پایه‌یش به‌رز ئه‌که‌ینه‌وه بۆ بێ تاوانه
خێرۆمه‌نده‌کانتان .

﴿ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ

لَهُمْ ﴾ :

که‌چی سته‌مکاره نامه‌رده‌کان له باتی ئه‌و وتاره‌ی
فه‌رمان‌درا‌بوو پێیان بلین وتاری تریان‌وت ، وه قسه‌ی چاکیان
گۆڕییه‌وه به‌ خراپ ، وه له‌ باتی داوای تاوان پۆشی داوای
به‌جی هێنایی ئاره‌زووی نه‌فسیان کرد .

﴿ فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِّنْ

السَّمَاءِ ﴾ :

ئیمه‌یش له باره‌گای ته‌وانایی خۆمانه‌وه ده‌ردو ناساگییه‌کی
زۆر ناشیرینمان هه‌واڵه‌ کرد بۆ سه‌ر ئه‌و سته‌مکارانه .

﴿ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴾ (۵۹)

به‌ هۆی ئه‌وه‌وه که له فه‌رمانی ئیمه‌ ده‌رچوون .

﴿وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ﴾ :

باسی ئه و نیعمه ته بکه : له کاتی کا موسا داوای ئاوی کرد بو
کۆمه له که ی له بیابانی سینادا .

﴿فَقُلْنَا : اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ﴾ :

ئیمه یش فرمانمان پێدا که : به عاساکه ت بده له و بهرده
که وا له پیش چاوتا .

﴿فَإِنْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا﴾ :

ئه ویش به عاساکه ی لێیدا وه دوازه چاوگه ی لی هه لقولا بو
دوازه تیره ی به نی ئیسرائیل .

﴿قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ﴾ :

به حاتی هه تیره یی له وان سه رچاوه ی خوی ئه زانی .

﴿كُلُّوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ﴾ :

وه ئیمه یش له سه ر زمانی موسا پیمان وتن : بخون له
خوارده مه نی ، وه بخونه وه له ئاوی که خودا کردوو یه تی به
روژیتان .

﴿وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ﴾ (٦٠)

به لام ئاشووب مه گێپن له سه ر عه رزا بو تێکدانی ئاسایشی
خه نک .

﴿وَإِذْ قُلْتُمْ : يَا مُوسَىٰ لَنَ نَصْبِيرَ عَلَىٰ طَعَامٍ

وَاحِدٍ﴾ :

وه یادی ئه و کاره ساته بکه نه وه له کاتی کا وتتان به موسا :

ئىتر تاقەتى خۆگرتىمان نىيە لە سەر يەك جۆر لە خواردەمەنى !
 ﴿ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِئُ
 الْأَرْضُ ﴾ :

داوا بکە لە خواى خۆت بۆمان دەربىکا لەم عەرزە لەوانەى
 زەوى ئەپروينى .

﴿ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا
 وَبَصَلِهَا ﴾ :

لە سەوزەوات و خەيارو گەنم و نىسک و پيازى ئەم عەرزە .
 ﴿ قَالَ : اَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي
 هُوَ خَيْرٌ ؟ ﴾ :

موسا فەرمووی : عەجەبا ئەتانەوئى نىعمەتى پەست وەرگرن
 لە باتى نىعمەتى پىروزی واکە خوا بى زەحمەت پىداون ؟!
 ﴿ اِهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ ﴾ :

ئازان لەم بىابانە دەرچن ، وە داپەرپینەو وە بۆ مىصر ، يا بۆ
 ھەر شارئى لەم دەورو بەرە ، ئەوسا بە راستى دەستان ئەکەوئى
 ئەوەى داواى ئەکەن .

﴿ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ ﴾ :

ھەر لەو کاتەو وە کە ناسوپاسىيان دەرپى وە دەستيان کرد
 بە سەرکێشى و دڵپىسى لە گەل حەق پەرستیدا خودا کۆمەلئى
 بەنى ئىسرائىلى ھاومل کرد لە گەل کزى و لارەملى وە چنۆکى و
 چاوبرستيا .

﴿ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ ﴾ :

• وه گه پانه وه له گهال به دبه ختی وه رق گرتنی خودادا •

﴿ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ﴾ :

نهمه یش به هوئی نه وه وه که هه میسه ئینکاری ئایاتی خودایان
نه کرد •

﴿ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ﴾ :

وه له سه ر ییری نه وه بوون هه ر پیغه مه ری له گهال هه وایانا
نه پروا بیکوژن ، وه نزیك بوو (هارون) بکوژن وه (بالفعل)
گهالی له پیغه مه رانیان کوشت به ناحق ، بی نه وه که هتا له
لای خویشیانا به هانه یه کی به شیوه راستیان له ده ستایی •

﴿ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴾ (٦١)

نهم ئینکاری ئایاته وه نهم کرده وهی ده ست وه شان دنیانه
له وه وه به سه را هات که هه میسه له سه ر باری سه ریچی له
فرمانی خودا وه لادان له سنووری نه حکاما بوون •

گه پانه وه بی بو هه نی باس له م ئایه ته دا :

١ - (وانی فضلتکم علی العالمین) : ظاهیری نه مه یه که
به نی ئیسرا ئیل له هه موو عالم گه وره تر بووبن ، که چی ئایه تی
(کنتم خیر امة اخرجت للناس) به ره کسی نه وه یه •• بو وه لامی
نهمه موفه سسرین وتوو یانه : مه بهس له (عالمین) نه وانه بووه
که له و چه ر خه دا بوون ؛ چونکی (عالم) به وه نه ئین بیی ، وه
نوممه تی پیغه مه ری ئاخرزه مان له و چه ر خه دا نه بوون • وه به عزئی

موفه سسیرین فەرموویانە : ئایەتی (وانی فضلتکم علی العالمین)
 ئەو ئەگەیانە کە خودا فەزلی بەنی ئیسرائیلی دابێ بە سەر
 غەیری ئەوانا . بەلام ئەو ئەگەیانە لە هەموو ھۆیکەو . بە
 فەزڵەکیان ئەو بووبێ کە خودا ھەر لەو قەومە پێغەمەرانو
 پاشاکانیشی ناردبێ ، یاخود لە عیلمو زانستو پیشەناسیدا لە
 خەڵک زیاتر بووبن ، وەکوو ئایەتی (اذ جعل فیکم انبیاء
 وملوکا) وە ئایەتی (ولقد اخترناھم علی علم علی العالمین)
 ئەگەیانە . وە یاخود مەبەس ئەو بووبێ کە کۆمەڵی وا لە
 غایەتی داماوێ و بێ دەستیا وە گیرخواردن بە دەستی پاشایی کە
 لە غایەتی ستەمکاری وە دەسترویینا بووبێ رزگار کردنیان
 نیعمەتییکی وایە بۆ هیچ قەومێ لە دنیا دا رووی نەداو ، مەگەر
 بۆ بەنی ئیسرائیل .

٢ - ئایەتی (ولا تقبل منھا شفاعۃ) وە ھاوینەکانی وەکوو
 (ما للظالمین من حمیم ولا شفیع یطاع) وە گەڵێ ئایەتی تر ٠٠٠ وا
 ئەگەیانە کە لە رۆژی قیامەتا (شەفاعەت) تەکا کردنی کەس بۆ
 کەس نیە ، کەچی گەڵێ ئایەت وە گەڵێ ئەحادیثی نەبەوی
 شەفاعەت ئیثبات ئەکەن ، وە ئیجماعی پیشەوایان بوو لە سەر
 ئەمە کە حەزەرەت (د) شەفاعەت ئەکا وە شەفاعەتە کە لێ قوبوول
 ئەکرێ !

وەلامی ئەم گرییە ئەمە یە : ئەو ئایەتانە کە مەنعی شەفاعەت
 ئەکەن ئەگەر لە باسی کافران ئەدوێ ئەو جیگە ئیشکال نیە ،
 لەبەر ئەو لە دنیا دا دەرکەوتوو بە ئاشکرا ئەو کەسە بە
 کافریتی مردوو بە هیچ نەوعێ چاوپۆشی لێ ناکرێت ، وە ئەگەر

باسی کافران نیه وه کوو ئایه تی (واتقوا یوما لا تجزی نفس عن نفس شیئا) دهفعی ئیشکاله که ئه مه یه : ئه و ئایه تانه عامن ، وه ئه و ئایه تانه که شه فاعه ت ئه گه یینن وه ئه یبه ستن به کاتی بی ئیدن خوداوه - مه ئه لا - خاصن ، وه خاص حاکمه به سهر عاما . یانی ئایه ته پیشووه کان موقه ییه ده ئه کسرین به کاتی نه بوونی ئیدن و ره زای خودای تهعلاوه . یانی ئه گهر خودای تهعلا ئیدن نه دا به شه فاعه ت بۆ ههر گورۆهیی وه بۆ ههر که سێ ئه وه شه فاعه ت بۆ ئه وانه سوودی نیه وه نابێ . وه ده لیل له سهر ئه م وه لآمه دامه زرانی ئیجماعه له سهر شه فاعه ت له پیش ده رکه وتنی خیلانی ئه هلی بیده تا ، وه ئه و ئه حادیشه رووناکانه ن که شه فاعه ت ئه گه یه نن وه ئه و ئه حادیشه شه ریفانه ههر چه ن ئاحادن به لآم به هۆی مه عنای موشته ره کیانه وه حوکمی موته واته ریان هه یه .

ئه گهر که سێ بلیت : بوونی شه فاعه ت ئه بی به هۆی گوپانی عیلم و ئیراده ی خودای تهعلا له سهر عه زابو ئازاردانی کافران و تاو نباران ئه مه یش مه حاله ! بلی : ئه و که سانه ی که شه فاعه تیان بۆ قوو بوو ئه کری له عیلمی خودادا رابوردووه که به هۆی شه فاعه ته وه چاو پۆشییان لی ئه کری ، وه ئیراده ی له سهر سادر بووه وه کوو شیفاو خۆشه وه بوونی نه خۆشی که ده رمانی به سوودی بۆ هه لکه وئی وه چاک ببیته وه ، ئه مه یش له عیلمی خودا رابوردووه به و نه خۆشینه نه مرئ .

ئه گهر که سێ بلیت : شه فاعه ت موخالیفی مه صله حه تی ئیسلامه ؛ چونکه خه لک جه سوور وه بی شهرم ئه کا له سهر تاوان کردن ! بلی : ئه م ئیشکاله کاتی وارید ئه بی کابرای تاوان کردو

سه نه د پکې له دهستا بوايې که به تايبه تي شه فاعه تې بۆ ئه وه
 ته کړي تې ، ئه وه يش بۆ که س نه بو وه و نيه ، به س ئوميدى ته وه ي
 هه يه که له شه فاعه تا به شدار بې . زياد له مه ته گهر ئوميدى
 شه فاعه ت نه بې گهلې تا وانبار له نا ئوميدى يا خوى کافر ته کا ،
 وه ته مه يش مو خالي فنى ميهره بانى خوداو بانگى خيړى ئيسلامه .

۳ - (يذبحون ابناءكم) : هوئى ته م سهر بپرينه يان ته مه بوو
 فيرعه وه نو شه عبي قيبطى به هوئى دهسته لاتى ده و امدا ريان به سهر
 دراوسې کانيانا له خوئيان بايى بوو بوون وه بپرياريان دا بوو
 که ته وان شه عبي گه وره نه له جيها نا وه مل که چي خه لک بۆ ته وان
 فرزه وه فيرعه ونه کان خودان . جا له گهل ته م خو په رستiane شيانا
 که ته ماشايان ته کرد به نى ئيسرائيل له و کاته وه به هوئى حه زره تي
 (يوسف) وه هاتونه ته (مصر) سأل به سأل ژماره يان زور ته بې
 وه دهسته لات په يدا ته که ن . . . بيميان په يدا کرد له وه که روژئ
 له روژان به نى ئيسرائيل زال بين به سهر يانا وه ميصر دا گير
 بکه ن . جا له سهر ته م ته ساسه بپرياريان دا چاو پرييان بکه ن له
 کاتي مندال بووني ژنه کانيانا . وه ته وه ي که نيرينه بې سهرى
 بېرن بۆ ته وه ي هيز نه گرن .

وه هه نې له موفه سسپرين فرموويانه : هوئى ته مه بوو
 فيرعه ون له خوا حالى بوو له وه که به ده ستي يه کي له به نى
 ئيسرائيليه کان ته فو وتې . له بهر ته مه بپريارى دا بيان فو وتينې ،
 وه بهر بهر نه يان هيلې . . . وه هه نې تر فرموويانه :
 ته ستيره ناسه کاني قيبطى وتيان به فيرعه ون : ته مسال له ناو
 به نى ئيسرائيلا مندالې له دايک ته بې که له سهر ده ستي ته وا تو
 بهر باد ته بې . ته ويش بپريارى دا له و ساله دا هه رچي مندالې

تیرینه‌یان په‌یدا ببی سهری بپریت ! که‌چی ئەم کاره‌ساته هیچ سوودی نه‌بوو . والله غالب علی امره ولکن اکثر الناس لا یعلمون .

٤ - (واذا فرقنا بکم البحر) : ریوایەت کراوە کاتێ بەنی ئیسرائیل لە شەوا لە گەڵ موسادا لە میصر دەرچوون بەرەو دیاری موقەددەسە فیرەهون خەبەردار بوو وە بە سوپاوە کەوتە دوايان وە لە نزیکی دەریای نیلدا گەشت پێیان ، لەویا خودای تەعالا ، بە شیوەی موعجیزە ئاوی نیلی مەنع‌کرد لە رەوان‌بوون وە دێری‌پێش‌دەمی بەنی ئیسرائیلیه‌کانی کرد بە کۆلان ، وە بەو کۆلانەدا کەوتنە رێگە وە لە ئاوی نیل پەڕینه‌و .

کاتێ کە فیرەهون چاوی کەوت بەم وەزەعە هێشتا بەنی ئیسرائیلیه‌کان تەواو نەپەریبوونەو خۆی و سوپاکە‌ی چوونە نیلەو بەو کۆلانەدا ، کاتێ بەرو دوايان کەوتە نیلەو ئاوی نیل هات بە سەریانا وە لە نیلا غەرق بوون ، پاش ئەو لەشی فیرەهون کەوتە سەر ئاوێکە . وە لەشەکیان لە نیل دەرکرد بۆ ئەو هەموو کەسێ بزانی فیرەهون غەرق بوو .

ئەگەر کەسێ بێت : عەجەبا فیرەهون و دەستەکە‌ی ژێرو هۆشیار بوون چۆن ئەنێشنە ئەو ئاوێ بێ ئامانە ؟! وەلامی ئەمە‌یه ؛ یەکەم : فیرەهون وە پیاوێ ماقوولە‌کانی وایان ئەزانی ئەم رووداوێ لە سەر ئەساسێکی فەننێ و جادووێیکە موسا کردووێتێ وە یاخود لە سەر وەزعیکی نجوومی عەلەمییە کە موسا ئاگادار بوو بە سەریا ، مادام وابێ ئەم وەزعی کۆلانی (نیل) هەروا ئەمینێتەو ، وە بۆ بەنی ئیسرائیل و قیبطی فەرقی

نیه . دووهم : به خه یائی ئه وه که مایین مهله وانه سوپاکه یش
 موده پرهبو شاره زای مهله وانین بهم شیوه له نیل ئه په پنه وه .
 سیههم : کاتێ فیرعه ون چاوی که وت به به نی ئیسرا ئیل له نیل
 په پنه وه حاله تیکێ نه فسی شادی به سه را هاتو به عاری ئه زانی
 بترسێ له ئاوی نیل وه به را بهر به سوپاکه ی بیم و ترس نیشان
 بدا . وه حه قیقه تیش ئه مه بوو که خودا ویستی کۆمه لێ
 بفه وتینێ هه ر خۆیان به خۆیان به رباد ئه کا . . (لیحق الحق
 ویبطل الباطل) ، (ولیقطع دابر الکافرین) .

بۆ روانینی ئه م نیعمه تی دوو به شکردنی ئاوی نیله ، وه کوو
 موفه سی ره زانا کان و زانا کانی عولوومی عاله می ئه ئین :
 رووداو یکی موعجیزه وه یا له یاسای سوننه تی سه ر بسات خاریج
 بوو ، وه خودای ته عالا بۆ ئه وه کردی عاله میکی زۆر به قودره تی
 خۆی زاناو ئاشنا بکا .

وه ئه م رووداو هه رچه ن له شیوه دا به نیعمه تی ژمی رراوه ،
 به لام چه ن نیعمه تی گه و ره یه :

یه که م : ئه گه ر له به رده می سوپای دوژمنا بمانایه ته وه
 ئه کوژران ، وه ئه گه ر له ئاوه که یان بدایێ ئه خنکان ، خودا په
 میهره بانی خۆی له و ته نگیه دا له ده ریا که دا کۆلا تیکێ بۆ کردنه وه
 له هه ردوو مه ینه ته که رزگاری کردن .

دووهم : خودا به تایبه تی ئه وانی دیاری کرد بهم یارمه تی
 گه و ره که له رۆزگارا ئه گێ پرێته وه هه تا هه تایه .

سیههم : به چاوی خۆیان دوژمنه کانیا ن بینێ که به رباد
 بوون و ئا و بردنی .

چوارهم : دوژمنه کانی وه ها بهربادکردن که مه ترسی
هه لدا نه وه ی ئه وان له و چهرخه دا له دلا نه ما ؛ چونکی ئه گهر
سه رو که که یان بماییت دوو باره سوپای ئه برده وه بو سه ریان .

پینجهم : له شی فیرعه ون له ده ریا که وه ته لاوه بو ئه وه گومانی
ئه وه نه مینتی که فیرعه ون نه فیه و تا وه وه خۆی شارده وه ته وه .

شه شهم : گه لێ له دارایی وه زه رو زیوی قیبطیه کان به
مونا سه به ی جه ژنیکه وه له و سه رده ما که وه ته ده ستی به نی ئیسرا ئیل،
وه ئه مه یش هه نتی له حه قی خۆیان بوو .

هه روا گه لێ له نیعمه ته کان که له م شوینده باس کراوون وه
به دیمه ن له نیعمه تی یا دوو نیعمه ت ئه چن له کۆلینه وه دا چه ن
نیعمه تی گه وره ی تیا ده ره ئه که وئ .

(بو وردبوونه وه) ژماره ی ئه م نیعمه تانه له سه ر ریزی
روودان نیه به لککو له سه ر ریزی ته ماشای مونا سه به ی حا لی
به نی ئیسرا ئیلیه کان به یان کراون .

(وضربت علیهم الذلة والمسکنة) ۱ - بی پایه یی ئاده میزاد
وه پاشکه و تنی له گه لێ رو ه وه یه ، وه به کورتی دوو شتی لی
په یدا ئه بی ؛ یه کێ له وانه دیارییه ، ئه ویان په نامه کیه .
دیارییه که یان ئه مه یه : ئه و که سه یا ئه و گه له له ریزی ئاده میزادی
به رزا جیگه ی نه بی ، یانی له ئازادی وه سه ره به ستی بی به ش
بی ، ئه مه به عه ره بی (ذلة) ه ، وه به کوردی سووکی و ژێرده سته یی
یا ژێرچه پۆکه یی یه . وه په نامه کییه که شیان ئه مه یه : ئه و که سانه
له دلی خۆیا نا خۆیان به کزو که نه فت و بی سه رو سامان وه بی
ئاو و نان بزائن ، وه ئه م صیفه ته یش نیشانه ی له ده ره وه ده ر

ئەكەوئى ، وە غالباً خاوەنى ئەم حالە ناوچاویان تارىكە ، وە بئى
 نەشەن . ئەم صیغەتە بە عەرەبى (مسكنه) ، وە بە كوردى
 چنۆكى و چاوبرسىتییە . یەكەمیان لە بەر ئەو دیارییە خودا
 پێشی خست ، دووهمیان چونكى وا لە دلا وە ئائارى نەبى
 دەرناكەوئى خودا خستىە دواوہ .

٢ - ئەبى بزائىن ئایاتى قورئان بەعزىكیان ئەبن بە تەفسىرو
 بەیان بۆ بەعزىكیان ؛ (مەسەلا) موقەییەدەكان ئەبن بە بەیان بۆ
 موطلەقەكان ، مادام لە یەك بابەت بدوون . ئیمە تەماشائەكەین
 ئەم (ضربت علیهم الذلّة والمسكنة) ە لێرەدا موطلەقە وە لە
 سوورەتى ئالى عیمران و ئەعرافا موقەییەدە بە (الا بحبل من الله
 وحبل من الناس) وە . كە وابى ئەبى ئەو قەیدە لێرايشا تەماشائە
 بکړئ ، وە (حبل الله) بریتییە لە خۆبەستنیان بە پەیمانى
 خوداییە وە بە ھۆی پێغەمەرەکانیانە وە . وە بە ھۆی رەفتارى
 شەرعییانە وە ، وە (حبل الناس) یش بریتییە لە پەيوەندیان لە
 گەل خاوەن دەستەلاتەکانى جیھان .

لە واقیعا بەنى ئیسرائیل لەو کاتەوہ بەرەبەر بە حەزەرەتى
 موسا سەرکێشییان کرد ، وە عەنادو ملەجپریان نیشان داوہ تا
 ئەمپۆ ئازادى و سەرەزىیان بریتى بووہ لەوہى لە پالى
 پێغەمەرەکانیانان ژیاوون ، وەکوو : موسا ، ھارون ، یوشعو ،
 داودو ، سولەیمان یا لە پەناى پاشاکانى جیھان وەکوو دەوڵەتى
 (رۆم) یا دەوڵەتى (بەرىتانیا) و (ئەمەریکا) لە ئیمپۆدا ژیا بن .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ﴾ :

ئەو کەسانە کە ئیمانیان ھێناوہ بە خداو بە پێغەمەرە
 زەمانى خوڤان لە پێش ئەھلى کیتابا .

﴿وَالَّذِينَ هَادُوا﴾ :

ئەو كەسانەش كە ئایینی یەهودییان وەرگرتووە لە
پیغەمەرانی بەنی ئیسراییلەوہ .

﴿وَالنَّصَارَى﴾ :

ئەو كەسانەش كە ئایینی نەصرانییان بووہ لە رۆژی
خۆیانا .

﴿وَالصَّابِئِينَ﴾ :

ئەو گورۆهەش كە ناو ئەبرین بە صابیئە لە گورۆهی
نەصرانییەكان .

﴿مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ :

ھەر كەسێ لەوانە ئیمان و باوەڕی ساغیان بە خودای تەعالا
وہ بە رۆژی پاشەرۆژ وە زیندو بوونەوہ بۆ پاداش بووبێ لە سەر
رووناکی فەرموودە پیغەمەرەكانیان .

﴿وَعَمِلَ صَالِحاً﴾ :

وہ کردەوہی چاك بووبێ بە گۆڤرە دەستووری دین .

﴿فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ :

ئەوہ ھەموو ئەوانە تۆلە ی باشی خۆیان وەرئەگرن بەلای
خودای خۆیانەوہ .

﴿وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ﴾ :

وہ لە رۆژی قیامەتا لە پاش موژدە ی فریشتەكان بەوانە
بیم و ترسی عازاییان لە سەر نامێنێ .

﴿وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (٦٢)

وه قهت زویریش نابن له بهر نه گه یشتن به دلخوازی خوځیان ؛
چونکی ته وهی دلخوازیان بی دهستیان ته که وئ .

وه بناغهی فرمانی ئه م ئایه ته له سهر ته وهیه خودای ته عالا
بوهر نه ته وه بی پیغه مه ریکی ناردووه ، وه کوو فرموویه تی :
(وان من امة الا خلا فیها نذیر) . وه ههر که سنی په پیره وی ته و
پیغه مه ره ی کردبی له ئازاری پاشه روژ رزگار بووه ، وه به
پاداشی باشی خو ی گه یشتووه ، وه له سهر ته م یاسایه ته و
ئاده میزادانه یش که ئیمرو له رووی عه رزان ههر که سیان په پیره وی
حه زره تی (محمد المصطفی) — وه ئایینی ته ویان کردبی وه
له مه ولا بیکن له ههر عونصورو نه ته وه بی هه بن ته وانیش به
پایه ی رزگاری له ئازار وه پیرۆزی پاشه روژ ته گهن ، وه
پیچه وانهی ته مه یش ته و که سانه ئیمان و باهه ریان نه بوو وه یا
کرده وه یان باش نه بووه له و پایه و مایه نا ئومیدن .

چهن باس له م ئایه ته دا :

یه که م : ئه م ئایه ته نازل بووه له شانی (سه لمانی فارسی)
دا — خودای لی رازی بی — ، ته گپنه وه : کاتی سه لمان به
خزمه تی پیغه مه ر (د) گه یشت باسی ته و ره فیکانی خو یه گپرایه وه
که له (دیری) نزیکي موصلدا به لایانه وه بووه وه له سهر دینی
نه صرانی بوون عه رزی کرد : ته وانه گه لی عیبادت و نویتو
روژوو به نده گی خودایان بوو ، وه ناو نیشانی تو یان ته زانی ،
وه باسی گه لی صیقاتی چاکه ی ته وانی کرد . . . هه زره ت (د) له
وه لامیا فرمووی : ته وانه ته هلی عه زابن ! وه گه لی ئه م وه لامه

له سهر دلی سلمان نارپه حهت بوو . جا پاش ئه وه ئه م نایه ته نازل بوو که مه عناکه ی ئه مه یه : هه رکه سی له هه ر زه مانیکا په پره وی پیغه مه ری خوی کردیجی ئه و که سه ئه جرو جه زای زایه نابی . جا سلمان زور دلشاد بوو . . وه ئه و وه لامی یه که مه که هه زره ت (د) داویه تیه وه به سلمان بهر له وه بووه که حوکی ئه وانه ده ربکه وی به لایه وه .

دووه م : پرسیار کراوه : مادام له سه ره تای نایه ته که وه (الذین آمنوا) هیه پیویسته مه بهس له (من آمن) له پاشه وه شتیکی ئایری بی ! جا بو وه لامی ئه م پرسیاره چهن قسه یی کراوه :

یه که م : ریوایه ت کراوه له (ابن عباس) وه — خودایان لی رازی بی — که مه بهس له (الذین آمنوا) ئه وانه یه که له پیش ره وانه کردنی هه زره تی محمه دا (د) ئیمانیا ن هیئاوه به هه زره تی عیسا — ع — وه له شتی پرو پووچی نه صرانیه کان دوور بوون ، وه کوو (هه بیی نه جار) و (قیس بن ساعده) و (بحرای راهب) و (زیدی کوپی عمری کوپی نفیل) و (وه ره قهی کوپی نه وفل) و (سهمانی فارسی) و (ئبو زه پی غه فاری) — خودایان لی رازی بی — . یانی خودای تهعالا ئه فهرمویت : ته و که سانه که له پیش ره وانه کردنی هه زره تی محمه دا (د) ئیمانیا ن هیئاوه به عیسا ، وه ئه و که سانه یش که گیرۆده ی ته حریف و ته بدیلی کتیه کان بوون هه ر کام ئیسته بی ت ئیمان بی تی به (محمد المصطفی) (د) ئه وه له ئازار رزگار ئه بن ، وه به پاداشی سوودمه ند ئه گهن به لای خودای تهعالا وه .

دوهم : رڼوايت کړاوه له سوفيانې ته ورپه وه که مه قسه د
 له (ان الذين آمنوا) ته وانه که به زمان ئيمانان هېناوه وه
 له دلا باوه پو ئيمانان نه بووه که (منافقه کانن) وه مه قسه له
 (من آمن) ته و که سانه که به ساغی به دل و زمان خاوه ن
 ئيمانن . يانی ته و موسولمانه منافقه دوو پرواوه و په هوودو
 نه صرانی و صوبی هه رکه س له مانه یت به راستی ئیمان یتن
 به وهی پتویسته ته وانه له نازاری قیامت رزگارن وه به پاداشی
 باش ته گن له لای خودای خویانه وه .

سپههم : پیری عولهای موته که لیمینه که فهرموویانه :
 مه قسه له (ان الذين آمنوا) ته و که سانه په له پیش هاتنی ته م
 ثایه ته دا به ساغی ئيمانان هېناوه به حزره تی (محمد المصطفی)
 (د) . وه مه قسه له (من آمن) له پاشه وه ئیمان و باوه پیکه که
 له موسته قبله بمینیتته وه . یانی : ته و موسولمانانه که له مه و پیش
 ئيمانان هېناوه وه کومه تی جووله که و کاورو صوبی هه رکه م
 له مانه له موسته قبله له سهر ئیمان به خوداو پیغه مری خودا
 (محمد المصطفی) د وه باقی ته رکه کانی تر ده وام دار بن
 ته وانه ته گن به رزگاری و سهر فرازی به لای خودای خویانه وه .

چوارهم : مه قسه له (ان الذين آمنوا) ته وانه که به
 ئیجمال و کورتي ئيمانان هېناوه ، وه مه قسه له (من آمن)
 ئیمانی ته فصیلی په . یانی : ته و موسولمانانه که به ئیجمال
 ئيمانان هېناوه ، وه ته و کیتابیانه نه یش ته یانه و ئی ئیمان یتن
 هه رکه س به ته فصلیل وه چاووونی ئیمان یتن به هه موو
 به نده کانی ئیمان ، وه فهرمان به رداری حق بکا . . ته وانه وه هانه
 که رزگار وه سهر فرازن .

پینجهم : مه قسه د له (ان الذين آمنوا) ئه و كه سانه ن كه
ته نيا ئيمانيان به خودا بووه ، وه موبالاتيان به باقى ئهركانى
ئيمان نه بووه كه مه شهوورن به (يه زدان په رست) وه ئه مانه
ته بعه ن له پاش ره وانه كردنى پيغه مه ر مادام ئيمان نه يينن به
پيغه مه ر به كافر ئه ناسرپن . يانى : ئه و يه زدان په رستانه و
جووله كه و گارو و صوبى ههركام بين به شپوهى راست و ره و ان
ئيمان يينن به خودا و به پيغه مه ر (د) وه به باقى به نده كانى ئيمان
ئه وانه رزگارو سهر فرازن .

شه شهم : مه قسه د له (ان الذين آمنوا) ئه و موسو ئمانه
ساغانه ن كه له پيش چه رخنى كيتاييه كانا بوون ، وه مه به ست
له (من آمن) ئيمان به يه كه يه كه به نندو ياساى دينى
پيغه مه ر كه يان ، وه كو و له سهره وه نووسيم ، يانى : ئه و كه سانه
كه له چه رخنه كو نه كانا ئيمانيان هيناوه به پيغه مه ر كه ان و ئه و
يه هوود و نه صراني و صوبيانه يش كه وهختى خوى ئيمانيان
هيناوه به پيغه مه ر كه كانى خويان ، وه كو و ئه و كه سانه يش ئيمپو
ئيمانيان هيناوه به خودا و به چه زره تى محمه د (د) هه مو و رزگارو
سهر فرازن : چونكى (سنة الله) له ئاده ميزادا ناكوپى وه
ههركه س له عه هدى هه ر پيغه مه ريكا بووبى مادام فه رمانى نه و
پيغه مه ر هى وه رگرتبى ئه هلى نه جات بووه . وه ئه م ياسايه هه روا
ده وام ئه كا هه تا هه تايه ، به س ئه و نده هه يه كه دينى (محمد
المصطفى) ده و ام داره هه تا قيامه ت و له زه مانى هاتنى
محمه ده وه هه تا روژى قيامه ت پيوسته ئيمان له سهر ئايين و
نيزامى دينى ئه و بين .

★ ★ ★

﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ﴾ :

باسی ئەو چەرخە بکەن کە پەیمانمان وەرگرت لە پیشینانتان
لە سەر پەپەهوی موساو رەفتار بە تەورات •

﴿وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّورَ﴾ :

وێ کۆی طووری سینام بە سەرا بەرزکردنەووە ، بۆ دەربڕینی
هێزی خۆم •

﴿خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ﴾ :

وێ پێم وتن : ئەم کتێبە پێرۆزە وێم ئایین و دینە کە
پێم داوان وەر بگرن ، بە دڵ ئەستووری ، وێ رەفتاری پێ بکەن بە
راستی •

﴿وَإِذْ كُورُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ (٦٣)

وێ ئەوێ لەو کتێبە پێرۆزەدا هەیه بێخوێننەووە وێ بە خەڵکی
نیشان بدەن بە لکوو هەمووتان خۆتان بپاریزن لە نافەرمانی و
گورفتاری نازاری خۆدا نەبن •

﴿ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ﴾ :

کەچی پاش ئەوێ کە پەیمانتان کرد لەسەر وەرگرتنی و
رەفتار پێ کردنی پشتتان لێ هەلکردو دەستان کرد بە نافەرمانی •

﴿فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ﴾ :

جا ئەگەر زیاده کەرەمی خوداو میهرەبانی ئەوتان لەسەر
نەبوا بێ بە هۆی ئەوێ کە تەو فێقی دان لە سەر تۆبەو

په شیمانی ، وه یا به هوی ئه وه وه که له پاش موسا هم
 پیغه مه رانم نارد بو سهرتان ، له به نی ئیسرا ئیله وه ئایینم بو
 تازه کردنه وه ، وه یا به هوی ئه وه وه که پیغه مه ری ئاخر زه مانم
 نارد بو سهر هه موو عالم وه بوو به هوی رزگاری ئه وان هه تان
 ئیمانی پی دیتی .

﴿ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ (٦٤)

ئه بوون به وان هه که له رۆژی پاشه رۆژا به زیان کردوو وه
 به ده بخت ئه ژمی رپین .

ریوایه ت کراوه : کاتی حه زره تی موسا ته وراتی هینا بو
 قه ومه که ی وه له فه رمانه کانی گه یشتن که گرانن گه لی له به نی
 ئیسرا ئیلیه کان له وه رگرتنی یاسای ته ورات سه رکیشییان کرد .
 جا خواد ی ته عالا کتوی طووری له بن هه لکه ندو به رزی کرده وه
 به سه ریا نا وه کسوو چه تر ، تا ئه وانیش گه رانه وه بو
 فه رمان به رداری ، وه ئه م کاره ساته بوو به یه کتی له مو عجیزه
 گه وه کان بو موسی - علیه السلام - .

وه ئه و ره خنه یه که هه نئ که س گرتوویه وه وتوویه : دین
 به زۆر دانامه زری ! هه ته یه ؛ چونکی ئاده میزادی خاوه ن هۆشو
 بیر ی پاک پتویستی به مو عجیزه نیه ، به لām ئینسانی سه رکیشی
 به دخوو به بی هین له هیه چ چه رخیکا فه رمانی حه قیا ن به جی
 نه هینا وه . که وابی ئه بی خودا ئه وان به وه سه رکیشیی وه به ره لā
 بکا ! ئه مه یش خیلافی یاسای کائینات و نیظامی عالمه .

وه هه نئ زانا یان فه رموویانه : به رز کرده وه ی کتوی طوور
 به سه ر به نی ئیسرا ئیلدا بو ترساندنیا ن نه بووه ، به لکوو بو

ئەو بوو، كە دۇيان بە راستى پىغەمەرايەتى موسا و تەورات
ئەستور بىيى : چونكى هەتا ئىشى خارىق زۆرتر بى دلى ئىنسان
دامەزراوتر ئەبى .

﴿ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي
السَّبْتِ ﴾ :

ئەى نەتەوئى ئىسرائىل ، قەسەم بە زاتى خۆم ! ئىوئە زانن
بەو كەسانە كە لايان دا لە فەرمانى من لە روژى شەمەدا .

﴿ فَقُلْنَا لَهُمْ : كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴾ (٦٥)

منىش قارم لى گرتن و پىم و تن : بىن بە مەيمونى سووكى
بى نرڭ .

﴿ فَجَعَلْنَاهَا كَالأَلْمِاسِ بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا
خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴾ (٦٦)

جا ئەو شىوئە گۆرانهەم كرد بە ھۆى عىبەرەت و دەرز وەرگرتن
بۆ ئەو كۆمەئەى لەو چەرڭەدا بوون و بۆ ئەوانەيش پاش ئەوان
ئەبن ، وە بە ھۆى ئاموژگارى بۆ ئەوانە ئەيانەوئى لە خودا
بىترسن .

ئەم كارەساتە لە چەرڭى ھەزرەتى (داود) دا رووى دا .
موفەسىران ئەئىن : لە چەرڭى داودا گەلئى لە بەنى ئىسرائىل لە
قەراڭى دەريائى (ئەيلە) دا نىشتەجى بوون وە پىشەيان ماسى گرتن
بوو ، جا خوداى تەعالا لە سەر ئايىن لەو روژەدا فەرمانى دا كە
لە روژى شەمەدا خەرىكى عىبادەت بن وە ماسى نەگرن . . .

ئەوانىش ئەمەيان پىي ناخۆش بوو ، وە چوون لە قەراخى دەرياکەدا چەن گۆمەتکەيەکیان هەتکەند ، وە لە بەینی ئەو گۆمەتکەو دەرياکەدا جۆگەلەيان راکێشا ، لە رۆژى شەمەدا ماسیەکان ئەپۆشتنە ناو گۆمەتکەکان وە لە رۆژى يەك شەمەدا ئەپۆشتن بۆيان دەريان ئەهینان ، وە بەو فێلە لە فەرمانى خودا لایان دا . وە خوای تەعالا قارى گېت لەو کەسانە ئەم فێلەيان کرد ، وە شیوەی گۆرین بە مەیموون ، وە ئەو کەسانە پاش ئەو سى رۆژ ژيان ئیتر مردن وە ئەم باسە دەنگى داوہ لە ولاتا .

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ : إِنِّي أَنَا رَسُولُ رَبِّكُمْ فَأَتَذَكَّرُكُمْ بِآيَاتِهِ ۖ﴾ :

باسى ئەو چەرخە بکەن کە موسا (ع) فەرمووی بە قەومەکەى: بە راستى خودای تەعالا فەرمانى داوہ کە گایى سەر بپرن بۆ دەرکەوتنى پیاوکۆژەکان .

﴿قَالُوا : اتَّخَذْنَا هُزُؤًا ۖ﴾ :

ئەوانەیش کە ئەمەيان بە مونسب نەزانی ، وتیان : ئایا تۆ ئێمە ئەکەى بە جیگەى گەپو گائتە !؟

﴿قَالَ : أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ﴾ (٦٧)

موسا فەرمووی لە وەلاما : پەنا ئەگرم بە خوا لەوہى کە بێم بەو نەزانانە ئیشى بێسوود ئەکەن !

﴿قَالُوا : ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۖ﴾ :

ئەوانىش کە حالى بوون لە وەزەکە عەرزى موسایان کرد :

داوا بکه له خوای خۆت بۆمان روون بکاتهوه ئه و گایه چۆن
گایه که .

﴿ قَالَ : إِنَّهُ يَقُولُ : إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا
بَكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ﴾ :

موسا فهرمووی : خودای تهعالا ئه فهرمویت : ئه و گایه
گایه که نه زۆر پیره و نه زۆر جوانه ، به لکوه میانه ساله .

﴿ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴾ (٦٨)

دهی زوو ئه وهی پیتان وتراوه بیکن :

﴿ قَالُوا : ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْنُهَا ؟ ﴾ :

ئهوانیش عهرزی موسایان کرده وه : داوا بکه له خوای خۆت
بۆمان روون بکاتهوه رهنگی ئه و گایه چۆنه ؟

﴿ قَالَ : إِنَّهُ يَقُولُ : إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ
لَوْنُهَا ﴾ :

موسا فهرمووی : خودا ئه فهرمویت : ئه و گایه رهنگی
زهردیکی تهواو زهرده .

﴿ تَسْرُ النَّاظِرِينَ ﴾ (٦٩)

ئهوهنده زهردیکی جوانه دلێ تهماشاکهران خۆش نهکا .

﴿ قَالُوا : ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ﴾ :

هم عهرزیان کرده وه وتیان : داوا بکه له خودای خۆت
بۆمان روون بکاتهوه ئه و گازهرده توخه چ نیشانه ییکی ههیه ؛
چونکی گای زهردی توخ زۆره .

﴿إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا﴾ :

ئەو گازەردە تۆخە گۆراوە لە سەرمان ؛ چونکی گەلی گای
زەردی تۆخ هەیه .

﴿وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ﴾ (٧٠)

وہ ئیمہ ئینشائەللہ نزیک بووینەتەوہ لە شارەزایی بە
مەبەست .

﴿قَالَ : إِنَّهُ يَقُولُ : إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولَ تُثِيرُ
الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ﴾ :

موسا فەرمووی : خودای تەعالا ئەفەرمویت : ئەو گایە
گایەکی وایە نە رام کراوە لە سەر جووتکردن تا زەوی بکێلێ
وہ نە رام کراوە لە سەر ئاوکیشان بۆ ئاودانی کشتوکال .

﴿مُسَلَّمَةٌ﴾ :

پاکە لە عەیب .

﴿لَا شِيعَةَ فِيهَا﴾ :

خال و نیشانە ی ئایری لە رەنگەکی تیا نیە .

﴿قَالُوا : الْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ﴾ :

جا بەنی ئیسرائیلیەکان عەرزیان کرد : ئیستە نیشانە یەکی
ساغی وەهات ناو برد بۆمان کە لە لامان دەرکەوت مەبەست چیه .

﴿فَذَبَحُوهَا﴾ :

جا هاتن گایەکی وەهایان پەیدا کردو سەریان بپری .

﴿وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ﴾ (۷۱)

(والحال) له سهر ئاره زووی خۆیان نه یان ئه ویست ئه و گا
سهر برین ، به لام که به هانه یان نه ما چاریان نه ما له سهر برین
زیاتر وه سهریان بری .

﴿وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا﴾ :

باسی ئه و کاره ساته بکه ن له و کاته دا که یه کیکتان له خۆتان
کوشت .

﴿فَادَّارْتُمْ فِيهَا﴾ :

وه پاش کوشتنه که یشی له ناو خۆتانا ئاشووبتان ههستان
وه به یه کاجوون له هوئی دهرخستنی پیاو کوژه که وه .

﴿وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ﴾ (۷۲)

واتان ئه زانی به م فپو فیلله پیاو کوژه که ون ئه که ن ، به لام
خوای تهعالا ، ئه وهی که ئیوه و نتان ئه کرد ، دهری خست له
خه لکی ولات : تا ببی به موعجیزه بو چه زهره تی موسا .

﴿فَقُلْنَا : اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا﴾ :

وه له پاش سهر برینی گایه که وتمان : بدنه له و کوژراوه به
پارچه یی له گوشتی ئه و گایه ، تا کوژراوه که زیندو بیته وه وه
ناوی ئه و که سه بیا که کوشتوو یه تی . وه (بالفعل) وایان کرد
وه پیاو کوژه که دهر که وت .

﴿كَذَلِكَ يَنْحِي اللَّهُ الْمَوْتَى﴾ :

هر بهم شیوه که دووره له عقلی خه ئکوهه خودای تهعلا
له کاتی خویا مردووان زیندوو ئه کاتهوه .

﴿وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ﴾ :

هروا له دنیا شا نیشانه کانی دهستهلاتی خویتان پیشان
ئهدا .

﴿لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (۷۳)

به لکوو تی بگهن که خودای تهعلا هه موو شتیکی مومکینی
پی ئه کری .

روونکردنهوهی ئهم باسه :

وه کوو له تهفسیره گه وره کانا ئه ئیت : پیاویکی دهوئه مه ند
بوو له ناو به نی ئیسرا ئیلدا تاقه کوپیکی بوو ، جا برازا کانی ،
به ته مای وه رگرتنی داراییه که ی ، به دزییه وه کوپه که یان
کوشت ، وه له قهراخی ئاوه دانییه که وه فپه یان دا . وه هر
خویان به فیل دهستیان کرد به ئاشووب له ناو خه لکا وه گه لی
که سیان ناو برد به قاتلی ئه و کوپه ، تا ئه م کاره ساته گه یشت
به هه زره تی موسا (ع) ، ئه ویش داوای کرد له خودای تهعلا
ئه و پیاو کوژه یان بو ده ربخا . خودایش فه رمانی دا که گایــی
سه ربپرنو به پارچه یی له گوشتی گایه که بدهن له له شی کابرای
کوژراو زیندوو ئه بیته وه وه ناوی پیاو کوژه که ئه با . وه
ئه گهر به گورجی گایه کیان سه ر بپریایه هر جوړه گایه ببوایه
ئیشه که جی به جی ئه بوو ، به لام ئه وان له بیمی ده رکه وتنی

کاره ساته که مله جپریان کردو چهن پرساریان کرد ، له ناو نیشانی
 نه و گایه هه تا له نه نجامی نیشانه کانا به چهن زه حمهت گایه کیان
 دهس که وت به نرخیکی گران کپریان و سهریان بپی ، وه به
 پارچه پی له رانی گایه که دایان له لهشی کابرای کوژراو وه
 زیندوو بووه وه هاته زمان وه ناوی نه و که سهی برد
 کوشتوو یه تی وه پیاو کوژ شه رمه سار بوو . بهم موعجیزه نه م
 کاره ساته بپایه وه .

مومکینه هر له سهر نه م کاره ساته بی نه وهی له ته وراتدا
 هیه که : هه رکاتی که سی بکوژری وه قاتله که دیار نه بی دین
 گایی سه ره بپن له سهر ئاویکی ره وانا وه پیاوه مناسبه کانی
 نه و شوینه که نزیکن له شوینی کوشتنی کوژراوه که وه گرد نه بنه وه
 له ویا ، وه دهستیان نه کهن به خوینی نه و گا سه برپاوه دا وه
 نه لئین : (ئیمه خوینی نه و کوژراوه مان نه پژاندوو ، خودایه
 لیمان ببوره ! وه قاتله که مان بو ده ربخه) .

وه نه م دهست خویناوی کردنه و نه م چهن وشهیه له لایان
 زور دشواره ، وه هه رکهس له و خوینا وه له و کوشتنا دهستی بوو بی
 له ترسی قاری خودا ناویری بیت تیکه لی نه و کومه له بی ، وه
 دهستی خویناوی بکا وه نه و وتاره بلیت .

﴿ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُم مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ﴾ :

جا پاش نه وه به چاوی خوتان دیتان نه و کوژراوه زیندوو وه
 بوو له باتی نه وه دلتان نه رم بی دلتان له جارن ره قتر بوو .

﴿ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ﴾ :

وه دلتان وه کوو به رد به لکوو زیاتر ره ق بوو .

﴿وَإِنْ مِنْ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ
وَأِنْ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ، وَإِنْ
مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ :

به ده لیلی ئه وه هه نێ به رد له سه ر فه رمانی خودا رو باری
ئاوی لی هه ئه قو لی ، وه هه نێ به رد له ت ئه بی وه ئاوی
لی دهر ئه چێ ، وه هه نێکیان له سه ر به رزییه وه دائه پرووخی و
دائه په رچی له بی می خودا ، به لām دلی ئیوه له پاش ئه وه هه موو
کاره ساته چاوتان پی که وت رام نابێ بو فه رمانی خودا .

﴿وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (٧٤)

جا بزانی که خودای ته عالا بی ئاگا نیه له و کرده وانه ئیوه
ئه یان که ن وه له کاتی خویا تۆ له تان لی ئه سین ئیته وه .

ئهم ئایه ته به رزه نوین هری گه وره یی خودای ته عالا یه ، یانی
جیهان هه مووی رامه بو فه رمانی خوا ، جا ئه وه ی بی گیانه یا خود
گیانداره به لām عه قلی نیه له سه ر شیوه ی تایبه تی خوی رامه بو
فه رمانی خودا ، وه ئه وه یش که گیانداره و هۆشیاره هه ر له ژیر
هیزی خودا دایه به لām هۆشیاری کردووه بو ئه وه به خواستی خوی
له سه ر یاسای ئایین و نیظامی حه ق بجوو ئیته وه ، وه پیویسته
بو یان که رام بوونی جیهان بکه ن به سه ر مه شقی بو خویان وه له
قاری خودا بترسن وه خودا په رستن وه هه ر فه رمانی کی نا به
جیگه ی بینن ئه نا خودا له سه ر یاسای دامه زراو تۆ له یان لی
ئه سین ئیته وه .

وه هایه یاسای خودا په رستی

نه که ویته دووی هه واپه رستی

ياسای حەقیقەت بکەى بە سەر مەشق بە دڵ لا بدەى لە رێگای پەستى

جا پاش گێڕا نەوێى ئەم کارەساتانە خۆى تەعالا روو ئەکاتە
 حەزرەتى محەمەد (د) وە پەڕپەوێکانى وە بە شێوێ تێگەياندن
 لە حەقیقەتى حائى بەنى ئىسرائىلیەکان ئەفەرموئیت :

﴿ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ ؟ ﴾ :

ئایا ئێو بە تەمای ئەو هەن کە ئەم بەنى ئىسرائىلیە
 سەر سەختە دەرەقانە ئیمان و باوەڕ بێتن بەم ئایینە کە بۆ ئێو
 هاتووە ؟!

﴿ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ﴾ :

(والحال) چینی پێشینی ئەمانە وتارى خۆى تەعالا یان
 ئەبێست وەکوو تەورات بێ لە موسا ، وە تێ ئەگە یشتن لە یاسای
 دینی خۆیان و شێوێ نیشانەکانى پێغەمەرى ئاخەزەمانیشیان
 وەر ئەگرت .

﴿ ثُمَّ يُعْرِضُ قَوْلَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ ﴾ :

لە پاشان ئەوێ بیستبوویان وە چاویان پێ کەوتبوو لە
 ئایاتى تەورات یا بە تەواوی لایان ئەبرد لە تەوراتا وە شتى
 تریان بە ئارەزووی خۆیان دا ئەنا لە شوئینیا ، وە یاخود هەلیان
 ئەگێڕا وە لە مەعنای راست بۆ مەعنایەکی ئاری نابار لە گەئ
 حەقیقەتا .

﴿وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ (٧٥)

وہ ئیشیان زانی تہم کردہ وہ یانہ ہنہ وہ ناپہ وایہ وہ تہم
جورہ شیوہ ناپہ سہ ندہ لہ ناویانا دەست بہ دەست وہ پشت بہ
پشت ہاتو وہ تہ خوارہ وہ .

﴿وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا : آمَنَّا﴾ :

جا کاتی خودا یاسای پیشینانی بہ یان کردن ئہ مجار بو
نیشان دانی ئہ وہ کہ تہو بہ دہ ختیہ نہ ناویانا دەوام ئہ کا باسی
حالی بہ نی ئیسرائیلیہ کانی زہمانی پیغہ مہ ریش ئہ کا .
تہ فرمویت : کاتی ئہ مانہ تہ کەن بہ موسولمانان بہ دوو پرووی
پیان ئہ لین : ئیمانمان ہہ یہ بہم ئتیبو ئایینہ کہ ہاتوہ بو
ئیوہ وہ باوہ پمان ہہ یہ بہم پیغہ مہ ری ئاخر زہمانہ .

﴿وَإِذَا خَلَا بِبَعْضِهِمْ إِلَى بَعْضٍ﴾ :

وہ لہ کاتی کیشا بازیکیان بہ تاییہ تی لہ گەل بازی تریانا
ئہ کەوتنہ یەئ .

﴿قَالُوا : اتَّخَذُوا نُصُلَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ﴾ !

رہخنہ یان ئہ گرت لہ وانہ یان کہ ئیمانی خویان دەرپر یوہ وہ
دانیان ناوہ بہو نیشانانہ ی پیغہ مہ ری ئاخر زہمانا کہ لہ تہوراتا
ہہ یہ وہ ئہ یان وت : ئہ وہ چۆن ئیوہ باسی ئہو شتانہ ئہ کەن بو
موسولمانان کہ خودا ناردوویہ بو ئیوہ نہ تہوراتا وہ دەرگای
زانستی کردوہ تہ وہ لہ سہرتان ؟ وہ کوو ئہ خلاق و شیوہ ی
پیغہ مہ ری ئاخر زہمان !

﴿لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ﴾ :

تا ئهم موسولمانانه موجداده له تان له گه لا بکهن به و شتانه
که له خوتانیان وه رگرتووه ، وه زال بین به سهرتانا له کاتی
باسی نایین و شهریمه تی خودا وه ناردنی پیغه مەری ئاخو زه مان
له مهجلیسی پیغه مەری گه وره دا .

﴿أَفَلَا تَعْقِلُونَ؟﴾ (٧٦)

ئایا نافامن ئهم کرده وانه زیانی ههیه بۆتان ؟

﴿أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا
يُعْلِنُونَ!﴾ (٧٧)

عهجه با ئهم بهنی ئیسرائیلیانه نازانن بهوه که خودای
تهعالا ئاگاداره وه ئه زانی بهوهی که په نهانی ئه کهن وه
ئهیشارنه وه ؟ وه کوو بی باوه پی وه بی ئیمانی خویان وه
ئهوهیش که ده ری ئه پرن وه کوو نیفاق و دوو پرووی له گه
موسولمانانا وه تو له یان لی وه رئه گریته وه !

﴿وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ﴾ :

وه له بهنی ئیسرائیلیشه گه لی وه ها که نه خوینده وارن وه
ئاگایان نیه له وهی له تهوراتا وه له باقی کتیبه کانا ههیه .

﴿إِلَّا أَمَانِي﴾ :

به لام هه نی ئاره زوو خه یالاتی پرو پووچ ههیه له دلایانا که
له خوینده واره دهست بپه کانیان وه رگرتووه ، وه کویرانه
که وتوو نه ته شوینی .

﴿وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ﴾ (٧٨)

وه به رابه بهم شته پړو پو وچانه ش و نه بی عیلم و زانستی
ساغیان بی بی ؛ چونکی شته کان بی ده لیل و نه بی بناغهن ، به لکوو
هر گومانیکې دوور له زاستییان هه یه به راستی نه وهی که
وهریان گرتووه وه گومانیش نه نجامیکې باشی نیه .

بیاداری :

له سهر نه م تفسیره که نووسیمان مه قسه ده له (الکتاب)
کتیبي خودایه وه کوو ته ورات بی وه ئیستیشناي (امانی)
ئیستیشناي (منقطع) ه ؛ چونکی (امانی) به مانا خه یالاتی پړو
پو وچ وه یا به مانا درؤی هه به سراو له کتیبي خودادا نیه .
به لام نه مانا له که تئ نایه تی پاشه وه مناسب نیه ، وه باشر له م
تفسیره نه وه یه که مه قسه ده له (الکتاب) ه موو نوو سراوئ بی
چ حق و چ باطل ، وه مه قسه ده له (امانی) نوو سراوی پړو
پو وچ بی ، به ته قدیری مضاف وه کوو کیتاب ، نه مجار
تفسیره که ی وا نه بی : وه ه نئ له ئیسرائیلیه کانیش نه خوینده وارن
وه له خویانه وه هیچ نوو سراوئ نازان ئیلا نه نوو سراو
پړو پو وچانه که زانا کانیان له لایه نی خویانه وه ئیان نوو سته وه
له سهر ناره زووی خویان وه رایان نه گه یه نن به نه خوینده واره کانا
وه مانا کانیان تی نه گه یه نن ، به لام له بهر نه وه که نه نوو سراوانه
شتی راست نین ، وه ده لیلیان له سهر نیه نه خوینده واران
به رابه به نوو سراوانه هر خاوهن گومانن وه زانستیکې
ساغیان نیه به س به ته قلیدو دواکه وتن وهری نه گرن له وانه وه .
وه له سهر نه م تفسیره ئیستیشناي (امانی) ئیستیشناي (متصل)
وه له که تئ نایه تی دوایشا مونسبه .

جا ئەمجار خودای تەعالا بە شیوەی ھەرپەشە لەو زانایانە
کە ئەم نووسراوە دەست ھەلبەستانە بلاوئەکەنەووە ئەفەرمویت :

﴿ثُمَّ يُرِيلُ لِّلْمُذْنِبِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ﴾ :

وەیل بۆ ئەو زانا نامەردانەییە کە کتیب ئەنووسن بە دەستی
خۆیان ، یانی لە لایەنی خۆیانەووە وە بە ئارەزووی خۆیان بۆ
فەرمانی خودا وە بە بۆ موافەقەیی کتیبی خودا .

﴿ثُمَّ يَقُولُونَ : هَذَا مِنَّ عِنْدِ اللَّهِ﴾ :

لە پاشان ئەلێن بە نەخوێندەوارەکان : ئەم نووسراوە لە
لایەنی خوداوە ھاتوووە ، وە دەستی ئەو دامادانەیان پێ ئەبەن .

﴿لَيَسْتَشْرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ :

نەمەیش بۆ ئەووە نەکەن ھەڵا بەراپەر بەو نووسراوانە
قیمەتیکی بۆ قابیلیەت وەربکرن : چونکی نووسراوەکان لەسەر
ھەوای ئەو نەفامانەییە ، وە بەراپەر بەوانە خزمەتیان ئەکەن ،
دوو بارە ھەر بۆ تەنکید ئەفەرمویت :

﴿فَوَيْلٌ لَّهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ﴾ :

وەیل بۆ ئەو زانایانەییە بە ھۆی ئەو نووسراوانەووە کە بە
دەستی خۆیان ئەیان نووسن وە ئەلێن : ئەمە کتیبی خوداییە .

﴿وَوَيْلٌ لَّهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ﴾ (٧٩)

وە وەیل بۆ ئەو زانایانە بەراپەر بەو مائە کە بەم ھالە
پەیدای ئەکەن .

جا بۆ دەرپێینی ھەنێ لەو پێو پووچانە کە زانایانی

ئیسرائیلی نووسیویانه و بلاویان کردووه ته وه به ناو خه لکا خوا
ئهفه رموئیت :

﴿ وَقَالُوا : لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً ﴾ :

ئه و به نئیسرائیلییه له ریگه لاداوانه ئه ئین : ئه وانه یشمان
که تاوانبارن ئاگری دۆزه خ لیمان ناکه وئ ئیلا چهند روژیکی
که می هه ئبژیراو نه بئ ، که بریتییه له چل روژ ، به
قهی روژانی گویره که پهره ستیه که مان ، وه یاخود به قهی روژی
هفته . ئه م قسه پڕو پۆوچانه زانا درۆزنه کان نووسیویانه وه
نه زانه نه فامه کانیش پئی بابی بوون .

﴿ قُلْ : اتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ
اللَّهُ عَهْدَهُ ؟ ﴾ :

تۆ بلی ئه ی پیغه مه ری خوشه ویست به وانه ی ئه م قسه ئه کهن :
ئایا ئیوه له سه ر ئه م قسه که ئه یکهن وه عدیکتان له خودای تهعالا
وه رگرتووه تا ئیمه بلیین راسته وه خوای تهعالا قهت له وه عده ی
خوی لانا ؟

﴿ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ؟ ﴾ : (۸۰)

یان وه عدتان له خوا وه نه رگرتووه به لکوو هه ر به هه ئه ست
له سه ر خودا شتی وا ئه ئین که ئاگاتان له بوون و نه بوونی وه
راستی و ناراستی نه ؟

﴿ بَلَى ﴾ :

نه خه یر ئه وه ی ئیوه ئه یلین وا نیسه وه ئیوه عه زابو
ئازاریکی نه پراوه تان هه یه .

﴿مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً﴾ :

چونکی کهستی تاوان بکا .

﴿وَأَحَاطَتْ بِهِ خَطِئَتُهُ﴾ :

وه ئه و تاوانه ی داگیری بکا له هه موو لایه که وه وه بیرو
باوه پری راست له دلیا نه یه ئی ، وه کرده وه ی چاکه له بهر خواستی
خوا نه کا ، وه له و تاوانباریه ی نه گپریته وه .

﴿فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ :

(۸۱)

ئوه وه که سانه به راستی وان له ئاگری دۆزه مخا وه هه تا
هه تایه ئه میننه وه تیایا .

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ :

وه ئه و که سانه یش ئیمانیه به خوداو پیغه مه ران و
فه رموده کانی ئه وان هه بی .

﴿وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ :

وه ئه و کرده وانیه یش که باشن و ریکی فه رمانی خودان
بیکن .

﴿أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ :

(۸۲)

ئه وان هه خاوه نی نشنگه ی به هه شتن وه له به هه شتا ئه میننه وه
هه تا هه تایه .

ورد بوونهوهیی :

مه بهس له (ئیحاطه‌ی خه‌طیه) له ئایه‌ته پێشوووه‌که‌دا
 نه‌وه‌یه‌ که‌ تاوان نه‌و ئینسانه‌ی داگرتیی ، وه‌ تاریکی کرده‌وه‌ی
 خراپ هێرشی هێنایی به‌ سه‌ر دایا ، وه‌ ئیمان و باوه‌ری تێدا
 نه‌هێشتیی – په‌نا به‌خودا ! جا نه‌و جاره‌ نه‌و تاوانبار به‌ کافر
 نه‌ناسرئ وه‌ هه‌تا نه‌به‌د له‌ دۆزه‌خانه‌می‌نێته‌وه‌ . ئیتر مه‌به‌س له
 (ئیحاطه‌ی خه‌طیه) نه‌وه‌ نیه‌ کابرا ئیمان و باوه‌ری له‌ دلا مایی
 به‌لام گه‌لی تاوانی هه‌بی ؛ چونکی مادام ئیمان و باوه‌ری له‌ دای
 ئینسانا بمینێ له‌ سه‌ر مه‌زه‌بی نه‌هلی سوننه‌ت و جه‌ماعه‌ت با
 هه‌زاران گوناخ بکا هه‌ر به‌ موسوڵمان نه‌ناسرئ ، وه‌ شیاوه‌ بۆ
 تاوانپۆشی له‌ لایه‌نی خودای میهره‌بانه‌وه‌ . وه‌کوو خودای ته‌عالا
 نه‌فه‌رمویت : (ان الله لا یغفر ان یشرك به ویغفر ما دون ذلک
 لمن یشاء) والله اعلم .

﴿ وَاِذْ اَخَذْنَا مِیثَاقَ بَنِي إِسْرَئِیْلَ ﴾ :

باسی نه‌و چه‌رخه‌ بکه‌ بۆ به‌نی ئیسرائیلیه‌کان وه‌ بۆ ئوممه‌تی
 خوێ بۆ تێگه‌یشتن له‌ واقعیی حالی نه‌وانه‌ که‌ به‌ هوێ موساوه
 عه‌هدو په‌یمانیا و هرگرت لیان .

﴿ لَا تَعْبُدُونَ اِلَّا اللهَ ﴾ :

که‌ ئیوه‌ په‌رستشی غه‌یری خودای عالم ناکه‌ن ، یانی غه‌یری
 نه‌و خودایه‌ مه‌په‌رستن .

﴿ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسَاكِينِ ﴾ :

وه کرده وهی چاکه بکهن به ئەندازەى دەستەلآت له گەڵ
 باوک و دایکتان ، وه له گەڵ خوێشانتان ، وه له گەڵ منداڵانى
 بێ باوکا ، وه له گەڵ هەژران و بێ مالان .

﴿ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا ﴾ :

وه قەسەى باش بکهن له گەڵ ئادەمیزادان به شارەزاکردن
 بۆ چاکه وه لادانیان له گومراهی و خراپه ، وه به رووی خوشه وه ،
 به راگرتنی شانیا نه وه .

﴿ وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ﴾ :

وه ئەو نوێژەى واجبە له سەرتان وه ئەو زەكاتی ماله بپار
 دراوه به سەرتان له سەر فرمانی خودا به جێیان بێن .

﴿ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ ﴾ :

له پاش ئەم پەیمانە پشتتان هەڵکرد له بەجێ هێنانی ، مەگەر
 کەمیکتان نه بێ .

﴿ وَأَنْتُمْ مُعْرِضُونَ ﴾ : (٨٣)

وه ئێوه تیرەیه کن یاساتان لادانە له حەق بۆی و ئێستەیش
 لائەدەن له پەیرەوی پێغه مەری ئاخزەمان .

﴿ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ ﴾ :

من به هۆی موساوه پەیمانم لێ وه رگرتن :

له م ئایەتەدا صنعهتى ئیلتیفات ههیه ؛ چونکى له سەر سیاقى

تایه ته پیشووه کانا ئه بوا به نی ئیسرائیل به غائب ناوبرانی ،
که چی لیږده دا به موخاطب دانراون . خدای تهعالا ئه فهرموئ :

﴿ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ﴾ :

که خوینی خوتان نه پرېژن وه خوتان له ولاته که تان دهر نه که ن،
یانی : بریکتان بریکتان نه کوژئ وه له ولات دهری نه کا، له کاتیکا
هه مو له نه ته وه بی وه له کو مه لیکن ، وه بو یه کتر وه کوو نه فسی
خوتان وانه .

﴿ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴾ : (۸۴)

وه له پاش په یمانه که خوتان هم په یمانه تان دامه زران وه
برپارتان له سردا ، وه خوتان شایه تی ئه دهن له سهر ئه وه و زعه
که دامه زرا .

﴿ ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ ﴾ :

که چی پاش ئه وه په یمانه یش ئیوه خوینی خوتان وه نه ته وه ی
خوتان ئه پرېژن ، وه تیپی له خوتان له نیشتمانی خویان
دهر ته که ن .

﴿ تَظَاهَرُوا عَلَيْهِمْ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ﴾ :

وه له ناو خوتانا دمست پرؤیشتووه کانتان پشتیوانی یه کتر
ئه که ن له سهر بی دهسته کانا بو کوشتینان وه یا بو دهر کردنیان له
ولات به بی ئه وه حقتان له سهریان بی ، به لکوو ههر به
تاوانباری وه لادان له حق .

﴿ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أَسَارَى تَفَادَوْهُمُ ﴾ :

لەگەڵ ئەمەیشا ئەگەر بەعزێ لەوانە بە دیلی یێن بۆ لاتان
 ھەموو لایەکتان ، لە دۆست و دوژمن ، گەر و دائەنێن بۆ بەرەللا
 کردنیان ، لە سەر یاسای ئایینی خۆتان •

﴿ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ ﴾ :

(والعال) دەرکردنیان لە ولاتی خۆیان بە یاسای ئایینتان
 ناپەرەواوە بۆ ئێوە •

﴿ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ
 بِبَعْضٍ ؟ ﴾ :

عەجەبا ! ئایا ئێوە ئیمان و باوەڕتان ھەیە بە ھەنێ بەندی
 دین ، وەکوو : فیدیەدان بۆ دیل ، وە ئینکاری ھەنێ بەندی
 تری ئەکەن ، وەکوو کوشتنی یا دەرکردنی باقی قەومەکتان •

﴿ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي
 الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ! ﴾ :

جا بزانی تۆلە و پاداش بۆ ئەو کەسانەتان ئەمە ئەکەن ھیچ
 نیە مەگەر عار و رسوایی دنیا !

﴿ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ ﴾ :

وہ لە رۆژی قیامەتیشا ئەگەر پێنەوہ سەر گرانتر وە
 سەختترینی ئازار •

﴿ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴾ : (٨٥)

وہ خودا بێ ئاگا نیە لە کەم و زۆری ئەو کردەوانە ئێوە
 ئەیکەن •

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْعَايَةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ﴾:

ئەو گوروھە ئەوانەن کە ژيان و ژيوارى دنيايان کړيوه وه
وهريان گرتووه له باتى خوښى وه ئازادى روژى پاشهپوژيان .

﴿فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ﴾:

(٨٦)

کە وایى له پاشهپوژا ئەمانه عەزابیان سووک ناکړى ، وه له
لايه نى کەسيشه وه يارمهتییان نادى بۆ لابردي ئهـو ئازاره
ناباريان .

ريوايهت کراوه : تيرهى (بنى قينقاع) بووبوون به
هاوپهيمانى تيرهى (اوس) وه (بنى قريظه) له گهڻ (بنى
نضير) بووبوون به هاوپهيمانى (خزرج) وه له پاشماوهيى
(بنى قريظه) يشر بوونهوه به هاوپهيمانى (اوس) ، وه تهنيا
(بنى نضير) له گهڻ (خهزرج) دامانهوه ، وه له کاتيکا که دوو
تيرهى (اوس) و خهزرج تهچوون به گژى يهکا جوولهکهکانيش
هر تيرهيى ئەيدايه پال هاوپهيمانى خوڤى ، وه به پيوستى
جهنگ تيره جوولهکهکان له تيرهى دوژمنى خويان له عهرهپو
يههپوود تهکوشت ، وه به هر نهوعى دهستيان پرؤيشتايه تيرهى
دوژمانيان له ولاتى خوڤى دهرئەکرد وه شوپنهکهيان دائهگرت ،
بهلام ئەگەر يهکى له جوولهکهکان به ديل بگيرايه به ههپو
جوولهکهکان ، چ دؤست وه چ دوژمن ، فيديهيان ئەدا بۆ ئەو
ديله ، وه بهرەللایان ئەکرد وه ئەيانوت : ئەمه ياساى دينى
ئيمهيه پيوسته فيديه بدين بۆ ديل وه بهرەللای بکين .

جا خوداى تهعالا به شـيـوهى ههپهشه وه سهزرهنش

ئەفەرموئیت پېيان : ھەر وەکوو پېئوئستی دینتانه فیدیە بۆ دیل
 وەھا لە یاسای دینە کە تانە کە کەس کەس نە کوژێ وە کەس کەس لە
 ولاتی خۆی دەر نە کا ، عەجە با ئیوہ چۆن دینە کە تان بەش کردووہ
 باوہ پرتان ھە یە بە بە عزیکی وەکوو فیدیە بۆ دیل وە ئینکاری
 ئەوی تری ئە کەن وە یە کتر ئە کوژن وە یە کتر لە ولات دەر ئە کەن!
 ئەمە شێوہی خاوەن دین نیە وە لە سەر ئەم وەزە ئیوہ لە دنیا دا
 تووشی رسوایی وە لە پاشە پۆژا تووشی عازابی گران ئە بن .

﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ ﴾ :

خودا ئە لێ : قەسەم ئەخۆم ئیمە تەوراتمان دا بە موسا .

﴿ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ﴾ :

وە گەلێ لە پێغەمەرانمان بە شوین ئەوا ھینا .

﴿ وَآتَيْنَا عِيسَى بَنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ ﴾ :

وە چەن دە لیلی روونا کمان دا بە عیسا لە سەر پێغەمەرایەتی
 ئەو وەکوو خۆشکردنە وە ی کویری سکوما وە ناساگی بە ئە ک وە
 زیندوو کردنە وە ی مردوو ان .

﴿ وَآيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ﴾ :

وە ھێزمان دا بە عیسا بە ھۆی جوو بە ئیلە وە ، یا ھێزمان دا بە
 عیسا بە ھۆی ئەو نە فەسە پیرۆزە وە کە پیمان دا بوو ، وە لە گەل
 ئەمانە یشا ئیوہ باوہ پرتان پێ نە کرد وە گەلێ ئازارتان دا ، وە
 قەسە دی کوشتنتان کرد ھەر لە بەر ئەو کە ئایینە کە ی لە سەر
 ئارەزووی ئیوہ نە بوو .

﴿ اَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُوْلٌ بِمَا لَا تَهْوٰى اَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُوْنَ ۗ ﴾ :
(۸۷)

ئایا ئەم رەوشتە پەسەندە کە ئیوە هەتانه ؟ : هەر کاتێ
پیغه مەری پێته لای ئیوە بە ئایینکەووە کە ئارەزووی ئیوەی لە
سەر نەبێ سەرکیشیتان لە بەرانبەر یانەووە دەرپەن وە چینی
لەوان بە درۆدا بخەنەووە وەکوو موسا و عیسا ، وە چینی لەوان
بکوژن وەکوو زەکەریا و یەحیا بۆی و ئیستەش بەرانبەر بە
پیغه مەری ئاخر زەمان بێ باوەری دەرئەپەن وە قەسەدی ئەو
ئەکەن بیکوژن .

﴿ وَقَالُوا : قُلُوْبُنَا غُلْفٌ ﴾ :

و توویانە وە ئەلێن : لە بەرانبەری ئایینگەیانندنی
پیغه مەروە ئیمە دلمان وا لە ناو پەردەدا وە داپۆشراو ، وە لە
ئامۆزگاری وە لە ئایاتی خودایی حالی نابین .

﴿ بَلْ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ بِكُفْرِهِمْ ﴾ :

نە نە دلێان بە پەردە دانەپۆشراو وە لە قەسە حالی ئەبن
بەلام بە هۆی ئینکار و سەرکیشی خۆیانەووە خودا لە رەحمەتی
خۆی دووری خستوونەتەووە .

﴿ فَفَلِيلًا مَّا يُوْمِنُوْنَ ﴾ : (۸۸)

لە بەر ئەووە کەم جار ئیمان دێن .

﴿ وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا
مَعَهُمْ ﴾ :

وه له کاتیکا کتیبی وه کوو قورئانی پیروز لای خوداوه بیت
 بو سهریان بی باوه پی دهرئه بپن له به راهه ریوه (وال حال) نهو
 کتیه راستی نهو کتیه دهر ته پری که لای نهوانه .

﴿ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ :

وه ل حال له مهو پیش نه نه ته وه به هوئی ته و راته وه وه دهر بپنی
 حه زره تی موساوه باوه پریان بوو به هاتنی پیغه مه ری ئاخره زمان
 وه به وه کتیه ش دیته خواره وه بو سهری وه باوه پیشیان به
 گه وره بی نوممه ته که شیه هه بوو وه داوای فه تح و زال بوونیان
 نه کرد له خودا به سهر کافره موشریکه کانا ، به هوئی پیروزی
 نهوانه نه یان وت : خودایا بو خاتری پیغه مه ری ئاخهر زه مان و
 کتیه پیروزه که ی زالمان بکه به سهر نه کافرانه دا .

﴿ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ﴾ :

که چی له کاتیکا نهو پیغه مه ره گه وره وه نهو کتیه پیروزه ،
 که خو یان نه یان ناسین ، هاتن بو سهریان ، وه واده ی خودا
 به جیهات نه مانه له باتی ئیمان و باوه پ وه له باتی خزمه تکردنیان
 ئینکاریان کردن .

﴿ فَلَعَنَ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴾ : (۸۹)

دهك له عنه تی خوا له و کافره به دپره و شتانه بی !

﴿ بئسما اشتروا به انفسهم ان يكفروا ﴾
 بما أنزل الله :

نهو کوفرو ئینکاره پیشیان بو نه وه دهر بپری که ئاره زووی

نهفسى خۆيانى پىي وه رىگرن له دونيادا ، وه خۆكافر كردنيان دا به ئاره زووى نهفس . جا بزائن گهلى شتى خراب بوو ئه وه شتهى ئاره زووى نهفسى خۆيانيان پىي كړى ، وه كسوو كوفرو بى باوه پى بى به وهى خدا نازلې كردووه بو سهر پيغه مهري ئاخريزه مان .

﴿بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ﴾ :

وه بناغهى ئه كوفره يشيان ئه وه بوو كه خدای تهعالا به گه وره يى و ميه ره باني خوى كتيبيكي ناردووه ته سهر كه سى كه خوى ويستوو يه تى و هه لى بژاردووه له ناو به نده كانيا وه ئه مانيش هه سوو دييان پى بردووه وه به ئاره زووى ئه وان نه بووه ئه كتيبه يته خواره وه بوو سهر ئينسانى له تيره ي نه خو ينده واران .

﴿فَبَاثُوا بِغَضَبِ عَلَى غَضَبٍ﴾ :

جا به هوى ئه كوفرو هه سوو دييه وه گه پانه وه به باره ي نابارى رقيكي خدا له كوفره كه يان له سهر رقيكي ترى خدا له سهر هه سوو دييه كه يان .

﴿وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ﴾ : (٩٠)

جا بو ئه چينه كافرانه عازا بى هه يه له پاشه پوژا كه تووشى رسوا يى و سوو كى و مه هتوو كييان ئه كا . عازا بى يه كه م له سهر كوفره كه يان ، وه رسوا ييه كه يشيان له سهر هه سوو دييه كه يان .

بيدارى : (بغيا) به مانا (حسدا) و (ان ينزل) به سراوه پييه وه .

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : آمِنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ ﴾ :
 کاتبی به ناموژگاری له لایه نی پیغه مهروه (د) وه یا له لایه نی
 موسولمانتیکی ساغه وه بووتری بهم ئیسرائیلیه به دره وشتانه :
 ئیمان و باوه پری ساغ دهر بپون بهو کتیبه ی که خودا نازل سی
 کردو وه بو پیغه مه ری ئاخوزه مان .

﴿قَالُوا : نُوْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيكْفرون
 بِمَا وَرَاءَهُ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ ﴾ :
 ته وان له وه لاما ته ئین : ئیمه ئیمان دینین بهو کتیبه که
 هاتو وه ته خواره وه وه نازل کراوه بو سهر خو مان له مه و پیش ،
 وه ئیمان نایه نن به هیچ کتیبی کی تر ، ئیمان نایه نن به قورئان
 که ته و راسته و راستی دهر خه ره و راستی ته وه ی لای ته وانیش
 دهر ته بری .

﴿قُلْ : فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ
 كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ؟ ﴾ : (۹۱)
 جا ئه ی پیغه مه ری نازدار قسه که یان به تال بکه ره وه به مه که
 به فرمو و پیان : ته گهر ئیوه باوه پتان هه یه به وه ی نیرا وه ته
 لاتان بوچی پیغه مه رانی خوداتان کوشت ؟ یانی ته گهر باوه پکی
 ساغتان ببوایه بهو کتیبه که هاتو وه ته خواره وه بو سهر پیغه مه ره
 ره هبه ره کانتان ئیوه ره فتارتان پین ته کردن وه له فرمانی لاتان
 نه ته دا .

﴿وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَى بِالْبَيِّنَاتِ ﴾ :
 خو تان ته زانن به بی گومان که موسای کوپی عیمران هات بو
 لاتان له گه ل موعجزاتی روشن و ثایاتی رووناك ، وه ئیوه ی له
 دهستی دوژمن رزگار کرد وه شاره زای ریگهی راستی کردن .
 ﴿ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ ﴾ :

که چى پاش نه وه که روښشت بو کيوى طور بو ئه وه
 فرمانى خدا وه ربگري ئي وه له ريگه ى خدا په رستى لاتان دا وه
 گوږه که په رستيتان کرد به ياساى خوټان .

﴿وَ اَنْتُمْ ظَالِمُونَ﴾ : (٩٢)

وه له حال ئي وه نه گهر توژى عه نادو ناپاكيان له سهر دل و
 چاوټان لا بېردايه نه تان زانى که ئي وه له و گوږه که په رستيه دا
 ستم له خوټان وه له ناده ميزاد نه کهن به هوئى نه وه ريگه لاره
 ناباره وه که پيدا روښتن .

﴿وَ اِذْ اَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ﴾ :

بېرى نه وه روژه بکه نه وه که به هوئى موسا وه په يمانان لى
 وه رگرتن بو وه رگرتنى فرمانى خدا وه رهفتار پي کردنى .

﴿وَ رَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ﴾ :

وه کيوى طورم وه که چه تر به رزه وه کرد به سهرتانا بو
 نه وه له دهسته لا تى خدا تى بگهن .

﴿خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَ اسْمَعُوا﴾ :

وه پيم وتن : نه م ته ورا ته بو م ناردوون وه پيم داون وه رى
 بگرن وه رهفتارى پي بگهن به دل نه ستوورى .

﴿قَالُوا : سَمِعْنَا وَ عَصَيْنَا﴾ :

که چى نه وان له پاش فرمان وه رگرتن وه بپياردانى
 فرمان به ردارى دهستيان کرد به سهرکيشى وه کوو نه وه وتيان :
 خودايه فرمانه که تمان بيست به لام نافه فرمانى نه که يهن وه

گوځچکه ی پښ ناده ین !

﴿ وَ أَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ ﴾ :

وه له سهر ماده په رستی وه دنیاخواهی وه وه رگرتنی خووی
بت په رسته کان خوشه ویستی گوږه که په رستی چوبووه دلیانه وه ،
وه کوو چوڼ ئینسان ټکی تینوو ئاو بخواته وه وه ها دلیان
خوشه ویستی گوږه که په رستی پښ خورا بووه وه ، وه له گه
نهمه یشا داوای ئیمان و باوه ږ نه که ن به کیتابی خدا .

﴿ قُلْ : بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيْمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ : (۹۳)

نهی پیغه مه ری ره هبر پټیان بلای : نه گهر ئیوه به راستی
ئیمان تان بباوی ئیمان تان فرمانی نه ئه دا به کرده وهی نابار ،
به لام ئیوه به داوای خو تان له گه ل ئیمانا ئهم کرده وه ناشیرینانه
نه که ن وه ئیمان تان نه مرتان پی نه کا ، که وای ئیوه ئیمان تان
نیه . وه بهم شیوه دهر که وت که داوای ئیمان تان پرو پو وچه و
راست نیه .

﴿ قُلْ : إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾ (۹۴)

یانی له لایه کی تره وه ئهم به نی ئیسرا ئیلیه داوا نه که ن که
روژنی قیامت وه به هشت هدر بو نه وانه ، جا ئهم داوایشیانه
رهد بکه ره وه به مه پټیان بلای : نه گهر خانووی قیامت وه به هشت

هەر بۆ ئۆدیه له لای خوداوه دهی ئارهزووی مردن بکهن بۆ ئهوه
 لهم کهشاکهشه دهچن وه له بهههشتا ئاسایش بکهن ئهگهر
 ئۆوه راست ئهکهن لهم داوا دا .

﴿ وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ﴾ :
 کهچی لهگهڵ ئهوه دا به قهطعی هەر له ئیسته تا دیرزه مان
 داوای مردن ناکهن چونکی ئه مانه کرده وه یان خراپه وه
 بیستوو یانه له پیغه مه ران هه رکه س کرده وه ی خراپ بێ پاداشی
 خراپ ئه بێ ، که وابێ به هۆی ئه وه کرده وه خراپانه وه که به
 دهستی خۆیان کردوو یانه وه پیش خۆیان خستوو له روژی
 قیامت بیزارن .

﴿ وَاللّٰهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴾ : (٩٥)
 هه ره شهیه له وه کرده وه خراپانه ی ئه وه داوا چیه هه وا بازه
 سته مکارانه ، ئه ئیت : خودا ئاگاداره له سه ر کرده وه ئه ندیشه ی
 سته مکاران وه له دهستی ده ر ناچن .

﴿ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاةٍ ﴾ :
 قه سه م ئه خۆم تو ئه مانه ت ده س ئه که وێ به تیره یه کی وه ها
 که هیوایان به ژیا نی دنیا زۆر تره له هه موو تیره یه کی ئاده می زاد
 هه ر نه وه ژیا نی هه بێ .

﴿ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا ﴾ :
 هه تا حیرسیان له کافره مو شریکه ماده په رسته کانی ش

زیاتره .

﴿يَوْمَ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعْمَرُ أَلْفَ سَنَةٍ﴾ :

هەر کام له وان به دڵ حەز ئەکا به وه که هەزار ساڵ له دنیادا

بژی

﴿وَمَا هُوَ بِمُزْحَضٍ مِنْ الْعَذَابِ أَنْ يُعْمَرَ﴾

وه ئەم عومره زۆره یش ئەگەر دەستیان بکەوێ رزگاریان

ناکا له عەزاب .

﴿وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ﴾ : (٩٦)

وه خودا چاوی وا له کردەوه نابارەکانیانەوه چی ئەکەن .

﴿قُلْ : مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ

عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى

وَبَشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ : (٩٧)

ئەو پیغەمەری رههبر تۆ بلی : هەر کەسێ دوژمنی

جوهره ئیلی ئەمینه ئەوه خواش دوژمنی ئەو کەسەیه وه ئەو

کەسە هەر خۆی زیان ئەکا ؛ چونکی جوهره ئیل فریشتەیهکی پاکی

وه خودا داپیەپاندوووه بۆ سەر دلی تۆ له گەڵ په یامی حەقا به

فەرمانی خۆی ، وه ئەو فریشتەیه یا ئەو په یامە ی که هیناویەتی

بۆ تۆ باوەر دەر ئەپرتی بهو کیتابانە که له پێشا هاتوونەتـه

خواره وه بۆ سەر پیغەمەران وه کوو تهورات و زه بوورو ئینجیل و

باقی کتیبەکان بێ، وه ئەو په یامه رههنومای گشتییه وه موژده دهره

بۆ هه موو ئەوانە ی به فەرمانی خودا ئەجوو ئێنه وه .

﴿مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ
وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ﴾ (٩٨)

وه ئهم هه پره شهیه ته نیا له سهر دوژمنایه تی جویره ئیل نیه ،
به ئکوو له سهر دوژمنایه تی هه موو حق و حقیقه یتیکه ، وه ههر
که سێ دوژمنی بکا له گه ئ خودادا وه له گه ئ فریشته کانییا وه
له گه ئ پیغه مه ره کانییا وه تایبه تی له گه ئ جویره ئیلدا که فرستاده ی
خودایه بۆ لای پیغه مه ران وه له گه ئ میکائیل که مه ئمووری
به شکردنی رۆزی گیان له به رانه ئه وه خودایش دوژمنی ئه و
که سانه یه له به ر ئه وه ئه وانه کافرن وه له فه رمانی خودا ده رچوون
وه خوادیش دوژمنی کافرانه .

﴿وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ﴾ :

وه به راستی ئیمه ناردوو مانه ته خواره وه بۆ سهر تو گه لێ
نایات وه گه لێ ده لیلی دین که هه موو رووناك و ره هنومان .

﴿وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ﴾ (٩٩)

وه که س بێ باوه پی ده رنا بپێ به را به ر به وانه ئیلا ئه و
که سانه نه بێ که له فه رمانی خودا ده رچوون .

﴿أَوْ كَلِمًا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ
مِنْهُمْ﴾ :

ئهم تیره ئیسرائیلییه دله شهانه تیره یه کن هه رکاتی
په یمانێکیان له گه ئ خوداو پیغه مه رانی خودا به سستی چینیکیان
ئه و په یمانه یان فیه داوه وه هه ئیان وه شان دووه ته وه .

﴿ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴾ (۱۰۰)

نهك چینیکی که میان به لکوو زورمه یان ئیمان نایین
به په یمانی خودا وه ته گهر به زاهر ئیمان بیئن به دلیان نیه وه
باوه پریان پیی نیه ، جا ئایا ئەم ره وشته باشه ؟ وه ئەم ره وشته
له گەل عه قلی ساغا ری ئەکه وی ؟ حاشا !

﴿ وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ مُصَدِّقًا
لِّمَا مَعَهُمْ ﴾ :

جا ئەم تیره وه کو له گەل پیغه مه رانی تیره ی خو یان نابارو
نافه رمان بوون ئیسته له سهر ئەو ره وشته ماون وه له کاتی کما
پیغه مه ری له لایه ن خودا وه وه کو (محمد المصطفی) - د - بی
هات بو لایان وه باودپی دهرپی به ئایینی پیشووی ئەوان .

﴿ نَبَذَ فَرِيقٌ مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ
اللَّهِ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ ﴾ :

تاقمی له وانه که کتیبیان پی درابوو له لایه نی خودا وه بو
ئه وه ره فتاری پی بکه ن ئەو کتیبه یان خسته پشته وه ره فتاریان
پی نه کرد ، وه ههرچی ناو نیشانی ئەم پیغه مه ره ی تیا بو و نیان
کرد .

﴿ كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴾ (۱۰۱)

وایان له نو کرد وه كه ئەوه ئەو نیشانه یان نه زانیوه وه
نایانزان .

بزانی ! ئەم ئایه تانه - له ئایه تی (قل من كان عدوا
لجبریل) وه تا ئیره - هاتوونه ته خواره وه له شانی عه بدوو و تلای

کۆپى صورىاى جووله که و هاوړپکانيډا . . . ته گيږ نه وه عه بدو لڼا
 پرسىارى کرد له حه زره ت (د) : کى وه حييت بو دىنى ؟ ته ویش
 فهرمووى : جوهره ئیل . جا عه بدو لڼا وتى : ئهم جوهره ئیله
 دوژمنى به نى ئیسرايیلیه و چهن شتى نابارى هیناوه بو سهریان ،
 هه روا جاري کى تر له خزمه تى حه زره تا به بى نه زا که تیبیه وه وتى :
 تو شتى کى وات نه هیناوه له لای خودا وه بو لای ئیمه که به ته حکامى
 خوداى بزاین ! جا خوداى تهعلا بهم ئایه تانه ی پیشوو وه لای
 قسه کانی داوه وه دوژمنایه تى و سهرکیشى ئیسرايیلیه کانی
 دهرپرى به رابه ر به پیغه مه رانی پیشووې خو یان وه به رابه ر
 به پیغه مه رى ئاخوزه مانیش .

﴿وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ مُلْكٍ
 سَلِيمٍ﴾ :

ئهم جومله ی (واتبعوا) به سراوه به جومله ی (نبذ) وه له
 پیشه وه ، ینى : ئهم ئیسرايیلیه به دبه ختانه کتیبى خودایان
 فپه دایه پشته وه وه که وتنه دواى ئه و واته پروپوچه به تالانه
 که شعیاتینى ئاده میزادو شعیاتینى ئه یان خوینده وه به سهر خه لکا
 له کاتى سهر وکی وه سهر دارى حه زره تى سوله یمانى کۆپى
 حه زره تى داوودا وه ئه و قسه به تالانه به نه وعى بلاو بوو بووه وه
 به ناویانا ئه و ئاده میزاده به دنیهادانه ئه یانوت : سوله یمانى کۆپى
 داوود سیحر به کار دىنى وه جادوو گهره و ته لیسم زانه بویه وا
 دنیای داگرتووه ! جا خوداى تهعلا ره دیان ئه کاته وه وه فهرموئى :

﴿وَمَا كَفَرَ سَلِيمٌ﴾ :

سوله یمان سیحربازو جادوو گهر نه بووه و باوه پرى به و

شتانه نه بووه . به لكو تابيعي فرماني خودايي بووه و يه كښ
 باودړي به هيژي سيحرو سيجريازان ببڼ و نيسېه تي ئاثار له
 خدا نه دا كافر ئه ببڼ و ه سوله يمان كافر نه بووه به لكو يه كښ
 بووه له ره هېره گه وره كان خدا به فه زلې خوې عالمي بو رام
 كردووه .

﴿ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا ﴾ :

به لام شه يتاني ئاده ميزادو شه يتاني جينني كافر بوون و
 باوه پريان به هيژي خدا نه بووه .

﴿ يَعْلَمُونَ النَّاسَ السَّحَرِ ﴾ :

فه ني جادو و گه ريبان به ئاده ميزاد فترئه كردو ئسته يش
 هر فتريان ئه كه ن .

﴿ وَمَا أَنْزَلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ بَبَابِلَ هَارُوتَ
 وَمَارُوتَ ﴾ :

وه پيشاني خه لكيان نه دا ئه و سيحرو جادووه كه له وه ختي
 خويا خدا ناردوويه بو دوو فريشته ي پاك و مه عصوم له ولا تي
 (بابل) دا كه ناويان (هاروت) و (ماروت) بووه .

﴿ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ
 فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ﴾ :

وه ئه و دوو فريشته نيررا بوون بو ئه وه عيلمى سيجر به
 خه لك بلين ، هه تا سيجر له موعجيزه جيا بكرېته وه ، وه خه لك
 بزائن سيحرو جادوو فه نن هه ركه سې بيانجويني فتريان نه ببڼ ،

به لَام موعجزه ی پیغمبران فیزی خوداییه و به که سب و
 خویندن نیه . ئەوانیش هیچ کاتی ئەو سحره یان فیری که س
 نه ده کرد هه تا له پیشا ئامۆژگاری ئەو که سه یان نه کردایی ، وه
 ئامۆژگارییه که یشیان ئەمه بوو ئەیانووت : هاتنی ئیمه بو ئەم
 شوینهو نیشاندانی فهننی جادووگهری به ئاده میزاد هۆی
 دلتیکچوونی ئەوانه ، وه ئەگهر ئینسان خاوهن بری پاک و دلی
 رووناک نه بی و ئەزانێ ئەم جادوو زاته ن خۆی تهئیری ههیه
 وه بهم باوه په ئینسان کافر ئەبی . که وابی ئەوه مان ئەوی
 له تۆ که خۆت کافر نه کهی ، وه هیزو تهئیر له خوداوه بزانی ،
 جا پاش ئەم ئامۆژگاریانه جادوو یان پیشانی خه لک ئەدا .

﴿فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بَيْنَ
 الْمَرَّةِ وَزَوْجِهِ﴾ :

جا ئەوانیش فیر ئەبوون له وانه وه هه نێ به ندو فهننی وا
 که به هۆی ئەوانه وه جیا یان ئەخسته ناو به ی ن ژن و میرده وه .

﴿وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ :

وه ئەو جادووگه رانه یش نه یان ئەتوانی زیان به که س
 بگه یه نن به هۆی ئەو جادوو وه ئیلا به خواستی خوا نه بوایی ؛
 چونکی ئیجادو تهئیری هه ر بو زاتی خودایه وه ئەسه باب شتیکی
 عاده تی یه .

﴿وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ﴾ :

وه خه لک فیر ئەبوون له وانه وه شتیکی وا که زیانیان
 پی بداو سوودیان پی نه دا ؛ چونکی به ده گمه ن هه لئه که وێ

ئىنسانى فەننىكى ۋا بزانى ۋا لەتاوان ۋا تاوانكارىدا بەكارى
نەھىنى .

﴿ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْآخِرَةِ
مِنْ خَلْقٍ ﴾ :

ۋە بەراستى ئىسرائىلىيانە رەفتار بە جادوو ۋە
ۋەرگرتنى ئادابى جادووگەرانيان كىرى بە ئەحكامى كىتەبى
خودا ۋە مانىيان ھاۋىتە پىشتەۋە ۋە وانىيان ۋەرگرت ھەرچى
بەش ۋە بارەيان پى ھەر لە دىيادايە ۋە لە رۆژى پاشەرۆژدا
بەش ۋە بارەيەكى سوودمەندىيان نى .

﴿ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ ﴾ :

ۋە زۆر خراپ بوو ۋە ئارەزوۋى نەفسە كە پىرۆزى
نەپراۋەى نەفسى خۇيان پى فروشت .

﴿ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴾ (۱۰۲)

ئەگەر بە عىلمىكى لە دلادامەزرا ۋە مەيان بزانىيە ئەم
مامەلەيان نەدەكرد .

﴿ وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا ﴾ :

ئەگەر ئەم ئىسرائىلىيە بەدبەختانە ئىمانىيان بەيىنايى بە
پىغەمەرى ئاخىزەمان ۋە لە عەزابى خودا ۋە نافرمانى ئىسرائىلىيان
لابدايى .

﴿ لَمَثُوبَةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ ﴾ :

ئەۋە جەزايەكى گەۋرە پاداشىكى باشيان دەس ئەكەوت لە

دنياو قیامه تا ، وه دیارییه پاداشی باشی خودایی چاکه نهك
عاجز بوون و قاری ئه بهدی .

﴿لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ (۱۰۳)

جا ئه گهر ئه مانه عیلمیان ببوایی بهم شتانه به عیلمیکی وا
كه ئاگاداری و هۆشیاری وه پارێزگاری له رێژانه پهییدا بكا لهم
ئادابه نابارانه وه لهم ئهندهیشه و كێشه لاره لایان ئه دا .

لهم شوێنه دا چه ن باسیکی به نرخ ههیه :

یه کهم : سیحر له زمانی عه ره با به کاردیت بۆ (سی) ئینسان
که پارچه گوشتیکه له ناو سنگدا . هه روا به کاردی بۆ هه رنیشی
ورد بێ وه هۆکه ی نه زانری وه ئاده میزاد سه رگه ردان بکا . وه
هه نی که س ئه ئین : سیحر بریتیه له وه که شتی پڕو پو وچ وه به تال
بهریته شیوه ی شتی راسته وه . وه هه نی ئه ئین : سیحر شتیکه
ئینسان ده رده ستی ئه کا به هۆی نزیکه که وتنه وه له شه یتان و له و
شتانه ی که ئینسان ده سته لاتنی نیه به سه ریا . وه (ابن خلدون) له
(مقدمه) دا ئه ئیت : سیحر عیلمه به که یفیه تی ئیستیعدا داتیکی وا
که نفووسی ئاده میزاد به هۆی ئه وه وه ئه توانی ته ئشیر بکا له
عالمی عه ناصیرا هه ر خۆ به خۆ یا به هۆی یارمه تی وه رگرتن له
مه وادی ئاسمانیه وه . به شی یه کهم (سیپر) ه ، وه به شی دووهم
(ته لیسمات) ه وه له بهر ئه وه ئه م فه ننه به لای شه ریع تی
ئاسمانیه وه ناپه سه نده چونکی زیانی تیا یه بۆ به کاره ینه ری وه
بۆ ئه و که سانه یش له سهریان به کار ئه هینریت ، وه گه لی

شهرائیتی وای تیایه که به هۆی گوناھو تاوانه وه پهیدا ئه بن له ئهستیره وه غهیری ئهستیره کتیبه سیحره کان له عاله می ئیسلاما ئااریان گوم بووه وه له ناوا گوم بوون ، مه گهر هه نئ له و کتیبه کۆنانه که له زه مانئ قه دیمان له پێش هاتنی حه زره تی موسادا بوون وه دائر بوون له ناو تیره ی (نبط) وه (کلدان) یه کان .

وه ئه م فه ننی سیحره له ناو میلله تی (بابل) دا له سریانیه کان وه کلدانیه کانا وه له ناو میلله تی (مصر) دا له (قبطی) یه کان و غهیری ئهوانیش زۆر بوون ، وه گه لئ کتیب ، له فه ننی سیحرا عائید به و میلله تانه له وهختی خۆیا نووسراون وه ئه و کتیبانه ته رجومه کراون ئیلا شتیکی که می نه بی وه کوو (فلاحه ی نبطیه) که له دانراوی ئه هلی بابل بووه .

جا ئیتر خه لک له سه ر ئه ساسی ئه و کتیبه گه لئ کتیبیان نووسیوه ته وه وه کوو (مصاحف الکواکب السبعة) و کتیبی (طمطمی هندی) که قسه ئه کا له صووره ت و ده ره جات و ئهستیره کانا .

پاش ئه مانه له میلله تی ئیسلاما جابیری کوپی حیبیان گه وه ر جادوو گه ر پهیدا بوو وه که وه ته ته ماشای کتیبی ساحیران وه گه لئ شتی وه رگرت له صیناعه ی سیحرا ، وه گه لئ کتیبی تیادا نووسی ، هه روا گه لئ کتیبی نووسی له صنعه تی (سیمیا) دا ، که له هاوپه یوه ندی فه ننی سیحره ، چونکی سیمیا عیباره ته له وه رسو وړاندنی صووره تی جیسمی بۆ صووره تی جیسمی تر ، ئه مه يش زۆرمه ی به هیزی نه فسه نه ک به هۆی صیناعه ی عیلمیه وه .

و. له پاش جابیری کورې حیببان ئه مجار ئه حمه دی مجریطی
 پیشه وای میلله تی ئه ندلس له فنوونی سیحرو جادووا په یدا بوو
 وه ته ماشای کتیبه کوڼه کانی کردو پوخته که یانی نووسییه وه له
 کتیبیکا ناوی نا به (غایه الحکیم) ئیتر پاش ئه و کهس له م
 عیلمه دا کتیبی نه نووسی .

له پاش ئه مه (ابن خلدون) ئه ئیت : با لیره موقه دیمه یه ک
 بلین وه حه قیقه تی سیحری پی دهر بخه ین . ئه ئیت : نفووسی
 ئینسانیه هه رچه ند یه ک نه وعه به لام ئه صنافی زوری هه یه و
 هه ر صنفی خاصیه ټکی تیایه له غه ییری خو یا نیه . مه ئه لا
 نفووسی پیغه مه ران خاصیه ټکی تیایه به و خاصیه ته موسته عید
 بووه له بو مه عاریفی ئیلاهییه و قسه کردن له گه ل فریشته دا ،
 وه نفووسی کاهینه کان خاصیه ټکی تیایه به و خاصیه ته
 موسته عید بووه له بو قسه کردن له گه ل شه یاتین و ئه رواحی
 خه بیته دا . هه روا هه ر صنفی له ئاده میزاد خاصیه ټکی تایه تی
 تیایه وه له ئاثریانه وه ئه مه دهر ئه که وئی .

وه ئه و نفووسانه که ساحرو جادووگه رن به کورتی سی
 به شن . یه که م : ئه وانه یه که هه ر به هیمه ت و هیزی نه فس و
 ئیراده به بی ئالات و به بی یارمه تی غیره ، ئه م به شه یانه له لای
 فه لاسیفه ناوبراوه به سیحر ؛ چونکی زور به هیزه و یارمه تی
 شتی تری تیایه نیه .

دووهم : ئه وانه یه که به یارمه تی ئه ستیره و عه ناصیرو
 دهره جاتی ئاسمانیه وه ئیش ئه کدن ، ئه م به شه له یه که م
 زه عیفته ره ، وه مه شه ووره به (ته لیسمات) هه روا له م به شه یه
 ئه وده ی که ئه کړئ به هوئی خه واصی ئه عدادو حورو و فوه .

سیّهم : ئه‌وانه که ئه‌توانن هه‌نێ شتی بێ ئه‌ساس بڤه‌نه
 خه‌یالی خه‌لکه‌وه ، مه‌ئه‌لا وه‌کو ترساندنێ ئه‌وانه له‌ دوژمنی
 نابووودو دانانی دۆستی به‌ دوژمن یا به‌ پێچه‌وانه‌وه ، یا سوودو
 زیانی به‌ عزێ شتی غه‌یره واقیعی • ئهم به‌شیه‌یان په‌ست‌ترینی
 سیحره وه‌ له‌سه‌ر واقیع نیه ، وه‌ ته‌ئیریان له‌ نه‌فسی زه‌عیفانه‌وه
 به‌س • وه‌ ئه‌مه‌ شه‌عه‌زه‌یه ، جا دوو به‌شه‌ پێشووه‌کانی سیحر
 ئاثراری راستو واقیعیان هه‌یه ، وه‌کوو ئه‌وه‌ دوژمنی له‌ناو بچێ
 یا نه‌خۆشێ خۆش‌بیته‌وه ، وه‌ یا صوره‌ته‌ی جیسمی هه‌لسوورپێ
 بو صوره‌ته‌ی نه‌وعه‌ جیسمیکی تر ، به‌لام به‌شی سیّهمیه‌یان ئاثراری
 واقیعی نیه‌ جا ئه‌و که‌سانه‌ که‌ ئه‌لێن سیحر ته‌ئیری هه‌یه
 قسه‌که‌یان راسته‌ له‌سه‌ر ئه‌و دوو به‌شه‌ پێشووه‌کان ئه‌و که‌سه‌یش
 که‌ ئه‌لێت سیحر هه‌ر ته‌خه‌ییولا ته‌ قسه‌که‌ی راسته‌ له‌سه‌ر به‌شی
 سیّهم ، که‌ وابێ نیزاع له‌به‌ینی عالمانا له‌ ته‌ئیری سیحرا نیزاعی
 له‌فظییه •

وه ئهم خاصییه‌تانه‌ که‌ له‌ نفووسی ئینسانا هه‌ن هه‌ر
 ئیستیعدادن وه‌ له‌ کاتیکادا دێته‌ عاله‌می وجوودو فیعله‌وه‌ که‌
 کابرای خاوه‌ن نه‌فس له‌سه‌ر یاسای تایبه‌ته‌ی ساحیران گه‌لێ
 ریاضه‌ته‌ی نه‌فس بکێشێ وه‌ گه‌لێ رووبکاته‌ قوای عولوییه‌ وه‌
 له‌ ئه‌فلاک و که‌واکێب وه‌ له‌ ئه‌رواحی خه‌بیثی شه‌یاتینه‌وه ، وه‌
 گه‌لێکیان پێویسته‌ به‌ خۆرام‌کردن بو غه‌یری زاتی باری ته‌عالا
 وه‌ عیباده‌ته‌ی ناحق که‌ به‌ ئاشکرا له‌سه‌ر یاسای شه‌ریعه‌ت
 کوفرو بێ ئیمانیه‌ (العیاذ بالله) • جا له‌به‌ر ئه‌مه‌یه‌ مه‌شهووره
 ئه‌لێن : سیحر به‌بێ کوفر په‌یدا نابێ • وه‌ فوکه‌های شه‌ریعه‌ت
 ئیختیلافیان هه‌یه‌ له‌وه‌دا ئایا کوفری ساحیر له‌به‌ر باوه‌رو

ئەندىشەكەيەتى كە بە ھۆى ئەوانەوہ ئەبى بە ساحىر يا بە ھۆى
 كردهوہى سىحرەكەو ئىفسادى ئادەمىزادە وە حەقىقەتىش ئەوہىيە
 كە تەكفىرى ساحىر لەبەر ھۆى يەكەمە ئەگەرنا كردهوہ ئەگەر
 باوہرى كوفرى لەگەلا ئەبى كوفرى نىيە . . بەھەر حال فەننى
 جادووگەرى لە ئايىنى ئاسمانىدا ناپەوايە چونكى لەھۆى باوہرى
 بە تەئىرى غەيرى خوداوہ كوفرە ، وە لەھۆى رەفتارەوہ تاوانە
 وە دىنى ئىسلام دوورە لە كوفرو تاوانو تاوانبارى .

فەرقي موعجىزەى پىغەمەرەن لەگەل سىحرى جادووگەرەن :

بە دەلىلى عەقلى قەطعى دەرکەوتووہ كە پاىيەى پىغەمەرەىيەتى
 وە رەھنومايى وە رەھبەرى بۆ ئادەمىزاد ھەر بە مېھرەبانى وە
 بەخشىشى خوداى گەورەىيە . ئەو خۆى ئەزانى كى ئەكا بە
 رەھبەر وە ئەم رەھبەرەنە دوور بوون لەتەمى و دانشگاو دەرزو
 دەرزوہرگرتن لە مامۆساوہ . بە تايبەتى پىغەمەرەى ئاخىزەمان
 حەزەرەتى محەمەدى عەرەبى (د) لە دنياوہ ديارە كە بە قەطعى
 پەيوەندى لەگەل خویندنو دەرزوہرگرتن نەبووہ ، وە ھەتا لە
 ولا تەكەيا خویندەوارى زۆر كەم بووہ .

جا كاتى كە خودا ويستى ئەم زاتە بكا بە رەھبەر فرىشتەى
 پاكى رەوانەكردە سەرى وە دلى رووناك كىردەوہ بە پەيامى
 خودا ، وە سەرتەختەى سىنەى كرد بە سەرچاوہىيەكى سافى
 نەپاوہ كە ھەتاھەتايە ھەرچى زانستو بارەى خىرە لىي
 ھەلبۆلئى ھىشتا وەكوو خۆى وايە ، ھەتا ھەركەس ھەرپىي
 ئەويش بووبى لەگەل نەخویندەوارىا بووہ بە خاوەن دانشو
 تەمى و تەربىيە .

وه هەر موعجيزه يی بۆ ئەم زاتانە دەرکەوتیی لە ئادەموە
تا خاتەم هەموو بەیئ ئیختیارو کەسبی ئەم رەهبرانە بوو و
هەر خودا بە خواستی خۆی بە مونا سبی زەمان خەلقى ئەو
ئیشانە ی کردوو ، مە ئەلا : لە زەمانی حەزرەتی موسادا
جادووگەری باو بوو خودای تەعالا عاساکە ی موسای کردوو بە
ماری مارخۆرو ئەژدەهای جیهان ترسیئ .

وه لە چەرخی عیسادا (طیب) و دوکتۆری باو بوو خودای
تەعالا هیزی وا بەرزی پیرۆزی دا بە عیسا کە کویری سکوماو
بە ئەک و گولی خۆش ئەکرده وەو مردووی زیندوو ئەکرده وە .

وه لە چەرخی حەزرەتی محەمەدا (د) فەساحت و بە لاغەت و
شیمەر خویندە وەو وتاردان باو بوو خودا کتیبی وەها بەرزی
نارد بۆ حەزرەتی محەمەد کە هەموو فەصیحەکانی عەرەبی
سەرسام کرد . وه بیجگە لەو باسە پەنامەکیانە کە دەری
برپووە ، وه بیجگە لە باسی مانگ و رۆژو ئەستێرە و چەرخی
ئاسمان وە دەریاو و شکی وە ئەم شتانە کە خویندەوار نەبی
کەس تیی ناگا هەم رشته ی وتارەکە ی کە هەموو وتارزان ی
سەرگەردان کردوو وە بە قەطعی لە مانەدا مەیدانی کەسبو
وەرگرتن لە کەسە وە نەبوو ، بە لām فەننی جادووگەری هەمووی
دەرزە وە کەسبە وە هەرکەسێ خەریکی بی وەری ئەگرێ وە
ئەیزانی .

هەروا پایە ی ویلا یەت و صەفای رۆحانیەتی ئەولیاکان ، با
بە هۆی کەسبو ریازە ی نەفسە وە پەیدا ببی بە لām کەرامەت و
ئومووراتی خاریج لە یاسای عادەت یان کەسبی نەبوو وە

ئىختىيارى ئەوانى تيا نەبوو . بىجگە لەمانە ئاسارو کردارو
 رەفتارى پىغەمەران سەراسەر موافىقى پىرۆزى ئادەمیزادو
 رەوشتى بەرزو عىفەتو شەرمو پیاوشتىو دۆسۆزى بوو . ھەروا
 پیاوانى دلپروناكى ئومەتەكەيشيان كە ناويان ئەبرى (وہلى)
 ئەوانىش لەسەر رىگەى بەرزى پىرۆزى وہ رەوشتى پاك و رىكى
 شەرىعتو ئايىنى ئاسمانى بووو ئەبى ، وہ ھەر كەسى لەم
 شىو دەرچوو بى وە رەفتارى پاك نەبوو بى وە لە سەر ياساى
 ئايىنى پاك نەبوو بى ئەم كەرامەتو كەردەوہى خارىقى عادەتییە
 لىوہ دەرنەكەوتوو . وە ئەكەر كەسى بە جياوازى لەم نادابو
 ياسايە كارىكى (خارق العادە) ى لى صادر بى بە كەرامەت
 ناناسرى . وە ھەرچەن خاوەنى ئەو ئىشە سىحرباز وە جادووگەر
 نەبى ئاسارەكەيان لە بابى سىحرو ئىستدراج ئەزمىرى . وە
 بە قەطلى جىگەى ئىحتىرامو تەقدىس نى .

دووم : (ما تدنوا الشياطين) : دوو بەشە يەكەم ئەو شتە
 پىرو پالانتەو وتارە پىروپووجانەيە كە لەوان دەرچووہو رىگەى
 خويندەوہى شەياطينى جىنن خويندەوہ بوو بەسەر دلى كاھىنو
 جادووگەرانو ھەزرەرەفتارانا ، وە رىگەى خويندەوہى
 شەياطينى ئىنس عىبارەتە لەو شتە خەرافاتە وە لەو ياساى
 بى دىنىو بى ئەخلاقىو سىحربازىو جادووگەرىو گومپاكارىيە
 كە لە ئادەمیزادانى ناپاك و ھەواپەرسىتو بى ئەخلاقو
 بەدرەوشتانەوہ گەشتووہ بە باقى ئادەمیزادى كە شوین تەمىو
 تەربىيەى ئەوان كەوتوون .

سپھەم : (وما انزل على المكين) ، وشەى (ملكين) بە دوو جۆر
 خوينراوہ تەوہ ، يەكەم بارىيان : بەفەتھەى لام ، يانى دوو

فریشته • وه ئهم باره موته واتهره و جیگهی شوبهه نیه • دووهم
 باریان (ملکین) به کهسره ی لام ، یانی دوو پادشاه ، وه ئهم
 باره له خویندنه وهی (ابن عباس) و (حسن) و (ابو الاسود)
 و (ضحاک) وهرگیراوه • وه زانیانی تهفسیر فهرموویانه :
 ئهگونجی فریشته بووبن بهلام له بهر ئهوه زۆر بهسهردلی
 ئادهمیزادا به حورمهت و خاوهن شان بوون وهکو دوو پادشا
 تهماشاکراون ، وه ئهگونجی دوو پادشاه بووبن ، بهلام له بهر
 ئهوه زۆر رهوشتیان بهرز بووه به فریشته ناوبراون • وه ئیمه
 لهسهرباری یه کهمیان دلمان دامهزراوه ؛ چونکی خویندنه وه که ی
 موته واتهره و پتویستی تهئویل نیه ، وه نازل کردنی سیحر لهسهر
 ئهوه دوو فریشته مهعنای ئهوه نیه که مهقامی ریسالهت و
 پیغه مهرایه تییان بووه ، چونکی به قهطعی پیغه مه ر ئه بی
 له ئادهمیزاد بی ، به لکو مهعنای ئیلهام و حالی کردنیانه له فهنی
 سیحرو جادووگهری •

وه هوی ناردنی ئهوه فریشتانه ییش ئهوه بووه لهو چهرخه دا
 ئهوه نده جادووکه ری باو بووه خه لک گومرا بوون و باوه پریان
 وابهووه که ریسالهت و پیغه مه رایه تیش هه ر فهنی جادووگهریه
 •• جا خودای تهعالا ئهوه فریشتانه ی ناردووه وه فهنی
 سیحریان به خه لک نیشان داوه بۆ ئهوه بزائن که نوبوهت و
 ریسالهت و پیغه مه رایه تی باره ی بهخشش و فهیزی خوداییه و
 په یوه ندی به خویندنه وه نیه ، بهلام جادووگهری فهنه
 هه رکه سی بیخوینتی ئه یزانی و دووره له فیووضاتی ئیلاهییه وه
 هه رکه س باوه پری وانه بی ئهوه گومرایه و به هه له دا چووه •

وه نهو شتانه که مه شهوورن له ناودا له بابته تی ئەم
 دوو فریشتەو که گیرۆدە ی گوناھو تاوان بوون وه خودای
 تەعالا خاترخۆی کردوون له بهینی عەزابی دنیا یا عەزابی
 قیامەتا ، وه ئەوانیش عەزابی دنیا یان ئیختیار کردوو و
 ئەوانە ئیستایا له چالێکا هەلاوه سەراون له (بابل) دا ، وه تا
 قیامەت بهو جوړه ئەمێننه وه . . . له سەر فرمودە ی زانایانی
 تەفسیر ئەساسیان نیه ، وه له ئەحادیسی صحیحەدا نیه وه
 موخالیفی نەصی قورئانە : چونکی خودا له باسی فریشتەدا
 ئەشەر مویت : (لا یعصون الله ما أمرهم ویفعلون ما یأمرون) . وه
 تەفسیری (بیضاوی) رەدی ئەم شتانه ئەکاتە وه ، هەر وا تەفسیری
 فەخری رازیش بهو قسانە رازی نیه .



﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا
 انْظُرْنَا ﴾ :

ئە ی کەسانێ که ئیمان و باوە پرتان هەیه به خوداو به
 پێغه مەری خودا ! له کاتیکا ئەتانەوێ داوا بکەن له پێغه مەری
 خودا (د) چاود پیریتان بکات وه به مۆلت یاسای ئایینتان حالی
 بکا جومله ی (راعنا) به کار مه هیئن ، با جووله که کان ئەو جومله
 به کار نه هیئن له گەڵ حەزەرەتا به مانایه کی ناموناسب ، وه له
 باتی ئەوه (انظرنا) به کار بێئن که ئەو مه به سته ی ئێوه
 ئەگه بێنی و بۆ مه عنای ناشیرینیش به کار نا هیئریت .

﴿وَأَسْمَعُوا﴾ :

باش گوئی بگرن بۆ چه زرت له و کاتانه دا ته میستان نه کات
با ناچار نه بن بۆ داوای دووباره کردنه وهی ته میکان •

﴿وَالْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (۱۰۴)

وه بۆ نه و کافرانه که جومله ی (راعنا) به مه بهستی خراب
به کار نه هیتن له گه ل پیغه مه را وه به سووکی ته ماشای نه که ن
عه زابیکی سهخت و ئیش گه یین هه یه له دونیاو له قیامه تا •

زانایان فهرموویانه : له کاتیگنا پیغه مه ر (د) یاسای دینی
نه فهرموو به یاران ی خۆی له بهر نه وه جار جار باش حالی
نده بوون وه نه یانویست چه زرت قسه که ی دووباره بکاته وه
نه یانوت (راعنا) یانی نه ی پیغه مه ری خودا چاود پریمان بکه ،
وه به مؤلّهت ته میمان بفرموو با حالی ببین •• جووله که کانیش
ئهم هه نه یان بۆ هه لکه وت و عه ینی جومله ی (راعنا) یان به کار
نه هینا له گه ل چه زرتا به مانای بی عه قل و عه قل سووک ! جا خودای
تهعلا ئهم ئایه ته ی نارد خواره وه وه فهرمانی دا به موسو ئمانه کان
له باتی نه و جومله جومله ی (انظرنا) بدکاریینن که نه و مهعنا
ئه داو مهعنا ی خراپیش ناگه یه نی • یانی نه ی پیغه مه ری خودا
پروانه بۆمان و ته ماشای پایه ی حالی بوونمان بفرموو وه
نه وانه مان حالی نابین قسه کانمان بۆ دووباره بکه ره وه •

﴿مَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا
الْمُشْرِكِينَ أَنْ يَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ :

به قه طعی نه و که سانه که باوه پریان به دینی ئیسلام نیه له

کافره کیتایبیه کان و کافره بت پەرسته کانیش ههز ناکه نو
 دڤخوازیان ته وه نیه که خیرئ له لایه نی خودا وه بیت به
 سه رتانا .

﴿ وَاللّٰهُ يَخْتَصِرُ بِرَحْمَتِهِ مَنۡ يَّشَآءُ ۖ ﴾ :

خودایش به دڤخوازی ته وان ناکا ، هه رکه سنج بیهوئ وه
 مه یل له سه ر بی سه ره رزو سه رفرازی ته کا به میهره بانی خوئ .

﴿ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ۝ (۱۰۵) ﴾

خودای ته عالا خواوه نی فه زل و زیاده میهره بانیه کی
 بی ته ندازه یه . ته م ئایه ته ها ته خواره وه بو به دروخستنه وه ی
 کومه ئی له جووله که که به رابه ر به موسو ئمانه کان دۆستی و
 خوشه ویستییان ده ره به ی و له وانه بوون که موسو ئمانه کان
 هه لبغه له تین بو یان . جا خودای ته عالا ته فه رمو یئ : ته مانه
 راست ناکه ن له که ئتان ، وه نه ته م جووله کانه وه نه بت پەرسته کان
 هه ز ناکه ن به وه که ئیوه تووشی خیر و پرۆزی بین که و ابو و
 پیویسته ئاگاداری خو ئتان بن .

﴿ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ ۖ ﴾ :

ئه وه ئایه ته ی حوکه که ی نه سخ بکه ی نه وه وه له فهزه که ی
 به یلینه وه .

﴿ اَوْ نُنْصِهَا ۖ ﴾ :

وه وه ئایه ته که له فهزه که ی له بیری تو بیه ی نه وه و
 حوکه که ی بمینی ، وه یا خود له فزو حوکیان نه مینیتیه وه .

﴿ نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا ﴾ :

ئایەتی لە باتی ئەو دینێن کە سوودی لە خۆپێندەوێ و پاداشی قیامەتا وە یا لە رێکەوتن لە گەڵ سوودی ئێوەدا چاتر بێ لەوێ کە لامان بردووە .

﴿ أَوْ مِثْلَهَا ﴾ :

یا دین بە ئایەتی کە وەکوو یارۆی لابراو وایی لە رەفتاری کردنا وە لە سوودی دنیاو قیامەتا .

﴿ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (١٠٦)

ئایا تۆ نازانی وە نەتزانێوە کە خودای تەعالا بەسەر هەموو شتێکا تەوانایە ؟

نەسخ ؛ لە زمانی عەرەبا بە مانا (نقل) ه ، خۆی نەقل و گۆڕینی شتێکە بێ وەکوو ئەلین (نسخت الشمس الظل) یانی رۆژ ئەو سێبەرە گۆنزاوێ لەو شوێنێ بۆ شوێنێکی تر . وە یاخود نەقلی وێنەکی بێ وەکوو ئەلین : (نسخت الكتاب) : یانی وێنەکەم گۆنزاوێ بۆ شوێنێ تر وە لە کتێبی ترا نووسیمەو .

وە نەسخی ئایەت لە عورفا : بریتییه لە لابردنی حوکمەکی با خۆی بمێنێتەو ، وە یا لابردنی خۆپێندەوێ کە با حوکمەکی مابێ وە یا لابردنی لەفزو حوکمی بەیەکەو .

وە ئیحتیمالات لەم شوێنێدا چوارە ، یەکەم : ئایەتێکە خۆی و حوکمەکی بمێنێتەو ، دووهم : خۆی و حوکمەکی هەردووکیان لابری ، وەکوو ئایەتی (رضاع) - کە برپاری

ده جارى داوه - ئىسته نه خۆى و نه حوكمه كهى نه ماونه ته وه .
 سېهم له فزه كهى بمېنېته وه و حوكمه كهى نه مېنېته وه ؛ وه كوو
 ئايه تى وجووبى وه صيهت بۆ باوك و دايك و باقى ميرات گره
 نزىكه كان . چواره م : حوكمه كهى بمېنېته وه به لآم له فزه كهى
 نه مېنېته وه ، وه كوو ئايه تى به رده باران كردنى پياوو ژنى زينا
 بكن له پاش ژن هينان و شوو كردن . ئەم سووره تانه هه موو هه ن
 له قورئانا .

وه ئەم ئايه ته نازل بووه له هۆى ئەوه وه گهلى له جووله كه كان
 ئەيانوت : ئەمه چيه ئەم پېغه مه ره گهلى جار فەرمان ئەدا به شتى
 كه چى له پاشان مه نعى ئەكا ، وه گهلى جار مه نعى شتى ئەكا وه
 له پاشان فەرمانى پى ئەدا ؟ جا خوداى تهعالا له وه لآمى ئەوانا
 ئەفه رموئيت : وه زعى ناردنى قورئان وه دامه زراندنى ياسا بۆ
 موسوئلمانان له سهر ته ماشا كردنى سووده بۆ موسوئلمانان هه تا
 حوكمى سوودى تيا هه بى وه موافيقى رۆژ بى ئەمرى پى ئەكهين
 وه كاتى كه وه زع گۆرا وه ئەو حوكمه سوودى تيا نه ما
 ئەيگۆرپن به حوكمىكى تر . هه روا ئەبى له ماوه يه كدا فەرمان
 ئەدهين به خويندنه وهى ئايه تى وه له پاشا ئەو ئايه ته له بىر
 ئەبهينه وه وه ئايه تى تر له شوئنيا نازل ئەكهين .

وه هه ره وه كوو ئايىنى ئىسلام به شوئن دىنى عيسادا هاتووه
 وه گهلى ئەحكامى ئەوى لا بردووه وه ئايىنى عيسا به شوئن
 ئايىنى موسادا هاتووه وه گهلى ئادابى ئەوى لا بردووه ، وه
 ئايىنى موسا گهلى ئەحكامى دينه پيشووه كانى لا بردووه ، وه
 زانايانى كتيبى ئاسمانى ئەمه ئەزانن . هه روا له دىنى

ئىسلامىشا قايىلە گەلى ئەو حوكممانە كە لە ئەو ئەو بىپاردراوہ
لە پاش ماوہى بىگۆرئى بە حوكمىكى تر كە بۆ رۆژو چەرخ
موناسبو رىكە . كەوابو كەس لەم ھۆوہ حەقى رەخنەى نىہ .

﴿ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ لَهٗ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ
وَالْاَرْضِ ؟ ﴾ :

ئايا نازانى كە خوداى تەعالا فەرماندارە لە ئاسمانەكانا
وہ لە عەرزا و فەرمان ھەر فەرمانى ئەوہ ؟ ئەوہ ئەتوانى ھەر
فەرمانى بدا وە ھەر فەرمانى بگۆرئى .

﴿ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ مِنۢ وَلِيٍّ وَلَا
نَصِيرٍ ﴾ (١٠٧)

وہ نىہ بۆ ئىوہ بىجگە لە خودا كە سىكى وا كە چاوپىرى
ئىشتان بكات و يارمەتيتان بدات ، مەلۇومە ئەمەت زانىوہو
ئەمەيش رابگەيەنە بە ئادەمیزادا تا ئەوانىش بيزانن وە ھەموو
ئىشىكى خويان بسپىرن بە خودا .

﴿ اَمْ تُرِيدُونَ اَنْ تَسْئَلُوْا رَسُوْلَكُمْ كَمَا سْئَلَ
مُوسٰى مِنْ قَبْلُ ؟ ! ﴾ :

ئەم ئايە تە يا خىطابە لەگەل كىتابىيەكانا لە كاتىكا كە داواى
ئەوہيان ئەكرد خوداى تەعالا كىتیبى لە ئاسمانەوہ بنىرئى بۆ لايان
لەو كىتیبەدا بەيانى ئەوہ بكا كە پىغەمەرى ئاخىر زەمان
رەوانەكراوہ بۆ لای ئەوانىش . وە يا خود خىطابە لەگەل
بتپەرستەكان كە ئەيانوت : باوہر ناكەين بە پىغەمەرايەتى تۆ
ھەتا لە پىش چاوماننا سەرئەكەوى بۆ ئاسمان ، وە ئەگەر سەرىش

بکه وی هەر باوەڕ بە سەرکەوتنەکەت ناکەین هەتا کتێبی نەیتە
خوارەو نووسرابێت بۆمان کە فەرمانی تۆ وەر بگرین !

جا ئەفەرمویت : یاخود ئێوە ئەی ئیسرائیلییەکان ئەتانەوئ
داوا بکەن لەم پێغەمەرە کە هاتووە بۆ لای ئێوە لەگەڵ عەرەبو
باقی ئادەمیزادا کتێبیکت بێنێ بە تاییەتی بۆتان ، وە یا ئەی
موشریکەکانی عەرەب ئەتانەوئ داوا بکەن لە پێغەمەری خۆتان
کتێبیکی تاییەتیتان بۆ بێنێ وەکوو لەمەوپێش داواکرا لە
موسا؟! وە ئەم داواکردنەیش هەر سەرکێشی و نافەرمانیە لەگەڵ
فەرمانی خودادا ؛ چونکی پاش ئەوە کە خودا پێغەمەرێکی نارد
بە ئایات و موعجیزاتەووە حەق نیه بۆ کەس غەیری فەرمانبەرداری
داوای شتی تر بکا لەو پێغەمەرە ، وە ئەگەر کەسێ واکا ئەوە
ئەو ئیمانە کە بە ئەسبابەووە بۆی ئامادە بوو ئەیگۆرپیتەووە بە
کوفرو بێت باوەڕی .

﴿ وَمَنْ يَتَّبِدْ لِّلْكَفْرِ بِإِلْإِإْمَانٍ فَقَدْ ضَلَّ
سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴾ (١٠٨)

هەرکە سێکیش کوفر وەر بگرێت لە باتی ئیمان وە سەر لەخۆی
بشیوینێ ئەوە ریگای راستی ون کردوووە بە دەستی خۆی
خۆی سەرگەردان کردوووە .

﴿ وَذَكْثَرٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّونَكُم مِّنْ
بَعْدِ إِإْمَانِكُمْ كُفَّارًا ﴾ :

جا خودای تەعالا روو ئەکاتە موسولمانەکان و بە ئامۆژگاری
ئەفەرمویت پێیان : گەلێ کەس لە زانایانی کیتابی ئارەزوو

ئەكەن و خواستیان وایه كه ئیوه بگپنه وه بو سەر كوفرو
بئ ئیمانې له پاش ئه وه كه ئیمانتان هیناوه .

﴿حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ﴾ :

له بهر هه سوودی بردن به پایه ی ئیوه به هه سوودییه كه له
كانگه ی نه فسیانه وه ده ره چئ .

﴿فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ﴾ :

جا ئیوه له م چه ر خه دا چاوپۆشی بكه ن له وانه و سه ر فئ
نه زه ریان لی بكه ن هه تا خودای ته عالا فه رمانی خۆی دئنی و
ئه مر تان پئ ئه كا به جیهاد .

﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ (١٠٩)

به راس تئ خودا ته وانه یه به سه ر هه موو شتێكا وه ئه توانئ
چه ر خ بگۆرئ به نه وعئ خواستئ له سه ربیت .

﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ :

نوێژه كانتان به باشی به جئ پئن ، وه زه كاتئ مائیشان
بدن به خاوه ن هه ق .

﴿وَمَا تَقْدِرُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ

عِنْدَ اللَّهِ﴾ :

هه ر چاكه یئ ب خه نه پئشه وه بو خۆتان تۆله تان
ده س ئه كه و پئته وه به لای خودا وه جه زای باوه رو كرده وه تان
زایه نابئ .

﴿إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (۱۱۰)

به‌راستی به هرچی له ئیوه‌وه ده‌ربک‌ه‌وئ له ئه‌حوالی
ده‌روونی و یروونیتان خودا بینایه .

﴿وَقَالُوا : لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ
هُودًا أَوْ نَصَارَى﴾ :

ئهم کیتاییبانه وه‌کو هه‌موویان دوژمنی موسولمانانن و
حه‌زئه‌که‌ن موسولمانه‌کان بگه‌پینه‌وه بو سهر کافریتی له‌ناو
خویشیانا هیچ تیره‌ییکیان دان نانئ به باشی ئه‌وی تریانان ؛
ئه‌وانه‌ی جووله‌که‌ن باوه‌ریان وایه که غه‌یری جووله‌که‌س
ناچیته به‌هه‌شت ، وه ئه‌وانه‌یش که گاورن باوه‌ریان وایه که‌س
ناچیته به‌هه‌شته‌وه گاور نه‌بئ .

﴿تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ﴾ :

ئهم باوه‌په‌هه‌ئه‌و ئهم واته ناره‌وايه وه‌کوو باقی وته پپو
پووچه‌کانیان له‌سهر هه‌واو ئاره‌زووی به‌تالی ئه‌وانه‌و شتی نیه
له‌سهر راستی دامه‌زراپی .

﴿قُلْ : هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ﴾ :

جا ئه‌ی پێغه‌مهری ره‌هه‌بر تو بلئ به‌و دوو تیره‌که : ده‌لیلتان
بێنن و ده‌ری‌بخه‌ن له‌سهر ئهم داوايانه‌تان .

﴿إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ :

ئه‌گه‌ر ئیوه‌ راست ئه‌که‌ن .

﴿ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ ﴾ :

نه، نه، وای نه، به هشت هه ر بۆ تاقه تیرهیی نه، به لکوو هه رکه سنی. نه فسی خۆی پاک کردییته وه بۆ ره زای خودا وه په پیره وی فرمانی خودا و پیغه مه ری خودای کردبێ له فرمانی پیغه مه رانی پیشوودا یا په پیره وی پیغه مه ری ئاخززه مان بکا له پاش هاتنی ئهو .

﴿ وَهُوَ مُحْسِنٌ ﴾ :

وه ئهو که سه یش کرده وه ی باش و ریکی ئایین بێ .
﴿ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ﴾ :

ئهو په پاداشی باشی خۆی هه یه له لای خوای خۆی .

﴿ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ (۱۱۲)

وه له رۆژی قیامه تا ترسیان له سه ر نه وه دلگران و زویر نابن . که واببێ هه ر جووله که یی له سه ر ئایینی هه زره تی موسا بووببێ تا کاتی هاتنی هه زره تی عیساو له پاش هاتنی ئهو په پیره وی عیسا کردبێ . وه هه ر گاوری په پیره وی عیسا کردبێ تا هاتنی پیغه مه ری ئاخززه مان ئه مجار له سه ر ئایینی ئهو بووببێ وه هه ر کام له مانه پاش هاتنی پیغه مه ری ئاخززه مان تاببعی پیغه مه ر بێ ئه مانه هه موو ئه هلی به هه شتن . هه روا ئوممه تی پیغه مه رانی پیشووی هه رکه س به راستی په پیره وی ئه وانی کردبێ ئه هلی به هه شتن ، وه به هه شت بۆ هه موو که سی که باوه پی به خودا و پیغه مه ران ببێ .

﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ : لَيْسَتْ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ ﴾ :

جووله که کان ئەلێن : نه صرانیه کان له سەر ئایین و دینیکی راست نین ؛ چونکه هه موو کهس له پاش هاتنی موسا تا قیامهت ئەبێ له سەر تهورات بپوا .

﴿ وَقَالَتِ النَّصَارَى : لَيْسَتْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ ﴾ :

وه گاواره کانیش ئەلێن : جووله که کان هه موو له سەر هیچ ئایینی نین .

﴿ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ﴾ :

له گهڵ ئەمه یاشا ئەمانه ئەهلی کیتابن و کتیبی خودای تهعالا ئەخوێننه وه وه زانان به گهلی شتی راست و حهق نه بوو وا بلین .
وه پێویست بوو جووله که کان بلین ئەو گاواره نهی ئیمانیا
به عیسا هیناوه له سەر حهق بوون ، وه گاواره کانیش بلین ئەو
جووله کانهی له پێش چهرخ عیسادا په پیرهوی حهزره تی موسایان
کردوو وه له سەر حهق بوون .

﴿ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ﴾ :

هه روا ئەو کهسانه ییش که کتیب نازانن ، وه کو
بت په رسته کان ، وێنه ی قسه ی ئەوان ئەلێن به و دوو تیره یه وه به
موسولمانانیش وه دان نانی به راستی ئایینا .

﴿ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴾ (۱۱۳)

جا وازیان لی بیینه خوی تهعالا له روژی قیامه تا فرمانی
خوی دهرئه برئی له ناو ئه مانا له هوی ئه م باسانه وه که نیزاعیان
هه یه تیایانا • ئیتر پیویست نیه که تو دلی خوت ماندوو بکهی
به هوی ئه مانه وه !

﴿ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ ﴾ :

کئی له وکسه سه سته مکارتره که مه نمی مزگه وتانی خودا بکا
له وه که ناوی خوادی تیا بیسری و ئیطاعه و فرمانی تیا
به جی بهیتریت !

﴿ وَسَمِعِي فِي خَرَابِهَا ! ﴾ :

وه کوشش بکا له ویران بوونیانا وه یا له ماتل کردنیان له
ناو بردنی خودا !

﴿ أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ﴾ :

ئهو که سانه که ئه وه ئه که ن حه قی ئه وه یان نیه بچنه ئهو
مزگه وتانه وه ئیلا به حالی ترس له خوداو خوکر کردن بو
که وره یی خودا نه بی ، چ جای ئه وه که بی شه رمی بکه ن وه مه نمی
خه لک بکه ن له وه برۆن له ناویانا عیباده تی خوا بکه ن •

﴿ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ﴾ :

نیسته مادام له واجبی خوځیان لائېدهن وه مه نعی مزگه وته کان
نه کهن له پاداشی ئه م کرده وه خراپه دا رسوایی دنیایان هه یه .

﴿ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴾ (۱۱۴)

وه بۆ ئه وانیش هه یه له قیامه تا عه زایککی گه وړه .

ئهم ئایه ته ها ته خواره وه له شانی رۆمییه کانا که ها تن
غه زای قودسیان کرد وه (بیت المقدس) یان ویران کرد ، وه
مه نعی کیتاییه کانیان له وه کرد عیباده تی خودای تیا بکه ن . وه
هه نئ له موفه سسیران ئه ئین : له شانی بت په رسته کانا
ها تو وه ته خواره وه کاتئ مه نعی پیغه مه ریان کرد بپوا ئادابی
عومره له مه ککه به جئ بیئئ له سائی واقیعه ی حوده بییه دا . به
هه رحال هه رچه ن له شانی ئه وانا ها تبیته خواره وه هه موو
که سیکی وا ئه گری که کۆشش بکا بۆ تیکدانی مزگه وتو مه نعی
موسو لمانان بکا له عیباده تکردن تیا یا .

وه به عزئی موفه سسیرین له مه عنای (ما کان لهم ان یدخلوها
الا خائفین) دا فه رموویانه : حه قی ئه و کافرا نه وابو که نه چنه
ئو مزگه وتانه وه ئیلا به ترسه وه له موسو لمانان که مه نیان
بکه ن ؛ که چی ئیمپۆ وه زع وه هایه ئه وان مه نعی موسو لمانان
نه کهن له چوونه ناو مزگه وتوه !

وه به عزئی فه ره موویانه : له عیلمی خودادا وا رابود وه
که ئهم کافرا نه واکزو داماو ئه که ون که نه توان بپۆنه ناو ئو
مزگه وتانه ئیلا به په نامه کی و به ترسه وه له موسو لمانان . وه
له سه ر ئهم ته فسیره ئه بی به موژده ی زال بوونی موسو لمانان

به سهر کافران له مه ولا ، واته حالیان وای لی دئی ناتوانن برپونه
مزگه وتی موسو لمانانه وه مه گهر به ترسو دله لرزیوه .

وه به عزئی فهرموویانه : ئهم جومله له صووره تا ئیخباره و
له حقیقه تا نه هیه و ئینشایه ، یانی مه یه ته ئه و کافرانه بیته
مزگه و ته وه مه گهر به دزیه وه به ترسه وه خویان بکه ن به
مزگه و تا

به لام موجته هیده کان له ناو خویانا ئیختیلافیان بووه له وه دا
کافر برپواته ناو مزگه و ته وه :

ئیمامی ئه بوو حه نیفه -خ- ره وای داوه موطله قا ، به چهن
ده لیل ؛ یه کهم : وه فدیی یه ثریب هاتسن بو خزمهت حه زرته
(د) ئه ویش داینان له مزگه و تا . دووهم : له سائی فه تحی مه ککه دا
ئهمری فهرموو جارپان دا : ههر کهس برپواته خانوو ی
ئه بوو سوفیانه وه ئه مینه ، وه ههر کهس برپواته که عبه وه ئه مینه .

وه ئیمامی مالیک -خ- ئه فهرمویت : دروست نیه کافر
برپونه ناو هیچ مزگه و تیکه وه چ (مسجد الحرام) له ده وری
که عبه دا وه چ باقی مزگه و ته کانی ولاتی ئیسلام ، وه ئه فهرمویت :
ئه و حادیسانه که ئه بوو حه نیفه فهرموویه تی له ئه و وه ئی ئیسلامه وه
بوون له پاشا به ئایهت ئه و حوکمه نه سخ کرایه وه .

وه ئیمامی شافعی ئه فهرمویت : دروست نیه برپونه ناو
که عبه وه (مسجد الحرام) وه باقی حهرمی مه ککه وه ، به لام
دروسته برپونه ناو باقی مزگه و ته کانه وه .

﴿ وَاللّٰهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ﴾ :

خوره لات و خورنشین له زهوی هه موو بو خودایه ، یانی

عەرر بە ئکۆو عالەم ھەمووی موئکی خودایە *

﴿فَا يَنْمَ تَوَلَّوْا فْتَمَّ وَجَهَ اللّٰه﴾ :

لە ھەر شوێنێکدا رووی خۆتان ھەتسوورپێن رووبەرۆوی قیبلە
ئەو لەویا ئەو مەقسەدە کە روو لە قیبلە کردنە حاصل ئەبێ بۆ ئێوە .
ئێتر وەنەبێ رووکردنە قیبلە بەسراپێ بەووە کە لە مزگەوتدا
بن ، یاخود لە ھەر شوێنێکدا رووبکەنە قیبلە خودای تەعالا بە
زانست و تەوانایی خۆیەو لەویا ھەبەو زانایە بەکردەووە
ئەندیشەی دەروونتان .

﴿إِنَّ اللّٰهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ (١١٥)

بەپراستی خودای تەعالا عیلمێکی گوشادی ھەبەو ھەموو
شتی ئەگرێ و زانایە بەھەموو شتیکی کولی و جوزئی و دیاری و
پەنھانی . ئەمە زاهیری ئایەتە کەبەو وەکوو لە بەیضاویدا بە
بەلام ریوایەت کراوە (ابن عمر) —خ— فەرموویە : ئەم ئایەتە
نازڵ بووە لە نوێژی سەفەریدا بەسەر و لاخەو . بینا لەسەر
ئەمە تەفسیری ئایەتە کە وایە : ئێوە لە کاتی ئەو نوێژا روو
بکەنە ھەر شوێنێ با قیبلەیش نەبێ ھەر دروستە . بەلام ئەبێ
ئەمە بپرێ بەسەر نوێژی سوننەتا .

وە ریوایەت کراوە لە بەعزێکی ترەو ئەم ئایەتە نازڵ
بووە لە شانی کەسانێکدا قیبلەیان لێ و نەبوو بوو وە سەرگەردان
بوو بوون وە ھەرکەسێ رووی کردە لایە کەووە ، ئەم وەزعیەتیش لە
شەوا بوو ، کاتی کە روژ بوو وە دەرکەوت لە قیبلەدا ھەلەبوون .
جا لەسەر ئەمە کەسانێ کە بە ئیجتیھاد لە قیبلەدا نوێژ بکەن وە

له پاشان دهركه وئې قىبله يان نه پېكاوه قه زاي نوږه گه يان له
سر نيه .

وه گهلې له زاناكان فهرموويانه : ئهم ئايه ته ته وطيئه يه بو
گوراندني قىبله ، وه خدا ئه فهرمويت : مه شريقو مه غريب
هموو مولكي خودايه ، وه هيچ طهره فئ زاتن شه ئيكي واي
نيه هر روو لهو بكرت ، وه خدا هر شوينې بكا به قىبله وه
رووي لئ بكرت ره وايه ؛ چونكي قىبله نيشانه يه كيكي ئوممه ت
وه يه كيه تي ئامانجيانه .

﴿ وَقَالُوا : اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ، سُبْحَانَهُ ! ﴾ :

ئهم ئايه ته نازل بووه له رهدى جووله كه كانا كه وتوويانه
(عزير) كوپى خودايه ، وه له رهدى گاوره كانا كه وتوويانه
(عيسى) كوپى خودايه ، ئه فهرموئ : ئهو دوو تيره وتوويانه خوداي
تهعالا روله ي بو خوى بپيارد اووه ، وه خدا كه لئ دووره لهم
وه زعه !

﴿ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾ :

به لكوو هرچي وا له ئاسمانو عه رزا بئ گيانو گياندار
همووي هي خودايه وه ژير ده سه لاتي ئه ودايه .

﴿ كُلُّ لَهُ قَانِتُونَ ﴾ (۱۱۶)

وه هموو موسه خهرو رامو فهرمانبه رداري فهرماني خودان ،
وه شتيكي وا كه رام بئ بو هيږي پهروه رديگار موناسه به ي نيه
به زاتي ئه وه وه تا ببئ به ئه سلو نه ته وه بو زاتي ئه .

﴿بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ :

خودا خاوهن تهوانايهکی وهه‌هایه هه‌موو مه‌وادی به‌رزو
نزمی دروست کردوو له نه‌بوون .

﴿وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (۱۱۷)

وه کاتی خواستی له‌سهر بوونی شتی بی زۆر به‌چه‌سپانی
وه بی مۆلت تهو شته په‌یدا ته‌بی وه‌کوو ته‌وه وشه‌یه‌کی زۆر
کورت بوتری وه شته‌که جی‌به‌جی بیی . جا په‌روه‌ردگاری
خواستی له‌سهر ههر شتی بیی گورج جی‌به‌جی
نه‌سلو نه‌ته‌وه نیه ، وه ته‌و قسانه پپو پووچن .

﴿وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ﴾ :

ته‌و بت‌په‌رستانه که حه‌حقیقه‌ت نازان ته‌لین ، یا ته‌و
کیتابیانه که خویان نه‌زان ته‌که‌ن ته‌لین :

﴿لَوْلَا يَكْلُمُنَا اللَّهُ﴾ :

ته‌وه بوچی خودا سه‌ربه‌خۆ قسه له‌گه‌ل خۆمانا نا‌کا وه‌کوو
قسه له‌گه‌ل فریشته‌کانا ته‌کا ؟ یاخود بوچی خۆی پیمان‌نالی که
تۆ پیغه‌مهری وه له‌لایه‌نی ته‌وه‌وه کراوی به‌ره‌به‌ر هه‌تا
په‌په‌ویت بکه‌ین ؟

﴿أَوْ تَأْتِينَا آيَةً﴾ :

یا بوچی ده‌لیلێکی رووناک نایه‌ته لاما‌ن له‌لایه‌نی خوداو
هه‌تا بیی به‌هۆی ته‌وه که باوه‌رت پپو بکه‌ین ؟

﴿كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ﴾ :

هەر به‌وێنه‌ی ئەم وشەیان ئەووت بەراپەر بە پێغه‌مەرەکانیان
ئەوانەیش کە لەپێش ئەم کافرانەدا بوون . ئەوەبوو کۆمەڵی
لە بەنی‌ئیسرائیلی داوای ئەوەیان ئەکرد لە موسا کە خودایان
پیشان بدا بە‌ئاشکرا .

﴿تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ﴾ :

دڵی ئەمان و ئەوان هاووێنه‌ی یەکن بۆیە وەکوو یەك داوای
شتی ناپەوا ئەکەن ، بێجگە لەو‌هیش لەگەڵ ئەم هەموو
موعجیزاتەدا کە خودا داوایەتی بە‌تۆ وە ئەوانیش ئاگیان لە
گە‌لێکی هەیه ، ئیتر مەعنای چیه داوای موعجیزە ئەکەن ؟!

﴿قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ (١١٨)

ئێمه بە‌پراستی دە‌لیل و بوره‌انمان رووناك‌کردووه‌ته‌وه بۆ
ئەو کەسانە وە بۆ ئەو تیره‌یه کە باوه‌ریان بە‌حق هەیه ، ئەمانە
باوه‌ر بە‌حق ناکەن بۆیه هێشتا داوای دە‌لیل ئەکەن .

﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا﴾ :

تۆ حەقت بە‌سەر فیزو سەرکێشی ئەمانەوه‌ نه‌بی بزانه‌ به
راستی ئێمه تۆمان ره‌وانه‌کردووه‌ له‌گە‌ڵ تاییینی راستا وه‌ له‌گە‌ڵ
موعجیزه‌ی راست و رووناکا به‌ موژده‌ده‌ر بۆ خاوه‌ن و یج‌دان و
ئیمان و ترسینه‌ر بۆ بی‌زه‌میران و بی‌باوه‌ران .

﴿ وَلَا تَسْأَلْ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴾ (۱۱۹)

تۆمە سئول نیت و پرسیارت لی ناکرئی له وانه شیایو عه زابی دۆزهخن بۆچی فهرمانی خودایان به جی نه هیتا .

﴿ وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ﴾ :

تۆ گومانی ئەوه مه به ئەگەر ئەم کیتابیانه داوای شتیکیان کرد وه خودا بۆی کردن ئیتر په پیرهوی تۆ ئەکهن و له تۆ رازی ئەبن ! حاشا ! قهت جووله که و گاور له تۆ رازی نابن ههتا نه که ویته دواي ئایینی گۆرراو و مه نسووخێ ئەوان ، که وایێ :

﴿ قُلْ : إِنْ هَدَىٰ اللَّهُ هَوَ الْهُدَىٰ ﴾ :

تۆ – ئەی رهه بهری گه وره – به وان بلی : به راستی هه ر دینی ئیسلام که خوای تهعالا کردوویه به رههنوماي عالهم هه ر ئەوه شیایو ئەوه بی بیی به رههنوماو نینسان په پیرهوی بکا .

﴿ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ﴾ :

وه قه سه م ئەخۆم – خوانه خواسته – ئەگەر تۆ بکه ویته دواي ئاره زووی پرپووچی ئەوان که به ئایینی خۆیانی ناو ئەبهن له پاش ئەم ئایینه زوونا که ی ئیسلام که هاتوو بۆ تۆ وه له پاش ئەم زانست و ماریفه ته به نرخه که له لایه نی خودا وه ده ستت که وتوو .

﴿ مَالِكٍ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيِّ وَلَا نَصِيرٍ ﴾ (۱۲۰)

بزانه خودا لیت زویر ئەبی و عه زابت ئەداو غه یری خودایش

كەس نابىي بە دۆستو يارمەتۈدەر بۇ تۆكە دەفئى ئەو غەزابت
لى بكا .

﴿ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ
تِلَاوَتِهِ ﴾ :

ئەو زانا يانەي ئەوتەو كە كىتېمان پىي داون
بەھۆي پېغەمەرەكە يانەو ، وە حال و شېۋە يىشان
وايە كىتېبەكە يان ئەخوئىننەو بە خوئىندەو بە يەكى
راست : لە فزەكانى ئەدا ئەكەن بە بىي گۆپىن ،
مەنكاكانى بە راستى وەرئەگرن ، وە ھەر شىيى بگەيەننى باوهرى
پىي ئەكەن ، وە وەعدەي بەھەر پېغەمەر و ئوممەتتى دابىي قەبوولئ
ئەكەن وەكوو غەبدوللاي كورپى سەلام و پىنەكانى .

﴿ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ﴾ :

ھەر ئەوانەن كە بە راستى ئيمان و باوهرپان ھەيە بە
كىتېبەكەي خۇيان ، يا باوهرپان ھەيە بەو (ھدى) و بەو دىنە
ھاتوۋە بۇ لاي تۆ .

﴿ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْخَاسِرُونَ ﴾ (۱۲۱)

و ھەر كەسى بىي باوهرپى دەر بىپىي بەر ابەر بەو كىتېبەيان
ئەوانە وان لە زىيانى دونيا و قىامەتا . يا ھەر كەسى بىي باوهر
بىي بە دىنى تۆ ئەوانە وان لە زىانا .

﴿ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ
عَلَيْكُمْ ﴾ :

ئەى نەتەوەى يەعقوب ! يادى ئەو نىعمەتانەم بكنەو
 كە دام بەباوكو باپىرەتان •

﴿وَآتَىٰ فَضَّلْتُكُمْ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ﴾ (۱۲۲)

وہ یادى ئەوہ بكنەوہ كە من پايم پىدان بەسەر ئەھلى
 جىھانا لە چەرخى خۆتانا • وہ پىويست بوو باوكو باپىرەى ئىوہ
 سوپاسى ئەو نىعمەتانە بكنەو وہ بەرابەر بەو پايم پىمدا بوون
 لەسەر فەرمانى خودا برۆن بە رىدا ، پىويستى ئىوہىش ئەوہى
 كە لە چەرخى خۆتانا فەرمانى خودا بەجىيىنن و ناوئىشانى
 پىغەمەرى ئاخىزەمان نەشارنەوہ ، وہ خۆتان پەپىرەوى ئەو
 بكنەو خەلكىش ھان بەدن بۆ پەپىرەوى كردنى ، نەك لەبەر
 ئارەزووى دىيائى ناوئىشانەكانى ون بكنەو وہ خۆتان پەپىرەوى
 نەكەن و بىن بە كوۆسپ لەبەر رىگەى ئەوانەدا كە ئەيانەوئى
 پەپىرەوى ئەو بكنەو •

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا﴾ :

ئەى نەتەوەى يەعقوب ! خۆتان پىارىزن لە ئازارى
 رۆژىكى وەھا •

﴿لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا﴾ :

سوود نادا ھىچ كەسى بە ھىچ كەسى بە ھىچ جۆرە سوودئى •

﴿وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ﴾ :

وہ وەرنەگىرئى لە ھىچ تاوانبارئى تۆلەى ئەو تاوانەنەى
 كە كردووىەتى لەباتى ئازارى لەو رۆژەدا •

﴿ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ ﴾ :

• وه سوود نادا به هيچ تاوانكارى تكا له لايه نى كه سه وه .

﴿ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴾ (۱۲۲)

• وه ئه و تاوانبارانه يارمه تى نادرين له لايه نى كه سه وه .

جا له پاش ئه وه كه خوداى تهعالا باسى به نى ئيسرائيلى كردو
گه لى باسى نيعمه تى خوى كرد له سهريان ئه م جاره باسى ئيبراهيمي
خه ليل ئه كا كه باوكى ههردوو تيردى به نى ئيسرائيل و
به نى ئيسماعيله ؛ چونكى به نى ئيسرائيل ئه پۆنه وه سه ر حه زره تى
ئيسحاق ، وه به نى ئيسماعيل ئه پۆنه وه سه ر حه زره تى ئيسماعيل ،
وه ئه م دوو زاته كوړى حه زره تى ئيبراهيمن ، وه پيويسته بۆيان
ههردوو تيره كه له ئامۆژگارى و په يره وى تاقانه باوكه كه يان
لا نه دهن ، وه ئه وپيش ده رزى ته وحيد و ئيسلامى بو
به جى هيشتون و ئه فهرمويت :

﴿ وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ ﴾ :

ئهى پيغه مەرى ره بهر باسى ئه وه بكه كه خوداى تهعالا
وه كو يه كى به كى به راورد بكا وه ها ئيبراهيمى ئيمتيحان كرد
به چەن كه ليمه يى وه به چەن فەرمانى وه به چەن ئه مرو نه هيت .

﴿ فَأَتَمَّهُنَّ ﴾ :

• حه زره تى ئيبراهيميش ئه وانه ي به ته واوى به جى هينا .

﴿ قَالَ : إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ﴾ :

جا ئه گه ر ئه پرسى كه خوداى تهعالا چى فهرموو به
ئيبراهيم . . بزانه ئه مه ي پي فهرموو وتى : ئهى ئيبراهيم من

تو ئەكەم بە پیشەوا بۆ ئادەمیزاد وە ئەتکەم بە پیغەمەر و
رەهبر بۆیان بۆ ئەو وە بانگیان بکە بۆ دینی تەوحید .

﴿ قَالَ : وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي ﴾ :

ئىبراھیمیش وتی : خواھەھەنئى لە نەتەووەکانیشم بکە بە
پیشەواى ئادەمیزاد .

﴿ قَالَ : لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴾ (١٢٤)

خوداى تەعالا لە وەلاما فەرمووی : پەیمانى من و پایەى
ئىمامەت و پیشەوايى لە لایەنى منەو و ناگا بەوانەى کە ستمکارن
بە ھۆى بى باوەرپى بە من . . ئىتر نزیکە بۆ ئەوانەى کە
خاوەن یرو باوەرپى پاکن وە ئەوانە شایستەى ئەو وەن کە من لە
ناویانا ئینسانى باش ھەلبژێرم و بیکەم بە ئىمام و پیشەوا بۆ
ئادەمیزاد بۆ ئەو وە کە کیشى خوداناسیان پى نیشان بدات .

﴿ وَاِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ ﴾ :

وە باسى ئەو وە بکە کە خانووی کەعبەمان کرد بە شوپى
کە ئادەمیزاد لە ھەموو لایەکەو و رووی تى بکەن و بپۆن بۆ
زیارەتى .

﴿ وَ آمَنَّا ﴾ :

وە ئەو خانووەمان کرد بە ھۆى ھىمنى ئادەمیزاد لە عەزاب و
تازارى پاشەرۆژ بۆ ئەوانە کە لەسەر یاسای ئایىنى راست
بپۆن بۆ زیارەتى ، وە کردمان بە ھۆى ھىمنى ئەو کەسانە
لەدەورو بەرپا مەتبەندیان کرد ، وە ھەرکەس دەستى بردبى
بۆیان ئەو کەسەمان لەناو بردوو ، وە کردمان بە ھۆى ھىمنى

تاوانباران ههتا وان لهناو ئه و خانووهدا ، ههتا ئه گهر
 كه سێكيشيان كوشتبێ لهناو ئه و خانووهدا تۆلهيان
 لێ وهرناگیرێ . (بهلام ئهم مانا بهس لهسهر بیرى ئیمامی
 ئهزمه) .

﴿ وَاتَّخِذُوا مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ﴾ :

وه فرمانی دا به شیوهی خاترخۆیی به ئێوه كه جێگه نوێژ
 بۆ خۆتان وهر بگرن وه نوێژی سوننهتی تیا بکهن .

﴿ وَعَهْدُنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهْرًا
 بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ
 السُّجُودِ ﴾ (١٢٥)

وه فرمانمان دا به ئیبراهیم و ئیسماعیل کۆری كه ئهم
 خانووهدا ناوی پاک بکه نه وه له ههرشتێ مونا سببی مونا جاتی
 خودا نه بێ بۆ ئه و كه سانه كه به شیوهی ئاین هه ئه سووڕین
 به ده وریا وه یا له ناویا ئه میننه وه بۆ عیبادهت و بهندهیی خودا ،
 وه بۆ ئه و كه سانه كه نوێژی تیا ئه کهن وه روکووع و سهجده
 ئه بهن بۆ خودای پهروهردگاری عالم .

﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا
 آمِنًا ﴾ :

باسی ئه وه بکه كه ئیبراهیم عهززی خودای کرد وه
 فهرمووی : خودایا ئهم شوینه كه من ئهم عیبادهتخانهیه بۆ تۆ
 تیا ئه که مه وه بیکه به شارێکی هێمن و پارێزراو له نازارو
 بێزاری وه له بێداری .

﴿وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ﴾ :

وه له به‌شو باره‌ی دنیا رۆزی بده به‌وانه که تیا
دانه‌نیشن .

﴿مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ :

ئه‌وانه‌یان که باوه‌ریان به خودایی و ته‌نیا‌یی تۆو رۆزی
پاشه‌رۆژ هه‌یه‌و له‌سه‌ر یاسای ئایین ره‌فتار ئه‌که‌ن .

﴿قَالَ وَمَنْ كَفَرَ﴾ :

به‌لام خدا له وه‌لاما فه‌رمووی : رۆزی ئه‌ده‌م به‌وانه‌یش
که باوه‌ریان نیه ؛ چونکی خه‌زانه‌ی رزق و رۆزی من له‌بۆ هه‌موو
گیان له‌به‌ریکه

﴿فَأَمْتَعَهُ قَلِيلًا﴾ :

جا ئه‌و بێ باوه‌رانه‌یش ئه‌ژینم و خوشحالی و ژیاوریان
پێ ئه‌ده‌م له ماوه‌یه‌کی که‌مدا که ماوه‌ی ژیا‌نی دنیا‌یه .

﴿ثُمَّ اضْطَرَّهٗ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ﴾ :

له‌پاش ئه‌وه ناچاریان ئه‌که‌م بو عه‌زایی ناباری ئاگری
دۆزه‌خ .

﴿وَبِئْسَ الْمَصِيرُ﴾ (١٢٦)

وه زۆر سه‌ره‌نجامی‌کی نابار و پێ ئازارد عه‌زایی دۆزه‌خ !

﴿وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْأَوْدَاجَ مِنَ الْبَيْتِ

وَأِسْمَاعِيلُ﴾ :

وه با‌سی ئه‌وه بکه که رووی دا به‌و کانه‌دا که ئیبراهیم به

یارمه تی ئیسماعیلی کوری بناغه ی خانووی کابه یان له عەرز
به رزه وه کرد .

﴿ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ ﴾ (۱۲۷)

که ئه پاران ه وه له خوداو ئه یانوت : خودایا ئه م کرده وه و
ئه م زه حمه ته مان لی قه بوول بکه وه کو کرده وه ی خاوه ن
ئىخلاصان ، ئه ی خودا به پراستی ئه تو شنه وای وتارو دانای
په نامه کی دلی ئیمه ی .

﴿ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ ﴾ :

ئه ی خودایه به تایبه تی ئیمه بکه به دوو ئینسانی به پراسی
ملکه چ و فه رمان به رداری خۆت به په نامه کی و ئاشکرا .

﴿ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ ﴾ :

وه هه نئ له نه ته وه یشمان بکه به کۆمه ئێکی فه رمان به رداری
ملکه چ بۆ خۆت .

﴿ وَآزِنَا مِنَّا سَكَنًا ﴾ :

وه به پرووناکی بۆمان روون بکه ره وه یاسای به نده یی و
عیباده تکردن بۆ خۆت ، وه ئه و شوینانه که له م خانه وداو له
ده ورو به ریا شوینی ئیطلاعه ی تۆیه بۆمان به یان بکه .

﴿ وَتَبَّ عَلَيْنَا ﴾ :

وه هه رکاتئ له به جئ هینانی فه رمانی تۆدا قوصووریکمان
کرد وه یا به هه له دا چووین چاوپۆشیمان لی بکه ، وه هه رکاتئ

له پاش تاوان روومان کرد له باره گای میهره بانیت تۆش
به میهره بانی روومان لی بکه .

﴿ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴾ (۱۲۸)

چونکی به پراستی هر تۆی که ئاور بده یته وه به میهره بانی
له بهنده ی خۆت وه هر تۆی میهره بان و چاوپۆشی کردوو .

﴿ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ ﴾ :

باری خودایا ! ره وانه بکه له پاش ئیمه له ناو خویانا
پیغه مه ریکی ره ههر .

﴿ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ
وَالْحِكْمَةَ ﴾ :

که ئایه تی تۆ بخوینیته وه به سه ريانا ، وه کتیبی تۆیان
پیشان بدا ، وه هه روا ئه و شتانه ی که هۆی ماریفت و که مائی
نه فسی ئاده میزادن پیشانیان بدا بۆ ئه وه به ته واوی له یاسای
ئایین و له هۆی ژینی دنیایی پاک ئاگادار بین .

﴿ وَيَزَكِّيهِمْ ﴾ :

وه ئه و پیغه مه ره به هۆی ته مێ و ته ربیه وه وه پیشاندانی
خو و ره و شتی جوان دلیان نوورانی بکا وه نه فسیان له
ره و شت و خووی په ست و صیفاتی نابار پاک بکاته وه .

﴿ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾ (۱۲۹)

باری خودایا ! به پراستی تۆ په ره وردگاریکی وه های
دهسته لاتت هه یه به سه ره هه موو شتیکا وه خاوه ن حکمه تی له
کرده وه تا .

چەن باسنى لەم شۆيئەدا :

يەكەم : لەسەر نووسراوى ميژوونووسەكان حەزرەتى ئىبراھىمى خەلیل ـ كوپى (تارخ) كوپى (ناحور) كوپى (شاروخ) كوپى (ارغو) كوپى (فالغ) كوپى (عابر) كوپى (شالغ) كوپى (ارفخشد) كوپى (سام) كوپى (نوح) ـ ۰۰۰ وە هەزارو دووسەد سالى لە پاش وەفاتى (نوح) وە سى ھەزار سالى لە پيش ميلادى عيسادا لەولائى عىراقدا لەدايك بوو وە ھاوچەرخى پاشاى ستمكار (نمرود) پاشاى بابل بوو كە لە جنووبى عىراقە وە تا سنوورى توركيای ئيمپرو فەرمان پەرەوا بوو .

وە دەربارەى شۆيئى لەدايك بوونى چەن رىوايەتتى ھەيە ؛ بەھىترتريان ئەمەيە كە لە (وركاء) لە نزيكى (شرقات)ى ئيمپرودا لەدايك بوو ، وە ھەنئى ئەلئين لە (كوئى) كە ئەويش لە نزيكى (شرقات)دايە . وە ھەنئى ئەلئين لە (سوس) لە نزيكى (عەقرە ـ ئاكرى) لە شىمالى موصلە وە لەدايك بوو . وە ھەنئى ئەلئين لە (سوس) لە (اھواز) لەدايك بوو كە ئەو شۆيئە ئىستە ناو ئەبرىئ بە (ششتىر) بەلام ئەم رىوايەتە دوورە لە وەزعى ژينى حەزرەتى ئىبراھىمە وە .

بە ھەرحال ئەم زاتە كە خوداى تەعالا پاىەى رەھبەرى پيدا چوو بە گزى بىت پەرستەكانا وە دوژمنايەتى لەگەڵ بتو بىت پەرستيا دەربىرى وە ھەلى بۆ ھەلکەوت بىتەكانى لە بىتخانەى يابىلدا شكاند جگە لە بىتە گەورەكەيان ، ئەو ھى ھىشتە وە ئەو مىلە كە بىتەكانى پى شكاند ناى بەسەر شانى ئەو بىتەگەورە وە

بۆ ئەوۈە كە پېشانى بىت پەرستەكانى بدا كە بىتەگەرەكە زوپر
بووۋە لەوۈ لەگەل بوونى ئەودا بىتى بچوك بپەرستن . . وە لەم
بپرەوۈ خەلك تېبگەيەنچى كە لەگەل بوونى خوداى تەعالادا ، كە
پەرورەدگارى عالەمەو ئاسمان و رۆژو مانگش و ئەسسىترەو
عەرزو دەرياي دروست كردوۈ چۆن عاقل باوەر ئەكا بەوۈ
ئادەمىزاد بكەونە شوينى بىت پەرستى و خويان بىت بتاشنو
خويشىان سەرى بۆ شور بكەنەوۈ ؟

له پاش ده ربړپینی ئەم بیری څۆیه پاشای بابل - نه مروود - و
میلله تی بابل رقیان گرت له حەزره تی ئیبراهیم و له (ئورفه) دا
که شاریکه له سنووری کوردستانی تورکیه ی ئیمپرودا ئاگریکی
قه به یان کرده وه^(۱) وه به (مه نجه نیق) ئیبراهیمیان هاویده
ناویده وه ، وه له پاش ئەوه ئەو ئاگره قه به یه کووژایه وه وه
سووته مه نیه که ی هه موو سووتا حەزره تی ئیبراهیم به ساغی به بێ
زیان به سه لامه تی رزگار بوو ! وه ئەم موعجیزه ده نگه دایه وه
له هه مرو ولاته کانا .

جا کاتی نه مروود ئهم کاره ساته ی چاوپنکھوت له بیمی
تیکچوونی یاسای ولاته که ی فه رمانی دا ئیبراهیم له گه ئ خزم و
دهسته و بهسته یا له عراق دهرچن .

جا چه زره تی ئیبراهیم له گهڤ (هاران) ی برای و (لوط) ی
برازای و (سارا) ی که یبانویا - که ئامۆزای بوو - له عیراق
دهرچوون بۆ (حه‌ران) له جه‌نوبی شام ، وه یاش ماوه‌یه‌

(۱) بازى ٺهين : ٺو ٺاگره له (بيٺوا ته) له ٺوورى
ههولير هه ڪراوه ته وهو ، له سر ٺم بيره گهلي به لگه
ههيهو ، له مهولا ٺم باسه به دريڙي ٺه نو سين .

له ویش دهرچوون بو فهلهستین ، وه له ویتوه چوون بو میصر ، وه پاش ماوه یی له میصر وه گه پرایه وه بو فهلهستین وه له م سه فهدا له لایه نی گه وره ی میصر وه جارییه کی (هاجر) ناو به خشر به (ساره) که هاتنه وه بو فهلهستین ساره ئه م جارییه ی به خشی به ئیبراهیم ، وه له ته مه نی پریدا خودا له م جارییه کورپکی دا به ئیبراهیم ناوی نا ئیسماعیل ، وه چهن سائی پاش له دایک بوونی ئیسماعیل خودا کورپکی که ی دا به ئیبراهیم ناوی نا ئیسحاق .

وه له بهر حیکمه تیکی خودایی به فهرمانی خودا هه زره تی ئیبراهیم هاجه ری هه ره می له گه ل ئیسماعیلی کورپا له فهلهستینه وه هه لگرتو بردنی بو حیجاز له عه رزی شاری مه ککه ی ئیمپو دا له ناو قه بیله ی (جرهم) که له عه ره بی قه حطانی بوون به جیی هیشتن و خوی گه پرایه وه بو فهلهستین . وه له پاش ماوه یی که ئیسماعیل گه وره بوو خودا ئه مری کرد به ئیبراهیم رویش بو مه ککه وه ئه م خانووی پرۆزی (کعبه الله) یه به یارمه تی ئیسماعیلی کورپ دروست کرد وه کردی به عیباده تخانه ی هه موو موسولمانان وه ئه مری فهرموو که هه موو موسولمانه کان پرۆن بو زیاره تی وه ئادابی هه چ و عومره ی ئیسلامی به جی بینن .

باسی دوو هه م : ئه م که لیماته که خودا له م ئایه ته دا باسی کردوون دیاری نه کراوه که چین ، وه موفه سیره کان له ته صحابه و تابیعین قسه یان زۆره له م باره وه :

هه نئ که س فهرموویانه : مه به س له (کلمات) به عزئی زیکری تاییه تییه که خودا ئیلهامی کردووه له ئیبراهیم و ئه و خویندوو یه تییه وه . وه هه نئ که س ئه لێن مه به ست له (که لیمات) کرده وه یه . جا له سه ر پیری به عزئی ئه و کرده وانه بریتین له ده

تاداب که ئیبراهیم دایمه زران دوون : وه کو : به رسمیل کردن ،
 وه ئاورادان له دهم و لووت ، وه سیواک کردن ، وه نینۆک کردن ،
 وه بهرتاشین . وه هه لکه ندنی مووی بن بآل ، وه مووی سه ر
 بهشکردن به لای راست و چه پا ، وه خه ته نه کردنی تیرینه ، وه
 میوانداری کردنی هه ژاران .

وه هه نئ زانا فه رموویانه : ئه وه که لیماته مه بهس (٣٠) سی
 خه صلته که خودا له ئایه تی (التائبون العابدون ٠٠٠) وه
 ئایه تی (ان المسلمین والمسلمات والمؤمنین والمؤمنات) دا بامی
 کردوون .

وه هه نئ کهس ته فسیری کردوونه ته وه به چهن قسه یه کی
 گه وره که چه زرده تی ئیبراهیم به رابه ر به کافره کان فه رموویه تی .
 یه کهم : ئه وه یه فه رمووی به باوکی و قه ومه که ی : (ماذا
 تعبدون ؟) . دوو فه رمووی : (هل یسمعونکم اذ تدعون او
 ینفعونکم او یضرون ؟) سی فه رمووی : (فانهم عدو لی الا رب
 العالمین) . چوار فه رمووی : (وتالله لاکیدن اصنامکم بعد ان
 تولوا مدبرین) . پینچ فه رمووی : (بل فعله کبیرهم هذا
 فاسئلوهم ان کانوا ینطقون) . شهش فه رمووی : (وجهت
 وجهی للذی فطر السموات والارض حنیفا مسلما وما انا من
 المشرکین) . چهوت فه رمووی : (اتحاجونی فی الله وقد هدانی ؟)
 ههشت فه رمووی به نه مروود : (ربی الذی یحی ویمیت) . نو
 فه رمووی پتی : (ان الله یأتی بالشمس من المشرق فات بها من
 المغرب) . هه روا لهم بیچمه وتاره به نرخانه که به رابه ر به
 کۆمه ئینکی به دره وشت و سته مکارێکی خوێک زوشتا ده ری پرین .

وہ ھەئە گری ئو (کەلیماتە) بریتی بن لە چەن کردە وە ییکی گران کە بە پیاوی لە خۆبوردو و نەبێ ناکرین . وە کوو جار دانی بە ناشایستەیی بت پەرستی وە شکاندنی بتەکانی ، وە بەر بەرەکانی لە گەڵ قەومە کە وە لە گەڵ نەمروودی ستەمکار وە رۆیشتن بە رینگە راستا لە گەڵ بوونی دوژمنی زۆرا وە دەست بەردار بوون لە گیان وە رازی بوون بە سووتان لە ئاگرا ، وە بەجێ ھێشتنی نیشتمان وە دارایی و خزم و خویش و دەرچوون بۆ ولاتی بیگانە ، وە ھەلگرتنی باری غەریبی ، وە خۆگرتن لە بەر باری ئازاری ستەمکاران لە ولاتی بیگانەدا ، وە دوورخستنی وە کۆری جگەرگۆشەیی خۆی بۆ ولاتی دور ، وە بپاری سەربپینی بە قوربانی بۆ خدا ، وە زەحمەت کێشان لە رینگەیی بۆ کردنە وە ئایینی ئیسلامدا ، وە دروستکردنی عیبادەتخانەیی حەق بۆ ئادەمیزاد ، وە بانگکردنی خەڵک بۆ ھەلسووێران بە دەوری ئو پەرستشخانەدا ، وە رووناککردنە وە یاسای زیارەتی خانەیی خدا وە غەیری ئەمانەیش لەو ئیشە ئیشتەییە گەورانە کە ئو لە رینگەیی رەزای خودادا کردوونی .

وہ ھەئە گری کە ئو (کەلیماتە) بریتی بن لە چەن شتی کە لە بەینی خۆی و خودادا بووبی وە بۆخەڵک رووناک نەکرا بوو پێتنە وە .

باسی سێھەم : پایەیی (ئیمامەت) یانی پێشەوایی بۆ ئادەمیزاد لە کێش و ئایینی راستا پایەییەکی زۆر بەرزە و ئەمە پێویستە بە وە خواوەنە کە لە ژینی خۆی و لە دارایی و خویش و نەتە وە ببووری ئەگەرنا بە بێ مایە ئینسان ناگا بە پایە . ھەروا ئو کەسانەیش کە ستەمکار بن خوای بە ھۆی

بیرو باوه‌ری ناپارسته‌وه وه یا به هۆی زیان‌دانی ناپه‌وا له ئاده‌میزاد به‌م پایه‌ی پیشه‌واییه ناگهن ، وه هه‌رکه‌سی به بی راستی به پایه بگا ئه‌وه پایه‌که‌ی له ماوه‌یه‌کی که‌م و کووپا ئه‌بی و پایه‌دار نابێ ، وه لاپه‌ره‌ی میژوو رووناك ناکاته‌وه و چاکه‌ی نه‌بپاوه‌ی به‌ده‌ست ناگا .

باسی چواره‌م : ره‌وايه بو ئه‌و که‌سانه که له به‌ر ره‌زای خودا تی ئه‌کوژن وه ته‌می و ته‌ربیه‌تی ئاده‌میزاد ئه‌که‌ن داوای ئه‌وه بکه‌ن که له نه‌ته‌وه‌ی خۆیا نا چهن که‌سیکی به‌رجه‌سته‌و هه‌لکه‌وتوو په‌یدا بین بو ئه‌وه خێر له وه‌جا خیا نا پایه‌دارو ده‌وامدار بی .

جا پاش ئه‌وه که خودای ته‌عالا باسی کرده‌وه به‌رزه‌کانی هه‌زره‌تی ئیبراهیمی کرد ، سه‌لامی خوای لی بی ، فهرمووی :

﴿وَمَنْ يَرْغَبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ﴾ ؟ :

کێیه ئه‌و که‌سه لا‌بدا له دین و ئایینی ئیبراهیم مه‌گه‌ر که‌سی که نه‌فسی خۆی سووک بکا ؟

﴿وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ﴾ (١٣٠)

وه به‌پراستی ئیمه ئیبراهیممان هه‌ل‌بژارد له جیهانا له زه‌مانی خۆیا وه له ناو کو‌پی ئاده‌میزادی ئه‌و چه‌رخه‌دا بو هه‌لگرتنی پایه‌ی ره‌هه‌ری ، وه به‌هه‌موو هیزی هه‌لی‌گرت وه گه‌یاندی به ئاده‌میزادا . وه به‌پراستی ئه‌و زاته له رۆژی پاشه‌روژیشا له‌ناو سه‌ربه‌رزه‌کانا به‌یه‌که‌مه‌ردی بو خودا صولعاو حسیب ئه‌کرئ ،

وه هه موو کەس لەو روژەدا دان ئەنێ بە پایەو مایەى ئەودا . . .
 وه ئەساسى ئەم هەڵبژاردنەیش هەر لەو کاتەوه بوو :

﴿ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ : أَسْلِمَ ﴾ :

کە لە پێش ئەوەدا ببێ بە رەهبەر خودا پیتی فەرموو بە
 ئیلهام و خستنه ناودێیهوه : کە ملکه چ ببه بۆ خودای خۆت به
 هه موو مه عانیی .

﴿ قَالَ : أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ (١٣١)

ئەویش فەرمووی : ئەوا ملکه چ بووم بۆ پەرورەدگاری
 عەلەم بەهەرچی وا لە تاقەتدا بە ئەفسی خۆم نەتەوه مو داراییم .
 ئەم جاره خودای تەعالا لە بەیانی بەرزى پایەى ئیبراهیمدا
 ئەفەرمویت :

﴿ وَوَصَّي بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ : يَا بَنِيَّ
 إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ
 مُسْلِمُونَ ﴾ (١٣٢)

یانی ئیبراهیم وەنەبێ تەنیا خۆی لەسەر فەرمانی خودا
 بووبێ ، بەلکو ئەوەندە دڵی دڵسۆزی دینی بە نووری خوداناسی
 برژابوو وەصییەتی کرد بە چاودێری و خزمەتی دینەکەى بۆ
 هەرچوار کۆرەکەى ؛ بۆ : ئیسماعیل و ئیسیحاق و (مدین) و
 (مدان) ، وە بۆ یەعقوبى کۆرەزایشی وە بەگەرمى بانگیان کردن و
 فەرموویان : ئەى روژلەکان ! خودای تەعالا ئێوه ی لەناو
 ئادەمیزادا جیاکردووەتەوه بۆ ئەوه کە بتانکا بە خانەدانى
 رەهبەرى و بلاوکردنەوه ی خوداپەرستى ، وە ئەم دینی ئێوه ی شه

پالاوره له هه موو دینه پېشووه کان ، وه ئه و یاسایه که بـو
 نه م چهرخی ئیوه دهست بدا داویه تی پېتان مادام وایه ئیوه
 مه مرن مه گهر به حالئ ئیسلاویه ته وه ، واته ئیسلامیه ته وه ربگرن
 به هه موو توانا تانه وه بابې به خوو ره وشتی دامه زراوتان تا
 کاتئ که مردن به موسوئمانی بمرن .

فهرمووده ی خودا (أم کنتم شهداء)

ئیمامی واحیدی فهرموویه تی : ئه م ئایه ته هاته خواره وه
 کاتئ که جووله که کان وتیان به حه زره تی پېغه مه ر (د) : وه ختی
 خوی حه زره تی یه عقووب وه صیه تی کردو وه بو کورپه کانی که
 له سه ر ئایینی یه هوودیه ته ده وام بکه ن که وای مومکین نیه ئیمه
 ته رکی دینی خو مان بکه ین وه تابیه تی توبین ! جا خودای ته علا
 قسه که ین ره دئه کاته وه ئه فهرموئ : ئیوه که ی حازر بوون له و
 کاته دا که ئاکامی یه عقووب هات وه هیشتا گیانی تېداما بوو
 کورپه کانی گرد کرده وه پئی فهرموون : پېم بلئن له پاش مردنی
 من کئ ئه په رستن ؟ ئه وانیش عه رزیان کرد : ئه و خودا ئه په رستین
 که تو وه باوک و باپره ی تو – که بریتین له ئیسماعیل و ئیسحاق و
 ئیبراهیم – په رستو یانه که خودایه کی تاقوته نیایه ، وه ئیمه
 ملکه چین بو ئه و خودایه و ، ئه و کورانه ئیعترا فیان کرد به وه که
 دینی یه عقووب و ئیسحاق راسته وه دینی ئیسماعیل و ئیبراهیم
 راسته وه به وه که ئیبراهیم – باپریان – دوعای کردو وه له گه ل
 ئیسماعیلی کورپا که خودای ته علا له نه ته وه و تیره ی ئیسماعیل
 پېغه مه ریکیان بو بنیرئ که ئایه تی خودایان به سه را بخوینتته وه ،
 وه له کوفرو تاوانباری پاکیان بکاته وه وه ئه و کورانه ئه یانزانی
 به وه که له نه ته وه ی ئیسماعیلدا پېغه مه ریکی وا په یدا ئه بی . .

وه ئهم باسه پشت به پشت له ناوتانا مه شهوور بووه وه خوتان
داننان پياناوه وه ئيسته ئهم درويانه به دهمي يه عقوو به وه
ئه كه ن !

وه له ريوايه تي ترا ههيه كه ئهم ئايه ته پيرۆزه هاتووه ته
خواره وه به خيئابو قسه كردن له گه ل ئوممه تي پيغه مه را (د) ،
به ياني ئه وه يان بو ئه كا كه ره هه ره كان هه موو له كاتي خويا
وه صيه تيان كردووه بو ئه ولادو نه ته وه په پيه وانيان كه له سر
دين ده وام بكه ن ، وه به هو ي فيته نه ي دنيا وه له دين هه ئه گه پينه وه
وه ئه فه رمو يت :

﴿ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ اِذَا حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ ﴾
اِذَا قَالَ لَبْنِيهِ : مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي ؟ قَالُوا : نَعْبُدُ
الْهَكَ وَاللهَ اَبَائِكَ اِبْرَاهِيمَ وَاِسْمَاعِيلَ وَاِسْحَاقَ الْهَاءُ
وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿ ١٣٣ ﴾

واته : ئايا ئيوه حازرو ئاگادار بوون له و كاته دا كه مردن
به پراسه ري حه زه رته يه عقوو به وه بوو وه نزيكي وه فات بوو كه
فه رمووي به كورمه كانى : ئيوه له پاش مردنى من كى ئه پهرستن ؟
ئه وانيش عه رزيان كرد : ئه و خودايه ئه پهرستين كه تو ئه پهرستى
وه باوك و باپيرت ئه يان په رست ، وه كو ئيبراهيم و ئيسماعيل و
ئيسحاق كه ئه و خودايه تاق و ته نيايه وه ئيمه هه موو ملكه چى
ئه وين .

كه مادام ئه و ره هه ره خاوه ن مه قامانه هه موو له سر حا لى
وه صيه ت وه ئامۆژگارى نه ته وه يان بوون پيوسته ئيمه يش
له سر ئهم دين و ئايينى خودا په رسعي و راست خواهيه
ده وامدارين و به هيج فيته نه و ته ماعى دنيا لانه دين هه تا خوا به

میهره بانی خۆی پایه دارمان بکا .

جا پاش ئه مانه خودای تهعالا ئیشاره ئه کا بۆ سه زره تی
ئیبیراهیم وه ئه ولاده کانی وه په یڕه وانی ئه وان وه فه رمویت :
﴿ تِلْكَ أَمَّةٌ قَدْ خَلَتْ ﴾ :

ئیبیراهیم وه په یڕه وانی کۆمه له به ختیارئ بوون رابوردن له
دنیا ده رچوون وه گه رانه وه بۆ عاله می به رزه خ .

﴿ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ ﴾ :

به سوودی ئه وانه ئه و بیروباوهره باشه وه کرده وه
په سه ندانه که بوویانه . وه بۆ سوودی ئیوه یشه ئه وه ی که ئیوه
جئ به جئ ئه که ن له کرده وه ی باش .

﴿ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ : (۱۳۴)

پرسیار ناکرئ له ئیوه له و کرده وانه که ئه وان کردوویانه
هرچۆن بووبئ وه کرده وه ی خویان عائیدی خویانه .

جا ئه گهر له جومله ی (تلك امه قد خلت) مه به س ره هبه ره کان و
په یڕه وه کانیشیان بئ له به ر ئه وه که له باسی گه وره وه تابیعیش
دئت به خه یالا ئه وه مه عنای ئایه ته که رووناکه ؛ چونکی
په یڕه وه کانیان وه کو کرده وه ی باشیان بووه خراپه شیان بووه
خودا ئه ئیت : ئیوه مه سئوول نین له گوناوه تاوانی ئه وان . وه
ئه گهر هر ئیشاره بئ بۆ گه وره کان ئه وه پئویسته بئین ئهم
جومله کینایه یه له وه که ئیوه به کرده وه ی باشی ئه وان رزگار
نابن .

﴿ وَقَالُوا : كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى تَهْتَدُوا ﴾ :

واوی (قالوا) هه میری جهمی موزه که ری غاییه راجیعه بۆ
ئه هلی کیتاب له جووله که وه گا وره کان . وه ئهم ئایه ته وه کو

(ابن عباس) فرمویه تی : هاتوو ته خواره وه ده رحق به
 کۆمه ئی له جووله که گه وره کان وه کوو که عبی کوری ئه شرف و
 مالیکی کوری سهیف و وه هه بی کوری یه هوذا و ئه بو یاسیر کوری
 ئه حطه ب وه له کۆمه ئی له گا وره کانی خه ئکی شاری نه جران .

ئهم ئه هلی کیتابه هه موو لایه کیان دوزمنی ئه هلی ئیسلام
 بوون ، وه ته نها دانیان به دینه که ی خویانا ئه نا : جووله که کان
 گومانیان وابوو هه ر ئه وان خاوه نی دینی راستن و موسا له هه موو
 پیغه مه ری گه وره تره ، وه ئینکاری عیسا و ئینجیل و محمه دو
 قورئانیان ئه کرد ، وه گا وره کانیش گومانیان وا بوو که
 هه ردینی ئه وان راسته وه عیسا له هه موو پیغه مه ری گه وره تره
 وه ئینکاری باقی پیغه مه رانیان ئه کرد .

جا جووله که کان ئه یانوت به موسو ئمانه کان : بیته سه ر
 دینه که ی ئیمه هه تا بگه ن به دینی راستی ، وه گا وره کانیش هه م
 پییان ئه وتن : بیته سه ر دینه که ی ئیمه ئه گه ن به دینی راست و له
 عه زاب رزگار ئه بن .

وه له ریوا یه تی (ابن اسحاق) و (ابن جریر) و غه یری
 ئه مانه دا ئه ئی عه بدو ئلای کوری صووریای یه کچاو هات وتی به
 چه زره ت (د) : یا محمد دین هه ر دینی ئیمه یه بکه وه سه ر دینی
 ئیمه هه تا ریگه ی راستت ده س که وئ ! وه گا وره کانیش هه ر هاتن
 قسه یه کی وایان کرد له گه ئ چه زره تا (د) جا خودای ته عالا ئه م
 ئایه ته ی نارده خواره وه وه فره مانی دا به پیغه مه ری نازدار :

﴿ قُلْ : بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ : (۱۳۵)

ئهی خو شه ویستی من بلی به و جووله که و گا ورانه : ئیمه

ټکه وینه سر پرو باوه پری حزره تی ئیبراهیمی باو کمان و
 با پره گوره مان که حالی و ابو لای د ابو له هرچی پرو باوه پری
 پرو پو وچ و به تاله . و به قهراری قه طعی شهریک و هاوړی بؤ
 خودا قهرار نه دا . . ناکه وینه شوین جووله که ی له دینی حه ق لاده ری
 ری ون کردو که ټه نین : (عزیز) کوړی خودایه و له ئیجادا
 شهریک و هاوړی خودایه ! و ناکه وینه شوین گا وره
 خوداغه زه بلن کړتو و ه کان که عیسا به کوړی خودا داته نین ! و
 دینی ټیوه له ئه ساسا دینی ته وحید بو و ټیوه نه و دینه تان
 ټنکدا ، و ئیستا یاسای راست و خاوین تان له لا نه ما و ئیعیتقاد و
 پرو باوه پرتان فاسید بو و و کرده و ه که تان ناپه سه نده .
 و ه ه مو و به جاری ئه ی موسو لمانه کان .

﴿ قُولُوا : آمَنَّا بِاللّٰهِ وَمَا اُنْزِلَ اِلَيْنَا ۖ ﴾ :

بلین : ئیمان و باوه پرتان هینا به په روه ردگاری جیهان ، و
 باوه پرو ئیمانمان هینا به و کیتا به ی که له لایه نی خودای ته علاوه
 هاته خواره و بؤ سهر پیغه مهره که مان بؤ ئه و به بیگه یه نی به
 ئیمه و ته ربیه تی ئیمه ی پی بکا .

﴿ وَمَا اُنْزِلَ اِلٰى اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْمَاعِيْلَ وَاِسْحٰقَ
 وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطِ ۖ ﴾ :

و ه ئیمانمان هیه به و سه حیفانه که خودای عالم ناردنیه
 خواره و بؤ سهر حزره تی ئیبراهیم و کردیشی به شهریعت و
 ئاین بؤ حزره تی ئیسماعیل و حزره تی ئیسحاق و حزره تی
 یه عقوب و بؤ نه ته و ه کانی .

﴿ وَمَا اَوْتِيَ مُوسٰى وَعِيسٰى ۖ ﴾ :

و ه ئیمانمان هیه به تهورات که خودا ناردیه خواره و بؤ

سەر موسا (د) وه به و ئینجیله ناردیه خواره وه بو سەر عیسا (د) .
 ﴿وَمَا أَتَى النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ﴾ :
 وه به و صحیفانه که دران به پیغه مه ران له لایه نی خودای
 خو یانه وه .

﴿لَا تَفَرِّقْ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ﴾ :
 هیچ جیا وازی ناکهین له ناو ئه و ره به رانه دا که خودای
 ته عالا نارد وونی بو ته می ئاده میز د - له صیفه تی ره به ریدا :
 هه موویان ره به ر بوون ، وه له ئیمان و باوریشدا ئیمانمان به
 هه موویان هه یه .

﴿وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ : (۱۳۶)
 وه ئیمه که کۆمه لی ئوممه تی ئیسلامین ملکه چ و
 فرمان بهرداری خودای ته عالا ین .

﴿فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدِ اهْتَدَوْا﴾ :
 ئه گهر وشه ی (مثل) زیاد نه بی ئه وه ئه م ئایه ته بو
 به ره به ره کانیه له گه ل جووله که و گا وره کانا . واته : ئه گهر
 ئیمانیا ن ببی به وینه ی ئه و کتیبه که ئیوه ئیماننان پی ی هه یه
 ئه وه به خاوه ن روشدو شاره زایی ئه ناسرین ، به لام وینه ی
 کتیبی ئیوه له کو ی ده س که و ی ؟! دیاره کتیبی وایان نیه که و ابی
 هیدایه ت و شاره زایی و ریگه ی راستیا نیه .

وه ئه گهر وشه ی (مثل) زیاد بی ته وه مه عنای ئایه ته که
 ئه مه یه : ئه گهر ئه و کافرا نه له م عه نادو شو ره لاده ن وه ئیمان
 بینن به وه ی ئیوه نیماننان پی هی ناوه وه بینه ریزی موسو لمانا نه وه
 ئه وه به راستی گه یشتوون به مه طلووبی حق .

﴿وَإِنْ تَوَلَّوْا﴾ :

وه ته گهر پشت هه له نه کهن له ئیمان و ئیمان ناهینن به
شیوه یه کی ساغو ساف له خیلاف .

﴿ فَاتِّمُوا هُمْ فِي شِقَاقٍ ﴾ :

ته وه بزائن به پراستی ته وانه هه ر وان له ناو به ربه کانی و
دوژمنایه تی موسولمانانو موبالاتیان پی مه کهن و لیان مه ترسن .

﴿ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ﴾ :

به پراستی خودا به سهو به شی توو کومه ته کهت ته کا له هو ی
ته وانه وه . وه چاریان ته کا وه زیانیان لانه دا لیان .

﴿ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴾ (۱۲۷)

وه خودا هه موو قسهو باسی ته بیی و زانایه به هه موو فرو
فیلکی دیاری و په نامه کی ته و کافرانه .

﴿ صِبْغَةَ اللَّهِ ﴾ :

ته ی ره هه بری نازدار بلای : خودا نیمه ی ره نگ کردو وه به
رهنگی نیمان و باوه پ .

﴿ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ؟ ﴾ :

کتیبه ته و کهسه که جوانترو دامه زراوتر بی له خودا له هو ی ته و
رهنگه وه که دلی به نده کانی خو ی پی رهنگ ته کا به بیرو باوه پری
روونک و کارو کرده وه ی چاک ؟

﴿ وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴾ (۱۲۸)

وه نیمه – واته هه موو موسولمانان – ره هه بری ئیسلام و
په پره وه کانی هه ر بو خودای عالم عیادهت و به نده یی ته کهین ،
وه قهت شهریک و وینه ی بو دانانین . به لام ئیوه ته ی کومه لی
جووله که و گاور بیرو باوه پرتان ساف نیه : چونکی شهریک دانه نین
بو خودا ، وه کرده وه تان چاک نیه : چونکی کتیبی خوداتان

گۆپى وه هه‌لتان سووپان له‌و مه‌عنايه‌ كه‌ بۆى دانراوه‌ ، وه‌ دلتان له‌ گه‌ل باقى موسو‌لمانان و باقى ئاده‌میزادا خراپه‌ .

﴿ قُلْ : اَتُحَاجُّونَنَا فِي اللّٰهِ ﴾ :

ئه‌ى پي‌غه‌مه‌رى من ! بلى‌ به‌و خاوه‌ن ك‌تیبانه‌ كه‌ به‌ ناحه‌ق شو‌پ‌ئه‌نگی‌زی و جیدال ئه‌كه‌ن له‌گه‌لتانا : بۆچى م‌وجاده‌له‌ ئه‌كه‌ن له‌گه‌لمانا له‌ هۆى ك‌ارى خ‌وداوه‌ . وه‌ ئه‌لێن خ‌وداى ته‌ع‌الا هه‌ر له‌نه‌ته‌وه‌ى ئیسرائیل پي‌غه‌مه‌ر ره‌وانه‌ ئه‌كا بۆ سه‌ر ئاده‌میزاد ، وه‌ ئه‌گه‌ر تۆ پي‌غه‌مه‌ر بو‌ويتايی له‌ ئيمه‌ ئه‌بووى ، وه‌ ئه‌لێن له‌ پاشه‌ روژا به‌هه‌شت هه‌ر بۆ ئيمه‌يه‌ .

﴿ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ ﴾
اَعْمَالُكُمْ :

له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا خ‌وداى ته‌ع‌الا بى‌ ف‌ه‌رقه‌ بۆ ئيمه‌و ئيوه‌ وه‌كو خ‌وداى ئيوه‌يه‌ خ‌وداى ئيمه‌يشه‌ وه‌ په‌روه‌ردگارى ع‌المه‌ ، وه‌ تۆله‌ى ك‌رده‌وه‌ى ئيمه‌ هه‌ر بۆ ئيمه‌يه‌ وه‌ تۆله‌ى ك‌رده‌وه‌ى ئيوه‌يش هه‌ر بۆ ئيوه‌يه‌ .

﴿ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ؟ ﴾ : (١٣٩)

زیاد له‌مانه‌ به‌پراستى ئيمه‌ ساغ بۆ خ‌وداى ته‌نیا عیباده‌ت وه‌ به‌نده‌یى ئه‌كه‌ین و وه‌كو ئيوه‌ نه‌ ع‌وزه‌یرو نه‌ عیسا به‌خ‌ودا نازانین . ده‌ى پيمان بلی‌ن ئه‌م داوا پ‌ووچانه‌ له‌سه‌ر چ یاسایى ئه‌كه‌ن ؟ ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر ميه‌ره‌بانى خ‌ودايه‌ ئه‌وه‌ خ‌ودا خ‌وداى هه‌موومانه‌و بۆ ئيمه‌و ئيوه‌ بى‌ ف‌ه‌رقه‌ : وه‌كو پي‌غه‌مه‌ر له‌ نه‌ته‌وه‌ى ئیسرائیلدا ره‌وانه‌ ئه‌كا له‌ نه‌ته‌وه‌ى ئیماعیلیشا ره‌وانه‌ى ئه‌كا ، وه‌كو له‌ نه‌ته‌وه‌كانى تریشا هه‌ر ره‌وانه‌ى ك‌ردووه‌ . وه‌ وه‌كو له‌سه‌ر ئه‌ساسى ك‌رده‌وه‌و ئیستیعدادى خ‌زمه‌تكارى خ‌ودا پي‌غه‌مه‌رى

له ټیوه ره وانه کړدووه ټو ئیستیمعاده له ټیمه یشا هیه ، به لکو
 ټیمه له ټیوه باشرین : چونکی شهریکمان پریار نه داوه بو
 خودا ۰۰۰ وه ټه گهر له سهر ټه ساسی طاعت و کړدوه ی باش خودا
 پیغه مری له ټیوه ناردووه وه به هشت ټه دا به ټیوه ټیمه یش
 کړدوه ی باشمان زوره ، به لکو کړدوه ی ټیمه مه قبوله :
 چونکی له شيركو و ناهه مواری پاکه .

﴿ اَمْ تَقُولُونَ اِنَّ اِبْرَاهِيْمَ وَاِسْمَاعِيْلَ وَاسْحٰقَ
 وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا اَوْ نَصَارَى ؟ ﴾ :
 یا خود ټه و کیتابیایانه ته ټین : تیبراهیم و تیسماعیل و
 ئیسحاق و یه عقوب و نه ته وه کانیان هه موو جووله که و گاور
 بوون ؟ که وایی ته بی هه موو پیغه مری هر له یه هوودی و
 نصرانی بن و هر ټه مانه پرونه به هه شته وه .

﴿ قُلْ : اَاَنْتُمْ اَعْلَمُ اَمْ اللّٰهُ ؟ ﴾ :
 ټه ی ره هبر بلې پییان : ټایا ټیوه زاناترن به شتی راست
 یا خودای ته عالا که په روه ردگاری هه موو شتی که ؟ ټایا له ناو
 هه موو خاوه ن کیتابی که دا مه شهوور نیه که ئیبراهیم و تیسماعیل و
 تیسحاق و یه عقوب له پیش داهاتنی ټایینی جووله که و گاورا
 بوون ؟ ده ی بوچی ټیوه ټه م شته راستانه ټه شارنه وه ؟

﴿ وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنْ اللّٰهِ ؟ ﴾ :
 کییه سته مکارتر بی له وانه که ټه و شاده تی خودایه له لایه و
 ټه یشاریته وه ، چ له ټیوه که له و کتیبانه دا هاتووه ته خواره وه
 بوټان ټه حوالی ئیبراهیم و ټه ولاده کانی به یان کراوه بوټان که
 دوور بوون له یه هوودییه ته و نه صرانییه ته هتا ټه م دینانه پاش
 چهن قرن به هو ی ته ورات و ئینجیله وه که و تونه ته ناو و

پيڻه مەرە پيشووه كان له م حالانه دوور بوون وه ئه و ناوه يان نه بووه ؛ به لكو ديني يه هووديه ته و نه صرايينه ته بهم جوړه كه له ناو ئيوه دا هه يه كه پرته له گوپيني شتي راستو شيركي تيدايه و ئاده ميزاديان كرد به شيركي خودا ، وه ته حبارو رو به بانه كانيان كرد به خاوه ن شيريه ته وه هيچ پيڻه مەرئ ، وه هيچ ره هبه رئ ، وه هيچ ئاده ميزاديكي هو شيار په سەندي ناكا وه وهري ناگرئ ، وه چ ئه و شاده ت گومكه ره له موسولمانه كان بئ كه له كيتابه كه يانا هه يه خودا فرمويه تي : ئيبراهيم نه يه هوودي بووه و نه نه صرائي بووه به لكوو ره هبه ريكی به رزو پاك و خاوين و له پر و پوچ لادەر بووه بو لای راستي وه له هلي شيرك نه بووه و ته و رات و ئينجیل له پاش ئه و به چەن قەرن هاتو و نه ته خواره وه : چونكي ئاده ميزادي به رز له هر چه رختكا ببئ ئه و ديه كه بروبواوه ري روناك وه كرده وه ي چاك بب و قسه ي راست بب و خيانه ت و ناپياوي له گه ل ئاده ميزادا نه كا وه شه هاده ت و ره صييه ت و ئاموژگاري گوم نه كا .

هه روا ئه وه ي ئه هلي كيتابه له كتیبه راسته دينيه كانی ئيوه دا هه يه كه پيڻه مەري ئاخريزه مان له نه ته ودي ئيسماعيل وه له كيوانی ولا تي حيزازه وه ده رئه كه وئ و د نيشانه ي خو ي و ئوممه ته كه ي له و كتیبه بانه دا به يان كراوه وه ئيوه ئه وانه تان بيس تو و وه زانيوتانه وه په يمانتان لي وه رگيراوه كه ئه وانه گووم نه كەن له گه ل ئه و ه شدا ئيسته گوميان ئه كه ن ، به لكوو دوژمنايه تي و به ربه ره كانی له گه ل نه فسي ئه و ره هبه ره پرۆزه و له گه ل ئوممه ته كه يا ئه كه ن .

﴿ وما لله 'بِغَايِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴾ : (١٤٠)

ئەو ھەندىش بزانن كە پەرۋەردگار بىي تاكا نىيە لە ۋەى ئىۋە
تەيكەن .

﴿ تِلْكَ اُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُم مَّا
كَسَبْتُمْ وَلَا تَسْتَلُونُ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴾ (۱۴۱)

ئەو كۆمەلە رەھبەرلەر پەيپەرۋە باشەكانيان تۆمەتتەك
كۆمەتتەك بوۋن راپوردن ۋە چەرخ ۋە رۆژى خۇيانيان تەۋاۋ كەرد ،
كەردە ۋەى خۇيان بۇ خۇيانە ۋە كەردە ۋەى ئىۋەش بىۋ ئىۋە .
كەردە ۋەى ئەۋان بۇ خۇيان سوۋدى بوۋە ۋە بۇ ئىۋە سوۋدى نابىي
مادام ئىۋە نىمانتان نەبىي ۋە رىكەى راست نەكەنەبەر ، ۋە ئىۋە
پرسىيارتان نى ناكەى لە كەردە ۋەى ئەۋان . واتە رەفتار ۋە ياساى
خودا ۋە ھايە ھەركەس پەيۋەندى بە پىرو بوۋەپ ۋە رەفتارى خۇيە ۋە
ھەيە ، نە خىرى كەس بۇ كەسە ۋە شەپى كەس لەسەر كەس
ئەنۋوسرى . ۋە خودا عادىل ۋە دادگەر ۋە خودا دوۋ دادگەى ھەيە :
دادگەى لەم جىھانەدا كە تۆلەى ئەۋ كەسانەى پى ئەداتەۋە دوايان
ناخا . ۋە دادگەى لە پاشەپۇزا بۇ ئەۋ كەسانە كە تۆلەى پىرو
باۋەپ كەردە ۋەىان دوا ئەخا ، ۋە ئەم ياسا دامەزراۋە
مەتاھەتايە .

﴿ سَيَقُولُ السُّفَهَاۗءُ مِنَ النَّاسِ ۖ

لەمەۋلا عەقل سوۋكەكانى جوۋلەكە ئەلەن .

﴿ مَا وَاۡلَاۡهُمۡ عَنْ قِبَلَتِهِمۡ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا ۚ

جى بوۋ ھۆى تەۋەى كە موسولمانەكانى ھەلسوۋپان لە

روۋكەردنى تەۋ قىبەلەيە روۋيان تى ئەكەرد ؟

﴿ قُلۡ : لِلّٰهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ

تۆ بىلنى ئەى رەھبەرى ئىسلام : ۋەلەتى خۇرھەلات ۋە خۇرنشەين ھەر

بۆ خودایه ، وه خودا دروستی کردوون ، وه خودا خواستی له سه ر
نرخ و حورمه تی هه ر لایه کیان بی دیته جی .

﴿يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (١٤٢)
وه خودای تهعالا شارهزا ئهکا هه رکهسێ بیهوی بۆ ریگهی
راست که عیبادت کردنه و رووکردنه له قبیله و غهیری تهوهش
که فهرمانی پی بدا .

ئهم ئایه ته پیرۆزه هاته خواره وه له پیش گۆرانی قبیله له
(بیت المقدس) هوه بۆ که عبه ، وه پیش نیهاده بۆ موسولمانه کان
که نه و رووداوه له بهرچاوی جووله که کانا گه وره یه و دلیان
تیک ئه دا . وه ئه یان هینیته و توو یزو قسدی پووچ بلأو کردنه وه
له ناودا . .

له م شوینه دا هه ندی شت هه یه به مونا سه به باسی ئه که یین :

یه که م : زانا کانی دین فهرموویانه : که پیغه مه ر (د) له
پیش ئه وه دا ببی به پیغه مه ر به ئایینی هه ی پیغه مه ریکی پیشو
ره فتاری نه کردووه . ئه نا ئه بوو به تابع و په ی ره و نه ده بوو به
مه تبوع و ره ه به ر ، وه ئه گه ر و ابوایی ئه هلی ئه ودینه ئه یان
گی پرایه وه بۆ خه لک و خۆیان پی گه وره ئه کرد .

دوو هه م : له پاش وه رگرتنی پایه ی نوبوو ته و ره ه به ری
عیباده تی پیغه مه ر (د) هه ر ته وحید و خودا به یه ک ناسـین و
بیر کردنه وه بووه له گه وره یی خودادا ، وه له دروست کردنی ئهم
باره گای جیهانه دا .

به لām بازئ له زانا کان فهرموویانه که له پیش فه رز بوونی
پینچ فه رزه ی نو یژا شه ونو یژا فه رز بووه له سه ری به بی
بپاری ئه ندازه ی رکات . هه روه ها سه ینی دوو رکات و ئیواره

دوو رکات نوێژ فهرز بووه له سه‌ری وه ئه‌و دوو رکاته نوێژه که
له شه‌وی ئیسرا‌دا به ئی‌مامه‌ت کردی بۆ پی‌غه‌مه‌ران ئه‌مه بووه . .
به‌لام کاتی پینچ‌فه‌رزه دامه‌زران ئه‌و نوێژانه له سه‌ری نه‌مان .

سپه‌هم : پینچ‌فه‌رزه‌ی نوێژ فهرز کران له سه‌ر خۆی و
ئومه‌ته‌که‌ی له شه‌وی ئیسرا‌و می‌عراج‌دا له بیست و هه‌وتی مانگی
ره‌جه‌ب‌دا به ماوه‌ی سێ سا‌ل له پینش کۆچ‌کردنیا بۆ شاری مه‌دینه‌ی
مونه‌وه‌ره ، وه له ئه‌وه‌لی نیوه‌پۆی پاش ئه‌و شه‌وه‌ هه‌زره‌تی
جو‌بره‌ئیل (د) ها‌ته‌خواره‌وه له ئه‌وه‌لی کاتا نوێژی نیوه‌پۆی
کرد به ئی‌مامه‌ت بۆ پی‌غه‌مه‌ر — سه‌لامی خ‌وای له سه‌ر بێ — وه
پی‌غه‌مه‌ریش ئی‌مام بوو بۆ ئه‌و یاران‌ه‌ی که حازر بوون بۆ نوێژ
به‌لام ئه‌وان هه‌ر پی‌غه‌مه‌ریان ئه‌بینی و جو‌بره‌ئیلیان نه‌ده‌بینی .

هه‌روا له ئه‌وه‌لی کاتی عه‌سرا کاتی که سپه‌به‌ری هه‌ر شتی
به قه‌ی خۆی لی‌ها‌ت جو‌بره‌ئیل حازر بوو وه نوێژی عه‌سری
کرد به ئی‌مامه‌ت بۆ هه‌زره‌ت ، وه له‌پاش رۆژ ئا‌وابوون
جو‌بره‌ئیل ها‌ته‌خواره‌وه نوێژی مه‌غریبی بۆ کرد ، وه له کاتی‌کا
رووناکی سووری که‌ناری ئاسمان گوم بوو ها‌ته‌خواره‌وه نوێژی
عیشای کرد به ئی‌مامه‌ت بۆ هه‌زره‌ت ، وه له ئه‌وه‌لی سه‌حه‌را
به‌ره‌به‌یانی جو‌بریل ها‌ته‌خواره‌وه نوێژی سه‌بینی به ئی‌مامه‌ت
کرد بۆ پی‌غه‌مه‌ر (د) . ئه‌مه پینچ‌فه‌رزه‌ی نوێژ به ژماره‌ی
رکاته‌کانیا‌نه‌وه به‌و شتیه‌ که ئیسته ئه‌کرین به ئی‌مامه‌ت کردی
بۆ هه‌زره‌ت (د) .

وه بۆ جاری دووه‌م له ئاخ‌ری وه‌ختی نیوه‌پۆ‌دا ئه‌و کاته
که سپه‌به‌ری هه‌ر شتی به قه‌ی خۆی لی‌دی جو‌بره‌ئیل ها‌ته‌خواره‌وه

نویژی نیوه پۆی کرد به ئیمامهت بۆ حه زه رت - سه لامی خودای
 له سه ر بێ - وه بۆ نویژی عه سر له کاتی کا تیکا ها ته خواره وه که
 سی به ری هه رشتی به قه ی دوو قاتی خۆی بوو ، وه بۆ نویژی
 مه غریب ها ته خواره وه له کاتی کا تیکا روژ وه وان له نان خواردن
 بوو بی ته وه . وه بۆ نویژی عی شا ها ته خواره وه له کاتی کا تیکا سی به کی
 شه و را بو رد بوو ، وه بۆ نویژی سه بی نی ها ته خواره وه له کاتی کا تیکا
 که روو ناکی به سه ر عه رزا دا ها تبوو . وه حه زه رتی جو به ئیل
 فه رمووی : ئه وه دوو جا ر ئه م پینچ فه رزه نویژانه م له گه لا
 کردی : جا ری یه که م له ئه وه و ئی کا ته وه ، وه جا ری دوو م له
 ئاخ ره وه ، وه بزانه وه ختی هه ر نویژی له م نویژانه وا له به ی نی
 ئه م وه ختا نه دا که نویژه کا نم تیادا کرد . وه به م نه وه وه ختی
 ئه وه و ئی ئاخ ری پینچ فه رزه دیاری کران .

وه له ئه وه و ئی فه رز بوونی ئه م نویژانه دا حه زه رت (د) له
 نویژا رووی ئه کرد له مالی که عبه ی موعه ظه مه ، به لام وه ها رووی
 تی ئه کرد که رووی له (بیت المقدس) بێ له شاری قودسا ، وه
 سی سائ به م جو ره ده وامی کرد .

کا تی که کوچی کرد بۆ مه دینه ی مونه وه وه ره له نویژه کا نا
 رووی ئه کرد له (بیت المقدس) هه تا ما وه ی حه فیده مانگت ؛
 چونکی حه زه رت له روژی دوو شه ممه ی دوا زده هه می (ربیع
 الاول) دا گه ی شته مه دینه ، وه له و کا ته وه هه تا روژی سی شه ممه ی
 پا زده هه می شه عبان هه ر رووی له (بیت المقدس) ئه کرد ، به لام
 زو ر خواستی له سه ر ئه وه بوو که خودا قیبه له ی بۆ بگۆرێ به
 که عبه تو لا له مد که ی موعه ظه مه دا ، وه له و روژ ه دا له کاتی کا تیکا

له مزگه وتی (بنی سلمه) دا له خواری مه دینه ی مونه ووهره وه
 نوږی نیوه پړی ته کرد . پاش دوو رکات له نوږه دا وه حسی
 هات به گوړپنی قیبله وه روو کردن له که عبه ی موعه ظمه . جا
 حه زرت (د) له و تانه دا هه تسووپا به ره رووی که عبه وه ریزی
 پیان و ژنان جیگایان گوړپیه وه ، وه ئهم نوږی نیوه پړیسه
 ته و او بوو له گه ل روو کردن له دوو قیبله ؛ یه که م : به یتوله قدیس .
 دوو م : که عبه توللا له مه که عی موعه ظمه دا . وه ئهم مزگه و ته
 مه شهوور بوو به (مسجد القبلتین) .

بیډاری ! بازی له زانایان ته لټن : ئهم رووداوه له نوږی
 عه سرا بووه . وه روو کردن حه زرت (د) بو (بیت المقدس) وه
 هه تسووپا نه وه ی بو که عبه به رووداویکی موهم ته ژمیرری له
 دینی ئیسلاما . وه قیبله ی یه که م به سووننه تی نه به وییه بووه ؛
 ئایه تی له سر نیه ، وه دوو هه میان به ئایه ته وه کوو له مه ولا
 ناگادار نه بی .

﴿ وَكَذَلِكَ ﴾ :

هر وه کو قیبله که م بو گوړپن به قیبله یه کی وه ها که پی
 رازی بین .

﴿ جَعَلْنَاكُمْ "أُمَّةً" وَنَسَطًا ﴾ :

ئیه ویشم کرد - ئه ی ئومه تی محمه د (د) - به ئومه تیکی
 بیرو باوه پ باش وه کرده وه په سهند ، وه ئیه م کرد به ئومه تیکی
 میانه له بهینی ئومه تی موسا و ئومه تی عیسا دا : نه وه ک
 ئومه تی موسا به ته و او ی مه شغولی ماده خواهی بن ، وه نه
 وه کو ئومه تی عیسا ز آهیدو تاریکی دنیا بن .

﴿لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾ :

هه تا له پاشه پوژا لهو کاته دا که ئوممه تی پیغه مه ره کان
بی باوه پی نیشان ئه ده ن به پیغه مه ره کان له حوزووری خوادا وه
ئینکاری که یاندنی دین ئه که ن -- بین به شاهد له سهریان بو
ئیشباتی فهرمووده ی پیغه مه ره کان .

﴿وَيَكُونُ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيداً﴾ :

وه پیغه مه ری ئیوه یش که هه زه تی مه مه ده (د) بی به
شاهد له سه ر راستی ئیوه .

﴿وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا﴾ :

وه کاتی خۆی که عبه م نه کردبوو به قبیله یه کی وا که تو
رووی لی بکه ی وه به ره وپووی نوێ بکه ی .

﴿إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ
عَلَى عَقْبَيْهِ﴾ :

مه گه ر بو ئه وه نه بی که بزانی که قبیله مان له که عبه وه
گوپی بو (بیت المقدس) کام که س له موسولمانان ئه که ویتته
شوینی پیغه مه ره لهو قبیله تازه دا که (بیت الحرام) ه له وانه که
له سه ر بیرو باوه پ لانه ده ن وه یاخود خو ئه گهرن وه ده وام
ئه که ن .

وه یاخود مه عنای ئایه ته که وایه : ئیمه له پاش کوچکردنت
له مه که وه بو مه دینه ی مونه ووه ره به یتوله قدیسمان نه کردبوو
به قبیله ییکی وا که تو له سه ری بی وه رووی لی بکه ی مه گه ر
بو ئه وه که بزانی که ئه که ویتته شوینی پیغه مه ره لهو قبیله تازه دا
که برپاری ئه ده ی بو ئوممه تی موسولمان وه کو که عبه توللا

بئى . واتە بزانين كام گەس لە ئەھلى كىتاب وە لە مىللەتى عەرەب
تاييى پيغەممەر ئەبن ، وە قىبلە پيشوووە كە تەرك ئەكەن ، وە
لەسەر فەرمانى خودا تاييى پيغەممەر ئەبن لە رووكردن بۆ
قىبلەى تازه ؟

﴿ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ﴾ :
هەرچەند ئەم قىبلەگۆرانه كارىكى گەورەىە لەسەر ئەوانە
نەبى كە خودا يارمەتى داون و هيداىەتى داون .

﴿ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ إِيمَانَكُمْ ﴾ :
وە خوداى تەعالا لەوانە نيه كە پاىەى ئيمان و باوەرتان وە
پاداشى چاكەتان زايە بكا . ياخود ئەو نوێژانه كە بەرەوقىبلەى
پيشوو بەجىتان هينا زايەى بكا .

﴿ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَّؤُوفٌ رَحِيمٌ ﴾ (١٤٣)
بەرپاستى خوداى پەرورەدگار بە بەزەبى و رحمە بۆ
ئادەمىزاد .

لەم مەقامدا چەن شەتى هەيه پيويستە باسيان بكەين :
يەكەم : ئەم ئايەتەو ئايەتى (كنتم خير امة اخرجت للناس)
لە سوورەتى (آل عمران) دا خىطابن بۆ هەموو ئوممەتى
پيغەممەر(ز) لە زەمانى خويەو هەتاهەتايە . بە دەليل ئەو
پيغەممەرى ئاخرزەمان خودا جياى كردووەتەو بە گەلى نيشانە
كە بۆ هېچ رەهبەرى نەبوو ؛ وەكو ئەمە كە پيغەممەرە بۆ سەر
هەموو پەرى و ئادەمىزاد هەتا رۆژى قيامەت ، وە دىنى ئەو
هەموو دىنىكى نەسخ كردووەتەو بەلام دىنى تر نايى بە دواى
دىنى ئەوا وە پيغەممەرى تر نايى لە پاش ئەو .

وە يەكئى ئەمە كە ئوسمەتەكەى لە هەموو ئوممەتى باشترە
هوى راگرتنى بىرو باوەرو كردووەو رەفتارى پيغەممەر (د) .

دووهم : مه‌عنای ئه‌و ئایه‌تانه‌ ته‌وه‌ نییه‌ که‌ هه‌موو یه‌کێ له‌ ئه‌فرادی ئوممه‌تی پێغه‌مه‌ر (د) باشت‌ره‌ له‌ هه‌موو یه‌کێ له‌ ئوممه‌تی باقی پێغه‌مه‌ران ، به‌لکو به‌م مه‌عنایه‌ته‌ که‌ عاممه‌ی ئه‌م ئوممه‌ته‌ له‌ باقی ئوممه‌ته‌کان باشت‌رن له‌ بیروباوه‌پرو کرده‌وه‌دا ، به‌م مه‌عنا که‌ گردنابنه‌وه‌ له‌سه‌ر گومپراهی وه‌ نه‌گه‌ر زانایی له‌ زاناکانی ئه‌م دینه‌ بیرو باوه‌پرسیکی نابار وه‌ یا کرده‌وه‌یه‌کی ناهه‌موار بکا لێی قه‌بوول ناکرێو له‌ لایه‌نی باقی زاناکانه‌وه‌ به‌تاڵ نه‌کرێته‌وه‌ . بۆیه‌ پێغه‌مه‌ر فه‌رموویه‌تی : (لا تزال طائفة من امتي ظاهرين على الحق حتى يأتي امر الله) وه‌ فه‌رموویه‌تی : (لا تجتمع امتي على الضلالة) وه‌ فه‌رموویه‌تی : (من رای منکم منکرا فلیغیره بیده ، فان لم یستطع فبلسانه ، فان لم یستطع فبقلبه‌ وذلك أضعف الايمان) .

سێهه‌م : مه‌به‌س له‌م شه‌هاده‌ته‌ که‌ ئوممه‌تی حه‌زره‌ت (د) بیده‌ن له‌سه‌ر باقی ئوممه‌ته‌کان شه‌هاده‌تیکه‌ له‌ روژی قیامه‌تا ئه‌بێ له‌سه‌ر میزانی ئه‌و ئایه‌ته‌ که‌ له‌ ئاخیری سووره‌تی حه‌جدا خودا فه‌رموویه‌تی : (لیکون الرسول شه‌یدا علیکم وتکونوا شهداء علی الناس) . وه‌ مونافی ئه‌م مه‌عنایه‌ نیه‌ ئه‌وه‌ی که‌ له‌ سووره‌تی (نحل) دا هه‌یه‌ : (ویوم نبعث من کل امة شه‌یدا من انفسهم وجئنا بک علی هؤلاء شه‌یدا) . چونکی ئه‌و شاهیده‌ که‌ له‌ نه‌فسی ئوممه‌ته‌که‌یه‌ له‌سه‌ر خۆیان ؛ خواه پێغه‌مه‌ره‌کانیان بێ یاخود پیاوه‌ باشه‌کانیان بێ . هه‌ر ئوممه‌ته‌ به‌دکرده‌وه‌کانیان ئه‌پوون به‌کژیانا . جا بۆ نیشاندانی پایه‌ی ئوممه‌تی ئیسلام خودای ته‌عالا ئوممه‌تی ئه‌م پێغه‌مه‌ری ئێمه‌ بانگت ئه‌کا بۆ ئه‌وه‌ شه‌هاده‌ت بده‌ن له‌سه‌ر ناباری ئه‌و ئوممه‌ته‌ به‌دکرده‌وه‌یه‌ وه‌ ره‌دیان بکه‌نه‌وه‌

وہ ئیسباتی راستی پیغمبرہ کانیاں بکھن ، جا لہ و کاتہدا
 ئەوانیش ئەلین : ئیوہ کہ لە زەمانی ئیمەدا نەبوون چۆن ئاگاتان
 لە ئەحوالی ئیمە ھەیە ؟ ئەوانیش لە وەلامیان ئەلین : ئەحوالی
 خراپی ئیوہمان لە پیغمبرەری خۆمانەوہ بیستووہ و ئەویش
 راستە .

﴿ قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ ﴾ :

بەپراستی ئەبیتین ھەلسوو پانەدنی رووت لە بەرەو پوووی
 ئاسمانا بە ھیوای ھاتنی موژدەئە گۆرینی قیبلەیی کہ خۆت پێت
 باش بێ .

﴿ فَلَنُؤْتِيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ﴾ :

دەنیابە کہ ھەت ئەسووپێن بەرەو لای قیبلەیی کہ خۆت
 پێی رازی بێ .

﴿ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ﴾ :

دەئە سا رووی خۆت ھەلسوو پێنە بۆ لای ئەو مزگەوتە کہ
 حورمەتمان پێداوہ ، وەشتی نابارمان بەشیددەت ھەرام کردوہ
 تیایا .

﴿ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ﴾ :

ئەک ھەر تۆ بە تەنیا ، بەتکوو خۆت و پەپەرھەنت لە ھەر
 شوێنێک ببن لە کاتی نوێژەکانا رووی خۆتان ھەلسوو پێنە بۆ
 لای مزگەوتی ھەرەمی کہعەبە .

﴿وَإِنَّ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ﴾ :

وه به پراستی ئەو زانایانە کتیبیان پێ دراوه له جووله که و
گاواره کان به بێ گومان ئەزانن که هەلسووپانی تێوه له رووی
به يتوله قديسه وه بۆ لای کەعبه حقه و راسته ، وه له ناو
کتیبه کانیا نا ههیه وه موژده دراوه که هەر وه کو جیلوهی
میهره بانی خودا له کتوی طوری سیناوه دهرکهوت وه رووناکی
رهحمه تی له به رزییه کانی ولاتی (تین) و (زیتون) وه دهرچوو
وه هایش جیلوهی ئەنواری خودایی له کتیه کانی (فاران) وه
- واته حجاز - دهرئه که وێ ، وه دینی خودا له سهر دهستی
معه مەنێ کورپی عه بدوللای هاشمییه وه بلاو ئەبێته وه به جیهانا .
وه له کاتی عیبادەت و نوێژکردنا روو ئەکەن له کەعبه توللای .
ههروا ئاگادارن له وه که هەر ئوممه تی قبیلەیه کی ههیه وه
پتویست بوو که ئەم ئەمانه ته بگهیه نن به عاله ما ، وه ملکه چ
بن بۆ حق ، نه ک حق ون بکهن وه په شیوه بخه نه ولاته وه .

﴿وَمَا لِلَّهِ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ﴾ (١٤٤)

ئیهسته که به پێچه وانە ی ئەوه پشیوه ئەکەن خودا بێ ئاگا
نیه له وه ی ئەوان ئەیکەن .
﴿وَلَسِّنْ أَتَيْتَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ
مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ﴾ :

وه به پراستی ئەگەر تۆ بێیت به هەر بورهانی وه هەر
موعجیزه ی بۆ لای ئەوانه که کیتابیان پێ دراوه ، وه ئیشباتی

راستی دینه که ت و قیبله که ت بکه ی ئه وان تابیمی قیبله ی تۆ نابن
وه ناکه ونه شوینت له بهر ئه و عه ناده که و له دلیانا •

﴿وَمَا آنتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ﴾ :

وه دیارییه مادام ئه وان دهسبهرداری دین و قیبله ی مه نسووخه
خۆیان نه بن تۆیش ناکه ویته شوینی ئه وان وه ته رکێ ئایینی
تازه ی راست و ساغی خۆت ناکه یت ، وه روو ناکه یته قیبله ی
ئه وان •

﴿وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ﴾ :

وه جووله که و گاوزه کانیش ئه گهر چی له دوژمنایه تی تۆدا
یه کن ، به لām له ناو خۆیان جیا ن له یه که و بازیکیان تابیمی قیبله ی
ئه و بازه که ی تریان نابێ •

جووله که کان له ههر ولاتی که دا بن روو ئه که نه (صخره)
به یتوله قدیس • وه گاوزه کان روو ئه که نه خۆره لāt ، وه ئه م
موخاله فه که له قیبله ی جووله که و گاورا هه یه له دوژمنایه تی
خۆیان ه وه بووه ؛ چونکی هه زره تی عیسا — سه لامی خودای
ئی بێ — هه تا له هه رزا بوو له عیباده تا ههر رووی له به یتوله قدیس
کردوو ، وه قیبله ی ئه و ههر قیبله ی پێغه مه رانی به نی ئیسرا ئیل
بووه • به لām پاش ئه وه که خودای ته عالا شوبه ی وینیه هه زره تی
عیسای خسته سه ر کا برای جووله که وه جووله که کان کوشتیان
زانا گه و ره کانی نه صارا وتیان : عیسا له و کاته دا هه لآوه سرا
رووی کردبوو له خۆره لāt ، وه خۆره لāt سپر پێکی تیا یه
بۆیه له کاتی وه لاده تی عیسا دا هه زره تی مه ریه م (د) رو یشته
بۆ شوینی له خۆره لآتی ئه هله که یه وه ، جا ئه و زانا یانه بریاریان

دا که له عیبادە تا هەرچی گاوری روو بکەنە خۆرهلالت و روو نەکەنە بهیتولهقدیس . وه دوور نیه ئەم جیابوونەوهیا نه هەر له دوژمنایهتی جوولهکهکان بووبی . . وا لیرەوه دەرکهوت قیبله ی هیچ کامیان راست نیه وههوايه : ئەمما قیبله ی جوولهکهکان ئەوه له بهر ئەوه که دینی نهسخبووهوه ئیعتیبار به شیعاراتی نامپنی ، وه ئەمما گاوریکان له بهر ئەوه که لایان دا له قیبله ی حەزرهتی عیسا وه په ئارهزووی خویان خۆرهلالتیان کرد به قیبله .

﴿ وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ إِنَّكَ إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴾ (١٤٥)

وه بهپراستی ئەگەر تۆ تابیی ههوا ی نهفسی ئەوان ببی پاش ئەوهی هاتوووه بۆت له عیلم و زانستی قهطمی به هوی وهحیهوه له قیبله دا یا له غهیری قیبله دا بهپراستی تۆ له وه که سانه ئەبی که سته میان کردوووه به نارهوا جوولآونهتهوه ، وه حاشا بۆ رههبریکی وهکو تۆ که کاری بکە ی مهگەر به رهزای پهروهردگار و فرهمانی ئەو !

﴿ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ آبْنَاءَهُمْ ﴾ :

وه بهپراستی ئەو زانایانه که کیتابمان پێ داوان له جوولهکهو گاوری حەزرهتی محهمه دی عهره بی قورهشی هاشمی ئەناسن وهکو چۆن کوپهکانی خویان ئەناسن ، وه به هوی ئەو موژدهو بهشارهتانه که له کتێبهکانی خویانا هیه وه ئەو نیشانانه بۆ

خۆی و بۆ یاره کانی نووسراوه وه وه زعی دینه کهی وه گۆرانی
قیبله یشی ئەزانن .

﴿وَإِنْ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ
يَعْلَمُونَ﴾ (١٤٦)

وه به پرستی بهشی گه وره ی ئەم کیتابیانه حه ق ون ئەکه ن له
عالمه ، وه لحال ئەیشزانن به وه که به ناحه ق وا ئەکه ن .

﴿الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ﴾ :

فه رمانی راست و دینی راست و قیبله ی راست ئەوه یه که له
لایه نی خودای خۆته وه پێت بگا ، نه ک ئەوه یه که زانا کانی
کیتابییه کان به هه وای نه فسو ئاره زوو بازی له سه ری پرۆن .

﴿فَلَا تَكُونَنَّ الْمُمْتَرِينَ﴾ (١٤٧)

قه ت نه بی به وانه خاوه ن گومان و دوو دێن له ئیشی خۆیانا .
وه قه ت به هۆی دلدانه وه و فپوفیلێ ئەوانه وه یا به هۆی دیعایه و
پرو پالانتیه ی ئەو ساخته چیانه نه که ویته شکه وه ؛ چونکی
دوو دلی شیوه ی مه ردی عالمه می نیه .

﴿وَلِكُلِّ وِجْهَةٍ﴾ :

بۆ هه ر ئومه تی قیبله یه کی تاییه تی هه یه .

﴿هُوَ مُوَلِّیْهَا﴾ :

که ئەو به شه له ئومه ت رووی خۆی هه ئەه سوو پرێنی بۆ لای
ئەو . یاخود خودای ته عالا رووی ئەو ئومه ته هه ئەه سوو پرێنی
به ره ورووی ئەو قیبله یه .

﴿ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ﴾ :

دهی ئەی ئوممەتی ئیسلام بکەوێهه پێشکەوتن بۆ گەشتن به
کردهوهی باش و رهفتار به طاعت و فرمانبەرداری خودا . واتە :
بوونی قیبلە موھیم نیە بەلکو کردەوهی باش موھیمە .

﴿ اَيْنَمَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعاً ﴾ :

لە هەر شوێنێکدا ببن وه بژین هەتا ئەمرن خودا لە رۆژی
خۆیا زیندووتان ئەکاتەوه وه مووتان دێنێ بۆ مەیدانی پرسیارو
حسێبی کردەوه . جا تا تهواناتان هەیه لە ماوهی ژيانا کاری
بکەن که لەو رۆژەدا سەربەرزو سەرفەراز بن .

﴿ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (١٤٨)

بەپراستی خودا بەسەر هەموو ئێشێکا تهوانایه ئەتوانی
پێغه مەر هەبژێری . وه ئوممەتێکی بۆ ئاماده بکا وه ئایینیکی
بۆ دابمه زڕینێ . وه یارمەتی خاوهن دینه کان بدا ، وه
بیان مریئێ ، وه لەپاش مردن زیندوویان بکاتەوه ، وه حسێبیان
لەگەڵا بکا ، وه ئازاری تاوانبارو پاداشی باشی کردەوه باشەکان
بداتەوه .

﴿ وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ﴾ :

ئەي پێغه مەری خۆشەویست لە هەر شوێنێک دەرچووی بۆ
سەفەر وه کاتی نوێژ هات رووی خۆت هەلبسوورپێنه بۆ جانیبی
(مسجد الحرام) کهوا به دەوری کهعبەدا .

﴿وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ﴾ :

وه به پراستی ئەم رووکردنتە لە (مسجد الحرام) دینیکیه راست و دامەزراو لە لایەنی خودای خۆتەوه .

﴿وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (١٤٩)

وه خودا بێ ئاگا نیە لەو کردەوهیە ئەیکەن لە چاک و لە خراپ .

﴿وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ :

وه کو به یانمان کرد ئیستە .

﴿وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ :

وه لە هەر و لا تیکدا بوون ئەوی موسوڵمانان هەر رووی خۆتان هەلسووڕێتن بۆ لای (مسجد الحرام) مزگەوتی به حورمەتی دەوری که عەتوئلا .

﴿لِيَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ﴾ :

هەتا باقی ئوممەتەکان زان نەبن به سەرتانا به هۆی ئەوه وه که ئیوه قیبلە ی تایبەتیتان نیە ، به لکو ئیوه ییش خاوه نی قیبلە ی سەر به خۆ بن .

﴿إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ﴾ :

به لām ئەو ئوممەتە سته مکارە لە کیتابییه کان به دەلیل ملکه چ نابن بۆ حق ، وه هەمیشه ئاشووب ئەیتنسه وه دلی عالم تیک ئەدەن لە پەڕه وی ئایینی ئیسلام و رووکردن لە قیبلە ی ئەوان .

﴿ فَلَا تَخْشَوْهُمْ ﴾ :

دهی مادام ئەوانە ستمکارو نابارو ناھەموران و بێ نرخن
لە لای خودا قەت لێیان مەترسن .

﴿ وَ اخْشَوْنِي ﴾ :

وہ لەمن بترسن ئەگەر بێ فەرمانی بگەن ؛ چونکی بەھەموو
جوۆری دەستم ئەپوا بە سەرتانا .

﴿ وَلَا تِمْنُ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ ﴾ :

وہ من بۆیە قیبلەم بۆ گوپین ھەتا نێعمەتی ئیسلامییەت
تەواوو رہسا بگەم بۆتان ؛ چونکی ئەھلی دینی قیبلە ی سەر بەخۆی
نەبێ وە روو بکا لە قیبلە ی ئوممەتییکی تر بە دواکەوتوو
ئەناسری .

﴿ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴾ (۱۵۰)

وہ تکایە ئێوە بە ھۆی ئەم نێعمەتی ئیسلامەوہ بگەن بە
مەطلووبی بەرزتان کە رہزای خودایە .

﴿ كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رُسُلًا مِّنْكُمْ ﴾ :

واتە نێعمەتی قیبلە ی سەر بەخۆم پێدان وەکو چۆن
پێغەمەرێکمان رہوانە کرد بۆ سەرتان لە رشتە ی خۆتان .

﴿ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ ﴾ :

کە ئایەتەکانی منتان بەسەردا ئەخوێنێتەوہو ھەمیشە
تێ ئەکۆشی بە چاودێری و تەمینی کردن و ئامۆژگاری کردن بۆ ئەو
پاکتان بکاتەوہ لە ریشە ی یرو باوہری ناھەموار وە لە خوو
رەوشتی ناپەسەند .

﴿ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ﴾ :

وه ئایه تی که لاسی خواتان پی نشان ئەدا وه سوننهت و رهفتار و
وتاری خۆیتان بۆ دهر ئه بری .

﴿ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴾ (۱۵۱)

وه نیشان تان ئەدا ئەو دهرزانه له هۆی سه ره برزی دین و
دو نیا وه که ئیوه له وانه نه بوون به بی هاتنی ره ه بهر بیزانن .

﴿ فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ ﴾ :

دهی له به را به ری ئەم نیعمه ته که و رانه وه ناوی من بیهن به
زمان ، وه یادم بکهن به دل ، وه فه رامۆش مه بن لیم هه تا منیش
ناوی ئیوه بیهم .

﴿ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ ﴾ (۱۵۲)

وه سو پاسی نیعمه ته کانم بکهن که پیمداون ، وه بی با وه پری و
ناسو پاسی نشان مه دهن هه تا هه موو ئەو نیعمه تانه تان بۆ پایه دارو
زیاتر بکهم .

بزانی لهم جیهه دا چه ن با سیکێ به سوو هه یه :

یه کهم : (شطر) له قاموسا ئەلی : (الشطر نصف الشيء
وجزؤه . . . والجهة والناحية) واته له فزی شه طر هاتوه به
مانای نیوه له هه ر شتی ، وه به مانا بازێ له هه ر شتی ، وه به مانا
جانیب و ته نیشته . له سه ر ئەم مه عنا یانه ئیما مه کان بری خۆیان
به چه ن جوړ دهر بری وه :

ئیمامی شافعی — خاوی لی رازی بی — ئەلی : (پیویسته
ئینسانی موسو لمان له نو یژا روو بکاته نا وه راستی (مسجد
الحرام) هه تا عه ینی که عبه تو للاً بگری ته وه ، به لām ئەم روو کردن له

عہنی کہ عہیہ بۆ تہوانہ کہوان لہ لایا تہ بی بہ یہ قین و راستی بی ،
 وہ بۆ تہو کہ سانہ کہ غائبین بہ شیوہی (ظہن) ، واتہ باوہ پی
 بہ ہیژ بی . وہ ریوایہت کراوہ لہ ئیمامی شافعیہ وہ فہرموودہ بی
 تر کہ شہ طر بہ مانا جیہت و جانبہ . وہ رووکردن لہ جیہتہ تی
 کہ عہہ کافیہ . وہ ئیمامی غہ زالی لہ (احیاء العلوم) دا تہم واتہ یہ
 بہ خاوہن ہیژ داناوہ لہ بہر تہوہ کہ رووکردن لہ عہنی
 کہ عہہ توللا تہ بی بہ ہوی زہ حمہت بۆ موسولمانان وہ دینی ئیسلام
 دوورہ لہ شتی کہ لہ تہواناو طاقتہ دوور بی .

وہ ئیمامی تہ بوحنیفہو تہ حمہ دی کوپی حہنہل لایان وایہ
 کہ شہ طر بہ مانا جیہت و جانبہ لہ گہ تہوہ شدا کا برا حازری
 کہ عہہ بی واجبہ روو بکا لہ عہنی کہ عہہ بہ ئیجماعی ہموویان .
 جا تہ گہر غائب بوو روو بکا لہ جیہتہ تی کہ عہہ بہ جوڑی کہ
 رووی لہ سہمتی کہ عہہ وہ بی . وہ زورمہی عولہ مای شافعی
 خوراسانی لہ سہر تہم پیرو باوہ پرن .

وہ ئیمامی مالیک فہرموویہ تی : کہ عہہ قبیلہی تہہلی (مسجد
 الحرام) وہ (مسجد الحرام) قبیلہی تہہلی مہ ککہ یہ ، وہ شاری
 مہ ککہ قبیلہی تہہلی عہرزی حہرمہ لہ تہ طرافی مہ ککہ ، وہ عہرزی
 حہرمہ قبیلہی تہہلی کورہی عہرزہ لہ ہہر شوینچ بین وہ کو لہ
 تہفسیری (روح المعانی) دا بہیان کراوہ .

وہ لہ سہر رووناکی تہم واتہ تہتوانین بلین کورہی عہرز
 ہہمووی قبیلہی تہو کہ سہیہ کہ لہ ئاسمانا لہ سہر کام لہ
 تہستیرہ کان جی گیر بی و بمینیتہ وہ ، چونکی دینی ئیسلام بۆ ہہموو
 روژی وہ لہ گہ تہہموو تہطہ ووریکی عیلمیدا بہردہ وامہ . وہ

حه دیسی ئیبنو عه بباس (خ) ته ئییدی بیرو باوه پری ئیامی مالیک
ئه کا (خ) •

جا له سه ره مووده ی شافیعی موسولمانی بتوانی روو بکا له
عهینی که عبه واجبه رووی تی بکا ، وه ته گهر خوئی به یه قین
نهیزانی که عبه توللا کوئییه ، وه یه کئی بوو له نزیکه چاوی له
که عبه وه بوو واجبه تابییعی قسه ی تهو که سه بیی ، وه ته گهر
یه کئی وای دهس نه کهوت به لام خوئی تهیتوانی ئیجتههاد بکا له
قیبله دا ، وانه بهرچاو رووناک بوو وه تهیتوانی ئیستیدلال بکا
به نیشانه وه علامات ته وه خوئی ئیجتههاد بکا • وه روو بکا له قیبله
وه له م کات دا ره وایه تابییعی موجته هیدیکی تر بیی ، وه ته گهر
خوئی عه قلو هوئی ئیجتههادی نه بوو واجبه تابییعی پری موجته هیدی
بیی . وه ته گهر موجته هیدی دهس نه کهوت وه سه ره گردان بوو ته وه
روو بکاته ههر شوینی دروسته • جا ته گهر له پاشانا دهر کهوت
رووی له قیبله نه بووه واجبه ته نوێژه قهزا بکاته وه ته گهر نا
له سه ری نیه . که وای بو پله کانی روو کردن له قیبله پینجه : یه کهم :
یه قین و زاستی ته وای • دووهم : تابع بوون به خاوهن زانستی
ته وای • سیهم : ئیجتههاد کردن به هوئی علامات • چوارهم : تابع
بوون به موجته هید • پینجهم : روو کردن له قیبله به ههرچون
بیی •

وه واجبه له سه ره موسولمان ئاگادار بی له واجباتی دینی
خوئی • به کورتی ئاگادار بی له قیبله و نیشانه کانی بزانی • له
ولاتی عراقدا وه خویره لاتی عراق هه تا (هه مه دان) ههر کاتی
ئینسان راوه ستاو رووی کرده باکوور وه به لاکردنه وهی به لای
راستا ته ستیره بچکولانه کهی حه و ته وانانی ته بینی که پیی ته ئین :

ئەستېرەى (قۇطب) ئەو ئەو كەسە رووى لە قىبىلەيە ، وە ئىسەم
نیشانە ھەتا سنوورى سووریا بەكار دى .

وہ (قوطب نومأ) یش باوہ پى پى ئەكرى بەلام واجبہ ئىنسان
روويكاتە غەربى دەرزىيەكەوہ لە ولاتى خوئانا .

سېھەم : بە ئىجماعى ئىمامانى دىن قىبىلە خانووى كەعبە توتلايە
وہ لە ئىبنى عەبباسەوہ (خ) رىوايەت كراوہ : ھەزەرەت (د) لە پاش
فەتحى مەككە رۆيشە ناو خانووى كەعبەوہ وە لە پاش ئەوہ كە
ھاتەدەرەوہ دوو پكات نوێژى كرد بەرەو پووى كەعبە (وقال ھذہ
ھى القبلة) واتە : ئەم خانووە كە من لەم نوێژەدا رووم لى كرد
ئەوہيە قىبىلە كە موسوئمانان رووى لى بكەن^(١) .

وہ سىرپى ئەوہ كە لە ئاياتەكەدا ئەفەر مویت روو بكەن لە
(مسجد الحرام) ئەمەيە ئىشارە بى بۆ لای ئاسانى روو كردن لە
قىبىلە ، واتە : كەعبە (بالذات) يەك خانسووہ ، وە ئىلزامى
روو كردن لەو تاقە خانووە (بالعین) گرانە ، مادام كە خودا ناوى
مەسەجىد ولحەرامى ھىنا مانای وايە بۆ يەكئى كە دوور بى لەو شوێنە
روو كردن لەو مزگەوتانە بەدەورى كاپەدا كافىيە ، وەكو صاحىبى
(روح المعانى) ئەفەر مویت .

وہ مەبەس لەم كەعبە كە بپيار دراوہ بۆ قىبىلە ئەو تاقە بينا
تايپەتيە نىە كە وا لە بەرچاودا ، بەلكو ئەو سەمتى كەعبە لەسەرەوہ
ھەتا بەرزى ئاسمان ، وە لەخوارەوہ ھەتا (ماتحت الثرى) ئىعتىبار
ئەكرى بە قىبىلە . كەوا بوو ئەگەر (لا سمح الله) خانووى كەعبە

(١) بپوانە ارشاد السارى ، شەرحى صەحىحى بوخارى ،

بەرگى يەك ل : ٤١٤ .

له عەرزا هەلبەگيری كافیه بۆ ئیمە رووبکەین له جیگەکە ی ، هەروا
له دوورەو موسولمانان کاتێ روو ئەکەنە کەعبە ئەو روو ئەکەنە
خەطیکێ عەموودی کە لەسەر خانووی کەعبەو بەرز ئەبێتەو بۆ
ئاسمان وە ئەو خەطە وەکوو بەشێک وایە لە کەعبە • — خودا
پایە بڵندی کا — •

وە ئەو نوێژە کە حەزەرە (د) رووی تێدا کردە کەعبە لە
یەكەم جازا لەسەر ریوایەتی بوخاری شەریف یا نوێژی نیوەرپوو
بوو ، وە یا نوێژی عەصر بوو لە مزگەوتی حەزەرە تا لە مەدینەدا •
وە لەسەر ریوایەتیکێ تر نوێژی نیوەرپۆ بوو لە مزگەوتی
بەنی سەلەمەدا لە خواری مەدینەو کە مەشهور بوو بە (مسجد
انقبلین) •

حاصلی بوخارییە کە ئەمە یە : کە حەزەرە (د) پێی خۆش بوو
رووی هەلسووپی بۆ لای کەعبە ، وە خودای تەعالا ئەم ئایەتە ی
ناردە خواریو : ئیمە ئەزانین بە روو هەلچەر خانی تۆ بۆ ئاسمان
لە چاوەرپی کردنی وەحیا ، وە ئیمە هەلت ئەسووپێن بۆ قیبلە یی
کە تۆ پێی رازی بی • دە ی سا رووی خۆت هەلسووپی بۆ جانیبی
(مسجد الحرام) • جا پاش هاتنە خواریو ئەم ئایەتە حەزەرە (د)
لە نوێژا رووی کرد لە کەعبە وە جوولە کە عەقل سووکە کان کەوتنە
باسکردنی ئەو کە چی بوو بە هۆی ئەو کە رووی پێغەمەر و
موسولمانەکانی هەلسووپی لـ هـو قیبلە پیشوو کە روویان
تێ ئەکرد ! تۆیش ئە ی خۆشەویست بلی : خۆرەلات و خۆر نشین
مولکی خوا یە هەر کوێ بکا بە قیبلە ئەتوانی • وە هەر کەستی
خواستی لەسەر بی شارەزای ئەکا بۆ ریگە ی راست • جا حەزەرە
(د) پاش نازل بوونی ئەم ئایەتە یەكەم نوێژ کە نوێژی نیوەرپۆ بوو

به جيئي هينا له گهٽ ڪۆمه ئي موسوئماناندا وه له ناو ئهوانا پياوئ
 كه ناوي (عباد) ي ڪوپري (بشر) بوو ، ياخود (عباد) ي ڪوپري
 (نهيك) بوو پاش ته وه كه نوڙي نيوه پووي ڪرد ده رچوو له
 مزگهوت وه رابورد به لاي ڪۆمه ئي له ته نصارا له نوڙي عه صرا
 كه نوڙيان ته ڪرد به رهو پووي به يتوله قديس لهوئ شه هاده تي بو
 دان كه له گهٽ حه زره تا نوڙي نيوه پووي ڪردوو به رهو كه عبه . .
 جا ته وانيش روويان له به يتوله قديس ههئسووپان به رهو كه عبه .
 وه له لاي ئين وسعد له ڪنيبي (طه به قات) دا نوو سراوه كه
 حه زرهت (د) دوو ركات نوڙي نيوه پووي ڪرد له مزگهوتي خويا
 به رهو به يتوله قديس جا وه جي بو هات وه له دوو ركات هه
 ئاخري نيوه پووا رووي ههئسووپان به رهو رووي كه عبه وه هه موو
 نوڙكه ره ڪانيش روويان ههئسووپان بو لاي كه عبه ، وه ژنان و
 پياوان به دواي حه زره تا صفي خويان گوپري .

وه ريو ايه تي تر هه يه كه حه زرهت (د) روڻشت بو زياره تي
 (ام بشر) ڪچي (براء) ي ڪوپري (مهروور) له ناو طائيفه ي
 به ئي سه له مه دا وه ته وژنه خوارده مه ني دروست ڪردبو بو حه زرهت ،
 وه کاتي نوڙي نيوه پووا داهات . جا حه زرهت (د) دوو ركات
 نوڙي نيوه پووي ڪرد له گهٽ تهوانا كه نوڙيان ته ڪرد له گهٽ
 به رهو به يتوله قديس ، جا وه جي بو هات وه دوو ركات هه ئاخري
 ههئسووپا به رهو پووي كه عبه ، وه خه لڪه ڪه يش - پياوان و
 ژنان - ريزي خويان گوپري ، وه حه زرهت له روو ڪردني كه عبه يه
 رووي ڪرده ميزابي كه عبه ي موعه ظمه ، وه ته مزگهوت ه ناوبرا
 به : (مسجد القبلتين) .

(ابن سعد) ته ئي : (واقيدى) وتوويه : ته ريو ايه ته له لاي

ئېمە دامەزراوترو ثابت ترەو مونافات نىە لە بەينى ئەم رىوايەتە لەگەڵ ئەوەدا كە ئەلى (عبادى) كۆپى (بشر) رابورد بەلای قەومىكى ئەنصارا لە نوێژى عەصراوە لە بەينى ئوبووتى رىوايەتى ئىبن وەومەرا كە قىبلە گۆرپاوە لە (قبا) دا لە نوێژى بەيانیدا كە رىوايەت كراوە لەلای بوخارى و موسلىم و نەسائىدا ؛ چونكى ئەو نوێژە عەسرى بوو پاش ئەو لە بەنى سەلمەو هاتنەو روويان كرد لە مەدينە و نوێژى بەيانىش بۆ ئەلى قەبا نوێژى دواى بوو كە بىستويانە .

و لە (نيل الاوطار) دا شەوكانى ئەلى : ئىبن وسەعد لە طەبەقاتا ئەگىرپتەو لە بەعزىكەو ئەم رووداوى گۆرپانى قىبلە لە مزگەوتى مەدينەدا بوو . جا فەرموویە : وتراوە كە حەزەرەت دوو ركات نوێژى نىوەرپۆى لە مزگەوتى خۆيا كرد لە مەدينە . جا ئەمرى پىكرا كە روو بكاتە (مسجد الحرام) وە هەلسووپا بۆ ئەوئى وە موسولمانەكانىشى لەگەڵا هەلسووپان . وە مەبەس لە رىوايەتى بوخارى كە ئەو نوێژە قىبلەى تىداگۆرا نوێژى عەسرى بوو ئەوەیە : يەكەم نوێژى كە بە تەواوى رووى تىداكرايە (مسجد الحرام) نوێژى عەسرى بوو .

و لەلای (عەلى شەوكانى) رىوايەتى روودانى ئەم واقعە لە نىوەرپۆدا زەعيفە ؛ چونكى يەكئى لە رىجالى ئىسنادەكەى مەروانى كۆپى عوتمانە ئەويش ئىختىلاف هەيە لە قەبوولئى رىوايەتيا .
من خۆم كە ئەم كتیبە ئەنوسم لە پاش تەماشاكردنى بوخارى شەریف و گەلى كتیبى حەديث و تەفسىر لەم مەوزووعەدا ئەوهم بۆ دەرکەوتوو :

كە يەكەم نوێژى قىبلەى تىداگۆرپاوە لە بەيتولەقدیسەو بۆ

مهسجید ولحهرام نویتژی ئیوه پۆ بووه ، وه ئه و مزگه وته یش که نویتزه که ی تیداگۆپاوه مزگه وتی (به نیسه له مه) بووه که ناو براوه به (مسجد القبلتین) ، وه یه کهم نویتژی که به ته وای کرابی به ره وپووی (مسجد الحرام) نویتژی عه سر بووه وه مزگه وته که یش مزگه وتی حه زره ت بووه له مه دینه ی مونه ووه ره دا . وه ئه و (عوباد) ناوه یش که له پاش نویتزه که ی له گه ت حه زره تا رابورد به لای گه لێ ئه نصار له کاتی عه سرا رویشته خه بهر بدا به وانه که حازر نه بوون له گه ت حه زره تا له نویتژی عه سرا بۆ ئه وه نویتزه کانیا ن به ره و که عبه بکه ن . . وه هه ر عه نی پیا و بوو سه به نی رویشته بۆ قه با له کاتی نویتژی سه به نی دا وه خه به ری دا به ئه هلی قه با . وه روویان له به یتوله قدیسه وه هه لچه رخان بۆ لای که عبه ی موعه ظمه . وه به م جوړه ئه م مه وزووعه برایه وه .

پینجه م : له باسی گۆرینی قبیله دا سێ جار خودای ته عالا ئه م باسه ی کردیه وه . وه بۆ سپرپی ئه م وه زعه تیمامی رازی له ته فسیره که یه گه لێ جوابی نووسیوه . وه من بازیکیان ئه نووسم : یه کهم سپرپه که ی ئه مه یه : ئینسانی نویتزه که ریا له (مسجد الحرام) دا ئه بی یا له مه که که دا وه خاریجی (مسجد الحرام) ، وه یا له خاریجی مه که که دا ئه بی له باقی ولاتانی سه رزه وی . جا باسی یه کهم بۆ ئه وانه یه وان له (مسجد الحرام) دا ، وه باسی دووه م بۆ ئه وانه یه که وان له شاری مه که که دا ، وه باسی سیهه م بۆ ئه وانه یه وان له باقی ولاته کانا له سه ره رزا .

دووهه م : خودای ته عالا ئه م باسه ی سێ جار باس کردوه هه ر جارێ له گه ت فائیده یه کی تایبه تیدا . یه کهم جاریان خودا

باسی ئەمەى کردووە که ئەهلى کىتاب خۆيان ئەزانن بە رىسالەتى
 حەزەرەتى سەمەد وە بە گۆرپىنى قىبلە لە (بىت المقدس) ەوە بۆ
 کەعبە ، کەوابى ئىم گۆرپىنى قىبلە حەقە ؛ چونکە لە
 کتێبە پێشوووەکاندا باسى کراوە . وە لە جارى دوو ەما باسى ئەو ەى
 کردووە که خوداى تەعالا شەھادەتى داوە ئىم گۆرپىنى قىبلە
 حەقە و لە مناسباتى رىسالەتى پێغەمەرە وە ەرشىتى خودا
 شەھادەتى لەسەر بدا ئىتر کەس حەقى نىە لەو شتەدا . وە لە جارى
 سێھەمدا ئەمەى فەرمووە بۆیە قىبلە کەم گۆرپى ەتا کىتابى ەکان
 حوججە تىان نەمىنن لەسەر موسوڵمانان و نەتوانن بڵێن ئىمە
 ئەسڵین چونکە ئىو قىبلەى تايبە تىتان نىە .

جوابى سێھەم ئەمەى ە : باسى قىبلە گۆرپىن زۆر باسىکى
 بە نرخ و گەورەى ە و پتووستە بەو ە کە تىکرار بکرىتەو ە و زۆر
 باسى بکرى ەتا لە دلى ەموو کەسىکا دا ەمە زرى .

شەشەم ئەمەى ە : لە ئايەتى (الذين آتيناہم الکتاب یعرفونہ
 کما یعرفون ابناہم) ەو ە دەرئەکەوئى کە تەنیا مەعرفەت و
 ناسىنى ئىنسان وە صىفاتى ئىنسانى و تەصدىق کردن بەوانە کافى
 نىە بۆ بەجى ەاتنى ئىمان ؛ چونکى جوولە کەکان و گاوەرەکان
 بەھوى ئەو ەو ە کە لە تەورات و ئىنجىلدا موزدە دراوە بە ەاتنى
 پێغەمەرى ئاخىر زەمان محەمەدى ەرەبى (د) ئاگادار بوون لەسەر
 ئەو ە کە دىنە کەبى و رىسالە کەى راستە ، بەلام چونکى لە دلى
 ە نادىان بوو ە گەلىا وە ئەو نىشانە بۆ خوى و ئوممە تەکەى بوو ە
 و نىان کردوو ە بەر بەرە کەنەيان لە گەلىا کردوو ە . خودا بە
 کافرو ستەمکارى ژماردوون . کەوابى ئىمان تەنیا عىلم و
 تەصدىق نىە بە دلى بە لکو پتووستە لە گەلىا ئەو تەصدىق و مەعرفە تە

که له دڼدا هه يه ئينسان ئينقيادو گهردن که چي و ره زاو مه يلي
 دهر وونيشي بي بي که مه شهووره به ئيندعاني فيعلي . به کورتي
 ئيمان هر ته نيا ئيندعاني عيلمي نيه به لکو ئيندعاني عيلميه
 له گه ئ ئيندعاني فيعليدا . به لام له بهر نه وه که پيوستي موسولمانه
 به زمان ئيقرار بکاو نه مه يش دهر بريني ئيطاعه و ئينقياده به زاهير
 له دينا ئيکتيفا کراوه به وه به هيواي نه وه که ته گهر له و کاته يشا
 ئيندعانه فيعليه که نه بي به ته دريچ پهيدا نه بي .



﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ
 وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴾ (۱۵۳)

نهم ئايه ته وه کو ئيمامي رازي نه ئيت له سهر فهرموده ي
 بازي زاناکان وا له گه ئ ئايه ته کاني دواوه دا ، وه له مانگي
 ره مه زاني سالي دووه مي کوچيدا له پاش جهنگي به در هاتونه ته
 خواره وه . وه خوداي ته عالا پيش نيهادي دهرزي خوگرتن نه کا
 له جهنگي کافرانا ، وه دوور نيه ئيشاره ت به وه بي که مادام له م
 رووداوه دا ئيوه زال بوون به سهر کافره کانددا وه چند که ستان
 له وان کوشه ت ، وه چند که ستان نه سير کرد وا مه زانن که نه وان
 ده سبه ردار نه بن به لکو دينه وه سهرتان و جهنگتان له گه دڼدا نه که ن
 پيوسته ئيوه ئاماده و خوگرو رووله خودا بن هه تا خوا يارمه تيتان
 بدا .

واته نه ي که سانتي که ئيمان و باوه پرتان هه يه به خودا به و
 جوړه که وا پيغه مهر تيي گه ياندوون يارمه تي داوا بکه ن له خودا
 له سهر گه يشتن به مه به ستي پرورزي خو تان به دوو شت ؛ يه که ميان
 مادييه که بريتييه له خوگرتن له سهر ته رکي تاوان ؛ چونکي
 تاوان له سهر ئاره زووي نه فسه و نه فس زوري پي خوشه و لاداني

لهو تاوانه زۆر پێ ناخۆشه ، وه پێویسته ئێوه زۆر دڵ نهستوور
بن له سه ره که ی گونا ه له کاتی که دلتان هاته سه ره کوشتنی
پێ تاوانی یا داگیرکردنی مانی یاشکاندن ی نامووسنی . . . وه
هه روا سه بر بگرن له سه ره ئازاری طاعه تی خودا وه کو
رۆژوو گرتن و نوێژکردن و جیهادکردن و سه رفی دارایی خۆتان و
قه بوونی سه رما و گه رما و دووری له مال و مندال و خێزان .

وه دوو هه میان مه عنه و ییه که په یوه ندییه به خودا وه به
نوێژکردن ؛ چونکی نوێژ دۆعا و پارانه وه ی تیا یه ، وه پارانه وه
له خودا مۆخی عیبادت و به نده یی و فه رمان به رداری خودایه ، وه
نوێژکرن ئه بێ به هۆی په یوه ندی له گه ل خودا و رۆحی ئینسانی
موسو لمان له نا و نوێژا به رز ئه بیته وه بۆ لای خودا و غه یری خودا
فه رامۆش ئه کا . وه دڵ پروناک ئه کا ته وه وه ئیمان به هێژ ئه بێ
وه ئه بێ به هۆی دوور که و تنه وه له کاری نابار و نا هه موار وه ئه بێ
به هۆی ئه وه که خودا بیته به هاواری ئینسانه وه بۆیه هه رکاتی
حه زه رت ئیشیک ی ناباری به اتایه به سه را ده ستی ئه کرد به
نوێژکردن و فه رمانی ئه دا به خێزانی که نوێژ بکه ن . بزانه که
ئێوه وه ها سه برتان کرد خودا و له گه لتانا وه هه رکه سه ی خودای
له گه لدا بێ له هه موو ئازاری رزگار ئه بێ .

﴿ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴾ (١٥٤)

وه مه ئین له حالی ئه و که سانه دا که ئه کو ژرین له ریگه ی
ره زای خودا و مردوون به لکو ئه وانه زیندوون به لام ئێوه
شوعوورتان ناگا به و نه وعه زیندووییه .

ئىمامى رازى ئەلچى : ئىبن و عەبباس (خ) فەرموويەتى : ئەم
 ئايەتە نازىل بوو لەو موسولمانانەدا كە كوژران لە رووداوى
 بەدردا كە چوارده كەس بوون شەشيان لە موهاجىرين (عبىدە)ى
 كوپى(حرث)ى كوپى (عبدالطلب) ، وە (عمر)ى كوپى (ابو
 وقاص) و (ذو الشمالين) و (عەمرى) كوپى (نفيل) و (عامر)ى
 كوپى (بكر) وە (مەجە)ى كوپى (عبدالله) .

و ەهشتيان لە ئەنصار بوون : (سعيد) كوپى (خيثمە) و
 (قيس)ى كوپى (عبدالمنذر) و (زيد)ى كوپى (حرث) و (تميم)ى
 كوپى (همام) و (رافع)ى كوپى (معل) و (حارثە)ى كوپى
 (سراقە) و (معوذ)ى كوپى (عفراء) و (عوف)ى كوپى (عفراء)
 خودايان لى رازى بچ . جا لە پاش ئەو ەمانە شەهيد كران
 خەلكى ئەيانوت : ئاى فلان مردو فلان مرد .

جا ئەم ئايەتە بەرزە بەپىزە ھاتەخوارەو ە خودا مەنعى
 كردن لە بەكارھىنانى وشەى (مردوو) بۆ ئەم جۆرە شەھيدانەو
 ئىعلانى كرد لە جىھانا كە شەھيدانى جەنگى كافران زىندوون و
 ئىوارەو بەيانى رۆزى خۆيان لەلاى خداو ە وەرئەگرن و لەعالەمى
 سەربەرزىدا راتەبوپۆرن .

ھەروا لە ئايەتى (١٦٨) لە سوورەتى (آل عمران) دا
 (ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربهم
 يرزقون) . واتە : گومان مەبەن ئەو كەسانە كە كوژراون لە
 رىگەى بەرزكردنەو ەى دىنى خودادا كە مردوون بەلكو ەئوانە
 زىندوون و لەلايەنى خداو ە پاى ە ماى ە شانيان ەيەو رزق و
 رۆزىيان بۆ ەوا ە ئەكرئ ، وە دلشادن بەو ەى كە خودا پىداوون
 بە فەزل و مېھرەبانى خۆى زياد لەو ەى كە بە خۆفیداكردن

شایسته‌ی بوون و هه‌دیشه‌ی خوش‌نامایی ئەکەن بۆ ئەو شەهیدانە
 کە هێشتا نەگەشتوون وە پاش ماوە‌یه‌کی تر شەهید ئەکرێن وە
 پێیان ئەڵێن : هەركاتی گەشتن بە ئێمە بێم و ترستان لە هیچ
 ئازاری نیه ؛ چونکی خودا ئازادی کەردوون لە هەموو ئەو
 حوقوقانە‌ی لە‌سەرتانە وە زویریش نابن لە‌وه‌ی کە لە دەستان
 دەرچوو ؛ چونکی بەو پایە و مایە کە دەستان ئەکەوێ سەرخۆش و
 دڵخۆش ئەبن وە هیچ ئازاری لە دڵتان نامێنێ .

وە ئەم ئایەتانە بە روناکی ئینسان شارەزا ئەکەن بۆ ئەو
 کە ئینسان تەنیا ئەم قەوارە و ئێسک و پروسکە نیه کە مرد برژی و
 با بیباو ئاساری نەمێنێ ، بە‌لکو ئینسان جە‌وه‌ریکی خاوەن
 دەرک و شت‌زانه ، وە خۆشی و ناخۆشی وەرئەگرێ . وە لە پاش
 مردن ئەمێنێتە‌وه ، وە ئینسانی شەهید لە‌پاش ئەو گیانی دەرچوو
 دڵشاد و ئازاد و سەربەست و سەرمەسته . وە هێز ئەدا بە مە‌عنای
 ئەم ئایەتانە ئەو قەرموودانە کە لە لایە‌تی ئێبن و عە‌بیاس و غەیری
 ئە‌وه‌یشه‌وه ریاوایەت کراون لە حەزەرە‌تە‌وه (د) کە ئە‌رواحی
 شەهیدان وە‌کو چۆ‌لە‌کە‌ی سەوز ئە‌ف‌رن بە بە‌هەشتا و ئە‌نێش‌نە‌وه
 لە عەرشا ، وە لە جۆ‌باری بە‌هەشت ئا و ئە‌خۆ‌نە‌وه و لە میوه‌ی
 بە‌هەشت ئە‌خۆن ، وە بە خۆشی ر‌ائە‌بوێرن هەتا ر‌وژی خۆی کە
 حە‌شری ع‌الەم ئە‌ک‌رێ و لە بە‌هەشتا بە شی‌وه‌ی دنیا د‌ائە‌مه‌ز‌رێن .

براکان ! ئەو کە‌سانە کە موسو‌لمانن ئە‌زانن ئینسان لە‌م
 جیهانە‌دا ژیا‌نێکی هە‌یه بە‌م قە‌وارە و شی‌وه کە هە‌یه ، وە لە
 پ‌اشە‌روژیشا هە‌موو زین‌دوو ئە‌ک‌رێتە‌وه بە‌ساغی و ر‌ێکی حە‌تا
 خە‌تی سەر پە‌نجە‌کانیان دروست ئە‌ک‌رێتە‌وه و لە‌پاش ح‌یس‌اب و
 ک‌یت‌اب ج‌ێ‌گە‌ی خۆیان ئە‌گرن ، وە لە‌م دوو ژیا‌نە‌دا لە‌لای ئینسانی

موسولمان قسه و باس نيه .

وه قسه كه بېڅ وا له حەياتى پاش گيان ده رچوون له دنيا دا
خواه ئينسان بخړيته گۆږه وه ، يا ئاو بيبا ، يا بسووتڅ ، له م
مردوانه دا مه زهه ب و بړو باوه پړى جومهوورى ئه صحابه و تابيعين و
موسولمانانڅ كه رڼگه ى راستيان گرتووه ئه مه يه كه : ئه مانه
له پاش مردنيان حەياتيان بۆ دښته وه به حەياتى به رزه خى ، واته
ژيانى ناوه ندى له به ينى ژيانى دنيا و ژيانى پاشه روژا وه گه لڼى
ئايت و حدیث ده لالت ئه كه ن له سهر ئه م نه وعه بۆ ئينسان
له پاش مردن .

خودا له قورئانا له باسى قه ومى نووحدا ئه لڼى : (اغرقوا
فادخلوا ناراً) به توفان غه رق بوون وه خراڼه ناو ئاگره وه و دياره
ئو ئاگره ئاگرى دۆزه خ نيه ؛ چونكى هښستا به دۆزه خ نه چوون
وه له قيامه تا ئه بړين بۆ دۆزه خ .

وه له باسى قه ومى (فيرعه ون) دا ئه فهرمويت : (النار يعرضون
عليها غدوا وعشيا ويوم تقوم الساعة ادخلوا آل فرعون اشد
العذاب) واته : ئو قه ومى فيرعه ونه راءه نوښترين به سهر ئاگرا
سبه ينځ و ئيواران ، وه له روژى قيامه تيشا ئه لڼم به مه ئمووره كانى
دۆزه خ ده سته و به سته ى فيرعه ون بهاونه ناو عه زاييكي زور نابارو
ناهه مواره وه .

وه له بوخاريدا ريوايه ت ئه كا كه حه زره ت (د) رابورد
له گه ل ئه صحابه كانا به لای دوو قه براو فهرمووى : ئه مانه عه زاب
ئو درين له جه زای تاوانتيكدا كه گران نيه له لای خه لك ، به لām
له لای خودا گه وريه ؛ يه كڼى له مانه خوى پاك نه ده كرده وه له گميز

له کاتي چوونه سهرئاوډا ! وه ئه ويشيان قسه ي ئاشووبى به ناو
خه لکدا نه گيږا .

وه فهرمووده يه کي تری هه يه که گوږي مردوو يا نه بي به
باخي له باخه کاني به هه شت وه يا نه بي به چائي له چاله کاني
دوژه خ !

هه روا مه علوومه که هه زرهت له پاش نوږه کاني په ناي
نه گرت به خودا له عه زابي جه هه تنه م وه له عه زابي قه بر ، وه له
به سهرهاتي ناباري ماوه ي ژيان وه کاتي مردن .

هه روا مه علوومه که فهرموويه تي به ره فيقه کاني له پاش
ده فن کردني موسولمانې : دوعاي بو بکه ن که خودا زماني ثابت
بکا له جوابدانه وه ي فريسته کانا . ئيسته نه م شه خسه پرسياړي
لي نه کړي .

نه مانه هه موو ده ليلن له سهر نه وه که پاش مردن روحي
ئينسان په يوه ندي هه يه به له شه وه چ بو موسولمان چ بو کافر ،
قسه کردني هه زرهت له گه ل کافره کوژراوه کاني به درا مه شهووره
له ناو نه هلي زانستان .

وه مونافي نيه بو نه م مه به سته نه وه که له شي ئينسان نه پرزي
له قه برا وه يا ماسي نه يخوا له ده ريادا وه يا نه سووتې و نه دري
به بادا ؛ چونکي ئيمه قسه مان له حياتي به رزه خييه ، ياني
شيوه ي نه م ژيانه وه کو شيوه ي ئينساني نوستوو وايه که نه نوږي
وه خه و نه بيني وه له خه و هاوار نه کا وه له به رزييه وه
نه يهاوږنه خواره وه ، وه کابرا به قه طعي له به رچاوي ئيمه دا
ناجوو ئيته وه . ياني ژياني به روچه له گه ل له شيکدا که به له شي

به‌رزه‌خی ناو ئه‌برئى . وه‌كو له‌شى به‌ شى‌وه‌ى (دحیه) كه‌ چه‌زره‌تى
 جوهره‌ئیل جارجار له‌ شى‌وه‌ى ئه‌وا ئه‌هات بۆ خزمه‌تى پێغه‌مه‌ر
 (د) وه‌حى بۆ ئه‌هینا وه‌ مه‌علومه‌ كه‌ جوهره‌ئیل فریشته‌یه‌و
 ئاده‌میزاد نیه .

جا كه‌ ئه‌مانه‌تان بیست‌بزانن ئه‌م حه‌یاته‌ بۆ هه‌موو ئینسانێ
 هه‌یه‌ له‌ پاش مردن چى‌ موسوڵمان و چى‌ كافر وه‌ مردوو له‌ ئه‌حوالى
 خۆى ئاگاداره : به‌ ئازار بێ یاخود شادمان بێ ، وه‌ له‌ ئه‌حوالى
 ئه‌و كه‌سانه‌یش كه‌ له‌ پاش مردن ئه‌پۆن بۆ سه‌ر قه‌بره‌كه‌یان .
 به‌تایبه‌تى ئه‌گه‌ر مردوو كه‌ خاوه‌ن پایه‌و خاوه‌ن سه‌عاده‌ت بێ .
 بۆیه‌ چه‌زره‌ت (د) له‌ مه‌وزووعى كافره‌كانى كوژراوى به‌درا
 فهرمووى به‌ چه‌زره‌تى عومه‌ر (خ) : وه‌للا‌ه‌ى ئیوه‌ له‌وان باشت‌ر
 نابیسن ، به‌لام ناتوانن جوابمان بده‌نه‌وه‌ وه‌ها كه‌ گویمان
 لێ بێ !

كه‌وابێ ئه‌بێ حه‌یات و ژيانى شه‌هیدان حه‌یاتىكى تایبه‌تى و
 به‌رزتر بێ له‌ حه‌ياتى ئه‌وانه‌ كه‌ پایه‌یان له‌خوارى شه‌هیدانه‌وه‌یه‌،
 وه‌ كه‌متر بێ له‌ پایه‌ى ژيانى پێغه‌مه‌ران (د) وه‌ ره‌هبه‌ران
 به‌رزترن له‌ شه‌هیدان .

وه‌ پێویسته‌ ئینسانى موسوڵمان به‌ دڵىكى شاد و گوشاده‌وه‌
 وه‌ سینه‌یه‌كى سافه‌وه‌ ئه‌م بیرو باوه‌په‌ وه‌ربگرێ ، وه‌ پایه‌ى
 ژيان له‌ قه‌برا بۆ پێغه‌مه‌ران و ره‌هبه‌ران و شه‌هیدان و زانیاران
 خزمه‌تكارى ئیسلام و موسوڵمانان و خێرۆمه‌ندان و گه‌وره‌
 دادپه‌رسته‌ باش خو و ره‌وشته‌كان چینه‌چینه‌ هه‌ر كام به‌قه‌ى خۆى
 را‌بگرێ ئه‌مه‌یه‌ ریگه‌ى پیرۆزى و به‌ختیارى .

﴿ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ
وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ﴾ :

واته : به پرستی بهراوردتان ته که این به تو وشبوونی که من
له بیم و ترسو که من کووپی له دارایی و له نفسو له به شو
بارو دهسکه و تا • وه ئه من مهینه تانه له من ئایه ته دا نه به سراون به
شتیکی تایه تییه وه ، واته نه یفه رمووه ترسو له چی و برستی
له چ کاتیکا و له بهر چ هوینی ؛ چونکی ئاده میزاد له ماوهی زیانا
وا له مهیدانی سوودو زیانا ، وه ئه من کاره ساتانه دهس ته دهن
به گهلی هووه • یانی ترسو له دوژمن بی یا له سته مکاری و
برستی به نه هاتی بی یا به هوئی تاراج و تالانه وه بی • وه یا له بهر
هر قهزاو قه ده ری بیی •

وه ریوایهت کراوه له ئیمامی شافعییه وه (خ) که ترسو ترسه
له خودا ، وه برستی له بهر روژووی ره مهزان و ، نوqsانی
دارایی له بهر زه کات دان ، وه نوqsانی به شو باره مردنی ته ولاده
له کوپو کچ بو خوئی و نه ته وهی •

به هر حال مه بهس له ئایه ته که ته مهیه که موسوئمانی و بهندهیی
خودای تهعلا قهید و شهرتی نه وه ئه بی ئینسان ئاماده بی بو
هموو قهزایی سوودی بی به زاهیر یا زیانی بی ، وه خودای
تهعلا هر شتی مهیلی له سهر بی ئیکا ، وا ئه بی نیعمت ئه دا
به دوست و دوژمنی ، وه وا ئه بی زهحمهت ئه نیری بو دوست و
دوژمنی ، وا ئه بی زهحمهت ئه دا به دوستانی و نیعمت ئه دا به
دوژمنانی وه وا ئه بی زهحمهت ئه دا به دوژمنانی و نیعمت ئه دا
به دوستانی ، وه له هیچ باری له چوار باره دا رهخنه له کاری
خودا ناگیری :

۱ - له بهر نهمه که خوی خاوه نی جیهان و نه ملی جیهانه ،
هرچی بکا مولکی خویه تی وه که س رایه ی ناکه وی قسه بکا .

۲ - پهرومردگاری عاله مه ؛ وه کو موسولمانان پهرومرده
نهکا کفرانیش پهرومرده نهکا .

۳ - یاسایه کی داناوه له جیهانا له سر نه وه ئیش نهکا :
هرکه سی وه یا هر کومه ئی بهختیار و هوشیار بن و خاوه ن
کرده وه و ټیکوشان بن نه نجام بو نه وانه یه ، وه هر کومه ئی
نه زان و ته مه ئ و بی ره وشت بن به دبه ختی بو نه وانه یه . (ان الله
لا یغیر ما بقوم حتی یغیروا ما بانفسهم) نه وهنده هیه له سر
یاسای عه داله ت و دادگه ری خوی حقی حقدار ون ناکا ، وه له م
جیهانه دا یا له پاشه روژا حق نه سینئ له و که سه به ناحق نه پروا ،
وه هر موسولمانی هر ئازاری رووی تی بکا یا نه یکا به
که فاره تی تاوانی وه یا نه یکا به به رزی پایه ی پاشه روژی .

وه موسولمان پیویسته راستو دامه زراو بی له سر دین ، وه
نابی به بایی ساردو بایی گهرم بی ، وه پیویسته هر ئازاری
خودا بوئ نه نیرئ به دیاری و میهره بانی دابنئ . . ته ماشای
قورئان و حه دیث و میژووی جیهان بکه ن چه نده ها له پیغه مه ران و
له ره هبه رانی پاک و له زانایانی دل پروناک به ده ستی دوژمن
ئازاردان و کوژران ، وه چه ن له پیغه مه ران به ده ستی یه هووده وه
فه وتان .

وه پیویسته موسولمان هه میشه هوشیار و ئاگادار بی وه
ټیکوشی بو زانیاری به سوودو کرده وه ی خاوه ن قازانج وه له سر
خو ره وشتی به رز وه کو راستی و پاکي و دسوزی و ئینساف و
میهره بانی پایه دار بی ، وه هه میشه سوپاسی نیعمه تی خودا بکا

وه حقوقي خاوهن حقوقي رابگري . جا ئه مجاره له سه ره
نيعمه ده وامدار نه بێ و له سه ره زحمهت پايه ی پێ نه درێ ،
وه کو فهرموويه تی :

﴿ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ (١٥٥) الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ
مُصِيبَةٌ قَالُوا : إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (١٥٦) أُولَئِكَ
عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُهْتَدُونَ ﴾ (١٥٧)

موژده بده . ئه ی ره هه به ری عاله م ، به وانه ی که خو گرن
له بهر باری خوداداو له و کاته دا مهینه تیکیان پێ ئه گا ئه ئین :
تیمه هه موو عه بدو مو لکی خوداین و ئه گه ری نه وه بو لای ئه و . .
که ئه وانه رحمهت و پایه و مایه ی خیر له لایه نی خوداو ده دیته
خواره وه بو سهریان ، وه ئه وانه ن گه یشتوون به مه قصوودی
بهرز .

حه زه رت (د) فهرموويه تی : هه رشتی ئازاری موسو لمان بدا
ئه وه مو صیبه ته . وه له ریوایه تی موسلیمدا فهرموويه تی : هه رچی
تووشی مو ئمین ببی له ماندوو بوون و له نه خو شین و له ده ردی
گران و زویری هه تا دل مه لوولی که به سه ریایی . . . ئه بێ به هو ی
که فاره تی تاوان و گونا هه کانی . وه فهرموويه تی : کاتی که
موسو لمانی کو پێکی بمری خودا ئه فهرمو یی به فریشه ته کان :
گیانی کو په که تان کیشا ؟ ئه ئین : به ئی . ئه فهرمو یی : به ش و

بارەى ئالتان لىۋەرگرت ؟ ئەلەين : بەلى . ئەفەرموئى : باۋكەگەى
چى وت ؟ ئەلەين : ھەمدو ئەنەى تۆى كىرد . ئەفەرموئى :
ھۆدەيەكى لە بەھەشتا بۆ بىكەنەو ، وە ئەو ھۆدە ناۋى ھۆدەى
ھەمدە .

ئەى برايان ! ئەم جەزەى بەرزە بۆ ئەوانەيە كە بە زمانو
دۆ رازىن بەقەزەى خودەى تەعالا ، وە رەزا بە قەزا چەن پلەيە
لاى كەمى ئەوەيە كە ئىنسان باۋەپرى بېئى بە خودا وە بزەنى كە
خودا لەسەر مەنەيەتەكە جەزەى ئەداتەو .

﴿ إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ ﴾ :

تەپۆلكەى صەفاو تەپۆلكەى مەرۋە عەلامەت و نىشانەى
عبادەتى خودان لەكاتى ھەج و عومرەدا .

﴿ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ ﴾ :

دەى ھەر موسولماننى ھەجى كەعبەتوللا بىكە لە مانگى قوربانەو
يا خود عومرە بىكە وە طەوافى بەيتوللا بىكە لەھەر كاتىكا بېئى .

﴿ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطَّوَّفَ بِهِمَا ﴾ :

ئەوە تاۋانى نايەتە سەر بەوە كە ھاتۇچۆ بىكە لەبەينى ئەوانا
وەكو لە دىنا بېيار دراۋە .

حەج لە زمانی عەرەبا : قەسدو مەبەست کردنه ، وه له عورفی
 شەرعاً : زیارەتی کەعبەتو لایە له مانگی قوربانا • وه عومره له
 زمانی عەرەبا : زیارەت کردن و ئاوەدان کردنه وهیه ، وه له عورفی
 شەرعاً : زیارەتی بهیتو لایە به یاسای شەرعی • وهختی خۆی
 عەرەبەکان که دەستیان کرد به بتپەرستی وه یاسای حەج و
 عومرهی حەزرەتی ئیبراهیمیان تێکدا ، بتی (اساف)یان لهسەر
 تەپۆتکەیی صەفا دانا ، وه بتی (نائلە) ناویان لهسەر تەپۆتکەیی
 (مەروە) دانا • جا کاتی که موسو ئیمانان دینی خویان ناسی و
 بتپەرستی له جیهانا هەڵگیرا پێیان ناخۆش بوو تەوافی صەفا و
 مەروە بکەن ، لهبەر ئەوه که له زەمانی بتپەرستیدا بتیان
 بهسەرەوه بووه • جا خودای تەعالا ئەم ئایەتەیی ناردەخوارەوه
 که صەفا و مەروە نیشانەیی بهجی هێنانی شیعاری دینن و بهوهی
 که کافرەکان بتیان لهسەر دانان خراپ نابن ، وه ئیسته که
 بتهکان نەماون تەوافیان بکەن به یاسای دین •

بزائن ! تەواف له بهینی صەفا و مەروەدا بۆ بهجی هێنانی
 حەج و عومره سوننەتە له لای ئیمامی ئەحمەد ، وه لای ئەبوحنیفە
 واجبه ئەگەر تەرتکرا به فیدیە چار ئەکری ، وه لای ئیمامی
 مالیک و ئیمامی شافعی فەرز و روکنەو به تەریکیان حەج و
 عومره که بهتال ئەبێتەوه •

مالیک و تیمامی شافعی فرزو روکنه و به ترکیان حج و
عومره که به تال نه پیته وه .

﴿ وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴾ (۱۵۸)

وه هه رکه سی طاعتی بکا فرز بی یانه نه وه خودا
پی نه زانی و وه ری نه گری .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ
وَالْهُدَىٰ ﴾

به راستی نه و زانایانه که نه شارنه وه نه وه ی تیمه
نازلمان کردوه له ثایاتی رووناک و له ثایاتی که هو ی
شاره زاکردنی نادمیزادن بو ریگهی دین .

﴿ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ :

پاش نه وه که روشنمان کردنه وه بویان به کورتی یا به
دریژه پی دانیان .

﴿ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ

الْبَاقُونَ ﴾ (۱۵۹)

نه وانه هه موویان خوی ته عالا له عنه و نه فرینیان لی نه کا ،
وه هه موو نه و که سانه یش که خاوهن شوووری دینین .

﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا﴾

مه گهر ئه و كه سانه يان كه په شيمان بوونه وه له و شاردنه وه .

﴿وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنُّوا﴾ :

وه خو وو ره وشتى خويان چاك كړدو ، وه ئه وهى كه شاردبو ويانه وه دهريان بږى .

﴿فَأُولَٰئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ (١٦٠)

ئهمانه ته وبه و په شيمان بوونه وه كه يان لى قه بوول ئه كه م ؛
چونكى هه ر منم ته گه پږمه وه بۆ سهر به ندهى تاوا نبار به
چاو پۆشى ، وه منم ميه ره بان بۆيان .

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا - وَهُمْ كُفَّارٌ -
أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ
أَجْمَعِينَ﴾ (١٦١)

به لام ئه و كه سانه ي كه دينيان شاردنه وه په شيمان
نه بوونه وه وه به كاږى مردن ئه وه نه عله ت و نه فرينى خوداى
تهعالا دښته خواره وه به سهر يانا . وه نه فرينى فريشته كان و
ئاده ميزاده باشه كانيش به گشتى .

﴿خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا
هُمْ يُنْظَرُونَ﴾ (١٦٢)

وه خاليان وايه ئه ميننه وه له و نه فرينه داو له جه زاي ئه و
تاواناندا كه بوون به هوى نه فرين هه تا هه تا يه . ئه و عه زابيه
بۆيان بږيار دراوه سووك ناكړئ له سهر يان . وه به قه طعى
له هيچ ماوه يه كندا مؤلته نادرين و عه زاييان دوا ناخړئ .

چەن باسیك :

یەكەم : ئىمامى رازى ئەللى : ئەم ئايەتى (ان الذين يكتُمون ۰۰) وتاریكى سەربەخۆیە وە ھاتووتە خوارەو وە ھەموو ئەو زانایانە ئەگریتەو وە کە باسی لە دین ئەشارنەو وە ۰ وە بازى ئەللىن : نەخەیر ھاتووتە خوارەو وە لە بارەى ئەو زانا جوولەکانەو وە کە لە لایەنى کۆمەللى لە ئەنصارەو وە پرسیاریان لى کرا لەو صیفات و نیشانانەى ھەزرەتە کە لە تەوراتا ھەن ئەوانیش ئىنکاریان کردو شارديانەو وە ۰ وە بازى ئەللىن : ئەم ئايەتە ھاتووتە لە شانى ئەو جوولەکەو گاوارانە دا کە نیشانەى پىغەمەریان لە عالەم شارەدەو وە ۰

بەلام قسەى یەكەم راستە لەبەر چەن شت ؛ یەكەم : لەفزی ئايەتەکە عامەو پىویستی بە لادان لە مانای خۆى نیە ۰ دووہم : بە یاسای ئوصوول مادام عیللەتى لەعنتەکە و نکردنى دینە ھەرکەسى دین ون بکا بەر ئەو ھەرەشە ئەکەوئى ۰ سیھەم : گەللى لە ئەصحابەکان (خ) ئەم ئايەتەیان لەسەر مەعنەى عوموم ئیعتیبار کردو وە ؛ لەوانە : ئەبوھورەیرە (خ) کاتى کە عیتابى لى گیرا لەسەر زۆرکردنى ریوایەتى ئەحادیس فەرمووى : ئەگەر دوو ئايەتى قورئان نەبوایەن من ھەدیسەم بۆ ریوایەت نەدەکردن ۰ یەكەم ئايەتى : (ان الذين يكتُمون ما انزلنا من البینات والھدی ۰۰۰) دووہم : ئايەتى (واخذ الله میثاق الذین اوتوا الکتاب لتبییننہ للناس ولا تکتُمونہ ۰۰۰) ۱۸۷ آل عمران ۰

لە واقعیە دین و شارەزایی بۆ پریگای راست بە زانیاری دیتە جئ ، وە دیارە ھەموو کەسى زانیار نیە جا ئەگەر زانیارەکان زانستەکیان بشارنەو وە ئەو ئەدەمیزاد ھەموو گومرا ئەبن و

ئەگە ونە چالى تاريكستانەوہ بۆيە بپيار دراوہ كە دەرپرينى زانيارى و بلاوكردنەوہى ئامۆزگارى بازى جار فەرزى عەينە لەسەر ھەموو زانيارى وە بازى جار فەرزى كىفايەيەو لەسەر ۋەزى رۆژ ئەگۆپى .

باسى دووہم : ئەو بەيەنەي كە خودا كرددوويەتى لە كىتابا بازىكى بە تەفصيل و درىژەدارە وەكو ئەو ئايەتەنە كە ئەبن بەھۆى رووناكى ئايەتە كورتەكان يانى بۆ بەيەنى قەيىدى موطلق يا تەخسىصى عام يا جىگەي رەفتار كەردن بەو ئايەتە ؛ ئايا ماوہ تەوہ يا مەنسوخە !

وہ بازىكيان بە ئىجمالىن وەكو ئەوہ كە لەكىتابا بەيەنى قورئان ھەوالە كراوہ بە پىغەمەر (د)وہ يا باسى ئەوہ كراوہ كە ريگەي گشتى موسولمانان راستە يانى ئىجماع ھەقەو وەكو ئەوہ ئەمر كراوہ بە ئىعتىبار يانى قىياسى موجدەھيدو زاناي رەسا بيكا بەكارە ، وەيا دەلىلى ئىنسانى خاوەن زانست سەوقى بكا ھۆى رزگاريە . يانى پرختەي شوپنەكە ئەمەيە كە بەيەنى خوداي تەعالا دەس ئەدا بۆ بەيەنى كە بەئاشكرا بى ، وە بۆ بەيەنى كە بە شپوہى ئىستىنباط وە ئىستيفادە كەردن بەھۆى ياساى موجدەھيدەكانەوہ بى .

باسى سىتھەم : لە جوملەي (وھم كفار) كە ھالە لە (فاعلى) (وماتوا) دەرئەكەوئى لەعنەت لە كاتىكا رەوايە بزانرى ئەو كەسە بەكافرى كۆتايى ژيانى ھاتووە . كەوايى دروست نىە لەعنەت كەردن لە كافرىكى ديارى تا نەمرى بەكافرى ؛ چونكە ئەنجامى ديار نىە ، وە بە (طريق الاولى) دروست نىە

له عنەت کردن له موسوئمانی دیاری : چونکی زاهیری حالتی ئەم موسوئمانە ئەوەیە کە ئەسەر ئیسلامییەت ئەمرێ . بەلام له عنەت له کۆمەڵەی کافران به ئیجمال دروسته ، واته موباحه و ره وایه ، ئەنا له عنەت کردن له وانهیش نه واجبه و نه مەندوو به وه حەقی ئینسان وایه کە زمانی خۆی رام نهکا بۆ واتهی نابارو ناشیرین .

ههروا له عنەت له سته مکاران و شه راب خۆران و دزو درۆزان به کۆمەڵه به ئیجمال ئەوه له ئایهت و حەدیشا ههیه و ره وایه ، وهکو مه علوممه بۆ ئەوانه کە ئاگادارن .

جا له کاتێکا خوای تهعالا هه پره شەه ی کرد له زانایان له سه ر شاردنه وه ی وتاری راست ئەم ئایه ته ی ناردە خواره وه بۆ ئەمه بانگیان بکا بۆ ئیعلانی ته وحیدو به یانی یه کیه تی پهروه ردگار له جیهانا : چونکی ته وحیدی پهروه ردگار بناغه ی هه موو پیروزی و بهختیارێکه بۆ ئاده میزاد وه بۆ هه موو خاوه ن هوشی ، وه فهرمووی :

﴿وَالْهَکْمُ لِلّٰهِ وَالْاَحْدُ﴾ :

پهروه ردگاری ئیوه پهروه ردگارێکی تاق و ته نیایه .

﴿لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ﴾

هیچ کهسێ نیه کە (واجب الوجود) بێ وه عیباده تی بۆ بکری و پهروه ردگار بێ ئیلا ئەو .

﴿الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ﴾ (١٦٣)

که میهره بان و به خشنده یه به هه موو جوړه به خشنی لهم جیهانه و له جیهانی ئاینده دا که پایه داره هه تاهه تایه .

فائدهیهك :

ئیمامی ئەحمەدو ئەبوداودو ترمذی بەسەنەدێکی صحیح
ریوایەتیان کردووە لە ھەزرەتەو (د) کە ئیسمی ئەعظم وا
لەم دوو ئایەتەدا : یەكەم : (والھكم الہ واحد لا الہ الا ھو
الرحمن الرحیم) .

دووھم : ئایەتی ئەووەئی ئالی عیمران (الم ، اللہ لا الہ الا
ھو الحی القيوم) . وە ھەبەرانی و حاکم ریوایەتیان کردووە
بەسەنەدێکی ھەسەن لە ھەزرەتەو (د) کە ئەو ئیسمی ئەعظمە
ئەوتەو پارانەوہی پێی بکری لەخودا تەبوولی ئەکا وا لە سێ
سوورەت لە قورئانا : (البقرة) ، (ال عمران) ، (طہ) .

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ
اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا
يَنْفَعُ النَّاسَ﴾ :

بەپراستی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی
جیاوازی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی
دروستکردنی ئەو کەشتیانەدا کە ئەوێن لەدەریادا و ئەبەن بەھۆی
دەسکەوتنی ئەوہی سوودی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی ھەبەرانی .

﴿وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ سَمَاءٍ مِنْ مَاءٍ فَأَخْيَا
بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ
دَابَّةٍ﴾ :

وہ لە باراندنی ئەو ئاوەی کەخودا ئەبیارینیتە خوار لە
عاسمانەوہ جا ئەم ھەرزە وشکە مردووە پێی سوودە پێی زیندوو

ئەكاتهوه له پاش مردنهكهی و ئەنواعی گیان له بهری تیدا
بلاوئەكاتهوه .

﴿ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ﴾ :

وه له گۆرانو شه پۆلدان به باكان به سەر عهززا بۆ
نه شه دان به گیاو دارو گیاندار وه له ههورا كه رام ئەكری
له بهینی عهرزو عاسمانا .

﴿ لَا يَأْتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴾ (١٦٤)

گه لێ عهلامهت و دهلیل ههیه له سەر ئهوه كه ئەم جیهانه
پهروهردگاریکی زیندووی زانای به تهواناو خواستی ههیه ،
به لām ئەم ئایاته وه ئەم دهلیلانه له لای ئهوه ئاده میزادانه هه
كه خاوهن زانستن و هۆشیارو بیره وهرن .

لهم شوێنه دا چهن باستی ههیه :

یه کهم : ئەگێر نه وه کاتێ که ئایه تی پیشوو هاته خواره وه
کافره کان بیستیان وتیان به حهزرت : ده لیل ت چیه له سەر ئه مه
كه ئیمه خودایه کی تاق و ته نیامان ههیه ؟! جا ئەم ئایه تانه
هاته خواره وه .

دووهم : خودای تهعالا قورئانی نازل کردو وه بۆ رینومایی
له سەر پایه و هۆشیاری ئهوانه كه ئه بیستن ، وه هه ر کهس به قه ی
پایه ی هۆشیاری خۆی سوودی لێ وه ر ئه گرتی . مه سه لا ئه و که سانه
که زانان و ئاگادارن له صفیاتی مه وجودات ئهوانه لهم ئایه تانه دا

به يان کراون له جيهه تي ټيکمان و خوډو وټو ياساو نيظام ته ماشا
 ټکا وه ټټيت : هر چي لهم جيهانه دا هه يه به ټاشکرا له ټيکمان
 ډه رنا چي ، وه مومکين بوون و نه بووني به بڼي ته رجيج و هڼي
 خارجي نابي و ټو هڼه خارجيه يش نابي وه کو ټمان له لايه ني
 مومکينه وه بڼو پټويسته له ذاتي واجب ه وه بڼي که و ابو به
 روونا کي ټيکمان ټي ټم جيهانه ده ليله له سهر وجوودي
 په روډ دگاري کي (واجب الوجود) که ټم عالمه وه ټو ټو زاعه
 ټيحدث بکاو بيخاته مهيداني وجوده وه .

وه له لايه کي تر يشه وه قابيل نيه ذاتي (واجب الوجود)
 مو عاريض ټکي بڼي که له ټيکمانا بڼي مو خاله فه ټي ټم زاته (واجب
 الوجود) بکا ، که و ابڼي پټويسته ټم زاته (واجب الوجود) ه
 که خاليقي جيهانه يه ک ذات بڼي . بهم جوړه ټيسباتي بووني
 خاليقو ته نيابي خاليق ټکا .

وه ټو که سانه يش که پايه ي هو شياريان پايه ي عه وامي
 ټاده ميزاده که ټو زئي بري کرده وه لهم جيهانه داو لهو عه رزو
 عاسمانه داو لهم شه وو روژده دا که کورت ټه بنو دريژ ټه بنو ټم
 فه سلانه ريک ټه خن وه ههر مه وسيمي بو نه وعه ژيواري
 به کار دي وه ته ماشاي عه قلتي ټاده ميزاد ټکا که چين به چين به رز
 ټه بڼته وه ټه سبابي ژيوارو به رزي خو ي پيدا ټکا و که شتي
 دروست ټکا و ټه پواته ناو ډه ريا ي بڼي په ي ، وه به هو ي چن
 شتي که وه سوود له ډه ريا و ډه رگري ، وه کاتي ته ماشاي ټه وه
 ټکا ټم جيهانه به وشکي گياندار نازي به سهر يه وه وه خوا ي
 ته عالا هور ريک ټه خوا باران ټه باريني و ټه نواعي گيا و داري

به سوودو ئه مەر ئه پروینێ وه ئه نواعی گیان له بهرێ له سهر عهرز
 دروست ئه کا که سوودیان لی وه ره گیرێ ، وه ههروا به درێژایی
 چه رخی شهوو رۆژ ئهم باو باران وه هوره به قه ی پێویست پهیدا
 ئه بێ و ئه نواعی رووداو له جیهانا ئه بینێ به جوړی که ئهم جیهانه
 وه کوو (دادگاییکی) به یاسا وا دیته بهرچاوی که به سهره
 ئاده میزاد راکیشن بو تۆ له سه ندنه وه له سته مکار . کاتی بیری
 کرده وه له م رووداوانه وه له م یاسا ره سایه که ههروا دهوام ئه کا
 باوه رپکی به هین له دۆ و دهروونیا دائه مه زری که ئهم جیهانه
 پهروه ردگارپکی نیگابهانی به تهوانای ههیه و زاله به سهر هه موو
 خواستیکی خویاو کهس له دائیره ی هیزی ده رناچێ ، وه ئهو
 پهروه ردگار هیش یه ک زاتی تاقو ته نیایه . ئه گه رنا ئهم دنیا
 ئه بوو به خانووی خاوهن زۆر : رۆژی ئاسمان ئه پروخواو
 رۆژی مانگ دائه که وته خواره وه و رۆژی هه تاو بێ رووناکی
 ئه بوو و رۆژی ده ریاکان وشک ئه بوونه وه . . . مادام که هه موو
 ئه مانه له سهر یاسایه کی جوانی ره سا دهوام ئه کهن ئه زانی که
 ئهو پهروه ردگار ه تهوانایه هه ر یه کێکه و به دۆ و زمان ئه ئیتی :
 (لا اله الا هو الرحمن الرحیم) .

سێهه م : موفه سسیره کان گه لی بیریان ده ربړپوه ده رباره ی
 ئهم ته رتیبه که له م ئایه ته دایه ، پێویست نیه به به یانیان ، وه
 جوانتریان ئه مه یه گه و ره ترینی مه وجوودات له جیهانا گیان له به ره
 وه گه و ره ترینی گیان له به ره ران ئینسه انه وه ئینسان و باقی
 گیان له به ره ران پێویستیان به چوار شت هه یه ؛ یه که م : (زه رفی
 مه کان) شوینی تیا بوون . دووهم : (زه رفی زه مان) ماوه ی
 سوودی لی وه ربگیرێ بو کاسبی و ئاسایش وه رگرتن . سێهه م :

رزقو رۆزی که ژیواری پێ بکه‌ن • چوارهم : ده‌وامدان به‌و
وه‌زعه •

بۆیه به‌م پێیه خودای ته‌عالا به‌ر له‌ هه‌موو شتی باسی خه‌لقى
عاسمان و عه‌رزى کرد ، له‌ به‌ر ئه‌وه که عه‌رز زه‌رفی مه‌کانه بۆ
ئینسان و گه‌لێ گیاندار ، وه‌ عاسمانیش جێگه‌ی هه‌تسووپرانی
گیاندارى بانه‌ده‌یه ، وه‌ عاسمانی خسته‌ پێش عه‌رز له‌ به‌ر ئه‌وه که
عاسمان کانه‌ی رژاندنی نوورو رووناکییه به‌سه‌ر جیهاناو
به‌بێ رووناکی گیان له‌ به‌ر جێگه‌ی خۆی نادۆزێته‌وه •

پاش ئه‌مه باسی ئیختیلافی شه‌وو رۆزی کرد ؛ چونکی به‌بێ
تیختیلافی شه‌وو رۆژ ، یانی به‌بێ ئه‌وه یێن به‌شوین یه‌کا کاتی
کارکردن و کاتی ئاسایش بۆ ئینسان ده‌س ناکه‌وێ به‌ شیوه‌و
یاسای دامه‌زراو • جا باسی که‌شتی کرد ؛ چونکی رزقو رۆزی
بۆ ژیوار گه‌لێکی له‌ ده‌ریادا ده‌سه‌که‌وێ به‌ تایبه‌تی بۆ ئه‌وانه
وان له‌ قه‌راخی ده‌ریادا وه‌ جه‌واهیرانی ناوی ده‌ریا به‌هۆی
که‌شتیه‌وانیه‌وه ده‌سه‌ته‌که‌وێ ، هه‌روا گه‌یشتن به‌ ولا ته‌دووره‌کان
وه سوودوه‌رگرتن له‌وانه به‌هۆی که‌شتی پانه‌یه‌وه به‌ ئاسانی
دێته‌جێ • جا باسی بارانی ئاسمانی کرد ؛ چونکی بارانه ئه‌بێ به‌هۆی
سه‌ربه‌شمه‌و کانیاوو کاریزو رووبارو ئه‌بێ به‌ هۆی ده‌رچوونی
گیاو داری باره‌دارو که‌شت و کال و ژیواری گیان له‌ به‌ر • • جا
باسی جوولان و شه‌پۆلی بای کرد ، وه‌ باسی هه‌وری چین به‌ستووی
هه‌وای کرد ؛ چونکی ئاوی ده‌ریاو هێزی گیاو دار له‌سه‌ر عه‌رز
وه ژیواری هه‌موو گیان له‌ به‌ران هه‌تا مه‌تایه‌و دنیا دنیا به‌ له‌سه‌ر
باو بارانه • وه‌ له‌ واقیعا ئه‌م شتانه که باس کراون له‌م ئایه‌ته‌دا
نیشانه‌ی وجوودی په‌روه‌ردگار و ته‌نیا یی ئه‌ون وه دامه‌زراندنی

ياسای ژيان بۆ گيان له بهر وه قانونی ته سباب و موسه بيبات له رووی سهر بساتا وه ريگه دۆزينه وه بۆ پيشكه وتن و سهر كه وتن وه زال بوون به سهر دلخوازی ئاده ميزادا به وانه يه . جا خۆزگه به وانه هۆشيار و خاوه ن ده سه لاتن و موه فقه ئه بن له سهر سوود لئى وه رگرتنيان !

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللَّهِ أَنْدَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ﴾ :

له گه ل ئه م ده ليلانه كه هه ن له سهر ئه وه پهروه ر دگارى عالم تاقه زاتيكي (واجب الوجود) كه هه ر ئه و ته وانا يى هه يه به سهر جيهانا وه پتويسته هه ر له بۆ ئه و عيباده ت بكرى وه هه موو سوودو زيانى له وه وه بزانه ئى بازى كه سى وا هه ن كه له بهر ئاره زوو كارى و خۆپه رستى له م ده ليلانه لائده ن و ييجگه له خوداى تهعالا چه ن هاووپنه يى بۆ خودا بپيار ئه دن ، وه كو ئه و (بتانه) كه ئه يانپه رستن ، يا وه كو ئه و (مالوم) و (قه شه) انه كه له گه ل وجودى پيغه مه را (د) وه ده ركه وتنى مو عجيزات و ئينتيصاراتى ئيسلام و ئاشكرايى ده عوه ته كه يا ئه كه ونه شوپنيان و هه ر حوكمى ئه وان بپيارى بده ن به جيى دين و ئه و بتانه كه به ده ست تاشراون وه يا ئه و قه شه و مالو ومانه كه به خاوه ن شه رع بپيار دراون خۆشه ويستن و ئه م هه واخواهانه خۆشيان ئه و ين وه كو چۆن خوداى پهروه ر دگاريان خۆش ئه وى .

﴿ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ﴾ :

به لام ئه و كه سانه ئيمانى ساغيان هه ر به خودا هه يه ئه وه مه حبه بيه تيان بۆ خودا زۆرتره له مه حبه بيه تى ئه وان بۆ

بته‌کان یا بۆ قه‌شه‌و مالوومه‌کان له‌به‌ر ئه‌وه‌ موسوڵمانه‌کان هه‌ر
 خودایان خۆش ئه‌وێ ، وه‌ ئه‌وان خوداو بته‌کان ، یا خوداو قه‌شه‌و
 مالوومه‌کانیشیان خۆش‌ئه‌وێ ، وه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ که‌ مه‌حبه‌به‌تی
 موسوڵمانی ساغ له‌به‌ر خوداو هه‌تا هه‌تایه‌ ، به‌لام مه‌حبه‌به‌تی
 ئه‌وان له‌به‌ر دونیایه‌و له‌به‌ر بازێ هیوایه‌ که‌ ئه‌و هیوایانه‌ نه‌مان
 مه‌حبه‌به‌ته‌که‌ نامینێ ، وه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ که‌ مه‌حبه‌به‌تی خودا له‌سه‌ر
 ئه‌ساسی حه‌قیقه‌ته‌ وه‌ مادام عه‌قل و هو‌شی بمینێ ئه‌و مه‌حبه‌به‌ته‌
 ئه‌مینێ ، به‌لام مه‌حبه‌به‌تی ئه‌وان له‌سه‌ر ئیشتیباوه‌و
 شوین‌که‌وتنه‌ هه‌رکاتی ئیشتیباوه‌که‌ نه‌ما مه‌حبه‌به‌ته‌که‌ نامینێ
 وه‌کو راکردن بۆ لای (سه‌راب = به‌رده‌خوێ) که‌ پێی‌گه‌یشت‌و
 تێی‌گه‌یشت به‌ ناو‌میدی به‌جێی ئه‌هیلێت .

﴿وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرْوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ
 الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ﴾ (١٦٥)

ئه‌گه‌ر بیانزانیایێ ئه‌و که‌سانه‌ که‌ سته‌میان له‌ خۆیان کرد
 به‌و بیرو باوه‌ڕه‌ ناباره‌ له‌کاتی چاوپێکه‌وتنی عه‌زاب و ئازاری
 دۆزه‌خا که‌ هه‌رچی هه‌یزه‌ هه‌ر بۆ خودایه‌ هه‌مووی ، وه‌ خودای
 ته‌عالا تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ی زۆر به‌شیدده‌ت و سه‌خته‌ – ئه‌یانزانی
 که‌ وان له‌ خه‌ساره‌ت و زیانا .

﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا رَأَوْا
 الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾ (١٦٦)

ئه‌و کاتی چاوپێکه‌وتنی عه‌زابه‌ کاتیکه‌ که‌ بته‌کان و قه‌شه‌و
 مالوومه‌کان یه‌خه‌ی خۆیان هه‌لته‌ته‌کێن له‌و که‌سانه‌ که‌ که‌وتونه‌ته‌

شویټیان ، وه هه موو عه لاقه و په یوه نندییه ک له بهینیانا نه بچوئ .
 وه له باتی مهحه بیهت و په یوه نندی رکو کینه و دوژمنایه تی
 ده رته که وئ !

﴿ وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا : لَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً
 فَنَتَبَرَّأَ مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّءُوا مِنَّا ﴾ :

وه له روژى دیتنى عه زاباو له و کاتى یه خه هه لته کاندنى
 سه روکانه دا ئینسانه خه له تاوه شوئنى هه واکه و تووه کان به
 داخو ئاخوه نه ئین : کاشکى گه پرانه وه یه کمان ببوايه بو جیهانی
 ژيانى پيشوو هه تا له بهر و پرووى نه هلى دنیا دا ئیمه یش یه خه ی
 خو مان له و سه روکانه پو وچه لانه هه لته کانا یه وه کو نه وان له م
 جیهانی پاشه روژده یه خه یان له ئیمه هه لته کان ، وه هه و وه کو
 نه وان ئا پرووى ئیمه یان بردو وه و ئیمه یان شه رمه سار کرد وه
 ئیمه یش نه وانمان شه رمه سار بکر دایه و ئا پروومان ببردایه ن .
 ﴿ كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ
 عَلَيْهِمْ ﴾ :

ئا به و جوړه که تووشى عه زابى ئاگرى دۆزه خو تووشى
 شه رمه سارى روژى قیامت نه بن خواى ته عالا جه زایان
 نه داته وه و کرده وه کانیان دینته بهرچاو به شیوه ی حه سره ت و
 غه مبارى به سه رد لیا نا .

﴿ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴾ (۱۶۷)

وه ته نیا نه وه نیه که نه و عه زابو شه رمه ساریه یان

نیشان بدات و بېرېته وه ، به لکو هه تاهه تايه له ناگرې دۆزه خيش
دهر ناچن .

پېويسته بزائن ته فسیر کردنه وهی که لامی خودا به ههوا
نابی ، وه واجبه له سهر رووناکی دهلیلی عه قلی و نه قلی بې .

جا له سهر ثم ئه ساسه (ئەنداد) هاوویننه یه کی وایه
موقاوهمه ی دینه که ی بکاو به رانگاری بې و مه نعی بکا له خواستی
خوی ، وه به قه طمی (ئەنداد) بهم مه عنایه بۆ خودا نیه و که س
دانی به شتی وادا نه ناوه مه گهر گه لی بت په رسته کان که به هه وای
پووچی خو یان بته کان یان به خودای سهرزه وی داناوه مه گهر
کیتابییه نه واپه رسته کان که له بهر ئاره زوو بازی که وتوونه ته
دووی مالووم و قه شه کان یان ، وه له گه ئ وجودی پیغه مه ری
نازاراو له گه ئ ده رکه وتنی (معجزات) داو له گه ئ تیگه یشتن له
خووو رهوشتی ئه هلی ئیسلام له ریگای راست لایان داوه و به
درۆ ده له سه و فروفیل مه نعی خه لکیان کړدووه له وه که
موسولمان بېن و نیشانو عه لامه تی راستی پیغه مه ری نازاریان
شاردووه ته وه .

ئیتیر ته فسیر کردنه وهی (ئەنداد) به هه موو سه رۆکیکی دینی
له عالمی ئیسلاما و به هه موو زانایی که موسولمانان بکه ونه
شوینی ، وه یا ته فسیر کردنه وهی به ئیما میکی موجه هیدی خاوه ن
ته ئلیف و ته دوین که عالمی عوله ما ملیان بۆ شوړ بکه ن نه مه
ته فسیریکی هه له و بیدعته و به تاله ، به لکو ثم نه وعه به یانه له
بانگکردنی ئاده میزاد ئه چچ بۆ ئه وه که جومهووری موسولمانان
به گومراه دابنپن و موجه هیده کان که خزمه تی قورئان و سوننه تی

پيڻغه مهريان كردووه به (ئەنداد) و پياوێ به دكار و تاوانبار
دابئين (والعايز بالله) لەم بېروباوەرە پووجه بەتالە كە بيجگە لە
ئيبليس كەس پيى رازى نايى .

هەروەها تەفسىرى (ئەنداد) بکړيټه وه به گەلێ لەو موسوآمانه
پاکانه كە به په پيرهوێ پيڻغه مه ر (د) و زوهدو تهركى دنياو دوورى
له ههواى نهفس دلپان نوورانى بووه و به زيكرى خوداو
قورئان خویندن و شه ونوێژ و طاعت دلپان رام و ئارام بووه . . .
ئەمەيش هەر بەدبەختی و لادانە لە رێگەى ئىسلام ؛ چونكى لە
قورئانا خودا تاريڤى دۆستانى خۆى لە چەن ئايەتا كەردووه و
نیشانە و عەلامەتى بۆ داناون و پوختهى نیشانەيان ئەمەيه كە وان
لەسەر خووه و ره وشتى پيڻغه مه ر (د) وه ئىعلانى كردووه : (الا ان
اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون الذين آمنوا وكانوا
يتقون) . وه ئەم كۆمەلە دائىما بە زمان و بە نووسين جاپ ئەدەن
بە جيهانا كە رێگەى ئيمه رێگەى قورئان و حەديشى پيڻغه مه ر
(د) وه هەركەس لەو رێگە لا بدا ئەوه گومرايه . . ئەم زاتانە و
ئەو ئىمامە عالمە گەورانە هەموو وه كو چراى رووناكن لە مەيدانى
تاريكستانى جيهانا و دونيا بەمانه رووناك ئەيټه وه و دلى
هۆشيار بە صوحبەتى ئەمانه پاك ئەيټه وه و بەختيار ئەو كەسە يە
كە به په پيرهوێ شه رعه وه هاوړيى پاكانه و لەسەر خۆشه ويستى
ئەوان ئەمرى .

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا
طَيِّبًا ﴾ :

ئەى ئاده ميزاد بخۆن لەو خواردە مەنيانە كە دەستان

پێی ئەگا له ئەرزا به مهرجی ئەمه که هه‌ڵاڵ و ره‌وا بێ خواردنی ،
 واته مانی خه‌ڵک نه‌بێ ، وه (طیب) بێ ، واته به ته‌بیعه‌تی
 ئینسانی سه‌لیم قیزه‌ون نه‌بێ .

﴿ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ﴾ :

وه مه‌که‌ونه دووی هه‌نگاوه‌کانی شه‌یتان : هه‌رام له بو
 خۆتان هه‌ڵاڵ مه‌که‌ن ، وه هه‌ڵاڵ له‌سه‌ر خۆتان هه‌رام مه‌که‌ن .

﴿ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴾ (١٦٨)

به‌راستی شه‌یتان بو ئێوه دوژمنیکی دیارییه .

﴿ إِنَّمَا يَأْمُرُكُمْ بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ ﴾ :

شه‌یتان فه‌رمانتان پێ نادا مه‌گه‌ر به شتی که نابار بێ و
 بیروباوه‌پوو کرده‌وه‌یی که زۆر له ئەندازه لای‌دابی ، وه‌کو
 شه‌ریکدانان بو خودا وه ده‌سپردن بو گیان و نامووس و مالی
 خه‌ڵک و وتاری ناشیرین .

﴿ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ (١٦٩)

وه فه‌رمانتان پێ ئەدا به‌وه که هه‌ڵه‌ستن له‌سه‌ر خودا ئه‌و
 شتانه‌ی که نایزانن وه‌کو هه‌رامکردنی هه‌ڵاڵ و هه‌ڵاڵکردنی
 هه‌رام .

لێره‌دا دوو باس هه‌یه :

یه‌که‌م : ئەم ئایاتانه هاتنه‌خواره‌وه به‌هۆی ئەوه‌وه که
 هۆزی (ئه‌قیف) و (خه‌زاعه) و (به‌نی‌مدلج) چوار شتیان هه‌رام
 کرد له‌سه‌ر خۆیان : (بحیره) ، (سائبه) ، (وصيله) ، (حام)

یه کهم : وشتري که پینج سک بزایی و سکی ناخري تیر بوايي
گوپچکه یان هه لئه قلیشان و بهر لالایان ئە کرد نه سواری ئە بوون و
نه ئە دوشرا ، بهم پییه (بحیره) یانی گوئی هه لقیشاو • دووهم
(سائیبه) : نه خوشی ئە یگوت : ئە گهر ئەم ناساغيیه خوشه وه بووم
ئەو وشتريم بهرە لالا ئە بی کاتی خوش ئە بووه وشتره که ی وهک
(بحیره) بهرە لالا ئە کرد ، نه سواری ئە بوو وه نه ئەیدۆشی • واته
(سائیبه) بهرە لالا کراو • سیهم : (وصيله) ئە گهر وشتره که یان
به میچکه بزایی وهریان ئە گرت بۆ خویان وه ئە گهر به تیر بزایی
دایان ئە نا بۆ بتهکان وه ئە گهر ئیرو مییه کی ببوايه ئە یانوت :
وا میچکه گه یشت به برای خوی ، ئیتر له بهر خاتری ئەو میچکه
تیره که یان سه رنه ده پری • واته (وصيله) : یانی میچکه کی
به تیره گه یشتوو • چوارهم (حام) : ئەو وشتريه که ده سک بزئی
له تیره یی جا پاش ئەوه سواری بوونی ئەو وشتريه یان هه رام ئە کردو
ئە یانوت : ئەو وشتريه (حامیه) واته پشتی خوی پارازتووه له
سواری • جا خودای تهعالا ئە فهرمویت : ئەم هه رام کسردنه
هه مووی له که و تنه دوای شه ی تانه و خودا به شتی وا رازی نیه •

باسی دووهم : زاناکان فهرموویانه : خودای تهعالا
ئاده میزادی جیا کردووه ته وه له گیان له بهران به سوورەتی جوان و
خه لاتی (نه فسی ناطیقه) واته : رۆحی هوشیار ، وه ئەم نه فسی
ناطیقه سی هیزی پێ دراوه ، یه کهم : قووه ی عه قلییه که هوی
تیگه یشتن و زانست و زانیارییه • دووهم : قووه ی شه هه وییه ،
واته : هیزی ئاره زوو ، ئەویش بۆ جهلب و راکیشانی شتی
به سوودو دوور خستنه وه ی شتی زیانداره • سیهم : قووه ی

غەزەبىيە ، واتە : ھىزى توۋرە بوۋىن و دەست وەشاندىن بۆ ئەۋە
 كە ئەگەر دوژمنى ھىرشى ھىنايە سەر تىكۆشى بۆ چار كوردنى .
 جا ئەم سى ھىزە ھەر يەككى سى پلىھى ھەيە ، ھەر
 ناود پراستە كانيان فەزىلەيە و پەسەندە ئىتر ئەۋلاۋ ئەملايان
 (رذىلە) يە و ناپەسەندە . وەكو : ھىزى ناۋە پراستى قوۋەى
 عەقلىيە ھىكمەتە كە عىبارەتە لە زانستى شت بە شىۋەى راستى ،
 وە پەرى ئەۋلاى جەر بەزەيە كە تىپەركردنە بەسەر شتا ، وە پەرى
 ئەملا (غباۋە) يە بە مانا تىنەگەشتىن . وە ھىزى ناۋە پراستى
 قوۋەى شەھەۋىيە (عيفەتە) كە عىبارەتە لەۋە كە (جذب) و
 (دفع) ەكەى بە قەى پىۋىست بى ، وە پەرى ئەۋلاى (فجور) و
 داۋىن پىسىيە ، وە پەرى ئەملاى (خمود) ە كە كوۋزانەۋەى
 ئارەزوۋە .

وە ھىزى ناۋە پراستى قوۋەى غەزەبىيە شەجاعەتە كە
 عىبارەتە لەۋە ئىنسان دەسبەردارى حەقى خۆى نەبى وە ھىزى
 ئەۋپەرى (سب) يەتە ، واتە : دېندەبىيە و ستەمكردن وە ھىزى
 ئەملایشى جەبانەت و ترسنۆكىيە .

جا ئىنسانى بەختىار بەۋ ئىنسانە ئەلېن كە ھەمىشە ھىزى
 ھىكمەت بكا بە پىشەۋاى خۆى و ھەتا پرس نەكا بەۋ ھىچ شتى
 ئىختىار نەكا . مادام واى كرد ئەگا بە پىپرەۋى ھەرچى حەقە ،
 ئەگەر رەھبەرىكى چاۋ پىكەۋت و لە وتارە راستەكەى و لە
 رەۋشەكەى تىگەشت وە ئەگەر رىبىرىكى دى كە بانگى ئەكرد
 بۆ بەدبىرى و بى باۋەرى لەۋ نزيك بکەۋىتسەۋەۋ لەم دوۋر
 بکەۋىتسەۋە . .

وہ ئەگەر چەن شتێ لە ئارادا بوون بۆ خوێندن و فێربوون کامیان سوودی زۆرە ئەوەیان بخاتە پێشەوہ وە کامیان بێ سوودە تەرکی بکا . وە ئەگەر ئارەزووی شتێکی کرد پرس بکا بە ھیزی ھیکمەت : ئایا ئەو ئارەزووکراوە باشە و پەسەندەو لەسەر یاسای ھۆشەو لەسەر دەستووری کێشە بیکا ئەنا تەرکی بکا . وە ئەگەر شتێ ھاتە پێش کە جوان نەبوو و مایە ی زیان بوو ئەوہ ھاوار بەرێ بۆ قووہی ھیکمەت کە چۆن بەرانگاری ببێ . وە یا ئەگەر سوود لەوہدا بوو دەسبەرداری ببێ وازی لێ بھێنێ و دەسبەرداری ببێ ، وە مادام وابوو ھەمیشە نووری خودا یارمەتی ئەدا (یوتی الحکمة من یشاء ومن یوت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا) .

وہ ئینسانی بەدبەخت بە قەطعی موراجەعە ی ھیکمەت ناکاو گیرۆدە ی تاریکی نەفس ئەبێ و شە یاطینی ئینس و جین زال ئەبن بەسەریا وە ئەم نەوہە تابیی ھەنگاوی شەیتان . پەنا بەخودای مێھرەبان ! یانی نەکەو نە دوا ی ئەو خەیاڵاتە کە شەیتان ئەیخاتە دلیانەوہ .

﴿ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ﴾ :

ھەرکاتێ بوتری بەو کافرە موشریکانە : کە بکەو نە دووی ئەو قورئانە خودا ناردوو یەتیە خوارەوہ بۆ سەر ھەزرەتی محەمەد (د) .

﴿ قَالُوا : بَلْ نَتَّبِعُ مَا الْفَنَيْنَا عَلَيْهِ أَبَائَنَا ﴾ :

ئەو کافرانە لە وەلاما ئەتین : تابیی ئەو قورئانە نابین ،

به لكو ئەكه وینه شوینی ئەوهی كه باوك و باپیره خۆمانمان دیوه
له سهری ، وه تهركی یاسای دین و ئایینی ئەوان ناكهین . جا
خودا به هه‌ئەیان ئەداته قەڵەم و ئەفەرمویت :

﴿أَوَلَوْ كَانَ آبَائُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا
يَهْتَدُونَ!﴾ (١٧٠)

واته : ئەوه ئەگەر باوك و باپیره‌كانیان شارەزای حەق
بوونایه وه هۆشیار بوونایه باش بو . ئایا ئەگەر باوك و
باپیره‌كانیان هیچ نەزان بووبن و ئاگایان له دینی راست و ریگهی
ره‌زای خودایش نەبووبی هەر ئەكه‌ونه شوینیان ؟!

واته : ئەگەر ئاده‌میزاد بکه‌وێته شوین کیش و پیشه‌ی
پیشیناتیکی هۆشیاری زانیاری خاوه‌ن دین و ده‌ستوو‌رو له‌سه‌ری
بروا زۆر باشه ، وه‌كو حەزره‌تی ئیبراهیم وه‌صیه‌تی کرد بو
ئەولاده‌کانی که له‌سه‌ر دینی ئیسلامیه‌ت بمێننه‌وه . وه وه‌كو
حەزره‌تی یه‌عقوب و تی به‌كوپه‌کانی : له‌پاش من چی
ئه‌په‌رستن ؟ ئەوانیش وتیان : دینی تۆ ئه‌په‌رستین و خودای تۆ
باوك و باپیری تۆ ئه‌په‌رستین . به‌لام ئەگەر هه‌روا بکه‌وێته
سه‌ردووکه‌وتنی کوێرانه‌و ریگه‌ی نەزانی و نه‌قامی و شانازی
کردن به‌ ریگه‌ی هۆزی پڕ له‌نه‌زانی و نامه‌ردی بکا ئەمه‌ گه‌لی
نابارو ناهه‌مواره .

به‌لام ئەه‌ی ره‌هه‌ری نازار ! له‌ ئامۆژگاری ئەم جووره‌ که‌سانه
که وشکه‌وه‌بوون له‌سه‌ر چاولیکه‌ری و که‌وتنه‌دووی ته‌قنیدی
بێ‌ده‌لیل که‌م هه‌ئه‌که‌وێ سوودی‌کتان ده‌سبکه‌وێ .

﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ :

وینەى ئەو کافرانە کە بە تەقلىدى رووت کەوتووئەتە شوین باوک و دایکیان بەرەبەر بەو رەهەرانە کە ئامۆزگاریان ئەکەن و بانگیان ئەکەن بۆ رێگەى ئىسلام .

﴿كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً﴾ :

وەکو حالى شوانى واىە کە پانتىكى بزى و مەپى لە بەردەستا بى و پىرکە بکا بەناو حەيوانانە کەیداو هىچ شتى نەبىسى ئىللا بانگ و هاوارىكى رووتى و نەبى لە مەعناکەى تى نەگەن .

ئەم ئایەتە تەشبیهى زۆر بە مانای بەرزە ؛ لە لایەنى (مشبە) و (مشبەبە) یەوە هەيئەتتىكى تىکەل لە مەعنانى بوختەلیفە هەيە وە وەجەى تەشبیهە کەیش هەم هەيئەتتىكى تىکەلە . ئەو تە لە لایەنى موشەببە هەوە تەماشای رەهەبرى دۆسۆزى پاکى کردووە کە بەبى داواکردنى موزد و مەنت بانگ بکا لە گەلەى لە ئادەمیزادى دوور لە هۆش و لە زانیارى دوورکەوتووئەى سوودووەرنەگرتووە لە ئامۆزگارى . وە لە جانیبى (مشبەبە) وە هەم تەماشای شوانىتىكى زانای فامیدەى دۆسۆزى کردووە کە گەلەى مەپى بزنى لە بەردەستابى وە پىرکەیان بەناو بکا بۆ ئەوەى بڵاوە نەکەن و یینەوە سەر لەو پىرگای خۆیان و بگەپینەووە بۆ لەو پىر خۆیان ، وە ئەو حەيوانانەیش غەیری دەنگە کە هىچ تى نەگەن . لەگەل ئەو شەدا کە حەيوانەکان سوودى وەرئەگرن لە دەنگى شوانەکیان و گردئەبنەووە لە زیانى گورگ و دڕندە و دز رزگار

ئەبن ، بەلام ئەو كافرانە بە كەم و زۆر لە بانگكردنەكەيان
سوود وەرناگرن .

بیداری ! سەری ئەم ئایەتە مەجازی حەزفی تیاوە ئیمامی
رازی و بەیضاوی فەرموویانە ، وە موصافی مەخدووفە لەسەر
میزانی : (واسئل القرية ، وجاء ربك) یەئنی (واسئل اهل
القرية ، وجاء امر ربك) تەقدیری ئیبریش : (ومثل داعی الذین
كفروا ۰۰۰ الایة) .

﴿ صَمٌّ بِكُمْ عَمَّى فَهُمْ لَا يَمْتَنِعُونَ ﴾ (١٧١)

واتە : ئەو كافرانە كە بانگكە ئەكرێن بۆ حەق پەرستی وەكو
كەپ و لال و كوێر وانە ، واتە وەكو كەپ سوود وەرناكرێ لە
گوێچكە و لال سوود وەرناكرێ لەزمانی و كوێر هیچ نابینی
بەچاوی ئەو كافرانەیش سوود لەو مەشاعیرانە وەرناگرن كەوابێ
عەقڵی ئیكتیساییان نیە . یانی ئەو عەقلە كە لە حەواس
وەرنەگیرێ لای ئەوان نیە . وە مەعلوومە ئەگەر عەقڵی
ئێستیدلال بە مەعقولاتیشیان ببوایە هەر سوودێکیان لە
ریسالەتی حەزرت وەرنەگرت . كەوابێ دەربارەی دەعوەتی
حەزرت (د) نە عەقڵی موكتەسەب لە حەواس و نە عەقڵی
موكتەسەب لە عەقلياتیان نیە .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا
رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ
تَعْبُدُونَ ﴾ (١٧٢)

ئەو كەسانێ كە ئیمانتان هەیە بە خوا ! بخوێن لەو

خواردمه نییه باشانه که نیمه کردوومانن به رۆزی ئیوه و سوپاسی خودا بکهن ئەگەر عیبادەت و بەندەیی بۆ خودا ئەکەن .

ئەم ئایەتە وەکو ئایەتی صەدو شەخت و هەشت وایە لە رەواکردنی خواردمه نییدا ، بەلام لەوئ باسی ئەوەیش ئەکا که خواردمه نییه که حەلألێش بێ ، وە ئەو صیفەتە لیڕەیشا مەقصوو دە ؛ چونکی موطڵەق و موقەیەدە که یەک ریزن .

وە پاش ئەمە خودا لە ئایەتی صەدو حەفتاو سێدا باسی خواردمه نی پیس ئەکا بۆ ئەوە که پاکیش باشتەر دەرکەوئ ئەفەر مویت :

﴿ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ﴾ :

واتە : خوای تەعالا حەرامی نەکردوو لەسەر ئیوه ، ئەو موسوڵمانەکان ، ئیلا مردارە وەبوو و خوین و بەرازو هەر سەرپر او یکی وەها که لە کاتی سەرپرینە که یا دەنگ بەرزکرایتە وە بە ناوی غەیری خودا . واتە باسی ناوی بته کانیان ، وە یا ناوی خوداو بته کانیان بردبێ و ئەمانەیش لەسەر ئەو کەسانە حەرام کراون که ناچار نەبووین بۆ خواردنیان .

﴿ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ ﴾ :

دەو هەرکەس ناچار بووبێ بۆ خواردنی ئەمانە لە حائیکا دەس درێژ نەکا بۆ حەقی غەیری خۆی وە لایش نەدا لەو ئەندازە یە که پێویستە بۆی .

﴿ فَلَا إِيْمَ عَلَيْهِ ﴾ :

ئەو ھېچ تاوانى لەسەر نىھ لە خواردنى ئەوانا •

﴿ إِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴾ (۱۷۳)

بەپراستى خودا تاوان پۆشه و مېهرەبانه بۆ بەنده كانى و شتى

گران ئاسان ئەكا لەسەريان •

و ھ لە ئايەتى (يەك) لە سوورەتى مائىدەدا فەرموويەتى

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ احْلُتْ لَكُمْ بِهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ

الَا مَا يَتْلٰى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مَحْلٰى الصِّيدِ وَاَنْتُمْ حَرَمٌ اِنْ اللّٰهُ يَحْكُمُ مَا يُرِيْدُ)

واتە : ئەى كەسانى كە ئيماننان ھەيە بە خودا ! لەسەر خەتى

راستى پەيمانى خۆتان بپۆن بەپۆه ، و ھ لە جوملەى پەيمانى

خودايە لەگەڵ پيغەمەرە ئەمە كە ھەڵكراو ھ بۆ ئۆھ گيان لەبەرى

بپۆتەمىيز لە وشتى گاو مەپرو بزن ، و ھ ئەوانەيش كە ئۆھ

بەخۆيان ناكەن لە گيان لەبەرى كۆى ، ئىللا ئەو گيان لەبەراندەو

ئەو خواردەمەنيانە كە ئەخۆئىرئەھە بەسەرتانا لە ھائىكا رەوا

نەدەن بۆ خۆتان نەپىركردن لەكاتى ئىحرام بەھەج يا بەھومرەدا

و ھ بەپراستى خودا فەرمان ئەدا بەھەى خواستى لەسەرى بپۆ •

و ھ لە ئايەتى (۴) ى سوورەتى (مائىدە) : اِذْ يٰۤاِبْرٰهِيْمَ اَنْذَرْنٰكَ كَدْرَ اٰدَمَ

ئەم ئايەتە فەرموويەتى : (حُرِّمْتُ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمُ وَلَحْمُ

الْخَنَازِيْرِ وَمَا اٰهَلُ لِفْرِ اِلٰهٍ بِسِهٍ وَالْمُنْخَنَقَةُ وَالْمُؤَقَذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ

وَالنَّطِيْعَةُ وَمَا اَكَلَ السَّبْعُ - اِلَا مَا ذَكَيْتُمْ - وَمَا ذَبَحَ عَلَى النَّصَبِ ،

وَاِنْ تَسْتَقْسِمُوْا بِالْاِزْلَامِ ذٰلِكُمْ فَسُقْ) واتە : ھەرام كراو لەسەر

ئۆھ مردارەو ھەبوو ، و ھ خۆين ، و ھ گوشتى بەراز ، و ھ ھەر

سەربپاوتى كە دەنگك بەرزكرايىتەو ھ لەسەرى بۆ غەيرى خودا ،

وه هەر حەيوانى خنكاوبى يا بە كوتەك كوژرايى يا لە بەرزىيە وه هەلدیڤايى وه ئەوەى دڤنده خواردييتى - ئیلا ئەوەى لەكاتى ژيانى دامەزراودا بەچەقودا بگاوسەرى بپن - وه ئەو حەيوانەى لەسەر بتهكان سەرپرايى ، وه هەر حەيوانى گۆشتهكەى لەناو خۆتانا بە (ئەزلام) بەش بکەن ؛ چونكى ئەو نەوعە بەشکردنە لادانە لەحەق .

وه لە ئايەتى (ه)ى سوورەتى مائیدەدا فرمويەتى : (اليوم احل لكم الطيبات وطعام الذين اتوا الكتاب حل لكم وطعامكم حل لهم) واتە : ئيمرۆ حەلەكرا بۆ ئيتو هەموو خواردەمەنيە پاكەكان ، وه طەعامى ئەو كافرانە كيتاييان پىدراوه حەلەكرا بۆ ئيتو وه طەعامى ئيتوديش حەلەكرا بۆ ئەوان ، وه بە حوكمى ئەم ئايەتە گۆشتى حەيوانى سەرپراوى جورەكەو گاور حەلەكرا ؛ چونكى لە عورفى ئيسلاما بە كيتابى ئەناسرین بەلام گۆشتى سەرپراوى مەجوسى ناخورى ؛ چونكى حەزرت فرمويەتى : (سنوا بهم سنة اهل الكتاب غير ناكحى نسائهم ولا اكل ذبائحهم) واتە : رەفتاريان لەگەڵ بکەن وهكو ئەهلى كيتاب بەلام ژيان مەرەكەن و گۆشتى سەرپراويان مەخۆن .

وه لە ئايەتى (٩٦)ى سوورەتى مائیدەدا فرمويەتى : (احل لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة ، وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما واتقوا الله الذى اليه تحشرون) واتە : حەلەكراوه بۆ ئيتو نەچيرى كە هەر لە دەريادا بژى و خواردنى گۆشتى ئەو نەچيرە بۆ ئيتو بۆ كاروانى ، وه حەرام كراوه لەسەرتان نەچيرى وشكان مادام لە ئيحرامى حەج يا عومرەدا بن ،

وہ خوتان بیاریزن لہعہ زابی ٹہو خودایہ کہ بو لای ٹہو
ٹہ گہرینہ وہ •

وہ لہ نایہ تی صہ دو نۆزدهی سوورہ تی (انعام) :
 فہرموویہ تی : (وما لکم الا تأکلوا مما ذکر اسم اللہ علیہ وقد
 فصل لکم ما حرم علیکم الا ما اضطررتم علیہ) واتہ : چیتان بۆ
 ئہ بیج لہ وەدا کہ نہ خۆن لہ و حەییوانہ سەر بپاوانہ کە ناوی
 خودایان لہ سەر براوہ و خودا بہ پراستی بہ یانی کردوہ و بۆتان
 ئہ وەہی کہ حەرامی کردوہ لہ سەر تان ئیلا لہ کاتی ناچاری و
 خواردنی حەرامیکا کہ ناچار بووبن بۆی !

ههروا له ئايه تي سه دو بيستي ئەم سووره ته دا فه رموويه تي :
(ولا تأكلوا مما لم يذكر اسم الله عليه وانه لفسق) واته : مه خوڻ
له گوشتي ئەو حه يوانه سه ربړاوانه كه ناوي خودايان له سه ر
نه براوه ، وه به راستي خواردني ئەوانه ده رچوونه له ريځگه ي
ئيسلامييه تي . وه له ئايه تي (١٤٥) ي هه مان سووره ته دا
ئه فه رموي : (او دما مسفوحا) وه له ئايه تي (١٥٧) ي ئەه رافدا
ئه فه رموي : (ويحل لهم الطيبات ويحرم عليهم الخبائث) واته :
ئەوانه ي په پيره وي ئەو پيغه مه ره ئەكه ن كه وا حه لآل ئەكا بو ئەوان
خواردني هه رچي شتي كه پاكه ، وه حه رام ئەكا له سه ريان ئەو
شتانه ي كه بيسن .

والہم نایہ تہ پیروزانہ دا بہ کورتی دہرکہوت ہر گوشتی لہ
طہ بیعتی میانہ دا باش بیئ ئوہ ئخورئ وہ ہر گوشتی لہ
طہ بیعتی میانہ دا ناپہ سہند بیئ وقیزہ ون بیئ ناخوری • جا لہم
پاکو پیسہ دا قابیلہ بیروپای بازی کہس لہ گہل بازی کہسا جیا
بیئ •

وه ئهوهيش كه ديارى كرابى بۆ نهخواردن ئهوه حهرامه
 به بى خيلاف . وه لهوانه دا كه ديارى نهكراون بىرو باوه پى
 بازى پيشهوا گه وره كان له گه ل بازىكا ناكه وپته يهك . وه كو له
 كتيبه ئاييينيه كانا ئه مانه باس كراون ، لهوانه : خوارده مهنى
 گوشتى حه يوانى سهر بپراوى كيتابيه كان كه جووله كه و گاورن
 له لاي ئيمامى ئه بو حه نيفه حه لائن مو طلقا به مهر جى ناوى خوداى
 له سهر برباى . وه له لاي ئيمامى شافيعى به و مهرجه ئه خورى
 كه ئه و حه يوان سهر بپه ئه گهر له ئه ولادى حه زره تى يه عقوب
 بى ، سه لاهى خواى له سهر بى ، نه زانرى به و كه يه كى له باوك و
 داىكى له پاش نه سنى دينه كه ي وه يا گوپرانى ئه و دينه داخلى
 ئه و دينه بووبن ، وه ئه گهر له ئه ولادى ئه و نه بووبى ئه بى
 به راستى بزانى كه باوك و باپرى ئه و شخسه داخلى دينه كه
 بوون له پيش نه سخبو و نه وه ي ئه و دينه داو له پيش ته حريف و
 گوپرينيا ، وه عيلم به م وه زعه وه كو مه حال وايه ، كه وا بى گوشتى
 حه يوانى سهر بپراوى جووله كه و گاور له لاي ئيمه كه شافيعى
 مه زهه بين ناخورى ، مه گهر به ته قليدى ئيمامى حه نه فى (خ) .
 وه به مه زهه بى ئيامى مالىك و ئيمامى ئه بو حه نيفه (خ) ههر
 حه يوانى به عه مدى ته ركى ناوى خوداى له سهر كرابى حهرامه ؛
 چونكى ئه و مه نعه كه له ئايه ته كه وه ر ئه گيرى له لاي ئه وان
 ته حريمه . به لام له لاي ئيمامى شافيعى ئه و نه هيه كه له و
 ئايه ته دا به بۆ كه راهه ته و ئه و حه يوانه كه ناوى خواى له سهر
 نه برا وه ئه خورى ؛ خواه به عه مدى ته ركى كر دى يا به نيسىان ؛
 چونكى گه لى له موسو لمانان ها تنه خزمه تى حه زره ت (د) عه رزيان
 كرد : ئيمه له ده شته وه گوشتمان بۆ دى و نازانين له كاتى

سەرپرینیا ناوی خویان بردووہ یان نہ ! فہرمووی : ئیوہ
ناوی خودای لہسەر ببہن و بیخۆن .

وہ لہ جیگہی برینی ملی حیواندا دوو فہرموودہی حەزرەت
ریوایەت کراوہ : یەکەم لہ رافیعی کورپی خەدیجەوہ ریوایەت
کراوہ فہرموویەتی : (ما انهر الدم وذكر اسم الله عليه فكل)
واتە : ئەوہی خوین رەوان ئەکاو ناوی خوای لہسەر ئەبرئ
بیخۆ .

دووہەم : لہ ئەبوئەمامەوہ ریوایەت کراوہ فہرموویەتی :
(ما فری الاوداج فکلوا ما لم یکن رض ناب او نخر ظفر) واتە :
ئەو شتە ی کە شارپەگەکانی ملی حیوان ئەبرئ لہ گۆشتەکە ی
بخۆن بە مەرچی کوتانی دان یا کۆلینی نینۆک نہ بئ .

جا ئیمامی مالیک لہ مەشھووری مەزھەبیا ئەئى : پێویستە
برینی قورقورچاچکە و ھەردوو شارپەگەکانی . وہ لہ ریوایەتیکا
وتووہ : ھەرچواریان یانی دوو شارپەگەکە و قورقورچاچکە و
سووریچکە ی . وہ لہ ریوایەتیکا بەس برینی دوو شارپەگەکە ی
ملی .

وہ لەلای ئیمامی ئەبووحەنیفە ئەبئ سئ رەگ لہو چوارە
ببرئ ، خواہ دوو شارپەگە و قورقورچاچکە یا شارپەگە و
قورقورچاچکە و سووریچکە ، یاخود دوو شارپەگە و
سووریچکە کە ی .

وہ لەلای ئیمامی شافعی واجبە ھەر قورقورچاچکە و
سووریچکە ی بەتەواوی ببرین ؛ چونکی خوینی لەش بە برینی
ئەم دوو رەگە بەتەواوی رەوان ئەبئ و زوو بەزوویش حیوانەکە
گیانی دەرئەچئ و ئازاری کەم ئەبئ .

جا له بهر ئه وه ئيمه شافيعی مه زه بين له سهر ئيجتيهادی ئه
 قسه ئه كه ين و ئه ئين ئه وهی گيان له بهره سى به شه ؛ يا ههر
 دهرياییه ، واته ههر له ئاوا ئه ژى و له ديم نازى . وه يا ههر
 له وشكيدا ئه ژى ، كه وته ناو ئاوه وه ئه مرى . وه يا خود له
 هردوو ئه ژى . جا ئه وه حه يوانه كه دهريایی بى ، واته له
 ديم نه ژى ئه وه هه مووى حه لاله . خودا فه رموويه تى : (احل
 لكم صيد البحر وطعامه متاعا لكم وللسيارة) واته : حه لال كراوه
 بو خواردنى ئيه وه گيان له بهره له دهريادا بى بو رابواردنى
 ئيه وه كاروانى . وه حه زره ت (د) له باسى دهريادا فه رموويه تى :
 (هو الطهور ماؤه الحل ميتته) واته : دهريا ئاوه كهى شت
 پاك نه كاته وه مرداره وه بوو يشى حه لاله .

وه ئه وهى كه ديميه ههركامى مرداره وه بووه حه رame ، واته
 به ياساى دين سه رنه برابى . هه روا حه يوانى خنكاوو به قوچ
 يا به كوته ك كوژراو وه يا له به رزييه وه هه ئديراو وه يا حه يوانى
 له كاتى سه ربړينيا ناوى غه يرى خوداى له سه ربرابى وه به راز
 حه رame و خوئينى ره وان حه رame . ئه مانه هه موو له ئايه تى
 قورئانا هه .

وه غه يرى ئه مانه چهن به شه :

يه كه م : ههر حه يوانى كه حه زره ت فه رمانى به كوشتنى
 دابى حه رame ، به ريوايه تى ئيبن وعه بباس ، خوايان لى رازى
 بى ، فه رموويه تى : (خمس يقتلن في الحل والحرم : الحية ،
 والفأرة ، والغراب الابقع ، والحدأة ، والكلب العقور) واته :
 پينج حه يوان ئه كوژرين له خاكى حه رهمى مه كه وه له غه يرى
 حه رهمى مه كه دا : مارو ، مشك و ، قه له باچكه و ، كۆللاره و ،

سه گئی بگه زئی • وه له ریوایه تیکا له باتی سه گئ (عقرب) ههیه •
ئه مانه گۆشتیان حه رامه •

وه به قیاس له سه ر مارو دوو پشك هه ر حه یوانی ژاری بی
حه رامه ، وه كو : هه نگو ، میشو ، میشوولهو ، زه رده واتهو ،
مارمیلكهو ، قوم قومهو ، قۆپیو ، کیسه ئو ، ره قهو ، قرژانگو ،
بو قو ••• وینه ی ئه مانه له گیان له به ر •

وه به قیاس له سه ر مشك هه رچی گیان له به ری عه رزه وه كو
گلخۆركه و قۆلانچه و رزق و مشكه كو پیره و گۆره كه نه و ••• وینه یان
حه رامن •

وه به قیاس له سه ر كۆللاره و قه له باچكه هه ر په له وه ری
پیی بخوات وه كو له كله ك و سیساركه كه چه ئه و قه له په شه
كه وه ره كان كه داته په پری بو سه ر مرداره وه بوو •

به شی دووهم : هه ر حه یوانی كه ئبه ی به هیزی راوی بی
وه كو سه گئ و گورگئ و ورچ و فیل و مه یموون و كه ركه ده نو
شیرو پلنگئ و به ورو ویزو چه قه ئ و پشیله ••• هه موو ئه مانه
حه رامن • وه حه زه رت له باسی پشیله نا فه رموو یه تی : (الهرة
سبع) واته : پشیله درنده یه • وه فه رموو یه تی : (الكلب خبیث
خبیث ثمنه) واته : سه گئ پیسه ، وه قیمه ته كه یشی پیسه • یانی
فرۆشتنی نیه •

به شی سیههم : ئه و په له وه ره ی كه ده نووکی قولاپی بی وه
چنگالی نه چیرگرتنی بی حه رامه ، وه كو : بازو شینه شاهۆ
هه ئوو كونه بوو هاووینه ی ئه مانه • به لام ئه و حه یوانه كه
كه ئبه ی به هیز نیه وه كوو كه متیارو ریوی ده ئه ك و سه گلاو

سموره و هر پهله وهری چنگی راوکردنی نه بی و هـ کو نه مانه
حه لآلن وه له مه سئه له ی (کلب الماء) دا خیلاف هیه و (یافعی) و
بازی تر بیران له سهر نه وه یه نه خوری .

به شی چوارهم : حه یوانی چوارپی خانه کی وه کو گاو
وشترو مهرو بز و ماین هه موو هه لآلن ، به لی هیسترو که ری
خانه کی حه رامن . جابیر (خ) ریوایه ت هکا نه لی له رووداوی
(حنین) دا ماین و هیسترو که رمان سه رپری جا حه زرعت مه نعی
کردین له گوشتی که رو هیستر به لآم له گوشتی ماین مه نعی
نه کردین .

به شی پینجه م : حه یوانی چوارپی کپوی وه کو گاو مهرو
بز و ناسک و باقی حه یوانی کپو وه کو که ری کپوی نه مانه هه موو
حه لآلن .

به شی شه شهم : پهله وهر غهیری نه وانه که باسمان کردن چ
خانه کی وه کو : مریشک و مراوی و قازو قهله موون ، یا کپوی
وه کو : قازو که وو پور و قوله نگ و کو ترو قهله ره شه ورده کان و
قه ته و ریشو له و چوله که به هه موو نه و عیکیانه وه هه لآلن ، وه
هر حه یوانی که ناوی دیار نه بی حوکی وه کو هاووینه ی
خوی وایه ، وه نه گهر هاووینه ی نه بو نه وه گه لی له ئینسانی
خاوه ن طهبعی میانه به باشیان نه زانی گوشتی نه خوری ،
نه گهر نا خوری ؛ چونکی به یاسایه کی عام هه رچی له
خواردنه مه نیه پاکه کانه خودا هه لآلی کردوو وه هه رچی له
پیه سه کانه خودا حه رامی کردوو ، که وایی ئیختیلاف له شتیکی
نه ناسراوا که حه رامه یا هه لآله له ئیختیلافه له وه دا که نه م شته
له (طیبات) ه یا له (خبائث) ه .

جا پاش ئەم بەيانا تەخودای تەعالا بە یاسای ھەرپەشە لەو
زانایانە کە یاسای راست ون ئەکەن فەرموویەتی :

﴿إِنَّ الدِّينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ
الْكِتَابِ﴾ :

ئەو کەسانە کە ون ئەکەن و ئەشارنەووە لە خەڵکی ئەووی
خودا ناردوویەتە خوارەووە لە فەرمان .

﴿وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ :

وہ بەرانبەر بە شاردنەووەی ئەووە سوودو نرخیکی دنیایی
بێ بايەخ وەر ئەگرن .

﴿أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ﴾ :

ئەوانە ناخۆن پێ بەسکیان ئیلا ئاگری دۆزەخ .

﴿وَلَا يَكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ :

وہ خودا قسەیان لەگەڵ ناکا لە رۆژی قیامەتا .

﴿وَلَا يُزَكِّيهِمْ﴾ :

وہ تارێفیان ناکا .

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (١٧٤)

وہ ھەبە بۆیان عەزایێکی ئێشگەیین بە دڵ و گیان .

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى﴾ :

ئەو کەسانە کە لە بەراپەری ئارەزووی نەفس و مائی دنیاوہ

حەق ئەشارنەووە لە عالەما کەسانێکن مائی گومراھییان کەریوہ

بە نەختی ھیدایەت و رووناکی دڵ .

﴿وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ﴾ :

وہ عەزایی دۆزەخیان وەرگرتووە لە موقابیلی کەرەم و

سەماحتی خودادا .

﴿فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ !﴾ (۱۷۵)

زور جيگهه ته عه جو به ! چي ته وانهي خوگر كردووه له سهر
ناگري دوزه خ ؟

﴿ذَلِكَ بَيِّنٌ لِّلَّهِ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ﴾ :

ته و عه زابه يان له بهر ته و هيه كه خوداي ته عالا كتيبي
تهوراتي به حق ره وانه كردووه كه ره فتاري پي بكنو ته و هيه
له واهيه نه يشار نه و هيه كه چي شارديانه و هيه .

﴿وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ﴾ :

وه ته و كه سانه كه ئيختيلافو نيزاغيان هيه ههستانو
باوه پريان كرد به بازئ ثايه تي وه ئينكاري بازكيان كرد ، وه يا
مه عناكه يان به خيلافي حق دهربري .

﴿لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ﴾ (۱۷۶)

وان له خيلافتيكا كه زور له حقه وه دووره وه تا له سهر
ته و حاله بن نايينه وه بو سهر ريگهه راست .

كاتي كيتابييه كان زور باي قيبله يان ته كردو دلي خه لكيان
تيك ته دا له ئيسلامييهت خوداي ته عالا ته م ثايه ته ي نارده خواره وه
فرمووي :

﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ﴾ :

هه موو كاريكي چاك هه ره ته و ه نيه كه رووي خو تان
هه تسوورپين به ره و خو ره ه لات و خو رشين .

﴿وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ :

به لّام کاری زور باش ئيمان و باوه پى ئهوانه يه كه ئيمانيان هه يه به خوداي عالم و پهروهردگارى جيهان به و شپوه كه خودايه كى (واجب الوجود) وه خالىتى هه موو شتيكه و مه عبودى هه موو كه سيكه و هه رچى سيفه تى شياوى خودايه تيبه هه يه تى و له هه رچى سيفه تى ناباره دووره ، وه به روژى پاشه پوژ كه روژى قيامه ته ، واته : باوه پى و ابى له پاش مردن زيندوو ئه بنه وه و پرسىارى بىرو باوه پى و كرده وه ي چاكه و خراپه يان لى ئه كرى وه هه ركه سى به تۆله ي خو ي ئه گنا . وه باوه پى كرده به فرشته كانى خودا به و شپوه كه پيغه مه ر سه لامى خوداي لى بى باسى كردوون ، واته باوه پى به وه كه فرشته كان ئه جسامى له طيفه ن و له نور دروست كراون و نىرو ميان نيه ، به س به فرمانى خودا په يدا بوون ، وه هه ركه سى له وان پايه و نيشانه يه كى ديارى هه يه له و پايه يه لانا دا .

(لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون) :

وه باوه پى كرده به و كتيبانه كه خودا رهوانه ي كردوون بو پيغه مه ران وه كردوو يه به ده ستوور بو بىرو باوه پى و كرده وه يان ، وه باوه پى و ابى ئهوانه كه لامى خودان ، وه دوورن له هه ئه و فه راموشى كارى ، وه به ساغى كه يشتوون به پيغه مه ران ، سه لامى خودايان له سه ربى ، وه باوه پى كرده به و پيغه مه رانه كه خودا ناردوونى بو ته ربى به تى ئاده مى زاد و باوه پى و ابى پىاون و له ئاده مى زادن و خودا دروستى كردوون به پاكي و پاك كردارى و هه ئى بژاردوون له ناو ئاده مى زادا ، وه راستن له وتارا ، وه بى خه يانه تن له وتار و كرده وه دا ، وه خاوه ن هوش و زيره كن .

﴿وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي
الرُّقَابِ﴾ :

وه چاکه چاکه ی ئه و که سانه یه له گه‌ل ئه و ئیمان و باوه‌په‌یان
که باسمان کرد مائی خۆیان بدهن ، له گه‌ل خۆشه‌ویستی ماله‌که‌دا ،
به خزم و خویشی خۆیان و به و که سانه که له بهر گه‌دایی
داکه‌وتوون و به و موسافیرانه و رێپه‌وانه که بی‌مه‌سره‌ف
ماونه‌ته‌وه و به و که سانه که گه‌دایی و نه‌بوونی ناچاری کردوون
به داواکردن له خه‌لک و مائی خۆیان ئه‌دهن بۆ ئازادکردنی
که‌ردنی ئاده‌میزاد له به‌نده‌یی ، وه یا بۆ ئازادکردنیان له دیلی و
گورفتاری .

﴿وَاقَامَ الصَّلَاةَ﴾ :

وه له گه‌ل ئه‌م صیغه‌ته باشانه‌دا باسمان کردن نوێژه‌کی
جێ به‌جێ بکا به‌یاسای دین ، وه یا به و جوړه که حه‌زرت
(د) به‌جێ هێناوه . هه‌تا په‌یوه‌ندی له گه‌ل خودادا به‌هێز ببێ و
هێزی له‌سه‌ر کرده‌وه‌ی باش زۆربیی به‌ نه‌وعی واجباتی خۆی
به‌جێ بێنێ و له‌کاری ناهه‌موار خۆی به‌پاریزێ بده‌وام .

﴿وَآتَى الزَّكَاةَ﴾ :

وه بێجگه له و خیرات و سه‌ده‌قاته وه له و ده‌ست و ده‌هه‌نده
له گه‌ل خزم و بێگانه‌دا هه‌یه‌تی زه‌کاتی مائی ده‌رکا بیدا به‌خواهه
حه‌قه‌کان ، چی له حه‌یسوانات و کشت و کال و پارهی دانه‌راو و
بازرگانی و گه‌نجی نیهانی .

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ يَعْهَدُ لَهُمْ إِذَا عَاهَدُوا﴾ :

واته خه یر خه یری وه فاکارییه له گه ت له وه که سانه دا که په یمانیان له گه لا کردووه کاتی په یماتیکیان به ست ، چی له گه ت خویش چی له گه ت بیگانه چی له گه ت موسولمان چی له گه ت کافر .

﴿وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ﴾ :

واته : خیر بریتییه له خوگرتنی ئینسان له کاتی گه دایی و نه بوونی و قاته سائیدا ، وه له کاتی ناساغي و نه خوشیدا ، وه له کاتی جه نکت و هیزی به یه کاجوونا .

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾ (۱۷۷)

ئهم نه ووه کاره خیره خیری به نرخن و ئهم نه ووه که سانه نه له گه ت خوداو به نده کانی خودادا راست ته کهن ، وه وه که سانه نه که خاوه نه قوان و پاریزگارن له کوفرو له گوناھی گه وروه له تیکه تپوون به کاری تاریکی دنیایی .

ئهم تایه ته گه وروه به نرخه وا بپیار دراوه که هه موو بناغه و فرووعی دین و خو و ره وشتی تایه ، بویه حه زره ت (د) فرموویه تی : (من عمل بهذه الآیه فقد استكمل الایمان) واته : هر موسولمانی ره فتار بکا بهم تایه ته نه وه ئیمانی ته و او کردووه به ته سل و فره ووه ؛ چونکی که مالاتی ئینسانیه ، له گه ت زوړیدا ، له سچ شتا ته بپیته ووه : پیرو باوه پی باش ، وه بوخته کردنی نفر ، وه ره فتاری باش له گه ت عالمه . یه که م

وا له ئيماننا ، دووهم نوڤٲى رهسا ، سٲههم سهرفى مالو
بهخشش .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ
فِي الْقَتْلِ : الْحُرُّ بِالْحُرِّ ، وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ ،
وَالْأَنْثَىٰ بِالْأُنْثَىٰ ﴾ :

له بوخارى شهرىفا نهفهرموى : نهىم ئاىهته هاتهخوارهوه
له دوو هوژ له هوژى عهره بهكان كه جهنگيان كرد لهناو خوڤانا
نهىانوت : له باتى بهندهيه كمان فلانى كوپى فلان نهكوژين و
لهباتى جارييهمان فلانه رنى وا نهكوژين .

كهوابوو مهبهس لهم ئاىهته نهمهيه هيچلايى لههقى خوڤان
لانهدهن وه زيادهرهوى نهكهن ، واته : نهى كهسانى كه ئيماننان
هيئاوه به خودا فهرزكراوه لهسهرتان توله لههوڤى
كوژراوهكانهوه ، واته پٲيوسته لهسهر بكوژ مل كهچ بكا بو نهوه
سهرۆكى موسولمانان بيكوژٲتهوه له تولهدا ، وه پٲيوسته بو
خاوهن حق له نهندازهى تولهى خوڤى لانهدا . ئادهمىزادى ئازاد
له باتى ئادهمىزادى ئازادو بهنده لهباتى بهندهو ميٲينه لهباتى
ميٲينهو لهوه بهولاولوه رهوا نيه لهئاىينى ئيسلاما .

جا مادام نهىم ئاىهته بو لابردهنى تهجاوزاتى خهلكى هاتووه
له حق سهندنهوهدا ئيتىر نهوه ناگهيهنڤ كه ئازاد له تولهى
بهندهدا ناكوژريٲو پياو له تولهى ژندا ناكوژريٲ . وه نهىم
حوكمانه ههواله پٲشهواكانن بهنهندازهى نهوه دهليلانه
دهستيان كهوتووه ، وه له مهزههبي ئيمهدا پياو نهكوژرى

له خوینی ژنا ، وه نه گهر دوو سنی پیاو پیاوکیان کوشت هه موو
نه کوژرینه وه .

جا ئه م فهرزبوونی قیصاصه به م مه رجه یه خاوه ن حه ق
بیه وئی قیصاص وه ربگریته وه ، نه گهر ویستی عه فووی بکا
به خوړایی وه یا له موقابیلی (دیه) دا واته له به رانبه ری ماتیکی
تایبه تیدا نه توانی وه کو خودای ته عالا فه رموویه تی :

﴿فَمَنْ عَفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ﴾ :

واته نه گهر ئاده می کوژی عه فوو چاوپووشی بو هات له لایه نی
برای خوویه وه به نه ندازه یی له عه فو ، واته هه ر حه قی خووی عه فو
بکا نه گهر حه قدار زوړبن ، وه یاخود هه موو حه قه که هه ر
عائیدی نه و بی .

﴿فَاتَّبَاعَ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءَ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ﴾ :

نه وه واجبه له سه ر نه و که سه ی عه فوه که نه کا به پیاوه تی و
چاککرده وه یی داوای نه و ماله بکا که برپاری داوه ، وه واجبه
له سه ر کا برای پیاو کوژ نه و ماله پیشکه ش بکا به بی مائل کردن و
که م کرده وه .

﴿ذَلِكَ تَخْفِيفٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ﴾ :

دامه زرانی یاسای چاوپووشی له (قیصاص) بارسو وکرده
له لایه نی خوداوه و میهره بانییه .

﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (۱۷۸)

ده ی هه رکه سنی ته جاوز بکا له پاش چاوپووشی له قیصاص و
وه رگرتنی ماله که - واته نه گهر کا برای مال وه رگر برپوا کا برا

بکوژئی ، وه یا مالدەر ماله که نه دا - ئه وه له لایه نی خوداوه
عه زاییکی گرانى ئیشگه یه نی هه یه .

﴿ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ (١٧٩)

واته بۆ ئیوه هه یه له دامه زرانى یاسای قیصاصدا ، وه کو
باسمان کرد ، هه یاتو زینده گییه کی گه وره ی به نرخ ئه ی خاوه ن
عه قله ساغه کان . جا رجامان وایه خۆتان بپاریزن ؛ چونکی
پیاو کوژ له ترسی قیصاص ناوێرێ کس بکوژێ وا حه یاتى
کوژراوه که ئه پارێزێ . وه مادام ئه وه نه کوژرا ئه مێش
ناکوژرێ له قیصاصا وا حه یاتى ئه مێش مایه وه . وه له لایه کی
تره وه کاتێ یاسای قیصاص دامه زرا خه لک له بهر طایفه گه رى
له باتى پیاوێ چه ن پیاو ناکوژن وا ئه م نه وه حه یاته یش هه م
ده س که وت .

وه مانای رجا ی خۆپارازتنی موسولمانه کان له سه ر دوو
شیوه یه ؛ یه که م : ئه مه یه خوا رجا ئه کا له موسولمانه کان
به گشتی وه ده سپۆشته وه کان به تایبه تی که له خوا بترسن و
یارمه تی یاسای دین به دن و به هه موو نه وعێ تیکۆشن بۆ لابرده نی
ئو به دکارییه نامه ردانه پێشوه ؛ چونکی دیعایه به زمان و هیژدان
به حه ق به لایه نگرتنی زۆر به نرخه و ئه بیج به هۆی دامه زرانده نی
یاسای قیصاص .

دوو هه م : ئه مه یه که ئه م ته قواو خۆپارێزییه وه کو ئه نه جام و
نه تیجه وایێ بۆ ئه و یاسایه ؛ چونکی مادام یاسای قیصاص
دامه زرا خه لک ناوێرن یه کتر بکوژن و هه رکه س به هیمنی له مائی

خوڤا خهريکي دنياو ژيني خوڤو عيبادتو ديني خوڤو ته بڼو
 نهگا به تهقوا . وه له لايښ تره وه کاتي قيصاص دامه زرا ده رگاي
 فيتنه دائه خړو موسولمانان گيروددي سستم ته جاوز له حق
 نابنو به نه هلي تهقوا نه بن .

﴿ كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ -
 - إِنْ تَرَكَ خَيْرًا - الْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ
 بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴾ (۱۸۰)

واته : واجب کړاوه له سهر ټپوه له کاتي سهره مرگا که مردن
 به پراسه ري يه کڼي له ټپوه وه بڼي - نه گهر خپريکي لي به جڼي
 نه ما - واته له وانه بوو له پاش مردن خپري به جڼي بيللي . واجب
 کړاوه وه صييه بکا بو باوک و دايک و خوښه نزیکه کاني
 به نه ندازه بڼي که موافيتي مال و حالي بڼي . وه هم وه صييه تمانه
 بپيارد او به ياسايه کي ثانيي دامه زراو به سهر نه و که سانه وه
 که له خوا نه ترسنو خوڤان له عه زابي خدا نه پاريزنو نه يانه وي
 له نه هلي تهقوا بن .

له م جيگه دا چهن باسي هه يه :

يه که م : هم ثايه ته ثايه تي وه صييه ته و له قورثانا باسي
 وه صيه ته نها له م ثايه ته و له ثايه تي (من بعد وصية ...
 الاية) ي سووره تي (نساء) و له ثايه تي (حين الوصية) ي سووره تي
 مائده دا هه يه ، به لام هم ثايه ته له هه موويان ره ساتره .

دو وه م : هم ثايه ته هاتو وه ته خواره وه له صه دري ئيسلاما
 بو ټيکداني ئادابي جاهيلييه کان له و کاته دا نه و جاهيلانه عاده تيان

وابو له کاتیکا نزیکی مردن نه بوونه وه وه صییه تیان نه کرد به میقداری له مائی خویان بو بیگانه له بهر خو به زل گرتن و ده مار کردن به سهر خه لکدا ، جا خودای تهعالا ئهم ئایه تهی نازل کرد هه تا موسولمانه کان نه کسه ونه شویتیان و نه جوړه وه صیه ته نه کهن به لکوو وه صیه ته بو باوک و دایکیان و بو خزمه نزیکه کانیان بکهن هه تا له و ماله بی بهش نه بن ؛ چونکی له یاسای جاهیلیه دا مائی مردوو ههر کوپه کانی داکیریان نه کرد ، وه هه تا بهشی باوک و دایکی مردوو هه کیهان لی نه ئه دا ، وه خودای تهعالا هینانیه وه بو باری موساعده و یارمه تی باوک و دایکیان و خزمه نزیکه کانیان له باتی بیگانه و خه لکی دووره په یوه ند . وه ئهم وه زعه ده و امی کرد هه تا عالمی ئیسلام ته طه ووری کرد خوی تهعالا ئایه تی نارده خواره وه بو به شکردنی میرات ، جا پیغه مهر (د) به سواری وشتره که یه وه فهرمووی : (ان الله قد قسم لكل انسان نصيبه من الميراث فلا تجوز لوارث وصية) واته : خوی تهعالا به پراستی بهشی ههر ئینسانیکی میراتبه ری دا له میرات ئیتر وه صیه ته بو میراتبه ره وای نه وه کو له مه و پیش .

هه روا هه زره ت (د) له هه جی ئاخری حه یاتیا که مه شهووره به (حجة الوداع) له ناو خطبه و وتاری ئاموژگاری نه صحابه کانا فهرمووی : خوی تهعالا بهشی هه موو خاوه ن هه قی دا به قه ی هه قی خوی ئیتر له مه ولا وه صیه ته بو واریث نیه .

وه ئهم هه دیشانه ئوممه تی ئیسلام وه ری گرتوون و گه یشتوونه ته پایه ی نه حادیثی موته واته ره له وه دا که بین به ناسیخی قورئان ، واته بو نه و حوکی وه صیه ته بو باوک و دایک و خزمانه .

وه ئه‌یشتوانین بڵێین ئهم هه‌دیثانه ناسیخ نین بۆ ئه‌و حوکمی وه‌صییته بۆ باوک و دایک و خزمانه به‌لکو ئایه‌ته‌کانی سووره‌تی (نساء) که ته‌واوی میراتی مردوو به‌ش ئه‌که‌ن له‌ناو میراته‌به‌ره‌کانا ئه‌وانه ناسیخن بۆی ؛ چونکه ئیتر ریگه‌ی به‌شی باوک و دایک و خزمان نه‌ماوه له‌و به‌شه زیاتر که بۆیان بپاریا دراوه . وه ئه‌و وه‌صییته که له ئایه‌تی میراتا ئه‌فه‌رمویت : (من بعد وصیه یوصی بها او دین) ئهم وه‌صییته‌ی باوک و دایک و خزمانه نیه . ئه‌گه‌رنا به‌لامی ته‌عریفی عه‌ده‌وه ئه‌یفه‌رموو : (من بعد الوصیه التي وصی بها) به‌لکو وه‌صییته‌یکه له‌بۆ جیهاتی خیرات و سه‌ده‌قات کردوو یه‌تی .

سپه‌هم : که‌لیمه‌ی (خیر) لهم ئایه‌ته‌دا ته‌فسیرکراوه ته‌وه به‌مالی زۆر به‌پیتی وه‌زع‌ی رۆژی کابرا ، واته له‌و کاته‌دا که ئه‌و وه‌صییته‌ به‌رزکراوه له‌سه‌ر که‌سێ فه‌رز بووه که مالی زۆر بووبی .

چواره‌م : پاش ئه‌وه که ئه‌و وه‌صییته‌ی باوک و دایک و خزمانه لاچوو وه‌صییته‌تکردن له‌تایینی ئیسلاما دوو به‌شه ، به‌شیکی خیره‌و به‌شیکی شه‌رو تاوانباریه . له‌به‌شی یه‌که‌مه وه‌صییته‌ی که واجبه بۆ یه‌کێ قه‌رزار بێ یا مالی ئه‌مانه‌تی خه‌لکی له‌لا بێ ، یا قه‌رز یه‌سه‌ر خه‌لکه‌وه‌بێ و ئه‌گه‌ر باسی نه‌کا میراتگه‌ره‌کان نا ئومێدی ببن . وه وه‌صییته‌ی که سوننه‌ته بۆ یه‌کێ وه‌صییته‌ بکا بۆ ریگه‌ی ئیحسان وه‌کو مزگه‌وت و مه‌درسه‌و فه‌قیر و هه‌زارو ئه‌مانه . . وه له‌به‌شی دووه‌مه وه‌صییته‌ به‌تاوان ، وه‌کو پا‌ره سه‌ره‌فکردن بۆ درێژه‌دان به‌ دوژمنایه‌تی موسو‌لمانان یا بۆ کرده‌وه‌یه‌کی حه‌رام ، وه یا بۆ هه‌رکه‌سێ کابرا بزانی هه‌تا ئه‌و

که سه مائی زورتر بی زیاتر تاوانباری نه کا . وه نه مانه هه موو
له کتیبی شهرعدا به یان کراون .

﴿فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ
عَلَى الَّذِينَ يَبْدُلُونَهُ إِنِ اللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ (۱۸۱)

جا هه رکه سی نه وه صیه ته بگۆرچی له شاهیدو وه صیی و
زۆردار له پاش نه وهی که بیستی و حائی بوو نه وه تاوانی
چی نه گرتنی نه وه وه صیه ته له سه ر نه وانه یه نه یگۆرپن و خودای
ته مالا به پراستی هه موو قسه یی نه بیسی و به هه موو شتی نه زانی .

﴿فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْسٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا﴾ :

وه هه رکه سی باوه پی وایی که نه وه وه صیه تکه ره لانه دا له
وه صیه ته که یا بو لای تاوانباری و ناحه قه وی وه زیاد له نه ندازه
نه وه وه صیه ته نه کا ، یا خود مه به سی نا ئومید بوون و بی به شبوونی
بازی میرا تبه ره به ناحق .

﴿فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ﴾ :

نه ویش که وه نه ناو به ینه وه و ئامۆژگاری کابرای
وه صیه تکه ری کرد که بگه پێته وه بو سه رباری باش نه وه تاوانی
له سه ر نییه ، وه وه ها نه زانی که تاوانباره له سه ر نه وهی
نه یه یشتوو نه ماله زۆره بدری به و که سه که وه صیه ته که ی
بو نه کری . به لکو خیری نه گات ؛ چونکی مه نعی ئاشووب و
فیتنه ی کردوو له موسو ئمانان و میانه ی باش کردوون .

﴿إِنَّ اللَّهَ فَخْرٌ رَحِيمٌ﴾ (۱۸۲)

خودا تاوان به خشه و میهره بانه .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ ﴾ :

ئەي ئەو كەسانەي كە ئيمان و باوەرتان ھەيە بەخودا
فەرزكراوە لەسەرتان رۆژوو بەياسای ديارى وەكو فەرزكراوە
لەسەر ئەو ئادەمیزادانە كە لەپيش چەرخى ئيوەدا بوون .

﴿ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ (١٨٣)

بەھيوای ئەو كە خۆتان بپاريزن بەھۆى ئەم عيبادەتە
پەرۆزەو لەعەزابى پەرورەدگار .

﴿ أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ﴾ :

ئەو رۆژوو وەيش وا لەچەن رۆژيكي ھەژمىراودا ، ياخود
رۆژووى چەن رۆژيكي ھەژمىراو .

﴿ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا ﴾ :

جا ھەركەسى لەئيوە نەخۆش بوو بە نەخۆشينىكى وا
رۆژووگرتن گران بى لەسەرى بەعادەت .

﴿ أَوْ عَلَى سَفَرٍ ﴾ :

يا لەسەر سەفەر بوو بە وەزەى رۆژووگرتن زەحمەت بى
لەسەرى وە لەعەينى كاتا رۆژووى نەگرت .

﴿ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ﴾ :

ئەو فەرزە لەسەريان رۆژووى ژمارەى رۆژانچ كە
بەرۆژوو نەبوون تيايانا .

﴿ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ ﴾ :

وە فەرزە لەسەر ئەو كەسانە كە ساغ و لەشويتى خويانان

به لّام له بهر پیری و ناته وانایی به خه رج کردنی هه موو ته وانایی
نه بی ناتوانن روژوو بگرن .

﴿ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ﴾ :

تۆله ی ئه و روژوو ه ی بدا بۆ هه ر روژئ به ئه ندازه ی
خوارده مه نی گه دایه ک .

﴿ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا ﴾ :

ده ی هه ر که سه ی به پیاوه تی خۆ زیاتر له خوارده مه نی
گه دایه ک بدات . واته به شی دوو که س یا زیاتر یا که متر له وه .

﴿ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ﴾ :

ئه وه سوودی زۆرتره بۆ ؛ چونکی خیر هه تا زۆتر بی
باشتره .

﴿ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

تَعْلَمُونَ ﴾ (١٨٤)

به لّام روژوو گرتنه که تان باشتره بۆ ئیوه و ئه گه ر ئیوه
بزانه بهم خیره ته رک ی ناکه ن .

جا له بهر ئه وه ئه و روژانه دیاری نه که رابوون خودای ته عالا
فه رمووی :

﴿ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى

لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ ﴾ :

ئه و روژانه بریتین له مانگی ره مه زانی پیرۆز ئه و مانگی
که و قورئانی پیرۆزی تیا نازل کراوه بۆ سه ر حه زره تی محمه د
(د) ، وه حالی ئه و قورئانه وه هایه رینوما ی عاقلانه بۆ
پروباوه ی باش و بۆ کرده وه ی چاک ، وه ئه بی به شاهید و ده لیل

لهسر ئهوهی که حهزهرتی محهمه پێغه مهربی خودایه و ههر
وتاریکی دینی ههیه راسته ، وه ئه و قورئانه ئهیه به هوی
شارهزایی هۆشیاران بۆ گهلێ شتی به نرخ ، وه ئهیه به هوی
جیاکردنه وهی راست له ناپراست و حق له ناحق .

جا پاش ئهم رووناککردنه وهیه هیزی دا به فهرزبوونی
روژووی رهههزان و فهرمووی :

﴿ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ﴾ :

دهی ههرکهسێ حازری ئه و مانگی رهههزانهیه یا روژووی
بگرێ مادام عوزری نهیه .

﴿ وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ
أَيَّامٍ أُخَرَ ﴾ :

وه ههرکهسێ که نهخۆش بێ . یا لهسر سهفهر بێ ، وه
بهروژوو نهیه ئه وه لهسهههزانه روژووی ژماره ی پێشو و له
روژانی پاش خۆشه وه بوون له ناساغی و پاش تهواوکردنی
سهفهره که یان .

﴿ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ
الْعُسْرَ ﴾ :

خوای تهعالا خواستی ئاسانی عیبادهتی بۆ ئیوه ههیه ، وه
خواستی گرانی نیه به ئیوه .

﴿ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ ﴾ :

وه خواستی وایه که ئیوه ئه و ژمارهیه فهرزکراوه لهسهههزان
تهواوی بکهن .

﴿ وَلِتَكْبَرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ ﴾ :

وه خواستی وایه که ته کبیری خوا بکهن وه (الله اکبر) بکهن
لهسر ئه وه که شاره زای کردوون بۆ ئهم عیباده ته پرۆزه و
یارمه تی داوون بۆ کردنی .

﴿ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾ (۱۸۵)

وه رجا وایه سوپاسی خوی تهعالا بکهن لهسر نیعمه تی
ئهم عیباده ته که هۆی ره زای خودایه ، وه لهسر ئهم ئاسانکردنه ی
به روخسه تدان بۆ ئه وانه که عوزریان هه یه .

لهم شوینه دا چهن باسێ هه یه :

یه کهم : رۆژوو له عورفی شهرعدا : بریتییه له خۆگرتن له
خواردن و خواردنه وه و بازی شتی تر له به ره به یانه وه هه تا
رۆژئاوا بوون به و یاسایه که له دینا رووناك کراوه ته وه . وه
مه رجی واجب بوونی رۆژوو لهسر هه رکه سێ چوار شته :
ئیسلامیه ت ، بالغ بوون ، عه قل ، ته وانیی لهسر به جی هینانی .
وه واجباتی رۆژوو چوار شته : یه کهم : نییه ت هینان له هه موو
شه وی مانگی ره مه زانا به م یاسا : نییه تم هه یه سبه ینی به رۆژوو
ئهم رۆژووی فه رزی ره مه زانی ئهم ساله . دووهم : خۆگرتن
له خواردن و خواردنه وه . سێهه م : خۆگرتن له جیماع کردن .
چوارهم : خۆگرتن له خۆپشانده وه . وه ئهم سێ شته له
به ره به یانی هه موو رۆژی که وه هه تا به ته وای رۆژ ئاوا ئه بی .

وه ئه وانه یش رۆژوویان پێ به تال ئه ییته وه نو شتن :
یه کهم : هه رشتی بگا به بۆشایی عورفی له شی ئاده میزاد وه کو :
قورگت و ، سنگت و ، سکو و ، ریخۆله و ، میزه لدان و ، ده ماخ .

دووهه م : شافه لگرتن له پاشه وه يا له پيشه وه يا هر شتی
 وه کو ئه وه بڼی . سیته م : خوړشانده وه به عه مدی . چواره م
 گان کردن به عه مدی . پینجه م : دهر کردنی ناوی پیاوړتی به دهستی
 خوځی یادهستی غه یری خوځی یا به لکاندنې به پیستیکه وه .
 شه شه م : دهرچوونی خوځینی هیز . هه وه ته م : دهرچوونی خوځینی
 زه یسانی . هه شته م : شیت بوون . نو هه م : وهرگه پرانه وه له
 دین . په نا به خوا !

به لام مادام روژووی رهمه زان روکنیکه له پینچ روکنه ی
 ئیسلام وه ئیسلامیه ته به بڼی ته و ته و او نابڼی . . . ئه بڼی بزانی
 ئه م ئادابی واجبات و سوننه ت و موبطیلاتی روژووه شتیکن که
 به هه موو که س جی به جی ئه کړین . وه ئه توانی دووریش
 بکه و یته وه لیان ، ئه گهرنا به پراستی پیویسته روژوو له سر
 یاسای روژووی هزره تی پیغه مه ر بڼی (د) . له نییه ت هیئانه وه ؛
 له ئیخلاصی نییه تا ، وه له مه شغوول بوون به مورا قه به ی خودا وه ،
 واته وا بزانی دائیما خودا چاوی له و که سه وه یه ، وه له که م
 خواردنا ، یانی ئه وه نده نه خوا بیی به بار به سه ریه وه په کی
 بغا له عیاده تی شه و یا عیاده تی روژ . وه له مه منع کردنی دلی له
 نییه تی خراپو قه سدی کرده وه ی تاوانباری ، وه مه نمی زمانی
 له وتاری غه بیته و بوختان و درو کردن و جنیودان ، وه مه نمی
 دهستی بکا له ئازاردانی خه لک به ناحق ، وه مه نمی ده می بکا له
 خواردنی حرام . . وه عه لاوه ی ئه مانه تی کوشتی به قه ی حال
 به شی داماوو گه دا بدا و به خششی بیی و چیشت و نان بدا به وانه
 به پوژوون ، وه له گه ل ئه مانه شدا دلی هه میسه له خودا بترسی
 نه کا خوا روژووه که ی لی و نه گری . ئه م حاله که وخته شوینی

پيغمه ره (د) ، خوا فەرموويەتى : (لقد كان لكم في رسول الله
 اسوة حسنة) واتە : بەپراستی بۆ ئێوە پيارداراوه کە بکەونه
 شوێن رهفتارو وتارو بپروباوه پى پيغمه مر (د) .

جا ئەگەر رۆژووی ئينسان بەم شێوە تەواو بێ ئەو ئينسان
 ئەکەوێتە بەر ئەو فەرمووده بەرزە کە حەزرت فەرموويەتى :
 کەسێ رۆژووی رەمەزان بگرتی لەبەر ئيمان و باوەر بەخودا وە
 ساغ لەبەر خودا لە تاوانەکانی چاوپۆشی ئەکرتی .

باسی دووهەم : رۆژوو عیبادەتیکە وە خواپەرستییەکە خوا
 فەرزى کردووه لەسەر هەموو پيغمه مرئى ئە پيغمه مره پيشووه کان
 لەسەر ئوممەتەکەیان لە زەمانى حەزرتى ئادەمەو هەتا زەمانى
 حەزرتى محمد (د) ؛ چونکی ئەم رۆژوو دەورى بەرزى هەیه
 لە پيگەياندننى ئادەمیزادا لە ناحییهى پاککردنـهـوى نەفسى و
 پيگەياندننى بۆ سوودگەياندن بەخۆى و باقى هاوسەرانى .

باسی سێهەم : رۆژووی رەمەزان فەرزکرا لەسەر حەزرتى
 محەمەد (د) وە لەسەر ئوممەتەکەى لە مانگى شەعبانا لە سالى
 دووهەمى کۆچیدا . وە لە رەمەزانی ئەو سالى وە ئەم واجبە
 جى بەجى کراوه ، هەروا جى بەجى ئەکرتى هەتا قیامت .

باسی چوارەم : حیکمەت لە رۆژوودا گەلى شتە :

یەکەم : ئادەمیزاد بەهۆى ئەم رياضەو بەم برسیتى و
 تینویتى و خۆگرتن لەئارەزووی نەفسەو هەیزی ئارەزووبازى
 کەم ئەبێ و دلى پاک ئەبێتەو و رۆحى نوورانى ئەبێ و ئيمان و
 بپروباوەرى بەهێز ئەبێ و زۆرتر لەجاران سوود لە جیلوهى
 رەحمەتى خودا وەرئەگرێ و لە خواپەرستى نزيك ئەبێتەو و لە

کوفرو بڼې باوه پری دوور نه که ویتته وه . وه هم حالت ته مه عنای
ته تقوایه له کوفرو بڼې ټیمانی .

دووهم له حکیمه تی رږوړو : رږوړو وگرتن مه عنای
به گډاچوونی ټاره زووی نه فسه وه هرکه سې توانای نه وه یو
که پړوا به گډی ټاره زووداو به رانگاری بیی نه توانی خوئی مه منع
بکا له شوین که وتنی غه زه ب و باقی صیفاتی ناشیرینی نه فس ، وه
دوور نه که ویتته وه له کرده وهی ناهه موارو خوئی نه پار یزی له
گوناح کردن و تاوانباری . نه مه یش نه وعیکه له ته قوا .

سیهم له حکیمه ته کانی رږوړو : ټینسان کاتی برسی و
تینو بوو ناگادار نه بی له حالتی نه وانه ی که برسی و تینو و
میهره بانی نه جوو ټیتته وه بویان و چاکه یان له گه ټدا نه کاو غه میان
نه خواو به هوئی هم چاکه کردند وه نه جرو پاداشی باشی له لایه نی
خوداوه ده ست نه که وئی ، وه کو حه زره ت (د) فهرموویه تی : (فی
کل کبد رطبة اجر) واته : له چاکه کردن له گه ټ هه موو خاوه ن
جگه ریکی ته پرا نه جری هه یه و جهزایه کی گه وره ی ده ست نه که وئی .
به هم حالت ته یش دوور نه که ویتته وه له دلپه قی و به دحالی له گه ټ
ټاده میزادا . نه مه یش نه وعیکه له ته قوا .

چوارهم له حکیمه ته کانی رږوړو : خوای ته عالا له
دامه زرانندی دینی ټیسلاما نه وه ی نه وئی که ټاده میزاد مه ردیکی
ته واناو خوگر بیی له سه رماو گه رمادا له خوشی و ناخوشی له گه دایی و
داراییدا . به کورتی بیی به ټاده میزادیکی به کار وه نه مه یش
ده س نادا بو ټینسان ی که هه میشه له نازو نیعمه تا بی . به لکو
پتویسته به مه شقی دامه زران له سر زه حمت و راهاتن به

نەخواردن و نەخواردنەو و خۆ بە وشك رازی كردن • تەماشای
 ناكەى مندالى دەشتەكى و كۆيى بەسەر دارو بەردو دړكو دالآ
 رائەكا بەقەطى بەخۆى نازانى ، بەلام ئىنسانى كە بەناز
 پەرورده بووبى ناتوانى بەشوینى نابارا بړوا بەرپیدا • هەر
 لەبەر راهاتنە لەسەر زەحمەت كە لە جیهانا یاسای مەشق بو سوپا
 دامەزراو و ئەرۆنە ناو ناو و ناگرو كەندو دړكو هەموو نەوعە
 كیان لەبەرى ئەخۆن !

و بە طەبیعت دینى وەكو دینى ئىسلام زۆر جیهادو
 زەحمەت كێشانی وا لە رێگادا ئەگەر بە زەحمەت رانەبى چۆن
 ئەتوانى ولاتى بپاریزى و خۆى بباتە ریزی كۆمەلە بەهێزەكانى
 دنیا ؟

ئیمە كە تەماشای نووسراوى خوو و رەوشتى پێغه مەر ئەكەین
 (د) لە هەموو مانگیكا مىقدارى - كەم و زۆر - بەرۆزوو بوو ،
 وە هەرگیز تەماشای ئەو وى نەكردوو كە خواردەمەنى خوش
 بنخوا ؛ چۆنى بو هەلكەوتوو قەناعەتى پێ كەردوو ، وە
 فەرموویەتى بەسە بو ئادەمیزاد چەن تیکەى كە هێزى پشتمى
 رابگرى •

و ئەصحابە كانیشى لەسەر رەفتارى ئەو رۆشتوون بەرپیدا ،
 ئەمەیش لەبەر تابیع بوون بەرەفتارى پێغه مەر (د) هەر نەوعێكە
 لە تەقوا •

پێنجەم : بەهۆى رۆژووى مانگی رەمەزانەو ئەگەر لەسەر
 یاسای واقعی دین بى لە ماوەى ئەو مانگەدا گەلى لەو بارى
 موزاعەفاتی خواردەمەنى قەدىمە لە سكیا ئەفەوتى و مێعدەو

خوین و لهشی نه وعه ساغی و هیژی پیدای ته کا . بویه حه زرهت
(د) فهرموویه : بهرۆژوو بن ساغ ته بنه وه ساغی بۆ له شتان
وه نه گرن . وه به هه موو ئهم باسانه مانای (لعلکم تتقون)
دهرئه که وێ بۆ که سی ئینصافی بیی و به راستی ته ماشای
مه وزووع بکا .

باسی پینجه م : ئهمیه نه خووشی ئینسان هه رچه ن له ئایه ته که دا
بی مه رجه به ئام له سه ر ته ماشا کردنی ره فتاری حه زرهت (د)
دهرئه که وێ که ئه بی له وانه بی به هووی رۆژوو گرتنه وه کابرا
ناهه مواری به سه ر حالیا بی . جا ئه گه ر گه یشته پایه ی ئه وه که
رۆژوو وه که زیان بدا له ساغی و ته ندروستی کابرا ئه وه شکاندنی
رۆژوو وه که ، واته بهرۆژوو نه بوون ، گه وره تره ، وه ئه گه ر
وانه بوو ئه وه رۆژوو گرتن گه وره تره .

وه ماوه ی سه فه ری که رۆژوو ی تیدانا گیرێ پێویسته شازده
فرسه خ بی ، یانی ماوه ی چلوه هشت میل که ئه کاته هه فتاو دوو
کیلومه تر . یانی ماوه ی دوو مه نزل بۆ کاروانی ، هه روا پێویسته
سه فه ره که ییش هه لال بی .

له بوخاریدا ریوایهت ئه کا ئه فه رمویت : ئیبن و عومه رو
ئین و عه بباس (خ) له سه فه ری کا مه سافه ی چوار به رید بوو بی
رۆژوو یان نه گرتوو . وه ئه و چوار به ریده شازده فرسه خه
وه کو به یانمان کرد .

باسی شه شه م : له ته فسیری قورطوبیدا بهرگی (۲) لاپه ردی
(۲۸۸) ئه فه رمویت : ئه بودا وود ریوایه تی کردوو له ئیبن و

عەبباسەووە کە فەرمووێت (وەلى الذین یطیقونہ)
ہاتووہ تەخوارەووە بۆ ھوكمى ژنى سکیپر و شیردەر .

وہ ھەم رێوایەتى کردووہ لە ئیبن و عەبباسەووە (وەلى الذین
یطیقونہ فدیة طعام مسکین) ہاتووہ بۆ نیشاندانى روخسەت
بۆ ژن و پیاوی پیری و تەوانانیان بێ^(۱) لەسەر رۆژوو گرتن و
بۆیان رەوا کراوە کە بەرۆژوو نەبن و لەباتى ھەموو رۆژى
خواردەمەنى گەدايێى بدن ، وە ژنى حامیلەو شیردەر کاتى بيمیان
بێى لەخۆیان یا لە منداڵکەیان ئەتوانن رۆژوو نەگرن و
خواردەمەنى بدن بەگەدا .

وہ دارەقوطنى ھەم رێوایەتى کردووہ لە ئیبن و عەبباسەووە
(خ) فەرمووێت ئیجازە دراوە بۆ پیری گەورە بەرۆژوو نەبێ ،
وہ لەباتى ھەموو رۆژى خواردەمەنى بدا بەمیسکینى و قەزای
رۆژوووە کەیشى لەسەر نییەو ئیسنادى ئەم رێوایەتە صحیحە .

ھەر و رێوایەت کراوە لە ئیبن و عەبباسەووە (خ) فەرمووێت:
(وەلى الذین یطیقونہ فدیة طعام) مەنسوخ نیە ، وە عیبارەتە
لە پیاو و ژنى پیر کە ناتوانن بە ئاسانى رۆژوو بگرن لەباتى
رۆژووی ھەر رۆژى خواردەمەنى ميسکینى بدن . وە ئەم
ئیسنادەیش صحیحە .

وہ رێوایەت کراوە لە ئیبن و عەبباسەووە فەرمووێت
بەجاریە بێ کە (ام الولد) ی خۆى بوو ، وە حامیلە بوو یا شیرى

(۱) واتە مادام پیربوون و زەعیفن ھەرچەن تەوانانیان ھەيە
بەلام ماذونن فدیە بدن لەباتى رۆژوو .

ئەدا بە منداڵەكەي : تۆ لەوانەي ناتوانى بەرۆژوو بنو فيديەت
 لەسەرەو قەزات لەسەر نيه . وە ئيسنادى ئەمەيشە صحیحە .
 وە لە ريوایەتیکى ترا (ام الولد) يکى شيرى ئەدا بە منداڵو
 بنى تاقەت بوو لەبەر رۆژوو ئەمرى پىگەرد بيشکينى و قەزای
 نەکاتەو . وە ئيسنادى ئەمەيشە صحیحە .

پاش ئەمانە قورطوبى ئەفەرەوێت : من ئەلیم : وا بە
 ئەسانیدی صحیحە لە ئيبین و عەبباسەو سابت بوو کە ئەم ئایەتە
 مەنسوخ نیه و موحرکەمەو ماوەتەو و نازل بوو دەرەحق بەوانە
 کە وتمان .

لەگەڵ ئەوەدا ريوایەتێ هەیه لە بوخارى شەریفدا لە
 عایشەو (خ) کە ئەم ئایەتە وارید بوو لە ئەووەلى فەرزکردنى
 رۆژوووەو بۆ ئیختیارى خەلك لە رۆژوودا وە لە پاشان مەنسوخ
 بوو بە ئایەتێ (شهر رمضان ۰۰۰) الآية .

بەلام جومھوورى زاناكان لەسەر ئەوەن کە ئەم ئایەتێ
 (وعلى الذين يطيقونه فدية طعام مسكين) ثابتەو مەنسوخ نیهو
 مەعنای (يطيقونه) ئەوەیه کە بە سەرفى هەموو تاقەتێ خۆيان
 جاتەتوانن بە رۆژوو بن کە ئەوانەيش ئەو پیرە ناتەوانانەن
 بىهیزن ، وە یا ئەو نەخۆشانەن کە چارەیان ناگرێ و بە ناساغى
 ئەمێننەو تا ئەمرن ، وە دەلیلە لەسەر ئەم مەعنایە قیرائەتێ
 (يطوقونه) لەسەر صیغەى موزاريعى مەجھوولى جەمعى
 موزەککەرى غائيبى بابى تەفەیل . وە قیرائەتێ (يتطوقونه)
 لەسەر صیغەى موزاريعى بينافاعيل جەمعى موزەککەرى بابى

(تَمَعْل) ؛ چونکی مه‌عنای یه‌که‌م ئه‌مه‌یه رۆژوووه‌که ئه‌کسری به‌گه‌ردن به‌ندی ناچاری بۆیان ، وه مه‌عنای دووهم ئه‌مه‌یه که بازه‌حمه‌ت و کولفه‌ت تاقه‌تی رۆژوووه‌که‌یان هه‌یه .

بێجگه له‌مانه دانانی وشه‌ی (کتب علیکم) له ئه‌وه‌وه‌که وه جومله‌ی (وان تصوموا خیر لکم) وه ئایه‌تی (یرید الله بکم الیسر ولا یرید بکم العسر) هه‌موو دوورن له ئیعتیباری نه‌سخه‌وه وه‌کو زانا‌کان فهرموویانه .

به‌گوێره‌ی ئه‌مانه ئایه‌تی (شهر رمضان الذی انزل فیهِ القرآن) هاتوو به‌ رونا‌ک‌کردنه‌وه‌ی (ایاما معدودات) وه جومله‌ی (ومن کان منکم مریضا او علی سفر) هاتوو به‌ بۆ هی‌زدان به‌حوکمی وجووبی رۆژووی رهمه‌زان له‌سه‌ر موسو‌لمانی غه‌یره مه‌عذوور وه جیا‌کردنه‌وه‌ی خاوه‌ن عوزره‌کان له وجووبی به‌جێهێنانی رۆژوو له‌و کات و ساتانه‌دا . وه جومله‌ی (یرید الله بکم الیسر ولا یرید بکم العسر) بۆ ته‌ق‌ریری عوزره بۆ مه‌عزوورده‌کان که موسافیر و نه‌خۆش و پیری نات‌ه‌وان و ژنی شیرده‌رو سک‌پ‌رو ئه‌وانه‌ن که خاوه‌نی کاری زۆر نا‌په‌حه‌تن و ناچارن که دموام بکه‌ن له‌سه‌ر کاره‌که‌یان وه‌کو له‌مه‌ولا (انشاء الله) باسیان ئه‌که‌ین .

باسی هه‌وته‌م : دامه‌زرانی رۆژووی رهمه‌زان به‌وه ئه‌بێ که مانگی شه‌عبان به‌ سی (۳۰) رۆژه ته‌واو بێ ، وه یاخود پیاویکی ئازادی خاوه‌ن کرده‌وه‌ی باش مانگ بپینێ و له‌لای قازی و لا‌ته‌که‌دا شه‌هادت بدا به‌وه که پیاوی که‌وتوو به‌مانگ ، وه قازی بلیت سابت بوو به‌لامه‌وه چاوپێکه‌وتنی مانگی یه‌که‌شه‌وه‌ی ئه‌م

رهمه زانه • یاخود بلّیت : وا حوکم کرد به هاتنی مانگی
 رهمه زانی ته مسان ، وه ته م حوکمکردنه یش پتویست نیه به نیزاع و
 ده عوا • وه کو له کتییی توحفه دا شیننی یین وحه چهر (خ)
 فهرموویه تی • وه کاتج چاوپیکه وتنی هیئی رهمه زان له شوینیکا
 سابت بوو تهو حوکمه سیرایت ته کا پۆ تهو ولاتانه که له گه ق
 تهو شوینه دا هاومه عاله عن ، واته به یه که وه مانگیان تیدا
 ده رته که وئ ، وه تهو ولاتانه که هاومیزان وه کو له توحفه دا
 ته فهرمویت پتویسته ماوه یان له خوره لات و خورنشیندا له (۲۴)
 فهرسه خ یانی هفتاو دوو میل - که ته کاته سه دو ههشت
 کیلومه تر - که متر نه بی •

له گه ق ته وه یشدا له (بغية) دا نه ق ل ته کا ته فهرمویت : دوو
 شار که ماوه یان له ههشت ده رجه ی فه له کی که متر بی ، یانی
 ماوه ی نیوسه عات طولوع و غوروو بیان که متر بی قهت ئیختیلافی
 واقعی له مه طله عیانا نابی ، وه ته گهر له یه کیکیاندا مانگ
 ببینرئ و له وی تر دا نه ببینرئ ته وه هو ی بازی رووداوه ، وه کو
 تۆزو گهر دی که ناری ئاسمان ، وه یا شوین نه زانین . وه یا ههر
 له بهر ئیهمال و موبالات نه کردنه پۆ ته ماشاگردنی مانگی تازه ،
 ته گهر نا له پیش واده دا جار بدرئ به ناو خه لکا پۆ ته ماشاگردنی
 مانگ به تایبه تی ، ته گهر خۆ ئیکرامیه ت بدرئ به وه ی له پیشا
 مانگی چاوپینه که وئ مانگ ته دۆزنه وه •

وه پتویسته بزانی له ناو چوار ئیمامه موجته هیده کانا (خ)
 ته نها ئیمامی شافیعی (خ) ئیعتیار به ئیختیلافی مه طالیع ته کاو
 ته فهرمویت رۆژوو عیباده تیکی زهمانییه وه کو نوپژ ، ده ی ههر

وہ کو چوں کہ پاکستان نوٹری سبھین ددئی و لہ عیراقدہ پاش
 ماوہین نوٹری ئہ بئی رۆژوویش کسہ بہ سراوہ بہ چاوپیکہ و تنی
 مانگہ وہ وہ ہایہ ؛ رئی ئہ کہ وئی لہ ولایتیکدا ئہ بینرئی و لہ ولایتیکی
 کہدا نابینرئی وہ زورمہی ئہ مہ وایہ کاتئی لہ ولاتی خۆرہ لآتا
 بینرئی لہ ولاتی خۆرنشیندا ئہ بینرئی بہ بئی عہکس . وہ
 واقعہ کہی (کریب) (خ) کہ لہ مہ دینہ وہ رۆیشٹ بۆ شام وہ
 ہاتہ وہ بۆ مہ دینہی مونہ و وہ وہ وہ لہ لای ئین و عہ بیاس باسی
 دیتنی مانگی کرد لہ شامدا وہ ئین و عہ بیاس موبالاتی پی نہ کرد
 ئہ بریتہ سہر ئہم یاسایہ ؛ چونکی شام غہربییہ بہ نیسبت بۆ
 خہتی مہ دینہی مونہ و وہ وہ ، قابیلہ لہ وئی مانگ بینرئی نہ لہ
 مہ دینہدا .

بہ لآم ئیمامی ئہ بو حہ نیفہ و مالیک و ئہ حمہ دی کورپی حہ نبہل
 ئیعتیباریان نہ کرد و وہ بہ ئیختیلافی مہ طالیع و فہرموویانہ لہ
 ہر ولاتئی ، شہرقی یا غہربی ، مانگ بینرئی و بہ ریگہی شہرعی
 سابت ببئی واجب ئہ بئی ہموو موسولمانئی لہ ہموو ولایتیکدا
 بہ رۆژوو ببئی و لہ ہر ولایتیکدا جہڑن دابئی واجبہ ہموو
 موسولمانان جہڑن بکہن و رۆژوو گرتن و شکاندنی یہ کئہ گرن لہ
 ہموو ولاتہکانا .

گہلن جار ہہ ئہ کہ وئی کہ قازی لہ شازی بہ بغدادا ئیعلانی
 ئہ وہ ئہ کا کہ سابت بوہ لہ لآم ہیلالی مانگی رہ مہ زانی ئیمسال ،
 بہ لآم خہ لکی ولاتی شیمال یا جہ نووبی بہ غذا مانگیان نہ دیوہ و
 حوکمی قازی بہ بغداد لہ لایان دوورہ لہ راستییہ وہ ! ئہم نہ و عہ
 گومانہ راست نیہ ؛ چونکی قازی ئیعلان ئہ کا کہ خہ لک بگہرین
 بۆ مانگ و زۆر نزیکہ لہ کہر کوکا یا لہ موصلدا یا لہ یہ کئی

له دېهاتې ته ترافا مانگیان دیې و ئهه ولا تانه به پراستی مه تللے عیان موخته لیف نیه : چونکی . وه کو وتمان . ئه و قسه یه که ئه ئین به صه دو ههشت کیلومه تر ئیختیلافی مه تللے ئه یی ئیعتیراضی لی گیراوه و لای موحه قیقین به ههشت دهره جهی فه له کی که متر ئیختیلافی مه تللے نابی که وایی تابع بوون به حوکمی قازی به غدا لهه صووره ته دا ره وایه و شتیکی شهرعییه .

وه ئه گهر زانیمان که حوکمی قازی له سهر موخابه ره ی ولاتانی دوور بووه ته مجار بو ئه و شارانه که وان له ئیداره ی موخافیظ و قایمقام و مودیر ناحیه دا ئه گهر تهقلیدی قهولی یه کئی له سنی ئیمامه که - به تایبه تی ئیمامی ئه بوحنیفه - بکه ن له وه دا که ئیختیلافی مه طالیع ته ئثیری نیه له دا هاتنی فهرزی روژووو چه زن کردنا گه لی باشه : چونکی ئیمه باوه پرمان وایه ئه و ئیمامانه هه موو موخته هیدن و خاوند پایدن له دینی ئیسلاما و تهقلیدیان دروسته .

باسی هه شتهه : له هاتنه خواره وه ی قورئان له مانگی ره مه زانا دوو قسه هه یه : یه کهم ئه مه یه : هه موو قورئان له (لیلۃ القدر) دا له (نوح المحفوظ) وه هاتووه ته خوار بو شوینیکی تایبه تی له ئاسمانی یه که مداکه مه شهووره به (بیت العزة) وه له پاشان به به شر بهش له سهر پیویست نازل بووه بو سهر فه خری عالم (د) . دوو ههه ئه مه یه : دهستکردن به هاتنه خواره وه ی قورئان له وه شه وه دا له واقیعا یه که مجار چه ن ئایه تی له قورئان نازل بووه بو سهر پیغه مذر (د) که بریتین له ئایه ته کانی ئه وه ئی سووره تی (علق) .

وہ لہ دیاری کردنی شہوی نازل بوونی قورٹانا گہلی
ریوایت ہہیہ ، لہ لای ئیماسی شافعی (خ) لہ شہوی (۲۱)ی
رہمہ زانا بووہ •

باسی نوہم : خودای تہعالا مانگی رہمہ زانی کردووہ بہ
کات بۆ رۆژوو کہ روکنیکہ لہ ئەرکانی ئیسلام ، وہ ہیژی دا بہ
پیروزی مانگی رہمہ زانیش بہوہ کہ قورٹانی پیروزی تیدا
نازل کردووہ •

وہ لہ واقعدا ئەم تہئیدہ زۆر مہ عقول و بہ جیئہ : چونکی
چاکترینی کیتاب ئەوہیہ راست و باوہ پین کراو بی ، وہ لہ گەل
ئەمەیشا دەستووری ہموو یاسای یرو باوہ پری باشو کردوہی
باشو ئەخلاق و خوو و رہوشتی باشی تیدابی • وہ بیجگہ لہ مانہ
ئەو کیتابہ بۆ ہموو چہرخ سوودی دینی و دنیایی لی و ہربگیری،
وہ قورٹانی پیروژ دارای ئەم شتانہیہ •

یہ کہم ئیعبازہ کہی دەلیلہ لہ سەر ئەوہ ئەم کہ لامہ کہ لاسی
خودایہ و تراوی غیری ئەو نیہ وہ راستہ • وہ ئیعبازہ کہی
سابتہ بہ گہلی دەلیل ، لہو دەلیلانہیہ کہس نہیتوانیوہ موعارہضہی
بکاو وتاریک لہ سەر وینہی ئەو بلی • وہ لہو دەلیلانہیہ جیاوازی
شیوہی داپشتنی لہ شیوہی داپشتنی وتاری ئادەمیزاد • وہ لہ وانہیہ
ئیبخاردانی بہ گہلی ئومووری پەنامہ کی رابوردوو گہلی
پەنامہ کی داہاتوو کہ بہ پراستی وادەرچوون • وہ لہو دەلیلانہیہ
کہ پپہ لہ نیکتہی وردی بہ لاغہو بہرزی وتار بہ نوعی کہ زانا
سہری سوپ ئەمیننی لہ وانہ • وہ لہو دەلیلانہیہ کہ لہ گەل ئەو ہموو
نوکتہ جوانہ تیایا ہہیہ درۆی تیدا نیہو بہ درۆ نہ پازاوہ تہوہ •

وه لهو دهليلاڼه په ټو باسانه له قورټان هه په له کاتي نازل بوونیا
 عه قلی مه خلوقی (جزیره العرب) به ټکو مه خلوقی ولاتانی
 تری پې نه گه یشته وه ئیسته یش خه ټک ماندوون له که شفی ټه سراری
 قورټان و هه تا زانستی به رزیټته وه قورټان به رزتر دهر ټه که وې
 لای زاناکان .

وه لهو دهليلاڼه په که قورټان له گه ټ ټو هه موو باسانه دا که
 باسی کردوون به قه طعی دووره له خو په رستی و گه ل په رستی و
 فیزو دهمارو میقیاسی ټاده میزادی کردووه به بیرو باوه پری باشو
 کرده وې باش . وه لهو دهليلاڼه په ټو ته ټیره تایبه تییه که
 هه په تی له دلی که سیټکدا تی بگاو دلی دوور بی له عه نادو
 به ران به رکې . ټه مانه هه موو ده لیلن له سر ټه وه که قورټان
 راستو باوه پې کراوه .

وه دووه هم : سابت به ته ماشا کردنی ټایه ته کانی که باسی
 ټو صوول و کوللیاتی هه موو با به ټیکی کردووه ، وه ټه وې که
 به ټاشکرا تی دانی هه و ټه کردووه به بیرو زانستی زانا به رزه کان
 له هر زه مان ټکدا .

سیټهم : ټه گهر به ئینساف ته ماشا بکړی ټه وې که سوو دیکي
 پاک له زیانی هه بی قورټان ره وای داوه بو ټاده میزاد ، وه ټه وه
 که زیانی هه بی مه نعی کردووه ټه مه یش بو هه موو چه رخی
 به کار دې .

باسی ده هم : بزنان که نوټی ته راویح سوننه ته له پاش
 نوټی عیسا له مانگی ره مه زانا . ریوایه ت کراوه له
 ټه بو هوره یره وه (خ) ټه فیه رموو حه زره ت (د) ته رغیبي
 ټه صحابه کانی ټه دا له قیامی ره مه زانا (واته له نوټی سووننه تی

شهوه كانيا) به بڼې ته وه كښه به هيز فرمانيان پي بډا . وه
 حه زرت ته يفرموو كه سڅ قيامي ره مه زان جي به جي بكا به
 ئيمان و باوه روه له بهر ره زاي خودا گونا هه كانى له وه وپيشي
 عفو ته كړي بوي . جا بازي له زانا كان فرموويانه گونا هې
 گوره و بچووك ، وه بازيكيان فرموويانه هر گونا هه
 بچووكه كانى .

وه ريوايه ت كراوه له عائشه وه (خ) فرمووي حه زرت (د)
 شهوي^(۱) له شهوه كانى ره مه زان دهرچو له مال بو مزگه وت وه
 له مزگه وتا نويزي كړدو ته صحابه كان به نويزه كهى نه و
 نويزيان ته كړد (واته ئيقتيدايان پي ته كړد) جا كاتي رور بو وه
 خلك ته و زععيان گيپرايه وه ، وه خلك زور كړده وه بوون بو
 شهوي دوهم . وه بو سبه يني ته م باسه بلا وه بو ، وه بو شهوي
 سيهم خلك زور كړده وه بوون نويزيان كړد له گه له حه زرتا
 (د) ، وه له شهوي چواره ما ته وه نده ته صحابه كړده وه بوون
 مزگه وت نه يته گرتن ، وه حه زرت (د) له م شهوه دا دهر نه چو بو
 مزگه وت هه تا نويزي سبه يني دهرچو بو ناويان و نويزي
 سبه يني بو كړد . جا رووي تيكر د و همدو سه ناي خوادى
 كړدو فرمووي : من ئاگادار بووم له هاتنى ئوه بو مزگه وت
 به لام دهر نه چووم بو ناوتان له ترسي ته وه كه نه و نويزه
 فهرز بكرى له سهرتان و ئوه يش نه توانن بيكه ن ئيتر تا حه زرت
 وه فاتى كړد هه ركس بو خوي به ئاره زو و چهندي ئاره زووي
 لي نه بو نويزي ته راويحي ته كړد .

(۱) له ريوايه تي ته بوزه پرا ته م شهوه بيست وسيني
 ره مه زان بو .

له ئەبووزەپرپی غەفارییهو ریاوایەت کراوه ئەلێ : رۆژووی
 رەمەزانمان گرت لەگەڵ حەزەرەتا (د) وە لە هیچ شەوێ لە
 شەوکانیا لەگەڵمانا نوێژی نەکرد هەتا کاتی حەوت رۆژی
 لە رەمەزان مابوو حەزەرەت هەستا هاتە ناومان نوێژی کردو
 نوێژمان لەگەڵدا کرد هەتا سێیهکی شەو رۆشت ، وە لە شەوی
 بیست و چواری مانگا هەلنەستا وە لە شەوی بیست و پێنجدا
 هەستا نوێژی کرد لەگەڵمانا هەتا نیوێ شەو ، جا وتم ،
 یارەسولەللا خۆزگا تا ئاخیری شەو هەر نوێژت بکردایی پیمان !
 فەرمووی : ئینسان کاتی نوێژی کرد لەگەڵ ئیماما هەتا ئیمام
 ئەرواتهووە بۆ جێگەی خۆی ئەو نوێژی هەموو ئەو شەوێ بۆ
 حسیب ئەکرت . جا لە شەوی بیست و حەوتی مانگدا حەزەرەت
 عائیلەو ئەهلی خۆی گرد کردووە وە خەلک گردبوونەووە لە
 مزگەوتان نوێژی پێکردن هەتا ترسی ئەو مان پەیدا کرد کە
 پارشیومان بۆ نەکرتی ئیتر لە باقی شەوکانا نەهاتەدەرەووە .
 ئەم حەدیسە ئەصحابی سونەن ریاوایەتیان کردووە بە سەنەدی
 صحیح .

وە ریاوایەت کراوه لە عەبدوپرەحمانی کوپی قاپەووە
 ئەلێ دەرچووم لەگەڵ عومەری کوپی خەتاب بۆ مزگەوت لە
 شەوێ لە شەوکانی رەمەزان تەماشای کرد خەلک کۆمەڵ کۆمەڵ
 نوێژی تەراویح ئەکەن - واتە لەچەن شوێنەووە جەماعەت
 ئەکەن - وابوو بازی کەس بە تەنیا نوێژی ئەکرد وە بازی
 بەجەماعەت وە حەزەرەتی عومەر فەرمووی : ئەگەر ئەمانە
 گردبکەینەووە لە پشتی یەک ئیمامەووە باشتەر ! پاش ئەو پیاوکانی
 گرد کردووە لەسەر ئیقتیدا بە (أبی) کوپی کەعب جا شەویکی

تر رویشینه وه بو مزگهوت ته ماشای کرد ئه صحابه کان به
 جه ماعت له پشتی ابی کوری که عبه وه نویژ ئه کهن فهرمووی :
 چاک کرده وه یه کی تازه دامه زراوه ئه م شیوه نویژه ، وه ناوبردنی
 به شیوه ی تازه دامه زراو له بهر ئه وه یه که له پاش ئیقعی دای
 ئه صحابه به حه زره ت ئه م شیوه نه بووه ، ئه گه رنا دیارییه که
 نویژی ته راویح جه ماعت ته که ی له لایه نی حه زره ته وه کراوه و
 سوننه ته وه هر کهس بلنج ئه مه سوننه ت نیه ئه وه نه زانه .

وه له ریوایه تی باوه ریپیکراوا سابت بووه که حه زره تی عومه ر
 (خ) له سائی چوارده ی هیجریدا شه وئی ده رچوو بو مزگهوت
 ته ماشای کرد ئه صحابه کان نویژی ته راویح ئه کهن به لام بازی
 کهس بو خۆی به ته نیاو بازی کهس به ئیقعی دا به ئیمامی له گه ئ چهن
 که سیکا ئه ویش ئه صحابه کانی گرده وه کردو راویژی له گه ئ کردن
 بو ئه وه ئه م نویژه بکهن به یه که جه ماعت ئه وانیش موافقه یان
 کردو بوو به (ئيجماع) .

که و ابوو بئ شوبه له دنیا دامه زراو (ابی) کوپی که عبی
 کرد به ئیمام بو پیاوان ؛ چونکی له ناو ئه صحابه کانا زۆر قاری
 بوو قورئانی هه موو له زه مانى حه زره تا له بهر کردبوو ، وه
 ته میمی داری یا سوله یمانی کوپی ئه بو حه شه مه ی کرد به ئیمام
 بو ژنان ، وه ئه م نویژی ته راویحه له ناو ئه صحابه کانا زۆر
 خۆشه ویست بوو وه هه موویان پئی رازی بوون ، حه تا حه زره تی
 عوسمان دۆعای کرد بو حه زره تی عومه رو فهرمووی : خودا
 قه بری عومه ر نوورانى بکا وه کوو مزگهوت ته کانی نوورانى کرد
 به م نویژه .

ئەمما ژمارەى نوێزى تەراوىح : ئەو مەعلومە كە حەزەرە
 (د) هەشت ركاتى كردوو لە مزگەوتە لە ناو ئەصحابەكانا ، وە
 (بەرامۆى) رىوايەت ئەكا لە عايشەو (خ) كە حەزەرە ئـو
 تەراوىحەى لە مائى خۆى كردوو هەتا وەفاتى كردوو ، وە ئەگەر
 دەلەيليان نەبوايە لەسەر ئەو كە بىست ركاتى تەواوكردوو
 ئەصحابەكان لەسەر ئەم بىست ركاتە رێك نەئەكەوتن . زىاد
 لەو ئىمە كە تەماشای رىوايەتى ئەبوزەر ئەكەين كە حەزەرە
 ئەو نەندە ماىو لە مزگەوتە لەسەر نوێژكردن هەتا ترسى ئەو مان
 بوو فرىاى پارشێو نەكەوين . . بۆمان دەرئەكەوێ كە درێژەدان
 بەنوێژ لە شەوانى رەمەزانا زۆر مەقسوودە .

وە رىوايەت كراوە لە حەزەرەو (خ) فەرموويەتى : خوداى
 تەعالا رۆژووى رەمەزانى فەرزكردوو لەسەرتان وە منىش
 شەونوێژكەم بۆ كردوون بە ياساى دىن . بەم پێى ئىنسان ئەگەر
 هەر لەپاش نوێژى عىشاو تەتولووئى سـوـبـح نوێژ بكا لە
 قانونى سوننەتى نوێژى شەوى رەمەزان دەرناچى .

وە ئەم نوێژى تەراوىحە زۆر خێرەو كردنەكەى سوننەتى
 پێخەمەرەو ئەصحابەكان ئىتىفاقيان كردوو لەسەر ئەم عىبادەتە ،
 وە لە هەموو شارو دێهاتى ئىسلاما تا ئىمڕۆ رەفتارىيان پىكردوو ،
 وە پێيوستە ئىمەيش بە رێگەى ئەوانا بپۆين بەرپىدا (انشاء الله
 تعالى) .

باسى يازدەهەم : وتمان سەفەرى رۆژوو ئەشكێنێ وە لە
 پاش سەفەرەكەى ، لە غەبرى رەمەزانا قەزای رۆژوو كەى
 ئەكاتەو ، هەروا نەخۆش كە نەخۆشىنى دەوامدار نەبێ ، وە

ئەمانە كەفارەت يان لەسەر نىيە ، بەلام نەخۆش بە نەخۆشىنى دەوامدار ئەو بەس فېدىيەى لەسەرەو قەزای نىيە ؛ چونكى عوزرەكەى دەوامدارە ، وە ژنى عوزردار بە حەيزو زەيسانى ئەویش نابى بەپۆڭوو بى وە لەپاش عوزرەكەى قەزای ئەكاتەو، وە ژنى شىردەرەو سىكپى ئەگەر ترسيان لە مندا ئەكەيان بوو ئەو قەزاي شيان لەسەرەو ئەبى فېدىيەىش بەدەن * وە پياوو ژنى پىر بەس فېدىيەيان لەسەرە ؛ چونكى تەواناى قەزايان نىيە ، وە ھەركەسى قەرزارى رۆڭووى رەمەزان بى وە قەزای ئەكاتەو تە رەمەزانی داھاتوو ئەو قەزای رۆڭووەكەى لەسەرەو بۆ ھەموو رۆژيكيش تەعامى ميسكىنيكى لەسەرە ، واجبە بيدا ، وە ئەگەر موەفق نەبوو لەسەر قەزای رۆڭووەكەى تە مرد ئەو مادام مائى ھەبى دروستە لەباتى ھەر رۆژى تەعامى ميسكىنى بدرى لـ كەفارەتى ئەو رۆڭووە فەوتاوەدا ھەروا دروستە رۆڭووەكەيشى بۆ بگىرەنەو ، خواھ لەلایەنى خرمى خۆيەو يا لەلای بىگانەو * وە ئەگەر كەسى رۆڭووى بە جىماع شكاند ئەو رۆڭووەكەى بەتال ئەيىتەو وە واجبە قەزای ئەو رۆڭووە بكاتەو، وە كەفارەتیشى ئەكەو پتە سەر كە عىبارەتە ئىمپۆ لە رۆڭووى دوو مانگت لەسەر يەك ، وە ئەگەر گىرۆدەى دەردى وابوو نەيتوانى بەپۆڭوو بى واجبە خواردنى شەصت ميسكىن بىدا ھەر ميسكىنى (موددى) *

باسى دوازەھەم : جوملەى (ولتكبروا الله على ما هداكم) تەرغيبە بە (الله اكبر) كردن لەپاش تەواوكردنى ژمارەى رۆڭووەكانى رەمەزان وە ئەم تەكبىرە لە مەزھەبى شافىعيدا سوننەتە وە لەپاش غورووبە لە شەوى جەژنا ؛ چونكى خودا

ئەفەرموئیت : (ولتكملموا العدة ولتكبروا الله على ما هداكم) ، وه
دهوام ئەكا هەتا ئىمام دەس ئەكا بە نوێژی جەژن پاش ئەوه ئیتەر
ئەبڕیتەوه .

وه لە پاش ئەوه كە روژ بەقەى رمى بەرزەوه بوو ئىمامو
مەئمووم نوێژی جەژن ئەكەن دوو ركات : لە ركاتى يەكەما لە
پاش (الله اكبر) ی نىيەت هێنان حەوت (الله اكبر) ئەكەن وه لە
بەينيانا ئەلێن (سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر) ، وه
لە ركاتى دوووما لە پاش (الله اكبر) ی هەستانەوه لە سوجدە
پێنج جار (الله اكبر) ئەكەن ، وه لە پاش سەلامدانەوهى ئىمام
سوننەتە كە دوو خوتبە بخوێنیتەوه لە ئەوهوئى خوتبەى يەكەمەوه
تۆ جار وه لە ئەوهوئى خوتبەى دووومەوه حەوت جار (الله
اكبر) بكاو لە خوتبەدا ئادابى سەرفیتەرە بەيان بكا .

﴿ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ﴾ :

ئەى پێغه مەرى من ! كاتى بەندەكانم پرسىار بكن لە تۆ ،
ئایا من نزىكم لەوانەوه یا دوورم تۆ پێيان بفرموو : بەراستى
من نزىكم لەوانەوه . ئاگام لە هەموویانە : لە حالىان ، لە رازو
نىازى دلیان . وه هەموو شتىكم پێ ئەكرى بۆیان .

﴿ أَجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَا ﴾ :

دۆعاو سكاڵاو لالەو پالەى دۆعاكەر وهلام ئەدەمەوه كاتى
لێم پارایەوه .

﴿ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي ﴾ :

دەبا ئەوانیش بە فرمانى من بكن .

﴿ وَلْيُؤْمِنُوا بِي ﴾ :

با ئيمان و باوهريان به من ببي .

﴿ لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴾ (۱۸۶)

رجا وایه بهو فه رمانبه رداریهو بهو ئیمان و باوه په ریگهی
مه بهستی راستی خویان بگرن ، وه مادام ریگهی راستیان گرت
ئه گهن به ئامانجی خویان .

له هوئی هاته خواره وهی ئهم ئایه ته وه چهن شتی و تراوه :
ریوایه ت کراوه له ئیبن و عه بیاسه وه (خ) که جووله که کان
وتیان : ئهی محهمه د خوا چلۆن دوعای ئیمه ئه بیسی ، وه تو
ئه ئیت به ینی عهرزو ئاسمانه کان ئه وه نده ئه وه نده یه ؟ جا ئهم
ئایه ته هاته خواره وه .

وه حه سه ن فه رموویه تی : کۆمه ئی هاتن وتیان : ئایا خودا
نزیکه قسه ی له گه ئدا بکه ین وه یا دووره بانگی لی بکه ین ؟ جا
ئهم ئایه ته نازل بوو . وه بازئ شتی غه یری ئه مانه یش و تراوه .
وه مونا سه به ی له گه ئ شوینه که دا ئیشاره ته بو لای ئه وه کاتی
که به نده کانم روژووی ره مه زانیان گرت کاتی ئه وه دادیت که من
جه زایان بده مه وه دوعایان قه بوو بکه م ، وه من نزیکم له وانه وه
جا با داوای مه بهستی خویان بکه ن هه تا لییان قه بوو بکه م .

له م شوینه دا چهن یاسی هیه :

یه که م : وارید بووه که دوعاو پارانه وه له خودای ته عالا
مۆخی عیباده ته ، وه هه رکه س به سۆزی دئ له خودای خۆی
پارایه وه مه عنای ئه وه یه خودای خۆی به راستی خوش ئه وئو
پارانه وه که ی به عیبادت بو ئه نووسری .

دووم : هەرچەن لە ئایەتەکاندا بای قەید و شەرت نەکراوە بەلام لە فەرموودەی حەزەرەتەووە (د) دەرئەکەوێت کە دۆعای راست چەن مەرجێکی هەیە :

مەرجی یەکەم : ئەوەیە ئەو کەسە دۆعا ئەکا لەناو حەراما نەبێت ، خواردن و خواردنەووی حەرام نەبێت . وەکو رێوایەت کراوە لە حەزەرەتەووە (د) بازەکەسێ درێژم ئەدا بەسەفەر و تۆزاوی و تووکن ئەبێت و دەستەکانی بەرزئەکاتەووە بۆ لای خودا ئەلێت : یارەببێ ، یارەببێ ، لەگەڵ ئەووەدا نان و ئاوی حەرامەو بەرگەکەیی حەرامە . دەم ئەووە چۆن دۆعای لێ قەبوول ئەکەیت ؟!

مەرجی دووم : ئەمەیه کەبرای دۆعاکەر شتێکی گوناح یا رەحم بپێن و خزمایەتی تێکدان داوا نەکات . ئەبو سەعیدی خدری (خ) ئەلێت : حەزەرەت (د) فەرموویەتی : هەر موسوڵمانێ دۆعایی بکا کە گوناحی تیا نەبێت و رەحمی خۆی نەبێت خودای تەعالایەکی لە سێ شتی پێ ئەدا : یا دۆعاکەیی زوو لێ قەبوول ئەکا . یا بۆی هەلئەگرێت بۆ قیامەت ، وە یا بە قەی ئەو نیاز و دڵخوازی مەنعی فیتنەو ئاشووبی لێ ئەکا .

مەرجی سێهەم ئەمەیه : کەبرای دۆعا بکا بە حوزووری دڵ و عەزیمی ساغ و باوەری و هەبێت کە خودا دۆعاکەیی لێ قەبوول ئەکا . وەکو رێوایەت کراوە کە حەزەرەت (د) فەرموویەتی : کاتی داوای شتێکتان کرد لە خودا ئەبێت بەعەزم داوای بکەن و وەها بزانن بۆتان ئەکا ؛ چونکی خودا ئەتوانێت هەموو شتی بکا وە هیچ شتی لەخودا عاسی نابێت .

وہ ٹیبن وعہ طا فہرموویہ تی : دؤعاکردن ئەرکانی ههیه ،
 بآلی ههیه . سهیه بی ههیه ، کاتی تاییه تی ههیه . . ئەرکانه کانی
 حوزووری دۆ و خۆکزرکردن و پارانه وهیه به سۆزی دۆ . وه
 بآله کانی راستیه له گهۆ خودادا ، وه سه به بی قه بوۆله کهی
 سه لاواتدانه له حه زره ت (د) له ئه وه وۆتی دؤعاکه و ئاخریه وه ؛
 چونکی خودا سه لاواته کان وه ئه گری ، وه له میهره بانی خوداو
 دووره ئه ملاو ئه ولای دؤعاکه وه ربگری و ناوه رۆکه کهی
 وه رنه گری .

وه هه موو زانایه کی دین ئه زانی که نویژی (صلاة الحاجة)
 سوننه تی پیغه مه ره (د) وه به جی هیئانی ئه و نویژه ده وری
 گه وره ی ههیه له قه بوۆلی دؤعا دا . یه کتی بیه وۆ به ته فصیل ئه مه
 بزانی ته ماشای کتیبی شهرع بکا - به تاییه تی مه کتووباتی
 مه رحووم کاک ئه حمه دی شیخ (خ) و به و شیوه نویژه کهی و
 ئه ورا ده کهی به جی بیئنی .

باسی سیههم ئه مه یه : ئه گه رچی ئه م ئایه ته له دؤعا دا بی قه یدو
 شهرته به لآم له گه لی ئایه ت و حه دیثا قه یدو شهرت ده رئه که وۆ ،
 بۆ وینه : له ئایه تی (امن یجیب المضطر اذا دعاه) دا
 ده رئه که وۆ که خودا دؤعا ی ئینسانی موحتاج و ناچار وه رئه گه ی .
 وه له ئایه تی (ادعوا ربکم تضرعا وخفیة انه لا یحب المعتدین) وه
 ده رئه که وۆ که مه رجی قه بوۆلی دؤعا نزاو لآه و پآه و په نامه کی
 بوون و تیکه ل نه بوونی دؤعا که یه به تاوان و لادان بۆ سه ر
 حقووقی خه لک . ئه گه رنا قه بوۆل نا کری .

وه له ئایه تی (فیکشف ما تدعون الیه ان شاء) وه ده رئه که وۆ

که قه بووئی دؤعا به سراوه به خواستی خواوه ، وه ئه مه شتیکی راست و بی گومانه : چونکی خودای تهعالا له هه موو شتیکا موختاره و خاترخویه : ئه وهی خواستی له سهری بی ئه یکا و ئه وهی خواستی له سهری نه بی نایکا .

زیاد له مانه ئه و ئایه تانه هاتوره تهخوار له م بابه ته وه هیچ یه کیکیان به حوكمی کوللی واری نه بوون . هه تا یه کی بلی پیویسته له هه موو که سیکه وه وه له هه موو کاتیکا و له هه موو شوینیکا خودا دؤعا قه بوو بکا . به ئکو مه عنای هه موویان دیته سهر ئه وه که ههر خودایه دؤعا قه بوو ئه کا . وه (في الجملة) قه بووئی ئه کا و مه وزو و عه که دووره له هه موو شوبه یی .

به ئی بۆ دؤعا کردن کات و شوینی تایبه تی به یان کراوه له کتیه کانا . وه کو کاتی به ره به یان و کاتی باران بارینی سهر له پایزو سهر له به هار . وه کاتی بانگدان له بهینی جومله ی (حى على الصلاة) و (حى على الفلاح) دا ، وه کاتی گه یشتن به پیاوچاکان ، وه کاتی ده رکه و تنی گومه زی حه زره تی فه خری عالم (د) له مه دینه دا بۆ ئه وانه ئه پۆن بۆ زیاره ت . وه کاتی دژ گهرم بوون له باسی سیره تی حه زره تا (د) یا له باسی پیاوچاکانا . وه له کاتیکا خه طیب له مینبه ر دیته خواره وه له رۆژی جومه کانا . وه له کاتی گه یشتنی دۆستانی دوور له مه نزل به یه ک به تایبه تی دایک و ئه ولادی دووری خۆی . وه شوینه کان وه کو : مه ککه ی موکه پرپه مه ، حه ره می مه ککه و ، خانووی که عبه و ، مه قامی ئیبراهیم و ، له نزیک (ملتزم) دا ، وه له عه ره فات و ره وزه ی حه زره تا (د) وه له مه شاهیدی ئه ولیا و پیاوچاکانا . وه له ههر

شویټیکا ئینسان کهوته دلیه وه دؤعا بکا ئە وه شوپنی قه بوولی
دؤعایه (انشاء الله) •

باسی چوارم : وه کو دؤعای ئینسان سوودی ههیه بۆ خۆی
دؤعای موسوڵمانان بازیکیان بۆ بازیکیان سوودی ههیه ،
به تاییه تی له پاش مله ، حه زرت (د) فهرموویه تی : (ارجی
الدعوات دعاء الاخ لاخیه بظهر الغیب) واته : نزیکترینی دؤعا
له قه بووله وه دؤعای برای دینییه بۆ برای خۆی له پاش مله دا •

هه روا سوننه ته ئینسان داوا بکا له موسوڵمانی دؤعای بۆ
بکا : بچووک بۆ گه وره و گه وره بۆ بچووک ، مه شهووره که
حه زرت (د) فهرموویه تی به عومهری کوپی خه تاب له و کاته دا
چو بۆ حه ج : (لا تنسنا من دعائك یا آخی) واته : فهرامۆشمان
مه که له دؤعای خۆت ئه ی برای خۆشه ویستم • هه روا مه شهووره
حه زرت (د) فهرمووی به عومهر کاتی چاوت کهوت به (اویس) ی
قه رهنی سه لامی لی بکه و داوای دؤعای لی بکه بۆ خۆت •
وه هه روا هاته جی •

وه داواکردنی موسوڵمانان بازیکیان له بازیکیان ئیجماعی
عه مه لی له سه ر هه یه وه ئوممه ت گردنا بنه وه له سه ر گو مراهی •

هه روا دؤعای زیندوو بۆ مردوو دؤعای پێغه مه ران بۆ
موسوڵمانان له نه صی قورئانا زۆره ، وه دؤعای موسوڵمانان بۆ
مردوو ان واریده له ئایه تی : (والذین جاؤا من بعدهم یقولون
ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذین سبقونا بالایمان) • وه دؤعای
ئه ولاد بۆ باوکیان له نه صی حه دیسی شه ریفه واریده • ئەمانه
هیچیان شو به یان تیا نیه •

باسی پېنجه م : پارانه وديه له خودا به هوی غهیره وه ، خواه
نه فسی ئینسانې بې وه کو سابه که هزره تی عومر (خ) له کاتی
بې بارانیدا ته وه سولی کرد به عه بباسی مامی هزره تی و فدرمووی :
(اللهم انا کنا نتوسل الیک بنبیک محمد (ص) فتسقینا ، وانا
نتوسل الیک بعم نبیک فاسقنا !) واته : خودایا له کاتی ژیا نی
پیغه مری تودا داوین گیری ئه بووین که بپارېته وه لیستو
ئه پارایه وه و بارانت بو ئه بارانین ، وه ئیسته داوین گیری مامی
پیغه مری ئه بین یاره بی هتا دؤعا بکاو بارانمان بو ببارینتی ، دهی
به میهره بانی خوت بارانمان به سهره بباریته ! وه هزره تی
عه بباس دؤعای کردو بارانیا نی بو باری . وه که سی نابې بلئی
عه بباس زیندو بووه بویه داوای دؤعا له و کراوه ؛ چونکی ئه گهر
شهره فی هزره تی نه بوایه عومر نه یته فدرموو (بعم نبیک) ،
وه ئه یفه رموو (ببباس بن عبدالمطلب) .

ههروا واقع بووه ته وه سول به ذاتی هزره تی (د) له ژیا نی
وه کو له واقعیه ی ئه و که سه دا که کویر بوو بو وه هات
داوین گیری هزره تی بوو (د) وه هزره تی فدرمووی : دوو رکات
نوێژ بکا ئه وسا دؤعا بکا بلئی (اللهم انی اتوسل الیک بنبیک
محمد -ص- ان ترد الی بصری) واته : خودایه من به وه سیله ی
به رزی پایه ی خو شه ویسته وه داوا ئه که م رووناکی چاوه کانم
پې بده یته وه . وه خودا ئه و پارانه وديه لی قه بوول کرد ، وه راوی
ئه لئی : ئیمه له عه ی نی شوینا بووین کابرا به چاوسا غی هاته وه
بو لاما ن .

ههروا واقع بووه ته وه سول به جا هو پایه ی ئه و ره به رانه

که له لای خودا پایه دار بوون ، وه به پایه ی کرده وه ی خویان •
 (ابن ماجه) ریوایه تہ کا به ئیسنادیکی صحیح له ئه بوسه عیدی
 خدریه وه (خ) ئه لئی: حه زره ت (د) فہرموویہ تی: کہ سئی له مائی خوی
 دەرچئی بۆ نوێژ وه بلّیت : خوایه من داوات لئی ئه کهم به حه قی
 ئه و که سانه که له تۆ پاراونه ته وه وه به حه قی ئه م هاتتہم بۆ
 مزگه وت که مائی تۆیه ، وه من دهرنه چووم له سه ر حیرصو
 بایی بوون وه یا له سه ر کرده وه نیشان دان به خه لک و له به ر ئه وه
 که ناوی خۆم به چاک بیسمه وه ، دهرچووم له به ر ترسی عاجز بوونی
 تۆ له من ، وه له به ر داوا کردنی ره زامه نسی تۆ ، داوات لئی
 ئه کهم په نام بده ی له ئاگری دۆزه خ ، وه تاوانه کانم بپۆشی چونکی
 کهس تاوان ناپۆشی تۆ نه بئی •• مادام ئه و به نده ئه مه ی وت
 خودای ته عالا به میهره بانی خوی رووی لئی ئه کاو حه فتا هه زار
 فریشته داوای عه قوی تاوانی بۆ ئه کا •• وه (جلال الدینی
 سیوطی) ئه مه ی به م مه فھوومه ریوات کردووه له (الجامع
 الکبیر) دا •

هه روا (طبرانی) له (کبیر) و (اوسط) دا و (ابن حبان)
 و (حاکم) ریوایه تیان کردووه به ئیسنادی صحیح له ئه نه سی
 کورپی مالیکه وه ئه لئی : کاتئی فاطیمه ی کچی ئه سه د دایکی عه لی
 (خ) مردو ئه و ژنه خزمه تی حه زره تی زۆر کردبوو حه زره ت
 چوووه ناو قه بره که ی ئه ئه ده که ی بپی به ده ستی خوی . جا له
 ناویا راکشاو فہرمووی : (الله الذی یحیی ویمیت وهو حی لا
 یموت اغفر لامی فاطمة بنت اسد ووسع علیها مدخلها بحق نبیک
 والانبیاء الذین من قبل فانک ارحم الراحمین) •

هه روا سابت بووه ته وه سول به ئه عمالی صالحه وه کرده وه ی

چاکان • ریوایهت کراوه له بوخاری و موسلیمدا سنی کهس له
 ټهشکه و ټیځا بوون و به هوئی لافاووه ده رگای ټه و ټهشکه و تهیان
 لی گیرا • وه هر یه کئی له وان ته وه سولی کرد به کرده وه یه کی
 باشی خوئی : یه کئی له وان کاسه یی شیری راگرتبو له شه و باو و
 دایکی هه تا له خه وهستان • وه یه کئی له وان خوئی لادابو له
 تاوانباری له گهل ژنیکي خاوهن جهمالا • وه یه کئی له وان مائیکی
 که می کریکاریکی له لا بوو وه زور بوو به هوئی (زه وه رزیوه) وه
 هه موو ټه و ماله ی داوه به کریکاره که • جا خودای تهعالا به دوعای
 هه ر کام له وان ټه ندازه یی له ده می ټهشکه و ته که ی کرده وه هه تا
 هه موو رزگار بوون •

وه پیروزی کراسه که ی حه زره تی یوسف (د) وه بوونی به
 هوئی گه پانه وه ی رووناکی چاوه کانی حه زره تی یه عقووبی باوکی
 نه صی قورئانه (اذهبوا بقمیصی هذا فالقوه علی وجه ابی یأت
 بصیرا) • له هه موو ټه مانه وه حه ق ده ر ټه که وئی بو هو شیاران •

له بوخاری شهریف ریوایهت ټه کا له (براء) وه (خ) ټه لی :
 کاتی که روژووی رهمه زان فهرزکرا موسولمانه کان له رهمه زانا
 نزیکي ژنه کانیان نه ده که وتن ، وه چهن که سنی له وان که وتنه
 ناوئیشه وه جا خودای تهعالا ټه م ټایه ته ی ناردده خواره وه :

﴿ أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةُ الصَّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ ﴾ :

ره وادراو حه لالکرا بو ټیوه له شه وی رهمه زانا چوونه لای
 ژنه کانتان ، له بهر ټه وه •

﴿ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ ﴾ :

ټه و ژنانه و دکو به رگ ټه پیچرین به ده وری ټیوه دا • وه

تېوھىش ۋە ھەركەت ئېچىرىش بەدەۋرى ئەوانا ، ۋە دوو
ھاۋنەۋىي ھەللى يەك ۋە ھا نىزىك بېنەۋە لەيەك زۆرگىرانە
بەھادەت لە ئارەزوۋى نەفس بېارىزىرەن .

﴿عَلَّمَ اللَّهُ آتَكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ
فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ﴾ :

خوای تەعالا ئاگادارە بەراستى كە ئىۋە خەيانەتقان كىرد
ئەگەر نەفسى خۇتانا ۋە خۇتان بېرى رانەگىرا لەبەر ئەۋە تەۋبەي
ئىۋە قەبۇل كىرد لەۋەي بەسەرتانا ھاۋوۋە ۋە ھەۋى كىردوون .
﴿فَالآن بَاشِرُوهُنَّ وَأَبْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ
لَكُمْ﴾ :

ئە ئىستەۋە ئىجازەدرا بۇتان بېرىنە لاي ژنەكانتەن ، ۋە
داۋا بىكەن لە خوداي خۇتان ئەۋەي كە خودا بۇي نوۋسىۋەن لە
ئەۋلاد ۋە تەۋەي ۋە ھەۋە پاك ۋە سىرەتچاك ، ۋە رابۋاردن ۋە
ئولفەت ۋە دامەزراندنى خانەدانى بەشەرم ۋە شىكۆ .

ھەروا رىۋايەت كىراۋە لە (براء) ۋە (خ) : ياساى ئەسھابى
پېغەمەر (د) ۋە ۋە لە پاش مەغرىب خۋاردن ۋە خۋاردنەۋەيان بۇ
ھەللى ۋە ھەتا نوۋىرى عىشا ۋە ئەگەر رۇڭۋەۋەۋەۋە شىۋى بۇ
ئامادە بىكرامە ۋە بنۋستايە لە پېش بەربانگدا ئىتەر ئەۋ شەۋە ھېچى
نەۋەخۋارد . ۋە بە رۇڭش ھەر بەرۇڭۋەۋە ئەۋ تا ئىۋارە ، ۋە
قەيسى كۆپى (ھەمە) ئەمەي بەسەراھات ۋە لە سېۋىنەدا لە
پەرىشانىدا بېھۆش كەۋت ، ۋە ئەم باسەيان بۇ ھەزەرەت
گېۋاۋە ، جا ئەم ئايەتە ھاۋەخۋارەۋە :

﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ
الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ﴾ :

واته : بخۆن و بخۆنه وه هه تا کاتێ که شتی که وه کوو
دهزووی سپی وایه - که بریتییە له سفیده ی به یانی - بۆتان
جیانه ییته وه له شتی که وه کوو دهزووی رهش وایه - که خه تی
تاریکی شه وه .

﴿ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ﴾ :

پاش دهرکه وتنی سفیده ی به یانی رۆژو وه که تان ته و او بکه ن
هه تا شه وایی .

﴿وَلَا تَبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي
الْمَسَاجِدِ﴾ :

یانی : ئه ی موسوڵمانان موباشه ره ی ژنه کانتان مه که ن به
جیماع کردن له گه لیانا ، وه یا به لکاندن ی پێستان به پێستیانه وه
به شه هوه و ئاره زووی نه فس له کاتی که ئه یه ئیعتیکاف ئه که ن
له ناو مزگه وتا . جا ئه گهر جیماع کردنه که له ناو مزگه وتا بوو
ئه وه جیماعه که حه رامه و ئیعتیکافه که یش به تال ئه ییته وه ، هه روا
لکاندن ی پێستی خۆی به پێستی ژنه وه به ئاره زووی نه فس . وه
ئه گهر جیماعه که وه یا موباشه ره ی به شه هوه له غه یری مزگه وتا
بوو ئه وه ئه گهر ئیعتیکافه که فه رزبێ - واته کابرا نه زری کردبێ
له سه ر خۆی - ئه وه ئیعتیکافه که به تال ئه ییته وه ئیشه که یشی
حه رامه ، به لām ئه گهر ئیعتیکافه که سوننه ت بێ ئه وه عه مه له که ی
حه رام نه به ئکو له و کاته به و لاوه ئیعتیکافه که ی به تاله . ئه م
عتیکافه پێشو وه که ی تا کاتی عه مه له که دروست بووه و زیانی
پێ ناگا .

وه ده لیلی مه نعرکردنی خاوهن ئیعتیکاف له موباشهره ی به شه هوت وه جیماع کردن ئه مه یه ئیعتیکاف عبادته و جیماع و موباشهره ی به شه هوت ئاره زوو بازییه و ئه مانه ناکه ونه یه ک ، وه زیاد له وه مادام جیماعه که له مزگه و تا بئی ئه وه ئه بئی به هوی مانه وه له مزگه و تا به لهش پیسی ئه ویش له گونا هه گه وره کانه .

﴿ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ﴾ :

ئهم ئه مرو نه هیانه له م ئایه تانه دا ناردم پۆتان خود وودی خودان ، شتیکن که له لایه نی خودا وه موخاله فه و به گژا چوونیان مه منووعه به قه طمی .

﴿ فَلَا تَقْرَبُوهَا ﴾ :

نزیک مه که ونه وه ئییان به نیازی ده س بو بردن و به گژا چوونیان .

﴿ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴾ (١٨٧)

ئاوه ها خودای ته عالا به یان ئه کاو روونا ک ئه کاته وه ئه حکامی خوی بۆ موسو لمانان به رجای ئه وه که خۆیان له نافه رمانی خودا بپاریزن .

بزانی ! ئیعتیکاف له عورفی دینا بریتییه له مانه وه ی موسو لمانان له مزگه و تا به نیه تی عبادته کردن بۆ خودا وه ئیعتیکاف سونه ته بۆ ژن و پیاو به لām ژنی که میردی ببی دروست نیه به بئی ئیجازه ی میرده که ی ئیعتیکاف بکا .

وه به ریوایه تی هه زره تی عایشه و (ابی) کوپی که عب هه زره ت (د) له ده ی ئاخری مانگی ره مه زانا ئه پۆشیسته مزگه و ته وه

ئىعتىكافى ئەكرد تا ئاخىرى مانگى رەمەزان ۋە لەسەر ئەم ھالە دەۋامىي كىردۈۋە تا ۋەفاتى كىردۈۋە .

ۋە لاي ئىمامى شافىئىي ئىعتىكاف درۋستە بۇ رۇژۋوۋە وان و بىر رۇژۋو ، ۋە لەكاتى كەم و زۇرا ، ۋە لە ھەموو مەزگە و تېكا ، بەللام لە مەزگە و تى (جامعە) دا خىبرى زۆرتىرە .

رىۋايەت كراۋە كە غەبدانى ھەزرىمى داۋاي پارچە غەزىيىكى لە (امرىء القيس كندى) كىرد بەللام شاھىتە تى نەبوو ۋە ھەزرىت (د) فەرەمۋى : مادام شاھىتە تى نىيە پىۋىستە (امرىء القيس) سۈيىندى بىخا لەسەر ئەۋە كە غەزىيە تى ئەۋىش وىستى سۈيىندى بىخا ، بەللام ھەزرىت (د) ئەم ئايەتە ى بەسەرا خۈيىندەۋە : (ان الذين يشترون بعهد الله وایمانهم ثمنا قليلا ... الآية) ئەۋىش پەشىمان بوۋەۋە لە سۈيىندى خوارىدنى غەزىيە كە ى داۋە بە غەبدان جا ئەم ئايەتە نازل بوو .

﴿ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ ﴾ :

مالى يەكتر لە ناۋخۇتانا مەخۇن بە شىۋە ى ناھەق .

﴿ وَتَدُلُّوا بِهَا إِلَى الْعُنْكَامِ ﴾ :

ۋە مۇرافەئە ى ئەموال مەبەن بۇ لاي ھاكىمەكان و فەرمانى ەۋاكان .

﴿ لِيَتَاكَلُّوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْأَثْمِ ﴾ :

ھەتا بەم ھۆۋە ئەندازە ى لە مالى خەلك بىخۇن بە تاۋانبارى و بەناپەۋايى .

﴿ وَآنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾ (۱۸۸)

ۋەلھال ئىۋەئىش باش ئاگادارىن ۋە زانن كە ئەۋ مائە مالى

ئىۋە نىيە .

پيويسته بزائن له جومله ی (ولا تاكولوا اموالكم بينكم بالباطل) وه به تهنيا دهرتهكهوئى كه خواردنى مالى خهك به بئى موقابيلو به شيوهى ناحق حهرامه . خواه به زور بئى . يا به روو بئى ، يا به دزى بئى ، يا به غهش ، يا به هوئى فهرمانسدارى دنيايييه وه يا فهرماندارى دينى وه كو قازى و حاكمى شهرعى . كه وايئ جومله ی (وتدلوا بها الى الحكام) دهس ئه دا كه عهطف بئى له سهر (تاكولوا) و ئه مەيش حوكمى سهر به خو بئى جياكرايئته وه له بهر ئيه تيمام بهم شيوه ؛ چونكى به زورى مالى خهك خواردن به هوئى هيئى فهرمانيه واكانه وه يه ساخواى به دهسته و به سته بئى يا به بهر تيل و مالدان بئى ئه گهرنا ئه مەيش بهر (ولا تاكولوا اموالكم بينكم بالباطل) ئه كهوئى .

وه هه ئه گريئ (وتدلوا) مه نصوب بئى به حه زفى نوون و ته قديرى حه رفى (ناسب) وه مه جموعى (ولا تاكولوا) هه تا ئاخري ئه م جومله يشه يه ك حوكم بئى ، وه ماناى وايئ كه ئه موسى ولمانان مالى يه كتر له ناو خو تانا به ناره وايى مه خو ن به هوئى ئه وه وه كه مورافه عه ي بگه يه نن به فهرمانيه واکان . ئه و وه خته ئه ئين هوئى باسى ته نيا ئه م حوكمه ئه مه يه كه ئه م شيوه زور موهممه و زور كه س گيروده بووه پييه وه به لكو له وه ده سبه ردار بين .

وه ريوايه ت كراوه كه مه عازى كورپى جه بهل و ئه عله به ي كورپى (غنم) هاتن بو خزمه تى حه زره ت (د) پرسياريان كسرد له هوئى ئيختيلاف و جياوازي شيوهى مانگ له هر شه ويكدا دهرتهكهوئى له گه ل شه وى پيشوويا به زيادى يا به نوقسانى ، جا ئه م ئايه ته هاته خواره وه :

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْهِلَّةِ قُلْ : هِيَ مَوَاقِيتُ
الْيَنَاسِ وَالْحَجِّ﴾ :

جا ئەگەر پرسیاریان کردبێ لهوه فائیده ی ئەم جیاوازی
شیوه ی مانگه چیه له شه وه کانا ئەوه ئایه ته که جوابیکه رێک له سه ر
پرسیاری ئەوان • واته : ئە ی پێغه مەری من ! پرسیا رت لێ ئە که ن
له فائیده و سوودی گوێرانی شیوه ی مانگه له شه وه کانا
به زیاده و ون و نو قسان بوون ، تۆیش پێیان بلێ : ئە وه شیوه
جیاوازان ه نیشانه و علامه تن بو ئاده می زاد بو زانی نی وه خت و
واده ی کشت و کال و کار و کاسبی و ئال و وێرو کاروان کردن و ه اتنی
واده ی قه رزو قۆله ی ناوخۆ ••• ئە گەر مانگ له هه موو شه وێکدا
یه که شیوه ی ببوایه وه کو رۆژ خه لک ئە وانه یان نه ده زانی •

وه ئە گەر پرسیا ره کانیان له سپرپی جیاوازی شیوه کان بێ
که عائی ده به عیلمی ریاضییات وه کو وتوویانه هۆی ئە وانه نزیک ی
مانگه له رۆژ و دوور که و تنه وه یه تی لێ ئە وه جوابه که ی له سه ر
یاسای (الاسلوب الحکیم) واری د بووه ؛ که که سه ی له شتی
ئه پرسێ و یارۆ ی پرسیا ر لێ کرا و جوابی به وه ناداته وه که ئە
ئه یه وێ ، به لکو جوابی به نه و عێ تر ئە داته وه که فائیده ی زۆر تر
بێ بو ی •

ئه و کاته مه عنای ئایه ته که ئا وایه : ئە ی پێغه مەری من !
پرسیا رت لێ ئە که ن له ئە سباب و علامه تی گوێرانی شیوه ی مانگ
له شه وه کانا تۆیش پێیان بفرمو و : ئە وه ئە سبابانه به ئاسانی
بو ئیوه نازان رێن ، به لام بزانی که مانگ به هۆی جیاوازی
شیوه وه ئە بێ به نیشانه ی ناسینی وه خت و واده • وه کو ئیسته

به یانمان کرد . وه بۆ ئێوه زانینی ئەمه باشتەر له ناسینی
سەپەرە کە ی .

وه بوخاری و موسلیم ریوایەتیان کردووه ئەنصار عەدەتیان
وابوو کاتی که حەجیان ئەکردو ئەگەر پانەوه و ئەگەشتەوه
شوینی خۆیان له دەرگای ماله کە یانەوه داخل نەدەبوون و له پشتی
مالهوه به پله کانه ئەپۆشتە سەربان و لهو پۆه ئەچوونە ژوورەوه ،
جا به خیلافی ئەم یاسا شەخسێ له ئەنصار حەجی کردو کاتی که
گەراییه وه له دەرگای ماله کە یه وه رۆشتە ماله وه و خەلك لۆمه و
سەرزەنشیان کرد ، جا ئەم ئایە ته نازل بوو و خدا فرموی :

﴿ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ
ظُهُورِهَا ﴾ :

واته : کردەوهی خێر ئەوه نیه که ئێوه بێنەوه بۆ مالی
خۆتان و له پشتەوه بچنە ژوورەوه .

﴿ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى ﴾ :

به لām چاکه و ئیحسان کردەوهی چاکه و تهقوای ئەوانه یه که
تهقوای خودا ئەکەن و له خودا ئەترسن .

﴿ وَآتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا ﴾ :

ئێتر برۆنەوه خانووه کانتان له دەرگا کانیانەوه .

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾ (١٨٩)

له خودا بترسن و پارێز بکەن له و بیرو باوه رەه و له و کردەوانه
که خودا حەرامی کردوون به لکو له عەزایی خودا رزگار بین .

بزانن ! ئەم جومله ی (واتوا البيوت من ابوابها) جومله یه کی
زۆر به نرخه و له حیکمه ته کانی قورئانی پیرۆز ئەژمێرری ،

یېجگه له و مانایه که وتمان ئه مه ئه گه یه نې که : بړون بو هر
 مه به ستنی له دهرگاو ریځگه ی عاده تی خوځیه وه ، وه به و ئه سبا یانه
 که خودا بوی داناوون : ئه گهر نه خوځش که وتن بړون بو لای دوکتورو
 دهرمان وهر بگرن ، وه سه ده قه و خیر بکه ن بو ده فعی به لا ، وه
 له خودا داوا بکه ن چاری ئه و نه خوځشییه بکا . وه ئه گهر ئیشتان
 له لای پیاوړکی گه وره بوو سه ربه خو قسه ی له گه لا مه که ن به و
 یاسا که دامه زراوه له روژا قسه ی له گه لا بکه ن ، وه هه نگاو
 به سره مرجه و جیگای هاناو هاواری خو تانا مه نین ، وه به
 ئوسوونئی کات موراجه وه بکه ن ، هه روا بهم یاسا بړون بو
 مه به ست به لکو ناجیح بین .

﴿وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ﴾
 جهنگ بکه ن بو به رزکردنه وه ی دینی ئیسلام له گه ل ئه و
 کافراندا که شه پرتان له گه لا ئه که ن .
 ﴿وَلَا تَعْتَدُوا﴾ :

به لام له حق لاهه دن ؛ له خو تانه وه ده س مه که ن به جهنگ
 هه تا کافره کان ده س نه که ن به جهنگ ، وه جهنگ
 له گه ل هاو په یمانتانا مه که ن هه تا په یمانه که یان
 تیک ئه ده ن ، وه کاتنی له ده سته ی دوژمنتان کوشت
 ئه تکیان مه که ن ؛ لووت و گوئو عه وره ت و ده ست و پیان
 مه بړن پاش کوشتن . ئه م نه وعه کارانه یېجگه له وه که نامه رذییه
 ئه یې به هو ی نامه ردیکردنی دوژمنه کانیش له گه ل ئیوه دا ، وه
 ئه یې به هو ی ئه وه که فیتنه ی بی سامان له ناو ئاده میزادا په یدا
 بی . . وه مندا ل و ژنو پیاو ی پیر - ئه وانه یان که له ده ست و پی
 که وتوون - مه یان کوژن .

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ (۱۹۰)

خودای ته‌عالا‌ئو که‌سانه‌ی خوش ناوئێ که له‌یاسای حه‌ق لائهدنه‌و ئه‌م کاره‌ نابارانه‌ ئه‌که‌ن .

به‌ ر‌یوایه‌تی که‌لئێ له‌ زانا‌کان وه‌کو ره‌ب‌یعی کور‌ی نه‌نه‌سو غه‌یر‌ی ئه‌و ئه‌م ئایه‌ته‌ یه‌که‌م ئایه‌تی‌که‌ له‌ ق‌یتالو جه‌نگ‌کردن له‌گه‌ل کافرانا پاش کۆچی حه‌زرت (د) له‌مه‌که‌که‌وه‌ بۆ مه‌دینه‌ نازل‌بووه‌ . وه‌ له‌ مه‌که‌که‌دا هه‌ر ئه‌مر به‌ سیلمو مدارا بوو . وه‌ بازئێ ئه‌فه‌رموون : یه‌که‌م ئایه‌ت که‌ نازل‌بووه‌ له‌ جه‌نگ‌دا ئه‌م ئایه‌ته‌یه‌ که‌ خودا فه‌رموویه‌تی : (اذن للذين یقاتلون بانهم ظلموا) . به‌لام قسه‌ی ئه‌ووه‌ل راست‌تره‌ : چونکی ئه‌و ئایه‌ته‌ نازل‌بووه‌ له‌ سانی حه‌وتا له‌ کات‌ی (عمرة القضاء) دا ، وه‌ ئایه‌تی (اذن للذين یقاتلون) له‌ پاش نه‌و نازل‌بووه‌ بۆ شه‌ر‌کردن له‌گه‌ل کافرانا به‌ شیوه‌ی گشتی .

ر‌یوایه‌ت‌کراوه‌ پاش ئه‌وه‌ که‌ حه‌زرت (د) له‌ک‌ه‌ل ئه‌ص‌حابه‌کانیا له‌ سانی حه‌وتا ها‌ته‌وه‌ بۆ مه‌که‌که‌ بۆ به‌جئ‌ه‌ینانی (عمرة القضاء) تر‌سیان له‌وه‌ بوو که‌ ته‌که‌ر کافر‌ه‌کان ئیم‌سالیش مه‌نمیان بکه‌ن له‌ عومره‌ ئه‌مان چی بکه‌ن و چۆن له‌ مه‌که‌که‌داو له‌ خاکی حه‌ر‌ما شه‌ر‌بکه‌ن له‌گه‌لیانا ئه‌م ئایه‌تانه‌ نازل‌بوون .

﴿وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ﴾ :

کافر‌ه‌کان بکوژن له‌ هه‌ر شوێنێ‌کا زال‌بوون به‌سه‌ریانا .

﴿وَآخِرُ جُوهْمُ مِنْ حَيْثُ آخِرُ جُوكُمْ﴾ :

وه‌ ده‌ریان بکه‌ن له‌و شوێنه‌ (مه‌که‌که‌) که‌ ئیوه‌یان لێ‌ده‌ر‌کرد .

﴿وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ﴾ :

کوفره که ی نه وان و بت په رستی نه وان زحمه تترو
ناهه موارتره له وه که ټیوه بیانکوژن .

﴿وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
حَتَّى يُقَاتِلُوكُمْ فِيهِ﴾ :

به لām شه پړيان له گه لا مه که ن له لای مزگه وتی خاوه ن پایه دا
هه تا نه وان له پیشا شه پ نه که ن له گه ل ټیوه دا .

﴿فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ﴾ :

نه گهر نه وان له پیشا ده سیان کرد به جه ننگ کردن له گه ل
ټیوه دا ټیوه یش جه نگیان له گه لدا بکه ن و بیانکوژن .

﴿كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ﴾ (۱۹۱)

به کوشتن نه بی جه زادانه وهی نه و کافرانه که ده ستیان کردو وه
به شه پ له گه ل ټیوه دا .

﴿فَإِنْ اِنْتَهُوْا فَاِنَّ اللَّهَ غَفُوْرٌ رَحِيْمٌ﴾ (۱۹۲)

جا نه گهر ده سبه رداربوون و وازیان له شه پ و ناژاوه هینا
نه وه خودای ته عالا لی خوش بوو به به زه بی به .

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُوْنَ فِتْنَةٌ وَيَكُوْنَ
الدِّينُ لِلَّهِ﴾ :

جه نگیان له گه لدا بکه ن هه تا بت په رستی و لادان له نایینی
حق نه بی له ولاتا و فرمان به رداروی و به نده بی هه ر یو خودا
بی .

﴿ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴾ (۱۹۳)

جا ئه گهر ئه وان ده سته بر دار بوون له جهنگ کردن ئیتر سته مکاری و تاوانباری نیه ئیلا له سه ر ئه وانه که سته مکاری ئه کهن . خواه ئه وان بن و ده سته بکه نه وه به جهنگ یا کافرانیکی تری غیری ئه وان بیته مه یسدانه وه یا ئیوه بن و شهریان پی بفرۆشن .

جا له بهر ئه وه که موسولمانه کان له سائی (عمرة القضاء) له مانگی (ذی القعد) دا حازری مه ککه بوون و پییان ناخوش بوو لهم مه وسیمی ئیحرامه دا وه له مانگی حه راما جهنگ بکه نه که له گه ل کافرانی مه ککه دا خودا فهرمووی :

﴿ انْشَهْرُ الْحَرَامِ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ ﴾ :

ئهم مانگی حه رامی ئیمساله له بهرابه ری مانگی حه رامی سائی پار ، ئه وان بۆچی پار مه نعی ئیوه یان کرد له عومره ئیوه یش ئیمسال جهنگ له گه ل ئه وانا بکه نه . یا خود ئیوه شه پ ناکه نه که له گه ل ئه وانا هه تا ئه وان ده سه نه که نه به شه پ له گه ل ئیوه . ده ی مانگی حه رام بۆ ئیوه و بۆ ئه وان یه ک مانگه : مانگه که بۆ ئیوه وه کو مانگه که یه بۆ ته وان ، که ئه وان حورمه تیانه گرت و ده ستیان کرد به شه پ ئیوه یش ناچارن پاریزی خوتان بکه نه و شه پ بکه نه له و مانگه دا له گه ل ئه وانا .

﴿ وَالْحَرَامَاتُ قِصَاصٌ ﴾ :

وه هه موو شتی که حه رام بی ده ستی بۆ ببری وه واجب بی پاراستنی له و شتانه که مه عنه و بیاتی ئاینن قیصاصیان تیایه .

ئهوان که حورمه تی مانگی حه رامی پاره که یان برد ئیویش ئه توان
حورمه تی مانگی حه رامی ئیمساڵ ببهن ئه گهر شه پریان له گهڵ
کردن . یاخود ئهوان که حورمه تی مانگی حه رامیان نه گرت
ئیمساڵ ئیویش ئه توان حورمه تی نه گرن ، به تایبه تی ئیوه
ناچارن .

﴿فَمَنْ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ
مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ﴾ :

دهی هه رکه سێ ته جاوزی کرد له سه ر ئیوه ئیویش ته جاوز
بکه ن له سه ر ئهوان به وینه ی ئه و ته جاوزه ی کردوویه تییه
سه رتان .

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ
الْمُتَّقِينَ﴾ (١٩٤)

له خودا بترسن و بیروباوه پتان وابێ که به پراستی خودا به
یارمه تیدان له گهڵ ئه وانه یه که له خودا ئه ترسن .

﴿وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ :

مالی خۆتان سه رف بکه ن له ریگه ی به رزکردنه وه ی دینی
نیسلا ما .

﴿وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾ :

به لām خۆتان مه هاوینه ناو نه مان و زایه بوون به هۆی ئه وه وه
که هه رچیتان هه یه هه مووی خه رج ببیّت .

ئهم مه عنایه له سه ر ریوایه تی بوخارییه له حوزه یفه ی کوری
یه مانه وه که فه رموویه تی : ئهم ئایه ته هاتووه ته خواره وه له بابه تی

مال سەر فکردن له ریگهی خودادا بۆ جیهاد ، وه ئه بو ئه ییووی
 ئه نصاری ئه لیت : ئه م ئایه ته نازل بوو له ئیمه دا کۆمه لی ئه نصار؛
 چونکی کاتی که خودای تهعالا یارمه تی موسو لمانه کانی دا وه
 دینی به هیز کرد ئیمه یش وتمان : با ئیتر مه شغوولی باخ و
 ئه وزاعی خو مان بین • جا خودای تهعالا ئه م ئایه ته ی نازل کردو
 فهرمووی : مالی خو تان سهر ف بکه ن له ریگهی دینی خودادا
 مه که ونه ته مه لی له جیهادا و به هو ی خو شه ویستی مال وه خو تان
 مه فه و تینن به هیز شی دوژمن و ته رک ی غه زا مه که ن ؛ چونکه هه میشه
 دوژمن خو ی ئاماده ده کات بۆ له ناو بردنتان و زال بوون به سه رتانا :

﴿وَآحْسِنُوا إِنَّا إِلَهُ الْمُحْسِنِينَ﴾ (١٩٥)

ئیه کرده وه و خو و ره وشتی خو تان چاک بکه ن هه تا
 په یوه ندیتان به خودا وه به هیز بی نه که به مالی دنیا و رابواردن و
 خو شحالی ژیا ن ؛ چونکی جانیبی خودا نابری ته وه به لام جانیبی
 دنیا ئه بری ته وه ، به راستی خودا مو حسی نه کانی خو ش نه وی •

﴿وَاتِمُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ﴾ :

ئهی موسو لمانه کان ! واجبی هه ج که زیاره تی که عبه یه
 له سه ر یاسای دین له مانگی شه و وال و ذیلقه عده و ده ی ئه و وه لی
 ذیلحه جه دا ، وه واجبی عومره ، که ئه ویش زیاره تی که عبه یه
 له هه ر مانگی که دا بی ، ته وا و بکه ن ، وه ئه رکان و واجباتیان
 به جی بی ن هه ر بۆ خودا و با سی بت و مه عبو ودی به تالیا ن تیا مه که ن ،
 وه هه ر له به ر ئه مرو فه رمانی خودا بیا ن که ن له به ر ناو و شو ره ت و
 خو نیشاندان به خه لک مه یا ن که ن •

﴿فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ﴾ :
 ئەگەر مەنەئە کران لە پاش ئیحرام بەستن - لە تەواوکردنیان
 لە لایەنی دوژمنەوه وەکو ئەوه کە حەزەرەت (د) و ئەصحابەکانی
 مەنەئە کران لە تەواوکردنی عومرە کە یان ۰۰ ئەوه واجبە لە سەرتان
 سەر بپرینی ئەوهی بۆتان رێ ئەکەوێ بە ئاسانی لە حەیان :
 و شتر بێ . یاگا ، یا مەر ، یا بز .

﴿وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ﴾ :
 ۰

و ئەگەر مەنەئە کران لە پاش ئیحرام بەستن - لە تەواوکردنیان
 لە لایەنی دوژمنەوه وەکو ئەوه کە حەزەرەت (د) و ئەصحابەکانی
 مەنەئە کران لە تەواوکردنی عومرە کە یان ۰۰ ئەوه واجبە لە سەرتان
 سەر بپرینی ئەوهی بۆتان رێ ئەکەوێ بە ئاسانی لە حەیان :
 و شتر بێ . یاگا ، یا مەر ، یا بز .

﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا﴾ :

دەئەگەر کەسێ لە ئێوه نەخۆش بوو بە نەخۆشینیکێ وەها
 کە ناچار بوو لە بۆ سەرتاشین لە پێش ئیمکانی سەر بپرینی
 حەیانە کە یا :

﴿أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ﴾ :

یا ئازاری لە سەریا بوو بە هۆی برینەوه یا بە هۆی
 جانەوه رەوه وە بە ناچاری سەری تاشی .

﴿فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسْكَ﴾ :

ئەوه لە سەریەتی ، بە واجبی ، فیدیەیی بەدا لە باتی ئەو
 سەرتاشینە کە بریتییه لە رۆژووی سێ رۆژ یا خواردەمەنی
 شەش میسکین بەدا یا حەیانێ سەر بپرینی .

﴿فَإِذَا آمَنْتُمْ﴾ :

كاتى ھىمن بوونەوہو رزگار بوون لە دوژمنو نہجاتتان
بوو لە نہخۆشى و ئازارەکان .

﴿فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا
اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ﴾ :

ھەرکەسێ لە ئێوہ خۆشى و ھەربگرێ بە نزیک بوونەوہ لە خودا
بە ھۆی عومرەوہ ئەوسا بگات بە عیبادەتى حەج ، وە یا خود
خۆشى و ھەربگرێ بۆ خۆی بەوہ کە عومرە بەجێ بێنێ و ئیحرامەکەى
بەتال بکاتەوہ ئەوسا حەج بکاو ئیحرامى بۆ بپەستێ ئەوہ واجبە
لەسەرى ئەوہى بۆى دەس ئەدا لە ھەیان سەرى بپێی لە باتى
پیش خستنى عومرە لەسەر حەجەکەى .

﴿فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ
وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ﴾ :

دەى کەسێ ھەیانى دەس نہکەوێ بۆ سەربپینى ئەوہ
واجبەکەى رۆژووی سێ رۆژە لە کاتى ھەجداو رۆژووی
ھەوت رۆژیش کاتى بگەرێنەوہ بۆ ناو ئەھلى خۆتان .

﴿تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ﴾ :

ژمارەى ئەو رۆژانە کە بەرۆژوو ئەبن دە رۆژى تەواوہ ،
خەیاڵ نہکەن کە ژمارەیان سێ رۆژە ئەگەر لە رۆژانى ھەجدا
بەرۆژوو بن ، وە ھەوت رۆژە ئەگەر لەناو ئەھلى خۆتان بن .

﴿ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ﴾ :

ئەم ھۆکەمە کە واجب بوونی فیدیەى لەسەر نینسانى

ته مه توع بکا بۆ که سیکه که ئه هلی نزیکێ (مسجد الحرام) نه بێ
به که متر له مه سافه ی قه سر .

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ ﴾ (١٩٦)

ئه ی موسو ئمانه کان ! له خوا بترسن و بزائن به پراستی که
عه زاب و تۆ له سه ندنه وه ی خودا له و که سانه لائده ن له فهرمانی
خودا زۆر گرانه .

﴿ الْحَجَّ أَشْهَرُ مَعْلُومَاتٍ ﴾

وه قتی مه شغو و بوون به ئادابی چه وه چه ن مانگیکی
مه علووم و دیاری کراون له دنیا ، که عیبارهن له مانگی شه وال و
ذیلقه عده و سیازده له ئه وه و ئی مانگی ذیلچه جه . ئه گهر ته ماشای
مه ناسیک و ئاداب بکه ین ، ئه گهر نا ئه گهر حسیبی خو پریخستن و
که پرانه وه ی ئه هلی خاریجی چه رم بکه ین ئه وه به ئه غلب مانگی
ذیلچه جه یش به ته واوی کاتی مونا سه باتی چه جه .

﴿ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ ﴾ :

ده ی که سی بپیار بدا له سه ر خو ی به جی هینانی چه ج به
هو ی ئی حرام به ستن به چه ج .

﴿ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ ﴾ :

ئه وه بو ی دروست نیه جیماع بکا له گه ئ خیزانی خو یا ، وه
بو ی نیه ده رچی له یاسای دامه زراوی ئادابی چه ج ، وه جه ده ل کردن
له گه ئ خه لکداو قسه به زۆر ان دان نیه له کاتی چه جدا .

﴿ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمَهُ اللَّهُ ﴾ :

وه ئه وهی بیکه نه له کرده وهی خیر له خاکی هه رهمدا یا نه
غهیری هه رهمدا خودا پیتی نه زانی جه زا که یتان نه داته وه .

﴿ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى ﴾ :

تویشهی ریگهی دوورو دریتی قیامت هه لبرگن بهم کرده وه
چاکانه . به پراستی که چاکتر له هه موو تویشه یی بۆ ئینسان
تویشهی ته قوایه و کرده وه یه که به هوئی نه وه وه به پاریزری له
عه زابی خودا .

﴿ وَاتَّقُونَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ ﴾ (۱۹۷)

له من بترسن نهی خاوهن هو شه ساغه کان .

شیخی بوخاری (خ) ریوایه تی کردوه له ئیبن وعه بباسه وه
(خ) که نه هلی یه مه نه نه هاتن بۆ هه ج و تویشه و خه رجییان له گه ل
خویان نه ده هیئاو نه یان وت : ئیمه ته وه کولان له سه ر خودایه .
کاتی نه گه یشتنه مه ککه ی موکه پر په مه داوای خواره مه نی و
خه رجییان له خه لک ده کرد . جا خودای ته عالا ئه م ئایه ته ی
نازل کردو فره مانی دا به وه که تویشه و خه رجی ریگهی هه ج
به ته واوی بۆ هه ردوو سه ره که ی هه لبرگن وه له مه ولا نه بن به بار
به سه ر خه لکه وه .

جا له م ئایه ته پیرۆزه ئه مه وه ره ئه گیرئی نه وه ی که هه جی
له سه ر واجب نه به سوآل و سه ده قه نه روا بۆ هه ج مه گه ر
موسو لمانی به ئاره زووی خۆی پاره ی پێ بداو تویشه و مه سه ره فی
بۆ ته واو بکا . وه که سه ی هه جی له سه ر واجبه مادام خودای ته عالا

مالی پيداوه پټويسته به قهۍ خوۍ خه رجي هه ټبرگري بۆ ئه وه که موحتاج نه بۍ به کهس ، وه سوننه ته زياده يش هه ټبرگري بۆ خيرات و به خشش به داماوان ، وه هزرهت (د) وشتری باری له که ټدا بوو که خوارده مه نی و رزقي له سهر بوو ، وه له سه فهری هه جدا سټ صه د کهس له قه بيله ی (مزینه) هاتن به میوانی بۆ خزمه تی و خزمه تی کردن ، وه کاتیکیش روښتن ئه مری فهرموو به هزره تی عومهر : یا عومهر توښه بده بهم کومه له بۆ ريگه یان .

مه بهس ئه مه یه ئه م سه فهری هه جه سه فهری عومره ، پیاوی مه رد ئه وه یه به مه ردی ئه م سه فهری بکاو بیته وه .

وه ریوات کراوه له بوخاریدا له ئیبن وعه بباسه وه (خ) که له زه مانى پيش ئیسلاما بازاره کانی (عکاظ) و (مجنه) و (ذو المجاز) له مه وسیمی هه جدا ئه کرانه وه وه خه لک به یعو موعامه له وه تیجاره تیان تیا ئه کردن . کاتی دینی ئیسلامی پرۆز هات موسولمانه کان پشيان ناخوش بوو که له وه واده دا تیجارهت بکهن ، جا له لایه نی خوداوه ئه م ئایه ته نازل بوو .

﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ﴾ :

واته هه چ نه وه گوناخیکتان له سهر نیه که له مه وسیمی هه جدا بگه رپښ به شوینی مالی دنیا دا به تیجارهت و ئال و ږل ، وه داوای که ره می باش بکهن له خودای خو ټان و دینی ئیسلام دینی ئیعتیدال و میانه کارییه و مه نعۍ شتی هه لال له کهس ناکا .

به لام ئاگادار بن هه رامه بۆ موسولمان – به تایبه تی بو حاجی –

تیجارەت بکا بە مائی قاچاخ موطڵەقا : یەكەم بە یاسای گشتی
 تیجارەت بە مائی قاچاخ خەتەری سەرو مائی تیا یە بۆ تاجیرەكە ،
 وە ھەر موعامەلەیی ئەو خەتەرە تیدابێی ھەرامە • دووھم : بۆ
 حاجی دئی ئەخاتە خەیاڵاتەووە زیاد لەویش ئەگەر پێیانزانسی
 خۆی تووشی ئازاری ھەپس ئەبێ و قافلەكەیشی ماتل ئەكا لە
 سەفەر و گەرانەووە بۆ مائ یا گەیشتن بەمەككە ، وە مەئموورەكانی
 ھوكوومەت بێ باوەر ئەكا بەرابەر بە (حجاج) و بەچاوی سووكی و
 تاوانباری بۆیان ئەروان • جا دەخیلە خۆتان لەم موعامەلە
 ناشرینە ئابووبەرە بپاریزن •

﴿ فَإِذَا أَقَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ ﴾ :

كاتی لە ئیستگای عەرزی پرۆزی (عەرەفات) داپژان و
 ھاتنەخوارەووە لە پاش رۆژئاوا بوون •

﴿ فَادْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ﴾ •

زیکری خودا بکەن بە (لبیک) کردن و (لا اله الا الله) خویندن و
 دۆعا و پارانەووە بۆ دین و دنیا لە خوای پەرورەدگار لە لای (المشعر
 الحرام) لە لای موزدەلیفەداو نوێژی مەغریب بە (جمع التأخیر)
 لە گەڵ نوێژی عیشادا بکەن لەو شوێنەدا •

﴿ وَادْكُرُوا كَمَا هَدَاكُمْ ﴾ :

وہ بە ئیخلاص زیکری خودا بکەن لەبەر ئەو کە شارەزای
 کردن بۆ خودا پەرستی و دین داری راست •

﴿ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴾ (١٩٨)

ھەرچەن لە پێش بلاو بوونەووەی دینی ئیسلاما ئێوە

لهوانه بوون که ریگهی خوداپه رستی و دینداری و دنیا داری پاکتان
ون کردبوو .

﴿ ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ ﴾ :

پاش زیکرو دؤعاو نوپژکردن له لای (مشعر الحرام) له
عهرزی موزده لیفه دا بپژینه خواره وه له موزده لیفه وه بو
(منی) بو نژیکی (کؤگای گه وره) ی مه شهوور به (جمره العقبة)
بو ره جمکردنی شهیتان له سبه ینیدا ، وه کو چوون
ره هبه ره گه وره کان و پیغه مه ره کان : ئاده مو ، ئیبراهیم و ،
ئیسماعیل و غه یری ئه وانیش له موزده لیفه وه داپه ریون بو (منی)
بو به جی هینانی ئاداب .

جا له سه ر ئه م مه عنایه خیتابه که عامه بو هه موو موسولمانان ،
وه بازی له موفه سسیره کان فه رموویانه : ئه و خیتابه بو قه بیله ی
قوره یش و چوار قه بیله ی تره که وه ختی خوی ئه وان له و کاته دا
خه لک له عه ره فاتا رائه وه ستان ئه وان له خاکی (جمع) له مینادا
رائه وه ستان له بهر ده مارو خو به زلگرتن ئه یانوت : ئیمه ئه هلی
حه ره می مه ککه ین و له خاکی حه ره م ده رناچین ! جا خودا ئه مری
پی فه رموون : که ئیوه یش وه کو باقی موسولمانان هه ر له خاکی
عه ره فاتا را وه ستن ، جا کاتئ هاتنه خواره وه بو موزده لیفه
ئیوه یش له و شوینه وه پی نه خواره وه که خه لکی لئی دینه خواره وه
که عه ره فاته . واته ئیوه یش هه ر وه کو خه لک له خاکی عه ره فاتا
را وه ستن و هه ر له ویوه پی نه خواره وه .

﴿ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (۱۹۹)

کاتئ هاتنه خواره وه داوای چاوپۆشی و تاوانه خشی بکه ن له

خودا ، چ له تاوانه‌كان به‌گشتی ، چ له تاوانی ئادابی جاهیلییه‌ت
 نه‌ی قوره‌یش و هاوړپیی قوره‌یش ؛ چونکی به‌پراستی خودای ته‌علا
 تاوانه‌خس و میهره‌بانه .

﴿ فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ
 كَذِكْرِكُمْ آبَائَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ﴾ :

جا کاتې که ئادابی جه‌جتان به‌جې هیئا ئیتر له‌سوپاسی ئهم
 نیعمه‌تی یارمه‌تی خودادا زی‌کری خودا بکه‌ن به‌سۆزی دلو
 به‌رزی و خو‌شه‌ویستییه‌وه وه‌کو چۆن ناوی باوک و باپیری خو‌تان
 ئه‌به‌ن و صیفا‌تی چاکه‌یان نه‌ناو کو‌مه‌لدا ئه‌گپړنه‌وه ، یاخ‌سود
 به‌هیتر له‌و ناو‌بردنی باوک و باپیره ؛ چونکی باوک و باپیره
 ئه‌وه‌یان پې‌ناکړئ که خودا پټی ئه‌کړئ بو‌ ئیوه له‌ ماوه‌ی
 ژیا‌نتاناو له‌پاش مردنتان .

ریوایه‌ت کراوه : عه‌ره‌به‌کان له‌پاش ته‌واو کردنی حه‌ج
 گردته‌بوونه‌وه له‌ خاکی مینادا له‌ به‌ینی مزگه‌وت و کپوه‌که‌داو
 هه‌لیان ئه‌خوینده‌وه به‌ باوک و باپیره‌ی خو‌یاندان . خودای ته‌علا‌یش
 به‌ شیوه‌ی موجه‌له‌ هاتووه مه‌نعی کردوون له‌و پیا‌هه‌توتنه‌دا که
 قه‌طعی سوودپکی دامه‌زراوی نیه مه‌گه‌ر خو‌ه‌لنان له‌ ناو خه‌لکا .

﴿ فَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ : رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
 وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلْقٍ ﴾ (۲۰۰)

جا بزائن له‌ ئاده‌میزاده که‌سې که‌ ئه‌لې : خودایا هه‌ر له‌
 دنیا‌دا به‌شمان بده‌و یادې پاشه‌روژ نا‌کا ، وه‌ ئهم نه‌وعه که‌سه له‌
 پاشه‌روژا هیچ به‌ش و باره‌ی نیه .

﴿ وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ : رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾ (۲۰۱)

وہ لہ ئادہ میزادیشہ کہ سنی کہ لہ کاتی پارانه و ہدا ئہ لئی: خودایا لہ دنیا دا بہ شمان بدہ لہ بہ شی جوان ، وہ کو : لہ ش ساغی و ، عائیلہ و مندالی ریک و پیک و ، ہیمنی لہ ئاشووبی ستہ مکارو ، دراوسیئی ناہہ مواری ، ژیاواری بہ قہی حال ۰۰۰ وہ لہ پاشہ روژیشا بہ شی چاکہ مان بدہ ری ، وہ کو : مردن لہ سہر ئیمان و ، ئاسانی وہ زعی گوپو ، ئاسانی حسیب لہ مہیدانی حسیبا ، وہ بمانپاریزہ لہ عہزابی ئاگری دوزہ خ .

﴿ أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴾ (۲۰۲)

ئہم کہ سانہ کہ لہ خودا ئہ پارینہ وہ بو دنیا و بو قیامت بہ یہ کہ وہ بہ شیکی باشیان ہہ یہ لہ جہزای ئہم دوغایانا ، وہ بزائن خودای تہعالا ئہ توانی بہ ماوہ یہ کی کہم حسیبی عالم بکا : چونکی زانایہ بہ ہہ موو چاکہ و خراپہ یی .

﴿ وَادْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ﴾ :

کاتی کہ ئہرکانی حہجتان تہ و او کرد زیگری خودا بکن لہ روژانی جہژن و پاش جہژنا بہ (اللہ اکبر کردن) لہ پاش نوپژہ کانا وہ بہ سہر بپینی قوربانی و بہ سہ نگہ سارکردنی شہیتان لہ سنی روژہی پاش جہژنا .

﴿فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ
وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ لِمَنِ اتَّقَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ
وَعَلِّمُوا أَنْكُمُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ﴾ (٢٠٣)

جا نه گهر که سځې په لوی کرد بو گه پرانه ووی له دوی دوو روژ
له روژانی پاش جهژن نه وه تاوانی له سهر نیه له گه پرانه وودا
نه گهر له پيش مه غریبی روژی دوو ما بی .

نیمای ترمذی ریوایه تته کا به س نه دیکي صحیح له
عه بدور پرهمانی کوپی یه عموره وه (خ) نه ویش له حه زره ته وه
(د) (قال : الحج عرفات ، الحج عرفات ، ایام منی ثلاث ؛ فمن
تعجل في يومين فلا اثم عليه . ومن تأخر فلا اثم عليه ، ومن ادرك
عرفة قبل ان يطلع الفجر فقد ادرك الحج) واته : گه وره ترینی
نادابی حه جو زوړتریان له هووی ته جرو ته وابه وه راوه ستانه
له عهرزی عه رفاتا ؛ چونکی نه و راوه ستانه گشتییه له راوه ستانی
هه موو ئاده میزاد نه چپی له حوزووری خودادا له روژی قیامه تا ، وه
له م عه رفاته دا خوای ته عالا که ره م و میهره بانی و به خششی جیلوه
پی نه دا به سهر نه وانه دا که راوه ستاون و لیان ئازاد نه کا له
تاگری دوزه خ نه و ژماره یه که له روژی ترا نایکا ، وه هه رکه س
فریای راوه ستانی عه رفات بکه وئ له پيش به ره به یانی روژی
جهژنا - با نه ندازه یه کی که میش بی - نه وه نه و راوه ستانه ی
دروسته و به حه جه که یا گه یشته وه ؛ چونکی هر راوه ستانی
عه رفاته که وهختی نه ورا . نه گهرنا ته واف و گه پرانی
به ینی سه فاو مهروه وهختیان نافه وتی ، هه رچن زوړیش پاش
بکه ون . نه ونده هه یه ، بی عوزر ، باش نیه بکه ونه پاش
روژانی (ایام التشریق) وه .

وہ ئەفەرموئیت : مانەوەیش لە خاکی مینادا پاش روژی
 سێ روژە ، ئەگەر کەسێ هەر سێ روژە کە لەویدا بمینیتەووە
 ھەموو روژێ ، پێش زەوال ، رەجمی ھەرسێ کۆگاکانی تیا بکا
 ئەو تەواوە . وە ئەگەر یەکی پە لە بکاو پاش رەجمی شەیتان لە
 روژی دوو ھەما دەرچێ ئەو دروستەو تاوانی لەسەر نیە مادام
 لەپێش مەغریبدا دەرچێ .

بزائن ! ئەسڵی مەزھەبی ئیمامی شافعی (خ) ئەو یە کە
 واجبە لەم سێ روژەدا رەجمی شەیتان لە ھەرسێ کۆگاکانا لە پاش
 زەوال بێ ، وە لە لای ئیمامی ئەسنەوی ، کە یەکیکە لە زاناکانی
 مەزھەبی شافعی ، ئەم سێ رەجمە لەپێش زەوالیشا دروستن ،
 واتە ھەر لە بەرەبەیانەووە دەس بکا بە رەجمی شەیتانەکان
 دروستە . وە ئەم فەرموودە دروستە بۆ رەفتاری ئینسان بە نەفسی
 خۆی و بۆ ئیرشادی موسوڵمانان دروستە — بە تایبەتی لە بۆ کەسێ
 ناساغ بێ یا لاوازو بێ ھێز بێ ، یا بۆ ژنێ کە بە ھۆی ھەملەووە
 یا پیریەووە لە کۆری خەڵکا تووشی ئازار ببێ ، وە یاخود بیمی
 فیتنە ی لێ بکری لە بەر جوانی . وە لام وایە ئەم فەرموودە بۆ
 ئەم چەرخە کە قەرەبالغ ئەگاتە ملیۆن زۆر باشە . وە ئەم باسە
 لە توحفەدا ھەیە .

لەم شوێنەدا چەن باستی هەیە

یەكەم : حەج روكنیكه له پینچ روكنه ی ئیسلام و واجبتكه له واجباتی دین به دهلیلی قورئان و فهرمووده ی پیغه مهر (د) وه ئیجماعی زانایانی دین، وه واجب بووه له سالی شهشی هیجریدا • وه ئهرکانی حەج له مهزهبی ئیمامی شافعییدا (خ) پینچ شته • یهكەم : ئیحرām ، یانی قهسدو نییهتی داخل بوون له بهجی هینانی ئادابی حەج بهو یاسایه که له دینا دامهزراوه له دینی ئیسلاما له مانگی شهووال یاذیلقه عده یا له دهی ئهوهوئی ذیلحهجدا ، له یهکئی لهو شوینانه وه که دیاری کران بو ئیحرām بهستن که عیبارهن له شوینانه :

بو یهکئی له مه دینه ی مونه وه وه برپا بو حەج (ذو الحلیفه) که ئیسته مه شهووره به (بیریهلی) ، وه بو ئههلی شام (جحفه) • وه بو ئههلی نهجد (قرن) ، وه بو ئههلی یه مهن (یللم) • وه بو ئههلی عراق (ذات عرق) • ئهم شوینانه هه موو به فهرمووده ی حهزرت (د) بوون به جیگه ی ئیحرām بهستن به ئیتیفاقی زانایانی دین ئیلا (ذات عرق) که میقاتی ئههلی عراقه ئهوه له سه ر ریوایه تی به فهرمووده ی حهزرت وه له سه ر ریوایه تی حهزرتی عومه ری کوپی خهتاب بو ی دیاری کردوون • وه له پاش ئهوه ئیجماعیان له سه ر دامهزراوه وه بو که سی که لهو خهتانه وه نه یهت نه ندازه ی مه سافه ی قه سر بگری و ئیحرām به ستنی •

سیههم له ئهرکانی حەج : گه رانه له بهینی (صفا) و (مهروه) دا که دوو شوینن له نزیکه که عبهدا بهو مه رجه که له صه فاوه ده سپی بکا وه رویشتن له صه فاوه بو مهروه جارێکهو

گه پړانه وه ویش له مېرووه وې بڼه صفا جاري کی تره . وه به و مېرجه
 نه م هاتو چوپیه له پاش ته وافی که عبه بیت . وه سوننه ته پاکی
 له بیتو سنو پښو و له شپې پسی و سه تری عه ورته .

چوارم له ئه رکاني حه ج : راوه ستانه له خاکی عه رفاتدا ،
 به پیاده یا به سوارۍ ، له پاش کاتي زه والی روژي عه رفه که
 روژي نوهمی ذیله جهیه هه تا طولووعی صوبجی روژي جه ژنی
 قوربان .

پینجم له ئه رکاني حه ج : سه رتاشینه یا کورت کردنه وه
 چهن موویچ له مووه کانی سه ر خوئی بیتاشی یا شه خستیکی غه یری
 خوئی ، به لام به فهرمووده یه کی شافیعی حلق یا ته قصیر له
 ئه رکاني حه ج زین به لکو له واجباتن .

وه واجباتی حه ج زیاد له م ئه رکانا نه پینج شته :
 ئیجرام به ستنه له یه کی لهو میقاتانه وه . شه ومانه وه یه له
 موزده لیفهدا ، رجمی شه یتانی گه وره یه له سبه ینی روژي
 جه ژنا . رجمی شه یتانه له هه رسی کوگا کانا له سی روژه ی پاش
 جه ژنی قوربانا . سه رتاشین یا کورت کردنه وه مووی سه ر ئه گهر
 به روکن حسیب نه کرین . شه ومانه وه له مینادا له م شه وانده .
 ته وافی ویداع (علی الراجح) .

وه سوننه ته کانی پینج شته : یه که م : ئیفراد . واته :
 پیشخستنن حه ج له سه ر عومره .

دووم : ته لیبیه ، یانی (لیبیک) ه کردن له غالبی ئه حوالا ،
 وه له غزه که ی ئه مه یه بلّی : (لیبیک اللهم لیبیک لیبیک لا شریک لك
 لیبیک ان الحمد والنعمه لك والمملک لا شریک لك) وه سوننه ته

که تهلبییهی تهواوکرد سهلاوات بدا لهسه ر حهزرت (د) وه
داوای بههشت بکا له خوداو بیارپتهوه بو رزگارکردنی له
ئاگری دۆزهخ .

سیههم : (طواف القدوم) ه . واته : حهوتجار ههتسووران
به دهوری کهعبهدا لهکاتی گهیشتنی به کهعبه ، وهکو باسما
کرد ، بهلام ئه مه بو ئه حاجییهیه که لهپیش راوهستانی عهرهفاتا
هاتیته مهکهکهوه .

چوارهم : دوو رکات نویژی تهوافه لهپاش تهواوکردنی
حهوت تهوافهی کهعبهتوللا . وه ئه دوورکاته نویژه لهپشتی
مهقامی حهزرتی ئیبراهیمهوه (د) بکا .

پینجهم : شهومانهوه له عهرزی مینادا کاتج رویشت بو
عهرهفات .

ئه مه به کورتی باسی حهج بوو .
وه ئه موما عومره : تهویش له سهزه به ئیمامی شافیعیدا
واجبه بهچهن دایل ، یهکههم : ظاهیری ئایهتی : (واتموا الحج
والعمرة لله) : چونکی ئه مر بهظاهیر بو دهلالهت کردنه لهسه ر
وجووب .

دووههم : ریاستکراوه له محهمه دی کوپی سیرین له زهیدی
کوپی ثابیت ، له حهزرتهوه (د) که فهرموویهتی : (ان الحج
والعمرة فريضة لا يضرك بأيهما بدأت) .

سیههم : شهسیکی (صبی) ناو هاته خزمهتی حهزرتی
عومهری کوپی خدتابو عهرزیکرد : من گاور بوومو موسولمان
بوومو ئاگادار بووم که حهجو عومره واجبن لهسه رمو ئیحرامم

بهست به شهردووکیان بهیه که وه . . . تهویش فهرمووی : (هدیت
لسنة نبیک) .

چوارهم : داره قوطنی ریوایه تی کردووه له (ابن جریج)
ئهئی : نافع خه بهری پیدام که عه بدو لائی کوری عومره ئه یفه رموو :
(لیسن من خلق الله أحد الا علیه حجة وعمره واجبتان من استطاع
أنی ذلک سبیلا ، فمن زاد بعدها شیئا فهو خیر وتطوع) . واته : له
موسولمانان که خودا دروستی کردوون که سهی نیه حه ج و
عومره یه کی له سهه فهرز نه کرابه مادام تهوانای ریگهی بیی . وه
ته گهر له واته زیاده که ته وه خیره بو خوی کردووه .

پینجهه : (ابن جریج) ئهئی : خه بهرم پیدرا له عه کره مه وه
که ئیبنو عه بیاس فهرموویه : (العمره واجبة کوجب الحج من
استطاع الیه سبیلا) : واته عومره واجبه وه کو حه ج له سهه ته وه
که سه تهوانای ریگهی بیی .

شه شهه : پرسیارکرا له زهیدی کوری ثابت (خ) له
عومره کردن له پیش حه جدا ، فهرمووی : (صلاتان لا یضرك بایهما
بدأت) (۱) .

وه هه رچی ئه رکان بی بو حه ج ئه رکانه بو عومره ئیللا ته وه
نه بیی که راوه ستانی عه ره فات نیه له عومره دا ، وه هه رکاتی
به جی بهیترئی له سالآ دروسته .

وه به هه ر حالئی له ماوهی ئی حرام بهستن به حه ج یا به عومره ،
حه رام ئه بیی له سهه ئینسان : جیماع کردن ، وه ماچ کردنی که
ئاره زووی نه فس بجوولینئی ، وه لیکدانی پیستی له ش به رووتی

(۱) تهفسیری قورطبی ، ج : ۲ ، لاپه ره : ۳۶۸ .

له بیستی ژن ، وه ئاو هیئانه وه ، وه ژن ماره کردن ، وه بین خوشی دان
 له لهشی یا له بهرگی به وینهی میسک و کافوورو زه عفهران و
 گولباخ و وه نهوشه و روئی ئه مانه • وه پۆشینی دهست کیش ، وه
 پۆشینی نۆزینه — به تایبهتی — هه بهرگنج به دروومان دوورایی ،
 میزهرو کلاوو خوف و گۆرهوی ، وه راوکردن و نه چیرگرتن و
 نه چیرکوشتن • هه تا ئه گهر له مائی خویا که وه یا تووتی بیی
 له قهقهه سدا بهر له وه ئیحرام بیهستی یا به ره لایان بکا ، یا
 بیان به خشی به که سێ تا له مولکی ده رچن • هه روا شاره زا کردنی
 بو سهر نه چیر و خواردنی گوشته که بی و ، لا بردنی موو له له سهر و
 ریش و سمیل و باقی لهش به عهمدی ، وه نینۆک کردن و روئدان
 له سهر یا له ریش • ئه گهر شتی له مانه بکا به عهمدی ئه وه فیدییه
 ئه که ویتته سهر موطله قا ، وه ئه گهر به بیی ئاگایی بوو ؛ ئه وه
 هه ر شتی فه وتانندن بوو وه کو تاشینی مووی سهر و ریش ، یا
 کوشتنی نه چیر فیدییه له سهر واجب ئه بی ، وه هه رچی له ززهت
 وه رگرتن بی وه کو روئدان له سهر ئه وه قهه ناکا •

باسی دووهم : بزنان که ئوممه ی ئیسلام هاو بیرن له وه دا
 دروسته به جی هیئانی هه ج و عومره به سێ جۆر :

یه کهم : (ئیفراد) که بریتییه له زه ئینسان ئیحرام بیهستی
 به هه ج و له پاش ئه وه که هه جه که ی ته و او کردو ره جمی شهیتانی
 کرد له روژانی ره جما ئه و جار له مه که ده رچی بر و او بو خار یجی
 هه زه م و له و یوه ئیحرام بیهستی به عومره و بیته وه بو مه که که و
 ته وافی که عبه ته و او بکا ، پاش ئه وه سه عی بکا له بهینی سه فا و
 مه روه دا هه وت جار ، پاش ئه وه سه ری بتاشی یا چهن مووی
 کورت بکا ته ره له سه ری ، وه به مه رزگار ئه بی له عومره که یش •

دووهم جوړيان : (تمه توع) ه که عيبار ه ته له وه له مانگه کاني
 ه جدا — که شه ووالو ذيلقه عده و دهی ته ووه لی ذيلحه جهيه —
 ئيحرام بيه ستي به عومره . کاتي که عومره که ی ته وواو کرد
 ته ح لول بکاو به حالي عاده تی بميني ته وه ، جا له گه ل حاجيه کانا
 ئيحرام بيه ستي به ح ه ج له مه ککه وه — له عيني سالا — وه ح ه ج که ی
 ته وواو بکا . وه ته و که سه که به ته مه توع ح ه ج ته کا واجبه
 له سهری حه يواني وه ها بو قورباني به کاري سهر بپري ، وه
 دروسته له پيش ئيحرام به ح ه جدا سهری بپري ؛ چونکه ته مه
 فيديه ی عومره که يه تی . وه دروسته له ته ييامی ته شريقدا ، يانی
 له روژی جه ژنا ، يا خود له يه کتي له سي روژه کانی دواييدا
 يا پاش ته وان سهری بپري ، وه واجبه بيذا به گه دای حه رمی
 مه ککه ، وه دروست نيه خوی ليی بخوا ، وه دروست نيه بيذا به
 ده و له مه نده کانيش .

سپههم جوړ : (قيران) ه ، وه ته م شيوه ته مه يه که ئيحرام
 بيه ستي به نيه تی ح ه ج و عومره و ئادابی ح ه ج ته وواو بکا وه کو
 حاله تی ئيفراد . يا خود ئيحرام بيه ستي به عومره و له پيش ته ودها
 که ده ست بکا به ته وافي که عبه ح ه جی بخاته پال به نيه ت .
 ته مه يش هر قيرانه . وه ته م که سه يش هم حه يواني کی له سهره
 که سهری بپري له فيديه ی ته ودها به ته نيا ئادابی ح ه ج به جاري
 ح ه ج و عومره ی کردو وه . ته م حه يوانه يش وه کو حه يواني
 فيديه ی عومره وه ها يه ، به لام له پيش جه ژنا دروست نيه سهری
 بپري .

وه له م بنجي هينانی مه ناسي که دا ته مه يش هه يه که ئينسان
 ته نيا ئيحرام بيه ستي به عومره ، واته عومره بکاو ح ه ج نه کا ،

ئەمەيش لە ھەركاتىكا بېى دروستەو ھىچى لەسەر نىە ئىللا لە
 كاتىكا لە ناو ئىحرامى ھەجدا بىى وە ھىشتا ھەجەكەى
 تەواو نەكردبىى ئەمە ئىحرامى بە عومرە دروست نىە ؛ چونكى
 ئىحرام بە زەعیف گرد نابىتەو لەگەل ئىحرام^(۱) بە شتى خاوەن
 ھىز وەكو ھەج . ھەزوا دروست نىە ئىحرام بە عومرە لەپاش
 ھەردوو تەحەلۇل لە ئىحرامى ھەج بەلام ھىشتا رەجمى شەیتانى
 لە دوو رۆژ لە رۆژەكانى (ايام التشریق) تەواو نەكردبىى .
 واتە لە رۆژى جەژنا پاش تەواف ، یا لە رۆژى یازدەى مانگدا ،
 یا لە رۆژى دوازەى مانگدا پىش زەوال كە ھىشتا رەجمى
 شەیتانى نەكردوو ، بەلام ئەگەر لە رۆژى دوازەدا پاش زەوال
 رەجمى شەیتانى كردو دەرچوو لە مینا ئەمجار ئىحرامى بەست
 بە عومرە لە خاكى خاریجى ھەرمدا ئەو لە مەزھەبى ئىمامى
 شافعییدا دروستە بەلام كەراھەتى ھەيەو باش وایە لەپاش
 سى رۆژەى (ايام التشریق) ئىحرام بە عومرە بىەستى .

ھەروا سوننەتە تەوافى كەعبەتو لا بەبى ئەو كە تەوافى
 ھەج بىى یا تەوافى عومرە بىى بە قەسدی عیبادت ، سا تەوافەكانى
 جارى یا دوو جار بن یا زیاتر . بەلكو بازى لە فوqەھا ئەم
 تەوافەیان لەلا لە نوپژ كردن (سوننەت) گەورەترە . وەكو
 لە حاشیەى شىخ سولەیمانى جەمەل لەسەر شەرحى مەنھەج و لە
 شەرحى (ابن حجر) بو ئىضاحى نەوەوى دا نووسراوہ .

(۱) ئەو شىوہ لە خاصەى ھەزرت بووہ (د) لە (حجة
 الوداع) دا . ھەروا نەسخى ھەج و كردنى بە عومرە بو
 ئەصحابەكان .

باسی سېهه له باسه موهممه کانی ئەمهيه : زانایانی ئیسلام
 له موحه دیتین و فوکه ها ئیختیلافیان له مه دا ههيه کام شیوه له
 سې شیوهی هه ج کردن گه وره تره : بازیکیان وه کو ئیمامی شافعی
 له وتاری به هیزیا وه مالیک فهرموویانه : ئیفراد گه وره تره •
 بازئ تریان وه کو ئەحمدهی کورپی هه نبه ل فهرموویه تی :
 (ته مه توع) گه وره تره • وه بازئ وه کو ئەبوو هه نیفه فهرموویه تی :
 قیران گه وره تره • وه ئەو خیلافه دامه زراوه له سه ر ئیختیلافیان
 له هه جی هه زره تا (د) له سائی دهی کوچی که مه شهووره به (حه
 الوداع) ئایا کام له و سئ جوړه بووه ، وه هه رکام ته رجیحی
 یه کیکیان داوه •

به لām شیخی نه وه وی (خ) له شه رحی سه حیحی موسلیمدا
 (خ) فهرموویه : راسته که ی ئەوه یه که هه زره ت (د) ئەوه و له جار
 که ئیحرامی به ست هه ر ئیحرامی به هه ج به ست و (موفرید) بوو ،
 به لām پاش ئەوه ئیحرامی به عومره یش به ست عومره ی خسته سه ر
 هه جه که ی و هه جه که ی بوو به قیران •

وه ریوایه ته کانی ئەصحابه ی پیغه مه ر (د) له سیفه تی هه جی
 هه زره تا موخته لیف بوون : ئایا به شیوه ی قیران بووه ، یا به
 ئیفراد ، یا به ته مه توع ؟ وه دوو ئیمامانی هه دیث ، بوخاری و
 موسلیم (خ) ریوایاتی ئەصحابه کانیا ن ودها گتړاوه ته وه •

وه ریگه ی جه مع له به ینی ئەو ریوایه تانه دا ئەوه یه باس م کرد :
 هه زره ت له ئەوه و له وه (موفرید) بووه دوایی بوو به (قارین) ، جا
 هه رکه سئ ریوایه تی ئیفرادی کردووه ئەوه له سه ر ئەصله ، وه
 هه رکه سئ ریوایه تی قیرانی کردووه ئیعتیمادی داوه ته سه ر
 ئەنجامی شیوه ی هه جه که • وه که سئ ریوایه تی ته مه توعی

کردووه مه بهستی ته مه توغی به گویره ی لوغته و زمانی عه ره بی بووه که بریتییه له سوود وه رگرتن و ئاسایش گرتن . وه کـو ئاسایشی ئه وه که سه که له سه ر شیوه ی ته مه توغ هـج ئه کا له گه ئ زیاده بیکه که هـزرت (د) ئیقتیصادی کردووه له سه ر یه ک عه مه لیه وه کو یه کئی به قیران هـج بکا . وه بهم یاسا هـدیته کان هـموو ریک ئه وه ستن .

وه بزائن که ئه بو محهمه د = ئیبن وحه زمی زاهیری جه معی کردووه ته وه له بهینی ئه وه هـدیته ئه دا له کتبیکا ته سنیفی کردووه له باسی (حجة الوداع) دا ، وه داوای ئه وه ی کردووه که هـزرت (قارین) بووه هـجه که ی به شیوه ی قیران بووه ، وه باقی هـدیته کان ، که موخالیفی ئه مه بوون ، ته ئویلی کردوون . به لام راسته که ی ئه وه یه که من له پیشه وه به یانم کرد که هـجه که ی له ئه وه وه ئه وه ئیفراد بووه پاڤان بووه به قیران . وه ئه مه م روون کردووه ته وه له شه رحی (مهدب) دا به ده لیله کانه وه . وه به هو ی ریکه ی ئیسنادی هـدیته که وه به فه رمووده ی زانا کانه وه ئه وه ی که په یوه ندی هـیه بهم باسه وه .

وه ئیمامی شافعی و ره فیه کانی — واته تیلیمیده کانی — (خ) ده لیلیان هـنا وه ته وه له سه ر به هـیز کردنی شیوه ی ئیفراد له هـجی هـزرتا (د) به وه که ئه م شیوه ثابت بووه به بی گومان له ریوایه تی جابرو ئیبن و عومه رو ئیبن و عه بباس و عائیشه وه (خ) . وه ئه م زاتانه ئیمتیا زیان بووه له باقی ئه صحابه کان له (حجة الوداع) دا . ئه ماما جابیر ئه وه بزائن که جوانترینی ئه صحابه کان بووه له ریوایه تی هـدیثی (حجة الوداع) دا ؛ چونکی ئه بو باسی ئه م هـجه ی کردووه له کاتی ده رچوونی هـزرت (د) له

مه‌دینه‌وه هه‌تا ئه‌نجامی ئه‌و چه‌جه ، که‌وابوو ده‌رکه‌وت که‌ جایی
زۆر باش زه‌بته‌ی ئه‌و سه‌فه‌ره‌ی کردوو له‌ غه‌یری خۆی .

وه ئه‌مما ئیبن و عومه‌ر (خ) ئه‌وه‌ ثابت‌بووه‌ که‌ له‌غلاوی
و شتره‌که‌ی چه‌زره‌تی به‌ده‌سته‌وه‌ بووه‌ له‌ سه‌فه‌ری (حجة
الوداع) دا وه‌ ئینکاری قسه‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی کردوو که‌ ته‌رجیحی
قسه‌ی ئه‌نه‌ریان داوه‌ به‌سه‌ر قسه‌ی ئه‌وا ، وه‌ فه‌رموویه‌تی :
ئه‌نه‌س ها‌توچۆی ناو ژنانی ئه‌ه‌لی چه‌جی ئه‌کردو من له‌ژێر ملی
و شتره‌که‌ی چه‌زره‌تا بووم ، لیک‌ی ده‌می و شتره‌که‌ی ئه‌یدا له‌گیانم و
له‌چه‌زره‌تم ئه‌بێست (لبیک)ه‌ی ئه‌کرد .

وه ئه‌مما عائیشه (خ) ئه‌وه‌ نزیک‌ی له‌ چه‌زره‌ته‌وه‌ (د) مه‌علووم
بووه . هه‌روا ئاگاداریشی له‌سه‌ر ئه‌حوالی چه‌زره‌ت (د) چ ئه‌وه‌ی
په‌نامه‌کی بووه‌و چ ئه‌وه‌ی دیاری بووه‌ له‌گه‌ڵ شاره‌زایی و زانایی
زۆری به‌ئه‌حکامی دین و زیره‌کی بی‌ئهندازه‌ی .

وه ئه‌مما ئیبن و عه‌بباس (خ) ئه‌وه‌ پایه‌ی له‌ عیلم و زانسته‌ی
ئه‌حکامی دینا و له‌ زیره‌کی دیارییه . له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌یشا که‌ زۆر
باسی ئه‌حوالی چه‌زره‌تی کردوو (د) به‌ نه‌وعی که‌س به‌قه‌ی ئه‌و
بازه‌ئه‌حوالیکی وه‌رنه‌گرتوو هه‌روا ته‌حوالی چه‌زره‌تی
له‌گه‌وره‌ی ئه‌صحا به‌کان وه‌رگرتوو (خ) .

وه له‌ ده‌لایلی ته‌رجیحی ئیفراد ئه‌مه‌یه‌ که‌ خوله‌فای راشیدین
له‌ پاش وه‌فاتی چه‌زره‌ت (د) هه‌رچی چه‌جیان کردوو به‌شیوه‌ی
ئیفراد کردوو یا نه‌ ، وه‌ ده‌وامی ئه‌بویه‌که‌رو عومه‌رو عوسمان هه‌ر
له‌سه‌ر ئیفراد بووه ، به‌لام عه‌لی به‌ ئیفراد و غه‌یری ئیفراد چه‌جی
کردوو . جا ئه‌گه‌ر ئیفراد گه‌وره‌تر نه‌بوايه وه‌ نه‌یان زانیبای

که چه زردت (د) ئیفرادی کردووه ودها دهوامیان لهسهر ئیفراد نهدهکرد . وه چلۆن ئهگونجی بۆ خولهفای راشیدین دهوامبکه نه لهسهر خیلافی دهفتاری چه زردت (د)؟! وه ئهوما ئهوه موخالهفهیه که له شیوهی چه جدا ریوایهت کراوه له چه زردتی عدلییه وه (خ) وه له غهیری ئهویشه وه له ئهصحاب . . ئهوه ههر بۆ نیشاندانی دروستی غهیری ئیفرادیشه . وه له صیاحدا هیه ئهوهی ئهم قسانه رووناك ئهکاته وه به جۆری گومان نه مینی .

وه له دهلیلی تهرجیحی ئیفراده که به ئیجماع پتویست نیه به حیوان سه ربپین وه ئه مهیش له بهر ئه وهیه که شیوهیهکی تهواوه و بی نوقسانه . به لām حیوان سه ربپین واجبه له شیوهی ته مه توخ و قیراندا ئه خوینهیش خوینی تۆلهی نوقسانه؛ چونکی له ته مه توعدا میقاتی ئیحرامی چه ج ئه فیهوتی، وه له قیراندا دوو عیبادت واته : چه ج و عومره به یهك عه مهلییه تهواو ئه کرین . وه دیاره شتی تۆلهی نهوئی گه وهره تره له شتی تۆلهی پتویست بی . له ئه ق ئه وه شدا ههر سی شیوه که دروستن و چه زردت (د) ئیعلانی کرد بۆ ئه صحابه کان به لām له بهر ئه وه که قورهیش له مانگه کانی چه جدا عومره یان پپ خۆش نه بوو ، وه چه زردت ویستی ئه و یاسا هه ئبگری له ناودا کاتی گه یشتن ئه مری کرد به ئه صحابه کان ههر که سی که حیوانی دیاری نه هیناوه له گه ق خۆیا چه ج که ی فه سخ بکاته وه به عومره . وه ئه مهیش ههر له ئیختیصاصی ئه صحابه ی پیغه مه ر بووه . وه بۆ که س له پاش ئه وان دروست نیه . وه ئه وه که چه زردت له پاش ئه وه پرسیری لی کرا : ئه مه ههر بۆ ئیمساله یا هه تاهه تایه ؟ ئه ویش فه رمووی : هه تاهه تایه ئه وه ئیمامی نه وه وی ئه فه رمویت : مه عنا ی

دروست بوونی عومره یه له مانگی هه جدا دروسته هه تا هه تایه نه ک
فه سخ کردنه و دی هه ج و کردنی به عومره ؛ چونکی نه وه هه له بو
نه و سائه بووه .

وه هه زره ت خویشی مه یلی له سه ره نه وه بووه هه جه که بکا به
عومره به لأم له به ره نه وه نه یکردووه که هه یوانی (هه دی) ی
هینا بوو له گه ت خو یا ، وه به نه صی تایه ت که سی هه دی هینا بی
نابی وه زعی خو ی بگوړی هه تا نه عمالی نه و ئی حرامه ی ته و او
نه کاو هه یوانه که ی سه ره ی پی . وه هه له م ریوایه ته یشه وه
ده ره که وئی که هه زره ت (د) هه جه که ی ئی فراد بووه ته مه توع
نه بووه وه کو ئیمامی نه وه و ی له شه رحی موسلیمدا فه رموویه تی .

وه نه و ته مه توعه که هه زره تی عومره و عوسمان مه نعیان
کردووه نه م نه وعه ته مه توعه بووه که فه سخی هه ج بکه نه وه
به عومره وه کو نه صحابه کانی هه زره ت (ن) له سائی (حجة
الوداع) نا ؛ چونکی نه وه له خاصه ی نه وان بووه له و سائه دا
وه کو به یانمان کرد .

وه بازی نه رموویانه : نه گه ره هه ته مه توعی مه شه و وریش
بی هه نه گری له به ره نه وه مه نعی کردین که ده رکی کردووه
حاجیه کان بو به به شیوه ی ته مه توع هه ج نه که ن له و ماوه ی به یینی
عومره و هه جه دا را بوړن و به عیباده تکردنه وه مه شغوول نه بن .
وه نه م شیوه یشی به مونسبی نه صحابه ی هه زره ت نه دیوه له و
سه ره تای ئیسلامه دا ؛ چونکی مادام هه ره له سه ره تای ئیسلامدا
شیوه ی عیبادت باش را گیر نه کری بو قه رنی دوا ی نه وان خه لکی
به جاری به ره لا نه بن . وه ئیمامی ئیسلام ره وایه بو ی له سه ره
ئیبته یهادی دینی بازی وه زعی موبساح مه نع بکا . هه تا با

سوننه تیش بئی له بهر ئه وه مه نعه که له بهر ریعایه تی خود و دو
یاساو که رامه تی دینی ئیسلامه .

ئاگادار بن له پاش فهرزکردنی حه ج و عومره له دینی ئیسلاما
حه زره ت (د) سئی عومره ی کرد و وه هه موویان له مانگی ذیلقه عده دا
بوون ؛ یه کهم : (عمره القضا) که له سائی حه وتی هیجریدا
حه زره ت و یارانن به جییان هیئا . دووهم عومره ی سائی هه شتی
هیجری له پاش فه تجی مه که که ی موکه پره مه و له پاش جه نگی
(حنین) و به شکردنی غه نایم که گه پرایه وه بو شاری مه که که
له (جعمرانه) و ئیحرامی به ست به عومره . سییه م : ئه و عومره یه
که له سائی حه جی وه داعدا له گه ت حه جه که یا کردی ، بینا له سه ر
ئه وه که حه جه که ی به شیوه ی ئیفراد بووه ، وه ئه گه ر ئه و
عومره ی خوده ییییه ییش حسیب بکه ین که قوره ییش نه یان هیشت
ته و او ی بکا و حه زره ت و یارانن حه یوانیان سه ربسپری و
ته حه للولیان کرد . . . ئه وه عومره کان ئه بن به چوار .

وه ئه م ما حه جی حه زره ت (د) له پاش فهرزبوونی حه ج ئه وه
یه که حه ج بووه له سائی ده ی هیجریدا که مه شه و ره به (حجه
الوداع) له بهر خوا حافیزی کردنی له به یتو للاً . وه ئه م ما حه جی
یا عومره ی له پیش هیجره تدا وه له پیش فهرزبوونیاندا ئه وه
زاناکان ئه ئین زۆر جار بوون . والله اعلم .

باسی چواره م : باسی فیدییه که واجب ئه بئی له سه ر ئه هلی
حه ج و عومره به هه لکه وت . بزائن ئه م فیدییه به سئی شیوه یه :

یه کهم : یه که موده له قووت ، ئه مه ییش فیدییه بو کوشتنی
نه چیری له ماوه ی ئیحراما ، یا له حه رما ، یا بو برینی گیایی .

بەم مەرجە قىممەتكەى لە موددى زياتر نەبى . وە بۆ لاىردنى
 يەك موو ، يا بازىك لە موويەك . وە بۆ بىرىنى نىنۆك يا بازىكى
 لە ئىحراما بەم مەرجە مانەوويان زىانى نەبى ، وەكو مووى
 ناوچاوا يانزىكى چاوا يا نىنۆكى شكاو ، ئەمانە فېدىيەيان نىە .
 وە بۆ تەركى مانەووى شەوى لە شەوانى رۆژانى پاش جەژن
 لە خاتى مېندا بەبى عوزر ، وە بۆ تەركى فېدەدانى تاقە فەردى
 لە حەوت بەردەكى رەجمى شەيتان .

دووھەم : دوو موددە ، ئەمەيش بۆ لاىردنى دوو موو يا
 بازىكيان يا بىرىنى دوو نىنۆكە يا بازىكيان . وە بۆ كوشتنى
 نەچىرى لە ماووى ئىحراما يا لە خاكى حەرەما ، وە بىرىنى دار
 بەم شەرتە كە قىممەتكەيان لە دوو مودد زياتر نەبى ، وە بۆ
 تەركى مانەووى دوو شەو لە شەوكانى (ايام التشرىق) لە
 مېندا ، وە بۆ تەركى فېدەدانى دوو بەرد لە بەردەكانى رەجمى
 شەيتان .

سېھەم : خوینە ، واتە حەيوان سەربىرىن . ئەمەيش بۆ
 كوشتنى نەچىرى لە حەرەما يا لە ماووى ئىحراما ، وە بۆ شىووى
 تەمەتتوعو شىووى قىران لە حەجا ، وە بۆ تەركى ئىحرام بەستن
 لە مىقاتا ، وە بۆ لاىردنى سى موو يا زياتر ، وە بۆ بىرىنى
 سى نىنۆك يازياتر بەجارى . ئەنا ئەگەر ناوبەناو بوون ئەو بۆ
 ھەر موويى يەك مودد ، وە دوو موو يا دوو نىنۆك دوو مودد
 واجبە نەك حەيوان سەربىرىن .

وە بۆ خۆبۆنخۆش كردن . وە بۆ بەرگى دووراو لە بەركردن ،
 وە داپۆشىنى جىگەيى كە واجبى رووتى وەكو دەستو

دەم و چاۋى ژن . . جا ئەگەر ھات چەن بەرگى بەجارتى كرده بەر
 ئەو ئەگەر لە دريژى و كورتيدا وەكو يەك بوون ھەر ھەيوانىكى
 ئەكە و پتە سەر ، ئەگەرنا بۆ ھەر بەرگى ھەيوانى ئەكە و پتە
 سەرى . وە بۆ تەركى مانە وەى موزدە لىفە ھەر چەن يەك دەقىقەش
 بىن لە نيوەى دوو ھەمى شەودا ، وە بۆ تەركى رەجمى شەيتان لە
 رۆژى جەژنا ، وە تەركى رەجمى ھەرسى كۆگاكان لە ئەييامى
 تەشريقا ھەرسى رۆژەكان يا دوو رۆژ بۆ ئەوانە ئەيانەوى پەلە
 بكن . خوا ھەمويان تەرك بكا ، يا يەككيان ، يا سى بەرد
 لە يەككيان ، يا لە ھەمويان ؛ چونكى ھەموو وەك يەك رەجم
 حسيب ئەكرين . وە بۆ بپىنى دارىكى گەورە لە ئىحراما كە
 قىمەتى لە دوو مودد زياتر بى . وە بۆ فەوتانى ھەج بەھوى
 لە دەس دەرجوونى راوەستانى ھەر فە ، وە يا بەھوى جىماعە وە
 . . . ئەمانە پتەيستە ھەيوانى سەربپن و تەحەللۇل بكن . وە
 بزەنن خوینى جىماعى ئىفسادى ھەج (بدنە) يە ، واتە وشتريكى
 پىنج سائ . وە فیدیەى نەچىر ئەبى مىثلى ئەو بى . وە بۆ دارى
 گەورە ئەبى گایەكى دوو سائ بى . وە باقىيەكان ھەر ھەيوانى
 بى بۆ قوربانى بشى .

باسى پىنجەم ئەمەيە : سوننەتە بۆ كەسى دەستى بپروا
 ھەيوانى ھەدى لەگەڵ خۆيا بباو لە ھەرەمى مەككەدا سەرى بپرى
 بۆ موسولمانان . وە ئەمە گەداو دەوڵەمەند دروستە لىي بخوا ،
 وە كاتى سەربپىنى وەكو قوربانى وایە شوینەكەى ھەرەمى
 مەككەيە ؛ شار بى يا غەيرى شار بەلام خاكى مینا باشتەر .

وە غەيرى ئەمەيش ھەيوان سەربپىنى واجب ھەيە ، ئەمە
 دوو بەشە :

یه کهم : مه ندو وره یه ؛ یانی کابرا نه زری کردوو له سه ر
 خۆی که سه ری بېړی له ویا . وه ئه مه دروست نیه نه ده و له مه ند
 لئی بخواو نه کابرا خۆی . وه نه ئو صوول و فوروو عی ، وه کاتی
 سه ربړینی وه کو قوربانی وایه ، وه شوینه که شیشی حه ره می
 مه که که یه که بریتیه له شاری مه که که و چن کیلومه ترئ له خاریجی
 شاری مه که که . وه کو له شه رعا به یان کراوه .

به شی دوو هه م : فیدیه یه ؛ واته سه ری بېړی له که فاره تی
 کردنی کرده وه یی له وانه که له ماوه ی ئی حرامدا حه رامن . وه یا
 له که فاره تی ته رکی واجبی له واجباتی ئه م حه ج و عومره یه که
 له پیشه وه باسما ن کردن . وه ئه م خوینانه چوار نه وعن :

۱ - خوینی ته رتیب و ته قدیر ، واته هه تا مومکین بې
 حه یوان سه ربېړی دروست نیه بړوا بۆ شتی تر ، وه ئه و شته ی
 تر نابی بگۆړی . ئه مه خوینی ته مه تنوع و قیران و فه وتانی
 حه جه . وه خوینی ته رکی واجبی که له واجباتی حه ج یا عومره
 پتویسته کابرا حه یوانی سه ربړی ، وه ئه گه ر له وئ بۆ
 ری نه که وت هه رچن له ولاتی خویشیا ده و له مه ند بی ئه بی
 سی رۆژ له وئ به پۆژوو بی غه یری ئه یامی ته شریق ، وه حه وت
 رۆژیش کاتی گه پرایه وه بۆ ولاتی خۆی .

۲ - خوینی ته رتیب و ته عدیله ؛ واته هه تا بۆ مومکین بی
 ئه بی حه یوان سه ربېړی ، که مومکین نه بوو پتویسته دوو پیاوی
 عادل و زانا قیمه ت دانتن بۆ ئه و حه یوانه وه به و قیمه ته
 خوا رده مه نی بسینتی بۆ گه داکانی حه ره می مه که که ، وه هه ر گه دایی
 موددیکي پی دا . وه ئه گه ر ئه م قیمه ته ی پی نه درا له به ر گه دایی

له باتى ھەر موددىٰ لهو موددانه رۆژى به پړژوو بى ئەمە خوینى
جیمايکە ئیفسادی حەج یا عەمرە بکا وه خوینى تەحەللولى ترسى
دوژمنه .

۳ - خوینى تەخیر و تەقدیرە ؛ واتە خوینەكە واجب نیە بە
ھەموو حالتی، بەلكو ئەتوانی حەیانى سەربېرى، وه یا قیمةتى ئەو
حەیانە بدا بە خواردەمنی بۆ گەداکانى حەرەمى مەككە ، وه
ئەگەر ئەمەى نەكرد له باتى ھەر موددىٰ رۆژى به پړژوو بى .
ئەمە خوینى پۆشینى بەرگە له ئیحراما وه یا خۆبێن خۆش كردن
وه یا سەرچەورە كردن یا ریشچەوركردن یا تاشین وه یا لابردن و
كورتكردنە وهى موو وه نینۆك كردن وه یا جیمايى كە ئیفسادی
حەجەكە نەكا وه كو جیمايى له پاش جیمايى یەكەمى موفسید .
وه یا جیماع له بەینى تەحەللولى ئەوودل و دووهم له حەجدا یا
موقەددیماتى جیماع وه كو ماچكردنى ژن بە بى پەردە له بەینى
كابراو رووى ژنەكەداو ھێنانە وهى ئاوى خۆى بە دەستى خۆى
یا دەستى غەیری خۆى پەردە له بەیندا بېج یا نە بېج .

۴ - خوینى تەخیر و تەقدیرە ئەمەيشى نەچركردنە لـ
ماوەى ئیحراما وه خوینى بېرى دارى حەرەمى مەككە یە .

وه له مەزھەبى شافعییدا (خ) ھەر حەیانى سەرى بېرن له
فیدیەى كردنى حەرەم یا تەركى واجبى له واجباتى حەج یا
عومرە . . . ئەو شەیتى سەربېرىیان خاكى حەرەمى مەككە یە ،
بەلام وەختیان مەحدود نیە ، ھەر كاتى بى باشە ، بەلام لـ
ئەنیام و تەشریقدا خیری زۆرتەرە .

وه ئەم حەیانى فیدیە كە سەرى بېرى - خۆى یا بە وه كیل -

دروست نيه به جيئي بيٽي وهكو ئيسته كراوه به عادهت • به لكو
 واجبه ته تسليمي ذهقيري بكا ، يا هه مووي يا پارچه پارچه • جا
 ته گهر له مه وسيمي حه جدا گه دا نه بوو وهري بگريئ واجبه نهو
 حاجيه پاره بدا به كه سيكي ته مين و بيكا به وه كيل كه له پاش
 مه وسيمي هه ج هه يوانه كه بسينئ وهري بيپيئ و بيدا به داماواني
 خاكي هه رمي مه ككه ي موكه پر مه (زادا الله شرفا) •

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنۢ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا ﴾ :

لهم كو مه ته ئاده ميزاده يه كه هاتوچو ته كه نه بو لاي تو
 ئينساني وا كه ته وه نده واته شيرين وه وانه كاتي قسه ته كا له
 بابه تي دنياو ژياني دنياوه قسه كاني تو ته خاته ته عه جو به وه !

﴿ وَيُشْهِدُ اللَّهُ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ ﴾

وه خودا ته كا به شاهيدي خو ي له سه ره وه ي وا له دلييا
 به رابه ره به پيغه مه ره ياراني ، وه داواي ته وه ته كا كه ئوه ي
 خوش نه ويئو موسولمانه وه ساغه له گه لتانا •

﴿ وَهُوَ الَّذِي الْخَصَامَ ﴾ (٢٠٤)

وه له حال ته وه كه سه له هه موو دوژمنه كاننان سه خترو نابار تر وه
 دوژمنايه تيبه كه ي له گه لتانا زور زور سه خته •

﴿ وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا
 وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
 الْفُسَادَ ﴾ (٢٠٥)

وه کاتئ پشتی هه ئکردو دوور که و ته وه لیتان تی ئه کۆشی
 به ئه نواعی ریگهی فروفیل بۆ ئه وه ئیفساد بکا له عه زراو
 ری بگری له خه ئک و کشتوکال بفه و تینئ ، وه نه ته وه ی ئاده میزادی
 بی ده ست نه یه ئئ ، وه به راستی ئاگادار بن خوای ته عالا کرده وه ی
 فه سادی خو ش ناوئ و خاوه ن فه ساده که یش زیاتر .

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُ: اتَّقِ اللَّهَ﴾ :

کاتئ له لایه نی خیر خواهی که وه پیسی بو ترئ : له خودا
 بترسه و ده س له م کرده وه نابارانه هه ئبگره .

﴿أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ﴾ :

خۆپه رستی ده ماری نه فسی ناپاکی به گونا هکردن ئه یگری ،
 واته : زیاتر شیتگیر ئه بی له سه ر کرداری ناشیرین .

﴿فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ﴾ (٢٠٦)

ده ی با به سی بی دۆزه خ و ئاگری دۆزه خ ، و خراپ ئارامگایه که
 دۆزه خ .

سوده ی و غه یری ئه و له موفه سسیره کان فه رموو یانه : ئه م
 ئایه تانه نازل بوون له شانی (اخنس بن شریق) دا که پیاویکی
 قسه شیرین و شیوه جوان بوو ، وه له پاش واقیعه ی (به در) هات بۆ
 حوزووری پیغه مه ر (د) ئیسلامیه تی خۆی ده ربپئ ، وه ئه یوت :
 خودا ئه زانی که راستم له گه ئتانا ! پاش ماوه یی رای کردو
 رابورد به لای بازی کشتوکال و بازی حه یوانا کشتوکاله که ی
 سوو تاندو حه یوانه کانی په ی کرد !

وه ئېين و عه بباس فەرموو یه تی : نازل بوون له و یارانهدا
 که شه هیدکران له غەزای (ره جیع) دا وه کوو عاصمی کوپی
 ثابت و خوبه یب و غهیری ئه وان . . منافقه کان و تیان : ئه ی هاوار
 ئه و داماوانه نه فریای ئه وه که وتن خزمه تی دینه که یان بکه ن وه
 نه له ناو مائ و مندالی خویانا دانیشن !! مه به سیان ئه وه بوو که
 دلی موسو لمانه کان بشکیئن و ساردیان بکه نه وه له جیهاد کردن و
 خزمه تی دین .

وه بازی موفه سسیرین ئه ئین : نازل بوون له شانی هه موو
 که سیکدا که ئه و سیفه تانه یان تێدا بی .

﴿ وَمِنَ النَّاسِ مَنۢ يَشْرِي نَفْسَهُۥٓ ابْتِغَاءَ
 مَرْضَاتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴾ (٢٠٧)

له ئاده میزادیشه که سیکی وا که رۆحی خۆی نه کپئی (١)
 له بهر داوا کردنی ئه وه که خودای لی رازی بی وه خودای تهعالا
 میهره بانه به بهنده کانی خۆی ، به تایبه تی به موخلیصه کانیان .

و تراوه : ئه م ئایه ته نازل بووه له شانی (صوهه یب) ی کوپی
 سیناندا کاتی کۆچی کرد له مه ککه وستی برپا بو مه دینه ی
 مونه ووه ره . . مه ککه بی ریگه یان لی گرت و هه ره شه یان لی کردو
 و تیان : نایه ئین برۆی بو مه دینه هه تا پیمان نه ئیت که پاره و ماله که ت
 له کوئی شاردوو ته وه ، ئه ویش هه رچی هه بوو پێیدان له سه ر

(١) مادام کافره کان زال بوون به سه ر صوهه یبا ، وا رۆحی
 که وته دهستی ئه وان ، وه مادام صوهه یب به پاره و ماله که ی رزگار
 بوو وا رۆحی کپییه وه له و کافرا نه به و پاره و ماله .

په یمانی نه وه رزگاری بکهن پړوا بو مه دینه ی مونه ووه ره
 (زادها الله شرفا) • جا کاتې نه وه له ریگه دا بوو نه م ټایه ته
 هاته خواره وه له شانی نه وو وینه نه وه • وه کاتې گه یشتنه
 مه دینه ی مونه ووه ره نه بوبه کرو عومرو گه لې له نه صحابه کان
 ئیستیقبالیان کرد ، وه نه بوبه کر پېی فهرموو : مو عامه له که ت
 سوودی زوری پیدایت • وه ټایه ته که ی بو خوینده وه • (مع
 العلم) عومومی ټایه ته که روو نه کاته هه موو نه وانه گیان بازی
 نه که نه له ریگه ی خودادا ، خواه به غه زاکردن وه یا به نه م
 به چاکه و نه هی له خراپه وه به ده سبه رداربوون له مائی دنیا له بهر
 ره زای خودای ته علاو به رزکردنه وه ی دین •

وه بازی فهرموویانه : هو ی نازل بوونی نه م ټایه ته نه مه بوو
 کافره کانی قوره یش داوایان کرد له حه زرت (د) که چهن که سی
 له یارانی ره وانه بکا بو یان قورئانیان فی ربکهن ، نه میس خوبه یی
 کوپی عه دی و زهیدی دیشینه و عه بدو لای کوپی طاریقو
 مه رته دی کوپی نه بو مه رته دی غه نه وی و خالیدی کوپی به کرو
 عه بدو لای کوپی طاریقی شه هابی به له وی و سی که سی تری نارد
 بولایان ، وه عاصمی کوپی ثابت - باپیری عاصمی عومره ی
 کوپی خه طاب له دایکه وه ی کرد به نه میر له سهریان •

نه وانیش رویشتن تا گه یشتن به (فه دفه د) له ویدا کو مه تی
 له به نی طه ی که وتنه شوینیان کاتې پیان گه یشتن ته ئمینیان
 کردن پاش ماوه یی غه دریان کردو هه موویان کوشتن ئیلا
 خوبه یب و زهید • نه م دوانه یان هینا بو مه که که • خوبه یی بیان
 فروشت به کوپه کانی حارثی کوپی عامیر ؛ چونکی خوبه یب

له به دردا حارثی کوشتیرو ، وه زهیدیشیان فرژشت به سهفوانی
 کورپی ئومه ییه ؛ چونکی باوکی کوژرابوو ئه ویش زه یسیدی
 ته ساییم کرد به خزمه تکاره که ی هه تا بیبا له (ته نعیم) دا - که
 خاریجی عهرزی حهرمه ت بیکوژی ، وه تاقمی له قوره یش هاتن
 به دهوریانا حازر بوون که ئه بوسوفیان له ناویانا بوو ، جا بانگی
 کرد ئه زهید ، نهو کاته دا که هینایان بوو کوشتن : قه سه مت ئه ده م
 به خودا ! مه ز ته که ی که مه مه د ئیست له بیته که ی تودا بوایه و تو
 رزدار ببوویتایه و له ناو مانو مندانی خونا بوویتایی ؛ ئه ویش
 وتی : وه لایخی حازر ناخه م درکئی بدا له پیی مه مه د له جیگه ی
 خۆیداو من ئه مالی خۆیا بووبایه . نه بوسرئیان وتی : که سه م
 نه دیوه وه کوو مه مه د که شه صابه کانی مۆشیان بوئی ! جا
 (فسطاط) خزمه نکاری سهفوان زهیدی شه هید کرد .

وه کاتی که خوبه بییان هینا بوو کوشتن وه بیکه ن به دارا
 ئیذنی خواست نه کفره کان تا دوو رکات نوێژ بکات و ئه وسه
 بیکوژن ، وه پاش نوێژه که ی وتی : ئه گهر ئیوه نه تانوتایه له
 ترسی کوشتن نوێژه که ی درێژ ئه کا حه زم وابوو نوێژه که م
 درێژ تر بێ . ئه مه ئه ووه ل که سه که له پیش کوشتندا نوێژیه
 کردوووه ، وه له پیش کوشتنیا وتی : یاره بیی که سه م ده سناکه وئی
 که سه لامم بگه یه نی به مه مه د ، خودایه تو سه لامی منی پی بگه یه نه
 وه ئه م شیعره ی خوێنده وه :

ولست ابالي حين اقتل مسلما

على أي شق كان في الله مضجعي

جا عه قه به ی کورپی حارث به دهستی خۆی کوشتی . وه کچی

حارث وتوو یه تی : له وکاته دا خوبه یب له مائی ئیمه دا
 کوټ کرابوو خورمای ئه خوارد له کاتیکا له شاری مه ککه دا خورما
 نه بوو . وه لحاصل له پاشا هه ئیانا وه ست به دارا وه برپاریان دا
 کهس نه یه ئینته خواره وه . حه زره ت ئه مه ی بیست فهرمووی :
 کئی ئه توانی بر و ا له شی خوبه یب بی ئینته وه بو مه دینه ؟ زوبه یه
 فهرمووی : من ، له گه ل میقدادا ری کهوت تا هات بو ئه
 شوینه وه شهو به دزییه وه له شه که ی داگرتو خستیه پاشکوی
 خوی تا ماوه یی ئه وسا دوژمن مه جووریان کرد به جیی بیلی وه
 له پاشا جه نازه که ی نه دوژرایه وه .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السِّلْمِ كَافَّةً﴾ :

ئه ی موسو لمانانی که ئیمان تان هه یه به دینی ئیسلام ! هه موو تان
 باش برۆنه ناو بهرگی فهرمان به رداری و گهردن که چی بو خودا ،
 وه دینی ئیسلام به پراستی ببه ن به پڕۆه به گشتی .

﴿وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ﴾ :

وه مه که ونه شوینی ئه وه هه نگا وانه که شه ی تان ئه یینی . واته
 مه که ونه دووی وه سواسه و خه یالاتی پر و پوچ له وان ه ی که
 شه تیان ئه یها و یته دلتانه وه .

﴿إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾ (٢٠٨)

به پراستی شه ی تان دوژمنی کی ئا شکرایه بو ئیوه .

هه موو موسو لمانانی وا له بهر ره شه بای فیتنه ی جیهانا ، وا
 ئه بی زیانی ئه کا ، یا مندالکی ئه مرئ ، یا هاوچه شماني ئه و
 له ریگایه کی ناره واهه مانیکیان ده سه ده که وئ وه ئه م بی به شه

لەم کاتانەدا ئیبلیس ئەکەوێتە هاتوچۆ لە دەروونیا وە خەیاڵی نابار ئەخاتە دڵیەو، جا خودا ئەفەرموی : ئاگاداری خۆتان بن تەفەرەتان نەدا .

﴿ فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمْ
الْبَيِّنَاتِ ﴾ :

جا ئەگەر لابەدن لە رێگەی راست لە پاش ئەم هەموو ئەیاتیی رووناکە کە هاتوون بۆتان .

﴿ فَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴾ (٢٠٩)

بەپراستی بزانی کە خودای تەعالا دەسەڵاتدارە بەسەر هەموو شتێکاو خاوێن حیکمەتە لە کردەوێکەکانیا .

﴿ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ
مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ﴾ (٢١٠)

واتە ئەو کەسانە کە بە ساغی و پاکی داخڵی ئیطاقەیی خودا نابن و گەردن کەشی و ستەمکاری ئەکەن ئەوانە ناروانن و چاوەڕێ نین ئیلا بۆ ئەو کە قارو ئازاریان لە لایەنی خوداوە بۆ بێ لە ناو هەوورێکی سپی ناسکدا کە سیبەر ئەکا بەسەریان، لەگەڵ فریشتەیی مەئمووری عەزابەکەدا . وە بزانی ئەمری عەزابدانی ئەوان بپاوەتەو لە عیلمی خودادا ، وە هەر بۆ لای خودا ئەگەر پێتەو هەموو ئیش و کاری .

جا ئەگەر مەبەس لەم ئایەتە پێرۆزە هاتنی ئەمر و عەزابی خودا بێ لە دنیادا ئەو پێویست نیە بێن کە ی ئەو کافرانە

چاودرپی ئهوهيان کردوو که عهزایی خودایان له ناو ههوریکی
 سپیدا بۆ نازل بی له گهڵ فریشتهدا ! ههتا خودا ئه مه به فرمویت؛
 چونکی خودای تهعالا هه ره شه یان لی ئه کاو ئه وه یان نیشان ئه دا
 گه لی جار که ویستوو یه تی عه زایی بنیتری بۆ قه وه یکی نامه رد له
 کاتیکا چاوه رپی بارانیان کردوو خودای تهعالا هه ورێکی
 ناسک و سپی ناردوو له ئاسمانا فریشته ی عه زاییشی له گه لدا
 ناردوو . وه له و کاته دا ئه وان چاوه رپی بارانیان کردوو
 خودا به ردی به سه ردا باراندرون ، وه یا دوردو به لاو نه خوشی بۆ
 هه وئه کردوون وه باش حه قی لی سه ندوون . وه ئیسته یش
 ئه فرمویت : ئه م نامه ردانه یش هه ر چاوه رپی شتیکی وا ئه که ن .
 وه له عیلم و زانستی منا ئه مری عه زایی ئه مانه هه رچۆن بی ؛
 ئایا عه زاییان نه دم یا عه زاییان بده م ، وه له دنیا دا یا له رۆژی
 قیامه تا ئه وه بپاوه ته وه هه رچی قه راردرا بی ئه بی .

وه ئه گه ر مه به س له م ئایه ته عه زایی رۆژی قیامه ت بی
 ئه وه ئایه ته که چونکی له ئایاتی صیفا ته مو ته ئه خیرین هه ر
 ته ئویلی هاتنی خودا ئه که ن به ته ئویلی که مو افیقی گه وره یی
 خودا بی . وه پیشینه کان ئایه ته که ئه هیلنه وه له سه ر ئه وه
 مه عنایه که خودا هه ر خۆی ئه یزانێ ، وه ئه لێن ئیمه باوه رمان
 وایه خودا چی فرمووه راسته ، به لām ئیمه مه عنای نازانین و
 خودایش ته نزیه ئه که ین له هه رشتی که لا یه قی (واجب
 الوجود) نه بی ، وه له صیفا تی مو مکینا ت و مو حده ثا ت دووره .
 (تعالی عنها علوا کبیرا) .

﴿سَلُّ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمَا آتَيْنَاهُم مِّنْ آيَةٍ
بَيِّنَةٍ﴾ :

تەى پيڤه مەرى من پرسیار بکه له زانایانی به نئیسراییل
که من له کاتی خویا چهن موعجیزه ی گه وره م دا به
پيڤه مەره کانیان بۆ ئەوه بین به دهلیل له سه ر راستی ئەوان و
ریساله تیان . یاخود لییان پیرسه : چهن نیعمه ت و میهره بانیم
کرد له گه ئ به نئیسراییل ، وه کوو : رزگار کردنیان له عه زابی
فیرعه ون ، وه کوو پامکردنی نیل بۆ هاتوچۆی ئەوان ، وه کوو
داباراندنی گه زۆو په له وه ری شه لاقه به سه ریانا ، وه وه کوو
ده رکردنی دوازه چه شمه ی ئاو بۆ ئەوان . وه لییان پیرسه
ئەوانه یان که له ئەمری پيڤه مەره کان ده رچوون ، وه ئەوانه یان
که سوپاسی نیعمه ته کانیان نه کرد چیم به سه را هاوردن ؟ وه
یاسای من له جیهانا به رابه ر به پيڤه مەره کانم ئاده میزاد وه کوو
خۆیه تی نه گۆپاوه ، وه هه رکه سه ی بئ شه رمی بکا له گه ئ
پيڤه مەره کانا عه زابی ئەده م ، ئیتر با له مه زیاتر ئەم نیعمه تی
ره وانه کردنی پيڤه مەره وه ئەم ئایات و موعجیزاته حورمه ت
بگرن و سوپاسی من بکه ن له سه ریان وه ئەو نیعمه تانه نه که ن به
نه هاتی بۆ خویان وه له باتی سوپاسی من ناسوپاسی بکه ن .

﴿وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ
فَأِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ (٢١١)

وه هه رکه سه ی نیعمه تی خودا بگۆڕی به نه هات و نه گبه ت ،
وه له باتی سوپاسی خودا ناسوپاسی بکا ئەوه با بزانی که خودا

عهزابی زۆر ناهه‌موارو گرانه‌و به‌و عه‌زابه‌ عه‌زاییان ئەدا .

﴿ زَيْنَ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ﴾ .

جوان کراوه له پێش‌چاوی کافره‌کانا ژیا‌نی دنیا به‌ جو‌ری
که‌ پاشه‌پو‌ژ نایه‌ته‌ خه‌یا‌لیانه‌وه‌ بۆیه‌ وا‌ خو‌یان له‌سه‌ر ژیا‌ن و
پێشکه‌وتن له‌ ئاره‌زو‌وکاریدا ئەده‌ن به‌ کوشت .

﴿ وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا ﴾ :

وه‌ گالته‌ ئەکه‌ن به‌وانه‌ که‌ ئیما‌نیان هه‌ناوه‌ به‌ خوداو به‌
پێغه‌مه‌ری خودا ، به‌ تاییه‌تی ئەوانه‌یان که‌ ما‌لی دنیا‌یان نیه‌
وه‌کو‌و بی‌لالو‌ عه‌مما‌رو صوه‌هه‌یب چو‌نکی گه‌دان .

﴿ وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ :

وه‌ له‌حال ئەو‌ خاو‌ه‌ن ئیما‌نه‌ پا‌کا‌نه‌و ئەو‌ خاو‌ه‌ن ته‌قوا‌یانه‌
که‌ له‌ خودا ئەترس‌ن و به‌پا‌ستی ئەژین وان له‌ ژوو‌ری ئەو‌
کافرا‌نه‌وه‌ له‌ رو‌ژی قیا‌مه‌تا ؛ چو‌نکی ئەمان وان له‌ به‌هه‌شتی
با‌ل‌ادا‌و ئەوان وان له‌ (اسفل‌ الساف‌لین) دا .

﴿ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴾ (٢١٢)

واته‌ خودای ته‌ع‌الا‌ پایه‌ی قیا‌مه‌ت ئەدا به‌ هه‌رکه‌سه‌ی خوا‌ستی
له‌سه‌ر بێ . وه‌ یا رو‌ژی ئەدا به‌ هه‌رکه‌سه‌ی خوا‌ستی له‌سه‌ر بێ
له‌ دنیا‌دا بێ ژما‌ره‌ . له‌به‌ر ئەوه‌ خه‌زێنه‌ی ره‌حمه‌تی خو‌دا
ئەوه‌نده‌ زۆره‌ ئەو‌ رزق‌و رو‌زییه‌ قیمه‌تی وای نیه‌ نیسه‌بت به‌
خه‌زێنه‌ی ره‌حمه‌ت تا بلێن بۆچی رزقی زۆر ئەدا به‌ کافره‌کان له‌
دنیا‌دا .

جا خودای ته‌ع‌الا‌ ویستی دلخۆشی هه‌زره‌ت و ئەصحا‌به‌کا‌نی

بداته وه بۆ ئه وه موبالات و پاپایی نه کهن به عه نادى موشريکه کان و
 ئاشووب نانه وه دى کيتابيه کان - وه فهرمووى : له ماوه يه کسى
 کهمدا نه بى ئاده ميزاد هه ر شيوه يان ئاشووب سازى بووه له گه ل
 پيغه مه ره کانا ئه وانيش هه ر خويان گرتووه وه ئه م ئايه ته ي
 نارد ه خواره وه :

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾ :

ئاده ميزاد له زه مانى هه زه رته ي ئاده مه وه تا زه مانى هه زه رته ي
 شي ت ، وه له زه مانى ئه وه وه هه تا پاش زه مانى ئيدريس و نزىكى
 زه مانى نوح - سه لامى خودايان له سه ر بى - هه موو يه ك چين و
 يه ك دين بوون و ئيختىلافيان له هه قدا نه بوو ، هه قيان له به تال
 جيا ئه كرده وه له سه ر فهرمانى پيغه مه ره كانيان ئه پويشتن
 به پيگادا ، مه گه ر بازه تاوانى له كرده وه دا وه كوو ئه وه كه
 قابيل هابيلي كوشت ، واته ئه گه ر تاوانيان بگردايه به تاوانيان
 ئه زانى به لام پاش ئه وه كه ئاده ميزاد زور بوون و په رهيان گرت
 وه ئاره زوو بازى و شه هوه تپانى هيزى گرت ئيتر هه قيان
 لى تيك چوو وه ئيختىلاف كهوته ناويانه وه له خودا په رستى و
 دينا ريدا ، وه گه لى ئاده ميزاد له دين دهر چوون و ئاشووب
 له ناويانا په يدا بوو ، وه هه ر كوومه لى داواى ئه وه ي ئه كرد كه
 هه ق وا له لاي ئه ودا .

﴿فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ
 وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ
 فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ﴾ :

جا خودای ته‌عالا پیغه‌مه‌رانی به زۆری نارد ، وه ناوی
 گه‌لیکیانی باس نه‌کردوه بوۆ ، وه ئه‌و پیغه‌مه‌رانه موژده‌یان‌دا
 به‌وانه که حه‌ق‌په‌رستن به به‌هشت و ترسیان ئه‌نايه به‌ر
 حه‌ق‌نه‌په‌رسته‌کان به عه‌زایی دۆزه‌خ ، وه کتیبیشتی له‌گه‌تیان‌سا
 نارد کتیبیکی پێ له به‌یانی حه‌ق و حه‌قیقه‌ت و نیشاندانی ریگه‌ی
 ژین و دین بوۆ ئه‌وه ئه‌و کتیبه‌ فه‌رمان بدا له ناو ئاده‌میزادا
 له‌وه‌دا که ئیختیلافیان تیا ئه‌بوو ، وه فیعه‌ن ئاده‌میزاد زانا
 بوون به‌دین وه ئاشنا بوون له‌گه‌ڵ حه‌ق‌دا ، وه له‌و کاته‌دا وا
 چاوه‌پروان ئه‌کرا که زانا‌کان به‌ دلیکی ساف دان بنین به‌ حه‌ق‌دا و
 یارمه‌تی بده‌ن . ئه‌وه نه‌بوو .

﴿ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ
 مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ﴾ :

که‌چی هه‌ر ئه‌و که‌سانه که کتیبه‌که‌یان پێ‌درا پاش ئه‌وه که
 شاهیدی مو‌ع‌ج‌یزه‌ی خودا و نیشانه‌ی راستی پیغه‌مه‌ره‌کانیان بوۆ
 هات که‌وتنه ئیختیلاف و ئاشووب کردن له‌به‌ر ده‌وامدان به‌و
 به‌غی و سنه‌م‌کاریه که له ناویانا توولی کیشابوو وه بووبوو به
 خوو بویان .

﴿ فَهَدَىٰ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ
 الْحَقِّ بِإِذْنِهِ ﴾ :

جا خودای ته‌عالا به میهره‌بانی خۆی یارمه‌تی ئه‌و
 ئاده‌میزادانه‌ی دا که ئیمان و باوه‌ریان هه‌بوو بوۆ راگرتنی ئه‌و
 حه‌قه که وه‌ختی خۆی ئیختیلافی ئاده‌میزاد هه‌بوو تیا ، وه دلی
 دامه‌زراندن له‌سه‌ری .

﴿ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ (٢١٣)

ئەمەيش شتێكى تازە نە لە ئىشەكانى خودا ؛ چونكى خودا
 ھەميشە ھىدايەتى ئەو كەسانە ئەدا كە خواستى ھەبى بۆ لاى
 رىگای راست و تەو فىقيان ئەدا بۆ ئەو بە سەريا بپۆن تا ئەگەن
 بە ئەنجامى خێرو پىرۆزى لە ھەردوو دنيادا .

كەوا بوو ئەى پيغەمەرى خوڤەويست تۆيش لەسەر خووو
 رەوشتى ئەو پيغەمەرانە بپۆ ، بەلكو پيويستە تۆ بە قەى
 ھەموويان دلت بە ھيژ بى ؛ چونكى ئەوان ھەر يەكى بۆ گەلىو
 بۆ ماو ھەكى تايبەتى رەوانە كرابوون ، بەلام تۆ رەوانە كراوى
 بەرھەمەت بۆ عالەم ھەتا ھەتايە .

ئاگادار بن : لە سەر ئەم شيوە ئيمە نووسيمان مەقسەد لە
 (ناس) ھەزرەتى ئادەم و ئەولادەكانى بوو تا پاش زەمانى
 ھەزرەتى ئيدريس ، وە وەھدەتى ئوممەتە كەيش ئەو بوو كە
 لەسەر ھەق بوون و ئيمان و باوەريان بە خودا و پيغەمەر .
 وە لەم ئايەتەدا چەن بىرى تر ھەيە :

يەكەم ئىدريە : مەبەس لە (ناس) ئوممەتى ھەزرەتى
 نووحە پاش ئەو كافرەكان لە تۆفان فەوتان و تا ماو ھەيە لەسەر
 ھەق مانەو ، جا ئەوانيش كەوتنە ئىختىلاف ھەو گەلىكيان لەدين
 دەرچوون ، جا خوداى تەعالا پيغەمەرانى نارد بۆ سەريان
 بەكتيبەو ھەكو لەپيشەو ھەدەر كەوت .

دووەم : ئىدريە كە مەبەس لە (ناس) ئەھلى كىتابە لەوانە

که ئیمانیان هینا به موسا • واته ئهوانه که ئیمانیان
هینا به موسا یهک ئوممهت بوون و له سه ره یهک دین
بوون . جا پاش ئه وه به هۆی سته مکارییه وه ئیختیلاف که وته
ناویان و له دین ده رچوون • جا خودای ته عالا پیغه مه رانی
ره وانه کرد بو سهریان له گه ئ کیتابا وه کو باقی پیغه مه رانی
به نی ئیسرا ئیل تا گه یشته زه مانى حه زره تی محمه د (د) •

سپه هم : بیرى ئه بوو موسلیم و قازییه که فه رموویانه :
مه به س له (ناس) ئاده م و ئه ولادی ئاده مه پیش ئه وه که حه زره تی
ئاده م ببی به پیغه مه ر ، وه مه به س له ته نهایی ئومه ته که یشی
ئه وه بووه که له سه ر یاسای ته مه سوک بوون به عه قل و فیطره ت و
غه ریزه ، وه هه موو پاک و پاک کردار بوون هه تا په شیوه که وته
ناویانه وه جا خودای ته عالا حه زره تی ئاده می ره وانه کرد بو
سه ریان و حه قی پی نیشان دان له گه ئ ئه وه یشا بازیکیان هه ر
موسو لمان نه بوون ، وه بازیکیان ئیمانیان هینا و پیروزیان
وه رگرت به هۆی دینه وه هه تا هه تایه •

(ام حسبتم) الآیه : گه لئ له موفه سسیره کان فه رموویانه :
ئهم ئایه ته هاته خواره وه له غه زای خه نده قدا له و کاته دا که
موسو لمانه کان که وته مهینه ته وه له زۆری سوپای دوژمنه که یان و
له که می ژیاوو تانه ی منافه قه کان و غه یری ئه مانه یش •

وه بازی ئه فه رموون : هاته خواره وه له غه زای (احد) دا ،
وه بازی ئه فه رموون : هاته ته خواره وه بو دلخۆشی دان ه وه ی
موه اجیره کان له کاتی کا خانوو دارایی خویان به جئ هیشت له
مه که که داو که وته ده ستی موشریکه کان و ئیختیارى ره زای خودایان
کرد به سه ره هه موو شتی کا ، به هه رحا ل وه کو به یضاوی
ئه فه رموئیت خودا به م ئایه ته خیتاب و فره مایش ئه کا له گه ئ

هزره تا (د) وه یاره کانیا وه هیز ئه دا به دلیان له سه ر خوگرتن و دهوام له سه ر غایه ی خویان هه رچه ن دوژمنیان زۆره و گه لێ ئاشووب ئه گێرپن و گه لێ ئه مان گیرۆده ی زیان ئه کهن • وه ئه فهرمویت :

﴿ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ﴾ :

واته : یا به لکو ئیوه گومان ئه به ن که برۆنه به هه شت وه هیشتا رووداوی نابارو ناهه مواری واتان پێ نه گه شتووه وه کو ئه و رووداوانه هاوون به سه ر پێغه مه ران و په پره وانێ که له پێش ئیوه دا رابووردوون •

﴿ مَسْتَهُمُ الْبَاسَاءُ وَالضَّرَّاءُ ﴾ :

گه دایێ و نه بوونی و ترسو بیمی دوژمنه کانیا ن ههات به سه را •

﴿ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ : مَتَى نَصْرُ اللَّهِ ؟ ﴾

وه ئه و پێغه مه ره و ئومه ته که ی ته نگاو کران هه تا حه لیا ن گه شته ئه وه ئه یانوت : خودایه ئه زانی ن تۆ وه عدت راسته و یارمه تی خزمه تکارانی دینی خو ت ئه ده ی •• به لام نازانی له چ کاتی کا ئه و یارمه تی هه ئه گا پێمان ؟ دووره ئه و کاته هه تا ئه م ئازاره دا زۆر گیرۆده بین ، وه یا نزیکه هه تا ئومیدی رزگاری نزیکمان ببێ ! خودایش به میهره بانێ خو ی وه چی نارد بو پێغه ره که وه فهرمو ی :

ئاگاډار به به خۆت بزانو و رابگه يه نه بهره فيقه کانيشت که به پراستی يارمه تی خودا بو ئيوه نزیکه وه پیتان ئه گاو رزگار ئه بن .

فهرموده ی خودا (جل جلاله) « یسئلونک ماذا ینفقون »
الایه ...

له باسی کات و هو ی نازل بوونی ئین و عه بیاس (خ)
فهرموویه تی : هاته خواری وه له که سیکا عه زری حه زره تی کرد
دیناریکم هه یه ، فهرمووی : سهرفی بکه له نه فسی خۆتا ، وتی :
دوو دینارم هه یه ، فهرمووی : سهرفیان بکه له ئه هلو مندالتا ،
وتی : سێ دینارم هه یه ، فهرمووی : سهرفی بکه له
خزمه تکاره که تا . وتی : چوار دینارم هه یه فهرمووی : سهرفی بکه له
باوک و دایکتا . وتی : پینچ دینارم هه یه ، فهرمووی : سهرفی
بکه له خزمه کانتا . وتی : شش دینارم هه یه ، فهرمووی :
سهرفی بکه له ریگهی خودادا له جیهادا . وه ئهم دیناره
له هه موویان جوانتره . له مه وه ده رئه که وئ که له غه یری جوابی
یه که ما هه رچی فهرمووی سهرفی بکه مه بهستی ئه وه بووه که
زیاده له کاتی پرساری پیشوو .

وه دوو باره ریوایه تکاروه له ئین و عه بیاسه وه (خ) ه
ئهم ئایه ته نازل بوو له (عه مرێ کورێ جه موخ) که پیاویکی
پیتی ده و له مه ند بوو ، وه ئه وه بووه که له رۆژی ئوحودا
شه هیدکاروه ، عه ززی حه زره تی کرد (د) : ئهم مالی خۆمانه له
چیدا سهرف بکه یین ؟ جا نازل بوو :

﴿يَسْئَلُونَكَ : مَاذَا يُنْفِقُونَ﴾ :

ئەي پېغەمەرى خۆشەويست موسولمانەكان پرسىيارت
ئى ئەكەن : چى سەرف بىكەن لە مائى خۆيان ؟

﴿قُلْ : مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِلَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ﴾ :

ھەرچى سەرف بىكەن لە مائى خۆتان كەم بىي يا زۆر كە لە
خۆتان زياد بوو لە پېشا سەرفى بىكەن لە باوك و دايكتانا لە بەر
ئەو گەلى حەقيان ھەيە لە سەرتان : ھۆى وجوودتان بوون و ،
بەدەل بە خۆيان كردوون و ، داواى پاىەدارى و پارىزاوى و شان و
نانى ئىوھيان كردووە و ، تەمبى ئىوھيان كردووە بۆ رىگەى
چاكە و دووركەوتنەو لە خراپە . . جا ئەگەر زيادەتان بوو
سەرفى بىكەن لە خزمەكانا كە وەكو خەلك ئىنسانن و موسولمانن
داماون و ئاگاتان لە ئەحواليان ھەيە . وە ئەلاقەى خزمایە تىشتان
ھەيە . جا ئەگەر زياد بوو لەمە سەرفى بىكەن لە منداڵە وردە
نابالغە بىي باوكەكانا ، كور يا كچ ؛ چونكى كەس نىە خزمەتيان
بكا . جا ئەگەر زيادەتان بوو سەرفى بىكەن لەوانەدا كە
گوزەرانىان باش نىەو ھىچيان نىە يا ئەو دەستكەوتەيان بەشيان
ناكا . جا ئەگەر زيادەتان بوو بىدەن بەو رىبوارە كە بۆ ئىشتىكى
باش دەرچوووە و خەرجى پىي نەماوە .

﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ
عَلِيمٌ﴾ (۲۱۵)

ھەر چاكەيەك بىكەن لە لای خوادى تەعالا ون نابىي و بەزايە
ناچى .

لەم ئایەتەدا پرسیاری ھەدیە ئەمەییە : کە موسوڵمانەکان
پرسیاریان کردوو ە چی سەرف بکەن لە مائی خۆیان و خەودا
جوابی داوەتەو ە بە باسی ئەو کەسانە کە سەرفەکیان بوو
ئەکری ؟

وہ لای، تہمہ بہ چہن جورہ :

یه کهم : خودا جوابی ئهوانی دایه وه به (ما انفقتم) واته
هه رچی سهرف بکه ن کهم بئی یازۆر به قه ی حال . وه زیاد له وه
باسی جیگه ی سهرفه که یشی کردو وه چونکی مه سهرف ئه گهر
جیگه ی خۆی نه گری به زایه ئه چی .

دووم : ئەمەيە ئەو پرسیارە بەزاهیر ئەگەرچی لە مائەكە
بوو بەلام ئەوانە مەبەسیان ئەوەبوو بە کێی بدەن و چۆن سەرفی
بکەن ، وە خودایش جوابی دانەووە بەو تەرتیبە جوانە کەوا لە
غایەتی مەعقولیدا •

سپههم : ئەمەيە ئەم نەوعە وەلامانە لەسەر (اسلوبی حکیم) واقع بوو ؛ چونکی ئەو نرخی بێتی ئەوەیە کە بزانی ماکەیان لە کویدا سەرفبکەن ، ئەگەرنا باسی نەوعی ماڵی مۆناسب نیە ؛ چونکی هەر ئەندازەیەک لەهەر نەوعی بلایت وا ئەبێت بۆ بازی کەس دەسنادا ، کە وابێت حەق وایە مەصرف مۆطلق بێت هەرچەن بێت ، وە مەسرف دیاری بێت بۆیە وەها جوابی دانەوو .

وه پټويسته بزائن هم ټايه ته نه سخ نه کراوه ته وه به ټايه تي

زهکات و حوکمیکی تیا نیه که مونانی واجب بوونی زهکات بی ،
 وه ئهم ئایه ته بایی مهسرهف کردن و نهفهقهی واجبه ئهکا ،
 وهکو خهرج کردن بو ژیانی باوک و دایک ، وه بایی سدهقات و
 خیراتی ئهکا که سوننهت بن ، وهکو مهسرهف کردن بو خزمان و
 ههتیوان و گه دایان و موسافیران . .
 خودا ئهفهرمویت :

﴿ كَتَبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ ﴾ :

ئهی پیغه مهربی خوشه ویست و ئهی په پیه وانی پیغه مهرب
 فهرزکراوه له سهر ئیوه جهنگ کردن ، له گهل کافرانا ، وه لجال
 ئه و جهنگ کردنه گرانه له سهر شانی ئیوه ؛ چون ئه بی به هسووی
 دوورکه و تنه وه له ژن و مندال و دوستان . وه ئه بی به هسووی
 مال سهرف کردن و بریندار بوون و کوشتن و غیری ئه مانه .

﴿ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ﴾ :

وه هه ئه که وئی که حز نه کهن له شتی له گهل ئه وه دا ئه و
 شته سوودی زور بی بو ئیوه .

﴿ وَعَسَى أَنْ تَحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ﴾ :

وه هه ئه که وئی که حز له شتی بکهن و ئه و شته خراب بی
 بو تان و زیانی تیا بی .

﴿ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ (۲۱۶)

خودای تهعالا سوود و زیان ئه زانی و ئیوه نازان .
 بزانی ! بازی له موفه سسیره کان فهرموویانه : ئهم نووسینه

له ئایه ته که دا مه عنای فهرزی عهینه . وه ئه وه فهرزه عهینه ییش بهس له سه ره زهره (د) بووه وه له سه ره ئه صحابه کانی ؛ چونکی هه زهره هه تا له مه که که دا بووه فهرمانی جهنگ کردنی پێ نه درابوو وه پاش کوچکردنی بو مه دینه . ئیزنی ئه وه ی پێ درا که جهنگ بکا له گه له هه رکه سی که ده ست بکا به جهنگ له گه لیا ، وه پاش ئه وه ئیزنی پێ درا بو جهنگ کردن له گه له موشریکه کانا به شیوه ی گشتی ، له سه ره ئه م شیوه له ئه وه له وه جهنگ فهرزی عهین بووه له سه ره هه زهره وه ئه صحابه کانی ، به لام له سه ره باقی موسوڵمانه کان فهرزی کیفایه یه : ئه گه ره بازی له موسوڵمانه کان شه ربکه ن له گه له کافره کانا ئه وه کافیه وه تاوان له سه ره کهس نابێ .

به لام جو مهووری موفه سسیرین له سه ره ئه وه پیره ن که جهنگ له گه له کافرا نا یۆ ئه وان وه بو پاش زه مان ی ئه وان فهرزی عهینه ئه گه ره کافر داخلی ولاتی موسوڵمانه کان ببن . وه له غه یری ئه وه حاله دا فهرزی کیفایه یه . ئه وه نده هه یه له وه ختی خویا کاتی هه زهره (د) هه رکه سی بانگ بکرا یه بو جههاد ئه وه واجب ئه بوو له سه ره ئه وه که سه ئاماده ببی بو جههاد و ئیطا عه ی هه زهره بکا .

هه روا بزانی ، که مه عنای ئه م ئایه ته پیرۆزه سه ره مه شقه بو بهختیاری ئاده میزادی موسوڵمان وه هه رکه سه ره فتاری پێ کرد بێ بهختیار بووه ، وه هه رکه سه ره فتاری پێ نه کرد بێ به ده بخت و داماو بووه .

وه هه تا موسوڵمانان ئازادو ئاماده بوون بو جههاد و مه ردانه رو یش توونه ته ناو کو یری جهنگه وه سه ره به رز بوون له چه ن لاوه ؛

یه کهم : خوویان گرتوو به جهنگه وه له رۆژی رهشا چاویان
له چوونه مهیدان نه ترساوه .

دووهم : له بهرچاوی هه موو دوژمنه کانا خاوهن هه بیست
بوون و به مه ترسییه وه ته ماشایان کردوون .

سییه م : له زۆرمه ی کاتا ده سیکه وتی دنیا ییان زۆر بووه و
شاره کانی کافره کانیان دهردهست کردوو .

چوارهم : له هه مووی گه وره تر جهزای به هه شت و پایه ی
شه هاده تیان ده س که وتوو .

وه (بالعکس) هه ر ئوممه تی حه ربی نه بوو بێ ئه وه نده ی
پێ نه چوو دوژمن داگیر کردوون و به ئاره زووی خو ی
لێ کوشتوون ، وه ئه گه ر که سیکیشیان رزگار بوو بێ له کوشتن
کراون به به نده و به وێنه ی حه یوانات دا یما له سوخره ی دوژمن
ژیاون و حاشا له و ژیا نه که بو ئاده میزادی بێ پایه و بێ شانه ...
فه رموده ی خودا :

﴿ يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ﴾ :

پرسیارت لێ ئه که ن له حوکمی جهنگه کردن له جینسی
مانگی له و مانگانه که خودا جهنگی تیدا حه رام کردوون وه کو
(ذی القعدة ، ذی الحجة ، محرم ، رجب) : ئایا جهنگه کردن له م
مانگانه دا دروسته یانه ؟

﴿ قُلْ : قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ﴾ :

تۆ ئه ی خو شه ویست له وه لاما بلێ : جهنگه کردن له مانگی
حه راما گوناخی گه وره یه .

﴿ وَصَدَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ :

وہ ہوی مہنہ کردنی خہ لکہ لہ حج کردن و عیبادهت کردن لہ
ریگہی خودادا •

﴿ وَكُفِّرْ بِهِ ﴾ :

وہ ہوی کوفر کردن و کافر بونہ بہخودا ؛ چونکی ٹینسان
دہوامی کرد لہ سر گوناہ دلی رہش ٹہ بیٹہ وہو جیگہی نووری
ٹیمانی تیا نامیٹنی •

﴿ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ﴾ :

وہ ہوی باوہ پنه کردنہ بہ حورمہتی مزگہوتی مہ کہہ •

﴿ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ ﴾ :

بہ لآم دہر کردنی ٹہ ہلی ٹہو مزگہوتہو نیشتہ جیٹکانی دہورو
بہری مزگہوت وہ کو پیٹغہ مہرو (د) باقی یارہ کانی لہ موہاجیرین
ٹہوہ گوناہی گہورہ ترہ لہ شہر کردن لہ مانگی حہرامدا ؛ چونکہ
ٹہو جہنگٹ کردنہ وا ٹہ بیج کہسی تیدا ناکوژری ، یا چہن کہسی
مہحدوودی تیدا گیرودہ ٹہ بیج • بہ لآم دہر کردنی قہرہ بالفی لہ
ٹہہلی مہ کہو دہر بہ دہر کردنیان کہ بکہونہ ولآتان بہ برسیتی و
داماوی و ملکہچی • • گہلی کہسی پی گیرودہ ٹہ بیج •

﴿ وَالْفِتْنَةِ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ﴾ :

وہ ہیزدان بہ فیتنہ کہ دلی لادانی ٹادہ میزادہ لہ ٹیمان ہینان
بہخودا گہلی گہورہ ترہ لہ کوشتنی کہسی یاچہن کہسی !

﴿ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدُّوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ - إِنْ اسْتَطَاعُوا - ﴾ :

وه ئه و کافرانه که موسولمانه کان جه نگیان له گه‌ل کردوون
 به‌ده وام جه نکتان له گه‌ل ئه کهن هه‌تا هه‌لتان ئه گێڕنه‌وه له دینه
 راسته‌که‌ی خۆتان - ئه‌گه‌ر بتوانن - .

﴿وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ
 كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ﴾ :

وه هه‌ر که‌سێ هه‌لگه‌ر پێته‌وه له دینی ئیسلام له ئیودو به‌و
 حاڵی کافر پێته‌وه وام بکاو بمێنێ ، ئه‌وه هه‌موو ئه‌وانه کرده‌وه‌ی
 چاکه‌یان هه‌رچی بووبێ له‌پێشا به‌ئێرخ ئه‌که‌وێ له دنیا دا ؛
 چونکی ئه‌و که‌رامه‌ته‌و ئه‌و پایه‌و مایه‌ که ته‌سه‌ووری ئه‌کرد بو
 خۆی له دنیا له‌ده‌ستی ده‌ر ئه‌چێ ، وه له قیامه‌تیشا ؛ چونکی هه‌یچ
 جه‌زایه‌کی خێری له‌سه‌ر ئه‌و کرده‌وانه ده‌ست ناکه‌وێ .

﴿وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا
 خَالِدُونَ﴾ (٢١٧)

وه ئه‌وانه ئه‌هلی عه‌زابی ئاگه‌ری دۆزه‌خن و له‌و ئاگه‌ره‌دا
 ئه‌مێننه‌وه هه‌تا هه‌تا یه .

ریوایه‌ت که‌راوه له هۆی نازل بوونی ئه‌م ئایه‌ته‌دا ئه‌مه : که
 پێغه‌مه‌ر (د) کاتێ گه‌ر پایه‌وه له ته‌عقیبی کورزی کوپی جابیر ،
 که ئه‌و رووداوه مه‌شه‌ووره به‌ (به‌دری ئه‌وه‌وێ) له مانگی
 (جمادی الثانیة) دا مایه‌وه له مه‌دینه‌دا باقی مانده‌ی ئه‌و مانگه‌و
 مانگی ره‌جه‌ب تا نزیکێ ئاخیری وه له ئاخیری ئه‌م مانگه‌دا
 عه‌بدوڵلای کوپی جه‌حش پوورزای خۆی بوو ، له‌گه‌ل-

ههشت که سا ناردنی بۆ دهورو بهری مه که که ههر ههشتیان له
 موهاجیرین بوون ، ئه مانه : ئه بو حوزه یفه ی کوپی عوتبه ،
 عوکاشه ی کوپی (محصن) ، عوتبه ی کوپی غه زوان ، سوهه یلی
 کوپی به یضای فه هری ، سه عدی کوپی ئه بی وه قاص ، عامیری
 کوپی ره بیعه ، واقیدی کوپی عه بدوللای ته میمی ، خالیدی
 کوپی (بکیر) ی له یشی . وه کاغه زیکی نووسی و دای به
 عه بدوللای پوو زرای و ئه مری پێ کرد ته ماشای نه کا هه تا ماوه ی
 دوو رۆژ ئه پۆن به پێدا ئه و جار ته ماشای بکا و رهفتاری پێ
 بکا ، وه زۆریش نه کا له کهس له هاو پێکانی که له گه ئێا بپۆن .
 وه ئه و سه رۆکیان بوو . جا عه بدوللای له گه ئ ئه و ههشت که سه دا
 رویشته دوو رۆژ جا ته ماشای نامه که ی کرد نوو سرا بوو : « هه روا
 بپۆ تا ئه گه یته (نه خله) له به یینی مه که و طائیفدا له ویا بمپنه وه و
 چاوه پوانی قوره ییش بکه و ئه خباریان بزانه مه شغوولی چین و
 به زۆر کهس له ره فیه کانت مه به . »

ئه ویش نامه که ی خوینده وه به سه ریا نا هه موویان وتیان :
 ئاماده یین بێن له گه ئتا . وه رویشتن مه گه ر سه عدی کوپی ئه بی
 وه قاص و عوتبه ی کوپی غه زوان ، وشتر پکیان بوو به نۆبه
 سواری ئه بوون رای کرد بوو ، ئه وان که وتنه شوینی ئه و وشتره و
 باقی رویشتن هه تا گه یشتن به (نه خله) .

زۆری پێ نه چوو کاروانیکی قوره ییش هاتن رابوردن
 به سه ریا نا مائی تیجاره ت و میوژی هێنا بوو ، وه له ناو قافله که دا
 عه مری کوپی حه زره می و عوثمانی کوپی عه بدوللای نه وفلی
 برای و جه که می کوپی کیسانی تیدا بوو ، و زه مانیش ئاخری
 مانگی ره جه ب بوو .

جا موسولمانه كان له ناو خۆيانا راوێژيان كرد وتیان : ئەگەر دەستیان بۆ ببەین و شەپریان لەگەڵدا بکەین ئەو هە حورمەتی مانگی رەجەب ئەپوا ، وە ئەگەر دەستیان بۆ نەبەین ئیمشەو ئەگەن بە عەرزى حەرەمى مەككەو نابێ لەوێ دەستیان بۆ ببەین ، وە لە ئەنجاما بپاریان دا کە بۆیان بپۆن . جا واقىدى كۆپى عەبدوڵلای تەمىمى تیریکی هاوێشت بۆ عەمرى حەزەرەمى كۆشتى ، جا عوثماني كۆپى عەبدوڵلاو حەكەمى كۆپى كيسانیان بەدیل گرت و نەوفلى براى عوثمان راى كرد .

جا عەبدوڵلای كۆپى جەحش کاروانەكەى بەرەو مەدینە هەتسووراندا ، وە وتى بە رەفیعەكانى : خومسێ ئەم غەنیمەیه جیا بکەنەو بە بۆ حەزەرەت (د) وە جیا یان کردەو . ئەم خومسە یەكەم خومسێكە لە دینی ئیسلاما . جا ئەم ئایەتە نازل بوو (واعلموا أن ماغنتم من شيء فان لله خمسہ وللرسول) وە حەزەرەت (د) ئەم کردەو هە عەبدوڵلایە تەقریرکرد ، و دامەزرا بۆ ئومەتێ ئیسلام تا رۆژی قیامەت ، وە عەبدوڵلای كۆپى جەحش یەكەم سەرۆك بوو لە ئیسلام وە عەمرى كۆپى حەزەرەمى یەكەم كۆژرراو بوو لە كافراندا . بەلام حەزەرەت (د) ناپەزایی خۆى دەرپێی لە كوشتنی عەمرى كۆپى حەزەرەمى لە مانگی رەجەبدا كە لە مانگە حەرامەكانە . بەلام واقیعه كە تازە قۆمى بوو . لەم كاتەدا خودا ئەم ئایەتەى ناردە خوارەو (یسئلونك عن الشهر الحرام : قتال فيه) هەتا (هم فيها خالدون) وە پرسیاركەر لە موسولمانەكان بوو .

پاش ئەو هە سەعدى كۆپى ئەبى وەقاصو عوتبەى كۆپى

غه زوان به ساغی گه یشتنه وه مه دینه ی مونه ووه ره و هزره ت له باتی عوتمان و هکهم فیدیه ی وه رگرت و به ره لای کردن . جا عوتمان له مه ککه دا به کافری مردو هکهم موسو لمان بوو و له گه ل هزره تا بوو هه تا شهید کرا له رووداوی (بیری مه عونه) دا .

ریوایه ت کراوه : کاتی ئه م سـریه ی عه بدوللای کوری جه حشه گه راپه وه و قسه و باس زور بوو له جه نگه کردن له مانگی هرامدا ، عه بدوللای ره فیه کانی که و تنه خه یاله وه و گومانیان وابوو له م حادثه دا ئه گه ر له تاوان بپاریزرین ئیتـر جه زای خیریان نیه . خودا ئه م ئایه ته ی نازل کردو ئیـثباتـی ئه جری کردن :

﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ ﴾ :

ئه وانه ی که ئیمانیان هیناوه به خودا و پیغه مه ری خودا ، وه ئه و که سانه که له ولاتی خو یانه وه کوچیان کرد بو مه دینه ی مونه ووه ره و جیهادیان کرد له بهر بهرز کردنه وه ی ئیسلام ئه وانه رجایان هیه له خودا که رحمه تی خو ی بپـیژئی به سه ریا نا به که ره م .

﴿ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (۲۱۸)

وه له واقیعا خودایش رجا که ی ئه وان وه ر ئه گری ؛ چونکی خودا غه فوو رو تاوان به خشه له وه ی که ئه و شه په یان له و مانگه دا کرد ، وه میهره بانیشه ، که وایه جه زای خیریان ئه داته وه له قیامه تا .

فەرموودهی خودا (یسئلونک عن الخمر والمیسر ۰۰ الایة)
 ریوایەت کراوە : کاتی لە مەککەدا ئایەتی : (ومن ثمرات
 النخیل والاعناب تتخذون منه سکرا ورزقا حسنا) هات
 موسوڵمانەکان شەرابیان ئەخواردەووە ، پاش ئەووە عومەری
 کوپی خەطاب و مەعازو چەنکەسی لە یاران عەرزى حەزەرەتیان
 کرد : فەرموودهیەکی رووناکمان پێی بفرموو لە خواردنەووەی
 شەرابدا کە مەشرووبیەکە عەقڵ و ھۆش ناھێڵێ و دارایی
 ئەفەوتینێ . جا ئەم ئایەتی (یسئلونک عن الخمر والمیسر)
 ھاتە خوارەووە گەلی لە یاران پاش ئەم ئایەتە تەڕکیان کرد ،
 وە بازیکیان ھەر ئەیانخواردەووە .

پاش ئەووە روژێ عەبدوڕپەحمانی کوپی عەوف کۆمەڵی
 لە یارانێ دەعوەت کردو نان و چیشتی پێدان و بازیکیان شەرابیان
 خواردەووە و سەرخۆش بوون ، کاتی نوێژ یەکتیکیان بوو بـ
 پێشەوا وە خوێندەووە (قل یا ایھا الکافرون اعبد ماتعبدون) .

لە پاش ئەم واقیعە ئایەتی (لا تقربوا الصلاة وأنتم
 سکاری) ھاتە خوارەووە ، جا شەرابخۆر کەم بوونەووە . پاش ئەمە
 عەوبانی کوپی مالیک سەعدی کوپی ئەبی وەقاص و چەن کەس
 لە یارانێ بانگ کرد بۆ مائی خۆی ، وە لەوێ خواردیانەووە
 دەسیان کرد بە شیعر خوێندنەووە بەیانی طائیفەى خۆیان و
 سەعدی کوپی ئەبی وەقاص شیعرێکی خوێندەووە زەمسی
 ئەنصارییەکانی تێدا بوو ، جا یەکتی لە ئەنصارییەکان دای لە
 سەعدو سەرىشکان ، ئەویش رویشت لە خزمەتی حەزەرەتا
 شکاتی کرد . لەویدا حەزەرەتی عومەری کوپی خەطاب دۆغای

کردو فەرمووی : (اللهم بين لنا في الخمر بيانا شافيا) جا ئەم
 ئایەتە هاتەخوارەوہ : (يا أيها الذين آمنوا اتوا الخمر والميسر
 والانصاب والازلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم
 تفلحون - انما يريد الشيطان أن يوقع بينكم العداوة والبغضاء
 في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلاة فهل انتم
 منتهون) • جا عومەر (خ) فەرمووی : (انتھینا یارب) • ئیتر
 خواردنەوہ بپایەوہ • وە بزانی (میسر) لە ئەصلا ناوہ بو ئەو
 وشتەرە کە قومارەکەئە لەسەر کراوہو لە ئەنجاما سەریان بپریوہو
 گوشتەکەیان بەش کردوہو لە بەینی خۆیان بە یاسای
 قومارەکەیان •

وہ لە کاتی خۆیا یازدە پارچە داریان دروست کردوہو بو
 بەشکردنی گوشتی وشتەرەکە حەوتیان بەشیان لەسەر
 بووہو چواریان بەشیان لەسەر نەبووہ • ئەو
 حەوتەکە بەشیان لەسەر بووہ فەرقیان بووہ ،
 داریکیان یەك نیشانەئە لەسەر بووہ ئەو یانئە تاقە بەشیکی
 لەسەرہ • داریکیان دوو بەش ، داریکیان سێ بەش ، داریکیان
 چوار بەش ، داریکیان پێنج بەش ، داریکیان شەش بەش ،
 داریکیان حەوت بەش • وە پاش تەواو بوونی قومارەکە
 وشتەرەکەیان سەرئەبپی و ئەیانکرد بە بیست و هشت بەشەوہو
 لە بەینی خۆیان بەشیان ئەکردهوہ : خاوەنی داری یەکەم یەك
 بەش و خاوەنی داری دووہەم دوو بەش • وە گەشتنی یەکی
 لەو دارانە بە ھەرکەسێ لەسەر یاسای قورعە بووہ • وە ئەو
 چوار دارەکەشیان بەشیان لەسەر نەبوہ بەر ھەر کەسێ
 کە وتوون بێ بەش بوون ، وە ئەم نەوعە قومارە گەلێ فیتنەو

ناشووب رووی داوه تیا یا .

جا خودای ته عالای نهو ئایه تهی نازل کرد که فهرموویه تی :

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ، قُلْ :

فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنْفَاعٌ لِلنَّاسِ ﴾ :

واته : نهی پیغه مهربی خوشه ویست موسولمانه کان پرسیارت

لی ئه که نه له حوکمی شهرابخواردنه وه و قومارکردن به مه یسه ر

... تۆ له وه لامیانا بلتی : خودا ئه فهرمویت : لهم

شهرابخواردن و قومارکردنه دا تاوانی گه وره هیه ، وه چهن

سوودیکیشیان تیا هیه . جا تاوان و زیانی شهرابخواردن

یه که هم : سهرفی ماله له په یداکردنیا . دووهم تیکدانی عه قلو

حه واسه . سیه هم : ناشووبکردنه له گهل خه لکدا ، خواه

بیگانه یا خزم و خه لکی ناو مائی خوئی یا دهره وه . چواره هم : خو

دهرخستنه بو زیانکردن : وا ئه بی یاروی سهرخوش رووت

ئه کریته وه و ههر پاره و شتیکی هه بی ئه بیهن . پینجه هم :

دوژمن فرسه تی لی دینتی و گیرۆده ی ئه کا به کوشتن یا

بریندارکردن . شه شه هم : نامووس چوونه به و واته ناشیرینانه

که له سهرخوشیدا له ده می دهرئه چتی . هه وته هم : فه وتانی

واجباتی دینییه . هه شته هم : ئاساری سهرئیشه که په یدا ئه بی

له خواردنه وه ی . نووه هم : موقه ییه دبوون و خووگرتنه به و

ئیشه ناباره وه له کاتیکا شهرابی ده سنه که وئی نزیکه بمری .

ده هه هم : نه و ناساگییانه که له خواردنه وه ی په یدا ئه بن ...

وه سووده کانی بریتییه : له تیجاره تکردن تیا یا بو نه و

که سانه دروستی ئه که نه یا ئه یهینن له دووره وه ، وه شادمانی و

بىن پەيوەندى ئەو كەسە كە ئەيخواتەو بە مېحنەت و غەم تەسا
ماوەيىت .

وہ تاوان و نابارى قومار برىتييه لەمانە ؛ يەكسەم :
لاتكەوتن و ئىفلاسى گەلى كەس بەھۆى قومارەوہ ! زۆر جار
ھەئەكەوئى يەكئى لە قومارچىەكان رق ئەگرئى و چەن مائو
دارايى ھەيە لە يەك شوينا داي ئەنى و بە لاتى ئەپرواتە دەرەوہ .
دووەم : نەھىشتنى عەلاقەو پەيوەندى دۆستى ؛ لە كاتى ئەو
قومارکردنەدا گەلى كەس لە حالى تەبيعى دەرئەچئى و چەن
ئاشووب ئەگىرئى و زۆر جار ئەبئى بە بەكارھىنانى خەنجەر و
كارد بۆ برىندارکردنى موقابيلەكەى . سىيھەم : زايەکردنى
كات بەيى سوود ، چوارەم : دووركەوتنەوہ لەبەجئى ھىنانسى
واجباتى دىنى يا دنيايى خۆى . پىنجەم : تووشبوونى بە مەراق
بەھۆى زيانکردنەوہ .

وہ سوودەكەى ئەو پارەيەتە كە دەستى ئەكەوئى ئەگەر لە
قومارەكەدا سەرکەوئى . جا لە واقىعا وەكو خوادى تەعالا
ئەفەرموئىت :

﴿ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا ﴾ :

تاوان و زيانى ئەمانە زۆرترو گەورەترە لە سوودەكەيان .
وہ سىرپى ئەوہ كە خودا فەرموويەتى (اكبر) و نەيفەرمووە
(اكثر) ئەمەيە : كە زيانەكانيان با كەميش بن زۆر خەتەريان
ھەيە .

لەسەر ئەمەيە كە حەزرەتى عوئمان فەرموويەتى :

(اجتنبوا الخمر فانها ام الخبائث) واته : خۆتان دوور بگرن له شهرا بخواردنه وه : بهراستی شهرا ب دایکی گهلێ شتی ناباری ناههواره . ههتا وتووایانه : ههركهسێ نوێژ بكا ئه نجامی خراب نابێ . وه یهكێ شهرا بخوا ئه نجامی باش نابێ .

وه ئهگه ل ئه وه دا كه (خمر) ئه وه به دروست بكری له ئاوی تری هه ر مهشرووبی ئینسان سه رخۆش بكا ئیمامه موجهه هیده كان وه كو خمر به هه رامیان داناوه . وه زیاده ئیجتیهادی ئه وان هه زردت (د) فهرموویه تی : هه رشتی ئینسان سه رخۆش بكا ئه وه وه كو خمره و واجب هه موسو لمان لێ دوور بکه ویت هه .

وه (مه یسه ر) ئه گه رچی بریتی بووه له و قومه تیه هه رچی ئه و شیوه یه ببی و له سه ر ما ل بی . وه كو : پشکیلان و ، گۆره و ی بازی و ، لاربابی و ، یانسیب و . گاته ی شیرو خه ت . هه موو ئه مانه هه رامن . وه سوودی ئه مانه به مه عنا خواردنی مالی خه لکه به به تا ل . وه پێویسته ئینسانی موسو لمان خو ی دوور بکاته وه لێیان . . . خودای ته عالا عدلی داوه به ئاده میزاد هه تا ببن به ئیشکچی و حارس و چاودێر له سه ر حا ل و ما ل و ساغی و به رزی و سه ر به رزی دنیا و قیامه ت . زۆر زۆر هـو ی ئه سه فه که ئینسان ئه م حارسه به هێزه مه نع بکا له ئیش کردن و خو ی به ره لا بکا بۆ کاری نا په واه شه رم هێنه ر .

وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ :

ریوایه ت کراوه که خاوه نی ئه م پرسیا ره یش هه ر عه مر ی کۆری جه موو ح بوو که جاری پێشو و پرسیا ری کرد ، به لام جاری

پیشوو پرسپاری له مهسرف کرد یانی مالهکە ی بهکێ بدا •
 وهکو له یهکێ له وهلامهکاندا باسمان کرد • وه لهم جارهدا
 پرسپار له ئەندازە ی مالهکە ئەکا ههتا بزانی کهمه یا زۆره • وه
 ئەگەر جاری پیشوویش هەر پرسپاری له ئەندازە ی مالهکە
 بووبێ له بهر ئەوه که وهلامهکە ی به شتی تر بوو هەر پێویسە
 بوو به پرسپار بۆ دیاری کردنی ئەندازە ی مالهکە • جا خودای
 تهعالا فهرمووی : (ویسألونک ماذا ینفقون) : پرسپارت لێ
 ئەکن : چی سهرف بکهن له مائی خویان ؟ نهوعی مالهکە چی
 بێ ؟ وه ئەندازە ی چەندی بێ ؟

﴿ قُلْ : الْعَفْوَ ﴾ :

تۆیش بلی – ئە ی پێغه مەری خوشهویست – : ئەو ئەندازە یه
 سهرف بکهن که بۆتان دەس بدا ، به ئاسانی و به خوشی دێ ؛
 چونکی خه ر جکردنی مائ بۆ ئیحسان و جهزایه و شتی به ناخواستی
 دێ بیدا به داماو نیه تی باش و ئیخلاسی له گه ئدا نیه و کابرا
 خیری پێ ناگا • به لێ بازی جار کابرا به ئیخلاسی دێ مائیکسی
 زۆر سهرف ئەکا به لام چونکی خۆی داماو به بۆ مائ خودا ئەم
 سهرفه ی پێ خوش نیه ، وهکو ئیبن و سهعد (خ) ریوایه تی
 کردوه له جابیره وه (خ) ئەلێت : ئەبو حصهینی سه له می جاری
 هات بۆ خزمه تی هه زره ت و به قه ی هیلکه کوتر ئ ئالتوونی پێبو ،
 وتی : یا ره سووله للاً ئەم ئالتوونه م دهس که وتوو له غه نیمه و
 غه یری ئەمه هیچ مائم نیه ، وا هیناومه بۆ خزمه ت سهرفی بکه •
 وه هه زره ت ئیمرازی ناو جوابی نه داوه تا سێ جار ، له جاری
 دواییدا هه زره ت ئالتوونه کە ی بۆ فیه دا ، ئەگەر لێی بکه و تایه

برینداری ئەکرد ! وە بە زویرییه وە فەرمووی : چۆن ئەبـێـ
 یەکی لە ئێوە هەرچی هەیه بەجاری ئەیهێنێ و ئەیکا بە خێر وە
 لە پاشا ئەروات داواى شت لە خەلك ئەكات؟! خێرى وەها خێر
 نیە ، خێر ئەوەیه كە لەسەر دەس رویشتن و بێ نیازی بێ ، وە
 بەر لەهەموو شتێ پێویستە دەس بكەى بە سەرف بۆ ئەوانە كە
 ژىواریان واجبە لەسەرت ، وەكو : خۆتو ، ژنەكەتو ، مندالى
 نابالفت .

﴿ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ﴾ :

بەم جوړه كه به یانی كرد سەرفی ئەندازەى ئاسان باشه
 وەها خودا به یانی ئایاتی خۆی ئەكا بۆ ئێوه .

﴿ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴾ : (۲۱۹)

بەلكو ئێوه بیربكه نه وه له ئایاتی منداو ئەحكامی دینیان
 لێدەریستن .

﴿ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ﴾ :

وە بیربكه نه وه له كاروباری دنیاو ئاخیره تا .

(ويسألونك عن اليتامى . . الآية) ئەبو داوود رىوايه تى
 كردوو له ئيبـنـو عـبـبـاسـه وه (خ) پاش
 ئەوه كه ئايه تى (ولا تقربوا مال اليتيم الا بالتي هي أحسن)
 نازل بوو ئەو كهسانه كه ههتيويان له لاـبوـو روـيشـتن مالى
 ههتيوه كانيان جياكرده وه له مالى خويان و بهجياوازی
 خواردمه نييان بۆ ئاماده ئەكردن . ئەمەيش زۆر زەحمەت بوو
 لەسەریان . جا رویشتن بۆ خزمەتى پێغمەر (د) حالى خويان بۆ

گيڙاڻا ۽ ٻيا ڪي به ماڻهو جا ٿي ته هاڻي خوارو ۽ ٻيو ڪو به ڪم ڪريو :

﴿وَيَسْتَدِينُكَ عَنِ الْيَتَامَى﴾ :

موسو ٽنهنجي پرستياري لاءِ ٿي ته ڪنهن به ڀاڱي رابواري ڏيڻ سان و
رهفتاريان نه ڪڍڻ ۽ هو هه تيوانه ڪه وان نه لايان .

﴿قُلْ : اِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ﴾ :

تو ٻيهر ڪم ڪري ڏيکاري ته ڪي ڀاڱي ۽ خزمه ٿي ڏيڻ سان به
ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
راڱرتي پاڪي ۽ ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
ڪاري ڪي ٻيهر به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به .

﴿وَإِنْ تَخْلَطُوهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ﴾ :

وہ ٿي ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
ٻيهر ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
ٿي ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
لهو ماڻه ڏا ڪه ٿي ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
ٻيهر ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به .

﴿وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُنْفِسِ مِنَ الْمُنْصَحِ﴾ :

خوداي ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
له ٿي ته ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
هه ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به
هه ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به ڪم ڪري ڏيڻ سان به .

﴿وَلَوْ شَاءَ لَأَعْنَتَكُمْ﴾ :

وہ تہگەر خودا بیویستایہ کہ گیرۆدہی ئازارتان بکاو
تہکیفی ئەودتان نی بک بە دەوام نان و ئاویان بۆ جیا بکەندەو
ئەو بەراستی ئازاری نان و تووشی زەحمەتی ئەکردن .

﴿إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (١٢٠)

خودای تەعالی بەراستی زاتە بەسەر خواستی خۆیا . وە
هەر شتی بکا بەحیکمەت ئەیکا ، بۆیە گیرۆدەیی ئازاری ئەکردن و
تیجەزی دا ئە ئەل ھەتیوەکان وەک برا بژین .

جا ئەم تەبەقە پەرۆزە دەلیلە ئەسەر ئەو تەگەر کەسێ دوو
سەر ئازانی بوو وە ھەتیوێکی مائداریشی ئەلابوو مەسردەفی
ئەو مائە ئە خوار دەمەنیدا ئەسەر چوار بەش تەماشای بکا : دیناری
ئە مائی مئەلەکەو سێ دینار ئە مائی خۆی بەدا بە خوار دەمەنی و
بە یەکەوہ بیخۆن . وە تەگەر کابرا موعەددەل رۆژی دوو میوانی
ئەھات ئەو مەسردەف ئەسەر شەش بەش دابنێ : دیناری ئە
مائە ھەتیوە و پێنج دینار ئە مائی خۆی بەدا بە رزق و بە یەکا
بیخۆن . وە ئەگەر شتی کەم یا زیاد ھەلکەوت ئە مائی ھەتیوەکە
کەوتە لای کابرا ئەو بە شتیکی تر تۆتە بۆ بکا ئەو ئە
بازی شتی زۆر کەمیش خودا مەھرەبان و چارپۆشە . (ولا
تنتجروا المشركات ٠٠ الآية) زیوا یدت کراوہ کە ھەزەرە (د)
کە ننازی تەری حصەینی غەنەوی بە پەنامکی ئارد بۆ مەککە
موکەر پەمە کە ئە ھەودا یەکنی ئە تەصحابەکانی ئە مەککەدا
بەجی مەبوو بپھێنن بۆ مەزینە ، کاتی گەیشت بە مەککە ئەم
کە ننازە دۆستی ژنیک بوو ناوی (عناق) بوو عناق پێی

زانو و هات بۆ لای که نناز ، وه داوای رابواردنی لسی کرد ،
 ئه ویش پیتی وت : وهختی خۆی من کافر بووم و ئیسته دینی
 ئیسلام وه رگرتوو وه ناتوانم له گهڵ ژنی بیگانه رابویرم ! جا
 عهناق داوای کرد که ماره ی بپرئو به شرع ببی به حه لآلی ،
 ئه ویش وتی : با پرۆمه وه بۆ مه دینه و پرسیار بکه م له حه زره ت
 ئه گهر ئیجازه ی پیدام باشه . کاتی رویشته وه مه دینه ی
 مونه وودره پرسیاری له حه زره ت کرد بۆ ئه م کاره . وه ئه م ئایه ته
 نازل بوو .

﴿ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ﴾ :

ژنی کافری شه ریک بۆ خودا دانه ر ماره مه که ن ، ئه ی
 موسوڵمانه کان هه تا ئیمان دینن و موسوڵمان ئه بن .

﴿ وَلَا أَمَةٌ مُّؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَا وَلَوْ
 أَعْجَبَتْكُمْ ﴾ :

به راستی جارییه کی خاوه ن ئیمان باشته ر بۆ ئیوه له ژنتیکی
 حورپه ی ئازادی موشریکه ، با ئه وه نده ویش جوان بی یا مآلدار
 بی که ئیوه بخاته ته عه جو به وه .

﴿ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ﴾ :

وه ژن ماره مه برن له پیاوی کافری شه ریک بۆ خودا دانه ر
 هه تا ئیمان دینن و موسوڵمان ئه بن .

﴿ وَلِلْعَبْدِ مُؤْمِنٍ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَا وَلَوْ
 أَعْجَبَكُمْ ﴾ :

به پراستی به نده يه کي موسولمان زور باشتره له خوږيکي
کافري شهریک بو خودادانه ر نه گهرچي به مال يا به جواني ټيوه
بخاته ته عه جو به وه .

﴿ اُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى
الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ﴾ :

نو کافرانه خه لك بانگ ته کهن بو لای ټاگري دوزخ ؛
چونکي خه لك بانگ ته کهن بو کوفر ، وه کوفریش ټينسان
ته با بو ټاگري دوزخ هه تاهه تايه . وه خودای تهعالا به هوې
دینی ټيسلامه وه ټيوه بانگ ته کا بو به هه شتو بو عه فوکردني
تاوانتي که زوو کردوويانه له بهر ميه ره باني خوې و به سه رفسی
که ره می خوې .

﴿ وَيَبْيِئْنَ آيَاتِهِ لِّلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴾

(۲۲۱)

خودای تهعالا ټاياتي خوې نازل ته کا ، وه ته حکامي دینی
خوې که ټيسلامه رووناك نه کاته وه بو ته وانه ته که ونه دووی
رووناکی ، به ټکو بيربکه نه وه له بېرو باوهړي ناهه مواري لاده نو
کرده وه ناشيرين ته رک بکهن .

بزائن : که نيکاح له زماني عه ره با بریتييه له : پيکه وه
لکان وگرده وه بوونی دوو شت يا چهن شت . وه له هورفي شهرعا
عبارته : له عه قدی که ببی به هوې حه لال بوونی چوونه لای
ژني به له فزی (ټينکاح) يا (ته زويج) يا ته رجومه ي ته مانه .

وه ئەرکانى نىكاح له لای ئىمامى شافىعى پېنجه : زه وچ =
 مېرد زه وچه = ژن . وهلى = ئه وكه سهى كه حهقدارى ژنه كهيه و
 نه توانى مارهى بېرى . وه دوو شاهد كه حازرېن بۆ بىستنى
 ئهم عهقه ، وه له فزى جارى له عهقه كه دا وه كو (ئىجاب) و
 (قه بوول) .

وه ده ليل له سه ر ئىعتىبارى (وهلى) چهن ئايه ته وه كو ئهم
 ئاياته كه نه فهرمويت : (ولا تنكحوا المشركين حتى يؤمنوا) به
 (ضهمه) تى (تنكحوا) كه نه سه له خىطاب له گه ئه
 پياوانه دا كه حهقدارى ژنه كانن ، وه ئايه تى : (فانكحوهن باذن
 اهلهن) ئايه تى (٢٥) له سووره تى (نيساء) . وه ئايه تى :
 (وانكحوا الايامى منكم والصالحين من عبادكم وامائكم) ئايه تى
 (٣٢) سووره تى (نور) به فه تى هه مزه (انكحوا) كه بۆ
 ته مره به ئه ولياى ژنه كان . وه حه دى (لا نكاح الا بسو
 وشاهدي عدل) . هه روا ئهم فهرمووده ئه بى به ده ليل له سه ر
 ئىعتىبارى دوو شاهيدى عاديلى له عهقدى نىكاحدا .

وه صيفه ئىجاب و قه بوول عىبارته له و چهن كه ليمه كه
 عهقه كهى پى جى به جى ئه بى كه ئىجاب له لايه نى وهلى
 ژنه كه وه و قه بوول له لايه نى طاليسى ژنه كه وه خويان يا
 وه كيليان ، به م مه رجه ئه و له فزه نه شه رتى ته عليق نه ته وقى تى
 تيا نه بى . وه ريزى وه ليه كان : باوكه و ، باپره يه و ، برائى
 باوك و داىكى ، جا برائى باوكى ، جا كورپان به ريز ، جا نامى
 باوك و داىكى ، جا مامى باوكى ، جا كورپى مامى باوك و داىكى ،
 جا كورپى مامى باوكى ، هه روا مامى باوكى ژنه كه . وه لحاصل

وهلی : پیاوړیکه له رشتې غډه بهی نه سېدا له توصول یا له
حاشیه دا . که نه مانه نه بوون ، جا سولغانی ئیسلام ود یا
جېگه داری .

وه تهو ژنه نه ماره نه کړی یا کچه یا بیوه ژنه . وه ئهم
دوانه یا مندالو نابالغ وه یا بالغه . وه نه مانه یا زیرن
یا شیت و نه فام . جا با له سر ته ریزه باسیان بکهین .

یه کهم : کچی مندالی ژیر ته مه کهس ماره ی نابړی ئیلا باوک
یا باپیره نه گهر باوکی نه بوو بهم شهرته طالبی کچه که
هاوړنه ی بی له : دین و . نه سه بو ، پیشه و . سلامه تی
له عیب و . دارای (مهر المثل) ی کچه که بی وه عداوت له
بهینی وهلی کچه که و کچه که دا نه بیټ .

دووه م : کچی مندالی شیت ته مدیش کهس ماره ی ناکا ئیلا
باوک و باپیره به ریزه نه گهر صلاح و خیر دهر کوئی له ماره بړینا
بو تهو کچه .

سیه م : کچی بالغه ی ژیر . ته مه نه گهر ئیجازه ی دا بو
ماره کردن دروسته وهلییه که ی به تاره زووی خوی ماره ی بکا له و
که سه که مدلی هیه . وه نه گهر ئیجازه ی نه دا ته وه به قه طعی
دروست نیه کهس ماره ی بپړی ئیلا باوک و باپیره ، به و مدرجانه
که ئیسته وتمان .

چوارم : کچی بالغه ی شیت ، ته مه دروسته باوک و باپیره ی
ماره ی بپړی بدم مه رجه تهو ماره بړینه سوودی دیاری تیابن بو
کچه که . خوی کابرا هاوکوفتی کچه که بی یا نه . به لام دروست
نیه بو باقی وهلییه کان که ماره ی بپړن ئیلا به شهرتی
ته وه تهو که سه بو ی ماره ته کن هاوکوفتی بی . هه روا بو
قازی دروست نیه ماره ی بکا . بی ته م شهرته . به لام ئیمامی

غەزالى و بازى له زانا شافيعييه كان فەرموويانە : دروستە بـ
غەيرى باوك و باپىرە مارەى بكا له غەيرى هاوكوفە ئەگەر
فەسادى پەيدا بىي له مانەوہ يا .

پىنجەم : بىوہ ژنى نابالغەى ژىر ، ئەمە بۆ كەس دروست
نە مارەى بپىي هەتا بالغ ئەبى . ئەوسا مارە بپىنى بەسراوہ بە
ئىزنى خۆيەوہ بە هەموو حالى بەبى ئىزنى خۆى مارە ناكړى .

شەشم : بىوہ ژنى بالغەى ژىر ، ئەمەيش بۆ كەس دروست
نە مارەى بپىي ئىللا بە ئىزنى خۆى .

هەوتەم : بىوہ ژنى نابالغەى شىت ، ئەمە دروست نە كەس
مارەى بپىي ئىللا باوك و باپىرە . بەو مەرجه سوود له مارە بپىنيا
دياربى .

هەشتەم : بىوہ ژنى بالغەى شىت ، ئەمە بۆ باوك و باپىرە
دروستە مارەى بپىن بەم مەرجه سوود دياربى له مارە بپىنيا ،
بەلام بۆ باقى وەلييه كان و بۆ قازى دروست نە مەگەر لـ
هاوكوفە .

بەتتى لەسەر فەرموودەى ئىمامى غەزالى دروستە مارەى بپىر
ئەگەر ترسى فەساديان هەبى ، يا پىويستى بۆ نەفەقە ناچارمان
بكا .

وہ شەرتى مارە بپىنى ژن ئەمەيە : خالى بى له نىكاخى غەيرو
له عیددەى غەير : چ عیددەى طەلاق ، چ عیددەى فەسخ ، چ
عیددەى وەفات .

ههروا به شهرت گيراوه كه نه داواكهرو نه داواكراو نه
وهى له ئيهرامى جهجا نه بن ، وه له بهينى داواكهرو داواكراودا
شيرخواردنى مانيع نه بئى .

زاناكاني دين فهرموويانه : پاش كوئينه وهى مهوزووعى
ماره بپينى كچسى بچكۆله له لايه نى باوكه وه يا بساپره وه
دهركه وتوو كه به ساز نه بئى شهرته كانى نايه ته جيگه . وه نه گهر
شهرته كانى بينه جئى . بهم نه وعه مارهى بپيى بۆ كورپكى نابالغ و
باقى مەرجه كانيش بينه جيگه ئه وه نه غلەب جار به لكو له هه موو
ماده كانا - به ساز نه بئى - له كاتى شوو كردن و ژن هينانى عاده تيدا
يا لايدك يا ههردوو لايان به و ماره بپينه رازى نين و يه خه له يه
دائه دپن . وه تهم نه وعه ماره بپينه نه بئى به هوى ئاشووب له ناو
موسولماناناو زۆرزۆر مهقسووده بۆ ئهوانه كه قسهيان ئه پروا
مهنعى بكهن .

ههروا مهسهلهى (ژنه ژن) تهویش بهراوردکرا به ساز
نه بئى له تهنجاما نه بئى به هوى به دبهختى ژنه كان له ههردوو لاهه ،
وه نه بئى به هوى زايه بوونى منالى ههردوو لا ، وه نه بئى به
هوى بلاو بوونه وهى فيتنه و ئاشووبى زۆر له ناو كوومهلى
موسولمانانا . زۆرزۆر موهمه بۆ ئه و كهسانه دهسته لايان
ههيه مهنعى نه مانه بكهن .

بزائن ! تهه ئايهتى (ولا تنكحوا المشركات) ه دهليلى قه طعى يه
له سهه ته وه كه دروست نيه بۆ موسولماننى ژنى خاوهن ئيشراك
ماره بپيى ههتا موسولمان نه بئى ، خواه ئه و موشرىكه ئاگر

په‌رست بڼی ، یا بت‌په‌رست بڼی ، یا گاپه‌رست بڼی .

وه له‌سهر ته‌م یاسا ته‌بسوا ماره‌پړینی ژنسی گاورو
جووله‌کدیش مه‌منوع بوايه : چونکی گاوره‌کان ته‌لین : عیسا
کورپی خودایه (پدنا به‌خودا !) وه‌ته‌په‌رستن ، وه‌جووله‌کانش
ته‌لین : (عوزه‌یر) کورپی خودایه (معاذ الله !) به‌لام‌ثایه‌تی :
(والمعصنات من الذین اوتوا الکتاب من قبلکم) ژنسی گاورو
جووله‌کشی جیاکردوه‌ته‌وه ، وه‌دروسته‌بو موسولمان ماره‌یان
بپړی له‌پیش ته‌وه‌دا که‌ئیسلاام ببڼ ته‌گهر مه‌رجی
ماره‌پړینه‌که‌یان بڼته‌جی . مه‌سه‌لا به‌دوو شاهیدی عادل سابت
بڼی که‌باوکو باپیره‌ی ته‌و ژنه‌له‌پیش نه‌سخی دینه‌که‌یانا داخلې
ته‌و دینه‌بوون . هه‌روا له‌پیش ته‌وه‌دا که‌ده‌ستیان برد بسو
دینه‌که‌یان به‌گورپین و تیکدان . ته‌م شهرته‌بو ژنیکه‌له‌ته‌ولادی
حه‌زردتی یه‌عقوب نه‌بڼ ، وه‌ته‌گهر له‌م نه‌ته‌وه‌بوو ته‌وه‌کافیه
بو ماره‌کردنی که‌نه‌زانین له‌پاش گورپین و نه‌سخی دینه‌که‌یان
داخلې ته‌و دینه‌بووه . به‌لام‌پتویسته‌بسه‌شاهیدی عادلې
موسولمان سابت بڼی که‌له‌رشته‌نه‌سه‌بی (ئیسرائیل) وه‌ته‌م
شهرته‌نایه‌ته‌جیگه . (بناء علیه) له‌مه‌زه‌بی ئیمامی شافیعیدا
ماره‌پړینی ژنی جووله‌که‌و گاور مه‌منوعه‌ه‌تا موسولمان ته‌بن ،
کاتی که‌موسولمان بوون دروسته .

وه‌بزانن له‌سهر ئیستینادی ئیمامی شافیعی (خ) پتویسته
ته‌و هه‌قداره‌که‌کچه‌که‌ماره‌ته‌بپړی ، وه‌ته‌و دوو شاهیده‌که‌ه
حازر ته‌بن بو بیستنی وتاری عه‌قده‌که‌عادل بن . یانی خاوه‌نی
تاوانی گه‌وره‌نه‌بسڼ وه‌کو هه‌رام‌خواردن و نوږنه‌کردن و

رۆژوو نه گرتن ، وه دهواميان له سهر تاواني بچووك نه بئى ، به لّام تاواني بچووك كاتى ئه بئى به مانيع كه كاپرا (روهه مرهفته) طاعهت و عيادهتى له سهر تاوانه بچووكه كانيا زياد نه بئى ئه نا دهوام له سهر تاواني بچووك مه نعى ويلايهت و شهادهت ناكا . جا ئهم عه داله ته به ساز دهست ئه دا ، له بهر ئه وه گهلئ له زاناكانى شافيعى مه زه هب ئيختيارى فرموده يه كى دووه مى شافيعيان كردوو كه ئينسانى فاسق ئه بئى به وهلى وه مادام بوو به وهلى دروسته ببئى به شاهيديش .

(بناء عليه) بۆ دروست بوونى عهقدى نيكاح واجبه له سهر حهقداره كه و شاهيدهكانى و ژنه كه و پياوه كه ئه گهر له حهددى بلووغدا بن تهقليدى ئهم فرموده ي دووه مى ئيمامى شافيعيه بكن كه ئهم زانايانى شافيعيه ئيختياريان كردوو هه رچه نند ئهم فرموده يه زه عيفه به لّام بۆ عه مه ل پيكردى دروسته و به تايبه تى به ئيختيارى زاناكان به هتيزبووه ، هه روا دروسته تهقليدى نه فسى ئهم زاناiane بكرئ كه خويان رازين به ويلايهت و شهادهت ئينسانى فاسق : چونكى ئيمامى غه زالى و ئه مسالى ئه و تهقليديان له ئه حكاما ره وايه وه تهقليد برىتى يه ئه وه ئه و كه سه كه په يوه ندى هه يه بهم عه قده وه بزانتى ئهم عه قده له سهر فرموده ي فلان ئيمامه به ديارى كردن يا خود فرموده ي ئه و ئيمامانه كه رازين بهم عه قده . وه ئه گهر تهقليد نه كهن ئه و عه قده به تاله .

ئهم باسانه هه رچه ن له كتيبى شهرعا هه ن به لّام بۆ زياده بلاو كردنه وه ي ئه حكامى دين له م مه قامه دا نووسيمان ، رجايه موسولمانان و خويشمان له دنيا و قيامه تا سووديان لئ وه ربگرين . . وه تا ئيسته قسه مان له نيكاح بوو وه وتمان :

ٲاٲه ٲٲ (ولا ٲٲكٲوا المشرڪاٲ) مانٲعه له ماره كر دٲنٲان وه ٲه مٲما
 چوونه لای جارٲٲهٲى موشرٲكه ٲه وه بازٲى وٲو وٲانه دروسٲه و
 ده لٲلٲان به وه هٲنا وه ٲه وه كه ٲه صٲابه كان ٲاش ٲٲسٲٲلا و داكر ٲٲى
 (هه وازٲن) و ده سكه وٲٲى جارٲه چوونه ٲه لایان له كاٲٲكا ٲه وانه
 موشرٲكه بوون ! به ٲام ٲه م ده لٲله ٲه و او نٲه . له ٲه فسٲٲرى
 (قور ٲبى) به رگى سٲى لٲه ٲه ٲى (٧١) دا ٲه ٲٲٲ : ٲٲمامٲى
 ٲه و زاعى فه رمووٲه ٲى : ٲر سٲارم له (زوهرى) كر د : كاٲٲى
 موسو ٲمانٲى جارٲٲهٲه كى مه جووسٲٲه بسٲٲٲى دروسٲه ٲر واته لای؟
 ٲه وٲش وٲى : كاٲٲى كه شه هاده ٲى دا به (لا اله الا الله) دروسٲه
 ٲچٲٲه لای . وه رٲو اٲه ٲكرا وه كه (ٲونس) ى كو ٲرى شه هاب
 فه رمووٲه ٲى : به قه ٲعى دروسٲ نٲه ٲر واته لای هٲا موسو ٲمان
 ٲه ٲٲى . وه ٲونس له هه موو ٲا ٲٲٲٲنه كان زانا ٲر بو وه به
 رو و دا وه كانى غه زاكانو سٲره ٲى هه زره و ٲارانى .

جا ٲه بوو عومه ر ٲه ٲٲ : قه ولى ٲونسى كو ٲرى شه هاب ده لٲلٲى
 قه ٲعىٲه له سه ر ٲه وه كه هه ركه سٲى ٲٲى سه باٲاٲى (ٲه و ٲاس) له
 ٲٲش ٲٲسلا م بوونا چوونه ٲه لایان قسه كه ى غه ٲه و هه ٲه ٲه . وه
 هه روا له هه سه نى به صرٲٲه وه (خ) رٲو اٲه ٲكرا وه فه رمووٲه ٲى
 — ٲاش چهن ٲٲسنادٲى — : « حدٲنا هشام عن ٲونس عن الحسن
 قال : قال رؒل له : ٲا ابا سعٲد كٲف كنٲم ٲصنعمون اذا
 سٲٲٲموهن ؟ قال : كنا نوجهها الى القبلة ونامرها أن تسلم وٲشهد
 ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله ، ٲم نامرها أن ٲفٲسل ،
 واذا أراد صاٲبها أن ٲصٲبها لم ٲصٲبها ٲٲى ٲسٲبرٲها » . واته :
 ٲٲاوٲى فه رمووٲى : ٲه ى ٲه بوو سه عٲد چٲٲان ٲه كر د كاٲٲى ٲه و ٲنه

موشریکانه تان ده ست ئه که وت ئه ته قسیمى غه نائیسدا ؟ ئه ویش
 فهرمووی : روومان ئه کردنه قیبله و ئه مرمان پین ئه کردن بلین :
 أشهد أن لا اله الا الله و أشهد ان محمدا رسول الله ، جا ئه مرمان
 پین ئه کرد خوئی بشورئ ، جا پاش ئه مه ئه گهر خاوه نه که ی
 بیویستایه بر واته لای نه ئه پویشته لای هه تا ئه و جارییه
 ئیستیراء ئه کرا به دوو حه یز ، یانی ئه مایه وه له لای تا دوو جار
 حه یزی پیا ئه هات و پاک ئه بووه وه ، ئه و جار ئه پویشته لای .
 وه زاهیر وایه وه کو چۆن سه با یا هه تا موسوئمان نه بووبن و
 ئیستیرا نه کرا بن نه چوونه ته لایان ، هه زوا ئه و ژنانه یش که به
 نیکاحی موعه ماره براون له فه تحی مه ککه و له غه زای ئه و طاسدا
 ئه وانیش موسوئمان بوون ئه و سا بریاری جووریان له گه لا
 دراوه : چونکه مادام له گه ل مه ملو وکه دا ، هه رچه ن مولک به
 هیزه ، ئیسلام بوونیان شهرتی جه وازی موباشه ریان بووبی
 ئه بی له مه نکو وحه ی موعه یشا و ابووبی . هه رچه ن ئه گونجی
 بلین موعه شتیکی وه ختی و که م ماوه بووه و ته لاق و عییدده و
 نه سه ب و میراث و باقی ئه حکامی نیکاحی تیا ئیعتیار نه کراوه ،
 به لکو چوونه لای پ بووه که بۆ زه روورته و ناچاری عوزووبه ت و
 ده غده غه ی مه نی بووه ، موبالات نه کراوه به موسوئمان بوونی
 ژنه کان ، به لام سه با یای مه ملو وکه ی مه و طو ئه ی (بالملك) له بهر
 ده وامه که یان پئویستیان بووه به ئیسلام (والله أعلم) .

فهرمووده ی خودا (ویسألونک عن المحیض ۰۰۰ الایه)

ریوات کراوه له ئه نه سه وه (خ) فهرموویه تی : یاسای
 جووله که کان و ابووه کاتی ژنیان ئه که وته ناو خوینی حه یزه وه

ئېتىر خوارده مه نييان له گه لا نه ده خوارد ، وه له خانوودا له
 هۆده يه كدا له گه ليا نه ده بوون . . جا له م هۆوه ئه صحابه كان له
 حه زره تيان پرسى و له وه لا ما ئه م ئايا ته هاته خواره وه . جا
 حه زره ت (د) فه رمانى دا به ئه صحابه كان كه تيكه تى ژنه كان تيان
 بكه ن له خواردن و خواردنه وه داو له هۆده يه كدا له گه ليا نا دانيشن و
 هه موو شتى بكه ن له گه ليا نا ئيللا جيما ع نه بى .

كه جووله كه كان ئه مه يان بيست وتيان : محمه د نايه وئى
 ياسايى له ياساكانى ئيمه رابگرئى ، وه ئه يه وئى موخاله فه يان بكا
 بو ئه وه ئاسارى ياساى ئيمه نه ميئى ! جا عوبباده كورى بيشرو
 ئوسه يدى كورى حوضه ير هاتن بو خزمه تى حه زره ت و ئه م
 باسه يان بو گيپرايه وه و تيان : بو ئيجازه مان پى ناده ي هه تا له
 كاتى حه يزا جيما عيش بكه ين له گه ل ژنه كانمانا ؟ حه زره ت رووى
 گرژكردو عاجز بو ، هه تا ئه وان گومانيان برد كه حه زره ت دلى
 زوير بووه له وان و هه ستان و روشتن ، پاش روشتنى ئه وان
 بازى شيريان به ديارى هينا بو حه زره ت (د) وه حه زره ت بازى له و
 شيره ي نارد بويان و خواردiane وه و تيگه يشتن كه حه زره ت دلى
 زوير نه بووه لتيان . جا خوداى ته عالا ئه فهرمويت :

﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ﴾ :

ئهى پيغه مه رى خو شه ويست ره فيقه كانت پرسيارت لى ئه كه ن
 له حوكمى حه يزي ژنانه : كه چۆنه و چى لى پهيدا ئه بى ؟

﴿قُلْ : هُوَ آذَى﴾ :

ئهى خو شه ويست بفرموو پييان : كه خويى حه يز شتيكى

قیزاوییه و بیئی ناخۆشه و ماده‌که‌ی پیسه .

﴿ فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ﴾ :

دهی که نار بگرن له ژنه‌کان له کاتی چه‌یزا .

﴿ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ ﴾ :

نزیکیان مه‌بنه‌وه به جیماکردن هه‌تا خۆیان ئه‌شـوون و
غوسلی له‌شپیسى ئه‌که‌ن .

﴿ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ﴾ :

جا کاتی که خۆیان پاک کرده‌وه به غوسلی له‌شپیسى
بچه‌لایان و جیماعیان له‌گه‌لا بکه‌ن له‌و شوینه‌وه که خودا فه‌رمانی
دا لێی دووربکه‌ونه‌وه ، یا له‌و شوینه‌وه که خودا ئه‌مری کردووه
به‌چوونه‌لای و هه‌لا‌لی کردووه بۆتان .

﴿ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴾
(۲۲۲)

به‌پاستی خودا ئه‌و که‌سانه‌ی خۆش‌ئهوێ که ته‌وبه ئه‌که‌ن له
گوناه و ئه‌و که‌سانه‌یش که خۆیان پاک‌ئه‌که‌نه‌وه له‌ شتی پیسو
ناپه‌وا و دوور‌ئه‌که‌ونه‌وه له‌ کاری فه‌حتی نا‌هه‌موارو له‌ خوین و
پێسی نابارو نارۆنه‌لای ژنه‌کانیان له‌ کاتی چه‌یزاو رائه‌وه‌ستن
له‌سه‌ر فه‌رمانی خودا .

بزائن ! زانا‌کانی دین له‌وه‌دا یه‌کیان گرتووه که ژن سه‌ی
حوکم رووی ته‌ئه‌کا له‌ چاوپێکه‌وتنی خویندا که جاری بێ و بیته
خواره‌وه له‌ فه‌رجیه‌وه .

یەكئى لەمانە خوینی حەیزە كە لە كاتى تايبەتدا دیت و
 زەنگى رەش بامە و سووریشى بەسەرا دى و لەم كاتەدا واجبە
 تەركى نوپۆ و رۆژوو بكا ، بەلام قەزای رۆژوووەكەى واجبە و
 نوپۆوەكەى قەزای نیه . ھەروا حەرامە لەم ماوەدا بۆى خویندنى
 قورئان بە قەسدى قورئان ، وە چوونە مزگەوت و گەپان بـ
 دەورى كەعبەداو گەلى تەحكام كە لە شەرعاً روونكرائونەتەو .
 وە لە جوملەى ئەو حوكمانەى كە حەرامە بۆ ژن : تەمكىنى
 مێردەكەى بكا بۆ چوونەلاى . وە حەرامە بۆ مێردەكەى لەزەت
 وەرېگرئى لە مابەينى ناوك و ئەزتكانى بەپرووتى بە جىماع و
 غەيرى جىماع ، وە ئەگەر بیا نەوئى بەیەكەو بەنوون واجبە كە
 ئەو ژنە دەرپچىەك لەپى بكا مابەينى ناوك و ئەزتكەى دا پۆشى . وە
 ئەگەر مێردەكەى رۆیتەتەلاى لە ئەووەلى كاتى حەیزەكەو
 سوننەتە دینارى ئالتوونى ساغ ، وە ئەگەر لە ئاخرا بوو نیودینار
 ئالتوونى ساغ بدا لە كەفەرەتى ئەو كردەویدا بە گەداو بـ
 نەوا .

وە لاى كەمى ماوەى حەیزەك شەوورۆژەو لاى ژوورووى
 پانگژە شەوورۆژ ، وە زورمەكەى شەشە یا حەوت و لەسەر یاسا و
 شپۆەى ژنان ئەگۆپئى ، وە لاى كەمى پاكى لەبەينى حەیزەكانا
 پازدە شەو و رۆژەو دەلىل ئىمامى شافىعى لەمەدا زۆرە .

یەكەم : فەرموودەى حەزرت كە فەرموویەتى : «تمكث احداهن
 شطر دهرها لا تصلي ولا تصوم» واتە : رانەووەستى یەكئى لەو
 ژنانە لە نیوہى كاتیا نە نوپۆ ئەكاو نە رۆژوو ئەگرئى ، وە

(شه طر) له لای نیمام به مانا نیوهمه *

دووه م : ئهمه یه که عیدده ی ژنی حه یزی هه بی سئ حه یزو
پاکییه و ژنی که حه یزی نه بوو بی سئ مانگه ، ئهمه نه صی ئایه ته و
مه عنای ئهمه وایه که هه ر مانگئ ماوه ی حه یزو پاکییه که ؛ که وایی
ئه گهر ماوه ی پاکی که م بی ماوه ی حه یز زور ئه بی ، وه ئه گهر
ماوه ی پاکی زور بی ماوه ی حه یز که م ئه بی *

سیههم : له حالی بوون له ئه حوالی ژنانه وه *

دووه م (له و سئ جوړه خوینه که ئافره ت ئه یانبینی) : خوینی
مندال بوونه . که پاش ده رچوونی منداله که ره وان ئه بی ، ئهم
خوینه یش له حوکمی شهرعا وه کو خوینی حه یز وایه ، وه لای
که می ماوه ی ئهم خوینه یه ک له حزه یه و لای زوری دوو مانگه و
ئه غله ب چل روژه و ئهمه یش له سه ر یاسای ژنان ئه گوړی * یانی
وا ئه بی ده روژ یا پادزه روژ یا که متر یا زیاتر له چل روژ
ئه بی *

سیههم خوینی (استحاضه) : که خوینی نه خوشی و ناساگییه و
ئهم خوینه مه نع ی روژوو نوژ ناکاو واجبه ئه و ژنه خو ی
بپاریزی له هاتنی خوین له کاتی نوژا به و یاسا له شهرعا به یان
کراوه *

فه رمووده ی خودا : (نساؤکم حرث لکم ۰۰ الایه) :

زاناکان له هو ی نازل بوونیا چه ن شتیکیان فه رمووه :

یه که م : جووله که کان ئه یانوت : هه رکه سئ جیماعی عاده تی
بکا له گه ئ ژنه که یا به لām له لای پشتیه وه ئه وه مندالت له و جیماعه
بی (خوئل) ئه بی ! بلاوبو له ناو مه دینه دا جائم ئایه ته

هاته خواره وه بۆ ئه وه كه جوو كه له كان به درۆ بڅاته وه .

دووم : ئه مه يه ئه نصاره كان له مه دينه ي مونه وه وه ردا له قه ديمه وه ئه و ياسا ي جووله كانه يان بيبستبو كه نابي له پشته وه ئينسان جيماع بكا له گه ئ ژنه كه يا وه پيويسته هه ر له پيشه وه جيماع بكا له گه تيا .

جا ئه م ئايه ته هاته خواره وه ئه نصاره كان ي ئاگادار كرده وه له وه جيماع له گه ئ ژندا ، مادام له جيگه ي عاده تيبه وه بي ، ئيتر له پيشه وه كابرا بۆي بپوا يا له لاوه يا له پشته وه مانيمي تيا نيه و ئه و ياسا ي قه ديمه يان تيكدا .

سپهه م : ئه مه يه كه قوره يش له لايان باش نه بوو يه كئي جيماع بكا له گه ئ ژنه كه يا له پيشه وه نه بي . وه جاري عومهر ي كوپي خه طاب له لاي پشته وه چوه لاي ژنه كه ي ، به خيلافي ياسا ي قوره يش ، جا كه روژي لي بووه وه هات بۆ خزمه ت هه زره ت (د) عه رزي كرد : به هيلاكه چووم ! فه رموي : بۆچي ؟ وتي : ئيمشه و ژنه كه م هه ئسووپاندو له لاي پشته وه جيماع له گه لا كرد . جا پاش ئه وه ئه م ئايه ته هاته خواره وه بۆ ئه وه كه ئه و كاره زياني نيه . جا هۆي نوزوولي ئايه ته كه يه كئي له وانه بي يا هه موويان بي خوداي ته عالا فه رموي :

﴿ نِسْأَوْكُمْ حَرَّتْ لَكُمْ ﴾ :

ژنه كانتان كيئگه ن بۆ ئيوه وه كو عه رزيكي مونا سب بۆ تو م تيا وه شاندين .

﴿ فَاتُوا حَرَّتْكُمْ أَنِّي شِئْتُمْ ﴾ :

دهی کینلگهی خۆتان بکێلن هەرچۆن ئه تانهوێ : له لاوه ، یا له پێشهوه ، یا له پاشهوه . وهکو چۆن ئینسانی جووتیار ههرزێ بکێلێ له خوارهوه هیلێ لێ بدا یا له ژوورهوه یا له لاوه ههـ مه بهس جێ بهجێ ئه بێ . مادام تۆوه کهت وه شاند له ههرزیکدا بێ له کهشا بێ و تۆ سهوز بکا ههـرچۆن بیهو شینی باشه .

﴿ وَقَدْ مُوا لَآ نَفْسِکُمْ ﴾ :

بهلام خێرێ بغه نه پێش خۆتانهوه لهم تۆ وه شاندنا ناوی خودای له سهـر بیهـن . وه مه بهستان پارازتنی خۆتان و ژنه کانتان بێ له فیسق و شه و آل پیسی و نیه تتان رجای نه ته وه یه کی راسالێ به سوود بێ بۆ ژین و بۆ دینتان . وه ته نیا ئاره زوو پانی ته ماشا مه کهن .

﴿ وَاتَّقُوا اللهَ ﴾ :

له خدا بترسن له مهـدا که ههـر ئاره زوو بازی له دلتانا بێ ؛ چونکی ئینسانی موسوڵمان نابێ وتارو رهفتاری بکا ئیلا بۆ دهسکهوتنی پرۆزی ههردوو دونیای . وه خۆتان بپاریزن له لادان بۆ جێگهی غهیره عاده تی که پاشی ژنه کانه ؛ چونکی ئه و لادانه ناره وایه .

﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّکُمْ مُلاقوه ﴾ :

وه به راستی بزانی ئیوه له پاشه پرۆژا ئه کهن به خوداو حسینی ههـموو کرده وه یه کتان له گهـل ئه کا .

﴿ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ (٢٢٣)

ئهی پێغه مهـری خوشه و یست موژده ی ئه واب بسده بهـو

موسولمانانە كە لەسەر ریزی فەرمانەكانی من ئەپۆن بەرپیداو لە خراپە خۆ ئەپاریزن و كردهووی چاكە ئەكەن .

جا لێرەدا بزانی ئەو كەسانە كە گومانیان وایە لەم ئایەتەووە دەرئەكەوێ دروستە بۆ پیاو بپرواتە لای ژنی خۆی لە (قنك) هە . گومانەكەیان بەتال و پووچە بە چەن دەلیل :

یەكەم : لە ئایەتەكەدا ئەفەرمویت : (نساؤكم حرث لكم) واتە : ژنەكانتان جیگەئێ تۆو چاندنن بۆ ئێوە ، وە مەعلوومە كە پێشی ژن تۆو ئەپوینێ نەك پاشی ! كە وایێ بەكارهێنانسی پاشی ژن دروست نیە .

دووەم : ئایەتی پێش ئەم ئایەتە كە مەنم ئێوە ئەكا ئینسان بپرواتە لای ژنەكەئێ لە كاتی حەیزا فەرموویەتی : خویننی حەیزا شتیكی پیسو قیزەوونەو دروست نیە ئینسان تۆمێ خۆی بخاتە شوینێكەووە خویننی پیسی تیا بێ ، جا مادام وایێ بە (طریق الاولی) دروست نیە پیاو بچیتە لای ژنی خۆی لە پاشەووە ؛ چونكی پیسی پاشی ئینسان هەمیشەو دائیمەو ، جیگەكەیشی تۆم ناپوینێ و پیسی پێشی ژن جارجارەو تۆم ئەپوینێ . كەوابوو چوونەلای ژن لە پاشەووە نابارتەرە لە چوونەلای كاتی خویننی حەیزا ؛ چونكی پیسی پاشا نابارتەرە بۆگەنترەو بە دەوامترەو هیچیش سەوز ناكە .

سێهەم : ئەم ئایەتە نازل بووە بۆ بەیانی چلۆنیەتی چوونەلای ژن ، وەكو وتمان جوولەكەكان ئەیانوت : نابێ ئینسان لەلای دوووە بپرواتە لای ژنی خۆی ئەگەرنا منالەكەئێ خویڵ ئەبێ . وە ئایەتەكە جوابی ئەوە ئەداتە وە كە ئەو گومانە راست نیە ، وە ئەگەر وەهائیش بپرواتە لای ژنەكەئێ قەت بەوە منداڵەكەئێ زیانی بێ ناگاو خویڵ نابێ ، ئیتەر بۆ ئەوە نازل نەبووە كە پاشی ژن

حەڵالەو ئیستیمعالی دروستە .

چوارەم : خودا فەرموویەتی : (فاتوھن من حیث امرکم اللہ) ، وە زاھیری ئەمر بۆ وجووبە ، وە ئەگەر تەنازول بکەین لە مەعنای وجووب ئەتیین بۆ (نەدبە) و کەس نەبیتووہ لە ئەصحابی زانست و شعور کە چوونە لای ژن لە پاشەوہ واجبە یا مەندووہ . کەوابێ مەعلووم بوو چۆنکە کە خوا ئەمری پێ کردووہ مەعلوومە ئەبێ پیشی ژنە کە بێ کە بۆ لەزەت بەسوودەو بۆ رواندنی رۆلەیش بەکارە .

پنجەم : خوزەیمە ریوایەتی کردووہ لە حەزرەتەوہ (د) فەرموویەتی : (ان اللہ لا یستحی من الحق لا تأتوا النساء فی اعجازھن) واتە : خودا تەرکی بەیانی حەق ناکا ، پێتان ئەتیم : مەچنە لای ژنە کانتان لە قنگیانەوہ .

ھەروا دارەمی بە ئیسناد ریوایەتی کردووہ لە ئەبووھورەیرەوہ (خ) کە حەزرەت (د) فەرموویە : (من أتى امرأته فی دبرھا لا ینظر اللہ الیہ یوم القیامۃ) واتە : کەسێ لە دواوہ بپرواتە لای ژنی . خوا ی تەعالا بۆی ناپوانی لە رۆژی قیامەتا . جا لەپاش فەرموودە ی حەزرەت (د) ئیتر دەلیل ئەبێ چی بێ ؟

فەرموودە ی خودا : (ولا تجلعا للہ عرضۃ یمانکم) . ریوایەت کراوہ ئەم ئایەتە نازل بووہ لە شانێ ئەبووبەکرێ صدیقاً (خ) لەو سەر دەمەدا کە سوپندی خوارد : لەمەوپاش مالی خۆم خەرج ناکەم بۆ (مسطح) ی پوورزام . وە ریوایەت کراوہ لە ئیبن و جورە یجەوہ کە نازل بووہ لە شانێ عەبدوللای کورپی

ره و احدها له و کاته‌دا که سویندی خوارد : ئیتر قسه نه‌کا له‌گه‌ل
به‌شیری کورپی نوعمان که زاوای بوو خوشکی پیدابوو . جا له‌سهر
ئهم یاسا خودا فەرموویه‌تی :

﴿ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ ﴾ :

واته ناوبردنی خودا له سوینده‌کانتانا مه‌که‌ن به مانیه‌ی
ئه‌وه :

﴿ أَنْ تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتَصْلِحُوا بَيْنَ
النَّاسِ ﴾ :

که خێرو چاکه بکه‌ن له‌گه‌ل فه‌قیرانا ، وه یا خۆتان بپاریزن له
عه‌زایی خودا ، وه میانیه‌ی موسولمانان باش بکه‌ن .
یانی ئه‌گه‌ر جارێ سویندتان خوارد به ناوی خودا له
سوینده‌که‌تانا که چاکه نه‌که‌ن له‌گه‌ل فلان که‌سدا ، وه وه‌ختی
ئه‌وه هات خیری پێ بکه‌ن مه‌لێن : سویندمان خواردوو وه
ناتوانین خیری پێ بکه‌ین ، به‌لکو سوینده‌که بشکێنن و خیره‌که
بکه‌ن و که‌فاره‌تی سوینده‌که‌تان بده‌ن . وه ئه‌گه‌ر سویندتان
خوارد به ناوی خودا له سوینده‌که‌تانا که ئه‌ده‌م له فلان و ئه‌یکوژم ،
وه یا ئه‌و شته‌ی به زۆر لێ ئه‌سێنم ، تکاکار پێی وتی : رجا
ئه‌که‌م ئازاری مه‌ده وه یا مه‌یکوژه ، وه یا ئه‌و شته‌ی لێ مه‌سێنه . .
تۆ مه‌لێ : سویندم خواردوو وه ناوی خودا مانیه‌ له ته‌رکی نه‌و
شته و خۆپارازتن له خودا به‌لکو سوینده‌که‌ت بشکێنه و ته‌قوای
خودا بکه‌و که‌فاره‌تی ئه‌و سوینده بده‌و ئه‌گه‌ر سویندت خوارد به
زیکری ناوی خودا که من ئیصلاحی ناو به‌ینی ئه‌و کۆمه‌له‌ خه‌لکه
که دوژمنایه‌تییان هه‌یه نایکه‌م و حه‌قم نیه به سه‌ریانه‌وه . . ئه‌وه

مادام که تو ئیصلاح پئی ئه کرئی ئیصلاحه که یان بکه و سوینده که ت بشکینه و که فاره تی سوینده که بده و ناو بردنی خودا له ناو سوینده که دا مه که به مانیع له کردنی ئو ئیصلاحه . وه کو حه زره ت (د) فهرموو یه تی : که سئ سویندی خوارد له سه ر شتی و له ئه نجاما ته ماشای کرد غه پری ئو شته باشته ئه وه سوینده که ی بشکینه و که فاره تی سوینده که ی بدا .

﴿ وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ (۲۲۴)

خودا قسه ی ئیوه ئه بیسئ و زانایه به رازو نیازتان .

جا له سه ر ئه م ته فسیره (عرضه) یانی مانیع ، وه لامی (لایمانکم) به مانا (فی) یه و (ان تبروا) به سراوه به (عرضه) وه .

وه مه عنایه تر هه یه بۆ ئه م ئایه ته وه کو ئیمامی رازی له ئه بوو موسلیمه وه نه قلی کردوو ئه مه یه : که ناوی خودای تهعالا دهرمه خه ن و مه یهینن بۆ هه موو سویندیکتان ! واته که م سویند بخۆن به خوداو ئه و ناوه موقه دده سه گه وره بپاریزن به لکو به هۆی ئه م ئیحتیرام گرتنی ناوی خودایه وه ببن به ئینسانیکسی خیرۆمه ندی له خوداترسی وا که بتوانن میانهی موسولمانان چاک بکه ن و خودا ره واج بدا به قسه تان . وه بزائن خودا هه موو سویندی ، به لکو هه موو وتاری ، ئه یی و زانایه به هه موو شتی جا ناگاداری دهم و دهروونی خۆتان بن .

﴿ لَا يُوَاخِذُكُمُ اللّٰهُ بِالْآفَافِ فِيْ اَيْمَانِكُمْ ﴾ :

خودا ناتان گرئی و عه زابتان نادا به و سویندانه که دین به

دهمتانا به بېي مه به ستو به بېي ته وه که قه سدی دلی له گه لا بېي ،
 وه کو ته وه له کاتي وتار له گه ل که سيکدا ته ټييت : نه وه لا وانيه ،
 نه وه لا وتاری من راسته ، وه لا ته پرؤم بو فلانه شوين . .
 به هوې عاده ت گرتنه وه به مانه .

﴿ وَلَكِنْ يُوَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ﴾ :

به لام خدا ته تان گريت به هوې ته و سوينده درويانه وه که
 دلتان و هري ته گري و تهيدا به زمان .

﴿ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴾ (۲۲۵)

خودا چاو پوشي ته کا له شتي له غو و به حيلمه بو عيباد . له
 ثايه ته پرؤزه وه دهر ته که وي ههر سويندي ئينسان بيخوات به
 بېي هوې وه يا به زوري سته مکار وي ته گهر سوينده که نه خوات
 تازاري بدات ؛ وه کو ته وه بلتي : سويند بخو ته و کاره ت نه کردو وه
 وه ته ویش به ناچار سويندي بو بخوا . ته وه با سوينده که ی
 بکه وي ، به لام له سوينده درودا گوناحي پي ناگا .

ئاگادار بن ههر سويندي ئينسان له سر باوه پري خوې بيخوا ؛
 وده کو بلتي : فلان که س له هه موو خه لکی ئيمپو باشته ته وه
 ههر چن موخاليفی واقع بې نه گونا هي ته گاو نه سوينده که ی
 ته که وي ؛ چونکي مادام کا برا باوه پري وه هايه ته وه سويندي له سر
 باوه پره که ی خوې خوار دو وه له واقيعا باوه پره که ی وه هايه با
 شته که يش وه ها نه بېي .

بزائن (ايمان) جه معي (يمين) ه ، کاتي خوې که سـي
 په يمانی له گه ل که سيکا ببه ستايه به دهستي راستي خوې دهستي

راستی ئه‌وی ئه‌گرت و له‌وه‌وه عه‌هدو سویند ناو نرا به
(یمین) •

﴿ لِلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ
أَشْهُرٍ ﴾ :

بۆ ئه‌و که‌سانه هه‌یه که سویند ئه‌خۆن له ژنه‌کانیان جیماعیان
له‌گه‌لدا نه‌که‌ن هه‌قی ماته‌ل بوون چوار مانگ • وه له‌و ماوه‌دا
ژنه‌که‌ی بۆی نیه داوای چوونه‌لای لی بکا یاخود داوای ته‌لاق‌دانی
لی بکا •

﴿ فَإِنْ فَاءَ وَآ فَأِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ (٢٢٦)

جا ئه‌گه‌ر پیاوه سویند خۆره‌کان گه‌رانه‌وه بۆ سه‌ر هه‌ق و
چوونه‌لای ژنه‌کانیان له‌و ماوه‌دا ئه‌وه خودای ته‌ع‌الا
تاوان به‌خشه ، تاوانی سویند خواردنه‌که‌ی و سویند شکاندنه‌که‌ی
ئه‌به‌خشێ • به‌م مه‌رجه که‌فاره‌تی ئه‌و سوینده‌ی بدا •

﴿ وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾

(٢٢٧)

وه ئه‌گه‌ر عه‌زمیان کرد له‌سه‌ر ته‌لاق‌دانی ژنه‌که‌و ته‌لاقی دا
ئه‌وه به‌پراستی خودا قسه‌که‌ی ئه‌یپی و زانایه به‌حالی •

بزائن ! (ئیلاء) له‌ زمانی عه‌ره‌با : سویند خواردنه‌هه‌رچۆن
بێ • وه له‌ عورفی شه‌رعا : سویند خواردنی می‌ردی ژنه‌ له
نه‌چوونه‌لای ژنه‌که‌ی ماوه‌ی زیاتر له‌ چوار مانگ ؛ خواوه
سوینده‌که‌ی به‌ ناوی خوداو صیفاتێ خودا بێ ، یاخود به‌ شیوه‌ی
ته‌علیق‌کردنی شتیکی د‌ل‌ نه‌خواز بێ به‌چوونه‌لای ژنه‌که‌یه‌وه، وه‌کو
• وه‌ ب‌لی : ئه‌گه‌ر له‌ ماوه‌ی پ‌نج مانگدا هاتمه‌ لات فلا‌ن به‌نده‌م

ئازاد بى . يا سەد ركات نوپىژ يا رۆژووى دە رۆژم لەسەر
بى .

ئەم سۆپىندخواردنە لە سەر ماوەى كەمتر لە چوار مانگ بى
يا زياتر بە گوناھى گەورە دائەنرى ؛ چونكى ئەبى بە ھۆى
ئازاردان بە دلى ژنەكەى .

جا ئەگەر كا برائى سۆپىند خۆر لەم سۆپىندەدا بەزى و شكەندى و
رۆيشتە لای ژنەكەى ئەو بە باشە . و ئەگەر نەچوو لای ئەو
ھەتا چوار مانگ تەواو ئەبى ژنەكەى ھەقى مورا جەعەى ھاكىمى
شەرىعى نى .

و ئەو لە چوار مانگ لايدا ژنەكەى بۆى ھەيە بپوا دەعوا بكا
لەسەرى لەلای ھاكىم و داواى ئەو بە بكا يا بگەرپتەو بە سەرياساى
ژن و مێردى وەكو عادت يا تەلاقى بدا . جا ئەگەر كا برا گەرپايەو
بۆ سەرياساى عادتى ئەو بە باشە و ئەگەر نەگەرپايەو ئەو
ئەبى تەلاقى ژنەكەى بدا ، ئەگەر تەلاقى نەدا ئەو دروستە بۆ
ھاكىمى شەرىع تەلاقى بدا بۆ ئەو ژنەكە لەم ئازارە رزگار
بى .

فەرموودەى خوداى تەعالا : (والمطلقات يتربصن ٠٠ الآية)

لە كاتىكا خوداى تەعالا باسى مەنى موسولمانانى كرد لە
مارەكردنى ژنانى موشرىكە ، و فەرمووى جارىيەكەى
خاوەن دىن باشتەرە لە موشرىكەبى ، وە باسى ئەو كە
ژنەكانتان و جارىيەكانتان مەزەعەن بۆ ئىو و لەزەتيان لى وەر بگرن
لەو شوپنەو كە خودا ئەمرى پى كردوون ، وە باسى مەنى
موسولمانانىشى كرد لە نزيكە و تنەو ى ژن لە كاتى عوزرى شەرىعدا

وه له پاش ئه وانه باسی (ایلام) سویندخواردنی میتردی گُرد
 له چوونه لای ژنه که ی له ماوه ی زیاتر له چوار مانگه داو هه ئه که وئ
 که پاش ئه و ماوه ی شه کابرا ژنه که ی ته لاق ئه دا ۰۰۰ بهم
 مونا سه بانه وه باسی (عید ده ی ژن) = ماوه ی ماتل بوونی له
 شوو کردن ی کرد ۰ وه فهرموویانه ^(۱) : ئه م ئایه ته هاته خواره وه
 له شانی ئه سمای کچی یه زیدی کوپی سه که ن ۰ ئه سما ئه ئیت :
 من ته لاق درام له و کاته دا ماوه ی ماتل بوونی ژن : پاش ته لاق
 دیاری نه کرابوو ۰۰۰ جا خودای ته عالا فهرمووی ۰

﴿ وَالْمُطَلَّقَاتُ ﴾ :

واته ئه و ژنانه که میترده کانیان ته لاقیان ئه ده ن له پاش
 چوونه لایان و حامیله نین و هیزیشیان پیادی ئه وانه :

﴿ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ﴾ :

واجبه که نه فسی خویان رابگرن له شوو کردن ۰

﴿ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ﴾ :

تا ماوه ی سی قورء ۰

بزائن ! که (قورء) له زمانی عه ره با موشته ره که له به ینی
 مانای هیزو طوهر دا ۰ وه له م ئایه ته پیروژه دا بازی له
 ئه صحابه کان و تابیمین ته فسیریان کردو وه ته وه به هیزو بازیکیان
 ته فسیریان کردو وه ته وه به طوهر ، وه ئیمامی شافیعی ئه مه ی

(۱) ئه بوو داودو به یه هقی له کتیبی (سونه ن) دا ئه مه یان

رهوایه ت کردو وه ۰

ئىختيار كىردووه مەبەستىشى لەو طوهره طوهرىكه كه ژن لەو
 طوهره بگويزيتهوه بۆ حەيز . ئەنا پاكي ژن لە پيش ئەوهدا كه
 حەيزى پيدا بىت يا لە پاش ئەوه كه ناؤمىد بوو لە حەيز ناوى
 نابا بە (قورء) . وه بازى لە زاناكان فەرموويانە : كە
 مەبەستى ئىمام گويزانەوهى ژنە لە طوهرهوه بۆ حەيز . وه
 دەليل لە مەغفول بۆ ئەم مەبەستە ئەمەيه كه مەقسوود لە عىدده
 ئەوهيه كه مندالدانى ژن پاك بىتتهوه لە ناوى مېرده پيشووهكهى
 ئەوهيش كه بىي . بە نيشانە بۆ ئەم پاكبوونەوه تىنتىقالە
 لە طوهرهوه بۆ حەيز لەبەر ئەوه ئەمە دەليلە
 لەسەر كرانەوهى دەمى مندالدان و هيچ تۆمى پيو نەكرسانەوه لە
 ناو مندالداندا ئىتر دەر كاكهى دىتهوهيهكو ئەبەسرى . بەلام
 ئىنتىقال لە حەيزهوه بۆ طوهر ئەبى بە نيشانە لەسەر بەسراوى
 دەرگای مندالدان و نيشانەى گرسانى تۆمى پياوو ژن .

وه دەليلى نەقلى وهكو تايەتى (فطلقوهن لعدتهن) : چونكى
 مەعنای وايه ژنەكانتان تەلاق بەدن لە كاتىكا دەست ئەكەن بە
 عىدده بەم مەعنا پاش وەختى تەلاقدانەكه لە وەختى عىدده
 بژمىرى وەكو ئەو تەلاقانە كه لە كاتى پاكي ژنانەوه ماوهى
 پاكي ئەمىنيتتهوه لە پاش تەلاقەكه ، وه يا گورج دەست بكەن بە
 حەيز وەكو ئەوه لەپيش لەحزەى ئاخىرى پاكيدا تەلاقى بدا . وه
 بە ئاشكرا ئەمە دەس نادا بۆ تەلاقدان لە كاتى حەيزا ، وه
 تەلاقدان لە حەيزا ناشەرعىيە . لەبەر ئەوه كه بوخارى و
 موسليم (خ) رىوايه تيان كىردووه كاتى (ابن عمر)، (خ) ژنەكهى
 لەكاتى حەيزدا تەلاقداو باوكى ئەم باسەى عەرزى حەزرت
 كىرد ئەويش زویر بو وه فەرمانى دا بە عومەر كه ئەم بكا بە

عبداللہ کورې ژنه کېدې رجوع بکاته وه. بولای خوۍ و له لای خوۍ رای بگرې هه تا پاک ته بیته وه و له و پاکیه یش ته پروا یو حیزو وه له و حیزو یش پاک ته بیته وه . له پاشان ته کهر مه یلی له سهری بوو رای بگرې لای خوۍ وه ته کهر مه یلی لی نه بوو ته لای بدا له پیش ته وده دا که پرواته لای و جیماعی له گډل بکا ، وه ته مه یه ته و عیده که خودا ته مری کردو وه ژن ته لاق بدریت له گه لیا .

﴿وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِن كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ :

واټه : مادام ټيمه حورمه تی ته و ژنا نه راټه گرین و که س ناټیرین بولای بوون له حه ملیان و له حه یزیاں بولای دروست نیه ته وهی خودا دروستی کردو وه له مندانانیا با له خوینی حیزو له حه مل بیشار نه وه له حاکمی شرع : که تی حه یزیاں به سهرات ده ری بېړن و ونی نه کهن بول ته وهی که نه فقه له میړده پیشو وه که یان بسیښن ، وه ته کهر حه یزیاں نه بوو نه لاین : حه یزماں پیا هاتو وه بول ته وه که حقی رجمه تیان له لایه نی میړده کانیا نه وه نه میښی ، وه یا شوو بکه نه به که سیکی تر ۰۰ هه روا ته کهر حه ملیان په یدا بوو ده ری بېړن بول ته وه حه قی رجمه یان بمیښی هه تا دانانی مندا له که و زیان له کابرای پیشو نه که وځی ، وه یا خود شوو نه کهن به پیاوړکی تر ، وه کاتس مندا له کهی لی بوو به ماوهی شش مانگ یا زیاتر بدری بهم پیاوه دوو هه مه که ۰۰۰ ته مانه هه موو گونا هن دس نادهن بول ته و

ژنانه که باوه‌ریان هه‌یه به‌خوداو حسێبو کتێبی روژی
قیامەت .

﴿ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ ﴾ :

وه‌مێردی ژنه ته‌لاقدر اووه‌کان مونا‌سب‌ترین بو‌گه‌پ‌رانه‌وه‌ی
ژنه‌کان بو‌لای له‌و ماوه‌ی مات‌ل‌بوونی (عیدده) دا له‌وه که وازیان
لێ‌بینن و پاش عیدده شوو بکه‌ن به‌شه‌خسێکی تر .

﴿ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا ﴾ :

ئه‌گه‌ر مێرده‌کان خواستیان له‌م گێپ‌رانه‌وه‌یا نه‌ریک‌خست‌نی
ناوبه‌ین و چاکه‌کردن له‌گه‌ڵ ژنه‌کانا بێ .

﴿ وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

برپا‌رد‌راوه له‌لایه‌نی ئێمه‌وه له‌هقوق بو‌ژنه‌کان له‌سه‌ر
پیاوه‌کان وێنه‌ی ئه‌و هقوقانه که بو‌پیاوه‌کان هه‌یه له‌سه‌ر
ژنه‌کان .

ئیمامی ترمذی و ، نسائی و ، ئیبن و ماجه‌ه‌ه‌ ریوا‌یه‌تیان
کردووه له‌عه‌مری کو‌پی ئه‌هوه‌ص که‌ه‌زه‌ت (د) فه‌رمو‌یه‌تی:
ئاگادارب‌ن که بو‌ئێوه‌ه‌ق هه‌یه له‌سه‌ر ژنه‌کان‌تان ، وه‌بو‌
ژنه‌کان‌یشتان ه‌ق هه‌یه له‌سه‌ر ئێوه ؛ جا‌ه‌قی ئێوه له‌سه‌ر
ژنه‌کان ئه‌وه‌یه که‌ریگه‌ی که‌سێکی وا نه‌ده‌ن بو‌چوونه‌مالی ئێوه
که ئێوه‌ه‌زی لێ‌نه‌که‌ن وه‌نه‌یه‌ل‌ن که‌سێکی وا له‌سه‌ر جێگه‌ی ئێوه
داب‌نیشێ که ئێوه‌ه‌زی لێ‌نه‌که‌ن . واته‌: ئه‌و که‌سانه که به‌دخوو
بێ‌ئه‌خلاق له‌نامه‌هرمه‌کان ئیزنیان نه‌ده‌ن ب‌پ‌رۆنه‌خانوو‌یان وه‌
یا له‌سه‌ر فه‌رشی ئه‌وان داب‌نیشێ . وه‌ه‌قی ژنه‌کان‌یش له‌سه‌ر

پیاوه‌کان ئه‌مه‌یه که پیاوه‌کان روو-خۆش بن و ره‌فتاریان له‌گه‌لا بکه‌ن به‌ شیوه‌یی به‌ شهر و عاداتی موسولمانان ره‌وابی . وه له‌ حقووقی ژنه‌ له‌سه‌ر پیاو خۆی به‌ پاکی رابگری له‌ به‌رگه‌و پۆشاکدا ، وه‌کو له‌ حقووقی پیاوه‌ له‌سه‌ر ژن که خۆی به‌ پاکی رابگری و هه‌رکاتێ می‌رده‌که‌ی بانگی کرد بۆ لای خۆی - به‌بی عوزریکی شهرعی - موخاله‌فی نه‌کا . هه‌روا واجبه‌ له‌سه‌ر ژنه‌که به‌ بی ئیزنی می‌رده‌که‌ی جیگه‌و مائی خۆی به‌جێ نه‌یه‌لی و سه‌فه‌ر نه‌کا و مه‌سه‌ره‌فی نه‌کا له‌ عاده‌ت ده‌رچێ .

﴿ وَلِلرَّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ﴾ :

وه بۆ پیاوه‌کان هه‌یه له‌سه‌ر ئه‌وان پله‌و پایه‌یی : چونکی پیاوه‌کان ماره‌یی ئه‌ده‌ن به‌ ژنه‌کان و مه‌سه‌ره‌فیان ئه‌کێشن و خانوویان بۆ ئه‌گرن و ئه‌یانپاریژن له‌ شتی نابار . که‌وابو پیویسته له‌سه‌ر ژنه‌کان به‌چاوی گه‌وره‌یی و حورمه‌ت بره‌وانن بۆ می‌رده‌کانیان و بریاری ئه‌وه‌ بده‌ن که‌ واجبه‌ ئیطاعه‌یان بکه‌ن و له‌ ئه‌مری شهرعی ئه‌وان ده‌رنه‌چن .

﴿ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴾ (٢٢٨)

بزانی خودا غالبه‌و زاله‌ به‌سه‌ر به‌جێهێنانی هه‌رچی خواستی لێ بێ . وه‌کو تۆ له‌سه‌ندنه‌وه‌ له‌و می‌ردانه‌ که‌ کرده‌وه‌یان له‌گه‌ڵ ژنه‌کانا خراپه‌ وه‌ له‌و ژنانه‌ که‌ ره‌فتاریان باش نه‌یه‌ می‌رده‌کان ناچار ئه‌که‌ن بۆ ته‌لاقدانیان . وه‌ خاوه‌ن حیکمه‌ته‌ له‌وه‌دا که‌ غالباً مۆله‌تی هه‌یه‌و به‌ کو تو پێ تۆ له‌ ناسیڤته‌وه‌ . ئه‌نا وه‌ها مه‌زانی که‌ خودا موبالات به‌حق ناکا !

فہر موودہی خودای تہعالا : (الطلاق مرتان ۰۰۰ الایۃ)

ريوايت ڪراوہ لہ حەزرەتى عائشەوہ (خ) کہ لہ ئەووە لى
ئىسلاما عادت واپوو مێرد ژنەکەى خۆى تەلاق ئەدا ھەرچەن
خواستى بوایى : يەکنى ، دوان ، سىان يا زیاتر ٠٠٠وہ ئەو
ژنەيشى ھەر بە ژنى خۆى ئەزانى ھەتا لہ ماوەى عیددەدا بوایى
ھەرچەن ھەد تەلاقیشى بدایى . ھەتا جارێ پیاوێ وتى بـ
ژنەکەى : وەللاھى تەلاق ت نادەم وا کہ جیا بىیتەوہ ئێم ، وە لہ
لاى خۆیشم جیگەت ناکەم وەوہ وەکو ژن لہگەن پیاوا ! ژنەکەى
وتى : ئەمە چۆن ئەبێ ؟ پیاوہکە وتى : تەلاق ئەدەم بەرەلات
ئەکەم ھەتا کاتى نزیک بى عیددەکە تەواو ئەبى جا
ئەتھێنمەوہ ، ھەروا ھەتا ھەتا بە ٠٠٠

جا ئەو ژنه روښت بو لای عايشه و باسه که ی عهزکرد ،
 ئه ویش گپړایه وه بو هه زرت (د) جا ئه م ئایه ته هاته خواره وه .
 ئه مه ریوایه تی ترمزی و حاکمه (خ) .

وہ ریوايت کراوہ لہ ٹيبن و عہ عباسہ وہ (خ) : عادتہ بسو
کہ پياو مائی ژنی خوئی ٹهوارد ، چي لہو مارہ ييہ کہ پئی دابو
وہ چي لہ غہ يري ٹهوه ، وہ ٹهہ ي بہ تاوان نہدہ زانی ہہ تا
(ولا يحل لکم) ہاتہ خوارہ وہ ۔

وہ ریواہت کراوہ لہ ٹیبن و جورہ بیجہ وہ کہ ٹایہ تی (ولا
یحل لکم أن تأخذوا . . .) تا ئاخر . نازل بوو لہ شانی حہ بیبہ ی
کچی سہلی ٹہ نصاریدا کہ ژنی سابییتی کوپی قہ یس کوپی
شہ مماس بوو ، وہ ژنہ کہہ حزی لہو نہدہ کرد ، بہ لآم ٹہو ژنہ کہہ ی
زور خویش ٹہویست . جاری قسہ یح کہوتہ بہ ینبانہ وہو ژنہ کہہ

هات بۆ لای باوکی شکاتی کرد له قهیس و وتی : لێم نه داو جنێو به باوکم نه دا ، ئه ویش پیتی وت : بپۆره وه بۆ لای میردی خۆت . تا دوو سێ جار ئهم ژنه رویشت بۆ لای باوکی و باوکی نه ینارد وه بۆ مانی میرده که ی .

که هه بیبه حاتی بوو باوکی موبالاتی پێ ناکا رویشت بۆ خزمه تی هه زه رت (د) و ئاساری لێدانیش له له شیا دیار بوو و شکاتی میرده که ی کرد . جا هه زه رت ناردی به شوین ئاییتا هات و عه رزی کرد : قه سه م به و که سه ی تۆی نارد وه به ره هبه ر له جیهانا له دوا ی تۆ که سه م له م ژنه خوشتی ناوی ! جا هه زه رت فه رمووی به هه بیبه : تۆ چی ئه ئیت ؟ ئه ویش عه رزی کرد : یا ره سو لّا ئاییت راست ئه ئی منی زۆر خوشتووئ به لّام من دّلم زۆر دووره له وه وه ! جا ئاییت وتی : باخچه یه که م پێدا وه له ماره ییدا بیداته وه پێم به ره لّای ئه که م . هه زه رت فه رمووی به هه بیبه : باخچه که ی پێ نه ده یته وه هه تا به ره لّات بکا ؟ عه رزی کرد : به ئی . جا هه زه رت فه رمووی به ئاییت : باخچه که ی لێ وه ربگره وه به ره لّای بکه . ئه ویش ئیطاعه ی کرد .

له (بوخاری) دا ئه فه رمویت : هه بیبه عه رزی هه زه رته ی کرد : یا ره سو له لّا وه لّاه ی من هیچ عیتابی لێ ناگرم له ئه خلاق و له دینا ، به لّام هه زنا که م له پاش ئیسلام خۆم کافر بکه م ! جا هه زه رت فه رمووی : ئه و باخچه ی پێسی داوی ئه یده یته وه ؟ عه رزی کرد به ئی . جا هه زه رت فه رمووی : ئاییت باخچه که ی لێ وه ربگره وه ته لّاقی بده به تاقه ته لّاقی . ئه ویش وای کرد .

جا بینا له سهر ئهم به یانه دهرئه که وهی (الطلاق مرتان فامساک بمعروف او تسریح باحسان) به سراوه به ئایه تی (وبعولتهن آحق بردهن فی ذلک - ان أرادوا صلاحا -) وه .
 واته : ئهو ته لاقه ی که بو کابرا هه یه ژنه که ی بهیئیتته وه بو لای خو ی له پیش ته و او بوونی ماوه ی عیدده دا دوو جاره وه بهس .
 واته : هه تا دوو جار کابرا ئه توانی ژنه که ی یه ته لاقه بداو له ماوه ی عیدده دا بهیئیتته وه بو لای خو ی . پاش ئهمه کابرا هه ر حقه ی ئه وه ی هه یه رای بگری به راگرتنی پیاوانه به یاسای شهرعو ئازاری نه دا ، وه یا خود وازی لی بیئی وه کو مه ره خه سی کردوو . به پیاوانه حقووقی چی هه یه پیی بداو پروات .

وه له سهر ئهم شیوه ئهم ئایه تی (الطلاق مرتان) ه ئه بیی به به یان بو ئایه تی پیشوو ؛ چونکی له ئایه تی پیشوودا خودای تهعالا فهرمووی : میردی ژنه کان له پاش ته لاقدانیان - به ته لاقی ریجعی - حقه ی موئه که دیان هه یه بو هیئانه وه یان ئه گهر خواستیان ئیصلاح بی . به لام نه یغه رموو ئهو حقه هه تا هه تایه یا خود تا کاتیکی دیارییه وه ئهمه پیویسته به رووناك کردنه وه .
 ﴿ الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَاِمْسَاكِ بِمَعْرُوفٍ اَوْ تَسْرِیْحٍ بِاِحْسَانٍ ﴾ :

جا خودای تهعالا له ئایه ته دا فهرمووی : ئهو ته لاقه ی که حقه ی هیئانه وه ی ژنی تیدا هه یه ئه وه تا دوو جاره . ئیتر له پاش ئهو دوو جار ته لاقدان و هیئانه وه حقه ی کابرا نیه ههم جاری سیهم ته لاقی بداو له پاشا له موودده ی عیدده دا بهیئیتته وه . به لکو ژنه که به ره لایه و ناگه ریته وه بو لای ئهو کابرا ، وه کو له ئایه تی (فان طلقها بعد) دا به یان کراوه .

وه دهلیل له سهر ئهم تهفسیره چهن شتیکه :

یه کهم : ئایه تی : (وبعولتهن أحق بردهن) ئه گهر عام بی
 بو هه موو حاتی ئه وه پێویسته به ته خصیص و جیا کردنه وه ی بازه
 حاتی ، وه کړ حاتی ئه وه که کابرا به شیوه ی خولعو مو عاو هه
 ژنه که ی ته لاق بدا ، ئه وه به ئیجماع کابرا ئیتر حه قی هینانه وه ی
 ژنه که ی نیه . به ئکو پێویسته به عه قدی تازه ئه گهر مه جال
 بمینن . که و ابو ئه بی (الطلاق مرتان) موخه صه ص بی . وه
 ئه گهر عام نه بی ئه وه به شیوه ی (مجمل) ئه بی ؛ چونکی به یانی
 شه رتی گه رانه وه ی ژنه که ی تیدا نیه ، که وابی مو حتاجه به
 به یان و ئه م ئایه تی (الطلاق مرتان) ، ئه بی به به یان بو ئه
 شه رته . وه کو با سمان کرد .

دو وه م : ئه گهر ئایه تی (الطلاق مرتان) که لامی سه ر به خو
 بی ئه وه مه عنای (الطلاق مرتان) ئه بی به هو ی حه صری هه رچی
 ته لاقه له دوو جارا ئه مه یش به ئیجماع به تاله ؛ چونکی ته لاق تا
 سی جاره و به دوو جار ته و او نابی .

ئه گهر بلیتیت : خودای ته عالا باسی ته لاقی سی هه می کرد وه
 له فه رمووده ی خو یا (او تسریح باحسان) وه له سه ر ئه وه مه عنای
 ئایه ته که ئه بی به مه که هه رچی ته لاق هه یه دوو جاره و جار یکی
 تر یشه که ته سریح و به ره لا کردنی ئاخه ر جاره . . . ئه ئیم : له فزی
 (او تسریح باحسان) به سرا وه به فه رمووده ی (فام ساک
 بمعروف) وه ده لالت نا کا له سه ر ته لاق داتیکی سی هه م
 مه به س هه ر ته سریح که له جاری دوو هه مدا بو و وه کو زوو و تمان
 مه عنای وایه پاش ته لاقی دوو هه م یا کابرا ژنه که بینیت هه وه
 رای بگری به چاکه و ئینسانییته وه یا وازی لی بینن وه کو

به‌ره‌لای کردوو به‌ره‌لای بی ، نه‌وسا شو به‌کئی نه‌کا بی‌کا . .
 وه ئیلا نه‌گهر مه‌عنای (او تسریح باحسان) ته‌لاقه سی‌هه‌مه‌که
 بی نه‌وه به‌هوی نایه‌تی (فان طلقها بعد) وه لازم نه‌کا ته‌لاقه‌ی ژن
 چوار بی ، نه‌وه‌یش به‌تاله به‌ئیجماع .

ده‌لیلی سی‌هه‌م نه‌مه‌یه نه‌م نایه‌تی (الطلاق مرتان) هاته
 خوار له‌شانی نه‌و شه‌خسه نه‌نصاری‌یه‌دا که نه‌یوت به‌ژنه‌که‌ی :
 هه‌تا ماوی هه‌ر ته‌لاقه نه‌ده‌م و پاش ماوه‌یی که نه‌ته‌ئیمه‌وه و
 پاش ماوه‌یی ته‌لاقه نه‌ده‌مه‌وه ، هه‌روا نایه‌تم نه‌وه‌کو ژنی
 عاده‌تی رابو‌یری له‌گه‌ل منا وه نه‌شو به‌که‌ی به‌که‌سیکی تر .

وه خودا نه‌م نایه‌ته‌ی نازل کرد بو ته‌حیدی حه‌قی
 گه‌رانه‌وه‌ی ژنه‌که ، که‌وابی نه‌م نایه‌ته به‌سراوه به‌پیشه‌وه ، وه
 به‌ئیجماع نابی سه‌به‌بی نوزوول خاریج بکری له‌عووموی عام
 که‌وابی نه‌م نایه‌ته بو باسی ماوه‌ی گه‌رانه‌وه‌ی ژنی ته‌لاقه‌راوه
 به‌ته‌لاقه‌ی ریجعی ، وه به‌سراوه به‌نایه‌ته پیش‌وو‌ه‌که‌وه . وه
 ژنی نه‌نصارییه‌که‌یش به‌یه‌قین داخله له‌م‌حوکه‌دا . وه بازه‌که‌سی
 باوه‌ریان و ابووه که‌نایه‌تی (الطلاق مرتان) نایه‌تیکی
 سه‌ربه‌خویه و نه‌به‌سراوه به‌نایه‌ته پیش‌وو‌ه‌که‌وه ، وه هاتوو‌ه‌ته
 خواره‌وه بو به‌یانی ته‌لاقه‌ی شهرعی ، وه نه‌بیت ته‌لاقه‌دان جار
 له‌پاش‌جار بی و گردکردنه‌وه‌ی سی ته‌لاقه به‌جمله‌یه‌ک وه‌کو
 نه‌وه کابرا بلیت به‌ژنه‌که‌ی : (هه‌رسی ته‌لاقه‌ت که‌وت‌بی)
 حه‌رامه‌و به‌و جمله‌تاقه ته‌لاقه‌کی نه‌که‌وئی و نه‌مه‌بیرو باوه‌ری
 نه‌وانه‌یه و چوار ده‌لیلیان له‌سه‌ر نه‌مه‌هیناوه‌ته‌وه :

یه‌که‌م : نه‌و حه‌دیه‌یه که‌ئین و ئیسحاق ریوایه‌تی کردوو

له داوودی کورې حصه ین له عه کره مه وه له ئیبن و عه عباسه وه
 (خ) که (رکانه) ی کورې عه بد یه زید ژنه که ی ته لاق دا له یه ک
 مه جلیسدا به سې ته لاقه له پاشان په شیمان بووه وه و زور دلسی
 زویر بوو ، جا هات بو حوزووری حه زره ت (د) بو پرسى حوکمی
 ته لاقه که ی . حه زره ت نه رمووی : چونت ته لاق داوه ؟ وتسی :
 سې ته لاق له یه ک مه جلیسدا . ئه ویش فهرمووی : (انما هی
 واحدة) واته : ئه و ته لاقانه به یه ک ته لاق ئه ژمیرین . بپو
 ژنه که ت یینه ره وه ئه گهر مه یلت هه یه . ئه ویش ژنه که ی
 هینا یه وه بو لای خوی .

وه موحه ددیشین ره ددی ئه م ده لیله یان کردو وه ته وه به سې
 جوړ :

۱ - هیچ ده لیلې نیه له عیباره تی ره کانه دا که له فزه که ی
 یه ک جومله بووه وه کو (انت طالق ثلاثا) ، وه بو ئه و رووداوه
 له یه ک مه جلیسدا مومکینه به وه بوو بې سې جار وتوویه تی :
 (انت طالق) وه له و ته کراره ئه گهر مه به س ته ئکید بې ، یا
 هیچ مه به سېکی نه بوو بې . حوکم به یه ک ته لاق ئه کرئ .

۲ - ره دی دوو هه م به مه یه که راوی ئه م واقعیه که داوودی
 کورې حصه ینه جیگه ی باوه پ نیه له ریوایه تکردنی له عه کره مه وه ،
 وه راوی که جیگه ی باوه پ نه بوو ئیستیدلال به ریوایه تی
 ناکرئ .

۳ - ره دی سېهه م به مه یه که موحه ددیشی مه شهوور ئه بو
 داوود ته رجیحی ئه وه ی داوه که (رکانه) ژنه که ی به عیباره تی
 (انت طالق ثلاثا) ته لاق نه داوه ، به لکو به عیباره تی (انت

طالق البتة) كه ئه و جوره ياسا بووه له و زه مانه دا وه پټيان وتوو
 ته لاقى (به تتى) واته : ته لاقى قه طعى وه زورمى له مه عنای
 سى ته لاقه دا به کاره پئراوه ، (مع العلم) كه ئه و له فزه هه ئه گرى
 يه كه ته لاقه يا دوو ته لاقه ی لى مه به س بى . وه ئهم
 به يانى ئه بو داووده زور به هيزه ؛ چونكى قابيله
 ئه و شەخسه له بهر ياساى رۆژ (البتة) ی گۆرپى
 به (ثلاثة) . وه ده ليله له سهر ئهم رىوايه ته كه حەزرت
 (د) پرسىارى كردوو له (ركانه) چى مه به سيكت بوو له
 (البتة) ؟ ئه ویش وتى : مه به سم به س ته لاق بووه نه كه
 سى ته لاقه . وه حەزرت فهرموويه تى : ئه توانى سویند بخوى
 له سهر ئهم مه به سهت ؟ وه سویندى بۆ خوارد ، جا حەزرت (د)
 حوكمى كرد به كه وتنى يه كه ته لاق و فهرمووى : ژنه كه ت
 بگه پئنه وه بۆ لای خۆت ئه گهر ئه ته وئى ، وه ئه ویش هينايه وه
 بۆ ژير نى كاحى خوى . چونكى ئه گهر عىبارته تى (ثلاثة) بوايه
 ئه وه جىگه ی ئىحتىمالات نه ده بوو ، وه ئه گهر به له فزى (البتة)
 يش به هه موو نه وئى سى ته لاقه بكه وتايه ئه وه ئىتر سوود
 نه ده بوو له سویند خواردنى ره كانه دا .

ده لیلی دووهم له ده لیلی ئه وانه كه ئه لىن سى ته لاقه به يه كه
 ته لاق دانه نرى ئه مه يه كه : له بازى رىوايه تا هيه (ابن عمر)
 - خ - ژنه كه ی به سى ته لاقه ته لاق دا له كاتى حەيزاو حەزرتى
 عومەر ئهم رووداوه ی گىرايه وه بۆ حەزرت ئه ویش فهرمووى :
 ئهمر بكه به عه بدوللا ژنه كه ی بى نى ته وه بۆ لای خوى تا له
 حەيزه كه پاك ئه يى ته وه . جا ئه كه وى ته پاكييه وه جا ئه كه وى ته وه
 حەيز جا پاك ئه يى ته وه ئه وسا يا راى بگرى له لای خوى وه يا

تەلەقئىكى بىدا ۰۰ ئەلەين : ئەگەر سى تەلەقە بە تەلەقئىك حىسەب
نەكرایە چۆن حەزرەت ئەمرى ئەفەرموو كە ژنەكەى بگەرپىنئەتەو
بۆ لای خۆى ؟!

وہ ئەم دەلەلە بەتالە بەوہ كە وەكو (قرطبی) لە تەفسیرەكەیا
فەرموویەتى ئەوہى لەلای ئەھلى حەئىشدا مەحفوظ بى ئەوہى
كە ئىبن و عومەر یەك تەلەقى ژنەكەى دا ، وە ئەو تەلەقدانەى لە
كاتى حەیزدا بوو .

وہ صالحى كۆپى كىسان و ، موساى كۆپى عەقەبەو ،
ئىسماعىلى كۆپى ئومەییەو ، لەسى كۆپى سەعدو ، ئىبن و
ئەبى زىئبو ، ئىبن و جورەيجو ، جابىرو ، ئىسماعىلى كۆپى
ئىبراھىمى كۆپى عەقەبە ۰۰ ھەموو ئەم موحەددىئانە
رىوايەتیان كەردووہ لە نافعەوہ كە : ئىبن و عومەر بە یەك تەلەقە
ژنەكەى تەلەق دا لە حەیزا .

وہ عەبدوللە ئەلەى : ئىبن و عومەر ژنەكەى لە حەیزا تەلەق دا
بە یەك تەلەقە ، وە لەبەر ئەوہ كە تەلەقدانى ژن لەحەیزدا باش
نە حەزرەت ئەمرى فەرموو ژنەكەى بىنئەتەو بۆ لای خۆى تا
ئەو ماوہ كە باس كراوہ ، جا ئەگەر ویستى دواى تەلەقى بىدا .
ھەروا زومەرى بە رىوايەت لە سالم لە باوكیەوہو یوونسى
كۆپى جوبەيرو شەعبى و حەسەنى بەصرى ۰۰ كەواى ئىستىدلال
بەو رىوايەتە بەتالە .

دەلەلى سەھەم بۆ ئەوانە كە سى تەلەقە بە تەلەقى دائەئەن
ئەوہىە : كە ئەبووداود (سنن) دا رىوايەتى كەردووہ بە

چەن ئىستاندىك لە ئىبن و عەبباسەو ئەللى : عەبدوئەزەزىد (۱)
 باوكى رەكانەو براكانى - دايكى رەكانەى تەلاق داو ژىتكى لە
 ھۆزى (مەزىنە) مارەكرد بۆ ھۆى . جا ئەو ژنە ھاتە خەزەت
 ھەزەت (د) عەزەزى كرد : ئەبوو رەكانە سوودى نىە بۆ من بە
 قەى مووئى (واتە پیاوئەتى نىە) جىامان بکەرەو لە يەك ،
 لەویدا ھەزەت نەوئە ھالەتتىكى غەرتى بەسەر ھات و ئەمرى
 كرد : كۆرەكانى عەبدوئەزەزىد - كە رەكانەو براكانى - بانگ
 بکەن بۆم ! جا بانگیان كردن و ھەزەت فەرمووى بە دانىشتوانى
 خەزەتى : تەماشە ئەكەن كە فلانەكۆر لەم كۆرپانە شىوئەى لەسەر
 شىوئەى باوكىەتتى ؟ عەزەزەزىد كرد : بەللى ، وە فلان كۆر لە باوكى
 ئەچى ؟ عەزەزەزىد كرد : بەللى . يانى بۆ ئىسبەتتى ئەو كە
 عەبدوئەزەزىد پیاوئەتى ھەيەو ئەم كۆرپانە كۆرى ئەون و لەو
 ئەچى ، وە ئەم ژنە بۆچى ئەللى عەبدوئەزەزىد پیاوئەتى نىە !

جا فەرمووى بە عەبدوئەزەزىد : ئەم ژنە تەلاق بەدە ، ئەوئىش
 تەلاقى دا ، جا فەرمووى : دەى ژنە پىشووئەكەت - ام رەكانە -
 يىنەرەو بۆ لای ھۆت . ئەوئىش وئى : (طلقها ثلاثا يا رسول
 الله !) ، قال : (قد علمت راجعها) . عەزەزەزىد بە سەتەلاقە
 تەلاقم داو ! فەرمووى : ئەزانم بەلام بىھەنەرەو . وە ئەم
 ئايەتەى ھۆئەندەو : (يا ايها النبي اذا طلقتم النساء فطلقوهن
 لعدتهن واحصوا العدة . الآية) .

(۱) ئەم قەضىيە غەيرى قەضىيەكەى رەكانەى ، وە
 دەرئەكەوئى كە ھەزەت ناوى گۆرپوئە بە عەبدوللا .

وہ دہلیل ہیٹانہ وہ بہم ریوایہ تہ سوودی نیہ ؛ چونکی یہ کئی
 لہ راویہ کانی ئەو حەدیثہ ناوی (ابن جریج) ہو لہ ریوایہ تی
 حەدیثہ کە دا فەرموویہ تی : (اخبرني بعض بني ابي رافع) ، وہ
 مەعلووم نیہ ئەو بازە لہ ئەولادی ئەبو رافیع کئیہ و ناوی چپہ •
 وہ ریوایەت لہ شەخسی مەجهوولە وہ بئ یعیتبارة • وہ گومان
 نیہ لہ وہ دا کە ئەو حەدیثہ ئەبو داوود ریوایە تی کردو لہ
 پیشە وہ باسماں کرد کە تەلاقە کە ی عەبدویہ زید بە لہ فزی
 (ثلاثة) نہ بووہ و بہ لہ فزی (البتة) بووہ ئەوہ حەدیثیکی
 مەقبوولہ ، وہ لہو حەدیثە دا بە یانمان کرد کە حەزرت (د) ئەبوو
 رەکانە ی سویند دا کە مەبەستی یە ک تەلاق بووہ •

دەلیلی چوارەمی ئەو کە سانە کە سێ تەلاقە بە یە کئی دائە نێن
 ئەو حەدیثە یە کە موسلیم لہ صەحیحە کە یا ئەلئی : (حدثنا
 اسحاق بن ابراهيم ومحمد بن رافع - واللفظ لابن رافع - قال
 اسحاق اخبرنا وقال ابن رافع : حدثنا عبدالرزاق ، اخبرنا معمر
 عن ابن طاوس عن ابيه عن ابن عباس قال : كان الطلاق على عهد
 رسول الله - ص - وابي بكر وسنتين من خلافة عمر طلاق
 الثلاث واحدة فقال عمر بن الخطاب : ان الناس قد استعجلوا في
 امر كانت لهم فيه اناة ، فلو امضيناه عليهم ! فامضاه عليهم •

حدثنا اسحاق بن ابراهيم بن ابراهيم ، اخبرنا روح بن
 عبادة اخبرنا ابن جريج ، وحدثنا ابن رافع - واللفظ له -
 حدثنا عبدالرزاق ، اخبرنا ابن جريج ، اخبرني ابن طاوس عن
 ابيه : ان ابا الصهباء قال لابن عباس : اتعلم انما كانت الثلاث
 تجعل واحدة على عهد النبي - ص - وابي بكر ، وثلاثا من

امارة عمر ؟ فقال ابن عباس : نعم .

وحدثنا اسحاق بن ابراهيم اخبرنا سليمان بن حرب عن حماد بن زيد عن أيوب السختياني عن ابراهيم بن ميسرة عن طاوس : ان ابا الصهباء قال لابن عباس : هات من هناتك السم يكن الطلاق الثلاث على عهد رسول الله - ص - وابي بكر واحدة ؟ فقال : قد كان ذلك ، فلما كان في عهد عمر تتابع الناس في الطلاق ، فاجازه عليهم . هذا لفظ مسلم في صحيحه .

وهذه الطريق الاخيرة اخرجها ابو داود ولكن لم يسم ابراهيم بن ميسرة ، وقال بدله : عن غير واحد . ولفظ المتن : اما علمت ان الرجل كان اذا طلق امرأته ثلاثا قبل ان يدخل بها جعلوها واحدة على عهد رسول الله - ص - وابي بكر وصدرا من امارة عمر ؟ قال ابن عباس : بلى ، كان الرجل اذا طلق امرأته ثلاثا قبل ان يدخل بها جعلوها واحدة على عهد رسول الله - ص - وابي بكر وصدرا من امارة عمر ، فلما رأى الناس (يعني عمر) قد تتابعوا فيها قال : اجيزونا عليهم .

وهو جوابدانهوى ثم هديشى ثيبين وعه عباسه (خ)
جومهورى عالمه كان گهلى جوابيان ههيه :

يه كه م : ثم له فزى (ثلاث) ه كه ثيعتيباركراوه به يه كه
تهلاق له هيچ ريوايه تيكا نيه كه به يه كه له فز بوويى ، وه كو
(انت طالق ثلاثا) وه له فزى (طلاق الثلاث) نه به ياساى زمانى
عه رهب ، نه به عقى ، نه به شهرع لازم نيه كه به يه كجار وه به
يه كه له فز واقيع بوويى . كه وابو نه گهر كه سى بلى به ژنه كهى :
(انت طالق ، انت طالق ، انت طالق) سى جار له يه كه شوينا پتي

ئەوتىرى تەلەقى سى بەسى ؛ چونكى سى جار ناوى تەلەقى بردووه .
 وه ئەگەر كه سى داواى ئەوه بكا كه هەر به يەك لەفز بووه
 پىيى بلى : ئەمەت لەكوئى وەرگرتووه ؟ ئايا لە لەفزی لە ئەلفازی
 حەدیشە كه تەدا هەيه كه به يەك لەفز بووه ؟ وه ئايا مانىعى هەيه
 ئەوه كه (تەلەقى ئەلاث) بەكار يىت بو وىنى عىبارە تە
 پىشووه كه كه سى جار تەكرارى تەلەقى تيا كراوه تەوه ؟

ئەگەر وتى : لەفزی (طلاق الثلاث) بەكار ناھىنرى ئىللا
 بو ئەوهى كه به يەك لەفز بى ، ئەوه گومان نيه لەویدا كه ئەم
 قەسەيه راست نيه ، وه ئەگەر ئىقراى كرد به حەق وه وتى :
 دروستە ئىستىعمالى (طلاق الثلاث) بکړئ بو ئەوهى كه به يەك
 كەلىمە بى وه بو ئەوهى كه به سى جومله بى كه موناسب تریشه
 بو لەفزی (طلاق الثلاث) ئەمجاره پىيى بلى : كه وابو جەزمى تۆ به و
 كه به يەك كەلىمە بووه هېچ رىگەى نيه . وه كاتى ديارى نه بوو له
 حەدیشە كه وه ئەو (طلاق الثلاث) به يەك لەفز بووه ئىستىدلال
 بهو لەفزه ئەساسەن ئىعتىبارى نەما ؛ چونكى (اذا ظهر الاحتمال
 سقط الاستدلال) .

وه لەو شتانهيه كه تەئىدى ئەمە ئەكا ئەو (طلاق الثلاث) ه
 لە حەدیشە كه دا لازم ناكا به يەك كەلىمەى تەنيا بى . ئەمە كه
 ئىمام ئەبوو عەبدوورپەحمانى نسائى لەگەل جەلالەتى قەدرىاو
 زۆرى زانست و فاميا لەو حەدیشى ئىبنو عەبباسە هەر ئەوهى
 فام كردووه كه مۇراد به (طلاق الثلاث) تەكرارى (انت طالق ،
 انت طالق ، انت طالق) بى تا سى جار به تەفرىقى تەلەقەكان ؛

چونكى له فزى (ثلاث) زۆر زاهيره له ئىستيعمالى له فزى ته لاقدار
 سى جار . بۆيه له كتيبه كەى خۆيا - يانى (سنن النسائي) -
 عينوانى داناووه بۆ ريوايه تى ئەبو داود لەم هەديشه دا وه
 فهرموويه تى : (باب طلاق الثلاث المتفرقة قبل الدخول بالزوجة) .
 وه له پاشا ئەفهرمويت : (اخبرنا ابو داود - سليمان بن سيف -
 قال : حدثنا ابو عاصم عن ابن جريج ، عن ابن طاوس ، عن ابيه :
 ان ابا الصهباء جاء الى ابن عباس - رضى الله عنهما - فقال : يا
 ابن عباس ! ألم تعلم ان الثلاث كانت على عهد رسول الله - ص -
 وابي بكر وصدرنا من خلافة عمر ترد الى الواحدة ؟ قال : نعم) .

تۆ كه ته ماشاي عينوانى ئىمامى نه سائى - خ - بكەى بۆ ئەم
 مه زوووه بۆت مه علووم ئەبى به يه قين كه فهرموويه تى به
 صه راحت : (طلاق الثلاث) لەم هەديشه شهريفه دا به له فزيكى
 واحيد نه بووه ، به لكو ئەلفازى موته فهرپريقه بووه . وه ده لالت
 ئەكا له سه ر راستى قامى ئىمامى نه سائى (خ) له هەديشه كه دا
 ئەوهى كه عه للامه (ابن القيم) (خ) فهرموويه تى له (زاد المعاد)
 له ره ددى ئىستيدلالى ئەو كه سه كه داواى كه وتنى (ئەلاشه) ي
 كردووه به يه ك جارو ده ليلى هيناووه ته وه به هەديشى عائيشه (خ)
 كه پياوئى ژنه كەى به (ثلاثه) ته لاقدار وه له پاشان شووى كرد .
 ته ماشا بكه ئىبنولقه ييم ئەفهرمويت : ولكن اين في الحديث انه
 طلق الثلاث بضم واحد ؟

ئەمه ده ليليكى رووناكه بۆ راستى قام و حاليبوونى ئىمامى
 نه سائى (خ) له هەديشه كه ؛ چونكى له فزى (الثلاث) له هه موو
 ريوايه ته كانا زۆر زاهيره له وه دا كه سى ته لاقدار ، يه ك له دواى

یهك ، بوون ، وهكو ئیبنولقهیمیم (خ) له هه‌دی‌شی عایشه‌دا ئیسته روونی کرده‌وه .

وه له‌وانه‌یه كه فهرموویه‌تی : مه‌به‌س له (ثلاث) له هه‌دی‌شی طاوسا سێ ته‌لاقێ جیاجیایه به سێ له‌فز وه‌كو : (انت طالق ، انت طالق ، انت طالق) وه وه‌ختی خۆی له‌به‌ر دڵسافی خۆیان ئێیان قه‌بوو‌ن كراوه كه مه‌به‌سیان ته‌ئكید بووه . جا كه خه‌لك زۆر بوون له زه‌مانی هه‌زه‌تی عومه‌ردا وه حیهله له ناویانا زۆر بوو به نه‌وعێ كه داوای ته‌ئکیدیان لێ قه‌بوو‌ن نه‌كر‌تی عومه‌ر (خ) سێ اه‌فزه‌كانی ئه‌خسته‌سه‌ر زاهیری ته‌كرارو به جاری حوكمی ئه‌دا به كه‌وتنی سێ ته‌لاقه‌ی كایرا . ئه‌م قسه‌یه (ابن‌الحجر) — خ — له (فتح‌الباری) دا فهرموویه‌تی وه فهرموویه‌تی : ئه‌م جوابه قورطبی پێی رازی بووه و هێزیشی پێ داوه به فهرمووده‌ی عومه‌ر (خ) كه فهرمووی : (ان‌الناس استعجلوا فی امر‌كانت لهم فیه‌ اناه) .

وه ئیمامی نه‌وه‌وی له شه‌رحی موسلیمدا فهرموویه‌تی : (واما حدیث ابن‌عباس فاختلف الناس فی جوابه ؛ فالاصح ان معناه انه كان في اول الامر اذا قال لها : انت طالق ، انت طالق ، انت طالق . ولم ينو تأكيدا ولا استئنافا يحكم بوقوع طلاق لقله ارادتهم الاستئناف بذلك . فحمل على الغالب الذي هو ارادة التاكيد ، فلما كان في زمن عمر — رضي الله عنه — كثر استعمال الناس لهذه الصيغة وغلب منهم ارادة الاستئناف بها حملت عند الاطلاق على الثلاث عملا بالغالب السابق الى الفهم في ذلك العصر . جا (مقید) ئه‌لێ : ئه‌م وه‌جه‌ه كه شیخی نه‌وه‌وی فهرموویه‌تی

نیشکالی تیدانیه (لان الاعمال بالنیات . ولکل امریء مانوی) ،
وه زاهیری لهفزیش ده لآلته ئەکا له سەر ئه مه ، وه کو باسمان
کرد .

به هه رحال جه زم نان به وه دا که مه عنای هه دیشی طاوس
ئه مه یه : ئه و سێ ته لآقه به یه ک له فز بووه . . داوا یه کی بێ
ده لیله .

جا با له خودا بترسێ ئه و که سه که جه ساره ت ئەکا له سەر
نیسه ت دانی ئه وه بۆ لای هه زره ت (د) له گه ت ئه وه شدا له هیهچ
ریوا یه تی له ریوا یاتی هه دیشی طاوس دا نیه که (ثلاث) ، ناوبراو
به یه ک له فز بووه ، وه ئه و مه عنا ده رنا که وێ نه به لوغه ت وه نه
به شه رع وه نه به عه قل ، وه کو ته ماشا ئه که ی .

وه ده لآلته ئەکا له سەر ئه وه ک ، (ثلاث) ناوبراو به یه ک
له فز نه بووه ، ئه وه ی که رابورد له هه دیشی ئیبن و ئیسحاق به
نه قل له داوودی کوړی حصه ین له عه که ره مه وه له ئیبن و
عه بباسه وه (خ) ، وه کوو سابت بووه ئه و ریوا یه ته له لای ئیمامی
ئه حمه دو ئه بوو یه علاوه به له فزی (طلق امرأته ثلاثا فی مجلس
واحد) ، وه فه رمووده ی هه زره ت (د) : (کیف طلقته ؟ قال :
ثلاثا فی مجلس واحد) . له بهر ئه وه ته عبیریان به له فزی
(مجلس) لێ قام ئه کرێ که به یه ک له فز نه بووه ، ئه گه رنا
ئه یوت : (بلفظ واحد) وه پێویست به زیکری مه مجلس
نه ده بوو ؛ چونکی داعی نیه بۆ زیکری وه سفی (عام) و ته رکمی
(خاص) به بێ باعیت و موجب وه کو دیاره . یانی (فی مجلس
واحد) مومکینه به یه ک له فز بوو بێ ، وه یاخود به سێ له فز

بووبی . بهلام (بلغظ واحد) خاصه و ئیحتیمالی شتی تری
نیه .

جوابی دووهم له هه‌دی‌شی ئیبن و عه‌بباس (خ) به‌مه‌یه : یانی
ئه‌و ته‌لاقه‌که له زه‌مانی عومه‌ردا (خ) به له‌فزی (ثلاثة) ئه‌یده‌ن
له پیش زه‌مانی ئه‌ودا - یانی زه‌مانی هه‌زره‌ت و زه‌مانی
ئه‌بووبه‌کری سه‌دیق (خ) و تا دوو سالی‌ش له زه‌مانی عومه‌ر
رابورد - به‌یه‌ک ته‌لاقه‌ ئه‌یان دا ، له‌به‌ر ئه‌وه به‌قه‌طعی
سێ ته‌لاقه‌یان به‌ده‌مه‌هات . مه‌گه‌ر به‌شاز . وه ئه‌مما پاش
دوو سال له زه‌مانی عومه‌ر ئیتر زۆر جار سێ ته‌لاقه‌یان
به‌کار ئه‌هێناو مه‌عنای (فامضاه علیهم) له‌سه‌ر ئه‌م جوابه‌
ئه‌وه‌یه : فه‌رمانی ئه‌دا به‌که‌وتنی ته‌لاقه‌کان به‌و نه‌وعه‌که له
پیشانا فه‌رمانی ئه‌دا ^(۱) .

وه (ابن العربی) ته‌رجیحی ئه‌م جوابه‌ی داوه‌و نیسه‌به‌تیشی
داوه‌و بۆ لای ئه‌بو زه‌ره‌عی رازی . هه‌روا واری‌دی کردوه
به‌یه‌ه‌قی به‌ئیسنادی سه‌حیح بۆ لای ئه‌بو زه‌ره‌عه‌که فه‌رموو‌یه‌تی :
مه‌عنای ئه‌م هه‌دی‌شه‌ به‌لای‌مه‌وه‌ه : ئه‌و سێ ته‌لاقه‌که ئیسته‌ ئیوه
ئیس‌تیعمالی ئه‌که‌ن له‌مه‌و پیش به‌و شیوه‌ ئیس‌تیعمالیان نه‌ده‌کرد ،
به‌لکو هه‌ر به‌یه‌ک ته‌لاقه‌ ته‌لاقی ژنه‌کانیان ئه‌دا .

ئیمامی نه‌وه‌وی (خ) فه‌رموو‌یه‌تی : که‌وابی هه‌دی‌شی

(۱) یانی : ئیسته‌ حوکم ئه‌کا به‌سه‌ریانا به‌خستنی
سێ ته‌لاقه‌ ؛ چونکی سێ ته‌لاقیان داوه‌ . وه له‌ پیشا حوکمی
به‌یه‌ک ته‌لاق ئه‌دا ؛ چونکی یه‌ک ته‌لاقیان ئه‌وت .

ئېبن و عەبباس (خ) باسى گۆپرانى ياساى خەلكى كردووہ بـہ
تايبەتى . نەك باسى گۆپرانى حوكمى شەرع لەيەك مەسئەلەدا .
واتە ئەوسا ياسايان بەكارهێنانى يەك تەلاقە يووہ و ئىستە
ياسايان بەكارهێنانى سى تەلاقە يە .

وہ ئەم جوابە دووہەمە (قورطىبى) لە تەفسىرى (الطلاق
مرتەن) دا نەقلى كردووہ لە قازى (أبو الوليد باجى) و لە قازى
(عبدالوہاب) وە لە (الكياى)^(۱) تەبەرىيەوہ .

جوابى سېھەم لە خەدىشى ئېبن و عەبباس (خ) ئەمەيە : ئەز
حوكمە كە ئېبن و عەبباس گۆپراو يەتيەوہ مەنسووخسە و بازى
لە ئەصحابە كەن ئاگادار نە يووہ لەسەر نەسخەكە ئىللا لە زەمانى
عوەردا (خ) .

بۆ رووناككردنەوہى ئەمە ئىمامى بەيھقى لە (السنن
الكبرى) دا لە بابى (من جعل الثلاث واحدة) دا نەقلى كردووہ
لە ئىمامى شافيعييەوہ (خ) عىبارەتى كە ئەمە نەصەكە يەتى :
(فان كان معنى قول ابن عباس ان الثلاث كانت تحسب على عهد
رسول الله صلى الله عليه وسلم واحدة يعني انه بأمر النبي صلى
الله عليه وسلم . فالذي يشبهه - والله أعلم ! - أن يكون ابن
عباس علم ان كان شيئاً فنسخ .

فان قيل : فما دل على ما وصفت قيل لا يشبهه ان يكون ابن
عباس يروى عن رسول الله صلى الله عليه وسلم شيئاً ثم يخالفه

(۱) بە كسرەى ھمزە وە سكونى لام وە كسرەى كاف بـہ
معناى گەورە . .

بشيء لم يعلمه كان من النبي صلى الله عليه وسلم فيه خلاف .
قال الشيخ : ورواية عكرمة عن ابن عباس قد مضت فسي
النسخ وفيها تأكيد لصحة هذا التأويل .

قال الشافعي : فان قيل : فلعل هذا شيء روى عن عمر فقال
فيه ابن عباس بقول عمر - رض - . قيل : قد علمنا ان ابن
عباس - رض - يخالف عمر - رض - في نكاح المتعة ، وفي بيع
الدينار بالدينارين ، وفي بيع امهات الاولاد وغيره . فكيف يوافقه
في شيء يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم فيه خلاف ما قال؟!
انتهى محل الحاجة من البيهقي بلفظه) .

وقال العافظ ابن حجر في فتح الباري ما نصه : الجواب
الثالث دعوى النسخ ، فنقل البيهقي عن الشافعي انه قال : يشبه
أن يكون ابن عباس علم شيئاً نسخ ذلك . قال البيهقي : ويقويه
ما اخرج من طريق يزيد النحوي عن عكرمة عن ابن عباس ، قال:
كان الرجل اذا طلق امرأته فهو أحق برجعته - وان طلقها
ثلاثاً - فنسخ ذلك .

والترجمة التي ذكر تحتها ابو داود الحديث المذكور هي
قوله : (باب نسخ المراجعة بعد التطليقات الثلاث) وقال ابن
كثير في تفسير قوله - تعالى - : (الطلاق مرتان) الآية بعد ان
ساق حديث ابي داود المذكور آنفاً ما نصه . ورواه النسائي عن
زكريا بن يحيى عن اسحاق بن ابراهيم عن علي بن الحسن به .

وقال ابن ابي حاتم : حدثنا هارون ابن اسحاق حدثنا عبدة
(يعني ابن سليمان) عن هشام بن عروة عن ابيه ان رجلاً قال

لامراته : لا أطلقك أبدا ، ولا آويك أبدا ! قالت : وكيف ذلك ؟ قال : (أخلق حتى اذا دنا أجلك راجعك ! فأنت رسول الله صلى الله عليه وسلم وذكرت له ذلك ، فانزل الله عزوجل - (الطلاق مرتان) . قال : فاستقبل الناس الطلاق من كان طلق ومن لم يكن طلق (١) .

وقد رواه ابو بكر بن مردويه من طريق محمد بن سليمان عن يعلى بن شبيب مولى الزبير . عن هشام عن ابيه مرسلا وقال : اصح . ورواه الحاكم في مستدركه من طريق يعقوب بن حميد بن كليب عن يعلى بن شبيب به ، وقال : صحيح الاسناد ، ثم قال ابن مردويه حدثنا محمد بن احمد بن ابراهيم ، حدثنا اسماعيل بن عبدالله ، حدثنا محمد بن حميد ، حدثنا سلمة بن الفضل عن محمد بن اسحاق عن هشام ابن عروة عن ابيه عن عائشة قالت : لم يكن للطلاق وقت ؛ يطلق الرجل امرأته ثم يراجعها ما لم تنقض العدة . وكان بين رجل من الانصار وبين اهله بعض ما يكون بين الناس ، فقال : والله لا تركنك لا أيما ولا ذات زوج ؛ فجعل يطلقها حتى اذا كادت العدة ان تنقضي راجعها ، ففعل ذلك مرارا . . . فانزل الله عزوجل : (الطلاق مرتان فامسك بمعروف أو تسريح باحسان) فوقت الطلاق ثلاثا لا رجعة فيه بعد الثالثة حتى تنكح زوجا غيره . وهكذا روى عن قتادة مرسلا . ذكره السدي ، وابن زيد ، وابن جرير كذلك . واختار هذا تفسير

(١) أي فاستقبل الناس طريقا جديدا في الاكتفاء بالطلاق والمراجعة الى مرتين سواء الذين طلقوا قبل على غير ذلك الطريق وغيرهم ممن لم يطلقوا الى نزول الآية .

هذه الآية من ابن كثير بلفظه • وفي هذه الروايات دلالة واضحة
لنسخ المراجعة بعد الثلاث •

وأوضح دليل يزيل الاشكال عن القول بالنسخ المذكور :
وقوع مثله واعتراف المخالف به في نكاح المتعة • فان مسلما روى
عن جابر -رض- ان متعة النساء كانت تفعل في عهد النبي صلى
الله عليه وسلم وأبي بكر وصدرا من خلافة عمر • قال : ثم نهانا
عمر عنها فانتهينا • وهذا مثل ما وقع في طلاق الثلاث طبعا •
ومن اجاز نسخ نكاح المتعة واحال نسخ جعل الثلاث واحدة
يقال له : ما لبائك تجر وباتي لا تجر ؟ فان قيل : نكاح المتعة صح
النص بنسخه قلنا : قد رأيت الروايات المتقدمة بنسخ المراجعة
بعد الثلاث •

وممن جزم بنسخ جعل الثلاث واحدة الامام ابو داود
- رحمه الله - رأى ان جعلها واحدة انما هو في الزمن الذي كان
يرتجع فيه بعد ثلاث تطليقات وأكثر • قال في سننه : (باب نسخ
المراجعة بعد التطليقات الثلاث) ثم ساق بسنده حديث ابن
عباس -رض- •

ويؤيد هذا : ان عمر لم ينكر عليه أحد من اصحاب رسول
الله صلى الله عليه وسلم ايقاع الثلاث دفعة واحدة مع كثرتهم
وعلمهم وورعهم • ويؤيده ان كثيرا جدا من الصحابة الاجلاء
العلماء صح عنهم القول بذلك : كابن عباس ، وعمر ، وابن
عمر ، وخلق لا يحصى •

والناسخ الذي نسخ المراجعة بعد الثلاث قال بعض العلماء
انه : قوله تعالى : (الطلاق مرتان) كما جاء مبينا في الروايات

المتقدمة • ولا مانع عقلا • ولا عادة من ان يجهل مثل هذا الناس
 كثير من الناس الى خلافة عمر -رض- • وكما جهل كثير من الناس
 نسخ نكاح المتعة الى خلافة عمر مع انه صلى الله عليه وسلم صرح
 بنسخها وتحريمها الى يوم القيامة في غزوة الفتح وفي حجة الوداع
 ايضا كما جاء في رواية عند مسلم • ومع ان القرآن دل على
 تحريم غير الزوجة والتسرية بقوله : (والذين هم لفروجهم
 حافظون الا على أزواجهم أو ما ملكت ايماهم) •

ومعلوم ان المرأة المتمتع بها ليست بزوجة ولا سرية كما
 يأتي تحقيقه - ان شاء الله - في سورة النساء في الكلام على قوله
 تعالى : (فما استمتعتم به منهن • الآية) •

جوابي چوارهم له هه ديشي ئيبن و عه باس (خ) ئه مهيد : كه
 ريوايه تي تاوس له ئيبن و عه بباسه هه موخاليقه بو ئه وهى كه
 موحه دديشين و خوفناظ له ره فتيقه كانى ئيبن و عه بباس ريوايه تيان
 كردوو له ئيه وه • ئه وه ته سه عيدي كورپى جو به يرو . عه طاي
 كورپى ئه بو ره باحو ، مو جا هيدو ، عه كره مهو ، عه مـرى كورپى
 دينارو ، ماليكى كورپى حارثو ، محه مهدي كورپى . ئه دامنو .
 مو عاوييهى كورپى ئه بى عه ياشى ئه نصارى - وه كو به يه قى له
 كتىبى (السنن الكبرى) دا نه قلئى كردوو هه روا قورطبى و
 غه يرى ئه وانيش - ئه مانه هه موو ريوايه تيان كردوو له
 ئيبن و عه بباسه وه كه فهرموويه تى : سئ ته لاقه به يه كه له فز وه كو
 (انت طالق ثلاثا) ئه بئى به هوئى كه وتنى هه رسئ ته لاقى كابرا •
 بوئيه ئيمامى به يه قى له (السنن الكبرى) دائه فهرمويت :

که ئیمامی جه لیل بوخاری (خ) ئەم هه‌دیشی ئیبن و عه‌بیاسه‌ی
 ریوایه‌ت نه‌کردووه له‌ سه‌حیحی بوخاریدا له‌ به‌ر ئەوه‌ ئهم
 کۆمه‌له‌ زۆره‌ له‌ ئەسه‌حابی ئیبن و عه‌بیاس (خ) موخاله‌فه‌ی
 طاوسیان کردووه له‌م ریوایه‌تا کردوویه‌تی له‌ ئیبن و
 عه‌بیاسه‌وه .

(اثرم) فه‌رموویه‌تی : پرسیارم کرد له‌ ئەبوو عه‌بدوڵلا
 — یانی ئەحمه‌دی کورپی هه‌نبه‌ل — وتم : چۆن جوابی هه‌دیشی
 ئیبن و عه‌بیاس ئەده‌نه‌وه که فه‌رموویه‌تی : (كان الطلاق الثلاث
 على عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم وابي بكر ، وعمر. (رض)
 طلاق الثلاث واحدة) ؟ ئەویش فه‌رمووی : جوابی ئەده‌ینه‌وه
 به‌وه که کۆمه‌لی موحه‌ددیشین خیلافی ئەو شیوه‌یانه‌ نه‌قل کردووه
 له‌ ئیبن و عه‌بیاسه‌وه (وكذلك نقل عنه ابن منصور . قاله العلامة
 ابن القيم — رحمه الله —) واته‌ به‌ ریوایه‌تی قه‌ره‌بانغی
 ئیمامه‌کان له‌ نه‌فسی ئیبن و عه‌بیاسه‌وه که سێ ته‌لاقه‌ی به‌
 سێ ته‌لاقه‌ داواودو حوکمی کردووه به‌ که‌وتنی هه‌رسێ
 ته‌لاقه‌که .

بزانن : که‌ به‌ شیوه‌یه‌کی راست ثابت نه‌بوره که
 ئیبن و عه‌بیاس (خ) سێ ته‌لاقه‌ی به‌ یه‌ك جومله‌ وه‌کو (انت طالق
 ثلاثا) به‌ یه‌ك دانابی . . . وه‌ ئەوه‌ی که ئەبو داود له‌ ریگه‌ی
 هه‌مادی کورپی زه‌یده‌وه له‌ ئەییوب له‌ عکه‌مه‌وه نه‌قلی کردووه
 که ئیبن و عه‌بیاس فه‌رموویه‌تی : کاتێ یه‌کێ به‌ ژنه‌که‌ی بڵێ :
 (انت طالق ثلاثا) به‌ یه‌ك جومله‌ . . . ئەوه‌ به‌ یه‌ك ئەژمێرێ .
 موعاره‌ضه‌ی ئەکرێ به‌وه که نه‌فسی ئەبووداود خۆی له‌ ریگه‌ی

ئىسماعىلى كۆپى ئىبراھىم لە ئەيىوب لە عەكرەمەوہ كە ئەو قسە قسەئى عەكرەمە بووہو قسەئى ئىبن و عەبباس نەبوو .

وہ پىگەئى ئىسماعىلى كۆپى ئىبراھىم راجىحە بەسەر رىڭگەئى حەمادى كۆپى زەيدا يەمە كە ھەموو حافظەكانى حەدىشى شەرىف موافىقن لەگەئى ئىسماعىلدا كە ئىبن و عەبباس (خ) سى تەلاقەئى لە يەك جوملەدا بە سى تەلاق حىبب كەردوہ .

جوابى پىنجەم : لە حەدىشى ئىبن و عەبباس (خ) ئەمەيە : كە فەرموويانە ئەو رىوايەتە زەعيفەو ، لەوانەيە كە موخاوولەئى كەردوہ بو زەعيفى ئەو رىوايەتە : (ابن العربي المالكي) و (ابن عبد البر) وقورطبى . (ابن العربي المالكي) فەرموويەتتى : چەن كەسى لە ئاخىر زەمانا كەوتوونەتە زەللەوہو وتوويانە : سى تەلاقە لەيەك لەفزا - تەئسىرى نىە ئىللا بو يەك تەلاق و ئەمەيان نىسبەتداوہ لە ئىمامە پىشىنانە زۆر پىشكەوتووہكان ، ئەو نىسبەتشان داوہ بو لای حەججى كۆپى تەرطاة كە (ضعيف المنزلة) و كەم پاىەيە لەناو موخەددىتەكانا ، وە لەو ھۆوہ حەدىثىكان رىوايەت كەردوہ كە تەصلى نىە . وە كۆمەئىك بەو ھۆوہ گومرا بوون .

وہ من گەرام بەشارانى ئىسلامداو گەلى كەسم چاوپىكەوت لە عولەماى ئىسلام و زانا خاوەن مەزھەبەكان بەقەطعى باسى ئەمەم نەبىست كە سى تەلاقە بە تەلاقى دائەنرى . وە بەراستى زانايانى ئىسلام و خاوەن پاىەكان لە ئەھلى حەلل و عەقدى ئەحكام ھەموو يەك واتەن كە سى تەلاقە لە يەك كەلىمەدا - با . حەرام بى پروباوہرى بازىكياناو بىدعە بى لە پىرى بازى زانای تردا -

به سځ ته لاقه دا ته نړۍ .

جا شو بازه کهسه له کوڅو و زانای دین و ژالای ټیسه سلام
معه مده کورۍ ټیسماعیلی بوخاری له کوڅی که له صه حیه که یا
فه رموویه تی : (باب جواز الطلاق الثلاث . لقوله تعالی : الطلاق
مرتان) ؟

وه باسی واقعیعی نیعانی کردووه که کابرایۍ ژنسه کدی
سځ ته لاقه دا له پیش شه ودا که حه زره ت (د) شمري پیښکا . وه
به قه طعی حه زره ت زویر نه بوولیتی . وه حه زره ت قه ت ته قیری
کهس ناکا له سهر به تال . وه له واقعیعا شه وه بو کابرا دروسته له
ته لاق گری کردووه ته وه و شهریه تیش حوكمی پیښ ته کاو هرچی
غیری شه که نیسبه تی شه دهن بو لای شه صاحبه ی حه زره ت (د)
درویه کی روو ته و شه سلۍ نیه له کیتاباو زیوایه تی دامه زراوی
باوه پیکراوی نیه له کهسه وه .

وه ټیمامی مالیک داخلۍ کتیبی (الموطأ) ی کردووه به نه قل
له حه زره تی علیه وه - کرم الله وجهه - که جومله ی (الحرام
ثلاث) له یدک که لیمه دا ټیعتباری پیښه کړی . ده ی (انت طالق
ثلاثا) باشته له وه : چونکی بسه صه راحت باسی هه رسۍ
ته لاقه که ی ټیدا کردووه . وه شه ما حه دیشی حه جاجی کورۍ
شه طاقه شه وه له میلله تی ټیسلامدا مه قبوول نیه و له لای هیچ که سځ
له ټیمامه کان ټیعتباری نیه .

ته گدر بو ترۍ : له صه حیعی موسلیمدا هیه له ټیبن و
عه بباسدوه زیوایه ته که ی له (أبو الصهبأ) وه کراوه شه ټین : شه
نابۍ به ده لیل له بهر چهن وده جه :

یه کهم : ئەو حەدیشە ئیختیلاف ھەبە لە صیحەتیا ، چۆن
پیش ئەخری لەسەر ئیجماعی ئوممەت ؟ وە خیلاف لەو ئیجماعەدا
نەبێنراوە لەو حوکما ئیلا لە لایەنی بازە کە سێکە وە کە لە پایە
تابیعین دواکە و تووترن ، وە لحال عەسری حەزەرەت و عەسری
ئەصحابەکان رابوردووە بە ئیتفاق لەسەر رقوقعی سێ تەلاقە
ئەگەر ھات و ریوایەتیکێ موخالیفیان کرد لە یەکی لەو ئەھلی
عەسەرە دوایینە ئیوە لیان قەبوول مەکن ئیلا ئەوەی کە ئەوان
لە ئیوەی قەبوول ئەکن بە نەقلی عادیل لـ عادیلە وە . وە
بەراستی ئەم مەسئەلە نابینی نەسبەت بدری بۆ لای یەکی لـ
سەلف ھەتا ھەتایە .

دووھم : ئەم حەدیشە ریوایەت نەکراوە ئیلا لـ ئیبن و
عەبباسە وە (خ) و کە سیش ریوایەتی نەکردووە لەو وە ئیلا لە
ریگەیی طاوسە وە . دەی چلۆن قەبوول ئەکرتی حەدیشی کە
ریوایەتی نەکردبێ لە صەحابییەکان ئیلا یەکیکیان ، وە
ریوایەتیشی نەکردبێ لەو صەحابییە وە ئیلا یەک کەس ؟ وە
چلۆن ئەو حەدیشە و نەبێ لە جەمیعی صەحابە ئیلا لە یەکیکیان
نەبێ ؟ وە چلۆن مەخفی بوو لەسەر ئەصحابی ئیبن و عەبباس
ئیلا طاوس نەبێ ؟ (انتهى محل المقصود من كلام ابن العربي
المالكي) .

وە (ابن عبد البر) فەرموویەتی : ریوایەتی طاوس ھەڵە
کەس ریوایەتی نەکردووە لە فوقەهای شارانی ئیسلام لـ :
حیجازو ، شامو ، عیراقو ، مەشریقو ، مەغریبو . وە و تراوە کە
(ابو الصهباء) ناسرئ لەناو ئازادکراوەکانی ئیبن و

و، به هیتر لہم وەجھە ئەمەیه : بڵیین : ئەم ھەدیشە لـ
ریوایەتی ئاحادەو ریوایەتی ئاحاد لە بۆ ھەدیشی کە باعیت زۆر
مەبێ بۆ ریوایەتی بە شیوەی تەواتور دەلیلە لەسەر ئەو ھەو
ریوایەتە صحیح نیە • وە سەرپرەکە ی ئەو ھەو واقعەیی
باعیت زۆر بێ بۆ گێرانی ھەو ، وەکو ئەحکامی عامە پێویستە بە
شیوەی تەواتور ئیشتیھار نەقل بکری • مادام وەھا ریوایەت
نەکرا ئەو دەلیلە لەسەر ئەو کە ئەو شتە واقع نەبڕو، چونکی
نەبوونی (لازم) دەلیلە لەسەر نەبوونی (ملزوم) ، وە ئەمە
یاسایە کە دامەزراوە لە ئۆسۆلدا •

کەوا بێ ئەوانین بڵیین بینا لەسەر قەول بەمە کە مەعنای
ھەدیشی طاوس ئەوەتانی سێ تەلاقە بە یەک لەفز دائەنرا بە یەک
تەلاق لەزەمانی ھەزرتا (د) و ئەبووبەکر و ئەو ھەو زەمانی
عومەر ھەو (خ) • ئەمجار بپاریدەین کە عومەر ھات ئەو یاسای
گۆزی کە ھەزرت (د) لەسەری بوو وە موسوڵمانان لە زەمانی
ئەبووبەکر لەسەری بوون ، وە زورمە ی صحابەکان بەمەیان
زانی • لەم کاتەدا داعی و باعیت بۆ گێرانی ھەو یاسای زەمانی
ھەزرت (د) وە زمانی ئەبووبەکر (خ) زۆر بوو ھەتا بیکەن
بە ھۆی بەتاککردن ھەو ئەو کردەو کە عومەر کردی • دە ی
بێ دەنگ بوونی جەمیعی صحابە لەم کردەو بەس تاقە کە سێ
ھەدیشی ریوایەت بکا ، لەو کە سەیشەو ھەو تاقە کە سێ ریوایەت
بکا ، دەلالەت ئەکا بە دەلالەتیکی رووناک لەسەر یەکی لە دوو
شت : یەکەم : ئەمە کە ھەدیشی طاوس کە ریوایەتی کردووە لە

ئىبن و عەبباسەو مەعنای وا نىه سى تەلاقە بە يەك لەفز بوو
بە لکو بە سى جوملە بوو وەکو باسماں کرد . وە ئىمامى نەسائى
جەزمى پىدانائەو ، وە شىخى نەوەوى و قورطوبى و ئىبن و سورەيج
تەصحىحيان کردووە .

وە بىنا لەسەر ئەم مەعنا ئىشکال نامىنى : چونكى گۆرپىنى
حەزەرەتى عومەر بۆ ئەو حوکمە لەبەر گۆرپانى قەسد و نىيەتى
خەلکەکە بوو ، وەکو حەزەرەت (د) فەرموویەتى : (انما الاعمال
بالنيات وانما لكل امرئ ما نوى) . دەى کەسى بلى بە ژنەکەى :
(انت طالق ، انت طالق ، انت طالق) وە نىيەتى لەسەر
تەنكىدى جوملەى يەكەم بى بە جوملەى دووھەم و سێھەم ئەو
يەك تەلاقى ئەکەوى . وە ئەگەر نىيەتى ئىستىئاف بى لـ
جوملەى دووھەم و سێھەمدا ئەو سى تەلاقى ئەکەوى و
گۆرپانى مەعنای لەفز لەبەر گۆرپانى نىيەتى لافىز
ئىشکالى تىدا نىه . دووھەم : کە ئەو حەدەتە حوکم
بە صىحەتى ناکرئ لەبەر ئەو کە داعى و باعیت بۆ نەقل کردنى
بە تەراتور رۆر بوو کەچى بە رىوايەتى ئاحاد رىوايەت
کراوە . کەوابى وەکو قورطوبى فەرموویەتى ئەم شىوہ باعیتە
بۆ جەزم نان بە بوطلانى . (کما نقله عنه ابن حجر العسقلاني
في فتح الباري شرح البخاري ، وهو قوي جدا بحسب المقرر في
الاصول . کما ترى) .

جوابى شەشەم لە حەدىشى ئىبن و عەبباس (خ) بەمەيه کە :
حەملى لەفزی (ثلاث) کراوە لەسەر (البتہ) واتە : لە زەمانى
پیشوودا ئىستىعمالى (البتہ) کراوە بە مەعنا (ثلاث) جا لەسەر
ئەم ئەساسە ئەوەى لە حەدىشى ئىبن و عەبباسدا ھەيه لە کەلىمەى

(ثلاث) ومختی خوئی (البته) بووه ، به لām له بدر ئه وه كه جار به جار له فزی (البته) به مه عنا (ثلاث) ئیستیعمال كراوه بازی له راویانی ئه وه هدیته كه لیمه (البته) یان گوپیوه به (ثلاث) و بووه به هوئی ئیشكال .

ئیبین و هه جهری عه سه لانی موحه ددیث و حافظ فهرموویه تی :
 ئهم جوابه به هیزه و ته ئیدی ئه مه ئه كا ئه وه كه ئیمامی بوخاری له م بابهدا ئه وه هدیثانه كه به له فزی (البته) وارید بوون تیکه لی کردوون له گه ل ئه وه هدیثانه كه به له فزی (ثلاث) وارید بوون . (كانه) ئیشاره ی کردووه بو لای ئه وه كه فهرق له به ینی (البته) و (ثلاث) دا نیوه له فزی (البته) كه زیكر بكری حمل ئه كریته سهر (ثلاث) مه گهر كابرای ژنه ته لاقدەر داوای ئه وه بكا كه مه قصه دی له (البته) یهك ته لاق بووه .

جوابی هه و ته م له هدیثی ئیبین و عه بباس (خ) به مه یه : كه له وه هدیثه دا كه طاوس ریوایه تی کردووه له ئیبین و عه بباسه وه باسی ئه وه نه كراوه كه هه زره ت (د) به وه ی زانیوه ته قیری کردووه ده لیل له شتیکدایه كه هه زره ت پیی زانی بی و ته قیری کردبی نهك له شتیکدایه پیی نه زانی بی .

جوابی هه شته م له هدیثی ئیبین و عه بباس (خ) ئه مه یه : كه ئه وه هدیته وارید بووه له ژنی (غیر مدخول بها) دا ؛ چونکی ئه گهر میرده كه ی له پیش ئه وه دا چوو بیته لای پیی بلّی (أنت طالق ثلاثا) ههر به جومله ی (أنت طالق) ژنه كه بائینه ئه بیته وه ئیتر له فزی (ثلاثا) به بۆشی دهر ئه چی وه ده لیلی ئهم

جوابه ئەمەیه که بازی له ریوایه تەکان وه کو ریوایه تی ئەبو داود (مقید) ه به (غیر مدخول بها) وه .

وه له ئو صولدا بپریار دراوه که ئەگەر (مطلق) و (مقید) بکهونه یه که له دوو ریوایدتا - مه ئەلا - ئەوه حەملی (مطلق) ئەکرێ له سەر (مقید) ه که ، به تایبه تی ئەگەر حوکمیان ز سه به بیان یه که بێ وه کو له م جێگه دا .

جوابی تۆهم له هه دیشی ئیبن وعه بباس ئەمەیه : که لامی ئیبن وعه بباس له ریوایه تی ئەبو داودا وارید بووه له سەر سوئال و پرسپاری (أبو الصهباء) و ئه ویش پرسپاری له ته لاقی غهیره مه دخوله کردووه . که پرسپویه تی له ئیبن وعه بباس : ئایا تۆ نازانی که له زه مانى حه زره تا ئاوا بووه . وه ئیبن وعه بباس جوابی دایه وه به ته صدیق . که جوابیش له سەر سوئال وارید بێ مه فهوومی موخاله فهی نیه و به قه طعی له وه جوابه وه حوکمی ته لاقی ژنێ که (مدخول بها) بێ ده رناکاوی نه به بوون وه نه به نه بوون .

جوابی ده هه مین له هه دیشی ئیبن وعه بباس ئەمەیه : که رابورا ریوایه تی ئەبو داود له ئه یوبی سه ختیانییه وه ئه ویش له چهن که سیکه وه بووه که نه ناسراون ، وه که سی نه ناسریت کتیه حوکم به ریوایه تی نا کرێ . بۆیه نه وه وی له شه رحی موسلیمدا فرموویه تی : (وأما هذه الرواية التي لابن داود فضعيفة ؛ رواها ايوب عن قوم مجهولين عن طاوس عن ابن عباس فلا يحتج بها والله أعلم . انتهى بلفظه) .

وه موندیری له موخته صه ری سونه نی ئەبو داودا له پاش

سهوقى ئەو ھەدىشە پېشوو ھەرموويەتى : ئەو راوييانە كە
ريوايەتيان كەردوو ھە طاوسەو ھە ناسراون : ۋە ھەللامە
ئېبن ولقەيىم ھە (زاد المعاد) دا پاش سەوقى لەفزی ئەم ريوايەتە
ئەلئیت : (ۋەو بأصح اسناد) انتھى .

جا تەماشای ئەو ھە بکە ھە ريوايەتیکدا كە ھەحیحتريین
ئیسنادی ئەو ھە چەن راويیەکی ھە ناسراو ھەو ھە بئ ئەبئ باقی
ريوايەتەکانی تری چۆن بن ؟

كەوابو خولاصەى ھەدىشى ئېبن و ھەبباس (خ) یا ھەسەر
سئ تەلّاقەى جیاجیا بوو ھە سئ جوملە . ۋە یا ھە ۋەختى خۆیا
ھۆكمى بوو ھەو سئ تەلّاقە ھە یەك جوملە ھە یەكئ حسیب
بكرئ ، ھەلام ئەو ھۆكمە ھەسخ بوو ھەو ھە . خەلك ھەموو ھەو
ھەسخەیان ھەزانو ھە . ھەتا ھەزرەتى عومەر (خ) ھەو كاتەدا
ھەسخەكەى ھەشھور بوو ، ۋە ئەصحابەكان ھەموو تەقریری
ھۆكمەكەى عومەریان كەرد (خ) .

ۋە موخالیفەكان شوبھەيەكى تریان ھەناو ھە پېشەو ھە :
گۆیا (انت طالق ثلاثا) ھە یەك جوملە ئەگەر سئ تەلّاقى پئىبغەى
ئەو ھە درۆیە ؛ چونكى كابرأ یەك لەفزی وتوو ، ۋە ئەگەر
ئەمە دروست بئ بۆ سئ تەلّاق ئەبئ شەھادەتى لیعانیش ھە یەك
شەھادەت جئ ھەجئ ببئ ھەم شەھرتە ھە ئاخرى ئەو
یەك شەھادەتەو ھە بئیت : (چوارجار) ھەكو (ثلاثا) ھە تەلّاقا .

ھەروا ئەگەر كابرأ یەك سوئند بخواو ھە ئاخرا بئى : ھە
جار ئەو ئەگەر ئەو سوئندەى كەوت ئەبئ كەفارەتى ھە
سوئند ھەدا .

ههروا ئه‌گهر جارى کابرا (سبحان الله) بکاو له ئاخرا
 بلّی : صه‌د جار ئه‌بى به صه‌د ته‌سبيح دابنرئى . وه ئه‌گهر جارى
 بدا له کابرايى يا جنيويکئى پى‌بداو له ئاخروه وه بلّيت : سئ‌جار
 ئه‌بى به سئ‌جار .

ئهم شوبه‌هيه ئه‌وه‌نده بئ‌نرخه ئه‌گهر له ترسى گومراکردنى
 ئينسانى ض‌عيف نه‌بوایه پيويست به جواب نه‌ده‌بوو !

ئهم خاوه‌ن‌شوبه‌هانه فهرقيان نه‌خستوو له به‌ينى (اخبار)
 و (انشاء) داو له (انشاء) دا فهرقيان نه‌خستوو له به‌ينى
 ئه‌و شتانه كه ژماره‌يان مه‌علووم نه‌کراوه وه‌كو سويند ، وه
 ئه‌وانه كه ژماره‌يان پۆ دانراوه ، وه له‌وانه كه ژماره‌يان پۆ
 دانراوه بازيکيان واجب‌کراوه به‌هينى ژماره به‌کار به‌يئرين
 وه‌كو سويند له مه‌وزووعى کوشتنو توهمه‌ت كه واجبه په‌نجا
 سويند بئ‌ ، يا وه‌كو شه‌هادى بابى (ليعان) كه واجبه
 چوار شه‌هادى جياجيا بن ، جا پاش ئه‌وانه‌يش يا دؤعا به
 له‌عنه‌ت بکا وه يا دؤعا به نزوولى غه‌زه‌ب بکا له‌سه‌ر ناراست ،
 هه‌موو ئه‌مه له‌به‌ر ده‌ربړينى زه‌جرو ته‌هديد پۆ ئه‌و كه‌سانه كه
 ئه‌كه‌ونه ناو ئه‌و رووداوانه‌وه . وه بازيکيان به جومله‌يه‌كى
 ته‌نها جئ‌به‌جئ‌ ئه‌كرئى ، واته به جومله‌ى (انت طالق) مه‌سه‌لا ،
 ئه‌توانئى ئيراده‌ى يه‌ك ته‌لاق بکا يادوو ته‌لاق ، وه ئه‌گه‌ر
 ژماره‌كه‌يشي به زمان بلّيت باشته . هه‌روا ئينكاح و نه‌زرو
 هاووينه‌يان : وه‌كو (مه‌سه‌لا) يه‌كئى ده جار جنيو بدا به يه‌كئى وه
 ئهم يه‌كه به يه‌ك جار بلّيت له‌و ده جنيوه ئازاد به . . (بناء
 عليه) ئه‌گهر (وه‌لى) به جارى دوو ژن ماره بکات له شه‌خسئ
 به‌کيکيان به ئه‌صاله‌ت و يه‌کيکيان به وه‌کاله‌ت دروسته . ياخود سئ‌

کورپه زای ببنو بیهوئی به جارئی قه بووئی نیکاحی ژنیاں بو
 بکا دروسته ، وه ئه گهر به یهك جومله ده دینار نه زر بکسا
 دروسته . . . وه مادام عه قدی نیکاح به دهست میرده وه یه
 ژماره ی ته لاق موئکی ته وه بوئی دروسته به جارئی هه رسـ
 ته لاقه که بخا یا به سئی جار یا به دوو جار . یانی جارئی یه کئی و
 جارئی دوان . وه ئه ماما سویند ته وه ئینشایه کی ژماره ی تایبه تی
 نیه . که وایه هه ر جومله یی بو سویند تیک ئیستیعمال ئه کری .
 ههروه ها (سبحان الله) بو ئینشای ته قدیسه و ژماره ی دیاری
 نه کراوه ، که وایه هه ر جومله یی به یه کئی حسیب ئه کری ، وه
 ئه گهر وتی (سبعین مرة) ته وه هه ر زیاده ته وایه بو کابرا
 دئه مه زری ئیتر نابئی به هوئی ته وه که بلین هه فتاجار (سبحان
 الله) ی کردووه ، وه کو هه موو ئه مانه ده رئه که ون له (فتح
 الباری) شه رهی صه حیحی بوخاری ته ئلیفی ئیبنو حه جه ری
 عه سقه لانیدا (خ) .

پاش باسی ده لیلی موخالیفین بو جومه وورو جوابییان . .
 باسی ده لیلی جومه وورو له سه ر وقووعی ته لاقی ته لاته به جومله ی
 واحیده ؛ وه کو (انت طالق ثلاثا) بکهین . جا بزانه چه ن
 ده لیلیان هه یه له سه ر ئه م مه قسووده :

یه که م : هه دیشی سه هلی کوری سه عدی ساعیدی که له
 صه حیحایه له واقعیه ی لیعانی عوهیمیری عیجلانی و ژنه که یا .
 له وه هه دیشه دا ریوایه ت ئه کا کاتئ که که لیماتی لیعانه که یان
 ته واو کرد عوهیمیر عه زری هه زرده تی کرد : (د) یا ره سووله لالا
 ئه گهر ئیتر من ئه م ژنه له لای خوّم رابگرم بزانه من درۆم بو

هه‌لبه‌ستوووه و فه‌ورهن سێ ته‌لاقه‌ی ژنه‌که‌ی دا له پێش ئه‌وه‌دا
که‌ چه‌زره‌ت ئه‌مری پێ بکا .

ئێبن و شه‌هاب ئه‌لحی : ئه‌م جیا‌بوونه‌وه‌ی ژن و پیاوه‌ بوو به
یاسای ئه‌وانه‌ که‌ لیعان ئه‌که‌ن ئیمامی جه‌لیل محهمه‌دی کورێ
ئیسماعیلی بوخاری ئه‌م چه‌دیه‌ی ریوایه‌ت کردوو له ژێـ
عینوانی (باب من جوز الطلاق الثلاث) وه‌ ریگه‌ی ئیستیدلال
به‌م چه‌دیه‌ ئه‌مه‌یه‌ که‌ عوه‌یمیر له‌ یه‌ك که‌لیمه‌دا سێ ته‌لاقه‌ی
ژنه‌که‌ی داو چه‌زره‌ت (د) حازربوو وه‌ بیستی و ئینکاری نه‌کرد
وا بوو به‌ ته‌قریر له‌ لایه‌نی چه‌زره‌ته‌وه‌ (د) و بوو به‌ مه‌شرووع
له‌ دینی ئیسلاما .

موخالیفه‌کان ئه‌لین : به‌ نه‌فسی لیعان کردنه‌که‌ زه‌وجه‌ین
له‌یه‌ك چه‌رام بوون که‌وابێ ئه‌و ته‌لاقدا نه‌ وه‌کو ته‌لاقدانـ
ژنی پێگانه‌یه‌ ، ته‌ثیری نه‌یه‌ بۆیه‌ چه‌زره‌ت (د) ئینکاری نه‌کرد .
جومه‌وور جوابیان داوه‌ته‌وه‌ که‌ ئیستیدلال به‌م چه‌دیه‌ له‌م
ریگه‌یه‌وه‌یه‌ که‌ چه‌زره‌ت ئینکاری سێ ته‌لاقه‌خستن به‌ یـه‌ك
که‌لیمه‌ی نه‌کردوو ، ئه‌گه‌ر جه‌مع مه‌منوع بوایه‌ ئینکاری
ئه‌کرد هه‌رچه‌ن به‌ نه‌فسی لیعانه‌که‌ له‌یه‌ك جیا ببنه‌وه‌ .

پێجگه‌ له‌وه‌ کێ ئه‌لحی : به‌ نه‌فسی لیعان فیراق په‌یدا ئه‌بێ
به‌بێ ته‌فریقی حاکم ؟ ئه‌مه‌ نه‌ کیتاب و نه‌ سوننه‌ت و نه‌ ئیجماع
ئه‌مه‌ی ئیفاذه‌ نه‌کردوو ، به‌لکو ئیمامه‌کان ئیختیلافیان هه‌یه‌
تیایا ؛ بازیکیان وه‌کو مالیک و ئهمه‌د له‌ ریوایه‌تیکاو شافعی
ئه‌فه‌رموون : به‌ نه‌فسی لیعانی زه‌وجه‌ین فیراق په‌یدا ئه‌بێ . وه‌
سه‌חנוون - له‌ ئه‌صحابی مالیک - ئه‌لحی : فیراق په‌یدا ئه‌بێ به‌

رزگار بوونی زه وچ له که لیما ته که ی . وه ئیمامی ته بو حه نیفه
 ته فهرمویت : فیراق له بهینی زه وچه ینا نابی هه تا حاکمی شهرع
 ته فریقیان ته کا ، وه ئیستیدلالی کردوه به وه که له رووداو هکانی
 لیعانا حه زره ت (د) ته فریقی کردوه له بهینی زه وچ و
 زه وچه دا .

وه جومهوور ئیستیدلالیان کردوه له سه ر ئه وه که
 لیعان خوی نابی به هوئی جیا بوونه وه ی (متلاعنین) هه تا
 حوکم نه کری به جیا بوونه وه یان له لایه نی حاکمی شهرعه وه به :
 ظاهری ته وه ی که واقع بووه له ته حدیثی لیعانا . ته ماشا بکه
 ئیمامی بوخاری (خ) ریوایه تی کردوه له (الجامع الصحیح)
 دا له ئیبن و عومه ره وه (خ) که حه زره ت (د) جیایی خسته بهینی
 پیاوو ژنی که پیاوه که ی قه ذفی کردبوو ، وه حه زره ت ئه یمانی
 لیعانی به ژنه که یش ته و او کرد .

هه روا بوخاری ریوایه تی کردوه له (الجامع الصحیح) دا
 له ئیبن و عومه ره وه له ریگه یی تره وه که حه زره ت (د) لیعانی کرد
 له بهینی پیاوو ژنیککی ته نصارییاو له یه کی جیا کردنه وه .

وه لحاصل ده رئه که وئی له م ریوایه ته و له گه لی ریوایاتی
 تریشه وه که حه زره ت له پاش لیعانی زه وچه ین ته فریقی کردوه
 له بهینیانا ، وه کو واقع بووه له حه دینی ته بووداوودا له
 ریگه ی عه یاضی کوری عه بدو لای فه هرییه وه له ئیبن و شه هاب
 له سه هلی کوری سه عده وه ته ئی : (فطلقها ثلاث تطلیقات عند
 رسول الله - ص - فانفده رسول الله - ص - وکان ما صنع عند
 رسول الله - ص - سنة) .

دووه م له ده ليله كانى جو مهور له سر كه و تنى سى ته لاقه
 به يه ك له فز : حه ديشى حه زره تى عائشه يه (خ) له واقعى
 ره فاعه ي قهره ظى و ژنه كه يا ، عائشه (خ) ريوايه تى كردووه كه
 ژنه كه هات وتى : (يارسول الله ان رفاعه طلقني فبت طلاقى) وه ئم
 حه ديشه بوخارى ريوايه تى كردووه له ژير عينوانى پيشوودا .
 ئيسته له فزى ئو ژنه كه ئه لى : (فبت طلاقى) ظاهره له وه دا
 كه ره فاعه پى و تبى : (انت طالق البتة) به لام بازى له زاناكان
 وتوويانه : ئم حه ديشه نابى به ده ليل له بهر ئووه ئيحتيمالى هه يه
 كه مه به سى له جومله ي (فبت طلاقى) نه به بى كه ئاخر ته لاقى
 دابى .

سپهرم له ده ليله كان ئووه يه : كه (ام المؤمنين) عائشه (خ)
 ريوايه تى كردووه بوخارى ريوايه تى كردووه نه ژير عينوانى
 پيشوودا : كه پياوئى ژنه كه ي به سى ته لاقه ته لاق دا . جا
 نووى كرد به كابر ايى و ئه و يش ته لاقى دا . جا پرسيار كرا له
 حه زره ت (د) : ئايا ئم ژنه ره وايى شوو بكاته وه به ميتردى
 ئه وودى ؟ حه زره ت فهرمووى : (لا حتى يذوق عسيلتها كما
 ذاق الاول) .

بازى كه س ئيعتيرازى گرتووه كه ئم ريوايه ته عيني
 ريوايه تى پيشووه ! وه جواب دراوه ته وه به وه كه ئم واقعى
 غه يرى واقعى سا بيقه ، وه كو ئيين و حه جه رى عه سقه لانى
 فهرموويه تى : (وهذا الحديث ان كان محفوظا فالواضح من
 سياقه انها قصة اخرى وان كلا من رفاعه القرظى ورفاعة

النضری وقع له مع زوجة له طلاق ، فتزوج كلا منهما عبدالرحمن بن الزبير فطلقتها قبل ان يمسهما ، فالحكم في قصتهما متحد مع تغاير الاشخاص وبهذا يتبين خطأ من وحد بينهما ظنا ان رفاة بن سمؤل هو رفاة بن وهب • انتهى) •

چوارهم له دهليز کانی جو ٻه ٻوڙ ٿيو ههديشهيه که نه سائي ريوايه تي ڪردووه له به حسرودي ڪوري له بيد ٿئي : (اخبر النبي - ص - عن رجل طلق امرأته ثلاث تطيلات جميعا ، فتام منفضبا ، فقال : أياعب بكتاب الله وأنا بين أظهركم ۱۴۹) ريگهه ئيستيدلال لهم ههديشهه تاسيه ڪا پراي زن ته لاق دهر باوه پري واپووه که ههريه ته ناسي ڪه وٽووه • دهي ڪه دهر ٿيو سڃ ته لاقه نه ڪه وٽايه هه زرت رزون ڪي ته ڪردووه که ٽهم سڃ ته لاقه ناکه وئي : چوئکه هه زرت (د) ته ٽخري پين ناکا له ڪا تي پيوست •

وه ئين و ڪثير له ههديشي مهمووده دا ٿئي : ئيسناده ڪهي باشه • وه ئين و ههري عهسقه لاني له (بلوغ المرام) دا ٿئي : راوياني ٽهم ههديشه جيگهه پروان • وه له (فتح الباري) دا ٿئي : راويه کاني باوه پيٽڪراون •

ٽه گهر که سڃ بئي : غهزه بگرتن و زوير بووني هه زرت (د) و ته صريح ڪردني به مه که ٿيو گرد ڪردنه وه سڃ ته لاقه له يه ڪه ليمه دا گائته ڪردنه به (ڪتاب الله) - دهليله له سهه ٿوه که ٿيو ته لاقانه ناکه ون • ٽه ٽين له جوابي ٽهم پرسياره دا : بووني شتي به مه منوع و ناهه موار له ٿوه وه ٿوه مونافي نيه بو ٿوه که له ٽه نجما ئيعتيباري پي بڪري ، به

دەلێلی ئەووە لە ئێبن و عومەرەووە رێوایەت کراووە : فەرموویەتی بەکەسێ کە پرسسیاری لێ کردووە لەم ھۆوە : (وان کنت طلقتهَا ثلاثا فقد حرمت عليك حتى تنكح زوجا غيرك ، وعصيت الله في ما امرک به من طلاق امرأتک) •

وہ بە تاییبەتی حاکم ئەفەرمویت : ئەم فەرموودە ی ئێبن و عومەرە مەوقووف نیە لەسەر خۆی ، بە لکو مەر فووعە بۆ لای ھەزەرە (د) • وہ (دار قطني) ئەم ھەدیشە ی بەرز کردووە تەوہ بۆ لای ھەزەرە (د) کە ھەزەرە فەرموویەتی : (وان کنت طلقتهَا ثلاثا کانت تبين منك وتكون معصية) •

وہ ئەمانە بە ھێز ئەکا ئەوہ ی رێوایەت کراوہ لە نەفسی ئێبن و عەبباسەوہ (خ) بە ئێسنادی صەحیح کە فەرموویەتی بە پیاوێ کە ژنەکە ی بە جارێ سێ تە لاقە داوہ : (انک لم تتق الله فيجعل لك مخرجا ! عصيت ربک وبانت منك امرأتک) • وہ لەحاصل کا برا کە بە جارێ سێ تە لاقە ی داوہ گوناحی کردووە و مونا سب بۆ تاوانبارە غەزەب و عاجز بوونی ھەزەرە (د) وہ تەشدید کردنە لەسەری بە کەوتنی تە لاقەکانی نەک تەخفیف و بارسووک کردنی بە نەکەوتنی تە لاقەکانی •

چوارەم لە دەلێلەکانی جومھوور لەسەر کەوتنی سێ تە لاقە بە یەک لەفز : ئەو ھەدیشە ی کە (دار قطني) رێوایەتی کردووە لە ئێبن و عومەرەوہ (خ) کە عەرز ی ھەزەرەتی کرد فەرمووی : (ارأيت لو طلقتهَا ثلاثا اکان يحل لي ان اراجعها ؟ قال : لا ، کانت تبين منك وتكون معصية • وفي اسنادہ عطاء الخراساني وهو مختلف فيه وقد وثقه الترمذي) •

خاوه نى ته فسیرى (اضواء البیان) ئه فەرمویت : عه طای
خۆراسانى له و ئیما مانه یه که موسلیم له سه حیه که یا ریوایه تی
لێ کردوو ه .

وه ئه م ریوایه تی عه طای به هێز ئه بی به و هه دیثی سه هلی
کۆری سه عه ده که رابورد ، وه به وه که ئیمامی به یه ه قی ریوایه تی
کردوو ه له ئیمامی سه سه نی کۆری عه لی کۆری ئه بی طالیه وه
(خ) وه له پاش ناو بردنی راویه کان ئه لێ : عائیشه ناوی
خه ئه مه یه سه ره می سه زره تی سه سه نی کۆری ئیمامی عه لی
بوو ، کاتێ که سه زره تی عه لی شه هیدکرا (خ) عائیشه سه زری
کرد : خه لافه ت و جێگه داری عه لی موباره کت بێ . ئه ویش زۆر
دلگران بوو ، فه رمووی : به شه هیدبوونی عه لی تۆ ئاوا خۆشحالی
ده رئه خه ی ؟ وه موباره کبایی من ئه که ی به خه لافه ت ؟ (اذهبي
فانت طالق) یعنی (ثلاثا) عائیشه دوورکه و ته وه بۆ مه نزلای
خۆی و خۆی دا پۆشی و مایه وه هه تا ماوه ی عیده ی ته و او بوو ،
جا سه زره تی سه سه ن باقیاتی ماره ییه که ی هه رچه ن بوو بۆی
نارد له گه ل ده هه زاریش به سه ده قه و ئیحسان ، که پاره که یان
بۆ دانا عائیشه و تی : (قالت : متاع قليل من حبيب مفارق)
کاتێ ئه م قسه ی عائیشه گه یشت به سه زره تی سه سه ن گریاو
فه رمووی : (لولا اني سمعت جدي ، او حدثني ابي انه سمع
جدي يقول : « ايما رجل طلق امرأته ثلاثا عند الاقراء او ثلاثا
مبهمة لم تحل له حتى تنكح زوجا غيره » لراجعته) .

پێنجه م له ده ليله کانی جومه وور : ئه و هه دیثیه که
عه بدو پر په زاق له کتێبه که ی خۆیا ریوایه تی کردوو ه له عوباده ی

کوپری صامیتیه وه ئه لئی : (طلق جدی امرأة له الف تطليقة •
 فانطلق الى رسول الله - ص - فذكر له ذلك ، فقال النبي
 - ص - : ما اتقى الله جذك ، اما ثلاث فله ، واما تسعمائة
 وسبع وتسعون فعدوان وظلم ان شاء الله عذبه وان شاء غفر
 له • وفي رواية : ان اباك لم يتق الله فيجعل له مخرجا بانست
 منه بثلاث على غير السنة وتسعمائة وسبع وتسعون اثم في عنقه) •
 وه ريوایه تی ئه م حه دیتیه ی کردووه به عضی موحه ددیثین
 له (صدقه ی ابن ابی عمران عن ابراهیم بن عبیدالله ابن
 عبادة بن الصامت عن ابيه عن جده) •

شه شه م له ده لیله کانی جومهوور : ئه وه حه دیتیه یه که ئیین و
 ماجه ه ريوایه تی کردووه له شیعبی ئه لیت : وتم به فاطیمه ی
 کچی قه یس باسی ته لاقی خۆتم بۆ بگیپیه وه ! وتی : میرده که م
 سی ته لاقه ی دام له کاتیکا ئه پویشیت بۆ ولاتی یه مه ن ، وه
 حه زره ت (د) رای بواردو ته نفیدی کرد •

حه وته م له ده لیله کانی جومهوور ئه وه یه : که ئه بو داوودو
 داره قوطني ريوایه تیاز کردووه که ره کانه کوپری عه بدوئلا -
 زاهیر وایه مه به س له عه بدوئلا عه بدو یه زیده که ناوی زه مان ی
 جامیلی بووه وه حه زره ت گۆرپیویه تی به عه بدوئلا - (سهیمه) ناوی
 ژنی ته لاق دا به له فزی (البته) واته پپی وت : (انت طالق
 البته) • جا عه رزی حه زره تی کرد (د) ئه ویش فهرمووی : مه به ست
 له (البته) چی بوو ؟ عه رزی کرد : قه سدی یه که ته لاق نه بی

هیچ مہ بہ سم نہ بوو ، ٹھویش سویندی دا کہ غہیری یهك ته لاق
 هیچ مہ بہ ستم نہ بووہ • وہ حہ زرت (د) ژنہ کھی پیدایہوہو
 جاری دووہم ته لاقی دا له زہمانی عومہرا ، وہ جاری سیٹھم له
 زہمانی عوٹماندا ته لاقی دا •

ٹھم حہ دیتہ له لای ٹھبو داوودو ٹیبنو حییبانو حاکم
 ٹیسنادہ کھی صہیحہو شہوکانی ٹھلی : ٹیبنو کہ شیر
 فہرموویہ تی : ٹھبو داوود له ریگہیہ کی تریشہوہ ریوایہ تی
 کردوہو چہن ریگہی تریش ہہیہ بو ریوایہ تی کہوایی (ان
 شاء اللہ) پایہی حوسنی ہہیہ •

ٹھم حہ دیشی رہکانہ نہ صہ بو ٹھم مہوزووعہ : چونکی
 (البتہ) ہہرچہن له یاسای ٹھو روژرہدا له باتی سی ته لاقہ
 ٹیسستیعمال کراوہ بہ لآم له واقیعدا کینایہیہ له عہدہداو دہست ٹھدا
 بو یهك دوو وہ سی ته لاقہ ، جا ٹھگہر سی ته لاقہ بہ یهك ته لاق
 بکہوتایی حہ زرت (د) سویندی رہکانہی نہ ٹھدا : چونکی
 فائیدہی ٹھو سویندہ ٹھوہیہ کہ ته لاقہ کھی بیبی بہ یهك ته لاق ،
 ٹھگہرنا سی ته لاقہی ٹھکہوت •

دہلیل ہہشتہم له دہلیلہکانی جومہوور : ٹھو حہ دیتہیہ
 کہ دارہ قوطنی ریوایہ تی کردوہو له حہمادی کوری زہیدہوہ
 ٹھلی : (حدثنا عبدالعزيز ابن صہیب عن انس قال : سمعت
 انس بن مالک یقول : سمعت معاذ بن جبل یقول : سمعت رسول
 اللہ - ص - یقول - یا معاذ من طلق للبدعة واحدة او اثنتين
 او ثلاثا الزمناه بدعته) واتہ : ٹھی مہعاز ہہرکہسی ته لاقی

ژنی خوئی بدا به ته لاقی بیدعی یه كه ته لاق یا دوو ته لاق یا
سئ ته لاق ته لاقه كه ی ئه خه ین .

جا ئه م هه دیتانه بازیکیان ئیسناده كه یان سه حیه به بی
خیلاف ، وه بازیکیان سه حیه لای بازی موحه ددیشین ، وه
هه سه نه له لای بازی تریان . وه بازیکیان قسه هه یه له
ئیسناده كه یانا به لām ئه وه نده ریگه یان زوره یه كه هیز ئه دا
به یه كه وه به كۆمه له یی بۆ ئیستیدلال زور مونا سبن و ئیستیدلالیان
پئ ئه كری .

وه ئیمامی نه وه وی له شه رحی موسلیمدا فرمویه تی :
جومه وور ئیستیدلالیان کردوه به ئایه تی : (ومن یتعد حدود
الله فقد ظلم نفسه لا تدری لعل الله یحدث بعد ذلك امرا) . ئایه تی
یه كه له سووره ی طه لاق . فرمویانه : مه عنای وایه كه
ژنه ته لاقده ر وا ئه بی په شیمان ئه بیته وه مو مکی نیش نابی
ته داره کی ئیشه كه ی بكاو ژنه كه ی به ی نیته وه ، جا ئه گه ر
سئ ته لاقه نه كه وتایه ئیلا به ته لاقی کی ریجعی کابرا
په شیمان نه ده بووه وه له بهر ئه وه كه مه جالی ریجعی ئه بوو .

خاوه نی ته فیری (اضواء البیان) - خ - ئه ئی : وه له وانه یه
كه ته ئیدی ئه م ئیستیدلاله قور ئانییه ئه كا ئه وه ی كه ئه بو
داوود به ئیسنادی کی سه حیه له ریگه ی موجهیده وه ریوایه تی
کردوه كه فرمویه تی : له حوزووری ئیبن و عه بباسا بووم (خ)
پیاوی هات بۆ لای وتی : (یا ابن عباس طلقت امرأتی ثلاثا) ،
له ویا ئیبن و عه بباس جوابی نه دایه وه هه تا گو مانم برد كه ژنه كه ی
پئ ئه داته وه ، جا فرموی : (ینطلق احدکم فیركب الاحموقه ،

ثم يقول : يا ابن عباس ان الله قال : « ومن يتق الله يجعل له مخرجا » وانك لم تتق الله ، فلا اجد لك مخرجا : عصيت ربك وبانت منك امرأتك) •

واته يهكيكنتان ئهچى سوارى سه فاهت ئه بى له پاشا ئه لى : (يا ابن عباس) ! خوا فه رموويه تى : ههركه سى له خودا بترسى خودا له تهنگانه دا دهرووى بۆ ئه كاته وه • وه به پراستى تۆ له خودا نه ترساوى و من هيچ دهروويى بۆ تۆ نايىم : نافه رمانسى خوداى خۆت كردو وه له وه دا ژنه كهت به سى ته لاقه ته لاق دا وه ، وه ژنه كهت جيا بو وه ته وه لىت به جيا بو وه وهى به ينو وه •

وه ئه بودا وود له ئيبين و عه بباسه وه (خ) چهن (موتا به عاتى) واته چهن ريوايه تىكى موناسى ئه م ريوايه تهى گىپرا وه ته وه • وه ئه م عىباره تى ئيبين و عه بباسه ته فسیره بۆ ئايه تى (ومن يتعد حدود الله فقد ظلم نفسه) : وه ههركه سى ته قواى خودا بكا و سى ته لاقه كانى له يهك كه ليمه دا گردنه كاته وه ئه وه خودا دهرووى ئه داتى به هوى گىپرا نه وهى ژنه كهى تا دوو جار ، وه ههركه سى ته قواى خودا نه كا دهروورى نيه ؛ چونكى ژنه كهى بائينه ئه بىته وه به به ينو وهى كوبرا •

ئهمه يه مه عناى كه لامه كهى ئيبين و عه بباس به نه وعى كه ئيحتيمالى غه يرى ئهمه ي نيه • وه ئه م ته فسירו به يانه زۆر به هيژه بۆ ئه م مه حه للى نيزاعه ؛ چونكى ئيبين و عه بباس موفه سسىرى قورئانه و حه زره ت (د) فه رموويه تى : (اللهم علمه التأويل) وه له سه ر ئه م بىروبا وه په يه كه سى ته لاقه به يهك كه ليمه سى ته لاقه كه

واقع ئەکا . وه زورمه‌ی ئەصحابو زورمه‌ی عوله‌مای
 موجته‌هیدین ، که چوار ئیمامه‌ن ، له‌وانه‌ن و خه‌لکێکی زۆر
 نه‌قلی ئیجماعیان کردووه‌ له‌ ئەصحابه‌وه‌ له‌سه‌ر ئەمه‌ ؛ چونکی
 کاتێ حه‌زرتی عومار حوکه‌می کرد به‌م ته‌ضییقه‌ ئاکایه‌ری ته‌صحابه‌ی
 پیغه‌مه‌ر (ن) وه‌کو عوتمان و عه‌ل و گه‌وره‌کانی موهاجیره‌ی
 ئەنصار تاگادار بوون و کەس نه‌پور که‌ موخالفه‌ی عومه‌ر
 ده‌ربهری له‌م مه‌سه‌له‌دا ، وه‌ ته‌وانیش ته‌وانه‌ن که‌ موباشه‌رده‌ته‌ن
 خیطایان لی‌کراوه‌ له‌ لایه‌نی خوداره‌ به‌ (خیر الامه‌) و به‌ عینوانی
 موهاجیره‌ی ئەنصار خودا ئیعلانی ردزانه‌ندی خه‌ری لی‌کردوون و
 حه‌زرت فه‌رموویه‌تی : (وان من یعش عنکم فیسیری اختلافا
 کثیرا ، فلیکم بسنتی وسنة الخفاء الراشدین المهدیین ، عضوا
 علیها بالنواجذ) . وه‌ به‌ ده‌لیلی ئەو هه‌دیته‌ که‌ ته‌بو داود به‌
 ئیسنادی سه‌حیح ریوایه‌تی کرد ئیبن و عه‌بباسیش (خ) له‌ که‌وتنی
 سێ ته‌لاقه‌ به‌یه‌ک که‌لیمه‌ موافیقی حه‌زرتی عومه‌ر بووه‌ ، وه‌ ئەم
 ته‌ضییقه‌ بووه‌ به‌ (ئیجماعی سکوتی) ؛ چونکی هه‌یج سه‌حابه‌یه‌ک
 ئیظهاری موخالفه‌ی نه‌کردووه‌ موخالفه‌ی ئەوان موخالفه‌ی
 ئیجماعه‌ .

وه‌ حاصلی خۆلاسه‌ی ئەم مه‌سه‌له‌ ته‌مه‌یه‌ که‌ قسه‌ لێرده‌دا له
 سێ جانیبه‌وه‌یه‌ :

یه‌که‌م : جانیبی نه‌صی قه‌ولی یافیعلی سه‌ریخ له‌لایه‌نی
 حه‌زرت ته‌وه‌ (د) . دووهم : به‌ صناعه‌ی عیلمی هه‌دیث . سێهه‌م :
 فه‌رمووده‌ی ئەه‌لی عیلم و ئیجتیهاده‌ .

ئەمما جانیبی نەص لەلایەنی حەزرەتەو (د) : بەقەطعی
 ثابت نەبوو نە ئە فەرمووده و نە لە کردەوێی حەزرەت کە
 بپیریاری دابی لە مادەیە کدا سێ تەلّاقە بە یەك حسیب بکا ، وە
 بەهێزترین رووداو قەضیە ی رەکانە بوو کە دەرکەوت بە لەفزی
 (البتە) بوو و حەزرەت (د) سویندی دا کە لە یەك تەلّاق زیاتری
 قەس نە کردوو ، ئەگەر لە یەك تەلّاق زیاتر نە کەوتایە چلۆن
 حەزرەت (د) سویندی ئەدا ؟ وە سوودی ئەو سویندە چی ئەبوو ؟
 وە ئەگەر فەرمووده یی یا حوکمی ببوایە لەسەر داوای موخالیف
 چۆن حەزرەتی عومەر بە بێ دەلیلی شەری موخالەفە ی حەزرەتی
 ئەکرد ؟ وە یا چۆن لە ناو کۆری گەورەکانی موهاجیرین و ئەنصاردا
 نە توانی موخالەفە بکا ؟ وە چلۆن ئێی قەبوول ئەکری لە ناو ئەو
 ئەصحابە عالمانە وە لە ناو ئەو کۆمەتە پاکانە وە لە ناو ئەو
 پالەوانانی دینە کە رۆح و ئایان سەرف کرد بۆ ئیسلام !

وە ئەمما لە جانیبی پێرو باوەری ئیمامانی موحتەمیدینەو :
 ئەو بە ئیختیلاق نە پیش دەرکەوتنی ئەهوائی نەفس و بیدعە تا
 مەسور بە تیتیتیناق حوکمیان کردوو بە کەوتنی سێ تەلّاقە •
 مالیک و ئەبو حەنیفە و شافعی و ئەحمەد (خ) • جا پاش دامەزرانی
 تیتیتیناق ئیش موخالەفە ی کەس زیان نادا •

وە ئەمما لە جانیبی عیلمی حەدیث و ریعایەتی ئوصول :
 بەهێزترینی ئەحادیث ئەوانە کە موخالیف ئیستیدلالی پێ کردوون
 حەدیثی طاووس بوو لە ئیبن و عە بباسەو (خ) وە باش تەماشای
 ئەو جوابانە تان کرد کە موحەددیثین رەددی ئیستیدلالە کە یان پێ
 کردوو تەو •

که وایی حق هر نه‌وه‌یه که ئوممه‌تی ئیسلام و عوله‌مای
 نه‌علام ده‌وامیان له‌سه‌ر کردوو، وه واجب له‌سه‌ر ئیمه‌یش
 بکه‌وینه شوین نه‌وان . (فان الاقتداء بالکرام کرامة . وخیر
 الکرامة فی الاستقامة . نسأل الله الاستقامة علی الحق الی ان نلقى
 رب العالمین) .



﴿ وَلَا یَحِلُّ لَکُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَتْکُمْ مِنْهُنَّ شَيْئًا ﴾ :

واته : ئه‌ی موسولمانانی خاوه‌ن ژن ره‌وا نیه‌و دروست
 نیه‌ له‌ ده‌ستووری ئیسلاما بۆ ئیوه‌ که وه‌ر بگرن له‌ ژنه‌کانتان
 نه‌ندازه‌یی له‌وه‌ی پیتان‌داون له‌ ماره‌یی و مائی دنیا ، له‌به‌ر نه‌وه
 نه‌وه‌ی پیتان‌داون به‌ به‌خشش بووه‌و بووه‌ به‌ مائی نه‌وان و نه‌و
 ماره‌یی به‌ که وه‌ریانگرتوو له‌ پیتان له‌ بری له‌زه‌ت‌وه‌گرتنی ئیوه
 بووه‌ له‌چوونه‌لایان و هر وه‌کو ئیوه‌ بوون به‌ خاوه‌ن‌باره‌و
 له‌زه‌تتان وه‌رگرتوو له‌وان نه‌وانیش بوون به‌ خاوه‌نی ئه‌و
 ماله .

﴿ إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ﴾ :

مه‌گه‌ر کاتی که ترسی نه‌وه‌تان ببی که حوقووقی خودا
 به‌جی‌نه‌یه‌نن به‌را به‌ر به‌یه‌ک ، واته ژنه‌کان ئاره‌زوویان له
 مانه‌وه له‌گه‌لتانا نه‌بی و به‌م هۆوه‌ ده‌ست‌بکه‌ن به‌نافه‌رمانی و
 لادان له‌یاسای شه‌رع له‌ ژن و می‌ردیدا .

﴿ فَإِنْ خِفْتُمْ آَلَاءَ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ﴾ :

جا ئه گهر ترستان بوو له وه که حقووقی خودا به جی نه هیئن
له کاتیکا به یه که وه بن .

﴿ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ﴾ :

ئوه وه لهو کاته دا گوناخ نیه له سهر کابرای خاوه ن ژن له
وهرگرتنی ئه و ماله دا که ژنه که ی ئه یدا پی له باتی
به ره لا کردنیا . وه گوناخیش نیه له سهر ژنه که ئه و ماله بدا به
میړه که ی هه تا زیاتر گیرۆده ی نافه رمانی خودا نه بن .

﴿ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ﴾ :

ئهم فه رمانانه باسم کردن بۆتان فه رمانی خودای ته علان له
سنووری ئه وانه لانه دهن و له خه تیان دهر نه چن .

﴿ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ
الظَّالِمُونَ ﴾ (۲۲۹)

وه هه رکه سی له سنووری فه رمانه کانی خودا لا بیداو
موخاله فه یان بکا ئه وه به راستی ئه وکه سانه غه دارو ناپه سه ندن
له لای خودا .

لیړه دا چه ن قسه یی هه یه :

یه که م : به زاهیری ئه م ئایه ته دروست نیه تۆله وهرگرتنی
پیاو له ژن وه مالدانی ژنیش له م هو وه مه گهر له کاتی بیمی
لادان له حقووقی خوداو فه رمووده ی حه زره تیش ته ئییدی ئه مه

ټکا ، که فہرموویہ تی : ہر ژنځ داوای تہ لاق بکا لہ میړدہ کہی
بہ بی بہ ہانہ یہ کی شہرعی راست ټوہ بیڼی بہ ہشت ناکا .

بہ لآم جومہووری زاناکان ټوہ جیابوونہ وہ یانہ بہ
(مہکروہ) داناوہ نہک بہ حرام وہ ټگہر رووی دا
تہ نفیزیان کردوہ ؛ چونکہ مہنع و نہی لہ عہقد دہ لآتہ ناکا
لہ سہر فہسادی ټوہ عہقدہ . (مع العلم) ہرچہن ټوہ جوړہ
بہ ہانہ یشہ ہہ بی بو جیابوونہ وہ یان لہ یہک ټگہر ټوہ جیابوونہ وہ
بیڼی بہ ټوہ زیاندان لہ ژیانی مندایان ، وہ یا بیڼی بہ ټوہ
ټاشووب لہ ناودا ټوہ ټہ بی بہ ټوہ تاوانباری بو ژن و پیاوہ کہ ،
بہ تایبہ تی بو ټوہ یان کہ زوړتر ټہ بی بہ ټوہ جیابوونہ وہ کہ .

وہ بازی لہ زاناکان ټہ ټین : لہ بہر ټوہ ټہم ټاہ تہ
ہاتوہ تہ خواریوہ لہ شانی حہ بیبہ کی سہلی ټہ نصاری و
ثابتی کوپی قہ سدا ، وہ حہ بیبہ ټوہ ندہ رقی لہ ثابت بوو
ترسی ټوہی ہہ بوو لہ مانہ وہ یا لہ لای گیرودہی تاوان بیڼی .
ټہم ټاہ تہ مہفہومی موخالہ فہی نیہ . واتہ ټوہ ناگہ یہ نی
ټگہر ترسی نافہرمانی خودایان نہ بوو ټوہ جیابوونہ وہ کہ
گوناحہ ، وہ بہ ہرحال کہ ہردو لایان بپیری
جیابوونہ وہ یان دا لہ بہرانبہری مالہ وہ دروستہ بویان .

دوہم : ټہم نہوعہ جیابوونہ وہ یہ مہشوورہ بہ (خولع)
واتہ جیابوونہ وہی ژن و میړد بہ (عیوہز) وہ لہ زاہیری
ټاہ تہ کہ دا لہ سہر ہر ټہ ندازہ بیڼی لہ مال بی بہ دلخوازی
ہردو لایان دروستہ ، ہرچہند لہ کہرامہ تی خوی کابرایہ کہ

له میقداری ماره یی ژنه که ی زیاتر نه بیی *

سپههم : له سهر ئه و مه عناية به يانمان كرد خيتابى (ولا يحل لكم) بو ئه و ميگردانهيه كه ژن ته لاق ئه دهن ، وه لادان له خيطابه وه بو غائب له جوملهي (الا ان يخافا) ، وه له غائبيه وه بو مخاطب له جوملهي (فان خفتم) دا له سهر ياساي ئيلتيفاته وه ته عبير به جمع و به ته ثنييه له بهر ته ماشاكردني دامه زراندي ياسا ، وه ته ماشاي ئه و دوو كه سهيه كه خولعه كه به جي دينن ، واته له ته ماشاكردني ياساي خولع له ناو موسولمانانا به صيفه ي جمع خيطاب ئه كا ، وه له ته ماشاكردني ئه و دوو كه سهدا كه خولعه كه به جي دينن به شپوه ي ته ثنييه ته عبير ئه داده وه .

جا پاش باسکردنی ته لاقی ژن له موقابیلی ماله وه بو نیمادهی
ته وه که ته لاق وه کو به خوږایی وه له موقابیلی مایشه وه نه بی
خودای ته عالا رووی کرده وه به یانی ژماره ی ته لاق وه
فه رمووی :

﴿فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ﴾ :

واته نه گهر له پاش نه و دوو ته لاقه که باسمان کردن نه گهر
میردی ژنه که جاری کی سیته م ژنه که ی ته لاقدا - خواه به خوږایی
بی یا له سهر مال بی - نه وه ئیتر نه و ژنه حال لال نایته وه بو
نه و که سه و دروست نیه بگه پرته وه بو لای هه تا شو نه کا به
میردیکي تر غه یری میردی پیشووی و نه و میرده دوو هه مه
نه و واته لای ژنه که وه له زهت له یه ک وه ره ئه گرن .

وہ سیپری ٹم وہ زعہ ٹمہ یہ کہ ٹائینی ٹیسلام داوا
ٹہوہ ٹہکا ژنو میرد بہ یہ کہوہ بہ خوشی و بہ حورمہ تہوہ بہ بی

ئاڭراو ۋە بۆلۈن ھەتتا ئەگەر نەتەۋەيىي لەۋ پياۋو ژنە پەيدا بولۇپ
 لەناۋ خانەدانىكى بەخۇشى ۋە ئاۋەدانا بۆلۈن ۋە فېرى زانستو
 خوو ۋە رەۋىشتى بەرز بېن ، ۋە بۆ رېخستىنى خانەدانى ۋە ھە
 خودا رازى نىيە ھەتتا ھەتايە كاپرا ژنەكەي تەلەق بىدو ۋە يېھىنىتە ۋە
 ھەروا ئاڭراو ۋە دەۋام بىكا ، بەلكو ئەم ئاڭراو تە دوۋجار چاۋپۇشى
 لى ئەكەرى ۋە لەجارى سېھەم ئەۋ ژنەي لى ھەرام ئەكەرى ھەتتا
 ئەبى بەژنى پياۋيىكى ترو حورمەتى ئەۋ مېردە پېشۋو ۋە ئەشكى
 بۆ ئەۋە عېبەت بېگى ۋە جارىكى ترو ئەم ئاشۋو ۋە تازە
 نەيىتە ۋە .

ئەگەر كەسى بۆلۈن : لە پېشۋو باسى تەلەقى سېھەم لى
 كەلىمە (ۋە تىرىخ باھسان) دا كرا . (بىنا ئىلە) ، (فان
 طلقا) ئەبى بە تەلەقى چوارەم ، ئەمەش مەردۋو ۋە ! لى
 ۋە لا ما ئەللىن : كەلىمە (ۋە تىرىخ باھسان) بۆ بەرەلەكەرنى
 ژنەكە بوۋ بە تەلەقى دوۋەم ، ۋەكو باھسان كەرد . ۋە ئەگەر
 مەبەس لەۋە تەلەقى سېھەم بىي ئەۋە تەلەقى سېھەمە لە تەقدىراۋ
 تەۋىرا ، ۋە جۈملە : (فان طلقا) بۆ بەيانى تەلەقى سېھەمە
 لە تەحقىق ۋە بەجى ھېنان . واتە : مەئنا ئايەتەكە ۋە ئەبى
 كە : تەلەقى گەرەنەۋەي لەپاشەۋە بىي دوۋ جارى ، ئىتر پاش
 ئەم دوۋجارە تەلەقەيا : راگرتىكى پياۋانەي بۆ ھەيە ، ۋە يا
 تەلەقىكى سېھەمى بۆ ھەيە بىدا .

جا ئەگەر ئەۋ تەلەقە سېھەمەي تەحقىق كەردو ھېنايە جى ،
 يانى تەلەقەكەي لە جارى سېھەمە دا ئىتر ئەۋ ژنەي بۆ ھەلەل
 نابى ھەتتا شوۋ ئەكا بە مېردىكى ترو . ۋە بەم تەقەرىرە تەلەق

هەر سێ جار ئەبێ و نابێ بە چوار • وه جوملهی (فان خفتم
 الا یقیما حدود الله) بۆ به یانی ئەوهیه ئەو ته لاقانه که
 به دهستی پیاوانو به جیگه یان دینێ ، وه کو ئەتوانی به خۆپرای
 به جیگه یان بینێ ئەیشتهوانی له سه ر مأل بێ و ئیتر عه لاقه ی به
 زیادکردنی ته لاقه وه نیه •

﴿فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا﴾:

جا ئەگه ر ئەم میتردی دوو هه مه له پاش ئەوه که ئەو ژنه ی
 به ماره برینیکی شه رعی ماره کردو رویشته لای هاتو به
 ئاره زووی خۆی ئەو ژنه ی ته لاق دا به ته لاقی باین له موقابیلی
 ماله وه ، وه یا به ته لاقی خۆپرای ، وه ئەو ژنه ماوه ی عیده ی
 له م ته لاقه وه به سه ردا رابوو رد •• ئەوه گونا ح و تاوان
 ناکه و یته سه ریان له وه دا بکه ونه وه یه ک و میتردی یه که م ئەو
 ژنه ماره بکا ته وه •

﴿إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ﴾ :

ئەگه ر باوه ری به هیزیان وابوو که پاش ئەم یه که گرتنه یان
 یاسای فه رمانی خودا له ژن و میتردیدا به جی دینن و به یاسای
 شه رع به یه که وه رائه بو یترن • وه ئەگه ر باوه ریان وابوو که
 پاش ئەم جاره یش هه ر ئاشووب و فیتنه ئەیتنه وه ئەوه له
 ئیقدا میان له سه ر ئەم ماره برینه تازه یه تاوان بار ئەبن هه رچه ن
 نیکا حه که به زاهیری شه رع دروست بێ ؛ چونکی ئینسان هه ر
 ئیشی بکا له سه ر باوه ری په یدا بوونی رووداوی نابار ئەوه
 تاوانبار ئەبێ •

﴿وَاتِلْكَ حَدُودَ اللَّهِ﴾ :

ئەم ئەحکامە کە بەیانمان کردن یاسای دینی خودان .

﴿يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ (٢٣٠)

خودا رۆشنیان ئەکاتەووە بۆ کۆمەڵە ئینسانێ کە لە یاسای
خودا تێبگەن و رەفتاری پێبکەن .

جا لەبەر ئەوە کە ئینسانی ئەو چەرخە خوویان گرتبوو
بەووە کە بەدریژی رۆزگار هەركاتی رقیان داها تـ
ژنەکانیان تەڵاقیان بدەن و لەپیش تەواو بوونی ماوەی عیدەیان
بیاننەووە ئەم خووە ناشیرینە لە دەماخیاندا دامەزرا بوو و بە
ئاسانی لەسەریان دەرنەدەچوو خودای تەعالا بۆ تەئکیدی
فرمانە پیشووەکە دووبارە فرموی :

﴿وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ﴾ :

کاتی ژنەکانتان تەڵاقداو نزیک بوونەووە لە ئاخری ماوەی
عیدەیان .

﴿فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ﴾ :

ئەو ژنانە بهێنەووە بۆ لای خۆتان و رایان بگرن لەسەر
یاسای ناسراوی ئایینی ئیسلام .

﴿أَوْ سَرَاحُهُنَّ بِمَعْرُوفٍ﴾ :

یا وەکو بەرەڵاتان کردوون با برۆن ، بەلام بە شێوەیەکی
پەسەندو حوقوقیان هەرچی هەیه پێیان بدەن .

﴿ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَاراً لِّتَعْتَدُوا ﴾ :

ئیتیر مەیانھێننەوہ بۆ لای خۆتان لەسەر خواستی ئەوہ کە زیانیان پێ بگەیەنن ھەتا لەسەر ئەو خواستە بکەونە ستمکردن لێیان و بەدخوویی و کاری ناھیرینیان لەگەڵ بکەن .

﴿ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ﴾ :

ھەرکەسێ ئەو ستمەو ئەو کارە نابارانە بکا لەگەڵ ئەو ژنە داماوەدا کە ھیناوایەتیەوہ بۆلای خۆی ئەوہ لەراستیدا ستمی لە ئەفسی خۆی کردووە ؛ چونکی خۆی ئامادەکردووە بۆ عیقابیی خودا لە دنیاو قیامەتا .

﴿ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُواً ﴾ :

ئەو موسوڵمانەکان ئەم ئایەتی خودایەو ئەم ئەمرو نەھی خودا کە ئێنە سەرتان بە گائتەو گەپی بێشوعوورانە رایان مەبوێرن و ئیھمالیان مەکەن و رەفتاریان پێ بکەن . وە یاخود ئەو ھەل و ەقەدە کە خودا دایان و بۆتان بەگائتەیان دامەنێن . نەئێن بەو تەلاقە کە بە دەمتانا ھاتووہ : گائتەمان کردووہ و دانامەزرئ ! ئەمە گوناحیکی پووچە ؛ چونکی خودا لەسەرتان ئەژمێرئ . وە فرموودەئ پێغەمەرہ : سێ شت ھەن بە دنیایی بیانکەئ ساغن و بەگائتەیش بیانکەئ ھەر ساغن : ژن مارەکردن و ، ژن تەلاقدان و ، بەندە ئازادکردن .

وہ زاناکان فرموویانە ھەزرەت ئەم سیانەئ لەبەر ئیھتیمام جیاکردوہ تەوہ ئەنا ھەموو ھەل و ەقەدئ ھەر وەھایە ، یانئ کە بپاردران و بەدەما ھاتن ئەوہ ھەرچۆن بێ بەتەواو

ئەژمىررىن •

﴿ وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ﴾ :

ناوى نىعمەتەكانى خۇدا بىھن كە پىيى داۋن بۆ ئەۋە كە
سوپاسى خۇدا بىكەن لەسەريان • ۋە ئەۋ نىعمەتەنە ۋەكو
لەشساغى ۋە ، ھۆشيارى ۋە ، رىزق ۋە رۆزى ۋە ، رىزگار بوۋن لە
تارىكىستانى خۇدانەناسى ۋە بىتپەرىستى • ۋە ياخۇد باسى ئەۋ
نىعمەتەگەۋرەى خۇدايە بىكەن كە ديارە لەلاتان ۋەكو
رەۋانەكردنى ھەزرىتى مەھمەد (د) ۋە كردنى بەھۆى رەھمەت
بۆتان •

﴿ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ ﴾ :

ۋە باسى ئەۋە بىكەن كە خۇدا تاردوۋىيەتە خوارەۋە بۆ
سەرتان لە ئاياتى قورئانى پىرۆز ۋە فەرموۋدەكانى پىنغەمەرى
نازدار كە بوۋن بە ھۆى ئەۋە لە تارىكىستانى نەزانىن دەرچن بۆ
رووناكى زانست ۋە پىرو باۋەپى راست ۋە پەۋان ۋە پىرۆزى
ھەردوۋ دىنيان پىۋەربگرن •

﴿ يَعْظُمُ بِهِ ﴾ :

خۇدا ئامۇزگاريتان ئەكا بەۋ قورئان ۋە فەرموۋدەى
رەھبەرە •

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ ﴾ :

لە خۇدا بىترسن •

﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ : (۲۳۱)

وه بزائن كه خودای ته عالا بهه موو وتارو كرده وه و
خه یا لاتیکی دهروونتان زانایه و هیچی لی ون نابیی .

زاناکان فهرموویانه : ئه مه كه قورئان هاتووه ته خواره وه

دیاره . وه ئه مه ش كه بلیین فهرمووده ی پیغه مهریش (د)
هاتووه ته خواره وه له بهر ئه وه یه كه له سهر فهرمانی خودا
پیویسته بكه وینه دووی به یاناتی حه زرت و ره فتاریان پی بکه یین .

فهرمووده ی خودای ته عالا : (واذا طلقتم النساء ۰۰ الایه)

ریوایه ت كراوه له مه عقلی كوپری یه سار ، یا كوپری سینان ،
كه خوشكیکی بوو ماره ی بپری بو ئامۆزایه کی خوی و له پاشان
ته لاقی داو باسی نه كرد هه تا عیدده ی ته واو بوو ، جا خه ئکی
داوایان كرد ماره ی بکه و میترده كهیشی په شیمان وه بوو له
ته لاقه كه ی و داوای كرد ماره ی بكاته وه و مه عقل سویندی خوارد
جاریکی تر بوی ماره نه كاته وه له گه ئ ئه وه شا ژنه كه ی حه زی
ئه كرد بگه پیتته وه بو لای ۰۰۰ جا ئهم ئایه ته نازل بوو
فهرمووی :

﴿ وَاِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلِّغْنَ اَجَلَهُنَّ ﴾ :

كاتی ژنه كانتان ته لاق داو مانه وه هه تا گه یشتن به دوایی
ماوه ی عیدده یان .

﴿ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ اَنْ يَنْكِحْنَ اَزْوَاجَهُنَّ ﴾ :

مه نعیان مه كه ن - ئه ی حه قدارانی ئه و ژنانه - له وه كه
شووبكه نه وه به میترده كانیان .

﴿ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

کاتێ که له یهك رازی بین به یاسای دین .

﴿ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ :

ئهم فهرمانه ئامۆژگاری ئه وه که سانهی پێ ئه کری له ئیوه که ئیمانیا ن ههیه به خوداو به روژی قیامهت ؛ چونکی که سێ که باوه پێ نه پێ به فهرمانی و به ئه نجامی ئه وه فهرمانه ئامۆژگاری کردنی بێ سووده .

﴿ ذَلِكَمُ أَزْكَى لَكُمْ وَأَطْهَرُ ﴾ :

ئهم یاسایه به سوودتره بۆ ئیوه و پاکتره له چلکی تاوانباری .

﴿ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ (٢٣٢)

خودای تهعالا زانایه به وهی که سوودی دنیا و قیامهتی تێدایه و ئیوه زانانین . وه پێویسته بۆ نه زان له سه ره فهرمانی زانا رهفتار بکا .

جا کاتێ که مه عقه له ئهم ئایه تهی بیست وتی : (سمعنا لربی وطاعة) و وتی به ئامۆزاکه ی : خوشکه که ماره ئه که مه وه بۆت و ئیکرامیشت ئه گرم . مه عقه له ئێ : ئهم ئایه ته له شانی مندا نازل بوو ، وه که فاره تی سوینده که م داو بۆم ماره کرده وه . ئه مه ئیمامی بوخاری و ئه بووداوودو ترمذی ریوایه تیان کردو وه . بزانی ! له سه ره ئهم ته قریره خیطابی (فلا تعضلوهن) بۆ حه قدری ژنه کانه و هه ئه گری ئه وه خیطابه بۆ نه فسی مێرده کان

بئی که ته لاقی ژنه کانیاں داوه . وه له بهر ئه وه که خاوه ن ده ست
بوون مه نعی ژنه ته لاقدر او ه کانیاں کردو وه له وه که شوو بکه ن
به و که سانه ئه یانه وین .

جا خودای ته عالا ئه فه رمویت : ئه م غه دره مه که ن ! مادام
ته لاقتان داوون و عید ده یان ته و او بووه و له ناو خو تانا ناکه ونه وه
یه که مه نعیان مه که ن له وه که شوو بکه ن به و که سانه ئه یانه وئی
شوویان پئی بکه ن .

وه له پاش باسی ئه حکامی ته لاق باسی حو کمی ئه و ژنه
ته لاق دراوانه ئه کا که له میردیان جیا بو ونه ته وه و مندائیشیان
له و میردانه هه یه و گومانی ئه وه ئه بری ئه و ژنانه له بهر
دو ژمنایه تی میرده کانیاں منداله کان ته رک بکه ن و شیریاں پی
نده ن . وه ئه فه رمویت :

﴿ وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْسِنَ
كَامِلَيْنَ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ ﴾ :

ئه و ژنانه که دایکی مندائن و ته لاق دراوون واجبه له سه ریاں
شیر بده ن به منداله کانیاں ئه گهر که س نه بی شیریاں پئی بدا ، وه
یا منداله کان مه مکى ژنی تر نه گرن ، یا خود ژنی تر ببی به لām
گومانی زایه بوونی منداله کانیاں لی بکری ، وه یا خود له کاتی که
باوک و حه قداری منداله کان لات بن و ته وانا یان نه بی دایه تیکی
تر بگرن بو منداله کانیاں . ئه م ته فسیره له سه ر ئه ساسی ئه وه که
ئه م جومله ئیخباریه له جیگه ی جومله ی ئینشائییه دا بی وه ئه مر بی
به دایکه کانیاں شیریاں پئی بده ن . وه ئه گهر هه ر له سه ر ئیخبار بی
ئه وه ئه بی به ئیخبار له ژنه کان به وه که شیر ئه ده ن به

مندالەکانیان ھەرچەن وجووب روو بکاتە باوکی مندالەکان لە کاتیکی دایکەکیان بەخۆپایی شیریدا ، وە یا بە کەمتر لە ئوجرەى عادەتى رازى بێ . وە یا ھەر داواى ئوجرەى عادەتى بکا ، وە غەیری ئەو بەو ئوجرە رازى بێی یا داواى زیاتر لە ئوجرەى عادەتى بکا بۆ ئەو ھەى مندالەکان بەدەن بە دایکیان . وە ئەمما برپاری ماو ھەى شیردانەکیان بە دوو سأل ئەو ھەى لەسەر شێو ھەى وجووب نیە لەبەر دوو شت : یەكەم لەبەر جوملەى (لمن اراد أن يتم الرضاعة) واتە ئەم دوو سألە بۆ ئەو باوکانەى یا بۆ ئەو باوک و دایکانەى خواستیان لەسەر تەواوکردنى ماو ھەى شیردانە بە مندال . لەبەر ئەو ھەى کە واجب بوون نابەستری بە خواستەو .

دو ھەم : لەبەر ئایەتى : (وان ارادا فصلا عن تراض) کە زاهیرە لەو ھەدا مادام ئەو دایک و باوکە ویستیان لە کەمتر لە دوو سأل مندالەکە لە شیر بپێنەو ئەو ھەى دروستە بۆیان . کەوا بـو غایە لە ناوبردنى دوو سألدا قەطمى نیزاعە . واتە ئەگەر ژنەکە و پیاو ھەى لە ماو ھەى شیرپێدانى مندالەکەدا نەکەوتنە یەك ئەو ھەى شەرع ئەو نیزاعە ئەبڕیتەو بە ئیعتبارى ماو ھەى دوو سأل .

﴿ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

و ھەى واجبە لەسەر ئەو باوکە کە مندالەکە بۆ قازانجى ئەو لەدایک بوو ھەى رزق و رۆزى ئەو ژنە شیردەرانەو بەرگ و پۆشاکیان پێ بەدەن بە یاسای شەرعى و لەسەر عادەتى موسوڵمانانى ئەو شوینە بۆ ئەو ھەى کە بێی بە ئوجرەى ئەو ژنە تەلاق دراوانە ھەتا

به تپری و پوشته یی و خاودن شیرى بتوانن شیر بدهن به
مندالہ کانیان . به کورتی وه کو زه مانى پیشوو که له ژیر نیکاحی
پیاوه کاندای بوون ودها نه فقه وه ربگرن تا مندالہ کان به خوشی
به خپوبکه ن . وه ته گهر وا هه لکه وت ئو جره زیاتر بوو له
ته ندازه ی نه فقه یا که متر بوو ته وه ته وه قه ضییه هه والہ ته کرئ
به ئیتتیفاقی خو یان ، وه ته گهر نیزاعیان که وته ناو قازی ده فعی
ته کا به نهوعی که ته و پیاوو ژنه که سیان مه غدوور نه بنو
مندالہ کانیش باش پهروه رده بین .

﴿ لَا تَكْلَفْ نَفْسَ إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ :

له لایه نی خودای ته علاوه داوا ناکرئ له هیچ نهفسی نیلا
ته و ته ندازه یه که وا له ته وانایا ؛ ده و له مه ند به پپی خو ی و گه دا
به پپی خو ی .

﴿ لَا تَضَارَّ وَالِدَہٗ بِوَلَدِہَا وَلَا مَوْلُودٌ لَّہٗ
بِوَلَدِہٖ ﴾ :

قیرائه تی (حفص) له سهر فته ته ی (ر) ه که یه له گه ل گرتنیا ،
جا له سهر ته قیرائه ته ئینشایه یانی : با زیان نه درئ له دایکی
ته و مندالانه به هو ی مندالہ کانیانه وه ، بهم نهوعه زوریان
لی بکرئ له خزمه تکردنی خار یچ له عاده ت . وه زیان نه درئ له
باوکی مندالہ که به هو ی ته و مندالہ وه ، بهم شیوه ژنه کان داوای
زیاده مه سرفیان لی بکه ن .

وه خوینراویشه ته وه به بو ری (ر) ه که له گه ل ته شدیدا وه
له سهر ته قیرائه ته ئیخباره . واته : دایکی مندالہ که زیان

ناگه یه ننی به مندالته که ی له شیر پیدان و خزمه تکردنیا ، وه باوکی
مندالته که یش زیان نادا له مندالته که ی به ئیهمال کردنی خزمه تی
دایکه که ی ، وه یا به نه دانی مه سره فی مندالته که .

﴿ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ﴾ :

وه واجبه له سهر میرات به ری ئه و خاوهن مندالته ، وه کو
باوکی باوکی ، یا کوپی ئه و باوکه . . وینه ی ئه وه که واجبه
له سهر باوکه که . وه بازئی فهرموویانه : مه بهس له واریشی
خاوهن مندالته که نه فسی مندالته که خویه تی ، وه مه عنای وایه
ئه گهر خوی مائی هه بوو له مائی خوی مه سره ف ئه کړئی بو خوی
وه بو دایکه که ی که شیر ی پی ئه دا . وه بازئی ئه ئین :
مه بهس له واریث ئه و که سه یه یه له پاش باوکه و دایکه که ئه مینن .
واته ئه گهر باوکه که مرد له سهر دایکه مه سره فی مندالته که ، وه
ئه گهر دایکه که نه ما واجبه له سهر باوکه که دایه ن بگری بو
مندالته که .

﴿ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ
فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ﴾ :

وه ئه گهر باوکی مندال و دایکه که ی ویستیان له پیش
ته و او بوونی دوو سائه که دا مندالته که له شیر بیپنه وه به
دلخوازی هه ردوو لایان له سهر ئه ساسی راویژو خیرخواهی ئه وه
تاوانیان له سهر نیه ، مادام زیانی مندالته که ی تیا نیه .

﴿ وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ ﴾ :

وه ئه گهر ویستتان که دایه ن بگرن بو مندالته کانتان .

﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ﴾ :

ئەو گوناختان لەسەر نیه کاتێ ئەو ئوجرە ی دایەنە کە ئەتانەوئ پێی بدەن لە وەختی خۆیا تەسلیمی بکەن بە شیوەیەکی جوان بە ئەوێ ئەو دایەنە ئومێدەوار ببێ بە پیاوێتی ئێوە و خزمەتی منداڵەکتان بەدڵ بەجێ یێنی .

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (٢٣٣)

جا لە خودا بترسن لە بەجێ هێنانی ئەم یاسادا کە باسمان کرد، وە باوەڕتان وابێ کە خودای تەعالا چاوی وا لە کردەووە کانتانەووە .

بزائن لەم شوێنەدا چەن باستی هەیه :

یەكەم موفەسسیرەكان بەزۆری بیریان لەسەر ئەوێ کە مەبەس لە : (والدات) لە ئایەتی : (والوالدات یرضعن) دا عامە بو دایکێ کە تەلاق درا بێ و دایکێ لە ژێر نیکاحی باوکێ منداڵەکتا مابێ . ئەم مەعنایە ئەگەرچی بە نێسبەتی ژنسی تەلاق دراووە و روناك بێ . . . بو ژنێ کە تەلاق نە درا بێ تاریکە ؛ چونکی ئەو ژنانە شیریش نەدەن بە منداڵەکانیان نەفەقەیان بە هەموو جۆرێ واجبە لەسەر مێردەکانیان ، کەوا بێ ئەو رزق و کیسوە تە ئەگەر ئەیکە ی بە ئوجرە ی شیرپێدانیان مەعقوول نیه ؛ چونکی بەبێ شیرپێدان واجبە ، وە ئەگەر نایکە ی بە ئوجرە ئەو

باسی ئوجره ی دایکه کان نیه له ئایه ته گه دا .
 بۆیه قورطوبی له تهفسیره که یاو ، گهلئ ئه هلی تهفسیر
 له سهر ئه وهن که مه بهس له (والدات) ته لاقدر او ه کان ه . وه
 ده لیلیان هیناوه ته وه به چهن ده لیل و حوجه تی مه عقول :

یه که م : ئایه ته پیشوو ه کان باسی ژنی ته لاقدر او و ئه حکامی
 ته لاقیان ئه که ن . که وایی مونسب وایه ئه م والیداته یش له
 ته لاقدر او ه کان بن .

دووهم : خودا به هۆی شیردانیان به منداله کان واجبی کردوو ه
 که پیاوه کان رزق و پۆشاکیان پئی بدن ، وه ئه مه ههر بۆ ژنی
 ته لاقدر او ده ست ئه دا ؛ چونکی ژنی که له ژیر نیکاح و عیصمه تی
 کابرا دا بئی شیر بدا و نه یدا نه فقه ی ههر واجبه .

سێههم : ئه مه که ژنی ته لاقدر او گومان ئه بری موبالات به
 منداله که ی نه کات له داخی کابرای میردی که ته لاقی داوه ، جا
 خودای تهعالا ئه فهرمویت : نابئی ئه و ژنه وه هابئی و پیویسته
 ئاو رپدا ته وه به لای منداله که یاو شیر ی پئی بدا ، ههروا واجبه
 باوکی ئه و منداله یش نه فقه ی ژنه که بدات وه کو ساییق له
 ئوجره ی ئه م شیر پیدان و خزمه تی منداله دا .

چوارهم : له عیباره تی (وعلی المولود له) وه ده ر ئه که وئی که
 ئه م ژنانه ته لاقدر او ه کانن ؛ چونکی — ئه گهر چی نه سهب
 به سراوه به باوکه وه بۆ دایک نیه — ئه گهر باوک و دایک به یه که وه
 بن و مندال لای خویانا بئی ئه وه منداله که بۆ ههردوولایانه ،
 به لام ئه گهر دایکی مندال جیا بووه وه له باوکه که ی ئه وه له

ئەنجاما كۆرەكە يا كچەكە ئەگەر پۈتتۈرۈۋەتسەن بۇ لاي باۋكەكەي و
قازانچى ھەر بۇ ئەۋ ئەيى و خىرى بۇ دايكەكەي يا نابىي يا زۆر
كەم ئەيى .

پىنجەم : عىبارەتى (لا تضار والدۋ بولدا ولا مولود لـ
بولدە) : مۇناسىبى پياۋو ژنىكە كە عەلاقەي ژن و مېردىيان لە
بەينا نەمايى : چونكى ئەۋ زيانگە ياندن بەيەكتەرە ، وە يا ئەۋ
زيانگە ياندن بەمندا ئە لە كاتى دۆستى و رىكى باۋكە دايكەكەدا
زۆر دوورە ، بەلكو ھەر بۇ كاتى جيا بوونەۋەيانە بە تەلاق ، وە
لەۋ كاتا يا كابرا زيان بدا لە ژنەكە يا لە مندا ئەكە ، وە يا ژنەكە
زيان بدا لە كابرا يا لە مندا ئەكەي وەكو ديارە بۇ يەككى بـ
ئىنصاف بېۋانى .

جا ئەگەر يەككى بلىت : كەۋابىي ھوكمى شىردانى ژنى كە
تەلاق نەدرايى لە ئايەتا نامىنى و ئەۋەيش پىۋىستە . . ئەلیم :
مادام خودا ھوكمى ژنى تەلاق دراۋى باس كورد لە ھۆى شىردان بە
مندا ئەكەيەۋە لەگەل دوزمنايەتى لەگەل مېردە پىشۋەكەياۋ
بېيارى دا پىۋىستە شىريان پىبدەن - ھوكمى ژنى تەلاق نەدراۋ
لەگەل مېردەكەيا بەرەبەر بە مندا ئەكە مەلۇوم ئەيى بە (قياس
الاولى) : چونكى لە جىگەيى واجب بى كە ژنى تەلاق دراۋ
ئىھمالى مندا ئەكەي نەكاۋ شىرى پىبداۋ كابرايش نەفەقەي
پىبدا . . دەرئەكەۋى واجبە لەسەر پياۋو ژنى رىك بن و پىكەۋە
بن كە ئىھمالى تەربىيەي مندا ئەكەيان نەكەن : خواۋ دايكىسى
مندا ئەكە بەخۇرايى شىر بدا بە مندا ئەكەي ياخود بە ئوجرە بى .

وہ کو ئیمامی شافعی رهوای داوہ ئوجره بدری به دایکی مندالہ کہ
بۆ شیرپیدانی •

باسی دووم ئه مه یه : له م ئایه ته وه دهرئه که هوئی که حقی
(حه ضانه) و ته ربیه کردنی مندال بۆ دایکه که یه تی ، ههرچه ن
ته لاقیش درابی ، مادام شوو نه کا به بیگانه وه کو له ده لیلی تر
دهرئه که هوئی • وه ئه م حقی حه ضانه یه له مه ذه به یی شافعییدا
ئه وه نده یه هه تا مندالہ که ئه گاته کاتی ته مییزو زانستی سوودو
زیانی خوئی ، له و کاته دا خاترخۆ ئه کړی ئاخۆ کامیان ئیختیار
ئه کا له باوک و دایک ، وه له سهر ئیختیاری خوئی موعامه لسه ی
له گه لدا ئه کړی و حقی حه ضانه بۆ ژنان مونا سبتره ؛ چونکی
ئه وان باش ئه زانو و ئه توان مندالی بی ته مییز به خپو بکه ن •

جا باشتریان دایکی مندالہ که یه ، ئه مجار دایکه که کانی ئه و
دایکه که به هوئی ژنه که وه بگه ن پپی ، نریک له پیش دووره وه •
وه (هکذا) • پاش ئه وان دایکی باوک ، جا ئه و دایکانه ی که به
هوئی ژنه وه پپی ئه گه ن ، جا دایکی باوکی دایک • جا دایکی
باوکی باپیره • وه خوشک پیش ئه خری له پووری له دایکه وه بی ،
ئه م پووره پیش ئه خری له سهر کچی براو کچی خوشک وه
برازار خوشکه زایی کچ بن پیش ئه خری له سهر پوور له لایه نی
باوکه وه • وه خوشکی باوک و دایکی له سهر خوشکی که له یه ک
لاوه بی ، وه خوشکی باوکی پیش ئه خری له سهر خوشکی دایکی •

وه ههرچۆن حقی حه ضانه بۆ ژنان هه یه بۆ پیاوانیش
هه یه ؛ جا ئه گه ر ژنو پیاو که وتنه یه ک ئه وه له پیشدا حه ق بۆ

دایکی منداآله که یه ئه مجار بو دایکی دایکی • پاش ئه وان بو
 باوکی منداآله که یه •

ئه گهر ئه صل و حاشیه که و تنه یه ک ئه وه ئه سل و ه کو باوکی
 منداآله که یا وه کو دایکی پیش ئه خرئ له سه ر خزمی حاشیه و
 ته نیشته وه کو برا و خوشکی ئه و منداآله • ئه گهر ئه سل له
 مه یداندا نه بو و ئه و جار خزمی ته نشیت ئه بی به په ره مرده که ری
 ئه و منداآله ، وه نزیک پیش دوور ئه که وئ • وه ئاموزایش حه قی
 حه ضانه ی هه یه ، به لام کچی له پایه ی ئاره زوودا بی نادری
 به خوی به لکو ئه دریتته دهستی ژنیک میمانه پی کرا و که ئه و هه لی
 بژیری •

جا پاش ئه وه که خودای ته عالا باسی عیده ی ته لاقی کردو
 به شوین ئه و باسی شیردانی مندالی کرد •• هات باسی عیده ی
 ژنی میرد مردوی کرد ، مه بادا که سی گومان بیا که عیده ی
 ئه میش وه کو عیده ی ته لاق وایه وه فه رموی :

﴿ وَالَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنكُمُ وَيَذَرُونَ
 آَزَواجاً ﴾ :

ئه و پیاوه موسولمانانه که ئه مرن و ژنه کانیان له پاش خویان
 به جئ ئه هیلن •

﴿ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
 وَعَشْرًا ﴾ :

واجبه ئه و ژنانه خویان رایگرن له شو و کردن له پاش مردنی
 میرده کانیان تا ماوه ی چوار مانگ و ده شه و •

وه هۆی ئەم تهقدیره ئەمەیه که : منداڵ له سکی ژنا له
ئاخری سێ مانگدا ئەجوولێ ئەگەر نۆرینه بێ ، وه له ئاخری
چوار مانگدا ئەگەر مێینه بێ ، جا ئیعتیباری ماوه زۆره که یان
کراوه له بهر ریعایه تی ههردوو صیفه که ، وه ده شهوی تریش
عهلاوه کراوه له بهر ئیحتیاط ؛ چونکی وا ئەبێ له پاش ئەو
ماوه به گورجی منداڵه که ناجوولێ ههتا چهن رۆژی .

وه ئەم ئایه ته به زاهیر عامه بۆ ژنێ که سکی نه بێ وه ژنێ
سکی بێ ، به لām ژنێ سکی بێی ده رکراوه له عوموموی ئەم
ئایه ته به ئایه تی : (وأولات الاحمال أجلهن أن يضعن حملهن) :
واته : ئەو ژنانه که خاوهن حهملن عیده یان به مەیه که
سکه که یان دابنێن .

﴿ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي
مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

واته جا کاتێ ئەو ژنانه گه یشتن به دوا یی ماوه ی
عیده که یان ئەوه لهو کاته دا گوناح نیه له سه ر ئیوه ، ئە ی خاوهن
فه رمانه کان ، که وازی نین لهو ژنانه له کردنی هه ر شتی کا بۆ خۆ یان
ئە یکه ن له وانه که له ماوه ی عیده دا مه نه کراوه لیان به م
شه رته به یاسای شه ر ع بێ و له ده ستووری دامه زرا و ده رنه چن .

واته : ئەو ژنانه له ماوه ی عیده دا نابێ به بێ عـوـزـر
خانووی نیشتمانی خۆ یان به جێ بێن ، وه واجبه له سه ر یان ته رکـی
هه موو زینه تکاری و خۆ جوان کردن بکه ن له ماوه ی عیده دا له
پۆشا کا ، وه به کار هی تانی بێن خۆشی و خـشـلی جوانی ژنانه نه

سەر و موو لەخەنە گرتن لەبەر ئەوە ئەم جووره وەزەعانه ئەبن
 بە ھۆی بانگکردنی ئەوانەى تالیبى خوازبێنن ، جا مەنەع کراوە
 لەمانە لەبەر مەنعى وەسیلەى فیتنەى دینى و ئاشووبى
 کۆمەلایەتى .

وہ لە بوخارى و موسلىمدا رىوايەت کراوە لە (ام عطية) وہ
 کہ : حەزرت (د) فەرموویەتى : دروست نىھىچ ژنێ تەعزىيە
 بگرێ لەسەر مردوو لە سێ رۆژ زیاتر ئیلا لەسەر مێردى خۆى ،
 ئەو تەعزىيە ئەگرێ و خۆى دوور ئەخاتەوہ لە زینەت و لـ
 خۆجوانکردن لە ماوہى چوار مانگ و دەشوو رۆژدا .

﴿ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴾ (٢٣٤)

واتە : خودا بەپراستى ئاگادارى ئەوہیە ئێوہ ئەیکەن . ئەم
 جوملە ھەرەشەيە بۆ ئەو فەرماندارانە کہ لە چاودێرى ئەحکامى
 دینا بى موبالاتى ئەکەن و واجبى خۆيان بەجێ نایەن .
 بزانی ! عیددەى ئەو ژنە کہ لە پێش مردنى مێردەکە یا
 تەلاق دراوہ بە تەلاقى ريجعى وەکو ئەو ژنەيە کہ لە نیکاحى
 مێردەکە یا بووہ . واتە : ئەگەر حامیلە بى بە دانانى
 حەملەکەيەتى ، ئەگەر نا چوار مانگ و دەشوو رۆژە . بەلام
 ئەگەر تەلاقەکەى بائىن بى ئەوہ لەسەر عیددەى تەلاقەکەى
 ئەروا بە سێ (طوھر) ، وە یا ئەگەر حەيز و پاکى نەبوو بە
 سێ مانگ و بەس .

وہ عیددەى مردنى مێردى ژن واجبە لەسەر ژنێ کہ نابالغ
 بى ، وە یا بالغ بى و حەيزى پیا نەھاتبى ، یا حەيزى پیا ھاتبى و
 لە کاتى مردنى مێردەکە یا حەيزى بەسەرا بى ، یاخود گەيشتبى

به تهمه نى بى‌حه‌يزى ۰۰۰ عیدده‌ی هه‌موو ئه‌مانه ، مادام
حه‌لمیان نه‌بى ، چوار مانگه‌و ده‌ رۆژه‌و هه‌موویان ته‌واوی
ماره‌یى و میرات له‌ مالى می‌رده‌که‌یان وه‌رئه‌گرن .

به‌ئى عیدده‌ی جارییه‌ی می‌ردمردوو دوو مانگه‌و پینچ
رۆژه ، به‌لام له‌م زه‌مانه‌دا جارییه‌ نه‌ماوه به‌تایبه‌تى له‌ ولاتى
ئیمه‌دا .

﴿ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ
خِطْبَةِ النِّسَاءِ ﴾ :

واته : ئه‌ی موسوڵمانانى که‌ خواستى ئه‌وه‌تان هه‌یه‌ ژنسى
می‌ردمردوو ماره‌ بکه‌ن هیچ گوناه‌و تاوان نیه‌ له‌سه‌رتان له‌و
خوازیینییه‌ که‌ به‌ شیوه‌ی ته‌عریض بى ، واته به‌ شیوه‌ی بى به‌
هوى موناسه‌به‌ی رۆژه‌وه‌ لى دهر بکه‌هوى مانای خوازیینییه ،
وه‌کو ئه‌وه به‌ ژنه‌که‌ بلێ : تو ژینکی باشو به‌شه‌رمى و ، تو
دانامینى و ، تو له‌ هه‌ر خانه‌دانیکا بى ئاوه‌دانى ته‌که‌يته‌وه ۰۰۰
به‌لام به‌ قه‌رارى راستى دروست نیه‌ به‌ رووناکی خوازیینی
بکه‌ن ، وه‌کو ئه‌وه بلێت : من خواستم هه‌یه‌ تو ماره‌ بکه‌م ته‌گه‌ر
تو مه‌یلت بیه .

﴿ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ﴾ :

هه‌روا گوناختان له‌سه‌ر نیه‌ له‌وه‌دا که‌ له‌ دلى خۆتان
داى – بپوشن ، واته له‌ دلتانا هه‌بى مادام خودا بو‌تان ریک‌بخا
ئهو ژنه‌ ماره‌بکه‌ن .

﴿ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ ﴾ :

خوا ئەزانى كە ئىوۋە ناۋى ئەو ژنانە تەبەن و باسى ئەو
ئەكەن كە ئىوۋە دىخوازتانە ئەو ژنە مارەبەن كە واپو ئەگەر بە
شىۋەى شەرعى قىسە بېكەن لەگەتيا نا بە تەعريض قەى ناكە .

﴿وَلَكِنْ لَا تَوَاعِدْهُنَّ سِرًّا﴾ :

بەلام باسى مارەكردن و پىوونە لەگەن ئەكەن لەگەتيا نا .

﴿إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَكْرُوفًا﴾ :

بەئى مائىع نىە ئە لەگەتيا نا قىسەكى عادەتى شەرعى

بېكەن .

﴿وَلَا تَعْزِمُوا عُنْدَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ
الكِتَابُ أَجَلَهُ﴾ :

وہ بہ قہ طعی عہزم نہ کەن لەسەر مارەبىن و نىکاھکردن
ھەتا ئەو ماوہى عىددە واجبە ئەگاتە ئاخىرى و تەواو ئەبى ؛
چونكى ئەو عەزمە بى سوودە و موخالىفى شەرعە ، وە بازى
جارىش ئەو عەزمە ھەلتان ئەنى بو مارەکردنى ئەو ژنە لەپىش
تەواو بوونى عىددەدا ، وە ئەم عەقدە ناشرەئىيە ئەبى بە ھوى
گومانى خراپ بە ئىوۋە بە ژنەکان و ئەبى بە ھوى ئاشووب لەناو
موسولمانانە ، لە عەينى کاتە عەقدەكەيش بەتالە .

﴿وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ
فَاحْذَرُوهُ﴾ :

بزانن كە خودای تەعالا ئەزانى بەو عەزمە نابارانە كەوا
لە دلتانا ، جا خۆتان پيارىزن لى و ئەو عەزمە مەكەن .

﴿وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ﴾ (۲۳۵)

وه بزائن كه خودای تهعلا تاوان بهخشو گوناھ پۆشو به
مۆلته و ئارامه ، ئهگه رنا گه لهی كهس گیرۆده ئه بوون .

﴿ لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمْ النِّسَاءَ مَا لَمْ
تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً ﴾ :

واته : ههچ داواى مآ و ماره یی نیه لهسه ر ئیوه بۆ ژنه کانتان
ئهگه ر ته لآقتان دان ، مادام نه چووبنه لایان ، یانی جیماعتان
لهگه ئ نه کردبن ، یاخود ماره ییتان بۆ بریار نه دا بن .

﴿ وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرَهُ وَعَلَى
الْمُقْتَرِ قَدَرَهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى
الْحُسْنِ ﴾ (۲۳۶)

به لآم ئه و ژنانه ئه ندازه یی مآیان پێ بدهن له به ر چاری ئه و
دآ ئازاری جیا بوونه وه یانه ، وه ئه م مآه واجبه لهسه ر ده وله مه ند
به ئه ندازه ی مونا سبى خۆی ، وه لهگه ئ ریعایه تی وه ختا ، وه
لهسه ر نه دارایش به قه ی شانی خۆی به شیوه یه ك شایانی پیا وه تی
کا بر او شانی ژنه كه بێ ، وه ئه م حه قه بریار در او وه لهسه ر ئه و
موسو لمانانه كه شوعو وریان هه یه به چا كه كردن لهگه ئ نه فسی
خۆیا نا بۆ ئه وه تاوانبار نه بن ، وه لهگه ئ غه یری خۆیا نا بۆ ئه وه
به واته ی نابار بریندار نه بن .

﴿ وَإِنْ طَلَقْتُمْوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ
وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ ﴾

وه ئهگه ر ژنه کانتان ته لآق بدهن له پێش ئه وه دا كه
برۆنه لایان و جیماعیان لهگه لا بکه ن وه لعا ل له پێشدا ماره ییتان

بۆ بېريار دابوون : خواه له عهقدى نيكاحه كه دا يا له پاش نهو نيكاحه دا - وهك نيكاحى مووفه ووهضه - نهوه واجبه له سهرتان نيوهى نهو ماله يان بده نى كه بوتان بپيارداون ئيتىر حهقى موته يان نيه .

﴿إِلَّا أَنْ يَعْضُونَ أَوْ يَعْضُوا الَّذِي بِيَدِهِ عَقْدَةُ النِّكَاحِ﴾ :

مه گەر کاتى ژنه كان ئيوه عهفو بکهن لهو نيوه ماره ييه وه هيچ وهر نه گرن ، وه ياخود نهو پياوه كه عوقدهى نيكاحه كهى به دهسته وهيه - كه ميترده كهيه تى - نهو ژنه عهفو بکا له نيوه ماره يى باقى كه حهقى خو يه تى . واته هه موو ماره ييه كهى پى بدا ، نهو کاته هه موو ماره ييه كه وه ره گرن .

﴿وَأَنْ تَعْضُوا أَقْرَبَ لِّلْتَقْوَى﴾ :

وه بزنان عهفوكردنى ئيوه له به شه كهى خوتانو ته تسليمى هه موو ماره ييه كه بهو ژنانه نزيكتره به كه رامهت و ته قواو مونا ستره بۆ خو و ورده وشتى پياوى باش .

﴿وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ﴾

هه رگيز كه رامهت و به خشش له به ينى خوتانا فه راموش مه كهن و هه ميشه خواستى دل تان وابى كه به خششان ببى به موسولمانان .

﴿إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (٢٣٧)

به راستى خوداى تهعالا بينايه بهو شتانه كه ئيوه نهيكهن و چاوى لىيانه وهيه .

دریژه‌ی ئەم بایە ئەمەیه ئەو ژنە کە جیا ئەبێتەو — هە
 میردەکە ی بە هۆی مردنی یەکنێ لەوانەو هەموو مارییەکە ی
 ئەکەوێ . وە ئەگەر بە هۆی تەڵاقەو هەبێ ئەو : ئەگەر ناوی
 ماریی بۆ براوەو کابرا چوو تە لای ژنەکە ی ئەو هەموو
 مارییەکە ی ئەکەوێ ئەگەر مارییەکە ی شەری بێ ، وە هەموو
 (مەر المثل) ی ئەکەوێ ئەگەر مارییەکە ی ناشەری بووبێ بەم
 جوۆرە مائیکە حەرەم یا مائیکە نامەعلووم بووبێ مەتەلا . وە
 ئەگەر کابرا نەچوو تە لای ئەو نیوە ماریی یا نیوەی (مەر
 المثل) ی ئەکەوێ ، وە ئەگەر ناوی ماریی بۆ نەبراوەو لە پیش
 چوونە لایا لە بەینی خۆیان بپاری شتیکیان داوە ئەویش ئەگەر
 مائیکە شەری بێ نیوە ی ئەکەوێ ، وە ئەگەر ناشەری بێ
 نیوەی (مەر المثل) ی ئەکەوێ . ئەگەر ناوی ماریی بۆ نەبراوەو
 لە پیش چوونە لایا شەهیا بپاری نەداوە ئەو ئەگەر کابرا
 رویش تە لای ژنەکە ی تەواوی (مەر المثل) ی ئەکەوێ ، وە ئەگەر
 نەچوو بێتە لای — وەکوو سوورەتی ئەم ئایە تە پیروۆزە — ئەو
 بەس حەقی مەتەع ئەکەوێتە سەر کابرا ؛ چونکی نە ماریی بۆ
 دانراوەو لە عەقدی نیکاحە کە داوە بۆی فەرز کراوە — هە
 عەقدەکە وە کابرایش نەچوو تە لای و ئیستیفادە ی لێ نەکردووە .
 کەوابێ هەر حەقی مۆتەعی هەیه .

وە لە مەزەهەبی ئیمامی شافعییدا — خ — هەموو بەشەکانی ژنی
 تەڵاقدراو حەقی مۆتەعیان هەیه ، ئیلا ئەو بەشە نەبێ کە کابرا
 نەچوو تە لای ژنەکە لە گەڵ ئەو داوە ئەو ئەو ماریی هەیه ، ئەمە
 غەیری ئەو نیوە مارییە حەقی نیە وەکو باسمان کرد .
 وە سپیری پێویستی حەقی مۆتەعی دەفەعی وە حەشەت و دڵ نازاری

ژنه که یه له جیاوه بوونا • وه ئه م حقه سوننه ته له (۳۰) دره م
که متر نه بی ، وه ته گهر ژنه که به وه رازی نه بوو ته بی قازی به
قه ی شان و مالی بو ی دابنی •

جا له بهر ئه وه که خوی ته عالا گه لی ئایاتی ته حکامی
نیکاح و ، ته لاق و ، شیردان به مندال و ، عیدده ی باس کرد له م
کاته دا گه پرایه وه بو سهر باسی نو یژ له بهر بی دار کرد نه وه ی
موسولمانان بو گه پرا نه وه بو لای خودای ته عالا و فره مووی :

﴿ حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى
وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴾ - (۲۳۸)

وه ریوایه ت کراوه له زهیدی کوری ته رقه م (خ) فره مووی ته تی:
ئیمه له زه مانی چه زره تا (د) نو یژ مان ته کردو له ناو نو یژه که دا
قسه مان له گه ل یه کت را ته کرد ••• جا ئه م ئایه ته نازل بوو ، وه
خودا به هو ی ئه مر به مو حافه زه ی نو یژه کا نه وه ئه مر به وه که
را وه ستین له گه ل ده وامی عیبا ده تا مه نع ی کردین له قسه کردن له
نو یژا • (ئه م با سه بو خاری و موس سلیم و غه یری ته وانیش
ریوایه تیان کردوه) •

واته : ئه ی موسولمانه کان ئاگاداری هه موو نو یژه
فرزه کانتان بکه ن ، به تایبه تی نو یژی مه شهوور به (الصلاة
الوسطی) که نو یژی عه سره . وه را وه ستن له نو یژه کانتان له گه ل
عیبا ده ت و زی کری خودا داو باسی تر مه خه نه ناو نو یژه کانتان •

بز انن ! ئاگاداری کردنی نو یژ ته مه یه : موسولمان مولا چه زه
بکا که ی نو یژی له سهر واجب ته بی و ، شو رو و تی راستی
نو یژه کا ن و ، ئه رکا نه کا نی چه ندن و ، به چی به تال ته بی ته وه و ،
سوننه ته کا نی نو یژ چه ند یکن و ، به چی نو یژ ته گا به پای سه ی

گه وره ی خوئی و خاوه نه کسه ی سوودی ده ست ته که وئو ، له چ کاتیکاو ، له چ شوینیکاو ، له گه ل کیدا نویت بکا ... وه (بالفعل) نه مانه به جی بیئنی .

جا بزانه شه رتی واجب بوونی نویت سی شته : ئیسلامیه ت و ، بلووغ و ، عقل . نه مانه هه ددی ته کلیفی خودان .

وه شرووتی نویت پینجن : پاکی له شی ئینسان له پیسی و بیه سنویتی و له شپیی ، وه داپوشینی عه وره ت - واته : بهینی ناوک و نه ژنوی ئیرینه و هه موو له شی میینه ئیلا هه ردوو ده ست و روخساری - به پۆشاکیکی پاکی واکه عه وره ته که ی پی ون بیی له بهر چاودا ، وه راوه ستان له سه ر شوینیکی پاک ، وه باوه پکردن به هاتنی کاتی کردنی نویت هه کان ، وه رووکردن له (کعبه الله) له هه موو نویت هه که دا .

وه ئه رکانی نویت هه ژده یه : نییه ت هینان به دل بو کردنی فه رزی نویتی ئه و وه خته له کاتی (الله اکبر) کردنی دابه ستنی نویت هه که به ره وپووی کابه ی پیرۆز وه له گه ل راوه ستان بو یه کئی ته وانای هه بی هه تا سووره تی فاتحه ته و او ئه کا له (بسم الله الرحمن الرحيم) هه هه تا (ئامین) . وه روکووع بردن وه ها هه ردوو به ری ده ستی بگه نه نه ژنوکانی له گه ل ئارامگرتنی له شیا وه ئیعتیدال ، یانی به رزه وه بوون بو راوه ستان له گه ل ئارامگرتنی له شیا . وه دوو سوچه له سه ر هه وت نه عزای له شی : هه ردوو نه ژنوی به داپۆشراوی و ، ته ویتلی به رووتی ، هه ردوو به ری ده ستی و ، سنگی و هه ردوو پیکانی و بازی له په نجه کانی ؛ خواه نه مانه رووت بن یا داپۆشراو بن . وه ئارامگرتن له م دوو

سوجدہ داو دانیشن له بهینی ئەم دوو سوجدہ دا له گەڵ ئارامگرتنی
 لەشیا • وه خویندنی تەحیاتی ئاخیری نوێژ بسە دانیشنە وەو
 سەلاوات دان له حەزرت (د) • وه ریزی ئەم ئەرکانانە که باسما
 کردن • وه سەلام دانە وەو یە کەم •

وه ئەو شتانەیش که نوێژ به تال ئەکە نه وە یازدەن : قسە کردن
 به قەستی • وه کردە وەو زۆر ، یانی سێ جار جوولانە وەو تەواوی
 دەست (مەسەلا) • وه روودانی بێ دەسنوێژی یا لەشپییسی • یا
 هاتنی پیسی یەک که عەفوی لی نه درایی بو سەر لەشت یا پوشاکت •
 وه دەرکەوتنی عەورەت و مانە وەو بهو حالە • وه خواردن و
 خواردنە وەو پێکەنین به شیوہی (قاقا) • وه پشت کردن لـ
 قیبلە و • لە دین وەرگەرانی وەو - پەنا به خودا - •

وه سوننە تەکانی نوێژ له پێش نوێژە کەدا : بانگ دان ، وه
 قامەت کردن ، وه سیواک کردن ••• وه له پاش دا بەستنی نوێژە کە :
 (توجە) کردن : یانی خویندنی (وجەت و جەہی) تا ئاخیری
 وەکو مەشھوورە • وه (تەعوذ) کردن ، یانی خویندنی (أعوذ
 بالله من الشیطان الرجیم) له پێش فاتیحە دا • دانانی دەستی
 راست لە سەر دەستی چەپ له ژێری سینە وەو له ژوور ناو کە وە •
 وه خویندنی سوورەتی له پاش فاتیحە • وه ئامین کردن له پاش
 فاتیحە • وه خویندنی (قونووت) له ئیعتیدالی رکاتی دوو هەمی
 نوێژی سبەینیدا به دەوام له ئیعتیدالی رکاتی ئاخیری نوێژی
 (وتر) دا له نیوہی دوایی مانگی رەمەزاند • وه خویندنی
 تەحیاتی ئەو وەو لەو نوێژانە دا که دوو تەحیاتیان تیا هەبە •
 وه سەلاوات دان لە سەر حەزرت (د) له ئاخیری قونووت و ئاخیری

ئەم تەحيياتەدا • وه (الله أكبر) كردن له كاتى دانهويندا بۆ
 روکووعو بۆ سوجدەكانو كاتى سەر بەرز كردنەوه لـه
 سوجدەكاندا • وه تەسبيحات له روکووعداو له سوجدەكانا • وه
 (سمع الله لمن حمده) له ئيعتيدالا وه سهلامدانەوهى دووهمو
 بەرز كردنەوهى هەردوو دەست بۆ موفابيلى سەر شان له كاتى
 (الله أكبر) كردنى ئەووە و دانهوين بۆ روکووعو سوجدەكانو
 كاتى بەرزەوه بوون لەوانا ، وه سهلاوات لەسەر ئال له تەحيياتى
 ئاخرا • وه دانانى هەردوو دەست لەسەر هەردوو ران له دانىشتنا
 بۆ خويندنى (تحيات) ، بەلام دەستى چەپى بکاتهوهو دەستى
 راستى بقونجىنى ئيللا پهنجەى شادەت ئەوه له كاتى (لا اله الا الله) دا
 بەرزى بکاتهوه ئيتىر نهيجوو ئيتىو سەرى ئەو پهنجەيه رووبکاته
 رانى له پاش تەواو كردنى شادەتەكەى • وه له هەموو دانىشتەكانى
 نوێژا ئيفتىراش بکا ؛ بەم جوړه دابنىشنى لەسەر پىپى چەپىو
 پشتى ئەو پىپه رووله عەرز بى وه پى راستى هەلبنىو سەرى
 پهنجەكانى بەره و قىبله بن • بەلام لـه دانىشتنى ئاخرا
 (تەو پوك) بکا ؛ واتە لەسەر و نەمەى رانى دابنىشنىو پىپى
 چەپى له لای راستەوه دەر بکاو سهلامى دووهميش بداتەوه • • • وه
 دريژەى ئادابى نوێژ پىويستە بەه پرسيار له زانای ناو
 موسولمانان •

وه سوودى نوێژ والەوه دا ئينسان به خوشووعو حوزووره وه
 نوێژ بکا ، واتە هەموو ئەعزای لەشى ئارام بنو دلى له لای
 مەعنای نوێژەكەى بىو باوه پى وابى كە له حوزوورى
 خودادايه • وه كاتى گەورەى نوێژ ئەووەلى وهخته پاش ئەوه

که به پراستی کاتی نوڙ داهاټ • وه نوڙه که ی له مزگهوتا بکا ،
وه به جه مانعت بی له پشتی ئیما میکی شهر عزانو رهفتار له سهر
سوننه تی پیغه ممره وه (د) به جی بی بی

جا با بزاین مه بهس له (الصلاة الوسطی) کام نوڙه له
پیچ فوزه ؟ زانا کان له دیاری کردنی هم نوڙه دا ده وتاریان
فهرمووه :

یه که م : نه نوڙه نوڙی نیوه پویه له بهر نه وه وال
ناوه پراستی روژا • بینا له سهر نه وه له بهر به یانه وه حسیبی
روژ بکه ی نه که له هه تاو که وتنه وه • وه زهیدی کوری ثابت و
نه بوو سه عیدی خدری و عیدو لای کوری عومرو (أم المؤمنین)
عائشه -خ- له سهر هم بیرن •

وه سپر په کیشی نه مه یه که نوڙی نیوه پو له کاتی
شیدده تی که ماډا بووه زور گران بووه له سهر نه صحابه کان ؛
چونکی حه زرت (د) له گهرمای نیوه پوډا نوڙی نیوه پوی
نه کردو هیچ نوڙی نه وه نده له سهر شانیا گران نه بوو • جا
هم ثابته هاته خواره وه (حافظوا علی الصلوات والصلاة
الوسطی) الاية . وه ئیما می مالیک له کتیبی (موطن) دا ریوایه تی
کردو وه له زهیدی کوری ثابت (الصلوة الوسطی صلوة الظهر) •
دوو هم نه مه یه که : نوڙی عسره ؛ چونکی دوو نوڙی
روژی له پیشایه و دوو نوڙی شهو ، وه له و که سانه یه له سهر هم

فەرمووده یه : عه‌لی و ئیبن و عه‌باس و ئه‌بو هوره‌یره . وه ئهم
 قسه ئیختیاری ئیمامی ئه‌بو حه‌نیفه و ره‌فیه‌کانیه‌تی . وه
 ئیمامی شافیه‌ی و زورمه‌ی ئه‌ه‌لی نه‌قل له‌سه‌ر ئهم فەرمووده‌ن .
 به‌لکو جو‌مه‌ور پریان وه‌هایه .

سپه‌هم ئه‌مه‌یه که : ئه‌و نوێژه نوێژی مه‌غریبه . وه
 ئیستیدالایان کردووه به‌مه که مه‌غریب له ژماره‌ی رکاته‌کانیا
 میانیه ؛ نه که‌مه وه‌کو نوێژی سه‌ینه‌ی . نه زۆریشه وه‌کو
 نوێژی عیسا . وه له سه‌فه‌را کورت نا‌کریته‌وه ، وه حه‌ز مه‌ت قه‌ت
 له وه‌ختی خۆی دوا‌ی نه‌خستوو ، وه له پاش نوێژی مه‌غریب
 دوو نوێژی جه‌هری هه‌یه که عیسا و به‌یانییه‌و له پێشیه‌وه دوو
 نوێژی سپری هه‌یه وه‌کو نوێژی نیوه‌پۆو عه‌سر .

چوا‌زم ئه‌مه‌یه : ئه‌و نوێژه نوێژی عیسا یه ؛ به‌ده‌لیلی ئه‌مه
 که وا له به‌ینی دوو نوێژا که قه‌سریان دروست نیه وه‌کو
 مه‌غریب و به‌یانی ، وه وه‌خته‌که‌ی وه‌ختی نوسته‌ن ، وه له‌سه‌ر
 شانی ئینسان گرانه . که‌وابێ زۆر مونا‌سبی ته‌ئکیده ، بۆیه
 خودا به‌تایبه‌تی به (صلوة الوسطی) ناوی بردووه .

پێنجهم ئه‌مه‌یه : ئه‌و نوێژه نوێژی صوبه‌ه ؛ چونکی له
 پێشیا دوو نوێژی شه‌و هه‌یه که مه‌غریب و عیسا یه له پاشیه‌وه
 دوو نوێژی رۆژ هه‌یه که نیوه‌پۆو عه‌سه‌ر ، وه له‌به‌ر ئه‌وه که
 وه‌خته‌که‌ی وه‌ختی نوسته‌ن هه‌ستان له‌و کاته‌دا له‌گه‌رم‌او
 سه‌رمادا زۆر له‌سه‌ر شان گرانه . وه له‌و که‌سانه‌یه ئهم قسه‌یه
 فەرمووه : ئیمامی عه‌لی و عه‌بدو‌للا‌ی کو‌ری عه‌باس وه‌کو مالک
 ریوایه‌تی کردووه له (موطن) دا به‌ته‌عبیری (بلاغ) ، وه ترمذی

ریوایه تی کردوو له ئیبن و عومەر و ئیبن و عەباسە و بە
(تەعلیق) ، واتە یی سەنەد ، وە ریوایەت کراوە لـه جایی
کۆری عەبدوللاوە . وە ئەمە فەرموودە ی مالیک و رەفیقەکانیەتی ،
وە مەیلی ئیمامی شافیعیش لەسەر ئەمەییە ، وە کو (قشیری)
باسی کردوو ، بەلام ریوایەتی راست لە ئیمامی عەلییە وە ئەمەییە
کە عەسرە نەک بەیانی .

شەشەم ئەمەییە کە : نوێژی جومعهیە ؛ لەبەر ئەوە
جیاکراوەتەو بەو کە دوو خۆتبهی تێدا هەییە و موسوڵمانانی
زۆر بۆ گردنەبێتەو و کراوە بە جەژنی موسوڵمانان و دۆعای
تێدا نزیکە لە قەبوول .

هەروا چەن قەولی تر لەم باسەدا هەییە کە گێڕانەویان
ئەبێ بە هۆی درێژەدان بە وتار ، وە فەرموودە ی بەهێز ئەمەییە
کە نوێژی عەسرە بە دەلیلی چەن هەدیثی ریوایەت کراون لـه
باسەدا و رووناکتریان هەدیثی ئیبن و مەسعوودە کە حەزەرەت (د)
فەرموویەتی : (الصلاة الوسطی صلاة العصر) . ئەمە ترمذی
ریوایەتی کردوو وە فەرموویەتی : (حدیث حسن صحیح) .

وە ریوایەت کراوە لە حەزەرەتی عەلییە وە (خ) ئەلـ
حەزەرەت (د) لە روژی (ئەحزاب) دا فەرمووی (شغلونا عن
الصلاة الوسطی : صلاة العصر ، ملأ الله بیوتهم وقبورهم نارا !
ثم صلاها بين العشائین) .

واتە : ئەو کافرانە ئیمپۆ ئیمەیان مەنە کرد لـه نوێژی
(وسطی) کە نوێژی عەسرە ، خودا بە قاری خۆی خانووەکانیان و
گۆڕەکانیان پڕ بکا لە ئاگری دۆزەخ . جا نوێژی عەسرە کە

به قهزا گيڙپايه وه له بهيني نوږځي مه غريبو نوږځي عيشادا • وه
 ئهم هديته ئيمامي بوخاري و موسليم و ئه بوداودو ترمذي و
 نه سائي ريوايه تيان كردو وه له كوتوبي خويانا •

وه ريوايه ت كراوه له ئه بو به صره غه فارييه وه (خ) ئه لځي :
 روژځي حه زره ت (د) نوږځي عه سري له گه ل كردن له (مخمس) دا
 — ناوي شوښيځكه — جا فهرمووي : ئهم نوږځه فهرزكرا له سه ر
 نوممه تي له پيش ئيوه دا ، كه چي زايه يان كرد • واته نه يان كرد •
 جا كه سځ مو حافه زه ي ئهم نوږځه بكا ئه وه ئه جري بو ئه نوو سري ،
 دوو جار : جاري له بهر كردنه كه ي و ، جاري له بهر ئه وه كه
 پيشينان زايه يان كردو وه ئهم كه سه به جپي هيناوه و ئيترو نوږځ
 ناكري له پاش ئهم نوږځه هه تا روژئاوا بوون • ئهم فهرمووده يه
 موسليم و نه سائي ريوايه تيان كردو وه • وه له گه ل وجودي ئهم
 فهرموودانه مه جالي ئه وه نيه كه س ئهم نوږځه بكا به غه يري
 عه س : بويه جومهووري ئه صاحبو تايعين و مو حه دديثين و
 فو قه ها ئيختياري ئه وه يان كردو وه كه (الصلاة الوسطى)
 نوږځي عه سه •

﴿ فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا ﴾ :

واته ئه گه ر ترسي گيانتان لځي په یداوو به هو ي دوژمنی
 ناباره وه يا به هو ي هارو دړنده و ماره وه ، به م جوړه كه و تبوونه
 شوښنتان ، يا به هو ي لافاوي بي سامانه وه يا ناگري بي ئامانه وه
 •• ئه وه نوږځه كانتان بكن : به پياده و ، به سواري و ، به
 بهر و كابه ي موباره ك يا پشته و كابه • خودا ته كليف ناكا ئيلا
 به قه ي حالي ئينسان •

﴿ فَإِذَا آمِنْتُمْ فَادْكُرُوا اللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُمْ مِمَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴾ (۲۳۹)

واته : کاتێ لەو ترسو بيمه هيمن بوونهوه و گهيشستنه
حالی عاده تي خوتان ئه مجار نوێژه کانتان بکهن به یاسای دین
وه کو جارانی خوشحالی . وه سوپاسی خودایش بکهن له بهر ئه وه
که ته عیلمی ئه و شتانه ی کردوون که له مه و پیش نه تانزانیوه ،
وه کو نوێژ له کاتی ترسو بیم و نوێژ له کاتی هیمیندا .

له م ئایه ته وه دهر ئه که وێ که به قهراری قهطمی دروست نیه
بۆ موسولمان ته رکێ نوێژ بکا له هیچ کاتی وه هیچ شویێ و له
هیچ حاتیکا . وه واجبه له سه ری به ههر جوړی بووه له جیدا یا
له ریدا به پیوه یا به دانیشتنه وه یا راکشانه وه نوێژه کانی بکا
مادام هوشی هه یه به خویه وه .

وه ئه و که سه ته رکێ نوێژ بکا ئه گهر له بهر ئه وه یه که
باوه پێ نیه به وه که نوێژ واجبه ئه وه کافره . وه ئه گهر له بهر
ته مه ئی بێ ئه وه له سه ر مه زه به ی ئیمامی شافعی پاش ته رکێ
نوێژ له وانه که گرد ئه کرینه وه به یاسای هددی شه رعی
ئه کو ژرێ و له گو پستانی موسولمانانا ئه تیژرێ . وه له لای بازێ
له ئیمامه کان حه بس ئه کرێ هه تا تۆ به ئه کاو ئه گه ر پته وه بۆ
نوێژ کردن وه یا ئه مرێ .

﴿ وَالتَّائِبِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ ﴾
آزواجاً :

ئه و که سانه که ئه مرن له ئیوه وه له پاش خویان ژنه کانیان
به جێ ئه هیلن .

﴿ وَصِيَّةٌ لِّأَزْوَاجِهِمْ مَّتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ ﴾ :

فەر زمان کردوو له سهریان که له کاتی پیش مردنیان و هه صیهت بکه بۆ ژنه کانیان به ژیانندیان و مه سرووف بۆ کردنیان له سهر میراتی خویان هه تا ماوهی سائی ته و او ئه بی به بی ده کردنیان به زۆر .

﴿ فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمُ فِي مَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ ﴾ :

جا ئه گهر ژنه کان به خواستی خویان ده چوون له و ماله ئه وه گوناخ له سهر ئیوه نیه له هه کرده و ه بی بیکه مادم خیلافی یاسای دین نه بی .

﴿ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴾ (٢٤٠)

خودا به پراستی غالبه و زاله به سهر به جی هینانی خواستی خویا و خاوهن حیکمه ته له و ه دا که مۆله تی گوناخبار ئه دا ، وه تا ماوه بی حقی لی ناسینی .

قورطوبی له تهفسیره که یا ئه فرمویت : کۆمه لی له موفه سسیره کان له مه عنای ئه م ئایه ته دا فرموویانه : ئه و ژنه که میرده که ی ئه مرد له خانووی میرده که یا دانه نیشته هه تا سائی ، وه مه سه رفی بۆ ئه کرا له مائی میرده مردوو ه که ی مادم له و خانوو ده نه چوایی . وه ئه گهر دانه نیشته یی ئیتر له سهر میرات به ری کابرا تاوان نه ده ما له و ه دا که مه سه رفی بۆ نه که ن .

به لām له پاشان ئه م مانه وه ی ساله نه سخ کرایه وه به ماوه ی

چوارمانگه و ده شهوو رۆژ بۆ عیدده ، وه مهسرهفی سالتەكەیش
كه وه صیهیەتی بۆ كرابوو نهسخ كرایه وه به وه گرگرتنی ههشتیهك
یا چواریهك له مائی میردهكهی . وه له ماواو مهزلیا خیلاف
ههیە له بهینی ئیمامه موجته هیدهكانا .

بوخاری -خ- ریوایهتی کردوو له عهبدوئلائی کورپی
زوبهیره وه ئەلێ : وتم به عوتمان : ئەم ئایه ته نهسخ بوو ته وه به
ئایه ته كهی تر كه ئیعتیباری چوارمانگه و ده شهو ئەكا له
عیدده دا ، ئیتر بۆچی ئەینووسی ؟ ئەویش وتی : ئەی برازام !
ههه ئایه تی له شوینیکدا نووسرابی من لای نابهم وه نایگۆرم .
واته ئەم ئایه ته ههه چهن حوکه كهی نه ماوه مه نسووخه ، به لām
تیلاوت و خویندنه وهی ماوه ته وه .

له هۆی هاتنه خواره وهی ئەم ئایه ته دا ریوایهت كرا وه له
(مقاتل) ی کورپی حهییانه وه : كه پیاوێ له (طائف) هه هات بۆ
مه دینهی مونه ووهره وه چهن ئەولادی بوون له کورپو کچ ، وه
باوک و دایکی له گهلا بوون و ژنیشی بوو ، جا کابرا له مه دینه دا
مردو مه زوو وهی میراث و حسیبی مآ و ژنه كهی عهرزی حه زره ت
کرا (د) ، ئەویش به شیوه یه کی مناسب به شی باوک و دایکه كهی
دانا ، وه به شی ئەولاده کانیشی دانا ، به لām به شی بۆ ژنه کهی
دانه نا ، به س فه رمانی دا هه تا ماوهی سائی له میراتی میرده كهی
مه صرف بۆ ئەو ژنه بکری . وه له م قه ضیه دا ئەو ئایه ته
نازلبوو . به لām پێویسته بزانه كه ئەم ئایه ته نهسخ بوو ته وه
به ئایه تی پێشوو ئەگه رچی له کیتابه تی موصعه فی شه ریفدا وا
له پێشه وه . له واقیعا له پێش ئەم ئایه ته وه هاتوو ته خواره وه .

﴿ وَلِلْمُطَلَّقَاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

بۆ ئەو ژنانە کە تەلاق دراون حەقی تەمەنتتوێ هەیه بـه
شیوەیێ کە مۆناسبی حال و شانی کابرای ژن تەلاق دەربە
﴿ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴾ (٢٤١)

وێ ئەم حەقەم ئیثبات کردووە لەسەر ئەوانە کە ئیمانیان
هەیه بە خودا و لەخودا ئەترسن . ئەگەر نا کافر موبالات ناکا .
﴿ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ (٢٤٢)

وێ بەم جوێرە کە رابوو را لەمەو پێش خودای تەعالا
فەرمانەکانی خوێ رووناک ئەکات و ئەو بۆتان بە رجا ی ئەو فامیان
بکەن و رەفتاریان پێ بکەن .

خودای تەعالا ئە ئایەتی پێشوودا ئیسرائیلی حەقی مۆتەعی کرد
بۆ هەموو ژنیکی تەلاق دراو . پاش ئەوە کە ئە ئایەتە پێشووەکاندا
بەریاری حەقی مۆتەعی دا بۆ ئەو بەشیان ، وێ دیارە باسکردنی
تاقە فەردی ئە ئەفرادی عام تەخصیصی عامە کە ناکا بەو تاقە
فەردە . واتە ئیمە لێرەدا وەرمان گرت کە حەقی مۆتەعی بۆ هەموو
ژنیکی تەلاق دراو هەیه ، وێ ئە پێشەوێ بەس بۆ ئەو ژنە دانا
کە تەلاق بەدستی بە بێ ئەوێ بچێتە لای و مارییشی بۆ ناوێ بڕایێ .
بەلام ئەم بەیانی عام و خاصە نابێ بە هۆی ئەوێ کە ئەم عامە
بەپێن بەسەر تاقە بەشە پێشووە کەدا ، بەلکو ئەو بەشە
حۆکمە کە رابوو را کە حەقی مۆتەعی هەیه . وێ لێرەیشدا بۆ
باقی ژنانی تەلاق دراو هەر حەقی مۆتەعی داتەنێن لەسەر زاهیری

ئەم ئايەتە عامە ، وە بەقەطلى ئەم زاھىرە لە دەس بەرنادەين
ئىللا لە تاقە مادەيە کدا کہ جياکراوہ تەوہ بە ئايەت وەکو ئەو
ژنە کہ تەلاق دراوہ لە پيش چوونە لاياو مارەيشى بۆ ناو براوہ ،
بەر نيوە مارەيى ئەکەوئى و بەس .

وہ بازى ئەلەين : هەئەگرئى کہ لامى تەعريفى (وللمطلقات)
بۆ نيشارە بىت بۆ لای ئەفرادى ئەو قيسمە کہ لە ئايەتە کەدا
باسى ئىستىحقاقى حەقى موعەى کرد ، وە (لام) هەکەى عوموم
نەبى . کەوابى ئەم ئايەتە وەکو تەئکیدی پىئى بۆ ئەو
ئايەتە پيشووە .

وہ بازى کەس تەئويلى ئەم ئايەتەى کردووە بەوہ کہ ئەم
حەقى موعە واجبى هەيە وەکو ئەوہ لە ئايەتە پيشووە کەدا
باسکرا . وە سوننەتیشى هەيە وەکو باقى ئەقسامى ژنەى
تەلاق دراو . واتە قەى ناکا با حەقى موعە بۆ هەموو لایى بىئى ،
بەلام بۆ تاقە بەشەکیان واجبە . وە بۆ ئەو بەشەکان سوننەتە .
وہ بازى و توويانە : مەبەس لە حەقى مەتاع لەم ئايەتەدا نەفەقەى
عیددەيە بەو شەرتە ژنەکە موعەللەقەى ريגיעيە بى يا سەكى
بىئى .

ريوايەت کراوہ لە زەيدى کوپرى تەسەم ئەلەئى : کاتى
ئايەتە (و متعوهن على الموسع قدره) هاتەخوارەوہ وا حالى بوو
کہ ئەم حەقى موعە حەقىكى ئىختيارىيە وتى : (ان شئت أن
احسن فعلت وان لم أرد لم أفعل) جا ئەم ئايەتە هاتەخوارەوہ
(وللمطلقات متاع بالمعروف) واتە ئەم حەقى موعەللەقاتە
واجبە . (أخرجه ابن جرير) .

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
وَهُمْ آلُفٌ لِّفٍ حَذَرَ الْمَوْتِ - فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ : مُوتُوا ثُمَّ
أَحْيَاهُمْ ﴾ :

به یاسای باری تهعالا له نازککردنی قورئانی پیروزا لهسەر
موناسه بهی بیدارکردنه وهی موسو لمانان له بی ئاگایسی و
فهرا مۆشکردنی گه ورهیی خودا ههر له ناو چهن ئایه تدا ئایه تنی
یا زیاتر نازل ئه کا بۆ ئه م مه بهسته .

جا خودای تهعالا ئه فهرمویت . ئه ی پیغه مه زی خۆشه ویست
ته ماشای وه زعی ئه و کۆمه له ئاده میزاده ناکه ی که له ولاتی
خۆیان دهرچوون له ترسی مردن ، وه ئه وان هیش چهن هه زار که سی
بوون ئه بوا له ناو ئه واندا چهند پیاویکی ژیر ببوایه و ئامۆژگاری
باقیه کانیا ن بکردایه که را کردن له ترسی مردن مه عقوول نیه . جا
خودای تهعالا بۆ دهرپرینی قودرته و ته وانایی خۆی فه رمانی
فه رموو : بمرن . واته به ئه مری (ته کوینی) بپاری دا بمرن ، وه
ئه وانیش به بی ئیختیار هه موو مردن ، وه له پاشان خودای تهعالا
زیندوو ی کردنه وه بۆ ئه وه خۆیان له ته وانایی خودا حالی بین ،
وه ئه و رووداو دیش ببی به هۆی عیبه رته بۆ باقی ئاده میزاد .

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ ﴾ :

به پراستی خودای تهعالا خاوه ن که ره مه له سه ریان .

﴿ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴾ (٢٤٣)

به ئام زورمه ی ئاده میزاد دان نانتین به م که ره مو فه زلی
خودا داو سوپاسی خودا ناکه ن له سه ر نیعمه ته کانی .

ته گيڙ نه وه که له چه رخځ له چه رخه کانی پيش ئيسلاما
 نه خوشيني (تاعوون) داکه وت له قهسه بهی (داوهردان) له
 نزیکي (واسيط) له بهيني بهغداو بهسردها . جا له ترسي ته وه
 گيرودد بن بهو تاعورنه خه لکي تهو شوينه هموو رایان کرد . وه
 خودای تهعالا . کاتي له ولاته کهيان دهرچوون ، همووی مراندن .
 وه له پاش ماروپی زیندووی کردنه وه بو ئیثباتی هیزی
 تهوانایی خوی .

وه بازی تهتین : تهوانه کومه تی بوون له (بهنی ئیسرا نیل)
 گه ورده کهیان بانگی کردن بو غه زاکردن له گه ل کافران تهوانیش
 تیطاعه یان به کرد . وه لهو ولاته دهرچوون له بهر تهوه نه کا
 بمرن به هووی جیه دو غه زاکردنه وه . جا خودای تهعالا مراندنی
 تا هشت روز . وه له پاش تهوه زیندووی کردنه وه .

وه به هدر حال ته گهر حیکایه تی یه کم بی یا دووهم بی
 مانع نیهو به عنای تایه ته که وه هایه که پیویسته ئینسان پالو
 پشتی له سر که رهمی خودا بیو و باوهری وه هایي که ژیان و
 مردنی همرکه سی و له دهستی خودا دو ئینسان به راکردن له
 دهستی تاعوون له مردن رزگار نابي . وه به پاریز له جهنگی
 دوژمن عومری دریش نابي . وه مردن و ژیان هموویان به سراون
 به قهزای خودا وه ، وه هرچی خودا بپياری دابی ته بی ههر
 بی .

جا که خودای تهعالا تهم رووداوهی بو حه زرتو
 موسولمانان گيڙ ایه وهو بو به یان کردن که راکردن له مردن

سوودی نیه و ئه بی ئینسان پشت ئهستور بی به خودا . .
 فرمووی به حه زهت :

﴿ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ :

ئه ره هه بهری نازارو ئه پی هه وانی به ئه عتیار جهنگ
 بکه له گه دۆرمانی دیندا له ریگهی خودادا وه له بهر
 بهرزکردنه وه ئالای ئیسلام .

﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ (٢٤٤)

وه یه قین و باوه پرتان بی که خودای تهعالا قسه ی ئه وه
 ته بی و به رازو نیازی ئه وه ئه زانی و هه رکه سی هه چاکه یی
 بکا جهزای ئه داته وه به چهن قات .

وه له بهر ئه وه که جهنگ کردن پیوستی هه یه به سهرفی
 مال و دارایی بو ژیاور و خواره مه نی جهنگه ران ، هه روا
 پیوستی هه یه به سهرفی دارایی بو چهک و ئه سبابی جهنگ . .
 خودای تهعالا بو ته رغیبی موسولمانان له سهر سهرفی مال له
 ریگه دا فرمووی :

﴿ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
 فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ؟ ﴾ :

ئه وه کتیه ئه وه به ختیاره شیرین کرداره که مالی خوی ئه دا
 به قهرز به لام به قهرزیکی جوان و شیرین بهم رهنگه ئه مال به
 مالی خوی نازانی هه تا نازو نیازی بکا له سهری و منه تی دابنی
 له سهر خودا ، به مالی خودای دانه نی و به ئه مانهت له لای ئه م
 دایناوه . وه له لایه کی تره وه باسی ئه وه سهرفه ناکا له ناو خه نکدا

ههتا بیتی به ئیحمسانی بهرچاوی ، به لکو پیشکەشی ئەکا به
 کار به دهستی تیسلام ههتا به دلخوازی خۆی له سەر راویـژـی
 موسولمانانی هۆشیار سهرفی بکا ، ههتا خودای تهعالا له کاتی
 دانهوهی جهزادا به چهن قاتی زۆر جهزای ئەو کهسه تهکرار
 بکاتهوه به نهوعی له ژمارهی ههوسـهـدو ههزارو ههزاران
 دهـرچـی .

﴿ وَاللّٰهُ يَغْبِضُ وَيَبْغُطُ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴾

(٢٤٥)

وه تهی موسولمانان بزانی که خودا رزق و دارایی ئەگرێتهوه
 له ههـرکـهـسـی خواستی بیتی . وه زۆری ئەکاو بلاوی ئەکاتهوه بۆ
 ههـرکـهـسـی خواستی له سەر بی . وه قهت و مهزانی ئەگهر مائی
 خۆتان له ریگهی خودادا سهرف بکهـن ئیتر مالتان دهـسـت
 ناکهـوـیـتهـوه . وا نیه به لکو خودا ئەتوانی به عینایهتی خۆی
 ئەوه ندهـتـان دارایی بۆ زیاد بکا گیر بخۆن به دهستیـهـوه . ئەمه بۆ
 دنیاـتـان . وه لهـولـایـشهـوه ئیـود ئەگهـر پـیـنهـوه بۆ لای خودای تهعالا
 بۆ ماوهیهکی نهـپـراوه . وه موحتاجن به خودایی که ههـمـو
 سوود و زیانی وا له دهستی ئەودا . کهوابی ههـمـیـشه ئومیدتان
 بهـو دارایه زۆتر بـیـ و پـیـرۆزی بهختیاری خۆتان لهـو
 پهـرـهـر دگاره داراوه بزانی نهـک له دراو و دارایی خۆتان .

جا لهم شویندها به موناـسهـبهی زهـمی دهـرچـوونی ئەو قهـومـه
 له ولایـتی خۆیان له بیمی تاـعوون ، چهن شتی ههیه ئەـیـخهـمـه
 پیشچاوتان ههتا بیانکهـن بهـسـهـر مهـشـق بۆ ژیان و بۆ پـیـرۆزی و
 بهختیاریتان ههتا ههتایه .

یه کهم : بیرو باوه پری موسو لمان له سه ر ئه و مه که خودای
تهعالا پهروه ردگاری عالمه و له هه موو کائیناتا کهم و زور
هه رچی بووه و هه یه و ئه بی هه مووی به هیزی ئه و وه له سه ر
خواستی ئه وه . وه ته گه ر خواستی نه بی هیچ شتی ، له سوودو
زیان ، له عالمه روونادا .

دووه م : وه کو خودای تهعالا خالیقی هه موو شتی که وه ها
یاسایه کی راستی دامه زران دووه که ئه و یاسایه به کاردی
هه تاهه تایه ، واته بو هه ر شتی رووبدا هوویه کو شتیکی داناوه ،
ته و هوویه بی ئه و شته ئه بی ، وه نه بوو نابی : باران ئه بارینی
کیای پی ئه پروینی . گه رما ئه خاته هه واه هه تاه میوه
کشتوکالی پی پیته گه یه نی . زانست و پیشه سازی داناوه بو ئه وه
هه ر که سی بوو به خاوه نیان بی به خاوه نی دهسته لات له جیهانا .
وه ته ماشای پاکی خوړا کو به رگ و پوښاک و هه وای پاک بوون
په هوئی ته ندروستی ، وه پیچه وانیه ئه مانه بوون به هوئی بیماری و
دهردو به لا ، وه دهرمان کردنی نه خوښی وه فهرمان وه رگرتن له
دوکتوری زانا بووه به هوئی چارکردنی نه خوښی .

ته ماشا ته که ی دار ی به دار یکی تر پیوه ند ئه کری میوه که ی
ته گورپی . وه تو می له عه رزا یا تو می حه یواناتدا ته گورپی
زه راعه ته که یا حه یوانه که ته گورپی . وه له ئاوی نه خوښی ئاوله
مندانی ته کوتن ئاوله ته گری .

ئه مانه هه موو وان له بهر دهستووری سوننه تی خوداو یاسای
پهروه ردگاردا له عالمه ، وه خودا فهرموویه تی له باسی (ذو
القرنین) دا : (واتینه من کل شیء سببا فاتبع سببا) .

سَيِّهَم : وهكو خودا تهَم ته سبابانه‌ی داناو و ياسايه‌کی تريش ههيه که ئيمه ت ئيسته نه‌مانتوانيوه که شفي بکه‌ين و سپرپه‌که‌ی برانين که به‌شيويه گشتی پيئي ته‌ئين : (خرق العادة) : ته‌وته چه‌زهره‌تی ئاده‌می به‌بي باوک و دايك دروست کردوو ، وه وشتری چه‌زهره‌تی سألحي له به‌رد هيناوته ده‌روه . وه ئاگري سارد کردوو له‌سه‌ر چه‌زهره‌تی ئيبراهيم و به‌ساغی له‌و ئاگه‌ره ده‌رچوو . وه داری عاسای ته‌کرد به‌مارو ته‌ژده‌ها بو چه‌زهره‌تی مووسا . وه عيسای به‌بي باوک دروست کردو هيزيکی روحي وای‌پيدا که کویری سکوومای خوش نه‌کرده‌وه به‌ته‌کی چاک نه‌کرده‌وه چه‌ند مردووی زيندوو کردوو ته‌وه . وه قورئانی نارد بو پيغه‌مه‌ر که س نه‌يتواني که‌لامی وه‌ها نابني و ته‌و ئومه‌ته نه‌زانه‌ی پي به‌رز کرده‌وه کردی به‌پروزی بو هه‌موو عالم و کافرو موسولمان له‌زانست و مه‌لعووماتی قورئان سووديان وەرگرت . (ته‌م باسه‌ بو که‌سيکه باودپي به‌ ييغه‌مه‌ران و ره‌به‌ران بي) .

جا له مانه وه دهر كهوت كه ټاينې به رزی ټيسلام وه كو باقى

مه‌علوماتی عیلمی دائیما له‌گه‌ئ حه‌قیقه‌ت و راستیدا ئه‌پروا و
چاوبه‌ست و فروفیلتی تیدا نیه و هه‌ر شتی عیلمی بی ئیسلام
وه‌ری ئه‌گرێ .

که‌وابی واجب به‌ دینی ئیسلام له‌سه‌ر یاسای سوننه‌تی
په‌روه‌ردگار هه‌ر موسولمانی پاریز بکا له‌ بلاوه‌بوونی نه‌خۆشی
وه‌ تیبکۆشی بۆ ئه‌سه‌بابی ته‌ندروستی و هه‌رشتی له‌ عیلم و پیشه‌و
کرده‌وه‌ که‌ ببی به‌هۆی به‌رزوه‌بوونی فه‌رد یا کۆمه‌ئ سه‌عی بۆ
بکا و هه‌طعا به‌ خه‌یالات بایی نه‌بی .

که‌وابی ئه‌گه‌ر له‌ ئاگر رابکا و له‌ لافاو خۆی بیاریزی چۆن
مه‌عتووله‌ ئه‌گه‌ر له‌ نه‌خۆشی و له‌ ده‌ردو ئیش خۆی بیاریزی
مه‌عتووله‌ . ئه‌وه‌ ته‌ وه‌کو له‌ بوخاری شه‌ریفدا هه‌یه‌ هه‌زرت
فه‌رموویه‌تی : (رابکه‌ن له‌ گول وه‌کو رائه‌که‌ن له‌ شپ‌ر) . هه‌ر
له‌ شه‌رحی بوخاریدا گولی له‌ ناو کۆمه‌ئی عه‌ره‌بدا هات هه‌زرت
(د) فه‌رمووی : ئیمه‌ له‌باتی تۆ موبایه‌عه‌ی ئیسلامیه‌تمان بو
کردووی تیت‌ر خودا حافیزت بی ئیجاب به‌ زه‌حمه‌ت‌کیشانی نو
ناکا .

وه‌ فه‌رموویه‌تی : ئه‌گه‌ر بیستتان (وه‌با) که‌وتوه‌ته‌
ولایتیکه‌وه‌ مه‌روڤ بۆ ئه‌و ولاته‌ ، به‌لام ئه‌گه‌ر وان له‌
ولاته‌که‌دا زه‌رمه‌چن ، ئه‌ویش هه‌ر له‌ یاسای پاریزه‌ ؛ چونکی
ئه‌هلی ئه‌و ولاته‌ با زاھیرا ساغ بن به‌لام قابیله‌ ماده‌ی ئه‌و
نه‌خۆشیه‌یان وه‌رگرتبی . وه‌ زیاد له‌مه‌ هۆی ده‌رچوونیان ئه‌بی
به‌هۆی دل‌شکانی ئه‌و بی‌ده‌ستانه‌ وان له‌و ولاته‌داو ناتوانن

دەربەین ، وە ئەبێ بەهۆی بڕینی رشتەى رحەم لە بەینی خەزم و
خوێشاندا .

وە ئەوەى كە لە حەزەرەتەووە (د) رىوايەت كراوە فەرموویەتى :
(لا عدوى ولا طيرة ولا هامة ولا صفر) ئەمە هەمووى ئىنكارى
ئەو نەوعە تەئىرە بووە كە لە زەمانى جاھىلييەتا ئىعتىقادىيان
كردووە . واتە : ئەو جاھىلانە وایان زانیووە ئەم دەردو بەلاو
نەخۆشە بەحەتمى بە تەبیەت تەئىر ئەكەن و عەلاقەیان بە
خواستى خوداوە نە (العیاذ باللہ) جا حەزەرەت وىستوویەتى
ئەو باوەرپە ئەوە بە دەماخیانا هەڵدا ، وە دەماخیان پێ بکا لە باوەر
بە خودای تەعالا هەتا ئیمان یێن بەوە كە هەر خودا خالىق و
پەرورەدگارە بۆ هەموو شتێ ، وە هەر خودا (مسبب الاسباب) ،
واتە ئەسبابى داناوە و كردوویە بە هۆى (مسبب) ئەگەرنا
ئەسباب بەبێ خواستى خودا شتێ لێ پەیدا نابێ .

وە یەكێ بیهوێ بە درێژی ئەم باسە تێ بگا تەماشای (فتح
الباري) شەرحى بوخارى بکا لە بابى (لا عدوى) دا لە كىتابى
(طب) لە بەرگى دەھەمدا .

جا ئەو ئایەتە پێرۆزە كە زەمى ئەو كۆمەڵە ئەكا كە لە
ترسى نەخۆشى لە دیکەیان دەرچوون لەبەر ئەوەیە كە ئەوانە
وایان ئەزانی ئەو نەخۆشینە بەقەرارى قەتەسى پێیان ئەگا و
ئەیانكوژێ و لایان بەلای خوادا نەدەكردهووە .

وە ئەگەر لەسەر رىوايەتى ثانی بێ ئەووە طەبعەن لەبەر
ئەووە بوو كە راكردن لە جیھاد راكردنە بۆ فەسادى ولات و نەمانى

ياساو نيزام و رازی بوون به ملکه چي بۆ کافران ئه مهيش ديساره
که کارينکی نابارو ناههواره .

پاش ئه مانه بزنان که قهرزدان عيبارته له وه که ميقدارئي
له مالي خۆت ، له ئالتوون و زيو يا له ئه وراقی ره و اجی رۆلا، وه
يا له و شتانه که ويتهی شه رعيبان ههيه وه کو گه نم و جوو خورماو
ميژو و باقی خواردمه ني که تیکه ئ نه بئي له ته جزای جياجيا
بيدهی به داماوئي داوای بکا لیت له سهر ئه ساسی ئه مه که له کاتيکا
ئيمکانی ببي ويتهی ئه و ماله بداته وه به خاوهن قهرزه که .

قهرزکردن له لایه ني موحتاجه وه ئه حکامي خه مسه ی به سه را
دی ، هه روا له لایه ني قهرزده ریشه وه : (هه رام) و (واجب) و
(مه کرووه) و (مه ندووب) و (موباح) ئه بئي ، وه کو له کتیبی
شه ريعه تا باس کراوه . وه قهرزدان به داماو گه لي ئيحسانه ،

ريوايهت کراوه کاتي ئايه تي (من ذا الذي يقرض الله
قرضا حسنا) نازئي بوو يه کئي له ئه صحابه کان ئه بو (دحداح) ناو
هات بۆ خزمه تي هه زره ت (د) عه رزی کرد : يا ره سووله ئلا راسته
خودای ته عالا داوای قهرز له ئيمه ئه کا ؟ فه رمووی : به ئی .
عه رزی کرد : ده ستي خۆتم بده رئي ! ئه ویش ده ستي بۆ راکيشا ،
جا عه رزی کرد : ياره سووله ئلا وا من باغيکم ههيه شه شسه
دارخورمای تيدايه دام به قهرز به خودا ، ئه مجار رويشت بو
باخه که ي بانگي کرد له ژنه که ي : دايکی ده دحاح ده رچن له
باخه که به خۆت و منداله کانه وه ، من ئه م باخه م داوه به قهرز به
خودای ته عالا ، ئه ویش به فه وری له گه ئ منداله کانيا ده رچوون
له و باخه و چوون بۆ شوينکي تر .

وه به ئىتتىفاقى ھەموو ئىمامانى دىن دروست نىيە لەسەر
 ھىچ نەوعە قەرەزى : نەكەم ، نە زۆر زىاد لە مائەكەى خووى
 قازانچ وەر بگرئ . بەئى ئەگەر قەرزارەكە خووى بەپیاوەتسى
 شتێك لە زیادەى دا بە خاوەن مائ ئەوە بوى دروستە وەرى بگرئ؛
 چونكە حەزەرت فەرەمۆيەتى بە زىوايەتسى ئەبوو ھورەيرە :
 (ان خياركم أحسنكم قضاء • رواه البخارى ومسلم وغيرهما) وه
 حەزەرت (د) تارىفى ئەو كەسانەى كردووە كە قەرەز باش
 ئەدەنەو . واتە لە وەختى دەسپۇڤىشتنا بەبى تەفرەو بە
 روويەكى خوشەو بەزىادەو وێنەى ئەو مائە بباتەو بە
 خاوەنەكەى •

وه حەزەرت (د) وشتريكى يەكسانەى قەرەز كرد دوايسى
 وشتريكى چوارسالانەى نارد بو خاوەن مائەكە • وه ئەم حەديثە
 دەليە لەسەر ئەمە كە قەرەز كردن لە حەيوانا تا دروستە ، وه ئەمە
 مەزھەبى جومھوورە ئىللا ئىمامى ئەبو حەنەيفە (خ) وەكو لە
 جىگەى خويا باس كراوە •

وه پاش ئەو كە خوداى تەعالا فەرمانى دا بە جىھاد لەبەر
 بەرز كردنەوى كەليمەى خودا وه تەرغىبى دان لەسەر
 سەرفكردنى مائ لە ريگەى خودادا رووداويكى ناو بەنى
 ئىسرائىليشى بو گىرپانەو كە بە ئەمرى خودا جىھاديان كردووە ،
 وه فەرەموى :

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَأِ مِنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ - مِمَّنْ
 بَعَثَ مُوسَى - إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لِهْمْ : ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا
 نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؟ ﴾

واته : ئايا نابيني و ته ماشاي ئه و كومه له ناكه ي له
 پتاوه گه وره كانى به نى ئيسرائيل له بهر ئه وود فاميان كرد به
 داباوى و بى شانى و بى ناوى خويان له سه ر ته ركى جيهاد عه رزى
 ئه و پيغه به ره ي ناو خويان كرد - دواى حه زره تى موسا - كه
 ناوى (ئه شمه ويل) بوو (د) : پادشايه كمان بو را په پرينه و
 بو مان ديارى بكه هه تا فه رمانداريمان بكاو ئيمه يش جه نك
 بكه ين له گه ل دوژمنانى دينى خو مان له ريگه ي خودادا ؟

﴿ قَالَ : هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كَتَبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ
 أَلَّا تُقَاتِلُوا ! ﴾

ئه و يش فه رمووى : ئايا چاوه پروان ئه كرى غه زا كردن
 فه رزبكرى له سه رتان ئه مه كه ئيوه خو تان دوا بخه ن له جه نك
 جه نك نه كن !

﴿ قَالُوا : وَمَالَنَا أَلَّا نُقَاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ
 أَخْرَجَنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا ؟ ﴾

ئه وانيش جوابيان دايه وه و عه رزيان كرد : ئايا ئيمه چى
 سووديكمان بو ئه بى له وه دا كه جه نك نه كه ين له ريگه ي خودادا ،
 وه ل حال بي جگه له وه ي كه جيهاد له زاتى خويا ئيحه سانه ئيمه
 ده ركراوين له لايه نى ئه و دوژمنانه وه له خانوو نيشتمانى
 خو مان و دووريش خراوينه وه له ئه ولاده كانمان ؟ چونكه ئه وان
 مه به سيان جه نك كردن بوو له گه ل عه ماليقه دا كه ئوممه تى بوون
 له قه راخى ده رباى روژمدا له به ينى (فه له ستين) و مى سه ردا
 دانى شت بوون ، وه ئه و شوينه كه تيا يا بوون وه ختى خو ي شوينه

به نی‌ئیسرائیلی بوو ، به لّام ئه‌وان هاتن له‌و شوینانه
ده‌ریان کردن و مندا له‌کانیان به دیل بردن .

﴿ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا
مِّنْهُمْ ﴾ :

جا له‌ کاتی‌کا جه‌نگ‌کردن و غه‌زا فهرز کرا له‌سه‌ریان
له‌لایه‌نی خوداوه‌هه‌موو پشتیان هه‌ئکرد له‌ جه‌نگ‌کردن ئیلا
که‌می نه‌بی له‌وانه‌که به‌ دَل ئیماندار بوون .

﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴾ : (۲۴۶)

وه‌ به‌پراستی خودای ته‌عالا زانایه‌ به‌وانه‌که سه‌مکارن و
حه‌قیان لی ئه‌ستینته‌وه .

﴿ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ : إِنَّا إِلَهُ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ
طَالُوتَ مَلِكًا ﴾ :

ته‌شمه‌ویل (د) له‌ خودای ته‌عالا پارایه‌وه‌که پاشایه‌کیان پی
بدا ، وه‌ (بالفعل) خودا ئه‌مری‌فرموو : که (طالووت) دیاری
بکا ، جا ئه‌ویش فرمووی به‌ به‌نی‌ئیسرائیلیه‌کان : خودای
ته‌عالا طالووتی ره‌وانه‌کردوه‌ بو‌تان ببی به‌ پاشاتان . وه‌
طالووت ئینسانێکی خاوه‌ن سه‌رو سیمای جوان و قه‌واره‌ی به‌
هه‌یه‌ته‌و به‌ هه‌یه‌ته‌ بوو ، به‌لّام دارایی نه‌بوو ، وه‌ له‌ ئه‌ولادی
بنیامین بوو .

﴿ قَالُوا : أَتَى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ
أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ ؟ ﴾ :

ئه‌وانیش وتیان : چلۆن پاشایه‌تی ده‌سه‌تدا بو‌ طالووت

له سهر ئيمه وه لخال ئيمه شياوترو موناسبتريـن بو رياست ؟
 چونكى نه وه نه ته وهى بنيامينه كه به ياساى به نى ئيسرائيل
 دوور بوون له رياسته و نوبووه ؛ چونكى رياسته له نه ته وهى
 يه هوودا بوو و نوبووه له نه ته وهى (لاوى) كوپى يه عقووب
 بوو .

﴿ وَلَمْ يُوْتِ سَعَةً مِنَ الْمَالِ ﴾ :

وه عه لاوهى نه وه گوشادى و فهراوانى نه وه پيى نه دراوه له
 مال و داراييدا .

﴿ قَالَ : إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً
 فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ ﴾ :

ئشمه ويل فهرموى : خوداى تهعالا كردوويه تى به پاشا
 له سهرتان له بهر چه نشت . يه كهه : خودا بازى سيفاتى نه فسى
 وه هاى پيداوه كه لايه قى رياسته بى وه كو عفو و چاوپوشي له
 بازى كهس و ئيداره و دامركاندنى بازه كهس و بهرزى له خوو و
 ره وشتا . وه له له شدا قهواره دارو به هه يبه ته ، وه له زانستا
 خاوهن عيلم و خاوهن مه علووماته .

﴿ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ ﴾ :

بيجگه له مانه خوداى تهعالا خاوهن خواسته له هه موو شتيكا
 چى بكا ئه يكا ، وه مولى و رياسته كه عائيدي نه وه به هه كهسى
 بدا ئه يدا وه كهس ناتوانى مه نعى بكا .

﴿ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾ (٢٤٧)

خودا زانستى گوشاده و داناي راز و نياز و هيكهت هه يه

لهكارو باريا . وه ئيمه نهزانين و ئهنجامي كار نازانين ، وه خودا به دهوام ئهم زانستهي ههيه ، بهلام ئيمه جارجار پرتهوي له زانست لهلاي ئهوهوه ليمان ئهده وه جاربهبجار بي بارهين .

جا له بهر ئهوه كه بهني ئيسراييليهكان ههر ملهان پيچ ئهده و له ئه نجاما وتيان : ئهگهر حوجته و بورهانيكت بي بي له سهه پاشايهتي طالوت فه بوولي ئهكهين به پاشا ، وه ئهشمهيل له خودا پارايهوه بو بورهاني كه ئيقناعيان بكا خوداي تهعالا فرمووي : بورهانيان ئهوهيه ئهه تابووته كه هوئ نه سهه تيان بوو له سهه دوژمن ، وه ئسته لاي دوژمنهكانه ئهينيرمه وه بويان . ئهشمهيل ئهم فرموودهي خودايه بو گيپانهوه وهكو خودا ئهفرمويت :

﴿ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ : إِنَّا آيَةٌ مُّلكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ ﴾ :

پيغمه رهكهيان كه ئهشمهيل بوو فرمووي پيان : نيشانهي رياسته و پاشايهتي (طالوت) ئههيه : ئههه سندووقه كه لهلاي ههزهتي موسا بوو دوژمنهكان وهريان گرت ليتان لهم روژانهدا بيتهوه بو لاتان كه لهه سندووقهده ههيه ئارامي دل و گياني ئيوه له بهر ئهه يومن و پيروزيه كه لهلايهني خوداي ئيوه وههيه لهگهه ئهه سندووقهده . وه لهه سندووقهده ههيه بازي پاشماوه و ئااري پيروزي واه كه ئالي موسا پاش خويان بهجييان هيشتوو . وهكو عاساو بهرگه و پوشاك ، وه دوو لهوح له تهوراتي ههزهتي موسا . وه عاساي هاروون و

به‌رگئو پۆشاکی ئه‌ویش . وه ئهم تابووته مه‌لائیکه هه‌لی ئه‌گریت
له‌ناو دوژمنه‌کان و ئه‌وان پیتی نازانن .

﴿إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ :

(٢٤٨)

وه لهم کاره گه‌وره‌دا که رووئەدا نیشانه‌یه‌کی زۆر گه‌وره
هه‌یه له‌سه‌ر ته‌وانایی خوداو پیروزی پیغه‌مه‌ره‌کانی و پاشایه‌تی
(طلووت) ئه‌گه‌ر ئیوه ئیمان و باوه‌پتان ببێ .

بزانن ! لهم تابووته‌دا زاناکان گه‌لسی قسه‌یان کردووه ،
نزیکه‌کیان ئه‌مه‌یه : که سندووچیکی تایبه‌تی حه‌زره‌تی موسا
بووه ، وه‌ختی خۆی حه‌زره‌تی موسا ته‌وراتی داناوه له‌ناویا ،
وه پاش وه‌فاتای حه‌زره‌تی موسا بازێ ئاساری حه‌زره‌تی
موسایشیان داناوه له‌ناویا ؛ وه‌کو : عاساو ، عه‌مامه‌و ، پۆشاکی
خۆی ، هه‌روا عاسای حه‌زره‌تی هاروون و بازێ به‌رگی ئه‌ویشی تیا
بووه . به‌هه‌رحال ئهم سندووچه شتیکی نایاب و پیروز بووه
له‌ناو به‌نی ئیسرائیلیه‌کاندا .

ئه‌گێڕنه‌وه له‌پاش حه‌زره‌تی موسا ، واته له‌زه‌مانی
(یوشع) وه‌له‌پاش ئه‌وه هه‌رکاتێ به‌نی ئیسرائیل شه‌ریان
بکرده‌یه له‌گه‌ڵ دوژمنه‌کانیان ئه‌و سندووچه‌یان ئه‌هینا له‌پیشی
سوپاکه‌وه ئه‌یان برد ، وه‌کو ئالای ئیمپۆ ، وه‌کاتێ که
به‌نی ئیسرائیلیه‌کان ئه‌یان بینی سه‌کینه‌و ئارامیکی رۆحی
به‌سه‌ریان ئه‌هات ، به‌نه‌وعێ که گیانی خۆیان له‌بیر ئه‌چوووه‌وه
ئه‌که‌وتنه‌جه‌نگه‌وه ، وه‌خوادیش نه‌سه‌ره‌تی ئه‌دان به‌سه‌ر
دوژمنه‌کانیان .

ئەم ۋەزە دەۋامى كىرد تا دەۋرى ئاخىرى حكومەتى لى
 حكومەتە كانىانا ۋە خەلكى گىرۋدەى گوناھو تاوان بوون
 ئەمجار ئەو بەرەكاتو ئاتارە قەدىمەى سىندووقەكە نەما رۆژى
 لە جەنگى ئىسرائىلى لەگەل عەمالىقەدا دۆژمنەكان ھاتن ئەو
 سىندووقەيان گىرتو بەتالان بىردىيان ، ۋە لەلای ئەوان مایەۋە ، ۋە
 ئىسرائىلىيەكان كەۋتنە پاشەۋە ، تا خودا ئەشمەۋىلى نارد كىردى
 بە پىغەمەر لەسەرىيان ، ۋە بازى پىرۋزى ۋە بەرەكاتى ئەۋىيان
 بىنى . جا داۋاىيان لى كىرد كە داۋا بكا لەخودا پاشايەكىان بىۋ
 رەۋانە بكا ھەتا ۋەكو جارى جارەن جىھاد بكەن ، ۋە لە ئەنجامى
 پارانەۋەى ھەزرەتى ئەشمەۋىلدا خودا ئەمرى پى كىرد كە
 طالوت بكا بە پاشايان ، كە ئەشمەۋىل ئەم باسەى كىرد ئەۋانە
 كەۋتنە مل بادن داۋاى بورھانىيان كىرد لە ئەشمەۋىل ، ئەۋىش
 خودا ۋەھى بۆ كىرد كە نىشانەيان ئەۋەىە : ئەو سىندووقە ۋا
 لەناو دۆژمنەكانا خودا ئەمر ئەكا بە مەلاىكە ھەلى بگىرنو
 بى ھىننەۋە ۋە لەناو بەنى ئىسرائىلدا داىبىتىن . ۋە فىعلەن
 ئەلى : بەنى ئىسرائىلىيەكان چاۋىيان لىۋە بوو كە ئەو سىندووقە لە
 مەلاىكە بە ئەمرى خودا ھىنايانەۋە بۆيان . جا لە بازى رىۋايەتا
 ئاسمانەۋە ئەھاتەخوارەۋە ھەتا داكەۋت لە ناۋىيانا ، واتە
 فرىشتەكان ئەو سىندووقەيان بەرز كىردوۋەتەۋە بىر ھەۋا رە
 لەۋىۋە داىيان بەزانەۋە بۆ ھەرز ۋە لە ناۋىياندا داىيان ناۋە .

ۋە بازى رىۋايەت تەلىت : شەۋى ئوستىۋون كە سبەىنى
 رۆژىيان لى بوۋەۋە تەماشاىيان كىرد ئەو سىندووقە لە مەعبەدەكەيانا
 دانراۋە .

وه له بازي ريوايه تا ته لې : ته و قه ومه كه سندو و قه كه يان
 لا بو و گير و ده بوون به گه لې ناساغي و نابو و دي و پرياريان دا ته و
 دهر دانه يان له شو و مې دا گير كړ دني ته و سندو و قه يه ، جا
 عاره بانه يه كيان به ست به جو و تې گا وه و سندو و قه كه يان ها و يته
 نا وې و ته مريان كړد به دو و مه ئمو و ر ، ته و جو و ته گا و
 عاره بانه يان برده وه هه تا نزيكي ئا وه داني به ني ئيسرائيلي ه كان
 وه له وې خو يان گه پرانه وه و خه لكې ئا گادار بوون له عه ره به و
 گا كان و بر دنيانه وه بو ئا و ئا وه دانيه كه يان .

به هه رحال له كاتي ته م پريار و جوابي به يني به ني
 ئيسرائيل و ته شمه و يله دا (د) ته و سندو و قه گه يشته وه ده ستيان و
 دل مو تمه ئين بوون و دانيان نا به پاشايي طالو و تا .

وه دهر كه و ت له م به يانه وه كه سه كينه كه بريتي بو وه له و
 رو ح و دل گه رميه كه به سهر به ني ئيسرائيلي ه كانا ها تو وه له
 كاتي چاو پي كه و تني ته و سندو و قه دا وه كو هه ر قه ومې كه ئاسار و
 مو خه له فاتي گه و ره ي خو ي بېيني دلي گه رم ته بې و حالي
 ته گور وې و خو ي له پير ته چي ته وه . وه كو له هه مو و مانه وه دياره .

جا پاش ئيعتيراف كړ دن به پاشايي طالو و سو پايه كيان
 ريك خست به ريا ست و قياده ي طالو و ت و هاتن بو سهر عه ماليقه ،
 كه قه ومې بوون له نزيكي دهر ياي ته حمه رو خه لي جي عه قه به دا ،
 كه له و كا ته دا ته وان له و ولا ته دا فه رمان په و ا بوون وه وه ختي
 خو ي ولا تي به ني ئيسرائيل بو و بو وه ته مانه دا گيريان كړ د بو .
 جا به ته بيه ته ي حال پي و يست بو و كه له نه هري ته رده ن
 بپه رينه وه و رو و به پو و وې ته و قه ومه دو ژمنه پرون بو جه نك ،

وه کاتې سوپاکه ری کهوت . نه گپ نه وه ، که طالوت چاوی کهوت به (داوود) که کورپکی به نیشاطو خاوهن هیز بوو نه مری کرد نه ویش بکه وپته ناو سوپاکه و له گه لیانا بیت . وه له ریوایه ټیکا نه ټین : (ئیشا) باوکی هزره تی داوود له ناو سوپاکه دا بوو له گه ل شش کهس له کورپه کانیدا ، وه داوود شوانی مهړو مالیات بوو ، وه نه هاتبوو له گه ټیاو خودا و محی کرد بوو نه شمه ویل نه مری بکا به طالوت که داوود له گه ل خویا بیا بوو نه و شپه ، جا طالوت نه مری کردو هینایان له گه ل خویانا .

﴿ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ : إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ﴾ :

جا کاتې طالوت به سوپاکه یه وه دهرچوو له ولاتی خوی و رووی کرده ولاتی دوزمن فرمووی به نه فرادی سوپاکه ی : که خودای تهعلا به راوردی ئیخلاص و ساغی ئیوه نه کا به ئاوی روباری که وا له ریگه مانا . (قه تاده) نه ئی : نه و روباره روباری بووه له ناو بهینی ولاتی به نی ئیسرائیل و نه مری نه رده ندا ، وه بازی نه ئی هر روباری نه ردهن بوو .

﴿ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّيْ وَمَنْ لَّمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّيْ إِلَّا مَنْ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ ﴾ :

واته : هر که سې له ئاوی نه و روباره بخواته وه نه وه له گه ل مندا نیه ، وه هر که سې لی نه خواته وه نه وه له گه ل مندایه ئیلا

که سنی که لاله ویچی به دستی خوی هه بگریو ده می پی ته پر
بکا .

﴿ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ﴾ :

که چی له گه ل ئه م فرمانه یشدا هه موو لایاندا له فرمانو
له ئاوی روباره که یان خواردوه و ئیلا چهن که سیکی که نه بی
له و سوپایه .

﴿ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا :
لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ ﴾ :

جا کاتی که رابورد له روباری ناوبراو طالوت و ئه وانه
له سه ر بپرو باوه پری ئه و بوون و موخاله فه یان نه کردبوو که
ژماره یه کی که م بوون له کۆمه ئه ی سوپاکه ی طالوت و تیان :
ئیمپۆ ئیمه تاقت و ته وانی جه نگمان نیه له گه ل جالوت و
سوپاکه ی له بهر زۆری ئه وان و زۆری ئه سبابی جه نگیان و که می
خۆیان .

ریوایه ت کراوه که سوپای طالوت ، ئه وه ی که له سه ر
فرمانی طالوت بوون ، سێ هه زار که س بوون و سوپای
دوژمنه کان له ده وری سه ده ه زار که سا بوون .

﴿ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ
مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةٌ كَثِيرَةٌ بِأَذْنِ اللَّهِ ؟ ﴾ :

وتیان ئه و کۆمه ئه موسولمانه که باوه پری به هیزیان له سه ر
ئه وه بوو که قیامه ت هه یه و ئه وانیش به حوزووری خودا ئه گهن :
زۆر سوپای که م زāl بوون به سه ر سوپای زۆرا به یارمه تی خودا .

﴿ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴾ (۲۴۹)

وه خودای تهعالا له گهال تهوانه دایه که خوگرن و سه بر ته که ن له بهر فرمانی خوداو نازارو تهقداری تهوا .

﴿ وَلَمَّا بَرَازُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ ﴾ :

جا کاتج که ده رکه وتن له بهر چاوی جالوت و سوپا زوره که یا .

﴿ قَالُوا : رَبَّنَا آفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا ﴾ :

وتیان : تهی پهروه ردگاری زانای تهوانای تهیمه سه برو خوگرتن و نارامی له ئاسمانی که ره می خوته وه ببارینه به سه ر دلمانا .

﴿ وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا ﴾ :

وه پیمان دامه زراو بکه له شوینی خویا هه تا رانه که ین .

﴿ وَانصَرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾ (۲۵۰)

وه زالمان بکه به سه ر تهو کومه ته کافره دا .

﴿ فَهَزَمُوهُمْ بِأَذْنِ اللَّهِ ﴾ :

جا سوپاکه ی طالوت سوپای جالوتیان شکاند به یارمه تی خودا .

﴿ وَقَتَلَ دَاوُدُ جَالُوتَ ﴾ :

وه داوودی کوپی ئیشا جالوتی پاشای عه مالیه ی کوشت .

﴿ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ ﴾ :

وه خودا پاشایی به نی ئیسرائیل و حکمته و ماریفته له
که شفی ئومووری موهمه دا به خشینی به داوود . وه بازی ئه ئین
مه بهس له حکمته پایه ی نوبووه و ریساله ته .

له واقیعا وهختی خۆی پایه ی پاشایه تی له نه ته وه ی (یه هوذا) ی
کوری یه عقووب و پیغه مه رایه تی له نه ته وه ی (لاوی) کوری
یه عقووبدا بوو ، وه له م ئاخهره دا پایه ی پاشایی و مایه ی
پیغه مه رایه تی ههردوو یانی دا به حه زره تی داوود که له نه ته وه ی
یه هوودا بوو .

﴿وَعَلَّمَ مِمَّا يَشَاءُ﴾ :

وه له هه رچی نه وعه فه ننی که خۆی ویستی تالیمی داوودی
کردو پتی زانان ، وه کو فه ننی زرئ و تاس و کلاو دروست کردن و
غهیری ئه وانه .

﴿وَلَوْلَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّفَسَدَتِ الْأَرْضُ﴾ :

وه ئه گه ر ئه وه نه بوایه که خوای تهعالا چاری بازی سته مکار
به بازی کهس بکات عهرز وا به فه سادا ئه پۆیی قابیلیه تی ههچی
تیدا نه مینتی .

﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ﴾ :

(٢٥١)

به لām خوای تهعالا فه زل و رحمه تی زۆره به سه ر عالمدا ،
مه جالی ئه وه نادا که عالم هه مووی به فه سادا پروات .

﴿ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ﴾
وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿ ٢٥٢ ﴾

ئەوێی کە ناردنمانە خوارەووە لەبۆ تۆ ھەموو ئایاتی خودا بوون ، وە ئەیان خوێنینەووە بەسەر ئێوەدا لەسەر زمانی جووبەرئیل (د) بە شیوەیی کە راست بێ و موافیقی واقع بێ ، وە بە راستی تۆیش بزانی کە تۆ لەو رەھبەرانی کە رەوانەکراوی بۆ سەر ھەموو جینن و ئادەمیزاد ، بۆ ئێشادکردنیان و شارەزاکردنیان بۆ ڕێگەی خودا بەیەک ناسین و پایەداری لەسەر کردەوێ پاک و لەسەر خوو و رەوشتی چاک ، وە ھەر کەسێ ئێم ڕێگەیە وەرگرتبێ بە سەلامەتی و ئارام ئەپوا بە ڕیدا ھەتا ئەگاتە ئەنجامی پڕۆزی ھەتاهەتایە .

جا لەم باسەدا چەن قسەیی ھەیە :

یەكەم : لە حیکمەتی ئەو مەنمی ئاوخواردنەوێ ئەفرادی سوپایە لە جانیبی طالوت و تەووە فەرموو یانە : خەڵکەکە زۆر لە حالتی نابارو رۆژێکی گەرما بوون ، وە ئەگەر مەیدانی ئاسایش و ئاو خواردنەوێ بپوایێ بڵاوەیان ئەکرد بەو قەراخی روبارەداو لەوانە بوو کە دوژمن ھێرش بێنیتە سەر یان و بیانفەوتینێ . وە یاخود ئاوی ئەو روبارە ئاوێکی قورس و سوێر بوو ئەگەر زۆریان بخواردایە تەووە لەوانە بوو زۆر کەسیان گیرۆدە ناساگی مێعدە ببن و ھەم ببێ بەھۆی زالبوونی دوژمن .

بەلام بازێ فەرموو یانە : راستەکە ی ئەمە یە کە ئەفرادی سوپا تا بە تەواوی نەرۆنە ژێر فەرمانەووە و خۆیان تەسلیم نەکەن

به فرماندهی سوپا جه نگیان پی ناگری و زان نابن به سهر دوژمندا وه لهو کاته دا بوو ئهو سوپایه ئاو به کارهینان له گدوره ئاره زوویان بوو . جا طالووت ویستی ساغی و فرمانبهری سوپاکهی به وه به راورد بکا که مهنی ئهو ئاوه یان لی بکا ، وه فیعلن دهرکهوت که عهده دی که میان نه بی که س ئیطاعهی نه کردو له وانه بوو ئه گهر یارمه تی خودا نه بوایه دوژمنه که زان ئه بوو به سهر یاناو له ناوی ئه بردن .

وه عهلاوه ی ئه مانه زان بوونی سوپا به زوری ژماره نیه ، به ئکو به هیزی دل و ئیخلاص و جهنگی بیروباوه په . به راورد کراوه ههر کۆمه لی له سهر بیروباوه په چوو بیته مهیدانه وه زان بووه مه گهر له بهر خه تای له یاسای جهنگه که یانا یا کهم و کووری له چه کیانا ، که وای هه زار که سی خاوهن باوه په له ده هه زار که سی بی باوه په به سوودتره ، وه فیعلن وه هایش بوو به و ژماره که مه وه ئه وان له شه پی عه مالیه دا غالب بوون . وه ئه صحابی هه زره ت (د) له واقعیه ی به در زان بوون به سه ره دوژمنه که یانا .

قسه ی دووهم : باسی داووده ، بازی ئه لێن : له سهر فرمانی ئه شمه ویل طالووت داوودی برد بو جهنگ و پی پی و تبوو که جالووت ئه کوژی و تۆیش ئه بی کچی خۆتی پی بده ی ؛ چونکه پیای وای بو فرمانداری سوپا ئه شی و له ئه نجاما ئه بی فرمانداری ئهو سوپای تویه بی .

وه بازی و توویه : ههر طالووت خۆی ئه مری کرد چاریان دا به سوپاکه دا ههر که سی جالووت بکوژی کچی خۆمی پی ئه ده م و

تهیکه به فرمانداری سوپا • به هر حال کاتی که داوود (د)
 جالوتی کوشت ، داوود مه شهوور بوو له ولاتا و طالوت کچی
 خوی پی دا ، به لام له نه جما که و ته به دگومانی له داوود
 فرمانی پی جی کردن هتا طالوت عهزل کرا یا خوی نیستیقاله ی
 کرد ، وه داوودیان له جیگه دا دانا له بهر که رامت و نه خلای
 بهرز وه خودایش ریساله تی پیداو بوو به گه وره ی دین و دنیا •
 (يختص برحمته من یشاء واللہ ذو الفضل العظیم) •

جا پاش نه وه خودای تهعلا بای حه زره تی داوودی کردو به
 موناسه به ی نه وه وه بای موسا و هاروونیش هاته پیشه وه ••
 خودا بو ئیشاره بو لای جه ماعه تی نه و پیغه مه رانه فرموی :

﴿ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى
 بَعْضٍ ﴾ :

نه وه جه ماعه تی پیغه مه رانه بازیکیانمان ته فضیل داوه
 به سهر بازیکیانا •

۱-۱-۱:

﴿ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ ﴾ :

له و پیغه مه رانه یه که سی که خوا قسه ی له گه ن کردو وه به
 بی واسیطه ی فریشه ته ، وه کو حه زره تی موسا له کتوی
 (طور) داو ، حه زره تی (محمد المصطفی) له شهوی میعراجا •

﴿ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ﴾ :

وه بازیکیانی بهرز کردو وه ته وه به سهر باقیه کانا به چهن
 پله و پایه وه کو حه زره تی محمه د له پایه کانی ده عوت و عومومی
 ده عوت و دهوامی دین و دهر جاتی میعراجا خودا به رزی کرده وه •

﴿ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ﴾ :

وه داومانه به عيسای کورپی مەريەم چەن موعجيزەى گەورەى
 وەها کە ئەبن بە شاھید لەسەر ئەو پێغەمەرى خودایە ؛ وەکو
 قسەکردنى لە بێشکەداو خوشدەوکردنى کوێرى سکووماو ئینسانى
 بەلەکو زیندووکردنەوەى مردوو ، وە هیزمان پێدا بەهۆى
 جوهرەئێلەو (د) وە ئەم پێغەمەرانه هەموو تیکۆشین بو تەمى و
 تەربىيەتى ئادەمیزادو تەوجیهیان بو تەو حیدى خوداو
 عیبادەتکردن بە ئیخلاص بە هۆى ئەو موعجیزاتەو کە چاویان
 پێى کەوتو حەقیان وابوو لەسەر یەکیى و پاکی دل بمیننەو ،
 کەچى پاش ئەوان دەستیان کرد بە ئاشووب لە بەینى خویانا •

﴿ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتِ ﴾ :

وہ ئەگەر خودا ئیرادەى بکردایە کە ئارام بن ئەوان جەنگیان
 نەدەکرد پاش نەمانى پێغەمەرەکان لەناویانا لە پاش ئەو کە
 موعجیزاتیان بو هات •

﴿ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا ﴾ :

بەلام ئیختیلافیان تیکەوت لە بیرو باوەرا •

﴿ فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ﴾ :

بازیکیان هەر دەوامیان کرد لەسەر ئیمان ، وە بازیکیان
 وەرگەپرانەو لەدین ، یاخود بازی لەوانە کە پاش پێغەمەرەکان
 پەیدا بوون ئیمانیان هینا بەو پێغەمەرانه کە باوک و باپەرەیان

ئيمانين پي ھيٺا بوون ، وه بازيڪيان ئيمانين نه ھيٺا .

﴿ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا ﴾ :

وه ٽه گهر خدا مهيلي بيوايه كه هه موو دوستي يهك بن
ٽه ٿيواني واين لي بكا شه پنه كهن .

﴿ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴾ : (۲۵۳)

به لام خودا هه رچي ويست ٽه وه ٽه كا .

لهم جيگه دا چهن باسيك هه يه :

يه كه م : ٽهم ٽا يه ته نه صه له وه دا كه خوداي تهعالا بازي له
پيغه مه راني فهزل داوه به سهر بازيڪيانا ، وه ئيشاره تي كردو وه
بو هوئي ٽه وه فزله به بازي شت ، وه كو ٽه وه كه خوداي تهعالا به
بي هوئي فريشته قسه ي له گه ٽ بازيڪيانا كردو وه ، وه بازي پايه ي
پيدا ون ، وه موعجزاتي به عيساي كوري ميري م داوه . بو ٽه وه
كه بزائين پيغه مه ركان - سه لام ي خويان له سهر بي - له
حه قيقه تي نوبو وه ت و ريساله تا فهرقيان ني ه و فهرق و
جياوازي له ٽه حوال و سيفاتايه . چونكي مه عناي
نوبو وه ٽه وه يه كه ٽه وه زاتانه خه به ردار
بين له ٽه مرو نه هي خودا وه ٽا داب و فهرمانيان له لاي خودا وه بو
بي ؛ خواه ٽه مريان پي كرابي ٽه وه ٽا دابه بگه يه نن به خه ٽك يا
ٽه مريان پي نه كرابي . وه لهم مه عنادا كو مه ٽه ي ٽه نبيا هيچ
فهرقيان ني ه .

هه روا ريساله ت ٽه وه يه كه خوداي تهعالا ئينساني

هه ئېژيرى له ناو ئادەمیزادا له پیاوانى تازادو خاوهن خووو
 ره وشتى باش بو ئه وه كه ئادابى بو ره وانه بكا ، وه كتيبى بو
 نازل بكاو ئه مريشى پى بكا كه ئه و ئادابه بگه نه نى به باقى
 ئادەمیزاد ، وه له م معنای ريساله تەيشا فهرقى ره سوله
 فروستاده كان نيه ، وه فهرقى كه ببى له بازى سيفاتايه وه كو
 باسى ئه كه ين .

مه سه لا مه شه و ره كه فروستاده كان واته : ئه و ره هبه رانه
 كه ره وانه كراون بو سهر ئادەمیزادو فره مانيان پى دراوه به
 ته بليغات ، گه و ره ترن له و كه سانه كه ئادابه كه ههر بو خويان
 بووه و ئه مريان پى نه كراوه به ته بليغات له بهر ئه وه ئه مانه به
 هوى ته بليغات و راگه ياندنى ئه حكامه وه زه حمه تيان زور
 كيشاوه و سووديان بو ئادەمیزاد زور بووه .

وه له ناو ئه م فرستادانه دا ئه وانه يان كه زه حمه تيان زورتر
 بووه كه ناسراون به (اولو العزم) گه و ره ترن له وانه كه
 زه حمه تيان به و پايه نه بووه ، ئه مانه پىنج كه سن : نوح ،
 ئيبراهيم ، موسا ، عيسا ، (محمد المصطفى) ، سه لامى خوايان
 لى بى هه تا هه تايه .

وه له ناو ئه م پىنج كه سه (اولو العزم) هدا هه زره تى (محمد
 المصطفى) له هه مووان گه و ره تره له بهر چهن ده ليل :

يه كه م : خودا فره موويه تى به هه زره تى محمه د (د) : (وما
 ارسلناك الا رحمة للعالمين) ، وه مادام كه هوى ره حمه ت و
 ميه ره بانى خودايى بو هه موو عالم پيوسته كه له هه موو عالم
 گه و ره تر بى .

دوووم : ناوی حەزرەتیشی کردوو بە ره‌فیی ناوی خۆی
 له‌ دوو که‌لیمه‌ی شه‌هاده‌ت و ئیمان و له‌ بانگدان و له‌ ته‌حیاتا ،
 و له‌ باقی پێغه‌مه‌ران وانه‌بوون .

سێهه‌م : ئیطاعه‌تی پێغه‌مه‌ری کردوو بە ئیطاعه‌تی خۆی و
 فه‌رموویه‌تی : (ومن يطع الرسول فقد اطاع الله) ، و به‌یعت
 کردن به‌ حەزرەت‌سی کردوو به‌ به‌یعت‌کردن به‌ خۆی و
 فه‌رموویه‌تی : (ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله) ، و
 ره‌زای کردوو به‌ ره‌زای خۆی و فه‌رموویه‌تی : (والله ورسوله
 أحق أن يرضوه) واته‌ : خودا و پێغه‌مه‌ری خودا شیاوترن له‌
 هه‌موو که‌س بۆ ئه‌وه‌ که‌ رازیان بکه‌ن له‌ خۆیان و ئیستیجابه‌
 فه‌رمانداری پێغه‌مه‌ری کردوو به‌ ئیستیجابه‌ و فه‌رمانبه‌رداری
 بۆ خودا و فه‌رموویه‌تی : (يا أيها الذين آمنوا استجبوا لله
 وللرسول) .

چواره‌م : موعجیزه‌ی حەزرەت (د) و له‌ کو قورئان بـی
 ئه‌مینێته‌وه‌ تا ده‌وامی دنیا ، و موعجیزاتی باقی پێغه‌مه‌ران (د)
 نه‌پاش خۆیان نه‌ماوه‌ته‌وه‌ . و (بالطبع) هه‌ر که‌سێ ده‌لیلی
 ریساله‌تی ده‌وامدارتر بێ ئه‌و پایه‌ی به‌رزتره‌ .

پێنجه‌م : مادام ئه‌ندازه‌ی سووره‌تی (که‌وثر) که‌ سـی
 ئایه‌ته‌ به‌ موعجیزه‌یه‌ك ئه‌ژمێرێ ئه‌بێ هه‌موو قورئانی پـیروژ
 بگات به‌ ئه‌ندازه‌ی دوو هه‌زار موعجیزه‌و شتی زیاتر ؛ چونکی
 قورئان شەش هه‌زارو کوسوو ئایه‌ته‌ .

شه‌شه‌م ئه‌مه‌یه‌ : حەزرەت (د) ره‌وانه‌کراوه‌ بۆ سه‌ر هه‌موو
 ئاده‌میزاد و په‌ری ، و ئه‌مه‌ موعجیبه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که‌ مه‌شه‌قه‌ت و

ئازارى زۆر بوويى ، وه هەركەس كە مەشەقەتى زۆر بىي
ئەجرو ئەوابى زۆرتەرە و فەزلى زۆرتەرە .

حەوتەم : ئەمەيە كە ئوممەتەكەي لـ هەموو ئوممەتى
گەورەترە بە نەصى ئايەتى (كنتم خير أمة أخرجت للناس) ، وه
گەورەيى ئوممەت باعيثە وه يا دەليلى لەسەر گەورەيى خاوەن
ئوممەتەكە ؛ كەمالى تابيع فەرعى كەمالى مەتبووعە .

هەشتەم : كە موحاممەد رىوايەتى كردوو لە حەزرەتەوه (د)
كە فەرموويەتى : پيىنج شتم پيى دراوه كە نەدراون بە هيچ كەسى
لە پيش منداو فەخرىش ناكەم : (١) رەوانە كراوم بۆ سەر
رەشو سوورو لە پيش مندا هەر پيىغەمەرئى بۆ كۆمەلئى
رەوانەكراوه . (٢) عەرز هەموو كراوه بە مزگەوت بۆ منو
گلەكەي كراوه بە هۆى تەيەموو باعيسى طەهارەت .
(٣) يارمەتيم دراوه بەوه كە لە ماوهى يەك مانگە ريگە دوژمن
لېم ئەترسى . (٤) هەر تالانئى كە بيگرين لـ كافەرەكان
حەلال كراوه بۆ ئوممەتەكەم ، بەلام ئەم تالانە حەلال نەكراوه
بۆ غەيرى ئيمە لە ئوممەتى عالەم . (٥) شەفاعەتم پيىدراوه ،
واتە تەكاردن لە رۆژى قىامەتا بۆ تاوانباران . وه من ئـهو
شەفاعەتەم هەلگرتوووه بۆ ئوممەتەكەمو (انشاء الله) ئەبى بە
نصيبى هەر كەسى كە شەرىكى بۆ خودا بپيارنەدايى . . . ئەم
دەليلانەو گەلئى دەليلى تريح ئەبن بەهۆى ئەوه كە حەزرەت (د)
لە هەموو پيىغەمەرەكان گەورەتر بىي . بە تايبەتى دەوامى
بەجێهێنانى ئادابى ئىسلام لە ئەترافى عالەمى ئىسلاما لە هەموو

مژگه وت و جامیعی ، وه له هه موو خانووو نیشتمانی ، وه له هه موو چۆل و ئاوه دانیه کدا له هه موو کاتی کدا له سه رماو له گه رمادا له خۆشی و له ناخۆشیدا ، وه دهوامی ئه مر به مه عرووف و نه هی له مونکه ر به قه ی تهوانای زاناکان و دهوامی خویندنه وه ی ئه و کتیه به که خودا کردوویه تی به سه رچاوه ی ئیسلام وه کو قورئانی که ریم ۰۰۰ ئه مه گه وره تر ده لیله بۆ ئینسانی به ئینساف که ساحیبی ئه م دینه وه پیغه مه ری ئه م په یغامه له باقیه کان گه وره تره .

جا پاش ئه وه به ئایه تی قورئان ده رکه وت که بازی له پیغه مه رانه گه وره ترن له باقی پیغه مه ران وه ئه دیلله ی نه قلییه و عه قلییه ده رکه وت که هه زره تی محمه د (د) له باقی پیغه مه ران گه وره تره ئیتر واجبه ئه و هه دیثانه که مه نع ی فه رقیان کردووه له به ینی پیغه مه رانا وه ئه و ئایه تانه یش که مه نعمان ئه که ن له فه رق خستن مه عناکه یان به ریته سه ر مه نع ی فدرق کردن له ناویانا له ئازاری زۆر بووبی ، وه هه رکه س که مه شه قه تی زۆر بی نه جرو حه قیقه تی نوبووه ت و ریساله تا ؛ چونکی له م حه قیقه ته دا ، ئه به دا ، فه رقیان نیه هه رچه ن له سیفاتا و له پایه ی کرده وه و خزمه تکردنی ئاده میزادا وه یا له گه وره یی و دهوامی موعجیزه کاند فه رقیان بی .

مه سه لا موعجیزه یی وه کو قورئان که تا رۆژی قیامه ت دیاره و که س ناتوانی وینه ی ئینشا بکا وه عوموومی ده عوه تی پیغه مه ر (د) بۆ ئه فرادی خاوه ن هۆش له جیهانا ئه مه گومان نایه ئی له دلی هۆشیارا که (محمد المصطفی) ئه شه رفی پیغه مه رانی جیهانه . وه یا مه عنای ئه و مه نع ی فه رقه ئه وه یه که ئینسان دهستی

کرد به فه زلډانی پيغه مه رڼی به سهر باقیه کانا جار به جار ئینسان
گیرۆدهی بی ئه ده بی ئه بی له گه ل بازئ له وان وه ئه مهیش - په نا
به خودا - ئینسان را ئه کیشی بۆ کوفری روت .

باسی دووهم : له عورفی دینا (نه بی) و (ره سول) واریدن و
ئه بی مه عنایان بزاین . جا فه رموویانه : نه بی پیاویکی ئازادی
هۆشیاره له ئاده میزاد که شه ریعه تی بۆ هاتبی له لای خودا وه ،
خواه فه رمانی پیدرابی به گه یاندنی به عاله مدا یا نه . وه ره سول
پیاویکی ئازادی هۆشیاره له ئاده میزادا که کیتابی هه بی له لای
خودا وه فه رمانیشی پی درابی به گه یاندنی به عاله ما ، خواه ئه و
کیتابه سهر به خۆ بۆ خۆی هاتبی وه کو ته ورات بۆ موسا و
ئینجیل بۆ عیسا و قورئان بۆ محمه د (د) ، وه یاخود بۆ پيغه مه ری
پیشوو هاتبی به لām ئه مر کرابی که ئه ویش به و کیتابه ره قтар
بکا ، وه کو ته ورات به نیسبه ت پيغه مه ر کانی به نی ئیسرا ئیل که
له به ینی موسا و عیسا دا هاتوون .

ژماردی ئه نبیا و مورسلین : به ریوایه تی دوو سه دو بیست و
چوار هه زار ، وه به ریوایه تی سه دو بیست و چوار هه زاره ،
به لām له بهر ئه وه که نه صی قه طعی نیه بۆ ته جیدی عه ده د ئیمه
باسی ئه وه نه ئه که ین . وه مه شه وور وایه که مورسلین سی سه دو
سیازده که سن ، به لām زا هیری ئایه تی قورئان (منهم من قصصنا
علیک ومنهم من لم نقصص) واته : له و پيغه مه رانه یه که سی که
باسمان کردو وه بۆ تۆ ، وه له وان یه که سی که باسمان نه کردو وه .
ئه مه یه که یوو له و پيغه مه رانه که ناو نه برا وه و باس نه کرا وه
بۆ پيغه مه ر (د) ؛ چونکی ئه م جیهانه گه لی گه لی پیره و دنیا گه لی

گۆرپان و ژېړو بان و تېرو وشکې به سړا هاتووه ، وه هه موو
 پيغه مېراني ئه م جيهانه چهن کتېبې پيويسته . وه ئه وهى که
 پيويسته باسى ئه و پيغه مېرانه يه که مه شهوور بوون و ولا تيشيان
 نزيك بوون له مه که و مه دينه وه ، وه کو ئه وانه خودا له قورئاندا
 باسى کردوون .

مهروا نايه تى : (وان من امة الا خلا فيها نذير) زاهيره
 له وه ددا که هيچ کومه له ئاده ميزادئ نه بووه له جيهانا له تازو له
 کوڼه ، وه له چوار گوښه ي جيهانا وه له ناو کروکه يا ئيلا خوداى
 تهعالا پيغه مېرېکى ناردووه بو سهر يان که موژده يان پې بدا به
 به هه شتو بيان ترسيښئ له ئاگرى دؤزه خ ، وه ژماره ي ئه مانه وا
 له عيلمى زاتى خواى زاتاي خه پيرو به سيرا .

وه له وه حديثه که له (رياض الصالحين) دا ريوايه تى ئه کا
 له ئيبين و عه بياسه وه (خ) که حه زرت فه رموويه تى : (عرضت
 علي الاسم فرأيت النبي ومعه الرهيط ، والنبي ومعه الرجل
 والرجلان ، والنبي وليس معه أحد . . . اذ رفع لي سواد عظيم ،
 فظننت انهم أمتي ، فقليل لي : هذا موسى وقومه ، ولكن انظر الى
 الافق ، فنظرت فاذا سواد عظيم ، فقليل لي : انظر الى الافق
 الاخر ، فاذا سواد عظيم ، فقليل : هذه امتك ومعهم سبعون ألفا
 يدخلون الجنة بغير حساب ولا عذاب . الحديث . . . متفق عليه)
 له م حديثه وه دهر ئه که وهى که ژماره ي پيغه مېرېکان زؤر بوون
 به لآم په پيره وانيان که م بوون . به هه ر حال ئه م پيغه مېرانه
 هه رچهن بن خودا ئه يزاني ، وه پيغه مېرې تيمه که حه زره تى
 (محمد المصطفى) يه خاتمه و ئاخر فه ردې ره به رانه و له پاش

تەو رەھبەر نابېي ؛ چونكى مەبدەئى دىنەكەي كە قورئان و
 فەرمودەكانى خۆيەتى لەگەڵ ئىذن و ئىجرازەى ئىجتىھادى
 زانايانى بەرزى دىن بەسە بۆ راگرتنى ئەم دىنەو بۆ
 ئىدارەکردنى ئوممەت ھەتاهەتايە .

و ھەعلوومە كە پىغەمەرەكان يانى خاوەن كىتاب و خاوەن
 تەبلىغاتەكان ، خواھ ژمارەيان سىڤەدو سىازدەبېي يا زياتر —
 لەو رەھبەرەكانە كە تەبلىغاتيان نەبوو بە ھۆى ئەجرى تەبلىغاتەو .
 ھە ئەناو موبەلىغەكان پىنج كەسەى (أولو العزم) كە
 نوح و ، ئىبراھىم و ، موسا و ، عيسا و ، محەمەد لەباقى
 پىغەمەرەكان گەورەترن و لەناو ئەمانا ھەزرەتى محەمەد بە دەلىلى
 نەقلى و ەقلى گەورەترە . ھە ناو و ژمارەى رەھبەرەكان كە لە
 قورئان و ھەدىثا ناوبراون ئەمانەن : ئادەم ، شىث ، ئىدريس ،
 نوح ، ھود ، صالح . ئىبراھىم ، لوط ، ئىسماعىل ، ئىسحاق ،
 يەعقوب ، يوسف ، ئەيووب ، شوعەيب ، موسا ، ھارون ،
 يوشع ، ئىلياس ، ئەلىسەع ، زولكىفل ، شەمعون ، ئەشمەويل ،
 يونس . داود ، سولەيمان ، زەكەريا ، يەحيا ، عوزەير ،
 عيسا ، محمد ، (د) ھە ئەو كىتەبانە كە ھاتوون بۆ پىغەمەرەكان
 ھەدوچوارن : دە بۆ ھەزرەتى ئادەم ، پەنجا بۆ شىث . سى (٣٠)
 بۆ ئىدريس ، دە بۆ ئىبراھىم ، ئەمە ھەد . ئەم ھەدە بە
 صوحوف ناو ئەبرىن . ھە تەورات بۆ موسا و ، زەبور بۆ
 داود و ، ئىنجىل بۆ عيسا و ، قورئان بۆ (محمد المصطفى) —د .

وه بازى لىم كتيبانه كه هاتوونه ته خوار بو يه كى له و
 پيغه مه رانه هدر نه و كتيبه به جى ماوه بو نه و پيغه مه رانه كه له
 پاش نه و يش بوون به پيغه مه ر ، وه كو ته و رات نازل بوود بو
 مووسا به لام له دينى يوشعو شه معوون و نه شمه ويل و بازى تر له
 پيغه مه رانى به نى ئيسراييلدا هدر ره فتاي پي كراوه . له سهر نه م
 ياسايه نه و صه دو چوار كتيبه له ناو نه و پيغه مه رانه دا به شى
 كردوون .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْتَفِعُوا بِمَا رَزَقْنَاكُمْ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا
 شَفَاعَةَ﴾ ، وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

بزائن گرانترينى شت له سهر دلى ئاده ميزادا نه مه يه كه
 نه فسى خوئ بكا به قوربانى له جهنگى كافرانا ، وه يا مالى
 خوئ سهرف بكا له بو خه لكى . جا خوداي ته عالا له پيشا
 فرمانى دا به جهنگ كردن له ريگه ي خودادا ، وه پاش نه وه
 نه مري كرد به سهرنى مال و قهرزدان به خدا ، وه پاش نه وانه
 ته نكيدى نه م باسه ي كرده وه و فهرمووى : نه ي كه سانى ئيمان و
 باوه پرتان هه يه به خدا ! له و ماله ي كه من كردوومه به مالى
 ئيوه و به رزق و رۆزيتان سهرف بكه ن چ به شيوه ي به جى هينانى
 واجبى زه كات يا به جى هينانى سوننه ت ، وه زه كاتى مالى خو تان
 بدن به وانه كه خاوه ن حه قن ، وه به و كه سانه كه هيجيان نيه و
 مائيان به ده سته وه نيه له پيش هاتنى نه و رۆژه دا - رۆژى
 قيامه ت - كه نه به يع و مامه له ي تيدا هه يه ، وه نه دۆستى
 به كاردى ، وه نه تكا كردنى كه سى بو كه سى ، واته غه يرى

رهفتاری خۆت هیچ شتێ به کار نایێ ئیلا رحمی خودا نه بێ :
چونکی ئیستیفاده کردن له کهسێ یا به هۆی موعامه له و موباده له و
گۆڕینه وهی شتیکه به شتیک له ئه موال، وه یا به هۆی دۆستی کردنه
له گه ئ یه کێکدا ، وه یا به هۆی تکار کردنه وه . له رۆژی قیامه تا
له بهر هێرش قاری خودا دۆست سهری دۆستی ناپه رژی و
که سیش مهیدانی تکار کردنی نیه ، وه رۆژی سهرفی مآل و
ماده یش نیه هه تا موعامه له بکری . وه ئه م قاره یش له رووی
ئه وه وه نیه که خودا سته م بکا له کهسێ یا له قه ومی ، به لکو
کافره کان و نامهرده کان ئه وان خۆیان زو لمیان له خۆیان
کردو وه . عه طافه رموویه تی : حه مد بۆ ئه و خودا که
فه رموویه تی : (والکافرون هم الظالمون) وه نه یفه رمووه :
(والظالمون هم الکافرون) .

ئیمام فه خره دینی رازی له ته فسیره که یا فه رموویه تی :
یاسای خودای ته عالا له قورئانی که ریمدا وایه که عیلمی ته وحید و
عیلمی ئه حکام و عیلمی قه صه ص تیکه ئ ئه کا ، وه غایه له باسی
قه صه ص عیبه رت گرته هه تا به و جوړه عیبه رته عه قیده و
بیرو باوه پی ئاده میزاد دامه زرێ ، وه یاخود به د ئه حکامی خودا
به جێ بێنی .

جا له بهر ئه وه له مه و پیش خودای ته عالا گه لێ باسی ئه حکامی
کردو باز ئ قه صه صی به نی ئیسرا ئیلیشی نازل کرد ئیسه کاتی
ئه وه هاتوه که باسی ته وحیدی خودا و سیفاتی زاتی و سیفاتی
ئه فعالی خودا بکا ، وه فه رمووی :

﴿ اَللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴾ :

واته : ئەو زاته که ناوی (الله) یه هیچ کهسێ نییه
عیبادهتی بۆ بکړی به پراستی ئیلا ئەو نه بێ ، وه ئەو زاته
زیندوو به زاتی خوێ ، وه قه ییومه وه به دهوام ته دبیری
مه خلوقات ئەکات و ئەیان پارێژێ و .

﴿ لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ﴾ :

قەت نه خه وه نوچکه ئە یگړی و نه نوستنی عاده تی ، واته :
به کهم یا به زۆر فه رامۆشی به سه را نابێ .

﴿ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ :

وه مولکی ئەوه ئەوهی و له جانیبی به رزیه وه له
ئه ستیره کان و عه جایی مه خلوقات ، وه ئەوهی و له جانیبی
نزمیه وه له مه عادی و نه بات و حه یوان ، واته له کان و گیاه
گیان له به ران .

﴿ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ؟ ﴾ :

ئەوه کییه ئەو کهسه که بتوانی تکا به لای ئەوه وه له
بۆ تاوان باری یا خاوه ن ئازاری یا نگونساری ئیلا به ئیجازه و
ئیدنی خوێ نه بێ ؟

﴿ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ﴾ :

خودای ته عالا ئەزانێ و زانایه به و شتانه که وان له
به رده می ئەم جین و ئینسه دا وه ئەوه یش که وان له پشتیان وه ،
واته ئەو شتانه ی که له مه ولا له قیامه تا ئاگادار ئەبن به سه ریا نا .

﴿ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ﴾

وہ ئەم جینن و ئینسە ئیحاظە نادن بە شتی لە عیلم و زانستی خودادا یا بە مەلومەت و زانیاری ئەودا ئیلا بەو ئەندازە یە کە خواستی وایە ئیحاظە ی پێدا بدەن .

﴿ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ﴾ :

وہ گوشارە کورسی خودای تەعالا بۆ هەموو ئاسمان و عەرز .
خۆلاسە : عەلمی کورسی هەموو ئاسمانەکان و عەرز بە وشک و تەپە یەو ئەگرێ بە تەواوی .

﴿ وَلَا يَوْدُهِ حِفْظُهُمَا ﴾ :

وہ شانی عەزەمەتی خودا قورس ناکا پاراستنی ئەم دوو
عەلمی ئاسمان و عەرزە .

﴿ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴾ : (٢٥٥)

وہ بەراستی خودای تەعالا ئەوە پایە بەرز ی وەها کە دەستی کەسی پێ ناگات و خاوەن گەورەیی و خاوەن شکۆ ی وەها کە هەرچی غەیری ئەو بە نەیسبەت بۆ لای ئەو وە حەقیرە و بێ شان و بێ نیشانە بە نەیسبەتی گەورەیی ئەو وە .

موسلیم و ئیبن و ماجەھ رێوا یەتیان کردووە لە کیتابی ئیمان لە ئەبوموسای ئەشعەر ییەو (خ) : (قام فینا رسول الله بخمس كلمات ، فقال : ان الله عزوجل لا ینام ولا ینبغی له ان ینام ، یخفz القسط ویرفعه ، یرفع الیه عمل اللیل قبل عمل

النهار . وعمل النهار قبل عمل الليل ، حجابہ النور ، لو كشفه
 لأحرقت سبحات وجهه ما انتهى إليه بصره من خلقه) ئەم
 رىوايه ته وهكو تهفسيرى ئايه تى كورسى يه . واته ، خودا نانوي و
 شاياوى زاتى ئەو نيە بنوي ، ترازوو بەرز ئەكاتە وه
 داي ئەهه وينى ، واته بۆ هەر كەسى خواستى بىي رزقى زۆر
 ئەكاو هەر كەسى خواستى بىي رزقى كەم ئەكا ، وه كرده وهى
 ئادەمىزاد له رۆژا بەرز ئەكاتە وه بۆ لای خۆى بهر له كرده وهى
 شەوى دوايى . وه كرده وهى شەوى بەرز ئەكاتە وه بهر لـ
 كرده وهى رۆژى دوايى . وه ئەو پەردە يە وا له به ينى خوداو
 عىبادا له نووره . ئەگەر ئەو نووره دەر بگا نووره كانى جەمالو
 جەلالى خودا هەتا چاوى كار بكا مەخلوق ئەسووتىنى .

بزانن ! ئەم ئايە ته مەشهوره به (ئايە تى كورسى) له بهر
 ئەوه كه ناوى كورسى تىدايه ، وه موفەسسیرى مەشهور به ییضاوى
 ئەفەرمویت : ئەم ئايە ته هەموو بیرو باوه پى به نرخى بابە تى
 خوداو سیفاتی خودای تىدايه : چونكه ئەوه ئەلى كه
 پەروەردگارى عالم هەيه و ته نهایه له خودایه تى خۆیدا و هاوپر و
 هاوکار و هاو عیبادە تى نیه و وجودى واجب و له وه وهیه ته ئیرو
 ته دبیر له هەردوو عالم و خاوەنى سیفاتی كەماله و دووره لـ
 هەموو عەیبى و دووره له فەوتان و تىكەڵ بوون بەشتى لـ
 جیها نەدا ، وه ئەوهى دیت بەسەر مەوجودات و ئەیگۆرپى ئەو
 له وانە وه دووره . وه خاوەن ته سەرپروف و هەببەت و ته وانایى
 رهسایه ، هەرچى خواستى بى هەر ئەوه ئەبى و هەرچى خواستى
 لى نه بى نابى ، وه شتى نیه لـ عالمه كه بهرانگارى ئەو

بیئو مهنی بکا له خواستی ، وه کهس تکاو رجای پی ناکرئی بو
 کهس به خواستی ئه وه نه بیئو ، وه به هه موو شتئی ئه زانئو ، وه
 ئه و شته نه پنهانه ئه و ئه یزانئو کهس نیه لییان بزانی هه تا خوئی
 ئاگاداریان نه کا وه هه ر ئه وه خاوه ن پایه ی گه وره و پایه دار له
 هه موو ده ورئکا .

وه له م شوینه دا پرسیارئ هه یه : ئایا فه رق هه یه له به ینی
 ئایه ته کانی قورئانی پرۆزا له پایه و مه قاما ؟ وه سپرپی ئه و
 فه رقه چیه له گه ئ ئه و ه دا که هه موویان که لامی خودان ، وه خودا
 نار دوونی بو پیغه مه ر (د) ؟

وه لامی ئه م پرسیاره ئه مه یه : به ئی فه رق هه یه له به ینی
 ئه و ئایه تانه دا . وه ئه مه پر و با وه پی زانا به رزه کانه له ئه هلی
 که لام ، وه با وه پی قازی ئه بو و به کری ئیبن ولعه ره بی له سه ر
 ئه مه یه ، وه ئه و زانا گه وره به قه درانه که فه رموویانه فه رقیان
 نیه مه به س ئه وه بو وه که هه موو که لامی خودان و مه بادا له
 نیسه تی گه وره یی بو بازی ئایه ت گومانی بی پایه یی ببری به
 بازی ئایه ت و ئه مه یه دووره له ئه ده ب .

وه قازی فه رموویه تی : سپرپی ئه م ته شریفه ئه مه یه شه ره فی
 (دال) به شه ره فی (مه دلوول) ه ، وه گومان نیه له و ه دا که
 ئه شه ره فی مه دلوولات زاتی باری ته علاو سیفاتی ئه وه ، وه
 ئه شه ره فی عولووم عولوومی ئیلاهییه که باسی زات و سیفاتی
 خودا ئه کا چ سیفاتی سبووتیه ی ، وه کو حه وت سیفه ته کانی
 (حیات) و (عیلم) و (ئیراده) و (قودره ت) و (سه مع) و
 (به سه ر) و (که لام) که ئیشاره یان بو ئه کری به حورووفی

(أحق سبعك) • وه چ سيفاتى سهلبيهى وهكو (قيدهم) و
 (بهقا) و (وهحدث) و (موخالهفهى ههواديث) و (قيامى
 بالذات) ، يانى عهدهمى ئيحتياج به غهير • وه له نهصى ئايهتا
 تهشريفى سوورهتى فاتيحه كراوه به جوملهى جهميلهى : (ولقد
 آتيناك سبعا من المثاني والقرآن العظيم) ، واتسه : بهراستى
 لهگهئ قورتانا كهوت ئايهتمان بهخشيوه به تو كه به دهوام له
 لايهنى موسولمانانهوه له نوڤزا دووباره ئهكرينهوه •

وه بوخارى و موسليم ريوايهتيان كردووه ههزرهت (د)
 فهرمووى به (ابى) كورپى كهعب : ئهى ئوبهيبى كامه ئايهت
 له قورتانا لهلاى توڤه كه گهورهتر بئ له باقى ئايهتهكان ؟
 ئهويش ههزرى كرد : (الله لا اله الا هو الحي القيوم) جا
 ههزرهت دهستى دا به سينهماو فهرمووى : ئهم زانستهت پيرۆز
 بئ • وه ترمذى ريوايهتى كردووه له ئوبهيبى كورپى كهعبهوه
 ئهئى : ههزرهت (د) فهرمووى : (ما أنزل الله في التوراة ولا في
 الانجيل مثل أم القرآن وهي السبع المثاني ، وهي مقسومة بيني
 وبين عبيدي ولعبيدي ما سأل • اى وقال الله - تعالى - هي
 مقسومة •) وه ئهبو عهمرى دانى له كتيبى (بهيان) دا به
 ئيسناد ريوايهتى كردووه له عهلى كورپى ئهبى طالبيهوه (خ) كه
 ههزرهت (د) فهرموويه : (فاتحة الكتاب ، وآية الكرسي ، وشهد
 الله انه لا اله الا هو . وقل اللهم مالك الملك ••• هذه الايات
 معلقة بالعرش ليس بينهن وبين الله حجاب) ، واته : سوورهتى

فاتيجهو ئايه ته لکورسی و ئايه تی (شهد الله ... تا ئاخر) و
 ئايه تی (قل اللهم مالك الملك ... تا ئاخر) ئەم ئايه تانه له
 عەرشا نووسراون له بهینى ئەوان و خودادا پەردە نیه ، واتە :
 هەرکەسێ ئەم ئايه تانه بخوینێتهوه بێگومان ئەجره کهى بو
 ئەنووسرێ .

وه له هه ديثا ثابتە که سووره تی ئیخلاص وه کو سییه کسى
 قورئان ئەجرى ههیه له خویندنه وهدا ، وه رىوايه ت کراوه له
 ئەبو ئوماوه به ئيسنادى سه حیح که هه زرەت (د) فه رموويه تی :
 (اسم الله الاعظم الذي دعى به اجاب في ثلاث سور من القرآن :
 في البقرة ، وآل عمران ، وطه) .

وه رىوايه ت کراوه له ئەسماوه هه زرەت (د) فه رموويه تی :
 (اسم الله الاعظم في هاتين الآيتين : والهکم اله واحد لا اله الا هو
 الرحمن الرحيم . وفاتحة آل عمران : الم الله لا اله الا هو الحي
 القيوم) .

وه رىوايه ت کراوه له ئیمامى عه لى کوړى ئەبى طالیب (د)
 ئەلێ : بیستوو مه له هه زرەت (د) له کاتیکا راوه ستاوه له سه ر
 دارى مینبه ر ئەیفورموو : (من قرأ آية الكرسي دبر كل صلاة لم
 يمنعه من دخول الجنة الا الموت ولا يواظب عليها الا صديق او
 عابد . ومن قرأها اذا أخذ مضجعه آمنه الله على نفسه وجاره
 وجار جاره والابيات حوله) .

ریوایه تکراره کاتیی عه بدو پر چهمانی کوپی عه و ف
 ئه پویشته خانوه کهی (آیه الكرسي) ئه خویند به ههر
 جوار گووشه ی خانوه که یا .

جا له م ئایه ت و ئه حادیشه وه ده ر ئه که و ئی ، هه ر چه ند ئایه تی
 قور ئان هه موو که لامی خودان ، وه ناوه کانی خودا هه موو ناوی
 خودان . به لām له سه ر ده لاله تی ئه وانه له سه ر زاته ی خوداو
 سیفاته کانی و ته قدیسی خوداو ته عزی می خودا فره ق و پایه یان
 ئه گوپی ، واته هه موو له حه قیقه تی نه و عیی ده یه کن ، به لām له
 سیفاتی فره دیدا فره قیان هه یه . وه هه روا ئه صهابه کانی
 پیغه مه ر هه موو ئه صهابه ن و شه ره فی صوحبه تیان هه یه ، به لām
 له سیفاتی شه خسیدا ، له ئیخلاصا ، له زانستا ، له طاعه تکر دنا ،
 له خزمه تی دینی ئیسلاما فره قیان زۆره ، وه ثابته به نه قل و
 عه قل هه روا هه موو ئه فرادی ئومه تی پیغه مه ر (د) بی فره قن
 له وه دا که ئومه تی پیغه مه رن ، به لām له پایه ی عیلم و عه مه لدا
 فره قیان دیاره .

فرموده ی خودا : (لا اکراه فی الدین) :

له مه وریدی نوزوولی ئهم ئایه ته دا زه یدی
 کوپی ئه سه لم ریوایه تی کردووه له باوکیه وه ئه ئی :
 گویم لی بـوو که عومهری کوپی خه طاب (خ)
 فرمووی به پیره ژه نیکی گاور : وه ره موسو لمان ببه با رزگار

ببی له عه زابی قیامت ؛ چونکی خودای ته بالا پیغه مه ری به حق
 ره وانه کردووه . ئه ویش عهرزی کرد : من پیره ژنیکی گه وره م و
 مردنم نزیك بووه ته وه وازم لی بیته تا له سه ر دینی خۆم بمرم ،
 له ویدا عومهر فرمووی : (اللهم اشهد) وه ئهم ئایه ته ی
 خوینده وه (لا اکراه فی الدین) مه عنای وایه ئهم ئایه ته وه ختی
 خۆی هاتووه ته خواره وه بۆ باسی ئه وه که زۆرکردن نیه له سه ر
 ئه هلی کیتاب بۆ ئه وه دینی خۆیان ته رک بکه ن و موسوتمان ببین .
 وه (سوده) ، له تابیعین ، فرموویه تی : ئهم ئایه ته
 هاته خواره وه له شانی پیاوژی له ئه نصار ناوی (أبو حصین) بوو ،
 دوو کوری بوو رویشتبوون بۆ تیجارهت بۆ شام و له وی بوو بوون
 به گاور . جا باوکه که یان هات بۆ خزمه تی سه زرهت و داوای
 ئه وه ی ئه کرد که سه زرهت پنیژی به شوینیا ناو بیان هیتیته وه
 سه عی بکا بۆ ئه وه بگه پینه وه بۆ دینی ئیسلام . وه له و کاته دا
 فه رمانی خودا نه هاتبوو بۆ جه نگت کردن له گه ل ئه هلی کیتابا ، وه
 سه زرهت فرمووی : بلیم چی خودا دووری خستوونه ته وه له
 دین و بوون به ئه وه و کافر له م کۆمه لی ئه نصاره دا ! جا ئهم
 ئایه ته نازلی بوو .

بینا له سه ر ئهم ته قریره ئهم ئایه ته مه نسوخ نیه و له
 موحه که ماته ؛ چونکی باسی ئه وه ئه کا که زۆر نا کرئی له ئه هلی
 کیتاب له یه هوودو له نه صارا موسوتمان ببین ، هه رچه ند زۆر
 بکرئی له ئه هلی ئیشراک له عه ره بو له مه جووس و له بووزیه کان و

له غهیری ئەوانیش •

وه لحاصل ئەو كەسه كه موسولمان نه بێ ، يا له ئەهلی
كيتابه كه يه هوودو نه صارايه ، يا خود موشریکه ، جا ئەوهی
کیتابییه داوای ئەوهی لێ ئەکړی یا موسولمان بێی وه یا خود
جیزیه بداو بمینیتته وه وه زۆری لێ ناکړی له سهر موسولمان
بوون • وه ئەو كەسه كه موشریکه يا ئەبێ موسولمان بێی یا
شەپری له گەندا ئەکړی هه تا ئەکوژری • به لām هه زهرهت (د)
نیسههت به مه جووسییه کان ئەمری کردووه كه موعامه له یان
له گەندا بکړی وه کو موعامه له ی ئەهلی کیتاب ، واته : به جیزیه دان
رازی بین لێیان و زۆریان لێ نه کهین له سهر ئیسلام بوون ؛ به س
ژنیان ماره ناکړی و گوشتی هه یوانی ئەوان سه هری پرن
ناخوړی •

وه بازی فەرموویانه : ئەم ئایه ته ئیخباره له واقع كه به
قه طعی ئیکراهو زۆرکردن نیه له كەس بۆ موسولمان بوون ؛
چونکی ئیکراهو زۆرکردن له سهر شتیک ئەبێ كه ئەو كەسه
پێی رازی نه بێ ، به لām دینی ئیسلام هه ركه سی تیی بگا چیه ••
به دل وه ری ئەگړی و پتووستی به داوای كەس نیه •

جا خودا ئەفرمویت :

﴿ لَا أَكْرَاهُ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ
الْفَيِّ ﴾ :

رووناكى بېروباوهر و كرده و و وتارى راست و به سوود .

﴿ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاءُهُمُ الطَّاغُوتُ ﴾ :

و ه ئه و كه سانه كه كوفرى خدا ئه كه ن دۆستى ئه و ان شه يتانه .

﴿ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ﴾ :

ئه و كه سانه دهر ئه كا له نوورى عه قله و ه و له نوور يكه و ه كه نزى كه ده ستى بكه و ئى به ه و ئى ئىسلاميه ته و ه بۆ لاي تاريكيه كانى عه قيده و عيلم و عه مه ل . واته يه كى بكه و ئىته دووى شه يتان عه قيده و بېروباوهرى تاريكه ؛ چونكى رووى له رۆژى به رزى ئىسلامه و ه نيه ، و ه ئه كه و ئىته ناو تاريكى كرده و ه ؛ چونكى كرده و ه ئى له سهر هه و ايه و هه و اى ئىنسانى بىن هيدايت تاريكه . و ه ته كه و ئىته ناو تاريكى و تاره و ه ؛ چونكى و تار به زمانه و زمان تهرجومانى دله . و ه مادام دل به گومرايى تاريك بىن و تازى زمانيش رووناك نابى .

﴿ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ :

(۲۵۷)

و ه ئه و كه سانه كه شه يتان گه و ره يانه و دۆستى ئه و ان ه مولازىمى ئاگرى دۆزمخ و ئه و ان له و ئاگره دا ده و ام دارن هه تاهه تايه .

جا له پاش ئه و ه خوداى ته عالا به يانى ميه ره بانى و كه ره مى

خوی کرد له گهڻ ته هلی ئیمانان باسی ریځه ی خاوهن قیمه تی ته هلی
 ئیمانی کرد که عیباره ته له عیلم به وجودی خودای (واجب
 الوجود) و عیلم به زیندو و بوونه و هی پاش مردن له قانبی سی
 رووداوی گه و رده ، یه کهم : شوږش و ناشووی (نه مروود) ی
 کوږی (کوش) ی کوږی (که نعان) ی کوږی (سام) ی کوږی
 (نوح) که پادشای خاوهن کیبریای ولاتی بابل بوو و بت په رستی
 نه کرد . هم نامه رده به شیوه ی ئاشکرا بت په رست بوو به لام به
 راستیه که ی خو په رست بوو و ده ماره که ی نه و ونده ته ستور بوو
 له هر شوینیکا که سی ببوا به که شه خسیه ټیکی ببوایی سهری
 پان نه کرده وه .

وه حزره تی ئیبراهیم (د) که خودای تهعالا هیدایه تی
 پیداو چاوو دلی کرده وه بو ته ماشا کردنی ثفاق و نه نفوس و کردی
 به ره هبرو پی گه یاندو ټی گه یاند ته ویش هرچه ند نه مروود
 خو په رست بوو هم هزارقات خودا په رست بوو . هرچه ند
 ئاگری ده ماری نه و به رز نه بوو وه ته میش نووری ئیمانی
 پرته وی نه دایه وه به هیچ نه و عی سهری بو شوږ نه کرد . وه
 هرکاتن جیدالی نه کرد له گهڻ حزره تی ئیبراهیم دا هم به
 هیزی ئیستیدلالی بورهانی ده مکوتی نه کرد وه یه کی له
 جیداله کانی نه مه یه که خودا نه یگنر ټه وه بسو حزره (د) وه
 له سهر یاسای مه شهوور فهرمووی :

﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِي حَاجَّ اِبْرَاهِيْمَ فِي رَبِّهِ اَنْ
اَتَاهُ اللّٰهُ الْمَلِكَ ﴾ :

واته : ئايا ته ماشا ناکه ی و نابینی نه و کافره ی وه ها که
موجاده له ی کرد له گه ئ ئیبراهیمدا نه که له بهر حه قیقه تخواهی و
بیه وئ ریگه ی حه قیقه ت بدوژیته وه به لکو له بهر دهمارو طوغيان
له مه وه که خودا گه وره یی و سه ربدرزی پیداو وه له باتی نه وه که
سوپاسی خودای بکردایه له سه ر ئهم نیعمه ته نه وه به پیچه وانیه ی
سوپاس کوفری خودای کرد .

﴿ اِذْ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ : رَبِّيَ الَّذِي يُنْفِیْ
و یَمِیْتُ ﴾ :

نه و موجاده له یش له و کاته دا بو که پرسى له ئیبراهیم :
خودای تو کییه که ئاده میزاد بانگ نه که ی بو پرستیاری ؟
نه ویش فهرمووی : خودای من خودایه که قادرو ته وانایه به سه ر
هموو شتیکا ، وه خودایه که گیان نه دا به بی گیان و پاش نه وه
نه میمرینئ و گیانه که ی لی وه رنه گریته وه ، وه که سی ئهم هیزه
به رزه ی هه بی شایاوه به پرستیاری نه که دارو به ردی به
دهس تا شراو .

﴿ قَالَ : اَنَا اَحْيِیْ وَاَمِیْتُ ﴾ :

وتی : منیش نه توانم گیان بدهم به خه لک به هو ی چاوپو شى
له وانه حوکمی کوشتنیان دراوه ، وه گیانداریش نه می رنم به

هۆی بهجئ هینانی حوکمی ئیعدام بهسەر بازه کهسێکدا . وه
 فیعلهن ناردی دوو کهسیان له زیندانهوه هینا بۆ لای وه یهکئ
 لهوانی بهره لالا کردو فهروانی دا ئهویان کوشت .

جا کاتئ ئیبراهیم تیگه یشت کابرا رووکهشی ئهکاو
 بهجئ هینانی هۆی عادهتی زیندوو بوون و مردن به ئیبداعی
 و روح و ده رکردنی رۆح دانهنی . . لای دا لهو ده ليله بۆ لای ئهم
 ده ليله که ریگهی ئهو رووکهشی تیا نیه .

﴿ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ
 الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ ﴾ :

دهی مادام هه رچی خودا بیکا تۆیش پیت ئه کرئ ، ئه وه ته له
 پیش زه مانی تۆوه تا ئیسته خودای تهعالا رۆژ له خۆره لهاته وه
 ده رئه کا ، دهی تۆ یاساکهی بگۆره و رۆژ له خۆرنشینه وه بهینه به
 ئاسمانا تا ئاوا نه بی .

﴿ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ﴾ :

جا ئه و نه مرووده که کوفری خودای عاله می ئه کرد مه بهووت
 بوو وه ناسهی لی چنرا .

وه له بهر ئه وه حالئ بوو که بورهانی ئیبراهیم به پرو
 به هانه ی ئهم تیکناجئ فره مانی ده رکرد ئاگرئ قه به بکه نه وه و
 ئیبراهیم به (مه نجه نیق) فره بدهن بۆ ناوی هه تا وه ها بسوتئ
 که تۆزی له شی سوو تاویشی له ئارادا نه مینئ چ جای گۆرخانه که

بکړی به رهمزی پاشه پوژ وه به ماوای یادگاری په پیره وه کانی ؛
 که چی چونکی له سهر هه او خو پړی بوو هر چی رست ههر
 خوری بوو .

﴿ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ (٢٥٨)

وه خودای ته بالا سته مکاره کان شاره زاناکا بو کارئ که
 نیشانه ی دینی خودایی له سهر عه رز لایا .

پاش ته وه که به نیشاندانی هم رووداوه دلی هو شیارو
 ناکادار بوو بو عیلمو ناسین به ذاتی په روه ردگاری راسته قینه ی
 به ئیعتیار . . خودای ته بالا رووداویکی گیرایه وه که ئه بی به
 هو عیلمو زانیاری ته وه که وه کو ئه توانی خه و بیئی به سهر
 بیداریکا به بی ئیختیار هه تا ته و کاته خواستی هه یه ته وسه
 ناکاداری بکاته وه به نه وعی ته گهر کابرا میقیاسیکی له لا نه بی
 نازانی چه ند کات نووستووه . . وه ها خودا ته توانی زیندوویی
 به بی ئیختیاری خو ی بمرینن تا ههر زه مانن ئیراده ی کردووه
 ته وسه زیندووی بکاته وه ، وه ته گهر خودا پیئی نه لی خو ی
 نه زانی چه ندیکه مردووه . وه فهرمووی :

﴿ اَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى
 عُرُوشِهَا قَالَ : اَنْتَ يٰحَيُّ هَذِهِ الْاَلَّةُ بَعْدَ مَوْتِهَا ؟ ﴾ :

یا ئه ره هبهری نازار ته ماشای وینه ی ته و که سه ناکه ی
 وه کو (عوزه یر) پیغه مه ری به نی ئیسرائیلیه کان که له پاش

رزگار بوونی له دلی بهخته ننه سری فرمانداری بابل رابورد به لای دپیهك له دتی ئاوه دانه کانی خویان - شاری قودس - یا شویتنیک تر له کاتێ وه به حاتی که ئه و دپیه که وتبوو به سهر سهرمیچی خانوه کانی ؟ چونکی خانوو له پيشا بانه که ی به باو باران ئه که وپته سهر عهرز ئه وسا به توولی زه مان دیواره کانی ئه ترافی ئه که ون به سهر ئه و بانه دا که که وتوووته سهر عهرز .

جا چه زهره تی عوزه یر که ته ماشای ئه و خانوو ته ستووران ه ی کرد وه ها و یران بوون سهری سورما و فرموی : ئه بی چ کاتێ و به چ هویتی خودا ئه م ولاته خاپووره ئاوه دان بکاته وه وکو جار ان ؟! جا خودای تهعالا به شیوه ی عیتاب له م ره هبه ره که چلۆن دانه مینتی له ئاثاری هیزی خوداو به شیوه ی میهره بانسی له گه لیا هه تا ته وانایی خو ی نیشان بدا ، وه به شیوه ی میهره بانسی له گه ل ئاده میزادی خاوه ن شوعوورا بو ئه وه عیبه ره ت بگرن و چاو بکه نه وه .

﴿ فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ﴾ :

خودا بو ماوه ی صه د سأل عوزه یری مران له و شوینه دا وه پاش صه د سأل زیندووی کرده وه له عهینی ئه و شوینه دا که مردبوو تیا یا .

﴿ قَالَ : كَمْ لَبِثْتَ ؟ قَالَ : لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ

يَوْمٍ ﴾ :

واته کاتې که خودا زیندووی کرده وه به وینهی یه کئی له
 خه و خه بهری پیته وه خودا بانگی کردو فهرمووی : چه ندیکه
 ماویده وه له م شوینه دا ؟ ئه ویش له پیش ئه وه دا بپروانئ بۆ روژ
 که ئاوا نه بووه وای زانی روژ وا له ئاوا بوونا وه ئه و روژیکه
 وا له و شوینه دا : چونکی کاتی ئه ووه ئی مردنه که ی ئه ووه لسی
 هه تاوکه وتن بوو ، وه پاش ئه وه که ته ماشای روژی کرد که
 هیشتا ئاوا نه بووه له قسه پیشوو که ی لای دا وه وتی : به لکو
 بازیکه له پوژئی .

﴿ قَالَ : بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ ﴾ :

خودا فهرمووی : ماوهی صد ساله لیته دا ماویده وه تو
 نه نوستووی به لکو مردبووی !

﴿ فَانْظُرْ إِلَىٰ طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ﴾ :

دهی بۆ ئه وه که له ته وانای ئیمه حالی ببی بپروانه بو
 خوارده مه نییه که ت له : ره وان و ناره وان ، له ته پرو وشک نه گۆراوه
 له گه ل ئه وه دا خوارده مه نی هه رچۆن بی له ماوهی چهن سه عاتیکا
 ئه گۆرپی .

﴿ وَانْظُرْ إِلَىٰ حِمَارِكَ ﴾ :

وه بپروانه بۆ ولاخه سوارییه که ت چۆن پزیوه و پارچه
 ئیسقانه کانی چۆن بلاوو پرژ بوونه ته وه .

﴿ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ ﴾ :

و ٺه ٺه مان هيٺا به سهر ٿوڌا و به سهر و لاڙهه ڪه ٿا هه ٿا
 پاش له ته وانا بي ٿيمه تي بگهي ، ٺه وچار له ناو عالمه ڊهر ڪه وي و
 باسي خوت و خوارده مه نييه ڪه و حه يوانه ڪه ٿ بگي پي ته وه و بي به
 نيشانه يه ڪي گه وره يي ٿيمه له ٻو ٺه و ٺاده ميزادانه ڪه عيبره ٿ
 له ڪاره سات ٺه گرن .

﴿ وَانْظُرْ إِلَى الْعِصَامِ زَيْفًا نُنْشِزُهَا ﴾ :

وه ٻروانه ٻو ٿيس ڪه ڪاني حه يوانه ڪه ٿ چوڻ ٺه يان جو و ٿين و
 به رزيان ٺه ڪه ينه وه و ٺه يان گه يه نين به يه ڪ .

﴿ ثُمَّ نَكْسُوْهَا لَحْمًا ﴾ :

وه له پاشا به به رگي گوشت و زه ڪو پيٽ ڊايان ٺه پوئين
 وه ڪو جاري جاران گياني ٺه ڪه ينه وه و به رار راست ٺه پيٽه وه .
 ﴿ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ ، قَالَ : أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى
 كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (۲۵۹)

جا ڪاتي پاش ته ماشاي ڪردو حه قيقه تي حاله ڪه ي به
 ڊهر ڪه و ٺه مجار عوزه ير (د) فهرموري : ٿيمان و باوه ڀم هه يه
 ڪه خودا ته وانا يه به سهر هه موو شتي ڪاو پاراز تني هه موو شتي ڪي
 لاوازي پي ٺه ڪري و زيندو و ڪردنه وه ي هه موو مردو وي ٺي ٺه
 ٺاسانه .

ريوايه ٿ ڪراوه ڪاتي عوزه ير سوازي حه يوانه ڪه ي بوو و
 روڻي شته وه ٻو ناو به ني ٿيسرائيل له به ر ٺه وه ، ڪه به ٿاقو ته را

نەبىي ، ھاوتەمەنى نەما بوو نەيانناسى ، وە بە ھۆى ئەو ەو ە كە
تەوراتى لەبەر بوو ەخەلکى تر لە بەريان نەبوو وە بە بازى
ناونىشانى ترا خەلک ناسيانەو ە .

﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي
الْمَوْتَى ؟﴾ :

ئەى رەبەرى خۆشەويست باسى ئەو کاتە بکە لەناو یارانتا
کە ەزەرەتى ئىبراھىم ەرزى زاتى پەرورەدگارى کردو وتى :
يا رەببى ئەم ئادەمیزادانە کە ئەمرن و سالدەماى سأل رائەبوورى
بەسەریانو ئىسقانى و جووديان ئەبى بە ئارد ، وە يا ئەکەوئتە
بەر باى جىهان و بلأو ئەکا لە ولأتا چۆن تۆ لـە قىامەتا
'زىندوويان ئەکەیتەو ە بەچى شىوہىتى ئەو ئەجزایانە ئەکەونەو ە
يەك ؟

﴿قَالَ : أَوَلَمْ تُؤْمِنْ ؟﴾ :

خودا لە جوابى ئىبراھىمدا فرمووى : ئايا تۆ ھىشتا ئىمانت
نەھىتاو ە بە قودرەت و تەوانايى من لەسەر زىندووکردنەو ەى
مردوو ەکان ، لەگەل ئەو ەدا کە چەن شتى ەجايبت لە تەوانايى
منەو ە دەرك کردو ە ، وەکو : پارازتنى تۆ لە ەلمەت و ەبەتى
نەمرود لەگەل ئەو ەدا پياوکوشتن و ئاورپشتن لـەلاى ئەو
يەکسانن . وە تۆى لەو ئاگرەدا پاراست لەگەل ئەو ەدا بە
بلىسەى گرەکەى بەرد ئەبوو بە خاک و ئەسووتا ؟

﴿ قَالَ : بَلَى ، وَلَكِنَّ لِيْطَمِّئَنَّ قَلْبِي ﴾ :

ئەویش عەرزى کرد : بە ئى بە ئى وە ئىلاھى ئىمان و باوەرم ھەيە
بەوہ کہ تۆ تەوانای لەسەر زیندووکردنەوہى مردوو ، بەلام
ئەمەوئى کہ دلم وەھا دابمەزرى کہ رىگەى سووسەى وەسواسەى
نەفس لە وجوودى منا نەمىنى بە نەوئى ھەرچى مەشاعىرم ھەيە
پى بىن لە رووناكى ئىمان .

﴿ قَالَ : فَخَذَ أَرْبَعَةً مِنَ الطَّيْرِ فَصَرَّهُنَّ إِلَىكَ ﴾ :

خودا فەرمووى : دەى پرۆ چوار پەلەوہر بگروہى بىانھىنەو
لەلای خۆت راىان بگروہى ماوہىەك ھەتا باش شىپوہى لەش و پەرو
بالتیان و خەت و خالتیان و لەلای تۆ ديارى بداو بىانناسى .

﴿ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُمْ جُزْءً ﴾ :

لەپاشان سەريان ببىرەو پارچە پارچەيان بکەو تىکەلتیان بکە
بەيەکدا ، ئەمجار بىان کہ بە چەن بەشەوہو لەسەر ھەر بەرزىيەك
بەشى لەوانە دابنى .

﴿ ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ﴾ :

جا بانگ بکە لەو پەلەوہرانە کہ ناسیوتن ھەركام بە ناو
نیشانەى خۆى پاش ئەو بانگى تۆيە بۆت دەرئەكەوئى ئەوانە
چۆن ئەجزای ھەركامیان وەكو پەپوولە ئەكەوئىتە ھەواو ئەپۆن
بۆ لای باقى ئەجزاكان و چۆن بە پەلەو ئازانە دىن بۆ لات !

﴿ وَاعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴾ : (۲۶۰)

جا لهه رووداووهی بهرچاوی خۆتهوه بوته دهه كهوهی كه
خودا غالبه و تهوانا به سهه گردكردنهوهی تهجزای مردوو
لههه زه مانیکا وه لههه شوینیکا بین ؛ چونکی تهو تهجزایانه
هه و مهو جوودن وه خودایش مهقسوودی لهسه تهوهیه گردیان
بکاتهوه ، بهلام حیکمهتی زوره كه نیسانی هه موو كه سی نادا .

بزانی لهه مهقامه دا چه ن باسی ههیه :

یه كهه : هه زه تهی ئیبراهیم (د) بوچی تهو پرسیاره
کردوو ؟ لهه هووه موفه سیره كان گهلی قسه یان کردوو
موناسبتین لهوانه تههیه : كه پیغه مهه ران موهمیهی زور
گه وه ریه یان ههیه : یه كهه هه تسوو پراندنی ئاده میزاد بو تهوه كه
خودا به یه كی بزانی . دووه تهوهیه كه ئیمان و باوه پرانی بی
به مه سوولیهت و حسابی رۆزی قیامت ، واته باوه پرانی به
زیندوو بوونهوهی مردوو ، وه حسابگردنی تهعمال لهگه یانا .
سیههه میطاعه گردنی پیغه مهه ران له بهجی هینانی ئادابو تهحکامی
دینا .

جا له بهه تهوه لهو رۆژه دا كه خودا ئیبراهیمی رهوانه کرد
مهسه لهی زیندوو بوونهوهی مردوو زور دوور بوو له دهماخی
خه لك وه هه زه تهی ئیبراهیمیش زور سهعی و تهلاشی تهكرد

لهو بابتهوه . . ويستى خوئى له پايهئى (علم اليقين) به
 زيندوو بوونهوه بهرزببتهوه بو (عين اليقين) ههتا نيشاتى له
 موهمهكهئى خوئيا بههئزببئ ؛ چونكى ههتا ماموستا له ده رزى
 شاگرده كانا بهرزتر ببئ ئيفادهئى زورتريه .

باسى دووهم : له نه صئى ئايه ته كه وه كه خودا فهرمووى :
 (او لم تؤمن ؟ قال : بلى ولكن ليطمئن قلبي) وه ده رئه كه وئى كه
 هه زره تئى ئىبراهيم به قه طعى دوودئى نه بووه لهو مه وزو وعدا ؛
 چونكى ئايه ته كه ئه فهرموئت : (قال : بلى ولكن ليطمئن قلبي) .
 به لام پايهئى ئينسان هه رچه ن بهرزببئ دئ له ئيلقاي وه ساويسى
 ئيبليس رزگار ناببئ ههتا ئه گا به پايهئى ئيطمينان ، كه گه يشت
 بهم پايه لهو ئيلقا ئه پارئزريئ ؛ چونكى ئيتمينانى دئ وه كو
 ئه وه وايه به ده وام كووره ببئ پر ببئ له ئاگرو ئه و ئاگريه گپري
 بپروا به ئه ترافا ، جا چوئ گيان له بهر ناتوانبئ نزىكى ئه
 ته نووره و ئه و كووره يه بكه ويته وه وه ها شه ياتين دوور ئه كه و نه وه
 له دئى كه نوورى ئيتمينانى تيدا ببئ .

وه هه زره تئى محمه د (د) له هه ديئا به يانى كردووه كه خودا
 بو سهر هه ر دئى شه يتانئىكى موسه خه ر كردووه ، به لام ئه
 شه يتانه ره وانه كراوه بو سهر دئى ئه و موسولمان بووه و ئيلقاي
 وه سوه سه ناكا . واته گه يشتووه ته پايهئى ئيتمينان .

وه ئه و فهرمووده وه كو بوخارى ريوايه تئى كردووه كه
 فهرموويه تئى : (نحن احق بالشك من ابراهيم اذ قال رب ارنى

كيف تحي الموتى ؟ قال : بلى ولكن ليطمئن قلبي)
له زاناکان فرموویانه ئهو فرموده لهسر مهعناى تهعليقه ،
واته ئهگهر ئهو داواکردنى ئیتمینانه بهشك دابنرئ ئیمه
لایهقترین به داواکردنى ئهو ؛ چونكى له جیهانا رۆژبهپروژو
چهرخ بهچهرخ ئادهمیزاد موشکیلاتی زۆرتر ئهبی . جا ئهو
رههبرانه كه ئادهمیزاد بانگه ئهكه ن بۆ دین زۆرتر پتویستیان
ههیه به ئیتمینان و دڵئهستووری . وه بازئ فرموویانه ئهو
لهفزی شهكه له و فرموده مه بهس دووئی نیه بهئكو مه بهس
وه سواسهیه كه بۆ هه موو كهسئ ههیه گه و ره و بچووك له
رههبران و پیغه مه ران و باقی ئادهمیزاد . وه دهلیل لهسر ئه مه
ئهو هیه كه حه زرت (د) له باسی ئهو حاله تی حه زره تی ئیبراهیم
فرموویه تی : (ذلك محض الايمان) ، واته ئهو حاله ته ی كه
حه زره تی ئیبراهیم تیا بووه له كاتى داواى ئیتمینانا (ئهو
حالته ئیمان و باوه پى سیره) ؛ چونكى ئینسان هه تا ئیمانى
دانه مه زرئ پله و پایه كانی ئیمان تی ناگا و داواى پله و پایه ی
بهرز ناكا .

[illegible]

چوارەم : سىپىرى ئەوۋە كە چوار پەلەوۋەر بوون ئەمەيە : بۆ
 ھەموو شاخيصى شەش جىھەت ھەيە : فەوق ، تەحت ، يەمىن ،
 يەسار ، خەلف ، ئەمام . ديارە ئەو پەلەوۋەرە لە پاش پارچە
 پارچە كردن لەسەرەوۋە لە ھەوادا دانانریت وە لە خوارەوۋە لە
 ژىر پىندا نابى ، كەوابى چوار جىھەت ئەمىنىتەوۋە ، جا لە ھەر
 كام لەم چوار جىھەتە بازى لەو ئەجزای پەلەوۋەرەنە دابنریت
 ئىنسان باش ئەتوانى چاوپىريان بىكات و ئاگای لىيان بىت ھەتا
 گرد ئەبنەوۋە ئەبنەوۋە بە يارۆى سابىق و دىنەوۋە بۆ لای ئەو
 كەسە كە بانگيان ئەكا .

فەرموودەى بارى تەعالا (مثل الذين ينفقون اموالهم) • الاية •

كەلبى فەرموويەتى : ئەم ئايەتە ھاتەخوارەوۋە لە شانى
 ەبدوپرەھمانى كوپى ەووف و عوئمانى كوپى ەفاندا (خ) •
 ئەمما ەبدوپرەھمان ئەو ەات بۆ خزمەتى ەزەرت (د) و
 چوارەزار درەھمى زىوى ەئىنابوو و ەرزى ەزەرتى كرد :
 ەشتەزار درەھم لە لاوو ، وا چوارەزارم ەئىنا بۆ خزمەتى
 تۆ سەرفى بىكەو چوارەزارىشم لەلاى خۆما راگرت بۆ خۆم و
 ەئىلەكەم • جا ەزەرت (د) فەرمووى : (بارك الله لك في ما
 أمسكت وفي ما أعطيت) • وە ئەمما ەزەرتى عوئمان (خ) ،
 ئەوئىش لەكاتى رىخستنى (جيش العسرة) لە غەزای (تەبووك) دا
 ەزار و شترى ەئىنا بە ھەموو ئەسبەيكيانەوۋە ەزار دىنار
 ئالتوونىشى ەئىنا ەئى ژراند لە كۆشى ەزەرتا (د) •

جا ئەبووسەعیدی خدری ئەلن : چاوم لئ بوو حەزرەت (د)
 ھەردوو دەستی بەرزەوہ کرد بۆ ئاسمان و دۆعای خیری بوو
 عوتمان ئەکردو ھەرمووی : وا من رازی بووم لە عوتمانی کوری
 عەفان تۆیش لپی رازی بە • لە پاشان ھەرمووی : (ما ضر ابن
 عفان ما فعل بعد اليوم) • جا ئەم ئایەتە نازل بوو :

﴿ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ
 اللَّهِ ﴾ :

واتە قسە و شانی ئەو کەسانە کە ماتی خۆیان سەرف ئەکەن
 لە ڕێگەی خودادا •

﴿ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ
 سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٍ ﴾

وہکو (قصہ) و شانی خاوەن کشتیکە کە یەک دانە بڤاتە
 ھەرزو ئەو دانە ھەوت گۆن بپوئین و لە ھەر گۆنیکدا ھەد
 دانە تیایی •

﴿ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ﴾ :

وہ خودای تەعالا (واسع القدر) واتە تەوانایی ئەو
 خواستی ھەبی •

﴿ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾ (٢٦١)

وہ خودای تەعالا زیادئەکا لەسەر ئەو ژمارە یە بۆ ھەر کەسێ
 گۆشادە بە نەوعێ کە ئەتوانی لەسەر بەخشینی شتێکی کەم
 ئەندازە یەکی زۆر بدا و ئەیشزانێ بە نیەت و مەبەستی ئەو

که سانه که مائی خوځيان سهرف ئه که نو زانايه به وه که شانی کئی
ئهو زیاده هه ئه گری .

جا له کاتی که له م ئایه ته دا باسی ئه وه کرا که سهرفی ما له
ریگهی خودادا ئه وه منده ته وایی هه یه خودای ته عالا مه رجی کی
دانا بو ئه و ته وابه که بریتییه له وه کابرا به شوینی ئه و
سهرفه دا ئه یکه منته دانه ئی به سهر ئه و که سه دا که ماله که ی
پی ئه دا ، وه به قسه و واته ی نابار ئازاری دئی نه دا و فهرمووی :

﴿الَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مِّنْ أَدْنَىٰ﴾ :

ئهو که سانه که مائی خوځيان سهرف ئه که نه له ریگهی خودادا و
له پاشان منته نا ئین به سهر ئه و که سانه دا که خیره که یان
پی کردو و نه به وتاری نا شیرین ئازاریان ناده ن .

﴿لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ :
ئهو ئه و که سانه تو له ی چاک و ته واییان بو هه یه له لای
خودای خوځيان .

﴿وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (٢٦٢)

وه پاش مردنیان ترسیان له سهر نیه بو موسته قبل و
زویریشیان نابی له سهر ئه و دونیایه که رابوردو وه .

﴿قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذًى﴾ :

وتاریکی باش له گه ل داماو او چاو پو شتی و سهرفی نه زهر له
واته ی زبری یاروی گه دا چاتره له و سه ده قه و خیراته که
تازاردانی ئه و داماو هه ی به شویندا پی .

﴿ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴾ (۲۶۳)

خودا بى ئىحتىاجە لەو سەدەقەيە كە منەت دانان و ئازاردانى
بە شوينا بى و حەوسەلەى زۆرە تەگەرنا زوو ئازارى ئىسە
كەساندى ئىدا كە ئازارى داماو ئەدەن .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطِلُوا صِدْقَاتِكُمْ
بِالْمَنِّ وَالْأَذَى ﴾ :

ئەى كەسانى كە ئىمانتان ھىناو بە خودا و پىغەمەرى خودا
سەدەقات و خىراتى خوتان بە تالەمەكەنەو بە منەت دانان لەسەر
گەداكان و ژماردنى خىراتەكان لەسەريان و بە ئازاردانىان .

﴿ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ ﴾ :

وھەكو ئەو كەسە كە مالى خۆى سەرف ئەكا بۆ رىياىى و
چاوپىكەوتنى خەلك .

﴿ وَلَا يُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ :

وھە باوھەرى نىيە بە خودا و بە گەيشتن بە روژى پاشەپوژو
جەزای كەردەوھە .

﴿ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانَ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ
وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ﴾ :

واتە ھال و شانى ئەو كەسە كە مالى خۆى سەرف ئەكا لەبەر
دىمەن و دىتنى خەلك وھەلھال ئىمان و باوھەرى نىيە بە خودا و بە
روژى قىامەت وھەكو ھال و شانى بەردىكى ساف وایە كە بازى
گىلى بەسەرەوھە بى و باراننىكى قەترە گەورەى بەھىز بىسارى
بەسەرياو گىلەكە ھەموو بشورىتەوھە بەجىي بىللى بە پاكسى و

سافی له و گله .

ئهم ته شبيهه به زاهير ته شبيهی موره که به و نه و هه يته ته که وهرئه گيرئ له ئينسايتيکی بئ ئيمان و بئ ئيخلاص که مائي خوی سهرف بکاو نه و ماله و زايه بوونی به هوئ نه وه وه که کابرا ههر ديمه نی نه وئ . . . ته شبيهه کراوه به هه يته تی وهرئه گيرئ له بهرديکی سافی بئ گيرئ له گلئ به سهریه وه بئ و بارانتيکی قه تره گه و ره که ببارئ له سهره وه به خوړپه م چۆن له م (مشبه به) يه دا ئا ثا ري نه و گله نامي ني وه ها له و کابرايشا ئا ثا رو پيرۆزی له و مه سهره فه يا نابيني .

جا خودا به شيوهی ئيستيناف نه فه رموي ت : نه گهر نه ئي ت : بوچی شانی نه و کابرا وه کو نه و به رده وایه ؟ چونکی ئهم ئينسانانه که خوويان وایه و مائي خويان ئاوه ها سهرف نه کهن .

﴿ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ﴾ :

ته وانا يان نيه له سهر سوو دوه رگرتن له و زه حمه ته کيشاويانه بو په يدا کردنی ماله که يان و سهر فکردنی له خه لکا له بهر ديمه ن ، وه لحال نه وانه ئيمانيشيان نيه به خودا ؛ چونکی نه گهر ئيمان يان ببوايئ قابيل بوو به قه ی ریا و ديمه نکاريه که يان گونا حيان ببوايئ و به قه ی سوو سه ی نيه تی خيرئ له ئيمان ه که وه په يدا بئ خير يان ده س بکه و تايه . به لام نه وانه کافرن .

﴿ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴾ (٢٦٤)

وه خودايش کافران شاره زا نا کا بو سوو د له کرده وه يانا . جا پاش نه وه که خودا حالي نه وانه ی باس کرد که بئ ئيمان و مائي خويان سهرف نه کهن له بهر ديمه ن و بهر چا ويني

۰۰ هات باسی ئه‌وانه‌پشی کرد که موسولمانن و مالی خویان
سهرف ئه‌که‌ن له‌ریگه‌ی خودادا و فرمووی :

﴿وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ﴾ :

وه قسه‌و شانی ئه‌و موسولمانانه‌یش که مالی خویان سهرف
ئه‌که‌ن له‌به‌ر داواکردنی ره‌زامه‌ندی خودا و له‌به‌ر دامه‌زراندنی
جوزئی له‌ گیانی خویان و فیداکردنی بو‌خودا چونکی مالی
ئینسان و له‌گه‌ل گیانیا .

﴿كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَاتَتْ
أَكْلَهَا ضِعْفَيْنِ ، فَإِن لَّمْ يُصِيبْهَا وَابِلٌ فَطَلٌ﴾ :

وه‌کو شانی که‌سیکه‌ خاوه‌نی باخێ بێ پێ بێ له‌ داری
بارمه‌ند به‌سهر ته‌پۆلکه‌یه‌که‌وه‌ هه‌میشه‌ هه‌وای ساف وه‌ر‌ب‌گرێ ،
وه‌ له‌کاتی باران‌باریندا بارانیکی قه‌تره‌گه‌وره‌ی به‌سه‌را
ببارێ ، جا ئه‌و باخه‌ دووقاتی وینه‌ی خۆی - له‌ غه‌یری شوینا -
به‌ر بدا ، وه‌ ئه‌گه‌ر بازێ کات بارانی وه‌های لێ نه‌بارێ له‌به‌ر
به‌رزی جیگه‌و سافی هه‌وا شه‌ونمی لێ ببارێ .

﴿وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (٢٦٥)

واته‌ خودای ته‌عالا بینایه‌ به‌ کار و کرده‌وه‌تان و له‌سه‌ر
نییه‌ت و مه‌به‌ستتان چه‌زاتان ئه‌داته‌وه‌ .

جا ئه‌م ته‌شبهه‌یش هه‌م (ته‌شبهه‌ی موره‌که‌به‌) : هه‌یه‌تی
کا‌برای خێرۆمه‌ند و ئه‌و مالی دنیا‌یه‌ که‌ ئه‌یه‌بخشی وه‌ ئه‌و نییه‌ت و
نیازه‌ پاکه‌ی هه‌یه‌تی ته‌شبهه‌کراوه‌ به‌ هه‌یه‌تی که‌سی باخیکی

هه بێ و لهو باخهدا داری خاوهن بهر زۆر بێ و هه میسه له کاتی پێویستا یا بارانی رێژندهی به سهرا بباری وه یاخود شهو نهم وهر بگرتی : چونکی بهخشیش و مالی به خشر او باغی شه مرداره و نییهتی رهزای خودا بارانی ئاسمانه و جهزای ئه و ماله به خشر او شه و بهری داری باخه که یه . جا مادام زاهیری عیبهارهت موساعدهی ته شبیهاتی موتهعه دیدیه ناکا ته توانی له (طرفین) ی مشبه و مشبه به . - هه یهت ئیعتیبار بکهی .

جا خودای تهعالا بۆ دوورخستنهوهی ئاده میزادی خاوهن دین له رهزایه ریاه نیمه نکاری فهرموویهتی :

﴿ اَيُّوَدُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ﴾ :
 ئایا یه که ئی له ئیوه - ئه ی موسو ئمانه کان - هه زئه کا به وه که باخیکی باشی بێ له داری خورما و داری میو و باخه که یشی چهن جۆبار له ناویاره وان بێ و هه ر کاتی پێویستی بوو ئاوی باخه که ی بدا .

﴿ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ﴾ :

وه بۆ کابرا هه بێ لهو باخهدا له هه موو داریکی خاوهن بهر وه کو پرته قال و هه نجیرو مۆزو ورده داری تر .

﴿ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ ﴾ :

وه کابرا پیری به سهرا هاتی و بێ هیژ که و تبی و لهو حاله دا چهن منالی وردی بێ هیژی بێ و غهیری ئه و باخه یش هه و ی ژیا نی ئه و منداله وردانه ی نه بێ .

﴿ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ﴾ ؟ :

وه کو تو پیر گيژده لوو که یه کی پیر ئاگر بدا لهو باخه و
بیسو و تیننی . طهبعن کهس له پیر و جوان رازی نیه و چهز ناکا
به وه که ئاگر یکی وا بدا له باخه که ی و بیسو و تیننی و بهر که ی
زایه بی و منداله زرده کانی برۆن به ده رگای خه لکا بو ژ یواری
خویان .

دهی ئیوه . ئه ی موسولمانه کان وه کو پیر ودها به رابه به
قهزای مردن بینهست و ناچار و باخه کان کرده وه کانتانسه و
ئیهتیاجیتان به جهزای کرده وه کان له قیامه تا زۆرتسه له
ئیهتیاجی مندانی ورد به ژ یوار . وه ریا و دهیمه نکاریتسان
گیژده لوو که ی ئاگرینه که نه و کرده وه جهزایه زایه نه کوا
تهیسو و تیننی . جا چهز ته کهن کرده وه کانتان بسو و تی ؟

﴿ كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ
تَتَفَكَّرُوْنَ ﴾ (٢٦٦)

به وینای ئه م تهشیل و تهشبهه خودای تهعالا ئایاتی ته رغیب
له ئیخلاص و زهجر له ریا کردن رووناک نه کاته وه بو ئیوه به
ئومیدی ئه وه که ئیوه ورد فیکر بکه نه وه له خۆتان و له
کرده وه کانتانا و له عۆی زیانتانا .

بوخاری (خ) زیوایه تی کردو وه که عومهری کوپی خه طاب
(خ) رۆژئی فهرمووی به ئه صحابه کانی پیغمه مر (د) : ئه م ئایه ته
به باوه ری ئیوه له شانی کیدا هاتو وه ته خواره وه ؟ ئه وانیش
وتیان : خودا ئه یزانی ! عومه ر دلگران بو و فهرمووی : بلین

ئەزانىن يا نازانىن - ئىبن و عەبباس ، كە لە ویدا حازر بوو ،
 فەرمووی : لە دلى منداشتى ھەيە لەم بابەتەو ، فەرمووی :
 ئەى برازام بلى و نەفسى خۆت بە بچووك مەگرە ! بلىيت من
 قابىلى ئەو نىم قسە بکەم لە ئايەت - جا ئىبن و عەبباس فەرمووی .
 ئەم ئايەتە نازل بوو ۋە کو مەتەلى بۆ کردەو وىي . عومەر
 فەرمووی : بۆ کام کردەو ؟ ئەویش وتى : بۆ کردەو وىي . جا
 عومەر فەرمووی : ئەم ئايەتە لە شانى پياويكى دەو ئەمەندا
 ھاتوو تە خواریو ۋە كە ئىطاعەى خدا ئەكاو زۆر کردەو ۋە
 باشى ھەيە ، لە پاشان شەيتان دىتە سەرى و کا برا لە کردەو ۋە
 باشەكان وەر ئەگىي پتەو ھەتا ئەوندە خراپە ئەكا كە کردەو ۋە
 باشەكانى دائەگرى بە تاوان .

جا پاش ئەو كە خودای تەعالا تەرغىبى موسولمانانى دا
 لە سەر ساغى و ئىخلاص و زەجرى كردن لە رىابازى و دەعيە سازى
 . . . فەرمانى دا بەو كە ئەو سەرفە ئەيكەن لە مالى ھەلآل بى و لە
 باشەكانىشى بى ، ۋە فەرمووی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا
 كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ﴾ :

ئەى كەسانى كە ئىمانتان ھىناو بە خداو پىغەمەرى خدا
 سەرف بکەن لە پاكو ھەلآلى ئەو كە دەردەستى ئەكەن لە كارو
 كاسبى دا . ۋە شتى ھەرام سەرف مەكەن و لە ھەلآل و زەلآلى
 ئەو ھى پۇتان دەرتەكەم لە عەزر ؛ خواھ لە كان بى يا خود لە
 بەرى دارو گيا بى ۋە يا لە دانەو پلەى كشتوكاى بى .

﴿ وَلَا تَيَمَّمُوا الْغَبِيثَ ﴾ :

وه هەر گیز قه سدی شتی پیس مه کهن بو ئه وه که

﴿ مِنْهُ تَذَفِقُونَ ﴾ :

له وه خه رج بکه نه له ریگه ی خودادا • وه ئهم (خبیث) ه شتی
حه رام و بی نرخ و بی به هایشی بهر نه که وئ •

﴿ وَلَسْتُمْ بِأَخِدِيهِ إِلَّا أَنْ تَغْمِضُوا فِيهِ ﴾ :

وه له حال نه گهر که سئ بیت و له و شته خه بیته بدا به ئیسه
وره ی ناگرن مه گهر چاوی لی بقونجین •

﴿ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴾ (٢٦٧)

به پراستی بزائن که خودای ته عالا ده و له مه نده و بی ئیحتیاجه
له خیراتی ئیوه و له بهر نه وه فه رمان نه دا به خه رجکردن له لایه نی
ئیوه وه له بهر سوودی خۆتان ، وه نه گهر ههر مه سه رفی ئیسه
بیکن نه وه قه بوولی بکا نه و ستایشی نه کری له سه ر ئه و
قه بوول و وه رگرته •

ریوایه ت کراوه له (براء) - خ - نه ئی ئیمه - کومه لی
ئه نصار - خاوه نی باخی خورما بووین ، جا هه رکسه س به
گویره ی خوی له زۆرو که م هیشووی خورمای نه هیناو له مزگه و تا
هه لیا نه وه ست و نه هلی (صوفه) که خواری مه نیان له لادا
نه بوو هه رکامیان کاتی برسی نه بوو نه پوشت عاسایه کی نه دا
له و هیشووه خورما هه لوه سراوه و چه ن دانه یه کی لی دانه که وت و
ئه یخوارد ••• وه بازی تر له و خاوه ن باخانه که زۆر ئاره زووی
له خیرکردن نه بوو نه پوشت هیشوویه کی بی نرخ ی نه هیناو

ده نكه خورماكانى يا پووچهل بوون يا وشك و بى گوشت بوون
 با بهر له پيگه يشتن شكابوون . . به هه رحال خورماكهى باش
 نه بوو . جا ئهم ئايه نه نازل بوو ، وه حه زرت فهرمووى . (لو
 ان احدكم اهدى اليه مثل ما اعطاه لم يأخذ الا على اغمض
 وحياء) . جا ئه ئيت : پاش ئه مه يه كئى له ئيمه ئه گهر خورماى
 به ئينايى له باشتريين خورماى ئه هئنا .

(زواه الترمذي بسد صحيح) .

﴿ الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ
 بِالْفَحْشَاءِ ﴾ :

دياره ئه مه كه ئيوه شتى خراب خه رج ئه كه ن وه يا هه ر
 هه چ ئه حسان ناكه ن له بهر ئيطاعه ي شه يتانه و شه يتان
 ئه تان ترسي نئى له خه رج له ريگه ي خودا به هوئى ئه وه كه واده ي
 كه داييتان پئى ئه دا ، ئه لئى پي تان : ئه گهر ئهم مائه تان سه رف بكه ن
 هه چتان به ده سه وه نامي نئى و لات ئه كه ون .

هه روا نه رمانتان پئى ئه دا به خه سه له تى زور ناشيرين كه
 رژديه .

﴿ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِّنْهُ وَفَضْلًا ﴾ :

وه خوداى ته عالا له سه ر خه رجه كه تان واده ي عه فوى
 گونا هتان پئى ئه دا و واده ي زيا ده ده و له مه نديتان پئى ئه دا .

﴿ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾ (٢٦٨)

وه به راستى خوداى ته عالا كه ره مى گوشاده و زانايه به
 مه سه ر هئى ئيوه وه ئه زانئى چو ن جه زاتان ئه دا ته وه .

ریوایت کراوه له عهبدو لالوه (خ) که هزرهت (د) فەرموویه تی : ئە ئی شەیتان خەیاڵات ئەخاتە دلی ئینسانه وه ، جا خەیاڵ و خەتەر دکە ی شەیتان ئەمه یه شتی ناپه سەند ئەهاو یته ناو دلی تیند...انه وه و د باو د پ نه کردن به حق ، جا هه رکه سی شتی باش کهوته ناو دلیه وه با بزانی ئەوه له لایه نی خودا وه وه همدو ته نای خوای له سه ر بکا و د هه رکه سی خەیا لاتی خراپی کهوته ناو د نه وه ئەوه با بلی (اعوذ بالله من الشیطان الرجیم) جا پاش ئەمانه هزرهت خویندیه وه (الشیطان یعدکم الفقر ویأمرکم بالفحشاء ، واللّه یعدکم مغفرة منه وفضلا واللّه واسع علیم • رواه الترمذی بسند حسن) •

جا ئەبەر ئەوه که که سب و پهیدا کردنی مال له ریگه ی حەلالت و شه رعییه وه و خه رج کردنیش له ریگه ی مه شروعا به شیوه یی که سوودی لی و هه ربگیری بهر حکمهت ئەکهو ی ؛ چونکی حکمهت مانای زانستی راست و کرده وه ی راسته خودا بهم موانه به وه فەرمووی :

﴿يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ﴾ :

خودای ته عالا حکمهت ئەدا به هه رکه سی خواستی لی ببی •

﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ :

وه هه رکه سی حکمهتی پی درابی ئەوه خیریکسی زوری پی دراوه : چونکه به هو ی ئەو حکمه ته وه ئەگا به بهختیاری و پیروزی دنیا و قیامهت و پیروزی پاشه پوژ نابریته وه •

﴿وَمَا يَدْكُرْ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ﴾ (٢٦٩)

وه فيكر ناکاته وه له مه عنای ئەم ئایه تانه که خودا ناردوونی
بۆ ره هنو مایی عام مه گهر ئەو که سانه که خاوه نی عه قـلـو
هو شی خالیص و سافن *

بزائن ! حیکمهت له زمانی عه ره بیدا هاتوو به مانا : عیلم و
زانست ، وه به مانا حیل و هه وه سه له ، وه به مانا عه دل و راستکاری
له وتار و کردارا • ئەمه واتهی قامووسه ، وه له ته فسـسـیری
(قرطبی) دا ئەلـی : (الحکمة مصدر من الاحکام وهو الاتقان في
قول او فعل ، انتهى) • وه له م ئایه ته دا به گه لـی شت ته فسـسـیر
کراوه ته ره •

ئیین و عه بیاس فه رموو یه تی : (الکحمة : المعرفة بالقرآن :
فقهه ، ونسخه . ومحكمه ، ومتشابهه ، وغریبه ، ومقدمه ،
ومؤخره •

وقال قتادة ومجاهد : الحکمة هي : الفقه في القرآن • وقال
مجاهد ايضا : الاصابة في القول والفعل • الى اخر ما ذکره •

وه له عورفی عیلمی که لاما حیکمهت عیباره ته له زانی نی
ئه حوائی هه قایق به قه ی ته وانای ئاده میزاد • جا ئە گهر ئەو
ئه حوائه له ئیختیاری ئاده میزادا نه بوو ، واته شتیکی خاريج له
کار و کرده وه ی ئاده می بوو ئەوه (حیکمه تی نه ظه ریه یه) وه کو
عیلم به زاتی باری ته عالاو به سیفاتی به قه ی تاقت • وه عیلم
به ئە حوائی ئە فلاک و ئە ستیره کان و سوورانه وه یان وه
عیلم به ئە حوائی ئە جسم له مه عادیـن و گیـاـو
گیان له بهـران • وه ئە گهر ئەو ئە حوائه له ئیختیاری ئاده میزادا

بو ئه وه (حيكمه تى عه مه ليه يه) وه كو عيلمى (تهذيب الاخلاق)
و (تدبير المنزل) و (سياسة المدن) .

وه گه لى جار ته فسیرى حيكمه ت ئه كه نه وه به شیوه ى كه
ههروه كو عيلم به ئه حوالى ئه عیان بگرێته وه به ههردو به شه كه يه وه
ره فتار كردنیش به (ما هو الاسلام) بگرێته وه بۆيه فه رموو يانه
(الحكمة : هي القيام بما ينبغي علما وعملا او هي خروج النفس
من القوة الى الفعل في كمالها العلمي والعملی) وه كو زانا يانى
دين فه رموو يانه ئه م مه عنا به رزه دێته جیگه له په يره وى هه زره تا
(د) له عه قیده و بیرو باوه را ، وه له وتارا و له كردارا .

جا من باوه رپم وایه كه حيكمه تى به مانا (عه دل) يانى
راستى و راستكارى هه موو كه مالا تىكى عيلمى و عه مه لى زانستى و
كرده وه ى ئه گرێته وه وه هه ر نه وعه مه عنا يه مه قسووده له م ئایه ته
كه ریمه داو ئیصطیلاحاتى ئه ربابى عولووم هه رچه ند جوړ جوړه
به گوێره ی به حشى خو یان به لām هه موو یان وان له ژیر حيكمه تى
به مانا عه دلدا (والله اعلم) .

پاش ئه وه كه خودای ته عالا تارىفى ئه وان هى كرد كه مالى
خو یان سه رف ئه كه ن له رێگه ی خو ادا به بى منه ت دانسان و
ئازاردانى خه لك ، وه باسى ئه وه ی كرد هه ركه سه تى مالى خو ى
به ریا بازى و دیمه ن سازى سه رف بكات ئه وه بى جه زایسه و پاش
فه رمان به سه رفى مالى باش و دووركه و تنه وه له سه رفى مالى
بى نرخ به شیوه ی گشتى فه رموو ی :

﴿ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ ﴾ :

هه ر مالى خه رجى بكه ن كه م بى یا زۆر به په نامه كسى یا به
ئاشكرا له خیرا بى یا له شه را .

﴿أَوْ نَذَرْتُمْ مِنْ نَذَرٍ﴾ :

وہ ہر مالتی کہ بہ شیوہی نہزر لہ گہردن گرتن خہرجی بکەن
بۆ تاعەت و رہزای خودا یا بۆ تاوانباری .

﴿فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ﴾ :

ئەو بەراستی خودا پیتی ئەزانێ و هیچی لێ ون نابێ .
﴿وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾ (۲۷۰)

وہ ئەو کەسانە کە مالت سەرف ئەکەن لہ تاوانباریدا کەس
یارمەتییان نادا بۆ رزگاربوونیان لہ ئازاری قیامەت ؛ چونکی
ئەو کەسانە ستمەکارن و ستمەکاران یارمەتی دەریان نیە لہ
قیامەتا .

ئەم ئایەتە بەرزە وادەیی بە جەزای خێر دەرتەخا لہ ھەموو
خەرجێکا کە لہ یاسای شەریعی ھەرچەن ئەو خەرجە بۆ نەفسی
خۆت یا بۆ ژن و منداڵت و باوک و دایکت بیکە ، وە بە مەرجی
نیەتی تاعەت لہ کاتی ئەم سەرفەدا ببێ خیرات ئەنوو سرتی بۆ
خاوەنەکیان ، بۆیە حەزەرەت (د) فەرموویەتی : (گەورەترین
سەدەقە تیکەیکە بێخەیتە ناودەمی ژنی خۆتەو) . ھەروا
مەسەرف بۆ میوان و بۆ دراوسی و بۆ داماووان و بۆ ئەو کەسانە کە
داوای شت ئەکەن لہ ئینسانێ ، حەتا ئەگەر کەسی داوای
مالتی لێت ئەکرد کە ئەگەر شتی پێنەدەتی ناوت
بە خراپ ببا مادام ئیمکانت ببێ واجبە لەسەرت بۆ پاراستنی
نامووسی خۆت شتی پێدەتی . بەلام بۆ ئەم نەوعە کەسە حەرامە
ورەیی بگرن . جا ئەم باسە وەکو (مەتەلە) وایە : چ مالتیکە کە
واجبە لەسەر تۆ سەرفی بکە و لەسەر کابرا حەرامە کە وەری
بگرتی ؟ .

وه (نهذر) له زمانى عمره با واده يه به چاكه يا به خراپه .
وه له شهرعا ئه مه يه : كه ئينسان خيرى بگريته گهردى خووى
كه زاته ن واجب نه بى .

له سهر مه زه بى ئيمامى شافيعى نه زر دوو به شه ، يه كه م :
نه زرى له جاج . واته خوځستنه ناو رقه به ريبه وه ، وه كو بللى :
ئه گهر قسه بكه م له گه ل باوكم يا له گه ل فلان براده را دينار يكم
له سهر بى ، ئه مه ئه بى به هوى كه فاره تى سويندى ، واته ئيشه كه
بكاو كه فاره تى سويندى بدا به داماو ان . دووهم نه زرى
(ته به رپور) واته خير كردن وه كو ئه وه شتيكى خير بگريته
گهردن . وه كو ئه وه بللىت : نه زرىت له سهرم دهرزى شهرع
بللىم به فلانه (طالب العلم) . ئه مه ئه گهر (منجز) ه وه كو ئه م
ميثاله كه مه رجى تيا نه بوو يا خود (موعده لله) بى وه كو ئه وه
بللىت : ئه گهر خودا له م نه خوځينه رزگارى كردم نه زر بى له سهرم
دهرز بللىم به فلان كس يا خودكاوړى سهر بپم له فلان كاتساو
فلان شويناو به شى بكه مه وه به ناو داماوانى ئه شوينه دا ، ئه وه
به و گويره كه بريارى داوه به بى ته بديل واجبه له سهرى به جى
بينى ، ئه گهر نا تاوانبار ئه بى .

به لام له لاي ئيمامى ئه بو حنيفه (خ) نه زر مونه جهز بى يا
موعده لله موخته ص نيه به شوينه وه به فقيرى ئه شوينه وه ،
كه وابه ئه گهر يه كى شتى نه زر بكا بو فقيرى ، مه سه لا بللى :
ئه گهر ئه م نه خوځه شى شيفاي بو هات صه د دينارم له سهر نه زرى
بى بو گه داي سلطيمانى ، دروسته بيدا به فقيرى به غدا . هه روه ها
كاتيش ته ماشا ناكړى ، كه وابه ئه گهر وتى : نه زر بى له سهرم ده

دینار بدهم به فه قیرانی مزگه وتی فلان له روژی جومعهی داهاتوودا .
 دروسته له روژی پینج شه مه دا پپیان بدا ، یا له روژی شه مه دا .
 به لام له نه زری موعه لله قدا به قه طعی دروست نیه له پیش وجوودی
 (معلق علیه) دا کابرای نازیر ئه و ماته سهرف بکا ، که وایی
 یه کئی وتی : ئه گهر خودا شیفای ئه و نه خوشه ی دا نه زر بی
 له سهرم ده دینار بدهم به فه قیرو هه ژار ، ئه وه له پیش شیفای
 نه خوشه که دا دروست نیه سهرفی بکا .

جا بو کاتی ناچاری یه کئی که شافیمی مه زه ب بی ئه توانی
 تهقلیدی هه زره تی ئیمامی ئه عزم بکا ، وه ئه و شته ی نه زری
 کردوه بو هه ژاری شوینی بیدا به هه ژاری شوینیکی تر .

﴿ اِنْ تَبَدَّلُوا الصَّدَقَاتِ فَنَعِمًا هِيَ ، وَاِنْ تُخَفُّوْهَا
 وَتَوَلُّوْهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَیُكْفَرُ عَنْكُمْ
 مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ۝ (۲۷۱) ﴾

ئه کهر ئه و سه ده قه و خیراته ئه یکه نه ده ری بنه نه له ناو خه لکا و
 به ئاشکرا بیده نه به داماوان ئه وه باشه ، وه ئه گهر بیشارنه وه
 بیده نه به هه ژاران ئه وه زۆر باشته و بازی له تاوانه کانیشه نه
 دئه پۆشی . وه به هه رحال خودا خه به رداره به کرده وه ی ئیوه .

له قورطوبیدا ئه فه رمویتی : جومهووری موفه سسیره کسان
 بیریان وایه که ئه م ئایه ته باسی سه ده قه ی سوننه ت ئه کا ، واته
 قسه له زه کاتی فیتره نیه ، له بهر ئه مه که فه رموویه تی شاردنه وه ی
 سه ده قه که خیری زۆر تره له وه به ئاشکرا بیه که ی ، هه روا باقی

عیباده ته کان ئەو هی سوننەت یی بیان شاریتەووە باشتەرە لەووە که به ئاشکرا بیانکە ی : چونکی دوور ئەبن لە ریاپازی .

ئیبین و عەبباس (خ) فەرموویەتی : سەدە قاتی سوننەت بە پەنامەکی حەفتا قاتی سەدە قە ی ئاشکرا خێری هە یە ، وە سەدە قە ی فەرز زەکو زە کات و فیتەرە بە ئاشکرا بیست و پینج قاتی هە یە بە سەر ئەوانە یان بە پەنامەکی بیانکە ی . جا قورطوبسی فەرموویەتی : ئەگەر ئیبین و عەبباس نە یزانیایی ئەمە فەرموودە ی حەزەرە (د) ئەمە ی نەدە فەرموو .

فەرموودە ی خودا - جل جلاله - : (لیس علیک هدا هم ...
الایة) ئیبین و عەبباس ریاویەتی کردووە که کۆمە ئی لە ئەنصار خزم و دۆستیان بوو لە ناو (بەنی قورە یظه) و (بەنی نەضیر) داو ئەنصارە کان خێراتیان پێ نە ئەدان بۆ ئەووە که موحتاج بکە ون و موسوڵمان بین . خودای تەعالا ئەم ئایە تە ی نازێ کرد ئە فەرمویت :

﴿ لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ﴾ :

واتە : هیدایەتی ئەو کافرانە لە سەر تۆ نیە وە خودا خۆ ی وایستی هیدایەتی هەر کەسە سی بدا هیدایەتی ئەدا .

﴿ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا تُنْفِسِكُمْ وَمَا تَنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ﴾ :

واتە ئەو خێرە ی سەرفی بکەن ئەووە ئەو ابە کە ی بۆ نەفسی خۆتانە لە حایکا که مەسەرف نە کەن ئیلا لە بەر داوا کردنی رەزای خودا نە بێ .

﴿وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ﴾ :

وه هه شتی کم یا زور سهرفی بکن به ته و او ی جه زا که ی
نه در یته وه پیتان •

﴿وَأَنْتُمْ لَا تَظْلَمُونَ﴾ : (۲۷۲)

وه به قه راری قه طعی ئیوه سته متان لی ناکری و جه زای
ئه و که ره مه و ئه و خه رجه تان ده ست ئه که وئی •

﴿لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ :

واته سهرفی مائی خو تان بکن بو ئه و هه ژاران که مه نغ
دراون له کاسبی له بهر جهاد له ریگه ی خودادا •

﴿لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ﴾ :

ناتوانن برؤن به عه رزا بو که سبی ژیاور له بهر ئه وه که
مه شغوولی جهادن •

﴿يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ﴾ :

پیاوی حال نه زان گومان ئه با به وانه که ده و ته مه ندن له بهر
ئه وه خو یان دوور ئه خه نه وه له سوال کردن •

﴿تَعْرِفَهُمْ بِسِيمَاهُمْ﴾ :

ئهی ره هبه ری خو شه ویست تو ئه و فه قیرانه ئه ناسی به
ناوچاویانا له بهر نیشانه ی سوجه بردنی زور ، وه یا له بهر
شیوه ی بی بهرگی و نه دارایی •

﴿لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا﴾ :

وه داواى شت ناكهن له خه ئك به داوا كردن تىكى به هپز وه ها
كه جيانه بنه وه لى .

﴿وَمَا تَنْفَعُوهٖ مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾ :
(۲۷۲)

وه ئه وهى سهرفى بكه ن له مالى دنيا له بهر ره زاي خودا
ئه وه به پرستى خودا پي ئه زانئى و جه زاتان ئه داته وه .

سوددى و مواهيدو غه يري ئه وانيش فهرموويانه : مورد
له م فوقه رايه له ئايه ي (للفقراء الذين احصروا ۰۰۰ الآية)
فه قيره كانى مواجيري ن له قوره يش و غه يري قوره يش وه به
زاهيري عوموومه كه يشى شاميله بو هه موو فه قيرئى له فوقه راى
موسولمانان و ئه هلى زيممه .

وه ئه و فوقه راى مواجيري نه ته قريبه ن چوار سه د كه سينك
بوون و نه مانه كاتئى هاتن بو خزمه تى پيغه مه ر نه مال و نه ئه هليان
نه بوو ، وه ئه مانه وه له صوفقه دا ، واته له وسه كوڊا كه هه زره
(د) بوئى ديارى كرد بوون له مزگه وتى مه دينه ي مونه ووه ره دا .

ئه بو زه پرى غه فارى (خ) ئه ئن من له و كه سانه بووم كه له
مزگه وتى هه زره تا بووم و كاتئى تيواره مان لئى ئه هات
گردد ئه بووينه وه له ده رگاي مالى هه زره تا (د) ئه ويش هه ريه كئى
له ئيمه ي ئه دايه ده ستى يه كئى له وانه كه مالى هه يه وه له و كوومه ئى
ئه هلى صوفقه ده كه س يا كه متر ئه مايه وه ، وه كاتئى كه ته عامى
ئيواره ئه هات بو هه زره ت (د) نانمان له كه ئيا ئه خواردو له پاش
نان خواردن ئه يفه رموو پيمان : (ناموا في المسجد) واته بخه ون
له مزگه وتا .

﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ (٢٧٤)

واته ئه و موسوئمانانه كه دارايي خوځيان خه رچ ئه كه ن به شه وو به روژو به په نامه كي و ئاشكرا ئه وه ثابتو دامه زراوه يو ئه وان ئه و ابيان له لاي خوداوه ، وه پاش مردن ترسيان نيه له موسته قبه ليان و دلگران و زويريش نابن له سهر دنياي رابوردوويان .

ئيبين و سه عد له طه به قاتا فه رمويه تي : ئه م ئايه ته نازل بووه له شاني ئه و موسوئماناندا كه سهرفي مالي خوځيان ئه كه ن له ئالف و ئاليكي ئه سپ و ماينيانا يو ئه وه جيهاديان له سهر بكن . وه ريوايه ت كراوه له ئيبين و عه بباس : ئه م ئايه ته نازل بووه له شاني هه زره تي عه ليدا ، جاري چوار دره مي هه بوو دره ميكيان له شه واو ، دره ميكيان له روژاو ، دره ميكيان به په نامه كي و ، دره ميكيان به ئاشكرا خه رجي كردن .

وه قاته ده فه رمويه تي : ئه م ئايه ته نازل بووه له واندا كه خه رجي مالي خوځيان ئه كه ن به بي ته بزيرو ته قتي ، واته له سهرفي مالي خوځيانا شتي ناكه ن ببتي به ئيسراف و زياته ره وي ، وه رژديش ناكه ن وه ها مه شهوور بين به له ئامه ت .

جا له كايتيكا خوداي ته عالا باسي ئه و ئينسانه خاوه ن ئيحسانانه ي كرد كه به خه رجي مالي هه لائي خوځيان به ختياري هه تا هه تايه وه رنه گرن چونكي ئه و ماله ئه ده ن له ريگهي خودادا . هات باسي ئه و ئينسانه خاوه ن نو قسانانه يشي كرد

که به که مئی له مائی خۆیان گه لئی مآل و ره نجی شانی ئینسانسی داماو وهرئه گرن و خۆیان ئه هاوینه ناو هاوییهی به دبختیه وه ، وه فهرمووی :

﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ﴾ :

ئهو که سانه که سوودی ناشهرعی ئه خۆن و دارایی ئاده میزاد به ناحق وهرئه گرن راست نابنه وه له گۆر له کاتسی زیندوو بوونه وه یان بۆ پرسیارو جهزای پاشه پۆژ ئیلا به حالیکه په ریشان و سه رلئ شیواویه وه وه کو ئه و فیداران ه که شهیتان دهستیان لئ ئه وه شینئ ، چۆن ئه مان ئه پۆن به ریداو ئه که ون به م لآو به ولادا ئه وانیش وا ئه پۆن بۆ مهیدانی حسیب .

﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا : إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا﴾ :

ئه م سه رلئ شیوانه و ئه م رهوت و ریگهی په ریشانهی رۆژی قیامه تیان له بهر ئه وه یه گوئیان نه ئه دا به فهرمانی خودا که سوودخواردنی هه رام کردو وه ئه یان وت : ئآل و وێری عاده تی ناو بازاری ئاده میزاد وه کو مامه ئه ی به سوود وایه ، نه و ئآل و وێرانه فهرقیان نیه و هه ردوو یان هه لآن . به لآم نافامن وه یا بیر نه که نه وه که خودا به یعی هه لآل کردو وه له بهر ئه وه به یاسای دین که سیان مائی که سیان به بی تۆله نه خواردوه ، به لآم له مامه ئه ی به سوودا به شئ له مائی سوودده ره که به بی

تۆلە وەرگىراوه .

﴿فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ (۲۷۵)

دهى جا لهم ته ئىريخه وه كه سى ئامۇزگار ييه كى له لای خودای خۆيه وه بۆ هات وه ئه ویش دهست به ردار بوو له سوود ئه وه داواى ئه وهى لى ناكړئ كه رابوردووه ، با بۆ ئه وېئى ، وه ئيشى ئه و وا به لای خوداوه ، به لām كه سى گالته بكا بهم ئه مروه موبالات نه كا بهم زه جبرى خودا يه و هر وه كو له مه وپېش دهست بكا ته وه به سوود خواردن ئه وه بزائن بې گومان له وانن كه ئه هلى ئاگرى دۆزهخن و ئه وان له و ئاگره گهرمه به تاوهدا ئه مېننه وه هه تا هه تايه .

﴿يَمْحَقُ اللَّهُ الرُّبُوبَ وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ﴾ :

ئهى موسولمانه كان بزائن به پراستى كه خودای ته عالا بهر كه ت و پېرۆزى له مالى وەرگىراو به سوودا وەر ئه گړئ و خېر ناداته وه بۆ خاوه نه كهى به لكو گيرۆدهى زيبانى ئه كا ، يا به زيبان له مال و داراييه كهى وه يا به هوى دوردو به لآو نه خوشى و ناساغى خوى و ئه هلى خانه دانه كهى ، وه يا به هوى هيرشى لافاوى تالان و زيانى تيجاره ته وه ، وه يا به هوى دلته ننگى و به گيان نه كه وتنى ئه و له زه تانه كه وهرى ئه گړئ ؛ چونكى ئه و كه سه كه ئه چچ به گژى فهرمانى خودادا كافر ئه بچ له دينسى خودادا و تاوانباريش ئه بچ به هوى بېرهمى و بې و بجدانسى له گه ل ئاده ميزادى داموا .

﴿ وَاللَّهُ لَا يَحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴾ (۲۷۶)

وہ معلوم کہ خودایش خوشی نائی له وانه که کافرو تاوانبارن .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ : (۲۷۷)

وہ ہر وہ کو ئوانہ کہ کافرو تاوانبارن وان له ناو ئاگری به تاوی دوزخا هه تاهه تايه ، ئو که سانه يش که ئيمانو باوه پريان هه به خودای خوڤان له سهر ئو ياسا که پښه مهري نازار تالیمی داوون کرده وهی باش ئه کدن له گهل نه فسی خوڤان وه ئه وانه ی وان له بهر ده ستیاو له گهل ئاده میزادا به یاسای دین موغامه له ئه کاو واجبات و مندو و باتی نوڙه کانیاں به پراستی به جی دښن وه زه کاتی مائی خوڤان ئه دهن به داماوون بو ئه وان هه به ئه جرو جهزای باشو رهزای خوداو پیروزی له لای خودای خوڤان ، وه له پروژی پاشه پروژا ترسو بیمیان نیه له پیشداو دلگرانو زویریش نین له کرده وهی دنیا یان .

فهرموده ی خودا : (یا ایها الذین امنوا اتقوا الله ۰۰۰)

الآیة

عه طاو عیکریمه وتوویانه : ئهم ئایه ته نازل بوو له شانی عه بیاسی کوپی عه بدو لموطه لیبو عوتمان ی کوپی عه ففاندا : وهختی خو ی سه له میان دادا بوو له خورمادا جا کاتی خورما پیرین خاوه نی خورما که پیی وتن : ئه گهر ئیوه هه موو حه قه که تان

وهرېگرن ته وه ندهم خورما بۆ نامېنېته وه به شی عاثلېه کم بکا .
 جا ئېسته نېوهی حه قه که تان وهرېگرن و نېوه یشی بمېنې تا سالی
 ئاینده بۆتان ته کم به دووقات ته وانیش قه بوولیان کرد ، له
 سالی ئاینده دا داوای زیاده که یان کردو ئهم باسه گه یشته به
 حه زره ته (د) ، وه حه زره ته مه نعی کردن لهم زیاده وه ئایه ته
 هاته خواره وه :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ
 مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ : (۲۷۸)

واته : ئه ی که سانی که ئیمانتان به خودایه له خودا بترسن و
 ده سبه رداری بین له وه ی ماوه ته وه له (سوود) ه که تان ته گهر
 ئیمانتان هه یه . وه ته وانیش وتیان : (سمعا و طاعة) وه
 ده سبه رداری بوون .

وه بازی تر فه رموویانه : ئهم ئایه هاته خواره وه له شانی
 چوار برا له هۆزی (بنی ثقیف) که سوودیان وهر ته گرت له
 هۆزی (بنی مغیره) وه ئهم هۆزه سوودیان ته دا به وان له زه مانې
 جاهیلیه تا - پېش ئیسلامیه ته - کاتی ده وری دینی ئیسلام
 هات ته و چوار برا موسوتمان بوون ، له پاشان داوای حه قی
 سووده که یان کرد له (بنی مغیره) ؛ چونکی به یاسای نه و
 چه رخه حه قی که مه شرووع بوو . جا به نی موغیره کان وتیان :
 وه لالا ئیمه له ده وری ئیسلامیه تا سوود ناده ی و خودا سوودی
 لا برد وه له سه ر موسوتمانان و نیزاعه که یان برد بۆ لای عوتابی
 کوپی ئوسه ید که له و رۆژده له لایه نی حه زره ته وه فه رمانداری
 شاری مه که ی موکه په مه بوو ، عوتاب ئهم قه زییه ی نووسی بۆ

حوزووری چه زرت (د) ، وه سووده کیش میقداریکی زور
 بوو . کاتی نامه‌کی عوتاب گه‌یشت به چه زرت (د) ئم ئایه‌ته
 نازل بوو چه زرت (د) نووسی بۆ عوتاب و فرمووی : ئه‌گه‌ر به‌نی
 ته‌قیف رازی بوون به حوکمی ئم ئایه‌ته باشه ئه‌گه‌ر ناخه‌به‌ریان
 پی‌یده که حازرین بۆ چه‌رب له‌گه‌ل خوداو پیغه‌مه‌را (د) .
 عوتاب ئه‌و نامه‌ی چه‌زرت‌ه‌ی بۆ ناردن ، ئه‌وانیش وتیان :
 حازرین بۆ ئیطاعه‌ی فره‌مانی خوداو پیغه‌مه‌ری خوداو
 ئه‌گه‌ر پیغه‌مه‌وه بۆ لای خوداو ئیمه‌ رازین به ئه‌سلی سه‌رمایه‌که‌ی
 خۆمان و سوودمان ناوی .

﴿ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنْ اللَّهِ
 وَرَسُولِهِ ، وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُؤُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا
 تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴾ (٢٧٩)

ئه‌گه‌ر ده‌سه‌ر دار نه‌بن و واز له‌ سوودخواردن نه‌هێنن ،
 خۆتان ئاماده‌ بکه‌ن بۆ جه‌نگێک له‌گه‌ل خوادا . وه ئه‌گه‌ر
 وازی نه‌بن و بگه‌ر پیغه‌مه‌وه تۆبه‌ بکه‌ن ته‌وه سه‌رمایه‌ی چه‌رزه‌که‌تان
 وه‌ر بگه‌ر نه‌وه و واز له‌ چه‌رزازه‌که‌ به‌ن و نه‌ سته‌م ئه‌که‌ن له‌ که‌س و
 نه‌ سته‌متان لی ئه‌که‌ری .

وه له‌و سه‌رده‌مه‌دا به‌نی موغیره‌ ماتیان به‌ ده‌سته‌وه نه‌بوو
 نه‌یان ئه‌توانی که سه‌رمایه‌که‌یش بده‌نه‌وه و داوایان کرد له
 (بنی ثقیف) که مۆله‌تیان بده‌ن تا واریدات پی ئه‌گا . ئه‌وانیش
 به‌مه‌ رازی نه‌بوون و داوای سه‌رمایه‌که‌یان ئه‌کرد . جا له‌سه‌ر
 ئم رووداوه ئم ئایه‌ته هاته‌خواره‌وه :

﴿وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ﴾ : ﴿٢٨٠﴾ :

واته ئەگەر قەرزارێکی نەدارا بوو کە سەرمايە کەشیشی
پێ نە دە درا یەو و ئەو وە واجبە مۆلە تیان بدەن هەتا کاتی دەوڵە مەند
ئەبن .

﴿وَإِنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ﴾ (٢٨٠) .

و بەخشینی سەرمايە کەش بەو قەرزارە پێ ماله
نازاد کردنی بە تەواوی چاترە بۆ ئیوە لە دنیا و قیامەتا : لە دنیا دا
بۆ ئیثباتی پیاو و شەرافەت ، وە بۆ ئەو کە خەلکی سەر
چاوتان لێ بکا ، وە بۆ سیلە ی رەحم ، ئەگەر یارۆ خزم بوو ، وە
لە قیامەتا بۆ وەرگرتنی کەرەم و پایە ی بەرز لە لایەنی خوداوە .
ئەگەر بزانی بە مایە ی ناوی باش و پایە ی عەفوی خودای
مێهرەبان .

بزانی لەم مەقامەدا چەن باستی هەیە :

یەکەم : لە فزی (ربا) لە زمانی عەرەبا : بە مەعنا زیادە یە .
و لە عورفی شەرعا : بە مەعنا زیادە یە لە تۆلە ی مالا لە کاتسی
مامە ئە کردندا بە مەرجی نەوعی ماله کان یە ک بن . وە ئەم (ربا)
دوو نەوعه : یەکەم : (ریبای نەسیئە) وە کو ئەو کە دە دینار
بەدە ی ئیمپۆ بە دە دینار کە سبەینتی وەری بگری ، ئەمە لـ
صوورە تەدا ریبایا و لە پاش کە وەتنی تۆلە لە لایە کەو وە : چونکی
مادام دینار ئە فروشی بە دینار ئە بی بۆچی ئەو کە تۆ ئە یدە ی
بە کابرا حازرە وە بۆچی ئەو حازر نیە و ئە کە وێتە سبەینتی ؟

دووم (ربا الفضل) : وەكو ئەو دیناری بفرۆشی به دوو دینار و فەورەن وەری بگری . وە ربا لەم سوورەتەدا دیارە ئەو یە لەلایەكەو یەك دینار ئەدرێ وە لەولاو دوو دینارە و دیناریکیان موقابیلی هەیه و دیناریکیان موقابیلی نیە .

وە نەوعە ربابیی بوو کە لە زەمانی جاهیلیەتدا باو بوو ، ئەویش ئەمە یە یەکی ئەندازەی صد دیناری داو بە کەسی لەسەر ئەم شیوە هەموو مانگی میقداری پاره وەربگری لـه کەسو ئەصـلی صد دینارە کەیش هەر بمیـتیـتـهـو ، جا ئەگەر لەو کاتەدا کە بپاریان داو بو ئەو سەرمایەکی پێـداـتـهـو ئەو سەرمایە یە پێـداـیهـو ئەو باشە ، وە ئەگەر نەبـیـوـو داوی کرد مۆـلـەـتی بدا تا سالتی — مەـثـلـا — ئەو بپاربوو کە میقداری مانگانە کە زیاد بکا ، یانی ئەوسا مانگی دیاریکی ئەدا ئیـسـتـا دوو دینار ئەدا وە سەرمایەیش هەر بە ساغی ئەمایەو !

جا ئەم نەوعە دروستە پێی بـلـتـین (ربا الفضل) چونکی ئەو میقدارە کە داویە بە کابرا هەر ماوەتەو لە گەردنیاو لەسەری هەموو مانگیکیشا زیادەیهکی وەرگرتوو لەو کابرا ، وە ئەگەر لەکاتی تایبەتیدا پاره کە ی وەر نه گرتایەتەو لە کابرا مانگانەکی زیاد ئەکرد لەسەری و سەرمایەیش هەر ثابت بوو . وە دروستە پێی بـلـتـین (ربا النسيئة) ؛ چونکی ئەو زیادە کە وەری ئەگری لە کابرا لە موقابیلی پاشخستنی تەسـلـیمی ئەو ئەندازە پاره یە تە کە داویە بە کابرا . ئەگەر نا ئەگەر پاش نه کەوتایی ئەو زیادە یە وەر نه دەرگرت .

باسی دووم : ربا بە هەردوو بەشە کە یەو حەرامە بە دەلیل

قورئان و فهرموده‌ی پیغمهر (د) و (ئیجماع) یه‌کگرتنی
ئیمامانی موجته‌هیدین *

ده‌لیل له‌ کیتابا چوار ئایه‌ته ، یه‌که‌م : ئایه‌تی سیونۆه‌می
سووره‌تی (روم) که‌ خودا فهرموویه‌تی : (وما آتیت من ربا
لیربو فی اموال الناس فلا یربو عندالله ، وما آتیت من زکوۃ
تریدون وجه الله فاولئک هم المضعفون) . واته‌ ئه‌وه‌ی ئیسه‌وه‌
ئه‌یده‌ن به‌ خه‌لک له‌ زیاده‌ بۆ ئه‌وه‌ که‌ مائی خه‌لکی پی زۆر ببی
ئه‌وه‌ ئه‌و ماله‌ زیاد نابی به‌لای خوداوه‌ له‌سه‌ر مائی کابرا، وه‌ مائی
کابرای پی زیاد نابی به‌لکو زۆر نزیکه‌ مائی کابرای پی بفه‌وتی ،
وه‌ ئه‌م ئایه‌ته‌ مه‌کییه‌ ، له‌ مه‌که‌دا نازۆ بووه‌ به‌ زاهیر بۆ ریبای
(فه‌ضل) و (نسیئه‌) ده‌ست ئه‌دا .

دووهم : ئایه‌تی (۱۳۰) له‌ سووره‌تی ئالی عیمران که‌ له‌
مه‌دینه‌دا نازۆ بووه‌ : (یا ایها الذین آمنوا لا تأکلوا الربا اضعافا
مضاعفة واتقوا الله لعلکم تفلحون) ، وه‌ ئه‌م ئایه‌ته‌ نه‌سه‌ له‌
ریبای فه‌زۆدا به‌ شیوه‌ی چه‌ن‌قات ، وه‌ طه‌بعه‌ن ئه‌و نه‌وه‌ ریبایه‌
له‌ گه‌ژ پاشکه‌وتنی ته‌سلیمی سه‌رمایه‌که‌دا بووه‌ .

وه‌ ئایه‌تی سیههم : ئایه‌تی دووه‌ده‌و چه‌فتاو هه‌شته‌ له‌
سووره‌تی (به‌قه‌ره‌) که‌ له‌ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره‌دا نازۆ بووه‌ له‌
پاش فه‌تخی مه‌ که‌که‌ی موکه‌پرهمه‌ له‌ واقیعه‌ی داواکردنی (به‌نی
ئه‌قیف) بۆ سوودی مامه‌له‌که‌یان له‌ (به‌نی موغیره‌) له‌ زه‌مانی
فه‌رمانداری (عوتاب) له‌ مه‌که‌که‌دا ، وه‌کو باسما‌ن کرد . (یا ایها
الذین امنوا اتقوا الله وذروا ما بقی من الربوا ان کنتم مؤمنین)
ئه‌مه‌یش به‌ زاهیر ده‌ست ئه‌دا بۆ هه‌ردوو نه‌وه‌که‌ی ریبای که‌

ریبای زیاده و ریبای نه سیئه یه .

ئایه تی چواره م : ئایه تی دوو سه دو هفتاو پینجه (الذین
یاکون الربا لا یقومون الا کما یقوم الذی یتخبطه الشیطان من
المس ۰۰۰ الایه) له سووره تی (به قهره) دا ئه مه یش به زاهیر
عامه و شامیله بۆ هه موو نه و عی له ریبای .

وه هه مکر دنی ئه م ئایه تانه له سووره تی به قهره دا له سه ر
ریبای (اضعا فاضاعفة) به قه طعی وه جهی نیه ؛ چونکی ئه م
دوو ئایه تی سووره تی به قهره عامن و ئایه تی (اضعا فاضاعفة)
خاصه ، وه به یاسای ئو صوول زیکری فەردی له ئه فرادی عام
نابی به هو ی ته خصیصی عامه که به و فەرده وه .

وه موخاله فه ی ئیبن وعباس (د) له سه ر نه م ئه ساسه نیه که
(ریبای) به مانا زیاده یه وه هه موو زیاده یه کیش له مامه ته دا هه رام
نیه ، که وایی ئه بی ریبای (اضعا فاضاعفة) بی . به لکو
موخاله فه که ی ئه و له به ر هه دیشی (لا ربا الا فی النسیئه) بووه وه
ئه وه یش جوابی دراوه ته وه به وه که ئه و هه دیته شه ریفه بو
کاتی ئیختیلافی جینسه یین بووه له به یعی مائی (ربوی) دا وه کو
به یعی ئالتوون به زیو یا به یعی گه ندم به جو . عه لاوه ی ئه مه
ئیین و عه بباس په شیمان بووه وه له و بیری خو یه ، پاش ئه وه که
ئه بو سه عیدی خدری هه دیشی (الذهب بالذهب ربا ۰۰) یه تا
ئاخر گێپرایه وه بو ی .

وه ئه ممانه ده لیلی سوننه ت ئه وه وه کو ئه و هه دیثانه که
ریوایه ت کراون له هه رامی ریبادا . (من جومله)
ریوایه ت کراوه : که هه زره ت (د) فەرموو یه تی : (اجتنبوا السبع

الموبقات ، قيل : يا رسول الله وما هي ؟ قال : الشرك بالله ،
والسحر ، وقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، واكل الربا ،
واكل مال اليتيم ، والتولي يوم الزحف ، وقذف المحصنات المؤمنات
الغافلات) . ههروا ريوايهت كراوه له ههزره تهوه (د) (انه لعن
آكل الربا ، وموكله ، وشاهديه ، وكاتبه .) رواهما البخاري
ومسلم .

وه تهما ئيجماع له سهر ههرامى ريباى فهزل وهكو ريباى
نه سيئه تهوه يه : كه له كتيبه كه وره كانا نه يگنپي تهوه وهكو
مهجموعى ئيمامى نهوهوى ، موغنى نيين و غوددامهى ههنبهلى و
غهبرى تهمانه . وه ههركه سئى موراجه عيان بكا باش حالى
ته بئى .

وه خيلافى نيين و عه عباس (د) ماوه بئى بووه ، وه له پاشا
تهبو سه عيى خدرى (د) و غهبرى نهو بؤيان ريوايهت كرد تهو
ههديثانه كه ته بن به هوئى ههرامى ريباى فهزل ، وهكو ديساره
بؤ كه سئى موراجه عهى كوتوب بكا .

وه ته گهر كه سئى به ديقهت و ورنبوونهوه ته ماشا بكا
ته زانئى سهرپرى ههرام كردنى مامه تهى سوود (ربا) ههر تهو
زياده ماله يه كه كا برائى سوود خور وهرى ته گريئ به ناحق و
به بئى موقابيل : خواه تهو زياده ته كراري ته وه ههتا ته گنا به
پايهى (اضعافا مضاعفة) يا نه گاته بهو پايه وهكو تهوه يه كئى
باز نيك يا خلتخائى ده مثقالى بدا به دوازده مثقال ثالتوون ، يان
كا برائى خاوهن پاره دوو مثقال ثالتوونى خوى بدا به دوو مثقال
به لام حازر نه بئى و پاش روژئى بيداته وه : چونكى خاوهن ماله كه

مادام پاره‌کە‌ی به قەر‌ز پێ‌نە‌داوه هە‌تا ئی‌حسانێ‌کی بۆ حسیب
بک‌ری ب‌ه ل‌کو به فرۆ‌شتن داو‌یه به کاب‌را مە‌عنای نی‌ه م‌ال‌سی
یە‌کی‌کیان به نە‌خت وەر‌ب‌گیر‌ی و ئە‌ویان پاش ماو‌ه پێ‌ ته‌س‌لیمی ب‌کا
ئە‌وه وای ل‌ی د‌ی (ک‌انه) پارە‌ی یە‌کە‌م ئینسان له ن‌رخا کە‌م بو‌وه
له ک‌اب‌رای دوو‌هه .

ه‌روا یە‌ک‌ی ته‌فە‌کور ب‌کا له مە‌عنای ئایە‌تی (فان تبتم فلکم
رؤس اموالکم لا تظلمون ولا تظلمون) ح‌ال‌ی ئە‌ب‌ی ه‌رکە‌س‌ی
زیاد له م‌ال‌ی خ‌وی و زیاد له نە‌ختی خ‌وی ه‌ەر‌چه‌ن‌د وەر‌ب‌گیر‌ی
ئە‌وه ئە‌ب‌ی به (ربا الفضل) حە‌رامه .

وه ب‌ه‌م ته‌ق‌ری‌ره ر‌ی‌با له ج‌وم‌لە‌ی (وحرم الربوا) ئی‌ج‌مال‌ی
ت‌یدا م‌ای‌نی : چ‌ون‌کی ه‌ەر م‌امە‌تە‌یه‌ک‌ زیاده‌ی یە‌ک‌ی له (م‌ت‌م‌ائ‌ین)
ه‌اته ج‌ی‌گە‌ ت‌یا یا ئە‌وه حە‌رامه : خوا ب‌گ‌ات به (ئە‌ض‌اف) یا نه ،
وه خوا له گ‌ە‌ڵ د‌واکە‌وتنی ته‌س‌لیمی یە‌ک‌ی له بە‌ده‌له‌کان ب‌سی
یا نه .

وه حە‌ز‌رە‌ت (د) بۆ‌یه با‌سی ئە‌و شە‌ش نە‌وعە م‌الە‌ی ک‌رد‌و‌وه
ه‌تا یە‌ک‌ی ته‌وه‌ه‌وم نە‌کا که ر‌ی‌با ه‌ەر له ئ‌الت‌وون و زیوا ه‌یه ،
نە‌ک‌ له باقی ئە‌شیای مە‌ط‌عوومە‌دا وه ه‌ەر ر‌ی‌با به ه‌وی د‌واکە‌وتنی
یە‌ک‌ی له‌و دوو بە‌ده‌له‌دا ئە‌ب‌ی . وه تا ه‌موو موس‌و‌لمانان ب‌زان‌ن
که ر‌ی‌با له ئ‌الت‌وون و زیوا وه له خ‌واردە‌مە‌نی که خە‌ل‌ک‌ پ‌ی‌و‌ی‌ستیان
ب‌ی د‌ی‌ته ج‌ی : چ‌ون‌کی موخ‌الی‌فی عە‌د‌الە‌تی ئ‌ی‌س‌لامه له مو‌عامە‌له‌دا
که له دوو ش‌تی مە‌ط‌عوومی هاو‌پ‌ینه‌دا یە‌ک‌ی له تە‌ره‌فە‌ین به ب‌ی
مو‌قاب‌یل زیاده وەر‌ب‌گیر‌ی .

وه به ت‌ای‌به‌تی حە‌ز‌رە‌ت (د) ئە‌م شە‌ش م‌اده‌ی ژمارد : چ‌ون‌کی

له شارى مهدينهى مونهووهردهدا به شيوهى سوود موعامهلهيان
تيدا ئهكردو چهزرهت مه بهسى ئه وه بوو ئه وه موعامهلهيشه نه ميئى
وه ئيللا هه رچى خوارده مه نى بوو له كاتى موعامهلهى دوو
هاووينه موساوات واجبه له ناويانا .

وه ئه وشهش مادهيه كه چهزرهت (د) فهرمووى : سووديان
ئيدايه له گهلى ريوايهتا هه . (وروى مسلم عن ابي هريرة
رضى الله تعالى عنه - قال : قال - صلى الله عليه وسلم - الذهب
بالذهب وزنا بوزن مثلا بمثل ، والفضة بالفضة وزنا بوزن مثلا
بمثل ، فمن زاد او استزاد فقد اربى . وروى مسلم عن عبادة بن
الصامت قال : قال رسول الله - ص - : الذهب بالذهب ، والفضة
بالفضة ، والبر بالبر ، والشعير بالشعير ، والتمر بالتمر ، والملح
بالمح مثلا بمثل سواء بسواء يدا بيد ، فاذا اختلفت هذه
الاصناف فبيعوا كيف شئتم اذا كان يدا بيد) .

وه دياره له لاي ئه واته كه له سيرهتى چهزرهت (د) ئاگادارن
كه چهزرهت (د) له خوتبه مه شهووره كهى (حجة الوداع) دا به
ئاشكرا فهرمووى به عالم : (كل ربا في الجاهلية موضوع ، لكم
رؤس اموالكم لا تظلمون ولا تظلمون) .

وه له لاي خه وصى دين دهركهوت ريبا - به ههردوو
نه وه كهيه وه - هه رame به بى گومان . وه ئه وشوبه كه بازى
كهس دهري ئه پىرو ئه ئين : چهزرهتى عومهرى كورى خهتاب
فورموويهتى : (ايها الناس ثلاث وددت ان رسول الله كان عهد
الينا فيهن عهدا تنتهي اليه : الجد ، والكلالة ، وأبواب الربا)
مه بهس له وه فهرموودهيه له خووصووصى سووده وه ئه مهيه : كه

حەزەرەت (د) غەیری (ئەشیای سەتە) : ئالتوون و ، زیوو ،
 گەنم و ، جۆو ، خورماو ، خوئی • باسی خوارده مەنسی تیری
 نەکردوو ، پێمان خۆش بوو کە پرسپاری لی بکەین • واقعەن
 غەیری ئەم شەش شتە (ظاہیری) یەکان ئەلێن سوودیان تێدا
 نیە و باقی ئیمامەکان ئەلێن : عیللەت لە حورمەتی ریبادا ئەگەر
 پێوانە و کێشانە بێ یا تام و خواردن بێ ، وە یا قووت و ژیاور
 پێکردن بێ لە هەر شتێکا بێتەجێگە ئەوەیش هەر سوودی
 تێداھەبە بە قەطعی حەزەرەتی عومەر مەبەستی (ربا الفضل)
 و (ربا النسیئە) نەبوو ؛ چونکی ئایەتی سوورەتی (روم) لە
 مەکەدا ھاتوو تەخوارو ئایەتی سوورەتی (بەقەرە : ۲۷۸ ، یا
 ایھا الذین امنوا اتقوا اللہ وذروا ما بقی من الربوا ان کنتم
 مؤمنین) چەن سأل لە پێش وەفاتی حەزەرەتا نازل بوو و ئایەتی
 سوورەتی (ثالی عیمران ، یا ایھا الذین آمنوا لا تأکلوا الربا
 اضعافا مضاعفة) لە پێش ئایەتی (الیوم اکملت لکم دینکم
 واتممت علیکم نعمتی) بە ماوہ بێ نازل بوو ، ئەگەر ئیشتیباھی
 لە (ربا الفضل) دا ببوایە عەرزیان ئەکرد ، بە ئی ئایەتی
 (الذین یأکلون الربا لا یقومون الا کما یقوم الذی یتخبطہ
 الشیطان من المس) ئاخر ئایەتیکە لە باسی ریبادا نازل بوو و بە
 سوورەتی عوموم ھەموو ریبای حەرام کرد ، وە لە پاش ئەو
 ئایەتی : (واتقوا یوما ترجعون فیہ الی اللہ ثم توفیت کل نفس
 ما کسبت وھم لا یظلمون) ھاتەخوارو بە ئیخباری جوبرەئیلی
 ئەمین لە ژمارە دوو و ھەشتاو یەکا لە سوورەتی بەقەرەدا
 دانرا • وە حەزەرەت (د) لە پاش ئەم ئایەتە بیست و یەک روژ

ژیاوه ، که وایی و محی ته و او بوو له یازدهه می مانگی سه فراه
 له سالی یازدهی کوچیدا . وه قسه ی ئه و که سانه که وتوویانه :
 ئاخړ ئایه تی که هاتووه ته خوار ئایه تی ریبا بووه موسامه حه ی
 تیایه ، مومکینه مه به سیان له ئایاتی ئه حکامی موعامه له بووبی ،
 وه مه علومه که ئاخړ سووره تی نازل بووبی ئه وه یش سووره تی
 (نه صر) بووه به بی خیلاف . به ریوایه تی به به قی وه کوله
 زهرقانی شهرحی مه واهی بی له دونیه دا له باسی (حجة الوداع) ا
 فرموویه تی : ئه و له پاش ئایه تی (الیوم اکملت لکم) دا له
 ناوه پراستی (ایام التشریق) دا هاته خواره وه .

باسی سیهم : پیویسته بزائن ههروه کو سوود له ئالتوون و
 زیودا حه رame هه روا له ئه وراقی نه قدییه یشدا وه کو ئهم
 کاغه زانه که ده و له ته کان ره و اجیان پیداون حه رame و به قه طعی
 فهرق نیه له به ینی ئه مانا له گه ئالتوون و زیودا ؛ چونکی ئهم
 کاغه زانه وان له جیگه ی پاره ی نه ختاو ره و اجیان پیدراوه و
 مه به س له مانه چارکردنی ئیحتیاجی ئاده میزاده له خریدو
 فروشدا ، وه ئه گهر ئه مانه به دهسته وه نه بن له م روژدها که
 ده و له ته کان ئالتوون و زیویان هه لگرتووه عالم ئه فو و تی و
 ئاده میزاد ژیوار ناکهن ، وه ئه گهر ئه مانه سوودیان تیدا نه بی
 له بهر ئه وه که ئالتوون و زیو نین ئه بی موعامه یش به مانه
 به تا ئ بی و ئه بی زه کاتیشیان تیدا نه که وئ . . . وه ئه مه ئه بی به
 هو ی هه لگرتنی روکنی له پینج روکنه ی ئیسلام . وه ئهم قسه
 که من له م مه قامه دا ئه یکهم له سه ر ئه ساسی ئه وه ته که به هیزی
 ده و له ت ئه مانه بوون به قیمه ت بو ئه شیا له بازار په کانی دنیا داو

فهرقیان نیه له گهڼ پارهی نهختا ؛ چونکی مه دار له سهر ره واجی روژه ، واته به قیاس له سهر پارهی نهخت تیعتیار نه کریڼ .

وه بازی له زاناکان فهرموویانه : ئهم کاغه زانه وه کو سه نه دی قهرز وانه ؛ چونکی هر تاجیری له ولاتی بیگانوهه بی و ملیوڼی دینار مامه له ی هه بی نه توانی نه و ملیوڼه دیناری ولاتی خو په بیږی به سهر ئهم دهوله ته دا که تیجاره تی تیدا نه کا مادام هوکوومه ته که ی خو ی له بانگی عالمیدا (ره صید) ی هه یه ، یانی نه ونه پارهی هه یه که به قه ی نه وراق زور بی . که وایی بهم قهراره ئهم کاغه زانه له لای هرکه سی بین (کانه) به و حسیبه پارهی نهختی له لایه .

وه بازی له زاناکان فهرموویانه وه فه توایان داوه له پیښج صد سال له مه و پیشا که دروسته فلووس بدری به زه کاتا له باتی ئالتوون و زیو ، وه دیاره ئهمه هر له سهر نه ساسی قیاسکردنی فلووس بووه له سهر پارهی نهخت له ودا که به هو ی فهرمانی دهوله ته وه مامه له یان پی نه کری .

نه گهر که سی بلیت : نه و زانا که ئهم فتوای داوه (مجتهد) نه بووه تا ئهم قیاسه بکا ! نه وه دوو جوابی هه یه .

یه کهم : ئهمه لازم نا کا ئهم فتوایه له سهر قیاس سی و نه گونجی وهری گرتبی له ئوصوولی ئیمامه موجته هیده که ی که خو ی ته قلیدی کردووه .

دووهم : بینا له سهر نه وه ئیجتیهاد قه بوولی ته جه ززی نه کا قایله نه و زاته له م مه سئه له ی مامه ته دا ئیجتیهادی کردبی ؛

چونکی قیاسه که ی قیاسیکی (جهلی) یه و پتویست به فکری ورد
ناکا .

جا خودای تهعالا بۆ تهئکید لهسهر ئهسهر به دهسبهردار بوونی
موسولمانان له خواردنی سوؤد فهرمووی :

﴿ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ﴾ :
خۆتان بپاریزن له عهزانبو ئازاری روژێ که لهو روژهدا
ئهبرینهوه بۆ لای خوداو مهجالی یارمهتی دۆستو خزمو
هاوپهیمان نیه .

﴿ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ ﴾ :
له پاشان ئهدریتهوه به ههموو کهسێ جهزای ئهوه کردهوه یه
له دنیادا کردوویهتی .

﴿ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ﴾ (٢٨١)
وه ئهوه کهسانهیش که ئهبرینهوه بۆ لای خودا ستهمیان
لێ ناگرێ .

موفهسسیرهکان فهرموویانه : ئهم ئایهته ئاخیر ئایهتیکه
هاتووته خوار ؛ چونکی کاتێ که ههزرهت تهشریفی رویشته
بۆ (حجة الوداع) ئایهتی : (ویستفتونک قل : الله یفتیکم فی
الکلاله ٠٠٠) نازل بوو ، وه له عهرهفاتا ئایهتی : (الیوم اکملت
لکم دینکم ٠٠٠) هاته خوارهوه ، وه له پاش ئهوه هاتهوه بۆ
مهدینهی مونهووهره ئایهتی : (واتقوا یوما ترجعون فیهِ الی
الله ٠٠) نازل بوو ، وه له پاش ئهم ئایهته ههزرهت (د) وهفاتی
کردو گهیشته به پایه ی بهرزی خۆی (د) .

جا پاش باسی ئەمە که ئەحکامی سەرفکردنی مائی کرد لە
 ریڤگەیی خودادا وە مەنەیی موسوڵمانانی کرد لە موعامەلەیی
 (ربوییە) و هەپەشەیی کرد لەوانە ئەو مامەتە ئەکەن . . . هات
 باسی موعامەلەیی شەرعی و تێجارەت و ئال و وێری کرد ، هەتا
 هەموو کەسێ بزانێ که خودای تەعالا مەبەستی هەیه که موسوڵمان
 بە ھۆی کەسب و کارەو وە بە ھۆی تێجارەت و شارەدوشارەو وە بە
 مامەتەکردن نانی خۆی پەیدا بکا و ژیاواریکی باش رێک بنخاو
 فەرمووی .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَى
 أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ﴾ :

ئەو کەسانێ که ئیمانێان هەیه بە دینی ئیسلام ! هەر
 کاتێ مایکتان فرۆشت بەپارەیی که حازر نەبێ و قەرزی بێ
 لەسەر کڕیارە که هەتا وادەیهکی دیاری کراو ئەو قەرزی بنووسن .
 وە یا خود هەر کاتێ موعامەلەیی سەلمەتان کردو پارەتان دا بە
 کەسێ بە شتیکی مەقصوودی خاوەن سوودی مەزبووت وە شتەکه
 حازر نەبوو وە بپاریاتان دا که لە وادەیهکی مەعلومدا ئەو
 شتەتان بۆ بێنن . . ئەو ئەو شتە بنووسن با مامەتەکهتان دیاری
 بێ و لە پاشان نەبێ بە ھۆی ئاشووب لە ناوتانا .

﴿وَلْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ﴾ :

وە با نووسەرێ لە بەینی ئێوەدا ئەو مامەتە بنووسی بە
 سوورەتی راستی بە بێ زیادو کەم .

﴿وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ﴾ :

با مه نع نهكا ئەو نووسەرە له نووسینی ئەو مهقصهده وهكو
خودا تهعلیمی کردوووه و پیتی نیشان داوه .

﴿ فَلْيَكْتُبْ ﴾ :

دهی با ئەو نووسەرە بینووسی .

﴿ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ ﴾ :

با قسه دابنی بۆ نووسەرەكه ئەو پیاوه كه حقهكهی لهسەرە .

﴿ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ﴾ :

با ئەو كاپرایه له خودا بترسی ئەو حقه به تهواوی باسبكا
بۆ كاتبهكه ههتا بینووسی .

﴿ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا ﴾ :

وه لهو حقه وا به سهریهوه هیچ كهه نهكا .

﴿ فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا
أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ
بِالْعَدْلِ ﴾ :

جا تهگهر ئەو كهسه كه حقهكهی لهسەرە بێعهقل و
بێروشد بوو یا منداڵ بوو یا پیریکی سهزلێ تیکچوو بوو یا خود
مهجالی ئهوهی نهبوو قسه بكا بۆ كاتبهكه یا لهلایا حازر ببی یا
زمانی نهدهزانی با ئەو كهسه كه خاوهنی كاری ئەو كهسیه وهكو
وهلیی ئهمر یا قهییمی كه قازی دایهنتی یا وهکیلی ئهو یا
تهرچهمانی وتاری ئەو ئەو قسانه بكا بۆ كاتبهكه .

﴿ وَاسْتَشْهَدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ ﴾ :

وه بهو نووسینه به ته نیا قه ناعهت مه کهن ، به لکودوو
 شاهیدیش رابگرن له پیاوانی خوټان له موسوټمانه کان بو ټه وه
 که له پاشه پوژا ټه گهر نیزاعی که و ته ناویان شاهیدی بدهن
 له سه ر ټه و حه قه •

﴿ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ ﴾ :

ټه گهر ټه و دوو شاهیده که مه قسوودن بو ټاگاداری دوو
 پیاو نه ټه بوون •

﴿ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ ﴾ :

با شاهیده کان پیاویک و دوو ژن بن •

﴿ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ ﴾ :

جا ټه و دوو شاهیدانه که پیاون یا ټه و پیاو و دوو ژنه
 له وانه بن که ټیوه رازین له کرده وه ټه خلاقیان بو ټه وه به
 ټه مانهت ټه و حه قه رابگرن و له کاتی پیویستا شه هادهت بدهن بو
 خاوهن حه قه که •

﴿ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى ﴾ :

بو ټه ټیعتیباری دوو ژنمان له باتی پیاویکا کردو وه له
 مه لگرتنی شه هادهت له بهر موراعاتی ټه وه قاییله یه کئ له و ژنانه
 ټه و واقعیه له بیر بچیته وه جا له و کاته دا ټه و ژنه که یان ټه و
 واقعیه ټه خاته وه بیر ټه و یان که له بیر ټی چوو •

﴿ وَلَا يَأْبُ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا ﴾ :

وه نابی و دروست نیه که شاهیده کان مه نعی خو ټیان بکهن له

ئەدای شەھادەت کاتىچە بۆ ئانگەكران بۆ ئەدای شەھادەتەكەيان،
يا خود نابى مەنەى خۆيان بکەن لە ھەنگرتنى شەھادەت لە کاتى
زەبتى واقعەدا ۋە لە ئەدای شەھادەت لە کاتى داۋاى حەقەكەدا •
جا خودا رووى کردەۋە کاتب و نووسەرەكان و فەرمووى :

﴿ وَلَا تَسْأَلُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ﴾ :

واتە مەلۇول و تەمەل مەبن لەۋە كە ئەو حەقە بنووسن ،
بچووك بىچى ياگەۋرە ، لەگەڵ نووسىنى ۋەعدەى دانەۋەيشيا • يا
خود مەلۇول مەبن لە نووسىنى ئەو حەقە ، بچووك بىچى ياگەۋرە ،
ھەر ۋەختى خاۋەن موعامەلەكان داۋاى نووسىنيان لى کردن ھەتا
رۆژى كە ۋەعدەى دانەۋەى دى • واتە ھەر لە کاتى روودانى
موعامەلەكەدا پىيان وتن بينووسن يا لە پاش ماۋەىچ ھاتن داۋاى
نووسىنيان كرد ھەر بۆيان بنووسن ھەتا ئەو رۆژە ۋادەى
دانەۋەى حەقەكە دىت •

﴿ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ﴾ :

ئەم نووسىنى حەقە عەدالەت و راستكارى زۆترە لەۋە كە
تەنھا بە شەھادەت قەناعەت بکەن •

﴿ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ ﴾ :

ۋە راستەۋەكەريشە بۆ شەھادەت دان •

﴿ وَأَدْنَىٰ أَنْ لَا تَرْتَابُوا ﴾ :

ۋە نزىكتريشە لە نەكەوتنەگومان و شوبھەۋە لە حەقەكەدا ،
ۋە ھەموو كاتى شاھىد رابگرن لەسەر موعامەلەو بينووسن •

﴿إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُهَا
بَيْنَكُمْ﴾ :

مه گەر ئەو موعامەلە یە ئەیکەن تیجارەتیی بێ بە موقایبیلی
قیمەتیی حازرەووە کە لە ناو تانا ئیدارە ی ئەکەن و رای ئەبوێرن •
﴿فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا﴾ :

ئەووە لەو نەوعە تیجارەتەدا تاوانتان لەسەر نیە لەووەدا کە
نەینووسن ؛ چونکی موعامەلە کە بە نەخت تەواوئەبێ وە یا بە بێ
دواکەوتنی موقابیل ئەبێتەووە • وە مادام لە نەنووسینی ئەو
تیجارەتەدا تاوانبار نابن لە شاھیدنەگرتنا هەم تاوانبار نابن ؛
چونکی بیمی نیزاع نیە لە موستەقبەلدا •

﴿وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ﴾ :

بەلام شاھید رابگرن کاتێ کە موعامەلەتان بە کپین و
فرۆشتن بوو مادام تیجارەتیی بە مائی حازر نەبێ •

﴿وَلَا يَضَارُّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ﴾ :

با زییان نەدا نووسەر لە نووسینی حەقە کەدا نە بە کەم نە بە
زیاد نە لە خاوەن مأل نە لە مآل سێن ، هەروا با شاھیدیش زییان
نەدا لە کاتی ئەدای شەھادەتا لە یەکێ لە تەرەفەین •

﴿وَإِنْ تَفْعَلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ﴾ :

وە کردنی ئەم کارە کە زییان دانه لە یەکێ لەو دوو لایە
ئە ی کاتب و ئە ی شاھید لادانه لە دینی پاکی ئیسلام بو ئیوہ •

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمْكُمْ اللَّهُ﴾ :

ئىۋە خۇتتان پىپارىزن لە لادان لە فەرمانى خوداى تەعالاۋ
خوداى تەعالايش ئەۋەتان نىشان ئەدا كە چۆن بە عىبارەتى
راست تەۋ رووداۋانە بنووسنو بە كەلىماتى موافىقى واقىع
ئەۋ شەھادەتە بدەن •

﴿ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴾ (۲۸۲)

ئاڭاتان لە خۇتتان بىي لە جانىبى (مدعى) و (مدعى عليه)
ۋە كەس تەئىرتان لىي نەكا نە لە شەھادەتا نە لە خويىندەۋەى
سەنەداتا : چۈنكى خودا بەھەموو شەئى ئەزانى •

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ
مَّقْبُوضَةٌ﴾ :

ۋە ئەگەر لە كاتى موعامەلە كىردنتانا — لەسەر قىمەتى كە
حازر نەبوو — لە سەفەرا بوون كاتبتان دەست نەكەوت ئەۋە
مەسلەھەتى ئىۋە گرەۋىي ۋە بارمەتەيەكە ۋەرى بگرنو لە دەستتانا
بمىنىتەۋە ھەتا ھەقەكەتان تەسلىم ئەكەن ، مادام ئەمىن نەبىن
لەۋانە موعامەلەيان لەگەلا ئەكەن •

﴿فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي
أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ﴾ :

ۋە ئەگەر بازىكتان ئەمىن بوون لە بازىكتان و بىمتان لە
زايەبوونى ھەقەكەتان نەبوو ئەۋە بارمەتە پىۋىست نىيە ، ۋە لەم
كاتەدا با ئەۋ مالىسىنە قەرزازارە كە بە ئەمىن دانراۋە ۋە رەھنى
لىي ۋەرنەگىراۋە ئەۋ ھەقەكە بە ئەمىن ھسىب كراۋە لەسەرى
بىداتەۋە بە خاۋەنەكەى ۋە لە خوداى خۆى بترسىي ۋە خەيانەت

نه کاله باتی ئەمانهت •

﴿ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ﴾ :

وه ئیوه ییش ئەهی شاهیدانی موغامهلات شه هاده ته کهه تان
مه شار نه وه له کاتی پێویستا •

﴿ وَ مَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ﴾ :

وه هه رکه سی شه هاده ت بهاری ته وه ئەو دلی تاوانباره ؛
چونکی کرده وه ووتاری باش له دله وه دێ که دل ئەمری نه دا به
چاکه ئەوه ئەو دله ساغ نیه •

﴿ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴾ (٢٨٣)

وه خودا به هه موو شتی زانایه و له سه ر خهیر ته وانیه •

بزانی ! له مه وریدی نوو زوولی ئەم ئایه تی (یا أيها الذين
آمنوا اذا تداینتم بدین) دا ئیبن و عه بیاس (خ) فه رموویه تی : ئەم
ئایه ته نازل بووه له موغامه له ی سه له مدا کاتی که هه زره ت (د)
هاته مه دینه ی مونه ووه ره ته ماشای کرد سه له میان ئە کرد له
خورمادا بو دوو ساق و سی ساق • جا هه زره ت (د) فه رمووی :
که سی که سه له م ئەکا با سه له م بکا له پێوانه یه کی مه علووما ، یا
له وه زنی مه علووما هه تا واده ی مه علووم • جا خودای ته عالا
ریگه ی ئیحتیات و پارێزی نیشانی موسوڵمانان داو فه رمووی :
(اذا تداینتم بدین الی أجل مسمى فاكتبوه) •

وه بازی و توویانه : ئەم ئایه ته له قه رز دانه وه دا نازل بووه ،
واته پاره به قه رز بده ی یا خود خوار ده مه نی وه کو گه نـمـو
هاو وینه ی • به ئلام ئەم قسه راست نیه ؛ چونکی به ئیتتیفاق له

قهرزدانا واده موعته بهر نیه ، یانی مادام ئه و قهرزه ئه ییده ی
 به موساعده یه : هر کاتج داوای بکا له قهرزاره که دروسته ،
 وه واجبه کابرا ئه و قهرزه بداته وه . وه ئه و ته ماشاگردنی واده
 که دائیره له ناو خه لکا هر له سهر پیاو هتی خو یانه ، به لام له
 فروشتنی مائدا به پاره به قهرز تا واده ی سالتی
 — مه ته لا — ئه و واده واجب ئه بی . هه روا له سه له م دادانا واده
 واجب ئه بی ، واته ئه گهر که سچ ده دیناری به عه قدی سه له م دا به
 دوو ته نه که روئی ساغ که پاش چوار مانگت بیدا به خاوه ن
 پاره که ئه وه تا ئه و چوار مانگه ته و او نه بی کابرا حه قی نیه
 داوای ئه و دوو ته نه که رو نه بکا .

که وابوو وه کو ئیمامی رازی فهرموویه تی مو عامه له یا
 عه ین به عه ینه ، یانی مالتی ئه ده ی و موقابیله که ی وه رئه گری ،
 ئه مه مه جالی باسی واده نیه تیایا . وه یا ده ین به ده ینه ئه مه
 مو عامه له یه کی پووچو به تاله له دینا . ماوه ته وه ئه م دوو
 ئیحتیماله که مو عامه له به یعی عه ین بی به ده ین ، واته فروشتنی
 مالتی به ده دینار به وه عه ده ی سالتی ئه وه راسته و واده که یش
 جیگه ی ئیعتیباره . وه ئه گهر ده ین به عه ینه وه کو ئه وه خاوه ن
 رو ن ده کیلو روئی ساخی مه پ ئه فروشتی به ده دیناری نه خت و ده
 دیناره که وه رئه گری و واده دائه نین که له پاش چوار مانگت ئه و
 رو نه ته سلیم بکا به خاوه ن پاره که ئه مه یش راسته و واده که ی
 موعته به ره و ناوی عه قدی سه له مه ، که وابوو ئه م ئایه ته بو ئه م
 دوو مو عامه له یه و به س .

وه مادام ئەم ئايەتە پېرۆزە باسى (بەيە) و (سەلەم) و
(رەھن) ى تېدا بوو بەكورتى ئەرکانى ئەم موغامەلەنەتان بو
بەيان ئەكەم :

ئەرکانى بەيە سیانە عاقید : کہ بائیع و موشعەرئیە ،
مال فروش و مال سین • وه (معقود علیہ) ئەو شتە کہ
ئەفروشئى • وه (صیغہ) ئەو لەفزە کہ ئەم موغامەلەى
پى ئەکرئى ، کہ (ئیجاب) لە لایەنى مال فروشەوہ (قەبوول) • لە
لایەنى مال سینەوہ • وه شەرتى عاقید ئەمەيە روشدى بیئ • وه
روشە بریتییە لەوہ ئەو کەسە لەو کاتەدا کہ بائع بووہ مەسلەحتى
دین و دنیاى خۆى بزانتى و رەفتارى پى بکا • جا ئەگەر بەم جورە
بائع بوو وه بەو شیوہ دەوامى کرد ئەوہ موغامەلەى دروستە ،
وہ ئەگەر تا ماوہ پى رەشید بوو پاش ئەوہ دەستى کرد بە
کردهوہى ناشەرعى ئەوہ ئەگەر قازى مەنعى نەکا لە موغامەلە
دروستە موغامەلە بکا لەبەر ئەوہ وەختى خۆى بە رەشىدى بائع
بووہ • وه ئەگەر قازى مەنعى کرد لە موغامەلە ئەوہ بە قەطعی
موغامەلەى دروستنیە وه لەسەر ئەم پاسا ھەرکەس پى بە رەشىدى
بائع نەبوو پى ئەوہ (سەفیہ) • موغامەلەى بەتالە ، وه ئەم
سەفیہ پى ئەلین سەفیہى ئەسلى ، وه ئەو کەسە کہ بە
رەشىدى بائع ئەبئ و لە پاشا لائەدا بو کارى ناپەسەند و ناشیرین
بەلام قازى موبالاتى پى ناکا ئەوہ پى ئەلین (سەفیہى موھمەل)
واتە سەفیہى کہ قازى موبالاتى پى نەکردووە و حیحجری نەخراوہ تە
سەر •

وه بازى لە زانایانى شافیعى مەزھەب فەرموویانە : روشە
عیبارەتە لەوہ ئینسان مەسلەحتى دنیاى خۆى بزانتى ھەرچەن

مه سله حه تی دینی نه بی .

هه روا شهرتی عاقید ئه وهیه موختار بی و به ئیکراهو
زۆرکاری موعامه له ی پێ نه کرئ مه گهر زۆرکردنه که شهرعی بی
وه کو زۆرکردن له که سی مائی خوی بفرۆشی بۆ دانه وهی حه قی
حه قدار .

وه شهرتی (معقود علیه) ئه وهیه عهینه که ی پاک بی و
نه فی تیدا بی و ، قابیل بی ته سلیم بکرئ به موشته ریه که وه
له ژیر ته سه پرپوفی عاقیده که دا بی . به م جوړه که مولکی خوی
بی وه یا مولکی ئه وه که سه بی که ئه وی کردووه به وه کیل ، وه
ئه و ماله یش مه علووم بی ، که وای فرۆشتنی یه کئی له دوو شت
به بی دهر برین و دیاری کردنی به تاله .

وه شهرتی صیغه ئه وهیه که ئیجاب و قه بووله که ته ردیدو
جه هاله تیان تیدا نه بی ، وه قه بوولی موقابیل له سه ر گویره ی
موجیب بی ، وه طوولی فه صل له به ینی ئیجاب و قه بوولدا نه بی
که بریتییه له شش که لیمه ی عورفیه . ئه گهر نا ئه وه به یعه
به تاله . که وایبو ئه گهر عه ینی هه بوو به پاره ی نهخت ئه فرۆشرا
به دیناری و به پاره ی (مؤجل) واده دار تا مانگی - مه شه لا - به
دیناریک و صه د فلس وه کابرای مالفروش له گه ئ مالفروش
ریکه وت به نهخت فرۆشتی به دیناری و مالفروش قه بوولی کرد
ئه وه موعامه له که دروسته . هه روا ئه گهر مالفروش له گه ئ
مالفروش ریکه وت به واده ی مانگی پێ فرۆشت به دیناریک و
صه د فلس و کابرا قه بوولی کرد ئه مه یش دروسته چونکی له
هه ردوو صووره ته که دا له فزی ئیجا به که دوو دلی تیدا نه بووه .

به لّام ته گهر مال فروشه که به يهك عيبارت وتی به مال سین :
 واهم عهینهم پی فروشتی به نهخت به دیناری یا به واده به
 دیناریک و صد فلس وه مال سین که قه بوولی کرد نه وه ئه وه
 به یعه به تاله؛ چونکی له فزی بائیع به عیبارت تی تهردید ئیجا به که ی
 کردووه . وه ئه مه یه مه عنای ئه وه که حه زرت (د) نه هی کردووه
 له دوو به یع له يهك به یعا ؛ چونکی ئه وه صیغه وارید ته بی
 به له فزی (یا) که واه جیگهی (او) دا ئه وه یش به تاله ، نهك
 له بهر نه وه به نهخت قیمه تی کهم بووه به واده قیمه تی زور
 بووه ؛ چونکی ئه مه به قه طعی دروسته له بهر نه وه به هوی
 واده وه قیمه تی مال زور ته بی و زاناکان له هر چوار مه زه به با
 دانیان ناوه به مه دا .

• وه بزائن (ریا) سوود هر له نهخت و خوارده مه نیایه .
 جا له موعامله ی به یعدا مال له ههردوو لادا ئالتوون بوو
 یا زیو بوو ، یا يهك خوارده مه نی بوو نه وه واجبه نه وه دوو ماله
 به قه ی يهك بن واده له موعامله که دا نه بی بۆ هیچ کام له
 ماله کان وه دهست به دهست ههردوو جانب قه بز و ئیقبا از
 به جی بینن .

که وایی فروشتنی ده مثقال ئالتوون به ده مثقال و نیو ،
 وه فروشتنی ده کیلو گه نم به ده کیلو و نیو گه نم به تاله ؛ چونکی
 موساوات نیه له بهینی ماله کانا . به لّام ته گهر ماله کان جینسیان
 جیاواز بوو وه کو ئالتوون به زیو یا گه نم به جو نه وه موساواتی
 ههردوو ماله که پیویست نیه وه هر نه وه نده واجبه که له

موعامه له که دا واده نه بڼې و هه ردوو لا دهست به دهست قه بزو
ټیقباز به جی پینن ، که جیا بوونه وه هیچ له به ینا نه مینن .

وه نه گهر له جانیپکه وه نهخت بوو ټالتوون یازیو وه
له ولاوه غه یری نهخت بوو نه وه موعامه له که دروسته چی
موساوات له وه زنا - مه ته لا - ببی یا نه بڼې ، وه دهست به دهست
ببې یا نه بڼې ، وه واده له موعامه له که دا ببې یا نه بڼې ، به ټی
نه گهر واده بوو واجبه مه علووم بڼې .

وه عه قدی (سه لم) عیاره ته له فروشتنی شتیک که له
زیمه دا بڼې و مه وسووف بڼې به سیفاتې که شته که له نامه علوومی
ده ربکا ، وه نه رکانی هم موعامه له چواره : (مسلم)
سه لم دادهر . (مسلم الیه) سه لم له لادادراو . (مسلم فیه) نه و
ماله که مه قسووده بو کابرای سه لم دادهر . (رأس المال) واته
نه و نهخته یا نه و شته که نه یدا به کابرای (مسلم الیه) .

جا شهرتی عاقیده کان رو شده وه کو له پیشه وه باس مان
کرد . وه شهرتی (مسلم فیه) نه وه یه زه بت بکړی به
وه سفکردن ، وه جینسې بڼې که غه یری نه و جینسه ی ټیکه
نه بڼې ، وه ناگر ته ټیری ټیدا نه کړد بڼې بو کولاندن یا برژاندن
یا سووره وه کردن ، وه نه ماما ته ټیری ناگر بو سافکردنی
هه ټگوین له میو وه یا سافکردنی که ره له دووک قه ناکا .
وه نه و (مسلم فیه) یه نه خو ی له بهر چاوا بڼې نه جوزئی بڼې له
شتیکې وا له بهر چاوا بڼې ؛ چونکی فروشتنی موعه یی نه و بهر چاوی
به یعه و سه لم نیه .

وه کاتې دروسته سه لږم له و ماڼه دا کا براکان هه ردوویان
یا هدر خواوهن پاره که وه یا ته نیا خواوهن ماڼه که باسی جینسی ټه و
(مسلم فیه) یه بکا و باسی نه وعه که یثی بکا ، وه باسی ټه و
سیفه تانده ی بکا که ټه بیږ به هو ی زیادی قیمت وه یا که می
قیمت وه باسی میقداره که ی بکړی به جوړی که به نامه علومی
نه می نیته وه ، وه ټه گهر واده داریش بو و باسی واده ی ته سلیمی
ماڼه که بکړی ، وه باسی شوینی ته سلیمی ټه و ماڼه یث بکړی
ټه گهر سه لږم که له شوینی کدا درا که گو یزانده وه ی ټه و ماڼه بو
ټه و شوینه زه حمتی بیږ . وه شهرتی (راس المال) ټه و یه
مه علوم بیږ وه له پیش ټه و که عاقیده کان له یه ک جیا بینه وه
ټه و (رأس المال) ه بدری به دهستی موقابیله که یه وه . وه شهرتی
(صیغه) که یث ټه و یه که ناجیز بیږ و قهیدو ته علیقی ټیډا
نه بیږ .

وه هدر وهختی که سیږ مایکی فروشت به که سیږ وه ټه و
که سه پاره ی نهختی نه بو و ته سلیمی بکا به خواوهن ماڼه که
دروسته بو ټه و موشته رییه مایډ دابنی له لای خواوهن ماڼه
فروشر او که بو ټه و که له کاتی هاتنی وه عده ی ته سلیمی ټه و
پاره ی به دهلی ماڼه فروشر او که ټه گهر کا برا پاره ی نه بو و ټه و
مهروونه بفروشری و پاره ی کا برای لیږ چی به چی بکړی .

وه هدر شتی دروست بیږ بفروشری دروسته دایش بشری
له ره هندامادام ټه و حقه که مهروونه که ی بو دا ټه نری
دامه زرابیږ له زیمه دا .

جا له بهر ټه و که خودای ته عالا له م سووره تی (به قهره) دا

گه لئی فائیده‌ی دینی و دنیایی باس کردوو ، وه‌کو ئیمان به زاتی خوداو به سیقاتی خوداو ، به پیغمه‌مران (د) ، هه‌روا باسی نوئژو روژوو زه‌کات و چه‌ج و قیصاص و جیهاد و چه‌یزی ژنو ته‌لاق و عیدده و ماره‌یی ژنو و حه‌قی ته‌مه‌توع و خولع و (ئیلاء) و شیرخواردن و به‌یع و (رība) سوود خواردن و چلوئیتی قهرزدان به‌خه‌لك ۰۰۰ که ئه‌مانه هه‌موو پئویستن بۆ ئینسان بیانزانئ و ریعایه‌تیاں بکا ۰۰ هات ئاخری ئه‌م سووره‌ته‌ی هینا به به‌یانی ئه‌وه که ئه‌م ئاسمان و عهرزه‌ مولکی خودایه و که‌س له ده‌ستی خودا دهرناچی و خودا به هه‌موو شتی ئه‌زانئ و ته‌وانای هه‌یه له‌سهر هه‌موو جه‌زایه‌ك بۆ ئه‌وه که ئاده‌میزاد باش بیته ریزی ئه‌وانه‌وه که به پیرۆزی ژیاون و به به‌ختیاری مردوون وه فرمووی :

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ :

واته هه‌ر بۆ خودایه به دروستکردن و به به‌خێوکردن و هه‌شتنه‌وه وه فه‌وتاندن و له‌ناوبردن هه‌موو ئه‌وه‌ی وا له ئاسمان و له عهرزا به وشکانیه‌وه به ده‌ریایه‌وه .

﴿وَإِنْ تَبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تَخَفُوهُ يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ﴾ :

جا ئه‌گه‌ر ئێوه دهربخه‌ن به ئاشکرا به کرده‌وه ئه‌وه‌ی که وا له دلتانا یا خود به په‌نامه‌کی بیکه‌ن و خه‌لك پێی نه‌زانئ ، وه یاخود ئه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی عه‌زمتان له‌سهر کردوه له دلتانا به کرده‌وه‌ی دهره‌وه باش ده‌ری بخه‌ن وه یا هه‌ر له دلتانا بمه‌ینیه‌وه ئه‌وه

خودا موخاسه به تان له گه لدا نه کا له روژي قيامه تا .

﴿ فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ﴾ :

نهوسا له پاش موخاسه به چاوپوشي نه کا بو هرکه سسي
خواستی له سهر بي . وه نازار نه دا نه و که سه يش که بيه وئي
نازاري بدا .

﴿ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ (۲۸۴)

وه خودا به سهر هه موو شتيکا ته وانا يه و که س ناتواني
مه نعي بکا .

جا بزائن له سهر ته فسيري يه که م بو فرمووده ي خودا (وان
تبدوا ما في انفسكم او تخفوه) که بوو به کردني نه وه ي عه زمي
له سهر کردووه بيکا به ناشکرا واکه خه لک بزائن ، وه يا به
په نامه کی به قه طعي ثيعتيراض نيه له نارادا ؛ چونکی ههر
کرده وه پي هو شيار بيکا موخاسه به ي له سهر نه کړي : خواه خه لک
پي بزائن يا نه زائن .

هه روا له سهر ته فسيري دوو هه م که مه به س له (ابداء)
کردني مه عزوومات بوو به ره فتار ، وه مه به س له (اخفاء)
هيشته نه وه ي بوو له دلدا ؛ چونکی نه ديلله ي سه حيحه له کيتابو
له سوننه ت هه يه له سهر نه وه که ئينسان مه سئوله له عه زم
له سهر کردني شتي حرام با نه يشي کا ، وه موخاسه به ي له سهر
نه کړي ، جا ئيتر خودا عه فوي بکا يا عه زابي بدا ، وه کو ثايه تي
(لا يؤاخذکم الله باللغو في ايمانکم ولكن يؤاخذکم بما کسبت

قلوبکم) ، وه غهیری ئه مهیش ، به ئی ئینسان مهسئول نیه
له چوار مهتره بهی خاطیراتی نهفسی له پیش پایهی عهزما ، وه کو
دهرئه که وئی له گه ئی دهلیل - (من جومله) له هه دیشی (ان الله
تجاوز لامتی عما حدثت به انفسها ما لم يتكلموا او يعملوا به)
وه ئه مهی که له نهفسا ئه گه پئی ئه بی ئه وانه بن که نه گه نه به
پایهی عهزم ، ئه گه رتا مه علوومه له لای هه موو هوشیاری که
عهزم له سه ر کوفر ، با له دلدای بی ، به کوفر ئه ژمی رئی ، وه نیفاق
وا له دلدای ئینسان تاوانبار ه له سه ری و رق هه لگرتن و کینه کاری
له گه ئ له هلی خیرا گوناچه به بی گومان هه رچه ند گوناچه که یان
له و کاته دا هه روا له دلدای که متر بی له و حاله که به کرده وهیش
ئاثاره کانیا ن بی ئی ته جی .

وه داوای ئه وه که ئایه تی (وان تبدوا ما فی انفسکم او
تخفوه یحاسبکم به الله) مه نسووخه به ئایه تی (لا یکلف الله
نفسا الا وسعها) داوایه کی زه عیف و لاوازه له بهر چه ن دهلیل :

یه که م : په نابردن به نه سخ کاتی پئویسته که مه عنای ئایه تی
(وان تبدوا ...) بپئی به سه ر مو حاسه بهی ئینسان له سه ر
هه رشتی رابووری به دلدای خواه به ئیختیاری ئینسان بی یا نه ،
وه خواه لاواز بی یا هیزی بی ئه مهیش به تاله ؛ چونکی به
ئیتتیفاق هه رشتی که له ئیختیاری ئینسانا نه بی مهسئول نیه
له سه ری . که وای ئه بی مه عنای ئه و ئایه ته بپئی به سه ر ئه و
شتانه دا که گه یشتوون به پایهی عهزم . وه کو به یانم کـرد
بو تان .

دووهم : کاتی ئیمه پئویستمان به نه سخ هیه که بلێن ئه و

ستانه وان له دډا ته بن به هوۍ عيقابو جهزادانه وه ، (مع انه)
خودا فهرموويه تي : موخاسه به يان له سهره جا خودا کي مهيلي
بوو عه فوي ته کاو کي مهيلي بوو عيقابي ته کا ، وه نه يفهرمووه
که مو عاقه به ته کړي له سهر ته وه ي وا له دډا .

سيه هم : نه سخ روو ناکاته جومله ي ئي خبرييه ، وه ثايه تي
پيشوو ئي خبره له له فراو له مه عنادا ، وه نه سخ هر روو له
جومله ي ئي نشائييه ته کا که ته مر بي يا نه هي بي وه کو
موقه رپره له ئو صوولي فيقهدا .

جا له بهر ته وه که خوداي ته عالا له ئه وه لي سووره تي
به قهر وه مه دحي ته هلي ته قواي کرد ته وه ته هلي نه قوا که باوه رپان
هيه به غه يب و نوښه کان ته که ن و له مالي خويان سهر ف ته که ن
له ريگه ي خودادا . . هات له ئاخري ته و سووره ته دا ئه وه ي
دهر بري که ته و که سانه له ته وه لي سووره ته که وه مه دحم کردن
عيباره تن له حه يبي خو شه ويستم که پيغه مه ره (د) و له
ئومه ته که ي ته و که به پراستي که و تونه ته شويني وه
فهرمووي :

﴿ آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ ﴾ :

واته ئيمان و باوه رپي هيه پيغه مه ري خو شه ويست به و
کتیبه که هتزاوه ته خواره وه بو لای له لایه ني خودا وه به ئيمان ي
که وا له پوپه ي پله کاني ئيمانه وه به نه وعي که به ته نيا دانه نري
له موقابيلي ئيماني هه موو ئومه ته که يه وه ؛ چي له بابه تي
ئيمان و باوه رپ به خوداي په روه ردگار به پيغه مه ره کان و به و

کَتِيبَانِه هَاتوونه ته خوار بۆ لايان ، وه چى له بابتهى ئيمان به
ئو صووله كانى ئيمان .

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ﴾ :

وه موسولمانه كان ، واته ئهوانه كه ئيمانيان به پيغه مهري
خوشه ويست ههيه كه وتوونه ته شويني هه موو يه كى لهوان
ئيمانى ههناوه به خواداو به فرشته كانى و بهو كتيبانه كه
ناردوو يه تيه خواره وه بۆ پيغه مه ره كانى و ئيمانى ههناوه به
هه موو ئه و پيغه مه رانى خوادايه كه خوا ناردوونى بۆ ته مى و
تەربيهى هوشياران .

﴿لَا نَفَرَقْ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ﴾ :

وه ئهوانه ئه ئين : ئيمه فەرق و جياوازی ناکهين له بهينى
ههچ يه كى له پيغه مه ره كانى خواداو باوه رمان ههيه به وه كه هه موو
پيغه مه رى خودان .

﴿وَقَالُوا : سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا﴾ :

وه هه موو وتوو يانه ئهى خودای پهروه رډگار ! فه رمانه كانى
تۆمان بيست به هۆى پيغه مه رى خوشه ويست هه وه گه رډن كه چ
بووين بۆ ئه و فه رمانانه و داواى ئه وه ئه كهين له تۆ كه چاوپۆشى
بكهى له تاوانه كانمان به چاوپۆشيه كه كه شاياوى ميه ره بانى
تۆ به ئهى پهروه رډگارى ئيمه .

﴿وَالَيْكَ الْمَصِيرُ﴾ (٢٨٥)

چۆن داواى چاوپۆشى له تۆ ناکهين وه لحال مه صيرو

ئەنجامى ھەموومان بۆلەي تۆيەو تۆئەمان مەرىنى و لەپاش
مەردنمان زىندوومان ئەكەيتەو پەرسىياري بىروباوەر و كەردەو
وتارمان لە ئەكەي ، ئەوجا بە خواستى خۆت رەفتارمان لەگەڵدا
ئەكەي بە جۆرى كەلەي قى مەهرەباني خۆت بى .

لەم ئايەتە پەرزەدا چەن باسى ھەيە :

يەكەم : ئەم ئايەتە دەلالەت ئەكا لەسەر ئەو كە زانستى
ئەم چوار مەرتەبەيە لە واجىياتى ئيمانە . واتە : ئيمان
بەخودا ، ئيمان بە فرىشتەكاني خودا ، ئيمان بە و كەتەبانە كە
خودا ناردوونى بۆ پەيغەمەرەن ، ئيمان بە پەيغەمەرەكان . وە
سەرپەرى ئەم تەرتىبە ئەمەيە ھەتا ئينسان نەزانى كە ئەم عالەمە
پەروەردگار يەكى وای ھەيە تەواناي ھەيە لەسەر ھەموو مومكيني
لە مومكينات و زانايە بە ھەموو مەلۇومات و بى ئىحتىياجە بە
ھەموو نەوعى لە ئىحتىياجەت . . . ناتوانى باوەر بە فرىشتەو
بە و كەتەبانە كە فرىشتە ئەيەنن بۆ پەيغەمەر وە باوەر بە
پەيغەمەرەن . كە وای ئيمان بە خوداي تەعالا و لە پەش ئيمان
بە باقى ئەركانەكاني ئيمانەو . وە ھەتا ئيماني نەبى بە
فرىشتەي خودا ناتوانى ئيمان بىنى بە ھەتەني كەلامى خودا بۆ
پەيغەمەرەن ، وە تا ئيماني نەبى بە كەلامى خودا ناتوانى ئيماني
بىنى بەو كە پەيغەمەرەن رەھبەرن لەلەي نەسى خوداو بە
تەمى كردنى ئەوانە كە موكەللەفن وەكو جينن و ئينس بى .

باسى دووھم ئەمەيە : ئيمان و باوەر بە خودا عىبارەتە لەو
كە ئيمان بىنن بە وجودى خوداو بە سىفاتى خوداو بە ئەفعال و

کرده و هی خوداو به ئه حکامی خوداو به ناوه کانی خودا .

جا ئیمان به خودا ئه مه یه ئیمانت ببی به وه که له ماوه رای
ئهم عه رزو ئاوو دارو به ردو هه واو ئاگرو ئاسمانان و ئه سته ره و
مانگه و ره ژه . . . زاتنی هه یه له مانه نیه و له مانه ناچیی و به
ته نیا ئه و زاته خۆی هه موو ئهم عاله مه ی له نه بوونه وه دروست
کردوه .

وه ئیمان به سیفاتی خودا ئه مه یه : ئیمانت ببی به وه که
خودا زاتیکه دووره و پا که له هه موو نو قسانی : نو قسانی
نه بوون و ، نو قسانی ئیحتیاج به غه یرو ، نو قسانی مو شابه هه
به غه یرو . . به م شیه باوه رت ئه ببی به وه که خودا قه دیمه و
باقیه و ته نیایه و له هه یچ شتی ناچیی و مو حتاج نیه به هه یچ .

هه روا ئیمانت ببی به وه که خودا خاوه ن حه یات و زانست و
خواست و ته وانایی و بینایی و وتاره له گه ئ ره هه رانا .

وه ئیمان به ئه فعاله کانی ئه مه یه : ئیمانت ببی به وه هه رچی
غه یری خودایه هه مووی له نه بوون په یدا بووه و خودا هه مووی
دروست کردوون و دروستیان ئه کا به خواستی خۆی .

وه ئیمان به ئه حکامی خودا ئه مه یه : هه رچی خودا
کردوویه تی له گه ئ ئه وه دا که حه یکه تیان ته یدا یه به لام به غه یری
خواستی خودا هه یچ عه یله ت و هو یه کیان نیه . وه ئیمانت ببی
به وه که مه قسوود له دامه زرانندی ئه حکام سوودی عه یساده ،
ئه گه رنا خودا مو حتاج نیه به هه یچ شتی . وه ئیمانت ببی به وه
که خودا خاتره خۆیه له هه موو شتی کاو هه یچ شتی واجب نیه له

سەرى بۆكەس .

وہ ئیمان بە ئەسما ناوہکانی خودا ئەوہیہ : باوەرت وایی
کہ (اللہ) ناوی زاتی خودایە و باقی ناوہکانی خودا ھەموو بۆ
دەلاڵت کردنە لەسەر سیفەت وەکو کردەوہکانی خودا ، وە ئەو
ناوانە ئەوانەن کہ لە قورئانا وارید بوون ، وە یا ھاتوون بەسەر
زمانی پێغەمەرانا ، وەکو : (فەرد) و (واجید) و (رەشید) و
بازی ناوی وا کہ لە قورئانا نین .

وہ ئیمان بە مەلائیکە ئەمەیہ : باوەرت ببی ئەو مەلائیکەتانە
جیسمی ناسکەن و بە ئەمری خودا پەیدا ئەبن نەک بە تەناسول ،
وہ تیرو مێیان نیە و پاکن لە تاوان (لا یعصون اللہ ما امرھم
ويفعلون ما یؤمرون) ، وە ئەم مەلائیکەتانە مەئمووری خودان
لە کائیناتا ، وە ھەرکام لەوانە ئیشیکیان پێ سپێراوہ ، نەک
لەبەر ئەوہ کہ خودا موحتاجە بەوانە (معاذ اللہ) بەلکو لەسەر
خواستی خۆی و لەسەر تەماشای یاسای خۆی لە جیھانا . وە لە
جوملە ی ئەو ئیشانە یە کہ مەلائیکە کردوویانە ھینانی کتیب
لە لایەنی خوداوہ بۆ لای پێغەمەرانا (د) .

وہ ئیمان بە کتیب ئەمەیہ : ئیمانێتی ببی کەلامی خودان و
لە بابەتی جادووگەری و کەھانەت نین و لە بابەتی ئیلقای
شەیطالین و ئەرواحی خەبیثە نین و ئەم کتیبانە کہ مەلائیکە
ھیناونی بۆ پێغەمەرانا بە قەطعی شەیطالین بۆیان مومکین نەبووہ
کہ شتی تیکەلی ئەم کتیبانە بکەن . وە ئەم قورئانە بە قەطعی
نە ئایەتی نە جوملەیی نە کەلیمە یەکی لێ زیادو کہم نەکراوہ و
نەگۆراوہ (انا نحن نزلنا الذکر وانا له لحافظون) . وە ئەم

قورئانه ئاخىر كىتېبى ئاسمانىيە و ئاياتى موھكەم رووناكو ،
موتەشابهە مەعنەي زۆرى تىايە ، وە ئەو موتەشابهەنە بە ھۆى
موھكەمەكانەو مەبەسيان لىخ دەرئەكەوئى .

وہ ئيمان بە (رسل) بە پيغەمەران ئەمەيە : باوەرت وابتى
ھەموويان مەعصوومن لە گوناھو تاوانبارى ، وە باوەرت وابتى
(نبى) لە غەيرى ئەنبيا گەورەترەو ، رەسوول لە نەبىى
گەورەترەو ، لە ناو روسولدا (اولو العزم) لە غەيرى (اولو
العزم) گەورەترن ، وە لە ئەسلى نوبووەتو ريسالەتا فەرقيان
نيەو پيغەمەرى ئيمە کہ (محمد المصطفى) يە خاتمى ھەموو
رەببەرانەو دينى ئەو ناسيخى ھەموو ئەديانە . وە ئەگەر
کەسى بلئى : لە ئەرکانى ئوسوولدا باسى قەزاو قەدەر و باسى
رۆژى قيامەت نەکراوہ ! جوابەکەى ئەوہيە : ئيمان بە قەزاو
قەدەر داخلە لە ئيمان بە ئەفعالى خودادا ، مادام تۆ باوەرت بوو
بەوہ ھەرچى لە جیھانا پەيدا ببئى کارى خودايە ئەوہ مەعنەى
ئيمان بە قەزاو قەدەرە . وە ئيمان بە رۆژى ئاخيرەت داخلە لە
ئيمان بە ئەحکامى خودادا مادام تۆ ئيمانەت بوو بەوہ کہ خودای
تەعالا ئەحکامى تەشرىع کردووە بۆئەوہ عيبادى خۆى رەفتارى
پى بکەن مەعنەى وایە رۆژى ھەيە بۆ جەزای کردەوہى عيباد کہ
رۆژى قيامەتە .

جا خودای تەعالا ئەئيت : ھەرچەند کہ ئەوہى وا لە دلتانا
خودا پيئى ئەزانئى بەلام :

﴿ لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ﴾ :

خودا (بانفعل) ته کلیف ناکا له هیچ نه فسّی ئیلا له و
 کرده وانه که وان له تاقه تیاو ئه توانی به جییان بیئی یا ترکیان
 بکا .

﴿لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾ :

ههیه بۆ ههه نه فسّی سوودی ئه و کرده وه باشه کردوویه تی ،
 وه له سه ری ثابت ئه بی عه زابو تۆله ی ههه کرده وه یه کی
 ناهه مواری که به قه سدی خۆی بیکا .

وه فهه رمووده ی خودای تهعالا : (ربنا لا تَوَاخِذْنَا اِنْ نَسِينَا)
 . . . الایه . له سهه ر بیرری بازئی له موفه سسیرین موقه دده ره به
 هه زفی ئهه به قه ول بۆ ته علیمی دۆعا وپا رانه وه له خودا .
 واته : (قولوا : ربنا لا تَوَاخِذْنَا اِنْ نَسِينَا) وه له سهه ر فهه رمووده ی
 بازئی موفه سسیرینی تر : شهروعه له گێرانه وه ی باقی دۆعاکانی
 موسوّلمانان له پاش ئه وه که خودا به جومله ی موعته ره شه ی
 (لا یكلف الله نفسا . . . الخ) سیرپی ته کلیفی به یان کرد .
 وه ته قدیری هه موو قسه که یان ئه مه یه : (وقالوا سمعنا واطعنا
 غفرانک ربنا والیک المصیر . .) .

﴿رَبَّنَا لَا تَوَاخِذْنَا اِنْ نَسِينَا اَوْ اَخْطَاْنَا﴾ :

ئهی خودایه عه زابمان مه ده و عیقا بمان مه که ئه گهه
 غه فلهت و بی موبالاتی و ئیهمالمان بوو به هو ی ئه وه که بازئی
 له واجباتی خۆمانمان له بیر چووه وه یا به هه له کاری ئه دامان
 کردن . یا بازئی کاری نابارمان به هه له کرد بی .

﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلٰی

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا :

ئەى پەرورەدگارى ئىمە بارى قورس مەهاوێرە سەرشانمان،
وہکو خووکوشتن بۆ قەبووڵى تەوبەو ، ئىختىصاصى نوێژکردن بە
مزگەوتەوہو ، بپىنى ھەر پارچە بەرگى کە پىس بووبى .

﴿ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ﴾ :

ئەى پەرورەدگارى ئىمە مەدە بەسەرمانا دەردو بەلاو
ئاشووبىكى وەھا کە تەوانامان نەبى لەسەر ھەلگرتنىان .

﴿ وَاعْفُ عَنَّا ﴾ :

ئاسارى گوناھەکانمان مەحو بکەرەوہو عەزابمان مەدە .

﴿ وَاغْفِرْ لَنَا ﴾ :

عەیبەکانمان بپۆشەو کردەوہى باشمان دەربخە .

﴿ وَارْحَمْنَا ﴾ :

مىھرەبانیمان لەگەڵا بکە بە زیادە نىعمەت و زیادە تەوفىق
لەسەر طاعت .

﴿ أَنْتَ مَوْلَانَا ﴾ :

ھەر تۆى سەردارى ئىمە و غەيرى تۆ پەنامان نىھ .

﴿ فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴾ (٢٨٦)

وہ بىجگە لەمانەيش يارمەتىمان بدە بۆ جىھاد لە رىگەى
بەرزکردنەوہى دىناو زالمەن بکە بەسەر کۆمەئەى کافرەکانا ،

به تایبیه تی ئەوانه که دوژمنایه تی ئەکەن لەگەڵمانا و جەنگمان
 لەگەڵ ئەکەن یۆ ئەووە که مەیدانی بلاوکردنەووەی دینی ئیسلام
 گوشتادتر بپیژتەووە دڵمان به نووری تەووفیق و یارمەتیست
 بگەشیژتەووە .

لە هەمدی خواوێ رزگار بووم لە نووسینی تەفسیری
 سوورەتی (بەقەرە) پاش نوێژی عیسا لە شەوی جومعه یەکی
 (ذو القعدة) لە سائی هەزار و سیڤه دو نهوهدو هەوتی کۆچی
 رێکەوتی سیازدهی تشرینی ئەووەڵ لە سائی هەزار و نۆڤه دو
 هەفتا و هەوتی زایینی . لە حوجرە ی مەدرەسەدا لە جامیعی
 هەزرەتی شیخ عەبدولقادی گەیلانی - قدس سره - لە شاری
 بەغدا . وانا الخادم للدين عبدالکریم محمد الکردي الشەرزوری
 - غفر الله له ولوالديه ولسائر المسلمين - واکر دعوانا ان
 الحمد لله رب العالمین .

سورة آل عمران ، مدنية ، وآيها مأتا آية

بسم الله الرحمن الرحيم

﴿الم﴾ : (۱)

خوای تهعالا زاناتره به مهعنای •

﴿الله لا إله إلا هو الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾ : (۲)

واته : ئەو زاته که ناوی پاکی به‌پێزی (الله) یه هێچ
کەسێ نیه که (واجب الوجود) بێ و بوونی پێویست بێ و کەس
نیه که پەروردگاری کەم و زۆری جیهان بێ ، وه کەس نیه که
عیباده‌تی بۆ بکێت ئەو نه‌بێ ، وه ئەو زاته زیندوه به‌ بێ
په‌یوه‌ندی کەس و دامه‌زراو و راوه‌ستاو و راگری عاله‌مه‌ چ
به‌رزی و چ په‌ستی •

له هۆی هاتنه‌خواره‌وه‌ی ئەم ئایه‌ته‌و بازێ ئایه‌تی پاشه‌وه‌یدا
ریوایه‌ت کراوه له ئەبو ئەمامه‌وه (خ) ئەلێت : کۆمه‌ڵێ لـه
گاواره‌کانی (نه‌جران) هاتن بۆ لای پێغه‌مه‌ر (د) و لـه باره‌ی
حه‌زره‌تی عیساوه‌ موحاده‌له‌یان له‌گه‌ڵ هه‌زره‌تا کرد^(۱) ، جا

(۱) ئەم کۆمه‌ڵه‌ ژماره‌یان شه‌ست کەس بووه ، ئەمانه
هه‌موو سوار و خاوه‌ن به‌رگ و پۆشاک بوون و چوارده‌ که‌سیان له
ئه‌شراف بوون و له‌ ناو ئەم چوارده‌دا سێ که‌سیان سه‌رۆک و
خاوه‌ن فه‌رمان بوون • (عبدالمسیح) ناو له‌ روتبه‌دا (عاقب)

﴿وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ﴾ :

وه ناردوویه ته خواره وه ئه و کتیبانه که بوون به هوی
جیاکردنه وهی حق له به تال له هه ر چه رخکدا وه کوو کتیبه کانی
ره هبه رانی پیشوو • وه یاخود ناردوویه ته خواره وه قورنانی
که هوی جیاکردنه وهی راسته له لار •

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ﴾ :

به راستی ئه وانه که ئینکاری ئایاتی خودایان کردووه
عه زابو ناگریکی گرانیان بو بپیار دراوه •

﴿وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ﴾ : (٤)

وه خوی ته عالا غالبه و زاله به سه ر به جی هینانی خواستی
خویاو خاوه ن تۆله سه ندنه •

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ﴾ : (٥)

به راستی خوی ته عالا شتیکی لئو ن نابیی نه له عه رزاو نه
له عاسمانا •

﴿هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ﴾ :

ئه و خودا خوایه کی وایه ته صویرتان ئه کاو په یکه ردارتان
ئه کا له ناو منداندانا له سکی دایکا هه رچۆنێ خواستی هه بی ،
جوان بی یا ناشیرین •

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ : (٦)

خوایی نیه ئه و نه بی • که ئه و غالبه و زاله به سه ر هه موو

خواستیځی ځویاو ځاوهنی حکمه ته و زانستی راست و کرداری
دامه زراو بو ټه وه .

﴿ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ ﴾ :

خودا ټه و خودایه ته که نار دوویه ته خواره وه بو سهر تو به
فریشته ی ته و انای هیمنه ټه و قور ټانه که ره بهری هوشیارانه ،

﴿ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ ﴾ :

وه باز ی ټه و کتیبه ټایا ټیکن که معنایان دیاره له بهر ټه وه
که ده لاله تی له فزه کان دیاره و که لیمه کان مه شهو ورو ناسراون ،
وه ټه م بازه ټایا ته دایکانه ن له ناو کتیبه که دا ، باقی ټایه ته کان
له ته نگانه ی فامی معنایانا ټه گه پینه وه بو لای ټه و دایکه یان و
له سهر خه تی ټه و معنایان دهر ټه که و ی .

﴿ وَأَخْرُ مُتَشَابِهَاتٍ ﴾ :

وه باز ی ټایه تی ټه و کتیبه چن معنایی ه ټه گرن و به
ټاسانی ټینسان نازانی کام معنایان شیاوی ټیعتیاره و پټویستی
هیه به لیکو ټینه وه یه کی ورد له لایه نی ټینسانی زانا وه .

وه دهر نه که و تنی مه قسوود له و ټایه تانه یا له بهر ټه وه یه
ټه و (موشته ره) ه له بهینی چن معنادا یا له بهر ټه وه یه
(عام) ه و مه قسوود له شوپنه که دا (خاص) ه ، یا به عکسی
ټه مه یه یا له بهر ټیجماله ، یا له بهر ټه وه یه زاهیرن ته شبیه و
هاو وینه یی ټه گه ټینی و مه قامه که له گه ټ ته شبیه ریځ ناکه و ی ؛
وه کوو له و ټایا تانه دا که (وجه) و (عین) و (جنب) به کار دینی
بو خودا ، وه یا له بهر ټه وه مه عنای دیاری ټه و له فزانه

مه‌عنایه‌کی خاوه‌ن سوود نادا به ئینسان ، وه‌کوو ئه‌و حه‌رفه‌ له
یه‌ک بچ‌راوانه‌ که له سه‌ره‌تای هه‌ندئ سووره‌ته‌وه . . یا له‌به‌ر
چه‌ن هۆی تر . . .

وه‌ حیکمه‌تی به‌کاره‌ینانی ئه‌م له‌فزانه‌ ئه‌مه‌یه‌ ئه‌م کتیبه‌
کتیبی‌کی عاله‌مییه‌و ئه‌وانه‌ که قسه‌یان له‌گه‌لدا ئه‌کرئ زۆر
فه‌رقیان هه‌یه‌ له‌ فام‌و له‌ پایه‌ی زانستا ، که وابج ئه‌گه‌ر به‌
عیباره‌تی زۆر پایه‌ نزم‌ بج مونا‌سبی زه‌وقی پایه‌به‌رزه‌کان نابج ،
وه‌ ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر زه‌وقی ئه‌وان بج پایه‌نزمه‌کان سوودی لی
وه‌رناگرن .

وه‌ له‌ لایه‌کی تریشه‌وه‌ قابیله‌ به‌ که‌لیمه‌ی (عام) یا
(مشترك) مه‌عنای زۆر ئیفاده‌ بکری ، به‌لام‌ به‌ که‌لیماتی
تایبه‌تی (خاص) ئه‌وه‌نده‌ سوود وه‌رناگیری .

وه‌ له‌ لایئ تره‌وه‌ له‌به‌ر ئه‌وه‌ هه‌تا خوینده‌وارانی ئایین
تیکۆشن بۆ فامی مه‌عنای به‌رز وه‌ بگه‌ن به‌ ئه‌جرو ئه‌واب .

له‌ لایئ تریشه‌وه‌ وه‌کوو خودا موختاره‌ له‌ دروستکردنی
عاله‌مدا وه‌ له‌ ئیجادی مه‌عادی‌ن و گیاو گیان‌له‌به‌ران و ئینسان
له‌سه‌ر ئه‌نواع و ئه‌صناف و ئه‌فرا‌دی جیا . . هه‌روا موختاره‌ له‌
ئینزالی کتیبی‌ واکه‌ له‌ هه‌موو شتیه‌ ئه‌لفازی تیدا بسی : له‌
گران‌فام‌و ئاسان‌و ، خاص‌و ، عام .

﴿ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ
مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ﴾ :

جا ئه‌و که‌سانه‌ که له‌ دل‌یا‌نا لادان هه‌یه‌ له‌ راست‌کاری ئه‌وه‌
ئه‌که‌ونه‌ شوینی ئه‌و ئایه‌ته‌ موته‌شاییه‌انه‌ به‌ ته‌نهاو ته‌ماشای

موحکمه ماته کانیان له گه لا ناکه ن هه تا به هوی ئه وانه وه چاری
مه عنای ناباری ئه مان بکه ن ، به لکوو هه ر ته ماشای خو یان ئه که ن
له به ر ئاره زووی ئه وه که فیه نه ی شه ک بیه نه ناو دلی
موسو ئه مانه وه له ئیسلاما ، وه له به ر داوای ئه وه وه خواستی
ئه وه که ته ئویلیان بکه ن له سه ر هه وای نه فسی خو یان .

﴿وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ﴾ :

وه له خا ن ته ئویلی ئه و موته شاییهانه به ته ئویلی که موافیقی
حه ق بی که س نایزان ی ئیلا زاتی خودا (بالذات) ، وه ئه و
که سانه یش که دامه زراون له زانستا به هوی موماره سه ی ته قوای
خودا وه فه رمان به رداری عیلم و حه قیه ت . وه شانی ئه و
دامه زراوانه وایه .

﴿يَقُولُونَ : آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا﴾ :

ئه ئین : ئیمان و باوه پمان هه یه به م موته شاییهانه له سه ر
ئه و ته رزه خودا قه سدی کردوون . وه هه ردوو به شه که له لای
خودا وه هاتوونه ته خواری مه عنایان راست و دروسته .

﴿وَمَا يَذْكُرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ﴾ : (٧)

جا خودای ته عالا بۆ مه دحی ئه م کو مه ئه زانایانه که
دامه زراون و ئیمان ی خو یان ده رئه بپن به رابه ر به ئایاتی
موته شاییهه و ، موحکه مه . . ئه فه رمو یه ت : ئه مانه خا وه ن عه قلی
ساغن بۆیه وه ها ته سه ووری حه قیه ت ئه که ن ؛ چونکی بسیر

ناکاته وه بۆ گه یشتن به ئه نجامی باش له حه قایقدا ئیلا کەسی
که خاوه نی شوووری ساغ بی .

جا بزانی له مه قامه دا چه ن باسی هیه :

یه کهم : له بازی ئایه تی قورئانا هیه که ئایاتی قورئان
هه موو له مو حکه ماتن و له بازی ئایه تا هیه که هه موو له
مو ته شابی هاتن و له ئایه ته پیشو وه یشا ته قسیمی ئایاتی قورئانی
کرد بۆ دوو بهش : مو حکه مات و ، مو ته شابی هات ، وه به یانی
ئه مه وه هایه ئه و ئایه ته که ده لاله ت ئه کا له سه ر ئه وه که هه موو
ئایاتی قورئان مو حکه مات هه به س ئه وه یه : که هه موو ئایاتی
قورئان راستن و ئه لفاظیان فه سیحه و مه عنا که یان سه حیه .
وه کوو له ئایاتا هیه : (لا یأتیه الباطل من بین یدی ه ولا من
خلفه) . وه ئه و ئایه ته که ئه فه رمو یه هه موو ئایاتی قورئان له
مو ته شابی هات هه وه مه عنای ئه وه یه : ئایاتی هه موو ئه شو به یه
یه کتر له وه دا که باسی ته وجیهی هۆشیاران ه بۆ دینی ئیسلام و
بازیکیان ئه بن به ته فسیر بۆ بازیکیان و هه له و په له یان تیدا نیه
چونکی که لامی خودایه و خودا (اصدق القائلین) ه . (ولو کان
من عند غیر الله لوجدوا فیه اختلافا کثیرا) . وه له سه ر ئه م
به یانه هه ردوو قسه کان راستن . هه روا قسه ی سه هه م که
ئه فه رمو یه : بازیکیان مو حکه م و بازیکیان مو ته شابی هه ، به لام
به مه عنایه کی غه پری ئه و مه عنایه که ئیسه و تمان .
باسی دوو هه م : له مه عنای مو حکه م و مو ته شابی هه دا که لـ

قسه یان کردووہ ، لہ ناو ھموویانا دوو بیریان پھسەندە :
 یەکەم : ئەو مەعنایە کە موحکەم ئەو یە مەعنای واضیح بێ ، وە
 مۆتەشابیھ ئەو یە مەعنای واضیح نەبێ و گەلێ ئیحتیمال
 ھەلبەگرتی وەکوو لہ مەعنای ئایەتە کەدا باسمان کرد .

دووہم : وەکو ساداتی ئەحناف فەرموویانە موحکەم ئەو یە
 مەعناکە ی واضیح و ظاہیر بێ و ئیحتیمالی نەسخی نەبێ ، وە
 مۆتەشابیھ ئەو یە کە مەعناکە ی ئەو ھندە دا پۆشراو بێ کە
 دەرک نەکرێ نە بە دەلیلێ عەقلی و نە بە دەلیلێ نەقلی . خۆلا سە
 ئەو ئایەتانە کە تەنیا خودا خۆی مەعنایان ئەزانێ ؛ وەکوو
 قیامی ساعەت و مەعنای تاقە حەرفەکان لہ سەرەتای بازی
 لہ سوورەتەکانی قورئانەوہ .

باسی سێھەم : ئەم یە ئەو کەسە کە ئەلێت موحکەم ئەو یە
 کە مەعناکە ی واضیح بێ و مۆتەشابیھ ئەو یە کە مەعناکە ی
 واضیح نەبێ و چەن ئیحتیمال ھەلبەگرتی لہ کاتێ خۆیندەوہ ی
 (وما یعلم تأویلہ ۰۰۰) دا لہ سەر (العلم) ئەو ھستێ ؛ چونکی
 لہ سەر ئەو مەعنایە وەکوو خودای تەعالا مەعنای مۆتەشابیھات
 ئەزانێ خاوەن زانستە دامەزراوہ کانیش مەعنایان ئەزانن . وە
 ئەو کەسە کە ئەلێ : موحکەم ئەو یە مەعناکە ی زاہیر بێ و
 مۆتەشابیھ ئەو یە کەس مەعنای ئەزانێ ئیلا زاتی خودا . .
 ئەو لہ سەر کەلیمە ی (اللہ) رائەو ھستێ ؛ چونکی مەعنای
 مۆتەشابیھات خودا نەبێ کەس نایزانێ .

بەلام لہ ناو ئەو دوو مەعنایەدا کە پۆ موحکەم و
 مۆتەشابیھیان کردووہ مەعنای یەکەم زۆر بە ھێزەو لہ سەر ئەم

داوا چەن دەلیل ھەيە :

يەكەم : بىنا لەسەر ئەو ھە مۆتەشاييھ كەس مەعنىاي
نەزانى ئىللا خودا نەبىي واجب بوو يا مۆناسب وا بوو لى
موقايىلى (فاما الذين في قلوبهم زيغ) ھە بىفەر مووايە : (واما
الراسخون في العلم فيقولون آمنا به) .

دووەم : بىنا لەسەر ئەو ئىعتىبارە فايده لى ئىعتىبارى
(رسوخ) دا نابى ، بەلكو ئەم ھۆكمە ھۆكمى ھەموو زانايتكە
ديارە ھەموو موسولمانيتكى زانا – راسيخ بن يا غەيرە راسيخ –
ئەلەين (آمنا به كل من عند ربنا) .

سپتەم : لەسەر ئەو مەعنايە ھەصرى كىتاب لە مۆھكەم و
مۆتەشاييھدا تەواو نابى ؛ چۆنكى ھەكوو ئاياتى مۆھكەمە ھەن و
ئاياتى مۆتەشاييھى وا كە غەيرى خودا كەس مەعنايان نەزانى
ئاياتى تەريش ھەن كە نە مۆھكەم بن و نە مۆتەشاييھ بن بىھ
مەعنايە كە ئىمە ويستمان .

چوارەم : لەسەر ئەو مەعنايە مۆھكەمات نابن بىھ (أم
الكتاب) و نابن بە مەرچە بۆ ئاياتى مۆتەشاييھە ؛ چۆنكى
ئاياتى مۆتەشاييھە غەيرى خوداى تەعالا ھىچ كەس مەعنايان
نازانى بە مۆھكەمات بەيان ناكرين .

پىنجەم : لە ھەدىشى ھەجىدا ثابت بوو كە ھەزرت –
دووعاى فەرموو بۆ ئىبن و عەبباس (خ) و فەرموويەتى : (اللهم
فقهه في الدين وعلمه التأويل) چۆنكى ئەگەر تەئويلات ھەر
عائىد بوونايى بە خودا سوودى لەو دووعادا نەدەبوو .

شه شهه : ثابت بووه كه نه فسی ئیبن و عه عباس خـــــــوئی
 فره موویه تی : (انا ممن یعلم تأویله) •

حه وتهه : خودای ته عالا مه دحی عوله مای راسیخی کردوه
 به وه ئه هلی ته فه ککورو ته زه ککورن وه کوو له سیاقی ئایه ته که دا
 ده رئه که وئی • وه ئه گهر عیلمیان نه بی به ته ئویل ئیتر ئه بی
 مه عنای رسووخیان له عیلم و زانستا چی بی ؟

هه شهتهه : له سه ره ئه و ئیعتیباره لازم ئه کا گه لی ئایه تی
 قورئان که س مه عنایان نه زانی و ئه مه زور دووره له یاسای
 میهره بانی خوداوه کتیی بی ره وانه بکا بو سه ره خو شه ویستی
 خوئی و ئه و خو شه ویسته له مه عنای ئه و کتییبه حالی نه بی !



﴿ رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا ﴾ :

ئهی پهروه ردگاری ئیمه دلمان لامه ده له په پره وی ئه وه ی
 که راسته و حقه وه کوو دینی ئیسلام بی بو لای ئه وه ی که لاره و
 به تاله وه کوو کوفرو ئیلحادو بیدعه ت و ئیفسادو گومرا کردنی
 عیباده پاش ئه وه که تو شاره زات کردووین بو ریگای راست •
 ﴿ وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً ﴾ :

وه پیمان به خشه له لای خو ته وه ته و فیک و یارمه تی له سه ره
 حه ق •

﴿ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴾ : (٨)

به راستی تو که خودایه کی به خشنده ی •
 زانا کان فره موویانه : ئه م ئایه ته واته ی زانا راسیخه

دامه زراوه کانه و له خدا ئه پارېته وه بۆ ئه وه پایه داریان بکا
له سهر حق . وه یاخود موباشه رته ن له لایه نی خودا وه هاتو وه
له مه قامی فرمان به چه زرم ت (د) که ئه م دۆعا یه بکا و به م
شیوه له خدا بپارېته وه :

﴿ رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ﴾ :

ئهی پهروه ردگاری ئیمه تۆ هه موو ئاده میزاد گرد ئه که یته وه
له روژیکا که گومان له هاتنی ئه و روژدها نیه .

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴾ : (٩)

به راستی خودای تهعالا له وه عده ی خوی لانا دا .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَنْ تَغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ

وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ﴾ :

به راستی هه موو ئه و که سانه که کافرو بی باوه پڼ به خودا
— وه یا هه ر مه به س وه فدی گاوره کانی نه جرانه — له پاشه پوژا ،
که روژی قیامه ته ، مآل و دارایی ئه وان و ئه ولاد و نه ته وه ی ئه وان
ده فعی عه زاییان لی ناکا له لایه نی خودا وه هیچ نه وعه عه زایی .

﴿ وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴾ : (١٠)

وه ئه و کافرانه هه موو سووته مه نی ئاگری دۆزه خن .

﴿ كَذَّابٍ آلٍ فِرْعَوْنُ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ﴾ :

وه کوو عاده ت و ئه حوالی ئالی فیرعه ون و ئه و کافرانه که له
پیش ئه وانا بوون .

﴿ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ﴾ :

ئىنكارى ئاياتى كىتەبى ئىمەيان كىرد .

﴿ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ﴾ :

جا خۇداى تەعالا ئەوانى گىرت بە ھۆى ئىھو تەكزىبو
بى باۋەپىيە ۋە .

﴿ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾ : (۱۱)

ۋە خۇداى تەعالا بە راستى زاتىكى ۋايە عىقاب ۋ ئازاردانى
موخالىفەكانى خۆى بەھىز ئەدا .

رىۋايەت كراۋە لە ئىبن ۋ عەبباس ۋە (خ) : كاتى كە
ھەرزەت (د) زال بوو بەسەر كافىرەكانا لە شەپى (بەدر) ۋ
گەپرايە ۋە بو مەدىنەى مونەۋۋەرە رۆيشت جوولەكەكانى لىھ
بازاپى (بنى قىنقاع) دا گىرد كىردە ۋە ۋە فرموى پىيان : ئىھى
كۆمەلەى يەھوود موسولمان بىن لە پىش ئەۋەدا كە خۇدا
عەزابتان بدا ۋەكو عەزابى كافىرەكانى دا لە رووداۋى (بەدر) ۱۰
ئەۋانىش لە ۋەلاما وتيان . ئەى محەمەد بەۋە بايى مەبە كە
كۆمەلىكت لە قورەيشەكان كوشت ! ئەۋانە بەراۋردى جەنگى ۋ
مەيدانىان نەبوو ، تۆ بە راستى ئەگەر جەنگى بىكەى لەگەل
ئىمەدا ئەۋكاتە تى ئەگەى كە ئىمە چ نەۋە پىاۋىكىن ! جا
خۇداى تەعالا ئەم دوو ئايەتەى نازل كىرد .

﴿ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتْغَلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ

إِلَى جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمِهَادِ ﴾ : (۱۲)

تۆ بلى بە ۋ جوولەكانە كە باۋەپىيان نىبە بە تۆ ۋە قورئانە
ھاتوۋە بو تۆ : ئىۋە لە پاشەپۇژىكى نىكا لىھ بەرابەرى

موسولمانه كانا مه غلوروبو سهركزو گيرۆده ئه بن ، واته له
 ماوه يه كي نزيكدا گيرۆده بوون : به ني قوره يظه كوژرانو، به ني
 نه ضير له شويئي خويان دهركرانو شاري خه بهر گيراو
 سه رانه يان له سه ر دانرا ۰۰ وه له پوژي قيامه تيشا گسرد
 ئه كرينه وه وهاله ئه كرين بو دۆزه خ ، وه به راستي دۆزه خ
 خراپترين قه رارگايه .

﴿ قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا ﴾ :

به راستي ئه ي به هووديه كان نيشانه يه كي گه وره هاته جي
 بو ئيوه له هو ي نهو دوو كومه له وه كه گه يشتن به يه ك بو
 جهنگ .

﴿ فِئَةٌ تَقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ :

كومه ئيكيان جهنگي ئه كرد له ريگه ي بهر زكردنه وه ي
 كه ليمه ي خودادا كه ئاييني ته وحيدو خودا به يه ك زانينه .

﴿ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ ﴾ :

وه كومه ئيكي تريان كافر بوون .

﴿ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَى الْعَيْنِ ﴾ :

كه خويان به چاو ئه بيني دوو قاتي كومه ئي موسولمانه كانن
 به ئاشكرا له گه ل ئه وه شدا ئه و كومه له كه مه زان بوون به سه ر
 ئه م كومه له زوره دوو قاته دا .

وه بازي فه رموويانه : ماناي وايه كه ئه و كافرانه
 موسولمانه كانيان به دوو قاتي خويان ئه زاني له بهر ئه وه هه يبه تي

موسولمانه کان دلی ئه مان بترسینی .

﴿ وَاللّٰهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَنۡ يَّشَاءُ ﴾ :

وه خودای تهعالا به یارمه تی خوئی دهست و هیژ ئه دا به
هه رکه سی یا به هه ر کۆمه ئی بیهوئی زاتیان بکا .

﴿ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّاُولِي الْاَبْصَارِ ﴾ : (۱۳)

به راستی لهم کاره ساته دا عیبه رته گرتن و په ندگرتن هه یه
بۆ ئه و که سانه که چاوی ورده بیننی یان هه یه .

واته : ئه ی جووله که کان و ، ئه ی کافره موشریکه کان له پاش
رووداوی به در پێویسته بزائن خودا ئه یه وئی موسولمانه کان
یارمه تی بدا ، وه که سی که خودا یارمه تی بدا که س ناتوانی پیدا
به عه رزا ، ده ی مل راکیشن بۆ دینی حه ق و موسولمان ببین .

جا ئه گه ر نازانن بۆچی ئه و کافرا نه موسولمان نابن و ته رکی
ئاره زووی خو یان نا که ن . . بزائن :

﴿ زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ ﴾ :

جوان کراوه له بۆ ئاده میزاد خو شویستنی ئه و شقانه که
ئاره زوو کراویاته .

﴿ مِنَ النَّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْاَنْعَامِ
وَالْحَرْثِ ﴾ :

ئه و ئاره زوو کراوانه له ژنانی جوان و دارایی و شان و ، له
کو پانی چالاکی سه رو شیوه جوان و ، له دارایی زۆری چین له سه ر

چین دانراو له ئالتوونو زیو و له ئهسپو مایینی رهسه نسی
 نیشانه دارو له وشترو گاو مهرو بزنو له کشتو کالی ئاوداری
 خاوهن باره .

﴿ ذَلِكْ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴾ :

وه له واقعیدا ئهم ناوبراوه هه مووی هـوـی ئاسایشو
 له زهت وهرگرتنی ئهم ژینی جیهانه یه که ماوه یه کی که می دیاری
 کراوی بپراوه یه .

﴿ وَاللّٰهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَاٰبِ ﴾ : (١٤)

وه به راستی خوی تهعالا خاوهنی مه ئبهندی جوانو
 ئارامگای پایه داری نه بپراوه یه له پاشه پوژا ، وه کوو به ههشتی
 پپ له نازو نیعمهت و پپ له ئاسایشی بی زحمهت که هه می شه
 هه یه هه تا هه تایه .

جا بو روونا کردنه وهی ئهم مه ئبهنده جوانه خودای تهعالا
 فرموویه تی :

﴿ قُلْ : اَوْ نَبِّئُكُمْ بِخَيْرٍ مِنْ ذٰلِكُمْ ؟ لِّلَّذِيْنَ
 اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ ﴾ :

تو بلێ ئه ی پیغه مه ری خۆشه ویست : ئایا خه بهرتان پی
 بدهم به جهزایی وه به بهشی که زۆر باشتربێ له و ژنو مالو
 مندا له ؟ : بپریار دراوه له لای خوداوه بو ئه و که سانه که
 خاوهنی تهقواو پارێزن له کوفرو له بیرو باوه پی ناپه سه ندو
 کرده وهی ناشیرین :

﴿جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا﴾ :

یه کهم : چهن قه سرو باغاتی که جوّباری شیرین کاری تامدار ره وان ئه بن به ژیر داره کانیا نا ، وه ئه م موسو لمانانه یش حالیا ن وایه ئه میننه وه له و قه سرو باغاتهدا هه تا هه تایه .

﴿وَأَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ :

دوو ههم : له وهی بوّیا ن بریادراوه چهن ژنانیکن به قه ی دڤخوازی خاوه نیا ن له ژنه جوانه کانی عاله می خوّیا ن و له و ژنه جوانانه که خودا بوّیا ن دروست ئه ککا له به هه شتا وه پاک کراونه ته وه له هه موو شتی که مانعی له زه تیا ن بی : له خووی ناپه سه ندو ، له رووی گرژو ، له زما نی دژو ، له بوّو و به رامه ی نابارو ، له کرده وهی نا هه موارو له نه خووشی و ئازارو له خوینی واده ی ژنانه و ، له پیسی که له خواردمه نیه وه پهیدا ئه بی ، وه له مه یلی دلیا ن بوّو لای هاوپی تر غه یری خاوه نه کانیان .

﴿وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ﴾ :

سیّهم له و شتانه که بریار دراوه بوّیا ن : ره زامه ندی خودایه و جیلوهی میهره بانی ئه و خاوه ن کیبریا یه که به جارێ ده ماغو دڤو ده روون و زه پراتی وجودو گیان داگیر ئه ککاو ئاده میزاد له هه وای گڤو ئاوی نامهردی و ناپیاوی دوور ئه خاته وه بوّو عاله می قودسی و فریشته خوویی و که رامه تی ئه به دی و سه رشاری و مهستی هه تا هه تایه .

﴿وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِالْعِبَادِ﴾ : (۱۵)

به راستی خودا بینایه به بهنده‌کانی ر به جه‌زای هه‌ردوو
جیهانی •

﴿الَّذِينَ يَقُولُونَ : رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَاغْفِرْ لَنَا
ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ : (۱۶)

واته : ئەو به‌نده خاوه‌ن ته‌قوایانه که به‌هه‌شتی ناوبراویان
هه‌یه ئەو که‌سانه‌ن که به‌جۆش و کۆل و به‌سۆزی دڵ ئە‌پارینه‌وه
له‌خوداو ئە‌ئین : ئە‌ی په‌روه‌ردگاری ئیمه‌ به‌ راستی ئیمه‌
ئیمانمان هه‌یناوه به‌تۆ به‌دینی که‌تۆ دات‌مه‌زاندوو به‌تۆ
به‌نده‌کانت ده‌سا داپۆشه‌له‌به‌ر ئیمه‌ تاوانه‌کانمان و بمانپاریزه
له‌عه‌زایی ئاگری دۆزه‌خ •

﴿الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ
وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ﴾ : (۱۷)

که‌صیفه‌تی ئەو به‌نده خاوه‌ن ته‌قوایانه وایه‌صابیرن و
خۆگرن له‌به‌جێ‌هه‌نایی واجبات و مه‌ندوو باتا و خۆگرن له‌ته‌رکی
هه‌رچی هه‌رامه‌و خۆگرن له‌کاتی جه‌نگی کافرانو له‌به‌ر باری
میحه‌نت و مه‌ینه‌تی جیهانانو به‌دڵ رازین له‌خودای خۆیان و
وه‌های دانه‌نین ئە‌م ئازارو بیزاره‌یا ئە‌بن به‌که‌فاره‌تی تاوان یا
ئە‌بن به‌هۆی پایه‌ی به‌رز له‌قیامه‌تا •

وه‌صادیقن واته‌: راستن له‌وتارا قسه‌یان موافیقی واقیعه‌و
راستن له‌کرده‌وه‌دا ئیشیککی خه‌ریان کرد باش ئە‌یکه‌ن و راستن
له‌نیه‌تا ، کاتی قه‌سدی کاریکی خه‌ریان کرد به‌کرده‌وه‌مۆری
ئە‌که‌ن •

وه قانیتن : خاوهن عیبادەتن و پایەدارو به ویسمانن لـه
طاعت کردنا •

وه مونفیقن : خاوهن ئینفاق و مأل سەرف کەرن بۆ نەفسی
خۆیان و بۆ ژن و منداڵیان و بۆ میوان و خزم و خویش و دراوسێ و
داماوی داوای مأل کردوو ، وه خاوهن سەرفن له واجیباتا وه کوو
زەکات و فیتره و ئەدای حەقی موعامەلە لەگەڵ خەڵکداو له باقی
موناسەباتا •

وه موستەغفرن له ئەسحارا واتە : له کاتسی بەرەبەیاننا
راستەوه بوون له خەوو خۆیان ئامادە کرد بۆ عیبادەت و نوێژی
سوننەتی پێش صوبحیان کرد جا نوێژی سبەینچیان کرد ئەمجار له
شوێنی خۆیاننا بەره و قیبلە مانەوه دەستیان کرد به ئیستیغفارو
داوای عەفو له خوداو مەشغوولی ئەو دۆعایانە بوون کـ
موناسبی ئیستیغفارن وه کـوو ئیقرارو دان پێانانی تاوانو
گوناھباری خۆیان •

جا وه کوو له ئەووەلی ئەم سوورەتەوه باسمان کرد که له
سەری ئەم سوورەتەوه هەتا هەشتاو ئەوێندە ئایەت هاتە
خوارەوه بۆ بەتال کردنەوهی بیرو باوەڕی ئەو کۆمەڵە گاوری که
له (نەجران) هوه هاتبوون بۆ مەدینە ی مەنەووەره بۆ موحادەله
لەگەڵ حەزەرەتاو بەیانێ ئەو که عیسا کوپی خودایە •

وه خودا لەم ئایەتانەدا باسی زاتی خۆی کرد که (حەیی) و
(قەییوم) ه ، وه باسی ئەو کتێبەیشی کرد که هاتوو بۆ حەزەرەتی
محەمەد (د) ، وه باسی موسوڵمانانیشی کرد که هەموو وان لـه

ئىطاعەو فەرمانى خوداداو لە خودا ئەپارپنەو . جا خودا لەم چەن ئايەتەيشا بەيانى ئەو ئەکا کە خوداى عالم يەكەو شەرىكى نىەو دىن لەلای خودا دىنى ئىسلام و تەوھىدەو عالم ھەمووى والە ژيەر تەسەرروف و ھىزى تەوانايى خۆيا وە کافرەکان بە عىناد لەم ريگە راستە لا ئەدەن و عەناد ئەکەن و فەرمووى :

﴿ شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ ﴾ :

خوداى تەعالا شەھادەت ئەداو فریشتە ناسکە پاکە روچانەکانیش شەھادەت ئەدەن ، وە خاوەن عیلم و زانستە بەرزەکانیش ھەموو ھەر شەھادەت ئەدەن کە کەس عیبادەتسى بۆ ناکرێ و بۆ خودايى ناشى ئیلا زاتى خودا نەبێ و خودا يەکیکە ، ئیتر ئەبێ لەسەر چى ئەساسى گاوریەکان عیسا بە خوداى دوو ھەم و دایكى بە خوداى سێ ھەم دابنێن . وە ئەو خودایە کە يەکیکە حالى وایە :

﴿ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ﴾ :

راوەستاو بە عدالت ، واتە : ئەو عدالت و راستکاری و ئیعتیدال و میانەگیری لە ھەموو شتیکدا رائەگرێ . کە وابێ چۆن لە ئیعتیدال و راستکاری دائەنرێ کە بەندەيەکی بێ ھێزو دروستکراو لە ئیستقان و گوشت و خوین و نیازمەند بە ھەناسەدان و نان و ئاو و خواردن و ماندووبووی خەولێ کەوتوو قەبوول بکا بە شەریک بۆ خۆی و بە خوداى دوو ھەم و سێ ھەم دایبێن .

﴿ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ﴾ :

به قه طعی خودا نیه بۆ عالهم ئیلا ئه و نه بی .

﴿ العَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾ : (۱۸)

که ئه ویش خودایه که خاوه ن عیززت و غالبه به سه
خواستی خویا و خاوه ن حکمه ته له هر شتیکدا که بیکاو هه مو
کاریکی له سه ر باری حکمه ت و راستی و عداله ته .

﴿ إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ﴾ :

وه به راستی دین و ئاین له لای خودادا ئیسلامیه ت و
مل که چکرده بۆ خودا ، وه له عالهمی وجودا که سی نیه که له
ژیر ئه مرو قارو فره مانی خودادا نه بی .

﴿ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ
مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ﴾ :

وه ئه و که سانه که کتیبی ئاسمانیان پی دراوه وه کوو
یه هوودو نه صارا نه که وتنه ئیختیلافه وه له ناو خویانا : به م
نه وعه بازی له جووله که کان بریاریان دا که (عزیر) کوپی
خودایه ، وه گاوزه کان بریاریان دا که عیساو دایکی به شیان
هه یه له خودایه تیدا ، وه کاتی که هه زه تی (محمد المصطفی)
ره وانه کرا بۆ سه ر جین و ئینس له گه ل ئه وه دا که صیفات و
نیشانه ی له کتیه پیشوو ه کانا به یان کراوه وه له لایان مه علوم
بووه ئینکاری نوبوو هت و ریساله تیان کرد له بهر به غی و لادان له
حق . ئیلا پاش ئه وه عیلم و زانستیان بۆ هات . واته به ناحق و
عه نادکاری له گه ل ئه وه دا که ئه یان زانی حق چیه له حق لایان داو
کوفری خویان ده رخت .

﴿ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ ﴾ : (۱۹)

وه ههركهسێ کوفرو عهناد بکا بهرابهر به ئایاتی خوداو
ئینکاری کتیبی سهماوی بکا ئهوه خودا به چهسپان ضهبطی
گوناهێ ئهكاو تاقه تاوانێکی له خودا ون نابێ و حسیبی
ورده گونا ههکانیان ئهكا چه جای کوفره کهیان . وه له مهوه
دهرئه کهوئێ که کافر وه کوو به هوێ کوفره کهیهوه له دۆزهخدا
عهزاب ئه درئ حسیبی کرده وهی ناباریشی وه کوو عهنادو نامهردی
ههه له گهلا ئه کرئ و زیاده عهزاب ئه درئ .

﴿ فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ
اتَّبَعَنِ ﴾ :

جا ئه گهر پاش ئهم بهیاناته که رابوردن ئه و گاو ارانه هه
موحاجه و موحاده لهیان کرد له گه ئتا تو پێیان بفرموو : من وا
خۆم و په پیره وه کانم شه خسی خۆیان مو طیسع و فره مانبه ردارو
مل که چه کرد بو خودای عالم .

﴿ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ :
أَأَسْلَمْتُمْ ؟ ﴾ :

وه بلێ به و که سانه که کتیبیان پێ دراوه له یه هوودو
نه صارا وه به و ئوممیانه که ههچیان نه خویندووه : ئایا ئیوه ویش
مل که چه بوون بو خودا وه کوو من ؟

﴿ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ﴾ :

جا ئەگەر ئەوانیش فەرمانبەردارو ملکهچ بوون بۆ خوداو
ئەحکامی خودایان گرتەگەردن ئەو دياره ئەوانیش شارەزا بوون
بۆ رینگەى راست .

﴿وَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ﴾ :
وہ ئەگەر پشتیان ھەلچەرخان و موسولمان نہ بوون ئەو
ئیتەر تۆ دڵگران مەبە ، تۆ بە راستی ھەر گەیانندی پەيامی
خودات لە سەرە وا گەیانندووتە پێیان .

﴿وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ﴾ : (۲۰)
وہ زاتی خودایش بینایە بە ھەموو بەندەکانی خۆی ، ھەر
شتێکیان پێ ئەکا ئەتوانی .

لەم مەوزووعەدا چەن باسی ھەیە :

یەكەم : پرسیارکراوہ ئەو کەسەى داواى تەوھیدو یەکیەتى
ئەکا زاتی خودایە ، دەى چۆن خۆى داوا چییەو خۆیشی ئەبێ بە
شاھید ؟

بۆ وەلامى ئەم پرسیارە وتراوہ : مادام ھەرکەسى ببێ
بە شاھید لەسەر ئەم داوا عیلمو زانستەکەى ھەر لە خوداوہ
دەستکەوتووہ (بالذات) وەکو پیغەمەر (د) یا (بالواسطۃ)
وەکوو غەیری ئەو . وە بناغەى شەھادەتیش ھەر عیلمە ؛
چونکی ھەتا یەکتى عیلمی نہبێ بەشتی شەھادەت نادا ئەوہ لە
حەقیقەتا شاھیدکە ھەر خودایە ، وە لە بەر دەفعی خەیاڵى

ره‌خنه‌گرځي که بلځي شه‌هاده‌تي خدا بو ځوي ليرهدا به‌کار ناييت
 خدا ئيک‌تيفاي نه‌کردووه به شه‌هاده‌تي ځوي به‌لکوو دوو
 شاهيدي پاكي دوور له شوبه‌هي توهمه‌تي هيناوه که يه‌کيکيان
 فريشته‌ي باره‌گاي پاکه و ئه‌ويشيان عالمي زاناي بي‌غه‌شي
 دل‌پرووناکه بو ئه‌وه ته‌گه‌ر لات‌کرده‌وه به‌م‌لاوه دوو شاهيدي باش
 حازر بن .

وه بازي له زاناکان فرموويانه : ئم شه‌هاده‌ته له‌سهر
 مه‌عنای مه‌شهووري شهرع نيه هه‌تا خدا بو شه‌هاده‌ت نه‌شي له
 سهر داوای ځوي . به‌لکوو شه‌هاده‌ت به مانا ئيخبارو ئيعلام و
 ئيعلان و دهرپينه . وه مانيع نيه له‌وه‌دا که خوداي ته‌علا بو
 ئيرشادي عيبادي ځوي ئيعلاني حه‌قيقه‌تي بکا له‌عالمه‌ما هه‌تا
 هه‌موو که‌س سوودي لي ودرېگرځي . وه به‌هر صوره‌ت له
 گرد‌کردنه‌وي عوله‌ماو زاناکاني دين له‌گه‌ل ځواو فريشته‌کانا
 بو دهرپيني ئم حه‌قيقه‌ته‌گه‌لي ته‌شريف و ئيعتبار دهرئه‌که‌وي
 بو زاناياني دين .

باسي دووه‌م : که‌ليمه‌ي ئيسلام له‌ثايه‌تي (ان الدين عند
 الله الاسلام) دا ته‌فسير‌کراوه‌ته‌وه به ته‌وحيدو خدا به يه‌ک
 دانان ؛ چونکي له‌سهر ئم مه‌عنا ئم ثايه‌ته‌ي بي به‌رهدد له‌سهر
 گاوزه‌کان که داوای ئيشراکي عيساو مه‌ريه‌م نه‌که‌ن . به‌لام
 ته‌گه‌ر ورد ته‌ماشا بکه‌ين که‌ليمه‌ي ئيسلام له‌زمانی عه‌ره‌بدا به
 مانا ئينقياده ياني مل‌که‌چي خواه به‌صووره‌تي زاھيري بي نه‌ک
 به‌حقيقه‌ت يا به‌حقيقه‌ت بي وه‌کو ئه‌وه که صيفه‌تي موسولماني
 ساغو خاوپنه .

وه مادام ئىسلام به مانا ئىنقىادو ئىطاعه بى ؛ ئىسلام يا له
 مهقولهى ئىنقىعال ئه بى يا له مهقولهى (فعل) ئه بى ، وه
 له بهر ئه وه كه ئيمان ته صدیق و باوه په به دڭ دهرئه كه وهى كه
 ئىسلام و ئيمان له زاتى خوڤانا موباین و موخالیفن بۆ يه كتر ؛
 چونكه ئىسلام يا له مهقولهى ئىنقىعاله يافيعله وه ئيمان له
 مهقولهى عيلمه به لآم له وجوداو له هاتنه چيگهى زاهير
 موته لازيم و موته ساوین ؛ چونكى له هر لایى ئىنقىادى زاهير بى
 ئيمانى زاهيريش دهرئه كه وهى ؛ واته شپوه يه كى وا دپته جى كه
 ئينسان ئه و كابرايه وه كوو به خاوهن ئىسلام ئه زانى به خاوهن
 ئيمانيشى بزانى .

وه ئه مما له هاتنه چيگهى واقيع و (نفس الامر) دا نيسبهت
 له به ينيا نا عوو موم و خوصووصى (من وجه) ه ؛ يانى ئه كه وه
 يه كه وه له يه كيش جيا ئه بنه وه وه كوو دهر كه وتنى هه تاوو بارينى
 باران . واته رى ئه كه وهى ئينسانى ئىسلام و ئىنقىادى نه فسى
 واقيعى ئه بى و ئيمان و ته صديقى قهلبيشى ئه بى وه كوو
 موسولمانه ساخه كان . وه رى ئه كه وهى كه سى ئىسلام و ئىنقىادى
 نه فسى واقيعى ئه بى و ئىطاعه ئه كا به لآم به قه طعى ئيمان و
 ته صدیق و عيلمى نيه به شان و پايهى ئه و كه سه كه ئىطاعه
 ئه كا . به لكوو هر كو پیرانه ئه كه وپته شوپنى وه كوو ئه تباعى
 گه لى (متشيخ) ي نه زان . وه رى ئه كه وهى كه سى ئيمان و
 ته صدیق و عيلمى ئه بى به پايه و شانى كه سى به لآم به قه طعى
 ئىنقىادى بۆ ناكاو فه رمانى وه رناگرى وه كوو ئه و زانايانى

جووله که یه که خدا له شانیا نا فەرموو یه تی (یعرفونه کما یعرفون ابنائهم) • مادام وایه لازم دئی که ئیمان به ماننا ته صدیق و باوهر به ته نیا جیگه ی ئیعتیار نه بئی مه گهر به مهر جی ئیسلام و ئینتیادی نه فسی واقعی ، وه له واقعیشا ئه مه وایه جا ئه گهر یه کئی بلیت که وایه بۆچی مه شهوور وایه ئیمان ته صدیقه و ئیتر ناوی ئیسلام و ئینتیادی نه فسی نه براوه ؟ له وه لاما ئه ئیین : هه ر چه ند باسی ئه وه نه کراوه به لام ئیقرار به دوو که لیمه ی شه هادته شه رته بۆ ئیمان و ئه م ئیقراره یش له بهر ئه وه غالباً پاش ده وام ئه بئی به هو ی ئیسلامی نه فسی ئیکتیفای پی کراوه •

★ ★ ★

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ﴾ :

ئهو که سانه که ئینکاری ئایاتی خدا ئه کهن ، واته پشت هه ل ئه کهن له بیرو باوهر پی ئیسلامی و . پیغه مه ره کان ئه کوژن به ناحق •

﴿وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ﴾ :

وه ئهو که سانه ئه کوژن که فەرمان ئه دهن به بیرو باوهر پی راست و کرده وه ی راست له ئاده میزادا •

﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ : (۲۱)

ئهو موژده یان بده ریی به عه زاییکی ئیش گه یین •

﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ :

ئەو كافرانە كەسائىكى وابوون لە كاتى خۆيا كە كرده وەى
باشيان بە ديمەن بىي قىمەت بوو لە دنياڊا لە بەرچاوى
موسولمانانى زەمانى خۆيانا وە لە قىامەتيشا ؛ چونكى ئەوابى
بۆ دانانرى .

﴿ وَمَالَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴾ : (۲۲)

وە ئەوانە كەسيان نيه يارمەتيان بڊا لەو كۆمەلە
يارمەتىدەرانە كە خۆيان گومانى يارمەتى و موساعەدەيان پىي
ئەبەن .

ئەمە ئەگەر (اولئك) ئىشارەت پىي بۆ ئەو كافرانە كە لە
كاتى خۆياو لە زەمانى پىشوودا ئەو صىفاتە ناشيرىنانەيان
بوو . وە ئەگەر ئىشارە پىي بۆ لای ھاووينەى ئەوان لەو
كافرانە كە لە زەمانى حەزەرەتا بوون يا لە پاش ئەو زەمانە ئەبن
ئەو مەعناكەى واىە كە ئەو كەسانە كە بە دڭ كافرو پىي باوەرپن و
ئەگەر بۆيان رڭى بكەوڭ پىغەمەرى زىندوو لە بەردەستيانا بىي
ئەيكوژن ، وە ھەركەس ئەمر بە چاكە بكاو نەھى لە خراپە بكا
گىرۆدەى ئەكەن و ئەمر بە بىرو باوەرى راست ناكەن ئەوانە
كرده وەى چاكى دنيايان پىي قىمەتە لە دنياڊا لای موسولمانەكان
وە پىي ئەوابيشە لە ئاخىرەتدا لە حوزوورى خوداڊا كەسش نيه
يارمەتيان بڊا .

ئىرەدا چەن باسى ھىيە :

باسى يەكەم : لەبەر ئەوەى كە خوداى تەعالا لە ئايەتى

پیشوودا باسی ئەوانەى کرد که پشت هه‌ئه‌که‌ن له حه‌ق وه
 لائە‌ده‌ن له ڕیگه‌ى راست . . هات لهم ئایه‌ته‌دا باسی ئە‌قسامى
 ئە‌وانە‌ى کرد : به‌شى ئە‌وه‌و‌ئیان ئە‌وانه‌ن که له بیرو باوه‌‌پرا
 کافرن . به‌شى دووه‌میان ئە‌وانه‌ن که ناهه‌موارترینى گونا‌ه
 ئە‌که‌ن ، وه‌کوو کوشتنى پیغه‌مه‌رانى خودا — سه‌لامى خودایان
 لى بى — . وه به‌شى سێهه‌م ئە‌وانه‌ن که ئە‌و که‌سانه ئە‌کوژن که
 ئە‌مر ئە‌که‌ن به عه‌داله‌ت و راست‌کاری .

جا لهم سێ به‌شه هه‌موویان له زه‌مانى یه‌ه‌ووده‌کانا
 رابوردوون : چونكى به نه‌صصى ئایه‌ت مه‌علومه که کوفریان
 کردووه به ئایاتى خوداو پیغه‌مه‌ره‌کانیان کوشتووه و ئه‌و
 که‌سانه‌شیان کوشتووه که له پاش پیغه‌مه‌ره‌کان ئە‌مریان
 کردووه به چاکه‌و نه‌هیان کردووه له خراپه .

هه‌روا له زه‌مانى پیغه‌مه‌رى ئیمه‌شدا — ئه‌و یه‌هوودو
 نه‌صرانیانه ئینکاری قورئانیان کردووه که ئایاتى خودان و ئینکاری
 پیغه‌مه‌ریان کردووه و ئاماده بوون بۆ کوشتنى وه ئە‌گه‌ر بۆیان
 هه‌لبکه‌وتایی ئه‌یان‌کوشت وه هه‌رکه‌سێ ئە‌مرى بکردایه به
 چاکه‌و نه‌ه‌ی بکردایه له خراپه له ئە‌صحابى پیغه‌مه‌ردا ئە‌گه‌ر
 ده‌ستیان ببوایی ئه‌یان‌کوشت ، وه له پاش ئە‌و زه‌مانه‌ش ئه‌و
 حا‌له هه‌ر ده‌وام ئە‌کا .

باسى دووهه‌م : ئە‌مه‌یه ئە‌م ئایه‌ته ده‌لآله‌ت ئە‌کا له‌سه‌ر ئە‌وه
 که ئە‌مر به چاکه‌و نه‌ه‌ی له خراپه واجبه . ریوايه‌ت‌کراوه له
 ئە‌بو سه‌عیدى خدرییه‌وه —خ— که هه‌زه‌رت (د) فه‌رمویه‌تى :

(من رأى منكم منكرا فليغيره بيده ، فان لم يستطع فبلسانه فان لم يستطع فبقلبه وذلك اضعف الايمان) • واته : ههركهسى له ئيوه چاوى كهوت به شتيكى ناشه رعى با ئه و شته ناشه رعيبه بگورپى به هيزى خوئى ، وه ئه گهر هيزى نه بوو بيگورپى به زمانى خوئى ، يانى بپروا بو لاي خاوهن دهستى كه مه نعى ئه و ناشه رعيبه بكا ، وه ئه گهر ئه وهيشى پى نه كرا با به دى بيگورپى ، يانى به دى بيزار بى له و كاره ناباره • وه ئه م پايه په سترينى پايسه خاوهن ئيمان •

به لام ئه م ئه مر به مه عرووف و نه هى له مونكه ره چهن شهرتى ههيه :

يه كه م : ئه مه يه نه كيشى بو سهر به كار هينانى چهك ؛
ئه گهر نا ئه و كاته له سهر عامه ي خه لك نيه به لكو له سهر خاوهن شه و كه ته كانه •

دووهم : ئه مه يه كا برائى ئاميرو نا هى ترسى نه بى له نه فسى خوئى يا حه يوانتيكى موخته ره م ، وه ترسى نه بى له سهر ئه عزائى خوئى ، وه يا له سهر مالتىكى وا كه به نيسبه تى ئه و كه سه وه قيمه تى هه بى وه يا ترسى فه سادى كى ببى زياتر له فه سادى خراپه كه •

شهرتى سبه م : ئه مه يه كه عه قيده ي كا برا وه ها بى ئه و ئه مره ئه يكا قوبوول بكرى ، وه يا ئه گهر قوبوول نه كرى عينا دى كا برا زياتر نه كا •

چوارهم : ئه مه يه ئه و مونكه ره يا به ئيتيفاق له مونكه رات

بی ، یا خود ئه و که سه ئه یکا له لای وابی حه رامه ، وه ئه و شته
 ئه مری پی ئه کا واجب بی یا مه ندووب بی به ئیتتیفاق یا به
 عه قیده ی مه ئمووره که .

وه ئه وه ی که بازی له زاناکان فه رموویانه به هه موو حاتی و
 له هه موو کاتیکا ئه مر به مه عرووف و نه هی له مونکه ر واجب ه
 ئه وه موخالیفه بو زاهیری هه دیشی شه ریف و کابرا ده لیلیکی به
 ده سته وه نیه . به لام شه رت نیه کابرای ئامیرو نا هی عادل بی ،
 واته هه رچه ن خوی ئه هلی فیسق بسی بو ی دروسته ئه مر به
 مه عرووف و نه هی له مونکه ر بکا ، یا واجبه له گه ئ ئه و مه رجان ه دا
 که وتمان .

وه ئه و که سانه که ئه ئین : ئایه تی (اتامرون الناس بالبر
 وتنسون انفسکم) ده لیله له سه ر ئه وه یه کئی خو ی فه راموش
 کرد بی و تاوانبار بی دروست نیه ئه مر به مه عرووف و نه هی له
 مونکه ر بکا ئه وه ده لیله که ی ته واو نیه ؛ چونکی ئه و ئایه ته
 زه می ئه و زانا یانه ئه کا له سه ر فیسق و فوجووری خو یان نه ک
 له سه ر ئه مر به مه عرووفه که یان و نه هی له مونکه ره که یان . وه
 ئایه تی (لا یضرکم من ضل اذا اهتدیتم) نابی به ده لیل له سه ر
 سکووت کردن له مونکه رات بو ئه و که سانه که خو یان موهته دی و
 باشن ؛ چونکی له کاتیکا ئه وان به موهته دی و به باش ئه ناسرین
 که واجباتی خو یان ته واو بکه ن ، وه له جومله ی واجباته ئه مر به
 مه عرووف و نه هی له مونکه ر له لایه نی ئه وان ه وه .

فهرمووده‌ی خودا (اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوا نَصِيْبًا) ۰۰ الایة

ریوایه‌ت‌کراوه له ئیین و عه‌بیاسه‌وه -خ- : که‌ه‌زهرت (د) رۆژئی رۆیشه‌ (بیت المدراس) لای یه‌هوودیه‌کان و کۆمه‌لئی له یه‌هووده‌کانی بانگ‌کرد بۆ ئیسلام . جا له‌ویدا (نعیم) ی کورپی عه‌مرو حارثی کورپی زه‌ید پرسیاریان کرد له‌ه‌زهرت (د) تۆ له‌سه‌ر چ دینیکی ؟ ئه‌ویش فهرمووی : له‌سه‌ر دینی ئیبراهیم (د) . ئه‌وانیش وتیان : ده‌ی ئیبراهیم یه‌هوودی بووه . جا ه‌زهرت (د) فهرمووی : ئه‌گه‌ر راست ئه‌که‌ن وه‌رن ته‌ورات بی‌خویننه‌وه‌و ته‌ورات ه‌که‌می به‌ینی ئیمه‌و ئیوه‌ بی ! ئه‌وانیش ملیان بادا له‌و فهرمووده‌ی ه‌زهرته (د) جا خودا ئه‌م ئایه‌تانه‌ی نازل‌کرد .

﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ ﴾ :
 ئایا نابینی ئه‌و کۆمه‌له‌ه‌وانه‌ی که‌ به‌شیکیان پی‌دراوه‌ له‌ کیتاب وه‌کوو ته‌ورات بی .

﴿ يٰۤاَعْمٰوْنَ اِلَى كِتَابِ اللّٰهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ﴾ :
 بانگ‌ئه‌کرین بۆ ته‌ماشاکردنی ئه‌و کتیبی خودایه‌ که‌ ته‌وراته‌ بۆ ئه‌وه‌ که‌ کیتابه‌که‌ ه‌که‌م بی له‌ به‌ینی ئه‌وان و خاوه‌ن ده‌عه‌وته‌که‌داو حوکم بدا بۆ ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر حه‌قه‌ بلئی له‌سه‌ر حه‌قه‌و له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌ه‌لی ناحه‌قه‌ بلّیت له‌سه‌ر ناحه‌قه‌ .

﴿ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴾ : (۲۳)

له پاش ئه و ده عوه ت و بانگ كردنه باز يكيان پشت هه ئه كه ن
له قوبووني ئه و ده عوه ته و ئه وان به جیددی له ده ستووری خودا
لادهرن وه گویی پێ ناده ن ؟

﴿ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا : لَنَ : تَمَسَّنَا النَّارُ اِلاَّ
اَيَّامًا مَّعْدُوْدَاتٍ ﴾ :

وه ئه و پشت هه لکردن و موبالات نه کردنیانه به کتییی خودا
به هوی ئه وه وه یه ئه ئین : ئیمه ئاگری دۆزه خ لیمان ناکه و یی
ئیللا چهن د رۆژ یکی که می هه ئزمی ررا و .

﴿ وَغَرَّهُمْ فِی دِیْنِهِمْ مَا كَانُوْا یَفْتَرُوْنَ ﴾ : (٢٤)
وه ئه وانی بایی کردوه له دینی خویانا ئه و قسه پپو
پو و چانه که وا هه لیان به ستووه به بی ئه ساس و داوای ئه وه ئه که ن
خودای ته هالا وه عده ی داوه به یه عقووب ده که نه ته وه ی ئه و
ناسووتین به ئاگری دۆزه خ ئیللا به قه ی ئادی سویند .

﴿ فَكَيْفَ اِذَا جَمَعْنَاهُمْ لَیَوْمٍ لَا رِیْبَ فِیْهِ ؟ ﴾ :
جا ئه بی حالی ئه م جووله کانه چۆن بی کاتی که گردیان
ئه که مه وه له و رۆژ ده که گومانی تیانیه ؟

﴿ وَوُفِّیَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ ﴾ :

وه ته وا و ئه کړی بۆ ههر نه فسی جهزای ئه و بیرو باوه رپه و
ئه و کرده وه یه که کردووه یه تی له دنیا دا کاتی ژپانی خوی .

﴿ وَهُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ﴾ : (٢٥)

وه له حال ئه وان نه که م و نه زۆر سته میان لی ناکړی .

ئەم ئايەتەو دەرتەكەوئى : ھەر كەسى ئيمان و باوەپى بىئ
 بە دىنى ئىسلام ئەو نامىنئەتەو لە دۆزەخا ھەتا ھەتايە ؛ چونكى
 ھىچ نەبىي مۇستەھقى جەزاي ئيمانەكەيەتى و جەزاي خىر لە
 ناو ئاگرى دۆزەخا نابىي كە و ابىي پىويستە لە ئاگرى دۆزەخ
 دەربكرئى و بىرئى بۆ بە ھەشت و ھەركەسىش رۆيشتە بە ھەشت بۆ
 ھەرگرتنى ئەو اب ناكريتە دەرهو .

فەرمودەى خودا : (قل اللهم مالك الملك) :

واحيدى و بەغەوى و غەيرى ئەوانىش رىوايەتيان كەردو و
 ئىبن و عەبباسەو —خ— فەرمودەىتى : كاتى كە پىغەمەر (د)
 شارى مەكەى موكەپرەمەى گرت و عەدەى دا بە ئوممەتەكەى
 كە ولاتى فارس و رۆمىش ئەگرئى ، جا مونافەقەكان و جوولەكەكان
 وتيان : (ھىھات ھىھات) مەمەد چۆن ئەتوانئى ئەو ولاتانە بگرئى؟!
 ئايا تىر ناخوا بە مەكەو مەدينە؟! جا خوداى تەعالا ئەم ئايەتانەى
 نازل كەرد :

﴿ قُل ﴾ :

تَو بَلَّيْ ئەى پىغەمەرى خوشەويست :

﴿ اللَّهُمَّ مَالِكُ الْمُلْكِ تَو تِي الْمُلْكِ مَنْ تَشَاءُ
 وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ ﴾ :

ئەى پەرورەدگار ! ئەى خاوەنى ھەموو مۆلك و دارايى لە
 جىھانا تۆ دارايى و پادشايى ئەدەى بە ھەر كەسى خواستت لەسەر
 بىي و ئەسبابى بۆ رىك ئەخەى . وە دارايى و پاشايىش دائەپرنسى

له بهری ههركهسێ خواستت وایی كزی بكهی وه ئهسبابی
داكهوتنو پاشكهوتنی بۆ رێك ئهخهی •

﴿ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ﴾ :

سهربهرز ئهكهی ههركهسێ خواستت ههبی و سهركز ئهكهی
ههركهسێ خواستت ههبی •

﴿ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ﴾ :

ههر له دهستی تۆدایه و له تهوانایی تۆدایه ههموو سوودیکی
دنیاو قیامهت به ههركهسێکی بدهی ئهیدهی و له ههركهسێ مهنعی
بكهی ئهیکهی •

﴿ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ : (٢٦)

تۆ به راستی به سه ههموو شتیکدا تهوانای •

﴿ تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُولِجُ النَّهَارَ فِي
اللَّيْلِ ﴾ :

ماشه لای خودایه تۆ ئهوهنده تهوانای پهردهی تاریکی شهو
ئههاوێته ناو پهردهی رووناکی رۆژو وه ها له یهکیان ئهچهسپینی،
وه پهردهی رووناکی رۆژ ئههاوێته ناو پهردهی رهشی
شهو وه له یهکیان دهچهسپینی که ئادهمیزادی ورد مهگهر رۆژو
شهو له یهك بکاته وه لهو کاتانهدا یهکیکیان دئی و یهکیکیان
ئهر و • وه یا بازی له کاتهکانی شهو ئههاوێته سه کاتهکانی
رۆژ کاتی بتهوئی که شهو کورت بکهیته وه رۆژ درێژ بکهی • وه
بازی له کاتهکانی رۆژ ئههاوێته سه کاتهکانی شهو کاتی بتهوئی
رۆژ کورت بکهیته وه شهو درێژ بکهی ، وه ههموو ئهم کهم و

زیاده له سهر یاسایه کی دامه زراوی پایه داری وایه که به سانه های
سائل به تاقه ده قیقه یی موخاله فهی تیدا نابیی .

﴿ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ ﴾ :

وه ماده ی زیندووی خاوهن شوعوور دهرئه که ی له ماده ی بی
شوعوور .

﴿ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ﴾ :

وه ماده ی بی زینده گی و بی شوعوور دهرئه که ی له ماده ی
زیندووی خاوهن شوعوور . گیاندار له خاک و ئاوی بی رۆح
دروست ئه که ی ، وه خاک و ئاوی بی شوعوور له گیاندار
زیندووی به شوعوور دهرئه که ی . یاخود نه ته وه ی گیاندار له
ماده ی بی گیان دروست ئه که ی ، واته ئه و نه ته وه که گیانداره
خاوهن هه ست و به خۆزانینه وه خاوهن بیستن و بینینه ، وه جار
به جاریش خاوهن زانست و هوژی به رزی شیواوی ته طه وورو
خۆگۆرینه . ئه مانه بهم هه موو حاله وه ، که ئاده میزاد سه ری
لئیان سوپه ئه مینئ ، دروستیان ئه که ی له ماده یی که ئه وپه ری
صیفاتیان هه ر ئیستیعده ده بو حیات . ئه گه رنا فیعلهن حیاتیان
نیه و شوعووریان نیه چ جای زانستی به رزی به پیز ، وه ئه گه ر
باش پروانی بو ئه و ماده خاوهن ئیستیعده ده فامی ئه وه ئه که ی
که ئه و ئیستیعده ده بو ره وانه کراوه مائی خۆی نیه و به که م و
زۆر ئه گۆرئ .

وه یاخود گیان له به ری چاوکراوه ی دئرووناکی شاره زا به
پروزی دهرئه که ی له ئینسانئیکی دئکویری بی فام و بیر ئه گه ر

دهستی نه گری به دوو چاوی ساغه وه ئه كه ویتته بیر ، وه به عهكسی
 ئه مه وه ئینسانیتکی پی له نوqsان ده رئه كه ی له ماددی ئینسانیتکی
 به رزو شاره زا به باره گای به رزی خوداو رینوما ی ئاده میزاد بو
 پیرۆزی نه بپاوه له هه ردوو دونیادا .

جا په روه ردگارا تو كه خودایه کی ته وانای وه ها بی كه
 خویشیار سه ری له ئه سراری کارت سپ ئه بی چۆن ناتوانی
 ریاسه ت و پاشایی و ده و له مه ندی و دارایی بده ی به وه ی كه
 خواستت لی بی وه یا مه نعی بكه ی له وه كه سه ی كه خواست
 لی بی ؟ به دلیکی پاکی رووناك ئیمان و باوه پمان هه یه به وه هه
 تو ی خاوه ن ده سته لات له رووی جیهانا له ئاشکراو له په نهانا .

﴿ وَتَرْزُقْ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴾ : (٢٧)

وه ئه توانی رزق و رۆزی و ژیواری پیرۆزی و تاجی
 كه رامه ت و سه ره به رزی و به رگی ده و له مه ندی و بی نیازی و حال ی
 دنگوشادی و ئینتیظاری بده ی به وه كه سه كه پیتی ئه ده ی ، وه یا به
 ئه ندازه یی كه ده رچوو بی له ژماره كردن به یاسای عاده تی .

وه ئه م ده سته كه وتانه له هه موو با به یتیکه وه له دنیادا یا له
 دینا له ژیوارا یا له ژینا به شیکیان ئه سبابه کانیان له به رچاوی
 خاوه نه كه یانا نیه له گه ل ئه وه دا بو ی ئه بی . وه به شیکیان
 ئه سبابه کانیان كه متره له ئه سبابی خه لک ، یا وه کوو ئه وان ه
 له گه ل ئه وه دا ده سكه وته كه ی له وان زۆرتره و گه لی جار تو
 ئاگات لی نیه ئه و خۆی هو كه یان ئاماده ئه كا ، وه گه لی جار تو
 ئه سبابه کان ئاماده ئه كه ی له گه ل ئه وه دا به كه متر هو یی ئه و

ئەسبابانەت بەرباد ئەکا • سەد رەحمەت لەو کەسە کە وتووێ :

لە سەبەب سازیت ئەبم بە هەکیم
لە سەبەب سۆزیت سەودایی و سەقیم
هەر خۆتی هەر خۆت چی خواست لێ بێ
عالم بیهوێ نەبێ هەر ئەبێ
کە ویستت کەسێ دڵشادی بکە
لە دوو دونیادا ئازادی ئەکە
ئەو کەسەیش ویستت دڵشادی نەکە
بە سووسە بایێ بەربادی ئەکە
داتناوە ئەسباب بوو مەردی زاننا
کردهوهی بە نرخ لە بوو تەوانا
بەلام موسەبیب بوو هەموو ئەسباب
هەر خۆتی بە حق ، یا خودای وەهاب
ئەو ئەسبابانە ئەگەن بە ئەنجام
وان لە لای خۆتا ئەی خودای عەللام
بۆمان بێنە جێ بە میهره‌بانێ
مایه‌ی پرۆزی نەوعی ئینسانی

جا لەسەر ئەساسی ئەوە کە مەبدەئی ئیجاد هەر خودایەو
بەس هەزرەت (د) فەرمووی بە ئیبن و عەبباس (خ) : « اذا
سألت فاسأل الله واذا استعنت فاستعن بالله » واتە : کە داوای
شتیکت کرد لە خدا داوا بکە ، وە کاتێ داوای یارمەتیت کرد
داوای یارمەتی لە خدا بکە • ئیعر مەبەس لەم فەرمووده بەرزە

ئەمە نىيە كە ئىنسان بە تەمەلى دابنىشى و مشغولى كار نەبى و
 نەكە ویتە شوین ئەسباب ؛ چونكى ئەسباب خـودا دای ناو و
 كە و تنەى شوینی لە یاسای خودایە و لە (سنة الله) یە ئەوە تە لە
 باسى (ذی القرنین) دا فەرموویەتى : (وأتيناہ من
 کل شیء سببا فاتبع سببا) وە فەرموویەتى : (وأتوا البيوت من
 أبوابها) ، وە فەرموویەتى : (وقل اعملوا فسيرى الله عملکم
 ورسولہ) . وە فەرموویەتى : (لقد کان لکم فی رسول الله اسوة
 حسنة) • واتە : بۆ ئیوە هەیه لە زاتى رەسولە للآ پیشە وایە کى
 گەرەى جوان کار و جوان پەفتار • وە حەزەرەت (د) بە کردە وەى
 تیکۆشیوە و ئەسبابى پیشکەوتنى خۆى جى بە جى کردووە ، وە
 لە گەئ ئەوە دا بە رۆژا جیهادی کردووە لە شە ویشدا شە و نوێژى
 کردووە و لە خودا پاراوە تە وە داوای یارمەتى کردووە و داوای
 دۆعای خیرى لە رەفیقەکانى کردووە ، وە کاتى کە عومەرى
 کورپى خەطابى نارد بۆ حەج فەرمووی : (لا تنسنا من دعائک
 یا أخي) واتە : فەرماؤشمان مەکە لە دۆعای خۆت ئەى بـرای
 خۆشە و یستم ، وە فەرمانى داوە پیمان لە کاتى دەردو بە لا دا
 سە دەقە و خیرات بکەین • وە لحاصل پیویستە ئینسانی موسوتمان
 بکە ویتە شوین ئەسباب چ بۆ دین چ بۆ ژین و تە وە کول بکا لە سەر
 خوای (ارحم الراحمین) •

فەرموودەى خودای تەعالا : (لا يتخذ المؤمنون •• الآیة)

ریوايەت کراوە لە ئیبن و عەبباسە وە (خ) کە کۆمەلنى لـە

موسولمانه نه نصارییه کان هاتوچویان بوو له گهډ کومه ئی له
جووله که کان و ټیکه ډبوون به وان . جا ئه م ئایه ته هاته خوارمه وه
ئه فهرمویت :

﴿ لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ
دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ :

واته : با موسولمانه کان کافره کان وهر نه گرن به دؤست و
له موسولمانه کان لادهن .

﴿ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ ﴾ :
وه هه رکه سئ ئی شی وه ها بکا ئه وه له جانبی خودا وه نیه له
هیچ پله و پایه یه کداو قیمة تی نیه لای خودا .
﴿ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقْيَةً ﴾ :

له هیچ کاتیکاو له هیچ حاله ټیکا دروست نیه بو تان ټیکه لی و
ریکه وتن له گه ډ کافرانان ئیلا له کاتیکاو له حاکمدا بترسن له و
کافرانه به ترساندن به راستی ، یاخود له کاتیکاو بترسن له
کاریکی ناباری وا بئ که ته ریژی لی ئه کرئ ئه و کاته به قه ی
ناچاری دروسته بو موسولمان ریکه وتن له گه ډ کافرانان .

﴿ وَيَحْذَرُكُمْ اللَّهُ نَفْسَهُ ﴾ :

خودا ئه تان ترسینئ له عه زابی خوی .

﴿ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴾ : (۲۸)

وه دیاره هه ر بو لای خودایه گه رانه وه ی ئیوه وه له دهستی
دهرناچن .

﴿ قُلْ : إِنْ تَخْشَوْنَ مَا فِي سُدُورِكُمْ أَوْ تُبْذَرُوهُ ﴾ :

تو نهی پیغمه‌ری رابه‌ر پئیان بلئی : نه‌گه‌ر ون‌بکه‌ن نه‌وه‌ی
واله‌ دلتانا له‌ په‌یوه‌ندی‌تان به‌ کافرا نه‌وه‌ وه‌ یا ده‌ری‌بخه‌ن .

﴿ يَعْلَمُهُ اللهُ ﴾ :

به‌ قه‌طعی خودای ته‌عالا‌ئه‌یزانئ .

﴿ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ :

وه‌ نه‌ك به‌ ته‌نها نه‌حوالی تئوه‌ به‌لكوو خودا نه‌زانئ نه‌وه‌ی
واله‌ ئاسمان و له‌ عه‌رزا .

﴿ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ : (۲۹)

وه‌ له‌گه‌ل نه‌وه‌دا كه‌ هه‌رچی هه‌یه‌ له‌ عه‌رزو ئاسمانا خودا
نه‌یزانئ به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌كدا ته‌وانایه‌و نه‌توانئ به‌ هه‌موو
نه‌وعئ جه‌زاتان لی‌بسیئنئ .

﴿ يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ
مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ ﴾ :

واته‌ خودا قادرده‌و ته‌وانایه‌ به‌سه‌ر هه‌موو جه‌زایی‌كدا له‌
چاكه‌و خراپه‌ له‌و روژده‌دا كه‌ هه‌موو نه‌فسی‌كی موكه‌لله‌ف ده‌ستی
نه‌كه‌وئ به‌ حازرو دیاری له‌ لایا نه‌وه‌ی كردوو‌یه‌تی له‌ دنیا‌دا له‌
خیرو له‌ شه‌رو له‌ ئی‌حسان و له‌ عی‌صیان .

﴿ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا ﴾ :

كه‌ هه‌موو نه‌فسی‌كی خاوه‌ن خراپه‌و كرده‌وه‌ی نابار چه‌ز
نه‌كا كه‌ له‌ به‌ینی نه‌وو نه‌و روژده‌دا وه‌ یا له‌ به‌ینی نه‌وو نه‌و

کرده وه خراپانه دا ماوه و زه مانیکی زۆر دوورو درێژ ببوایی و
 قهت چاوی نه که وتایی به دهفته ری کرده وه کانی و نه گه یشتایی
 به و رۆژه که حسیی کرده وهی تیدا ئه کری .

﴿وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ﴾ :

جا هه ره له ئیسته وه که مه جالی گه پرانه وه تان هه یه بو لای
 خداو هه لی کردنی کرده وهی باشتان هه یه خودا ئیوه ئه ترسینی
 له عه زایی خۆی با بزانی .

﴿وَاللَّهُ رَؤُوفٌ بِالْعِبَادِ﴾ : (٣٠)

به راستی خودا میهره بانه له گه ئ به نده کانی که له ماوهی
 دنیا دا ئاگاداریان ئه کاته وه له حسیی پاشه پۆژ ، وه یاخود
 میهره بانه له گه ئیانا که هه ره له دنیا دا هه قی ئه وه ئ و ئاخریان
 لی ناسینی .

فهرمووده ی خودا : (قل : ان کنتم ٠٠ الایة)

ئیبین و ئه بی حاته م و ئیبین و موندیر ریوایه تیان کردوه له
 شیخ حه سه نی به صرییه وه فهرموویه تی : چهن که سی له زه مانسی
 حه زه ره تا (د) ئیددیعیان ئه کردو ئه یان وت : ئیمه خودامان خوڤ
 ئه وئو مه حه ببه تی خودامان هه یه ، جا خودای ته عالا ئهم
 ئایه ته ی نازل کرد .

﴿قُلْ : إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي﴾
 يُحِبِّكُمْ اللَّهُ :

تۆ پېيان بلى - ئەي پېغمەرى خۆشەويست - : ئەگەر
ئىو بە راستى خۇداتان خۆش دەۋى دەي بىكە ونە شوپنى من لە
بيرو باۋدېرو رەفتارو وتارا وە لە خوۋو رەوشتا ؛ چونكى
خۇدای عالم پېغمەرى كىردوۋە بە رابىطەى بەيتى خىۋى
بە نەكانى وە بە بى پەيوەندى ئەو وە بە بى تابىع بوون بى
رېگەى ئەو پەيوەندى و مەحبەبەتى خۇدا پەيدا نابى .

جا كاتى ئىو پەيوەرى منتان كىرد ئەوسا لە باتى ئەو كە
ئىو خۇداتان خۆش بوى خۇدا ئىو خۆش ئەۋى . وە لەۋەدا كە
ئىو خۇداتان خۆش گەرەك بى سوۋدى نادەن بە خۇدا . بەلام
لەۋەدا كە خۇدا ئىو خۆش گەرەكە ھەزاران سوۋدى ھەردوۋ
دونياتان دەست ئەكەۋى : لای كەمى سوۋدەكانى دنیاتان ئەۋەيە
كە ھەمىشە دلتان رووناك ئەبى بە مېھرەبانى خۇدا . وە لای
كەمى سوۋدەكانى قىامت ئەۋەيە لە كاتى ھەشرا نوۋرى ئىسلام
بۇتان ئەبى بە چىرا لە لای راست و چەپەۋە لە پېش دەمتانەۋە
ئەگىرى و رېگەى خۇتان بە جوانى ئەزانن .

﴿ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ﴾ :

و كاتى خۇدا ئىو خۆش وىست تەۋفىقتان ئەدا بو
روۋ كىردن لە خۇدا جا خۇدا ھەموۋ تاۋانەكانتەن دائەپۇشى .

﴿ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾ : (۳۱)

چونكى بە راستى خۇدا تاۋان پۇش و مېھرەبانە .

و بەزى تر لە موفەسسىرەكان فەرموۋىانە : ھۆى ھاتنە
خوارەۋدى ئەو ئايەتە ئەمەبوۋ كە جوۋلەكەكان داۋاى ئەۋەيان

نه کرد ئيمه موحبيبي خوداين و خودامان خوش ئه وئ جا خوداي تهعالا ئهم ئايه تهى ناردو فهرمووى : ئه گهر خوداتان خوش ئه وئ تابيعى من بن و به فهرمانى من رهفتار بکهن ئه گهرنا داواى مهحه بيه تى خودا به بئ ئيتتياعى حق سوودى نيه و ئهم فهرمووده موناسبه بو ئهم ئايه تيش که ئه فهرمويت :

﴿ قُلْ : أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴾ : (۳۲)

واته ، تو ئه پيغه مهربى خوشه ويست بلئ به و جووله کانه : فرمانبردارى خودا بکهن و فرمانبردارى پيغه مهربى خودا بکهن . جا ئه گهر پشتيان هه لکرد له به جئ هينانى ئهم ئه مره که ئيطاعه ي خودا و ئيطاعه ي پيغه مهربى خودا به بزانه ئه وانه خودا خوشى ناوئ : چونكى به هوى بئ ئيطاعه يى خودا و پيغه مهربى خودا وه موبالات نه كردن به فهرمانى ئه وان كافر ئه بـ و خودايش به قه طعى كافر هه كانى خوش ناوئ .

فهرمووده ي خوداي تهعالا : (ان الله اصطفى آدم ۱۰۰ الآية)

(شيخ الاسلام مفتي ابو السعود) له تهفسيره كه يا بو وهجه ي موناسه به ي ئهم ئايه ته له گه ئايه ته پيشووه كانا فهرموويه تى : كاتئ خوداي تهعالا به يانى ئه وه ي كرد (ان الدين عند الله الاسلام) وه باسى ئه وه ي كرد كه ئيختيلافي ئه هلى كيتابين ، يانى جووله كه و گاور وه كه تمى نيشانه ي ريساله تى پيغه مهر (د) هه ره به ره به غى و هه سوودى بوو وه هه ره كه سئ له سه ره نادو فساد بئ ناگا به ئه نجامى خير ، وه به ختيارى و گه يشتن به ره زاي خودا و به ره حمه تى ئه و به سراوه به په پيره وى

پیغمه مهروهه (د) ۰۰۰ دهسعی کرد به بهیانی ئیسباتی ریساله تو
 گه ورهیی چه زرهت (د) بهمه که محمهده (د) له خانه دانسی
 ریساله تی قه دیمه و له ئه ولادی ئیبراهیمه بهم جوړه له سهروهه
 هیئای باسی ئیختیارو هه لئژاردنی پیغمه مهره کانی کرد له :
 (ئادهم) و (نوح) و (ئالی ئیبراهیم) و (ئالی عیمران) وه باسی
 مه بده ئی دروستکردنی عیسای کرد ، وه چلون ئاده میزادی بانگ
 کرد بو دینی حق له بهر نه وه حق دهر بکه وئی وه موو عاقلی
 تی بگا ئه م ئیفراطو ته فریطی جووله که و گا وره درو ئیفساده و
 حق هه ره نه وه یه که چه زره تی محمهده له سه ریه تی و له سه ر یاسای
 (سنة الله) نه بی حق جیگه ی خو ی بگری و ناخودا به داخه وه
 بمرئی و فرمووی :

﴿ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ
 عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴾ : (۳۳)

واته : به راستی خودای تهعالا هه ره به فه زلی خو ی ئاده م و
 نوح و ئالی ئیبراهیم و ئالی عیمرانی هه لئژاردو وه له سه ر عاله می
 ئاده میزادی زه مانی خو یان .

زانا کان فرموویانه : مه بهس له (ئالی ئیبراهیم) ئیسماعیل و
 ئیسمحاق و چه زره تی (محمد المصطفی) و یه عقووب و ئه سباطه و ،
 مه بهس له (ئالی عیمران) چه زره تی مه ریه م و چه زره تی عیسایه .
 جا بینا له سه ر ئه م ته فسیره هه رچه ند ئالی ئیبراهیم هه موو
 زور پر ییه تی نه و نه گریته وه و ئالی عیمران داخلی نه وانن ۰۰ به لام
 له بهر نه وه که عیسا هه ره له جانیبی دایکه وه نه گات به ئیبراهیم

(د) وه باوکی نه بووه به تایبه تی باسی کردووه بو ئیساتی
شهره فی ئو .

وه بازی فهرموویانه : مه به س له عیمران باوکی هه زره تی
موساو هاروون وه نه ته وه ی ئه مانه یه له صالحان و پیاوو ژنه
باشه کانیا ن .

به هه رحا ل ئه م زاتا نه هه لئیراوی خودا ن له ناو
ئاده میزادی زه مان ی خو یانا به میهره بانی خو ی ؛ چونکی پایه ی
نوو بووه ت و ریساله ت له مه واهیب و به خششی خودایه و نه به سراوه
به تی کو شینی به نده و قابیلیاتی زاتییه وه .

له ته فسیری قورطوبیدا ئه فهرمویت : خودا ئیختیاری ئاده می
کردووه به پینچ شت : به ده ستی قودره تی خو ی به بی باوک و
دایک دروستی کردووه . ئه سمای هه موو شتیکی نیشان داوه .
ئهمری کردووه به هه موو مه لائیکه کان سو جده ی ته شریف و
ئیختیرامی بو ببه ن . له به هه شتا داینا . کردی به باوکی هه موو
ئاده میزاد .

وه هه زره تی نوو حیشی به پینچ شت ئیختیار کردووه : یه که م
کردی به باوکی دووه می هه موو ئاده میزاد . دووه م عومری
دریژ کردو دیاره عومری دریژ له گه ل کرده وه ی
باشا مایه ی پیروزی ئاده میزاده . سییه م ئه و دوعایه
کردی له کافره کان قوبوول کرا وه کافره کان ی
هه موو له ناو برد به طوفان . چواره م له ناو که شتی که دا
پارازتی . پینجه م یه که م که سی بو که شه ریعه تی پیشووی
نه سخ کرده وه ؛ چونکی له پیش زه مان ی ئه ودا ماره برینی پوور

دروست بوو وه له دینی ئه ودا حه رام کړا .

وه ئیختیاری حه زره تی ئیبراهیمی کړد به پینج شت :
یه کهم : کړدی به باوکی پیغه مه رانی پاش خوئی . دوو ههم :
کړدی به خه لیل بو خوئی . سیه هم : رزگاری کړد له ناگر .
چواره م : کړدی به ئیمام بو ئاده میزاد . پینجه م : خودا
به راوردی کړد به چهند که لیمات و یارمه تی دا هه تا ته واوی
کړدن .

وه ئه گهر مه بهس له عیمران باوکی حه زره تی موسا و
هاروون بی ئه وه خودا ئیختیاری کړدوون به باراندنی (من) و
(سلوی) ، واته (گه زو) و په له وه ری (شه لاقه) ، وه ئه مه
نه بووه بو هیچ پیغه مه ری . وه ئه گهر مه بهس باوکی مه ری م بی
ئه وه خودا ئیختیاری مه ری م کړد بو ئه وه که عیسا ته وه لودی
بی بی لی به بی باوک وه ئه مه یش له پاش حه زره تی ئادم بو کهس
نه بووه .

وه موناسبه یزانن که عیمران باوکی حه زره تی موسا (د)
کوپی (یصهر) کوپی (قاهت) کوپی (لاوی) کوپی
(یعقوب) ه . به لام عیمران باوکی مه ری م (د) کوپی (ماثان)
کوپی (معازار) کوپی (ابی یرد) کوپی (یوزن) کوپی
(زر بابل) کوپی (سالیان) کوپی (یوحنا) کوپی (اوشیا)
کوپی (آمون) کوپی (منشکن) کوپی (حازقا) کوپی (ناخاز)
کوپی (یوتام) کوپی (غوزریا) کوپی (بورام) کوپی
(ساقط) کوپی (ایشا) کوپی (راحبعیم) کوپی (سلیمان)

کوپری (داود) کوپری (ایشی) کوپری (عوبد) کوپری (سلمون)
 کوپری (یاعز) کوپری (نحشون) ، کوپری (عمیاد) کوپری
 (حصروم) کوپری (فارص) کوپری (یهودا) کوپری (یعقوب)
 (د) وه له بهینی ټو دوو عیمراندها ههزارو ههشتصدهد سأل
 بووه .

﴿ ذَرِيَّةَ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ : (٣٤)

واته : حالی ټم ناوبراوانه وایه که کومه ټیکن هه موو له
 ټه صلیکه وه هاتوون وه کوو ئادهم بی ، یا له ټه سلیکه وه وه کوو
 نوح بی ، یا له ټه سلیکه وه وه کوو ئیبراهیم بی (د) که بازیکیان
 له صینفو له طه بیعه تی بازیکیانه له دینداری و خودا په رستی و
 ره وشتی باشا ، وه خودای تهعالایش رازی هه موویانی بیستووه و
 نیازی هه موویانی زانیوه . وه خودای تهعالا ئیختیاری ئالی
 عیمرانی کرد .

﴿ إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ :

له و کاته دا که هه ره می عیمران وتی :

﴿ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا :

ټهی پهروه ردگاری عالهم په راستی و من نه زرم کرد ټو
 بهچکه یه و له سکمدا ، واته له مندا دانما به ئازادکراوی و
 دانراو بو خزمه تکر دنی (بیت المقدس) .

﴿ فَتَقَبَّلَ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴾ : (٣٥)

زهى به ميهره بانى خۆت لایم ودریگره و قوبووتی بکه ، به
 راستی تو بیسه ری سکا لای و زانای به حانی ئه و که سانه که
 په نات بو دینن . وه ئه م ژنی عیمرانه ناوی (حه ننه) بوو کچی
 (فاقوز) ، وه خوشکیکیشی بو ناوی (ایشاع) بوو شووی کردبوو
 به هزره تی (زکریا) — د .

جا ئه م حه ننه مندائی نه ده بوو زور ئاره زووی مندائی
 ئه کرد ، روژی له سیبه ری داریکدا بوو چاوی کهوت به په له وه ری
 خوارده مه نی ئه خسته ناو ده می به چکه که یه وه ، له و کاته دا نه فسی
 حه ننه که وه ته ئیشتیاق و ئاره زووه وه . به سوژی دڤ پاریه وه له
 خودا که مندائیکی پی بدا . له گه ل ئه وه دا که پیر بوو به ئه مرى
 خودا حه ملی په یدا بوو . وه کاتی زانی که حامیلیه یه ئه و نه زره ی
 کردو له و زه مانه دا له شه ریعه تی ئه وانا دروست بوو یه کئی نه زری
 ئه ولادی نیرینه بکا بو خزمه تی مزگه و تی (بیت المقدس) ئه و
 مندانه یش له کاتی ته میزه وه تا بالغ ئه بوو خزمه تی ئه کردو له
 پاش ئه وه بالغ بوو به ئاره زووی خوی ئه بوو : مه یلی له سه ر
 ده رچوون بوایی ده ر ئه چوو . وه مه یلی له سه ر ئه وه بوایی
 بمینیته وه ئه مایه وه .

﴿ فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ : رَبِّ اِنِّی وَضَعْتُهَا
 اُنْثٰی :

کاتی که حه ننه سه که که ی داناو زانی به وه که کچه بانگی
 کرد له خودای خوی : ئه ی په روه ردگاری من به راستی من ئه و
 زاته ی له سه م بوو دامنا به شیوه ی مییه .

﴿ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ ﴾ :

وه له بهر ئه وه كه هسه رتمه ند بوو ئه م بانگه ی كرد ،
ته گه رنا خودای ته عالا زاناره له و به وه ی كچه •

﴿ وَلَيْسَ الذِّكْرُ كَالْأُنْثَى ﴾ :

ترجمه:

ئه ی خودایا خۆت ئه یزانی كه ئیرینه وه كوو مێینه نه وه ئه و
خزمه تانه ی به ئیرینه ئه كری به مێینه ناکری •

﴿ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ ﴾ :

وه به راستی له سه ر وه فا به نه زره كه ی خۆم ناوم نا به
(مەریەم) یانی عابیده یا خادیمه ی جیگه ی موباره ك •

﴿ وَإِنِّي أَعِيزُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴾ : (٣٦)

وه به راستی من ئه م كچه وه نه ته وه ی ئه م كچه ئه هاومه
په نای میهره بانی و ته وانایی تو له ده س بو بردن و زیان لێدان له
له لایه نی ئیبلیس ده رکار وه وه كه نه خۆی و نه نه ته وه ی نه توانی
ئیلقای وه سه وه سی نا هه موار بکه نه دلی مەریەم و دلی
نه ته وه یه وه •

﴿ فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ ﴾ :

جا خودای ته عالا له سه ر میهره بانی خۆی و زانایی به
ئیخلاص و سۆزی دلی هه ننه مەریەمی وه رگرت به وه رگرتنیکی
جوان و کردی به نموونه یی بو ته وانایی و میهره بانی خۆی و
کردی به دایکی یه کێ له پیغه مه ره (اولوا العزم) هکان وه كوو

عیسا به بیی ته وه عه لاقه ی زیواج و تیکه لی پیاو دهستی بیی له
بوونی ئه و کورپه ناوداره بهختیاره دا .

﴿ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا ﴾ :

وه رواندی و نواندی به عالمی (بیت المقدس) له پاکیی و
دلپرووناکی و خووو ره و شت چاکی و چالاکی له خزمه تی (بیت
المقدس) دا .

وه له ته فسیری (به یضاوی) دا ئه فه رمویتی : له جومله ی
قه بوولی جوان بوو بۆ مه ریه م (د) ئه مه که خودا وه ری گرت له
باتی نیرینه بۆ خزمه تی (بیت المقدس) . جا ئه م فه رمووده یه
که به یضاوی ئه یفه رمویتی مه عنای وایه خودای ته عالا وه حی
کردوووه بۆ پیغه مری ئه و زه مانه که زه که رییا بووه به وه که
مه ریه می کچی عیمرانی قه بوول کردوووه بۆ خزمه تی (بیت
المقدس) به تایبه تی ، ئه که رچی له شه رعی ئه و رۆژه دا هه ر
نه زری نیرینه دروست بووه بۆ ئه و خزمه تانه . وه ته ئیدی ئه مه
ئه کا که هه زره تی زه که رییا که فاله تی مه ریه می کرد له
مندالیدا .

له ته فسیری قورطوبیدا ئه ئی : هیشتا مه ریه م له دایک
نه بوو بوو عیمرانی باوکی وه فاتی کرد ، وه له پاش وه ضعی
حه ملی هه ننه هه ستا مه ریه می پێچا له به رگیکه وه و فره یدا له
(بیت المقدس) دا له به رده می ئه جباری (بیت المقدس) ، وه
له به ر ئه وه که مه ریه م کچی عیمران بوو و ، عیمران له نه ته وه ی
ملووکی به نی ئیسرائیل و موخته ره م بوو هه رکام له و ئه جبارانه

ئەيويست خۆي مەريەم بەخێو بکاو بوو بە موناڤەسەيان لەسەر
 ئەم کارە . بۆ دەڤەي ئەو موناڤەسەيە بە ياساي ئەو رۆژە
 رۆيشتنە سەر جۆباري و بپاريان دا ئەو قەئەمە کە کيتابی
 موقەددەسی پێ دەنووسنەو دایکوتن بە ئاوی جۆگە کەداو هەر
 کەسێ لەوان قەئەمە کەي لەسەر ئاوە کە مایەو ئەويانە مەريەم
 هەلبگرێ . . . لە پاش ئەم موقارەعە زەکەرييا ناجیح بوو و
 کەفالتی مەريەمی کرد وەکوو خودای تەعالا ڤەرموویەتی :

﴿ وَكَفَلَهَا زَكَرِيَّا ﴾ :

واتە : زەکەرييا لەبەر ئەوە کە پێڤەمەری ئەو زەمانە بوو و
 ئەمانەت لە خانەدانی نوبوو تدا زۆرتەرەو (ئیشاع) ی خوشکی
 حەننە - پووری مەريەم - حەرەمی زەکەرييا بوو خودا مەريەمی
 دایە دەستی زەکەرييا ، هەتا لەبەر چاوی ئەم رەهبەرەداو لەبەر
 چاودێری پووری خۆيا بە پاکي و دلپووناکی مەريەم دەوام بکا .
 بەلام من بە بپوای خۆم لە لام وایە ئەم موناڤەسەو موقارەعە
 لەو کاتەدا نەبوو کە مەريەم مەلۆتکە بوو ؛ چونکی زۆر دوورە
 لە میهرەبانی دایکەو - بە تايبەتی دایکی مەريەم کچی
 عیمران - لەو خانەدانەدا ئەم مندالە لەو حالەدا بهاویتە
 بەردەستی ئەحباری (بیت المقدس) . وە ئەبێ ئەم وەزەعە لە
 پاش ئەوە بووبێ کە مەريەم گەیشتوو تە ئەندازەي تەمییزو
 تەوانایی لەسەر خزمەتکردنی (بیت المقدس) ، جا خودای تەعالا
 لەبەر میهرەبانی بەو خانەدانە زەکەرياي ناجیح کردو مەريەمی
 خستە بەردەستی ئەو .

ریوایه تکراره : پاش ئەوێ مه‌ریه‌م گه‌یشه‌ هه‌ددی
 موراهاقه‌ هه‌زره‌تی زه‌که‌ریا میحرابیکی دروست کرد له‌ (بیت
 المقدس) دا بۆ مه‌ریه‌م (میحراب هۆده‌ی تایبه‌تی عیبا ده‌تخانه‌یه)
 که له‌ پاش ئەوێ له‌ خزمه‌تی (بیت المقدس) رزگار نه‌بوو
 ئه‌رۆیشه‌ ناو میحرابه‌که‌ی خۆیه‌وه‌ وه‌ مه‌شغوول ئه‌بوو به‌
 عیبا ده‌تکردن . هه‌زره‌تی زه‌که‌ریایش جار جار ئه‌رۆیشه‌
 هۆده‌که‌وه‌ له‌ ئه‌حوالی ئه‌پرسی و ئه‌وزاعی قودسیه‌تی مه‌ریه‌می
 حالی ئه‌بوو وه‌کوو خودا فه‌رموویه‌تی :

﴿ كَلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ
 عِنْدَهَا رِزْقًا ﴾ :

هه‌میشه‌ هه‌رکاتێ که زه‌که‌ریا ئه‌رۆیشه‌ ئه‌و میحرابه‌و
 ته‌ماشای ئه‌کرد رزق و رۆزییه‌کی مونا سبی باشی چاو پێ ئه‌که‌وت
 تیا یا . مه‌شه‌ووره‌ که میوه‌ی هاوینه‌ی له‌ زستانا چاو پێ ئه‌که‌وت و
 خو ارده‌مه‌نی زستانه‌ی له‌ هاوینا ئه‌بینی .

﴿ قَالَ : يَا مَرْيَمُ أَنَّنِي لَكَ هَذَا ؟ قَالَتْ : هُوَ مِن
 عِنْدِ اللَّهِ ﴾

جا که هه‌زره‌تی زه‌که‌ریا سه‌ری سوڤئه‌ما له‌و حاله‌ پرسیاری
 ئه‌کردو ئه‌ی فه‌رموو : ئه‌ی مه‌ریه‌م چۆن و له‌ کوێوه‌ ئه‌م رزق و
 رۆزییه‌ت بۆ دێ ؟ ئه‌ویش عه‌رزێ ئه‌کرد : ئه‌مانه‌ له‌ لایه‌نی
 خودا وه‌ هه‌وا له‌ ئه‌کرێ و پرسیار له‌ چلۆنی بوون و نه‌بوونی
 رزقی خودایی نا کرێ .

﴿إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ

حِسَابٍ﴾ : (۳۷)

به راستی خودای ته‌عالا رۆزی ئەدا به هه‌رکەسێ خواستی
لێ بێ ، به‌ بێ چاوه‌پێی و ئوبیده‌واری ئەو کەسەو ئاگاداری
ئەو .

رزق و رۆزی بۆ هه‌تیوی رووت و قووت
کێیه‌ بیدا غه‌یری حه‌ییی لایه‌مووت ؟
خۆی سه‌به‌سازه‌ له‌ بۆ بێ ده‌ست و کەس
زه‌رده‌واله‌ دیل ئەکا بۆ غه‌نکه‌بووت
بێره‌ ده‌و بۆ رزقی پاکی خۆت ، وه‌لێ
ده‌رمه‌چۆ شه‌و بۆ دزی یا راوو رووت
رزقی تۆ بۆ تۆیه‌ بۆ کەس ناخوری
بۆ به‌ ناحه‌ق وا ئەپێژی ئاوی رووت
به‌چه‌ کوردی (شێخ سمایی) ژيانده‌
شیری سه‌رمه‌مکه‌ی ده‌مووکه‌ی داری رووت
ناوی (قۆچالی) (*) بوو ئەو رۆله‌ که‌وا
شیری پاکی بزنی کۆل بۆی بوو به‌ قووت

(*) (شێخ سمایی) و (قۆچالی) مه‌به‌ست دوو رووداوی
سه‌یره ، یه‌که‌میان : کۆمه‌تێکی شێخ سمایی له‌ کاتی شه‌پو
هه‌رایه‌کدا ره‌و ده‌که‌ن و ده‌پۆن به‌ رێوه‌ ده‌بن زنیك دوو مندالی
ده‌بێ ، دوو منداله‌که‌یان پێ به‌خێو ناکرێ ، باوکیان یه‌کێکیان
ده‌خاته‌ کولۆری دارێکه‌وه‌و به‌جێی دیلێ . که‌ شه‌پو هه‌راکه‌

شان و قۆلت تا ههیه ههولئ بـده
تاقه حاته م تۆش له گهآ ئه و به به جووت

تهواو ده بیئت ده گه پینه وه به و زیگه دا تیده په رنه وه ، کابرای
باوکی منداآ ده لئی با سه رئی بده م له کولۆره داره که بزانه م چی
به سه رها تووه ؟ که ده چی ده بینئ منائیکی ساوا له کولۆره
داره که دایه و ئه و ماوه به شیرئ (ده مووکه) دار ژیاوه !

دووهم : له و گوئی چه می باوه جانی به لافاوئیکی گه و ره
هه لده سئ و چه ند ماآ و به ره و یران ده کاو زه لام ئاو ده بیات ، له
ناو ئه و کاره ساته دا بی شکه یه که به مندا ئیکه وه به ره لافاوی ئاو
ده که و یت ، ئاو بی شکه دانه مائی و ئه بیات تا ماوه یه کی زۆر دواپی
به لقئ بییه که وه ئه گه رسته وه . بزنیکی کۆآ فیر ده بی هه موو
روژئی ئه چیته لای بی شکه که و خۆئ شوپ ده کاته وه به سه ریاو
مناله که تیر گوانه کانی ده مژئی تا تیر ده خوات . مائی خاوه ن
بزن له شوانه که ده که ونه گومان و ده لئین : تۆ بزنه که ده دۆشی
بۆیه هه موو روژئی گوانی خالی به ، شوانه یش ناچیته ژیر ئه و
باسه و ئاگای له هیچ نیه . تا کابرای خاوه ن ماآ ده که و یتـه
په یجۆری باسه که و دوورو نزیک شوین بزنه که ده که و یت تا
ده گاته گوئی چه مه که ده بینئ بزنه که دانه په ریت بۆ گوئی چه مه که ،
وه ختئ سه رنج ده دا ئه و رووداوه سه یره ده بینئ و مناله که
دینیته وه و . مناله گه و ره ده بیئت و ده بیته پیاو و خاوه نی منداآ و
نه وه . نه وه ی کابرا گوشتئ بزنی کۆآ له خویان هه رام
ده که ن .

بئی حسیبیه رزقی ئهو بۆ گیان له بهر
 به حرو بهرپرو ئاسمانه کانی قووت
 بهس ئه تۆیش تا هیزى ههستانت ههیه
 ههسته خۆت مه مرینه وهك ریوی سکووت
 چهولی تۆ فهرزه ئه گهرنا ههر خودا
 رازیقه بۆ پادشاو بۆ پیاوی پووت

★ ★ ★

﴿هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي
 مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ﴾: (٣٨)
 جا لهو شوینه دا که زه کهریا (د) ئهو وهزعه (خارق
 العادة) یه به چاو بیینی که خودا دهرحق به مەریه م کردوو یه تی
 ئه ویش ئومیدی به خودا زۆرتر قایم بوو و دئی هاته سهر پارانه وه
 له خودا و پارایه وه له خودای خۆی و فهرمووی : ئه ی پهروه ردگاری
 ته وانا له سهر عالهم یتیم ببه خشه له لایه نی خۆته وه به که ره می
 خۆت کوپیکى پاک سیرهت و چاک سوورهت ، به راستی تۆ دؤعاو
 نیازى نیازمه ندان ئه بیسی .

﴿فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ﴾ :

له ویا بانگی لی کرد یه کئی له فریشته کان که جو برائیل بوو
 به فرمانی خودا .

﴿وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ﴾ :

وه لحال که زه کهریا له و کاته دا راوه ستابوو له میحرابه که دا

نوښږى ته كړد .

﴿ اَنۡ اَللهٗ يَبۡشُرُكَ بِبَحۡيۡىۡ ۙ ﴾ :

كه خوداى ته عالا موژدهت پښى ته دا به په یدا بوون و
له دايك بوونى كورپكى په حيا ناو .

﴿ مُصَدِّقًاۢ بِكَلِمَةِۢ مِنَ اللّٰهِ ۙ ﴾ :

كه حالى وه هايله ته صديق و باوه پى هه يه به و زاته وه كو و
عيسايى به كه ليمه ي (كن فيكون) له لايه نى په روه ردگارى
جيهانه وه هاتو وه ته دنيا وه .

﴿ وَسَيِّدًا ۙ ﴾ :

وه گه وره ي نوممه تى خوداناسه .

﴿ وَحَصُورًا ۙ ﴾ :

زور مه نعى نه فسى خوى ته كا له ئاره زوى عاده تى .

﴿ وَنَبِيًّاۢ مِنَ الصّٰلِحِيۡنَ ۙ ﴾ : (٣٩)

وه پيغه مه ريكي پايله به رزه و له جهامه تى پيغه مه ره
ره هبه ره بو خدا صولحا وه كانه .

﴿ قَالَ : رَبِّ اَنۡتَىۡ يَكُونُ لِيۡ غُلَامٌۢ وَقَدۡ بَلَغَ نِيۡسِىۡ

الْكِبَرِۚ وَامْرَاَتِيۡ عَاقِرٌۭ ؟ ۙ قَالَ : كَذٰلِكَۙ اَللهٗ يَفْعَلُۚ مَا
يَشَآءُ ۙ ﴾ : (٤٠)

حه زره تى زه كه ريا (د) فهرمووى : ئه ي خوداى من چلون

ته گونجى كه من كورم ببي و له حال پيرى و فهرتوتى و

که م‌شه هوه تی گه بیوه به من ؟ له گه‌ل نه مه‌دا ژنه که یشم
 نه‌زۆکه‌و پیریش بووه ! خودایش فهرمووی : ئه‌ی زه‌که‌ریا کار
 وه‌هایه که پتم وتی ، وه‌ بپیارم داوه کوپتان ببی و ئهم
 مهرجانه که ههن له ناودا له‌سه‌ر عاده‌تن ئه‌گه‌رنا خودای ته‌عالا
 خواستی له‌سه‌ر هه‌رچی ببی ئه‌یکا .

﴿ قَالَ : رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ﴾ :

جا زه‌که‌ریا فهرمووی : خودایا که تو به‌خه‌رقی عاده‌ت
 کوپم پئ‌ئ‌ده‌ی نیشانه‌ییکی خاریق بو عاده‌تم نیشاندبه هه‌تا
 دلم له‌خه‌یا‌لات بکه‌وئ و بزانه‌م کوپه‌که‌وا به‌پ‌پوه .

﴿ قَالَ : آيَتُكَ أَنْ لَا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ
 إِلَّا رَمْزًا ﴾ :

فهرمووی : نیشانه‌که‌ت ئه‌وه‌یه له‌و کاته‌دا مندا‌له‌که‌له
 سکی دایکیا دامه‌زرا تو حاییکت دئ‌به‌سه‌را هه‌تا سئ‌رۆژ
 زمانت ئه‌به‌سری له‌قه‌سه‌کردن له‌گه‌ل خه‌لکا به‌ئ‌یشاره‌ت نه‌بی
 که خه‌لکی پئ‌تی بگا .

﴿ وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا ﴾ :

به‌لام بو زیکری خودا زمانت به‌ره‌لایه ، ده‌ی بپ‌ۆ له‌و کاتی
 هه‌بسی زمانه‌دا هه‌ر زیکری خودا بکه به‌بی ژماره .

﴿ وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴾ : (٤١)

وه‌ سو‌ب‌حانه‌للا بکه له‌پاش هه‌موو عه‌سری وه‌له‌کاتی
 هه‌موو به‌ره‌به‌یانیکا .

پاش ئه وه كه خودای تهعالا باسی پارانه وهی زه که ریای
کرد (د) له ده رککی که راماتی مهربم (د) گه پایه وه بو باسی
مهربم و فهرمووی :

﴿وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ: يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ
وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ﴾ : (٤٢)

وه باسی ئه وه بکه ئه ی پیغه مهربی خوشه و یست که خودای
تهعالا فریشته ی نارد - یانی جو برائیلی ئه مین - وه روو به پروو
قسه ی له گه لا کرد به شیوه ی (خرق العادة) و فهرمووی : ئه ی
مهربم به راستی خوی تهعالا توی هه ئی ژارد به وه که قه بوو لی
کردی بو خزمه تی (بیت المقدس) (مع انه) ژن وه رنه گیرا وه
بو خزمه تی ئه وه مه قامه و پاک و بی عه لاقه ی کردووی له عاده تی
ژنانه که خوینی حه یزو زه یسانی و خوینی نه خوشینه ، وه زیاد
له وانه هه لی ژاردی بو ئه وه بتکا به دایکی یه کئی له پیغه مهربانی
(أولو العزم) وه کوو عیسا بی به بی ئه وه که په یوه ندیت بیی
به میرده وه وه کوو ژنانی دنیا •

بزنان ! هه رچه ند زاهیری ئایه ته که ئه فهرمویت (مه لائیکه)
قسه ی کرد له گه ل مهربمدا (د) به لام موفه سسیره کان ته فسیریان
به جو بره ئیل کردووه ته وه وه کوو له سووره ی مهربمدا
ئه فهرمویت : (فأرسلنا اليها روحنا فتمثل لها بشرا سويا) وه
ئهم حادیته به که رامه تی مهربم حسیب ئه کړی ؛ چونکی مهربم
(نه بی) نه بووه • خودا ئه فهرمویت : (وما ارسلنا قبلك الا
رجالا نوحی اليهم) که وایی ئه گهر جو بره ئیل به سووره تی

ئادەمیزاد راوہ ستای قسەى لە گەلا کردبێ یاخود بە شێرەى
ئیلھام ئەم مەقسوودە گەشتبێ بە مەریم وەکوو ئەوہ خودا
فەرموویەتى (وأوحینا الی أم موسی) ئەبێ بە کەرەمەت حسیب
بکرتی .

جا وەکوو جوہرە ئیل پیتی فەرموو : (یا مریسم ان الله
اصطفیک) ھەروا لە لایەنى خوداوە پیتی فەرموو :

﴿ یا مَرِیْمُ اقْنُتِی لِرَبِّكِ واسْجُدی وارْکَعِی مَعَ
الرَّاكِعِیْنَ ﴾ : (٤٣)

ئەى مەریم عیبادەت بکە بۆ خودای خۆت و طول بدە بە
راوەستان لە نوێژە کە تاو سوجدە ببە ، تەختی تەویلت لە سەر
عەرز دانێ و روکووع ببەو دانەوەرەوہ لە راوەستان لە گەڵ
ئەوانەدا کە روکووع ئەبەن بۆ خودای تەعالا کاتێ فریشتەى
ئەمین ئەمەى پێ فەرموو ئیتەر ئەوەندە رانەوہستا لە نوێژا
مەتا کوو پیتی ئاوسان لە بەر بەجێ ھێنانى ئیطاعەى خودای
تەعالا .

﴿ ذَلِکَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِیْهِ إِلَیْکَ ﴾ :

ئەى پێغەمەرى خۆشەویست ئەمەى کە بۆمان بەیان کردى
لە سەرگوزەشتەى ھەنەى ھەرەمى عیمران و ، لەدایک بوونى
مەریم و ، کەفالەتى زەکەریا (د) و ، دۆعا کردنى ئەویش بۆ
ئەولاد تا ئاخى . . ھەموو لە ئیخبارى غەیب و داپۆشراون لـ
تۆ ، نە بیستووتن و نە خویندووتن ، بەلام بە جوہرە ئیلی ئەمینا
گەیاندمان بە تۆ بۆ ئاگاداریت لە سەر حەقایق .

﴿وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلْقُونَ أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ﴾ :
(٤٤)

وہ توّ له لای تہ جباری بہ نی ئیسرائیلی نہ بووی له و کاتہدا کہ ہاتن بہ یہ کاو ہر کام بوّ خووی داوای بہ ختوکردنی مہریہ می تہ کردو قہ لہ مہ کانیان فہ تہدا بوّ سہر جوّ بارہ کہ ہتا بزائن قورعہ بوّ کامیان دہر تہ چتو کامیان کہ فالہ تی مہریہم تہ کہنو کامیان بہ ختوی تہ کہن .

﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلِئِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ﴾ :

وہ باسی تہو کاتہ بکہ تہی پیغہ مہری خوشہ ویست کہ جو بردئیلی تہمین له و کاتہدا فہرمووی بہ مہریہم : تہی مہریہم خودای تہعالا موژدہت پیّ تہدا بہ کوپئیکی جوانی جوانمہرد کہ له توّ تہ بیّ بہ تہمری تایبہ تی بہ کہ لیمہی (کن فیکون) لہ لایہ نی تہوہ و ہو ناوی بہ لہ قہب و نازناو (مسیح) ہ ؛ چونکہ دئی سافو پاکہ لہ پہ یوہندی دنیا ی خراپو ناوی عہلہ می (عیسا) یہو بہ پہ یوہندی بہ تہسلہوہ نبین و مہریہمہ لہ بہر تہوہ کہ له و دایکہ بووہ ، کہ پاکہ لہ ہموو عہلاقہی زیواج .
﴿وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ﴾ :
(٤٥)

وہ حالی تہو کوپہ و ہایہ کہ برپارمان داوہ خاوہن پروو پایہ بہرز بیّ له دنیا دا بہ نیشانہی پیغہ مہری و ئاموژگاری

ئادەمیزادو لە پاشەپوژا بە شەفاعەت و تەکاکردن بۆ تاوانباران ،
﴿ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمُهَدِّ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴾ : (٤٦)

وہ قسہ ئەکا لەگەڵ خەڵکا لە بێشکەداو لە کاتیکیشا کە
پێو پێگەشتووہ لەو کاتەدا لە ئاسمان دێتەخوارەوہ بۆ سەر
عەرز ، وە لەو پیاوانە یە کە بۆ خودا رێککەوتوون و لەسەر
فەرمانی ئەو ژیا نی خۆیان تەواو ئەکەن ، وە یاخود لە سولالەو
لە نەتەوہی پیاوہ باشەکانە ؛ چونکەسی مەریم لە نەتەوہی
عیمران و ئەویش لە نەتەوہی سولەیمان و داوود بوو .

وہ خودای تەعالا لەبەر ئەوہ باسی ئەوہ ئەکا کە عیسا
ماوہیی مندال و ماوہیی پێو تەواو بووہ هەتا هەموو ھۆشیاری
بزانی ئەم زاتە بەندە یەکی خودایە وەکوو باقی ئادەمیزادو
دووورە لە حالی ئولووھییەت : چونکە خودا دوورە لە ئەحوالی بێ
ھیزی و موحتاج نیە بە گەورەبوون و پێگەشتن وە بۆ ھەرکەسی
ئینسافی بێی ئەم ئایەتە دەلیلە لەسەر ئەوہ کە ھەزرەتی عیسا
ماوہو لە ئاخری زەمانا دێتەخوارەوہ ؛ چونکە (کەل) کەسیکە
تەمەنی نزیکی چل سالی بێ و عیسا لە تەمەنی (٣٣) سی و سێ
سالی گیرۆدە ی جوولەکەکان بوو .

﴿ قَالَتْ : رَبُّ أَتَى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ ۚ ۱٩ ﴾ :

ئەویش فەرمووی : خودایا چلۆن قابیلە مندالەم لێ بێی ،
وہ لەحال کە ئادەمیزاد بە پەییوەندی زیواج نەگەشتووہ بە من ؟ !

﴿ قَالَ : كَذَلِكَ ﴾ :

خودای ته‌عالا فەرمووی : بڕیار وەه‌ایه که پێموتی .

﴿ اَللّٰهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ﴾ :

خودای ته‌عالا دروست ئەکا ئەو‌ه‌ی بیه‌وئ دروستی بکا ،
و‌ه ئەم شەرتی پە‌یو‌ه‌ندییە شەرتی یاسایە ئەک حەقیقەت .

﴿ اِذَا قُضِيَ اَمْرًا فَاِنَّمَا يَقُولُ لَهُ : كُنْ !
فَيَكُوْنُ ﴾ : (٤٧)

خودای ته‌عالا کاتێ ویستی شتێ بکا هەر ئەو‌ه‌نده پێویستە
بە‌رابەر بە‌و شتە کە ئەیه‌وئ بیکا و‌ه وا له عیلمی خۆیا پێی
بفەرموێت : بیه بە‌و‌ه‌و‌و‌دیکی واقعی عەینی ، و‌ه لـه‌م
و‌جـووده عیلمییە‌ی رووتەدا مە‌ی‌نە ! ئەو‌یش بە‌گـورجی ئەبێ .

﴿ وَيَعْلَمُ السَّكْرَاتِ وَالْحِكْمَةِ وَالْتَّوْرَةَ
وَالْاِنْجِيلِ ﴾ : (٤٨)

جا خودای ته‌عالا بۆ دامە‌زراندنی دئی مە‌ریەم دەستی کرد
بە‌ ب‌اسی نیشانه بە‌رزەکانی ئەو کۆرە کە پێی ئەدا و‌ه فەرمووی :
خۆدا ته‌علیمی ئەو کۆرە ئەکا جینسی ئەو کیتابانه کە له‌ زە‌مانە
پێشووه‌کانا هاتوونه‌ته‌ خواره‌و‌ه بۆ پێ‌عه‌مه‌ره‌کان و‌ به‌ ئیلقای
رووحی مە‌عنای ئەو کتێبانە‌ی پیشان ئەدا هەرچە‌ند کە نه‌صصی
ئەوانه‌ له‌سه‌ر عە‌رزدا نه‌ماون بە‌ ساغی و‌ به‌ ته‌واوی . یاخود
نووسینی نیشان ئەدا و‌ه‌ها کە باش خەت بنووسی . هە‌روا
ته‌علیمی ئومووری ئە‌ه‌قلییە‌و ئەو حە‌قایقانه کە له‌و روژه‌دا له‌ناو
دنیا‌دا دائیر بوون ئەوانە‌یشی هەر نیشان ئەدا . هە‌روا ته‌ورات

که نازل بووه بۆ سهر موسا نیشانی ئەدا . وه کیتابی خویشی
که ئینجیله فیری ئه بی و به تهواوی مهعناو مهغزاکه ی حالی
ئه کا .

خۆلاصه : مهعلووماتی عالهمی ئه وه ی خودا ناردوو یه تسی
بۆ ره هبه ره کان (د) وه ئه وه له ناو هۆشیاران و خوینده واران
هه یه هه مووی ته علیم ئه کا به و کوره که عیسا یه (د) ، وه
ئهی شی کا به پیغه مه ر بۆ سهر به نی ئیسرائیل .

﴿ وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَآئِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ
بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ أَنِّي أَخْلُقُ لَكُمْ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ
الطَّيْرِ فَانْفُخْ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ﴾ :

واته : ئه و کوره ئه ی شی که یه به ره هبه رو فروستاده بۆ
سهر ئوممه تی به نی ئیسرائیل بۆ ئه وه که بیان ترسینی لسه
عه زابی خودا و موژده یان پی بدا به جه زای خیری نه برپاوه ی
قیامه ت و به جوړی ره وان ه ی ئه که م که هیزی قودسی و قووه تی
مه عنه وی پی ئه دم بۆ ده ربړینی مو عجیزاتی خو ی له ئاده می زاد ،
وه ها که بلیت به قه ومه که ی : من ره وان ه کراوم بۆ لای ئی وه و
هاتووم بۆ لاتان به نیشانه یه کی گه وره ی عالهمیه وه له لایه نی
په ره ردگاری ئی وه وه ، وه هاتووم به و هیزه غه ی بییه که به
فه رمانی خودا ئه توانم شتیکتان بۆ بکه م له قور له شه کل و شی وه ی
په له و مر دا جا فووی پیا دا ئه که م ئه ویش ئه بی به عه نی سی
په له و مر یکی گیان له به ری ساغ به ئیذن و فه رمانی خودای ته عالا .

﴿ وَأُتْرِيءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ ﴾ :

وه كويړى سكو ماو ئينسانى به لك خوش نه كه موه .

﴿وَاحْيِي الْوَتَى بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ :

وه مردووه كان زيندوو نه كه موه به ئيدنى خدا .

﴿وَأَنْبِئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ فِى بُيُوتِكُمْ﴾ :

ههروا به هوئى ميژدان به دل له لايه نى خداوه خه به رتان پي
ته دم به و خوارده مه نيه كه نه يخون و به و زرق و روژيه كه
تيوه داي نه گرن له مالى خوتان بو كاتى خوى .

﴿إِنَّ فِى ذٰلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ :
(٤٩)

جا به راستى ميه لهم شتانه دا كه باسم كرد بوتان ده ليل و
نيشانه له سهر گه وره يى خداى ته عالا بو تيوه نه گهر ئيمان و
باوه رتان ببى سوودى لى وه ره گرن .

﴿وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ﴾ :

وه حالى نه و فرستاده يه وايه كه باوه پر كړدووه به و كيتابه
كه له پيش نه ودا هاتووه بو چه زره تى موسى كه نه و يش ته و راته .

﴿وَلَا حِلَّ لَكُمْ بِعَظْمِ الَّذِى هُرِّمَ عَلَيْكُمْ﴾ :

وه هاتووم بو لاتان بو نه وه كه به ئيدنى خدا حه لال بكم
بو تيوه بازى له و خوارده مه نيه يانه كه حه رام كراوه له سهرتان له
دينى چه زره تى موسادا وه كوو پيوو گوشتى و شترو ماسى و
كار كړدن له روژى شه ممه دا .

﴿ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴾ : (۵۰)

وہ ہاتھوں میں دو نشان لے گئے! لے لایہ نی خودا وہ ،
 دہی لے خوا بترسنو فرمانبرداریم بکھن ، وہ ٹایہ تہ کیش
 تہ مہیہ :

﴿ إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ ﴾ :

بہ راستی ذاتی خودا پھروہ ردگاری من و پھروہ ردگاری
 ٹیوہ یشہ •

﴿ فَأَعْبُدُوهُ ﴾ :

دہی عیباده تی بو بکھن •

﴿ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴾ : (۵۱)

تہ مہ کہ من ٹیوہی بو بانگ تہ کہم ریگہی راستہ •

﴿ فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ : مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ؟ ﴾ :

جا کاتی عیسا (د) شوووری کرد بہ ٹینکاری تہ وقہومہ
 لے پاش تہ وہ کہ لے دایک بوو و گہورہ بوو و بہ تہ مری خودا
 خہ لکی بانگ کرد بو دینداری و باوہ بہ خودا • • فہرموی :
 کئی یارمہ تی من تہ دا بو لای خودا ؟

﴿ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ : نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ﴾ :

حہواریہ کانی^(۱) حہزہ تی عیسا عہرزیان کرد : ٹیمہ

(۱) دوازہ کہس بوون ، کاسبیان گازی کردنی خام
 بوو ، بہرگیان سپی بوو • حہواری لے حوورہ وہ ہاتوہ • واتہ
 خالیص یا سپی •

یارمه تی تۆ ئه دهین له گه یاندنی دین و ئایینی خودادا بـه
ئاده میزاد .

﴿ اَمَنَّا بِاللّٰهِ ﴾ :

ئیمانمان ههنا به خوداو به ریسالهت و رهه بهری تۆ .

﴿ وَاَشْهَدُ بِاَنَّنا مُسْلِمُونَ ﴾ : (۵۲)

تۆیش له رۆژی قیامهتا له حوزووری خودادا شه هاده تمان
بۆ بده به مه که ئیده موسولمانین .

﴿ رَبَّنَا اَمَنَّا بِمَا اَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ

فَاكْتُبْنَا مَعَ الشّٰهِدِیْنَ ﴾ : (۵۳)

ئه ی پهروه ردگاری ئیمه و باقی مهخلووقات ئیمانمان ههنا
به تۆو بهو دهستووره که تۆ ناردووته ته خواره وه بۆ سه ر عیسا
(د) و که وتووینه شوینی ئهم رهه بهره ده ی بمان نووسه له ناو
دهفته ری ئه هلی ئیسانا له گه ل ئه و که سانه دا که شه هادهت ئه ده ن
به تا قی و ته نهایی تۆ .

﴿ وَمَكْرُوا ﴾ :

جا ئه و جووله کانه که هه زره تی عیسا بانگی کردن بـۆ
ئیمان و ئه وانیش ئینکاریان کرد . دهستیان کرد به فرۆ قیل و
خه لکیان هه ئنا بۆ کوشتنی هه زره تی عیسا و کاری وایان کرد که
فه رمانداری ئه و چه رخه مه ئمووری نارد بۆ هه لاهه ستنی

عیسا (د) •

﴿ وَمَكَرَ اللَّهُ ﴾ :

وه خودايش موقابه لهی فرو فیله که هی ته وانی کرد به
کاریکی وا هر له شانی خودادا هه یه بیکاو شیوه و صوره تی
حه زره تی عیسا ی دا به یه کی له و کومه له که هاتبوون بو
کوشتنی حه زره تی عیسا و ته و که سه یان هه لاوه ست و کوشتیان و
عیسا ی رزگار کرد •

﴿ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴾ : (۵۴)

وه خودای ته عالا زاناترو ته واناتره له هه موو خاوه
سیاسه تی و ته توانی که نه فسی خویان له سر خویان بگوپی به
شیوه ی دوژمن و بیکوژن و دوژمنه که یان رزگار بکا •

﴿ اِذْ قَالَ اللَّهُ : يَا عِيسَى ابْنِي مُتَوَفِّيكَ ﴾ :

وه خودای ته عالا ته م فرمانه (خارق العاده) یه له و کاته دا
کرد که فه رمووی به هو ی جو بره ئیله وه : ته ی عیسا به راستی
من تو وه ره نه گرم •

﴿ وَارَافِعُكَ إِلَى ﴾ :

وه تو به رز ته که مه وه بو شوینی که له بهر دووری له دهستی
سته مکاران له و شوینانه یه که هر عه لاقه ی به خومه وه یه •

﴿ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ :

وه پاکت ته که مه وه دوورت ته خه مه وه له بدگومانسی و
به ده نه دیشه بی و به دکاری ته و که سانه که کفرن به خدا و به

رهه بهران •

﴿وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ :

وه ئه و كهسانه كه ئهكهونه شوینی تۆ دینی خودایان
وهرگرتوو له تۆ له پاش تۆ رهفتار به فرمانهكانی تۆ
نكهن و ئهكهونه شوین ئه و كهسه كه تۆ مژدهی پسی ئهدهی ،
وهكوو پیغه مهری ئاخزره مان بی بهرزیان ئهكهمه وه له پایه ی
دلپووناکی و دهلیل هبنانه وهی راستدا به سهر ئه و جووله كانه دا كه
دوو رهكه وه نه وه له دهستووری تۆ هه تا رۆژی قیامهت •

﴿ثُمَّ إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ﴾ : (۵۵)

له پاش هاتنی قیامه تیش هه موو زیندوو ئه کرینه وه و
دینه وه بۆ حوزووری من جا حوكم ئه ده م له ناوتانا له و شتانه دا
كه ئیوه ئیختیلافتان هه یه تیایانا •

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذُّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ :

جا ئه وانه یان كه كافر بوون و ئینکاری یه کیه تی خوداو
ریساله تی پیغه مه ری له پیغه مه ره كانیان کردوو وه ئه وه عه زاییان
ئه ده م به عه زاییکی سه ختی ناباری نا هه موار له دنیا دا به
كوشتن و سوو كکردن و كردن به بهنده و سه رانه له سه ردانان و له
قیامه تا به ئاگری خاوه ن ئازاری دۆزه خ •

﴿وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ﴾ : (۵۶)

وهنيه بۆ ئهوان كهسنى يا كهسانى كه يارمه تيان بدا به
يارمه تيبه كى به حورمه تانه .

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ
أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ﴾ : (٥٧)

وه ئهوان كهسانه كه ئيمان يان ههيه و کرده وهى باش ئه كه ن
ئه وه خودا به تهواوى مزدو پاداشى ئه و کرده وه يانه پى ئه دا ته وه و
حه قيان كه م ناكاته وه ؛ چونكى حه ق كه م كردنه وه هه رچه نه د
نيسبه ت به خودا سته م نيه به لام له سته م ئه چى و خودا
سته مكارانى خوش ناوى له بهر سته مه كه يان ئيتر خوى چو ن
سته م ئه كا .

﴿ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ﴾ : (٥٨)

ئهم ئه خبرى په يدا بوونى عيسايه ئه يان خو ئى نيه وه به سه ر
تو دا ، وه حالى ئه وانه وايه كه له ئاياتى نازل كراوى خودان ،
وه له زيكرى كى وان كه پى رن له حيكمه ت و زانسته راس ته
به سوود بۆ دنيا و بۆ قيامه ت .

﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَى عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ﴾ :

به راستى شانى عه جيبى عيسا له لای خودا وه كو و شانى
ئاده م وايه .

﴿خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ﴾ :

دروستى كردو صوره ت و په يكه رى كيشا له گلئى كه
تيكه لى ئاو بووه له پاشان فه رمووى به و .

﴿ كُنْ فَيَكُونُ ﴾ : (۵۹)

ببه و ئه ویش بوو .

﴿ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴾ :
(۶۰)

قسه ی راست و موافیقی واقع ئه وه یه که له لایه نی خودا وه
دیت بۆت ، ئیتر پاش و هر گرتنی حه قیقه ت له لایه نی خودا مه به
به و که سانه که خاوه ن گومان و دوودلن .

بزانی ! له ئابه تی (ان مثل عیسی ۰۰) وه ده رئه که وئی که
قیاس جیگه ی ئیعتیباره ، به تایبه تی ئه گه ر قیاسه که رووناکی
وابی که پایه ی (متیس) به رزتر بی له (مقیس علیه) .
ئیسته له م ئایه تدا ئه فهرمویت : وه کوو چۆن خودا ته وانا
بووه له سه ر ئه وه که ئاده م دروست بکا به بی دایک و باوک وه به
قودره ت گۆل و ئاو بکا به په یکه ری ئاده میزاد و فووی لی بکا و
گیان دروست بکا نه و هه یکه له دا ۰۰ وه ها ئه توانی عیسایش به
بی باوک دروست بکا ، به لکوو دروستکردن به بی باوک ئاسانتره
له لای بیی ئیمه دا له دروستکردن به بی باوک و دایک . ئیسته
دروستکردنی عیس (مقیس) وه دروستکردنی ئاده م (مقیس
علیه) وه جامع له به یینانا نه بوونی ئاوی باوک و دایکه و حوکی
موته ره ته ب له م قیاسه دا جه وازی ئیبداعه ، به لām ئاو له
مه قیسه که دا له لایه نی دایکه وه مه وجود بووه و له
مه قیس و عه له یهیدا موطله قا نه بووه . جا مادام واقع بووه که
ئینسانی دروست ببی به ته رزی موسته غنی بی له ئاوی باوک و

دايك با واقع بېی كه ئېنسانى دروست بېی له گهڼ ئېستېغنا له
ئاوى باوك به تهنيا به (طريق الاولى) .

ريوايهت كراوه : ئهم ئايه ته نازل بووه به هوى وه فدى
نهجرانه وه كه ئېنكارى فرموده دى حزره تيان كرد كاتى
فرمودى : عيسا عېدى خودايه وه به ئمرى (كسن فيكون)
دروست كراوه و تيان : دهى عېدى كمان نيشان بده كه به بى
باوك و دايك دروست كرايى ، وه حزره ت فرمودى : چوڻ
سزتان سوږئهمينى له وه كه خودا عيسا به بى باوك دروست
بكا ؟! ئه وه نيه كه خوداى ته عالا حزره تى ئاده مى به بى باوك و
دايك دروست كړدوه ! جا ئهم ئايه ته هاته خواره وه .

هروا ريوايهت كراوه : كاتى حزره ت بانگى كردن بو
ئېسلاميه ت و تيان : ئيمه موسولمانين . حزره ت فرمودى :
دروږ نه كهن ، سى شت مهنى ئپوه نه كا له راستى ئهم داواتانه :
يه كه م : ئهمه كه ئه لېن : خودا كورى هه يه و عيسا كورى نه وه !
دووه م : ئهمه كه سوجه ئه بهن بو (صه لېب) ! سېهم : ئهمه
كه گوشتى به راز نه خوڼ ! پاش نه وه ئهم ئايه ته نازل بوو
له گهڼ ئايه تى (موباهله) دا كه له پاش ئهمه دېت .

﴿ فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ
الْعِلْمِ ﴾ :

جا نه گهر كه سى موجه له ي كرد له گهڼ توډا له پاش ئهم
زانسته راسته كه به تو گه ښتو وه و توښ به يانت كړدوه .

﴿ فَتَلَّ : تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ
وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ ﴾ :

تۆ بئى بهو كهسه و هاوپىرى ئه و : فهرموون بانگ بكهين
له ئهولادى ئيمه و ئهولادى ئيوه و ژنانى ئيمه و ژنانى تيوه ، واته
ئيمه ئهوهى عهلاقه و پهيوهندى خۆمانه ئيوهيش ئهوهى عهلاقه و
پهيوهندى خۆتانه بانگ بكهين .

﴿ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ﴾ :

وه خۆيشمان ههردوو لاماڻ حازرو ئاماده بيبين لــــه
شويتىكا .

﴿ ثُمَّ نَبْتَهِلْ ﴾ :

پاش ئهوه به پهڕۆشهوه دۆعاى زياندار بكهين لهوانه كه
دژن به بىرى بهرابهر .

﴿ فَتَجْعَلْ لِسُنَّةِ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴾ : (٦١)

وه بىيارى دووركهوتنهوه و دوورخستنهوه له لايه نى
خوداوه بدهين لهسهر ئهوانه كه قسهيان راست نيه و داواكهيان
درويه .

ئيبين و عهبابس فهرموويهتى : ئهمانه كه ههزرهت بانگى
کردن بۆ موباههله و دژعا لهيهك کردن کۆمهلى گاوارهکانسى
نهجران بوون به تايبهنى گهوارهکانيان كه (سيد) و (عاقب) و
(بن الحارث) بوون .

وه رىوايهت کراوه : پاش ئه م بانگ کردنه عاقيب - كه

گه وره‌ی وه فده‌که بوو - مه‌نعی هاو پیکانی کرد له حازر بوون
 بو ئه‌و دوعا کردنه‌و پی‌ی وتن : ئه‌گه‌ر پی‌ن و محمه‌د دوعای
 شه‌رتان لی بکا هه‌موو تان ئه‌فه‌و تین ! ئه‌وانیش ته‌رکیان کردو
 رازی بوون به‌وه که هه‌موو سائی جیزیه‌ بدنه‌ن به‌ حه‌زرت (د) و
 به‌م جو‌ره‌ نیزاع برپایه‌وه .

﴿إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ﴾ :

ئه‌وه‌ی که‌وته‌ به‌ر هی‌زی بیستنی تو ، ئه‌ی پی‌غه‌مه‌ری
 خو‌شه‌ویست ، له‌ باسی مه‌ریه‌می کچی عیمران و په‌روه‌رده‌بوونی
 به‌ عیسمه‌ت و عیباده‌ت له‌ چاودیری یه‌کێ له‌ پی‌غه‌مه‌رانی به‌نی
 ئیسرائیله‌دا وه‌ ده‌رکه‌وتنی فریشته‌ی ئه‌مین و به‌خشینی خودا به‌
 مه‌ریه‌م کو‌رپیکسی ره‌هه‌ری پایه‌به‌رزی وه‌ها که‌ جیهان له‌
 په‌یدا بوون و قسه‌کردنی له‌ناو بی‌شکه‌داو گه‌وره‌بوونی به‌ ئه‌مانه‌ت و
 ده‌رچوونی مو‌عجی‌زات له‌سه‌ر ده‌ستی سه‌رسام بوو و ، ف‌رو ف‌ی‌لی
 جو‌له‌که‌کان بو هه‌لا‌وه‌ستنی و ف‌ریاکه‌وتنی هی‌زی قودسی بو
 رزگارکردنی هه‌ر ئه‌وه‌یه‌ و تارێ که‌ ریک‌ی واقیع و حه‌قیقه‌ت
 بی‌و هه‌رچی دژی ئه‌م باسه‌یه‌ درۆیه .

﴿وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ﴾ :

وه‌ هیچ که‌س نه‌ی شیاوی خودایی بی‌ ئیلا زاتی خودا وه‌
 هه‌موو ره‌هه‌ره‌کان به‌نده‌ی مل که‌چ و ف‌ه‌رمانبه‌رداری ئه‌و
 خودایه‌ن وه‌ دوورن له‌ پایه‌ی خودا وه‌ندی .

﴿وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ : (٦٢)

وه‌ به‌ راستی خودا غالبه‌و ته‌وانایه‌و زاله‌ به‌سه‌ر هه‌موو

عالمه‌ماو موحتاج نیه به کورپو په یوه ندی کهس .

﴿فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ﴾ : (۶۳)

جا نه‌گهر سهریټیجیان کردو له راستی لایان‌دا ته‌وه خودای
ته‌عالا خراپکاران و له‌ړی لاده‌ران ده‌ناسی و لی‌ی ون نابن .

﴿قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ﴾ :

ته‌ی پیغه‌مهری خوښه‌ویست تو بفهرمو و بل‌ی : ته‌ی
ته‌هلی کیتاب ، ته‌ی وه‌فدی نه‌جران و ، ته‌ی ته‌حباری په‌هوود
وهرن بو لای وه‌رگرتنی تاقه جومله‌بی که ټیخلاصه بو خوداو
دټه جیگه له ضیمنی ته‌م چن که‌لیمه وه ته‌م چن جومله‌دا که
بریتین له‌مانه که دیز .

﴿أَلَا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا﴾ :

عباده‌ت نه‌که‌ین بو کهس بو خودا نه‌بی وشه‌ریکی بو بریار
نه‌ده‌ین به هیچ نه‌وعه شه‌راکه‌تی .

﴿وَلَا يَتَّخِذْ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ
اللَّهِ﴾ :

وه بازی له ټیمه بازی‌کمان قه‌رار نه‌دا به خاوه‌ن فرمان به
بی وه‌رگرتنی فرمان له خودا وه به بی فام کردنی حوکم له
فرمووده‌ی خودا ، وه هیچ شتی حه‌لّال یا حه‌رام نه‌که‌ین به
بی ده‌لیلی که پال بدا به فرمووده‌ی خودا وه .

﴿فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا : اشْهَدُوا بِأَنَّا
مُسْلِمُونَ﴾ : (۶۴)

جا ته گهر تهو ته هلی کیتابه پشتيان هه لکرد له م ناموژگارييه
تهی پیغه مهر له گهل په یپه وه کانتا بلین بهو کومه ته کیتابیانه :
ئیوه ناگادار بن ئیمه فرمانبه رداری خوداین و موسولمانین .

ثم ئایه ته تعریضه بهو گاوران ه که عبادت ته کهن بو
عیسای مه سیح و مدریم وه عیسو مه سیح دانه تین به ئالیه
له گهل خودادا ، وه زانا گه وره کانیش ته کهن به مه صدهری
ته حریم و ته حلیل به بی دهر بپینی دهلیل . ههروا ته تعریضه بهو
یه هوودانه یش که یه کئی له م صیفه تانه یان تیدا بووه .

فرموده ی خودا : (یا اهل الکتاب ... آیات)

ریوایه تکراره له ئیبن و عه بباسه وه (خ) فرموده یه تی :
گا وره کانی (نهجران) و عالمه کانی یه هوود گردبوونه وه له
خزمه تی حه زره تا (د) و هاتن به یه کا له باسی حه زره تی
ئیبراهیمدا ؛ یه هوودیه کان وتیان : ئیبراهیم یه هوودی بووه
له سه ر دینی یه هوود بووه ، گا وره کان وتیان : نه خه یر له سه ر
دینی نه صرانی بووه . جا خودا ثم سئ ئایه ته ی نارد
خواره وه :

﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا
أُنْزِلَتْ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا
تَعْقِلُونَ ؟ ﴾ : (٦٥)

تهی ته هلی کیتاب ، تهی زانایانی یه هوودو نه صرانی
له بهر چی نیزاع و موحاده له ته کهن و دین به یه کا له هو ی

ئىبراهيمه وه ، وه يا هر تا قمى داواى ئه وه ئه كا كه له سه ره
 دينى ئه وان بووه (مع انه) خۆتان ئه زانن دينى ئىبراهيم و
 دينى موساو دينى عيسا له ئادابى فورووعاو له ياسادا له يه ك
 جيان ! وه ئه زانن كه تهورات نازل بووه بۆ سه ره حه زره تى
 موسا له پاش حه زره تى ئىبراهيم به ماوه يه كى زۆر . وه
 ئىنجيليش نازل بووه بۆ سه ره حه زره تى عيسا له پاش حه زره تى
 ئىبراهيم به ماوه يه كى زۆر تر ئىتر چۆن رووتان هه يه ئه م درۆ
 كه و ره يه بلاوبكه نه وه به جيهانا ؟ ئايا ئىوه عه قلى ئه وه تان نيه
 كه ره وا نيه ئاده ميزاد درۆ بكا ، به تايبه تى ئه وان ه كه زه مامى
 كۆمه ل له ده سى ئه وانايه و به تايبه تى درۆيى كه هه موو
 هۆيارى بزاني درۆيه ؟!

﴿ هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَبْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ،
 فَلِمَ تَحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ؟ ﴾ :

باشه وا ئىوه ئه ي كۆمه ل موجد له تان كرد له بازه شتيكا
 كه به گوماني خۆتان ئاگادارن له سه ري وه كوو مه عناي عيباره تى
 تهورات و مه عناي عيباره تى ئىنجيل كه و هريان ئه گيپن له
 زاهيرو سيفاتي پيغه مري ئاخريزه مان كه محمه ده (د) و له
 تهوراتا نووسراوه و مژده به هاتنى محمه د به عيوانى
 (ئه محمه د) كه له ئىنجيلدا ديارى كراوه . (الحكم لله) ! ئه ي
 بۆچى موجد له و مله چپى ئه كه ن له شتيكا كه نايزانن و
 ئاگاتان لى نيه ، وه كوو نيسبه تدانى ئىبراهيم بۆ لاي دينى
 خۆتان ؟!

﴿وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ : (٦٦)

وه خدا به ئهحوالی ئیبراهیم ئهزانی و ئیوه به قهطعی
نایزان .

﴿مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا﴾ :

به قهطعی ئیبراهیم لهسهر ئایینی یه هوودی نه بوو که
عوزهیر به کورپی خودا ئهزانی ، وه لهسهر دینی نهصرانی نه بوو
که عیسا به کورپی خودا دانهنن و عیساو مهريهم ئهکهه به
شهریکی خودا له پایهی خوداوهندییا .

﴿وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا﴾ :

بهلام ئینسانیتکی له پپو پووچ لادهرو مونکیر بو ئیشراک
بوو وه موسولمان بووه و رووی له حهقیقهت کردووه .

﴿وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ : (٦٧)

وه لهو کهسانه نه بووه که شریک و هاوبهش بو خودا بپیار
بدن . وه لهم جوملهدا تهعریز هیه بهوه که یه هوودو
نهصرانیهکانی زهمانی هزرهت (د) موشریک بوون .

﴿إِنَّ أَوَّلَى الْنَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ﴾ :

به راستی نزیکترو عهلاقهدارتری ئادهمیزاد به
ئیبراهیمهوه ئهو کهسانه بوون له ئوممهتهکهی که تابییی بوون
له وهختی خویا .

﴿وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ :

وه ئهم پیغمههره که محهمدهو ئهوکهسانه که ئیمانیان

هیناوه به محەمەد ؛ چونکی موافیتی ئیبراهیمەن لە گەڵ ئی
حوکمە دینا .

﴿ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ : (۶۸)

وہ خودای تعالا دوست و یارمہ تیدہری موسولمانانہ لہ
دنیا و قیامہ تا •

فهرموودهی خود : (ودت طائفة ۰۰۰ الآیة)

هاته خواره وه له شانی کۆمه ئی له جووله که کانا که
 حوزه یفه ی ئیبنولیه مان و عمارو مه عازیان دئخۆشی نه کرد بو
 نه وه بین به جووله ک، و دینی یه هوودی ئیختیار بکه ن . خودای
 تهعالا فرموی :

﴿ وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضْلَثُّوكُمْ ﴾ :

بە دڭ ئارەزوويان ئەكردو زۆريان پىي خوش بوو كۆمەللى له
كىتابىيەكان ئەگەر ئۆيە گومپا بكەن و بتان بەن بۆ سەر دىنىسى
خۆيان .

﴿ وَمَا يَضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ ﴾ :

به لآم ئه مانه ناتوانن كه س گومرا بكن ئيللا نه فسى
خوپان و نه كه سانه كه هاودين و هاوړه وشتيان .

وما يَشْعُرُونَ : (٦٩)

وہ بہم واقعہ نازانن • یاخود تہمانہ بہم تیکوشینانہ یان

بۆ گومراکردنى موسولمانان ناتوانن كهس گومرا بكن ئيلا
 خويان نه بى ؛ چونكه ريگه راسى ئهوان ئهوه بوو كه
 تيكوشين بۆ به يانى سيفاتى پيغمهري ئاخري زمان و ئيمانى
 پي پيئنه و خه لك پيئنه سهر ئه و ريگا ، ئيستنه كه له و ريگه
 لايان داوه و بۆ ون كردنى حقيقهت حهول ئه ده ن ئه وانيان
 پي گومرا ناكري به لكو ههر خويان گومرا ئه كه ن به لام جه هلى
 موره كه بيانه و به خويان نازانن .

﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ
 تَشْهَدُونَ ؟ ﴾ : (٧٠)

ئهى خاوه ن كيتابه كان ، ئهى يه هووديه كان و ، ئهى
 نه صرانيه كان له بهر چى ئيوه كوفرى ئاياتى خودا ئه كه ن و ئه
 سيفات و نيشانانه ي پيغمهري ئاخري زمانه كه له تهورات و
 ئينجيلدا ، نووسراوه ونيان ئه كه ن ، وه لحال ئيوه شه هاده ت
 ئه ده ن له سهر ئه وه كه كتيبه كانتان حقه و راسته ؟

﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ
 بِالْبَاطِلِ ﴾ :

ئهى خاوه ن كتيبه كان له بهر چى ئه و عيباراته حقه كه له
 تهوراتا و له ئينجيلدا هيه له بابته ي ره وانه كردنى محمه ده وه
 (د) داي ئه پووشن به مهعنايه كى به تاآ و ناره و او و ئه نيشانانه
 ئه به نه سهر كه ساني كه هيشتا په يدا نه بوون ؟!

﴿ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ ﴾ :

مهعنا راسته كه دائه پووشن .

﴿وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ!﴾ : (٧١)

وهل حال ئیوه ئەزانن که ئەو سیفاتانە هەر سیفەتی محەمەدی کۆری عەبدو ئلای کۆری عەبدو لموطەلیبی هاشمی قورەیشین .
وہ ئەو نیشانانە کہ لە بۆ کۆمەڵی ئەتباعەکانی ئەو نووسراون
هەر نیشانەیی ئەھباب و یارانێ ئەو زاتەن .

فەرموودەیی خودای تەعالا : (و قالت طائفة)

ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەبباسەو (خ) کہ عەبدو ئلای بنی صەیف و عەبدی بنی زەید و حارثی بنی عەوف لە بەینیی خۆیان راویزیان کرد و تیان : با پرۆین لەسەر سبەینیکاننا ئیمانێ خۆمان بە دینی ئیسلام دەرپرین و لە کاتی ئیواراننا لەو پەشیمان ببینەو ، هەتا بەم جۆرە وەزە دوو دلی و پەشیو بەخەینە ناو موسولمانەکانەو ئەوانیش وەکوو ئیمە وەزعیان بگۆرن ! جا ئەم ئایەتە نازل بوون .

﴿وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ :
و تیان کۆمەڵی لە ئەھلی کیتاب .

﴿آمِنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَجْهَ
النَّهَارِ وَاكْفُرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ : (٧٢)

ئیمان بینن بەو قورئانە کہ نازل کراوە بۆ سەر موسولمانە خاوەن ئیمانەکان لە ئەو وەڵی رۆژەو ئینکاری بکەن لە ئاخیری رۆژدا بەلکوو ئەمانە بکەوێ پەشیو دوو دلییەو لە دینی خۆیان وەرگەرپێن و رزگار ببین ئیمان .

﴿ وَلَا تَوَمِّنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ ﴾ :

ئەمەيش ھەر لە واتەى ئەھلى كىتابە ئەلەين : قەت ئيمان مەيەنن ئىللا بە دىنى ئەو كەسانە كە ئەكەونە شوين دىنەكەى ئۆتۆه .

جا خوداى تەعالا بۆ رەددى ئەو كافرانە ئەمر ئەكا بە ھەزەرەت و ئەفەرمویت ئەى پێغەمەرى خوشەويست .

﴿ قُلْ : إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِّثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ ﴾ :

بۆى بەو كافرانە كە بە راستى ھىدايەت ھەر ھىدايەتسى خودايە بەم شۆه كە بدرۆى بە يەكۆى لە غەيرى تاقيى ئۆتۆه دىنى وەكوو دىنى ئۆتۆ بە وەحى لە لايەنى خوداوە نازۆ بووبۆى بە وێنەى ئەوەى كە دراوہ بە ئۆتۆ بىخویننەوہ ياخود ئىستىدلال و ئىحتىجاجى پێبکەن لەگەڵ ئۆتۆەدا .

چونكى خوداى تەعالا تەوانايە بەسەر ھەموو شتێكا ، وە ھەر وەكوو قودرەتى بووہ كە كىتاب نازۆ بكا بۆ پێغەمەرانى پێشوو وەكوو ئىبراھىم و موساو عىسا ئەيشتوانۆ كىتابى وەكوو ئەو كىتابانە نازۆ بكا بۆ سەر ئۆمەو ئۆمەيش بىين بە خاوەن كىتاب لە عالەما . وە ئەى پێغەمەرى خوشەويست بۆ تەئكىدو دامەزراندنى ئەم مەبەستە .

﴿ قُلْ : إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴾ : (٧٣)

بۆى بەو ئەھلى كىتابە بە راستى فەزۆ و گەورەيى ھەمووى

وا له دهستی قودرته و تهوانایی خودادا ئهیدا به ههرکهسی خواستی لی بیی . وه خودای تهعالا زانست و تهوانایی زۆر گوشاده به ههموو کس و به ههموو ئومهتی زانایه و، نهزانی ریساله تی خوئی له چ شوینیکا دابنی .

لهسهر ئهم مهعنايه كه ليمه ی (قل) له ئهوه وه تا ئاخري ئايا ته كه ههموو عائیدی حهز ره ته (د) و ئه بی به ره د بۆ كيتابییه كان ، وه باز ئی فهرموویانه : ئیحتیمالی ههیه كه (قل ان الهدی هدی الله) جومله یه كه كه وتوه ته ناو كه لامی كيتابییه كان وه قسه كه یان ئه مهیه (ولا تؤمنوا الا لمن تبع دینكم ان یؤتی أحد مثل ما أوتیتم او یحاجوكم عند ربكم) واته ئیمان و باوه پرتان نه بی ئیلا به و كه سانه كه تاببعی دینی ئیوه ئه بن له هوی ئه وه وه كه بدری به كه سی وینه ی ئه و كتیبه دراوه به ئیوه یا بتوانن كه موجد له بكن له گه ئیوه دا له ره رۆزی قیامه تا . وه لحاصل ئه هلی كیتاب ئه یان وت به هاودینه كانیان باوه پر مه كن به وه كه سی له غهیری تا قمی خۆتان كتیبیکی وینه ی كتیبی ئیوه یان پیدرا بی ره فتاری پی بكن له دنیا دا یا ده لیلیکی پی بهینه وه له دنیا دا له هوی خودا وه یا له قیامه تا له حوزووری خودادا ؛ چونکی دین پراوه ته وه لهسهر به نی ئیسرا ئیل .

جا خودای تهعالا فهرموویه تی به حهز ره ته (د) تو بلی به و كیتابییه نه هیدایه ته هیدایه تی خودا په و له قودرته ی ئه وایه به ههر تا قمیك یا به ههر كه سیکی بدا ئهیدا ، وه بلی : فه زل و كه ره م و رحمه ته هه م و له لای خودایه به ههر كه سی وه ههر تا قمی خواستی هه بی ئهیدا و كه س ناتوانی مه نعی بكا . خودا

(واسع القدرة) و (واسع العلم) (والحمد لله) .

﴿ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ﴾ :

خاس ئەکا به میهره بانی و کهرمی خویه وه ههرکه سێ خواستی هه بێ .

﴿ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴾ : (٧٤)

وه خودا صاحیبی فهزێکی گه ورهیه .

﴿ وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُودِّهِ إِلَيْكَ ﴾ :

وه ئەهلی کیتاب هه موویان له سه ر زه و قی نین و له سه ر حاتی نین ، به لکو جیاوازیان هه یه له ناو خویانا : له ئەهلی کیتابه که سێ ئەگه ر بیکه ی به ئەمین له سه ر قینطاری ئالتوون ، که ئەکاته هه زارو دوو سه ده هۆقه ئالتوون ، ئەیداته وه به خاوه نه که ی به ته واوی وه کوو عه بدو لای کورپی سه لام که ئەو ئەندازه یه له لایه نی عه ره یێکی قوره یشییه وه درابووه دهستی به ئەمانه ت و هه مووی دایه وه به خاوه نه که ی .

﴿ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدینارٍ لَا يُودِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ﴾ :

وه له ئەهلی کیتابه که سێ ئەگه ر دیناریکی به ئەمانه ت بده یته دهست ، که وه زنی هه فتاو دوو ده نکه جۆیه ، نایداته وه به خاوه نه که ی مه گه ر کابرا به سه رییه وه راوه ستایی ، یا مه گه ر تۆ ، ئەی خاوه ن هه ق ، به سه رییه وه راوه ستایی لێی جیا نه بیته وه

تا دیناره که ت ئه داته وه دهست •

﴿ ذَلِكْ بَيِّنُهُمْ ﴾ قَالُوا : لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيَّينَ سَبِيلٌ ﴿

تهه میش به هوئ ته وه وهیه که ئه وه هلی کیتابانه نه ئین :
نیه له سه ر ئیمه له هوئ ئوممه تی ئوممه وه که عه ره به ریگه ی
زه م و عیتاب و هه رچۆن مائیان بخۆن ره وایه •

﴿ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴾ : (٧٥)

وه درۆ هه ئه به ستن له سه ر شه ریعه تی خوداو ئه وه وانیش
خۆیان ئه زانن که درۆ ئه که ن •

﴿ بَلَى مَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ وَاتَّقَى فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴾ : (٧٦)

واته وا نیه ، خراب حالی بوون خودا ذیممه ی بریاردا وه بۆ
هه موو ئوممه تیکێ (نهیر مه در) له سه ر هه موو ئوممه تی و دروست
نیه که س مائی که س بخوا ، وه مادام بریاری خودا وابێ هه ر
که سی وه فا بکا به عه ه دو په یمان و مو عامه له له گه ئ ئاده میزادا به
ساغی و له خودا بترستی ئه وه به راستی خودا له گه ئ ئه وه
که سه دایه ؛ چونکی ئه وه خاوه ن ته قوایه و خودا له گه ئیانا یه •

فه رمووده ی خودی ته عالا : (ان الذین یشترون بعهد الله
... الایة)

ریوا یه ت که راوه له ئه شه عشی کوپی قه یسه وه و توویه تی :
وه ئلاهی ئه م ئایه ته له شانی مندا نازل بوو ؛ چونکی عه رزی له

بهینى من و شه خسیکی یه هوودیا نيزاعى تېدا بوو : من داوام
 نه کردو کابرای جووله کهیش ئینکاری نه کرد ، هینام بو خزمه تی
 حه زرت (د) فهرمووی : شاهیت هیه نه م عهرزه مالی تویه ؟
 وتم : شاهیدم نیه ، جا فهرمووی به یه هوودییه که : سویند بخو !
 منیش عهرزم کرد : یا ره سوله لالا سویند نه خواو ماله کم
 نه فهوتی ! جا له و کاته دا نه م ئایه ته نازل بوو . نه مه بوخاری و
 موسلیم ریوایه تیان کردوه . وه له عه بدوللای کوری نه بسی
 نه وفا ریوایه ت کراوه ^(۱) پیاوئ مالتیکی فروشی هه بوو له بازارا
 سویندی خوارد نه وه نده پارهم پیداوو بو نه وه که یاروی
 موشته ری لئی بکپی ، جا نه م ئایه ته نازل بوو .

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ
 ثَمَنًا فَلْيَلَا﴾ :

نه و که سانه که نه گوڤر نه وه عه هدی خو یان له گه ل خودادا به
 ئیسلام و ئیمان و به جی هینانی نه مانه ت وه نه و سویندانه نه یخون
 به قیمه تیکی که م . واته ته رکى ئیمان و نه مانه ت و ئیه تیمام به
 سویند نه که ن بو نه وه که مالتیکی که می دنیا یان ده ست بکه وئ .

﴿أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ﴾ :

نه وانه هیچ به شو باره یان نیه له روژی قیامه تا .

(۱) نه م ریوایه تهیش له بوخاریدا یه و ئیبن و حه جهری
 عه سقه لانی نه لئی : مونا فاته نیه له بهینى نه م دوو حه دیشه دا ؛
 چونکی مانع نیه له نوزوولی ئایه ته که دا له بهر ههر دوو
 سه به به که .

﴿وَلَا يَكْلَمُهُمُ اللَّهُ﴾ :

وه خودای ته‌عالا قسه‌یان له‌گه‌لا ناکا به‌ میهره‌بانسی و
مه‌حبه‌ت •

﴿وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ :

وه بۆیشیان ناروانی به‌ ته‌ماشاو روانینی مه‌حبه‌ت له‌
روژی قیامه‌تا •

﴿وَلَا يُزَكِّيهِمْ﴾ :

وه پاکیان ناکاته‌وه له‌ تۆله‌ی تاوانه‌کانیان وه‌ یا خود ته‌نایان
ناکا •

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ : (۷۷)

وه عه‌زابی سه‌ختیشیان هه‌یه له‌ قیامه‌تا •
﴿وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُمُ بِالْكِتَابِ
لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ﴾ :

وه به‌راستی تاقمه‌ن هه‌یه له‌ ئه‌هلی کیتاب وه‌کوو که‌عبو
مالیک و (حیی بن اخطلب) زمانی خۆیان هه‌ئه‌سوورپینن له‌
خویندنه‌وه‌ی که‌لامی خودادا که‌ ته‌وراته له‌ عیباره‌تی راسته‌وه
بۆ لار له‌ نه‌فسی ئه‌لفاظی واقعده‌دا وه‌ یاخود له‌ ته‌فسیر دانه‌وه‌یان
به‌ مه‌عنایه‌کی ناراست بۆ ئه‌وه که‌ ئیوه به‌ کیتابی خودای بزنان و
له‌ واقعیشیا له‌ کیتابی خودا نیه ؛ چونکی موچه‌پرپه‌ف و غه‌یره
صحیحه •

﴿وَيَقُولُونَ : هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ﴾ :

وه ئه ئین : ئه مه ی ئیمه ئه یخوینینه وه له لای خوداوه
هاتوووه که لامی خودایه ، وه له واقیعا ئه وه له لای خوداوه
نه هاتوووه .

﴿وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾ :
(٧٨)

وه درۆ نه سه ر خودا هه ئه به ستوو ئه شانن که درۆ ئه کهن،
جا ئه بێ ئه مانه له قیامه تا عه زابیان چۆن بێ ؟!

فه رموو ده ی خودا : (ما کان لبشر ٠٠٠ الایة)

ئین و عه بباس (خ) فه رموو یه تی : کاتی که زانا کانسی
یه هوودو گا وره کانی نه جران گرده وه بوون له خزمه تی هه زره تا
(د) ئه بو رافیع ناوی جووله که ی قوره ظی وتی : یا محمد تو
ئه ته وی ئیمه عیبا ده تت بۆ بکه ی وه کوو گا وره کان عیبا ده ت
ئه کهن بۆ عیسا ؟ جا هه زره ت (د) فه رموو ی : (معاذ الله) که
ئیمه عیبا ده تی غه یری خودا بکه ی ، یا فه رمان بده ی به که س
که عیبا ده تی غه یری خودا بکا ، خودا نه بو ئه مه منسی
ره وانه کردوو وه نه ئه مری به مه کردوو . جا خودا ئه م دوو ئایه ته ی
نارده خواره وه .

﴿ما كان لبشرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ
وَالنَّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ : كُونُوا عِبَاداً لِي مِنْ دُونِ
اللَّهِ﴾ :

قه ت نه بووه له جیهانو نابێ که ئاده میزادی خودای ته عالا

کیتابی بۆ بِنِیْرَی ، واتە کیتابی ئاسمانی پێ بداو عیلم و فەم و زانستی پێ بداو پایەى نوبوووت و ریسالەت و پێغەمەرى پێ ببەخشى ؛ ئادەم بێ یا خاتەم ، موسا بێ یا عیسا • یا غەیری ئەمانە • کەچی ئەو پێغەمەرە لەم رێگەى راستى ئیرشاد و رەهنومایى و رابریە ئادەمیزاد بۆ لای خودا لاداو بلیت بەو ئادەمیزادانە کە بانگیان ئەکا بین بە بەندەى من و عیبادەت بۆ من بکەن و عیبادەت بۆ خودا مەکەن حاشا وەکەللا ئەم کارە ناھەموارە و ئەم وتارە نابارە لە پێغەمەرەوانەو و رووی ئەداو •

﴿ وَلَكِنْ كُنُوا رَبَّانِيَّيْنَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴾
 النِّسَابِ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿ ٧٩ ﴾

بەلام ئەمە ئەفەرموون بە ئادەمیزاد ؛ ئێوە بین بە ئینسانیکى پاکی خوداناس و خاوەن پەیمان و پەيوەند لەگەڵ خودای خۆتان و خەیانەت مەکەن نە لەگەڵ خواتان و نە لەگەڵ ئادەمیزاد و نە لەگەڵ هیچ گیان لەبەرێکا ، بە ھۆى ئەو وەو کە ئێوە نامادەکران بە ھۆى تەبلیغاتى ئێمەو کە تالیمی کیتابى خودا بکەن و بە ھۆى ئەو وەو کە خۆیشان کتیبى خوداتان بە دەرز وەرگرتوو •

واتە : پێغەمەرەن بە ئەمانەت ئادەمیزاد بانگ ئەکەن بۆ بەندەى خودا بۆ ئەو کە خودا بە یەکێ بزەن و شتى موخالیفیان پێ نائین ، بەلکوو ئەلێن بە ئەفرادى ئومەتە کە یان ئەوانە یان کە زانان : ئێوە بین بە ئادەمى رەببانی = خۆ بەسەر خودادا ساغ وەکەر ؛ چونکە ئێوە دەرسى کیتابى خۆیندوو و تیگە یشتوون و پێگە یشتوون ئینسانى و ھاى ئێبى

خاوهن تەربىيەى بۆ ئادەمىزاد .

﴿ وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ﴾ :

ئىتىز پىڭغەمەرەن ئەمرتان پىيى ناكەن كە فرىشتەكان بكنە بە
خوداى خوتان . يا پىڭغەمەرەكان بكنە بە رەببى مەعبود .
﴿ يَا مَرْكُمُ بِالْكَفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ : (۸۰) ؟

ئايا ئەمرتان پىيى ئەكەن بە كافىر بوون پاش ئەو كە
موسولمان بوون و بوون بە موسولمانى دامەزراو ؟

و ھەر وەكوو پىڭغەمەرەن ئەمر ئەكەن بە ئوممەتەكەيان كە
باوەر بە خودا بكنە و بەندەيى ساغ بۆ خودا بكنە و لە خودا
لانەدەن ، خوداى تەعالا ئەمرى فەرموو بە پىڭغەمەرەكانىش و
مىساق و پەيمانى لى وەرگرتوون : ھەر يەككى لە ئىوہ كە كردم بە
رەھبەر و لە پاشان پىڭغەمەرەكى فرستادەى خودايان چاوپىي كەوت
كە يارمەتى بدەن و بەقەد تەوانا كۆمەكى بكنە بۆ ئەمە لى
زەمانەدا كە پىڭغەمەرەن زۆر بوون و لە يەك چەرخا گەلى لى
پىڭغەمەرەن كە وتوونەتە يەك بە جارى ، ھەريەككى لەوان نەسرەتى
باقىەكان بداو خوداناسى لە جىھانا بلاوبكەنەو ، وەكوو لى
ئايەتى داھاتودا ئەم باسە ئەكا كە فەرموويەتى :

﴿ وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ
كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ
لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ ، قَالَ : أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ

علي ذلِكُمْ اِصْرِيْ؟ قَالُوا: اَقْرَرْنَا . قال : فَاشْهَدُوا وَاَنَا
مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِيْنَ ﴿٨١﴾

خودا ته فەرمویت : ئەم پێغه مەری خوڤه و یست باسی ئەوه
بکە کە خودا ئادو پەیمانی کردووه لە گەڵ پێغه مەرەکانا و پەیمانی
لێ وەرگرتوون هەرکاتێ کیتاب و عیلم و زانست پێدان لە پاشان
یە کێی لە پێغه مەران هات بۆ لاتان کە باوە پدارە بەوهی لەلای
ئێوه هەیه لە دین و عیبادەت بۆ خودا بە پێویستی بزانی کە
موخاڵە فەقە نەکەن و باوە پێ پێ بکەن و بە قەقە تەوانا یارمەتیی
بدەن . جا خودا فەرمووی پێیان : ئایا ئیقرا تان کرد بەمەقە کە
پێم وتن و عەقەدی منتان لەسەر ئەمە وەرگرت ؟ ئەوانیش وتیان :
بەلێ ئیقرا مان کرد . . جا خودا فەرمووی : دەق شەهادەت بدەن
لە رێگەق خودادا لەسەر ئەم مەوزوو و عەو بێن بە خەلک و جار
بدەن بەمە کە خودا ئەم پەیمانە و ئەم عەقەدی لە ئێوه
وەرگرتوو ، وە منیش لە گەڵ ئێوه دا لەو شاهی دانەم کە من ئەم
پەیمانەم کردووه لە گەڵ پێغه مەرەکانا . یاخود منیش ئەبم
بە شاهی بۆ ئێوه کە بازێی لە ئێوه شەهادەتی داوه لەناو عاڵەما
بۆ بازیکتان و هەموو تان هاو دڵ و هاو تار و هاو رەفتارن .

بازێی لە زانا کان فەرموویانە : خودا ئەم پەیمانەق
وەرگرتوو لە هەموو پێغه مەرەکان بەم مەعنا کە هەر پێغه مەرێکی
رەوانە کردووه ئەقوالێ حەزەرەتی (محمد المصطفی) ی بـ
بەیان کردووه و فەرموویەتی : رەوانەق ئەکەم بۆ سەر جینن و
ئینس و پەیمانی لێ وەرگرتوو کە سیفات و نیشانەکانی پێغه مەر
بلاو بکەنەوه بە ناو ئوممەتە کە یانا ، وە ئەگەر تەسادو فی کرد کە
مەمەد لە زەمانی ئەوانا هات ئوممەتە کە یان ئیمانی پێ بێنن و
خزمەتی بکەن و یارمەتی بدەن .

﴿فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْفَاسِقُونَ﴾ : (٨٢)

جا پاش ئەووە که خودا ئەم پەیمانەیی کرد لەگەڵ
پێغەمەرەکاناو قسەکه بڵاوەوە بوو بەناو عالەما هەرکەسێ لێ
ئەفرادی ئوممەت لێ کاتی هاتنی پێغەمەرێ لێ پێغەمەرەکانا
عەنادی کردو دوژمنایەتی لەگەڵ کردو ئیمانیا نەهێنا ئەووە لێ
فەرمانی خودا دەرچوونو بە کافر ئەژمێرین .

جا پاش ئەووە خودای تەعالای باسی ئەووەی کرد ئەو کەسە لێ
ئوممەتی ئەهلی کیتاب و غەیری ئەوان پشت هەڵبکا لێ حەق ئەووە
بە فاسق و خاریج لێ دین ئەناسرێ ، بە سوورەتی پرسـیاری
نیستینکاری فەرمووی :

﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ؟!﴾ :

ئایا ئەم جوولەکانەو ئەم گاوارانە داوای غەیری دینی خودا
ئەکەن و بە دینی خودا رازی نابن ؟!

﴿وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
وَكَرْهًا﴾ :

وێڵا ئە هەر بۆ خودا ئینقیاد و ملکەچی ئەکا هەر عاقلێ لێ
ئاسمانا بێ یا لێ عەرزا بە خوشی دڵی خۆی یا بە ناڕەزایی و
زۆرداری ئەووەی لێ ئاسمانا بە خوشی خۆی موسوڵمان بووبـی
مەلایکە (کافە) و ئەووەی بە زۆرو ناچاری لێ ئاسمانا موسوڵمان
بوووە ئەو جیننانەن که چاریان نەماو لێ ترسی عەزایی خودا
موسوڵمان بوون ، وە ئەووەی لێ عەرزا بە خوشی دڵی خۆیان

موسولمان بوون بازی ئاده میزادو بازی (جین) پهری بوون ،
 وه ئه وهیش که به ناحهزی موسولمان بوویج ئه و ئینسانانه و
 ئه و جیننانه که چاریان نه ماوه ته وه و مه جیووری ئیسلامیهت
 بوون .

عه کرمه مه فهرموویه تی : موسولمان بوون به خوشی دل بو
 موسولمانیکه داوای ده لیلی نه کرد بی و به چاوپیکه وتنی ره سوول
 ئیمانی هینابی ، وه موسولمان بوونی به زۆرداری بو
 موسولمانیکه که به هوی ده لیله وه ناچار بو بیج بو ئیسلامیهت .

﴿وَالْيَهُ يَرْجَعُونَ﴾ : (۸۳)

وه ئه مانه هه موو ئه گه ریترینه وه بو لای خودا .

﴿قُلْ : آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَى
 إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا
 أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ
 أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ : (۸۴)

واته : ئه ی پیغه مه ری خوشه ویست تو بفهرموو بو دهر برینی
 ئیمانی راستی بی گرتی هه تا هه موو که سێ تی بگا : ئیمانمان هینا
 به خودای ته عالا به زات و سیفات و به ئه فعلی ، وه به وهی له
 لایه نی خودا وه نازل کراوه به سه ر ئیمه دا وه ئه وهی نازل کراوه
 بو سه ر ئیبراهیم و ئیسماعیل و ئیسه ق و یه عقووب و نه ته وه کانی و
 به و کتیه ی دراوه به موسا که ته وراته و به و کتیه ی که دراوه به
 عیسا که ئینجیله و به و کتیه یانه ی دراوون به پیغه مه ره کان له لایه نی
 خودای خویانه وه ، وه ئیمه به قه طعی فه رق و جیاوازی ناخه ی
 له به ینی هیه یه کتی له و پیغه مه رانه داو ئیمه ئیسلام بووین و
 گه ردنمان که چ کردووه بو خودا .

﴿ وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْأِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ﴾ :

وه هه ركه سنج داواى دينىكى غه يرى ئىسلام بكا كه دىنى ته و حيدو خودابه يه كزانينه ئه وه به قه طعى لى قه بوول ناكړئ .

﴿ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴾ : (۸۵)

وه ئه وه كه سه يش له پاشه پوژا زيان ئه كاو له تا قمى زيان كړدو وه كان ئه ژميرئ .

فه رمو ودهى خوداى ته عالا (كيف يهدي الله قوماً ۱۰ الآيات) :

ريوايه ت كراوه له ئيبين و عه بياسه وه كه پياوئ له ئه نصار موسو لمان بووه ، وه له پاشا مورته د بووو گه پرايه وه بو سهر كوفرو له پاشان په شيمان بووه وه له م حاله و جوابى گه پرايه وه بو لاي قه ومه كهى كه پرون بو خزمه تى حه زره ت (د) و پرسى يارى لى بكه ن : ئايا من مه جالى ته وبه م هه يه تا بيمه وه بو ناو موسو لمانه كان و ته وبه بكه م ؟ ئه وانيش چوون و عه رزى حه زره تيان كړد ، پاش ئه وه ئه م ئايه تانه هاتنه خواره وه .

وه ريوايه ت كراوه له موجهيده وه ئه لى ت : حارشى كورپى سوو هيد هات بو حوزو وورى حه زره ت (د) و موسو لمان بوو پاش ماوه يى گه پرايه وه بو سهر كوفرو روښته وه بو ناو قه ومه كهى . جا ئه م ئايه تانه نازل بوون ، وه پياوئ له تا قمى خوى ئه م ئايا تانه ي برد بو لاي و خوښدييه وه به سه ريا . جا حارث وتى به كا بره : وه لا ئه زانم كه تو پياوئ راسالى و راست ئه كهى و

ئەزانم كە پېغەمەریش (د) راستگۆترە لە تۆو خودایش لـه
 هەموان راستترە . جا هاتەووە بۆ خزمەتیی حەزرەت (د) و
 موسوڵمان بوو وەو ئیسلامیەتە کە ی زۆر باش بوو . (اخرجه
 ابن المنذر وغيره) . جا خودای تەعالای ئەفەرمویت :

﴿ كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ
 وَشَهِدُوا أَنَّ الرُّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ؟ ﴾ :

واتە : چلۆن خوای تەعالای هیدایەتی تاقمێکی وەها ئەدا کە
 کافر بوونەووە لە پاش ئەو کە ئیمانیان هێناو شەهادەتیان دا لە
 عەلەما کە ریسالەتی پېغەمەر حەقەو راستەو چەن ئایاتیی
 رووناکیشیان هاتەلاو باش حەلی بوون لێیان ؟

﴿ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴾ : (٨٦)

بێگومان ئەو تاقمە ستەمگاران لەسەر خۆیان و دین و لەسەر
 ئەهلی دین وە خودایش هیدایەتی ستەمگاران نادا .

﴿ أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنْ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَكَةِ
 وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴾ : (٨٧)

ئەو تاقمە کە باسمان کردن جەزایان ئەمەیه کە لەعنەتی
 خوداو مەلائیکەیی خوداو ئادەمیزادی موسوڵمانیان لە سەرە بە
 تیکراییی .

﴿ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ
 يُنْظَرُونَ ﴾ : (٨٨)

وہا قەرارو بپیار دراوہ کە هەتا هەتایە ئەمێننەوہ لـه

دۆزهخا که تیی که وتوون به هۆی ئیستیحقاقی له عهته که وهه
عهزایان له سهر سووک ناکرئ و مۆله تیان نادری چهن ساتی له
عهزاب دوور بکه و نه وه .

﴿إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا﴾ :

ئیللا ئەو که سانهیان نه بی که په شیمان بوونه وه له
کوفره وه له پاش په شیمانیه که یشیان مه شغوولی کاری باش بوون
به نهوعی که ئیصلاحی ئەو وه زعه ناشیرینهیان کرد که به
سهریانا هاتبوو ، واته ئەوه نده موسولمانیکی باش بوون که
وه زعی پیشوویان فهرامۆش کرد .

﴿فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ : (۸۹)

ئەوه به راستی خودا گوناھ پۆش و میهره بانه .

فهرموودهی خودا (ان الذین کفروا ۰۰ الایة) :

قه تاده و حه سه نی به صری فهرموویانه : ئەم ئایه ته نازل بووه
له یه هوودیه کانا که کوفریان کرد به ریساله تی عیسا پاش ئەوه
که ئیمانیان هینا بوو به پیغه مه ره کانی خۆیان و له پاش ئەوه
ته ئکیدى کوفره که ی خۆیانیان کرد به هۆی کوفر به محمه د (د)
وه به قورئان .

وه ئەبولعالیه ئەلئى : نازل بوو له یه هوودو نه صارادا ،
کوفریان کرد به محمه د (د) پاش ئەوه که ئیمانیان بوو به
سیفه تو مه نا قیبه که ی که له ناو کتیبه کانیانا بوو ، وه له پاشان
کوفریان زیاد کرد به هۆی ده وامیان له سهر عه نادو دوژمنایه تی

دینی ئیسلام .

وه موجهید ئه ئی : نازل بوو له هه موو سنفی لهو کافرانه
که شه ریکیان بپیارداوه بو خودا له پاش ئه وه که ئیمانیان بوو
به وه که خودا خالیقی ئه وانه ، وه له پاش ئه وه ویش کوفریان
زیادی کرد به هوی ده وامیان له سه ر کوفرو تازه کردنه وه ی کوفر
له هه ر کاتی که ئایه تی له ئایاتی خودایان ده رک کردوه . وه
قه بوو له نه بوونی ته وه به ی ته مانه له کاتی مردندایه که نا ئومید
بوون له حیات . جا خودا فه رموی :

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ﴾ :

به راستی ئه وه که سانه ی که کافر بوون به پیغه مه رایه تی
عیسا له پاش ئه وه که ئیمانیان هینا بوو به پیغه مه رایه تی
هه زره تی موسا .

﴿ثُمَّ اَزْدَادُوا كُفْرًا﴾ :

له پاش ئه وه ویش کوفریان زیاد کرد له سه ر خویان به هوی
کافر بوون به پیغه مه رایه تی هه زره تی محمه د (د) و به قورئانی
شه ریف .

﴿لَنْ تَقْبَلَ تَوْبَتَهُمْ﴾ :

ئه وه به قه طعی ته وه به یان لی قوبوو له ناکرێ مادام له سه ر
ئه وه حاله ته نا هه مواره بمێننه وه .

﴿وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ﴾ : (٩٠)

وه ئه وه تا قمه ئه وانه ن گومرایی راسته قینه ، نه ک ئه وه که سانه

که له ئه نجاما بگه رینه وه بو سهر حه ق و ئیسلام ؛ چونکی له غه یری کاتی نا ئومیدیدا هه رکه سی موسو لمان ببی یا تۆ به بکا ئه وه وه ر ئه گیرئ .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ ﴾ :

به راستی ئه وه که سانه که کافر بوون به ریساله تی پیغه مه ران و به و کتیبانه که خودا ناردوونی بو یان ، خواه کافر بن به هه موویان یا به یه کتیکیان و مردن له سهر ئه وه کوفره .

﴿ فَلَئِنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوِ افْتَدَى بِهِ ﴾ :

ئه وه قه بوو ئ ناکرئ و وه ر نا گیرئ له یه کئ له وان پر به م عه رزه ئا لتوون که بیکا به خیر له دنیا دا وه یا خود پیدا به هه فیدیه ی نه فسی خو یا له روژی قیامه تا بو ئه وه که عه زاب نه درئ .

﴿ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ :

بو ئه وان هه زاب یکی ئازار ده رو ئیشگه یین به له شیان هه یه .

﴿ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴾ (٩١) :

وه نیه له بو ئه وان که سانی وا یار مه تییان بدا بو رزگار بوون له وه عه زابه .

لیتره دا دوو پر سیار هه یه ؛ یه که م : ثابت بووه به نه صی ئایه تی (وهو الذي يقبل التوبة عن عباده ويعفو عن السيئات) که هه رکه سی ته و به بکا خودا ته و به ی لئ قه بوو ئ ئه کا ، که و ابی

چۆن له ئاياتی پيشوودا خودا فەرمووێه تی (لَن تَقْبِلَ تَوْبَتَهُمْ) ؟
 جوابی ئەم پرسیاره ئەمەیه ئەو تەوبەیه کە قەبوول ناکرێ
 ئەوێه کە له کاتی مردندا بێ لهو ئەنجامەدا کە نائومێد بـێ
 له ژيان ئەگەرنا هەموو تەوبەیی قەبوول ئەکرێ .

دووهم پرسیار ئەمەیه : کە فیدیەدان له رۆژی قیامەتا
 چۆن ئەبێ ؟ له گەڵ ئەمەدا کە رۆژی قیامت رۆژی تۆلەدانەوێه و
 بەس ، وه قیامت چۆن ئەبێ به شوێنی پاره تەسلیم کردن بـۆ
 رزگار بوون له عەزاب ! جوابی ئەمەیش به دوو جۆره : یەكەم :
 مەعنای ئایەتەكە وایه : کە بۆ رزگار بوون له عەزایی کوفر
 له قیامەتا ئەگەر له دنیا دا پێ بهم عەرزە ئالتوون بدا به خێر به
 داماوێان خودا قەبوولی ناكا ، وه هەرچی کردوو له دنیا دا بـێ
 نرخه . جوابی دووهم ئەمەیه : ئەم عیبیارەتە بۆ تەئکیدە لەسەر
 رزگار نەبوون به شیوه و یاسای دنیا له قسەکردنا ، واتە له دنیا دا
 بۆ کەسێ کە رزگار بوونی له عەزایی مەحالی بێ ، خەلك ئەئین :
 پێ به دنیا ئالتوون بدا رزگار نابێ ، ئەم ئایەتەیش لەسەر ئەو
 یاسا هاتوو ئیتر مەبەس ئەو نیه کە له قیامەتا پاره هەیه وه
 به پاره خەلك خۆیان رزگار ئەکەن .

جا له کاتیكا خودای تەعالا فەرمووی : کافرهکان ئەگەر پێی
 دنیا ئالتوون سەرف بکەن رزگار نابن ، وه طەبعەن سەرفکردنی
 مال ئەبێ سوودی هەبێ بۆ موسولمانان . . خودا تەرجیبی کردن
 لەسەر سەرفی مالی باش بۆ ئەو خێری زۆریان پێ بگات ، وه
 فەرمووی :

﴿ لَن تَنَالُوا الْبِرَّ ﴾ :

ئەى موسولمانەكان بزانن ناگەن بە حەقىقەتسى ئەوابو
خىرى كامل و رەسا .

﴿ حَتَّىٰ تَنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ﴾ :

هەتا سەرف ئەكەن لە رىگەى خودادا لەو مال و دارايىيە كە
ئىوہ خوشتان ئەوئ ، وە يا لەو شتانەى كە ئىوہ خوشتان ئەوئ ؛
مال بى وەكوو ئالتوون و زىوو بەرگەو پۆشاك و خواردەمەنى ،
وہ ياخود غەيرى مال بى وەكوو سەرفى جاھو شان لە رىگەى
خودادا بە ھۆى قىمەت و نرخى خۆى داماوئ لە شەپئ بپارىزى ،
وہ ياخود داماوئ دابمەزرىنى لەسەر كارئ ببئ بە ھۆى ژيانى ،
وہ يا بە زمان ئامۆژگارى موحتاجان بكەى ، وە ياخود بە لەش
خزمەت بكەى ؛ مەئەلا يارمەتى كەسى بەدى لە تەواو كردنى
كارىكى خىرا ، وە ياخود رۆحت لە رىگەى خودادا سەرف بكەى
لە جىھادى كافرانا .

رئوایەت كراوہ كاتئ ئەم ئايەتە بەرزە نازل بوو ئەبو طلحە
ھات بۆ حوزوورى پىفەمەر (د) عەرزى كرد : يا رەسولەللا
مەحبووبترىنى مالى من عىبارەتە لە (بىرحاء) كە عىبارەت بووہ
لە باغىكى باش لە شارى مەدىنەى مونەووەرەدا بە ئارەزووى
خۆت بە كئى ئەدەى و چى بئ ئەكەى بىكە . ئەوئش فەرمووى :
بەخ بەخ مائىكى قازانجدار ! وە من وا بە باش ئەزانم بىدەى بە
خزم و خوئشەكانت .

وہ زەيدى كورئ حارىئەئش ئەسپىكى ھئنا بۆ خزمەتى
حەزرت فەرمووى : بىدە بە ھەركەسئ مەئلت ھەيە . ئەوئش
دائ بە ئوسامە ، زەيد عەرزى كرد من مەبەسم ئەوہ بوو بىكەى بە

سەدەقە ، جا ھەزەرەت (د) ڤەرمووی : بە راستی خودا قەبوولی کرد لیّت .

﴿ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴾ :
(۹۲)

وہ ئەوہی سەرفی بکەن لە ھەر شتێ بێ ئەوہ بە راستی خودای تەعالا عالم و زانایە بە سەرفی ئەو شتەو جەزات ئەداتەوہ لە سەری کەم بێ یا زۆر . چاک بێ یا خراپ ، جا با زۆر بێ و چاکیش بێ ھەتا لە رۆژی قیامەتا قازانجی باشی ھەبێ بۆ خۆت و خودات لی رازی بێ "

ڤەرموودەى خودای تەعالا (كل الطعام كان ۰۰ الآية) :

ئیمامی واحیدی ریوایەتی کردووە لە کەلبییەوہ کاتێ ھەزەرەت (د) ڤەرمووی بە یەھوودیەکان : من لەسەر میللەتێ ئیبراھیم ، یەھوودیەکان و تیان چلۆن تۆ لەسەر میللەتێ ئەوانی (مع انه) تۆگۆشتی و شتر ئەخۆیت و شیرى و شتر ئەخۆیتەوہ ؟! ھەزەرەت (د) لە جوابا ڤەرمووی : ئەم گۆشتەو ئەم شیرە ھەڵال بوون بۆ ئیبراھیم و ئیمەیش بە ھەڵالیان ئەزانین . یەھوودیەکانیش لە موعارەزەدا و تیان : ھەر شتێ ئیمە ئیمپۆ نەبخۆین و ھەرئامی بکەین ئەوہ ھەرام بووہ لە زەمانی نووح و ئیبراھیمدا ھەتا ئیمپۆ . جا خودای تەعالا ئەم ئایەتەى ناردەخوارەوہ بۆ تەکنذیبی جوولەکەکان و ڤەرمووی :

﴿ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنْزَلَ التَّوْرَةُ ﴾ :

واته هه موو خواردمه نییهك حه لآل بوو بۆ به نی ئیسرائیل
ئیللا ئه وهی نه بی که ئیسرائیل (یه عقووب) حهرامی کرد
له سهر خۆی له پیش ئه وهدا که ته ورات نازل بیی .

ئیبین و عه بباس ئه فهرمویت : حه زره تی یه عقووب گیرۆده ی
ده ردی (عرق النسا) بو - که ئیشیکه وا له ره گی سی به نده ی
ئینساناو ئه و ئیشه جار به جار به هو ی ره گه وه به لای راستا
دیته خواری جار به جار به لای چه پدا دیته خواری تا ئه گاته په نه جی
پێ - جا حه زره تی یه عقووب له بهر ئه وه که دوکتۆره کان له و
روژده دا مه نعی ئه و گوشته یان لی کرد حهرامی کرد له سهر خۆی
وه خواردنی ئه م گوشته حهرام نه بووه له سهر غه یری یه عقووب و
قسه ی جووله که کان که ئه لێن ههر له پیش یه عقووبا حهرام
بووه ههر به و جوړه ماوه ته وه و له ته وراتا ئه لی حهرامه . .
قسه یه کی ناپارسته .

﴿ قُلْ : فَأَتُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلَوْهَا إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴾ : (۹۳)

ئهی پیغه مه ری خوشه ویست تۆ بلی به جووله که کان : ئیوه
ته ورات بیین و بیخویننه وه تا حق ده ربکه و ئی ئه گهر راست
ئه لێن و ئیوه راست ئه کهن .

﴿ فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴾ : (۹۴)

جا ئیتر هه رکه سی درۆ هه لبه سی به سهر خوادا ، بلیت :
فلان شتی حهرام کردووه و فلان شتی حه لآل کردووه به درۆ ئه وه
ئه و که سانه سته مگارو نابارن .

﴿ قُلْ : صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾ : (٩٥)

ئەى پىغەمەرى خەشەويست بلى پىيان : خودا راست ئەكا
 كه فەرموويەتى ھەموو خوار دەمەنيەك ھەلآل بووہ ئىللا ئەوہ
 نەبىي كە ئىسرائىل ھەرامى كرد لەسەر خۆى ، دەى ئىوھىش
 بکەونە شوين ئادابى ئىبراھىم كە ھالى وابووہ لای داوہ لە
 ھەرشتى كە بەتال بىو رووى کردووہ تە خودای تاقو تەنياو لە
 جوملەى موشرىكەكان نەبووہ .

فەرموودەى خودا : (ان اول بيت وضع ٠٠ الآية) :

ھۆى نازل بوونى ئەم ئايەتانە ئەوہىە كە جوولەكەكان
 وتيان بە موسولمانەكان : (بيت المقدس) گەورەترە لە (كعبە
 اللہ) ؛ چونكى شوينى گردەوہ بوونى پىغەمەرەكانەو قىبلەى
 ئەوانەو لە عىبادەتا روويان لەوئى کردووہو وا لە ناو عەرزى
 پىرۆزو مەحشەرگادا " . وە ئەو قسە گەيشت بە ھەزرەت (د)
 جا ئەم ئايەتانە نازل بوون .

﴿ إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴾ : (٩٦)

واتە : بە راستى يەكەم ھۆدەيى دانرايى لەسەر عەرزا بو
 خوداپەرستى ئەو ھۆدەيەتە كە لە شارى (مەككە) دايە كە ھالى
 وایە ھاوہن بەرەكەت و پىرۆزە لەلای خودای تەعالاوہ ؛ چونكە
 ئوینى ھەوافە بو ھەموو موسولمانى و مەقامى ناو بردن و

یادکردنی خودایه و سه به بی هیدایه و شاره زابوونه بو
رپره وانی راسی عالم .

بوخاری و موسلیم (خ) ریوایه تیان له ئه بوزه پری
غه فاری (خ) کردوه فهرمووی : پرسیارکرا له
هزرهت : کام خانوو یه کهم جار دروستکراوه بو خوداناسی
له عالمدا ؟ جا هزرهت (د) فهرمووی : مزگه وتی هه رام له پاشان
(بیت المقدس) ، هه زیان کرد : چهند سأل له بهینی بینای
ئه دوو مزگه وتهدا بوو ؟ هزرهت فهرمووی : چل سأل .

جا ئه فهرموودهی هزرهته به (مشکل) دانراوه ؛ چونکه
(بیت المقدس) بینای داوودو سوله یمانه (د) و له بهینی ئه وانو
ئیهراهمدا موده تیکی زۆر ههیه . جوابی ئه ئیشکاله دوو
شته ؛ یه کهم ئه مهیه : له ئه ساسا هزرهتی ئیهراهم پاش ئه وه
که خانووی که عبهتو لای کرده وه به ماوهی چل سأل
بهیتوله قدیسی کیده وه ، به لام هزرهتی داوود له زه مانسی
خو یا ئه و شیوهی بینای ئیهراهمی گۆری و به شیوه یهکی عال
کردیه وه ، پاش وه فاتی داوود سوله یمان بیناکه ی ته و او
کرد .

جوابی دووهم ئه مهیه : که قابیله یه کئی له پیغه مه رانی
قه دیم به چل سأل پاش بینای که عبهتو لای به چل سأل بینای
بهیتوله قدیسی کردیه وه .

﴿ فیه آیات بَیِّنَات مَّقامِ اِبْرَاهیم ﴾ :

واته : له خانووه دروستکراوه دا چهن ئایات و نیشانهی
گه وره ی تیدایه که هه موو ئه بن به دهلیل له سه ر گه وره یی زاتی
باری تهعالا :

یه که م : بهر او رد کراوه هه رکه سێ قه سدی وێران کردنی
 ئه و به یته ی هه بێ خودا زو هیلایکی ئه کا وه کوو ئه صعا بولفیل و
 غه یری ئه وانیش .

دوو هه م : درنده ی کێوی زیان نادا له هه یواناتی ئه و
 هه ره مه و ئه ترافی هه ره م وه کوو مه علومه .

سێ هه م : په له وه ر به سه ر که عبه دا نافپێ . وه مه قامسی
 ئیبراهیم چواره مینی ئه و ئایاته یه که جێگه ی هه ردوو پێسی
 هه زه ته ی ئیبراهیم قوول بووه له و به رده دا که له سه ری
 راوه ستاوه له کاتی دروستکردنی که عبه تولا دا .

﴿ وَمَنْ دَخَلَ كَانَ آمِنًا ﴾ :

وه یه کێ تر له و ئایه تانه ئه وه یه هه رکه سێ بپرواته ئه و
 به یته یا بپرواته مه طافی ئه و به یته وه مه ناسیکی تێدا جێ به جێ
 بکا له سه ر یاسای شه رع خودا ئه مینی ئه کا له عه زابو ئازاری
 دۆزه خ .

﴿ وَنَزَلَ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مِنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ﴾ :

وه بو خودا هه یه به سه ر هه موو ئینسانێکی موکه لله فه وه که
 ته وانای ته یکردنی ئه و رێگه ی بپێ هه جکردنی ئه و که عبه ی
 موعه زمه . (زادها الله شرفا) .

وه ئه و ئیستیطاعه و ته وانایی رێگه یه له سه ر مه زه به سی
 ئیمامی شافعی (ح) عیباره ته له دارایی و مالداری ، بۆیه
 فرموویه تی که سێ له شی بیمار بێ و نه توانی خۆی بپروا فه رزه

لهسهری یه کئی بنیږئ له باتی ئه و حه ج بکا . وه ئه مینی ریگه و نه بوونی ئه و شتانه که مه نعی ئینسان ئه کهن له رویشتن بسو حه ج ، له لای ئیمامی شافیهی ، له شورو و طی واجب بوونی حه جه .

﴿وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ (۹۷)

وه هه رکه سی کوفر بکا به واجب بوونی حه ج و بلیت هه جکردن واجب نیه ئه وه خودا غه نییه و بی ئیحتیاجه له وه که سه ؛ چونکی خودا بی باکه و بی ئیحتیاجه به عالم ، وه ئه م عیباره ته کینایه یه له هیزی ته هدیو هه ره شه کردن له وانه که ئیهمالی حه ج ئه کهن و ته رکێ حه ج ئه کهن پاش ئیستیطاعه و ته وانایی . بۆیه هه زره ت (د) فه رموویه تی : (من مات ولم یحج فلیمت ان شاء یهودیا أو نصرانیا) : واته : که سی بمرئ و حه جی نه کرد بی ئه وه با بمرئ به جووله که بی یا به گاوری .

ئه گه رنا له سه ر فه رمووده ی ئیمامه کان مادام ئینسان ئیمان و باوه ری بیی به دڵ به وه که ئه و عیباده ته فه رزه ئه وه به هوی ته رکێ ئه و عیباده ته وه به کافر ناسرئ ، ئه گه رچی خاوه نی گوناھی گه وره یه وه کوو ئیمامی نه وه وی له شه رحی موسلیم له باسی نوژئا ئه م مه وزووعه ی به یان کردووه .

وه ریوایه ت که راه کاتئ ئایه تی (ولله علی الناس حج البیت) نازل بوو هه زره ت (د) ئه هلی هه موو میلله ته کهانی گردکرده وه له جووله که و گاورو صوبی و موشریک و موسولمانه کان و خوتبه ی بۆ دان و فه رمووی : (ان الله کتب علیکم الحج ، فحجوا ، فأمنت به ملة واحدة وکفرت به خمس

ملل ، فنزل : ومن كفر فان الله غني عن العالمين) • زاهيرا ئهو پېنچ ميلله ته كه باره پريان به وجووبى چه نه كړدووه عيباره تن له : يهوودو ، نصرانىو ، صوبيسو ، مجوسو ، موشريكه كانى ولاى حيجاز •

﴿ قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴾ : (۹۸)

جاله بهر ئهو كه ئه هلى كيتاب زورمه ي كافره زاناكانى ئهو روژه بوونو زور دوژمنايه تى و ناباريان كړدو به رابه به دينى ئيسلام خودا زورمه ي هره شه ي له وانه كړدووه • واته ئه ي خاوه ن كتيبېه كان بوچى ئيوه ئينكارى ئهو ئايه تانه ئه كه ن كه له لاتانا هيه و ده لالت ئه كه ن له سره سيفاتى پيغه مه رى ئاخريزه مان كه محمه ده (د) و حق و ابو ئيوه بين حق دهرېغن له عالم ؟ وه بوچى هر ئايه تى حوكمى له ئه حكامى ئيسلام دهرېغا وه كوو چه و غيړى ئهو ئه پوځ ئينكارى ئه كه ن (مع انه) له بهر زانا ييه كه تان پيوست بوو يارمه تى بده ن ؟ ئيسته كه وها نين خودا ئاگاداره له سره ئه وه ي ئيوه ئيكه ن و جه زاتان لى ئه ستينى •

﴿ قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَن آمَنَ ﴾ :

ئه ي پيغه مه رى خو شه ويست بللى : ئه ي خاوه ن كتيبېه كان بوچى ئه وانه كه ئيمان دينن به خوداو به پيغه مه رى خوداو دينى ئيسلام وهر ئه گرن ئيوه مه نعيان ئه كه ن له روښتن به ريگه ي خودادا •

﴿ تَبْغُونَهَا عِوَجًا ﴾ :

حالتان وا ناباره که ئەو رێگەی خودایەو ئەو دینە جوانە
ئێوە لاری ئەکەن ، وە ناشیرینی ئەکەن لە پێش چاویانا بو
ئەو هەركەسێ پیاوا ئەروا لابدا لێی و هەركەسێ هیشتا
نەكەوتوو هەتە سەری لێی دوور بکەوێتەو .

﴿ وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ﴾ :

وە لەحال ئێوە کۆمەتێکن ئاگادارن لەسەر ئەو کە ئەو
پێغه مەرە حەقەو دینە کە ی راستە ؟

﴿ وَمَا لِلَّهِ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴾ : (٩٩)

وە بە راستی خودا بێ ئاگا نیە لەو ئێشە ناپەسەندانە کە
ئێوە ئەیکەن .

فەرموودە ی خودا (یا أيها الذين آمنوا ان تطيعوا) هەتا

ئاخری شەش ئایەت . . .

ریوایەت کەروا لە زەیدی بنی ئەسەلم فەرموویە : (شاس)
کوپی (قەیس) ی یەهوودی ، کە پیرێکی کۆنەسāl بوو لە دینی
یەهوودیدا ، گەلێ رقی لە موسوڵمانەکان بوو ، روژێ رابورد
بەلای کۆمەلێ لە موسوڵمانانā لە قەبیلە ی (اوس) و (خزرج) بە
خۆشی بە یەكەو دانیشتبوون ، ئەویش زۆر دڵگران بوو لەم
رێکەوتنی ئەو دوو هۆزە . جا وتسی بە جوانێکی یەهوودی
لەگەڵیابوو وتی : بپۆ بو ناویان و باسی جەنگی روژی (بعاث)

بکه له ناویانا که ئهوسو خهزره ج به گژ یه کا چوون ۰۰ به ئکوو
 ئه و داخه تازه بپیته وه و بچنه وه به گژ یه کا ! جوانه که رویشته و
 فیملن ههردوو تاقمه که ی دا به شهرو واده یان دا به یه که که چه که
 هه ل بگرن و پرۆن بو قه راخی مه دینه و له ویا شه ر بکه ن !! که
 حه زرت (د) به م فیتنه یه زانی له گه ل باز ی له ئه سحابه کانا
 رویشته که و تنه ناویان و گه ل ئی ئاموژگاری کردن هه تا ئارام
 بوونه وه و ناشتی کردنه وه . جا ئه م ئایه تانه هاتنه خواره وه .
 هه رله وشوینا حه زرت به ده نگ ی به رز خویندنیه وه به سه ریانو
 هه موو گوئیان راگرت و بازیکیان ده ستیان کرد به سه گریان و
 هه رکه سی چه کی له لا بوو چه که که ی فیه داو ده ستیان کرده ملی
 یه که .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ
 أَوْتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ﴾ :
 (۱۰۰)

ئه ی که سانی که ئیمانتان هیناوه به خوداو پیغه مه ری خودا
 ئه گه ر ئیوه یین فه رمانبه رداری تاقمی له خاوه ن کتیه کان بکه ن
 ئه تانگێرنه وه بو سه ر کوفر پاش ئه وه که ئیمانتان هیناوه .

﴿وَكَيْفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ
 وَفِيكُمْ رَسُولُهُ﴾ ؟ :

وه چلۆن ئیوه ئه گه ر پینه وه بو کوفرو ئه بنه وه به کافر ،
 وه له حال ئیوه به ئیستیمرار ئایاتی خوداتان به سه را
 ئه خوینرن پینه وه پیغه مه ری خودا له ناوتانایه ؟ واته له گه ل ئه م
 هه موو شتانه که هیز ئه ده ن به دینتان چۆن ئیوه تاببعی فیه

فېلى جووله كه كان ئه بن و له ناو خوتانا تېك نه چن و دینه كه تان
به رباد ئه كه ن ؟

﴿ وَمَنْ يَعْتَصِمْ بِاللّٰهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ : (۱۰۱)

وه ههركه سې دهست بگرې به خودای ته علاوه و بکه وېته
شوین یاسای دینی ئه و ئه وه به راستی شاره زاکراوه بو ریگه ی
راست ، وه ههركه س به سهر ریگه ی راستا پروا به سهلامه تی
ئەگا به مه بهستی خو ی .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ ﴾ :

ئە ی که سانج که ئیمان تان هیناوه به خداو به پیغه مه ری
خودا ته قوای خودا بکه ن و له خودا بترسن به حقه ی ته قوای ساغ
که بریتییه له وه له تاوانباری و کاری ناپه سەند خوتان دوور
بخه نه وه ، وه هه رچی پتو یسته له دنیا به دهوام جی به جییان
بکه ن و هه میشه ئاگادار بن به سهر دل و حال و مالی خوتانا هه تا
له په نامه کی و له ناکاوا شه ی تان نه دا به سهر تاناو بناغه ی خانووی
به اختیار ی تان بدا به ئاودا .

﴿ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴾ (۱۰۲)

وه مه مرن ئیلا به حال ی که ئیوه موسولمان بن ، واته :
ئە وه نده تیکوشن که فیعلەن دین ببی به مالتان و له سهر رووی
دل ببی به خالی دامه زراو هه تا هه ر ئانی گیانتان ده ربچی له گه ل
نیشانه ی ئیسلامیه تا بمرن .

﴿ وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا ﴾ :

وه هه مووتان نهست بگرن به رشتهی رابيتهی عه هـدو
 پهيمانی خوداوه ک، دینی ئيسلامه ؛ چونکی ئه و دینه ئیوهی له
 بلاوی گردکردوو تهوه و له تهنگانهیی ئیوهی رزگارکردوو و
 کردوونی به برا بۆ یه کترو له بی په یوه نديیه وه ئیوهی کردوو
 به خاوهن په یوه ند به هوی یه ک مه بده ئییه وه - هه مووتان •

﴿ وَلَا تَفَرَّقُوا ﴾ :

وه جيامه بنه وه، له یه ک و جيامه بنه وه له خزمه تی حه ق •

﴿ وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً
 فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ ﴾ :

وه باسی نیعمه ت و که ره می خودا بکه ن له سه رتان ؛ چونکی
 ئیوهی خسته یه ک و ئولفه ت و خوشه ویستی خسته ناو ئیوه وه له و
 کاته دا که دوژمنی یه کتربوون •

﴿ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا ﴾ :

وه بوون به برای یه کتری به هوی نیعمه تی ئيسلامه وه •

﴿ وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ
 مِنْهَا ﴾ :

وه ئیوه له سه ر قه راغی چالی پیر له ئاگری دۆزه خ بوون و
 رزگاری کردن له و ئاگره •

﴿ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ
 تَهْتَدُونَ ﴾ : (١٠٢)

ئا به م جوړه به، رووناکی خودا به یانی ده لایلی که وره یی

خوی و میهره بانی له سهر ئیوه ئەکا به ئومیدی ئەوه که شارەزای
ریگهی بهختیاری بین .

﴿ وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْغَيْرِ ﴾ :

با هه میشه کۆمه ئی له ئیوه ببی که ئاده میزاد بانگ بکه
بۆ چاکه له بیروباوه پراو له کردارو له وتارو له خووو
ره وشتا .

﴿ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

وه ئهر بکه به شتی که ناسراو مهحبوب بی له ئیسلاما
که عیبارته له واجبات و مه ندووبات .

﴿ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ﴾ :

وه نهی بکه له کردنی وتارو کرداری نه ناسراو له
دینا وه نامهحبوب که حهرام و مه کروه وه .

﴿ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴾ : (١٠٤)

وه ئه و ئومه ته که ئهم صیفته و ره وشتیانه ههیه ههر
ئهوانن رزگار له عه زاب و گه یشتوو به خیر له حوزووری
خوادا .

﴿ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ﴾ :

وه وه کوو ئه و ئومه تانه مه بن به بی ده لیلی دینی
جیا بو نه وه له بیرو باوه پراو ئیختیلاف که وته به ینیان له
ئو صوولی دین و موهمماتی فورووعا به ههوا ، وه کوو یه هوودو

نه‌صارا له پاش ئه‌وه كه له لای خوداوه گه‌لێ ده‌لیلێ رووناکیان
 بو‌هاتو حاتی بوون (مع انه) چاویان لێ نا به یه‌كاو دلیان
 دوورخسته‌وه له وه‌رگرتیان له‌به‌ر ئاره‌زوو‌بازی و زه‌مانه‌سازی،
 وه یا وه‌رگرتنی ماده‌ی دیاری و حورمه‌تی دنیا‌یی و ساخته‌کاری.

﴿وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ : (١٠٥)

وه ئه‌و كه‌سانه كه ئه‌م وه‌زعه نا‌په‌سه‌نده ئه‌كه‌ن و ده‌وام
 ئه‌كه‌ن له سه‌هری هه‌تا ئه‌مرن عه‌زابی‌کی گه‌وره‌یان بو
 دیاری‌کراوه .

﴿يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ﴾ :

ئه‌م عه‌زابه‌یان كه بو‌دیته‌ پێش له‌و رۆژه‌دا یه‌ كه‌ بازی
 روخسار سپی ئه‌بێ وه‌ بازی روخسار ره‌ش ئه‌بێته‌وه له‌به‌ر
 شه‌رمه‌ساری و تاوانباری .

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ : أَكْفَرْتُمْ
 بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ؟ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ
 تَكْفُرُونَ﴾ : (١٠٦)

جا ئه‌وانه‌یان كه روویان ره‌ش بووه ئه‌وه له لایه‌نی
 مه‌لایه‌که‌کانه‌وه پێیان ئه‌وتری : ئایا ئه‌وه ئیوه گه‌رانه‌وه بو
 کو‌فر له پاش ئه‌وه كه ئیمان‌تان هێنا ؟ ده‌ی سامادام وایه
 عه‌زایی ئه‌م رۆژه بچێژن به‌ هۆی کافر‌بوونه‌که‌تان هوه .

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ
 اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ﴾ : (١٠٧)

وه ئهوانه‌یش که روویان سپی بوته‌وه و پرتو ته‌وداته‌وه
 ئه‌وه وان له ناو رحمته و که‌رمی خودادا ، وه یا له‌ناو
 به‌هه‌شتا که جیگه‌ی رحمته ، وه ئه‌وان له‌وه به‌هه‌شته‌دا
 ئه‌میننه‌وه هه‌تا هه‌تایه .

﴿ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ﴾ :

ئهم ئایه‌تانه که رابوردن ئایاتیکن هاتوونه‌ته خواره‌وه له
 لایه‌نی خوداوه و ئه‌یانخوینینه‌وه به‌شیوه‌یی که حه‌ق و راستن ،
 یاخود ئه‌یانخوینینه‌وه به‌و شیوه که نازل‌بوون و هیچ شتیکیان
 تیکه‌ل نه‌بووه .

﴿ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴾ : (١٠٨)

وه له‌وه‌دا که وتمان بازه که‌سێ به‌روورپه‌شی زین‌دوو
 ئه‌کرینه‌وه خودای ته‌عالا به‌قه‌طمی خواستی له‌سه‌ر سته‌م نیه له
 ئه‌هلی عالم ؛ چونکی له لایه‌که‌وه کاینات و له قه‌بزه‌ی
 قودره‌تی خویا و هیچ حه‌قی واجب نیه له‌سه‌ری هه‌تا زالم ببی
 به‌نه‌قسی ئه‌و حه‌قه‌و ، مه‌نعیش ناکرێ له‌کاری هه‌تا زالم ببی
 به‌کردنی ئه‌و شته . وه له لایه‌کی تریشه‌وه له یاسای حیکمه‌تی
 خوی لانا‌دا ، واته کاره‌کانی ساغ و مونا‌سب و پر‌حیکمه‌تن . وه
 مادام وابی کاری ئه‌و قه‌ت مه‌وسووف نابی به‌زولم .

﴿ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ :

وه هه‌ر بۆ خودایه هه‌رچی و له ئاسمان و عه‌رزا ، وه
 مادام وابو هه‌مووی مو‌لکی خۆیه‌تی و مالیک ئه‌توانی هه‌موو
 ته‌سه‌رپرو‌فی بکا له مه‌ملووکی خویا . هه‌روا عالم موسه‌خه‌رو

رامه بۆ سه لطفه نه تى ئه و وه پادشا ئه توانى هه موو فه رمانى بدا به سهر ژيړده ستهى خويا ، وه كه سى كه كائينات رامى ئه و بى كاره كانى له حيكمه ت ده رناچن ؛ چونكى نه قسه بۆ پادشاى كائينات كه خيلافى -حيكمه ت له مو لكيا جارى بى .

﴿وَإِلَى اللَّهِ تَرْجَعُ الْأُمُورُ﴾ : (١٠٩)

وه هه ر بۆ لای خودا ئه گه ر یتته وه هه موو کارى ، جا هه ر كه سى له سهر مو ناسبى خوى تۆ له وه ر ئه گرى .

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ :

ئيوه ئه ی ئوممه تى محمه د چاكترىن ئوممه تىكن كه له لایه نى په روه ر دگارى جیهانه وه دروستکراون و ده ر کراون بۆ په ی په وى پیغه مه ره کان .

﴿تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ :

وه سپرى ئه و چاکی و چاكترى ئيوه ئه مه یه كه ئه مر ئه کهن به بیرو باوه پو وتارو کردارى چاک بى له سهر یاسای دین ، وه نه ی ئه کهن له هه ر کارى وه کردارى وه وتارى كه خيلافى فه رمانى شه رع بى .

﴿وَتَوْمِنُونَ بِاللَّهِ﴾ :

وه له حالى ئه و ئه مر به چا که و نه ی له خرا په دا ئیمان و باوه پتان هه یه به خر دا وه له بهر خودا ئه و ئیشه ئه کهن .

﴿وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾ :

وه ئه گه ر هه موو خا وه ن کتبه کانیش ئیمانیا ن به ینا یى

ئەو ئەو ئيمانە زۆر باش ئەبوو بۆيان ؛ چونكە ئەگەشتن بە
پېرۆزى دىنىي و دىيائىي بە تەواوى كەچى لەگەڵ ئەم ھەموو
ئامۆزگار يىيەدا ...

﴿ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُ هُمْ الْفَاسِقُونَ ﴾ :

(۱۱۰)

بازى لەوان خاوەن ئيمان و زورمەيان فاسق و نابارو
ناھەموارن .

لێرەدا چەن ياسى ھەيە :

يەكەم : ياسى موخاتەب بە جوملەي (كنتم خير أمة)
ئەكەين ، ئاخۆ ئەمانە كيڤن ؟ بازى لە زاناكان فەرموويانە :
موخاتەب ئەو موسوڵمانانەن كە لەگەڵ ھەزرەتا (د) يا لە پاش
كۆچى ئەوا لە مەكەي موکەرەمەو ھە كۆچيان كرد بۆ شاري
مەدينەي مەنەو ھەرە ، وە بازى فەرموويانە ئەمانە ئەو
ئەصحابانەن كە حازر بوون لە جەنگي بەدرو ئوحودا .

و ھەرموودەي راست ئەمەيە : موخاتەب بەم ئايەتە جەمعي
ئوممەتي ئىجابەي ھەزرەتە (د) جا حازرەكانيان لە وەختي
خيتابەكەدا (بالذات) و غائبەكانيان (بالتبع) واتە
رەھەم رەفەتە ئەم ئوممەتي ھەزرەتي مەھمەدە (د) لە ھەرچي
ئوممەتي پيغەمەرەكاني عالەمە باشترن ؛ چونكە لە ھەر
بەچاكەو نەھي لەخراپەو دەوام و ئىستقامەت لەسەر ھەق و
ئيمانداري لە ھەموو ئوممەتيكي تر پيشكەوتوون .

ترمذی ریوایه تی کردوو له بوهزی کورپی حه کیم ئه ویش
له باوکیه وه ئه ئی : (قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : انکم
تتمون سبعین أمة أنتم - خیرها وأکرمها علی الله) واته ئیوه . ئه ی
ئوممه تی محمه ده ، هاتوون به دوائ حه فتا ئوممه تا له و ئوممه تانه
که ئیمانیا ن هینا وه به پیغه مه ران وه کوو ئوممه تی عیسه - او
موسا و ئیبراهیم و نوح (د) له هه موو ئه و ئوممه تانه گه وره ترن .

وه ریوایه ت کراود له ئه بو موسای ئه شعهری (خ) له
حه زره ته وه (د) ئه فه رمو یّت : حالی موسو لمانان له گه ن حالی
جووله که و گاورا وه کړو ئه وه وایه پیاوئ کۆمه له یئ به کړئ
بگړئ که کاری بو بکه ن له سبه ی نیوه تا شه و . ئه وانیش هه تا
نیوه رۆ ئیشیا ن کرد ئیتر مانددو بوون وتیا ن به خاوه ن
کاره که : ئیمه ئوجره مان ناوئ ، ئه ویش رۆیش ت چه ن عامیلیکی
تری گرت و فه رمووی پیا ن : ئیوه ئیشی ئه م رۆژده ته وا و بکه ن و
هه رچی ئه م دا به ئوجر به و شه خسانه ئه یدم به ئیوه ، ئه مانیش
عه مه له که یا ن کرد هه تا نو یژی عه سرو وتیا ن به خاوه ن کړئ :
ئه وه ی ئیمه کردمان بو تو ، ئه ویش رۆیش ت کۆمه لیک ی تری
کرت . ئه وانیش له پاش عه سه وه هه تا مه غریب ئیشیا ن کردو
خاوه ن کاره که هه موو ئوجره ی عوممالی ئه و رۆژده ی پیدان .

وه لحاصل ئه م ئوممه تی حه زره تی محمه ده (د) له وه
رۆژه وه که خودا دروستی کردن تا رۆژی قیامه ت له کوللی
قه رنیکدا له ئوممه تی باقی پیغه مه ران گه وره ترن به عیلم و
عه مه ل و سیفه تی مرو و ت و ئیستیقامه ت له سه ر به جئ هینانی
ئادابی ئیسلام .

وه له چهن ريځگه وه ريوايه تـکـراوه که هـزـرت (د) فرموويه تی : خودا هفتا هزار که سی پيداوم له ئوممه تی خوم که داخلي به هشت ئه بن به بی حساب و هر یه کی له وانیس هفتا هزار که سی له گه دایه . وه له و روزه وه دینی ئیسلام دامه زراوه هتا ئیمپړ له هر چه ریځکاو له هـمـو و ئه وزاعیکا ئه نادابی ئیسلامه که نوږه وه جهـمـاعـه ته لـه نوږاو روزه وه و هـجـه و زه کاته له لایه نی به شی لهـم ئوممه ته وه جی به جی کراوه .

وه ئهـم کـیـتابـی خـودایـه که هـاتـو وه بـو دـهـسـتـووری دین به محفوظی ماوه ته وه و خـزمه تی کراوه ، هـروا خـزمه تی فرموده کانی هـزـرت کراوه و گه لی له زانا به رزه کانی ئیسلام ژيانی خویانیاں لـه خـزمه تـکـردنی سـونـنه تی پیغمه را (د) سـهـر فـکـردو و . وه به اربهر به هـمـو و شـر ییکی جیهانی و هـمـو و بیدعت و ئیفساداتی که رووی کردو وه ته دینی ئیسلام زاناکان ټیکوښیون و مـهـنـعی ته جاوزاتیاں به قه ی ئیمکان کردو . وه مادام دهر کهوت که ئهـم ئوممه ته باشتـرین ئوممه تن هـروا واجبه بزائن که ئه صاحب و یارانـی هـزـرت (د) له هـمـو و چینی دوايي له ئوممه تی ئیسلام گه وره ترن . له بهر چهن دهلیل :

یه کهـم ئهـمـیه : ئهـو وه چینی که خـودای ته عالا خیتابی له گه ل کردوون به (کنتم خیر أمة أخرجت للناس) ئه وانن ، وه گه لی ثایاتی قورئان تاریف و نه نای کردوون به ټیکړایی و به تاقم تا قمی تایبه تی ، وه کوو ئه و فرموده یه ئه لی : (محمد رسول الله والذین معه اشداء علی الکفار رحماء بینهم) وه

ثایه تی : (لقد رضى الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة
 فعلم ما في قلوبهم فانزل السكينة عليهم) • وه ثایه تی :
 (والسابقون الاولون من المهاجرين والانصار والذين اتبعوهم
 باحسان رضى الله عنهم ورضوا عنه) •

وه حه زره ت (د) تاريفى ئه صحابه كانى خوى كردووه به
 كۆمه ل ، وه كووه ئه وه كه موسليم ريوايه تی كردووه لـ
 ئه بوموساى ئه شعهرییه وه (خ) فهرموویه تی : نویتى مه غریبمان
 كرد له گه ل حه زره تا (د) له پاشان وتمان : دائه نیشین له مزگه وتا
 حه تا نویتى عیشایش ئه كه ین ، ته ماشامان كرد حه زره ت (د) له
 هۆده ی خوى هاته ده ره وه فهرمووی : ئه وه هر له مزگه وتن ؟
 عه رزمان كرد به ئی یا ره سوله ل لا ، وتمان دائه نیشین هه تا
 نویتى عیشا ئه كه ین ، فهرمووی : چاكتان كرد • جا سه رى
 به رزكرده وه بۆ ئاسمان فهرمووی : ئه ستیره كان ئه مانن بۆ
 ئاسمان كاتى ئه ستیره كان نه مان ئاسمان نامیتى ، وه من ئه مانم
 بۆ ئه صحابه كانم كه من نه مان ئه صحابه كانم گیرۆده ی فیتنه ئه بن ،
 وه ئه صحابه كانم ئه مانن بۆ ئوممه تی من كه ئه صحابه كان نه مان
 ئوممه ته كه م گیرۆده ئه بن •

وه ريوایه ت كراوه له حه زره ته وه (د) فهرموویه تی : (خير
 الناس قرني ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم •• الحديث) وه
 كافیه لهم بابه ته دا فهرمووده ی حه زره ت : (لو انفق أحدكم
 مثل أحد ذهابا ما بلغ مد احدثهم ولا نصفه) كه فهرمووی به رابه ر
 به بازى له ياره (قريب العهد) ه كانى كه له گه ل بازى له ياره
 پيشووه كانيدا كه م ناپىكى هه بو • واته مادام نيسبه ت به ته فاوتى
 زۆر هه بى له به ینى دووچين له خویانا ئه بى نيسبه تی چینه كانى

پاش قهرنی تابیعین له گهڼ له وانا زور دوور تر بی .

وه نهو هه دیتانه که نه بن به هوئی گومانی نهوه که موسو لمانانی ئاخزهمان به قهی نه صحابه کان یا زیاتر له وان قه دریان ببی له لای خودای تهعلا وه کوو نهو فهرمووده یه که نه لئ : نه جری یه کئی له موسو لمانانی ئاخزهمان له وانه که روژه که یان باش نیه به قهی هفتا که سه له ئیوه . . نهوه واجب ته ئویل بکری بهوه : که بازی کرده وه یان به تاییه تی له بهر نه سبابیکی موعه ییه نه نه جری له کرده وه ی بازی له وانه زور تر بی که هه زرت (د) قسهی له گه لا کردوون نه که شه رافه تی نهو که سه وه نه جری هه موو کرده وه ی نهو که سانه له کرده وه ی نه صحابه کان زور تره ؛ چونکی زور ده لیل هه یه له سه ر نهوه که نه صحابه کان (علی الاطلاق) له موسو لمانانی چینه دوا ییه کان گه وره ترن . وه فهرمووده ی : (مثل امتی کمثل المطر : لا یدری اوله خیر أم اخره ؟) کینایه یه له دهوامی پیرۆزی و بهختیاری له هه موو چینه کانی ئومه ته ی پیغه مه ردا (د) ، ئیتر مه عنای نهوه نیه که ئومه ته ی ئاخزهمان پایه یان نه گا به پایه ی یارانسی هه زرت (د) ؛ چونکی به ئیتتیفاق شه ره فو پایه ی چاوپیکه وتنی هه زرت (د) به هیچ فزیله تی موقابه له ناکری .

﴿لَنْ يَضُرَّكُمْ إِلَّا أَذًى﴾ :

وه نه م کیتاییه بی ئیمان ه فاسقانه قه طعنه ناتوانن زه ره ر بدنه له ئیوه ئیلا شتیکی که می بی نرخ وه کوو تانه لیدان وه هه ره شه ی دوور به دوور .

﴿وَإِنْ يُقَاتِلُواكُمْ يَوَلُّوْكُمْ إِلَّا دَبَارَ﴾ :

وه ئه گهر جه نگیشر بکهن له گه ئتانا پشت هه ئه کهن لیټان و
ئه شکێن و زال نابن به سه رتانا .

﴿ ثُمَّ لَا يَنْصَرُونَ ﴾ : (۱۱۱)

وه له پاش ئه وه که پشتیان هه لکردو شکان ئیتر یارمه تییان
نادری له لایه نی که سه وه که بیته وه بو سه رتان .

ئهم ئایه ته له و ئایه تانه یه که ئیخباری غه یبی داوه ؛
چونکی له واقیعا ئاتێ جووله که کانی (قریظه) و (نصیر) و
(بنی قینقاع) و خه یبه ر که وتنه جه نگه وه له گه ل حه زره تا (د)
شکان و خویان نه گه رته وه .

﴿ ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ أَيْنَ مَا تُلْقُوا إِلَّا
يَحْبِلُ مِنَ اللَّهِ حَبْلٌ مِّنَ النَّاسِ ﴾ :

وه ده واری ناباری داماوێ و کزی به سه ریاندا هه لدراو له
ژێریا مانه وه له هه ر لایه کا هه بوون ئیلا به هوی عه هـ و
په یمانی خودا وه که بریتییه له بپاری جیزیه و له گه ردن گرتنی
سه رانه ، وه به هزی عه هـ و په یمانی که به ستیټیان له گه ل
ئاده میزادی خاوه ن ده سه ئاتا ئه مه به شی دیارییان بوو .

﴿ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ
الْمَسْكَنَةُ ﴾ :

وه گه رانه وه به غه زه بیکی خودایی که له عاله می غه یبه وه
باری به سه ریاناو په رده ی په ستی و بی نرخی نه فسی لێ درا
به سه ریانانه وه ئه مه یش به شی مه عنه وی نه فسیان بوو .

﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ﴾ :

ئەم وەزە ناهەموارە کە هات بەسەر ئەهلی کیتاب لە
بەنی ئیسرائیلدا لەبەر ئەوە بو کە وەختی خۆی لە زەمانی موساو
عیسادا ئینکاری ئایاتی مونەزەلە لە خودایان ئەکردو
پێغه مەرەکانیان ئەکوشت بە ناحق حەتا بە پێرو باوەری
خویشیان .

﴿ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ﴾ : (١١٢)

و ئەم تەوانە گەورە نابارەشیان لەبەر ئەوە کرد کە هەر
لە کاتی جوانیانە وە نافەرمانی خودایان ئەکردو لایان ئەدا لە
یاسای شەری خودای تەعالا ، وە لە واقعیاتاوانی بچووک
ئەبێ بە هۆی تاوانی گەورە ، وە تاوانی گەورەیش ئەبێ بە
هۆی تاوانی زۆر گەورە .

پێداری ! بازێ لە موفەسسیرەکان تەفسیری (بحبل من
الله) یان کردووە تەو بە قەبوو لکردنی دینی ئیسلام و (بحبل
من الناس) بە جیزیەدان بە حەزرت (د) و بە خەلیفەکانی
ئیسلام . وە بازێ تر لە موفەسسیرەکان وە کوو ئیمام فەخری
رازی تەفسیری ئەووە لێ کردووە تەو بە عەقدی جیزیەو
تەفسیری دوو هەمی کردووە تەو بە ئیجتیهادی سەلاطینی ئیسلام
لە هۆی ئەووە کە بە ئارەزووی خۆیان جیزیە کەیان بگۆرن .

وە من باوەرم وایە کە (بحبل من الله) عیبارە تە لە ئەمانە
لە لایەنی خوداوە دەستیان کەوتووە ، یاخود دەستیان بکەوی لە
حوکوومەتەکانی ئیسلاما بە عەقدی جیزیەو سەرانی یا بە هەر

باریکی ترا که ئەو حوکومەتە مەیل بکەن ، وە (حبل من الناس) ی عیبارەتە ئەو پەنادانەو لەو یارمەتیدانە کە لێ دەوڵەتە کافرەکانەو دەستیان کەوتوووە دەستیان ئەکەوێ ، وەکوو ئەوە کە لەبەرچاوی میژووناسەکانا دیارە ئەو جوولەکانە کە لە بیلادی ئیسلاما نەبوون و پەناهیەندە کافرەکان بوون پارازتوونیان بە تاییبەتی لە پیش جەنگی عەلەمی گەورەووە تا ئێستە کە بە هەموو مەعنایێ دەوڵەتە گەورە کافرەکان جوولەکەیان گرتوووە بێ دەستی خۆیان و بە هەموو ئەوێ خزمەتیان ئەکەن .

هەروا باوەڕم وایە : کە زیللەت عیبارەتە لە کزی و دامای جوولەکە لە بەردەستی زۆردارەکانا ، وە مەسکەنە عیبارەتە لە پەستی نەفسی خۆیان . وە باوەڕم وایە ئەو پەستی نەفسیان وەکوو غەریزە وایە بۆیان و تا مردن لێیان جیانا بێتەووە .

فەرموودەی خودا : (لیسوا سواء ۰۰۰) الآية :

ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەبباسەووە (خ) کە عەبدوللای ئیبنی سەلام و رەفیقەکانی لە یەهوود مەیلیان پەیدا کرد لێ ئیسلامییەتاو فیعلەن موسوڵمان بوون و ئیسلامییەتە کەیان راست بوو و دامەزران لێ سەری ، جا ئەحبارو عەلەمە یەهوودیەکان و تیان : ئیمان ناھێنێ بە محەمەد (د) لە قەومی یەهوود ئیلا پیاوخرایە کائمان ، ئەم شەخسانە ئەگەر پیاوی باش بوونایێ دینەکە ی خۆیان نەدەگوڕییەووە بە دینیکی تر ! جا خودای تەعالا فەرمووی :

﴿لَيْسُوا سَوَاءً﴾ :

واته ئەم ئەهلی کیتابە ھەموویان ھەکوو یەک نین ، واتە ھەموویان ئینسانی خراپ نین بە لککوو .

﴿مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ﴾ : (۱۱۳)

واته : لە ئەهلی کیتابە کۆمەڵێ و جەماعەتێ کە راوەستاون و دامەزراون لەسەر ھەق و قورئان ئەخوینن لە چەن کاتی کە لە شەوا کاتی کە شەونویژ ئەکەن .

و ھە بە عەزێ لە موفەسسیرەکان ئەلێن : موراڤ بەم خوێندنی ئایاتە خوێندنی قورئانە لە نوێژی عیشادا ؛ چونکی ئەهلی کیتاب نوێژی عیشا ناکەن . ریوایەت کراوە ھەزەرەت (د) جارێک نوێژی عیشای دواخست و ھە کاتی لە ماڵ دەرچوو بۆ نوێژ تەماشای کرد خەڵکە کە وان لە مزگەوت ئینتیظاری نوێژی عیشا ئەکەن ، ئەویش ھەرمووی : بزائن کەس نێە لە ئەهلی دینەکان ئەم نوێژە بکا ئێوە نەبی .

﴿يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ :

و ھە ئەو تاقە کە دامەزراون لەسەر دین ئیمانێکی ساغیان ھەبە بە خودا و بە رۆژی ئاخیرەت ئەک ئیمانی کە تێکەڵ بێ بە ئیسرائک و ھەکوو ئیمانی یەھوودی بە خودا لەگەڵ ئیشسرائکی غەیرا ، و ھە ئیمان بە ئاخیرەت بەو جۆرە کە یەھوودەکان ئەلێن ئاگرێ دۆزەخ نادا لەوان ئیلا چەن رۆژی .

﴿وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾ :

وه ئەر ئەكەن بە ھەموو چاکەیی و بە تاییبەتی ئەر ئەكەن
 بەو ھە ئەكەن بێ ئیمان بێن بە ھەزرەتی (محمد المطفی)
 (د) ، وه نەھێ ئەكەن لە ھەموو شتێکی موخالیف بوو شەرعو بە
 تاییبەتی نەھێ ئەكەن لە موخالەفەتی پیغەمەر (د) .

﴿وَيَسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ﴾ :

وه ئەر تاقمە وەكوو ئەر سیفەتە باشانەیان ھەبە پەلەپەلەش
 ئەكەن بوو بەجێ ھێنانی کردەو ھێ باش ، خوا ھەلوانە بێ کە
 خودا واجبی کردوون وە یا ھەلوانە بێ کە موستەحەببەن . وە
 کاتی کە خێری ھەبکەوئ ئامادە دەبن بوو کردنی و سستی ناکەن
 لە جێ بەجێ کردنیا .

﴿وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾ : (١١٤)

وه ئەر ھەلوانە لە ئادەمیزادە باشەکان و لەگەڵ ئەوان لە
 دنیادا و لە رۆژی قیامەتیشا .

﴿وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يَكْفُرُوهُ﴾ :
 وه ھەر ئیشێکی چاک بکەن نادریتەو ھەبە سەریانا ؛ چونکە
 لەگەڵ عەزەمی پاک و تەقووادەیکەن .

﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ﴾ : (١١٥)

وه خودای تەعالایش زانایە بە ئەھلی تەقوا .
 ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ
 وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾ :

ئەو ھە ئەبێستە باسماں کرد ئەحوالی موسوولمانانی ئەھلی

کیتاب بوو ، وه ئه وه کهسانه ییش له ئه هلی کیتاب که کافرن وه
 باوه پریان نیه به ریساله تی هرزه تی (محمد المصطفی) —
 به قه طعی دارایی ئه وان وه ئه ولادی ئه وان به کاریان نایین له
 حوزووری خودادا به هیچ نه وه به کاره اتنی .

﴿ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ ﴾ :

وه ئه وان وه مولازمی ئاگری دۆزهخن .

﴿ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾ : (۱۱۶)

ئه وه کافران له ناو ئه و ئاگره دا ئه میننه وه هه تا هه تایه .

﴿ مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ
 رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
 فَأَهْلَكَتْهُ ﴾ :

حالی ئه وه مانیه که له لایه نی خودا وه دیت بو کرده وه ی
 چاکی ئه وان وه کوو حالی بایه که پێ بێ له سه رماو بدا له
 کشت و کالی کۆمه لێ له فه لاهه کان، وه کوو چۆن ئه وه بای وه یشومه
 ئه وه کشت و کاله زایه ئه کا وه ها غه زه بی خودا له وه کافران ه
 کرده وه ی چاکی ئه وان زایه ئه کاو سوودی لێ وه رناگرن .

جا بینا له سه ر ته قدیری موزاف له سه ر (ماینفقون) ئه م ته شبیهه
 بو ته شبیهی موفرده به موفرده غه زه بی خودا موشه ببه وه بای
 وه یشومه موشه ببه وه بیهیه . وه قابیله بیهیه به ته شبیهی موره ککه ب
 به م ره نگه هه یئه تی وه ربگری له کرده وه ی چاکی ئه وه کافران ه
 که موغانیدو به دئه خلاقن و کرده وه چاکی کانیا ن له جانیبی
 موشه ببه وه وه ، وه هه یئه تی کیش وه ربگری له بای وه یشومه وه

کشت و کالی کۆمه ئی له فه للاحه کان له جانیبی موشه ببه هـو
 بیهیه وه .

﴿ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ ﴾ :

خودای تهعالا به قه طعی زوئمی نه کردووه له و کۆمه ئه
 مه مخلوقه کاتی کرده وه کانیانی زایه و بی مایه کردووه .

﴿ وَلَكِنْ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴾ : (۱۱۷)

به لآم ئه و کافرا نه سته میان له خۆیان کرد که که می بیران
 نه کرده وه له حالی خۆیان و له سیفه تی عاله م و له گه و ره یسی
 خودا هه تا حالی ببی که خودا ته و انایه به سهر ره وانه کردنی
 هه زره تی (محمد المصطفی) دا ، وه کوو چۆن هه زره تی موسای
 ره وانه کرد جا باش ئیمان بینن وه له گه ئ ئیمانا ئه و کرده وانه
 بکه ن هه تا خودای تهعالا که م و زۆر بۆیان حسیب بکا .

فه رموده ی خودا (یا ایها الذین آمنوا لا تتخذوا ۰۰ الایه)

ریوایه ت کراوه له ئیبن و عه باسه وه (خ) که چه ن پیاوی له
 سولمانه کان تیکه ئی و صیله یان له گه ئ چه ن پیاویکی
 جووله که دا بو له بهر دراوسیتی و ژن و ژنخوازی و عه هـ و
 په یمان سازی، جا خودای تهعالا ئه م چه ن ئایه ته ی نارد ه خواره وه و
 مه نمی کردن له م تیکه ئ بوونه له گه ئ ئه و کافرا نه دا و فه رمووی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِنْ
 دُونِكُمْ ﴾ :

ئهی که سانی که ئیمانتان هه یه به دینی ئیسلام قه ت

روست مه‌که‌ن بۆ خۆتان که‌سانێ که بیان‌که‌ن به ئه‌مینسی
ئه‌سرارتان له غه‌یری موسوڵمانه‌کان .

﴿ لَا يَأْتِيَنَّكُمْ خَبَالًا ﴾ :

که قوصوور ناکه‌ن له فه‌سادێ حال و وه‌زعی ئێوه‌دا ، واته
هه‌رچه‌ند به ئاشکرا جه‌نگتان له‌گه‌ڵ ناکه‌ن به‌لام له ژێره‌وه
قوصوور ناکه‌ن له‌وه‌دا که ئێوه کزبکه‌ن و له ئه‌نجاما مه‌حوتان
بکه‌نه‌وه .

﴿ وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ ﴾ :

حه‌ز ئه‌که‌ن و خۆزگه ئه‌خوازن بۆ هیلاک و فه‌وتانی ئێوه .

﴿ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ﴾ :

به راستی ده‌رئه‌که‌وێ نیشانه‌ی رق و کینه‌و دڵپرسی له
وتاری که له ده‌میان دێته ده‌ره‌وه .

﴿ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ ﴾ :

وه ئه‌و کینه‌و دوژمنیه که سینه‌یان شار‌دوو یه‌تی‌ه‌وه
زۆر تره‌و گه‌وره‌تره‌و قه‌به‌تره له‌وه‌ی که له ئیشاره‌ی که‌لیمه‌یان
ده‌رئه‌که‌وێ .

﴿ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ :

(۱۱۸)

به راستی ده‌رمان‌بری ئایاتیکی وا بانگتان بکا بۆ دۆستی
موسوڵمانان و دوورکه‌وته‌وه له کافره‌کان ئه‌گه‌ر خاوه‌ن‌هۆش
بن .

خودای ته عالا به م ئایه ته موسوئلمانانی ئاگادار کردوه ته وه و
 مه نعی کردوون له وه که بیطانیه و دۆستی تاییه تی له کافره کان
 بگرن ؛ چونکی بچووک چاو ئه کا له گه وره . وه مادام موسوئلمانیه
 به نرسنه کان دۆستی کافریان گرت ورده موسوئلمانیه کانیش وا
 ته که نه و مندالی موسوئلمانان و گه نه که کانیش تی که لی ته که نه له
 گه ئیاناو ئه م وه زعه ئه بی به زیان بو موسوئلمانان له چه نه
 روو وه .

یه که م : ئه و کافرانیه باش ئاگادار ئه بن له سه ر ئه حوالی
 موسوئلمانان و له شوینی هیزو بی هیزیان ئه زانن و ئه م وه زعه
 له ناو خو یانا بلا و ئه که نه وه و ئه مه گه لی زیانی تیدایه بو
 موسوئلمانان .

دو وه م : موسوئلمانیه کان به تاییه تی مندالی و گه نجی بی
 به راورد و ئینسانی که م هۆش مه یل ئه کا به لای ئاداب و ئه خلاق
 کافره کان و ئه بی به دوژمنی ئاداب و ئه خلاق موسوئلمانان و
 ئه مه یش مه عنای نه مانی ئیسلامیه ته .

سیههم : ئه م تی که ئبوونه ئه بی به یاسا له ناو موسوئلمانان و
 گه لی فیتنه ی دینی و نامووسی و دارایی و سوپایی پهیدا ئه بی
 بو موسوئلمانان . بۆیه چه زره ت (د) فه رموویه تی : (المرء علی
 دین خلیله ، فلینظر احدکم من یخالل) واته : پیاو وا له سه ر
 ئایینی دۆستی خو ی جا با یه کێ له ئیوه ته ماشا بکا که چه که سی
 ئه کا به دۆست . وه ریوا یه ت کراوه له ئیبن و مه سه ووده وه (خ)
 فه رموویه تی : (اعتبروا الناس باخوانهم) : واته قیمة تی
 ئاده میزاد تی بگه نه به براکانیا نا . وه چه زره تی عومه ر (خ)

مه نعی ته بو مووسای ئه شعهری کرد له ئیستیخدامی کیتابی و
 فهرمووی: نزیکیان مه که نه وه مادام خودا دووری خستوونه ته وه،
 وه ئیکرامیان مه گرن مادام خودا ئیهانه ی کردوون، وه مه یانکه ن
 به ئه میندار مادام خودا به خائینی ژماردوون. وه فهرموویه تی:
 یارمه تی وه ربگرن له سهر ئومووراتی خۆتان و له سهر ره عییه تتان
 به و که سانه که له خودا ئه ترسن. وه ئیمامی بوخاری ریوایه تی
 کردووه له ئه بو سه عیدی خدریه وه (خ) که سه هزاره ت (د)
 فهرموویه تی: (ما بعث الله من نبی ولا استخلف من خلیفه الا
 کانت له بطانتان: بطانة تأمره بالمعروف وتحضه علیه، و بطانة
 تأمره بالشر وتحضه علیه؛ فالمعصوم من عصم الله) . واته:
 خودا هیچ پیغه مه ریکی نه ناردووه و هیچ که سیکی نه کردووه به
 گه وره له عه رزا ئیلا دوو تا قم ئینسانی بو ریگخستوون که
 ئاگیان هیه له ئه حوالی: تا قمیکیان ئه مری پی ئه کا به چاکه و
 ته رغیبی ئه دا له سهری، وه تا قمیکیان ئه مری پی ئه کا به شهرو
 ته رغیبی ئه دا له سهری و؛ بی تاوان ئه وه یه که خودا بی تاوانی
 بکاو بیپاریزی له فیتنه و ئاشووب.

﴿ هَا أَنْتُمْ أَوْلَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ ﴾:

بیداربنه وه ئیوه که سانیکن که ئه و کافرا نه تان خوش
 ئه وی به لام ئه وان ئیوه یان خوش ناوی.

﴿ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ ﴾:

وه ئیوه ئیمان و باوه رتان هیه به هه موو کتییی که خودا
 ناردوویه تی بو پیغه مه ران به لام ئه وان ئیمان و باوه ریان نیه به
 کتییی که بو ئیوه ره وانه کراوه.

﴿وَإِذَا لَقُّوكُمْ قَالُوا آمَنَّا﴾ :

هر کاتى پیتان بگه نئین : ئیمانمان هیناوه به وهى ئیوه
ئیمانتان پى هیناوه .

﴿وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنْ
الْغَيْظِ﴾ :

وه کاتى که رابوردن و دوورکه و تنه وه سه رپه نجه تان
لئ نه گه زن له داخا و نه کینه و رقا .

﴿قُلْ : مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ﴾ :

ئهى پیغه مەرى خوشه و یست تو بهرمو پیان : ده بمرن
به و رقه وه که له دلتانایه .

﴿إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ : (۱۱۹)

خودای تهعالا به راستی زانایه به و شتانه وان له سینه تانا،
واته وان له دلتانا .

﴿إِنْ تَمَسَسَكُمْ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ﴾ :

ئهو کافرانه ئه وه نده ناپیاون ئه گهر جارئ باره ییکی
باشتان پى بگا ئه وه ئازاری دئی ئه وان ئه دا .

﴿وَإِنْ تُصِيبَكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا﴾ :

وه ئه گهر نه گبه تی و به لایه کی نابار بگا پیتان پى شادمان
ئهن و پیان خوشه .

﴿وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ
شَيْئًا﴾ :

وه ئه گهر ئیوه سه بر بکهن له سه ر ئه و ورده ئازاره که
له وانه وه پیتان ئه گات و خۆتان بپاریزن له وه که بیانکهن به
دۆست و جیگه ی ئه سرارتان ئه وه فپو فیلی ئه وان زیان ناگه یه نئ
به ئیوه به هیچ نه وعه زیانی •

﴿إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ﴾ : (١٢٠)

به راستی خودای تهعالا ئیحاطه ی داوه به و شتانه دا که
ئه وان ئه یکهن ، واته کاری ئه وان له لای خودا قابیلیهت و
نرخ ی نیه •

فه رمووده ی خودا : (واذ غدوت من اهلك •••) له گه
چهن ئایه تی که له دوایه وه دین •

ئهم ئایه تانه هه موو نازل بوون له غه زای
(ئوحد) ١ • ریوایهت کراوه له جابیری کوری عه بدو لآوه
ئه ئی : ئه و دوو طائیفه ی که له قورئانایه له م ئایه تانه دا
له شانی ئیمه دا هات که طائیفه ی به نوحاریشه ن له ئه وس و به نو
سه له مه ن له خه زره ج • وه لآه ی هه رچه ن ئه م ئایه تانه ئازار
ئه ده ن به لآم هه زم وایه که نازل نه بوونایئ ؛ چونکی خودا
فه رموویه تی : (والله ولیهما) واته : خودای تهعالا دۆست و
ناصری ئه م دوو طائیفه تانئ •

وه واقیعه ی جهنگی ئوحد له سه ر ئه مه بوو که قوره یشه کان
پاش ئه وه که له رووداوی (به در) دا تووشی نه گبهت بوون و
هه فتا که سیان لئ کوژراو هه فتا که سیان به دیل رویشتن ••
که وتنه بپرکردنه وه بۆ ئه وه که تۆله ی ئه م رووداوه بسینن له
موسولمانه کان • له ئه نجاما ریکه وتن له سه ر ئه وه که قافلله ی
وشتری (ئه بو سوفیان) هه رچه ن هه یه به بارو ئه مواله وه سه رفی

بکهڻ بۆ ئەم جەنگە ، وه سوپای قورەیش ئاماده بوون بـۆ
 دەرچوون بۆ جەنگ و گەلێ له ئەحباش که له مهککه دا بوون و
 ئیشیان ئەکرد که وتنه تهکیان ، وه گەلێ ژنیان که وته تهک بۆ
 ئەوه نهشید بخویننه وه و پیاوه کان غیرهت بیانگری و نه شکین .
 جا له شاری مهککه دەرچوون له ئەوه و ئی مانگی شه و والاو
 ژماره یان گه یشته سی ههزار پیاوی جەنگ که رو روویان کرد له
 مه دینه ی مونه و وه ره حه زرت (د) ئەم ده نگوباسه ی بیست . وه
 ئیستشاره ی کردو داوای بیری کرد له ئەصحابه کان (خ) ، وه
 خاترخۆی کردن له بهینی ئەوه دا : که له مه دینه دەرچن بۆ
 به رابه ری دوژمن ، یاخود هه ر له مه دینه دا بمیننه وه ، جا ئەگه ر
 دوژمن هاتنه ناو شار شه پریان له گه لا بکه ن .

بیری باز ئی له پیره کانیان له سه ر ئەوه بوو هه ر له مه دینه دا
 بمیننه وه و عه بدو ئلای بنی ئوبه یی بنی سه لوول له مانه بوو .
 وه بیری زورمه ی ئەصحابه کانیش له سه ر ئەوه بوو که پرۆنه
 دهره وه ، به تایبه تی ئەوانه که له جەنگی (به در) دا به شدار
 نه بوون . وتیان : یا ره سوو له ئلا فه رموو بمانبه ره دهره وه بۆ
 سه ر دوژمنه کان با وا حالی نه بن که ئیمه بی هیژین ، وه ئەم
 خاوه ن بیری دووه مه ده وامیان کرد له سه ر بیری خۆیان هه تا
 حه زرت موافقه ی کرد له سه ر بیری ئەمانه .

جا حه زرت رو ییشه ماله وه و ئەسبابی حه ربی پۆشی و
 شیر خۆی هه لگرت و هاته دهره وه ، له م کاته دا ئەم خاوه ن پیرانه
 گومانیان کرد که حه زرت (د) له سه ر ئیلحاحی ئەوان موافقه ی
 کردو وه ئەگه ر نا به طه بیعه ت حه زی له دەرچوون نیه . وه هاتن

بۆ خزمەتی عەرزیان کرد : ئیمە زۆر ئیلحاحمان کرد لە تۆ ،
ئێستە ئەگەر مەیلت نیه با هەر لە شاری مەدینەدا بمینێهوه !
خەزەرەت فەرمووی : قایل نیه بۆ پێغەمەر پاش ئەوهی کسە
ئەسبابی حەربێ پۆشی ئەو ئەسبابە لابا هەتا ئەو حەربە
ئەکا .

جا خەزەرەت (د) لە رۆژی شەمە ی حەوتی شەو والدا لـ
مەدینە دەرچوو لە گەڵ هەزار کەس لە ئەصحابەو قەرەبائەدا ،
لە سەری دوو سائە و هەشت مانگ لە هێجرەت لە مەککەو بـ
مەدینە ی مۆنەووەرە .

کاتی گەشتە بەینی کۆی ئوحدو مەدینە لەو یا عەبدوڵلای
کۆری ئوبەیی کۆری مەلوول - لە قەیلە ی خەزەرەج و لـ
ئەشرافیان بوو ، بەلام منافەق بوو - بە سێهکی ئەو سوپایەو
کە لە گەلیا بوون گەپایەو بۆ شاری مەدینە ، وە زورمە ی
ئەمانە ئەتباعی ئەو بوون ، ئەیوت : تەماشای بکەن محەمەد بـ
بەیری من ناکاو بەیری منداڵان ئەکا ؛ ئەچیتە دەرەو بـ
جەنگ ، ئەمەیشی کرد بە بەهانه بۆ خۆی لە گەپانەویدا . وە
ئەیوت : نازانم ئیمە لە سەر چی ئەم شەپە بکەین ؟! حەتا دوو
تاقم لە ئەوسو خەزەرەج ویستیان بگەپێتەو بەلام خودا
پارازتنی . وە عەبدوڵلای کۆری حەرام کەوتە شوینی گەلی
رجای لێ کرد نەگەپێتەو بۆ مەدینەو ئەم سوپای ئیسلامە
بێ هیژ نەکا . ئەو موبالاتی نەکردو ئەیوت : (لو نعلم قتالا
لاتبعناکم) !

وه ئه صحابه كان له ناو خويانا بسوون بـه دوو تاقم :
 تاقميكيان وتيان : ئه مانه كه گه پـرانه وه كـافرن و شه پـريان له گهـل
 بـكهين با له ناوا نه ميـنن . وه تاقميكيان وتيان : وازيان
 لي يـينن . لهـم حاـلهـدا ئهـم ئايهـته نازـل بوـو (فما لكم في المنافقين
 فئتين والله اركسهم بما كسبوا . اتريدون ان تهدوا من اضل
 الله !) •

وه بازي له ئه صحابه كان ئيقتيراحيان كرد له حه زرهـت (د)
 كه يارمه تي وه ربگرن له جووله كه كان ؛ چونكي لهـو كاـتهـدا
 په يمانيان هـه بوـو له گهـل موسوـلمانا نا ، وه حه زرهـت راـزي نه بوـوو
 فهـرموـوى : (لا نستنصر بأهل الشرك على أهل الشرك) واتـه :
 يارمه تي وه رناگرين له موشرىكه كان بۆ سهـر موشرىكه كان •

جا حه زرهـت (د) له گهـل ئه صحابه كاندا ئه وهـى كه له خـزمه تـيا
 بوون قه رارگاي گرت له بهـر كيـوى (ئو حود) دا پشتيان لهـه
 ئو حود و روويان له مهـدينه كـرد ، وه په نـجا تـيرانداـزى لـهـه
 ئه صحابه كان نارد بۆ ئهـو بهـرزىـيه كه له پشتى قه رارگا كه يانه وه
 بوو ، وه عهـبدوـللاى بنى جـوبهـيرى كـرد به سهـر وكيان و فهـرموـوى
 پـيـيان : له شويني خوتانا راوهـستن و مو حافهـزهـى لاى پـشـته وه
 بـكهـن ئه گهـر چاوتان كهـوت به ئـيمه غـالب بووين ئـيوه مهـيهـن بۆ
 لاى ئـيمه ، وه ئه گهـر ئـيمه فهـوتـاين ئـيوه يارمه تيمان مهـدهـن •

جا ههـردوولا – موسوـلمان و كـافر – دهـستيان كـرد به جـهـنگـو
 شهـر گهـرم بوو ، وه موسوـلمانـه كان بـه شـيوه يهـكى عهـجـيب
 كـافـره كانـيان داـيه بهـرو كـافر كهـوتـنه را كـردن ، وه له پـيشـه وه
 (ابو دـجـانه) و (حمزهـى) ي مامى پـيـغه مهـرو (مصعب) ي كـوپى

عومه یر هیڙشیان ئه برد . وه مه صعب له بهرده می چه زرتا
 کوژرا . جا چه زرتی عملی ئالاکهی وهرگرت و خودا نه صهرتی
 موسولمانه کانی دا به نهوعی کافره کان رایان ئه کردو لایسان
 نه ئه کرده وه به لای که سیاناو ژنه کانیان هاواریان ئه کسرد
 موسولمانه کان لییان ئه کوشتن و تالانیان لی ئه گرتن . لسه
 کاته دا په نجا که سه تیرئه ندازه کان له سهر بهرزییه که ی پشستی
 قه رارگای سوپای ئیسلامه وه وایان زانی حهرب ته و او بو وه
 کافره کان شکان و رایان کرد ، له ناو خو یانا ئیختیلافیان تی که وت
 زوریان دابه زین له و بهرزییه و رویشتن بو ناو موسولمانه کان
 وتیان : ئیمه یش غه نیمه ت وهرئه گرین . به لام ره ئیسه که یان
 — عه بدوللای کوری جو به یر — له گه ئ چه ند که سیکدا لسه
 شوینی خو یانا مانسه وه ، وتیان : ئیمه بی ئه مری چه زرت
 ناکه ین و ئم شوینی خو مانه به جی نایه ئین .

کاتی خالیدی کوری وه لید له دووره وه ته ماشای کرد که
 ئه و تیراندازانه پشستی سوپاکه یان چو ئ کرد گه پرایه وه بو ئه و
 شوینه و عه کره مه ی کوری ئه بوجه هل که وت شوینی و هیڙشیان
 برد بو ئه و چه ن که سه که مایو نه وه له شوینی خو یانا ئه وانه یان
 شه هید کردو هاتنه خواره وه له پشته وه دایان لسه سوپای
 ئه صحابه و شیرزه یان کردن و گه لیکیان لی شه هید کردن . وه
 دانی چه زرت شه هید کراو ، چه مزه ی مامی شه هید کرا ، له م
 کاته دا که ئه صحابه کان وه زعیان که وت خه تهره وه هاتنه وه بو
 دهوری چه زرت (د) ، وه ئه بو طه لحه که تیراندازیکی زور
 موهم بو به دهوری چه زرتا تیری ئه هاویشته له کافره کان .

وه نه بو دوجانه خوۍ كرد به قه‌لغان و چه‌ميه‌وه به‌سهر حه‌زره‌تاو
 چهن تير دای له پشتي ههر به‌جئي نه‌هيشت ، هه‌روا (زياد بن
 السکن) نه‌ويش مودافعه‌ي نه‌کرد له حه‌زره‌ت هه‌تا خوۍ و
 پي‌نج کهس له ره‌فيقه‌كاني شهيد کران ، ئاخ‌که‌سيان عه‌ماره
 کوړي يه‌زیدی کوړي سه‌که‌ن بوو . حه‌زره‌ت فه‌رمووی : نزیکي
 بځه‌نه‌وه تا هينايان بو لای ، وه حه‌زره‌ت سه‌ري نايه سه‌ر راني
 خوۍ تاگياني ده‌رچوو (الی رحمة الله) ، پاش ئهم وه‌زه
 کافره‌کان خويان به غائب زاني شه‌رکاگهيان به‌جئي هيشت و
 رو‌يشتن ، موسولمانه‌کانيش گرده‌وه بوون له شه‌هیده‌کانيان و
 ده‌فنيان کردن .

ئهمه به کورتي باسي رووداوي جه‌نگي ئوحد بوو ، وه
 خدای ته‌عالا له و خوصووصه‌وه نه‌فه‌رمو‌يت :

﴿ وَإِذَا غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ
 مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ﴾ :

ئهي پيغه‌مه‌ري خو‌شه‌ويست باسي ئهو کاته بکه کهسه
 ده‌رچووی له لای خيزاني خوت بو مه‌يداني جه‌نگ له نزیکي
 (ئوحد) او وه موسولمانه‌کانت دئه‌مه‌زران له شويني خويانا بو
 جه‌نگ‌کردن له‌گه‌ل قوره‌يشه‌کانا .

﴿ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴾ : (۱۲۱)

وه خدای ته‌عالا وتاري ئيوه‌ي نه‌بيست و زانا بو به
 قه‌سدي دلتان .

﴿ إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا ﴾ :

لهو کاتهدا که دوو تا قم له ئیوه — به نو سه له مه له خه زره جو به نو حاریشه له ئهوس — که دوو جه ناحی سوپاکه بوون قه سدی ئهوه یان کرد بگه پینه وه بۆ مه دینه ی مونه ووه ره ؛ چونکی عه بدو لای کوری ئوبه یی کوری سه لوول به خوی و دهسته که یه وه که سیصه د کهس بوون گه پرایه وه بۆ مه دینه وه کو باسمان کرد . جا ئه م دوو تایفه شیه که وتنه خه یائی گه پانه وه به لام خودا پارازتنی و لهو بیره لایان داو له گه ل سوپاکه ی خه زره تا رویشتن بۆ نزیکه کیوی (ئوحد) .

﴿ وَاللّٰهُ وَلِيُّهُمَا ﴾ :

وه له بهر ئه وه خودا پارازتنی لهو فیکره ؛ چونکی خودا دۆستی ئه و دوو تا قمه یه و خۆشی ئه وین .

﴿ وَعَلَى اللّٰهِ فَلَئِيْتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ : (۱۲۲)

وه له حه قیقه تا پێویسته که موسو ئمانان هه ره له سه ره خودا ئیعتیماد بدهن ، وه نابستی کاتی کافره کان یا منافه قه کان ئیشیکیان کرد که موسو ئمانه کان زه عیف بکا ئیتر موسو ئمانه کان وره له خویان ببپن و بپه یز ببین ؛ چونکی یاسای خودا ئه مه یه که نه صره تی موسو ئمانان بدا مادام که له خه تی ته علیماتی خودا و پێغه مه ره ده رنه چن .

﴿ وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ﴾ :

وه بیر بکه نه وه له وه که به راستی خودای ته عالا نه صره تی

ئیوهی دا • له جهنگی (به در) دا ^(۱) وه ئیوه کومه ئیکی کزو بی
ژماره و بی مایه و کهم چهک بوون •

﴿ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ﴾ : (۱۲۳)

دهی ئیسته ئیوه تهقوای خودا بکه نو هر له خودا
بپارینه وه • رجا وایه له کومه لای ناده میزادی شوکرگوزارو
سوپاس کار بژمیروین هه تا خودایش نیعمه تی یارمه تیتان زیاد
بکا •

﴿ إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ : أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ
يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلافٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ ﴾ ؟
(۱۲۴)

له و کاته دا خودا نه صهره تی دان له به درا که تو ئه توت به
موسولمانه کان : ئایا بهشتان ناکا ئه مه که خودای تهعالا
یارمه تیتان بدا به ناردنی سه هزار مه لائیکه که له باره گای
به رزی خودا وه ئیروانه خواره وه بو ناوتان ؟ وه هزاریان له
پیشا هاتنه خواره وه (بالفعل) بوون به هاو پیتان له جهنگگردنا
بهو شیوه که خودا سپارد بووی پیتان ، وه پاش ئه وه دوو هزار
مه لائیکه ی تریشی به دوا ی ئه وانا ره وانه کرد بو خواره وه بو
دل ئه ستوو رکردنی ئیوه نهک بو جهنگگردن •

﴿ بَلَى ﴾ :

پوخته ی مهعناکه ئه وه یه کافیه و به سه بو تان ئه گهر خودا

(۱) (به در) : ناوی سه رچا وه یه که وهختی خو ی به دهستی

به در ناوی که وه بو وه ئیسته ئه و شوینه شاره و قهزایه •

ئەو سىھەزار فرىشتە يە بىئىرى بۆ يارمە تىتان . جا ھەزرىت (د)
 دەست ئەکا بە موزدەدانى تازە بە ئەھلى بەدرو بە ئىحاي خوداي
 تەعالا ئەفەرموئىت بە ئەصحابەکان :

﴿إِنْ تَصْبِرُوا﴾ :

ئەگەر ئىوھ خۇتان بگرن لە زەحمەتى جەنگکردنا .

﴿وَتَتَّقُوا﴾ :

وہ لە کاتى صەبرەكەيشا تەقواى خواتان بىئى و ھەر لەبەر
 بەرزکردنەوہى كەلىمەى حەق جىھاد بکەن .

﴿وَيَا تَوَكُّمٌ مِّنْ فَوْرِهِمْ هَذَا﴾ :

سوپاي كورزى كوپى جابىرى موھارىبى لەھۆى كىنەو
 غەزەبى خۆيانەوہ بىن بۆ يارمەتى قورەيش و جەنگتان لەگەڵ
 بکەن وەكوو بىستووتانە .

﴿يُمَدِّدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ
 مُسَوِّمِينَ﴾ : (١٢٥)

خودا ئىمدادتان بۆ ئەتيرى بە پىنج ھەزار مەلائيكەى وەھا
 دوژمنەکانيان نىشانەدار ئەکەن بە شوئىنى شىرو تىرى غەيبى .
 ياخود خۆيان نىشانەدار کردووە بە نىشانەىەكى ديارى
 لەبەرچاوى ئەو كەسانە كە ئەيان بىنئى وەكوو پىغەمەر بى (د) .

﴿وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ﴾ :

وہ خوداي تەعالا ئەو ئىمدادئاردنەى نەکردووە ئىللا بە

هۆی موژده دان به ئیوه .

﴿وَلِتَعْلَمِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ﴾ :

وه به هۆی ئهوه که دلتان دابمه زړی و له بیم و ترسی
کافره کان رزگار ببی .

﴿وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ﴾ :

(۱۲۶)

وه حه قیقه تی نه صهرت نیه ئیلا له جانیبی ئه و خداوه که
خاوه ن عیززه ته و زاله به سه ر خواستی خویا و خاوه ن حیکمه ته
له ته سه پر و فاتی . ئه م نه سه ر ته یش له بهر ئه وه یه .

﴿لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ :

بۆ ئه وه که بازی له نو فووسی ئه وان ه ی کافرن ببی و
بیان کوژی .

﴿أَوْ يَكْبِتْهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ﴾ : (۱۲۷)

یاخود کافره کان رسوا بکا و بگه ری نه وه بۆ ولاتی خویان به
نا ئومیدی .

بزائن ! ئه مه ی که به یمانمان کرد له ته فسیری ئه م ئایه تانه
دامه زراوه له سه ر ئه وه که خودای ته عالا دڅو شی حه رزه ت (د)
ئهداته وه له پاش رووداوی ناباری ئوحد که بوو به ئازار بۆ
دلی حه زره ت (د) ، وه ئه فه رمویتی : ئیمه ئاگادارین له ته حوالی
تۆ له و کاته دا که له مه دینه ده رچووی و جیگه ی جه نغت دیازی
ئه کرد بۆ یاران ت . وه له و کاته دا که دوو تاقم له یاران ت دلیان

که و ته خه یائی ترس له کافران و ئیمه نه وانمان پارازت له کرده و هه خراب که جیا بوونه و هه ئه وان بوو له ئیسه . وه ئاگادارم له م وه زعه که به سهرتانا هات له بهر موخاله فهی بازئ له یاران له فه رمانی تو به لام تو دلت تیک نه چئ و عه زمته نه شکئ و ئه م شکسته و په ریشانی ئیوه یشه پره له حکمهت بو ئه وه که جاریکی تر موخاله فهی فه رمانت نه کهن ، وه بو ئه وه بزائن له سهر یاسای خودا جه نگه بازئ جار سوودی لی په یدا ئه بی و بازئ جار زیان ، وه ئه مه یش قه ی ناکاو خوت ئه زانی که خودا یارمه تی دان له واقیعه ی به درا له و کاته دا یارانته ترسان و تویش به ئه مری من وت پئیان خودا سی هه زار فریشته ره وانه ئه کا بو یارمه تی ، هه زاریان فیعلنه ئه که و نه شه پره وه وه دوو هه زاریان هه ر بو زیاده دامه زرانندی دلتانه . وه هم له سهر وه حی له لایه نی منه وه وت به یاران : ئه گه ر سوپای کورزی کوپی جابیر بیئ بو سهرتان و ئیوه یش خوگرو خاوه ن پارئز بن پئنج هه زار مه لائیکه تان بو ره وانه ئه که م ، به لام سوپای کورز نه هات بویئ ئه و فریشتانه م نه نارد ، هه روا خودا حازره بو ئیمدادی تو ، ئه ی خوشه ویست ، وه ئاگاداره له ئه حوائتان .

جا له م به یانه وه ده رکه وت که له لایه نی خودا وه له رووداوی ئوحودا ئیمدادی خودا به فریشته ناردن نه بوو ئیلا ئه و دوو فریشته یه نه بیئ که له بازئ ریوایه تا هیه خودا ناردوونی بو پارازتنی حه زره ت (د) له کوشتن . وه له بهر ئه وه ئیمدادی نه دان چونکی به هوی ئه و موخاله فهی حه زره ته وه قه لبی حه زره ت

تیشا وه ئه و جیلوهی که ره می خودایه نه ما له سه ریان هه تا
فریشته ره وانه بکا بۆ یارمه تیدانیان ، وه باسی فریشته کان
هه مووی هه ر عائیده به گێرانه وهی رووداوی به در بـو
دلخۆشکردنی هه زه رت (د) .

به لām وه کوو له ته فسیری (روح المعانی) ده رئه که وه ئی
واته یی هه یه که ئایه تی (بلی ان تصبروا وتتقوا) تا ئاخه له سه ر
رووداوی ئو حوده ؛ چونکی پاش ئه وه که قوره یشه کان خۆیان به
غالب زانی و رووبه پرووی مه که که گه رانه وه ، له و ده رچوونه یان
په شیمان بوونه وه و وتیان : ئه بوا داخلی شاری مه دینه
ببووینایی و خۆمان ده ربخستایی و فیه لهن ویستیان بگه رینه وه .

جا خودای ته عالا وه حی کرد بۆ هه زه رت (د) که ئه مر بکا به
ئه سه با به کان خۆیان ئاماده بکه ن بـو موقابه له ی قوره یشه و
موژده یشه دا به هه زه رت (د) : هه یج باکت نه بی له هاته نه وه ی
ئه و کافرا نه ، وه ئه گه ر ئیوه تۆژی خۆبگرن و ته قوای خودا
بکه ن ، واته یاره کانت بی ئه مری تۆ نه که ن ، مادام ئه و کافرا نه
به م رقو غه زه به که و له دلاینا بگه رینه وه له م سه فه رده دا خودا
ئیمدادتان ئه کا به پینچ هه زار فریشته که ئه و کافرا نه نیشانه
بکه ن ، وه نه سه رت هه ر له لای خودا وه یه و یارمه تیتان ئه دا بۆ
ئه وه که بازئ له و کافرا نه بکوژئ و بازیک رسوا بکا به
ناو میدی بگه رینه وه .

جا بینا له سه ر ئه م فه رمووده ی خاوه نی (روح المعانی) ه
باسی فریشته ی به در له پاش که لیمه ی (بلی) ئه بریته وه ، وه
له ئیبتیدای (ان تصبروا وتتقوا) هه تا ئاخری سی ئایه ت باسی

ناردنی فریشته ئەکا بۆ ئیمدادی موسولمانان پاش روودوی
 ئوحد بە شەرتی ئەو کافرانە بگەرێنەو بەلام بە میهره بانسی
 خودا لەگەڵ حەزرەتا ترسی کەوتە دلی قورەیشەکان وە وایان
 بیست کە ئەگەر بگەرێنەو بۆ سەر مەدینە ی مونه و وەرە بەرباد
 ئەبن ، وە فیعلەن حەزرەت (د) بۆ ئەو ئیسباتی هیزی خۆیان
 بکاو ئەوانیش بخاتە بیمه وە ئەندازەیی لە ئەصحابە ی ریکخست و
 رویششت بە دوا ی قورەیشەکاندا هەتا ماوه یی ئەوسا گەرانه وە
 بۆ مەدینە ی مونه و وەرە .

بزائن ! رووداوی ئوحد یه کۆ بوو لە رووداوه نابارەکانی
 عەهدی دەعوەتی حەزرەتی پیغمەر (د) ، لەو رووداوه دا کە
 ئەصحابەکان شکان و بلاوه یان کرد کەس نەمایه وە لە دەوری
 حەزرەتا (د) ئیلا دوازدە کەس ، وەکوو ، ئەبوبەکر و عومەر و
 عەباس و عەلی و زوبەیر و عەبدوڕپەرەحمانی کۆری سەعد و
 سەعدی کۆری ئەبی وەقاص و طەلحە ی کۆری عوبەیدیللا و
 قەتادە ی کۆری نەعمان و چەن کەسیکی تر . وە لەم هەلەدا
 کافره کان هێرشیان هێنا بۆ سەر حەزرەت و ئەم کۆمە ئە
 مودافەعیان ئەکرد لە حەزرەت بە هەموو هیزی خۆیان ، وە ژنی
 کافره کان هاتن ئەعزای شەهیدەکانیان ئەبری و عەبیداریان
 ئەکردن ، وە لەو کاتەدا عەبدوڵلای کۆری قەمئە نزیک بووه وە
 لە حەزرەت (د) بەردی فری ئەدا بۆی وە بەردی دای لە روخساری
 موبارەکی لووتی بریتدارکردو روخساری زامارکردو لە دانی
 ریزی لای راستی لە خواره وە روباعییە ی حەزرەتی شکاندو
 مەصعەبی کۆری عومەر مودافەعی ئەکرد لە حەزرەت و

عەبدوللای کۆری قەمئە مەسەبەیی شەهیدکردو لەبەر ئەوە کە مەسەب زۆر نزیکێ حەزەرت بوو وە عەبدوللای کۆری قەمئە وای زانی حەزەرتی شەهیدکردوو ، بانگی دا بە ناو خەڵکە مەمەدم کۆشت ، وە ئەو دەنگە بەناو کافەرەکانا بلأوبوووە وە زۆر شیتگێرتەر بوون بۆ هوجووم و ئەصحابەکان زۆرتر دڵیان زەعیف بوو و کەوتنە بێ تفاقێ و راکردن بەم لاو بەولادا .

لەویا ئەنەسی کۆری نەضر بانگی کرد لە ئەصحابەکان وتی : ئەگەر مەمەد کۆزراوە خودای مەمەد نەکۆزراوە وە ئیتیر ئیو لە پاش مەمەد ژیا نەتەن بۆچیە ! یاللا گەردیبنەو و جیهاد بکەن و شەر بکەن لەسەر دینی مەمەد و بمرن لەسەر ئەو حالە کە مەمەد مردوو لەسەری ، وە سەری بەرزەو کردو وتی : (اللهم اني اعذر اليك من هؤلاء المسلمين وابراء اليك مما جاء به المشركون) .

لە پاشا حەزەرت خۆی بانگی کرد لە موسولمانەکان : ماوم گەرد ببنەو و لێم و نزیکێ (٣٠) سی کەسی لێ گەردبوو وەو کافەرەکانیان دوور خستەو و لێی لەویا حەزەرت چاوی کەوت بە پیاوێ لە سوورەتی مەسەبەیی کۆری عومەیردا وای زانی مەسەبەو نەکۆزراوە ، بانگی لێ کرد یا مەسەب نزیك بەرەو و لێم ! ئەویش عەززی کرد : من مەسەب نیم ، جا حەزەرت حالی بوو کە ئەو کەسە لە مەلایکەیه و دیفاع لە حەزەرت ئەکا .

وە لەویا سەعدی کۆری ئەبی وەقاص ئەوەندە تیری هاوێت هەردوو لای کەوانەکە ی زیایە بوو وە حەزەرت تێردانەکە ی خۆی پێدا و فەرمووی : (ارم فداك أبي وامی) ، وە ئەبو طەلحە

تيراندازيكى چاك بوو دوو كهوانى لهو رۆژهدا شكاند وه كه سې
 له ياران كاتې راته بورده زرهت ئه يفرموو : بهشى ئه بو طه لحه
 بده له سهره تير * وه لهو رۆژهدا دهستى ئه بو طه لحه له كار
 كهوت ئه وهنده ماندوو بوو ، وه چاوى قه تادهى كوپى نوعمان
 كهوته سهر روخسارى ، جا حه زرهت (د) چاوه كهى خسته وه
 جيگهى خوى به قودره تى خودا په يوه ست بووه وه له وسا باشت
 ئه يبينى ، جا حه زرهت لهو شوينى خويه ههستا جيگه كهى گوپى و
 سهر كهوت بو شوينى كاي متر ، لهو كاته دا ئوبه يينى كوپى
 خه له ف رايكرد به شوينى حه زره تاو وتى : قهت رزگار نه بم
 ئه گهر نه تكوژم ، له ويا حه زرهت (د) حه ربه يه كى له حارثى
 كوپى صه مه وه رگرت و داي به گهر دنى ئوبه يداو كهوت ، وه
 هاوارى ئه كرد ئه يوت : ئه م ئيشه وا له گيانى مندا ئه گهر له
 گيانى هه موو هۆزى ره بيه وه موضهردا بوايى ئه مردن ! وه پاش
 رۆژى مردو رويشت بو شوينى شوومى خوى *

جا ئه بو سوفيان كه باسى كوشتنى حه زره تى بيستبوو له ناو
 كافره كانه وه بانگى كرد : محهمد ماوه له ناوتانا ؟ حه زرهت
 فهرمووى : جوابى مه ده نه وه ، هه تا سى جار بانگى كرد كه س
 جوابى نه دا يه وه ، جا بانگى كرد : كوپى ئه بو قوحافه وا
 له ناوتانا ؟ كه س جوابى نه دا يه وه ، جا بانگى كرد : عومه ر ماوه
 له ناوتانا ؟ كه س جوابى نه دا يه وه ، ئه بو سوفيان رويشت بو
 لاي كافره كان پيى وتن : ئه وانه كه سيان نه ماون * لېره دا عومه ر
 خوى پيى نه گيرا بانگى كرد : وه لالا درۆت كرد ئه وانهى كه تو
 ناوت بردن هه موويان ماون و بهشى تۆمان ماوه كه تۆلت
 لى بستين و بزانه كوژراوى ئيمه هه موو ران له به هه شتاو

کوژراوی نیوه وان له ناو ئاگراو ، حەرب وەکو دوڵچە وایه
هەر ساتی وا بە دەستی کەسیکەوه .

جا ئەبو سوفیان بانگی کرد : ئێوه بازی کوژراو ئەبینن کە
عەبیدار کراون من ئەمەرم پێ نهکردوون و دەستی کرد بـه
خوێندنەوهی نهفیدی خۆیانە (اعل هبل ، اعل هبل !) ئەمان
بێ دەنگ بوون ، حەرزەت فەرمووی : بۆ جوابی نادەنەوه ؟!
وتیان : چی بڵێن ؟ فەرمووی : بڵێن (الله اعلی وأجل ، الله
اعلی وأجل) ، جا ئەبو سوفیان وتی : (ان لنا العزی ولا عزی
لکم !) ، حەرزەت فەرمووی : بڵێن (الله مولینا ولا مولی لکم) .
هەروا پاش ماوەی کافەرەکان گەپانەوه و کەوتنە پێ بۆ مەککەو
بە خوشی دەرچوون .

جا حەرزەت (د) گەپایەوه بۆ مەدینەو زۆر دۆعای شەپی
ئەکرد لەو کافرانە وەکوو بوخاری و ترمذی و نەسائی ریوایەت
ئەکەن لە ئیبن و عومەرەوه (خ) کە حەرزەت ئەیفەرموو :
(اللهم العن ابا سفیان ، اللهم العن العارث بن هشام ، اللهم
العن سهیل بن عمرو . اللهم العن صفوان بن امیه !!) وە تا
چەن رۆژی دەوامی کرد لەسەر دۆعاکردن جا ئەم ئایەتە
هاتەخوارەوه .

﴿ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ ﴾ :

ئەی پێغمەری خوشەویست نیه بۆ تۆ لە حوکمی قەزاو
قەدەر هیچ شتی کەم یا زۆر .

﴿ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ﴾ :

وه به دهستی تۆ نیه ئەمە که خودا تەو بەیان لێ قەبووێ بکا ،
خودا خۆی ئەتوانی کە تۆ بەیان لێ قەبووێ بکا کاتی کە
تۆ بەیان کرد .

﴿أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَأَتَّخُمُ ظَالِمُونَ﴾ : (١٢٨)

یاخود به دهستی تۆ نیه ئەگەر خودا عەزاییان بدا له دنیادا
یا له قیامەتا ؛ چونکی به راستی ئەو کافرانە سەمەگاران .

﴿وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ :

هەر بۆ خودایە پادشایی بەسەر هەرچی وای له ئاسمانەکاناو
هەرچی وای له عەرزا .

﴿يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ
غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ : (١٢٩)

عەفو ئەکا ئەوێ خواستی لەسەر عەقوی هەبێ وە عەزاب
ئەدا ئەو کەسێ خواستی لەسەر عەزابدانی هەبێ . وە خودای
تەعالا میهرەبان و تاوان بەخشە .

جا لەفزی (أو يتوب) و (أو يعذبهم) به نەصبە ئاخیان
به تەقدیری عامیلی ناصیبە وە لەسەر تەئویلیان به مەصدەر
مەعطووف ئەبن لەسەر لەفزی (أمر) و تەقدیری کەلام (ليس
لك من الامر أو التوبة عليهم أو تعذيبهم شيء مطلقا والكل
راجع الى الله تعالى) .

جا لەبەر ئەوێ زیانی سوودخواردن زیاتیکە ئەبێ به هۆی
مەحوبوونەوێ گەلی خانەدان و گەلی ئەولاد و نەتەو وەکوو

چون له جه نگدا ئەم عالەمه ئەکوژرێ و کەس رەحم بە کەس
 ناکا وه له ولایشه وه خودا ئیعلانی شه پری کردووه له سه ر
 سوودخۆر . . خودای تهعالا به شوینی رووداوی جهنگی ئو خودا
 نایه تی مه نعی سوودخواردنی نازل کردو فرموی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا
 مُضَاعَفَةً ﴾ :

ئەفرمویت : ئەی کەسانێ کە ئیمان و باو دپتان ههیه به
 خودا و پیغه مه ر سوود مه خۆن به چهن قات زیاد له سووده دیاری
 کراوه که له ئەوه وه ، که ئەم چهن قاته زیاده ییش وه ر ئەگرن
 به هۆی دوو قات کردنه وه ی سوود له واده ی قه رزو ه رگرتنا له
 کابرای قه رزار .

ریوایه ت کراوه له عه طاء ئەلئی : عه رب وه مختی خۆی مائیان
 ئەفرۆشت به قه رز به واده ی سائی — مه ئەلا — به ده دینار ، وه
 کاتی واده ی قه رزه که ئەهات مام کابرا پارهی نه بوایه
 بیداته وه ئەو ده دیناره یان ئەکرد به دوا زده دینار — مه ئەلا —
 وه له واده که یشیان زیاد ئەکرد تا ئەبوو به دوو سائی ، وه له
 ئاخری دوو سائه که دا مام کابرای قه رزار پارهی نه بوایه
 بیداته وه ئەو دوو دیناره زیاده یانه ئەکرد به چوار دینار و
 واده که یان پاش ئەخست بۆ سئی سائی ، وه له ئاخری سئ سائه دا
 زیاده که یان ئەکرد به ههشت دینار ئەم موعامله ئەبوو به
 خواردنی سوودی چهن قات زیاتر له سووده ئەصلیه که به هۆی
 ئەو موضاعه فاته وه . وا ئەبوو کابرای قه رزار چاره ی نه ئەما
 مه گه ر له و ولاته رای بکردایه ! جا خودای تهعالا مه نعی

موسولمانانی کرد له ئیستیمرار بهو یاسا ناهه مواری زهمانی
 جاهیلییه تهو به ته ئکید ئه مری کرد به ته قواو پارێز له عیقابی
 خوداو فهرمووی :

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ : (١٣٠)

واته ته قواي خودا بکهن و ته رکي ئه م یاسا ناشیرینه بکهن،
 به ئکو خودا رزگارتان بکات •

﴿وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ﴾ : (١٣١)

وه خۆتان بپارێزن به هۆی پارێزکردن له تاوانباری لهو
 ئاگره سهخته ناهه مواره که به تایبهتی ئاماده کراوه بۆ کافرهکان •
 واته ئه ساسه ن خودا نایه و ئی ئاده میزاد عه زاب بدا مادام ئیمانی
 بێی • هات و کافر بوو خۆی بۆ خۆی ئاماده ئه کا بۆ ئه و عه زابه
 ناباره • جا هه رکه سه ئی پارێزی نه کرد له گوناخ ئه وه خـۆی
 کردووه به هاوڕێی کافرهکان له موبالات نه کردن به گوناخا جا
 خودا عه زابی ئه دا •

یاخود ئه گهر ئینسان – خودا نه خواسته – موبالاتی نه کرد
 به تاوان دئی رهش ئه بیته وه هه تا ئه ندازه یی قیمه تی فره مان
 خودای له لا نامینئو – په نا به خودا – کافر ئه بێ • وه واقیعا
 له م حاله دا موسته حقه ئه بێ به عه زابی جه هه ننه م وه کـوو
 کافرهکان •

ئهم ئایه ته ئیشاره یه بۆ لای ئه وه که سوودخواردن پیش
 قهره ووتی کوفره ، مادام کا برا دهوامی کرد له سه ر سوودخواردن
 غالباً کافر ئه بێ •

﴿ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴾ :

(۱۳۲)

وه فرمانبهرداری خوداو پیغمه‌مهری خودا بکه‌ن رجایه که
ره‌حمتان پی‌بکری .

﴿ وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ﴾ :

په‌له‌پهل بکه‌ن به به‌جی‌هینانی فرمانی خودا بو ئه‌وه که
خودای تیوه تاوانتان ببوشتی .

﴿ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ ﴾ :

وه په‌له‌پهل بکه‌ن بو ئیستیحقاقی ئه‌و به‌هسته گوشاده که
پاناییه‌که‌ی به‌قه‌ی پانایی ئاسمانه‌کانو عهرزه .

﴿ أَعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴾ : (۱۳۳)

که حازرو ئاماده کراوه بو ئه‌و که‌سانه که خاوه‌ن ته‌قوانو
خوایان پارازتووه له‌کوفرو له‌هه‌لگرتنی تاوانی گه‌وره‌و له
روچوون به‌خۆشه‌ویستی دنیا‌دا .

هه‌رچه‌ن خودای ته‌عالا جیگه‌یی دیاری مه‌علووم نه‌کردوه
بو به‌هشت به‌لام له‌فرموده‌ی هه‌زرمه‌ت که فرمودیه‌تسی :
(سقف الجنة عرش الرحمن) ده‌رئه‌که‌وئی که به‌هشت عاله‌میکی
زور گوشادو پانو درێژ بی له‌ژوور ئاسمانه‌کانو له‌خوار
عه‌رشه‌وه ، هه‌روا له‌ئایه‌تی چل له‌سووره‌تی ئه‌عراف (ان
الذين كذبوا بآياتنا واستكبروا عنها لا تفتح لهم ابواب السماء
ولا يدخلون الجنة حتى يلج الجمل في سم الخياط وكذلك نجزي
المجرمين) ، وه له‌و هه‌دیثا که ئه‌بو زه‌ری غه‌فاری ریاویه‌تسی

کردووه دهرئه که وئ که عهرزو ئاسمانه کان به نیسبه تی
کورسییه وه وه کو هه لقه ییکه له سارایه کدا، وه کورسی نیسبه ت به
به ههشت وه کوو هه لقه ییکه له دهشت ییکا .

وه لحاصل خودای تهعالا لهم عالهمی مه وجودی موخته بهردها
که مه گهر خوئی بزانی چونهو مهسافهی چه ندیکه لهم عهرزو
ئاسمان و ئه سیترانهی دروست کردووه ، وه له ژووری ئه مانه وه
کورسی و ، له ژووری کورسی و له ژیر عهرشا به ههشتی
دروست کردووه . وه لهم به ههشته ئیسته مه وجوده خودا
دروستی کردووه و ئامادهی کردووه بو ئه وانه که موسته حه قی
به ههشتن ، وه له روژی قیامه تا تا ئه پونه ناوی له سهر
ته قسیماتیکه شه رعی به بی عیلمی خودا به جهزای عیبادی خوئی
به فهزل و ئیحسانی خوئی .

ههروا عالهمی جه هه نهم ئه ویش مه خلوقه و ئاماده کراوه
بو ئه وانه که ئیستیحقاقی عهزاییان ههیه له و شوینه دا که خودا
برپاری داوه .

جا خودای تهعالا به یانی ئه و ئه هلی تهقوایه کردووه به
چهن سیفهت ؛ یه کهم که ئه فهرمویت :

﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ﴾ :

ئه و که سانه که مائی خوئیان سهرف ئه کهن له ریگهی خودادا
له کاتی خوئی و ناخوئیدا له وهختی ههزانی و گرانی و له
کاتی له شساغی و بیماریدا . سیفهتی دووهم :

﴿وَالْكَائِمِينَ الْغَيْظَ﴾ :

واته ئەو خاوەن تەقوایانە کە رڤو دڵگراڤی خۆیان
ئەخۆنەووە دەری نابڕن • سیفەتی سێهەم وایەم عیبارەتەدا :

﴿ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ﴾ :

واته ئەو خاوەن تەقوایانە کە ئادەمیزاد عەفو ئەکەن لە
ئازاردانیان لە کاتی کە تەوانیان هەیه کە ئازاریان بدەن بە
مەحزی چاکەو ئیحسان کردن •

﴿ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾ : (١٣٤)

وێ خودای تەعالای چاکەکرانی خۆش دەوێ • وێ سیفەتی
پێنجەم بەیان کراوە لە فەرموودەیی :

﴿ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ - وَمَنْ يَغْفِرَ
الذَّنْبَ إِلَّا اللَّهُ ؟ - وَلَمْ يَصِرُوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ
يَعْلَمُونَ ﴾ : (١٣٥)

واته ئەو خاوەن تەقوایانە کە حالیان وایە هەرکاتێ کاریکی
شەرم ئاوەری ناشرینیان کرد وەکوو زیناکردن بێ یا ستمیان
لە خۆیان کرد بە تاوانێکی غەیری فەحشکاری وەکوو تەعەرۇس
بۆ نەفس یا بۆ مāl یا بۆ پایەیی کەسێ •• بیری قاری خودای
گەورە ئەکەنەووە ئەپارێنەووە لە خودا داواي عەفوی لێ
ئەکەن و لەسەر کردەووە نابارە ناھەموارە کەیی خۆیان دەوام ناکەن
لەگەڵ عیلم و زانست • وێ لە حەقیقەتە کاریکی زۆر باش ئەکەن
کە داواي عەفو لە خودا ئەکەن : چونکی کێی هەیه کە تاوان پۆش
بێ بۆ بەندەکان غەیری پەرەردگاری میھرەبان ؟ •

﴿أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ﴾ :

ئەو کەسانە کە ئەم سیفەتانەیان هەیە جەزایان عەفو و
تاوان پۆشاییە لە لایەنی خودای خۆیانەوه .

﴿وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ :

وێ چەن بەهەشتیکە کە جۆباری زەلال لە ژێریان رەوان
ئەبێ .

﴿خَالِدِينَ فِيهَا﴾ :

وێ حالی ئەو کەسانە کە ئەپۆنە ناویان وەهـایە بپاری
دەوامیان بۆ دراوه لەو بەهەشتانەدا هەتا هەتایە .

﴿وَنِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ﴾ : (١٣٦)

زۆر جوانە پاداشی ئەوانە کە کردەوهی باشیان هەیە لەبەر
رەزای خودای تەعالا .

بیداربن ! ئیستیغفار لەو ئایەتەدا بە نێسبەتی ئـهـو
گوناھانە کە هەر حەقی خودان تەوبەو پەشیمان بوونەوهیە بە
دۆ و عەزمە لەسەر ئەوه کە جاریکی تر نەگەرێنەوه بۆ سەر ئەو
تاوانە . وێ ئەگەر حەقی مەخلووقیشیان تێدا یە وەکوو ئەوه
کەسێ بکوژی یا مائی داگیر بکا ئەوه ئیستیغفار بە نێسبەتی
ئەوانەوه عیبارەتە لە رەدی حوقووقی مائی و داوای عەفو لە
خاوەن حەقی غەیرەمائی ئەگەر لە فیتنە نەترسێ ، بەلام ئەگەر
ترسا لە فیتنە وەکوو ئەوه جنیوی دابی بە کەسێ یا حەقیکی
وای لەسەر بێ ئەگەر دەری بپێ ئاشووب پەیدا ببێ ئەوه

شاردنه وهی پئویسته بۆ ئه وه که تاوانه که ی نه بی به هوی چهن تاوان .

﴿ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ﴾ :

به راستی رابووردوو له پیش زهمانی ئیوهدا واقعیات و رووداوی زۆر که خودای تهعالا رایبواردوون به سهر ئوممه تی خاوهن بیمان و ئوممه تی کافرو بی ئیماندا ، وه به سهر ئوممه تی راستکار و به سهر ئوممه تی ستهمکارا . . .

﴿ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴾ : (١٣٧)

جا بپۆن بگه پێن به دنیادا ته ماشا بکه نه و مولاچه زه ی ئاساری خه رابه ی شاران و وێرانه ی دیاران و نووسراوی ئه شکه وت و مه غاران بکه نه ، وه یا ئه گهر خوێنده وارن ته ماشای میژووی جیهان بکه نه هه تا باش تی بگه نه له گه ئ ئه وهدا که قیامهت جه زاخانه ی ئاده میزاده . ههر نه فسی ئه م جیهانه یش وه کوو دادگای عاله می وایه و ههر که سی و ههر ئوممه تی به نه نجامی خوی ئه گا . که وایی ئه بی بزانه ته نیا ئیوه له جهنگی کافرانا گیرۆده ی کوشتن و برینداری نه بوون ، به لکو گه لسی پیغه مه ران له به نی ئیسرائیل و غهیری به نی ئیسرائیل و ئه تباعه کانیا نه که وتوونه ته جهنگه وه له گه ئ کافران و گه لێکیان لسی کوژراوه به لām له نه نجاما سه رکه وتن ههر بۆ حه ق و حه قیقه ته .

﴿ هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴾ (١٣٨)

ئەم قورئانە كە رەوانەم كەردوو ە بۆ سەر خۆشەويست بۆ دەستووری خۆی و پەيپەو ەكانی بەیانە و ئەحكام روون كە رەو ەيە و ەوی شارەزا كەردنە و ئامۆژگاری یە بۆ ئەوانە كە ە قەلدارن و تەقوای خودا ئەكەن و ئەیانەو ئی لە ەزاب و جەزای ئازارداری قیامت رزگار بین .

﴿وَلَا تَهِنُوا﴾ :

• سست مەبن

﴿وَلَا تَحْزَنُوا﴾ :

زویریش مەبن بەو كارەساتە كە تووشتان بوو لە (ئوحود) ۱۰ .

﴿وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ﴾ :

• وە ئێوە بەرزتر ئەبن بەسەر كافرەكانا .

﴿إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ : (۱۳۹)

• ئەگەر دامەزراو بن لەدین و ئیمانی خۆتانا .

﴿إِنْ يَمْسَسْكُمْ قَرْحٌ﴾ :

ئەی موسولمانەكانی رووداوی ئوحود ئەگەر ئێوە برین و شكستە یەكتان تووش بوو لە ئوحودا .

﴿فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ﴾ :

كافرەكان شكستە ییكی وەكوو ئێوەیان تووش بوو لە رووداوی بەدرا .

﴿وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ﴾ :

وه ئهم ئه ييام و زهمانه دائير ئه كه يه و راته بوورين له به يني
ئاده ميزادا .

﴿وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ
شُهَدَاءَ﴾ :

با عيلمى خدا ته عه للوق ببه ستى به وانه تانه وه كه به
راستى خاوه ن ئيمان و دامه زراوه له نه فسى خويا و چن شاهيدى
له خوتان وه كوو غه يري خوتان بگرى بۆ ئاگادارى له سه ر ئيمان و
دامه زرانى حالتان . ئه مه زۆر به سووده بۆ راگرتنى ميژووى
كاره ساته كانى جيهان و بۆ سه ربه رزى رۆژى قيامه تيشتان . وه
ياخود با خوداى ته عالا چن كه سيكتان بكوژى له ريگه
به رزكرده وه ئالاي راستيدا هه تا بيجه گه له سه ربه رزى
دنياه تان له رۆژى قيامه تا له گه ل ئه وانا هه شر بگريه كه خودا
نيعمه تى خوى رژانده وه به سه ريانا له پيغه مه ران (د) ، وه
له وانه كه صديق بوون : ئيمانيان بووه به غه يبه و باوه ريان كردووه
به ره هبه ره سه ربه رزه كان ، وه له وانه كه له ريگه ي خودادا به
خوينى خويان رووى عه رزيان ره نگه كردووه له گه ل ئه وانه دا
كه بۆ خودا سولحاون . . خودا له هه موويان رازى بى و له
ئيمه يش له گه ل ئه وانا .

بزائن ! خوداى ته عالا عيلمى هه يه به هه موو شتى (ازلا
وابدا) به لام هه رچى رووئدا به سيفه تى رووداوى تازه
دووباره عيلمى خودا ته عه للوق ئه به ستى پييه وه ، هه رچى
(ليعلم الله) و ئه مسالى ئه وه هه يه له قورئانا له سه ر ئهم

﴿ وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴾ : (۱۴۰)

وہ بەراستی خودا ھەموو سەمكارى ئەبوغزىنى و رقىەتى
لەتەيان و ئەگەر ماوہەيى مۆلەتەيان بەدا لە رۆژى خۆيا ئەيانگى و
باش ئەياندا بە ەرزە • خودا ئىمھالى ھەيە بەلام ئىمھالى نىہ •
پەنا بەخودا و بە مېھرە بانىيەكەى •

﴿ وَلِيُمَحْصِرَ اللّٰهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ
الْكَافِرِينَ ﴾ : (۱۴۱)

وہ ئەو کارەساتەى بەسەرتانا ھىنا بۆ ئەوہ کە خوداى
تەعالا موسولمانەکان پاک بکاتەوہ لە تاوانى کە لەسەريان بوو،
وہ لە ئەوھام و خەيالەتى غەيرەموناتب کە گومانى ئەوہ بوو
موسولمانان ناشکىن لە جەنگا • وہ لە ئەنانىيەت و خۆخوشويستەن و
منافەقەکان ؛ چونكى ئەگەر رووداوى ئوحود نەبوايى قابىيل
بوو بازى کەس وا گومانى بېردايە کە ەبدوللاى کوپى
ئوبەيى کوپى سەلوول موسولمانە ، بەلام لەو رۆژەدا دەرکەوت
کە فېرى بەسەر ئىسلامەوہ نىہ ؛ چونکە ھەزار عوزرى شپۆلەى
بېوايە ئەو رۆژە رۆژى ئەوہ نەبوو کە ئەو سوپايە کەم بکاتەوہ
بە ئەندازەى سىتيەك ، وہ ئەگەر گەورەيى دەروونى ھەزەرەت
نەبوايە پاش ئەو رووداوى ئوحودە لەھەر ھەلىکا بېوايە ئەبوو
ھەمووى دەر بکردنايە لە مەدينەى مۆنەووەرە ، با لەوہ زياتر ئەو
بوومە پاکە شووم نەکەن • • وہ (بالآخرة) تا پاکيشيان بکاتەوہ
لە بى ئەمرى ھەزەرەت ؛ چونكى بە ناشکرا ديارە ئەگەر

تیراندازه‌کان پشتی سوپای هزاره‌تیاں چوّل نه‌کردایــ
 دوژمنه‌کان جه‌ساره‌تیاں نه‌ده‌کرد بـین بو نزیکـی هزاره‌ت یـان
 بگه‌ن به‌و به‌رزو ددانه‌یه ئه‌وان به‌سهریه‌وه بوون . په‌نجا
 تیرنه‌ندازی پالنه‌ران که‌م نیه‌ که‌ له‌ شوینیکی به‌رزوه‌وه تیر بخا له
 دوژمنی له‌ خوږه به‌رزوه‌وه بـین . به‌لام حیکمه‌تی خودا که‌س
 نایزانی خوئی نه‌بی .

وه له‌ لام وایه حیکمه‌تی له‌ هه‌موو به‌رزتر ئه‌وه بوو تا
 ریساله‌تی پیغه‌مه‌ر (د) وه‌کو روژ به‌ ناوه‌راستی ئاسمانه‌وه
 ده‌ربکه‌وئی ئه‌م زاته‌ چوّن له‌ ئینتیه‌صاراتی به‌درا له‌سه‌ر حالـی
 خوئی ثابت بوو هه‌روه‌ها له‌م رووداوی ئوحوده‌یشا هه‌ر نه‌گوڤاو
 به‌ وینه‌ی پیاوێکی سه‌لاری سوپاسالاری دامه‌زراو عه‌زمی
 نه‌شکاو نه‌گه‌ریا بو حه‌مه‌وه بو حه‌مه‌کانی و بو ئه‌صحا به
 شه‌هیده‌کانی ، وه به‌ وینه‌ی پالنه‌وانی نه‌به‌ز به‌و خوینه‌وه
 سوپا‌یه‌کی ریک‌خست و که‌وته شوین دوژمنه‌کانی هه‌تا وا حالـی
 نه‌بن که‌ محمه‌د که‌وتوووه بـه‌ده‌ست بووه ، وه وا بزانه‌ تازه
 هه‌زی روّح و قه‌لبی موباره‌کی که‌وتوووه ته‌ پرته‌ودان و ئاماده‌یه
 بو هه‌موو رووداوێکی وه‌ها .

هه‌زاران سه‌لام له‌و که‌سه‌ی وابـی
 که‌ حوبی نه‌فسی له‌ نه‌ما بـی
 هه‌زاران سه‌لام له‌و که‌وره‌ مه‌رده
 که‌ پالنه‌وانی روژی نه‌به‌رده
 هه‌زاران سه‌لام له‌و شامه‌ردانه
 له‌ رووی جیهانا ئه‌بنه‌ تا قانه
 هه‌زاران سه‌لام له‌و خوداناسه
 که‌ خاوه‌ن دین و ئایینی راسه

ههزاران سهلام له مەردی تەواو
حەق ناس ، خوداناس ، هەرگیز نەگۆراو
ههزاران سهلام لـه وهی تیکۆشی
تا جیهان بەرگی بەرزی پێۆشی
سهلام له خۆی و له گشت یارانسی
له ریی خودادا فیداکارانسی
کام یار ؟ ئەوانه وهکوو خهـرمانه
بوون به ههتقی ئەو ماهـه تابانه
مهـصهـب به سهـهلی لهـگهـڵ ئالاـدا
ئهـگهـړا به دهـور بهـژنی بالاـدا
بهـو سهـعهـده لهـبهـر ئازادی عهـزمی
فهـرمووی : (فـداک اـبی وامی)
ئهـبو دوجانهـی جـانـانهـی جـوان
بهـسهـر حهـزهـرهـتا بووبوو به قهـلغان !
زوبهـیر وهـکوو چهـرخ ئهـسووپایهـوه
ههـتا ئاگرهـکهـی بـۆ کوژایهـوه
کورديـکم بهـ مالـ بهـ رۆح و گیانـم
بهـ قوربانی شای خاوهـن پهـیمانـم
ئهـو شاهـه کـهـوا رهـحمهـتی عامـه
رهـبهـری رینگهـی دینی ئیسلامه
(نامی) تا ماوه ئەنا ئهـخوینـی
بهـم شاها چونکی بهـرزی ئهـنوینـی

★ ★ ★

جا خودای تهـعـالا روو ئەکاته ئەصـحابهـکانی ئو خودو دهـست
ئهـکا بهـ ئامۆژگارییان لهـسهـر یاسای سوننهـتوئـلاو ئهـفهـرموینـت :
ئادهـمیزاد خواهـ دینی بـی یا دنیایی بـی لـهـ یاسای سوننهـتوئـلا

دهرناچئو لهو ياسانه يه كه خدا دايمه زړاندووه ئه مه كه
كومه ئې دين خواه پټويسته مال و روح و عه لاقه يان بكن به
فيداي ئه وه ده ده فكه كه كه وتوونه شويني ئه گهرنا ناگهن به
غايه ي خويانو ئه فهرمويت :

﴿ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ
الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمِ الصَّابِرِينَ ؟ ﴾ : (۱۴۲)
واته : يا خه ير باوه پتان وه هابوو كه موسته حه قى چوونه
به هه شت ببن وه لهال هيشتا عيلمى خدا ته عه للوقى نه به ستووه
به وانه وه كه جيهاد ئه كهن له ريگه ي خودادا وه يا له ريگه ي خدا
صه ير ئه كهن و خو ئه گرن له بهر بارى مه ينه ت و مه راره تى
دنيادا ؟

﴿ وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ
تَلْقَوْهُ ﴾ :

وه به راستى ئيوه به داواى خوتان ئاره زووى مردنتان
ئه كرد له ريگه ي خودادا له پيش ئه وه دا پټى بگهن .

﴿ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴾ : (۱۴۳)
دهى وا چاوتان كه وت به مردن به هوى چاوپيكه وتنى برا
كوژراوه كانتانه وه و ئيوه ئه تانپوانى بويان . جا ئه گهر ئيوه
لهو ته مه ننا پيشووه دا راستان كردووه ئيتير لهم كاره ساته
بوچى دلگران بوون ؟ ئه و مردنه كه داواتان ئه كرد ئه مه بوو
پټويست بوو پيتان خوش بئ .

﴿ وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
الرُّسُلُ ﴾ :

محه مه د هيچ كه سئ نيه ئيللا پيغه مه ريكه كه له پيش زه مانى
ئهو دا چهن پيغه مه رى دى رابوردوون .

﴿ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قَتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰٓ أَعْقَابِكُمْ ۚ ﴾ !؟ :

تایا ئەگەر ئەو بمیری یا بکوژری ئیوه وەر ئەگەر پێن
 لەسەر پاژنەتان بەرەودوا ؟! واتە ئەگەر پێنەو بەو کوفر
 (العیاذ باللہ) ؟ ئەم جوملە تەعریضە بەو کەسانەیان کە
 شەیتان خستێە دڵیانەو پاش بیستنی کوژرانی حەزرت (د)
 چارەسەری خۆیان بکەن و پەنا بەرنەو بەو لای پیاوێگەرەکانی
 قورەیش . یاخود جەوابی ئەو واتە هەڵەیه کە بازی لە منافەقەکان
 لە بیستنی کوژرانی حەزرتا وتی بە بازی لە موسولمانەکان :
 هەتا زوو بەرۆن پەنا بەن بە گەرەکانی قورەیش و بپۆنەو بەو
 سەر دینی ئەوان .

﴿ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَن يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۖ ﴾

وەلحال هەرکەسێ هەڵسووڕێتەو لەسەر هەردوو
 پاژنەکانی و پاشەوپاش بپوا (واتە مورتەد ببێتەو) هیچ زیانی
 بە بارەگای بەرزێ کەبیریای خودا ناداو هەر خۆی زیان ئەکا .

﴿ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴾ : (١٤٤)

و بە راستی خودا لەمەولا جەزای ئەو کەسانە ئەداتەو کە
 شوکری خودایان کردووە لەسەر نەعمەتی ئیسلام و زەحمەتەکانیان
 بە رحمت زانیو .

و ئەم ئایەتە پێرۆزە ئیشارەیه بە رووداوێی لە رۆژی
 حەربی ئوحودا ، وەکوو رەوایەت کراوە لێ عومەرەو (خ)
 فەرموویەتی : لە رۆژی واقیعە کەدا بڵاوەمان کردبوو وە
 دوورکەتبووینەو لە حەزرت (د) و سەرکەوتم بە کێوێکەدا

لهو کاته دا بیستم ده نگی له ناو کافره کانه وه هات بهم شیوه
 (محمه د کوزرا) ! منیش بانگم کرد : ههرکه سئ بلی محمه د
 کوژرا ئه دم له گهر دنی ! که روانیم چاوم کهوت به حه زرت
 (د) وه ئه صحابه کان مه شغوول بوون ئه گه پانه وه بو دهوری ،
 لهو کاته دا یه کئی بانگی ئه کرد : (الا ان محمدا قد قتل فارجمعوا
 الی دینکم الاول) وه ئه م ئایه ته له سه ر ئه وه هاتو وه ته خواره وه .
 وه به یه قی له (دلائل النبوة) دا ریوا یه ت ئه کا : که پیاوی
 له موهاجیرین رابورد به لای یه کئی له ئه نصارا له ئاخر ئه نفاسا
 له نزیکه ی مردنیا ئه میس پیستیوت : محمه د کوزرا ! جا
 ئه نصارییه که (خ) فه رمووی : ئه گه ر کوژرا بیئتیش قه ی ناکا ،
 ئه دینه که ی ته بلیغ کردو گه یانندی ! ده پوئن ئیوه یش جه نگت
 بکه نو دیما ع بکه ن له دینی خو تان ، وه ئه م ئایه ته له سه ر ئه وه
 هاته خواره وه مانبع نیه له سه ر هه ردوو سه به به که نازل
 بوو بی .

﴿وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا
 مُّؤَجَّلًا﴾ :

جا خودای ته عالا لومه ی ئه وه که سانه ئه کا که له مردن و
 کوژران ئه ترسن و له روژی روودا وه که دا دوور که و تنه وه له
 حه زرت (د) نه کا بکوژرین ، وه ئه فه رمویت : بو هیچ نه فسی و
 هیچ گیان له به ری مردن نیه ئیلا به خواستی خودا نه بی . وه
 خودا مردنی گیان له به ری نووسیوه به نووسینیکی مووه قه ت و
 برپا دراو له ئاتیکی دیاریدا که به رو دوا ناکا .

﴿ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ، وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ﴾ :

جا ئیتر هه رکه سی هه ر خێرو سوودی دنیای ئه وئ و نایه وئ تیکۆشی و جیهاد بکا له رێگه ی دینا ئه وه سوودی دنیای پێ ئه ده ی ، وه هه رکه سی خێرو سوودی پاشه پۆژی ئه وئ و خۆی ئه هاو پته ناو کۆپه ی جیهادو جه نگه وه له بۆ سوودی پاشه پۆژ ئه وه له سوودی ئه و رۆژه ی پێ ئه ده ی .

﴿ وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴾ : (١٤٥)

وه له مه ولا جه زای ئه و که سانه ئه ده ی نه وه که مه شغوولی شوکری خودان و هه یچ مه به سی دووریان ناخاته وه له جیهاد کردن .
ئهم ئایه ته پێرۆزه ئه وه ئه ئی که خودای ته عالا بۆ هه ر گیان له به رتێ ماوه یه کی تایبه تی دانا وه که م و زیاد ناکا و ئه جه ل عیبار ته له هاتنی ئاخری ئه و ماوه . وه مه علومه که عیلمی خودا به قه طعی ناگۆرێ . که وابێ ئه جه ل یه کێکه وه هه رچه ن ئینسان خۆی بپاریزی لـه مردن ئه بێ لـه و کاته دا به رمێ و خۆپاراستن شتێکه عاده ته و یاسایه و فره مانێ پێ دراوه ؛ چونکی ئیمه سوودو زیان به زا هیر جیا ئه که ی نه وه و که سیش بازانی به چی ئه مرێ (بناء علیه) له زیان خۆمان لائـه ده یـن ئه گه رنا ئه و خۆلادانه ئه به دا به قه ی مووی سوودی نه .

﴿ وَكَأَيُّنْ مِنْ نَبِيِّ قَاتَلْ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ ﴾ :

زۆر پێغه مه ر بوون له مه و پێش که جیهادو جه نگیان ئه کرد له گه ل ئه و پێغه مه ره دا کۆمه ئێکی خوداناسی زۆر .

﴿فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ :

وه ههركاتئ جهنگيان تهكرد عهزميان سست نهدهبوو له بهر
ئهو زهمه تانه تهگه يشتن به وان له ريگه ي خودادا .

﴿وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا﴾ :

وه زه عيف نهدهبوون بهرابهه به دوژمنه كه يان و سهريان
شوړ نهدهكرد بو دوژمن .

﴿وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ﴾ : (۱۴۶)

وه خوداي تهعالا به راستي ئينسانه صابيره كانسي خوش
تهوي .

﴿وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الكَافِرِينَ﴾ : (۱۴۷)

وه ئهو كوومه ته خوداناسانه له گهل ئهو عيبادهت و تاعه ته يانا
وتاريكيان نهدهبوو ئيلاا ته مه نه بي ته يانوت : خوداي ته
گوناهه كانمان به عه فوي خو ت داپوشه و عه فوومان بكه له
زياده ره وي له ئيشي خو ماناو پيمان دابمه زرينه له جههاداو
يارمه تيمان بده و زانمان بكه له سهه ر ئهو قه ومه كافره بي
دينانه .

﴿فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنِ ثَوَابِ
الْآخِرَةِ﴾ :

جا خوداي تهعالا به هو ي ئهو پارانه وه يان له مه يداني

عوبوودیه تا جه زای دنیای پیدان که بریتیه له غه نیمه و مالی
تالانی و چاوکرانه وهی ئاده میزادی ساغ . . وه سه وابی جوانی
ئاخیره تیش که ره زای خوداو عوبووره به ئاسانی له سهر
صیرا طو چوونه به هه شته .

﴿ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾ : (۱۴۸)

وه له واقیعا خودا پیاوچاکان و چاکه که رانی خوش دهوی .

فهرموودهی خودا : (یا ایها الذین آمنوا ۰۰۰)

ئهم ئایه ته هاتوو ته خواره وه له شانی ئه و موسولمانانه دا
که له رۆژی ئوحودا منافقه کانی ئه تباعی عه بدوللای کورپی
ئوبه ییی کورپی سه لوول پێیان ئه وتن بگه پرینه وه بۆ لای دینی
خۆتان و براکانتان له ولاتی خۆتان ، وازیتن ! ئه گهر محهمه د
پێغه مه ر بوايێ نه ده کوژراو ئیوه یش گیرۆده نه ده بوون ، جا
خودا فهرموی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا اللَّهَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يَرُدُّكُمْ عَنْ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴾ : (۱۴۹)

ئهی که سانی که ئیمانتان هه یه به خوداو پێغه مه ری ئه و
ئه گهر ئیوه ئیتاعه ی بازی له و ئینسانه کافرا نه بکه ن ئه وه
پاشه وپاش ئه تان گه پرینه وه بۆ سه ر کافری و ئیوه یش له
سوود و قازانج نا ئومید ئه بن . قه ت نه خه له تابن بکه ونه شوین
قه سی ئه و کافرا نه و له سه ر حاڵی ئیمانی خۆتان دامه زرا و بن !
﴿ بَلِ اللّٰهُ مَوْلٰیكُمْ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴾ :

(۱۵۰)

به لککو و هر خودای تهعالا خوئی مهولاو سهییده و ئو چاک
 ناصیرو یارمه تیده ریگه .

فهرموودهی خودا (سنلقی ۰۰۰)

ریوایهت کراوه له سودهیی و ئیبن و عه باسه وه (خ) : کاتی
 ئه بو سوفیان و کافره موشریکه کان باریان کردو رووبه پرووی
 مه ککه کهوتنه ریگه رویشتن هه تا ماوهیی له پاشا په شیمان
 بوونه وه له گه پانه وه که یان وتیان : ئیشیکی نابارمان کرد !
 زان بووین به سهریاناو ئو هه موو پالنه وانانه مان لی کوشتن
 ئه م چهن که سه ماون بوچی وازیان لی بینین ؟! یاللا بگه پینه وه
 بو مه دینه هه تا به ته وای قه لاچویان ئه که یان ! به لام کاتی
 کهوتنه ریگه رووبه پرووی مه دینه خودا ترسیکی وه های خسته
 دئیانه وه نه یان توانی ری بکه ن دووباره روویان کرده وه مه ککه .
 جا له م هویه وه خودا ئه م ئایه تهی نازل کردو فهرمووی :

﴿ سُنُلُقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا
 أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا ﴾ :

واته به ته ئکیدو به راستی ئه هاوینه ناو دلی کافره کانه وه
 ترسو و بیم که نه توان بیننه وه بو سه رتان ، ئه مه یشم له سه ره ئه وه
 کرد که ئه وان شه ریک بو خودا بریار ئه دهن وه له سه ره ئه م کاره
 خودای تهعالا هیچ ده لیل و هیچ حوجه تیکی بو نه نارد و نه ته
 خواره وه .

﴿ وَمَا بِهِمُ النَّارُ ﴾ :

وہ لہ پاشہ پوڑیشا ماوایان ناگری دۆزه خہ •
 ﴿وَبِئْسَ مَثْوًى الظَّالِمِينَ﴾ : (۱۵۱)
 وہ زور ناشیرینہ مہ تہندی ستمکاران کہ دۆزه خہ •

فہر موودہی خدا (ولقد صدقکم اللہ وعدہ) •••

مہمہد کوری کہ عبی قورہ ظی ئہ لیت : کاتی حہ زرہ ت و
 (د) ئہ صحابہ کان گہ رانہ وہ بۆ مہ دینہ لہ ناو خو یانا کہ وتنہ
 وتوو یڑ کہ ئہم نہ گبہ تہ چۆن ہات بہ سہرمانا (مع انہ) خودای
 تہعالا و ہعدہی نہ صرہ تی پیدابووین ؟ جا خودای تہعالا ئہم
 ئایہ تہی نازل کرد : کہ ئیوہ خو تان لاتان دا لہ فہرمانی پیغہ مہری
 خدا ، ئہ گہرنا خدا نہ صرہ تی پیدان ، وہ فہر مووی :

﴿وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِآيَاتِهِ﴾ :

بہ راستی خدا و ہعدہی خو ی بۆ ئیوہ جی بہ جی کرد لہ و
 کاتہ دا کہ ئہ تاندا لہ دوژمنہ کان و ئہ تانکوشتن و شوعوورو
 حیستان پی نہ دہ ہیشتن بہ ئیزنی خدا •

﴿حَتَّى إِذَا فَشِلْتُمْ﴾ :

ہہ تا خو تان زائیف بوون و بی ہیز کہ وتن •

﴿وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ﴾ :

وہ کہ وتنہ نیزاعہ وہ لہ بہ جی ہینانی ئہ مری حہ زرہ تا ؛
 بازیکتان ئہ یانوت ئہ مرہ کہی حہ زرہ ت مہ شکینن و بازیکتان وتی

نابى ئىمە نەپۆين بۆ غەنیمە و پىتالى دوزمنه كان .
 ﴿وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرَاكُمْ مَا تُحِبُّونَ﴾ :

وہ عیصیانتان کردو له فرمانی حەزرت دەرچوون پاش
 ئەوہ کہ خودا ئەوہی نشان دان کہ ئیوہ پیتان خۆش بوو
 وەکو نەصرەت و زال بوون بەسەر دوزمنه كانا .

﴿مِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرِيدُ
 الْآخِرَةَ﴾ :

بازیکتان خواستی لەسەر مالى دنیا بوو ، وە بازیکتان
 خواستی لەسەر جەزای قیامت بوو .

﴿ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ﴾ :

لە پاش ئەم نیزاعە خودا دەستی ئیوہی لا برد لەسەر
 کافرەکان و ئەوانی زال کرد بەسەر ئیوہدا .

﴿لِيَبْتَلِيَكُمْ﴾ :

بۆ ئەوہ بەراوردتان بکاو دەر بکەوێ کتییە خۆی ئەگرێ
 لەبەر ئازار و بێزاری نامە دیداو کێ صەبر ئەکا لەسەر بریندار
 بوونی خۆی و کوشتنی خزم و خویشی و تانەى ناحەزەکانی ، وە
 بۆ ئەوہ سافتان بکاو باش تیتان بگەیهنێ کہ بەختیاری واکە
 یەکیەتی و فرمانبەرداری و دینداریدا .

﴿وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ﴾ :

وہ بە رەغمی ئەم هەموو موخالەفەیه خودا عەفوی کردو
 چاوپۆشی لێ کردن ؛ چونکی موسولمانن .

﴿وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ : (١٥٢)

وه خودايش خاوهن كه ره مه له سهر موسولمانه كان .

﴿ إِذْ تَصْعِدُونَ وَلَا تَكْلُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ ﴾ :

خودا دهستی ئیوهی لایبرد له سهر دوژمنه كان و ئه وانسی زال کرد به سهرتانا له و کاته دا که سهرئه که وتن به کتیه که داو سوپاگای خوتان به جی هیشت ، وه ئه وه نده په ریشان و بی و ره بوون ئاوړتان نه ئه داوه به لای هیچ که سی له ره فیه کانتانا .

﴿ وَالرَّسُولَ يَدْعُوكُمْ فِي أَخْرَاكُمْ ﴾ :

وه لحال چه زره تی پیغه مه ری خوشه ویست بانگی پیشووه کانتانی نه کرد له گه ل تا قمی دوا ییتانا که بگه پینه وه بو مهیدانی جهنگ له گه ل دوژمنه کانا .

﴿ فَأَتَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ ﴾ :

جا خودای تهعالا جهزای دانه وه له سهر ئه م حاله ناباره تان به غمی بریندار بوونی که ئه لکا به غمی کوشتنه وه ، یاخود جهزای دانه وه به غم و میهنه تی له به ده ل و باتی ئه و غمه که گه یانتان به دلی پیغه مه ر (د) . واته به زنجیره ی له یه ک نه بپراو چه ن غمی هیئا به سهرتانا : غمی عاری را کردن له به رابه ر دوژمن ، وه غمی له دهس ده رچوونی غه نیمه ی کافره کان ، وه غمی ئه وه که مالی خویشان که وته دهستی ئه وان ، وه غمی بریندار بوون ، وه غمی کوژرانسی پیساوه پالنه وانه فیدائییه کانتان ، وه غمی تانه ی منافقه کانی شاری مه دینه و تانه ی جووله که کانی ئه و ده ورو به ره هه موو ئه م کاره ساته تان تووش بوو له سهر نافه رمانی پیغه مه ر . . وه ئه م هه موو میهنه ته ی

دا به سهرتانا ههتا قال بين و چاو بکه نه وه و بزائن به رزی به
خواستی خودایه و به فرمانبهداری ره سولولایه .

﴿ لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ﴾ :

ههتا جاریکی تر دلگران و زویر نه بن له سهر ئه و مائه ی که
له دهستان ده رچی و له سهر ئه و مهینه ته و ئه و میحه ته و
بریندار بوون و کوژرانه که تووشتان بووه یا تووشتان ئه بی ؛
چونکی کاتی ئینسان که و ته کووره ی کوپری کوومه ئه ی دوژمنانه وه
ئه وه نده ی کاره سات به سهر ا دی که مردن و زیان کردن ئه بی به
شتیکی عاده تی و موبالاتیان پی ناکا .

﴿ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾ : (۱۵۳)

وه خودای ته عالا به هه موو حال و له هه موو کات و شوینیک
ئاگاداره له سهر ئه وه ی ئیوه ئه یکه ن .

فهرمووده ی خودا (ثم انزل علیکم ۰۰۰)

ئین و ئه بی حاته م ریوایه تی کردووه له زوبهیری کوپری
عهوام ئه ئی له کاتی میحه ته ی رۆژی ئوحودا که ترس زور داگیری
کردبووین خه و دایگرتین کوومه ئی بووین هه موو له قه رارگای
خۆمان هه موو چه ناکه مان دانه وی بۆ سینه مان به خوا وه کوو خه و
ببینم گویم لی بوو که (معتد) کوپری (قشیر) - له منافه قه کان -
ئه یوت : (لو کان لنا من الامر شیء ما قتلنا ههنا . فحفظتها)
واته ئه گهر ئیمه له ئه مر ی ریساله ت و قودسییه ت به شیکمان

ببوايى لهم شويئنه دا نه ده كوژراين . جا ئهم ژايه ته هاته
خواره وه :

﴿ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُّعَاسًا
يَغْشَى طَائِفَةً مِّنْكُمْ ﴾ :

پاش نهو ترسو بيمه خوداي تهعالا به كه ره مي خوي نه من و
ناسايشي نارد بو تان به نه وعي سهره وه نه وزگرتني تاقميكتاني
داگير كرد .

﴿ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنَفْسُهُمْ ﴾ :

وه لحال تاقميكيستان غه مي نه فسي خويان داگيري كردبوون .

﴿ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ ﴾ :

گومانيان نه برد به خوداي تهواناي زانا به ناحق به
بازه گوماني كه موناسبي زه مانى جاهيلييه ت و كوفر بوون .

﴿ يَقُولُونَ : هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ ؟ ﴾ :

نه يانوت : ئايا ئيمه له نه صره ت و زه فخر به شمان هه يه ؟ وه
ياخود له رزگار بوون له غم و قاره هه ليكمان هه يه ؟

﴿ قُلْ : إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ ﴾ :

تو بلي ئه ي پيغه مه ري خوشه ويست : به راستي هه رچي
ئيشه هه مووي عائيدي خوايه .

﴿ يُخَفُّونَ فِي أَنْفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ ﴾ :

نه شار نه وه له دلي خويانا حالي له ئينكاري نوبووه ت و عه ناد
له گه ل كومه لي موسولمانانا كه ده ري ناخه ن بو تو .

﴿ يَقُولُونَ : نُو كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَعَلْنَا
 مَهْنًا ﴾ :

ئەئىن لە دلى خۆياناو لەناو خۆيانا کاتى که موسولمانى
 ساغ لە ناویانا نه بى: ئەگەر ئیমে به شیكمان ببوایى لە نه صرەت و
 لە پایە لە لای خودا لەم شوینەدا نەدە کوژراین .

ریوايەت کراوہ ئەم قسە لە لایەنى گەلى شەپکەرەوہ نہ بووہ
 بەلکو قسەى عەبدوڵلای کوپى ئوبەى کوپى سەلوول بووہ و
 لەبەر ئەوہ کہ غائبایى تیکەلى ئەصحابەکان بووہ بە نیفاق سیاقى
 کہ لامەکە وای لى دەرئەکەوئى کہ لەوانەوہ بووہ .

﴿ قُلْ ﴾ :

تو بلى ئەى پیغەمەرى خوشەویست .

﴿ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ
 عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ ﴾ :

ئێوہ هیشتا لە مەعنای قەزاو عیلم و زانستی خودا حالى
 نہ بوون و ، ئاگاتان لەوہ نیە کہ خودا ئاگادارە بە هەرچی کەم و
 زۆرەو هەر گیان لەبەرئى بپیاردراوہ کەى گیانى دەرئەچى و لە
 کوئى ئەمرئى . وە هەر خودا بەمە ئەزانئى و هەرکەسى غەیری
 خودا ئەمە بزانتى ئەوہ لە خۆیەوہ نیە بەلکو بە ئیحاو ئیلهامى
 خودایەو مەحائە ئەوہى کہ خودا عیلمى پى بووہ بگۆرئى . وە
 ئەم خۆپارازتنە کہ یاسایە لەبەر ئەوہیە ئیमे نازانین کەى
 ئەمرین و بە چى ئەمرین و بە قەى هۆشیاری خۆمان ئەزانین هۆى
 مردن و ژیان و هۆى سوود و زیان چیه . جا لەسەر یاسای دین و

له سهر نيزامی عقل حول ته دین و پیوسته حول بدهین بو
 جهلبی خپرو بو دهفعی شهر ، ته گهرنا له واقیعا ئهم جهزبو
 دهفعی نیمه تهثیر ناکا له بریاری قهزای خودادا به قهطعی
 (لا مانع لما اعطی ولا معطى لما منع ولا راد لما قضی) .

که واته ته گهر له ناو مالی خویشانا ساکن یونانیچ لهو
 روژی جهنگه دا ئهو که سانه که نووسراوه له سهریان ته کوژرین
 لهو شوینانا ، ته بوو برپونه دهره وه بو شوینی کوشتنه که یان و
 لهویا ماوه ی ژیان ته و او بگردایچ .

﴿ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ ﴾ :

جا خدا ئهم کاره ساته ی هیڼایه پیشه وهو ئیوه ی کیروده
 کرد هه تا ته وه ی وا له دلتانا له ئیمان و په یمان و هیژ هه مووی
 به راورد بکا به نه وعی له عالمه دهر بکه وئ .

﴿ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ﴾ :

وه تا ته و عیلم و ته صدیق و باوه په که وا له دلتانا سافی
 بکا و پاکي بکاته وه له وه سه وه ته ره دود و دوودلی .

﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴾ : (۱۵۴)

وه خودای تهعالا زانایه بهو خه یالاته که دین و نه چن له
 دلا .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ
 إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ﴾ :

به راستی ته و که سانه که له ته وه و ئی شکانی موسولمانانا
 پشتیان هه لکردو رویشتن و سوپاکه یان په ریشان کرد ته وه

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

ئىبلىس ھەلى خەلە تاندن بە ھۆى شوومى بازى تاوانە ۋە كە
برىتى بوون لە بى ئەمرى ھەزرىت (د) ۋە تەركى قەرارگای خۆيان ۋە
چۆلکردنى پشتى سوپاكە ۋە پشتى پىغەمەر (د) .

﴿ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴾ :
(۱۵۵)

بە راستى خوا ەفوى كردن : چونكى بە راستى خودا
تاوان پۆش ۋە مېھرەبانه .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا
وَقَالُوا لَا إِخْوَانِهِمْ - إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا
غَزًى - لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا ﴾ :

ئەى كەسانى ئيماننان ھىناۋە ۋە كوو ئەو منافەقانە مەبن
كە كافىرو كوفى خوداى تەنھا ئەكەن ۋە حائيان واىە ئەلەين
دەرحەق بە برايان ۋە برادەرانىيان - كاتى كە پىڤۆن بۆ تىجارەت
بە دنىادا يا ئەگەر جىھاد بكەن - : ئەگەر لە لای ئىمەدا بوونايى
نەدەمردن لە ولاتى غەرىبىدا ۋە نەدەكوژران لە جەنگدا . ۋە ئەم
قسەيش لەبەر ئەۋە ئەكەن :

﴿ لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَٰلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ﴾ :

ھەتا خودا ئەم قسەيە ۋە ئەم باسە بكا بە ھۆى ھەسرەت ۋە
غەم لە دلئ ئەو برايانە - ئەوانەيان كە ماون - يا لە دلئ خىزم
خوئشيانا .

﴿ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ﴾ :

• هەر خودایه ئه‌و که سه که زیندوو ئه‌کاته‌وه‌و ئه‌مریتتی •

﴿ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴾ : (۱۵۶)

• وه خودا بینایه ، کرده‌وه‌که‌تان ئه‌بینتی •

﴿ وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللّٰهِ اَوْ مُتُّمۡ ﴾ :

• وه ئه‌گه‌ر برۆن بۆ جیهادو بکوژرین له‌ ریگه‌ی خودادا یا
خود بمرن به‌ مردن له‌ ریگه‌ی ئه‌وا •

﴿ لَمَغْفِرَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَرَحْمَةٍ خَيْرٌ مِّمَّا
يَجْمَعُونَ ﴾ : (۱۵۷)

• ئه‌وه‌ مه‌علوومه‌ خودا تاوانتان دانه‌پۆشی و میهره‌بانیتان له‌
که‌لدا ئه‌کا وه‌ دیاریشه‌ عه‌فوو تاوان به‌خشییه‌ک له‌ لایه‌نی
خواوه‌و میهره‌بانیه‌ک له‌ ته‌ره‌فی ئه‌وه‌وه‌ زۆر باشته‌ له‌و مائی
دنیايه‌ که‌ ئه‌وان گرده‌ی ئه‌که‌نه‌وه‌ • خۆلاسه‌ی که‌لام غه‌زاکردن و
سه‌فه‌رکردن نابن به‌ هۆی نزیک‌کردنه‌وه‌ی ئه‌جه‌ل ، وه‌ ئه‌گه‌ر
هات و ئینسان مرد یا کوژرا له‌ ریگه‌ی خودادا دیاره‌ که‌ خودا
عه‌فوی ئه‌کا و ئه‌و عه‌فوو میهره‌بانی خودایه‌ زۆر باشته‌ له‌وه‌ی
ئه‌وان گرده‌ی ئه‌که‌نه‌وه‌ •

﴿ وَلَئِنْ مُتُّمۡ اَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللّٰهِ تَحْشَرُونَ ﴾ :

(۱۵۸)

• وه‌ به‌ راستی ئه‌گه‌ر ئێوه‌ بمرن یاخود بکوژرین له‌ ریگه‌ی
خودادا ئه‌وه‌ له‌ ئه‌نجاما ئه‌گه‌رپینه‌وه‌ بۆ لای خوداو له‌سه‌ر وه‌عدی
خۆی جه‌زای باش و پایه‌ی به‌رزتان پێئهداو ئه‌و پایه‌ له‌ هه‌موو
مایه‌و غایه‌یی باشته‌ •

﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ﴾ :

ئەى خۆشه‌ويست له هۆى رحمة‌تى خوداوه تۆ نەرم بوويت
بۆ ئەو ره‌فيقانه‌ت .

﴿وَلَوْ كُنْتَ فَظًا﴾ :

وه ئەگەر تۆ ئینسانێكى خوو ره‌وشت ناشیرین بوویتایى .

﴿غَلِيظَ الْقَلْبِ﴾ :

وه ئەگەر دل‌په‌ق بوویتایى .

﴿لَا تَنْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ﴾ :

ئەم ره‌فيقانه‌ت ب‌لاوه‌يان ئەکرد له ده‌ورت ، مادام ئیسته
خودای ته‌ع‌الا تۆى وه‌ها به‌ خاوه‌نى ئەخلاقى به‌رزکردوه .

﴿فَاعْفُ عَنْهُمْ﴾ :

چاوپۆشيان لى بکه له هەر کرده‌وه‌یه‌کدا که په‌یوه‌ندى
هه‌یه به تۆوه .

﴿وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ﴾ :

داواى جورم‌پۆشى بکه له خودا بۆ هەر تاوانێکیان و‌ا له
به‌ینى خۆیان و‌ خودادا .

﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾ :

وه داواى راوێژيشيان لى بکه له کار و‌ بارى جه‌نگ و‌ صولح و
ئیداره‌ى شوئوونتا .

﴿فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ﴾ :

جا پاش راویژه که کاتبی عهزمت جهزم بوو له سهر ئیشی بیکه ی ئیتر ته وه کول بیهسته به خودا .

﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ﴾ : (۱۵۹)

به راستی خودای تهعالا خاوهن ته وه کوله کانی خوښ ئه وئ .

﴿إِنْ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ﴾ :

ئه ی موسولمانان ئیعتیمادو ته وه کولتان هر له سهر خودا بی ئه گهر ئه وه نه صرته و یارمه تیتان بدا هیچ کهس زال نابی به سهر تانا .

﴿وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهِ﴾ ؟ :

وه ئه گهر ئه ویش مه نعی یارمه تیتان بکا ئیتر ئه وه کییه بتوانی نه صرته ی ئیوه بدا له پاش موبالات نه کردنی ئه و ؟

﴿وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾ : (۱۶۰)

با هر له سهر خودا پال بده نه وه موسولمانه کان ، ئه گهرنا چاوتان کهوت به عالم ، به دۆستو دوژمن ، به صادق و منافق و ده رزی به زری به اختیاریتان وه رگرت .

بیداربن ! له مه دا که خودا فهرمووی (وشاورهم فی الامر فاذا عزمتم فتوکل علی الله) ده رکهوت که مه عنای ته وه کول ئیعتیماده له سهر خودا له پاش سه به بسازی و راویژه وه رگرتن و ئاماده بوون بۆ کار . (جا رحمهت له وه ی ئه ئی) :

ئەگەر نازانى مەعنای تەوہ کول
 دوو قسەى سافە بى تۆزۈ تويکول
 سەبەسازىيە تا وای لە روودا
 بى نيازىشە لە غەيرى خودا
 يانى ھەر خودا ئەسباب جەم ئەکا
 ئەویش (مسبب مسلم) ئەکا
 تۆ پىويستە بۆت چۆن رىکەوئى بۆت
 تىککۆشى لە بۆ بەختيارى خۆت
 ئەمجار بۆ کەشفى مانای تەوہ کول
 ھەربگرە دەرزى (سید الرسل)
 پىرە تەماشای ئەسبابسازى ئەو
 لە غەيرى خودايش بى نيازى ئەو
 دەرزى ھەرموودەو کارو رەفتارى
 دەرزى دەوامى لەیل و نەھارى
 چەك جەمکردنى رەم و شىرو تىر
 راویژکردنى بە ئەھلى تەدبىر
 سەبرو ئارامى ھەنگاۋەکانى
 مدارای لەگەڵ ھاوما ئەکانى
 سەفای دەروونى و ھەفای بۆ ياران
 دەرمانى زامى دۆ برىنداران
 بەخشىنى مالى بە گوپىرەى ئىمکان
 دوورى لە تەماع لە پەلەو تەکان
 دەوامى لەسەر بارى سەلامەت

يانی تیکۆشین به ئیستیقامهت
 ئه یفه رموو له گهڵ دهروونی ئاگاه :
 (وأفوض أمري الى الله)
 به هه له نه ئی مه عناى ته وه کول
 پالڤانه وه یه عاتل و باتل
 وه کوو لات ه کان له به غدادا زوو
 بلئ : (زهردالوو خۆت بئ بۆ گه لو)
 خۆت بکه ی به بار بۆ شانی عالم
 ببی به بهنده بۆ هه رزه ئاده م
 بپوانه میژووی ره ه به رانی دین
 میژووی هۆشیاران له رووی سه رزه مین
 هه موو تیکۆشان به قه ی دهسته لات
 له بۆ سه ره رزی له رووی سه ربه سات
 ئاده می ناژی له رووی جیهانا
 به بی تیکۆشین له ریگه ی شانا
 شان پایه و مایه و سایه و ژیاره
 پاسه وان گه وره ی عه داله ت کاره
 ته وه ی که بنوئ سه ر له سه ی نی
 نه بی خیرۆمه ن نانی بۆ بینئ
 تا شانت هه یه تیکۆشه بۆ نان
 تا نانت هه یه بیده به ئیحسان
 هه رگیز نه پروانی بۆ تۆله و پاداش
 هه تا ره نه که ت نه پروا به به لاش

تۆلەو جەزای توۆ لە لای خودایە
 بە مەبەستی توۆ تەواو ناگایە
 ھەتیویکت دی لەو یا کەوتوو
 بێ کەسەو بێ دەس بابە ی مردوو
 دامایکت دی لـ لـ لا کۆلانی
 بێ پایەو مایە ئەرئ بو نانی
 یارمەتیدەر بە ھەتا ئەتوانی
 نەکا بکەوی و بە خۆت نەزانی
 کوپریکت بینی دەستی راکیشە
 کوپری ئەنجامە ئە بو چاویئیشە
 نەك بـ چاویئیشە کوپربن چاوانت
 جا پاش بکەوی لـ رپرەوانت
 تەنیا ئیخلاصە ئایینی ئیسلام
 تەنیا خزمەتە رپی (دار السلام)
 خزمەتی خەئکە ھووی پایەو شانت
 خزمەتە خزمەت ھیزی ئیمان
 (نامی) دلسۆزە دەرزی وەر بگرن
 بەسوودە بوۆتان پاش کاتی مردن

فەرموودە ی خودا (وما كان لنبي أن يغفل ٠٠٠ الآية) :

رەوايەت کراوە لە ئیبن و عەبباسەو (خ) ئەم ئایەتە نازل

بووه له باسی چه رچه فیکی سوورا که ون بووه له ناو غه نیمه دا له
روژی به درا • جا بازی که س وایان ته زانی که حه زره ت ئیختیاری
کردووو بو خوی ! له سهر ته مه خودا فهرمووی :

﴿ وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ ، وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا
غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ :

واته نه بووه و نابیی بو پیغه مهر که شتی به غه یری شیوه ی
ته قسیمی عادل وهر بگری بو خوی له غه نیمه بهر له ته قسیم ، که سی
شتی وهر بگری بو خوی عه بیه ، ته مه دووره له ته خلاق و ره وشتی
پیغه مهری خودا (د) قه ت شتی وا ناکا وه ههر که سی شتی ببا بو
خوی له روژی قیامه تا ته ینی به سهر شانیه وه ته یه پنی بو مه یدانی
حسیب و شهرمه زار ته بی •

﴿ ثُمَّ تَوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ﴾ : (۱۶۱)

وه له پاشان ههر نه فسی بوی ته واو ته کری جهزای ئه و
کرده وانه کردوو یه تی له چاکه و له خراپه و ئه وان سته میان لی
ناکری •

﴿ أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ
مِنْ اللَّهِ ؟ ﴾ :

ئایا که سی بکه و یتته شوینی رهزای خوداو تاعه ت و به نده یسی
ساگی بو بکا وه کو ئه و که سه وایه که ته گه ریته وه به باری له

﴿ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴾ : (۱۶۲)

• وه جیگهی ئه وه کهسه دۆزهخه و خراپ مه ئبه ندیکه دۆزه ح •

﴿ هُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴾ : (۱۶۳)

خاوهن کرده وه خراپه کان خاوه نی چهن پایه و پله ی جیا جیان ،
هه روا خاوهن کرده وه باشه کانیش ههم خاوهن پله و پایه ی زۆری
جیا وازن و به ههر حال خودا بینایه به کرده وه کانیان •

﴿ لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴾ :

• خودا منهت و که ره می رژان به سه ر موسولمانانا •

﴿ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ ﴾ :

له و کاته دا که ناردی له ناو ئه وانا پیغه مه ری له رشته ی
• خویان •

﴿ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ ﴾ :

وه ئایاتی خودایان به سه را ئه خوینیته وه بو ئیرشادیان ئه لای
• خیر و لادانیان له تاوانباری •

﴿ وَيُزَكِّيهِمْ ﴾ :

وه پاکیان ئه کاته وه له بیرو باوه ری ناپه سه ندو له خو و
• ره وشتی په ستو له کرده وه ی ناشیرین •

﴿ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ﴾ :

وه ڪوتوبى خوداو سوننه تي پاڪى پيغهمه ر نيشان ئه دا
به وان .

﴿وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ﴾ :
(۱۶۴)

هه ڇهن ئه م ئوممه ته له پيش هاتنى ئه م پيغهمه ره ره به ره دا
له ناو گومپراهيڪى دياريدا بوون له باوه ڀري ئيشراڪو ڪردوه وي
ناپاڪو ره وه شتى په ست .

فهرموده ي خودا : (اَو لَمَّا اَصَابَتْكُمْ) تاجهن ثايه تي .

ئيبن و ئه بى حاتم ريوايه تي ڪردوه له عومهرى ڪوڀري
خه تابه وه (خ) ڪاتى له سالى ثاينده ي پاش رووداوى به درا خودا
ئيراده ي ڪرد ڪافره ڪان توله ي ئه وه بسيننه وه ڪه ڪردمان له سالى
به درا و هفتا ڪه سمان لى ڪوڙراو ره فقه ڪانى هه زره ت (د)
رايمان ڪردو داني (ربا عيه) - داني ته نيشتى داني خرى لاي
خواروو له لاي راستى ده مى هه زره ته وه شڪاو خوده ي سه ري
شڪا به يه ڪاو خوين له روخسارى پاڪى هه زره ته وه هاته خواره وه
... خوداى ته عالا ئه م ثايه تانه ي نارده خواره وه فهرمودى :

﴿أَوَلَمَّا أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ : أُنْتِ هَذَا ؟﴾ :

ياخه ير له ڪاتيڪا گه يشت به ئتوه نه ڪبه و موسييه تيڪى
ناهه موار له رووداوى ئو خودا وه لحال ئتوه دووقاتى ئه و
مسييه ته تان گه ياند به دوڙمنه ڪانتان له به درا . واته ئه وان له

ئو خودا ھەفتا كەسيان لە ئۆيە كوشت و ئۆيە لە بەدرا ھەفتا كەستان
لە كوشتن و ھەفتا كەسيشتان لە گرتن بە ديل ۰۰ ئۆيە بە رووی
تەعەججوب و حیرەت و ھە ئۆيە : ئەم مسیبه تەمان چۆن پسی
گەشت ۱۹!

﴿قُلْ : هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ﴾ :

تۆ بۆ ئۆيە ئەم پێنەمەری خوشەوێست : ئۆيە پێتان
گەشت لە لایەنی خراپی ئەفسی خۆتانەو بوو كە موخالەفە
ئەمەری ھەزرەتی پێنەمەرتان كردو مەركەزی خۆتان بەجی
هەشت ۰

﴿يَنْ أَللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ : (۱۶۵)

خودای تەعالا بە راستی بەسەر ھەموو شتێكا تەواناوە
تەوانی بیکاو كەس ناتوانی مەنەمی بكا ۰

﴿وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّتِي الْجَمْعَانِ فَبِإِذْنِ
اللَّهِ﴾ :

ئۆيە بەسەر ئۆيە ھات لەو رۆژەدا كە ھەردوو تایفە كە :
كافرە موشریکەكانی قورەیش و ، موسوڵمانە موھاجیر و
ئەنصارییەكانی مەدینە بە یەك گەشتن ئۆيە بە ئیرادە و خواستی
خودا بوو ۰

﴿وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ (۱۶۶) وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ
نَافَقُوا﴾ :

وہ لەبەر ئۆيە ئەو کارەساتە بەسەر موسوڵمانەکانا ھێنا
ھەتا باش عیلمی تەعەللوق بێستنی بە موسوڵمانەکان و موسوڵمانی

دامه زراو جيا بکاته وه له دانه مه زراو ، وه هه تا عيلمى ته عه للوق
 ببه ستنى به کافره منافه قه کانه وه که ده ستهى عه بدو لّلاى کورپى
 ئوبه يى کورپى سه لوول بوون و به ته واوى نيفاق و بئى مه غزى
 ته وان ده ربکه وئى له عالم .

﴿ وَقِيلَ لَهُمْ : تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ
 ادْفَعُوا ﴾ :

وه له و روژده دا و ترا به و منافه قانه : وهرن جيهاد بکه ن له
 ريگه ي به زرکردنه وهى که ليمه ي خودادا ، وه يا ئه گهر جيهاد و
 جه ننگ ناکه ن بئى قهره باغى موسو لمانه کان زور بکه ن و کافره کان
 بترسئن و به م شيوه کافره کان ده فع بکه ن و دووريان بخه نه وه له
 موسو لمانه کان .

﴿ قَالُوا : لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَتَّبِعُنَاكُمْ ﴾ :

ته وان به هه موو سه لافه و بئى شه رميه که وه ئه يانوت : ئه گهر
 بمان زانبايئ جه نگیکی راست هه يه ئه که وتينه شوئنتان و جه نگمان
 ئه کرد .

﴿ هُمْ لِلْكَفَرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ ﴾ :

ئه و کوومه له منافه قانه له کوفره وه نزیکترن وهى له ئيمان
 ئه گهر نا ئه گهر موسو لمان بوو نايئ چو ن ئه و قسه بئى سووده يان
 ئه کرد . ئايا عه بدو لّلاى کورپى ئوبه ي نه يئ زانى که محمه د
 چهن سائه داواى ريساله ت ئه کا له لايه نى خودا وه نازانئ قورئان
 نازئ ئه بئى بوى ؟ نازانئ ده عوه تى ئاده ميزاد ئه کا بو ته وحيد ؟
 نازانئ موشریکه کان ئازارى خوئى و ئه صحابه کانیا ئه دهن ؟ نازانئ

که بۆ خاتری به هیژکردنی ئیسلام و موسولمانان له مه ککه وه
هیجره تی کردووه بۆ مه دینه ؟ نازانی که جهنگی سه رچاوه ی به در
ریکه وت له ناویانا ؟ وه نازانی ئیسته ئه و کافرا نه بۆ تۆ له سه ندن
هاتوون بۆ مه دینه ؟ ئیتر ته بێ به چ جوړی یارۆی منافق بزانی
جهنگ له به ینا هه یه ؟ نه ، نه ، ئه و زاته ناپاکه کافره و له به ر
پارازتنی خۆیان جار به جار ته له فوز ئه کا به شه هاده ته یس و
ئیعتیبار به و ته له فوزه یان نیه .

﴿ يَتُولُونَ بَأْفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ﴾ :
به دهم و زمان شتی ئه ئین له ته وحیدی خوداو ریساله تی
(محمد المصطفی) - د - که له دلیانا نیه ئه به دهن .

﴿ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴾ : (١٦٧)
وه خودا له ئیوه زاناته به وه ی که له دلیانا شار دوویانه ته وه
له کوفرو له کینه و رق و قه ساوت به رابه ر به ریساله ت و به
خاوه نی ریساله ت و به ته ره فدارانی ئه م ریساله ته .

﴿ الَّذِينَ قَالُوا لَا خِوَانِيهِمْ - وَقَعَدُوا - لَوِ
أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ﴾ :

ئه و کافره منافه قانه ئینسانی وه هان که ئه یانوت به برا هاو
ولایه کانیان - وه له حال خۆیان بێ خه م دانیشته بوون - ئه یانوت :
ئه گه ر ئه مانه ئیتاعه ی ئیمه یان بکردایه نه ده مردن و نه ده کوژران .

﴿ قُلْ : فَادْرَأْوا عَنْ أَنْفُسِكُمْ 'الْمَوْتَ' إِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ ﴾ : (١٦٨)

تۆ ئه ی پیغه مه ری خو شه ویست بلی پێیان : ئه گه ر به بسیرو

رای ئیوه مه‌نمی مردن و کوشتن له‌وان ئه‌بی بی‌ن به‌و بیرو رایانه
مه‌نمی مردن له‌ خو‌تان بکه‌ن ئه‌گه‌ر راست ئه‌که‌ن .

فهرموده‌ی خودای ته‌عالا (ولا تحسبن الذين قتلوا ...) (الآیات)

ریوایه‌تیان کردووه ئیمامی ئه‌حمه‌دو ترمذی و حاکم له‌ ئیبن و
عه‌باسه‌وه (خ) فهرموویه‌تی هه‌زرت (د) فهرمووی : له‌ و کاته‌دا
براکانتان کوژران له‌ ئو‌حودا خودای ته‌عالا ئه‌رواحی ئه‌وانسی
خسته‌ ناو چه‌ن ته‌یریکی سه‌وزه‌وه و ئه‌و ته‌یرانه ئه‌پۆن بۆ سه‌ر
جو‌باره‌کانی به‌هه‌شت و له‌ میوه‌ی به‌هه‌شت ئه‌خۆن ، جا ئه‌گه‌ر پینه‌وه
بۆ سه‌ر چه‌ن قه‌ندیلی که‌ هه‌لا‌وه‌سراون له‌ سی‌به‌ری عه‌رشا ،
جا پاش ئه‌وه که‌ دامه‌زران له‌م خو‌شی و ئاسایشه‌دا و له‌زه‌تسی
خواردن و خواردنه‌وه‌یان وه‌رگرت و تیان : خو‌زگه‌ خزم و خو‌یش و
براکانمان ئاگادار ئه‌بوون له‌ حا‌لی ئیمه‌و بیانزانیایی خودا چی
له‌گه‌ڵ ئیمه‌دا کردووه هه‌تا له‌ ماوه‌ی ژیا‌نی خو‌یا‌نا ته‌رکی
جیهادیان نه‌کردایی و زویر نه‌بوونایی له‌ وه‌زعی هه‌رب !

وه له‌ ریوایه‌تی ترا ئه‌فهرموئ : کئ بی‌ خه‌به‌ر بدا به‌
براکانمان که‌ ئیمه‌ زیندووین له‌ به‌هه‌شتا و رزقمان هه‌یه‌؟ جا
خودای ته‌عالا فهرمووی : من خه‌به‌ریان پئ ئه‌ده‌م له‌ با‌تی ئیوه ،
وه فهرمووی :

﴿ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
أَمْواتًا ﴾ :

گومان مه بهن بهو که سانه کوژراون له ریگهی خودادا
• مردوون •

﴿ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴾ : (۱۶۹)
به لکو زیندوون و له لای خودای خویشیان رزقیان بو ره وانه
• نه کریت •

﴿ فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ﴾ :
شادمان و دلخوشتن به وهی که خودا به فەزلی خوئی داویتی
• پییان •

﴿ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ﴾ :

وه به شارەت و موژده ئەدەن بهو که سانه که نه گە ییشتوون
• پییان و هه روا له دواوه به شوینیانا دین •

﴿ إِلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴾ :
(۱۷۰)

موژدهی ئەوه یان پی ئەدەن که هیچ خەوف و ترسی نیه له
سهریان و ئەوان زویریش نابن • واتە ترسی پاشه وهخت و زویری
له شتی پیش وهخت له سهریان نیه •

﴿ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ اللَّهِ ﴾ :

وه شادمان ئەبن بهو نیعمه ته به نرخه که له لایه نی خوداوه
• هاتووه بویان •

﴿ وَفَضْلٍ ﴾ :

وہ بہ زیادہ نیکمہ تیئیکیش کہ بۆ ئهوان دانراوہ .

﴿وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضْلِعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ : (۱۷۱)

وہ مسرووریشن بهوہ کہ خودا ئهجرى موسولمانان زایع
ناکا به لکو زیاد له ئه ندازه ی عاده تی بهشیان ئه دا .

بهداربن ! له م ئایه تانه دا خودا بریاری حه یاتی شه هیده کانی
داوه و ئیعلانی ئه وه ی کردووه که رزقیان بۆ دئی و موژده ئه دن
به و که سانه که له پاش ئه وانه وه دین . به لام ئه بی بزائن ئه م
حه یاته وه کو حه یاتی زیندوووه کان نیه به حه یاتی عاده تی ئه مه
دیاره ، هه روا حه یاتیشیان وه کو حه یاتی به رزه خى باقى
مردوووه کانیه چ مؤسلمان و چ کافر؛ چونکه ئه ویش به قهراری قه طعی
مووجیبی هیچ نه وعه شه رافه تی نابی به لکو ئه م حه یاته حه یاتیکی
حه قیقی راسته لاکین له جه سه دیکی به رزه خیدا وه کو جیسمی
له تیغی مه لائیکه کان وه ئه مانه له م جیسمه له تیغه دا ئه مینن هه تا
رژوی قیامهت ، وه رژوی قیامهت کاتى که حه شری عیباد ئه کرئ
ئه وانیش ئه پۆنه وه ئه و لیباس و جیسم به رگه پيشووه یان که
له دنیا دا تیادا ژیاون و له سه ری مردوون . وه ده لیل له سه ر ئه مه
که شه هیده کان له پاش مردن زیندووون به زیندوووه تیه کی راست و
له جیسمیکی ناسکی وه هادا که وه کو شیوه ی جیسمی دنیا یان بئی
.. چهن شته :

یه که م : نه فسی ئه م ئایه ته که خودا ئه فهرمویت : (ولا تحسبن
الذین قتلوا فی سبیل الله امواتا بل احياء عند ربهم یرزقون)
هه تا ناخری سی ئایه ته کان ؛ چونکی به زاھیری ئایه ته کان حه یات و
رزق وه رگرتن و موژده دان به و ره فیکانه که دین و ئه گن به وان

ئەگەيەنن ، بەم شتو ە ئەبى كە زىندووبن و لە ناو جىسمىكىدا بن قابىل بى بۆ رزق وەرگرتن .

دوو ەم : ئايەتى (فاما ان كان من المقربين فروح وريحان وجنة نعيم) چونكە ئەم ئايەتە وا لە باسى گيان دەرچوونى ئادەمىزادى موسولمانا و بە زاهىرى ئايەتەكە ئەمە دەرئەكەوئى كە ئەو رەوح و رەيحانە فەورەن لە پاش مردن بۆيان دىت .

سپەھم : ئەو ەدەيتەيە كە ئەبووداود بە ئىسنادى صەحيح رىوايەتى كردوو ە لە ئىبن و ەباسەو ە (خ) (قال قال رسول الله - ص - لما اصاب اخوانكم باحد جعل الله ارواحهم في جوف طير خضر ترد انهار الجنة تأكل من ثمارها وتأوى الى قناديل من ذهب سعلقة في ظل العرش ؛ فلما وجدوا طيب مأكلهم ومشربهم ومقيلهم قالوا : من يبلغ عنا اخواننا أنا احياء في الجنة نرزق ، لئلا يزهّدوا في الجهاد ولا يتكلّوا عند الحرب ؟ فقال الله سبحانه : انا ابلغهم عنكم قال فانزل الله (ولا تحسبن الذين قتلوا ... الايات) .

واتە : كاتى كە براكانتان لە رووداوى ئوحوذا تووش بوون و شەھىد كران خودا رۆحەكانيانى خستە ناو لەشى لە سوورەتى پەلەو ەرى سەوزدا ەاتن بۆ سەر جۆبارى بەھەشت و لە ميوەى بەھەشتيان ئەخواردو ئەگەرانەو ە بۆ چەن چرايەكسى ەللاو ەسراو بە ەرشا ، جا كاتى ئەم خواردن و خواردنەو ە ماوا جوانەيان دەستكەوت وتيان : كى بى ئەم وەزعى ئىمە بگەيەنئى بە براكانمان لە دنيادا خەبەريان پى بدا كە ئىمە زىندووين و رزقمان پى ئەدرئى با بزانن بۆ ئەو ە تەركى جىھاد نەكەن و نكول نەكەن لە جەنگ كەردن ؟ خوداى تەالا فەرمووى : من خەبەرداريان ئەكەم و ئەم ئايەتى (ولا تحسبن الذين قتلوا ...)

نازل کرد بۆ سەر پێغه مەر (د) هه تا موسو ئمانه کان خه بهردار بکا .

وه ئهم جيسمه بهرزه خييه بۆ هه موو مردوو پي هه يه ، چ
کاخر بتي چ موسو ئمان ، پايه دار بتي يا نه ، به ده ليلي ثايت كه خودا
له شاني قهومي موسادا فهرموويه تي : (اغرقوا فادخلوا ناراً) ،
وه به ده ليلي فهرمووده ي حه زره ت (د) (القبر اما روضة من
رياض الجنة او حفرة من حفر النيران) واته : قه بر يا باخي كه
له باخه كانى به هه شت يا خود چا لي كه له چاله كانى بۆزه خ .

به لام جيسمى بهرزه خيى شه هیده کان ده وری بالآو ته وریكى
ئه علاى هه يه ، يه عنى عه ينه ن وه كو جيسمى ئينسانى زينـدوو
وايه رزق وه رئه گريو ته مه توغ ئه كا به ميوه ي به هه شت . وه
كه لي له موحه قيقين ، وه كو صاحيبي (روح المعاني) ، ئه لي ن :
ئه و جيسمه وه كو جيسمى خويان وايه له دنيا دا به لام له تيف و
ناسكه و قابيلي گۆرانه . وه زاهيري ئه و فهرمووده ي حه زره ته (د)
كه فهرموويه تي : ئه رواحي شه هیده کان له ناو جيسمى په له وه ري
سه وزا . . . موخا ليف نيه بۆ ئه مه ؛ چونكي ما دام قه رار درا ئه و
جيسمه له تيفه و بهرزه خييه ماناي وايه ئه توانن خويان بگۆرن و
برۆنه شيوه ي په له وه ري سه وزه وه كاتج ئاره زوويان له گه ران
بتي به ئاسمانه كانا وه يا برۆن بۆ به هه شت ، وه ئه توانن برۆنه
شيوه ي جيسمى خوiane وه له دنيا دا وه (هكدا) .

وه ئهم گۆرپيني شيوه و ته ته ووراتى جيسميه وه كسو بسۆ
فرشته كان هه يه به تايبه تي بۆ حه زره تي جبره ئيل كه جار به جار
له شيوه ي (دحيه) ناوا له ئه صحاب ئه هاته حوزو وري پێغه مەر

(د) وه جار به جار وه های چاوپیی ته که وت که رووی ئاسمانی پسپ
 ته کرد وه ها بۆ کیبیری (أولیاء الله) یش واقع بووه .
 وه پتویسته ئینسانی موسوئمانی خاوهن ئیمان به دئی
 ساف باوه ری بهم ته قریره ببی چونکه بهم شیوه دهفعی ئیشکال
 ئه ببی له پرسپاری فریشته له ئینسانی مردو له پاش مردن خواه له
 قه برا بی یا له ده ریادا فه وتابی یا به ئاگر سو وتابی یا درنده
 خوار دیتی . (وهکذا والحمد لله)

روژهی دلدارم ، برای هۆشیارم !
 کاکی فامیدهی دڤ ئاگادارم !
 ئینسانی بی هۆش هه رچه ن تیکۆشی
 ئاوی حه یاتی مه ردی نانۆشی
 هۆش عه قل و فامه یانی بی دڤ
 بتوانی ده رچی له داوی موشکل
 که لامی خودا واتهی خودایه
 وتاری له گه ئ (رسول الله) یه
 ره سوول به ئه خلاق به ره وشتی بهرز
 بوو به ره حمه تی ئاسمان و عهرز
 هه رچه ن موعجیزه ی خاوهن ته ئنیر بوو
 زورمه ی ره وشتی مایه ی ته نویر بوو
 په یامی هینا له لای خوداوه
 بۆ ته مئی هۆشیار له رووی دنیاوه
 ئه ئی : ئه م ماده وا له بهرچاوان
 ده ریاو دهشت و ده ر کتیوان و که یوان
 له هه واو له تاو له ئه ستیره کان
 که ده وره ئه دهن به هیزو ته کان

مه مو و نه مانه بڼ غه يبي په نهان
 پيښي ته واو نابڼي دائيره ي جيهان
 نه و غه يبه بو وني بڼ گومان راسه
 لاي عاقل و ښه ي جڼگه ي حه واسه
 وه كو نه و هڼزه كه جيهان هه موو
 به و هاته وجود له و كاته وه بوو
 وه كو جازي به بو نه ستيره كان
 هه ر كام سووړ نه خوا به هڼزو ته كان
 هه ر به كڼي بو خوي له سه ر مه داري
 نه سووړ پته وه به ئي ستيمراري
 هه ر له و غه يبه يه روحي گيان له بهر
 نازاني چوڼ دي و چوڼ نه پرواته دهر
 له غه يبه نه جهل بو كه سڼي نه مرئي
 به خوي نازاني تا دهر گاي نه گري
 هه ر له و غه يبه يه پرسپاري گوړ
 له مه ردو نامه رد سه ر به رزو سه رشوړ
 هه ر له و غه يبه يه روژي قيامت
 زيندو و نه بنه وه سه راسه ر ئوممه ت
 هه ر له و غه يبه يه فرشته ي خودا
 له گه ل ئينسانا له روژو شه ودا
 هه ر له و غه يبه يه حه ياتي شه هيد
 شه هيد ي ريگه ي كه ليمه ي ته وحيد
 بخنكي له ناو گيژي دهر يادا
 يا خود بسووتني و بدرئي به بادا

شەھىدەكانىش ئەگۆرپىن يەكسەر
 ياخود بكوژرى به تىرى قەزا
 ئەوسا داپپۆشن لە چالى عەرزا
 كە گيانى دەرچوو بەر لە قىامت
 زىندوو بە لەش ساغو سەلامەت
 لەشىكى پاكى ناسك و نازار
 وىنەى فرىشتەى خاوەن ئىعتىبار
 بىفەر قەلا ئەو دەرو دەشت و كىو
 بەرزى ئاسمان يا عەرزى نشىو
 ئەم لەشە بەرگى خودا پىداو
 چونكى لە رىگەى ئەوا كوژراو
 لە حەدىثايە وىنەى پەلەو
 ئەفپى بۆ بەهەشت وەرئەگرى ئەمەر
 زاناكان ئەلپىن : يا بە شىوہى خوى
 خواستى ھەرچۆن بى رى ئەكەوتى بوى
 وىنەى (جوبرەئىل) لە لای پىغەمەر
 بە شكلى (دوحى) خوى ئەخستە دەر
 جارجارىش پەنھان جارجارىش يەكسەر
 ئوفوقى داگرت (اللہ اكبر)
 جا تا دەوامى نەشئەى يەكەمە
 شەھىد بەم حالە خاترى جەمە
 ئەو كاتەيش زىندوو ئەبنەو بەشەر
 بە ھىزى خوداى تەواناى ئەكبەر
 بە شىوہى خويان ئەرۆن بۆ مەحشەر

به لآم ئالایان گه لئی بالآیه
 شاهیدی حائیان (رسول الله) یه
 باوه پرتان و ابی شهیدان به رزن
 وینهی فریشتهی سه ماو سه ر عه رزن
 خودا به جاهی ئیخلاصی چاکان
 حه شرمان بکهی له ریزی پاکان



فهرمووددی خودا (الذین استجابوا لله و للرسول ۰۰۰ الآیه)

ئیبین و ئیسحاق و غهیری ئه ویش ئه ئین : کاتئ که له رۆژی
 شه مهی شازدهی مانگی شه و والدا واقعیه ئو خود رووی دا پاش
 ئه وه مونادی له لایه نی حه زره ته وه بانگی کرد: که حازر بن برۆین
 به شوینی دوژمنه کاناو کهس نه یه ت ئیلا ئه وانه که دوینی
 له گه لمان بوون ، جا حه زره ت (د) رۆیشت به شوینیانا له گه ل
 نزیکه شه شصه د له ئه صحابه کانا له بهر ترساندن دوژمنه کان هه تا
 گه یشته (حمراء الاسد) که هه شت میل له مه دینهی
 مونه ووه ره وه دووره ، وه دانیشته له ویا رۆژی دووشه مه و
 سی شه مه و چوارشه مه جا گه پرایه وه . وه له (حمراء الاسد)
 مه عبه دی کورپی ئه بو مه عبه دی خه زاعی گه یشت به خزمه تی
 حه زره ت ، وه قه بیله ی خه زاعه - موسو لمان و موشریکیان - دۆستی
 حه زره ت بوون . جا عه رزی حه زره تی کرد : وه لآلهی زۆر
 ئیشمان پی گه یشت له رووداوی ئو خود و له مه مدو لیللاه که

خۆت رزگار بووی • جا مەعبەد رویشت و حەزەرەت ھەر لە
 (حمراء الاسد) مایەوہ • وہ لە (روحاء) مەعبەد گەییشت بە
 ئەبوسوفیان و ئیتتیفاقیان کردبوو بگەرێنەوہ بۆ سەر مەدینە
 مەوہوہرہ بۆ ئەوہ ھەتا بتوانن ھەموویان بکوژن و کەسیان
 نەھێلنەوہ • کاتێ ئەبوسوفیان چاوی کەوت بە مەعبەد پێی
 گوت : لەم رێدا چیت چاوی پێکەوت یا مەعبەد ؟ ئەویش وتی :
 چاوم کەوت بە مەعبەد لەگەڵ ھەموو ئەصحابەکانیاو - ئەوانەش
 کە حازر نەبوو بوون لە ئوحوودا - سوپایێ تا ئیستەشتی وەھام
 نەدیوہ ھەموو ئەسووتین و لەقارا ناگریان لێ ئەیتتەوہ ! ئەویش
 وتی : کورە نابێ ئەمە تۆ چی ئەئیت ؟ وتی : جا فەرەو بپۆ
 ھەتا ئەگەئ بە سوارەو سوپاکەئ ! ئەبوسوفیان وتی : وەللاھی
 ئیمە بپاریمان وایە بپۆین تەلاچۆیان بکەین ! مەعبەد وتی :
 ئەگەر بە راستم ئەزانن مەپۆن و من نەھئ ئەکەم لەم گەرانەوہ تە
 بۆ سەر مەدینە ، وە لەم کارەدا خێر نابینی • جا ئەبوسوفیان بە
 قسەئ مەعبەدی کرد دووبارە گەرانەوہ بۆ مەککەئ موکەرپەرەو
 خودای تەعالا لە شانی ئەو ئەصحابانە کە پاش ئەو زەحمەتیی
 روژی ئوحوودە ئامادە بوون و لە خزمەتی حەزەرەتا چوون بە
 شوینی دوژمنەکانا ئەفرەمویت :

﴿ الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلرَّسُولِ مِنَ بَعْدِ مَا
 اُصَابَهُمُ الْقَرْحُ ﴾ :

ئەو کەسانەئ کە ئیتاعەئ ئەمری خودا و پێغەمەریان کردو
 کەوتنە رێگە بە شوینی دوژمنەکانیان لە پاش ئەوہئ تووشیان
 بوو لە زام لە کوشتار •

﴿لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

(۱۷۲)

بۆ ئەم کۆمەڵە ئەصحابه کە ئەهلی ئیحسان و ئیخلاص و تهقوای خودان ئەجرو ئەوابیکی گەوره ههیه .

وه کو بۆم بهیان کردن جوملهی (للذین احسنوا ... تااخر)
خه بهره بۆ (الذین استجابوا) وه (مِن) له له فزی (منهم) دا بۆ
بهیان و روونا ککرده وهی ماقه به که یه تی .

فهرموده ی

خودا : (الذین قال لهم الناس ... الآیات)

ریوایهت کراوه کاتی ئەبو سوفیان ویستی پاش واقیعهی
ئوحود بگه پیتته وه بۆ مه که بانگی کرد : (یا محمد موعدا
موسم بدر القابل ان شئت ، فقال علیه الصلاة والسلام : ان شاء
الله تعالی . فلما كان القابل خرج في اهل مكة حتى نزل بمصر
الظهران ؛ فانزل الله الرعب في قلبه وبدا له ان يرجع ، فمر به
ركب من عبد قيس يريدون المدينة للميرة ، فشرط لهم حمل بعير
بن زبيب ان ثبطوا المسلمين . وقيل لقي نعيم بن مسعود الاشجعي
قد قدم معتمرا فسأله ذلك والتزم له عشرا من الابل ، فخرج نعيم ،
فوجد المسلمين يتجهزون ، فقال لهم : اتوكم في دياركم فلم يفلت
منكم احد الا شريد ، افترون ان تخرجوا وقد جمعوا لكم ؟ ففتروا !
فقال — علیه الصلاة والسلام — : والذي نفسي بيده لاخرجن ولو
لم يخرج معي احد ! فخرج في سبعين راكبا وهم يقولون (حسبنا
الله ونعم الوكيل .) جاخودای تهعالا ئەم ئایه تهی نازل کرد :

﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ : إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ﴾ :

ئەو ئەصحابانە کە قافلەى (عبد قیس) یاخود نەعیمی کوپی مەسعوود پێی وتن - لەبەر پەڕیشان کردنیان - کە سوپای قورەیش گردبوونەتەووە بۆ شەڕکردن لەگەڵتان لێیان بترسن و مەڕۆن بۆ جەنگ لەگەڵیان .

﴿فَزَادَهُمْ إِيمَانًا﴾ :

کەچی ئەو قسە نابارە ئیمانی زیاد کردن .

﴿وَقَالُوا : حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ : (١٧٣)

وہ وتیان بە ئیخلاسی دڵ : بەسمانە خودا بۆ دەفەعی زیان و بۆ راکێشانی خێرات و ئیحسان و باش زاتیکیە خودا کە ئیعتیمادی لەسەر بدری .

﴿فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمْسَسْهُمْ سُوءٌ﴾ :

جا ئەم کۆمەڵە ئینسانە موسوڵمانە گەڕانەووە لە بەدر لەگەڵ زیادى داراییدا بە ھۆی تێجارەت کردنیان لە بازارى بەدراو ھێچ زیانی لە لایەنى دوژمنەووە نەیدا ئێیان .

﴿وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ﴾ :

وہ کەوتنە شوێنى ئەسبابى رەزامەندى خودا کە خو نامادەکردن بوو بۆ جیھاد .

﴿وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ﴾ : (١٧٤)

وہ خودای تەعالا خاوەنى ئیحسان و بەخششی بێ پایانى

﴿ إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْ لِيَأْتَهُ ﴾ :

ئهو نه عیمی کوپی مه سعووده که هات له لای ئیوه دهستی کرد به دیعایه ی نابار ئه وه ئییلیسه له شیوه ی ته شبیها هه ر بۆ ئه وه ئه شی که دۆسته کانی خۆی بترسینی ؛ چونکی کافر بۆ کافر ئه خه له تی و بۆ ئه وه ناشی که ئیوه بترسینی .

﴿ فَلَا تَخَافُوهُمْ ﴾ :

قوت له و نه وه ئینسانانه مه ترسن .

﴿ وَخَافُونَ ﴾ :

هه ر له من بترسن که ته وانام هه یه له سه ر هه موو کارئ .

﴿ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴾ : (۱۷۵)

ئه گه ر ئیمانتان هه یه به خودا .

﴿ وَلَا يَحْزَنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ ﴾ :

با دلگران و زویرت نه کهن ئه و منافه قانه که په له په ل ئه کهن بۆ کو فرو خویان راته کهن به ره و پیری کو فر وه هه ر کاتی باسی کو فر ئه کړئ گهش ئه بنه وه ، وه کاتی باسی ئیمان ئه کړئ رهش ئه بنه وه .

﴿ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّو اللَّهَ شَيْئًا ﴾ :

چونکی به راستی ئه وان به قه طعی ناتوانن زه ره رو زیان بدهن له دینی خوداو . له پیغه مه ری خوداو له په یه وه وانسی

پهغه مهري خودا به جوړي که قافله ی دین خواهان له پېشکه ورسن
بخن و ورده زیانیش زیانی وای نیه .

﴿يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِطًّا فِي الْآخِرَةِ﴾ :

خودا ته یه وی که به شو به هره یی بپیار نه دا بو ته مانه له
قیامه تا .

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ : (۱۷۶)

وه بو ته وان هه یه عذاب یی کی که وره .

﴿إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوْا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ﴾ :

به راستی تهو که سانه که ئیستیعدا دیان هه بو بو ئیمان
هینان و بو ده رچوون له تاریکستانی کوفر که چی کوفریان
ئیختیار کردو ئیمان که یان گوړپیه وه به بی ئیمانی وه کو یه کی
نالتوونی ساغ بدا به قوماشی سو و تاوی بی سوود .

﴿لَنْ يَضُرَّوْا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ :

(۱۷۷)

تهوه به قه طعی هه تا هه تایه ناتوانن هیچ زیانی بدنه له
خوداو بو ته وان هه یه عذاب یی کی ئیش دهر .

﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمَلِّي لَهُمْ
خَيْرًا لَّا نَفْسِهِمْ﴾ :

با و ا گومان نه بهن تهو کافران هه و مؤله ته ی که ئیمه پټیان
تهه یین و زوو به زوو تو له یان لی وه رنا گرین تهوه سوود و قازانجه
بو یان .

﴿ إِنَّمَا نُمَلِّهِمْ لِهَمٍّ لِيَزِدَّادُوا إِثْمًا ﴾ :

بۆیه مۆلّه تیان ئەدەین هەتا زۆرتەر تاوانبار بین و تاوانباری زیاد بکەن ؛ چونکی هەرچی ئامۆژگاریمان کردن سوودی نەبوو دەى با هەر بمانن و باریان قورستر ببی و باشتەر دابمانن .

﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴾ : (۱۷۸)

وہ بۆ ئەوان ھەيە لە قیامەتا عەزاییکی وا کە سووکیان نەکا .

فەرموودەى خودا : (ما كان الله ليزر المؤمنين ۰۰ الآية)

ئيبين و جەريرو ئيبين و ئەبى حاتەم رىوايە تيان کردوو ە لـسە (سدى) — خ — ئەلئى : منافەقەکانى شارى مەدينە و تيان : ئەگەر مەحمەد لە داواى پيغەمەرايە تيدا راست ئەکا با بيئت بلئى بە ئيمە کام کەس لە ناو ئيمەدا ئيمان دئنى و چ کەسى ئيمان نايئنى ؟! جا خودا ئەم ئايەتەى ناردە خواریوە و فەرمووی :

﴿ مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ﴾ :

واتە : خودای تەعالای بپاری ئەوەى نەداوە کە ئەوانەى موسولمانن ھەروا بەم شێوە کە تیکەلئى کافرو منافەقەکانـن بیان ھێلئیتەو ە کەس نازانئى موخلیس کئییە و منافەق کئییە ، ئەبئى ھەر جیايان بکاتەو ە لە یەك یا بە ھۆى وەحى بۆ ھەى پيغەمەر — د — وە یا بە ھۆى تەکلێفى زەحمەت و نابار کە موسولمانەکان ھەلئى ئەگرن و منافەقەکان تەرکئى ئەکەن ، وە ئەم پاک و پيسە لە

یه کتر جیائے کاتہ وہ •

﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِنْ رُسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ :

ہر روا خدا یاسای وا نیہ کہ ئیوہ ٹاگادار بکا لہ سہر
ٹومووراتی غیبی و پہ نامہ کی ؛ چونکی خدا تہ شریفی دوستانی
خوی ٹہ کا بہ ٹاگادار کردنہ وہ لہ سہر بازہ کاری • بہ لام خودای
تہ عالا لہ ناو پیغہ مہرہ کانیا ئیختیاری کہ سانی ٹہ کا کہ خواستی
وا یہ حالی بین لہ ٹومووراتی غیبی و بہ وحی و ئیلہام گہ لئی
شتی پہ نامہ کی بۆ رووناك ٹہ کاتہ وہ ، خواہ ئہ ویش ٹہ و شتانہ
بہ یان بکا بۆ خەلك یا نہ •

﴿فَأْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ :

دہی ئیمان بیئن بہ خودای تہ عالا بہ تہ نیاو باوہ پرتان وابئی
عيلم بہ غیب بۆ کہ س نیہ بۆ ٹہ و نہ بی ؛ چونکی عيلم سیفہ تیکی
زاتییہ و دہوام ٹہ کا لہ گہل دہوامی خواہ نہ کہ یا ؛ دہی ہیچ کہ س
ٹہم عيلمی نیہ ئیلا خدا نہ بی ، بہ لئی ٹہ و نہ دہہ یہ وا ئہ بی
بہ ئیخبار و ئیعلام بازی لہ پیغہ مہران وہ یا بازی لہ رہہ بہران
حالی ٹہ کا • وہ ئیمان بیئن بہ پیغہ مہرانی خدا بہ سیفہ تی ٹہ وہ
کہ بہ ندہی خودان ، وہ عيلم بہ غیب سیفہ تی ٹہ وان نیہ ، سا
مہگر خدا ئیخباریان بکا بہ وحی یا بہ ئیلہام •

﴿وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْرِضُوا عَنْكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ :
(۱۷۹)

جا ٹہ گہر ئیوہ ئیمان بیئن بہ خدا و پیغہ مہران بہ و شیوہ
ئیستہ باسماں کردو خۆتان پیاریزن لہ نیفاق و دوو پروویسی و

خۆتان بپارێزن له غولوو و موباله غه کردن له عه قیده و بیرو باوه پرا
ئهو ته جریکی گه وره تان بو هیه .

﴿ وَلَا يَحْسِبَنَّ الَّذِينَ يَبْغُلُونَ بِمَا آتَاهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَهُمْ ﴾ :

واته : با گومان نه بهن ئه وانهی که به خیلی ئه کهن به سه رفی
واجیباتی ماله که یان ئه و ماله ی که خودا به فه زلی خوی پیسی
داون ، گومان نه بهن ئه و بوخله یان چاکه بۆیان .

﴿ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ ﴾ :

به لکو ئه و به خیلییه خراپه و فه ساده و موفسیده بو حالیان و
بو مه نالیان .

﴿ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخِلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ :

ئهو ماله که نه یان دا به کهس ته وقدار ئه کرین پیی له روژی
قیامه تا . واته ئه کریی به دائیره یی له وینه ی ئاسن و ئه کریته
ملیان . ئه لحاصل ئه و حقووقه که واجبه له سه ر ئینسان سه رفی
بکا بو خاوهن حه قه که وه کوزه کات و مه نزووره و نه فه قه ی واجبه و
ماره یی ژن و ئوجره ی کریکارو به شی خاوهن مال له به جی هینانی
فه رزی کیفایه وه کو میوانداری داماوو به خێوکردنی هه تیوو
ده فنکردنی مردووی بی مال . . . ئه م حقووقانه له روژی قیامه تا
ئه کرین به ته وق و ئه کرینه ملی مانیه کهان .

﴿ وَ لِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴾ :

هه ر بو خودا ئه مینیته وه هه ر مالتی که له به ینی ئاسمان و
عه رزا به یی و دائیر بیی له ناو خه لکاو ده ست به ده ستی پیی بکریی .

واته : ئەم مالا ئە لە ئە نجاما لە بەر ئەووە که خاوەنەکانیان ئەمرن
غەیری خودا کەس نیه که خاوەنیاں بێ ، جا مائێ وەها دەستان گەر
بێ بۆچی خۆتانی پێ تووش ئەکەن بەشەر ؟

﴿ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴾ : (١٨٠)

وہ خودا ئاگادارە لەسەر ئەووە کہ ئەم خەڵکە ئەیکەن .

**فەرموودەى خودا : (لقد سمع الله قول الذين قالوا ...
(الآية)**

ریوایەت کراوە لە حەسەن و قەتادە : کاتێ کہ ئایەتێ (من ذا
الذي يقرض الله قرضا حسنا ٠٠٠) نازل بوو جوولەکە کە کە
وتیان : خودا فەقیرەو ئێمە دەوڵەمەندین ؛ چونکە مائمان لێ قەزەر
ئەکا . جا ئەم ئایەتە نازل بوو .

وہ ئێبێن و ئێسحاق و غەیری ئەو ئەلێن : حەزەرەت نامە یەکی
سووسی بۆ لای یەهوودی بەنی قەینە قاع و دای بە ئەبوبە کسری
صدیق و لەو کاغەزەدا دەعوەتێ ئەکردن بۆ ئێسلام و نوێژکردن و
رۆژووگرتن و بۆ زەکاتدان وە بۆ ئەویش کە (قرض الحسنه)
بدەن بە موحتاجان جا ئەبوبە کەر رۆیشت و چوو (بیت
المدارس) ی یەهوودەووە کە تەماشای کرد کۆمەڵێکی زۆر لە یەهوود
گەرد بوونەتەووە لەلای (فتخاص) ناو کە گەورەیان بوو لە عالمانی
یەهوودیش بوو ئەبوبە کەر فەرمووی بە فەنخاص : (اتق الله
واسلم) وتی : تەقوای خودا بکەو موسوڵمان ببە ، وە ئللاهی تۆ
خۆت ئەزانی کە محەمەد رەسوول ئللاهی و بە حەق هاتوووە بۆ لاتان
لە لایەنی خوداووە لە تەوراتە کە یشتان ناو نیشانێ نووسراوە ،

دهی ئیمان بینهو تهسدیق بکهو قهرز بده به خودا به قهرزی جوان
ههتا بتخاته بههشت و تهوابت دووقات زیاد بکا . جا فهنحاص
وتی : یا ئه بابه کر تو گومان ئه بهی که خودای ئیمه مآلمان لی
قهرز ئه کاو همیشه فقیر قهرز له دهوله مه ند ئه کا جا ئه گهر ئه مه
تو ئه یلایت حق بی ئه بی خودا فقیر و گه دا بی و ئیمه دهوله مه ند
بین ، وه ئه گهر دهوله مه ند بوایی مالی ئیمه ی به قهرز داوا
نده کرد ، خودا خوئی مه نعئ ئیمه ئه کا له (ربا) که چی ریبامان
ئهداتی و ئه گهر دهوله مه ند بوایی ریبای نه ئه دا به ئیمه ! جا
ئهبوبه کر دای له فنحاص به لیداننکی خراب و سویندی خوارد
ئه گهر عه ه دو په یمان له ناویانا نه بوایی ئه مدا له گهر دنت ئه ی
دوژمنی خودا ! ئه ویش رویششت بو خزمه تی هه زره ت و شکاتی
لی کرد وتی : ته ماشا بکه ئه بوبه کر چی پی کردووم . جا هه زره ت
ئهبوبه کری بانگت کرد فهرمووی : بوچی داوته له فهنحاص ؟
ئه ویش عه زری کرد : یا ره سووله لآ ئه م ناپیاوه ئه یوت : خودا
فه قیره و ئیمه دهوله مه ندین ، منیش به راستی رقم داگیرساو لیما
له و کاتانه دا ئه م ئایه ته نازل بوو فهرمووی :

﴿ لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا : إِنَّ اللَّهَ
فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ ﴾ :

به راستی خودا بیستی واته ی ئه و که سانه که وتیان : به
راستی خودا گه دایه و ئیمه داراو دهوله مه ندین .

﴿ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ
حَقٍّ ﴾ :

ئیمه ئه م تاوانی و تاری ئه وانه ئه نووسین وه کو تاوانه

کردار یه کانمان نووسی که عیبارت بوو له کوشتنی پیغه مه ره کان به ناحق وه کو زه که ریاو یه حیاو غهیری ئه وانیش .

﴿ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴾ : (۱۸۱)

وه ئیمه ییش وه کو به کرده وه ئه یان سوو تینین له ئاگری دۆزه خا به و تاریش داخ ئه تین به دلپاناو پینان ئه تین : بچه ژن عه زابی ئاگری سووزنده ، واته وه کو چون که سێ شتی بچه ژنی وه ها زه پرپاتی وجوودیان ئه و ئیش و ئه له مه وه ر ئه گرئی و به ته واوی ئازاریان پێ ئه گا .

﴿ ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴾ : (۱۸۲)

وه پینشیان ئه تین : ئه م عه زابتانه به هوی ئه و تاوانانه یه که دهستی ئیوه پیشی خستن وه بزائن که خودای تهعالا سته مگار نیه له سهر به نده کانی خوی .

(ظلام) له م ئایه ته دا صیغه ی نیه ته وه کو (عمار) بوو وه ستای بینا کردن و (تمار) بوو خورما فروش ، یانی خودای تهعالا خاوه ن سته م نیه و نیه ته ستی سته م نادرئ بوو لای .

فهرمووده ی خودا : (الذين قالوا ۰۰۰ الایة)

واحیدی و به غه وی و غهیری ئه وانیش ریاو یه تیان کردو وه که نازل بووه له تاقمێ جووله که دا وه کو که عبی کوپی ئه شه رف و مالیکی کوپی صه یف و حویه یی کوپی ئه خطه ب له گه ئ چهن که سێ کدا هاتن بوو لای هه زه رت (د) و تیان : تو داوا ی ئه وه

ئەكەى كە خۇدا كىردوۋىتى بە رەھبەرۈ پېغەمەرۈ كىتەبى بىۋ
 رەوانە كىردوۋى ، وە ئىمەش خۇدا وەختى خۆى بىرسارى داۋە
 بۆمان لە تەوراتا كە ئىمان بە ھىچ پېغەمەرئى نەيەنن كە داۋاى
 رىسالەت بىكا ھەتا قوربانىك بىنىۋ ئاگرئى لە ئاسمانە ۋە
 بىتەخوارۈ بىخواۋ لە ناۋى بىا ، جا ئەگەر قوربانىكى ۋا دىنى
 بۆمان ۋ ئاگرىش ھات بۆى ۋ خواردى باۋەرت پى ئەكەين . ۋە
 ھەرموۋى :

﴿الَّذِينَ قَالُوا : إِنَّ اللَّهَ عَهِدَ إِلَيْنَا أَلاَّ نُؤْمِنَ
 لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ﴾ :

ۋاتە : ئەۋ يەھۇدىيانە كە ۋەتيان : بە راستى خۇدا
 گە ياندوۋىتە پىمان كە ئىمان نەھىنن بە ھىچ پېغەمەرئى ھەتا
 قوربانىك دىنى بۆ لامان ۋ ئاگرئى لە ئاسمانە ۋە بىتەخوارۈ
 بىبا .

﴿قُلْ : قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ
 وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾
 (۱۸۳)

تۆ بلى ئەى پېغەمەرۈ خۆشەۋىست : بە راستى لەمەۋپىش
 چەن كەسى لە رەھبەرانى گەۋرە لە پېغەمەرانى سەر بەرز ۋەكو
 زەكەرياء يەحياء شەعيا ھاتن بۆ لاتان بە چەن موعجىزاتىكە ۋە
 بەۋ قوربانىە ۋە كە تېۋە بامى ئەكەن ، دەى لە بەرچى ئەۋانتانە
 كوشت لەگەئ ئەۋەدا كە قوسوورىان نەكرد لە ئامۇژگارى
 ئادەمىزادا ئەگەر راست ئەكەن ۋ خۆتان لە راستان ئەزانى .

﴿فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِكَ﴾

جا ئەگەر باوەریان پێ نهکردیت تۆ سەبر بکەو ئازار مەدە
 بە دلی خۆت ؛ چونکی ئەمە یاسای رۆژگارە و گەلێ پێغەمەرانی
 پێش زەمانی تۆ تەکزیبکراون و ئازاردراون (مع انه) لەسەر
 هەولدان بۆ گەیانندنی دین و ئایین دەوامیان کردوووە و ئەو
 پێغەمەرانه که تەکزیبکراون .

﴿ جاؤا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴾ :

(١٨٤)

لە لایەنی خوداوە کیتابی پێ لە فەرمان و یاسای ئایین و
 رێگەی خوداناسیان هێنا بۆ ئادەمیزاد و حکمەت و رێبازی
 هۆشیارییان پێشکەش کرد بە عەلاوەی ئەمانە موعجیزات و
 کارەهای عەجایی دنیایان نیشان دا ، جا دەرکەوت (بینات) بە
 مانا موعجیزاتەو (زبر) جەمعی زەبوورە یانی حکمەت و
 هۆشیارییە که لە فەرموودەی پێغەمەرەکان بوو ، وە (کتاب
 منیر) ئەو کیتابە ئاسمانییەتانی که بە وەحی هاتووە بۆیان لە
 لایەنی خوداوە .

ئاگاداربین ! لە ئایینی ئەنبیاکانی پێشوودا یاسا بوو
 هەرکەسێ موهیمەیهکی بووبێ وە یاخود دەعوای شتیکی
 کردبێ و خەڵک باوەریان پێ نهکردبێ هاتووە حیواتیکسی
 سەربپیووە بۆ خودا جا ئەگەر خودا خواستی تەرویجی ئەو کەسە
 بووبێ که ئیسباتی دەعواکە بکا ئاگرێ لە ئاسمانەو هاتووە
 خوارو دەنگیکسی لێ هاتووە هەتا گەشتووە بە قوربانییەکەو
 سووتاندووێتی و مەحوی کردوووەتەو . وە ئەم وەزەعە دەوامی
 کردوووە هەتا عەهدی حەزەرەتی عیسا (د) ئیتر ئەو یاسا

بپاوه ته وه . وه بازئى له زاناكان فهرموويانه : له تهوراتا نووسراوه قوربانى كه ئاگر خواردى دهليلى راستى ره هبهرى خاوهن ريساله ته ههتا عهدهى مهسيح و محهمد وه له عهدهى ئهوانا حوججهت وا له موعجيزاتا . بهلام يه هووديه كان ئه وه غيه تهيان له تهورات لابردووه له سهر عاده تى ته حريفاتى خويان كه له بازئى جارا كه م و زياديان كردووه له ئه لفازى تهوراتاو له بازئى جارا مه عناكهيان به ئاره زووى خويان گوپيوه .

﴿ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ﴾ :

مه موو گيان له بهرئى مردن ئه چهژئى .

﴿ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أَنُجُورَكُم يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ :

وه جه زاتان پئى ئه دريته وه به خيتر يا به شرپ له روژى قيامه تا له پاش ئه وه كه خودا زيندووتان ئه كاته وه و گردتان ئه كاته وه و حسيبي بپرو باوه پرو كرده وه كانتان ئه كا .

﴿ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ﴾ :

جا ههركه سچ دوور خرايه وه له ئاگرى دۆزهخ و خرايه ناو به ههشته وه ئه وه به راستى گه يشتووه به مايه ي رزگارى خوى .

﴿ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴾ : (١٨٥)

وه نيه ئه م ژيانى دنيا و خوشييه كه له دنيا دا دهس ئه كه وئى ئيللا مايه و هويه بۆ غوروورو بايى بوونى ئينسان به خوى جا ئاگدار بن دنيا باييتان نه كا .

بزائن ! دنیا ئەم چەرخەيە عەرزەو ئاسمانەو ئەستێرەکانە ،
 ۋە مەتاع شتێکە ئادەمیزاد لەزەت و ئاسایشی لێ ۋەرئەگەڕێ
 ۋەکوو : دارایی ، ژن ، ئەولاد ، پایە ، زانایی ، تەوانایی ،
 ۋە غوروور بایی ۋونە کە مەعنای پشت ھەڵکردنە لە بەجێ ھێنانی
 یاسای دین کە خودای تەعالا ناردوویەتی بۆ بەختیاری
 ئادەمیزاد .

جا ئەم دنیا کە مەتاعەو ھۆی رابواردنە ھەروا بۆ ئینسانی
 بەختیار ھۆی کەسبێ پێرۆزی و سەر بەرزێ دنیاو سەر فرازی
 قیامەتیشە ۋە سوودو زیانی دنیا لەسەر حالی خاوەنەکە ی دێتە
 جێ ، ئەم دنیا کە مەتاعی غوروورە بۆ ئینسانی قاسی و عاسی و
 دلپەق و پەست ھەروا مەتاعی بە لاغ و گەیشتنە بە پێرۆزی بۆ
 ئینسانی دڵنەرم و فرمانبەری خودا و رەوشت بەرز بۆیە لـ
 ھەدیثی شەریفا ھەیە : (الدنيا مزرعة الآخرة) .

راگرتنی دین بە ھێزە ھێز بە دارایی و زانستە ۋە راگرتنی
 دنیایش ھەر پێویستە بە دارایی و ھەزەرت (د) ۋەکو مەنعی
 ئەبودەرداو ئەصحابی صوفەئە نہ کردووە لە زوھدو مانەوہ لە
 مزگەوتا بۆ عیبادەتکردن ، مەنعی عەبدو پەرمانی کۆری
 عەوفیشی نہ کردووە لە تەماشای دارایی و مەنعی باقی
 ئەصحابەکانیشی نہ کردووە لە باخدارێ و تێجارەت و ئال ۋویر .
 کەوابێ دنیا بۆ ئەو کەسە لە ھەڵال کەسبێ بکاو لە ھەڵال سەرفی
 بکا زۆر باشەو خێرە بۆیە خودا لە قورئانا بە خێر ناوی بردووەو
 فەرموویەتی : (کتب علیکم اذا حضر احدکم الموت ان ترک خیرا
 الوصية ۰۰) ۋە لە چەن شوێنی ترا ناوی بە خێر بردووە . جا
 واجبی ئینسانی موسوڵمانە قەت بە تال نہ بێو بە قەی ئیمکان

مەشغۇللى كەسبى پاك بىتى ؛ لە كشت و كات ، لە باخ و بېستان ، لە ئال و وىر ، لە دووكاندارى ، لە كرىكارى ، لە حەيواندارى
 ۋە باقى كاسبى ھەللا ھەم شەرتە تەماشاي ياساي ئىسلام بكا لە پەيدا كەردنیا ۋە سەرف كەردنیا ھەتا مەسئۇلىيەتى گەورە رووى تىن نەكا .

جا لە ھەر ئەو ۋە ئادەمىزاد (بالذات) خۆى بە بى ئامۇزگارى ئەكەۋىتە شوپن دىنادارى خودا لە زورمەى ئامۇزگارى لە ئاياتا رووى كەردوونەتە دىندارى ۋە بى تەماعى . ئەگەرنا ھىچ كارى لە دىيادا بە بى زۆرى لەش ۋە بە بى عەقلى ۋە عىلم ۋە دارايى تەۋاۋ نابى . خودا لە باسى (طالوت) دا فەرموۋىەتى (وزادە بسطە في العلم والجسم) . لە باسى (سليمان) دا فەرموۋىەتى : (قال الذي عنده علم من الكتاب) . ۋە لە باسى (داود) فەرموۋىە : (وعلمناه صنعة لبوس لكم) . ۋە فەرموۋىەتى (ولا تنس نصيبك من الدنيا واحسن كما احسن الله اليك) . رەحمەت لەو ۋە وتوۋىەتى :

دارايى بۆ مەرد لەگەل دانايى
 زۆر بالاترە لە پادشايى
 دىن ۋە دىيائى خۆى ئامادە ئەكا
 چرا ھەئەكا بۆ رۆشنايى
 لە پاش مردنیش ديارى بۆ دى
 لاي موسولمانان بى ئاشنايى



فهرموده‌ی خدا (لتبلون في اموالكم ۰۰ الآية)

ثیبین و ئه‌بی حاته‌م و ثیبین و لمونزیر ریوایه‌تیاں کردووه له
 ثیبین و عه‌بباسه‌وه (خ) ئه‌لّین : ئه‌م ئایه‌ته‌یش هه‌ر نازل بوو له
 هه‌وی ئه‌و جیداله‌وه که له به‌ینی ئه‌بو به‌کری صدیق و فه‌نحاصی
 کورپی عازوورادا رووی دا که وتی (ان الله فقیر ونحن اغنیاء)
 . په‌نا به‌خودا ! -

به‌لام عه‌بدوپه‌زاق ریوایه‌ت ئه‌کا له زوهرییده‌وه : که ئه‌م
 ئایه‌ته‌ نازل بوو له که‌عبی کورپی ئه‌شهره‌فدا که زۆر زه‌می
 پیغه‌مه‌ری ئه‌کرد - د - له‌گه‌ل ئه‌صحابه‌کانیا وه هانی کوففاری
 قوره‌یشی ئه‌دا له‌سه‌ریان جا فهرمووی :

﴿لَتَبْلُوْنَ فِيْ اَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ﴾ :

به‌ راستی ئێوه‌ خێرۆدی تازاری دۆ ئه‌کرین و ته‌جره‌به‌
 ئه‌کرین - واته‌ شتی واتان به‌سه‌ر دۆ وه‌کو به‌سه‌ر
 ته‌جره‌به‌کراوا بۆ ئه‌نا خودا خۆی زانایه به‌هه‌موو شتی و
 به‌راوردی پێویست نیه - به‌ زیان‌کردن و سه‌رف‌کردنی دارایی
 له‌ رێگه‌ی چه‌ک‌کپین و خواره‌مه‌نی و باقی پێویستی جه‌نگ ،
 وه به‌ زیان له‌ نه‌فسی خۆتانا به‌ برینداربوون به‌ کوشتارو
 ئازاردان بۆ دۆ و له‌ش .

﴿وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِيْنَ اٰتَوْا الْكِتٰبَ مِنْ
 قَبْلِكُمْ وَمِنْ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا اٰذًی كَثِيْرًا﴾ :

وه به‌ راستی ئه‌بیسن له‌و که‌سانه‌وه که له‌ پێش ئێوه‌دا
 کیتابی ئاسمانیان پێ‌دراوه وه‌کو یه‌هوودو نه‌صاراو له‌وانه‌وه

که شهریکیان بۆ خودا قهرار داوه (العیاذ باللہ) و تاریکی ناباری
 ناهه مواری درۆ و ده له سه و بوختان و گالته پێ کردن و هه کو یاسای
 سه سه رییه کان بووه له گهڵ پێشه واکانا ئه و ئه ندازه یه که ئه پێ
 به هوی ئازاریکی زۆر بۆ ئیوه .

﴿وَإِنْ تَصْبِرُوا﴾ :

وه ئه گهر خۆتان بگرن و ئه و ئازاری دلتانه هه لېگرن .

﴿وَتَتَّقُوا﴾ :

وه خۆتان بپارێزن له بێ ئه مری خودا له م هۆیه وه ، واته له
 باتی تاوانباری بێ تاوانی ئازار نه ده ن .

﴿فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ﴾ : (۱۸۶)

ئه وه به راستی ئه م سیفاته بهرزانه له و سیفه تانه ن که خودا
 بپاری داو ن بۆ به نده ئازاده کانی و بۆ ره هبه ره به رزه کانی و
 بۆ پێغه مه ره نازاره که ی .

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ﴾ :

ئه ی پێغه مه ری خۆشه و یست باسی ئه و چه رخه بکه بـ
 یارانت که خوای ته عالا عه هـ و په یمانی وه رگرت له و زانایانه
 که کیتابی خودایان پێ دراوه ـ واته به ده رز خوێندوویانه وه کو
 عالمه کان ـ که به راستی و راسالی مه عنای ئه و کیتابه رووناک
 بکه نه وه بۆ هه موو ئه فرادی ئوممه ت وه که م و زیادی تیا نا که ن و
 به عه نادو مله جپێ مه عنا که ی له راسته لانه دن وه پیری پرسیا ری
 پاشه پوژیان له دندا بێ و هیچ باسی له و باسانه که وان له

کتیبه که دا نه یشار نه وه له که س .

﴿فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ﴾ :

که چی ته و ئادو په یمان نه یان فرده دا بو لای پشتیان نه وه ، واته موبالاتیان پی نه کردو پاییان نه کرد .

﴿وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبَيَّسَ مَا يَشْتَرُونَ﴾ : (۱۸۷)

وه به و کتیه به که له لایان بوو نرخه که میان وه رگرت ، واته له بهر ته وه که دیاری و ده سه نده یان ده س بکه وئ و له سه ر پایه و مایه ی خو یان ده وام بکه ن په یمانی خودایان له بیر برده وه به لکو که و زیادیان تیدا کردو له سه ر مونسبی هه وای خو یان مه عنایان بلا و کرده وه ، نه مه یش شتیکی خراب بوو نه وان وه ریان گرت و کرییان به و ماله نه خته ره واجی خو یانه .

فرموده ی خدا (لا تحسبن الذين يفرحون .. الآية)

موسلیم و بوخاری و ترمذی و نه سائی و غه یری نه وانیش ریوایه تیان کردو وه : کاتی که مه روان کوپی حه که م کوپی عاص نه میری مه دینه ی مونه و وه ره بوو له لایه نی مو عا ویه وه خزمه تکار یکی خو ی هه نارد بو لای ئیبن و عه بباس و پی ی وت : بلئی به ئیبن و عه بباس : نه گهر که سئ شادو مه سروور بی به وه ی که ده سته ی نه که وئ و حدز بکا به وه نه نای بکری له سه ر شتی که نه و نه یکردو وه عه زابی بدرئی له قیامه تدا .. هه موومان عه زابمان نه درئی . ئیبن و عه بباس (خ) فرمووی : چیتانه به سه ر

ئەى پېغەمەرى خۆشەويست زەن مەبە ئەوانە كە دئشادو
شادمان ئەبن بەو كردهووە نابارانە كە ئەيكەن وەكو حەق
ونكردنو دەرختنى بەتال لە شىوہى حەقدا .

﴿ وَيُحِبُّونَ أَن يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا ﴾ :
وہ زەن مەبە بەو كەسانە كە حەز ئەكەن ئەنايان بکړئ بە
بازئ كردهوہى باشى وەها كە نەيانكردووە .

﴿ فَلَا تَحْسَبَنَّاهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ ﴾ :
زەن مەبە بەوانە كە داراى نەجات و فەوزو رزگارین لە
سزاو تۆلەى خودا .

﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ : (١٨٨)
وہ بۆ ئەوانە ھەيە عەزابو ئازارێكى ئیشرگە یێن .
﴿ وَاللَّهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴾ : (١٨٩)

ھەر بۆ خودایە پادشاھى و دارایی ئاسمانەکان و عەرز بە
ھەموو کان و گیاو گیان لەبەرەن و ئینسانەو تەسەرپوفیان تبادا
ئەکا لەسەر داواى ھیکمەتى شامیل و رەسایى خۆى ، وە کەس
یاراى ئەزەى نە پرسیار بکا بۆچى و لەسەرچى ؟ وە خودا بەسەر
ھەموو شتێکا تەوانایە .

فەرموودەى خودا : (ان في خلق السموات ٠٠ الايات)

ئیمامى طەبەرانى و ئیبن ولونزیر رىوايەتیان کردووە لە

ئېبن و عەباسەو ەفەر موویە تی : قورەیشیەکان ھاتن بـو لای
 یەھوود پرسیان کرد لێیان : ھەزرەتی موسا چلۆن ھات بو لای
 ئیوہو چ موعجیزە یەکی ھینا ؟ وتیان : عەساو یەدی بەیضا ،
 واتە : عەساکی فپەئەدا ئەبوو بە مارو دەستی ئەکرد بـە
 باخەلیاو کاتێ دەری ئەھینا وەکو چرا پرتەوی ئەدایەوہ . وە
 روشتن بو لای گاوریەکان پرسیاریان کرد : عیسا چ موعجیزە یەکی
 ھینا بو ئیوہ ؟ وتیان : کویری سکومای چاک ئەکردەوہو ئینسانی
 بەلەکی رزگار ئەکردو مردووی زیندو ئەکردەوہ . جا ھاتن بو
 لای پیغمەر (د) پێیان وت : داوا بکە لە خودای خۆت کـ
 تەپۆلکە (صفا) بکا بە ئالتوون بۆمان ! جا بە شوینی ئەمەدا
 ئەم ئایەتە نازل بوون .

﴿ إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ
 وَالنَّهَارِ آيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴾ : (١٩٠)

بەرستی ھە یە لە ئیجادو خەلق و دروستکردنی ئاسمانەکان و
 ئەو ئەستێرانە کە لە شوینی خویانا ئەمێننەوہو ئەوانە کە لەسەر
 مەدارى تاییەتی ھەئەسوورپن بە درێژی کات و لە ئەوزاعی
 ەرزاو ئەو کان و مەعدەنانە وان لە ناویان و لەو ئاوہ شیرینە
 سافانە و لەو ئاوہ شورەو ئەو شەلالەو تافانە کە بە توولی ئەییام
 دین و رەوانن و لەو بەرزەوہ بوونی بوخارو ھەورو ھاتوچۆی
 ھەورو باراندنی باران بەسەر ەرزاو لە ئیختیلاف و
 بەیەکاچوونی زەمانی شەو و رۆژ بە کەم و زیاد ، وە لـ
 ئیستیمرارى ئەمانەدا بەبێ موخالەفە گەلی ئایات و نیشانە ھەن
 لەسەر وجودی پەروردگاری زیندووی زانای تەوانای خاوەن

خواستو تاقو ته نیای بی وینه و بی ئیحتیاج و نیاز به کهس . بو
 نه و که سانه دارای عهقلی خالص و بی نهخوشین ؛ چونکی ئه شتانه
 باس کران هه موو رام بوون بو ئیشکردن وه کو خادم و کاره کهر ،
 واته هیزکی خاریج ئه مانه ی خستوو ته ئیشه وه ، وه نه و هیزه
 نه کهر بی زانست و شوعوور بی به عهقل و فام مومکین نیه هیزی
 بی شوعوور به دریزی چه رخی رۆزگار ئه م هه موو هاتوچوووه
 نازاره و نه م هه موو کاره شیرانانه و ئاثرانه ی لی پهیدا ببی .
 وه نه کهر خاوه ن زانست و شوعووره نه وه هیزی نه و پهروهردگاره
 زانای تهوانای خاوه ن کردگاره یه که عالمی رام کردوووه . ته نیا
 ئه مه ئه مینی له ئارادا که تو نازانی حقیقه تی نه و زاته خاوه ن
 هیزه چییه ، ئه مه یش ناببی به مانعی تو له ئیعتیراف به بوونی
 زاتی پهروهردگار ؛ چونکی گهلئ شت هه ن لای تو وجودیان
 موحه ققه وه و نایشزانی حقیقه تیان چییه وه کو رۆح - گیانسی
 خۆت نه زانی هه یه و نازانی چییه ، وه کو جازیه یی ئه م سه یاراته
 که هه موو کوره یی له سه ر جازیه یه کی تاییه تی ئه سوورپه ته وه و
 تۆیش نازانی حقیقه تی نه و جازیه یه چییه ، وه وه کو ئه م
 رۆژه که سانه های سانه به م گه وره یی و قه واره وه بووه به
 دایکانه و به مه رکه ز بو ئه م هه موو مه وجوداتی عالمه وه
 داگیرساوه بووه به چرای رووناکی ته وای عالم و نایشزانی
 حقیقه ته که ی چییه ، وه وه کو ئه م ئه ثیره که له عالمه هه یه و بوو
 به هو ی گه یشتنی ده نگه و رهنگی ئه شباح به ئاده میزادو
 حقیقه ته که یی نازانی چییه .

جا نه کهر ئینسان به دلیکی پاکی خالی له خه وشو خال

وردیته وه له مانده به ناچاری ئیعتیراف ئەکا به پهروهردگاری
 جیهان ئەو پهروهردگاره که له سەر ئەم یاسا جوانه جیهانی
 دروست کردووه و رازاندوویه تیه وه که هه مووی سهروخوار وه کو
 خانووێ وایه که به گومه زیکی گه وره دروست کرابێ و له
 گومه زه وه چرای زۆر به ره وه بووبێ و له سەر هه موو چراکانه وه
 شاچرای ئاوێزان بووبێ و به دهوام ئەو دیمه نه جوانه ت بـئ
 خیلاف نیشان بدا . وه بۆ پیغه مه ری ئاخ زه مان موعجیزه له
 ده رزه به رزتر پتویست نیه . له م لایشه وه ئەگه ر ئینسانـئ
 داوای ده سکه وتنی ده رمانی دڵ بکا وه کو چۆن ئەگه رپـئ بـه
 شوینیاو هه رکه سی ده رما تیکی نیشان بدا . ئەگه ر هه ر بـۆ
 به راوردیش بـئ چه ن رۆژێ به کاری دینـئ . وه ها ئەم پیغه مه رانه
 (د) هه موو وه کوو دوکتۆری نه خۆشینی گیانن وه بپاریان داوه
 به یه ک پرووی داوای یارمه تی غه یبی له خودا بکه ی و ماوه یـئ
 مه شغوولـئ یادو ناوی خودا بی دلت دائه مه زری . (الا بذکر
 الله تعلمن القلوب) وه ئەم ده رمانه له هه موو ده رمانـئ
 به سوودتره ؛ چونکی به راورد کراوه که س به فه لسه فه له
 حقیقه تی غه یبیات حالی نه بوو وه تا یه کـئ که مـئ حالی بووبـئ
 به ده لیلی عقلـئ هه زاران که س له سەر یاسای دین و ته مـئ و
 ته ربیه ی پیغه مه ر (د) پیگه ییشتووه وه ئەوه نده تیگه ییشتووه که
 دلی ئارام ببـئ ، بۆیه خودا به شوین که لیمه ی (اولی الالباب) دا
 ئەفه رموی :

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ
 جُنُوبِهِمْ﴾ :

واته : خاوهن هۆشه ساغه‌كان ئه‌و كه‌سانه‌ن كه‌ زيكـرى
خودا ئه‌كه‌ن به‌ راوه‌ستان و دانىشتن و له‌سه‌ر ته‌نـيشته‌وه .

﴿وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ :

وه پـيرئه‌كه‌ته‌وه له‌ دروستكردنى ئاسمانه‌كان و عه‌رزا .

﴿رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ﴾ :

له‌ ئه‌نجامى ئه‌و پـيركردنه‌وه پاكه‌دا ئه‌تـين : په‌روه‌ردگارى
مـيهره‌بانى ئيمه‌ تۆ ئه‌م كۆمه‌له‌ جوانه‌ كه‌ ناوت ناوه‌ جيهان به‌
بـيـسوود دروستت نه‌كردوووه‌ تۆ ته‌قدـيس و ته‌نزـيه‌و ته‌بـريـيه
ئه‌كه‌ين له‌ دروستكردنى شتى بـيـسوود ، جا كه‌ مادام تۆ ئه‌م
عـاله‌مه‌ت به‌ بـيـسوود دروست نه‌كردوووه‌ به‌لكـو دروست
كردوووه‌ بۆ به‌نده‌يى خۆت و بۆ ئه‌وه‌ بـيـي به‌ جـيلوه‌گـاي ده‌ركه‌وتنى
ئاشارى ته‌وانايى خۆت و ئيمه‌ ناتوانين به‌ ته‌واوى تۆ بناسين و به‌
ره‌سايى عـيـباده‌ت بۆ بـكه‌ين . وه قوسوورمان ئه‌وه‌نده‌ زۆره
شياوين بۆ شـالـاوى ئاگرى دۆزه‌خ .

﴿فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾ : (١٩١)

بمان پارێزه ، ئه‌ى خوداى مـيهره‌بان له‌ نازارى ئاگرى
دۆزه‌خى خۆت .

ئيمه‌ به‌نده‌ى تۆ تۆيش به‌ حه‌ق خودا
جيهانى جوانت كرد به‌ جـيلوه‌گا
فـريشـته‌و جـنـى و گـشت ئاده‌مـيزاد
كردت به‌ شاگرد ، ره‌هـبه‌ر به‌ ئـوسـتاد
ئه‌گه‌ر له‌ ده‌رزى به‌رزى زانـسـتى
يا له‌ ئه‌نجامى خودا په‌رسـتى

راسب ماینه وه به زۆری خه تا
 ناجیحمان بکه ئهی خاوهن عه تا
 به مایه ی پایه ی حه زره تی ره هبه ر
 یه عنی محمه د سه رداری ئه نوهر

★ ★ ★

﴿ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ﴾:

ئه ی پهروه ردگاری ئیمه بۆی و به جۆش داوا ی ئه وه ت لئ
 نه که یه که بهمان پارێزی له ئاگری دۆزه خ ؛ چونکی به راستی ئه و
 که سه ی که تو بی هاو یته ناو ئاگری دۆزه خه وه ئه وه به ته واوی
 رسوات کردووه له ناو هه موو ئه و ئاده میزادانه که خاوهن
 پایهن و به سته مگارت ژماردووه ؛ چونکی تو پادشایه کی عادلی
 ئینسانی که سته مگار نه بی نایهاو یته ناو ئاگر .

﴿ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴾ : (۱۹۲)

وه ئه و که سانه یش که سته مگارن هیچ یارمه تی ده رێکیان
 نه که به هیز ده ریان بکا له و ئاگری دۆزه خه ، وه ئه ترسین که
 خواستیش له سه ر ئه وه نه بی که تکا کاری گه وه ره زوو بیت و
 تکامان بۆ بکات ، وه به م شیوه زۆر له و ئاگره دا بمینینه وه .

﴿ رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ : أَنْ
 آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ﴾ :

په ره ردگارا به راستی ئیمه گویمان له ده نگه جار کیشیکه وه
 بوو بانگی ئه کردین بۆ ئه وه ئیمان یین ، وه کو پیغه مه ر بی (د)،
 وه ئیمه سو پاس بۆ تو ئیمانمان هینا .

﴿ رَبَّنَا فَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا ﴾ :

پهروهردگارا دهی مادام ئیمانمان هیئو چووینه ریزی
ئوممه تی ئیجابه وه تۆیش تاوانه گه وره کانمان بیوشه وه به
میهره بانی خۆت که فاره تی تاوانه بچو که کانمان بۆ بده .

﴿ وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴾ : (۱۹۳)

وه بمان مرینه و گیانه که مان لئ وه ربگروه وه له گه ق پیاوه
باشه کانا ، واته کاتی که گیانمان دهرده چی پیاوی باش زۆر له
دهورو پشتمان بین . وه یاخود له ناو پیاوه باشه کانا و له
گۆرستانی ئه وانا بمنیژه .

﴿ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ ﴾ :

پهروهردگارا به میهره بانی خۆت و به وه فای خۆت به
واده کانت ئه و ئه وابه و ئه و پایه و مایه یه که له سه ر زمانسی
پیغه مه ره کانت واده ت پیداوین بمانده ری .

﴿ وَلَا تَخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ﴾ :

وه له ره وژی قیامه تا رسو امان مه که له ناو کۆپی
پیاوه باشه کانا .

﴿ إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴾ : (۱۹۴)

به راستی تۆ ته رکی وه فا به وه عده ناکه ی .

﴿ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُم مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَن تَبْغَضُوا بِغَضِكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ﴾ :

جا خودای ته‌عالا داواکه یانی قه‌بوول‌کردو دل‌خوازه‌که یانی به‌جی‌هیناو فەرمووی : به راستی من کرده‌وه‌ی هیچ‌خاوه‌ن کارۆ له‌تێوه‌زایه‌ناکه‌م تێر بێ یا مێ ، که بازیکتان له‌بازیکتانه ، واته‌تێرینه‌له‌مێینه‌و مێینه‌له‌تێرینه‌یه ، یاخود بازیکتان تیکه‌لی بازیکی تهره ، به‌م‌مه‌عنا که هه‌مووتان له‌یه‌ك ته‌سلن ، وه یاخود هه‌مووتان به‌یه‌که‌وه‌لکاوان له‌دین و ئایینا .

﴿ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ ديارِهِمْ وَأَوْذُوا فِي سَبِيلِي ﴾ :

وه‌ئه‌و که‌سانه‌که هه‌جهره‌تیان کرد له‌مه‌که‌که‌ی موکه‌پرپه‌مه بو‌مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌وه‌ره‌و ده‌رکران له‌خانووبه‌ره‌ی خۆیاناو ئازاریان درا له‌ریگه‌ی مندا .

﴿ وَقَاتِلُوا ﴾ :

وه‌جه‌نگیان کرد له‌به‌ر به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیمه‌ی حه‌ق .

﴿ وَقَتِلُوا ﴾ :

وه‌کوژران .

﴿ لَا كُفْرَانَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ﴾ :

به‌بێ‌گومان هه‌موو تاوانه‌کانی ئه‌وان که‌وره‌و بچووک

دانه پۆشم .

﴿وَلَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ :

وه به راستی ئه یانخه مه ناو چهن باغیکی به ههشتی وا که
چۆبار له ژێر داره کانیه وه رهوان ئه بێ .
﴿ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ﴾ :

وه ئه وایان ئه ده می به ئه وایی که شیاوی که ره می خودا
بێ .

﴿وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ﴾ : (١٩٥)

وه خودای تهعالا له لایه تی ئه وایی جوان ، وه به فزۆ و
ئێحسانی خۆی ئه ی به خشیته وه به موسوڵمانانا .

ریوایه ت کراوه له (أم سلمة) -خ- ئه ئی : عهرزی هه زره تم
کرد : یا ره سووله ئلا نابیسم که خودای تهعالا ناوی ژنان بیا له
ئه هلی هه جره تا به هه یچ نه وعی ! جا خودای تهعالا ئه م ئایه تی
(فاستجاب لهم) هی نارد ه خواره وه .

فه رموده ی خودا : (لا یغرنک تقلب ٠٠ الایات)

واحیدی و به غه وی و غه یری ئه وانیش فه رموویانه : ئه م
ئایه ته نازۆ بووه له موشریکه کانی مه که دا ؛ ئه وان زۆر له
رابواردن و ژیا نێکی ره سادا بوون و موسوڵمانه کانی ش گه داو بێ

دارایی بوون ، جا له ناو خۆيانا باسیان کرد و تیان : ئەم دوژمنانی
خودا وان له ناو نازو نیعمه تاو ئیمه نزیکه له برسیتتیا بمرین .
جا ئەم ئایه ته هاته خواره وه فەرمووی :

﴿ لَا يَفْرُتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴾

(۱۹۶)

با دلت تێك نه داو دلت ئوممه تی تو تێك نه دا هه‌لسووپرانی
ئه‌وانه که کافرن له ناو نازو نیعمه تی زۆرا له‌م شاره‌داو له
شارانی ترا .

﴿ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ﴾ :

ئه‌و هه‌لسووپرانه له‌ناو نیعمه تا جێگه‌ی ئیعتیماد نیه ؛
چونکی له‌زه‌ت و ئاسایشیکی که‌مه و مادام له‌گه‌ڵ ئیمانان نیه
ماوه‌یی پتی رائه‌بوێرن .

﴿ ثُمَّ مَأْوِيَهُمْ جَهَنَّمُ ﴾ :

له پاشان ماواو مه‌نزلیان دۆزه‌خه .

﴿ وَابْتِئْسَ الْمِهَادُ ﴾ : (۱۹۷)

وه خراب ئارامگایه که دۆزه‌خ .

ئهم نه‌وعه ئاخ و داخی ئینسانی گه‌دا له کاتی ته‌ماشای
دارایی ده‌وله‌مندانا زۆره ، به تایبه‌تی ئاخ و ئه‌وانه که
مه‌شغوولی عیلم و زانستن و مه‌جالێ دنیایان نیه ، به‌لام به‌باوه‌ری
من ئەم داخه زۆر بێ مونا سه‌به‌یه ؛ چونکی هه‌موو عاقلێ ئه‌زانێ

ئەم جىھانە لەسەر يەنى ئەسبابو ئەسبابسازى ئەپروا ،
 ھەركەسى كشت و كالت بكا گەنم و جۆ درەو ئەكا ، وە ئەو ەى
 چودارى بكا شىرو دۆ وەرئەگرئى ، وە ئەو ەى تىجارەت و ئال و وىر
 بكا دراوى دەست ئەكەوئى ؛ دەى ئىنسانئى لە مزگەوتا شەوو روژ
 دوور بکەوئىتەو ە لە ئەسبابى دارايى چۆن دارايى دەست
 ئەكەوئى ؟! يا ئەو كەسە وائە دەشتا چۆن عىلم و زانست
 وەرئەگرئى ؟! بە عادت ئەمە مەحائە • بىجگە لەمانە كاپرا كە
 لەبەر خودا تەركى دنياو دارايى بكاو مەشغوولئى خزمەتى دىن و
 كەسبى جەزائ رەزائ خودا بئى چۆن عەقل مەجالى پئى ئەدا
 وەر بگەرئىتەو ە بۆ مائىكى دنيايى دەست بكا بە ئاخ و داخ ؟
 ھەركەسى بارەى كارى خۆى وەرئەگرئى وەكو خودا ئەفەرموئىت :

﴿ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ﴾ :

بەلەم ئەو كەسانە كە تەقواى خوداى خۆيان ئەكەن بۆ ئەوان
 ھەيە چەن بە ھەشتئى كە جۆبار رەوان ئەبئى لە زىرى ئەو باغانەو ەو
 بىپارى مانەو ەيان دراو ە ھەتا ھەتايە •

﴿ نَزْلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ﴾ :

حالى ئەم بە ھەشتانە وایە كراون بە ئىكرامىيەى ئامادە كراو
 بۆ ئەو كەسانە كە خاوەن تەقواى خودان •

﴿ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴾ : (۱۹۸)

وہ ئہو بہہشتہ کہ لہلای خودایہو ئامادہکراوہ باشتہرہ بۆ
پیاوہ باشہ خیرۆمہندہکان لہو دارایی دنیاہ .

فہرموودہی خودا (وان من اهل الكتاب ۰۰ الایة)

نہسائی ریوایہتی کردووہ لہ ئہنہس (خ) : کاتئ باسی
مردنی (نہجاشی) پاشای حہبہش گہیشٹ بہ مہدینہ حہزرہت (د)
ہرمووی : نوپڑی لہسەر بکہن ، ئہصحابہکان عہرزیان کرد : یا
رہسوولہللآ نوپڑ ئہکہین لہسەر ئینسانتیککی حہبہش ؟ جا ئہم
ئایہتہ نازل بوو .

وہ ئیینو جہریر ریوایہتی کردووہ لہ جابیر فہرمووی :
کاتئ کہ نہجاشی مرد حہزرہت (د) فہرمووی : ئہصحہمہی براتان
لہ حہبہشستان وہفاتی کرد ، جا حہزرہت (د) رویشٹہ دہرو
وپڑی لہسەر کرد وہکو چۆن نوپڑی لہسەر جہتازہ ئہکرد ، وہ
چوارجار (اللہ اکبر) ی کرد . جا منافقہکان وتیان : تہماش
بکہن محمەد نوپڑ ئہکا بہسەر کافرێکدا مردووہ لہ عہرزی
عہبہشہدا جا ئہم ئایہتہ نازل بوو .

وہ ھہیہ لہ صحیحی بوخاری و موسلیمدا : کاتئ نہجاشی
مرد حہزرہت باسی مردنی ئہوی کرد لہگہئ ئہصحابہکانیاو
فہرمووی : برائیکتان لہ حہبہشہدا وہفاتی کرد نوپڑی لہسەر
بکہن ، جا تہشریفی برد بۆ سہحراو ئہصحابہکانی ریزکردو
نوپڑی لہسەر کرد .

وه له بازئی ریوایه تا ئه ئین : نازل بووه له عهبدوڵلای کورپی
سهلام و ره فیه کانیایا . وه له بازیکی ترا ئه ئی : نازل بووه له
چل کهس له ئه هلی نهجران وه سی و دوو کهس له ئه هلی حه به شه و
ههشت کهس له رۆم گاور بوون و هاتن موسو لمان بوون .

﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ
إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بَيَّاتِ اللَّهِ
ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ :

به راستی له ئه هلی کیتابه بازه کهسێ که ئیمان دینێ به
خوداو به و کیتابه که نازل کراوه بۆ سهر ئیوه و به و کیتابه که
نازل کراوه بۆ سهر ئه وان و حائیان وایه دئیان ئه ترسێ له
عه زایی خوداو هه مو و جوودیان ئه له رزێ له بهر ئه مری زاتی
حه قداو له موقابیلی ئایاتی خوداو عیوه زو پاداشیکی کهم
وه رناگرن .

﴿أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ :
ئهم کۆمه له که باسمان کردن ئه جرو ئه واییان ثابته لای
خودای خویان .

﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ : (١٩٩)
وه به راستی خودا به په له حسیبی کرده وه کان ته و او ئه کاو
ئه وابه که یان پێ ئه گه یه نێ .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا﴾ :

ئەى كەسانى كە ئىمانتان ھەيە بە خۇدا خۇتان بگرن و سەبر
بکەن لەسەر ئازارى تاغات و لەسەر ئەوەى كە پىتان ئەگا لـ
زەحمەت و بى ئاسايشى .

﴿ وصابِرُوا ﴾ :

وہ خۇتان غائب بکەن بەسەر دوزمنانى خودادا بە ھۆى
سەبر و خۆگرتن لەسەر جەنگى کافران لە مەيدانا .

﴿ ورابطُوا ﴾ :

بمىننەوہ لە خودووداو چاوہ پى جەنگ بکەن لەبەر
بەرزکردنەوہى دين وە يا لە پاش ئەوہ كە فەرزىكتان لـ
نوێژە کانتان کرد بمىننەوہ لە مزگەوتا ھەتا وەختى نوێژى
دووەم . (مەئەلا) لە پاش نوێژى نيوہ پۆ چاوہ پى نوێژى
ەسەر بکەن ، وە يا لە پاش نوێژى مەغريب ئىنتىزارى نوێژى
عیشا بکەن بۆ ئەوہ كە نوێژى ثانى ھەم لە مزگەوتا بکەن ؛
چونكى خىرى زۆرتەرە بە بىست و ھوت دەرەجە لـ نوێژى
خارىجى ، ياخود نوێژى دووەم بە جەماعەت بکا بۆ ئەوہ وەكو
نوێژى يەكەمى بە جەماعەت بووہ ئەم نوێژەيش ھەر بە جەماعەت
بى بۆ ئەوہ بە ئەوابى جەماعەتەكان بگات .

وہ لە فەزلى (رباط) دا لەسەر مەعنای ئەووە ئ چەن
ھەدىشى شەریف وارىد بووہ . رىوايەت کراوہ لە ھەزرەتى
عوثمانى كورپى عەفانەوہ (خ) فەرموويەتى : بىستوو مە لـ
ھەزرەت (د) ئەيفەرموو : (من رابط ليلة في سبيل الله كانت له

كألف ليلة صيامها وقيامها) واته : كهسڀ يهڪ شهو له خودوودو
سنووری بهینی کافرانو موسولمانانا بمینیتتهوه له بهر پارازتنی
ولاتی موسولمانان له بهر رهزای خودا تهوه تهو مانهوهیه وهکو
ههزار شهوه که رۆژهکانیان به پوڙوو بڻو شهوهکانیان نویژی
کردبڻی .

وه بوخاری ریوایه تی کردووه له سه هلی کوپی سه عدی
ساعیدییه وه که هزرهت (د) فهرموویه تی : (رباط یوم فی سبیل
الله خیر عند الله من الدنيا وما فیها) .

وه له سه حیچی موسلیمدا ریوایهت کراوه له سه لمانه وه که
هزرهت (د) فهرموویه تی : (رباط یوم وليلة خیر من صیام شهر
و قیامه ، وان مات جرى علیه عمله الذی کان یعمله ، واجری
علیه رزقه ، وآمن الفتان . آی الشیطان) .

وه وارید بووه له فه زلی رباط به مه عنای دووه مدا هدیځی
که نه بوو نه عیمی حافظ ریوایه تی کردووه له عه بدوللای کوپی
همری کوپی عاص ته لڼی : شهوځی هزرهت (د) پاش نویژی
مه غریب رویشته ماله وه ، جا ههرکه سڀ رویشته وه بو مالی
خوی رویشته ، وه ههرکه سڀ مایه وه له مزگهوت مایه وه . پاش ته مه
هزرهت (د) له مال هاته دهره وه له پیش ته وه دا که خه لک نویژی
عیشا بکهن فهرمووی : موژده تان لی بڻی تهی موسولمانه کان خوی
تهعالا دهرگایه کی له دهرگاکانی ئاسمان کردووه ته وه به هووی
تیوه وه فه خر ته کا به سه ر مه لایکه تاناو ته فهرمویت : نهی

مەلایكەكان پروانن بۆ ئىم عەبدانەم كە فەرزى نوپۇزىيان
كردوو ، وەلحال چاوەپىي نوپۇزى تر ئەكەن .

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ ﴾ :

ئەى موسولمانان لەهەر عىبادەتتە ئەىكەن تەقواى خودا
بکەن ، واتە ئەو عىبادەتە بە ساغى بۆ خودای بکەن .

﴿ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ﴾ : (۲۰۰)

رجا هەيه رزگار ببن . .

سورة النساء • مدنية وآياتها ١٧٦ • نزلت بعد سورة
المتحنة •

بسم الله الرحمن الرحيم

به ناوی خودای به خشنده و میهره بان

ثم سووره ته پرۆزه له مه دینه ی مونه ووهره دا نازل بووه
ئیللا نایه تیک که له سائی فه تحی مه ککه دا نازل بووه له شانی
عوثمانی کوپی طه لعه ی کلیداری که عبه ی شهریفه دا که
عیباره ته له : (ان الله یأمرکم أن تؤدوا الامانات الی اهلها ••
الایه •)

بازئی فهرموویانه : (یا أيها الناس) له هر شوینیکا نازل
بوو ئه وه (مه ککی) یه • که وایی ئه بی ئه وه لی ثم سووره ته
مه ککی بی و باقیه که ی مه ده نی بی • به لام راسته که ی ئه وه یه که
مه ده نی بی : چونکی له صه حیعی بوخاریدا ریوایه ت ئه کا له
(أم المومنین) عایشه وه (خ) فهرموویه تی : (ما نزلت سورة
النساء الا وانا عند رسول الله - ص -) • واته : سووره ته سی
نیساء نازل نه بوو ئیللا له و کاته دا که من خانه واده ی پښه مه ر
بووم (د) • وه مه علومه که عایشه له مه دینه ی مونه ووهره دا
رؤییشه خزمه تی هزره ت و له وئی گوێزرایه وه • وه ئه و قسه
که ئه ئی (یا أيها الناس) له هر شوینی بی ئه وه مه ککی یه ••

تەواو نىيە ؛ چۈنكى سۈرەتى (بقرە) مەدەنىيەو لە دوو شوئىنا
(يا ايها الناس) مەوجودە تىايا .

﴿ يا آيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُم ﴾ :

ئەي ئادەمىزاد خۆتان بپارىزن لە عەزابو لە نافەرمانى
پەرورەدگارى خۆتان .

﴿ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ﴾ :

ئەو پەرورەدگارە كە ئىيەي دروست كىردووە لە يەك نەفسى
تەنھا كە ناوى ئادەمە . بەو ئىعتىبارە كە بە تەنیا ئەو باوكسى
ھەموتانە .

﴿ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا ﴾ :

وہ دروستى كىردووە لەو نەفسە تەنیايە ھاوجووتەكەي كە
عیبارەتە لە (ھاو) .

﴿ وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ﴾ :

وہ بلاوى كىردەوہ لەو دوو كەسە پىياوانىكى زۆرو ژنانىكى
زۆر .

﴿ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ﴾ :

وہ لە خدا بترسن لە بارەي ھاووقى ناوتان : دەست
درېژ مەكەن بە ناحەق بۆ حەقى كەس نە پىياو نە ژن ؛ چۈنكى
ئىيە لە ھاووقا وەكو يەك وەھانە . ھەموتان لە ئادەم و ئادەم
لە گلە . ئەو خودايە كە ھەموو ھۆشيارى دان ئەنچ بە وجوودىاو
ئەلچ ھەيەو تەوانايە ، ئەو خودايە كە ئەوئەندە گەورەيە لە
لاتانايە كىكتان داواي شتى بكا لە يەكىكتان بە ھۆي ناوى ئەوئەو

داوای ئەکا ، ئەلێ : بۆ خاتری خوا ئەم شەم بدەرێ ، ئەو قسە
 بکە ، ئەو مەکە ، بۆ خاتری خوا خزمەتم بکە ، ئازارم مەدە . . .
 وە خۆتان بپاریزن لە بپینی حوقوقی میهره بانی پتویست لـ
 ناو خزمانا : چونکی پێجگە لەو هەمووتان لـگەڵ هەموو
 کەسێکدا هاوڕێشتەو ئەپۆنەو هەموو سەر ئادەم لـگەڵ خزمەکانمانا
 نزیکترن و حوقوق لە ناوتانا زۆرە ، وە بپینی رشتە میهره بانی
 خزمایەتی ئەبێ بە هۆی گەلێ ئازارو بێزاری تەنهایی و گشتی .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ : (١)

بە راستی خودا لە کاتیگەو ئەوێ دروست کردووە و ئەوێ
 گەیا ندووە بە پایە داواو زیمەداری هەموو کاتی نیاگەیان و
 ئاگادارەو تەماشاکاری و تارو کردووە تانەو هەموو کەمو
 زۆرێکتان حسیبی لەسەرە .

بزاین لەم مهقامه‌دا چهن شتی ههیه :

یه‌که‌م : له‌به‌ر ئەوه‌ که ئەم سوورده‌ ته‌ گەلێ ئەحکامی تێدا
 هه‌یه‌ و قه‌بووێ ئەوانه‌ زۆر زه‌حمه‌ ته‌ له‌سه‌ر نه‌فسی ئینسان خودا
 ئەم سوورده‌ ته‌ی ده‌س‌پێ کرد به‌ ئەمر به‌ ته‌قوای خودا ؛ چونکی
 ئینسان مادام ته‌قوای خودای بوو ئەتوانێ هەموو ته‌کلیفـ
 وه‌ربگرێ ، ئەو ئەحکامانه‌ وه‌کو ریمایه‌ت و پارازتنی مـ
 هه‌تیوو پارازتنی حوقوقی ماره‌یی ، وه‌کو به‌راوردکردنـ
 حاڵی هه‌تیو له‌ پێش ئەوه‌دا که ماله‌که‌ی بدڕیته‌وه‌ ده‌ستی ، وه‌
 دادگه‌ری له‌ به‌ینی ژنانا بۆ که‌سێ چهن ژنی ماره‌ بکا ، وه‌کـ
 ته‌سلیمکردنی میراث به‌ خاوه‌ن حق له‌ کوپو له‌ کچ . وه‌ وه‌گـ

ئەمەركردن بە تەھارەت و نوپۆژكردن و جەنگكە لەگەڵ موشرىكانا •
 ۋە بە تايبەتى چوونكى حوقوقى ژن زۆر باس ئەگرى لىم
 سوورەتەداو ژنان لە موقابىلى براو مام و ئامۆزاو زەعىفو
 بىدەستن ، ھەروا لە موقابىلى مېردەو غائبا داماون سوورەتەكە
 ناوبراو بە (سوورەتى نىساء) •

دووم : زانايانى دين ئىجماعيان بوو نەسەر ئەو كە
 مەقسوود لە (نەفسى واحيده) ئادەمە (د) ، ۋە مەقسوود لىم
 ھاوجووتەكەى ھەوايە • ۋە ھەوا دروستكراو لە لەشى ھەزرەتى
 ئادەم و پاش ئەو كە خودا ئادەمى دروستكرد خەوى بەسەر
 ھىنا ، ۋە لەو كاتەدا ئادەم لە خەودا بوو ھەواى لە پەراسوويەكى
 چەپى ھەزرەتى ئادەم دروستكرد ، كاتى ئادەم لە خەو ھەستاو
 چاوى كەوت بە ھەوا ئولفەتى پتوھەكرت • ۋە ئىستىدلالىيان
 كردو ۋە لەسەر ئەمە بە فەرموودەى ھەزرەت (د) : (ان المرأة
 خلقت من ضلع اعوج . فان ذهبت تقمىها كسرتها ، وان تركتها
 وفيها عوج استمعت بها) واتە : بە راستى ژن لە پەراسوويەكى
 لار دروستكراو ئەگەر تۆ بتهوئى راستى بكەيتەو ئەيشكىنى ،
 ۋە ئەگەر وازى لى پىنى بەو لارىيەو لەزەتى لى ۋەرئەگرى •

سېھەم : لەفزی (والارحام) دەلالەت ئەكا لەسەر گەورەبى
 ھەقى رەحم و ھەقى رەحم وا لەگەڵ عىبادەتى خوداى تەعالاو
 حوقوقى باوك و دايكدا ، خودا فەرموويەتى (واعبدوا الله ولا
 تشركوا به شيئاً وبالوالدين احساناً وبذي القربى واليتامى
 والمساكين) • ۋە گەلى ھەدىشى پتەمەر (د) وارىدبوون لەسەر
 سىلەى رەحم لە ھەدىتىكا فەرموويەتى : ھىچ كارى نە كە

ئىتاعەى خوداى پىكرابىيى به قەى سىلەى رەحم بۆ ئىنسان بىيى به ھۆى ئەوۈ كە زووبەزو ئەوابەكەى دەست بگەوئى ، وە ھىچ كاريك نىە كە عىصيانى خوداى پىكرابىيى و زو و عەزابى لەسەر وارىد بىيى وەكو بپىنى رەحم و سوپىنىسى درۆ . وە حەزرىت فەرموويەتى : سەدەقە و سىلەى رەحم ئەبن به ھۆى زيادبوونى عومرى ئىنسان و پارازتنى خاوەنەكەيان لە مردنى ناھەموار . وە فەرموويەتى : گەورەترىنى سەدەقات ئەوۈيە كە سەرف بگريئى لە خزمىكدا زۆر دوژمن و نابار بىيى . . ئەمانە ھەموو دەلىلن بۆ شەرەفى سىلەى رەحم .

وە بزائن به ئىتتىفاقى زانايانى ئىسلام سىلەى رەحم واجبەو ، قەتئى رەحم حەرامە . وە ئابتە كە ئەسماء لە پاش ھىجرەت دايكى لە مەككەو ھات بۆ چاوپىكەوتنى ، جا ئەسماء ھات عەزرى حەزرىتى كرد : دايكم ھاتوۈ بۆ دىدەنيم و ھىشتا كافرە ئايا موبالاتى پىي بگەم و خزمەتى بگەم يا نە ؟ حەزرىت (د) فەرمووى : (نعم صلي أمك) : بەئى خزمەتى دايكت بگەو حورمەتى بگرە .

بە تايبەتى ئەو خزمانە كە به ھۆى سىلەى رەحمەو ھىوات بىيى روو بگەنە ئىتاعەى خودا و ئەخلاقىيان باش بىيى . وە ئەم سىلەى رەحمە به پىي كەس و روژو ھال ئەگورپىيى ؛ بۆ باوك و دايك و بۆ ئەولاد لە كورپو كچ و كورپەزاو كچەزا مادام ئىنسان دەستى بپواو ئەوان گەدا بن يا كاسبىيان پىي نەكريئى واجبە مەسەفیان بگىشى و بە قەى ھال ئىكراميان بگريئى . خودا فەرموويەتى : (وان جاهدك على ان تترك بي مالىس لك بـ

علم فلا تطمهما وصاحبهما في الدنيا معروفا) • واته نه گهر
 هاوئو دايك هه وئيان دا له گه لئا بۆ ئه وه شهريك بۆ خودا بپيار
 بدهى ئه وه حاله كه هه موو كه سئو توئيش نه زانى درؤيه و عيلمت
 نيه به وه كه راست بئ فهرمانيان وه رمه گره ، به لام له دنيا دا به
 پياوه تى له گه لئانا رابويژه • يانى خزمه تيان بكه ن •

وه بۆ هه پرى نه سل و فهرع يانى بۆ حاشيه وه كو مام و خال و
 پوو رو نه ولاده كانيان نه گهر گه دا بوون به قهئ ئيمكان يارمه تيان
 بده و نه حوائيان بپرسه ، وه نه گهر دوور بن نامه يان بۆ بنووسه
 يا سه لاميان بۆ ره وانه بكه ؛ چونكى دينى ئيسلام ها تووه بۆ ئيمان
 به خودا به ئيخلاص وه بۆ خزمه تى كردنى موسولمانان به قهئ
 ده سه لات ، جا نه خوازه لا كه خزم و نزيكى ئينسان بن •

فهرمودى خودا : (واتو اليتامى اموالهم) •••

ئيبين و ئه بى حاتم ريوايه ت ئه كا له سه عيدي كورپى
 جو به پرده وه (خ) : پياوئى له قه بيلهئى (غطفان) برايه كى بوو مرد
 وه كو پئك و مائىكى زؤرى به جئ هئشت ، كاتئ كورپه كه بالغ بوو
 داواى ماله كهئى كردو داواكه يان هئنا بۆ خزمه تى پئغه مه ر (د) ،
 جا ئه م ئايه ته ها ته خواره وه • كاتئ مامى كورپه كه ئايه ته كهئى
 بپهست وتى : (اطعنا الله ورسوله) - خودا بمانپاريزئى له
 تاوانى ناها ر - وه هه موو ماله كهئى داوه به برازاكهئى ، جا
 هه زره ت (د) فهرمووى : هه ركه سئ بپاريزئى له بوخلى نه فسى
 خؤى و نه هاغهئى خوداى خؤى بكات نه روا ته به هه شتى خودا وه •
 جا نه فهرموئت :

﴿وَاتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ﴾ :

ئەى موسولمانەكان ، ئەى براو مام و خزمى ھەتيوان ، ئەى
فەرماندارانى رۆژ بدەنەو بە دەستى ئەو كەسانەو كە زوو
ھەتيوو نابالغ بوون و ئىستە بالغ و خاوەن ھۆشن و روشەديان
ھەيە لەسەر حال و مالى خويان . ئەو مائەيان كە لە لاي خوتان
راكيرتان كردوو لەگەڵ ھەموو بارەى ئەو مائە .

﴿وَلَا تَتَّبِعُوا الْخَيْبَ بِالْطَّيِّبِ﴾ :

مالى پيس و بى نرخ و ھەيوانى لاتى خوتان مەكەن بە بەدەلو
تۆلە بۆ مالى باشى ئەوان ؛ مەرە باشەكاني ئەوان ھەلبەگرن بۆ
خوتان و مەريكى لاوازی بى خيەر بدەن بەوان ، ياخود مالى پيسى
ھەرامى ئەوان و ھەرمەگرن و مالى ھەلالى پاكي خوتان بدەن
بەوان .

﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ﴾ :

مالى ئەو ھەتيوانە مەخۆن لەگەڵ مائەكەى خوتانا واتە بە
بەھانەى دينارى لە مالى خوتان دوو دينار لە مالى ئەوان بخۆن ،
واتە كاتى مەسەرەفتان كرد نيسبەت رابەگرن ، ئىو كە چوار سەر
خيزانن چوار دينار سەرف ئەكەن با لە مالى ئەو ھەتيو تاقە
دينارىكى تىدايى وە زيانيان لى مەدەن .

﴿إِنَّهُ كَانَ حُبًّا كَبِيرًا﴾ : (٢)

ئەم خواردنى مالى ھەتيو ناواتىكى گەورەيە بەھەر
شيوەى بى .

لەو ولاتەدا كە ھەتيو ھەيە و مالى ھەيە ئەگەر ھاكىمى

هه‌رمی عادلێ تێدا ببێ باهتر ئه‌وه‌یه که به‌هسبێکی راست مالی
 هه‌تیوه‌کان - هه‌رچه‌ن هه‌یه - وه‌رگیرێ و له‌مه‌خزه‌تێکی ئه‌مینا
 له‌سه‌ر ده‌فته‌ر هه‌لبگیرێ . جا ئه‌گه‌ر تێجاره‌تێکی شه‌رمی بوو
 ئه‌وه‌ دروسته‌ که قازی ئه‌و ماله‌ بخاته‌ تێجاره‌ته‌وه‌ به‌مه‌سه‌له‌ته‌،
 ئه‌گه‌ر نا ماله‌که‌ راگیرێ وه‌کو خۆی مه‌سه‌ره‌فی لێ بکا بوو
 هه‌تیوه‌کان و کاته‌ج بائع بوون ته‌سلیمیان بکاته‌وه‌ . ئه‌گه‌ر له‌و
 وڵاته‌دا قازی نیه‌ پتویسته‌ ئه‌هلی شوعووری ئه‌و شوینه‌ که‌سێ
 بکه‌ن به‌چاودێری ئه‌و مالی هه‌تیوانه‌ واته‌ بیده‌نه‌ ده‌ستی که‌سێکی
 ئه‌مین که‌ به‌ختیوان بکاو مه‌سه‌ره‌فی لێ بکا بوو هه‌تیوه‌کان ، جا
 ئه‌گه‌ر هه‌تیوه‌کان دایکیان بوو وه‌ شووی نه‌ده‌کردو خاوه‌ن روشد
 بوو ماله‌که‌ به‌هسبێ بدریته‌ ده‌ستی دایکه‌که‌یان و له‌خاریجیشه‌وه‌
 که‌سێ دابنێن ته‌ماشایان بکاو یارمه‌تی دایکه‌که‌یان بدا له‌هه‌ر
 کارێکدا پتویست بێ .

وه‌ ئه‌گه‌ر دایکیان نه‌بوو له‌م کاته‌دا ئه‌گه‌ر براهیه‌کی
 موسوڵمان وه‌ یا مامه‌یه‌کی موسوڵمانیان ببێ هه‌م به‌هسبێ
 به‌شی منداڵه‌کان بدریته‌ ده‌ستیان به‌ختیوی بکه‌ن و مه‌سه‌ره‌فی
 منداڵه‌کانی لێ بکه‌ن تا گه‌وره‌ ئه‌بن ، جا ئه‌گه‌ر له‌پاشا مایه‌وه‌
 ته‌سلیمیان بکه‌نه‌وه‌ .

له‌م صوره‌ته‌دا که‌ ماله‌که‌یان له‌لای برآ یا له‌لای مامه‌
 مه‌سه‌له‌ته‌ وایه‌ هه‌ر مالی له‌وانه‌یه‌ زایه‌ ببێ وه‌کو فه‌رشێکی
 کۆن یا حه‌یواته‌تێکی لاواز یا کاسه‌و که‌وچکێ که‌ ده‌وام نه‌کا
 بیان فروشن و سه‌ره‌فی بکه‌ن بوو منداڵه‌کان ، هه‌روا باش وایه‌
 کا براهی خاوه‌ن هه‌تیو له‌غه‌یری ئه‌و ماله‌ تۆمێ په‌یدا بکاو بیکا به‌

مايهی فەلاحەت و کشت و کال ، جا هەر ئەندازەیی لەو بەرهەجووتە سەرف ئەکړی بەشی هەتیوێکان حسیب بکا بە قەی ئەوێ لە مائی هەتیوێکان هەتێگړی لە تۆلەیی ئەوا . وە ئەمما ئەوێ کە ئیستە لە بازێ شوینا ئەیکەن کە مائی هەتیوێکان ئەدەن بە برای گەورە یا بە مامە بە قەرزیانی ئەیفروشن بەو شەخسەو لە پارەیی ئەو مالهە سەرف ئەکا بۆ مندالەکان ئەمە زۆر ستمەو سوودی تیا نیە بۆ مندالەکان و واجبە تەرکی بکەن لەبەر چەن دەلیل :

یەکەم : فروشتنی مائی هەتیو بە قەرزی دروست نیە ئیلا لەبەر مەسلەحتیکی دیاری وەکو ئەوێ کاتێ ئاشووب و تالان بیتە پیشەوێ ئەگەر ئەو مالهە نەدرێ بەقەرزی بە تالان بپوا ، وە مادام ئەو مەسلەحتە نەبوو پتویستە رەهن وەر بگړی لە باقی ئەو قەرزی ، وە لەم سوورەتانەدا ئەم مائی هەتیوێ ئەدەن بە قەرزی ئەو مەسلەحتە تانە و جودیان نیە و رەهن وەر ناگړی و ئەو براگەورە یا ئەو مامە ئەو مالهە پتێ ئەفروشن بە قەرزی لە ئەساسا پیاوی نوێژکەر یا خاوەن روشد نیە ئەگەر وایش پتێ ئەو ئەمانەتەیی نیە کە ئەو قەرزی بەداتەوێ بە مندالەکان .

دووەم : ئەو هەتیوانە - کور و کچ - لە شەش سال بەرەوژوور ئەو برا یا ئەو مامە دائیما ئیشیان پتێ ئەکا و لە کشت و کال و حیوانداریدا بەکاریان دینێ بە نەوێ کە ئەوێ نەدە خۆیان ئەبخۆن و زیاتر لەوێ کرییان ئەکەوێ ئیتەر پتویست نیە بەوێ کە لەو مائی خۆیانە مەسرفیان بۆ بکړی ، وە ئەمەیی کە من و تم لەگەڵی شوینا بە تەواوی راستە .

سێهەم : حیوان ، وەکو بێرو بزن و مانگا و ماین ،

مانه وه یان له کوردستانا گه لێ به سووده ؛ وا ئه بێ له ماوه ی ده ساڵدا له زاووزی ئه وه یوانانه گه له بێ ئه که و پته وه وه کاتێ منداله کان بائع بوون ته سادوفی دارایی و مایکی زۆر ئه که نه که زۆر سوودیان لێ وه رئه گرن و، له فرۆشتنی ماله که یانا کاتێ بائع ئه بن وه که داری ده ست وه ها رووت و بێ مایه و مالن و ئه م حاله ئه بێ به هۆی به ده به ختی ئه وه هه تیوانه .

چواره م : ئه م نه وه موعامه له بۆ ئه نجام ئه بێ به هـۆی فیتنه و ئاشووب له به ینی ئه وه هه تیوانه دا له گه ل برا که یانا یا مامۆ که یانا کاتێ که خۆیان به رووتی و دامای ئه بینن خه لکی ئامۆژگاریان ئه که نه ، پێیان ئه ئین : مایکی زۆرتان بوو برا که تان خواری وه ئاشووب په یدا ئه بێ و گه لێ جار کوشتن و شه په قسه له به ینا ئه بێ ئه ویش هه رامه وه هه رچی سه ربکێشی بۆ هه رام هه رامه .

به هه ر حال ئه گه ر حاکمی شه رع ماله که وه ربگرێ و له دائیره ی ئه یتاما دایینی ئه وه به هه ر جۆر بێ مومکینه (راس المال) ه که یان بۆ سه رف بکری ، به لام ئه گه ر ئه وه نه بێ مانه وه ی ماله که یان وه که خۆی له هه موو سووره تی ئه وه نتره و ئه مه به سووره تی راستی به راورد کراوه وه هایه . وه له سووره تیکا مالی هه تیوه کان تیکه لی مالی برا و مای بێ به وه نه وه باسما ن کرد زۆر باشتره .

بێجگه له مانه جار به جارێ بازه موسولمانێ سێ یه کی مالی ئه کا به خێری گیانی خۆی ئه گه ر یه کی لێ بخوا . . ئه وه یش مه قسوودی کا برا ئه وه نیه ئه وه سێ یه که له پاش مردنیا

جيا بکريٽه وه و خه لک ئيستيفاده ي لى بکا ، به لکو مه قسه د ئه وه يه
هه تا مالى ئه و کابرا ئه ميٽني موسولمانان کاتي ريکيه وت چوونه
مالى ئه ولاده کاني له و ماله بخون و خيري کابرا نه برئي .

فهرمووده ي خودا : (وان خفتم الا تقسطوا) :

بوخاري و موسليم (خ) ريوايه تيان کردوه له عوروه ي
کورپي زوبه ير (خ) عوروه ئه لئي : پرسيارم کرد له پوورم عائيشه
(خ) له م ئايه ته ئه ويش فهرمووي : هاته خواره وه له شاني کچاني
بي باوکدا که لاي هه قداريان بوون و ئه و هه قداره له بهر مالى
کچه که يا له بهر جواني ماره ي ئه کرد بو خوي ، به لام ئه وه نده که
عاده ته ماره يي بو دانه ئه نا وه ئه گهر شتيکي بو دابنايي پي
نه ئه دا جا خودا مه نعي کردن له ماره کردني ئه م کچانه مه گهر
وه کو ژناني تر ماره يي و حوقوقيان بو دابنين . وه خودا
فهرمووي : برؤن له ژناني تر ماره بکه ن و فهرمووي :

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى﴾ :

ئه گهر ترستان بوو له وه عه داله ت نه که ن له ميقداري
ماره يي ئه و کچه هه تيوانه که وان له ئيداره تانا .

﴿فَاَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾ :

برؤن ماره بپن ئه وه ي که موناسب و جوانه له بهر چاوتانا
له ژنان .

﴿مَثْنَى وَثُلَتَ وَرُبَاعَ﴾ :

خوا دوو دوو ژن ماره بکه ن يا سئي سئي يا چوار چوار ، بو
ئه وه که له سته مکردن له کچه هه تيو دوو ربکه ونه وه ، به م مه رجه

که بتوانن عهدالته بهجی بینن له بهینی ئەم ژنانەدا له مانەوه له لایاندا به یاسای شەرع ؛ چونکی ئەگەر عهدالته نهکەن لـه ناویانا له ماره کردنی ئەمانەیشا تووشی تاوان ئەبن وهکو لـه ماره کردنی مه تیوووه کانا .

﴿ فَإِنْ خِفْتُمْ آَلَاءَ تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ﴾ :

ئەگەر بيمتان بوو له وه عهدالته نهکەن له ناو ئەم ژنانەدا ئەوه ژن بینن ، وه يا له زهت وه ربگرن له و جارييانه که بوون به مولکتان ؛ چونکی له جاريه دا قهسم واجب نیه ، وه له بهر ئەوه که مولکن ئەتوانن به هه موو نهوعی ته سه پر و فیان تیا بکهن .

﴿ ذَلِكَ أَدْنَىٰ آَلَاءَ تَعْمَلُوا ﴾ : (٣)

ئىختیاری يهك ژن يا خود كړينى جارييه بۆ له زهت وه رگرتن نزيكتره له ستم نه كردن له بهینی ژنانا . وه يا خود مه خنای نايه ته که وایه ئەگەر ئیوه ترستان هه یه له وه که له هـوـی هه تیوانه وه گیرۆده ی تاوان ببـن و مـاـئـیاـن بخـۆـن و له ترسی ئەمه هه تیو ناگر نه خۆتان ، ده ی له خو صوو صی ژماره ی ژنانیشه وه له خودا بترسن ، وه یاسای زهمانی نه زانین ته رك بکهن که به بـیـ حسیب ژن ماره بکهن و سه رگه ردانیان بکهن له بابه تی بـیـ ئیداره یی و موبالات نه کردن پـیـیاـن ، وه ماره بکهن له و ژنانه که وا پاکن و مونسبی ئیوهن يا دوو دوو يا سـیـ و سـیـ و چوار چوار ، وه له چوار ژن زیاتر ماره مه کهن با تووشی فیتنه و تاوان نه بن . ئەم کورت هه ئه پـیـان له سه ر عه ده دی مه حد و ده نزيكتره لـه

عه داله ت کاریه وه له وه که (مقید) نه بن به ژماره وه وه کو زده مانی
 جاهیلییه ت . وه ئه م مه عنای دوو هه مه له سه ر ریوایه تی سه عیدی
 کوپی جوبه یه که فهرموویه تی : موسو نم به کډن دووریان ئه ثرت
 له وه رکرتنی هه تیوو مانی هه تیو له ترسی تاوا تباری ، جا
 خودایش فهرمووی : ددی وه کو ئه م هووه به خودا ته ترسن له
 هوئی ژنی رۆریشه وه له خودا بترسن و ته وه نده ژن پینن که
 بتوانن ته ماشای عه داله تی شه رعیه به کهن نیایان که تاخر پایه ی
 چواره ، وه ئه گهر ترسی سته متان بوو هه ر یه ک ژن ماره به کهن .

فهرمووده ی خودا (وآتوا النساء صدقاتهن) :

ئین و ئه بی حاته م و نین و لمونزیر ریوایه ت ئه کهن ئه لین :
 عاده ت وابوو کاتی پیاوئ کچی خوئی ئه دا به شوو هه موو ماره یی
 کچه که ی وه ر ئه گرت و نه ی ئه دا به کچه که ی . جا خودا نه ی کرد
 نه م ره فتاره ناباره وه فهرمووی :

﴿وَأْتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً﴾ :

به دن به ژنان ماره ییه که یان که به شی که خودا بوئی دانا ون
 غه دریان ئی مه کهن به زۆری ده س یا به زۆری روو لێیان
 مه ستین ، هه قی خو یا نه خودا پیداون ، ئه گهر ئیوه کچه کانتان
 به خێو کردوو ئه وانیش له عومری شه ش هه وت سالییه وه هه تا
 کاتی شوو ئه کهن ره نه ج ئه دن و چه ن قاتی سه رفی خو یان کار
 ئه کهن .

﴿فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ
 هَنِيئًا مَرِيئًا﴾ : (٤)

وه ئه گهر به خوښی دڼ و ئاره زووی خوځان دهست بهردار بوون
له شتې له و ماره ییو پټیان دان وهری بگرن و بیخون وه کو
خوارده مه نیه کی گه وارا •

ئمه تا ټیسته له سهر ئه وه رویشیتین ئایه ته که خیتاب بی
له گه ډ باوک و برای ژنه که دا • وه ئه گهر خیطاب بی له گه ډ
میړده کانیانا وه کو سیاقی ئایه ته پیشووه کانه ئه وه ئه فهرمویت :
ئهی موسو ټمانه کان کاتې ژنتان ماره کرد ئه وه ماره ییو که یان
پټ بدنه وه کو خودا پټی داون ، یا پټیان بدنه به پیاوړتی وه کو
که رمی و به خششې بدنه به یه کی ، وه ماریه که یان مه خون و
مه نعی مه کهن ، حقی خوځانه ، به لې ئه گهر به ئاره زووی دڼ
شتیکیان له و ماره ییو دا به ئیوه بیخون عافییه تان بی •

بیډار بن ! له ودا که خوا ئه فهرمویت (عن شیء منه)
دهر ئه که وئ که سهر فی نه زهری ژن به نیسبه جوزئی لـه
ماره ییو که مه سمووچه ئه گهر نا سهر فی هه موو ماره ییو که یان
مه عنای نیه ، ئه گهر ئه وانیش سهر فی نه زهر بکه ن ئیوه قوبوولی
مه کهن •

به راستی خودا (رب العالمین) ه و نیسبه به هه موو که سټ
نه وعی میهره بانی هیه و حوقوقی ژنی داناوه به یه کی لـه
حوقوقه به نرخه کان ، به لام ئاده میزاد به دبه خت و سهر سه ختن ،
نه باوک و نه برا نه مامو نه ئاموزای ژن ته ماشای حوقوقی ژن به
ته و او ی ناکهن ، وه موعامه له ئه کهن له گه ډ ژنا — به تایبه تی له
که ژو کیوو له دیهاتی عه شایه ریدا — وه کو ئینسایتیکی بی ره حم،
وه میړدی ژنه کانیش هدر به قه ساوهر رهفتار ئه کهن له گه ډ

ژنه کانا ، به تایبته تی قه زییه ی ژن به ژن ئه وه ننده مه راره تو
میحنه تی تیا هیه بو ژنه کان که ویجدانی ناده میزاد بریندار
ئه کا .

فهرمووده ی خودا : (ولا تَوْتُوا السُّفَهَاءَ الْآیَات ۰۰)

هاتوونه ته خواره وه له شانی ثابتی کورپی ریفاعه و له
مامه که یا ؛ کاتجی که ریفاعه وه فاتی کرد ثابتی کورپی منداڵ
بوو ، جا مامی ثابت چوو بو حوزووری پیغه مه ر (د) عهرزی
کرد : ئه م برازاسه هه تیوه له لای منه چی حه لاله بو من له مائی
ئه م کورپه و که ی ماله که ی پی بده مه وه ؟

وه ریوایه ت کراوه له عایشه وه (خ) که : نازل بوون له
شانی هه موو حه قدار یکی هه تیوا به شیوه ی گشتی . ده فه رموی :
﴿ وَلَا تَوْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ
لَكُمْ قِيَامًا ﴾ :

واته : ئه ی خاوه ن کاران مه دهن به و سه فیها نه که وان له
ژیر ده ستانا ئه و داراییه که وا له ده ستانا ، ئه وه ی که خودا
راوه ستان و مانه وه ی ئیوه ی به ستووه پییه وه .

﴿ وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ ﴾ :
وه رۆزی ئه وانه بده ن له و داراییه داو به رگئو پۆشاکیان
بو بکه ن .

﴿ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴾ : (۵)
وه قسه ی وایان بو بکه ن دلایان خوش بکا ، واته : به
رووگرژی و زمانی تال دلایان ئازار مه دهن ، به لکو وه هه

بیان دو پټن که چاویان بکه نه وه . یو ته ماشای جیهان و دلیان روناك
 بکه نه وه یو قامی رازی نیهان . به راستی حهقداری و خواوہن
 کاری هوشیار بی ته بی وتاری عاده تی له گهل مندال و ورده والدا
 وه کو دهرز وایی و رور به رور پایهی ته وانه بهرز بکاته وه هتا
 له ریگهی ژیا نی خویان تی بگن و یو به خپوکردنی نه ته وه یش
 پی بگن .

بزنان ! سه فیه له زمانی عه ره یا : یانی که م هوش ، وه له
 عورفی دینا : به که سی ته لټن که مه سلحه تی خوی نه زانی و
 کار سازی نه توانی بکا . به لام پیشه واکان بازیکیان ته و
 کار سازیه توند ته گرن و ته لټن : (سه فیه) دژی (ره شید) ه
 وه کو (سفه) دژی (رشد) ه و روشد بریتیه له کار سازی دین و
 دنیا ، واته ناگادار بی له یاسای دینی خوی به قهی پټویستی
 خوی و رهفتاریشی پی بکا ، وه ناگاداریش بی له یاسای دنیا و
 ژیاواری خوی وه له سهر ته و یاسا پروا به ریډا .

جا له سهر ته م شیوه ئینسانی شټ سه فیه و که سی بالغ
 بوو بی و ته م نی که یشتبئی به پازده ساله و ئیشی دینی خوی یا
 دنیا ی خوی نه زانی ، یا بی زانی و رهفتاری پی نه کا . . ته مه یش
 سه فیه . وه ته و مه نی ته سه پرپوه که له کاتی مندالدا به سه ریا
 چووه هر ته مینټه وه هتا وای نی دئی که روشد په یدا ته کا ، وه
 ته هه ردو و جانییدا باش پی ته گا . به لټ ته گهر ته و منداله که
 له ئیداره ی حهقدارا نه بی هه روا خوی یو خوی بژی ته وه له
 پاش بلووغدا موعامه له ی دروسته ؛ چونکی نازانین به چی حالی
 بالغ بووه وه ته سل له که سی کدا که له ژیر دهستی حهقدارا نه بی

ئەو ەيە رەشىد بىي ۋەكو لە كىتەبى نەيەي رەمەلەدا بەيەنى
ئەكا .

ۋە بازى لە پەشەۋاكانى دىن لەسەر ئەو ەن كە رەشىد
ئەو ەيە كارسازى دىيەي خۆي بزەنى ۋە بىكا . يەنى : رەشىد
سەلەحى مائەۋ بەس . واتە كارسازى دىنى لە مەعنەي رەشىد
نە . لەسەر ئەم شەيۋە كار ئاسانترە . لەبەر ئەو ەر كەس
بە قەي حەل دىيەي خۆي رەگەري ۋە مەشەي ئەكا . ۋە ئەم جۆرە
كەسە لەسەر ئەم فەرموودەيە موعامەلەيان دروستە ۋە رەشىد
ئەناسرىن .

هەرۋا ئەگەر كەس بە رەشىدى بەلغ بىي ۋە پاش مەۋەيى
دەست بكا بە تەبزيرو ئىسراف ، واتە مائەي خۆي بىي سوود زايە
بكا ، ئەو مەدام قازى مەنەي نەكا لە موعامەلە كردن پەي ئەلەين :
سەفەي مەمەل ۋە موعامەلەي ئەمەيش دروستە .

﴿ وَابْتَكَوا الِيتَامَى ﴾ :

بەروردى حەللى ھەتەۋەكان بكن لە پەش بلوۋغا ؛ بزەنن
ئەيە سەلەحى حەل ۋە مەيەن ھەيە يە نە ؟

﴿ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ، فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ
رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ﴾ :

بۆ ئەو كەتەي گەيشتن بە ۋادەي بلوۋغ ، كە ۋەختى
ژنەيەن ۋە شوۋكردنەن ئەگەر لەو كەتەدا دەرگى رەشىد
كارسازىتەن لى كردن ھەر مەيەكەيان ۋە لە دەستانا پەيەن بەدەنەو .

﴿ وَلَا تَاْكُلُوْهَا اِسْرَافًا ﴾ :

وه مالى ئەو ھەتيوانە مەخۇن بە زیادەپرەوى لەو ئەندازەيە
كە ھەقى خۆتانە .

﴿ وَبِدَاراً أَنْ يَكْبَرُوا ﴾ :

وه بە پەلەپەنکردن لە ترسى ئەو ھە مەندالەکان گەورە
بین و مائەكەيان بێنەو ھە .

﴿ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ﴾ :

وه ھەركەسى لە ئیو ھەو ئەمەند بێ با خۆى دوور بگري لە
مالى ئەو ھەتيوانە ، با ھەموو خزمەتەكەى بێن بە ھوى ئەجرى
قيامت بۆى .

﴿ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

وه ھەركەسكيش كە موحتاجەو گەدایە با لەو مائە بخوا بە
شیو ھە بێ كە ياسا بێ لە دینا ، واتە بە قەى ئیحتیاجییەكەى و بە
قەى ئوجرەى خزمەتەكەى .

﴿ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ﴾ :

وه کاتى كە مائەكەتان داو ھەو ھەتيوانە كە ئیستە بانغو
خاوەن روشدو شوعوورن شاھیدیان لەسەر بگرن و ئاگادار بن
لەسەر ئەندازەو چلۆنیەتى مائەكەیان نەكا سبەینى
داواى مائەكەتان لى بکەن و بلین وەرمان نەگرتوو ھەو لیتان ،
وه یاخود داواى ئەو ھەو بکەن كە مالى پەرپووت و بێ نرخیان
و ھەگرتوو لیتان یا كەمتر لەو ھەو ھەو ھەگرتوو كە لە دەستانا
بوو . وه ئەم ياسایە بۆ ئەو دامەزراو ھەو بە زاھیر داواتان

لهسەر قهید نهكهن و ئازارتان نهدهن نهك بۆ رزگارویه له عیقابو
ئازاری خودا .

و كَفَى بِاللهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾ :

وه خودا خۆی بهسه بۆ موحاسیبی لهسەر ئێوه و ئهگەر
خهیا نهتیکتن لهو مانهدا کردبێ ههڕچهن به زاهیر تووشی ئازاری
حاکم نهبن بهلام خودای تهعالا ئازارو عیقابتان نهدا .

نهرموودهی خودا (للرجال نصیب ۰۰۰ الایات) :

ههوسی کوپی تابیتی نه نصاری وهفاتی کرد ژنی وه سێ
کچی لهو ژنه بهجێ هێشتو دوو ئاموزای بوون (سوید) و
(عرفجه) . وه ئهم دوو کهسه وهسی و عهسه بهی بوون هاتن
هه موو ماله کهیان بردو ههچیان لێ نهدا به ژنه کهی و کچهکانی و
یاسای جاهی نییەت و ابوو میراتیان نه نهدا به زن و کوپی بچوو و
ته نیا به پیاویان نه داو ئه یان وت : مال نادری ئیلا به که سێ که
جهنگت بکا لهسەر پشتهی ئه سپو تالان بگرێ ! جا ژنه کهی
ئوس هات بۆ خزمهتی هه زرهت (د) عهرزی کرد : یا ره سووله لالا
ئوس مردوو ه سێ کچی به سه رما به جێ هێشتوو وه منیش ژنسی
ئوم و ههچم نه لایه بۆ خه رجی ئهم کچانه و باوکیشیان مانیکی
باشی به جێ هێشتوو هه مووی و له لای (سوید) و (عرفجه)
ههچیان لهو ماله نه داوه نه به من و نه بهم کچانه !

جا هه زرهت (د) بانگی کردن ئه وانیش عهرزیان کرد : یا
ره سووله لالا ئه ولادی ئهم ژنه نه سواری ئه سپ ئه بن و نه زهحمهتی
که سێ هه لسه گرن و نه زیانی ئه دهن له دوژمن ! جا خودای تهعالا

ئەم ئايەتەنەى نازل کرد . (للرجال نصيب) وه به راستى ئەوهى
 گەيانەد كە مىراث خاص نيه به تيرينهوه وه به پياوى گەوره وه ،
 بەلكو كوپرو كچ شەريكن تيايا گەوره بن يا بچووك . جا
 حەزەرت (د) جوابى نارد بۆ لای (سويد) و (عرفجة) كە لە
 مالى ئەوس هېچ بلاونەكەنەوه ؛ چونكى خودای تەعالا بەشى
 داناه بۆ ژنەكەى و بۆ كچەكانى و روشنى نەكردووه تـهـوه
 چەندىكە ، هەتا چاوه‌پۆى ئەكەم بۆ ئەوهى ئەى تيرىتە خوارەوه .
 جا خودای تەعالا ناردىه خوارەوه : (يوصيكم الله في أولادكم) .
 جا كاتى ئەمە نازل بوو حەزەرت ناردى بە شوينى (سويد)
 (عرفجة) دا كە هەشتىهكى مالى ئەوس بدن بە ژنەكەى و دوو
 (ثلث) يش بدن بە كچەكانى و چى مايه وه بۆ ئىوه ئەبى .
 وه ئىمامى ترمى و ئەحمەدو ئەبوداود رىوايه تيان كردووه
 لە جايرى كوپرى عەبدوئلاوه : كە ژنى سەعدى كوپرى رەببىع
 هات بۆ لای حەزەرت (د) عەرزى كرد : يا رەسوولەللا ئەم دوانە
 كچى سەعدى كوپرى رەببىع باوكيان لەگەڵ تۆدا لە ئوحوودا
 شەهيد بووه و مامى ئەم كچانە ماله كەى بردووه و هېچى بەجى
 نەهشتوووه بۆيان و مەعلومە كە شوو ناكەن ئىللا ئەبى
 ماتىكيان پى بى . جا حەزەرت فەرمووى : خودا حوكم ئەكا لەم
 ماله‌دا، جا ئەم دوو ئايەتەى مىرات هاتنەخوارەوه و حەزەرت ناردى
 بە شوينى مامەكەيانا هات و حەزەرت فەرمووى : هەشتىهكى ئەو
 مالى سەعدە بدە بە ژنەكەى و دوو ئولثيشى بدە بەم دوو كچەى و
 هەرچى مايه وه بۆ تۆيه .

وه بوخاری و موسلیم و غیری ئەوانیش ریوایە تیان کردووه
 لەجایی کۆری عەبدوللّووه ئەلّی : حەزەرەت هات بۆ عەیدەتەم
 لەگەڵ ئەبووبەکر (بنی سلمة) دا بە پێ ئەهاتن گەییشتنە
 لام تەماشای کرد بچ هۆشم ، ئەمری کـرد ئاویان هێناو خۆی
 دەستویژی گرت جا لەو ئاوهی پڕژان لە من و من ئیفاقەم بۆ هات و
 وتم : یا رەسوولەللا چی بکەم بەم مائەم ؟ جا دوو ئایەتە میرات
 هاتنەخوارەوه . (یوصیکم الله فی اولادکم - هەتا - والله علیم
 حلیم) فەرمووی :

﴿لِّلرَّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
 وَالْأَقْرَبُونَ﴾ :

لە بۆ ئادەمیزادی تیرینە بەشی هەیه لەوهی باوک و دایک و
 خزمان بەجێیان هێشتوووە بۆیان .

﴿وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ
 وَالْأَقْرَبُونَ﴾ :

هەروا بۆ مێینەیش بەشی هەیه لەوهی کە باوک و دایک و
 خزمانی نزیکیان بەجێیان هێشتوووە بۆیان .

﴿مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ﴾ :

لەوه کەم بێ یا زۆر لەو میراتە کە بەجێ ماوه .

﴿نَصِيبًا مَّفْرُوضًا﴾ : (٧)

وه حالی ئەم بەشە وایە بەشێکە خودا بپاری داوه بۆیان و
 بە ئیختیاری ئەوان نیە وەری بگرن یا وەری نەگرن مائە

﴿وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُوا الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينُ فَازْوَقُوهُمْ مِّنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا
مَعْرُوفًا﴾ : (۸)

كاتتى كە ھازىرى بەشكردنى مىراث بوو خىزمانى مردووھ كە
لەوانە كە بەشيان نىيە لە مىراث كەدا يا مىندالانى ھەتيو داماو يا
ئىنسانى بىي چىز ئەو ھە مىراثە بەشيان بىدەن و قسەى باشيان
لەگەلا بگەن . ئەم ئەمرە بۆ مىراتبەرى بائى خاوەن روشدە ،
ئەنا ئەگەر مىراتبەر نابالغ بىي يا بائى بىي روشد بىي ئەو دروست
نىيە بە كەم و زۆر دەست لەو بەشى ئەوانە بدرى . و ئەم ھوكمە
لە لای بازى لە ئىمامەكان مەنسوخەو رەفتارى بىي ناكرى ، و
لە لای بازىيان موحكەم و ثابتە . قەتادە رىوايەتى كردووھ لە
يەحياى كورپى يەعموروھ ھەرموويەتى : سى ئايەت ھەن لە
موحكەماتن بەلام خەلك رەفتارىيان بىي ناكەن ؛ ئەم ئايەتەو ،
ئايەتى داواى ئىزن بۆ چوونەمالى خەلك (يا ايها الذين آمنوا
ليستأذنكم الذين ملكت أيمانكم) ، و ئايەتى (يا ايها الناس انا
خلقناكم من ذكر و انثى) . و ئەو رزقە كە لەم ئايەتەدا ھەيە
ئەو يە خواردەمەنيەكيان بۆ ئامادە بكرى بىخۆن و قسە باشكەيش

(۱) بۆ زىادە ئاگادارى لە باسى مىرات و مىراتگرو بەشەكانى
مىرات و جۆرو شىوئەى خاوەن بەشەكان تەماشاي بەرگى سىيەمى
(شەرىعەتى ئىسلام) بگە .

وهكو ئهوه پييان بليين : يا خوا عافيه تتان بي ، ئه گهر مه جالمان
بيوايي زياتر خزمه تمان ئه كردن . وهكذا .

﴿ وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوا مِنْ خَلْفِهِمْ
ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ ﴾ :

با له خودا بترسن ئه و ميراتبه رانه كه ئه گهر خويان له مردنا
بوونايي و مندالي ورديان به جي بهيشتايه ئه ترسان له وه كه
مائه كان بفهوتين و زايه بين . با له خودا بترسن كاتي چاويان
كهوت بهم ههتيوو مندالانه و ئه م گه داiane كه حازر بوون وه
ته ماشاي ئه وانه بكن وهكو مندالي خويان كه له پاش مردني
باوكيان بكهونه دهران .

﴿ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴾ : (٩)

دهي با ئه م ميراتبه رانه له خودا بترسن و قسه ي پياوانه و
ميهره بانانه و ساغ له گه ئه م ههتيوانه داو له گه ئه م گه داiane دا
بكن . وه ياخود ئه م ئايه ته قسه ئه كا له گه ئه مردووه كانا له كاتي
حه ياتاوه له نزكي مردنيانا . واته با له خودا بترسن مائه كه يان به
وه صيه تي بي جيگه زايه نه كهن و زياد له سييه ك وه صيه ت نه كهن
له ترسي منداله كانيان كه به لاتي نه كه و نه كو لانان . وه ياخود
ئه م ئايه ته قسه ئه كا له گه ئه ميراتبه ره گه و ره كان ، واته له خودا
بترسن و چاوتان له ميراتبه ره ههتيوه كانه وه بي و به شه كه يان
مه خوون و مائه كه يان داگير مه كهن ، ئيوه يش ئه مرن و ئه ولادي
داماوتان لي به جي ئه مينتي ، روژان روژيان له دوايه ، ئيمرو
ئه وانه ههتيون سبه يني مندالي تو ههتيوو بي نه وايه .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْمًا ﴾ :

ئەو كەسانە كە مالى ھەتيوان ئەخۇن بە ناحەق و بە ستم .

﴿ إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ﴾ :

بە راستى پى بە سكى خۇيان ئاگرى دۆزەخ ئەخۇن .

﴿ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴾ : (۱۰)

وہ لہ پاشەپۆژى نزيكدا داخلې ئاگرى بليسهدارى دۆزەخ

ئەبن ، ئەو جارە پەشيمان ئەبنەوہ بە بى سود .

﴿ يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ﴾ :

خوای تەعالا ەمدتان بۆ ئەکا لە ھۆى میراتى ئەولادە کانتانەوہ
لە کوپو کچدا ، لە بۆ کوپ ھەيە دوو ئەوہ ندهى بەشى کچى ،
واتە : کەسى مرد کوپو کچىكى ھەبوو میراتەکەى ئەکرى بە سى
بەشەوہ ؛ دوو بەشى بۆ کوپەکەو بەشىكى بو کچەکەيە .

﴿ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ﴾ :

وہ ئەگەر ئەولادەکان ھەر کچ بوون و زیاتر بوون لە دوو
کەس ئەوہ دوو تەقسیم سى ئەبن بە دوو دەلیل : يەكەم بـ
نەسى ئایەت بپیار دراوہ کوپيک دوو قاتى کچيک بيا ، لەمەوہ
لازم ئەکا دوو کچ بە قەى بەشى ئەو کوپە بيا .

دوو ھەم : تاقە کچى لە گەل کوپيکدا سى يەكى مآل ببـ
پتويستە دوو کچ ، کە کەس مانيعيان نەبى ، دوو سى يەك ببەن .

﴿وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ﴾

وهه گهر نه ته وهی مردووه که یه کچ بو نیوهی میراته که نه با .
 ههه تا ئیسته قسه مان له کوړو کچی نه فی مردووه که
 بوو ، وه نه گهر له کوړی نهو مردووه بوون و باوکیان نه ما بوو
 نهو وه کوړو و کچی پستی مردووه که میرات نه گرن به
 یاسای (للذکر مثل حظ الانثیین) . وه نه گهر نهو دوو چینه
 گرده وه بوون ؛ نهو نه ولادی پستی یا ته نیا نیرینه یا نیرینه
 میینه ، یا تاقه میینه یه که یا زیاتره ، وه له چوار حاله دا
 نه ولادی کوړی مردووه که یه کچکه له چواره ، وه چوار له
 چوارا نه کاته شازده . جا مادام نه ولادی پستی هه نیرینه بن
 یاخود نیرینه و میینه بن به هه موو حاله نه ولادی کوړی
 مردووه که حجب نه کهن ، وه نه گهر نه ولادی پستی هه میینه
 بوون نهو نه گهر نه ولادی کوړی مردووه که هه نیرینه بوون یا
 نیرینه و میینه بوون نهو له پاش بهی نه ولاده پستییه کان
 هه چی مایه وه نه یبه و (علی الاصول) بهی نه کهن . وه نه گهر
 هه میینه بوون نهو له گه نه کچی پستیدا شه شیه کی
 ماله که نه به و له گه نه زیاتر له یه کچدا به شیان نه .

﴿وَلَأَبَوَايَهُ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ﴾ ، إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ :

وه له بو باوک و دایکی مردووه که – هه یه کی له وان – یه
 ته قسیم شهش هیه له میراتی مردووه که نه گهر نه ته وهی
 میراتگری ببی یا کچ . نهو نه هیه نه گهر نه ته وه که کچ بوو
 نهو که نه میینه وه له بهی دایکه که له بهی کچه که و شه شیه کی
 باوک . . باوکه که به ته عصبیه نه بیا .

﴿ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ آبَاؤُهُ فَلَهُمَّ
الْثُلُثُ ﴾ :

وه ئه گهر مردوووه که نه ته وه ی نه بوو وه بهس باوک و دایکی
هه بوو ئه وه دایکه که له و میراته یه که ته قسیم سی ئه با و دوو
ته قسیم سی ئه مینیتته وه بۆ باوکه که ی ؛ چونکی پیاو و ژنی
هاو پایه که که و تنه یه که ته وه پیاو که دوو قاتی ژنه که ئه با .
به لام ئه گهر بیجگه له و باوک و دایکه مردوووه که ژنی لی به جی
ما و ه یا میردی لی به جی ما ته وه له پیشا به شی ئه و ژنه یا ئه و
میرده ئه درئی ، جا پاش ته وه هه رچی مایه وه یه که ته قسیم سی
ئه درئی به دایکی مردوووه که و دوو ته قسیم سی ئه درئی به باوکه که
له بهر ریعایه تی یاسا پیشوووه که وه له م صووره ته دا دایکی مردوو
سی یه کی هه موو میراته که نابا به لکو سی یه کی ئه وه که
ئه مینیتته وه له ژنه که یا ژنه که یا له میرده که ته وه ئه با .

﴿ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلَهُمَّ السُّدُسُ ﴾ :

به لام ئه و مردوووه که دایکی ماوه ته وه له دنیا دا ئه گهر چهن برایی
یا چهن خوشکی یا چهن برا و خوشکیکی هه بوو ته وه دایکی ئه و
مردوووه شه شی یه کی ماله که ی هه یه نه که سی یه که ؛ چونکی ژماره ی
برا و خوشکی مردوووه که مه نعی سی یه که ئه که ن له دایکه که و
ئه یه یهنه خوار بۆ شه شی یه که ، خواه له و ماده دا باوکی مردوووه که
ببی و مه نعی ئه مانه بکا له میرات یا نه بی و ئه مانه میرات بیهن .

﴿ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ﴾ :

وه ئه م میرات به شکردنه له ناو میرات به رانا له پاش

بهجی هیئانی وه صیه تی مردوو که و له پاش دانه وهی قهرزی
خاوهن قهرزه .

وه که لیمه ی (او) له م شوینه دا بۆ ئه وهیه تا بزنان که
وه صیه ت قهرز ههردوو یان وه کوو یه ک وانه له پیشکه وتن له
سه ر مآل به شکردن هه رچه ن قهرز ئه بی پیش وه صیه ت بکه وئ
له بهجی هیئانا ؛ چونکی وه صیه ت ته به روعی خالصه به لام
قهرز حه قی ئاده میزاده .

وه حه قیه تی ته رتیبی حو قو و ق له میراتی مردو و ، وه کو
له کتیبه شه رعه کانا هه یه ، ئه مه یه : پاش مردنی ئینسان هه ر
حه قی مو ته عه لیق به عه ینی مآله که وه بی واجبه له پیش هه مو و
شتیکا جی بهجی بکری ، ئه وه یش وه کو حه قی زه کات له مآلی
مردوو که دا ، وه حه قی سو کنا و نیشتمان بۆ ژنی کابرای مردو و
له ما وه ی عیده دا ، وه حه قی گه رانه وه ی مآلی که کابرای مردو و
به قهرز وه ری گرتبی و له پیش سه رفکردنیا مردبی ئه وه واجبه
بیده یته وه به خاوهن مآله که ؛ چونکی عه ینه که ی ما وه ، وه وه کو
حه قی به ده لی مآلی که کابرا به پاره کپیبتی له یه کچ و پاره که ی
نه دا بی و کابرا لات بی مآلی نه بی حه قی ئه و مآله کپرا وه جی بهجی
بکا ئه وه واجبه عه ینی مآله کپرا وه که بدریته وه به خاوهن که ی،
وه وه کو حه قی (مرته ن) له و مآله دا که دانرا وه له لای به
یاسای ره هن ئه وه پیویسته له پیشا ئه و مآله مه ره و ونه
بفرۆشری و حه قی کابرای (مرته ن) جی بهجی بکری و غه یری
ئه مانه یش، له حو قو و قی مو ته عه لله ق به عه ینی میراته وه .

جا پاش ئەمانە کا برای مردوو بشۆرری و کفن بکری و دەفن بکری لە حسیبی مائەکهی خۆی ، هەر و ئەگەر یەکی لە ئەفرادی عائیلە لە پیش مردنی ئەم خاوەن مائەدا مردبێ ئەو هیش واجبە تەجهیز بکری .

پاش ئەمە قەرزی خاوەن قەرز بدریتەو . پاش ئەو لە سێ یەکی باقی مائی کا برا هەر وەصیەتییکی کردبێ جێ بەجێ بکری . جا پاش ئەمانە ئەو هە مایەو بەش ئەکری لە ناو میرات بەرەکانا بە یاسای شەرع .

﴿ أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ﴾ :

واتە : ئەو موسولمانەکان ئێوە نازانی لە ناو باوک و باپەرە تاناو لە ناو کوڕ و کچ تانا کامیان نزیکترە بە ئێوە لە سوودگە یاندنا لە دنیا دا یا لە رۆژی قیامەتا ، کە وای قەت مەیل مەکن بە لای بازیکیان بێن میراتە کهی خۆتان بە فڕ و فیل و بە ئینتیقالاتی بێ ئەساس و بە ئیقرار لە دادگادا بدەن بە بازیکیان و باقی میرات بەرەکان بێ بەش بکەن بە لکو واز بێنن لەو مائەو لەو میرات بەرە ناو خۆیان مائی خۆیان بە ئارەزووی خۆیان بەش بکەن لە سەر ئادابی شەرعی خودایی .

﴿ فَرِيضَةٌ مِنَ اللَّهِ ﴾ :

وە خودای تەعالا فەرزی ئەو تەقسیماتە ی کردوووە ئەم تەقسیمی قورئانە بپاردراوە لە لایەنی خداوە .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ : (۱۱)

به راستی خودای ته‌عالا زانایه و خاوه‌ن حکمه‌ته به
هه‌موو شتی و له هه‌موو شتی‌کا .

﴿وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِن لَّمْ يَكُنْ
لَهُنَّ وَلَدٌ﴾ :

وه بو ئیوه هه‌یه نیوه‌ی ئه‌وه‌ی که هاوجووته‌کانتان له
پاش مردن به‌جی‌یان هیشتووه ئه‌گهر ئه‌ولادیان نه‌بی ، واته
نه‌ته‌وه‌ی میراتگر .

﴿فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا
تَرَكَنَّ﴾ :

وه ئه‌گهر ئه‌و هاوجووتانه‌تان نه‌ته‌وه‌ی میراتگریان بی
ئوه بو ئیوه نه‌یه چواریه‌کی ئه‌وه‌ی ئه‌وان به‌جی‌یان هیشتووه ،
خواه ئه‌و نه‌ته‌وه له ئیوه بی یا له می‌ردیکی تر بی .

﴿مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دَيْنٍ﴾ :

ئهم به‌شه‌یش وه‌رئه‌گرن له پاش به‌جی‌یان‌ی ئه‌و
وه‌صیه‌ته‌ی ئه‌وان کردی‌تیا یا له پاش دانه‌وه‌ی ئه‌و قهرزه که
له‌سه‌ریان بی .

﴿وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِن لَّمْ يَكُنْ لَكُمْ
وَلَدٌ﴾ :

وه بو ژنه‌کانتان هه‌یه چواریه‌کی ئه‌وه‌ی ئیوه به‌جی‌تان
هیشتووه ئه‌گهر ئیوه نه‌ته‌وه‌ی واریشتان نه‌بی .

﴿ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ ﴾ :

وه ئه گهر ئێوه نه ته وه ی میراتگرتان ببی ئه وه بۆ ژنه کانتان هه یه هه شتیه کی ئه وه ی که به جێتان هیشتوو ه .

﴿ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ﴾ :
ئهو به شه ییش وه ری ئه گرن له پاش رابواردنی ئهو وه صیه ته ی که ئێوه بیکه ن وه له پاش دانه وه ی ئهو قهرزه ی که له سه رتانه .

ریوایه ت کراوه له ئیبن و عه بباسه وه (خ) فه رموو یه تی :
میرات بۆ ئه ولاد بوو وه وه صیه تیش بۆ باوک و دایک ، جا خودای ته عالا خواستی نه سخی بکاته وه ئه مدی نه سخ کرده وه ، وه بۆ ئیرینه یی دوو قاتی به شی کچی دانا ، واته بۆ هه ر نێری وێنه ی به شی دوو مێینه . وه بپاری دا بۆ باوک و دایک هه ر یه کی له وان شه شی یه کی مآل وه سێ یه کی مآل ، وه بۆ ژنی میرد (ربع) و (ثمن) وه بۆ میرد نیوه و چواریه ک . ئه مه سه حیحی بوخاری ریوایه تی کردوو وه ئه بو داودیش .

وه له باسی میراتی پیاو له ژنی خۆی و ژن له میردی خۆی له هه ردوو حاڵی وجوودی نه ته وه ی میراتبه رو نه بوونی نه ته وه ده رکه وت که له حاڵی هیژو بێ هیژی دا موته له قا میرد دوو قاتی به شی ژنه که ی ئه با ؛ له حاڵی هیژی هه ردوکیانا ژن چواریه ک و پیاو نیوه ی میرات ، وه له حاڵی بێ هیژی هه ردوویانا ژن هه شتیه ک و میرد چواریه ک ئه با و ئه مه قیاسه بۆ هه موو پیاو و

ژنځي که شهریک بن له جیهه تی ئیراوا له نزیکیدا بو مردوو ه که و
 که س جیانه کراوه ته وه له م قیاسه ئیللا براو خوشکی دایکی و
 سه ییدی به نده و سه ییده . واته ئه گهر پیاو و ژنځي به نده یه کیان
 ئازاد کرد ئه وه میراتی ئه و به موساوات ئه گا به و سه ییدو
 سه ییده یه .

بزنان ! له میراتی ژنانا یه کځي بن یا دوو یا سځي یا چوار
 هه موو شهریکن له روبعدا یا له ئومندا به موساوات .

﴿وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ
 أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ﴾ :

وه ئه گهر پیاوئ میراتی لځي ئه گهرا وه لحال نه باوکی هه بوو
 نه ئه ولاد وه ئه و پیاوه برائځیکي دایکی یا خوشکځیکي دایکی هه بوو
 ئه وه بو هه ر یه کځي له و خوشک و برایه شه ش یه کی مالی ئه و
 کا برایه هه یه ، هه روا ئه گهر ژنځي بمړئ و باوک و ئه ولادی نه بوو
 وه برائځي یا خوشکځیکي دایکی هه بځي .

﴿فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي
 الثُّلُثِ﴾ :

وه ئه گهر ئه و برا یا ئه و خوشکه دایکی یه زیاتر بوون له
 یه کځي - دوو بن یا زیاتر - ئه وه هه موویان شهریکن له سځي یه کی
 میراته که دا .

﴿مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ
 مُضَارٍّ﴾ :

وه ئه م به شه که هه یه بو یان له پاش ته نفیدی وه صیه تی که

که کرابی ، یا پاش قهرزیکي وا به سهر مردوو که وه بی ،
 وه لخال ئه وه وصیه ته یا ئه قهرزه نه بوو بی به هو ی زیان گه یاندن
 به میرات به ره کان ، بهم جو ره وه وصیه ته که به زیاد له سنی یه ک
 کرابی ، وه ئه قهرزه نه بوو بی به لام به درو کابرا ئیعتیرافی
 بی بکا بو ئه وه زیان بدا له میرات به ره کانی .

﴿ وَصِيَّةٌ مِّنَ اللَّهِ ﴾ :

وه خودا وه وصیه تان بو ئه کا له لایه نی خو یه وه به
 وه وصیه تیکی به نرخ .

﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴾ : (۱۲)

وه خودا ئه زانی به بیرو باوه پی ئیوه به کرده وه تان و
 خاوه ن حه وه له یه ئه گهر نا ده می بوو عیقای بی ئه سه ند له گه لی
 که س .

بزانی لیره دا چهن شتی هیه :

یه که م : (که لاله) به کاردی بو یاروی مردووی خاوه ن
 میرات ، وه له م حاله دا که لاله به مردوویه ک ئه ئین : که نه باوکی
 هه بی نه ئه ولاد . وه به کاریش دی بو میرات به ره کان ، وه له م
 حاله دا که لاله ئه میرات به رانه ن که نه له ئه ولاد بن و نه باوک
 بن وه له حوکمی که لاله دا نه بوونی باپیره یش پیویسته ،
 واته ئه گهر مردوو که باپیره ی بی ئه وه نابی به که لاله و پیی
 نایین که لاله .

دووههم : لهم ثایه تانه دا که خویندنمانه وه له باسی میراتا
 ده رکهوت که بازی میراتبهر به بازی مه منع نه کړئ به ته واوی
 یاخود له بازی حق • (جیگه ی نه م باسه کتیبه شهرعی یه کانه)

﴿ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ﴾ :

نه وه حکامه که تا ئیسته به یانمان کردن وه کو سنووری
 ولاتی خودا وانه لییان لامه دهن •

﴿ وَمَنْ يَطْعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَدْخُلْهُ جَنَّاتُ
 تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ
 الْعَظِيمُ ﴾ : (۱۳)

وه هرکس پی فرمان به رداری خوداو پیغه مری خودا بکا
 نه وه خودا نه یخاته ناو چن به هه شتی وه ها که جو باره کان له
 ژیر یانه وه ده رنه چن و له ژیر یانه وه ره وان نه بن و حالیان وه هایه
 بپاری خولوودو مانه وه ی هه تاهه تایان تیدا هه یه وه مه یش به
 مرام که یشتنیکی گه وره یه •

﴿ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ ﴾ :

وه هرکس پی عاصی بیی له خوداو پیغه مری خوداو ته جاوز
 بکا له خودوودی خودا •

﴿ يَدْخُلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا ﴾ :

نه وه خودا نه یخاته ناو ناگره وه له حالی ته قدیری خولوود
 له و ناگره دا •

﴿ وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴾ : (۱۴)

وه بۆ ئەو كەسەش عەزابێكى موهين ههيه كه خاوهن
عەزابەكە سنوك ئەكا لە حوزوورا (اعاذنا الله تعالى) •

﴿وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاَسْتَشْهَدُوا
عَلَيْهِنَّ اَرْبَعَةً مِنْكُمْ﴾ :

ئەو ژنانە كە موباشەرەى زینا ئەكەن لە ژنانى ئێوه ، داوا
بکەن لەو كەسە نىسبەتى زینایان لى ئەدا چوار شاهیدی
موسولمانى پاك بێنن ئەداى شەهادەت بكا لەسەر كـردهوێ
ناهەموارى ئەو ژنانە •

﴿فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى
يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتَ﴾ :

جا ئەگەر شاهیدیان دا لەسەریان و ئەو كـردهوێ نابارە
ثابت بوو لەسەریان ئەوێ ئەو ژنانە رابگرن لە ماڵداو حەبسیان
بکەن لەناو هۆدهیه كدا هەتا مردن وەریان ئەگرێ •

﴿أَوْ يُجْعَلَ لَهُنَّ سَبِيلٌ﴾ : (١٥)

يا خودا ياسايى وە رێگەيى تریان لە تۆلەى ئەم كارەدا بۆ
بپيار بدا ، وەكو حەددى زینا بە دارلێدان یا سەنگەسار كردن •

﴿وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِهَا مِنْكُمْ فَأَذَوْهُمَا﴾ :

ئەو دوو كەسە دین بە كـردهوێ فاحیشه لە ئێوه ئازاریان
بدەن بە لۆمەو سەرزەنش •

﴿فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا﴾ :

جا ئەگەر ئەمانە تۆبەیان کردو ئەفسى خۆيان پوخته کرد له چلکى تاوانبارى ئىتر ئىوه یش وازيان لى بىئن و ئازاريان مەدەن و له ناو خەلکا باسيان مەکن .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا﴾ : (١٦)

به راستى خواى تەعالا هەميشە تۆبە وەرگرە لە بەندەکانى خۆى و مېهرەبانە و عەيب پۆشە .

بازى لە زاناكان فەرموويانە : ئەم ئايەتە پيش ئايەتى يەكەم كەوتوو ئە نوزوولاو ريزى عوقووبەتى زيناكاران بەم چۆرە بوو : يەكەم لۆمە و سەرزەنش ، ئەمجار بەندکردنيان لە خانوودا . ئەمجار جەلدەو دارلێدان بۆ پيارو ژنى كەوا ئىحصانيان نەيى ، واتە ژنەكە شووى نەكردبى و پياووەكە ژنى نەهينايىت جا رەجم و سەنكەسار بۆ پياو و ژنێكە كە مەرحەمەن بن .

﴿إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ﴾ :

ئەو تەوبە كە لەسەر خودايە و قەبوولى ئەكاو رەدى ناكاتەو بە موجيبى ئىحسان و فەزلى خۆى ەو بۆ ئەو كەسانەيە كە كردەوى نابار ئەكەن بە جەهالەت و كەم هۆشى و وردنەبوونەو لە ئەنجامى كارو عەزابى پەروەردگار ، وە پاش ئەو كردەو نابارە تەوبە ئەكەن و ئەگەر پێنەو بۆ لای خودا لەپيش ئەویدا كە ئاكاميان يىت .

﴿فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ﴾ :

ئا ئه و جوړه كه سانه ن كه خودا ته وبه يان لي قه بوول ئه كا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ : (۱۷)

وه خودای ته عالا زانایه به هه موو باریکاو خاوه ن حیکمه ته
له هه موو کاریکا مادام توبه ی ئه وانه قه بوول بکا ئه وه پړه له
حیکمه ت .

﴿وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ : إِنِّي تُبْتُ الْآنَ﴾ :

وه قه بوول کردنی توبه بو ئه و كه سانه نیه كه كرده وه ی
ناشیرین ئه كه ن و ده وام ئه كه ن له سه ری تا كاتنی كه مردن داینی به
سه ری یه كیكیانا ئه لی به راستی وا ئیسته ته وبه م كرد .

﴿وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ﴾ :

وه بو ئه و كه سانه یش نیه كه ئه مر ن وه لعال دامه زراون
له سه ر كوفر ، واته ته وبه ی ئه وانه كه له سه ره مه رگا ته وبه
ئه كه ن وه كو ته وبه نه کردنی ئه و كه سانه یه كه به كافر ی
ئه مر ن .

﴿أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ : (۱۸)

ئهمانه كه ته وبه كه یان پاش ئه خه ن بو سه ره مه رگه و ئه وانه
كه هه ر ته وبه ناكه ن و به كافر ی ئه مر ن ئاماده مان كردو وه بویان
عه زاییکی ئیشدار .

فهرموده‌ی خودا (یا ایها الذین آمنوا لا یحل لکم ان ترثوا النساء کرها) •

ریوایهت کراوه له ئیبن و عه‌یباسه‌وه (خ) ئه‌ئێ : یاسای عه‌ره‌ب و ابوو کاتێ پیاوێ بمردایێ حه‌قدارانێ ئه‌و کابرایسه‌ موسته‌حه‌ق بوون به‌ ژنه‌که‌ی ؛ ئه‌گه‌ر یه‌که‌ی له‌وان مه‌یلی ببوایێ ماره‌ی ئه‌که‌رد بۆ خۆی ، وه‌ ئه‌گه‌ر مه‌یلی ببوایێ ماره‌ی بکا له‌ غه‌یر ئه‌یتوانی ، وه‌ ئه‌گه‌ر مه‌یلی و ابوایێ هه‌ر بمی‌نیته‌وه‌و شوو نه‌کا وه‌ها ده‌بوو • واته‌ ئه‌وان شیاو‌تر بوون به‌و ژنه‌ له‌ ئه‌هلی خۆی • جا فهرمووی :

﴿ یا اَیُّهَا الَّذِیْنَ آمَنُوا ! لَا یَحِلُّ لَکُمْ اَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ کَرْهًا ﴾ :

ئه‌ی که‌سانێ که‌ ئیمان‌تان هه‌ناوه‌ به‌ خوداو پی‌غه‌مه‌ری خودا ! حه‌ل‌ل نیه‌ بۆ ئێوه‌ که‌ ژنان وه‌ر‌بگرن وه‌کو میرات له‌ پاش مردنێ خاوه‌نه‌کانیان به‌ زۆر به‌‌لکو ئه‌و ژنانه‌ بۆ ئێوه‌ دروست نه‌بی ماره‌یان بکه‌ن ، وه‌ یا دروست بی به‌لام ژنه‌که‌ ئێوه‌ی نه‌وێ •

﴿ وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْنَهُنَّ ﴾ :

وه‌ مه‌نعیان مه‌که‌ن له‌ شوو‌کردن به‌ هیوای ئه‌وه‌ که‌ ژنه‌کان به‌ مه‌جبووری بازێ له‌و مال‌و ماره‌یی‌یه‌ که‌ پیتان داو‌ن پیتان بده‌نه‌وه‌ ، مه‌گه‌ر ئیشیکێ بی مونا‌سه‌به‌یان لێ‌په‌یدا بووبێ •

وه‌ بازێ له‌ زانا‌کان فهرمو‌ویانه‌ : ئه‌م ئایه‌ته‌ خیتابه‌ له‌گه‌ل

میردی ژنه کانا ، بازئی پیاوی بی مروت بوون موبالاتیان به
ژنه کانیان نه ده کردو وه کو یاسای پیاوانی هۆشیارو بهختیار
ئیداره یان نه ده کردن ؛ نه ته لاقیان ئه دان پرۆن بۆ خۆیان شوو
بکهن ، وه نه حورمه تیان رائه گرتن . ههروا ئه یان هیشتنه وه بۆ
تهمای ئه وه یا ته لاقیان لی وه ر بگرن به پاره وه یا خود بمرن و
شووه کانیان ئیستیفاده بکهن له میراته کهیان ، جا خودای تهعالا
ئه فهرمویت : ئیشی وا مه کهن خودا رازی نیه بهم غه دره .

﴿إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ﴾ :

مه گهر کاتی که ژنه کان زۆر به دره وشت بن و کرده وه به کی
ناشیرینیان به ئاشکرا لی ده ر بکه وئی و ئیوه یشر بۆ عوقوو به تی ئه و
ئیشه وه ها قه ساوه تیان له گه لا بکهن .

﴿وَعَاشِرَ وَهْنٍ بِالْمَعْرُوفِ﴾ :

رابویرن له گه لیانا به یاسایی که ناسراوه له ناو خاوهن
مروه ته کانا به ئینصاف و قسه ی خوش .

﴿فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُمْ فَتَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا
وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ : (١٩)

وه ئه گهر صوحبه ت و هاویری ئه و ژنانه تان له لا ناشیرین
بو له بهر ناشیرینی صووره تیان یا ناپه سه ندی ره وشت و
سیره تیان . ئه وه هه ر خۆتان بگرن و سه بر بکهن له گه لیانا و
مدارا بکهن و ئازاریان مه دن ؛ چونکی زۆر رجا هه یه که ئیوه
شتیک باش بۆ نه پروانن و خودای تهعالا خیریکی زۆری تیدا

دانابی ، ئەگەر ژنی برا مردوووە کە تان یا باوکە مردوووە کە تان بێ
 هیوا یە مانە و دیان بێ بە ھۆی ئینسیجامی ئەفرادی عائیلە یا بێ
 بە ھۆی ئولفەت لە گەڵ (ئەصھار) و ئەنصارا ، و ئەگەر ژنی
 خۆتان بێ هیوا یە منداڵی باشیان لێ بێ وە یا منداڵە کانتان بە
 باشی تەمێ و تەربییە بکەن و بۆ یاسای دینداری بوونیان باش
 بێ .

﴿ وَ إِنِّ أَرَدْتُمْ أَسْتَبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ ﴾ :
 وە ئەگەر خواستی دلتان وابوو کە ژنی تەلاق بدەن و ژنی
 تر بین .

﴿ وَ آتَيْتُمْ أَحَدِيهِنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ
 شَيْئًا ﴾ :

وە دابووتان بە و ژنە کە تەلّاقی ئەدەن ھەزار و ھە
 دیناری ئالتوون لە مارەبیدا ئەو وەر مە گرنە وە لە و ژنانە شتێ
 لە مارەبییە کە یان کەم بێ یا زۆر .

﴿ أَتَأْخُذُونَہُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ؟ ﴾ : (٢٠)

ئایا ئێوە ئەو مارەبییە وەر ئە گرنە وە لە و ژنە داماوانە لە
 حائیکدا (مباحەت) بن و بوھتانیان بۆ ھەلبەستن ، وە لە حائیکدا
 خۆتان تاوانبار بکەن بە تاوانێکی دیاری ؟ ئە گێڕنە وە بازێ
 لە وانە کاتێ ژنێکیان بە سەر ژنە پێشووە کە یان لە ھێنا
 بوختا نێکیان ھەڵ ئە بەست بۆ ژنە کۆنە کە یان بۆ ئەو کە مەعوور
 بن لە تەلّاقدا نیا وە بۆ ئەو کە ئەو ژنە داماوە لە ترسی نامووسی

خوی ته لاق وهر بگری له و تا برایه و مالی خوئی پی بیداو
 بی ده نگی بکا . جا خودای ته عالا نه فرمویت : ئهم کاره
 ناهه مو ارانه و ئهم دروو بو خهانه و ئهم گوناخ و تاوانبار بیانه
 هه مووی شتیکی ناپه سندن و ته رکیان بکه ن ، ئه گه رنا خودا
 نینتیقامتان لی ئه سته ئی .

﴿ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمُ إِلَى
 بَعْضٍ ؟ ﴾ :

چۆن جه سارمت ئه که ن و له خودا ناترسن و ئهم ماره یی به
 وهر ئه گرن له و ژنه داماوانه وه لحال بازیکتان گه ییشتوو به
 بازیکتان ؟ واته پیاو گه ییشتوو به ژن و ژن گه ییشتوو به
 پیاو و به یه که وه رایان بواردوو و له به رابه ری ئه و
 ماره یی به وه له زه تتان له ژنه کان وهر گرتوو و ئه و ماره یی به
 به ده ل و تۆله ی ئه و له زه ته یه .

﴿ وَآخُذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴾ : (٢١)

وه ئه و ژنانه به هوئی خوازیینی و په یمانکارو ماره پرینه وه
 وهر یان گرتوو له ئیوه په یمانتیکی ئه ستور و ئه و په یمانه له گه ل
 خودادا که به واسیعه ی پیغه مه ره وه (د) کراوه له گه ل ئیوه دا ؛
 چونکی هه زه رمت فره موو یه تی : وه صیه تتان بو ئه که م له هوئی
 ژنه وه ؛ چونکی ئیوه نه و انتان وهر گرتوو له سه ره ساسی ئه مه
 که ژنان ئه مانه تی و وه دیعه ی خودان لای ئیوه داو ئیوه عه وه تی
 نه وانه تان هه لال کردوو به هوئی ئیجرا ی عه قد به که لیمه ی
 خودا که بریتی به له (انکاح) و (تزویج) ، وه ئه و ژنانه

له زاتى خويانا به رابه ر به پياو زه عيفن ، وه هر ئه وه نده
 گه ييشتن به ميژده كانيان ئيتير غالبا سكيان ئه بي و ، شانيسان
 قورس ئه بي به خزمه تى مال و چاوديري مندال و ئهم وه زعانه
 مووجيبين بو ئيكرام و ئيعانه نهك بو ته حقير و ئيهانه .

وه له واقيعا يه كئ به چاوى راست بين و دوور بين و ورد بين
 ته ماشاي قورئاني پيروز بكا حالي ئه بي كه وه زعي ژنان له
 پيش دامه زراني ئاييني پاكي ئيسلاما چهندي نابارو ناهه موار
 بووه و چهندي ستم به سهر ژنا رابوردووه و ، له به ره به ياني
 ميژووي ديني ئيسلامه وه چهندي ئايه ت و هه ديث واريده بوون
 بو خزمه ت كردي عه داله ت و بو ريعايه تى حقووقي ژن له :
 ميراتا ، له خانه دانا ، له ژيانا ، له شوو كرنا ، له هاتنه وه يا بو
 مالي باوكي خوئي و ، له مه سرفه و خه رجيداو ، له مو جامه له و
 قسه ي ئيحترام و ئه ده ب له گه ليانا . . به راستي هه زره ت (د)
 « رحمة العالمين » .

فهرمووده ي خودا : (ولا تنكحوا) الاية

ئيبين و جه رير و ئيبين و ئه بي حاته م ريوايه تيان كسردووه
 ئه لئين : ئه هلي مه دينه له زه ماني جاهيليه تاو له ئه وه ئه لى
 ئيسلامه وه ياسايان وابوو كاتى پياوي بمردايه و ژنيكي
 به جي به يشتايه ئه گه ر كوړيك له غه يري ئه و ژنه ي ببوايه يا ئه و
 كوړه يا خزميك له پشتي كابرا ئه هات جليكي ئه دا به سهر ئه و
 ژنه دا ئيتير ئه و كه سه ئيستى حقاقي ئه و ژنه ي زوړتر ئه بوو له

نهفسی ژنه که و له غهیری ژنه که ، وه له پاشا بی ویستایی ماره ی
 بکا ماره ی نه کرد به بی ماره یی ئیلا ئه و ماره یی یه که وهختی
 خوی میرده که ی بوی بپارداوه ، وه نه گهر بی ویستایی ماره ی
 نه کرد له غهیری خوی له هه رکه سی داوای بکردایه و
 ماره یی یه که ی وه نه گرت و خوی نه یخواردو به شی ژنه که ی
 لی نه ئه دا . وه نه گهر بی ویستایی راگری بکا هه روا
 نه یه پشته وه و به سووکی ته ماشای نه کرد هه تا ئه و ژنه فیدیه ی
 نهفسی خوی نه دا . به م جوړه وازی له میرات و له ماره یی و
 حقووقی خوی نه هینا بو ئه و که سه و نه ویش به ره لای نه کرد ،
 وه یاخود هه تا ژنه که نه مرد نه و جار نه و کوپه یا نه و خزمه
 پشته یه هه رچی مال و میراتی نه و ژنه هه بو نه یبیرد بو
 خوی .

جا نه بو قه یس کوپی نه سه لته ی نه نصاری وه فاتی کردو
 ژتیک ی به جی هیشته - که بشه کچی مه عنی نه نصاری - . له ویا
 کوپیکی نه بو قه یس - له غهیری که بشه - هه ستا ویستی که بشه
 ماره بکا ، که بشه وتی : من وه کو کوپی خوم ته ماشای تو
 نه که م و تو له پیاوه باشه کانی هۆزی خۆتی ، به بی ئیجازه ی
 هه زره ت شتی وا نابیی با برۆم بو لای هه زره ت پرسی پی بکه م .
 کاتی رویشته بو خزمه تی هه زره ت و وه زعه که ی عه رز کرد .
 فه رمووی : برۆره وه بو مالی خۆت به لکو خودا حوکه ی نازل بکا
 له هوی تو وه . جا نه م ئایه ته هاته خواره وه نه فه رمویت :

﴿ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ﴾ :

ماره مه‌که‌ن ئەو ژنانە که باوکه‌کانتان ماره‌یان‌کردوون ، وه ئەگەر شتی وه‌ها بکه‌ن موسته‌حه‌قی عیقابو عه‌زایی خودا ئەبن لهم هۆوه ئیلا ئەو نیکاکانه نه‌بی که له‌مه‌وپیش کران و خاوه‌نه‌کانیان مردن .

﴿ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ﴾ :

چونکه به راستی ماره‌کردنی ژنی باوکه‌کانتان له‌لای خودادا به کاریکی زۆر ناشیرینه‌دانراوه‌و خودا قه‌ت شتی وای بپیار نه‌داوه له هه‌چ ئایین و دینێکاو کاریکی ناپه‌سه‌نده له‌لای ئینسانی خاوه‌ن مروه‌ت و پیاوه‌تی و خاوه‌ن و یجدان .

﴿ وَسَاءَ سَبِيلًا ﴾ : (۲۲)

وه زۆر ناشیرینه‌ریگه‌و ره‌ویه‌ی ئەو که‌سانه که ئەم کاره ئەکه‌ن له جیهه‌تی ئیعتیبار و سلووک و پیا‌پۆشیشتنا .

فهرمووده‌ی خودا (حرمت علیکم امهاتکم - تا - رحیما) :

ئێبن و جهریرو ئێبن و لمونزیر ریوایه‌تیان کردووه له (ابن جریج) فهرموویه‌تی : پرسیارم کرد له (عطا) له مه‌عنای (وحلائل ابناکم الذین من اصلا بکم) ئەویش فهرمووی : بیستوومانه کاتێ که هه‌زه‌رت ژنه‌که‌ی زه‌یدی کوپی حاریشه‌ی

ماره کرد کافره موشریکه کانی مه که دهستیان کرد به قسه کردن .
 جا خودای تهعالا ناردی بۆ خواره وه . (وحلائل أبنائکم الذین من
 أصلابکم) ، وه ناردیه خواره وه : (ما جعل ادعیائکم ابنائکم) وه
 ناردیه خواره وه : (لکیلا یکون علی المؤمنین حرج فی ازواج
 ادعیائهم) وه ناردیه خواره وه : (ما کان محمد ابا احد من رجالکم
 . . . الایة) .

جا بینا لهسه ر ئه مه قهیدی (من اصلابکم) قهیده له
 حهرامکردنی ژنی کوپی لهسه ر باوک واته حهرام ئه بی لهسه ر
 باوکه کان ژنی ئه و کوپه له پشتی خویان بی نه ک کوپی که به
 یاسای رۆژ ئه کړی به کوپ ، وه یاخود له دائیره ی ره سمیدا له
 دهفته را به ناوی کوپی فلان کهس ئه نوو سړین .

که وایي لهسه ر نه صی قورئانی که ریم مانیع نیه له وه که
 پیاو ژنی کوپی که جه علیی ماره بکا ، وه کو ئه وه که حه زره ت (د)
 زهینه بی کچی جه حشی پوورزای ماره کرد له پاش ئه وه زهید که
 کوپی جه علیی حه زره ت بوو ته لاقسی دا . وه حه زره ت (د)
 ته شریعی ئه وه ی کرد که ژنی کوپی جه علیی حه لاله ماره بکړی
 فهرمووی :

﴿ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ
 وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَالْأَخْرَجَ وَبَنَاتُ
 الْأَخْتِ ﴾ :

واته له لایه نی ئیمه وه حهرام کراوه لهسه ر ئیه - ئه ی

دوسو لمانان - ماره کردنی دایکه کانتان و کچه کانتان و خوشکه کانتان و پووره کانتان که خوشکی باوکتان بن یا پووره کانتان که خوشکی دایکتان بن .

﴿وَأَمَّا تِلْكَ الْأُمَّهَاتُ الَّتِي أَرَضَعْنَكُمْ﴾ :

ئو دایکانه تان که شیریان داوه پیستان .

﴿وَأَخَوَاتِكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ﴾ :

وه ماره کردنی خوشکه کانتان له شیرخواردنه وه .

﴿وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ﴾ :

وه حهرام کراوه له سهرتان نیکاحی دایکی ژنه کانتان .

﴿وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمْ

الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ﴾ :

وه حهرام کراوه له سهرتان ماره کردنی ئو کۆله به ستانه

که هان له باوه شتانو به ختیویان ئه کهن بهم مهرجه له و

ژنانه تان بن که ئیوه چوونه ته لایان و دوخوولتان پی کردوون .

﴿فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ﴾ :

ئه گهر ئیوه دوخوولتان پی نه کردوون .

﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ﴾ :

ئوه تاوانتان له سهر نیه له ماره پرینی کچه کانیانا .

﴿وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ﴾ :

وه حهرام کراوه له سهرتان ماره کردنی ژنی ئو کورانه تان

که له پشتی ئیوه .

﴿وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ﴾ :

وہ حەرام کراوہ لەسەرتان جەمعی دوو خوشک بکەنەوہ لە
نیکاخا •

﴿إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ﴾ :

بەلام ئەوہی کە زووراوردووہ ئەوہ قەہی ناکا لە جاهیینیەتا
بووہ بەس ئێوہ لەو کارە ناپەسەندە دووربن •

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُوراً رَحِيماً﴾ : (۲۳)

بە راستی خودا خەتاپۆشو میهرەبانە •

جالەم مەقامەدا چەن باسێ ھەیە • بزانی ! مارەپینی ژن یا
حەرامە ، یا مەکرووھە ، یا حەلālە ، وە ئەو نیکاخانە کە حەرامن
چوار بەشن :

بەشی یەکەم : ئەوانەن کە نیکاخیان حەرامە لەبەر عەینی
ژنەکان و زاتیان ، وە بۆ ئەم بەشە سێ سەبەب ھەیە : سەبەبی
یەکەم : نەسەبەو حەرام بەم سەبەبە حەوت سینفن ، ئەووەل
دایکە کە عیبارەتە لە ژنی کە تۆی بەوہلەدا ھێنابی یا کەسیکی
بەوہلەدا ھێنابی کە تۆیان بەوہلەدا ھێناوہ ، یانی ھەموو ژنیکی
وہ ھایە رشتەئە نەسەبی تۆ بگات پێی • دووھەم کچی تۆیەو
ھەرکەسێ تۆ بە وەلەدت ھێنابی یا کەسیکت بەوہلەدا ھێنابی
کە ئەوی بەوہلەدا ھێنابی یا ھەر ژنی کە رشتەئە نەسەبی بگا بە
تۆ ئەوہ کچی تۆیە • سێھەم خوشکە کە عیبارەتە لە ژنیکی وا کە
باوک و دایکی تۆ بە وەلەدیان ھێنابی یا یەکی لەوان • چوارەم
پوور یانی خوشکی باوکت کە عیبارەتە لە خوشکی نێرینەیی

تۆى به وه له دا هیناوه به واسیطه یا بئى واسیطه ، هه رچه ن خوشكى مامى دایكىشت بئى . پینجه م : پوور ، خوشكى دایكت ، واته هه ر ژنئى بئى كه تۆى به وه له دا هیناوه به واسیطه یا به بئى واسیطه هه رچه ن خوشكى دایكت بئى له لایه نى باوكیه وه . شه شه م برازات كه عیباره ته له كچى پیاوئى كه له باوك و دایكت یا له یه كئىكان پهیدا بووبئى . هه وته م خوشكه زات كه عیباره ته له كچى ژنئى له باوك و دایكى تۆ یا له یه كئىكان پهیدا بووبئى .

سه به بى دوو هه م ره ضاعه یانى شیرخواردن . وه حورمه ت سابت نابئى به م شیرخواردنه ئیلا به مه كه ئه و شیره شیرى ژنى ئاده میزادئى بئى كه ته مه نى له تۆ سال كه متر نه بئى ، خواه كچ بئى یا بیوه ژن بئى یا ژنى خاوه ن میرد بئى ، وه ئه و شیره بگا به ده ماخ یا به میعه دى شیرخوره كه ، وه ئه و شیرخوره یش ته مه نى له دوو سال كه متر بئى و لای كه مى پینچ جار شیرى ئه و ژنه ی خوارد بئى له حالى هه یاتى دامه زراوا ، وه له و پینچ جاره دا ئه و مندا له له بهر ئیعراض له شیرخواردن ده سه ردار بووبئى نه ك له بهر هه ناسه دان یا گالته كردن یا مووجیبى كى خارىجى . وه هه ركاته ی شیرخواردن به م جوړه ژنتى كى حه رام كرد ئه وه ئه سل و فه رع و حاشیه ی ئه و ژنه یش حه رام ئه كا ، یانى ئه بئى به هۆى حه رام بوونى نىكا حى دایكى ئه و ژنه و كچى و خوشكى ، هه روا ئه بئى به هۆى حه رام بوونى ئه سل و فه رع و حاشیه ی پیاوه خاوه ن شیره كه ، یانى دایكى ئه و و كچى و ژنى و خوشكى له م شیرخوره حه رام ئه بئى . به لام نیسه ت به شیرخوره كه حه رامى هه ر ته ئثیری بۆ فه رعى هه یه ، واته بۆ نه ته وه ی نه ك بۆ ئه سل و

حاشیہی مندائی شیرى ژنى بغوا ئو ژنه حەرام نابى له باوكى
 ئەم شیرخۆره له براى بەلکو حەرام ئەبى له کوپى ئەم شیرخۆره •
 وەكو نووسیومه :

حورمەتى شیرى دایەى خاوەن شیر
 لە پیاووەکیا هەیهەتى تەئسیر
 بۆ ئەسل و فەرعو حاشیەى هەردوو
 گشت حەرام ئەبن بە بى یەكو دوو
 ئە شیرخۆره دا ئەو حوکمە ئەپوا
 هەر بۆ ئەتەوهى ، وەهایە فتوا

وہ ئەم حەوت سینفە کہ بہ نہسب حەرام ئەبن بہ هۆى
 رەضاعەیشەوہ حەرام ئەبن بەدەلیلى ئەو ئایدەتە کہ رابورد ، وە
 فەرموودەى حەزەرەتیش کہ فەرموویەتى : (یحرم من الرضاع ما
 یحرم من النسب) رواہ الشیخان • واتە حەرام ئەبى بە شیر
 خواردن ئەوہى حەرامى نەسەبە •

سەبەبى سێھەم : موصاہەرەى ، واتە خزمایەتى تایبەتى
 بە هۆى ژن هینانەوہ ، وە ئەوانە چوارن ؛ یەکەم ژنى باوک و
 باپەرە مۆتەقا ، دوور بن یا نزیک ، لە لایەنى باوکەوہ یا لە
 لایەنى دایکەوہ • دووھەم ژنى کوپ و کوپەزا دوور یا نزیک •
 سێھەم دایکى ژن ہەرچەن بەرز ببیتەوہ ، ئەمانە ہەموو بە
 تەنیا عەقدى نیکاح حەرام ئەبن ہەر چەن دوخوولیش نہبى •
 چوارەم کچى ژن بەم شەرەتە دوخوول بە دایکەکە کرابى ،
 ہەر وہا کچەزای ئەو ژنە دوور بى یا نزیک •

بزائن ! کچی ژن له شهرغا ناوی (ربیبه) یه و کورپی ژن
 ناوی (ربیب) ه وه هروه کو کچی ره ربیبه حه رام ته بی کچی
 ره ربیب هم حه رام ته بی له سهر میړدی دایکه که یان خواه ته مانه
 دورور بن یا نزیك .

بیډار بن ! له ئیعتیباری هم چواره وه فقهه له موساهره ده
 ده رکه وت که حه رام نیه ماره کردنی دایک و کچی میړدی دایکی
 ئینسان که به کوردی پیی ته وتری (باوه پیاره) . هه روا دایک و
 کچی میړدی کچی ئینسان که پیی ته ئین (زاوا) . وه دایک و
 کچی ژنی باوکی ئینسان که پیی ته ئین (باوه ژن) وه دایک و
 کچی ژنی کور که پیی ته ئین (بووک) ، یانی ته گهر بووکی تو
 دایکی بوو دروسته بو تو ماره ی بکه ی یا ته گهر کچی بوو له
 غهیری کوره که ی تو دروسته ماره ی بکه ی بو خوت . هه روا
 دروسته ماره کردنی ژنی ره ربیب که پیی ته ئین (کوآه وه)
 هه روا ژنی باوه پیاره که هه وئی دایکی ئینسانه دروسته ماره ی
 بکه ی ته گهر میړده که ی بمری یا ته لاقی بدا .

بهشی دووهم تهو ژنانه ن که نیکاحیان حه رامه له بهر جه معو
 که وتنه یه که له گه ژنی ترا ، وه هم به شه له هشت مه سه له دایه ؛
 مه سه له ی یه که مو دووهم و سیهم و چواره م جه معی ژنه له گه ژ
 خوشکیا یا له گه ژ دایکیا یا له گه ژ عه مه یا خوشکی باوکی یا له گه ژ
 خاله یا خوشکی دایکی ؛ چونکی خودای ته عالا فه رموویه تی : (وان
 تجمعو بین الاختین الا ما قد سلف) وه حه زره ت (د) فه رموویه تی : (لا
 تنکح المرأة علی عمتها ولا العمة علی بنت أخيها ولا المرأة علی

خالتها ولا الخالة على بنت اختها - لا الكبرى على الصغرى ، ولا الصغرى على الكبرى - رواه الترمذي وقال حسن صحيح) وه له گهڼ دايکيشيا به (قياس الاولى) واته ژن ماره ناکړئ به سهر عه مه ياو عه مه ماره ناکړئ به سهر برازا ياو ژن ماره ناکړئ به سهر خاله ياو خاله ماره ناکړئ به سهر خوشکه زایا نه گه وړه که يان دیت به سهر بچړوکه که داو نه بچړوکه که يان به سهر گه وړه که دا .

مه سئله ی پینځهم : جهمی دوو جارییه له نیکاکا بو میړدی که خوړی بی ؛ چونکه به یه ک جارییه ئیکتیفا نه کا .

مه سئله ی شه شهم : جهمی زیاتر له چوار ژنه بو خوړ وه زیاتر ، ه زرت (د) فرمووی به (غیلان) کوری سه له ی ته قه فی که موسولمان بو له سهر ده ژن : (امسک اربعا وفارق سائرهن) چوار ژن له و ژنانه رابگره بو خوت و جیا ببه ره وه له باقیه که یان . مه سئله ی ه و ته م : جهمه له بهینی زیاتر له دوو ژن بو ئینسانئ که بهنده بی ؛ ئیمامی به یه قی ریوایه تی کردو وه له له یسـث ته ویش له که که می کوری عوته یبه و توویه : ته صحابی پیغه مه ر (د) ئیجما عیان کردو وه له سهر ته وه که بهنده زیاتر له دوو ژن ماره نه کا .

مه سئله ی هه شته م : جهمه له بهینی دوو میړدا بو تاقه ژنئ ته مه له دینی ئیسلاما مه منووعه به ئیجما ع . وه ته گهر دوو عه قد جاری ببن له لایه نی دوو که سه وه به سهر تاقه ژنئ کدا ته وه ته گهر به نانئ بی هه ردوویان به تائن وه ته گهر به رودوا بن پیشووه که یان دروسته و دواپی به تاله وه کو ته فسیل دراوه .

به‌شی چوارەم : ئەو ژنانەن کە نیکاحیان ھەرامە لەبەر
 وجوودی مانێعی لەو عەقەدەدا وەک ئەو نیکاحە مەشھوورە بە
 (نیکاحی شیفار) و سوورەتەکەی ئەوەیە : کابرا ئەلئی بە
 کەسێ : وا کچەکەم لێ مەرەکردی لەسەر مەرچی ئەو تۆیش
 کچەکەی خۆت لێ مەرەبکە و چوونەلای کچەکەی تۆ مەرەیی
 کچەکەی من بێ ، وە چوونەلای کچەکەی من مەرەیی کچەکەی

توبی . . وه کابرای موقابیلیشی ئەم نیکاحه قه بووۆ قه بکا بهم
 شیوه ئەلێ : وا کچه که ی تۆم قه بووۆ کرد به ژنی خۆم و کچه که ی
 خۆم ماره بپی له تۆ له سهر ئەو یاسا که تۆ بپریارت دا . وه
 سپرپی دانه مه زرانی ئەم عه قده ئەمه یه که خاڵیه له ئیحترامی
 مه نکو وحه کان ؛ چونکی ئەگهر ناوی ماره یی نه بری باشه له بهر
 نه وه له پاش دوخوول (مهر المثل) دانه مه زری بۆ ژنه کان ، به لام
 چوونه لای ئەم کچه ماره یی ئەو کچه بی و چوونه لای ئەو
 کچه ته ماره یی ئەم بی ئەوه ئەبی به گالته کردن به شه رافه تی هه ردو
 لایان و شتی وه ها له دینا نیه . له بهر ئەمه ئەگهر هتا له گه ل
 ئەم مه رجه دا مائیش دابنری بۆیان هه ر عه قده که به تاله . وه
 وه کو نیکاحی موعه که پپی ئەلین (صیغه) بهم شیوه ئەلێ :
 ئەم ژنه م لێ ماره کردی به واده ی هه فته یی یا مانگی یا سالی یا
 زیاتر ؛ چونکی هه زره ت (د) نه ی کردووه له م جوړه نیکاحه ، وه
 وه کو له پاش چه ن ئایه تی به درێژی باسی ئەکه ی (انشاء الله) .
 وه وه کو ئیحرامی که ته سادوفی کاتی ئیحرامی ژنه که یا
 پیاوه که یا هه ردو وکیان بکا ؛ چونکی هه زره ت فه رموویه تی :
 (لا ینکح المحرم ولا ینکح) واته : که سی له ئیحراما بی نه ژن
 دینی و نه ئەدری به شوو . وه وه کو نیکاحی که دوو وه لی بیکه ن ؛
 بهم شیوه برایی خوشکه که ی ماره ببپی له زه یدو برایه کی تر
 ماره ی ببپی له عه مر . ئەگهر به یه که وه بن یا پیش و پاش له و
 دوو عه قده دا دیار نه بی . وه وه کو نیکاحی ژنی که له عیده دا بی
 وه یا له ماوه ی (استبرا) دا بی ؛ چونکی شه رتی نیکاح خاڵی

بوونی مه نکو و حه یه له نیکاح و له عیددی غهیری خۆی . وه وه کو
 نیکاحی ژنی له عیده دا بێ و گومانی تهوهی هه بی که حامیله یه
 له بهر قورسی له شی (مه ئه لا) یا له بهر جوولانی شتی له سکیا . .
 ته مه بۆی نیه شوو بکا هه تا ته و گومانه ی لائه چی .

وه وه کو نیکاحی ژنی کافری غهیره کیتابی ، یانی بت په رست
 یا ئاگر په رست بێ (مه ئه لا) ، وه ته سما نیکاحی کیتابییه ته وه
 دروسته ته گهر شه رته که ی بێته چیگه . وه وه کو نیکاحی سه یید
 یانی مالیکی جارییه بۆ جارییه که ی له بهر ته وه که ته و نیکاحه
 ناکه و بێته یه که له گه ن مو لکدا له ئاسارا .

وه ته و نیکاحانه که مه کرو و هن . وه کو نیکاحی ژنی به
 خوازی بێنی له سه ر خوازی بێنی ناشه رع ی ماره کرابێ . وه وه کو
 نیکاحی (محلل) ته گهر شه رتی ته لاقدانی ژنه که ی پساش
 چوونه لای له ناو عه قده که دا به یان نه کرابێ . ته گهر به یان کرابێ
 ته وه نیکاحه که حه رامه و چوونه لای ژنه که یش حه رامه . وه وه کو
 نیکاحی ئینسانێ که مه غروور کرابێ به وه ته و ژنه ماره ی ته کا
 موسو لمانه یا حوړه یه ، وه نیکاحی پیاوی موسو لمان بۆ ژنی
 یه هو و دییه یا نه صرانییه یی که ذیمه ی ببی یا حه ربییه ببی ،
 وه نیکاحی ژنی که نه خۆشینکی ببی ، یا خود ژنه که فاسقه
 بێ یا کچی فاسق بێ . . . وه ماعه دای ته مانه با سمان کسردن
 حه لآن خواه سوننه ت بن یا واجب بن ، وه کو نیکاحی که ببی
 به هو ی مه نعی زینا له خواه نه که ی و هه ر نیکاحیش ده ست بدا له و
 کاته دا بۆ ده فمی ته و زینایه . .

وه لحاصل نيكاح واجب و مهندووب و مەكرووه و حەرام و
 حەلالی هەيه ، واتە : ئەحكامی خەمسەى بەسەردا دیت ؛ موباحە
 بۆ كەسێ مەسرهفی ببێ بەلام موحتاجی ژن نەبێ ، وه سوننەتە
 بۆ كەسێ موحتاج و موشتاق بێ بۆ ژن مادام مەسرهفی ببێ ، وه
 مەكرووه بۆ كەسێ موحتاج نەبێ و مەسرهفی نەبێ . وه واجبه
 لەسەر كەسێ كە موشتاق بێ بۆ ژن و بەبێ نيكاح چاری خۆی
 نەكا لە زیناكردن . وه حەرامە لەو هەموو صورەتانەدا
 باسمان كردن و لەسەر كەسێ كە موحتاجی ژن نەبێ و مەسرهفی
 نەبێ و عیللەتێكى وایشی ببێ مەنعی بكا لە موباشەرەى ژن ئەگەر
 ئەو ژنە كە مەرەى ئەكا ئىشتیاقى بۆ مێرد بە نەوعى ببێ كە بەـ
 بێ مێرد گێڕۆدەى زینا ببێ .

وه بازى لە فووقەها لە زەبى موحەرەماتى نيكاحا
 فەرموویەتى : سى و یەك ژن نيكاحى حەرامە : پێنج دایك : دایكى
 نەسەب ، دایكى رەضاع ، دایكى ژن ، دایكى مەوطووتە بە
 (ملك اليمين) ، دایكى مەوطووتەى شوبهە . وه پێنج كچ : كچى
 نەسەب ، كچى رەضاع ، كچى ژن ئەگەر مەدخوولە بێ ، كچى
 مەوطووتەى (ملك اليمين) ، كچى مەوطووتەى شوبهە . وه
 شەش مەوطووتە : مەوطووتەى باوك بە نيكاح ، وه بە (ملك
 اليمين) ، وه بە شوبهە ، وه مەوطووتەى كۆر بەم سێ جۆرە . وه
 سێ خوشك : خوشكى نەسەبى ، خوشكى رەضاع ، خوشكى ژن لە
 حالەتى جەمەدا . وه سێ خالە : خالەى نەسەب ، خالەى رەضاع
 خالەى ژن لە كاتى جەمەدا . وه سێ عەممە : عەممەى نەسەب ،

عهممهی ره ضاع ، عهممهی ژن له کاتی جه معدا . وه سئ کچی برا : کچی برای نه سب ، کچی برای ره ضاع ، کچی برای ژن له کاتی جه معی له گهل ژندا . وه سئ کچی خوشک : کچی خوشکی نه سب ، کچی خوشکی ره ضاع ، کچی خوشکی ژن له کاتسی جه معی له گهل ژنه کهیدا . وه زیاد ئه کړئ له سهر ئه مانه ژنسی که لیعانت کردبئ له گهلیا ؛ چونکی ئه ویش حهراسی ده وامداره . وه کو له شهرقاوی دا ئه مانه ئه ئی .

﴿ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ ﴾ :

فهرموودهی خودا (والمحصنات من النساء) مهعطوفه له سهر (امهاتکم) وه له ژماره ی ئه و ژنانه یه که نیکاحیان حهرامه . واته هه روا حهرام کراوه له سهرتان ئه و ژنانه که پاریزراون له زینا به هوی میرده وه و خاوهن میردن .

﴿ إِلَّا مَا مَلَکَتْ أَيْمَانُكُمْ ﴾ :

ئیللا ئه و ژنه خاوهن میردانه که دهستی ئیوه داگیری ئه کاو ئیوه ئه بن به مالیکیان به هوی دیل کردنیان و گرتیان له کافره جه نگاوه ره کان ئه وانه هه رچهن خاوهن میرد بن مادام له جه نگا گیران و له پاش حهر به که به شکران به شی هه رکه سی بین دروسته بوی بپرواته لایان ، به لام ئه گهر حامیله بوون له پاش ئه وه سکه که یان لی ئه بیته وه و پاک ئه بنه وه له زه یسانی ، وه ئه گهر حامیله نه بن پاش ئه وه ئیستیبرا بکړن به تاقه هه یزیک و له وه هه یزه پاک بنه وه .

﴿ کِتَابَ اللَّهِ عَلَیْکُمْ ﴾ :

واته خودای ته‌علا حهرامی ئه‌و ژنانه که باسمان کردن له
 ئایه‌تی (ولا تنکحوا ما نکح اباؤکم) ه‌وه هه‌تا ئیره هه‌مووی
 نووسیه له‌سه‌ر ئیه به نووسین و هه‌مووی قه‌رارداره له‌سه‌رتان .

﴿ وَاحِلَ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَٰلِكُمْ ﴾ :

وه جه‌لائی کردوه بو ئیه نیکاحی غه‌یری ئه‌م ژنانه ئیلا
 ئه‌وانه نه‌بی که جه‌زه‌ت (د) به فهرموده‌ی خوئی جی‌سای
 کردونه ته‌وه وه‌کو جه‌مع له به‌ینی عه‌مه و خاله‌ی ژن له‌گه‌ڵ
 ژندا .

﴿ اَنَّ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ ﴾ :

جه‌لا‌لمان کرد بو ئیه غه‌یری ئه‌و ژنانه باسمان کردن له‌سه‌ر
 ئیراده و خواستی ئه‌وه بیانخوازن به سه‌رفی مالی خو‌تان له
 ماره‌ییداو خو‌تان بیاریژن له زیناو ئاوی خو‌تان به ناشه‌رع‌ی
 نه‌ریژن و زایه‌ی نه‌که‌ن .

﴿ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ﴾ :

جا هه‌رکام له‌و ژنانه که له‌زه‌تتان وهرگرت لیان و چوونه
 لایان ماره‌ییه‌که‌یان پێ‌بدن له‌سه‌ر ئه‌ساسی ئه‌وه که فه‌رزه‌و
 هه‌تیکه خودا واجبی کردوه له‌سه‌رتان .

﴿ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ﴾ :

وه گوناختان له‌سه‌ر نیه له‌که‌م کردن یا زیادکردنی ئه‌و

ئەندازە كە پىرى رازى ئەين لە پاش قەرارى ماردىيە واجبە كە ،
واتە ئەگەر پياووە كە شتى زياتر بدا بە ژنە كە وە يا ژنە كە شتى
لە ماردىيە كەى كەم بكات دروستە .

﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴾ : (۲۴)

بە راستى خودا زانايە بە سوودى عالەم و خواوەن حكىمەتە
لە ھەر حوكمىكا قەرارى بدا .

بىدار بن ! بازى كەس وتوويانە : ئەم ئايەتى (فما
استمتعتم به منهن فاتوهن أجورهن) نازۆ بوو بۆ دامەزراندنى
نيكاخى مۆتە كە مەشھورە بە (صيفه) و عىبارەتە لە نىكاخىكى
مووھەت ، بە چەن رۆژى لەسەر مىقدارى پارە وە كاتى ماوھە
تەواو بوو نىكاخە كە فەسخ ئەبىتەو بەبى تەلاقدانى كابىراو
ژنە كەيش لە پاش ئەو كاتى يەك حەيزى بەسەرا ھات و پاكەو
بوو ئەتوانى لەگەڵ كەسىكى ترا رۆبكەوئى . وە ئەو كەسانە
چەن دەلىليان ھىناو تەو لەسەر ئەم داوايە :

يەكەم : بەكارھىنانى (استمتاع) و كەلىمەى (اجور) ؛
چونكى ئىستىمتاع لەزەتتىكى وەختىيە و ئوجوور بەمانا كرىيە
لەسەر ئەو ئىستىمتاعە .

دووھەم : قىرائەتى ئىبن و مەسعوود كە خویندوويەتەو
(فما استمتعتم به منهن الى اجل مسمى) .

سپھەم : ئوبووتى رىوايەتى حەللى مۆتە لە گەلى زاتى
زانای گەورەو بە تايبەتى حەزرەتى ئىبن و عەباس (خ) .

وە جومھورى ئەھلى دىن لە وەلامى ئەمانەدا فەرموويانە :

جوابی ده لیلی یه که متان ئه مه یه که : ئیستیعتاع بریتییه له
له زه ته وهرگرتن له ژن ، وه ئه مه له نیکاحی ده وامدارا زۆرتیه
له نیکاحی مووه قهت ، وه که لیمه ی ئوجوور وه کو
بسۆ کرئ ئیستیعتاع ئه کرئ بسۆ ماره بیش
ئیستیعتاع ئه کرئ وه کو له پاش ئه م ئایه ته وه خودا ئه فرمویت :
(فانکوهن باذن آهلن وآتوهن اجورهن بالمعروف) وه له
ئایه تی پینچ له سووره تی مائیده دا خودا فرموویه تی (والمحصنات
من الذین اوتوا الکتاب من قبلکم اذا آتیتموهن اجورهن محصنین
غیر مسافحین) وه له سووره تی ئه جزایا له ئاخیری ئایه تی
سی وسی دا خودا فرموویه تی به حه زره ت : (انا احللنا لك ازواجك
اللاتی آتیتهن أجورهن) وه که لیمه ی (اجور) له م هه موو ئایه تانه دا
به مانا ماره بی یه به بی خیلاف ، که وای (اجور) له ئایه ته که ی
خۆیشمانا عیباره ته له ماره بی بۆ ژن له نیکاحی به ده واما . وه
جوابی ده لیلی دووه قیرائه تی (الی اجل مسمى) له قیرائه تی
شازه یه و ئیستیدلالی پێ ناکرئ نه له م رووه وه که قورئانه و نه له و
رووه وه که فرمووده ی حه زره ته له بهر نه وه قورئان ئه بی (قطعی
الثبوت) بی ، وه فرمووده ی حه زره ت کاتئ ئیستیدلالی پێ
ئه کرئ که ئیسنادی سابت بی ، وه له سه ره ته قیدی ئوبووتی ئه و
عیباره ته ئه ئین وه ختی خۆی سابت بسووه له ئه نجاما
نه سخ کراوه ته وه وه کو له مه ولا باسی ئه که ی .

وه جوابی ده لیلی سیه م ئه مه یه که : له نه فسی حه زره تی
عه لی (ک) له ئیبن و عه باسه وه سابت بووه که فه توایان داوه به وه
موتعه حه رامه .

ئەمما لە حەزرەتی عەلییەو (ك) ئەو ئیمامی مالیك
 ریوایەتی کردوو لە زوهری لە عەبدوللّاو حەسەن کورانی
 محەمەدی حەزرەتی عەلی کە مەشهوورە بە (محمد بن حنفیة) و
 یەکتای بوو لە کیباری عالمانی ئەهلی بەیت ریوایەتی کردوو لە
 باوکیەو - کە حەزرەتی عەلییە - کە فەرموویەتی حەزرەت (د)
 نەهی کردوو لە مۆتەعی ژنان و لە خواردنی گوشتی کەری
 خانەکی .

هەروا محەمەدی کورای حەنفیە ریوایەتی کردوو کە
 حەزرەتی عەلی رابورد بەلای ئیبن و عەباسا لەو کاتەدا کە فەتوای
 ئەدا بە حەلّاتی مۆتەع و پیتی فەرموو : چۆن فەتوای وەها
 ئەدەی ؟ حەزرەت (د) نەهی کردوو لە مۆتەع و لە گوشتی کەری
 خانەکی .

و ئەمما لە ئیبن و عەباسەو ئەو عەطای خۆراسانی لە
 ئیبن و عەباسەو لە باسی مەعنای ئایەتی (فما استمتعتم به منهن
 فأتوهن اجورهن) دا فەرموویەتی : ئەم ئایەتە مەنسوخە بە
 ئایەتی (یا أيها النبي اذا طلقتم النساء فطلقوهن لعدتهن) واتە
 ژنی وەرگیراو بە مۆتەع ئەگەر ژنی شەری بواپی
 تەلاق ئەدراو عیدەدی ئەبوو (مع انه) نە تەلاق و نە عیدەدی
 هەیە .

هەروا ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەباسەو کە لە کاتی
 وەفاتیا فەرموویەتی : (اللهم انی اتوب الیک من قولی فی المتعة
 والصرف) ، وە مەبەس لە صرف ئەوێ کە سەردەمی فەتوای بە

(ربا الفضل) ئەدە لە کاتى پارە گۆرپىنە وەدا ، وە لە ئەنجاما کە ئەحادىشى حەزرىت دەرکەوتىن لە لایالەو فەرموودەى پەشىمان بوو وە .

بزائن ! ئىمامى نەوەوى لە شەرحى صەحیحى موسلىمدا فەرموویەتى : ئەوەى کە صەواب و موختارە ئەمەىە کە دوو جار حەلّەى و حەرامى هاتوون بە سەر نىکاحى مۆتەدا ؛ لە پێش غەزای خەیبەردا مۆتە حەلّەى کراو وە لە غەزای خەیبەردا حەرام کرا ، وە جارىکى تر لە فەتحى شارى مەککەداو لە غەزای (اوطاس) دا حەلّەى کرا ، وە پاش ئەمە بە سى رۆژ حەزرىت (د) حەرامى کرد هەتا قیامەت ، وە ئىجماع لە سەر ئەمە سابت بوو ، واتە نەسخ بە سەر حەلّەى نىکاحى مۆتەدا هات لە فەرموودەى حەزرىت (د) وە بە نەسى قورئانى کەرىم .

ئەمما سوتنەت ئەو رەببى کۆپى سبەرى جوھەنى رىوایەتى کردووە لە باوکى وە ئەلّى : لە کاتى سبەینیدا گەيشتم بە حەزرىت (د) لە حەرمدا لە ناو بەینى روکن و مەقاما پشتى دا بوو بە دیوارى کەعبەو فەرمووى : (يا أيها الناس اني امرتکم بالاستمتاع في هذه النساء ، ألا وان الله قد حرّمها علیکم الى يوم القيامة ؛ فمن كان عنده منهن شيء فليخل سبيلها ولا تأخذوا مما آتیتموهن شیئا) واتە ئەى ئادەمیزاد من فەرمانم پێدان بەو کە مۆتە حەلّەى لە ژنان ، ئاگادار بن بە راستى خودای تەعالا حەرامى کرد لە سەرتان هەتا رۆژى قیامەت ، وە هەرکەسى لە ئێوە لىم ژنانەى لە لایە با بەرەلای بکاو لەو مائەش پێتان داوون نە کەم

نه زۆر هيچيان لى وه رمه گر نه وه .

وه رىوايه ت كراوه له حه زره ته وه (د) فهرموويه تى : (متعة النساء حرام) ، وه ئهم رىوايه تانه ئىمامى واحيدى له كتيبى (بسيط) دا نه قلى كردوون .

وه ئهمما ناسيخ له قورئانى كه ريمدا وه كو ئايه تى : (والذين هم لفروجهم حافظون الا على ازواجهم أو ما ملكت ايما نهم فانهم غير ملومين فمن ابتغى وراء ذلك فأولئك هم العادون) واته : به راستى رزگار ئه بى له عه زابى رۆژى قيامه ت ئه وه كه سانه كه عه و ره تى خۆيان ئه پاريزن ئيللا له ژنه كانيان يا له وه جارييانه كه مولكيانه وه ئه وانه سه رزه نشيان ناكړئ له سه ر ئهم ژنانه ، وه ئهم جارييانه وه هه ركه سى غه يرى ئه مانه داواى شتىكى تر بكا بۆ ته مه توع وه له زه ت وه شه هو هه ت بازى ئه وانه له فهرمانى خودا لايان داوه وه مو ته جا ويزن له خودو دى دين .

وه جو مه وورى عالمه كان ئىستيدالايان كردو وه به م ئايه ته له سه ر ئه وه كه نيكاحى مو ته به تاله و نابى به هۆى له زه ت وه گر تى حه لال ؛ چونكه خوداى ته عالا حه سرى مو باشه رهى حه لالى كردو وه له زه و جه وه له مه ملو كه داو ئهم ژنه كه به مو ته وه ره ئه گيرى نه ژنه وه نه مه ملو كه يه ؛ چونكى ئه گه ر ژن بو ايى پيوست بوو ميراتى وه ربگرتايه له پيا وه كه ي وه ئه و يش ميراتى وه ربگرتايه له م (مع انه) كه سيان ميرات له كه سيان وه ر نا گرن . وه ئه مه مه علومه ، وه ئه گه ر ژن بو ايى ئه بوو عيده دى له سه ر بو ايى ؛ چونكى خودا بۆ زنى كه له ميره كه جيا بيبته وه عيده دى واجب

کردوو (مع انه) ژنی موعه عیددهی نیه . وه ئەگەر ژن بوایی
 ئەبوا ئەگەر منداڵیکی لێ ببێ نەسەبی سابت بوایی له کابرا
 کهچی وا نیه . وه دیاره وه کو ژنی کابرا نیه مهملووکەیش نیه ،
 وه هەر ژنی ئینسان تەمەتووی پێ بکا ژنی شەرعێ نەبێ
 مهملووکەیش نەبێ ئەوه تەمەتووع بهو ژنه به نەسی ئەو ئایەتە
 تەجائوزە له حودودی دین و خاریجە له شەریعتی ئیسلام .

ههروا جومهور ئیستیدالایان کردوو بهوهی سابت بووه
 خەلیفەیی دووهەم عومەری کوپی خەتاب له خوتبەدا له حوزووری
 کۆمەڵی له کیباری ئەصحابەدا فرمووی : ئەو موعه کراوه له
 زەمانی حەزەرەتا من نەهێ ئەکەم له کردنی و عیقابی موباشیرەکە
 ئەدەم و ئەم قسەیه له حوزووری کۆمەڵی له پیاوه گەورەکاندا
 کردوو کهسیان ئینکاریان نەکردوو ، وه ئەو قسەیش که
 بلاوبوو تەوه کهس ئینکاری نەکردوو ، وه ئەمەیش ئەبێ به
 دەلیل له سەر ئەوه که موعه هەرچەن له بازی کاتا حەڵال بووبێ
 له صدەری ئیسلامدا به لām حەزەرە (د) له ئاخرا مه نعی کردوو ،
 ئەگەر نا عومەر نەیتەتوانی ئەم خوتبە بدا له ناویانا .

وه بزانی ! له هۆی نوزوولی ئایەتی (والمحصنات من النساء) وه
 ئەبو داود و ترمذی له بابی نیکاحا ریوایەتیان کردوو له
 ئەبو سعیدی خدرییە وه (خ) کاتی روداوی جهنگی ئەوطاس چەن
 ژنیک گیران و بەش کران و کهوتنه بهشی موحاریبه کانه وه ئەو
 ژنانه میردی کافریان هه بوو وه ئیمه پیمان نابار بوو برۆینه لایان
 له بهر ئەوه که میردیان ههیه ، وه پرسیارمان کرد له حەزەرە (د)

وه پاش ئهو پرسىاره ئهم ئايه ته نازل بوو كه ئهمه ي گه يانـ
 عيسمه ت و عه قدى نىكا حى كافر نرخى نيه و دروسته بپوڤنه لايان
 به لام له پاش وه زعى حمل له ژنى حاميله وه له پاش ئيستيرا به
 حه يز له ژنى غه يره حاميله دا . وه به عه لاوه ي ئه مانه سابت بووه
 وه كو له پيشه وه له ته فسيري سووره تى به قهره ئايه تى (ولا تنكحوا
 المشركات) دا باسمان كرد كه تا موسولمان نه بوون ژنه ديله كان
 نه چوونه ته لايان و وه طئى مه ملووكه ي موشرىكه دروست نيه .

﴿ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلاً أَنْ يَنْكِحَ
 الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ
 فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ﴾ :

واته : ههركه سى له ئيوه ته وانائى نه بى له هو ي داراييه وه
 كه له ژنانى داوڤن پاكي موسولمان ماره بكا ، واته ئهو ئه ندازه
 ماله ي نه بوو بيدا به ماره يى ئهو ژنه دا با ماره ببپى بو خو ي
 له وانه ي كه مه ملووكه ن له كچه موسولمانه كان تان .

﴿ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ﴾ :

وه له هو ي ئيمان وه قه ناعه ت بكه ن به نيشانه ي ديارى و زو ر
 مه كه ونه ناو دوو دلى و خه يالا ته وه .

﴿ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ﴾ :

ئيوه وه ئهو مه ملووكانه بازىكتان له بازىكتانن ، يانى ريشه و
 نه ته وه تان ئه گاته وه به يه ك هه مووتان ئه پوڤنه وه سه ر ئاده م و
 هه واء هه ر به وه كه ئسته ئه وان خاديمه وه كه نيزن به سووكى و

بئى باكى مەپوانن بۆيان ئەگەر لەبەر بازى ياسا نە بئى هېچ فەرق
نە لە بەينى حورە و جاريبەدا .

﴿ فَأَنْكِحُوهُنَّ بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَأَتَوْهُنَّ
أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ﴾ :

مادام دلتان هاتە سەر مارە کردنیان مارەیان بکەن بە ئیجازەى
خاوەنەکانیان و مارەیبەکەیان تەسليم بکەن پێیان با بیبەن بۆیان بە
ياسایەکی راستانە و کەم و زۆریان تیا مەکەن .

﴿ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ ﴾ :

وہ (بالذات) لەو جارییانە مارە بکەن کە خاوەن پارێزە
شەرم و شکوہ بن ، نەک لەوانە کە زیناکار و رسووا و نابار و
بئى عارن .

﴿ وَلَا مُتَخِذَاتٍ أَخْدَانٍ ﴾ :

وہ لەو کەنیزە کە بئى ئەدە بە فێلبازانە نە بن کە دۆست و یاری
پەنامەکیان گرتووە بۆ خۆیان هەتا بە زاهیر ژنی ئێوە بن و لە
پەنامەکیدایار و دلداری پیاوہ بئى ناموسەکان بن .

﴿ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ
نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ﴾ :

جا کاتى ئەو ژنانە پارێزران لە گوناچارى و لە زیناکارى بە
هۆى مێردەوہ ئەگەر هاتن بە تاوانى ناھەموارى زینا ئەوہ
لەسەریانە نیوہى ئەو عەزابە کە لەسەر حورەکان ھەبە ، واتە
لەسەریانە جەلدى پەنجا دار و دوورخستەوہ بۆ مەسافەى قەسەر

تا شەش مانگ ، كەوابى ئېنى جارييەى زانيە قەت سەنگەسار
 نەكرى . وه (مشبە به) بۆ ئەم جاريە مەملووكانە ئېنى
 موحصەناتى بېكر بى ؛ چونكى ئەگەر موحصەناتى بۆوه بن رەجم
 ئەكرىن و رەجم نيودى نيه .

﴿ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ﴾ :

وه ئەم جەوازى مارەكردنى مەملووكەىە بۆ كەسكە كە
 ترسى گىرۆدەبوونى بېنى بە زينا . وه لحاصل دروست نيه بۆ
 ئينسانى ئازاد كە جاريە مارە بكا ئىللا بە سى شەرت يەكەم :
 مارەى ژنى حورەى نەبى . دووھەم : ئەو كەسەلە ژن نەهاوردنا
 ترسى زينای بېنى . يەھەم : ئەو جارييەىە كە مارەى ئەكا موسوآمان
 بى .

﴿ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ﴾ :

بەلام خۆگرتنتان لە مارەكردنى جارييەى مەملووكە چاترە
 بۆتان ؛ چونكى بە ھۆى نيكاحى ئەوانەوہ مذاآلەكانتان ئەبن بە
 عەبدو جارييە بۆ خاوەن جارييەكان .

﴿ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴾ : (۲۵)

وه خودا تاوان پۆشە بۆ كەسى سەبر نەكاو مېھرەبانە ؛ چونكى
 روخسەتەكەى داوہ .

﴿ يَرْيَدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ ﴾ :

خوداى تەعالا لە رووناككردنەوہى ئەم ئەحكامى نيكاحانەدا
 لە حەلآل و حەرام خواستى ئەوہىە كە ئەحكامتان بۆ رووناك بكاتەوہ

هه تا بزائن چي حه لاله و چي حه رامه و شارده زاتان بکا له رهفتاری
 ته و که سانه که له پیش تیره دا بوون چون فره رمانی پیغه مه رانسی
 وه گرگروه و حه لالیان به حه لال داناه و حه رامیان به حه رام
 داناه .

﴿ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ﴾ :

وه خواستی له سهر ته وه یشه که ته وه به تان لی قه بوول بکا
 ساتی گه پانه وه بو لای له پاش تاوانباری و نافرمانی خودا .

﴿ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴾ : (۲۶)

وه خودا زانایه به هه موو شتی و خاوهن حکمه ته له هه موو
 ته شریعتیکدا .

﴿ وَیُرِیدُ أَنْ یَتُوبَ عَلَیْکُمْ ﴾ :

خودا خواستی له سهر ته وه یه ته وه به تان لی قه بوول بکا ؛
 چونکی مادام ته حکامی به یان کرد هه رکه سی هه موویان به جی بیینی
 ته وه ته گا به پایه ، وه هه رکه سی کیش نافرمانی بکاو له پاشا
 به پشته وه بو لای خودا ته وه خودا ره حمی پی ته کا .

﴿ وَیُرِیدُ الدِّینَ یَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ
 تَمِیلُوا مِیْلًا عَظِیْمًا ﴾ : (۲۷)

وه ته و کافرانیش که به دهوام هه روان به شوینی ئاره زووی
 نه فسه وه ته یانه وی له رابواردنا فه رق نه خه ن له به ینی
 ماره گراوی باوک و باپیره و غه یری ته وانا ، وه فه رق نه خه ن
 له به ینی دایکی زن و غه یری ته وانا . . . به کورتی ته یانه وی
 که ته حکام نه یه ته خواره وه بو ته وه دنیا به ئاره زووی ته وان بی ،

وه مه رچی که نه فسیان داوای ئەکا بیکەن ئەمانە ئەیانەوێی که
ئێوەیش لادەن له ریگای راست به لادانیکی تەواو .

﴿يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ﴾ :

وه خودا خواستی وایه که باری سەرشارنتان سووک بکا ،
بۆیه له کاتیکا دەستان نەپروا حورە ماره بکەن ره‌وای داوه بۆتان
جارییهی مەملووکه ماره بکەن .

﴿وَخَلَقَ الْإِنْسَانَ ضَعِيفًا﴾ : (٢٨)

وه ئەو بارەى سەرشارنى ئێوهیه بۆ ئەوه سووک ئەکا چونکی
ئێنسان دروست کراوه به شیوهیێ که ناتوانی به‌رانگاری
گەلی ناباری ببی له ئەحکاما . جا مادام ئەحکامی بۆ سووک کرا
ئەویش تا ئەندازهیێ ئەتوانی له‌گەڵیانا دەوام بکا .

جا له کاتیکا خودای تەعالا باسی خزمایه‌تی موصاه‌ره‌و
موناکه‌حه‌ی کرد که له پێویستی ئاده‌میزاده له ماوه‌ی ژیا‌نیا بۆ
ئەوه که به یاسای دین ئاره‌زووی نه‌فسی خۆی به‌جی بێنێ و بۆ
نه‌ته‌وه‌سازی و بۆ یارمه‌تی له گێرو گرتی ژیا‌وارا . . . هات باسی
موعامه‌له‌و تیکه‌لی ئاده‌میزادی کردو فه‌رمووی :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمُ
بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ﴾ :

ئەى که‌سانێ که ئیمان‌تان هه‌یه به دینی ئیسلام مال و دارایی
خۆتان له‌ناو خۆتانا به یاسای ناشه‌رعی مه‌خۆن خواه بی تو‌ڵه
بی وه‌کو دزین و داگرتن و غه‌شکردن له مامه‌له‌داو ده‌ست‌پێسی له
ئەمانه‌تاو که‌م و زۆر کردن له کێشانه‌و پێوانه‌داو قوما‌ر کردن ،

يا له به را به رى تۆلهى ناپه سه ندو ناره وا وه كو فرۆشتنى شتى پيس به ويتهى عاره قو باقى (مخدرات) ، وه وه رگرتنى مالى خه لك له به را به رى شتيكه وه كه پاره خور ئه وشته نه كا وه كو وه رگرتنى پاره به را به ر به وه زيفه يه كه كه وه زيفه كه جى به جى نه كا هه روا هه مالى كه سى وه رى بگرى له وه كه سانه كه گومانيان وايه ئه م پاره وه رگره ئه سوودهى هه يه كه چى له واقيعا نه يشى بى . . . ئه مانه هه موو به ر ياساى خواردننى مالى خه لك ئه كه ويى به به تالو ناشه رعى و كرده وه يه كى حه رام و ناپه سه نده به تايبه تى سوود خواردن و به رتيل و شيربايى و سوورانه و پووشانه .

﴿إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ﴾ : به لام عه ييى تيدا نيه ئه گه ر خواردننى ئه و ماله له سه ر ياساى تيجاره ت واته ئالو ويرو مامه ته كردن و گوپينه وهى مال به مال بى ، خواه مال به نهخت يا نهخت به نهخت بى به م مه رجه له راستيدا خواست و ره زاي هه ردو ولاى تيدا بى نه كه به رووبازى وه كه مه شهووره : (روويى له زورى به دتره) و به م مه رجه يش هه ر ئاداب و ئه ركانى بو ئه و مامه ته هه يه هه مووى جى به جى ببى جا له سه ر ئه م ئه ساسه واجبه له سه ر موسوولمانان ئه وهى مومكين ببى بويان له ئادابى مامه ته بيزانن وه ياخود له كاتى مامه ته كه دا پرسي زانايه كى راسال بكه ن .

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ﴾ :

خوتان مه كوژن ، يانى بازىكتان بازىكتان نه كوژى ؛ چونكى له پاش كوفر - په نا به خدا - كوشتنى ئينسان له هه موو

گوناهه كان گه وره ترو نابار تره . وه ياخود به هۆي بازى ته قانيدى
 پو وچ و بى ئه ساس خۆتان به برسى و تينو و مه كوژن ؛ چو نكسى
 ريازاتى ئينسان ئه بى له سهر ياساى سونه تى چه زره ت بى (د)
 وه كو رۆژ و وگرتن و كه مخواردن و زاهيدى له دنيا دا به نه وعى
 نه بى به هۆي زايه كردنى حوقوقى واجبه كه له سهر كا براهيم
 وه ياخود خۆتان مه كوژن به هۆي ئه وه وه به بى ئوسو و خۆتان
 بنه نه ناو فیتنه و ئاشو و بيكه وه كه به ئيوه پيار نه كرى له بهر
 چاو كردن له خه لك يا له بهر شو ره تى بى سوود ئه مانه هه سوو
 خيلافى دينى ئيسلامن .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا﴾ : (٢٩)

به راستى خوداى ته عالا به را بهر به ئيوه و باقى ئه وانه كه
 ريگاي راست ئه گرن ميه ره بانه .

﴿وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا﴾ :

وه ههركه سى كارى بكا له وانه كه خودا فرموده تى
 مه يكه نه بهر لادان له حه ق و سته مكدن له خه لق .

﴿فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا﴾ :

له مه ولا ئه يها وينه ئاگره وه .

﴿وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا﴾ : (٣٠)

وه ئه مه يش ئاسانه له سهر خودا .

﴿إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نَكْفُرْ

عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ﴾ :

ئەگەر دوور بکە و نەووە لەو گوناحە گەورانە کە نەهێ کراوە
 لیلتان لە کردنی ئەوانە ئیمە باقی گوناحە بچوو کە کانتان
 دائە پۆشین بە ئیحسان و میهرەبانی خۆمان .

﴿ وَنَدَّخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴾ : (۳۱)

وہ ئەتانخەینە جیگەو ماوا یەکی خاوەن حورمەت و
 کەرامەتەووە کە بەهەشتە .

بزانن ! لەسەر زاھیری قورئان و فرموودەکانی حەزەرەت
 (د) گوناح و تاوان کە بریتین لەو نافەرمانیانە بەسەر ئادەمیزادا
 دین ، بچووک و گەورەو لە گەورە گەورەتریان ھەیە ، و ئەو
 کەسانە کە فرموویانە گوناحی بچووک نێە مەبەسیان ئەووە بوو
 مادام تەماشای گەورەیی خودا بکەین و تەماشای قیمەتی فرمانی
 ئەو بکەین ئەبێ ھەموو نافەرمانییەک بە گەورەو بە خاوەن زیان و
 بە خەتەرناک تەماشای بکەین .

وہ ژمارە ی گوناحی گەورە زۆرن ھەتا ئیبن و عەباس
 فرموویەتی : نزیککی ھەو صد ئەبنەووە ، وە ھەوت لەوانە بە
 نەسی فرموودە ی حەزەرەت (د) بە (موبقات) ناوبراون ، یانی
 ئەو گوناحانە کە خاوەنەکیان بە ھیلاکەتەبا ، وەک
 فرموویەتی : (اجتنبوا السبع الموبقات : الشرك بالله ، والسحر
 وقتل النفس التي حرم الله الا بالحق ، واكل مال اليتيم ، واكل
 الربا ، والتولي يوم الزحف ، وقذف المحصنات الغافلات المؤمنات)
 ئەم فرموودە بوخاری و موسلیم ریوا یەتیان کردووە و لە
 ریوا یە تیکسی ترا ئە فرمویت : (الكبائر الاشراك بالله والسحر

وعقوق الوالدين وقتل النفس) وه بخاری زیادی کردوه له سەر
 ئەم رىوايه ته (واليمين الغموس) وه موسليم له باتى ئەمانه
 ئەفەرمۆيت : (وقول الزور) وه مەبەس له ناوبردنى ئەمانه بە
 تاييه تى ئەوهيه كه ئەمانه خەتەرو زيانيان بۆ دىن زۆر زۆرتە
 له باقيه كان ئەگەنا گوناحى كه بیره به مانه ته واو نابن .

تەماشای بکەن ئیبن و حەجەرى هەیتەمى لـ زەواجیرا
 ئەگێرپێتەوه له (شیخ الاسلامى علائى) یەوه كه تەسنىفى
 جوزئىكى کردوه له گوناحى كه بیره ، بەشێکیان حەزەرت (د)
 نەسى ناوه بەوه دا كه كه بیره ئەوانه : شىرك ، قەتل ، زینا ،
 وه ناشیرینترین زینا له گەڵ ژنى دراوسێدا ، راكردن له حەربى
 كوفارا ، خواردنى سوود ، خواردنى مائى هەتیو ، بوختان كردن
 بۆ ژنى به شەرم ، جادووگەرى ، زمان بەرە ئەلاكردن لـ
 نامووسى موسولمانان بە ناحەق ، شەهادهتى درۆ لـ
 دادگادا ، فیتنەیی كردن ، دزی كردن ، شەرابخواردن ، هەتكى
 خانەى خودا واتە كه عەبەتوئەلا ، شكاندنى پەیمانى رەوا بە ناحەق ،
 تەركى سوننەتى پێغەمەر (د) ، دووركەوتنەوه لـ جەماعەت
 پاش هیجەرت ، ئائۆمیدبوون له رحمةتى خودا ، ئەمین بوون له
 غەزەبى خودا ، مەنعى رێبوار له ئاوى زیاده ، خۆپاك نەكردنەوه
 له گمیزو پاش گمیز ، ئازاردانى دلى باوك و دایك ، وه بوون به
 هۆى جنیو پێدانیان ، گوپینى وه صیهتى موسولمان . . . ئەمانه
 هەموو نەص نراوه له سەر ئەوه كه گوناھى كه بیره .

جا هەر وهكو ژمارەى گوناخە گەورەكان زۆرەو به ئاسانى

زەبت ناکرین تەعریفی جامع و مانع بۆ ئەم گوناحی کە بیرە یە
 نایابە و لە لایەنی زاناکانەوە گەلێ تەعریفی کراوە کە باقی
 زاناکان پێی رازی نەبوون . بە ئێ (شیخ الاسلامی بارزی)
 ئەفەرموی : تاقیق ئەمە یە گوناهی کە بیرە گوناحیکە خودا مەنە
 کردبێ بە ھەرەشە یەکی بە ھێز یا لە گەڵ لە عەت لە خاوەنە کە ی بە
 نەسی قورئان یا سوننەتی نە بەوی ، یا حەدیک یا گوناحی بێ کە
 فەسادو زیانی وەکو زیانی یە کێی لەوانە بێ یاخود دە لائەت بکا
 لە سەر بێ موبالاتی خاوەنە کە ی بە دین .

و ە گەورەترینی ئەم گوناهانە کوفرە - پەنا بەخودا - بە
 ھەموو نەوعەکانی ، ئەمجار ئەو گوناهانە کە لە موبیقات دانراون
 وەکو لە پیشەو ە باسمانکردن .

گوناهی گەورە جینسیکە چەن نەوعی ھە یە ؛ یە کەم گوناهی
 کە لە دلدای بێ و سیفەتی نەفسی بێ ، وەکو ریا بازی و لەخۆبایی
 بوون و تە کە بیورو ، خۆ بە زل گرتن و ، حەسوودی و ، کینە داری و ،
 تەماشاکردنی خە لک بە سووکی . . . دوو ەم ئەو گوناهانە کە وان
 بەدەر ەو ە لاقە یان ھە یە بە زیان دان لە نەفس و ئەعزای ئینسان
 وەکو کوشتنی بێ تاوان و ، دەست بپین و باقی ئەعزاکان . . .
 سی ھەم ئەوانە یە کە زیان لە نامووسی خە لک ئەدا وەکو زینا و
 مولا بە ساتی و بوختان ھە ل بە ستن بۆ بێ تاوان . . . چوار ەم ئەوانە
 کە زیان ئەدەن لە دارایی خە لک کە لە بەر زۆری ناژمیررین . . .
 پینج ەم ئەوانە کە زیان لە یە کدلی خە لک ئەدەن وەکو فیتنە یی
 چلوچووی و قسە بردن بە ناو خە لکا و قسە بردن بۆ لای فەرمانداران

بۆ خاترى زیان گه یاندن به پایه و شان و نان و مایه ی خه ئلك و
 غه یبه تکردن (خوسپ) و جنتودان به خه ئلك و هه جوى خه ئلكى ۰۰
 واته به دنا و كردنى موسولمانان و درۆهه ئبهستن به ده میان هوه و
 نیفاق : دوو پرووی و دوو زمانى و ، وینه ی ئه مانه كه زیان ئه دهن
 له بناغه ی یه كیه تی موسولمانان و ئیفسادى دنیان ئه كا .

فهرمووده ی خودا (ولا تتمنوا ما فضل الله به ۰۰۰ الایه)

حاکم و به یهه قى و ترمذى رىوایه تیان کردووه له ئومم و
 سه له مه وه (خ) كه فهرمووى : یا ره سووله ئللا پیاوان غه زا ئه كه نو
 ژنان غه زا ناكه نو و ناكه ونه جه نكه وه هه تا پله ی شه هاده تیان
 ده ست كه وئى و له دنیا شیا له میراتا نیوه ی پیاو میراتیان هه یه ،
 جا ئه م ئایه ته نازل بوو .

وه ئیبن و ئه بى حاتم رىوایه تی کردووه له ئیبن و عه باسه وه
 (خ) كه ژننى هات بۆ خزمه تی پیغه مه ر (د) عه رزى كرد : ئه ی
 پیغه مه رى خودا پیاوئى دوو قاتى ژننى میرات ئه باو شه هاده تی دوو
 ژن به قه ی شه هاده تی پیاوئى به كار دئى ، ئایا له کرده وه یشیا
 ههروه ها حسیب ئه کرین ؟ یانى جهزای کرده وه ی ژنان نیوه ی
 جهزای کرده وه ی پیاوانه ؟ جا خودا ئه م ئایه ته ی نارد هواره وه
 وه فهرمووى :

﴿ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضُكُمْ عَلَى
 بَعْضٍ ۖ ﴾ :

ئەي موسولمانەكان ئىيۇ ئارەزووى دەسكەوتنى ئىھو
مەكەن كە خودا بە فەزلى خۆى داوئەتى بە بازىكتان و بوو بە
ھۆى بەرزى بازىكتان لەسەر بازىكتاندا .

﴿لِلرَّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ
نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ﴾ :

لە بۆ پیاوھەكان ھەيە بەشى لەوھى دەسیان ئەكەوئ لە بەشى
دینی و دنیایدا ، وە لە بۆ ژنانیش ھەيە بەشى لەوھى کە
دەسیان ئەكەوئ لە بەشى دینی یا دنیاى . وە ئەم بەشە ئىھو
بەخشینە لە لایەنى خوداوھ ئىھو پەيوەندى نىە بە کەسبەوھ وە
ئەوھیشى پەيوەندى ھەيە بە کەسبەوھ فەرقى پیاو و ژن نىە
تیاو و ئەجرى کەس زایە نابى .

﴿وَأَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ﴾ :

وھ ھەمیشە داوا بکەن لە خودای تەعالا کە لە نىعمەتسى
خۆى بەشتان بدا چ لە ئوموورى دینی و چ لە ئوموورى دنیاى .
ئىتر ئارەزوو بازى و ھەسەدکارى و رەخنەسازى لە کارى خودادا
مەكەن .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا﴾ : (۳۲)

بە راستى خودا بە ھەموو شتى زانیو ناگای ھەيە لە
ئەوھ و ئەنجامى ئیشى دین و دنیا و ھەرچى خودا بىکا و اجبەو
پىوستە ئىنسان بە ئەدەب و ھەرى بگرتى .

﴿وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوَالِيٍّ مِمَّا تَرَكِ الْوَالِدَانِ
وَالْأَقْرَبُونَ﴾ :

واته بۆ هه موو ئاده ميزادى وه يا بۆ هه موو مآل و ميراتى
 بپيارى چهن واريث و ميرات به ريگمان داوه له و مآله كه باوك و
 دايك وه يا خزم و خويشى زۆر نزيك به جىي ديلن له خاوهن
 به شه كانى ديارى و غه پرى ئه وان له عه سه بات .

﴿ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ ﴾ :

وه له ميراتى ئه وان ه ده ستى په يمانتان عه قدى به ستووه
 له گه تيانا وه كو ئه و خزمانه كه ميراتيان لى وه ره ئه گرن و ميرات
 له وان ه يش ئه گرن .

﴿ فَآتَوْهُمْ نَصِيْبَهُمْ ﴾ :

هه ركه س له مانه به شى خويان پى بدهن .

﴿ إِنْ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيداً ﴾ : (٣٣)

به راستى خودى ته عالا ئاگاداره به سه ر هه موو شتيكا ،
 ئه گه ر يه كى مه معى به شى يه كى له مانه بكا ئه وه خودا جه زاي
 لى ئه ستينته وه .

بيدار بن ! ئيمامى رازى (خ) فه رموويه تى : بازي له
 زاناكان فه رموويانه : ئايه تى (والذين عقلت ايمانكم)
 مه نسووخه ، وه بازي فه رموويانه مه نسووخ نيه ، جا ئه وان ه كه
 فه رموويانه مه نسووخه يه كى له سى وه جه به يان ئه كا :

يه كه م ئه به يه . ئه م ئايه ته باسى هاوپه يمانه كانى زه مانى
 جاهيليه ت ئه كا : وه ختى خوى كه سى ته پو يشت په يمانى ئه به ست
 له گه ئ يه كيكد او پى ئه وت : خو ئيم خو ئنى تو يه و ، ئاراميم
 ئارامى تو يه و ، جه نكم جه نكى تو يه ميراتم لى وه ربگه ره و

میرات لئو ره نه گرم و خوینت بۆ ئه ده م و خوینم بۆ بده ، جا ئه م
 هاو په یمانه حه قی شه شی یه کی بوو له مائی ره فیه که یا ، له
 پاشا ئه مه نه سخ بووه وه به ئایه تی (واولو الارحام بعضهم اولی
 ببعض فی کتاب الله) له سووره تی ئه نفالدا ، وه به ئایه تی
 (یوصیکم الله فی اولادکم) .

دوو هه م ئه مه یه : که بازه که سی ئینسان ئیکی بیگانه ی ئه کرد
 به کوری خۆی و له پاشان میراتی لئو ئه بردو ئه ویش میراتی له
 باوکه که ی ئه بردو پاش ماوه یی ئه ویش نه سخ بووه وه .

سیهه م ئه مه یه : حه زره ت (د) عه قدی برایه تی دامه زراند له
 به ینی گه لئو دوو که سدا له موهاجیرین و ئه نصارو ئه مانه حه قی
 میرات گرتیان بوو له یه که هه تا ئایه تی میرات نازل بوو ئه وه ی
 نه سخ کرده وه .

وه ئه و که سانه ییش که ئه لئین مه نسووخ نیه ئه وانیش ئه م
 ئایه ته یان به م جوړه به یان کردووه : ئه لئین (والذین عقدت
 ایمانکم) مه عتووفه له سه ر (والوالدان) واته بۆ هه موو سینف
 میرات به رمان داناوه بۆ ئه و مائه و ئه و داراییه که باوک و دایک و
 خزمانی نزیک و خاوه ن په یمانه کان به جتییان هیشتووه له ماله و
 دارایی . وه له ته فسیره که یا سی فیکره هه یه :

یه که م : مه به س له ئایه تی (والذین عقدت ایمانکم) ژن و
 میرده به م شیوه ئه لئو ئه و که سانه که به عه قدی نیکاح به سراون
 به یه که وه میراتیان ئه گا به هاو عه قده که یان .

دوو هه م : ئه مه یه که مه به س له ئایه تی (والذین عقدت

ایمانکم) نهوانهن که بهندهیان نازادکردوه ، واته نهو
کهسانه که عهقدی وه لاثیان له بهینا ههیه میرات نهبن له
بهندهکان ، نهمایش هر سابتو مهسووخ نیه .

سپههم : نهیه که مورد له ئایهتی (والذین عقدت ایمانکم)
هاوپهیماننهکانتانه که (لا یزال) به لای ئیمامی نهبو حنیفهوه
ئیرسیان پی ئهدری ، بهلام له لای ئیمامی شافیعی ئیرس نابهن .

فهرموودهی خودا (الرجال قوامون ۰۰۰ الآية)

ئیین و ئهبی حاتهو ئیین و جهریرو ئیین و
مهردهوهیه ریوایهتیان کردوه له سههنی بهصریهوه
(خ) نهلی : ژنی هات بو خزمهتی ههزرت
(د) شکاتی کرد له دهستی میردهکهی که شهپلاخهیی لیداوه
داوای تۆلهی نهکرد ، جا ههزرت (د) بو رهوا دا که نهمایش
وهکو میردهکهی شهپلاخهیهکی لی بدا . جا خودای تهعالا ئه
ئایهتهی نازل کردو مهنعی قهصاصی کرد له ژنهکه . وه ریوایهت
کراوه که ههزرت (د) فهرمووی : ئیمه خواستمان له سهر شتی
بوو وه خودای تهعالا خواستی له سهر غهیری نهوه بوو وه نهوهی
خواستی نهوی له سهره باشته . وه ریوایهت کراوه نهو ژنه
ههیبهیی کچی زهیدی کوپی نهبو زوهیر بووه و پیاوه که سهعدی
کوپی رهبیع بووه له نهنصار (خ) . جا خودا فهرمووی :

الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ
بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۖ

واته : پیاوه‌کان راوه‌ستاون به‌سەر ژنه‌کانا یانی خودا کردوونی به‌گه‌وره‌و چاودێری ژنه‌کان به‌هۆی دوو شته‌وه ، یه‌کیکیان وه‌هه‌بێ یه‌که‌ عیبارته‌ له‌ هه‌یزی وجوودو قوه‌تیی ته‌رکیبیی له‌شو دهماخی به‌هه‌یزو هه‌وشی ره‌ساو خوگرتن له‌به‌ر باری ناباری ژيانا . وه‌ نه‌ویان که‌سبێ یه‌ وه‌کو مه‌سره‌ف‌کردنێ پیاوان بۆ ژنان یانی ماره‌بیان پێ نه‌ده‌ن و مه‌سره‌فیان بۆ نه‌که‌ن له‌ ژیناو نه‌وان مه‌سوولن له‌ وه‌زعی ژیاوار نه‌که‌ن ژنان ، جا مادام وایه‌ نه‌گه‌ر پیاوه‌کان قه‌درو قیমে‌تییکیان پێ نه‌درۆو ئیمتیازیان نه‌بێ له‌ ژنان ئیداره‌و نیزام تێک نه‌چێ (بناء علیه) دروسته‌ بۆ پیاو ته‌مینی ژنی خۆی بکات به‌لام له‌سەر نه‌و یاسا که‌ له‌مه‌ولا خودای ته‌عالا به‌یانی نه‌کا .

﴿ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ﴾ :

ئه‌م جومله‌ جوانه‌ زاھیرهن ئیخباره‌ به‌لام وال له‌ جیگه‌ی ئینشاداو ئه‌مره‌ له‌ لایه‌نی خوداوه‌ بۆ ژنه‌کان ، واته‌ نه‌و ژنانه‌ که‌وا خودا په‌رستن و کرده‌وه‌ی باش نه‌که‌ن واجبه‌ له‌سه‌ریان نه‌رمانی خودا به‌جێ پێنن و ئیتاعه‌ی میرده‌کانیان بکه‌ن له‌ کاروباری شه‌رعیدا وه‌ واجبه‌ له‌ پاش‌مله‌دا له‌ کاتی دیارنه‌بوونی میرده‌کانیانا حوقوقیان بپاریزن و نامووسی خۆیان را‌بگرن و مالی میرده‌کانیان به‌ ناحقه‌ نه‌فه‌وتینن وه‌کو خودا حیف‌زی حوقوقی نه‌وانی کردووه‌ ، وه‌ واجبی کردووه‌ له‌سەر میرده‌کانیان ماره‌بی و مه‌سره‌فیان بددن و خه‌رجی نه‌وان بکێشن .

﴿وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ
وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ﴾ :

وہ ٹھوڑا نہ کہ ناگوار بوون لہسہر دہرچوونیان لہ
فہرمانی ٹیوہ ٹھوہ یہکہم جار ٹاموژگارریان بکہن بہ ٹایہتو
فہرموودہی پیغہمہر (د) و پہندی پیشینان و یاسای ماقوول و
جوان بو ٹھوہ کہ بیٹنہوہ ژیر فہرمانی ٹیوہ ، وہ ٹہگہر دہوامیان
کرد لہسہر ٹھوہ نافہرمانیہ ٹھوہ بو دووہم جار لییان دوور
بکہونہوہ لہ چیگہی نوشتا . بہم مہعنا مہنوون لہو ہودہدا
ٹھوان تیا ٹھونوون ، یاخود لہو ہودہدا بنوون بہلام لہ ژیری
لیفہیہکدا مہنوون ، یاخود ٹہگہر لہ ژیر لیفہیہکدا نوسستن
دہستیان بو مہبہن ہدتا بازار ٹہگا بہ دلیان و لہو نافہرمانیہ
ٹہگہرپینہوہ . وہ ٹہگہر بہمیش تہمیگر نہبوون بو جاری
سیہم لییان بدہن ، بہلام لیڈانی نہبی کہ عہیداریان بکا یا
شوینیکیان بشکینی یا نیشانیہکی وای بکا کہ بہ عادت نابارو
خاوہن بازار بی ؛ چونکہ ٹھوہ نہوعہ بازاردانہ نہ لہ لہ
ھوشیارانا مہعقولہو نہ لہ یاسای دینا مہقبولہ بہ لکو ہر
زیانی بدا لہ ژنہکہی ٹہبی تولہی بدا بہ شیوہی قیاسار یا بہ
دیہ یا بہ ٹہندازہبی کہ قازی بریاری بدا .

﴿فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا﴾ :

ٹہگہر ژنہکان فہرمانی ٹیوہیان قہبوول کرد ٹیتر داوای
ھیچ ریگہبی مہکھن بو ستہمکردن لہسہر ٹھوان .

موحدیسی مہشہوور ترمذی ریوایہتی کردوہ لہ عہمری

کوپری ئه حوهس که له سه فهري (حجة الوداع) دا له خزمه تسي
 چه زره تا بووه (د) ئه ئی : چه زره ت چه مدو ئه نای خودای کردو
 دهستی کرد به نامۆژگاری و فهرمووی : قسه ی خیری من وه ربگرن
 له هو ی ژنه کانتانه وه ئه و ژنانه دیلی دهستی ئیوه ن به لام ئیوه به
 یاسای ئیسلام خاوه نی هیچ شتی نین له وان مه گهر کاریکی
 فاحیشه بکه ن و سابت بیی له سهریان • جا ئه گهر نافه رمانیه کی
 ئیوه یان کرد له جیگه ی نو ستنتانا جیا بینه وه لئیان و لئیان بده ن به
 لیدان تیکی بی زیان ، ئه گهر ئیتاعه یان کردن ئیتر داوای ریگه ی
 تر مه که ن بو ئه وه سته میان لی بکه ن • بیداره وه بن ئیوه چه قتان
 هه یه له سه ر ژنه کان و ئه وانیش چه قیان هه یه له سه ر ئیوه ، ئه سا
 چه قی ئیوه له سه ر ئه وان ئه وه یه که ریگه ی که س نه دن پی بنی
 به سه ر فه رشی ئیوه دا له وان ه که ئه وان چه زی پی نه که ن و ئی زنی
 که س نه دن بی نه مالتان له وان ه که ئه وان چه زی پی نا که ن • وه
 چه قی ئه وان له سه ر ئیوه ئه وه یه که به پیاوه تی و ره وشتی باش
 له گه لیانا ره فتار بکه ن له خواره مه نی و له بهرگت و پۆشاکيانا •

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا﴾ : (۳۴)

به راستی خودا پایه ی بهرزو بلنده به سه ر هه موو
 مه خلوقا تاو گه وره یه وه ئه گهر ئیوه ده ستان ئه پروا به سه ر ئه
 ژنانه دا خودایش دهستی ئه پروا به سه ر ئیوه داو تۆله تان لی
 ئه یینی •

﴿وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا
 مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا﴾ :

وه ته گهر ټاگادار بوون -- ټه ټه فرماندارانې ولات -- به سهر
ده وامو درېزه ټا شوو بې ناو به يني ژنو پياوه كه دا ده ټو
حه كه مې و فرمانپه وايي ره وانه بكن له ټه هلي كاپراو حه كه مې
له لايه نې ژنه كه وه له ټه هلي ژنه كه ؛ چونكي ټم دوو كه سه
باشتر ټاگادارن له كاري په نامه كي ټو ژنو پياوه و نه زانن
ټوناخي كامپانه و چوڼ چار ټه كرين .

﴿ اِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ﴾ :
ته گهر ټو دوو حه كه مه خواستيان له سهر مپانه باشكردن
بي له به يني ټو ژنو پياوه دا ټه وه خودا ريكيان ټه خا .

﴿ اِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴾ : (۳۵)

به راستي خودا زاناو ټاگاداره له سهر زاهيرو باتيني ټو
دوو فرمانداره ته گهر بو ريكنه ستريان حه ول بدن يا بو زيان
ليدن و جيا كړنه وه يان . هه روا زاناو ټاگاداره له سهر زاهيرو
باتيني ټو ژنو ميړده و ته زاني كامپان تاوانبارنو خودا هيچي
لي گوم نابي .

بزائن ! له مه زه به يي ټيمامي شافيعيدا (خ) ټم دوو
فرمانداره ناتوانن ټم ژنو ميړده له يه ك جيا بكه نه وه به بي
ټيزني ټو پياوو ژنه ، مه گهر به سه ريحي عيبارت پياوه كه
حه كه مې خو ټو ژنه كه يش حه كه مې خو بكا به وه كيل له
ته لاقدان و ته لاق وه گرگرتندا .

﴿ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ﴾ :

واته : ټه ټه ټاده ميزاد به نده كي خودا بكن به به جي هيناني

واجبات و مہندووبات و بہ تہرکی موخہ پرہ مات و مہ کرو و سات
 ۰۰۰ واتہ ہرچی داوا کراوہ لیتان کہ بیکہن بہ تہواوی بیکہن و
 ہرچی داوا کراوہ لیتان تہرکی بکہن دوور بکہو نہوہ لیسے و
 شہریک و ہاوپڑی بۆ خودا قہرار مہدہن و باوہرتان و دہا بی کہ
 کہس (واجب الوجود) نیہ ذاتی خودا نہ بی و کہس پەروردگار
 نیہ لہ کائیناتا بۆ کہم و زور خودا نہ بی و کہس عیبادہ تسی بۆ
 نا کرئی خودا نہ بی و ئەو کردہوانہ کہ ئەیان کہن و ئەو شتانہ کہ
 تہرکیان ئەکہن ہەر لہ بہر ئەمرو نہی خودا و لہ بہر بہجی ہیئانی
 فرمانی ئەو بی ئیتر رەزای کہس و حەزلئی کردنی کہس و
 تاریف کردنی کہستان نہوی .

﴿ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ﴾ :

وہ چاکہ بکہن لہ گەڵ باوک و دایکتانا بہ چاکہ کردنیکی دیاری و
 رەسا وەکو ئەوان چاکہ یان کردو و لہ گەڵتانا . ریوایەت کراوہ
 لہ عمری کوپی عاصہ وە (خ) کہ حەزرت (د) فەرموویہ تسی :
 رەزای خودا و لہ رەزای باوک و دایکا و ناپەر زایی خودا و لہ
 ناپەر زایی باوک و دایکا .

﴿ وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ ﴾ :

وہ چاکہ بکہن لہ گەڵ ئەو کہساندا کہ خزم و خویشییان
 ہہیہ لہ گەڵتانا حەقی ئەو خزمایہ تیہ بہجی بینن ، ئەگەر
 موحتاج بوون یارمەتیان بدەن و ئەگەر نەخۆش بوون خزمەتیان
 بکہن و ہەر کاتی کہ و تنہ بہ لاییکہ وە فریایان بکہون و دیدہ نیان
 بکہن یا نامہیان بۆ بنووسن . وہ چاکہ بکہن لہ گەڵ مندائہ

بئى باو كه كانا به قەي ئىمكان به مائو به خزمەت و به
 تەمىي كردنيان و به پارازتنيان له به لائو ، چاكه بكن له گەل ئەو
 كه ساندەدا كه گەدان به مائو به حال . واتە به قەي ئىمكان لـ
 دارايى خوتان به شداريان بكن و تىكۆشەين بۆ دامەزراندنيان
 لەسەر كارو كاسبى .

﴿ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ
 بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ﴾ :
 ۋە چاكه بكن له گەل دراوسێ يەكدا كه خاوەن خزمایەتێ بئى
 ۋە دراوسێ يەك كه بێگانه بئى .

ئىمامى بوخارى (خ) رىوايەتێ کردووە لە ھەزرەتە ۋە (د)
 كە ھەرموویەتێ : (واللہ لا یؤمن واللہ لا یؤمن واللہ لا یؤمن !
 تیل : یا رسول اللہ من ؟ قل : انذی لا یأمن جارہ بوائقہ) واتە :
 سێ جار لەسەر یەك سویندی خوارد بە خودا كە ئىمانى نیە!
 ھەرزیان کرد : كێ ئىمامى نیە ؟ ھەرمووی : ئەو كەسە كە
 دراوسێ ئەمین نەبێ لە زیاندانى ئەو . واتە ئەم جۆرە كەسانە
 كە زیان ئەدەن لە دراوسێ یان ھەر یەك موسوڵمانن بەلام
 ئىمانەكەیان تەواو نیە .

ۋە چاكه بكن له گەل ئەو كەسانەدا كە وان لە تەنیشتی
 نێوھەداو لە گەلتانان را ئەبوێرن ۋە كو داومە نرێو ھاومە درەسەو ھاو
 دووكان و ھاو پیتان لە ھەر كارێكا . ۋە بازێ ھەرموویانە :
 (الصاحب بالجنب) ژنی ئینسانە . واتە چاكه بكن له گەل
 ژنەكانتانو باش رابریرن له گەلتانان ۋە وتاراو لە رەفتارا كارێ

وآمه‌که‌ن لی‌تان وه‌پرس بن . وه چاکه بکه‌ن له‌گه‌ل موسافیره‌کاناو
 له‌گه‌ل میوانا واته ری‌بوارئ گه‌ییشه لای ئیوه ئه‌گهر بی خه‌رجی
 بوو یارمه‌تی بده‌ن ، وه ئه‌گهر شه‌و ری‌ی که‌وته لاتان چینگه‌ی
 بکه‌نه‌وه . وه ئه‌گهر داماو‌ئیکیان بوو چاره‌ی بکه‌ن . وه کات‌ئ
 میوانیکتان هات به‌قه‌ی حال خزمه‌تی بکه‌ن و به‌چاوی ئیکرام و
 ئیحتیرامه‌وه ته‌ماشای بکه‌ن . وه ئه‌گهر ئینسانی که‌وته مولکی
 ئیوه‌وه له‌پیاو یا له‌ژن ره‌فتارتان باش بی له‌گه‌لیاناو بده‌نه
 ده‌رخواردیان له‌وه‌ی که‌خۆتان ئه‌یخۆن و له‌و به‌رگه‌ی خۆتان
 نه‌پۆشن به‌رگیان بۆ بکه‌ن و کارئ مه‌ده‌ن به‌سه‌ریانا که‌نه‌توانن
 بیکه‌ن به‌ئاسانی و ، ئه‌گهر کاریکتان پیدان یارمه‌تی‌یان بده‌ن .
 ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا﴾ :

(۳۶)

به‌راستی خودای ته‌عالا‌ خو‌شی نایئ له‌و که‌سانه‌ که‌خاوه‌ن
 فیزن و عاریان لی‌دئ که‌خزمه‌ت و یارمه‌تی ئینسانی داماو بده‌ن و
 موساعده‌ی موحتاج بکه‌ن .

فه‌رمووده‌ی خودا (الذین یبخلون ۰۰۰) له‌گه‌ل دوو‌ئایه‌ت
 له‌دوایه‌وه :

ئین و ئه‌بی حاتم ری‌وایه‌تی کردووه له‌سه‌عه‌یدی
 کوری جو‌به‌یره‌وه که‌عالمه‌کانی به‌نی ئیسرائیل
 نه‌و عیلم و زانسته‌که‌له‌لایان بوو مه‌نعیان ئه‌کرد له‌خه‌لک و

نەیان ئەوت پێیان • (من جومله) سیفات و نیشانه کانی هەزره تیان
بەیان نەدە کرد •

و هەریوا یەت کراوه لە ئیبن و عەبباسەو (خ) کە کە پوم کۆری
زەید - کە هاو پەیمانی کە عەبی کۆری ئە شەرف بوو - و
ئوسامە ی کۆری حەبیب و نافیعی کۆری ئە بو نافیع و حویەیی
کۆری ئە حطەب ئە هاتن بۆ لای چەن پیاوئ لە ئەنصارە کانی
مەدینە ی مونه وەرە و ئامۆزگارییان ئە کردن نەیان و ت : مائسی
خۆتان سەرف مە کەن بۆ ئە مانە کە هاتوون بۆ لاتان ئیمە ترسمان
هە یە کە لات بکە و ن زۆر پە لە مە کەن لە خەرجکردنی مائسی
خۆتان ، ئیو نازانن دنیا چۆن ئە بی ! جا ئەم ئایە تانە نازن بوون •
ئە مە لە سەر ریوا یە تی ئیبن و جەریر و ئیبن و ئیسحاق و ئیبن و
مونذیر (خ) لە ئیبن و عەبباسەو • خودا فەرمووی :

﴿ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ﴾

ئە و کە سانه کە خۆیان بوخل و رزدی ئە کەن لە سەرفی مالی
خۆیان و فەرمانیش ئە دەن بە خە ئە کە لە سەر رزدی •

﴿ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ﴾ :

و هە کە تمی ئە و شتاتە ئە کەن کە خودا پێشدا و ن و ه کە
نیشانه کانی پێغه مەر (د) • واتە ئە و کە سانه لە لای مندا
ناشیرین •

﴿ وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴾ : (٣٧)

و ه ئیمە ئامادە مان کردوو و بۆ کافرە کان عەزاییکی زۆر
تایاری واکە سووکیان ئە کا •

﴿ وَالَّذِينَ يَنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ ﴾ :

وه ئه و كه سانه يش كه مالى خويان سهرف نه كهن له بهر
نه وه پيش چاوى خه لكى بخهن و مه به سيان ره زاي خودا نيه .

﴿ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ :

وه ئيمانيشيان نيه به خوداو به هاتنى روژى جهزا كه
روژى پاش كه وتووه . واته نه م جوړه كه سانه هاوړئو هاوملى
شه يتانن .

﴿ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ
قَرِينًا ﴾ : (۳۸)

وه مهركه سئ كه شه يتانى له عنه تى هاوړئى بئى
نه وه زور حالى خراپه له هوى هاوړئوه . واته هاوړئكهى خراپه و
هاوړئى نه ویش بو نه وه شه يتانه خراپه .

﴿ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ؟ ﴾ :

نه وه چى نه بوو له سهريانو چى كارئكى نابار نه هات
به سهريانا نه گهر ئيمانيان به ئينايئ به خوداو به روژى قيامت و
مالى خويانيان سهرف بگردايه ؟ واته سهرفيان بگردايه له
ريگهى خودادا نه ك له بهر نيشاندانئ خه لكى له و ماتهى كه خودا
كردوويه تى به روژى ئه وان ، وه له واقيعى حالدا هيچ خراپه
نه ده هات به سهريانا به لكو (بالعكس) خيريان بو نه هات و خوداى
ته عالا نه و خيرهى لئ قه بوول نه كردن .

﴿وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا﴾ : (۳۹)

وه خودای تهعالا هه زانا بووه و لایه زال به ئه حوالی ئه وان و
غه یری ئه وان زانایه و ناگاداره .

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ :

به راستی خودای تهعالا باقیس ناکا له ئه جرو له تۆلسه
کرده وهی خیره زیادیش ناکا له عیقاب به قهی وه زنی زه پرپه یی
که عیباره ته له میروولهی ورد . وه یا خود ئه و تۆزه ورده که
له بهر روژا دهر ئه کهوی له تۆر و پۆچنه و له تاقه وه .

﴿وَإِنَّ تَكْ حَسَنَةً يَّضَاعِفُهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ
أَجْرًا عَظِيمًا﴾ : (۴۰)

وه ئه گهر ئه و مسقاله زه پرپه کرده وهی چاک یا خود چاکه بی
له هه لایه که وه دهستی بکهوی ئه وه خودای تهعالا سه وابه که ی
زیاد ئه کا به و ئه ندازه که خواستی خوی له سه ریه تی . وه ئه دا به
ساحیبه که ی له لایه نی خویه وه عه تایه کی گه وره و خاوه ن بایه خ .

﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ﴾ :

جا ئه وه ئه بی حالی ئه و کافرا نه چون بی له روژی قیامه تا له
کاتیکا له هه موو ئوممه تیکا شاهیدی بینین شه هاده ت بدا له سه ر
کوفرو نامهردی ئه وان . وه ئه و شاهیده یش پیغه مه ره که یانه که
ئاگای هه یه له کرده وه یان .

﴿وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ : (۴۱)

وه تۆيش يېنين بۆ سەر ئەوان بە شاھید لەسەر كرده وهی
ناباریان ؟

﴿ يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا
الرُّسُولَ ﴾ :

لهو رۆژهدا هەز ئەكەن ئەوانە كە كافر بپوون و نافەرمانی
پێغه مەریان كردوو ه .

﴿ لَوْ تَسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ ﴾ :

هەز ئەكەن لەوه كە ئەگەر بخرانایە تە گۆرە وه وه له پاش
ئە وه یش قەبرە كه یان ساف بكرایە لە گەڵ عەرز او ئاسارو
شوینە واریان نە مینتی .

﴿ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴾ : (٤٢)

بە لām یەك قەسە یان له خودا ون نە كرده وه هەموو تاوانە كانی
خۆیان یان هەموو باس بكردایە .

ریوایەت كراوه له عەبدوللā (خ) ئە لسی : هەزرەت (د)
فەر مووی پیم : قور ئانم بە سەرا بخوینە ره وه . منیش عەرز م كرد :
چۆن من قور ئان بە سەر تۆدا بخوینم وه وه قور ئان بۆ تۆ هاتوو هە
خوار وه ؟ ئە ویش فەر مووی : هەز ئەكەم كە له غەیری خۆم
ببیسەم . منیش سوورە تی (نیسآء) م بە سەرا خویندە وه هە تا
گە یشتم بەم ئایە تە : (فكيف اذا جئنا من كل امة بشهيد وجئنا بك
على هؤلاء شهيدا ؟) جا هەزرەت فەر مووی : بە سە ئیتر ، كە
تە ماشام كرد چاوه كانی فرمیسكیان دائە پرژانده خوار . (رواه
الشيخان والترمذی) -

فەرموودهی خودا (یا ایها الذین آمنوا ۰۰۰)

ریوایهت کراوه له سه عیدی کۆری جوبه یره وه (خ) ئه لـی :
 موسو لمانه کان یاسایان و ابوو له سه ر عاداتی زه مانى پيش ئیسلام
 ئه پـویشتن هه تا ئه مری یا نه هـی نازـل ئه بوو و عاده تی پیشوو یان
 ئه گۆپـی ، وه له ئه و وه لـی زه مانى ئیسلامیه ته وه شه را بیان
 ئه خواره وه هه تا ئایه تی (یسألونک عن الخمر والمیسر قل فیهما
 اثم کبیر ومنافع للناس) ، وتیان : ئه یخوینـه وه له بهـر
 مه نفه عه ته که ی . پاش ئه وه پیاویکیان شه را بی خواره وه بوو
 به ئیمام له نوێژیکا خویندی وه (قل یا ایها الکافرون اعبد ما
 تعبدون) ئه مجار ئه م ئایه ته نازل بوو (یا ایها الذین آمنوا
 لا تقربوا الصلاة وانتم سکاری) . ئه وانیش وتیان : له نه فـسی
 ئه و نوێژه دا نا یخوینـه وه له غه یری ئه و نوێژه دا ئه یخوینـه وه .
 جا عومه ری کۆری خه تاب وتی : (اللهم انزل علینا بیانا فی الخمر
 شافیا) جا ئه م ئایه ته ها ته خواره وه (انما یرید الشیطان ان یوقع
 بینکم العداوة والبغضاء فی الخمر والمیسر ویصدکم عن ذکر الله
 وعن الصلاة فهل انتم منتهون ؟) . جا عومه ر فەرمووی : (انتهینا ،
 انتهینا) له پاشا جار کیش له لایه نی هه زره ته وه (د) ده رچو جا پـی
 دا به ناو موسو لمانا نا وتی : (الا ان الخمر قد حرمت) جا خودای
 ته عالا ئه فەرمویت :

﴿ یا آئِهَا الذِّینَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ
 وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ ﴾ :

واته : ئه‌ی ئه‌و که سانه‌ی که ئیمانان هیناوه به خوداو پیغه‌مهری خودا نزیکی نوێژه کانتان مه‌که‌ون له‌ حالیکدا که ئیوه سه‌رخۆشن هه‌تا حالتان ئارام نه‌بیته‌وه ، وه‌ باش بزانی چ‌ی ته‌ئین و چ‌ی به‌ زمانانا د‌ی . جا ئه‌م ئایه‌ ته‌ نه‌سخ کرایه‌ وه‌ به‌ ئایه‌ ته‌ی (انما يريد الشيطان ان يوقع بينكم العداوة ٠٠٠) که له‌ سووره‌ ته‌ی مائیده‌ دایه .

بزانی ! بازئ له‌ زاناکان فه‌رموویانه مه‌به‌س له‌ (سکر) نوستنه ؛ چونکه‌ هه‌زه‌ ته‌ (د) فه‌رموویه‌ ته‌ی : (اذا نمت احکم فی الصلاة فلیرقد حتی یذهب عنه النوم فانه لا یدری لعله یستغفر فیسب نفسه) واته‌ : کاتئ یه‌کئ له‌ ئیوه‌ خه‌وه‌ نووچه‌ بر دیه‌ وه‌ له‌ نوێژا بارا بکشی هه‌تا خه‌وه‌ که‌ی ته‌پروا ، چونکی یارۆ نازانی مومکینه له‌ کاتیکدا بیه‌وئ ئیستیفغار بکا له‌ باتئ ئیستیفغارا جئبو بدا به‌ خۆی . وه‌ عوبه‌ یده‌ی سه‌لمانی وتوویه‌ ته‌ی مه‌به‌س له‌ (سکر) نه‌وه‌یه‌ کابرا ته‌نگه‌ تاوی گمیز بئ ؛ چونکی هه‌زه‌ ته‌ (د) فه‌رموویه‌ ته‌ی (لا یصلین احکم وهو حاقن) با نوێژ نه‌کا یه‌کئ له‌ ئیوه‌ له‌ کاتئ وادا که ته‌نگه‌ تاوی گمیزه .

قورطوبی له‌ ته‌فسیره‌ که‌یا ته‌ئئ ئه‌م بیرانه‌ راستن ؛ چونکه‌ پئویسته‌ نوێژکه‌ر به‌ د‌ل رووی له‌ خوداب‌ئ و دوور بئ له‌ هه‌رچی شتئ که‌ د‌لئ په‌ریشان بکا ، خواه‌ نوستن بئ ، یا ته‌نگه‌ تاوی ، یا برسیئتئ ، یا غه‌یری ته‌مانه . هه‌زه‌ ته‌ (د) فه‌رموویه‌ ته‌ی : (اذا حضر العشاء واقیمت الصلاة فابدؤا بالعشاء) واته‌ : کاتئ که‌

خوارده مه نی ئیواره حازر بوو نوژیښ کاتی هات له پېشدا
 خوارده مه نیه که بخون و پاش نه وه نوږه که تان بکن هه تا داخل
 بین له نایه تی (قد افلح المؤمنون الذین هم فی صلوتهم
 خاشعون) •

فهرمووده ی خودا (ولا جنباً الا عابری سبیل حتی تغتسلوا) •

ریوایه ت کراوه له حه زره تی عه لیه وه فهرموویه تی : ئهم
 نایه ته نازل بووه له شانی موسافیریکدا که جه نابه تی دئی به سهره ،
 ئهمه ته یه موم نه کاو نوږه که ی نه کا • (اخرجه البیهقی وابن
 المنذر وابن ابی حاتم) وه ریوایه ت کراوه له ئه سلعه ی کورپی
 شوره یك وتوویه تی : من وشتره که ی حه زره تم ئاماده نه کرد شه وئی
 گیروده ی جه نابه ت بووم و شه وه که زور سارد بوو ترسام نه گهر
 خوم بشوم به ئاوی سارد یا بمرم یا نه خوش بکه وم • منیش ئهم
 وه زعم گیرایه وه بو حه زره ت ئه ویش بئ ده نگت بوو وه جو بره نیل
 نازل بوو به نایه تی :

﴿ ولا جنباً الا عابری سبیل حتی تغتسلوا ﴾

جا حه زره ت فهرمووی : راسته وه به یا ئه سلعه ته یه موم بکه و
 ئادابی ته یه مومی نیشان دام : دهس له گل داننئ بو رو خسار و دهس
 له گل داننئ بو هه ردوو دهست هه تا نه نیشکان • منیش هه ستام و
 ته یه موم کرد ئه مجار بارم کرد • (اخرجه البیهقی والدار قطنی
 وابو نعیم • رحمهم المولی الکریم) •

وه ریوایه ت کراوه چه ند پیاوئی له ئه نصار ده رگای خانووه که یان

له مزگهوتی حەزرەتا بوو وە رێئەكەوت جەنابەتیاں بەسەردا
ئەهات و ئاویان لەلادا نەبوو ئاویان ئەویست و رینگوزەریان
نەبوو ئیلا لە مزگهوتی حەزرەتا جا خودا ئەو ئایەتەى نازل
کرد . (اخرجه ابن جریر رحمة الله علیه) .

وە ئیبن و حاتم و ئیبن و لمونذیر ریاویەتیاں کردووە لە
موجاهیدەووە ئەلئى : ئەم ئایەتە هاتەخوارەووە لە شانى پیاوئى لە
ئەنصار نەخۆش بوو نەیتەتوانى خۆى هەستى و بپروا دەسنوێژ
بگريئ و خادمیشى نەبوو ئاوى بۆ بپنئى . جا ئەم باسە نەقلکراوە
بۆ حەزرت (د) وە پاش ئەووە ئەم ئایەتە نازل بوو .

وە ئیبن و جەریر ریاویەت ئەکا لە ئیبراھیمی نەخەعی یەو
ئەلئى : ئەصحابی پيغەمەر (د) گیرۆدەى برین و زام بوون و لەو
سەر دەمەدا تووشى جەنابەتیش ئەبوون و شکاتى ئەمیان برد بۆ
حوزوورى حەزرت (د) پاش ئەووە ئەم ئایەتە نازل بوون .

وە لە (ام المؤمنین) عایشەووە (خ) ریاویەتکراوە ئەلئى :
دەرچووین لەگەڵ حەزرەتا بۆ بازئى سەفەر کاتى گەشتین بە
سارا ملەوانەى من (۱) بپرایەووە . جا حەزرت (د) لەو شوینەدا
مایەووەو خەلکى نارد بۆ ئەووە کە بگەپین بۆى ، وە ئەو رەفیقانە
کە لەویا مانەووە ئاویان پئى نەبوو وە شوینەکەیان شوینى ئاو
نەبوو . جا خەلک رۆشتن بۆ لای ئەبوبەكرى صدیق پييان

(۱) ئەم ملەوانە مالى ئەسمای خوشكى بووەو بە ئەمانەت
لە لای (ام المؤمنین) ماوەتەووە .

وت : تەماشای ناکەیی کە عایشە چۆی کرد پێمان ، وە بانگی کردین وە
 من لەو کاتەدا پێغهەمر (د) سەری لەسەر رانی من بوو وە خەوی
 لێ کەوتبوو باوکم هات دەستی کرد بە لۆمە کردنم و زۆری پێی کردم و
 منیش لەبەر ئەوە کە بەری حەزەرەت لەسەر رانمدا بوو نەمەتوانی
 بجووڵیمە وە ، وە کاتێ حەزەرەت لە خەو بیدارە وە بوو ئاو نەبوو
 دەسنوێژ بگرن یا غوسل بکەن . جا لەو شوێنەدا ئایەتی تەیهەموم
 نازل بوو . لەویدا (اسیدی کوپی حاضیر) وتی : (ماہی باول
 برکتکم یا آل ابی بکر) ، وە لە ریوایەتیکدا وتی : بە (ام
 المؤمنین) عایشە : (جزاک اللہ خیرا فواللہ ما نزل بک امر
 تکرہینہ الا جعل اللہ لک وللمسلمین فیہ خیرا . اخرجه البخاری
 ومسلم وغيرهما) .

جا مەعنای ئایەتە کە ئەمە یە : ئەو موسوڵمانان نزیکێ نوێژ
 مەکە و نەو وە بە لەشی پیسە وە هەتا خۆتان ئەشۆن مەگەر کاتێ
 ریبوار بن و ئاوتان دەس نەکەوئ ئەو وە لەویدا تەیهەموم ئەکەن
 وەکو باسی دیت . جا لەبەر ئەوە کە خودا ئایەتی روخسەتی بوو
 ئینسانی لەش پیس نازل کرد . . . هات بە تەفسیل حوکمی
 لەش پیسی و بێ دەسنوێژی نازل کردو فەرمووی :

﴿ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ
 مِنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا
 مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ
 وَأَيْدِيكُمْ ﴾ :

واتە ئەو موسوڵمانەکان ئەگەر نەخۆش بوون بە چۆرێ کە

ترستان بوو ئاو به کار بیښن تووشی زهحه تیکی ناره وا بین .
 یاخود له سر سه فیه رو ریپوار بوون و ئاوتان دهست نه کهوت ،
 یاخود له نه ده بخانه وه هاتن ، واته پیسی عاده تی یا غهیره
 عاده تیتان لی دهرچوو ، یاخود دهستان دا له ژنان و ئاوتان
 دهس نه کهوت خواه دهست نه کهوتنی حیسی بی یاخود ئاو
 دهست نه کهوتنی شهرعی بهم جوړه ئاو بوو به لام پیویستان بوو
 بو خوار دنه وهی خوټان وه یا گیان له بهر پیویست بی ، وه یاخود
 نه تان توانی نه و ئاو به کار بیښن له ترسی رووداوی ناهه موار
 لهم کاتانه دا هه موو له باتی خوښوړین و دهست نویژ گرتن برپون
 قه سدی خاک و توی پاک بکه و روخسار و هه رډو دهستان به و
 توزه مهسح بکه ، واته جاری توی و هه رډو دهست بیښن به
 روخسار تانا ، وه جاریکی تر توی هه لږگرو دهست بیښن به
 هه رډو دهستان و هه کو دهست نویژ به قه سدی هه لال بوونی نویژ .

﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴾ : (۴۳)

به راستی خودای تهعالا چاوپوش و گونا به خسه . بوین له
 باتی غوسل و دهسنویژ نه روخسه تهی پیدان .

لیره دا چن واته یی هیه :

یه کهم : له واقیعا مه بهس له غوسل و دهسنویژ دوو شته ؛
 یه کهم پاکي لهش . دوو هه دهر برپینی عیادهت و بهنده یی بو
 خدا . جا کات پی ئاو نه بوو ، یا ته وانا مان نه بوو به کاری بیښن

دیاره له تۆز نابارتر نیه و له دهست و روخساریش نازارتر نیه که بهنده بهو تۆزه ناباره ئه و دهست و روخساره نازاری خۆیه تۆزای کرد ئیتر لام وایه شیعار و نیشانهی بهندهیی لهمه جوانتر نیه و نابێ .

دووهم : بزانی و جووبی غوسل له سه ر لهش پیسو و جووبی ده سنوێژگرتن له سه ر بێ ده سنوێژ (حوکن) و (سه به بی و جووبی غوسل) لهش پیسی یه وه سه به بی و جووبی (ده سنوێژ) ئه و بێ ده سنوێژی ته که وتمان . وه نه بوونی ئاو یا نه توانینی به کارهێنانی ئاوه که (عوزرن) بۆ روخسه تی ته یه موم سه فه ر (مه زه نه ی) نه بوونی ئاوه و (مه ره ض) مه زه نه ی نه توانینی ئیستیعمالی ئاوه که یه .

جا له بهر ئه وه که ئه م ئایه ته به دوا ی باسی (جنب) دا ها تو وه مه عنای جونوب مه لحووزه و مه علومه که جومه ی (او جاء احد منکم) تا ئاخیر له ئه سبابی هه ده ئی ئه صفه ره که وایی حاسلی ئه م ئایه ته وای لێ دێ : (وان کنتم مرضی او علی سفر مجنبین او محدثین کان جاء احد منکم من الفائط او لامستم النساء فلم تجدوا ماء فتیمموا) وه به زاهیر به بێ (فلم تجدوا ماء) با سه که ته و او نابێ ؛ چونکی به باسی (مرض) و (سه فه ر) عوزره کان ته و او ئه بن و به ئیعتیباری جه نایه ت له گه ل (او جاء احدکم) دا سه به به کانیش ته و او ئه بن ، ئه مجار زیکری (فلم تجدوا ماء) پێویسته ، له بهر ئه وه که له پێشه وه به سه راحت باسی نه بوونی ئاو نه کراوه هه روا باسی عه جز له ئیستیعمالی ئاویش نه کراوه

به لکو ئیکتیفا کراوه به زیکری مه زه نه که یان واته مه زه نه ی نه بوونی ئاو سه فهره وه مه زه نه ی عه جز له ئیستیعمالی ئاویش مه ره ضه و ئیحتیمالی هه یه کابرای مه ریض بتوانی ئیستیعمالی ئاو بکاو کابرای موسافیریش ئاوی ده ست بکه وئی وه دیاره ته یه موم له کاتیکا ئه بی ئاو نه بی حیسه ن یا شه رعه ن و کابرایش عاجز بی له ئیستیعمالی ئاو له بهر ئه وه پتویست بوو که خودای ته عالا جومه ی (فلم تجدوا ماء) نازل بکا له ئاو ئایه ته که دا وه کو نازلی کرد . جا ئه مجار مه عنای نه بوونی ئاوه که وایه که هه ر ئاو نه بی یا ئاو بی به لام پتویست بی بو خواردنه وه کابرایش نه توانی به کاری بیی . والله اعلم .

سێهه م : بزانه ته یه موم شه رتی هه یه و ئه رکانی هه یه و سونه تی هه یه و ، موبطیلاتی هه یه ، جا شه رته کانی پینچ شته : بوونی عوزر به هۆی سه فهره وه یا نه خۆشینه وه ، وه داخل بوونی کاتی نوێژه که ، وه داواکردنی ئاو ، وه گه ران به نه فی خۆی یا به وه کیل ، وه عه ده مه ئیمکانی ئیستیعمالی ئاو به عاده ت ، وه گلێکی پاکی وه ها که تۆزی بیی .

وه ئه رکانه کانی - وه کو له ئایه ته که ده رئه که وئی - چوار شته ؛ قه سدی هه لگرتنی ئه و تۆزه وه هه لگرتنی ، وه مه سحی روخساری ، واته به و تۆزه وه ده س بیی به هه موو روخساریدا وه مه سحی هه ردوو ده ستی له گه ل ئه نیشکه کانی ، وه ریعایه تی ئه م ته رتیه ، واته له پیشا ده ست بیی به روخساریا پاش ئه وه به هه ردوو ده ستیا .

وه سوننه ته کانی سی شته ؛ (بسم الله) کړدن ، وه
 پيش خستنې لای راست له سهر لای چهپ ، وه فصل نه خستن له
 بهینې دس هیټان به روخسار او دس هیټان به هردوو دستا .
 وه نه وهی ته یه موم به تال نه کاته وه سی شته ؛ یه کهم هرچی
 د سنوړ به تال نه کاته وه . دوو هم دست که وتنی ټاو له پيش
 نه وه دا دس بکا به نوږه کهی . سیهم وهر گه رانه وه له دینسی
 نیسلام - په نا به خودا -

وه هر نوږی که به ته یه موم بکړی له نو ماده دا
 قه زاکړ دنه وهی واجبه ؛ نه بوونی ټاو له شوینکدا که به نه غلب
 ټاو دس بکه وی تیا یا ، وه له بیرچو ونه وهی ټاو کی له لای خو یا
 بی ، وه ون کړدنې له ناو بارو نه سبابی خو یا وه بوونی ساتیرې که
 دانرابې له سهر غیری طه هارت ، واته له و کاته دا نه و جه بیر
 نه خاته سهر پتی - مه ته لا - : له شی پیس بووبی یا خود بی
 د سنوړ بووبی یا خود پیسیه کی عفو لی نه دراو به و شوینه وه
 بی و کو خوین ، وه دانانی ساتیر له سهر نه عزای ته یه موم که
 دم و چاو و هردوو دسه کانه موله قا ، خواه له سهر پاکسی
 دانرابې یا نه ، وه پیشکه وتنی ته یه مومه که له داهاتنی کاتسی
 نوږه که ، وه ته یه موم له بهر سهرمای به هیزو توند ، وه بوونی
 سهر به سهری تاوانباری ، وه پیس بوونی له ش به پیسیه ک
 که عفو لی نه دراوبی . وه له ما عدا ی نه م صوره تانه دا قه زای
 نوږه کهی واجیب نیه له سهر مه زهه بی ټیمای شافعی (خ) .

فەرموودهی خودای تهعالا (اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوا نَصِيْبًا ۝۰
الایات) :

ئیبِن و ئیسحاق و ئیبِن و لمونزیر ریوایه تیان کردووه له
ئیبِن و عه باسه وه ئه لَی : ره فاعه ی کوپی زه یدی کوپی تابووت له
پیاهه گه وره کانی یه هوود بوو ، وه کاتیج که قسه ی ئه کرد له گه ل
حه زره تا (د) زمانی پیچ ئه داو که لیمه ی تیکه ل ئه کرد به که لیمه
به جوړئ ئینسان له هه موو واتیه کی حالی نه ده بوو ئه یوت :
(راعنا سمعک یا محمد حتی نفهمک) وه له باتی (ارعنا) ،
(راعنا) ی ئه وت ، وه له پاشا تانه ی ئه دا له دینی ئیسلام و
عه یبی ئه گرت . جا خودا ئهم ئایه تانه ی نارد خواره وه و
فهرمووی :

﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اَوْتُوا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتَابِ ؟ ﴾
ئهی پیغه مه ری خو شه ویست ئایا ناروانی بو ئه و که سانه
که به شیکیان پی دراوه له ته ورات و شتیکی لی ئه زانن ؟
﴿ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ اَنْ تَضِلُّوا
السَّبِيلَ ﴾ : (٤٤)

ئهمانه گومپاهی و دوور که و تنه وه له حه ق وه ره ئه گرن و
قه بوولی ئه که ن له باتی ریگه ی راستی ئیسلام و قه ناعه ت نا که ن به
گومپاهی خو یان به لکو ئه یانه و ئی ئیوه یش ریگه ی راست
ون بکه ن .

﴿ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاَعْدَائِكُمْ ﴾ :

ئەمانە بە دۆست مەزانن ئەمانە دوژمنی ئۆتەن و دوژمنی
 تریشتان زۆرە ئۆتەن نایان ناسن و خودا زانناترە بە دوژمنە کانتان ،
 بەلام مەکە ونە غەم و مەراقە وە لە بیمی ئەو دوژمنانە .

﴿ وَكَفَى بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَى بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴾ : (٤٥)

خودای تەعالای بەسە بۆ ئۆتەن لە ھۆی دۆستییە وە خوداتان
 بەسە لە ھۆی یارمەتی دانە وە ، واتە ھەر ئەو دۆستە و ھەر ئەو
 یارمەتی دەرە و پاپایی مەکەن بە غەیری خودا .

﴿ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا ﴾ :

لەو کافرە جوولە کەنەییە بازە کە سێکی وەھا کە کەلیمەیی
 تەورات دوور ئەخەنە وەو لای ئەدەن لە جێگەی خۆی ، واتە ھەر
 کەلیمە کە مەحوتە کەنە وەو لە شوێنی خۆیا لای ئەبەن ، وە یاخود
 بە تەئویلی ناپراست لای ئەدەن لە مەعنای حەقیقی خۆی .

﴿ وَيَقُولُونَ : سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا ﴾ :

وہ ئەلێن : واتەئێ تۆ دەبیین یا موخەمەد وە ئیتاعەیشت
 ناکەین .

﴿ وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ ﴾ :

وہ ئەلێن : واتەئێ ئیمە بییسە یاخودا قسە نەپروا بە گوێچکە تا
 یانی بمری یا ھەر ھیزی بیستنت نەمێنێ .

﴿ وَرَاعِنَا ﴾ :

وہ ئەلێن : (راعنا) یانی بۆمان بپروانە و تەماشامان بکە .
 بەلام قسە کە یان بە باری راستی و رەوانیدا بە زمانا نایێ بە لکو .

﴿لَيَّا بِالسِّنْتِهِمْ﴾ :

واته ئەلێن (راعنا) له گەڵ پێچدان به زمان و هەلسوو پانی
بۆ باری کە مەعنای جێتوو زەم بگەیه نێ ؛ چونکی (راعنا) وەکو
ئەبێ به فیعلی ئەمرو موشتهق بێ له رعایهت . . قابیلە ئیسمی
فاعیل بێ و موشتهق بێ له (رعن) به مانا عەقڵ سووکی .

﴿وَطَعْنَا فِي الدِّينِ﴾ :

وه قسه که ئەکەن له گەڵ ئیشارهت بۆ تانەدان له دین چونکی
مادام زەمی حەزرهت بکەن به سووکی عەقڵ (معاذ الله) ئەبێ
به گائەکردن به دینه کەیشی ؛ چونکی هێزی وتار له لای ئینسانی
بێ ئیعتیبار به قەی هێزی خاوهن وتاره کەیه .

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ
وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ﴾ :

واته ئەگەر له باتی وتاره پێشووه کەیان ئەم وتاره یان
بوتایێ و له باتی (وعصینا) ، (واطعنا) و له باتی (وراعنا) ،
(وانظرنا) و تەرکی (غیر مسمع) یان بکردایه ئەوه قسه کەیان
زۆر باشترو دامەزراوتر ئەبوو ؛ چونکی ئەو عیبارەتە ئەبوو به
نیشانهی ئیمان هێنانیان و باوه پرکردنیان به دینی ئیسلام .

﴿وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا
قَلِيلًا﴾ : (٤٦)

به لām ئەو یه هوودییه و ره فیه کانی به هۆی ده وامیان له سه
کوفرو عه نادو مله جپێ یان به رابه ر به دینی ئیسلام خودا غه زه بی
لێ گرتوو و دوورکه و توو نه ته وه له ئیعتیبارو په شیمانی له

گومپاهی که وایحی ئیمان ناهینن ئیلا یه که یه که یه کیان نه بی
یا ئیمان ناهینن ئیلا کهم جار ان .

فرموده‌ی خودا (یا ایها الذین اوتوا الکتاب)

ئیین وئیسحاق و ئیین و لمونزیرو به یه قی ریوایه تیان کردوه
له ئیین و عه باسه وه (خ) ئه ئی : جارئ حه زره ت فره مایشی کرد
له گه ئ زانا گه وره کانی یه هوودا وه کو عه بدو ئلای کوپی صوریای
ئه عه ورو که عبی کوپی ئه سه د فره مووی : ئه ی کۆمه ئی یه هوود
له خودا بترسن و موسولمان بین ، وه ئلای ئیوه ئه زانن ئه دینه
که من هیناومه راسته ! ئه وانیش وتیان : ئیمه به مه نازانین که
دینی تو راسته و ئینکاریان کرد جا ئه م ئایه ته هاته خواره وه .
فرمووی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا
مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ ﴾ :

ئه ی که سانئ که ته وراتتان پی دراوه ئیمان بینن به و کتیبه
که من نازتم کردوه و حالی وایه ته صدیقی ئه و کتیبه ئه کا که
له لای ئیوه یه .

﴿ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَى
أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ﴾ :

ئیمان بینن له پیش ئه وده که ئاسارو شیوه و روخساره کان
مه حو بکه مه وه به وینه ی شیوه ی پشتی ملی لی بکه ین . واته له

پیش ئه وهدا که بتان مریڤین و وجودتان تیک بدهین و هه مووی
 بپوا به یه کاو فره قی رو خسار و پشتی مل نه مینج . یا خود له
 پیش ئه وهدا که له دنیا دا غزه بتان لی بگرین و سیمای جوانسی
 ئینسانیتان بکهین به شیوه یه کی موشه وه هه ناشیرین به هوی
 مه سخه وه وه کو له مه و پیش بازی به نی ئیسرا ئیلیم مه سخ کرده وه .
 یا خود له پیش ئه وهدا که روژی حه شر ده ربکه وئو شیوه تان
 تیک بدهم و به شیوه یه کی ناشیرینه وه زیند و تان بکه مه وه وه سه و قتان
 بکه م بو سارای قیامت ، یا له پیش ئه وهدا که به ته وای عاجز
 بم لیتان و له عنه تان لی بکه م وه کو له عنه تان کرد له
 به نی ئیسرا ئیلیانه که نافه رمانی میان کرد له هوی حورمه تی
 روژی شه مه وه .

﴿وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا﴾ : (٤٧)

وه بزائن که ئه مری خودا به هه رشتی که خواستی ببی
 بیکا نافیده و به جی هینراوه .

فه رمووده ی خودا (ان الله لا یغفر ان یشرك به) :

نیمای طه به رانی و ئیین و ئه بی حاته م ریوایه تیان کرد و وه
 له ئه بو ئه ییوبی ئه نصارییه وه (خ) ئه لی : پیاوئ هات بو خزمه تی
 حه زره ت (د) عه رزی کرد : برازایه کم هه یه ده ست به رداری کاری
 حه رام نابی ! حه زره ت فه رمووی : دینه که ی چیه ؟ عه رزی کرد :
 نوێژ ئه کاو ته وحیدی خودایش ئه کا ، حه زره ت فه رمووی : داوای

لئی بکه دینه که ی بیه خشی پیت ته گهر نه بیه خشی به پساره
 لئی بکړه . پاش نه مه مامی کور که رویشیت بو لای داوای
 به خشی دینه که ی لئی کرد نه بیه خشی وه داوای فروشتنی کرد
 نه ی فروشت . جا هاته وه باسه که ی گپړایه وه بو حه زرت (د) . وه
 پاش نه مه نه م ئایه ته نازل بوو فرمووی :

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ
 مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾ :

به راستی خودای ته عالا چاوپوښی ناکا له وه که شریکی بو
 قهرار بدری ، وه چاوپوښی نه کا له هه موو گوناخیکی تر گه وره
 یا بچووک ؛ خواه خاوه نه که ی ته و به ی لئی کردی یا نه نه م
 چاوپوښی یس بو نه و که سانه یه که خواستی خدا له سر
 پوښینی گوناچه که یان بی .

﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾
 (٤٨)

وه هو ی نه وه که خدا چاوپوښی ناکا له شریک نه مه یه
 هه که سی شریک بو خدا قهرار بدا نه وه به راستی گوناخیکی
 گه وره ی هه ته ستووه و درو یه کی بی سهر و به ری کردووه .

تیمامی نه حمه دی کوری حه نه ل و موسلیم ریوایه تیان کردووه له
 جابیره وه (خ) : که حه زرت فرموویه تی : (من لقی الله لا
 یشرک به دخل الجنة ، ومن لقیه یشرک به دخل النار) واته :
 هه که سی بمری و شریکی بو خدا قهرار نه دابی نه چیتته

بههشتهوه ، وه ههركهسێ بمرئو شهريكي بو خودا قهرا ردا بئ
 نهچيته ئاگري دۆزهخهوه .

بيدار بن ! ههرحهن خوداي تهعالا لهه ئايهتهدا ههه باسي
 ئهوهي كردووه كه خودا چاوپوشي له شيرك ناكا ، بهلام هههوه
 نهوعئ له ئهنواعي كوفر وهكو شيرك وايه و چاوپوشي لئ ناكري ،
 خواه ئينكاري بووني خودا بي يا ئينكاري پيغههمههكان وه يا
 فريشتهكان وه يا روژي قيامت وه يا باقي ئهه شتانه كه له
 موجيياتي كوفرا زاناكان باسيان كردووه به كوفريان داناوه ،
 بهلام چونكي له زهماني ريسالهي ههزرهتا ههه شيرك باو بووه
 خودا ههه باسي شيركي كردووهو زور نزيكه كه لهفزي (دون
 ذلك) ئيشارهي تيدا بي بو ئهم مههسته . واته مادام كه
 نهيفهرموو (ويغفر ما سوي ذلك) و فهرموي (ويغفر ما دون
 ذلك) ماناي وايه ههه گوناخي كه له خواري شيركهوه بي ئهوه
 عههه ئهكا ، نهك ههه تاواني كه وهكو شيرك بي و موجيبي كوفري
 خاوه نهكهي بي .

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْكُونَ أَنْفُسَهُمْ ؟ ﴾ :

ئهي پيغههمهري خوشهويست تهماشاناكهي لهه كهسانه له
 جوولهكهكان كه تهزكيهه نهفسي خويان ئهكهه و خويان به باش
 ئهزانن و ئهئين : (نحن ابناء الله واحباؤه) . وه ريوايهت كراوه :
 كومه ئي له جوولهكهكان مندا له كانيان هينا بو خزمهتي ههزرت
 (د) عهريزان كرد : ئهم مندا لانه گوناحيان لهسههه ؟ فهرموي :
 نه . ئهوانيش وتيان : دهه وه لا ئيمهيش وهكو ئهه مندا لانه
 بي گوناخين ، ئهه گوناخانه كه به روژا ئهيكهين به شههوا خودا

ئەيان پۆشى و ئەو گوناھانەيش كە بە شەوا ئەيكەين خودا بە
 رۆژا ئەيان پۆشى . جا خودای تەعالای دا لەم داواى ئەوانەو
 فەرمووى :

﴿ بَلِّ اللَّهَ يُزَكِّي مَن يَشَاء ﴾ :

بەلكو ھەر خودا تەزكیەى ئەو كەسانە ئەكا كە خواستی
 لەسەر تەزكیەیان یی ؛ چونكى غەیری خودا كەس زانا نیە بە
 حەقیقەتى بیرو باوەرو كردهووە خوو رەوشتی ئینسان ، جا
 مادام خودا كەسێكى پەسەند كرد ئەووە ئەتوانی بە راستی
 تەزكیەى ئەو كەسە بكا .

﴿ وَلَا يَظُنْمُونَ فَتِيلًا ﴾ : (٤٩)

وہ ئەوانە خودا تەزكیەیان ئەكا بە قەى رشتەى ناوہراستی
 ناوكەخورمايى ستمیان لى ناكړئ لە ھوى تۆلەى كردهووە بیرو
 باوەرپانەوہ . یا خەیر ئەو كەسانە كە بە ناحق تەزكیەى
 خۆیان ئەنەن خودا لە رۆژى قیامەتا جەزای ئەو تەزكیەى
 نەفسەیان لى نەستینى و بە قەى فتیلی ستمیشیان لى ناك .

﴿ أَنْظِرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ﴾ :

ئەى پێخەمەرى خۆشەويست بپروانە چلۆن درۆ ھەلئەبەستن
 لەسەر خوداو ئەلێن : خودا ئێمەى خۆشەوئى خودا بە شەوا
 گوناھى رۆژمان و بە رۆژا گوناھى شەومان عەفو ئەكا .

﴿ وَ كُنْى بِإِثْمَا مُبِينًا ﴾ : (٥٠)

وہ بەسە ئەم ئیفتیرایە بۆ ئەوان لە جیھەتى گوناھى
 رووناكو دیارییەوہ .

بیدار بن ! ئەم زەمە لەم ئایەتەدا واریدبوون لەسەر ئەو
 کە ئینسان تەزکیەى خۆى بکا : وە ئەمما مەدحى غەیری خۆى
 ئەو ئەگەر بەرەوپوو بوو بەم جۆرە تاریفى ئەکرد بە عیلىم و
 زانست و کابرا عیلىمى نەبوو وە یا مەدحەکەى راست بوو بەلام
 یارۆى مەدح کراو نەقام و مەغرور بوو وە بەو مەدحە لە خۆى
 بايى ئەبوو ئەو زۆر گوناخە ، وە بوخارى رىوايەت ئەکا لە
 حەدىثى ئەبو بەکرە کە پیاوئى لە خزمەتى حەزەرە تا ناوى براو
 لەو یا شەخسى گەلى مەدحى کرد جا حەزەرەت فەرمووی : (ويحك
 قطعت عنق صاحبك) وە ئەم کەلامەى چەن جار تەکرار کردەو وە
 فەرمووی : ئەگەر یەكئى لە ئێوە مەدحى کە سێكى کرد بلیت : من
 وا ئەزانم و باوەرم وایە فلان وەهایە وەهایە . ئیتر قەطع نەئى
 بەو وەدا کە ئینسانىكى وایە لە واقیعدا : چونكى ئەم جۆرە مەدحانە
 زۆریان درۆن و ئەگەر هەمووی درۆ نەبى درۆیان تیدا هەیه و
 ئەگەر هەمووی راست بى بەلام کابرا دامەزراو نەبى بەخۆى
 بايى ئەبى و فەسادى زۆرى لى پەیدا ئەبى و لەسەر ئەم جۆرە
 باسانەو ئەم جۆرە مەدحانەى حەزەرەت فەرموویەتى : (احتوا
 التراب على وجوه المداحين) واتە : خۆل هەلۆە شینن بەسەر
 روخسارى ئەو کەسانەدا کە زۆر سەنای خەلك ئەکەن .

بەلام ئەگەر مەدحەکە راست بى و کابراى مەمدووح بايى
 نەبى بەو مەدحە ئەو زۆر باشە ئەگەر ببى بە ھۆى ئەو کە
 کابرا زۆرتر لە جارەن کردەو وە باش بکا ، وە یاخود دیعایە
 بى بۆ دین و ئایین وە یا بۆ تەرویجى عالمى یا کە سێكى خاوەن

پایه‌ی خاوه‌ن مایه له دینا بۆ ئەوێ که خەڵکی پەپەرە‌وێ بکەن و
 ئیستیفاده‌ی زۆر بکەن . تەماشای ئەکەین هەسانی کۆری
 ئاییت و عەباسی مامی هەزرەت مەدحی هەزرەتیان کردووە لێ
 شیعری خۆیان و کەعبی کۆری زوهره‌یر مەدحی هەزرەتی کرد بە
 قەسیدە‌ی مەشهور بە (بانت سعاد) هەروا هەزرەت (د) مەدحی
 ئەصحابەکانی کردووە و فرمویەتی : (انکم لتقلون عند الطمع
 وتکثرون عند الفزع) تێوێ کەم ئەبن له کاتی تەماعا و زۆر ئەبن
 له کاتی ترسی جەنگدا . و ئەمما ئەوێ که فرمویەتی :
 (لا تطرونی کما اطرت النصارى عیسی بن مریم ، وقولوا
 عبدالله ورسوله) ئەوێ مەعنای ئەوێ مەدحی من مەکەن بە
 سیفەتی که تیاما نەبێ وەکو گاورەکان و تیان (عیسی ابن الله)
 یە . (العیاذ بالله العظیم) .

فرمودە‌ی خودای تەعالا (الم تر الى الذين اوتوا نصيبا من الكتاب)

ریوا‌یه‌ت کراوە له ئێبن و عەباسەوێ (خ) کاتی که عەبی کۆری
 ئەشرف رۆیشتە مەکه قورەیش رۆیشتن بۆ لای و تیان بە
 کەعب : تەماشای ناکە‌ی ئەم شەخسە که بچراوە له عەشرە تەکە‌ی
 باوە‌ری وەها‌یه که ئەو چاترە له ئێمە و ئێمە ئەهلی حەجج و
 دەرگاوانی کەعبە توتلای خاوه‌ن ئاوی (زەمزەم) ی ؟ جا که عەب
 وتی : تێوێ باشتەرن له وێ له خوصووصی رێگە و ئادابەوێ تێوێ

وه ئه ئین به کافره کان و موشریکه کانی قوره یش که : ئه وانه
موهته دی ترو باشتن له جیهه تی ریگه وه له وانه که ئیمانیان
هیه به خوداو پیغه مه ری خودا (د) .

﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ﴾ :

ئهمانه ته وانه که خودای تهعالا دووری کردوونه ته وه له
رهحه ته خوی .

﴿وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فْلَنْ تَجِدْ لَهُ نَصِيرًا﴾ :
(٥٢)

وه هه که سی که خودا له عنه تی لی کردبی ئیتر یارمه تی
دهریکی بۆ دهس ناکه وئ .

﴿أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ
النَّاسَ نَصِيرًا﴾ : (٥٣)

یا خه یر ئهمانه به خه یالی به تالی خویان و ئه زانن که
به شیکیان له مولک و دارایی هیه وه ئه گهر دهستیان بکه وئ
لهم کاته دا به شی که سی لی نادهن به قه ی (نه قیر) ئی که ئه و
قوولاییه تانی و له پشتی ناوکه خورمادا .

﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ
فَضْلِهِ؟﴾ :

یا خه یر هه سوودی ئه بهن به هه زه ته و ئه صحابه کانی له سه ر
ئه وه ی خودا پێیدا و ئه له فه زل و پایه ی به رزو مایه ی به پێز ؟

﴿فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ
وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا﴾ : (٥٤)

مادام حەسوودی ئەبەن بە پێغه‌مەری نازار (محمد المصطفی) ی موختار لەم بەخشینی پایە ی پێغه‌مەرایەتی و بلاوەبوونی یاسای دینەیا با بزائن کە حەسوودی سوودیان پێ نادا ، ئەوەتە بە راستی دامان بە ئالی ئیبراهیم کیتابی سەماوی و ماریفەتی عەرزى لە ئاگاداری بەسەر حەقیقەتی ئەسبابی ژینی بەختیاریی و موڵک و پایە و مایە و شان و شکوھێکی گەورەمان پێدان ، چا با بزائەم حەسوودی چی کردوو پێیان ، یاخود لەمەولا چی ئەکا بەوانە !

بزائن ! موفەسیرەکان مەعنای ئەم ئایەتەیان وەها فرموو ئەئین : کاتێ کە جوولەکەکان دەستیان کرد بە بلاوەکردنی قسە ی پووچ بە ناو خەڵکا لەبەر حەسوودی بە حەزرەتی پێغه‌مەر (د) لە هۆی پێغه‌مەرایەتیەووە لە هۆی زۆری عائیلە و پەیوەندی ناو مالی و لە هۆی فیداکاری و جانبازی ئەسحابەکانیەووە . . . خودای تەعالی فرمووی : بۆچی ئەم جوولەکانە لەم حەسوودییە دەسبەردار نابن ؟ ئایا ئەوان نازائن ئێمە تا چەندی نێعمەتمان داووە بە ئالی ئیبراهیم ؟ واتە بە حەزردتی یوسف و داود و سولەیمان ، ئەوەتا پایە ی پێغه‌مەرایەتیم پێدان و پایە ی ریاسەت و پاشاییم پێدان و هێزی داگیرکردنی ولاتم داوە دەستیان ، دە ی وەکو تەوانام بوو ئەوە بکەم لەگەڵ ئەوانا تەوانام هەیه وێنە ی ئەوە زیاتر لەو ئەندازەیش بدم بە پێغه‌مەری ئاخزەمان ، وە هەر وەکو حەسوودی بردنی دوژمنانی زەمانی ئەو پێشینانە بە پێغه‌مەرەکان سوودی نەبوو بۆیان و زیانی نەدا لە گیانی ئەوانا . . . وەها

حه سوودی بردنیاں ئیسته‌یش به محمه‌دو ره‌فیه‌کانی زیان نادا
له‌مه‌قامی ئەم زاته‌یش .

وه ئە‌گەر هه‌سوودی بردنیاں له‌خوسووسی ژن و مآل و
په‌یوه‌نده ئە‌وه با بزانی گه‌لێ زۆتر مآل و مندال و ژنم دا به‌ئالی
ئێبراهیم . ئە‌وه‌ته‌هه‌زهره‌تی داود سه‌د ژنی هه‌بوو ، وه‌هه‌زهره‌تی
سوله‌یمانیش سی‌سه‌د ژنی نیکاح و هه‌وه‌سه‌د جارییه‌ی مه‌ملووکه‌ی
هه‌بوو . ده‌ی با پیغه‌مه‌ری ئاخ‌زه‌مانیش شتیکی که‌می بیی به‌
نیسه‌به‌تی ئە‌وانه‌وه .

به‌لام من ته‌ماشاهه‌که‌م خودای ته‌عالا
پیغه‌مه‌رانی به‌نی‌ئیسرائیلی به‌عینوانی به‌نی‌ئیسرائیل
ناوبردوه‌و جار به‌جار به‌عینوانی ئە‌سه‌باط باسی‌کردوون له‌م
ئایه‌ته‌دا مه‌سه‌د له‌ئالی ئێبراهیم ئە‌بی هه‌ر هه‌زهره‌تی (محمد
المصطفی) بی : چونکی ئە‌م زاته‌له‌ئه‌ولادی عه‌دنانه‌و عه‌دنان له‌
ئه‌ولادی قیداری کوری ئیسماعیله‌و ئیسماعیلیش کوری
ئێبراهیمه‌ . جا مه‌عنای ئایه‌ته‌که‌ دێته‌سه‌ر ئە‌وه یاخود هه‌سوونی
ئه‌به‌ن به‌محمه‌دو ته‌صحا به‌کانی له‌سه‌ر ئە‌و نیعه‌تانه‌که‌ من
پێمداون چ مادی چ مه‌عنه‌وی، با هه‌ر به‌مرن و ده‌ردی دلیان بی‌وا من
به‌خشیم به‌محمه‌د که‌ئالی ئێبراهیمه‌ کیتاب که‌قورئانه‌و حیکمه‌ت
که‌فه‌رمووده‌ی محمه‌د خۆیه‌تی و مولک و ریاسه‌ت و پادشاهیه‌کی
پاناوه‌رز گۆشادم پێدا که‌له‌خۆره‌ه‌لاتی ئاسیاوه‌تاخۆرنشینیی
ئه‌فریقا دا‌ه‌گرێ . جا با به‌مرن به‌داغی ئە‌م نیعه‌ته‌که‌وره‌وه‌که‌
پێمداوه .

﴿فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ
وَكَفَىٰ بِيَجْهَنَّمَ سَعِيرًا﴾ : (۵۵)

جا له و کۆمه له یه که هه سوودییه که یان برد که سێ که خودا
شاره زای کرد بو پیرۆزی و ئیمانی هێنا به محمه (د) ، وه
له وانیشه که سێ که ئیعرازی نا له دینی محمه دو ئیمانی نه هێنا
وه به سه بو ئازاردانی ئه و که سه ئاگری دۆزهخ له خوسووسی
ئاگری بلیسه داره وه .

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ
نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا
لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ﴾ :

به راستی ئه و که سانه که ئینکاری ئایاتی ئیمه یان کردو
باوه پریان نه کرد پێیان له مه ولا له روژی قیامه تا ئه یان خهینه ناو
ئاگره وه وه به ده وام هه رکاتی پێستیان بکوژی به ئاگر ئه و
پێسته یان بو ئه گوڕین به پێستیکی تر بو ئه وه که ئه و عه زابه
بچه ژن .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ : (۵۶)

به راستی خودای تهعالا زاله به سه ر خواستی خۆیاو خاوهن
حیکمهت و خاوهن کاری هه مواره له عاله ما .

بزائن ! خودای تهعالا له روژی قیامه تا که عه زابی ئه هلی
دۆزهخ ئه دا خواه به ئاگر پێستیان بسووتینی یا گۆشت یا ئیسقان
ئه وه عه زابه که هه ر بو روچی کابرایه ؛ چونکی روچی خاوهن
شوعوور عه لاقهی به ئینسانه وه ئه بی ، به قه طعی ئینسان ئاگادار

نابج له سهر عه زابو ئازار ، به لām بۆيه به تايبه تی باسی پيستی
 کردوو له بهر ئه وه ئه ئين ئازاری سروتاو وا له پيستا وه ئه گهر
 پيسته که ی نه بی عه زابه که ده رک ناکا .

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ
 جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾:
 وه ئه وه که سانه يش که ئيمانيان هیناوه وه له گه ل ئيمان و
 باوه په که يشا کرده وه ی باشيان کردوو وه ئه وانه به راستی
 ئه یان هاوینه ناو وه به هه شتانه ی که جۆبار له بنی داره کانی وه
 ره اون ئه بی و حایان وایه برپازی ده وامیان داوه بۆ خۆیان له سهر
 ئه مری خودا هه تا هه تايه .

﴿لَهُمْ فِيهَا زُجُوجٌ مُطَهَّرَةٌ﴾ :

که هه یه بۆ ئه موسولمانانه له وه به هه شته دا گه لی حووری
 ودها که پاک کراونه ته وه نه به دخووبی و به دروویی وه له
 به دوتاری و به دکرداری وه کو پاکن له خوینی هه یز و زه یسانی .

﴿وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا﴾ : (٥٧)

ئه یان خه یته ناو سێ به ریکی پره وه به نه وعی ئازاریان پی
 نه گا له گه رمای روژا .

فه رمووده ی خودا (ان الله يامرکم ان تؤدوا الامانات)

ئیین و مه رده وه یه و ئیین و عه ساکیر ریوایه تیان کردوو له
 ئیین و عه بباسه وه (خ) ئه ئی : ک تی که هه زره ت (د) فه تگی شاری

مه‌که‌ی کرد عوثماني کوپری طه‌لحه که کلیله‌وانی که‌عبه بوو بانگی کرد که هاته خزمه‌تی فهرمووی : کلیله‌که‌ی که‌عبه‌م بده‌ری ، کاتی عوثمان ده‌ستی راکیشا کلیله‌که‌ی بدا به‌ه‌زره‌ت (د) عه‌باس عهرزی کرد : باو‌کم به‌قوربانت بی نه‌و کلیله‌م بده‌ری با کلیله‌وانی که‌عبه‌یش بخه‌ینه پال وه‌زیفه‌ی سیقایی‌ی زه‌مزهم وه‌ردوو وه‌زیفه‌که‌ی بکه‌و‌یتته لای خو‌مان . کاتی عوثمان نه‌م قسه‌یه بیست ده‌ستی گپ‌راوه بو دواوه کلیله‌که‌ی نه‌دا به‌ه‌زره‌ت (د) و‌ه‌زره‌ت بو جاری دوهم فهرمووی به‌عوثمان : کلیله‌که‌م بده‌ری ! نه‌ویش کلیله‌که‌ی بو راداو عهرزی کرد : بی‌گره‌سه نه‌مانه‌تی خودا . جا‌ه‌زره‌ت ده‌رگای که‌عبه‌ی کرده‌وه‌و رو‌یشته ناو که‌عبه‌وه‌و دوو رکات نو‌یژی کرد ، که‌ه‌زره‌ت هاته‌ده‌ره‌وه له‌نزیکی که‌عبه‌دا بوو نه‌م ئایه‌ته هاته‌خواره‌وه‌و ه‌زره‌ت نه‌مری فهرموو به‌علی (ک) کلیله‌که‌ی دایه‌وه به‌عوثمان و له‌واقیعه‌که‌ی حالی بوو وه‌نه‌مه بوو به‌هوی موسو‌ل‌مان بوونی عوثماني کوپری طه‌لحه‌و کلیله‌وانی که‌عبه بوو به‌وه‌زیفه‌ی نه‌وان هه‌تا‌هه‌تایه . جا ئایه‌ته‌که‌ی هه‌رچه‌ن له‌پاش فه‌تحی مه‌که‌و له‌هوی کلیله‌که‌وه نازل بوو به‌لام خیتابی عامه بو هه‌موو موکه‌له‌فیی و نه‌مره‌سه دانه‌وه‌ی هه‌موو نه‌مانه‌تی . وه‌کو خودا نه‌فه‌رمو‌یت :

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَيْهَا﴾
 أَهْلِهَا :

به‌راستی خودای ته‌عالا نه‌مرت‌ان پێی نه‌کا ، نه‌ی موکه‌له‌فه‌کان

به‌وه که رهدی ئه‌مانه‌ته‌کان بکه‌نه‌وه بۆ لای ئه‌هله‌که‌یان . واته
 هه‌ر کاتێ ئینسانێ شتیکی دایه‌ ده‌ستان که له‌لاتان بێ بۆ پارازتن
 ئه‌وه له‌ کاتی داواکردنیا بیده‌نه‌وه پێی و هه‌ر کاتێ که‌سێ پایسه‌و
 وه‌زیفه‌یه‌کی هه‌بوو وه‌کو هه‌ر نه‌وعه ئیداره‌یی : باخه‌وانی ،
 ئملیه‌وانی ، پاسه‌وانی . . . و ئێوه ده‌ستان به‌سه‌راگرت ئه‌وه
 مادام خاوه‌نی ئه‌وانه به‌ راستی ئه‌هلن بۆ ئه‌و ئیشه‌ واجب‌ه
 له‌سه‌رتان وه‌زیفه‌که بده‌نه‌وه ده‌ستیان و به‌ ناحق عه‌زلیان
 نه‌که‌ن .

﴿وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا
 بِالْعَدْلِ﴾ :

وه خودا ئه‌مرتان پێ ئه‌کا هه‌ر کاتێ که حوکمتان دا له‌ به‌ینی
 دوو جانیبی (مدعی) و (مدعی علیه) دا له‌م ئاده‌میزاده له‌ هه‌ر
 داوايێ دێته لاتان ئه‌ی حوکم‌داره‌کان که حوکم بده‌ن له‌سه‌ریان
 به‌ عه‌داله‌ت و به‌ شیوه‌یی که حه‌قی که‌س نه‌ده‌ن به‌ که‌س و حه‌قی
 که‌س نه‌فه‌وتین .

﴿إِنَّ اللَّهَ نَعِمْتًا يَعْظُمُكُمْ بِهِ﴾ :

به‌ راستی زۆر چاکه‌ ئه‌و وه‌عزو نه‌سیحه‌ته که خودای ته‌عالا
 وعزی ئێوه‌ی پێ ئه‌کا .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾ : (٥٨)

به‌ راستی خودا شه‌هوايه بۆ هه‌موو گوشتاری و بینایه به‌
 هه‌موو ره‌فتاری وه‌ هه‌ر که‌سێ له‌ ئامۆژگاری خودا پشت هه‌ڵبکا

ئەو روو ئەكا لە دۆزەخ : ئەگەر خودا چاوپۆشی لێ ئەكا عەزابی
سەختی ئەدا .

لام وایە ئەگەر خاوەن دەستان و فەرمانسپەرە وایان
رەفتاریان بکردایە بەم یاسایە گەلێ جیهان بە رووناکی ی ئەم
چرایە رووناك ئەبوو وەو کار نە ئەدرا بە نائەهلو ئەهل لـە
کردووەی بەکار نەدەكەوت . بەلام مادام ئەمانەت لە دەستی
ئەهلهكەیا نامپێنێ و ئەهلو وەری ئەگرێ دنیا تاریكە .

بزائن ! لەم ئایەتەدا پرسیار ئەکری : ئەوانە كە موخاتەبن
بەم ئەمرە كێن ؟ جوابەكەى ئەمەیه : هەرچەن بە قدرینەى جوملەى
(واذا حکمتم بین الناس) دا وا دەرئەكەوتی كە موخاتەب ئینسانی
گەر وەو خاوەن دەستەلات بێ ؛ چونكى ئومووراتى گەلێ
ئادەمیزاد ئەكەوێتە لای ئەوان بەوان ئەکری كە ئەمانەت
بدەنەو بە خاوەنەكەى و حق بدەنەو بە خاوەنەكەى و حق بدەنە
دەستى خاوەن حق و ئەمریان ئەروا و ئەمە مەعلوومە . بەلام
زاهیری كە لامەكە بۆ هەموو موسولمانێكى موكەلفەو بە پێى ئەم
ئەمرە هەركەسى هەر ئەمانەتێكى لەلابێ چ ئەمانەتى خودایى بێ
وەكو نوێژو ، رۆژوو حەج و باقى واجباتى لەسەر ئینسان بێ ،
یاخود حەقى خەلكى بێ وەكو قەرزی لەسەرت بێ ، وەكو میراتێكى
وا كە موشتەرەك بێ لە بەینى ئەو و باقى میرات بەرەكانا كە ئەمە
زۆر واقعە لە بەینى عائیلەكانا براى گەر وە هەموو مائى ئەو
منداڵە هەتیوانە ئەخوا ، وە كاتى گەر وە بوون داواى حەقى
خۆیان ئەكەن لە باتى حەقەكەیان بدرێتەو فیتنەو ئاشووب پەیدا

تهگهن ، وه وهكو مائى كه موسولمانان له بهر باوه پيښكردن به
 ئه مانه ته ئه يده نه دهستى كه سى كه چى نه وه كه سه كارى ئه كا به وه
 ماته دوور نه دين بى وه كاتى خاوه نه كه شى داواى نه كا ته وه
 ئينكارى تهگهن ، ههروا وهكو نه وه كه سى يه كى ته كا به وه صى
 له سه ر گه لى هه تيوو مائى ته داته دهستى سه رفى بكا بۆيان (مع انه)
 سه رفى ناكا ، يا وهكو نه وه ئينسانى يقدا رى ته خو ئنى ته حكامى
 دين فير ته بى كه واجبه له سه رى نه وه مه علوماته به ده رزو به
 ئامۆزگارى و به فتواى دانا بگه يه نى به خاوه نه كانى (مع انه)
 ده رزه كه نه فه وتينى و ئامۆزگارييه كه وه ها ناكا سوودى تيدا بى و
 فتوا كه شى له سه ر واقع لاته دا گه لى جار ته زانى كه حق چونه
 به لام ته يگۆرى . وه يا چا نه مه ئموورى له دائيره ي ته وقا فا يا له
 دائيره يه كى ترا به راستى ئاگايان هه يه له وه كه فلا نه وه زيفه حه قى
 كئيه و واجبه بدرى به وه كه سه (مع انه) به ئاره زوى نه فس يا
 به موقاييلى يقدا رى ئيعتبارات وه نه وه كه سه مه حرووم تهگهن
 له وه حه قه ئه مانه هه موو ئه مانه تن و واجبه هه ركه سى به
 قه ي حال چى به جيان بكا (مع انه) كه م كه س موبالاتيان پى
 ته كا !

به كورتى ئه مانه ته له بهر زورى ئامۆزيرين به لام
 به هيمه كانيان له ته حكاما چوارن : (وديعة) و (لقطه) و (رهن)
 و (عارية) ، واته مائى به ئه مانه ته دانرا بى له لات يا شتى
 دۆزيبه تته وه ، يا ره هنى دانرا بى لات له به را به رى قه رزى كه وه
 - مه ته لا - وه يا شتى به خواستن خواستبى ته وهكو ولاغى بو

سواری ی ، گایئ بۆ جووت کردن و لیباسی بۆ له بهرکردن و کتیبی
بۆ دهرزتیا خویندن وهکذا .

وه ههزرت (د) له (حجة الوداع) فهرمووی : (العارياة
مؤداة ، والمنحة مردودة ، والدين مقضى . والزعيم غارم) واته :
خواسته مه نى ئه بئى بدریته وه ، وه هه یوانئى زه رتگرتبئى شیرى
بغوى ئه بئى له ئاخرى سالا بیگئیریته وه بۆ خاوه نه که ی .

ههروا فهرمووده ی ههزرت (د) له باسى ریعایهت و
مه سئولیه ته وه ئه ویش هه ر له بابئى ئه مر به ئه دای ئه مانه ته
که فهرموویه تی : (کلکم راع وکلکم مسؤل عن رعیته فالامام
راع وهو مسؤل عن رعیته والرجل راع على أهله وهو مسؤل
عنهم ، والمرأة راعية على بيت زوجها وهي مسؤولة عنه ، والعبد
راع على مال سيده وهو مسؤل عنه ، الا فکلکم راع وکلکم
مسؤل عن رعیته) . واته هه مووتان به چاودێرو نیگابان
دانراون و هه مووتان پرسیارتان لئى ئه کرئى له وه ی که وا له بهر
چاوتانا : پادشای ئیسلام چاودێره و پرسیارى لئى ئه کرئى له وه ی
وا له بهر چاویا ، پیاو نیگابانه له سه ر عائیله و ئه ولادی و پرسیارى
لئى ئه کرئى له وان ، وه ژن نیگابانه له سه ر مائى مێرده که ی و ئه و
پرسیارى لئى ته کرئى له و مائه ، وه به نده نیگابانه له سه ر مائسى
سه ییده که ی و پرسیارى لئى ئه کرئى له سه ر ئه و مائه ده ی سا
ئاگا داربینه وه که هه مووتان نیگابانن و هه مووتان پرسیارتان لئى
ئه کرئى له و نیگابانى یه .

هه ر وه یه

فەرموودهی خودای تهعالا (یا أيها الذین آمنوا اطیعوا لله ۰۰۰) الایه

ئیمامی بوخاری و موسلیم و ئیمامی ئەحمەد و غەیری
ئەوانیش ریوایەتیان کردووە لە ئیبن و عەباسەو (خ)
ئەفەرمویت : ئەم ئایەتە نازل بوو لە شانی عەبدوللای کورپی
حەزافەدا (خ) لە کاتێکە کە حەزرت (د) رەوانە ی کردبوو بە
سیفەتی فەرماندار لە تیپێ لە یاران ، کاتێ دەرچوون لە
ریگەدا لەسەر شتی غەزەبی لێ گرتن و پینی و تن : ئایا حەزرت
ئەمری نەکرد پێتان کە ئیتاعە ی من بکەن ؟ و تیان : بە ئێ . وتی :
دە ی بازی دارم بۆ گەردیکە نەو ! ئەوانیش دارە کە یان هینا و
ئاگری پێو نە تا باش هەنگیرسا ، جا وتی پێیان سوێندتان ئەدەم
نە یی بپۆن بۆ ناو ئەو ناگرە ! لەو کاتەدا جوانێ لە تیپە کەدا
وتی پێیان : ئیمە بۆیە ئیمانمان هینا و بە حەزرت کە خودا
لە ئاگری دۆزەخ دوورمان بخاتەو ئیستە لە دنیا دا چۆن ئەپۆنە
ناو ئاگر ؟! خۆتان بگرن تا ئەپۆینەو خەزەتی حەزرت (د) و
پرسیار ئەکەین ، ئەگەر فەرمووی بپۆنە ناو ئاگریشەو ئەوسا
باشە ئەپۆین ؛ جا کاتێ هاتنەو بەسە کە یان گێپرایەو بۆ حەزرت
ئەویش فەرمووی : ئەگەر بچوونایەتە ئەو ئاگرە ئیتەر
دەرنە دەچوون . ئیتاعە ی ئامیر لە کاری مەشرووعا پێویستە نە ک
غەیرە مەشرووعا .

جا عەللامە ی عەسقلانی لە (فتح الباری) دا فەرموویەتی .

مه قسوود له م ئايه ته فهرمووده ی خودايه : (فان تنازعتم في شئ ۰۰۰ الاية) چونكي تهو جه ماعه ته نيزاعيان كرد له چوونه ناو ئاكره كه داو له نه بجا ما قسه كه يان هيتايه وه بو لای حه زرت ، ته وه بوو ته ویش فهرمووی : ئيتاعه واجب له شتی مه شرووعاو له غه یره مه شرووعا واجب نيه . خودای ته عالا فهرموويه تی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ : فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴾ : (۵۹)

واته تهی كه سانجی كه ئيماننتان هیتاوه فهرمانی خودا وه بگرن له هه موو نه مرو نه هیه كدا كه له قورئاندا نازلی كردوو وه ، ئيتاعه ی پيغه مه ری خودا بکه ن چ له ته تبیقی قورئاناو چ له نه مرو نه هیه كدا كه خوی ده یكا ، وه ئيتاعه ی خاوه ن نه مره كانیش بکه ن له خوتان ، واته له موسولمانان ، وه نه گهر نيزاع كه وته ناو به ینی ئیوه خاوه ن نه مره كانتان له شتيكدا ته وه تهو جيگه ی نيزاعه بگه رپیننه وه بو سه ر موافقه ی کیتابی خوداو سوننه تی ره سوول (د) وه نه م گيپراننه وه ی نيزاعه بو لای خوداو پيغه مه ری خودا پاكتره له نه بجا ما وه ی له وه خوتان به بیری خوتان چاری نيزاعه كه بکه ن ، نه گهر ئيماننتان ساغه به خوداو به پاشه پوژ .

جا با برانین مه به س له خاوه ن نه مره كان کتیه ؟ ئيمامي

فەخرى رازى (خ) لە تەفسىرەكەيا فەرموویەتى لە (اولى الامر) دا
چەن بىرى ھەيە : يەكەم : مەبەس لەوانە خەلىفە راشىدەكانە
كە ئىدارەى ئوموورى موسولمانان ئەكەن و جىگەدارى ھەزرەتن .

دووھەم : فەرماندارانى سوپايە بە قەرینەى ئەویدا كە
ئەم ئايەتە لەسەر نىزاعى بەینى عەبدوڵلای كۆرى ھەزافەى
كۆرى قەيس و ئەفرادى تىپەكەيا نازۆ بوو . سێھەم : موراڊ ئەو
عالمانەيە كە فەتوا ئەدەن بۆ موسولمانان لە ئەحكامى دىنا .
چوارەم : موراڊ ئىمامە مەعسوومەكانە . وە لە پيش باسى
ئەمانەدا فەرموویەتى : مەبەس لە (اولى الامر) ئىجماعى
موجتەھىدىنى ئوممەتە كە ئىتاعەيان واجبە .

بەلام لەسەر مۆتالەعو موراڭەعەى تەفسىرەكان و لەسەر
قەناعەتى خۆم مەبەس لە (اولى الامر) كار بەدەستەكانى ئىسلامە
كە عىبارەتن لە ھۆكمدارانى ھەموو ئادەمىزادى موسولمان لەبەر
ئەو ئەم ئوممەتە زۆرە بلأويووەتەو بە جىھاناو كىتاب و
سوننەتى پىغەمەر و ھا پىويستە بۆ ئەو بەكرى بىە ياسا و
دەستوورى رەفتارى موسولمانان و ھا فەرماندارىكى ئەوئى كە
تەنقىز و تەتبىقى كىتاب و سوننەت و شەرىعەتى ئىسلام بكا لە ناو
عالمە . جا ئەگەر ئەم ھۆكمدارانە ھۆكمىكى خاص يا عاميان دا
تەماشائەكرى ؛ ئەگەر موافىقى شەرع بى ، واتە موافىقى
كىتاب و سوننەت بى (نصا) يا (دلالة) ئەو زۆر باشە وە
ئەگەر موخالىفى ئەمانە بوو ئەو مادام نىزاعيان كرد لەگەتيا
واجبە بۆ ھەلى ئەو نىزاعە موراڭەعە بكەن بە نوصووص ؛ ئەگەر

به شیوه یه کی راست ئەو نوصووصه شامیلی ئەو حوکمه نه بوو
 ئەوه واجبه له سهه موسوئمانان ئەبێ ئەو حوکمه ره دبکریته وه ؛
 چونکی شتی نهی تیدا نه بێ و مهسلهههتی عامی تیا نه بـی
 بهتاله . وه باقی ئەو پیرانه له تهفسیری (اولی الامر) دا
 بهیان کراوه هه موو بێ عهیب ناین ؛ ئەمما خوله قای راشیدین ئەوه
 دیاره که ماوه ی سی سال نه بێ له سهه دری ئیسلام ئیتر خهلیفه ی
 راشیدمان تاقو ته رای بێ بووه له ماوه یه کی که مدا ، وه
 فرماندارانی سوپا ئەوه ئەمری ئەوان وه کو ئەمری کار به دهسته
 گه وه ره کانه ، چونکی ئەوان ئەیانکه نه به ئامیری سوپاو فرمانیان
 پێ ئەدهن ، وه ئەو عالمانه که فهتوا ئەدهن ئەوه ئەن موسوئمان
 مولزهم نیه به وه له هه ر لایه کدا ببی و مهجبوور نیه به وه هه ر
 تایبعی ئەو عالمه بێ ، وه له سهه تهقدیری تایبع بوونی بهو عالمه
 ئەوه ئەگه ره حوکمه که ی یا فهتوا که ی موافیقی کیتاب یا سوننهت
 بێ ئەوه هه ر داخله له ئیتاعه ی کیتاب یا سوننهت وه ئەگه ره
 ئیستینباطو ئیجتیهاد بیباته وه سهه ر کیتاب یا سوننهت واجب نیه
 له سهه ر کابرای موسوئمان هه ر تایبعی ئەو موجهه هیده بی ؛
 چونکی له په ی ره ویدا دینی ئیسلام گوشاده . وه ئیمامه
 مه عسوومه کانش بۆ ماوه یه کی مه حدوود مه وجود بوون و پاش
 ئەو ماوه لازم ئەکا عالمی ئیسلام بێ مه رجعه نه بی . وه
 ئیجماعی موجهه هیدینیش ، وه کو ئیمامی رازی فهرموویه تی
 به ئی ئەگه ره به ده گمه نه ری بکه وئ ئەوه باشه به لام ری ناکه وئ
 به س بۆ ماوه یه کی که م بووه له سهه دری ئیسلامدا پاش ئەوه

نەمان بېستووە ماددەيەكى خىلافىي بە شىۋەي ئىجماع چار بىكرى .
 كەوابىي ھەر ھەق ئەۋەيە كە مەبەس لە (اولى الامر)
 فەرماندارەكانى ئىسلام بىي ، خواھ يەك بن ۋەكو لە سەدرى
 ئىسلامەۋە تا ماۋەبىي يەك خەلىفە بوۋە لە بۆ موسولمانان ،
 ياخود زۆر بن ۋەكو ئەۋ زەمانانە كە ھەر قوترىئ لە ئەقتار بە
 دەستى گەۋرەيەكەۋە بوۋە . ۋە عالەمى ژىردەستەي خۆيانيان
 داگىر كىردوۋە ، جا لەۋ سوورەتانەدا ئىتاعەۋ فەرمانبەردارى
 ئەۋانە واجبە ھەرچەن كە پياۋى (متغلب) بن چونكى ئىتاعەي
 كەسىكى (متغلب) گەلىئ لەۋە باشتەرە كە عالەمى بە بىي فەرماندار
 داكەۋىئ ۋە ھەموو شارو لادىئىي بىي بە جىگەي ئاشووبو كارى
 ناھەموار ۋە لەم ھالەدا ئەگەر ھوكمەكەيان موافىقى شەرع
 بوۋ ئەۋە زۆر موافىقە ، ۋە ئەگەر موخالىفى شەرع بوۋ ئەۋە
 مادام كابرا ئىتاعەي شەرع بكا عالمانو پياۋانى بە ئىعتىبار لە
 ۋلاتا كابراي ھاكم ئەگەرپىننەۋە بۆ ريگەي ھەق ، ۋە ئەگەر خۆ
 ئىتاعەي شەرعى نەكرد ئەۋە واجبە بە قەي ئىمكان موسولمانان
 تىكۆشن بۆ گۆرپىنى ۋەزە ، جا ئەگەر بۆيان گۆررا ئەۋە باشە
 ئەگەرنا چار نامىنىئ (انا لله وانا اليه راجعون) پىتويستە مىل
 رابكىشىن تا خودا دەرۋويئ ئەكاتەۋە .

عەلاۋى ئەمانە ئەگەر (اولى الامر) بە غەيرى ئەم
 ھوكمدارانە تەفسىر بىكەينەۋە لەگەئ زاھىرى (فان تنازعتم في
 شئ) دا رىك ناكەۋىئ ؛ چونكى (اولى الامر) ئىجماع بىي يا
 ئىمامى مەسۋوم بىي نىزاع لەگەئ ئەھلى ئىجماع ۋە يا ئىمامى

مه عسووم له خيتابا مه عقوول نيه .

وه نه گهر خه ليفه ي راشيد بچ نه وه راشيد به وه نه تين
لانه دا له حق ، جا مادام لای نه دا له حق نه وه نيزاع چۆن نه کړئ
له گه ليا تا ره ددی نيزاعه که بکه ينه وه بۆ لای کيتاب و سوننه ت ،
وه نه گهر عالمانی موجهه يده وه يا عالمانی خاوهن فه توان نه وه
قسه ي نه وان مولزيم نيه بۆ موسو لمان نه تواني له قسه ي نه وان
لابدا بۆ قسه ي که سيکی ترو موبالات به و نه کا .

فهرموده ي خودا (الم تر الى الذين يزعمون . . . الايات)

ئيبين و نه بي حاته م و ئيبين و ئيسحاق ريوايه تيان کردو وه له
ئيبين و عه باسه وه (خ) فهرموويه تي : حه لاس کوړی صاميت و
موعته بي کوړی قوشه يرو رافيعی کوړی زه يد که داوی
ئيسلاميه تيان نه کرد نيزاعی په يدا بوو له به ينی نه وان و
جه ماعه تي له موسو لمانان و تيان به حه لاس و ره فiqه کانينان : با
دړۆين بۆ خزمه تي حه زره ت (د) حوکم بدا له ناومانا ، نه وانيش
وتيان : نه خه ير بړۆين بۆ لای کاهينه کان که حاکمی زه مانسی
جاهيليه ت بوون . جا خودای ته عالا ئهم ئايه تانه ي نازل کرد .

وه ئيبين و جه رير ريوايه ت نه کا له شه عبی يه وه نه لئ :
نيزاعی واقع بوو له به ينی جووله که يی و منافه قیکا ، جووله که که
وتی : من مو حاکمه ت له گه لدا نه که م له لای گه وره ي دينه که ت ؛
چونکی نه يزانی حه زره ت حوکم نه دا به حق و منافه قه که

ئەيوت : بېرۆين بۆ لاي حوكامەكانى ناو منافەقەكان ؛ چونكى
ئەيزانى ئەوان بەرتيل وەرئەگرن لەسەر ئەمە ئىختىلاف كەوتە
بەينيان و لە ئەنجاما رۆيشتن بۆ لاي كاھينى لىسە قەبىلەى
جۆھەينەو ئەم ئايەتە نازل بوون .

ھەروا رىوايەت كراوە لە ئيبىن و عەباسەو (خ) كە ئەبو
بەرزەى ئەسلەمى كاھين بوو وە جۆولەكەكان موراجەعەيان
پىئ ئەكرد لە مورافەعاتا و موسوئمانەكانىش جارجار ئەپرۆيشتن
بۆ لاي ھەتا ئەم ئايەتە نازل بوون .

وہ رىوايەت كراوە لە ئيبىن و عەباسەو (خ) ئەللى : لە بەينى
منافەقى و يەھوودىيەكدا داوايى بوو ، يەھوودىيەكە وتى : با
بېرۆين بۆ لاي محەمەد (د) و منافەقەكە وتى : نە با بېرۆين بۆ
لاي كەعبى كورى ئەشرەف و يەھوودىيەكە وتى : نايبى ھەر
ئەبى بېرۆين بۆ لاي محەمەد ، جا منافەقەكە ناچار ھات لەگەتيا بۆ
لاي حەزەرەت (د) ئەويش حوكمى دا بۆ يەھوودىيەكە ! كاتى
ھاتنەدەر منافەقەكە وتى : رازى نايم ، با بېرۆين بۆ لاي
ئەبوبەكر ، وە رۆيشتن بۆ لاي ئەبوبەكر ئەويش حوكمى دا
بۆ يەھوودىيەكە ! منافەقەكە بەمەيش رازى نەبوو ، وتى : با
بېرۆين بۆ لاي عومەر ، وە رۆيشتن بۆ لاي عومەر . لەويى
يەھوودىيەكە وتى : رۆيشتىنە لاي حەزەرەت و حوكمى بۆ دامو
ئەمە رازى نەبوو ، وە رۆيشتىن بۆ لاي ئەبوبەكر ئەويش
حوكمى دا بۆم ھەر رازى نەبوو . جا عومەر فەرەمووى بىە
منافەقەكە : راست واىە ؟ منافەقەكە وتى : بەللى واىە . جا عومەر

وتی : راوهستن ههتا ئه پۆمه مائهوهو دیم بۆ لاتان • عومهر
 رویشته مائهوه شیره که ی هه لگرت و دای له ملی کابرای منافق و
 کوشتی و وتی : ئاوا حوکم ئه کهم به سهر ئه و که سه دا که به
 حوکمی خوداو پیغه مهری خودا رازی نه بێ • وه یه هوودییه که
 ترساو رای کرد • جا ئه م ئایه ته نازل بوو ، وه سه زرهت (د)
 فهرمووی به عومهر : (انت الفاروق) جا خودا فهرمووی :

﴿ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزْعُمُوْنَ اَنْهُمْ اٰمَنُوْا بِمَا
 اَنْزَلَ اِلَيْكَ وَمَا اَنْزَلَ مِنْ قَبْلِكَ ؟ يُّرِيدُوْنَ اَنْ
 يَّتَحٰكَمُوْا اِلَى الطَّاغُوْتِ ﴾ :

واته : ئه ی پیغه مهری خو شه ویست ئایا تو ته ماشا ناکه ی و
 ناروانی بۆ ئه و که سانه که گومانیان وایه ئیمانیان هیناوه به و
 کتیبه که نازل کراوه بۆ لای تو که قورئانه و به و کتیبه ییش که
 نازل کراوه له پیش تو دا وه کو ته ورات بێ ؟ خواستیان له سهر
 ئه وه یه که مو حاکه مه که ی خو یان بیهن بۆ لای کافری خاوهن
 طو غیان که که عبی کوری ئه شره فه !

﴿ وَقَدْ اٰمَرُوْا اَنْ يَّكْفُرُوْا بِهٖ ﴾ :

وه له حال له لایه نی خودا وه ئه مریان پێ کراوه که ئینکاری
 روشدی ئه و کافره بکری •

﴿ وَيُرِيْدُ الشَّيْطٰنُ اَنْ يُّضِلَّهُمْ ضَلٰلًا بَعِيْدًا ﴾
 (٦٠)

وه شه ی تانی مه لهو ونیش ئه یه و ئی که ئه و فه قیرانه گۆمرا
 بکا به گۆمرا ییه کی دوور له ئه ندازه •

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ ، رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا!﴾
(٦١)

وه کاتی بوتری به و منافقانه : بین بو لای حوکی خوداو
بو لای پیغمه ری خودا ، چاوت نه که وی به منافقه کان ئیعرارت
لی نه تین به ئیعرارتان زور ته و او !

﴿فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدُمَتْ
أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ : إِنَّا أَرَدْنَا إِلَّا
إِحْسَانًا وَتَوَفَيْتَا ؟﴾ : (٦٢)

دهی نه وه کاتی که تووشی مسیبه تی بوون ؛ وه کو کوژرانی
نه و منافقه له لایه نی عومره وه چۆن نه توانن سویند بخۆن که :
ئیمه مه قسه دمان هه ر چاکه کردن بوو ، وه مه به ستمان ریڅخستنی
مابه ینی هه ردوو داواچیه کان بوو ؟! نه گه ر راست نه که ن نه و
ریڅخستنیانه له لای پیغمه را ئاسانتر نه بوو .

﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ﴾ :

نه و که سانه که سانیکن که خودا نه زانی به وهی وا له دلیانا
له نیفاق و دوو پروویی و بی ئیمانی .

﴿فَاعْرِضْ عَنْهُمْ﴾ :

وازیان لی بیننه و فه رمان مه ده به مو عاقه به یان با له مه زیاتر
بینی نه پروا به ولاتا .

﴿وَعِظْهُمْ﴾ :

به لام ناموژگاریان بکه و ئیرشادیان بکه به شیوه یی که

بازئی له‌وان بێته‌وه سه‌ر ریگه‌ی راست .

﴿ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴾ : (٦٣)

وه بلی بیه‌وان له‌خوسووسی ئه‌حوالی نه‌فسیانه‌وه قسه‌یه‌کی
وا موطا بقی حالیان بێ ، واته ئه‌وانه که منافقن وا تی ئه‌گه‌ن
که تۆ ئاگات له ئه‌حوالیان نیه ، وه ئه‌م درۆو دوو پرووییه‌ی
ئه‌وانه دیار نیه له لاتو پتویسته تۆ تییان بگه‌یه‌نی که خودا به
هه‌موو شتی ئه‌زانێ و ئه‌حوالی ئیوه‌یش ده‌رئه‌خا بۆ ئیمه ،
که‌وابوو سوودی ئیوه بۆ دنیاو قیامه‌تتان له‌وه‌دایه که ئیمان‌که‌تان
راست بکه‌نه‌وه له‌مه‌ولا به‌کرده‌وه‌ی ساخ خۆتان بپازینه‌وه
هه‌تا خودا سه‌رفی نه‌زه‌رتان لی بکات و له‌عه‌زاب رزگار بین ، وه
ئیه‌تیمالی هه‌یه که (فی انفسهم) به‌سرابێ به‌له‌فزی (بلیغا) وه
واته قسه‌یه‌کیان بۆ بکه که ته‌ئسیر بکا له‌نه‌فسیانا .

ئیمامی قورطوبی فه‌رموویه‌تی وتراوه : که ئایه‌تی
(فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بَمَا قَدَّمْت أَيْدِيَهُمْ) نازل بووه له
شانی ئه‌و که‌سانه‌دا که مه‌سجیدی ضیاریان دروست کرد . کاتی
که خودا نیفاقه‌که‌یانی ده‌رخست و ئه‌مری کرد به‌رووخاندنی
مزگه‌وته‌که سویندیان خوارد بۆ چه‌زرت : که ئه‌م مزگه‌وته‌مان
بۆ عیباده‌ت کردووه له‌به‌ر دیفاع له‌نه‌فسی خۆیان .

﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ

اللَّهِ : ﴿

وه ئیمه هه‌یچ پێغه‌مه‌ری که‌مان ره‌وانه نه‌کردووه ئیلا بۆ
ئه‌وه که ئیتاعه‌ی بکری له‌سه‌ر ئیزن و ئیجازه‌ی خودای ته‌عالا .

﴿ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ
 نَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ ﴾ :

ئەگەر وەزەع و ابوابی ئەو منافقانە لەو کاتەدا کە ستمیان
 لە خۆیان کرد بەو موعامەلە ناشیرینەو بە بردنی موخاکەمە بۆ
 لای گومراکان بەاتنایی بۆ لای تۆ وە داوای چاوپۆشییان
 بکردایی لە خودا بە دەرپرینی پەشیمانی و تەو بەیان بکردایە بە
 نێغلاڕو ساغی وە پیغەمەری خودایش داوای چاوپۆشی بۆ
 بکردایەن لە خودا .

﴿ لَوْ جَدُّوا اللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴾ : (٦٤)

بە راستی خودای تەعالایان دەست ئەکەوت بە تەو ابو
 تۆبە قەبزوڵکەرو میهرەبان بۆ ئەوان وەکو بۆ باقی
 مەرحومین .

﴿ فَلَا ﴾ :

رەددە بۆ بیرو باوەدپی منافقەکان ، واتە واقع وانیە کە
 ئەوان گومان ئەبەن و ئەو ئیمانەیش کە ئەوان داوای ئەکەن
 لەسەر حەقیقەت نیە .

﴿ وَرَبُّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا
 شَجَرَ بَيْنَهُمْ ﴾ :

قەسەم بەو کەسە کەوا تۆی پیگەیاندا ئەو منافقانە ئیمان
 ناھێنن بەراستی و بە خاوەن ئیمان حسیب ناگیرن لە لای خودا
 هەتا بە ئارەزووی دڵ تۆ ئەکەن بە حەکەم و فەرمانداری
 فەرمانپەرەوا لەو نێزاعەدا واقع ئەبێ لە ناویانا .

﴿ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ : (٦٥)

وه له پاش ئه وه پيش كه تۆيان كرد به فرمانپه وای خۆيان
 بۆ حوكمی به یینی ئه وان له نه فسی خۆيانا هیچ گرانی و تهنگی و
 ئازاری نه یینن له و حوكمه دا كه تۆ حوكمت پێ كردوو و به
 گیان مل كه چ ببن بۆ تۆ .

جا وه كو له پێشه وه باسمان كرد ئه م ئایه تانه نازل بوون
 له پاش نیزاعی ئه و جووله كه له گه ئ كابرایی منافقدا هه تا
 (و یسالموا تسلیما) . وه له عه بدو ئلای كوپری زوبه یه وه
 ریوایهت كراوه : كه زوبه ییری كوپری عه وام نیزاعی بوو
 له گه ئ پیاوئ له ئه نصار له سه ر ئاوی شیوئ كه هه ردوو یان
 ئاوی باغیان پێ ئه داو باغی زوبه ییر له ژووره وه بوو .
 ئه نصارییه كه ئه یوت به زوبه ییر : ئاوه كه به ره ئلای بكه با بیته بۆ
 باخه كه ی من ئه ویش نه یكردو نیزاعه كه یان هینا بۆ خزمه تی
 چه زه رت (د) جا چه زه رت فه رمووی : ئه ی زوبه ییر ئاوی
 باغه كه ی خۆت بدیره ، پاش ئه وه ئاوه كه به ره ئلای بكه بۆ
 دراوسێكه ت و ئه نصارییه كه له م حوكمه رقی داها ت ، وتی : یا
 ره سووله ئلایا هه ر له به ر ئه وه ئه م حوكمه ئه ده یته كه زوبه ییر
 پوو رزاته ؟! چه زه رت له وه زعی خۆی گۆپراو فه رمووی : ئه ی
 زوبه ییر ئاوی باخه كه ت به ده له پاشان ئاوه كه چه پس كه هه تاكه
 ئه گه پێته وه بۆ دیواری باخه كه . جا پاش ئه وه ئاوی
 دراوسێكه یشت به ره ئلای بكه ، وه به م جوابه دووه مه ته واو

ریعایه تی حالی زوبهیری کرد له جاری ئه ووه ئی باشتەر . له بهر
 ئه وه باخی له ژووره وه بی حقی ته وای ئه وه یه ئاو بدری
 هه تا ئاو که په نگ ئه خواته وه به قه ی ئه ندازه ی قولاپسه ی
 ئینسان ی بهرز ئه ییته وه . جا چه زردت جاری یه که م چونکی
 زانا بوو به وه که زوبهیر چاوپۆشی ئه کاو موساعده ی
 دراوسێکه ی ئه کا هه ر ئه وه نده ی فرموو که ئای باخه که ی
 بدا ئیتر نه یفرموو حقت ئه وه یه ئاو که په نگ بخواته وه
 له گه ئ ئه م موساعده دا کا برای ئه نصار رازی نه بوو و قسه ی
 زهیری کرد . جا بو جاری دوو م چه زردت فرمووی : با باخی
 زوبهیر حقی شه رعی خۆی به ته وای وه ربگری و ئاو که
 په نگ بخواته وه تا ئه گه پێته وه بو دیواری باخه که ی ئه و سا
 بهری بدا بو باخی دراوسێکه ی . یانی کا برا که به زیاده رازی
 نه بی چاری ئه وه یه بو ییته سه ر چه قه شه رعیه که ی خۆی با له
 حق تی بگا و عه قل بگری . جا زهید فرموویه تی : وا ئه زانم
 ئه م ئایه ته له من وه له و ئه نصارییه دا هاته خواری . وه ئیمامانی
 هه دیث هه ر شه شیان ئه م ریوایه تیان کردووه .

فرمووده ی خودا : (ولو انا کتبنا علیهم ۰۰۰ الایه) :

ئیبین و جه ریر ریوایه تی کردووه له سدی ئه ئی : له
 کاتیکا ئایه تی (ولو انا کتبنا علیهم) نازل بوو ثابت ناو کوپی
 قه یس کوپی شه ماس و جووله که بی ئیفتیخاریان کردو جووله که که

وتی: وه لّاهي خودا نووسيو به له سهر ئيمه كه خوتان بكوژن و
ئيمه خومان كوشت ! جا ثابتيش له موقابيلي جووله كه وه وتی :
وه لّاهي ته گهر خودا له سهر ئيمه ي بنووسيا به كه خوتان بكوژن
خومان ته كوشت . جا ئهم تايه ته نازل بوو و فرموي :

﴿ وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ﴾ :
ته گهر ئيمه فهرزمان بگردايه به سهر ئهم كه سانه دا كه
وان له دهوري توداو داواي ئيسلاميه ته كه ن كه : خوتان بكوژن
له مهيداني جهنگدا له جيهادا ، يا خود وه كو به ني ئيسرايليه كان
كه له پاش رووداوي (گويره كه پرستي به كه يان) ئه مريان
پي كرا خويان بكوژن .

﴿ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ ﴾ :

يا خود ئه مريان پي بگردايه ن له ولاتي خوتان ده رچن وه كو
ئه مريان كرد به به ني ئيسرايليه كان له و كاته دا داواي ته وه به يان
لي كرا له رووداوي گويره كه كه دا .

﴿ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ﴾ :

ئه مره كه يان به جي نه ده هينا ئيلا كه ميكيان نه بي كه
موسولمانه موخليه فيدا به كانن .

﴿ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا
لَّهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيثًا ﴾ : (٦٦)

وه ته گهر ته وانه به جييان به ينايي هه ر كاري كه وه عزيان
كراوه ئيرشاديان پي كراوه ئيرشادو وه عزيان پي ته كرئي ، واته

لهمه و پيش يا لهمه و پاش ئه وه زۆر باشت ئه بوو له وه قفه و
ته ره دود له ئيقدام له سه ره ئه و كا رانه دا و به هيز تر ئه بوو بـ
دامه ز ران دني ئيمان يان .

ئهم ئايه ته ئه گه ره هه ره له شاني ئاييتي كور ي قه يس و
جو و له كه كه دا ناز ئ بو و بئ و ده كو و و تمان ئه وه مه ع ناي وايه له
هه مو و ئوممه تي سالح و ئه سلح هه يه و خالس و ئه خلس هه يه و
هه مو و كار ئ و هه مو و بار ئ له شاني هه مو و كه سي كدا ني هه و
خودا دائيما ميه ره بانه و مونا قه شه نا كا له گه ئ موسو لمانا ، وه
ئه گه ره مونا قه شه ي نا ته وا و ي كا رو كر ده وه و زه عيفي ئيمان
بكا ريه كه م كه س رز گا ر ئه بو و . هه روا ده ره ئه كه و ئ كه ئيمان
زياد و كه م ئه كا و هيزي كر ده وه به قه ي هيزي ئيمان ه بۆيه فره ق
هه يه له به يني موسو لمانا نا له كر ده وه دا ، وه ئه گه ره هه ره به
عو مو و مي وا ريد بو و بئ ئه وه يش هه م مه ع نا كه ي ديار ه و و ئنه ي
ته ق رير ي پيشو وه به س جاني بي موقا بيلي تي دا ني ه كه به ته وا و ي
كا فر بئ وه كو پيشو و .

﴿وَإِذَا لَا تَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا﴾ : (٦٧)

وه له م كا ته دا كه فه رمان به رد ارييان بكا ردا يه له لاي
خۆ مانه وه به ميه ره با ني خۆ م ئه جري كي گه و ره م پي ئه دان .

﴿وَلَهْدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا﴾ : (٦٨)

وه هيدا يه تم ئه دان و دام ئه مه ز ران دن له سه ر ري گه ي راست
كه ديني ئيسلامه به راستي و سا غي .

فهرموودهی خودا (ومن یطع الله والرسول ۰۰۰ الایة)

ریوایهت کراوه له عائیشه وه (خ) فهرموویه تی : پیاوئ
هات بۆ خزمه تی چه زرت (د) عهرزی کرد : یا ره سو له لالا به
راستی تۆ له لای من خۆشه ویستری له نه فسی خۆم و تۆ
خۆشه ویستری له نه هل و نه ولادم و من جار جار له مائی خۆما
ئه یم که بیرری تۆ ئه که مه وه ئارام و سه برم لی ئه پیرئ هه تا دیم
بۆ لات و نه پوانم بۆت ، وه کاتی بیر ئه که مه وه له مردنی خۆم و
مردنی تۆ ئه زانم تۆ وای له به هه شتاو جیگه و ماوات وا له گه ل
ماوای پیغه مه ره کاناو من - ئه گهر خودا به هه شتم پی بسدا -
جیگه ی من دووره له جیگه ی تۆ چاوم پی ت ناکه وئ ، وه چه زرت
جوابی نه دایه وه هه تا جو به ئیل نازل بوو به و ئایه ته وه .

﴿ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ﴾ :

واته هه رکهس فهرمانی خودا به جی پیئ و موعامه له بکا به
ئه مرو نه هی ئه و وه مرد ئه وه له به هه شتا وا له گه ل ئه و که سانه دا
که خودا نیعمه تی پیداون له پیغه مه ران و له و که سانه که
ئه وه نده دلیان پا که له تۆزی عه لاقه ی خراپ ، به ته وای
باوه پریان کردو وه به پیغه مه ره کان و له گه ل کوژراوانی مهیدانی
حه ربا ، وه له گه ل ئه وانه که بۆ خودا سولحاو و به قه ی ئیمکان
له خه ت لایان نه داوه .

﴿ وَحَسَنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا ﴾ : (٦٩)

وه زۆر جوانن ئهم نهوعه رهفیکه له خوصووصی
رهفاقه تهوه .

وه له بوخاری شهریفدا ریوایهت نهکا له عایشه وه (خ)
ئه ئیت : بیستم پیغمهر (د) ئه یفرموو : (ما من نبی یمرض
الا خیر بین الدنیا والاخره) . وه له وه خۆشینهدا که وه فاتمی
کرد وه زعی وای به سهرا هات که دهنگی قورسو زبر بوو گویم
لی بوو ئه یفرموو : (مع الذین انعم الله علیهم من النبیین
والصدیقین والشهداء والصالحین) که ئهمه ی خۆینده وه من زانیم
به وه که موختار کراوه له بهینی ژیان و مردندا .

﴿ ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ﴾ :
(٧٠)

واته : ئهو ئه جره وه ئهو زیاده هیدایه ته هه ر له لایه نی
خودا وه یه وه سه خدا له جیهه تی عیلم و زانسته وه به وه که فلان
کهس چه ندی کرده وه ی هه یه وه چه ندی جهزای هه یه .

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ ﴾ :

ئه ی کهسانێ که ئیمانتان هیناوه به دینی ئیسلام
ئیسیتعدادو ئاماده یی خۆتان وه ربگرن له به رابه ری ئهو
دوژمنانه دا که وان له مه لاسدا بۆتان و بۆ هه ل ئه گه رین .
ئاده میزادی هۆشیار نابێ هۆی به ختیار ی خۆی فه رامۆش بکاو له
په لاماری دوژمن ئه مین بێ .

﴿ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ اَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴾ : (٧١)

ددى دەرچىن بۆ جىهادو جەنگكە لىكەن كافرەكانا كۆمەن كۆمەن
 تىپ تىپ ياخود دەرچىن ھەمووتان بىلەن جارى لىكەن ئەمىرى
 قەرىماندار . واتە ئەگەر قەرىمانى دا بەۋە كە تىپى دەرچىن
 با تىپى دەرچىن ۋە ئەگەر قەرىمانى دا ھەموو كەسى دەرچىن
 لىكەن ئەۋە كە دوژمن زۆر بوون ۋە يا ھاتىبون بۆ ناۋ ولاتى
 ئىسلام ئىتوھىش ھەمووتان دەرچىن .

﴿وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَّيْبِطُنَّ﴾ :

ۋە بە راستى لىكەن ئەۋە كە سەننى كە تەمەننى ئەكەن لىكەن
 دەرچىن بۆ جىهاد ۋە كە منافقەكان ۋە نارۆن بۆ جەنگ .

﴿فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالْ : قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ
 إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيداً﴾ : (۷۲)

جا ئەگەر مەنەننى ۋە ۋە شومەيەكتان تووش بىيى ولتەن
 شەھىد بىرى ئەننى : ماشەللا خودا نىعمەتنى رزاند بەسەرما
 لىكەن ئەۋە ھازىر نەبووم لىكەن ئەنا تووش ئەبووم .

﴿وَلَنْ أَصَابَكُمْ فُضْلٌ مِنْ اللَّهِ لِيَقُولَنَّ كَأَنْ
 لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ ! يَا لَيْتَنِي كُنْتُ
 مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزاً عَظِيماً﴾ : (۷۳)

ۋە بە راستى ئەگەر قەزىل كەرمەكتان پىن بىگا لىكەن لى
 خوداۋە واتە غەنىمەتنى ۋە بىگرن ۋە سەكەۋىكتان بۆ ھەكەۋى
 ئەۋە لى كاتەدا بە شىۋە پىۋاۋىكى بىگانە بە داخەۋە ھەناسە
 ھەنەكىشن ئەننى : كاشكى لىكەن ئەنا بوۋمايى ھەتا مەنەش
 بىگەيشتمايى بە بەشىكى گەۋرە ۋە قەۋەۋە لىكەن دەمەن

ددرئو چي (کانه) له بهيني نه وان و تيو دا مه بهت نه بو و
به کتان نه ناسيو و پي عه لاقن له يه ک

﴿ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ﴾ :

با جیهاد بکن له ریگهی خودادا ئه و کهسانه که ژیا نی دنیای
خو یان ئه فروشن به ژیا نی نه برا وهی قیامت •

﴿ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ
فَسَوْفَ نُوْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ : (٧٤)

وہ ہر کہ سنی جہ ننگ بکا لہ گھٹ کافرانہ لہ بہر
بہر زہ وہ کردنی دینی خداو لہ و شہرہ دا بکوڑی لہ لایہ نیسی
کافرہ کانہ وہ ، یاخود ہم غالب بیی و زال بیی بہ سہر ئہ وانہ
بہ کوشتنیان یا بہ بریندار کردنیان یا بہ وہ کہ چہ ک و سیلاحی
ئہ وان و ہر بگری ... ئہ وہ لہ پاشہ پوڑی نزدیکدا ئہ جگری
نہ و رہی بیی ئہ دہین •

﴿ وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ ؟ ﴾ :

ئەو چىتان دەس ئەكەوئى لە ھالئىكدا جەنگ نەكەن لـ
 رىگەى خوداداو لە رىگەى رزگار كەردنى زەعيفان و
 زەعيف كراوان لە پياو و ژن و مندالانى گىر خوار دوى شارى
 مەكە كە بە ھەموو جۆرئى لە بەر دەستيانا كەوتوون و مەنعى
 دىز و ژىن و ئاسايش ئەكەن لىيان ؟

﴿التَّائِبِينَ يَقُولُونَ: رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا!﴾ :

ئەو پیاوان و ژنانە کە ئەپارێنەووە لە خودا و ئەتێن : ئەمە
پەرورەدگاری ئێمە دەرمان بکە لەم دینیە و لەم کۆمەڵگایە کە
خۆی خۆش و سالمە بەلام دەسپۆیشتوووەکانی ستمەگار و زالمەن !

﴿وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا﴾ : (٧٥)

و بەمان ساز بکە لە لایەنی خۆتەووە سەرکاریکی واکە
ئێش و کارمان رێک بخا . و بەمان رێک بخە لە لایەنی خۆتەووە
یارمەتیدەرێ کە دەرمان بکا لە ستم و زۆری ئەو زۆردارانە .

﴿التَّائِبِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ :

ئەووەش بزانن فەرق زۆرە لە بەینی ئەم دوو سوپادا کە
جەنگ ئەکەن لەگەڵ یەکدا و خۆیان ئەدەن بەکوشت : فەرقە کە
ئەمەیه : ئەوانە کە ئێمانیان هەیه بە دینی ئیسلام جەنگ
ئەکەن لە رێگەی دینی خودا و بەرزکردنەووەی کەلیمە
حەقدا ، و ئەمانە پایە سەربەرزێ جیهان و سەرفەرازی و
رزگاری پاشەپۆزیان دەست ئەکەوێ .

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ﴾ :

و ئەو کەسانە کە کافرن و ئێمانیان نیە شەڕ ئەکەن لە
رێگەی شەیتان و لەبەر هەوای هەواپەرستانا کە لەبەر توغیان و
لادان لە رێگەی راست گومرا بوون .

﴿فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ﴾ :

جا ئەمانە دۆستانی شەیتان • وە شەپ بکەن لە گەڵ
دۆستانی شەیتان •

﴿إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا﴾ : (٧٦)

بە راستی فرۆفێلی شەیتان بچ هیزە و فرۆفێلی پەپرە وەکانی
لە فێلی ئەو زایفترە •

فەرموودەى خودا (الم تر الى الذين قيل لهم ٠٠٠ الاية) :

نەسائی و حاکم رىوايه تيان کردوو ه لە ئیبن و عەباسە و ه
(خ) کە عەبدوڕەحمانى کوپى عەوف و گەلێ لە رەفیکەکانی کاتێ
لە مەکەى موکەرەمەدا بوون لە ئەو ئەلى ئیسلامە و ه گەلێ لە
بەردەستى موشریکەکانا کز بوو بوون ، جا رویشتن بۆ خزمەتى
حەزرت (د) عەرزىان کرد : ئیمە لەو چەرخەدا کە کافر بووین
زۆر خاوەن پایە و مایە و دەستەلات بووین و لە پاش ئیسلام بوون
کزو داماو کەوتین ئیزنمان بدە با جیهاد بکەین لە گەڵ کافرەکانا •
حەزرت (د) فەرمووی : من ئەمرم پێکراو بە عەفو و ه ئەمرم
پێ نەدراو شەپ بکەم ، سەبەر بکەن • جا لە پاش ئەو کە کوچیان
کرد بۆ مەدینەى مۆنە و مەزە و مەجالى جیهادکردن و جەنگ کرایە و ه
ئەوانە خوێان گرتە و ه لە جەنگ و جیهاد و لە گەڵ ئەو هدا کە ئەمر
کرا بە جەنگ خوێان ئامادە نەدە کرد • جا خودا فەرمووی :

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ : كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ﴾

ئایا تەماشای ئەو کەسانە ناکەى کە لە شارى مەکەدا و ترا

پێیان له لایه نى حه زره ته وه : ئیسته ده ست بگێڕ نه وه له جیهاد .

﴿وَأَقِمْوَا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾ :

وه ئیسته به س نوێ بکه ن و زه کات به ن .

﴿فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً﴾ :

که چی کاتى جه نگه و جیهاد فه رز کرا له سه ریان کو تو پى
حالیان وای لى هات کۆمه لى له وان نه ترسان له موقابه لى
دوژمنه کان له جه نگا وه کو له خودا بترسن یا خود به ترسانى زیاتر
له وه ؛ چونکه فیه له ن له مه یدانى جیهادا لێیان نه کوژرا .

﴿وَقَالُوا : رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ ؟ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ !﴾ :

ئه یان وت : په روه ردگار بو چی له م کاته دا جه نگه کردنت
فه رز کردو وه له سه رمان ؟ ئه وه بو چی دوات نه خست بو ما وه یه کى
نزیک !

﴿قُلْ : مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ، وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى﴾ :

ئه ی پێغه مه رى خو شه و یست تو پێیان بلێ : خو شى وه رگرتن
له رابواردنى دنیا زۆر که مه ، به لām خو شى وه رگرتن له قیامه تا
زۆر به سوودترو خو شترو پایه دارترو ئه مانه یش بو ئه و که سه
ئه بن که له خودا بترسى .

﴿وَلَا تَظْلَمُونَ فَتِيلًا﴾ : (٧٧)

وه ئیوه سته متان لى نا کړئ و هه قتان نافه وتى به قه ی

دشته یی و ا له ناو قلیشی ناوکه خورمادا .

﴿ اَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمْ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍ ﴾ :

وا دیاره له بهر ئه وه ههز به جهنگ ناکه ن بۆ رزگار بوون
له مردن به لام ئه گومانه بێ بایه خه ؛ چونکی مردن به ناکامه و
ناکام له لای خودادا دیاری کراوه ، کهوابێ له ههه شوینیکدا بن
له کاتی خویا مردنتان پێ ئه گا ههه رچه ن له بورجی دهر به سستی
به رزا بن .

﴿ وَإِنْ تُصِيبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا : هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ، وَإِنْ تُصِيبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا : هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ! ﴾ :

وه ئه گه کۆمه ته منافقانه که وان له ناو موسوڵمانه کانه ناو
زانی ئه بن به سهه فیکری بازی موسوڵمانی بێ هیزا کاتی به شو
باره یه کی باشیان پێ بگا له : دارایی ، له تهن دروستی ، له مندائی
تیرینه ، له خوش گوزه رانی . . . ئه یێن : ئه مه له لایه نی هه ناوه
ها تووه ، وه ئه گهه جارێ رووداو یکی ناباریان پێ بگا وه کو
ناساگی و نه دارایی و تهنگ گوزه رانی . . . ئه یێن : ئه مه له بهر
تویه ئه ی پیغمه مار ! واته به هو ی هاتنی محمه ده وه بۆ مه دینه
ئهم شاره گوپرا وه به شو باره ی ئه وسا که ی نه ما وه
ئاده میزادی به یه کا شه ژا وه .

﴿ قُلْ : كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ﴾ :

ئەى پېغەمەرى خۆشەويست تۆ پېيان بفرموو : ھەموو ئەمانە لە خۆشى و ناخۆشى و لە تەنگى و لە گوشادى ۰۰۰ ھەمووى ھەر لە لايەنى خوداويە ؛ چونكى ھەر خودايە ھەر شتى ئازەزووى بېى دروستى ئەكاو كەس راىەى ناكەوئى ھىچ دروست بكا . ئەمە لە لايەكەوہ لە لايەكى تریشەوہ لە رۆژيکەوہ خودا ئادەمیزادى ناردووہ تە سەر زەوى خودا پېغەمەرانى ناردووہ بۆ تەمى و تەربىيەى باقى ئادەمیزادو ئەم ياسا پىرۆزى و ھۆى بەختيارىيە بۆ ئادەمیزاد نەك ھۆى ئازارو كەم ژىوارىيە بۆيان .

﴿فَمَا لَهُمْ بِالْأَعْيُنِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا؟﴾ : (۷۸)

ئەوہ چ دەردى رووى داوہ بۆ ئەو كۆمەلە كەوا نزىك نىيە تى بگەن لە گوشتارىكى خاوەن مەغزو بەراوردى بگەن لە ئىنسان و باقى گيان لە بەرەكان ھەتا حالى بىن كە كەس شتى پى ناكەرى خودا نەبى ؟

﴿مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ﴾ :

ئەگەر ئەتەوئى لە حەقىقەت حالى بېى ئەى پېغەمەرى من بزانە ئەوہى كە بە تۆ ئەگا لە نىعمەت و كەرەم و بەخشىش ھەمووى ھەر لە فەزلى خوداويە و بە قەتمى لە موقابىلى كەردەوہى چاكەى تۆوہ نىيە ؛ چونكى ھەرچى تۆ ئەيكەى ناگا بە ميزانى نىعمەتى وجودو عەقل و صىحەت كە پىتدراوہ .

﴿وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ﴾ :

وه تهویش که پیت بگا له بهلاو نازاری دلو کاری نابار
 هه مووی له نفسی خوته وهیه ؛ چونکی نفسی ئینسان سه به به
 له بو گیرۆده بوونی ئینسان به گونا هباری و گونا هیش سه به به
 له بو ته وه که خودا بهلاو دهر دو مهینه ت نازل بکا .

جا له سه ر ئهم ته فسیره که (حسنه) به مانا غه نیمه وه
 نیعمه ت بی وه (سیئه) به مانا بهلاو مهینه ت بی و نیسبه ت بدری
 له موخاته به که ئه بی ته ئویل بکری به یه کئی له دوو ته ئویل ؛
 یه که م ئه مه : که ئهم خیتابه سووره ته که ی له گه ت حه زره تایه
 (د) و حه قیقه ته که ی روو ئه کاته ئوممه ت و مانای وایه (فمن
 نفس امتك) وه کو ئایه تی (یا ایها النبی اذا طلقتم النساء)
 یانی (اذا طلق امتك النساء) .

دووهم : ئه مه یه که به یاسای مه شهوور که فه رموویانه :
 (حسنات الابرار سیئات المقربین) هه رچه ن پیغه مه ران
 مه عسووم و بی تاوانن به لام قابیله بازئی کاری وا بکه ن که
 نیسبه ت به مه قامو شانی ئه وان وه کو تاوان وایی و بیی به
 ئه ساس بو وارید بوونی بازئی بهلاو مهینه ت (من جومله)
 ئه ئین : له واقیعه ی (احد) ا ئه گه ر حه زره ت (د) موبالاتی
 نه کردایه به بیرو ته دبیری جوانه کان و له سه ر ته دبیره که ی خوی و
 بازئی له گه وره کان بمایی تووشی ئه و کوشتارو
 نازاره نه ده بوون (مع انه) ئه و روودا وهیش

پې بوو له حېكمهت بۆ پاشه پوژيان . وه له سهر ته قدېرى ئه وه
كه (حسنه) به مانا تاعت بئو (سيئه) به مانا گوناھو
مه عسيهت بئو ئه وه هيچ ئيشكالي له نايه ته كه دا نابئو ؛ چونكي
مه عناكه ي ئه مه يه ههر تاعت بئو تو بيكه ي له لايه ني خودا وه يه
به ته و فيتي ئه وه وه ههر تاوان بكه ي ئه وه له نفسي خو ته وه يه
به لام كه لامه كه به قاعيده ي نه حوي كه (موصول) والسه
ته قدېرى (شرط) ا ئه بئو به كه لام يكي ته عليقي ي ، واته نه گهر
ئو تاوانه بكه ي نه وه له نفسي خو تي بزانه ، به لام ئه
تارانه كه ي نه كردو وه نايكا .

بيدار بڼه وه ! كه مونا فات نيه له به يني ئه م نايه ته و نايه تي
پيشوودا خودا فېرموي : (قل كل من عند الله) ، چونكي
نايه تي پيشو له سهر ئيعتيباري خالق و ئيجاده ، وه دياره هه موو
چاكه ر خراپه يي خودا دروستي ئه كا ، وه ئه م نايه ته له سهر
ئيعتيباري عه لاقه و بوون به سه به به دياره ئينسان ههر گوناھي
بكا سه به به كه ي وال خو يا و ئاره زوي نفسي خو ي ئه بئو به
ئساس ي ئه وه .

﴿ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ﴾ :

وه ئيمه تو مان ره وانه كردو وه به په يغام بهر بۆ لاي هه موو
كه سي بدراستي .

﴿ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴾ : (٧٩)

وه به سه خوداي ته عالا بۆ شاهيدي له سهر ئه م مه به سته
كه ريساله تي تو يه بۆ سهر هه موو ئينسان .

﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾ :

ههركهسێ ئیتاعه‌ی پێغه‌مه‌ر نه‌كا (د) ئه‌وه به راسـتی
ئیتاعه‌ی خودای كردووه ؛ چونکی ئه‌مری ئه‌و ئه‌مری خودایه‌و
نه‌هی ئه‌و نه‌هی خودایه .

﴿وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا﴾ :

(٨٠)

وه ههركهسێ پشت هه‌ڵبكاو ئیتاعه‌ی پێغه‌مه‌ر نه‌كا تـۆ
حه‌قت نه‌بێ به‌سه‌ریه‌وه تۆ هه‌ر حه‌قی ته‌بلیغت هه‌یه ئیتر تۆمان
نه‌ناردووه به نیگه‌هبان له‌سه‌ریان .

﴿وَيَقُولُونَ : طَاعَةٌ﴾ :

منافقه‌كان له حوزووری تۆدا له کاتی دهرکردنی فه‌رمان
له‌سه‌ر جیهاد ئه‌لێن : واجبی ئیمه هه‌ر ئیتاعه‌و مل‌که‌چیه‌و چی
ئه‌فه‌رمووی ئاماده‌ین بۆ به‌جێهێنایی .

﴿فَإِذَا بَرَأُوا مِنَ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ
غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ﴾ :

وه له کاتی‌که‌دا دهرئه‌چن له لای تۆ تاقمی له‌وان قسه‌یه‌ک
ریک ئه‌خا غه‌یری ئه‌وه که تۆ فه‌رموت . واته‌ وا نیشان ئه‌دا
به‌ هاو‌پێکانی که ئه‌و روا‌یژه تۆ له‌سه‌ری دامه‌زرای باش نیه‌و
له‌ بیرى وادا ئیتاعه‌ی ناکه‌ین .

﴿وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ﴾ :

ود خودای ته‌عالا له‌ دد‌فته‌ری نه‌عمالیانا ئه‌نووسی ئه‌وه‌ی

که له ناوی خۆيانا رڼکې نه‌خښ بو ټوه که له روژې قيامه‌تا
موحاسه به يان بکا له‌سهرې .

﴿ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ﴾ :

دی تو لاده لښان و ئيعرازيان لي بني و ناويان مه‌به
به‌ره و پرويان مه‌خه‌ره و له کار و باري خوتا پال بده به يارمه‌تي
خوداوه .

﴿ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴾ : (۸۱)

وه به‌سه بو تو خدای ته‌عالا له خوسووسې پال پټوه‌دانه‌وه .

﴿ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ؟ ﴾ :

نايا ټم کومه‌ته منافقانه ته‌فه‌ککور ناکه‌نه‌وه له قورئانا ؟
که ټم قورئانه که‌لامې خودايه و ټه‌خباره‌کانې هه‌موو راستن و
سياق و ئوسلو و بې له که‌لامې ئاده‌مې ناچې و له پايه‌ي به‌لاغه‌تا
له تاقه‌تي خه‌لکدا نه‌ماوه و مادام ټم که‌لامې خودايه ټه‌بي ټه
که‌سه‌يش ټم که‌لامه‌ي بو هاتووه پټغه‌مه‌ري خدا بي ، وه واجب
ئينساني هوښيار ئيماني پټ بښتي و باوه‌ري پټ بکاو ساغ ببښته‌وه
له‌گه‌ئيا ئيتر له‌وه زياتر منافقي و دوو پرووي نه‌کا ؟

﴿ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ -

اِخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴾ : (۸۲)

وه پټويسته توژي ته‌ماشاي ټه‌وه‌يان بگردايه که ټه‌گر
ټه‌وه‌که‌لامه له‌لای غه‌يري خوداوه بوايي و له که‌لامې فرشته‌يي

یا پهریپی یا ناده میزادی بواپی جیاوازی و گوپانی زوړیان
 تیدا دهس نه کهوت ؛ چونکی غیری خودا کهس غیب نازانی و
 بهم بونه وه له نه خبره کانی درو پیدا نه بوو . وه غیری خودا
 کهس ناتوانی ته بیستی به لاغه بکات ، که واپو بازیکی به لیغ و
 بازیکی غیره به لیغ نه بوو . نیسته که نه قورئانه وایه نه وه
 مه عنای وایه که لامی خودایه و پیوسته باوه پ به خوئی و
 خاوه نه کهی بکری .

فهرموده ی خودا (واذا جاءهم امر من الامن او الخوف الایة)

موسلیم ریوایه تی کردو وه له عومه ری کوری خهتابه وه (خ)
 نه تی : کاتی که حه زرت (د) که ناری گرت له ژنه کانی له بهر
 دل نازاری یه که هات به سه ریا . . . رویشتمه مزگه و ته وه که
 ته ماشام کرد حالی بووم که بازی کهس بهرده ورده یان به
 دهسته وه یه و ژماره ی نه که نو نه تیڼ : حه زرت ژنه کانی
 ته لاق داوه ، منیش نارام نه گرت و زوو رویشتم دام له ده رگا و
 نیجازم وه رگرت بو چوونه مال و نیزنم بسو هات و رویشتم و
 عه رزم کرد : نایا ژنه کانت ته لاق داوه ؟ فهرمووی : نه خیر .
 منیش وتم (الله اکبر) و راوه ستام له ده رگای مزگه و تاو به
 ده نگی به رز بانگم کرد : حه زرت ژنه کانی ته لاق نه داوه جا
 نه نایه ته نازل بوو وه دره کهوت من نیستینباتی نه و نه مرهم

کرد نه گهر بلّين حه زرمه ژنه کانی ته لاق داوه به هـوئ
 بلاوه بوونی ئه و قسه وه ده نگه و باسئ په یدا ئه بئ و قازانجی
 دوسو لمانان وا له ودا ئه و قسه کپ بیته وه جا خودا فرمووی :
 ﴿وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِّنَ الْأَمْنِ أَوْ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ﴾ :

کاتئ باسیکیان پئ بگا له و باسانه که هوئ ئه من و ئاسایش
 یا بیم و ترس بئ گورج بلاوی ئه که نه وه به ناو خه لکاو نازان
 که لئ کات ئه و بلاو کردنه وه زیانی تیدایه بۆ موسو لمانان .
 ﴿وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَ الَّذِينَ يُسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ﴾ :

وه ئه گهر ئه م خه به رانه یان نه دایه و حه واته ی بیرو رای
 پیغه مهریان بکردایه - سه لامی خودای لی بئ - و حه واته یان
 بکردایه به بیرو پای پیاوه خاوهن کاره کانیان ئه وه به راستی که
 پیغه مهر (د) وه ئه و خاوهن ئه مرانه که ئه هلی ئیستنبساط و
 ئیستیخراجی سوود و قازانجی موسو لمانان ئه یانزانی ئایا ئه و
 باسانه بکړین یا نه ، وه کاتئ بلاویان بکه نه وه به چی شیوه یئ
 بلاویان بکه نه وه .

﴿وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ : (۸۳)

وه ئه گهر فه زل و که ره م و میهره بانی خوداتان له سه هـر
 نه بوايه و نه پیاوړه تنایی له بازی کاری نابار ئه که و تنه دووی
 شه یتان مه گهر که مئ له ئیوه .

﴿فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ﴾ :

دهی جیهادو جهنگ بکه له ریگهی بهرزکردنه وهی دینی
خوداو داوای تیکۆشین ناکرئ له تۆ ئیلا نهفسی خۆت .

﴿وَحَرَّضِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ :

وه ته رغیب و هانه هانهی موسولمانه کان بده له سهر
جیهاد .

﴿عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكْفِ بِأَسِ الدِّينِ كَفَرُوا﴾ :

رجا ههیه که خودای تهعالا مهنعی زیانی کافر و کانتان نیی
بکا .

﴿وَاللَّهُ أَشَدُّ بِأَسَا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا﴾ : (٨٤)

خودای تهعالا زۆر بههیزتره لهوان له هۆی زیانگهیاندن
به دوژمن و بههیزتره لهوان له هۆی عهزابدانی کهسێ کسه
خواستی لهسهر عهزابدانی ههبی .

﴿مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا﴾ :

ئهی موسولمانه کان ئیوه لهناو خۆتانان ئینسانتیکی دلسۆزو
غمخۆرو باره و ریگهستنی یهکیهتی و کۆمه لایهتی بن و فریای
یهکتر بکهون به دارایی و به دهم . هه رکهسێ تکایی بکا بسۆ
کهسێک که داماو بی بهم مهرجه تکاکهی جوان بی و موخالیفی
یاسای ئیسلام نه بی ئوه بهشیکسی خیری گه وردهی لدهو تکاوه
دهس ئه کهوی .

﴿ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً ﴾ :

وه هه ركه سى تكايه كى نابارو ناهه موار بكاو مه به سى
زيانگه يانندن بى به كه سى كه موسته حق نه بى نه وه .

﴿ يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا ﴾ :

به شى له باره به رى نه و تكا ناباره نه كه ويته سه رى . واته
هه ركه سى به دم و زمان و به نامه و خامه و راسپى رى بى به
هوى زياندان له كه سى كه موسته حقى نه بى به شهرع نه وه
به شى له تاوانى نه و كاره ناباره نه كه ويته سه رشانى .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتِبًا ﴾ : (۸۵)

وه خوداى تهعالا قادره و تهوانايه له سه ر هه موو كارى .
جا ئاگاتان له خوټان بى .

﴿ وَإِذَا حِيَّتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوها ﴾ :

هه ركاتى سه لامتان لى كرا تيوه يش و دلامى نه و سه لامه
بده نه وه به جواترو شيرينتر له وه ياخود وه كو نه و .

ريوايه ت كراوه : پياوئى هات بو لاي حه زره ت ، و تى :
(السلام عليكم) حه زره تيش فه رموى : (وعليك السلام
ورحمة الله) . وه پياوئى تر هات و تى : (السلام عليكم ورحمة
الله) حه زره تيش فه رموى : (وعليك السلام ورحمة الله
وبركاته) . وه پياوئى تر هات و تى : (السلام عليكم ورحمة الله
وبركاته) وه حه زره ت فه رموى : (وعليك) ، كابرا و تى :

جوابه که می منت به نا قیص دایه وه ! فەرمووی : تۆ هیچ زیاده ت
 بۆ من نه هێشته وه ، بۆیه منیش ئیکتیفام کرد به وێنه ی
 سه لامه که ی تۆ .

﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴾ : (٨٦)

خودای ته عالا به راستی حه سیب و نیگا بانه له سه ر هه موو
 شتی و حسابتان له گه ئ ئه کا له سه ر جوابی سه لام له کاتی کا ته رک ی
 بکه ن .

بزائن ! جو مهووری ئیما مانی ئیسلام له سه ر ئه وه ن که
 ئیبتیدای سه لامکردن سوننه ته ، جا به سوننه تی عه ین بۆ
 تاقه که سو به سوننه تی کیفایه بۆ کۆمه ئ و جوابه که ی فه رزه به
 فه رزی عه ین بۆ تاقه که سو به فه رزی کیفایه بۆ کۆمه ئ . واته
 ئه گه ر یه ک ئ له و کۆمه ئه جوابی سه لامه که بداته وه به سه . وه به
 فه رمووده ی هه زره ت (د) ثابت بووه که سوننه ته ئیسانی سوار
 سه لام بکا له پیاده و راوه ستاو له سه ر دانیشتوو وه کۆمه ئی که م
 له سه ر کۆمه ئی زۆر له کاتی کا بگه ن به یه ک . به لام ئه گه ر که سی
 هات بۆ لایان ئه وه مو طله قا ئه و سه لام ئه کا . وه سه لام له سه ر
 مردوانیش وه کو سه لامه له سه ر زیندوو ان . عائیشه (خ)
 ئه فه رمویت هه رزی هه زره تم کرد : (کیف اقول اذا دخلت المقابر؟
 قال : قلبي : السلام عليكم أهل الديار من المؤمنين) .

ئه گه ر که سی به نامه یا به په یاما سه لامی نارد بۆ که سی
 واجبه به دهم جوابی بداته وه . ئه گه ر دوو که س بگه ن به یه ک و
 هه ردوو سه لام بکه ن واجبه له سه ر هه ردوو یان

جوابی موقابیل بدنه وه . وه سهلامی ژن له ژن وهكو سهلامی پیاوه له پیاو بهلام سهلامی پیاو له ژن و ژن له پیاو به بی مهحره مییه له ناویانا جوابی واجب نیه ، به لکو نه گهر ژنه که جوان بی حه رامه سهلام و جوابه که یشی . به ئی بو پیره ژنی دوور له گومان قه ی ناکا .

دروست نیه سهلام له ئه هلی (ذمه) ، به ئی مه رحه بایی و به خیره اتنی دروسته ئه گهر ئه وان سهلامیان کرد جوابه که یسان (عليك) یا (علیکم) به بی واو ئه بی . هه روا دروست نیه سهلام له ئه هلی فیسق و ئینسانی خاوه ن بیدعه ت ئیلا له بهر عوزر ئی وه یا بیمی ئاشوو بی ئه و جاره دروسته به لکو گه لی جار واجبه .

وه سوننه ته له کاتی جیا بوونه وه له ره فیقان سهلام بکا لیان وه کو له کاتی گه ییشتنیا به و ره فیقانه ، وه جوابی ئهم سهلامه یش واجبه . وه له وهختی نو یئژو ده سنو یئژو قورئان خو یئندا و قه زای حاجه تا و نان خواردنا نه سهلام سوننه ته و نه جوابه که ی واجبه .

﴿لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ﴾ :

ئه و زاته ی که ناوی خۆی ناوه به (الله) و کردوویه تی به ناوی جامیع بو هه موو که مالی و مانیع له هه موو نوقصانسی . . هه یچ که س نیه که وا عیباده ت و به نده گی بو بکری به حه قانیه ت ئه و نه بی .

﴿لَيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾ :

جا ئه و زاته كه نه و نه گه و ريه هه و ئه و شياوى
 اعيادهت بو كردنه سويند ئه خوا ئه ئى : به بى گومان هه مووتان
 گرد ئه كاته وه له رۆژى قيامه تا . واته زيندووتان ئه كاته وه
 هه مووتان گرد نه كاته وه له يه ك شوينه وارا له و رۆژدا كه
 رۆژى بازرسى كرده و ده وى و باوه به .

﴿ لَا رَيْبَ فِيهِ ﴾ :

ئه و نه و نه ئه مه به سته راسته بو ئه و نه ناشى هه چ كه سى
 گومانى بى تيا .

﴿ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴾ : (٨٧)

جا ئه و نه كيه كه راستر بى له خوداى تهعالا له هوى
 فهرموده وه ؟

فهرموده وى خودا (فما لكم في المنافقين ٠٠٠)

ئيمان موسليم و بوخارى ريوايه تيان كردو وه له زه يى
 كورپى ثابت ئه ئى : كه هه زه رت (د) رويشت بو (ا ه د)
 كومه ئى له وانه كه له خزمه تيا رويشتن بو ئه وى گه پرانه وه بو
 مه دينه ئه مانه كه گه پرانه وه ئه صحابه كانى هه زه رت بوون به دوو
 به شه وه ؛ به شيكيان و تيان : ئه وانه گه پرانه وه ئه يانكوژين و
 به شيكيشيان و تيان : نايانكوژين . جا خوداى تهعالا ئه مه ئايه تهى
 نازل كردو فهرموى :

﴿ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِئَتَيْنِ ﴾ :

چیتان دەست ئەکەوئى که له حالى ئەم منافقانان بوون به دوو
 تاقم ؛ تاقمیکتان ئەلین : ئەوانه موسولمانن و نایانکوژین و
 تاقمیکتان ئەلین : ئەوانه کافرن و ئەیانکوژین ؟ بۆچی هه موو به
 جارئى به ئیتتیفات نالین ئەوانه کافرن ؟

﴿ وَاللّٰهُ اَرٰ كَسَبُوْا بِمَا كَسَبُوْا ۖ ﴾ :

وه له حال ئەو کۆمه له خودای تهعالا گه پاندوونیه ته وه بو
 ناگری دۆزهخ و بۆ عه زاب به هۆی ئەو بیرو باوه پره ناهه مواره که
 په یدایان کردووه بۆ خویان .

﴿ اَتُرِیدُوْنَ اَنْ تَهْدُوْا مَنْ اَضَلَّ اللّٰهُ ؟ ۚ ﴾ :

ئهی که سانی که ئەوانه به باش ئەزانن وه یا به کافریان
 نازانن ئایا ئەتانهوئى که ئیوه به وبار هیدایه تی که سانی بکه ن
 که خودای تهعالا گومپای کردوون به واسیطه ی رۆچوونیان له
 فه سادی عه قیده دا .

﴿ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيْلًا ۚ ﴾ :

(٨٨)

وه هه رکه سئى خودای تهعالا گومپای بکا ئەوه به قه طعی تۆ
 ریگه ی هیدایه ت و عینایه ت بۆ ئەو که سانه دەست ناکه وئى . وه
 له ریوایه تی کدا مه وریدی نوزوولی ئەم ئایه ته که سانی بوون که
 له دهشته وه هاتن بو مه دینه ی مونه وه ره و گومانیان وابوو که
 موهاجیرن و ماوه یی له وئى بوون و پاش ماوه یه ک وه زعی مه دینه یان
 له لا باش نه بوو گه پانه وه بۆ دهشت و له دین وه رگه پانه وه . وه

ئەم رىۋايەتە زۆر نىزىكە لە عەقلەۋە بەدەلىلى ئەۋە كە خۇدائى
تەئالا لە پاش ئەم ئايەتەۋە ئەنەر مويت .

﴿ وَذُؤْا لَوُ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ
سَوَاءً ﴾ :

زۆريان پىخۇشە كە ئىۋەيش كافر بىن ۋەكو خۇيان كافرن،
يا ئىۋەيش لە دىن ۋەرگەپىن ۋەكو خۇيان لە دىن ۋەرگەپانەۋە
جا ھەموۋتان ۋەكو يەكتان لى بى لە كوفرا .

﴿ فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ ﴾ :

ئەۋانە مەگرن بە دۆستى خۇتان ھەتا بە راستى ئەگەپىنەۋە بۆ
مەدىنە ۋە كۆچ ئەكەن بۆ لای ئىۋە لە رىگەى خۇدادا .

﴿ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذْهُمْ وَقَتْلُوهُمْ حَيْثُ
وَجَدْتُمُوهُمْ ﴾ :

جا ئەگەر ئەۋانە پشتيان ھەئکرد لە ئىمانى راستەقىنەۋە لە
كۆچ كىردن بۆ مەدىنە ئەۋە لە ھەر شوپىنىكدا بۆتان رىكەۋت
بىيان گىرن ۋە بىيان كۆژن لە ھەر شوپىنىكدا دەسكەۋتن .

﴿ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴾ : (۸۹)
ۋە لەمانە دۆست ۋە يارمەتىدەر بۆ خۇتان مەگىرن ۋە بى
مىسولمانىيان مەزانن .

﴿ إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ
مِيثَاقٌ ﴾ :

ئىللا ئەوانەيان كە پەيۈەندى دراوسىتى يا پەيمانىان ھەيە
 بە قەومىكەۋە كە ھەيە لە بەينى ئىۋە ئەوانا مىثاق و پەيمان
 ۋەكو ھۆزى (خەزاعە) يا ھۆزى (ئەسلەم) چونكى ھەزەت
 (د) پەيمانى كەردبوو لە گەئيانا لەسەر ئەۋە كە يارمەتى ھەزەت
 نەدەن و يارمەتى كەسەش نەدەن لەسەر زيانى ھەزەت (د) و
 پەيماندار لەگەئ ئەۋ كەسەدا كە پەيمانى لەگەئدا كرابى
 پىۋىستە ئەمىن بىۋ دەستى بۆ نەبرى .

﴿ أَوْ جَاؤُكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ
 أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ﴾ :

ۋە ئىللا ئەۋ كەسانىش كە ھاتن بۆ لاتان و ھاتىان و ابسو
 دئيان تەنگ بوو لەۋە كە جەنگتان لە گەئدا بىكەن يا جەنگ
 لەگەئ قەۋمەكەى خۆشيانا بىكەن ھەرچەن دۆژمنى ئىۋەن جا .

﴿ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ
 ۋە ئەۋ قەۋمە قەۋمىكى بەھىزى وا بوون ئەگەر خۇدا مەيلى
 بىۋايى زالى ئەكردن بەسەرتاناو جەنگيان ئەكرد لەگەئانا .

﴿ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَسَا
 إِلَيْكُمْ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴾
 (۹۰)

جا ئەگەر ئەۋ قەۋمە كەنارىان گرت لە ئىۋە جەنگيان
 نەكرد لەگەئاناو ھەموو مل كەچى خۇيان نیشاندا بە ئىۋە ، ئەۋە
 لەم ھالدا ئىتر خۇداى تەعالا رىگەيەكى نابارى پىيار نەداۋە بۆ
 ئىۋە ھەتا بىۋن بەسەريا بۆ زياندان لەۋ قەۋمە .

موفتی ئەبو سعوودی عیمادیەیی (خ) لە تەفسیرەکەی خۆیا
 ئەفەرمویت : ئەم قەومە (بنی مدلج) بوون هاتن بۆ مەدینە بۆ
 خزمەتی حەزرەت (د) و شەپریان نەکرد لەگەڵیاو قەراریان دا کە
 وەکو جەنگ ناکەن لەگەڵ حەزرەتا جەنگیش ناکەن لەگەڵ
 قەومەکەی خۆیان و حەزرەت (د) بەمە رازی بوو .

وە درێژەی ئەم باسە ئەمەیه کە ئێبن و ئەبی حاتم رێوایەتی
 کردوووە لە حەسەنی بەصرییەووە کە : سەراقی کۆری مالیکی
 مەدەلجی قسەیی بۆ گێراوەتەووە ئەلئی : کاتێ حەزرەت (د) زāl
 بوو بەسەر کافەرەکانا لەرووداوی بەدراو رووداوی
 ئوحود راوردو گەلێ عەرەب بە دەوری ئەودا
 موسوڵمان بوون خەبەرمان پێگەیشت کـــ
 حەزرەت ئەیهوئی خالیدی کۆری وەلید رەوانە بکا بۆ سەر بەنی
 مەدەلج ، منیش کە ئەمەم بیست هاتم بۆ مەدینەیی مۆنەووەرو
 وەتم بە حەزرەت : هاتوووم داوای خێرت لێ ئەکەم . ئەصحابەکان
 و تیان پێم : بێ دەنگ بە - حەزرەت فەرمووی : وازی لێ بێتن .
 جا فەرمووی بە خۆم : چیت ئەوئی ؟ عەرزەم کرد : بیستووومە سوپا
 ئەتیری بۆ سەر قەومەکەم و من ئەمەوئی رێبکەوی لەگەڵیان و
 وازیان لێ بێنی . جا ئەگەر قەومەکەی خۆت موسوڵمان بوون
 ئەمانیش موسوڵمان ئەبن . ئەگەرنا بۆچی بەبێ سوود ئەم
 قەومی منە بێن بە دوژمنی قورەیش . جا حەزرەت (د) دەستی
 خالیدی گرت و پێی فەرموو : لەگەڵیا بپۆچی ئەوئی بەجێی بێنە .
 وە خالید رویششت رێکەوت لەگەڵیان لەسەر ئەووە ئەوان یارمەتی

حه زرهت نه ده‌ن و یارمه‌تی که سیش نه‌ده‌ن له سه‌ری بو
 زیان‌گه یاندن به موسولمانان ، وه ته‌گهر قوره‌یش موسولمان
 بوون ته‌وانیش موسولمان بین . جا ته‌و ئایه‌ته حاته‌خواره‌وه .
 ﴿ سَتَجِدُونََ آخَرِينَ يَرِيدُونَ أَن يَأْتِ بَنَّوَكُمْ
 وَيَأْتِ بَنَّوَا قَوْمَهُمْ ﴾ :

یانی به‌م نزیکانه کومه‌له‌یه کتان ده‌س ته‌که‌وت ته‌یانه‌وی
 ته‌مین بن له ئیوه‌و ته‌مین بن له قه‌ومی خویشیان له کافره‌کان .
 ﴿ کَلَّمَا رَدُّوْا اِلَى الْفِتْنَةِ اَرْكِسُوْا فِيْهَا ﴾ :

وه ته‌مانه هه‌ر کاتیک بانگ بکریڻ بو فیتنه‌ واته بو جه‌نگه
 کردن له گه‌ل موسولمانان ته‌خریته ناو فیتنه‌که‌وه . واته زور به‌دل
 ته‌پوڻ بو جه‌نگه‌و له‌وه‌ی له ده‌ستیان بی قوسوور ناکه‌ن .
 ﴿ فَاِنْ لَّمْ يَعْزَزْ لَّوَكُمْ وَيُلْقُوا اِلَيْكُمْ السَّلَامَ
 وَيَكْفُرُوا اَيْدِيَهُمْ ﴾ :

جا ته‌گهر ته‌م کافرانه درور نه‌که‌وتنه‌وه له ئازاردانی
 ئیوه‌و چه‌کیان فره‌نه‌داو ته‌من و ئاسایشیان نه‌ویست بو ئیوه‌و
 مه‌نعی خو‌یانیان نه‌کرد له زیان‌گه‌یاندن به ئیوه‌ واته بی‌لعه‌کس
 له‌سه‌ر دوژمنایه‌تی ئیوه‌ مانه‌وه .

﴿ فَخَذُّوْهُمْ وَاَقْتُلُوْهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوْهُمْ ﴾ :
 بیان‌گرن و بیان‌کوژن له‌هه‌ر شوێنیکدا زāl بوون به‌سه‌ریانان .
 ﴿ وَاُولٰٓئِكَ جَعَلْنَا لَكُمُ عَلٰیهِمْ سُلْطٰنًا
 مُّبِيْنًا ﴾ : (٩١)

ئەم كافرانە قەرارمان داوہ بۆ ئىوہ كە سەيطەرە تان بېتى
 لە سەريان و زاتى بن بە سەريان و غەلەبە يەككى ئاشكرام بېيارداوہ
 بۆتان لە سەريان • بە كورتى ئىجازەم پىداون بە ھەر جۆرى
 ، و مەكىن بېتى بىيانفە و تىنن •

بزانن ! لە مەورىدى نوزوولى ئەم ئايەتەدا گەلى قسە ھەيە؛
 قەتادە ئەلى : نازى بووہ لە شانى قەومى لە (تھامە) داواى
 ئەمانيان كرد لە ھەزرت (د) بۆ ئەوہ كە ئەمىن بن لە
 موسولمانەكان و لە لای قەومەكەى خۆشيان بە ئەمىنى بىننەوہ •
 وە موحامىد ئەلى : نازى بووہ لە قەومى لە ئەھلى مەكەى
 موكەپرەمە • وە (سدى) ئەلى : نازى بووہ لە نەعمى كۆرى
 مەسعوودا كە ئەبوىست ئەمىن بى لە موسولمانان و لە كافەرە
 موشرىكەكانى دەورو بەرى خۆشى • وە ھەسەن ئەلى : نازى بووہ
 لە ھۆزى ئەسەد و غەطفاندا • ھاتن بۆ مەدىنە موسولمان بوون
 لە پاشان گەرانەوہ بۆ ولاتەكەى خويان و كوفرى خويان دەر بېوہ
 وەكو جارى جارائ •

فەرمودەى خودا : (وما كان لمؤمن ان يقتل مؤمنا)

ئىبن و جەرير رىوايەتى كردووە لە عەكرەمەوہ ئەلى : ھەرئى
 كۆپى يەزىد لە بەنى عامىرى كۆپى لوہى لە گەلى ئەبو جەھلدا
 عەزابى عەياشى كۆپى ئەبو رەبىعەيان ئەدا • پاش موددەيەك
 ھەرث موسولمان بوو و كۆچى كرد بۆ لای ھەزرت (د) بۆ
 مەدىنەى مونەووەرەو لە رىگەدا گەيشت بە عەياش و عەياشى

له سهر ئه و ته عزیبه که له لایه نسی ئه وه وه کـرابو بی پرس و مه سلحه حه ت دایه بهر شیرو کوشتی ! وه گومانی وابوو ههر کافره و هات خه بهری دا به حه زره ت جا ئه م ئایه ته نازل بوو .

﴿ وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً ﴾ :

ره وا نیه و ناجۆره بۆ موسولمان که موسولمان بکوژی مه گهر به هه له .

﴿ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَّةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَّدَّقُوا ﴾ :
وه ههر موسولمانی موسولمانیکی تر به هه له بکوژی ئه وه فهرزه له سهری که به نده یه کی موسولمان ئازاد بکا و هه م واجبی شانیه تی دییه که ته سلیم بکری به خوینی په سی ئه و کوژراوه سا مه گهر بیکه ن به به خششو وه ری نه گرن .

﴿ فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ ﴾ :

ئه گهر کوژراوه که له قه و م بوو که دوژمنی ئیوه بن .

﴿ وَهُوَ مُؤْمِنٌ ﴾ :

وه کابرا موسولمان بوو .

﴿ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ﴾ :

ئه وه واجبی قاتله که به س ئازادکردنی به نده یه کی موسولمانه ، ئیتر دییه و خوینی نیه ؛ چونکی ئه و کوژراوه

موسولمانه و قه و مه که ی کافرن و ئه و کافرانه میرات و ه رنا گرن له
موسولمان .

﴿وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ
مِيثَاقٌ﴾ :

وه ئه گهر کوژ راوه که له قه و میکی کافری و ابوو که له به ینی
ئیه و ئه وانا په یمان بوو وه دهستان بو یه ک نه ده برد .

﴿فَدِيَّةٌ مَسْلُومَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ
مُؤْمِنَةٍ﴾ :

ئوه و واجب دییه یه که بدری به خوین ره سه مو عاهیده کانی ؛
پونکی خوینی کافری مو عاهید ئه درنی به کافری مو عاهید ، وه
ئازادکردنی به نده یه کی موسولمانیشه .

﴿فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ ،
تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ﴾ :

وه ئه گهر کابرای قاتل دهستی نه ده پویی که به نده ئازاد بکا
ئوه و واجبه که ی روژ و و گرتنه له ماوه ی دوو مانگدا روژ به دوا ی
روژا وه ئه مه دامه زراوه له بهر ئه وه که خودا ته و به له و قاتله
قه بوول بکا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ : (۹۲)

وه خودای تهعالا زانایه به حالی هه موو لایسی و خاوه ن
حیکمه تیشه له هه موو کاریکدا .

بزائن لهم شوينه‌دا دوو قسه هه‌يه :

يه‌كه‌م قورطوبى ئه‌ئى : ئايه‌تى (وان كان من قوم بينكم وبينهم ميثاق) باسى كافرىكى زيمى يا موعاheid ئه‌كا كه موسولمانى به خه‌طهء بىكوژئى ، وه ئه‌مه ديه‌وه كه فاره‌تى هه‌يه‌وه .
ئه‌مه بىرى ئىبن و عه‌بباس و شعبى و نه‌خه‌عى و شافعى‌يه‌وه هم طه‌به‌رى ئىختيارى كردووه به ده‌ليلى ئه‌مه كه خوداى ته‌عالا به (مبهم) له پيشه‌وه هيناو‌يه‌تى و نه‌يفه‌رمووه (وهو مؤمن) هه‌تا بزائى ئه‌مه باسى كوژراوى موسولمان نيه .

دووهم : قه‌تل يا عه‌مه ، يا شيبه‌عه‌مه ، يا خه‌طايه .
عه‌مه ئه‌وه‌يه كه ده‌سه‌شىن قه‌سدى فيعل و شه‌خص بكاو ئه‌وه شته‌يش وا به ده‌ستيه‌وه هوى كوشتن بى به ئه‌غلب . دووهم ئه‌وه‌يه قه‌سدى فيعل و شه‌خصه‌كه‌ى هه‌بى به‌لام ئه‌وه شته به‌كارى هيناو به كوشتن كوشتنه نه‌بى . سېهم ئه‌وه‌يه يا قه‌سدى فيعله‌كه‌ى نه‌بى وه يا قه‌سدى شه‌خصه‌كه‌ى نه‌بى . ويته‌ى عه‌مه وه‌كو ئه‌وه يه‌كئى په‌لامارى دوژمنى خوى بدا به خه‌نجه‌رو بىكوژئى . وه ويته‌ى دووهم وه‌كو ئه‌وه كابرا بپوا به شوولى بارىك بدا له دوژمنه‌كه‌ى به و ليدانه بمرئى . ويته‌ى خه‌طهء وه‌كو ئه‌وه كابرا ده‌مانچه به‌ته‌قئنى له دوژمنى ئه‌وه نه‌پيكنى و يه‌كئى له پشتيه‌وه بى لئى بداو بىكوژئى . ياخود به‌پيدا بپواو بكه‌وى به‌سه‌ر منائىكدا بىكوژئى .

فه‌رمووده‌ى خودا (ومن يقتل مؤمنا متعمدا) الاية

ئىبن و جه‌ريرو ئىبن و لمونزير (خ) رىوايه‌تيان كردووه له

(عه کره مه وه) که پیاوئ له نه نصار برای مه قیس کوپی سه بابیه ی
کوشت و حه زرت (د) دییه که ی پیداو وه ری گرت و بپایه وه ، پاش
ماوه یه ک فرسه تی گرت له یارۆی نه نصاری کوشتی ! که حه زرت
ناگدار بوو له سه ر ئه م غه دره فهرمووی نابئی مه قیس رزگار ببئی
له کوشتن نه له حه ره مداو نه له غه یری حه ره م پئویسته قیصاصی
لئ بسه نرئ ، جا له رۆژی فه تحی مه ککه دا له نزیکسی که عبه دا
مه قیس کوژرا • پاش ئه وه ئه م ئایه ته هاته خواره وه •

وه سه عیدی کوپی جوبه یر (خ) ئه ئی : ئه هلی کووفه له
مه عنای ئه م ئایه ته دا ئیختیلافیان تی که وت ، جا من رۆیشتم بۆ
خزمه تی ئیبن و عه باس (خ) پرسیارم کرد له مه عناکه ی ،
فهرمووی : ئه م ئایه تی (ومن یقتل مؤمنا متعمدا) • ئاخـر
ئایه تیکه له و بابه ته دا نازل بووه و هیچ ئایه تی نه سخی
نه کردووه ته وه • بوخاری و موسلیم ریوایه تیان کردووه هه روا
ئه بو داود ریوایه تی کردووه ئه ئی : کاتی ئایه تی سووره تی
(فرقان) هاته خواره وه (والذین لا یدعون مع الله الها اخر ولا
یقتلون النفس التي حرم الله الا بالحق ولا یزنون) موشریکه کانی
ئه هلی مه ککه وتیان : ئیمه هه موو ئه مانه مان کردووه ، جا خودا
نه و ئایه ته ی به شوینیا نارد : (الا من تاب و آمن و عمل عملا
صالحا فاولئك یبدل الله سیأتهم حسنات) ئه م ئایه ته بۆ ئه و
موشریکه نه نازل بوو • وه ئه مئا ئایه تی سووره تی نیساء (ومن
یقتل مؤمنا متعمدا فجزاؤه جهنم خالدا فیها) ئه وه مه عنای وایه
موسولمان که شه ریعه ت و دینی ئیسلامی ناسی له گه ئ ئه وه دا

به ناحق رویش به عه‌دی موسولمانیکی کوشت نه‌وه جه‌زاکه‌ی
 دۆزه‌خه هه‌تا هه‌تایه و ته‌وبه‌ی نیه . . . نه‌ئێ : من ئهم قسه‌مه کرد
 بۆ مو‌جاهید نه‌وه فه‌رمووی : (الا من ندم) .

وه ریوایه‌ت‌کراوه له ئیبن و عه‌باسه‌وه (خ) حه‌زره‌ت (د)
 فه‌رموویه‌تی : له رۆژی قیامه‌تا نه‌وه که‌سه‌نه که له دنیا‌دا کوژرا‌ون
 قاتیل‌ه‌کانی خۆیان رانه‌کێشن به‌ تووکی به‌رسه‌ریان و له‌و کاته‌دا
 نه‌وه ره‌گانه که کابرای قاتیل بریونی خۆینیان پێ‌دا دێته‌خوارو
 کابرای کوژرا‌و نه‌ئێ : یاره‌بێ ئه‌مه کوشتی . . . هه‌تا نزیک‌ی
 نه‌خاته‌وه له عه‌رش . جا ئهم باسه‌یان گێپرایه‌وه بۆ ئیبن و عه‌باس و
 پرسیا‌ری ته‌وبه‌یان لێ کرد نه‌ویش (ومن یقتل مؤمنا متعمدا) ی
 خۆینه‌وه و فه‌رمووی : ئهم ئایه‌ته نه‌سخ نه‌کراوه ته‌وه و
 نه‌گۆرا‌وه ته‌وبه له‌و قاتیل‌ه‌قه‌بو‌و ناکرێ . ئه‌مه ترم‌ندی
 ریوایه‌تی کردووه به‌ ئیسان‌دێکی حه‌سه‌ن له ئیبن و عه‌باسه‌وه .
 یانی ئیبن و عه‌باس بیرو باوه‌ری له‌سه‌ر نه‌وه‌یه که موسولمانێ
 دین بناسێ و موسولمانێ به‌ عه‌دی و به‌ ناحق بکوژێ نه‌وه ته‌وبه‌ی
 لێ قه‌بو‌و ناکرێ و هه‌تا هه‌تایه و له‌ دۆزه‌خا له‌به‌ر ئهم ئایه‌ته .
 به‌لام هه‌موو عالمانی دین له‌ نه‌هلی سونه‌ت و جه‌ماعه‌ت له‌سه‌ر
 خیلافی ئهم بیرو باوه‌ره‌ن و ئایه‌تی (الا من تاب) له‌سه‌ر
 عومومی خۆی نه‌می‌نێته‌وه و ئایه‌تی (ومن یقتل مؤمنا متعمدا)
 موقه‌یه‌ده به‌ ئایه‌تی (ان الله لا یغفر ان یشک به‌ ویغفر ما دون
 ذلک لمن یشاء) وه به‌و حه‌دیته که حه‌زره‌ت فه‌رموویه‌تی (لو لم
 تذنبوا لذهب الله بکم ولجاء بقوم یدنبون فیستغفرون فیغفر
 لهم) وه ئایه‌تی (ومن یقتل مؤمنا متعمدا) ته‌ئویل نه‌کرێ به‌

گه سڀي گه ڪوشتني ٿيو موسو ٿمانه به جه لال بزاني ، وه يا خود
بهو شيوه نازل بووه نه بهر زه جري ٿاده ميزاد له ڪوشتني ناحق .
جا خودا فهرمووي :

﴿ وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا ﴾ :

هه ركه سڀي موسو ٿمانن بڪوڙي به قه سڌو مه به سو هه قسي
ڪوشتن نه ٿي به ياساي ٿيسلام .

﴿ فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا ﴾ :

ٿيو جه زاي ٿيو پيا وڪوڙه يا ٿيو ڙن ڪوڙه ڏوڙه وهو حالي
ڪابرا واهه تيا يا ٿه ميڻي ته وه هه تاهه تايه .

﴿ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ ﴾ :

وه خودا غه زه بي خوئي رڙاندو وه به سه رياو نه فريني
لي ڪردو وه دووري خستو وه ته وه له ميه ره باني خوئي .

﴿ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴾ : (۹۲)

وه ٻوي ٿاماده ڪردو وه سزايه ڪي گه وره .

فهرمووده خودا (يا ايها الذين آمنوا اذا ضربتم في سبيل
الله)

بوخاري و ترمذي و حاكم ريو ايه تيان ڪردو وه له ٿيبنو
عه با سه وه (خ) ٿه ٿيٽ : پيا وئ له قه بيله (بني سليم) رابورڊ
به لاي ڪومه ٿي له ٿه صحابي پيغه مه را (د) و بازي مه پري له گه لدا
بوو وه سه لامي ڪرد لتيان ، ٿه وانش و تيان : ٿم ڪافره ٻوي
سه لامي ڪرد له ٿيمه ٻو ٿيو خوئي رزگار بڪا ، هه ستان سوئي

کوشتیان و مه‌پرو مانه‌که‌یان هینا بۆ خزمه‌تی پیغه‌مه‌ر (د) جا ئەم
 ئایه‌ته‌ نازۆ بوو له‌سه‌ر زه‌ج‌رو لۆمه‌یان له‌سه‌ر ئەو رووداوه‌و
 فه‌رمووی :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
 فَتَبَيَّنُوا ﴾ :

ئە‌ی که‌سانێ که ئیمانتان هیناوه‌ به‌ خوداو پیغه‌مه‌ری خودا
 کاتی که‌ سه‌فه‌رتان کردو رویشتن بۆ جیهاد ئاگاتان له‌ خۆتان
 بچۆ و شت رووناک بکه‌ نه‌وه‌و زانست و ه‌رب‌گرن له‌ کارا نه‌کا به‌
 هه‌له‌و به‌ ناحه‌ق ده‌س درێژ بکه‌ن بۆ گیانی که‌سێ یا بۆ ماڵ و
 دارایی ئەو که‌سه‌ .

﴿ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ : لَسْتُ
 مُؤْمِنًا ﴾ :

وه‌ مه‌ئێن به‌ که‌سێ که‌ سه‌لامی لێ کردن به‌ سه‌لامی ئیسلام :
 تۆ موسوڵمان نیت و ئه‌م سه‌لامه‌ت له‌ به‌ر نیفاقه‌ یا له‌ به‌ر
 خۆ‌پ‌ز‌گار‌کردنه‌ .

﴿ تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴾ :

له‌ حالێکدا ئێوه‌ به‌و وه‌زعه‌ که‌ هه‌تانه‌ طالیبی ماڵ و دارایی
 خه‌لك بن له‌م ژیا‌نی دنیادا .

﴿ فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ ﴾ :

له‌ لای خودا ده‌سه‌که‌وتی زۆر هه‌یه‌ بۆ ئێوه‌ .

﴿ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْهِكُمْ ﴾

ئىتوھىش لە پىتىش ئىسلامىيەتدا ۋەكو ئەو كاپرايە بوونو
ئىمانتان نەبوو بەلام خودا رەحمى پىي كردنو تەۋفيقى دان بىو
دېنى ئىسلام .

﴿ فَتَبَيَّنُوا ﴾ :

دەى لەمەولا ھەمىشە ئاگاتان بىي ۋ لە شت بىكۆلنەۋە ھەتا
حەقىقەت ۋە رېگرن .

﴿ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴾ : (۹۴)

بە راستى خوداى تەعالا بەۋەى كە ئىتوھ ئەي كەن ئاگادارە
لەسەر قوسوور خەبەردارە .

فەرموودەى خودا (لا يستوي القاعدون من المؤمنين ...
(الآية)

ئىمامى ئەحمەدو بوخارى ۋ ئەبو داۋودو ترمىزى ۋ نىسائى
رىۋايەتيان كىردوۋە لە زەيدى كۆرى ئابىتەۋە (خ) كە : حەزرىت
(د) خۆيىندىۋە بەسەرما (لا يستوي القاعدون من المؤمنين
والمجاهدون في سبيل الله بأموالهم وانفسهم) لەو كاتەدا عەبدوللاى
كۆرى (ام مكتوم) ھاتو حەزرىت ئايەتە كەى ئەخۆيىندەۋە
بەسەرما ، عەرزى كىرد : يا رەسولەللا من ئەگەر كۆيىر نەبوايەم
جىھادىم ئەكرد لە رېگەى خودادا . لەۋيىدا ۋەھى نازل بوو ۋە
حەزرىت سەرى لەسەر رانم بوو بە (غير اولي الضرر) .

ۋە بەيھەقى ۋ ھەبەرانى رىۋايەتيان كىردوۋە لە ئىبىن ۋ
عەباسەۋە (خ) ئەو كەلىمە ھاتە خوارەۋە دەرھەق بەۋانە كە

نه خوشين و تيش و تازار مهنی جيهادی کردووه لتيان . واته
نه وانه نه جری موجهيديان بو نه نو سرئ . جا خودا فهرمووی :

﴿ لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ - غَيْرُ أُولِي
الضَّرَرِ - وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ
وَأَنْفُسِهِمْ ﴾ :

راته وه کو يه ک نين له نه جرو نه وایا نه و موسولمانانه که
دانیشترون له جيهاد و عوزريشيان نيه ، وه کو شه لی و کویری و
نه خوشی ، وه نه و موسولمانانه که جيهاد نه کهن له ريگه ی خودادا
به مالی خویان و نه فسی خویان .

﴿ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ﴾ :

که وه کو يه ک بين مه عنای وایه که خودا که و ره ی کردووه
نه و که سانه که جيهاد نه کهن به مالر نه فسی خویان له ريگه ی
خودادا له سهر نه وانه که دانیشترون و به بی عوزر جيهاد ناکهن
به دهره جه بی و پایه يه ک ، به لام نه پایه ی غه زایه مایه ی پروزی و
مایه ی ره زایه .

﴿ وَكَلَّاءَ وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَى ﴾ :

(مع العلم) که خودای ته عالا به ههر دوو تاقمه که یان
وه عده ی پایه و جه زای جوانی داوه .

﴿ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا
عَظِيمًا ﴾ : (۹۵)

وه بو ته ئکید ی فهرمووده پيشووه که ی دوو باره فهرمووی :

خودا موحامیدینی گه وره کردووه به سهر ئه وانهدا که دانیشتون
له جیهادو جیهاد ناکهن به بی عوزر به پایه یه کی گه وره مه قامیکی
عالی .

﴿درجات مِنْهُ وَمَغْفِرَةٌ وَرَحْمَةٌ﴾ :

ئهو ئه جره عیبارته له چهن پایه ی نهوع نهوع له به هه شتا
به گویره ی ئیخلاص و زرووفی شهید بوونه که یان ئه گهر
شهید کرابن ، وه به گویره ی هیزو قووه تی دوژمنه کانیان ئه گهر
شهید نه کرابن ، وه بریتی یه له عه فوی ئهو گوناها نه که له
دنیا دا کردوویانه ، وه بریتی یه له وه رحمه ته زیاده و له
میه ره بانی و ئیکرامه که له روژی لیقادا نیشانیان ئه دا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ : (٩٦)

وه خودا بووه و لایه زال هه ر تاوان به خشو میه ره بانه .

فه رموده ی خودا : (ان الذن توفیهم الملكة) الآیة

به یهه قی و ئیبن و لمونزیر ریوایه تیان کردووه له ئیبن و
عه یاسه وه (خ) که قه ومی له ئه هلی مه که موسوئمان بوون به لام
ئیسلامیه تی خو یان ئه شارده وه . وه موشریکه کان له رووداوی
به درا له گه ت خو یانا هینانیان بو جه نگه و بازی له وان بریندار
بوون و بازیکیان کوژران و ئه صحابه کان ئه یان ناسین . وتیان :
ئهمانه موسوئمان بوون و له گه ت کافره کانا به زور هاتوون ،
دو عای عه فویان بو بکه ن . وه ئهم ئایه ته ده رباره ی ئه وان ه

نازل بوو وه نووسراو ره وانه کړا يو مه که يو لای موسولمانه کانو
 حالتی بوون که عوزریان نيه له مانه وه یان له مه که دا • جا
 دهرچوون له مه که و موشريکه کان که و تنه شوینیان و گیروده یان
 کردن به فیتنه و هم ثایه ته نازل بوو له شانیا نا که له سووره ی
 عه نکه بیوتا ره قه م (۱۰) یه (ومن الناس من يقول آمنا بالله فاذا
 اودى في الله جعل فتنة الناس كعذاب الله ، ولئن جاء نصر من
 ربك ليقولن : انا كنا معکم • او ليس الله باعلم بما في صدور
 العالمين ؟ وليعلمن الله الذين آمنوا وليعلمن المنافقين) جا
 موسولمانه کان هم ثایه ته یان نووسی بویان يو مه که ، نه و انیش
 زور غه مبارو دلگران و نا ئومید بوون ، نه مجار خودای ته عالا هم
 ثایه تی سووره تی نه حله ی ره وانه کرد (ره قه م ۱۰) (ثم ان
 ربك للذين هاجروا من بعدما فتنوا ثم جاهدوا وصبروا ان ربك
 من بعدها لغفور رحيم) جا موسولمانه کان نووسی یان بویان که
 خدا دهر ووی لی کرد وونه ته وه زو له مه که بیتنه دهر وه ، نه و انیش
 له مه که هاتنه دهر وه و کافره کان که و تنه شوینیان نه وه ی کوژرا
 کوژرا نه وانه یش دهرچوون دهرچوون •

به لام بوخاری به کورتی هم باسه ی نووسیوه نه لی :
 کومه لی له موسولمانان له شاری مه که دا له گه ل موشريکه کان
 بوون ، قهره بالفی کافره کانیا زور نه کرد له جه نگدا ، وه
 ری نه که وت تیر نه هات نه یدا له بازیکیان برینداری نه کرد یا
 نه یکوشت • جا هم ثایه ته هاته خواره وه و خودای ته عالا
 فرموی :

﴿ اِنَّ الَّذِيْنَ تَوَفَّيْتُهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ظَالِمِيْ اَنْفُسِهِمْ ﴾

به راستی ئەو کەسانە کە بە فەرمانی خودای تەعالا فریشتە ئەر و احیان وەر ئەگرێ و ئەیانمرێنێ و حالیان وایە کە ستمیان لە خۆیان کردوو بە ھۆی تەرکی ھیجرەت و کوچکردن لە مەکەیی موکەررەمە بۆ مەدینەیی مۆنەوەرە .

﴿ قَالُوا : فِيمَ كُنْتُمْ ؟ قَالُوا : كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ﴾ :

مەلانیکیەکان پرسیاریان لێکردن : ئێوە لە چییدا بوون لە خصوصیی دینی خۆتانەو ؟ ئەوانیش جوابیان دایەو کە : ئێمە بێ دەستەلات بووین لە ولاتە کەمانا و یارایی ھاتوچۆمان نەبوو .

﴿ قَالُوا : أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا ؟ ﴾ :

مەلانیکیەکانیش لە رەدی قسە کەیاننا پێیان ئەلێن : ئایا عەرزی خودا گۆشاد نەبوو ھەتا ئێوە کوچی تێدا بکەن بۆ مەدینە ؟ وەکو ھەزرەت و رەفیعەکانی ، یاخود بۆ ولاتیکی تر وەکو لە پیشا بەعزێ لە ئەصحابەکان چوون بۆ ولاتی ھەبەش .

﴿ فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴾ :
(۹۷)

جا ئەو کۆمەلە کە خۆیان داگرێ و کوچیان نەکرد لە مەکە و بیرون بە ھۆی زۆرکردنی رەشایی سوپای کافرەکان ئەو مەئوا و مەتبەندی پاشەپوژیان دۆزەخ و زۆر خراپە لە جیھەتی مەزلەگای ئەنجامەو .

﴿إِلَّا الْمُسْتَظْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
وَالْوِلْدَانِ﴾ :

ئیللا ئەوانە نەبێ کە بە زایف ژمێرراون لە لای کافەرەکانا و
زائ بوون بەسەریانا و مەیدانی دەرچوونیان پێنەدا و لە
پیاوان و ژنان و منداڵانی وردی نابالغ لە بەندەکان و منداڵانی
موسولمان .

﴿لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا﴾
(٩٨)

کە ئەوانای کارێکیان نەبوو بێ بە ھۆی دەرچوونیان لە
مەکو و شارەزای رێگە نەبوون . وە نەبوونی ئیستیطاعە ی حیلە
یانی ئەسبابی کوچکردنیان نەبوو و ھەکو ھێزێ کە بەرەبەرە
مانیعیان بکا بە ئاشکرا و پارە و مایە پێ کە خەرجی بکەن لە
رێگەدا . وە عەدەمە ئیھتیدای سبیل عیبارەتە لەوە خۆیان
(بالذات) رێگەیان نەزانیو و پارە و مائیکی وایشیان نەبوو
بیدەن بە دەلیلەکان کە بە ئاشکرا یا پەنامەکی دەریان بکەن بۆ
مەدینە ی مۆنەوەرە یا بۆ شوێنێکی وەھا کە بیکەن بـە ماوای
خۆیان و تیا بژین .

﴿فَأُولَٰئِكَ عَسَى اللَّهُ أَن يَغْفُوَ عَنْهُمْ﴾ :

ئەمانە نزیکە خدا عەفوێان بکا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا﴾ : (٩٩)

وە خودای تەعالا چاوپۆش و میھربان بوو بەرەبەر بە

عیبادی خوځی . وه باسی عفو به نیسبته ټینساتیکي وا که
تهوانای نه بی به دارایی وه یاخود هر له پایهی ته کلیفدا نه بی .
له بهر ئیشاره یه بو لای ته وه نه وه مانده وه له بهر دهستی
کافرانو دهر نه چوون بو ولاتی ئیسلام خه تر ناکه وه له وانه یه که
گوناحی پی بنووسری له سهر ناتهوانو مندا له کان .

ټیبنو عه باس (خ) فهرموویه تی: من و دایکم له وانه ن که خودای
تهعالا له م ټایه تی (الا المستضعفین) دا قه سدی کردوون . وه
دایکی (ام الفضل) - لبابه کچی حارثه خوشکی میمونیه
حه رمی حه زره ت و - خوشکه که ی تریان لبابه ی صوغرا بووه .
ته مانه تو خوشک بوون شه شیان له باوک و دایکی ، ته و سیانه
وتمان و سه ماو عه صماو حه فیده که ناوی هه زیله بووه و پټیان
و توه ئومو و حه فیدو سی خوشکیشیان له دایکیان بوون ،
ته وانیش سه ماو سه لامه و ته سمای کچی غومه یسی خه ثعه میه که
له پټشا ژنی جه عفه ری کوری ته بو طالیب بوو پاش ئه و
شووی کرد به ته بوو به کری صدیق و پاش ته و شووی کرد به عه لی
کوری ته بو طالیب (خ) .

فهرمووده ی خودا (ومن یهاجر فی سبیل الله . . الایه)

ټیبنو ته بی حاته م و ته بو یه علا ریوا یه تیان کردووه له
ټیبنو عه باسه وه (خ) فهرموویه تی : که سه مه ری کوری
چوندوب یا ټیبنو لمیص له شاری مه که که دا بوو وه موسو تمان

بوو کاتې ئه م ټايه تی (الا المستضعفين) ی بیست وتی : خودایه
 به راستی من دوهوله تمه ندوم من تهوانای حیلهم هیه و من خوم
 ده لیلوم شاره زای ریگهم و هیچ عوزریکم نیه . . . وه له گه ل
 نه وه دا که نه خوښ بوو خوی ټاماده کردو وتی به خیزانه که ی
 هلم بگرنو دهرم بکه ن له م عهرزی شیرکه بهم بهن بو خزمه تی
 ره سووله ټلا ، وه فیلعن نهوانیش هه ټیان گرتو دهریان کرد له
 مه که و که و ته سهر ریگه ی مه دینه ی مونه وه ره ، کاتې گه ییشته
 (ته نعیم) وه فاتی کرد له پیش نه وه دا که بگات به حه زره ت (د)
 جا ئه م ټايه ته نازل بوو . وه خودا فهرمووی :

﴿ وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ
 مُرَافِقًا كَثِيرًا وَسَعَةً ﴾ :

که سی هيجره ت بکا له ولا تی خوی بو ولا تی دین به
 ئیخلاصه وه له ریگه ی خودا نه ره چیگه ی دوور له فیتنه ی
 دهس نه که وئو گوشادییه کی دهس نه که وئو له رزق و ژیواراو له
 نارامگادا .

﴿ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ
 وَرَسُولِهِ ﴾ :

وه که سی له مائی خوی دهر بچی حالی وایی موهاجیر بی بو
 لای خوداو پیغه مه ری خودا .

﴿ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ ﴾ :

جا له پاش دهر چوون مردنی پی بگات .

﴿ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ﴾ :

ئەو بە تاقىق ئەجرى دامەزراوہ لەلای خودا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ : (١٠٠)

وہ خودای تەعالا تاوانپۆش و میهرەبانە :

جا بە مونا سەبەى ئەم ئایە تانەوہ کە باسێ جیهادیان تێدابوو
خودای تەعالا باسێ کورتەوہ کردنی نوێژی موسافیر و چلۆنیەتی
نوێژی خەوفی کردو فرموی : (واذا ضربتم فی الارض ...
الایة) .

ئێبن و جەریر ئەگێڕێتەوہ لە ئیمامی عەلی (خ) ئەفرموی :
کۆمەڵێ لە بەنی نەججار ئەنصاری مەدینە پرسیاریان کرد لە
حەزرت (د) : ئێمە سەفەر ئەکەین لە سەفەرا نوێژ چۆن
بکەین ؟ جا ئەم ئایە تە نازل بوو ، وە پاش ئەوہ وەحی بپایەوہ ،
پاش ئەوہ بە ماوہی سێ سائ حەزرت رۆیی بۆ غەزاو لەو
غەزادا نوێژی نیوہ پۆی کرد کاتێ نوێژەکیان بە جەماعەت
کرد کافرەکان لەناو خۆیان و تیان : ئە تانتوانی لەم نوێژی
ئەوانەدا هێرش ببەین بۆ سەریان و بیانفەوتینین بۆچی
موبالاتتان نەکرد بەم هەلە باشە ؟ یەکی لەوان وتی : نوێژی
تریان هەیه لە دواى ئەم نوێژە لەو کاتەدا هێرش ببەنە سەریان ،
وہ لە پاش ئەم نوێژی نیوہ پۆو پێش نوێژی عەسر ئەم ئایە تە
نازل بوو وە هیوای کافرەکان بە هەوادا رویشت و خودا
فرموی : (ان خفتم ان یفتنکم الذین کفروا » هەتا « عذابا
مہینا) .

وہ ئیمامی ئەحمەدو بەیھەقی و حاکمو ئەبودا وودو نەسائی

ریوایه تیان کردووه له ئیبن و عه یاش (زرقی) ئە ئی : له
 غزمه تی حه زره تا بووین له عه سفاندا (ناوی شوینیکه) ،
 کافره کان روویان تیکردین بۆ جه نڤه و خالیدی کوری وه لیدیش
 له ناویانا بوو ، وه ئەوان له بهینی ئیمه و قیله دا بوون و
 حه زره ت نوژی نیوه پۆی پچ کردین به یه که وه ، وه کافره کان
 وتیان : ئەمانه له کاتیکدا بوون غافل بوون له هیرشی ئیمه
 ئەگه ر ئیمه هیرشمان بکردایه باش لیمان ئەدان ! یه کچی له وان
 وتی : نوژی تریان هیه پاش ئەم نوژه که له م نوژه زیاتر
 خوشیان نهوچی . له و نوژه دا لیان ئەدهین ! خدای تهعالا له
 پاش ئەم نوژی نیوه پۆو وه له پش عه سرا جوهره ئیلی نارد به م
 ئایه ته وه (واذا کنت فیهم . . . الایه) .

وه ریوایه ت کراوه له ئیبن و عه باسه و (خ) که ئایه تی (ولا
 جناح علیکم اذا کان بکم اذی) نازل بوو به هوی عه بدوردهمانی
 کوری عه وفه وه که بریندار بوو (رواه البخاری) . به هه ر
 حال خدا ئەفه رمویت :

﴿ وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ ﴾ :

واته : کاتج که وتنه سه فه ره وه به عه رزا رویشن ئەوه
 گوناختان له سه ر نیه که نوژه کانتان کورت بکه نه ره . واته
 چوار رکاتی بکه ن به دوو رکات .

﴿ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ :

ئەگه ر ترستان بوو کافره کان نا په حه تتان بکه ن و یین
 به سه ر تانا .

﴿ إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴾ :
(۱۰۱)

• به راستی کافره‌کان دوژمنیکی دیارین بۆ ئیوه .

﴿ وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ ﴾ :

• وه کاتی تۆ له ناویانا بووی و ویستت نوێژ بکهی بۆیان .

﴿ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا
أَسْلِحَتَهُمْ ﴾ :

بیانکه به دوو تاقم : تاقمیکیان به‌ره‌وپرووی دوژمن
راوه‌ستئو ، تاقمی له‌وان راست‌بینه‌وه ده‌س بکه‌ن به‌ نوێژ
له‌گه‌ڵ تۆداو با چه‌کی جه‌نگیشیان وه‌ربگرن له‌گه‌ڵ خۆیان .
خووده له‌سه‌رکه‌ن شیر بکه‌نه‌ مل . تیرو که‌وانیان حازر وه‌کو
بـل .

﴿ فَإِذَا سَجَدُوا ﴾ :

کاتی ئه‌م تاقمه‌ سوچه‌کانی رکاتی یه‌که‌میان برد له‌ پشته‌
تۆوه .

﴿ فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ ﴾ :

با تۆ به‌جی به‌ئێڵ و برۆن له‌ دواوه به‌ره‌و پرووی دوژمن
راوه‌ستن له‌ جیگه‌ی تاقمه‌که‌ی تراو ئاگادار بن له‌ دوژمه‌کان .

﴿ وَلَمَّا تَ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا
مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ﴾ :

پاش ئه‌وه تاقمی یه‌که‌م چوونه دواوه بۆ ئاگاداری له‌

دوژمنه‌کان با تاقمعی تر که له پاشه‌وه راوه‌ستابوون و نوژیان نه‌کردووه یین بۆ لای تۆو نوژی دابه‌ستن و رکاتی نوژی بکه‌ن له‌گه‌ل تۆدا ، به‌لام سا ئیستیعداد وهریگرن و چه‌که‌کانیان هه‌ل‌بگرن له‌و کاته‌دا شوینه‌که‌ی خویان به‌جی دێلن و دین بۆ لای تۆ مه‌بادا دوژمنه‌کان له‌م کاتی وهرگه‌رانی ئه‌وانه فرسه‌ت یین و هیرش یین بۆ سه‌رتان .

﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مَيْلَةً وَاحِدَةً﴾ :

کافره‌کان پێیان‌خۆشه‌ ئه‌گه‌ر ئیوه‌ غافل بین له‌ چه‌ک‌سی جه‌نگیتان و له‌ به‌رگه‌و پۆشاکتان و پێویستی سه‌فه‌رتان و هه‌ به‌ جاری پڕژین به‌سه‌رتانا به‌ یه‌ك جار بتانفه‌وتین .

﴿وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن كَانَ بِكُمْ أَذًى مِّنْ مَّطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرَضًى أَوْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ﴾ :

وه گوناختان له‌سه‌ر نیه‌ ئه‌گه‌ر بێ ئاساییشیکتان هه‌بێ له‌به‌ر باران یاخود نه‌خۆش بن له‌وه‌دا که چه‌که‌کانتان دابنن .

﴿وَخُذُوا حِذْرَكُمْ﴾ :

به‌لام ئیستیعدادی خۆتان وهریگرن و ئاگادار بن له‌ خۆتان .

﴿إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا﴾ (١٠٢)

به‌ راستی خودای ته‌عالا ئاماده‌ی کردووه بۆ کافره‌کان عه‌زاییکی وها سووکیان بکا . وه قه‌ت غافل مه‌بن لێیان و ئاگادار بن له‌ شه‌ریان .

﴿ فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ ﴾ :

جا کاتی که نویژه کورته که تان ته و او کرد به و شیوه که
وتمان •

﴿ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقَعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ﴾

ئیتیر ئاره زووی خۆتانه چلۆن زیگری خودا ئەکه ن بۆتان
دروسته بیکه ن ؛ خواستتان ههیه به راوهستانه وه یا به
دانیشته وه یا له سه ر ته نیشت زیگری خودای تهعالا بکه ن •

﴿ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ﴾ :

جا کاتی دلتان ئەمین بووه وه له بیمی جهنگه و له ولاتی
ناساییشدا مانه وه نویژه کانتان به شه را ئیطو ئه رکانی خۆیه وه
به جی بینن به ره سای •

﴿ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا
مَوْقُوتًا ﴾ : (۱۰۳)

به راستی نویژ له سه ر موسو ئمانان فه رزیکه به سرا وه به
کاتی تایبه تیه وه فه رزه به باشی ته و او بکری •

له م شوینه دا چه ن پاس ههیه :

یه که م : کورته کردنه وه ی نویژی چوار پرکاتی له کاتی
سه فه ردا نه به سرا وه به مه رچی وجوودی تر سه وه به لکو له کاتی
ناساییشیدا هه ر دروسته • یه علای کوری ئومه ییه ئەتی : وتم
به عومه ری کوری خه تاب : چۆن دروسته بو ئیمه نویژ کورت

بکهینه وه و ئیسته ئەمین بووینەتە وه و خودا فەرموو یەتی :
 (ان خفتم ان یفتنکم الذین کفروا) ؟! عومەر فەرمووی :
 منیش تەعەجوبم کرد لە وهی که تۆ تەعەجوبت لی کردو پرسیارم
 کرد لە حەزەرەت (د) ئەویش فەرمووی : (صدقة تصدق الله بها
 علیکم فاقبلوا صدقته) فەرمووی : سەدەقە یە که خودا داوێتە تی
 پێتان دەی ئێوەیش قەبوولی بکەن . جا لەم فەرموودە ی
 حەزەرەتە وه (د) دەرئەکەوئێ که قەیدی (ان خفتم ان یفتنکم)
 بۆ مۆلا حەزە ی غائب باس کراوه و مەفهوومی نیە وەکو ئایەتی
 (وربائبکم اللاتی فی حجورکم) .

باسی دووهم : لە سەر مەزەه بی ئیمامەکان هەر نوێژی چوار
 رکاتی کورت ئەکرێتە وه و ئەکرێ بە دوو رکات ئیتر باقی
 نوێژەکان کورت ناکرێنە وه . وە بە مەزەه بی ئیمامی شافعی
 (خ) ئەو نوێژە چوار رکاتیە کورت ناکرێتە وه پێویستە نوێژی
 حازر بێ یا نوێژی فەوتای سەفەر بێ ، وە بۆ دروستی
 (قەصر) چەن شەرت هەیە . یەکەم ئەمە یە : ئەو سەفەرە دوو
 مەنزڵ رێگە دوور بێ . واتە حەفتاو دوو کیلۆمە تر بێ .

دووهم : ئەمە یە ئەو سەفەرە حەلāl بێ ، واتە بو دزی ی وە یا بۆ
 زیاندان لە موسوڵمانان نەبێ . سێهەم : ئەمە یە هەر لە ئەو وه لی
 نوێژە که وه نیەتی قەصر بێ . چوارەم : ئەمە یە لە شوورای
 شارە که یا ئەو جێگە که لێی دەرئەچێ لای داییت .

پێنجەم : نیەتی ئیقامەتی چوار رۆژی نەبێ . شەشەم :
 ئەمە یە لەو نوێژەدا که کورتی ئەکاتە وه ئیقتیدا نەکا بە
 ئینسانیکێ وا نوێژە که ی بەتāl بێ . حەوتەم : ئەمە یە که لە

ئەووە ئەو قەصدی شوینیکی مەعلووم کردبێ . هەشتەم : ئەبێ لەو نوێژەدا ئیقتیدای نەکردبێ بە ئیمامی که نوێژەکە ی تەواو بکا . نۆهەم : ئەمە یە کابرا! بیرو باوەری وابێ که کورتەوێ کردن دروستە . جا ئەگەر داخڵی ولاتی بوو بە عەز می ئەووە کە چوار رۆژ جگە لە رۆژی دوخوول و خورووچ لەو شوینەدا بمینیتەووە ئەووە ئیتر هەر گەییشتە ئەو شوینە ئیتر نابێ نوێژەکە ی کورت بکاتەووە . وە ئەگەر نەبێ ئەزانی کە ی ئیشەکە ی تەواو ئەبێ و عەز می وابو هەرکاتی ئیشەکە ی تەواو بوو لە وەلاتە کە دەرچێ ئەووە هەتا هەژدە رۆژ بۆی دروستە نوێژ کورت بکاتەووە .

باسی سێهەم : ئەمە یە هەر وەکو کورتکردنەوێ نوێژی چوارپرکاتی دروستە ، وەکو باس مان کرد ، دروستە کە لە گەل قەصرە کەدا یا بە بێ قەصر نوێژی نیوێرۆ جەمە بکاتەووە لە گەل عەصر او نوێژی مەغریب جەمە بکاتەووە لە گەل عیشادا . جا ئەگەر بە جەمەتە قەدیم بوو واتە عەصری هینایە لای نیوێرۆ و عیشای هینایە لای مەغریب ئەووە واجبە لە پیشا نوێژە خاوەن وەختە کە بکا . وە کە هیشتا ئێسەر نوێژە ی تەواو نەکردوو قەصدی وابێ که نوێژەکە ی دواوێ لە گەلدا ئەکا . وە ئەگەر بە جەمەتە ئێخیر بوو واتە نوێژی نیوێرۆی برد بۆ لای عەسرو نوێژی مەغریبی برد بۆ لای عیشا ئەووە هەر کامیان لە پیشا بکا دروستە ، بەلام ئەفضەل ئەووە یە ریعایەتی تەرتیب بکا . وە بە شەرت گیراود بۆ جەمە کە طوولی فەصل نەبێ لە بەینی ئەو نوێژانەدا لە ماوێ قامەتکردنێ زیاتر بۆ ئەو نوێژە دوو هەمەو

گه پراتیکي سووک بۆ ئاو له ولاتیکدا ئاوی تیدا نه بێ . ههروا
 شهترته ههتا نوێژه دووهه مهکه داته بهستی ئه و سهفه ره ی مابی
 ئه گه رنا نوێژه پێشووه که یان ئه بێ به قهزای بی گونا ه ، واته
 نوێژه که قهزایه به لام گونا ه له ته ئخیره که یا نه .

بسی چوارهم : ئه مه یه نوێژی خه وف چهن نهوعی هه یه ؛
 یه که م : ئه مه یه که دوژمنه که له جانی بی قیبله وه بی ئه مه له م
 سووره ته دا وه کو له نه صی ئایه ته که دا به یان کراوه ، ئیمام
 سوپاکه ی بکا به دوو به شه وه به شیکیان موقابیل به دوژمن
 راوه ستن و ئاگادار بن و به شیکیان بی له گه ل ئیماما نوێژ
 دا به ستن به جه ماعت هه تا رکاتی ئه که ن له گه ل ئیماما پاش
 ته وا و کردنی ئه و رکاته ئه مان پرۆن له موقابیلی دوژمنه که وه
 راوه ستن و چینی یه که م بی له قیاما بگه ن به ئیمام ئه مانیش
 له گه ل ئیماما رکاتی نوێژ بکه ن و کاتی ئیمام دانیش بۆ ته حییات
 ئه مانه راست بینه وه بۆ رکاتی دووه میان و ته واوی بکه ن و
 بگه نه وه به ئیمام که هه ر له ته حییاتا ماوه ته وه جا ته حییاته که یان
 بخوینن و له گه ل ئیماما پاش ئه و سه لام بده نه وه . وه سی
 نهوعی تر له نوێژی ترس هه یه . پتویسته موراجعه بکه ن به
 زانیانی دین .

﴿ وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ﴾ :

ئهی موسولمانان زه عیف مه بن له که و تنه شوینی کافره کانا
 بۆ جه نگردن له گه ئیانا .

﴿ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ ﴾ :

ئەگەر ئۆيۈ ئۆشۈ ئازارتان پىئ ئەگا لە جەنگدا ئەوانىش
ئۆشيان پىئ ئەگا ۋەكو ئۆيۈ ئۆشتان پىئ ئەگا .

﴿ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ﴾ :

ۋە زىاد لە ۋە ئۆيۈ ھىۋاى پاىيەكى واتان ھەيە لە خدا كە
ئەوان نىانە .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴾ : (۱۰۴)

ۋە بە راستى خدا زانايە بە باۋەرو كرده ۋەي ھەردو
لاتان ۋە خاۋەن ھىكمەتە لە ۋەدا كە ئەيكا .

فەرمودەي خدا (انا انزلنا اليك الكتاب) لە گەن ھەشت
ئايەت لە پاشىيە ۋە .

رەۋايەت كراۋە لە قەتادەي كورپى نوعمانە ۋە ئەلئى : مائى
بوون مەشھور بوون بە (بنو ابرق) سى برا بوون : بيشرو ،
بەشرو ، موبەشرو . بيشرو پياۋيكي منافق بوو شىمرى ئەوت
زەمى ئەصحابەي پىغەمەرى ئەكردو بازە ەرەبى شىتيان
پىئ ئەدا ، ۋە ھەركاتى زەمى ئەكرد ئەيوت بە درؤ فلان كەس
فلان كەس وتوويانە . . كاتى ئەصحابەكانىش قسەكانيان
ئەبىست ئەيانوت : ۋە ئالەي ئەمە ھەر قسەي ئەو پىسەيە
ئەۋيش وتى : (او كلما قال الرجال قصيدة نحت فقالوا : ابن
ابرق قالها) جا قەتادە ئەلئى : ئەو مائە لە جاھىليەت ۋە ئىسلاما
ھەر گەداۋ لات بوون ۋە زورمەي خەلك خواردە مەنيان لـ

مەدینەدا خورماو ناننى جۆ بوو . وە ھەر پیاوچى دەولەمەند
 بوايى كاتىچ كە قافلەيىچ لە شامەو ۋە ئاردى گەنمىيان بھىنايىچى
 ئەرۋيىشت بازىكى ئەكپى بۆ نەفسى، خۆى ئىتر مائى و مندالى
 ھەر خورماو ناننى جۆيان ئەخوارد . تا جارى كاروانىچ لە شام
 ھاتەو ۋە ئاردى گەنمىيان ھىنابوو ۋە (رفاعە) ى مامم رۋيىشت
 بارى ئاردى باشى كپى و كرديە ناو مەشكەيچى و لە مەشكەكەدا
 بازىچە كىش ھەبوو ۋەكو دوو شىرو دوو زرى و بازىچە سبابى
 زىادە . لە شەوا دز ھاتە سەر مالى مامم و كووپەكەيان لـ
 ژىرەو ۋە كون كىردبوو ئاردەكەو چەكەكانىشيان بىردبوو .

لە سبەينىدا رەفاعەى مامم ھات وتى : ئەى برازام ئىمشەو
 كووپەكەيان كون كىردو ۋە ئاردەكەو چەكەكانىيان بىردو ۋە
 ئىمەيش كەوتىنە پىرسىار كىردن تا خەلك پىيان وتىن : ئىمشەو
 مالى (بنو ابرق) ئاگرىيان ئەگپا ، مەعلوم شتى ئىو ھىيان
 دزىو ۋە خواردو ۋىانە ! ئىمەيش چو ۋىنە سەريان و پىرسىارمان
 كىرد ، ئەوانىش وتىيان : بە خوا ئەو مالى ئىو ھەس نەبىردو ۋە
 ئىللا لەبىدى كوپى سەھل نەبى ئەمەيش پىاوچىكى ماقوول و
 خاوەن پاىە بوو ۋە موسوتمان و صالح بوو . كاتىچ لەبىد ئەم
 قسەى بىست رقى داھات شمشىرەكەى خۆى رووت كىردو ھات
 بۆ سەر (بنو ابرق) وتى : ئىو ھەن ئەكەن بە دز ؟! وەللاھى
 يا بەم شىرە ئەتانكوژم يا ئەبى ئەم مائە بدۆزنەو ۋە ! ئەوانىش
 وتىيان : دوور بىكەو ۋەرەو ۋە ، وەللاھى تۆ پىاوى دزى نىت .
 ئەلھاصل ئىمە بە قەرىنەو نىشانەدا باو ۋەرمان ھاتە سەر ئەو ۋە
 كە ئەو كارە كارى (بنو ابرق) بوو ۋە ، جا رفاعەى مامم وتى

پېم : پرېو بۆ خزمه تی حه زره ت ئه م باسه ی عدرز بکه • منیش
رؤیشتم بۆ خزمه تی عه رزم کرد ، وه حه زره ت فدرمووی : باشه
ته ماشای قه ضیه که تان ئه که م •

کاتی (بنو ابریق) ئاگادار بوون که من چومه ته حوزووری
حه زره ت (د) و قسه که م عدرز کردوه ئه وانیش ئامۆزایه کیان
بوو ناوی ئه سیر کورپی عوروه بوو چون بۆ لای بۆ ئه وه که
ئه وانیش به هۆی خزم و عه شره ته وه ته گبیری بکه ن ، وه فیعه ن
کۆمه ئیکیان پیکه وه ناو چوونه خزمه تی حه زره ت عدرزیان کرد :
یا ره سوله ئلا قه تاده ی کورپی نوعمان و رفاعة ی مامی ئه یانه وی
هۆزی (بنو ابریق) بکه ن به دزو ئاپروویان ببه ن (مع انه)
ئه وان ئه هلی خیره سه لآحن و ئه مانه به بی شاعیدو ئیشبات ،
ئهم قسه یان دروست کردوه بۆیان •

قه تاده ئه ئی : کاتی هاته وه بۆ حوزووری حه زره ت و قسه م
له گه لا کرد ته ماشام کرد عاجزه له من و لسه رفاعة ی مامو
ئه یه وی که به شیرو براکانی دوور بخته وه له و توهمه ته ، وه
منیش زۆر موته ئه ئیر بووم ، وتم : خۆزگا هه موو ماله که م ئه فه و تاو
قسه م نه ئه کرد له گه ل حه زره تا ! پاش ئه وه رفاعة ی مام هات
بۆ لام وتی : چیت کردوه ؟ منیش وه زعه که م بۆ گێرایه وه ،
ئه ویش وتی : بلیین چی ؟ (الله المستعان) • پاش ئه مه ئه و نه ی
بی نه چوو ئه م نایاتانه نازل بوون (انا انزلنا اليك الكتاب
بالحق ...) تا ئاخیری ئایه ته کان • پاش ئه مه چه که و

سیلاحه که ی مامیان برده وه بسۆ خزمه تی چه زره ت (د) نه ویش
 دانیه وه به رفاعه ی مام ، که هاتم بۆ لای مام نه ویش پیاویکی
 پیر بوو وه وام نه زانی زۆر دینی قایم نیه . وتی : رۆقه ئسه و
 سیلاحانه هه موو له ریی خودادا بن . جا حالی بووم که مام
 موسولمانیکی ته واره . پاش ئه م رووداوه به شیر گه پرایه وه بسۆ
 کوفرو رۆییشه وه بۆ ناو کافره کان و به مسورته دی مرد .
 (العیاذ بالله) جا خودای تهعالا فه رموی :

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ ﴾ :

ئیمه به راستی قورئانمان ناردوه ته خوار بسۆ لای تۆ وه
 حالی نه و قورئانه وه هایه له گه ل حه ق و نه حکامی راستایه .

﴿ لِنَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ﴾ :

بۆ نه وه حوکم بده ی له به ینی (مدعی) و (مدعی علیه)
 له م ئاده میزادانه دا به و یاساو ئوصووله که خودا نیشانی داوی و
 خستویه ته به رچاوت .

﴿ وَلَا تَكُنْ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا ﴾ : (۱۰۵)

وه تۆ قه ت مه به به خه صیم و موجدایل و موحامی و مودافع
 بۆ نه و که سانه که نائهمین و خه یانه ت کارن .

﴿ وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ﴾ :

داوای چاوپۆشی بکه له خودای تهعالا بۆ خۆت به رابه ر به و
 مه یلی دله که به قسه ی نه سیری کوپی عوروو ره فیه کانه ی
 که وته دلته وه بۆ کوپه کانی (بنی ابیرق) .

﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ : (۱۰۶)

به راستی خودای ته‌عالا چاوپو‌شی که‌رو می‌هردیانه .

﴿وَلَا تَجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ﴾ :

قدت جده‌دل نه‌که بۆ مودافه‌عه له‌و که‌سانه که‌خیانته
نه‌کدن له‌گه‌ل نه‌فسی خو‌یانه‌دا به‌خواردنی مالی خه‌لکی .

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا﴾ : (۱۰۷)

خودای ته‌عالا به‌راستی ناحوبی‌ئینی نه‌و که‌سانه که‌خیانته
کارو تا‌وانبارن .

ری‌وایه‌ت‌کراوه نه‌و کابرا که‌دزییه‌که‌ی لی‌ده‌رکه‌ه‌وت و
رای‌کرد شه‌وئی رو‌ییشته بۆ دزی‌ی ماتیکی ترو دی‌واریکی کون
کرد بۆ نه‌وه پ‌رواته ناو ماله‌که‌وه ، وه نه‌و دی‌واره رو‌وخ‌سا
به‌سه‌ریاو مرد .

﴿يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ﴾ :

کاری ناپه‌سه‌ندو دزی‌ی نه‌شارنده‌وه له‌خه‌لک و شه‌رمیان
لی‌نه‌کدن به‌لام نایشارنده‌وه له‌خوداو شه‌رم له‌خودای ته‌عالا
ناکهن .

﴿وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ﴾ :

وه له‌حالی خودا له‌گه‌لیانه له‌و کاته‌دا له‌شه‌وا قسه‌ی نا‌هه‌مواری
وا نه‌کدن که‌خودا رازی نیه لی‌یان .

﴿وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا﴾ : (۱۰۸)

وہ خدا ہمیشہ محیط و ناگادارہ لہ ہمہ و تہ و کارانہ
لہ تہ و ان تہ یکدن .

﴿هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا﴾ :

باشہ تہ و ا تہ و تہ و تہ و کہ سائنہ کہ موجدہ لہ تان کرد بو
رزگاری تہ و ان لہ عالہ می دنیا دا .

﴿فَمَنْ يُجَادِلِ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟﴾ :

تہی کنی موجدہ لہ بکا لہ گدق خودا دا لہ سہر تہ و ان لہ روژی
قیامہ تا ؟

﴿أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا﴾ : (۱۰۹)

یا خود کنی تہ بی بہ وہ کیل بو تہ و ان ؟

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ نُسَبِّحُ

يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ بِجَدِّ اللَّهِ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ : (۱۱۰)

ہد کہ سہی کاریکی خراپی و دہا بکا کہ زیانی بو غیری
خوی ببی ، یا خود سہم بکا لہ نہ فی خوی ، بہم رہ نگہ بازی
کردہ وہی ناپہ سہند بکا لہ زاتی خویا ، لہ پاشان داوای عہ فو
مہ غفیرت بکا لہ خدا تہ وہ بہ بی شوبہہ خودای خوی دہس نہ کہ ووق
بہ چا و پوش و میہرہ بان :

﴿وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَىٰ

نَفْسِهِ﴾ :

کەسێ گوناھێ پەیدا بکا بۆ خۆی ئەو زۆر زۆر زۆر
لەسەر ئەفسەس خۆیەتی .

﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ : (۱۱۱)

بە راستی خودا عەلیم و زانایە بە ئەحوالی مەخلووقات
خۆی و خاوەن حیکمەتە لەوەدا کە ئیستیعجال و پەلەپەل ناکا
بۆ ئەزابدانی کەس .

﴿وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ
بِرِيئًا﴾ :

کەسێ خۆی گوناھێکی بچووک یا گەورە بکا و لە پاشانا ئەو
توڵاھە بخانە ملی کەسێ کە عەلاقە ی بە بەدەر ئێ بەوکارەو .

﴿فَقَدْ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا﴾ : (۱۱۲)

ئەو بە راستی ئەو کەسە بوختانی گەورە ی هەنگرتوو و
تاوانێکی ئاشکرا .

﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ﴾ :

ئەگەر فەضلو کەرەمی خودا زۆر نەبوایێ بەسەر تۆدا و
مێهرەبانی زۆر نەبوایێ .

﴿لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ﴾ :

بە راستی تاقمێ لەو کافرانە کە بە وەفد بۆ دیفاع هاتبوون
وێستیان ریگە لە تۆ و نەبەن .

﴿وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ

شَيْءٍ﴾ :

نهوانه ناتوانن كهس گومپراه بكهن خويان نه بئی وه به
قه تعی زیان به تو ناگه یه نن .

﴿وَانزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ﴾ :

وه خودای تهعالا کیتابی ناردووه بوو مه عریفه تسی
نهشیانی نیشانداوی وه حیکمه تی فیرکردووی .

﴿وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ يَكُنْ تَعْلَمُ﴾ :

وه نهو حه فایقهی نیشانداوی كه تو له مهو پیش
نه نه زانی . نهو ته كه له پیش نازل کردنی قورنانا تسو
نهحوالی هوژی (بنو ابیرق) نه ده زانی ، وه له پاش ناردنی
قورنان ناگادار بووی .

﴿وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا﴾ : (۱۱۳)

وه ففضلو کهره می خودا له مه ر تو زور گه وره یه به هو
نهو وه رهوانه ی کردی به ریساله تی عامه و شامیله به دهوام تا
روژی قیامت .

وه له تهفسیری به یضاوی و فخره دینی رازیدا (خ)
نیوسراوه نه دزه ناوی طوعمه بووه ، جا نه گونجی و عکو
قورطوبی نووسیویه تی ناوی به شیر بووبی و له قه بی طوعمه
بووبی . وه به یضاوی نه گیتی نهو كه طوعمه ی کوری (ابیرق)
روییشت نهو هه مانه ناردی دزی و چه كه کانیشی تیدا بوو وه
هیدای له مالی زهیدی کوری سه مینی یه هوودیدا شارده ییه وه ،
کاتی خه نك كه و ته دوزینه وهی نهو ماله ته ماشایان کرد له

ریگه‌دا ئارد داوه‌ریوه‌و به‌و ئارده‌دا شویتنی دزییه‌که‌یان برد بۆ
 مائی زه‌یدی کوپی سه‌مین ، کاتنی ماله‌که‌یان دۆزییه‌وه‌ زه‌ید
 وتی : من ئەم ماله‌م نه‌هیتاوه‌ به‌ئکو طوعمه‌ی کوپی (ابیرق)
 هیتاویه‌تی داویه‌ته‌ ده‌ستم به‌ ئەمانه‌تو دوو سنی جووله‌که‌ی
 هیتا به‌ شاهید له‌سه‌ر ئەم قسه‌یه‌ ، جا خیتلی (ابیرق)
 جووله‌که‌کانیان برد بۆ لای هه‌زرتو عه‌رزیان کرد ئەگه‌ر تۆ
 مودافه‌عه‌مان بۆ نه‌که‌ی ئەم جووله‌کانه‌ ئەم دزییه‌ که‌ خۆیان
 کردوویانه‌ نه‌یخن به‌سه‌رمانا ئابرووی ئیمه‌ نه‌به‌ن . وه
 هه‌زرت (د) له‌ ئەوه‌له‌وه‌ وا رۆیشته‌ دئییه‌وه‌ که‌
 نه‌وانه‌ راست نه‌که‌ن و جووله‌که‌کان درۆ نه‌که‌ن .
 ویستی که‌ مودافه‌عه‌ بکا بۆ هۆزی (ابیرق) و له‌م
 ناوه‌دا ودحی نازق بوو وه‌ ده‌رکه‌وت که‌ دزه‌که‌ طوعمه‌یه‌ ، جا
 طوعمه‌ له‌ دین ده‌رچوو رای کرد بۆ مه‌که‌ له‌ویش شه‌و رۆیشته
 سه‌ر مائی بۆ دزی ، خه‌ریک بوو دیواری ماله‌که‌ کون‌بکات
 دیواره‌که‌ رووخا به‌سه‌ریاو به‌ کافری مرد .

وه‌ له‌ (تاج الاصول) دا له‌ کیتابی ته‌فسیردا ئەفه‌رمویت :
 کاتنی ئەم ئەم ئایه‌تانه‌ نازل‌بوون به‌شیر رۆیشته‌وه‌ بۆ لای
 موشریکه‌کان و دابه‌زی له‌ مائی (سلافه‌) کچی سه‌عدی کسوری
 (سمیه‌) جا ئەم ئایه‌ته‌ نازل‌بوو : (ومن یشاقق الرسول من بعد
 ما تبین له‌ الهدی) (الفیتان) پاش ئەوه‌ هه‌سانی کوپی ثابت
 هه‌جوی سه‌لافه‌ی کرد به‌ چهن شیعرێ له‌سه‌ر ئەم له‌خۆگرتنی به‌شیره‌ .
 جا سه‌لافه‌ بوخچه‌و کۆلی به‌شیری نابسه‌ریه‌وه‌و فیه‌ی دان بۆ

شیوئ ، وتی ئەمەش خێری تۆ بوو بە شیر که ههسان ههجوی
 کردین . ئەم شیرانی ههسانه دیاری تۆ بوون هینانت بۆم .
 وه پاش ئەم رووداوه هۆزی (ایرق) دهستیان کرد به فاک و فیک و
 هاتوچوو چپه چپ کردن و واتە پەنامەکی لەندەڵ ئەموندەدا بە
 نهوعی که ئینسانی ناساردزا وای تهزانی قهضیه یهکی گهوره وا
 له دارادا ئەم ئەشادا ئەم نایه ته نازل بوو .

﴿ لَا خُذْ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ ﴾ .

هیچ سوودیکی دینی و دنیاوی نیه له زۆر له چپه چپ واته
 بن گوشتی نه مانهدا .

﴿ إِلَّا مَن ارْتَدَّ عَلَىٰ قَدَمَيْهِ بَعْدَ الْإِيمَانِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴾ .
 بئین الناس :

واته له بناغهدا و تار دانراوه بۆ دهقی ریان یا بۆ هینانی
 سوود و فارانجی دینی یا دنیاوی ، که وایی چپه ی ئەم ههجوی
 (ایرق) ه که یهکی له مانه ی تیا نیه به قهطعی سوودی یا نه ،
 به ئێ سوود و له چپه ی ئەو ئەمانه دا ده ئەمر ئەکهن بـه
 صهده قه یی واته به گه یانانی شیرینکی مادری و هکو ئاوی به رنگی
 پاره یی یا غهیری ئەمانه به که سائی که پێیان بشن ، یا چپه ی
 ئەسی ده ئەمر به چاکه یی بنکار نامۆزگار به ک بکا یا ناو به یی
 ههک ریک بخا .

﴿ وَمَن يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ

نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ (١١٤)

جا ههركه سنی چیه بکا بو ئه مر به صهدهقه یا ئه مر به چاکه
یا ریکه ستنی میانهی خه لک له بهر داواخوازی رهزای خودا نهک
له بهر ئاره زوویهکی نهفسی وه یا جهزکردن له شۆرهت وه یا شتی
که ناشترنی بیتی و بیهوونی بهم خزمهتانه پیتی بگات ئه وه له پاشه
روژی نزدیکدا بهجیرو پاڵاشتیکی گه ورنه پیتی به دهین *

بیمای رازن زۆر تاریفی ئه م نایه ته نهکا ئه فهرمویت :
ئه م نایه ته هه موو خیرانی تیایه : چونکی کرده وهی چاکه یا
نه یاندنی سوود به خه لک یا چاره کردنی زیانه وه یا نه یاندنی
سوودی مادیه به وه صهدهقهیه یا به گه یاندنی سوودی مه : نه ویه
به وه یش نه مره به چاکه به دهرز به ئامۆزگاری به تیکا به ههر
جوری تر بیتی وه چاری زیانیش ئیصاله له ئاله ما *

﴿ وَمَنْ يَشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ
الهُدَى ﴾ :

ههركه سنی بهران بهرکئی و موخاله فهی پیغه مه ر بکاو لسه
ریکهی نه رمای مه و لادا پاش ئه وه که حه قی بو دهرکه وه و شو
زیاله سی بو ثابت بوو به هوی پاوه ورنه ی به مو عبی زات یا به
هوی حای بوونی له ددلیلی نییانی زیاله ت *

﴿ وَتَبَيَّنَ غَيْرِ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ :

وه بکه ویتته شوینی غه یری بکهی موسولمانان له بیهیرو
پاوه پاو له په یه ورنه پیغه مه را (د) *

﴿ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى ﴾ :

ئەيخەينە شوپىنى ئەو ريگەي گومپراھىيە كە خۆي
گرتوويەتى .

﴿ وَنُصِّلِهِ جَهَنَّمَ ﴾ :

وہ ئەيخەينە ناو ئاگرى دۆزەخەوہ .

﴿ وَ سَاءَتْ مَصِيرًا ﴾ : (۱۱۵)

وہ زۆر نابارو ناھەموارە دۆزەخ لہ جىھەتى ماواو

قەرارگاۋە .

بە زاھىر ئەم ئايەتە مۇنطەبىقە بەسەر (ابن ابيرق) دا كە
لە پاش ئيمان ھىنانو مانەوہ لە ناو موسولمانانوا لە پاش ئەوہ
كە ريسالەتى ھەزەرەتى بۆ رووناك بووہوہ رۆيىشت لە دىن
وہرگەرپايەوہ ھەتا بە كافرى مرد . . ھەروا شامىلە بۆ ھەموو
كەسچ كە لە پاش دەر كەرتنى ريگەي راست لە دىنى ئىسلام لائەداو
ئەكەوئتە دووى خەيالاتى فاسىدە - پەنا بەخودا - ئەوہ ماواي
ئاگرى دۆزەخە . ھەروا دەرئەتەوئى لەم ئايەتەوہ وەكو لادان لە
فەرمانى ھەزەرەت (د) ئەبى بەھۆي ئەوہ كاپرا بپرواتە ئاگرى
دۆزەخ لادان لە بپرو باوہرى كۆمەلەي موسولمانان خواھ لہ
ئىتتىقادا يا لە ئەھكامى عەمەلىيەدا خواھ مەنصوصە يا
مۇستەنبطە بى ھەموو ئەبى بە ھۆي چوونە ئاگرى دۆزەخ
كەوابى دەرئەكەوئى كە ئىجماع واتە يەككەوتنى زانا بەرزە
بەپرزەكانى ئىسلام لەسەر ھەر ھوكمى ھەبوو ئەبى بە دەليل
بۆ باقى موسولمانان ؛ چونكە ريگەي موسولمانان ھەرچەن ھەموو

ریځکې : ئیعتقادوو ، مهملو ، مهنصوروو ، وسته نبط ،
 نه گریته وه بهلام زور ئاشکرایه نابې له ریځکې موسولمانان
 ریځکې حوکمه مهنصوره کان بگرین : پونکه بهر ئیتیماعسی
 رسوول نه که وئ ، وه هم ریځکې ته بې ریځکې ئیستینباتی ته وان
 بې له پاش وه فاتی حه زرهت (د) وه دیاره نابې له موسولمانانه
 نه زانه کان یا زانا داوانبار کان مه قسه د بې ، به لکو نه بې زانا
 به رزه به پریزه کان که پایه یان له ئیسلاما دیاره وه ته وانه یش هر
 موخته هیده کان که پیویسته عادل و عالم و دارای هیزی ئیستینباط
 بن • مادام و ابوون فهرمووده یان نه بې ئیعتیما دداته مسهر
 ئیستینباط له سه نه دئ وه ده لیلی له نایه یان له فهرمووده ی
 پیغه مهر (د) وه نیمای شافیعی (خ) هم نایه ته ی کردو وه به
 . لیلی ئیستیدلال به ئیجماعی ئیمامانی دین • وه نه و که سانه
 که : و خالیفی هاتنه جیځکې ئیجماعن قسه که یان بې قیمه ته ؛
 چونکی شهرع دووره له فله سه فو ورده کاری فله سیفه وه له مهر
 ظاهر نه روا ، که و بې یه کئی حقی نیه له مهر و زروعه دا بلتیت
 چون ئیجماعی عالمان دپته جئ له گه ل دووری جیځکې یان و جیاوازی
 رهغه تیان ؟ چونکی به سه بو عالمی زانای دین که خودا نه مری
 پی بکا به خزمه تی ئیسلام و ئیرشادی موسولمانان ئیتر داعی و
 باعیشی تری ناوئ بو نه وه بیرکاته وه له کیتاب و سوننه و
 نه حکام و هر بگرئ لپیان وه کاتئ رووداو پکی وها بوو بې له ناو
 موسولمانان و له مه که دا یا له مه دینه دا قهره بانفی عالمه کان
 بپیری شتیکیان دابې و ئیمه موخالیفمان بو مه علوم نه بې

ئەلەيھىن ئەوہ (ئىجماع) ە . بەئى وە کو ئىمامى ئەحمەد
 فەرموویەتى عىبارەتى (لم نسمع خلافا) باشتەرە لە (اجمعت
 الامة) وە سالتەرە .

وہ لحاصل مادام تابیع بوونی غەیری رینگەى ئەوان حەرام بى
 ئە بى پتویست بى ئىنسان تابیعى رینگەى ئەوان بى ، وە مەعلوومە
 تابیع بوونی رینگەى یە کى ئەوان واجب نیە وە کو تابیع بوون بە
 رینگەى کۆمەلە یە کى تابیعەتى . کە را بو مەقسەد تابیع بوونە بە
 رینگەى ھەموریان و ئەمە تابیع بوونە بە ئىجماع . ھەروا لہم
 تايەتوہ دەر ئە کە وى مادام تابیع بوون بە مەجموعە کە یان رینگەى
 موسولمان بى ئە بى لە کاتى ئىختیلافدا تابیع بوون بە رینگەى
 زورمەى ئە و کۆمەلە زۆر بە جى تر بى لە تابیع بوون بە ئە قەلیبەت و
 کۆمەلەى کەم . وە لە سەر ئەم ئەساسە یە کە تابیع بوون بـ
 (سەوادى ئە عظم) لە فەرموودەى حەزەرە تا ئە مرى پـسـجـ کراوہ
 مە تا بى بە سەر مەشق بو موسولمانان .

★ ★ ★

﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ﴾ :

بە راستى خودای تەعالا عەرفى نەظەر ناکا لەو کـ
 شەریکی بو قەدار بدرى ، وە چاوپۆشی ئە کا لە غەیری ئەوہ لە
 باقى گوناھەکان بو ھەرکەس خواستى بى .

﴿ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴾ :

(۱۱۶)

وہ ہر کہ سنی شہر یک و ہاوری قہراز بدا بو خودا تہو بہ
راستی لہ ریگہ دہر چو وہو ریگہی راستی گوم کردوہو زور دوور
کہوتوہ تہوہ لہ ریگہی راست .

لہسہر فہرموودہی تیماسی رازی سپری دوو بارہ کردنہوہی
تہم ثایہ تہ تہمہیہ کہ ثایاتی و وعدو و عید یانی ثایاتی وادہی
خیرو ہہرہ شہ کردن دژی یدکترنو خودا قت ثایدیتیکی لہ ثایاتی
وہ عید دوو بارہ نہ کردوود تہوہ بہ عہیتی لہفظ . جا تہم ثایہ تی
وہ وعدہی دوو بارہ کردوہو بو دہ لالت لہسہر تہوہ کہ خودا
رہحمہ تی لہ غہزہ بی زورتہو خودا حہز لہ عہفوو چاو پووشی
تہکا . وہ لہ لایہ کی تریشہوہ بو ثیشارہ تہ بو لای تہوہ تہ گہر
طوعمہی کوری ابرق بہ دزییہ کدی دہسہر دار ببوایی خودا
عہفوی تہ کرد . وہ لہ بہر ثیرتیدادو کوفرہ کدی خودا دہری کرد
لہ رہحمہ تی خوئی تہ گہرنا عہفوی خودا زور گوشادہ .

ریوایت کراوہ لہ حہزہ تی علی (ک) وہ ہیچ ثایہ تی لہ
قورثانا لہم ثایہ تہ مہجوو بتر نیہ لہ لای من . وہ ریوایت کراوہ
لہ تہ بوہورہ یرہوہ (خ) تہ لئی : کاتئی ثایہ تی (ومن یعمل سوء
یجز بہ) نازل بوو تہ صاحبہ کان زور لہ لایان گران بوو ؛
چونکی کہ س نیہ کاری گوناحی نہ بی ، وہ باسی تہم ثایہ تہ دیان
کرد لہ لای حہزہ تا (د) (فقال : قاربوا وسددوا ففی کل ما
یصیب المؤمن کفارة حتی الشوكة یشاکھا او النکبة ینکبھا . وفي
روایة : هذه معاتبه الله العبد فيما یصیبه من الحمی والنکبة
حتى البضاعة یضعھا فی کم قمیصہ فیفقدھا فیفزع لھا، حتی ان العبد

ليخرج من ذنوبه كما يخرج التبر الاحمر من الكبر . روى هذه
 الثلاثة الترمذي الاول بسند غريب والاخيرين بسندين حسنين) *
 ﴿ اِنْ يَدْعُوْنَ مِنْ دُونِهِ اِلَّا اِنَاثًا ﴾ :

ئەم موشریکانە عیبادەت ناکەن بۆ غەیری خودا مەگەر بۆ
 چەن مەعبوودیکی مێچکە ؛ چونکی عیبادەتی ئەو بتانەیان ئەکرد
 وەکو لات و عوززاو مەنات کە ناوەکانیان لەسەر زمانی عەردەبی
 (مۆنث) ه بە تیی تەئنیث یا بە ھۆی ئەلفی ئاخەرەو ، یسا
 عیبادەتیان بۆ ئەو بتانە ئەکرد کە خۆیان ئیدیانتاشین و لەبەر
 دەستیانا کەوتبوون . وەیاخود عیبادەتیان بۆ مەلاییکە ئەکردو
 مەلاییکە ئەگەرچی نە نێرن و نە مێ بەلام لە زمانی عەردەبا بە
 (مۆنث) ئەژمێررین .

﴿ وَاِنْ يَدْعُوْنَ اِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا ﴾ : (۱۱۷)

وہ عیبادەت ناکەن بە ھۆی عیبادەتی بتەکانەوہ ئیلا بۆ
 شەیتانی لە فەرماندەرچوو ؛ چونکە عیبادەتیان بۆ بتەکان لەسەر
 ئەمری شەیتانە ، کەوابێ لە حەقیقەتا عیبادەتی شەیتان ئەکەن .

﴿ لَعَنَهُ اللهُ وَقَالَ : لَا تَخِذْنَ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا

مَنْرُوضًا ﴾ : (۱۱۸)

وہ وتووێتە بێگومان : من وەرئەگرم لە بەندەکانی تۆ
 ئەی خودا بەشێکی وا کە بپاردراوہ بۆ من بە واجبی .

﴿ وَلَا ضِلَّ عَنْهُمْ وَلَا مَنِيَّتَهُمْ ﴾ :

وہ سویند ئەخۆم کە ئەبێ لە رێگە لایان دەمو ئەبێ ئارەزوو

هه‌وای به‌تال و پروپو و چ بهاویمه نار دلیانه‌وه هه‌تا به هوی ئه
 هه‌واوه هه‌موو شتیکی به‌سوودو عیبادتی مه‌عوودی حه‌قیان
 له‌بیر بجیته‌وه .

﴿وَلَا مَرْئَهُمْ فَلْيُبْتِئْنَ أَذَانَ الْأَنْعَامِ﴾ :

وه فدرمان نه‌دهم به‌و به‌نده گومپراهانه باگوچکهی وشتر و
 گاو مه‌رو بزن شق بکه‌ن بو نیشانه له‌سه‌ر حه‌رام کردنیان به‌بی
 نه‌مری خودا .

﴿وَلَا مَرْئَهُمْ فَلْيَغْيِرْنَ خَلْقَ اللَّهِ﴾ :

وه سویند نه‌خۆم که ئه‌مر به‌و به‌نده گومپراهانه با
 شیوه‌و صووره‌تی مه‌خلووقی خودا بگۆرن و له‌سه‌ر وه‌زعی خویان
 نه‌مێن . پێیان نه‌لیم گوپی حه‌یوان بپرن و بیانخه‌سین و چاوی
 وشتری فحلی گه‌وره ده‌ریین و خال بکوئن له‌سه‌ر لووت و لیو
 ده‌م و چاو و ده‌ست و پێ و ، دانیان تیژ بکه‌ن و ئه‌و شیوه‌ که
 پێغه‌مه‌ران له‌ لایه‌نی خوداوه هیناویانه له‌ ئه‌ده‌ب بیگۆرن . وه
 مووی پێگانه بلکێن به‌ سه‌ری بی تووکه‌وه وه‌ داخی نابار و ناهه‌موار
 بنێن به‌ ئه‌عزای گیان له‌ به‌را وه‌ ئه‌مانه هه‌موو گوناخی
 گه‌وره‌ن . هه‌روا ده‌ره‌تانی موو له‌ روخساری پیاوان و ژنان به
 تاییه‌تی ئه‌گه‌ر بو ده‌سه‌رپینی خه‌لکی بی مه‌ئه‌لا . ئه‌لحاصل
 هه‌رچی گۆرپینی له‌ دینی ئیسلاما دامه‌زرا بی وه‌کو خه‌ته‌نه‌کردن ،
 به‌رتاشین ، به‌رسمیل کردن ، مووی بن‌بال هه‌لکه‌ندن ، نینۆک
 کردن . . . هه‌موو ئه‌مانه باشه‌و له‌ سوننه‌تی ئیسلامه‌ ما باقی

له بهر ناچارى نه بى يا له بهر ته شو يه شيوه نه بى حه راه .

﴿ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا ﴾ : (۱۱۹)

وه هه كه سى شه يتان بكا به دۆستى خوى و دوور بكه ويته وه
له دۆستى خودا ته وه به راستى زيانى كرده وه له كارو كه سبى
بيرو باوه رو كرده وهى خويا به زياتكى ئاشكرا .

﴿ يَعِدُّهُمْ وَيُمْنِيهِمْ ﴾ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا : (۱۲۰)

چونكى شه يتان و مهنه يان پسى ته داو ئاره زوى نابارو
پروپوچ ته هاويته دليانه وه بو ته وه كه گومر ايان بكا . وه
شه يتان و مهنه يان پى نادا ئيلا له بو ته وه كه مه غر و وريان بكاو
به ناحق بايى بين له خويان .

﴿ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ ﴾ :

ئهم كه سانه كه به هوى شه يتانه وه بايى ته بن جيگه و ماواى
پاشه پروژيان دۆزه خه .

﴿ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴾ : (۱۲۱)

وه شويى فيرارو قه رارگايان ده ست ناكه ويى هه تا له دۆزه خ
دهرچن و رابكه ن بو لاي و له ناويا ئارام بگرن . واته ناتوانن
دهرچن له دۆزه خ به هيچ نه وعه و ه سيله يى و به هيچ
يارمه تيده رى .

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
أَبَدًا﴾ :

وه ئه و كه سانه كه ئيمانان هئناوه و كرده وهى جوان
ئه كه ن به ياساى دينى ئيسلام له پاشه پوژى نزيكدا ئه يانها وئمه
به ههشته وه ، ئه و به ههشتهى كه له ژيرى داره كانيه وه جو بار
دهر نه چى و حائيان وايه كه به دهوام ئه ميننه وه له و به ههشته دا
هه تا هه تايه .

﴿وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا﴾ :

خودا وه عدهى داوه پئيان و ئه و وه عده ههيه به راستى .

﴿وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا؟﴾ : (١٢٢)

ئه وه كئيه راستتر بى له خودا له خو صوو صى و تاره وه ؟
حاشا كه س راستتر نيه له خوداى تهعالا له و تارا .

فهرموودهى خودا (ليس بامانيكم ٠٠٠ الاية)

ئيبن و ئه بى حاته م ريوايه تى كردو وه له ئيبن و عه باسه وه (خ)
ئه لى : جووله كه و گا ور داوايان و ابو و ئه يانوت : غه يرى ئيمه
كه س ناچي ته به ههشته وه و ئيمه ئاگرى دۆزه خ ليمان نادا ئيللا
چهن روژيكي كه م . وه قوره يش ئه يانوت : ئيمه ههر
زيندو و ناكرينه وه و حسيبمان له گه ئدا ناكرى ! جا ئه م ئايه ته
هاته خواره وه .

وه ئىبن و جهرير رىوايه تى كىردووه له قه تاده وه كه گهلئ له
 يه هوودو گهلئ له نه صاراو گهلئ له موسولمانان دانىشتبون له
 شوئنىكاو خهريكى بهيان و ده ربىنى فخرى خويان بوون . جا
 كىتابيه كان له يه هوودو نه صاراو وتيان به موسولمانه كان :
 پيغه مەرى ئيمه له پيش پيغه مەرى ئيوه دا هاتووه و كتيبى ئيمه
 له پيش كتيبى ئيوه دا بوو كه وابت ئيمه موسته حەقترين له
 ئيوه به رهحمەتى خودا ! وه موسولمانه كانىش وتيان : پيغه مەرى
 ئيمه خاتەمى پيغه مەرانه و كتيبى ئيمه حاكم و فرمانبره وايه
 به سهركتيبەكانى ئيوه دا . جا خودا نه ناياتهى نازل كىردو
 فرموى :

﴿ لَيْسَ بِإِيمَانِيَّكُمْ وَلَا أَمَانِيَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ﴾ :
 نه وابتى خوداو چوونه به هشت و پارازراوى له دۆزه خ به
 ئاره زووى ئيوه نيه نهى موسولمانه كان وه به ئاره زووى نه هلى
 كىتابيش نيه ، به لكو ئه مانه يه كه م به فەزلى خودايه و دووم به
 ئيمانى خالص و كرده وهى چاكى پاكه .
 ﴿ مَنْ يَعْمَلْ سُوءً يُجْزَ بِهِ ﴾ :

ئهينا ههركه سى كرده وه يه كى خراب بكا جهزاي ئه دريته وه
 له سهرى .

﴿ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴾ :
 (۱۲۳)

وه كه س دهستى ناكه وئى له لای غهبرى خوداو وه دۆستى
 فریای بکه وئى و یارمه تیده رئى یارمه تى بدا .

﴿ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْشَىٰ
وَهُوَ مُؤْمِنٌ ﴾ :

وہ ہرکے سنی کردہ وہی لہ کارہ ہموارہ باشہ کان بی
— پیاو بی یا زن — ولحال کہ ئیمانداریکی ساغ بی •

﴿ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ
شَيْئاً ﴾ : (۱۲۴)

ئہوانہ ئہچنہ بہہشتو ستہ میان لی ناکرئی بہ قہی ئہو
نوخته وا لہ پشتی ناوکه خورماوہ •

﴿ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ ،
وَمِنْ مُحْسِنٍ ﴾ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ؟ :

ئہوہ کئیہ ئہو کہسہی کہ جوانتر بی لہ خصوصوصی
دیانه تہوہ لہو کہسہی کہ رووی خوئی کرد بی بۆ لای خودای خوئی
ولحال خودای بہ یهك بزانی و کہوتبیته شوین دینی تہو حیدی
ہہزرتی ئیبراہیم و لایدا بی لہ شتی بہ تال بۆ لای شتی کہ
کہمال بی ؟

﴿ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴾ : (۱۲۵)

ئہگہر نازانن کہ ئیبراہیم کئیہ بزانی خودای تہعالا
ئیبراہیمی کردوہ بہ خلیل و دوستی خوئی • ئیبن و عہباس (خ)
فرمودیہ تی مہبہس لہم (من اسلم وجہہ) ئہبوبہ کری
صدیقہ (خ) •

﴿ وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ :

هەر بۆ خودایه به مولک و به سولطان هەرچی ههیه له
ناسانه کاندای هەرچی ههیه له عذرزا .

﴿وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا﴾ : (١٢٦)

وه خودای تهعالا موحیطه به هه موو شتیكا ، یانی دهسته لاتی
ههیه به سه ره موو کائیناتا . که وای خۆشه ویستی ئیبراهیمی
خه لیلی له بهر ئه وه نه بووه که خودا موحتاج بی به شتی تا موحتاج
بی به ئیبراهیم به لکو له بهر ئه وه بووه که ئیبراهیم (د) حقی
عو بوو دییه ت و به نده بی خودای به ساغی به جی هیناوه و خودایش
له سه سوننه ت و یاسای خۆی ئه وی خۆش ویستوه .

فهرمووده ی خودا (ویستفتونک فی النساء ٠٠٠)

ئیمامی بوخاری ریوایه تی کردوه وه له عایشه وه (خ)
فهرموویه تی : وا ئه بوو پیاو ئی کچیکه هه تیوی له لا ئه بوو وه ئه
پیاوه خوین په سو و کار به دهستی کچه که ئه بوو وه ئه کچه مایکی
به میرات بۆ ها تبوایه وه له باوکی تیکه تی مالی ئه م کار به دهسته
ئه بوو جا له بهر ماله که ی نه یئ دا به شوو هه تا ئه کچه داماو
ئه مرد . جا پرسیار کرا له هه زره ت له م روه وه و خودا ئه م
ئایه ته ی ناز ق کرد .

﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ . قُلْ : اللَّهُ يُفْتِيكُمْ
فِيهِنَّ ، وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ
الَّتِي لَا تُوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَن

تَتَكَبَّرُونَ وَالْمُسْتَظْعِفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَنْ تَقُومُوا
لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ • وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ
كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

لەم شۆینهدا چەن شتی بزانی :

یەكەم : ئەم ئایەتە هاڵە خوارەو بە ھۆی پرسیاری كۆمەڵی
لە یارانێ پێغەمەر (د) لە كارو باری ژنانو لە میراتیان و غەیری
ئەمانە • وە بازێ لەوانە لە ئەووەلی سوورەتەكەو بەیانكراون ،
وە بازێکیان ماون لەمەولا بەیان ئەكرین •

دووەم : تەركیبی ئەم ئایەتە وەھایە كە واوی (وایتلی)
عەطفی (ما) ئەكاتەو بۆ سەر (الله) و (فی یتامی النساء)
مەربووطە بە (یتلی علیکم) و (والمستضعفین) عەطفە لەسەر
(یتامی النساء) ، (وان تقوموا) پاش بوونی بە مەصدەر
عەطفە لەسەر (المستضعفین) •

جا مەعنای ئایەتەكە ئەبێ بەمە : داواى فتواو بەیانى
ئەحكامت لی ئەكەن لە ژنانا تۆ لە جوابیانا بلی : خودا فەتواتان
بۆ ئەداو ئەو ئایەتەكە ئەخوێنرێنەو لە قورئانا لە ئەووەلی
سوورەتەكەو فەتواتان بۆ ئەدا • ئەو ئایەتەكە ئەخوێنرێنەو
لە بەیانێ ئەحوالی ھەتیوہ بێ باوكەكانو لەو ژنانە كە پیتان
نەئەدان ئەو مارەییە بۆیان نووسراوہ یا ئەو میراتە كە بۆیان
نووسراوہ ، وە ئارەزوویشتان بوو لەوہدا كە مارەیان بكەن ، یا

خۆتان مەنە ئەكرد لەوێ كە ماریەیان بکەن . وە فەتوواتان بۆ ئەدا
ئەو ئایەتەنە كە ئەخوێنرێنەو بەسەرتانا لە باسی حال و حوكمی
میراتی ئەو مندالە هەتیوێ زەعیفانە وە لە باسی راوەستان بۆ
ئیداریەیان بە عەدالەت و دادگەری . وە ئەو ئایەتەنە كە
خوێنرانەو بەسەریانان لە هۆی كێچە هەتیوێ كەند و مندالە
ورده كەنەو بەسەر ئەم ریزە كە دیت .

۱ - (وَاَتُوا الْيَتَامَىٰ اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا الْاَخْبِيْثَ بِالطَّيِّبِ وَلَا

تَاْكُلُوْا اَمْوَالَهُمْ اِلَىٰ اَمْوَالِكُمْ اِنَّهٗ كَانَ حَوْْبًا كَبِيْرًا) (۲) النساء

۲ - (وَاَتُوا النَّسَاءَ صَدَقَاتِهِنَّ نَحْلَةً فَاِنْ طَبِنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهٗ

نَفْسًا فَكُلُوْهُ هَنِيْئًا مَّرِيْئًا) (۴) النساء .

۳ - (وَلَا تَوْتُوا السُّفَهَاۗءَ اَمْوَالِكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللّٰهُ لَكُمْ قِيَامًا

وَارْزُقُوْهُمْ فِيْهَا وَاكْسُوْهُمْ وَقُولُوْا لَهُمْ قَوْلًا مَّعْرُوْفًا) (۵)

النساء .

۴ - (وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتّٰى اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَاِنْ اَنْتُمْ مِنْهُمْ

رَشَدًا فَاَدْفَعُوْا اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَلَا تَاْكُلُوْهَا اِسْرَافًا وَبِدَارًا اِنْ

يَكْبُرُوْا) (۹) النساء .

۵ - (اِنْ الَّذِيْنَ يَأْكُلُوْنَ اَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا اِنَّمَا يَأْكُلُوْنَ فِيْ

بَطُوْنِهِمْ نَارًا وَيَصِيْلُوْنَ سَعِيْرًا) (۱۰) النساء .

۶ - (يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ هُمْ اَوْلَادُكُمْ لِلَّذِيْنَ هُمْ اَوْلَادُكُمْ فَانْثَبِ

نَسَاءً فَوْقَ اٰثْنَتَيْنِ فَلَنْ تِلْثَا مَا تَرَكَ فَاِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا

النَّصْفُ) (۱۱) النساء .

۷ - (يا أيها الذين آمنوا لا يحل لكم ان ترثوا النساء كرها ولا تعضلوهن لتذهبن ما بيعن ما أتيتموهن) (۱۹) النساء .
 وه غیری ئەم ئایە تانەیش لەوانە کە باسی ئەحوالی زنان ئەکا وەکو ئایاتی ئەواخیری سوورە ی نساء .

فەرموودەی خودای تەعالا (وان امرأة خافت . . الایة)

ئەبوداودو حاکمو ترمذی ریوایەتیان کردوووە لە عایشە وە (خ) فەرمووی : سوودی کچی زمعه بیمی بوو کە حەزرەت (د) تەلّاقی بدا کاتێ کەوتە سālەووە وتی بە حەزرەت (د) : رۆژەکەی من بۆ عایشە و حەزرەت قەبوولی کرد . جا ئەم ئایە تە نازل بوو .

و ه سەعیدی کۆری مەنصورو ئیمامی شافعی و بەیەقسی ریوایەتیان کردوووە لە سەعیدی کۆری (مسیب) کە کچی محەمەدی کۆری مسلمە لە لای رافعی کۆری خەدیج بوو ، ئەویش تۆزێ حەزی پێ ئەدە کرد ، سا لە بەر پیری یا لە بەر هەرچی ، و ه ویستی تەلّاقی بدا ، ئەویش پیتی وت : تەلّاق مەدەو لە تۆبە ی نوستنا چی بپیار ئەدە ی بۆم باشە . و ه ئەم ئایە تە نازل بوو ئەوانیش لە ناو خۆیانا باش رێکەوتن .

و ه ئیبنو جەریر ریوایەت ئەکا لە سەعیدی کۆری جوبەیر (خ) کاتێ ئەم ئایە تە نازل بوو وتی بە میتردە کە ی ئەمەوێ کە ئەفەقەم بۆ بپیار بەدە ی ، و ه لەو بەر حەزی ئەکرد کە

رای بگری ته لاقی نه داو کا برا نه یتته لای . جا خودا نه مهی
نازل کرد : (واحضرت الانفس الشح) .

وه بوخاری و موسلیم ریوایه تیان کردو وه له عائیشه وه (خ) :
ثم ثایه ته نازل بووه دهرحق به ژنی که میترده کهی زور مهیلی
نه بوو له گه لیاو نه یویست جیایته وه لیتی ، به لام له بهر سایبکه
تولفت وه یا له بهر نه وه که مندالی هه بوو حزی نه ده کرد که
ته لاقی بدا . جا ژنه کهی پیی نه وت : ته لاقم مه ده وه له لای خو
دام بنی گهر دنت نازاد بی له حوقوقی قه سمی من و ثم ثایه ته
نازل بوو .

ئیحیتیمالی هیه هه موو ثم هو یانه هاتبنه جی ، وه مانیح
نیه ؛ چونکی موعاره ضه یه کتر ناکهن . وه خودا فهرمووی :
﴿وَإِنَّ امْرَأَةً خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ
إِعْرَاضًا﴾ :

نه گهر ژنی نه ترسا له وه که میترده کهی به یه کجاری
دوور بکه و یتته وه لیتی وه یا خود جار به جاری ئیعراضی لی بنی و
موبالاتی پی نه کا .

﴿فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا﴾
نه وه گونا حیان له سهر نیه له وه دا که ناوبهینی خو یان
چاک بکه ون له گه ل یه کا ریک بکه ون له سهر قه رارو بریاری نه وه
که ژنه که له بازی ماره بییه کهی یا له هه مووی یا خود له توبه
نوستنه کهی له گه لیا ده ست هه ل بگری .

﴿ وَالصَّلَاحُ خَيْرٌ ﴾ :

وه ریکه وتیان و مانه وه یان به یه که وه باشتره له
جیابوونه وه یان نه خوازه للاً ئەگەر ئەو ژنه مندالی له کابرا بیی،
وه یاخود ماوای باشی نه بیی بۆ ژیان و گوزهرانی ، وه له بهر
جوانی ریعایه تی حه قی صوحبه ت و ئولفه تی سایقه و به ستنسی
ده می خه ئک له واته ی بی سوود و له بهر به هیزکردنی دۆستی له گه ل
خزمه کانیو له بهر شتی تر غه یری ئەمانه .

﴿ وَأَحْضِرْتَ الْأَنْفُسَ الشُّحَّ ﴾ :

وه له خیلقه ت و دروستکردنی غه ریزه ی ئاده میدا نفووسی
ئینسان حازرو ئاماده کراوه بۆ بوخل و بۆ ئەوه خو نه دات
به دهسته وه له چاو پۆشی کردن له مالد . که وایی ئەگەر یه کس
له م ژن و پیاوه مله چپئ بکاو له سه ر ماله که ی قسه بکاو چاو پۆشی
بکه ن . مآل خو شه و یسته و ته ماع وا له ولای ئه رواحه وه .

﴿ وَإِنْ تَحْسَبُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴾ : (۱۲۸)

وه ئەگەر ره فاقه ت و میانه تان باش بکه ن له گه ل ژنه کانتاناو
خۆتان بپاریژن له جیابوونه وه یان بزائن که به راستی خودای
ته عالا ئاگاداره له سه ر کرده وه ی ئیوه جه زاتان به باش
ئهداته وه .

﴿ وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ
وَلَوْ حَرَصْتُمْ ﴾ :

ٽيوه قهت ناتوانن ڪه موساوات و هاوميزاني بڪهن
 له ظاهيرو باطينا له گهڻ ڙنه کانتانا هه ڇهن زور مهيليڪي
 گهرمتان بيبي له سهر ٿو هاوڪيشيه ؛ چونڪي ٿينسان وه ڪو
 ناتواني مه نعي چاو بکا له ديتن و مه نعي گوڀچڪه بکا له بيستن
 ناتواني مه نعي دلش بکا له زياده خوش ويستن بو ڙني له و ڙنانه
 ڪه له جه مالا يا له ڪه مالا بهرز بي . بويه جه زهرت (د) نوبه ي
 رانه گرت له بهيني جه ره مه کانياو ٿه يفرموو : (هذا قسمي في ما
 املك فلا تواخذني فيما تملك ولا املك) واته : خودايا ٿه مه
 نه و به ڪاري منه له ناو ڙنه کانما به قهي ٿه ونه دهستم ٿه پروا
 ٿه توانم ٿيتر موئاخه زم مه ڪه له و شته دا ڪه تو دهست ٿه پروا
 به سه رپاو من دهستم ناروا به سه رپا .

﴿ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوا كَالْمُعَلَّقَةِ ﴾

به لام لامه دهن له ريعا به تي عه دل و دادگاري له ناويانا
 به لادانيڪي ته و او هه تا ڙنه کانتان وا لي بڪهن وه ڪو ڙني ڪه نه
 ميڙدي هه بي و نه ته لاق درابي . به لڪو ٿه گهر لاتان دا له حق
 با لادانيڪي ڪم بي . (فان ما لا يدرك كله لا يترك كله) .
 ريو ايه تڪراوه له جه زره ته وه (د) : (من كانت له امرأتان يميل
 مع احدهما جاء يوم القيامة واحد شقيه مائل) .

﴿ وَإِنْ تَصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴾ : (۱۲۹)

جا ٿه گهر چاڪ بڪه نه وه ٿو خراپه يه ڪردو و تانهو ٿيتر

خۆتان بپاريزن له پاشه وه ختيشا له و خراپه پيشووتانه ئه وه
خودا صهرفى نه ظهركاره و ميهره بانه .

﴿وَإِنْ يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كِلَا مِنْ سَعَتِهِ﴾ :
وه ئه گهر ئه و پياوو ژنه جيا بينه وه له يه كه ئه وه خوداى
تهعالا ههردوو كيان بى ئىحتياج و بى مه بهس ئه كا له وى دى .
﴿وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا﴾ : (١٣٠)

وه خوداى تهعالا خاوهن ويسعهت و دهست روشتوو وه
خاوهن حيكمه تيشه له هه موو كارئك له كاره كانيدا .

﴿وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ﴾ :
بۆ خودايه و بهس هه رچى وا له ئاسمانه كاناو هه رچى وا له
عه رزا .

﴿وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ
وَأِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ﴾ :

وه به راستى ئيمه ئاموژگارى ئه وانه مان كردوو كه
كي تا بيان پى دراوه له پيش ئيوه دا وه ئاموژگارى ئيوه يشمان
كردوو كه له خودا بترسن و خۆتان له نافرمانى بپاريزن .

﴿وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا﴾ : (١٣١)

وه ئه گهر كو فرى خودا بكه ن ئه وه بزائن كه خودا خاوهنى
هه رچى به له ئاسمانا هه يه و له عه رزا هه يه و خودا ده و له مه نده و
حه مد كراوه له سه ر هه موو نيعمه تى .

﴿وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَكَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيلًا﴾ : (۱۳۲)

هەر بۆ خودایه هەرچی واه ئاسمانهکان و هەرچی واه له
 عهززاو بهسه خودای تهعالا بۆ ئهوه بپی به وهکیل و (معتمد
 علیه) بۆتان .

﴿اِنْ يَشَاْ يُذْهِبْكُمْ - اَيْهَا النَّاسُ - وَيَاْتِ
 بِاٰخَرِيْنَ﴾ :

خودا ئهوهنده خودایهکی تهوانایه ئارهزوو بکا ئیوه لانهبا
 لهبهر چاوا ، ئهی ئادهمیزاد ، وه کۆمه ئیکی تر دینی .

﴿وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی ذٰلِكَ قَدِيْرًا﴾ : (۱۳۳)

وه خودای تهعالا قادرو تهوانایه لهسهر ئهوه که ئیوه لایباو
 کۆمه ئیکی تر دابنی له جیگهی ئیوهدا .

لهم ئایه تهدا هه پشه ههیه بۆ ئه وه که سانه که کاری خه لکی
 واه له دهستیاناو ته ماشایان ناکهن . ئه فهرمۆیت : ئه وه نهی پسی
 ناچی ئیوه لانه بهم وه کو چهن جار ئهم نه وه ئال و گۆرهمان چاو
 پیکه و تووه .

﴿مَنْ كَانَ يُرِيْدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللّٰهِ ثَوَابُ
 الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾ :

واته : ههر که سنی که دلخوازی ههر سوودی ژیاوی دنیا به و
 ههر داوا ی ئه وه ئه کاو به شوینی ئه واه ئه گه پتی ئه وه زۆر کاری
 نابار ئه کا ؛ چونکی خودای تهعالا خیری دنیا و قیامه تی له لایه ،

ئەى جا بۆچى داۋاى خىرى دىئاو ئاخىرەت ناككا ؟ با داۋاى
 ھەردووكيان بكاو به صيدقى دَل بَلَيْت : (ربنا آتانا في الدنيا
 حسنة وفي الآخرة حسنة) •

﴿ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴾ : (۱۳۴)

وہ خودای تەعالا شنەواو بینایە ، ئاگای لە وتارو کردار
 ھەيە •

فەرموودەى خودا (يا أيها الذين آمنوا كونوا قوامين
 الآية)

ریوايەت کراوہ لە (سدى) ئەللى جارى دەولەمەندى و
 فەقيرى نيزايعىكيان ھىنا بۆ خزمەتى ھەزرەت (د) ئەويش كە
 تەماشای كردن وا حالى بوو كە ھەقى فەقيرەكەيە ؛ چونكى فەقير
 ناتوانى ستم بكالە دەولەمەند (مع انه) ھەق لەلای
 دەولەمەندەكەدا بوو • جا ئەم ئايەتە نازل بوو فەرمووى :

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ
 شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِ يَنْ
 وَالْأَقْرَبِينَ ﴾ :

ئەى كەسانى ئيماننان ھەيە ھەميشە بەدەوام و پايدار بن
 لەسەر ەدالەت تىكۆشن بۆ تەرويجى ھەق و شاھيد بن لەبەر
 رەزای خودا لەسەر ھەق ، ھەرچەند ئەو شەھادەتى ئىوہ لەسەر
 زيانى خۆتان يا باوك و دايكتان يا خرم و خويشى زۆر نزيكتان
 بى •

﴿إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا﴾ :

وہ ئه و کهسه که شه هاده ته که ی له سهر ئه درێ ده و له مه ند
بێ یا گه داو لات بێ ئیوه له حق لامه دن بۆ که سیان ؛ چونکی
خودای ته عالا نزیکتره له چاودیری ئه وانه له ئیوه • ئیوه مه ئین:
ئو کهسه گه دایه با ئیمه هه ر لای ئو بگرین ؛ چونکی وا نه بێ
حق وا له لای ده و له مه ند که ، و یامه ئین : ئو کهسه
ده و له مه ند به با ئیمه حورمه تی بگرین ئیحتیرام وا له حورمه تی
حه قدا •

﴿فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدِلُوا﴾ :

مه که ونه شوینی ئاره زووی نه فس ، نه کا لاده ن له حق •

﴿وَإِنْ تَلَوْا أَوْ تَعْرِضُوا﴾ :

و ه ئه گه ر زمانتان پیچ بده ن و لای بده ن له ئه دای حق ، و ه
یا هه ر ئیعراض بنین له ئه دای شه هاده ت و حق ون بکه ن •

﴿فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾ : (١٣٥)

ئو ه به راستی خودای ته عالا ئاگاداره له سهر ئه وه ی ئیوه
ئه یکه ن •

فه رمووده ی خودا (یا أيها الذين آمنوا آمنوا بالله •• الایة)

به غه وی و واحیدی ریوایه تیان کردووه له ئیبن و عه باسه وه
(خ) ئه ئی : موسو لمانه کانی ئه هلی کیتاب هاتن بـ حوزووری
حه زرته (د) وه ئه وانیش عه بدو له ئی کورپی سه لام و ره فیه کانی

برون • وتیان: یا ره سوله لآ ئیمه ئیمانمان ههیه به تۆو بهو کتیبه
 هاتوو ته خواره وه بو ت ئیمانمان ههیه به موساو ته ورات و
 عوزه یر ئیتر باوه ړ ناکه ین به هیچ که سو به هیچ کتیبی غه یری
 ئەمانه • جا چه زرت فەر مووی : وانا بچ پتویسته ئیمان بئین
 به من و کتیبه کهم که قورئانه ، وه به هه موو پیغه مه رانسی
 پیشوو به کتیبه کانیان ، جا ئەم ئایه ته هاته خواره وه و خودا
 فەر مووی :

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ
 الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ
 قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا﴾ : (۱۳۶)

واته : ئەي که سانی که ئیمانتان هیناوه به من ئە بـ
 ئیمانمانه که تان وایچ که خودای ته عالا ئیعتیباری پی بکا ، وه ئە گهر
 ئە تانه وچی له و ئیمانمانه تی بگهن پیتان ئە لیم : ئیمان بئین به خودای
 ته عالاو بهو پیغه مه ره ی که ئیسته بانگتان ئە کا بو ته وحیدی
 خوداو بهو کتیبه یش که خودا نازلی کردو وه بو سه ر پیغه مه ره که ی و
 به جینسی ئە و کتیبه یش که خودا له مه و پیش ناردوونی بو
 پیغه مه رانی خو ی له ئادهم هه تا پیش ده وری خاتهم ، وه هه ر که سی
 ئینکاری خودا بکا یا ئینکاری مه لاییکه ته کانی بکا یا ئینکاری
 کتیبه کانی بکا یا ئینکاری پیغه مه ره کانی بکا ، هه موویان یا
 یه کیکیان ، وه یا ئینکاری روژی قیامهت و زیندوو بوونه وه ی

مردووان و گردکردنه وه یان و حسبیان و نهنجامی دۆزه خو به ههشتیان بکا ئه وه به راستی دوور که وتوو ته وه له ریگهی حهق و ون بووه به ون بوونیکی دوور له ریگهی راست .

﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أٰزَادُوا كُفْرًا لَّمْ يَكُنِ اللّٰهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا﴾ : (۱۳۷)

به راستی ئه و که سانه که ئیمانیان هینا له بهر چاواو له پاش ئه وه کوفریان ئیختیار کرد به سپرپی و په نامه کی و له پاش ئه وه دووباره هاتنه وه ئیمانیان هیناوه به ظاهر و له پاش ئه م ئیمانه دووباره کافر بوونه وه له پاش ئه م هیش له پایه کانی کوفرا سه رکه وتن ، یانی وهختی خۆی کوفره که یان هه ر له دلی خۆیا نا بوو به لام پاش ماوه یی خه لکیشیان بانگ ئه کرد بو کافریتی . ئه مانه خودا ئه وانه نیه که لیان خوش بیسی و له وانه هیش نیه که شاره زایان بکا بو ریگهی رزگاری ؛ چونکی به هوی وه رگه پان و هه تسو و پانی زور له ئیمانه وه بو کوفرو له کوفره وه بو ئیمان ئه مه له دلیانا دامه زراوه که ئیسلامیهت واقعی نیه و هه ر بو ئه وه ئه شی که گالته بکه ن به خاوه ن ده عوه ته که ی و له رو ویا ئیسلامیهت ده ربخه ن و له پشته وه برۆنه وه بو سه ر کوفره که ی خۆیان ، جا که دلی ئینسان وای لی هات ئه وه ئه و دله زایه ئه بی و ئیتر مایه ی ئیمان وه ر ناگرئ هه تا به بی ئیمانی ئه مرئ .

﴿بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ : (۱۳۸)

واته : ئەوانە باسماڻ کردن منافق بوون . وه موژده بسده
پييان كه عذابىكى زور سهختيان ههيه .

﴿الَّذِينَ يَتَخَذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ
الْمُؤْمِنِينَ﴾ :

ئەو كەسانە كە كافره كان ئەكەن بە دۆستى راستى خويان
ئەبن بە هاوپازيان و ئەيانكەن بە مەحرەمى ئەسرار و ئەيانكەن
بە پەناو دالده بۆ كاتى هات و هاوار و حەز ئەكەن بە ئەمانى
موسولمانەكان و سەرگەوتنى ئەوان .

﴿أَيَبْتَغُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ؟﴾ :

بۆچى وا ئەكەن خۆ بە يارمەتى ئەوان ناژين ؟ ئەى
عەجەبا سەربەرزى و عيززەت و پايه داربيان ئەوئى لە تىكەتلى
ئەوان ! ئەگەر ئەمەيه بە هەلەدا چوون عيززەت لەوانەوه
دەس ناكەوئى .

﴿فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا﴾ : (١٣٩)

عيززەت بە هەر مەعنايه كى مەرغوب مەعناى لى بدەيتەوه
هەر بۆ خودايە هەمووى ، وه هەر لە پرتەوى خواستى خوداوهيه ،
ئەگەر يدەكئى بەشى لەو عيززەتە دەس بکەوئى . كەوابئى بـ
راستى و دليكى پاك بين پال بدەنەوه بە جانيبى خوداوه لەم هاتو
هووتەيان گەلى باشتەرە .

﴿وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ

آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا
مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ﴿١٤٠﴾ :

ئێوه به راستی ئەزانن کە خودا لە قورئانی خۆیا بپریاری
داوە و ئەو حوکمەیشی ناردەخوارەووە بۆ ئێوه کاتی بیستتان ئەو
کافرانە گائە ئەکەن بە ئایاتی خودا و کوفری خۆیان دەرئەبرن
بەرابەر بەوانە ئیتر دامەنیشن لەگەڵیان و گوێ مەگرن لە و واتە
بێ شەرمانە کە ئەیکەن بەرابەر بە کتێبی خودا و ئایەتی ، با و
نەزانن ئێوهیش لە تاقمی ئەو کافرانە هەتا ئەکەوێتە باسێکی تر
غەیری باسی قورئان و دین .

﴿إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلَهُمْ﴾ :

ئەگەر ئێوه لە ناویانا دا بنیشن و تەقریری ئەو بێ شەرمی
ئەوانە بکەن لەم کاتەدا دەرئەکەوێت کە ئێوهیش لەوان و بە
نیفاق دێنەووە بۆ ناو موسوڵمانان . جا پێتان ئەتێم :

﴿إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ
جَمِيعاً﴾ : (١٤٠)

خودای تەعالای ئێوه و کافرهکان و منافقهکان و جوولهکهکان
هاومل ئەکا لە دۆزهخا هەمووتان بە یەکهووە عەزاب ئەدا . ئەم
ئایەتانه هەموو لەگەڵ منافقهکانە ، جا خودای تەعالا روو
ئەکاتەووە بەلای موسوڵمانەکان و ئەفەرموێت :

﴿الَّذِينَ يَتَرََبَّصُونَ بِكُمْ﴾ :

ئەو منافقانه کە خۆیان ئەگرن و چاوەپێی رووداو ئەکەن
لەسەر ئێوه .

﴿فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا : أَلَمْ نَكُنْ
مَعَكُمْ ؟﴾ :

جا نه گدر خودا فه تح و نه صره تیکی ئیوهی داو فه تحیکتان بۆ
مات له لایه نی خودا وه منافقه کان ئەلین : ئایا ئیمه له گه ق ئیوه دا
نه بووین ؟

﴿وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا : أَلَمْ
نَسْتَحْوَذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ؟﴾ :

وه نه گهر بۆ کافره کان به شیکی بی بایه خ ده س که وت له
وه زعی که ظاهره ن به نه صره ت دابنری منافقه کان ئەلین : ئایا
ئیمه نه بووین به هوی به رزی ئیوه و بالمان نه کیشا به سه ر تاناو
نه مانپاراستن له موسولمانه کان به پروپاگهنده و به دیعایه ؟!

﴿فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ :

جا بزانه ئه ی موسولمانه کان خودا حوکم ئەدا له به ی نی
ئیه و ئه و منافقانه دا له رۆژی قیامه تا له سه ر ئه م وه زعه
پیه یان و له سه ر ئه م گالته له سه ر دوو گوریسه یان و له سه ر ئه م
له نال و بزمار دانه یان ؛ چونکی خودا راسته و راستی ئه و ئی و
نیفاق پهستی ئه خلاقه و خودا شتی پهستی ناو ئی .

﴿وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
سَبِيلًا﴾ : (١٤١)

وه خودای تهعالا به قه طمی بریار نادا بۆ کافران له سه ر
موسولمانانی ساغی و بها له سه ر یاسای فه رمانی خودا ده وام بکه ن

هیچ ده لیلی و هیچ حوججه یتیکسی به هیئزو هیچ نه صره یتیکسی
 دامه زراو ، وه هرچی به سهر موسولمانانا دئی له کزبوونیان به
 دهستی کافرانوه به هویئ نه وه وهیه که موسولمانان بی سهر و
 سامان و بی یاساو نیظامن و دینیان بو ژین نه ویئ و ژینیان بو
 عزیزه تی دین ناوی . جا خودای تهعالایش وه ها کزیان ئەکا له
 بهردهستی کافرانا ، ئەگەر ئەمان زاناو تهوانا بوونایی دائیماو
 هه میشه به هیئزو تهوانا نه بوون .

﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ﴾
 به راستی منافقه کان له بهر نه وه که باوه پیا نیه به خودا
 حیل و فیئل ئەکەن له گهئ پیغه مەری خودادا و له گهئ موسولمانانا و
 خودای تهعالا له بهر نه وه به هه موو کار و باریکیان ئەزانسی
 موغامه له یتیکیان له گهئ ئەکا وه کو موغامه له ی که سی که فیئل بکا
 له گهئ که سیکا ، نه وه ته جار جار نه یان خاوینی و بازی جـار
 نه یان لاوینی تا به جاری ئەیاندا به عه رزا .

﴿وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى﴾ :

وه نیشانه ی نه و منافقانه نه وه ته کاتی هه لئه ستن بو نویت
 به ته مه لی و نابه دلی راست نه بنه وه .

﴿يُرَاؤُنَ النَّاسَ﴾ :

بو نه وه نویت ئەکەن که خه لکی چاوی لپیا نه وه بی و به
 موسولمانیان بژمیرن .

﴿وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا﴾ : (١٤٢)

وه ناوى خودا نابه‌ن و ته‌قديسى ناكه‌ن و ته‌رغيبى خه‌آك
 ناكه‌ن له‌سه‌ر عيباده‌ت مه‌گه‌ر جاريه‌جار ئه‌ويش كاتى ئاگادارى
 موسولمانه‌كان .

﴿مَنْ بَيْنَ بَيْنَ ذَلِكَ﴾ :

هاتوچۆ ئه‌كه‌ن له‌ به‌ينى ئه‌و ناو‌براوانه‌دا كه‌ دوو به‌شن :
 به‌شى كافرو ، به‌شى موسولمان .

﴿لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ﴾ :

وه به‌ راستى نارۆن بلكي‌ن به‌ كافره‌كانه‌وه ؛ چونكى ئه‌وان
 كيتابين و ئه‌مان موشرىكن ، وه له‌ واقيعا ئه‌وانيشيان ناوى ؛
 چونكى ئه‌زان مانه‌وه‌ى ئه‌وان له‌ ئه‌نجاما زيانه‌ بو ژيانى خۆيان ،
 وه به‌ راستى روو ناكه‌نه‌ موسولمانه‌كانيش ؛ چونكى باوه‌ريان
 به‌ دينى ئىسلام نيه‌ .

﴿وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ نَاصِرٌ لَهُ سَبِيلًا﴾ :

(١٤٣)

ئهمانه‌ خودا گومپاي كردوون له‌سه‌ر به‌درايى خۆيان ، وه
 هه‌ركه‌سێكبش خودا گومپاي بكا له‌سه‌ر به‌درايى قه‌ت ريگه‌ى
 رزگاريت ده‌م ناكه‌وتى بوى .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ
 مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ :

ئهى كه‌سانى كه‌ ئيماننان هه‌ناوه‌ به‌ دينى ئىسلام ئيه‌ويش

وهكو منافقه كان مهكهن و قهت كافره كان مهكهن به دؤست • نه
كافرى موشرىك و نه كيتابى و نه منافق (رهش ههر رهشه) •

﴿ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا
مُبِينًا ؟ ﴾ : (۱۴۴)

ئايا نه تانهوى كه قهرار بدهن بؤ خوداى تهعالا به سههر
خوتانا حوججهت و دهليلكى ئاشكرا وهكو هاوړپيى كافره كان
بى ؟

﴿ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ ﴾ :
به راستى منافقه كان وان له پايهئى ههره خواري دؤزه خو
جيگهئى ئاگرا •

﴿ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيْرًا ﴾ : (۱۴۵)
وه قهت تو يارمه تيدهرى نايينى بويان كه رزگاريان بكا له
ئاگرى دؤزه خو •

﴿ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ
وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ ﴾ :

مهگهر نهوا نه يان كه په شيمان نه بنه وه له كوفرو نيفاقو
ئيمان دينن به ئيمانئىكى راسالو نهو كېده وه خراپانه كه زوو
بوويان نه يگورنو چوڼ فهماني هه زرت بچ وه ها رهفتار
نهكهن و دهست نه گرن به خودا وه دين و بتر و باوهرو كړده وه
رهوشتى خويان ساف نهكهن له گهر دو توؤزى ناهه موار •

﴿ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ :

جا ئه وانه لهم كاتهدا له كهه موسولمانه كانان .

﴿ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴾ :
(۱۴۶)

وه خودا له پاشه پوژى نزيكدا ئه جريكي گه وره ئه دا به
موسولمانه كان .

﴿ مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِن شَكَرْتُمْ
وَأَمَنْتُمْ ؟ ﴾ :

خوداي ته عالا چى ئه وى له عه زابدانى ئيوه ؟ ئايا رقيكي له
دلدايه هه تا به ئازاردانى ئيوه ئاساييشى بسو بيت ؟ يا ئيوه
ئه توانى زيانى لى بدهن هه تا به ئازاردانى ئيوه ده فعى زيان له
خوى بكا ؟ وه يا سوودىكى ده ست ئه كه وى هه تا له ته عزيزى
ئيوه دا سوودى وه بگرئى ؟ حاشا وه كه لا ! ئه مانه هيچيان نيه و
خودا نه باكي له كهس هه يه وه نه موحتاجه به كهس ، به ئكو
ئه وه نده هه يه بپياري داوه كه به دئه نديشى و به دكاري ئاده ميزادى
كردووه به سه به بى عاده تى بو تو له سه ندنه وه له وه كه سانه .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴾ : (۱۴۷)

وه خودا بووه و لايه زال قه بوول ئه كا عه مه لى كه م مادام پاك
بى ، وه زانايه به ئه حوائى ئاده ميزاد .

فهرموودمى خودا : (لا يحب الله الجهر بالسوء) :

ريوايه ت كراوه : شه خستى روى بوو به ميوانى قه ومى

ئەوانىش جىگەيان نەكردەو . جا كابرا بە دەنگى بەرز دەستى
 كرد بە قەرقپو روشت لە خزمەتى حەزرەتا شىكاتى كرد لىيان .
 جا ئەم نايەتە نازق بوو . فەرمووى :

﴿ لَا يُحِبُّهُ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ﴾ :

خودا حەرنەكە لە دەنگو و تارى بەرز كە ئىنسان قسەى
 خراپ بكاو خەرىكى دورژمانەتى قەومى بى ئىلك بو كەسى
 نەبى ئە سەمكار سەمى لى كردبى .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَاطِمًا ﴾ : (١٤٨)

و خودای تەعالا زامایە بە ئەحوال و بێسەرە بو هەموو
 و تارى .

﴿ إِنْ تَبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْهُ سَاءَ مَا يَكْنُ اللَّهُ كَانَ عَفْوَاً قَدِيرًا ﴾ : (١٤٩)

ئەى موسولمانەكان ئەگەر خێرى لێ كردهوهى خۆتان
 دەربخەن وە یا وى بكەن یا كەسى عەفو بكەن لە تاوانى ، وە لە
 كارى یا وتارىكى خراپ ئەو ئىشىكى واتان كردووە خودا حەزى
 لى بكا : چونكى خودا گوناھبەرەكان عەفو ئەكا لەگەڵ ئەویشا
 نەتوانى عەزەبىيان بەدا . كەوابى هەر كەسى كارى باش بكا
 خودا خێرى بى ئەداو پى خۆشە .

﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ﴾ :

ئەو كەسانە كە ئېنكارى خۇداو رەھبەرلى خۇدا ئەكەن .

﴿وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ﴾ :

وہ ئەيانەھۆى كە خۇداو رەھبەرەن لە يەك جىياكەنەوہ ، يانى

ياوہەريان بە خۇدا بېرى ياوہەريان بە پېغەمەرەن ئەبى .

﴿وَيَقُولُونَ : نُوْمِنُ بِبَعْضٍ وَنُكْفِرُ

بِبَعْضٍ﴾ :

وہ ئەلەين : ئېمە ئيمانمان ھەيە بە بازىكيان و ئيمانمان بە

بازىكيان نىہ .

﴿وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾

(۱۵۰)

وہ ئەيانەھۆى كە رېگەبى بدۆزنەوہ لە بەبىنى ئيمان بىھ

جەمىعى ئەوہى كە ئيمان واجبە بۆبى و كوفر بە ھەموو ئەوانەو

يمان بە بازى و كوفر بە بازى بکەن .

﴿أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا﴾ :

ئەوانە كافرلى راستەقىنەن .

﴿وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا﴾ : (۱۵۱)

وہ ئامادەمان كەردووە بۆ كافەرەكان عەزايىكى و كە

تەحقىريان بکا .

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ

أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ﴾ :

ئەو كەسانەى كە ئىمانىيان ھەيە بە خوداۋ پېغەمەرى خوداۋ جىيائى ناخەن لە ناويانا ئەبەدا ، بەم نەوعە ئىمان دېئىن بىسە ھەموويان . . ئەمانە لە موستەقبەلى نزيكدا خودا ئەجرو جەزايان ئەداتەۋە .

﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ : (۱۵۲)

وہ خودا گوناھ بەخش و مېھرەبانە بۆ ھەموو كەسنى مادام شەرىك قەرار نەدا بۆى .

فەرمودەى خودا (يَسْئَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ) . . .

ئىبن و جەرير و (ابن المنذر) رىوايەت يان كەردوۋە لىسە ئىبن و جورەيجەۋە ئەللى : يەھوود و نەصارا و تيان بە ھەزرت : ئىمانت پى ناھيتىن ھەتا كىتەبىكەمان بۆ نەيەنى لە لای خوداۋە ، ياچەن پەرەى نووسراۋ لە ئاسمانەۋە بۆ لای فلان كە تۆ پېغەمەرى خوداى ! جا ئەم ئايەتە نازل بوو فەرموۋى :

﴿يَسْئَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ﴾ :

واتە : ئەھلى كىتاب داۋا ئەكەن لە تۆ كە كىتەب لە ئاسمانەۋە بېنىتە خوارەۋە بۆ سەر ئەوان .

﴿فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَى أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ﴾ :

تۆ لەم داۋاى ئەمانە دامەمىتە ، ئەمانە داۋايان كەرد لە موسا شتەكى گەورەتر لەۋەى كە داۋاى ئەكەن لە تۆ .

﴿ فَسَالُوا : أَرِنَا اللَّهَ جَهْرَةً ! ﴾ :

وتیان : خودامان نیشان بده به ناشکرا که هه موومان چاوومان
پیی بکهوئی ! ئیتر نه یان نهوت خودایی که مادهیه کی نه بیی چون بو
نهوان ته بینریت !

﴿ فَاخَذَتْهُمْ السَّاعِةُ بِظُلْمِهِمْ ﴾ :

جا تریشهیی ! ئاسمانه وه هات و نهوانی گرت و کوشتنی
به هوئی نهو داوا ناباره ناهه مواره وه به هوئی نهو سته مکاریسه
ده نهوان داوای شتیکی وایان کرد .

﴿ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
الْبَيِّنَاتُ ﴾ :

وه له پاش نهوه که نهو قهومه به صاعیقه مردووه مان
زیندوو کرده وه ، به داوای موسا ، چاو پوشیم کرد لئیان ، پاش
مارهیی هاتن گوناخی تریان کرد که نهو بوو گویره که یسان
پهرست پاش نهو هه موو مو عجیزاته که هاته لایان و ئاگادار بوون
به سه ریانا ، وه کو : رزگار بوو میان له ده ریای نیل ، وه کو نهو
مو عجیزاتی عه صاو به دی به یضایه که موسا ئیظهاری کردن .

﴿ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ ﴾ :

وه له مهیش عه قوم کردن .

﴿ وَآتَيْنَا مُوسَى سُلْطَانًا مُبِينًا ﴾ : (۱۵۳)

وه دامان به موسا ته سه لو طیکری ئاشکرا به سه ریانا که

ئەمەرى پىي كوردن خەيوان بكوژن لە جەزاي جەريمەي
گويزە كە پە رستيدا •

﴿ وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ ﴾ :

وہ کيتوی طوورمان بەرز کردەوہ بە راسەريانا بۆ ئەوہ کە
بترسن لە خودا بە ھۆي شکازدني پەيمانە کەيانەوہ ؛ چونکي
وہختي خۆي عەھديان کردبوو کە رەفتار بکەن بە تەورات و لە
پاش ھاتني تەورات رەفتاريان پىي نە کرد •

﴿ وَقُلْنَا لَهُمْ : ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا ﴾ :

وہ پيمان و تن : بپۆن داخلي دەرگاي (مسجد الاقصي) بين
لە حاليکا سوچدە ببەن بۆ خودا • ئەمانەم پىي و تن لەسەر زماني
نوسا •

﴿ وَقُلْنَا لَهُمْ : لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ ﴾ :

وہ لەسەر زماني داود پيم و تن : کە تەجاوز مەکەن لە ئەمري
خودا لە رۆزي شەمەدا •

﴿ وَآخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴾ : (١٥٤)

وہ پەيمانتي کي گەورەيشمان وەرگرت ليتيان بۆ رەفتار بەو
فەرمانانە کە لە لايەني ئيمەوہ گەيشتورە پيتيان بە ھۆي
پيغەمەرە کانيانەوہ •

﴿ فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفْرِهِمْ بِآيَاتِ

اللَّهِ ﴾ :

جا له بهر ئه‌وه که په‌یمان‌ه گه‌وره‌که‌یان هه‌لۆده‌شاندوه‌وه
 حورمه‌تی شه‌مه‌یان شکاندو له‌به‌ر ئه‌وه که ئیظهاری کوفریان کرد
 به‌و موعجزاته که خودا دابوونی به‌موسا .

﴿وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بَغْيًا حَقًّا﴾ :

وه له‌به‌ر کوشتنی پیغه‌مه‌ره‌کانیان وه‌کو چه‌زهره‌تی زه‌که‌ریاو
 یه‌حیا به‌ناحق .

﴿وَقَوْلِهِمْ : قُلُوبُنَا غُلْفٌ﴾ :

وه له‌به‌ر ئه‌و قسه‌یه که ئایانوت : دلی ئیمه‌وا له‌ناو
 په‌رده‌یه‌کدا که مانیه‌له‌وه‌رگرتنی قسه‌ی ئیوه .

﴿بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
 إِلَّا قَلِيلًا﴾ : (١٥٥)

به‌لکو خودا مۆری ناوه‌ته‌سه‌ر دلیان له‌به‌ر ئه‌و کوفه‌رو
 ناباری و ناهه‌مواری ئه‌خلاقیانه که ئیمان نایه‌نن ئیلا چه‌ند
 که‌سیکیان وه‌کو عه‌بدوئلای کۆری سه‌لام و ره‌فیه‌کانی .

﴿وَبِكُفْرِهِمْ﴾ :

وه به‌هۆی کوفریان به‌عیسا (د) .

﴿وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا﴾ : (١٥٦)

وه له‌به‌ر ئه‌وه که قسه‌ی ناره‌وايان دروست کرد به‌بوختان
 به‌سه‌ر چه‌زهره‌تی مه‌ریه‌مدا به‌بوختاتیکی گه‌وره‌ی ناره‌وا له‌به‌ر
 ئه‌وه له‌ئه‌ساسا ئه‌و ژنه‌له‌سه‌ر نه‌زری دایکی و دڭخوازی خزمه‌تی

(بیت المقدس) خدا پیتی دا • وه له ژيانیا به چاودیږی پووریو
 به ئیداره یی یه کڅی له پیغه مه ران له ناو میحرابی (بیت المقدس) دا
 له سهر عبادت و طاعت پیگه یشت ، وه کاتج که منداله کیشی
 لی بوو تهو منداله چهن (خرق العادة) ی لی ده رکوت وه کو
 قسه کړدن و دلخوښی دانه وهی دایکی و ئه مری راکیشانى لقى
 دارخورمای بچووکى وا که کاتى ئه مری نه بی وه راکیشان و
 داود رانی خورما له و داره • وه وه کو قسه کړدن له گه ل ئه و
 که سانه دا که پرسپاریان کړد له دایکی به قسه کړد نیکى به رزو
 له سهر موسته وایه کی بلند •

﴿ وَقَوْلِهِمْ : إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ
 مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ ﴾ :

وه به هو ی ئه واته درویش ه وه که وتیان : ئیمه مه سیح
 عیسای کورپی مریه ممان کوشت •

﴿ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ ﴾
 وه لحال نه یان کوشتبوو وه هه تیان نه وه ستبوو به لام شه به هو
 هاو شه کلجی واقیع بوو بوو له به ینی هه زره تی عیساو
 کوژراوه که دا •

﴿ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ ﴾ :
 وه به راستی ئه و که سانه ی که ئیختیلافیان که و ته ناو له
 خصوصوی هه زره تی عیساو بازیکیان وتیان : ته گهر ئهم
 کوژراوه عیسایه ره فیه که ی خو مان له کوئی ه ؟ وه ته گهر

ره فیه که ی خۆمانه عیسا له کوێه ؟ وه بازیکیان وتیان : روخسار
روخساری عیسا به لām له شه که ی ئه وه له شه نیه .

﴿ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ﴾ :

هیچ نه وه عیلمیکیان نیه به عیسا (د) وه به مانر نه مانی
ئیللا شوین که وتنی گومان نه بئی .

﴿ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴾ : (۱۵۷)

وه به قه طعی ئه م کۆمه ئی یه هووده عیسا یان نه کوشتوو به
یه قین .

﴿ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ ﴾ :

به لکو خودای تهعالا به رزی کرده وه بو مه قامی که رامهت و
ئیعیتیاریکی وه ها شیاو بئی له بو شانی عیسا (د) وه کو ئاسمان
بئی .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴾ : (۱۵۸)

وه له واقیعا خودا ئهزه له ن و ئه به ده ن غالبه به سه ره
ئیعیتیار کراوی خۆیدا ، چی ئیعیتیار کرد ئه یکا و خاوه ن حیکمه ته
له هه موو شه ئنیکدا ، سه له بن و ئیجا به ن .

﴿ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ
مَوْتِهِ ﴾ :

وه هیچ ئه هلی کیتابی له یه هوودو نه صارا نیه ئیللا ئیمان
دیننی به عیسا (د) له پیش مردنی عیسا دا له و چه رخه دا که

دیتەخواردووه له ئاسمان و حەرب ئەکا لەگەڵ دەجبالداو دەجبال
ئەکوژێ و زەفتار ئەکا بە دینی ئیسلام وەکو موحتههیدی
موحتههیدانی دین .

﴿ وَيَوْمَ التَّيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيداً ﴾ :
(١٥٩) :

وہ لە روژی قیامەتیشا ئەبێ بە شاھید لەسەریان شەھادەت
ئەدا لەسەر یەھوود بە تەکزیبی ئەنبیاو کردەوی ناھەسوارو
لەسەر نەصارای پاش رەفعی خۆی بە گۆڕینی قانونی تەوحیدی
(رب العالمین) و لەسەر ئەھلی کیتابی پاش نوزوویش بە ئیمان و
ئەحوالیان .

لەم شوێنەدا دوو قسە ھەیە :

یەكەم : موافیتی ظاہیری قورئانی کەریم و فەرموودەکانی
حەزەرەت (د) حەزەرەتی عیسا نەکوژراوە و ھەڵانەووە سەراوە و
خودای تەعالا بە قودرەت و تەوانای خۆی بەرزێ کردووەتەوہ بو
مەقامی لە ئاسمان کە ئیرادەی کردووە و بەو شیوە خودا ئەیدوێ
ئەمێنیتەوہ تا کاتی کە بە ئەمری خودا دیتەخواردووە و لە پاش
ماویدی ئەمری و دەفن ئەکەوێ . ئەمما ئەوہ کە نەکوژراوە و
ھەڵانەووە سەراوە ئەوہ خودا ئەفەرموێت : (وما قتلوه وما صلبوه
ولکن شبه لهم) وە ئەم ئایەتە نەصە لەوہدا کە حەزەرەتی عیسا
نەکووتووەتە دەستی دوژمنەکان و خودا فەرموویەتی : (بل

رفعه الله اليه) ئەمەيش نەسە لەویدا کە خودا بەرزى کردوودتەووە بۆ ئەو شوێنە ئێزادەى کردووە ، وە هەم خودا ئەفەرمویت : (وما قتلوه يقينا) واتە : بەیەقین و (عيلم اليقين) بزانی کە جوولەکەکان نەیانکوشتوووە ، یانسی (يقينا) مەربوووە بە نەفیەکەووە ، یانی یەقین نەکوژراوە وە ئەو مەعنا کە ئەلین (يقينا) مەربوووە بە فیعلەکەووە یانی کوشتنى یەقینی نەبووە بۆ عیسا بەلکو کوشتنى ظەننى بووە ، ئەو هەرچەند زیانی نیە بۆ مەبەستى ئیمە بەلام مەعناىەکی لاوازه .

وە دەلێلى ئەوەیش کە لە ئاخىرى زەمانا دێتەخوارەووە ئایەت و حەدێتە . ئەمما ئایەت ئەوە فەرموودەى خودا کە فەرموویە : (وان من أهل الكتاب الا لیؤمنن به قبل موتہ) ؛ چونکی مەوضوعی بەحەت حەزەرەتى عیساىە ، کەوابێ مەعناکەى وایە کە ئەهلى کیتاب نیە ئیلا ئیمان دێنێ بە عیسا لە پێش مردنى عیسادا و مەبەس ئەهلى کیتابی زەمانى حەزەرەتسى عیساىە پاش هاتنەخوارەووەى کە ئەهلى کیتاب یا بە چاو ئەبینن وە یا بە شێوەى تەواتورو قەطع مەعلوومیان ئەبێ کە واکە عەززا .

وە ئەمما فەرموودەى حەزەرەت (د) ئەوە زۆرە (من جمله) بوخارى و موسلىم و ترمذى رىوايەتیان کردووە لە ئەبو هورەیرەووە (د) (عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم : والذي نفسي بيده ليوشكن ان ينزل فيكم ابن مريم عليه السلام حكما مقسطا فيكسر الصليب ، ويقتل الخنزير ، ويضع الجزية ،

ويفيض المال حتى لا يقبله احد حتى تكون السجدة الواحدة خيرا من الدنيا وما فيها . ثم قال ابو هريرة : فاقروا ان شئتم : « وان من اهل الكتاب الا ليؤمنن به قبل موته ويوم القيامة يكون عليهم شهيدا » . وروي الزهري عن سعيد بن المسيب عن ابي هريرة عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال : لينزلن ابن مريم حكما عدلا فليقتلن الدجال ، وليقتلن الخنزير ، وليكسرن الصليب ، وتكون السجدة واحدة لله رب العالمين . ثم قال ابو هريرة : اقرؤا ان شئتم : « وان من اهل الكتاب الا ليؤمنن به قبل موته » قال ابو هريرة قبل موت عيسى يعيدها ثلاث مرات .

وه معنای (وتكون السجدة واحدة لله رب العالمين) یانی له پیش نهو روژدهدا له عهرزا دوو سوجده براوه : یه کئی بوّ خودای تهعالا که سوجدهی تههلی تهو حید بووه ، دووهم بوّ شهريکه کان له لایه نی نهو کافرانه وه که موشريک بوون . به لام لهو روژدهدا که عیسا دیتته خواره وه سوجده یه ک سوجده ته بیج واته هه ربّ خودای تهعالا (وحده لا شريک له) . جا نهو که سانه که ته تین نه براوه بوّ ئاسمان وه له عهرزا وه فاتى کردووه وه دهفن کراوه مادام باوه ری به قورئان و حديث ببی ناتوانی قسه ی وا بکا ؛ چونکی ثایهت نه صه له وهدا که نه کوژراوه وه هه لئه وه سراوه ، وه ثایهت و حديث ته تین له روژی خو یا دیتته خواره وه . وه ته گهر ئیستیدلال به ثایه تی (یاعیسی انی متوفیک ورافعک الی) ته کا ته وه جوابی ته وه یه مادام ثایهت نه ص بوو له وهدا که نه کوژراوه وه هه لئه وه سراوه ته بیج معنای

(اني متوفيك) ئەودىيى كە ودرت ئەگرم وە لە واقىعا خودا
 وەرىگرت و بە جازىبەى قودى بەرزى كرده وە بۆ ئەو شويىنە
 ويستويەتى ، وەكو حەزرەتى محەمەدى (د) لە مەكەوە برد بۆ
 (بيت المقدس) و لەويۆە بەرزى كرده وەو ميعراجى پيى كردو
 هينايە خوارەوە لە شەويكا . خودا عەينى خودايەو قودرەت
 عەينى قودرەتەو نابى مەعناى (اني متوفيك) ئەودىيى كە
 ئەمريىم ، لەبەر ئەوە كە (متوفى) وەكو بە مەعناى (مميت)
 ماتووە بە مەعنا وەرگرىش هاتووە وەكو لە ئايەتى (هو الذي
 يتوفاكم بالليل ويعلم ما جرحتم بالنهار) وە وەكو ئايەتى (الله
 يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت في منامها) . وە لەفز
 كە دوو مەعناى بپيى و قەرینەى موئەيىدە بەلكو قەرینەى قەطعە
 لەسەر يەكئى لەو دوو مەعنا بپيى ئەوە نابى مەعناى دوو هەمى
 لى بگيرى .

وە ئەگەر ئەساسى قسەى موعاريض لەسەر ئەوەىە كە
 دوورە ئينسانى بپري بۆ ئاسمان و لەوى بمينى و بپري . ئەوە
 جوابەكەى ئەوەىە : ئەووەلا ئىستيعباد نابى بە دەليل ، وە
 ثانيا حەزرەتى عيسا تەكوين و مانەوەى و ئاشارى هەموو خيلافى
 عادەت و موعجيزە بوو ، ئەوەتە كە بە پيى باوك پەيدا بوو وە
 كە لە داىك داکەوت قسەى لەگەڵ داىكيا كرد ، وە كاتى خەلك
 هاتن بۆ سەر مەريەم (د) پرسىارى ئەم منداڵەيان كرد عيسا
 كەوتە وتارو قسەى لەگەڵدا كردن و ، فووى ئەكرد بە طەيرى
 قورپنەدا حەياتى تى ئەچوو وە ئەفري ، وە بە ئەكو كويىرى

ماده‌رزادی خوش‌ئه‌کرده‌وه و مردووی زیندوو ئه‌کرده‌وه . . با
ئهم موعجیزه‌ی به‌رزه‌وه‌بوونه‌یشی ب‌رواته لای باقی
موعجیزه‌کان .

قسه‌ی دووهم : ریوایه‌ت‌کراوه کۆمه‌لێ جووله‌که چوون
گه‌لێ بێ‌شه‌رمی و بێ‌ئه‌ده‌بی و ناشیرینیان کرد له‌گه‌ڵ چه‌زه‌تی
عیسادا ئه‌ویش دۆعای لێ‌کردن و خودا گیرۆده‌ی رسوایی کردن،
جا کاتێ (ملک یهودا) پاشای جووله‌که‌کان له‌و رۆژهدا ئه‌مه‌ی
بیست بیمی په‌یدا کرد له‌وه که عیسا دۆعا له‌ویش بکاو له‌گه‌ڵ
یه‌هوودییه‌کانا قسه‌ی کرد وه‌ قه‌راری کوشتنیان دا ، وه‌ خودای
ته‌عالا جوهره‌ئیلی نارد بۆ لای چه‌زه‌تی عیسا خه‌به‌ری پێدا
که قه‌راریان داوه بتکوژن ! له‌ کاتیکدا له‌گه‌ڵ چه‌واریه‌کانا له
مالیکدا بوو وه‌ مه‌ئموور به‌ شوینیا ئه‌گه‌ران مه‌نسوو بیککی
منافقی بوو وتی : من پێتان ئه‌لێم ئه‌گه‌ر پارهم بده‌نێ !
ئه‌وانیش میقداری پاره‌یان پێدا جا ئه‌ویش مه‌ئمووره‌کانی برد
بۆ ئه‌و ماله‌ که چه‌زه‌تی عیسا له‌گه‌ڵ چه‌واریه‌کانا تیا یا بوون ،
وه‌ له‌و کاته‌دا چوونه‌ ماله‌که‌وه خودای ته‌عالا عیسای به‌رزکرده‌وه
بۆ ئاسمان و وێنه‌ی ئه‌وی خسته‌ سه‌ر ئه‌و منافقه‌و هه‌رچه‌ن
هاواری کرد که : من عیسا نیم هه‌ر کوشتیان ، وه‌ یه‌هووده‌کان
پاش کوشتنی ئه‌و کابرا که وێنه‌ی عیسای وه‌رگرتبوو ئیختیلاف
که‌وته‌ ناویان وتیان : ئه‌گه‌ر ئهم کوژراوه عیسایه‌ ره‌فیه‌که‌ی
خۆمان چی به‌سه‌را هات ؟ وه‌ ئه‌گه‌ر یارۆی ره‌فیه‌ی خۆمان بوو
عیسا بۆ کوێ ده‌رچوو ؟!

وه ئىنجيله خاوهن ئىعتىبارەكانى لای نه صارا ته صريح نه كەن به وه ئه كه سه كه عيسای ته تسليمی مه ئموورى پاشا كه يان كرد يه هو و ذای (اسخر يوطى) بوو ، وه له پيشا عه لامه تىكى دانا بو عيسا وتى : ههركه سم ماچ كرد ئه وه عيسايه جا كاتى گه يشت به عيسا ماچى كردو مه ئمووره كان گرتيان ، به لام پاش ئه وه خودا ئه وى رزگار كردو ويتهى خسته سه ر يه كى تريان .

وه ئىنجىلى (بهرنا با) ئه لى : مه ئمووره كان هه ر يه هو و ذا ئه سحر يوطيان گرتو و ايان زانى كه هه زره تى عيسايه : چونكى ويتهى ئه وى كه وتبووه سه ر . به هه رحال ئه و كه سانه كه هازرى ئه و حادىته بوون له مه ئمووره كانى پاشا هه زره تى عيسايان نه ده ناسى و باقى يه هو و ديه كان كه وتنه ئه و ئىشتىبا هه وه كه باس كرا ، وه قورئانىش ته صريحى پى ئه كا . ئه لحاصل : راجبه له سه ر موسو لمانى ساغ له م قه ضيه دا له سه ر ظاهير يا نه صى قورئان و حه دىث پى كه هه زره تى عيسا رزگار كراوه به ئه مرى خوداو به سه لامه تى غائب بووه لىيان .

﴿ فَبِظُلْمٍ مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أَحَلَّتْ لَهُمْ ﴾ :

واته : جا به سه به بى زو لىم و سته مپكى گه و ره ی نا هه مو ار كه پهيدا بوو له و كه سانه كه ئايىنى يه هو و دىيان بوو ، به ناو ، هه را ممان كرد ئه و خوار ده مه نى يه مه رغو و به دآخوازه جوانانه كه وه ختى خۆى هه لال كرا بوو بويان وه كو خودا له سووره تىكى سه را فه رمو و يه تى : (وعلى الذين هادوا حرمنا كل ذي ظفر ومن

البقر والغنم حرمنّا علیهم شحومهما - الا ما حملت ظهورهما أو الحوايا أو ما اختلط بعظم - ذلك جزیناهم ببغیهم وانّا لصادقون .

﴿ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴾ : (۱۶۰)

هەم لە بەر مەنعکردنی ئەوان بۆ ئادەمیزادیکی زۆر لە دینی نیسلام لە ئیمپڕۆدا ، وە لە دینی پێغەمەرە پێشووەکان لە چەرخێ ئەوانا .

﴿ وَاخْذِهِمُ الرُّبَا ، وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ ﴾ :

وێ هەم لە بەر وەرگرتنیان بۆ سوود ، وە لە حال کە مەنع کرابوون لە لایەنی خوداوە لەو سوودخواردنە .

﴿ وَآكَلِهِمْ أَمْوَالُ النَّاسِ بِالْباطِلِ ﴾ :

وێ لە بەر خواردنیان بۆ مائێ ئادەمیزاد بە بێ تۆڵەو بێ موعاوەضەو بە بێ سوود بە بەرتیل و بە چەن نەوعێ تر لە فڕۆفێل و دەسبێنیان .

﴿ وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾ :

(۱۶۱)

وێ ئامادەمان کردوووە بۆ کافرەکانیان عەزاییکی زۆر توندو گران و ئێشگەییێن لە روژی قیامەتا .

بزانی ! ظاهیری سیاقی ئەم حەوت ئایەتە لەم مەقامەدا ئەمەیه کە هەرچی کار و کردەوێ ناھەمواری یەھوودیەکان بوو هەموویان ھۆ بوون بۆ ئەو کە خودای تەعالا ئەو شتانە

که له کاتی خویا هه لال بوون بۆیان خودا هه رامي کردوون ، وه نه مه مانيع نيه بوو ته وه که ته و کرده وه نابارانه ی ته وانه نه بووبن به هو ی عيقابی قیامه ت و عه زابی سهخت له روژی خویا به لکو ته و کرده وانه بوون به هو ی به دبهختی دنیا و قیامه تیان .

جا له بهر ته وه که بازی له یه هو وده کان له وهختی خویا کرده و دیان باش بووه ، وه هه روا له زه مانی هه زه تیشدا هاتوون موسو لمان بوون و خزمه تی دینیان کردو وه خودای ته عالا نه رمو ویه تی :

﴿ لَكِنَّ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ ﴾ :

به لام ته و کیتابیانه که دامه زراون له عیلم و زانستی هه قایقدا وه کو عه بدو لای کوپی سه لام و ره فیه کانی .

﴿ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾ :

وه ته و دامه زرا وانه که خاوه ن ئیمان .

﴿ يَوْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ ﴾ :

ئیمان دینن به و کتیی هه توه ته خواره وه بو لای تو وه به وه یش که هه توه ته خواره وه له پیش زه مانی تودا .

﴿ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ ﴾ :

وه ئیمانیشیان هه یه به و پیغه مه رانه که له زه مانی پیشوودا نوژی دینی خویانیان دامه زرا ندو وه رایان گرتو وه به ته واوی .

﴿ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ﴾ :

وه ئەو كىتابىيانە كە زەكات ئەدەن .

﴿ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ﴾ :

وه ئەو كىتابىيانە كە ئىمانىيان ھەيە بە خوداو بە روژى
پاشەپوژ كە قىامەتە .

﴿ اُولَئِكَ سَنُوْتِيْهِمْ اَجْرًا عَظِيْمًا ﴾ : (۱۶۲)

ئەوانە لەمەولا ئەجرىكى گەورەيان پى ئەدەين واتە لە
روژى قىامەتا .

خۇلاصەى كەلام : كىتابىيەكان ھەموو خراپ نىن بەلكو
ئەوانەيان كە عالم و زانای راستىن و خاوەن ئىمان و بىروباوەرى
باشن ھەموويان ئىمان دىنن بەر كىتبە كە ھاتووەتەخوارەوہ بو
لاى تۆ وە بەو كىتبەو ئەلواحە كە ھاتووەتەخوارەوہ بو سەر
پىغەمەرە پىشووہەكان ، وە ئىمان دىنن بەو پىغەمەرەكانە كە
نوژيان راگرتووە لە چەرخی خوياناو زەكاتى مالىشىيان ئەدەن و
ئىمانىيان ھەيە بە خوداو بە روژى قىامەت . . ئەمانە داراي
ئەجرى گەورەن لە قىامەتا .

﴿ اِنَّا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ كَمَا اَوْحَيْنَا اِلَى نُوْحٍ
وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ﴾ :

جا ئەى پىغەمەرى خوشەويست تۆ دنگران مەبە لەوہ كە ئەو
كىتابىيانە داواى شتى نابار لە تۆ ئەكەن وە ئەيانەوى تۆ برۆى بو
ئاسمان و لە ئاسمانەوہ كىتاب بىنىتە خوارەوہ بويان بە ئەوعى

که ناویان یه که یه که نووسرابی ؛ چونکی د ن وه کو توم کردووه به ره هه بهر پیغه مه ره پیشووه کانیشم کردووه به ره هه بهر وه کو داوای ئه م جوړه شتانه له تۆ ئه که ن داوای ئه و شتانه یشیان کردووه له پیغه مه ره پیشووه کان و هه بهر وه کو ئه وان موبالات و ئیه تیمامیان نه داوه به قسه ی پیاوی خراب له روژی خویانا تۆیش ئیه تیمام مه ده به قسه ی بی سوودی ئه مانه .

﴿ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسَلِيمَانَ وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴾ : (۱۶۳)

• وه وه حیمان کردووه بو لای یه که یه که ی ئه م پیغه مه رانه یش، وه زه بووریشمان داوه به داوود .

﴿ وَرَّسَلْنَا قَدْ قُضِيَ عَنْهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرَّسَلْنَا لَمْ نَقْضِ عَنْهُمْ عَلَيْكَ ﴾ :

وه ناردوومانه بو ته می و ته ربیه ی ئاده میزاد چهن پیغه مه رانی که باسم کردوون بو تۆ وه چهن پیغه مه ری کش که باسم نه کردوون بو تۆ .

﴿ وَكَأَمْ إِلَٰهٍ مُّشْرِكٍ تَكْلِيمًا ﴾ : (۱۶۴)

وه به تایبه تی خودا گفتوگو ی کرد له گه ل موسای کوری عیمرانا به قسه کردنیکی وه ها بوو به هو ی ئه وه به موسا بلین (کلیم الله) .

﴿ رَّسَلْنَا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ﴾ :

حالی ئەم زاتانە وابوو کە رەهبەرانی بسوون مۆژدەدەر
 بوون بەوانە کە فەرمانی خودا وەرئەگرن ، وە ترسینەر بوون
 بۆ ئەوانە کە سەرکێشییان ئەکرد لە فەرمانی خودا .

﴿لَيْلًا يَكُونُ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ
 الرُّسُلِ﴾ :

حیکمەتی ناردنی ئەم رەهبەرانەیش ئەمە بوو کە لە رۆژی
 قیامەتا دەست ئاوێژێ و دەلیلی نەبێ بۆ ئادەمیزاد لەسەر خودای
 خۆیان ، بڵێن : پەر وەردگارا ! ئێمە نەزان و بێ ئاگا بووین ئەو
 پیغەمەریکت بناردای بۆ سەرمان بە دەستووری کەوێ هەتا
 فرمانمان وەر بگرتای و پەڕەوی ئەو پیغەمەرانەمان بکردایە .

﴿وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا﴾ : (١٦٥)

وە خودای تەعالا هەر بوو وە لایەزال غالبە بەسەر کاری
 خۆیدا و خاوەن حیکمەتە لە کارەکانیا .

بزانن ! خودای تەعالا حاکمی مۆتەق و فەرماندارە بەسەر
 هەموو شتێکدا و بۆی هەیە کە موطیعە زاب بدات و عاسی و
 تاوانبار عەقوبکا (لا یسئل عما یفعل و هم یسئلون) کە وابو بە
 مۆلا حەزەمی حەقیقەتی خودایی خودا هیچ کەسێ لە هیچ شتێکدا و
 هیچ وەختێکدا حوججەتی نابێ بەسەر خودادا . بەلام لەسەر ئەو
 یاسا کە خۆی قەراری داوە و فەرموویەتی (لا یكلف الله نفسا
 الا وسعها) وە مەعلوومە کە نەزان نازانی چی لەسەرەو چی بکا
 وە لەسەر ئەو کە فەرموویەتی : (وما کنا معذبین حتی نبعث

رسولا) شیبه حوجه تیز د لیل و بورهانیکی به دیمه هیه له
 بۆ مندال و شیت و ئه و که سانه که له عه هدی فیره تدا بوون وه
 بۆ ئه و که سانه وان له عه هدی ریساله تا به لام حوکی خودایان
 پێ نه گه یشتوو وه ئیستیعادی ئه و یان نه بووه ئه حکام وه ربگرن
 مه جالی ئه و یان هیه به ظاهر بلین : له سه ر چی ئیمه عه زاب
 ئه درین ؟ جا به و بۆ نه یه وه خودا فه رمو یه تی (لئلا یكون للناس
 على الله حجة) ، ئه گه رنا عه بدی خودا مه جالی ئیحتیجای نیه
 له گه ق خودادا .

﴿لَٰكِنِ اللّٰهُ يَشْهَدُ بِمَاۤ اَنْزَلْۤ اِلَيْكَۚ اَنْزَلْنٰهُ
 بِعِلْمِهِۦ وَالْمَلٰٓئِكَةُ يَشْهَدُوْنَ ۚ وَكَفٰی بِاللّٰهِ شَهِيدًا﴾ :
 (۱۶۶)

ئهم ئایه ته مه ربوو طه به جوابی ئیقتیراح و داوا کردنی
 ئه هلی کیتاب له پێغه مه ر (د) که پړوا بۆ ئاسمان و ئه لواح پێنێته
 خوار بۆ ئه هلی کیتاب ، وه یا هه ر که سێ له وان نامه یه کـ
 تایه تی یان بۆ پیت هه تا نه وان نیمان پێن ئه گه رنا با وه ر نا که ن
 که پێغه مه ر (د) پێغه مه ری خودا پێ . وه له م ئایه ته دا ئه فه رمو یـ
 به لام خودا به گه وره یی خۆی شه هاده ت ئه دا به راستی ئه و
 کتێبه که ناردوویه ته خواره وه بۆ تۆ ، وه ناردوویه تی به
 ته وانایی و زانست و خواستی خۆی ، وه فریشته کانیش شه هاده ت
 ئه دن ، وه خودا به سه بۆ شه هاده ت به ریساله تی تۆ ، وه له سه ر
 راستی کتێبه که ت ، ئیتر ئه هلی کیتاب هه ر عه نادو له جاجی بکه ن

لهم موضوعه‌دا قیمه‌تی نیه و به قه‌طعی موبالاتی پی مه‌که •
 وه ئه‌مانه هه‌ر خوویان له‌سه‌ر عه‌نادو زمان در یژییه •

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا﴾ : (١٦٧)

به راستی ئه‌و که‌سانه که خۆیان کافرن به دینی حه‌ق و مه‌نعی ئاده‌میزادیش ئه‌که‌ن له‌که‌وتنه‌سه‌ر ریگه‌ی دینی خودای ته‌عالا به ته‌حقیق گوم‌بوون به گوم‌بوونیکی دوور له‌ریگه‌ی راست •

﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ﴾ :

به راستی ئه‌وانه که کافر بوون و سته‌میان کرد له‌هه‌زده‌تی محمه‌د (د) به ئینکاری ریساله‌ته‌که‌ی و به مه‌نع‌کردنی خه‌لق له‌ئیمان هێنان به‌و • • ئه‌وه‌ خودا له‌وانه نیه که لێیان خوش‌بێی •

﴿وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا﴾ : (١٦٨)

وه هیدایه‌تیشیان ئادا بۆ هه‌یج ریگه‌یی له‌وانه بێت به‌هه‌یالا •

﴿إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ﴾ :

ئیللا بۆ ریگه‌ی جه‌هنه‌م !

﴿خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾ :

که ده‌وامدارن له‌وا هه‌تا هه‌تایه •

﴿وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا﴾ : (١٦٩)

وه ئەم نەوعە تەصدىر پوفانە ئاسانە لەسەر خودا .

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ﴾ :

ئەى ئادەمیزاد ! بە راستى پێغه مەرى گەورە هاتووە بۆ لای
ئێوہ لە گەڵ ئە حکامێدا کە مایەى بەختیارى و پیرۆزى ژيانسى
دنياو قیامەتە ، وه ئەم پێغه مەره لە لای خودای میهرەبانى ئێوہ وه
بۆتان هاتووہ .

﴿فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ﴾ :

دەى ئیمان یێنن بە وه ؛ چونکی ئیمان هێنانتان چاکە بـ
ئێوہ .

﴿وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ : (١٧٠)

وه ئە گەر کوفر بکەن بەم پێغه مەره ئە وه بزائن کە هەرچی
وا لە ئاسمان و عەرزا مولکی خودایه و خودا بێ ئیحتیاجە لە ئێوہ و
ئیمان نە هێنانتان زیانی خۆتانە و بەس ، وه خودای تەعالا زاناو
بە حیکمەتە لە هەموو شە ئێکدا .

﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ﴾ :

ئەى کەسانى کە عەلاقە دارن بە کتیبى ئاسمانیە وه - کە
یە هوود و نە صاران - زیادە پره وى مە کەن لـ دینە کە تاناو
نوقسانیش مە کەن تیا یا ، وه لە شانى هیچ کە سێکا لە ئە ندازەى
خۆى لامە دەن . ئەى یە هوود یە کەن زیادە پره وى مە کەن لە شە ئێنى

عوزه یردا ، مه ئین عوزه یر کوری خودایه • خودا کوری نیسه و نابیی ، بی شه رمی مه کهن دهرحق به عیساو مه ئین ئینسانی پاک نیه ، وه بی حه یایی مه کهن دهرحق به مهریم ؛ چونکی مهریم خاوه ن عیبادت و پاک بووه • وه ئه ی نه صارا مه ئین عیسا کوری خودایه !

﴿ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ﴾ :

وه قسه مه کهن له سهر خودا به حه ق نه بی • مه ئین خودا ره فیتی هه یه و عیسا له گه ل دایکیا دوو عونصورن له عه ناصیری قودسییه •

﴿ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﴾ :

نیه عیسای کوری مهریم ئیلا فورستاده یه کی خودایه بو سهر به نی ئیسرائیل و موعجیزاتی گه وره ی شایاوی چه رخی خوی پیداوو بو ئه وه که ئاده میزادی ئه و چه رخی له حیرص و ئازو نیازی فاسیدو له دنیا په رستی و ماده خوازی پاک بکاته وه •

﴿ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ ﴾ :

وه وجودی عیسا به ئه مری (کن فیکون) بوو له لایه نسی خوداوو که ئه و که لیمه یه حه وائه کرد بو لای مهریم وه ویستی ئه و پیغه مه ره زاهیده له و دایکه عابیده په یدا بی و به س •

﴿ وَرُوحٌ مِنْهُ ﴾ :

وه عیسا زاتیکی پاک و رۆحیکی بی ره زیله ی نه فسی و مادیه و له خوداوو به فه یضی خواستی ئه و دروست کراوه •

﴿فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ :

دهی که مئی بیرکهنه وه و عه قَل به کار بیئن و ئیمان بیئن به گه ورهیی خوداو ته واناایی له سهر هه موو مومکینات و دووری له عه یب و بی ئیحتیاجی به کهس وه ئیمان بیئن به پیغه مه ره کانیشی و بیان ناسن که چهن به نده یه کی پاکی ره وشت چاک و پوخته وه خۆلاصه ی ئاده میزادن و زیره ک و ئه مین و راست و تارن و ئه حکامی خودایان به راستی گه یاند و وه به عیبادی خوداو مه حاله درۆ و خه یانه ت و ونکردنی ئه حکامی خودا بکهن له وانه و قابیله هه موو عه واریض و ئه حوالی ئاده میزادیان به سهرای بیت ؛ ئه خۆن و ئه خۆنه وه و ساغ و نه خۆش ئه بن و ئه مرن وه کو باقی ئاده میزاد .

﴿وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً﴾ :

به قه طعی مه ئین خودا سێ که سن : خوداو ، مه ریه م و ، عیسا (العیاذ بالله) ، ئینسانێ که پیویستی هه بی به خوارده مه نی و قه زای حاجه ت و نوستن و مردنی به سه هرا بیت . لمۆن قابیلی خودایی ئه بی ؟ حاشا ! هه ر ئه وه نده هه یه عه بدی خۆشه ویست خودا پرته و ئی ئه دا لئی ، یانی به ره حمه تی خۆی دلی نوورانێ ئه کا بو ئه وه که به ساغی به نده یی خودا به جی بیئێ .

﴿إِنْتَهُوا﴾ :

ده سه به ردار بین له وه خودا به سێ کهس بزائن وه لاده ن له م بیره تاریکه .

﴿خَيْرًا لَّكُمْ﴾ :

وہ قہسدى عەقىدەو باوەپرئ بکەن کە باشە بۆتان کە
تەوھىدو خودا بەيەك ناسينە •

﴿ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ ﴾ :

بە راستى بزانن کە خودا مەعبوودىكى تاقو تەنيايەو
زىندوو زاناو تەوانايەو پىغەمەرەکان يەك يەك بە نەسدى
بارەگايە •

﴿ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ ﴾ :

خودا تەسبيح و تەقدیس و تەنزىھ ئەکەين و دوورى
ئەخەينەو لەو کە کوپو کچى ببى • ئەولادو تەناسول بۆ
پارازتنى نەوعى ئەصلەو بۆ نياز مەندى و ئارەزووى ئەھلەو
لەگەئ مونا سەبەى زاتو صىفاتە ئەمانە ھەموو دوورن لـ
خودا • ئيتەر باوەپرئ پووچى بچ سوود دوورە لە مەقسوود •

﴿ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ﴾ :

ھەر بۆ خودايە سەردارى و دارايى ھەرچى ھەيە لە کائىنات
لە ھەرزاو لە ئاسمانا لە پەستى و بۆتەندا • وە مالیک لەگەئ
مەملووک و خاوەن دەست لەگەئ ژێردەستەدا دوورن لە مونا سەبەو
نياز مەندى •

﴿ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴾ : (١٧١)

وہ خودا بەسە بۆ ئەو ئىعتىمادى. بىدرىتەسەر •

﴿لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ﴾ :

عارى لى نايى عيسای مه سیح كه به بى باوك خودا دروستى كردوو •• بى به بندهى فرمانبردار بو زاتى خوداو ئو فریشتانهش كه له صیغه تى بى باوك و دایكیدا له عیسا بى عهلاقه ترن و خاوهن پایهن به بندهى بو خودای خوین شانا زى ئەكەن •

﴿وَمَنْ يَسْتَنْكِفَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ﴾
وه ههركه سى له عیبادەت و بندهى خودا ئیستینكاف بكاو
عارى لى بى و خوى به گه و ره بگرى •

﴿فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا﴾ : (١٧٢)

ئوه له مه و لا له رۆژى حشبا هه موویان گردئه کاته و وه
حازریان ئەکا له لای خوى ئه و جارە خوى ئەزانى چیان
لى ئەکا •

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ﴾ :

جا ئو كه سانه كه ئیمانیان بو وه کرده و هى باشیان کردوو
ئوه خودا به ته و او ی پاداش و ئه جری ئه عمالیان پى ئەدات و له
فه زل و میهره بانى زیاد له ئه جره كه یشیان پى ئەدا له یه كه به ده تا
یه كه به ده فتا هه تا یه كه به ده و ته صدو زیاتریش بو ههركه سى
خواستى له سه ربى •

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ
عَذَابًا أَلِيمًا﴾ :

وه ئه و كه سانه يش كه عاريان هاتووه له بهنده يي خسوداو
خويان به گه و ره داناوه ئه وه خودا عه زابيان ئه دا به عه زابىكى
ئازار گه يين .

﴿وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا
نَصِيرًا﴾ : (١٧٣)

وه ده ستيان ناكه وي له لايه نى غه يري خوداوه دؤستى يا
يارمه تيده رى .

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ
وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا﴾ : (١٧٤)

ئه ي ئاده ميزاد به راستى واهات بو لاي ئيه زاتىكى خاوه
ئه خلاق و ره وشتى به رزى و ئه وه نده كرده وه كانى به رزن وه
ئه وه نده ئه خلاقه كانى گه و ره ن خوى بو خوى بووه به ده ليل و
بورهان له سه ر راستى خوى . وه له گه ل ئه وه دا كتيبيكى شمان
ناردووه ئه وه نده بى رو باوه رو كرده وه ئادابى رووناك
كردووه ته وه بو ئيه بووه به نوو رو رووناكيه كى ئاشكرا . واته
ئه و پيغه مه ره ئه وه نده به رزه به حق خوى بووه بو خوى به
بورهان قورئانه كيش به نوورى به يان .

﴿فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ﴾ :

جا ئه و كه سانه كه ئيمانيان هيناوه به خودا له سه ر ته مى و

تەربىيە تى ئەو پېغەمەرە ۋە دەستىيان گىرتوۋە بە ۋە خوداۋدە ۋە
ئىعتىماد ۋە تەۋەككوليان لەسەرى ھەيە •

﴿ فَسَيَدْخُلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ : (۱۷۵)

ئەۋە لەمە ۋە لا ئەيانھاۋىتە ناۋ دائىرەى رحمت و مېھرەبانى
خۆيەۋە ناۋ زىيادەكەرەم ، ۋە شارەزايىشان ئەكا بۆ رېگەيەكى
راستى ۋا كە ئەيان با بۆ حوزوورى خوداۋ شادىيان ئەكا بە لىقاي
خاۋەن بەقاي ئەۋ لە رۆژى قىامەتا •

• فەرمودەى خودا (يَسْتَفْتُونَكَ ... الْآيَةِ) •

لە حاشىيەى جەمەلدا لەسەر تەفسىرى جەلالەين ئەفەرموئىت :
خودا ئاخىرى سوورەتى نىسائى ھىئا بە باسى مالى مىرات ۋەكو
ئەۋوۋەلى دامەزراند بە باسى مالى مىرات ھەتا مونا سەبە پەيدا
بىي لە بەينى ئەۋوۋەل ۋە ئاخىرى ئەم سوورەتەدا • ۋە جوملەى
ئاياتى مىرات لەم سوورەتەدا سىيانن : ئەۋوۋەل : لە باسى مىراتى
ئوۋسول ۋە فوروۋە • دوۋەم : لە باسى مىراتى ژن ۋە مېردەۋ براۋ
خوشكى دايكى • سېھەم : كە ئەم ئايەتەيە لە باسى مىراتى براۋ
خوشكى باوك ۋە دايكى مردوۋەكە يا براۋ خوشكى باوكى • ۋە
ئەمما (اصحاب الارحام) ئەۋە باسىيان دىت لە ئاخىرى سوورەتى
(انفال) دا •

ۋە ئەۋ كەسە كە ئىستىفتاي كرد لە (كەلالە) جاپىرى كوپى

عەبدوللّا بوو لەو کاتەدا کە حەزەرەت (د) روڤیشت بوو عەیادەتی
 لەگەڵ ئەبوبەکر (خ) ، وتی : یا رەسوولەللا (انی کلاۃ ،
 فکیف اصنع فی مالی ؟) واتە من بێ ئەولادم ، چی بکەم لـەم
 مالی خۆمەدا ؟

وہ لە خازیندا ئەلێ : بوخاری و موسلیم ریوایەتیان کردووە
 لە جابیری کوری عەبدوللاوہ ئەلێ : نەخۆش بووم ، جا حەزەرەت
 (د) لەگەڵ ئەبوبەکر هاتن بوو عەیادەتم بە پێ . منیش لەو کاتەدا
 لە هۆشی خۆم چوو بووم ، وہ لەو کاتەدا حەزەرەت (د) دەسنوێژ
 ئەگرێ و لە مانەدی ئاوی دەسنوێژەکە ی ئەپرژینن لـە رووم و
 منیش هۆشم هاتەوہ بە خۆما . وتم : یارەسوولەللا چی بکەم لەم
 مالی خۆمەدا ؟ هیچ جوابی نەنامەوہ هەتا ئایەتی (یستفتونک
 قل : اللہ یفتیکم) نازێ بوو .

وہ لە ریوایەتی ترمزیدا ئەلێ : وہ من نوو خوشکم هەبوو
 وہ ئایەتی (یستفتونک) نازێ بوو . وہ ئەبو زەریری غەفاری
 ئەلێ : نەخۆش بووم و نوو خوشکم هەبوو ، حەزەرەت (د) هات بوو
 لام و ئاوی پرژاند بە رووماو هۆشم هاتەوہ بەخۆمداو عەرزم
 کرد : یارەسوولەللا وەصیەت بکەم بوو خوشکەکانم بە سێ یەکی
 مائەکەم ؟ فەرمووی : باشە . عەرزم کرد : وەصیەت بکەم بویان
 بە نیوہی مائەکەم ؟ فەرمووی : باشە . جا رویشتە دەرەوہو
 بەجێی هیشتەم . (فقال : یا جابر ما اراک میتا من وجعک هذا ،
 وان اللہ قد انزل قرآنا ، فبین لاختاک فجعل لهن الثلثین) جا

جابر ئەبوت : ئەم ئايەتە لە شانی مندا ھاتەخوارەوہ • جا خودا
ئەنەر مویت :

﴿ يَسْتَفْتُونَكَ ﴾ :

پرسیارت لێ ئەکەن لە حوکمی مالی کەسێ بمرئ و (کەلالە)
بێ یاسی باوک و ئەولادی لێ بەجێ نەما بێ •

﴿ قُلْ : اَللّٰهُ يُفْتِيْكُمْ فِى الْكُلّٰلَةِ ﴾ :

تۆ ئەى پێغەمبەرى خوشەوێست بێ : خودای تەعالا فەتواتان
بۆ ئەدا لە (کەلالە) دا :

﴿ اِنْ اِمْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ ﴾ :

ئەگەر کەسێ بمرئ و ئەولادی لە پاش بەجێ نەمێنێ •

﴿ وَلَهُ اُخْتُ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ﴾ :

وە لەجانی خۆشکێکی باوک و دایکی یان خود ھەر باوکی ی بێ
ئەوہ نیوہی مالی کابرا ئەبا ، ئەوہی بەجێ ھێشتووە •

﴿ وَهُوَ يَرِثُهَا اِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ﴾ :

وہ ئەو شەخسەیش میرات ئەبا لەو خوشکی خۆیە ، واتە :
ھەموو مالەکەى ئەبا ئەگەر ئەو ژنە منداڵی نەبێ •

﴿ فَاِنْ كَانَتَا اِثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثَّلَاثَانِ مِمَّا

تَرَكَ ﴾ :

وہ ئەگەر خوشکەکان دووان بووبن ئەوہ بۆ ھەردوو یان دوو
تەقسیم ھەبێ •

﴿وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً - رِجَالًا وَنِسَاءً - فَلْيُنْذِرْكُمْ - مِثْلَ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ﴾ :

ئەگەر ئەو میراتبەرانیە کە سیفەتی بڕایەتی یا خوشکایەتیان
 ھەبێت لە باوک و دایکەوێ یا ھەر لە باوکەوێ کۆمەڵێ بوون پیاو
 ژن ئەو بۆ نێرینەکیان دوو قاتی بەشی مێکەیان ھەبێت .
 ﴿يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ أَنْ تَضِلُّوا﴾ :

خودا ئەم ھۆکمانەتان بۆ رووناک ئەکاتەوێ مەبادا
 گومراھ ببێت .

﴿وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ : (١٧٦)

وێ خودای تەعالای بە ھەموو شتێ زانیایە و پێی خوشە
 ئێوەیش زانیان .

لەم شوێنەدا چەن باری ھەبێت :

یەکەم : مادام قسە لە (کەلالە) ئەکەین و کەلالەیش
 مردوو یە کە نە ئەولادی بێت و نە باوکی بێت گەرەکی لەگەڵ ئەم
 خوشکانە یا لەگەڵ ئەم بڕایانەدا باوکیان مەجوود نەبێت ، ئەگەر نا
 باوکەکیان ئەمانە ھەبێت ئەکاو میراتە کە بۆ خۆی ئەبێت . وەکو
 لە ھەدیشی ھەزرەتا دەرکەوتووێ .

دووەم : ئەم بڕاو خوشکانە کە لە ئایەتە کەدا ئەفەرمویت بۆ
 نێرینە دوو قاتی مێینە ھەبێت . . . بۆ ھەر کێشێکە ھەموو بڕاو
 خوشکەکان باوک و دایکی یان ، یا ھەموو یان باوکی یان — بـ ،
 ئەگەر نا ئەگەر تاقیمێکیان باوک و دایکی یان بـ و تاقیمێکیان باوکی یان

بن ئەو شازدە سوورەت ھەلە گەری ؛ چونکی باوکی و دایکیەکان
یا ھەر نیرینەن ، یا نیرینە و مینەن ، یا تاقە مینە یە کە ، یا چەن
مینە یی ، وە باوکە کانیشت ئەم چوار سوورەتەیان ھە یە وە چوار
خەرب چوار ئەگات بە شازدە سوورەت .

جا ئەگەر باوک و دایکیەکان نیرینە بن یا نیرینە و مینە بن
ئەو ھەموو براو خوشکە باوکیەکان حەجب ئەکەن ، ئەمە ھەشت
سوورەت ، وە ئەگەر باوک و دایکیەکان یە کە مینە بوو ئەو
نیوەی مائە کە ئەبا ، وە لەم ھالەدا ئەگەر باوکیە کە نیرینە یا
نیرینە و مینە بوو باقی میراتە کە ئەبەن ، وە ئەگەر تاقە مینە یی
بی یا چەن مینە یی بن ئەو شەشیە کە مائە کە ئەبەن بـو
تەوا کردنی دوو تەقسیم سی لە میراتە کەدا ، وە باقی مائە کەیش
ھەر بەو نەسبە تە ئەریتەو بە ھەردوو چینە کە ، یانی بو باوک و
دایکی سی بەش لە چوار وە بو باوکیەکان ، کەم بن یا زۆر ،
بەشی لە چوار . وە ئەگەر باوکی و دایکیەکان چەن مینە یی
بوون ئەو باوکیەکان ئەگەر نیرینە بوون باقیە کە ئەبەن ،
ھەروا ئەگەر نیرینە و مینە بوون ، بەلام بە یاسای (للذکر مثل
حظ الاشیان) بەشی دەکەن . وە ئەگەر مینە بوون و بەس ئەو
موتللەقا حەجب ئەکرین ؛ چونکی خوشکە باوکی و دایکیەکان
دوو تەقسیم سی کەیان بردوو و بو ئەمان لەو نەماوە تەو ، باقی
مائە کەیش رەد ئەکریتەو بو سەر ئەوان .

سپھەم : بوخاری و موسلیم و ترمذی ریاویەتیان کردوو وە لە
بەرائی کوپی عازیب کە ئاخەر سوورەت یی ھاتوو وە تەخوار وە

سووره تی بهرائه ته . وه ئاخړ ئايه تی نازل بووه (يستفتونك قل
الله يفتيكم) بووه . وه ترمذی ریوايه ت كه كاله عه بدولای
كوړی عه مره وه فهرموويه تی : ئاخړ سووره تی هاتووه ته خواره وه
سووره تی مائیده بووه . وه ریوايه تی کردووه له ئیبنو
عه باسه وه كه ئاخړ سووره تی نازل بووه سووره تی (اذا جاء نصر
الله) بووه . وه صاحبی (تاج) نه ئی : یانی سووره تی بهرائه ت
ئاخړ سووره تی بووه كه نازل بووه له حه ربا . وه مائیده ئاخړ
سووره تی كه نازل بووه له غه یری حه ربا . وه (اذا جاء نصر الله)
ئاخړ سووره تی كورته . وه ئايه تی كه لاله ئاخړ ئايه تی باسی
میراته .

كه و ابو مونافی نابی بوئ وه كه وتمان ئاخړ ئايه تی
هاتووه ته خواره وه ئايه تی (ربا) بووه ، هه روا ئاخړ ئايه ت
ئايه تی (واتقوا يوما ترجعون فيه الى الله) بووه .

سورة المائدة مدنية وآياتها مائة وعشرون

بسم الله الرحمن الرحيم

سوورەتی مائیدە لە سوورەتە (مەدەنی) یەکانە بەم مەعنا کە مەدەنی
ئەوێه لە پاش کۆچکردنی حەزرت (د) لە مەککە بۆ شاری مەدینە هاتوووە
خوارەود .

ریوایەت کراوە : کە ئەم سوورەتە نازن بوو لە پاش رووداوی
خودەبێه لە کاتی گەڕانەوێ حەزرتدا (د) لە خودەبێه بۆ مەدینە
مۆنەووە .

وێ ناوبراوە بە سوورەتی (مائیدە) لەبەر ئەوە کە ناوی (مائیدە)
لە ئاخیری سوورەتە کەوێ براوە . وێ رهوایه ئینسان بلیت ناوبراوە بە
(مائیدە) لەبەر ئەوە کە ئەشوبهتی بە مائیدەکی گوشادی وەها گەلی
نەوع خوارەومەنی لەسەر دانرابی .

وێ لەم سوورەتە یە ئەوێ کە نازن بوو لە سالی فەتحي مەککەدا
وێ کو ئایەتی : (ولا یجرمنکم شأن قوم .. الآية) وێ وێ کو ئایەتی
(اليوم اکملت لکم دینکم ...) کە لە حەجی ویداغا وێ لە رۆژی
عەرەفەدا نال بوو وێ لە ناو زاناکانا بریار وا دراوە هەر سوورەتی کە لە
پاش کۆچ نازن بووبی ئەوە بە (مەدەنی) ناوی بۆ مۆطلەقا ،
ئەبو مەیسەرە ئەلێ سوورەتی مائیدە لەوانە یە کە لە ئاخیری ژیانی حەزرتا
نازنی بوو وێ ئایەتی مەنسوخێ تیدا نیە . بەلام ئەوێ ناسراوە ئەوێه کە
لە پاش رووداوی خودەبێه هاتووێ خوارەود بازیکی نەبیت .

وێ لەم سوورەتەدا گەلی ئەحکامی موهیسمی ئیسلامی هەیه . وێ کو
نەمەولا دەرئەکەوێ بۆتان (ان شاء الله) ، جا خودای تەعالا
فەرموویەتی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا بِالْعُقُودِ) :

ئەي كەسانى كە ئىمانتان ھىتاۋە ! ۋەفا بىكەن بەۋ عوقۇدودو عوھوودە
وہ بەۋ ئادو پەيمانانە كە بەسراۋە لەگەلتانا ۋە يا بەستووتانە لەگەل
خەلكدا .

وہ لەۋ عەھدانەيە : ئەھكامى ئىعتىقادى و بىرو باۋەرو ، ئەھكامى
ئەعمالو كەردەۋە ، ۋەكو نويزو روژوو باقى واجباتى دىن ، ۋە سوننەتەكانى
دىن كە لە لايەنى خوداۋە بە واسىطەى پىغەمەرەۋە (د) گەشتوۋە بە
موسولمانان .

وہ لەۋ عوقۇودەيە خەھدى فەرمانرەۋاى ئىسلام لەگەل كافرانە ،
وہ عەھدى موسولمانان لەگەل فەرمانرەۋايانى موسولمانانا ، واتە ئەۋ
بەيەتە كە ئەيكەن بەۋانە ۋاجبە راي بگرن ۋە بە بى حوججەتى شەرى
تېكى نەدەن . ھەروا ئەۋ عەھدو پەيمانانە كە موسولمانان لە ناو خويانا
ئەيەستەن بە مەرجى ئەۋە كە مەشرووع بن ، ۋەكو عەھدى سەدافت ۋە
شەراكەت ۋە يارمەتيدانى يەكتەر ، ۋە ئەۋ عەقدانە كە بۆ ژيانى دنيا
جى بەجى ئەكرىن ، ۋەكو : بەيەو ، سەلەمو ، ئىجارەو ، رەھنو ، نىكاح و ،
تەلاق و ، نەزرو ، غەيرى ئەمانە . ھەموو ئەمانە ۋاجبە ئىنسان بە پىي
فەرمانى شەرى خودا رىعايەتيان بكا .

★ (اٰحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيْمَةُ الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يَتْلٰى عَلَيْكُمْ) ★

ھەلال كراۋە بۆ ئېۋە خواردنى گوشتى ئەۋ ھەشت سنفە ھەيوانە ،
ۋەكو : وشترو ، گاو ، مەرۋ ، بزنى كىۋى و ، ئاسك ۋ باقى ئەۋانە كە ۋەكو
ئەم ھەيوانانەن لە شىۋەو ژيانا . ئىللا ئەۋ ھەيوانانە نەبى كە لە ئايەتى
دوايدا ئەخوئىرتەۋە بە سەرتانا .

★ (غَيْرَ مُحِلِّى الصَّيْدِ وَاَنْتُمْ حُرْمٌ) ★ :

حالتان وایی که نهچیر ههلال نهکهن بۆ خۆتان له کاتیگدا که ئیوه وان له ئیجرامی هه جدا •

★ (اِنَّ اللّٰهَ یَحْکُمُ مَا یُرِیدُ) ★ (۱) :

به راستی خودا حوکم ئەکا وه فرمان ئەدا بهوهی که خواستی له سه ربی •

فهرموودهی خودا : (یا ایها الذین آمنوا لا تحلوا شعائر الله .. الاية)

له تهفسیری قورطوبیدا نهقل ئەکا (حطم) ناوی کوری (هند) که کافرئیکی موشریکی نابار بو هات بۆ مه دینهی مونهووه ره بۆ خزمه تی پیغه مهر (د) عهرزی کرد : تو خه لکی بۆچی بانگ ئەکهی ؟ ئه ویش فهرمووی بانگیان ئەکه م بۆ شه هاده تی (لا اله الا الله محمد رسول الله) ، وه نوێ کردن ، وه زه کات و هه ج بۆ بهیتوللا ، ئه ویش وتی : ئەمانه باشن به لام من بازی گه وره م هه ن بی راویژی ئەوان ناتوانم هیچ ئیشی بکه م ، نه پۆم راویژیان پی ئەکه مو هیوام وایه موسولمان بیه ، وه ئەوانیش له گه ل خۆمدا بیتم بۆ خزمه تی تۆر موسولمان بین • وه پاش ئەمه رویشت ، وه هه زره ت فهرمووی : ئەم کابرایه هات بۆ لامان به روویه که وه له رووی کافر ئەچوو ، وه پستی هه لکرد به پشته ملیکه وه له پستی ملی ئینسانی غه ددار ئەچوو . وه له پاشا نه هاته وه بۆ لای هه زره ت (د) وه له و سائه دا هه زره ت له گه ل ئەصحابه کانا رویشت بۆ مه که بۆ (عمرة القضا) حه طم هات بۆ مه که بۆ عومره کردن ، بازی له ئەصحابه کانی هه زره ت ویستیان پاش ئەوه که حه طم له هه ره م ده رچوو بیکوژن ، جا ئەم ئایاته هاته خواره وه :

★ (یا ایها الذین آمنوا لا تحلوا شعائر الله) ★ :

ئهی کهسانی که ئیمانتان هیناوه ! له خودوودی خودای تهعالا

لامەدەن ، وە ئاداب و مەناسیکی حەج تێك مەدەن ، وە هەتکی ئەهلی مەناسیک بە حەلال مەزانن .

★ (وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ) ★ :

وە مانگی حەرام حەلال مەکن و جەنگی تێدا مەکن لە گەژ کەسدا .
★ (وَلَا الْهَدْيَ) ★ :

وە ئەو حەیانانە کە هێنراون بۆ حەرەمی مەکە داگیریان مەکن .
★ (وَلَا الْقَلَائِدَ) ★ :

وە ئەو زنجیرە و لە ملی حەیانانە کاندای دەستی بۆ مەبەن .
★ (وَلَا آمِنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ) ★ :

وە دەست مەبەن بۆ ئەو کەسانە کە فەصدی بەیتوڵای حەرامیان کردووە بۆ زیارەت و تەواف و بەجێهێنانی مەناسیکی حەج و عومرە .
★ (يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا) ★ :
کە حەلیان وەهەیه هاتوون داوای کەرەم و رەزامەندی خودای حەلیان ئەکن .

★ (وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا) ★ :

وە کاتێ لە ئیجرامی حەجتان بوونەوه تەحەللولتان کرد نەچیر بگرن وە ئەو مەنعە ییشووتان لەسەر نامێنن .
★ (وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوا) ★ :

بە هەتتان نەنێ کینە و دوژمنایەتتان بۆ کۆمەڵێ لەبەر ئەوە کە پارە کە مەنعیان کردن لە زیارەتی (مسجد الحرام) بۆ عومرە بۆ ئەوە کە نەجواز بکەن لەسەر ئەو کەسانە یا لەسەر خزم و خوێشیان بۆ تۆڵەسەندنەوه .

(وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى)

وه یارمه تی یه کتر بدهن له سهر کردنی کرده وی چاکو پاریز له ناهه رمانی خودا .

(وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ) :

وه یارمه تی یه کتر مه دهن له سهر گونا کاردن و تاوانباری و ته جاوز کردن بو سهر خه لکی .

(وَاتَّقُوا اللَّهَ)

له خودا بترسن .

★ (إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ) ★ (۲)

به راستی خودای تهعالا کاتی عوفو به تی تاوانباری بدات عوفو به ته که ی زور نابارو ناهه مواره .

جا خودای تهعالا که ونه باسکردنی مه عنای (الا مایتلی علیکم) و فهرمووی :

★ (حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ : الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلٌ لِّغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَّةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّشُبِ وَإِنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكَمْ فِسْقٌ) ★

حه رام کراوه له سهر ئیوه - ئە ی موسولمانه کان - . یه کهم : خواردنی گوشتی مرداره وه بوو ، واته ئەو گیانله به ره که به بی سهر برینی شه رعی مرد بی . دووهم : خواردنی خوینی که ره وان بوو بی . له زه مانی جاهیلییه تا : ئەو خوینه یان ئەکرده ناو ریخوله ی هه یوان و ئەبان برژان جا ئە یانخوارد . جا له ئیسلامیه تا هه رام کرا . سیههم : گوشتی به راز . چواره م : گوشتی ئەو هه یوانه که له کاتی سهر برینیا ده نگ به رز کرایتته وه به ناو بردنی غه یری خودای تهعالا . پینجه م : خواردنی گوشتی هه یوانی خنکاو به ههر جوری بی : به پت ، یا به ئاو ، یا له ژیر خانووی رووخاوا . یا یه کبی

دهستی نایته بینی ... وه وینهی ئەمانه • شەشەم : خواردنی گوشتی
 حەییوانی لێدراپی بە دار یا بە بەرد هەتا مردب • حەوتەم : گوشتی
 حەییوانی لە بەرزى کهوتبێتەخوارەوهو مردب ، یاخود کهوتبێتە ناوی
 بیریکەوهو مردب • هەشتەم : گوشتی حەییوانی که قوچی لێدراپیو بە
 زۆری فۆچ مردب • نۆهەم : گوشتی حەییوانی که درنده لێیخواردبێ
 هەتا گیانی دەرچووپی ، مەگەر ئەوانەیان که زوو فریایان بکەونو لە
 پیش ئەوهدا گیانیان دەرچپی سەریان بپرن ، واتە ژیانی راستەقینەیان
 تیامابی لەو کاتەدا که سەریان ئەپرن ، وه ئەمەیش ئەزانێ بە جموجوولی
 بەهێز وه بهوه که خوێنیان لە وەختی سەرپینیا نا پەلەمیزکە ببەستێ •
 دههەم : گوشتی حەییوانی که لەسەر بتهکانا سەزراپی • وه یا ئەو حەییوانانە
 که سەربان بپری لەسەر ئەو بەردانەدا که دانراون لە دەوری بەیتا وه به هیوای
 ئیحسان حەییوانیان لەسەر ئەکوژرێتەوه • وه حەرامکراوه لە سەرتان ئەمە
 که رزق و رۆزی خۆتان بە (ئەزلام) وەرگرن وه ئەم فیسقه ، وه
 رزق وەرگرتن بە (ئەزلام) ه بە چەن جۆر کراوه :

یەکەم : هەرکەسێ بۆ خۆی سێ بەردی هەلگرتوه لە کیسەیه کدا
 لە یەکیکیان نووسرابوو (افعل) یانی بیکه ، وه لە یەکیکیان نووسرابوو
 (لا تفعل) واتە مەیکه ، وه یەکیکیان هیچی لەسەر نه نووسرابوو • جا کابرا
 بیویستایه پڕوا بۆ کارێ بۆ سەفەرێ دەستی ئەکرد بهو کیسەدا ئەگەر
 بەردی یەکەمی به دەستەوه بهاتایه ئەرویشته بۆ ئیشەکەى ، وه ئەگەر
 بەردی دووهەمی بۆ بهاتایه دەدەچو ، وه ئەگەر بەردی سێهەم بوايه ئەو
 کردەوهیه دووبارە ئەکردهوه • وه باقی نهوعەکان له تەفسیری قورطوبی و
 غەیری ئەوا باسیان کراوه هەرکەسێ ئەیهوێ با تەماشایان بکات •

★ (الْيَوْمَ يَكْفُرُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ) ★

ئەمڕۆ که رۆژی جومعهو کاتی وهستانانە له عەرزی (عەرەفات) دا

کافره کان ئاومید بوون له وه که دهرده قه تی دینی ئیسوه بین و دینه که تان به تال بکه نه وه .

★ (فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي) ★ :

ئیتتر مه ترسن له وان زالی بین به سه رتانا ، به لام له من بترسن که له هه موو کاتیکاو له گه له هه موو که سیکدا ئه توانم هه رچی خواستم هه بی بیکه م .

★ (اَنِیْوَمَ اَکْمَلْتُ لَکُمْ دِیْنَکُمْ وَاَتَمَمْتُ عَلَیْکُمْ بَیْعِی وَرَضِیْتُ لَکُمُ الْاِسْلَامَ دِیْنًا) ★

ئه مرۆ من ده ستووری دینی ئیوهم ته واو کرد به چه ن شت :

یه که م : به به یانی عه قیده و یرو باوه ری راست بو تان له هۆی ئیمان به خوداو به فریشه کانی و به پیغه مه ره کانی و به و کتیبانه که به جار ی یا به چه ن جار ناردو مه بو یان ، وه به روژی قیامه ت ، وه به قه زاو قه دهر ، یانی ئیمان به وه که خودا په روهردگاری هه موو شتی که .

دووهم : به به یانی ئو صوول و ته شریعه تی ئه حکامی خه مه که : واجب و حرام و مه ندوب و مه کروو هو ، موباحه . واته له قورئانا نیشانم داو ن که هه نئ شت واجبه و ته رک کردنی ئه بی به هۆی عه زابی قیامه ت ، مه گه ره خودا عه فوی بکا ، وه کردنه که ی ئه بی به هۆی پایه ی پاشه روژو ئه واب و نیعمه ت . وه هه نئ شت حه رامه و کردنه که ی ئه بی به هۆی عه زاب و عیقاب له فیمه تا ، وه ته رک که ی ئه بی به هۆی ئه واب و نیعمه ت له ویدا . وه هه نئ شت مه ندووبه ، له کردنی ئه واب هه یه و له ته رک یا عیقاب نه . وه هه نئ شت مه کروو هه له نه کردنی ئه واب هه یه و له کردنی عه زاب و عیقاب نه . وه هه نئ شت موباحه واته کردن و نه کردنی ره وایه .

سیهه م : به وه ئه ی خو شه ویست تو م مه ئموور کردوه بو به یان و ته فسیرو روو نکرده و دی ئه و ئایه تانه که ها تو و نه ته خو اره وه بو لات و

پښتستان هه به بهيان وهكو نه سڅو لا بردنی بازي حوكمی رابوردو
به حوكمیكي تازه وه ته خصیص كردنی عامو ته قیدی مو تله ق و هاو وینه ی
نه مانه وه بریارم داو د پهره ویت بكن .

چوارهم : به‌وه که رامگه‌ياندوه به‌ئيه‌وه‌دا گرده‌وه‌بووني موسولمانان له‌سه‌ر حوکه‌ي له‌ئه‌حکامي دين نه‌بي به‌ده‌ليل له‌سه‌ر نه‌وه‌ حوکه . خواه سه‌له‌ي بي با ئه‌جابي ، وه‌ لادان له‌وه‌ نه‌بي به‌ عيقابي پاشه‌روژ .

پینجهم : به‌وه که ئەم‌م کردوه به‌وه کاری گرن‌گ و خاوه‌ن قیمة‌تان به‌وه راویژ بێ وه هەر که‌سی‌کتان دانا به‌وه‌وره و خاوه‌ن کار ئی‌طاعه و فرمان‌به‌رداری ب‌که‌ن وه ئە‌گەر شو‌رش که‌وته ناوتانه‌وه ب‌گه‌رێنه‌وه ب‌سو سەر کیتابی خوداو سونته‌تی ره‌سوله‌للا ، وه به‌وه که فرمانم داوه به (تقه) و فام‌په‌یدا‌کردن به‌سه‌ری‌عه‌تی ئی‌سلامی ، وه پێ‌ویسته ئە‌وانه که له‌و پایه‌دا نین ئی‌طاعه‌ی ئە‌و زانا خاوه‌ن فیه‌قه و خاوه‌ن زانستانه ب‌که‌ن وه هەرچی نه‌زانن خودسه‌ر نه‌یکه‌ن وه ب‌گه‌رێنه‌وه بۆ لای ئە‌و ئی‌مام و بشه‌وا‌بانه .

شەشەم : بەووە کە نیشانم دان محەمەد (د) پێغەمەری خودایەو خاتەمی پێغەمەرانیەو دینی محەمەد زالە بەسەر ھەموو دینەکاناوە پێویستە ھەموو ئومەتێ پەڕەوی تۆ بکەن و ھەرکەسێ موخالەفەی تۆ بکا بە ستمکار و خاریج لەدین گەناسرێ .

وہ نیکمہ تیشم بو تہ او کردوون بہ ہیدایہ تدان و شارہ زاکردتان بو
ئیسلام . وہ بہ فہ تحی مہ کہو رامکردنی عہ ربہ کان بو تان . وہ رزمہ نندیم
ہہ یہ بہ وہ کہ دینی ئیسلام کہ دینی خودا بہ یہ کٹاسینہ و باوہر کردنہ بہ
محہ مد لہ تہ بلغاتا دینی ئتوہ بی .

ترمذی و بخاری و موسلم ریوایه تیان کردوه که : پیاوئ لـه
جووله که کان وتی به عومهری کوپی خه‌طاب (خ) : ئه‌ی عومهر ئه‌گه‌ر
ئابه‌تی (الیوم اکملت لکم دینکم .. الایه) نه‌سه‌ر ئیمه نازل بیوایه ئه‌و

روژێ نوو و لە مان ئە کرد بە روژێ جەژنی رەسمی بۆخۆمان • عومە ریش
فەرمووی بە راستی من ئەزانم ئەو ئایەتە لە چ روژێکا هاتە خوارەو ، لە
روژێ جومعەدا کە تەصادوفی روژێ عەرەفەی کردبو • وە واحیددی
ئەلنی : نازێ بوو لە روژێ عەرەفەدا لە پاش عەسر لە سالی دەی کۆچی لە
سەفەری (حجة الوداع) دا ، وە لەو کاتەدا پییغمەر (د) سواری ئەو
وشتەری بو کە ناوی (عضا) بوو •

★ (قَسَنَ اضْطُرَّ فِي مَخْصَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ
غَفُورٌ رَحِيمٌ) ★ (۳) :

جا ئەگەر کەسێ لە برسیەتیکی زۆرا ناچارێ ئەو بوو لـه
هەرامکراوانە - وەك گوشتی مردارەو بوو گوشتی بەرازو •• تەد -
بخوا تەمادام خۆی گوناھبار نەکا و زیادە پەوی نەکات لەو خواردنەدا
ئەو تەوانبار نابێ و خودا بە بەزەیی و تەوانبەخشە •

جا کاتی کە ئایەتی تەحریسی ئەو گوشتانە کە باسان کردن نازێ بوو
جیگەئێ ئەو دیە کە موسولمانان پرسیار بکەن : ئەئێ چ گوشتی حەلەلە
بۆمان ؟ جا خودا فەرمووی . (یستلونک ••• الایة) •

سەعیدی کۆری جوبەیر ئەلنی : ئەم ئایەتە هاتە خوارەو لـه شانی
عەدی کۆری حاتم و زەیدی کۆری (مهلهل) دا کە هەردوکیان طائی
بوون • وە ئەم زەیدە مەشهور بوو بە (زید الخیل) لە پاشا حەزرت
ناوی نا (زید الخیر) •• ئەمانە عەرزێ حەزرتیان کرد : یا رەسوولەللا
ئێسە قەومێکین کە راو ئەکەبن بە سەگ وەها ئەبێ کە سەگ ئەو نەچیرەئێ
گرت زوو نەچیرە کە لە ژێریا تەنگەنەفەس ئەبێ و ئەمرێ و بە چەقودا ناگا ،
وە وایش ئەبێ فریای ئەکەوین و سەری ئەبرین ، وە خودا مردارەو بووی
هەرام کردووە لێمان ، جا تۆچی ئەفەرمووی ؟ جا ئەم ئایەتە نازێ بوو :

★ (یَسْتَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ) ★ :

پرسیارت لی ئەکەن چ گوشتی ره‌واکراوه بۆ ئێمه .

★ (قُلْ : اَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ) ★ :

تۆ ئەو ره‌هه‌ری خو‌شه‌و‌یست ب‌ل‌ی پ‌ی‌یا‌ن ه‌ه‌ل‌ا‌ل‌ ک‌را‌وه بۆ ئ‌ی‌وه ه‌ه‌ر خ‌وار‌ده‌مه‌نی‌ه‌ک که به له‌ززه‌ت ب‌چ‌و ته‌ی‌عه‌تی سه‌ل‌یم وه‌ری ب‌گر‌ی و به ش‌ت‌ی‌کی خ‌را‌بی نه‌زان‌ی .

★ (وما عَلَّمْتُمْ مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تَعْلَمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ) ★ :

وه نه‌چ‌یری ئەو در‌نده‌و په‌له‌وه‌ره را‌و‌که‌را‌نه که تا‌لی‌مت‌ان ک‌رد‌و‌ون له ح‌ی‌وا‌ن و په‌له‌وه‌ری ب‌ر‌ین‌که‌ر وه‌کو : سه‌گ‌و ، تا‌نج‌ی و ، و‌ی‌زو ، با‌زو . . . غه‌یری ئە‌ما‌نه‌یش که تا‌لی‌مت‌ان ک‌رد‌و‌ون له‌وه‌ی که خ‌ودا تا‌لی‌سی ئ‌ی‌وه‌ی ک‌رد‌وه . وا‌ته به‌و یا‌سا که ئ‌ی‌وه ف‌ی‌ز‌ی‌و‌و‌ن و به‌را‌ورد‌تا‌ن ک‌رد‌وه تا‌لی‌مت‌ان دا‌دا‌ون .

★ (فَكُلُوا مِمَّا اَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ) ★ :

ده‌ی بخ‌ۆن له گو‌ش‌نی ئەو نه‌چ‌یره‌ی که گ‌رت‌و‌یا‌نه بۆ ئ‌ی‌وه‌و نه‌یا‌ن‌خ‌وار‌د‌وه .

★ (وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ) ★ :

به‌لام له کاتی به‌ره‌ل‌ا‌ک‌رد‌نی ئەو ح‌ی‌وا‌نه را‌و‌که‌را‌نه‌دا نا‌وی خ‌ودا ب‌ی‌ه‌ن (ب‌سم الله) ب‌که‌ن ، وه یا ئە‌گ‌ه‌ر به ز‌ی‌ند‌و‌ویی گ‌ه‌یش‌تن به‌و نه‌چ‌ی‌را‌نه سه‌ری‌ان ب‌ی‌رن‌و (ب‌سم الله) یا‌ن له‌سه‌ر ب‌که‌ن .

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ) ★ :

له خ‌ودا ب‌تر‌سن و دو‌ور‌ب‌که‌وه‌نه‌وه له‌وه‌ی که خ‌ودا ح‌ه‌را‌می ک‌رد‌وه وه‌کو ئە‌وا‌نه با‌سم‌ان ک‌رد‌ن .

★ (اِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ) ★ (٤) :

به راستی خ‌ودا ح‌س‌ی‌بی تا‌وا‌ن‌با‌ران به په‌له ئە‌ک‌ات .

★ (اَلْيَوْمَ اَحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ) ★ :

ئەمڕۆ ھەڵاڵ کرا بۆ ئێوە خواردنی ھەر خواردەمەنیەک کە پاک و بێ زیان بێ و لە لای تەبیعەتی ئینسانی میاندا باش بێ ، خواھ گۆشت بێ یا غەیری گۆشت ، وە مەبەست لە (طیبیات) ما ھەدای گۆشتە پێشوە کەنە کە ھەرام کرا .

★ (وَطَعَامُ الَّذِينَ اَوْتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ) ★ :

وہ خواردەمەنی ئەو کافرانە کە وەختی خۆی کتیبیان پێدراوہ ھەڵاڵە بۆ ئێوە ، گۆشت بێ یا غەیری گۆشت ، بەم مەرجە سابت بووبێ کە ئەھلی کیتابن .

★ (وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ) ★

وہ خواردەمەنی ئێوەش - ئەو موسوڵمانەکان - ھەڵاڵە بۆ ئەوان ، کە وابو دروستە لە چێشت و نانی خۆتان بێرن بۆیان یا لـە میوانیدا بۆیان دا بێن بێخۆن ، وە مەبەس لەم رۆژانە رۆژی عەرەفە و جەژن و رۆژی پاش جەژنە کە ئەم ئایەتانە ھاتوونەتە خواوە وە لەوانا .

★ (وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ) ★

وہ بۆتان ھەڵاڵ کراوہ مارە کردنی ئەو ژنە ئازادانە لەوانە ئیمانیان ھەیە بە دینی ئیسلام .

★ (وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ اَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ) ★

وہ ھەڵاڵ کراوہ بۆ ئێوە مارە کردنی ئەو ژنە حورە ئازادانە نەو تائیفە کە لە پیش زەمانی ئێوەدا کتیبیان پێدراوہ کە جوولەکە و گاورن .

★ (اِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ) ★

کاتێ کە مارەییەکیان بدەنێ .

★ (مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ) ★
 كه حالى ئىيوهش وههابى خوتان پيارىزن له زيناكردن به هوى
 نهو ماره كردهوه ، زينا نهكهن به ئاشكراو به په نامه كى دوست نه گرن بو
 زيناكردن .

★ (وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ) ★
 وه ههركهسى باوه نهكا بهو ئه حكامى ئيسلامه كه خوداى تهعالا
 دايه زراندهوه نهوه ههركردهوهيهكى باش بكا بى نرخهوه جهزاو پاداشى
 نيه له پاشه روژا .

★ (وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ) ★ (ه)
 وه نهوه له روژى قيامهتا لهو كه سانهيه كه زيان كردهوون .
 لهم ئايهته پيروزهوه دهرئهكهوى كه خواردهمهنى كافرى كى .
 گوشت و غهبرى گوشت ، خواردنى دروسته بو موسولسان خواد نهسر
 نهو حهيوانه سهريان بريوه (بسم الله) يان كردبى يا نهيان كردبى . چونكى
 نهم ئايهته موطلهقهو ناوى خودا بردنى ئيعتبار نه كردهوه ، به ئى پيوسته
 كه سابت ببى له ئههلى كيتابن ، وهكو : يههودو ، نهصرانى ، وه نهو
 كه سانه كه نيسبهتى خويان نهدهن بو لاي يههوديهت يا نهصرانيهت نهوه
 نهگه زاناي دينى نهو ميللهتانه ئيعتيرافيان پى بكهن گوشتى سهبرراوى
 دهستان نهخورى ، وه نهگه ئيعتيرافيان پى نهكهن ناخورى .

وه قهيلهى مهجووس ههچنده ئه ئىن كيتابان ههيه به لام هه زردت
 (د) له حوكمى ژن ماره كردن و گوشتخواردنى سهبرراوى نهوان جياى
 كردهوونهتهوهو فهرموويهتى . (نهو مهجووسيانه موعامه لهيان له گه لدا
 بكهن وهكو ئههلى كيتاب بهس ژيان ماره مهكهنو تهعاميان مهخون .)
 ههروا دهرئهكهوى كه سهبرراوى دهستى كافرى موشرىك وه
 كافرى باومرى به ههچ دينى نه بى ناخورى ، وه ئنیشان به كافرى ماره
 ناكرى .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ
وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى
الكَعْبَيْنِ) ★ :

ئەي كەسانى كە ئيمانتان ههتاوه به دينى ئىسلام كاتى ويستتان
راست بىنهوه بو بهجى ههتاني نوێژه كاتتان روخسارو دهموچاوتان
بشۆرن به كه له پانيدا مابهينى ههردوو گوێتانه وه له دريژيدا مابهينى
جيگهه روواني مووى سهرتانه ههتا ئاخري ئيسكى چهناكهتان ، وه له
پاش شۆرى روخسار دهمه كاتتان بشۆرن له گهه ئه نيشكتانا وه به
ئاوى تازە مهسحى سهرتان بكن كه بى يا زۆر . وه پيكتانتان بشۆرن
ههتا ئه گاته ههردوو قولايه كاتتان .

★ (وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَرُوا) ★

وه ئه گەر جهنا بهت هاتبوو به سهرتانا ، واته لهشتان پيس بوو ئهوه
خۆتان بشۆرن .

★ (وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ
الغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَكُمْ تَجْدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا
ضَيْبًا) ★

وه ئه گەر نهخۆش بوونو نهتان ئهتوانى ئاو بهكار بێتن له بهر سههما
— مهسل — . ياخود له سهفرا بوونو ئاوتان دەس نهده كهوت . خواه
نهم سووردهتانهدا لهشتان پيس بى يا بى دەسوێژ بن . وه ياخود يهكێ له
ئيوه له سهرا ئاو هاتهوهو بى دەسوێژ بو ، ياخود دهستان دا له پيستی ژنان
وه بى دەسوێژ بوون . وه ياخود جياعتان كرد له گه ليانا وه ئاوتان دهست
نه كهوت به كاری بێن بو لابردي بى دەسوێژى يا له نپيسى ئهوه له ههموو
ئهم سووردهتانهدا قهسدى هه لگرتنى گليكى پاك بكن .

★ (فَاْمَسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ) ★ :

وه بهو توزموه دهست یینن به دهموچاواناوه دهستانا لهو گلله پاکه .

★ (ما یُرِیدُ اللّٰهُ لِيَجْعَلَ عَلَیْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلٰكِنْ یُرِیدُ لِيُظْهِرَکُمْ) ★ :

خوای تهعالا نایهوی که زحمته بخاته سهرتان به نهوعی نازارتان بدا ، بهلام ئیهوی که پاکتان بکاتهوه له لهشیسی و بیدسنویژی و ئیهوی دلتان پاک بکاتهوه له فسادی مهعهوی و له رمزیلهو چلکی نهفسی .

★ (وَلَیْسَ لَیْسَ نِعْمَتُهُ عَلَیْكُمْ) ★ :

وه خودای تهعالا بهم تهشریعاته کردوویهتی ئیهوی نیعمهتی خوئی تهواو بکا لهسهر ئیوه .

★ (لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) ★ (٦) :

نومید هیه که ئیوه بین به ئینسایتیکی وهها سوپاسی خودا بکهن لهسهر نیعمهتی ئیسلامو نیعمهتی دامهزاندنی دین له جیهانا . وه لهسهر ئهوهیش که خود: ئهم ئادابی بو باس کردوون و ئسم روخسهتانهی پیداون .

لهم ئایهته پیروزهدا چهن باسی هیه :

یهکه : زاهیری ئایهته که ئهمه ئهگهیهنی که واجبه لهسهر ههرکس هستی بو نوژی دهسنویژ بگری ؛ چونکی ئهمر به زاهیر بو وجووبه (مع انه) ئیجماع لهسهر خیلافی ئهوهیه . وه ریوابهت کراوه که : حهزته (د) له رۆژی فهتحي مهککهدا ههر پینچ فهززهکهی به یهك دهسنویژ کرد ، وه حهزته عومهه رهزی کرد : ئیمرو شتیکت کرد که لهسهر عادهتی جارانت نهبوو ، فهرمووی : به عهدی وههام کرد . مهعنای وههایه بو درخستنی ئهوه که دروسنه به یهك دهسنویژ چهن نوژی بگری وای کرد . کهوابی مونسب وایه ئهم ئایهته خیتاب بی لهگهل بیدسنویژهکانا به

فهرینه‌ی حال وه به ده‌لیلی ئه‌وه که ته‌یه‌موم کردن که به‌ده‌لی ده‌سنوئیزه مه‌شرووطه به‌وه کابرا بِن ده‌سنوئیز بِن (مع العلم) که ده‌سنوئیز له‌سه‌ر ده‌سنوئیز (نور علی نور) ه •

دووم : ئەمەیه که کهلیمە (الی) له (الی المرافق) دا به مەعنا
کهلیمە (مع) ئیستعمال کراوه لهم شوینەدا ، وه دەلیلی ئەوێه که
هەزەرت (د) له کاتی شۆربنی دەستەکانیا هەردوو ئەنێشکی شۆربوه .
سێهەم : ئەمەیه له لای مەزەهبی ئیمامی شافعی (خ) له مەسحی سەردا
ئیکتیفا ئەکری به که مەتر مێتداری ؛ چونکه (ب) له (برۆسکم) دا یا
زیاده یا بۆ (تبعض) ه به هەر حال به هەر ئەندازەیهک مەسحی سەر
بکری کافیه هەرچەند باش وایه هەمووی مەسح بکەن هەتا له موخالفه
باقی ئێسا مەکان دەرچین .

چوارهم : (وارجلکم) به نه صبی لام معطوفه له سر (ایدی) و
 نه که ویتته بهر ئه مر به غوسل ، وه (بناء علیه) شورینی هردوو پچ ههتا
 هردوو قولاپه کان فه رزه به دهلیلی سوننهت و رهفتاری پیغه مهه (د) چونکی
 له ربوایه تی پچ موعاره ضه دا دهر نه که وتوه که پیتی مهسح کردی به رووتی
 له ده سنوژا . وه له گهلی ربوایه تا به پچ موعاره ضه سابت بوه که حه زرهت
 ههردو پیکانی شۆردوه له ده سنوژا . ههروا سابت بوه که جارێ چاوی
 کهوت به شه خسی ده سنوژی گرت و میقداری له پیتی نه شۆرابوو وه
 حه زرهت (د) بانگی کرد : (ویل للاعقاب من النار اسبعوا الوضوء) واته
 هاوار بو ئه وه که سانه که پاژنه یان ناشۆرن له عه زابی ئاگری دۆزهخ ،
 ده سنوژتان باش بگرن . وه زیاده مانه خودای ته عالا فه رموویه تی
 (وارجلکم الی الکعبین) وه وجودی ته حدید ده لیله له سر ئه وه که
 مه قصود شورینی پیکانه نه که مهسح کردنیان .

(وارجلکم) - به جهری لام - که نهویش قیرائتیکی سابتہ ، یا
نہاوینہ سہر جهری جیوار وہکو (عذاب یوم الیم) کہ (الیم)

مه‌جرور کراوه له بهر موجاومهری (یوم) هه‌رچه‌ند حه‌قی ره‌فعه‌یه له‌بهر نه‌ود به‌صیفه‌تی (عه‌ذاب) وافیع بوه • یاخود حه‌ملی نه‌که‌ینه سه‌ر مه‌سحی هه‌ردوو پێ له‌کاتی‌کا داپۆشرابن به‌ (خوف) واته‌ شۆرینی هه‌ردوو پێ به‌ رووتی و مه‌کشووفی وه‌ مه‌سحی هه‌ردوو پێ له‌ وه‌ختی داپۆشرانیان به‌ (خوف) چونکی روونکردنه‌وه‌ی قورئانی پیرۆز دراوه‌ به‌ حه‌ززه‌ت (د) وه‌ نه‌گه‌ر مه‌قسوود له‌و ئایه‌ته‌ مه‌سحی هه‌ردوو پێ بوایه‌ پێویست بو نه‌وه‌نده‌ حه‌ززه‌ت (د) مه‌سحی پێ بکا له‌ کاتی ده‌سنوێژگرنا که‌ نه‌صحابه‌کان به‌ ئاشکرا له‌و ره‌فتاره‌ ئاگادار بپوایه‌ن •

پێنجهم : قورطوبی له‌ ته‌فسیره‌که‌یا فه‌رموویه‌تی : (سدى) و زه‌یدی کورێ نه‌سلم نه‌لێن : مه‌عنای ئهم ئایه‌ته‌ وایه‌ (اذا قمت من المضاجع يعني النوم) وه‌ مه‌قسوود لهم ته‌ئویله‌ نه‌مه‌یه‌ که‌ نه‌سابی پێ ده‌سنوێژی به‌یان بکړین . وه‌ به‌ تاییه‌تی نوستن که‌ جیگه‌ی ئیختیلافه‌ ده‌ربکه‌وێ که‌ هوێ پێ ده‌سنوێژی ، وه‌ به‌ گوێره‌ی ئهم ته‌ئویله‌ لهم ئایه‌ته‌دا ته‌قدیم و ته‌خیر هه‌یه‌ وه‌ ته‌قدیری ئایه‌ته‌که‌ و نه‌ پێ : (یا ایها الذین آمنوا اذا قمت الى الصلوة من النوم او جاء احد منکم من الغائط او لامستم النساء فاغسلوا ••) وه‌ مه‌قسوود لهم مولا مه‌سه‌یه‌ مولا مه‌سه‌ی بچوکه‌ ، یانی ده‌س لێدانێ که‌ ده‌سنوێژ نه‌شکێن • وه‌ له‌سه‌ر ئهم به‌یان نه‌ حکامی (محدث) به‌ حه‌ده‌شی نه‌صه‌ر لێره‌دا ته‌واو بوو • جا خودای ته‌عالا فه‌رمووی (وان کتم جنباً فاطه‌روا) ئهم ئایه‌ته‌یش بۆ به‌یانی حوکمی جه‌نا به‌ت بوو ، ئهمجار بۆ هه‌ردوو نه‌وه‌که‌ یانی پێ ده‌سنوێژو له‌شپس فه‌رمووی : (وان کتم مرضی او علی سفر فلم تجدوا ماء فتیمموا صعیدا طیباً) وه‌ محه‌مه‌دی کوری (مسلمه‌) له‌ نه‌صحابی مالیک ئهم ته‌ئویله‌ی فه‌رموه‌ له‌گه‌ڵ کۆمه‌لێ له‌ زانایاندا •

وه‌ جو مه‌هوری نه‌هلی عیلم فه‌رموویانه : مه‌عنای ئهم ئایه‌ته‌ وایه‌ (اذا قمت الى الصلوة محدثین) وه‌ لهم کاته‌دا ته‌قدیم و ته‌خیر نه‌ له‌م

ئایەتەدا ، بەلکو لە ئەوە ئەوە حوکمی ئەو کەسانە بێیان ئەکا کە ئاویان لە دەستایە هەتا ئەگاتە (فاطهروا) وە مولا مەسە ی بچووک کە دەسکەوتنە لە ژن و لە ئاوی مەعنای (محدثین) دا ، پاش ئەمە حوکمی ئەو کەسانە کە ئاویان دەس ناکەوێ لە هەردوو نەوع ، واتە بچ دەسنوێژ و لەشیپس • وە مولا مەسە لە جوملە ی (او لامستم النساء) بۆ بێانی مولا مەسە ی گەورە یە کە جیماحە • ئەم تەئویلە تەئویلی ئیمامی شافعی و غیری ئەویشە ، وە قورطوبی ئەفەرموێت : (قلت : وهذان التأويلان احسن ما قيل في الآية • والله أعلم) •

★ (وَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ) ★

ئە ی موسولمانەکان ! باسی نێعمەتی خودای تەعالا بکەن با خوداتان بخاتەو بێرو راتان پەڕێتی بۆ سوپاس •

★ (وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا) ★ :

وە باسی ئەو عەھدو پەیمانە ی خودا بکەن کە لە گەڵ خۆشەوێستیا داتان بەست لەسەر گوێگرن و بەجێھێنان لە خۆشی و ناخۆشیدا لەو کاتەدا کە و تتان (سمعنا واطعنا) •

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ) ★ :

لە خودا بترسن و نێعمەتی خوداو عەھدو میثاقی پێغەمەری ئیھسال مەکەن وە ئەو پەیمانە تێک مەدن •

★ (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) ★ (٧) :

بە راستی خودای تەعالا زانایە بە وردە خەیاڵانی دلی ئێنسان چ جایی کردەوی بەرچاو ، وە جەزاتان ئەداتەو لەسەر ئەوانە •

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ) ★ :

ئە ی کەسانی کە ئیمانتان هێناوە بە دینی ئیسلام ! ئێنسانی لەسەر حق راوەستاو بن وە شەھادەت بدەن بە راستی •

★ (وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ ۤاَلَا تَعْدِلُوۡا) ★ :

با حەملتان نەکا دوژمنی و عەداوەتتان لەگەڵ قەومی مۆشریکەکان
لەسەر ئێوە کە عەداڵەت و راستکاری نەکەن نە گەڵبانا .

★ (اِعْدِلُوا هُوَ اقْرَبُ لِلتَّقْوَى) ★ :

میانہ کاری و راستکرداریتان بیجی له گهڙ خه لکدا وه نه م عهداله تکراریه
نزیکتره به ته قواو بارنژگاری •

★ (وَ اتَّقُوا اللَّهَ) ★ :

• له خودا تر سږن •

★ (إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ) ★ (٨) :

به راستی خودا خه به زار به وهی که ئیوه ئه یکه و جه زاتان ئه داته وه
له سه ره خیره شهر •

★ (وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ عَظِيمٌ) ★ (٩) :

خودای تعالا وعده‌ی داوه به‌وانه‌ی که ئیمایان هیناوه کرده‌ی
 باش ئە‌که‌ن به‌وه که چاوپۆشی‌ی له تاوان و تۆله‌ی گه‌رمیان هه‌یه .
 ★ (وَالتَّٰذِیْنَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآیَاتِنَا اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ
 الْجَحِیْمِ) ★ (۱۰) :

★ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
الْجَحِيمِ) ★ (١٠) :

وہ ٹھو کہسانہیش کہ ئینکاری خوداو پیغمہری خودا ٹہ کہنو بی
باودری دمرئہ برن بہ ئایاتی ئیمہ ٹہوانہ ہمیشہ وان لہ جہہ نمداو لئی
حیا نانہوہ •

فہرمودہی خودا : (یا ایہا الذین آمنوا اذکروا ...)

ریوایت کراوه که موشریکه کان له واقعیهی (عسفان) دا چاو بیان کهوت به پیغمهر (د) وه ئه صحابه کانی ههستان بۆ نوێزی نیوهرۆو نوێزه که مان به جماعت تهواو کرد وه له فوتانی ئهم ههله زۆر دلگران

بوون و بریاریان دا که له نوژی عهرا هیرش بیهنه سهریان جا خودای تهعالا له پیش نوژی عهرا ئایه تی نوژی خهوفی نازل کرد ههتا چهزدهت (د) له گهل ئه صحابه کایا ئاگادار بوون و تهرتیبی خه لکه که ی دا به نهوعی پاریزران لهو موصیه ته • جا خودا فرمووی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ
 أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ) ★ :

واته : ئه ی، کهسانی که ئیماتان هیناوه باسی ئه و نهمه تی خودا بکه ن له سهرتان لهو کاته دا که کومه لی و یسنان دهستیان راکیشن بو سهرتان و ئازارتان بدهن و بتانکوژن وه خودای تهعالا مهنی دهستی ئهوانی کرد لیتان •

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ) ★ :

وه له خودا بترسن •

★ (وَ عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) ★ (۱۱) :

وه پتویسته موسولمان هر ئعتیساد له سهر خودا بکه ن •

★ (وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ) ★ :

بزنان که به راستی خودای تهعالا پهیمانی له به نی ئیسرائیل وه رگرت به هوی موسای عیرانی پتغه مه ری خویه وه •

★ (وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ) ★ :

وه دوازده ئینسانی به حورمه تمان له ئه سباط هه لژاردو ناردنان بو تا قیقی ئه حوالی (عه مالیقه) و میزانی هیزیان - وه له پاش هاتنه و ه یان بو لای موسا خودای تهعالا فرمووی : به راستی من وام له گهل ئیوه دا به زانیاری و تهوانایی و ده سترگویی و یارمه تیداتنان •

★ (لَئِنْ أَقَمْتُمْ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمْ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمْ هُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا) ★ :

وه پیموتن به راستی نه گهر ئیوه نوێژه کاتان به جی پین و زه کاتی دارایی خۆتان بدهن به داماووه کاتان و ئیماتان بیه به پیغه مه ره کانم که نه یان تیرم بو سه رتان ، وه به مال و نفهس هیزیان پنی بدهن وه له دارایی خۆتان قهرز بدهن به خودا به قهرزیکی جوان که قهرزیکه سوودی له سه ر نه بی و بدری به داماووان وه یا سه رف بکری بو مه سه رفی سوپا له جیهادا •

★ (لَا كُفْرَ نَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا دُخْلَ نَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ) ★ :

ئهوه له پاداشی ئه و کرده وه باشانه و ئه و پیرو باوه ره په سه نده گوناچه کاتان دائه پۆشم له روژی قیامه تا ئه تاخمه ئه و به هه شتانه که له بنی داره کانیانه وه جۆبار ره وای ئه بی •

★ (فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ) (١٢) :

جا پاش ئه مه هه ره کهس له ئیوه کافر بی و هه لگه پیته وه بو سه ر بی باوه ری و نامه ردی ئه وه با بزانی که ریگهی راستی ونکرده •

★ (فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً) ★ :

جا له بهر ئه وه که په یمایی خودایان تیک دا دوورمان خستنه وه له رحمه تی خۆمان و ، دل – که پاشای وجودی ئاده میزاده – ره شمان کرده وه به نه وعی که به ئه نوار رووناک نه ییته وه • وه له بهر خۆگرتنیان له سه ر ناباری حالیان وای لی هات •

★ (يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ) ★ :

که که لیما تی خودایی ؛ نه له خوداوه نازل بووبوون بۆ رهفتاری پیکردن و
 وەرگرتنی پیرۆزی هەردو دویا . . دوور ئەخستەوه له مهعناکانی خۆیان به
 تهوێلاتی فاسیده ؛ وه یا هەر ئەیانکران له نهفسی شوینی خۆیاو
 که لیه یه کی تریان له جیگه دا دانه نا .

★ (وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ) ★ :

وه به هۆی ئەم لا بردنی که لیما ته له جیگه ی خۆیا نا وه یا
 مهعنا لیدانه وەیان به غیری مهعنا ی دامه زراوی خۆیان به شیک ی زۆریان
 له بیر چووه وه لهو ئاداب و ئامۆژگاری و خێرو به ره کاته که ئەو که لیما ته
 ئەیانگه یانندن .

★ (وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ) ★ :

وه به جۆری ئەو ئامۆژگاریه نا هه مواران له ناویانا دامه زراوه پشت
 به پشت ئەگه را له ناویانا وه له باو که وه ئەهات بۆ کورده کان ئیسته یش تۆ
 هەر ئاگادار ئەبی له سه ر بیرو باوه ری خه یانه ت و کرده وه ی خه یانه ت وه
 یا له سه ر کۆمه لیک ی خه یانه تبار له وان مه گه ر که مێ له وان یا مه گه ر که مێ
 جار .

★ (فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ) ★ :

جا له گه ل ئەو ناپیاوی و خه یانه تکاریه که هه یانه تۆ ئە ی پینعه مه ری
 خۆشه و یست عه فویان بکه و چاوپۆشی بکه له حالیان . جا یا له به ر ئەوه
 که ئەو کاته کاتی موعه اه ده بوه له به ینی چه زرده ت و به ینی یه هوودا ، وه
 یاخود هەر لهو کاته دا چه زرده ت مه ئسوور بوه به چاوپۆشی هه تا ئایه تی
 (سه یف) نازل بوه .

★ (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ) ★ (۱۳) :

ٲٲم جومله دهلیله بؤ مافهبلهکهی ، واته : چونکی به راستی خودا
ٲٲو کهسانه‌ی خوش ٲهوی که ٲیحسان و نیکوکاری ٲه‌کن .

★ (وَمِنْ‌ التَّذْرِیْنِ قَالُوا اِنَّا نَصَارٰی اَخَذْنَا مِیثَاقَهُمْ) ★ :

واته ههر وه‌کو میثاق و په‌یسانان وه‌رگرت له یه‌هوود به‌ هو‌ی
موساوه . په‌یسانیشان وه‌رگرت له گاواره‌کان به‌ واسیطه‌ی عیساوه‌و له
ٲینجیلدا ٲایه‌تی موژده به‌ هاتنی محمه‌د به‌ پیغه‌مه‌رایه‌تی بؤ ٲه‌هلی ٲاخرزهمان
نازل کراو عیسا خویندیه‌وه به‌سهریاناو پرپاری ٲه‌وه‌ درا که ٲیمان بینن
به‌ محمه‌د (د) له کاتی هاتنیا بؤ لایان .

★ (فَتَسُوْا حَظًّا مِّمَّا ذُکِّرُوْا بِهِ) ★ :

که‌چی ٲه‌و نه‌صرانیانه به‌شیک‌ی گه‌وره‌یان له‌و میثاقه‌ فه‌راموش کرد
که ٲیمان‌ه‌ینان بوو به‌ هه‌زره‌بی محمه‌د (د) .

★ (فَاعْرِیْنَا بِیْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ اِلٰی یَوْمِ الْقِیَامَةِ) ★ :

ٲیسه‌ش له‌ جه‌زای ٲه‌و فه‌راموشکاریه‌دا هاتن دوژمنایه‌تی و کینه‌مان
هاوٲته‌ ناویانه‌وه هه‌تا روژنی قیامت . وه‌کو مه‌علوومه‌ که‌ عه‌داوت هه‌یه
له‌ به‌ینی (نسطوریه) و (یعقوبیه) و (ملکانه) دا وه‌ هه‌رکام له‌مانه‌ زور
عاجزه‌ له‌وانی تریان .

★ (وَسَوْفَ یُنَبِّئُهُمُ اللّٰهُ بِمَا کَانُوا یَصْنَعُوْنَ) ★ (١٤) :

وه‌ له‌ پاشه‌روژنشا خودا خه‌به‌رداریان ٲه‌کا به‌وه‌ی که‌ له‌ عاله‌می
دنیا‌دا کردوویانه .

★ (یَا اَهْلَ الْکِتَابِ قَدْ جَآءَکُمْ رَسُوْلُنَا یُبَیِّنُ لَکُمْ کَثِیْرًا مِّمَّا

کُنْتُمْ تُخْفُوْنَ مِنْ الْکِتَابِ وَیَعْفُوْا عَنْ کَثِیْرٍ) ★ :

ٲه‌ی ٲه‌هلی ته‌ورات و ٲه‌هلی ٲینجیل ! یانی ٲه‌ی یه‌هوود و ٲه‌ی نه‌صارا
به‌ راستی له‌ لای ٲیغه‌وه‌ پیغه‌مه‌ر ره‌وانه‌ کرا وه‌کو (محمد المصطفی) ٲی

کە بۆتان روون ئەکاتەوێ گەلێ باس لەوانە ی کە ئەتانشاردەوێ وەکو
 سیفاتی محەمەد (د) و ئایەتی رەجەم و سەنگەسارکردنی زانی لە تەوراتدا
 وەکو موزدەدانی عیسا بە هاتنی (محمد المصطفی) لە ئینجیلدا وە
 گەلێکیشیان باس ناکا و سەرفی نەزەریان لێ ئەکا .

★ (قَدْ جَاءَكُمْ مِنْ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ) ★ (١٥) :
 وە بزانی بە راستی هات بۆتان لە لایەنی خوداوە نووری و چرایەکی
 جیهانگیر کە حەزەرەتی محەمەد بێ و کتییکی ئاشکرا وەکو قورئان بێ .

★ (يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ) ★ :
 وە خودای تەعالا هیدایەت ئەدا بەو کیتابە کە ئاردوویەتی بۆ لای
 محەمەد (د) ئەو کەسانە کە تابیەن ئەبن بە رینگە ی رەزامەندی خودا بۆ ئەو
 شتانەو ئەو کردەوانە کە ئێسان ئەگەینەن بە مەلامەتی لە عەزایی قیامەت .

★ (وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) ★ :
 وە ئەو کیتابە دەریان ئەکا لە تاریکی چەند نەوعی گومراهی بۆ
 لای رووناکی و گەشتن بە رحەمتی خودا .

★ (بِإِذْنِهِ) ★
 بە ھۆی ئیزن و خواستی خوداوە .

★ (وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) ★ (١٦) :
 وە ئەو کیتابە ئەو ئادەمیزادانە شارەزا ئەکا بۆ رینگە ی راستی
 ئێسان کە بیرو باوەری پەسەند و کردەودی خاوەن بارە و سوود و پیرۆزی
 نە دنیا وە بەشو باردی بەرزە لە پاشەپۆزا .

★ (لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ) ★ :
 بە راستی کافرن ئەو کەسانە کە ئەلێن خودای ئێسە مەسیحی کۆری
 مەریەمە .

★ (قتل : فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنَّ ارَادَ أَنْ يَهْلِكَ
الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَكُنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا) ★ :

تۆ ، ئەمى پىغەمەرى خۆشەويست ، بلى بەو گاۋرە بى سەلىقەو بى
هۆشانە : ئەگەر عىساي مەسىح خودا بوايەت بە تەنيا يا لەگەن مەريەمى
دايکيا ئەبو کەس نەيتوانايە يانکوزى يا زياتيکيان لى بدا ، يا ئەگەر
کەسى بەتايى بۆ زيانپىگەياندىنان ئەبو قودرەت و ھىزى مودافەعو
چارىردن وە يا تۆلەسەندەنەويان بوايە لەو کەسە ئىستە پىم بلىن : کى
مالىک و خاوەنى ئىتتىقامە لە خودا ئەگەر خودا بىھوى کە مەسىحى کورى
مەريەم و دايکى بھوتىنى وە يا ھەموو ئەھلى سەر عەرز بھوتىنى ؟ وەلامى
ئەم پىرسيارە ئەمەيە بلىن کەس نە کە بتوانى ئىتتىقام بىستىنى . جا کە
مادام وايە تۆزى پىر بکەنەو وە لە وتارى نابارو ناھەموار بکەون و ئەم
قسانە مەکەن .

★ (وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا) ★ :

تەنھا ھەر بۆ خودايە دەستەلات و خاوەندارى ئاسمان و عەرز و ھەرچى
وا لە ناو بەنيانا .

★ (يَخْلُقْ مَا يَشَاءُ) ★ :

ھەرچى خواستى لى ھەبى دروستى ئەکا .

★ (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) ★ (۱۷) :

وہ بە راستى خودا فودرەت و ھىزى ھەيە بەسەر ھەر شىكى و
خواستى لى ھەبى .

★ (وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى : نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ) ★ :

جۋولە کەکان ئەلین : ئىمە کورى خوداين و خۆشەويسنى خوداين ،
ھەروا گاۋرەکانىش وا ئەلین .

★ (قُلْ : فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ ؟) ★ :

تۆ - ئە‌ی پیغه‌مەری خوشە‌ویست - بێ‌ی پێ‌یان : ئە‌گەر ئە‌م قە‌سە‌ی ئێ‌وه راست ب‌وایە هەرچیتان ب‌کردایە ل‌سە گونا‌هو تاوان چا‌وپۆش‌سیتان لێ‌ئە‌ک‌راو نە لە دیناداو نە لە قیامە‌تا عە‌زابتان نە‌ئە‌درا ؟ کەچی ل‌سە دنی‌او لە قیامە‌تا حە‌قتان لێ‌ئە‌ستێ‌نێ . دە‌ی بۆچی ئە‌مە وە‌هایە ؟ وە یاخود ئە‌گەر قە‌سە‌کە‌تان راست ب‌وایە قە‌ت لە ما‌وه‌ی ژیا‌نا بێ‌ئە‌مری خوداتان نە‌ده‌کرد هە‌تا لە قیامە‌تا عە‌زابتان بدا . کەچی لە دینادا گە‌نێ گونا‌هو ک‌رده‌وه‌ی نا‌هە‌موار ئە‌کە‌ن .

★ (بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّثْنُ خَلْقٍ) :

نە‌خە‌یر ئێ‌وه نە ک‌وری خودان و نە خوشە‌ویستی ئە‌ون ئە‌وه‌نده هە‌یه ئێ‌وه‌یش ئا‌ده‌میزادی‌کن لە‌وانە‌ی کە خودا دروستی ک‌ردوون .

★ (يَغْفِرْ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ) ★ :

لە هەرکە‌سێ خواستی هە‌بێ عە‌ف‌وی ئە‌کا وە هەرکە‌سی‌ک‌یش خواستی هە‌بێ عە‌زابی ئە‌دا .

★ (وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ) ★ (١٨) :

هەر بۆ خودایە م‌ولکی ئاسمان و عە‌رزو هەرچی وا لە‌ناو بە‌ینیا‌نا وە هەر بۆ لای خودایشە گە‌ڕا‌نه‌وه‌ی ئە‌وان و غە‌یری ئە‌وان .

★ (يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ) ★ :

ئە‌ی خا‌وه‌ن ک‌تێبه‌کان ئە‌ی یە‌هوود و نە‌سارا ! ئە‌ه‌وا بە راستی پیغه‌مە‌ری ئێ‌مه کە محە‌مه‌ده هات بۆ لاتان و بە‌یانی ئە‌حکامی خوداتان بۆ

ئەکا چ لە بیرو باوەراو چ نە کردەویدا وە نە کاتیکیشا کاتی نەبوونی
رەهەبەر بوو و عەرەبستان و ئەترافی عەرەبستان هیچ پیڤەمەری تێدا
نەبوو .

★ (اِنَّ تَقُولُوا : مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ) ★ :
مەبادا بڵێن کەس نەهاتووە بۆ لامان نە رەهەبەرێکی موژدەدەرو نە
رەهەنومایەکی ترسێنەر .

★ (فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ) ★ .
ئەوا پیڤەمەری موژدەدەرو ترسگەییان هات بۆ لاتان بۆ ئەو کە لە
پاشەڕۆژا هیچ عوزرینکتان نەبێ بە دەستەووە .
★ (وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) ★ (١٩) :

وە خودای پەروردگار تەوانایە بەسەر هەموو شتێکدا و ئەتوانی کە
پیڤەمەرانی یەك بە شوێنی یەکا رەوانە بکا وەکو ئەتوانی تەرکی ئەو بکا .
ریوایەت کراوە لە بەبنی زەمانی موسا و زەمانی عیسا (د) هەزارو
هەوصەد ساڵ بوو تەقربەن ، وە لەو ماوەدا دەوری هەزار کەس لە
رەهەبران رەوانە کراون کە هەموو رەفتاریان کردووە بە تەورات و بەنی
ئیسرائیلیان بانگ کردووە بۆ ضاعەتی خودا و نە بەنی حەزەرەتی عیسا و
حەزەرەتی محەمەدا شەشەصد و شەصت ساڵ بوو لەو ماوەدا سێ کەس لە
رەهەبرانی بەنی ئیسرائیل رەوانە کراون و یەك کەس لە عەرەب رەوانە کراوە
کە خالیدی کوری سنایی عەبەسی بوو ئێتر بۆ عەرەبەکان رەهەبەر نەبوو .

بزائن ! لە جوملەی (ان تقولوا ما جاءنا ...) وە دەرئەکهوێ کاتی
خودای تەعالا رەهەبەر رەوانە نەکا و ماوەی بێ رەهەبری زۆر بێ بە
نەوعی کە ئەحکامی پیڤەمەری پیشوو و نەبووبێ ئێتر ئادەمیزاد موکەللەف
نین و عوقووبەتی قیامەتیان نابێ وەکو لە گەلێ ئایەت و حەدیثا ئەم مەقسوودە
دەرئەکهوێ .

★ (وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ : يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يَأْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ) ★ (٢٠) :

باسی ئەوە بەکە - ئەو پێغەمەری خۆشەویست - کە موسا فەرمووی بە قەومەکەى خۆى ، کە بەنى ئیسرائیل بوون : ئەو قەومى خۆم باسى نىعمەت و رحەمت و کەرمى خودا بەکەن لەسەر خۆتان کە لە ناو ئێوەدا چەند پێغەمەرى رەوانەکرد لە خۆتان بۆ ئەوە کە تەمى و تەریبەتتان بکات بۆ ئوموورى عىبادەت و سەعەدەتى قىامت ، وە چەند پىساوى دەستڕۆشتوویشى دروست نەرد لە ناو ئێوەدا و لە ژێر چەپۆکەى ییگانە دەرچوون . وە بەم شێوە تەفریبەن لە ناحیەى مادەو مەعادادا بى نیاز بوون لە خەلىکى تر . وە ئەوەدیشى پێدان لە موعجىزات و لە رێژەنى نىعمەتى خۆى وەکو جیاکردنەوى ئاوى روبرارى نیل بە نەوعى کە عوبوور بکرى بە رینگەى بى ئاواو سیبەرکردنى هەور بە سەرتانا رە باراندنى گەزۆ و پەلەوهرى شەلاقە بە سەرتانا کە ئەم نىعمەتانەى نەداوە بە هیچ تائىفەى لە زەمانى ئێوەدا .

زانن ! کەلىمەى (مولووك) لەم ئابەتە پێرۆزەدا یا ئەبى بە مەعنا پىساوى بە حورمەت و خانەدان بى وەکو لە تەفسیرەكەیا و تسم وە یا ئەبى ئىخبار بى لە لایەنى موساوە بەودى لە موستەقبەلدا ئەبى ئەگەرنا لە پىش موسادا مولووك لە بەنى ئیسرائیلدا نەبوون .

★ (يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ) ★ :

ئەو قەومى خۆم بڕۆن بۆ ناو ئەو عەرزە پێرۆزە کە خودا بپارى داوود بۆ ئێوە بە مەرجى فەرمانبەردارى بۆى کە بریتىە لە خانووى (بیت المقدس) و ئەترافى ئەو بەیتە کە پێرۆز بوو بەووە کە بوو بە قەرارگا و ئارامگای پێغەمەرانى بەنى ئیسرائیل .

★ (وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ) ★ :

وه پاشه‌وپاش مه‌گه‌رینه‌وه له‌ه بیمی که‌نمانیه‌کانو مه‌ترسن له‌وه
جه‌بابیرانه • یاخود وهرمه‌گه‌رینه‌وه له‌دینه‌که‌ی خۆتان •

★ (فَتَقَلِّبُوا خَاسِرِينَ) ★ (۲۱) :

تا واتان لی بی که‌ه‌ساره‌تی هه‌ردوو جیهان بیی به‌به‌شتان له‌ه
لایه‌که‌وه‌وه ناهه‌رمانی خودا بکه‌نو موسته‌حه‌قی عه‌زاب بین ، وه له‌ه
لایه‌کیشه‌وه دوژمنه‌کان به‌چاوی بی نرخی پرانن بۆتانو له‌ه به‌شی
دنیا‌یشان مه‌حروومو نائومید بین •

★ (قَالُوا : يَا مُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ) ★ :

ئه‌وانیش له‌وه‌لامی هه‌زره‌تی موسادا وتیان : ئه‌ی موسا به‌راستی
ئومه‌تیکی سته‌مکارو زۆردار وان له‌وه‌هرزه‌موقه‌ده‌سه‌پیرۆزه‌دا •

★ (وَإِنَّا لَنَ نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا) ★ :

وه ئیسه‌به‌راستی ناحینه‌ئه‌وه‌هرزه‌مادام ئه‌وه‌قه‌ومه‌ی تیدا بی هه‌تا
ده‌رئه‌چن لئی •

★ (فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ) ★ (۲۲) :

جا ئه‌گه‌ر ده‌رچوون له‌وه‌هرزه‌پاش ئه‌وه‌ئیه‌تیی ئه‌چین •

★ (قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمَا : ادْخُلَا
عَلَيْهِمَا الْبَابَ) ★ :

له‌وه‌کاته‌دا دوو پیاوی به‌نی ئیسرایلی له‌وانه‌که‌له‌خودا ئه‌ترسنو
خودا نیعه‌تی خۆی رژاندوه‌به‌سه‌ریانا که‌ناویان (کالب) و (یوشع) بو
وتیان : ئه‌ی به‌نی ئیسرایلی مه‌ترسن و هه‌رش به‌ن بۆ سه‌ریانو پرۆنه‌ناو
ده‌رگای شوورای شاره‌که‌یانه‌وه •

★ (فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ) ★ :

وێه مادام ئێوه روێشتن و چوونه ناو دەرگای شوورای شارەکیان
ئێتر ئێوه زāl ئەبن بە سەریانان •

★ (وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) ★ (۲۳) :

هەر لەسەر خودای تەعالای ئیعتیساد بەدەن ئەگەر بە راستی موسولمانن •
★ (قَالُوا : يَا مُوسَى إِنَّا لَنَ كَدَّ خَلَّهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا) ★ :
بەنی ئیسرائیلیەکانیش بەسەرەغمی فەرموودەیی حەزرەتی موسا
ئامۆژگاری ئەو دوو کەسە خاوەن ئێسانە وتیان : ئەو موسا بە راستی
ئێمە ناچینە ناو دەرگای ئەو شارە مادام ئەو جەبیارانەیی تێدا بن •

★ (فَاذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هُنَا قَاعِدُونَ) ★ (۲۴) :

دەوێ بڕۆ تۆو خوداکەت و شەڕ بکەن لەگەڵ دۆژمنەکانان و ئێمە لەم
شوێنەدا دانێشتووین ئێنتیزاری و چاوەڕێی ئەنجامی جەنگی ئێوه ئەکەین •
★ (قَالَ : رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي) ★ :

حەزرەتی موسا (د) کاتێ ئەم بێم و ترسۆکی و بێ مەروەتیەیی دی لە
بەنی ئیسرائیلیەکانەوه بە تەئەسوفەوه عەرزێ بارەگای خودای کردو
فەرمووی : ئەو پەروەردگاری من ! من دەستم ناپارێوە ئەگەر بەسەر ئەفسی
خۆم و هاروونی بڕام و ئەو دوو ئێسانە خاوەن ئێسانەیش ترسم هەیه
بگورێن جا تکام وایە •

★ (فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ) ★ (۲۵) :

جیایی بێخە لە بێنی ئێمە و ئەو قەومە کە لە یاسای ئامۆژگاری دین
دەرچوون وە بە هۆی ئەوانەوه لە ئێمەیش زویر مەبە •

★ (قَالَ : فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيَهُونَ فِي الْأَرْضِ
فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ) ★ (۲۶) :

خودای تەعالای وەلامی موسادا (د) فەرمووی : مادام وایە و بڕیارم
دا کە عەرزێ موقەدەس حەرەمە لەسەر ئەم قەومە کە وان لەگەڵ تۆدا تا

ماوه‌ی چل سال که ئەم پیاوانه یا له ژيانا نامینن وه یا ئەوه‌نده پیرو لاواز ئەبن به کاری جیهاد نه‌ین • وه پریارم دا ئەم ماوه‌ی چل ساله‌دا به سه‌رگه‌ردانی و سه‌رلێ‌شی‌واوی به‌ عه‌رزی سینادا بسو‌ورته‌وه سه‌روبه‌ری خۆیان ده‌رنه‌که‌ن و قیমে‌ت و نرخیکی عاله‌میان نه‌ینی ؛ چونکی ئەوانه ئەوه‌نده بێ عه‌قل بوون له‌ گه‌ڵ ئەو هه‌موو مو‌عجیزه‌دا که چاویان پێی که‌وت باوه‌ریان نه‌کرد به‌و په‌یامی خودا که به‌ زمانی موسا گه‌یشته‌ لایان و له‌ گه‌ڵ ئەم ژماره‌ زۆره‌دا چاویان قایم نه‌بو برۆن جه‌نگ بکه‌ن له‌ گه‌ڵ جه‌بیاره‌کانا و له‌ ولاتی خۆیان ده‌ریان که‌ن • جا ئیتر هه‌رچی دێ به‌سه‌ر ئەم قه‌ومه‌ ناباره‌دا تۆ نه‌که‌ی خه‌فه‌ت بخۆی نه‌سه‌ر کاره‌ساتی که‌ دێت به‌سه‌ر ئەو قه‌ومه‌ له‌ فه‌رمان ده‌رچاوه‌دا •

جا ریوایه‌ت کراوه‌ پاش ئەمه‌ ماوه‌ی چل سال قه‌ومی به‌نی ئیسرائیل له‌ عه‌رزی سینای وشکی بێ‌ئاوی بێ‌کشتو‌کاڵدا مانه‌وه‌ له‌ مه‌سافه‌ی که‌مه‌داو هه‌رچه‌ن ئەیانویست له‌و ولاته‌ ده‌رچن بۆیان رێک نه‌ده‌که‌وت و هه‌ه‌ور سێبه‌ری ئەکرد به‌سه‌ریانا له‌ کاتی گه‌رماداو ئاویان له‌و به‌ردانه‌وه‌ بۆ ده‌رئه‌چوو که‌ حه‌ززه‌تی موسا عاسا که‌ی پیدابو ، وه‌ خواری ده‌مه‌نیان گه‌زۆو په‌له‌وه‌ری شه‌لاقه‌ بو ، وه‌ ئەم نيعمه‌ته‌شیان هه‌ر له‌به‌ر پایه‌و مه‌قام و شه‌ره‌فی حه‌ززه‌تی موسا و هه‌روونی بۆ (د) • هه‌روا ریوایه‌ت کراوه‌ که‌ هه‌روون له‌ ساری سینادا له‌ زه‌مانی سه‌رگه‌ردانی قه‌ومه‌که‌دا مردو شه‌ش مانگ دوا‌ی ئەو حه‌ززه‌تی موسایش کۆچی دوا‌یی کردو وه‌سیه‌تی کرد بۆ (یوشع) که‌ له‌ پاش ئەو گه‌لی له‌ جوانی موسولمانی خوێن‌پاکی دێرووناکی ئیسرائیلی له‌ گه‌ڵ خۆتا بیه‌و جیهاد بکه‌و (بیت المقدس) فه‌تح بکه‌ • وه‌ فیعه‌لن له‌ پاش وه‌فاتی موسا (د) به‌ سێ مانگ حه‌ززه‌تی (یوشع) – که‌ مه‌شه‌ووره‌ به‌ پالنه‌وانی ئیسرائیلی و خوشکه‌زای حه‌ززه‌تی موسا بو‌و خودا کردوویه‌تی به‌ پیغه‌مه‌رو فه‌رمانی جیهادی پیداو – له‌ گه‌ڵ سوپای به‌نی

ئیسراییلداو لەگەڵ دوازدە نەفییەکانا رویشت بۆ جیهادو شاری (اریحا) ی گرتو ئە پاش ئەو زۆرتر وڵاتی داگیرکرد .

و ئە رووداوی وەفاتی حەزەرەتی موسا (د) لە حەدیشی موسلیمدا هەیه بە ریاوایەت لە ئەبوهوریرەو (که ملك الموت) هات بۆ لای موسا (د) پیتی وت : که هاتووم بۆ قەبزی روحت ! ئەویش دەستی دا بە چاویاو چاوی دەرپەرانی ، پاش ئەمە لەبەر چاوی موسا غائب بو ، عەرزی باری تەعالای کرد : که موسا -چاوی دەرپەراندەم . وە خودای تەعالا دووبارە ناردیووە بۆ لای و فەرمووی : بلی بە موسا دەست بخاتە سەر پشستی گایی بە ئازدرووی خۆی و بە قەی تووکی ئەو گا بە ساڵ عومری پێ ئەدەم ، ئەویش رویشت عەرزی کرد . ئەمجا موسا فەرمووی : یا رەببی پاش ئەو عومرە زۆرە هەر ئەبێ بێرم کهوابێ هەر ئیستە با روحم بکیشی ، جا (ملك الموت) روچی کیشا . بەلام لە پیش ئەوەدا که روچی بکیشی پارایەووە لە خودا که نزیککی بکاتەووە لە خودوودی عەرزی موقەددەس بە قەی ئەوەندە پیاویکی عادەنی بەردی فرە بدا بگاتە عەرزی موقەددەس وە خودا وەها نزیککی کردووە ئەو عەرزە . وە حەزردت (د) فەرمووی : ئەگەر ئیستە ئیسا ئەو شوینەدا بووینایی قەبرەکە ی موسام نیشان ئەدان که وا لە تەنیشتی ریگە ی عامە ریگەدا لە ژێر (کشب احمر) دا واتە تەپۆلکە ی عەرزی سوورد عەرز .

و ئە تەوچیکردنی کردەووی حەزەرەتی موسا لەگەڵ (ملك الموت) دا که عاجز بوە ئە گیانکیشانو داویە لێی و چاوی دەرکردووە که ئەم وەزەحە مونسایی شانی پیغەمەرانی بێ . وە فریشتە کە ی وەها چاوی هەیه تا دەربرکێ . . . چەن قسە یێن کراوە . پەسەندتریان دوو جوابە :

یەکەم : ئەمە که (ملك الموت) بە سوورەتی ئینسائیکی بیگانه داخلی هۆدە ی حەزەرەتی موسا بوو داوای ئەو ی لێ کرد که روچی بکیشی ئەویش وا حاڵی بوە که ئینسائیکی جەبارە هاتووە بۆ ییکوژی . وە لێیداو چاوی

دەركرد ، چونكى (دفع الصائل) و دىفاع لـه نەفس ئەگەر واجب نەبێ
چا ئیزه •

دوو هەم : ئەمە یە کە پریار دراوه خودای تەعالای گیانی هیچ پێنەمەری
ناکێشێ هەتا خاترخۆی نەکا لە بەینی مردن و ژيانا جا ئەگەر ئیختیاری
مردنی کرد ئەوسا گیانی ئەکێشێ ، وه (ملك الموت) کە روێشته خزمەتی
موسا بەو شیوێ قسەى نەکردو حەزرەتى موسا لەبەر ئەو بە خیاڵی ئەو
باسا روێشته پێشەو بە مەلایکەى قەبضی رووحی نەزانی و لێیداو ئەو
چاوهی کە لەو جیسە بەرزەخیدا بووی دەری کرد ، هەتا جاری دوهم
کە بە ئەدەبو بە یاسای تەخییر هاتەپێشەو حەزرەتى موسا حالى بوو
لە مەوزووع و ئیختیاری مەرگی کردو ئەویش گیانی کێشا ، ئەگەر نا
دووهره له پێنەمەرانهوه کە حەز نەکا بە گەشتن بە عالەمى وىصالى هەتا
هەتا •

ئەودى عاشق بێ بە بالای مەحبوب
هەر لىقاي مەحبوب بۆ ئەو مەطلوب
ئارەزووی نەفس و دنیای بێ دەوام
دووهره له زهوقى عاشقى مەجنوب



جا بە مونا سەبەى ئەو هەو کە ستمکاری بەنى ئیسرا ئیل عەینی ئەو
سروشە یە کە لە وجودی ئادەمیزادا دانراودو لـه و روژەو هە ئادەمیزاد
کەوتو تە سەر عەرز هەتا هەتایە هەر لەسەر ئەو رهوشنە ئەپوون بە رێداو بۆ
پیاوی رههبرى گەورد دووهره کە ئەم یاسای ئادەمیزادى لى ون بێ
خودا حیکایەتى کۆرە کەى حەزرەتى ئادەمى گێرا یهوه بۆ حەزرەت (د) هەتا
باش ئەم وەزعی بێتەو هە یاد •

★ (وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ) ★ :

تۆ ئەی پیغەمەری خۆشەویست بخوینەرەود بەسەر ئەصحابەکانتا وە
یا بەسەر ئەو کەسانەدا کە ئەتەوئ بێنە سەر رێگەئ راست : رووداوی
ما بێن دوو کۆرە کەئ حەزەردی ئادەم (د) : قایل و هایل •

★ (إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنْ
الْآخَرِ) ★ :

لە کاتی کدا کە هەردووکیان یەکی کوشتیکیان کرد بە قوربانی وە لە
یەکیکیان قەبوو کرا کە هایل بوو لە قایل قەبوو نە کرا و ئاگرئ لە
ئاسمانەود هات قوربانیە کەئ هایلئ برد بە ئاسمانا ، وە ئەم قوربانیە کە لە
جیگەئ خۆیا مایەووە ؛ مەعنائ وابوو هایل گەشت بە مەقسوودی خۆئ و
زنی خۆئ دەست کەوت بەلام قایل مەحروروم بوو . لەو ژنە •

★ (قَالَ : لَا تَمْلِكُ !) ★ :

جا قایل نە کینەو داخا زنی بە هایل : وەنالا ئەتکوژم و نایەلم بگەئ بە
مەقسوودی خۆت !

★ (قَالَ : إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ) ★ (٢٧) :

وە هایل لە جوابا وئ : بۆچی من ئەکوژئ ؟ خەتای من نیە ، تۆ
ئینسانیکی بئ تەقوای و ددنی قوربانیە کەت بە هۆئ ناپاوی خۆتەووە •

★ (لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي) ★ :

وەنالا هئ ئەگەر تۆ دەست درێژ بکەئ بۆ لای من بۆ ئەووە بسکوژئ •

★ (مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ) ★ :

من ئەوانە نیم کە دەست درێژ بکەم بۆ لای تۆ بۆ ئەووە کە بتکوژم •

★ (اِنِّیْ اَخَافُ اللّٰهَ رَبَّ الْعَالَمِیْنَ) ★ (۲۸) :

به راستی من له خودای پهروهردگاری هه موو عالم تهترسم •

★ (اِنِّیْ اُرِیدُ اَنْ تَبُوْءَ بِاِیِّیْ وَ اِثِّیْكَ فَتَكُوْنَ مِنْ اَصْحَابِ النَّارِ) ★ :

من کاتی له بهینی ئەم دوو کاردا بهم که یا من تو بکوژم یا تو من بکوژی نامەوی خۆم گوناحبار بکهو تو بکوژم ، وه ئەمه ئیختیار ئەکهه که تو تاوانی کوشتنی منیش عهلاوهی تاوانه کانی توت بکهی و له ئەنجامدا بی به ئەهلی ئاگری دۆزهخ •

★ (وَ ذَلِکَ جَزَاءُ الظَّالِمِیْنَ) ★ (۲۹) :

وه ئەم جوورد جهزایه جهزای ستهمکارانو تاواباران •

★ (فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ اَخِيهِ فَقَتَلَهُ) ★ :

جا نهفسی قاییل کوشتنی هابیلی برای جوان کرد به لایهوه بو ئەوه بگا به خوونی ودهقی وهرگرتنی ئەو ژنه که جهزی پێ ئەکا •

★ (فَاصْبَحَ مِنْ الْخَاسِرِیْنَ) ★ (۳۰) :

قاییل گهرا له جومهلی زیانکردووان له دینا له بهر تاوانی کوشتنی ناحق وه له دنیاشا وه کو مهشهووره ههتا مرد تووشی زویری و دلگرانی بو •

وه ئەم کارهساته بازی ئەلین له نزیکای غاری (حرا) دا له لای مهکهی موکهپه مه دا بو ، وه بازی ئەلین له شاری بهسره دا بو له شوینه دا که ئیسته مزگهوتیهو جامعی گهورهی شاره کهیه • جا کاتی براکهی خۆی کوشت نهیزانی چی لی بکا ، چونکی هایل یه کهم مردووی ئاده میزاد بو •

★ (فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوَاءَ أَخِيهِ) :

جا خودا قەلەرەشەیکى نارد دەنووکى نەدا بە عەرزاو ھەئى ئەکەند .
 ھەتا نیشانى قايل بەدا چۆنى لەشى مردووی براکەى بشاریتەوہ •
 بیضاوی ئەلەى : خودا دوو قەلى نارد بوو بە شەریان • یەکیکیان .
 ئەویانى کوشتو بە دەنووک چالئ ھەلکەندو قەلەرەشە کوژراوہکەى .
 تیخستو ئاردیەوہ •

★ (قال : يا وَيْلَتِي ! اَعْجَزْتُ اِنْ اَكُونُ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوَاءَ أَخِي ؟) ★ :

قايل وتى : ھاوار بۆ من ! ئایا من ناتوانم بيم بە گیانلەبەرى و دکو
 ئەم قەلەرەشەو چالئ ھەلکەنم بۆ براکەم ؟
 ★ (فَاصْبَحَ مِنْ النَّادِمِينَ) ★ (٣١) :
 وە قايل گەرا بە ئینساتیکى پەشیمانی پەرشاز •

ریوايەت کراوہ کە : دایکە ھەوا بە ھەر سکتى کورو کچیکى ئەبوو ،
 وە خودا وەحى کرد بۆ ئادەم کچی ھەر سکتى بەدەن بە کورى سکەکەى
 تریان ، بەم یاسا دوو کورى ھەزرەتى ئادەم (د) ئەبوا قايل ھاو لئى ھایل .
 مارە بکردایەو ھایل ھاو لئى قايلی مارە بکردایە • جا لەبەر
 ئەوہ کە ھاو لئى ھایل وەکو ھاو لئى قايل جوان نەبوو قايل بەو یاسایە
 رازى نەبوو ئەبویست ھاولنەکەى نەدا بە ھایل و خۆى مارەى بکا ! جا
 ھەزرەتى ئادەم فەرمووی پشیان : کە یەکی کوشتیک سەربېرن و قوربانى
 ھەر کامیان قەبوون کرا ییت ئەو کچە جوانە ئە مارە بکات • وە قوربانى
 ھایل قەبوون کراو ئاگریک ئە ئاسانەوہ ھات و قوربانیکەى بردو قوربانى
 قايل لە عەرزا مایەوہو قەبوون نەکرا • جا لەسەر ئەم وەزە ئەو کارەساتە
 رووی دا •

★ (مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ) ★ :

جا له بهر ناشیرینی نه وه تهله ناحقه که نه دهستی قایل دهرچو ، وه له بهر نه وه که به نی یسرایلیش زور خوینریترو نامهردن • نووسیانو پریارمان دا له سهر به نی یسرائیل •

★ (إِنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا) ★ :

به راستی که سی نه فسی بکوژی به بی قیصاصی نه فسی و بی فه سادی له عهزا - وه کو جهرده بی و ریگری - نه وه وه کو نه وه وایه که هرچی ئینسانه هه مووی کوشتی ؛ چونکی که سی بو نافهرمانی خوداو رژاندنی خوینی بی توان جه سارهت بکاو خه لکی تریش شاره زای نه م گونا هه بکا نه وه نه توانی عاله می بکوژی و خه لک هه لینی بو کوشتی هه موو که سی • که و ابو نه وندده گونا حی پی نه گا وه کو نه وه وایه که هه موو که سی کی کوشتی •

★ (وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا) ★ :

وه هه ر که سی مه نی کوشتی نه فسی بکاو به زیندووی بی هیلیته وه نه وه نه ونددهی نه و ابو ئیحسان پی نه گا وه کو هرچی نه فسه هه مووی له کوشتن رزگار کردین وایه •

وه بازی که س فه رموویانه : مه به س له وه نه فسه ئینسانیکه سوودی گشتی هه بی وه کو ره به ریکی گه وره و زانایه کی به رزو پیشه وایه کی خاوهن قیست ؛ چونکه مردنی نه مانه وه کو مردنی عاله می وایه و زیندویتی نه مانه وه کو زیندویتی عاله می وایه •

به لام به بی بی من نه م سه باش نه ، له بهر نه وه له م ماده دا که کابرا ره به ریکی عاله می بکوژی حقی خو یه تی گونا هه که ی گه وره بی و به

وینهی که سخی بی که عاله میکی کوشتی . وه مه بهس له ئایه ته که ئه مه یه که
پیاو کوشتن و له ناو بردنی نه فی زیندوو به ناحق جه ریمه یه کی گه وره یه و
خه لکیش وادار ئه کا به فربوونی ئه و نه وه جه ریمه له بهر ئه مه
عوقوبه ته که ی گه وره یه نه ک له بهر گه وره یی کوژراوه که .

★ (وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ) ★ .

وه پاش ئه وه که ئه و حوکه به شیدده ته مان نووسی له بهر به نی
ئیسراییل و تیگه یشتن به راسنی چهن پیغه مه رمان هاتن بۆ لای به نی
ئیسرایلیه کان له گه ن موعجیزه و بورهانی زۆرا . وه له گه ن ئیرشادو
ته بلیغاتی ره ساداو مونسب و ابو ئیر ئه حوالیان باش بیتی و له و گوناخانه
دوور بکه ونه وه .

★ (ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ
لَمُزِفُونَ) ★ (۳۲) :

که چی له پاش ئه و هه موو ئامۆژگارییه زۆر نه به نی ئیسرایلیه کان
هه ر زیاده ره ون له عه رزاو له حق لادهرنو بی موبالاتن به فه رمانی خودا .

فه رموده ی خودا : (انما جزاء الذين .. الآية)

ئه مه وارید بود له شانی کۆمه لێ له هۆزی (عکل) و (عرینه) که
هاتن بۆ مه دینه ی مونه ودره و موسولمان بوون و پاش ماوه یی هه وای
مه دینه یان پی نه که وت ، پیغه مه ر (د) ئه مری فه رموو چهن وشتی خاوه ن
شیریان پێدان که له خاریجی مه دینه دا بزین له که لیا ناو له شیرو گمیزی ئه و
وشترا نه بخۆ نه وه هه تا سکا بن ئه که ویتته ری و له و نه خۆشینه رزگار ئه بن .
ئه وانیش چهن رۆژی چوونه دهره وه و له شیرو گمیزی وشتره کانیان
ئه خواردوه . له ئاخرا رۆژی له رۆژان ده ست و پیتی شوانه که یان پری و
دپکیان کرد به چاوه کانی هه تا مرد ! ئه و شوانه ناوی (یسار) بو ،

خەلکی (نوبە) بو، کە ئەوەیان کرد و شترەکانیان دایە بەر بۆ ولاتی خۆیان و لە دین وەرگەرێانەووە روشتن • کە حەزەرت بـەم کارەساتە زانی جەریری کۆری عەبدوللای بەگەن کۆمەلەی ئەصحابەدا نارد بە شوێنیا ناو لە یگەدا پێیان گەشتن و بە دیلی هێنایانەووە بۆ مەدینە • جا حەزەرت (د) چاوەڕێی ئەمری خودای کرد تا ئەم ئایەتە نازل بو •

★ (اِنَّا جَزَاءُ الَّذِيْنَ يَحَارِبُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَسْعَوْنَ فِي الْاَرْضِ فَسَادًا اَنْ يُقْتَلُوْا اَوْ يُصَلَّبُوْا اَوْ تُقَطَّعَ اَيْدِيْهِمْ وَاَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ اَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْاَرْضِ) ★ :

وانە : نە جەزاو پاداشی ئەو کەسانە کە تێکەڵێن لە گەل خوداو پیغمەری خودادا ، واتە بێ فەرمانیان ئەکەن و لە ئەمریان دەرئەچن بە جەسارەت و بێ شەرمی و هاتوچۆ ئەکەن لە عەرزا لە حاکمێکە ددەن ئەچن بە گۆڕ یاسا و نظامی راستا • • ئیلا ئەوە نەبێ کە بکوژرێن بە تیرو بەس : ئەگەر هەر خەلکیان کوشتبێ و مالیان نەبردبێ • یا بکوژرێن و لە پاش کوشتن بکڕن بە دارا بۆ پەندو عیڕەتی خەلکی ئەگەر کوشتاریان کردبێ و مائیشیان بردبێ ، یاخود دەست و پێیان بپرێ بە شیوەی راست و چەپ ، لە جاری یە کەمدا دەستی راستیان و پێی چەپیان بپرێ ئەگەر هەر مالیان بردبێ و کەسیان نەکوشتبێ ، وە یاخود شار بەدەر بکڕن لەم شارەووە بۆ ئەو شارو لەو شارەیشەووە بۆ شاریکی تر بـە جوۆی دامەزراندن و ئارامیان نەبێ لە شوێنێکدا ئەگەر هەر رێبواریان ترساندبێ و بەس •

★ (ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ) ★ (۳۳) :

ئەم کوشتن و پرین و هەلاوەسراو و شار بەدەرکردنەیان بۆ رسوایی ئەوانە نە دنیا داو لە پاشەرۆژیشا عەزاو و ئاگریکی گەورەیان بۆ هەیه •

★ (اِلَّا الَّذِيْنَ تَابَوْا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ) ★ :

ئەوانەیان نەبێی کە بگەرێنەووە بۆ لای خوداو دەسبەرداری ئەو
کردهووە نابارە بین لە پیش ئەویدا کە ئێوە دەستان پڕوا بە سەریاناو
بیانگرن .

★ (فَاعْلَمُوا اَنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ) ★ (٣٤) :

ئێوە ئەبێی بزانی خودای تەعالا تۆبەکاران عەفو ئەکا ؛ چونکی بە
راستی خودای تەعالا گوناھەخس و میھرەبانە .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) ★ (٣٥) :

واتە ئەو کەسانی کە ئیساتان هێناوە بە دینی ئیسلام خۆتان پاریژن
لە بێ ئەمری خوداو بگەرێن بە شوینی هەر کردهووەیە کدا کە بتانگەیهنێی بە
رهزای خوداو جیهاد بکەن و تیکۆشن لە بەرزووە کردنی کەلیسەیی حەقدا
لەبەر رهزای خودای تەعالا ئەکە لەبەر مەبەستێکی تر .

لە واقیعا کەلیساتی ئەم ئایەتە پێرۆزە لە (جوامع الکلم) حسیب
ئەکرین چونکی هەرکامیان بگری بە دەستەود بۆ رێگەنیشاندا بە
موسولمان کافیه . مەتەلا (اتقوا الله) مەعناي خۆپارازتنە لە نافەرمانی
خوداو ئەم خۆپارازتنە بە راستی بەووە ئەبێی ئینسان لە هەرچی گوناخ بێ
خۆی پاریژێی و هەرچی خێر بێ ییکا .

و (ابتغای وسیله) بەووە ئەبێی کە ئینسان بکەوێتە دواي هەر شتێ
ئینسان ئەگەیهنێی بە خودا ، وە ئەمە عیبارەتە لە دوو شت ؛ (تەرك) و
(فاعل) وە یا بە عیبارەتێکی دووھەم (کەف) و (فاعل) واتە
مەنعی خۆکردن لە هەموو موخالەفەیهکی خوداو کردنی هەموو شتێکی
پێویست وە ئەمەیش عەینەن وەکو جوملەیی پێشوو دەرەچێی بەبێ کەم
زیاد .

وه (جیهادی فی سبیل الله) سه‌عی و تیکۆشینه له ریگهی ره‌زامه‌ندی خودادا ، وه یا بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیسه‌ی حه‌ق ئه‌مه‌یش به‌و نه‌وه ئه‌بێ ئینسان له زاتی خۆیا ئه‌وامیر به‌جێ بێنێ و له موحه‌رهمات لا بدا . وه نیسبه‌ت به‌ غه‌یر به‌ ئه‌مه‌ به‌ معرووف و نه‌هی له مونکه‌رو ده‌فعی هێزی هه‌رچی ک‌د‌رو موته‌دیع و خاسه‌ . . ئه‌مه‌یش له‌ گه‌ن دوو جومه‌ له‌ پێشوه‌ که‌دا ده‌بنه‌وه به‌یه‌ک .

به‌لام نیسته موفه‌سیره‌کان - به‌ تایه‌تی ئیسانی فخرالدینی رازی - ئه‌فه‌رموو : (اتقوا الله) نیشاره‌ته بۆ ته‌رکی مه‌هییات و ، (وابتغوا الیه الرسیله) نیشاره‌ته بۆ فیعی مه‌ئسوورات و له‌به‌ر ئه‌وه که ده‌فعی مه‌فسه‌ده پێش ئه‌خرێ له‌ حه‌لبی مه‌نه‌عه‌ت یه‌که‌می خسته پێشی دووه‌مه‌وه ، وه له‌به‌ر ئه‌وه که ته‌رکی مه‌هییات و فیعی مه‌ئسوورات زۆر گران له‌سه‌ر نه‌فسی ئینسان و به‌ موجه‌ده نه‌بێ ئینسان ناتوانێ به‌جیا بێنێ . . به‌ شوێن ئه‌و دوو جومه‌دا خودا فه‌رموو (وجاهدوا فی سبیله) چونکه به‌ جیهاد نه‌بێ دووباره پێشوه‌کان هه‌لناگیرێن که‌وابێ موجه‌ده‌یش پێویسته .

منیش له‌م شوێنه‌داو به‌ وه‌رگرتن له‌ وته‌ی مه‌شایه‌که‌نه‌وه عه‌رز ئه‌که‌م : هه‌رچه‌ند دینداری یا ته‌رکی مه‌هییا ته‌ یا فیعی مه‌ئسووراته وه جیهاد به‌ر ئه‌وانه ئه‌که‌وێ ، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه که جیهاد به‌ مه‌عنای هه‌رب و جه‌نگ له‌گه‌ن کافرا نا به‌ کاردیت هه‌ر وه‌کو به‌ مه‌عنای موجه‌ده‌ی نه‌فس و ده‌فعی ره‌زیله و جه‌زبی فه‌ضیله دیت . . خودای ته‌عالا ئه‌م جیهاده‌ی باس کردوه له‌به‌ر ئه‌هتسام و ئیعتینا به‌ قه‌ضیه‌ی جیهاد خواه جیهادی به‌ مه‌عنا غه‌زاکردن له‌گه‌ن کافرا نا بێ یا جیهادی به‌ مه‌عنا موجه‌ده‌ی نه‌فس بێ .

هه‌روا ئه‌لێم : به‌ نازلکردنی (وجاهدوا فی سبیله) خودای ته‌عالا ئیناده‌ی ئه‌مه‌ی کرد که ته‌رک و فیعی موسولمان به‌ جیهاد نه‌بێ ، وه جیهادی نه‌فس به‌ دوورخسته‌وه‌ی نه‌فس نه‌بێ له‌ ره‌زائیل . که‌واته هه‌ر عه‌مه‌لێ پێویست بێ بۆ ده‌فعی ره‌زیله وه‌کو دۆزووگرتن و خۆبرسی کردن

موجاوەرە ی ئەهلی تەقوا و ئەهلی صیدق و دەروەرگرتنی لە صالحان و ئەولیای ئومەت و حوجەتێن هەموو ئەمانە بەر موئەلەتی (ابتغای وسیلە) و (جیهادی ی سبیل اللہ) ئەکەون .

وە ئێسەمی رازی ئەفەرمویت : تەرکۆ فیعل دوو ئەمرن ئیعتیار ئەکړین . له زاهیری کُرده وەکاناو ئەوێ که تەرکی واجبه عیبارده له موحه پدهمات و ئەوێ کردنی پتویسته عیبارده له واجبات و ئیعتیار ئەکړین له ئەخلاقدا . یانی خو وەرشتا . وە ئەو وەرشتە واجبه تەرک بکړی صیقاتی وەرزیله وەکو ریاو . عوجبو ، تەکه بیورو ، حەسوودی و ... غیری ئەوانه ، وە ئەو وەرشتە ی که پتویست بێ عیبارده له فەضائل وەکو حیاو . غیردتو . راستی و وەفاو . عیفتو . ئەمانەت و ئیستقامەت و ... وەتە ی ئەمانە .

وە ئیعتیار ئەکړین له ئەفکارا ئەوێ که واجبه تەرک بکړی فکر کردنه وە له کوفرو له بیدعتو له تەصەروفاتی نابەری ناھەموارا ؛ وەکو موئامەرە بۆ دنیا لەسەر ئەهلی دین و تیکدانی میانە ی خەلق . وە ئەوێ پتویسته بکړی بیکره له دەلیلی وجوودی باری تەعلاداو له تەنهایی ئەواو له وجووبی ئیتاعیا . وە بیکره بۆ ئیثباتی ریسالەت و نوبەت و بۆ دۆزینەوێ رینگە ی رزگاری له دەسیسە ی نەفسی ئەمسارە و ئەعوانی شەیاتین ، وە بۆ ئیثباتی مەعادی جیسانی و دۆزینەوێ بەھەشت و دۆزەخ و خولوودی لەزەنی ئینسان له قیامەتاو عەزابی کافر له دۆزەخا ... ھەروا ئیعتیار ئەکړین له رۆحیاتدا وە ئەوێ تەرکی پتویسته ئیستیغراقە لە ھەرچی دوورت بختاوە له خودا . وە ئەوێ پتویسته بکړی ئیستیغراقە له گەورەیی خودادا .

بزائن ! لەبەر ئەوێ که خودای تەعالا ئیعلامی ئێسە ی کردوہ کہ ئییلیس دژمنی ئادەمیزادە و نەفسی ئینسانیش رورمە ی فەرمانەکانی فەرمانە بە شتی نابارو ناھەموارو ئیعلانیشی کردوہ ھەرکەسێ نەفسی پاک بکاتەوہ

رزگار ئەبى ۋە ھەركەس ئېھمالى بىكا گىرۋەدى مىچنەت ئەبى ۋە ئاۋمىد ئەبى
لە خىر .

ۋە بە قانۇنى ئوصوۋى دىن ۋە فىقھ ھەرچى (موقوف عليه) بى بۆ
واجب واجبه ، ھەروا ثابت بوە ھەرچى شەرىع نەھى لىنە كەردىن موباحە بە
ھەر نەوعى ئە زىكرو فىكرو تاعەت ۋە صوجبەت ، ۋە خەلۋەتەن كە فەسادىكى
لىن پەيدا نەبى ۋە بە زاهىر شەرىع مەنعى نە كەردىن ئەۋە دروستە بۆ ئىنسانى
موسولمان بىانكا ، بەلكو بە گەل كاتا سوننەتەن ئىجتىھادى يە واجبه ، ۋە
ئەز قەسەيە كە ئەلەين ھەرچى (مصرح بە) نەبى لە نوصوۋى كىتاب ۋە
سوننەتا ۋە يا لە عەصرى ھەزرەتا نە كراپى ئەۋە بىدعەتە ۋە ھەرامە ۰۰
فەسەيەكى پوۋچ بە تائەۋ موخالىفى عومومى قەۋاعىدو ئوصوۋى
ئىسلامەۋ موخالىفى سىرەتەن زۆرى موسولمانانەۋ ھەرچى موخالىفى
ئىجساعى موسولمانان بى ئەۋە بىدعەت ۋە ضەلالەتەۋ ھەرچى موخالىفى
كەردەۋدى زۆرى موسولمانان بى ئەۋە دوۋرە لە نوۋر چۈنكى ھەزرىت (د)
فەرموۋىتەن :

(فان رأيتم الاختلاف فعليكم بالسواد الاعظم)

فەرموۋەدى خودا : (ان الذين كفروا الآية)

بوخارى ۋە موسلىم (خ) رىۋايەت ئەكەن لە ئەنەسى كورې مالىكەۋە
(خ) كە ھەزرىت (د) فەرموۋىتەن : لە رۆزى قىامەتا خودا ئەفەرموۋىت بە
كەسى كە لە ھەموو دۆزەخىيەكان عەزابى سوۋكتر بى : ئەگەر دىئاۋ ھەرچى
ۋا لە دىئادا بۆ تۆ بۋايە ئەتدا بە ئىدىيەن نەفسى خۆتا كە لەم عەزابى قىامەتە
رزگار بى يا نە ؟ ئەۋىش ئەلەيت : بەلەن ئەمدا . جا خوداى تەعالا
ئەفەرموۋىت پىي : من بۆ تۆ ھەزىم بە شىكىرى ئەكەرد كە لەم عەزابەۋ لەم
نارەھەتە پىي دوۋرىكەۋتايەتەۋە ، ھەزىم ئەكەرد كە تۆ شەرىكم بۆ بىرار

نهدی و: منیش نه تخمه ناو ئاگره وه کهچی تو دلت له سهر ئه وه بو که
شهریکم بو دابیتی • جا خودا فهرمووی •

★ (اِنَّ الَّذِیْنَ کَفَرُوا لَوْ اَنَّ لَهُمْ مَا فِی الْاَرْضِ جَمِیْعًا
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَیْفَتَدُوْا بِهٖ مِنْ عَذَابِ یَّوْمِ الْقِیَامَةِ مَا تَقْبَلُ
مِنْهُمْ) ★ :

به راستی ئه وه که سانه ئه کافر بوون و به و حانه وه ئه مرن نه گهر ههرچی
وا له عذرزا هه مووی موکی ئه وان بو به نهی هه موو ئه وهیشیان بیتی
بو ئه ره که بیدن به فیدییهی سه ری خۆیان بو رزگا و بوونیان له عه زابی
روژی قیامت و فیعلن بیاندا بیتی لێیان قه بوو ئا کرئ و رزگار نابن له
عه زابه کهی •

★ (وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ) ★ (۳۶) :

وه بو ئه و کافرا نه عه زابیتی سه خت ههیه له قیامه تا •
★ (یُرِیْدُوْنَ اَنْ یَّخْرِجُوْا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِیْنَ
مِنْهَا) ★ :

ئه یانه وئ که ده ربچن له ئاگر وه به قه ضعی ئه وان له وانه نین که
ده رچو و بن نه و ئاگره •

★ (وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِیْمٌ) ★ (۳۷) :

وه بو ئه وان ههیه عه زابیتی دامه زرا و •

فهرمووده ی خودا : (والسارق والسارقة)

ئهم ئایه ته له کاتی دزیه که ی طوعمه ی کورپی (اییق) دا که دیرعی
دزی بوو - وه کو له پیشه وه باسنان کرد - نازن بوو ، جا خودا
ئه فهرمویت :

★ (وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا) ★ :

له شهرتیکا پیاوی دزی کردو ژنی دزی کرد ، واته نهو پیاوه یا نهو ژنه به بی نهوه که شوبه‌ی ئیستیحقاقی نهو ماله‌یان بیی که نه‌یدزنو ئاگادارین و هوشیان به خویانه‌وه بیو نه‌ندازه‌ی قیمة‌تی روبعی دیناری ئالتوون بدزن که نهو ماله له شوئیکی لایه‌قدا راگیراین ... نهوه ده‌ستیان بیرن له جومگه‌ی پستی په‌نجه‌کانه‌وه .

★ (جَزَاءٌ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ) ★ :

له‌بر جه‌زنده‌وه‌یان به‌را به‌ر به‌و خه‌یانه‌ته که کردوویانه وه له‌به‌ر به‌جیه‌ییانی عوقوبه‌تو تو‌له‌سه‌ندنه‌وه له لایه‌نی خوداوه .

★ (وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) ★ (۳۸) :

وه خودای ته‌عالا غالبه‌و زاله به‌سه‌ر یاسا دامه‌زاندناو خواهن
حیکه‌ته‌و ئاردروسته : نه‌گه‌ر هر شتی بکاو هر یاسایی دابه‌زرتینی .

★ (فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَاصْلَحَ) ★ :

جا پاش نه‌وه هه‌رکە‌سی تو‌به بکاو په‌ئیشان بیته‌وه له‌و دزی و خه‌یانه‌ته له پاش نه‌و سته‌مه‌و نه‌و ده‌سد‌رتیزیه که کردوویه‌تی و میانه‌ی خوی و خودای خوی باش کرد به‌عزمی نه‌وه نه‌گه‌رتیه‌وه بسو نه‌و خه‌یانه‌ته‌و ، میانه‌ی خوی و مالد‌زراوه‌که‌ی باش کرد به‌وه که ماله‌که‌ی پێداوه یا بوی بژارد یا گه‌ردنی خوی پێ ئازاد کرد .

★ (فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ) ★ :

نه‌وه به‌راستی خودا نه‌گه‌رتیه‌وه بو سه‌ری به‌قه‌بوولی ته‌وبه‌که‌ی .

★ (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) ★ (۳۹) :

به‌راستی خودا تاوانه‌خشی و میهره‌بانه .

★ (أَلَمْ تَكُنْ أَنْ أَمَرَ لَهُ مَلَكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ؟) ★ (٤٠) :

ئایا ئه‌ی خاوه‌ن هۆش و ئه‌ی خاوه‌ن بیرو باوهر نازانی که به راستی خودای ته‌عالا مولک و دارایی ئاسانه‌کان و عه‌ز بۆ ئه‌وه‌و عه‌زایی ئه‌وانه ئه‌دا که خواستی له‌سه‌ر عه‌زابدانیانه . وه چاوپۆشی ئه‌کا له‌وانه که خواستی له‌سه‌ر چاوپۆشی بیکردنیانه . وه خودای ته‌عالا ته‌وانایه به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کا و هه‌رچی له ئیسکانا بیتی لای خودا ئاسانه ؟

فه‌رمووده‌ی خودا : (یا ایها الرسول ... الآیات)

موسلیم ریاوایه‌ت ئه‌کا له یه‌حیای کوری یه‌حیا له ئه‌بو موعاویه‌وه ، له به‌رائی کوری عازییه‌وه -خ- ئه‌نی : جارێ سه‌ جاران را‌بو‌رد به‌ لای پیغه‌مه‌را -د- جووله‌که‌ینی که زینای کردبو وه داخیان کردبوو داریان لێ‌دا‌بو له هه‌ددی زینادا . هه‌زرت -د- بانگی کردن فه‌رمووی : ئیوه هه‌ددی زینا وایه لاتان له ته‌وراتا ؟ وتیان : به‌ئێ وه‌هایه . جا کورپکیکی بانگ کرد له یه‌هووده‌کان فه‌رمووی پیتی : سویندت ئه‌ده‌م به‌و خودایه که ته‌وراتی نازل‌کردوه بۆ سه‌ر موسا -د- ئیوه هه‌ددی زیناتان وا چاوپێکه‌وتوه له ته‌وراتا ؟! ئه‌ویش وتی : نه‌وه‌للا ! وه ئه‌گه‌ر سویندت نه‌دامایه قسه‌م بۆ نه‌ده‌کردی . هه‌ددی زینا به موافیقی ته‌ورات ئه‌مه‌یه کابرای زیناکار (ره‌جم) = سه‌نگه‌سار بکری . به‌لام ئه‌شرافه‌کانسان زۆر جار زینایان ئه‌کردو ئه‌یه‌ش هه‌ر کاتی یه‌کی نه‌و ئه‌شرافه زینای بکردایه مه‌ره‌خه‌سان ئه‌کردو هه‌ر کاتی فه‌قیری زینای بکردایه هه‌دما به‌سه‌را جاری ئه‌کرد . پاش ماوه‌یه‌ک بۆ گه‌وره‌و بچوولک و ئه‌شراف و غه‌یره ئه‌شراف بپارمان دا داخ بکری به‌ ژانندی ئاوی گه‌رم به‌سه‌ریاو داری

ھەدی لى بدرى له باتى سەنگەسار • جا ھەزەرت ـــ فەرمووی :
(اللهم انى اول من احيا امرك اذا اماتوه فامر به فرجم) جا خودا ئەم
ئایەتەى نازل کرد • (يا ايها الرسول م يحزنك الذين يسارعون في
الكفر) :

ھەتا فەرموودەى خودا (ان اوتيتهم هذا فخذوه) واتە يەھوودىەکان
ئەلەين : پرۆن بۆ لای محەمەد ئەگەر فەتوای بۆ دان بە داخکردن و
دارلێدان وەرى بگرن ، وە ئەگەر فەتوای دا بە سەنگەسار دووریکە و نەو
لێ و فەرموودەى خودا (ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم الكافرون)
لە شانى يەھوودايە ھەتا (ومن لم يحكم بما انزل الله فاولئك هم
الظالمون) وە ھەر لە شانى يەھوودايە ھەتا (ومن لم يحكم بما انزل الله
فاولئك هم الكافرون) ھەموو ئەمانە لە شانى کافران نازل بوون •

ھەروا موسلىم رىوايەنى کردووە لە بەرائى کۆپى عازىب کە
ھەزەرت ـــ دوو جوولە کە - پیاویک و ژیناکارى - ى رەجم کرد •
جا قسەو باس کەوتە ناو جوولە کە کەنەو جا ئەم ئایەتانە نازل بوون •
جا خودای تەعالا فەرمووی :

★ (يا ايها الرسول لا يحزنك الذين يسارعون في الكفر
من الذين قالوا آمنا باقواهم ولم تؤمن قلوبهم) : ★
ئەى پێغەمەرى خۆشەويست با دلت زویر نەکا کردەوێ ناپەسەندى
ئەوانە کە بە تالوو کەن لە دەرپرینی کوفرو قسەو باسیکی وا کە مونا سبى
کوفرە ، وە ئەمانەيش لەو کەسانەن کە ئەلەين بە دەم ئیمانان ھێناو و لە
واقعا دليان باوەرو ئيمانى نە •

★ (ومن الذين هادوا سماعون للكذب مسمعون لقوم
آخرين لم ياتوك) : ★

وہ لەو جوولە کەنەيش وە ئەوانە گوێراگرن و ئامادەن بۆ بیستنى

دروو دله سهو گوپړا گرن بو کومه لیکي تر له جووله که که هیشتا نه هاتون بو حوزووری تو *

★ (يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ) : ★

که که لیمانی تهورات دوور نه خه نه وه له شوینی خوئی له پاشس دامه زران دنیان له شوینه کانی خویانا *

★ (يَقُولُونَ : إِنَّ اَوْتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ

فَاخْذَرُوا) : ★

وه ناموژگاری باقی جووله که کان نه که نه لین : نه گهر له لایه نیسی محمه ددوه نه مه تان پیدرا که نیمه خویمان بریارمان داوه بو حه ددی زیناکار که داخو جهلده به وهری بگرن لیبی و قه بوولی بکه نه ، وه نه گهر نه مه تان پین نه درا خوتانی لی بیاریزنو قه بوولی مه که نه *

★ (وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ

شَيْئًا) ★

ده هر که سی که به هوئی به دیری و به دکرده و بی خویه وه خودا بیهوئی لای بدا نه ریگهی راست تو به قه طعی خاوه نی هیچ شتی نیست نیسبت به و له لای خوداوه *

★ (اولئك الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ اَنْ يَظْهَرِ قُلُوبَهُمْ) : ★

نهو کومه له نادمه مزاده ناپاکه ناهه مواران که دهوامیان کرد له سهر دوژمنابه نی ره ههرو دینه که ی به نه وعی که پردی رهش هات به سهر دلینا نه وانه که سانیکن که خوا خواستی نه و دی نیه دلین پاک بکاته وه له خه وشو خالی رذیله و نامهردی *

★ (لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ

عَظِيمٌ) : (٤١) ★

نه وانه له دنیای یه که مو له عالمی ژیاندا خیزی و رسوایی دامه زراوه

بۆيانو ئە پاشەپۆزىشا عەزايىكى گەورەيان بۆ ھەيە •

★ (سَتَاعُونَ لِكَذِبِ اكْثَالُونَ لِّلشَّحْتِ) : ★

ئەمانە گوێراگرى بۆ درۆو دەلەسەو بخۆرى مالى حەرامى ناپەواو
ناشیاون •

★ (فَإِنْ جَاؤُكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ اَعْرِضْ عَنْهُمْ) : ★

جا ئەگەر ئەمانە ھاتن بۆ لای تۆ بۆ ئەو دە کە موھاكەمەيان بکەى و
فەصلی خوصوومەت بکەى لە ناویانا بە مەیلی خۆت رەفتار بکە : ویست
حوکم بەدەى لە بەینیا نا حوکم بـدە ، وە ویست ئیعراضیان لى بنى
ئیعراضیان لى بنى •

★ (وَإِنْ تَعَرَّضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرَّوكَ شَيْئًا) : ★

و ئەگەر ئیعراضیان لى بنیت و حوکم نەدەى لە بەینیا نا لىیان
مەترسەو فەت ناتوانن زیانت پێبگەيەنن •

★ (وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ) : ★

و ئەگەر حوکمیش ت کرد لە بەینیا نا حوکم بە عەدالەت بکە •

★ (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ) : (٤٢) ★

بە راستى خودای تەعالا ئەو کەسانەى خۆش دەوی کە عەدالەتکار و
راستپەرو و لە سنوورى بپاریى خودا دەرنانچن •

★ (وَكَيْفَ يَحْكُمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمٌ

اللَّهُ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ ؟ وَمَا أُولَئِكَ
بِالْمُؤْمِنِينَ) : ★ (٤٣)

وانە : ئەم یەھوودانە چۆن تۆ ئەکەن بە حەكەم لەسەر خویانو رازی
ئەبن بە حوکمی تۆ ، وەلحال تەوراتیان لە لایەو حوکمی خودای تیاپەو
لە پاش ئەو دە کە ئەزانن حوکمی خودای تیاپە پشتی لى ھەئەکەن ؟ ئەمانە
نە ئەساسا ئیمايان نیه بە تەورات چ جایی بە تۆ ! وەلحاصل ئەم جوولەکانە

کە مەفرووز وایە ئێمەیان بێ بە تەورات و پێویست بو کە بە ئەمری ئەو
 دەفتار بکەن دەفتار ناکەن پێی ئێستە چۆن تۆ ئەکەن بە حاکیی خۆیان
 لە گەڵ ئەوەدا باوەڕیان بەوە نیە کە تۆ پێغەمەری خودای ؟!

فەرموودی خودا : (انا انزلنا التوراة ...)

ریواوەت کراوە لە ئەبوهورەیرهود - خ - ئەنێ : پیاوو ژنی لە
 جوولە کە زینیان کرد جا لە ناو خۆیان و تیان : با برۆین بۆ لای ئێمە
 پێغەمەرە ئەو رەهبرێکە رەوانە کراوە بۆ ئاسانکردنی تەکلێفات جا ئەگەر
 فەتوای بۆ داین بە هەددێ کە لە رەجەم سووکتەر بو قەبوولسی ئەکەین و
 ئەیکەین بە دەلیلی خۆمان لە لای خوداوە ئەلێین ئەمە فەتوای پێغەمەرێکە
 لە پێغەمەرانی خۆت .. جا هاتن بۆ حوزووری پێغەمەر و عەززیان کرد :
 (یا ابا القاسم) حوکمی تۆ چیه لە پیاوو ژنێکدا کە زینا بکەن ؟ حەزەرت
 جوابی نەدانهوە هەتا رۆژیشت بۆ مائی ئەو مالوومە کە دەرسیان پێ ئەلێ و لە
 دەر کای مالهەدا راوێستاو فەرمووی : سوێندتان ئەدەم بەو خودایە کە
 تەوراتی ناردووە بۆ موسا ئێوە خۆتان چی ئەبینن لە تەوراتا لە حوکمی ئەو
 پیاوو ژنەدا کە زینا ئەکەن لە کاتی کە ژنە کە میردی بێ و کابرایش ژنی بێ ؟
 ئەوانیش و تیان : ئاوی گەرم ئەژژێن بەسەریاناو بەرو پشت سواری کەر
 ئەکرتن بۆ ئەتکیان و ئەگیرێن بەناو شارا . وە لەویا جوانیکیان بێ دەنگ
 بوو : کە حەزەرت چاوی پێی کەوت کە بێ دەنگ بوو قسەی نەدە کرد
 حەزەرت رووی لێ کردو ئیلحاحی لە گەڵا کرد لە بیانی واقعی ئەم حوکمەدا
 جوانە کەیش وتی : مادام تۆ ئازارمان ئەدەدی لە تاقیتی ئەم حوکمەدا : بزانه
 کە ئێمە لە تەوراتا تەماشامان کردووە حوکمی ئەمانە سەنگە سارکردنە ، جا
 حەزەرت فەرمووی پێی : قسەم بۆ بکە سیری چی بوو وایێوە لە حوکمی
 تەورات لاتان دا ؟ ئەویش وتی : خزمی پاشاکەمان زینای کردبوو لەبەر
 پایە و مەقام هەددی رەجەم جاری نەکرا بەسەریا . لە پاش ئەو پیاویکی بە

حورمه‌تیش زینای کرد ، وستیان ره‌جی بکه‌ن قه‌ومه‌که‌ی نه‌یا نه‌یشت ،
وتیان . نایج ئەم کابرا ره‌جی بکری هه‌تا گه‌وره‌که‌ی تریش نه‌هین بۆ
ره‌جسکردن ! جا هه‌ردوولایان ریکه‌وتن له‌سه‌ر ئەوه که حه‌ددی زینا
بکه‌ن به داخو سوارکردنی که‌ر به‌رمودواو دارلیدان . جا حه‌زرت
فه‌رمووی : که‌وایج من هه‌ر حوکم ئەکه‌م به‌وه که‌و له‌ته‌وراتاو ئەم‌ری
کرد هه‌ردوکیان ره‌جی کردن جا ئەم ئایه‌ته‌ نازل بوو .

زوه‌ری ئەل‌یت : پیمانه‌گه‌شته‌وه که ئەم ئایه‌ته‌ نازل بوو له‌وانا یانسی
ئایه‌تی (انا انزلنا التوریه فیها هدی ونور یحکم بها النبیون الذین اسلوا)
وکان النبی - ص - منهم ، وقال معمر : اخبرني الزهري عن سالم عن ابن
عمر قال : شهدت رسول الله - ص - حين امر برجمهما فلما رجما رأيته یجنا
بیده عنها لیقها الحجاره) . مه‌عنای (وکان النبی منهم) ئەمه‌یه که ره‌جی
زیناکار نه‌ دینی ئەمیشدا بوو .
خودا ئەفه‌رمووت :

★ (اِنَّا اَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِیْهَا هُدًی وَنُورٌ) ★

ئیه ته‌وراتان ناردوه‌ته‌ خواره‌وه به وه‌زعیکی جوازو هه‌یه له‌وا
ئایاتی وا که ئینسان هیدایه‌ت ئەداو شاره‌زای ئەکا بۆ حه‌قو ، نسوورو
رووناکی وایه رووناك ئەکاته‌وه به‌رچاوی تایعانی ئەو کیتابه .

★ (یَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِیْنَ اَسْلَمُوا لِلَّذِیْنَ

هَادُوا) : ★

حوکم ئەکا به‌و ته‌وراته‌ ئەو پیغه‌مه‌رانه که زوو رابوردن وه‌کو
پیغه‌مه‌رای به‌نی ئیسرایل و ئەو ته‌وراته که نازلمان کرد بۆ ئەو که‌سانه‌مان
نازلکردوه که یه‌هوودی بوون .

★ (وَالرَّبَّانِیُّونَ وَالْاَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ کِتَابِ

اللهِ) : ★

هەروا حوکم ئەکا بەو تەوراتە ئەو زاتە رەبانیە خوداپەرستانە و ئەو زانا بەرزانە کە عالم و زانی دین لەبەر ئەوە حوکمی پێ ئەکەن چونکەسی ئەو کێدەبە دراودە دەستیان بۆ ئەوە بپاریزن .

★ (وَكَانُوا عَلَيْهٖ شٰهَدَآءٌ) : ★

و ئەوە لەسەر تەورات حازر و ئاگادار بوون ، وە خودای تەعالای پێسی فەرموون :

★ (فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوُا) : ★

لە خەتک مەترسن و لە خودا بترسن .

★ (وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا) : ★

و ئەوە لە بەرانبەری ئەو ئایاتی مندا قیسه‌تیکی کەم وەرەگرێ .

★ (وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولٰٓئِكَ هُمُ

الكَافِرُونَ) (٤٤) ★

و ئەوە هەركەسی حوکم ئەکا بەوەی کە خودا نازلێ کردووە بزانە ئەوانە

زۆر بە دڵ کافرن و بە کردەوی نابار و بیرو باوەری خۆیان رازین .

★ (وَكُتِبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنْ تَنْتَفِسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنِ

بِالْعَيْنِ وَالْأُتْفِ بِالْأُتْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسَّنَّ بِالسَّنِّ

وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ) : ★

و ئەوە فەرمان کرد لەسەر بەنی ئیسرائیل لە تەوراتا کە نەفسی

ئەکوژری لە موقایلی کوشتی نەفسە وە چاوی کوژی ئەکری لە بەرابەری

چاویکە وە ، وە لووت ئەپرری لە بانی لووتی شەخسی و گوئی ئەپرری لە

بەرابەری گوئی شەخسە و ئەگەر گوئی پرایی ، یا هیزەکە مەنع

ئەکری ئەگەر ئەو خاوەن جینایەتە هیزەکە لایردی ، وە ژان لە بەرابەری

ژانە وە ، وە پیرامان داوە کە لەسەر برینیش قیصاص بێ بە مەرجی کە

برینە کە قایلی هاوینەیی بێ ، وە کو دوو لێوە زەکەر و هیلکەگون و

هەردو دەست و هەردو پێ ، و ئەوانەیان کە هاوینەیی زەحمەت بێ

تیا یانا وه کو کو ترانی گۆشت یا خود شکانی ئیستقانی یا برینج له سکدا . . . نه وه
تۆله که یان حو کو مومه ته ، واته حاکی شه رع له سه ر مو طاله عه ی خسو ی
قیسه تی دانه نی و ئهیدا به یارو ی بریندار .

★ (فَسَنَ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ) : ★

هه ر برینداری و هه ر خاوه ن حه قی قیصاصیک ئیحسان بکا به یارو ی
جانی و بیاو کو ژ یا چه قۆ وه شین به سه ر فی نه زه ر له حه قه که ی نه وه ئه وه
سه ده قه یه ئه بی به که فاره تی نه و گونا هانه که وه ختی خو ی کردوونی .

★ (وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) : (٤٥) ★

دد ی هه ر که سێ حو کم نه کا به وه ی که خودا نازل ی کردو د له قیصاص و
له تۆله ی ئازار نه وه له سه تهمکارانه ئه گه ر له گه ل باوه ر به (ما انزل الله) دا
لابدا له و (ما انزل الله) وه له کافرا نه ئه گه ر باوه ری نه بی به وه که خودا نازل ی
کردو ه .

★ (وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ) : ★

وه به شوین نه و پیغه مه رانی به نی ئیسرایله دا عیسای کو ری مه ریهمان
هینا .

★ (مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ) ★

که حا لی وابو باوه ری هه بو به و کتیه له پیش نه و هاتبو ه خواره وه
که ته ورا ته .

★ (وَآتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ) : ★

وه ئینجیلمان نازل کرد بۆ سه ر عیسا که حا لی ئینجیل وابو له
مه عنای نه ودا هیدایه ت و شاره زا کردنی ئاده میزاد هه بو بۆ نه و ده لیلان ه که
یه کیتی خودایان نه گه یاندو خودایان ته زیه ئه کرد له ژنو نه و لادو له وینه
وه دو ژمنی به رانه رکی ی له گه لدا بکا وه هه روا باسی ریساله ت و
نوبوه نی تیدا بو و به باسی مه عادی جیسمانی و زیندو بو و نه وه ی جین و

ئینسی تیدا بوو وە نووری شی تیدا بوو واته روونا ککرده و دی ئە حکامی عیادەت و ئە کلیناتی ئادەمیزاد بە ئە حکامی شەریە •

★ (وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ) (٤٦) ★

وە حەس ئینجیل و ابو باوەری دەر ئە پری بەو کتیبە لە پیش خۆیە وە نازل بوو کە تەوراتە و هیدایەت و شارەزا کردنی عالمی تیا بوو بۆ نزیکە هاتنی پیغمەری ئاخەردمان کە محەمەد - د - وە وەغزو نەسیحەتسی ئادەمیزادی تالیب بۆ تەقوای تیدا بوو •

★ (وَيَحْكُمُ أَهْلُ الْأَنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ) : ★
وە لەو کاتەدا کە ئینجیلان دا بە عیسا پریارمان دا کە ئە هلی ئینجیل واته پیغمەردە کە وەکو حەزەرەتی عیسا بێ و پەیرەودە کانی وەکو حەواریه کان حوکم بکەن بەو دی کە خودا نازلی کردووە بە یانی کردووە تیا • یاخود با ئیسە ئە هلی ئینجیل حوکم بکەن بەو دی کە خودا لە ئینجیلدا دەری پرپووە وەکو ریسالەتی محەمەد بێ - د - •

★ (وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (٤٧) ★

وە هەر کەسێ حوکم نەکا بەو دی خودا نازلی کردووە ئەو بە فاسقێکی تۆخ ئە ناسرێن ، واته بە کەسانی کە دەرچوون لە فەرمانی خودای بەعلا •

★ (وَانْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ) : ★
ئەو پیغمەری خۆشەویست قورئانان نازل کردووە بۆ لای تو بە نازل کردنی کە لە گەژ راستی و واقعیه تایی ، درۆی تیدا نیە و موخالیفسی واقع و موباینی وەزعی ئادەمیزاد نیە •

★ (مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ) : ★
حالی ئەو قورئانە وایە باوەر دەر ئە پری بە جینسی ئەو کیتابە کە لە

پیش ئەودا نازل بوە وەکو ئینجیل و زەبوورو تەورات •

★ (وَمُهَيِّمِنًا عَلَيْهِ) :

وە حاڵی قورئان وایە نینگاهبانه بۆ ئەو کتیبە که لە پێشدا نازل کراوە •
واتە ئەگەر بیانەوی دەستیان بۆ ببەن و تەحریفی بکەن گورج ئەم بەیانی
ئەو تەحریفە ئەکات •

★ (فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ) :

هەر کاتی هەر قەزیه یەکیان هێنایە لای تو تو حوکم بدە لە ناویانا بە یاسای
ئەو کتیبە که خودا نازلی کردووە وەکو قورئان بێ •

★ (وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ) :

وە مەکهووە شوێن ئارەزووی ئەوانە بە نەوعی که لات بدا لەو قورئانە
حەقە که هاتووە لات ، چونکی ئەمڕۆ رۆژی قورئانەو دەستوور هەر
قورئانەو زمانی ئێوەو ئومەتی ئێوە ئومەتی ئەم شەریعەتە بەرزیه کە
قورئان ئیفادە ی ئەکا ، وە حوکم لەسەر کتیبە قەدیسەکانیان نیە •

★ (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا) :

بۆ هەرکامی لە ئێوە شەریعەت و مینهاج و رێگەو یاسایەکم داناوە ،
زەمانی پێشوو کۆن زەمانی شەری ئیبراھیم خەلیل بوە ، لە پاش ئەو
زەمانی شەری عیسا بوو ، وە ئەم زەمانیشە زەمانی شەری (محمد
المصطفی) یە •

★ (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً) :

ئەگەر خودا بیویستایە ئێوە ی ئەکرد بە یەك ئومەتی تەنیا لە
بیرو باوەرداوە لە کردەویداوە لە خێرو شەردا •

★ (وَلَكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَيْكُمْ) :

بەلام هەرکام لە ئێوە شەریعەتییکی پێداوە بۆ ئەوە که تەجربەتان
بکا لەو ئەحکامە موختەلیفەو لەو یاسا جیاوازانەدا •

★ (فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ) :

دە ی تیکۆشین بۆ ئەو بەکەوێنە پێشەوێی بە ئومسەتیکێ بەرز حسیب
بکڕین .

★ (اِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا) : ★

گەرانی دە ی هەمووتان هەر بۆ لای خۆدایە .

★ (فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) : ★ (٤٨)

جا لە روژی خۆیا خۆدا خەبەر دارتان ئەکا بە حق لەو مەسئەلانەدا کە
ئێود ئیختیلافتان هەبوو تییان ، وە باش حالی ئەبن کامتان لەسەر حەق و
کامتان لەسەر ناحەق و جەزای کردووە کانیشتان باشە یا نە .

فەرمانی خۆدا : (وَاِنْ اَحْكَمَ بَيْنَهُمْ ۝۰۰ الْاَيَةُ)

ئێن و عەباس - خ - ئەفەر مویت : کۆمەڵی لە یەهوود وەکو کەعبی
کوری ئوسەیدو عەبدوللای کوری صوریو شاسی کوری قەیس لە ناو
خۆیان و تیان : با پرۆین بۆ لای محەمەد بەلکو هەنێسوورپێن لە فیکری
دینەکە ی ! جا هاتن بۆ خزمەتی و تیان : ئێسە ئەشرافی یەهوودین ئەگەر
پەردوی تۆ بکەین باقی یەهوود ئیمان پێ دێن و ئێستە ئێسە لە گەڵ
بازێ دوژمن و ناحەزمانا موحا کەمە یە کسان هەیه ئەیهێن بۆ لای تۆ رجا وایە
کە تۆ حوکم بۆ ئێسە بەدی جا ئێسە ییش بە یەک دۆ یەک زمان ئیمان پێ
دێن و حەزردت - د - فەرمووی : حاشا ئێسە بە غیری حەق حوکم
بەدین ، حەق بۆ هەر کەسێ بو حوکم بۆ ئەو کەسە ئەدەین ، جا ئایەتە کە
نازێ بوو :

★ (وَاِنْ اَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا اَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ

اَهْوَاءَهُمْ) : ★

واتە ئێسە کیتابان نازێ کردووە بۆ لای تۆ بە حەق و بەمە کە حوکم
بەدی لە ناویان بەودی کە خۆدا نازێ کردووە مەکە وەرە شوینی ئارەزووی
ئەوان ، چونکی ئارەزوویان لەسەر خیاڵی حەقە .

★ (وَاحْذَرْهُمْ اِنَّ يَفْتِنُوْكَ عَنْ بَعْضِ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ

الْيَكِّ) ★

وہ خۆت پەنا بدەو خۆت پیاڕیزە لەوانو لە فیتەنی ئەوان ، واتە لەووە
کە دووڕیت بخەنەووە هەڵتسووڕیتن لە رەفتارکردن بە بازی لەووی کە
خودا نازلی کردووە بۆ لای تو یانی لەو مەسئەلەدا کە ئەیانەوێ بە ئارەزووی
ئەوان حوکمی تێدا بدەي .

★ (فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُ اَنَّمَا يَرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُصِيبَهُمْ

بِبَعْضٍ ذُنُوْبِهِمْ) : ★

جا ئەگەر لایان دا لەو حوکمە شەریعە کە تو بەیان کردووە کەوتنە
دووی هەوای خۆیان ئەو بە یەقین بزانه خودای تەعالا ئەیهوێ کە ئەو
جوولەکانە بە بازی لە گوناھەکانی خۆیان گیرۆدە بکات ، لای کەمسی
گوناھێ ئەم پشێتھەڵکردنە لە حوکمی تو . (۱)

★ (وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُوْنَ) : (۴۹) ★

وہ بە راستی زورمەي ئەم ئادەمیزادە لە فەرمانی خودا دەرچوون .

★ (افْحْكُمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُوْنَ ؟) : ★

ئایا ئەمانە حوکمی زەمانی نەفامی و نادانی و حوکمی ئارەزووبازییان
ئەوێ لە زەمانی پیروزی ئیسلاما و لەو خاوەنی دینە کە بۆ ئەو هاتووە
حەق دابەزرینی لە جیھانا ؟

★ (وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ

يُوقِنُوْنَ ؟) : (۵۰) ★

کیه باشترو جواترو راستر بێ لە خوصووصی حوکمکردنەووە لە
خودا بەرەبەر بەو قەومەي کە باوەڕیان هەيە بە حەق .

(۱) لام وایە کەلیمەي (بعض) لەم شوێنانەدا بۆ تەفخیم و تەکثیرە ،
یانی (ان یصیبهم بکثیر من ذنوبهم) .

فەرموودە ی خۆدا : (یا ایها الذین آمنوا لا تتخذوا ..)

عەزیزەتی عەوفی ئەلێ : عوبادە ی کۆری صامیت هات بۆ خزمەتسی
 پیغمەر - د - عەرز ی کرد : یا رەسوولەللا گەلی دۆست و ئاشنام هەن
 لە یەهوود بە ژمارە زۆرن و ئامادە ی یارمەتین ، بەلام من لە دۆستی ئەوان
 لائەدەم بۆ دۆستی خودا و پیغمەری خودا . وە عەبدوللای کۆری ئوبە ی
 وتی : من پێویکم لە مسیحەتی دنیا زۆر ئەترسم و قەت ناتوانم لە دۆستی
 یەهوود دەسبەردار بێم ! جا حەزرت فەرمووی : ئەو ئەو حەباب
 هەر دۆستێت و هەر یارمەتیەک کە لە یەهوودەو دەست ئەکەوێ بۆ عوبادە ی
 کۆری صامیت ئەودیش هەر بۆ تۆ بێ ئەک بۆ ئەو . عەبدوللایش وتی :
 قەبوولم کرد . جا ئەم ئایەتە نازل بوو ، فەرمووی :

★ (یا ایها الذین آمنوا لا تتخذوا اليهود والنصارى
 اولیاء) : ★

ئە ی کەسانی کە ئیساتان هەیه بە دینی ئیسلام ! یەهوود و نەصارا
 مەگرن بە دۆستی خۆتان !

★ (بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ) : ★

بازی ئەوانە دۆستی بازیکیان و دۆستی ئێوە نین .

★ (وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُ مِنْهُمْ) : ★

وە هەرکەسێ لە ئێوە ئەوانە بکا بە دۆست ئەو لەوانە و بە زالم و
 ستمکار ئەناسرێ و خودا یارمەتی نادا و رینگە ی ناکەوێ لە شتی خیر .

★ (اِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) : (٥١) ★

بە راستی خودا هیدایەتی کۆمەڵی زالم نادا .

★ (فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ) : ★

تەماتتا ئەکە ی ئەو کەسانە کە لە دلایانە خۆشی نیفای هەیه
 پەلەپەل ئەکەن بۆ چوونە ناویان و دۆستی کردن لە گەلیانا .

★ (یَقُولُونَ : نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ) : ★

ئەلەین : لە بەر ئەوە ئەمانە ئەکەین بە دۆستی خۆمان ترسمان هەیە
کە کارەساتی نابار بێت بە سەرمانا با ئەو کۆمەڵەمان ببێ بۆ یارمەتی !

★ (فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْفَتْحُ أَوْ أَمْرٌ مِنْ عِنْدِهِ) : ★

ئومێد هەیە کە خودای تەعالا فتح و نەصرەتی بدا بە موسوڵمانان
بەسەر کافرەکانا . یاخود ئیشیکی تر لای خۆیەووە بێتە رووی کار بەم
نەوعە و دزەنی رێ بکەوێ ببێ بە هۆی دەرچوونی یەهوود لەم ولاتە .

★ (فَيُضْبِحُوا عَلَى مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ) : (٥٢) ★

جا ئەم کەسانە کە یەهوودیه کانیان ئەگرت بە دۆست بۆ یارمەتیدانیان
لە سەر ئەو بیروباوەڕە کە لە دایان بو پەشیمان ببنەووە .

★ (وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا : أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ اقْتَسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْسَانِهِمْ إِيَّاهُمْ لَمَعَكُمْ ؟) : ★

جا لەو کاتەدا کە خودا وەزعی دنیای گۆری و جووله کەکان لێ کەوتن و
منافقه کانیان یارمەتی جووله کەکان بدەن بە لکو خۆشیان کەوتنە
ترس و بێمی نەفس و مال و حالی خۆیانەووە . موسوڵمانەکان ئەلەین بە
جووله کەکان : ئایا ئەم منافقە بوون کە سوێندی قورسیان ئەخوارد کە
لەگەڵ ئێوەدان و هەمیشە یارمەتیتان ئەدەن و نایەلن لێ لایەنی
موسوڵمانەکانەووە زیاتان پێ بگا وە ئەگەر جەنگتان لەگەڵدا بکری
یارمەتیتان ئەدەن و نایەلن بشکێن ؟ !

★ (حَبِطَتِ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْمَحُوا خَائِرِينَ) : (٥٣) ★

جا خودا ئهفه رمویتی : ئه و منافقانه که ئاماده بوون بۆ یارمه تی جووله که کانو گه لی هاتوچوو فروفیلان کرد هه موو کرده وه کانان به زایه چوو سوودیان لی ودر نه گرتو ئه نجامی ئه و منافقانه زیانکاری بوو .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ) : ★

ئه ی کهسانی که ئیساتان هه یه به دینی ئیسلام هه که سێ له ئیوه وهر گه رته وه له دینه که ی که دینی ئیسلامه بزانن دینی ئیسلام به وهر گه رانی ئه وانه ئافه وتی و له پاش ئه وان خودای تهعالا قهومی دینی بۆ هه لگرتی دینی ئیسلام که خودا ئه وانی خۆش ئه وێ و ئه وانی خۆدایان خۆش ئه وێ . له سیناتی ئه و قهومه ئه مه یه که : له بهر میهره بانی و ئارامی خۆیان کز ئه کهن له لای موسوئسانه کان له بهر شکوهی زاتی ، وه عه زیزو زالن به سه ر کافره کا .

★ (يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) : ★

وه جهاد ئه کهن و ئه رونه ناو جهنگی کافران وه به بی ئومیدی دهسکه وتیکی دنیایی . به لکو ته نیا له ریگهی رهزای خوداداو له بهر بهر زکردنه وه ی که لیه ی (لا اله الا الله) .

★ (وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ) : ★

وه له کاتی دعوام له سه ر به جیهانی ئه حکامی ئیسلامدا و له کاتی ئه مر به چاکه و نه ی له خراپه به نه و عی به ساغی جی به جیان ئه کهن که سه ر زه نشیان نایه ته سه ر له لایه نی که سه وه هه تا له وه بترسن ، وه یاخود واجبی خۆیان به جی دین و هه ر کهس به هه ر شیوه یی سه ر زه نشیان بکات موبالاتی پی نا کهن و لێ ناترسن .

(ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ) : ★

ئەم نەعت و دەسفی ئەوانە کە باسمان کرد لە فەزڵ و گەورەیی
خوداوەیە کە لە گەڵ ئەوانا کردوویەتی .

★ (وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ) : (٥٤) ★

حەردای تەعالا واسیع و دەستەڵاتە لە فەزڵ و رحیمەتا زانایشە
بەوانە کە ئەهلن بۆ ئەو فەزڵە ئەيانداتیی .

ئەم ئایەتە بەرزە زۆر بەرزە و ئیخبار بەغەیبی تێداوە لە واقعە
گەلی عەرەب ئە دین وەر گەڕانەووە کەچی زیانیان نەدا لە دینی ئیسلام و دین
زیاتر بەرزەووەبو ، وە لە ئاخری عەھدی حەزرتا - د - سنی تائیفە لە دین
وەر گەڕان ، یە کەم : فیرقەیی (بنی مدلیج) و گەورەیی ئەمان
(اسود عئسی) بو مشهور بو بە (ذی الحسار !) ئەمە لە یەمەندا داوای
پێغەمەرایەتی کرد بۆ خۆی و گەلیکی لە ولاتی یەمەن داگیر کرد . لە پاش
ماوەیەک فەیرۆزی دەیلەمی لەو شەویدا حەزرت وەفاتی کرد کوشتی ، وە
هەر لەو شەویدا حەزرت لە پیش وەفاتیا خەبەری بە ئەصحابەکان دا کە
(اسود عئسی) ئیمشەو کوژرا ، وە موسولمانەکان زۆریان پێی خۆش
بوو ئەم باسە لە ئاخری (ربیع الاول) دا گەشت بە مەدینەیی مۆنەووەرە .
دووھەم : (بنو حنیفە) کۆمەڵی موسەیلەمەیی کەذاب ، ئەمیش داوای
پێغەمەرایەتی کردو نامەیی نووسی بۆ حەزرت - د - : (من مسیلمة رسول
الله الى محمد رسول الله . اما بعد فان الارض نصفها لی ونصفها لك . فاجاب
رسول الله (ص) : من محمد رسول الله الى مسیلمة الکذاب ! اما بعد : فان
الارض لله یورثها من یشاء من عباده والعاقبة للمتقین) .

جا پاش وەفاتی حەزرت - د - ئەبو بە کری صدیق بە کۆمەڵیکیی
زۆر لە موسولمانانەووە جەنگی لە گەڵدا کردو (وەحشی) ئەووی کە
(حەزە) مامی پێغەمەری لە ئو خودا شەھید کرد روشت (مسیلمە) ی
کۆشت و شافەیان بپایەووە .

سێهەم : بەنی ئەسەد قەومی (طلیحة) ی کۆری (خویلد) داوای
نوبووەتی کردو حەزەرت - د - خالیدی کۆری وەلیدی ناردە سەری ،
ئەویش ئەپاش جەنگی رای کرد بۆ شامو لەوێ گەڕایەووە بۆ ئیسلامیەت و
بو بە موسوڵمانیکی باش .

وە لە زەمانی حەزەرتی ئەبو بەکرا - خ - حەوت قەیلە یە کەم :
قەیلە ی (فەزارە) قەومی (عیینە ی کۆری حەسنى فزاری) • دوو هەم :
(غطفان) قەومی (قرە ی سەلمە ی قشیری) • سێهەم : قەیلە ی
(سلیم) قەومی (فجائە ی کۆری عبد یالیل) ، چوارەم : قەیلە ی (بنی یربوع)
قەومی (مالیکی بنی نویره) • پێنجەم : بازئ لە قەیلە ی (تەمیم) هۆزی
(سجاح کچی مندر) که داوای پیغمەریتی کردو شووی کرد بە (مسیلمە ی
(کذاب) • شەشەم : قەیلە ی (کندە) قەومی (اشعث کۆری قیس) •
حەوتەم . قەیلە ی (بەنی بەکری بەنی وائیل) لە (بحرین) دا که قەومی
(حطم) ی کۆری زەید بوون : خودا هەموو ئەمانە ی لە سەر دەستی
ئەبو بەکری صدیقدا لە ناو برد .

وە لە عەھدی خەلافەتی عومەری کۆری خەتابدا (غسان) قەومی
(جبلە ی کۆری ایهم) بوون بە گاورو روپین بۆ شام •

فەرموودە ی خودای تەعالا : (انما ولیکم الله ورسوله .. الآیة)

ریوایەت کراوە لە جابیری کۆری عەبدوڵڵاوە - خ - که جاری
عەبدوڵڵای کۆری سەلام هات بۆ لای حەزەرت - د - عەرزى کرد :
یا رەسوولەللا کۆمەلانی لە یەهوودی (بنی قریظە) و (بنی النضیر) تەرکیان
کردووین و سوپندیان خواردووە که لە گەلسانا دانەنیشن و ئێسەیش ناتوانین
بگەین بە ئەصحابە کانی تۆ لەبەر دووری جیگەیان و زۆر ئازاری دلی
خۆیان دەربری ئەم ئایەتە هاتە خوارەووە و خودا فەرمووی :

★ (اِنَّمَا وَلِيَکُمْ اللهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا) : ★

دۆستو هاوارازو نیازی ئیوه هەر خودایه و پیغمه‌ری خودایه و ئه‌و که‌سانه‌ن که ئیسانیان هیئاوه به دینی ئیسلام .

★ (الَّذِينَ يُقِیْمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ

رَاکِعُونَ) : (۵۵) ★

ئه‌و که‌سانه که به ره‌سای نوێژه‌کانیان به‌جی دین و زه‌کاتی مالی خویان نه‌ددن به داماوان ، وه‌لحال ئه‌هلی خوشووع و خه‌وف و خه‌شه‌تن له نوێژه‌کانیا . وه‌ بازێ ئه‌لین : ئه‌م ئایه‌ته‌ نازل بوه دهرحه‌ق به‌ هه‌زره‌تی عه‌لی که له روکووعا بوه فه‌قیرێ داوای شتی له‌ کردوه ئه‌ویش ئه‌نگوسیله‌ی له په‌نجای خۆی دهره‌تیاوه و داویه به‌ فه‌قیره‌که .

★ (وَمَنْ يَتَوَلَّ اللهُ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا) : ★

وه هەر که‌سی خوداو پیغمه‌ری خوداو موسولمانه‌کان بگرتی به‌ دۆست و خۆشه‌ویست .

★ (فَإِنَّ حِزْبَ اللهِ هُمُ الْغَالِبُونَ) : (۵۶) ★

ئه‌وه ئه‌و که‌سه‌ غالب و سه‌ربه‌رزه ، چونکی ئه‌و که‌سه له کۆمه‌لی خودایه و کۆمه‌لی خودا غالب و سه‌رکه‌وتوون .

فه‌رمووده‌ی خودا : (یا ایها الذین آمنوا ...)

ئیین و عه‌باس - خ - فه‌رموویه‌تی : ره‌فاعه‌ی کوری زه‌یدو سوه‌یدی کوری حارث ئیعلانی ئیسلامیه‌یان کردو له پاشا که‌وته‌ ناو نیفاقه‌وه ، که‌چی له‌ گه‌ژ ئه‌مه‌دا موسولمانه‌کان دۆستیان له‌ گه‌ژ ده‌کردن جا خودا فه‌رمووی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُوءًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِّنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارُ أَوْلِيَاءُ) : ★

ئەى كەسانى كە ئىساتان هیناود بە دینی ئیسلام مەگرن بە دۆستى خۆتان ئەو كەسانە كە دینی ئیوهیان كردود بە جیگای گالتهو یاری لهوانه كە كینایان پیدراود له پیش ئیوهداو له كافردکانی تر ، چونكه ئەمانه نابن بە دۆستی ساغی ئیوه وه دۆستى له گەل ئەوانا بى ئەنجامه .

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) : (٥٧) ★

ود له خودا بترسنو خۆتان پياریزن له دۆستى كافران ئەگەر به راستى خۆتان به خاوهن ئيمان ئەزانن .

★ (وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوءًا وَلَعِبًا) : ★

ود كاتى بانگ ئەدەن و موسولمانان بانگ ئەكەن بىن بو نوێژ كردن ئەو نوێژه یا ئەو بانگدانى ئیوه ئەكەن به گالتهو گەپو به شتیكى بى سوودو بى برخى دانهتین .

★ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ) : (٥٨) ★

ئەم گالتهكردینه به بانگ یا به نوێژ لهبەر ئەودیه ئەمانه قەومیكى بى عەقل و نەفام و ئاگادارى ئەنجامى ئەم بانگ و نوێژه نین ، نازان و باوەریان نیه ئەم دینی ئیسلامه راسته ئەگینا ئادابى دین پێویسته كاتى دیارى بى و كەسى ئەهلى دینه ئاگادار بكرى لهو كاته ، چونكى گەلێ كەس به هۆى كارو كردهوده كات فەرامۆش ئەكەن و پێویستیان ههیه به ئاگادار كردن . وه ئایهتى (ومن احسن قولا ممن دعا الى الله) نازل بو . ئەگێر نهوه : گاوری بوو له مهدينه دا هەر كاتى بانگى ئهییست و بانگدهر كه ئهیوت : (اشهد ان محمدا رسول الله) ئهیوت : درۆزن

ئاگری نی چی ! جا روژی له روژان خزمه‌تکاره‌که‌ی ئاگری برده ماله‌وده
پزیسکی له ئاگرده که وته‌وده مان و خانوده‌که‌ی ئاگری تیچو خوی و ئه‌هلی
خانوده‌که‌ی سووتان .

★ (قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ ! هَلْ تَنْقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ
آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ ؟ وَإِنَّ
أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ !) : (۵۹) ★

تۆ ئه‌ی پیغه‌مهری خو‌شه‌ویست بلی : ئه‌ی خاودن کیتابه‌کان ! ئایا
ئیه‌و عه‌یب ئه‌گرن له ئیمه ئیلا به‌م عه‌یه که ئیمه ئیسان هه‌یه
به‌خوداو به‌و کیتابه که هاتوده‌و خوارده‌و بۆ لای ئیمه وده‌کو قورئان بی
ئه‌و کیتابه‌ی که نازلکراوه له پیش ئیمه‌دا وده‌کو ئیجیل و ته‌ورات بن ،
ودلجان ئیه‌و زورمه‌تان فاسقن و له ریگه‌ی راست ده‌رچوون .

فهرمووده‌ی خودا : (قُلْ هَلْ أَنْبَأَكُمْ بِشَرِّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ .. الْآيَةُ)

ئیب و عه‌یاس - خ - ئه‌فه‌رمویتی : کومه‌لی یه‌هوود هاتن بۆ لای
پیغه‌مه‌ر - د - و پرسیاریان لی‌کرد که : تۆ ئیسانت به‌کی له پیغه‌مه‌ران
هه‌یه ؟ ئه‌ویش فه‌رمووی : ئیسانم هه‌یه به‌خوداو به‌و کیتابه که هاتوده‌و
خوار بۆ لای ئیمه و بۆ لای ئیبراهیم و ئیساعیل هه‌تا گه‌شته (و نحن له
مسلمون) جا کاتی که چه‌زردت باسی نوبوده‌تی عیسی کرد جووله‌که‌کان
ئینکاری نوبودتیان کرد و تیان : و دللاهی نازانین که س بی وده‌کو ئیه‌و بی
به‌خت له دنیاو قیامه‌تاو نازانین به‌دینی که خراپتر بی له دینی ئیه‌و ! جا ئه‌م
ئیه‌ته نازل بوو :

★ (قُلْ : هَلْ أَنْبَأَكُمْ بِشَرِّ مِنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ
اللَّهِ ؟ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ
وَالْخَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ) : ★

تۆ . ئەو پیغەمەری خوشەویست . بۆی بەو جوولەکانە : ئایا من خەبەرتان پێبەدە بە کەسێ کە خراپتر بێ لەو کەسەی ئێود بە خراپیی ئەزانن لە خوسوووسی جەزای لای خوداود ؟ : ئەود ئەو کەسەیه کە خودا لەعەتیی لێ کردووە غەزەبی لێ گرتووە . وە کەسانی کە خوا بازیکێانی مەسخ کردووەو کردنی بە مەیسوون وەکو ئەو یەهوودانە کە پێفرمانی خودایان کرد نە شەمەداو کەسانی کە خوا بازیکێانی مەسخ کردووەو کردنی بە بەراز وەکو ئەوانە کە لە مەسئەلە (مائدە) کە ی عیسادا کوفریان کرد . وە یاخود ئەو یەهوودە نافەرمانانە کە جوانەکانیان مەسخ کراووەو بوون بە مەیسوون و پیرەکانیان کران بە بەرازو کەسیکی وا کە عیادەتی کرد بۆ شەیتان و گوێرە کە ی پەرست وە یاخود کاهینە نامەردەکانی پەرست .

★ (اُولَئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَاَضَرُّ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ) : (٦٠) ★

ئەوانە کە خودای تەعالا لەعەتیی لێ کردوون زۆر خراپترن لە موسوئەسەکان و زۆرتر دوورکەوتوونەو لە رێگەی راست و گومراترن لە خوسوووسی رێگاوە .

★ (وَاِذَا جِئْتُمْ قَالُوا : اَمْتًا) : ★

ئەو جوولەکانە لە کاتی کە دێن بۆ لای تۆ ئەئین ئێسان هێنا بە خودا و پیغەمەری خودا .

★ (وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَنُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ) : ★

و دێنێ ئەو جوولەکانە بە کوفرەو داخڵی حوزووری تۆبوون و هەر بەو جۆرەیش بە کوفرەو دەرچوون .

★ (وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ) (٦١) ★

و خودای تەعالا عەلمترو زاناترە بەو کردەو نابارانەو بەو وتارە ناھەموارە کە ئەوان ئەیانکەن .

★ (وَتَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ) : ★
 وه گهلن كهس لهو جووله كانه يا لهو منافقانه نهينى كه پهل
 نهكهن له خواردنى مالى حهرامدا به بى ترسو پهلهپهل نهكهن له
 ستهمكردنا .

★ (وَاکْلِهِمُ السَّحْتَ) : ★
 وه پهله نهكهن له بهرتيل خواردنا كه زور حهرامه .

★ (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) : (٦٢) ★
 به تهكيد بزائن كه زور خراپو ناباره نهو كردهوانه كه نهوان
 نهكهن . يا پهلهپهل نهكهن له گوناكهركردنو دوزمنياهتسى نهوانهدا
 كه لهسر حقو راستى نهړونو له خواردنى مالى كه حهرام بى وه نههم
 خووهو نههم كردهوه ناباره زور ناههواره .

★ (لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ
 وَاکْلِهِمُ السَّحْتَ) : ★ :

نهوه بوچى پياوه خوداناسهكانيان - به داواى خويان - وه پياوه
 زاناکانيان مهنى نهو يههوودانه ناكهن له وتارى ناشيرينو موخايف بسو
 نابينو له خواردنى ريشوهو بهرتيل ؟

★ (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ) : (٦٣) ★
 زور خراپه نههم ياسايه كه به ديقهت داينمهراندوه بو خويان كه
 وهها زاقزاق نهړوانن بهو كردهوه نابارانهو نهو رهقتاره ناههواره كه
 لهبر چاويانا نهكرىو به قهطعى وهكو كهړو لال بىدهنگ داکهوتوون .

★ (وَقَالَتِ الْيَهُودُ : يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ) : ★
 جووله كه بى شوعوورهكان نهلين : دهستى خودا زنجيركراوهو
 مهنعكراوه له مال سهرفكردن بويه نهوهنده مال سهرف ناكاهههمسو
 كهس دهولهمهندي بى .

★ (غُلَّتْ اَیْدِیْهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا) : ★

یا خوا دەستی ئەو جوولەکانە زنجیر بکری و دوور بخێنەوێ لە
 دەستەتی خودا لەسەر ئەم قسە قورسە بێ مەعنایانە .

★ (بَلْ یَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ) : ★

بەلکو هەردو دەستی خودا کراوەتەوێ .

★ (یُنْفِقُ کَیْفَ یَشَاءُ) : ★

وێ سەرفی دارایی و پایەو مایە ئەکا هەرچۆنی خواستی هەبێ ، بەلام
 خودا لەسەر حیکمەتی خۆی یاسایەکی داناوە بۆ گیانلەبەر بە تایبەتی بۆ
 ئادەمیزاد کە بریتیە لە یاسای فێربوون بە عیلم و سەنەت و تیکۆشین بۆ
 وەرگرانی دەسکەوتی باش ، جا هەرکەس یا هەر کۆمەڵەی لەسەر ئەم
 یاسا روێشتن بە رێگەدا غالباً سوودی زۆری لێ وەرئەگرن . ئەمە لە
 ناحیەیکەوێ لە لایەکی تریشەوێ خودا خۆی عەلەمی دروستکردوێ و ئەفرادی
 گیانلەبەرەکانیشی دروستکردوێ و ئەزانی حالیان چۆنەو چی مۆدەسە بە
 حالیان وێ ئەم تەمیزە لە سەر ئەو حیکمەتەوێ و غەیری خودا کەس ئەو
 نازانی . (بناء علیه) حەقی قسەکردنیان نیە و هەرچی بێن زیادو بێ
 سوودەو زیانی هەیه بۆ خۆیان .

★ (وَلَیَزِیْدَنَّ کَثِیْرًا مِنْهُمْ مَا اَنْزَلَ اِلَیْكَ مِنْ رَبِّكَ
 مُغْنِیًّا وَکُفْرًا) ★

وێ ئەم قەومی یەهوودە ئەوێندە حەسوودو نامەردن حەسوودی
 ئەبەن بە بەش و بارەو هەموو کەسێ زیاد ئەکا بۆ گەلێ لەوانو بۆ زۆربەو
 ئەوان ئەم ئایاتە کە لە لایەنی خوداوێ دێنەخوارەوێ بۆ سەر تو زیاد ئەکا
 بۆیان مۆغیانو کوفرو لادان لە ئەمری خودا .

★ (وَالتَّيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ
الْقِيَامَةِ) : ★

وہ دوژمنانہ تیمان خستوہ تہ ناو بہینی ئەم کۆمە ئی بہ نی ئیسرا ئیلہ وہ
بازئیکیان لە گەئ بازئیکیان بہ دئ رێک ناکەون هەتا رۆژی قیامەت •
وہ بازئ فەرموویانہ مەعنای ئەم ئایە تہ ئەمە یە کہ ئیمە عەداوہ تیمان خستوہ تہ
ناو بہینی گا ورو جوولە کەو ئەم دوو کۆمە ئە عەداوہ تیان لە ناوا ئەبێ تا
قیامەت • وہ ئەم فەرموودە زۆر موافیقی واقعە ، چونکی جیدالو
دوژمنانہ تی لە بہینی نەصارای ئەوروپا و جوولە کە ی ئەو ولاتەدا بە ئاشکرا
دیاردە •

★ (کُلُّا اَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ اِطْفَاَهَا اللَّهُ) : ★

جا لەم قەومە بئ ئەخلاقی مەترسن بە توولی زەمان هەر کاتی
ئەگزیکیان بۆ حەرب هەلگیرساند بئ خودای تەعالا کووژاندوویەتیەو •

★ (وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا) ★

لە ئەهڵ ئەویشا هەمیشە سەعی ئەکەن بۆ ئەوہ کہ فساد بەرپا بکەن
لە عەرزا ، وہ بە تاییەتی لە عەرزیکدا کە پەرەوانی حەزرەتی
محەمەد - د - بئ •

★ (وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ) : (٦٤) ★

ئەویش بزانی کہ خودای تەعالا ئەوانی خۆش ناوی ، چونکی
ئەوان فاسیدن و ئیفسادیش ئەکەن و خودای تەعالا موفسیدی خۆش ناوی •

★ (وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْكِتَابِ اٰمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ

سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخَلْنَاهُمْ جَنّٰتِ النَّعِيمِ) (٦٥) ★

وانە : ئەگەر ئەهلی کیتاب ئیمانیاں بهێتایە بە ئایینی ئیسلام و خویان
پیارا زاتایی لە گوناھ ئەوہ ئیمە بە کەرەمی خۆمان گوناھە گەورەکانیانسان
دانەشاردو داخلی بەهەشتان ئەکردن کہ ماوای رەزامەندی ئیمە تیایە •

★ (وَلَوْ اَتَّخَمُ اَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْاِنْجِيلَ وَمَا اُنْزِلَ اِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ) : ★

ئەگەر لە شەرتیکدا ئەم ئەھلی کیتابە ئیمانیاں بهێنایە بە حەقیقەتیی ئیسلام و ئیحترامی تەورات و ئینجیلیان راست بگرتایەو ئیحترامی ئەم فورئانیان بگرتایە کە وەکو هاتووە خوارۆ بۆ سەر محەمەدو - د - پەڕدە کابی بۆ ئەوانیش هاتووە •

★ (لَا تَكُلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ) : ★
ئەوێندە خودا جەزای ئەدانەوێ کە لە واریداتی ئاسان و بەرە کاتیی
عەرزى سوودیان وەرئەگرت و ئەیانخوارد •

★ (مِنْهُمْ اُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ) : ★
لەم ئەھلی کیتابە بە کۆمەڵی کە موقتەصیدو میانە کارن و بە عەدالەت و
راستی تەپۆن بە رێدا •

★ (وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ) : (٦٦)
و زۆریشیان خراپە ئەو کردەوێ کە ئەوان ئەیکەن ، واتە بە شیی
زۆریان بە دخوو خراپە کارن •

لێرەدا چەن باسی ھەیە :

یەکەم : ئەو واتە کە دەستی خودا زنجیرکراوە بازی لە موفەسیرەکان
فەرموویانە واتە (فەنحاصی کۆری عازوراء) بوو و وەختی خۆی
دەوڵەمەند بوو وە گەلی ھاومالی دەوڵەمەندیشی بوو لـە جوولە کەکان
چونکی بە ھەموو نەوعی دەستیان ئەروشت لە تێجارەت و ئال و وێرا لە

ناو عه‌ره‌به‌کانا ، پاشی ئەوه که‌ه‌ز‌ره‌ت - د - هاته مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره‌و دینی ئیسلام دەستی کرد به‌بلا‌وه‌بوونو و‌ه‌زعی ژیان گۆر‌پ‌را‌و خە‌لکی چا‌وی‌یان کرایه‌وه مه‌یدانی ئەو تی‌جاره‌ته‌پێ‌ش‌وه‌ بۆ‌جو‌وله‌که‌کان نه‌ما‌و دا‌ری‌ی‌و ما‌لی‌ان که‌م بو‌ه‌وه ، جا‌فه‌ن‌ح‌اص به‌شێ‌وه‌ی عه‌نادو ته‌ش‌ائ‌وم به‌هات‌ن‌سی دینی ئیسلام و تو‌ور‌ه‌بو‌ون له‌خودای ته‌ع‌الا ئەو قسه‌نا‌باره‌بێ مه‌ع‌نایه‌به‌ده‌ما هات‌و له‌به‌ر ئەوه که‌کا‌برا له‌ناو جو‌وله‌که‌کانا نا‌وو نیش‌ای‌یک‌سی هه‌بو‌و فسه‌که‌ن‌ی‌س‌به‌ت در‌ا له‌هه‌مو‌وی‌ان .

وه‌بازێ له‌م‌وفه‌س‌سیره‌کان فه‌رم‌و‌وی‌انه : که‌ه‌ز‌ره‌ت - د - هاته مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره‌و جار‌جار دا‌وای یارمه‌تی له‌جو‌وله‌که‌کان ئە‌کرد بۆ ئە‌وه که‌(دیه) خو‌ینی کو‌ژ‌را‌وی هه‌له‌بد‌رێ هه‌روا دا‌وای ئە‌کرد له‌خه‌لک که‌یارمه‌تی فه‌قی‌رو بێ نه‌وا‌کان بده‌ن و ئە‌مه‌ی به‌(قرض الحسنه) دئه‌ن‌سا گوایه‌ئ‌مه‌قه‌رز‌دانه‌به‌خودا . جو‌وله‌که‌کان ئە‌مه‌یان ئە‌کرد به‌هه‌ل : بۆ‌چی خودا دام‌او‌ه‌و بێ ما‌له‌هه‌تا یه‌که‌ی قه‌رز‌ی پێ‌ب‌دا ؟ وه‌بازێ به‌بێ شه‌رم‌ی ئە‌یان‌وت : نه‌خه‌یر ده‌ستی له‌زن‌جیرایه‌نا‌توانێ ده‌ریان بێ‌نێ و ما‌ل ده‌رب‌ک‌نا بیدا به‌فه‌قی‌رو هه‌ژ‌اره‌کان ! وه‌به‌م جو‌ره‌واته‌بێ شه‌رمان‌ه‌رایان ئە‌بو‌ارد‌و ئیتر بیر‌یان نه‌ده‌کر‌ده‌وه له‌می‌ژ‌و‌وی ئوممه‌تی خۆیان که‌چهن ده‌وری فه‌قی‌ری و دام‌او‌ییان به‌سه‌را هات‌وه‌خودایش هه‌ر عه‌ین‌سی خودایه‌و بیر‌یان نه‌ده‌کر‌ده‌وه که‌خودا دنیای له‌سه‌ر یاسای ئە‌س‌باب دانا‌وه وه‌هه‌ر‌ک‌س مه‌یدانی هات‌و‌چۆ‌و تی‌جاره‌تی نه‌بێ یا‌خود مند‌ال و بێ سه‌ه‌رو پێ‌بێ ، یا‌خود غه‌ری‌بو و بێ‌ک‌س تا ما‌وه‌پێ‌وی‌ستی هه‌یه‌به‌یارمه‌تی له‌لایه‌نی ئاده‌م‌یزاده‌دامه‌ز‌را‌وه‌کانه‌وه ئە‌م قسه‌یان به‌ده‌م‌دا ئە‌هات ، جا‌خودای ته‌ع‌الا به‌شید‌د‌ت له‌عه‌نه‌تی لێ‌کرد‌ن و ره‌دی قسه‌کانی کرد‌نه‌وه .

دروم : بزانی که‌له‌قورئانی پیرۆزا گه‌لێ جار ن‌ی‌س‌به‌تی (ید) ده‌ست درا‌وه‌بۆ‌لای خودا . جا‌بازێ جار به‌ته‌عبیری (مفرد) وه‌کو (ید الله فوق ایدهم) ، وه‌بازێ جار به‌ته‌عبیری ته‌ثنیه‌وه‌کو (بل یداه مبسوطان) وه‌

بازی جار به ته عبیری جمع و ده کو (اولم یروا انا خلقنا لهم مسا علت ایدینا انعاما) ۰۰ وه (مجسه) کن به ئاشکرا نیسه تی (ید) و جیسیه ت نه دن له زاتی باری تهعلا .

وه عالمه به رزه کان لهم باسه دا دوو به شن : به شیکیان نه لئین : نه وه یه ده که نیسه ت دراود له زاتی باری نابج و به عهقل مه حاله عیاره ت بئ له و جیسه مه خصوصه وه ته رکبیه مه علوممه ، ئیمه ئیمانان هه یه به وه که خاوه ن (یه ده) به لام زانستی وه زعه که ی حه وائه ی عیلمی خودا نه که ی . نه نه لئین دهستی یه ، نه نه لئین وه کو دهستی ئیمه یه . به لکو به نه ده ب (لا تعطیل ولا تشیه) ئیمانان به یه ده هه یه ئیتر حه وائه ی خویه تی (لیس کشته شی) وه نه مه بیرو باوه ری سه له فی صالحه .

وه به شی دوو ده میان نه لئین : قورئان نازن بسوه بۆ ئیرشادی ئاده میزادو باقی خاوه ن ته کلیفه کان وه له عورفو عاده تا زۆر وتار به کار نه برئ هه مووی ریک و ردوان و مه عنای زاهیریشیان مه مقصوده وه کو نه لئین : فلانه گه وره دهستی زۆر درێژه ، وه یا له هه موو مه جلیسێکدا که باسی بازه شتیک نه کرئ یا خود چاوی فلان دوور بینه ۰۰۰ هه روا به م شیوه که لیمه ی (یه ده) به کار دئ بۆ مه عنای که مونسب بئ . ئیسته - مه نه لا - له قورئاندا دهست به کار هاتوه بۆ نه وه عوضوه تابه تیه وه کو (فاقطعوا ایدیها) ، وه بۆ مه عنای نیعمه ت وه کو نه لئین : (لفلان عندی ید آشکره علیها) ، وه بۆ مه عنای قوه ت و هیز وه کو (اولی الایدی والابصار) ، وه بۆ مولک وه کو نه لئیت : (هذا البستان فی ید فلان ای فی ملکه) ، وه بۆ مه عنای غایه ت و ئیه تیمام به شت وه کو نه لئیت : فلان که س نه وه شته ی گرتوه به دهست و ده وه ۰۰۰ وه ئیمه له هه ر شوئیکه که لیمه ی (یه ده) به کارهات وه مه عنایه لئ نه گرین که مونسبی نه وه شوئیه بئ خواه (یه ده) موشته ره ک بئ له به ینی نه وه مه عنایانه دا یا مه جاز بئ وه به هه ر حال قهرینه له سه ر نه وه مه عنایه له کاتی ئیستیعمالا هه یه ، نه گه ر به کسێ

تەماشاي بىكا وە لەسەر ئەو ئىعتىبارە ئەرۆين • وە ئەگەر كەسى بلى :
(يەد) ھەر مەنەيەكى بىي (تەئىيە) ھەلناگرى كەوايى ھۆى تەئىيە كەردنە وە لە
غەيرى عوضى مەخسۇوصدا ئىە •

ئەلئىن : يەكەم موعارەضەى ئەم قسەيە ئەكەين بەوہ ئەگەر (يەد)
عوضى تاييەتى بى ھۆى جەمەكەردنە وەى نىە دەى بۆ ئەفەر مويت :
(وخلقتنا لهم مما علت ايدينا) بە تەغىرى جەمە ؟ وە عەلا وەى ئەمە
ئەلئىن : ھۆى تەئىيە كەردنە وەى يەد تەماشاكەردنى قوودەتى سەلب و ئىجابە
وەكو (ئىعانە) بە ھىزە (ئىھانە) ىش بە ھىزە ، كەوا بوو تەئىيە كەردنە وەى
(يەد) بە مەنەى قوودەت - مەئەلا - مەعقوول و راستە •

ھەر وەھا ھەر كەلىمە بى لەم بابەتە بەكارھاتىبى لە قورئانى پىرۆزا كە
غايىرەن بۆ خودا دەست نەدا ئەم باسانەى تىدەيە ، وە ئىيە كە لە ئەھلى
تەئولىن وەھا تەئولىيان ئەكەين وە موسولمانان ئىرشاد ئەكەين (والحمد
لله على ذلك) •

سىيەم : ئەم چەن ئايەتە پىرۆزە بە ئاشكرا دەلالەت ئەكەن لەسەر
ئەوہ كە قەومى جوولەكە گەلى گەلى مادى و عادى بوون ، وە لە و تارى
ناشىرىن و كەردارى نابار دەسبەردار نەبوون ، وە قەومىكى خاوەن رەزىلەى لە
ھەك زىاتر بوون و عەداوەت و رقبەبرى و كىنەكارى لە ناويانا زۆر بوە ،
چ ئىسبەت بە موسولمانان و چ ئىسبەت بە خويان بازىكيان لە گەل
بازىكيانا ، وە يەھوود لە گەل نەصارادا • وە ھەمىشە مەشغۇولى
پەلەپەل كەردن بوون لە مەيدانى قسەى ناھەموار و خواردنى ھەرام و
كەردە ودى تاوانبارىدا ، وە گەلى موشاغەبەچى و شەرەنگىز و ئاشووبووى
بوون لە گەل رەھبەرانو لە گەل ھاومالى خويانا ، وە لە گەل دراوسىيانا ،
وہ ئەمانە وەكو (سەرەتان) وەھا فىتەيان رىشەدارو بەردەوام و ئىشگەيىنە
بە ئادەمىزادو بە تاييەتى بە موسولمانان • وە لە گەل ئەمەدا كە ھەمىشە
شەرەنگىز بوون لە دىئادا قەت كاريان تەواو نابى و ھىچيان بە ھىچ نابى ، وە

لە ئەنجاما مەقھوورو سەرکەر دائەکهون . وە ئەم نفووزو دەسه‌لاتە ئیسته‌هەیانە دەسه‌لاتی خۆیان نیه‌و به‌هۆی بیگانەکانه‌وه‌یه‌ که‌ له‌به‌ر سوودی خۆیان ئەم به‌رده‌یان داناه‌و له‌سەر دێو سینه‌ی موسولمانان و له‌سەر (بیت المقدس) دانیشتون و به‌وینه‌ی گورگی برسی ئه‌روان بۆ نیل و قورات و بۆ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌وه‌ره‌ . وە به‌قه‌طعی بزانی به‌هیزی ئایه‌تی (وان عدتم عدنا) که‌ شهرت هاته‌جێ جه‌زاکه‌ی حازره‌و خودای ته‌عالا له‌سەر وه‌عه‌ده‌ی خۆی ئەگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ سه‌ریان و سه‌ریان پێ شۆڕ ئەکاته‌وه‌ (انشاء الله) .

فهرموده‌ی خودا : (يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك)

موسلیم ریاوایه‌ت ئەکا له‌جایی کۆری عه‌بدوللاوه‌ ئەفه‌رمویت : غه‌زماڤ کرد له‌گه‌ڵ هه‌زه‌رتا - د - غه‌زایی له‌جایی ولاتی نه‌جده‌وه‌ هه‌زه‌رناڤ پێگه‌شت له‌شیوێکدا که‌ داری (عضای زۆر بوو ، جا هه‌زه‌رت دابه‌زی ئیسراحه‌تی کرد له‌ ژێر داریکداو شمشیره‌که‌ی هه‌لاوه‌ست به‌لقی له‌و داره‌داو خه‌لک بلاوه‌یان کرد هه‌ر که‌سێ بۆ سیبه‌ری داری . جاییر ئەلێت : پاش ئەوه‌ هه‌زه‌رت هات بۆ لاماڤ فه‌رمووی : پیاوێ هات بۆ سه‌رمو من له‌و کاته‌دا فوستبوومو شمشیره‌که‌می هه‌لگرتو به‌سه‌رمه‌وه‌ راوه‌ستا ، به‌خۆم نه‌زانی هه‌تا شمشیره‌که‌می به‌رووتی گرتو بانگی ئێ کردم : کێ رزگات ئەکا له‌ده‌ستی من ؟

منیش وتم : (الله) . دووباره‌ وتی : کێ له‌ده‌ستم رزگارت ئەکات ؟! من وتم : (الله) . فه‌رمووی : له‌پاش ئەمه‌ شمشیره‌که‌ی کرده‌وه‌ به‌کیلانەکه‌یا کابرایش ئەوه‌تانی له‌لاماڤ دانیشته‌وه‌ .

له‌ریاوه‌تێ ترا له‌غیری موسلیمدا ئەلێ : له‌کاتی که‌ ئەو وتی : کێ رزگارت ئەکا له‌ده‌ستی من منیش وتم (الله) ، کایرا شمشیره‌که‌ی له‌

دەست داگەوت و من ھەمگرت • ئەمجار من وتم : کچی تۆ نەجات ئەدا
لە دەستی من ؟ ئەویش وتی : عەفوی خۆت • جا ھەزرت عەفوی کرد جا
روۆشەنەوہ بۆ ناو عەشرەتەکە ی خۆی پیتی وتن :

من ئەلای (خیر الناس) دوە ھاتووم بۆ لانا • ئەلین کابرا موسولسان
بو لە ئەن قەومەکیا •

وہ قازی (عیاض) لە کتییی (شفا) دا ئەئیت : ئەو شەخسە ناوی
(غورث) بوو وہ ھەزرت عەفوی کرد •

وہ موسلیم ریوایەتی کردوہ لە عائیشەوہ - خ - فەرموویەتی :
شەوێ پیغەمەر - د - نەدەنوست فەرمووی : خۆزگا پیاویکی صالح لہ
ئەصحابەکانم ئیشەو ھەراسەتی بکردمایە • ئەونەمانە زانی تەقەہی
چەکن یست ! ھەزرت فەرمووی : کینی ؟ ئەویش وتی : سەعدی کوری
ئەبی وەقاص • ھەزرت فەرمووی : بۆچی ھاتی بۆ ئیرە ؟ وتی :
لە خۆمەوہ ترسی کەوتە دلەوہ لە خوصووصی ھەزرتەوہ وا ھاتووم بۆ
ئەوہ ھەراسەتی بکەم • جا ھەزرت - د - دۆعای بۆ کرد •

وہ لە غەیری صحیحی موسلیمدا ریوایەتی کردوہ ئەلێ : لەو کاتەدا
کە ئیشە لەو شەوہدا قسەمان ئەکرد دەنگی چەکم یست ، جا ھەزرت - د -
فەرمووی : کینی ؟ وتیان : سەعدی کوری ئەبی وەقاص و حوزەیفەہی کوری
یەمان ، ھاتووین بۆ ئەوہ ھەراسەتی تۆ بگرین ، پاش ئەوہ ھەزرت - د -
نوست بە نەوعی دەنگی سینەمان ئەییست • وہ ئەم ئایەتە نازل بوو ، جا
ھەزرت سەری لە قوبیەکە ی خۆی ھینا دەرەوہ وہ فەرمووی : ئەہی
مەخلوق پڕۆنەوہ لاچن • بە راستی خودا پارازتوومی و موحتاجی
ھەرەس نیم !

جا خودای تەعالا فەرموویەتی :

★ (یا ایھما الرّسولُ بَلَّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ) : ★

ئەہی پیغەمەری خۆشەویست ھەرچی نازل کراوہ لە لایەنی منەوہ بۆ

تۆو تۆیش ئەبێ تەبلیغی بکە ی هەمووی تەبلیغ بکە بەوانە کە موکەللەفن •

★ (وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ) : ★

و ئەگەر ئەمە نەکە ی ئەوە بزانه کە تۆ ریسالەتی خودات نەگەیاندووە بە خەلک •

★ (وَاللَّهُ يَعْصِيكَ مِنَ النَّاسِ) : ★

و هە خودای تەعالا تۆ ئەپارێزی لە زیانی ئادەمیزاد •

★ (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ) : (٦٧) ★

بە راستی خودای تەعالا کۆمەلی کافران هیدایەت نادا •

و هە پێویستە بزانی ئەم ئایەتە نەصە لەوەدا کە هەر حوکمی لە ئەحکام و ئادابی ئیعتیقادی و عەمەلی کە خودا ناردوونی بۆ پێغەمەر - د - پێغەمەر بە تەواوی و رەسایی گەیانندوونی و قەت حوکمیکی لە ئەحکام نەشاردووە ئەو لەم ئۆمەتە • و هە هێچکەس ئیختیصاصی نەبووە بە حوکمیکی هە بەم مەعنا کە ئەو حوکمە هەر بۆ ئەو بووبێ و بۆ کەس نەبووبێ ؛ چونکە لە صیفاتێ واجبە ی حەزەرە (صیدق) و (فەظانەت) و (ئەمانەت) واتە راستی لە وتاراو زیرەکی و هۆشیاری لە کردارا و ئەمینی لە گەیانندی ئەحکامدا •

فەرموودە ی خودا : (قل يا اهل الكتاب)

ئێین و ئەبێ حاتەم و ئێین و جەریر ریوایەت ئەکەن لە ئێین و عەبباسە وە - خ - ئەلێت : رافیعێ کورێ حاریثە و سەلامی کورێ حورەیسە و مالیکی کورێ صەیف هاتن بۆ خزمەتی حەزەرە - د - عەزیزان کرد : ئەوە نێه کە تۆ باوەڕت وایە وای لەسەر دینی ئێیراهیم و باوەڕت هەیه بەو کتێبە لە لای ئێمە یەو شایەتی ئەدە ی بەو کە حەقەو لە لایەنی خوداوە هاتووە ؟ فەرمووی : بەئێ باوەڕم وایە • وتیان : ئە ی بۆچی ئێمە باش نین لە لای ئێو ؟ فەرمووی : لە بەر ئەوە بازێ ئایاتی تەوراتان شارداوە لە

خەلك و ئىنكارى ئەكەن ، ئەوەتانی كە نیشانەى راستى و حەقانىەتى دىنى
ئىسلامى تىاىو ئىوہ باوەرى پى ناكەن .
جا ئەم ئایەتە نازل بوو خودا فەرمووى :

★ (قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا
التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ) : ★
تۆ ئەى پىغەمەرى خۆشەوێست بلى بەو یەھوودانەو بەو نەصرانیانە :
ئىوہ لەسەر هیچ دینیكى حەق نین هەتا بە ساغى تەورات و ئىنجیل راست
نەكەنەوود و دەریان نەپرن و ئیعلانی ئەود نەكەن كە وا نە تەورات و ئىنجیلدا
لە خوصووصى دىنى ئىسلامەود . ئەودىە لە تەوراتا ئەيىت : نوورى
كەرەمى خودا لە كىوہكانى (فاران) دا دەرئەكەوئ و دىا رووناك ئەكاتەوہ ؟
وہ مەبەس كىوى حىجازە ، وە باسى نیشانەى رەفقهكانى حەزرەتى محەمەد
- د - لە سىفرى (شعيا) دا كراود وە ئىوہ ئەمانە ئەشارنەوہ ! وە لە ئىنجیلدا
عيسا - د - موزدەدى داود بە هاتنى حەزرەتى محەد - د - وە ئىوہ موبالات
ناكەن و نیان ئەكەن .

★ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَّا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ
رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا) : ★

وہ بە راستى ئەو ئایاتە كە ردوانە ئەكرين بۆ سەر تۆ لە لایەنسى
خودای تەعالاود هەر طوغيان و كوفرو زیادەرەوى لە گومر اھیدا زیاد ئەكا بۆ
زورمەى ئەو یەھوود و نەصارایە .

★ (فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) (٦٨) ★

ئىتر غەم مەخۆ لەسەر لادانى ئەو كۆمەئە كافرە بەدبەختانە .

★ (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغُونَ وَالنَّصَارَى
- مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا - فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) : (٦٩) ★

به راستی ئەو کەسانە کە هاتوون ئێسانیان هێناوە بە تۆ ئەوانە
 دزگەر بوون نە شەق وەت و چوونەتە نو کۆمەڵی خاوەن سەعادت و
 بەختیارانەووە لە قیامەتا ترسیان لە مانەوێ ئاگری دۆزدەخ نیو دڵگراو
 زویرسیان نیو بۆ شتی لە دەستیان دەرچووین ، و ئەو کەسانەش کە
 مەنسووبی یەهوودین و ئەو کەسانەشی کە بە صائیە مەشهورن و ئەوانەش
 بە نەسارا ناسراون هەرکەس لەمانە ئێسانی بە خودای تاق و تەنیا بێ و بە
 وێنە جوولە کەکان عوزەیر بە کۆری خودا حسیب نەکەن و بە وێنە
 صائیە پێشوەکان نێسبەتی تەئیر لە ئەستێرە نەدەن ، بە وێنە
 گاورەکان عیساو مەریەم بە خودا دانەن . و ئێسان و باوەریان بێ بە
 رۆژی ئاخیرەت بە رووی راستی ئەو وێنە جوولە کەکان کە ئەلین :
 بەهەشت هەر بۆ جوولە کە ئەبێ ! و ئەو وێنە صائیە نەسارا کە
 ئەلین : بەهەشت هەر بۆ ئەوان ئەبێ ! و کردەوێ باش بێ ، و ئەو
 رەفتارانە کە دینی ئێسلام بەخراپی ئەزانێ تەرکی بکەن و ئەو رەفتارانە
 کە بە باشی ئەزانێ بیکەن . یانی بێن داخڵی یاسای دینی ئێسلام بێ ئەو
 ئەوانیش وەک باقی موسوڵمانەکان نە ترسیان هەبە لە مانەوێ ئەبەدی
 لە دۆزدەخوا نە زویر ئەبێ لەوێ کە لە دەستیان دەرچوو : چونکە دنیای
 رابوردوو لە لای پایە بەرز قیامەتا لەوانە نیو غەمی بۆ بخورێ .

★ (لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَءِيلَ) : ★

بە راستی عەھدو پەیمانان لە بەنی ئێسرائیل وەرگرت لەسەر دەوامی
 بیرو باوەری راست و پەرەوی پێغەمەرەکان .

★ (وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا) : ★

وێ چەند رەھبەریشمان رەوانە کرد بۆ لایان بۆ ئەو کە ئێشادیان
 بیکەن بۆ دین و پێویستی دین ، کەچی ئەو بەدبەختانە پەیمانەکیان شکاندو
 عەھدیان فرامۆش کرد .

★ (كَلِمًا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ) : (۷۰) ★

كەچى ھەر كاتتى پېغەمەرى ئەھات بۆ لايان لە گەڭ ئادايىكى وەھا كە نەفسيان پىتى خۆش نەبوايە ئەو چارەرهشانه تاقىيكيان لە پېغەمەرەكان بەدرۆ ئەخستەو و باوەريان پى نەدەكردن و تاقىيكيان ئەكوشتن •

★ (وَحَسِبُوا إِلَّا تَكُونُ فِتْنَةً) : ★

و ھ گومانيان وابو كە لە جەزاي ئەو پى باوەرى بە رەھبەرانەو كوشتنى ئەو پېغەمەرەكانە لە لايەنى خوداو ھىچ جەزاو جەفاو دەردو بەلايى نابى بۆيان •

★ (فَعَسَوْا وَصَلُوا) : ★

جا كوژ بوون لە تەماشاكردنى كارەساتى جىھان و رووداوى عىبەرەتى زەمان و كەر بوون لە بىستى ئاموژگارى رەھبەرەكان •

★ (ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ) : ★

لە پاشان تەوبەيان كرد لەو گوناھە كە كردوويانەو خودايش تەوبەى لى قەبوول كردن •

★ (ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ) : ★

لە پاشان ھەم وەكو جارى پيشو زۆريان كوژ و كەر بوونەو لە تەماشاكردنى ھۆى عىبەرەتگرتن و لە بىستى ئاموژگارى ھەر وائەم سەرکيشە لە ناويانا كۆنەو نوێ كەوتەو ھەتا ئەم چەرخەيش كە حال و كەردەويان وا لە پيش چاوتا •

★ (وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ) : (۷۱) ★

و ھ خوداى تەعالا بيناھ و چاوى وا لەو كەردەوانەو كە ئەوان ئەيكەن • ئەمە كە باسان كرد بۆت وەزعى جوولەكەكان بوو و ھەزعى گاوەكانيش ئەمەيە كە باسى ئەكەين •

★ (لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ) : ★

به راستی کافر بوون به خوداو له ریزی کافران نووسران ئەو که سانه که وتیان به راستی زاتی خودا هەر عهینی عیسای کوری مهريه مهو خوداو عیسا بوون به یهك زات وه کو تا قس (یعقوبیه) له گاوردکان که بیروباهه پریان له سهر (اتحاد) هو ئەلین زاتی خوداو عیسا یهك زاتن .

★ (وَقَالَ الْمَسِيحُ : يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ) : ★

له گەل ئەوهیشدا عیسای کوری مهريه م ئامۆژگاری باشی کردنو که نیسهی حهقی نشان دان و فەرمووی : ئەه ی به نی ئیسرا ئیل عبادەت بکەن بۆ زاتی خودا که پهروهردگاری منه و پهروهردگاری ئیوهیه و هاورپی و شهريک بۆ خودا قەرار مهدهن .

★ (إِنَّهُ مَنْ يَشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ) : ★

وه ته هیدی کردنو و فەرمووی : به راستی هەر که سێ شهريک و هاورپی بۆ خودا قەرار بدا ئەوه به راستی خودا به ههشتی حهرام کردوه له سهري و مومکين نيه بپواته ناويه وه و جیگه و ماوای ئەو که سه ئاگری دۆزمخه .

★ (وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ) : (٧٢) ★

وه بۆ ئەوانه که له ستهمکارانن یارمه تیدەر نيه له کاتسی هاتسی سزای خودادا . .

★ (لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ) : ★

جا هەر وه کو ئەو وتیان خودا بوه به عیسا و ئەو دوو زاته بوون به یهكێ ، ههروا کافر بوه ئەو که سهیش که وتی عیسا خودایه که وه

مەریەمیش خودایە کە ، وە خودایش سێهەمی ئەو سێ کەسە ، واتە خودا بوە بە سێ عونصورو سێ ئەصل ؛ یەکیکیان عیسیەو ، یەکیکیان مەریەمەو ، یەکیکیان خودایە ، وە ئەم بیرو باوەڕە شەڕدیش بیروباوەری دوو ناقسی ترە کە (ملکانیە) و (نسطوریە) ن لە گاورەکان .

★ (وَمَا مِنْ آلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ) ★

وە نێە لە عالەمی وجودا تاقە خواپە نەبێ کە هەر ئەو (واجب الوجود) بوونی بە حق پێویستە ، هەبەو قەدیمەو باقیەو پێویستی بە کەس نیەو وێنە نیەو زیندوو زاناو تەواناو خاوەن خواستەو بیسەر و بیناو گۆپایە ، وە هەر بۆ ئەوە عبادەت و بەندەگی و هەر ئەوە کە پەرورەدگاری هەرچی هەبە لە عالەما .

وە ئەو گاورانە کە ئەم بیروباوەڕە ناپەرەوایانە دەرئەپرێ بە هەندەدا چوون ؛ چونکی زاتی خودا مادە نیە هەتا بازیکێ لێ جیاپێتەووەو بێ بە کەسیکی تر ، وە زاتی خودا هەمیشە بوەو ئەمێنی هەتا هەتایە ، بەلام ئەم عالەمی ئادەمیزادە هەمووی بەرباد ئەبێو شتی دەوامدار لە گەڵ بێ دەواما نابن بە یەک ، وە زاتی خودا موحتاج نیە بە هیچ کەسو بە هیچ شتی بەلام ئەم ئادەمیزادە بە گەلێ شت موحتاجەو کەسێ کە بێ نیاز بێ لە گەڵ کەسیک کە نیازمەند بێ نابن بە یەک . وە ئەگەر لە بەر موعجیزانە کە بە هەندەدا چوون ئەبێ بزانی موعجیزات لە تەئیراتی خودایەو بۆ هەر کەسێ لە پێغمەران نەوعە موعجیزەیهکی خەلق کردووە ؛ وە ئەو موعجیزاتە لە خۆیانەووەو نین و لە فەیزی زاتی خوداوەو جیلووی کەرەمی خوداو رژاندنی رەحمت عامە بۆ هەموو خۆشەویستانی خودا لە ئەنیاو ئەولیا .

★ (وَإِنْ لَمْ يَسْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ) : ★

ئەگەر ئەو گاورانە دەسبەردار نەبن لەو قسانە کە ئەلێن .

★ (لِيَمَسَنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابَ أَلِيمٍ) : (۷۳) ★

بە راستی ئەدا لەو کەسانە کە کوفری خودا ئەکەن و بیروبەرووی

نابار دەرئەبرن لە ناو ئەوانا عەزاییکی ناهەموار .

★ (أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ ؟ وَاللَّهُ غَفُورٌ

رَحِيمٌ) (۷۴) ★

ئایا پاش ئەم هەموو کارەساتە بەدبەختیە ناگەرێنەوه بۆ لای خوداو

داوای عەفو و چاوپۆشی لێ بکەن ؟ وە خودای تەعالا غەفوورو

چاوپۆش و میهرەبانە لەگەڵ ئێسانا .

★ (مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ

قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ) : ★

عیسای مەشهور بە مەسیح کورێ مەریەمی عەزرا هێچ نیە ئیلا

پێغەمەریکی وەها یە کە لە عالەمەوه دیارە . مەعنا ی پێغەمەر چیهو بە راستی

لە پیش ئەوا چەن پێغەمەر رابوردوون کە نەسەبو حەسەیان دیارە ، وە

دایکی حەزەرەتی عیسا کە مەریەمی عەزرا یە کێکە لەو ژنە عاییدە

راستانە کە باوەریان هەبوه بە پێغەمەرانو بە عالەمی غەیب .

★ (كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ) : ★

حانی عیساو دایکی وابوه کە بە یاسای عەدەتی ژیاونو

خواردەمەنیان ئەخوارد .

★ (اُنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ) : ★

جا تەفەككۆر بکە ئەو خۆشەویست بە چ شیوەی ئایات و نیشانە

بەندەیی عیساو مەریەم بەیان ئەکەم بۆیان و تییان ئەگەینەم ئەم کۆر و دایکە

پێوستیان بوو بە خواردەمەنیو بە بن خواردەمەنی ئەژێیان و هەرکەستی

محتاجی خواردمەنی بێ بۆ خودایی ناشی ، ھەروا کە موحتاجن بە
خواردمەنی و موحتاجن بە قەضای حاجەت و موحتاج بە خوشۆرین * * *
★ (ثُمَّ أَنْظِرْ أَنْتَ يُؤْفَكُونَ ؟) (٧٥) ★

پاش ئەوە پڕوانە چلۆن ئەمانە دوور ئەخرێنەووە لە ییستی قسە
راست ؟

★ (قُلْ : اتَّعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ
ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ؟) ★ :

تۆ - ئەو پێغمەری خوشەویست - بێ بەو نەصرانیانە : ئایا ئیور
شوعوورتان ئەوە قەبوول ئەکا کە عبادەت بکەن بۆ غەیری خودای تەعالا
بۆ ئەوانە ی نە مالیکی زیان و نە خاوەنی سوودن بۆ ئیو ؟ واتە ئەو
کەسانە کە ئیو ئەیانپەرستن لەسەر ئەساسی یەکیەتی لەگەڵ خودادا ، وە
یا لەسەر ئەساسی جیاوازی لە خودا کە سێکن خۆیان لە نەبوونەووە
دروستکراون و پێویستیان ھەیە بەوێ کە ئادەمی موحتاجە پێی و لە
واقیعدا (متصرف) و مالیک نین لە جیھانا بۆ سوود و زیان بۆ هیچ کەسێ
وە شتی وا ھەرگیز شیاوی ئەوە نیە پەرستیاری بکری *

★ (وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) : (٧٦) ★

وہ خودای تەعالا ھەر ئەو بیسەرە بۆ ھەموو دەنگی و زانیە بە ھەموو
شتی بە ھەموو رەنگی و ئاگای لە نیازی ئیو ھەبەو جەزاتان ئەداتەووە
بەوێ لایق بێ *

★ (قُلْ : يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ
الْحَقِّ) ★

نۆ ئەو خوشەویست بێ بەو گاورانە : ئەو خاوەن کیتابەکان
زیادەرەوی مەکەن لە دینەکەتان بە ناحق ھەتا بێ بە ئیفراتو دامەپەرن بۆ

لای خوارەو دەیشی تا بێی بە تەفریط ، وە مەلێن بە حەزەرەتی عیسا خودایە
یاخود تێکەڵە لە گەژ خودادا . (تعالی الله عن ذلك !) وە تەنزلی پایەیشی
مەکنو بە کەمتر لە پایە ی رەهەبری راست تەماشای مەکن .

★ (وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ
وَاضَلُّوا كَثِيرًا) : ★

وە مەکەوێ شونێ ئەهواو ئاردەزووی قەومێکی پێشووی وا کە
گومرا بوون لەمەو پێشو خەلکیکی زۆریشیان گومرا کرد .
★ ((وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ) : (٧٧) ★

وە ئێستە لە زەمانی دەرکەوتنی ئیسلامیشا لە گەژ ئەم نوورە بەرزەدا
رێگەی راستیان وێ کردووە ئیمانێان نەهێنا پێت .

★ (نَعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ) : ★

واتە : لەعەت کراوە لەوانەی کە کافر بوون لە بەنی ئیسراییلەکان
جا ئەوانەیان کە بێ ئەمری خودایان کرد نە مەسئەلەی حورمەتی رۆژی
شەمەدا کران بە مەییوون و ئەوانەشیان کە بێ ئەمریان کردو کوفریان
دەرپری لە کاتی نوزوولی مائیدەکە ی حەزەرەتی عیسا دا گۆرران بە بەراز .

★ (ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا) : ★

ئەمەیان لەبەر ئەوە بەسەرا هات کە عیسیان کرد .

★ (وَكَانُوا يَعْتَدُونَ) : (٧٨) ★

وە حالیشیان وابوو تەجاوزیان ئەکرد بەسەر شەری خودادا .

★ (كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ) : ★

حالیان ودها بوو که له ناوی خویانا بازیکیان نه‌هی و مه‌نی بازیکیان
هده‌کرد له‌و گونا‌هانه که نه‌کران و موجامه‌له‌یان نه‌کرد له‌گه‌ل‌خواه‌ن
تاوانه‌کانا •

★ (لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) : (۷۹) ★

وه‌للا‌هی زۆر خراب بوو نه‌وه‌ی که نه‌وان نه‌یان‌کرد •
بزانی! له‌م‌نایه‌ته‌پیرۆزه‌وه‌ده‌ر نه‌که‌ه‌و‌ی که هه‌ر قه‌ه‌وم‌ی
له‌کاتی ده‌ر که‌وتی کرده‌وه‌ی نابارو بیروبا‌وه‌ری ناهه‌موارا بازیکیان تیدا
نه‌بوو که مه‌نی نه‌و خراپانه‌بکا نه‌وه‌هه‌موویان گیرۆده‌نه‌بن؛ خواه‌ن
تاوانه‌کان له‌به‌ر تاوان وه‌بی تاوانه‌کان له‌به‌ر تاوانی بی ده‌نگ بوون له‌مه‌نی
نه‌و خراپانه •

★ (تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا) ★

ته‌ماش‌ا نه‌که‌ی نه‌ینی گه‌لی که‌س له‌نه‌ه‌لی کیتاب دۆستی نه‌که‌ن له‌گه‌ل
کافره‌موشریکه‌کانا و نه‌یان‌که‌ن به‌برادر •

★ (لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ
عَلَيْهِمْ) : ★

زۆر شتیکی خراپه‌نه‌وه‌ی که نه‌فسی نه‌وان پی‌شی خست بو‌خویان که
نه‌وه‌یش عیارده‌ته‌له‌وه‌که‌خودا عاجز بوو لیان و غه‌زه‌بی لی‌گرتن •

★ (وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ) : (۸۰) ★

وه‌له‌قیامه‌تیشا نه‌میننه‌وه‌له‌عه‌زبا هه‌تا هه‌تایه •

★ (وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ

أَوْلِيَاءَ) : ★

نه‌گه‌ر نه‌م نه‌ه‌لی کیتابه‌ئیسانیان به‌ئینایه‌به‌خودای ته‌علاو به‌
پیغه‌مه‌ری خودا که چه‌زه‌تی محهمه‌ده‌و به‌و کتیه‌که ره‌وانه‌کراوه‌بۆی

ئهو کافرانه یان نه ئه کرد به دۆستی خو یان و به چاوی دۆستی ته ماشایان نه ده کردن .

★ (وَلَٰكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ) : (٨١) ★

به لام زۆر کەس لهو ئه هلی کیتابه له حق ده رچوون و موبالات به دین ناکهن .

فهرمووده ی خودا : (لتجدن اشد الناس ..)

ریوایهت کراود که جههنه ری کوری ئه بو خالیبو ردفیقه کانی له حه به شه وه هاتنه وه بۆ مه دینه ی مونه وه وه له گه ژ هفت پیاو که هه موو به رگی خوریان نه به ردا بوو شه صت و دوو که سیان له حه به شه بوون و هه شتیان له ئه هی شام بوون ئه مانه : بو حه ی رای راهی بو . ئیدریس و ، ئه شرف و . ئه برده مو : ئه مامه و . قه تم و . دوریدو . ئه یهن . جا حه زه رت - د - سووره تی یاسینی خو ئنده وه به سه ریانا هه تا ئاخو ، ئه وانیش که قور ئه نه که یان بیست گریان و وتیان : ماشه ئلا ئه م قور ئانه زۆر لهو کیتابه ئه چی که ناز ئ بو بۆ سه ر عیسا - د - جا ئه م ئایه ته هاته خواره وه :

★ (لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا) ★

ئه هی پیغه مه ری خو شه ویست ئه زانی که به هینترینی ئاده میزاد له دوز منایه تی موسو ئا نانا جووله که کان و کافره مو شریکه کان .

★ (وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا الْكَافِرِينَ) : ★

وه ئه زانی که نزیکترین له جیهه تی دۆستی و مه حه به تی موسو ئا نانه وه ئه و که سانه ن که ئه ئین ئیسه نه صارین .

★ (ذَلِكْ بِأَنَّهُ مِنْهُمْ قَسِيْسِيْنَ وَرُهْبَانًا وَاتَّهَمُوْهُمُ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ) : (۸۲) ★

ئەمەش لەبەر ئەوەیە کە لە ناو ئەو نەصارادا قەشەو روهبان هەیه کە ئەمانە خاوەن زانست و خاوەن ریاضەت و خاوەن تەمب و تەربییە باشن و ئەمانە بە راستی مەعناى عیادەت و عوبوودییەت ئەزانن و بەم ھۆوە فیزو دەمار ناکەن بەسەر ھەزارانا •

★ (وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ) : ★

وہ کاتی ئەو قورئانە ئەبیسن کە نازل کراوە بۆ لای پیغمەر وادی دینیته سەر دلیان دلیان ئەکولێ بە گەرماى نووری قورئانی پیرۆزو ئەینی کە چاوەکانیان ئاورپزان ئەکا لە فرمیسک ئەمەش بە ھۆی ئەوەوەیە کە زانیویانە حائی بوون لە ئایەتەکان لەو حەق و حەقیقەتە کە پیغمەرەکانیان ھیناویانە لە لای بارە گای خوداوە •

★ (يَقُولُونَ : رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ) : (۸۳) ★

ئەلین : پەروردگارا ئیمانمان ھینا بە تۆو بە رەھبەرانی تۆ دەى بمان نووسە لە دەفتەری ئەو کەسانە کە شەھادەتیان داوە بە حەق •

★ (وَمَا لَنَا لَا نُوْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ ؟) ★

چیمان دەست ئەکەوی ئەگەر ئیمە ئیمان نەھین بە خوداوە بەوەی کە پیمانگە یشتو لە تەنھایی خوداوە دووری ئەو لە تیکەلی ئادەمیزاد ؟

★ (وَنَطْمَعُ اَنْ يَدْخُلَنَا رَبُّنَا مَبْعَ الْقٰسُوْمِ الصّٰلِحِيْنَ) : (۸۴) ★

وہ ئیمە گەلی ھیوادارین و ئومیدمان هەیه کە خودا داخلمان بکا بە رەزای خۆی لە گەل ئەو قەومەدا کە بۆ خودا ملیان راکیشاوە •

★ (فَأَتَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْحَسَنِينَ) : (٨٥) ★

خودای تەعالایش ئەوابی پێدانو بارەمەندی کردن بە هەژێ ئەو قسە جوانانە کە کردیان و بەو پارانەووە کە تەقدییان کرد . . .
بە چەن بەهەشتی کە لە ژێری دارەکانیانەووە جۆبار رەوان ئەبێ و ئەمانەیش کە ئەو نە ناوی پیریاری ئەو دیان داووە لەو بەهەشتانەدا بێننەووە هەتا هەتایە وە ئەم نەووە جەزای خاوەن ئیحسانەکان و بیروباوەر چاکەکان و کردەووە باشەکانە .

★ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ) : (٨٦)

وە ئەو کەسانەیش کافر بوون و بێ باوەر پێیان دەرپرێوە بەرابەر بەهە دینی ئیسلام ئەوانەیش هەمیشە وان لە دۆزەخا و هاورپی ئاگری دۆزەخن .

فەرموودەى خودا : (يا ايها الذين آمنوا لا تحرموا طبقات ... الآية)

موفەسسیرەکان ئەلێن : رۆژێ جەزەرت - د - وەعزی کرد بوو ئەصحابەکان و باسی قیامەتی بوو کردن و خەتکە کەیش دلیان نەرم بوو گریان ، جا دە کەس لە ئەصحابەکان لە مائی عوشرانی کورێ مەظعووندا گەردەووە بوون کە ئەمانە بوون : ئەبوبەکرێ صدیق ، علی کورێ ئەبو طالیب ، عەبدوللای کورێ مەسعوود ، عەبدوللای کورێ عومەر ، ئەبو زەرێ غەفاری - سانی ئازادکراوی ئەبو حوزەیفە ، میقدادی کورێ ئەسودە ، سەلمانی فارسی ، مەعقلی کورێ مۆسەر . پیریاریان دا کە : لە رۆژدا بەرۆژو بن و لە شەودا شەونۆژ بکەن و لەسەر فەرش نەنوون و گوشت و چەوری نەخۆن و دەس بکەن بە عیادەت لەسەر کەژو کێودا و بە وێنەى راهیەکان مەشغوونی عیادەت بن ، جا ئەم قسە گەیشت بە پیغمەر - د -

ئەویش ئەمانەى گەرد کردەو دەو فەرمووی : خەبەردار بووم کە ئێو فەکرینکی واتان کردو ؟ ئەوانیش وتیان : بەلێ یا رەسوولەللا ، بەلام ئێمە قەصدمان ھەر لەسەر خێر بوە . جا ھەزەرت فەرمووی : من ئەمرم پێنەکراوە بەم شێو ، بە راستی ھەيە بۆ نەفس ھەقی لەسەر ئێو ؛ بەرۆژوو بـنـو رۆژوو بشکێنن و ، نوێژ بکەن و بنوون ... من وا ئەبێ نوێژ ئەکەم و ئەنووم و بەرۆژوو ئەبم و بەرۆژوو نابم و گوشت و چەوری ئەخۆم ... و ھەرکەسێ لا بێدا لە یاسای سوننەت و رەفتاری من ئەو لە من نیە !

جا تەشریفی رویششت بۆ ناو قەرەباغی و خوطبەى بۆ خوێندن و فەرمووی : بۆچی بازى کەس ژنیان ھەرام کردو لە خۆیان و خوار دەمەنى باش ناخۆن و پێنخۆشی نادەن لە خۆیان و ناوون و ئارەزووی ھەلآیان ھەرام کردو لەسەر خۆیان ! ئەى مەخلوق ئاگادار بن ! من فەرمانم نەداوە بە ئێو کە پێن بە قەشەو راھیب . بزانی لە دینی مندا گوشت نەخواردن و نەچوونە لای ژن و مانەو لە گوشتی عیبادەتخانەدا نیە . بزانی دنیاگەردى بۆ ئومسەنى من ھەر رۆژوو گرتەو ، راھیبى جیھادە . ئەى موسولمانان عیبادەتى خودا بکەن و شەریکی بۆ قەرار مەدەن و ھەج بکەن و عومرە بکەن و نوێژە کاتان بکەن و رۆژو کاتان بگرن و زەکاتى مالتان بدەن . بزانی ئەو ئومسەنى ساییقە بە ھۆى ئەووە ھەلاکەتى بەسەردا ھات کە زەحمەتى زۆریان دامەزران لەسەر خۆیان خودایش ئازارى دان ، جا خودای تەعالا ئەم ئایەتەى ناردە خواریوە ، جا عەزیزان کرد : ئەى چى بکەین لەو سویندانە کە خواریدو مانە لەسەر تەرکی ئارەزووی نەفس ؟ جا ئایەتى (لا یؤاخذکم اللہ باللغو) ھاتە خواریوە .

★ (یا ایہا الذین آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَیِّبَاتٍ مَّا أَحَلَّ اللّٰهُ لَکُمْ) :

ئەى کەسانى کە ئیساتان ھیناوە بە دین لەسەر خۆتان ھەرام مەکەن ئەو شتە دڵگیرە جوانانە کە خودا بۆی ھەلآ کردوون لە : خواریدەمەنى ،

پۆشالو ، لە نوستنی و ئاسایش و ، گەران و : ژیان لە گەن ژنە کاتنانا بە یاسای
شەرعی خودا .

★ (وَلَا تَعْتَدُوا) : ★

بەلام لامەدەن لە ئەندازە لەم حەلالانە هەتا بکەونه ناو حەرەم ، مەشەلا
ئەودەندە بخۆن نەخۆش بکەون . یا ئەودەندە رابوێرن تووشی عیلسەت و
دەردی خراپ بین .

★ (اِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ) : (٨٧) ★

خودای تەعالای ئەو کەسانە ی خۆش ناوی کە لە سنوور تەجاوزیان
کردووە .

★ (وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا) : ★

وہ بخۆن لەوہی کە خودا کردوویەتی بە رزقی ئێوە خواردەمەنسی
حەلالی خۆش .

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي اَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ) : (٨٨) ★

وہ خۆتان بیاریزن لە عیقای ئەو خودایە کە ئێوە ئیمانتان ھەیە پێی .

★ (لَا يُوَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِالْغُلُوفِ فِي اِيْمَانِكُمْ) : ★

لەناو سویندەکانیشتان خودا عیقاتان ناکا بەوہی کە بە بێ مەبەست
بەدەمتان ھانوە .

★ (وَلَكِنْ يُوَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدْتُمُ الْاَيْمَانَ) : ★

بەلام مۆئاخەزەتان ئەکا بەوہی بە دڵ داتانمەزراندووە لە
سویندە کاتنان .

★ (فَكَتَارَتْهُ اِضْعَامٌ عَشْرَةَ مَسَاكِينَ مِنْ اَوْسَطِ

مَا تَطْعَمُونَ اَهْلِيكُمْ اَوْ كَسَوْتَهُمْ اَوْ تَحْرِيْرٌ

رَقَبَةٍ) : ★

واته : که‌فاره‌تی ئەو سوینده دامه‌زراوه کاتی که شکاندتان ئەوه‌یه خوارده‌مه‌نی ده‌ میسکین بدن له‌ میانه‌ی ئەو خوارده‌مه‌نی که ئەبده‌ن به‌ ژنو مندالی خۆتان ، یا به‌رگۆ پۆشاک‌ی ده‌ میسکین بدن له‌ میانه‌ی ئەو به‌رگۆ پۆشاک‌ه‌ که ئەیکه‌ن بۆ ژنو مندالی خۆتان وه‌ یاخود عه‌بدی نازاد بکه‌ن .

★ (فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ) : ★
جا ئەگه‌ر یه‌کێ له‌و سوینده‌که‌وتوانه‌ ئەوانه‌ی ده‌سه‌نه‌که‌وت ئەوه‌ پێویسته‌ رۆژووی سێ رۆژ بگرێ به‌ نیه‌تی که‌فاره‌تی سویندی که‌وتوو .
★ (ذَلِكَ كَفَّارَةٌ لِّإِيمَانِكُمْ إِذَا حَلَلْتُمْ) : ★
ئهو‌دی به‌ یانسان کرد که‌فاره‌تی سویندی که‌وتوو ئیوه‌یه‌ له‌ پاشس سویندخواردن .

★ (واحفظوا أيمانكم) : ★
وه‌ سویندی خۆتان موخافه‌تله‌ بکه‌ن ، یانی سویند مه‌خۆن بۆ هه‌موو شتیکی به‌ قیسه‌ت و بێ قیسه‌ت . یاخود که‌ سویندتان خوارد له‌سه‌ر شتی سوینده‌که‌تان مه‌شکینن مه‌گه‌ر بۆ ناچاریه‌که‌ .
★ (كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) : (٨٩) ★
ئاوا خودای ته‌عالا به‌یان ئەکا بۆ ئیوه‌ ئایاتی ئەحکامی شه‌رع و دینی خۆی ، رجایه‌ ئیوه‌ سوپاسی نیعه‌تی خویندنه‌وه‌ی ئایات و فیروونی ئایات و ره‌فتارکردن به‌ ئایات بکه‌ن .

فه‌رموده‌ی خدا : (يا ايها الذين آمنوا انما الخمر والميسر .. الآية)

ریوایه‌ت‌کراوه‌ له‌ ئەبو مه‌سه‌ره‌وه‌ له‌ عومهری کوری خه‌طابه‌وه‌ -خ- که‌ پارێه‌وه‌ له‌ خوداو فه‌رمووی : (اللهم بين لنا في الخمر بيانا شافيا)
جا ئەو ئایه‌ته‌ی سووره‌تی به‌قه‌ره‌ نازل بوو که‌ ئەفه‌رمویت : (يسألونك

عن الخمر والميسر) لهوياً بانك كرا له عومەرو ئەو ئایەتەى بەسەر
خوێنرایەو . ئەمجاردیش عومەر وتی : (اللهم بين لنا بيانا شافيا في الخمر
والميسر) جا هاته خواریو (یا ایها الذین آمنوا لا تقربوا الصلوة واتسم
سکاری) ئەمجاردیش فەرمووی : (اللهم بين لنا بيانا شافيا في الخمر
والميسر) جا ئەم ئایەتی (یا ایها الذین آمنوا ...) وە هاته خواریو .

و د رێوایەت کراوە لە سەعدی کورێ ئەبێ وە قاصەو - خ - ئەلێ :
هاتم بەسەر تاقمێ لە موهاجیریندا دانیشتبوون وتیان : وەرە با خواریوەنی
شەرابت بدەینێ ، و د ئەمە لە پێش حەرامکردنی خەمرا بو ، ئەلێ : منیش
رۆیشتم بۆ ناویان تەماشام کرد گوشتی برژاو حازرەو خواریو لە پاش
ئەو شەراییشم خواریوەو وەکو ئەو رەفیکانە ، وە لە پاش ئەمە باسێ
موهاجیرین و ئەنصارم کردو وتم : موهاجیرین باشتەرن لە ئەنصارو یەکن
لە ئەنصارەکان شەویلهی حەیانە سەرپرارووەکەى دا بە لووتما برینداری
کردو من هاتم لە لای حەزەرت شکاتم کرد جا ئەم ئایەتە نازل بوو .

★ (يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ
وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ) (٩٠) ★

واتە : ئەى کەسانێ کە ئیمانتان هێناوە بە دینی ئیسلام بزانی
خواریوەی خەم - مەشرووباتی کە ئێسان سەرخۆش بکا - وە یاری
کردن بە (مەیسەر) قوماڕ بە هەر شیوەیەک بێ پاش ئەو کە مالى
خەلک خواریو بو بە یاریکردن بە بێ یاسای دینی ئیسلام . وە پەرستى
(ئەنصاب) کە بتەکانە . وە بازی ئەلێن : یارییە بە نەردو تاوڵەو
وینەیان ... وە بەکارهێنانی (ئەزلام) ئەمانە چەن کاریکن کە لە دیناوە
ردوتی ئادەمیزادی تەبیەت ساغو بێ نەخۆشینا پێن لەوانەن ئێسانی

ژیر دووربکهوئتهوه لییان • وه لهو کردهوانهن که شهیتان ئه یانهاوئته ناو دلی ئینسانی ههوا بازی کهم هۆشهوه بۆ ئهوه : یه کهم جار ئهوه که سانه بهدبخت بکاو ، دوم جار ئهوانیش بکا به سوپای خۆی بۆ ئهوه که ئینسانی تر گیرۆده بکهن بهو دهردانهوه ، کهوابی واجبه لییان دووربکهونهوهو نزیکی ئهوه شوئته مه کهونهوه که دروست ئهکرین تیایاو ئهوه که سانهیش که ئهمانه بهکار ئههین چونکی ئادهمیزاد له رهوشتی هاوڕێی خۆیهوه تووش ئهبی ، ئومید ههیه که بهم پهنده رهفتار بکهن رزگار بین ؛ چونکی دووری له شهڕی ئهمانه ئینسان دوور ئهخاتهوه له گهلی شهڕی بی سامان و بی ئامان •

★ (اِنَّا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ اَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ) : ★

شهیتان له تهلبیساتی خۆی و له ئیلقااتی خۆی بۆ ئهوه شتانه ههه ئهوهی ئهوی که دوژمنایهتی و رق و کینه کاری بخاته ناو ئیوه له کاتسی بهکارهێنانی ئهمانه ، له بهر ئهوه ئینسانی که هۆشی نهما قسهی نابار به خهڵک ئهئیت و کابرایش که بیستی ئهجووش و کاتی قومار لهسهه کهوتن و پارهمههه گرتی بازیکیان بی یارۆی کهوتووی پارهمههه پڕین له حالی تهبیعی دهرئهچ و قسهی ناشیرین ئهلی ئیشی ناهههوار ئهکاو ئاشووب له ناودا پهیدا ئهبی •

وه له باری دینیشهوه خۆ بی هۆشکردن وه یا خۆخهریککردن به قومار ئینسان بی مهجال ئهکا له خواپههستی بهلکو دلی رهش ئهکاتهوهو نووری ئیمانی یا کز ئهبی یا نامۆی وه له زیگری خوداو عیبادت دوور ئهکهوئتهوه وه کو خودا فهرموویهتی •

★ (وَيَصْدَكُمُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ) : ★

واته شههرا بخواردنهوهو قومارکردن مهنتان ئهکا له زیگری خوداو له نوێژکردن •

★ (فَهَلْ اَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ؟) : ★ (۹۱)

جا ئایا ئیوه له پاش ئەم به یانه دەسبەردار ئەبن ؟ واجبه که دەسبەردار

• بن

★ (وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا) : ★

فەرمانبەری خوداو پیغمەر بکەن و خۆتان پاریزن له عەزابی دنیاو

• قیامت

★ (فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَسُوا اِنَّآ عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ

الْمُبِينُ) : ★ (۹۲)

جا ئەگەر ئیوه پشت هەلکەن لەم فەرمانانە بزانی که پیغمەری

ئێهەر گەیانندی فەرموودی خودای بە شیوەیهکی رووناک لەسەرەو

بەس . ئێتر ئیوه کهیفی خۆتانە •

فەرموودی خودا : (لیس علی الذین آمنوا ... الآية)

ریوایهت کراوه که ئێبن و عەبیاس - خ - و بهرائی کوری عازیبو

ئەنەسی کوری مالیک - خ - فەرموویانە : کاتی که ئایەت نازل بوو بوو

حەرامکردنی شەراب کۆمەڵی له ئەصحابەکان فەرموویان : ئەبج حالی

ئەوانە چۆن بن که مردوون و له وەختی خۆیا شەراییان خواردوه و قوماریان

کردوه ؟ جا خودای تەعالا ئەم ئایەتە ی ناردە خواریوه :

★ (لیس علی الذین آمنوا وعسلوا الصالحاتِ جنّاحٌ

فیساً طعسوا) : ★

واتە : گوناح و تاوان نیه لەسەر ئەو که سانه که ئێسانیان هێناوه بە

یاسای دینی ئێسلام و کردووی باشیان کردوه •• لهو شەرابەدا که

خواردوویانەتەوه و لهو کردووانەدا که کردوویان •

★ (إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) : ★

مادام ئیمرو لهسهر ئهو ئیمانه مابن و خویان یاریزن لهو شتانه
که ههرامکراون لهسهریانو ئیستیمرار بکهن لهسهر کردهوی چاکه له
بهینی خویان و نهفسی خویانا بهینی ئهوهی کهس پێیان بزانی •

★ (ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا) : ★

پاش ئهوه دهوام بکهن لهسهر تهقواو ئیمان له بهینی خویان و خه لکدا •

★ (ثُمَّ اتَّقَوْا وَاحْسَنُوا) : ★

پاش ئهوهیش تهقواي خودا بکهن و کردهوی چاکه بکهن له بهینی
خویان و خودادا • واته ئیمان و تهقواو کردهوی چاکه یه کهم پله وا له لای
نهفسی خویا ، دوهم پله وا له بهینی خوی و خه لکدا ، سێههم پله له بهینی
خویان و خودای تهعالادایه وه بازئ فهرموویانه : تهقواو ئیمانی پلهی
یه کهم بو ئهو زهمانه پێشوهیه که شهرباب ههرام نه کراوه و قوماڕ بساو
بوه له ناودا ، وه پلهی دووههم بو زهمانی پاشتره که ئهوانه ههرامکراون ،
وه پلهی سێههم بو دهوام و مانهوهیه لهسهر ئهو حاله باشه ههتا ئهمرئ •

★ (وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ) : ★ (۹۳)

وه خودای تهعالا پیاوچاکان و چاکه کهرانی خوش دهوی •

فهرموودهی خودا : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيُؤْتِكُمْ اللَّهُ .. الآية)

ئهم ئایه ته له سالی حودهییهدا نازل بوو ئهصحابه کان له ئیحراما
بوون و هه یوانه کیوی نزیك ئه بوونه وه لییان به نهوعی که تیرو رمیان
پێ ئه گه یشت و نه چیرکردیان ئاسان بوو • جا خودای تهعالا فهرمووی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيُؤْتِكُمْ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ

الصَّيْدِ تَلَّاهُ اِيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ) : ★

ئه‌ی کهسانی که ئیساتان هیناود به دینی ئیسلام به راستی خودا به‌راوردنان ئەکا به شتیکی کهم له نه‌چیر که له کیودکانه‌وه دینه‌خواردوه بو به‌رده‌سان به نه‌وعیکی ودها که ده‌ستان و رمتان پیتان ئەگات .

★ (لِيَعْلَمَ أَنَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ) ★

هه‌تا عیسی خودا ته‌عه‌للق به‌ستی به‌و که‌سانه‌وه که له خودا نه‌ترسن له به‌ینی خویان و خودادا .

★ (فَسَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَكَهُ عَذَابُ الْإِلِيمِ) : (٩٤) ★

جا هه‌رکه‌سی پاش ئەم نه‌هیه ده‌ستدریژی بکا بۆیان ئەوه عه‌زاییکی سه‌ختو به‌ئازاری هه‌یه .

فه‌رمووده‌ی خودا : (يا ايها الذين آمنوا لا تقتلوا الصيد .. الآية)

ربوایه‌ت کراوه که : له عومردی خوده‌بییه‌دا که‌رد کیویه‌ک ده‌رکه‌وت ، جا (ابو الیسر) به‌رمه‌که‌ی لییداو کوشتی . جا ئەم ئایه‌ته‌ نازن بوو .

★ (يا ايها الذين آمنوا لا تقتلوا الصيد وانتم حُرْمٌ) : ★

ئه‌ی کهسانی که ئیساتان هیناود له کاتی‌کا که ئیوه له ئیجرامدا بن نه‌چیر مه‌کوژن .

★ (وَمَنْ قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُتَعَسِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا

قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِنْكُمْ) ★

وه هه‌رکه‌سی له ئیود نه‌چیری بکوژی به‌عه‌مدی و بزانی ، ئەوه له سه‌ریه‌تی جه‌زاو تو‌ئه‌دانه‌وه به‌ه‌یوانی که وده‌کو ئەو نه‌چیره وابستی و دوو پیاوی خاوه‌ن عه‌دائت دایینی و هوکی پی بکه‌ن .

★ (هَدِيًّا بِالْغَايَةِ) ★

که حالی واین بکری به حیوانیکی نیراو بو حهره‌می مه‌کهو له‌وی
سه‌ری بیرری •

★ (اَوْ كَنَّا رَةً طَعَامُ مَسَاكِينِ) ★

یا که‌فواره‌تی بدا که بریتیه له قیمه‌تی ئەو حیوانه به‌ خوارده‌مه‌نی و
بیدا به‌ فه‌قیرو هه‌ژار •

★ (اَوْ عَدَلْ ذَلِكَ صِيَاماً) : ★

یاخود به‌ ئەندازدی ئەو طه‌عامه به‌پۆژوو بی به‌م شیوه له باتسی
هه‌موو مشتێ روژی به‌پۆژوو بی • وه‌لحاصل ئەو نه‌چیره که به‌ عه‌مدی
کوشتوو به‌تی ئە‌گه‌ر وینه‌ی هه‌بی کابرا خاترخویه له به‌ینی سێ شتا : یا
سه‌رپرینی وینه‌که‌ی له حهره‌می مه‌که‌دا بو فه‌قیرانی ئەوی ، یاخود قیمه‌تی
ئەو حیوانه بدا به‌ دانه‌وی‌له‌و بیدا به‌ فه‌قیران ، یا له باتی هه‌موو مشتێ
روژی به‌پۆژوو بی ، وه‌ ئە‌گه‌ر حیوانه نه‌چیره‌که وینه‌ی نه‌بوو ئەه‌وه
خاترخویه له به‌ینی دوو شته‌که‌ی دوا‌بیدا •

★ (لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهٖ) : ★

ئەم جه‌زای نه‌چیره واجبه له‌سه‌ری بو ئەوه که ئازاری ئەم کاره
ناباری خویه بچیرێ •

★ (عَمَّا لَلَّهِ عَمَّا سَلَفَ) : ★

خودا عه‌فوی کردوه له‌و نه‌چیرکوشتنه که له زه‌مانی جاهیلیه‌ت‌دا
بوه یا که له زه‌مانی ئیسلام‌دا له پیش ته‌حریری نه‌چیرکوشتندا به‌وه ،
یا له‌م جاره‌دا که (ابو الیسر) کوشتی •

★ (وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهٗ) : ★

وه هه‌رکه‌سێ بگه‌ڕێته‌وه بو سه‌ر نه‌چیرکوشتن ئەوه ییجگه له‌وه
جه‌زایه که بریار‌دراوه‌ بو‌ی خودا ئینتیقامی لی وه‌رئ‌ه‌گه‌ری له‌به‌ر ئەوه
یاسای تیکداوه •

★ (وَاللّٰهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ) : (٩٥) ★

خودای تەعالایە غەبە بەسەر خواستی خۆیاو تۆلەسێتە لەوانە تاوانبارن
بە تاییەنی لەوانە کە دەوام لەسەر تاوانکردن ئەکەن .

★ (اٰحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ) ★

حەڵال کراوە بۆ ئێوە . ئەو موسوڵمانان . نەچیری دەریاو خواردەمەنی
دەریا لەوی کەوتییە سەر ئاو یاخود رۆچووێج لەبەر لەزەت وەرگرتنان
لەو نەچیر و خواردەمەنی دەریایە بۆ ئێوە کە نیشتهجێ بن وە بۆ کاروانیتان
خواه لە ئیجرامدا بن یا لە ئیجراما نەبن .

★ (وَحَرَّمَ عَلَيْكُم صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا) : ★

وە حەرام کراوە لەسەرتان نەچیری ولاتی وشکان مادام لە ئیجرامدا

• بن

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) : (٩٦) ★

خۆتان بیاریزن لە نافەرمانی ئەو خودایە کە ناتوانن لە دەستی دەرچن
وە بۆ حوزووری ئەو گەردێهێنەوه لە قیامەتا .

★ (جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ فَيَا مَآ

لِلنَّاسِ) : ★

خودای تەعالایە ئەو کەعبە کە خانوویە کە خاوەن پایەو شان و شەرفەو
نارەواوە تیایا بێ ئەدەبی و نافەرمانی حەق کردوویەتی بە هۆی راوەستانی
هەموو موسوڵمانی بە هۆی ئەوەوە کە لە ئەساسا کردی بە جیگەیی
هاتەخواری پەیامی خودایی بۆ رەهنومایی ئادەمیزاد و کردی بە هۆی
فێربوونی ئادابی دینی و دنیایی بە هۆی نازکردنی قورئانەوه ، وە بە
هۆی مانەوهی دین و ئەخلاقی ئیسلامی وە بە تاییەتی کردی بە هۆی

راودستانی ئه‌و ئومسه‌ته که وان له ده‌ورو به‌ریا که خودای ته‌علا کردویه به پدناو جینگه‌ی هه‌ینی و له هه‌موو جانیی دیاوه خه‌لکی دین بۆ هه‌ج و رزق و دقزی ژیاوری بۆ دین و له‌وێ سهرفسی ئه‌که‌ن به‌ پیاوه‌تسی و خیرۆمه‌ندی وه‌ یا به‌ هۆی بازرگانه‌یه‌وه هه‌روا له‌ روژیکه‌وه دروست کراوه هه‌تا هه‌تا به‌ .

★ (وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ) : ★

هه‌روا مانگی هه‌رام که مانگی قوربانه کردویه‌تی به‌ هۆی راوه‌ستانی ئاده‌میزاد له‌م جیهه‌ته‌وه که کاتی عیاده‌ته‌و ئاشووب نیه‌ تیا یا یاخود هۆی سوودی دینی و عیاده‌ته‌و عه‌فوکردنی تاوانی تاوانبار به‌ . یا له‌م هۆوه که تیه‌جاره‌ته‌ سوودی دنیای تیا به‌ .

★ (وَالْهَدْيَ وَالْقَلَادَ) : ★

هه‌روا خودا هه‌یوانی (هه‌دی) که هه‌یوانیکه به‌ دیاری بیرێ بۆ مه‌که له‌ مه‌وسیی هه‌جدا وه‌ به‌ تاییه‌تی ئه‌وانه که گه‌رده‌به‌ند کراوه‌ته‌ ملیان و دیاری کراون .

★ (ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) : ★

ئه‌م فه‌رمانانه‌م بێیار دا هه‌تا بزانی که خودای ته‌علا زانایه‌و ئه‌زانی به‌ هه‌رچی و له‌ ئاسانه‌کاناو هه‌رچی و له‌ عه‌رزا .

★ (وَإِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) : (٩٧) ★

ئه‌ه‌ هه‌ر ئه‌وانه به‌ئکو به‌ هه‌موو شتی زانایه .

★ (اِعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) : (٩٨) ★

★ (٩٨) ★

وه بزانی که عیقای خودا تونده و به راستی خودا خه تاپوژش و
میره بانه و پیویسته ئاگانان له م فرمانانه بیتی •

★ (مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ
وَمَا تَكْتُمُونَ) : (۹۹) ★

وه له سه ر پیغمه ر نیه گه یاندنی فرمانی خودا نه بی و
ئه یگه یه ننی وه خودا زانایه به و دی و تان کردوه له خه ئت و ونی ئه کهن
وه به و دی دهرتان پریوه و دهری ئه برنو و غه یب و شهاده له لای خودا
یه کسانه •

فرموده ی خودا : (قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ .. الْآيَةُ)

واحیدی و ئه سنه هانی ریوایه تیان کردوه له جابیره وه - خ - :
پاش ئه وه که خودا شه رابی حه رام کرد حه زرت روژئی باسی حه رامی
شه رابی کردو عه ره بی عه رزی کرد : یاره سووله ئلا من به هوی تیجاره تی
شه رابه وه مائیکی زورم پیکه وه ناوه ، ئایا سوودی هیه بۆم ئه گه ر ئه و
ماله سه رف بکه م له ریگه ی خودادا ؟ حه زرت له وه لایا فرمووی :
(خودا ته نها شتی پاک و مرئه گرئ) جا خودا ئه م ئایه ته ی نازل کرد •

وه باژی که س ئه ئین : نازل بوه له کاتیکدا که موسو لمانه کان
و یسین دهرت پراکتشن بۆ حه جاجی یه مامه که له عه هدی کوفرو شیرکا
هه تبوون بۆ حه ج و بیانکوژنو ماله که یان لی بسین ، وه ئه م ئایه ته نازل
بوو نه ی کرد له موسو لمانه کان له و دهری ئه وه فرمووی :

★ (قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ) : ★

ئه ی پیغمه ری خو شه ویست تو بلئی پیس و پاک و ده کو یه ک نین له
هیچ نه ته بکه دا چ له ئه نسانا چ له کردوه دا چ له مالدا •

★ (وَلَوْ اعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَيْثِرِ) : ★

هەرچەند ئەو مائە پيسە يا ئەو شتە پيسە بتخاتە تەعەجوبەو
لەبەر زۆرى يا هەرچەن بتخاتە شادمانیەو لەبەر زۆرى ؛ چونکە رەفییکی
باش لە دە رەفیی نایار باشتەر ، وە تاقە دیناریکی حەلال لە دە دیناری
حەرام باشتەر ، وە تاقە نوێژیکی بە خوشووع لە دە نوێژی بێ خوشووع
باشتەر ... • کەوابێ پێویستە بۆ هۆشیار بە دەوام قەناعەت بەکا بە کەمیکی
باش و لە دە بۆ زۆریکی خراپ •

★ (فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا اُولِيَ الْاَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) (۱۰۰) ★

دەى خۆتان پياريزن لە نافەرمانی خودا ئەى خاوەن دەماخەکانو
خاوەن هۆشەکان بەلکو رزگار بین •

فەرموودەى خودا : (يا ايها الذين آمنوا لا تسئلوا ...)

رەبەزەت کراوە لە ئێن و عەبەسەو - خ - : کە رۆژێ حەزەرت - د -
خوتەى ئەخوێندەو زۆر عاجز بووبوو لەبەر پرسى زۆرى بێ مەعنا
ئەویش فەرمووی : هەر شتێ پرسىار بکەن جەوابتان ئەدەمەو ، جا کەبابێ
بانگى کرد : باوکم لە کۆیە ؟ حەزەرت فەرمووی : وا لە ناو ئاگرا • وە
پیاوی نر وتی : باوکى من کێ ؟ فەرمووی : باوکت (حەزە) یە ، وە لەو
ودختەدا نەبەت بە یەکی تر ئەدرا • جا ئەم ئایەتە نازل بوو •

وە رەبەزەت کراوە لە حەزەرتى عەلىیەو - خ - کاتێ ئایەتسى
(والله على الناس حج البيت) نازل بوو سەراقی کۆرى مالیک عەزى کرد :
هەموو رالى ؟ وە حەزەرت جەوابى ئەدايەو ، دووبارە پرسىارى کردەو
حەزەرت هەر گۆیى پێ ئەدا ، جا بۆ جارى سێهەم عەزى کردەو ، جا
حەزەرت فەرمووی : ئەه هەر يەك جار وە ئەگەر بەم وتایە بەئێ واجب ئەبوو
نەشتان ئەنوانى ، جا خودای تەعالا فەرمووی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَنَ أَشْيَاءَ إِن تَبْدَلْكُمْ تَكُونُ كَمَا) ★

ئەو کەسانێ کە ئیمانێتان هێناوە بە دینی ئیسلام پرسیار مەکەن لە پیغمەر - د - لە بازە شتیکی وا ئەگەر حەقیقەتە کە ی دەر بکەوێ بۆتان تووشی ناردە هەتێتان بکا و غەمبارتان بکا .

★ (وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبْدَلْ لَكُمْ) : ★

و ئەگەر ئێوە پرسیاری لێ بکەن لەو کاتەدا کە قورئان نازل ئەبێ وەحی دیتە خوارە وە بۆتان دەر ئەکەوێ .

★ (عَمَّا اللَّهُ عَنْهَا) : ★

خودا عەفتان بکا لەو پرسیارە بێ موانەسانە کە لە مەوبەر کردوونانە ئێتر مەگەر ئێوە بۆ وێنەیان .

★ (وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ) : (١٠١) ★

خودای تەعالا خەتا پۆش و خاوەن حەلم و بە کەرەمە .

★ (قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ) : (١٠٢) ★

بە راستی کۆمەلێ لە پێش زەمانی ئێوەدا پرسیاری وەکو ئێوەیان کردو چەن شتیکیان داوا کرد ، بەلام لەبەر ئەوە کە بە شتێوەی عەنادو ناباری بوو هەرچەن داواکراوەکیان پێدرا لە ئەنجاما ئینکاری حوقوقی ئەوانەیان کرد ، ئەوەتە قەومی صالح داوای و شترێکیان کرد کە لە بەردێک بۆیان بێتە دەرە وە بۆیان کراو لە ئەنجاما کوشتیان ، بەنی ئیسرائیلیەکان داوای پاشایان کرد کە خودا پاشای بۆ دیاری کردن پێی رازی نەبەون هەتا فەرز کرا بەسەریان ، وە قەومی عیسا داوای (مائیدە) - سەفرە -

ئاسانیان کردو بۆیان هاته‌خواره‌وه کهچی پاش هاته‌خواره‌وه بوو به هۆی
فیتنه‌و نیکچوونی دئی بازیکیان .. ئیودیش له‌سه‌ر ئەم نه‌وعه‌ پرسیاره
ده‌وام بکه‌ن تووشی فیتنه‌ ئەبن .

★ (ما جَعَلَ اللهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ
وَلَا حَامٍ) : ★

خودای ته‌عالا ئەم نه‌وعه‌ شتانه‌ی له‌ دینا بریار نه‌داوه .

★ (وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَقْتُلُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ
وَإَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ) : (۱۰۳) ★

به‌لام ئەو که‌سانه‌ که‌ باوه‌ریان نیه‌ به‌ خوداو به‌ دینی خودا درۆ دروست
ئە‌که‌ن و ده‌مه‌ته‌به‌ست ئە‌که‌ن له‌سه‌ر خوداو ئە‌لین ئە‌مانه‌ هه‌ن و مه‌شرووعن
ودرحال زۆری ئە‌م کۆمه‌له‌ که‌ ئە‌مانه‌ ئە‌که‌ن و ئە‌م درۆ ده‌لسه‌
هه‌له‌به‌ستن هۆشیار نین و شوعووریان ناروا بۆ ئومووراتنی که‌ خیری
تێدابی به‌بی ئە‌ساس ئە‌و شتانه‌ دروست ئە‌که‌ن .

یاسای عه‌ره‌به‌ موشریکه‌کان وابوه‌ که‌ هه‌روه‌ختی وشتریکیان پێنج
سک بزایی و دوا سکه‌که‌ی تیر بوايه‌ ئە‌هاتن گویی ئە‌و وشتره‌یان
هه‌له‌فایشان و به‌ره‌لایان ئە‌کرد : نه‌ سواری ئە‌بوون و نه‌ ئە‌یان‌دۆشی ،
(به‌حیره‌) به‌و وشتره‌ ئە‌لین ، یانی گوی‌هه‌لدراو . وه‌ بازئ که‌س که‌
به‌خۆش ئە‌که‌وت ئە‌یوت : ئە‌گه‌ر خودا شیفای دام له‌م نه‌خۆشییه‌ فلانه‌
وشر (ساییه‌) بئ یانی مه‌ره‌خه‌س بئ و به‌ره‌لا بئ ، ئە‌مه‌یش (ساییه‌) به‌
وه‌ ئە‌گه‌ر وشتری بزایی به‌ میچکه‌ ئە‌وه‌ خۆیان هه‌لیان ئە‌گرت و
خۆشیان ئە‌ویست و ئە‌یانوت : ئە‌مه‌ بۆ خۆمانه‌ ، وه‌ ئە‌گه‌ر به‌چکه‌ که‌ی
تیر بوا بئ ئە‌یانوت : ئە‌مه‌ بۆ به‌تکه‌انه‌ وه‌ سه‌ریان ئە‌بری ، وه‌ ئە‌گه‌ر به‌ سکی
میچکه‌یه‌كو تیره‌یه‌کی ببوايه‌ ئە‌یانوت : ئە‌م به‌چکه‌ میچکه‌ براکه‌ی
هیناوه‌ته‌ لای خۆی له‌به‌ر خاتری ئە‌و مییه‌ تیره‌که‌یشیان ئە‌هسته‌وه‌و سه‌ریان

نهددیری و ناو نه برا به (وده سیله) یانی (مه و صوله) واته لکاو د بهسه
میچکه که دود له بهر نهوه سه ری ناپرن *

وه ههر و شتریک (فحل) به هوی په پرنی نهوه د و شتریک ده جار
بزایه به و شتره تیردیان نهوت پشتی خوی پارازتوه و سه ری ناپرن
نمیش ناونه برا به (حامی) خوی پارازتوه له سه پرن ۰۰ نه مه هه موو یاسای
زده مانی نه زانی بوون *

★ (وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : نَعْتُوا إِلَىٰ مَا نَزَّلَ اللَّهُ وَارِئِ
الرُّسُولِ قَالُوا :

حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَاهُ عَلَيْهِ آباءْنَا ، أَوْ كُنَّا كَانُوا هُمْ
لَا يَتَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَتَذَكَّرُونَ) : (۱۰۴) ★

نه دفرموت : بی عه قلی نهوه قهومه نهوه نده غالبه به سه ریانا نه نهه
پیان بوتری ودرن بو فرمانی نهوه حوکه می خودا رده انهی کردوه بین
بو لای پیغه مه ری خوشه ویست و ناموژگاری له و در بگرن ۰۰ له و دلاما
نه بین نیمه نایه بین بو لای که س . بهسه بو نیمه نهوه یاساو نهوه جوړه
رده تاره نهوه جوړه بیرو باوه په که باو لکو باپیره مان بو به جی هیش تووین و
نیمه نهوه انسان له سه ر نهوه شیوه دس که وتوه ، خودایش له رده کردنه وه یانا
نه دفرموت : نایا نه گهر باو لکو باپیره که یشیان هیچ نه زان بووین و نهوانه
بووین که شاره زان نه بووین بو ریگه یه کی راست ههر نه که ونه شوینیان و
ههر به سیانه بیرو باوه پی نهوان و کارو کرده وی نهوان ؟ زور جیگه ی
سه رنجه نهوه کاره ! واته واجبی هو شیار نهوه یه که شت لیکه وه بداو
خراپه که ی ددفع بکاو چا که که ی و در بگری و یاسایی هه مووی ناشیرین یی
بو و در گرن ناشی *

فەرەمۆدەى خودا : (يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم .. الآية)

رېوايەت کراوه لە ئیبن و عەباسەو - خ - کە حەزەرەت - د - نامەى نووسى بۆ لای خەلکى (هەجەر) و ، لەو کاتەدا موزىرى کورى ساوى گەورەيان بو ، بۆى نووسى : بێن موسولمان بېن ، کاتى ئەو نامە گەيى بە موزىر نیشانى قەومەکەى دا لە عەرەب و لە يەهوود و نەصارا و صايئەو مەجووس ھەموو ئىقرايان کرد بە جىزىەدان و نەيانووست کە موسولمان بېن . جا حەزەرەت بۆى نووسیەو (اما العرب فلا تقبل منهم الا الاسلام او السيف ، واما اهل الكتاب والمجوس فاقبل منهم الجزية) فەرەمۆى : قەومەکەت ئەوئى عەرەبە ھەر ئىسلامبوونيان لى قەبوول بکە ، بەلام ئەوانەيان کە کىتابى و مەجووسىن ئەو جىزىەشيان لى وەرەبگەر . کاتى ئەم نامە گەشتەبەرەو عەرەبەکان ھەموو موسولمان بوون بەلام ئەھلى کىتاب و مەجووسەکان جىزىەيان دا . جا عەرەبە منافەقەکان وتیان : سەرمان سوڤماو ئە محەمەد کە خودا ناردوویەتى بۆ ئەو کە شەر بکا لە وەختى خۆيا لە گەڤ ھەموو کافرێکدا ھەتا موسولمان ئەبن و جىزىە قەبوول نەکا لە ئەھلى کىتاب نەبى کەچى ئىستە جىزىە لە کافرەکانى ئەھلى ھەجەر وەرئەگرئ ؟! جا خودای تەعالا ئەم ئایەتەى نازل کرد :

★ (يا ايها الذين آمنوا عليكم انفسكم لا يضرکم)

مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ) ★

ئەى کەسانى کە ئىماتان ھىناو لە عەرەب ھىچ زيان نادا لە ئیوہ گومراھى ئەوانە گومراھ بوون لە ئەھلى کىتاب و ئیوہ موسولمان بېن ، وە ئیوہ لەسەرتانە کە خۆتان پيارتزن لە ھەموو يروابوہرىکى نابار وەکو کوفرو بىدەت و لە ھەموو کردەودىەکى ناپەسەند وە مادام ئیوہ حالتان وەھابو ئىتر کوفرو فیسق و بەدکاری خەلکى زيان نادا لە ئیوہ ؛ ئەوانە کە جىزىە ئەدەن و لەسەر کوفر ئەمىنەو خۆيان زيانبار ئەبن نەك ئیوہ ، وە تانەو تەشەرى

ئەو عەرەبانە کە ئەیانەوی ئیوە ھەر لەسەر دینی پووچی زەمانی جاھیلیەت
برۆن تەئیری خراپی ناییت بۆتان •

★ (إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا) ★

ھەر بۆ لای خودایە گەرانەوتان بە تیکرایى •

★ (فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) : (۱۰۵) ★

جا خودا خەبەرتان پێئەدا بە جەزاو تۆلەى ئەو گۆناھانە کە
کردووتانە •

ریوایەت کراوە لە ئەبوبەکرى صدیقەو - خ - فەرموویەتى لەم
ئایەتى (لا یضرکم من ضل اذا اھتدیتم) ەدا من بیستوو مە لە پیغەمەر - د -
ئەیفەرموو : ھەر کاتى کە کۆمەلەى ئادەمیزاد چاویان کەوت بە کەسیکی
زۆردارو غەددارو ئەیاندا لە دەستى ئەو نزیکە خودای تەعالا عەزابى
ھەموویان بەدا •

وہ ئەبو ئومەییە ئەلئى : پرسىارم کرد لە ئەبو ئەغلەبە لە مەعنای (یا ایھا
الذین آمنوا علیکم أنفسکم لا یضرکم من ضل اذا اھتدیتم) ئەویش
فەرمووی : وەللا منیش پرسىارم کرد لە ئاگاداریکی گەورە ، پرسىارم
کرد لە ھەزرت - د - ئەویش فەرمووی : ئەمر بکەن بە چاکەو نەھى
بکەن لە خراپە ھەتا زەمانى کە چاوتان ئەکەوئى بە رۆدیکى فەرمانبەردارى
کراو ، رد ئارەزووبازى و کەوتنە شوینى ھەوا •

جا کە وەزعی دنیا وەھا گۆرا لەسەرت بئى ئەو شتانە کە عەلاقەیان
ھەبە بە نەفسى خۆتەو و واز بێنە لە رەشەئادەمیزاد ، چونکی لە پاش ئەم
رۆژەنانا چەند رۆژیکى وا دیت خۆگرتن لەو رۆژانەدا وەکو ئەوہیە
پشکوێن ئاگر بخەیتە مشتتەو ، وە لەو رۆژەدا ھەبە بۆ ئەو کەسانە کە
کرەوہبان باشە پاداشى پەنجاکەس لە ئیوە • جا عەرزى کرا : پەنجاکەس
لە ئیمە یا لە خۆیان ؟ فەرمووی : ئەجری پەنجاکەس لە ئیوە • ئەم ھەدیتە
ئەبوداودو ترمذى رىوایەتیان کردووە •

وہ بازی کہس وا حالی بوون ھەرکەسی خۆی نەختی کردەوہی باش
بێ کێتر ئەگەر ھەقی نەبێ بەسەر کەسەوہ ئەوہ دروستە ، بەلام ئەم فیکرە
ھەڵەییە چونکی خودا ھەرموویەتی :

(لا یضرکم من ضل اذا اھتدیتم)وہ ھیدایەتی راستی لە کاتیکیدا
جێ بەجێ ئەبێ کە کابرا واجباتی خۆی جێ بەجێ بکا • وە لە جوملەیی
واجباتی کێسانی موسولمان ئەم بە مەرووف و نەھی لە مونکەرە ، ئەگەرنا
مادام ئەم واجبە بەجێ نەھێنێ ئەوہ بە موھتەدی کامل ناسرێ و بەر مەعنای
(اذا اھتدیتم) ناکەوێ •

بێدار بن ! زاناکان لە مەعنای ھەرموودەکەیی ھەزرەتا کە
ھەرموویەتی (یەکنی لەوان ئەجری ھەفتا کەسی لە ئیوہ ھەییە) زۆر قسەیان
کردوہ :

۱ - بازیکیان ئەلێن ئەوہ ندە دەلیلی زۆر لە ئایەت و لە ھەدیتا ھەییە
بەسەر زیندە پایەیی ئەصحابی پیغمەر - د - ئەبێ مەعنای ئەم ھەدیشە
و دەھابی بێن ھەر بۆ تەشویق و تەرغیبی ئوممەتی ئاخر زەمانە لەسەر
رەفتاری باش ئەگەرنا رەفتاری ئەوان ناگاتە پایەیی رەفتاری ئەصحابە چ
جای ئەوہ زیاد بکا لەوہ !

۲ - وە بازیکیان ئەلێن مەبەس تەنیا پایەیی خەلکە لەو رەفتارە
شەرعیەدا کە لە کاتی تاریکی دنیاو ھێرش فیسق و فجوورو تەماعی دنیاو
غەریب کەوتنی دیندا ئەیکەن ئەگەر نا پایەیی صوحبەتی ھەزرەت - د - بۆ
کەس نابێ •

۳ - وە بازیکیش ھەرموویانە مانع نیە لەوہ کە بەعزێ لە خواصی
ئوممەتی پیغمەر - د - لە ئاخر زەمانا لەبەر ئیخلاصیی و ساغیی دڵ و
رەفتاری باش و بلاوکردنەوہی دین ئەجری بە قەی گەلێ ئەصحابە بێ کە ئەو
نەوعە خزمەتەیان نەکردبێ کێتر پایەیی صوحبەت مەبەسی نیە لەو
ھەرموودەدا •

فەرموودەی خودا : (یا ایها الذین آمنوا شهادة بینکم)

نەرمزی و بوخاری رێواهیەتیان کردووە لە ئێبن و عەباسەووە ئەفەرموی :
 پیاوی لە بەنی سەھم لە گەژ تەمیی داری و عەدی کۆری بەددا ئا
 چوون بۆ سەفەر . پیاو (سەھسی) یەکە لە رێگەدا مرد لە شوێنیک
 موسولمانی تیدا نەبوو . کاتێ دوو پیاووەکی هاوڕێسی میراتیەکیان
 هێناوە جامیکی زیو - کە مێخی ئالتوونی تیدا بوو - دیار نەبوو ،
 پیغمەر - د - سوێندی دان ، دوایی جامەکە لە مەکە دۆزرایەووە . وتیان
 لە (عەدی) و (تەمیم) مان کړیو ، لەویدا دوان لە خزمی یارۆی سەھسی
 - کە مرد - سوێندیان خواردو وتیان : شایەتیەکی ئێسە راسترە لـه
 شایەتی ئەو دوانە - دوو هاوڕێی یارۆی مردو - و جامەکە جامی
 خرمەکەمانە ، ئێبن و عەباس ئەلێ :

ئەم ئایەتی (یا ایها الذین آمنوا شهادة ۰۰۰) ه لەوانەدا هاتە خوارەووە .
 رێوایت کراوە : کە ئەو جامە کاسەیی بوو لە زیو نەخش کرابوو بە
 ئالتوون وەکو (خوص) و تەمیی داری لە پیش ئیسلام بوونیا کە نەصرانی
 بوو چوو بوو بۆ شام بۆ تێجارەت و عودەیی کۆری بەددا ئی لە گەندا بوو ،
 لەویدا ئەو بەدیل ئۆی مەولای عەمری کۆری عاصی وائیلی سەھسی سە
 کە چوو بوو بۆ شام بۆ تێجارەت لە شامدا نەخۆش کەوتو وەصیتی کرد
 بۆ تەمیم و عەدی کە : ئەو مالهو ئەو جامە بێنەووە بۆ میراتبەرەکانسی
 لە هۆزی (سەھم) ئەوانیش وایان کرد بەلام جامەکیان نەداوە و فروشتیان
 بە هەزار درەم لە ناو خۆیان بەشیان کردو یەکی نیوەیان هەلگرت . جا
 کاتێ تەمیم موسولمان بوو هات بۆ مەدینە جامەکە دەرخست کە
 فروشراوە و پێنج سەد درەمەکی لای خۆی دایەو بە هۆزی سەھم ئەوانیش
 داوای باقی پارەکیان کرد لە عەدی ئەو ئینکاری کردو نیزاعەکە گەیشته
 لای حەزەرەت - داوای شاهییدی کرد لە هۆزی سەھم شاهییدیان نەبوو وە

داوای سویندی کرد نه عه‌دی سویندی خوارد ، جا ئایه‌تی (یا ایها الذین آمنوا شهادة بینکم ...) هاته‌خواره‌وه . وه عه‌مری کوری عاصی کوری وائیلی سه‌هسی و مه‌طله‌بی کوری وه‌دعای سه‌همی به‌هوی به‌یان‌که‌ی ته‌میی داریه‌وه له‌سه‌ر عیلمی خویان به‌وه که جامه‌که ناسراو بوو سویندیان خواردو جامه‌که‌یان وه‌رگرتوه .

ئهم ریوایه‌ته له‌گه‌ن زاهیری ئایه‌ته‌که‌داو زاهیری ئهو هه‌دیشه شه‌ریفه‌ش که ترمزی و بوخاری ریوایه‌تیان کردوه ریک ناکه‌وی و پێویسته به‌ته‌ئویل ، چونکه زاهیری ئایه‌ته‌که ئه‌وه‌یه که هه‌زرت - د - سویندی ته‌میم و عه‌دی داوه‌و سویندیان خواردوه‌و له‌پاش ئهو خه‌یانه‌ته‌که‌یان ده‌رکه‌وتوه .

وه له‌ریوایه‌تیکی تر دا ئه‌ئیت ، ته‌میی کوری ئه‌وسی داری و عه‌دی کوری زه‌ید ده‌رچوون بو تیجاره‌ت بو شام و له‌و کاته‌دا نه‌صرانی بوون و به‌دیلی کوری ئه‌بو مه‌ریه‌م - عه‌بدی عه‌مری کوری عاص - له‌گه‌لیان رویشت بو شام بو تیجاره‌ت و موسولمان بوو ، کاتێ گه‌یشته‌شام به‌دیل به‌خۆش که‌وت و کاغه‌زێکی نووسی حسابی هه‌موو ماله‌که‌ی خۆی تیدا بوو خسته‌ ناو بوخچه‌ی جل و به‌رگه‌وه‌و باسی ئه‌مه‌ی نه‌کرد بو ته‌میم و عه‌دی و وه‌صیه‌تی بو کردن ئهم که‌لوپه‌لی منه هه‌موو به‌نه‌وه . پاش ئه‌وه به‌دیل مردو ئهم دوو که‌سه گه‌ران به‌ ناو که‌لوپه‌له‌که‌یدا جامێکی زیویان دینه‌وه سی‌صه‌د مثقال و زنی بوو وه نه‌خش کرابو به‌ ئالتوون ، ئهم جامه‌یان ده‌رکردو باقی که‌لوپه‌له‌که‌یان دایه‌وه به‌ خاوه‌ن ماله‌که‌و ئه‌وانیش کاغه‌زه‌که‌یان ده‌ره‌تتاو خویندیانه‌وه‌و ئاگادار بوون له‌وه ئه‌و جامه‌ نه‌ماوه . جا پرسیاریان کرد له‌ (ته‌میم) و (عه‌دی) : ئایا به‌دیل له‌و مالی خۆیه‌هیچی فرۆشت ؟ و تیان :

نه‌خه‌یر . وه و تیان : ئایا نه‌خۆشینه‌که‌ی توولی کیشا هه‌تا پێویستی بێ به‌قه‌رزێ یا فرۆشتنی مالی له‌وه‌ی که له‌لای بوه ؟ و تیان :

نەخەیر ، بەلکو کە گەیشتینە شام نەخۆش کەوت و ئەوەندە پێ
 نەچوو مرد . جا وتیان : دەی ئیمە لە کاغەزێکدا کە ئەو نووسیویەتسی
 چاومان پێنەکەوئ جانیکی ناردووەتەو لە زیو کە نەخش کسراوە بە
 ئالتوون و وەزەنەکی سیحەد مثقالە . ئەوانیش وتیان : ئاگامان لێی نیە ،
 بەس وەسیتی بو کردوین کە ئەم کەل و پەلە بەدەین بە ئەو
 ئەوەتا هێندومانە بۆتان . ئیتر ئاگامان لە جام نیە . جا شکاتی خۆیان برد
 بۆ لای پیغمەر - د - وە ئەم ئایەتە ناز بۆ وە حەزەرت لە پاش عەسرا
 دواى نوێز تەمبەو عەدی سویند دا لە پان مینبەردا ، سویندی دان کە
 خەیانەتیان نەکردووە کەم و زۆر لەوێ بەدیل تەسلیسی کردوون و حەزەرت
 فەرەمۆی : بڕۆن . لە پاش ئەمە جامەکیان لە مەکەدا دەرکەوت و
 میراتبەرەکانی بەدیل ئاگدار بوون و داویان کرد لە تەمبەو عەدی ،
 ئەوانیش وتیان : وەختی خۆی ئیمە کەریبوومان لە بەدیل بەلام لەبەر
 ئەوە کە شاھیدمان نەبوو بە باشمان نەزانی ئیقرار بکەین بەو مامەتە جا
 بردنمانەو بۆ لای حەزەرت جا ئایەتی (فان عشر علی انهما) ناز بۆ
 وە عەمری کوری عاص و (مطلب) ی کوری وەداعی سەھمی سویندیان
 خوارد کە تەمبەو عەدی بە درۆ سویندیان خواردووە و خەیانەتیان کردووە جا
 رویشتن جامەکیان هێناوە بۆیان و تەسلیمیان کردووە بە خاوەنە
 شەریعەکی ، خودا ئەفەرموئ :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ
 أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ
 مِنْكُمْ) : ★

ئەو کەسانێ کە ئیمانان هێناوە بە دینی ئیسلام ! شەھادەتدانسی
 ناو ئێوە کاتێ کە مردن هاتیته سەری و بیهوئ وەسیەت بکا . . شەھادەتی
 دوو کەسی عادل و راسالە لە ئێودو لە موسولمانان .

★ (اَوْ آخِرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ اِنْ اَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْاَرْضِ فَاصَابْتَكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ) : ★

یا خود شهاده‌تی دوو که‌سی تره له ئیوه ئه‌گه‌ر ئیوه له سه‌فه‌ردا بوون و مسیبه‌تی مردتان به‌سهرات . جا پاش ئه‌وه که ئه‌و دوو که‌سه کران به جیگه‌ی باوه‌ر بۆ کابرای مردوو وه وه‌سیه‌تی بۆ کردنو مرد .

★ (تَحْبِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ) ★

ئه‌و دوو که‌سه رابگرن له پاش نوێژی عه‌سر .

★ (فَيُقْسِمَانِ بِاللّٰهِ - اِنْ اَرْتَبْتُمْ - : لَا نَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰی ، وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللّٰهِ اِنَّا اِذَا لَسْنَا الْاٰثِمِيْنَ) (۱۰۶) ★

جا ئه‌گه‌ر گوماتان په‌یدا کرد بائو دوو که‌سه سویند بخوون و بلین : به‌خوا به‌م سوینده که ئه‌یخوین مه‌به‌سمان ئه‌وه نیه که مایکی دنیای پین په‌یدا بکه‌ین ، بائو که‌سه‌یش که به سوینده‌که‌ی ئیمه مالی ده‌س ئه‌که‌وێ له خزم و خویشانی ئیمه بن ، وه ئیمه شه‌هاده‌تی که خودای ته‌عالا پریری داوه له دینا نایشارینه‌وه و وه‌سیه‌تی کابرای وه‌سیه‌تکه‌رون ناکه‌ین و ئه‌گه‌ر مالی دویا وه‌ربگرن له که‌س یا شه‌هاده‌ت ون بکه‌ین ئیمه له جومله‌ی تاوانباران ئه‌بین .

★ (فَانْ عٰثِرَ عَلٰی اَنْهٖمَا اسْتَحَقَّآ اِثْمًا فَاٰخِرَانِ یَقْتُمَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِیْنَ اسْتَحَقَّ عَلَیْهِمُ الْاَوَّلِیَانِ) : ★

جا پاش شه‌هاده‌تی ئه‌و دوو که‌سه ئه‌گه‌ر بۆتان ده‌رکه‌وت که ئه‌و دوو شاهیده تاوانبار بوون و به‌و شایه‌تیه گوناها‌ر بوون و درویان کردوه ئه‌وه دوو که‌سی تر راوه‌ستین له جیگه‌ی ئه‌و دوو شایه‌ته تاوانبارانه که شه‌هاده‌تیان له‌سه‌ر دان لهم تاقمه که حق که‌وته سه‌ریان که نزیکترن به‌مردوه‌که .

★ (فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا): ★
جا سویند بخۆن بڵین : شایەتی ئێمە راسترد لە شایەتیی ئێوە دوو
کەسە .

★ (وَمَا اعْتَدَيْنَا) : ★

وێ لەم شایەتیدە کە ئێمە ئەیدەین بە سەر حەقی کەسدا ناپۆین .

★ (اِنَّا اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ) : (١٠٧) ★

بە راستی ئێگەر ئێمە تەجاوز بکەین لەسەر حەقی خەڵک دەرئەکەوێ
کە ئێمە نە گرووی ستمکارانین و لەوانەین کە حەق ئەشارینەووە و بنائەلی
لە جێگەدا دائەتین .

★ (ذَلِكَ اَدْنٰى اَنْ يَّاتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وُجُوْهِهَا اَوْ
يَخَافُوْا اَنْ تَرُدَّ اِيْسَانًا بَعْدَ اِيْسَانِهِمْ) : ★

ئەم یاسا کە دامان نا لە وەسیەتکردنی ئێسانی نزیك بەمردندا بە
تایبەتی لە سەفەردا کە وتیان پێویستە دوو پیاوی عادل لە خۆتان یا
دوو کەسی تر شەهادەت بدن لەسەر وەسیەتەکە وە لە کاتی گومانە
خەیانەتیشا شایەتەکان سویندی لەگەڵدا بخۆن وە بێجگە لەمەیش ئەگەر
خەیانەتیان لێ دەرکەوت دوو کەس لە تاقمی میراتبەر کە نزیکتەرن بە
مردووە سویند بخۆن لەسەر مانەووی مالهەیان . . ئەم جوورد یاسا
زۆر نزیکتەرە لە راستی و ئەدای شەهادەت لە لایەنی وەسیەتکارەو بە
شێوەی وافیع ، وە نزیکتەرە لە ترسی گەرانەووی سویند بۆ لای
میراتبەرەکان ؛ چونکی ئەگەر لە ئەصلا شایەتی وەسیەتکار مۆئەککەد
نەبێ بە سویند هەروا بە بێ ئیھتیمامی شەهادەتی ئەدەن و گوی بە
راستگۆیی نادەن لە شەهادەتەکیاندا لەم لایەنەو کە حەقی سویند بێی
بۆ جانیی میراتبەر زۆرتر جانیی وەسی ئەترسن لە خەیانەتباری نەبەدا
شتیکیان لێ دەرکەوێ و ئەملا سویند بخۆن لەسەر خەیانەتەکیان و
ناپروویان بچێ لە دنیادا .

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا) : ★

له خودا بترسن و ئەو ئەحکامانە که دایان ئەمەزڕینن وەریابگرن و بە گۆیی قەبوول بیان ییسن •

★ (وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ) (۱۰۸) ★

وہ ئەگەر له خودا نەترسن و حوکمی خودا نەییسن فاسق ئەبن و خودای تەعالا هیدایەتتان نادا ، چونکی قەومی که فاسق بن و سوور بن لەسەر ناباری خودا هیدایەتی نادا •

یزانن : لەم نایەتەدا چەن شتی هەیە :

یەکەم : له ناو موفەسیرەکانا مەشهورە که ئەم سەن ئایەتە لە گراترینی ئایاتی قورئانن له جیهەتی ئیعراب و مەعناو حوکمەو و پێویستە ئینسان باش بە وردی بچیتە ناویان و تیان بگات •

دووم : صاحیبی تەفسیری بەیضاوی ئەفسەر موییت : حوکمی سوێندخواردنی ئەو دوو کەسە مەنسووخە ئەگەر شاھید بن لەسەر وەسیەکان ، چونکی شایەت سوێند نادری هەرچەند مۆتەھەم بن • بەلێ حەزەرەتی ئەلی - خ - فەرموویەتی : ئەگەر شایەت مۆتەھەم بن سوێند ئەدری ، وە ئەگەر ئەو دوو کەسە ئەوانە بن که بوون بە وەسی و کابرای نەخۆش وەسیەتی بو کردوون ئەو دروستە سوێند بدین ، بە تاییەتی له کاتی تۆھمەتا ، چونکی ئەصل مانەوای مالی کابرای مردو بو میراتبەرەکانی مادام ئەم دوو وەسیە ئەلین کابرا ئەوەندە مالی خۆی داناو بو فلان کەس یا بو فلان جیهەت دروستە میراتبەرەکان سوێندیان بدن ، جا کاتێکی خیانەتیان دەرکەوت و شاھیدی خاریجیش نەبوو بو ئیسباتی راستی ئەوان لەم کاتەدا سوێند ئەکەوتتە لای میراتبەرەکان ، چونکی ئەصل ئەوەیە حەقی غەیر بەو میراتەو نەبن •

★ (يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقْضُونَ : ماذا أُجِبْتُمْ ؟
قالوا : لا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ) (۱۰۹) ★

ئەي پيغمەرى خوشەويست ! باسى ئەو رۆژە بکەسە کە خودای
تەعالا پيغمەرمەکانى تیدا گرد ئەکاتەووە بە جیلودى خودایەتى خوڤى
پرتەو ئەداو پرسىاریان لى ئەکا : بە چ جۆرە جواب دانەووە لە لایەنى
ئومەتە کە تانەووە جوابتان درایەووە ؟ بە جوابدانەووە قەبوول
فەرمانوهرگرتن یاخود بە جوابدانەووە سەرکیشى و نافەرمانى ؟ ئەوانیش
لەبەر ئەوە کە یەكەم هەبەتەى خودا داگیرى کردوون و زانستى خوڤان لە
لادا کووژاوەتەووە ، وە دوهم لەبەر ئەوە کە عیلم و زانستى ئادەمیزاد
ئىحاطە نادا بە هەموو کردەووە کەدا گەورەو بچووک . وە سێهەم لەبەر ئەوە
کە هەرچى ئەوان بیزانن هەر لە خوداوە وەریان گرتووە سەر بەخۆ دارای
زانست نین جویان داوە وتیان : ئەي پەرەردگارى ئێمە ئەوانە نین لە
حوزوورى تۆدا زانستى خوڤان دەرپرین ؛ چونكى نى لە ئاو بە نىسبەتى
دەریای نەراوە نىسبەتى نەو ئێمە ئاگادار نین لە چلۆنى جویى هەموویان
بە ئاگادارى کى رەساو هەر شتى ئێمە بیزانین لە زاتى تۆوە دەستمان
کەوتووە . بە راستى تۆ هەر تۆی بە رەسابى زانای بە هەموو رازیکى
نەینى و ئێمە قەناعەت ئەکەین بە زانستى خۆت .

جا پاش ئەوە دەفتەرى حسیب ئامادە ئەکړئ و میزانی بیروباوەرى
هەموو کەسى لە گەورەو بچووک حازر ئەکړئ ، خودای تەعالا فەرمان
ئەدا کە هەموو ئومەتەکان یەكە یەكە لە شوێنى تایبەتیدا ریز ئەکړین و
پيغمەرى هەر ئومەتێ لەسەر ئومەتە کەى ئەکړئ بە موراقیب و لە هەر
مادە کەدا کە بە ناحق هەرکەس لە هەر ئومەتێ ئینکاری تاوانى بکە
پيغمەرمە کەى شایەتێ لەسەر ئەدا .

وە لەسەر ئەم تەفسیرە موناڤات نە لە بەینى ئەم ئایەتەدا کە نەفى عیلم
ئەکا لە پيغمەرمەکان - سەلامى خودایان لى بچ - و لە بەینى ئەو ئایەتەدا :

که ئیساتی ئەوه ئەکەن پێغه‌مه‌ره‌کان شایه‌تی ئەده‌ن له‌سه‌ر ئەف‌را‌دی
ئومه‌ته‌که‌یان و پێغه‌مه‌ری ئیمه‌یش شایه‌تی ئەدا له‌سه‌ر راستی شایه‌تسی
باقی پێغه‌مه‌ره‌کان .

★ (اِذْ قَالَ اللهُ : يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي
عَلَيْكَ وَعَلَى الْوَالِدَتِكَ اِذْ اَيْدَتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تَكَلَّمُ
النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا) ★

که خودا پێغه‌مه‌ره‌کان گردئه‌کاته‌وده‌و حسیی ئومه‌ته‌کانیان ئەک‌ری
خودای نه‌ع‌الا بۆ ده‌رپ‌رینی پایه‌و مایه‌ی به‌رزی ره‌به‌ران بازئێ گه‌وره‌یی و
شه‌ره‌فیان له‌ ناو کۆمه‌لی ئەه‌لی مه‌ح‌شه‌ردا ده‌رئه‌پ‌ری .

(من جملہ) خودای ته‌ع‌الا ئەفه‌رمو‌یت : ئە‌ی عی‌سای کور‌ی مه‌ریه‌م !
یاسی نبعه‌ته‌کانی من بکه‌ له‌سه‌ر خۆت و له‌سه‌ر دایکت ، چۆن ئە‌و دایکه
مه‌ع‌صومه به‌ حورمه‌ته‌ی تۆمان گ‌رت‌ه‌ په‌نای خۆمان و به‌ طاعه‌ت و
عیاده‌ت‌کردن له‌ به‌یتی مه‌قدیس عیاده‌ت‌خانه‌ی خۆما له‌ باوه‌شی پووری
خۆیاو له‌به‌ر چاودێری یه‌کێ له‌ ره‌به‌رانی پایه‌به‌رزا به‌خۆمان کرد ؟ وه‌ چلۆن
به‌ فه‌رمانی خۆمان فریشته‌ی هیمنی خۆمان ئارد فووی کرد به‌ به‌رۆکیا هه‌تا
حامیله بو به‌ تۆ و تۆ که‌وتیته‌ ناو عاله‌می جیهانه‌وده‌و له‌و کاته‌دا که له‌ دایکت
بووی تۆم ته‌ئیدو ته‌نو‌یر کرد به‌ فه‌یضی (روح القدس) فریشته‌ی به‌رزی
به‌ر‌یزی باره‌گای خۆم جو‌برائیلی ئەمین و ه‌ی‌زی و تازی خسته‌ ناو دۆ
ده‌مه‌وه‌و قسه‌ت کرد له‌گه‌ل دایکی خاوه‌ن پایه‌تاو دلت دایه‌وه‌و قسه‌ت کرد
له‌گه‌ل به‌ئیس‌رائیلیه‌کانا له‌و کاته‌دا که له‌ ییشکه‌دا بووی و ریساله‌تسی
خۆت د‌در‌بری بۆیان ، هه‌روا له‌ کاتی (که‌هل)یدا فه‌رمانی خودات گه‌یان‌د
به‌ ئاده‌میزاد وه‌کو کاتی مندالیت .

★ (وَاِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ
وَالْاِنْجِيلَ) ★

وه باسی ئەو کاته بکه که خۆیندنهوهی نووسراوی ناو ئاددمیزادم
نیشان دای و ئەحوال و ئاساری ئەعیانی مه و جوددهم به ئیلهام و خهلقسی
عیلی رەببانی تی گەیانندی و ئەحکامی تهورات فیرووی و ئینجیلیم بو
ناردینه خواردوه و کردە به دەستوور بو خۆت و ئومەتە کەت له بابەتی
بیرو باودرو کردهوه رهوشتهوه *

★ (وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي
فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي) : ★

وه باسی ئەو کاتە بکه که به وەحی و ئیلهامی من تیسگەیانندی هەیکەل و
قەواردن دروست ئەکرد وەکو قەواردی پەلەودر به ئیزن و ئیجازدی من
جا فووت پێدانه کردو ئەو قەوارد ئەبوو به پەلەودریکی گیانلە بەری راستەقینە
به ئیجازەدی من *

★ (وَتَبْرِئُ الْإِلَاحَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي) : ★
وه ئەو کاتە که کویری سکوما و ئینسانی بەلەکت خوش ئەکردوه
به ئیجازەدی من *

★ (وَإِذْ تَخْرِجُ الْمَوْتَى بِإِذْنِي) : ★
وه ئەو کاتە که مردووت له گۆر دەرئەکردو به ئیجازەدی من
زیندووت ئەکردوه *

★ (وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ : إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ) (١١٠)

وه باسی ئەو کاتە بکه که مەنعی به نسی ئیسرائیلیه سه رکێشه
به دهبخته کانم لی کردیت و نه مهیشت بتکوژن له و کاته دا که تو ئایاتی
به بینات و بورهان و موعجیزاتی خودات نیشان ئەدان کهچی ئەوان به باتی

ئەو موسولمان بىن ئەيانوت : ئەم جورە شتانه كە عىسا نىشانى ئىسە
ئەدا جادوويەكى ئاشكرا نەبىي هېچى تر نە •

★ (وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي
وَبِرَسُولِي ، قَالُوا : آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ) : (۱۱۱) ★
وہ باسى ئەو كاتە بكة كە ئىلھام كىرد بۆ دلى كۆمەلى لە ئادەمىزادى
خاودن بىرو راو ھۆشيار كە لە ئەنجامدا مەشھور بوون بە (حواری) يانى
(پەرھەوانى ساغى عىسا) كە ئىسان يىنن بە من و بە فوروستادەى من و
يارمەتى دىنى خودا بدەن و خزمەتى عىسا بكنە ئەوانىش وتيان ئىسانسان
ھىنا بە تۆ ئەى خودا و بە پىغەمەرى تۆ كە عىسايە و ئەى پەرھەردگار تۆ
بزائە ، ھەرچەن تۆ ھەموو شتى ئەزانى ، كە ئىمە موسولمانىن و ملكەچ و
فەرمانبەردارىن بۆ تۆ و بۆ فوروستادەى تۆ دەى تەوفىقان بدە بۆ رىگەى
راست •

فەرمودەى خودا : (اذ قال الحواريون .. الآيات)

عەسارى كورى ياسىر - خ - رىوايەت ئەكات لە پىغەمەرە وە - د -
كە فەرمودەى تى : كاتى لەسەر داواى عىسا مائىدە و سفرە ھاتە خوارە وە
نان و گوشتى تىدا بو ، ئەمرىان پى كرا هېچى لى ھەلنە گرن بۆ سبەينى ،
كەچى خەيانە تيان كىردو لىيان پاشە كەوت كىرد ، لە تۆلەى ئەو دەدا خودا
قارى لى گرتن و كىردنى بە مەيسوون و بەراز •

★ (اِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ : يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ
يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ ؟ قَالَ :
اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) (۱۱۲) ★

تۆ ، ئەى پىغەمەرى خۆشەويست ، باسى ئەو بكة لە كاتى خۆيا
ھەوارىيە كانى ھەزەرەتى عىسا لەسەر ئىقتىراحى قەومى بەنى ئىسرائىل

وتیان : ئایا خودای تهعالا که پهروهردگاری تویه له توره هم هه موو کاره ساتی موعجزه دهرئه که وئ . پئی ئه کړی سوفره یی له ئاسانه وه بنیخته خواره وه بۆ ئیسه که خواره دمه نی له سهر بی ؛ وه عیسا پئی فهرموون : له خودا بترسو داوای شتی مه کن که له نه جاما بی به هوی دهردی سهری بۆتان مادا ئیوه ئیساتان هیه بهو خودا که ئیودی دروست کردوه منی دروست کردوه وه موعجزاته بۆ من دهرئه خ .

★ (قَالُوا نَرِيدُ أَنْ نَمُنَّ كُلًّا مِنْهَا وَتَضْمِنَ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ) : (۱۱۳) ★

ئهوایش وتیان : ئه مانه وئ لهو سوفره وه لهو خواره دمه نیه وا به سهریه وه بخوین و دشن دابه زری له سهر ئه وه خودا له بهر پایه ی تۆ نیازی ئیسه به جی دینی و به زانستیکی بی گومان بزاین که تۆ راست ئه که ی له گه ئیسه دا له داوای ئه وه دا که فروستاده ی خودای وه له سهر وه موعجزه ی مائیده شه بین به شایهت له ناو ئه دمه زادا .

★ (قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ : اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ) : (۱۱۴) ★

جا عیسا کوری مهریه له خودا پاریه وه فهرمووی : خودایه ! پهروهردگاری ئیسه ! سوفره کمان له ئاسانه وه بۆ بنیره وه له گه ئ خواره دمه نیه کی پاکي چاکي ئاره زوو کراوی نایابی وه ها که بی به جه زنو شادی بۆ ئیسه هه موومان ؛ ئه وه لسان و ئاخرمان ، واته وه روژی هاته خواره و دی مائیده بی به روژی جه ژتیکی تهقلیدی له ناومانانو بی به ده لیلیکی رووناکی گه وره له لایه نی توه بۆ ئیسه ، وه وه مائیده نیعه ته بن ژماره کانی ترتو سوپاس له سهر ئه وانه بکه به روژی بۆ ئیسه و دیاره که تۆ باشتیری روژی دهره کانی .

★ (قَالَ اللَّهُ : إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ
مِنْكُمْ فَإِنِّي أَعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أَعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ
الْعَالَمِينَ) : (۱۱۵) ★

خودای تەعالا فەرمووی : ئەو عیسا بە راستی من تەکای تۆ
ودر ئەگرم و دۆعاکەت قەبوو ئەکەم و ئەو مائیدە ئەتیرمە خوارەو وە بۆتان ،
بەلام هەرکەسێ لە ئێوە کوفری خودا بکا پاش ئیستینادە لەو سوفرەییە
عەزایی ئەدەم بە عەزایی کە عەزایی کەس و نەدەم ، ئەو عەزاییە لە
دیادا بێ یا لە قیامەتا •

ئێوەدا چەن باسی هەیە :

یەکەم : ئەم حەواریانی حەزرتی عیسا - د - بازێ ئەلێن پێغەمەر
بوون و خودا ئەمەری پێ کردوون تاییعی حەزرتی عیسا بێ ، بە گۆیسەری
ئەم قسە ئایەتی (واذ اوحیت الی الحواریین) لەسەر مەعنای مەشهورە
بۆ وەحی • وە بازێ ئەلێن پێغەمەر نەبوون وە بە گۆیرە ی ئەم قسە
(اوحیت) بە مانا (الهمت) ئەبێ ، وە کو (و اوحینا الی ام موسی) و (و اوحی
ربک الی النحل) • وە ئەم قسە راستە •

دووەم : ئەمە یە ئەم حەواریانە چ پێغەمەر بووبن و چ لە پیاوچاگانێ
ئومەت بووبن ئەم داوو رجایانە لە حەزرتی عیسا بە عیارەتیی :
(هل یسئطیع ربک) موانسب نیە ؛ چونکی شک و گومان لە ئیستیطاعە ی
خودا لەسەر مومکینات کوفرد • هەروا جوملە ی (ان کتم مؤمنین) لە گەڵ
ئەویدا ناگونجێ پێغەمەر یا پیاوچاک بووبن • هەروا ئایەتی (فمن یکفر
بعد منکم) چونکی بە گۆیرە ی ئەو کە حەواریەکان پێغەمەر بووبن
تەسەوور ناکرێ کە کافر بێن • وە جوابەکان بەم جۆردن کە دێن •

یه کهم : سوئال به (هل يستطيع) له سهر مه عنای حه قتی نیه به لکو
له سهر مه عنای مه جازییه و له جیگهی ئه و دایه (هل یضمن ربك قلوبنا بان
ینزل علینا مائدة من السماء ؟) چونکی ئهم سوئاله داوای ئیطینانی دئه و
بهس •

دو ودم : (یتستیع) به مانا (یفعل) به کاره یتیراوه نهك به مه عنای
(یتقدر) وه شك له توانایی خودادا کوفره نهك شك له کردنی کاری له
کاران •

سینه : له (استطاعه) یه به مه عنای مواناسی حیکه تی خودایی له
ناردنی مئیده که دا نهك له ئه سلی ناردنه کهیدا ، واته : ئایا موافقی حیکه تی
خویه تی ئه و مائیده مانه بۆ نازل بکات یا نه ؟

چواردم : (یتستیع) و له سهر مه عنای (یتحب) که به رانبهری
(یتکرم) به کاره بری ، واته (هل یحب ربك ان ینزل علینا مائدة ؟) •
پێنجهم : ئهم پرسیاری هه واریانه له لایه نی خویانه وه نه بوه به لکو
له لایه نی کومه تی بوه له به نی ئیسرا ئیل که دوا یان له هه وارییه کان کردوه
ئهم موعجیزه یانه پێ نیشان بدا . وه عیاره تی (هل یتستیع) و (ان کنتم
مؤمنین) و (فمن یکفر بعد منکم) بۆ ئه وانه به کاره یتیراون نهك بۆ
هه وارییه کان خوا پێغه مه ر بووین یا پیا وچاک •

فهرمووده ی خودا (واذ قال الله يا عيسى ابن مريم له معنada
به سراوه به ئایه تی (اذ قال الله يا عيسى ابن مريم اذكر نعمتي الآية) که
له پێشه ره قسه مان لی کرد واته باسی ئه وه بکه که له روژی قیامه تا خودای
تهعالا ئه فهرمویت : ئه ی عیسای کوری مه ریه •

★ (١٦) قُلْتُ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَاُمِّيَ الْهَيْئَةَ مِنَ
دُونِ اللَّهِ ؟) : بۆ

ئایا تۆ و توتوته به خه لک که ئیوه من و دایکم قه رار بدن به دوو

خوداو بمانپه رستن وه کو دوو خودا بیجگه له خودا ههتا خودا ببی به
سیان؟!

★ (قَالَ : سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي
بِحَقٍّ) : ★

ئه‌ی په‌روه‌ردگاری عالم به ته‌سیح و ته‌قدیسه‌وه تۆ دوور ئه‌خه‌ینه‌وه
له‌وه که شه‌ریک و هاو‌پ‌ت ببی ، وه بۆ من ره‌وا نیه و نابیی که شتیکی وا
بلییم و وتی بۆ من دروست نه‌بی و ئه‌و شته خیا‌ل‌فی حق و واقع بی •

★ (إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي
وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ) : ★

ئه‌گه‌ر شتی وام و تبی به راستی تۆ ئه‌یزانی دیاره که نه‌م‌ت‌وه ، وه
ئه‌گه‌ر ئه‌و مه‌به‌سته له دل‌یشا بوو بی تۆ پیتی ئه‌زانی : چونکی ئه‌زانی به‌وه‌ی
وا له دلی مندا به‌لام من ئاگام له‌وه نیه و له عیلمی تۆدا •

★ (إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ) : (۱۱۶) ★

به راستی تۆ زانای هه‌موو شتیکی نه‌ینی و ئه‌سراری ده‌روونی •

★ (مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ : أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ
رَبِّي وَرَبَّكُمْ) : ★

من پیم نه‌وتوون ئه‌وه نه‌بی که تۆ ئه‌مرت کردوه بلیم پێیان ، ئه‌وه‌ش
ئه‌مه‌یه که عیادت و به‌نده‌یی خودا بکه‌ن که په‌روه‌ردگاری ئیمه و ئیوه‌یه •

★ (وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ) : ★

و‌ه من ئاگادار بووم له سه‌ریان هه‌تا له‌ناویانا بووم و نه‌مه‌یش‌ت‌وه
په‌په‌وه‌کانم قسه‌ی هه‌له بکه‌ن •

★ (فَلَسَّا تَوْفَيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ) : ★

وہ لہ کاتیکیشەوہ کہ تۆ منت وەرگرت بۆ شوینی خۆم تۆ ھەر
بہ تەنیا خۆت رەقیب و ئاگادار بووی لەسەریان .

★ (وَإِنِّتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) (۱۱۷) ★

وہ تۆ بەسەر ھەموو شتیکدا ، بێ گیان و گیانلەبەر غەیرە موکەللەف و
موکەللەف ، شاھید و زانای راز و نیاز و خواوەنی دەستەلاتی .

★ (إِنَّ تَعَذَّبَهُمْ فَإِنَّ عِبَادَكَ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ

فَأِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) : (۱۱۸) ★

جا بەرەبەر بە تاوانباری ئەوان ئەگەر عەزاییان بەدی بە راستی
رەوايە بۆ تۆ ، چونکی ئەوان بەندەو دروستکراوی تۆن و تۆ پەروەردگار و
گەورەي گشتی ، ئەتوانی ھەموو جۆرە شادی و ناشادیەك یینی بەسەر
پەروەردەکراوی خۆتا . وە ئەگەر تۆ تاوانیان بپۆشی بە راستی تۆ خواوەن
دەستەلات و خواوەن حیکەتی لە ھەموو کاریکدا لە دوو جیھانا لە ئاشکراو
پەنھانا .

★ (قَالَ اللَّهُ) ★

جا لەو کاتەدا کہ ئەم پرسیار و جوابە لە بەینی خودای تەعالاو لە
بەینی ھەزرەتی عیسا دا روو ئەدا خودا ئەفەرمویت :

★ (هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا) : ★

ئەم رۆژە رۆژیکە کہ سوود ئەدا بە راستکاران و راستگۆیان
راستبەگەیان و بۆ ئەوان ھەبە چەن بەھشتیک کہ جۆبار لە ژێر دارەکانیانەوہ
رەوان ئەبن و ھەتا ھەتایە دەوام ئەکەن لە نوایانا .

★ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ) : ★

خودای تەعالا رازیه لەوان و ئەوانیش لە خودا رازین •

★ (ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (۱۱۹) ★

ئەم پایە ئەوان پێگەیشتون پایەیه‌کی زۆر بەرزو گەیشتن بەم پایە
گەیشتنە بە پایەیه‌کی زۆر گەوره •

★ (لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا فِيْهِنَّ) وَهُوَ

عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ) : (۱۲۰) ★

جا خودای تەعالا بۆ دەرپرینی گەورەیی خۆی و بۆ ئیعلانی ئەوه که
هەموو دەرەبەرانی و ئەفسەرانی جیهان هەموو وان لەبەر بارە‌گای تەوانایی
تەواو بە هیچ جۆری هیچ کەس رایە ئەوهی ناکه‌وێ پەيوەندی بێی بە
جیهانه‌وه بە بەنده‌یی خودا نه‌بێ . وە بۆ دەرپرینی فەسادی عەقیده‌و بیرو
باوە‌ری نه‌صارا له داوای خودایی یا تێکه‌ڵی له‌گەڵ خوادا بۆ عیسای کۆری
مەریه‌م و بۆ بە‌تاکردنه‌وهی ئەم جۆره قسانه فەرمووی : هەر بۆ خودایه
سەرۆکی و پادشایی له سەر هەموو ئاسمانه‌کان و عەرزو هەر شتی و له
ناو ئەوانا ، واتە قەراری گرتوه له‌سەریان یا له ناوه‌روکیانا ، وە خودای
تەعالا به‌سەر هەموو شتی‌کدا تەوانایه‌و جیهان هەمووی له ده‌ستی توانایی
ئەودایه •

سورة الانعام

مکیه وهی مائه و خمس و ستون آیه

ئیین و عه باس - خ - فەرموویه تی : ئەم سوورده ته هه مووی (مه کی) یه شهش ئایهت نه بێ ، ئایه تی (قل تعالوا اتل ما حرم ربکم علیکم) تا ئاخری سێ ئایهت و ئایه تی (وما قدروا الله حق قدره) و ئایه تی (ومن اظلم ممن افتری علی الله کذبا) •

وه ریاوایهت کراوه له ئیین و عه باسه وه له ئەنه سی کوری مالیکه وه -خ- که چه زرمته - فەرموویه تی : هیچ سوورده تی نه هاتوه ته خواره وه بۆ سه رم به جاری لهم سوورده ته گه و رانه سوورده تی (انعام) نه بێ ، وه خودای تهعالا ئەم سوورده تی بۆ ناردم له گه ئ جوهره ئیلدا له گه ئ په نجا مه لایکه دا به شادی و شهوق هه تا له دلما ئارامی گرت و باش له به رم کرد •

وه خودای تهعالا عیززه تی دا به من به هۆی ئەم سوورده ته وه به عیززه تی کی وه ها که زه لیلی و دامای به دوا یا نه هات ، به م سوورده ته فسه ی کافره موشریکه کان به ته وای به تال کرایه وه و ئەم سوورده ته دارای ده لایلی ته و حید و عه دل و نوبه و ته مه عاده و مه زه به ی ئەوانه به تال ئە کاته وه که له لایان وایه جیهان بێ خاوه نه و ئەوانه که هیچ دین و ئایینیکیان نیه و گه لێ ئە حکامی خودا به م سوورده ته دا هه یه •

بسم الله الرحمن الرحيم

★ (الْحَسْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ) : ★

هه رچی سه ناو ستایشه بۆ زاتی پهروه ردگاری وایه که ئاسانه کانی له نه بوون دروست کرده و عه رزی دروست کرده •

★ (وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ) : ★

وه خه لقی تاریکی و رووناکی کردوه ، تاریکی شهو بۆ ئارامیی و ئاسایش کردن و رووناکی روژ بۆ روژی پهیدا کردن و کهسبی زانست و پیشه سازی و بۆ ئه وه که گیانه بهر یکی به قیمه تی وه کو ئاده میزاد خودای خویان بناسن و ژیاوار بکن و خاكو نیشتمانی خویان پارێزن . وه یا تاریکی گومراهی دروست کردوه و رووناکی ئیمان و بیرو باوه ریشی دروست کردوه .

★ (ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ) : (۱) ★

که چي له پاش هم هموو ئاواره گه وره که ده ليلن له سهر خسوداو
له سهر سيفاني خودا .. نهو که سانه که کافرنو کوفري خودای خويان
نه کهن له فهرمانی خودا لانه دن وه يا بتو دارو به ردي تاشراو يا ناگری
هه لکراو له گه ل خوادا وهك يهك ته ماشا نه کهن و له م ريگه راسته لانه دن
بو نهو ريگه لاره ناواره •

★ (هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمُوتُونَ) : (٢) ★

ئەو خودا خوداىەكى ئەوئەندە زاناو تەوانايە ھەموو ئىوہى لە گەل
دروسكردوہ ، جا يا بە ئىعتىبارى بابەگەورە كە ئادەمە - د - يا بە
ئىعتىبارى ئەوہ كە مادەى ئاوى پياوئەتى پياو ئاوى ئارەزووى ژن لە
خواردەمەنيەوہ پەيدا ئەبن كە ئەوئش لە مادەى گەل پەيدا ئەبى . وە لە
پاش ئەمە بزەن كە خودا كاتىكى تايەتى بربار داوہ بۆ مردتان كە بە
ئانە لەوہ زيادو كەم ناكاو بە عىلمى ئەوا رابوردوہ كە تۆ ناساغ
ئەكەوئ و زوو ئەرۆى بۆ لای دوكتۆرىكى فامىدە دەرمانى ئەو
ناسەغىە وەرئەگرى ، يا لە رىگەى خودا ھەيوانى سەرئەبرى و بەش بەشى
ئەكەيتەوہ بەسەر ھەزاراناو ئەبى بە ھۆى رزگار بوونت ، وە يا خود
لە عىلمى ئەوا رابوردوہ كە فلان ئىنسانىكى بى موبالائەو لە كاتى ناساغدا

ناروا بۆ لای دوکتۆر وه یاخود خیرات ناکاو داوا ی دۆعو پارانه‌وه له
ئینسانێکی نیهت پاک و کرده‌وه چاک ناکاو گیانی دهرئه‌چێ *

ئه‌لحاصل ئه‌و فهرمووده‌ی خودایه که ئه‌فهرموێ (وما یعمر من
معمر وما ینقص من عمره الا فی کتاب) وه ئه‌وه‌ی که ئه‌فهرمویت (یمحو
الله ما یشاء ویثبت وعنده ام الکتاب) وه ئه‌و فهرموودانه‌ی هه‌زرت که
ئه‌لئیت سیله‌ی ره‌حم و سه‌ده‌قه‌و دۆعا ده‌فعی دهردو به‌لا ئه‌که‌و عومریان
پێ درێژ ئه‌بێ ئه‌وه‌نده زۆرن ته‌ئویل کردنیان و هه‌لسو و پێراندنیان له مه‌عنا
خۆیان دووره له راستی *

که‌وابێ راسته‌که‌ی ئه‌وه‌یه ئه‌و ئه‌جه‌له که خودا قهراری داوه بـ
هه‌ر گیانله‌به‌رێ مانع نه‌ له‌وه که به‌سرابێ به ته‌ماشای ئه‌سابی صیحه‌ت و
سه‌لامه‌تیه‌وه وه یا به‌ ئه‌هه‌لکردنی ئه‌وانه‌وه * که‌وابێ ئه‌جه‌ل یه‌کیکه‌و که‌م و
زیاد ناکا به‌لام ئه‌و یه‌ک ئه‌جه‌له دیته‌جێ له‌سه‌ر به‌جێ هینانی ئه‌سابی
ته‌ندروستی وه یا ته‌رککردنی ئه‌وانه * وه خودا ئه‌فهرمویت واده‌یه‌کی
تریش پێرێ دراهه له لای خوداوه بۆ زیندووکردنه‌وه‌ی مردوه‌کان و
راپه‌راندنیان بۆ سارای حیساب و کیتاب و کیشانه‌ی کرده‌وه‌و سه‌ره‌رشتی
ئه‌وانه که ئه‌نجامی پێرۆزو به‌ختیاری ، وه یا به‌ده‌بختی و به‌ده‌ئنجامی - په‌نا
به‌ خودا - له‌و مه‌یدانه‌دا دهرئه‌که‌وێ *

جا خودا ئه‌فهرمویت له‌گه‌ڵ ئه‌م پێراردانی ئه‌ه‌جامی ئینسانه‌وه
له‌گه‌ڵ دیاریکردنی ئاکامی له‌ پاش دروستکردنی له‌ گه‌ڵ ئه‌م ئاده‌میزاده
ئهو‌ندد به‌ده‌بختن وه‌کو ئیوه ئه‌ژین که ئیسته له‌ وجوودی خودا و له
دروستکردنی ئاده‌میزاد و له‌ پێراردان بۆ واده‌ی مه‌رگ و پاشه‌پوژا
گوما‌نازی ئه‌که‌و دان نا‌ئین به راستیدا و له یاسای راستی دهرئه‌چێ *

★ (وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ) ★

هه‌ر خودا بۆ گه‌وره‌یی و مه‌عبوودی ئه‌شی و بۆ ئه‌وه ئه‌شی که به
(واجب الوجود) بزانی له هه‌موو ئاسمانه‌کاناو له عه‌رزا *

★ (يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ) (۳) ★
 ئەزانى به رازى پنهانی ئێوه به کارى ئاشکرای جیهانیتان و ئەزانى به و نسانه که ئێوه ئەیان‌که‌ن .

★ (وَمَا تَاْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ) (۴) ★

نابى بۆ لای ئەو کافرانە ئایەتی و دەلیلی لەو ئایەتانه و لەو نیشانانه که ئیساتی بوونی خودا و راستی پیغه‌مه‌ریتی پیغه‌مه‌ر بکا به هیچ حاڵی له ئەحوال ئیلا ئەوان پشتی تی ئەکه‌ن و گۆتی پێ‌ناده‌ن .

★ (فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ) ★

ئەودته به راستی پێ‌باوه‌ری خۆیانان دەرپری به‌م ئایه‌ته راسنه که قورئانه کاتی که نازل کرا بۆیان .

★ (فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (۵) ★
 جـا چاوه‌روانی بکه‌ن له‌مه‌ولا ئەخبارو هه‌والی سه‌رکه‌وتنی ئەم شته‌یان بۆ دتی که ئەوان گالته‌یان پێ‌ئەکردو پێ‌باوه‌ریان نیشان ئەدا له به‌ران به‌ریه‌وه .

★ (اَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ) : ★

ئابا نه‌یانزانیه که ئەهلی چه‌ن قه‌رمان فه‌وتاندوه پێش ئەوان له‌وانه که دامان مه‌زراندوون له پایه‌یه‌کدا ئێوه‌مان له پایه‌دا دانه‌مه‌زراندوه .

★ (وَارْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ ؟) ★

وه ئاسمانمان مه‌ره‌خه‌س کردوه بۆ سه‌ریان به باران‌پێژی به هه‌یزو ته‌وژم ، وه جۆبارمان له ژێر ماله‌کانیانه‌وه ره‌وان کرد ؟

★ (فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ) ★

جا ئەو قەومەنەمان فەوتاند بە ھۆی تاوانەکانیانەوود .

★ (وَاتَّشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ) : (٦) ★

• : دروستمان کردو دامانمەزراند لە پاش ئەوان چەن قەرتیکی تـرو

چەن خەودن قەرتیکی تر •

★ (وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ

بِإِصْبَعِهِمْ) ★

• : ئەگەر ئێشە نووسراوێکمان لە ناو کاغەزێکدا بناردایەتە خوارەو

بو سەریان و بیانگرتایە بە دەستیانەوود •

★ (تِلْكَ آيَاتُ الَّذِينَ كَفَرُوا : إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ) (٧) ★

ئەیانوت ئەو کەسانە کە کافرن : ئەم نامەیه هیچ نیه جادوویەکی

تاشکەر نەبێ .

بازی لە زاناکان فەرموویانە ئەم ئایەتە ھاتەخوارەو لە شانی بازی

لە ئەھمیی مەکە کە ھاتن بۆ لای ھەزردت و پێیان وت : ئێشە ئیمانـت

پێناھێنین و باوەرت پێناکەین ھەتا نامەیه‌کمان بۆ نەینێ لە لای خوداوو

چوار فریشتە ی لەگەڵدا بێ شەھادەت بدەن کە ئەم نامە لە لایەنی خوداوو

ھاتووتە خوارەو !

★ (وَقَالُوا : لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ) ★

وود ئەو کافرانە ئەیانوت : ئەو بۆچی نەئێراو و بۆ سەری فریشتە پێ

لە فریشتەکانی خودا تا ھەموومان بیانین و بزاین کە لە لای خوداوو

ھەوونەتە خوارەو !

★ (وَنَزَّلْنَا مَلَكَ الْقُضِيِّ الْأَمْرِ ثُمَّ لَا

يُنْصَرُونَ) : (٨) ★

ئەگەر فریشتەمان بناردایەتە خوارەو ئێش تەواو ئەبوو و ئێسـر

مۆلەت نەئەدران ، واتە ئەو کەسانە کە غەزەبی خودایان دێتە سەر - پەنا

به خدا - چاره‌ی راکردنو و خۆرزگار کردیان نامینی *

★ (وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَّجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبِسُونَ) (۹) ★

وه ئەگەر هەر نه‌فسی پیغه‌مه‌ره‌که‌مان بکردایه به مه‌لایکه‌و مه‌لایکه‌مان ره‌وانه بکردایه ئەبو ئەو پیغه‌مه‌ره‌ش له شیودی پی‌و ناده‌میزادا بوایه ، وه که چووشه شیوه‌ی ئاده‌میزاده‌وه ئەوه‌ی به سه‌ر ناده‌میزادا دیتو بو ئەو ده‌وتریت بو ئەو پیغه‌مه‌ره مه‌له‌که‌یش ده‌وترا .

★ (وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰٓءَ بِرِسْلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بَآئِذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) : (۱۰) ★

واته به راستی گالته‌ی کرا به گه‌لێ ره‌هه‌ران له پیش زه‌مانی تو‌داو له ئەنجاما ده‌وری ئەو گالته‌که‌رانه‌ی دا له جه‌زای گالته‌کردنه‌که‌یانا .

★ (قُلْ : سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ !) (۱۱) ★

تو ئە‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بلێ به‌و کافرا نه‌ : برۆن بگه‌ڕین به‌ عه‌رزاو له پاشان ته‌ماشای نیشانه‌و شوینه‌واری ئەو گه‌له‌ پێشووانه بکه‌نو لیان وردبینه‌وه‌و بزانی چلۆن بو ئەنجامی ئەو قه‌ومانه‌ که باوه‌ڕیان نه‌ده‌کرد به‌ پیغه‌مه‌ران ؟

★ (قُلْ : لِّسَنٍ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ؟ قُلْ : لِّلَّهِ) : ★
تو ئە‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست پرسیار بکه‌ له‌و کافره‌ بی‌سه‌رو به‌رانه‌ : که هه‌رچی وا له ئاسمان و عه‌رزا مولکی کیه‌و بو کیه‌ ؟ وه له‌به‌ر ئەوه‌ که وه‌لامی راست له لای خۆته‌ بلێ : ئاسمان و زه‌وی و هه‌رچی وا له ناویانا هه‌ر بو خودایه .

★ (كَتَبَ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ) : ★
ئهو خودایه ئەو خودایه که میه‌ردبانی کردنی له‌گه‌ڵ په‌روه‌رده‌کراوی خۆیا بریار داوه له‌سه‌ر خۆی .

★ (نَبِجَسَعَتَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ) : ★

سویند ئەخۆم که هەمووتان گرد ئەکاتەوێ له رۆژی قیامەتا .

★ (لَا رَيْبَ فِيهِ) : ★

وێ گومان نیه لهو گردکردنەویدا .

★ (الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) : (١٢) ★

وێ ئەو کەسانە که نەفسی خۆیانان له کێس چۆه ئەوانە ئیمان نەهێن . دیارە که خودا ئێسانی بۆ ئەوێ دروست کردووە و عەقڵی پێداوە که عەقەبەکە له هۆی سەعادهت و بهختیاری هەردوو جیهانا سەرف بکات . جا مادام وای نەکرد ئەوێ مەعنای وایه که خۆی زیاه کردووە و فێسەنی خۆی فەوتاندووە .

★ (وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) : (١٣) ★

وێ بۆ خودایه به مۆلک و تەسەررۆف و به ئیجاد و دروستکردن هەرچی ئارام بێ وێ یا بجوولێ له شهو و رۆژاو خودا بیسەر و زانییه بۆ هەموو دەنگ و ئاوازی و بۆ هەموو شتیکی پەنامەکی .

★ (قُلْ : أَغَيَّرَ اللَّهُ اتَّخِذْ وَلِيًّا ؟ ! فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُنْظِمُ وَلَا يُفْطِنُ) : ★

بۆ نهی پێغه مەری خۆشه و یست بێی : ئایا من غەیری خودا دۆست و یارمەتیدەری بۆ خۆم بریار ئەدەم و ئەو خودا خالیق و پەرورەدگاری ئاسمانەکان و عەرزه و ئەو خواردمەنی و رزق و رۆزی ئەدا به هەموو گیانەبەری و خواردمەنی دەرخواردی ئەو نادری ؟

★ (قُلْ : إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ .

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (١٤) ★

تَوَّ بَلَّی : به راستی من نه‌مرم پی‌کراوه که یه‌که‌م که‌سی به‌م که
موسولسان نه‌بنو نه‌ریان پی‌کردووم و فهرموویانه ههرگیز له‌ کفره
موشریکه‌کان نه‌بم .

★ (قُلْ : اِنِّیْ اِخَافُ اِنْ عَصَيْتُ رَبِّیْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ) (۱۵) ★

تَوَّ بَلَّی : به راستی من نه‌ترسم له‌ سزای روژیکی که‌ورد نه‌گهر
نافه‌رمانی خودای خوَم به‌کم .

★ (مَنْ یُصْرَفْ عَنْهُ یَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ) : ★
ههرکه‌سی نه‌و سزایه لی‌ لایدری له‌و روژدها نه‌وه به‌ راستی خودا
ره‌حسی پی‌کردوه .

★ (وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِیْنُ) : (۱۶) ★

وه رزگاربوون له‌و روژه گه‌یشتتیکی دیاریه به‌ دلخواز .

★ (وَانْ یَسْأَلْکَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا کَاشِفَ لَهُ اِلَّا هُوَ) : ★

وه نه‌گهر خودا بتگری به‌ زیانی وه‌کو نه‌خوشین و گه‌دایی نه‌وه
که‌س ناتوانی دووری بخاته‌وه لیت نه‌و نه‌بن .

★ (وَانْ یَسْأَلْکَ بِخَیْرٍ فَهُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ) : (۱۷) ★

وه نه‌گهر به‌ خیر و پی‌روزی و رزق و روژیش بتگری نه‌وه حه‌قی
خویه‌تی : چونکی خودا ته‌وانایی به‌سهر هه‌موو شتی‌کدا هه‌یه .

★ (وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْخَبِیْرُ) : (۱۸) ★

وه خودای ته‌علا نه‌و خودایه که‌ زاله به‌سهر به‌نده‌کانی خو‌یساو
نه‌وه‌ خاودن هیکه‌ست و خه‌به‌رداره‌و ناگاداره له‌ کرده‌ویان .

★ (قُلْ : اَيُّ شَيْءٍ اَكْبَرُ شَهَادَةً ؟ قُلْ : اللهُ شَهِيدٌ
بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ) : ★

تۆ بَلّی : کام شته که گه‌ورمه‌تره له هه‌موو که‌سی له هۆی شایه‌تی‌دان
به رازی جیهان ؟ وه تۆ خۆت له به‌ر ئه‌وه که که‌س نیه به راستی یی‌لیت تۆ
بَلّی : خودای ته‌عالا شاهیده له به‌ینی ئیمه‌و ئیوه‌دا .

★ (وَاَوْحِيَ اِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لَا تُذِرْكُمْ بِهِ وَمَنْ
بَلَغَ) ★

وه ئه‌م قورئانه به هۆی وه‌جیه‌وه گه‌یشته‌وه به من بۆ ئه‌وه که
ئیه‌وه هه‌ر که‌سی ئه‌م قورئانه‌ی پێ بگا یترسی‌نم به‌ عه‌زایی خودا ئه‌گه‌ر
موخاله‌فه‌و ملکیشی بکات .

★ (اَنِتَّكُمْ لَتَشْهَدُنَّ اَنْ مَعَ اللهِ اِلَهَةٌ اُخْرٰی !!) ★
نایا به راستی ئیوه شایه‌تی ئه‌ده‌ن که چه‌ن خودایه‌کی تر هه‌ن له‌گه‌ڵ
خودا ؟ !

★ (قُلْ : لَا اَشْهَدُ) ★

جا تۆ بَلّی : ئه‌گه‌ر ئیوه شه‌هاده‌ت ئه‌ده‌ن به‌و شته ناحه‌قه‌ من
شایه‌تی ناده‌م .

★ (قُلْ : اِنَّمَا هُوَ اِلَهٌ وَاحِدٌ وَاِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا
تُشْرِكُونَ) (۱۹) ★

تۆ بَلّی : ئه‌و خودایه که ئیمه ئه‌یه‌رستین خودایه‌کی تاقو ته‌نیا‌یه‌و
به راستی من دوورم له‌و خودایانه که ئیوه ئه‌یانکه‌ن به‌ شه‌ریکی خودا .

★ (الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
ابْنَاءَهُمْ) ★

ئەو كەسانەيش كە ئىمە كىتابمان پىداون وەكو جوولەكەو
گوردەكان محەمەد ئەناسن وەكو چۆن كۆرى خۆيان ئەناسن بە شىئو وە
شەن و نىسانەدا •

★ (الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) : (۲۰) ★

ئەو كەسانە كە نەفسى خۆيان زايەكردو بە راستى ئيمان ناهيئن •

★ (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) :

كيبە ئەو كەسە زالمەترو ستمگارتەر بى لەو كەسەى كە درۆ بە دەمى
خواو وەهەلبەستى •

★ (أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ) :

يان بىت بى باوهرى دەرپرئ بەرابەر بە ئاياتى خودا ؟

★ (إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ) (۲۱) ★

بە راستى ستمگاران رزگار نابن •

★ (وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ

أَشْرَكُوا : أَيْنَ شُرَكَاءُكُمْ الَّذِينَ كُنْتُمْ

تَزْعُمُونَ) : (۲۲) ★

ئەى خۆشەويست باسى ئەو رۆژە بىكە كە ھەموو موسولمانو

موشرىكەكانى تىادا گردنەكەمەو بەوانە كە شەرىكيان بۆ من

قەرار داو : وان لە كوئى ئەو شەرىكانە كە ئيو بەوانەتان وابو كە

ئەوان شەرىكى من ؟

★ (ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا : وَاللَّهِ رَبَّنَا

مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ) : (۲۳) ★

لە پاشا ئەنجامى كوفەرەكەيان ھاتە سەر ئەو كە بە درۆ

سۆنديان ئەخوارد كە شەرىكيان قەرار نەداو بە خودا •

★ (اَنْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَى اَنْفُسِهِمْ) وَضَلَّ عَنْهُمْ
ما كانوا يَفْتَرُونَ !) (٢٤) ★

جا پروانه بۆيان چۆن درۆيان کرد لەسەر خۆيان و سوتیندیان خوارد
کە شەریکیان قەرار نەداوە بۆ خوداو ھەر شەریکیی کە بە درۆ
دایان نابوون بۆ خودا ھەموویان لە قیامەتا بە زیە چوون .

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَسِعُ اِلَيْكَ) : ★
وہ لە کافرە موشریکەکانە کە سانجی کە لە کاتی قورئان خویندنا
گویت ئی ئەگرن وەکو (ولید) و (نضر) و (عتبە) و (شیبە) و
(ابو جھل) و ھاووتنەیی ئەوان ...

★ (وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوْا وَفِي
اٰذَانِهِمْ وَقْرًا) : ★

وہ لەبەر بەد فکری و بەد ئەندیشەیی ئەوان نامانە سەر دلایان پەردە بەکی
وا کە بو بە مانع لە حالییوونیان و تیگەیشتیان لە مەعناي قورئانە کەو
خستیانە ناو گۆییانەو بە باریکی قورسی وەھا کە مانع بێ لە ییستیان
بۆ ئەو قورئانە بە سافیی و رەوانی .

★ (وَاِنْ يَرَوْا كَلًّا اَيَةً لَا يُوْمِنُوْا بِهَا) : ★
وہ ئەک تەنیا ئەم قورئانە بەلکو ئەگەر ھەرچی ئایات و نیشانە
راستی نۆ ھەبە ھەموویان چاوپێ بکەوێ ھیشتا ھەر ئیمانی پێ ناھێن .
★ (حَتّٰى اِذَا جَاؤْكَ يُجَادِلُوْكَ يَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا : اِنْ
هٰذَا اِلَّا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ) : (٢٥) ★

وہ ھا کوفر لە دلایان خۆی گرتوہ کاتێ کە دین بۆ لای تۆ موجدەلەت
لەگەندا ئەکەن و ئەوانەیی کە کافرن ئەلێن : ئەم قورئانە کە تۆ
ئەخوینییتەو ھەر حیکایاتی ئەفسانە و ھەلبەسراوی کۆنەکانە .

ربوایهت کراوه : کۆمه‌لی له کافره‌کانی مه‌که وه‌کو ئه‌وانه‌ی که ناومان نووسین کانی که چه‌زهرت قورئانی ئه‌خویند گوئیان لی ئه‌گرت ، جا پرساریان کرد له (نضر) : ئه‌م شه‌خصه چی ئه‌لی ؟ ئه‌ویش وتی : قه‌سه‌م به‌و که‌سه ئه‌م که‌عبه‌ی دروست‌کردوه من نازانم چی ئه‌لی ، ئه‌و‌دنده هه‌یه زمانی ئه‌جوو‌لینیتته‌وه ئه‌فسانه‌ی پیشیان ئه‌خوینیتته‌وه وه‌کو چۆن من حیکایه‌تی پیشیناتان بو ئه‌گیرمه‌وه ، له‌ویدا ئه‌بو سوفیان وتی : حاشا وه‌که‌لا .

ئهم‌مووده‌ی خودا : (وهم ينهون عنه ... الآية)

ربوایهت کراوه له ئین و عه‌باسه‌وه - خ - ئه‌م ئایه‌ته نازل بوه له مامۆکانی پیغه‌مه‌را - د - ئه‌مانه له ناو کۆمه‌لا له هه‌موو که‌س زیاتر کۆمه‌کیان ئه‌کردو له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌یشا خۆیان دوور ئه‌خسته‌وه له دینه‌که‌ی و باوه‌رپیکردنی .

وه بازئی وتووایه : نازل بوه له کافره‌کانی مه‌که‌دا ؛ به‌زاهیر مه‌نعی خه‌لکیان ئه‌کرد له ئازاردانی موسولمانه‌کان و خۆشیان دوور ئه‌که‌وته‌وه له ئیمان‌هێنان . جا خودا فهرمووی :

★ (وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ) ★

ئهو کافرا نه‌نعی خه‌لک ئه‌که‌ن له ئازاردانی چه‌زهرت - د - و له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا دووریش ئه‌که‌ونه‌وه لێی . یاخود ئه‌وان مه‌نعی خه‌لک ئه‌که‌ن له دهربرینی بی‌باوه‌ری به‌ قورئان وه‌کو ئه‌بو سوفیان که مه‌نعی ئه‌و ردیفانه‌ی ئه‌کرد له نیسه‌بدانی هه‌له له قورئان ، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا خۆشی ئه‌که‌وته شوینی .

★ (وَإِنْ يَهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ وَمَا

بَشْعُرُونَ) : (٢٦) ★

و ئەم کافرانە بەم حالە ناشیرینە ھەر خۆیان خەسارەت مەند ئەکەن و بە خۆیان نازان و شوعووریان ناشکی بەوہ کہ ئەم حالە زیانە بۆ ئەوان .

★ (وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقِفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نَكَدُّ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ !) (٢٧) ★

ئەگەر تەماشای ئەوہ بکە ی لەو کاتەدا کہ رائەگیرین بەسەر ئاگری جەھەننەماو ئەوان ئەلین : کاشکی یانگیڕاینا یەتەوہ بۆ دنیاو ئیسانان بەینایی بە خودای تەنیاو بە پیغمەر و بن باوەریمان نشان نەدایە پێیان و لە موسولسانان بووینایی . . . ! ئەوہ وەزعیکی زۆر ناھەموارتان ئەھاتە بەرچاو کہ بۆ باس ناشی .

★ (بَلْ بَدَأَ لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ) : ★

ئە ی خۆشەویست باوەر مەکە بەوہ کہ ئەو داوای گەڕانەوہ و وەعدە بە ئیسان، ھێنانەیان لە رووی راستیەوہ بن بەلکو ئەو واتەیان لەبەر بن تەواناییە لەسەر عەزابی دۆزەخ ؛ چونکی بۆ ئەوان دەرکەوتوہ تۆلە ی ئەو نیفاقە کہ لە دلیانا بوو لە خەلکیان ئەشاردەوہ یا تۆلە ی ئەو کردەوہ نابارانە کہ بە دزیەوہ ئەیانکرد لە پیش ھاتی روژی قیامەتا ئەگەرنا درۆ ئەکەن لە گەڕانەوہیان بۆ ئیسلام .

★ (وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ) ★

ئەگەر بگیڕرایەنەوہ بۆ دنیا ھەر ئەگەڕانەوہ سەر ئەو کوفەر و نامەردییە کہ لێی مەنع کران .

★ (وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ) (٢٨) ★

وہ بە راستی ئەمانە درۆزن .

★ (وَقَالُوا : إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ

بِسَبْعِينَ) (٢٩) ★

وہ ٹھو کافرانہ دہوامیان بوو لہسہر ٹھوہ کہ بو دہرپرینی بہرابہرکئی
لہگہن حہزرتا - د - ٹھیانوت زیندہگی نیہ زیندہگی دنیا نہہن کہہ وا
لہبہر چوا ، وہ بہ قہتعی ٹیمہ لہ پاش ٹھوہ کہ مردین زیندو و ناکرینہوہ •
وہ لہسہر ٹھم ٹینکارہو ٹھم بہرابہرکئی لہگہن دینی ٹیسلا ماو لہسہر
ٹازاردانی موسولمانان و پیرہوانی دین بہردہوام بوون •

★ (وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ، قَالَ : أَلَيْسَ هَذَا
بِالْحَقِّ ؟ قَالُوا : بَلَىٰ وَرَبَّنَا) ★

ٹہگہر تو تہماشای حالیان بکہی لہو کاتہدا کہ رائہگیرین لہ لای
خودای خوئیان خودا پٹیان ٹہلئت : ئایا ٹھم حالت و زیندو و کردنہوہ تانہ
حق نہہ ؟ ٹھوانیش ٹہلین : بہرئی و ہللا خودایہ راستہو حہقہو ٹیمہ
بہ ہلہدا چوہوہوین •

★ (قَالَ : فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ) : (۳۰) ★

جا خودا ٹہفہرمویت : دہی عہزابی ٹھم رۆزہ و ہرہگرن بہ ہوی
ٹھو کوفرہوہ کہ کردتان بہرابہر بہ ٹہحوالی ٹیمروٹان • یانی ٹہگہر پروانی
ودزعی نابار ٹہیینی •

★ (قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ حَتَّىٰ إِذَا
جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ بَغْتَةً قَالُوا : يَا حَسْرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا
فِيهَا !) : ★

یانی بہ راستی کہوتنہ زیانہوہو زیانیان کرد ٹھو کہسانہ کہ تہکذیبی
گہیشنن بہ خودایان ٹہکرد ہتا کہ قیامت لہ ناکاوا ہات بہسہریانا ٹہلین :
ٹہی حہسرت و نہدامہتی ٹیمہ لہسہر ٹھو قوسوورہی کہ بہرابہر بہ ہاتنی
قیامت کردمان •

★ (وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ) : ★

ود ئەوان گوناوه‌کانیان له سه‌ر پشتیان هه‌له‌گرن .

★ (اَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) (٣١) ★

بیداره‌وه بن که زۆر خراپه‌ ئەو باره‌ی ئەوان هه‌لی ئەگرن .

★ (وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ) ★

ود ئەم ژيانی دنیا به‌ بریتیه‌ له‌ گه‌له‌کردن و رابواردن .

★ (وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَسْتَقُونَ) ★

ود به‌ راستی مالی پاشه‌پوژ که مه‌شه‌ووره‌ به‌ (قیامه‌ت) زۆر چاته‌ره‌
له‌ مالی دنیا بۆ ئەو که‌سانه‌ که له‌ خودا ئەترسن .

★ (اَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (٣٢) ★

نایا ئیوه‌ هه‌شتا هه‌قل ناگرن تا ریگه‌ی باش له‌ خراپ و کس‌رده‌دی
باش له‌ حراپ جیا به‌که‌نه‌وه‌ ؟

فهرمووده‌ی خودا : (قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لِيَحْزَنَكَ ۝۝ الْاٰیَةُ)

ترمزی و حاکم ریاویه‌تیان کردوه‌ له‌ ئیمامی عه‌لییه‌وه‌ -خ- که
نه‌بو جه‌هل و تی به‌ چه‌زهره‌ت - د - : ئیمه‌ ته‌گزیت ناکه‌ین و تو له‌ لای
ئیمه‌دا راستگۆی به‌لام باوه‌ر به‌ قورئانه‌که‌ت ناکه‌ین ! جا ئەم ئایه‌ته‌
هاته‌ خواریوه‌ .

★ (قَدْ نَعْلَمُ اِنَّهٗ لِيَحْزَنَنَّكَ الَّذِي يَقُولُونَ) : ★

به‌ راستی ئیمه‌ ئەزانین ئەو قسه‌یه‌ ئەو کافرا نه‌ ئه‌یکه‌ن د‌ل‌گ‌رانت
ئه‌که‌ن به‌لام تو زۆر ئەهمیه‌ت مه‌ده‌ به‌و قسانه‌و ئەو شتیه‌ش ئەوان وان له‌
سه‌ری : چونکی به‌ راستی ئەو کافرا نه‌ دوژمنی تو ناکه‌ن .

★ (فَأَيُّ تَكْذِبِهِمْ) لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بَيِّنَاتٍ مِنَ اللَّهِ يَجْحَدُونَ (۳۳) ★

چونكى ھەرچەن بە زاهىر بە گژ تودا ئەچن و تەكزىت ئەكەن بەلام لە ھەقىقەتتا ئەو زالمەنە ئىنكارى ئاياتى خوداى تەعالا ئەكەن .

★ (وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا حَتَّى أَتَاهُمْ نَصْرُنَا) : ★

بە راستى لە پيش ھاتنى تودا و لە پيش زەمانى تودا چەند رەھبەرىكى رەوانەكراو لە لايەنى ئىمەو بە ئادەمىزاد تەكزىب كران و بى باوەريان پىنشان دراو چەن بى شەرمى بەرەبەريان كراو ئەوان خويان گرت لەبەر بارى خوادا لەسەر ئەو تەكزىب و ئازاردان و بى شەرمىيانە ھەتا كاتى خواستى ئىمە ھات و يارمەتيان بو ھات و قەومەكەيان فەوتان . و دە ئەم ياساى رەوانەكردنى رەھبەران و راگەياندننى ئەوان و بى شەرمى ئادەمىزادەو صەبرى ئەوان و فرياكەوتنى ئىمە بويان . . . كەليساتى خودايەو فەرمانى ئەو ھاتو ئەروا .

★ (وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ) ★

و ھىچ شتى نە كە فەرمانى خودا و ياساى ئەو بگۆرى .

★ (وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبَائِ الْمُرْسَلِينَ) (۳۴) ★

و بە راستى لەو ئايەتانەدا كە لە پيش ئەم ئايەتەدا نازل بوون پىتگەيشتو بەزى ئەخبارى پىغەمەرەكان كە حاليان لەگەل ئوممەتەكەيانا و دە ھا بوە .

★ (وَإِنْ كَانَ كِبَرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ ؛ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَكًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ) ★

و ئەگەر زۆر گەورەو گرانو دشارو نابارد لەسەر دلتا لادانسی
 ئەوان لە ئێساڵهێنانو تو زۆر موشتاقی بو ئێساڵهێنانیان دەو ئەگەر
 ئەوانی دەرگاو کونی بدۆزیتەووە پیاو پرۆیتە ناو عەرزەووە لە داخی
 ئێساڵهێنانیان وە یاخود دەلیلیکی بە هیزت دەستکەوی بۆیان تا ئێساڵ
 یێن . وە یا پلەکانی و پەژدیهکت دەستکەوی سەرکەوی بو ئاسانەکان بە
 شێوەیەک لە شێوەکانو یێتەووە بو لایان لەگەڵ ئایەت و بورهانیو
 کاریکی وەها یێ بە هۆی ئەووە ئێساڵ یێن . . فەرموو ! تیکۆشە بزانی
 شتیکت بو ئەکرێ ؟ ! حاشا بە بی خواستی خوداو بە بی یارمەتی ئەو
 هیچت بو ناکرێ .

★ (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ عَلَى الْهُدَى) : ★

و ئەگەر خودا ییوستانە گردیان بکاتەووە لەسەر هیدایەت و
 ئێساڵهێنان ئەیتوانی گردیان بکاتەووە . بەلام خواستی خودا لەسەر یاسای
 تائیهتی خۆیهتی و ئەو خواستە ناخاتە کار بو کۆمەڵی که زۆر نامەردو
 ناهەموار بن و دەستەلاتی خۆیان هەر لە عەنادو دژایەتی لەگەڵ
 رەعبەرانی یێن و بەرابەر بە فەرمانی خودا سەرکیشی بکەن . مادام وایە
 ئێتر . .

★ (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ) (٣٥) ★

تو ئەوانە مەبە که بە یاسای خودا نازانی و داوای شتی ئەکەن
 لەگەڵ یاسای خودادا ری ناکەوی .

★ (اِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الْاٰذِنَ الَّذِي يَسْمَعُونَ) : ★

ئەووەک فەرمانی خوداو پێغهەری خودا وەرئەگرێ مەگەر ئەو
 کەسانە که لەگەڵ دلیکی هۆشیارو بیریکی ساغدا و تەری خوداو پێغهەمر
 ئەبێن . چونکی ئەم ئەووە کەسانە وەکو تینووی روژی گەرم
 تەسوفن بە ئووی زەلالی ئامۆژگاری پەرودەرگار .

★ (وَالْمَوْتَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ) : ★

بەلām مردووەکان لە گۆرا خودای تەعالا زیندووێان ئەکاتەووە لە
روژی قیامەتا ئەوسا قسە وەرئەگرن و قسە ئەیسن و لەو کاتەیشدا
قسەییستن سوودی نیه بۆیان و ئەم کافرانیەش وان بە دەوری تۆدا
وەکو ئەو مردووانەن .

★ (ثُمَّ إِلَيْهِ يَرْجَعُونَ) : (٣٦) ★

جا لە پاش ماوهی ژیانی ئەم جیهانە هەمووتان ، موسوستان و کافر .
ئەگەر پێترنەووە بۆ لای خودا بۆ حسیب و سەرپەرستی ییرو باوەرو
کردهووی چاكو خراپ و هەركەس بە جەزای خۆی ئەگات .

★ (وَقَالُوا : لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ) ★

کافرەکان وتیان : ئەووە بۆچی ئایەت و نیشانەیهکی گەورەدی وای
بۆ نایەتە خواریوەوە ؟ وەکو قسەکردنی کێووەکان و ، رامکردنی گیانلەبەرە
هەردیهکان ، لە لای خوای خۆیەووە هەتا لە نیشاندانی ئەوانا کەس
مەیدانی ئینکاری نەمیتێ !

★ (قُلْ : إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُنْزِلَ آيَةً) ★

تۆ ئەی خۆشەویست پێیان بڵێ : خودای تەعالا تەوانای هەیه
ئەتوانی ئایەتیکی وادروست بکا کە ئەوان داوای ئەکەن و فەرمانەکەیهی
ردوانە بکا بۆم و ئەم جۆرە کارە گەورەو خاوەن نرخیان زۆر بوون
بە لایەنی خوداوە ئەووەتا ئادەمی لە گۆل دروست کردو . وشتی لە
بەرد دەرھێنا بۆ صالح و ، توفانی هەلکرد بۆ قەومسی نوح و ، ولاتی
(ئەموود) ی بەردەباران کردو قەومی (عاد) ی بە رەشەبا بەرباد کردو ،
ئیسراھیمی لە ناو ئاگرا پاراست و فیرعەونی لە ئاوی نیلدا خنکاندو بەنی
ئیسراھیلی رزگار کردو ، عیسیای بە بن باوک دروست کردو ، قورئان ،

کە یاسی پیرۆزی ئادەمیزادە . ناردیە خوارەووە بە نەوعی کە کەس
توانی بەرھەستی بکا . بەلام بە زۆر ئێسان پێھێنان قیمەتی نیە .

★ (وَلٰكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (٣٧) ★

بەلام زورمە ی ئادەمی لە شێوەی ئەوان نازانن بەم حەقیقەتانە .

★ (وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ
بِجَاحِهِ إِلَّا أَمَّمْ أَمْثَالَكُمُ) ★

وہ هیچ گیانلەبەرئ نیە کە بەسەر عەرزا پروا یا پەلەوهرئ نیە
کە بە ئاسانا بفرئ مەگەر ئومەتێک و کۆمەلە دروستکراویکە وە کس
ئێوە . ھەموو دروستکراون ھەستی پێویستی خۆیان پێ دراوە و چەن
شتی نوێنی وا خراوەتە دلێانەووە بۆ چلۆنی ژین و ژیاوارو شوینەوارو
چارکردی نەخۆشی و خۆپاراستن لە دوزمنی خۆیان کە ئەگەر ئێسان
باش ئاگادار بێ لێیان زۆر لە قودرەت و تەوانایی خودا سەری
سورنەمیی و ئەزانن پەرورەدگاری جیھان ھەموو شتێکی لە عالەمی
ئێسکاندا پێ ئەکرئ چ جای ئایەتی کە بۆ تۆی رەوانە بکا .

★ (مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ) ★

تەرمکی هیچ شتێکسان نەکردووە لە نووسراوی (لوح المحفوظ) دا یا لە
ئایاتی ئەم کتێبەدا کە نازلان کردووە بۆ سەر عەرز بۆ تۆ و ئەو
کە لە عالەما بووە ئەبێ ھەمووی تێداوە لە جوملەی ئەوانیە تەوانایی
خودا بەسەر ھەموو مومکینیکدا .

★ (ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ) (٣٨) ★

وہ لە پاش پرانەوہی ئەم جیھانەیش ھەموو ئومەت و ھەموو سینفو
فەردیکیان گردنەکرێتەووە لە حوزووری خودادا و ھەر کەس بە پایەو
مایە ی خۆی و بە گەنج و رەنجی خۆی ئەگات .

★ (وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سُمْ وَبُكْمٌ فِي الْفُلُوسَاتِ) ★

وہ ئەو کەسانەش کە بێ باوەڕیان نشان داوہ بە دینی حەق ئەوانە کە بێ ییستی نامۆژگاری و لائ و بێ زمانن لە وتاری راست و لە ناس و چەن ناریکیدان : تاریکی جەهل و نەزانی و تاریکی گومراپی و بێ یسانی .

★ (مَنْ يَشَأْ اللَّهُ يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَشَأْ يَجْعَلْهُ عَلَى

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) (۳۹) ★

خودای تەعالای خواستی لەسەر گومراکردنی هەرکەسێ هەبێ گومرای ئەکاو خواستی لەسەر هیدایەتی هەرکەسێ بێی هیدایەتی ئەداو ئەیخاتە سەر رێگەی راست .

بزان ! ئەم مەسەلە بە نەسبەت بۆ لای تەوانایی خودا واقعی و راستە : چونکی خودا ئەتوانی هەرچی کافر هەیه لە دنیادا هەموویان هیدایەت بدات و یان کە بە پیاوچاک وەکو ئەتوانی هەرچەن ئەوی هەن نە دنیادا دێن تێک بدات و یان کە بە کافر . ئەمە بۆ موسولمان جێگەی گومان نیە .

بەلام ئەم ئایەتانە لەسەر ئەم وەزە نەهاتوون ، بەلکو ئە مەفامی دەربڕینی زویری و عاجزبوون لە ئەوزاعی کافرەکان و ملکیشیان نە ئەمری خودا هاتوون ، وە بە کورتی ئەفەرمویت : ئەو کەسانە کە لە پاش ناردنی پیغمەری خۆشەویست دەستیان کرد بە عەناد و سەرکێشی و نافەرمانی و روویان کردە ئارەزووی نەفس و بێ شەرمی کردن لە گەڵ رەهبر و بێ باوەری لە گەڵ دین و ئایاتی خودادا ئەو لەو حالەدا و دانەنری کە کەرە ئە ییستی حەق ، کوێرە لە چاوپێکەوتنی ئایات و ، گیرخواردووە لە ناریکستاناو . خودایش لە تۆلە ی ئەو هەموو نامەردیە ی کابیرادا سەرکوێری ئەکاو گومرای ئەکا ئەمجار بۆ ئیعلانی ئەو کە ئەو کەسە موستەحەفی ئەو دەردە یە خودا ئەلیت : مەرکەس خواستی گومراپی ی

بکات گومرای ئەکا وە هەرکەس بیهوی هیدایەتی بدا هیدایەتی ئەداو
نەبخاتە سەر رینگە ی راست • جا خودای تەعالا بۆ ئیلامدانسی ئەو
کافرا ئەفەرمویت :

★ (قُلْ : اَرَايْتُمْ اِنْ اَتَيْكُمُ عَذَابُ اللَّهِ اَوْ اَتَّكُمْ
السَّاعَةُ اَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (٤٠) ★

ئە ی پێغەمەری خوشەویست بڵێ بەو کافرا ئە : خەبەرم بەدەنسی
ئەگەر عەزابی لە لایەنی خودای تەعالاوە حەوالە بکری بۆ سەرتان وەکو
اری یا ماری یا زۆرداری یا ناساگیەکی نابارو ناھەموار ، وە یاخود
کاتی فیامەتی مەعلوم کە ئاخری ماوەی ئەم جیھانە ییت بۆتان
ئێوە لەو حالە تالەدا کەس ھەبە غەیری خودا پەناتان بداو ھاواری بۆ
بەن ؟ جوابی ئەم پرسیارەم بەدەنەو ئەگەر راست ئەکەن ، دیارە وەلامیان
ئەوھە بە راستی کە بڵێن غەیری خودا کەس نیە پەنای بۆ بەن ، جا
خودایش ئەفەرمویت : مادام وایە چۆن وەھا مل بئەدەن لە ئەمری خودا
پێغەمەر وە بۆچی موسولمان نابن ؟ وەکو خودا تەقیری ئەو جوابە
ئەکا و ئەفەرمویت :

★ (بَلْ اِيَّاهُ تَدْعُونَ) : ★

واز لەوە یێن کە بانگی غەیری خودا بکری و ھەر بانگ لە خودا
ئەکەن ، چۆنکی دڵ خۆی ناگادارە ئەگەر نەفس وازی لێ یێنی •

★ (فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ اِلَيْهِ اِنْ شَاءَ) : ★

وہ خودای تەعالا دەفەقێ ئەو بەلا ئەکا کە ھاوار ئەکەن بۆی •

★ (وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ) (٤١) ★

وہ فەرامۆش ئەکەن ئەو بتانە کە ئەتان کردن بە شەریکی
پەروەردگار •

★ (وَلَقَدْ ارْسَلْنَا إِلَىٰ اُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَآخَذْنَاھُمْ بِاَلْبَاسِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّھُمْ يَتَضَرَّعُونَ) : (٤٢) ★

به راستی پیغمبرانمان رهوانه کرد بؤ سہر چہن ئومہ تی لہ
بیش زہمانی توداو ئہو ئومہ تانہ یہ کہ یہ کہ سہرکیشیان کرد لہ فہرمانی
ئیمہ و کوفریان بہر بہر بہ پیغمبران دہربری ئیمہ بیش لہ جہزای ئہو ہدا
ئہو ئومہ تانہ مان دوو چاری فہقیری و لاتی و بی فامی و بہ لای ناکاو کرد
بہ لکو بیارینہوہ لہ خودا بؤ چاری ئہو کارہ ساتانہ بہ سہریانا ہسات
کہچی ہہر لہ سہر ناباری خویان مانہوہوہ لہ خودا نہ پارانہوہ •

★ (فَلَوْلَا اِذْ جَاھُمْ بِاَسْنَا تَضَرَّعُوا !) ★

ئہوہ بؤچی لہو کاتہدا کہ بہ لاکانیان لہ لایہ نی ئیمہوہ پی گہ بیشت
لیان نہ پارانہوہ ہہتا رزگاریان بکہین ؟!

★ (وَلٰكِنْ قَسَتْ قُلُوْبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوْا يَمْسُكُوْنَ) (٤٣) ★

بہ لام دلیان رہش بوہوہو رووناکی تیدا نہما ہہتا ریگہی رزگاری
خویان بینن وہ شہیتان جوانی کرد لہ بہر چاویانا ئہو کردہوہ ناپہ سہندانہ
کہ ئہوان ئیان کردن •

★ (فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِم ابْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ) ★

جا کاتبی ئہوان ہہر ئاموژگاری و پەندی کہ ئیمہ بؤ ئہوانان
ئامادہوہ حازر کردو رہبہرہ کان پشیانیان ئہ گہ یاند لہ بیری خویانیان
بردہوہوہ موبالاتیان پی نہ کرد دہرگای ہہموو زیاتیکسان کردہوہ
بہ سہریانا نہ گرانی قووت و ژبوارد و ئاشووبی رۆزگارو بی سامانی
ولات •

★ (حَتَّىٰ إِذَا فَرَغُوا مِنَّا أَخَذْنَا هُم بِغَتَسَةٍ فَإِذَا هُمْ مَبْئُوسُونَ) (٤٤) ★

هەتا حەلیان بە ھۆی ھەوا بازی و رابواردن لە ئارەزووی نەفسا وای پێ ھات کە بە وەزەو حەلی خۆیان کە یەفخۆش بوون و دڵشاد بوون بەو نازو نەعمەتە کە پێیان دراوە بە خەیاڵی خۆیان وایان ئەزانسی لە ھەموو شتێ زەگەر ئەوانسان گرت و داگیرمان کردن لە کوتوپردا . وە یا بە داگیرکردنیکی کوتوپر ، جا تەماشات ئەکردن لە کوتوپردا کەوتتە حەسەرت و غەمباری و ھەناسە ھەلکێشان .

★ (فَقَطَّعَ دَائِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (٤٥) ★

جا پرایەو ئەخری ئەو قەومە یانی دوایان ھات وە یا نەسل و نەتەویمان نەما ، وە ھەموو حەمدو ئەناو ستایشی بۆ خودایە کە پەروەردگاری عەلەمە ھەمووی لەسەر نەعمەتی فەوتاندنی ئەو زەلمانە .

★ (قُلْ : أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَابْصَارَكُمْ وَخَسَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَا تَيْكُم بِهِ ؟) ★

ئۆ ئەو پێغەمەری خۆشەویست پێیان بێی : ئەگەر خودا چاوو گوێتان لێ وەرگیرێتەو دەو دڵستان بە مۆری غەیبی مۆر بکات بە ھەوێ کە بێی بە مانێ لەو رووناکییەتەو بە شوعوورو فامیکسی بەسوود . ئەو کێشە ئەو خودایە غەیری خودای عەلەم کە ئەو گوێ و چاوو دڵە باشی بەسوودەتان بۆ پێنێ و لە ناو ئادەمیزادا سەریان بەرز بکاتەو ؟

★ (أَظْهَرَ كَيْفَ نَصَرَفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْذَقُونَ) (٤٦) ★

جا تۆ تىن فېكرە ئەى رەھبەرى خۆشەويست چلۆن ئايات و بەلگەى راست و ھۆى تەرغىب و تەرھىب ھەلئەسوورپىنن بۆ ئەم نامەردانە كەچى لە پاش ئەو ھەموو رەھبەرىي كوردىانە ھەر ئىعراز ئەتىن و لە رىكەى راست لائەدەن .

★ (قل : اَرَايْتَكُمْ اِنْ اَتَيْكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بِعَثَّةٍ اَوْ جَهْرَةٍ هَلْ يَهْلِكُ اِلَّا الْقَوْمُ الظَّالِمُونَ ؟) (٤٧) ★

تۆ ئەى پىنغەمەرى رەھبەر بەو سەركىشانە بلى : ئەگەر عەزابى خوداتان بۆ ھات لە ناکاۋو لە پەنامەكى تارىكە شەودا كە كەس پىتان نەزانى ۋە ياخود بە رۆژى رووناكو بە ئاشكرا ، ئايا كەس بە ھىلاكدا ئەچى لە ئادەمىزاد بە ھىلاكەتتىكى زىاندار بۆ دىناۋ بۆ قىامت غەىرى ئەو كەسانەۋ ئەو قەۋمانە كە ستەمكارو غەددارن ؟ طەبەئەن كەس نافەوتى بەو شىۋە ستەمكاران نەبى ؛ چونكى موسولمانان ھەرچەن لە نىيادا بنەۋتەن ۋە پاشەپۇژا بەختيارو سەرفرازن .

★ (وما نرسل المرسلين اِلَّا مَبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ) : ★
ئىيە ھەرگىز پىنغەمەرەكان نائىرىن بۆ سەر ئادەمىزاد ۋە يا بۆ سەر جىن و ئىنسان بۆ ئەۋە نەبى كە ئەمرو فەرمانەكانى خودا لە لايەنى ئىيەۋە بگەيەنن بەۋانەۋ موژدەيان پىنبدەن بە بەھەشت لە سوورەتسى فەرماندارىداۋ بيان ترسىنن بە سزاي دۆزەخ لە سوورەتى نافەرمانىدا .
ئىتر بۆ ئەۋەمان نەئاردوون كە خەلكى گالئەيان پىن بكەن ، ۋە يا خود بۆ ئەۋەمان نەئاردوون كە ھەرچى تەسەرروفاتى جىھانە بىدەين بەۋان ھەتا بتوان ھەرچى دلخۋازى كافرەكان بىن جىن بەجىي بكەن .

★ (فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) (٤٨) ★

جا ھەرکەسێ ئێسان پێتیی بە خودا لەسەر دەستی ئەو پێتەمەراندەو
فەرمانی خودا بگرتتە گەردن ئەو دە ترس و بیمیان ئەبێ لە پاشەپۆژیان و
نەزویری و دلگرائیان ئەبێ لە کاتی حازرو رابوردوویان .

★ (وَالَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا يَمَسُّهُمْ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا
يَكْسِفُونَ) (٤٩) ★

و ئەو ئەو کەسانەش تەکذیبی ئایاتی ئێمە بکەن و باوەڕ نەکەن بـ
خودا و پێتەمەر ئەوانەش عەزاب لێیان ئەدا بەھۆی ئەوەوە کە لە فەرمانی
خودا دەرچوون .

★ (قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ
الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ) ★

تۆ ئەو خۆشەویست بێی بەو کافرانە من ئێسانتیکم راست کارو
واقیعی و لە ئەندازە ی ئیمکانیاتی خۆم ناپۆمەرەووە کە وابو پێتان
نێی کە خەزینەکانی رحمتی خودا لە دارایی و تەوانایی ھەموو لە لای
من ھەنا ئیوە بەاومە ناو تەماع و تەقلا ی دنیا ، وە غەیب و شتی پەنامەکی
لە ئیوە نازانم ھەتا بە ئومیدی ئەوە پێ بۆ لام کە لە شتی غەیبی
ئاگادار بین و نایشلیم کە من فریشتەم و خواردن و خواردنەووم ناوی ، وە
یاخود ھیزم ئەشکی بە گەلی کاری گران کە خاریج بن لە ھەدی تەوانای
ئێسان .

★ (إِنَّ اتَّبِعْ إِلَّا مَا يُوحَى إِلَيَّ) ★

و ئە تابیە نا ب ئیلا بەو ئایەتە کە بە وەحی دین بۆ لام ، وە بە چ
نوعی فەرمانم پێ درا ھەلئەسوورپم بۆ رزگارکردنی ئادەمیزاد لە بیرو
باوەڕی نابارو لە کردەوی ناھەموار .

★ (قُلْ : هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ
أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ؟) (٥٠) ★

تو بلی نهی خوشهویست : سوپاس بو خودا من چاوی شهرم
ههیهو نهینی ، وه چاوی دلم رووناکهو به قهی خواستی خودا دهرکی
حقایق نهکا ، وه نهو کهسانه که له ریگهی تهمی و تهریهمان دهر
نهچن کویرنو ههرگیز چاودارو بیچاو به یهک نابن ، ئایا پاش نههم ههموو
دهرزه تی نافکرن ههتا ریگهی راست له ریگهی لار جیا بکه نهوه ؟

★ (وَانْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ) ★

وه بنرسینه بهو کهلامه که به وهجی بۆت دی نهو موسولمانانه وه
یا نهو دلیدارانهو نهو هوشیارانه که نهترسن لهوه بانگ بکریسن بو لای
خودای خویمانو گردبکریتهوه له حوزووری نهوا بو حسیب له حالیکیدا
که له غهیری خودا نه دوستی و نه یارمهتیدهری و نه هاوپی و نه تکاکاریکیان
نیه .

★ (لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ) (۵۱) ★

بهلکو نهوانه له خودای خویمان بترسن و بگهڕینهوه بو لای خودا .

فهرموودهی خودا : (ولا تطرد الذین . . الآية)

ئین و حیبان و موسلیم و نهسانی و حاکم ریوایهتیان کردوه نه سهعدی
کورپی نهبی وهقاصهوه نهلی : ئایهتی (ولا تطرد الذین) هاته خوارهوه له
شش کهسدا : له من و عهبدوللای کورپی مهسعوودو بیلال و عهمسارو
مقدادو صوههیدا و تیان : موشریکهکان و تیان به ههزرت که ئیمه دهربکا
له دهووری خویا .

وتیان : ئیمه شهرم نهکهین ، تا نهمانه له دهووری تودا بن ئامشوت
بکهین ! لهم ههوه شتی کهوته دلی ههزرتهوه ، جا خودای تهعالا ئایهتی
(ولا تطرد الذین) ی نازل کرد ههتا (ایس الله باعلم بالشاکرین ؟) .

و ئەبەرانی و ئیبن و ئەبی حاتم و ئەحمەد ریبوایەتیان کردووە لە
ئیبن و مەسعوود و ئەلی : کۆمەڵی لە (قورەیش) رابوردن بە لای حەزرەتا
— د — و لەو کاتەدا خەبایی کۆری ئەرەت و صوھیب و عەممار و بیلال و
غیری ئەوانیش لە موسولمانە نەداراکان لای حەزرەت بوون ، و تیان :
ئەم محەمەد تۆ بەم کۆمەڵە بێ دەست و بێ نەوایە دەسبەرداری قەومەکەی
خۆت بوویت ؟ ئایا ئەمانە خودا گەورە کردوون و قەومەکت هەموو
مەهتووکن و دوورن لە تۆ ؟ چۆن ئەبێ ؟ ئایا ئێمە ئەبێ بە تاییعی ئێو
گەداو لاناھ ؟! دەی ئەگەر ئەتەوی ئێمە بکەوینە شوێن تۆ ئەمانە دەرێکە
هەتا ئێمە بێن بۆ خزمەتی تۆ ! جا خودا ئایەتی (و انذر به الذين يخافون)
هەتا (ولتستبين سبيل المجرمين) ی نازل کرد .

و ئەبێ و جەریر ریبوایەتی کردووە لە عەکرەمە و ئەلی عوتبە کۆری
رەبیعە و تەبیە بۆ و موطعمی کۆری عەدی و حارثی کۆری نەوفەل
لەگەر چەن کەسێ لە ئەشرافی (بەنی عبد المناف) لە ئەھلی کوفەر چوون
بۆ لای ئەبو طالب پێیان وت : ئەگەر ئەم برازیات ئەم لات و هەژاری
دەوری خۆیە دەرێکا ئەو ئێمە دلمان پێی خوش ئەبێ و ئەبێ بە هۆی
ئەو ئێمە شوینی بکەوین ! جا بەم بۆنەو ئەبو طالب قسەی لەگەڵ
حەزرەتا کردووە عومەری کۆری خەتتاب عەرزێ حەزرەتی کرد : ئەگەر بە
گوێی مامت بکەم لەم بارەو باشە تا بزانی چۆن ئەبێ . جا خودای
تەعالای ئەم ئایەتی (و انذر به الذين يخافون) یە نازل کرد هەتا (اليس الله
باعلم بالشاكرين ؟) و لەو کاتەدا بیلال و عەماری کۆری یاسیر و سالمی
مەولای ئەبو حوزەیفە و ئیبن و مەسعوود لەگەڵ کۆمەڵی ترا بوون ، جا
کاتی ئەو ئایەتە هاتە خوارەووە عومەری کۆری خەتتاب — خ — هات بۆ
خزمەتی حەزرەت و عورزی بۆ هێناوە جا ئایەتی (واذا جاءك الذين يؤمنون)
نازل بو .

★ (وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ
وَ الْعَصِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ) ★

تۆ نه‌ی پیغه‌مهری خو‌شه‌ویست نه‌و موسولمانانه دهرمه‌که که
عیاده‌تی خودای بی شهریک نه‌که‌ن له به‌یانی و ئیواره‌داو خواستیان
هر ره‌زامه‌ندی خودایه •

★ (مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ
حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ) ★

حسیبی ئیمانی نه‌و فه‌قیرانه له‌سهر تۆ نه‌و له لا تۆ نه‌ی مومکینه
ئیمانی یه‌کێ له‌وانه موقاییلی ئیمانی چه‌ند که‌س بی له‌م کافرانی قوره‌یشه
کاتی موسولمان بینو حسیبی ئیمان و رازی دلی تۆیش له‌سهر نه‌وان
نه‌ی •

★ (فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ) (٥٢) ★
هه‌تا تۆ نه‌وانه دهریکه‌ی له‌به‌ر داوای نه‌و کفرانه‌و ته‌وسا نه‌
سته‌مکاران حسیب بکرییت •

★ (وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لِيَقُولُوا : أَهَؤُلَاءِ مَنَّ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ؟)

بازی له‌م خه‌لکه به‌ هو‌ی بازیکیانه‌وه گیرۆده نه‌که‌م و خه‌یالات
نه‌خه‌مه دلیانه‌وه هه‌تا بلێن : ئایا نه‌م که‌له هه‌زاره به‌ ته‌نیا خودا منه‌تی
ناوه‌ته سه‌ریان به‌ ئیمان و نه‌بی ههر نه‌وان بگه‌ن به‌م پایه ؟ !

★ (أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ) (٥٣) ★
جا خودایش بۆ ره‌دی نه‌وان نه‌فه‌رمو‌یت : ئایا خودا له‌وان چاته‌ر
ئاگادار نه‌ی له‌ نه‌حوالی سوپاس‌گوزاران و زاناته‌ر نه‌ی به‌و که‌سه که‌ شیای
نیعه‌ت و رحمه‌ته ؟ ! (به‌لێ)

★ (وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ : سَلَامٌ عَلَيْكُمْ) ★

کاتی که ئەو کەسانە ئیمانێان هێنا بە ئایاتی ئێمە و هاتن بۆ لاتان تۆ
پێشان بکە : سەلامتان لێ بێ .

★ (كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ) ★

خودا لەبەر فەزڵ و رحەمەتی عامی خۆی پریری داوە بۆ خۆی .

★ (إِنَّهُ مَنْ عَمِلَ مِنْكُمْ سُوءً بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِنْ
بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٥٤) ★

و ئەو رحەمەتە پریری داوە ئەمە لێ پەیدا ئەبێ هەرکەسێ لێ
ئێوە گوناخی بکا لە بەر ئەفامی و لە پاشان تۆبە بکا و پەشیمان بێتەو
لەو کردووە ناباردو پاش ئەویش نەگەریتەو بۆ سەری و لەووە پاش ئیشی
چاک بکا . واتە ئەگەر حەقی کەسیکی لە سەربو بە قەی ئێمکان بیدانەووە
نەگەریتەووە بۆ ئەو تاوانانە کە کردوونی جا خودای تەعالا تاوان بەخش و
مبەرەبانە .

ریوایەت کراوە : کۆمەلەی هاتن بۆ حوزووری پێغەمبەر - د -
عەزیزان کرد : ئێمە گیرۆدە گەلێ گوناھ بووین و حەزەرت - د -
جوابی نەدانەووە ئەم ئایەتە هاتە خوارەو .

★ (وَكَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ) ★

بەو جۆرە کە وەرتان گرت ئایاتی قورئانی پێرۆز نازێ ئەکەم بۆ
بەسی موسولمان و کافرو تاوانبار و بێتاوان و تاوانبارێ کە تەوبە ئەکا و
روو ئەکەنەووە بارەگای رحەمەتی خودا هەتا پایەو مایە موسولمانە
فەرمانبەرەکان دەرکەوێ .

★ (وَلِتَسْتَبِينَ سَبِيلَ الْمُنْجِرِينَ) (٥٥) ★

وہ ریگہی تاوانبارہ کانش رووناك بیٹہوہ لیتان •

★ (قتل : اِتَىٰ نُهَيْتٌ اَنْ اَعْبُدَ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ

الله) ★

تۆ ئەى پىغەمەرى خۆشەويست بلى بەو كافرانە : كە بە راستى
لە لايەنى خوداوە مەنە كراوم لەو كە عبادەت بكەم بۆ ئەو بتانە كە
ئێوە ئەبانپەرستن •

★ (قتل : لَا اتَّبِعْ اَهْوَاءَكُمْ) ★

پىيان بلى : بە هىچ جورى من ناكەومە دواى هەواو ئارەزووى
نەفسى بەدكيشى ئێوەو شتى كە لەسەر ريگهى دينى حق نەبى نايكەم •

★ (قَدْ ضَلَلْتُ اِذَا مَا اَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ) (٥٦) ★

من ئەگەر شوێن هەواى ئێوە بكەوم گووما ئەبم لەو كەسانە
نايم كە هيدايت وەرگرن لە لايەنى خوداوە •

★ (قتل : اِتَىٰ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ) ★

تۆ بفرموو بەو كافرانە : كە من وام لەسەر ريگهيهكى رووناكى
راست و كيتاييكى وائەبى بە دەليل لەسەر ئىسلاميهت بەلام ئێوە ئەوەندە
بەدبەخت و سەرسەختن موبالات بە دەليلى راست ناكەن و عەقلى خۆتان
ناخەنە بىر كۆرەنەو هەتا راست و لار لە يەك جيا بكەنەووە لەبەر ئەمە بى
باومەيتان دەربرى بەرابەر بەم دينى منەو ئەم دەخواو دەليلە راستە كە لە
لايهنى خوداوە بۆم هاتووە • وە بە راستى بزائن ئەگەر خودا سەرفسى
نەزەرتان لى نەكا لە تۆلەى ئەم ئىنكارەدا عەزابى خوداتان بۆ ديت بەلام •

★ (مَا عِنْدِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ) ★

لە لای من نە هێز بۆ ئاردنى ئەو سزايە كە ئێوە پەلەپەنى بۆ ئەكەن
بە شێوەى گالتەووە •

★ (اِنْ الْحُكْمُ اِلَّا لِلّٰهِ يَقْضِ الْحَقُّ وَهُوَ خَيْرُ
لِتَاٰخِلِيْنَ) (٥٧) ★

حوکم له زوو هاتنی سزادا یا له دێرکه و تنیا هەر بۆ خودایه ئەو حەق
جێ به‌جێ ئەکا و ئەو باشتر فەرمانداریکه که حەق و ناحەق له‌یه‌ک جیا
ئەکاتەوه .

★ (قُلْ : لَوْ اَنْزَعْنٰی عَنْدِیْ مَا تَسْتَعْجِلُوْنَ بِهٖ لَقَضٰی
الْاَمْرَ بَیْنِیْ وَبَیْنَكُمْ) ★

قۆ بێی : ئەگەر ئەوه‌ی ئێوه په‌له‌ی بۆ ئەکه‌ن به‌ من بکرایه‌و له‌ لای
من بوايه‌ زوو ئیش ئەبرایه‌وه‌و نیزاع نه‌ده‌ما له‌ به‌ینی ئێمه‌و ئێوه‌دا .

★ (وَاَللّٰهُ اَعْلَمُ بِالظّٰلِمِيْنَ) (٥٨) ★

به‌لام هه‌موو کارێ له‌ لای خودایه‌و خودا له‌ هه‌موو که‌س زانا‌ت‌ره
به‌وانه‌ که‌ سه‌مه‌کارنو له‌ ده‌ستی خودا ده‌رناچن .

★ (وَعِنْدَهٗ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا اِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ
مَا فِی الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ رَّزْقٍ اِلَّا يَعْلَمُهَا ، وَلَا
حَبَّةٌ فِی ظُلُمَاتٍ الْاَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ اِلَّا فِیْ كِتَابٍ
مُّبِيْنٍ) (٥٩) ★

بزانی ! (م‌فات‌ح) یا کۆی (م‌ف‌ت‌ح) به‌ که‌سه‌ی میم ، یا کۆی
(م‌ف‌ت‌ح) به‌ سه‌ری میم ، جا له‌سه‌ریه‌که‌م شێوه (م‌فات‌ح) به‌ مانا کلیله‌کانه ،
واته‌ کلیله‌کانی ئەو شتانه‌ که‌ غه‌یبه‌و په‌نه‌انی له‌ لای خودانو ئەو کلیلانه‌
عیبارته‌ن له‌ عیلم و زانستی خودا ، یانی عیلم به‌ ئەشیای په‌نه‌ان هه‌ر له‌ لای
خودایه . وه‌ له‌سه‌ر شێوه‌ی دووهم (م‌فات‌ح) به‌ مانای (خ‌زائ‌ن) ه‌ واته‌
خه‌زێنه‌ک‌نی شته‌ په‌نه‌انیه‌کان هه‌موو له‌ لای خودای ته‌عالان . به‌ هه‌رحال
مه‌به‌س ئەمه‌یه‌ که‌ عیلمی غه‌یبه‌ هه‌ر خاسه‌ی خودایه‌و که‌س غه‌یبه‌زان

نیه ؛ چونکی زانینی غەیب یانی سیفەتیککی زاتی که له گەڵ خاوەنەکه یا بـئـی به دهوامی زاته که ی وه بهم شیوه هەر خودایه غەیزانو دارای زانستی نـتـی پەنهانە ، وه هەرکەسێ له پێغه مهران - د - که زانینی غەیب دەست بـدا بۆیان ئەوه بهوه ئەبێ که خودا به هیزی وەحی یانی به هۆی فریشتەوه که جیبریلی ئەمینە لهو غەیبە ئاگاداریان ئەکات .

وه یا به ئیلهام یانی ئەو زانسته ئەخاته ناو دلیانهوه . هەر واهەر یه کێ له ئەولیاو پیاوه دل سافەکان شتی له غەیبیات بزانی ئەوهیش به ئیلهام و فێکردنی خودایه یاخود خودای تهعالا پەرده له بهینی ئەو عبدهو ئەو شتهدا لائەبا تا ئەو شته ئەزانی ، وه ئەمەیش بۆ چەن کاتیکه وه واهمدار نیه . که وایێ عیلمی ئەنبیاو ئەولیا به غەیبیات داخڵی عیلمی غەیب نیه به لکو داخڵی خەبەردارکردنه له لایهنی خوداوه بۆ ئەو که سانه به بازه شتیکی پەنهان ، خوا رووداوی پاشەڕۆژ بێ یا ئەو شتانه بێ که زوو رابوردوون . وه یا به عزی شوێن بێ که دیتە بهرچاویان وه کو جیگه ی ئەو سوپایه که هاته بهرچاوی حەزرتی عومەر کاتی مهشغوولی موحازەردی ئەصحابه کان بوو .

به لام ئەو که سانه که به هۆی حسابگه ریه وه خه بهر ئەدهن به بازێ شتی وا روو ئەدا وه کو باوباران و سه رماو گه رما ، یا بازێ مالی درزاو - مه ئەلا - ئەوه هیچیان عیلم و زانستی قه طعی نین به لکو بریتین له ییرو باوهرو عقیده یه کی وا که له پایه ی زهن به رزنه بوه ته وه به ده لیلی ئەوه گه لی جار هه وائی گه لی شت ئەدهن و که چی دوا یی وا ده رنا چیت .

وه ئەگەر له صوره تیکا به شیوه ی یه قین بهو شته بزانی ئەوه یه قینه که ی له خۆیه وه نیه به لکو به هۆی ده ليله وه بوه ئەو جار ئەلێن خۆی عیلمی نه بو به غەیب به لکو به هۆی ئەو ده ليله وه غەیبی بۆ په یدا بو . وه کو ئەوه به جیهازی (ئەشیعه) ناو سکی ژنی ده ربکه وئی و کابرا بزانی سکه که ی کورپه یا کچه ئەمانه به هیچ شیوه یی جیگه ی گومان و

دوو دلی نین لەم جێگەدا ؛ چونکی وەکو وتمان عیلمی غەیب زانستی یەقینی دەوامدارە لەگەڵ خاوەنەکیا (بالذات) ئەک بە ھۆی ئەسبابی خارجەووە . لەگەڵ ئەوەدا کە بازێ شتی پەنھانی وا ھەیە کە غیری خودا کەس نایزانی . وەکسو کاتی ھاتنی قیامەت و کونھێ زاتی خودای تەعالا و سیفاتی ئەو . وە ئەم شتانی ناوئەبرێن بە غیبی مۆظلەق . وە ئەو شتانی کە بە ئەسباب ئەزانێن غیبی مۆضافن ، واتە بە ئیضافەو نەسبەت بۆ ئەو کسانە کە وەسیلەیی دەرخستنی ئەو شتانیان نیە غیبو پەنھانی وە نەسبەت بەوانە کە وەسیلەیان ھەیە زاھیرو ئاشکرایە . مەتھلا - بۆ کەسێ کە جیھازی کەشفی ناوسکی ژنی ھەیەو ئەزانێ بەو مندالە وا لە سکیا مندالە کە ئاشکرایەو غەیب نیە ، وە نەسبەت بەو کەسە جیھازەکی نیە غەیبەو داپۆشراوە وە ئەم جۆرە شتە زانستەکی تایبەتی خودا نیە .

وہ خودای تەعالا وەکو غەیبیات ئەزانێ کە وان لە ماوەرای عەرزو ئاسانا ھەرورەھا زانایە بەو غەیبیاتیەش کە وان لە سەر عەرزی وشکداو وان لە ناو قوولێ دەریادا ، وە ئەم غەیبیاتیەش لە غەیبیاتی (مۆضافە) ن چونکی ئەو شتە وا لە عەرزی لە ولاتی مەغریبا لە لای ئەو کەسەدا وا لە نزیکیا ئاشکرایە ، بەلام بۆ خەلکی مەشریق داخڵی غەیبەو نامەعلوومە ، عەکی ئەمەیش ھەروایە .

وہ هیچ گەلانی لە دارێ ناکەوێتە خوارەووە خودا ئاگای لێ نەبێو ئەیزانی . وە هیچ دانەیین نیە کە کەوتبێ لە تاریکستانی عەرزا یانی لە قوولێ چالاو لە ناو کونا وە هیچ تەرۆ وشکێ نیە ئیلا وا لە کینابی مەکشووفا (لوح المحفوظ) وە یاخود وا لە ناو عیلمی زاتی خوادا کە زاھیرو مەکشووفا لە لای خۆی .

★ (وَهُوَ الَّذِي يَتَوَقَّيْكُمْ بِالْكَيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ

بِالنَّهَارِ) ★

خودا ئەو خودایه که ئەرواحی ئێوه وەرئەگرێ لە شەوا لە کاتسی
نوستتاناو مەنەئێ ئەکا لە کەسبێ ئەو مەعلووماتە که لە کاتی خەبەرداریدا
ئەیکرد . وە ئەیشزانێ بەووی که ئێوه کەسبێ ئەکەن بە رۆژا .

★ (ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ) ★

وە لە پاش نوستنی شەو خەبەردارتان ئەکات و هەلتان ئەسینێ لـ
رۆژا .

★ (لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى) ★

وە لەبەر ئەوه بە شەوا رۆحتان وەرئەگرێ و بە رۆژا هەلتان ئەسینێ
هەتا بە تیکراری ئەم شەوو رۆژه ئەو وادیه که دیاری کراوه بۆ ژیان
تەواو بێ .

★ (ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ) (٦٠) ★

جا لە پاشان گەڕانەوەتان بۆ لای خودایه و دواي ئەوه ئاگادارتان
ئەکەن و هەڵبەشێ کاتتان و خەبەردارتان ئەکا بەووی لە ژیاانتان کردووانە .

★ (وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ) ★

خودا ئەو خودایه که خاوەن دەسلەڵاتە بەسەر عەبدەکانی خۆیدا .

★ (وَيُرْسِلْ عَلَيْكُمْ حَفْظَةً) ★

وە چەن پاسەوان و نیگابانی رهوانه ئەکا بۆ سەرتان و ئەو پاسەوانانە
لە ئادەمیزادن لهوانه که ئاسایشی دنیا رانه گرن . وە لـه فریشتەن
ئەوانەیان که مەسئورن بە پاسی ئادەمیزاد .

★ (حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا) ★

هەتا کاتی که ئاکام دیت بۆ یه کێی لە ئێوه جا مەسئوره فرستاده کانیان
بە جاری رۆحتان وەرئەگرن .

★ (وَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ) (٦١) ★

وه نهو نیراوانه ییش زیاده کم ناکه ن لهو ئیشی گیان کیشانه دا نه به
رو دوا له کاتاو نه به نازاردان ، واته لهو نه ندازه پریاردراوه زیاتر نیه .

★ (ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰیهِمْ الْحَقُّ) ★

جا پاش گیان کیشان ره وانه نه کرین بو لای خودا که گه وره ی
راسته قینه ی نه وانه .

★ (اَلَا لَهُ الْاِحْکَمُ وَهُوَ اَسْرَعُ الْحٰسِبِیْنَ) : (٦٢) ★

بیدارو ناگادار به ره موه نه ی به نی ئادم هر بو خودایه حوکم و
فرماندان به گیان کیشان و گیان به به رد کردن ، وه خودای تهعالا زورتر
له هه موو محاسبین و باشر له هه موویان محاسبه به ی بهنده کان نه کا .

★ (قُلْ : مَنْ يُنَجِّیْکُمْ مِنْ ظُلُمٰتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ؟

تَدْعُوْنَهُ تَخْرُجًا وَخَفِیَّةً) : ★

تو نه ی پیغه مهری خوشه ویست بل ی بهو کافره مل باده رانه : کس
ئیوه رزگار نه کا له تاریکیه کانی شه وه زهنگی سه ره ره ز به تاییه تی
له ناو قور و ناو و گه ناوی ناهه موارا له کاتی ریواریدا وه یا له کاتی
گه راتان به شوینی شتیکدا وه له تاریکیه کانی ده ریادا له کاتی
که شتی رانیداو لهو گیزانه دا که که شتیه کان سوور نه دهنو له ریگه ی
مه قسوود دووری نه خه نه وه ؟ که حالتان وایه بانگ نه که ن له خودا به
زه لیل و داماو یه وه له په نامه کیدا لهو کاته دا که نه لین :

★ (لِّیَنْ اَنْجِنَا مِنْ هٰذِهِ لَتَكُوْنَنَّ مِنْ

الشَّاکِرِیْنَ) (٦٣) ★

به راستی نه گهر رزگارمان بکه ی له م تاریکستانه دا ئیر لهو که سانه
نه بین که سوپاس و ستایشی زاتی تو به جی دین .

★ (قُلْ اِنَّ اللَّهَ يُنْجِيكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ اَنْتُمْ مُشْرِكُونَ) (٦٤) ★

تۆ پییان بئی : خودا رزگارتان ئەکا لەم تاریکیانەو لە هەمسو و زەحمەتیکێ تریش کەچی لە پاشانا ئێوە هەر شەریک پێیار ئەدەن بۆ خودای عەلەم .

★ (قُلْ : هُوَ الْقَادِرُ عَلَى اَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَاباً مِنْ فَوْقِكُمْ اَوْ مِنْ تَحْتِ اَرْضِكُمْ) ★

تۆ ئەو خۆشەویست بئی پییان : هەر خودایە قادەرەو تەوانایە لەسەر ئەوە کە عەزایکتان بۆ بنێری لە ژوورتانەو بە گەرمای هەوای هەوین یا بە سەرمای هەوای زستان وە یا بە بەفرو بارانسی خۆرەم و بروسکە زیاڵە لە گیان و لە مەل و لە کشتوکال و بە تەرزە و شپۆزەتان بکا . یا بە بەردەبارانی ئاسان وە یا بۆمبارانی نامیەربانی دەستەڵاتدارانی جیهان لە ئینسانی سیاسەتکاری زۆردار . . . یاخود عەزابتان بۆ بنێری لە ژێر پێتانەو بە هۆی بۆرکانی عەرزەو بە ژێراو ژوورکردنی ولاتەکان، یا بە هێرشی مشک و مارو دووپشک و حەشەراتی زەوی و . . . یا خود بە زەردکردی ئەلغام و مەوادی تەقینەو .

★ (اَوْ يَلْبِسَكُمْ شِيْعاً وَيُدْرِكْ بَعْضَكُمْ بَا بَعْضٍ) ★

یاخود تیکەلتان بکا بە یەکا بە چەن کۆمەنیکێ جیاواز کە هەر یەکە بە ئاوازی بن و قسەتان یەک نەکەوێت هەرکارم چۆن لەوی تر بسوێ و تالەوی دووبەرەکی لە دەستی یەک بچەژن .

★ (اَنْظُرْ كَيْفَ نَصْرَفُ الْآيَاتِ) : ★

جا تەماشای بکا بزانە چۆن ئەنواعی سزای خۆمان ئەگۆڕین بەسەر ئەو کەسانەدا کە لە فەرمان دەرنەچن . وە یاخود بزانە چۆن ئابانسی

قورئان ئەگۆڕین بە وەدعو وەدعیدو موژدەدانو ترساندن بۆ گێڕانەوێ هە
سەرگوزەشتەیی ئەهلی دنیاو لادانیان لە ئەمری خوداو مەحبوبوونەوێیان
لە قیامت بە رحەت و کەرمی خۆمان بۆ یتگەیانندی هۆشیاران •

★ (لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ) (٦٥) ★

بە ئومێدو هیوای ئەووە کە لە حق حالی ببنو حق لە بەتال جیا
بکەنەووە •

★ (وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ) ★

وێ نەگەن ئەم هەموو روونکردنەوێ حەقەدا قەومە کەت ئینکاری و
بێ بوەربێدن دەرپێری بەو عەزەبەیی کە حەوالە ئەکری بۆ نالەباران ، یا
بەو غورئانە کە رەوانە کراوێ بۆ بیانی یتگەیی دین ، لە گەڵ ئەووەدا کە
ئەو سزایە حەقەو ئەو قورئانە راستەو رەهنومایە بۆ یتگەیی راست •

★ (قُلْ : لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ) (٦٦) ★

جا تۆپێیان بلی : من حەقەگە یتنم و رەهنومای یتگم ئێتر زان نیم
بەسەرئە بۆ ئێسان هینتاتان وێ یاخود دەستم ناپرو سزاتان بدەم یا سزاتان
لی لادەم وێ یا هیدایەتتان بدەم •

★ (لِكُلِّ نَبَأٍ مُّسْتَقَرٌّ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ) (٦٧) ★

بۆ هەموو خەبەرێ کە لە لایەنی خوداوێ بێ واقعی هەبێ و دامەزرانی
هەبێ ، واتە خەبەری خوداوێ کە خەبەری عەدەتی ناو ئادەمیزاد نێ کە بازیتیان
راسترو بێتکین پێچەوانەیی راستین ، خەبەری خوداوێ هەمووی راستەو
لەمەولا ئێگادار ئەبنو بە راستی خەبەرەکانی خوداوێ زانن ئەو جەزایە
کە پێداری دوە دێتە جێ •

★ (وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُضُّونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ

عَنْهُمْ حَتَّى يَخُضُّوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ) ★

هه‌رکاتێ چاوت کهوت به‌و کافره‌ موشریکانه‌ی وا که روژنه‌چن له‌ به‌درۆخسته‌وه‌ی ئایه‌ته‌کانی ئیسه‌دا . . . ئه‌وه‌ دوور بکه‌وه‌رمه‌وه‌ لیسانو مه‌چۆره‌ کۆمه‌لیانه‌وه‌ هه‌تا له‌و باسه‌ لانه‌ده‌نو ده‌ست نه‌که‌ن به‌ باسیکی تر ؛ چونکی بیستنی واتهی نابار دژ زامار نه‌کاو موجدانه‌و شو‌ریش له‌گه‌لیا ئینسان نه‌خاته‌ ناو کاری ناهه‌مواره‌وه‌ .

★ (وَاِمَّا يَنْتَشِيطَنَّ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (٦٨) ★

وه‌ ئه‌گه‌ر جارێ شه‌یتان ئه‌م مه‌نع‌و نه‌هی ئیسه‌ی له‌ بیر بردیته‌وه‌و رویشتی بۆ ناو ئه‌و کافرا نه‌ که‌ گالته‌ به‌ ئایین نه‌که‌ن ئه‌وه‌ هه‌ر کاتێ مه‌نه‌که‌ت که‌وته‌وه‌ بیر گورج هه‌سته‌ له‌و مه‌جلیسه‌و له‌ پاش ئه‌و بیرکه‌وته‌وه‌ ئیتر دامه‌نیشه‌ له‌گه‌ژ ئه‌و کۆمه‌له‌ کافره‌ ناباره‌ سه‌نگاردا .

★ (وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ نَبِيٍّ) ★
 نیه له‌سه‌ر ئه‌هلی ته‌قواو پارێز هه‌چ حسیبی له‌ حسیبی تاوانباری نه‌وان .

★ (وَلٰكِنْ ذِكْرِي لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ) (٦٩) ★
 به‌لام هه‌ر ئه‌وه‌نه‌یان له‌سه‌ره‌ که‌ نامۆزگارییان بکه‌نو خودایان بخه‌نه‌وه‌ بیر . به‌لکو له‌ خودا بترسن .

★ (وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا) ★

واز بێتن له‌و کافرا نه‌ که‌ به‌ خه‌یالی خویان وا ئه‌زانن دینه‌که‌یان عیاده‌تکردنه‌ بۆ به‌ته‌کانو مه‌نعی سه‌رپرینی بازه‌ وشتریکه‌و مال به‌شکردنه‌ به‌ یاسای نه‌زلام . وه‌ ئه‌م جو‌ره‌ کارانه‌ شتیکن له‌ به‌رچاوی هۆشیارا به‌ گالته‌و گه‌پ حسیب نه‌کرین . وه‌ یا ئه‌و که‌سانه‌ که‌ ئه‌م دینه‌ به‌رزه‌ وه‌کو

ئىسلام بىي كە دانراود بۆيان به گالتهى ئەزانن و موبالاتى پىي ناكەن .
يا ئەو كەمانە كە بوەريان به هيچ دينى نيه و ئەزانن دين بۆ ئادەمىزاد
گالته كردن و رابواردنە وە تەركى ئەم نامەردانە بكەن كە ژيانى دنيا
بايى كردوون به تايهتەى دەوامى سائ و دارايى و مائ و زۆرى خزم و ئەولاد و
مندار .

★ (وَذَكِّرْ بِهِ إِنَّ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ) : ★

وە ئامۆزگارىيان بکە بە ھۆی قورئانەود نەکا ھەر نەفسی بگيرى و
مەنە بکرتى لە ڕيگەى رزگارى بە ھۆى ئەو کردەوانەووە کە کردوونى .

★ (نَفْسٌ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا تَنْفَعُ) ★

لە خانيك نيه بۆ هيچ كەسى و هيچ نەفسى لە غەيرى خودا يارمەتيدەرى
وە يا نەكەرتى .

★ (وَإِنْ تَعَدَّ كُلُّ عَدْلٍ لَا يَأْخُذَ مِنْهَا) ★

وە ئەگەر ھەر فيديه پىي بدا لىي وەرنەگيرى .

★ (أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا) : ★

ئەوانە كۆمەئىكن كە مەنەكران لە ھەموو خيىرى بە ھۆى ئەو کردەووە
خراپانەووە كە کردوويانن .

★ (لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَسِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ) بىي كانشوا

يَكْتُمُونَ (٧٠) ★

ئەوانە بۆين بپيارداراود خواردنەووەيك لە ئاوى گەرمى كولاو و
سزايەكى سەخت بە ھۆى كوفر كردنەكەيانەود .

★ (قُلْ : اتَّذَعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا

يَضُرُّنَا) ★

تۆ بلى بهو كافرانە : ئايا ئىمە بانگ ئەكەين لە غەیری خودا ئىسو
بتانەى كە قابیلیەتى ئەوەیان نیه سوودمان پى بدەن یا زیانمان لى بدەن ؟

★ (وَثَرَدَتْ عَلَىٰ أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ !) ★

و ئە گێڕێنەو هە پاشەو پاش لەسەر پاژنەکانمان لە پاش ئەو كە خودا
هیدایەتى ئىمەى داو ئىمەى گەیانە بە دینی ئىسلام !

★ (كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ
حَيْرَانٌ) ★

و ئەكو ئەو ئادەمیزادە كە شەیتان لەسەر هەوای نەفس بردوویەتى بە
زەویدا بە گێزی و سەرگەردانی •

★ (لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى : اهْتِنَا) ★

كە ئەو گومرايەش چەن رەفقیكى هەبى بانگى لى ئەكەن لە دوورەو
پى ئەلین : بى بۆ لامان بۆ وەرگرتنى رینگەى راست بە هۆى ئىسەو •

★ (قُلْ : إِنْ هُدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَى وَأَمِرٌ نَّا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ
الْعَالَمِينَ) (٧١) ★

تۆ پێیان بلى : بە راستى هیدایەت هەر هیدایەتى خودایەو ئىسە
فەرمانمان پى دراوہ كە ملكەچ بێن بۆ خودایى كە پەرودەگارى عالەمە •
خۆلاصە ئەفەرمویت : ئەى خۆشەويست تۆ خۆت بگەرە لەسەر خالى
خۆت و تۆ خەلك رابكێشە بۆ لای دین و مەبە بەو كەسانە كە بانگ ئەكەين
بۆ شتى بەتال •

★ (وَإِنْ أَقِمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقَوْهُ) : ★

و هە فەرمانمان پى دان كە : دەوام بكەن لەسەر بەجێپێنانى نوێزو لە
خودا بترسن •

★ (وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) (٧٢) ★

وه خودای تهعالا ئه و خودایه که بۆ لای ئه و بانگ ئه کړین .

★ (وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ) ★

وه ئه و خودایه خودایه که ئاسمان و زهوی له نه بوون دروستکردوه
له سه ر شیوه ی حیکه ت و دروستکاری .

★ (وَيَوْمَ يَقُولُ : كُنْ ! فَيَكُونُ . قَوْلُهُ الْحَقُّ) ★

وه قسه ی ئه و له سه ر حه ق و حیکه ته له و روژدها که به شتیك
ئه نئى : بیه ! ئه ویش ئه بئى . واته هه ر شتی که خودا خواستی له سه ر بئو
پیی بهر موئى بیه و ئه ویش بئى ئه و بهر موودیه له گه ل حیکه تدايه .

★ (وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ) ★

وه هه ر بۆ ئه و ریاسه ت و سهرداری له و روژدها که فوو ئه کړئ به
(سوور) ۱ بۆ تیکدانی ئه م زهوی و ئاسانه وه له و روژدهشا که فوو
ئه کړئ به سوورا بۆ زیندو کردنه وه ی گیانه بهرانی مردوو له جنی و ئاده میزاد .

★ (عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ) ★

زانایه به هه ر شتی که په نهان بئى له ئیسه وه یاخود به درده وه بئى له
لای ئیسه .

★ (وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ) (۷۳) ★

وه ئه و خودا له کرده ودها به حیکه ته و ئاگاداره له سه ر هه موو شتی .
جا به مونا سه به ی ئه وه وه که مو شریکه کانی مه که گه لئى ئازاری دلی
پیغه مه ریان ئه دا - د - خودای تهعالا بۆ د ئخو شى دانه ودى ئه و با سى
با پیره گه ورمی خو ی که ئیبراهیمه - د - وه با سى گیر وده بوونى به ده ستى
قه ومه که ی و با سى گه لئى له پیغه مه رانی خا ودن پایه ی بۆ کردو نهمرى پیى
کرد : پیویسته بۆ تو که به قه ی هه موو ئه م زاتانه ددرو و نت گه و رده

بئ : چونکی ریسانه ته کهت بۆ هه‌موو ئومسه‌تی و بۆ هه‌موو زه‌مائیکه هه‌تا هه‌تایه . وه فه‌رمووی :

★ (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ : اتَّخِذْ أَصْنَامًا آلِهَةً ۖ إِيَّايَ ارْكَبْ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (٧٤) ★

واته ئه‌ی پێغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بیربکه‌ره‌وه له‌و کات و چه‌رخه‌دا که تاریکی ئیسرائو و بته‌رستی جیهانی داگیر کردبوو . وه نه‌رموودی بابلنی سته‌مکاری نامه‌رد ده‌ستی گرتبو به‌ سه‌ر ئاده‌میزادی (بین النهرین) و خوارو ژووریشیا ، جا ئیبراهیمی کوپی ئازهر – که له‌سه‌ر واته‌ی میژوو نووسه‌کان یا له‌ (کوئی) له‌ خاکی بابلدا یا له‌ (شه‌رقات) ، یا له‌ (سوس) له‌ له‌ نزیکه‌ی هه‌ولێردا له‌ دایک بوه – خودا ویستی ییکا به‌ ره‌هه‌رو باوکسی پێغه‌مه‌رانو نه‌گه‌ژ ئه‌وه‌دا که ئازمه‌ری باوکسی سه‌روکی بته‌ره‌سته‌کان بسوو . رووی کردد بیر کردنه‌وه له‌ ریگه‌ی راست و دۆزینه‌وه‌ی په‌روه‌ردگارا وه به‌ دڵ حاسی بوو که په‌رستیاری ی دارو به‌رد سوودی نه‌و شتیکی هه‌یچ و پووچه به‌ سه‌رسوڕمانه‌وه وتی به‌ ئازمه‌ری باوکسی : ئایا پیاوی زیره‌کی وه‌کو تۆ ئه‌م بته‌ تاشره‌وانه بریار ئه‌ده‌ی به‌ خودا یانی که په‌رستیاری بکرتن ؟ به‌ راستی ماده‌م له‌سه‌ر ئه‌م بیرو باوه‌ڕه‌ن من عه‌قیده‌م وایه تۆو کۆمه‌نه‌که‌ت وان له‌ گوهره‌یه‌کی ئاشکرادا .

★ (وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ) (٧٥) ★

وه هه‌ر وه‌کو دلی ئیبراهه‌یسان نوورانی کردو هه‌زمان پێدا بۆ ئه‌و په‌رسپاره له‌ بوکی . نیشانسان دا به‌ ئیبراهیم ئاساری ریاسه‌ت و ده‌سته‌لاتی خۆمه‌ن له‌ ئاسانه‌کانو له‌ زه‌ویدا بۆ ئه‌و . ئه‌وانه‌ بکا به‌ ده‌لیل له‌سه‌ر بوون و یه‌کیه‌تی په‌روه‌ردگاری (واجب الوجود) وه بۆ ئه‌وه بیستی به‌وانه که خاوه‌ن یه‌قین و زانستی راستن .

★ (فَلَسَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ : هَذَا

رَبِّي) ★

جا ھەر لەسەر ئەو بیرو باوەڕە کە دارو بەرد بۆ خودایی ناشین کەوتە گەڕانو بیرکردنەو بۆ دۆزینەووی پەرودردگار ، وە کاتی کە شەو تاریکی ھێنا بەسەرا چاوی گیرا چاوی کەوت بە ئەستێرەیکە بە پرتەو - ئەلین زوھرەد یا موشتەری بوو - وە وتی : ئەمە خودای منە کە بە دەستکاری ئادەمیزاد نیو دەستی پێ ناگاو رووناکیشە •

★ (فَلَسَّا أَفْكَ قَالَ : لَا أَحِبُّ الْآفِلِينَ) (٧٦) ★

بەلام کاتی لە شوینی خۆی جوولاو ئاوا بوو وتی : من شتی بێ دەوامی زوو لاچووم ناوی و خوشم ناوی •

★ (فَلَسَّا رَأَى الْقَسَرَ بَازِعًا قَالَ : هَذَا رَبِّي) ★

جا کاتی مانگی چاو پیکەوت وتی : ئەمە پەرودردگاری منە •

★ (فَلَسَّا أَفْكَ قَالَ : لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ

مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ) (٧٧) ★

جا کاتی مانگ ئاوا بوو فەرمووی : بە راستی ئەگەر خودا ھیدایەتم نەدا ئەبم بە یەکێ لە گومراھەکان •

★ (فَلَسَّا رَأَى الشَّسَّ بَازِغَةً قَالَ : هَذَا رَبِّي هَذَا

أَكْبَرُ) ★

جا لە پاش ئاوا بوونی مانگ کاتی چاوی کەوت بە رۆژ بەرزەو بوو لە کەناری ئاسمان وتی : ئەمە خودای منە ئەمە گەوردترە لە مانگ و ئەستێردو رووناکترە •

★ (فَلَمَّا أَفْلَكْتَ قَالَ : يَا قَوْمِ ارْجِعْ إِلَىٰ بَرِيٍّ مِّنَّا

تَشْرِكُونَ) (۷۸) ★

كُنتَ كَهِ رَؤُوسِ ثُلَاثٍ ئَابَؤُ وَئِبرَاهِيمَ فەرمووی : ئەي كۆمەلێ وڵانی
من بە راستی من دوورم لەو شتانه كە ئێوە ئەيكەن بە هاوڕێی لە خوداییداو
یاكەم لە بیرو باوەری ئیشراك و هاوڕێ پریاردان .

★ (ارْجِعْ وَجْهَكَ وَجْهِيَ لِئَلْذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

حَنِيفًا) ★

من وَا بە راستی و بە يەك دلی رووی خۆم هەلسووړان بۆ بەندهیی و
عیبادەت بۆ ئەو پەرورەدگارە كە ئاسانەكانی دروستكردووە بە رۆژو
مانگ و ئەستێرەكانەووە و زەوی بە دەشت و هەردو كۆسارانەووە
دروستكردووە . وە ئەمانە هەموو رامن بۆ خودای جیهان و هەریەكێ لەمانە
سەرگەردانە بۆ كارێ پێی سپێراوە ، وە حائەم وایە لامدا لـ
هەموو ئێین و دین و بیرو باوەرێكی بەتأل بۆ لای خودای خاوەن كەمان .

★ (وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (۷۹) ★

وە من بە قەضی لەو كەسانە نیم كە شەريك و هاوڕێ بۆ خودای
عالم پریار ئەدەن .

★ (وَحَاجَّتْهُ قَوْمُهُ) : ★

جا كە ئیبراهیم بانگەوازی كرد لەسەر بیرو باوەری تەوھیدو خودا
بە یەكناسین قەومەكەي یا لە بەر نەفامی و نەزانی وە یا لە بەر تەقلیدو
حەلەك ، وە یا لەبەر ترسی نەمانی پایەو مایەي جیهانی دەستیان كرد بە
موجودەنە لە گەنیا .

★ (قَالَ : أَتُحَاجُّونِّي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ ؟) ★

ئێبراهیم لە جەواپیاندا فەرمووی : ئایا تازە ئێوە موحەدەنە ئەکەن
 ئەگەنسە لە ھۆی خوداوە بۆ ئەوە من وەرگەرێم لە تەوحید و دینان خودا
 ھیدایەتی داوم بۆ دەسکەوتی زانستی بێ گومان بە بوون و یەکێتیی
 خودا .

★ (وَلَا اخَافُ مَا تَشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ رَبِّي
 تَكِينًا) ★

و ھەر وەکو لە ناحیەی عیلم و زانست و باوەڕ بە خودا ئێوە سوودی
 و درناگران لە موحەدەلەکەتان لەگەڵ مندا لە ناحیەی ترساندیشەووە
 ئیستیفادە ناکەن . چونکی من ناترسم لەو بتانە کە ئێوە پێڕەین ئەدەن بە
 شەریک بۆ خودا ؛ چونکی ئەزانم ئەوانە ناشین بۆ زیانگەیاندن بە کەس
 مەگەر خودا خواستی زیاتیکی بێی بۆ ئێشە بە ھۆی ئەوانەو بەم جورە کە
 سەمکارتی تەعەصوب بکاو لە تۆلەیی نەحقیری ئەوانە زیانیکسان
 بێ بگەییەتی .

★ (وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا) ★

خودا ھەموو شتیکی ئیستیعاب کردووە داگیری کردووە لە ھۆی
 عیلم و زانستەووە . واتە زانیە بە ھەر سوود و زیانی .

★ (أَفَلَا تَسْذَكَّرُونَ ؟) (٨٠) ★

ئایا ئێوە بیر ناکەنەووە ھەتا بزانی کە بتەکان خۆیان ھیچیان پێ
 ناکرێ ؟

★ (وَكَيْفَ اخَافُ مَا اشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنْ تَكْفُرُوا
 بِمَا لَكُمْ مِنْ اللَّهِ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا) ★

من چۆن ئەترسم لەو دارو بەردە کە ئێوە کردووتان بە شەریک بۆ
 خودا و ئێوە ناترسن لەوە کە کردووتانە بە شەریکی خودا شتیکی وەھا

که خودا دهلیلیکی نه ناردود لهسەر ئهوه که ئیعتیباری پێ بکری به لکو دهلیلی قهطعی و یهقینی داناوه لهسەر ئهوه که قایل نیه خودای عالم هیچ شهڕیکینکی بین چ جای ئهو دارو بهرده ؟!

★ (فَتَايُ الْفَرِيقَيْنِ اَحَقُّ بِالْاَمْنِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ؟) (٨١) ★

جا کام لهم دوو بهشه لایه قتره قایلتره به ئهمن و ئاسایش ؛ بهشی خودا بهیه کناس یا بهشی بتههرستی موشریکی ناراس ئهگهر ئیوه خاوهن عیلم و زانستن ؟

فهرموودهی خودا (الذین آمنوا ولم یلبسوا .. الآیه)

نرمزی و موسلیم و بوخاری ریوایه تیان کردوه له عهبدو لآوه - خ - کاتی که ئیهتی (الذین آمنوا ولم یلبسوا ایسانهم بظلم) نازل بو زور بوو به هوی نازاری دئی موسولمانه کان ، و تیان : ئه بێ کێ بێ له ئیمه که زولسی نه کردبێ له نهفسی خوی ؟ ئه ویش فهرمووی : مهعنا ی ئهوه نیه که ئیوه تیی گهیشتون . مه بهس لهو زولمه ئیشراکه ، ئایا نه تان بیستوه فهرموودهی لوقمان به کوری خوی (یا بني لا تشرك بالله ان الشرك لظلم عظیم) ؟ جا خودا فهرمووی :

★ (الذین آمنوا ولم یلبسوا ایسانهم بظلم اولئیک لهم الامن وهم مهتدون) (٨٢) ★

به ئوصوولی دهلیلی راست و رهوان ئهوه که سانه که ئیمانیا ن هیناوه به خودا و ئیمانیه کیهان تیکه ن نه کردوه به ستهمی هاوپی پریاردان بو خودا نهوانه ن ئهمن و ئاسایشیان ههیه و نهوانه ن شارع زاکراو بو ریگهی راست و نهوانه ن گهیشتون به مه قسوود .

★ (وَنِلِّكَ حُجَّتَنَا آتَيْنَاهَا اِبْرَاهِيْمَ عَلٰى قَوْمِهٖ) ★

نه‌وانه‌ی که به‌یامان کردن له نه‌حوالی ئیبراهیم و ته‌ماشاگردنسی
ناسانو نه‌ستیره و مانگ و روژو گه‌یشتی به‌و نه‌نجامه نه‌سی ناپایه‌دارو
بیده‌وام و رامکراو بو هاتوچو به‌دریزدی کات بو خودایسی ناشی ..
هموومان کرد به‌دلیلی قه‌ضی بو ئیبراهیم له نه‌فسی خوید و نه‌سه‌ر
قه‌ومه‌که‌یشی . خو‌ی گه‌یشت به‌حه‌قیقه‌تی خودا ناسی و قه‌ومه‌که‌یشی
بیدنگ کرد له‌موجاده‌له‌کردن .

★ (نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشْءٍ) :

وده‌کو پله‌پله‌پایه‌ی ئیدراکی ئیبراهیمان به‌رز کرده‌وه له‌مه‌قامی
ئاده‌میزادینکی عاده‌تیه‌وه به‌رزمان کرده‌وه بو نوبه‌ت و ریسانه‌ت و کردمان
به‌(شیخ الموح‌دین) و (ابو الانبیاء) هدروا هه‌رکه‌سی خوشمان نه‌سه‌ر
ببی به‌چه‌ن پله‌به‌رزی نه‌که‌ینه‌وه .

★ (اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ) ★ (۸۳)

به‌راستی خودای تو - نه‌ی پیغه‌مه‌ری ره‌به‌ر - خودن هیکه‌ته
له‌کرداره‌کانیاو زانایه به‌زاهيرو بائینی هه‌موو کارئ و هه‌موو که‌سی
نه‌وانه که‌هه‌ئیان نه‌بزیترئ و له‌غه‌یری ئه‌وانیش .

★ (وَوَهَبْنَا لَهُ اِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ) ★

وه له‌پاداشی ئه‌و سزاو جه‌فایه که‌تووشی بوو له‌سه‌ر بانگکردنسی
ئاده‌میزاد بو دین ئیسه‌حاقان پی به‌خشی له‌کاتیکدا هیوای په‌یداوونسی
مندا‌لی نه‌بو . وه‌یه‌غفوویشسان پی به‌خشی چونکی کورپی کورپش کورده .

★ (كَلَّا هَدَيْنَا) ★

وه هه‌ردوکیانسان هیدایه‌ت داو شاره‌زمان کردن بو نه‌خلافی به‌رزو
خوو و ره‌وشتی په‌سهند هه‌تا پایه‌ی ره‌به‌ریم پیدان .

★ (وَنوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ) ★

وه نو‌حیشان له پیش ئی‌را‌ه‌م‌دا ه‌ی‌دا‌ی‌ه‌ت دا بۆ خ‌ز‌م‌ه‌ت‌ی ح‌ع‌ی‌ق‌ه‌ت‌و
پ‌ای‌ه‌ی ر‌ه‌ب‌ه‌ر‌ی‌شان پ‌ی‌دا •

★ (وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ داودَ وَسُلَيْمَانَ) ★

وه باز‌ی له نه‌ته‌وه‌کان‌ی نو‌و‌ح‌ی‌شان ه‌ی‌دا‌ی‌ه‌ت دا بۆ پ‌ای‌ه‌ی ر‌ه‌ب‌ه‌ری
وه‌کو دا‌و‌ود‌و س‌ول‌ه‌ی‌ان که با‌و‌کو ک‌و‌ر‌ی بو‌ون خ‌او‌ه‌ن پ‌ای‌ه‌ی ر‌ه‌ب‌ه‌ری‌و
خ‌او‌ه‌ن م‌ای‌ه‌ی ئە‌ف‌س‌ه‌ری‌و پ‌اد‌ش‌ای‌ی‌و س‌ه‌ر‌وه‌ری‌ی •

★ (وَايُوبَ وَيُوسُفَ) ★

دوو پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ه‌ری گ‌ی‌ر‌ۆ‌ده به ئازارو ز‌ه‌م‌ه‌ت‌و گ‌ه‌ی‌ش‌ت‌وو به پ‌اد‌ش‌ای
ع‌ی‌ز‌ز‌ه‌ت‌و س‌ه‌ر‌وه‌ت‌و ر‌ه‌م‌ه‌ت •

★ (وَمُوسَى وَهَارُونَ) ★

دوو پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ه‌ری نا‌و‌دار‌و دوو ب‌رای خ‌ۆ‌ش ر‌ه‌ق‌ت‌ار •

★ (وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْحَسَنِينَ) (٨٤) ★

ه‌ر وه‌کو چ‌ۆ‌ن ج‌ه‌ز‌ای ئە‌م پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ه‌ر‌ان‌ه‌مان دا‌وه ج‌ه‌ز‌ای ه‌ه‌م‌وو
خ‌او‌ه‌ن ئ‌ی‌ح‌س‌ان‌و ک‌ر‌د‌ه‌وه چ‌اک‌ی‌ش ئە‌د‌ه‌ی‌ن‌ه‌وه •

★ (وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى) ★

وه له‌و باز‌ه نه‌ته‌وه‌ی نو‌و‌ح‌یه‌ی ز‌ه‌که‌ری‌او ی‌ه‌ح‌یا ئە‌م با‌و‌کو ک‌و‌ر‌ه‌ که
له‌ ر‌ی‌گ‌ه‌ی د‌ی‌نا بو‌ون به ف‌ی‌د‌ای‌ی •

★ (وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ) ★

دوو ر‌ه‌ب‌ه‌ری دو‌ور له پ‌ه‌ی‌وه‌ند‌ی د‌ن‌ی‌ای دو‌ون •

★ (كُلٌّ مِنْ الصَّالِحِينَ) (٨٥) ★

هەموو فەردێ لەمانە لەوانە بوون کە بۆ خودا سولحا بوون و رەفتار و
ئاساریان پالو چاڤ بو .

★ (وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ) ★

لەو بازە نەتەودیه ئیسماعیل و ئەلیسەع کە دوو پێنخەمەری ئارامکار و
خۆمەن ئیعتیار بوون .

★ (وَيُونُسَ وَلُوطًا) ★

وێ ئەم دوو زاتەیش کە رەهەریکی رەوانەکراون بۆ سەر
قەومێکی سەر سەخت بەلام ئومەتی یونس لە ئەنجاما گەیشتن بە پایە
ئیسو ئومەتی (لوط) هەر لەسەر نافەرمانی مانەووە هەتا خودا
فەوتانیدی .

★ (وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَى الْعَالَمِينَ) (٨٦) ★

وێ هەموو فەردێک لەم رەهەرانەمان فەزڵ دا بەسەر ئەهلی عەلمی
زەمانی خۆیانداو بە ئیستقامەت خزمەتی تەوھیدی خودایان کرد دروودی
خودا لەسەر ئەرواحی خۆیان و ئەتباعیان بێ هەتا کاتی گەیشتن بە خودای
تەعالا .

★ (وَمِنْ آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ) ★

وێ هیدایەتی بازیکسان دا لە باوک و نەتەووە برای ئەم کۆمەڵە رەهەره
نوبراوانە .

★ (وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ) (٨٧) ★

وێ هەمان بژاردن بۆ خزمەت و عیادەت و شارەزمان کردن بۆ رێگە
راست .

★ (ذَلِكْ هُدًى لِّلَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) ★

ئەم پایەى عبادەت و خوداناسی و رەبەرییە بە ھیدایەتی خوداو
ئینایەت و رەبایەتی ئەووە کە تەبیریان لێ ئەدریتەووە بە تەوفیق ھیدایەتی
ئەوانەى پێ ئەدا کە خواستى لەسەر ھیدایەتیان پێ لە بەندەدەکنی .

★ (وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (۸۸) ★

ئەگەر ، فەرزەن ، پاش ئەو پایە بەرزەیش لە تەوھید وەرگەرانایەتەووە
شەریکبان بۆ خودا قەرار بدایە - پەنا بە خودا - ھەر کردووەیەکی
چاکەیان ھەبوو دا ئەکەوت و نرخی نەدەما .

★ (أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَآفَحْنَاهُمْ
وَالنَّبُوءَ) ★

ئەم کۆمەنە رەبەرد گەورە کەسایتیکن کە لە لایەنی خۆمەووە کیتابەم
پێدان جا ھەر یەکن کتییکی سەر بەخۆ یا بە دوو کەس یا چەن کەس ھەر
لەسەر کتیی مابنەووە وەکو پێغەمەرانى بەنى ئیسرائیل ھەتا ھەتتی ھەرزەتی
عیسا ھەموو رەفتاریان کردووە بە تەورات و ھەروا ھیکەت و رەبەرییم
پێدان .

★ (فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا هَؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا
بِهَا بِكَافِرِينَ) (۸۹) ★

جا ئەگەر ئەو کۆمەلى قوردیشە کوفر ئەکەن و ئینکاری پێغەمەرایەنى
ئەوانە ئەکەن ئەو ئەمادەمان کردووە بۆ ئیشان و باوەر بەوانە فەومی کە
باوەریان بەوانە ھدیە وە کافر نین پێیان . وەکو کۆمەلى ئەصحابە لێ
موھاجیرین و ئەنصار و باقی ئەصحابە و تاییعین بە شیوەى کردیری پاك تا
روژی قیامەت .

★ (اُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ فَبِهِدِيهِمْ اِقْتَدِرْ) ★

ئەو کۆمەنە پایەبەرزانە کەساتیکى ئەوتۆن کە خودا ھیدایەتى داوێ
بۆ رێنەى راستى . خۆیان بەو رێگەدا روێشتوون و عیبادى خودایشیان
بانگ کردووە بۆ سەر ئەو رێگە . جا لە بەر ئەوە تۆ رهوانەکراوى بسۆ
تەواوکردى دینی حق و ئەخلاقی بەرزو رووناککردنەوى ئاسمان و زەوى
تۆ ئیقتىدا بکە بە ھەموویان . وانە بە قەى ھەموویان ئەخلاقت بەرز
بێ . وانە ھەر دەوشتیکى بەرز لە لای ھەرکەسى لەوان بێ پێوستە تۆ
بى بە خاوەنى و بەو دەوشتە سلووک بکەى لە جیھانا .

★ (قُلْ : لَا اسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرِي

لِلْعَالَمِينَ) (٩٠) ★

تۆ ئەى پێغەمەرى خۆشەویست بێ بەو کافرانە : من داواى مزدو
تۆ ئەتان لێ ناکە . نەسەر گەیاندى کىتاب و ئامۆژگارىتان . ئەم قورئانە کە
بۆ من ھاتووە بە ئێوەى رائەگەینەم ھەر وەعز و ئامۆژگارى و بیرکردنەوێیە
لە گەورەیی خودادا ھاتووە بۆ رێنومایی ھەموو عالەم . وە ئێمە بەس
تەبىغ ئەکەین . وە پاداشى تەبلىغیش لە لای خودایە .

فەرمووەى خودا : (وما قبروا الله حق قبره . .)

ئێین و ئەبى ھاتەم و ئێین و لمونزیر رىوايەتیان کردووە لە سەعیدى کورپى
جوبەیرەو - خ - ئەئى : پیاوێ ھات بۆ خزمەتى ھەزرت - د - نساوى
مالیکى کورپى ھەیف بو . دەستى کرد بە واتەى ئارپک لە خزمەتیا ، جا
ھەزرت فەرمووی : سویندت ئەدەم بە خودا خۆتندووتەتەو لە تەوراندا
خودا کێسانى فەنەوى خوش ناوێ ؟ وە کایریش قەلەو بو جا رقى داھاتو
سویندى خوارد کە خودا قەت ئایەتى نەئاردووتە خواریووە بسۆ سەر

ئادەمیزاد ! لەو یا رەفیکەکانی لە جوولە کە وتیان : خودا بتگرێ ! ئەی خودا
تەوراتی نەاردووە بۆ موسا ؟ ئەویش سوێندە پیشووە کە ی دووبارە کردەووە •
جا ئەم ؟ ! یەتە هاتە خوارەووە فەرمووی :

★ (وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا : مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى
بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ) ★

ئەو جوولە کە وێنە ی ئەو خودایان نەناسیوە بە ناسینیکی راست ئەو
کاتەدا کە وتیان : خودا هیچ ئایەتیکی نازرا نەکردووە بۆ سەر ئادەمیزاد •

★ (قُلْ : مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا
وَهُدًى لِلنَّاسِ ؟) ★

تۆ ئەی خۆشەویست پێی بلێ : ئەی ئەو کێ ئەو کتیبە ی نازرا
کردووە کە موسا - د - هێنای بۆ لای ئێوە کە حالی وایە بوە بە رووفاکی
بۆ دەر و دەر و تان و بوە بە هۆی هیدایەت و شارەزاییتان بۆ ئادەمیزادی
بەنی ئیسرائیل ؟

★ (تَجْعَلُونَهُ قَرَارِيسَ تَبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا) ★

کە ئێستە ئێوە ئەیکەن بە چەن بەشی و هەر بەشیکی بتانەوی دەری
بخەن و زیانی نەبێ بۆ دلخوازی ئێوە ئەینوو سنەووە لە ناو چەن پارچە
کاغەزێ کەداو بۆ لای ئەکەنەووە بە ناو بەنی ئیسرائیلدا وە بەشیکیشی کە
حەز ناکەن بۆ لای بکەنەووە ئەیشارنەووە وەکو ئەو ئەحکامە کە ناتانەوی
تەبئیتی بکەن و ئەو نیشانانە ی حەز دەتی محەمەدو پەرەوانی کە ناتانەوی
مەشهووری بکەن •

★ (وَعَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ) ★

ۋە بەۋ كىتپە تەعلیم تان كراۋ نىشاتان درا ئەۋ ئەككمانە كە نىسە
ئىۋەۋ نە باۋكۋ باپىرە تان نە تان ئەزانى ، جا طەبعەن ئەۋان جۋابى ئەم
پرسىارەت ئادەنەۋە ؛ چۈنكى زىيانى ھەيە بۇ كىيانى موزەيەفى خۇيان ،
كە ۋابى تۆ خۆت جۋابى پرسىارەكەت بەدەردۈد •

★ (قُلْ : اللَّهُ ، ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ
يَلْعَبُونَ) (۹۱) ★

خۆت بلى : زاتى (اللہ) خودای (واجب الوجود) ئەۋ كىتپەى ناردە
خوارەۋە لە پاش ئەۋ جۋابە ئىتر جىدالىان لەگەلا مەكەۋ ۋارین نى بېئە
با لە ناۋ بىروباۋەرى پۈۋچى بەتالى خۇيانا گالتە بكنە بە ژيانى خۇيان •
جا كە جۋابى پرسىارەكەت دايەۋە دەرئەكەۋى كە خودا تەۋراتى ناز كەردۈد
بۇ سەر ھەزەرەتى موسا - د - ۋە كاتى ئەۋە موسەللەم بو ئەمجار دىسارە
خودا عىنى خودايەۋ بەشەرىش ھەر بەشەردەۋە ۋەحى لە لای خوداۋە بۇ
تۆش ذابىلەۋ ئەم ئايەتەشسان بۇ ناردى كە ئەلیم •

★ (وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ
يَدَيْهِ) ★

ۋە ئەم قورئانەش ناردۋومانە تە خوارەۋە بۇ سەر تۆ خۋەن فەرپرو
بىرۈزىە ؛ چۈنكى ھۇشياران شارەزا ئەكا بۇ بەختەۋەرى ئەم جىپانەۋ جىپانى
پاشەپۇتەش ۋە باۋەر دەرئەپرى بەۋ كىتپانە كە لە پېش خۇن ھاتۋونەتە
خوارەۋە •

★ (وَلِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا) ★

ۋە ناردۋومانە بۇ ئەۋەش كە ئەھلى مەككە - كە دايكانەى شارو
دېھاتەكانى حىجازە - ۋە ئەھلى ئەۋ ۋلاتانەش ۋان بە ئەطرافى مەككەدا بە
خۆرھەلات ۋ خۆرئىشەن ۋ شىئال ۋ جەنۋوب بترسىنى •

★ (وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ) ★

وہ ئەو کەسانە کە بە وێژدانی خۆیان شوغوور بە مەسئولیت ئەکەن و دایان دامەزراوە لەسەر ئەوود کردەوێ چاک و خراپ تۆلە ی ھەیە لە پاتەس مردنا باوەر ئەکەن بەو قورئانە . چونکی کەسێ ئەوودندە وێژدانی پاک بێ شوغوور بکا بەوود کە ئادەمیزادی چاک ئەبێ چاکە ی یتە رێ و ئادەمیزادی خراپیش ئەبێ تۆلە ی خۆی وەر بگرێ ئاسان ئەبێ لەسەر دلی کە باوەر بکا بە کتیی سەماوی و دەستووری خودایی ، یاخود مەبەس لە (مؤمنین بە ئاخیرە) ئەوانەن کە ئێسانیان بە حەزەرت ھێناوە - د - ، واتە ئەو کەسانە کە لەسەر ئێسان و باوەر بە تۆ باوەریان ھەیە بە قیامەت وەکو ئەصحابە کانت بێ ئەوانە ئێسانیان ھەیە بە قورئان ، وە ھەر ئەو کسۆمەلەش بە باقی ئەحکام بەجێ دێن ، وە خودا عیادەتە گەورە کە ی جیا کردەتەو و فەرموویەتی :

★ (وَهُمْ عَلَىٰ صُلُوبِهِمْ يُحَافِظُونَ) (۹۲) ★

وہ ئەوانە موخافەزە ی نوێژە کە یان ئەکەن و ھەمیشە دەوامی لەسەر ئەکەن .

فەرموودە ی خودا : (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن ...)

نەم ئایەتە نازل بوو لە شانی موسەیلەمە ی کەز زابدا کە لە ھۆزی بەنی حەنیفە بوو و داوای پیغمەراییەتی ئەکرد و ئەبیوت : وھجی دیت بۆ لام ، جا ئەم ئایەتە نازل بوو .

★ (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا) ★

کێتە کە زالمتر و غەددارتر بێ لەو کەسە کە درۆ ھەلئەبەستێ بە زمانی خوداوە لە ھەر بابەتێ بێ .

★ (اَوْ قَالَ : اَوْحِيَ اِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ اِلَيْهِ شَيْئٌ) ★

ياخود بلن : به تاييه تی ودحی کراود بو لام که چی هیچ ودحی نه کرابی بو لای !

وده فرموده دی خودا (ومن قال : سائرل مثل ما انزل الله) نازل بود له شانی عه بدوللای کوری سه عدی کوری سه رحدا ، نه یون : منیش نه توانم ثایه ت نازل بکه م ودکو خودا ثایه ت نازل نه کا . جا خودا فرمووی :

★ (وَمَنْ قَالَ : سَأَنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ) ★

کیه زالستر بی لهو که سه بلیت : منیش له مه ولا ثایه ت نه لیم و دزلی نه که م ودکو نه و ثایه تانه که خودا نازل ی کردوون .

★ (وَلَوْ تَرَى اِذِ الثَّالِثُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو اَيْدِيهِمْ : اَخْرِجُوا اَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ نَجْزِيَنَّ عَذَابَ الْهَوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ حَقٍّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ) (۶۳) ★

نه گهر چاوت لی بوایه لهو کاته دا که غه دداره کان وان نه کیزی ناهه مواری مردناو فریشته ی گیان کیشان دهمتیاں دریتز کردود بو گیانیاں که ودری بگرن (وده نه مه کینایه یه له ته حقیقی فه بزى روحه کهایان) وده لهو کاته دا فریشته کان نه لین : گیانی خو تان دهر بکه ن . نه مرو جه زاتان نه دریته وده به جه زای ته حقیر به هو ی نه وده وده قسه ی ناحه قتان نه سر خودا نه نه به ستو فیزو دهمارتان نه کرد له ودر گرتنی ثایاتی خودای به علامه . . نه وده لهو کاته دا شتیکی به هه ییه ت و سامناکت ددینی .

فەرموودەى خودا : (وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا .. الْآيَةُ)

ئەيىمولونزىرو ئىبن و ئەبى حاتمە رىوايەت يان كرده له عەكرەمەو ئەلەي :
ئەم ئايەنە هاتە خوارەو له شانى نەزرى كورى حارثدا كە ئەيوت : لىه
قيامەتە (لات و) (عوززا) تكام بۆ ئەكەن له لای خودادا . جا خودا
فەرمووى :

★ (وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِىرَادَى كَمَا خَلَقْنَاكُمْ) اَوَّلَ

مَرَّةٍ) ★

واتە خودا له رۆژى قىامەتا ئەفەرمووت بەو كافەرەو بەهاووئىنەى
ئەو : بە راستى وا ئىيوە هاتن بۆ لامان بە تاقى تەنيا يەكە يەكە بۆ مەيدانى
حىساب و بۆ وەرگرتنى جەزای يىرو باوەرو كردهوەى دنياتان بە بى
ئەوە كەستن له گەلدا بى . وەكو چۆن يەكەمجار دروستەم كردن كە هاتن
بۆ دنيا .

★ (وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ) ★

وہ ئەوەى كە پىمدا بوون له دارايى و ئەولاد و خزمە كاتنان بە جىستان
ههشت و هاوشتتانه پشتى خۆتانەو بە بى ئەوە سووديان لى وەر بگرن .

★ (وَمَا نَرَى مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ

فِيكُمْ شُرَكَاءُ) ★

وہ نايىن له گەلانا ئەو تەكاكارانە كە گوماتان وا پى ئەبردن ئەوان
هاوبەشى خودای تەعالان له عىيادە تەكردى ئىيوە داو عىيادە تەكەتان بۆ
ئەوانىشەو بۆ خودايشە .

★ (لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ

تَزْعُمُونَ) (٩٤) ★

وه به راستی بچراو نه‌ما ئه‌و رشته‌ی په‌یوه‌نده که له ناو ئیوه‌دا بو .
وه زایه بوو و ون بو له ئیوه ئه‌و بتانه که پرواتان وابو سوودیان
هیه بو‌تان .

★ (اِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى) ★

چۆن ئیوه توژی پیر ناکه‌نوه له کاری خوداو له ته‌سه‌روفتی له
اسمان و زه‌ویدا هه‌تا وا جه‌ساره‌ت نه‌که‌ن که دارو به‌رد بکه‌ن به شه‌ریکی ؟
په راستی خودا ئه‌و خودایه‌ته که هه‌تیکی دروست‌کردوه له دانسه‌ی
وه‌شینه‌راو له نوکی خورمای داپۆشراوا که پروین و نه‌شو نما بکه‌ن به
نه‌وانایی و په‌روه‌ردگاری خۆی .

★ (يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ) ★

وه گیانه‌به‌ر دروست ئه‌کا و ده‌ری ئه‌کا له ماده‌یی که مردوه
بهم‌وجوونی تیدا نیه وه ماده‌ی بێ گیانی ده‌ر ئه‌کا له ماده‌ی زیندو .

★ (ذَلِكَمُ اللَّهُ فَاتَى تَتَوَفَّكُونَ) (٩٥) ★

ئه‌م ئیشه و‌رده سه‌رنج‌کیشه ئیشی خودایه ، ئیتر چۆن ئیوه له
مولاچه‌زه وه‌ماشای ته‌وانایی ئه‌و لا ئه‌درین بو‌لای غه‌یری ئه‌و .

★ (فَالِقُ الْإِصْبَاحِ) ★

خودا خودایه‌کی وایه که رووناکی سه‌ینه‌ی له به‌ره‌به‌ی‌اندا ده‌رئه‌کا له
پیستی ره‌شی بێ رووناکی شه‌و بو‌ ئه‌وه که گیانه‌به‌ران هه‌ول بده‌ن رزقی
خۆیان په‌یدا بکه‌ن .

★ (وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا) ★

وه خودا خودایه‌کی وایه کاتی شه‌وی کردوه به کاتی ئارامسی و
ئامایش بو‌تان .

★ (وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ حُسْبَانًا) ★

وہ خدا ئەو خودایەتە کہ رۆژو مانگی لە دەرکەوتن و ئاوابووناو لە گۆرانی مەدارو شیوەدا کردووە بە ھۆی حسیب کردن و حسابراگرتنسی ئادەمیزاد لە ماوەی ژيانا بۆ زانست و زانیاری و بۆ پیشەوەری و سەمتکاری و بۆ دەرکەوتنی وادە قەرزو قۆلە مامەلە و بازرگانسی و کاتراگرتن بۆ کشت و کال و ھات و چۆ لەسەر پانایی عەرزو لەسەر رووی دەریادا .

★ (ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ) (۹۶) ★

ئەم ریکخستنی پێویستی ئادەمیزادە بە ھۆی گۆرانی رۆژو مانگەوہ نەدیرو ریکخستە لە لایەنی ئەو خوداوہ کہ تەوانایەو زانیە بەسەر بەجی ھێنانی خواستی خۆیاو زانیە بە سەردەتاو ئەنجامی ھەموو کارو کردەوہیک .

★ (وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي

ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ) ★

وہ ئەو خدا خودایەتە کہ ئەستێرەکانی ئاسمانی ریکخستوہ بۆ ئێوہ لەسەر شیوەی تاییەتی خۆیان لە کاتی دەرکەوتن و ئاوابووندا بۆ ئێوہ کہ بە ھۆی ئەوانەوہ شارەزای کاروبارو رینگو رینگوزاری خۆتان بین لە سارو بیابانو لە کەشتی رانی سەر رووی دەریای بێ ساماندا .

★ (قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) (۹۷) ★

ئێمە ئەم ئایات و نیشانانەمان تەفصیل داوہ بۆ کۆمەڵی کہ زانانو فامی ئامۆزگاری خودای جیھان ئەکەن .

★ (وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ فَنَسْبَحُ لَهُ)

وَمُسْتَوْدَعٌ) ★

ئه‌و خودایه خودایه‌که که هه‌موو ئیوه ی له هه‌موو ولاتیو له خاوه‌نی هه‌موو زمانیو له هه‌موو خاوه‌ن شیوه‌و ره‌نگ‌و عه‌لامه‌تی دروست‌کردوه له یه‌ك ئینسان که ئادده‌مه - د - وه له پاش ئه‌وه که په‌ره‌تان سه‌ندو زۆر بوونو چه‌ن لقتان لی په‌یدا بوو بلآو بوونه‌وه به‌ جیهاناو بازه‌ شوینیکتان کرد به‌ جینه‌ی مانه‌وه‌و ئارامگرتن ، واته‌ کردتان به‌ شارو دیهاتو ئارامتان گرت تیایانا له‌به‌ر ئه‌وه که له‌گه‌ل ژیاورتانا ری ئه‌که‌وتو بازی شوینیشتان کرد به‌ شوینی ئه‌مانه‌تی وه چه‌ن کاتو ساتی تا دینه‌وه جووله‌ بو جیگه‌یی موناسترو به‌ سوودتر •

★ (قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ) (۹۸) ★

به‌ راستی ئایاتی رووناکی خو‌مان درێژه‌ پێدا بو‌تان بو‌ تیگه‌یاندنی کو‌مه‌نی که‌ فامیده‌و له‌ مانای ژیا‌و ژیا‌واری حا‌لی ئه‌بن •
★ (وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ) ★

وه‌ خودا ئه‌و خودایه‌ته‌ که‌ بارانی له‌ ئاسانه‌وه‌ نازل کرد بو‌ سه‌ره‌ عه‌رزو به‌ هۆی ئه‌و ئاوی بارانه‌وه‌ رواندمان بو‌تان هه‌موو جو‌ره‌ گیایی له‌وه‌ی بو‌ خواردنی ئینسان وه‌ یا باقی گیانه‌به‌ران ئه‌شیو له‌وانه‌ی ئه‌بی به‌ ده‌رمان بو‌ تیساری بریندارو ده‌رده‌دار وه‌ له‌وه‌ی که‌ رووی زه‌وی ئه‌کا به‌ گولزار •

★ (فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا) ★

وه‌ رواندمان له‌ گیا نه‌وعه‌ گیایه‌کی سه‌وزی وا که له‌ کاتی پیگه‌یشتنا چه‌ن دانه‌یه‌کی یه‌ك له‌سه‌ر یه‌کی به‌ سوودی لی ده‌رئه‌که‌ین بو‌ ژیا‌واری ئاده‌میزادو باقی گیانه‌به‌ران •

★ (وَمِنْ النَّخْلِ مَنْ طَلَعَهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ) ★

وہ سہوز ئەكەین و دەرئەكەین لە عەرزا لە جینسی دارخورما
دارخوری مایەکی وا که لە گۆلۆوکه کە یەوہ بۆ سەر ھووشە دەرئەچێ و ئەو
ھووشە دانە ی خورمای لێ پەیدا ئەبێ و ھووشە کانی شۆربوونەتەوہ .

★ (وَجَنَّاتٍ مِنْ اَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونِ وَالرُّمَّانِ مُشْتَبِهًا
وغيرَ مُتَشَابِهٍ) ★

ھەروا چەن باغێك ئەروین و داری زەیتوون و داری ھەنەر
نەروین کە ئەو ھەنارەنە لەو دارانە پەیدا ئەبن بازیکیان لە ئەندازەدا لە
بەت ئەچن و موشابەھەیان بە یەك زۆرە ، وە بازیکیان لە یەك ناچن ، وانە
بازیکیان ئەوێندە پووچ و بێ گوشت و بێ مەغزە لەو نەوعە ناچێ و کەس
نایەوێ . ئەم نەوعە بەرە بێ قیمەتە لە باخەکانا زۆرە ، جا خودا بۆ ئێسباتی
ئەم وەزە ئەفەرموێت :

★ (اُنْظُرُوا اِلَى ثَمَرِهِ اِذَا اَتَمَرَ وَيَنْعِهِ) ★

کەلیمە ی (نەع) بە فەتھە ی (ی) و کەسەرە ی «ع» مەصدەرە بە مانا
بێ گەشتە . واتە لە کاتی بەرپەیدا بوونی ئەو دارەدا بێروانن بۆ
گەیینە کە ی ھەتا باش حالی بێن کە بازێ لەو بەرانە باشن و بازیکیان زۆر
پووچ و بێ نرخن .

★ (اِنَّ فِيْ ذٰلِكُمْ لٰآيٰتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ) (٩٩) ★

بە راستی ھە یە لەم جۆرە تەسەر و فات و تەئسیراتە لە جیھاندا و لە
زەوی و ئاسمانا چەن دەلیلیکی بە قیمەت لەسەر وجودی زاتی
پەروردگاری (واجب الوجود) و لەسەر یە کیتی ئەو و لەسەر عیلم و
حیکمەتی لە ھەموو کاریکدا بۆ ئەو کەسانە کە ئیمان دێن ئەنا ئێسانی
بێ ئیمان لە ھیچ ئایەتی دەرزی وەرناگری بە دەرزی کە سوودی ھەبێ .

★ (وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ) ★

له گەژ ئەم هه‌موو ئاساری و جوودی خودای تالو ته‌یادا ئه‌وه
کافرا نه‌هاتوون شه‌یاتیانیان کردوه به‌ شه‌ریک بو‌ خودا وه‌لحال ئە‌یشزانن
به‌وه که‌ خودا دروستی کردوون نه‌ک ئه‌و شه‌یاتی نه‌.

★ (وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ) ★

وه‌ هه‌یین به‌ستوه بو‌ خودای ته‌عالا چه‌ن کو‌رو کچی وه‌کو ئه‌وه
که‌ یه‌هوود ئە‌یین : (عوزه‌یر) کو‌ری خودایه‌ - په‌نا به‌ خودا - و گا‌وره‌کان
ئە‌یین : عیسی مه‌سیح کو‌ری خودایه‌ر باقی کافره‌کان ئە‌یین : مه‌لایکه‌کان
کچی خودای ته‌عالا ن ، وه‌ ئە‌م ئە‌خلاقه‌ ناپه‌سه‌نده‌شیان له‌ گەژ عیلم و زانسته‌
نیه‌و به‌س به‌ ته‌قیدی بازئ ئینسانی نه‌زان له‌ باولک و بایره‌ی خو‌یان ئە‌م
قسانه‌ ئە‌که‌ن .

★ (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَسَا يَصِفُون) (١٠٠) ★

پاک‌ئ و بێ عه‌یبی بو‌ خودایه‌ له‌و عه‌ییانه‌ که‌ ئە‌وان نیسه‌تیان له‌ زاتی
خودا ئە‌نه‌ن .

★ (بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) : ★

ئە‌و خودایه‌ خالیک و دروستکه‌ری ئاسانه‌کان و زه‌ویه‌ له‌ نه‌بوونه‌وه‌ به‌ بێ
وینه‌ .

★ (اِنِّیْ یَکُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَکُنْ لَهُ صَاحِبَةً) ؟) ★

چو‌ن زاتی وه‌ها خاوه‌ن ته‌وانایی و بێ نیاز نه‌ته‌وه‌ی ئە‌بێ وه‌لحال
ژنی نیه‌و په‌یوه‌ندی له‌ گەژ عه‌المی موحتاج به‌ نه‌ته‌وه‌ نیه‌و هه‌ر بو‌وه‌ هه‌ر
ئە‌بێ و پتو‌یستی به‌ پارازتنی نه‌وع نیه‌ ؟

★ (وَخَلَقَ کُلَّ شَیْءٍ وَهُوَ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیمٌ) (١٠١) ★

وه هه موو شتیکی دروست کردوه له نه بوونه و دو به هه موو
شتکشی زانابه •

★ (ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ
فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ) (١٠٢) ★

ئەو زاتە باسبان کرد ناوی (الله)یەو ، هیچ خودایە نیه ئەو نەبێ
دروستکەری هەموو شتیکیە ، دەی عیبادەت و بەندەیی بۆ بکەن ، ئەو
نگەزان و حاودێری هەموو شتیکیە .

★ (لَا تُدْرِكُهُ الْبَصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْبَصَارَ وَهُوَ
اللطيفُ الخبيرُ) (١٠٣) ★

چاوانی سەر که ماده بینن ئیحاظه نادن بهودا ئەو دەرکی چاوانو
خاودن چاوان ئەکا ، له بهر ئەوه چاو دەرکی ناکا که لەئێف و نازکەو ،
له بهر ئەوه‌یش چاوانو خاودن چاوان دەرک ئەکا که خەبیرو ئاگاداره بیه
هه‌موو تستک .

بزائن ! مهسرووق - خ - نه لئ : پالم دابوده له لای (ام المؤمنین)
عائشه دا - خ - فرمووی : سئ شت هه ن هه رکه س زمانی هه سوړی به
به کي له وانه نهوه دروځي که گوره ی کرده له سهر خودای ته عالا •

یه کهم : که سنی باوهری وایی که محمد له دنیا دا خودای چاوینکه وتود
 نهود دروی ههلبه ستود ، خودا فرموویه تی : (لا تدركه الابصار وهو
 يدرك الابصار) . (وما كان لبشر ان يكلسه الله الا وحيا او من وراء حجاب) ،
 ئەلئى منيش دانیشتم وتم : ئەى دایكى موسولسانان مۆلەتم بدەو پەنەم
 لى مەكە ! ئەى ئەوە نە خودا فرموویه تی : (ولقد رآه نزلة اخرى) ئەى
 نەیفەرمود : (ولقد رآه بالافق المبين) ؟ ئەویش فرمووی : من خۆم
 یه کهم کهس بووم که ئەم پرسیارەم له حەزەرت کرد ، فرمووی : ئەوەى

که من چۆم پێکهوتوه جووڕدئیل بوە که له سوورەتی خۆیا نەمدیوه ئێه و
دوو جازە نەبی .

دوووم : کەسێ باوەری و دەهاتی که محەمەد کەتسی شتیکی له وهی کردووە ئەووە درۆی هەلبەستووە لەسەر خودا ، خودا فەرموویەتی : (یا ایها الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک وان لم تفعل فما بلغت رسالتی) .
بێتەم : هەرکەسێ باوەری و ابی که محەمەد عیلمی غەیبی بوە و لێه خۆیهووە به رووداوی داهاتووی زانیووە ئەووە درۆی هەلبەستووە . خودا فەرموویەتی : (قل : لا یعلم من فی السموات والارض الغیب الا الله) ئەمە تا نێرە رێوایەتی ترمزی و موسلیم و بوخاری بوو .

پێویستە بزانی که پریار دراووە له دینی ئیسلاما که عیلمی غەیب به مانای ئەو صیفەتە ذاتیە که لەگەڵ زاتا هەیه (مادام الذات) هەر بۆ زاتی خودایە و خودا فەرموویەتی : (لا یعلم الغیب الا الله) . وه ئەووە که پێتەمەرانی : د - ئەزانی (اظهار الغیب) د ئەک (علم الغیب) خودا فەرموویەتی : (و لا یظهر علی غیبه احدا الا من ارتضى من رسول) وه ئەم (اظهار الغیب) که له بۆ پێتەمەرانی (اولیاء الله) هەیه ئەمەیه خودای تەعالا ئە کاتی تاییبەتیدا دلی ئەو ئینسانە وەها نوورانی ئەکا وەکو بەرقی به هیز که پەردە ئەدری بۆ دوورو نزیک و بۆ زموی و ئاسان و بۆ مردوو زیندوو که شتی ئەووەی بۆ ئەکرێ که خودا پریری داو ، وه ئەم حالەتە که (اظهار الغیب) د بۆ خودا (ظهور الغیب) ه بۆ ئەو پێتەمەرە یا ئەو وەلیه ئەوێندە مەعوودو قەضیه هەموو موسلمانیکی ساغ ئەزانی و باوەری پێ ئەنێ سوینی گومان نیه .

بەلام بێینی خودای تەعالا له دنیادا ئەووە لەسەر زاهیری ئێه و هەدێشە که به مەعنا رێوایەتانی کرد له دنیادا بۆ کەس رێک نەکهوتووە بەلام گەلی له عەمانی دین و ئین و عەبیاس لەسەر ئەوێن که حەزەرەت له شەوی میعراجدا دوو جار زاتی خودای دیووە به دیتنی که شیایوی ئەو بێ و

ئەنەس - وەك ئىبن و خوزەيمە رىوايەتى كىردە - فەرموويەتى : محەمد
خوداى يىنى . وە رىوايەت كىراو لە ئىبن و عباسەو - خ - لە تەفسىرى
(ما كذب الفؤاد ما رأى ولقد رآه نزلة اخرى عند سدرة المنتهى) دا
فەرموويەنى : دووجار بە دلى خوداى دىوہ . بەلام ديارە مەبەستى
چاوى دلە ئەك چاوى سەرە .

وہ رىوايەت كىراو لە ئەبو زەرەوہ ئەلى : لە پىغەمەرم پىسى : خودات
يىنى ؟ فەرمووى : ئەو نوورىكە چۆن ئەيىزى ! ئەمەش موسلىم و ترمى
رىوايەتيان كىردە . ئەم حەدىثەش تەئىدى ئەوہ ئەكا كە چاوپىكەوتنى
بە دل بوہ .

★ (قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ
وَمِنْ عَسَىٰ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ) (۱۰۴) ★

ئەى ھۆشياران بە راستى گەلى ھۆى تىگەشتتان لە لاى
پەرورەدگارى خۆتانەوہ بۆ ھات لە ئاياتى رووناكو موعىجات و كارەساتى
گەورە دەى ھەركەسى رىگەى راست يىنى ئەوہ بۆ سوودى خۆى
ئەيىنى . وە ھەركەسى كويز بى و چاوى دلى راستى نەيىنى ئەوہ لەسەر
زيانى خۆى كويز ئەبى و من لەسەر ئىوہ نەكراوم بە نىگابان بەس تەبلىغ
لەسەرە .

★ (وَكَذَٰلِكَ نَضَرُّفُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ) ★

وہ ھەر بەو جۆرە كە خۆت ئەزانی ئاياتم گۆريوہو باسى وەعدو
وہعدو سەرگوزەشتەى قەدىمەم بۆ كىردوون و مەيدانى ئەوہ ئەدەم بلىن بە
تۆ : كە ئەم قورئانەت بە دەرز خويتندوہو لە زاناىانى رووداوى قەدىمەوہ
وہرت گرتوہ ؛ چونكى لە ھەموو ھەدو چەرخىكدا لە كاتى ھاتنى رەھبەرانا
كوئمەلى بوون كە نامەرد بوون و بەرانگارى ئەو تەمبى ئەوانە بوون ھەروا

کۆمه له کیش بوون که له راستی حالی بوون و ئایه ته کانیان به سه واوی و درگرتوه ، وه کو نه فرمویت :

★ (وَلَنْبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) (١٠٥) ★

وه تا حوکسی خۆمان و مانای ئایه ته کان رووناک بکهینه وه بۆ کۆمه له له ئومه تی فامیده ی زانای هۆشیار .

★ (اَتَّبِعْ مَا اَوْحِيَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ وَاَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ) (١٠٦) ★

ئه ی پیغمه ری خۆشه ویست تۆ بکه و دره شوینی ئه و قورئانه که له لایه نی خودای خۆته وه هاته وه بۆت و غه یری ئه و خودای تۆیه هیچ خودایه نه ، وه روو هه لسوورینه له و کافره موشریکانه و باوهر به سه یان مه که وه له ئازاریان تیک مه چۆ .

★ (وَلَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا اشْرَكُوا) : ★

ئه گهر خودا خواستی بوایه ئه م کافرا نه ئیسرائیکان نه ده کرد .

★ (وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا) ★

ئیه تۆمان نه گیراوه به مورا قیب به سه ر ئه وانه وه تۆ ئیپرسراوی حالی ئه وان نیت .

★ (وَمَا اَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ) (١٠٧) ★

وه تۆ له سه ر ئه وانه وه کیل و موه یمین نیت .

نه رموده ی خودا : (وَلَا تَسْبُوا الَّذِينَ)

ریوایه ت کراوه له قه تاده وه ئه لێ : موسولمانه کان جنیویان ئه دا به به ته کان جا کافره کانیش له داخا ئه هاتن جنیویان ئه دا به خودا - په نا به خوا - .

وه ریوایهت کراوه له ئیبن و عه‌بیاسه‌وه ئه‌لّیت : موشریکه‌کان و تسیان به‌ حه‌زرت : تو دهبه‌رداری به‌کانی ئیسه‌ بیهو جیتیوان پی مه‌ده ئه‌گه‌رنا ئیسه‌یش جیتو ئه‌ده‌ین به‌ خودی تو !
جا ئه‌م نایه‌ته‌ هاته‌ خواره‌وه‌وه‌ فهرمووی :

★ (وَلَا تَسْتَبُؤْا التَّذِیْنَ یَدْعُوْنَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ فِیْسُبُؤْا
اللّٰهَ عَدْوًا بِغَیْرِ عِلْمٍ) : ★

جیتو مه‌ده‌ن به‌و به‌تانه‌ که کافره‌کان بانگیان ئه‌که‌نو بیجگه‌ له‌ خوا
ئه‌یان په‌رستن تا ئه‌وانیش جیتو بده‌ن به‌ خودا . به‌ سته‌م به‌ نه‌زانی و نه‌فامی .
★ (کَذٰلِکَ زَیِّنَّا لِکُلِّ اُمَّةٍ عَلَیْهِمْ) : ★

وه‌کو ئه‌م کافراوه‌ وه‌زعی ئه‌م کافراوه‌ چۆنه‌ له‌ حه‌زکردن له‌
بیروباوه‌پی خۆیان و له‌ کرده‌وه‌کانیان و جوانبوونی له‌ پیش چاویان . .
جوانسز کرده‌ بو هه‌موو ئومه‌ته‌تی کرده‌وه‌یان .

★ (ثُمَّ اِلٰی رَبِّهِمْ مَّرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا کَانُوْا
یَعْمَلُوْنَ) (۱۰۸) ★

ئه‌پش ته‌واوبوونی چه‌رخه‌ ئه‌م ژیانه‌یان گه‌رانه‌وه‌یان هه‌ر بو لای
خودایه‌ . ج خودا خه‌به‌رداریان ئه‌کا به‌و کارانه‌ که ئه‌وان کردوویانن .

دهرمووده‌ی خودا : (واقسموا باللّٰه . .) وه‌ نایه‌تی دوا‌ی ئه‌و .

ئیب‌و جهریر ریوایه‌تی کرده‌وه‌ له‌ محه‌مه‌دی کوری که‌عبی قه‌ره‌ظیه‌وه‌
ئه‌بی : ئه‌وه‌یش هاتن قسه‌یان کرد له‌گه‌ر حه‌زرتا - د - و تسیان : تو
ئه‌زانی و ئه‌گادارمان ئه‌که‌ی که‌ حه‌زرتی موسا به‌ عاسا که‌ی دای له‌ به‌ردی و
دوازد هه‌رچه‌وه‌ی ئاوی لی‌په‌یدا بوو . وه‌ عیسا مردووی زیندوو
ئه‌که‌رده‌وه‌ . وه‌ صالح و شتریک‌ی هینا بو (ئه‌موود) . ده‌ی تویش‌

نیشانه‌یه‌کی ودها بیته له‌سه‌ر ریساله‌تی خۆت هه‌تا ئیسانت پێ به‌یین ! جا
حه‌زره‌ت فه‌رمووی : هه‌ز ئه‌که‌ن چیتان بۆ بێتم ؟ ئه‌وانیش وتیان :
ته‌پۆلکه‌ی (سه‌فا)مان بۆ بکه‌ به‌ ئالتوون جا باوه‌رت پێ ئه‌که‌ین ! له‌ویا
حه‌زره‌ت - د - فه‌رمووی : یا ره‌بیبی فریامان بکه‌وه ! جا جوهره‌ئیی هه‌ات
بۆ لای فه‌رمووی : ئه‌گه‌ر ئه‌تسه‌وێ صه‌فا ئه‌که‌م به‌ ئالتوون و
ئه‌گه‌ر ئیسانیان نه‌هینا ئه‌وسا عه‌زاییان ئه‌ده‌م . جا ئه‌م ئایه‌تانه‌ هه‌اته‌ خواره‌دوه‌
فه‌رمووی :

★ (وَاقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْسَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ
آيَةٌ لَّيُؤْمِنُنَّ بِهَا) ★

واته‌ ئه‌و کافرا نه‌ سوێد ئه‌خۆن به‌ خودا به‌ سوێندیکی به‌ دژ ئه‌گه‌ر
له‌ لایه‌نی خوداوه‌ موعجیزه‌یه‌کیان بۆ بێت ئیتر ئیسان دێن به‌ حه‌زره‌ت و
موعجیزه‌که‌ی .

★ (قُلْ : إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا
جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ) (۱۰۹) ★

تۆ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بلی به‌و موشریکانه‌ : به‌ راستی
ئایات و موعجیزات هه‌موو وان له‌ قه‌به‌زدی قودره‌تی خودادا هه‌ر کاتێ
خواستی هه‌بێ ئه‌توانی هه‌موو موعجیزه‌یی دروست بکه‌ ، به‌لام چی
ئیه‌وی حاڵی کردوه‌ ئه‌و ئایه‌تانه‌ که‌ هه‌تن ئیوه‌ ئیسان نایه‌ن ؟ واته‌ ئیوه
به‌وه‌ نازان به‌لام من ئه‌زانم ئه‌و ئایه‌تانه‌یش ده‌ربخه‌ن هه‌ر ئیسان
ناهێن و ئاردنی ئایات بۆ قه‌ومی ئینکار سوودی نه‌ .

★ (وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا
بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ) ★

وہ چنی ٹیوہی حالی کردوہ لہوہ کاتی کہ ٹہو ٹاہہ تانہ بنیرین ہہروا
وہ کو پیشان دلیان ودرئہ گیرین لہ ودرگرتی راستی و چاویان ٹہ بلہق
ٹہ کہینہ نہ بیر ٹہ کہ نہوہ لہ موجیزاتی مہ عنہویہ دا وہ کو ٹہ سراری
فورٹان و نہ تہ ماشای شتی بہرچاوی ٹہ کہنو لہ سہر حالہ تی نہ زانی و
دلرہقی پیشوویان ٹہ میتنہوہ وہ کو ٹہ وہ دل جار کہ ٹاہاتیان بو نہ ہاتبوو و
ٹاہہ تیان نہ دیوو .

★ (وَنَذَرَهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (۱۱۰) ★

وہ ٹہ یان ہٹینہوہ لہو حالی توغیان و لہ حق لادانیانہ دا بہ
سہر گہر دنی و بہ حہیرانی .

★ (وَلَوْ اَنَّآ نَزَّلْنَا اِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتٰی
وَحَشَرْنٰهُ عَلٰیہِمْ كُلَّ شَيْءٍ قَبْلًا مَا كَانُوْا لِيُؤْمِنُوْا اِلَّا
اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ يَجْہَلُوْنَ) (۱۱۱) ★

وہ ٹہ گہر ٹیمہ بہ خیلافی عادت فریشتہ کان بنیرینہ خوارہوہ بو
لایان و مردوہ کان قسہ یان لہ گہ لدا بکہنو ہہموو دلخوازو داواکراویکی
ٹہ وان گردبکہینہوہ بہ چین چین و کومہل کومہل . ٹہ وان لہ وانہ
نین ٹیان بینن مہ گہر خدا خواستی ہہین ، بہ لام گہل لہم کافرانہ
نہ فامن و نازانن بہ حہقیقہ تی حال .

★ (وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰ لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شٰیَاطِیْنَ الْاِنْسِ
وَ الْجِنِّ یُوحِیْ بِعَعْضِهِمْ اِلٰی بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُوْرًا) ★

وہ تو ٹہی رہبہر دلت لہ خوت دانہ میتی ؛ چونکی شیوہی ٹادہ میزاد
بہر بہر بہ رہبہران لہ ہہموو زہما تیکدا وا بوہ ، وہ لہ ہہموو کاتیکا
قہارمان داوہ بو ہہر رہبہری گہل لہ ٹیلیسہ مہ لعوونہ دوور لہ
رہحہ تہ کان لہ ٹادہ میزادو لہ دیوان ، وہ بازیکیان ٹہ خنہ دلی بازیکیانہوہ

له وندری بن سه‌رو پین و بن بناغه له‌به‌ر بابی بوونین و لادانیان له ریگهی راست .

★ (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ) (۱۱۲) ★

ود ئەم کارانه هه‌رچه‌ند خودا جه‌زیان پین ناکا به‌لام ئە‌گه‌ر خواستی نه‌بوایه له‌سه‌ریان ئە‌وانیش ئە‌ودیان نه‌ده‌کرد وه خواسته‌که‌یش له‌سه‌ر یاسای سوتنه‌تول‌لاو حیکه‌ت و به‌دکاری ئە‌و کافرا‌نه‌یه که مۆله‌ت درا‌ون له‌سه‌ر کرده‌ودی خێرو شه‌ر . ده‌ی وازیان لی یێن با له‌سه‌ر فیتنه‌و ئاسووبی خوین و هه‌لبه‌ستنی شتی درۆ ده‌وام بکه‌ن تا کاتی خۆی .

★ (وَلِتَصْغَى إِلَيْهِ أَفْئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرَّضُوهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ) (۱۱۳) ★

وازیان لی یێنه با ئە‌وانه‌یش که ئیمانیان نه‌ گۆی بگرن له‌و شه‌یتانه به‌ده‌ختانه وه رازی بین به‌ قسه‌کانیان و که‌سبی ئە‌وه بکه‌ن که ده‌خوازیانه تا کاتی ئە‌وه دی که هه‌قی ئە‌وه‌و ئاخریان لی ئە‌سنینم .

★ (أَفَغَيْرَ اللَّهِ أَبْتَغِي حَكْمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا ؟) ★

تۆ بانی ئە‌هی ییغه‌مه‌ری خوشه‌ویست : ئایا من دا‌وای هه‌که‌می و فه‌رمه‌ند وێکی غه‌یری خودا ئە‌که‌م وه‌لحاح خودا ئە‌وه به‌ ته‌نیا که ئە‌م کێبه‌ گه‌وره به‌ ترخه‌ی ئاردوده‌ته خواره‌ود بو لاتان به‌ ره‌سایه‌ی و رووناکی ؟

★ (وَالَّذِينَ آمَنُوا هُمْ أَكْثَرُ) (۱۱۴) ★

وہ ئەو کۆمەلەیش کہ کیتابمان پێداون لە یەھوودو نەصارا بەسە راستی ئەزانن ئەم کتیبە کہ قورئانی پیرۆزە لە لایەنی خوداوە هاتووەتە خوارووە بە شیوەی راستی بۆ ئامۆژگاری ئادەمیزادو دوورخستیان لە ناپەرەوایی پیرو باوەرو کردەووە ، وە ئێستە لە بەر عەنادو نامەردی دانسی پیا نائین .

★ (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُسْتَرِينَ) (۱۱۴) ★

دە تۆ قەت لەوانە مەبە کہ خاوەن وەسوەسەو دوو دڵن لەویدا کەس ئەھلی کیتاب ئەزانن ئەم قورئانە لە لایەنی خوداوە هاتووەتە خوارووە .

★ (وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعِدًا لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) : (۱۱۵) ★

وہ بزانیە کہ ئایاتی خوداو کہلامی خودا کہ نازل بوە بۆ لای تۆ گەشتووەتە سەر بەرزى بالا لە راستیداو لە ئیعتیدالو لە میانەکاریدا وە کەس ناتوانی یەکنی لەو حوکمانە بگۆڕی بە چاکتر لەووە ، چونکى کہلامی کەسیکە کہ هەموو عیلم و حیکمەتی لەووەوە ئەگات بە عالم وە یاخود کەس ناتوانی کەلیسانی ئەو کہلامە بگۆڕی ، چونکی خودا خۆی حافیزو نیگابانی ئەو کہلامەو خودا هەموو شتی ئەیسێو بە هەموو شتی ئەزانن .

★ (وَإِنْ تَطَعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ) ★

ئەو پێغەمەری خۆشەویست ئەگەر فەرمانداری زورمەى ئەھنسی عەرز بکەى گومرات ئەکەنو دوورت ئەخەنەووە لە رێگەى خودا .

★ (إِنْ يَجْعَلُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ) (۱۱۶) ★

چونکی نهوانه هر به شیوهی گومانو تهخین رهفتار نهکهنو
تایعی گومانی خویان نه بنو گومان کاری هیچ سوودی نه .

★ (اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ
اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) (۱۱۷) ★

به راستی پهرومردگاری تو عالمتره له تو بهو کهسانه که گومرا
بوونو دوورکهوتوونهتوه له ریگهی خدا که مهنهجهی حقیقهتسی
ئیسلامهوه نهو عالمتره بهوانه که شاردهزای ریگهی راستن .

نهرموده ی خودا : (فكلوا مما ذكر اسم الله ..)

ئهم ئایهته له شانی جهماعهتی له جووله کهدا هانوهته خوارهوه که
هاتنه لای هزرت - د - وتیان : ئهی محهمه د ئیمه گوشتی نهو حیوانانه
نهخوین که خویمان نهیان کوژین ، ئهی چ عهجهب گوشتی نهو حیوانانه
تهخوین که خودا نهیان کوژی ؟ واته مردارهوه بوه کان ، جا خودا
فهرمووی :

★ (فكلوا مما ذكر اسم الله علیه ان كنتم بآياته
مؤمنين) (۱۱۸) ★

بخون له گوشتی نهو حیوانانه که ناوی خودایان لهسهر نهبری
له کاتی سهبریناندا نهگهر ئیوه باوهرتان به ئایهتهکانی خودا ههیه .

★ (وما لکم الا ان تاكلوا مما ذکر اسم الله علیه وقد
فعل لکم ما حرم علیکم الا ما اضطررتم الیه ؟) ★

چیتان دهست نهکهوئی نهگهر نهخون له گوشتی نهو حیوانانه که
ناوی خودایان لهسهر براوه له کاتی سهبرینانا وهلحال خودای تهعالا

تهفیری داوه بۆتان ئەو حیوانانە که حەرام کراون لەسەر تان مەگەر
لە کاتی ناچاریتان بۆ ئەوانە ؟

★ (وَاِنَّ كَثِيْرًا لِّيُضِلُّوْنَ بِاَهْوَائِهِمْ بَغِيْرَ عِلْمٍ) ★
وہ بہ راستی زۆر لە ئادەمیزاد گومرا ئەبن بە ھۆی ئارەزوو بازی
خۆیانەوہ بہ بێ ئەمە کہ بہ گوێرە ی زانست پڕۆن بە رێدا •

★ (اِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِيْنَ) (۱۱۹) ★
بہ راستی خودای تۆ زانترە لە ھەموو کەسێ بەوانە کہ لە سنووری
دین دەرئەچن •

★ (وَذَرُوا ظَاهِرَ الْاِثْمِ وَبَاطِنَهٗ) ★
ئە ی ھۆشیاران تەرکی ھەموو گوناھێکی دیاری بکەن ئەوانە
کہ بہ بەدەن ئەکری بە دەست و پێ و دەمو چاوو گوێچکەو زمانو
دەمو عەورات ، وە ھەموو گوناھێکی پەنامەکی لەوانە ی کہ وان لە دڵدا
وہ کو بیرو باوەری خراپ و رەزیلە لە وێنە ی کینەو ئارەزووی خراپ و
رق گرتن و خەڵک بە سووک زانین •

★ (اِنَّ الَّذِيْنَ يَكْسِبُوْنَ الْاِثْمَ سَيَجْزَوْنَ بِمَا كَانُوْا
يَقْتَرِفُوْنَ) (۱۲۰) ★
بہ راستی ئەو کەسانە کہ کەسبی تاوانی دیاری یا نادیاری ئەکەن
لە پاشە کاتی نزیکدا تۆلەیان لێ ئەکریتەوہ لەسەر ئەو تاوانانە کە
کردوونیان •

فەرموودە ی خدا : (وَلَا تَاْكُلُوْا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ اِسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ ..)

طەبەرائی و ئیین و جەریر ریوایەتیا ن کردوہ لە ئیین و عەباسەوہ
- خ - ئە ئی : کاتی ئایەتی (وَلَا تَاْكُلُوْا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ اِسْمَ اللّٰهِ عَلَيْهِ) ھاتنە
خوارەوہ قەومی فارس جوابیان نارد بۆ لای عەرەبی قورەیش کہ : پڕۆن

موجادەلە بکەن لەگەڵ محەمەداو پێی بلێن : چۆن ئەوەی که تۆ بە دەستی خۆت سەری بپری لەگەڵ ئەوەی که خودا سەری بپری ھەرەمە (واتە مردارە وەبوو) ؟

جا خودا ئەم ئایەتە تەھی ناردە خوارەووە • وە ئێین و عەباس فەرموویەبی : (الشیاطین) فارسەو (ئەولیاکان) یان قورەیشە جا خودای تەعالا ئەفەرمویت :

★ (وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يَذْكُرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ) ★

واتە مەخۆن ئەوی موسوڵسانەکان گوشتی ئەو ھەیانە سەربەراوە که ناوی خودا نەبرای لە کاتی سەربڕینا و خواردنی گوشتی ھەیانسی وەھا دەرچوونە لە سنووری دین •

★ (وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ) ★

وہ ئەو شەیتانانە ئەگەینەن بە دۆستانی خۆیان لە کافرانسی قورەیش بازە واتە یەکی پووچی بی سەرو پێ بۆ ئەوہ که موجادەلەتان لەگەڵدا بکەن و ئازاری دڵتان بدەن •

★ (وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِتَّكُمُ لَشِرْكَونَ) ★ (١٢١)

وہ ئەگەر ئێویش لەسەر فەرمانی ئەوان رەفتار بکەن ئێویش لە موشریکەکان ئەژمێرین •

جا لە ھەیانێکی سەربراوا یا لە نەچیرێکدا که ناوی خودای لەسەر نەبرای ئێسامە موحتەھیدەکان گەلی راو بیریان دەرپریوە :

یەکەم : ئەگەر بە عەمدی تەرکی ناوی خودای کرد لەسەریان ئەوہ ھەرمان • وە ئەمە بیری ئێمامی ھەنەفی و ئەصحابەکانیەتی ، وە ئێسامی

مالیک و ئیبن ولقاسمی شاگردی لەسەر ئەم پیرەن ، وە ئەگەر بە سەھو ناوی خودای نەبردبێ ئەو گۆشتیان ئەخوری .

دووھەم : ئەگەر بە عەمدی یا بە سەھو تەرکی ناوی خودای لەسەر کردبێ ھەر گۆشتیان ئەخوری و مەبەس لە ناو نەبردنی خودا ئەو یە کە ناوی بتەکانیان لەسەر براپێ ، وە ئەمە پیروای ئیمامی شافعی و حەسەنی بەحریە . ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەباس و عطاو ئەبو ھورەیرە و سەئیدی کوری موسەیب و جاییری کوری زەیدو عەکرەمەو ئەبو عەیاض و ئەبو رافیع و طاوس و ئیبراھیمی نەخعی و عەبدوڕحمانی کوری ئەبو لایلاو قەتادەو ، وە ریوایەتیش کراوە لە ئیمامی مالیکەو - خ - .

سێھەم : ئەمە یە دە بە عەمدی تەرکی ناوی خودا بکا یا بە سەھو ھەر حەرامە .

چوارەم : ئەگەر بە عەمدی تەرکی ناوی خودا بکا گۆشتەسەی حەرام نابێ بەلام مەکرووھە .

پنجەم : ئەمە یە کە تەرکی ناوی خودا بە عەمدی گۆشتەکە ی حەرام ناکا مادام ئەو تەرکە لەسەر گالته کردن نەبێ .

فەرموودەی خودا : (أَوْ مِنْ كَانِ مِيتًا فَأَحْيَاهُ)

ئێبنولموندیرو ئیبن و ئەبی خاتەم ریوایەتیان کردووە لە زەیدی کوری ئەسلەمەو ئەلئ ئەم ئایەتە ھاتەخوارەو لە شانی عومەری کوری خەطابو عەمری کوری ھیشامدا کە مەشھورە بە ئەبو جەھل ئەمانە لەبەر گۆمراپی وەکو مردوو وای بوون ، وە بە بارانی میھرەبانی ئیمان عومەری کوری خەطابی زیندوو کردووە و فەرمووی :

★ (أَوْ مَنْ كَانَ مِيتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَكَتُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا؟)★

ئایا ئەو کەسە کە مردود بە گومراهی جا ئێمە بە تەوفیق و یارمەتی غەیبی و هیدایەت زیندوویمان کردەووە بە پرتەوی ئیمان و باوەری راست رووناکی و چرایەکی پر لە زەیتی مەعریفەتم بۆ هەلگیرساند کە بە هۆی ئەوەوە پروا بە ناو ئادەمیزادا لە خۆشی و ناخۆشی و تاریکی رۆژگاردا وەکو یەکنێ ئەبێ کە وینەی ئەو لە تاریکستانا بێ و تاریکی دڵ و کویری و تاریکی شەو و تاریکی چەرخی بەسەرا هاتیی بە نوعی کە نەتوانی لەو تاریکیانە دەرچێ ؟ - حاشا وە کەللا - ئەم دوو ئادەمیزادە وەکو یەکنێن .

★ (کَذٰلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِيْنَ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ) (١٢٢) ★
 وەکو چۆن جوان کراوە لەبەر چاوی موسولمانان ئیمان و بیرو باوەری جوان و کردەوی پەسەندی ئینسانانە و موسولمانانە ..
 وەها جوان کراوە لەبەر چاوی کافرەکان ئەوەی کە ئەوان ئەیکەن لە دەفتاری ناشرین و کردەوی ناھەموار کە سەرەنجامی بیروبەوای ناھەموارە .

★ (وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰ فِيْ كُلِّ قَرْيَةٍ اَكْبَرًا مُّجْرِمِيْهَا لِيَسْكَرُوْا فِيْهَا) ★

هەروا لە هەموو ئاوەدانێ کدا پیاو و گەورە دەست رویشستووە تاوانبارەکانم کردووە بە کەسانی کە ناشرینی کردەوی خۆیان لە بەرچاوا جوانە لەبەر ئەوە کە لەسەر یاسای هەوای ژبانی جیهانی خۆیانە وە ئێمەیش لەسەر یاسای مۆلەتدانی خۆمان بەرەللامان کردوون تا ماوەی با بە هەموو جۆری هان و چۆ بکەن لە جیهانا و مەکرو حیلە بکەن لە گەل موسولمانان و لە گەل ئەوانەدا کە هاویریان نین .

★ (وَمَا يَمْكُرُوْنَ اِلَّا بِاَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ) (١٢٣) ★

بهلام نهوانه ههر مهکری بکهن ههر مهکر به نهفسی خوځیان نهکهن
نهک به کهسی تر ؛ چونکی ههرچهن به زاهیر زیان نهدهن له فهقیرو
ههزارو داموان ، بهلام نهنجامهکهی نهگهړیتتهوه بۆ سره خوځیانو زیانی
دنیاو قیامت له خوځیان نهدهن ، نهما له دنیاو له بهر نهوه زال بوون
بهسر حالو مالو پایه دا وهختی و بڼ دهوامه ، وه نهما بۆ دواایش خودا
ناگداره و ټولهی لی نهکاتهوه .

فهرموده ی خدا : (واذا جاءتهم آية ... الآية)

نهم ئایه ته نازل بوه له شانی نهو جهلو بازی له قوردهشدا ؛ وتیان :
ئیمه مونا فسه مان کرد له گهل بهنو عهبدی مه نافدا ههتا ئیمه و نهوان
بووین به دوو وێلداش و ئیسته نهوان داوای سهرو کایه تی مهغهوی
نهکهن و کهسیکیان تیا پهیدا بوه داوای ریسالته نهکاو ئیمه باومرمان
نیه بهوان ههتا نهو فریشته دیتته لای نهوان بیتته لای ئیمه یشو خهلاتی
ریسالته نازل بیتته سر ئیمه یش ! جا خودا فهرمووی :

★ (واذا جاءتهم آية قالوا : لن نؤمن حتى نؤتى
مثلا ما اوتى رسول الله) ★

وه ههر کاتی ئایه تی له لایه نی خوداوه نازل ببڼ و بگا بهو قوردهشانه
نهآین : ئیمه باومر ناکهین بهم ئایه ته ههتا ویتتهی نهوه که هاتوه بۆ نهوان
بیتته خواره وه بۆ سر ئیمه یش .

★ (الله اعلم حيث يجعل رسالته) ★

بهلام نهو کافرا نه بڼ شوعوورن لهو داوا دا که نهیکهن ،
پهغه مهرايه نی به تافه و قهره بالعی نهو به دهست پوین نیه ، ههروا به
کهسبو ههولدا نیش نیه . بهلکو به رحمه ت و میهره بانسی خودایه و

خۇي كىن ھەلبىزىرى بۇ ئەم خەلاتە ھەلى ئەبىزىرى ، وەكو ئەفەر مۆيت لە ئايەتە كەدا .

★ (سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ)

بىنا كائوا يەكرونى (۱۲۴) ★

لە پاشە رۆزى نىكدا ئەگات لە لايەنى ئىمەو بەو كەسانە كە تاوانبارن و لەسەر تاوانبارى دەوام ئەكەن . داماوى و رساوى و سووكى لە لاي خودادا لە رۆزى قىامەتاو عەزايىكى سەخت و دشوار بە ھۆى ئەو فروفیلەو بەو كە لەگەل بىن دەستان و موسولمانان ئەيكەن . ئىھى پىغەمەرى خۆشەويست تو دىگران مەبە لە ھالى نابارى ئەو كافرانە .

★ (فَمَنْ يَرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ)

لەلا سلام : ★

ئەو كەسەي كە خودا بە عىنايەتى خۆى بىھۆى ھىدايەتى بداو رووى بىكات لە خىرو پىروزی سىنەى گوشاد ئەكاتەو بەو ھەرگرتسى بىرو باوھرى ئىسلامو بۇ بەجى ھىنانى بەندەكانى و خوو رەوشتى بەرزى پى ئەدا .

★ (وَمَنْ يَرِدِ أَنْ يَضِلَّهُ يُجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا)

ھەرچا كائىما يەصعد فى السماء : ★

وہ ئەو كەسەيش كە بىھۆى گومراى بىكا سىنەى تەنگ و تارىك ئەكاو پىرى ئەكا لە ئازارو بىزارى كاتى ئەبھۆى لەو ھالاتەدا بارى گران ئەبىن وەك ئەو وايە بەرزىتەو بەو ئاسمان بە بىن بال و بىن چوونە ناو بالدان .

★ (كَذَلِكَ يُجْعَلُ اللَّهُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ)

لەيؤمىن (۱۲۵) ★

ئاوھەھا خودا باری ئازارو پىزارى دَل ئەھاوئىتە سەرشانى ئەو كەسانە كە بەرەبەر بە پەيامى خوداوپەيامھىنەرەكان عەناد ئەكەنو مل با ئەدەنو ئىيان نايەن . واتە من كە ئادەمىزادەم دروست كەردوھ عەقلى و ھۆشەم پىداوھ ھەروا بە ھەواس و شوعوورو ھىزى دەماخ رازاندوومەتەوھو شىتەكم پىداوھ لە دەستەلات كە بتوانى رووبەرووى پىروۆزى و بەختىارى بجوولیتەوھو ئەگەر تىكۆشى لەسەر ئەمرو فەرمانى من ھىدايەتەسى ئەدەم و پىارم داوھو وتوومە : (وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا) بەلام ئەگەر دەست بكا بە ئارەزووبازى و رىگەى ناسازى و فروفیل بگرتە بەر ئەوھ منىش باری ئەو ئەگۆرم و لەگەل دەوامسى ئەو حالە نابارەدا يارمەتى نادەم و ھىدايەتى نادەم ھەتا ئەگەریتەوھو بۆ لامان .

★ (وَهَذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا) ★

وھ ئەم ئەھكامى عەقیدەو بیرو باوەرە رووناكەو ئەم ئەھكامى ئەعمالو كەردەوھى چاكەو ئەم ئەخلاق و خووو رەوشتى بەرزە رىگەى خودای تۆیەو حالى وایە رىگەىھەكى راستە ھەر كەسى پیا پروا ئەگات بە شارى مرادى خۆى .

★ (قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ) (١٢٦) ★

وھ بەيانی ئەھكامى خۆمان كەردوھ بە ئاياتى قورئان بۆ كۆمەلە نادەمىزادى وھەا كە بىر ئەكەنەوھ لە سەرەتاو ئەنجامى ئىش و كاردە .

★ (لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (١٢٧) ★

وھ بۆ ئەو موسولمانانەى بەھەشت كە (دار السلام) و خانووى ئاسايش و جىگەى رەحمەتە ، وھ ئەم خانووەشيان لە لای خودای خۆيانەوھ دەست كەوتوھ بە رەحمەتى ئەو ، وھ خودا سەردارو دۆستو

یارمەتیدەریانە بە ھۆی ئەو کردەوانەووە کە کردوویانە لە رەفتاری چاک .

★ (وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَسِعًا : يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ) : ★

تۆ ئەو پیغمەری خۆشەویست باسی ئەو رۆژە بکە کە خودای تەعالا ھەموو ئادەمیزادو پەری زیندوو ئەکاتەووە گردیان ئەکاتەووە لێ مەیدانی قیامەتا بۆ کیتاب و حیساب و خودای تەعالا ئەلێت : ئەو کۆمەڵی پەری ئێوە بەشی زۆرتان وەرگرتووە لە ئادەمیزاد بۆ گومراھی و ھاویری خۆتان .

★ (وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ : رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَنَا) : ★

وہ لەو مەیداندا کە خودا روو ئەکاتە ئادەمیزادەکانیش و پێشان ئەلێ : بۆچی کەوتنە دوا ییرو باوەری ناباری پەرییەکان ؟ ئەلێن ئەوانە ی کە دۆستی جنی بوون لە ئادەمیزادەکان : ئەو پەرورەدگاری ئێمە بازیکمان لە بازیکمان ئێستیفادە ی خۆشی و رابواردنی ئەکرد . واتە ھۆی کەوتنە شوێنمان بۆ ئەوان ئەووە بوو کە ئەوان بازی خەیاڵاتی ئارەزوو بازی و ناباریان ئەخستە دلمانەووە ئێمەیش ئەکەوتینە شوێنیان وەکو ئەوانیش ئەکەوتنە شوێن ئێمە و لە ژبانی دنیادا رامان بواردو گەشتین بەو وادە و سەعاتە کە تۆ بپاریت دابو بۆمان و ئێستە واین لێ بەر بارەگای تۆدا واین لە مەیدانی حسیا .

★ (قَالَ : النَّارُ مَثْوِيكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) (۱۲۸) ★

خودایش ئەفەرموێ تازە ئێستە مەجالی عوزرھێنانەووە نیو پارانەووە سوودی نیو لەسەر بپاری خۆم ئاگری دۆزەخ ماواو مەلەبەندی ئێوەیە

هەتا هەتایە مەگەر ئەوێ که خودا خواستی لەسەر رزگارکردنی بێ وەکو ئەوانەیان که ئیمانیان بوە بە خودا و پیغمەری خودا و بەسەر تاوانبار بوون • بە راستی خودا خاوەن حیکمەت و دروستکاری یە لە جەزادانەوێ بەندەکانی خۆیدا و زانایشە بە بیرو باوەرو کردەوێان •

★ (وَكَذَلِكَ نُوَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (۱۲۹) ★

هەروەها بازێ لەوانە که ستمیان لە خۆیان کرد بە دەرچوون لە یاسای نایین و ستمیشیان لە خەلکی کرد بە دەستبردن بۆ نەفس و نامووسیان ئەیان کەین بە دۆست و هاوڕێی بازیکان لە ئاگری دۆزەخا بە هۆی ئەو کەسبە ناشیرینانەوێ که کردوویان •

★ (يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رَسُلٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُذِّكُّكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا ؟) ★

جا خودا بانگ ئەکا لە هەموو جین و ئینس و ئەللی : ئایا چەن رەهەبەرێ لە لایەنی ئێمەوێ نەهاتوێ بۆ لاتان هەتا لەم ئەحکامی ئیسلام و دینەتان بۆ باس بکەن و ئایاتی منتان بۆ بەیان بکەن و بتان ترسێن لە گەشتن بەم رۆژە ؟

★ (قَالُوا : شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا) : ★

ئەوانیش ئەلین : ئێمە شەهادەت ئەدەین لەسەر نەفسی خۆمان که بیروباوەرو کردەومان باش نەبوێ •

★ (وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا) : ★

وێ ئەوانە ژيانى دنیا بابی کردبوون و ترسی ئەم رۆژەیان لەلا نەما

• بوو

★ (وَشَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ) (۱۳۰) ★

وه شایه‌تیان دا له سه‌ر نه‌فسی خو‌یان که به راستی کافر بوون •

★ (ذٰلِكَ اَنْ لَّمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَاَهْلُهَا

غَافِلُونَ) (۱۳۱) ★

ئه‌مه که له روژی قیامه‌تا پرسیار ئه‌که‌م له ئاده‌میزادو پهری و به‌
قه‌ی حسی‌ی خو‌یان جه‌زایان ئه‌دمه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه‌یه که من پی‌غه‌مه‌رانسم
ره‌وانه کردوه بۆ لایان و ته‌می کردوون و قه‌ت نه‌بوه ولا‌تی و ئه‌هلی
ولا‌تی بنه‌وتینی و ئازاریان بدا به‌ سته‌م و ناحق و ئه‌هلی ئه‌و دێهاته ئا‌گادار
نه‌بو‌ین له نه‌حکامی خودا . به‌ئکو له پێشا ره‌هبه‌رم ناردوده ته‌می‌ی
کردوون جا هه‌رکه‌سی ملک‌یتی کردوه فه‌وتاندوو مه‌و له قیامه‌تیشدا
جه‌زام لی سه‌ندوه •

★ (وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّسًا عَمِلُوا) ★

وه بۆ هه‌رکه‌سی له ئه‌هلی ته‌کلیف چه‌ن پایه‌یی هه‌یه له خوسو‌وصی
کرده‌وده جه‌زای کرده‌وه‌وه •

★ (وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ) ★ (۱۳۲)

وه به‌ قه‌تعی خودای تو غافل نه‌ له‌وه‌ی که ئه‌وان ئه‌یکه‌ن •

★ (وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ) ★ :

وه خودای تو ده‌وله‌مه‌ندو بی نیازه له ئاده‌میزادو پهری و له غه‌یری
ئه‌وانیش و له‌گه‌ ئه‌وه‌یشدا مه‌رده‌بانه‌و خاوه‌ن رحمه‌ته که به‌ هۆی تا‌وانه‌وه
به‌ ته‌واوی به‌ربادتان نا‌کا •

★ (اِنْ يَشَاءْ يَنْدِهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ

مَا يَشَاءُ كَمَا اَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَّةٍ قَوْمٍ اٰخَرِينَ) ★ (۱۳۳)

ئەگەرنا ئەگەر خودا خواستی بېی لاتان ئەباو ئەتەن مەرتەبە و بەر بادتان ئەکاو لە پاش ئیوہ قەومی تر بە دوای ئیوہ دا دیتی لەوانە ی که خۆی خواستی لەسەر بێ وەکو چۆن ئیوہی دروست کردوہ لە تۆوی، چەن باوکیکی ترو قەومیکی غەیری ئیوہ .

★ (إِنْ مَا تُوعِدُونَ لَا تِ وَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ) ★ (۱۳۴)

بە راستی ئەوہی که خودا وەعدەتان پێ ئەدا لە خێرو شەرو لە فەوتاندنی ئەهلی ئیفساد و ستم لە جەزادانەوہی ھەموو خواوەن تەکلیفەکان لەسەر کردەوہی خۆیان لە زۆرو لە کەم ھەمووی دیت و دیتەجی و ئیوہ ناتوانن بەرانگاری کاری خودا ببن و یەکی لەو ئیشانە مەنە بکەن .

★ (قُلْ : يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ ، إِيَّايَ عَامِلِينَ) ★

تۆ ئەی رەھبەری خۆشەویست بێ پێیان : ئەی قەومی من ئەی ئەسانێ که من لە لایەنی خوداوہ رەوانە کراوم بۆ تەمێ و تەریبەت و ئامۆژگاریتان چیتان لە دەست دیت لە بەرانەرکێ و موعارەزە ی من بیکەن ، وە منیش لەسەر ئەو یاسایە خودا ئەمری پێ کردووم کار ئەکەم، واتە تەبلیغی ئەحکامی خودا ئەکەم وە ئەگەر قەومەکەم وەریان گەرت ئەوہ زۆر باشە وە ئەگەر وەریان نەگرت و ئازاری میان دا من خۆم ئەگرم لەبەر باری خودادا .

★ (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ) ★

وہ لەمەولا ئیوہ ئەزانن و حالی ئەبن کێ لە ئاخرا ئەنجامی خیری ئەبێ لە خانووی دنیا دا وە یا لە مەزلی رۆژی قیامەتا کام لامان لە ئاگرا ئەبین و کام لامان لە بەهەشتا ئەبین .

★ (إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ) ★ (۱۳۵)

به راستى رووداوى گرنگ ئەمەيه كه ستمكاران رزگار نابن . جا خوداى تهعالا بۆ ههچهرخاندنى دلى هوشياران له يروبساوهرى بتههرستهكان بازى له ئاسارى بساوهرى بى فهريسان بهيان ئەهكاتو ئەفهرموئيت :

★ (وَجْعَلُوا لِلَّهِ مِثْلَ ذَرَّةٍ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا ، فَتَقَالُوا : هَذَا لِلَّهِ - بَزْءٌ عَلَيْهِمْ - وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا) ★ :

واته له نهفامى بتههرستهكانه ئەمه كه ئەهاتن ئەوه كه خوداى تهعالا دروستى كردوه له بهرامهى كشتو كانو له مالياتى زيندوو بهشتيكيان دائهنا بۆ خودا . له گهن ئەوهدا ئەگهر تهماشاي دروستكرن بكرى ههموو ئەم جيهانه ههر بۆ خودايهوه كهس بهشى تيدا نيه . وه ئەيانوت : ئەم بهشه بۆ خودايهوه پتويسته له ريگهى رهزاي ئەوا سهرف بكرى . ئەمهشيان به درۆ ئەوتو به خيلافى نهتى دليان بوو ، وه ئەم بهشيش بۆ ئەوانهيه كه ئيمه دامان ناون به هاوړتي خودا .

★ (فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَى شُرَكَائِهِمْ) ★ :

وه له پاش سهرفكردى بازى لهو مالانه ئەگهر بهشهكهى خودا بيرايتوهو ئەوه له بهشى هاوړتيكان هيج نهئەخرابه لاي خوداوه ئيتسر بى بهتى ئەمايهوه ، وه ئەگهر بهشى شهريكهكان تهواو ببوايهوه سهرف بكرابه له دهستو پهيوه ندى بتهكاندا ئەهاتن له بهشهكهى خودا پينهيان ئەكرد ، واته لهو بهشى خودايانه ئەخسته سهر بهشى شهريكهكان ، كهوابو گهلى جار بهشهكهى خودا نهدهما بهلام بهشى شهريكهكان قهت بنهبر نهدهبو .

★ (سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) ★ (۱۳۶)

زۆر ناشیرینه ئەمەى ئەوان بریاریان ئەدا •

★ (وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٍ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ قَتْلَ أَوْلَادِهِمْ
شُرَكَاءَهُمْ لِيُرْدُوهُمْ وَلِيَلْبِسُوا عَلَيْهِمْ دِينَهُمْ) ★ :

واته هر وه کو ئەو کافراڤه گومرا بووبوونو مالمیان بهش ئەکرد
له بهینی خودای تهعالاو بهکانا ههروهه گومراهیهکی تریان بهسهرا
هاتبوو که بریتیه لهمه ئەو بتانه ، واته ئەو شعیاطینی جینو ئینسه که
ئهوانی فیتری بتههرستی کردبوو و جوانی کردبوو له پیش
چاوی کافره موشریکهکانا که نهتهوهکانیان - ههراکام کچ بن - بیانکوژنو
زینده بهچالمیان بکهن له بهر هه ننی شو بهیهی بچ سهرو پچ ، وه کو ترسی
عار یا هیرسی دوژمنی بهدکار ، ئەو شعیتانانهیش ئەم بیره نابارانهیان
بۆیه خستبوه دلی کافرهکانهوه ههتا زووتر هیلکو مالمویرانیان بکهنو
دووریان بخه نهوه له دین ، وه بو ئەوه که ئەصلی دینه راسته کهی
ئیهراهمی خلیل - د - که تهوحید بوو ییگورن له سهریان •

★ (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلْتُوهُ ، فَذَرَهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ) ★

(137)

وہ نگہ گر خدا خواستی لہسہر بواہ کہ ۛو کافرانہ مہنح بکا
لہو کارہ نابارہ نہیان ۛہ کرد ، بہلام لہ ۛہساسا مہجبور نہ بہ زور ۛو
خہلکہ یینیت بو سہر باری راستی ، بہ تایبہتی کہ ۛہوانہ عہقل و ۛوشی
خویان زایہ ۛہ کرد بو شتی پرو پووج ، دہ وازیان لی یینن لہ گہل ۛو
بفتیراو دروو دہلہسہ با دہوام بکہن ♦

★ (وقالوا : هذه اَنْعَامٌ وحرثٌ حِجْرٌ لا يَطْعَمُهَا اِلَّا مَنْ نَشَاءُ - بِزَعْمِهِمْ - وَاَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَاَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اَسْمَاءَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءً عَلَيْهِ) ★ :

وہ لە جوملە ی بیرو باوەڕە ھەلە نابارە کە یانە ئەمە کە ئەیانوت :
 ئەم بەشی شەریکانە بریتییە لە مەڕو و شترو گاو بزنی کە مەمنوعن لـ
 ھەموو کەسێ و لێیان ناچەژێ - لە سەریان و لە بەریان - ئەو کەسانە
 نەبێ کە ئێمە خواستمان لەسەری بێ وەکو خزمەتکاری پەیوەندە ی
 دەربارە ی بتە کان ، ئەمەش ھەر زەعم و درۆ و دەلەسە بوو ئەگەرنا لە
 ژێرەو وە چون ئارەزو یان بکەدایە سەرفیان ئەکردن . وە ئەیانوت بازێ
 تر لە و شترو مالیاتمان پشتیان ھەرام کراوە کەس سواریان نابێ و باریان
 پێ نابەن ، وە بازێ و شتری وەھایش کە لە کاتی سەربەڕینا ناوی
 خودایان لەسەر نابەن و بەس ناوی بتە کان ئەبرێ ، وە ئەمەش بە ھۆی
 درۆ و ھەلبەستەو وە لە سەر خودای ھەم ، ئەنا خودا بەم شتە پووچانە
 رازی نیە .

★ (سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ) ★ (۱۳۸)

خودا لەمەولا تۆلە لەو کافرانە ئەستێنێ بە ھۆی ئەو وە کە ئەم
 درۆ و دەلەسە ھەلەبەستن .

★ (وَقَالُوا : مَا فِي بَطْنٍ هَذِهِ الْأَعْمَامِ خَالِصَةً لِّذِكْرِنا
 وَمُحَرَّمٌ عَلَى أَزْوَاجِنَا وَإِنْ يَكُنْ مَيْتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ) ★ :

وہ لە جوملە ی ئاساری بیرو باوەڕی ناباری ئەوانە ئەمە کە
 ئەیانوت : ئەو وە ی وا لە سکی ئەم و شترانەدا کە (بەحیرە) و (سائیە)
 خاسە بە ئەولادی تیرینە ی ئێمە وە ھەرامە لەسەر کچە کانمان ، بەلام
 ئەگەر بە مردووی داکەوت ئەو و ھەردوو بەشە نەو کانمان ، چ کچ چ
 کور ، شەریکن تیاو گوشتە کە ی بخۆن ، واتە ئەوانە مردارە وە بو یان
 ئەخوارد .

★ (سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) ★ (۱۳۹)

خودا له مهولا جهزایان ئەداتەوه لهسەر ئەم وهسفو بهیانه درۆیانه بهلام خودا کاتی بۆ داناوه ؛ چونکی به راستی خودا له کردەوهی خۆیا خاوهن هیکهتهو زانایه به بیرو باوهرو خودا زه‌په‌ی لی ون نابین .

★ (قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ) ★

به راستی زیان‌مەند بوون ئەو کافرا نه که ئەولادی خۆیان کوشتوو وه یا ئەیکوژن به بێ هۆشی به بێ عیلم و زانست و ئەوانه‌یش که هه‌رامیان کردوه لهسەر خۆیان ئەوه‌ی که خودا کردوو‌یه‌تی به‌ رۆزی ئەوان به‌ شیوه‌ی ئیفتیرا لهسەر خودا .

★ (قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ) ★ (١٤٠)

به راستی ئەمانه گومرا بوون و ئەمانه‌ شاره‌زا نه‌بوون و نابین بۆ رینگه‌ی راست .

★ (وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكْثَرَهُ وَالزَّيْتُونَ وَالرِّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ) ★ :

خودا ئەو خودایه که دروستی کردوه بۆ ئیوه باخو داری بڵند له سه‌ر که‌پرو نزمی عه‌رزى بێ که‌پرو دارخورماو کشت و کالتان که له ئەنواعی خواردمه‌نی لی په‌یدا ئە‌بێ و زه‌یتوون و هه‌ناری وا که بازیکیان له یه‌ك ئە‌چن و بازیکیان له یه‌ك نا‌چن و جیاوازن .

★ (كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ) ★

وه خودا به‌ زمانی غه‌یبی بانگیان لی ئە‌کا : بخۆن له‌و به‌رانه‌ کاتێ که پیگه‌شتن .

★ (وَأَتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ) ★ :

وه حه‌قی واجبی خودای لی بدن له و رۆژهدا که دره و نه‌کرین و
ده‌رامه‌یان و ده‌ر نه‌گیرئ .

★ (ولا تُسْرِقُوا) ★

به‌لام زیاده‌ره‌وی مه‌که‌ن له سه‌رفاو هه‌میشه ئیعتیدال و میانه‌کاری
رابگرن نه‌مه بۆ ژین و دین به‌سووده .

★ (إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ) ★ (١٤١)

به راستی خودای ته‌عالا زیاده‌پروانی خو‌ش ناوئ ؛ چونکی
زیاده‌ره‌وی نه‌بج به‌هۆی زیانی دین و دنیا .

بزانی ! زانایانی ئاین له‌سه‌ر مه‌عنای (وآتوا حقه يوم حصاده) چهن
بیرو رایه‌کیان ده‌رپریوه :

نه‌هه‌سی کوری مالیك و ئین و عه‌یاس و طاووس و هه‌سه‌نی به‌صری و
ئین و زه‌ید و ئینولجه‌نه‌فیه و سه‌حاک و سه‌عیدی کوری موسه‌ییب
فه‌رموویانه : ئه‌م حه‌قه زه‌کاته‌و ده‌یه‌ك تا ییست یه‌که‌و له‌سه‌ر نه‌م پیره‌یه
ئه‌صحابی ئیمامی شافعی - خ - . وه وتراوه که ئه‌م ئایه‌ته له‌مه‌دینه‌ی
مونه‌وه‌رده‌ا نازل بوه ؛ چونکی زه‌کات له‌وئ فه‌رز کراوه .

دووهم : بیری عه‌لی کوری ئیمامی سه‌هین و عطاو هه‌که‌م و هه‌ماد و
سه‌عیدی کوری جو به‌یرو موجه‌یده ، ئه‌مانه فه‌رموویانه : ئه‌م حه‌قه
غه‌یری زه‌کاته‌و خودا ئه‌مری کردوه بدرئ ، به‌لام به‌شیوه‌ی سوتنه‌ت
نه‌ك فه‌رز ، وه ئه‌مه ریوایه‌ت کراوه له‌عه‌بدوللای کوری عومه‌رو
مه‌مه‌دی کوری هه‌نه‌فیه‌وه ، وه ئه‌بو سه‌عیدی خدیری ریوایه‌تی
کردوه ئه‌هه‌زه‌ته‌وه - د - .

بیری سه‌هه‌م نه‌مه‌یه : که ئه‌مه حه‌قی بوه له‌شاری مه‌که‌دا به‌لام
مه‌نسووخه به‌حه‌قی زه‌کات ؛ چونکه ئه‌م ئایه‌ته مه‌کیسه‌و زه‌کات له
مه‌دینه‌دا فه‌رز کراوه به‌ئایاتی زه‌کات و به‌ئایه‌تی :

(خذ من اموالهم صدقة) و ئەمسالی ئەمانە •

ئەمجار بزانی بێنا لەسەر ئەووە که ئەم ئایەتە بۆ زەکات بێ ئیمامی ئەبو حەنیفە - خ - ئیستیدلالی کردووە بە عومومی ئایاتی زەکات و بە زاهیری ھەدیشی (فیما سقت السماء العشر ، فیما سقی بنضح او دالیلة بصف العشر) که زەکات واجیە لە ھەر شتێ لەویدا کہ زەوی بیروینی خواردەمەنی یا غیری خواردەمەنی ، ھەروا بەو ھەدیشەشس کہ ریاویەت کراوە لە ھەزرەتی عایشەوہ - خ - کہ ھەزرەت - د - فەرموویەتی : (فی ما انبت الارض من الخضر زکاة) بەلام موھەدیشەکان فەرموویانە : لە باوەرپێکراوانی ئەصحابی مەنصور - کہ لە عایشەوہ ریاویەتی کردووە - کہسیان بەم جوۆرە ریاویەتیان نەکردووە ئەم لەفزد قەولی ئیبراھیمەو بەس •

وہ کۆمەڵەی زاناکان تەحقیقی عومومی ئایەت و ھەدیشەکیان کردووە بە فەرموودەی ھەزرەت (لیس فی ما دون خمسة اوسق من تمر او حب صدقة) وە ئیمامی شافعی - خ - لەسەر ئەم بیرەہ •

وہ ئیرشادی ئینسان ئەکا بۆ ھەقیقەتی حال کہ خودای تەعالا لە پیش وەفاتی ھەزرەتا دینی ئیسلامی بە تەواوی دامەزراندو فەرموویەتی : (اليوم اکلت لکم دینکم واتمت علیکم نعمتی) ھەروا موھەققە کہ ھەزرەت ھیچ ھوکی لە ئەحکامی دینی کہتم نەکردووە بە تاییەتسی ئوصوولی ئەحکام ، وە خودا فەرموویەتی : (یا ایھا الرسول بلغ ما انزل الیک من ربک وان لم تفعل فما بلغت رسالته) ، وە ھەلکسی ئەترافسی مەدینە ی مۆنەووەرەو مەککەو نەفسی ئەو شوینانە ئەزانن کہ لە (طائف) و بازێ شوینی ترا ھەنارو قۆخ و پرتەقال و کالەکو شووتی و ھەیار بووەو کہس نەییستووە کہ ھەزرەت - د - باسی زەکاتیان بکا •

(بناء علیہ) بیری جوھوور دامەزراوە لەسەر ئەمە کہ ئەوہی لە عەرز دەرئەچن ئەبێ لە قووت بێ ، واتە لەوانە کہ ژێواریان پێ ئەکری

له ئیختیارا وه‌کو گه‌نهمو جوو برنجو زه‌راتو خورماو تریو و میوژ . نه‌ک
له باقی شته‌کانا که ژیواریان پی نا‌کری . هه‌روا نه‌بی میقداره‌که‌یشیان
بگات به پینج ویسق ، وه‌کو له شه‌را باس‌کراوه وه (جوهری) نه‌لی :
ویسق عیاره‌ته له : شه‌ست صاع ، وه خه‌لیل نه‌لی : ویسق باری وشته
یانی پینج ویسق نه‌کاته پینج بار .

وه ئیسه‌ تا‌قیقان کرد له پینج ویسقه‌که به ته‌نه‌که‌ی نه‌وت چلو پینج
ته‌نه‌که‌ی دارماله . وه به کیلو هه‌وه‌دو بیست کیلویه . جا باش له‌م
باسه‌ نا‌گادار بن .

★ (وَمِنْ الْأَنْعَامِ حَمُولَةٌ وَفَرَسٌ) ★

وه خودا دروستی کردوه بو‌تان له (انعام) دا باره‌به‌ر وه‌کو وشته‌رو
گا . وه فهرش که له لای بازی مه‌عنا‌ی نه‌ویه له خوری و مووه‌که‌یان
فهرش دروست نه‌کری . وه بازی فه‌رموویانه : مانای فهرش نه‌ویه‌سه
بدری به زه‌ویداو سه‌ری بیرن .

★ (كُلُوا مِنْ رِزْقِكُمْ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ
إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ) ★ (۱۴۲)

ده‌ی بخو‌ن له هه‌موو نه‌م شتانه که خودا کردویه به رزق‌تان چ
له‌وه‌ی له عه‌رز دهرچوه چ له گوشتی گیانه‌به‌رانی هه‌لا‌ل وه مه‌که‌ونه
شوین ره‌فتاری شه‌یتانو له خو‌تانه‌وه گوشتی بازه‌ه‌یوانی هه‌رام مه‌که‌ن ؛
چونکی شه‌یتان دو‌ژمنیکی دیاریه بو ئیوه .

★ (ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ) ★ :

نه‌د (هه‌مووله‌و) (فه‌رشه‌) که هه‌یوانی زه‌به‌و ورده‌یه هه‌شت
جینس :

★ (مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ) ★

له نوعی مه‌ردا دوان : تیرو مییه‌ک ؛ مه‌رو به‌رائیک . وه له بزنیسا
دوان : بزنیک و سابرنی .

★ (قل : الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اِمْرَ الْاُنْثَيَيْنِ ؟ اَمَّا اِشْتَمَلَتْ
عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ؟) ★

تۆ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بلی به‌و کافرا‌نه : ئایا خودا ئه‌و
دوو تیره‌ی حه‌رام کرد ؟ یا ئه‌و دوو مییه ، یا ئه‌و به‌چکه که ئه‌رحام و
مندال‌دانی می‌چکه‌کان داگیری کردبوو ؟

★ (نَبِّئُونِي بِعِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) ★ (۱۴۳)

خه‌به‌رم بده‌نی به‌خه‌به‌ری که له عیلم و زانستی راسته‌وه په‌یدا بین
ئه‌گه‌ر ئیوه راست ئه‌که‌ن .

★ (وَمِنْ الْاِبِلِ اِثْنَيْنِ وَمِنْ الْبَقَرِ اِثْنَيْنِ) ★

وه له نوعی وشت‌ر دوان تیرو مییه‌ک ، وه له نوعی ره‌شه و لاخ
دوان گایه‌ک و مانگایه‌ک .

★ (قل : الذَّكَرَيْنِ حَرَّمَ اِمْرَ الْاُنْثَيَيْنِ ؟ اَمَّا اِشْتَمَلَتْ
عَلَيْهِ اَرْحَامُ الْاُنْثَيَيْنِ ؟) ★

تۆ بلی به‌و کافرا‌نه : ئایا خودا ئه‌و دوو تیره‌ی له‌و دوو نه‌وعه
راکیشاوه و هه‌رامی کردوون له سه‌رتان گوشتیان بخۆن ؟ یا ئه‌و دوو
می‌چکه‌یه وه یاخود ئه‌و دوو به‌چکه‌یه که مندال‌دانی ئه‌و می‌چکه‌نه داگیری
کردوه ؟

★ (اِمَّ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ اِذْ وَصَّيْكُمْ اللهُ بِهٰذَا ؟) ★

یا خه‌یر ئه‌م حوکمانه به‌هۆی مواجه‌هه‌و رووبه‌روه‌وه وه‌رتان
گرتوه و خۆتان له‌و کانه‌دا حازر بوون که خودا ئامۆژگاری ک‌کردوون

پێی ؟

★ (فَسَنَ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِيُضِلَّ
النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ؟) ★

دهی کئی زانستره لهو کهسه که درۆ هه‌ئه‌به‌ستی له‌سه‌ر خودا بسۆ
نه‌وه که خه‌لکی ودها گومرا بکا به بچی عیلمو زانست ؟

★ (إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) ★ (١٤٤)

به راستی خودای ته‌عالا ریتنوما‌یسی زانسانو زۆرداران نا‌کاو
یارمه‌تیان نادا .

★ (قُلْ : لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ
إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ
رَجِسٌ أَوْ فِسْقًا أَهْلًا لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ
وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) ★ (١٤٥)

جا تۆ - ئە‌ی پیغه‌مه‌ر - بۆ ده‌فعی شو‌به‌هی خه‌لک ئیعلان بکه‌و بلی :
من له‌و که‌لامی خودادا که به وه‌حی ئە‌گات به من نایینم هه‌رام له‌سه‌ر
ته‌عام خۆری مه‌گه‌ر ئە‌وه‌ مرداره‌وه‌به‌وه‌ بچی یاخود خۆینیکی ر‌ژاو بچی یا
گوشتی به‌راز ؛ چونکی به راستی ئە‌وه‌ پیسه ، یا هه‌یوائیکی سه‌ره‌برای
خاریج له‌ یاسای ئیسلام بچی به‌م ره‌نگه‌ له‌ کاتی سه‌ره‌پرینا ناوی غه‌یسه‌ری
خودای له‌سه‌ر برابچی ، جا هه‌ره‌ک‌سه‌ ناچار ببی بۆ خواردنی ئە‌م جسۆره
شتانه ئە‌گه‌ر ته‌ج‌ا‌وز نه‌کا به‌سه‌ر به‌شی که‌سا وه‌کو دوو ناچار یه‌کیکیان
به‌شی خۆی وره‌فیه‌که‌ی بخوات و لا نه‌دا له ئە‌ندازه‌ی خۆیشی به زۆر
خواردن ئە‌وه‌ بزانن خودای ته‌عالا به‌راه‌به‌ر به‌وه‌ که‌سه تاوان‌پۆش و
میهره‌بانه . ئە‌م یاسا که با‌سمان کرد بۆ ئومه‌ته‌ی ئیسلامه .

★ (وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ) ★

وه له ومختی خویا لهسهر ئهو كهسانه كه دینی یه هوودیان بوو
 حهرامان کرد لهسهریان خواردنی گوشتی هر گیانله بهرئ که پهنبهه
 پئی لکابی به یه که وه جا له گیانله بهسهری زبردها وه کوو وشترو
 وشتر مرغ که پارچهی پتیان یه که جيلمه یه وه پارچه پارچه نه ، وه له
 وردها وه کوو سونه و قاز •

★ (وَمِنْ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا
 مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهُمَا أَوِ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ) ★
 وه له گاو مانگا له هر سنفی بینو له مهر حهرامان کرد لهسهر
 جووله که پیوه که یان جگه له وهی په یوه ندی هه بین به پشتیانه وه یا نه وهی
 که ناوسکی هه یوانه کان په یوه ندی هه بین پیوه وه یا نه وهی که تیکه لسی
 ئیسقان بین •

★ (ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ) ★
 بهم جوړه حهرامکردنی گوشته جهزای ئهو جووله کانه م دایه وه
 له بهر ناباری و لادانیان له یاسای ئه حکامی من •
 ★ (وَإِنَّا لَصَادِقُونَ) ★ (۱۴۶)

وه به راستی ئیمه راستین له ئه خبارو گیرانه وهی ئه حکامدا •
 جابیر ریوایه تی کردوه له پیغه مهروه - د - فهرموویه تی : خودا
 جووله که بکوژی و غهزه بیان لی بگری کاتی خودا پیوی مهر و گساو
 مانگای لهسهر حهرامکردن ههستان پیوه که یان توهانه وه و فروشتیان و
 پاره که یان خوارد •

★ (فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ رَبِّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ) ★
 جا ئه گهر ئهو جووله کانه باوهریان بین نه کردیت له گیرانه وهی ئهم
 ئه حکامانه دا تو پتیان بلئ : خودای ئیوه خاوهن میهره بانیه کی گوشاده •
 نه وانه یه مۆله تان بداو تۆله تان دوا بخت •

★ (ولا یُرَدُّ بِأَسْهٍ عَنْ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِ) ★ (۱۴۷)

به لام مانای وا نیه که توله کهی دوا خست ئیر وازیان لی یتسی ،
تره یی خودا له تاوانباران ناگه ریته وه .

★ (سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا : لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ شَيْءٍ * كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّى ذَاقُوا بَأْسَنَا) ★ :

به راستی نهو موشریکانه قسه یه کی پووچ و ده لیلیکی بی بناغسه
دینه وهو ئه لئین : ئیسه که موشریکین نابین به جیگه ی توله ؛ چونکی
له سه ر خواستی خودا بوه نهو ئیشرکی ئیمه و شتی که له سه ر خواستی
نهو بی چاوپووشی لی کراوه ! له واقعدا نه گهر خودا مه یلی له سه ر نه وه
بوایه که ئیسه شه ریکی بۆ قه رار نه ده یین نه ئیمه و نه باوک و یاپیرانسان
ستی وامان نه ده کردو هیچ گۆشتیکیشان حه رام نه ده کرد ! جا خودا
به درۆیان ئه خاته وه نه ک له بهر نه وه که قسه که یان درۆیمه به لکسو
له بهر نه وه نهو قسه له گه ن نه وه دا که راسته ده رمانسی ده ردی نه وان
ناکا له بهر نه وه له کاتی نه وه دا که ئیمه کرده یی نه که یین ناگامان
له وه نیه که خودا نهو شته ی ئیراده کرده هه تا ئه یکه یین
وه نهو کاته دا ده ست نه که ن به کاره که له سه ر خیلانی نه مری خوداو
پیغه مه ردو نه وان به ئاره زوو به ئینکاری ئه یکه نو له یاسای نه مری خوداو
پیغه مه ری خودا ده رنه چن .

وه له لایه کی تره وه موافقه له گه ن خواستی خودادا نابی به هو ی
نه وه که نهو شته په سه ند بی له لای خودا : چونکی خودا
ئیراده ی غه یری مه حبه ته وه هه رچی روو بدا له دنیا دا له کهرده وه ی نابار
وه کو کوشتنی بی تاوان و ده ست بردن بۆ ما ل و نامووسی خه لک ...
هه مووی له سه ر ئیراده یه هه موویشی تاوانباریه .

به کورتی ئەوان له پێشا که دەست ئەکەن به ئیشاراکەیان فزانن که موافیقی ئیرادەیانە هەتا رابوردووە ، وە لەسەر فەرزى زانستیشیان بـهـو ئیرادە موافەقەى ئیرادە وەختی ئەبێ به عوزر که له گەڵ موافەقەى ئەمردا بێ وە مادام خودا به شەریک قەراردان رازی نیەو ئەمریشی بێ نەکردووە ئەبێ به تاوانی نابار له سەریان ، هەروا حەرامکردنی بەحیرەو سائیپەو باقی ئەو شتانه که به خیلافی ئەمرى خودا کردوویانە • وە خودا ئەفەرموێت کافره پێشووە کانیشت هەر ئەم دەلیلە نەخۆشەیان ئەهینایەو بە کوفرو لادانیان •

★ (قُلْ : هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا ؟) ★
تۆ ئەى پێغه مەرى خۆشەویست پێیان بلێ : ئایا له لاتان هەیه عیلم به دەلیلیکی وا بشێ بۆ دەلیل لەسەر ئەم ئیشاراکەتان هەتا دەرى بـیـسـرن بۆمان ، وە یا بەلگەیه کتان له لایه له خوسووسى عیلمتان به ئیرادەى خودا له پێش موباشەرە که تانا هەتا دەرى بخەن بۆمان ؟ حاشا عیلمیان نیەو بەلگەى عیلمیان نیە • ئەم کافرانە لەم شەریک قەراردانو حەلال بە حەرام زانیندا هەر لەسەر گومان ئەپۆن وەکو خودا ئەفەرموێت :

★ (إِنْ تَسْجَعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ) ★
(١٤٨)

واتە ئێوه لەم داوادا که ئەیکەن و له پاش ئەوه که لاتان دا له رێگە ئێسیدلال ئەکەن به ئیرادەو له پێش رووداو هەدا ئامادەبى خۆتان روو ئەکەنە تاوانبارى و هەر شوێنى گومانو بیرو باوەرى ناتەواو ئەکەون و درۆ هەلەبەستن به دەمى خوداو هەدا که ئەلێن خودا ئەم وەزعی ئێمەیه بێ خۆشە •

★ (قُلْ : فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَلَئِنْ شَاءَ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ) ★ (١٤٩)

یانى : ئەى خۆشەويست بلى بەو كافره موشرىكانه : مادام ئىيۆه
 لەسەر ئەو ئەساسە ئەلەين (لو شاء الله ما اشرکنا ۰۰۰) ئەگەر خودا خواستی
 وابوایە بە زۆر ئیۆه موسولمان بکا ئیۆه موسولمان ئەبوون ئەم جبارە
 بزانی که حوججەت و دەللی بە هیز هەر بۆ خودایە ، چونکی راستە ئەگەر
 خودا خواستی وابوایە بە زۆر ئیۆه موسولمان بکا ئەیتوانی هەمووتان
 موسولمان بکا ، وە ئیمە ئینکاری ئەو ناکەین ، بەلام خودا نایەوی بە زۆر
 کەس موسولمان بکا و ئەیەوی ئیۆه و غیری ئیۆهیش بە ئارەزووی خۆتان و
 خواستی خۆتان ریگەى تەوحید و ئیسلامیەت بگرن بۆ ئەو هەرکەسی
 ئیغاعەى نەکرد جەزای بداتەو بە دۆزەخ و باس لەسەر رەغبەتە نەه
 زۆرکاری .

★ (قُلْ : هَلْكُمْ شُهَدَاءُ كُمُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ اِنَّ اللَّهَ

حَرَّمَ هَذَا) ★

ئەى پیغمهەری رههەر بلى بهوانه که ئەلەین ئەم تەحریم و تەحلیله
 که ئیبه ئەیکەین هەمووی لە لایەنی خوداوێه و خودا پێیان رازیە :
 حازر بکەن ئەو شاهیدانە که شایەتیتان بۆ ئەدەن بهوی که ئسەوی
 ئیۆه هەرامی ئەکەن خودا هەرامی کردووە ئیۆه لەسەر رەزای خسودا
 ئەم تەشریعانە ئەکەن ؛ چونکی ئینسان هەر داوایی بکا یا ئەبێ داواکەى
 ئاشکرا بێ وە یا ئەبێ بە بەلگەى ئیسباتی بکا .

★ (فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ) ★

جا ئەگەر چەن کەسیکیان هینا که شایەتی بدن لەسەر ئەو داوای
 ئەوانە ئەو تۆ شایەتیان لەگەڵدا مەدە .

★ (وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَالَّذِينَ

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ) ★

وہ مکہ وہ شوین ئارەزووی ئەو کەسانە کە ئایاتی ئیمە بە درۆ ئەخەنەو ئەو کەسانە کە ئیمان نایەنن بە رۆژی قیامت •

★ (وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ) ★ (۱۵۰)

وہ ئەوانە هاووینە بۆ خودای خۆیان بریار ئەدەن •

★ (قُلْ : تَعَالَوْا اتْلُ مَا حَرَّمَ رَبِّيَ عَلَيَّكُمْ) ★

تۆ ئەی پیغمهەری رههبر بلی بە ئادەمیزادی رۆژی خۆت : وەرن بۆ لام هەتا بخوێمەو بە سەرتانا ئەوەی کە خودای گەورە بە روونی و گرنگی لە بابەتی بیرو باوەڕەو حەرامی کردووە لەسەرتان •

★ (إِلَّا تَشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا) ★

ئەمە بە هیچ جوۆی شەریک و هاوڕێ بۆ خودای خۆتان بریار ئەدەن و کەس غەیری ئەو بە (واجب الوجود) و پەرەردگار نەزانن و کەس بە شایاوی ئەو نەزانن کە عیادەتی بۆ بکری غەیری ئەو •
وہ لە بابەتی شەرم و حەیاو خزمەتی باوئو دایکتان بە هیچ جوۆی ئازاری دڵ رەوا مەیین بۆ دایک و باوکتان •

★ (وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) ★

وہ چاکە بکەن لە گەڵ باوئو دایکتان لە مەصرف کیشانیاندا و نە ملکەچکردندا بۆیان و بە وەرگرنتی فرمانیان و بە گوێراگرنت بۆ ئامۆژگارییان •

★ (وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ

وَإِيَّاهُمْ) ★

وہ ئەولادی خۆتان مەکوژن لە هۆی نەبوونی دارایی و مالهەو ئیمە رزقی ئێوەو ئەوانیش ئەدەین •

★ (وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ) ★
 ۋە نزیکى گوناھى گەورە مەکەون ئەوەى کە ۋا بەدەرەووە خەلک
 پێى ئەزایی ۋەکو ماڵ تالان کردن و سووککردنى موسولمانان و
 شەرابخواردن . ۋە ئەوەى خەلک پێى نازانى ۋەکو دەستبردن بۆ نامووسى
 خەلک و بۆ مالیان بە دزیەووە .

★ (وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ) ★
 ۋە ئەو نەفسانە کە خودا حەرامى کردوون لەسەر تان مەیان کوژن بە
 ھۆى ئەمرى خودا ۋە نەبێ ۋەکو قیصاص لە پیاو کوژ ، ۋە یا سەنگەسار
 کردنى ئەھلى زینا ۋە یا بە ھۆى ۋەرگەرانى ۋە لە دینی ئیسلام .

★ (ذَلِكَمُ وَصِيَّكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) ★ (۱۵۱)
 ئەمانە خودای تەعالا ئامۆژگارى تانی پێ کردووە ئەیکاو ئەم
 ئامۆژگارى یشى بۆیە ئەکا بەلکو ئیوە عەقل بخەنە کار بۆ کەسبى بەختیارى و
 پیروزی دنیا و قیامەت بۆ خۆتان .

★ (وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) ★
 ۋە قەت نزیکى مالى ھەتیو مەکەون مەگەر بە شێوەی کە جواترین
 شێوەى عادەتى بێ ۋەکو خزمەتکردنى و پارازتنى و زیادکردنى بە شێوەى
 ڕەواى ئایینى .

★ (حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ) ★
 ھەنا ئەگاتە حالى ھێزو تەوانایی لەش و ھۆشیاری ئەو کە کاتى
 بلوووعە .

★ (وَأَوْفُوا بِالْعَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ) ★
 ۋە پێوانە و کیشانەتان لە مامەلەدا تەواو بکەن بۆ ماڵ سین بە
 شێوەى ڕاسالى شەرى .



★ (لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا) ★

وہ ئیمہ لہم داواکردنی راسالیتانہ لہ مامہلہدا هیچ کہسی تہکلیف ناکہین لہوہ زیاتر کہ لہ ہیژو تہوانایا ھہیہ ئەگەر غەرامی یا چەن غەرامی کہمو زیاد ھەلکەوت ئەوہ چاوپۆشی لی ئەکری .

★ (وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا) ★

وہ ھەر کاتی قسەیەکتان وت لہ شایەتیدا یا لہ ریوايەتا وہ یا لہ حوکم و فەسلی خصوصومەتا وہ یا لہ گیرانەوہی وتارا لہ عادەتا راست پڕۆن لہو وتارەدا .

★ (وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى) ★

ھەرچەن ئەو کەسەش کہ دەربارە ی ئەو قسە کہ ئەکەن خزمتان بی .

★ (وَبِعَهْدِ اللَّهِ اَوْفُوا) ★ :

وہ وەفا بکەن بە ھەر عەھدی کہ لەگەڵ خودادا کردتان ؛ بەم جۆرە نەزریکتان کردبی لەسەر خۆتان یا بە شایەتی خودا تەوبەتان کردبی لہ تاوانی وہ یا ھەر شتی کہ خودا پریاری داوہ لە سەرتان بە وینە ی عەھدی کہ لہ بەینی دوو کەسا رابوردبی وہ کو عەھدی نوژو روژوو زەکات و حەج و جیھاد و ئەمر بە چاکە و نەھ ی لە خراپە بە راستی و تەواوی بە جی بی . وہ یاخود بە ھەر عەھدیکی شەری کہ لەگەڵ موسولمائیەکتا کردیبتان وەکو عەھدی موصالەحە و پەیمانی دۆستی لہ بیتوان دوو تایفەدا ئەکری وە خودای تیدا ئەکری بە شایەت وەفا بکەن و مەشکین . یاخود ھەر وەعدە یەکتان دا بە یەکی لہ کاریکی حەلالدا رایبۆزن و بەجی بی و حیلای وەعدە مەکەن .

★ (ذَلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ) ★ (۱۵۲)

ئەمانە کہ بۆتان خوینرایەوہ شتیکن خودای تەعالا وەسیەتی بۆ

کردوون جا رجا وایە ئێوە باسی ئەوە بکەن کە عەھدی خودای تەعالا واجبە چاودێری بکړی .

★ (وَاِنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيماً فَاتَّبِعُوهُ) ★

وہ ئەمانە ی کە لەم سوورەتەدا نازلمان کردوون ئەمانە رێگە ی ئاینی منو حالیان وایە کە راستن و پێویستە ئێوە پەڕەویان بکەن .

★ (وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ) ★

وہ مەکەوئە شوینی هەواو ئەدیانی جیا جیاو مەکەوئە دوای بیرو رای عالمانی بن عینایەت و ریعایەت وە مەکەوئە دووی بیرو باوەری کۆمەلە کۆمەلەکانی ئادەمیزاد لەو بەندانی کە بە هەوا ی خۆیان دروستی ئەکەن هەتا ئەو حالە ئێوە بلۆه پێ بکاو دوورتان بخاتەوہ لە رێگە ی راستی خودای تەعالا .

★ (ذَلِكَمُ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) ★ (١٥٣)

ئەم ئامۆژگاریە جوانانە خودای تەعالا وەصیەت و ئامۆژگاری ئێوە ی پێ کردوہ بەلکو خۆتان پیاویزن لە سزای خداو لە دنیا دا لە مەینەت و لە دواڕۆژدا لە تۆلە رزگار بین .

ریبایەت کراوہ لە عەبدوللّاوہ فەرموویەتی : کەسێ حەز ئەکا تەماشای نامە یی بکا کە مۆری محەمەدی پێوہیە با ئەم سنی ئایەتە بخوینیتەوہ ؛ لە (قل نعالوا ...) هەتا (تتقون) . واتە ئەم ئایەتانە لەبەر ئەوە لە موحکەماتن و بیرو باوەری بەرزو ئەحکامی خوو و رهوشتی بلندی ئیسلامیان تێدایەو هەرچیان تێدایە لە دینا بە حورمەتن هەموو نووسرا بوونەوہ لە نامە یە کداو بە مۆری حەزرت - د - مۆر کرابوون .

وہ لە واقعیدا سەری هەموو باوەرێ باوەرە بە خودای تەنیاو سەری هەموو حەیاو شەرمی حەیا ییە لە باوک و دایک و بناغە ی نووری دل

خوپارازتنه له گوناھمی گه وړه و هوی سهر بهرزی زیان نه گه یاندنه به نفس و نامووس و مال و حالی خه لك به تاییه تی نه وانه ی که زه عیفو داماون وه کو هه تیو . وه پاکی ئینسان له سهر دهست پاکیه تی له مو عامه له داو هوی باوړ به ئینسان راست و تاریه . وه مایه ی بهرزی ئوممهت نه مایه ریگه یان یهك ری بی و راست و به جی بی ... وه هه موو نه مانه له چنه د ئایه ته دا هه .

★ (ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ) ★ :

پاش نه وه که ئه م باسانه م بو کردن بزانی ته وراثمان دا به موسا بو ته و او کردی نیعه ته کانم له سهر نه وو له سهر به نی ئیسرا ئیل نه وانه یان کرده و بان باش بو وه عیاده تیان به باشی نه کرد .

★ (وَتَقْصِيلاً لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً) ★

وه بو روونا ککر د نه وه ی هه موو ئاداب و نه حکامی دین له هه موو باب ته یکه وه و بو شاره زا کردنی به نی ئیسرا ئیل بو ریگه ی خودا په رستی و بو دهر برینی میهره بانی خوم له سهر یان .

★ (لَعَلَّكُمْ يَلْقَاءُ رَبَّهُمْ يَوْمَئِذٍ) ★ (۱۵۴)

وه له م هه موو میهره بانه دا مه بهس نه وه بو به لکو نه و به نی ئیسرا ئیلیانه ئیمان یتن به روژی قیامهت و به لقای خودای خو یان .

★ (وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا

لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ) ★ (۱۵۵)

وه نه م قور ئانه یش که نار دوومه بو سهر چه زره تی محمه د - د - کتییکی پیروژه ده ی بکه و نه شوینی و له خودا بترسن له چاو دیری عیارهت و ئیشارهت و ده لالهت و نه واره ئه سراری نه م کتیه به هیوای نه وه که له لایه نی خودا وه میهره بانیتان له گه لا بکری .

★ (اَنْ تَقُولُوا : اِنَّمَا اُنْزِلَ الْكِتَابُ عَلٰی طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَاِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِيْنَ) ★ (١٥٦)

مەبەدا بۆلین : کتییی ئەهاتووەتە خواریوە ئیلا بۆ سەر دوو تاییە لە پیش زەمانی ئێمەدا کە بریتین لە جوولەکەو گاورو بە راستی ئێمەیش لە خۆیندەر خۆیندەواری وێنەى ئەوان بێ ئاگا بووین و مادام کتیب بۆ ئێمە ئەهاتووە ئێمە لەقەمان نیە بە شەریعەتی ئەوانەووە لە لایەنی خوداوە موکەللەف نین .

★ (اَوْ تَقُولُوا : لَوْ اَنَّا اُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا اَهْدٰی مِنْهُمْ) ★

یاخود بۆلین : ئەى قەومی حیجاز ئەگەر کتییی نازل ببوایە بۆ سەر ئێمە ئەووە ئێمە شارەزاتر ئەبووین لە بەنی ئیسرائیلیەکان بە ئەحکامی دین و چالاکتریش ئەبووین لە رەفتاردا .

★ (فَتَنْدَ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ) ★
نەووە بەراستی هات بۆتان دەلیل و بورهانیکی قەطعی لە لایەنی خودای خۆتانەووە هات بۆتان کتییی کە هۆی شارەزابووتانە بۆ رێگەى دین و ئەو کتیبە مێهرەبانی و نیعەتی خودایە بۆ ئێووە .

★ (فَسَنَ اَضْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بَايَاتِ اللّٰهِ وَصَدَفَ عَنْهَا) ★

ج ئەووە کتیبە زائتر بێ نەو کەسە کە ئایاتی خودا بە درۆ بخاتەووە پشتی ئێ هەبکا ؟

★ (سَجْزِي التَّائِيْنَ يَصْدِفُوْنَ عَنْ آيَاتِنَا سَوَاءَ الْعَذَابِ بِنَا كَانُوا يَصْدِفُوْنَ) ★ (١٥٧)

لەمەولا سزای ئەو کەسانە ئەدەین کە لا ئەدەن لە ئایەتەکانی ئێمە بە سزادانێکی سەخت و ناهەموار بە هۆی ئەووە کە لە ئایاتی ئێمە لایان ئەدا .

★ (هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمُنْكَاتُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ) ★

ئەم كافرانى مەكە ئەوەندە سەرسەخت و بەدبەختن چاوەروانى ناكەن
بۆ فریشتەى گيانكێشان نەبێ بۆ سەریان یا بۆ هاتنى ئەمرى خودا بە
فەوتانى گشتى یا بۆ هاتنى بازى لە ئایاتى هاتنى رۆژى قیامت وەكو
دەرچوونى رۆژ لە خۆرنشینەوه .

★ (يَوْمَ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْتَعِ نَفْسًا إِسَانُهَا
لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا) ★

وە لەو رۆژەدا كە ئەو بازە ئایەتى نیشانەى هەلسانى قیامتە ییت
سوود نادا ئیمان هێنانو موسولمان بوونى هیچ كەسى كە لە پێش ئەو
رۆژەدا ئیسانى نەهێنابى وە یا ئیمان و كردهوى چاكەى نەبووبى . واتە
سوودوهرگر لە ئیمان كەسیكە یا هەر تەنیا ئیمانەكەى بووبى نە پێشا یاخود
ئیمان و كردهوى باشیشى بووبى ئەگەرنا یەكێ لە پاش ئەو ئایەتە ئیمان
یێنى ئەو ئیمانەكەى بێ سوودەو تۆبەكردنیشى نابوودو نامەقبوول
ناردوايه .

★ (قُلْ : اَنْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ) ★ (۱۵۸)

ئەى پێغهەمرى رەهەبر بێى بەو كافرانە : مادام ئێوه حاتان وەهايه
چاوەرێى بن بۆ یەكێ لەوانە وە ئێمەیش چاوەرێ ئێهین .

بزانی ! ئەم ئایەتە هاتووە لە مەقامى ئافویمیدی دەربرین لە ئیمانى ئەو
كافره ملهوپرانهو لە عەینى كاتا هەرەشەیشە لەوانە كە تووشى یەكێ لەم
مسیبەتانه ئێهین یا یەكە یەكە بە كافرى ئەمرن ، وە یا سزای گشتیان لە
لایەنى خوداوە بۆ دیت . وە یاخود هەروا دەوام ئەكەن هەتا دەرگای
تۆبەیان لێ دانەخرێ ، ئەگەرنا لە واقیعدا ئەوانە چاوەرێتى ئەم شتانهیان

نەکردود هەر ئەودندە بود باودریان بە دین و رەهبری پیغمەر نەبوە و بە مەغروری زیون هەتا لە جیهانا ماون .

ئەو هوریرە ریاوەتی کردود لە پیغمەردود ئەفرمویت : رۆژی فیاوەت نیت ئەو رۆژ نەگەریتەو ، کاتی که رۆژ گەراوە خەلک هەموو ئیمان دین . بەزێ ئێو ئیمانەیان کاتیکە هیچ سوودی نابەخشی .

ئەو ئێو هوریرە ریاوەتی کردود لە پیغمەردود که فرمویەتی : سێ شت دەرئەکەون که ئەوانە دەرکەوتن ئێتر ئیمان هێنان سوودی نیە : دەجێل هەسن . پەیدا بوونی (دابة الارض) ، گەراوەی رۆژ لە خۆرئەو و بۆ خۆرەلات .

بە ئەو ئەو ئەو موشریکەکانی حجاز لایان دابوو لە ئایینی ئیبراھیمی حەلێ و بنەرستین وەرگرتوو و هەر کۆمەڵی لەسەر بێ و لەسەر ئەخلاقێ بوون مەروا گورو جوولەکەش هەموو جیاچی و بەش بەش بووبوون لە ئادابو ئەم بلۆو بوونی ئادەمیزادە لە بیرو بودەدا لە گەل یاسای دینا رۆژکەوێ خودی تەعالا حەزەرتی محەمەدی - د - ئاگادار کردود لە راستی ئە یەکیەتی دۆ مەبدەو ئامانجەو فرموی :

★ (إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِعْراً لَسْتَ مِنْهُمْ

فِي شَيْءٍ) ★

بە راستی ئەو کەسانە که دینی خۆیان بلۆ کردود ئەو بە چەن بەش و هەر کۆمەڵی بەشی ئەودیان وەرگرتوو بوون بە چەن تیرەو تاقە ئەو بەزانە تۆ ئەوانە نیت ، وە یا تۆ حەقت نیە بە سەر بلۆی و جیاواری ئەوانەو .

★ (إِنَّمَا امْرُؤُكُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ) ★ (١٥٩)

کاری ئەوانەو پاداشی بیرو باودەو کردودەیان حەوالە ی خودایە . جا

لە روژی خۆیا خودا ئاگاداریان ئەکا بە جەزای ئەودی که ئەوان لەمەوپیش کردویانە •

لێردا چەن باسی هەیه :

یەکمە : هیچ ئومەتی لە جیهانا ژێواری بەختیاری و کامەرانی نەبوە و نابێ بێ یاسا و مەبدە و کۆمەڵی بێ مەبدە ئەبێ بە شوێش و ئاژاوە بژی و ئاژاوەیش جگە لە بەدبەختی ئەنجامی نابێ •

دووهم : مەبدە هێژیکێ ئەوی بۆ ئەودی پێی تەتیق بکری ئەگەرنا یاسایی هەر نووسراو بێ و کەس نەیا بە رێوە ئەنجامی هەر بێ ئەنجامیە ، وە ئەم هێژیش بریتیە لە فەرماندارێی که هەلبژێری بۆ ئیدارە ی ئەو ئومەتە و بۆ تەتیقی ئەو مەبدە و یاسایە • وە ئەم هەلبژاردنەیش پێویستە لە ھۆشیارانێ ئەو ئومەتە و بێ و بە ئازادی بە بێ زۆر و روو ئەو فەرماندارە هەلبژێرن و ئەویش بەجێھێنانی مەبدە ئەکە بگریته ئەستوی خۆی •

سیھەم : هیچ ئومەتی نەبوە و نابێ لە کاتی دەرپێنی عەقیدە و بیروباوەرا ئیختیلافيان نەبێ چونکە ئەفکار جیا جیان ، که وابێ چاری دەفی ئەم ئیختیلافە ئەمەیه که دەقەکانی ئەو دەستوور و مەبدە ئەکە هەیانە بکری بە حاکم لەسەر ھەموو خاوەن بیرەکان و تا ئەتوان لەو دەقانە دەر نەچن •

که ئەم قسانە دامەزران بزانی پێویستە ئەو ئومەتە ھەمیشە لە کاتی جیاوازیدا لای زۆرمە بگرن و هەر بیرێ پالێشتی زۆر بوو لە ھۆشیارانێ ئەھلی نێزام ئەو بیرە بکری بە یاسای رەفتاری روژ •

جا کاتی ئێمە تەماشای ئەم قسانەمان کرد ئەزانین لە عالەمی دینی ئیسلاما که مەبدە ئەکە قورئانی پێرۆزە قەت ئومەتی نەبوە بە قەدەری ئومەتەتی اسلام دەقی مەبدە رابگری ، وە ئەو جیاوازیانە که لە بەینی زانایانی بەندا

بوده هه‌یه له نه‌سلی دیندا نیه به‌ئکو له بازێ ماده‌دا هه‌یه که نه‌ فورووع و له نه‌حکامی عه‌مه‌لییه‌و دوورکه‌وته‌وه‌ی ئومسه‌ت به‌ ته‌واوی له جیاوازی له فورووع‌دا وه‌کو مه‌حال وایه‌و ئه‌م جووره‌ جیاوازیه‌ زیان له کیانی دین نادا .

★ (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امِّثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ) ★ (١٦٠)

هه‌ر که‌سێ کرده‌وه‌یه‌کی باش و موافیقی حه‌ق بکا ئه‌وه‌ ده‌ قاتی کرده‌وه‌که‌ی پاداشی باشی هه‌یه ، وه‌ هه‌رکه‌سێ کرده‌وه‌یه‌کی خراپ بکا هه‌ر به‌ قه‌ی ئه‌وه‌ تۆله‌ی هه‌یه‌و زیاده‌ی نیه ؛ چونکی سته‌م ره‌وانادری بۆ که‌س به‌ تاییه‌تی بۆ ئه‌وانه‌ که‌ وان له مه‌یدانی فهرمانی خودادا .

ئه‌به‌هوره‌یره‌ ریوایه‌تی کردوه‌ له پیغه‌مه‌روه‌ که‌ خودا فره‌موویه‌تی : هه‌ر کاتی به‌نده‌ی من ویستی چاکه‌یه‌ک بکاو نه‌یکرد پاداشی یه‌ک چاکه‌ی بۆ بنووسن وه‌ ئه‌گه‌ر کردی پاداشی ده‌ چاکه‌ی بۆ بنووسن . وه‌ ئه‌گه‌ر ویستی خراپه‌یه‌ک بکاو نه‌یکرد هیچی له‌سه‌ر مه‌نووسن ، وه‌ ئه‌گه‌ر کردی تۆله‌ی یه‌ک خراپه‌که‌ی له‌سه‌ر بنووسن و دوایی ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه‌ : (مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ امِّثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلُهَا وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ) .

★ (قُلْ : إِنِّي هَدَيْتُ رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِّلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) ★ (١٦١)

تۆ ئه‌ی ره‌هبه‌ری خۆشه‌ویست له مه‌قامی باسی نازو نيعه‌تی خوادا بلێ : به‌ راستی خودا منی شاره‌زا کردوه‌ بۆ رێگه‌ی راست که‌ بریتیه‌ له‌ دین و ئایینیکی راوه‌ستاوی دامه‌زراو که‌ بریتیه‌ له‌ دینی ته‌وحید که‌ دینی ئیبراهیمی خه‌لیله‌و ئیبراهیم حالی وابوو لای دابوو له‌ هه‌موو شیوه‌یه‌کی نابارو له‌ هه‌موو ئایینیکی ناهه‌موار بۆ لای دینی پاکی ئیسلام و له‌ موشریکه‌کان نه‌بوو .

★ (قُلْ : إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ★ (۱۶۲)

تۆ بۆلۈ : بە راستى نوپۇزى من و ئادابى ھەجکردنم و زيان و مردنم ھەر بۆ خودايەو بە دەستى ئەو و پاداشم لای ئەو و ئەو خودايە کە پەرۋەردگارى ھەموو ئالەمە •

★ (لَا شَرِيكَ لَهٗ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمَسِيحِينَ) ★ (۱۶۳)

ھېچ شەرىئەت ھاورپى نىيە بۆ ئەو خودايەو من ئەرم بەمە پىر كراود وا بایم من ئە ئەوودن موسولمانەكانم بە نىسبەتى ئەم ئوممەتەو کە من رەھبەرى ئەوانم •

★ (قُلْ : أَغْيِرَ اللَّهُ إِبْعِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ !؟) ★

نېز بۆلۈ : چۆن ئەبى من يىجگە لە خودای عالم بۆ خودايەكى تر بگەرئيم و داخووزى بەندەبى ئەو بگەم كەچى خودای من خودای ھەموو شىئە ؟!

★ (وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى) ★

وہ پىياري ئەو و داوہ کە ھەر نەفسى كاسبى ناکا لەسەر خۆى نەبى ، و ھېچ كەسكى تاوانبار بارى كەس ھەلناگرئى و تاوانى كەسكى نر ئاخرتە سەرشانى •

★ (ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) ★ (۱۶۴)

جا پاش ئەم ژيانەو لە دواى چەرخى ئەم جیهانە گەڕانەوتان بۆ لای
خودای خۆتانە جا خودا خەبەرتان پێ ئەدا بە حەق لەو شتەدا کە جیاوازیان
هەبوە تبايانا •

★ (وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ
بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ) ★

خودا ئەو خودایە کە ئێوەی ریزکردووە لە عالەمى و جودا بازیکتان
بە شوێن بازیکتاندا دائەنیشێ لە عەرزا وە بازیکتانى بەرزکردووەتەو بەسەر
بازیکتانان بە چەن پایەو پلە پێی •

★ (لِيَجْلُوَكُمْ فِي مَا آتَيْكُمْ) ★

بۆ ئەووە کە تاقیتان بکاتەووە لەو پایەدا کە پێی داوون •

★ (إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ) ★ (١٦٥)

جا بزانی خودا کە خواستى لەسەر تۆلە سەندن پێ بە گورجى تۆلە
ئەسپێنى وە بە راستى خودا تاوانپۆش و میهرەبانە •

سورة الاعراف

مکيه الا من آية ١٦٣ الى ١٧٠ فمدنية ، وآياتها ٢٠٨ نزلت بعد سورة (ص)

ئەم سوورەتە ناوبراوە بە سوورەتی (ئەعراف) لە بەر ناوبردنی
(اعراف) لە ئایەتی (وعلى الاعراف رجال) و ئایەتی (ونادی اصحاب
الاعراف رجالا) دا •

بسم الله الرحمن الرحيم

★ (المص) ★ (١)

خودای تەعالای خۆی ئەزانی مەبەستی چی بود بەم کەلیمە •

★ (کتاب " اُنزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ
لِتَنْذِرَ بِهِ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ) ★ (٢)

واتە ئەمە کتییەکە نازێ کراوە بۆ لای تۆ و پێویستە تۆ بیگەیهنی بە
خاوەن هۆشان و هەموویان بترسینی لە سزای رۆژی قیامەت لە کاتی
نافەرمانی خودادا • وە ئەوانە کە موسوڵمان و خاوەن ئیمان بەم کتییە
پیران تازە بکەیتەوه و حەق بخەیتە بەرچاویان و بە یاسای عادت لەم
گەیاوندی کیتابەدا ئازارت تووش ئەبن و گیرۆدەی ئینسانی دوور لە ماریەت
ئەبی دەی با دلت تەنگ ئەبن و لە سینەتا ئازار ئەبن لەم هۆوە ؛ چونکی ئەمە
یاسای رەهبرانە لە جیهانا •

★ (اتَّبِعُوا مَا اُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ
دُونِهِ اَوْلِيَاءَ) ★

بکەونه دواى ئەودى لە لای خوداوە بۆتان نازێ کراوە و مەکەونه
دووی ئەوانەى کە کردووتان بە دۆستی خۆتان بێجگە لە خودای تەعالا •

★ (قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ) ★ (۳)

وہ کہ منی جارا ئیوہ بیر لہ حالی خوتان ئہ کہ نہ وہو لہ ئہ نجامی
ژیاتنان تیدہ فکرن ئہ گہرنا کردہ وەتان وا نہ دہ بوو .

★ (وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ فَاثِلُونَ ؟) ★ (۴)

وہ زور ئاوا یسان ویران کردو ئہ ہلہ کہ یمان لہ ناو برد لہ بہر
بہد کردہ وہی خویانو ئہو سزا کہ بوم حەوالہ کرد بوون ہات بویان لہ کاتی
شەودا لہ گہرمہ خەودا وہ یاخود لہ کاتی نوشتنی نیوہ پودا و لہو کاتہدا
کہ ئہوان. نوشتبوون !

★ (فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنًا إِلَّا أَنْ قَالُوا :
إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ) ★ (۵)

وہ لہ کاتی ہاتنی سزا کہ ماندا ہیچ قسہو باسیکیان بو نہ ما بوہ وہ
ئہود نہ بی کہ ئہ یانوت : بہ راستی ئیمہ ستہ مکار بووین و لہ فەرمانی خودا
دہر چووین .

★ (فَلَنَسْئَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْئَلَنَّ
الْمُرْسَلِينَ) ★ (۶)

وہ بہ راستی بی گو مانو بی شوبہ لہ روژی قیامہ تا پرسیار ئہ کہین
لہو کافراہ : کہ پیغمہرہ کانسان رەوانہ کرد بوو بو لایان بوچی بہ گوئی
رەبہرہ کانیان نہ کرد ؟ وہ پرسیاریش ئہ کہین لہو پیغمہرہانہ کہ
رەوانہ کراون بو لای ئہوان : کہ ئہو کافراہ چۆن وەلامی ئیوہیان
دایہ وہو ؟ لہ بہرچی ملہ چہریان کرد لہ وەرگرتنی دہستووری ئیوہ ؟

★ (فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ) ★ (۷)

وہ لہو کاتہدا کہ پیغمہرہ کان ئہ لین ئیمہ باش ئاگادار نین لہ وەلامی
کافرہ کان ئیسہ ہموو ماجہرایان بو ئہ گیرینہ وہ لہ رووی زانستہ وہ ؛

چونکی ئیبه لهو رده به رانهو له ئومه ته که یان غیب نه بووین هه تا
شتیکسان له هه وائیان لی گوم بیی •

★ (وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ) ★

جا کیشانی کردهودی خاودن ته کلیفه کان لهو روژدها له ئاده میزادو
په ری گه وردهو بجووک داراو نه دارا هه موو راسته •

★ (فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (۸)
وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ
بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ) ★ (۹)

جا هه رکه س کیشانهی کردهودی چاکه ی گران بی ئه وه ئه وانه
رزگارن له سزاو ئازار ، وه هه ر که سیکیش کیشانهی کردهودی سووک
بی ئه وه زه رمه رمه ندو ره نج له کيس چوه به هو ی ئه وه وه که نه خو صوو سی
ئایه ته کابی ئیبه وه غه دریان کردوهو ئینکاریان کردوه •

★ (وَلَقَدْ مَكَنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعَايِشَ) ★

وه به راستی من ئیوه م دامه زرانده وه له زه وید و ئه سبابی ژین و
ژیوارمان بو دانانو مهیدانی کاسییان پیدان •

★ (قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ) ★ (۱۰)

به لام ئیوه که م جار سوپاسی نیعه تی خودا ئه که ن •

★ (وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ) ★

به راستی باوکی ئیوه ئاده ممان دروست کردو ئه مرمان کرد که باز ی
گلێان هیناو شیتلایان و کردیان به قوریک ی ساف ، پاش ئه وه ئیبه وه
په دیکه رمان بو دروستکردن تا بوو به ئاده میزادیک ی باش •

★ (ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ : اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُنْ مِنْ السَّاجِدِينَ) ★ (۱۱)

ئه‌مرمان کرد به فریشته‌کان پیشان‌وتن : که سوجدە بیه‌نه بهر چه‌زهره‌تی ئادەم جا هه‌موویان سوجدەیان برد بۆ ئادەم شەیتان نه‌بی ئه‌و موبالاتی نه‌کردو له‌ کومه‌لی سوجدە به‌ره‌کان نه‌بوو .

★ (قَالَ : مَا مَعَكَ إِلَّا تَسْجُدُ إِذْ أَمَرْتُكَ ؟ قَالَ : أَنَا حَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ) ★ (۱۲)

خویدا فه‌رمووی : ئه‌ی ئیبلیس ئه‌وه چی تۆی مه‌نع کردو بوو به‌ هۆی ئه‌وه که سوجدە نه‌به‌ی بۆ ئادەم له‌و کانه‌دا که من ئه‌رم پێ کردیت ؟ ئیبلیس له‌ وه‌لاما وتی : من زاتیکی باشترو عونسوریکی به‌‌پزترم له‌ ئادەم ؛ تۆ منت دروستکردوه له‌ ئاگری رووناکو ئادەمت دروستکردوه له‌ گۆل .

★ (قَالَ : فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا) ★

خودایش فه‌رمووی : ده‌ی داپه‌ره‌ خواره‌وه له‌ به‌هه‌شت و بۆ تۆ ره‌وا نیه که فیزو ده‌مار بکه‌ی له‌ به‌هه‌شت ؛ چونکه به‌هه‌شت جیگای چاکانه‌و جینی خراپکاری تیدا نایه‌ته‌وه .

★ (فَاخْرَجْهُ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ) ★ (۱۳)

ده‌ی ده‌رچۆ له‌ جیگای رێز به‌ راستی تۆ له‌وانه‌ی که قه‌دریان ناگیرێ .

★ (قَالَ : أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يَبْعَثُونَ) ★ (۱۴)

ئه‌ویش وتی : خودایا مادام له‌سه‌ر سوجدە نه‌بردن بۆ ئادەم منت ده‌رکرد مۆله‌تم بده تا روژی قیامه‌ت دادی و مه‌یدانی وه‌سوه‌سه‌ نامینێ ، هه‌تا به‌ ئاره‌زووی خۆم نه‌وه‌ی ئادەم گومرای بکه‌م .

★ (قُلْ : إِنَّكَ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ) ★ (١٥)

خودایش فهرمووی : به راستی تو لهوانه ی که مۆله تیان دراوه تا ئهو کاته ی دروات کرد .

★ (قَالَ : فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ) ★ (١٦)

شهیتانیش وتی : مادام تو گومرات کردم ئه بی من دابنیشم له سهر ریگه ی راستی تو که دینی ئیسلامه بۆیان بۆ ئه وه که به ئارمژووی دنیاو بایه و مبه تهغردیان بدهم هه تا له ریگه ده ربجن .

★ (ثُمَّ لَا يَخْلِفُهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ) ★

وه له پاش ئه وه که ریگه ی دینی ئیسلام لی گرتن دیم بۆیان له بهرده مه وه له پشته وه له چهپ و راسته وه ، واته به هه موو جوړی که بکری موحو له ئه که م بۆ ئه وه له دین لایان ده مو گومرایان بکه مو بیان که م به پهیره وی خۆم .

بازی فهرموویانه : یانی دیم بۆ ئهو موسولمانانه له ریگه ی قیامه نه وه به ئینکاری بوونی یا به ئینکاری سزا که ی وه له ریگه ی دنیا وه به جوانکردنی له پیش چاویان ، وه له ریگه ی خهیراته وه بۆ خودا که نه یکه ن یاخود عوجبی پی پهیدا بکه نو له خۆیان بایی بین ، وه له ریگه ی کرده وه ی خراپه وه به م جوړه وایان لی ئه که م که زۆر کرده وه ی شه ر بکه ن وه یا به هه لالی بزانه وه یا ته وه بی لی نه که ن ، وه به م جوړانه مه شغوویان ئه بم هه تا زان ئه بم به سه ریانانو له دین لایان ئه دهم .

★ (وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ) ★ (١٧)

وه له ئه نجاما ده ره ئه که وی که زۆربه ی ئهو عیبادانه فهرمانی تو نابهن به ریوه و ئیناعت ناکهن .

★ (قَالَ : اخْرُجْ مِنْهَا مَذْذُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ) لَا مَلَانَ جَبْتُمْ مِنْكُمْ اَجْمَعِينَ) ★ (۱۸)

جا خودای تهعالا نهرمووی به شهیتان : ده دهچر نه بههشت به بهدناوی و دهراوی سویند نهخوم ههرکس لهوان شوینی تو بکهوی و پهپرهوی تو بکا نهود دوزدختان لی پر نهکم ، واته دوزدخ پر نهکم له شهیتانو پهپرهوهکانی له نادمیزادو پهری •

★ (وَاِذَا اَدَمُ اسْكُنَ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ) ★
نهی نادم نیشتهجی به توو نهکته و دامهزین نه بههشتا به نازادی و دلشادی •

★ (فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ) ★ (۱۹)

وه خواردهمهنی بخون لهم بههشتهدا له ههر شوینیکهوه نارهزووتان لی ههیه ؛ چونکی بههشت ودهکو باخی سهزهوی نیه له بازی کاتا خاوهن میوه و خاوهن بهر بی و له بازی کاتا بی بهرگ و بی سهدر بی ؛ وه نیعهتهکانی و میوهی دارهکانی له ههموو کاتیکدا ههنو ناپرینهوه • بهلام نژیکی هم داره مهکهونهود که داری گهنه ههتاکو نهبن به خاودن نارهزووی فاسیدو داخلي کومهانی ستمکاران بین •

★ (فَتَسْوَسُ لَهُمَا الشَّيْطَانُ) ★

جا شهیتان له بهر نهو دوژمنایهیه که بووی له گهل نادمه به هوی نهوهوه بوو به هوی دهچوونی له باره گای رحمتهی خداو لهسر نهو مولهتهی که پیی درابو له لایه نی خوداوه بو تهفردانی نادم و نادمیزاد •• دهستی کرد به فرددانی ودهسوده و خهیا لاتی بووچ بو دهماخی نادمه و هوا بو نهوه که لهو داره نههی لی کراوه بخون •

★ (لِيُبْذِيَ نَبْسًا مَا وُرِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا) ★

ههنا به هژی خواردنه که وه موحتاجی سهراو بین و ئه وه عهوره تیان که له وه پیش به پهردی که رهمی خودایی داپوشراوه دهر بکهوی و ئه وه یاسای زیانه که خودا بۆی داناون تیک بجی : چونکی خودا نیعمه تی دای به ههر که سنی هه می ناگرئ هه تا خاوهن نیعمه ته که ئه بی به هۆی لابر دنی .

★ (وعل : ما نهیکما ربشکما عن هذره الشجره إلا ان)

تکون ملکین او تکونا من الخالدين) ★ (۲۰)

وه شهینی نهفرین لیکراو وه سهوه سهی خسته دلپانه وه و تی : له وه داره بخۆن . ئه وایش وتیان : ناتوانین لپی بخۆین خودا نه می کردووین له خواردنی ئه وه . ئه ویش وتی : گویم لپی بگرن پیتان ئه لیم : ئیوه بهراوردی جیهاتن نه کردوه وه سهرتان نه بردوه ته ناو کاره وه ، راسته خودا نه می کردوه نیشان به لام ئه وه نه هیه ی له بهر ئه وه لپی نه کردووون که حه ز ناکا به خواردنی ئه وه که نه هیزتان زۆر بیی له سه ر عیاده ت و بین به فریشته وه یا له شتان ئه ستوو ورو خوگر بیی و موقاو ه می دهر دو به لا بکا و هه تا هه تایه بزین . وه رن لپی بخۆن هه تا دلتان به هیز ئه بی و له شتان خو ی ئه گرئ له سه ر عیاده ت و به رانه رکیی پی ئه کرئ بۆ دهر دو به لا . ئه وسه وه کو فریشته عیاده ت ئه کن به وینه ی نزیکه کانی باره گاو دهوام ئه کن هه تا هه تایه .

★ (وقاتسکما إتی لکما لسن الناصحین) ★ (۲۱)

وه له بهر ئه وه که ئاده م و هه ووا له ئه و وه ئه وه دوودل بوون و قسه که ی ئییلیسیان باش وه رنه گرت هات سویندی بۆ خواردن به دل و رویشه ژیر سوینده که ی و پنی وتن : به خودا من له و دسوزانه م که سوودی ئیوم ئه وئ .

★ (فدلینا بهرور) ★

جا ئاده م و هه ووا ی هینایه خواره وه بۆ سه ر ئاره زوه دوژمنانه نامه ردانه که ی خو ی له بهر باپی بوونیان به م سوینده وه وایان زانی که که س سویندی درو ناخوا نه یان زانی که فیل و فیر و ده ست برین یه کبی له هۆکانی

دراوه و یه کیکیان سوئندی درویره و یه کیکیان پیش چاو خستی شان و پایه‌ی رووی دنیاه •

★ (فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ) ★

جا له کاتیکدا له بهری ئەو دارگه‌نمیان خواردو بی‌فهرمانی خودایان کرد له نه‌گه‌تی ئەو تاوانه‌وه ئەو پهرده‌یه به‌سەر عه‌وره‌تیانه‌وه بوو نه‌ماو هه‌لسا تراو عه‌وره‌تیان دهرکه‌وت ، ئەوانیش لهم رووداو هه‌ناسا یه‌یه‌یان که‌وته یه‌له‌په‌ل، بو داپۆشینی عه‌وره‌تیان و گه‌ران هه‌تا گه‌لای هه‌نجیریان ده‌سکه‌وت ، که له حالی ئیسته‌ گه‌لی پاتر بوون ، ئەو گه‌لا هه‌نجیریان لکاند به‌سەر عه‌وره‌تیان که له گه‌لا داری به‌هه‌شت بوو •

★ (وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا : أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْتُ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ؟) ★ (٢٢)

خودا له پشت پهرده‌وه بانگی لی کردن : بوچی واتان کرد به‌خۆتان ؟ ئایا من نه‌هیم لی نه‌کردن له نزیک که‌وته‌وه‌ی ئەو داره‌و له خواردنی به‌ره‌که‌ی ؟ ئایا پیچ نه‌گوتن به‌ گوئی شه‌یتان مه‌که‌ن شه‌یتان دوژمنیکی دیاری ئیوه‌یه ؟!

★ (قَالَا : رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ) ★ (٢٣)

جا ئاده‌مو حه‌وا پارانه‌وه له باره‌گای بن هه‌واتای پهره‌ردگار و تیان : ئەو پهره‌ردگاری ئیسه به‌ راستی ئیسه سه‌مه‌ان له خۆمان کرد به‌ ده‌رچوون له فهرمانی توو ئیسته‌ شایاوی تو له‌ین وه ئە‌گەر عه‌فومان نه‌که‌ی و میهره‌بانی نه‌که‌ی له‌گه‌لمانا له زیانکاران ئە‌یین •

★ (قَالَ : اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ) ★ (٢٤)

جا خودا پی پی فهرموون ، به خیتابی کومه ن له بهر ئیحتیرام یا ته ماشای
موسه قهبل : داپه رن له بههشت له ژووری ئاسانه کانه وه به هیزی غهیی
خوم به شیوهی چاودیری میزانی ژیان بو سهر زهوی نهو زهویهی که
بریارم داوه بو تان و به ته بیعه تی حال بازیکتان دوژمنی بازیکتان نه بن ؛
چونکی مادام که وتنه هه وای ژیان و پارازتی که رامهت نه که ونه که شان
که شان بو پیدا کردنی سوودو بو دفعی زیانو لیره دا غالب و مه غلوب
پهیدا نه بی و بازیکتان نه بی به دوژمنی بازیکتان * وه بو ئیو دیه نه زه ویدا
ئارامگرتن و مانه ووه له زهت و درگرتن له ژیاو و له پایه و مایه هه تا کاتی که
بریار دراوه بو تان •

★ (قَالَ : فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا
تُخْرَجُونَ) ★ (٢٥)

خودا پی پی فهرموون له زه ویدا نه ژین و له زه ویدا نه مر و هدر له
زه ویش دینه وه دهرده ووه نه چن بو حه شو و حسیب و جیگه گرتنی به ده وام
له کاتی قیامه تا •

★ (يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي
سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا) ★

به مونا سه بهی نه ووه که هه زه دنی ئاده م له بههشتا له گه ن هه وادا
گه لای هه نجیریان نه لکان به هه ورتیا نه وه هه تا دهر نه که وئی و نه مهیش
نه ووی لی دهر نه که وئی که دهر خستنی هه ورت به ته بیعه ت موخا لینه بو
که رامه نی ئینسان •• خودای ته عالا بو منه ت دانان له سهر نه ته ووی ئاده م
فه رمووی : نهی ئاده میزاد ! به راستی ئیبه نه ئاسانه وه بارانی کسان باران
هه تا کیای په مو و سه وز بی و له و په مو و بهرگه دروست بکرت و ئیو دیش
بیکه نه بهر ، هه روا له ئاسانه وه بارانمان باراند بو نه وه که گیای هه مه جو ره
برویت و مهرو بز و گاو مانگا و و شتر بیخون و له و هه یوانه خوری و
مه رز پهیدا بی و ئاده میزاد بیکه ن به بهرگه و بیکه نه بهرو پی جوان بین •

★ (وَلِبَاسٌ مِّنَ السَّقَوَىٰ ذَلِكُمْ خَيْرٌ) ★

به‌لایم به‌رگی پاریزکاری و خولادان له هوی سزای خودا باشره لهم کراسه زاهیره که ئه‌یکه‌نه بهر .

★ (ذَلِكُمْ مِّنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ) ★ (۲۶)

ود ئهم دروستکردنی لیباسه بناغهی له‌سه‌ر په‌ندادانه‌و له نیشانه‌ی گه‌ورده‌ی خودایه‌و ناردوو‌یه‌تی به هیوای ئه‌وه که ئاده‌میزاد بیر بکه‌نه‌وه له ریگهی خودادا با دلیان به یادی ئه‌و ئاوه‌دان بیی .

★ (يَا بَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم مِّنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوْآتِهِمَا) ★

ئهی ئاده‌میزاد ئاگادار بن که شه‌یتان دلتان تیک نه‌داو لاتان نه‌دا له خوداپه‌رستی و حوره‌مت‌راگرتی ئینسانی خاوه‌ن عیلم وه‌کو له‌مه‌و‌پیش که به‌فرو فین باوک و دایکی ده‌رکردن له به‌هه‌شت و گه‌نمی دایه ده‌رخواردیان بۆ ئه‌وه که ئه‌و ئاساری که‌رهمه که وا له لایان نه‌می‌نی و عه‌وره‌تیان ده‌رکه‌وی هه‌تا عه‌وره‌تیانیان پیشان بدا .

★ (إِنَّهُ يَرِيكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِّنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ) ★

ئهو شه‌یتانه به‌و بیره به‌دئه‌ندیشه خوی و ده‌ست و په‌یوه‌ندی ئیوه ئه‌ینی به‌جۆری که ئیوه ئه‌وان نه‌بینن .

★ (إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ) ★

(۲۷)

به راستی ئیمه شه‌یاتی‌نسان کردوه به‌دۆست بۆ ئه‌و که‌سانه که باوه‌ریان نه‌ به‌ خودای عالم .

★ (وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً) ★

وه ئه‌وانه که باوه‌ریان به‌ خودای عالم نه‌ له کاتی‌کا گونا‌ه‌یکی ناباری نه‌ه‌مواریان کرد وه‌کو بپه‌رستی ، وه‌کو عه‌وره‌ت ده‌رخستن ،

وه‌كو تاوايتكى شهرم ئاودرو ... يه‌كې ره‌خه‌ی لی گرتن ی وتی : بۆچی وا ئە‌كه‌ن ؟

★ (قالوا : وَجَدْنَا عَلَيْهَا آباءَنَا ، وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا) ★ :
له‌ وه‌لاما ئە‌لێن : ئێمه‌ باوكو دايكى خو‌مانمان له‌سه‌ر ئە‌م شێوه‌
ديودو خودا فه‌رمانی پێ داوین وه‌ها ره‌فتار بكه‌ین .
★ (قل : إِنَّ اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ ، اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى اللَّهِ
مَا لَا تَعْلَمُونَ ؟) ★ (٢٨)

تۆ ئە‌ی پێغه‌مه‌ری خو‌شه‌ويست پێيان بلێ : خودای ته‌ع‌الا ئە‌مه‌ری
پێ نه‌کردوون به‌ شتی وا ؛ چونكى خودای ته‌ع‌الا هه‌چ کاتى ئە‌م ناکا به‌
کارى که‌ ناشیرین و نا‌ره‌وا پێ . ئایا ئێود ئە‌وه‌نده‌ پێ شهرمن که‌ درۆی وا
به‌ دە‌م خوداوه‌ هه‌له‌به‌ستن که‌ له‌ واقیعدا نیه‌و له‌ خه‌یالانی خو‌تانه‌وه‌
ده‌رئه‌چي ؟

★ (قل : أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ
كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ كَمَا بَدَأَكُمْ
تَعُودُونَ) ★ (٢٩)

تۆ پێيان بلێ : خودا ئە‌م به‌ خراپه‌ ناکا به‌‌لکو ئە‌م به‌ چاکه‌ ئە‌كاو
به‌ کورتی بۆ چه‌ن شتیکی گرنگ ئە‌مه‌ری پێ کردوون ؛ خودای من ئە‌مه‌ری
کردوه‌ به‌ میانه‌کاری له‌ هوکم‌کردن له‌ به‌ینی خه‌لکا ، میانه‌کاری له‌
عیاده‌تکردنا ، میانه‌کاری له‌ خو‌شه‌ويستی و ناخو‌شه‌ويستیدا . میانه‌کاری
له‌ هه‌موو خو‌و و ره‌وشتیکا که‌ مه‌جالی خواست و ئیختیاری تێسانی تیدا
هه‌بێ ، وه‌ ئە‌مه‌ری کردوه‌ به‌وه‌ که‌ رووی خو‌تان راست وه‌رچه‌رختین به‌ره‌و
قیبله‌ ، وه‌ ئە‌مه‌ری کردوه‌ به‌وه‌ که‌ له‌ خودا یارێنه‌وه‌و دۆغا بکه‌ن و حالتان
وابێ که‌ دین و کرده‌وه‌تان ساغ بۆ خودا پێ وه‌ ئە‌و ره‌فتاردان له‌به‌ر
به‌جێهێنایی فه‌رمانی ئە‌و پێ . وه‌ ئە‌وه‌یش بزانی وه‌كو چۆن له‌ ئە‌وه‌وه‌
دروستی کردوون وه‌ها دواپی ئە‌گه‌رینه‌وه‌ بۆ لای ئە‌و .

★ (فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ) ★

وه خودا هیدایه‌تی کۆمه‌ئیکی داوه‌و دینی له‌لا جوان کردوون ، وه گوم‌رایشی زان کردوه به‌سه‌ر کۆمه‌ئیکدا .

★ (اِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ اَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ) ★ (٣٠)

له‌به‌ر ئه‌وه گوم‌راهی داگیرێ کردوون چونکی شه‌یاتینیان گرتوه به‌ دۆست بۆ خۆیان نه‌ك خودای عالم وه له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا گومانیان وایه‌ خاوه‌ن هیدایه‌تن .

فهرمووده‌ی خودا : (يا بني آدم خذوا زينتكم ... الآية)

موسلیم ریوایه‌تی کردوه له‌ ئیبن وه‌باسه‌وه -خ- ئه‌لئ : وا ئه‌بو ژن ته‌وافی ئه‌کرد به‌ ده‌وری كه‌عبدا به‌ رووتی و هاواری ئه‌کرد له‌ ژنی كه‌ به‌رگیکێ یی بدات عه‌وره‌تی داپۆشی ، جا ئه‌م ئایه‌ته‌ هاته‌خواره‌وه‌و فهرمووی :

★ (يا بني آدم خذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ) ★
ئهی به‌نی ئاده‌م به‌رگی باشی جوان له‌به‌ر بکه‌ن بۆ داپۆشینی عه‌وره‌ت له‌ لای هه‌موو مزگه‌وتیکدا چ بۆ ته‌واف پرۆن یا بۆ نوێژکردن .

★ (وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ) ★ (٣١)

بخۆن و بخۆنه‌وه به‌لام زیاده‌په‌وی مه‌که‌ن به‌ حه‌رامکردنی هه‌لآل و ته‌جاوز مه‌که‌ن بۆ لای حه‌رام ؛ چونکی به‌ راستی خودا خۆشی نابێ له‌و که‌سانه‌ که‌ زیاده‌په‌ون .

★ (قُلْ : مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ ؟) ★

تۆ بَلَى : کئی حهرامی کردوه له سهرتان ئه و زینهت و جوانی و زیایی بهرگۆ پۆشاک و خواردنه مه نی به که خودا ئیجادی کردوون و له نه بوون ده ری کردوون بۆ بوون له بهر خاتری به نده کانی و بۆ ئاسایشی ئه وان ، واته مادام له واقعدا ئه مانه له پاکه کانی سوودلێ وه رگرتیان به یاسای دین ره وایه له دنیا دا .

★ (قُلْ : هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ) ★

تۆ بَلَى : ئه مانه هه موو بۆ ئه وانن که له دنیا دا به ئیمانه وه رایان بواردوه له رۆژی قیامه تا هه ر مه خصووصی ئه وانه به تایبه تی .

★ (كَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) ★ (٣٢)
ئاوا ئایاتی خو مان ته فصیل ئه ده ی بۆ خاتری تیگه یشتنی ئه و قه ومه که زانا ز به ئومووری ورده کاری .

فه رمووده ی خودا : (قل : انما حرم ربی ٠٠)

بوخاری و موسلیم و ترمذی ریوایه تیان کردوه له عه بدو لئاوه -خ- له هه زره ته وه - - فه رموویه تی : کهس له خودا به غیره تر نیه بۆیه هه رچی کارئ فاحیشه و شه رمئاوهره حهرامی کردوه ئه وه ی به دهره وه بێ وه ئه وه ی به په نامه کی بێ . وه کهس نیه به قه ی خودا مه دح و سه نای پێ خوش بێ بۆیه خودا له گه لێ ئایاتی قورئاندا مه دحی خۆی کبردوه . جا خودا ئه فه رمووت :

★ (قُلْ : إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْأَثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ) ★

تۆ ئه ی ره بهر بَلَى : خودای ته عالا هه رکاری فاحیشه ی حهرام کردوه واته ده سته بردن بۆ نامووسی خه لکی ئه وه ی به دهره وه بێ وه کو ئه و تاوانانه

که له رهسمیاتا مهجالیان داوه به خه لک ، وه ئه وهی په نامه کی بی وه کو ئه
 ئاره زو ونازیه که ئینسانی خاوهن دهسته لات له خانه دانی خویندا بوی
 هه لئه سووری ، وه خواردنی موسکیراتی حه رام کردوه که ئه بی به هوی
 تاوانباری و جینایهت له سه ره نفه و مال و عه قلی خووی و خه لک . وه خودا
 ده ستریزی حه رام کردوه بو سه ره خه لکی بی تاوان به بی ئه وه که بی به
 تو له ی تاوانی له و جینه سه ۰۰۰ ئه مانه هه مو له بابه تی کردودن . وه له
 بابه تی بیرو باوه ریشه وه ئه وهی حه رام کردوه که وا له فه رموده ی خو یا •
 ★ (وَاِنَّ تَشْرِكُوا بِاللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطٰنًا وَاِنَّ تَقُولُوا عَلٰی اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ) ★ (۳۳)

ئه مه که شه ریک و هاوړی بو خودا قه رار بده ن به نه وعی که خودا
 هیچ ددلیل و هیچ بوره ایکی له سه ره نه نار دینه خوار دودو درو به دم
 خودا وه بکه ن که به ئاره زو و بلین خودای ته عالا ئه و خوار دمه نیه ی له سه ره
 ئیمه حه رام کردوه به بی ئه وه که عیلمتان پتی بی و به لگه یه کی شه رعیتان
 به ده سته وه بی له سه ری •

★ (وَلِكُلِّ اُمَّةٍ اَجَلٌ فَاِذَا جَاءَ اَجَلُهُمْ لَا يَسْتَاخِرُوْنَ
 سَاعَةً وَّلَا يَسْتَقْدِرُوْنَ) ★ (۳۴)

بزنان ! له فزی (اجل) ها توه به معنای ماوه ی بوونی شت ، وه به
 مه عا دوا کاتی بوونه که ی و •• به هه ره معنای ته ماشا بکه ی مه عای
 ئایه ته که وه هایه : ماوه ی بوون بو هه ره که سی و بو هه ره کو مه نی پر او ته وه
 که مکردن و زیاد کردنی ، وه مه عای ئایه ته که به م مه عایه مو فیدد بو ئه وه
 (اجل) یه کی که وه قسه ی مو خالیف بایه خی نیه ، چونکی له سه ره یاسای
 باوه رکردن به خودا دیاره که خودا خه به رداره و عیلمی رابوردوه به ماوه ی
 بوونی هه ره بوو بی و که م و زیاد له وده نیه • وه له سه ره یاسای ته ماشای دژی
 مان وه که عه واریزی ژیان ئه ویش هه ره کامیان بوو به هوی ته و او بوونی
 ماوه ی بوون هه ره ئه ویه ، وه ته ماشا کردنی ئه وه ئه گه ره ئه و ئینسانه جوانه

مار پێیهوه نه دایه په نجا سالی تر ئه ما ئه مه مهزى ته ماشای خه یالا ته وه له
واغیدا سوونى نیه .

ئهمجار ئه گهر که سى بلێ : ئه ی چى ئه که ی له وه دیسانه ی که ئه وه
ئه گه یه ن سیه ی رده م یا خێرو چاکه ته مه ن درێژ ئه که ن ؟ جوابی ئه وه یه له
عیسی خودادا رابوردوه ئه وه که سه ئه وه خێره ئه کا یا ئه وه سیه ی رده مه
به جى دێنى و له سه ر ئه وه بناغه یه ته مه نى به زیاد نووسیه ، وه مانای وا نیه
ته مه نه که له عیسی خودادا هه شتا بوو به لام به هۆی ئه وه خێره وه بوو به
سه د .

وه ئه م مه وزووعه وه کو ته ئسیری دهرمانخواردن و دهرزى لیدان و
عه مه لیت کردنى نه خۆشه بۆ تیمار و چاره ی ئازار و هه موویان به سوودن و
ئه بن به هۆی مه نه ودی یارۆی گیرۆده ، به لام ئه مانه یش له عیلمی خودادا
رابوردوه کابرا به هۆی ئه وه دهرمانانه وه نه مردو نامرئ و ته مه نى ئه گاته
ئه وه پایه .

ئهمجار بزانی رهنه گیراوه : ئه وا داواى دواکه وتنى ئه جهل
مه عقوله به لام پێشکه وتنى مه عقول نیه ! وه لامه که ی به سى شته :
یه که م : (ولا یستقدمون) عطف نیه له سه ر (لا یستأخرون) هه تا
شه رته که ی به سه را بێته وه به لکو عطفه له سه ر ته وا ی جومله شه رته که .

دووم : مه عناى ئه وه یه که له کاتى ته واو بوونى (ئه جهل) دا هه ر
ودکو داواى پێشخستنى ئه جهل مه عقول نیه چونکه کاتى شتى هات
ناگه رێته ره بۆ پێشه وه . . وه ها داواى دواکه وتیشى بى که لکه وه له به ر
بى که لکى کابرای ئه جهل هاتوو داواى نا کا .

سیه م : ئه م دوو جومله فیه لیه وان له مانای یه ک جومله دا که بریتیه
له (لا مجال للتغیر) وه کو چۆن (هذا الرمان حلو حامض) وا له شوینى
(هذا مز) دا .

ئەمجار خودای تەعالا دەستی کردووە بە ئامۆژگاری گشتی و
ئەفەر مۆیت :

★ (يَا بَنِي آدَمَ إِنَّا يَا تَيْتَكُم رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقْصُثُونَ
عَلَيْكُمْ آيَاتِي) ★

ئەو ئادەمیزاد ھەر کاتێ رەھبەرانی لە لایەنی ئێمەووە ھاتن بۆ لاتانی
ئایاتی ئێمەیان بۆ گێڕاوەوە .

★ (فَمَنْ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُونَ) ★ (٣٥)

ھەر کەسێ لە ئێوە کە لە خودا ترساو کاری خۆی بە چاکی و پاکی
برد بە رێووە بەینی خۆی و خودای چاڤ کرد بە بیرو باوەری راست و
کردەووی دروست و میانەیی خۆی و خەڵکی چاڤ کرد بەو کە لەسەر
رێگەی ھەق رابورد ئەووە ئەوانە ترس و بیسیان نابێ لە پاشەرۆژ و دژویریش
نابن لەسەر ئەووی رابوردووە .

★ (وَالَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) ★ (٣٦)

وہ ئەو کەسانەیش باوەر ناکەن بە ئایاتی ئێمەو بە درۆیان ئەزانن و
فیزو دەمار ئەکەن بەرابەرین ئەوانەیش وان لە ناو ئاگری دۆزەخداو
ئەوانە لەو ئاگرەدا ئەمێننەووە ھەتا ھەتایە .

★ (فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ
بآيَاتِهِ ؟) ★

ئەو کێیە زانمێو ستەمکارتر بێ لەو کەسە کە درۆ بە دەم خوداوە
ھەڵبەستێ یا ئایاتی ئەو بە درۆ ئەخاتەووە ؟

★ (أُولَئِكَ يَنْالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ) ★
ئەمانەیش ھەرچەن کافرن بەلام بەشی خۆیان بێ ئەگا لە رزق و رۆزی

بە پێی ئەووە لە (لوح المحفوظ) دا بۆیان نووسراوە .

★ (حَتَّى إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ ، قَالُوا : اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ؟ قَالُوا : ضَلُّوا عَنَّا) ★

ههنا کاتی که مه لایکه مه سووره کانسان دینه سهریان بو گیانکیشیانو رو حیان وهر نه گرن پیمان نه لین : نه وه نه وه مه عبودانه تان له کوین که ئیوه بیجگه له خودا بانگتان نه کردن ؟ نه وانش نه لین : له ددستان دهرچوونو لیمان ون بوون .

★ (وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ) ★ (۳۷)
وه شایه تی نه دهن له سهر نه فی خویان که وهختی خوئی کافر بوونو
حه قیان نه په رستوه .

★ (قَالُوا : ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ دَخَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ فِي النَّارِ) ★
جا خودای تهعلا پیمان نه فرمویت : پرۆن بو ناو نه وه کو مه له
خه که که له پیش ئیوه راوردوون له پهری و له ناده میزاد که وان له
ئاگری دوزه خدا .

★ (كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ آخْتَهَا) ★
هر کاتی به دهوام پرواته ناو نه وئاگره وه کو مه له یی نه فرین نه کا له
ویه که ی خوئی و له وه قه وه پیشووانه که بوون به هوئی گومرا بوونی
نه وان .

★ (حَتَّى إِذَا دَارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أَخْرِجِيهِمْ لِأُولِيهِمْ : رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ) ★
ههنا نه و کاته ی که نه وه نه هلی دوزه خه نه پرۆن به گزی یه کتردا له وه
کاته دا نفی دواپی به تاقی پیشو نه لین : خودایه نه وه تاقمه بوون که
ئیه یان گومرا کرد دهی خودایه دوو قاتی ئیه سزایان بدهری له دوزه خا ؛
به شیکی له سهر گونا هه که ی خویانو به شیکی له سهر نه وه که بوون به
هوئی گومرا بوونی ئیه یش .

★ (قَالَ : لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ) ★ (۳۸)

خودايش ئەللى : نە وە نەبى بۆ پىشۋەكان دوو قات بۆ دوايەكان قاتى بى ، بەلكو بۆ ھەردو لا يەكى دوو قات سزا پريار دراوہ ، پىشۋەكان لەبەر كوفرەكەيانو لەبەر ئەوہ كە چىنى دوايان گومرا كرده وە بۆ دوايەكان لەبەر كوفرەكەيانو لەبەر ئەوہ كە پىريان نەكردەوہ لە ھالى خويانو لەبەر چى ئەبى لەسەر ئەو تەقلىدو چاولىكردنە رووتە پرۆن ، بەلام ئىوہ ئىستە نازانن بەوہ كە سزاي ھەردوو لا دوو قاتە ھەتا تووشى ئەبن .

★ (وَقَالَتْ أُولَئِهِمْ لَا خَيْرُ لَهُمْ : فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ فذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ) ★ (۳۹)

جا لە پاش وەرگرتنى كەلامى خودا تاقىمى پىشۋو بە تاقى دوايى ئەللىن : وا دەرکەوت كە ئىوہ ھىچ نەوعە بەشىو ئاسانكارىەكتن دەس نەكەوب بەسەر ئىمەداو ھەردوو لامان لە سزادا ھاوپايەين ، دەي جا سزا بچەژن بە ھۆى ئەو كردهوہو رەفتارەوہ كە كردتان .

★ (إِنَّ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تَفْتَحْ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلْجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ) ★

بە راستى ئەو كەسانە كە تەكزىبى ئاياتى منيان كردو فیزیان كردو خويان بردە پایەبى كە دان نەتین بە ئاياتى خودادا ئەوہ دەرگاكانى ئاسانیان بۆ ناکریتەوہو نارۆنە ناو بەھەشتەوہ ھەتا گورىسى ئەستور ئەروا بە كونی دەرزیدا .

★ (وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ) ★ (۴۰)

• خاوەن تاوانى كوفر وەھا جەزا ئەدەینەوہ .

★ (لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٌ وَكَذَلِكَ

نَجْزِي الظَّالِمِينَ) ★ (۴۱)

واته تهرافه که خرا نه دۆزه خوه رایه خیکی ئاگریان له نهفسی دۆزهخ ههیهو له سه ریشیا نه وه په رده یی له دۆزهخ ههیهو وهك ئه وه وایه که ئیسنایت بخیرته ناو ته نووریکی قه پاته وه که هه موو لایه کی وه کو ئاگری سوور وایه و بهم شیوه جهزای سته مکارانی کوفر ئه دهینه وه .

★ (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا تَكُنْ فِئْتَمًا مِّنْهُمْ) (٤٢)

وه ئه وه که سانه که ئیمانان هینا وه به خودا و پیغه مهرو قه بوولی دینی ئیسناتن کردوه به کرده وهی شه رعی ته طبیقی واجبات و ته رکمی موحه پده مئین کردوه به قه ی حان ؛ چونکی ئیمه ته کلیف ناکه یی له هیچ نه فسی به قه ی ته وانی خوی نه یی ، ئه وانه ئه هلی به هه شتن و ئه وان له به هه شتن هه تا هه تابه .

وهرمووده ی خودا : (وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنَ الْآيَةِ)

ئه بو هورده ره ریوایه تی کردوه له پیغه مهروه س فهرموویه تی : له ره زری قیسه جبرکیش جار ئه دا له ناو ئه هلی سه عاده تا : به راستی بو ئیوهیه ئه مه که له نستان ساغ بی و نه خوش نه که ون هه رگیز ، وه بو ئیوهیه ئه مه که زیندووین و هه رگیز نه مرن ، وه بو ئیوهیه ئه مه که جوان بن و هه رگیز پیر نه بن . وه بو ئیوهیه ئه مه که هه میسه له خوشی و رابوردنا بن و هه رگیز تووشی نه خوشی و دل نازاری نه بن . جا ئه فهرمویت :

★ (وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنَ الْغُلِّ) ★

وه لا ئه به یی له به هه شتا ئه وه ی وا له سینهی ئه وانا له گرئ و کردو دلیان پاک ئه بیته وه له وه ی تیا دا بوه .

★ (تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ) ★

جوباره گه وره کان له ژیر نه وانه وه ، یانی له ژیر کورسیه کانیانه وه ،
ره وان نه بی .

★ (وَقَالُوا : اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدٰنَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ
لَوْلَا اَنْ هَدٰنَا اللّٰهُ) ★ :

وه له مهقامی سوپاس گوزاری خودادا نه یین : هه چي سه ناو ستایشه
بو نهو خودایه که ئیمه ی شاره زا کرد بو ریگه ی دینی ئیسلام و ئیمه خودمان
له وانه نه بووین که شاره زا بین بو ئهم ریگه نه گهر خودا شاره زای
نه کردینایه .

★ (لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبَّنَا بِالْحَقِّ) ★
به راستی پیغه مه ره کانی خودای ئیمه به راستی هاتن و به حق و
حه قیقه ت یاسای خودا په رستیان گه یاند .

★ (وَنُودُوا : اِنَّ تِلْکُمْ الْجَنَّةُ الَّتِیْ اُورِثْتُمُوْهَا بِمَا کُنْتُمْ
تَعْمَلُوْنَ) ★ (۴۳)

وه بانگ نه کرین له لایه نی فریشته کانه وه نهو به هه شته نهو به هه شته یه
که پیتان دراوه و کراوه به مالی غهیره ئیختیاریتان وه کو میراتی باوکتان به
هوی نهو کرده وه باشانه وه که نه تان کردن .

★ (وَنَادٰی اَصْحَابُ الْجَنَّةِ اَصْحَابَ النَّارِ : اِنَّ قَدْ
وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ
حَقًّا ؟ قَالُوا : نَعَمْ) ★

وه لهو کاته داو لهو مهقامی به هه شته دا له گهل نه وودا که مه سافه ی
بهینی به هه شت و دوزه خ زوره به نه ندازه بین مه گهر عیسی خودا پایا بگات
به لام خودای تهعالا نه هلی دوزه خ له بهرچاوی نه هلی به هه شتا در نه خا بو
نه وه که زور زور سوپاسی خودا بکه ن له سه ره نهو نیعه مه تی به راتی به هه شته
وه نه هلی به هه شتیش له بهرچاوی نه هلی دوزه خ در نه خا له بهر زیاده
حه سه رت ، وه نه هلی به هه شت بازیکیان بانگ نه کهن له نه هلی دوزه خ و پیتان

ئه لێن : ئێمه به بچ گومان ده سمان كهوت ئه و خێراته و ئه و به هه شته كه خودای ئێمه واده ی پیدابووین ، ئایا ئیوه ی ش دستان كهوتوه ئه و دی كه خودا واده ی پیداون له ئازارو سزا ؟ به راستی ئه وانی ش وتیان : به ئێ ده سمان كهوت .

★ (فَادَّٰنَ مُؤَدِّنَ بَيْنَهُمْ اِنَّ لَعْنَةَ اللّٰهِ عَلَى الظَّالِمِينَ) ★
(٤٤)

جا پاش دامه زرانی ئه هلی به هه شت و دۆزه خ هه ر کام له شوینی خۆیا و ته و او بوونی ئه و پرسیار و وه لآمه له به بینا نا بانگده رێ بانگ ئه کا : نه عه تی خودا و نه فرینی و دوورخسته وه ی له سه ر سه مکاران بێ به هۆی کوفرو دوورخسته وه ی خۆیا و هاوڕێیان له دین .

★ (الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ) ★ (٤٥)

ئه و سه مکارانه خو و ره شتیان وایه مه نعی خه لکی ئه که ن له رویشتن به رێگه ی راستی خودا دا كه ئایینی ئیسلامه و به لار و نابار و نا هه مواری دا نه ئین ، وه یا به لار نیسانی ئه و خه لکه نه زانه ی ئه دهن ، وه له به ر ئه و دیش وا ئه که ن كه با وه ریا ن به پاشه پۆژ و حسیبی روژی قیامه ت نه .

★ (وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ) ★

وه له به ینی ئه هلی به هه شت و دۆزه خا : وه یا خود له به ینی نه فی به هه شت و دۆزه خا په رده یی هه یه ، یا نی ماده یی هه یه كه ئایه ئی ئه هلی ئه و دوو شوینه تیکه ل بن به یه ک . یا سنووری ئه و دوو شوینه جیا ئه کاته وه له یه ک . وه زا هیر وایه كه ئه و په رده ئه و شوو را بێ كه هه ئه درێ له به ینی ئه و دوو جیگه دا وه ک خودا ئه فه رمویت : (وضرب بینهما بسور له باب) .

★ (وَعَلَى الْاَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كَلَّاۤءَ بَیْسِیَاهُمْ) ★

وه له سه ر به رزی و پۆپه ی ئه و شوو رای به ینی دۆزه خ و به هه شته دا

چەن پیاوی ھەبە ھەموو ئەھلی بەھەشت و دۆزەخ ئەناسن بە دیمەن و نیشانە کانیاندا •

★ (وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ : اِنَّ سَلامٌ عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَعُثِمُ يَطْمَعُونَ) ★ (٤٦)

ئەو پیاوانە کە وان لەسەر بەرزەکان بانگ ئەکەن لە ئەھلی بەھەشت ئەلەین • نەروودتان لێ بێو ، ریزیان لێ ئەگرن و لەو کاتەدا ئەوان نەچوونەتە بەھەشت بەتەم بە تەمان کە بڕۆنە ناوی •

★ (وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا : رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) ★ (٤٧)

وێ کاتی کە ئەھلی ئەعراف چاویان وەرئەگیرێ بەرەو ئەھلی دۆزەخ بە جۆسی نەو بە سۆزی سینە ئەپارێنەو لە خودا ئەلەین : ئەو پەرودردگری ئێمە مەمان کە بە ھاوڕێی ئەو کۆمەلە ستەمکارە بیروباوەر نابارە بەدەبەخەر بمانخە بەھەشتەو •

★ (وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رَجُلًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ : قَالُوا : هَ أَغْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ) ★ (٤٨)

وێ بێت ئەکەن ئەھلی ئەعراف لە چەن پیاوی کە ئەیانناسن بە شێوە و نیشانیاندا : ئەلەین : بە داخەو ھەرچەن کە ئێوە ئەنازین بە کۆمەلەو غەربەلغە کە تاناو خۆتان بە گەورە تەماشای ئەکرد کەچی قازانجی نەدا بە ئێوەو بە کاری ئێوە نەھات کۆمەلە کە تان و خۆ بە زل تەماشاکردنە کە تان •

★ (اَهُؤْلَاءِ الَّذِينَ اقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ؟ اُدْخِلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا اَنْتُمْ تَحْزَنُونَ) ★ (٤٩)

ئایا ئێمە جەماعەتە موسولمانە ھەزارانە بوون کە ئێوە لە دنیادا

سویندتان نه خوارد نه تان وت : خودای تهعلا بهشی نه مانه نادا نه ردمست ؟
که وا ئسته خودا بههشتی بو ئاماده کردون ، جا لا نه که نهود به لای
نهو موسولسانانهدا که بهگومانی کافره کان وابو نارونه بههشت و پیمان
نهئین : فهرمون پرّونه ناو نهو بههشته که بو تان ئاماده کراود و هیچ
ترسو بیستان له سهر نیهو دلگرائش نابن له هوئی هیچ شتیکهوه .

★ (و نادى اصْحَابُ النَّارِ اصْحَابَ الْجَنَّةِ : اِنَّ اَفْیَضُوا
عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ اَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ ، قَالُوا : اِنَّ اللّٰهَ حَرَمَهُمَا
عَلَى الْكَافِرِیْنَ) ★ (۵۰)

جا خودای تهعلا بو نهو که به چاوی سهر نههلی دۆزده نههلی
بههشت بینو و ئازارو بیزاری خویمان و کامهرانی نههلی بههشت بینن
خودا پهرده له بهینی بهشی له نههلی دۆزده و بهشی له نههلی بههشتدا
لاههباو له حالی تینویتی خوینا چاویمان نه کهوئ به ئاوی سفو زه لالو
شهراپی پاکی ههلاو باقی نازو نیسهت جا له بهر نهو (ناچار چاوی نیه
له عار) نهو نههلی دۆزده سووتاوه داوا نه کهن له بههشتیه کان : که
بازئ لهو زه لاله پریتن بهسهرمانا یا بیریتنه پیاله بو مان یا نهو نیسه تانه
که وا لا لاتان بهشسان بدن ، نهوانیش له وه لاما نهئین : نهو داوای ئیهو
له دهسنی ئیهدا نیهو خودا نهمانه ی له کافران ههرا م کردوه .

★ (الَّذِیْنَ اتَّخَذُوا دِیْنَهُمْ لَهْوَاً وَلَعِباً وَغَرَّتْهُمْ الْحَیْوةُ
الدُّنْیَا) ★

نهو کافرانه که دینی خویمان کردوه به ههوا بازی و گاته کیری و به
ئارمه زووی خویمان یاسا دانه مه زرتین و ناوی نهئین به یاسای دینی وه کو
بنیه رستن و توران له بازه بتی و ههرا مکردنی گوشتی بازئ هه یوان و
تهوافی بهیت له سهر مهیلی خویمان به رووتی ، وه نهو کافرانه که ژیا نی
دنیا یی نهوانی بایی کردوه به هوئی پهیدا بوونی مال و مندات و ئاژال و
کۆمه له ی خزم و خویش و دارایی بهسهر بازه کاریکدا وه و نهزان نهوانه

بە دەوام بۆيان ئەمىننەۋە ، لەگەڭ ئەۋەدا كاتى كە ئەھاتيان بۆ ھات وھە
سەرگەردان و مات ئەبن مەيدانى ئەۋەيان نامىنى بەسەر خۆيانا بگرين ؛
چونكى گريانىش دلىكى خالى ئەۋى .

★ (فَالْيَوْمَ نَنْتَهِمُ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا) ★
جا ئىشەش ئىمپرو كە قىامەتە رۆزى تۆلەى كەردەۋىيە ئەۋان
فەرامۆش ئەكەين و ھەزار ھاۋار بكن لا ناكەينەۋە بە لايانا ۋەكو ئەۋان
لە دنيادا ئەم حالەو گەشتن بەم رۆژەو بەم حىيىبەو بەم موحاسەبەيان
لەبىر چۈۋەۋە .

★ (وما كانوا بآياتنا يَجْحَدُونَ) ★ (۵۱)
ۋە ۋەكو حىيىبى ئىمەيان بىرچۈۋەۋە ئىنكارى ئاياتى ئىمەيان كەرد
(ئاۋا لەبىريان ئەبەينەۋە) .

لەم شۈئىنەدا چەن باسى ھەيە :

يەكەم : بە شىۋەپى كە بىي بە بەلگەى تەۋاۋ بۆ ئىمە دەرئەكەۋتوۋە
ئەم بانگكردنى ئەھلى بەھەشت لە ئەھلى دۆزەخ و بانگكردنى ئەھلى دۆزەخ
لە ئەھلى بەھەشتە بە چ شىۋەپى بوە ، بەس ئەم باسانە جىگەى گومان و
خەياللات نىە ، بەلام ئەۋەندە ھەيە كە عالەمى قىامەت ۋەكو عالەمى دنيا
نىەو بىننىز و بانگكردنى قىامەت ۋەكو دنيا نىە ، زۆر نىكە كە خوداى تەعالا
بۆ دەرپىرنى ھىزى خۆى و بۆ زىادە نىعمەت لەسەر ئەھلى بەھەشت و بۆ
زىادە حەسرەت لەسەر ئەھلى دۆزەخ . ھەتا ماۋەپى عالەمى بەھەشت
دەربىخا بۆ ئەھلى دۆزەخ . ۋە يا دۆزەخ دەر بىخا بۆ ئەھلى بەھەشت .
ئىستە لەم دنيادا ئەم پەرەۋەپىرى كورەى زەۋى بوە بە مەيدانى شتى
عەجايىب و خەلكى مەغرىب قسە لەگەڭ خەلكى مەشرىقدا ئەكا ۋەكو لەگەڭ
ھاۋرىپى مەجلىسدا تەنەت و ئەپى كە قسەكەى لەگەڭدا ئەكا چاۋىشى لىي
ئەپى ۋە ۋەش چاۋى لەم ئەپى تا قسەكەيان تەۋاۋ ئەكەن .

دوودم : ئەعراف عیبارەتە لەسەر ملەو بەرزى ئەو حىجابە کە لە بەینی ئەهلى بەهەشت و ئەهلى دۆزەخ و د یە لە بەینی بەهەشت و دۆزەخدا یە . وە لەو پیاوانە کە بەسەر ئەو بەرزىەودن دە قسە هەیه و گەلی لە زاناکان تەرجیحى ئەو قەولەیان داوہ کە ئەوانە کەسانیکن میزانى چاکە و خراپەیان وەکو یەك وایەو هیچیان لەسەر ئەویان زیاد نیە ، وە ئەمانە گەلی کەس لە هاوچەرخى خۆیان ئەناسن لە موسولمانان و کافران و تا ماوەیین لەو سەر بەرزىە ئەبن پاش ئەوود خودا ئەمر ئەکا ئەیان بەن بۆ بەهەشت .

وہ هەئەگرت ئەد ئەهلى ئەعرافە چەن کەسانى بن لە هەموو ئومەتەکانى پیغمەران . د یە هەر لە ئومەتى پیغمەرى ئاخەزەمان بن . و د هەموو ئەم و دزغانە گونجاون . و د ئەوێ کە مەشهورد (ئەعراف) جیگەى منائى کافرانە یا جیگەى ئەهلى (فەترە) تە یانى ئەوانە کە بەعسەتیان پێ نەگەشتوہ . راست نیە : چونکی بە ئوصولى ئەهلى سونتەت و جەماعەت نە جیگەیین هەیه لە قیامەتا لە بەهەشت و دۆزەخ بەدرو نە ئینسانى هەیه نە کافرو نە موسولمان ، بەلکو ئەوانە کە موکەللەف نەبون و دکو مندالانى ئەهلى کوفرى یا مندائى موسولمانان ئەوہ هەموو بەهەشتین . و د ئەوانەیش نە ماو دى فەترەتدا بوون هەر موکەللەف نین و جیگەیان بەهەشتە ، بەلام ئەو پایە بەرزانە کە بۆ موسولمانى خاودن کردوہ و پیر و باو دى باشە بۆ ئەوان نیە . و د هەرچى موکەللەفەکانیشە یا وان لە دۆزەخا بە ئەبەدى و دکو کافران . یا بە قەى ماو دى سزا وەکو موسولمانى کردوہ و خراپ . وە یا وان لە بەهەشتا و دکو موسولمانى پێ تاوان لە پیغمەران و شەهیدان و پیاوچاکان .

سێچەم : داواکردنى ئەهلى دۆزەخ لە ئەهلى بەهەشت بۆ ئاو یا باقى خوا رەدەمەنى وەکو وتمان ئیستە لەسەر ئەو یاسایە کە عالەمى قیامەت لە هەست و نەوعوورا وەکو ئەهلى دنیا نین : چونکی ئەهلى بەهەشت ئەمێننەوہ هەتا هەتایەو ناساغى و سیفاتی خراپەیان نیە و میو دى بەهەشت پرا نەو دى

نیو ھەمیشە بەردەوامە ، وە ھەموو ئەھلی دۆزەخیش ھەر دەوامدارن و لەوانە ھەستان و دانیشتیان و ئەحوالی تریشیان لەسەر یاسای نایەتی بێ کە لەگەن زاهیری ئەم ئایەتەدا بگونجی .

★ (وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) ★ (۵۲)

بە راستی ھاتین بۆ لای ئەم ھۆشیارانە بە کتییکی پیرۆزی و ھاوود کە درێژەمان پێدا لەسەر عیلم و زانایی لە ھەموو ھۆیەکەو بە بۆ بیرو باودرو کردەو و خوو و رەوشت وە حاالی ئەو کتیبە وایە کە ھۆی شارەزایی و ئاگادارییە بۆ دین و دنیاو ھۆی میھرەبانی خودایە بۆ قەومێ کە ئێسان و باودریان ھەبە بە دینی ھەق .

★ (هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ؟) ★ :

جا ئەم قەومە کە ئەم کتیبەیان بۆ ھاتووە بەم شێوە تەمەلی ئەکەن لە رەفتارێن کردنیا ئایا ھەر چاودرێی ئەنجامەکە ی ئەکەن کە سزای رۆژی فیا مەتە ؟

★ (يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ : قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ) ★

جا لەو رۆژەدا ئەنجامی کتیبی خودا دێتە پێشەو ئەو کافرانە کە ئەو کتیبەیان فەرماویش کرد لەمەوپێش لە دنیادا ئەلێن : بە راستی پێغەمەرانی خودای ئێمە بە ھەق ھاتن و بە دلسۆزی ئامۆژگاریان کردین بەلام ئێمە بێ شوعوور بووین و موبالاتان بە فەرمانی خودا نەکرد .

★ (فَهَلْ لَنَا مِنْ شِفَاعَةٍ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ؟) ★

ئایا تەکا کارانسان دەست ئەکەوێ ھەتا تەکامان بۆ بکەن ، یاخود ئەگەر تێرینەو بە دنیاو ژیا نی پێشو ھەتا بە شێوەیەکی شەری لەسەر رەزای خودا کارمان بکەدایە غیری ئەو کردەوانە کە لە دنیادا کردمان .

★ (قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْتَسِبُونَ) ★ (۵۳)

ئه‌مانه له‌و روژهدا بێر ئه‌كه‌نه‌وه به راستی نه‌فسی خۆیان زایه‌كردوه‌و
خۆیان له‌ ده‌س داوه‌و زایه‌و بێ-سوود ده‌رچوده‌هرچی بو له‌و شتانه‌كه
ئه‌وان به‌ ناحق به‌ ده‌می خوداوه‌هه‌لیان ئه‌به‌ست .

★ (إِنْ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ) ★

به راستی په‌روده‌ر‌دگاری ئی‌وه هه‌مووتان ئه‌و زاته‌یه‌كه ناوی (الله)یه‌و
خودایه‌کی وایه‌كه هه‌موو ئاسانه‌كانو عه‌رزێ دروست‌كردوه له‌ شەش
روژا نه‌ پاش ئه‌وه فه‌رمانداری كرد به‌سه‌ر عه‌رشا .

★ (يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا) ★

وه شه‌و ئه‌كا به‌ په‌رده بو روژ بو ئه‌وه شه‌و دابی‌و ئاده‌میزاد ئاسایش
بگرنو هه‌میشه شه‌و داوای داگرتنی روژ ئه‌كا به‌ په‌له‌و به‌ تالوو‌كه .

★ (وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ) ★

وه خه‌لقی روژو مانگ‌و ئه‌ستێردی كردوه‌كه حالی ئه‌مانه وایه هه‌موو
رام‌كراو بو كارو هه‌ر یه‌كێ بو ئه‌وعه وه‌زیفه‌یی كه بێی به‌ هۆی ژیا‌نی
گیانه‌به‌رانو پیگه‌یشتنی كانو روانی گیاو پشکو‌تنی گو‌ل‌و ده‌سكه‌وتنی
به‌رامه‌د .

★ (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْخَلَّاقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّهُ

الْعَالِينَ) ★ (۵۴)

بێ‌داربن كه هه‌ر بو خودایه ئی‌جادو دروست‌كردنی ئه‌ودی كه خوا‌سنی
هه‌بی له‌ نه‌بوونه‌وه هه‌ر بو ئه‌وه ئه‌مرو فه‌رمانو ته‌سه‌رو‌فكردن له‌جیه‌انا
زۆر زۆر گه‌وره‌یه په‌روده‌ر‌دگاری هه‌موو عاله‌مه‌كانو پا‌كه له‌ هه‌موو شتی
كه بو زاتی ئه‌و نه‌شی .

★ (اَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ
الْمُعْتَدِينَ) ★ (۵۵)

بانگ بکەن لە خودای خۆتانو بە سەرکزی و پەنامەکی لێی
پیارینەو ، چونکی خودا ھەز ناکا بەوانە کە تەجاوژ ئەکەن لە کاتی
دوئاگردندا لە یاسای عادت و دەنگ بەرز ئەکەنەو زیاد لە ئەندازە .

★ (وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ
خَوْفًا وَطَمَعًا) ★

خراپەو بەدکاری مەکەن لە زەویدا ، پاش ئەوەی کە زەوی چالو
پاک کرابەو ، وە بانگ بکەن لە خوداو پەنای پێ بێن و حالتان وەھا بێ
خاوەنی بیم و ترس بن لە سزای خوداو خاوەن تەماع بن لە نیعمەت و
رەحمەت و ئەوابیا .

(إِنْ رَحِمَهُ اللَّهُ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ) ★ (۵۶)
بەخششی خوداو کەرەمی ئەو نزیکە لەوانەو کە ئەھلی ئیحسان و بە
دڵسۆزی بەندەیی خودا دەکەن .

★ (وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ
رَحْمَتِهِ) ★
خودا ئەو خودایە کە باکان ئەتیری بە موژدەدەر بە باران لە پیش
بارینیا .

★ (حَتَّىٰ إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ مَّيِّتٍ
فَنَنْزِلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَاخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ) ★

نا کاتی کە ئەو بایانە ھەوری قورس بەرز ئەکەنەو بەرەو ئاسان
جا ئەو ھەورە لێ ئەخوڕین بۆ ئاوەدانیکە کە لەبەر وشکی مردوو و ئاوی
باران ئەژژینی خوار بۆ سەری و بەو ئاوە دەر ئەکەن لە ژێر زەویەو لە
ھەموو جۆرە بەش و بارەیی بە ھۆی رواندنی گیاو ، وە نەفسی ئەو گیاو
ئەبێ بە خۆراکی ئادەمیزاد و باقی گیانلەبەران یا تەنیا بۆ یەکیکیان یاخود

گیاهه که ناخوری و بهر که هی نه خوری و بهشی لهو بهر قووته و قنیاتی پی.
نه کری و بهشیکی بو رابواردن نه خوری .

★ (کَذٰلِکَ نَخْرِجُ الْمَوْتٰی لَعَلَّکُمْ تَذَکَّرُوْنَ) ★ (٥٧)
وه ههر وه کو به بارانی ئاسانی له ژیر توئی زه ویدا له سهر توم و
ریشه وه یا پی توم و پی ریشه گیا دهرئه که یه و ولاته که زیندوو نه که یه وه
به و جورده مردوه کانیس له ژیر زه و دهرئه که یه و زیندوو یان نه که یه وه بو
ئه وه برۆن بو مهیدانی حسیب و ههر یه کچی به تو له ییرو باوه و کرده و هی
خیرو شه ر بگات و مانای دادگری خودا یته جی جا رجا به بهم ورده کارانه
پیر بکه نه وه باوه رتان به ته وانیی خودا ته و او بیی .

★ (وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ) ★
ولاتی زه و یه که یه به پیت و بهرامه د پی گیای دهرئه چن به ئیزی.
په روه دگاری خو ی به بهش و باره ی باشه وه .

★ (وَالَّذِي خَبَثَ لَا يَخْرِجُ إِلَّا نَكِیْدًا) ★
وه زه و یه کی وا که پیس و پی فهر پی گیای لی دهرئاچن و گیا ناروینن
مه گهر به پی سوودی و پی خیری .

★ (کَذٰلِکَ نَصْرَفُ الْآیَاتِ لِقَوْمٍ یَّشْکُرُوْنَ) ★ (٥٨)
ئاوه ها نیسانه ی ته وانیی خو مان نه گورین و به پیتی پیویست
به ره که ت و بهر دهرئه که یه و ئه مه نه که یه بو گه لی که سوپاسی خودا
نه که ن .

★ (لَقَدْ اَرْسَلْنَا نُوحًا اِلٰی قَوْمِهٖ فَقَالَ : یَا قَوْمِ اعْبُدُوا
اللهَ مَا لَکُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَیْرِہٗ) ★

به راستی نووحان ره وانه کرد بو لای گه له که ی بو ئاموژگاری-
کردیان نه ویش روپی و پیتی وتن : ئه ی گه لی خو م به نده یی خودا بکه ن ئیوه
هیچ مه عبودیتکان نه نه و نه پی .

★ (اِنِّیْۤ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ عَظِیْمٍ) ★ (٥٩)

من له وه ئه ترسم كه ئیوه تووشی سزایه کی گه وره بین •
 ★ (قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ : إِنَّا لَنَرِيكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) ★
 (٦٠)

جا پاش ئه وه كه نوح ته بلیغاتی کرد کۆمه له ی پیاوی خاوه ن شانی
 گه له که ی پێیان وت : به راستی ئییه تو له ناو گومراهییه کی ئاشکرادا
 نه بینن •

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ) ★ (٦١)

نوح به گه له که ی فەرموو : ئه ی گه ی من من گومرا نیم به لام من
 پیغه مەرم له لایه نی په روه ردگاری جیهانه وه •

★ (اَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَانْصَحْتُ لَكُمْ وَاَعْلَمُ مِنْ
 اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) ★ (٦٢)

وه مادام من پیغه مەری خودام له سه ر به جی هێنای و اجبی خۆم ئه و
 یرو باوه روه ئه و ئادابی دینه كه ره وانه کراوم پێیان له لای خوداوه
 ئه یان گه یه نم پێتان و خزمه تان ئه که م به ساغی و ته میتان ئه که م به یاسای
 سین بۆ دوور کردنه وه ی ره ووشتی خراپ و وه رگرتنی ره ووشتی باش و
 دلسۆزیتان بۆ ئه که م به ئاشکرا و په نامه کی و چی بۆ خۆم به باشی بزانه بۆ
 ئیوه یش به باشی ئه زانه و هه رچی هه ز به که م خۆم دهستم بکهوی هه ز
 ئه که م ئیوه یش دهستان بکهوی و به هۆی وه حیه وه له لایه نی خوداوه بازه
 شتی ئه زانه که ئیوه نایان زانه ، جا ئه گه ر له ئه حکامی ته بلیغه بن پێویسته
 بیان گه یه نم به ئیوه و ئه گه ر له به خشیشی تایه تی یی ئه وه ته بلیغی
 پێویست نه •

★ (اَوَعَجِبْتُمْ اَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ
 مِنْكُمْ لِيُنْذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا ؟) ★

ئایا سه رتان سوپه مێنی له وه كه له لای خوداوه ئامۆژگاریه کتان بۆ

بیت و هوی رزگارتان له سهر دهستی پیاوی له رشته ی باولكو باپیره ی
خوتان بو بیت . بو نه وه كه بهو ناموژگاریه بتان ترستی له سزای روژی
قیامت وده بو نه وه كه ئیویش فرماني بهجی بین و له خودای خوتان
بترسن ؟

★ (وَلَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ) ★ (٦٣)

بهلكو ئیوه بكهونه بهر میهربانی خودای میهربان .

★ (فَكَذَّبُوهُ فَاتَّبَعَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ

وَاعْرِفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا) ★

نهوایش هه چهن نووح تیکوشا بو ته رییه تیان ههر باومریان
بی نه کردو به درو یان نه خسته وه ، وه ئیمه ییش له سهر پارانه وه ی نه وه فرماني
دروست کردنی که شتیان دا به نووح و که شتی دروست کردو خوی و گه لی
په پره وانی رویشته ناوی و توفانی ئاومان هه لکردو جیهانسان غه رقی ئاو
کرد . جا نووح و نه وانه له گه ل نه وای بوون رزگارمان کردن له ناو
که شتی که داو نه وه که سانه که باومریان نه کرد به ئایاتی ئیمه غه رقمان کردن
له ئاو .

★ (إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ) ★ (٦٤)

به راستی نه وه گه لی نووحه کومه ئیکی کویر بوون له دهرلکو هوشا
هه چهن چاویان نه یینی .

★ (وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا) ★

وه ره وانه مان کرد بو لای گه لی عاد . له نه حقا فدا له ولاتی یه مه ن .
هوودی برای خویان .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا

تَتَّقُونَ ؟) ★ (٦٥)

وه هوود فرموی : نه ی گه لی من بهنده یی خودا بکه نو عیاده ته که تان
بو خودا بی به ته نیاو هاوړتی بو بریار مه دهن و نه بو ئیوه بو هه موو

گیاندارو بچیگان له جیهانا خودایی ییجگه لهو زاته که ناوی (الله) یه ، ئایا پاش ئەم تیکه یاندنه ئیتر ئیوه خۆتان له نافهرمانی خودا ناپارێزنو خۆتان له تاوانباری لانادهنو خۆتان له رهزای خودا نزیک ناکه نهوه به په رستیاری و راستی و ئیخلاص کاری ؟

وه هوود که به برای گهلی عاد ناوبراوه له بهر ئەوهیه که لهو کۆمه له بود : چونکی هوود کۆری عهبدوڵلای کۆری رهباحی کۆری خولوود له نهودی سامی کۆری نووح بووه له نهوهی عاد نه بووه بهلام ناوبراوه به برای گهلی عاد له بهر ئەوه که تیکه لیان بووه له ئادابو ئەفکاریان شارهزا بووه ئەوانیش له وتاری ئهو حالی بوون ، بهلام له بهر ئەوه که دژی بپه رستی بووه بوون به دوژمنی و باوهریان تیکچوو له گهلیا ، وهکو خودا فهرموویهتی :

★ (قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ : إِنَّا لَنَرِيكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكَاذِبِينَ) ★ (٦٦)
جا ئەو کۆمه له که کافر بوون له گهلی هوود پێیان وت : ئیمه وا نەزانین که تو بچی عهقل و عهقل سووکی و باوهرمان وایه که درۆ ئەکهی لهم وتارانهدا که به ئیمه ی ئەلیت : غهیری خودا ئیتر خودایی ترتان نیه .
★ (قَالَ : يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ) ★ (٦٧)

ئەویش له وهلامیانا فهرمووی : ئەی گهلی من هیچ سهفاههت و عهقل سووکیه که له مێشکما نیه ، بهلام من فرستادهو پیغه مهرم له لایه نی پهروه ردگاری جیهانهوه .

★ (اُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَإِنَّا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ) ★ (٦٨)

وه ئەهکامی خوداتان پێ ئەگهیهنم و من به رابه ر به ئیوه دلپاک و

هیتمم

★ (۱۰) عَجَبْتُمْ اَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنْذِرَكُمْ ؟) ★

ئایا سهرتان سوړنه میننې له وه که لای خوداوه زیکرو په ندیکتان بو
یت له سهر دهستی پیاوړیک له خوتان بو نه وه بتان ترسیننې له سزای روژی
قیامت ؟

★ (وَاذْكُرُوا اِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً فَاذْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ) ★ (۶۹)

ود یادې نه وه بکه نه وه که ئیوه بن دهستلآت بوونو خودای ته عالا
نه سبابی به رزه وه بوونی پیدانو له پاش نوح بوون به جیگه نشینی
پیاوه گه وره کانی ولات و شه دادی کوری عاد بوو به پاشای جهزیره که
یه کښ بوو له ئیوه و خودا له باقی ئاده میزادی جیا کردنه وه له له شو
فهواره دا ئیستیزی پیدانو هه یکه له گه وره کردن به جوړی که خه لک
شهرمی لږ نه کردن . دهی یادې نیسه ته کانی خودا بکه نه وه به لکو هیزی
عیاده تان پښ بدو رزگار بین .

★ (قَالُوا : اَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ اَبَاؤُنَا ؟ فَاتَّخِذْنَا مَا نَعْبُدُ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ) ★ (۷۰)

وتیان : ئایا تو هاتووی بو لای ئیمه له سهر نه ساسی نه وه که هر
به ندمی بو خودا بکه بن به تاقي ته نیاو ته رکې نه و بتانه بکه بن که باو لکو
باپیره ی ئیمه په رستوویان ؟ دهی نه گهر راست نه که یت و له راستگوویانی
نه و سزا که نه یلایت و ئیمه ی پښ نه ترسیننې بو مانی ینه .

★ (قَالَ : قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رَجْسٌ وَغَضَبٌ) ★

جا هوود د که حالې بوو نه و گه له هر له سهر گو مراهی نه مینه وه و

دلتیا بوو که خودا ئەیان فەوتینی پیتی فەرموون : بە راستی پریار دراو دامەزرا لەسەرتان لە لای پەرورەدگاری ئێوەوە سزایەکی ناباری وا که ئەتان گەتینی بەسەر یەکاوە ئاباری بەسەرتانا غەزەبی خودا لەسەر خواستی تۆڵەسەندنەویدی ئەووەدو ئاخەر لیتان .

★ (اَنْجَادِ لَوْنِي فِي اَسْمَاءٍ سَمِيَتْهُمَا اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ) ★
ئایا ئێوە موجدەلەو شۆڕ ئەنگیزی لەگەڵ منا ئەکەن بۆ خاتری دامەزراندنی بەندەیی بۆ چەن بیتیکی تاشراوی خاوەن شۆڕەتی درۆو خاوەن ناوی بێ ناوک که ئەوانە بەس ئێوە و باوک و باپیرە کاتان ناوتان بۆ داناون و حەقیەت و ئەسل و ئەساس بۆ پیرۆزی ئەوانە نیە .

★ (مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ؟) ★
خودا هیچ دەلیل و بورهاتیکی عەقڵی یا نەقڵی نەناردووە لەسەر گەورەیی ئەوانە ، واتە نە بە وەحی ئاسمان پریری داوە ئەوانە قیমে تیان هەیە و نە بیریکی ساغی داپەرانیوە بۆ دەماخی ھۆشیاران لەسەر ئەوە که ئەو بتانە جینگە یعتیارن .

★ (فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ) ★ (٧١)
چاوەڕێی بکەن بۆ گەشتی ئێوە سزای خودایەو منیش لەگەڵ ئێوەدا چاوەڕوانم ھەتا بزاین چیتان پێ ئەکا .

★ (فَانْجِيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَّعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ) ★ (٧٢)
جا تەنیا ھوود خۆی و ئەو کەسانە که لەگەڵا بوون و ئیمانیان ھێنا بوو رزگارم کرد و ریشەیی ئەو کەسانەمان پری که تەکزیبی ئایاتی ئیمەیان کرد و ئەوەندە سەرسمخت بوون لەوانە نەبوون که ئیمان یێن .

ریوایەت کراوە پاش ئەم ھەرەشەیی ھەزرەتی ھوودە خودا سێ سال بارانی لی گرتەووە لە پاشان ھەوریکی رەشی گەورەیی ناردە راسەریان گومانیان وابوو ئەبێ بە ھۆی بارانیکی ئارامی وەھا که دنیا بژیتتەووە کەچی

بوو بە بایەکی توندی سامناکی بچ ئامان و ولاتەکی وێرانکردن و رووخاندی بەسەریاناو کەللەو دەماخی ئادەمیزادە کەشی زایەکردو بەم جۆرە ئەو گەلە بایە بەربارد بوون و بوون بە پەند بۆ ھۆشیاران .

★ (وَإِلَىٰ ثُودٍ آخَاهُمۡ صَالِحًا) ★

وہ رہوانەمان کرد بۆ سەر قەیلە (ئەموود) (کە مەشھوور بوون بە ناوی باپیرە گەورەیانەوہ ئەموودی کۆری (عابر) ی کۆری (ارم) ی کۆری (سام) ی کۆری نوح -) صالحی کۆری (عبید) ی کۆری (آسف) ی کۆری (ماسح) ی کۆری (عبید) ی کۆری (حازر) ی کۆری ئەموود لە ولاتی (حجر) دا دائەنیشتن لە ناوبەینی حجازو شامدا .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ) ★

فەرمووی : ئەی گەلی من بەندەبی بکەن بۆ ئەو خودایە کە پەرورەدئارەو ئاسان و زەوی و دارو بەردو گیاو گیانەبەری لە نەبوونەوہ دروست کردوہ ھەر ئەو زاتەبە بەندەبی بۆ ئەکرێ و ھیچ خواوەکی تر تان نیە جگە لەو .

★ (قَدْ جَاءَ تَكْثُمُ بَيِّنَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ) ★ :

بە راستی وا ھات بۆ لاتان بەو جۆرە کە داواتان کرد شاھیدی لە لایەنی خودای خۆتانەوہ .

★ (هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَمَذَرُوهَا تَاْكُلْ فِي الْأَرْضِ

اللَّهِ) ★

ئانەوہی کە لە پیش چاوتانایە و شتریکە بەس بە ھیزی تەوانایی خودا دروست کراوہو لەو بەردە دەرچوہو حالی وایە بۆتان بوہ بە نیشانە ی گەورەبی خودا وازی لێ یێنن با بلەوہرێ لە گژو گیای زەوی خودا .

★ (وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) ★

(۷۳)

وہ دہخیلستان ہم قہت دەستی لی مەدەن بە خەيالی زیان پیگەیانەندی
نەوہک سزایەکی سەختو بە ئازارتان تووش بێی •

ریوانەت کراوە حەزەرەتی صالح گەلی ئامۆژگاری کردن سوودی
نەبوو هەتا رۆژی لە رۆژان سەرۆکی قەیلەلی ئەموود (جندع) ی کۆری
(عەمر) ئیشارەتی کرد بۆ بەردیکی گەورە لە ولاتەکەیاندا بوو وتی : داوا
بکە لە خودا لەم بەردە وشتریکی زەلامی تووکن دروست بکاو دەری بکا
بۆمان • حەزەرەتی صالح داوای ئەوەی کرد لە خوداو بە فەرمانی خودا
وشتری لە بەردەکە هاتەدەرەووە (جندع) و کۆمەڵی لە گەلیا ئیمانان هێنا
بە صالح و (ذواب) ی کۆری عەمرو (جبار) ی سادینی بتهکانو (رباب) ی
کۆری (صخر) کە کاهین بوون ئیمانان نەهێنا •

★ (وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ
فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سَهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ الْجِبَالَ
بُيُوتًا) ★

وہ یادى نيعمەتى خودا بکەنەوہ لە سەرتان لەبەر ئەوہ کە ئیوەی کرد
بە جیگەنشینی گەورەکانی ولات لە پاش لە ناوچوونی قەیلەلی عاد لە
یەمەناو دای مەزراندن لە زەویداو خاوەن هێزی کردنو لە شوینی ئارامو
دەشتا قەسرو بالاخانەى جوان ئەکەنەوہ لە کەژو کێوی سەختو
بەرداویدا هۆدەو ماوای دامەزراوی باش دەتاشن •

★ (فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْتَوْا ۚ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ) ★
(٧٤)

باسى ئەو هەموو نيعەتانی خودایە بکەن کە داویەتی پیتان و ئیشی
خراپو نابار مەکەن لە زەویداو بە بەدخوویی مەژین •

★ (قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ
اسْتَضَعِفُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ : اَتَعْلَمُونَ اِنَّ صَالِحًا مَّرْسَلًا
مِنْ رَبِّهِ ؟ قَالُوا : اِنَّا بِمَا ارْسَلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ) ★ (٧٥)

جا ئه و کومه له ناوداره ی ودها که خاوه ن دهمار بوون له گه ی
 صالح د وتیان به کومه له یی له وانه که بی دهسته لاتن به تاییه تی به وانه یان
 که ئیمانین هیناوه به صالح وتیان : ئایا ئیوه نه زان و باوه رتان هه یه به وه
 که صالح ره وانه کراوه له لایه نی خوداوه و کراوه به پیغه مه ری خودای
 خوی بو سهر ئیمه ؟ نه وانیش له وه لا ما وتیان : ئیمه ئیمانان هه یه به وه ی
 که صالح پیی ره وانه کراوه و باوه رمان هه یه پیغه مه ری خودای ته عالا یه .

★ (قَالِ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا : اِنَّا بِالذِّمِّ اٰمَنَتُمْ بِهِ
 کافِرُونَ) ★ (٧٦)

جا نه وانه که خاوه ن دهمار بوون و فیزیان نه کرد وتیان : به راستی
 ئیمه باوه ر ناکه ی به وه ی که ئیوه ئیمانان پی هینا .

★ (فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ اَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا : يَا
 صَالِحُ اِنَّا بِمَا تَعِدُنَا اِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ) ★ (٧٧)

جا و شتره که ی حه زره تی صالحیان په ی کرد ، واته وتیان به پیتاویکی
 ناپیاو نه گه نه که دا : بو و ده ست و پیی نه و و شتره بی ره ، نه ویش رویش
 چوار په لی و شتره که ی بری . وه له فه رمانی خودا لایان دا که نه مری کردبو
 به وه ده ست نه به ن بو نه و و شتره . پاش نه وه بانگیان کرد له صالح و د
 وتیان : فه رموو نه گه ر تو پیغه مه ری نه و نازارو به لایه مان بو بینه که ئیمه ت
 لی ده ترساند .

★ (فَخَذَّتْهُمْ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَائِعِينَ) ★
 (٧٨)

جا نه و سه رده مه دا کوتوپر بومه له رزه گر تیی و داگیری کردن و هه ر
 له ناو ماله کانی خویانا که وتن و مردن .

★ (فَتَوَلَّيْ عَنْهُمْ وَقَالَ : يَا قَوْمِ لَقَدْ اٰبَلَعْتُكُمْ رِسَالَةَ
 رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تَحِبُّونَ النَّاصِحِينَ) ★ (٧٩)

جا نه و کار ده ساته هات و نه م نه هاته رووی دا حه زره تی صالح پشتی

هه‌لکرد له‌و شوینه که بومه‌له‌رزده که لییداوه له شوینیکی تاییه‌تیدا دانیشتو له خه‌مو په‌ژاره‌ی خۆیدا به‌را‌به‌ر به‌گه‌له‌م‌روه‌که‌ی فەر‌مو‌وی . ئه‌ی گه‌لی من به‌راستی من په‌یامی خودای خۆم پین‌گه‌یان‌دن و ئامۆژ‌گاریم کردن و دلسۆزیم بۆ دهر‌پ‌رین به‌لام ئیوه ئه‌و که‌سانه‌تان خۆش ناوێ که دلسۆزن . وه ده‌گونجی ئه‌م قسه‌ی هه‌ز‌ده‌تی صالحه - هه‌ر له‌پیش کاره‌ساته‌که‌دا بووین له‌و کاته‌دا که ئه‌وان و‌ش‌تره‌که‌یان په‌ی کردو و‌ت‌یان به‌ صالح چی ئه‌که‌ی بیکه .

★ (وَلَوْ طَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ : اتَّاتَوْنِ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ؟) ★ (۸۰)

وه با‌سی روودا‌وی زه‌مانی (لووط) ی کور‌ی (هاران) ی برای ئی‌راهیسی خه‌لیل بکه له‌و کاته‌دا که به‌گه‌له‌که‌ی له‌ئه‌ه‌لی (سه‌وم) له‌ولا‌تی (اردن) دا فەر‌موو : ئایا ئیوه پیا‌وه‌گیکی ئه‌وه‌نده‌ب‌ی‌شه‌ر‌من که کرده‌وه‌ی ناهه‌مواری فاحیسه ئه‌که‌نو له‌دوا‌وه‌ سواری ئیرینه ئه‌بن که حا‌لی ئه‌م فەرمانه‌ ناهه‌مواره‌ وایه که‌س له‌ سه‌ره‌ری و تا‌وان‌بارانی جیهان نه‌که‌وت‌وده‌ پ‌یشی ئیوه‌وه‌ تیا‌یا ؟ واته ئه‌م ره‌فتاره‌ ناباره له‌ ئیوه‌وه‌ رو‌وی دا‌وه له‌ پیش ئاده‌میزا‌دا‌نا بۆ ئه‌وه که له‌ پاش ئیوه‌یش هه‌ر‌که‌سی بیکه ئیوه شه‌ریکی تا‌وانه‌که‌ی بن .

★ (إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ) ★ (۸۱)

به‌راستی ئیوه ئه‌چه‌نه‌لای پیا‌وان نه‌ک ژنان له‌به‌ر به‌ج‌یه‌تانی ئاره‌زو‌وی نه‌فسی خۆتان و ده‌ر‌کردنی گه‌رمی له‌شتان . ئیوه نه‌ک هه‌ر له‌م باب‌ه‌ته‌وه به‌ئ‌کو له‌گه‌لی باب‌ه‌تی ترم‌وه له‌حه‌ق لا‌تان دا‌وه ، ئه‌گه‌ر‌نا به‌م ش‌یوه‌ه‌یای خۆتان و عاله‌متان نه‌ده‌بر‌دو به‌یاسای باش ده‌س‌به‌ردار ئه‌بوون .

★ (وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا : أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنْاسٌ يَتَطَهَّرُونَ !) ★ (۸۲)

وہ لہ بہرابەری ئەم ئامۆژگاری لووطەوہ وەلامی گەلەکەیی ھەر
ئەو دەبوو کە وتیان : ئەم خانەدانی لووطە لہ ئاوەدانی و دینی خوتان دەرکەن ؛
چونکی ئەمانە ئادەمیزادیکن خویان دوور ئەگرن لەم ئیشانە کە ئێسە
ئەیان کەین !

★ (فَاتَّجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ
الْغَابِرِينَ) ★ (٨٣)

جا ئێسە لەو کاتەدا کە ویستان ئەو گەلە لەناو بەرین لووطو ئەھلی
لووشان رزگار کرد ژنەکەیی نەبێ لە ریزی ئەوانەدا دانرا کە سزا ئەدرێو
لە سزادا ئەمێننەوہ .

★ (وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُجْرِمِينَ) ★ (٨٤)

یە بارانیکی ئااسایان باراند بەسەریانا جا پروانە کە ئەنجامی
بەدبیری و بەدکاری تاوانبارەکان چۆن بوو تا حالی ببو بە چاو پروانی و
ببینی ئەو گەلە ھەموو بەردەباران ئەکەین و ولاتەکەیان دائەپۆشین .

★ (وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا) ★ :
رەوانەمان کرد بۆ ولاتی مەدینە - کە ولاتی کە مەدینە ناوی کۆری
حەزرەنی ئیبراھیمی تێدایە - بۆ خویان (شوعیب) کۆری (میکائیل)
کۆری (یسجر) کۆری مەدینە کۆری ئیبراھیم - وە ئەم زاتە پێیان
ئەوت (خطیب الانبیاء) لەبەر ئامۆژگاری کردنی گەلەکەیی بە زۆری .
★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ
جَاءَكُمْ بَيِّنَاتٌ مِنْ رَبِّكُمْ) ★

فەرمووی بە گەلەکەیی : ئەیی گەلی خۆم بەندەبی بکەن بۆ خودای
عالمە کە ناوی (الله) یەو نیە بۆ ئێوە خودایەکی ترو بە راستی ھات بۆ لاتان
شاھیدی و بورھانی بۆ ریسالەتی من لە لایەنی خوداوہ .

موفەسیرەکان فەرموویانە : ئەو موعجیزەیی حەزرەتی شوعیبە -

له قورئانا بهیان نه کراوه وه کو گه لی موعجیزهی پیغمه مران باس نه کراوه
له قورئانا . وه ئەلین : ئەو موعجیزهی شوعیهیه ئەو عاسایه بوه که داویه
به موسا . — شهری کردوه له گه ماری گهورده .

بازئ فهرموویانه : مه بهس له (بینه) لهو ئایه ته دا ههر ریساله تی
شوعیهیه . قهس دی ئەوه بوه که ئەو ریساله تهو ئەو نووری نوبووده تو
حیکمه ته که کراوه به خهلات بۆ من نه گه له ئەوه دا ئیوه ئەزانن که من له
پیش ریساله تا هیچم نه زانیوه ئەوه ئه بی به شان و شهره ف بۆ من و به
شایهت بۆ ئیوه له سه ره ئەوه که قهسی من راسته .

★ (فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ) ★

جا پێوانه و کێشانه تهواو بکهن بۆ ئەو که سانه مالتان لی ئەکړنو
هه قی خه لک کم مه که نه وه و به شی کهس زایه مه کهن .

★ (وَلَا تَفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا) ★
وه خراپه و زیان کاری مه کهن له زه ویدا پاش ئەوه که خودا به ناردنی
پیغمه مران بۆ ته مپی ئاده میزاد ئیصلاهی کردوه .

★ (ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) ★ (٨٥)
ئهم پیاوه تی و راسالی و یارمه تی ره به رانه باشته ره وه که بین به
دژ ئامۆزگاری ئەوان ئەگه ر باومر تان به خودا هیه .

★ (وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُوتُهَا عِوَجًا) ★ :

ئهی گه لی من ناپیاو مه بن و دامه نیشن له هه موو ریگه بی له ریگهی
ئهو ئاده میزاده پاکانه دا که خه لکی بانگ ئەکهن بۆ ئیمان هێنان بۆ ئەوه که
هه ره شه بان لی بکهن و بیان ترسیئن و مه نعیان بکهن له ته می کردنی نه زانه کانو
بۆ ئەوه که مه نعی ئەوانه بکهن که ئیمانیا ن هیناوه به خودا له رویشن به
ریگهی راستی خودا داو گومانی نا هه موار بخه نه دلپانه وه بۆ ئەوه که

تەرکی ئەو رینگە بکەن و رینگە راست بە لار نیشان بەن .

★ (وَاذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ) ★ :

وێ بیری ئەو کاتە بکەن وێوە کە ئێوە کەم بوون لە ژمارەو لە ئەسبابی

جەنگدا وێ خودا بە ماوەیەکی کەم زۆری کردن لە ژمارەو هێزدا .

★ (وَاَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) ★ (٨٦)

وێ تەماشای بکەن کە ئەنجامی ناپیاو بەدکارەکان چۆن بوو لەسەر

ستەمکاری و ناهەمواری ئەوان چلۆن خودا قاری لی گرتن و بەربادی کردن

ئێودیش بەوان تەمەن خوار بین .

★ (وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ

وَطَائِفَةٌ لَّمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ

حَيُّرٌ الْحَاكِمِينَ) ★ (٨٧)

وێ ئەگەر تایفەو کۆمەڵێ لە ئێوە ئیمانێان هێنا بەو دینە ی من پێی

رەوانە کراوم وێ کۆمەڵێ ئیمانێان نەهێناو لەسەر کوفری خۆیان ماوە نەهه

دە چاودەری بکەن هەتا خودا فەرمانی خۆی دیاری بکا لە ناومانای بە

یارمەتی دانی موسوڵسانەکان بەسەر کافرەکانا ، وێ راستە کە خودا چاکترین

فەرماندەری جیهانە لە ئاشکراو پەنهانا .

★ (قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِن قَوْمِهِ : لَنُخْرِجَنَّكَ

يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَنَعُودَنَّ فِي

مِلَّتِنَا) ★ :

جا پیاوماقوولەکانی گەلی شوعیب د ئەوانەیان کە خاوەن فیزو

دەمار بوون ئیمانێان نەهێناو هەرهشیان کرد لە شوعیب و وتیان : بە

راستی تۆو ئەوانە کە ئیمانێان هێناو بە خودا لە گەڵ تۆدا دەرتان ئەکەین

نەد ئاوەدانی خۆمانە یا ئەبێ بگەڕێنەووە بۆ سەر میلەت و دینی ئێسە .

★ (قَالَ : اْوَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ ؟) ★ (٨٨)

شوعەیی ش فەرمووی : ئایا ئەگەر حەزیش نەکەین و پێمان ناخۆش
 بێ ھەر ئەمان گێرنەوہ بۆ میلەت و دینی خۆتان ؟ ئەم جوملە دوو مانا
 ھەندە گری : یەکەم : مادام ئێمە بە دڵ عاجزین لە دینە کەتان قابیل نیە
 بگەرێنەوہ بۆ سەری ؛ چونکی دین بە بێ خۆشویستن دین نیە • دووہم :
 مادام ئێمە حەز بە دینە کەتان ناکەین ئەگەر بە زۆری ئێوہیش بگەرێنەوہ
 ئەوہ ھەر نەگەرێنەوہ چونکی دین ئەبێ ئیختیاری بێ نەك بە
 زۆرداری •

★ (قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ
 إِذْ نَجَّيْنَا اللَّهَ مِنْهَا) ★

ئەگەر ئێمە لە پاش ئەوہ خودا رزگاری کردین لەو دینە ناپەرەوایە کە
 بپەرستێو گەشتین بە تەوحید •• بگەرێنەوہ بۆ لای بپەرستی و ھاوێ
 بۆ خودا دابنێن ئەوہ دیارە درۆمان لەسەر خوا کردوہ بە درۆ و توومانە
 خودا شەریکی ھەیە •

★ (وما يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ
 رَبُّنَا) ★

وہ قەت نابێو بە عادت مەحالە بۆ ئێمە بگەرێنەوہ بۆ میلەتی کە
 خۆمان ئەزانین درۆیەو بێ ئەساسە مەگەر خودا خواستی وابێ ئاومێدمان
 بکا لە رەحمەتی خۆی و دڵمان بگۆڕێ ، - پەنا بە خودا - •

★ (وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا) ★
 خەدای ئێمە زانستی گوشادە جیگە ی ھەموو شتێکی تێدا ئەیتنەوہو
 ھەر شتێکی ش مومکین بێ بۆ ئەو ئاسانەو ھەر پشت بە خودا ئەبەستین و
 داوای ئەوہ ئەکەین دڵمان دامەزرتینی لەسەر دین و لە رێگە ی حەق لامان
 نەدا •

★ (رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ
 الْفَاتِحِينَ) ★ (٨٩)

پہرہ وردگارا بہ کہرمہ ورحسہ تی خۆت حوکم بدہ لہ بہینی ئیسہ و
گہلہ کہمانا بہ حق . واتہ یارمنہی ئیسہ بدہ زال بین بہسہر ہیزی کوفرو
گومرایدہا ہتا ہردولا بہ راستی بناسرین . وہ تو ئہی خودا باشترین
حاکم و فرماندہری لہ جیہانا .

★ (وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ : لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ
نُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَخَاسِرُونَ) ★ (۹۰)

جا ئہو کومہلہ کہ کافر بوون لہ گہلی شوعہیب وتیان بہ ئہفرادی
گہلہ کہیان بہ ہرہدشہی دنیایی و بہ ناموزگاری ئایینی : ئہی گہل و دللاہی
ئہگہر بکہونہ دوای بیرو باوہری شوعہیب و ئیمانی پیینن بہ راستی ئیوہ
زیان ئہکن لہ دنیادا : چونکی ئیسہ لیتان قہبوون ناکہین و بو دینیشان
زدرہرد : چونکی ئایینی شوعہیب باش نیہ - دیارہ بہ گومانی ئہوان - .

★ (فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جَاثِمِينَ) ★ (۹۱)

جالہ کوتوپرا بومہلہرزہ ولاتہکھی گرتن و لہ خانوہکانی خوینانا
مردن و کہوتن بہسہر یہکا . وہ ئہم جۆرہ کارہساتانہ کہ دئی بہسہر
نافہرمانہکانا سوپاہکی پہنامہکی خودایہ .

★ (الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَانُوا لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا) ★
ئہو کہسانہ کہ شوعہیبیان بہ درؤ خستہوہ وایان بہ سہرہات و
لہناوچوون و شوینہواریان براوہ وک ہہر نہبووبن و ناویان نہبووبن .
★ (الَّذِينَ كَذَبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ) ★ (۹۲)
ئہو کہسانہ کہ شوعہیبیان بہدرؤ خستہوہ ہہر ئہوان زینان
پی گہشت نہک ئہوانہ کہ باوہریان پی کردو ئیمانیان پی ہینا .

★ (فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ : يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ) ★

ئہویش بہ ئیش و نازاریکی دلہوہ پشتی ہل کردو دوورکہوتہوہ

لهوان و مانگی کرد له کومه له لهناوچوه که و بانگی کردن وه کو بانگ له زیندوو بکا ، وتی : به راستی من په یامی خودای خومم پی گه یاندنو به دلسوزی، تیکوشیم له گه لتانا به لام ناتوانم هیچ غه من هه لبرگرم بو کومه لی پی باو ورو کافر .

★ (فکیف آسی علی قوم کافرین ؟) ★ (۹۳)

چون خهم بخوم له سهر فهوتانی گه لی که بو خهمخواردن نه شین ؟
★ (وما ارسلنا فی قریه من نبی الا اخذنا اهلها بالاساء والضراء لعلهم یضربون) ★ (۹۴)

هر گیز رهوانه مان نه کرده هیچ پیغهمه ری له هیچ ناوه دانیه کدا ئیلا پاش سهرکیشی ئه وانه خه لکه که مان دوو چاری فقهیری و لاتی و نه خوشی خراب کرده به لکو بیر بکه نه وه و روو بکه نه خوداو توبه بکه ن .

★ (ثم بدلنا مکان السیئة الحسنه حتی عفو) ★
له پاشا له جیگه ی ئه و لاتی و نه خوشیه دا ده و له مه ندی و له ش ساغیمان پیدان هه تا زور بوون له مال و مندا لا و له حورمه ت و ئاسایشدا به لکو لایین بکه نه وه به لای خاوه نی ئه م کاره ساتانه و ئه م حاله پیروزانه داو له ئه نجاما خودا بناسن .

★ (وقالوا : قد مس اباءنا الضراء والسرائ) ★ :
که چی وتیان : ئه م خوشحالی و به دحالیه شتی که ئه بی بیی له دنیا دا ، وه باوک و باپیره ی ئیسه یش ئه م نه خوشی و ده ر له مه ندی و نه داراییانه به سه را هاتوه ، ئیتر نه بو به هو ی بیر کردنه و یان له وجودی خودا داو له په پره ی پیغهمه رانا .

★ (فاخذناهم بغتة وهم لا یشعرون) ★ (۹۵)
ده ی کو تو پر ئه وانه مان گرت و تووشمان کردن وه لحال ناگیان له خو یان نه بو له هاتی ئه و نه هاتیه دا .

★ (وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْقَرْيَةِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ) ★ :

وه ئه گهر ئه هلی دێهاتی ره به رهان ئیسانیان پێ به ئیانیه نو له خودا بترسیه نو شوێن ره به رهان بکه و تانی و شوێن ئه سبابی دین و ژین بکه و تێیه و فرمانی خودایان له خو بگرتایه و کاسی ره وایشیان بکردایه ده رگدی بیتو باردی باشان لی ئه کرد نه وه له ئاسمان و زه ویه وه بیاری به سه ریانا .

★ (وَكَيِّنَ كَذَبُوا فَاخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) ★ (٩٦)
به لاد نه وان درو یان کرد به ره به ره به پیغه مه ره کان جا ئیمه ش ئه وانمان گرت به هوی ئه و کرده و د نابارانه وه که له ته کذیبه که یانه وه پهیدا بوو کردیان .

(اَفَاَمِنَ اَهْلُ الْقَرْيَةِ اِنَّ يَأْتِيَهُمْ بَاسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ) ★ (٩٧)

ئایا پاش ئه م هه موو کار ده ساته نا هه موارد که به سه ر جیهانا ها تو ه هینستا خه لکی دێهاتی ره به ره ره کان به هینیی و بی خه م رائه بو ئرن و له وه نا تر سن که هیزی قاری من له شه واکاتی که نو و ستوون و ئاگایان له هیچ نه دا گبریان بکا وه کو ئه و دێهاتانه که له شه واکاتی به بومه له رزه و لافاو و باران و ته رزه و برو سه که و هیرشی دو ژمن ... له نا و بران ؟

★ (اَوَ اَمِنَ اَهْلُ الْقَرْيَةِ اِنَّ يَأْتِيَهُمْ بَاسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ) ★ (٩٨)

یا حود ئه مین ئه بن خه لکی دێهاتی پیغه مه رهان له وه که سزا و ئازاری من بینه سه ریان له کاتی چاشتا له حالیکدا ئه وان فره مو شن له ده ردو کار ده سات و گمائه ئه کن ؟ واته خودای تهعالا زور مه ی له کاتی نا کاوا و له وه ختی بایی بو و نا قاری ئه ر ژێتی به سه ر ئه وانه دا که خواستی له سه ر نه هیشتیانه .

★ (اَفَاتَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ؟ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ) ★ (۹۹)

ئایا ئەم ئادەمیزادە بىي ھۆشە خودافەرەمۆشکردوھ ئەمىن ئەين لەھ کردەوھ سەختە مائ و ئىرانكەرەنەى خودايە بە وىتەى دوژمنى كە فيل لە دوژمنى خۆى بكا ؟ نايى ئەمىن بن ، قەت لە مەكرى خودا ئەمىن نايى ئەو كۆمەنە نەين كە زيانكارو ئەنجام نابارن .

★ (اَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الارْضَ مِنْ بَعْدِ اَهْلِهَا اَنْ لَوْ نَشَاءُ اَصْبَنَاهُمْ بَذُنُوْبِهِمْ وَنَطْبَعُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُوْنَ ؟) ★ (۱۰۰)

ئایا دەرەنەكەوتوھە روژشە نەبوھتەوھ بۆ ئەو كەسانە كە وڵاتو دارایی وەرئەگرن لە پاش مردنى چىنى پىشوو ئەمىننەوھ بە غافلى و بىي بايى لە قارى خودا ؟ ئایا دەرەنەكەوتوھ بۆيان ئەگەر خواستان بىي بە ئانى لە تۆلەى تاوانەكانيانا ئەيانگىرن . بەلى ئەبى بزەن لەسەر چىكەتى خۆم كاتى سزايان دوا ئەخەم ھەتا وەختى دى ، بەلام حالى حازر لەبەر ئەوھ كە زۆر دووركەتوونەتەوھ لە ئەحكەمى خودا مۆرم ناوھ بە دلياناو خىرى تى ناچى جا بەو ھۆوھ پەندو ئامۆزگارى نايىن .

★ (تِلْكَ الْقَرْىُ نَقِصٌ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاِهَا) ★

ئەھلى ئەو دىھاتى پىغەمەرەنە وەكو ئەھلى دىھاتى نوح و ھودو صالح و لوط بازى لە ئەخبارو بەسەرھاتيان بۆ تۆ ئەگىرەوھ بۆ دلدانەوھى تۆ .

★ (وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ) ★

وھ بە راستى پىغەمەرەنيان ھاتن بۆ لايان بەلام ئەوان لەوانە نەبوون كە ئيمان بىنن لەبەر ئەوھ كە دليان رەشەوھ بووبوو لەبەر تاوانبارى و باوەرنەكردنيان بە پىغەمەرەكان لە پىش ھاتنى پىغەمەرەنى تازەدا ، واتە لە

پیش هاتنی پیغمەره تازەکانا دوژمنایەتیان کردبو لەگەڵ چینیکی پیش ئەوان جا هەر شوومی ئەو بێ باوەریە نەهێشت باوەر بکەن بە پیغمەره تازەکانیس .

★ (كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكَافِرِينَ) ★ (١٠١)
بەم جۆرە مۆرکردنە کە لە ئەنجامی بەدئەندیشەیی و بەدکردهوهیدایە خودا دلی کافرەکان مۆر ئەکا . واتە کافرەکان ئەکەونە دوا ییری تاریک و کردەوهی ناهەموارو ئێشەش رەهەران رەوانە ئەکەین کە ئامۆژگاریان ئەکەن ئەوانیش بە قەتعی موبالات ناکەن جا خودایش قاریان لی ئەگریت و دنیان وۆر ئەکات .

★ (وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ) ★
و دەستان نەکەوت لە لایەنی زۆرمە ی ئەوانەوه وەفا بە پەیمان ، واتە گەنجی لەو ئومسەتە گومراھانە گیرۆدە ی دەرد بوون و عەھدیان کرد ئەگەر رزگار بین ئێتر فرمانبەرداری خودا بن کەچی کاتی کە رزگار بوون وەفایان نەکردو فرمانی خودایان بەریۆد نەبرد .

★ (وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ) ★ (١٠٢)
و دە زۆرمە ی ئەوانم وا دەس کەوت کە فاسق بوون و لە یاسای نیلامو ئێیان دەرچوون و دەوامیان نەکرد .

★ (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا) ★

لە پاش زەمانی ئەو پیغمەرهانە موسای کۆری عیمرانمان رەوانە کرد لەگەڵ ئایات و موعجیزاتدا بۆ لای فیرعەوون و کۆمەلەی پەیرهوانی کەچی ئەوانە ئینکاریان کردو تەئویلیان کرد بە تەئویلاتی فاسید .

★ (فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) ★ (١٠٣)
جا بروانە کە ئەنجامی ئەو بەدکارانە چۆن بو چیان بەسەرھات .

★ (وقال موسى : يا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۰۴) حَقِيقٌ عَلَى أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ) ★

وه موسا فیرمووی : ئەو فیرعەون بە راستی من رەوانە کراوم لە لایەنی پەروەردگاری عەلمەووە بۆ لای ئێوە و زۆر سوورم لەسەر ئەوە دەربارەی خودا و ئەوەی خودا پێی رەوانە کردووم راست نەبێ هیچ نەئێم .

★ (قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ) ★ (۱۰۵)

وه بە راستی هاتووم بۆ لای ئێوە بە موعجیزەووە وە بەنی ئیسراییلیەکانسان لەگەڵ بێتێرە بۆ ئەو زەویە کە باوک و باپیرەیان لەویدا بوو و مەبەن کە بە سوخرە بۆ ئیش و کاری نابار و زەحمەت .

★ (قَالَ : إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) ★ (۱۰۶)

فیرعەون وتی : ئەگەر راست ئەکەیت و موعجیزەت هێناوە دەی ئاشکرای بکەو بۆمانی دەربخە .

★ (فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ) ★ (۱۰۷)

جا حەزەرەتی موسا کوتوپر عاساکە ی فێرەدا بۆ سەر زەویە کە تەماشایان کرد بوو بە ماریکی زلی نابار .

★ (وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ) ★ (۱۰۸)

وه دەستی لە باخەلی دەرھێنا دەرکەوت سپی بوو پرتەوی ئەدا بۆ ئەوانە کە تەماشایان ئەکرد ، ئەلێن پرتەوی ئەو دەستە ی وە کو پرتەوی چرای رووناک شەوقی ئەدا یەووە .

★ (قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ : إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ) ★ (۱۰۹) :

وہ نەم کاتەدا کۆمەڵی لە گەلی فیرعەون وتیان : بە راستی ئەم موسا جادوو گەریکە زانا لە پیشەیی جادووبازیدا .

★ (يَرْيَدُ اَنْ يُّخْرِجَكُمْ مِنْ اَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ؟) ★ (١١٠)

ئەبەوئێ بە ھێزی جادوو ئێوە دەربکا لە زەوی و خاکی خۆتان جا فەرمانتار چێو چۆن چاری بکەین ؟

★ (قَالُوا : اَرْجِهْ وَاِخَاذْ وَاَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ) ★ (١١١)

ئەو کۆمەنە خاوەن راو تەگێرە وتیان بە فیرعەون : ئەم زاتەو براکەیی کە ھاروونە ئێشەکیان دوا بخە ھەتا ماودێی و چەن مەئسووری بێرە کە جادووگەرەکان گرد بکەنەووە بیانھێنن بۆ لات .

★ (يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ) ★ (١١٢)

ھەتا ھەر جادووگەرێی کە زانایە لە فەنی جادووگەریدا بیانھێنن بۆ لات .

★ (وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا : إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ) ★ (١١٣)

وہ جادووگەرەکان ھاتن بۆ لای فیرعەون و پێیان وت : ئایا بەشو بەراتیکمان ئەبێ ئەگەر ئێشە سەرکەوین بەسەر موسا و براکەیا ؟

★ (قَالَ : نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ) ★ (١١٤)

ئەویش وتی : بەئێ بەشو بارەتان ئەبێ و ئێوە لە نزیکانو سەر بەرزانی باردگا ئەبن .

★ (قَالُوا : يَا مُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ) ★ (١١٥)

وتیان : ئەی موسا تۆ لە پێشا ئەسبابی خۆت فێر دەدەین ئەو ئێمە لە پێشا ئەسبابی خۆمان فێر ئەدەین ئەی نوێنین .

★ (قَالَ : اَلْقُوا) ★ :

موسا فەرمووی : ئیوھ لە پێشا ئەسابی خۆتان بنوێن .

★ (فَلَمَّا اَلْقَوْا سَحَرُوا اَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ)

وَجَاؤْا بِسِحْرِ عَظِيمٍ) ★ (۱۱۶)

جا کاتی جادووگەرەکان ئەسابی جادووی خۆیان دەرخت چاوی خەڵکەکیان هەلسووڕاند بۆ لای خۆیان و جادوویەکی وایان کرد کە خەڵکەکی هەر تەماشای ئەویان ئەکردو ترسیان لێ نشت .

ریوایەت کراوە ئەو جادووگەرانە چەن گوریستیکی گەورەو درێژیان فێرەداو چەن دارێکی درێژیان هێنایە مەیدانەو هەموو لەبەر چاوی خەڵکەکیان بوون بە ماری گەورە گەورە وەها کە ئێسان لێیان بترسێ و لەبەریان هەلبێ .

★ (وَاَوْحَيْنَا اِلَى مُوسَى اَنْ اَلْقِ عَصَاكَ فَاذَا هِيَ تَلْقَفُ

مَا يَأْفِكُونَ) ★ (۱۱۷)

وہ ئیھ وەحیان نارد بۆ موسا کە عاساکەت فێرە بدە ئەویش فێری دا کەچی کوتوپڕ بوو بە ماریکی گەورە وەها کە هەموو درۆو دەلەسەکی ئەوانی پێچایەووە و قووتی دان .

★ (فَوَقَّعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) ★ (۱۱۸)

جا حەق و راستی دەرکەوت و ئەوێ ئەوان کردبوویان پوچ بووە .

★ (فَغَلَبُوا هَٰنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ) ★ (۱۱۹)

جا جادووگەرەکان ژێرکەوتن و سەركزو داماو بوون .

★ (وَالتَّيَّاسُفُ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ) (۱۲۰) قَالُوا : آمَنَّا بِرَبِّ

الْعَالَمِينَ (۱۲۱) رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ) ★ (۱۲۲)

وہ جادووگەرەکان لەپەوڕوو کەوتن و کێنووشیان بردو وتیان : ئێسانان هێنا بە پەرەردگاری عەلم ئەو پەرەردگاری عەلمە کە پەرەردگاری موسای کۆری عێمران و هاروونی براپەتی .

★ (قَالَ فِرْعَوْنُ : آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ الْاِنْ اَذَنْ لَكُمْ ؟) ★

فیرعەون وتی : ئیساتان هیئا بە خودای موسا لە پیش ئەوەدا خەبەر تان

پێی بدەد ؟

★ (اِنَّ هَذَا مُكْرَمٌ مَّكْرُومٌ فِي الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوْا مِنْهَا) ★

اَهْلُهَا فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ) !) ★ (۱۲۳)

بە راستی ئەم فرەدانی جادووە ئەم ئیتاعەو ملراکێشانە بۆ موسا

فیلێ بۆ بە تهگیرى هەموو لایەکتان بۆ ئەود زان بین بە سەر ئێسەداو

ئەهلی ئەد شارە دەرکەن . جا لەمەولا تۆلەى ئەم فرو فیلە ئەزانن !

★ (لَا قُطْعَنَ اِيْدِيْكُمْ وَاَرْجُلُكُمْ مِنْ خِلَافٍ ثُمَّ

لَا سَلْتَنَكُمْ اِجْعَعِيْنَ) ★ (۱۲۴)

وہللاہی دەست و پێتان راست و چەپ ئەپریم لە پاش ئەوہ هەلتان

ئەواسم هەتا عالم تەماشای ئەو قەواردانە بکاو بین بە عیرەت بۆیان .

★ (قَالُوا : اِنَّا اِلٰی رَبِّنَا مُنْقَلِبُوْنَ) ★ (۱۲۵)

وتان : ئەم جوۆرە سزا قیەتێ نیه . چونکی ئەنجامەکەى ئەوہیە کە

ئێسە بڕین . وە بە هۆی مردنەو ئەگەرئێنەو بۆ لای خودای خۆمانو

ئەگەین بە بارەى رەزامەندى ئەو کە لە هەموو نێعمەتێ گەورەترە .

★ (وَمَا تَنْقِمُ مِنْ اِلَّا اَنْ اَمْنًا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَنَا) ★

بەوہشدا ئەزانین کە ئێسە ئەگەرئێنەو بۆ لای خودا ، چونکی

ئەزانین کە تۆ هیچ شتێ ناکەى بە هۆی عەیبەو رقت لە ئێسە نیه ئەوہ

نەبێ کە ئێسە ئیسانان هیئاو بە موعجیزاتی خودای خۆمان کاتێ هاتە پیش

چاومان . جا دواى ئەوہ کە بۆیان دەرکەوت فرمان دەرچوہ لەسەر سزایان

بە پارانەوہوہ وتیان :

★ (رَبَّنَا اَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَقَّنا مُسْلِمِيْنَ) ★ (۱۲۶)

خودایە صەبر برژێتە بەسەر دلمانا وەکو ئاویکی ساردی ساف

ئەپرژینی بەسەر لەشیکدا پیویستی ئاو بێو گیانەکەمان لێ وەربرگەرەوہ بە

موسولمایی • جا له بازه ریوایه تییکا ئەلێ ئەو ئەمره تهفیز کرا له سه‌ریانو شه‌ید کران ، وه له بازه ریوایه تییکا ئەلێ دواخرا هه‌تا کو فیرعه‌ونو کومه‌له‌که‌ی خنکانو ئەوانیش رزگار بوون •

★ (وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ : اتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَآلِهَتَكَ ؟) ★

وه کومه‌لی پیاوموناسبی فیرعه‌ون وتیان به فیرعه‌ون : ئایا تو موساو گه‌له‌که‌ی واز لێ دیتی هه‌تا ئەوان بیرو باوه‌ری خه‌لك تیکبده‌ن و خراپه بخه‌نه ولاته‌وه‌و دینی موسا ودر بگرن و واز له خودا کانی تو یێن ؟

★ (قَالَ : سَنَقْتَلُنَا بَنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ) ★ (١٢٧)

ئەوش به مله‌وریه‌وه‌و جوابی دانه‌وه‌و وتی : ئەمانه چین و چیان یێ ئەکرێ ؟ له‌مه‌ولایش وه‌کو له‌مه‌وپی‌ش هه‌ر مندالێکی تیرینه‌یان بێن سه‌ری ئەبرین هه‌رچی مینه‌یان بێ ئەیه‌یلینه‌وه‌و بۆ کاره‌که‌ری و ئیمه‌ ده‌سه‌لاتدارین به‌سه‌ریان •

★ (قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ : اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ) ★ (١٢٨)

کانێ به‌نی ئیسرائیل قسه‌ی فیرعه‌ونیان بیست زۆر ترسیان لێ نیشته‌ جا چه‌زهره‌تی موسا بۆ ئەوه‌ دلایان قایم بکا فه‌رمووی : داوای یارمه‌تی له‌ خودا بکه‌ن و خۆتان بگرن له‌به‌ر هه‌ره‌شه‌ی ئەو کافره‌داو قسه‌و هه‌ره‌شه‌کانی به‌ گرنه‌ک مه‌گرن ، چونکی زه‌وی مولکی خودایه‌ به‌ هه‌رکه‌سێ خواستی بێ ئەیداو ئەنجامی پی‌روژ بۆ ئەوانه‌یه‌ که‌ خاوه‌ن ته‌قواو طاعه‌تن ، جا له‌ پاشه‌پوژ ! بۆ هه‌موو که‌سێ و له‌ دنیا دا بۆ ئەوانه‌ که‌ خودا خواستی له‌سه‌ر سه‌رکه‌وتیان بێ •

★ (قالوا : اؤذينا مِنْ قَبْلِ اَنْ تَاْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ

ما جِئْنَا) ★

جا به ننی ئیسرائیلیه کان وتیان به موسا : ئیمه گهلې ئازارو نه زیه تمان دراوه له پیتش نه وده دا که تو بیت بو لامانو پاش نه ویش که هاتی •

★ (قال : عَسَى رَبُّكُمْ اَنْ يَهْلِكَ عَدُوَّكُمْ

وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ) ★ (۱۲۹)

حه زره تی موسا له بهر نه وه که دلی قایم بو به یارمه تی خودا فهرمووی به گه له که ی : رجا وایه که خودا دوزمه کاتان له ناو بیاو ئیوه بکا به فهرمانداری ولات له باتی نه وان ، جا نه مجار ته ماشا نه کا ئیوه کرده و تان چون نه بی : ئایا بو سوپاسی نه و خودایه که ئیوه ی رزگار کرد له سته مکاره کان کرده و تان باش نه بی ؟ یا خود هم نه که ونه وه شوین شه تانی شوومو به دبه ختو سه رگه ردان نه بن ؟

★ (وَلَقَدْ اَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالْسِّنِينَ وَنَقَصَ مِنْ

الشَّرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَدْذَكَّرُونَ) ★ (۱۳۰)

وه به راستی له سه ر هم نامهردی و کوفرو ئینکاری ره بهرو ئازاردانی به ننی ئیسرائیله ده سته و به سته ی فیرعه و نمان دوو چاری گرانی و قاتی و که م و کووری له پیت و باره ی کشت و کال و باخاتا کردن به لکو بیر بکه نه وه که نه و دزعه له سه ر به دکرداری خویانه و بیر بکه نه وه له خوداناسی و ناسینی حقوق و فی ئاده میزادا ، که چی روژ به روژ خراپتر نه بوون •

★ (فَاِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا : لَنَا هَذِهِ وَاِنْ تُصِيبْهُمْ

سَيِّئَةٌ يَطْفِئُوا بِمِوْسى وَمَنْ مَعَهُ) ★

نه وده نده بی شوعوور بوون هه ر کاتی چاکه بی رووی تیبکردایه ن نه یانوت : نه مه حه قی خو مانو و ئیمه گه لی سه روکی سه رزه وین • وه نه گه ر جارې خراپه بی رووی تیبکردایه ن وه کو گرانی و ناساغی ته شائومیان به

موساو ده‌سته‌ی موسا نه‌کردو نه‌یان‌وت : ئەم بە‌لایانه له نه‌گبه‌تی
 نه‌وانه‌وه‌یه •

★ (الاِئْتَمَّا طَائِرُہُمْ عِنْدَ اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَکْثَرُہُمْ لَا یَعْلَمُوْنَ) ★ (۱۳۱)

بیداره‌وه بن ھۆی نه‌گبه‌تی نه‌وانه تاوانو گوناچیکه‌که وان له لای
 خوداو ده‌فته‌ری خوداداو له کرده‌وه‌کانیا نا نووسراوه ، ئیتر نه‌مووساو
 ده‌سته‌ی مووسایه ؛ چونکی ره‌هه‌ره‌کان ئیشیان بانگ‌کردنی ئاده‌میزاده بو
 بیرو باوهری راستو بو کرده‌وه‌ی چاڤو ئەمانه ھۆی پیرۆزی
 به‌ختیارین •

★ (وقالوا : مَهْمَا تَاْتَانَا بِہِ مِنْ اٰیَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِہَا فَمَا نَحْنُ لَکَ بِمُؤْمِنِیْنَ) ★ (۱۳۲)

وه له باتی ئەو : ئەم کاره‌ساته نابارانه بین به ھۆی عیهرت‌وه‌رگرتن و
 گه‌رانه‌و . له گومراھی بو ئیمان ئەو قیبطیانه به‌جەساره‌ت‌وه روویان
 نه‌کردە موساو پشیمان ئەوت : تو بزانه هەر ئایه‌تی و هەر موعجیزه‌یی و هەر
 دهردی له تووه دهرکه‌وئی به‌را به‌ر به ئیسه‌و به‌توئی که ئیسه‌رام بکه‌ی و
 دلمان هه‌لسووړینی به لای خۆتا ئیسه‌ له‌وانه نین که ئیمان بینین به‌توو به
 ئایینی توو له وه‌زعی خۆمان دهرچین •

★ (فَارْسَلْنَا عَلَیْہِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ
 وَالدَّمَ اٰیَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ) ★

ئیسەیش بو سزای ئەوانو بو به‌رانبه‌ری سەرکیشیه‌که‌یان ھێرش
 ئاومان ئاردە سەر خانوہ‌کانیان و کوللەمان ئارد بو سەر کشت و کالیان و
 سپیان ئارد بو سەر لەشی خۆیان و حەییوانە‌کانیان و بو‌قمان ئارد بو سەر
 کاسە و کەوێلیان و خوێنمان زال‌کرد به‌سەر دە‌ماخیا نا که به‌زۆری خوینی
 لووتیان به‌رئەبوو • که ئەمانه‌چەن شتیکی دیاری و ماوہ‌دار بوون •

★ (فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِیْنَ) ★ (۱۳۳)

كهچی ههر فیزیان کرد له فهرمانی خوداو خویان به گهلیکی تاوانبار
نیشان داو له واقیعا به دهوام کومه لیک سهرسهخت و به دهخت و تاوانبارو
ناهه مواری بوون .

★ (وَلَسَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرَّجْزُ قَالُوا : يَا مُوسَى ادْعُ نَسَا
رَبِّكَ بِسَاءِ عَهْدٍ عِنْدَكَ لِنُنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرَّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ
لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَئِيلَ) ★ (۱۳۴)

وه له ههر کاتیکدا سزایه کی خودا داگیری ئه کردنو ئه کهوتنه ناو
به لاوه ئه هاتن په نایان ئه برد به موسا و د ئه یانوت : ئه ی موسا پیاریه وه
بۆمان لای خودای خۆت بهو شیوه که مه علومه له لای تو ، واته بهو
ناوانی خودا که له کاتی پارانه ودا به زمانتا دین ، یا بهو شیوه که له پیش
دووعاکه له کاتی دووعاکه دا ئه یکه ی . وه کو روژوگرتن له پیشاو دانستن
به ئه دهب ... و دللا ئه گهر ئه م سزیمان لی دوور بخه یته وه ئیسانت پین
دین و کومه لی به بنی ئیسرا ئیل به ره لا ئه که ن له گه لتا یین پرۆنه وه بۆ ولاتی
خۆتان .

★ (فَلَسَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرَّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْغَدِ إِذَا
هُمْ يَكْتُمُونَ) ★ (۱۳۵)

جا له کاتیکدا ئه و سزیمان تا ماوه یه کی دیاری له سهر لانه بردن ئیتر
به گورجی ئه و سویندو ئادو په یمانه یان ئه شکاند .

★ (فَانْتَقَسْنَا مِنْهُمْ فَاعْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ) ★ (۱۳۶)

ئیه ش له سهر بریاری خۆمان تۆله مان لی سه ندنو ئه و گه له مان له
نیلدا خنکاند به هۆی ئه و وه که ئینکاری ئایاتی خودایان کرد .

★ (وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ مَشَارِقَ
الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ
إِنْحَسْنُوْا عَلَى بَنِي إِسْرَئِيلَ بِمَا صَبَرُوا) ★

وہ لہ پاش ئەوہ کہ فیرعەون و دەستەو بەستەکە ی لہ ئاوی نیلدا
 حنکان و ھیزی پاشایی پشتی شکا ھیشتمانەوہ بۆ گەلی بەنی ئیسرائیل کہ
 یە بیچارە و ناتەوان دائەزان لہ لای فیرعەون و دەستەکە یا خۆرەھەلاتەکان و
 خۆرنشینەکان لہ و زەویەدا کہ پیروزی و بەش و بارەمان تیدا داناوہ لہ
 کشت و کالی چەن جۆرو لہ باخ و بیستانی رەنگامەو لہ ھەوای میانەو
 تەماشای جوان کہ بریتە لہ سنووری ولاتی میصر ھەتا ئاخری ولاتی
 شام یانی مابەینی نیل و فورات • واتە کہ ھیزی فیرعەون و سوپاکە ی شکان و
 بازاریان نەما ئەو ولاتەمان ھیشتمەوہ بۆ بەنی ئیسرائیلەکان کہ بە درێژی
 روژگار بە بازووی کارکردن و تیکۆشین داگیری بکەن و بە ئازادی تیایا
 بژین •

بزان ! حەقیقەتی تەفسیری ئەم ئایەتە گەلی گرنگەو دیقەتی دڵ
 رانەکیشتی : چونکی زاهیری ئایەتی (واورثا القوم الذین کانوا
 یستضعفون ...) و ھەروا زاهیری ئایەتی (فأراد ان یستفزه من الارض
 فأغرقاه ...) ھەتا ئایەتی (وقلنا لبني اسرائيل اسکنوا الارض) لہ
 سوورەتی ئیسراء ئایەتی ۱۰۳ و زاهیری ئایەتی (فاخرجناهم من جنات
 وعيون وکنوز ومقام کریم کذلک واورثاها بنی اسرائيل) ئایەتی پەنجاو
 نۆی سوورەتی شوعراء ... دەلالت ئەکەن لەسەر ئەوہ کہ لہ پاش ئەوہ
 فیرعەون و ئەو سوپایە لہ گەلیا بوو ھەموو لہ (نیل) دا غەرق بوون حەزەرەتی
 موساو بەنی ئیسرائیل لہ میصردا مانەوہ ؛ چونکی ھەردوو بەری روباری
 نیل ھەر میصرەو ئاوەدانی نیە • وە زیاد لەوہ بە عادت قەرەبالغی بەنی
 ئیسرائیل لہ گەل موسادا لہ ترسی فیرعەون لہ میصر دەرچوون و بە ئەمری
 خودا ئە ئاوی نیل رزگار بوون ، وە مادام خودا دوژمنەکیانی خنکاند
 خۆی و سوپاکە ی ئیتر ئەبج کچی مەنعی موساو بەنی ئیسرائیل بکا لہ مانەوہ
 لہ و ولاتەدا ؟

وه له تهفسیری (منار) دا ئه ئێ : له بازی میژووی کونی میصردا عیاره تی وا هیه که ده لالت ئه کا له سه ر راستی قسه ی بازی ئه موفه سیره کانی ئیسه که فهرموویه تی له پاش غهرقی فیرعه ونو سوپاکه ی هه زره تی موسا میصری داگیرکردو خۆی و به نی ئیسرایلیه کان ماوه یی له وێ خاوه نی ده سه لاتو فه رمان په روا بوون . وه له بازی نووسراوی ییگانه دا هیه که هه زره تی موسا سیازده ساڵ له میصردا فه رمان په روا بوو ، پاش ئه م ماوه یه قیبطیه کان به یارمه تی ولاتی هه به شه هاته سه ر موساو به نی ئیسراییل و له شاری میصری دوور خسته وه ؛ چونکی به ره له لستی قیبطیه کانی پی نه ده کرا . وه ئه م به یانه خیلانی ئه وه یه که مه شهووره یانی که موساو به نی ئیسراییل له میصر ده رچوونو به ره و ولاتی فه له ستین بو خۆره له لات به ری که وتن هه تا گه یشته ولاتی که بته رست بوون ، کاتی ئه و گه له یان دی داوای بتیان له موسا کرد .

★ (وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ) ★ (۱۳۷)

وه له پاش خه کاندنی فیرعه ونو ده سه که ی و نه مانی هیزی فه رمانیان ئه وه ی که فیرعه ونو ده سه که ی دروستیان کردبو هه موومان وێران کردو هه ر باخی دایان نابو وه یا هه ر قه سری که به رزکرا بووه هه موومان رووخاندو وێرانان کردن .

★ (وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَى أَصْنَامٍ لَهُمْ ، قَالُوا : يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ ! قَالَ : إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ) ★ (۱۳۸)

پاش غه رقکردنی فیرعه ونو ده سه که ی له سه ر ئه و ئه مری هه جره ته که دابوومان به موسا . . به نی ئیسرایلیه کانسان دوورخسته وه له رووباری نیل و به رێم کردن تا گه یشتن به گه لی که دامه زرابوون له سه ر ولاتی خۆیان و

نیشتهجی بوون و په‌رستیاری چن بتی بوون که خویان دایان نابوون ، وه له‌ویدا به‌نی ئیسرائیلیه‌کان - واته بازی له نه‌فامه‌کانیان - وتیان : ئه‌ی موسا تۆیش بتی بو ئیسه‌ قه‌رار بده په‌رستیاری بکه‌ین وه‌کو چۆن ئه‌م گه‌له‌ بته‌رسته‌ چن خودایه‌کی بتیان هه‌یه ، ئه‌ویش به‌ زویری جوابی دانه‌وه‌ وتی : ئیوه‌ گه‌لیکن نه‌زانو بی‌ئاگا له‌ حه‌قیقه‌تی دین و له‌ مانای خوداپه‌رستی ئه‌گه‌رتا چۆن داوای شتی وا هه‌له‌تان له‌ من ئه‌کرد .

★ (إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَبَّرٌ مَا هُمْ فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) ★ (۱۳۹)

به‌ راستی ئه‌م گه‌له‌ بته‌رسته‌ ئه‌و عیاده‌ته‌ ئه‌وانه‌ پیتی مه‌شغوولنو دده‌وام ئه‌که‌ن تیا یا بی‌ مایه‌و پووچه‌و ئه‌و کرده‌وه‌ ئه‌وان ئه‌یکه‌نو ناوی ئه‌به‌ن به‌ به‌نده‌یی به‌تال و بی‌ مایه‌و زیه‌یه .

★ (قَالَ : اَغَيْرَ اللَّهِ اَبْغَيْكُمْ اِلٰهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ؟) ★ (۱۴۰)

وه‌ له‌ پاش ئه‌و قسه‌ که پیتی فهرموون فهرمووی : چۆن من رووم هه‌یه‌و ماوه‌م هه‌یه‌ که داوای خودایی بکه‌م بو ئیوه‌ غه‌یری خودای عاله‌م ، وه‌لحال خودای عاله‌م ئیوه‌ی گه‌وره‌ کرده‌ به‌سه‌ر عاله‌می زه‌مانی خۆتانا ؟ جا جومله‌ی (ان هؤلاء متبر) به‌یانی واقعی حالی بته‌کان و بته‌رسته‌کان بو ، وه‌ ئه‌م جومله‌ یادی نیعه‌ته‌ گه‌وره‌کانی خودا بو بو ئه‌وه‌ که به‌نی ئیسرائیلیه‌کان شه‌رم بیانگری و قسه‌ی زیاد نه‌که‌ن .

★ (وَإِذْ اَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يَقْتُلُونَ اَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ) ★ (۱۴۱)

وه‌ پیری ئه‌وه‌ بکه‌نه‌وه‌ که رزگارمان کردن له‌ ده‌سته‌و به‌سته‌ی غه‌داری فیرعه‌ون که موعامه‌له‌یان له‌گه‌ژ ئه‌کردن به‌ خراپ و سزایان ئه‌دان

به سزای ناهموار : نه ته و دی ئیرینه یان نه کوشتن و نه ته و دی میینه یان به زیندوو بی نه هیشتنه وه بۆ کاره کهری و باره بهری و له م رهفتاره ناهمواردا به لایه کی یه جگه گه وهری تیدا بو بۆ ئیوه .

★ (وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَسْنَاَهَا بِعَشْرِ فَنَمٍ مِّيقَاتٍ رَبِّهِ اَرْبَعِينَ لَيْلَةً) ★

وه عده مان دا به موسا ماوهی چل رۆژ خۆی جیا بکاته وه بۆ حوزوو رو مورقه بهی خودای ته عالا ماوهی سی (۳۰) رۆژ له و چله بۆ رۆژ و گرتن به رۆژاو تاعهت له شه و او ماوهی چل رۆژه که مان ته و او کرد به ده رۆژ بۆ بقی عیادهت و نه و کاته خودا بریاری دابو بۆ ناز لکردنی ته و رات ته و او بو که بریتی بو له چل شه و .

★ (وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ : اخْلُقْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلَحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ) ★ (۱۴۲)

وه چه زرده تی موسا کاتی رۆشت بۆ به جیهانی عیادهتی چل رۆژه فهرمووی به هارونی برای : له جیهکی مندا دابیشه و ئیش و کاری دینی و دنیایی به جی یینه نه ناو گه له که ماو با ته ربیهت به شیوهی خۆم بئ ؛ خۆت بگره و مدارایان نه گه لا بکه و مه که وه شوین ئاره زووی به دخو و به دکاره کان و به قسه ئازاری کهس مه ده .

بزائن ! ئیسانی رازی له ته فیری ئایه تی (واذا واعدنا موسی اربعین لیله) نه سوورده تی (البقره) دا ته فهرمویت : خودا به جارێ واده ی چل رۆژه که ی دا به موسا به لām سی (۳۰) رۆژی بـ رۆژوو ده رۆژی بـ عیادهتی تر وه کو چۆن له که فاره تی چه ج و عومه به شیوه ی ته مه ته و بۆ ئیسانی نه دارا ده رۆژ رۆژوو و جا سی رۆژی له ماوه ی چه ج و اه و رۆژی له کاتی گه یشتنه وه به ولاتی خۆی ، ئیتر مه عنای ئایه تی سوورده تی ئه عراف ته مه نه که له پێشا خودا وه عده ی سی

رژوی داو لە پاش ئەوه دە رژۆی تری زیاد کرد ؛ چونکی ئەم ئایەتی سوورەنی (البقره) و جوملەى (فتم میقات ربه اربعین لیلە) دەلین لەسەر ئەوه کە وەدە کە بە یەك جار بوە .

و ئەم وەدە کە خودا دای بە موسا و موسایش دای بە گەلە کەى ھەر لە میسردا بوو پێش خنکاندنێ فیرەھون ، وە موسا فەرمووی ئەگەر خودا رزگاری کردین لە دەستی فیرەھون ئەروم بۆ موناجات لە لای خوداو کتییکتان بۆ دێتم بە کاری ھەموو ئادایکتان بێ ، وە لەسەر ئەو وەدەى لە پاش دەرچوونیان لە میسر ھەزرەتى موسا رویشت بۆ موناجات و سی رژۆ بە رژۆوو بوو دە رژۆ عیادەتى تری کرد تا وەدە کە تەواو بوو ئەلواحی وەرگرتو لە لای خوداوە ھاتووە بۆ ناو گەلە کەى .

★ (وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ : رَبِّ اٰرِنِي اَنْظُرْ اِلَيْكَ ! قَالَ : لَنْ تَرَانِي وَلَكِنْ اَنْظُرْ اِلَى الْجَبَلِ فَاِنْ اَسْتَقَرَّ مَكَانُهُ فَسَوْفَ تَرَانِي فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا اَفَاقَ قَالَ : سُبْحَانَكَ ثَبَّتْ اِلَيْكَ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ) ★ (١٤٣)

و ھە کاتێ موسا ـ رویشت و گەیشت بە تەووفیقی خودا لە کاتی برباردراوا بەو شوێنە خودا بۆی دیاری کردووە خودای تەعالا گەفتوگۆی لەگەڵ کرد بەو شیوە کە بۆ زاتی بێ وێنەى ئەشێ و موسا ئەوێ بیست لە ھەموو لایە کەووە نەفسی ھەزرەتى موسا ـ ھێن بوو وەو ئولفەتى گرت بە خوداوە کەوتە دلیووە کە وەکو چۆن خودای تەعالا قسەى لەگەڵ کردو ئەمیش بیستی وەھا خۆیشی نیشان ئەداو ئەمیش ئەبینی . وە ھەرزى بارە گای بێ نیازی کرد : پەروردگارا خۆتەم نیشان بەدە با بۆت بڕوانم ، وە خودای تەعالا فەرمووی : تۆ بە ھیچ شیوە بێ لەم نەشەدا من نابینی بەلام ئەمەوێ بۆ ئەو ھالی بێ کە نەبیننە کەى تۆ بۆ من لەسەر بێ لوتقی من نیە بەلکو لەسەر ئەوێ کە تۆ وێنەى تۆ لە ماددى مەخلووقاتى ئەم

جیهانە تاقەتی ئەوەیان نیە . پڕوانە بۆ ئەو کێوە کە مەشھوورە بە (جیل زبیر) کە من پرتەوی زاتی خۆمی بۆ ئەنوینم جا ئەگەر لەبەر پرتەوی ئەناری زاتی مندا ئارامی گرت و مایەووە ئەو تۆیش لە پاش ئەووە ئەمینی . جا کاتی خودا جیلووی نووری خۆی دا بۆ کێوە کە کردی بە مادەیه کی هارپراوی وردو نەرم و دوکو سورمەیی چاو ، وە لە حالی بوونی ئەم وەزە بە هەیه بە موسا بێ هۆش کەوت ، وە کاتی هاتەووە سەرخۆی وتی : پەرەردگارا گەورەو بێ باکی و پاکی لە هاو وێنە ، وا من تەو بەم کرد لە تاوانی داواکردنی تەماشای زاتی تۆ وە هیوای لی بوردنم هەیه و من یە کەم کەسم لەم ئومسەتە کە ئێسان یینم بەووە کە تۆ لە دنیا دا نایینریت لەبەر بێ تاقەتی و ناتەوانی ئێمە .

★ (قال : يا موسى إني اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسالتي

وَبِكلامي) ★

خودا فەرمووی : ئەی موسا بە راستی من تۆم هەلبژاردو ئیختیارم کردی بەسەر غەیری خۆتا بە ناردنی تەورات بۆت و بەووە کە بە بێ واسیتە وەحی قسەت لە گەڵدا بکەم .

★ (فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ) ★ (١٤٤)

دە وەربگرە ئەوێ کە من پێت ئەدەم وە لەوانە بە کە سوپاسی بێسەتی من ئەکەن .

ریوایەت کراوە : حەزەرەتی موسا مانگی (ذي القعدة) بەرۆژوو بوو دە و ئەووە لێ (ذي الحجة) یش عیادەتی کردووە وە لە رۆژی (عەرەفە) دا داوای دیتنی خودای کردو بە پرتەوی زات بێ هۆش کەوت . وە لەو رۆژە دا هۆشی بۆ هاتەووە . وە لە رۆژی دەهەما خودا ئەلواحی پێدا . بازێ ئێلین : ئەو ئەلواحانە دە لەووح بوون و بازێ ئێلین حەوت لەووح بوون ، وە بازێ ئێلین تەورات هەر ئەوێ کە لەسەر ئەلواحە کان

نووسراوه ، وه بازئی ئەلێ ته‌ورات له پاش وەرگرتنی ئەلواح هاتوونه‌ته خوار بۆ سەر موسا .

وه من باوعێم وایه مادام خودای ته‌عالا تاریفی (ئەلواحی) کردوه به‌وه کە ته‌فسیلی هه‌موو شتیکیان تێدایه که ته‌ورات له ناو ئەلواحەکانا نووسراوه وه‌کو فه‌رموویه‌تی :

★ (وَكُتِبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَابِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةٌ وَتَفْصِيلٌ لِّكُلِّ شَيْءٍ) ★

وه نووسیمان بۆ موسا له ئەلواحا له باره‌ی هه‌موو شتیکه‌وه له کاروباری دین و ئین و دهرزو په‌ندو ئامۆژگاریه‌ک ، هه‌روا نووسیمان بۆ موسا روونکردنه‌وه بۆ هه‌موو حوکمی که ره‌فتاری پێ بکری .

★ (فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَا خُذُوا بِأَحْسَنِهَا) ★
ئهی موسا توو ئەو ئەلواحە به‌ هێزی دڵ و نیشاطی له‌ش وەر‌بگره‌و ئەمر بکه به‌ گه‌له‌که‌ت که ره‌فتار بکه‌ن به‌و ئەلواحە کامیان که‌وا ئیحتیاطی زۆرتر تیا‌هه‌و دوورتره‌ له خراپه‌ی نه‌فس و نزیکتره‌ بۆ راگرتنی یاسای دین .

★ (سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ) ★ (١٤٥)

له‌مه‌ولا خانوو ماوای فاسقه‌ له‌دین ده‌رچوه‌کاتتان نیشان ئەده‌م له قیامه‌نا . وه یا له دنیا‌دا رات‌ئە‌بوێرم به‌سەر ماواو جیگایانا هه‌تا بزانی چۆن وێران بوه .

★ (سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ) ★

له‌مه‌و پاش دوور‌ئە‌خه‌مه‌وه له سوود‌ه‌رگرتن له‌و ده‌لیلانه که له جیهانا دروستم کردوون و له وجوودی ئینسانا دامناون ئەو که‌سانه که خۆیان به‌ گه‌وره ته‌ماشای ئە‌که‌ن به‌راه‌ر به‌ فه‌رمانی ئێمه به‌ ناحه‌ق و ناراستی . واته من له ئافاقا‌و له نفووس‌دا گه‌له‌ی نیشانه‌م داناون که ده‌لاله‌ت

ئەكەن لەسەر بوونی خۆم لەسەر تەوانایی و زانایی بەسوودن بۆ ئەهلی ماریفەت بەلام ئەو كەسانە كە بەرابەر بە من دەمار ئەفروشن و فیز ئەكەن لەو دەلیلانە بچ بەشو و بچ بارەن .

★ (وَإِنْ يَرَوْا كَلًّا آيَةً لَا يَأْمِنُوا بِهَا ، وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ، وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا) ★

وہ ئەو خاوەن فیزانە ھەموو ئایەتی بینن ئیسانی پچ ناھێنن ، وە ئەگەر رێگەی راست بینن نایکەن بە رێگەی خۆیان و پێادا نارۆن ، وە ئەگەر رێگەی گومرایی بینن ئەیکەن بە رێگەی خۆیان .

★ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ) ★ (۱۴۶)

ئەم نەگەتیی و بەدبەختییە ھەمووی لەبەر ئەودە کە باوەڕیان نەکرد بە ئایەتی ئێمە و ھەمیشە غافل بوون و دوور بوون نە وەرگرتی ئەو ئایاتانە .

★ (وَالتَّائِبِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ لَهُمْ) ★

وہ ئەو كەسانە باوەڕیان بە ئایاتی ئێمە نەکردووە و باوەڕیان نیە بە تۆلەو پاداشی رۆژی قیامەت ئەوانە كردهوێ چاكەیان لە دنیا دا ھەمووی بچ قیست و پووچەو پاداشی چاكەیی نابچ لە قیامەتا .

★ (هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ؟) ★ (۱۴۷)

ئایا ئەو ئادەمیزادانە جەزایان ئەدرێتەوہ بە غیری ئەوێ کە کردوویانەو ئەیکەن ؟ نەخیر ، واتە لە بچ سوودی كردهوێاندا ھەر ئۆمە و سەرزەنشی خۆیان ئەکری ؛ چونکی خۆیان وایان بە خۆیان کرد .

★ (وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجَلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّسُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ؟) ★

پاش نهوه که موسا د روښت بؤ میقات ، لهسهر راوړو تهگیری (سامری) لهو خشل و زیره که بوویان گویره که به کیان دارشت ، نهو گویره که که دایان رشت لهشی بوو دهنګ و قورهی لی پهیدا نهو وه کو گویره که ی رابسته ځینه ، جا خدا عیتایان لی نه گری و نه فهرموئ : ئایا نابین نه م گویره که مادهیه کی بی دهنګه و قسه یان له گه لدا ناکاو ناتوانی شاره زیان بکا بؤ ریگایی که سوودی تیدابی و نه فهرمویت :

زور مایه ی زیان و خساره ته بؤ نه وانه نه م کرده وه ناباریان کرد .

★ (اِتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ) ★ (۱۴۸)

نهو قهومی موسا نه م گویره که یانه هینایه مهیدانی په رسته وهو له واقعدا ستمکار بوون به رابهر به ځویان .

ریوایه ت کراوه : که به نی ئیسرایلیه کان جهژتیکیان بو لهو جهژنه دا ځویان نه رازانه وه به زیرو زیو . لهو جهژنه دا که لی خشلیان به خواسته مه نی وهرگرتبو له قیطیه کان ، کاتی به نه مری خدا دهرچوون له میصرو له ئاوی نیل په رینه وهو فیرعه ونو سویاکه ی خنکان نهو خشله له لای به نی ئیسرایلیه کان مایه وه . کاتی حه زره تی موسا روښت بؤ به جیهینانی (میقات) واته عیاده تی چل روژه سامیری ناو که ئینسایتکی نامه ردو منافق بو فرسه تی هینا روښت وتی به قهومه که : من نه توانم بتی دروست بکم بؤتان که وه کو بتی نهو قهومه وایی رابوردن به سهریانا ، ئیوه بین نهو خشلی قیطیه نه م بؤ بین ، نه وانیس خشله که یان هینا و سامیری زه رهنګر بو چو قالیکی دروست کرد بؤ هه یکه لی گویره که وه نهو خشله ی تونده وه و ژانديه ناو قالبه که وه تا هه یکه لی گویره که به کی لی پهیدا بوو ، وه له

رینگه دا کاننې که له میصر دهرچوون سواریکې نه یینی له پیش دهمی موساوه که له کاتی ههنگاودانانی نه سپه که یا ژیری پیکانی سهوز نه بوون نه ویش زوری به لاوه عاجباتی بو وه تیگه یی که نه خو لې ژیر پېی نه سپه نه پنه کی تیدایه . وه بازې لهو خو لې هه لگرت و لای خزی هیشته وه ، وه لهو کاته دا که نهو گویره که یه به قالب دارشت بازې لهو خو لې کرده ناو دهمی نهو گویره که وه به قودرته خودا گویره که قالبه که گیانی هات به به راو بوو به گویره که یه کی راسته قینه و نه یقوراند ، وه کو له نایه ته که دا نه فهرمویت : (له خوار) .

وه بازې له موفه سیران نه یین : نهو هه یکه له ههر بن گیان بو به لام سامیری وه های دروست کردبو که له بازې کاتدا به هیز باپی نه هاته ناو دهمی نهو گویره که وه دهنگیکې لې نه هات وه کو قوره ی گویره که .

به ههر حال فینه که ی خسته ناو به نی ئیسرا ئیلیه کانه وه جا پاش نه وه که هو شیاره کان حالی بوون نه مه وه زعیکې مو خالیفی حقه و گیروده بوون به گوناح په شیمان بوونه وه وه کو نه فهرمویت :

★ (وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا) ★

وه له کاتیکدا په شیمان بوونه وه بو یان دهر که وت که گومرا بوون .

★ (قَالُوا : لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَأَنكَوْنَنَّ

مِنَ الْخَاسِرِينَ) ★ (۱۴۹)

وتیان : وه لاهی نه گهر خودا ره حسان پی نه کا به وه که کتیه که مان بو بنیرو و تاوانی گویره که په رستیمان نه به خشی له وانه نه یین که زیانکارو حه سارده تبارن .

★ (وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا) ★ :

جا کاتێ حەزەرەتی موسا لە کینوی طور گەرایەو بە غەمباری بۆ لای قەومەکی ، چونکی هەر لە میقاتا بو خودای تەعالا خەبەری پێدا که قەومەکەن دەستیان کردو بە گوێرە که پەرستی .

★ (قال : بئسما خلقتموني منْ بعدي ! اعجلتم امرَ رَبِّكُمْ ؟) ★

موسا وتی : جیگرتکی خراپ بوون و کاریکی زۆر ناشیرینتان کرد که من دیار نەبووم ! ئایا تەرکی وەعدەى خودای خۆتان کردو ئەو وەعدەیه که درابو پێتان بۆ مانەوێ چل روژی من لە میقاتا و خودا گرتی ، ئێو لەسەر یاسا و شێوەى خۆتان لەسەر ئایینی خۆتان لە شوێنی خۆتان بۆچی وا خۆتان بەدبەخت کردو دلی متان بریندار کرد ؟

★ (واللقى الألواح) ★

و ئەو لەو حانە که خودا دابوونی پێ و ئادابی دینیان تێدا بو بە عاجزێو پەرتی کردن ئەک وەها بیانشکێنی ، وەکو ئەو ئەگێر ئەو بە بێ تەحقیق ، حاشا که رەهەران ئایین و عەلاقەى ئایین بشکێن ، وە ئەک بە بێ ئەدەبى سەد حاشا که پێغەمەران شێوەى بێ ئەدەبى بنوێن ، بەلکو بە زویری و دلگەرانى و پەڕیشانی لەبەر نەزانی و نەقامی گەلەکی که بە فیتنەى سامیری خەنەتان .

★ (واخذَ برأسِ أَخِيهِ يَجْرُهُ إِلَيْهِ) ★

و هەسەرى ھاروونی بۆ گرتو بە ھێز رای کیشا بۆ لای خۆی لەسەر یاسای ئادەمیزادی بەحورمەت که لەسەر پەیدا بوونی کاری ناھەموار لە براو کەسى خۆی تووڕە ئەبێ .

★ (قال : ابْنِ امَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي) ★

ھاروون عەززی کرد : ئەی کۆری دایکم من لەسەر فەرمانی تۆ چاودێریم کردو مەنەم کردن لەووە که شوێن بیرو باوەری سامیری بکەوێ بەلام ئەو گەلە چەقاوہ سوہ موبالاتیان بە قسە ی من نہ کردو پاپاییان بە ھاناو ھاواری من نہبوو بە بێ کەسو بێ دەسیان زانیو بە ھۆی کیشە کیشی منہوہ نزیک بو دەستم بۆ رادەنو بکوژنو من لەبەر ناتەوانی خۆم دەست بەرداریان بووم .

★ (فَلَا تُشْمِتْ بِيَیَ الْاَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِیْ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِیْنَ) ★ (۱۵۰)

ئێتر تۆ کاریکی وەھا مەکە بە من کہ دوژمن حەزی لێ بکاو دوژمنەکانم پێ شادکام مەکەو لە رزی ستەمکارانو زۆردارانا حسییم مەکە .

★ (قَالَ : رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِاَخِي وَاَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِیْنَ) ★ (۱۵۱)

جا کاتی کہ حەزەرەتی موسا ... لە وەزەکە حالی بو گەراپەوہ بۆ سەر یاسای عادی و لە خودا پاراپەوہ فەرمووی : پەروەردگارا خۆت ئەزانی من لە میقاتا بووم لە حوزووری تۆداو ھاروونی برایشم بە قە ی تەوانای خۆی ھەولێ لە گەڵ گەلە کەدا داوہو ئەوان موبالاتیان پێ نہ کردوہ ، دە ی خودایە تاوانی من بێخەشە لەو سەر راکیشانی ھاروونی برامەداو تاوانی ئەویش بێخەشە ئەگەر کەمو کووریەکی بووبێ لە چاودێری ئەوانا .

وہسان خەرد ناو بارەگای میھەربانی خۆتەوہو تۆ لە ھەموو میھەربانی میھەرباتی .

★ (إِنَّ الَّذِیْنَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَیَنَالُھُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّھِمْ وَذِلَّةٌ فِی الْحَیوَةِ الدُّنْیَا) ★

ئەو كەسانە كە گوێزە كە كەيان دروست كردو يارمەتى ساميريان دا له
قالب پيژداو كەوتە شويني له پەرستيا به راستى بهم زوانه قارى خودايان
پي ئەگا بهوه كە تۆ بهيان كوشتنى خويانه و سووكى رسوايان تووش ئەبي
له ژبنى مووه قەتانا .

★ (وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ) ★ (١٥٢)

وہ ہر بہم جوڑہ جہزایہ جہزای ٹہوانہ ٹہدینہوہ کہ درو بہ دم
دینہوہ ٹہکہنو ٹاہینی راست ٹہگورنو خہلکی گومرا ٹہکہن •

★ (وَالَّذِينَ عَلِمُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا
إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ لَعَفُورٌ رَحِيمٌ) ★ (١٥٣)

وہ ٹھہرے کہ سناہنیش کہ بہ نفامی و بہ دبختی کردہ وہی ناشرین و
ناپسہندی خراپ ٹھہرے کہ لہ پاشان توبہ ٹھہرے ایمان دین بہ خدای
خوین و ٹھہرے شویتنی رہبری ٹھہرے بہ راستی خودا لہ پاش ٹھہرے توبہ و
ٹھہرے ناوانہ خشر و مہرہ نانہ •

★ (وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ) ★

وہ کانتی کہ قارو قین بی دہنگ بو له دلی حہزرتی موساداو گہ پرایہ وہ
بۆ سہر واجبی خوی کہ ریتسووی ئادہ میزادہ . . ئو ئو لواحانہ کہ له لایہ نی
خوداوہ ھینابووی ھئی گرتن . وہ زاہیری ئہم جو ملہ شہ دلیلہ لہ سہر
ئوہ کہ ئو لواحانہ کان نہ ساغی ماو نہ تہ وہ نہ شکاون .

★ (وَفِي نُسْخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ
يَرْهَبُونَ) ★ (١٥٤)

وه له نووسراوی سهری ئهو (ئهلواحه) له لايهني خوداو ، وه يا له ههر نوسخه يه کدا له بهر ئهو ئهلواحه بنووسرته وه ، رينومايي و شاره زاکردني هوشياران بۆ رنگه ي پيروزي ههردو جهان و دهرکهوتني مېهره باني خودا

هەیه بۆ ئەو کەسانە کە بە دژ لە خودای خۆیان ئەترسن و خۆیان ئەپارێزن
لەو بیرو باوەڕانەو لەو کردەووە نابارانە کە خودا قەدەمەغەیی کردوون
لێیان .

★ (واخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّإِسْقَاتِنَا) ★

جا بە فەرمانی خودا پاش ئەو تۆزێ ماندووێ حەسایەووە حەفتا
کەمی هەلبژارد لە بەنی ئیسرائیلیەکان لە هەر لقێ لە نەتەووەکانی یەغقووب
حەشەش کەس . جا دوو کەس زیاد بوون لەو ژمارەو (کالب) و (یوشع)
لە ناو خەڵکە کەدا بەجێمان . وە لە گەڤ حەفتا کەسە کەدا رویشت بۆ
میقات بۆ عوزرەیتانەووە لە بارە گای خوادا لەسەر تاوانی گوێرە کە پەرستی ،
کاتی کە نزیک بوونەووە لە شوێنە کە هەورێ پەیدا بوو ئەوانی داگرتو
موسا لەوان زۆرتر رویشتە ناو هەورە کەووە خودا فەرمايشی لە گەڤ کردو
هەموو حەفتا کەسە کە فەرموووە کانی خودایان بیست لە ئەمرو نەهی و
وعدو وەعید . کاتی کە هەورە کە بەرزەووە بوو مەحو بوووە قەومە کە وتیان
بە موسا : بە خوا ئێسە ئێمان ناھێنین بەوێ ئەووە کە قسەیی لە گەڤ تۆدا
کرد خودا بو هەتا ئێسەیش چاومان پێی نەکەوێ ! موسا زۆر هەوڵی دا
کە لەم بیرە وەرگەڕێن سوودی نەبو ، لەو کاتەدا تریشقەیی لە ئاسمانەووە
داپەری بەسەریانووە هەر حەفتا کەسە کە هەموو مردن و حەزرەتی موسا لەم
کارەسانە زۆر مات و پەریشان بو .

★ (فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ : رَبِّ لَوْ شِئْتَ

أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ) ★

کاتی کە زەلزلە یاخود تریشقە گرتنی حەزرەتی موسا عەززی
بارە گای کرد : پەروردگارا من ئەزانم ئەم هەموو عاجزی و قاری تۆیە
قورتی نەگەتێ گوێرە کە پەرستێ کە یە دەی ئەگەر خواست ببوایە ئەو
قەومەو منیشت ئەکوشت لە پیش ئەووەدا بێن بۆ میقات و من گیرۆدەیی ئەم

★ (قَالَ : عَذَابِيْ اَصِيْبُ بِهِ مَنْ اَشَاءُ وَرَحْمَتِيْ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ) ★

لە وەلامی دۆغای موسادا فەرمووی : ئەی موسا سزای من پێی گیرۆدە ئەکەم ئەو کەسە ی که خواستم لێ بێ و میهرەبانیم گوشادە هەموو کەسێ و هەموو گیانلەپەری ئەگریتهوه و کەم و کووری تیدا نیە .

جا بازی لە موفەسیرەکان ئەلێن : پاش ئەم سکالای موسا خودای تەعالا ئەو حەفتا کەسە مردووی زیندوو کردەوه و لە گەڵ موسادا رۆشتەوه بۆ ناو گەلەکیان . وە بازیکێ تر ئەلێن ئەو حەفتا کەسە نەمردبوون بەلکو بەو زەلزەلە یا بەو تریشقه که دای بە کیۆه کەدا کاس و شیرزە بوون و پاش ماوهی بە دۆغای موسا هاتەوه سەر خۆیان و لەگەڵ ئەوا بە ساغی هاتەوه بۆ ناو بەنی ئیسرائیل .

★ (فَسَاكْتُبُهَا لِلَّذِيْنَ يَتَّقُوْنَ وَيُؤْتُوْنَ الزَّكَاةَ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُوْنَ) ★ (١٥٦)

وە خودا فەرمووی بە موسا ... ئەو رەحمەتەم که هەموو شتێ و هەموو کەسێ دائەگری بە خصوصووی تایبەتی ئەینووسم بە نووسینی نەگۆری بۆ ئەو بەنی ئیسرائیلیانە که خۆیان ئەپاریزن لە کوفرو گوناخ و نافەرمانی پیغمەر و سەدەقهی واجب لە مالی خۆیان دەرئەکن و ئەیدەن بە موستەحەقەکان و بە تایبەتی ئەو رەحمەتە ئەینووسم بۆ ئەو کەسانە باوەڕ ئەکەن بە هەموو ئایاتی من لەوانە که ئەبن بە دەلیل لەسەر بوونم و یەکیەتیم و دووریم لە کەم و کووری و داراییم بۆ هەموو کەمالات . وە ئەو بەنی ئیسرائیلیانە که لەمەولا ئەم رەحمەتی خۆمەیان بۆ ئەینووسم .

★ (الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَاَلَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) ★ (۱۵۷)

واته ئەو کەسانەن کە پەڕەوی ئەکەن لە کاتی خۆیا بۆ ڕێشەواو رەهه‌وماینی کە دارای نۆ سیفه‌ته‌ :

یه‌که‌م : ره‌سوله‌و فروستاده‌ی خودایه‌ بۆ سه‌ر هه‌ژشیارانی په‌ری و ئاده‌میزاد بۆ گه‌یاندنی ئەه‌کامی ئه‌عتیقادو عه‌مه‌لو نیشاندانی ییرو باوه‌ری به‌سه‌ند به‌ خوداو فریشته‌کانی و به‌ ڕێغه‌مه‌ره‌کانی و به‌و کتییانه‌ کە ناردوو یه‌تی بۆیان ، وه‌ به‌وه‌ کە هه‌موو چا‌ک‌و خراپیی خودا ئیجادی ئە‌کا و به‌ زیندوو بوونه‌وه‌ له‌ پاش مردن بۆ ئە‌وه‌ کە حسییی کرده‌وه‌ بکری و تۆله‌ی خۆی وه‌ربگرێ .

دووهمه‌م : ئە‌وه‌یه‌ کە (نبی) یه‌یانی خاوه‌نی پایه‌ی به‌رزه‌ له‌ لای خوداوه‌و پایه‌ی به‌رزتره‌ له‌ هه‌موو ئاده‌میزادو په‌ری و فریشته‌ له‌ جیهانا . سیهه‌م : ئە‌وه‌ کە (امی) یه‌ وه‌کو له‌دایک‌بوه‌ وه‌ها ماوه‌ته‌وه‌و نه‌ی‌خویندوه‌و دانشخانه‌ی نه‌دیوه‌ ، له‌ به‌ر دوو حیکمه‌ت ، یه‌که‌م گومانی ئە‌وه‌ی لێ نه‌کری ئە‌و زانیاریه‌ی هه‌یه‌تی به‌ خویندن فی‌ری بووبی و له‌ مامۆستایه‌کی وه‌رگرتی . دووهم ئە‌وه‌ کە ده‌رکه‌وتنی ئە‌و ئاساره‌ گه‌وره‌و ئە‌و زانیاریه‌ به‌رزه‌ له‌ لای ئە‌وه‌ بێ به‌لگه‌ له‌سه‌ر ریساله‌ته‌که‌ی و له‌سه‌ر رێژه‌نی بارانی میه‌ره‌بانی خودا به‌سه‌ریا .

چواره‌م : ئە‌وه‌یه‌ کە نووسراوه‌ به‌ ناو و نیشانه‌و رشته‌ی مه‌ل‌به‌ند له‌ ته‌وراتی هه‌زه‌تی موسادا ، وه‌کو ئە‌وه‌ کە له‌ سیف‌ری (شعیا) دا نووسراوه‌ : په‌ته‌وی نووری خودا وه‌کو له‌ ولاتی (ساعیر) دا شه‌وقی دایه‌وه‌و له‌

کیوی (سینا) دا دەرکەوت وەها لە کیوی (فاران) دا دەرئەکەوی . که کیوی (فاران) ئەو کیووەیە لە نزیکێ شاری مەککەدا که حەزرت — لهویدا وەحی بۆ هات . هەروا لە (انجیل) دا حەزرتی عیسا موژدەیی داوە بەوە که خودا رەهەبەریکی پێرۆز ئەتێرێ بۆ سەریان جیهان رووناک ئەکاتەووە وە ئەم نیشاناتەیی بۆ ئەوە بەیان کردووە که بەنی ئیسرائیلیەکان پاش هاتنی حەزرت — بیانویان ئەمێنی لە نافەرمانیدا .

پنجەم : ئەوێهە که ئەو پێغەمەرە فەرمان ئەدا بە پیرو باوەڕی پاڤو کردووی چاڤ که گرد ئەیتتەووە لە فەرموودەیی حەزرتا — که ئەفەرموی : (التعظیم لامر الله والشفقة علی عباد الله) یانی ئێنسانێ ئەمری خودا بەه گەورە بگرتی و دڵسۆز بێ بۆ بەندەکانی خودا .

شەشەم : ئەوێهە که نههێ ئەکا لە هەموو خراپەیی لە پیرو باوەڕا وەکو پەرستیاڕی غەیری خودا . وە لە کردەویدا وەکو ستمکاری و بێ نامووسی و بێ شەرمی لەگەڵ عیبادی خودادا لە پێغەمەرانی و رەهەبەرەووە هەتا داماوێ و کارکەرانی .

هەوتەم : ئەوێهە که هەرچی تەبیعەتی میانه بە پاڤو چاکی بزانی لە خواردەمەنی حەلالی ئەکا بۆیان .

هەشتەم : هەرچی تەبیعەتی میانه بە نابارو ناشیرینی بزانی لە خواردەمەنی حەرامی ئەکا لەسەریان جا ئەو ناباریە لەبەر زیان بێ بە تەندروستی وە یا زیان بێ بە عەقڵ و هۆش وە یا زیان بێ بە ئابووری و ژیاوار وەکو زیادەپەرەوی .

نۆهەم : ئەوێهە که ئەو گرانباریە زو لەسەریان بو لە ئایینی کۆندا لەسەریانێ لائەبا وەکو خۆکوشتن بۆ تۆبەو پڕینی هەر پارچەیی که تاوانی پێ کردبێ و حەرامکردنی بازێ گوشت و چەوری بێ لەسەریان ، وە ئەخواردنی چێشتی دەستی ژنی خاوەن عوزرو ، وەکو کارنەکردن لە روژی شەمەداو حەصری نوێژ لە کەنیسەدا .

جا ئەو کەسانە ئێسانیان هێنا بەو پێغه‌مه‌ره که جامیعی ئەم سیفه‌تانه‌یهو به‌گه‌وره ته‌ماشای ئەکه‌نو یارمه‌تی ئەده‌نو په‌په‌وه‌ی ئەو رووناکیه‌ ئەکه‌نو شوونی ئەو کتییبه‌ ئەکه‌ون که بۆی هاتو‌ته‌ خواره‌وه‌و له‌گه‌ڵ ریساله‌تی ئەوا نیراوه . . ئەو کەسانه‌ رزگارن له‌ ئازاری روژی قیامه‌ت .

بوخاری و موس‌لیم و ترمذی رای‌یه‌تیان کردو‌ه له‌ چه‌زره‌ته‌وه -د- فه‌رمو‌وبه‌ی : کاتی که خودا خه‌لکی دروست کرد له‌ کیتابا نووسی و له‌ ژووری عه‌رشه‌وه‌ داینا (ان رحم‌تی غلب‌ت غض‌بی) به‌ راستی می‌هه‌ربانی من زان بو‌ه به‌سه‌ر قارو غه‌زه‌بما .

★ (قُلْ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا) ★
تۆ ئه‌ی پێغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست ب‌لێ له‌سه‌ر فه‌رمانی من : ئه‌ی ئاده‌میزاد من فروستاده‌ی خودام بۆ لای ئێوه هه‌مووتان .

★ (الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) ★
ئەو خودایه که پادشایی و سه‌رداری له‌ ئاسمانه‌کاناو له‌ زه‌ویدا هه‌ر بۆ ئه‌وه .

★ (لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ) ★ :
هیچ که‌س نه‌ به‌نده‌یی بۆ بکری ئه‌و نه‌بی ، وه‌ حالێ وه‌هایه‌ گیانه‌به‌ر دروست نه‌کا گیانیان بۆ دروست نه‌کا و ئه‌یشیان مر‌یئ به‌ خواستی خۆی .
★ (فَأَمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبَعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ) ★ (۱۵۸)

ده‌ی ئێوه‌یش ئیمان بینن به‌و خوداو به‌و پێغه‌مه‌ره‌ی که فروستاده‌ی ئه‌وه‌و خاوه‌ن پایه‌و شانه‌ له‌لای ئه‌وو نه‌خوێنده‌واره که‌چی له‌ غه‌یری خۆی زیاتر زاناو هۆشیاره ، ئەو پێغه‌مه‌ره‌ی که ئیمانی هێناوه به‌ خودای خۆی به‌و وتارانه‌ی که نازلی کردوون بۆ سه‌ر هه‌موو پێغه‌مه‌ره‌کانو په‌په‌وه‌ی ئه‌و بکه‌ن رجایه‌ بگه‌ن به‌ ئه‌نجامی پیرو‌زو شاره‌زای ریگه‌ی رزگاری هه‌ردوو جیهان بین .

★ (وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ) ★ (۱۵۹)

و ه ه ه و ه ک و له قەومی موسادا کۆمەڵێ بوون له دین لایانداو
گوێرە که پەرسەتییان دامەزراند و ه کۆمەڵێ بوون که بۆ عوزرەتێانە و ه له
سەفاهەتی ئەوانە روشتن بۆ میقات ۰۰ هەروا ئیستەیش کۆمەڵێکیان هەیه
که خەڵک شارەزا ئەکەن به شیوەی حق بۆ ئیمان هێنان به حەزەرەتی
محەمەد ـ و ه له ناو خۆیان به حق حوکم ئەکەن و ه ک و موسولمانانی
ئەهلی کتێاب له زەمانی حەزەرەتا ۰

★ (وَقَطَعْنَاهُمْ اِثْنَيْ عَشَرَ سَبَاطًا مَّا) ★

جا پاش هاتنە و ه له میقات بۆ جاری دوو هەم و پاش دامەزرانی گەلی
بەنی ئیسرائیل له خاکی (فەلەستین) دا له کەناری (بەحرێ ئەحمەر) دا
بەنی ئیسرائیلیەکانمان کرد به دوازدە پارچە که حالی ئەمانە وابو له
هەتەوی دوازدە کۆرە کە (ئیسرائیل) بوون و ه ه یه ک ی ئومەتی بوون و
له ناو خۆیان ئاداب و تەقایدێکی تایبەتیان بو ، و ه له بەر ئەو جیامان
کردنە و ه له یه ک هەتا بەردی هەر کۆرێ له وانه خزمەتی خۆیان بکەن و
گەورە و بچووک بپار بەدن و نەبن به هەرچی و پەرچی و فیتنە ئاشووب له
ناویانا پەیدا نەبێ و بۆ ئەودیش که حەزەرەتی موسا له سەر هەر قەیلەین
له وانه پیشە وایێ دابنێ چاودیری یاسای دین و دنیا یان بکا ، و ه ک و توویانە :

ئادەمی ناژین بێ یاسا و ئاین

بێ گەورە و بچووک له رووی سەر زەمین

ئارامی به شەر بۆ ژین و ژیاور

بێ یاسا نابێ ، بێ سەر و سەردار

ئاسکی بیابان ، مەر و بزنی کیۆ

دەلیلیان هەیه بۆ بەرزێ و نشیۆ

ئەوێ وەرەنە گری فەرمان لە دەلیل
 بە گزی ئەژی ، دەخیل صد دەخیل !
 بۆیە خوداوەند بۆ گرووی بەشەر
 رەهبەری هەنارد یانی پێغەمەر
 رەهبەر بۆ یاسای دین و دنیا
 بۆ پیشەیی باش و خولکی رەسایە
 بۆ تیکۆشینە لە رێی ژیا نا
 هەتا بپینی لە رووی جیھانا
 یاسا نەتەوێ مەردی مردو
 بە خاوەن یاسا مەلین مردو
 یاسایە ھۆیە لە بۆ ئاسایش
 لە بۆ سەر بەرزی و لە بۆ نومایش
 ئەو بابە ئەمری با کوپی نەبی
 مادام یاساکە ی رەساو بەجی بن
 (انا اعطینا) موژدە ی رەهبەر
 مادام خاوەنی یاسای ئەنوەر
 (نامی) یە ھەرکەس خاوەن یاسا بن
 نامری یاسایی خاوەن عاسا بن

★ (وَاَوْحَيْنَا اِلٰی مُوسٰی اِذِ اسْتَسْقِیْهِ قَوْمُهُ : اِنَّ اِضْرِبَ
 بِعَصَاكَ الْحَجَرَ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اِثْنَا عَشْرَةَ عَیْنًا قَدْ عَلِمَ
 كُلُّ اِنْسٍ مِّمَّنْشَرَبَهُمْ) ★

موسامان خەبەردار کرد لەو کاتەدا کە قەومەکە ی لەو دەشتی
 فەلەستینەدا لە کەناری دەریادا داوای ئاوی خۆشیان لێ کردو پێمانوت : بە
 عاساکەت بدە لەو بەردە گەورە کە وا لە (جیل حوریب) دا کە لە شیوی

(سینا) دایه . وه له تهوراتا جیگهی ئهو بهرده گهوره یه دیاری کردوه ، وه بازی له ئیسرایلیه کان ئەلین : ئهو بهرده وا له شویتیکدا مهشهوره به (وادی اللجاء) و حهزره تی موسا له سه ره فرمانی خودا دای لهو بهرده به عاساکهی و دوازده سه رچاوه ی لی ده رچو وه هر یه کن له وانه ی دیاری کرد بو یه کن لهو دوازده تایفه بو ئه وه له سه ر ئاو نه گزین و ئاشووب له ناویانا پهیدا نه بێ . وه له واقعیدا ئهو بهرده به ردیکی گهره ی وا بێ که جیگهی دوازده سه رچاوه ی جیاوازی تیدا بیته وه خه لکی بتوان راوهستن له بهریانو ئاو وهر بگرن . ئه مه هم موعجیزه یه که به لیدانی ئهو عاسا ئهم دوازده سه رچاوه ده رچوه هم معقوله ؛ چونکی مونسایی هاتوچۆی قهره بانگی ئهو دوازده به شه یه له به نی ئیسراییل که لهو ساری سینادا ژماره یان گه یشتوه به شەش صەد ههزار کهس ، وه ئه وه ی که ئەلین به ردیکی بچوو ک بو به قه ی که لله ی گایی بو . پاش لیکۆلینه وه به گه بێ بو ئیستیدلال بشی دهستان نه کهوت له سه ری .

★ (وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ) ★

وه له بهر ئه وه که ئهو ده شته گه رمیان بو به نی ئیسرایلیه کان له میصرا جیگه و ماویان خو ش بوو ئولقه تیان نه گرتبو به گه رماوه هه ورمان کرد به چه ترو سایه به راسه ریا نا .

★ (وَاتْرَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنِّ وَالسَّلْوَى) ★

وه بو ئه وه که بێ به ش نه بن له شیرینی گه زۆمان باراند به سه ریا نا وه کو له کتیوانی خو مانا گه زۆ ئه بارێ به سه ر گه لا داراو (شو که) ئه بارێ به سه ر به ردا ، وه په له وه ری (شه لاقه) مان له لای جه نووبه وه به ئاسما نا هیناو ئه مان باران به سه ریا ناو ئه وانیش ئه یان گرتن و سه ریا ن ئه برین و ئه یان خو اردن . وه له سه ر زمان ی موسا وتمان :

★ (كَلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ) ★

پیمان را گہ یاندن کہ بخون لہم خواردمہ نیہ جوانانہی کردوومانہ
 بہ روزی بؤ ئیوہ کہچی لہ گہل ئہم ھموو نیعمہ تہدا کہ پیمدان ئہو
 بہ نی ئیسرائیلیہ بہ دبہ ختانہ کوفری نیعمہ تیان کردو دستیان کرد بہ
 نافہرمانی و سہرپیچی و لہ ریگہی راست لایان دا .

★ (وما ظکموننا ولکن کانوا انفسہم یظلمون) (۱۶۰) ★

ئہوان بہو ستہمہ کردیان ستہمیان لہ من نہ کرد بہ لام ستہمیان لہ
 نہ فی خویان کرد .

موفہ سیرہ کان ئہم دہشتہ کہ بہ نی ئیسرائیلی تیدا بو بہ ساری
 (تہین) ی ناو ئہ بہنو بازی ئہ لین ئہم لہ پیش (تہین) دا بوہو ئہو سارا
 نہ بوہ . بہ لام لہ سہر حہقیقہ ت سارا عہینی سارایہ ، ئہما رووداوی
 عاجز بووی بہ نی ئیسرائیل لہو جۆرہ خواردمہ نیہ کہ ئہ بخون و موخالہ فیان
 بؤ حہزرتی موسا پاش ئہم تہ ئریخہ بو ؛ چونکی ئہ مری پی کردن کہ لہو
 دہشتہ دہرچن و برؤن بؤ (بیت المقدس) و داگیری بکەن ئہوانیش
 فەرمانہ کہی موسایان و مرنہ گرت ، جا خودا غہزہ بی لی گرتن و چل سال لہو
 زہویدہا ھیشتنیہوہ و ھکو لہم ئایہ تہدا ئہ فہرمویت :

★ (واذ قیل لھم : اسکنوا ہذہ القریۃ وکلوا منھا
 حیث شئتم و قولوا حطۃ وادخلوا الباب سجداً نغفر لکم
 خطیاتکم سنزید المھسنین) (۱۶۱) ★

وہ باسی ئہوہ بکہ کہ لہ لایہنی موسا و ترا بہ بہ نی ئیسرائیلیہ کان
 برؤن نیشتہ جی بین لہو ئاوہ دانیدہا کہ شاری (بیت المقدس) و برؤنہ ناو
 دہرگای بارہ گای ئہو شویتہ پیروژہ بہ کړنووش بردن بؤ خودای خوتان و
 بہ جارئ لی پیاریتہوہ و بلین : پەرورددگارا مہ بہ ستمان دا کہوتنی باری
 تاوانہ لہ سہر شانمان و مادام دامہ زران و کہوتنہ موعامہ لہو کاسیہوہ
 ئہتوانن ھموو جۆرہ خواردمہ نیہ کی جوان بہ ئارہزووی خوتان بخون ،

جا ئەگەر ئەم فەرمانە بەجێ بینن وە بە تەبیعیەتی حال پێویستە جیهاد بکەن و دەست بەبرداری ئەرەزووی ئەفسی خۆتان بین هەتا بگەن بە پایەو مایەو و لاتەکان وەربگرێنەو لە دوژمن لە جەزای ئەو جیهادەدا هەر تاواێکتان هەبێ ئەبەخشم و زیاد لە تاوان بەخشین پایە زیاد ئەکەین بۆ ئەوانە کە خاوەن ئیخلاص و خاوەن چاکەن .

★ (فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ) (١٦٣) ★

بەلام ئەو گەلە کە ئەم ئەمرەیان پێکراو ستمکار بوون لە خۆیان و موبالانان بە فەرمانەکە نەکردو بێ ئەمری موسایان کرد جا لە ئاسمانەو سزاو نەگەتەم بۆ ناردن و نەخۆشم خستن و کزو داماوو بێ گوزەران و بێ پایەو شانم کردن بە هۆی ئەو موخالەفەو بێ ئەمریەو کە ئەو ستمکارانە کردیان .

وە حاصلی ئەم دوو ئایەتە ئەمەیه بە کورتی کە حەزرتی موسا فەرمووی بە بەنی ئیسرائیل مادام ئێوە ئەتانەوێ بە راستی بەندەبی خودای خۆتان بکەن و پایەو مەقامی کۆن وەربگرێنەو ئەبێ جیهاد بکەن و پرۆن شاری قودس بگرن و (بیت المقدس) ئاوەدان بکەنەو کیانی دین و دنیای خۆتان بێن بە رێوە ئەوسا خودایش تاواتان ئەبەخشی و زیاده پایەتان پێ ئەدا لە دنیاو دینا . وە ئەوانیش سەرپێچیان کردو جیهادیان نەکردو خودا غەزەبی لێ گرتو گیرۆدەیی کردن بە مانەو لە ساراو دەشتی سینا داو سەركۆبون هەتا پاش وەفاتی موسا دەستیان کرد بە جیهاد لە گەڵ (بەنی یوشع) دا دو قودسیان گرت .

★ (وَاسْأَلْهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ) ★

ئەي پىڭمەرى خوشەويست پرسیاریان لی بکه بۆ شەرمەسار کردین
لە وەزعی ئەهلی ئەو شارە کە لە قەراخی دەریای (قولزم) دا بو (بحری احسر)
لەو کاتانەدا کە لایان ئەدا لە فەرمانی شەری خۆیان لە رۆژانی شەمەدا •

★ (اِذْ تَاْتِيهِمْ حِيَتَانِهِمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَاْتِيهِمْ) ★

لەو کاتەدا کە لە جەزای سەرکێشییان لە فەرمانی شەری گیرۆدەمان
کردن بەو حالە کە لە رۆژانی شەمەدا کە رۆژی حورمەت گرتنە ماسیە
گەورەکانی دەریا ئەهاتن بۆ قەراخی دەریا بە جۆرێ کە لەسەر ئاوەکەدا
دیار بوون ، بەلام لەو رۆژانەدا کە شەمە نیو لەسەریان نیو حورمەتی
رۆژە کە بگرن دەرناکەون و نایەن بۆ قەراخی ئاوەکەو خۆیان ون ئەکەن •

★ (كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ) (۱۶۳) ★

ئە بەو جۆرە ئیستیحسان ئەکردن بە هۆی ئەووە کە ئەوان لە
حوکمی خودا دەرئەچوون •

ئەو شارە لەم ئایەتەدا بە (قەریە) ناوی ئەبا موفەسیرەکان ئەلین
شاری (ئەیلە) بوە لە بەینی (مدین) و کیوی (طور) دا یا ئەفسی شاری
(مدین) بوە یا شاری (طەبەریە) بوە ، وە بە (قەریە) ناوی ئەبا لەسەر
یاسای قورئان کە ئەو شارانە وەها ناو ئەبا • موفەسیرەکان نەیانفەرمووە
ئەو کارەساتە لە چ چەرخیکدا بوە ، وە لەو چەرخەدا خودای تەعالا
پریاری داووە رۆژی شەمە رۆژی بەندەیی و ریزی بەنی ئیسرائیل بچ ، وە
لەو رۆژەدا مەنمی کردوون لە راوهماسی کەچی بۆ فیتنە ی دلی ئەوانو بۆ
ئەووەی ئادابی شەمە بشکێنن ماسیە گەورەکان لەو رۆژەدا بە کۆمەل
ئەکەوتنە سەر ئاوەکەو لە رۆژەکانی تردا دەرئەدەکەوتن • ئەوانیش لە
رۆژی شەمەدا تۆریان دانهخست لەناو ئاوەکەداو لە رۆژی یەکشەمەدا
تۆرەکیان دەرئەهێناو ماسیەکانیان ئەگرتو وایان مانا لی ئەدایەووە کە ئەم

موعامەلە رێکی شەرە بە چوونکی لە رۆژی شەمەدا ماسیەکانیان لە تۆرە کە دەرباھێنن لە گەڵ ئەوەدا ئەمە فێلەو یاسای دینی یان ئەشکێ ؛ چونکە مەبەس لە فەرمانی دینە کە ئەوە بوە کە لەو رۆژەدا هەر مەشغوولی دینداری بن و نەپۆن بۆ راوەماسی .

★ (وَإِذْ قَالَتْ اُمَّةٌ مِنْهُمْ : لِمَ تَعْظُمُونَ قَوْمًا لَّهِ مُهْلِكُهُمْ اَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ؟ قَالُوا : مَعذِرَةٌ اِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ يَسْتَفْهُونَ) (١٦٤) ★

وە بای ئەوە بکە ئەو پێغەمەری خۆشەویست کە ئەو قەومە لە بەنی ئیسرائیل لەو شاری قەراخی دەریادا بووبوون بە سێ بەشەو بە شیکیان لە دین لایان دابوو لە رۆژی شەمەدا تۆرداویان دا ئەنا لە دەریاکەداو بەشیکیان لەسەر شیوەی زانایان و عالمان و ئامۆژگاران ئامۆژگاری ئەو بەشە تاوانبارەیان ئەکردو مەنەیان ئەکردن لەو تۆردانانە . هەرچەن ئەوان گویان لە ئامۆژگاریەکیان نەبو . بەشی سێهەمیان ئەیانوت بەو زانایانە : ئێوە بۆچی ئامۆژگاری قەومیکی وا دەکەن کە خودا بپاری داوە بیانفەوتێنێ وە یاخود سزایەکی ناھەمواریان بدا ، ئەوانیش لە وەلاما ئەیانوت لەبەر ئەوە ئەم ئامۆژگاریە بێی بە عوزر بۆ ئێمە لە رۆژی قیامەتا لە حوزووری خودادا ؛ چونکی هەرکەس چاوی کەوت بە کاری خراپ و گوناخ واجە لەسەری مەنە بکا بە هیزی خۆی ئەگەر دەستی بپروا ، ئەنا بە زمان بە دەستپۆشتووین تا ئەو مەنە بکا ، وە یاخود بە دڵ حەزی لێ نەکا . وە لەبەر هیوای ئەوەیش لە خودا بترسن و خۆیان لەو تاوانە یارێزن .

★ (فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ اتَّخِذْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنْ السُّوءِ وَاخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ) (١٦٥) ★

جا له کاتیکدا ئەو بەشە تاوانبارە که هەموو ئەو ئامۆژگاریانەیان خستە پشت گوێ و لە بیری خۆیانمان بردەوه ئەوانە که مەنەیی ئەوانی ئەکرد رزگارمان کردن لە سزا ، وە ئەوانەیان که ستمیان لە خۆیان کرد گرتەمان بە سزایەکی نابارو ناھەموار بە ھۆی ئەوەوە که لە فەرمانی خودا دەرچوون .

وہ ئەم سزا کہ لەم ئایەتەدا دەرپرراوە غەیری ئەوەیە کہ لە ئایەتی دوایدا دئی ، ئەم سزا سووکە بە نەسبەت ئەوەوە ؛ چونکی ئەمە تۆلەیی فەرامۆش کردنی ئامۆژگاری زاناکانەو بێتێیە لە گرانی و نەخۆشی و ئیختیلاف و ئاشووبی ناوخوا کہ هەموو ئەمانە نابارو ناھەموار و سزای دوايي زۆر گرانی وەکو خودا ئەفەرموێت :

★ (فَلَمَّا عَتَوْا عَمَّا نُثَمُّوا عَلَيْهِ قَتَلْنَا لَهُمْ : كُتِبُوا قِرْدَةً خَاسِئِينَ) (۱۶۶) ★

جا له کاتیکدا دەمارو فیزو توغیانمان نیشان دا بەرەبەر بەو تەجەوازەتە که نەھیانمان لێ کرابو ، وە لە پایەیی یەکهەمدا ئامۆژگاریەکیان بەشەر مەووە فەرامۆش ئەکردو لەم پایەدا ئەگەر یەکی پەندی دادایین ئەچوون بە گزیارو سووکیان ئەکرد ، جا ئێمەیش غەزەبو قارمانمان لێ گرتو فەرمانمان دا بێن بە مەیسوونی سووکی گالتەپێ کراو ، واتە خواستمان ھاتە سەر ئەوە کہ شیوەی ئادەمیزادمان لەوانە گوێری بە شیوەی مەیسوون کہ گیان لە بەرێکی زۆر سووک و بێ نرخە ؛ ئەوانەیان کیوین لە چینی گیان لە بەری زیانداري سووکدان ، وە ئەوانەیشیان خانەکین مندالان گالتەیان پێ ئەکەنو لە ئیشی سووکا بە کاریان دینن .

وہ جومھوور لەسەر ئەوەن کہ ئەوانەیان سەرۆک بوون لە شکاندنی شەمەداو لەو توغیانەدا خودا گوێرینی و کردنی بە مەیسوون ، وە بازیکیان بە بەرازو لە پاش سێ رۆژ مردن . وە (مجاہد) بیری وایە ئەلێ : مەسخی

ئەوانە بریتی بوە لە مەسخ و گۆرینی خوو و ره‌وشت ، واتە خودا ره‌وشتی گۆریوز بە ره‌وشتی مه‌یموون بەراز .

وہ بہیری من گۆرانی تەخلاق زۆرەو تاییەتی بەنی ئیسرائیل نەبوەو نیەو گەلێ کەس هەیه بە هۆی بێ دینی و بێ شەرمیەو ره‌وشتیان چوہ تە سەر ره‌وشتی رێوی و گورک و مه‌یموون و بەرازو مارو دووپشک ، بەلکو ئەمانە خراپترن ؛ چونکی تەم حەیانانە زیانەکیان کەمەو تەجاوز ناکا لە تەبیعیەتی ئەو جۆرە . بەلام زیانی ئادەمیزادی ناھەموار بە قەی زیانی چوار پێنج جۆر گیانلەبەری بێندەیه : فیللەزە وەکو رێوی و ، لانگیرە وەکو سەگی هارو . بێ ناموسە وەکو بەرازو ، خائینە وەکو گورگ پەنا بە خودا ! وە هەموو ئەم دەردانە لەسەر تەماعی مالی دنیاو دارایی یا ئارەزووی شەھووت پانی یا پایەو شانی بەرز ، وەکو حەزەرت - د - فەرموویەنی خوشویسنی دنیا سەری هەموو تاواییکە . کە وایێ ئەو مەسخە وەکو جومھور فەرموویانە هەر مەسخی شیوە بوە هەتا بێن بە پەن بۆ تەماشاکەران .

★ (وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ) (١٦٧) ★

باسی ئەوە بکە کہ خودا عەزەمی ئەوەی کردوہ کہ لە هەموو ماوہیە کدا بێژی بۆ سەر بەنی ئیسرائیل کەساتیکی وا کہ بە ناھەمواری موعامەلەیان لەگەندا بکەزو سزایان بدەن بە سزایەکی نابارو ماوہی ئەوە نەدا کہ قەرار بکەرن و ئارام بێن هەتا رۆژی قیامەت ؛ چونکە بە راستی خودا بە بێ تەفەرە ئەوانی سزای ئەوانە بدا خواستی وا لەسەر سزایان و خودا تاوان بەخس و میھرەبانە بۆ ئەوانە کہ ئیمان دینن ، وە بریاری خودا تێک ناچێ .

بزنان ! لەم ئایەتەدا چەن قسەیین ھەبە :

یەكەم : ئەم ھەرسە کە خودای تەعالا کردووێ ڕوو ئەکاتە ئەو جوولەکانە کە لە ڤەرمانی دین دەرچوون و بۆ ئەوانە نێ کە وەختی خۆی ئێسانیان ھێناوە بە پێغەمەرەکانی بەنی ئیسرائیل و لەسەر ئێسان مردوون وە یا ئەوانە کە ئێسانیان ھێناوە بە پێغەمەری ئاخەر زەمان وەکو عەبدوللای کوری سەلام و ھاو وێنەکانی .

دووەم : مەبەس لەم ئایەتە ئەوە نێ کە ھیچ کاتی بەنی ئیسرائیل پایەو شانیان نابێ ؛ چونکی ئەوەتە لە پاش ھەزرەتی موسا بە سەرۆکی ھەزرەتی یوشع کوری نون - روشتن شاری قودس و (بیت المقدس) یان داگیر کردو لە زەمانی داوودو سولەیمان بوون بە ئومەتێکی بەرز لە خاکی ڤەلەستیندا تەنانت سولەیمان (جزیرة العرب) یشی داگیر کرد ، بەلکو مەبەس ئەمەبە کە ئەم ئومەتە ئەوەندە ئومەتێکی یاخی و سەرسەختن ئارامو دامەزراییان نابێ وە ئەگەر لە ماوەیەکدا سەربەرزێ وەربگرن ئەو سەربەرزێ دەوام ناکاو بە ھۆی بشیوەی ناو خۆیانەو وە یاخود بە ھۆی بەدەرڤتاری خۆیانەو و تەماشاکردنی مافی دراوسێکانیانەو و تووشی مسیبتی خراپ ئەبن وەکو لە میژوودا ئاشکرایە کە لە پیش لەدایکبوونی عیسادا بشیوە کەوتە ناویانەو و حکومەتەکیان بوو بە دوو بەشی لاوازی بێ نرخی وەھا کە ھەمیشە لە لای دراوسێکانەو دەستیان بۆ درێژ ئەکراو کیانیان تێک ئەچو ، وە لە لایەنی بەختەنەصری بابلیەو و لاتەکیان وێران کرا ، وە بە ھۆی رۆمێکانەو لە پاش لەدایکبوونی عیسا دووبارە تووشی وێرانی و پەڕیشانحالی بوون بە جۆری وەزعیان تێک چو .

وە ئەگەر یەکی بلی : ئەی ئەوە نێ کە ئێستە لەم چەرخەدا یەھوودیەکان لە ڤەلەستینا کیانیان ھەبەو دەست درێژ ئەکەن بۆ سەر

دراوسیکانیان ؟ ئەو وەلامەکی ئەودیه که : ئەم حکومەتە بە ناو حکومەتی یەهوودە ئەگەرنا لە راستیەکیا مەرکەزێکی فیتنەو ئاشووبە که بێگانەکان لەو عەرزدەدا دروستیان کردووە کردوویانە بە شیرپەنجە بۆ عەلامی عەرەبی و ئیسلامی وەکو روونە لە لای ئەوانە که هۆشیارن .

زیاد لەمانە خودای تەعالا لە ئایەتی (۱۱۲) ی سوورەتی ئالی عیسرا ندا ئەم جۆرە مادەیه جیا کردووەتەووە فەرموویە (وضرب علیهم الذلة اینسا ثقوا الا بحبل من الله وحبل من الناس) واتە داماوێ وەکو چەتر دراوێ بەسەر یانایا لەهەر لایە کدا بنو لە هەموو حائیکدا مەگەر لە حائیکدا بەسەر بن بە پەییانی خوداوە که ئێسان هێنانه . وە یا ئیلتیزامی سەرانه ، وە یا بە پەییانی ئادەمیزادەووە وەکو پەیوەندی یەهوودی ئەم زمانەیه بە حکومەتە بێگانەکانەووە که هەموو عاقلێ ئاگای لە وەزعیانە .

لەگەڵ ئەوەشدا لەو رۆژەووە که ئەو یەهوودانە هاتوونەتەووە فەلەستین و ئیعلانی کیانیان کراوە که میژووی نۆسەدو چل و هەشتە هەتا ئیسڕۆ که نۆسەدو هەفتاو هەشتە هەرچەند لە زاهیرا ئەو یەهوودانە کیانیان هەیه بەلام بە دەوام وان لە ژێر ئاگری فیدایی عەرەب و ئاشووباو بە باوهری من ئەم وەزعه دەوام ناکا . چونکی خودای تەعالا لە سوورەتی ئیسرادا فەرموویەتی (وان عدتم عدنا) واتە ئەگەر ئێو بەگەرێنەووە بۆ خراپەو ئاشووب دروستکردن و لادان لە یاسای حەق ئێشیش ئەگەرێنەووە بۆ لە ناو بردتان و تۆلە ای سەندنەووەتان .

★ (وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَسًا مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ
وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ) ★

وە ئەو بەنی ئیسرا ئیلیانە پاش ئەو گەلیکی تەنها بوون لە قیادە ی موسای کوری عیسرا و یوشعی کوری نون و داوود و سولەیمان دەستیان کرد بە ئاشووب نانهووە لە بەینی خۆیان بەش بەش بوون ، وە بازێ لەوانە

كردهوه چاك و دلاپاك بوون و بازىكيان دلا تاريك و سەرلى شيواوو كردهوه
ناتهواو بوون .

★ (وَبَلَّوْناهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ) (۱۶۸) ★

وه ئىستيجانسان كردن به رزاندى نىعمەت و گىرۆده كردن به زحمەت
به ئومىدى ئەوه كه به يەكئ لەم دوو بارەدا بگەرێنەوه بۆ لاى خوداو
وەرگرتنى فەرمانى و ژيانى بهختيارى بۆ خويان .

★ (فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَا خُدُونَ
عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى) ★

وه نه نهتهوى ئەوان بوو به جىگەداريان كۆمەلەى ئەولادى ناپياو كه
به ميراث له باوك و باپيريانهوه تهوراتيان دەستكهوتبوو كهچى حاليان وایه
ئەكهونه شوێن ئارەزووى نهفسى ناپاك و وەرئەگرن مالى ئەم دنيا پەسته
له بۆنەبلا بۆ موافەقه كردنى گەورەكانيان لەسەر لادان له دين و تهئويلى
نەرەسای تهورات و ئىنكارى ريسالهتى پىغمەهرى ئاخىر زەمان محەمەد س .

★ (وَيَقُولُونَ : سَيُعَقَّرُ لَنَا) ★

وه بۆ بيانوو لەسەر ئەو تاوانانه كه ئەيان كەن ئەيێن : خودا له رۆژى
قيامەتا له تاوانى ئێمه خۆش ئەبێ .

★ (وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ يَأْخُذُوهُ) ★

وه لهو كاتەدا كه دان ئەيێن به تاوانەكهى خويانا به ئومىدى عەفوى
خودا ئەگەر مىقدارىكى تر له مالى دنياو بهرتيليان بۆ بيت له لايەنى
گەورەكانيانهوه هەم وەرى ئەگرن و هيچ گوێ نادەن بهوه كه دەوام لەسەر
تاوانبارى ئەبێ به هۆى شەرمەسارى .

★ (أَلَمْ يَأْخُذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ) ★

ئابا ئهم نه تهوه زانا دينيه ناپياوه ئادو په يسانيان لي وه نه گيرا له سهر
ياساي تهورات كه له سهر حق دهوام بكهنو رهفتار به تهورات بكهنو
هه رچي وا له تهوراتا بيگرنه گهردني خويانو ئه و نيشاناني پيغمهري ئاخر
زهمانه بو خه لك بهيان بكهن ؟ خو ئه زانن و ئه وهي وا له تهوراتا به دهرز
خويندوو يانه و باش ليي حالي بوون .

★ (وَالَّذِينَ فِي الْأَخْيَرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (١٦٩) ★

وه مه علوومه كه نيعهت و رهزاي خودا له مالي پاشه پوژا باشته له
هه رچي دارايي و پايه و مايه ي دينيه ، ئايا هيشتا هه ره عقل ناگرن و راستي
ئه نجام نافامن ؟

★ (وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ الْجَنَّةَ الْخَيْرِينَ) (١٧٠) ★

وه ئه و كه سانه كه دهستان گرتوه به دهسته به ندي كيتبي خوداوه و
رهفتاري پي ئه كه نو ئيسان دين به پيغمهري ئاخر زهمان و نويزه كانيان ئه كه ن
ئه وانه له خير خواهان و پياوچاكان ئه ناسرين و ئيسه پاداشي چاكان زايه
ناكهين .

★ (وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) (١٧١) ★

وه باسي ئه وه شيسان بو بكه و بيريان بخهردوه كه ئه وان گه ليكي كه لله
رهق و دل سهخت بوون و له وه ختي خويا بو ئه وه كه هيزي تهوانايي خوميان
بو دهر بخه كيتوي طوورم له بن هه لكه ندو وه كو چه تر به رزم كردهود به
راسه رياناو گومانيان برد كه ئه و كيتوه ئه كه وي به سه رياناو له ناويان ئه با ،

وه له کاتی دهربرینی نهو تهوانایی خومانه‌دا له‌سهر زمانی موسا وتمان به به‌نی ئیسراییل : وهر بگرن نهو کیتابه که بۆم ناردوون به ههموو هیژی دلتان و به راسائی ره‌فتاری پی‌بکه‌ن و نهوی وا لهو کتیبه‌دا له پیرو باوه‌رو له کرده‌وه و به‌نده‌یی و له خو ره‌وشت وهری بگرن به دهرز بی‌خوین و تالیسی ورده سالانی بکه‌ن به‌لکو گیان و دلتان رووناک بیت‌هوه به ئیمان و کرده‌وهی باش و خۆتان پیاریژن لهو پیرو باوه‌ره ناباران‌ه و لهو کرده‌وه ناپه‌س‌نده‌ان‌ه و لهو خو ره‌وشته ناشیرینه که نه‌بن به هو‌ی به‌دبه‌ختی و بین به کومه‌ایکی به‌ختیار *

جا وه‌کو له‌م ئایه‌تانه‌دا خودای ته‌عالا باسی نه‌وهی کرد که گه‌ل‌ی میهره‌بانیم له‌گه‌ل به‌نی ئیسراییلدا کرد به‌وه که رزگارمان کردن له‌سته‌می فیرعه‌ون و کوتوبی ئاسانیان نارد بۆ موسا تا ته‌می و ته‌ریه‌تیان بکا که‌چی نه‌وان له‌ریگه‌ی راست لایان دا وه‌سه‌ره‌رای نه‌وه من عه‌فوم کردن و له‌و سارادا گه‌زۆم به‌سه‌را باراندن و شه‌لاقه‌م بۆ ناردن تا گوشتی بخۆن * هه‌روا له‌گه‌ل هه‌موو ئاده‌میزادیشدا میهره‌بانیم کردوه به‌مه که له‌پیش نه‌وده‌دا بیت‌ه مه‌یدانی ته‌کلیفه‌وه من قسه‌م له‌گه‌ل رو‌حیانا کردوه ئادو په‌یمانم له‌گه‌لا به‌ستوون و پیم‌وتوون : ره‌به‌رتان بۆ نه‌نیرم ئاگاتان له‌خۆتان بی * به‌م مونا‌سه‌به‌وه نه‌فه‌رمو‌یت :

★ (وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ) ★

نه‌ی پیغه‌مه‌ری خو‌شه‌ویست باسی نه‌وه بکه بۆ ئاده‌میزادانی حازر له‌زه‌مانی خۆتا له‌جووله‌که‌و گا‌ورو غه‌یری نه‌وان که وه‌ختی خۆی خودای تۆ وهری گرتوه له‌پشتی ئاده‌میزاد ماده‌ی نه‌ته‌وه‌کانیان *

★ (وَاشْهَدَهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ : أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ؟ قَالُوا : بَلَى شَهِدْنَا) ★

وه نه‌وانی کردوه به‌شاهید له‌سه‌ر خۆیان له به‌ستنی عهدو په‌یماناو
 فهرمووه‌یسی به‌وان : ئایا من په‌روه‌ردگاری ئیوه‌مو ئیوه‌م له نه‌بوون
 دروست کردوه ؟ وتیان : به‌ئێ تو ئیسه‌ت دروست کردوه‌و تو په‌روه‌ردگاری
 ئیسه‌تی ئهم په‌یسانه‌مان قه‌بوول کرد .

وه ئهو په‌یسانه‌ درێژه‌که‌ی و مه‌عنا راسته‌که‌ی ئه‌مه‌یه‌ خودای ته‌عالا پاش
 ده‌رکردنی ئهو نه‌ته‌وانه‌و موشه‌ره‌ف کردیان به‌عقل پیتی فهرموون : من
 په‌روه‌ردگاری ئیوه‌مو له‌سه‌ر باری واقیع په‌روه‌ردگار ئه‌بێ
 په‌روه‌رده‌کراوه‌دکانی خۆی ته‌مێ و ته‌ریبه‌ بکا و ئاماده‌ی بکا بو پیرۆزی و
 به‌خیاری . یه‌نی نوانی چاکه‌و خراپه‌ی بێ و هێزی عه‌ق و کرده‌وه‌و عه‌زمی
 بێ بدو هه‌وش و گوشت و تیگه‌یشتن و ته‌وانی تیکۆشینی بێ ، وه‌ یه‌جگه
 ده‌یه‌وه‌ به‌بهرینه‌کی پیرۆزو داسۆزو سه‌رگه‌رم و دڵ نه‌رم ره‌وانه‌ بکا بو
 سه‌ری و به‌قه‌ی حال یاره‌مه‌تی بدو ئاگاداری بکا له‌ حالی خۆی و له‌ گه‌وره‌یی
 خوداو یاسای ژین و دینی پێ بدا .

جا من ئه‌وه‌ی شیاوی په‌روه‌ردگاری بێ ئه‌یکه‌م و ئه‌بێ ئه‌وه‌یش
 شیاوی به‌نده‌یی و په‌روه‌رده‌کراو بێ ئیوه‌ به‌جێ یه‌تین و فهرمانی ره‌هه‌ره‌که
 به‌جێ یه‌تین و ئه‌ته‌ریه‌کی مه‌نعتان بکا له‌ چاکه‌ ده‌ری بکه‌ن و ئه‌گه‌ر له‌ چینی
 پهنینیا یاسای ناحه‌ق دامه‌زرابو پاش راگه‌یانندی فهرمانی ره‌هه‌ره
 مه‌نعت نه‌که‌ن به‌و یاسا ناپه‌سه‌ندانه‌ ئه‌وانیش وتیان : باشه‌ تو خودای
 ئیسه‌یی و ئهم فهرمووده‌مانه‌ و ده‌رگرت و عهدو په‌یسانی قه‌بوولی خودایی تو
 ئیته‌که‌ردی ره‌هه‌رمان گه‌رته‌ گه‌ردن و به‌ وتاری ره‌وانی زمانی پالو جوان
 ئه‌مه‌ په‌یسانه‌ رابورد .

★ (اِنْ تَقُولُوا یَوْمَ الْقِیَامَةِ : اِذَا كُنَّا عَنْ هٰذَا
 غَافِلِیْنَ) (۱۷۲) ★

وه من ئهم په‌یسانه‌م له‌به‌ر ئه‌وه‌ له‌ گه‌لیانا به‌ست مه‌بادا له‌ روژی
 قیامه‌تا له‌ کاتی پرسیارو حسیبی یرو باوه‌رو کرده‌وه‌دا ئهو ئاده‌میزادانه‌ بلین

خودایا ئیتمە لە یاسای دین و لە جەزای روژی قیامت بێ ئاگا بووین ؛ چونکی لە پاش پەیسانی قەدیو لە پاش هاتی پیغمەران و باسکردنی ئەم پەیسانه ئیتر مەجالی عوزر نامینی .

★ (او تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ ، أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ؟) (۱۷۳) ★

یا خەیر مەبادا بێن باوک و باپیرەمان وەختی خۆی هاوڕێیان بوو خودا بێزار دابو وە ئیتمەش مندالی ئەوان بووین و بە تەبیعیەتی حال کەوتینە سەر یاسای ئەوان . ئیتمە خەتەمان چیە ! خودایە ئایا تۆ ئیتمە سزا ئەدەی بە کردەودێ ئیشرال و یاسای خراپی ئەو بەتال کارانە ؟ واتە هەتا مەیدانی ئەم باسەتان ئەمینی ؛ چونکی وەختی خۆی پەیسانهکەم وا کرد هەرکەسێ مەسئولی خۆیەتی و رەهبەرەکانیش خستیانەووە بێرتان ، ئیتر مەیدانی قسەتان نیە .

بێدار بن ! مەعنای (الست بربکم) و تەقیری (ربوبیەت) وایە کە مەلێردا نووسیم وەک زانا بەرزەکان فەرموویانە ، ئەگەرنا تەنها بە پەیسان لەسەر خودایی خودا بە بێ بەیانی عەھدو ناردنی رەهبەران و تەئیدی عەھدی سایی دوو جوملەیی : (ان تقولوا يوم القيامة) و (او تقولوا انما اشرك ابائنا) تەواو نابێ ، وەک لە لای ھۆشیاران دیارە .

لەم شوێنەدا چەن باسی ھەیە :

یەكەم : ئەم ئایەتە پێڕۆزە زاھیرە لەودا کە خودای تەعالا نەتەووەکانی چینی چینی لە پستی باوکی خۆیانەووە دەرکردووە گەلێی ھەدشی وا ھەیە کە نەتەووەکان لە پستی ئەفسی ھەزەرەتی ئادەم - دەرکراون .

ئیسامی ئەھمەدی کوپی ھەنەل - خ - ریوایەتی کردووە کە دەربارەیی ئایەتی (واخذ ربك من بني آدم من ظهورهم ذريتهم واشيدهم على

انفسهم ۰۰۰ الآية) پرسیار لە ھەزرەتی عومەری کوری خەطاب کرا ،
 ئەویشی ڤەرمووی : لە پیڤەمەرم بیست د که پرسیاری ئەم ئایەتە ی لئ
 کرا . ڤەرمووی : خودا ئادەمی خەلق کرد لە پاشان دەستی راستی ھیتا بە
 پشتیاو زۆریەتیککی لئ دەرھیتاو ڤەرمووی : ئەوانەم بۆ بەھەشت دروست
 کردووە بە کردووەی ئەھلی بەھەشت کار دەکن . لە پاشان دەستی بە
 پشتیا ھیتا ھەو زۆریەتیککی تری لئ دەرھیتاو ، ڤەرمووی : ئەوانەم بۆ
 دۆزەخ دروست کردووە بە کردووەی ئەھلی دۆزەخ کار دەکن . جا
 ڤەرمووی : ئەی پیڤەمەری خودا ئەمە چۆن کاریکە ؟ ڤەرمووی : کاتی خودا
 بەندەیککی بۆ بەھەشت دروست کرد ددیخاتە سەر ریگە ی ئەھلی بەھەشت
 تە ئەسەر کردووە ی ئەھلی بەھەشت دەمرن و بەو کردووە دچەن بەھەشت .
 وە کاتی بەندە ی بۆ ئاگر دروست کرا دەکەوێتە سەر ریگە ی ئەھلی دۆزەخ
 ھەت ئەسەر ئەو کردووە دەمرئ و بەو ھۆو دەکەوێتە دۆزەخ . جا ھۆی
 ریکەوتنی ئەو ئایەتە پیرۆزە لە گەژ ئەم ھەدیشەدا ئەمە یە کە مورا د لە
 (بەنی ئادەم) لە ئایەتە کەدا ھەزرەتی ئادەم نەتەووە کە یەتی . بەلام لە
 ئایەتە کەدا تەغلیبی جانبی ئەولادەکانی کراوە بەسەر خویا ؛ چونکی ئەوان
 زۆرن و ئادەم یە کە سە . وە یا مەبەست لە (بەنی ئادەم) ی ناو ئایەتە کە
 ئێسنا ھە کە دەست ئەدا بۆ ئەفسی ھەزرەتی ئادەم بۆ نەتەووە کانیشی .

دووە : لە حاشیە ی (جەمەل) لە سەر تەفسیری (جەلالەین) دا
 عیبارەتی ھە یە ئەمە تەرجمە کە یەتی : زانا کان لە ڤەرموودە ی خودادا (وا د
 احزاب من بني آدم من ظهورهم ذریتهم ۰۰۰ الآية) دوازدە پرسیاریان
 ھە یە :

یە کە : خودا ئەم پەیسانە ی لە کوئ لە بەنی ئادەم وەرگرتووە ؟
 وە لامە کە ی : لە (بطن نەمان) دا کە شویتیکە لە نزیککی خاکی عەرەفاتا
 ئەسەر ڤەرموودە ی ئێین و عەباس وە بازی ڤەرموویانە لە خاکی (سەراندیب)
 لە ھیندستانا ئەو شویتە کە ھەزرەتی ئادەمی تیکەوت کاتی لە بەھەشت

دەرکراو هاته خواریوه • وه بازی ئەتین : له بهینی مه‌که‌و طائیفدا • وه
ئێسمای عه‌لی فه‌رموویه‌تی : له به‌هه‌شتا بوه • وه ئەم فه‌رموودانه هه‌موو
ئێحسایان هه‌یه‌و زیان نه‌ له زانیی جیگه‌ی واقیعداو عه‌لاقه‌ی به‌ به
بیرو باوه‌ره‌وه •

پرسیاری دوهم ئەمه‌یه : چلۆن خودای ته‌عالا ئەو نه‌ته‌وه‌یه له پشته
ئادهم دەرکردوه ؟ وه‌لامی ئەمه ئەوه‌یه : له سه‌حیحی بوخاریدا هاته‌وه که
خودای ته‌عالا به‌ قودره‌تی خۆی ئەوانه‌ی دەرکردوه وه‌کو میرووله‌ی وردی
زۆر ورد وه‌کو عه‌رق له له‌شی مرۆف دهریج •

پرسیاری سێهه‌م : ئەمه‌یه : چۆن ئەم میرووله وردانه جوابی خودایان
داوه به‌ که‌ئێمه‌ی (بلی) ؟ ئایا ئەمانه زیندوو بوونو عاقل بوونو به‌ زمان
جوابیان دایه‌وه یاخود چۆن ؟ وه‌لامه‌که‌ی : زاهیر وایه زیندوو هۆشیار
بوونو به‌ زمان جوابیان داوه‌ته‌وه‌و ئەمه به‌ عه‌قل مومکینه •

پرسیاری چواره‌م : مادام ئەوان هه‌موو به‌ (بلی) جوابیان دایه‌وه
چۆن نه‌بی له عاله‌می (ظهور) دا بازیکیان به‌ موسولمانو بازیکیان به‌ کافر
دهرچن ؟ وه‌لامی ئەمه‌یه : هه‌موو ئیقراریان کرد به‌وه که خودا په‌روه‌ردگاری
ئەوانه له‌به‌ر هێرشی هه‌یه‌تی خودای ته‌عالا به‌لام له عاله‌می ظهورا که
نه‌فس و هه‌واو مه‌وانیع په‌یدا بوون به‌شی زۆریان له‌و په‌یسانه پاشگه‌ز
بوونه‌وه وه‌کو ئەو که‌سانه که زانای هه‌موو شتیکن و که‌چی گوێ به‌ فه‌رمانی
خودا ناده‌ن •

پرسیاری پێنجه‌م ئەمه‌یه : ئەگه‌ر ئەم عه‌هدو په‌یسانه به‌سراوه ئێسته
ئێسه‌ بۆچی بیرمان ناکه‌ویتته‌وه ؟ وه‌لامه‌که‌ی ئەمه‌یه : ئەو په‌یسانه له
لای خاوه‌ن سه‌فاکان مه‌علوومه وه‌کو ئەلین بیسراوه له گه‌له‌ی پیاوه
که‌وره‌کان فه‌رموویه‌تی : من بیرم ده‌ی ئەو په‌یسانه چۆن بوه • وه باقی
موسولمانه‌کار له‌و پایه‌دا نین به‌ په‌رده‌ی گونا‌ه یا به‌ هۆی غه‌فله‌تی
نه‌فسه‌وه ئەو عه‌هدو په‌یسانه‌یان له بیر چوه‌ته‌وه • نایین که ئینسان

به بازئی کاره‌سات که به سه‌ریا دین گه‌لی نه‌حوال و معلوماتی خوئی
له‌بیر نه‌چیتوه .

پرسیاری شه‌شهم : ئەمه‌یه ئایا ئەو (ذه‌راته) له شیوه‌ی ئیساندا بوون
یا نه ؟ وه‌لامی ئەمه‌یه وه‌یه : له‌م بابه‌ته‌وه ده‌لیلی به ئیسه نه‌گه‌یشتوه .
پرسیاری چه‌ته‌م ئەمه‌یه : ئایا ئەو ذه‌راته له پیش ده‌رچوونیان
گیایان کراوه به به‌ردا یاخود له پاش ده‌رچوونیان ؟ وه‌لامه‌که‌ی ئەمه‌یه :
فه‌رمووانه که له پیش ده‌رچوونیاندا زیندوو کراونه‌ته‌وه . وه‌کو مندالی
له سکی دایکیدا گیان نه‌کرتی به به‌ریا .

پرسیاری هه‌شته‌م : حیکه‌ت له‌م عه‌هدو په‌یساندا چیه ؟ جوابه‌که‌ی
ئەمه‌یه : حیکه‌ت دامه‌زرانی حوجه‌ته له‌سه‌ر نه‌وانه که وه‌فایان به‌و په‌یسانه
نه‌کردوه .

پرسیاری نۆه‌م : ئایا به زیندوویی ئیعامه‌ کرانه‌وه بو پشته‌ی باوکیان
یا له پاش مردنیان ؟ وه‌لامی ئەمه‌یه : زاهیر وایه له پاش وه‌رگرته‌وه‌ی
گیایان .

پرسیاری ده‌هه‌م : نه‌رواحی ذه‌رات ، پاش ئیعامه‌ی ئەمانه‌ بو
پشته‌ی باوکیان . بو کوئی چوون ؟ وه‌لامه‌که‌ی : ده‌لیکی‌کسان ده‌س
نه‌که‌وتوه له‌سه‌ر دیاری کردنی شوینی نه‌وانه .

پرسیاری یازده‌هه‌م : له‌ هه‌دیتا ئەفه‌رمویتی (ذریه) کان له پشته‌ی
ئادهم ده‌رکران وه‌ ئایه‌ته‌که‌یش ئەفه‌رمویتی له پشته‌ی باوکی خویان !
وه‌لامه‌که‌ی ئەمه‌یه : که هه‌دیه‌که ته‌فسیره له بو ئایه‌ته‌که . به‌لام
ئیکتیفای تیدا کردوه به‌ باسی ئادهم له‌ باسی ئەولاده‌کانی .

پرسیاری دوازه‌هه‌م : ئایا ئەو عه‌هدنامه‌یه وا له کویدا ؟
وه‌لامه‌که‌ی ئەمه‌یه : هاتوه له هه‌دیتا که ئەو نامه‌یه خراوه‌ته (جبر
الاسود) وه‌ . وه ئەمه هه‌رچهن بو ئیمه‌ روون نه به‌لام نه‌توانین
ئیکتیفا بکه‌ین به ئیسان و ته‌ماشای بکه‌ین به واقیع و راست .

بہ تائبہ تی لہم باسہدا ئەئیم : لہ ہر لایح شتی لہ ئومووری دینی
 دائیر بو مادام موافیقی عقل و عادت بنی ئەوہ جیگہی قسہو باس نیہ ،
 وہ ئەگەر عقل و ہری گرت و بہلام خیلافی عادت بو وہ کو ئەم باسہ
 کہ ئیستہ قسہمان لی کرد ، ئەوہ ئەگەر دەلیلکی واقعی لہ کیتاب یا لہ
 سوننہت لہ سہری بو ئەوہ پتویستہ موسولمان باوہری پی بکا وہ کو
 (تہسبیح) کردنی وردہ بہرد لہ دەستی حەزرتا - د - و تہسبیح کردنی
 پەلەوہر لہ گەژ حەزرتی داودا - د - و شەھادەتی دەست و پپی ئینسان
 لہ روژی قیامەتا لەسەر ئینسان ... وہ وینہی ئەمانہ کہ زۆرن لہ
 دینا بہ تائبہ تی خودا ئەفەرمویت : (یسبح لله ما فی السموات وما فی الارض
 وهو العزيز الحکیم) .

سیہم لہ باسەکان ئەمەہیہ : موفەسیری مەشہور بەیضاوی
 دحەتی خودای لی بنی لہ تەفسیری (واخذ ربك من بني آدم ۰۰۰) دا
 فەرمووہتی : یانی خودا بەلگہی خواہتی خسوی بو دانان و عقل و
 بیرانی و لی کرد پروا بو بەلگانہ بکەن و ایان لی ہات چوونہ جیگہی
 ئەوانہی کہ خودا رووی خیطایان بہ (الست بریکم ؟) لی بکات و
 ئەوانیش بلین (بلی) بہلام عەلامہ (طیبی) لہ بہرابەری ئەم بیہرەدا
 فەرمووہتی : ئەگەر لہ تەفسیری ئەم ئایەتەدا تەنیا حەدیشی بوایہ کہ
 حەزرتی عومەر - خ - ریاوہتی کردوہ ئەوہ لەوانہ بوو لەسەر ئەو
 تەئویلہ برۆین بہلام لہم ئایەتەدا حەدیشی ئین و عیباس ہەہیہ - خ - کہ
 حەزرت - د - فەرمووہتی : (اخذ الله الميثاق من ظهر آدم (بنعمان) ،
 یعنی : عرفة . فاخرج من صلبه كل ذرية ذراها ، فشرهم بين يديه كالذر ،
 ثم كلمهم قائلاً : الست بربکم ؟ قالوا : بلی شەھدا . وهذا الحديث مخرج
 فی کتاب انسائی لا یحتل من التأویل ما یحتملہ حدیث عمر رضی اللہ
 عنہ . اظہور المراد منه . اقول : لان قوله - ص - (ثم كلمهم قائلاً) بایراد
 التکلیم والقول كالصریح فی ان الاشهاد هو التکلیم والقول والجواب ایضا

القول الحقيقي . والا لما كان لا يراد التكليم وايراد القول كبير رجه انتهى
المقصود منه •)

وهل حاصل ته ئويلي به يضاوى بۆ ئهم ئايه ته ريتك ناكه وئى نه ئه
ئهو هه ديثانه دا كه له به يانى ئايه ته كه دا هاتوون به تايه ته هه ديثى ئيين و
عه باس كه نه سه له وه دا ئهم واقيعه له عه رزى (نعيان) دا له عه ره فائى
به وه له خاكى مه كه دا وه له فزى ته كلیم و قه ول له هه ديثه كه دا
زاهيره نه مه عئاي مه شه ووردا ، كه وابى هه ره له سه ر زاهيرى ئايه ته و
هه ديثه كه برۆين جوانه و پيويست نيه به بى داعى ته ئويلي ئهم ئايه ته و
هه ديثه بكه ين .

چوارهم : بازى له زاناكان فه رموويانه كه خوداي ته علا نه رواحى
له پيش ئه جسادا دروست كرده و ئهم بيره بيرى جو مهورى (متكلمين) و
مه مه دى كسورى نه صرى مروزى و ئيين و سه زمى ظاهيرى
ئه ندلوسى و غه يرى ئه مانه يشه له عوله ما • وه له م هو وه ئيستيدلال ئه كه ن
به هه ديثى كه عه مرى كورى عه به سه ي سه له مى ريوايه تى كرده و
فه رموويه تى : (سعت رسول الله - ص - يقول : ان الله خلق ارواح العباد
بالقى عام فما تعارف منها ائتلف وما تناكر منها اختلف) وه ئهم زانا يانه
ئيستيدلاليان كرده وه سه ر قسه ي خويان به چهن ئايه ته و ئا ئارى . نه وانه :
ئايه تى (واذا اخذ ربك من بني آدم) وه فه رموويانه : ئهم ئيستيشهادو
ئيستينطا قه بۆ رۆح ئه بى چونكه له و كاته دا ئه جساده كان مه و جود
نه بوون .

جا من ئه ئيم : ئه گه ر ئينسان بيتته سه ر ته ئويلي ئهو ئايه ته بائس
ئه وه يه كه ته ئويلي بكا به قسه كردنى زاتى خودا له گه ئ نه فسى نه رواحى
ئه وه به نى ئاده مه دا ، چونكى نه رواح بۆ هه موو كه لام و خيئابى قايلن •
وه بازى له ئه هلى ته سه وف ئه فه رموون : عالمى (مثال) هيه كه
عالمه ميكى عه جيبه و له بۆ هه موو يه كى له مه و جودات له زه وى و ئاسانا

ۋىتەنەكى تايەتە ھەيە نەك تەنیا تاقە ۋىتەن ، بەلكو ۋىتەن ھەمو ھائىكى .
مەسەلا ۋىتەن بۆ كاتى لە داينك ئەبى ۋىتەن بۆ باقى ھالەكانى كە بە سەريا
دەت . واتە كاتى مندالى . موراھىقى ، بالغى ، جوانى ، كاملى ،
پىرى ۋ . . . ھەر شتى بەسەر ئەم مەوجوداتەدا بى لەم جىھانەدا لە
پىش تەۋەدا بەسەر ئەوا يىت لە عالەمى مېثالدا ھەيە . ۋە ئەو ئەصلەو
ئەم عالەمە فەرەو لەو كاتەۋە كە كائىنات دروست كراۋە ئەۋىش ھەيە .
ۋە مەلا سەعد لە شەرحى مەقاصىدا ئەم باسە نەقل ئەكا بەلام لە ئاخىرا
ئەلەيت : ئەھلى تەسەۋۋۇف بۆ ئىسباتى ئەم مېئالە شوبەھەكىيان نە . چ جاي
نەۋە كە بەلگەيان بى .

من ئەلەيم : ئەھلى تەسەۋۋۇف فەرمودەكەيان لەسەر موكاشەفاتسى
ۋىجدانى ۋ عىلى قەلبى خۆيانە ، ۋە ھەركەسى لەوانە بگاتە ئەو پايسە
كەشنى عالەمەكە ئەكاۋ ھەركەستىك نەگات بەو ھالەتەو تايىعى ئەوان
بى باۋەر ئەكا ، ۋە ھەركەس باۋەر ئەكا با نەكا ، خىسۆ ئەم باسە
باسى نە كە بناغەى باۋەرى موسولمانان بى بەلكو لە بابى مولھەماتو
مەكشوفاتە .

جا لەسەر باۋەرى ئەھلى تەسەۋۋۇف ئەگەر تەئۋىلى ئايەتى (واذا
اخذ ربك) بىكرى بە خىطابى خودا لەگەل ئادەم ۋ ئادەمىزادا لە عالەمى
مېئالدا دور نە . بەلكو لە قسە كردن لەگەل رۆحى تەنیا جۋاتترە .

ئەپەندەھەكى ناسك لە بابەتى عالەمى مېئال :

لەو چەرخەدا كە مودەررىس بووم لە (ييارە) چەن جبار لە
خوالى خۆش بو شىخى ييارەم - عەلادىن - (خ) يىستۋە ئەفەرمىو :
جارتى لە خزمەتى باۋكەدا شىخ عومەر - ضياءالدين - (خ) لەۋبەرى
(سىروان) لە دىنى (گومە)دا بووم كۆمەلئ خەلىفەو مەنسۇوب لە
سلىمانىيە ھاتن بۆ زيارەتى . رۆژى لە كۆپىكدا قسە لە عالەمى

(میال) کرا . باوکم فهرمووی : عالمه کان باومر ئەکهن یا نایکهن مهسوود نیه . من خۆم عالمی میثال به شهخسی خۆم کهشف کردوه به حوزووری میثالی ههزده تی پیغه مهر گهشتووم ، میثالی کاتسی مندانی که لای (حهلیسه ی سه عدییه) بود لهو دهشته دا ، وه میثالسی ئەو کاته ی که وهی بۆ هاتوهو بود به پیغه مهری خوداو میثالی کانسی میراجی . وه ئەهلی مهجلیسه که به عهقیدهو باوه روه یان له بهر موجهامه ته صدیقان کرد .

سێ رۆژ پاش ئەو قسهو باسه چهن سواری له لایه نی به گزاده ی (شهرف به یانی) یه وه هاتن بۆ خزمه تی باوکم که خالۆ رۆسته م به گ به گوله پیکراوهو له کاتیکا ناگای له خۆی بوه داوای کردوه شیخ عومهر بیته بۆ سه ری .

باوکم ئەمهری کرد له گهن چهن که سی لهو ئەهلی موزاکه ره ی میثالدها رۆیشتن بۆ لای خالۆ رۆسته م به گ . که رۆیشتن بۆ لای بی هۆش بو وه راکشا بو پاش ماوه یی که م باوکم فهرمووی : لسه م رۆژانه دا ئیه باسی عالمی میثالمان کرد . وه ئیسته من مه شغوول ئەبسمو ته ماشای میثالی خالۆ رۆسته م به گ ئەکه م له عالمی میثالدا . ئەگهر له وانه بی به م کاره ساته نه مرئ من له ویدا له شی بهرز ئەکه مه وه تا رانه وه ستیه سه ر پی جا رای ئەکیشه وه ، وه ئەگهر وا حالسی بووم ئەمرئ دهستی لی ناده م . ئیوه موراقه به ی خالۆ رۆسته م به گ بکه ن ! پاش ئەوه شیخ مه شغوول بو به نزیکه ی چاره کێ ته ماشامان کرد خالۆ رۆسته م به گ له خۆیه وه راسته وه بوو راکشاوه ، وه له پاش چهن ده قیقه باوکم سه ری بهرز وه کرد ، فهرمووی : له عالمی میثالدا میثالی خالۆ رۆسته م به گم چاو پیکه وتو حالی بووم به م کاره ساته نامرئ و راسنم کرده وه رام کیشایه وه . ئیوه چیتان چاو پیکه وت ؟ ئیه ش عه رزمان کرد : که چاومان که وت به خالۆ رۆسته م به گ راسته وه بوو راکشایه وه . وه زۆر

باوەرمان بە ئیدراکی باوکم زیاد کرد . وە لە واقیعا خائۆ رۆستەم بە ئك پاش
چەن رۆژۆ شیفای بۆ هات و برینه کانی خوش بوونەووە .
مەبەستەم لەم حیکایەتە ئەمەییە کە عالەم گۆشادەو عیلم بە ئیعتیارەو
هەرچی موخبیری صادق خەبەری پێداوە یا بە شیبوێهەکی راست گەشت
بە ئیسه پێویستە باوەری پێ بکەین و حاڵی خۆمان نەکەین بە میزان . (وما
اونیتیم من العلم الا قليلا) .

★ (وَكَذَلِكَ نَفْصَلُ الْآيَاتِ وَلَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ) (١٧٤) ★

ئەبەم تەفسیلە بە مەغزەو بە سوودە ئایات و دەلائیل نیشان ئەدەیین
بۆ ئومسەت بە لکو بگەرێنەووە لە باتل و لە دواکەوتنی شتی پووج بۆ سەر
حەق و حەقیقەت و بۆ رەفتار کردن بە دینی ئیسلام .
جا بۆ ئەووە کە حەزرەتی پێغمەری خوشەویشت ئامۆژگاری
جوولەکەکانی مەدینەیی مۆنەووەرە بکا کە بە هۆی بازۆی لە زانستی تەورات
بایی نەبن لە خۆیان و لەسەر فەرمانی راستی خودا دەوام بکەن خودای
تەعالا فەرمووی :

★ (وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا
فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ) (١٧٥) ★

وانە ئەی پێغمەری خوشەویشت بخوێنەرەووە بەسەر جوولەکەکانی
مەدینەدا وە یا بەسەر ئەهلی عیلم و ماریفەتی قەومەکەتا . . . دەنگ و باسی
ئەو زانایە کە عیلم و ماریفەتمان پێداو بە ئایەتەکانی خۆمان بۆ
ئەو رەفتاری پێ بکات و رێگەیی خۆی پێ بگرێ کەچی لەو عیلم و
زانستیه داپرنا ، واتە ئەو لیباسە پاکەیی لەبەر داکەنرا لەبەر بەدبەختی
خۆی و ئارەزووی نەفس جا بو بە ئینسانیتیکی خراپی وا کە شەیتان کەوتە
شوێنی . یانی ئەوێندە کاری ناباری ئەکرد یەکی ئیوت ئەم کابرا مامۆستای
شەیتانەو دەرز بە شەیتان ئەلێ ! یاخود پاش ئەووە کە شەیتان کافری کرد

شهیتان که وته شویتنی به ههر لایه کدا برۆیشتایه شهیتان ددنگ و بستیکی خراپی ئه خسته شویتنی و به پیاویکی گومراو نابار دهر ئه چوو .
 باز ئی له ئه هلی تهفسیر ئه ئین ئه و شهخسه (بلعام) نساوی کورپی (باعورا) بوو که له زانا یانی بهنی ئیسرا ئیل بوو له زه مانێ حه زره تی مووسادا - د - . ئین و مونذیرو ئین و ئه بی حاته م ریوایه تیاز کردوه له مالیکی کورپی دیناره وه ئه ئیت : حه زره تی موسای کورپی عیران - د - به لعامی کورپی باعورای نارد بۆ لای پاشای (مدین) بۆ ئه وه که ئامۆژگاری بکات و ده عوه تی بکا بۆ دینی موسا ، کاتی گه یشته لای کابرا زۆر حورمه تی به لعامی گرت و گه لێ مولک و مالی پیتدا و رازی کرد که نه عهرزی ئه و بمیته وه ئه ویش رازی بوو له لای پاشای مه دیه ن مایه وه .

جا حه زره تی موسا به ئه مری خودای ته عالا ده ری کردو نه ئه نه جما کابرا بو به یه کێ له نامه رده کانی رۆژگار .

وه عه بدی کورپی حه میدو نه سائی و ئین و جه ریر و ئین و مونذیرو ئین و ئه بی حاته م و ئه بو شیخ و طه به رانی و ئین و مه رده وه یی ریوایه تیاز کردوه له عه بدوللای کورپی عومره وه فه رموویه تی : مه به ست له (الذي آتیناه آیاتنا) ئومه ییه ی کورپی ئه بو سه لتی ئه قه فیه .

وه ئین و عه ساکیر ریوایه تی کردوه له سه عیدی کورپی موسه یسه وه ئه ئیت : فاریه ی خوشکی ئومه ییه هات بۆ خزه تی حه زره ت - د - له پاش فه نجی مه که حه زره ت پیتی فه رمو : هیچ شیعره له شیعه کانی ئومه ییه برات له به ره ؟ وتی : به ئی . له ویدا حه زره ت فه رمووی : (ان مثل اخیک کمثل الذي آتاه الله آیاته فانسلخ منها) .

وه ئومه ییه له پیش عه هدی ریساله تی حه زره تا رۆیشت بـسو (به حره ن) و حه زره ت بو به پیغه مه ری خودا و ئومه ییه هه شت سأل له به حره ن مایه وه ، جا ئومه ییه هات گه یشت به پیغه مه ر - د - له گه ل کومه لێ

لە ئەسحابە کانیو و حەزەرت بانگی کرد بۆ قەبوولی دینی ئیسلام و سوورەتی یاسینی لە ئەو و ئەو لەو تەئاخ بە سەردا خۆتێدەووە . جا ئومەییە هەستاو رویشت بۆ ناو (فورهیش) ئەوانیش لێیان پرسى : ئەى ئومەییە دەربارەى موخەمەد چى ئەنبىت ؟ وتى : شايتى ئەدەم کە موخەمەد لەسەر حەقە . وتیان : تۆ شوینی ئەکەوى ؟ وتى : با بزەنم چۆن ئەبێ و فکرى حالى خۆم بکەم . وە لە پاش ئەمە ئومەییە رویشت بۆ شامو لە شام هاتەووە بە نیازى ئێسەووە موسولمان بێ . کاتى باسى کوژراوەکانى (بەدرى) بیست تەركسى ئیسلامیەى کرد . واتە موسولمان نەبوو رویشت بۆ (ضائف و) لە طائفدا مرد . وە ئایەتى (واتل علیهم نأ الذی آتیناه آیاتنا فانسلخ منها ...) لە شانى ئەودا هاتە خوارەووە .

وە بازى لە زاناکان فەرمووینە ئەم ئایەتە هاتووە خوارەووە دەرەق بە هەركەسى کە خودای تەعالا عیلم و زانیاریەکی باشى پێیداو شایىكى بێی کەچى ئەو کەسە ئەو پایەو مەقامى خۆیە زایە بکاو لەو زانیاریە سوود وەرنە ئێ . بەلکو سەرفى بکا لە رێگەى چەوت و نالەبارا ، وەکو زانایانى بێ دین و پێشەوایانى دین فرۆشو خاوەن حورمەت و شانەکانى ئارەزووبازو دنیا خواە .

★ (وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا) ★

ئەگەر خواستمان ببوایە ئەو شەخسەمان لە مەقامى دیندا بەرز ئەکێدەووە بە هۆى ئەو ئایەتەووە کە پێمان داوە .

★ (وَلِكِنَّهُ اَخْلَدَ اِلَى الْاَرْضِ وَابْتَغَ هَوَاهُ) ★

بەلام ئەو شەخسە مەیلی لای زەوى کرد ، واتە بۆ لای پەستى و سووکى و دنیا پەستى و کەوتە شوینی هەواى نەفسى خۆى .

★ (فَسَلَّهٗ كَمَثَلِ الْكَلْبِ : اِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْٓ

اَوْ تَسْرِكْهُ يَلْهَثْ) : ★

جا حار وینهی نهو کهسه وه کو سه گ وایه : نه گهر هیرش بیهته
سه ری زمانی دریز نه کاو زمان له دمی دهر دیتی ، وه نه گهر وازیشی لی
یتی ههر زمان دهر دیتی و خهریکی هاسکه هاسکی خوی نه بی نه بهر
حیرسی خوی .

★ (ذَلِكْ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا) : ★
نهومی باسان کرد له حائی سه گ نهو وینهیه بز حالی نهوانه که
نایات و معجزات و ههوالی ره بهرانی من به درو نهخنهوه ، نهوانه
ههموو خهریصن له سر تهماعی دنیاو ئاره زووی شان و پایه و مایه دنیاوی و
بز ههموو حالی وان له تهنگه نهفسی و زمانه ملاسکی و ههنگه ههنگدا به
دووی ههوای خوینا .

★ (فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) (۱۷۶) ★
جا نه چیرۆکی به لهسه به گیره وه به سر جووله که کاندایه لکو
وردینه وه له حائی نهو و حالی خویندا و به هوی نهو وه تهمن خوار بین .
★ (سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَاتَّقِمْهُمْ
كَانُوا يَظْلِمُونَ) (۱۷۷) ★

زور خراب و ناهه مواره له هوی حاله وه سیفته و وینهی نهوانه که
نایاتی ئیسه یان به درو نهخته وه نهوانه به هوی نهو بن باوهری و
بن موبالاتی به نایاته ههر ستمیان له نهفی خوین کردو خوین به دبهخت
کرد نه نا ئیسه زیانسان لی ناکه وئ و له نهحوالی چاک و خرابی عالم
باکمان نه .

★ (مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ) ★

ههر کهسی خودا هیدایه تی بدو چاودیری بکا - وه نه هیدایهت و
چاودیری به سر بهراورد بز نهو که سانهیه که حالان میانهیه بهرا بهر به
فرمانی خودا و بن ئیساف بین - نهو ههر نهوانه که هیدایهت وهر نه گرن و
به نهنجامی چاک نه گهن .

★ (وَمَنْ يَضِلْ فَاُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) (۱۷۸) ★

وه ههركهسی كه خودا چه پوکی سیاچارهی بدا به سهریا - وه به بهراورد نه مانیش نهو كه سانهن كه ریگهی ئارهزووبازی نه گرنه بهرو به هوی خو په رستی و بنی ئیصافیوه دل نادهن به ئاموژگاری رده بهرانو خویان به بنی لایه نی ورد نابنه وه له نفسی خویان و له نهحوالی جیهاندا - جا هه نهوانه زیانكارو خه سارته بارو نهنجامی بهد هه ربو خویانهو بهس .

★ (وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ) ★

وه به راستی ئاماده مان كردوه بو چوونه دوزه خو بو ئازاردان گهلی كهس له پهری و له ئاده میزاد ، نهویش له بهر نهو نه كه خوبه خو به بنی هو واما ن كردبی ، بهلكو له سهر نهو به كه عیلم و ئیدراكمان ئیحاظه ی داوه به نهحوالی ناهه مواری بهدكاری و گوئی نه دانیاندا به بهلگه و ئایاتی ئینهو ، له بهر نهو .

★ (لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ اَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ

بِهَا وَلَهُمْ اَذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا) : ★

دلکیان ههیه كه راستی پین وه رناگرن و گوئیان قسه ی باش نایسن و به چاوه کانیان شت نایین به جوړی بیکه ن به دهلیل له سهر رویشن به ریگهی راستا .

له واقعیدا هواسی ئینسان مه ئورو خزمه تکاری دلن ، هه رچی كه دل فه رمان بدا نهوان ئارهزووی نهو نهكهن ، دهی مادام دلی کافران به پیری بهد تاریك بوه ههواسیش له سهر نهو شیوه ی تاریکیه نه پوون نه دل خیر له ههواس نه بینن و نه ههواس روو نه كه نه شتی به سوود ، جا له سهر نهم وه زعهیه خودا فره موویه تی :

★ (اُولَئِكَ كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ ، اُولَئِكَ هُمُ

الْغَافِلُونَ) (۱۷۹) ★

ئەو کافرانە کە پەردەوی رەهبەر ناکەن و سوود لە چاوو گوێ و دلیان و درناکرد وەکو مەرو بزن وانە لەوەدا کە دلیکی خاوەن سوودیان نیە ، بەکو ئەمانە گومراتر و دوورترن لە حیوانات لەبەر ئەوە کە زۆر روچوون بە غەیبەت و بێ ئاگاییدا . وەکو ئینسانی سەرسام هەرچی هەولێ لەگەڵا بەدی بچ سوودە ، بەلام حیوانات بە زۆری شوانە کەیان گردنەبنەووە لە زیان دور ئەکەونەووە .

جا لەبەر ئەوە کافرانی مەکە بچ شەرمیان ئەکرد لە بەکارهێنانی ناوەکانی خوداداو ئینکاری بازیکیان ئەکردو بازیکیان ئەگوێ و ئەیانکرد بە نو بۆ بته کانیان . مەسەلا کەلیسە (الله) یان ئەکرد بە (لات) و کەلیسە (عزیز) یان ئەکرد بە (عزی) و (منان) یان ئەکرد بە (مناة) . خودا فەرمووی :

★ (وَلِلّٰهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنٰی فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الذِّمْنَ
يُتَحَدَّثُونَ فِيْ اَسْمَائِهِ) ★

بۆ خودایە ناوە جوانەکان بانگ بکەن لە خوداو بپاڕێتەووە لێی بەو ناوانەو بلێن : (یا الله ، یا رحمن ، یا رحیم ، یا عزیز . یا منان .) واز لەو کافرانە بهێن کە لە بەکارهێنانی ناوی خودادا لە رێگەی راست لائەدەن . ناوەکانی بە کەمو زیاد ئەگوێ و (الله) ئەکەن بە (لات) و بۆ بته کانی بەکار دێن .

★ (سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (١٨٠) ★

لە داها توویەکی نزیکدا . لە دنیادا یا لە قیامەتا . جەزایان ئەدریتەووە لەسەر ئەو کردەووە نابارانە کە ئەیانکەن .

بزانن ! خودای تەعالا لە چوار سوورەتی قورئانا جوملە (له الاسماء الحسنی) ی فەرموە : لەم سوورەتەدا ، لە سوورەتی بەنی ئیسرائیلدا . لە سوورەتی ضاحەدا ، لە سوورەتی حەشردا . وە ئەسمای

حوسنا بۆ زاتی خودای ته‌علاا بریتین له‌و ناوانه که له‌ قورئانی پیروژو
حه‌دینی شه‌ریفدا هاتوون ، وه‌کو باسیان ته‌که‌ین ، خواه ئیسی زات بن
وه‌کو (الله) یا ئیسی (صفة) بن وه‌کو (خالق ، رازق ، هادی ...) و
غیری ته‌مانه‌یش .

وه‌ زاناکان قسه‌یان کردوه له‌وه‌ ئایا دروسته ئینسان غیری ته‌و
ناوانه که وارید بوون له‌ کیتاب و سوننه‌دا به‌کاری یینی یانه ؟ وه‌ راجیح
ته‌وه‌یه که دروست نیه غیری ته‌وانه ئیستیعمال بکا ؛ چونکه ته‌بن به
ئیلحاد له‌ ته‌سادا به‌ تایه‌تی ته‌گه‌ر بۆنی نوقسانی لی بن وه‌کو (زارع ،
حارث ، عارف ، عاقل ...) وه‌ له‌ (مواقف) و شه‌رحه‌که‌یا ته‌لی : ته‌و
ناوانه که (توقیف) و ئیزیان له‌سه‌ر هاتوه بینا له‌ مه‌شه‌ووری عام نه‌وه‌دو
تۆ ناو . له‌ بوخاری و موسلیدا هاتوه : خودا نه‌وه‌دو تۆ ناوی هه‌یه
هه‌رکه‌سی له‌به‌ریان بکا و ره‌فتار به‌ حوقوقیان بکا ته‌چته‌ به‌هه‌شت . وه
له‌ بوخاری و موسلیدا دیاری نه‌کراون ، به‌لام ترمذی و به‌یه‌قی دیاریان
کردوون . وه‌کو له‌ کتیی (دلائل الخیرات) دا نووسراون .

وه‌ له‌ مه‌واقفدا ته‌رجه‌مه‌ی ته‌م عیبارته‌ هه‌یه ته‌فه‌رمویت : له‌به‌ر
ته‌وه‌ فه‌رموی (له‌سه‌ر مه‌شه‌وور نه‌وه‌دو تۆ ناو) ؛ چونکی ته‌وقیف
به‌ غیری ته‌وانه‌یش وارید بوه ، هه‌رچی له‌ قورئاندا وه‌کو (مولی ،
نصیر ، غالب ، قه‌ه‌و ، قریب ، رب ، ناصر ، علی ، اکرم ، احسن
الخالقین و ارحم الراحمین ، ذي الطول ، ذي القوة ، ذي المارج) له
حه‌دیشا وه‌کو (خانو ، منان) وه‌ له‌ ریوایه‌تی ئیین و ماجه‌دا چهن ناوی
هه‌ن که له‌ ریوایه‌تی مه‌شه‌ووردا نین وه‌کو (تام) و (قدیم) و (وترو) و
(شدید) و (کافی) ... و غیری ته‌مانه‌یش .

وه‌ له‌م جیگه‌دا موانسه‌ ئیمه‌ هه‌موو ته‌و ناوانه ، له‌ مه‌شه‌وور و غیره
مه‌شه‌وور ، له‌سه‌ر ئاگاداری خۆمان بنووسین ، وه‌ له‌سه‌ر ریزی حورووفی
هیجاء ته‌لیم ته‌و ناوانه بریتین له‌مانه که دین :

(اللہ ، الاحد ، الاول ، الآخر ، الاکرم ، الاعلی ، احسن الخالقین ،
 ارحم الراحمین ، البر ، الباری ، الباقي ، الباسط ، الباطن ، الباث ،
 البصیر ، البدیع ، البرهان ، التواب ، التام ، الجواد ، الجمیل ، الجامع ،
 الجبار ، الحق ، الحي ، الحسیب ، الحمید ، الحاکم ، الحکم ، الحکیم ،
 الحلیم ، الحافظ ، الحفیظ ، الحفی ، الخیر ، الخالق ، الخلاق ، الدائم ،
 ذو الجلال والاکرام ، ذو الطول والانعام ، ذو القوة المتین ، ذو المعارج ،
 الرفیع ، الرقیب ، الرؤف ، الرزاق ، الرحمن ، الرحیم ، رب المشرقین
 والمغربین ، رب العالمین ، الستار ، السميع ، السلام ، الشاکر ، الشکور ،
 الشدید ، الشهيد ، الصمد ، الصادق ، الصبور ، الظاهر ، العلی ، العالم ،
 العلام ، العلیم ، العفو ، العزیز ، الغفار ، الغافر ، الغالب ، الغنی ، الغفور ، الفاتح ،
 الفتاح ، الفاطر ، الفرد ، فائق الحب والنوی ، القيوم ، القدوس ، القادر ،
 القاهر ، القهار ، القدير ، القديم ، القرب ، قابل التوب ، الکریم ، الکبیر ،
 الکفیل ، الکافی ، اللطیف ، المولی ، المالك ، الملک ، الملیک ، المتکبر ،
 المتعالی ، المنان ، المبین ، المقدر ، المنتقم ، المستعان ، الماجد ، المعز ، المذل ،
 المبدی ، المعید ، المؤمن ، المهیمن ، المحی ، المیت ، المقیّت ، المجیب ،
 المحیط ، المصور ، المعین ، النور ، الناصر ، النصیر ، الولی ، الوالی ،
 الواحد ، الواجد ، الواسع ، الوارث ، الوتر ، الودود ، الوکیل ، الوهاب ،
 الهادی) وہ بازئی له زانا کان لغزى (هو) هی له ناو ناوه کا نا حسیب کردوه
 وه کو له تفسیری (روح المعانی) دا له تفسیری سوورہ تی (اخلاص) دا
 باسی کردوه •

★ (وَمِمَّنْ خَلَقْنَا امَّةً يَهْتَدُونَ يَا حَقُّ وَبِـــهِ
 يَعْدِلُونَ) (۱۸۱) ★

و ھەر وەکو لەم کۆمەڵە ئادەمیزادەدا گەلێ وا ھەیە پەپرەوی
 رەھبەران ناکەن و ئامادە بوون بۆ سزای دۆزەخ . ھەروا لەوانەدا کە
 دروستیان کردوون لە ھەموو چەرخیکدا ئومەتی ھەیە کە خۆیان پەپرەوی
 رەھبەریان کردووە و یگەیی راستیان وەرگرتووە ، ھەروا باقی ئادەمیزادیش
 شارەزا ئەکەن بۆ فەرمانی خودا بە نیشانەدانی ئەحکامی راستی واقعی وە
 ھەم بە تەنبیقکردنی حق لە ناو ئادەمیزادا دادگری بەجێ دێن .

ئەم ئایەتە زۆر بە نرخووە ئەمەیی وا تیا کە وەکو لە ھەر چەرخیکدا
 قەومیکی ناباری ئاشووبکار ھەیە کە موبالات بە حق ناکەن . ھەروا
 لە بەرابەری ئەوانەو قەومیکی راستی راسال ھەیە خۆیان شارەزای حەق و
 خەلکیش، شارەزا ئەکەن ، واتە خۆیان بە نێسبەتی وەزەووە کەم و زەووە
 پاش ئەو خەلکیش تەریبەو تەمێ ئەکەن و لە خراپەووە لایان ئەدەن بۆ
 چاکەو یگەیی سەرفرازی . وە لەمەووە دەرئەکەوێ مادام ئەوانە ئیتتیفاق
 بکەن لەسەر ھەر حوکمیکی دینی واجبە پەپرەوی ئەوان بکری ؛ چونکی
 قەومی خودا شایەتییان بۆ بداو تەزکیەیان بکا لە واقعیدا دلپاکو کردووە
 چاکن و پەپرەوی ئەوانە حەقو لەسەر ئەم شیوە حەزەرت - فەرموویە :
 تا روژی قیامت کۆمەڵیک لە ئومەتی من لەسەر راستی ئەمێنەووە .

★ (وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ
 لَا يَعْلَمُونَ) (۱۸۲) ★

و ھەر لەبەر ئەووە لەم شوێنەدا گومانی ئەو پرسیارە ھەیە : ئایا ئەگەر
 قەومە باشەکان و جودیان بە سوویدە بۆ عالەم و لە لای خودا بە حورمەت
 چلۆن خودای تەعالا مەجالی ئەو کەسانە ئەدات کە ئایاتی خودا بە درۆ
 ئەخەنەووە ؟ جا لە وەلاما خودای تەعالا ئەفەرموێت : ئەو کەسانە کەوا
 فەرمانی ئیمە بە درۆ ئەخەنەووە ئیمە بە چاوی ریز بۆیان ناروانین و ھەر
 بەرزییەکو نێعەتیک بدرێ بەوانە بۆ تەفرەدانیانەو بۆ فەوتاندنیانەو ئەوانە

پله پله بەرزیاڵ ئەکەینەووە بە شیوەیی نازانی کە ئەنجامەکەی بەدبەختیەو
دوایی ئەیانفەوتینم .

★ (وَامْلِي لَهُمْ اِنْ كَيْدِي مَتِينٌ) (١٨٣) ★

وێ ماوەیان پێ ئەدەم بۆ رابواردن بەلام بۆ دەمار دەرھێنانیان ؛
چونکی ریزگرتنی دوژمنی راستی لە لایەنی ئێمەووە نیە ، وێ ئەم شتە
بەرچاویە کە لەگەڵ ئەوانا ئەکرێ وەک فێل وایە بۆ فەوتاندنی دوژمن و
بە راستی گرتنی ئەوانە زۆر توندەو بە جۆری داگیر ئەکرێن ماوەی هاناو
ھاواریان نامیتێ .

★ (اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِهِمْ مِنْ جِنَّةٍ اِنْ هُوَ

اِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ) (١٨٤) ★

ئایا بیر ناکەنەووە لە حاڵی ئەم پیغەمەرەدا کە لەگەڵ ئەوانا ژیاووە کە
بە هیچ شیوەیی شیتی و دیوانەیی و بیروباوەری نابارو و تەقاری ناھەموارو
کردەووی ناریکی نەبووەو نیەتی ؟ ئەو ئێسائیکە پیغەمەریکە ئادەمیزادو
پەری ئەترسینی لە ئەنجامی ناشیرینی نافەرمانی خودا .

★ (اَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

وَمَا خَلَقَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ) ؟) ★

ئایا ناروانن بە چاوو بە دڵ بیرناکەنەووە لەم ئاساری مولک و سەرداری
خودادا لە ئاسماناو لە زەویدا لە زمی و لە بەرزیدا لە وشکانو لە دەریادا
ھەتا بفاڵن کە ئەم کائیناتە کەوا رازاوێتەووە بە مادەیی قووتی گیان و ھۆی
زیانو بە رووناکی ئەستێرە بەرزەکانو بە بەرو بارەیی کانی سەرەرزەکانو
لە ھەر شتێک کە خودا دروستی کردوون ھەتا ئەگەر شتێکی بە دیمەن
بچووک بێو بە نرخ سووک بێ لە حەقیقەتا چەن سوودی تێدا یە ؟ ئایا بیر
ناکەنەووە لەمانەدا ھەتا ئەم یاسا بکەن بە دەلیل لەسەر ئەو کائینات خاوەنی

ههیهو یاسای داناوهو ره هه بهرانی ناردوه بو ئه وه که هه موو که سن شوعوور
بکا به مه سئوولیه تی خووی و بزانی واجبه له سه ری حق په رستی بکاو به
سه ره به سنی نه میتینه وه خو بو ژیا نی جاویدانی دروست نه کراوه !

★ (وَإِنَّ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدَرٌ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ) ★

وه به راستی واقع ئه وه یه که نزیکه ئاکام داوینگیریان ببن و مهیدانی
کرده وهی باشبان نه میتنی .

★ (فَبَأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ؟) (١٨٥) ★

ئه گهر باوهریان نه بن بهم قورئانه به رزه شیرین ته رزه که به یاسایه کی
ره وان ئاموزگاریان ئه کات ئیتر پاش قورئان باوهر به چ کتیی ئه کهن ؟

★ (مَنْ يَضْلِلِ اللَّهُ فَمَا هَادِيَ لَهُ وَيَسْذَرْهُمْ فِي
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (١٨٦) ★

به راستی ئه ی پتیه مه ری خوشه و یست ئه م گه له کافره موشریکه بن
ده ماخه ئه وه نده سه رکیشی و نافه رمانییان کردوه خودا قاری لی گرتوون و
گومرای کردوون . وه هه رکه سیش خودا گومرای بکا ئیتر که س نیه
هیدایه تی بداو بیگه یه بن به ئه نجامی خیر ، وه به ره لایان ئه کا له ناو ئه و
هه و بازیه دا که بوه به هوی طوغيان و لادانیان له حق هه ر سه رگهردان بین .
خودا په نامان بدا له و شتانه که ئه بن به هوی گومرای و سابتان بکا
له سه ر ریگه ی راست .

★ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ : أَيَّانَ مَرُوسِيهَا ؟) ★

پرسیارت لی ئه کهن ئه ی پتیه مه ری خوشه و یست له کانی ئاکامی ئه م
جیهانه جوانه که ی دیتته جن ، که ی ئه م وه زعه ته واو ئه بن و ئه م ئاسمان و
زهویه که ی تیک ئه چی ؟

★ (قُلْ : إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا

إِلَّا هُوَ) ★

تۆ لە وەلامیاندا بلی : زانستی کاتی نەمانی هەر لە لای خودایە ئەم کاتە تایبەتیە کە ئینسانی ژیر چاوەڕوانی ئەکا دەری ناخا لە وادەي خۆیا خودا خۆی نەبی ، وە هەر ئەو ئەتوانی شیرازی ئەم جیهانە تیک بدا .

★ (ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَعَثَةٌ) ★

زۆر قورسە ئەم کارەساتە لە ناو زانیاران لە ئاسمانەکاناو لە زەویدا ، لە وافیعدا هەر ئینسانی زانا حالی ئەبی و ئەفامی کە نرخێ رووداوی جیهان چەندیکە . وە ئەو کارەساتە روونادات و نایەتە لاتان لە ناکاوا نەبی و لە زەمانیکی زۆر کورتداو کوت و پڕ .

پێغه‌مه‌ر — فەرموویه : بە تایبەتی جیهان تیک ئەچی لە کاتیکدا پیاوی وا ئە ناو حەوزی ئاوا پاکێ ئەکاتەو . وە پیاوی سەرگەرمی ئاودانی مەرو مالا تیەنی ، وە پیاوی خەریکی فروشتنی قوماشی دووکانیەتی و ، پیاوی مەشغوولی کیشانەنی ئەو مالهیه ئەفروشی . . . و لەم کاتانەدا بە ناکاو دیت بەسەریاناو کارەکیان بو تەواو ناکرێ ، خودای تەعالا تەوانایە بەسەر خواستی خۆیا کە بەجیبی یینی لە کەمتر کاتا ، وە فەرموویهتی : ئیشی هاتن و بەجیهانی قیامت وەکو چاو تروکاندیتیکە .

★ (يَسْأَلُونَكَ كَاتِبًا كَذَّبْتُمْ عَنْهَا ، قُلْ : إِنَّمَا عَلِمْتُهَا عِنْدَ اللَّهِ) ★

پرسیارت لێ ئەکەن بە تایبەتی و بە جۆری وەك ئەو تۆ زۆر ئاگاداری لەو شتەو تۆ ئەیزانی ، بەلام وا نیەو تۆ پێیان بلی : ئاگاداری لە نیکچوونی دنیاو هاتی قیامت هەر لە لای خودایە هەر ئەو لە نەبوون دروستی کردووە هەر ئەو ئەتوانی وێرانی بکاو هەر خۆی ئەزانێ کە ی کۆتایی دیا دی .

★ (وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (١٨٧) ★

به لّام زورمه‌ی ئاده‌میزاد ئه‌مه نازان و گومانیان وایه که غیری خودایش ئاگاداره که‌ی دنیا ته‌واو ئه‌بێ ، له‌سه‌ر گومانی ناراستی خۆیان •

★ (قُلْ : لَا اَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا اِلَّا مَا شَاءَ اللّٰهُ) ★

ئهی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست تو بلی به‌و ئاده‌میزادانه : من خۆم خاوه‌نی سوود و زیانی خۆم نیم و هیچم له‌ ده‌ستا نیه شتی نه‌بێ که خودا خواستی وای به‌ من بکری ، وه‌کو ئه‌وه‌ی که خودا بیخاته دلمه‌وه داوی بکه‌م و ئه‌ویش بۆم بکات • وه‌ هه‌ر وه‌کو خاوه‌نی هیچ شتی نیم له‌ راکیشانی سوود و دوورخستنه‌وه‌ی زیان به‌ خواستی خودا نه‌بێ •• هه‌روا له‌ خۆمه‌وه هیچ شتیکی په‌نامه‌کی نازانم مه‌گه‌ر به‌ هۆی ئه‌وه‌وه که خودا تێم‌بگه‌یه‌نی و تێم‌نیشان بدا •

★ (وَلَوْ كُنْتُ اعْلَمُ الْغَيْبَ لَا سَتَكْثُرَتْ مِنْ الْخَيْرِ وَمَا مَسْنِيَ الشَّوْءُ) ★

وه ئه‌گه‌ر من خۆم له‌ خۆمه‌وه شتی په‌نامه‌کیم بزانیایی و بزانیایه چ شتی بۆم به‌ سووده‌و چ شتی زیانی هه‌یه بۆم زۆر شتی به‌ سوودم بۆ خۆم په‌یدا ده‌کردو هه‌رگیز زیانم پێ نه‌ده‌گه‌شت ، که‌چی وایش نیه‌ گه‌لی سوودم له‌ کیس ده‌چی و زۆر زیانیشم پێ ده‌گات •

★ (اِنْ اَنَا اِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (۱۸۸) ★

من هه‌ر ئه‌وه‌نده‌یه ئینسانیکم ترسینه‌رو موژده‌ده‌ری به‌ سوودم بۆ گه‌لی که ئیمانیاں تێم هه‌یه و باوه‌رم پێ ئه‌که‌ن •

وه‌لحاصل ئهم جیهانه‌و هه‌رچی وا لهم جیهانه‌دا هه‌ر خودا له‌ نه‌بوونه‌وه دروستی کردوه‌و ئه‌و جوړه‌یش له‌ مه‌خلووقات که به‌ نرخه وه‌کو ئاده‌میزاد هه‌ر بوونیاں به‌ زات و ئه‌حوال له‌ ده‌ستی خودادایه‌و که‌س هیچ شتیکی له‌

دەستێ بێهێ دەروستی بکاو کەس لە خۆیەوه هیچ کارێکی پەنامەکی نازانی
 ھەتا خودا نیشانی ئەدا ، جا بۆ ھەرکەسێ خواستی ھەبێ بەرزێ بکاتو ھ
 ئیلامی ئەسبابی بەرزەو ھوونی ئەکاو ھیزی پێ ئەدا بە کاریان بێتو بگات
 بە ئامانجی خۆی و بیهوێ ھەرکەسێ زانا بکا بە شتی ئەسبابی زانیاریەکی
 پێ ئەدا . جا ئەگەر لە ئومووری عادی بێ ئەو ئەسبابی ئەو پێ ئەدا ،
 بۆ وێنە : **کەسێ ئەتیرێ حالی ئەکات ، وە یا جیھازیکی بۆ ئەتیرێ تەماشای**
ئەعزای نەخۆش بکا . وە یا تەماشای ئەستێرەکانی ئاسمان بکا . وە یا
تەماشای چین چینی قوولێ زەوی بکا . وە باش ئەوانە تی ئەکات . وە ئەگەر
شتەکە لە ئومووری غیری عادی بێ وەکو ئەو پەنامەکیانە لە پاشپروژا
ئەبن خودای تەعالا شیوەی ئەوانە نیشان ئەدا . وە یا شتی پەیوەندی بە
دڵەو بێ ئەو وە یا لە دلا بە شیوەی ئیخبار بۆی دەرئەخا .

ئەبێ بزانی (علم الغیب) بریتێ لەو بە بێ واسیطەی خارجی
 ھاوێن عیلمەکە بە دەوام شتی پەنامەکی بزانی و دەری بخات ، وە ئەمە ھەر
 بۆ خودایەو بەس و ھەرگیز بۆ کەس نیە . وە ئەوێ کە فریشتەکان بیزانی
 وە یا پیغمەران بیزانی وە یا پیاوانی راساڵ واتە (اولیاء الله) بیزانی
 ھەمووی بە ئاگادارکردنەو بە ئیلامە لە لایەن خوداوە بۆ ناو دلی
 ئەوانە . وە ئەوئەندە ھەبێ کە زانیاری فریشتەکان و زانیاری پیغمەران
 گومانی تیدا نیە و راستە ، بەلام زانیاری ئەولیاو پیاوچاکان دەگونجێ
 راست دەرئەچێ . وە پایەیی ئەمانە جیاوازی (وفوق کل ذي علم عليم) .

★ (هو الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا
 زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا) ★

خودا خودایەکی وایە کە ھەمووتانی دروستکردو ھ لە نەفسێکی
 تەنیاو ھاوسەری ئەو تاقە نەفسەشی لە زاتی ئەو وە یا لە سنفی ئەو
 دروست کردو ھ تا لە گەلیا ئارام بگرێ و ژین بەرنە سەر .

★ (فَلَمَّا تَغَشَّيْهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ) : ★

وہ لە کاتیگدا لە گەلیا نوست لە نەتەوہی ئەوێ ھەلگرت لە سکیا بە ھەلگرتییکی سوولک و ھاتوچۆی پتوہ کرد .

★ (فَلَمَّا اَثْقَلَتْ دَعَا اللَّهَ رَبُّهَا : لَنُ آتَيْنَا صَالِحًا

لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ) (۱۸۹) ★

وہ لە کاتیگدا ئەو ژنە قورس بو ، واتە باری گران بوو سکهکە ی گەورە بو . . . خۆی و مێردەکە ی لە خودا پارانەوہ و عەرزیا ن کردو وتیان : خودایە ئەگەر مندالێکی باشان پێبدە ی زۆر سوپاسی نیعسەت و مێرەبانیت ئەکەین .

★ (فَلَمَّا آتَيْتُهَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَيْتُهَا) ★

کەچی کاتی کە خودا ئەولادە صالحەکە ی پێدان ئەمان ھاوړی و شەریکیان بریاردا بۆ خودا ، واتە لە ناودانایا ، وە ناویان بوو بە (عبدالعزی) و (عبدالناف) و وێسە ی ئەمانە ، وە یا گومانی فاسیدی ئەوہیان وەرگرت کە غەیری خودا ھۆیەکی تر لە پەیدا بوونی ئەو کۆرەدا ھەبە .

★ (فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ) (۱۹۰) ★

خودای تەعالا زۆر زۆر بەرزو دوورە لە پایە ی ئەو شتانە کە ئەوانە ئەیکەن بە شەریکی ، وە دوورە لەوہی شەریک وەرگری .

★ (اَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ

يُخْلَقُونَ ؟) (۱۹۱) ★

ئایا ئەو ئێسانە بێ شوعوورانە دارو بەردێکی وا ئەکەن بە شەریکی خودا کە ناتوانن ھیچ دروست بکەن ، بەلکو خۆیان دروستکراون و بە دەست تاشراون و بە زۆر پەرستراون ؟

★ (وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ) (۱۹۲) ★

وه ناتوانن یارمه تی ئه و بپه رستانه بدهن و هه روا ناتوانن نه صه رته تی خو ئیان بدهن وه ئه گه ر یه کێ بپروا بۆیان بیان شکێنی ناتوانن دووری بخه نه وه .

★ (وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَى لَا يَتَّبِعُوكُمْ ، سِوَاكَ عَلَيْهِمْ ادْعَاؤُكُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ) (۱۹۳) ★

وه ئه گه ر بانگیان بکه ن بۆ لای شاره زایی به ریگه ی حه ق نایسن و ناغامن و له به ر ئه م حاله په پره وی ئیسه ناکه ن و روو ناکه نه هیده یه ت و یه کسانه بۆ ئیوه بانگیان بکه ن بۆ هیده یه ت وه یاخود بێ ده نگ بێن .

ئهو ی ناغامی به دڵ و ده روون
 بێ سووده بۆ ئه و ده رزی کامل بوون
 هه زار ماریفه ت بکه ی به گو ئیا
 فه رقی نایینی له حال ی خو یا
 داخیشی بکه ی به خو ی نازانی
 که ی له شی سه ر بێ به ئیش ئه زانی !!
 سه ئه گه ر گیانی ها تو به به را
 قایله بپروا به ر ئی ره به را
 رسوایی عالمه بپه رسته
 بناغه ی ئه وه ییش خو په رسته
 هه تا له م خو وه خو ت نه پاریزی
 بزانه تا قیق هه ر بێ ته میزی
 به لکو بت په رست که سه رگه ردانه
 به خو په رستی رسوای جیهانه

★ ★ ★

بزائن ! له ئایه تی : (هو الذي خلقكم من نفس واحدة ... الآية) دا ئیشکالنی ههیه که بریتیه لهمه زاهیره کهی دلالت لهسەر ئهوه ئهکا که چهزهرتی ئادهم — له گهـل حهوادا نیسبه تی ئیشراکیان لی بدری . وه ئه مهیش له خانه دانی نوبه ته وه دووره . له وهلامی ئه مه دا دوو قسه ههیه : یه کهم : ئه مهیه له (ضمیر) ی (جعل له شرکاء) دا ته ئویلێ ههیه وه مه عنای وایه (جعل اولادها له شرکاء) واته : نه وهی ئادهم و حهوا زهلامی وایان نیدا پهیدا ده بی شهریک بۆ خودا قه رار بدا .

دوهم ئه مهیه که : ئه م ئایه ته خطابه له گهـل ئالی (قصی) دا ؛ چونکی ئه مانه دروستکارون له نه فسی (قصی) و ژنه کهشی هه ر له خویان بوو له (قریش) بو وه له و کاته دا داوایان کرد له خودا که کوری باشیان بداتی کاتی که کورده کانی پیدان له باتی ناویان بنین به (عبدالله) و (عبدالرحمن) ناویان نان به (عبدالمناف) و (عبدالشمس) و (عبدقصی) و (عبدالدار) ... ئه م ته ئویلێ زۆر جوانه (ضمیر) ی : (ایشرکون ما لا یخلق ...) ئه گه ریته وه بۆ سه ر نه ته وهی ئه وان .

جا خودای ته عالا بۆ زیاده سه رزه نشتی بپه رسته کان و بۆ گاته کردن به بته کان ئه فهرمویت :

★ (اِنَّ الْاٰزِیْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ عِبَادًا مِّثَالَكُمْ) ★

به راستی ئه وانه که ئیوه بانگیان ئه کهن و لیان ئه پارێنه وه له غیری خودا چه ن به ندهیه کی دامای بی چاره ن وه کو ئیوه وه له ئیوهیش گهـلی که مترن : چونکی بی گیان و بی ههستن .

★ (فَادْعُوْهُمْ فَلْيَسْتَجِیْبُوْا لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِیْنَ !) (۱۹۴) ★

جا ئه گه ر باوه ر به م قسه ناکن بانگ بکه ن له بته کاتان ددبا وهلامی ئیوه بده نه وه ئه گه ر راست ئه کهن که ئه و بتانه خاوه ن هیزو زانا و ته وانان !

★ (اَلَهُمْ اَرْجُلٌ يَسْتَشُونَ بِهَا اَمَ لَهُمْ اَيْدٍ يَبْطِشُونَ بِهَا ؟ اَدَ لَهُمْ اَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا ؟ اَمَ لَهُمْ اُذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ؟) ★

ییربکه نه وه که بۆ خاودن کار دهست پتویسته بۆ ههلمهت بردن و پتویسته بۆ بهریگه رویشتنداو چاو پتویسته بۆ دیتن و گوئی بۆ بیستن جا ئایا نهو بتانه پتیان ههیه ههتا بتوانن پتیان پرۆن به ریدا ؟ یاخود دهستیان ههیه که ههلهستی پت بیهن ؟ یا چاویان ههیه که خوشهویست و نهتهویستی پت جیا بکریتهوه ؟ یا گوئیچکهیان ههیه که ئاموژگاری پت وهر بگرن ؟ وه یاخود شکاتی داماوئیکی پت بیستن ؟ حاشا هیچیان له مانه نه .

★ (قُلْ : اَدْعُوا شُرَكَاءَ كُمْ ثُمَّ كِيدُوا فَمَا نَنْظُرُونَ) (۱۹۵) ★

تۆ بلی ئه ی پیغه مهری خوشهویست بهو بتههرستانه : بانگ بکهن لهوانه که کردووتانن به شهریک و هاوړی بۆ خودای عالم با ئاماده بین بۆ دوژمنایهتی من و پاش ئهوه چیتان له دهس دی له ههموو بهندو باوو فرو فیتی بیکه له گهلسداو هیچ مولهتم مهدهن بزانه ئهتوانن چی بکهن !

★ (اِنَّ وَلِيَّيَّ اللهُ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ) (۱۹۶) ★

به راستی دوست و یارمهتیدهرو چاودیری کهری من و پارێزهرم ئه خودایه که قورئانی پر له حیکمهت و دهرزی ییرو باوهری ساف و خوو رهوشتی بهرزو ئاداب و یاسای عدالت و ئینسافی ناردووته خواریوه بۆ سهز زهوی و ههر ئهو خودایهته که چاودیری ئهوانه ئهکا که لهسهز ریگه ییرو باوهرو کردهوی مواناسب ئهپرۆن به ریدا .

★ (وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ نَدْعَاكُمُ) ★

وہ ئەو بتانە کە ئێوە داوای یارمەتیان لێ ئەکەن و لەخودا دوور ئەکەونەووە بە هیچ جۆری ناتوانن یارمەتی ئێوە بدەن .

★ (وَلَا اَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ) (۱۹۷) ★

بەلکو ئەگەر یەکن بڕوات بۆیان بیانشکێنن ناتوانن چاری خۆیان بکەن و لە دەستی ئەو کەسە خۆیان رزگار بکەن .

★ (وَاِنْ تَدْعُوهُمْ اِلَى الْهُدَى لَا يَسْمَعُوا) ★

نەك هەر ناتوانن یارمەتی ئێوە بدەن و ناتوانن چاری خۆیان بکەن و پایەى گەورەبى وەر بگرن بەلکو ئەگەر وەكو سەرگەردان و داماوێك تەماشایان بکەن و بتانەوی بانگیان بکەن و رزگاریان بکەن لە گومراهی و رێگەى راستى مەبەستى حەقیان نیشان بدەن ئەو بانگی ئێوە نایەن ؛ چونكى بەردى بى گىيان و دارى وشكى كىوان و دروست كىراون لە مادەى بى شوعوورى بى قامى نەزان .

★ (وَتَرْهَمُهُمْ يَنْظُرُونَ اِلَيْكَ وَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ) (۱۹۸) ★

وہ تەمانا ئەکەبى و وەها دێنە بەرچاوت کە بۆ تۆ ئەروانن ؛ چونكى بە قولەنگ و قەلەم و کەرەسەى تاشین رەسمى سەرو روخسارىکى داکىشراوو چاویکى زاقى نەقووچاویان بۆ کراووە ئەوان هیچ شتى نایین ، چونكى چاوى بى تاوو قەوارەى بى گىيان نابن بە خاوەنى هەست و شوعوورو دوورە لە نرخی ئادەمیزادى خاوەن فام و نوور . جا ئەى پیغمەمرى پایەدار :

★ (خُذِ الْعَقْوَ وَاْمُرْ بِالْعُرْفِ وَاَعْرِضْ عَنْ

الْبَاجِهِيْنَ) (۱۹۹) ★

تۆ لە سەر یاسای رەسای خودا قەراردای خۆت بژی ؛ هەر رێگەى کە ئاسانە بۆ دەوام خۆت بڕۆ پیاو خۆت ماندوو مەکە بە جۆرى

کارت پێ نه کړی و بهر اهر به په پره وه کانت لې بوردنو چاوپوښی و سهرنی نه زهر بکه به پيشه بو خوت و ههر خومه تی که ئاسانهو بو ئهوان نه کړی لتيان وهر بگره و داوای باری ناباریان لې مه که و فرمانيان پې بده بو ههر شتی که بو ئینسان جوانه له جیهانا ، له پيرو باوهری چاكو كرده و دی به سوودی پاكو خو و رهوشتی كومه لایه تی بهرز ، وه نه گهر گیروده ی ئاده میزادی نه فامی پې دده ماخ بووی خوتیان لې دوور بگره و سهر مه تیره سهریان و خوت ماندوو مه که له بهریان ههتا به سهرهاتی چهرخی گهر دوون نه رمی نه که جا یا نه مرئ و ئاشووپې داوینته ناگرئ یا ده گهر پته وه بو مهیدانی فادو ویزدانو مل رائه کیشی بو فرماني یهزدان .

★ (وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) (۲۰۰) ★

ود ههر کاتی به هوئ کاره ساتی نابار وه یا گیروده بوون به ئینسانی ناهه موار وه یا دوا که وتن له مه بهستی خوت له سهر قهزای خودا شهیتان فرسه تی هیئاو وه سوو سهو دالغو د لگرا نییه که لپی دایت ۰۰ گورج په نا داوا بکه له و زاته خاوهن که ماله که ناوی (الله) یه ، چونکی نه و بریاری نه وه دی داوه فه ریاد پرده سی ره هبه رانی خوئ بکاو به دل وا بزانه که هه موو کاتی به واته ی سه ر زمانو به رازی نیهانی دلان نه زانی ؛ چونکی به راستی خودایه هه موو رازی نه یسی و هه موو نیازئ ده زانی و نه م فه ریاد پرده سی خودایه ته بها بو تو نیه به لکو نه مه یاسای په روه رد گاره له جیهاناو ههر وا بوو و هه روا نه پې .

★ (اِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا اِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَادَّا هُمْ مُبْصِرُونَ) (۲۰۱) ★

به راستی نه وانه که له خودا نه ترسن و په یوه ندی راستیان له گه لیا هه یه ههر کاتی که خه یالیک له لایه نی شهیتانه وه لتيان بداو پالیا ن پتوه بنی

بۆ هه‌وادانیان گورج بیرى خودای په‌روه‌ردگار ئە‌که‌نه‌وه‌و په‌نای بۆ
ئە‌به‌نو خودایش زوو حالیان له‌ په‌ریشانیه‌وه‌ ده‌گۆڕی بۆ شادمانی و چاویان
بۆ دیتی رینگه‌ی راست ئە‌که‌رێته‌وه‌ .

★ (وَ اخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَايِ ثُمَّ لَا يَقْصِرُونَ) (٢٠٢) ★

به‌لام برا ناپا‌که‌کانی کافره‌کان و بته‌رسته‌کان نه‌که‌ ئه‌وان رزگار
ئە‌که‌ن له‌ گومپایی به‌‌لکو هه‌تیه‌یان زۆر ئە‌که‌ن له‌و بیره‌ تاریکه‌داو له‌و رینگه‌
لاره‌ باریکه‌داو پاش ئه‌وه‌یش کۆتایی ناکه‌ن له‌ پال پتوه‌نایان هه‌تا
به‌‌ده‌ختیان ئە‌که‌ن .

رێ‌ه‌وانی شه‌و بی شووله‌ی چرا
به‌ زحمه‌ت ئە‌گه‌ن له‌ ده‌شت و ده‌را
چرا به‌ ده‌ستی هۆشیاری سه‌ره‌ست
زۆر به‌ ئاسانی دێته‌وه‌ سه‌را

★ (وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بِآيَةٍ قَالُوا : لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا ؟) ★
کاتی که ئه‌و کافره‌ موشری‌که‌نه‌ داوای ئایه‌تی‌کت لی بکه‌ن له‌ وینه‌ی
ئایاتی قورئان که‌ باسی شتی بکا له‌ مه‌به‌سته‌کانی ئه‌وان یاخود داوای
ده‌رپینی موعجیزه‌یه‌کت لی بکه‌ن و تۆیش بۆت نه‌کرێ و ماتل بیی ئه‌وانه‌
ئە‌لین . ئه‌وه‌ بۆچی خۆت ریکت نه‌خست ؛ چونکی گومانیان وایه‌ که
ئایه‌ته‌کانی قورئان له‌ وتاری خۆیه‌تی و ئه‌و شتانه‌ که‌ بۆیان ده‌رئە‌پرێ له‌
دروسته‌کراوی خۆین ! حاشا !

★ (قُل : إِنَّمَا اتَّبَعُ مَا يَدْعُو إِلَىٰ مِنَ رَبِّي) ★
تۆ بلێ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست : من هه‌ر ئە‌که‌ومه‌ شوینی ئه‌و
ئایه‌تانه‌ که‌ خودا به‌ وه‌حی ره‌وانه‌یان ئە‌کا بۆم و ناتوانم له‌ خۆمه‌وه‌ وتاری
دروست بکه‌م و هه‌ر کاری که‌ له‌ لایه‌نی منه‌وه‌ روو بداو بیی به‌ ده‌لیل

له سه ر پیغه مه رایه تی من هه ر له وانه یه که له لایه نی خوداوه بۆم ئه کړی .
 ★ (هَذَا بِصَائِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (۲۰۳) ★

وه جومله ی ئایاتی قورئانی پیروژ که وا ئیمه ئه یان خوئینه وه و ئیوه
 ئه یان یسن هه موو له خوصووصی یرو باوه رو کرده وه و خوو ره وشته وه
 هۆی چاروونی و هۆی شاره زاین له لایه نی خودای ئیوه وه و هه ر که سی
 بکه ویتسه دووی رووناکی ئه وانه گو مړا نابو و ئه و ئایاته هیدایه ت و
 شاره زایی و می ره دبانی ره سان بۆ کۆمه لێ که ئیمانیا ن به خودا و پیغه مه ری
 خودا بیی .

جا مادام ئه م قورئانه ئه وهنده پیروژه و هۆی به ختیاریه بۆ عالمی
 حاوه ن باوه ر .

★ (وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) (۲۰۴) ★

کاتی که ئه و قورئانه خوئیرایه وه له نزیکێ ئیوه دا گو یی لی رابگر
 بۆ ئه وه که له فزه کانی وهر بگر ، وه له و کاته دا بی ده نگ بن با هه موو
 که سی به قه ی حا ت که لیمه کانی لی دهر که وێ و به قه ی هیزی دل له مانایان
 ئاگادار بین . ئومید هه یه که له لایه نی خوداوه ره حمتان پی بکری و
 یارمه تیان بدری بۆ وهر گرتی ئه لفازو قامی مه عنایان و ره فتار پی کردنیا ن
 بۆ ئه ود بیی به هۆی به ختیاریتان .

بزانی له هۆی واریدبوونی ئه م نایه ته وه که لی فهرمووده هه یه :

یه که م : که فهرمووده ی حه سه نی به صری و ظاهیری هه یه که ئه م
 نایه ته له سه ر عوموومی خۆی ئه روا ، واته هه ر کاتی و له هه ر شوئینی
 قورئانی پیروژ خوئیرایه وه واجبه له سه ر هه موو موسولما نیکی بانگی عاقل
 که بی ده نگ بیی و گو یی بۆ قورئانه که رابگری هه تا ته واو ئه بی .

دووھەم ئەمەیه : نازۆ بوە لە ھەرامکردنی قسەکردندا لە کاتی خۆتەیی جومەدا ، واتە مەبەس لە قورئان - لێرەدا - خۆتەییە بە مەجاز .
 سێھەم ئەمەیه : نازۆ بوە لە ھەرامکردنی قسە لە ناو نوێژا ، وەختی خۆی لە سەرەتای ئیسلامووە لە نوێژا قسەیان ئەکرد . ئەیانوت : سەلام لەسەر فلان و سەلام لەسەر فلان ، جا بەم ئایەتە مەنەج کران .
 چوارەم ئەمەیه : کە نازۆ بوە بۆ تەرکی جەھر بە قیرائەت . واتە دەنگ بەرزکردنەووە بە خۆیندنی قورئان لە پشتی ئیمامووە .

ریوایەت کراوە لە ئەبوھورەیرەووە -خ- فەرموویەتی : ئەم ئایەتە نازۆ بوە لە بەرزکردنەووی دەنگدا لە پشتی ھەزرەتەووە -د- وە بۆ ھێزدان بەم قسە ئەنووسم : موسلیم ریوایەتی کردووە لە عیسراڤی کوری ھەسەنەووە ئەلئەلی : ھەزرەت -د- نوێژی نیوەرۆی بۆ کردین یا نوێژی عەسرو لە پاش نوێژەکەیی فەرمووی : کامتان بوو لە پشتی منووە سوورەتی (سبح اسم ربك الاعلی ...) ی خۆیند ؟ پیاوێ عەززی کرد : من خۆیندم . جا ھەزرەت فەرمووی : بە راستی زانیم کە بازیکتان دلی خستە ھەتەرەووە بە خۆیندنی ئەو سوورەتە . واتە بە ھۆی دەنگ بەرزکردنەووەکەیی ئەووەووە دڵم کەوتە دالغەووە .

وہ ریوایەت کراوە لە عوبادەیی کوری صامیتەووە ئەلئەلی : ھەزرەت -د- نوێژی بھیاڤی کرد بەلام قورئان خۆیندنی بەلاوہ گران بو لەو نوێژەدا کاتی تەواوی کرد فەرمووی : بە راستی من حاڵی بووم کە ئیوہ لە پشتی ئیمامووە قورئان ئەخوین ، عەززیان کرد بەلئە ئەخوین یا رەسوولەللا . فەرمووی : نەکەن ھیچ مەخوین مەگەر تەنیا (ام الکتاب) واتە سوورەتی فاتیحە .

جا ئیمامی شافعی -خ- ئیستیدلالی کردووە بەم دوو ھەدیشەو بەو ھەدیشە کە فەرموویەتی : نوێژ دروست نیە بێ قورئان خۆیندن نوێژ دروست نیە بێ خۆیندنی سوورەتی فاتیحە ، وە بە فەرموودەیی خودا کە

فەرموو یەتیی (فاقرؤا ما تیسر منه) .. که واجبه مەئمووم لە پشیتی ئیمامە وە
فاتیحە بخوینێ بە پەنامەکی بە جۆری خۆی دەنگی خۆی بیسی و نەبی بە
هۆی سەرلیشتیوانی باقی مەئموومەکان لەگەڵیا .

وە یاسای (شافعی مەزھەب) وا هاتووە وەکو لە (مجبوعی ئیمامی
نەووەوی) دا هەیه که لە نوێزە ئاشکراکانا ، وەکو نوێژی بەیانی و مەغریب و
عیشا . کاتی که ئیمام فاتیحە ئەخوینێ مەئمووم گوێ رانه گری و بی دەنگ
ئەبی هەنا ئەگاتە (ئامین) نەویدا مەئموومەکان لەگەڵ ئیماما ئامین ئەکەن ،
جا ئیمام بی دەنگ ئەبی و لەو ماوەدا دۆعایەکی تایبەتی هەیه ئەخوینێ ، که
ئەم دۆعایە : (اللهم باعد بيني وبين خطاياي كما باعدت بين المشرق
والمغرب ، ونقني من خطاياي كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس . واغسلني
من خطاياي كما يغسل الثوب بالماء والثلج والبرد .) وە لەم ماوەدا
مەئموومەکانیش فاتیحە ئەخوین بەم جۆرە ئەتوانن گوێ لە خویندنی
ئیمام رابگرن بۆ ئەو سوورەتە یا ئەو ئایەتانە که لە پاش فاتیحە
ئەیان خوینێ . وە لە نوێژی پەنامەکیدا مەئموومەکان لە پاش ئیمام نیت
دین و (تەکبیری تەحەرۆم) ئەکەن و دۆعای (استفتاح) ئەخوین و
سوورەتی فاتیحە ئەخوین لە هەموو رکاتەکانا ، وە لە دوو رکاتی یەكەم و
دوو هەمدا سوورەتی یا چەن ئایەتی لە قورئان ئەخوین . بەم جۆرە لەگەڵ
ئیسامدا ئەروێژ تا سەلام ئەداتە وە .

وە لە تەفسیری ئەبو سعوودا ئەئێ : (واما خارج الصلاة فعادة العلماء
على استحبابها) . وە لە تەفسیری جەلالەیندا ئەئێ (نزلت في ترك الكلام في
الخطبة وعبر عنها بالقرآن لأشغالها عليه . وقيل : في قراءة القرآن مطلقا) .
وە لە حاشیەی (جبل) دا ئەئێ : (وقوله : في قراءة القرآن مطلقا . اي
فلا امر للمندب) .

من ئەئیم : ئەوێ دێ لەسەری دامەزرێ ئەمەیه : ئەگەر ئەم ئایەتە
بۆ ئێرشادی کافرەکان بی بۆ گوێ راگرتن لە قورئانی پیروو

بى دەنگ بوونيان و بير كرده نوەيان له مه عناكه يا وه كو گه لى له موفه سيره كان
 فەرموويانە . . ئەو ديارە ، وه ئەگەر خيتاب بى بۆ موسولمانان كه له
 كاتى يىستنى قورئانا گوئى را بگرن و بى دەنگ بن هەتا سوودى لى وەر بگرن
 ئەو ئەو ئەمە بۆ نەدبە ، واتە : گوئى را گرتن له قورئان و بى دەنگ بوون
 له كاتى يىستنىا مەندوو بەو سونته ته به قەرينەى ئەو كه حەزەرت ئەمرى
 نەكرد بەو كەسانە كه له پشتى هەو قورئانيان خويند له نوێژا نوێژە كەيان
 بكەنەو وه عىبارەتى واى نەفەرموو كه يىنى هەرەشەى لى بى و بەيانى
 گوناو بكا . ئەو نەدى فەرموو (خالجنها) واتە كەلىسەكانى له من نىك
 ئەدا . وه ئەمە بۆ گوئى را گرتنى ئەو مەئسوومانەيه له خويندن له نوێژا ،
 وه ئەمما له غەيرى نوێژا . وه كو ئەبو سعود فەرموويەتى ، عامەى عالمەكان
 لەسەر ئەو دەن كه بى دەنگ بوون و گوئى را گرتن له قورئان سونته ته .

بەلج له كاتى خويندنى قورئاندا دەنگ بەزەرەو كردن له وتارا بە
 جۆرى كه تەسۋيش بدا به خەلك له يىستنى قورئانا ئەو حەرامە مادام ئەو
 خويندنه لەو كاتەدا مەشرووع بى ، واتە نەبى به هۆى تەشۋيش لەسەر
 نوێژكەر ، يا هەراسكردنى نەخۆش و نوستو . يا نەبى به مانع له فێربوونى
 حوكمىكى واجب يا مەندووب وه كو له كتيبە شەرەكاندا به درێژى باس
 كراوه .

★ (وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ
 مِنْ الْقَوْلِ) ★

وه يادى خوداى خۆت بكە له نەفسى خۆتدا به جۆرى كەس يىنى
 نەزانى خودا نەبى حالت واپى زۆر خۆت كز بكە له بەرابەرى ئەو
 لەسەر كەمتەرخەمى و دواكەوتن له يادى ئەو . وه زىكرى خودا بكەو
 ناوى بىه و باسى بكە به ئەناخوانى وه كو (الحمد لله) و به تەنزيه و
 دوورخستنهوى له نوڤسان وه كو (سبحان الله) و به - تەوحيد - به
 يەكسانى وه كو (لا اله الا الله) و به داواى لى خۆش بوون و لەش ساغى

و دكو (اللهم اني اسألك العفو والعافية) و به داواى دامهزران له سەر حەق
و دكو (اللهم ثبت قلبي على دينك) و د به په ناگرتن به رەحمەتى له غەزەبى
و دكو (اللهم اني اعوذ برضاك من سخطك وبمعافاتك من عقوبتك) و د به
داواى بەش و بارەى هەردو جیهان و دكو (ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي
الآخرة حسنة وقنا عذاب النار) به لām ئەمانە هەموو به پایەى نزمتر له واتەى
ئاشکرای وا که خەلکى لەم لاو لەولاوه بى ییسن .

★ (بِالْعُدُوِّ وَالْآصَالِ) ★

و د ئەم یادی خودا و زیکری زاتە له سبەینیکان له پاش دەرھاتنى رۆژ
و د ئە ئیوارانا پاش عەسرەکان ، و د ئیحتیالی مەیه که باسى بە یانی و
ئێواران کینایە بى له دواامدان به یاد و زیکری خودا به قەرینەى ئەو و د
که له پاش ئەوانەو ئەفەرموئیت :

★ (وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ) (٢٠٥) ★

که ئەهیه له حەزەرت د . له سەر زاهیری سیافی ئایەتەکان ، ئەو
که له کاتى له کاتەکانى ژيانیا خودا فەرامۆش بکا و بى ئاگا بى له زیکری
به دى یا به زمان . به پەنامەکى یا به ئاشکرا .
ئاگادار بن ! له سەر ئەم نووسراوى منە لەم ئایەتە پێرۆزەدا باسى
دووشت هەیه :

یەكەد : زیكر به دى كه مەشهورد به (زیکری قەلبى) و ئەهلى
نەسەوف زۆر به گەرم ئەیگرن . خوا د زیکری جەلالە بى یا زیکری
(لا اله الا الله) و د هەركام لەمانە یاسای تايهتى خۆى هەیه و به هیچ جۆر
زمان پەيوەندى پێیانەو د نیه . و د مەعناى تەواوى ئەمە بۆ هەموو کەسى
دواامە بەسەر یادی خودای تەعالا به دى .

دوومە : زیکری زمان . و د یاسای مەشرووعى ئەمەیه که کەمتر بى له
جەهرى عادیتى به جۆرى و دها خەلک قەلس بکا . و د ئەم زیکری زمانە
دوو جۆرد زیكر ئەگریتهو د . یەكەمیان زیکری نەینى شەرى و دها کابرا

تەنیا خۆی بی ییسی ، دوە میان زیکری ئاشکرا که وەها بی ئەو کەسانە وان
لە پالیا بی ییسن و مەعنای (دون الجهر من القول) ئەمەیه نەگا بە پایە بی
خەلک قەلس بکا . چونکی ئەو جۆرە لە زاتی خۆیا مەشروع نیە و هەر
کاتیک بیته هوی ئیزعاجی خەلک حەرامە .

بەلام لە کتییە تەفسیرەکانا وا بەیان کراوە کە مەبەس لەم ئایەتە هەر
زیکرە بە زمان بەلام بەو جۆرە بی کە خۆی بی ییسن و نەگاتە پایە
ئاشکرا .

وە بازیکیان فەرموویانە : ئەم ئایەتە ئەمرە بە مەئموومین کە فاتیحە و
سوورەنی قورئان لە پشتی ئیمامەو بە پەنامەکی بخوین ، وەها کە نە بی
بە تەشویش بۆ باقی نوێژ کەرەکان . جا خودا بۆ تەئیدی ئەمری خۆی بە
ئادەمیزاد کە زیکری خودا بکەن فەرمووی :

★ (اِنَّ الَّذِيْنَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِهٖ
وَيُسَبِّحُوْنَهُ وَلَهُ يُسْجَدُوْنَ) (٢٠٦) ★

ئەو کەسانە ی کە خاوەن پایە و زیکن لە خودای پەروەردگاری تۆو
وەکو پیغەمەرەکان دو فریشتەکانی بارەگای باری تەعالا و پیاووە خاوەن
هەستەکان قەت خۆیان بە زل ناگرن بە جۆری لابدن لە عیبادەت و بەندەیی
خودا و بە دەوام تەسبیحاتی ئەکەن و تەنزیهی لە کەمی و کورتی ئەکەن و هەر
بۆ ئەو سوجدەیی بەندەیی ئەبەن .

بزانی ! هەر کاتی یەکی ئایەتی لە ئایاتی سوجدەیی تیلاوەتی خویندەو
سوتنەتە بۆ خۆی و بۆ هەرکەسێ گویی لی بی سوجدەیی تیلاوەت بیاو
سوجدەیی تیلاوەت چوار دەیه : یەکەم لە ئاخری سوورەتی (ئعراف) دا ،
دوهم : لە سوورەتی (رعد) لە لای (بالغدو والاصال) دا ، سێهەم : لە
سوورەتی (نحل) لە لای (و يفعلون ما يؤمرون) دا ، چوارەم : لە سوورەتی
(بني اسرائيل) لە لای (ويزيدهم خشوعا) دا . پینجەم : لە سوورەتی

(مەریەم) لە لای (خروا سجدا وبکیا) دا • شەشەم و حەوتەم : لە سوورەتی (حج) لە لای (ان الله يفعل ما یشاء) و لە لای (وافعلوا الخیر لعلکم تفلحون) دا • هەشتەم : لە (فورقان) لە لای (وزادهم نفورا) دا • نۆهەم : لە (نەمل) لە لای (رب العرش العظیم) دا • دەیەم : لە (الم) تەنزیلدا لە لای (وهم یتکبرون) دا • یازدەهەم : لە (حم – السجدە –) دا لە لای (وهم لا یسأمون) دوازدەهەم : لە سوورەتی (النجم) لە لای (فاسجدوا لله واعبدوا) دا • سیازدەهەم : لە سوورەتی (انشقاق) لە لای (وادا قریء علیهم القرآن لا یسجدون) دا • چواردەهەم : لە سوورەتی (علق) لە لای (واسجد واقترّب) دا •

بەلام سوجدە ی سوورەتی (صاد) لە لای ئایەتی (وخر راکعاً وانا ب) دا ئەوە سوجدە ی شوکرەو سوجدە ی تیلاوەت نیە •

وہ سوجدە ی تیلاوەت پێویستی بە طەھارەت و داپۆشینی عەرەت و رووکردنە قیبلە ھەیەو ئەگەر لە ناو نوێژدا بوو ئەبێ (الله اکبر) بکا بە بێ بەرزەو کردنی دەستەکان و دانەوێ بۆ سوجدەو سەر بەرزەو کاو دەست بکاتەوہ بەو شوێنە کە ھەیەتی لە نوێژە کە یا ، وە ئەگەر سوجدە کە لە ئاخری سوورەتدا بوو ئەوہ سوننەتە کە راستەوہ بو شتێ لەو سوورەتە نا سوورەتییکی تر بخوێنێ جا بڕوات بە روکووعدا •

وہ ئەگەر لە غەیری نوێژا بو (الله اکبر) بکا لە گەژ نیەتی سوجدە کە داو دەست بەرزەوہ بکا ، جا بۆ جاری دوہم (الله اکبر) بکا بۆ دانەوین و دەست بەرزەوہ نەکات ، جا سوجدە بیاو سەر بەرزەوہ بکا لە گەژ تەکیرداوە بە ھەردوو لادا سەلام بداتەوہ • وە سوننەتە لە سوجدە کە دا بلیت : (سجد وجهی للذي خلقه وصوره بحوله وقوته فتبارک الله احسن الخالقین) •

وه ده‌لیل له‌سه‌ر سو‌جده‌ی تیلاوه‌ت ئە‌مه‌یه : ئیین و عومه‌ر -خ-
 ئە‌لێت : پیغه‌مه‌ر - د - قورئانی به‌سه‌را ئە‌خوێندینه‌وه‌و کاتێ که ئە‌گه‌شت
 به‌ ئایه‌تی سو‌جده (الله اکبر) ی ئە‌کردو سو‌جده‌ی ئە‌بردو ئیمه‌یش
 سو‌جده‌مان له‌گه‌ڵدا ئە‌برد ؛ وه ئە‌گه‌ر قورئان‌خوێنه‌که سو‌جده‌ی نه‌برد با
 گوێگرده‌که سو‌جده‌ بیا ؛ چونکی ئە‌م سو‌جده سونه‌ته‌ بو هه‌ردوو‌یان و
 به‌وه که به‌کیکیان ته‌رکی بکا له‌سه‌ر ئە‌ویان لا ناچی •

وه ئە‌گه‌ر ماوه‌ی سو‌جده‌بردن نه‌بو بلیت (سبحان الله والحمد لله ولا
 اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم) ئە‌مه جیگه‌ی
 سو‌جده‌که ئە‌گرێته‌وه •

سورة الانفال

مدنية الا من آية ۳۰ الى ۳۶ مكية وآياتها خمس وسبعون نزلت بعد سورة البقرة

بسم الله الرحمن الرحيم

(يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ)

پرسیارت لی ئە کەن ئە هی پیغەمەری خوڤه و یست له حوکمی غەنیست
- ئەو ماله ی به جهنگ وەر ئە گیرێ له کافره کان - وە چۆن بهش ئە کری •

★ (قُلْ : الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ) ★

تۆ له وهلامیاننا بلێ : که حوکمی غەنائیم بۆ خودایه به تەشریع کردو
دامەزراندن ، وه بۆ پیغەمەری خودایه که شی بکاته وه بهو جۆره که خودا
فەرمانی پێداوه ، ئیتر کەس حەقی ئەوهی نیه داوا ی هیچ بکا لهو ماله به
خیلافی یاسای خودا •

لهفری (ئەفقال) کۆی (نهفل) وه بۆ مالی تالانی که له کافران وه
دهست بکهوێ به کاردی ، چونکی ئەوه زیاده به شیکه له لایه نی خودا وه
دهست که وتوه . وه بهو ماله یش ئەوتری که سوپاسالار بریاری بدا بۆ ئەو
کەسانه ئەتوانن ئیشیکێ دیاری به نرخ بکهن وه کو چوونه مهیدانی
پالەوانیکێ کافر ، وه یا گرتنی قهلا یی له قهلاکانی ئەوان ، وه یا هینانه وهی
دهنگو باسیکیان •

ریوایهت کراوه له ئیبن و عهباسهوه -خ- که هزرهت -د-
 فهرموویه بی : یه کچی یه کچی بکوژی ئه‌وه‌نده و ئه‌وه‌نده ی هه‌یه • یه کچی یه کچی
 به دیل بگری ئه‌وه‌نده و ئه‌وه‌نده ی هه‌یه • جا کوره گه‌نجه‌کان که‌وته
 خویانو رویشته ناو کورپی جه‌نگی به‌دره‌وه و پیره‌کان له ده‌وری ئالا‌که‌دا
 مابوونه‌وه له پاش زالبوون به‌سه‌ر کافره‌کانا جوانه‌کان ئه‌یان‌وت : ئیمه
 جه‌نگسان کردوه و تالانه‌که بو ئیمه‌یه ، وه پیره‌کانیش وتیان : ئیمه‌یش
 پشتی ئیوه‌مان گرتبو و یارمه‌تیمان ئه‌دان و حه‌قی ئیمه‌یشی تیا به • جا
 هزرهت -د- وه‌کو یه‌ک به‌شی کرد به‌سه‌ریانا •

وه ریوایهت کراوه له سه‌عدی کورپی ئه‌بی وه‌قاصه‌وه -خ- ئه‌لی :
 له رۆژی (بدر) ا‌عومه‌یری برام کوژرا منیش چووم له‌تۆله‌ی ئه‌وا سه‌عیدی
 کورپی عاصم کوش و ششپیره‌که‌یم هینا بو لای هزرهت و عه‌رزم کرد :
 ئه‌مه شیرده‌کی سه‌عیده من کوشتوومه بیده به‌خۆم • هزرهت فهرمووی :
 نه مالی منه و نه مالی تۆیه بزاین خودا ئه‌مری چۆنه ! پرۆ بیخه‌ره ناو
 تالانه‌که • منیش زۆر دل‌گران بووم ، ئه‌وه‌نده‌ی پچ نه‌چوو ئه‌م ئایه‌ته نازل
 بوو . جا هزرهت هات بو لام و فهرمووی : داوای ئه‌و شیرهی سه‌عدت
 لی کردم و نه‌متوانی بته‌دم ئیسته‌ بوو به‌حقی تو پرۆ وه‌ری بگره‌ بو
 خۆت •

★ (فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ) : ★

له‌ خودا بترسو له‌ ناو خۆتان ئاشووب مه‌گیرن و ئه‌و گری و
 گۆله‌و ئه‌و ئازار و بێزاره‌ و له‌ ناوتانا دووریان بخه‌نه‌وه له‌ خۆتان و دلتان
 ده‌رحه‌ق به‌ یه‌ک باش بکه‌ن •

★ (وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) (۱)

وه‌ فهرمانی خودا و پیغه‌مه‌ری خودا وه‌ربگرن ئه‌گه‌ر به‌ راستی
 مو‌سلمانن و ئیماتان دامه‌زراوه •

★ (اِئْسَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ) ★

خاوهن ئيسان ههسته كان ئه وه كه سانهن كه ناوی خودا برا له لایانا دلیان ئه نه رزی و له هه بیه تی خودا ئه ترسی .

★ (وَإِذَا ثَلِثَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ) (٢) ★

وه کاتی که ئایاتی خودایان به سهر ئه خوێنریتته وه ئه ئایاتانه ئه بن به هوی زیاد بوونی ئیمان بو ئه وان و دلیان دانه مه رزی و سینه یان گوشاد ئه بی و په ریشانی له دلیانا نامینی و هر پشت به خودای خویان ئه به ستن بو پیروزی و به ختاری له دنیا و قیامه تا و ناروانی بو ده سکه وتی دنیا و ناکه ونه شوین کیشمان کیشی ته ماعی تالان یا مالی موسولمانان .

★ (الَّذِينَ يَقِیْسُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ) (٣) ★

وه ئه وه كه سانهن كه به لگه دینه وه له سهر ئيسان هه یان به به جی هینانی نه وه نوێزه كه یه کیكه له پایه خاوهن مایه کانی ئیسلام ، وه به وه كه ئه وه ماله ی داومانه پێیان به شیکی سهرف ئه کهن بو باقی موسولمانان له ریگه ی خودادا واته مان و داراییه كه وا له ده ستیانا و نه چه قیوه به دلیانا .

★ (اُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ مِمَّغْفِرَةٍ وَرِزْقٍ كَرِيمٍ) (٤) ★

ئه وه كه سانه كه دارای ئه وه سیفه تانه بوون ئه وان خاوهن ئيسان راستین و بو ئه وانه هه یه چه ن پایه ی به رز له حورمهت و چه ن باله خانه ی خاوهن پله یان هه یه له به هه شتا و چاوپوشتی خودایان بو دی له و تاوانانه كه به پێی هه وای نه فس هاتوه به سهر یانا و رزق و رۆزه کی به که رامهت و به حورمه تیان هه یه له به هه شتا .

★ (كَمَا اخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَاذِبُونَ) (۵) ★

ئەم ھالە كە جۈانەكان بويان لە ھۆي ئەو ھەو ھەموو نەدرا بەوانو بەش كرا لە ناويانا ھەكو يەكو ئەو ئەنجامە خێرە بەسوودە كە لەو بەشەو پەيدا ئەبێو ئەوان نايزان ھەكو ئەو ھەو كە خودای نۆ نۆي دەر كەرد لە خانەو جیگەي خۆت لە مەدينەدا بە ھیکمەتي خۆي لە گەن ھاوریکاتتا لە موھاجيرو ئەنصار بۆ سەر کارواني قورەيش كە لە شامەو گەراپەو بۆ مەكە . ھەو كاتەدا تاقمێ لە موسولمانەكان لەو دڵگران بوون كە خەتي رۆشتنتان لە كاروانەكەو گۆري بەرەو سوپاي ئەھلي مەكە ، ئەوانە كە ھاتبوون بۆ رزگار كەردني كاروانەكەو بۆ جەنگ كەردن لە گەل ئیوھەدا .

★ (يَجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ) ★

ھەو ئەو تاقمە دڵگرانە موچادەلەيان ئەكەرد لە چوونە ناو ئەمرێ كە خودا پرياري دابو لە پاش ئەو ھەركەوت بۆ ھەزەرت كە پتيوستە بێ ھەكو جەنگ كەردن لە گەل كافەرەكانا ھەو ئەيانوت : ئيمە ھەر بۆ بەرانگاري كاروان ھاتووين و نارۆين بۆ جەنگ ؛ چونكي بە خيالي شەر نەھاتووين و چەكي باشان پێ نەو ئەم جەنگە زيانە بۆ ئيمە .

★ (كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ) (٦) ★

ھەو لەو كاتي موچادەلەدا ئەو ھەندە ناھەز بوون لە رۆشتنيان بۆ جەنگ ھەو بۆ مردن بېرێن و گومانيان وابو ھەموو ئەفەوتين و ئەوانيش ئەيانرواني بۆ ئەسباب و نیشانەي مردن كە برتي بو لە كەمي خويانو زۆري دوژمن و لە بچەكي خويانو پچەكي دوژمن و لە بچە ئيستيعدادی و بچە مادەي خويانو بچە ئيستيعدادی دوژمنەكان .

ھەو دەرژەي باسەكە ئەمەيە كە كاروايكي قورەيش لە شامەو ھاتەو ھەو ھەرووي مەكەو ماتيكي زۆريان پێ بوو ، چل سواريش پاسەواني بوو

که نه بو سوفیان و عمری کوری عاص و مه خرده مهی کوری نه وفه لو و عمری کوری هیشاد له و سوارانه بوون . جو بره ئیل هه وائی گه رانه وهی ئهم کاروانه ی دا به حه زرده ت و ئه ویش هه وائی دا به ئه صحابه کان ئه وانش پتین خوش بوو پرون بو ئه و کاروانه ؛ چونکی مائیکی زورو نه شکرینکی که می له گه لدا بوو ؛ کاتی دهرچوون له مه دینه ی مونه ووه ره ئهم باسه گه یشته به ئه هلی مه که و ئه بوجهل رویشته سه ر بانی که عبه و بانگی کرد ؛ خه لکی مه که په له پهن بکه و فریای ما و داراییه که تان بکه و به سواره و پیاده وه ؛ چونکی ئه گه ر محمه د ئهم کاروانه بگری ئیتر ئیوه دائه که ون و قه ت رزگار نابن .

جا نه بو جهل به سوپای مه که وه که وته ری به ره و سه رچا وهی به در که ئاوتکه له بهینی مه که و مه دینه داو سالی روژی عه ربه کان له و شوینه دا گرد نه بو نه وه .

وه له و کاته دا نه وان گه یشته نزیککی به در پیغه مه ر (د) و هاوړیکانی له شیوی (دفران) دا بوون و جو بره ئیل ها ته خواره وه بو لای و وده عده ی پيدا که . یا کاروانه که ی ده سگیر ئه بن ، یا به سه ر سوپای کافره کاندازا ئه بن . جا حه زرده ت (د) له و شوینه دا راوژی کرد به هاوړیکانی ؛ بازیکیان له م راوژی ده دل گران بوون و وتیان ؛ تو بوچی وده ختی خوی باسی جهنگی مه که بیت بو نه کردین تا خومان بو شه ر ئاماده بکه ی و ؟ ئیسته جهنگ بو ئیمه ده ست نادا حه زرده ت (د) فه رموی ؛ ئیمه له راستیدا بو کاروانه که ها تین و وا ئیسته کاروانه که له ریگه ی که زاری ده ریا وه دهرچوون و نه بو جهل به سوپای ئه هلی مه که وه ها توه بو نزیککی ئیمه با پروین جهنگ بکه ی نه گه لیانا ، ئه وانش وتیان ؛ نه خه یه ره ر پروین به شوینی کاروانه که دا . جا له ویدا حه زرده ت (د) رقی داها ت و نه بو به کوه عومه ر هه ستان قسه یان کردو قسه ی باشیان کرد له بو ئه وه پتویسته به فه رمانی حه زرده ت (د) ره قسار بکه ی . جا میقدادی کوری عه مر وتی ؛ ئه ی پیغه مه ری خودا فه رمو برۆ

بۆ ھەر کاریی که خودا ئەمری پێی کردوویت ئێمە واین له گەلتا له ھەسەر شوئینیک بێ و بە وێنە ی بەنی ئیسرائیل نالین (اذهب انت وربك فقاتلا انا ههنا فاعدون) وه ئەلین (اذهب انت وربك فقاتلا انا معكما مقاتلون) •
 حەزەرەت لەویدا زەرەدەخەنە یەکی کرد •

جا رووی کردە کۆمەڵی ئەنصارو فەرمووی : (اشيروا عليَّ ايها الناس) لەو یا سەعدی کوری مەعاذ - خ - راستەووە بوو و عەرزى کرد : ئە ی پێنەمەری خودا مەبەست ئێمە یە ؟ فەرمووی : بەلێ ، ئەویش وتی : ئێمە ئیمانمان هیناوە پیت و باوەرمان پێی کردووی شایەتیمان داوە که ئەو دینە نو هیناوە حەق و راستەو لەسەر فەرمان وەرگرتن و ئیتاعەکردن پەیمانمان پێی داوی و عەھدمان لەگەڵ کردووی ، که وای پێی بۆ کوێی ئەپۆی فەرمو واین له خزمەتتا سویند بەو کهسە ی تۆی ناردووە بە حەق ئەگەر بفرمووی بپۆنە ناو ئەو دەریاوە ئەپۆنە ناوی و هیچ کەس له ئێمە دوا ناکەوێ و دلگران نابین لەو که له گەڵ تۆدا بگەین بە دوژمنە کهمان و جەنگ بکەین • وه ئێمە لـه کاتی جەنگدا خوگرین و بـه راستی مەیدانداری ئەکەین کاتی بگەینە دوژمن ، وه هیوام وایه که خودا چاوت روون بکاتەو بە ئێمە و یەو کردەو یە که له ئێمەو ئەیینی •

جا حەزەرەت گەلێی دلشار بوو فەرمووی : (سيروا على بركة الله فان الله قد وعدني احدى الطائفتين ، والله لكائي انظر الى مصارع القوم) •

وه له م باسەووە دەرکەوت که بازیی له ئەصحابەکان خواستیان لەسەر جەنگ نەبو لەبەر پێی ئەسبابی و کەمی ژمارە وه زۆربەیان خواستیان لەسەر جەنگ بو ، وه له واقیعا سوپای حەزەرەت - د - سیصەدو سیازدە هەتا تۆزدە بوون وه تاقە دوو ئەسپ سواریان تیدا بوو : میقدادی کوری ئەسودو زوبەیری کوری عەووام • وه کافرەکان له ھەزار کەس زیاتر بوون و ئامادەیش بوون بۆ جەنگ بە ھەموو جووێی ، بەلام یارمەتی له لای خوداوە یە •

★ (وَإِذْ يَعِدُّكُمْ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدُّونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ) ★

واتە : ئەو پێغەمەری خۆشەویست باسی ئەوە بکە کە خودای تەعالای وادی دەسکەوتی یەکن لەم دوو کۆمەڵەتان پێ ئەدا : یا کۆمەڵەی کاروانە کە بە هەموو ماڵ و دارایەود ، یا کۆمەڵەی شەڕکەرەکانیان بەم شیوە کە زان ئەبن بەسەریاناو گەلێ لە پالەواکانیان ئەکوژن و گەلیکیان بە دیل ئەگرن ، بەلاد خواستی ئێوە لەسەر ئەوەیە کە ئەو کۆمەڵە پێ درکە ئارامە کە بۆ ئێوە پێ : چونکی پێ جەنگ و داوا دەست ئەکەوت لە واقعی کاروانە کە چل سواری تێدا بو کە شیریان بە دەستەو پێو جەنگ بکەن و ئەوانەش بەرانبەر بە ئەصحابەکان قیمەتیان نەبوو .

★ (وَيُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ) (٧) ★

و خودای تەعالای خواستی لەسەر ئەوەیە کە دینی ئیسلام دابەزرێت و ره‌گژو ریشه‌ی کافرەکان بپێت . بە کورتی ئێوە ئەتانویست مالتان دەست بکەوێ بە پێ جەنگ و ئیمەش و یستمان کافر کز بیئ و ئیسلام بەرزەو پێ بە هۆی فەرمانی خۆیەو .

★ (لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ) (٨) ★

و خودا بۆیە خواستی لەسەر ئەوە بو هەتا حق دابەزرێ و بەتال نەبێت هەرچەند کافرەکان پێیان ناخۆش پێ .

★ (إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِآلِفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدَفِينَ) (٩) ★

و ئەو دامەزرانی حەقەو بەربادبوونی بەتالە لەو کاتەدا بوو کە ئێوە داوای پەناو یارمەتیتان ئەکرد لە خودا و خودای تەعالای قەبوولی هاناو هاواری کە ی کردن بەو کە فەرمووی ئەوا یارمەتیتان ئەدەم بە هەزار

فریشتەى پیرۆز که حالیان وایە ئەخرینە شوینی موسولسانەکان یا بازیکار دائەبەزىن بە شوینی بازیکاران ، یاخود ئەمانە دوو هەزار فریشتەى تر بە شوینی خویانا دینن •

★ (وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ) وَمَا النَّصْرَ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (۱۰) ★

وہ خودای تەعالا ناردنی ئەو فریشتانەى کرد بە هۆی موژدەر شادمانی بۆ ئیوہ لەسەر زمانی پیغمەمری خوشەویست (د) وە بۆ ئەو دکتان دابەزى و لە وەسودە بکەوێ . وە لە واقعدا خودای تەعالا حەزەرتى لە ناردنی ئەو فریشتانە ئاکادار کردووە ئەویش هەوانى بە یارانى داوہ ئەگەرنا ئەوان ئەو فریشتانەیان بە چاوە نەدیووە ، بەلێ رىوایەت کراوە کە بازى لەو ئەصحابانە فریشتەکانیان دیووە • وە رىوات کراوە لە (ابو اسید) کە یەکنى لەو ئەصحابانە کە حازرى واقیعی بەدر بود فەرموویەتى – لە پاش ئەو کویڕ بوە – : ئەگەر ئیمرو لە بەدرا لەگەڵتان بوايەم چاوم بینایە ئەو جیگەم پیشان ئەدان کە مەلایکەى نى دەرچو . وە یارمەتیش نیو نەصرت بە فریشتەو بە غەیری فریشتە هەر لە لایەنى خوداوەیە •

★ (إِذْ يُغَشِّيكُمُ النُّعَاسَ أَمَنَةً مِنْهُ) ★

وہ باسى ئەو منەتى خودا بکەن لەسەرتان لەو کاتەدا کە خودای تەعالا خەوەنوچکەى نارد بۆ سەرتان و داگیری کردن لەبەر کیشانى بەرگى ئەمینى و هیمنى بەسەر دکتان و موبالات نەکردتتان بە و تووێژى ترسناکى ناوخۆو بە کەمى و بىچەکی خۆتان و زۆرى پرچەکسى دوژمنەکتان ، وە زۆر باش خەوەنوچکە داگیری کردن و بە خوشى نوستن •

★ (وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَ كُفْرَكُمْ بِسِهْ وَيَذْهَبَ عَنْكُم رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ) (۱۱) ★

وه باسی ئەو منه تانی خودا بکهن له سه رتان که له شهوا نوستیوون دوور له ئاوی (به در) خودا له ئاسانه وه بارانی باراندو ئاوی رژان به سه رتانا بو ئەوه که به ده تان پاک بکاته وه بهو ئاوه له بی ده سنو یژی و له ش پیسی و چلک و عاره فی له شان و دلتان پاک بکاته وه له وه سه سه ی نهیتان که خسته دلتانه وه به هوی بی ئاوی و دووریتان له (به در) وه بو ئەوه که باوه به ستی به دلتانه وه بو ئەوه که راوه ستاوتان بکا له سه ر جهاد له ریگه ی خودا دا . یا پیتان دابه زرینج له سه ر ئەو عه رزه لمینه که باران پتهوی کرد بو وه ئەمانه هه مو منه تی خودای ته علان له سه رتان .

بزان ! له باسی کاتی ئەم خه وه نوچکه و باران بارینه دا گه لی قسه کراوه . باز ی ئەبی ئەمه له ناوه راستی جهنگی (به در) ا بو وه ها خه هاتوه به سه ریانا به جار ی ششیر له ده ستیان دابکه وی بو ئەوه که دلیان بهو خه وه نوچکه ئارامی وه برگر ی . وه باز ی وتوویه تی له پاش جهنگه که بو ده که ئەمین بوونه وه له شه ری کافره کان خه و بردنی وه . . . به لام ئەمانه راست نین و موافیقی حق ئەمه یه که له گه لی ته فیری باوه ری کراوا هه یه که خه وه نوچکه شه وی پیش جهنگه که بو وه هه زره ت د پاش ئەوه راویژی کرد به ئەصهابه کان و پریاری دا بین بو جهنگ له گه ل کافره کان ، هاتن دابه زین له شوینیکی نینی بی ئاو له نزیک ی ئاوی (به در) ا کاتسی دابه زین که و ته دا لعه وه که ئەم شوینه بی ئاو وه ئیمه که مین و دوژمن زوړن ئیسه که م چه کین و ئەوان پر چه کن و ئاومان لی دووره بو غوسل و ده سنو یژی و چیشت و نان و خواردنه وه و گه لی دا لعه که و ته دلی باز یکیانه وه به تاییه تی ئەوانه که دلیان به جهنگه وه نه بو . به لام به میهره بانی خودا

زوبەزو بە خەووەنۆچکە داگیری کردن و خەویان لی کەوت و باش نوستن و هەر لەو شەووەدا بارائیکی باش باری و سەبەینی تۆمەلتهی زۆریان دروست کرد بۆ دەسنوێژو عوسل و حواردنەووە دلی لە داڵغە پاک کردنەووە عەرزه کەیشی پتەو کەردەووە بۆ مانو چۆ بە ئاسانی سەبەینی لەو شوێنە هەستان و روێشتن هەتا دابەزین لە عەرزى رهقی چەقانا لە لای ئاوێک کە لە خواری هەمو ئاوەکانی (بەدر) ۱ بو لەویا (جبابی کۆری موندیر) عەرزى حەرزەتی کرد : ئەم دابەزینە بە وەحیە یا لەسەر بیرو رایە ؟

ئەویش فەرمووی : لەسەر بیرو رایە • جا عەرزى کرد : مادام وایە ئەم فەرمو با پرۆین لە لای ئاوە ژوروە کەدا دابەزین و هەموو ئاوەکان بکەوێت دەستی ئێمەو کافرەکان لە ئاوەکان بچ بەش یین • فەرمووی : باشەو ئەمری فەرموو باریان کردو لە لای ئاوی سەرودا کە ئێستە وا لە بەردەمی مزگەوتە کەدا دابەزین و هەموو ئاوەکان کەوتنە دەستی ئەصحابەکان •

جا سەعدی کۆری مەعاذ ، لە ئەنصار ، خ - داوای ئەوێ کرد کە پڕی بیهستن بۆ حەزرت - د - لەسەر ئەو ئاوەو بازێ لە یاران لە خەزمەتیا بن ئەگەر خودا سەری خستن بەسەر کافرەکانا ئەوە باشە ئەگەرنا دا ئەو رزگار بێت و نەکەوێتە دەستیان بەم جۆرە کە پڕیکیان بۆ بەست •

جا هەر لەویدا هەموو لای دلیان دامەزراو نیشاتیان زیاد بوو و حەزرت - د - دەستی کرد بە دلخۆشی دانەوێیان و موژدەى ئەدا بە یارمەتی خودا بۆیان ، هەتا ئەیفەرمو : ئا ئەو جێگەى فلان کافرە کە ئەکوژرێ و ئەو جێگەى فلان کافرە تا ژمارەین • وە هیشتا کافرەکان هەر دوور بوون لەو شوێنانە ، وە داوای شەرە کە دەرکەوت کە لەو شوێنانەدا کوژران و ئەو رۆژە پێنج شەمەى شازدەى رەمەزانی پێرۆز بو ، هەر لەو

شوێنەدا مانەووە و شەویش لەوێ بوون و سبەینی رۆژی جومعهی حەقەدی رەمەزانی موبارەك ئەصحابەكان دەرچوون بەرەوپرووی كافەرەكان كە لێیان نزیک بوو بوونەووە و رۆشتن بۆ ئەو باسکە درێژە و لە رۆژئاوای بەدرا بۆ جەنگکردن لەگەڵیان و حەزەرە - د - دوو ركات نوێژی کردو دەستی کرد بە دۆغا و پارانەووە لە حوزوووری خودادا یاخود بە رێوایەتی دۆعاکە ی هەر لە ئیوارە ی شەوی جومعهدا بو (بە عورفی موسولمانان) فرەمووی :

(اللهم هذه قریش قد اقبلت بخيلائها وفخرها تحادك وتكذب رسولك . اللهم فنصرک الذي وعدتني ، واللهم احنهم الغداة .)
 هەروا تەپارایەووە هەتا ئەبۆبەکر باوەشی پێداکردو عەرزى کرد : (يا رسول الله ابشر فوالذي نفسي بيده لينجزن الله لك ما وعدك) .
 هەروا موسولمانەکانیش هەر لەو شەویدا لە خودا ئەپارنەووە بە ئیخلاص و دلگەرمی بە هیوای یارمەتی ، جا لە سبەینی رۆژی جومعه لە حەقەدی رەمەزانا لە پاش دوو سأل لە کۆچی حەزەرە بۆ مەدینە جەنگ دامەزرا لە بەینی ئەصحابە و كافەرەکان و حەزەرە مشتێ گەلی هەلگرت و بەرەوپرووی كافەرەکان فرە ی داو فرەمووی : (شاهت الوجه) : یا خودا رووی ئەو كافرانە ناشیرین بێ ، واتە بشکێن و ناوچاوانیان تال بێ بە هۆی ئەو شکاندنەووە ، یاخود سەرو چاویان بەر شیرو تیر بکەوێ و عەبیدار بێ ، وە یاخود بەرچاویان تارێک بێ و بەر پێی خۆیان نەیین هەتا نیشاتیان بێ لە جەنگەکەدا . وە فیعلەن وایان بەسەرا هات .

★ (اِذْ يُوْحِي رَبُّكَ اِلَى الْمَلٰٓئِكَةِ : اَتَّبِعِيْ مَعَكُمْ) ★

واتە دڵتان دابەزرێنێ لەو کاتەدا کە خودا وەحی کرد بۆ لای مەلەئیکە کە من وام لەگەڵ ئێوەدا بە یارمەتی و کۆمەکی کردن بۆ موسولمانەکان .

★ (فَتَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا) ★

نیویش نهی فریشته‌کان مه‌مور بن له لایه‌نی منه‌وه بۆ ئسه‌وه
دلی موسولمانه‌کان قایم بکه‌نو دای به‌زرین له‌سه‌ر جهادکردنو
نه‌ترسانو مه‌روان بۆ زۆری ژماره‌ی کافره‌کانو پایه‌و مایه‌و شانیان وا
مه‌زان زان نه‌بن به‌سه‌رتانا .

★ (سَأَلْتَنِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرِّعْبَ) ★

به‌راستی و ته‌ئکید ترسو بیم نه‌هاویمه‌ ناو دلی کافره‌کانه‌وه .
★ فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ
بَنَانٍ (۱۲) ★

نه‌ی فریشته‌کان بده‌ن له‌لاژوورووی گهردنی کافره‌کانو لیان ده‌ن
به‌شیر له‌همو په‌نجو نه‌ترافی له‌شیان .

★ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ) (۱۳) ★

ئه‌م کوشتن و پرینه‌و ئه‌م زامو برینه‌م دا به‌سه‌ر نه‌و کافرا نه‌دا له
به‌ر نه‌وه که‌ زۆر دوژمنایه‌تیان له‌گه‌ل خودا و پیغه‌مه‌ری خودا دا کرد ، وه
هر که‌سی دوژمنایه‌تی له‌گه‌ل خودا و پیغه‌مه‌ری خودا بکا نه‌وه خودا به‌را به‌ر
به‌وانه‌ سزای سه‌خت و بی سامانه‌ . جا روو نه‌کاته‌ کافره‌کانیش پێشان
نه‌فه‌رمو بۆت :

★ (ذَلِكَمُ فَذُوقُوهُ وَإِنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ) (۱۴) ★

ئه‌و سزایه‌ بۆ ئیه‌یه‌ ده‌ی بی‌چێژنو بزانی که‌ سزای سه‌ختی نه‌پراوه
به‌ ئاگری دۆزه‌خ له‌ بۆ کافره‌کانه‌ .

بیدار بن ! له‌سه‌ر زاهیری ئایه‌تی (اذ یوحی ربک) فریشته‌کان
جه‌نگیان کرد له‌گه‌ل کافره‌کانا له‌ واقیعه‌ی (به‌در) او لیان کوشتوونو
برینداریان کردوون به‌ گوێره‌ی فه‌رمانی خودا . واته‌ ئه‌وانه‌یان که‌
ئا کامیان هاتبو به‌ فه‌رمانی خودا له‌و سه‌عات و رۆژهدا کوژراونو بریندار

کراون بە دەستی فریشتەکان یا بە دەستی موسولمانەکان . وە ئەو قسە کە و تراوہ : بۆچی کەس چاوی نەکەوتوہ بە فریشتەیی ؟ یان بۆچی ھەموو کافرە کابان نەکوشت ؟ چونکی ئەیاتوانی ھەموویان بکوژن بەئکو بە ناقدە یەکتیکیان ولاتی بەرباد ئەبن ؟ واتەیکەکی زۆر ھەلەو بی سەر و بەرہە چونکی فریشتە مەئمووری غەیبین چاوی ھەموو کەس نایانینی و دەست و دەشاندنی مەلائیکە لە ھەر کەسێ لەسەر فەرمانی زاتی خودایە و جووڕەئیل ناتوانی پەنجەیی کەسێ بیری ھەتا خودا ئەمری پی نەکا (لا یعصون الله ما امرهم ويفعلون ما یأمرون) ئەوەندە دەستیان و دەشاند کە ئەمریان پێدراو لەوہ زیاتر نەیاتوانی . زیاد لەمە ئەگەر لە ھەر جەنگیکدا فریشتە یێنە خواوہوہ دوژمنەکان بکوژن ئێتر فیسەت بۆ جیھادی ئەصحابە یا باقی موجاھیدان نامینی .

وہ لەحاصل ھەر کاتی خودا ویستی فریشتە نازن بکا ئەیانئیری ئەگەر روح و رمحەت و پێرۆزی مەعنەویدا بە جۆری کە ئەفادی سوپای موسولمان سەر مەست و سەربەست بکا و بە راستی مەیدان بگرن و جیھاد بکەن . ئێتر شەرت نیە کاتی فریشتە ھاتە خواوہوہ خودا لە سوننەت و رێبازی برباردراوی خۆی لا بداو بە جاری جیھان و یران بکا . وە لادان لە زاھیری ئەم ئایەتە بە تەئویلات و قیل و قال - بە یرو باوہری من - یا لە بی ھیزی باوہرە وە یا لە کەمی زانستە بە کرداری خودای تەعالا .

× × ×

شیری لە کوورەدی غەیبی ئاو بدری
یا فریشتەیی غەیب لە دەستی بگری
میری کە تاجی خواستی خودا بی
ئەبی تەختە کەمی پەنای مەولا بی
دەمی کە جیگەیی نەفحەیی قودسی بی
پێویستە شیفای زامی نەفسی بی

دەستى كە عەساي موسا ھەلبەگري
 بدا لە فیرەھون ییگومان ئەمری
 تا مەیلی خودا یاری ئینسان بێ
 ئەبێ مەرکەزی دەورەى ئیحسان بێ
 وێنەى جیلوھى ھەق جیلوھى ھەتاوہ
 دای لە ھەر دلی بە نوورو تاوہ
 کانی لا بدا لە ھەر سەرایی
 رووناکی ناکا ھەزار چرایى
 لەسەر ھەقیقەت نووری تەوہ کول
 روحي ئینسانە ماباقسى تویکل
 ئەساب لە بو کار یاسای خودایە
 بەلام بە بێ خواست بەندی یەك بایە
 فەرزە تیکۆشین تالی بنۆشین
 زری و تاس کلاو بە ھەق بیۆشین
 بەلام بە زری (داود) سەرئەکسەوت
 بە تافە بەردی (جالووت) ی بو کەوت
 (نامی) وا ئەلی تا لەسەر ھەرزەم
 ھەر تەوہ کولە بناغەى دەرزەم

× × ×

جا خودای تەعالا بو دل قایمکردنی موسولمانەکان بە تاییەتی لەو
 کاتەدا کە ھیشتا ژمارەیان زۆر نەبوو بوو و پێویستیان بە خۆراگرتن و
 فیداکاری زۆر بوو پیتی فەرموون :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا
فَلَا تُلَاقُوهُمْ إِلَّا دُبَارًا) (١٥) ★

ئەي کەسانێ کە ئیماantan ههیه به خوداو پیغه مهرو به راستی
دینه که تانۆ به هاتنه جیگه ی جهزاتانۆ خۆتان ئەناسن کاتێ گهشتن
به وانه ی کافرن به دینی ئیوه و حالیان وابو که به زۆری هێرشیان ئەهینا
قهت پشتیان لی هەل مه کهن (ههزار مه ن ئاو به ردی فاشکینی) •

★ (وَمَنْ يُولِهِمْ يَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ - إِلَّا مَتَحَرِّفًا
لِقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَى فِئَةٍ - فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ
وَمَا لَهُمْ بِهِمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الصَّيْرُ) (٦) ★

وه هه رکه سی له روژی گهشتن به دوژمه کانا پشتیان لی هەل بکاو
بگه پته دواوه - ئیلا به شیوه ی فه ن بازی بو جهنگ کردن - واته به
فیل خۆی بشکینی بو دوژمه کان بو ئه وه بگه پته وه سه ریان یا بو
ئه وه که بگات به جیگه ی کو مه لی له هاو پیکانی له نزیک ی ئه و ره زمگادا ••
ئه وه به راستی گه راوه ته وه له گه ل غه زه بی خودا داو جیگه ی ئه و دنیا شی
دۆزه خه و خراپ شویتیکه دۆزه خ •

فه رمورده ی خودا : (فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ .. الْآيَةُ)

به هیزترینی قسه کان ئەمهیه که ئەم ئایه ته نازل بوه له پاش روودای
(به در) کاتێ که ئەصحابه کان باسی هاتوچۆی خۆیانیان ئەکردو ئەیانوت :
فالانسان کوشتو فالانه که سمان گرت ••• به شیوه یه کی وه ها که یینی
تاریفی نه فی لی ئەهات • جا خودای ته عالا ئەم ئایه ته ی نارد بو
ده ربینی حه قیقه ت و بو ئه وه که ئه و زال بوونه له خودا وه بزانی •

وه له م ئایه ته دا پرسیار ئەکرێ : ئەگه ره مه به س له نه فی کوشتن وه
خۆل فره دان نه فی ئیجادو خه لقه ئه وه به یاسای ئیسلام شتیکی دیاریه و

بۆ باسکردن ناشی ؛ چونکی مه‌علوومه که هه‌موو شتی خودا دروستی
ئه‌کا ، وه ئه‌گهر مه‌به‌س نه‌فی که‌سبو موباشه‌ره‌یه ئه‌وه راست نیه ؛
چونکی که‌سبی کوشته‌که‌وو ره‌میه‌که له موباشه‌ره‌که‌نه‌وه بوه !

وه‌لامی ئهم پرسیاره ئه‌مه‌یه : که مه‌به‌س نه‌فی خه‌لق و ئیجاد نیه به‌لکو
مه‌به‌س نه‌فی که‌سبو موباشه‌ره‌یه به‌لام نه‌که به‌ ئیعتیباری ئه‌صلی
که‌سه‌که به‌لکو به‌ ئیعتیباری ئه‌و ئاساره زۆره که له‌و کرده‌وانه په‌یدا
بوه . یایی خودا ئه‌فه‌رمویت به ئه‌صحابه‌کان .

★ (فَكَمْ تَقْتُلُوهُمْ) : ★

ئێوه که ئه‌و کافرا‌نه‌تان کوشت زاهیره‌ن هه‌ر به‌ هیزی نه‌فسی
خۆتان نه‌بو .

★ (وَلَٰكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ) ★

به‌لام خودا یارمه‌تی ئێوه‌ی داو هیزی فریشته‌کانسی نارد بۆ
یارمه‌تیان و بۆ دڵ‌گه‌رم‌کردن و هه‌ر که‌ ترس له‌ دلتان نه‌ما . وه‌ مادام
ئهم نه‌وعه ته‌ئییده نه‌بوایه‌ جو‌زئی ئاخ‌ر له‌ عیله‌تی کوشته‌که‌یان نه‌ده‌هاته
جێ و به‌ هۆی ئه‌وه‌وه عیله‌ت ته‌واو بو ئه‌وه خودا ئه‌و کافرا‌نه‌ی کوشت ،
وه‌کو یه‌کێ سه‌ری که‌سی بپ‌ری تا نیوه‌ که‌سیکی تر چه‌قو‌یی تیزتر ب‌ینی و
سه‌ری که‌سه‌که جیا بکاته‌وه له‌ له‌شه‌که‌ی ئه‌لێن ئهم ئینسانه دوه‌مه سه‌ری
فلا‌بی پ‌ری . وه‌ فه‌رمو‌یشی به‌ چه‌زه‌رت :

★ (وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ رَمٰی) ★

واته‌ خۆ‌ئێکی وا که‌ بگا به‌ چاوی هه‌موو کافره‌کان به‌ تـسۆ ف‌ره
نه‌ئه‌درا له‌و کاته‌دا که‌ تۆ خۆ‌له‌که‌ت ف‌رده‌ا به‌ره‌وپ‌رووی ئه‌وان ، به‌لام خ‌وای
ته‌ع‌الا ئه‌و به‌ردو خۆ‌له‌ی ف‌رده‌ا به‌ جو‌ری بگا به‌ چاوی هه‌موو ئه‌و کافرا‌نه‌و
هه‌موو مه‌شغو‌ول ب‌ین به‌ چاویانه‌وه هه‌تا ئه‌صحابه‌که‌کان فرسه‌تیان
ل‌ی‌ب‌ین و ز‌ال ب‌ین به‌ سه‌ریانا .

★ (وَلِيْبَلِي الْمَوْمِنِيْنَ مِنْهُ بَلَاءٌ حَسَنًا اِنْ اِلَهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ) (١٧) ★

وه خودای تهعلا نهو میهره بانیه گه وره یه کرد له گه لتانا بو ئه وه که نیسمهت برژینتی به سه ریانا به شیوه یه کی جوانی وه ها دهنگ بداته وه له دنیا دا : چونکی به راستی خودای تهعلا هاوارو لاله و پالسه و پیرانه وه کابی موسولمانه کانی بیست و زانایش بو به مه بهستی دلیان و بو بهر زکرده وهی دینی ئیسلام نهو هات و هاواریانه نه کرد .

★ (ذَلِكُمْ وَاِنَّ اِلَهَ مُوْهِنٍ كَيِّدٍ الْكَافِرِيْنَ) (١٨) ★

نهو نیسمهت پرژانه به سه ر موسولمانه کانا جیگهی خسوی گرت وه بزاین که خودا مه کرو فیلی کافره کان نه شکینتی . جا خودای تهعلا به رووی سه رزه نش و ته حقیره وه روو نه کاته کافره کان و نه فرمویت :

★ (اِنْ تَسْتَفْتِحُوْا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ) ★

نهی نه هلی (مه که) نه گه ر داوای فه تیح و یارمه تی نه که ن له خودا به سه ر موسولمانه کانا وه له و کاته دا هاتن به ره و پرووی به در دهستان گرت به په رده ی خانووی که عبه وه و پارانه وه له خودا وا چاوتان کهوت به فه تیح نه صر دت هات بو تان به لام نه بوو به مالی ئیوه به لکو بوو به بهشی خودا پیداهه کان که موسولمانه کانی .

★ (وَاِنْ تَسْتَفْتِحُوْا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ) ★

وه نه گه ر دهست به ردار بین له هاوړی بو خودا دانان نه وه باشه بو ئیوه چونکی نه بی به هو ی سه لامه تی دنیا و قیامه تان .

★ (وَاِنْ تَعُوْذُوْا نَعُوْذْ وَلَنْ تُغْنِيَّ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ

شَيْئًا - وَلَوْ كَثُرَتْ -) : ★

وه نه گه ر ئیوه بگه رینه وه بو سه ر جهنگ کردن له گه ل موسولمانا نا بو هیزدان به کوفر ئیمهش نه گه رینه وه بو سه ر یارمه تیدانی

موسولسانه کان ، وه ههتا ههتایه ئهو قهرمه بالغهو ئهو ههواخواهانی ئیئوه قازانجیککی به نرختان پین نادهن ههرچهن زوریش بن .

★ (وَ اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ) : (۱۹) ★

بزانه خودا وا له گهت موسولمانه کاناو گهلیک که خودا له گهلیانا بئ ئه گهر جار به جار یکیش نرم بین ههر بهرز ئه بنه وه مادام راست بکهن . جا خودا روو ئه کاته وه به لای موسولمانه کاناو ئه فهر مویت :

★ (يَا اَيُّهَا الْكَافِرُونَ اٰمَنُوا بِرُسُوْلِهِ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَ اَتْتُمْ تَسْمَعُونَ) (۲۰) ★

ئهی کهسانی که ئیساتان هیناوه به دینی ئیسلام فهرمانبهری خوداو پیغه مهری خودا بکهن و پشت ههله مه کهن له پیغه مهری خودا و دلحال ئیئوه گویتان وا له کهلامی خوداوه که به سه رتانا ئه خوئیرتته وه گویتان وا له ئاموژگاری پیغه مه ره وه - د - .

★ (وَلَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ قَالُوْا : سَمِعْنَا وَهَمْ لَا يَسْمَعُوْنَ) (۲۱) اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللّٰهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِيْنَ لَا يَعْقِلُوْنَ) (۲۲) ★

وه به وینهی ئهو کافرانه مهن که ئهلین : بیستان ، کهچی به راستی نایسن ، به راستی خراپترین و بئفسه پرتیرین و بئسوودترین گیانه بهرانی دنیا له لای خودا ئهوانه که کهرن و ئاموژگاری نایسن وه ئهوانه که لال و ناتوانن که عوزری خوین بهیان بکهن وه ئه مانه ئهو حیوانانه نین که فیعلهن کهرو لال بن به لکو ئهوانه که عهقلیان ناشکی به حه قدا ؛ چونکا گیانه بهر که عهقلی نه بوو و فهرقی سوود و زیانی راسته قینهی نه کرد ئهو ههرچهن ده موچاوو گوئی بی شتی به نرخ وه رناگری . ئیین و عهباس فهرموویه تی : ئهم ئایه ته نازل بو له شانی چهن که سیک له (بنی عبد الدار) دا ئه یانوت : ئیمه کهرو لال و کویرین ده ربارهی ئهو وه که محمه د هیناویه تی وه به قهزای خودا هه موویان له جهنگی (بهدر) ا

کوژرانو کەسیان لێ رزگار نەبو دوان نەبی : (مصعبی کوری عمیر) و
(سوینی کوری حەرمەلە) •

★ (وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّاسْمَعَهُمْ) ★

ئەگەر ئەمانە حالیان وابوایە کە خودای تەعالا خێریک و نیازیکسی
باشی نە دلیانا دەرك بکردایە ئەو ئەمۆزگاری و ئایاتی خۆی ئەخسستە
گوێیانە بە ئەوێ کە سوودی هەردوو جیهانی لێ وەر بگرن ، وە مادام
کە خێر بە لە حالیان و نیازیان باش نیە خودایش ئێسو ئەوێ دەرزو
بیستەیان فێر ناکاو پێ ناگەیهنێ وە تەنیا - ئەگەر ییکا - فێری بیستن و
بیساندنیکسی ئاسایان ئەکات •

★ (وَلَوْ اسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ) (۲۳) ★

جا لەم حالەتەدا کە نیازیان خێر نیە ئەگەر خودا دەرزیکسی عەدەتیشیان
دابدا هەر پشت هەلەکەن و هەری ناگرن و بە دەوام ئەوانە پشتیان لێ
خەفەو موبالات ناکەن بەوانە کە راستیان نیشان ئەدەن •

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ
لِأَن تَحْيِيَهُمْ وَاغْلَسُوا أَنَّهُ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ) ★ :

ئەو کەسانی کە ئیساتان هێناوە بە دینی ئیسلام بە پەلە وەلامسی
خودا و پیغەمەری بەدەنەو وە حازر بن بۆ فەرمان وەرگرتن کاتی کە پیغەمەر
بانگی کردن بۆ وەرگرتنی دینی کە وەکو رۆحی ئینسان وایەو زیندووتان
ئەکاتەو بەو دینە . وە ئەو کاتی بانگکردن بۆ وەرگرتنی دینە بە فرسەت بزانی و
زایەو مەکەن بزانی کە خودای تەعالا زویر بو لە کەسێ بە هۆی موبالات
نەکردنەو بە بانگی ئیسلام ئەبێ بە حائیل و مانع لە بەینی ئەو ئینسانەو
دلیا ئێتر نایەلێ حەق پڕواتە ناوی و رووناک بێتەو بە نووری هیدایەت •
واتە بانگکردن بۆ دینی ئیسلام نێمەتە مادام ئینسان پشتی لەو نێمەتە
هەڵکەو زوو نەهات و هەری بگرێ ئێتر لە دەستی دەرئەچێ •

ئەم ئایەتەدا چەن مەعنایی تریان بەیان کردووە :

یەكەم : ئەي موسولمانان ئیطاعەي رەهبەر بکەن ؛ چونکی هەموو کاتێ دژ زیندوو نابو و ئینسان باوەری بە ژیان نابو بێ ؛ چونکی خودا ئەبێ بە حائیل لە بەینی ئینسان و حەياتی دلای ، واتە ئینسان ئەمری و پاش مردن مەجالی خوداپەرستی و بەندەیی نیە ، وە تا بەسەر زیندوون ئامادە بن بۆ ئیتاعەي پیغەمەری خودا .

دووھەم : ئەمەییە کە مەبەس لە (قلب) عەقڵ و ھۆشە ، واتە هەموو کاتێ خاوەنی عەقڵ و ھۆش نابو و وا ئەبێ خودا ئەبێ بە مانع لە بەینی ئینسان و عەقڵدا ، واتە عەقڵەکەي لێ ئەستێنی و شیتی ئەکات و لە پاش شیتی مەجالی کردووە نامێنی .

سێھەم : ئەمەییە ئەم ئایەتە ھەر شەییە بەمە کە خودا زۆر نزیکە لە دلی ئینسانەو و ئاگادارە لەسەر ھەر شتێ وا لە دلدا ، واتە پەلە بکەن بۆ ئیتاعەي رەهبەر . وە ئەگەر بیری بێ ئیتاعەیتان بێ خودا ئاگاداری ئەو بیرەیی ، چونکی عالمە بە وەسوەسەي نەفس و خودا وا لە بەینی ئینسان و دلایو ھەر خەيالێ بێ بە دلیدا لە خودا ون نابو .

★ (وَإِنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) (٢٤) ★

وہ بزائے بہ راستی کہ ئیوہ بۆ لای خودا ئەگیرێنەو و گردێکریئەوہ لە لای ئەودا لە رۆژی قیامەتا بۆ پرسیار و موخاسەبەي بیرو باوەرو کردووە کاتتان .

★ (وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمْتُمْ مِنْكُمْ خَاصَّةً) ★

لە پاش ئەوہ کە خودای تەعالا ئەمری فەرموو بەوہ کە موسولمانان بە فەي تەوانای خویان بچن بە دەم فەرمانی پیغەمەرەو و پەرەوی بکەن .

ئەمری پێ فەرموون بە خۆپارازتن لە فیتەو فەرمووی خۆتان یارژن لە مەسییەتی کە تاوانبارو بێ تاوان ئەگریتەو : وەکو راگرتنی مۆنکەر و کاری نەردوا لە ناو گەل و کۆمەڵداو موداھەنەو روپامایی لە ئەمر بە چاکەو نەهی لە خراپە لە ناوتانا . وە وەکو ناکوکی پەیدا بوون لە بەینی پیاوانی قسەرەوای و لا تا وەکو ئەو کە کۆمەڵی فکریکی نابار دەرپرن کە خیاڵی مەصلەحتی گشتی پێو ئەوانە کە خاوەن دەستەڵاتی نەچن بە گزیا : بۆ نمونە : وەکو ئەو کە بازی لە (ئەصحابی بەدر) سوور بوون نەسەر ئەو کە پڕۆن بە شوێن کاروانە کە داو نەپڕۆن بۆ جەنگ لە گەن کافرەکان ، ئەمە حەق وابو کە باقی ئەصحابەکان بەرانگاری بکەن ، چونکی ئەگەر نەسەر بیری ئەوانە موعامەلە بکرایە هەموو لایەکی گیسرو دە ی زەحمت ئەبوون ، وە پێویستە لە هەموو روژیکا بە قەی تاقەت تیکۆشی بۆ چاری .

★ (واعلَسُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ) (٢٥) ★

بزانن بە راستی خودا تۆلە ی بە شیددەتە بەرەبەر بەو کەسانە کە لە فەرمانی خودا دەر ئەچن .

جا لیژەدا پرسیاری هەیه : کە چۆن خودای (ارحم الراحمین) ئەو فیتەیه عام ئەکا بۆ تاوانبارو بێ تاوان ؟ وەلامی ئەم پرسیارە ئەمەیه : خودای تەعالا مۆختارە لە هەموو کاریکدا ، تەماشای ئەکە ی مندانی بە مندالی ئەمرینتی . باوکی مندالان ئەکوژی و ، ئێنسان کە پرو کوێرو لال ئەکاو کەس ناتوانی بەرەبەر بەم کارەساتانە قسە بکا ، چونکی ئەگەر خودا موحاسەبە بکری لە کردەویدا مەعنا ی خودایەتی خودا نامێتی ، بۆیە فەرموویە : (لا یسئل عما یفعل وهم یسئلون) .

زیاد لەمەیش مەبەس لە زالمەکان لەم ئایەتەدا ئەوانەن کە خەریکی کارە ناھەموارە کەن و ئەو کەسانەیش کە بەرەبەر بەو کارە ناھەموارە قسە ناکەن ھەر تاوانبارن و مەھوکردنەو ی ئەوانیش لەسەر تاوانی بێ دەنگی و

فسەنە کردنە کە یانە ؛ چونکی کەسێ بێ دەنگ بێ لە سەر مۆنکەرات لـه کاتی دەست پڕۆشتنا ئەو هیش تاوانبارەو هاوبەشە لە گوناھی زالماسا ، بەلێ بێ دەستەلاتو غەیرە مۆکەللەف بێ تاوان و پاداشیان ئەدرێتەو .

★ (وَاذْكُرُوا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْاَرْضِ) ★

ئەو موسولمانەکان پیری ئەو بەکەنەو کە ئێوە ژمارەتان کەم بوو

بێ هیژ بوون لە عەززی مەکەدا .

★ (تَخَافُونَ اَنْ يَّسَخَطَ مَكُمُ النَّاسُ فَاَوِيْكُمُ وَاَيَّدَكُمُ

بِنَصْرِهِ) ★

بیمتان بو کە کافرەکانی قورەیش لەو عەرزه هەلتان بگرن و دوورتان

بخەنەو لە ئاوەدانی کەچی خودا بە میهرەبانی خۆی جیگە ی کردنەو لە

شاری مەدینە ی مۆنەووەره داو دامەزران بە هۆی هیژی خۆیەو و خاوەن

هیژی کردن بەو کە نەصرەتی دان و زالی کردن بەسەر کافرەکانا لە

رووداوی (بەدر) دا .

★ (وَرَزَقَكُمُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (٢٦) ★

وہ رزقی پێدان لە دارایی و مالێکی پەسەندی ماقوول کە مالمی

تالانی کافرەکانی بەدر بو بەلکو ئێوە سوپاسی نێمەتی خودای خۆتان

بکەن .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا

أَمَانَاتِكُمْ) ★

ئەو کەسانی کە ئیماتان هیناوە بە دینی ئیسلام خەیانەت مەکەن

لەگەڵ پێغەمەری خودا بە تەرکی ئەو واجبانەو ئەو سوننەتانە کە خودا

بریارێ داوون لە سەرتان ، وە خەیانەت مەکەن لە یەکتەر بە تاییەتی لەو مالدە

کە مالی گشتی یە وەکو مالی غەنیمەت لە پیش دابەشکردنیا .

★ (وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (٢٧) ★

وہ لەحال ئێوە ئەزانن کە ئەمانەت چۆنەو خەیانەت چۆنە .

★ (وَاَعْلَمُوا اَنَّمَا امْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ اجْرٌ عَظِيمٌ) (۲۸) ★

وه بزانی به راستی دارایی و نه‌ولادتان هوی فیتته و ئیمتیحانن بو ئیوه ، وه ده‌رچوون له‌و فیتته به‌هه‌موو که‌س نا‌کری وه ده‌سبه‌رداربوونیان گرانه وه بزانی که‌ خودای ته‌عالا‌هیه له‌ لای بو ئیوه پاداشیکی گه‌وره نه‌گه‌ر ئینسان هه‌تا له‌ ته‌وانایا بیج جانیبی خوداو پیغه‌مه‌ری خودا به‌ راستی بگری وه لانه‌دا به‌ لای دوژمنانی دینی ئیسلاما له‌ به‌ر خزمه‌تی نه‌ولادو داراییه‌که‌ی .

موفه‌سیره‌کان فه‌رموویانه : ئه‌م ئایه‌ته‌ نازل بوه له‌ شانی ئه‌بو لوبابه‌ی کوری عبدالمنذری نه‌نصاریدا کاتێ که‌ هه‌زرت - د - گه‌مارۆی یه‌هوودی (قریظه) ی دا بیست و یه‌که‌ شه‌و . جا داوای سولحیان کرد له‌ هه‌زرت به‌و جوړه که‌ سولحی کردوه له‌ گه‌ن یه‌هوودی (بنی نضیر) له‌سه‌ر ئه‌م قه‌راره بار بکه‌نو بو (اذرعات) و (اریحا) له‌ ولاتی شام . وه‌ هه‌زرت به‌مه‌ رازی نه‌بوو هه‌تا دینه‌ سه‌ر ئه‌و حوکمه که‌ سه‌عدی کوری مه‌عاذ رازی نه‌بی . ئه‌وانیش قه‌بوولیان نه‌کردو داوایان کرد له‌ هه‌زرت - د - که‌ (ابو لبابه) بی‌ری بو لایان ، چونکی تیکه‌لی هه‌بوو له‌ گه‌لیاناو مال و مندالی له‌ ناو ته‌وانا بو ، وه هه‌زرت ئه‌بو لوبابه‌ی نارد ئه‌وانیش وتیان : ئه‌ی ئه‌بو لوبابه‌ تو ییرو رات له‌م کاره‌دا چۆنه ؟ ئه‌ویش ئیشاره‌تی کرد بو لای گه‌ردنی خوی . واته‌ ئه‌گه‌ر به‌ حوکسی سه‌عدی کوری مه‌عاذ رازی بین سه‌رتان نه‌پرن !!

ئه‌بو لوبابه‌ ئه‌لێ وه‌للاهی هه‌ر له‌و شوینه‌دا حالی بووم که‌ ئه‌م ئیشاره‌تی منه‌ خه‌یانه‌ت بو له‌ گه‌ل خوداو پیغه‌مه‌ری خودادا . وه‌ به‌ شوینی نه‌وه‌دا ئه‌م ئایه‌ته‌ هاته‌خواره‌وه . که‌ ئایه‌ته‌که‌ هاته‌ خواره‌وه ئه‌بو لوبابه‌ رویشته به‌ گوریسی خوی به‌سته‌وه به‌ کوڵه‌که‌بی له‌ کوڵه‌که‌کانسی مزگه‌وته‌وه‌و سۆیندی خواردو وتی : وه‌للاهی نان و ئاو ناچه‌ژم هه‌تا خودا ته‌وه‌به‌م قه‌بوول ئه‌کا یا ئه‌مرم ! وه‌ حه‌وت روژ مایه‌وه‌و هیچ خواردنی نه‌خوارد

هەتا پێھۆش کەوت ! جا قەبوولی تەوبەیی نازل بوو و موژدەیان بۆ بێرد
کە : خودا تەوبەیی قەبوول کردی ، ئەمجار سۆیندی خوارد ئەم گوریسە
ناکەمەود لە خۆم هەتا حەزەرت ئەیکاتەو ، جا حەزەرت - د - هەتات و
گوریسەکەیی کردەو .

جا ئەبو لوبابە وتی : تەواوی تەوبەکەم ئەمەییە کە تەرکی ئەو شوینە
بکەم کە تووشی ئەم گوناھە بووم تیاواو لەو مال و دارایی خۆمەدەست بەردار
بیم . جا حەزەرت - د - هات فەرمووی : کیفایەت ئەکا سێیەکی ئەو
دارایی خۆتە بکەیی بە خێر ، ئەویش کردی .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا
وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
الْعَظِيمِ) (٢٩) ★

بزانی ! (تقوی) بە مانا خۆپارازتنە ، وە سێ پلەییە :
یەکەم : پارێزە لە گەورەترین گوناھ کە کوفرە - پەنا بە خودا ! -
دووھەم : پارێزە لە گوناھە گەورەکان غەیری کوفر .
سێھەم : پارێزە لە خۆشەویستی دنیای دوون و تێکەڵبوون بە کاری
ناھەمواری ناموناسب .

جا لەسەر مەعنای یەکەمی تەقوا مەعنای ئایەتە کە ئەمەییە ئەگەر خۆتان
پارێزن لە کوفر خودا رووناکیەکی وا ئەخاتە دڵتانەووە کە فەرقی حەق و باطل و
ئیمان و کوفری پێ ئەکەن وە هەمو گوناھەکانی پێش ئیسلام بووتان
دائەپۆشی و شیوەی عەیبەکەیی لائەبا لەسەرتان لە دنیاو عەفوتان ئەکا
لە قیامەتا ، چونکی خودا خاوەن فەزل و ئیجساتیکی گەورەییە .

بەلام بازێ کەس فەرموویانە : ئەم مەعنای یەکەمی تەقوا مەناسب
نە لەم شوینەدا ، چونکی خودا قسە لە گەڵ ئەھلی (بەدر) دا ئەکا و ئەوانیش
لە گەورە موسولمانەکان بوون . مەگەر بۆین تەقوا لە کوفر نەسبەت بەوان

بریتیه له خۆپارازتن له (رده) و وەرگهڕانهوه له دین ئەمەش مواناسی حالی ئەوان نیە .

و ئەگەر (تقوی) لەسەر مەعنای دووھەم بێ ئەو مەعنای ئایەتە کە رایە : ئەی کەسانی ئیساتان هێناو بە دینی ئیسلام ئەگەر ئیوێ خۆتان پیاریزن لە گوناھە گەورەکان کە یەکن لەوانە موخالەفەی حەزەرتە - د - ئەو لە جەزای ئەودا خودا نووری ئەخاتە دلتانەو کە فەرقی حەق و بەتالی بێ ئەکەن . و گوناھە بچوو کە کاتان دائەپۆشی لە دنیاو و عەفوتان ئەکا لە سزاکیان لە پاشەڕۆژا و خودا خاوەن فەزل و ئیحسانەو هەموو شتیکی بێ ئەکرێ .

و لە سەر مەعنای سێھەم ئەلی : ئەی موسولمانەکان ئەگەر ئیسوێ خۆتان پیاریزن لە رۆچوون لە دنیاو لە خودا غافل نەبن و پایەیی پاسخەرتان بێ ئەو خودای تەعالا بە میھرەبانی خۆی هەر تاواتیکتان لێ پەیدا بێ لە غیری خودوودو حوقوقی ئادەمیزاد لە دنیاو قیامەتا دایان ئەپۆشی و سەرفی نەزەرتان لێ ئەکات : چونکی خودا میھرەبانی زۆر گەورەیی هەیە و ئیحسانی بێ ئەندازەیی هەیە و ئەتوانی هەموو ئەو پیرۆزییەکا بە بەندەیی ساغی خۆی .

★ (وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَاكِرِينَ (۳۰) ★

واتە ئەی ، پێغەمەری خۆشەویست بیری ئەو بەکرەو کە کافرەکانی مەکە کەوتنە موئامەرەو فێر و فێل لە تۆ لە (دار الندوة) دا بۆ ئەو کە حەپست بکەن و بەندت بکەن لە خانوویەکا هەتا ئەمری یا بتکوژن وە یا لە ولاتی (مەکە) دەرت بکەن بۆ شویتییکی دوورو بە وردی راوتیان کرد لەسەر ئەم باسانەو فێر و فێلیان ئەخستە کارەو ، و خودای تەعالیی کە زانیایە بە ئەحوال و هەموو شتیکی بێ ئەکرێ کاریکی وای کرد کە هەموو فێل بازەکان

پیشان نا‌کری و توی رزگار کرد ، وه بزانه خودا له هه‌موو خاوه‌ن پیری وه خاوه‌ن ته‌گیری بۆ دوژمنان زاناترو ته‌وافاتره .

ئه‌بو نه‌عیمو به‌یه‌قی ریا‌یه‌تیان کردوه له ئین و عه‌باسه‌وه که کۆمه‌لی له قوره‌ش گردبوونه‌وه له (دار الندوة) دا پاش ئه‌وه له جاری دوا‌یدا مه‌دینه‌یه‌کان به‌یه‌تیان کرد به‌هزرت و بازیکیان وتیان : محمه‌د له خا‌نویه‌کدا هه‌بس بکه‌ین تا ئه‌مری و ، بازیکیان وتیان : له مه‌که‌ ده‌ری که‌ین ، وه ئیبلیس له شیوه‌ی پیاویکی (نه‌جد) یدا هاته‌ ناویان پیتی‌وتن ئه‌م ته‌دیرانه سوودیان نه‌ ؛ چونکی ئه‌گه‌ر هه‌بسی بکه‌ین جه‌ماعتی به‌نی هاشم و به‌نی (مطلب) ده‌حمیان ئه‌جۆش و دین رزگاری ئه‌که‌ن ، وه ئه‌گه‌ر ده‌ری بکه‌ن ئه‌روا له ده‌روه‌ ده‌سته‌و به‌سته‌یی په‌یدا ئه‌کاو دینه‌وه سه‌رتان ۰۰۰ که‌ وایی پیری رودناک ئه‌مه‌یه له هه‌ر تا‌قمی له قوره‌ش جوانی حازر بی و هه‌موو به‌ جاری بکه‌وژن وه له‌و کاته‌دا خزه‌که‌انی ده‌ره‌قه‌تی هه‌موو قوره‌ش نایه‌ن و هه‌موو قوره‌ش ئه‌توانن خۆینه‌که‌ی بدن به‌ خۆین‌په‌سه‌که‌انی و ، هه‌موو به‌ جاری ئه‌م پیره‌یان په‌سهند کرد . جا هه‌زرتی جو‌یره‌ئیل خه‌به‌ری دا به‌ هه‌زرت ئه‌ویش رو‌یش بۆ مالی هه‌زرتی ئه‌بو‌به‌که‌رو ده‌رچوون بۆ ئه‌شکه‌وتی (ثور) و له‌ویوه‌ کۆچیان کرد .

★ (واذا تَتَلٰی عَلَیْهِمْ اٰیٰتُنَا قَالُوا : قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ

لَقُلْنَا مِثْلَ هٰذَا ، اِنْ هٰذَا اِلَّا اَسَاطِیْرُ الْاَوَّلِیْنَ) (۳۱) ★

واته‌ کاتی که‌ ئایاتی قورئانی پی‌روژ نازل بو له لایه‌نی ئیسه‌وه ئه‌خو‌تریته‌وه به‌ سه‌ر کافره‌کانا ، ئه‌و کافرا‌نه‌ ئه‌لین به‌ راستی ئیمه‌ ئه‌و ئایه‌تانه‌مان بیست ، وه ئه‌گه‌ر خواستمان له‌سه‌ری بی ئه‌توانین وینه‌ی ئه‌وانه‌ بلێین . وه ئه‌م ئایه‌تانه‌ ئه‌و قسانه‌ن که‌ پیشیان نووسیویانه‌و ئه‌م زاته‌ بیستویه‌تی و ئه‌ویش دێ به‌ زمانیا .

خاوه‌نی ئه‌م وته‌ (نه‌ضری کوری حارث) بو که‌ زه‌لامیکی به‌ عه‌نادو ده‌ماخ پۆچ بو ، قسه‌که‌ی هه‌له‌یه له‌ چه‌ن روه‌وه :

یەكەم : ئەگەر (اسطوره) ی ناو عەرەب بو بۆچی ئەوو ویتە ی ئەو
 بەر لە حەزەرەت وە یا لە زەمانی حەزەرەتا ئەیان گێڕایەو ؟
 دوهم : ئەگەر حەزەرەت برۆشتایەتە شوینی کە ئەو قسەو باسە ی
 نینداوایی بە ھەر حال رێگە ی گومان بو بەلام محەمەد نە لە مەکە دەرچو
 وە نە لە مەکە دا کەسی بو کە ئەو قسانە بگێریتەوہ .
 سێھەم : ئەگەر ئەیان توانی ئەو جۆرە قسانە بکەن بۆچی لە ماوہ ی
 ژیا نی حەزەرەتا کەسی نەبوو لەوان ویتە ی ئەو ئایەتانە بڵێ و لەناو خەلکا
 دەری بری ؟

★ (وَإِذْ قَالُوا : اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ
 فَاَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بَعْدَابٍ إِلَيْهِ) (٣٢) ★
 واتە : باسی ئەوہ بکە کە کافرەکان ئەیانوت : خودایا ئەگەر ئەم
 کەلامە محەمەد ئەیخوینیتەوہ راستەو لە لایەنی تۆوہ ھاتوہتە خواریو ئیمە
 ئینکاری ئەکەین دە ی بەردیارینە بە سەرمانا لە تۆلە ی ئەو ئینکارەدا یاخود
 سزایەکی سەختمان بۆ بنیرە .

خاوەنی ئەم قسەیشە ھەر نەزری کوری حارثە بەلام بۆیە نەسبەت
 دراوہ لە کافرەکان چونکی نەضر لە ناو ئەوانا بووہ ئەوانیش بەم واتە یە
 رازی بوون و پێیان خۆش بوہ .
 جا خودا لە جوابی ئەم دۆعادا ئەفەرمویت :

★ (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ) ★
 بە عیلمی خودادا رانەبوردوہ کە سزای ئەم قەومە بدا ھەتا تۆ وای لە
 ناویانا .

★ (وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ) (٣٣) ★
 وە خودای تەعالا سزایان ناداو سزادەری ئەوان نیە مادام ئەوان لە
 کاتی ھەلسوورانیان بە دەوری (کابە) دا داوای لیخۆشبوون لە خودا
 بکەن و بڵێن (غفرانک اللھم) وە یا مەبەس لەو جوملە ی (وھم

یستغفرون) نه‌و موسولمانه زعیفانه‌یه که له مه‌که‌دا بوون واته نه‌گه‌هر سزای بنه‌بر‌که‌ر بیته سه‌ریان هه‌موریان - چال‌و خراپ - نیا نه‌چن ، وه نه‌مه ریک ناکه‌وئ له‌گه‌ل بوونی نه‌و موسولمانانه‌دا که وان له مه‌که‌دا له پیش زه‌مانی کوچکردن بو مه‌دینه‌ی مونه‌ووه‌ره .

★ (وما لَهُمْ اِلَّا يَعْذِبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا اَوْلِيَاءَهُ ؟) ★

جا نه‌گه‌ر له به‌ر وجودی توو موسولمانه‌کان نه‌بوابی له مه‌که‌دا بوچی سزای کافره‌کانان نه‌که‌دا ؟ وه چی هه‌بو بو نه‌وان بیی به هوی نه‌وه که خودا سزایان نه‌دا وه‌اجال نه‌وان بیجگه له فیتنه‌ی کوفرو ئیش‌راکو نامه‌ردی خویان نه‌وه‌نده به‌دره‌وشت بوون که مه‌نعی توو باقی موسولمانان نه‌که‌ن له‌وه که له که‌عه‌داو له ده‌وری که‌عه‌دا دابنیشن و به ئازادی ته‌واف و عبادت بکه‌ن وه له راستیشدا نه‌وان خاوه‌ن کاری که‌عه‌ن .

★ (اِنْ اَوْلِيَاؤُهُ اِلَّا الْمُسْقُونَ) ★

وه خاوه‌ن کاری که‌عه‌نیه ئیلا نه‌و که‌سانه که خاوه‌ن پارێزن له کوفرو له تاوانه گه‌وره‌کانو له خوی ناشیرین .

★ (وَلَكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (٣٤) ★

به‌لام زۆرمه‌ی نه‌وانه وان به ده‌وری کابه‌دا نه‌وه‌نده نه‌زان و بی شوعوورن نازانن که خاوه‌ن کاری مه‌که‌و که‌عه‌نه نه‌بی ئاده‌میزادی موسولمانی نه‌خلاق باش بن .

★ (وَمَا كَانَ صَلَوتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ اِلَّا مَكَاً وَتَصَدِيقَةً) ★

وه قه‌ت مه‌روانن بو نه‌و کافرانو بو هاتوچه‌یان به ده‌وری کابه‌دا ؛ چونکی بو دوعاکردنیان له کاتی ته‌واف و هه‌لسووراننا به ده‌وری کابه‌دا ؛ چونکی نه‌و دوعابانه هه‌ر بریتیه له قیزه‌قیژو قه‌ره‌بالغو چه‌په‌لییدانو هه‌سه‌و مه‌نکردنی موسولمانان له طاعت و ته‌وحیدی خودای عاله‌م نوێژو عبادتی راستی راسال .

★ (فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ) (٣٥) ★
 دەوی جا پاش کۆچی محەممەد - د - لە مەکە سزای خودا بچەژن
 بە ھۆی ئەودەو کە رەختی خۆی کافر بوون و لەسەر ئەو کوفەرەین دەوام
 ئەکەن .

★ (إِنَّ الْكَافِرِينَ كَثَرُوا يُشْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصْنَعُوا غُنًى
 سَابِقِلَ اللَّهِ) ★

بە راستی دەوڵەمەندانی ئەو قەومە کە کافرن و موشریکن مالی
 خۆیان بەخت ئەکەن لە خەرجی جەڤندا بۆ ئەوە کە موسوڵسانان مەنسە
 بکەن لە رەفتارکردن بە دینی خوداو باڵاکردنەوێ ئایینی ئیسلام .

★ (فَسَيُتَذَكَّرُونَ ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً) ★
 ئەوانە بە راستی ئەو مالی خۆیانە سەرف ئەکەن بەلام ئەو
 مالهەرفکردنە ئەبەیی بە حەسەرت لەسەر دایان ؛ چونکی مالهەکیان رۆیی
 لە جەزلی بەدراو سەربەسیان نەوت و کەو خودا ئەنەر مویت :

★ (ثُمَّ يَغْلَبُونَ) ★

واتە لە پاش سەرفی دارایی و مالهەکیان تێر ئەکەون .

★ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ) (٣٦) ★
 وه خودا بە سزای دنیا دەسبەردار نابێ لێیان ؛ چونکە ئەوانە کە
 کوفری خودا ئەکەن بەرەو خانووی دۆزەخ گردنەکرێتەوێو رهوانسە
 ئەکرین .

★ (لِيُزَيِّنَ أَلْوُ الْخَبِيثِ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ
 بَعْضَهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمَهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ) ★
 وه خودای تەعالا بۆ ئەوە کافرهکان حەشر ئەکا بۆ دۆزەخ هەتا
 کافرهکان کە پێسن لە بیرو باوەرو رهوشتا جیاان بکاتەوه لێه
 موسوڵسانەکان کە پاکن لەوانا وه پێسهکان بازیکیان بخاته سەر بازیکیان
 لە بهر ئیزدیحامو دایان ئەنێ لە دۆزەخا .

★ (اولئک هم الخاسرون) (۳۷) ★

ئەمانە ھەر ئەوانن زیانکارو مایەپووچ لە پاشەرۆژا .

موقاتیل فەرمووێتێ ئایەتێ (ان الذين كفروا ينفقون اموالهم) تا
ئاخر نازل بوو لە شانی ئەوانەدا کە خواردنیان ئەدا بە سوپا لە رۆژی بەدراو
ئەمانە دوازدە کەس بوون ، ئەبو جەھلی کۆری ھیشامو (عتبە)و (شیبە)ی
کۆرانی رەبیعەو (نبیە)و (منبە) کۆرانی (حجاج)و (ابو البختري) کۆری
ھیشامو نەزری کۆری حارثو جەکیمی کۆری حەزامو (ابی کۆری خلف)و
(زمعەبی) کۆری (اسود)و (حرث)ی کۆری عامیری کۆری
(نوفل)و عەباسی کۆری (عبدالمطلب)و ھەموو ئەمانە لە قورەیش بسوونو
ھەریەکێ لەمانە رۆژی دە وشتی ئەدا .

★ (قل لِّلَّذِينَ كَفَرُوا : اِنَّ يَنْتَهُوْا يَعْقِرُوْا لَهُمْ مَا قَدْ

سَلَفَ وَاِنَّ يَتَعَدَّوْا فَقَدْ مَضَتْ سُنَّتُ الْاَوَّلِيْنَ) (۳۸) ★

ئەو پێغەمەری خۆشەویست بلی بوو کەسانە کە کافرن بە دینی
ئێسلامو بوو قورئانە کە ھابووە خوارەووە بۆ تۆ : ئەگەر لەمەولا
دەسبەردار ئەبن لەم ئەنادو ئاشووبو فیتنەییو روو ئەکەن لە ئێسلام
ئەو ھەرچی رابوردووە لە کەمو زۆر ئەبەخشرین لێیو سزاتان لێی
ھەلئەگیرێ ، وە ئەگەر ئەگەرپێتەووە بۆ سەر ئاشووبو جەنگکردن ئەو
بزانی یاسای خودا رابوردووە لە پێشینانوا خودا چی کردووە بە کافرە
پێشوەکانو چی کرد بە کافرەکان لێ بەدرا ئەویش لەگەڵ ئێوەدا
ئەکا ، واتە ئەتانشکێنێو بێ دەستان ئەکات . وە ئێمە ئایەتە
نازل بو لە شانی ئەبو سوفاانو وێتەو ئەو لە کافرانی مەکە لە پاش رووداوی
بەدر .

★ (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِئَةً وَيَكُونَ الدِّينَ كُلُّهُ لِلَّهِ) ★
 ئەو پیغمەری خۆشەویستو ئەو یارانێ فیداکار جەنگ بکەن
 لەگەڵ ئەو کافرانە کە دەسبەردار نابن لە ئاشووب نەهەو هەتا فیتنە
 ئایین و لادان لە تەوھید نەبێت لە وڵات و هەموو کردەو و رەفتاری ساغ
 بێتەو و بۆ خودای تاق و تەنیا .

★ (فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) (٣٩) ★
 جا ئەگەر دەست بەردار بوون لە ئاشووب ئەو جارە بزانی کە خودا
 بینایەو خەبەردارە لەوێ ئەیکەن .

★ (وَإِنْ تَوَلَّوْا فاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلِيكُمْ نِعَمَ الْمَوْلَى وَنِعَمَ النَّصِيرِ) (٤٠) ★

و ئەگەر پشتیان هەڵکرد لە ئامۆژگاری و دەوامیان کرد لەسەر
 فیتنەجوویی جا بزانی کە خودا ناسرو یارمەتیدەرتانەو بە راستی خودا
 چاک یارمەتیدەریکەو چاک ھێزەریکە بە دۆستانی خۆی .

★ (وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ
 وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ إِنْ
 كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ
 التَّفَاقُحِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٤١) ★

بزانی ئەو موسولمانان ئەوێ کە وەری بگرن بە جەنگ لە
 کافەرەکان چ کەم چ زۆر ئەو پێویستە پێنج یەک بەش بکەنەو بەم
 یاسا کە دێت : بەشی یەکەمی بۆ خودا و پیغمەر ، بەشی دووەم بۆ ئەوانە
 کە خزمایەنیان ھەیە لەگەڵ پیغمەری خودادا بەو پێشە کە خۆی
 فەرموووەتی ، واتە لە تەوھەو ھاشم و تەوھەو (مطلب) کە دوو کوری
 (عبدالمناف) ، بەشی سێھەم بۆ مندالانی بچ باوک ، و بەشی چوارەم بۆ
 فەقیر و دیسکین . بەشی پێنجەم بۆ ئەو موسافیرانە کە مالیان پێ نەماوە .

ئەمە بەشکردنی مائی غەنيسه ته به کورتی • وه نه درێژه که یا گەلی جیاوازی
بیرو را ههیه که له شوینی خۆیا باس کراوه •

به گوێرهی مهزههبی ئیسلامی شافعی - خ - بهم جوهریه :
بهه له ههموو شتی ئهوه بهرگرو پۆشاکه که به کافرانوه بوه جیا نه کرێتهوه
بۆ ئهوه که سه کوشتوویهتی • مادام دیار بن کێیه ، ئههجار مهسرهفی
پاسی ئهوه مالهو باقی نهفقاتی لی دهرئه کرێ بۆ خاوهنه کهی ، جا ههرچی
مایهوه ئه کرێ به پینچ بهشی ریکهوه ، چوار بهشی ئه درێ به شه پرکه ره کان
وده کو یهك ؛ بۆ سوار سنی بهش دانه نرێ و بۆ پیاده بهشی •

وه بهشی پینجهمی ئه کرێ به پینچ بهشه وه بهشی یه کهم که بۆ خوداو
پینجهمهری خودایه دانه نرێ بۆ مهسلحه تی موسولمانان و ئه درێ بهوانه
که له ریکه ی خودادا له سنووری ولاتی ئیسلاما ئه میننه وه بۆ جیهادو
چاودێری ولات و پارازتی له کافران ، وه بۆ ئه هلی عیلم ئهوانه که
مهشغوولی فیربوونی ئه حکامی دین له ههموو نهووعه عیلمی و ئه درێ به
ئیسامانی نوێزو بانگدهران ههرچه ند دهوله مند بن ، وه ههر که سنی
سوودینکی گشتی دینی ههیه ، وه بۆ قازی و موفتی و ئهوانه ته ئلیف
ئه کهن بۆ پارازتی دین ، وه ئهوانه که ناتوانن که سبو کار بکهن • وه
ئه ندازه ی بهشی ئه مانه ههواله ی بیری سه روکی موسولمانانه که به
(خه لینه) ناو ئه برێ ، وه ئه م بهشه ئه وه بو که ئه درا به هه زه رت - د -
له حه یاتی خۆیا وه مه صره فی لی ئه کرد بۆ خۆی و بۆ عائیله یی و له ئاخری
عومریدا بهشی سائیکی لی هه لئه گرت و باقیه که ی بۆ مه سلحه تی
موسولمانان سه رف ئه کرد •

بهشی دووههم لهم پینچ بهشه ئه درێ به نه ته وه ی هاشم که باپهری
دووههمی هه زه رت بوو نه ته وه ی (مطلب) - بۆ ئیرینه دوو بهش و مینه
بهشی ، وه کو میرات - که برای باو کو دایکی هاشم بسوه ، وه ئیعتیار
به نه سه بی ئه مانه یه له لایه نی باو که وه ئیتر نادرێ به نه ته وه ی (عبد الشمس)

هەرچەند، ئەویش بۆ بۆلۆ دایکی (هاشم) و (مطلب) بوە ، وە بە ئەتەوی
(نەوفل) کە بۆ بۆلۆی ئەوان بوە لەسەر بۆلۆی حەزەرت - د - ؛ چونکی
وێختی خۆی یارمەتی حەزەرتیان نەداوە لە رێگەی راگەیانندی دیندا •
وە لە بەنی ئەم نەتەواندا فەرقی فەقیر و دەوڵەمەند نیە ، بەلام لە لای
بازۆی تر بە ئیسمەکان بە مەرجی فەقیری ئەیاندریتی و بە دەوڵەمەند نادری •
بەشی سێهەم : بۆ هەتیوانی موسولمانان بە مەرجی ئەو فەقیر بن •
بەشی چوارەم : بۆ فەقیر و هەژاری موسولمان •
بەشی پێنجەم : بۆ ئەو سەفەریانە کە دەستیان لە دارایی خۆیان
براو •

بێدار بن ! مەبەس لە مەساکین لە تەقسیمی غەنیمەدا مەغسای عامە
بۆ فەقیر و مەسکین لە زەکات و هەردو لایان بە یەکێ ئەژمێرین •
و ئەو تەقسیمە بۆلۆمان داوە رەفتاری پێبکەن ، وە بە راستی
بزانن نەگەر ئیساتان هەبە بە خودا و بە وە کە ناردمانە خوارەووە بۆ
سەر عەبەدی خۆمان محەمەد - د - لە رۆژی جیاکردنەوی حق لە بەتال و
موسولمان نە کافر ، واتە لە رۆژی (بەدر) بۆ تەئیدی دینی ئیسلام لە
ئایات و لە فەریشتە خۆم و لە یارمەتی لەو رۆژدا کە هەردو کۆمەڵ
گەشتن بە یەک کۆمەڵی ژمارە کەمی مەنصور و کۆمەڵی ژمارە زۆری لە
خودا دوور • بە راستی خودا بەسەر هەموو شتیکدا تەوانایەو ئەووی
بیهوێ ئەیکات •

زاناکان فەرموویانە : ئەم ئایەتە هاتەخوارەووە لە (بەدر) ۱ • وە بازۆ
فەرموویانە : بەشکردنی غەنائیم و دیاریکردنی خۆم (پێنج یەک) هەمووی
لە غەزای (بنی قینقاع) دا لە پاش رووداوی (بەدر) بە مانگیك و سێ رۆژ
لە نیوەی مانگی شەوالدا لە سەر سەری بیست مانگ لە هێجرت هاتە
خوارەووە •

!

★ (اِذْ اَتَيْتُم بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى
وَالرَّكْبُ اسْفَلَ مِنْكُمْ) ★

ئەو رۆژی فەرقی حەق و بەتالە ئەو رۆژە بو کە ئێوە لەو قەراخە
شیوەدا کە نزیکە لە مەدینە ی مۆنەورە و کافرەکان لە قەراخە شیوی
دوور لە مەدینە وە بوون و کاروانەکی لە خوار ئێوە وە بوون بە مەسافە ی
سێ میل ، واتە چوار کیلۆ مەترو نیو •

★ (وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَاخْتَلَفْتُمْ فِي الْمِيعَادِ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ
اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا) ★

واتە زۆر لە وەخت و وادە ی مۆناسبدا هاتن کەم و زیادی تێیدا
نەبو ، وە ئەگەر لەسەر وادە ی پەیمان بەتانی بە عادت وەهاتان بۆ رۆ
نەدەکەوت ، بەلام خودا ریکی خست بۆ ئەوە کارەساتیکی وا بەجێ بێنی
کە بەجێ هات لە ناو ئێوەدا ، یاخود بپارێدرایە لە عیلمی خودادا •

★ (لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيَى مَنْ حَيَّ عَنْ
بَيِّنَةٍ) ★

هەتا بکوژرێ ئەوە ی کوژرا لە کافرەکان لە گەڵ تێگە یشتی
حوجەت و دەلیل لەسەر حەقانیەتی دینی ئیسلام و بەتالی کوفر ،
وە بژێنی ئەوە ی ژیا لە گەڵ ئەو حوجەتا واتە کە ئەو کۆمەڵە گەورە
خاوەن چەك و ئامادە یە لە گەڵ ئەو کۆمەڵە کەمە بێ چەکە و بێ مادە هاتن
بە یەکاوە لە کاتیکی کەمدا ئەو ژمارە کەمە سواری سەرشارانی ئەو سوپا
گەورە بوون و لێیان دان و سەریان پڕین و دیلیان لێ گرتن •• دەرکەوت بۆ
هەمو ژیرێ لە کافرو موسولمان کە دینی ئیسلام حەقە و خودا یارمەتی
دان ئەنا بە عادت مەحال بوو ئەو رووداوە وەها بێتە جێ و ئەو کافرانە
وەهایان بەسەرا بێ •

★ (وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ) (٤٢) ★

وه به راستی خودای تهعلا گوئی له واته و پارانه و دی موسولسانه کانه و ده زانایه به نه حوالیان و پیروزی دینه که یان ، وه کو گوئی وا له پارانه و دی کافره کان کاتی که له مه کدا به دهوری که عبه دا نه سوورانسه و ده داوی یارمه تیان نه کرد ، وه زانایه به نیته دیان له سر کوفرو ئیشراک .

بزانی ! (عده) به ضمه و فتحه ی نه وووئ به مانا قهراخی شیوه ، وه که سی پوا ته ماشای شهر گاکه ی (به در) بکا نه زانی که موسولسانه کان له قهراخی نه مبهری شیوه که وه بوون که وا له لای مه دینه و ده کافره کان له قهراخی نه و به ره و ده بوون که دووره له مه دینه و ده وه جهنگه که له شیوه کدا کرا ، (عده) به زمانی کوردی (دانه) و به رزی یا (مله) .

★ (اِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا وَلَوْ اَرٰيكَهُمْ كَثِيرًا لَّفَتَسَلِيْتُمْ وَلَتَنَازَعْتُمْ فِي الْاَمْرِ وَلٰكِنَّ اللَّهَ سَكَمٌ اِنَّهٗ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ) (٤٣) ★

واته باسی نه وه بکه که خودا کافره کانی له خه ودا به کهم نیشانی تو نه داو تو باسی نه و خه ووت کرد بو نه صحابه کانت بو نه وه که دیان نه ستور بین له سر جهنگ کردن له گه لیانا وه نه گهر به زور نیشانی بدانی تو نه ووت نه گیرایه وه بو یاران و نه وان نه ترسان و شکست نه بوون له ده ست کردن به جهنگدا ناکوکی نه که وته ناوتانه وه ، به لام خودا له و ئاشو به پارازتنی له و کاته ناسکه دا . به راستی خودا زانایه به و دی وا له دلی ئاده میزاد و هه موو شتی له و روونه .

★ (وَاِذْ يُرِيكُھُمْ - اِذِ التَّقِيْتُمْ - فِي اَعْيُنِكُمْ قَلِيْلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي اَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ اَمْرًا كَانَ مَفْعُوْلًا وَاِلٰی اللَّهِ تُرْجَعُ الْاُمُوْرُ) (٤٤) ★

واته : وه کو چۆن خودای تهعلا له خودا کافره کانی به کهم پیشانی تو دا هه تا موسولمانه کان دل نه ستور بین . . باسی نه ویش بکهن که خودای تهعلا له عالمی خه به رداریشداو له کاتی به رانبه ری و دهسته و

یه‌خه‌دا خودای ته‌عالا کافره‌کان نه‌خاته پیش چاوی ئیوه به‌که‌م بۆ ئه‌وه که دلتان نه‌ترسێ و راوه‌ستن بۆ جه‌نگ ، وه ئیوه‌یش له‌ به‌ر چاوی ئه‌هوان به‌که‌م نیشان ئه‌دا هه‌تا هێرش یێن بۆ سه‌رتان و یێنه‌ به‌رده‌ستان بۆ ئه‌وه ده‌ست بکه‌ن به‌ کوشتنیان و نه‌توانن رابکه‌ن و هه‌ل‌یێن ، وه ئه‌وه‌ی خودا بریارێ داوه‌ یێنه‌ جێ . وه بزانی هه‌ر بۆ لای خودا ئه‌گه‌ر ته‌وه‌ هه‌موو کارێ و هه‌موو فه‌رمانی و ئه‌وه‌ نه‌زانی چی ئه‌کاو چلۆن دۆسته‌کانی زان ئه‌کاو دۆژمه‌نه‌کانی به‌ر بای فه‌وتان ئه‌دا .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا تَعْلَمُونَ) (٤٥) ★

ئه‌ی که‌سانی که ئیساتان هێناوه‌ به‌ دینی ئیسلام ! کاتی گه‌یشتن به‌ کۆمه‌نی کفران بۆ جه‌نگکردن باش به‌ مه‌ردانه‌و هێز دامه‌زرێن و خۆتان رابگرن به‌ جۆری که‌ ترس بخه‌نه‌ دلی دۆژمه‌نه‌کانه‌وه‌ و دڵ و ده‌ستیان شل بێ ، ئه‌مه‌ بۆ لایه‌نی مادیتان . وه زۆر زیکی خودا بکه‌ن به‌ زمان و (الله اکبر) بکه‌ن و به‌ دڵ بیر بکه‌نه‌وه‌ له‌وه‌دا که ئیوه‌ بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیه‌ی (لا اله الا الله) جه‌نگ ئه‌که‌ن و ئه‌گه‌ر زان بێن به‌سه‌ریان به‌ختیارن و ئه‌گه‌ر شه‌هید بکرین له‌ به‌هه‌شتا پایه‌دارن و ئه‌مه‌یش بۆ مه‌عنه‌ویاتان ، جا وه‌ها ده‌فتار بکه‌ن به‌ لکو رزگار بێن .

★ (وَابْلِغُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ) ★

وه ئیطاعه‌ی خودا و پیغه‌مه‌ری خودا بکه‌ن بۆ ئه‌وه که یارمه‌تی خوداتان له‌ گه‌دا بێ ، وه له‌ ناو خۆیشتانا مه‌چن به‌ گژ یه‌کا بۆ ئه‌وه‌ پووچ و سووک بێن و هێزتان بروا و ترستان له‌ دلی دۆژمه‌نانا نه‌میێ .

★ (وَاصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ) (٤٦) ★

وه ئه‌گه‌ر ئازارتان توش بو به‌ کوشتن یا بریندار بوون یا مالا رو‌یشتن یا ماندوو بوون خۆتان رابگرن له‌ به‌ر ره‌زای خودا ، به‌ راستی

خودا به هه‌موو بارئ کره‌مکاری ئەکا له‌گه‌ڵ خۆ‌گرا‌نا .

★ (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ) (٤٧) ★

ئە‌ی موسولسانه‌کان ئێ‌وه وە‌کو ئە‌و کافرانی ئە‌هلی مه‌که مه‌بن ئە‌وانه‌ی کاتی له‌ مالی خۆیان دەرچوون بۆ دیشاع له‌ کاروانه‌که‌یان دەرچوون به‌ که‌شخه‌و دهمارو خۆ‌نیشان‌دان به‌ خه‌ئک . وه‌لحال که‌ بۆ ئە‌وه‌یش دەرئە‌چوون که‌ له‌ واقیعا مه‌نعی موسولسانان بکه‌ن له‌ رۆشستن به‌و رینگدا خودا پێی خوشه‌ ، به‌ئکو ئێ‌وه به‌ نیازی ره‌زامه‌ندی خودا به‌ پارێزگاری و پارانه‌وه له‌ خودا و بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی دینی ئیسلام له‌ مالی خۆتان دهریچن هه‌تا خودا به‌ میهره‌بانی خۆی بتانگه‌یه‌نی به‌ یه‌کی له‌و دو پایه‌ به‌ مایه‌ که‌ به‌ختیاری دنیا یا رزگاری قیامه‌ته‌ ، وه‌ خودای ته‌عالا به‌ کرده‌وه‌ی ئە‌وانه‌ هه‌موو ئاگاداره‌و کرده‌وه‌کانیان وا له‌ ده‌ستی زانیاری خودادا .

★ (وَإِذْ زَيْنَ لِهْمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ وَقَالَ : لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنْ النَّاسِ وَإِنَّ جَارَ لَكُمْ) ★

وه‌ باسی ئە‌وه بکه‌ کاتی کافره‌کان له‌ مه‌که دەرچوون شه‌یتان له‌ شیوه‌ی (سراقه‌)ی کورپی مالیکی که‌ نانه‌ییدا دهرکه‌وت بۆیان ، وه‌ ده‌ستی کرد به‌ قسه‌ی خۆشکردن له‌ گه‌لێ‌انا وه‌ ئە‌و کرده‌وه‌ ناپه‌سه‌ندانه‌ی ئە‌وانه‌ی جوان کرد له‌ به‌رچاویانا که‌ پێ‌ویسته‌ بپۆن بۆ پارازتی داراییه‌کانتان که‌ ئە‌بی به‌ هۆی پارێزی شه‌ره‌فتان ، جه‌ئک بکه‌ن له‌ گه‌ڵ مه‌مه‌دو یارانیسا به‌ربادیان بکه‌ن ، ئێ‌وه سوپایه‌کی گه‌وره‌ن له‌م رۆژه‌دا که‌س زانی نایه‌ی به‌سه‌ر ئێ‌وه‌دا وه‌ منیش وام له‌ گه‌لتاناو په‌ناو پشتم بۆتان .

★ (فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفَيْتَانَ نَكَصَ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ : اِنِّي
بَرِيءٌ مِنْكُمْ ، اِنِّي اَرَى مَا لَا تَرَوْنَ ، اِنِّي اخَافُ اللَّهَ ، وَاللَّهُ
شَدِيدُ الْعِقَابِ) (٤٨) ★

جا کاتی که هردو سویا که یه‌کتریان چاوپیکه‌وت و سوراقه ته‌ماشای
وه‌زعی ئەو موسولمانانه‌ی کردو ئاگادار بو به هۆی نیشانه‌ی نه‌صره‌ته‌وه
که خودا نه‌صره‌تیاں ئەدا گه‌راپه‌وه له‌سه‌ر هه‌ردوو پاژنه‌ی خۆی وه‌ وتی
به‌ کافره‌کان : به‌ راستی من دوورم له‌ ئیوه‌و خۆم تیکه‌لتان نا‌که‌م ، وه‌ به‌
راستی من شتی وه‌ها ئه‌ینم که ئیوه‌ نای‌بینن ، وه‌ من له‌ خودا ئه‌ترسم ،
وه‌ خودا سزای بۆ تاوانباران سه‌خته . ئەم ته‌فسیره له‌سه‌ر زاهیری
ئایه‌ته‌که . وه‌ به‌یضاوی ئه‌لّیت : ئەو شه‌یتانه‌ نیسه‌ت به‌ هه‌ر کام له‌
کافره‌کان له‌ خه‌یالی خۆیاندا بو ، واته‌ هه‌ر که‌سی له‌ کافره‌کان شه‌یتانه‌که‌ی
خۆی ئەو بایی کردنه‌ی ئه‌خسته‌ دلیه‌وه هه‌تا کاتی واقیعه‌ ئەو شه‌یتانه‌ له‌و
ئیلقاناته‌ که‌وت و خه‌یالی په‌شیانی به‌ کافره‌کان نیشان ئەدا .

وه‌ له‌سه‌ر ته‌فسیری یه‌که‌م له‌ به‌یضاویدا ئه‌لّی : شه‌یتان له‌ شیوه‌ی
سوراقه‌دا ده‌ستی له‌ ده‌ستی هه‌ر ئی کوری هیشامدا بو کاتی چاویان
که‌وت به‌ سوپای موسولمانه‌کان ده‌ستی له‌ ده‌ستی هه‌ر ئی به‌رداو دای به‌
سنگی هه‌ر ئاو روشت و گه‌لّی له‌ گه‌لیانا بوون روشتن ، کاتی کافره‌کان
گه‌رانه‌وه بۆ مه‌که‌ وتیان : ئەو سوپای ئیمه‌ سوراقه‌ بوو به‌ هۆی شکاندن و
سوراقه‌ سویتدی خوارد وتی : من ئاگام نه‌بوو لیتان هه‌تا باسی شکان و
گه‌رانه‌وه‌تانم بیستوه ، یانی وا ده‌رکه‌وت (یارۆ) شه‌یتان بوو و چوه‌ته‌
شیوه‌ی سوراقه‌وه .

★ (اِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ : غَرَّ
هُوَلاءِ دِينُهُمْ) ★

باسی ئەوه‌ بکه‌ که‌ منافقه‌کانی مه‌دینه وه‌ ئەوانه‌ که‌ له‌ دلیانا نه‌خۆشی
کوفر هه‌به‌ به‌ شیوه‌ی گالته‌پیکردن ئه‌لّین : ئەم موسولمانانه‌ پیساوی

مه یداندری نین بهس ئەو هەوا چۆه ته میشکیانهوه به ناوی دین ئەوانسی مه غروورو بابی کردوه ، به لام ئیوه نابج بهو تانهو تهوهره دلتان تیک بجیو هەر پشت بیهستن به خودای خۆتان •

★ (وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهََ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (٤٩) ★
وه هەرکەس پال بداتهوه له سەر میهره بانی خودای خۆی ئەوه به سیه تی ، چونکی به راستی خودا خۆی خاودن عیزه تهو خواستی له سەر هەرکەسیو هەر کۆمه ئی بدا عیزه تی پی ئەداو خاودن حیکمه ته له کاره کانی •

★ (وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ) (٥٠) ★
ئەو خۆشه و یست ئەگەر چاوت لێی لهو کاته دا که فریشته ی گیانکیشان گیانی ئەو که سانه ئەکیشی که کوفریان کردوه به ئایینی ئیسلام و حالی ئەو فریشتانه وایه ئەدەن له دەمو چاوو پشتیان و پێیان ئەلین : سزای سووتان بچەژن •• ئەگەر ئەمەت چاو پێکه و تایه شتیکی به سامت ئەینی •

★ (ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ آيَدِيكُمْ وَأَنْتُمْ اللَّهُ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ) (٥١) ★

وه فریشته کان ئەلین بهو کافرا نه : ئەو سزای که دێ به سەرتانا به هۆی ئەو کردوه نابارانه ویه که خۆتان به جێتان هینا ، وه به قه طعی خودای تهعالا خاودن ستهم نیه له سەر بهنده کانی و نیسه تی سته می لسی نادری •

★ (كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَآَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ إِنَّ اللَّهََ قَوِيٌّ شَدِيدٌ الْعِقَابِ) (٥٢) ★

ئەم سزای کافرانە لە جیهەتی فریشتەکانەو دەستە بەسەر بازە خوو
 رەوشتییکی ناپەسەندەو بو لە کوفرو کردەوێ نابار ، وەکو دابو خوو
 رەوشتی دەستە بەستە فیڕعەونی موساو ، دەستە بەستە پاشا
 ناهەموارەکانی پیش فیڕعەون که کوفریان کردو ئینکاری زاتی خوداو
 دەستووری پیغەمەرایان و ئایاتی هاتوخواڕەو موعجیزاتی نیشاندرای
 ئەوانین نینکەر کرد ، جا خودایش ئەوانی بە هۆی ئەو تاوانانەو گرت
 حەقی بەرو دوا ی لێ سەندن ، وە بە راستی خودای تەعالا (جبار) و
 (قهار) ، تۆ ئەو سزای سەختە ، وەکو ئەلین : «خودا درەنگ گێرو
 سەخت گیرە» پەنا بە خودا !

★ (ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِّعْمَةً اَنْعَسَهَا عَلٰى قَوْمٍ
 حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ وَاِنَّ اللّٰهَ سَعِيْجٌ عَلِيْمٌ) (٥٣) ★
 وە ئەو تۆ ئەو ناهەموارە که گەشت بەو کۆمەڵە لەسەر ئەو ئەساسە
 که خودای تەعالا هەر نان و نعیمةێ و هەر ناز و رحەمەتی داویی بە هەر
 قەومی یاسی و نەبوو تیکی بدو لێیان بێنیتەو و بیگۆڕی بە مەنەت و
 نەگەت هەتا ئەو قەومە ئەو حالە پیشووە که بوویانە لە سوپاسی خوداو
 خەمەتکردی گشتی و قەتەتی نەفسی گۆڕیویانە بە ناسوپاسی و پشت
 هەتکردن لە خەڵک و خەڵک تووڕە کردو و ئەو تۆراندن و بێ ئیظاعەیی
 خوداو لەسەر ئەم ئەساسە که خودا شەواو زانیە بە هەموو سەفەتی و
 بە هەموو حەلی .

★ (كَذٰبِ اِلٰلٍ فِرْعَوْنَ وَكَذٰبِ اِلٰلٍ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَّبُوْا
 بِآيٰتِ رَبِّهِمْ فَاهْلٰكْنٰهُمْ بِذُنُوْبِهِمْ وَاَغْرَقْنٰ اِلٰلَ فِرْعَوْنَ
 وَكُلَّ كٰنُوْا ظٰلِمِيْنَ) (٥٤) ★

وەکو سیرەت و رەوشت و کردەوێ ئالی فیڕعەون و ئەوانە ی رابوردن
 لە پیش ئەوانا که لە گەڵ ئەودا خودای تەعالا سوپاسی دەستەلاتی
 پێدا بوون سوپاسی خودایان نەکردو ئەو نعیمةیان لە خەویان دور

کرده وه به هوئی نه ووده که ته کذیبی ئایاتی خودای خوئیانیان کردو سته میان کرد له بهی ئیسرائیل و غیری به نی ئیسرائیلیش جا هه موومان فووتاندن به هوئی تاوانه کانیا نه ووده . دهسته ی فیرعه و نسان خنکاند له ده ربیای نیلداو له واقیعا هه موویان به رو دوا سته مگار بوون .

★ (اِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَهُمْ لَا

يُؤْمِنُوْنَ) (۵۵) ★

خراپترین و نابارترینی گیانه به رانی به سهر زه ویدا بگه پین نه و که سانه ن که کافر و ئینکاری ته نیایی خودا نه که نه و نه مانه ئیان ناهین .

★ (الَّذِيْنَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُوْنَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ

مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَسْتَقُوْنَ) (۵۶) ★

نه و که سانه که موعا هه دت له گه ئدا کردن و په سیانت لی وه رگرتن که زیانکاری نه که ن به رانه به به موسولمانان که چی له پاشانسا نه و په سیانه یان تیک نه دهن له هه موو جاریکدا جار له دوی جارو هه رگیز پاریز نا که ن و ناترسن له ئاپه سیانی و بی و دقای .

★ (فَاِمَّا تَعَتَّلْتُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرَّدَ بِهِمْ مَن خَلَقَهُمْ

لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُوْنَ) (۵۷) ★

له شهرتیکدا گه یشتی به و کافره په سیان شکیتانه له جهنگداو زوو به هوئی زان بوون به سهر نه واناو زیان پیگه یاندنیان نه وانه یش وان له پشیتانه وه له کافره کانی مه که هه موویان بلا و بکه رده به لکو بیر بکه نه وه بزانی وه کو دمان له و په سیان شکیتانه نه دهن له وانیش .

نه م ئایه ته هاته خواره وه له شانی جووله که ی (بنی قریظه) دا نه مانه په سیانیان به ست له گه ل چه زردتا - د - و نه و په سیانه یان هه لوه شانده وه به ناردنی چه ک بۆ کافره کانی مه که ، وه کاتی که چه زردت - د - فهرمووی : بۆچی واتان کردوه ؟ عوزریان هیتایه وه به وه که له یسریان چوه ، نه مجارده یش که عبی کوری نه شرف رویش بۆ مه که و په سیانی به ست

لە گەن ئەهلی (مەکه) داو بوون بە پستی مەکهیی لە شەری (خەندەق) دا ،
جا ئەمە بەیانی حوکی خودا بو نەسبەت بەو کافرانە که بە ئاشکرا پەیمان
ئەشکێنن ، وە لەم ئایەتی دواوەیدا بەیانی حوکی ئەو کافرە
پەیمانەستوانە ئەکا که نیشانەی پەیمانشکاندنیان دەرئەکهوێ و بـ
تەواوی دەرئەکهوتوو خودا ئەفە. . . بـت :

★ (وَإِمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَى سَوَاءٍ) ★

و ئەگەر ترسای که خیانت لە قەومیکی هاوپیماوە پەیدا بـ
بە هۆی دەرکهوتنی نیشانەی ئەو شکاندن پەیمانەو تو بـی لە پێش ئەو دا
جەنیدان ئەگەدا بکە عەهدو پەیمانەکیان بـۆ فرە بـدەرەو بە ئەوانیش
وەکو ئێوە موساوی و هاو پایە بن لە ئاگاداری لەسەر نەمانی پەیمان لە
توانا ئێر بە بـی عیلم و خەبەر مەچ بە گزیانا بە بـی بە خیانت بـۆتان .

☆ (إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ) (٥٨) ★

چونکە بە راستی خودا خائینانی خوش ناوی ؛ چونکی خیانت
کردن دەرگای بـی باو دەری ئەکاتوو وەوا نیە ئادەمیزاد خۆی سووک
خیانتبار بکا لە بەرچاوی کەسا نە دوژمن نە دوست .

★ (وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ، إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ) (٥٩) ★

بـا گومان نەبەن ئەوانە که کافرن و رزگار بوون لە کوشتن و لە
ئەساردت لە روژی بەدرا بـا گومان نەبەن که رزگار بوون و پێشکەوتوون
لە کاروباری جەنگا ، بە راستی ئەوانە خوداو پیغمەری خودا ماندوو
ناکەن و عاجزیان ناکەن لەو که بیان گرن ، بـۆ کوێ دەرئەچن ؟ جا ئەم ئایەتە
یا عامە بـۆ هەموو کافرێ وە یا خود نازل بوە لە شانی ئەواندا که لە بەدرا
دەرچوون .

جا خودی تهنه موسولمانان ناگادار نه کا له وه زعی دنیاو له مه لاسی
دوژمن بژینو بۆ نه وه پتویسته بزائن دوژمنتان زوړه و نابج بڼی دهسته و
بهسته داکوونو نه مر نه دا نه فرمویت :

★ (وَاعْبُدُوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ
الْخَيْلِ) ★

تهی موسولمانه کان حازرو ناماده بڼی چاری دوژمنه کان نه و دی
که نه توانن له هیزی جهنگ له چهک له رزقو روژی و ، له فیربوونسی
فونوونی جهنگ ، له ناگاداری له سر هیزی دوژمنو له چاری جاسووس و
خوگرتن له دهرنه برینی نه سراری جهنگ و له نه سپو هیستری دابهسته ی
چوارنال ، وه له سه یاره و ته یاره و غه و اوه و کشتی سر دهریاو جیهازی
موخابه روه باقی پتویستیه کان له چه رخا .

★ (تَرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ) ★

بۆ نه وه که بهم که رده سه و پتویستنه که ناماده تان کردود بۆ جهنگ
دوژمنی خوداو دوژمنی خو تان برسیتن نه وانه یان وان له په یانا نه و یرن
په یانه که بشکینن و نه وانه که له په یانا نین یین په یان بهستن و جهنگ نه که ن
له گهل موسولمانان . وه نه وانه که ناماده بڼی جهنگ بڼی وره بین . وه نه م
دوژمنانه که ئیسته هه ن ئیوه نه یان ناسن بریتین له جووله که کانی دهوری
مه دینه و له کافره کانی مه که .

★ (وَآخِرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَسُونَهُمْ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ) ★
وه هه تا برسیتن کومه ئیکې تر غه یری نه مانه که ئیوه نایان ناسن و
پیان نازان خودا پیان نه زانی و نه یان ناسی ؛ و دکو : عه ربه ی هه وازین و ،
نه جدو . عه ربه ی نریکی غه سانه کان و ، باقی عه ربه ی (جزیره العرب) وه یدا
نه و دوژمنانه که له مه و لا په یدا نه بڼی بۆ عالمی ئیسلامی له نه وروپاو باقی
نه ترافی قاره کانه وه وه نه گهر موسولمانه کان له هه موو چه رخیکدا به
راستی نه م نه مردیان به جی بهینایه به زانیاری و کړیداری و پیشه و سنه ت و

دارایی پیکه وه نان حالیان بهم حاله نه ده گه یشت که پیتی گه یشتوه . هیوامان وایه که موسولسانان بیدار بینه وه بۆ باوه شکردن به فرمانی خوداداو بۆ ئاماده کردنی ئەسبابی بهرزه وه بوونی ئومسه تی ئیسلام له جیهانا .

★ (وَمَا تَنْتَقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوفَ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَغْلَسُونَ) (٦٠) ★

وه ههر شتی سەرف بکەن له کهم و زۆر له ریگهی بهرزه وه کردنی دینی خودادا هه مووتان پێ ئەدریته وه به راستی ئیوه ستهمتان لی ناکرێ و هه قتان زافه وتی نه له دنیاو نه له قیامه تا مادام له سه ر یاسای فرمانی خودا برۆن به ریدا .

★ (وَإِنْ جَحَحُوا لِّلْسَلَامِ فَأَجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّعِيعُ الْعَلِيمُ) (٦١) ★

وه ئەگەر کافره کان له موشریکو له یه هوودو له غهیری ئەوان مه یلیان کرد بۆ ئارامی و بۆ جهنگ نه کردن به به سستی عه هـدو په ییان یا بۆ قه بوولکردنی شور و هه یی ئیسلام و ده وامیان نه جیگهی خۆیانا تۆیش مه یل بکه بۆ ئەو سیلم و ئارامیه . له وه مه ترسه که به فیتل ودها بکەن و ئیعتیما د به ره سه ر خودا . وه ئەو ده ستووری خو ئاماده کردنه که خودا فه رموویه تی چاودێری بکه ؛ چونکی مه عنای (توکل) به راستی ئەوه یه ئەسباب ئاماده بکه ی به لام پال به عینایه ت و ته و فیقی خودا وه بده ی ، مانای (توکل) ته مه لی و غه فله ت نیه ، به راستی خودای ته عالا قسه ی ئەو کافرا نه ئە ییسی و زانایه به حالیان و ئەگه ر بیران خراپ بێ تو ئاگادار ئەکا .

★ (وَإِنْ يَرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ، هُوَ الَّذِي إِتْدَكَ بِنَصْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ) (٦٢) ★

و ئەخە ئەمانە کە مەینی ئارامی ئەکەن یا غەیری ئەمانە مەیلیان لەسەر ئەو بێ کە فێلت لێ بکەن مەترسە بە راستی خودا بەسە بۆ یارمەتی تۆ . هەر ئەو بوو یارمەتی دا بە یارمەتی پەنامەکی خۆی و بە یارمەتی ئاشکرا بە هۆی دەست و بازووی موسوڵانەکانەو .

★ (وَالْكَافَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَسِيْعًا مَا أَلْفَقْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلْفَ بَيْنَهُمْ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (٦٣) ★

و خودای ئەعلا بە میهربانی خۆی ئولقەتی دانا لە ناو دئی ئەو موسوڵانەدا کە وان لە گەڵ تۆدا لە موهاجیرین و ئەنصار لە ئەوس و خەزەرەج لە ئەنصارەکان لە گەڵ ئەویدا کە چەن کینەو رقەبەری کۆن لە ناویانا هەبو ئەمانە بە جاری وەکوو بۆی بۆلۆ دایکی و خوشکی بۆلۆ دایکیان پێهات لە کاتێ مندالیدا لە پێش ئەویدا کە ئارەزووی دنیا بکەوێتە بەینیانەو ، وە بە جازیبەیی مەخەوێ ئەمانەیی بەست بە یەکەو لە حاکمیدا ئەگەر هەرچی وای لە عەرزانە عەین و لە نەخت لە ماڵ و دارایی خەرچت بکەدایە لە رێگەیی یەکیەتی نو ئەواندا نەت ئەتوانی ئولقەت دامەزرتنی لە نووبەینی ئەوانا ، چونکی ئەو دنیا ئەگەر بە فرقی بەش بداین بەوان خاوەن بەشە کەمەکان رازی نەدەبوون ، وە ئەگەر وەکوو یەک پێت بدانایین هەر کامیان داوای زیادەیی ئەکرد ، وە فەرزەن بە زاهیر رازی بوونایین کینەیی دلێان دەر نەدەچو ، بەلام خودا بە میهربانی خۆی ئەو کینەیی گۆری بە خوشەوێستی و سەفای دل و ئولقەتی خستە بەینیانەو کە بە راستی خودا غالبە بەسەر خواستی خۆیاو خاوەن چیکەتە لە کارەکانیا .

★ (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) (٦٤) ★

ئەم ئایەتە بازێ لە زاناگان فەرموویانە هاتووە خوارەو پاش روداوی بەدر لە (بەیدا) دا ، واتە لە سارای نزیکیی بەدرا ، وە مەبەس ئەوێ ئەسە

پېغمەرى خۆشەويست بەسە بۆ بەجىيەننى مەبەستى تۆ لە بانگکردنى ئادەمىزادا بۆ دىنى ئىسلام خوداى تەئالاو ئەوانەى وان لە گەلتا لە موسولمانان ، واتە ھەر ئەم ژمارە موسولمانە رىشەى پىگەيشتتەنەو بەرە بەرە زىاد ئەكەنو ئەگەن بە مەبەستى خۆتان .

وہ بازى تر فەرموويانە : ومختى خۆى لە ئەوودەلى ئىسلامەوہ (۳۳) پياو (۶) ژن موسولمان بوونو پاش ئەمانە عومەرى كورى خەطاب موسولمان بو ژمارەى موسولمان گەيشت بە چل كەس ، وە ئەم ئايەتە نازل بو لە سەر ئىعتىبارى ئەوہ كە ئەم ژمارە بناغەى بيناى دىنى ئىسلامەو لەسەر ئەمەوہ موسولمان پەرەئەستىيى .

★ (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ ؛ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ، وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَكْثَرِهِمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ) (۶۵) ★

پاش ئەوہ كە خودا جارى ئەوہى دا خوداو موسولمانان بەسن بۆ يارمەتى پېغمەر - د - لە بەجىيەننى دەعوەتا .•• خودا ريگەى نەصرەتسى خۆى نشان دا بەوہ كە ئەمرى كرد بە ھەزرت - د - : تەرغىبى موسولمانەكان بەدە لەسەر جىھادو تىيان بگەيەنە كە خودا ئامادەى بۆ يارمەتتەنەو ئىوہيش خۆتان ئامادە بگەن ، وە ئەگەر (۲۰) كەسى صابىرى خۆگر بىي لە ئىوہ زال ئەبن بەسەر (۲۰۰) دوووسەد كەسى كافردا - يەك بە دە - وە ئەگەر (۱۰۰) كەسى خۆگر بىي لە ئىوہ زال ئەبن بەسەر ھەزار كەسى كافردا ، وە ئەمەيش يەكەم : لەبەر ئەوہىە كە خودا ئەيەوئ دىنى ئىسلام بلاو بكتا - وە لە عالەما ، وە خوداى تەئالا كاتج ويستى شتى بكا ئەيكا • وە دووہم : لەسەر تەماشاي ھۆى زاھىرى موسولمانان دليان بە ھىزە ، چونكى باوہريان واىە جەنگەكيان لە بەر كەسى سەعادەتو شەھادەتە لە دنيادا سەردارى و لە قيامەتا سەرفەرازى ، بەلام كافرەكان قومىكن كوپرن و فاميان نيە بە

ئەساسیکی وا جەنگی لەسەر بکەن وە دلیان بە ئیمان رووناک نیە وەر بە چاویلکەری جەنگ ئەکەن .

ئەم ئایەتە لە ھۆی ئەوەوە نازل بو کە خودای تەعالا خستیه دلی پیغمەرەوہ - د - ھەمزی مامی لەگەڵ (۳۰) سوارا نارد وە گەشتن بە ئەبو جەھل لە گەڵ (۳۰۰) سوارا ، وە بە یارمەتی خودا کە ھەوتە جەنگەوہ ئەو تییە کەمە ئەم سوپا گەورە ، کە دە قات بوون ، شکاندو رایان کرد . بەلام ئەم یاسایە گران بو لە سەرشارنی موسولمانان ؛ چونکی بە عادت راوەستانی یەکنی لە بەرابەری دە کەسەوہ زەحمەتە ، جا خودا لە پاش ماوەین ئەم ئایەتە تری نازل کردو فەرمووی :

★ (الْآن خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ؛ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتَيْنِ ، وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ، وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ) (۶۶) ★

واتە : خودا ئیستە باری سوولک کرد لەسەر ئێوەو عیلمی تەعەللوقی بەست بەو زەعیفیە عادیە کە ھاتوہ بە سەرتاناو بپیری ئەوہی دا : کە ئەگەر لە ئێوە ھەزار کەسی خۆگر ببی زان ئەبن بەسەر (۲۰۰) کەسا ، وە ئەگەر ھەزار کەسی خۆگر لە ئێوەدا ببی زان ئەبن بە سەر دوو ھەزار کەسا بە ئیذنی خوداو فەرمانی خوداو خواستی خودا . وە خودا یارمەتیدەری ئەوانیە کە دامەزراوو خۆگرن .

بزانی ! یاسای ئایەتی پیشو لەسەر یەک بە دە بوو وە یاسای ئایەتی دواپی لەسەر یەک بە دوو ، وە ئیختیاری کەلیمە (عشرون) وە کەلیمە (مئة) لەسەر ئەو ئەساسە بو کە (سریه) لە بیست کەس کەمتر نەدەبو وە سوپایش لە ھەزار کەمتر نەدەبو وە ئەم دوو ژمارەییە لە ناوا دائیر بوون . وە ئەو زەعیفیە کە بو بە ھۆی ئەم بارسوولکردنە زەعیفی ئیمان نیە و زەعیفی لەش نیە ، بەلکو زەعیفی نیشات و خواستی ئادەمیزادەو شتیکی

طه‌بیعیه و عاده‌تی به تهماشا ئەکه‌ی باوکی که مردو چوار کوری بو مندال بوون وه تاقه کوریکێ گهورمی بو ، گهوره‌که‌ غیره‌ت ئەکیشی به شه‌وو روژ حه‌ول ئەداو کاسبی ئەکاو براکانی و خوشکه‌کانی و دایکی به‌خێو ئەکاو پتی خوشه‌و ماندو نابێ به‌لام که براکانی پێگه‌یشتن ئەو نیشاطه‌ی نامینێ که به‌ ته‌نیا حه‌ول بدا ، ئەگەر براکانی کاسبی نه‌که‌ن له‌ گه‌لیا ئەمیش دیته‌ دواوه‌ هه‌روا موسولمانان له‌ ئەوه‌وه‌ که‌م بوون ، بیست که‌س پێیان خوش بو خۆیان بگرن له‌ به‌رانبه‌ری دووه‌ده‌ که‌سا ، به‌لام پاش ئەوه‌ که‌ موسولمانان زۆر بوون ئەو نیشاطه‌ کز بو له‌وه‌ هێشتا هه‌ر باری یه‌ک به‌ ده‌ هه‌لبگرن بۆیه‌ خودا کردی به‌ یه‌ک به‌ دو جا ئەگەر ئایه‌تی یه‌که‌م له‌سه‌ر ئیجاب هاتبێ ئەوه‌ ئایه‌تی دووه‌م ئەبێ به‌ ناسیخ بۆ ئەو وه‌ ئەگەر له‌سه‌ر ته‌رغیب بووبێ ئەوه‌ ئایه‌تی دووه‌م ناسیخ نیه‌ ، به‌لکو ئیسته‌یش ئەگه‌ر یه‌کێ له‌ به‌رابه‌ری ده‌ کافره‌وه‌ ده‌وام بکا هه‌ر به‌ موعامه‌له‌یه‌کی مه‌شرووع و خێرو مه‌ردانه‌ی دینی ئەژمێرێ و که‌س نالێت کابرا ئیشیکێ نامه‌شرووعی کردو به‌ ناحق خۆی دا به‌ کوشت ، به‌لکو کاره‌که‌ی ئەبێ به‌ هۆی مه‌دح و به‌ باش‌زانی له‌ لایه‌نی شه‌رعه‌وه‌ .

★ (ما كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَصَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (٦٧) ★

پاش ئەوه‌ که‌ سوپای ئیسلام له‌ به‌درا حه‌فتا که‌سیان له‌ کافره‌کان کوشت و حه‌فتا که‌شیشیان به‌ دیل گرت و حه‌زرت - د - رازی بوو به‌وه‌ که‌ (فیدیه‌) له‌ دیله‌کان وه‌ربگرن ئەم ئایه‌تانه‌ هاتنه‌ خواره‌وه‌ ، خودا فه‌رمووی : ئەه‌ی پێغه‌مه‌ری خوشه‌ویست ره‌وا نه‌بو وه‌ نیه‌ بۆ هیچ پێغه‌مه‌ری که‌ بکه‌وتنه‌ جه‌نگه‌وه‌ له‌ گه‌ڵ کافرا دیل رابگرێ هه‌تا زۆر زۆر هێز وه‌رنه‌گرێ و جیگه‌ی خۆی دانه‌مه‌زرتینی له‌ عه‌رزا ، به‌لکو حه‌قیان هه‌ر ئەوه‌ بوه‌ که‌ دیله‌کان بکوژن بۆ ئەوه‌ که‌ شافه‌ی کافره‌کان نه‌مینێ و جاریکێ تر نه‌توانن ئاماده‌

بینه وه بۆ جهنگ کردن ، بهلام ئیسته ئیوه خواستان له سهر مائی دنیایه بۆیه فیدیه تان ودرگرت . وه خودای تهعالا خواستی له سهر بهرزه وه بوونی ئیسلام دهوامی جهاده بۆ ئه وه بگهن به پایه و مایه ی روژی قیامت . وه خودای تهعالا به عیززه تهو غالبه به سهر دوژمنه کاناو خاوهن حیکمه ته له کاره کانی ، وه ئه گهر فیدیه و مائی دنیایشان ودرنسه گرتایسی ههر دهوله مه ند ئه بوون .

★ (لولا کِتَابٌ مِّنَ اللَّهِ سَبَقَ مَسْکُمْ فِیْهَا اِخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِیْمٌ) (٦٨) ★

ئه گهر حوکمی له لایه نی خودا وه رانه بوردایه به وه که کس سزا نه دا هه تا نه روا به گز نه هی صهریح و ئاشکرادا ، وه یا به وه که ئه هلی جهادی به در سزا نادرین ، به راستی له و فیدیه دا که ودرتان گرت سزایه کی گه وه ی تیدا ئه بوو سزایه کی گه وه ی ئه دان .

جا کاتی که ئه م ئایه ته نازل بو چه زردت - د - و ئه صحابه کان دئیان که وه ته دا ئه لایه و ده ستیان نه برد بۆ ئه و تا ئانه ییش که له به درا ده ستیان که وه تبه هه تا ئه م ئایه ته هاته خواره وه .

★ (فَكُلُوا مِنَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا نَّيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ) (٦٩) ★

واته : ده ی به خۆن له وه ی که ده ستان که وه له به درا که حالسی وایه مائیکی هه لائی پاکه ، یه که م له بهر ئه وه له جهاده بۆ به رزکردنه وه ی دینی ئیسلام دا ده ستیان که وه ، دوه م له بهر ئه وه که له ئه ندازدی ئه و ده سه که وه ئیوه ییش مالتان خورابوو له لایه نی ئه و کافرا نه وه ، وه پارێز بکه ن له نافرمانی خودا ، وه یا ئه مجاره ئه و فیدیه وه رتان گرتسه له دیله کان به خۆن و جاری تر وا مه که ن و خۆتان پیاریژن له نافرمانی خودا ، به راستی خودا تاوان پۆش و گوناح به خشه .

ریوایەت کراوە : لە رۆژی بەدرا ھەفتا دیلیان ھێنا بۆ خزمەتیی
 ھەزرت - د - کە عەباسی مامی و عەقیلی ئامۆزاییان لە ناودا بسوو ،
 ھەزرت راویژی کرد بە ئەصحابەکان : چی بکەین لە گەڵ ئەم دیلانەدا ؟
 کۆمەڵی رایان ھاتە سەر ئەو ھەزرت فیدیەیان لێ وەر بگری ، و ھە
 ئەبوبەکر لەوانە بو ، و ھەرزى کرد : یا رەسوولەللا ئەمانە قەومی
 خۆمان . خەزمن بیان ھێلەر ھەو بە لکو موسوڵمان ببن و خودا لێیان خۆش
 بێ ، و ھە فیدیەیان لێ وەر بگرەو ئەمە ئەبێ بە ھێزو ژیاور بۆ ئەصحابەکان .

و ھە کۆمەڵی رایان لە سەر کوشتنیان داو عومەری کۆری خەطاب
 لەمانە بوو ھەرزى کرد : یا رەسوولەللا ئەم بکە بەدین لە گەردنیان
 من ئەدەم لە خزمەتەکی خۆم (فلان) و ھەمزە عەباس بکوژی و ، عەلى عەقيل
 بکوژی . ھەروا بەم شیوە ! ھەزرت فەرمووی : ئەى ئەبوبەکر تۆ
 لە سەر مەشرەبی ئیبراھیمی خەلیلی کە ئەیفەرمو (ومن تعني فانه مني ومن
 عصاني فانك غفور رحيم) ، و ھە تۆ ئەى عومەر لە سەر مەشرەبی نوحی
 کە ئەیفەرمو (رب لا تذر على الارض من الكافرين ديارا) . ھەزرت
 ئەصحابەکانی خاترخۆ کردو رایان ھاتە سەر و ھەرگرتی فیدیەو ئەم ئایەتانە
 نازل بوون .

لێرەدا چەن شتێ بزانی :

یەكەم : ئەمە یە ئەم مادەى قەبوولی فیدیە لە دیلەکانی بەدر بە ئیجتیھاد
 ئەبوە لە لایەنی ھەزرتەو ھە - چونکی ئەم باسە خرایە راویژەو لە ناو
 ئەصحابەکانا ھەموو لای لە خاوەن راكان بیری خۆیان ھەربری و ھەزرت
 لە سەر ئەساسی ئەو ھەزرت رەئیسە و عوزوی رەئیسە لە راویژە کەدا
 ئەو رایە پەسەند کرد کە فیدیە وەر بگری لەبەر چەن ھیکمەت ، یەکیکیان
 ئەمە بو کە ھەرکەوت ئەم دیلانە لە ئەنجاما بوون بە موسوڵمان و گەورەى

ئەصحابە • دووم لە کوشتی ئەمانەدا غیری ئازاری دلی گشتی و قەطعی سیلە ی رەحم و زۆرکردنی دەنگوباس سوودی تر پەیدا نەدەبو • سێهەم لەو کاتەدا ئەم کۆمەلە ئەصحابە پێیویستیان بە ماڵ و دارایی بو وە ئەو فیدیه جێگە ی بۆ گرتن •

دووھەم : ئەو کەسانە کە ئەلین ئیجتیهاد لە کارا بوو ئیجتیهادە کە هەلە بوو •• بە هە ئەدا چوون : چونکە ئەگەر ئەو ئیجتیهادە هەلە بوایە خودای تەعالا ئەمری ئەکرد بە گەڕانەووی فیدیه کە بۆ خاوەنەکانیان و حوکمە کە ی تێک ئەدا : کەچی نە ئەو حوکمە ی تێکداو نە فیدیه کە ی گەڕانەووی بۆ خاوەنەکانیان : وە ئەو عیبارەتە کە ئەفەرموئەت (ماکان لنبی ... الایة) عیبارەتە لە بەیانی ئەو ئەم بیرەتان هەرچەن قەبوولە بەلام باشتەر لەمە وەرە گرتی فیدیه بو : بەلام لەبەر خاتری ئەو میهرەبانیە کە لەگەڵ حەزرت و ئەصحابەکانا بووی وەزە کە ی بۆ ئیختیار کردن : وە ئەو واقعە کە لە بازی رێوایەتە هەیه گۆیا حەزرت - د - لەگەڵ ئەبوبەکر دا گریان پاش هاتنە خوارەووی ئایەتەکان •• ئەو مەعنای ئەو هیه کە حەزرت - د - لە کەمالی ئەدەبو بەندەیدا بوو لە حوزووری خوداداو لە بەر ئەو دەرکی ئەو ی کردووە ئەو وەزە بە (خلاف الاولی) دەرچوو خوشووع داگیری کردووە گریاوە هەروا ئەبوبە نریش لەگەڵ ئەودا گریاوە •

★ (يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي آيَاتِكُمْ مِنَ الْآسْرِ : إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِّمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٧٠) ★

واتە : ئە ی پێخەمەری خۆشەوێست بنەرمو بوو دیلانە ی وان لە بەر دەستانا : ئەگەر ئێو دلتان خیری تیدا بێ دەر بارە ی ئیسلام و موسوڵمانان و عیلمی خودا تەعەللو ق بەستێ بە وجودی قەصدی خیر لە دلتانا خودا

زۆرترو چاکتر لهو مالهی وهرگیراوه لیتان بهرات ئەکا بۆتانو له تاوانهکانی لهمهوبه‌ریشان خوش ئەبنو خودا تاوان به‌خس و میهره‌بانه .

★ (وَإِنْ يَرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (٧١) ★

وه ئەگەر خواستیان له‌سه‌ر خیانته‌ بێ له‌گه‌ڵ تۆدا ئەوه‌ لێیان مه‌ترسه‌و گوێیان پێ مه‌ده‌ ؛ چونکه‌ له‌مه‌وپیشیش خیانته‌یان له‌گه‌ڵ خودادا کردو ته‌بلیغاتی تۆیان وهرنه‌گرت وه‌ خودا زāl بو به‌سه‌ریان و به‌م جووره‌ داماوێ کردو خودا زانایه‌ به‌ رازی نه‌یان و خاوه‌ن هیکه‌ته‌ له‌ ئەه‌زاع و هه‌موو رووداوێ جیهان .

ربوایه‌ت کراوه‌ له‌ ئێین و عه‌باسه‌وه‌ - خ - : فه‌رموویه‌تی : عه‌باسی باوکم فه‌رمووی : ئەم ئایه‌ته‌ له‌ شانی مندا نازن بو ؛ چونکی من عه‌رزێ چه‌زهره‌تم کرد : که‌ ئەو بیست هۆقه‌ ئالتوونه‌ بریار دراوه‌ بۆ فیدییه‌ی من لێم وهرنه‌گرێ ، ئەویش قه‌بووڵی نه‌کرد ، وه‌ من حه‌قی خۆم داو ئیخلاصم کرد بۆ خودای خۆم ، له‌ پاشان خودا بیست به‌نده‌ی پێدام هه‌رکام له‌وان به‌ جوړی تیجاره‌تی بۆ ئەکردم و خودا زیاتری پێدام له‌وه‌ی که‌ له‌ ده‌ستم ده‌رچو ، وه‌ زیاد له‌وه‌یش رجای عه‌فوی خودام هه‌یه .

★ (إِنَّ الْكَافِرِينَ آمَنُوا وَهَجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْكَافِرِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ) ★

به‌ راستی ئەو که‌سانه‌ که‌ ئێمانیان هێناوه‌و له‌به‌ر یارمه‌تی دینی ئیسلام کۆچیان کردو دارایی و خانووی خۆیان به‌جێهێشت و تیکۆشان له‌ رێگه‌ی دینا به‌ سه‌رفی مال و رۆح گیان وه‌ ئەو که‌سانه‌یش له‌ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌رده‌دا جێگه‌ی ئەو کۆچه‌ریانه‌یان کرده‌وه‌و به‌ ماده‌و مه‌عنا یارمه‌تیان دان ئەوانه‌ بازیکیان میراتگری بازیکیان .

★ (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا) ★

وہ ئەو کەسانە ئیسانیان هێناوە کۆچیان نەکردووە ئەو لە حوقووقی مەحەببەتی ساغی وا کە ببێ بە هۆی میراتگرتن لە یەکتەر دوورن هەتا کۆچ ئەکەن .

★ (وَإِنْ اسْتَفْرَوْكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِاتَّعَصُونِ بِخَبِيرٌ) (٧٢) ★

وہ ئەگەر داوای یرمەتیتان لێ بکەن لە دین . واتە دوژمنی دین لەبەر دین ئازاریان بداو ئەوانیش هاوارتان بۆ بیتن ئەبێ بپۆن بەه هاواریانەوہ ئیلا مەگەر ئەو دوژمنانە لە تاقیبی بن کە لە بەینی ئەوانو ئێوەدا یەسان ببێ ئەو حەقتان نیە جەنگیان لەگەڵدا بکەن ، وە خودای تەعالا بینایە بەوہی ئێوە ئەیکەن .

★ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ) ★

وہ ئەو کەسانەیش کە کافرن بە دینی ئیسلام بازیکیان دۆستی بازیکیان چونکی لە پاش ئێشان هەر کوفرو کوفر هەمووی گومراہیە .

★ (إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ) (٧٣) ★

ئەگەر رەفتار بەو یاسا نەکەن کە بۆم دانان و لە یەکتەر بێ عەلاقە بین ئەو خراپەو بشیوی زۆر لە عەرزایەیدا ئەبێ و فەسادێکی گەورە ئەبێ .

★ (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ) (٧٤) ★

وہ ئەو کەسانە کە ئیمانێان هێناوە و کۆچیان کردووە جیهادیسان کردووە ئە رێگەی خودادا وە ئەو کەسانە کە جێگەی ئەوانیان کردووەتەووە یارمەتییان داوێ ئەوانە بە راستی خاوەن ئیمانێ لە لای خودادا و لە جەزای ئەو بیرو باوەڕ و کردەووە باشانەدا کە بوویانە لە لای خودا عەفوی تاوان و رزق و رۆزیهکی خاوەن پایە و شەرافەتیان هەیە •

★ (وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ) ★

وہ ئەو کەسانە کە ئیمان دیتن لە پاش زەمانی هێجرت و کۆچ ئەکەن بۆ لای ئێوە و جیهاد ئەکەن لە گەڵتان ئەوانەش لە ئێوە و لە ریزی موهاجیر و ئەنصارا حسیب ئەکړن ، هەرچەن پایە ی پێشوەکان زۆرتر بێ و بەرزتر بێ •

★ (وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (٧٥) ★

ئەوانە کە عەلاقە ی رەحمیان هەیە بە یەکەووە بازیکیان نزیکترن لە بازیکیانەووە لە ییگانهکان ، واتە میرات بەوان ئەدرئ ئەگەر میراتگری پشنی نەبوو ئەک بە ییگانهکان ، وە خودا بە هەموو شتێ زانیە بۆیە ئەم یاسایە داناوە •

سوورەتی تەوبە مەدەنییه ، ۱۲۹ ئایەتە

ئەم سوورەتە گەلی ناوی ھەبە لەوانە : (براءة) چونکە لە ئەووە ئەووە
ئەیلانی بەرائەت و یەخە ھەتە کاندنی پیغمەری خودای تیاہ لە پەیماندارى
لە گەل کافرەکانا ، وە پیتی دەوتری سوورەتی (تەوبە) چونکی باسی
قەبوولی تەوبەى ئەو جەماعەتەى تێدایە کە لە غەزادا دواکەوتن لە سوپای
حەزرت (د) .

پرسیار کراوە : بۆچی لە ئەووە لى ئەم سوورەتەوہ (بسم الله الرحمن
الرحيم) نیە ؟ وەلام دراوەتەوہ بە چەن وەلامن :

یەكەم : رىوايەت کراوە لە ئیبنو عەبباسەوہ ئەلى : پرسیم لـ
(عثمان) بۆچی ئەم سوورەتە لە ئەووە ئەوہ (بسم الله) ی تیا نیە ؟ ئەویش
فەرمووی : پیغمەر (د) خۆی جیگەى سوورەت و جیگەى ئایەتی دەرئەبری و
دیاری ئەکرد ، وە سوورەتی بەرائەت لە ئاخری سوورەتەکانی قورئانا بوو ،
وہ لە پیش تەعیینی جیگەیا حەزرت کۆچی دواپی کرد . جا لەبەر ئەوہ کە
مەعناو ئەحکامەکانی مونا سبی سوورەتی ئەفقال بو ھاتین لە پاش ئەفقالەوہ
دامان نا .

بەلام قازی ئەفەرموی : زۆر دوورە کە حەزرت بەیانی جیگەى ئەم
سوورەتەى نەکردبى ، وە حق وایە کە حەزرت ئەمری فەرموہ لـ
شوئەدا داينتین و (بسم الله) لە ئەوہ ئەوہ نەبى لەبەر ئەوہ سوورەتی

دووری کردنه له کافرهکانو مهجالی ته به پروك نيه به (بسم الله الرحمن الرحيم) •

دووم : ئەوەیە رێواوەت کراوە له (ابی کوری کعب) هە : تەماشامان کرد کە سوورەتی ئەقال عەھدو پەیمانی تێدا یەو سوورەتی بەرئەت باسی تێکدانی ئەوانە ئەکا له پاش ئەقالەو نووسرا •

سێهەم : ئەوەیە ئەصحابەکان ئیختیلافیان بو لەوەدا کە ئەقال بەرئەت یەك سوورەتن یا دوو سوورەت ! هەر باز ئ لەسەر بیرئ بوون ، جا لەبەر رێبایەتی ئەو کە یەك سوورەتن سوورەتی بەرئەت نووسرا لە پاش ئەقال وە لەبەر ئەو کە مەعلوم نیه یەك سوورەت بن (بسم الله الرحمن الرحيم) نەنووسرا •

چوارەم : ئەوەیە ئێبن و عەبباس ئەلئ پرسیارم کرد لە حەزەرەتی عەلی : بۆچی (بسم الله الرحمن الرحيم) نەنووسرا لە ئەو ئەلی ئەم سوورەتەو ؟ ئەو ئیش فرمووی : (بسم الله) شیعارئ هیمنی و سەلامەتی و دۆستیه ، وە سوورەتی بەرئەت بۆ ئەمر بە بەکاربردنی شیر هاتو لەگەل کافرهکانا وە ناکەو نە یەك •

پنجەم : ئەوەیە رەنگە لەبەر ئەو کە خودا زانیو یەتی ئیختیلاف واقع ئەبئ لەوا ئاخۆ (بسم الله الرحمن الرحيم) لە قورئانە یا نە ، خودا ئەمرئ کردو بە حەزەرەت کە (بسم الله) نەنووسرئ لە ئەو ئەلی ئسەم سوورەتەو بۆ تەنبیه لەسەر ئەو کە (بسم الله الرحمن الرحيم) بو لە ئەو ئەلی سوورەتەکانەو داخڵئ سوورەتەکانە وە لەم سوورەتەدا کە (بسم الله) نیه (بسم الله الرحمن الرحيم) داخڵئ سوورەتە کە نیه و لە قورئانی پێرۆز نیه •

فهرموویانه هوئی هاتنه خوارده وی ئەم ئایه ته ئەمه بوو کاتی که
 حەزرت (د) روئی بو غەزای تەبووک مونا فیه کانی شاری مه دینه نه روشتن
 بو جیهادو گه لێ دهب ده بو قسه ی پووچیان بلاو کرده و کافره
 موشریکه کانی عه ره بيش ئەو عه هدو په یمانه که کرد بو یان له گه ل حەزرتا
 تیکیان دا . جا حەزرت به فرمانی خودا عه ده که ی فیه دایه و بو
 کافره کانو ئەم ئایه ته نازل بوو ئیعلانی به راءت و بی په یمانی کرا .

ریوایه ت کراوه : له سالی هه شتی کوچیدا حەزرت (د) له شکر
 بردو مه که ی گرتو (عتابی کوری اسید) ی کرد به کار به دهستی ئیسلام
 له مه که دا ، وه له سالی نو دا حەزرت (د) ئەبو به کری کرد به ئەمیری هه جو
 ئەمری کرد که بی به ره ئیس له هه جدا ، جا کاتی ئەم سوورته نازل بوو
 حەزرت ئەمری کرد به عه لی که پروات ئایه ی به راءت بخوین ته وه به سه ر
 کافره کانا ، عه رزیان کرد : ئەمرت بکریا به ئەبو به کر ئەخوین ده وه .
 ئەویش فهرمووی : عه هدو په یمان هه رکه سی بیکه ئەبی پووچکر ده وه ی
 ئەو عه ده یائو که سه بیکه که عه ده که ی کردو ی که سی له ها و نه سه بی
 ئەو . جا حەزرتی عه لی روشت بو مه که و له ریگی مه که دا گه شت به
 ئەبو به کر . ئەبو به کر پاش به خیر هاتنی فهرمووی : به ئەمیری هاتووی یا
 به مه ئسووری ؟ ئەویش فهرمووی : مه ئسوورم ، جا حەزرتی ئەبو به کر
 له روژی هه شتی (ذی الحجه) دا که روژی (ترویه) یه خوتبه ی
 خوین ده وه به سه ر هه جاداو ئادابی هه جی نشان دانو روژی جه زن
 حەزرتی عه لی له لای (جمره العقبه) راوه ستاو ده وری چل ئایه تی له
 ئەو ملی به راءت ته وه خوین ده وه به سه ر یانا و فهرمووی : من فرستاده ی
 حەزرت بو ئەمرم پی کراوه به چوار شت .

یه‌که‌م : له پاش ئەم س‌الە ک‌اف‌ری م‌وش‌ری‌ک ن‌زی‌کی ب‌ه‌یت‌ول‌ل‌ای ش‌ه‌ری‌ف
ن‌ه‌که‌وئ .

د‌وو‌ه‌م : ئ‌ین‌سان‌ی ر‌و‌وت ت‌ه‌واف‌ی ک‌ه‌ع‌ه ن‌ه‌کا .

س‌ی‌ه‌م : دا‌خ‌لی ب‌ه‌ه‌شت نا‌بی ئ‌یل‌لا ن‌ه‌فس‌ی ک‌ه ئ‌یم‌انی ی‌ئ .

چ‌وار‌ه‌م : ع‌ه‌ه‌دی ک‌اف‌ره‌کان ر‌ه‌د‌ب‌ک‌ری‌ت‌ه‌وه ب‌ۆ س‌ه‌ریان‌و پ‌ه‌یم‌انیان
ن‌ه‌م‌ین‌ئ .

جا خ‌ه‌ل‌که‌ک‌ه‌یش ع‌ه‌ر‌زیان ک‌رد : ئە‌ی ع‌ه‌لی ع‌ه‌ر‌زی ئ‌ام‌س‌ۆ‌زات ب‌که
(وات‌ه پ‌ی‌ن‌ه‌م‌ه‌ر) : وا ئ‌یم‌ه ه‌ه‌مو‌مان پ‌ه‌یم‌انی ک‌اف‌ره‌کان‌مان ب‌ه‌ت‌ال‌ک‌رده‌وه‌و
له ب‌ه‌ینی ئ‌یم‌ه‌و ئە‌وانا ن‌ه‌ م‌ه‌گ‌ه‌ر ل‌یدان ب‌ه‌ شی‌رو و‌ه‌ش‌اند‌نی ر‌م .

خ‌ودا ف‌ه‌رم‌و‌ی‌ه‌تی :

★ (ب‌ر‌اء‌ةٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ اِلَى الَّذِیْنَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ
المُّشْرِکِیْنَ) (١) ★

وات‌ه : ئە‌م ر‌ۆ‌ژه ر‌ۆ‌ژی ج‌یا‌بو‌ونه‌وه‌و ب‌ی‌پ‌ه‌یم‌انیه له ل‌ای‌ه‌نی خ‌ودا‌و
پ‌ی‌ن‌ه‌م‌ه‌ری خ‌ودا‌وه له‌گ‌ه‌ل ئە‌وان‌ه ک‌ه پ‌ه‌یم‌ات‌تان له‌گ‌ه‌ل‌دا ک‌رد‌و‌ون له ک‌اف‌ره
م‌وش‌ری‌که‌کان .

★ (فَسَیْحُوا فِی الْاَرْضِ اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ) ★

وه ما‌وه‌تان ه‌یه‌ه ئە‌ی ک‌اف‌ره م‌وش‌ری‌که‌کان چ‌وار مان‌گ له و‌لات‌ا
ب‌گ‌ه‌ر‌ئ ب‌ه ئە‌م‌ینی‌و ک‌ه‌س د‌ه‌ست نا‌با ب‌ۆ خ‌ۆ‌تان‌و ب‌ۆ د‌ه‌ست‌و‌ه‌ی‌وه‌ند‌تان ،
وه له‌م ما‌وه‌دا ئە‌گ‌ه‌ر د‌لت‌ان ها‌ته س‌ه‌ر ئ‌ی‌س‌لام ئە‌وه باش‌ه ئە‌گ‌ه‌ر‌نا ق‌ه‌بو‌ول
نا‌ک‌ر‌ئ ل‌یت‌ان ب‌ه ک‌اف‌ری ب‌م‌ین‌ه‌وه .

★ (وَاعْلَمُوا أَنكُمُ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَإِنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ) (۲) ★

وه بزانی ئیوه ناتوانن خودا بئ دهست بکهن که نه توانی به رانبه ری
ئیوه بکاو یا خود نه توانی ئیوه بفهوتینی ؛ به لکو تهوانایی خودا دهر که وت ،
وه بزانی که خودا کافره کان رسوا ئه کا .

وه بزانی ! ئه و چوار مانگی ماوه ی مۆله ته بۆ کافره کان عیارت بو
له (شه ووال) و (ذی القعدة) و (ذی الحجه) و (محرم) چونکی ئه و
ئایه ته له مانگی شه ووالدا نازل بوه .

وه بازی فه رموویانه : ئه و ماوه یه بیست روژ بوه له (ذی الحجه) و
ته وای (محرم) و (صفر) و (ربیع الاول) وه دوو روژ له (ربیع الثاني)
چونکی ته بلیغی ئه م حوکمه له روژی جه ئنی قوربانا بوه له لایه نی
حه زره تی عه لیوه (خ) وه مۆله ته که له کاتی راگه یانده وه حسیب ئه کری .

★ (وَإِذْ أَوْحَىٰ إِلَىٰ رَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ :
إِنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ) ★

واته : ئه مه که ئیسته به یانی ئه که ین خه به ردان و جار دانه به نساو
کۆمه له ی ئاده میزادا له لایه نی خودا و پیغه مه ری خودا وه له روژی
حه جی زۆر گه ورده و جار ه که ئه مه یه که : خودا و پیغه مه ری خودا به رین و
دوورن و بئ مه حه به تن و بئ په یوه ندن به کافره موشریکه کانه وه به ه یج
جۆر میانه مان پیکه وه نه .

★ (فَإِنْ تَبُشْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ، وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا
أَنكُمُ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ) ★

جا ئەگەر تۆبەتان کرد لە کافریتی و هاوڕێ قەراردان بۆ خوداو دینی تەوھیدتان گرتە ئەستۆی خۆتان ئەو زۆر باشە بۆ دنیاو قیامەتتان ، و ئەگەر پشتتان ھەڵکرد لە دینی تەوھید کە دینی ئیسلامە ئەو بزانن رزگار نابن لە دەستمان و ئیو ناتوانن خودا مائەل بکەن لە ئیش کردن و زالبوون بەسەر ئیوھدا •

★ (وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) ★ (۳)

و ە موژدە بدەن بەوانە کە کافرن بە سزایەکی سەخت لە لایەنی خوداود •

★ (إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ) ★ (۴)

واتە : خوداو پێغەمەری خودا لە روژی ھەجی گەورەدا ئیعلانی بەرائەت و نەمانی پەیمان ئەکەن لە گەڵ موشریکەکانا ئەوانە نەبێ کە پەیمانتان لە گەڵدا کردوون و لە پاشا ھیچ شەرتێ لە شەرتەکانیان نەفەوتان و تیکیان نەدا و نەیاندا پالی کەس و ھیچ دوژمنیکیان پشتقایم نەکرد لەسەرتان ئەو ماوەی پەیمانەکیان بۆ تەواو بکەن و زیانیان لێ مەدەن تا ماوەی ئەو پەیمانە تەواو ئەبێ ، بە راستی خودا ئەو کەسانەیی خۆش ئەوێ کە خۆیان ئەپاریزن لە پەیمانشکاندن •

★ (فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَاحْضَرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصَدٍ) ★ :

جا کاتی ئه و مانگانه که شهپرکردن له گهڵ کافرهکان حهرام کراوه
تیایانا رابوردن ، وهکو باسمان کردن ، ئههجار موشریکهکان بکوژن له
هر شوینیکا دهستان بکهون وه بیان گرن به دیلو ههصریان بکهون
مهیهلن هاتو چۆو ئالو ویر بکهون وه یان مهنیان بکهون له چوون بۆ ناو
مزگهوتی حهرام وه بۆیان دابنیشن له ههموو ریبازیکیدا وه له ههموو
شوینیکی وههادا که مهزهنه ی کوشتن و گرتیان بێ .

★ (فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٥) ★

جا ئهگەر توبهیان کرد له کوفرو نوێژهکانیان کردو زه کاتیان دا ئیتر
ریگهیان بهرله بکهون له جومله ی خۆتان تهماشایان بکهون ، چونکی به
راستی خودا تاوان بهخشو میهره بانه .

لهم شوینهدا چهن باسی ههیه :

یه کهم : ئه مهیه به زاهیر فهرق نیه له بهینی ئایهتی یه کهم و دوهم له
مه عنادا ، چونکی ههردوولایان ئیعلانی بهرائهت و جیا بوونه ویه له پهیمانی
موشریکهکان ئیتر سوودی ئه م تهکراره له م دوو ئایهتهدا چیه ؟

وهلامه که ی ئه مهیه : که مه بهس له ئایهتی یه کهم ئه مهیه بهرائهته که
بو . وه مه بهس له ئایهتی دوهم ئیعلانی ئه و بهرائهتهیه . دووهه م : مه بهس
له ئایهتی یه کهم بهرائهته له عه هه دو پهیمان له گهڵ موشریکهکانا . وه مه بهس
له ئایهتی دووهه م قهطعی مهحه بهت و دۆستیه له گهڵ هه موو کافرهکاندا
خواه موشریک بن یا ئه هلی کیتاب ، وه له ناو موشریکهکانا خواه پهیمانیان
بووبن یا پهیمانیان نه بووبن . سیهه م مه بهس له ئایهتی یه کهم بهرائهته له و

كافره موشرىكانه كه پەيمانيان ھەلەوشاندووتەو ، بەلام مەبەس لەم ئايەتە بەرائەتە لە موشرىكەكان بە بن قەيدو سيفەت .

باسى دوهم : مەبەس لە ھەجى ئەكبەر چيە ؟ وەلامەكەى ئەمەيە : ئيين و ەباس و جەماعەتى ئەلّين رۆژى ھەجى ئەكبەر رۆژى ەرفەيە ؛ چونكى ھەزرت — فەرموويەتى : (الحج عرفة) لەبەر ئەو كە ھەموو ھاجيەكان لە يەك رۆژا واجبە لەو شوێنەدا گرديبنەو ، واتە لە پاش زەوالى رۆژى تۆھمى (ذي الحجة) ھەتا تولووى فەجری رۆژى جەژن بەلام باقى رۆژەكان وەھا نين .

و ە ھەزرتى ەلى و ئيين و ەباس لە رايوايەتيكى دووھەما و ەگەلى لە زاناکان فەرموويانە : رۆژى ھەجى ئەكبەر رۆژى جەژنە ؛ چونكى مەناسيكي ھەج وەكو رەمى جەمەرى گەرە و سەرتاشين و ھەيوان سەربرين و تەوافى روكن ھەموو لەم رۆژى جەژنەدا جىبەجى ئەبن .

و ە بازى فەرموويانە : ھەجى ئەكبەر ھەجە ھەرچۆن بن ، و ە ھەجى ئەصغەر ەمرەيە ؛ چونكە پايەى وەكو ھەج نيە .

و ە عامەى ناس ئەلّين : ھەجى ئەكبەر ھەجىكە كە راوەستانى ەرفەفەى لە رۆژى جومەدا بن ، بەم ئيعتبارە كە رۆژى جومە رۆژى ھەجى مەساكينەو راوەستانى ئەو ەالەمە زۆرەيش لە خاكى ەرفەفاتا ئەبن بە دوو ھەج .

و ە ئيين و كەثير رايوايەتى ئەكا كە ھەزرت (د) لە سالى (حجة الوداع) دا لە ەرفەفاتا خوتبەى خويئندەو بەسەر موسولمانانا فەرمووى : ئەم رۆژە رۆژى ھەجى ئەكبەرە .

بەلام لەم مەزمووعەدا ھەدیثێکی صحیح ھەیە کە بوخاری رێوایەتی کردووە لە ئێبن و عومەر و ھە (خ) ئەفەرموئیت : پیغەمەر (د) لە رۆژی جەژنی قورباندا لە سالی (حجة الوداع) دا راوھستا لە بەینی کۆگا بەردەکاناو فەرمووی : ئەم رۆژە چ رۆژیکە ؟ عەزبان کرد : رۆژی جەژنی قوربانە . فەرمووی : ئەم رۆژە رۆژی ھەجی ئەکبەرە . وە ئەم ھەدیثە رێوایت کراوە لە لایەنی ئەبوداود و ئێبن و ماجەھ و ھە (مەوصول) ی . وە ئەم قسە ئێتر قسە ھەقەو نیزاع ئەپرێتەو دەوھدا کە رۆژی ھەجی ئەکبەر رۆژی جەژنی قوربانە .

ھەروا نەسی ئایەتی (واذن من الله ورسوله الى الناس يوم الحج الاکبر) دەلیلی قەطعیە لەسەر ئەوە کە ئەو رۆژە ھەزرەتی عەلی (ک) ئیعلانی بەرائەتی کرد رۆژی ھەجی ئەکبەر بوو وە ئەو رۆژە جەژنی قوربان بو . کەوا بێ بە نەسی ئایەت رۆژی ھەجی ئەکبەر رۆژی جەژنی قوربان بو . وە بازێ کەس ئەئین لە دینی ئیسلاما دیارە ھەج روکنیکە لە ئەرکانی ھەمسە ئیسلام . وە ئەم روکنە کاتێ موسولمان کەوتە ناویەو لە کاتی ئیحرام بەستەو ئێتر رۆژەکانی ھەموو رۆژی ھەج ، بەلام لەم رۆژانەدا رۆژی ھەجی زۆر گەورە دەست ئەدا رۆژی عەرەفە بێ لەبەر ئەوە کە قەرەبالغی ھەج ھەمووی لە یەک عەززا گەرد ئێتتەو مەگەر بسازی دواکەوتو ، یانی بازێ کە نەگەشتن بە راوھستانی عەرەفەدا لە گەڵ کۆمەڵی موسولمانان .

وە دەست ئەدا رۆژی جەژن بێ ؛ چونکی زۆربە ئادابی ھەج لەو رۆژەدا جێبەجێ ئەبێ کەوا بێ بەیانی ھەجی ئەکبەر بە ھەر کام لەو دوو رۆژانە بکڕێ دروستە .

زیدد لەمانە زۆر نزیكە كە مەعنای (الحج الاكبر) لەسەر ئەوێ بێ
 كە رۆژی هەچیکە سەرکەوتنی ئیسلامی تیا دەرکەوتووە بەسەر ئوهر او
 موسولمانەكان هەموو بە بێ ترسو و بیم ئادابی هەج بەجی دیتن و لەسەر
 ئەو مەعنایە ئەو هەجە كە ئەوبەكری صدیق ئەمیر بو تیا یا لە سانی نوودا
 رۆژێ هەجی ئەكبر بو ، لەبەر ئەو ئیسلام سەرکەوتبوو هەزرەتی عەلی
 توانی كە ئیعلانی بەرانیەتی خوداو پیغمەرو موسولمانان بكا لە كافران .
 هەروا ئێو رۆژدیش كە هەزرەت (د) هەجی تیدا كرد لە سانی دەدا هەر
 (حج الاكبر) بو لە بەر ئەو كە سەرکەوتنی ئیسلام زیاترو ژمارە
 هەجی موسولمان زۆرتر بو لە سانی ئۆ . وە هەموو موسولمانانیش
 یەكدا بوون . وە پاش ئەم دوو هەجە ئێتر هیچ هەجی نەبوو كە موسولمانان
 وەها یەكدا بووبن و سەرشاری پیرۆزی بووبن ، چونكە لە حوزووری
 پیغمەرا بوون (د) .

باسی سێهەم : خاوەن تەفسیرەكان فرمویانە : تەئجیلی ئێو چوار
 مانگە بەم یاسا بوو : ئەوانە كە عەھدیان شكاندوو عەھدیان زیاد بوو لە
 چوار مانگ یێتە خوارەو بو چوار مانگ . وە ئەوانە كە عەھدیان نەبوو
 وە یا عەھدیان نەماو چوار مانگیان بو دابنری ، وە ئەوانە كە عەھدیان
 كەمتر بوو لە چوار مانگ لەو تەئریخەو چوار مانگیان بو بپیار بدری ،
 وە ئەوانە كە عەھدیان نەشكاندوو لەسەر ماوەی عەھدی خۆیان بێتن .

وە مەبەس لەم جارێدانو ئاگادار كەردنەو چەن شتی بوو :

یەكەم : ئەو كافرانە لە ماوەی ئەو چوار مانگەدا باش تەماشای كاری
 خۆیان بكەن ، وە بزانی كە پاش ئەو ماوە مەجالی سێ شتیان هەیە : یا
 جەنگ ، وە یا موسولمان بوون ، وە یا جیزیەدان - بو ئەوانەیان كە

ئەھلى كىتابىن - . جا وەزعى وەھا ئەبى بە ھۆى ئەوە كە دىنى ئىسلام
قەبوول بکەن .

دوھە : ھەتا موسوئانان نىسبەت نەدرىن بە ھەئودشانەودى عەھدو
پەيسان .

سپتەم : خودا وىستى موشرىكەكان دابگرى بە جىھاد وە ماود بو
ھەموويان دابى وەكو يەك لەبەر نيشاندانى ئەوە كە ئىسلام بەھىز بوە وە
كافران ئەبى بترسن لەبەر ئەوە كە ماود تەواو بو ئەكەونە ئەمرى
واقىعەوہ .

وہ پيويستە بزەن كە لە بىرى زۆرى زاناياندا وە يا بە ئىجباع وەكو
وتراوہ بەم ئايەتە راوەستانى جەنگ لە چوار مانگەى مەشھور
(ذى القعدە) و (ذى الحجە) و (محرم) و (رەجەب) دا نەسخ بوەوہ .
وہ دەليل لەسەر ئەمە ئەوہى كە حەزرىت (د) لە مانگى شەوالدا - ھەرچەن
مەعلوم نەبو ئەو جەنگە كەى تەواو ئەبى - رۆيشتە سەر قەيلەى
ھەوازين وە لە مانگى (ذى القعدە) دا دەورەى طائىفى دا .

بەئى عەطا ئەلەى حورمەتى ئەو مانگانەو حورمەتى شارى مەكە ھەر
ماودتەوہ وە دروست نىە جەنگيان تيدا بگرى مەگەر كە ئەوان دەست پى
بکەن وە يا مەشغوولى ئامادەبوون بن بو جەنگ ، وە ئەو جەنگەى
ھەوازين و طائىف بەم جۆرە تەئويل ئەكا .

★ (وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى
يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَا مَنَّهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
لَّا يَعْلَمُونَ) (٦) ★

وہ ئەگەر یەکنی لەو کافرانە کە فەرمان دراوہ بۆ دەست بۆ بردنی پەنای ھیتا بە تۆ ئەوہ تۆ تەئینی بکەو ئەمانی پێ بدە بۆ ئەوہ کەلامی خودا بیسی و فکر بکاتەوہ لە حەقیقەتی ئیسلامدا ، جا ئەگەر موسولمان بو ئەوہ باشە . وە ئەگەر موسولمان نەبو بیگە یەنەوہ بۆ جیگە ی ئەمینی خۆی . کە ئەو شۆینە یە زوو تیا یا بوہ ، وە ئەم تەئین کردنەمان بۆ ئەوہ قەرار داوہ کە ئەو کافرانە کۆمەلێکن نازانی ئیمان چەو قورئان چۆنەو ئیسلامیەت چەندە بەسوودە ، وە ھیوا یە لەو ماوہدا کە لەناو ئیوہدا دەوام ئەکا صوحبەتی تۆ وە یاران وە بیستی بازێ شتی بە قیەت تەئیر بکا لە دلی کابرا دا وە ئیمان یتنی .

★ (کَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ؟ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ) (۷) ★

واتە چلۆن و بە چ حالیکەوہ ئەو کافرانە عەھدو پەیمانی راستی دامەزرایان ئەبێ کە لە لای خوداو پیغەمەر جیگە ی ئعتیار بێ جگە لەو کافرانە کە لە لای (مسجد الحرام) دا مواعەھدەتان لەگەڵدا کردن ؟ کە ئەوانە بوون نەیان شکاند ، ئەمانە مادام لەسەر ساغی و راستی مانەوہ لەگەڵ ئیوہدا ئیوہیش لەگەڵ ئەواندا پەیمان راگرتن ؛ چونکی بە راستی خودا خۆشی دێ لەوانە کە لە نافەرمانی خودا خۆیان ئەپاریژن .

★ (كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وُلَا ذِمَّةً ؟ أَلَمْ يَرْضَوْكُمْ بِأَقْوَاهِهِمْ وَتَأْبَى قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ !) (۸) ★

چلۆن عەھدو پەیمان ئەبێ بۆ موشریکەکان وەلحان من ئەزانم کە
 حاڵی ئەوان وایە ئەگەر روژێ هەلکەوێ دەستیان بپوا بەسەرتانا موراعاتی
 هیچ پەیوەندی و موراعاتی سیلەی رەحم ناکەن و تەماشای مروەت و وێژدان
 ناکەن؟! ئەمانە لە کاتیکدا داماو بن بە زمان قسەی دۆستیان بۆ ئەکەن و
 رازیتان ئەکەن بە وادەی ئیمان و ئیتاعە و وفاکاری وە لە عەینی کاتا دلیان
 مانیعە لە بەجێهێنانی ئەو شتانه کە ئەیلێن وە زۆربە ی ئەوانە فاسقن و
 دەرچوون لە یاسای ئەخلاقێ بەرزێ ئینسانانە • (ال) سویندە • (ذمە)
 پەیمانە ، یا ئەو پەیمان و ئەم وێجدانە •

★ (إِشْتَرَوْا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا) : ★

وەریان گرتووە لە باتی فەرمانبەرداری ئایاتی خودا بە ئیمان هێنان و
 کردەووی پالو چاک تۆلەیه کی کەم لە دنیا ئەوانەیان کە وایانە داران وە یا
 تۆلەیه کی بێ نرخ لێ ئارەزووبازی ئەوانەیان کە داراو خواوەن
 دەستەلاتن •

★ (فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ) : ★

جا هاتن مەنەیی خەلکیان کرد لە قەبوولی سولووکی رینگەیی خودا
 کە ئیمانە بە قورئان •

★ (إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٩) ★

ئەمانە بە راستی زۆر خراپە ئەووی کە ئەوان ئەیکەن •

★ (لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَا ذِمَّةً) ★

چاودێری ناکەن بەرەبەر بە موسولمانان نە عەھدو پەیمان و نە
 خزمایەتی و وێژدان •

★ (وَاُولَئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ) (۱۰) ★

وه نهوانه هه موو نههلی سته مکاری و جه فابارین •

★ (فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي

الدِّينِ وَتَفَصَّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) (۱۱) ★

جا نه گهر نهو کافره موشریکانه په شیان بوونه وه له کوفرو ئیشراکو
نویژه کانیان به دهوام کردو زه کاتی مالی خوینیان دا به موسته حه قان نه وه
لهو کاته دا نه بن به براتان له دینی ئیسلاما و موساوی نه بن له حوقو و قی
دنیاو قیامه تا ، وه ئیمه نه م ئایاته به دریزی نازل نه کهین بو قه ومی کهوا
زانا بن به حه قیقه ت •

★ (وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي

دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَلِئِنَّ الْكُفْرَ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ

يَنْتَهُونَ) (۱۲) ★

مادام نهوان نهو عهده دیان شکاند که له گه ئیوه دا به ستبویان وه
له پیش نه وه یشدا عه زمیان کرد له سه ر ده رکردنی پیغه مه ری خودا له
(مه که) •• دهی بزانی نهوانه پیشه وای عاله می کوفرن وه ئیوه یش
چاوه پیتان لڼ ده کرئ که جه نگ بکه ن له گه ل پیشه وایانی کوفرا ، چونکه
به راستی نهوانه عه هدهو په یمانیان نه ، به لکو به هو ی نهو جه نگ ی ئیوه وه
ده سه ردار بین لهم ناعه هدی و نامه رده •

★ (أَلَا تَقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ

الرَّسُولِ وَهُمْ بَدُّوْكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ !) : ★

ئایا جەنگ ناکەن لە گەڵ قەومیکدا کە عەھدو پەیمانێ خۆیان شکاندو
دایانە پال ھۆزی (بنی بکر) بۆ ئەو بە بچن بە گژێ (خەزاعە) دا کە
ھاو پەیمان بوون لە گەڵ ئێوەدا وە لەو پێش قەصدی دەرکردنی پێغەمەریان
کرد لە مەکەدا وە ئەوان لە پێشا دەستیان کرد بە دەرپرینی عەداوەتو
دۆژمنایەتی لە گەڵتاندا ؟

★ (اَتَخَشَوْنَهُمْ ؟ فَاَلَا لَهُ الْحَقُّ اَنْ تَخْشَوْهُ اِنْ كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ) (۱۳) ★

ئایا ئێوە لەوانە ئەترسن لە گەڵ ئەوێدا قیمەتێان نیە لە لای شەو کەتی
ئیسلا ما ئیمڕۆ ؟ ئەگەر لەوانە ئەترسن بزانی ئەو کە کارێکی باش نیە ، چونکە
خودای تەعالا شیاوترە بۆ ئەو کە لێی بترسن ئەگەر بە راستی موسولمانن و
خاوەن ئیمانن .

★ (قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِرُهُمْ وَيَنْصَرُّكُمْ
عَلَيْهِمْ وَيَشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ) (۱۴) ★

برۆن بە گژیانو جەنگیان لە گەڵدا بکەن ، ئەگەر ئێوە ئەو بکەن
خودا بە دەستی ئێوە سزایان ئەداو ئەیان کوژێ و رسوایان ئەکاو ئێوە زāl
ئەکا بە سەریانو شیفای ئیش و ئازاری دلی ئەو موسولمانانە ئەدا کە بە
دەستی ئەوان تووشی ئازار بوون .

★ (وَيَذْهَبْ غِيْظُ قُلُوْبِهِمْ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ، وَاللَّهُ
عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ) (۱۵) ★

و بە ھۆی زāl بوونی ئێوە بە سەر ئەوانا ئەو کینەو عەداوەتە کە لە
دلی موسولمانەکانا بوە - لە پێشدا - بە ھۆی نامەردی ئەو کافرانبەو

هه‌مووی لا ئه‌با ، وه ئه‌گهر که‌سی له‌و کافرا نه‌توبه‌ی له‌ کوفرو نامهردی کردو گه‌رایه‌وه بو ئیسلامو کرده‌وه‌ی چاکه‌ خودای ته‌عالا ته‌وبه‌ی لی قه‌بوو ئه‌کا ، وه‌ خودای ته‌عالا زانایه‌ به‌ رازو نیازی هه‌م‌وو که‌سی خواوه‌ن هیکمه‌ته‌ له‌ زالکردنی ههر که‌سی وه‌ یا ههر قه‌ومێ به‌سه‌ر که‌سی یا قه‌ومێ ترا .

★ (اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَتْرَكُوْا وَلَمْ يَعْزِمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللّٰهِ وَلَا رَسُوْلِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِيْنَ وَلِيْجَةِ ؟ وَاللّٰهُ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ) (۱۶) ★

ئهم ئایه‌ته‌ خیاطه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و بازه‌ موسولمانانه‌ که‌ مه‌یلیان له‌سه‌ر جیهاد نه‌بوه ، واته‌ : ئایا ئیوه‌ گوماتان وایه‌ هه‌روا به‌ره‌لا بکرتن وه‌ داوای جیهادو زحمه‌ت‌کیشاتان لی نه‌کرتی وه‌ هیشتا ئیوه‌ له‌ ریگه‌ی خودادا کارێکی واتان نه‌کردبی خودا پێی خو‌ش بێو جیهادیکتان نه‌کردبێ له‌به‌ر به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیمه‌ی حه‌قداو عیلمی خودا ته‌ع‌ال‌لوقی نه‌به‌ستبێ به‌ کرده‌وه‌یه‌کی وه‌هاوه‌ شیاوی ته‌قدیر بێ ؟ وه‌ به‌و که‌سانه‌وه‌ که‌ ئه‌وه‌نده‌ موخلیص‌و ساغن له‌ خزمه‌تی دینا که‌ غه‌یری خوداو پیغه‌مه‌ری خ‌سوداو موسولمانه‌کان که‌سی نه‌کردبێ به‌ مه‌حه‌رمی ئه‌سراری خو‌ی بو ئه‌وه‌ که‌ باسی حا‌لی موسولمانه‌کان بگه‌یه‌نێ پێشان وه‌ له‌ ئه‌سراری ناو ئیسلام ئا‌گادار بن ، وه‌ بزانی که‌ خودا ئا‌گاداره‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئیوه‌ ئه‌یکه‌ن .

مه‌به‌س له‌م ئایه‌ته‌ ئه‌مه‌یه‌ که‌ پێویسته‌ ئینسانی موسولمان جیهاد بکا له‌ ریگه‌ی خودادا وه‌ نه‌فس‌و مالی‌خو‌ی به‌ ساغی بکا به‌ قوربانی دین ، وه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌دا پێویسته‌ زۆر وریاو مه‌ردو به‌ ئی‌داره‌ بێ ، وه‌ (ولیجه‌) دروست نه‌کا ، واته‌ نه‌بێ به‌ دۆستی بازێ ئینسانی ده‌غه‌ڵ که‌ به‌ جاسووسی

دین قسه ی لی وهر نه گرنو نه سراری موسولمانان نه دزن ، وه یا خود نه م
موسولمانه خوی نه وه نده بوش و ناساغ و بی هوش بی پروا دوستی بکا
له گه لیانا وه نه سراری موسولمانیان پی بلیت به لکو نه مانه وه کو زوله ک
وانو ه هزار جهاد بکه ن زخی پیازیکی نه .

★ (ما كَانَ لِلشُّرَكِيَّةِ اَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى
اَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ اُولٰٓئِكَ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ
خَالِدُونَ) (۱۷) ★

دروست نه و ره وای نه بو کافر د موشریکه کان که مزگهوت دروست
بکه ن یان مزگهوت ته کان ناوهدان بکه نه وه د خرمه تیان بکه ن له گه ل نه وه دا
که شه هادت بدن له سر نه فسی خویان به کوفرو بیرو باوه ری ئی شراکیان
بیو و کرده وه ی کافرا نه بکه ن . نه و جوړه ئیسانا نه مادام له سر نه وه حاله
نا شیرینه بمرن نه وه ههر کرده وه یه کی . به دیمه ن چاکیان ، کرد بی پو وچ
بی فرخ و بی بایه خه وه له ناگری دوز د خدا نه مینه نه وه هتا هتا یه .

★ (اِنَّا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ اٰمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ
وَاتَّقَامَ الصَّلٰوةَ وَآتَى الزَّكٰوةَ وَلَمْ يَخْشَ اِلَّا اللَّهَ فَعَسٰى اُولٰٓئِكَ
اَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُتَّقِينَ) (۱۸) ★

نه وه ک راسته و خاوه ن قیمة ته کرده وه ی مزگهوت ته کانی خودا مه گهر
له و که سانه وه که ئیمانیا ن هیه به خودای تاق و ته نیا ، وه ئیمانیا ن هیه
به روژی قیامه تی نه پراوه وه به وهر گرتنی جهای بیرو باوه رو کرده وه ی
چا ک و خراپ ، وه نه و که سانه که دوا میا ن کرده له سر به جیه یانی
نو تړه کانیان ، وه نه و که سانه که زه کاتی مالی خویانیان داو د به خاوه ن

حه‌قه‌کانو له‌گه‌ل ئەم حاله‌تانه‌دا نه‌ترسی له‌خودا نه‌بێ و ئیسانو باوه‌ری وده‌ها بێ خێرو شه‌ر هه‌ر له‌لای خوداوه‌ نه‌بێ . . جا ئەو که‌سانه‌ که‌ نه‌م سیفه‌تانه‌یان تێدابێ هیوا وایه‌ له‌وانه‌ بێ شه‌ره‌زا بێ بو‌ ریگه‌ی ره‌زای خوداو بو‌ پیروزی و به‌خته‌وه‌ری هه‌ردوو دونیا .

★ (اجْعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؟ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ! وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) (۱۹) ★

ئایا ئێوه‌ قه‌راری ئەوه‌تان داوه‌ که‌ ئاوه‌دان کردنه‌وه‌و دروستکردنی مزگه‌وتی حه‌رامو ئاودان به‌ حاجیانی مالی خودا وه‌کو پیرو باوه‌رو کرده‌وه‌ی چا‌ک و غه‌زاکردنی ئەوانه‌یه‌ که‌ ئیمانیا‌ن هه‌تاه‌و به‌ دینی ئیسلام وه‌ باوه‌ری هه‌یه‌ به‌ خوداو پیغه‌مه‌ری خوداو جیهادی کردوه‌ له‌ ریگه‌ی به‌رزوه‌کردنی که‌لیسه‌ی ته‌وحیدا ؟ قه‌راری وده‌ها مه‌ده‌ن ؛ چونکه‌ ئەم دوو تاقمه‌ ئینسانه‌ وه‌ک یه‌ک نین ، موسولمانه‌کان موه‌ته‌دین و جیه‌کی ریزن لای خوداو ئەوانی تر سته‌مکارن و خودا سته‌مکاران شه‌ره‌زا نا‌کا بو‌ خێر .

ریوایه‌ت کراوه‌ : کاتێ که‌ هه‌زره‌تی عه‌بیاس گیرا به‌ دیل ، هه‌زره‌تی هه‌زه‌ی مامی پیغه‌مه‌ر (د) با‌زی ناموناسبی له‌گه‌لدا کرد ، ئەویش وتی : ئێمه‌ وه‌کو ئێوه‌ین و خه‌مه‌تی که‌عه‌مان کردوه‌ ئاومان داوه‌ به‌ حاجیا‌ن . . جا ئەم ئایه‌ته‌ نازل بو‌ بو‌ ئەوه‌ بزانن که‌ ئەو جو‌ره‌ خه‌لکه‌ له‌ پێش ئیسلاما فه‌رقیا‌ن له‌گه‌ل موسولمانانا وه‌کو به‌ینی عه‌رزو عاسمانه‌ .

★ (الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ . وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ) (۲۰) ★

نهو که سانه که نیسان هیناوه و کوچیان کردوه له مه که وه بۆ مه دینه و مارو حانی خویان به جی هیشته و جهادیان کردوه له ریگهی خودادا به دارایی خویان و به پیشکه شکردنی گیانی خویان نه وانه زۆر گه وره ترن له پایه دا به لای خوداوه . نهك ههر گه وره ترن به لکو ههر ته نیا نه وان سهر فرازو گه یشتوو به که رامهت له لای خوداوه .

★ (بِشْرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ) (۲۱) ★

خودا موژدهیان نه داتی له رۆژی قیامهتا . له سهر زمانی فریشته کان یا به بانگی خۆی و د یا له دنیا دا له سهر زمانی پیغه مه ر (د) یا به عیاراتی ئایه ته کانی قورئانی پیرۆز به وه که رحمهت و نیعهت و که رده می خۆی نه گا پیان و موژدهیان پنی نه دا ودها به چهن به ههشتی که هه به بۆ نه وان لهو به ههشتانه دا نیعهتی دامه زراوی نه براوه .

★ (خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا) ★

که نه م موسولمانانه نه مینه وه نه مرن لهو به ههشتانه دا ههتا ههتایه .

★ (إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ) (۲۲) ★

به راستی خودای تهعالا پاداشی گه وره و به فرخی له لایه بۆ نه وانه .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبَبُوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِسْلَامِ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) (۲۳) ★

ئەم ئایەتە لەو کاتەدا ھاتە خوارەووە کە تۆ کەس لە عەرەبەکان کە ئێمەیان ھێناو پاشگەز بوونەووە لە دین وەرگەرێانەووە روێشتەووە پائیان دا بە کافرەکانی مەکەووە وە ئەمە لە پیش فەتھێ مەکەدا نازل بوە . وە خودا ئەفەرەمۆت ھەرکەسێ ئیختیاری کوفر بکا بەسەر ئێمانا با باوئو برای خۆیشتان بن ئەوانە ستەمکارن ، وە پێویستە تەریکان بکەن و وازیان لی یێن و دۆستیان لەگەڵدا مەکەن و پەییوەندیان بیچرێن لەگەڵیان .

وە بازی فەرموویانە : ئەم ئایەتە ھاتووە خوارەووە لەو کاتەدا کە ھەزەرت فەرمانی دا بە کوچکردنی موسولمانەکان لە مەکەووە بۆ مەدینە ، جا لەو کاتەدا باوئو براو خەزمەکانیان دەستیان ئەھێنا بە رینگەیان و لێیان ئەپارێانەووە ئیانوت : کوچ مەکەن ؛ چونکی ئەگەر ئێو لە مەکەدا نەمێن ئێسە ژێوارمان نامێنێ و تیجارەت و کاسبیان بۆ ناگرێ ، جا ئایەتە کە ھاتە خوارەووە بۆ باسی ئەو کە پێویستە ئێسان مەسەلە ی ئیسلام کوچکردن لەبەر خەزمەتی ئیسلام بخاتە پیش ھەموو ئیعتیارایتیکی ترەووە ، نابێ موسولمان موبالات بکا بەو براو باوئو مندال و خەم و خۆشە لە کاتی کەدا کە ئەمانە ببن بە مانع لە خەزمەتکردنی ئاینی ئیسلام .

وە بازی فەرموویانە : کە ئەم ئایەتەیش پەییوەندی ھەیە بە ئەوێ سۆرەتە کەووە ، واتە کاتی کە خودا ئیعلانی ئەوێ کرد ئەبێ موسولمانان بەری بن لە کافران و پەیمان و پەییوەندیان پیکەووە نەبێ ، بازی لە موسولمانەکان و تیان : چۆن ئەبێ بەم جۆرە پەییوەندی بپێن لەگەڵ ئەوێ کە گەلێ کارو فەرمانمان بەسراو بە یەکەووە ، وە ئەوانە کە بەرائەتمان لی داوا کردوون زۆر پەییوەندی خەزمایەتی و ژێوارمان پیکەووە ؟ جا خودا فەرمووی : ئەو موسولمانەکان ریعایەتی دینی ئیسلام و لە ژووری ھەموو ئیعتیارایتیکەووە موسولمانی ساغ پێویستە ئیسلام بکا بە ئامانجی خۆی و لە ھەموو ئیعتیارایتیکی تر دوور بکەوێتەووە .

واته : ئەهی کەسانی که ئیساتان هیتاوه به دینی ئیسلام باولئو براکانی خۆتان مه گرن به دۆستو هاوپه یهوند ئەگەر ئەوان ئیختیاری کوفریان کرد به سەر ئیسلامدا وه هه رکەسی له ئیوه که ئەوانه بکا به دۆست ، له کاتدا که ئەوان کافرن . ئەوه به راستی ئەمانه ستم ئەکەن له خۆیانو خۆیان ئەهوانه ناو ئاگری دۆزمهخوه .

★ (قل : إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنََهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ) (٢٤) ★

ئەهی پیغه مەری خۆشه وێست بنه رمو بهو موسولمانانه که وان لسه نزیکنا : ئەگەر باوکه کاتتانو کۆپه کاتتانو براکاتتانو ژنه کاتتانو تیرمو قه بیله کەتانو ئەو دارایی و مانه که پهیداتان کردوده ئەو مالی تیجاره ته که ترستان ههیه نه فرۆشری و زیان بکاو ئەو خانوو به رهیه که دلتان پێشان رازیه .. ئەمانه خۆشه وێسترن له لای ئیوه له خوداو پیغه مەری خوداو (د) غهزاکردن له ریگهی خودادا .. دهی راوهستن ههتا خودا ئەو عوقوبه تهو ئەو ئازاره که ئامادهی کردوه بۆ ئەو جۆره کەسانه بیاڕیتنی به سه رتانان ، نه کەن قهت کاریکی وها بێ به هۆی هاتنی سزای خودا بۆ سه رتان ؛ چونکی ئەگەر حالتان ودها بێ به فاسقو خاریج له ریگه ئەزمیرتنو قهت ئیتر شارهزای ریگهی رزگاری نابن ؛ چونکی خودا هیدایه تی کومه لهی فاسقه کان نادا .

★ (لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ إِذْ
اَعْجَبْتَكُمْ كَسَرْتَكُمْ فَلَمْ تَغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ
عَلَيْكُمْ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُم مُّدْبِرِينَ) (۲۵) ★

ئه‌ی موسولمانه‌کان پتویسته ئیوه هه‌موو کاتێ فەرمانی خوداتان له
هه‌موو شتێ زیاتر له‌ لا به‌ قیمة‌تی بێ وه‌ پتویسته ئیوه‌ سوپاسی خودا بکه‌ن
له‌سه‌ر ئه‌وه‌ که‌ له‌ کوفرو تاریکی گومراهی ده‌ری‌کردن بۆ رووناکی ئیمان
وه‌ له‌ بێ‌ده‌ستی بۆ ده‌سته‌لات وه‌ له‌ چهن کاتا خودا یارمه‌تی دان وه‌ له‌
چهن ره‌زمگای ئاگریندا ده‌ستی پێ‌سوه‌ گرتن و زالی کردن به‌سه‌ر
دوژمنه‌کاندا ، وه‌ به‌ تاییه‌تی یارمه‌تی دان له‌ روژی رووداوی (حونه‌ین) دا
له‌و کاته‌دا که‌ زۆری ژماره‌و زۆری چه‌لک و مایه ئیوه‌ی بابی کردو بریارتان
وه‌ها دا که‌ که‌س زāl نابێ به‌سه‌رتانا ، که‌چی ئه‌و زۆری ژماره‌و داراییه‌ به‌
کاری هیچ نه‌هات و ئیوه‌ی بێ ئیحتیاج نه‌کرد به‌ هیچ جوړی و زه‌وی رووی
دنیا‌تان - له‌گه‌ڵ ئه‌و گوشادی خۆیه‌دا - لێ ته‌نگ بسو ، وه‌ یا خاکی
حونه‌یتان له‌سه‌ر ته‌نگ بو جیگه‌تان نه‌ده‌به‌وه‌ تیا یا له‌گه‌ڵ ئه‌و گوشادییه‌ یا
که‌ بووی • وه‌ پاش ئه‌و دڵ‌ته‌نگیه‌ پشتتان هه‌لکردو راتان کرد •

★ (ثُمَّ انْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَانْزَلَ
جُنُودًا لَهُمْ تَرَوُهَا) ★

له‌ پاشان خودا خۆراگری و هێزی دلی نازل کرد بۆ سه‌ر پێغه‌مه‌ری
خۆی وه‌ بۆ سه‌ر موسولمانه‌کان وه‌ سوپایه‌کی فریشه‌تی نارد هه‌واره‌وه‌
که‌ ئیوه ئه‌و سوپاتانه ئه‌هه‌بینه‌ی •

★ (وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ) (۲۶) ★

• وە سزای ئەوانەیی دا کە کافر بوون وە ئیومی زان کرد بەسەریان وە
فأل و دارایی و نەفسیان کەوتنە دەستان وە ئەو جەزایە شیومی کافرانە •

★ (ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ) (۲۷) ★

وە لە پاش ئەو کارەساتە خودا رحمتەتی خۆی لە قەلبی قەبوولی
تەوبەدا ئەپێژێ بەسەر ئەو کەسانەدا کە رایان کرد لە ئەووەلی جەنگەووە
وە بەسەر ئەوانەدا کە موسولمان بوون لە کافرەکان •

بزانی ! رووداوی حوێن بەم جۆرە بو : لە پاش ئەووە کە لە سالی
هەشتی کۆچیدا حەزەرت فەتحي شاری مەکەیی کرد لە مانگی رەمەزانی
پیرۆزا . لە مەکە مایەووە هەتا پاش جەژن ، وە لە ئەووەلی مانگی شەووالدا
بیستی کە هۆزی (هوازن) کە مالیکی کۆری عەوف سەرۆکیان بوو وە
هۆزیکێ زۆر گەورەو خاوەن دەست بو زۆر دلگران بوون لەو فەتحي
مەکەو تەگبیریان کرد یێن جەنگی پالەوانانەو فیداکارانە بکەن لە گەل
حەزەرتا . وە هەوازن و ئەقیف هەموو سوپایان رێکخست و بەرەو مەکە
هاتن هەتا گەشتن بە حوێن - کە شوێنیکە لە بەینی طائف و مەکەدا
مەسافەیی سێ مەزڵ •

کە حەزەرت ئەمەیی بیست بۆیان دەرچوو لە مەکەیی موکەررەمە لە
روژی شەمەیی شەشی مانگی شەوال بە سوپایەکی گەورەووە کە دوازدە
هەزار کەس بوون لە موسولمانان دە هەزاریان ئەهلی شاری مەدینە بوون و
دوو هەزاریان لەوانە بوون کە موسولمان بوو بوون لە ئەهلی مەکە ، وە
حەزەرت عوتابی کۆری ئوسەیدی کرد بە عامل لەسەر مەکە ، وە شەوی
سێ شەمەیی دەی شەوال گەشتە حوێن و لەوێدا جێ گیر بو •

وه یه‌کئی له سوپای موسولمانه‌کان هسبات بۆ ناویان و وتی : من دەرچووم له ناوتاناو رویشتم بۆ ئەوه یزانم هه‌وازین و ته‌قیف چه‌ندیکن و چۆن . که ته‌ماشام کرد هه‌وازین به‌ پیاوو ژنو مندال و مالیاته‌وه ، له وشتر و مەرو حه‌یوانات هه‌موو وان له‌ فلانه‌ شویتا له‌ حونه‌ین ، هه‌زرت (د) زه‌رده‌خه‌نه‌یی گرتی و فه‌رمووی : هه‌موو سه‌به‌ینی به‌ غه‌نیمه‌تی موسولمانان ئەبن . له‌ویدا پیاوی وتی : ئیمه‌ قه‌ت مه‌غلۆوب نایین (واته‌ زۆرین) ، هه‌زرت قسه‌که‌ی پێ ناخۆش بو؛ چونکی یینی ئەنانه‌تی ئەدا .

وه سه‌به‌ینی هه‌زرت له‌ کاتی به‌ره‌به‌یانا دوو کراسی زڕیی له‌به‌ر کردو خودده‌ی کرده‌ سه‌رو سواری هیستره‌ سپیه‌که‌ی بو که‌ ناوی (دولدول) بو وه‌ رووی کرده‌ سوپای هه‌وازین ، که‌ سوپای موسولمانان چوه‌ پێشه‌وه‌ هه‌وازین له‌ هه‌موو شیوتک و له‌ هه‌موو دانه‌یه‌که‌وه‌ هێرشیان هێنا بۆ سه‌ریان (مه‌که‌ ئەوان زوو خۆیان ئاماده‌ کردوه‌) به‌ یه‌ك جار هه‌لمه‌تیان هێنا ، له‌ویا سواره‌ی به‌نی سوله‌یم له‌ مه‌که‌یی رایان کردو باقی ئەه‌لی مه‌که‌ به‌ شویتیا نا رایان کرد ، وه‌ باقی سوپای مه‌دینه‌یه‌ کانیشت به‌ شویتیا نا رایان کرد به‌ راکردنیکی بچ‌ تفاق .

وه له‌و کاته‌دا له‌ گه‌ڵ هه‌زرتدا (د) نه‌مایه‌وه‌ ده‌ که‌س نه‌بێ : عه‌باسی کوری عه‌بدولموطه‌لیب و ، عه‌لی کوری ئەبو طالیب و ، فه‌ضلی کوری عه‌باس و ئەبو سوفیانی کوری حاریشی کوری عه‌بدولموطه‌لیب و ، ئەبو به‌کری صدیق و ، عومه‌ری کوری خه‌طاب و ، ئوسامه‌ی کوری زه‌یدی کوری حاریشه‌و چه‌ن که‌سێ له‌ خه‌زما نی هه‌زرت . وه‌ له‌ باژێ ریوایه‌تا هه‌شتا که‌س له‌ موهاجیرین و ئەنصار له‌ گه‌ڵ هه‌زرتا مانه‌وه‌ . عه‌باس له‌و کاته‌دا

لەغاوی هێستەرەکی گرتبو بۆ ئەوە کە حەزەرەت پەلە نەکا بپرواتە ناو دوژمنەکانەوه ، وە ئەبو سوفاینی کۆری حەرث وەرزه‌نگی هێستەرەکی گرتبو ، وە حەزەرەت ئەیفەرمو : (انا النبي لا کذب ، انا ابن عبدالمطلب) وە کافرەکانیش تیریان رووبەرووایان ئەهاویشت .

جا حەزەرەت فەرمووی بە عەباس : مامە بانگ بکە بۆ : (یا معشر الانصار یا اصحاب السره) واتە : ئەی کۆمەڵی ئەنصاری مەدینەو ئەی ئەو کۆمەڵی کە لە ژێر دار (سره) لە واقعەیی (حودەییە) دا بەیعتان کرد لەو بەیعتەئەمەشەوور بە (بیعة الرضوان) ! ئەویش بانگی کردن ، جارێ ئەبوت (یا اصحاب السره) وە جارێ (یا اصحاب سورة البقرة) لەبەر ئیشارەت بۆ ئایەتی (کم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله والله مع الصابرين) وە عەباس دەنگی بەرزو تێژ بو دەنگی زۆر ئەپۆشیت .

کاتی عەباس وەها بانگی کردن و ئەصحابەکان دەنگەکیان ئەناسی ، بە جارێ وتیان : (یا لبيک یا لبيک) بە جارێ گەرانهوه بۆ لای حەزەرەت بە پەلەپەل هەتا بازێ لەوانە و لاخەکانیان باش نەئەپۆشیت خۆی لە ولاخە کە فەرە ئەداو رای ئەکرد ئەگەیشت بە حەزەرەت و رژانە ناو هەوازین و جەنگ گەرم بو لەوێدا حەزەرەت فەرمووی : (الآن حمى الوطيس) واتە : وا ئێستە تەنووڕی جەنگ گەرم بو ، وە حەزەرەت مشتێ لە خۆلی ئەو عەرزی هەلگرت و فەری دا بە رووی کافرەکاندا وەکو واقعەیی بەدرو فەرمووی (شاهت الوجوه) وە بازێ ئەلێن حەزەرەت ئەمەیی لە پێش گەرانهوهی ئەصحابەکاندا کرد .

وە ئەوەندە پێ نەچو خودای تەعالا نەصرەتی موسولمانەکانی داو هەوازین و ئەقێف هەموو پشتیان هەلکرد ، هەرچی کۆژرا کۆژراو باقی

پیاو و ژنو مالد و مندال و حیوانات ھەمووی بەتالان و دیل گیران ، وە خودای تەعالا لەم جەنگەشدا سوپایەکی لە مەلایکە ناردە خواری وە کو فرمویەتی : (وانز جنودا لم تروھا) وە ھەزرت مەنەئە صحابەئە کرد لە کوشتنی ژنو مندال و پیاوی بەزۆر ھینراو ، وە باقی یان رایان کرد یان گیران یان کوژران وە ئێمە ھەشامە کەوتە دەستی ئەصحابەکان .

تەنانەت رێوایەت کراوە : کە ئەبو عامیری ئەشعەری مامی ئەبو موسای ئەشعەری ھەزرت ناردی بە شوین ئەوانەدا کە رایان کردبو لە ھەوازین و سەلەئە کورئە ئەکوەئە لەگەڵا بو وە گەشتن بە کۆمەلەئە لە ھەوازین . ئەبو عامیر نۆ کەسی لێ کوشتن بە شێوێ موبارەزو مەیداندارئە ، پاش ئەو کە بانگی ئەکردن بۆ دینی ئیسلام ، وە ئەبو عامیر ھەموو جارئە ئیوت (اللهم اشھد علیہ) لەوانە یەکیکیان وتی : (اللهم لا تشھد علی) وە دەرچو لە پاشا موسولمان بو بە ئیسلامیەتیکئە زۆر ساغ ، وە ھەزرت (د) ھەر کاتئە چاوی پێئە ئەکەوت ئەفەرموو (ھذا شرید ابی عامر) واتە ئەمە رای کرد لە دەستی ئەبو عامیر و زگار بو . پاش ئەو دوو کورئە ھەلا کورئە ھەرئە کورئە جەشم تیریان ھاویت بۆ ئەبو عامیر و شەھیدیان کرد . وە ئەبو عامیر لە پێش مردنا ئەبو موسای ئەشعەری کە برازای خۆئە بو کردی بە جیگەدارئە خۆئە سەرئە کە قەبوولیان کردو ئەبو موسا جەنگئە کرد ھەتا قاتلەکانئە ئەبو عامیری کوشت و سوپا راکردو کەئە ھەوازینئە پەریشان کردو ھەرچئە تالان لە لای ئەوانەدا بو ئەویشیانە ھەموو گرت ، لە ناو ئەو تالانەدا شەمەئە کچئە ھەرئە کورئە (عبدالعزئە) ی (سعیدئە) خوشکئە شیرئە ھەزرت بو ، وە لەم جەنگەدا نزیکئە ھەفتا کەس لە کافرەکان کوژران ،

و ئەم تالان و دیلانەیان ھاوردەوہ بۆ لای ھەزەرەت (د) وە لەسەر یەگەدا
ھەرچەن شەیماء ئەیوت : من خوشکی شیرێ گەوردە کە تانم باوەریان پێ
نەئە کرد ھەتا ھاتن بۆ خەزمەتی ھەزەرەت (د) .

لەوێ شەیماء ھەرزێ کرد : من خوشکی شیرێ تۆم بەو نیشانە : تۆ
بە کۆلمەوہ بووی بە مندالی گازیکت گرت لە ناوشانم ئیستەش
نیشانەی دیارە ، وە ھەزەرەت ناسیەوہو چاوی پر بو لە ئاوە سەجادیەکی
راخست بۆ شەیماء ، وە ھەزەرەت ھەرمووی : ئەتەوێ لای من دابنیشی
ئەوہ ئیکرامت ئەگرم ، وە ئەتەوێ بگەرێتەوہو شتت بدەم ھەر باشە ،
ئەویش ھەرزێ کرد : ئەمەوێ بگەرێمەوہ ، وە لەویدا شەیماء موسولمان
بو ، وە ھەزەرەت ھەبێک و جاریەکی پێداو دوو وشترو بازی مەپیشی
پێداو ناردیەوہ بۆ شوێنی خۆی ، وە جاریەکەی مارە کرد لە ھەبەدەکو لە
لای مانەوہ ھەتا شەیماء مرد ، ھەروا شەیماء داوای ھەفوی (بجا) ناوی
کرد کە کابرایەکی کافرو خراپ بو ھەزەرەت ئەویشی ھەفو کرد .

و ئەبو داودو ئەبو یەعلاو غیری ئەوانیش ریوایەتیان کردوہ کە :
ھەزەرەت (د) لە (جەرنا) لە نزیکی شاری مەکەدا لە کاتی کەدا مانی بەش
ئەکردوہو ژێکی بەدەویە ھات بۆ لای ھەزەرەت کە دایکی شیرێ بو ،
یانی (حلیمە سەدیە) دایکی شەیماء ، وە ھەزەرەت ریزی لێ گرت ،
مەعنا یایە لەو کاتەدا حلیمە ماوەو لە ژياندا بوہ .

خۆم ئەتێم : من لە سەفەری ھەجدا کاتێ کە زیارەتی ھەزەرەت
کرد روشتن بۆ زیارەتی (جنة البقيع) و قەبری حلیمەیان نیشان دام لە
خواری قەبری ھەزەرەتی عوشانی کوری ھەفانەوہ (خ) .

وه ریوایت کراوه هه‌ر له‌م واقع‌ده‌دا گه‌لێ لسه‌ ئه‌شرافی هه‌وازی
هاتن موسولمان بوون و رجای گێڕانه‌وه‌ی دیله‌کان و تالانه‌کیان کرد له‌
حه‌زرت ئه‌ویش فەرمووی : یا دیله‌کان ، یا مال‌ه‌کان ، ئه‌وانیش وتیان :
دیه‌کانمان ئه‌وێ ، جا هه‌زرت خوطبه‌ی خوێند به‌ ناو ئه‌صحابه‌کانا ،
ئه‌وانیش دیله‌کانیان ئازاد کردو دایانه‌وه‌ پێیان و گه‌ڕانه‌وه‌ بۆ شوێنی
خۆیان .

★ (يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ، وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً
فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ - إِنْ شَاءَ - إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ) (٢٨) ★

ئهی که‌سانی که‌ ئیماتتان هێناوه‌ به‌ خوداو پێغه‌مهری خودا ! بزانی
که‌ ئه‌و کافره‌ موشریکانه‌ ، ئه‌وانه‌ که‌ هاوڕێ بۆ خودا پریار ئه‌ده‌ن لسه‌
عیاده‌تکردنا .. پێسن له‌ دلا ؛ چونکی یرو باوه‌ری نارمه‌وا وا له‌ دلیانا ،
پێسن له‌ له‌شا ؛ له‌به‌ر ئه‌وه‌ که‌ گوشتی پێس ئه‌خۆن و خواره‌مه‌نی نارمه‌وا
ئه‌خۆن ، وه‌ پێسن له‌ ده‌ست و ده‌م و چاودا ؛ چونکی مادام ئایینیکی رێک و
دیاریان نیه‌ که‌ پێسو پاکیان بۆ جیا بکاته‌وه‌ به‌ زۆری پێسو ته‌ماشای
پاکی ده‌ست و ده‌میان ناکه‌ن ، مادام وه‌هایه‌ نابێ له‌م ساڵ به‌دواوه‌ نزیک
مزگه‌وتی حه‌رام بکه‌ونه‌وه‌ ، واته‌ دوا‌ی ئه‌و ساڵه‌ که‌ سووره‌تی به‌رائه‌ت
هاته‌خواره‌وه‌ تیا‌یا که‌ سالی تۆی کۆچیه‌ ، یاخود ئه‌م سالی داهاته‌وه‌ که‌
سالی ده‌ی کۆچیه‌و (حجة الوداع) ه .

وه‌ ئه‌گه‌ر به‌ هۆی مه‌نعی ئه‌وانه‌وه‌ له‌ (مسجد الحرام) که‌ مالی
که‌عه‌و مزگه‌وته‌کانی ده‌وری ئه‌وه‌ له‌وه‌ ئه‌ترسن گه‌دا بکه‌ون ؛ چونکی

ئەو پارەو ماله لهوانەوه دەستان ئەکەوئ بە ھۆی تێجارەت و دیاری دەستاوتژەوه نامینئ . . بزانی که خودا - ئەگەر بیهوئ - لەمەولا بئ نیازتان ئەکا لهوان له رێگهی رهواو خاوەن نرخەوه لە غەنائیم و تالانی جەنگ و له دەسکەوتی عالەمی ئیسلام و باقی تێجارات و کەلکی شەریعەوه ئەگەر خواستی لەسەر بئ ، بە راستی خودای تەعالا زانایە بە ھەمو رێگایەکی بئ نیازکردنی ئادەمیزاد و خاوەن حیکمەتە لە ئامادەکردنیا بۆ ئەو کەسە مەیلی لەسەر بئ .

عالەکان لە باسی نەجاسەتی موشریکدا چەن بیریکیان ھەیە :

یەکم : پیسن لەبەر جەناوەت ، چونکی غوسلی لەشپیی دەرناکەن .
دووەم : پیسن لەبەر پیسی ییرو باوەریان بۆیە زۆربە ی ئیمامەکان فەرموویانە : ھەر کافرئ موسولمان بو واجبە لە پاش (تلفظ) بە دوو کەلیمە ی شەھادەت بڕوا غوسل بکا بە نیەتی غوسلی دەرچوون لە کوفر بۆ ئیسلام . بەلئ ئیمامی شافعی فەرموویەتی : ئەو غوسلە واجب نیە بەلکو موستەحبە .

سیھەم : پیسن لەبەر ئەو پارێز ناکن لە شتی پیس .
وہ لەسەر مەزھەبی ئیمامی مالیک دروست نیە کافر بچتە ھیچ مزگەوتیکەوہ نہ مزگەوتی حەرام لە مەکەداو نہ باقی مزگەوتەکانی ولانی ئیسلام ، چونکە عیلەت کہ نەجاسەتی بسیرو باوەرە مەوجودەو باقی مزگەوتەکانیش جیگە ی خوداناسین و موناسبی ئینسانی کافر نین . بەلکو نابئ بچنە خاکی حەرەمی مەکە ، وە واجبە کہ لە خاریجی حەرەمدا بمینئ ، وە ئیمامی ئیسلام کەسئ بئیرئ بۆ لای قسە ی لەگەڵا بکا .

وه ئیمامی ئەبو حەنیفە ئەفەرمویت : هەر موشریکین مەنع ئەکرین له چوونی مزگەوتی حەرام ئیتر باقی یەهوودو نەصارا مەنع ناکرین نه له (مسجد الحرام) نه له باقی مزگەوتهکان .

وه ئیمامی شافعی فەرموویه : هیچ کافرئ ناپرواته (مسجد الحرام) ؛ موشریک لهبەر نەسی ئایەتەکهو گاورو جوولهکەش - ئەگەر غەیرە موشریک بن - به قیاس لەسەر موشریکەکان ، بەلام دروستە هەموو کافرئ پرواتە ناو باقی مزگەوتهکانی ولاتی ئیسلام .

★ (قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ، وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ) (٢٩) ★

واته : جەنگ بکەن لەگەڵ ئەو کەساندا کە ئیمانیان نیە بە خوداو بە رۆژی قیامەتو لەسەر ئەو یاسا کە خودا فەرموویەتیو ئەوەی کە خوداو پیغمەر حەرامی کردووە ئەوان بە حەرامی نازانن و رەفتار ناکن بە رەفتارئ کە موافیقی نظامی خودایی بێ . . ئەمانە لەو تاقمانە کە کتیی ئاسمانیان بۆ هاتووە خوار لە گاورو جوولهکە هەتا جیزیە - سەرانی - تان ئەدەنئ دەست بەدەست و حالیان وابێ کە گەردنکەچو فەرمانبەرداری ئێوه بن .

مەزەهەبی ئیمامی شافعی (خ) وەهایە کە سەرانی لە ئەهلی کیتاب وەرئەگیرئ ، واتە گاورو جیوو - عەرەب یا عەجەم بن - هەرودەها مەجووسیش سەرانیان لێ وەرئەگیرئ لەسەر فەرموودەئ حەزرت کە فەرمووی : رەفتاریان لەگەڵدا بکەن وەکو ئەهلی کیتاب ، وه له هەدیث

تردا فرموویەتی : بەلام ژنیان مارە مەکنو ئەو حەوانە ی ئەوان سەری
ئەبرن گوشتی مەخۆن .

کە وای ئەم سنی تاقمە ئەبێ یا : موسولمان بین ، وە یا جەنگ بکەن ،
وە یا سەرانی بەدن ، بەلام کافرە غەیرە کیتاییەکان یا ئیسلام یا جەنگ بۆ
ئەوان هەیهو سەرانیان لێ وەرناگیرێ . وە ئیسلامی مالیک فرموویەتی :
جیزیە نە هەموو کافرێ وەرناگیرێ : کیتایی یا غەیرە کیتایی . عەرەب یا
غەیری عەرەب .

★ (وَقَالَتِ الْيَهُودُ : عَزِيزُ ابْنِ اللَّهِ ، وَقَالَتِ النَّصَارَى : الْمَسِيحُ
ابْنُ اللَّهِ !) ★

بازێ لە جوولەکان ئەلێس : عوزەیر کۆری خودایەو . بازێ لە
گاورەکانیش ئەلێس : عیسای - مولەقەب بە (مسیح) لەبەر ئەوە کە
سەباح و جیانی گەرد بوو - کۆری خوداو پیغمەری ئەوە ! بناغە ی ئەم
گومانەشیان بۆ عوزەیر لەسەر ئەوە بوو پاش ئەوە کە صەد سال مردووە
خودا زبەندوی کردووەتووەو تەوراتی لەبەر بوو خوێندوویەتیەو بۆ
خەڵکە کە . وە گومانە کە بۆ عیسای مەسیح لەسەر ئەمە بوو کە باوکی
نەبوو .

★ (ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ) ★

و ئەو قسە کە لەوانەو ئەیبیس قسەیکە لە ناو خۆیانا باوەو بە
دەو زمانیان دایو لەسەر بناغە ی ماریشەتو زانیاری و بەلگە نیە .

★ (يَضَاهِيُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ) ★

ئەم قەسە ئەمانە وێنە قەسە گاورو جوولە کە کانی زەمانی پیتسود
لەسەر ئەو گومانە کە باسان کرد .

★ (قَاتَلَهُمُ اللَّهُ ! اِنَّیْ یُؤَفِّکُونَ ؟) (۳۰) ★

خودا دان کوژی ! چلۆن ئەمانە دوور ئەخریتەووە لە رێگەى راست و
روو ئەکەنە ناحەق و حەق ون ئەکەن ؟

★ (اتَّخَذُوا احْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ اَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ
وَالْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ) ★

ئەو جوولە کەو گاورانە زانا کانی خۆیان و غاییدە لە خودا ترسە ک نیان و
مەسیح - عیسای کۆری مەریەمیان - کردووە بە ئەرباب و بە مەرجه بۆ
حەرامکردن و حەلالکردن و دامەزراندنی ئەحکامی دین ، وە هەرچی ئەوان
بیکەن و هەرچی ئەوان تەشریعی بکەن و دای بەزێرین ئەو بە شەرعیەت
دائەتین و بە نێبەت بۆ عیسای کۆری مەریەم بە کۆری خودای
دائەتین ، کەچی ئەم نەوعە پەيوەندە لە گەڵ ئەوانا هەلەیه و ناره وایە ،
وە حەق ئەوێهە کە ئێسان عیسای کۆری مەریەم بە بەندەى خودا دابنێ و
بریارى ئەو بەدا کە بە بیج باوک خودا دروستى کردووە وە کو ئادەمى بە بیج
باوک و دایک دروستکردووە ، وە هەر شەرعى ئەو هێتای لە لای خوداوە
لە ئینجیلدا هەمووی راستە و غەیری ئەم پایە پایەى تری نیە . وە بە
نێبەتێ زانا کانهووە ئەگەر عالمی گەورە نەبن حەق وایە موبالات بە
قەسو باسیان نەکړئ و گوئى بە حەلالکردن و حەرامکردن نەدرئ ئەو
نەبێ کە لە نەصی کەلامى ئینجیل تەوراتا هەیه . وە ئەگەر عالمی گەورەش

بن نه بې به شپوه يې که موافقي تهوراتو ئينجيل بې قسه بکه نو لهو
خه ته لانه دن وه نه کړين به ده ستووری ته و او بڼو ه موو شهرعی ، وه
نه بو له سر موژده ی ئينجيل ئيسانان به نيانه به ه زرم ت (د) •

★ (وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَانَهُ
عَسَىٰ يُشْرِكُونَ) (۳۱) ★

وه لجان نه مر نه کراوه و فرمان نه دراوه به و جووله که و گاورانه به وه
نه بې که دووره له هه موو عه یو نو قسانو دووره له وه رگرتی نه و
شهریکانه که نه وان بریارو ئیعتیارین بې داو و ئیمان ینن به پیغمه ری
ئاخر زمان ه زره تی محمد (د) •

★ (يَرْيَدُونَ أَنَّهُ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ) ★

نه و کفرانه خواستیان وه ه یسه که ریساله تی محمه دی عه ربی و
چرای ئیرشادی نه و بکووژینه وه به ده می خو یان . واته به ئینکاری
زمانی و ده برینی بې باوه ری ، وه یا به قسه و باسی بې بناغه و به تال •

★ (وَيَأْتِيَنَّ اللَّهُ إِلَّا أَن يُتِمَّ ثَوْرَهُ) ★

وه خودایش هیچی ناوئ نه وه نه بې که نه م نووره ره سا بکاو
بیگه یه نی به جیهانو هه مووی روونا ک بکاته وه •

★ (وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ) (۳۲) ★

هه رچن کافره کان هز به وه نه که ن وه بیانه وئ که نه گا به جیهانا •

★ (هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ
عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ) (۳۳) ★

خودا خودایه‌کی وه‌هایه که پیغه‌مهری خوی ناردوه له‌گه‌ل هیدایه‌تو
 شاره‌زاکردنی هۆشیاران بۆ ریگهی راستو بۆ کرده‌وه‌ی موافیق بۆ
 واقع بۆ ئه‌وه که ئه‌و پیغه‌مهره یا دینه‌که‌ی دهر بخا له‌عالم وه‌ زالی بکا
 به‌سه‌ر هه‌موو دیتیکدا هه‌رچه‌ند موشریکه‌کان پێیان خوش نه‌بی .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ
 لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ
 اللَّهِ) ★

ئهی که‌سانی که ئیساتان هه‌یه به‌ دینی ئیسلام ! بزانی گه‌لی له
 زانایانی گا‌ورو جو‌ونه‌که‌و له‌ عاییده له‌ خوداترسه‌کانیان به‌ گومانی خۆیان
 به‌ راستی دارایی خه‌لک و ده‌ره‌گرن به‌ یاسایه‌کی ناره‌واو بی سوود وه
 مه‌نعی خه‌لک ئه‌که‌ن له‌وه که بکه‌ونه سه‌ر ریگهی راستی خودا داناو
 که ئیسلامه .

★ (وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي
 سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) (۳۴) ★

وه بزانی ئه‌و دارایی خه‌لکه‌ش که وه‌ری ئه‌گرن له‌وان ده‌ستیان
 تێی ناچی که له‌گه‌ژ خه‌لکدا بیخۆن ، وه‌ سه‌رفی ناکه‌ن له‌ ریگهی خزمه‌تی
 راستیدا وه‌ ئه‌وانه‌یش که حالیان وایه وه‌ مائی ده‌ست‌که‌وتوو‌یان به‌ حه‌ق
 سه‌رف ناکه‌ن وه‌ ئه‌و ئالتوونو زیوه که له‌ لایانه‌ گردی ئه‌که‌نه‌ود وه
 ئه‌یکه‌ن به‌ خه‌زیه له‌ صندوق و گه‌نجینه‌و بانگدا دایه‌تین وه‌ حه‌قی
 خودای لی ناده‌ن وه‌ زه‌کاته‌که‌ی ده‌رناکه‌ن له‌ ریگهی ره‌زای خودادا ئه‌وه
 موژده‌یان بده‌ری به‌ سزایه‌کی نابارو دشوار .

★ (يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَتَكْوَى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تَفْقَهُونَ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ) (٣٥) ★

ئەو سزا ناباریانە لە روژیکدا یە کە ئەو ئالتوونو زیویانە سوور ئەکرێتەووە لە ئاگری دۆزەخا و ناوچاوان و تەنیش و پشینیانی پێ داخ ئەکرێ وە فریشتە ی عەزاب پێیان ئەلێت : ئەم مادە سوورەووە کراوە کە ئێوە ی پێ داخ ئەکرێ ئەو ماله یە کە ئێوە گردتان کردبەووە بۆ خۆتان ، دە ی بچەژن تۆلە ی ئەو ی کە گردتان کردبەووە .

ئەم ئایە تە توندە کە هەرەشە یە لە لایەنی خوداوە هەرچەند بۆ سەر زاناو عاییدە بەرچاوە کانی جوولە کەو گاوردە کانه بەلام لە مەعنادا بۆ هەموو دەوڵە مەندی کە مایکی زۆر گردبکاتەووە سەرفی نەکا لە ریگە ی خودادا ، بەلام مەبەس لە سەرفی لە ریگە ی خودادا ، ئەمە یە کە زە کاتی شەری ای دەربکا نەک هەموو سەرف بکا لە ریگە ی خودادا بە دەلیلی ئەو کاتی کە ئەم ئایە تە هاتە خوارەووە موسولمانە کان زۆر دلگران بوون وە حەزەرە تی عومەری کوری خەطاب (خ) ئەم باسە ی گیراوە بۆ حەزەرە (د) لەو ی ئەویش فەرموو ی : (ان الله لم يفرض الزكاة الا ليطيب بها ما بقى من أموالكم) واتە بە راستی خودای تەعالا زە کاتی مائی لەبەر ئەووە واجب کردوە لەسەر ئێوە کە باقی ماله کە تانی پێ پاک بکاتەووە ، وە هەم فەرموویە تی : (ما ادى زکاتە فلیس بکنز) هەر مائی کە زە کاتی لی دەربکرێ ئێتر ئەووە بەر مالی خەزینە کراو ناکەوێ ، وە زیاد لەمانە گەلی دەوڵە مەندی پارەداری زۆر بوە لە ئەصحابە کان کە حەزەرە (د) غەیری زە کاتی شەری داوای هیچی لی نەکردوون وە ئەگەر شتیکیان لەسەر واجب بوا یە داوای لی ئەکردن .

★ (إِنْ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ، ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ، فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ ، وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ) (٣٦) ★

واته به راستی ژمارهی مانگه‌کان له بریاری خودادا دوازدهن ، لهو روژوهه که خودا ئاسمانو زهوی دروستکردوهو روژو مانگی کردوه به هوئی جوانی جهانو شهوو روژی پی دروستکردوون ، چوار مانگ لهو دوازده خاوهن قیسه‌تو خاوهن نرخنو جهنگو ئاشووبی له‌وانا زۆرتتر حه‌رام کردوهو له تاوانی مانگه‌کانی تری قورستر کردوه . وه ئه‌مه یاسای دینی راسته ، که وایه لهم مانگانه‌دا ستم لبه خۆتان مه‌که‌نو تاوانبار مه‌بن ، وه جهنگ بکه‌ن له‌گه‌ل کافره‌کانا هه‌موویان وه‌کو چۆن ئه‌وان جهنگ ئه‌که‌ن له‌گه‌ل ئه‌یه‌ودا به‌شیوه‌ی گشتی ، وه بزانی که خودا به‌ره‌زانه‌ندی و یارمه‌تی له‌گه‌ل ئه‌وانه‌دایه که خۆیان له‌ تاوانو نافه‌رمانی خودا ئه‌پاریزن .

★ (إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلِثُونَ عَمَاءً وَيَحْرِمُونَ عَمَاءً لِيُطَاطِنُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحْلِلُوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ، زَيْنٌ لَهُمْ سَوْءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ) (٣٧) ★

واته به راستی پاشخستنی مانگی لهو مانگانه که حه‌رامن - واته جهنگ له‌وانه‌دا حه‌رامه - بۆ وه‌ختی مانگی تر ، مه‌ه‌ه‌لا (ذو‌القعدة) بیه‌ته شوینی (ذو‌الحجة) و (ذو‌الحجه) بیه‌ته شوینی (محرم) و (محرم) بیه‌ته جینگه‌ی (صفر) و (رجب) بیه‌ته شوینی مانگی (شعبان) ئه‌م

کرده وه زیاده پاییه له کوفرا ، بیتجگه لهو کوفره که موشریکه کان هه یانه
 ئەم گۆرینی یاسای خودایه و ئەم پاشخستنی مانگه هه رامانه زیاده
 کوفریکی تره کافره موشریکه کانی زیاتر له پیشو پین گومرا ئەکری .

جا ئەوان چیان ئەکرد ؟ به ئی ئەوانه یان ئەکرد که خودا فەرموویه تی
 ئەو مانگه هه رامه وه کو موچه رهم پین مه ئەلا له سائیکدا هه لالیان ئەکردو
 جهنگ و داوایان تیدا ده کردو مانگی تریان له باتی ئەو مانگه هه رام ئەکرد ،
 وه نه سائیکدا ئەو مانگه که زوو هه لالیان کردبو هه رامیان ئەکرد به
 گویره ی مونا سه به ی قازانجی ژیا نی خۆیان بو ئەوه به ناو له سه ر
 موافقه ی چوار مانگه هه رامه قه دیسه که برۆن ، واته به ناو پشیان ، ئەوتن
 مانگی هه رام وه له راستیدا لهو چواره نه بوون ، وه بهم شیوه ئەو مانگانه
 که خودا هه رامی کردبوون هه لالیان ئەکردن ، وه بۆیان جوان کرابو له لایه نی
 شه ی تانی ئییلیسه وه ناشیرینی کرده وه ی خۆیان وه گومرا بوو بوون وه له
 واقیعا ئەوانه کافر بوون وه خودا هیدایه تی قهومی کافری وه ها پین
 شوعوور نادا .

بزانی ! لیڤه دا چهن باسی ههیه :

یه کهم : ئەم ئایه تانه داخلی ئەو ژماره ئایه تانه که له سوورده تی
 تموبه دا نازل بوون ، وه هه زره تی عه لی له سالی نوی کۆچیدا به فەرمانی
 هه زره ت (د) خویندیه وه به سه ر ئەهلی هه جدا .

دوهم : له کاتی که وه خودا ئاسمان و زهوی و رۆژو مانگی
 دروست کرده و شه وو رۆژی داناوه له ده رکه وتن و ون بوونی رۆژه وه
 سالی مانگی و داناوه دوازه جار مانگ تازه بیته وه ده وه ی خوی
 ته واو بکا ، وه سالی رۆژی و داناوه که له هه ر نوخته یه که وه رۆژ هه ل

بيج پرواويتهو بونو فوختههه ، بهم ياسا سالي مانگ بريتهه له سيصهه دو په نجاو پينج روژ ، وه سالي روژ بريتهه له سيصهه دو شه صتو پينج روژو چواربهه كه روژي .

وہ لہبر نہوہ کہ مانگ زووزوو تازہ ٹہیتہوہ وہ گورانی شیوہ کہی
وا لہ پیش چاواو ہمموو کہس ٹہیزانی •• حسیب بق موعاملہو نادابی
دینو غہیری ٹہمانہ لہسر سالی مانگ دانراوہ بہتایہتی ٹہم یاسا لہ
دینی حہزرہتی ٹیراہیمی خلیلو حہزرہتی ٹیسماعیلی کوریا زور بایہخی
پیدراوہ وہ لہ دینی ٹہوانا لہ ہر دوازدہ مانگدا چوار مانگی حورمہتیان
گیراوہو جہنگو ٹاشوویان تیدا حہرام کراوہ ، وہ ٹہو چوار مانگہ
سیانیاں بہ شوین یہ کا دین ؛ (ذی القعدة) و (ذی الحجۃ) و (محرم) وہ
مانگیکیان تہنایہ کہ مانگی (رجب اللہ) یہ • وہ نادابی ٹیحرام بہستن و
حہجکردن دہستی پی کردوہ لہ مانگی شہوالہوہو لہ سیازدہہمی مانگی
(ذی الحجہ) دا نہایہتی ہاتوہو تہواو کراوہ •

جا له بهر نه وه که مانگی (ذی الحجه) و رة فقه کانی له سهر حسیبی سالی دوازده مانگه نه گورین و جار به جار نه وانه نه که و نه به هارو جار به جار نه که و نه زستان یا پایز یا هاوین ، وه بهم یاسا کاته کان نه گوران وه مه صله حه تی عهره به کان له تیجاره و باقی کاری تراو له عیاده تکرده نا به ئاره ووی نه وانه جی به جی نه ده بو . هاتن دهستیان برد بو ئهم یاسایه و گوریان و روسو و ماتی دین و مانگه به حورمه ته کانیان خسته سهر حسیبی سالی روژی ، وه له بهر نه وه که سالی روژی ده روژو چاره کیکی له سالی مانگ زیاتره ههر له چهن سالی کدا مانگیکیان زیاد نه کردو سالی مانگیان نه کرد به سیازده مانگ وه ئهم جوړه ته سه روفه خودا له قورانی پیروزا ناوی

برد به (نسیء) چونکه نه گهر (نسیء) به مانای ته ئخړو پاشخستن بگرین مهوسیمی چهج و مانگه حهرامه کان له کاتی خوځیان پاش نه که وتن ، وه نه گهر (نسیء) به مانا زیاده کردن بگرین ته وه لهم ته صهرو فاته دا جار به جار سالی مانگی نه بو به سیازده مانگ ، وه نه له فزه له زمانی عه ربه با به هه ردو ماناکه هاتوه .

به هه حال کافره کان خوځیان (ذاتهن) کوفری به مانا ئیشراکیان هه بو وه بهم کرده ویش کوفره که یان زیاد بو یانی بازه شتیکی وا که ئیمان قه بوولی ناکاو کوفر هه لی نه گری به جیان هینا ، وه خودا لومه ی کردنو فهرمووی : نه م کاره کاریکی ناهه مواری ناپه سه نده .

سیه م : نه مه یه له سالی نۆی کوچیدا که چه زره تی (ابو بکر) (میرچه ج) بو مانگی (ذی القعدة) بووبوو به کاتی چه جی عه ربه بو له سالی ده ی کوچیدا که چه زره ت (د) چه جی کرد مهوسیمی چه ج که وته مانگی (ذی الحجه) وه به یاسای دینی چه زره تی ئیبراهیم . وه خودای تهعالا نه م وه زعه ی نیشانی چه زره ت دا (د) بویه له خوطبه گرنگه که ی سالی (حجة الوداع) دا فهرمووی : (ان الزمان استدار کهیته یوم خلق الله السموات والارض : السنة اثنا عشر شهرا منها اربعة حرم ؛ ثلاث متوالیات ذو القعدة ، وذو الحجة والمحرم ، ورجب مضر الذي بین جمادی وشعبان . رواه الثلاثة) .

واته : چه زره ت (د) فهرمووی : زه مان هه لسوورایه وه وه کو سابق وه که وته وه سه ر ئه وه شتیوه که خودای تهعالا ئاسمانو زه وی دروست کرده وه شه وو روژی داناوه (واته له سه ر حسیبی نه وانه که ده ستیان دا له مانگه کان وه مانگه کان نه گوړانو لایان نه دا له شوینی

خۆیان و ئەهاتنەوه شوینی خۆیان (ئیمسال سائیکه که ئەو مانگانە
کهوتوو نەتەوه شوینی خۆیان و مانگی (ذی الحجه) بوه به مانگی
راسته قینهی به جیهتانی ئادابی هج ، وه له ئەمڕۆ بهولاوه هەتا هەتایه
ئێوه لەسەر حسیی مانگ و سالی (قەمەری) مانگی ئادابی هەجی خۆتان
به جی یێنن • (والحمد لله على ذلك) •

بێداربن ! له بهر ئەوه که قەیلەیی (مضر) زۆر حورمهتی مانگی
ره جیهیان ئەگرت لهم هەدیتهدا هزرهت (د) ئیزافهیی ره جیهیی کرد بۆ
لای (مضر) فرمووی (ورجب مضر) ئەگەرنا مانگی ره جهب یه کیکه
له مانگه به حورمهتهکان به نیسبهتی هه موو موسولمانانهوه بێ
جیاوازی •

چوارهم : کۆمهلی ئیمامانی دین لەسەر ئەو بیرەن که ئەو چوار مانگه
به حورمهته حورمهتهکیان نهسخ کراوه تەوه له جیههتی جهنگکردن له گەڵ
کافران به دهلیلی ئەوه له سالی فەتحي مه کهدا پیغمهه (د) نه ئەرۆشته سه
شاری (طائف) وه ماوهیهکی زۆر هەتا کهوته مانگی ذی القعدة لهو
شوینهدا مایهوه ئەوسا ته شریفی گه رایسهوه • وه کهمی له زاناکان
فرموویانه : نهخهیر ئەو حورمهته نهسخ نه بوته تەوه وه ئەو جهنگه وه یا
ئەو ههصاره که هزرهت کردی به دەوری (طائف) دا له مه قامی
مودافعهدا بو ، چونکی قه بایی عه رب لهو کاتهدا به دەوری طائفداو له
طائف خۆیدا ئاماده بوون بۆ جهنگکردن له گەڵ هزرهتا (د) • ئەگەرنا له
خۆوه دروست نیه بۆ موسولمانان لهم چوار مانگهدا جهنگ له گەڵ
کافران •

فهرمووده ی خودا (یا ایها الذین آمنوا ما لکم ۰۰۰)

ئەم ئایەتە هاتە خوارەووە لە کاتی غەزای (تەبووک) دا وە هۆی ئەم غەزا - وە کو ئیبن و سەعدو غەیری ئەو ریاویەتیان کردووە - ئەمەیه : هەوآل گەیشت بە حەزرت (د) کە رۆم سوپایەکی زۆری گرد کردووەتەووە تیرەکانی (لخم) و (جذام) و غەیری ئەوانیشی بانگ کردووە سوپایەکی گەورە پێکەووە نراوە کە نزیککی (٤٠) چل هەزار جەنگەر حازرەو ، پێشڕەویان گەیشتووەتە خاکی (بلقاء) و ئەمە لە مانگی رەجەبدا بو لە سالی نۆی کۆچیداو وەرزی وەرزی هاوین بوو هەوا زۆر گەرم بوو خەلکیش لە کاتی قاتی و کەم نانییدا بوون و میوو بەری مەدینەیش گەیشتبوو ، لەبەر ئەوە حەزرت (د) بە خیلافی جارانی تر ئەوەی روون کردووە کە بۆ کوئی دەچێ بۆ جەنگ ، تا ئەو کەسانە کە دێن خۆیان ئامادە بکەن و لە پاشا نەئین ئێسە نەمانزانی بۆ کوئی ئەروین و خۆمان ئامادە نەکرد .

بە کورتی ئەم غەزایە زۆر گران بوو لەسەر نەفس و جێگە ی ئیمتیحان و بەراوردی ئیمان بو ، وە لەم کاتەدا هەل بوو بۆ منافقەکان کە پەڕیشانی بهاونە ناو ئەصحابەکانەووە ئەیانوت : (لا تنفروا في الحر) : لەم کاتە گەرمەدا مەرۆنە دەر ، وە بازیککی تر ئەیانوت بە حەزرت : ئیزمان بدەو مەمانخەرە ناو فیتنەووە ، وەللا ئێمە بەرابەر بە ژنە رۆمیەووە خۆمان ناگرین ! وە حەزرت ئیزنی ئەو بازە ی دا کە نەینەن بۆ ئەو سەفەرە .

وە لە لایەکی ترەووە عەبدوللای کۆری ئوبەیی کۆری سەللول لە گەڵ کۆمەلەی لە هاویری خۆیدا لە قەراخی مەدینەدا سوپاکە ی

گردد کربوه وه ، وه کاتئ که حەزرت له مەدینە دەرچو ، ئەو گەڕایە وه بۆ مەدینە وتیان : وه ختمان مواناسی دەرچوون نیه .

بەلام حەزرت (د) عەزمی جەزم کردبو وه موسولمانەکان له هەموو لایەکه وه گرده وه بوون له حەزرت (د) وه ئەویش تەرغیبی دەوله مەندەکانی دا له سەر سەرفی مال بۆ ئەو جەنگه وه گەلێ لهوان ئەوهی بۆی ریکهوت هینای ، وه حەزرتی عثمان سیصه وشتی به جل و رەشمه وه هوساره وه له گەل هەزار دینارا پیشکەشی حەزرتی کرد ، وه حەزرت فەرمووی : (لا یضر عثمان ما فعل بعد هذا) وه له ریاویەتیکدا (ما علی عثمان بعد الیوم شیء) . وه عومەری کوری خەتاب وتی : ئەمڕۆ من ئەکهومه پیش ئەبۆبەکره وه نیوهی هەموو دارایی خۆی هینا بۆ خزمەتی پیغمەر -- وه حەزرت فەرمووی : ئەی عومەر چیت بۆ خۆت هیشتوه تەوه ؟ عەززی کرد : ئەوه ندەئ ئەمه که هیناومه ئەوه ندەئشی پی نهچو حەزرتی ئەبۆبەکر هەرچی پارهی بو هینای بۆخزمەتی پیغمەر -- وه حەزرت پرسیاری لئ کرد : چیت به جێ هیشتوه بۆ خۆتان ؟ عەززی کرد : خوداو پیغمەری خودا . جا عومەر فەرمووی : من قەت پیش تۆ ناکهوم .

وه کۆمه لئ له پیاوانی صحابه -- که مەشهورن به بکائون -- هاتنه خزمەتی حەزرت داوای ولاخی سواریان لئ کرد که بۆ ئەو غەزا سواری بین ، وه حەزرت فەرمووی : هیچ ولاخی وام نیه سواری بین ، ئەوانیش گەڕانه وه فرمیسک له چاویان ئەباری چونکه ولاخیان دەست نه کهوت و لهو جەنگه بێ بهش بوون .

دوای ئەمانه حەزرت له گەل نزیککی (۳۰) سی هەزار پیاوی به کاری جهنگیدا رێ کهوت به رهو تهبوو کو لهویدا چەن کهسی له ئەصحابه کان به

بى ئهوه كه شتى له شوبهه و نىفاق له دليانا بى دواكهوتن لهو سهفه ره لهوانه (كهعبى كورى مالىك) و (مهراړى كورى رهيع) و (هيلالى كورى ئومهيه) و (ئهبو خهيشمه) ئهه پياوانه موسولمانى راست بوونو هېچ جور ه گومانى له ئيسانيانا نه بو ، ئهبو خهيشمه له دوايدا ههر رويشت و گهشت به هزرت .

ته بهراني ئهئى : ئهبو خهيشمه چن روژ پاش سهفه ره كهى هزرت د ره روژىكى گهرا له دهره وه گهرايه وه بو ماله وه ته ماشاى كرد - دوو ژنى هه بوو - ههردوو وان له ناو كه پرا له ناو باخاو دهره بهرى خىيان ئاورشېن كردوو ئاوى ساردو خواردمه نى جوانيان ئاماده كردو بوو كه ته ماشاى ژنه كانو ئهه شوينه خو شهو ئهه ئوو خواردمه نيه جوانه ي كردو بىرى ئهوه ي كردو كه هزرت د وا له ريگه ي گهراو له بهر هه تاوا . وتى : به خودا ئهه ئىنصاف نيه من لهه خو شيه داو هزرت لهه زمحه ت و گهرا ما دا بى ، وه لاله ي من نارومه مالى خوم هه تا ئه كه م به هزرت د وه هه ستا سوار بو كه وته شوئى هزرت هه تا گه يشته (ته بووك) كاتى كه نزيك بووه له ئه صاحب ، ئه صاحبه كان رتيان : ئه ي پيغه مهري خوا وا سوارى هات له ئهبو خهيشمه ئه چن كه هاته به ره وه وشتره كه ي به خ داو هات بو لاي هزرت د هزرت فهرمووى : ئهه حاله با شتره بو تو له وه له جيگه ي خوتا بوويتايى ، خهيشمه يش باسه كه ي بو هزرت گيړاوه هزرت دوعاى خيى بو كرد .

موسولمانه كان لهه سهفه ردا زور زمحه تيان پيگه يشته و جارى وابو ئه وه نده تينوويان بوو له وشتره كانيان سه ره ئه بى بو ئه وه كه ئاوى ورگى وشتره كان بخو نه وه ! وه ههر لهو سهفه ردا روژى زور بريسان

بو عهرزی حه‌زرتیان کرد : با وشره‌کان سه‌رپرین و گوشته‌که‌یان بخۆین
 حه‌زرت فه‌رمووی : باشه ، وه حه‌زرتی عومهر عهرزی کرد : ئە‌گەر ئە‌مه
 بێی به یاسا وشره‌کان که‌م ئە‌بنه‌وه و ئە‌وانیش ناتوانن به پیاده بگه‌رێن .
 ته‌گبیر ئە‌مه‌یه ئە‌مه‌ر به‌فه‌رمووی هه‌رکه‌سی هه‌رچی خواردە‌مه‌نی هه‌یه
 هه‌مووی حازر بکه‌نو و گردی بکه‌نه‌وه له شوێنیکدا و تۆیش دۆعا بکه‌ی
 به‌ره‌که‌تی تی‌بکه‌وی ، وه حه‌زرت فه‌رمانی دا که هه‌رچی هه‌بو هه‌تیان و
 کۆمه‌لیان کرد وه حه‌زرت دۆعای کرد به به‌ره‌که‌ت بۆ ئە‌و خواردە‌مه‌نیه ،
 جا هه‌موویان له‌ویدا نه‌خواردو تۆیشه‌به‌ره‌ی خۆیان لی‌پ‌ر کردو هه‌شتا
 زیاده‌ی مایه‌وه . له‌ویدا حه‌زرت فه‌رمووی : (اشهد ان لا اله الا الله
 واشهد انی رسول الله) .

ئە‌ل‌حاصل کاتی سوپای حه‌زرت گه‌یشه‌ شوێنی جه‌نگ ته‌ماشایان
 کرد که‌س دیار نه‌یه ، تمه‌ز هه‌موو ئە‌و که‌سانه که ئاماده بوون بۆ جه‌نگ
 به بیستنی هاتی سوپای ئیسلام بلاوه‌یان کردوه و له‌و مه‌رزو بوومه‌دا
 نه‌ماون .

وه له‌و سه‌رده‌مه‌دا (یوحنه) حاکمی (ئە‌یله) هات بۆ خه‌مه‌تی
 پیغه‌مه‌ر ـ د وه حه‌زرت صولحی له‌گه‌لدا کرد له‌سه‌ر ئە‌وه (جیزیه)
 بدا به پیغه‌مه‌ر . هه‌روا ئە‌هلی (جرباء) و (ان‌رح) هاتن ئە‌وانیش
 سه‌رانه‌یان دا به حه‌زرت و حه‌زرت ئامه‌ی صولحی پێ‌دان له‌سه‌ر
 سه‌رانه .

وه حه‌زرت ـ د له‌م سه‌فه‌رده‌دا له‌گه‌ل ئە‌صحابه‌کانیا دایان به لای
 (حجر)‌دا که ماوای قه‌ومی (ئە‌موود) بوو وه ئە‌مری پێ‌ی فه‌رموون که
 مه‌رۆن بۆ ناو ئە‌و شوێنه که وه‌ختی خۆی ئە‌موودی تێ‌دا بوه ، نه‌کا

لهو غهزه به هاتوه بڼو سر تهوان ښت بڼو نهانښ - مهگر به حالې
دنهرمې و گريانهوه - وه هزرهت سهرې خړې داپوښې و پهلهپه لې کرد
له دهرچوون لهو موادا .

پاش نهانه هزرهت به سهلامه تي له گهل نه صحابه کانيا گهرايه وه
بڼو مهدينه ي مونه ووهره . وه کاتي که مهدينه يان دې فهرمووي : (هده
طابة ، وهذا جبل أحد يحنبا ونجه) وه فهرمووي به ياراني : (ان بالمدينة
أقواما ما سرتهم مسيرا ، ولا قطعتم واديا الا كانوا معكم ، قالوا : يا رسول الله
وهم بالمدينة ؟ قال : وهم بالمدينة حبسهم العذر) .

فهرمووي : له مهدينه دا تاقمې هه نئيوه ههر شوئي گهراين تهوان
له گهلانا بوون له پاداشدا ، نهوانښ عهريان کرد : له گهل نهوه دا که
له مهدينه دا بوون ؟ فهرمووي : به لې عوزر مهني کردبوون نه هاتنيان له
گهلانا . واته : حيواني سواريان نه بو .

هزرهت له مانگي رده مهزانا گهښته وه مهدينه ، واته دوو مانگيان
پن چوو .

جا کاتي هزرهت چوه ناو شاري مهدينه له پيش هه موو شتيکدا
روښسته مزگوت و دوو رکات نوږي تيدا کرد ، جا دانښت بڼو
چاوپيکهوتني خه لک و خه لک هاتن سهلاميان لي کرد ، وه نهوانهښ که
پاش کهوتن لهو سه فهره وه هاتبوون له گه ليا . هاتن عوزريان هتيايه وه
هزرهت عوزره کاني قه بوول کردن ، نهانه هه شتاو نهوه نده کهس بوون ،
به لې قه بوولې تهوبه ي که عبي کوري ماليک و ره فقه کاني پاش خست هه تا
نايهت هاته خواره وه به قه بوولکردني تهوبه يان جا نهوانښ تهوبه يان
قه بوول کرا .

جا خودای تەعالا فرموی :

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ : اتَّقُوا اللَّهَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ اتَّقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ؟) ★

ئەي کەسانی که ئیمانتان هێناوه بە خوداو پێغه‌مەری خودا ! ئەوێ چیتان دەست ئەکەوێ کاتێ لە لایەنی پێغه‌مەری خوداوو پیتان بوتری : دەرجن بۆ جیهاد لە رێگەی خودادا بۆ تەبووک خۆتان قورسو گران ئەگرن و خۆتان ئەلکیتین بە عەرزەوهو تەمەلی نشان ئەدەن ؟

★ (أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ؟) ★

ئایا ئێوه رازی بوون بە ژیانی ئەم دنیا بە ئەپرێتەوه لە باتی ژیانی قیامەت کە نابێتەوه ؟

★ (فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ) (٣٨) ★

تامو لەزەتی ژیانی دنیا بە نێسبەتی ژیانی قیامەتەوه شتێکی کەم و لەزەتێکی بێ دەوامە .

★ (إِلَّا تَنْفَرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ، وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ، وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٣٩) ★

ئەگەر ئێوه نەڕۆنه دەرەوه بۆ ئەو جیهاده کە حەزەرت ئەمری پێ فرمۆه لەسەر ئەمری خودای تەعالا . . . خودا سزاتان ئەدا بە سزایەکی دشوار ، وەکو ناساگی گشتی ، یا قاتی و وشکەسالی یا هێرش دوزمنان بەسەرتانا . . . وە لە پاش فەوتاندنی ئێوه لە باتی ئێوه کۆمەڵێکی موسولمانی راسال دینیته پێشەوه ، وەکو ئەهلی یەمەن یا غەیری ئەوان ،

وه له عهیني کاتا ئیوه بهو نافهرمانیه زیان له خودا نادهن ؛ چونکی خودا تهوانایی ههیه بهسهر کردنی ههموو شتیکدا وه ئهتوانی ئیوه لهناوبهری لهگهڵ دوژمنانی دینا وه هزرهت و دینی ئیسلام بهرز بکاتهوه .

★ (إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ ، إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ : لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ! فَاَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّهُمْ تَرَوْهَا ، وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السَّخْفَ ، وَكَلِمَةَ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (٤٠) ★

ئهگهر ئیوه یارمهتی هزرهتی محهمهد (د) نهدهنو نهچن بۆ غهزای تهبووئو جههاد نهکهن له ریگهی خودادا . بزانن خودا یارمهتی ئهدا لهم غهزاداو لهوه بهدوایشهوه وهکو چۆن لهمهویش یارمهتی دا لهو کاتهدا که کافرهکانی قورهش کاری وههیان کرد بوون به هۆی ئهوه که دهریان کرد له شاری مهکه ، وه حالی وهها بویهکێ بوو له دوو کهس نه سوپای موهاجیرین و نه ئهنصاری لهگهڵدا نهبو بهلکو تهنیا دوو کهس بوون لهو کاتهدا که له ناو ئهشکهوتهکهی کینوی (ئهور) ا بوو له لای راستی - یهکێ له مهکهوه پڕوانی بۆ شیمال - به مهسافهی سهعاته ریگهیی . وه لهو کاتهدا که ئهبویهکری هاوڕیتی چاوی کهوت به کافرهکان که هاتبوون به شویتیاناو نزیکي دهرگای ئهشکهوتهکه بوونهوهو بیمی پهیدا کرد لهوه که بین بیان گرن و بیان کوژن ، وه هزرهت بۆ دلدانهوهی ئهبویهکر فهرمووی : دڵ گران مهبه به راستی خودا وا لهگهڵمانا به یارمهتی و پارێزان ، جا خودای تهعالا ئارامی دلی نارد خوارهوه بۆ سهر دلی به جۆری وهها واتهکانی دلی ئهبویهکریشان ئهستور کرد . وه کافرهکان پاش ئهوه

نزيك بوونه وه له دەرگای ئەشکەوتە کە تەماشایان کرد نیشانەی چۆلی و
بێ ئاودانیان هاتە بەرچاو و شوێنە کەیان بەجێ هێشت • وه خودا بآلی پێدا
بە هۆی سوپایە کە وه کە ئیوه بە چاو نەتان بینۆن ، واتە بە فریشتە ی پیرۆز
کە له دەوری ئەشکەوتە کەدا پاراز توویانن له مارو هارو درنده و دوژمنی
نابار ، وه یا پاش دەرچوونی له ئەشکەوتە کەو گەشتنی بـه مه دینه ی
مونه و وهره دهستی پێدا ؛ چونکی هەر کەسێ له ئەهلی مه که شتیکی وای
لابوایێ کە لێی بترسایێ ئەبیرد بۆ لای ئەو دای ئەنا له بهر ئەو راستی و
ئەمانە ته که بووی •

وه ئەبو به کر ئەمری کرد به عەبدوللای کورێ کە ئەگەر باسیکی
موهیم ببوایه ئاگاداریان بکات ، وه ئەمری کرد به عامیری کورێ
(فهیره) کە به رۆژا مەرەکانی بله وەر پێت و ئیواران بیان هێنێ بۆ لای
ئەشکەوتی (ئور) بۆ ئەوه بازی شیریان بۆ بیا ، وه ئەمریشی کرد بـه
ئەسمای کچی هه موو رۆژی به په نامه کی هەر خواردە مەنیه ک هه بێ بۆیان
پێنێ له ئیواردا ، هه تا له ویا بن •

ئیمامی ئەحمەد ئەلحی : کاتی ئەبو به کر له گەل حەزرەتا دەرچو بۆ
ئەشکەوتی ئەور هەرچی نەختینه ی هه بو که عیبارەت بو له پێنج ههزار
یا شەش ههزار درەم هه لێ گرت و له گەل خۆیا بردی •

ئەسماء ئەلحی : هەر لهو شه وەدا که باوکم دەرچو (ابو قحافه) ی
باپیرم هات بۆ لامان کاتی ئاگادار بو له دەرچوونی باوکم وتی : ئەترسم
تووشی ئازاری کردبێ و هه موو ماله که ی بردبێ • منیش عەزرم کرد : نه
بابه گه وره خیری زۆری بۆ به جێ هێشتوین ، بردم بۆ سه ر شوینی
پاره که مان و بازی به ردەم خسته ئەو شوینه و دام پۆشی و ده ستیم خسته

سەر شوینه پاره‌که‌و وتم : ئەمە هەمووی پارەیه لێره‌دا ماوه‌ته‌وه ، ئەویش کوێر بو باوه‌ری به قسه‌که‌م کردو هاته دهره‌دو وتی : مادام وایه قه‌ی نا‌کا با پروا ئیوه بو خۆتان ئەژین •

وه هەر له‌و شه‌وه‌دا باوکم له‌گه‌ڵ هه‌زره‌تا رو‌یشتن بو ئەشکه‌وته‌ی شه‌ور کافره‌کان هاتن بو دهرگای مالی هه‌زره‌ت چاوه‌روانی هه‌لیان ئەکرد بو ئەوه ییکوژن ، به‌لام هه‌زره‌ت (د) له‌و کاته‌دا دهرچووبو خ‌ودا به‌رچاوی کافره‌کانی تاریک کردبو نه‌یان‌دیوو وه کاتێ ئەپۆنه ماله‌وه بو سەر جیگه‌ی نوسته‌که‌ی ته‌ماشای ئەکه‌ن هەر ته‌نیا عه‌لی له‌ویایه •

وه ئەو شه‌وه که هه‌زره‌ت دهرچو بو ئەشکه‌وته که (علی الراجح) شه‌وی دووه‌می مانگی (ربیع الاول) بو ریکه‌وتی (٢٠) یستی ئەیلوول له سالی شه‌ش‌ه‌ده‌و بیست و دووی میلادیدا ، پاش ئەوه که سیازده سالی له به‌عته‌تی پێغه‌مه‌ر (د) را‌بورد • کاتێ گه‌یشتن به نزیکي ئەشکه‌وته‌که ئەب‌وبه‌کر له پێشدا رو‌یشته ژووره‌وه گه‌را به ناو ئەشکه‌وته‌که‌دا بزانێ درنده‌ی ماری ئازاری شتیکی تێدا‌یه پاکی بکاته‌وه ، وه هه‌زره‌تیش رو‌یشته ماله‌وه‌و سێ شه‌و له‌و ئەشکه‌وته‌دا مانه‌وه ، وه عه‌بدوللای کوری ئەب‌وبه‌کر هه‌موو شه‌وی ئەپۆیشت بو لای‌نو ئاگاداری ئەکردن له ئەخباری مه‌که‌و نزیکي به‌یان دهره‌ه‌چو ئەپۆیشته‌وه بو مال ، وه عامیری کوری (فهیره) هه‌موو ئیواره‌ی رانه‌که‌ی ئەبرد بو نزیکي ئەشکه‌وته‌که‌و شیري بو ئەبردن و رانه‌که‌ی به‌سەر شوێن‌پیتی عه‌بدوللادا ئەبردو شوینه‌که‌ی کوێرئه‌کرده‌وه ، وه له‌م غاره‌دا بوو مار دای به قاچی هه‌زره‌تی ئەب‌وبه‌کره‌وه له کاتیکدا پیتی دانابو له‌سەر کونێ له ترسی ئەوه نه‌ک شتی بێته دهره‌وه‌و بدات به هه‌زره‌ته‌وه •

وہ کافرہ کانش پاش ئەوہ ئاگادار بوون لە دەرچوونی حەزەرت دەستیان کرد بە گەڕان بە رینگەکانا لە ئەطرافى مەکەدا لە ھەر شوێنى گومانى ئەوہیان ئەبرد کە بەو رینگەدا رۆشەنبە ، ھەتا گەشتە نزیکی ئەو ئەشکەوتەو دەنگى پێیان ئەھات ، لەو دەمەدا ئەبۆبەکر ترساو بە پەنامەکی عەززی حەزەرتى کرد : ئەگەر ئیستە یەکن لەوان پڕوانى بۆ ژێر پێى خۆى چاوى بە ئیمە ئەکەوێ ، حەزەرت لە وەلاما فەرمووی : (یا ابا بکر ما ظنک بائین الله ثالثهما ؟) •

وہ خودای تەعالا چاوى ئەو کافرەنى تارىک کرد لە دەرکی ناوی ئەشکەوتەکە ، وە باوہ کە ھێلانە کۆتریکیان لە نزیکی دەرگای ئەشکەوتەکەدا بینى ھێلکەى تیدا بو وە لە دەرگای ئەشکەوتەکەدا پەردەى تەنراوى جۆلايى کەرەیان بینى ، ئەوانیش ئەم شتەنەیان کرد بە دەلیل لەسەر ئەوہ ئەو ئەشکەوتە چۆلەو شویتەکیان بەجێ ھێشت و خودای تەعالا ئەوانى پارازت •

کاتى کە دنیا ئارام بوو گومانیان برد ئێتر ناگەرین بە شوینانا عەبدوللای کورپى (ارقط) کە لە موشریکەکان بوو وە کاتى خۆى وادە لە بەینانا بو وە بە کرێیان گرتبو بۆ ئەوہ کە بێن بە دەلیلیان لەو رینگەدا ھات بۆ لایان و لە ئەشکەوتەکە دەرچوون وە بە رینگى قەراخى دەریادا لە خوارەوہ رینگى مەدینەیان گرتە بەر بە رینومايى عەبدوللای کورپى (ارقط) •

وہ لە رۆژى لەو رۆژانەدا کۆمەلێ لە بەنى (مدلج) لە مەجلیسدا بوون ، وە سەراقەى کورپى خەئەم لە ناویانا بو تەماشای کرد پێتاوی ھات بۆ ناویان وتى : کۆمەلێ خەلکم دى لە رینگى قەراخى دەریاوہ ئەرۆشتن

گومانم وایه که محهمه دو هاوړیکانی بن ، وه سهرافه ټیگه یشت نهوانن بهلام ویستی سهرکوړیان بکا ، وتی : بابه تو فلان و فلانت چاو پیکه وتوه که له بهر چاوی ئیمه وه روښتن ، ئه مه له کوږ و محهمه دو ره فیکانی له کوږ ؟ به هر حال خه لکه که ی لهو گومانه دوورخسته وه بهلام خسوی نه زانی نهوانن .

پاش ماوه پیل وه مه جلیسه هه ستاو روښت سوار بو وه که وته شهوینان هه تا لټیان نړیک که وته وه له ویدا چوارپه لی ئه سپه که ی داچو به عه رزاو له ئه سپه که ی دا که وتو سوار بوه وه روښت هه تا دهنگی حه زره تی بیست که قورئانی ئه خویندو لای نه ده کرده وه بهلام ئه بوبه کر زور لای ئه کرده وه دوو باره چوار په لی ئه سپه که ی داچو به عه رزا هه تا ئه ژتوکانو سهرافه دا که وته وه له ئه سپه که ی ، جا دهنگی داو ئه سپه که ی هه ستایه وه ، بهلام له ژیرپو دهستی ئه وه ئه سپه وه توژیکی وه کو دوو که نه درچو به رزه وه بوو بو ئاسمانو سهرافه حالی بوو که ناتوانی دهسیان بو بیا ، وه ترسیکی گه وره که وته دلیه وه ، حه زره ت راوه ستا هه تا سهرافه گه یشت پیان و عوزری هینایه وه داوای کرد که داوای لی خو شبوونی بو بکا له خودای ته علاو بازی ناو خوارده مه نی پیشکه ش کردن ، حه زره ت فهرمووی : پیوستیمان به خوارده مه نی نه ، بهلام باسما نه که ئه ویش بریاری ئه وه ی دا .

وه مه شهووره له سیره تا که حه زره ت (د) موژده ی دا به سهرافه که سوپای ئه (مه دائین) ی کیسرا ئه گرنو بهرگی تاییه تی کیسرا بو تویه .
به هر حال حه زره ت (د) وه کو مه شهووره به چن مه نزلج گه یشته (قباء) و خه لکی قوباء هه موو پیشوازیان کردو حه زره ت له مالی

(کلثوم) کوری (هدم) دابه‌زی و ماوه‌یی له قوباء مایه‌وه ، وه لهو ماوه‌دا
 حه‌زهره‌تی عه‌لی له مه‌که‌وه هات به شوئینیا پاش ئه‌وه که ئه‌مانه‌ته‌کانی دایه‌وه
 به خاوه‌نیان . وه حه‌زهره‌ت (د) له قوبادا مزگه‌وتیکی کرده‌وه و جومعه‌ی
 تێدا کرد ، وه ئهم مزگه‌وته یه‌که‌م مزگه‌وتیکه کراوه‌ته‌وه له پاش (کعبه
 الله) له حیجازا وه ئه‌و نوێژی جومعه‌ یه‌که‌م نوێژیکی جومعه‌ بوه که
 به‌جێ هێنراوه له حیجازا ، وه له شانی ئهم مزگه‌وته‌دا نازل بوه (لمسجد
 أسس علی التقوی من أول يوم أحق ان تقوم فيه) .

پاش ئه‌مانه ته‌شریفی ریکه‌وت بسۆ مه‌دینه‌ی مونه‌ووهره‌و داخڵی
 مه‌دینه بو له دوازده‌ی مانگی (ربیع الاول) دا ، وه‌کو مه‌سعوود له
 (مروج الذهب) دا وتویه .

وه ئه‌نصاری ئه‌هلی مه‌دینه هاتن به پیشوازیه‌وه وه هر که‌س ره‌شوی
 و لا‌خه‌که‌ی ئه‌گرت بۆ ئه‌وه له مالی ئه‌وان دابه‌زی ، ئه‌ویش ئه‌یفه‌رموو :
 وازی لی یێتن خۆی مه‌ئمووره له کویدا بنوێت ، هه‌روا رویشته هه‌تا
 گه‌یشته به جیگه‌ی خه‌رمانی خورما (واته شوئینی خورمای تێدا وشك
 ئه‌کرێته‌وه) له نزیکه‌ی مالی ئه‌بو ئه‌ییووبی ئه‌نصاریدا (خ) له‌ویدا وشتره‌که
 فوست و حه‌زهره‌ت فه‌رمووی : (هنا المنزل ان شاء الله) .

جا ئه‌بو ئه‌ییووب هات شت و مه‌که‌کانی هه‌لگرت و بردی بۆ ماله‌وه‌و
 له‌ویدا دامه‌زرا .

وه پیشوازی که‌ران به نه‌شید ئه‌یان خوێنده‌وه :

(طلع البدر علينا من ثیات الوداع وجب الشکر علينا ما دعا الله داع)
 وه بازئی له جاریه‌کانی (بنی النجار) بۆ خوشی به‌م جوړه نه‌شیدیان
 ئه‌خوێنده‌وه :

(نحن جوار من بني النجار يا حبذا محمد من جار)

ئەویش فەرمووی : ھەز ئەکەن جەوابتان بدمەوہ ؟ وتیان : بەئێ ،
فەرمووی : خودا ئەزانێ بە دڵ خۆشم ئەوین .

★ (اتَفِرُّوا خِفَافًا وَثِقَالًا) : ★

ئەو موسولمانانی دڵپاک دەرچن بە گشتی بۆ تەبووک بۆ جیھادی
رۆمیەکان ، خواھ لەشتان سووک بێ یا قورس ، خێزان و مندالتان کەم بێ
یا زۆر ، عەلاقە ی زیواری دنیاتان کەم بێ یا زۆر .

★ (وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) ★

وہ کوشش و جیھاد بکەن لە رێگەی خودادا بە بەختکردنی دارایی و
گیانی خۆتان .

★ (ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (٤١) ★

ئەم جیھادە گەلی چاکترە بۆ ئێوە بۆ دین و دنیاتان ئەگەر بزانی لە
ئەنجامی کارەکانی خۆتان و خوداتان : بۆ دنیا سەر بەرزێ و بۆ قیامت
سەرفرازی گەلی باشترە لە ملکەچی و خواوەن نیازی .

★ (لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ ، وَلَكِنْ
بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ) ★

ئەگەر ئەمە کە تۆ ئەو خەڵکە بۆ بانگ ئەکە ی قازانج و مالیکی
دنایی و بوابی بە ئاسانی دەست بکەوتایێ بۆیان ھەموویان شویت
ئەکەوتن ، بەلام زۆر دوورە لەسەر ئەوان و گرانە لەسەر دایان بپینی ئەو
مەسافە کە بە ناردەھەتی نەبێ نابری .

★ (وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ : لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ) ★

وه به هموو هیژئ سویتد ئهخۆن به خودا بۆ ئێوده ئهئین :
ئهگهر بمانوانایین ئهو سهفهروه لهگهڵتانا دهرئهچوین بۆ غهزا •

★ (يَهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ) (٤٢) ★

نهفسی خۆیان ئههاونه سزاوه بهو سوینده درۆیانه که ئهیخۆن ،
وه خودای تهعالا ئهزانێ به راستی ئهوانه لهم سویندهدا درۆ ئهگهن •

★ (عَمَّا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَسْبِغْنَ لَكَ الَّذِينَ

صَدَقُوا وَتَعْلَمُ الْكَاذِبِينَ) (٤٣) ★

ئهم ئایهته هاتهخوارهوه له شانی ئهو منافقانه که هاتن عوزریان
ئههیتاوه له دهرچوونیان بۆ غهزای تهبووئو ئهیانوت بچ تفاقین و کارو
کاسیمان پهریشانه ئیزمان بده با لهم سهفهردا نهیهین لهگهڵتانا ، وه
هزهرهتیش ئیزنی پێدان و مانهوه • جا خودا ئهفهرموێت : خودا عهفووت
بکا ، ئهگهر ئیزنیشت پێ نهدانایه ههر نهدههاتن • دهی بۆچی ئیزنت پێدان
تا ئهو ئیزنه ببێ به بههانهی مانهوهیان ؟ وه ئیزنت پێ نهدانایه باش بو با
لهسهر ئارهزووی خۆیان له مالهوه بمانایهتهوه وه ئهوسا دهرئهکهوت بۆ
تۆ به فامی گشتی ئهوانه که راستن و راسال و خاوهن ئیخلاصن و
جیائهبوونهوه له درۆزنهکان و درۆزنهکانت ئهناسی به شیویهکی وا که
کهس شو بهی نه میتی له درۆزنی ئهوانا •

★ (لَا يَسْتَذِئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِمْ

بِالْمَقِينِ) (٤٤) ★

له و کاته دا که فه رمان ئه ده ی به دهرچوون بۆ جهاد داوای ئیزن
ناکا له تو ئه و که سانه که ئیمانان هیتاوه به خداو به رۆزی قیامت له
بۆ جهادکردن به ما و نهفسی خو یان له ریگهی خدا ، چونکی ئه زانن
ئه گهر جهاده که پتویست نه بی خدا ئه مری پێ ناکا ، وه ئه و که سه یش
که خاوه ن ئیمانه ئه زانی ئه و جهادکردنه هه له بۆ ئه وه بگا به پیروزی
دناو قیامت . وه خدا زانا به وانه که له خدا ئه ترسن .

★ (إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ
وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ) (٤٥) ★

ئه وه که داوای ئیزن لی ده که ن بۆ دهرنه چوون له بۆ ته بووک ئیلا
ئه و که سانه که ئیمانان نه به خداو به رۆزی پاشه پۆژ ، وه دل یان وا له
ناو شوبه وه دوو دلیدا جا ئه وانه هه می شه له ناو ئه و نه خو شینه دا هاتو چۆ
ئه که نو له دا لعه دهرناچن .

★ (وَلَوْ ارَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً) ★

ئه مانه ئه گهر خواستیان له سه ر دهرچوون بوایه بۆ ته بووک ئه وه ی
پتویستی سه فه ر بی زوو ئاماده یان ئه کرد .

★ (وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ : اقْعُدُوا مَعَ
الْقَاعِدِينَ) (٤٦) ★

به لām خدا زانا بو به دل یان به ییری تاریکیان وه به وه که
دهرچوونیان زیان بوو بۆ تان له بهر ئه مانه چه زی نه کرد به هه ستانیان بۆ
ئه و سه فه ره و دای کوتانه وه له شوینی خو یاناو پێیان و ترا : دانیشن له گه ل
دانیشه توانا .

★ (لو خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا ، وَلَا وَضَعُوا خِلَالَكُمْ ، يَبْغُونَكُمْ الْفِتْنَةَ ، وَفِيكُمْ سَمَاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِم بِالظَّالِمِينَ) (٤٧) ★

سوپاسی خودا بکهن که نه هاتن له گهلتانا ئه گهر دهرچووناپی له ناو ئیوه دا هیچیان بۆ زیاد نه ده کردن سستی و ته مه لی و بی عه زمی نه بی و په ریشانیان ئه خسته ناوتان ، چونکی هه میسه ئه وانه ئه یانه وی ئیوه بی پایه و مایه بن و هه ز له جیایی دلتان ئه کهن بۆ ئیوه به قسه ی پر و پالآتته و له ناو ئیوه یشا چه ن که سی وا بوون که له بهر ساده دلی گوئیان بۆ ئه وان ئه گرت ، وه خودایش زانا یه به سته مکاران له ئیوه و له وان .

★ (لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ) (٤٨) ★

ئهم منافقانه هه ر له مه ویتش له هه موو کاتی کدا ، به تایه تی له جهنگی ئو حودا ، هه زیان له فیتته ی په ریشانی و پاشکهوتن هه بوو بۆ ئیوه ، وه چه ن ئیشیان هه لگه یه وه . واته چه ن فڕو فیلیان بۆ دۆزینه وه ، وه یا چه ن راستیان گۆری و چه ن درۆیان کرد به راست و راستیان کرد به درۆ و چه ن دیعایه یان له سه ر کردن ، هه تا ئه وه ی خودا بریاری دا بو ئه بی وه کو نه صه رته ی ئیوه هاته جی ، وه مه به سستی خودا یا ئه وه ی فه رمانی پێدا بو وه کو به رزه وه بوونی ئیسلام بی دهرکهوت وه لحال ئه وان زۆریان پی ناخۆش بو .

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ : ائْذَنْ لِي وَلَا تَقْتَتِي ! اَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا ، وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ) (٤٩) ★

وه بازئ لهو منافقانه دین بۆ لات و پیت ئەلین : ئیزنم بده با له مالئ خۆما بپنسهوهو مههمهاومره ناو فیتنهو په‌ریشانی دل یا ئاره‌زووی نه‌فس له هۆی ژنانه‌وه ، یا په‌ریشانی مال به هۆی زیانه‌وه ، به‌لام ئاگادار به ئەمانه که ئەم وتاره ئەلین خۆیان که وتوونه‌ته ناو په‌ریشانیه‌کانه‌وهو ئەو په‌ریشانی ئەوانه که کوفرو نیفاقه له هه‌موو په‌ریشانیه‌کان به‌دتره ، وه به راستی دۆزه‌خ داگره بۆ کافره‌کان و هه‌رگیز له دائیره‌ی ئەو دهرناچن •

★ (إِنْ تُصِيبْكَ حَسَنَةٌ تَسْأَلْهُمْ ، وَإِنْ تُصِيبْكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا : قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَكَّلُوا وَهُمْ فَرِحُونَ) (٥٠) ★

ئهم منافقانه دۆژمنی تۆن و یاسای دۆژمن هه‌یه له‌وانا به‌م شیوه ئەگه‌ر چاکه‌بین و رووداوێکی به سوود روو بدا بۆ تۆو بۆ ئومه‌ته‌که‌ت دلیان تاريك ئەکا و بێ ئاسایشیان ئەکا ، وه ئەگه‌ر مسیبه‌ت و به‌لاو مه‌ینه‌تی پیت بگات ئەلین : به راستی ئیمه ته‌دیبری خۆمان کرد له پیشاو نه‌رۆشتین بۆ ئەو جه‌نگه‌و له‌و به‌لا دوور بووین ، وه یاخود ئەلین : ئیمه ئەو ته‌دییره‌ی که ئەوان کردیان به هه‌له‌مان زانی و له جیگه‌ی کۆبوونه‌وهو وتووێژ کردنه‌کیان هه‌له‌ستن و پشتی تی ئەکه‌ن و ئەرۆنه‌وه بۆ مالئ خۆیان و له‌حال شادمان •

★ (قُلْ : لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) (٥١) ★

تۆ ئه‌ی ره‌هه‌بری خۆشه‌ویست پێیان بلێ : ئیمه به‌م مسیبه‌تانه چاومان ناترسێ ، چونکی ئیمه ئیمان و باوه‌رمان هه‌یه به قه‌راری قه‌طعی

که ناگا به ئیمه ئیلا ئەو شته که خودا نووسیویه‌تی بۆمان ، خودا گه‌وردی
ئیمه‌یه‌و فهرمان‌په‌وایه له‌سه‌ر عاله‌م ، وه خودا یاریده‌ده‌رو دۆستمانه ، هه‌ر
ئازاریکمان بدا سوودی تیا به بۆمان له هه‌ردوو جیهانا ، وه ئەوانه که
خاوه‌ن ئیمانن ئەبێ هه‌ر پال به میهره‌بانی خوداوه بده‌ن وه‌موو سوودو
زیانی له‌وه‌وه بزانی .

★ (قُلْ : هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسْنَيَيْنِ ؟ وَنَحْنُ
نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ
بِإِيدِنَا ، فَتَرْبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبَّصُونَ) (۵۲) ★

تۆ ئەو پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بێی به‌و منافقانه : ئایا ئێوه چاوه‌ڕێ
غه‌یری ئەم دوو شته ئەکه‌ن بۆ ئیمه که هه‌ردووکیان زۆر باشن وه
هه‌رکامان پێ بگات یه‌کیکه له دوو به‌هری زۆر به‌ری زۆر جوان :
یا مانه‌وه به سه‌ره‌به‌ری و زالبوون به‌سه‌ر دارایی و مایه‌ی دنیا ، وه یا
مردن و کوژران به شه‌هیدی و پایه‌ی به‌ری پاشه‌پۆژ ؟ وه ئیمه بۆ ئێوه
چاوه‌ڕێ ئەوه‌ین که خودا بتان گرێ به‌ سزایه‌کی تابه‌تی لای خۆیه‌وه به
مردنیکی نابار به‌ ده‌ردیکی تاهه‌موار ، یا به‌ سزایی به‌ ده‌ستی ئیمه به
تیرو به‌ شیر ، جا چاوه‌ڕێ بکه‌ن ئیمه‌ش له‌گه‌ل ئێوه‌دا چاوه‌ڕێ ئەکه‌ین .

★ (قُلْ : اتَّفِقُوا - طَوْعًا أَوْ كَرْهًا - لَنْ يَتَقَبَّلَ مِنْكُمْ ،
إِنْ كُنْتُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ) (۵۳) ★

ئەو ره‌هه‌ری سه‌ره‌رز تۆ بێی به‌و منافقانه : ئیمه چاومان له‌ مالی
ئێوه‌وه نه‌ وه‌ مالی خۆتان سه‌رف بکه‌ن - به‌ ره‌زانه‌ندی یا به‌ ناره‌زایی - هه‌ر
لێیان قه‌بوول ناکرێ ؛ چونکی به‌ راستی ئێوه کۆمه‌ڵێ بوون خاریج

له ریځګی راستی ئیسلامیهت و موسولمانان وه پیغه مهری نهواتان خوښ نهویستوه .

★ (وما مَنَعَهُمْ أَنْ تُقَبَّلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ) (۵۴) ★

وه هیچ شتی مهنعی نهوهی نهکړدوه که مهسرف لهوان وهر بگریئ نهوه نه بې نه مانه کافرن به خوداو به رهسوولی خوداو نایه بژ نوژ کړدن ئیلا به بې نیشاطی و به تهمه لیه وه به شیوهی ینگار پیکردن ، وه مالیشان سهرف ناکهن له ریځګی ئیسلامیهتا ئیلا له حاله ټیکدا که نهوان به در نارازین بهو مهسرفه . جا قهومی وها بن یرو باوهریان نابار بېو کړده وه عیاده تی به دهنیان به زهوق نه بېو سهرفی مالیشان به ناحز بې نه بې چون نهوانه سایه و پایه و مه قامتیکان بې له ئیسلاما ؟

★ (فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ) (۵۵) ★

با تو نه خاته ته عجب و قه درگرتنه وه دارایی و نه ته وه و کومه لیه ئهوان ؛ چونکی ئه م دارایی و نه ته وهی زوره مایه ی به دبه ختی نهوانه ، خوی تهعلا نه وهی نهوئی که له دنیا دا سزایان بدا به هوی په یدا کړدن ئه و دارایه و خزمه تی و پارازتنی ، چون نه نه صله که ی پاکه و نه خزمه تکر دنه که ی به ریځګیه کی مه سروعه و نه پارازتنه که ی به هیوا یه کی باشه ، ههروه ها نه ولاده کانیشان نه به شیوه یه کی شرعی په یدا بوونو

نه ته‌می و ته‌ریه‌تیکی باشیان کراوه نه روویان له خێرو پیروزیه • که وابوو هه‌موو ئەمانه مایه‌ی سزای دنیاو به‌دبه‌ختی قیامه‌تیشنو له ئەنجاما کاتی گیانیان ده‌رئه‌چی گیانیان به کافری ده‌رئه‌چی •

★ (وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ) (٥٦) ★

وه ئەو منافقانه به‌خودا سوێند ئەخۆن : که به راستی له ئێوه‌نو له موسولمانانن که‌چی ئەوان له ئێوه‌نینو ، به‌لام ئەوانه کۆمه‌لیکن له موسولمانه‌کان ئەترسن به نیفاق و پارێز له‌گه‌لیانا رائه‌بوێرن •

★ (لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغَارَاتٍ أَوْ مَدَخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ) (٥٧) ★

ئەگەر ئەو منافقانه پیاویکی گه‌وره‌ی سه‌ربه‌خۆیانیان ده‌ست بکه‌وتاین ئەروێشتن بۆ لای و جه‌نگیان له‌گه‌لدا ئەکرد ، وه یا ئەگەر قه‌لایه‌کی مه‌حه‌که‌میان ده‌ست بکه‌وتایه ئەروێشته ناویه‌وه ئەیان‌کرد به پارێزگاری خۆیان ، وه ئەگەر چه‌ن ئەشکه‌وتیکیان بدۆزیایه‌ته‌وه له‌کیویکی سه‌ختا که ده‌ستان پێیان نه‌گا ئەروێشتن بۆ ناویان ، وه ئەگەر جیگه‌یه‌کی په‌ناداری نه‌ینراوی وه‌کو ژێرزه‌مینان شک ببردایه ئەروێشته ناوی و ده‌ستیان ده‌دایه یاخیتی و مله‌چرپی و سه‌رکیشی ، که مادام ئەمه ته‌بیعه‌تیانه ئێتر ئیعتیار به‌شیوه‌ی فه‌رمانبه‌ری ئەمانه نه‌ •

جا بزانی ! ئەم ئایه‌تانه هه‌موویان له ئایه‌تی چل و یه‌که‌وه تا کۆتایی ئایه‌تی په‌نجاو هه‌وت به‌مونا‌سه‌به‌ی غه‌زای ته‌بوو‌که‌وه هاتوونه‌ته‌خواره‌وه ، به‌لام له سه‌ر چه‌ن هۆیه‌کی جیاواز ؛ بۆ وینه دوو تا‌قم له غه‌زای ته‌بووک

دواکەوتن ؛ تاقمى له موسولمانانو ، تاقمى له مونافىقه کان ، وه ئهم
مونافىقانه بازىکیان ئامۆزگارى بازىکیانى ئەکرد بەوه که نەرۆن بۆ ئەو
غەزایەو پىيان ئەوتن : لەم کاتى گەرمادا دەرچوون بۆ ئەم سەفەرە دوورو
دریژە مەعنای نیه ، جا خودای تەعالا له عىتابى موسولمانە دواکەوتووەکانا
ناردیە خوارەوه :

(يا ايها الذين آمنوا ما لكم اذا قيل لكم افرءوا في سبيل الله اثاقلتم
- ههتا - ... والله عزيز حكيم) •

وه بۆ ئەر بە موسولمانان بۆ جیهاد له ریگهی خودادا ناردیە
خوارەوه : (افرءوا خفافا وثقالا ... الآية) جا بۆ سەرزنشتى ئەو
مونافىقانه که لەو غەزایە دواکەوتن و دانىشتن پاش ئەوه که داواى
ئىجازه یان کرد له حەزرت - دو چەن بەهانه یەکیان نیشان داو له
راستىشدا وانەبو له ئایەتى : (لو كان عرضا قريبا وسفرا قاصدا
لاتبعوك) ههتا ئایەتى : (قل اتفقوا طوعا او کرها) هاته خوارەوه •
بەئى ئایەتى (عفا الله عنك) نازل بو له خصوصوى ئىجازه ی حەزرتەوه
- ب بۆ ئەو بازە که سانه •

وه لەو مونافىقانه بو که سى که بیانووی ئەهیناوه بەوه که پیاویکە
زۆر ئارەزووی له ژن هەیه و ناتوانى مەنعى نەفسى خۆى بکاو ئەبوت :
ئامادەم بۆ ئەوه که بە مأل و درایی خزمەت بکەم ، جا خودای تەعالا
(ومنهم من يقول ائذن لي ولا تفتني) و ئایەتى (قل اتفقوا طوعا او کرها) ی
نازل کرد •

وه بازى لەوانه که له مەدینه دا دواکەوتن و نەچوون بو غەزا که واتە ی
دروو دەله سەیان هەلئەبەست و بلایان ئەکرده وه ئەیانوت : محەمەدو

ئەصحابەکانی لەم رێدا مەحو بوونەوه و ئاساریان نەما ، وە خودا بەدرۆی خستەوه و ئەم ئایەتە نازل کرد : (ان تصبك حسنة تسوهم) .

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يَكْمِرُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ، فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا ، وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ) (٥٨) ★

وە لەو ئێسانە ناساغانە کە سێکی وەها کە عەیت لێ ئەگرێ لە بەشکردنەوهی حوقوقی واجیەدا ، جا ئەگەر بەشیان بدرێ لەو خێراتە رازی ئەبن و بێ دەنگ ئەبن ، وە ئەگەر بەشیان نەدرێ کۆتوپر هەڵەچن و توورە ئەبن و دەست ئەکەن بە قسە ی پرو پووچ .

★ (وَلَوْ اَتَتْهُمْ رَضُوا مَا آتَيْتُمُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَقَالُوا : حَسْبُنَا اللَّهُ . سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ) (٥٩) ★

وە ئەگەر ئەوانە رازی بوونایێ بەوهی کە خوداو پیغمەری خودا پێداون وە لە مەقامی سوپاسکاریدا بیانوتایە : خودامان بەسەو لەمەولا لە دنیاو لە قیامەتا خودا بە فەزلی خۆی بەهرمەندمان ئەکاو بەشمان پێ ئەدا ، وە ئێمە بە راستی رەغبەتمان و دلخوازمان لە بەشی خودایە . . ئەوه زۆر باشتر ئەبو لەو ناپرەزایی و رەخنەگیریه کە لە تەقسیمی حەزەرەتا ئەیکەن .

زاناکان فەرموویانە : ئەم دوو ئایەتە لە (ابو الجواز) ی مونا فیتا نازل بوون کە ئەیوت : تەماشای ئەم پیغمەرە ناکەن کە سەدەقەکان بەش ئەکاتەوه بە ناو شوان و گاوان و وسترەوانا و گومانیشی وەهایە کە دادگەرە !! .

وه بازێ و تەوویانه : نازل بوون له کۆری (ذو الخویصره) گه‌وره‌ی (خوارج) دا که کاتی هزره‌ت له (حنین) دا یا له (جعرانه) دا غه‌نائیمی هه‌وازینی به‌ش نه‌کرده‌وه‌و به‌شی زۆری نه‌دا به‌ نه‌هلی مه‌که‌ له‌ به‌ر نه‌وه‌ دلیان خۆش بکا له‌سه‌ر ئیسلامیه‌ت ، نه‌ویش هات بۆ لای هزره‌ت — د وتی : (اعدل یا رسول الله ! فقال : ویلک ! ان لم اعدل فمن یعدل ؟) وه له‌و کاته‌دا نه‌و کا‌برا نه‌و قسه‌ی نه‌کرد به‌رمالێ به‌سه‌ر شانی هزره‌ته‌وه‌ بو به‌هێز رای کیشا وه‌ها که لاملی هزره‌تی رووشاند • هزره‌تی عومه‌ر نه‌مه‌ی دی هات وتی : نه‌ی پێغه‌مه‌ری خودا ئیزنم بده‌م له‌ گه‌ردنی : فه‌رمووی : نه‌که‌ی ! من نه‌صحابه‌ی خۆم ناکوژم ، وه‌ کاتی کا‌برا رویش هزره‌ت فه‌رمووی : له‌مه‌ولا له‌ پشتی نه‌مه‌ نه‌ته‌وه‌یین ده‌رئه‌چن که له‌ دین ده‌رئه‌چن وه‌کو تیر چۆن له‌ شوینی خۆی ده‌رئه‌چی •

وه‌ ریوایه‌ت کراوه‌ له‌ نه‌بو سه‌عیدی خدریه‌وه‌ —خ— نه‌لێ : له‌ یه‌مه‌نه‌وه‌ شتی ره‌وانه‌ کرا بۆ لای هزره‌ت —د— نه‌ویش به‌شی کرده‌وه‌ له‌ به‌ینی چوار که‌سا ، جا پیاوێ له‌ویدا بوو وتی : له‌م به‌شکرده‌نا عه‌داله‌ت نه‌کرد ! هزره‌ت فه‌رمووی : له‌ نه‌ته‌وه‌ی نه‌مه‌ کو‌مه‌لێ ده‌رئه‌چن که له‌ دین ده‌رئه‌چن • نه‌مه‌ بوخاری شه‌ریف ریوایه‌تی کردوه‌ •

وه‌ نه‌و شته‌ بریتی بوو له‌ میقداری ئالتوون هزره‌تی عه‌لی له‌ یه‌مه‌نه‌وه‌ ناردیه‌وه‌ بۆ لای هزره‌ت نه‌ویش دای به‌ چوار که‌س له‌ (مؤلفه) — دله‌واپی کراو — که‌ نه‌مانه‌ بوون (اقرعی کۆری حابسی حنظلی) و (عینه‌ی کۆری بدری فزاری) و (زیدی طائی نه‌هانی) و (علقمه‌ی عامری کلابی) ، وه‌ کا‌برای که‌ قسه‌که‌ی کرد (ذو الخویصره) ی

تەمیمی بو ناوی (حرقوص) کۆری (زهیر) بو ، وه له واقیعا
خهواربچهکان که چوون به گژ حهزهرهتی عهلیدا لهو نهتهوه بوون .

جا خودای تهعالا ئایهتی نازل کرد بۆ بهیانی ئەو کهسانهی که
سهدهقاتیان ئەدریتی و فهرمووی : (انما الصدقات للفقراء ... الآية) .

له پیش بهیانی تەفسیری ئەم ئایهتهدا بزانی ئەو ماله که واجبه
سهرف بکری له بهر ههقی خودا پینج نهوعه : زهکات و ، فهییء و ،
غهنیمه و ، کهفارهت و ، فیدیه . فهییء : مائیکه به بچی جهنگ و داوا له
کافرانوه بگا به موسولمانان . وه غهنیمه مائیکه به تالان بیگرین له
کافران . وه کهفارهت به سویندی درۆ و ، ظیهار و ، قهتله . وه فیدیه
ئوهیه ئهدری له تۆلهی واجباتی ههجو عومرهدا که بفهوتین ، وه ههر
یهکی لهمانه له شوینی خۆیا بهیان ئەکریت .

زهکات له شهرعا ئەو مالهیه که واجبه دهولهمنهیدا به
موستهحهقهکان لهسهر یاسای دین . وه زهکات واجبه له پینج مالدا :
یهکهه نهخت ، یانی ئالتوون و زیو . دووههم : مالی تیجارهت . سیههم :
بهرو بوومی باخ . چوارههم : بهرو بوومی کشتوکال . پینجههم : ههیوانات
له وشتر و گاو مهرو بز .

وه شهرتی واجب بوونی زهکات له مالی نهختا ئیسلامیهتی خاودن
مان و ، ئازادیهتی ، وه ئەبێ ئەو ماله له مولکی تهواو بچی ، مهتلا بهدمی
ئیجاره ههتا ماوهی ئیجاره که تهواو نهبێ نابێ به مولکی تهواو . وه ئەبێ
سائیکی بهسهرای بیهوه ، وه ئەبێ بگاته (نیصاب) واته ههدی زهکات .
وه ههدی زهکات له ئالتوونا (۲۰) مثقاله و ههدی زهکات له زیوا دووسهه

درمه ، وه نه‌مانه چله‌کیان واجبه ، که له بیست مسقال ئالتونا نیو مسقاله‌و له دوو‌صده درمه‌ما پینج درمه •

ئیهسته لهم زه‌مانه‌دا ئالتوونو زیو دیار نیو حوکومه‌ته‌کان (باقه نه‌وت - رسید -)یان خستوه‌ته بازارده‌وه ههر یه‌کی موقاییل به‌و باقه‌نه‌وتانه میقداری ئالتوونو زیوی له بانگی عاله‌میا داناوه وه‌ختی خوی له به‌رانبه‌ری مسقالن ئالتوونی عیراقیه‌وه دوو دینار دانراوه • وه له‌سه‌ر نه‌وه که بیستو‌مانه له پیاوانی بانگ سی‌صده‌وه شه‌ست دره‌می عیراقی میقداری دوو‌صده دره‌م زیوی تیدایه • جا له‌به‌ر نه‌وه نرخ‌ی دیناری کاغه‌ز که‌مو زیاد نه‌کا ههر که‌سی له پاش ته‌واوبوونی سال قیমে‌تی بیست مسقال ئالتوون دیناری بو که نه‌کاته چل دینار واجبه دیناریکی بدا به زه‌کاتا ، وه نه‌گه‌ر له ئاخری سالا مسقالن ئالتوون سێ دینار بژی پیوسته شه‌ست دیناری بی نه‌وسا له به‌رانبه‌ری ئالتونا زه‌کاتی لێ نه‌که‌وئ ، به‌لام بو زیو مادام سی‌صده‌وه شه‌ست دره‌می بو پیوسته ، به حسیبی چله‌که . تو دره‌م بدا له زه‌کاتا ، به‌م یاسا ههر که‌سی مامه‌له‌ی بی غالباً زه‌کاتی له‌سه‌ره •

وه بزانی نه‌و میقداره‌ پاره نه‌خته که به ده‌سقه‌رز نه‌دری به که‌سی مادام بگا به هه‌دی نیصاب زه‌کاتی تیا واجب نه‌بی له‌سه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی به‌لام واجب نیه زه‌کاته‌که‌ی بدا هه‌تا نه‌و قه‌رز وه‌ر نه‌گرته‌وه •

وه زه‌کاتیکی تری له‌سه‌ر کابرای قه‌رزار واجب نابێ هه‌رچه‌ن که بو به‌ مائی و ته‌سه‌روفی تیدا نه‌کا ، به دوو ده‌لیل ؛ یه‌که‌م تاقه مائی له یه‌که‌ سالدو دوو جار زه‌کاتی تیدا نیه ، وه مادام زه‌کاتی واجب بو له‌سه‌ر خاوه‌نه‌که‌ی ئیتر له‌سه‌ر قه‌رزاره‌که واجب نابێ •

دوو‌ههم : کابرای قهرزار ههرچهن ییی به مالیکی ئەو پارمیه به‌لام
مولکی ثابتی نیه له‌بهر ئەوه واجبه وینه‌ی ئەوه رهد بکاته‌وه بۆ سه‌ر
خاوه‌ن قهرزه‌که که ئەو ماله‌ی لێ‌وه‌رگرتوه .

وتسان شه‌رتی وجووبی زه‌کات له‌ مائی نه‌ختا (ئیسلامیه‌ت) و
(ئازادی) خاوه‌نه‌که‌یه‌تی ، وه‌ مولکی ثابتیه‌ نه‌وه‌ک به‌ده‌لی ئیجار له‌ پیش
ته‌واوبوونی موده‌که‌دا ، وه‌ گه‌یشته‌ به‌ هه‌دی نیصاب و گه‌رانه‌وی ساله
به‌سه‌ریا .

وه‌ حوکمی مائی تیجاره‌تیش وه‌کو مائی نه‌خت وایه ، به‌لام شه‌رت
نیه ئەو ماله له‌ ته‌واوی ماوه‌ی ساله‌که‌دا هه‌دی نیصاب بچ ، واته‌ ئە‌گه‌ر
مالی تیجاره‌ته‌که‌ت له‌ ئە‌وه‌لی ساله‌وه‌ بایی بیست مسقاڵ ئالتوون بو وه‌
له‌ پاش چهن مانگن نرخه‌که‌ی شکاو بوو به‌ ده‌ مسقاڵ و له‌ ئاخری سالا
گه‌یشته‌وه‌ به‌ بیست مسقاڵ ئە‌وه‌ واجبه‌ زه‌کاته‌که‌ی بدری ، واته‌ نیو
مسقاڵ بدا له‌ زه‌کاتا .

وه‌ هه‌دی زه‌کات له‌ واریدانی کشتوکاڵدا ، له‌وانه‌دا که بۆ قووت
ده‌ست ئە‌ده‌ن ، هه‌روه‌ها له‌ واریداتی تری و خورمادا چونکی به‌ قووت
ئه‌ژمێرین پینج ویسقه‌ که به‌ کیشانه‌ ئە‌گاته‌ هه‌وسه‌دو بیست کیلو ، وه‌
شه‌رتی زه‌کات له‌مانه‌دا ئە‌مه‌یه‌ له‌وانه‌ بن که ئاده‌میزاد ئە‌یان چینی و ژێواری
ئێختیاری بن و مولکی ته‌واو بن ، به‌لام رابوردنی ساڵ به‌سه‌ریانا ئیعتیار
ناکری ، وه‌ ئە‌گه‌ر ئە‌مانه‌ به‌ ئاوی ره‌سای خودایی ئاو بدرین واجیان ده‌
یه‌که ، وه‌ ئە‌گه‌ر به‌ مه‌کینه‌و دۆلاب و هه‌لگۆزان بچ بیست یه‌که .

بێداربن ! نیصاب له‌و دانه‌وێڵانه‌دا که له‌ توێکڵدا هه‌لئه‌گیرین وه‌کو
په‌رژه‌و چه‌لتووک ده‌ ویسقه‌ یانی دوو قاتی گه‌مه‌و جۆ .

وه ئەمما حەيوانات : ئەووەن نىصابى و شتر پىنچە لەوهدا كاوپىكى
 يەك سائە واجبە . وه لە دەدا دوو كاوپ وه لە پازدەدا سى كاوپ ، وه لە بيستا
 چوار كاوپ ، وه لە بيست و پىنچدا و شترىكى مىچكەي يەك سائە ، وه لە
 سى و شەشا مىچكەيەكى دوو سائە ، وه لە چل و شەش مىچكەيەكى سى
 سائە ، وه لە شەست و يەكا مىچكەيەكى چوار سائە ، وه لە هەفتا و شەشا
 دوو مىچكەي دوو سائە ، وه لە نەو و يەكدا دوو مىچكەي چوار سائە ،
 وه لە سەد و بيست و يەكدا سى و شترى مىچكەي دوو سائە ، لەمە
 بەرەوژوور لە هەموو چل و شترىكا مىچكەيەكى دوو سائە ، وه يا لە
 هەر پەنجادا و شترىكى مىچكەي سى سائە واجبە .

وه هەدى زەكاتى گاو مانگا سى سەرە كه گۆيرەكەيەكى يەك سائەي
 تيدا واجبە ، وه لە هەموو چل سەرىكا گۆيرەكەيەكى مىچكەي دوو
 سائە . وه لەسەر ئەم حىيىهەتا زياد ئەكا .

وه هەدى زەكاتى مەرو بزن چل سەرە ، لەم ژمارەدا بەرخیكى يەك
 سائە يا بزىكى دوو سائە واجبە ، وه لە سەد و بيست و يەك سەرا دوو
 سەر واجبە ، وه لە دوو سەد و يەك سەرا سى سەر واجبە ، وه لە چوار سەد
 سەرا چوار سەر واجبە . پاش ئەمە لە هەر سەد سەرا سەرى واجبە .

وه هەر دوو مالى تىكەن بکرىن حوکمی يەك مالىان هەيه ، بەم
 مەرجە لە يەك جيا نەکرێنەوه لە هۆى مانەوه و ئىستيفادە لى وەرگرتهوه ،
 مەئەلا لە حەيواناتدا شوان و شيردۆش و شوینی گردکردنەوهی روژو شەوو
 نیری و . . بى فەرق بن .

وه هەرچی پەيدا بىی لە ئەندازەى نىصاب لە ناو سالا حوکمی
 ئەصلەكەي هەيه ، مەئەلا چل سەر مەرت بوو وه بە هۆى زاینەوه گەشتن

به صەدو بیست و یەك سەر دوو سەریان تیدا واجب ئەبێ ، وه ئەگەر ئەو چل سەرە لە ناو سالا کەدا مردن بەچکەکانیان بۆ نیصاب لە جینگەهێ ئەوانا ئەژمێرێن •

جا خودای تەعالا بۆ رەدکردنەوهی داوای ئەو کەسانە کە بە پارەوا داوای زەکاتیان کردووە فەرموویەتی :

★ (إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ ، وَالْمَسْكِينِ ، وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا ، وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ ، وَفِي الرِّقَابِ ، وَالْغَارِمِينَ ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (٦٠) ★

واتە مائی زەکات خودای تەعالا دایناوە بۆ هەشت کۆمەڵ لە موسوڵمانان ، یەكەم : ئەوانە کە فەقیرن ، یانی داراییان نیەو لاتن • دووھەم : ئەوانە کە مەسکینن وەها مالیان ھەیە بەلام رەسایێ ناکا بە ژێوارینا ، یانی مانگی سی دینار دەرمانەتیەتی لە کەسب و کار و واریداتا وە موحتاجە بە چل دینار • سێھەم : بۆ ئەو تاقمە کە ئەم مائی زەکاتە گەردنەکەنەو لە موسوڵمانان بە فەرمانی سەرۆکی ئیسلام • چوارەم : بۆ ئەو کەسانە کە پێویستە دلایان خوێش بکری بە پارە و مال بۆ ئەو کە ئێسانیان بە ھێز ببێ وە یا بە ھۆی ئەوانەو ھەشیرەتی موسوڵمان بێن ، وە یا خەلک بە چاوی قەدرەو ھەماشای ئیسلام بکەن • پێنجەم : بۆ ئەو بەندانە کە پێویستیان ھەیە بە پارە بۆ ئازادبوونیان • شەشەم : بۆ ئەو کەسانە کە قەرزار بوون بۆ میانە رێخستن لە تێوان دوو تاقمی موسوڵمانا کە دوژمنایەتی لە بەینیان بێ ، یا لە رێگەیی خەمەتکردنی موسوڵمانا قەرزار بوون ، یا لە ھۆی مەسەفکردنی ھەلالا بۆ خۆیان قەرزار بوون •

هەوتەم : بۆ ئەوانە کە بە بێ کرێی لە رێگەی خودادا غەزا ئەکەن ، وە
یا لە سنووری ولاتی ئیسلامدا دائەنیشن . هەشتەم : بۆ ئەو کەسانە کە
وان لە سەفەری شەرعیداو پارەیان بێ نەماوە . وە خودای تەعالا زانایە
بە حاڵی موستەحەقەکان پێویستە بە درۆ داوا نەکەن و زیاد لە ئەندازەی
شەرعی وەرنەگرن . وە زانایە بە دەولەمەندەکان پێویستە مالهەکیان
نەشارنەوە و حەقی موستەحەق مەنەع نەکەن ، وە خاوەن حیکمەتە لە
دامەزراندنی زەکانا . چەن حیکمەتی داناوە لە زەکاندانا :

لێرهەدا چەن باسی هەیە :

یەکەم : دەرخیستی ئیخلاص ساغیە لە دینا ، ئەو کەسە کە داوای
ئیسلامیەت ئەکا خوا بەراوردی ئەکا بە عیادەتی بەدەنی وەکو نوێژو
رۆژوو ، وە بە عیادەتی مالی وەکو سەرفی زەکات ، وە بە عیادەتی مالو
بەدەن وەکو حەج .

دووھەم : خودا بیریاری داوە ئەم ئادەمیزادە لە ناو خۆیاندا رەحم
بکەن بە یەک بۆ ئەوە کە رشتەی یەکیەتی لە ناویاندا قایم بێ ، یەکی
فەقیریکی چاو پیکەوت مالی دینای پێدا ئەو کەسە ئەکا بە موخلیص و
دۆستی خۆی ، وە بەم ھۆو موسولمانان ئەبن بەیەک مالو یەک حاڵ .

سێھەم : دامەزراندنی دەستەوام لە ناو موسولماناندا ، ھەر کۆمەڵی
لە بیابووتی و چاکەکردنا یارمەتی یەکیان دا ئەوانە دەوامدار ئەبن و
نافەوتین ؛ چونکە فەقیرەکەیش بە ھۆی مالی دەولەمەندەکەو ئەبێ بە
دەولەمەند .

دوووهم لەو باسانە : ئەم زەکاتە رەوا نیە بۆ ئەو کەسانە کە نەفەقەیان لەسەر خاوەن مالهەکیە ، کەوابو دروست نیە باولک و باپیرەو دایک و نەنە زەکاتی مائی خۆیان بدن بە نەتەوێ خۆیان ، هەروا پێچەوانەی ئەمەیش ؛ چونکە ئەمانە خۆیان واجبە لەسەریان گوزەرانی گەدای خۆیان بدن .
وێ دروست نیە مێردی ژن زەکاتی خۆی بدا بە ژنەکی بۆ ژێواری ، بەلێ ئەگەر ئەم ئەصل و فەرعه یا ئەم ژنە قەرزار بو ئەو دروستە زەکاتی پێ بدرێ بۆ دانەوێ ئەو قەرزه .

سێهەم : فەقیر و مێسکین ئەوەندەیان لە زەکات پێ ئەدرێ لەو حالەتە دەرچن ، جا ئەگەر کەسابەتیان پێ بکری ئەوەندەیان پێ ئەدرێ بکەونە کاسبیەو بە جۆری بتوانن ژێوار بکەن ، و ئەگەر کاسب نەبوون دروستە ژێواری سائیکیان پێ بدرێ بەلکو ئەگەر مائی زەکاتەکە زۆر بو دروستە ژێواری عومری غالیان پێ بدرێ .

چوارەم : زەکات نادری بە نەتەوێ هاشم کە باپیرە یەزەرتە (د) وە بە نەتەوێ (مطلب) کە برای باپیریەتی لەبەر ئەو ئەم نەتەوێە حەقیان وا لە (خمس) دا واتە (خمس الخمس) ی فەئو غەنیمە ، بەلام لەم زەمانەدا کە خومس نادری پێیان زاناکان فتوایان داوە کە دروستە ، بەلکو واجبە ، زەکاتیان پێ بدرێ بۆ ئەو کە داماو نەکەون و حورمەتیان رابگیرێت .

پێنجەم : زەکاتی هەر تاقمە دەولەمەندی واجبە بدرێ بە فەقیر و هەژاری شوێنی ئەو دەولەمەندە ، بەلام لە فەرموودەیهکی ئیمامی شافعیداو لە فەرموودە ی ئیمامی حەنەفی و بازی زانیانی دیندا دروستە

زەكاتی مَال نەقْل بکری بۆ ولایتیکی ترو بدری به فەقیری ئەو ولاتە ،
به تاییه تی ئەگەر خزم بی وه یا کەسی بی قازانجی بۆ دین بی .

★ (وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ ، وَيَقُولُونَ : هُوَ أَذْنٌ ،
قُلْ : أَذْنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ، وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ
اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٦١) ★

ئەم ئایەتە نازل بوە لە شانی موناڤیقه کانا ؛ دانه نیشتن له ناو خویانا
زەمی حەزەرە تیان ئەکرد بە جووری شتی بی ئەساس ، یەکیکیان وتی :
باسی مەکەن ئەترسم خودای تەعالا خەبەرداری بکا ، وه (جلاسی کوری
سوید) وتی : جا قەی ناکا ئیمە ئەروین بۆ لای و سۆیندی بۆ ئەخوین کە
کە قسە ی خراپمان نەکردوه ئەویش باوەرمان پی ئەکا ؛ چونکی هەر
گوئیە هەر قسە پی بیسی باوەری پی ئەکا . وه بازئ ئەلین : هەر ئەصلی
زەمە کە ی ئەوه بو ئەیانوت : محەمەد هەر گوئیە ، هەرچی قسە ی بۆ
بکری باوەری پی ئەکا ئیتر شت لیک ناداته وه به دل ، بۆیه جارئ ناچی
به گژئ کە سیکدا بیخاته وه به درۆ وه ! جا خودای تەعالا ئەم ئایەتە ی ناردە
خوارم وه ، ئەلێت : وه ئەو موناڤیقه یه کە سانج کە ئازاری دلئ حەزەرە
ئەدەن به بازئ قسە ی پرۆپووج ، وه هەر کاتج ئەو قسانە ئەبیسی دلئ
ئازاری پی ئەگا (من جومله) ئەلین : محەمەد هەر گوئیە وه هەر قسە
ئەبیسی وه هەرچی بیست ئیتر رەدی ناکاته وه .

تۆ بای ئە ی پیغمەری نازار : راستە محەمەد گوئیە واتە وتو وژی
ئێوه ئەبیسی ، به لام بیسەریکی خێره و بیسەریکی چاکە بۆ ئێوه ، ئەگەر
ئەو قسە کە ئێوه ئەیکەن باش بی و یارمەتیدانی بی نایداته وه به رووتاناو

به درۆتان ناخاتهوه بۆ ئەوه ئاشووب پەیدا نەبێ و ئاپرۆتان نەچێ • وه سیری ئەم خوه گهوره ئەمەیه که محەمەد ئینسانیکه ئیمانی تهواوی بـه خودا ههیه ، وه هەر کهسێ ئیمانی تهواوی بێت به خودا ئەگەر قسەى باشی بیست وهری ئەگرێ و ئەگەر قسەى خرابی بیست چاوپۆشی ئەکات و نایداتهوه به رووی کابردا • یاخود ئیمانی تهواوی ههیه به خودای خۆی که یارمهتی دینه کهى ئەداو قسەى خەلک نابێ به مانعێ ، ئینسانی وه هایش ئەبێ وابێ خێر وه بگرێ و له شهڕ چاوپۆشی بکا •

وه ئیمانیشى ههیه به راستی و ئیخلاصی موسولمانه کان مادام باوهری بێ به ئیمان و ئیخلاصی ئەوان هەر قسە بێ بکهن وهری ئەگرێ ، ئەگەر قسە که به سوود بێ کاری بێ ئەکا ، وه ئەگەر قسەیه کی بێ سوودیش بێ چونکی له ئیخلاصه وه هاتوه کابرا عاجز ناکاو رەدی ناکاتهوه • وه هۆی رحمت و کهرەم و مېهره بانیسه بۆ موسولمانه کانیش ئەمەیش ئەبێ بـه هۆیه کی تايه تی بۆ ئەوه که قسەى ناباریشیان بـه توندی و دژی رەد نەکاتهوه ، مادام ئەم حاله بوو به خوو بۆی ئەگەر مونا فیکش قسەى خراب بکا هەر ناچێ به گژیا •

به لام ئەو که سانه که ئازاری دلی پیغمه ری خودا ئەدەن بۆ ئەوان ههیه سزایه کی نابارو موسته حقی ئەوهن مه گەر خودا عه فویان بکا ، ئیتر با پیغمه مر (د) ئازاریان ئەداو رەدیان ئەکاتهوه ، له دهستی خودا دەر ناچن •

★ (يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ ، وَاللّٰهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنَّكُمْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ) (٦٢) ★

وه ئەو مونا فیکانه سیفه تیکی زۆر ناپه سەندیان ههیه وه کو ئەوه بێ له هەر مونا سه به یه کدا نیسه تی رەفتار و کرداری خراپیان لی بدری له سه ر

وه زعی ناشیرینیان دین به درو دهست نه کهن به سویندخواردن به خودا
بو نهوه که توو موسولمانه کان رازی بکهن وه لهم سوینده درو یانه سوود
وه رناگرن ؛ چونکه له راستیدا خوداو پیغمه مری خودا له هه موو کهس
شایاو ترن که رازیان بکهن نه گهر نه مانه موسولمان بن ، وه خسوداو
پیغمه مریش به واقعی راست رازی نه بن نهک به درو دهلهسه .

★ (اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنْهُمْ مَنْ يُحَادِدِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ فَاَنْ لَهُ نَارَ
جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيْهَا ذٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيْمُ ؟) (٦٣) ★

تایا نه دروزنه سویندی درو خورانه نازان به راستی هه رکه سی
به رانه رکێ و کینه بازی له گه ل خوداو پیغمه مری خودادا بکا نهوه به
راستی ئاگری دوزخ بو نهوه که تایا نه بن هه تا هه تایه ؟ وه نه حالته
رسوایی بن هه متای گه ورهیه .

★ (يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ اَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ سُوْرَةٌ تَنْبِئُهُمْ
بِمَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ ، قُلْ : اسْتَهْزِئُوْا اِنَّ اللّٰهَ مُخْرِجٌ مَّا
تَحْذَرُوْنَ) (٦٤) ★

نه م ئایه ته هاتوه ته خواردوه له شانی کومه لی له مونا فیه کانا له
کاتی غه زای ته بوو کدا له ناو خویانا ئه یانوت : پروان بو نه م کابرایه
چهن بی بیرو هوشه ئه یه وی فته چی شام بکاو قه سره کانی داگیر بکاو
زال بی به سهر رۆمدا ؟! وه نه م قسانه یان به شیوه ی گالته و گپ نه کردو
له عه نی کاتا بازیکیان له سهر به راوردی خویان ترسی نه وه یان بوو که
خودای تهعالا پیغمه مری خوی خه به ردار بکا ، وه نه م کومه له یه رسوا
بکا له سهر نه م و توو ئه یان ، وه له واقیعا خودای تهعالا پیغمه مری خوی

خه‌به‌ردار کرد لهم باسه و حه‌زرت بانگی کردن و فره‌مووی : ئیوه واتان
 وتو فلانه قسه‌تان کرد ، نه‌وانیش وتیان : له واقعا بازی لهم قسانه‌مان
 کردوه به‌لام به راستیمان نه‌بوه و به‌لکو به عاده‌تی خه‌لکی نه‌پوین به
 ریگه‌داو گالته نه‌که‌ین و بازی قسه دی به ده‌مانا . جا خودای ته‌عالا
 نه‌فرمویت : مونا‌فقه‌کان قسه‌ی بێ مه‌عناو پرو پووج نه‌که‌ن ده‌رباره‌ی
 توو موسولمانان و له عه‌ینی وه‌ختیشدا بازی له‌وان نه‌ترسن نه‌وه‌ی هه‌یه
 که ئایه‌تی یا چهن ئایه‌تی به نه‌ندازه‌ی سووره‌تی یتته‌ خواره‌وه‌و ئا‌گاداریان
 بکا له‌سه‌ر نه‌وه‌ی وا له دل‌یا . جا نه‌ی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست بلی پیمان
 له مه‌قامی سه‌رزه‌نشدا : قه‌ی نا‌کا گالته بکه‌ن پیمان به راستی خودای
 ته‌عالا هه‌رچی که ئیوه نه‌یلین و نه‌یکه‌ن ده‌ری نه‌خا ، وه ترستان بوو له‌وه
 که خدا ده‌ری بخا هه‌مووی ده‌ر نه‌خا .

★ (وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ : إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ .
 قُلْ : ۱۰۱ يَا اللَّهُ وَايَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ؟) (۶۵) ★

وه به راستی نه‌گه‌ر تو پرساریان لی بکه‌ی له‌و قسه‌و باسه : بو
 چیتان نه‌کرد ؟ نه‌لین : ئیمه به دل نه‌و قسانمانه نه‌ده‌کرد وه هه‌ر نه‌وه‌نده
 بو که ئیمه توژی که‌یفی خومان جاخ نه‌کردو گالته‌مان نه‌کرد . جا نه‌ی
 پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست بلی به‌و کافرا‌نه : ئایا ئیوه به خوداو ئایاتی خوداو
 پیغه‌مه‌ری خودا گالته نه‌که‌ن ؟

★ (لَا تَعْتَذِرُوا ! قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ، إِنْ نَعَفُ
 عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نُعَذِّبْ طَائِفَةً بَاغْتِهِمْ كَانُوا
 مُجْرِمِينَ) (۶۶) ★

واته ئیمرو مه‌شغوول مه‌بن به عوزره‌یتانه‌وه له لای من ! به راستی

ئیه کافر بوون پاش ئه وه که لای من ئیمانتان هینا ، جا ئیمرو ئه گهر تاقمی له ئیه عهفو بکهین چونکی ئه وان ئه ساس نه بوون بۆ گالتهو بئ شهمی سزای تاقمیکتان ئه دهین له بهر ئه وه که تاوانبار بوون و هوئ ئیقدامکردنی باقی رهفیه کانیان بوون له سهر بئ شهمی و گالته کردن .

★ (الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (٦٧) ★

ئهم مونا فیکانه پیاو و ژنیان هاو زهوق و هاو خوون و هه کو ئه جزای شتیکی ته نیا و ه خوویان له سهر ئه وهیه ئه مر ئه کهن به شتی خراپ و موخالیف بۆ دینی ئیسلام و ه مه نعی کاری باش ئه کهن ، به پیچه وانهی خووی موسولمانی ساغ ، و ه ده ستیان ئه قو فچین له که ره م و سه رفی مال ، خودایان فه راموش کردوه ، نه یاده به دلو نه باسه به زمان ، خودایش ئه وانی پاش خستوه ، به راستی مونا فیکه کان ئه وانن له ئاین خاریجو له یاسا ده رچو .

★ (وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ الْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ) (٦٨) ★

خودا برپاری داوه به وینهی و ه عدهی حق بۆ پیاوانی به زمان موسولمانی به دل کافر و ه بۆ ژنانی و ه ها ئاگری دۆزهخ که حالیان و ه ها بئ ده وامدار بن له ناویا و ه ئه و ئاگره کافیه و ه سه بۆ ئه وان و ه خودا ئه وانهی دوورخستوه ته وه له رهحه تی خوئ و ه بۆ ئه وان ههیه سزایه کی دامه زراوی نه براوه .

★ (كَاذِبِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا اشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَاكْثَرَ اَمْوَالًا وَاَوْلَادًا ، فَاسْتَمْتَعُوا بِخِلَاقِهِمْ ، فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخِلَاقِكُمْ ، كَمَا اسْتَمْتَعَ الْكَذِبِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخِلَاقِهِمْ ، وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا ، اُولَئِكَ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) (٦٩) ★

واته ئیوه ئه‌ی ئه‌هلی کوفرو نیفاق و ئه‌هلی طو‌غیان و لادان له‌ حق و‌ه‌کو ئه‌و کافرانان له‌ زه‌مانی پێشوودا که ئه‌وان به‌هێ‌تر بوون له‌ ئیوه له‌ ده‌سته‌لانا ، له‌ زالبوون به‌سه‌ر ولانا ، له‌ دارایی و ئیعتیارا له‌ کاتی هات و نه‌هاتا وه‌ له‌ نه‌ته‌وه‌و خزم و خویش که گرده‌وه‌ ئه‌بوون له‌ کاره‌ساتا وه‌ ئه‌وانه به‌ ئاره‌زووی دلی خو‌یان خو‌شیان وەرگرت به‌ به‌شی خو‌یان وه‌ له‌و کاته‌شا که حسییان هاته‌ پێشه‌وه‌ که‌وته به‌ر چه‌پۆکی سه‌رئیشان و به‌ر بای ریشه‌کیشان به‌ شیوه‌یی که‌س فریای که‌س نه‌که‌وت هه‌تا شوینه‌واریان له‌ جیهانا نه‌ما .

ئیه‌پش به‌ وینه‌ی ئه‌وان خو‌شیتان وەرگرت له‌ دنیای خو‌تان و‌ه‌کو ئه‌وانه له‌ پێش ئیه‌دا به‌شی خو‌یان وەرگرت و رۆچوون به‌ هه‌موو ده‌ریای نیعه‌تیکدا و‌ه‌کو چۆن ئه‌وان رۆچوون له‌ جاهوشانا و له‌ چێشت و نانا وه‌ له‌ ده‌ست و‌شانان له‌ داماو‌ان و له‌ نافه‌رمانی پیاوه‌ پیرۆزه‌کانا . جا ئه‌و دوو چینه‌ که‌ باس کران له‌ کۆن و تازه‌ ئه‌وانه‌یان هه‌ر به‌ هه‌واوه‌ مانه‌وه‌ هه‌تا بای قاری خودا بردنی کرده‌وه‌کانیان پو‌چ و بچ بایه‌خ مایه‌وه‌ له‌ دنیا و قیامه‌تا و ئه‌وانه هه‌موو زیانب‌ار و بچ ئه‌نج‌مان .

جا بۆ ئه وه که ئه و ئایه ته به ههیه ت نه یی به جه واته له سه ر شتی
نادیاری خودا باز ی له و کۆمه له ناهه مو ارانه ی هینایه پیش چاویانو
فه رمووی :

★ (اَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؟ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ
وَتَمُودَ وَقَوْمِ اِبْرَاهِيْمَ وَاَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ
اَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ
كَانُوا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ) (٧٠) ★

واته : ئایا نه ها ته و ته لای ئه م مونا فیکانی ناوی مه دینه هه وایی
کاره ساتی ئه و کافرا نه که له پیش زه مانی ئه وانا بوون ؟ که بریتین له
قهومی نووح و له قهومی صالح که قهیلهی (ئه موود) هه ؛ له قهومی
ههود که قهیلهی عاد بوون و ، له قهومی ئیبراهیم که دهسته و بهسته ی
نه مروود بوون له عیراقا ، وه له قهومی (شعیب) که ئه هلی (مدین) بوون
له (ئه رده ن) دا ، وه له کۆمه لی (لوط) که له (مؤتفکات) بوون واته
له و ولاته دا بوون که ژیره و ژوور بو به سهریان و به رده باران کران ئه مانه
هه موویان پیغه مه ره کانیا ن هاتن بۆ سهریان وه له لایه نی خودا وه
ئامۆژگاریان کردن و داوای ریساله تی خۆیان ئیسه بات کرد به چه ن
موعجیزاتیکی خاریج له یاسای رۆژو زه مان که چی هه ر که چه ویا ن کردو
خودایش له تۆله ی ئه ودها به ربادی کردن ، جا بزانی خودا له وانه نه بو که
سته م بکا له وانه به لām ئه وان سته میان له خۆیان کرد .

★ ★ ★

گه‌لی (نووح) فهوتان به تۆفانی ئاو
 ریشه‌که‌ن کران له عه‌رزا ته‌واو
 (عاد) وا به‌ریاد بوون به بای قاری حه‌ق
 ئاساریان نه‌ما له عه‌رزا موطله‌ق
 (ئه‌موود) به هه‌یزی بای بومه‌له‌رزه
 ئاساریان نه‌ما لهو بوومو عه‌رزه
 قه‌ومی (ئه‌براهیم) له‌شکری نه‌مروود
 به فه‌نادا چوون وینه‌ی تۆزو دوود
 کۆمه‌له‌ی شوعه‌یب به گه‌ری گه‌رما
 سووتان و فه‌وتان ئاساریان نه‌ما
 قه‌ومی (لوط) وه‌ها ژێرو ژوور کران
 بوون به حه‌یکایه‌ت بۆ ئه‌هلی جیهان
 پێشتر له‌مانه‌ش به وینه‌ی ئه‌مان
 فه‌وتان ، که ده‌رچوون له یاسای یه‌زدان
 ئه‌م رووی جیهانه‌ دادگای خه‌لقه
 جه‌زای تاوانبار فه‌رموده‌ی حه‌قه
 که‌س زانا نه‌ به سوپای خودا
 له ژێره‌وه دێن یا له لای سه‌ردا
 له نیوه‌پۆدا یا بۆ نیوه‌شه‌و :
 ئه‌و کاته‌ی مرۆف مه‌س بوه به خه‌و
 به ئاو ، یا ئاگر ، یا به‌رده‌باران
 یا خۆ به هه‌ره‌س له رووی کۆساران
 یا به گرانی و ده‌ردی قاته‌ سال
 یا به ناساگی بێ وینه‌و میسال

یا بە ھێرشی سوپای ستمگار
 یا بە گازی ھار ، یا بە ژاری مار
 یا ھەر خۆبەخۆ بەر بین لە خۆ
 ریشەیی یەك دەرکەن لە ساراو لە کۆ
 ھەموو ئامادەن بۆ پەرەیی فەرمان
 قەت غافل مەبن ئامان صد ئامان
 مەلێن کارەسات بە پێی ولانە
 ھاتو نەھاتی رووی سەربساتە
 ئەو دەرەدە خودا ئەینتیری بۆتان
 عێتە جێ بۆتان بە دەستی خۆتان
 لەسەر بەراورد گەلی خودا ناس
 ئەژین بە بێ ژان بە بێ دەنگ و باس
 کاتی دەسیان کرد بە ناسوپاسی
 بە ستمکاری و بە حق نەناسی
 وا لێیان ئەدا شەپلاخەیی قەزا
 باسیان گوم ئەکا لەسەر رووی عەرزا
 بە دەستی کەسی ئەفەوتین بە شەو
 کە کەس نەیدیوە ئەو دەستە بە خەو
 ھەناسەیی ساردی پیاوی لێ قەوماو
 یا تاوی دلی پیاویکی داماو
 ئەو ئەبێ بە بای ساردی زەمھەریر
 ئەم بە سەبوونی گەرمی پێر تەئسیر

ئەو وینهی شەتە له بۆ کشتوکال
 ئەم وه‌کو شه‌رای مه‌ره‌زه‌ی به‌رماڵ
 هۆی لی‌قه‌ومانی گهلانی جیهان
 بازێ دیاره‌و بازیکێ په‌هان
 ئەوه‌ی دیاره‌و تو پیتی نازانی
 به‌گژی‌ه‌کا چوون به‌ نائینسانی
 ئەوه‌ی به‌دتره‌ لای زاتی ئە‌قدەس
 سته‌مکاریه‌ له‌ پیاوی بی‌ ده‌س
 په‌نه‌انه‌کانی بۆ ناو ئە‌هلی دین
 کوفری خودایه‌ بیزانه‌ یه‌قین
 له‌ خوار کوفره‌وه‌ هه‌ر بایی‌بوونه
 بایی‌ کو‌ئ‌ریکی بی‌ ره‌هنموونه
 ئە‌مه‌ی حاڵی بو (نامی) له‌ ژینا
 ون نابێ رێ‌ره‌و به‌ رێ‌گه‌ی دینا

★ ★ ★

★ (وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ؛
 يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَيُقِيمُونَ
 الصَّلَاةَ ، وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ، وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ، أُولَئِكَ
 سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ، إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (٧١) ★

وه‌ موسوڵمانه‌ ساغه‌کان ، له‌ پیاو و ئ ، بازیکیان دۆستی بازیکیان ،
 واته‌ هه‌ر بازیکیان دۆستی هه‌ر بازیکه‌ ته‌ماشای بکه‌ی به‌ بی‌ جیاوازی ؛
 چونکه‌ رشته‌ی په‌یوه‌ندی ئە‌وانه‌ له‌ ناو خۆیان ئیمان ، وه‌ حاڵی ئە‌مانه‌

وده‌هایه ئه‌مر ئه‌که‌ن به واجب و سونه‌ت و نه‌هی ئه‌که‌ن له حه‌رام و مه‌کروه به نېسه‌تی خه‌لکه‌وه ، وه به یاسای شه‌رع نوێژه‌کان به‌جێ دێن و زه‌کاتی مالی خۆیان ئه‌ده‌ن به موسته‌حه‌قان و له هه‌ر کارێکدا روو بدا فه‌رمانی خوداو پیغه‌مه‌ری خودا به‌جێ دێن ، جا ئه‌مانه به راستی خودا میه‌ره‌بانیان له‌گه‌ڵدا ئه‌کا ، ینگومان خودا زاله به‌سه‌ر خواستی خۆیداو خاوه‌ن حیکمه‌ته له کرده‌وه‌دا .

★ (وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٍ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (۷۲) ★

خودای ته‌عالا به میه‌ره‌بانی و ئیحسانێ خۆی واده‌ی داوه به‌موسولمانه ساغه‌کان ، پیاو و ژیان ، که چه‌ن به‌هه‌شتیکیان پێ ئه‌دا جو‌باری جوانی گه‌وارا له ژێر ئه‌و به‌هه‌شتانه‌دا ره‌وان ئه‌بێ و حالیشیان وایه هه‌تا هه‌تایه ئه‌میننه‌وه تیا یان ، وه له‌و به‌هه‌شتانه زیاتریش واده‌ی داوه که چه‌ن نېشتمانی پاکی رووناکی چاکیشیان پێ ئه‌دا له پایه‌ی ئه‌و چه‌نده‌دا که ناوی (جنات العدن) ه ، وه ره‌زای خودا له‌وان که به‌شی ئه‌وانه له هه‌موو پایه‌کان گه‌وره‌ترو به‌ ئرخه‌ره ، وه ئه‌م پایه زۆر گه‌وره‌یه لای خودا ؛ چونکی مایه‌ی هه‌مو پایه‌یه‌که .

له فه‌رمووده‌ی جه‌زه‌رتایه — خودا ئه‌فه‌رموێت به ئه‌هلی به‌هه‌شت :
 ئایا رازی بوون به‌وه‌ی که پێتان دراوه ؟ ئه‌لێن : خودای ئێمه ! چۆن رازی نه‌بین که تو ئه‌وه‌نده‌ت پێداوین که به‌ که‌ست نه‌داوه ، جا خودا ئه‌فه‌رموێت : من له‌وانه زیاتر شتیکتان ئه‌ده‌مێ که بریتیه له ره‌زای خۆم له ئێوه .

★ (یا اَیُّهَا النَّبِیُّ جَاهِدِ الْکُفَّارَ وَالْمُنَافِقِینَ وَاعْلَظْ عَلَیْهِمْ
وَمَا وَیْهِمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِیرُ) (۷۳) ★

ئه‌ پیغه‌مه‌ری پایه‌دار جیهاد بکه له‌گه‌ل کافره ئاشکراکان به تیرو
شیر وه له‌گه‌ل مونا‌فیه‌کانا به ئامۆژگاری و ئیلازای ده‌لیل وه له‌مه‌ولا
زبری به‌کار یینه له‌گه‌لیانا ؛ چونکی •

له‌ئیم به نه‌رمی لیت ئه‌به‌ی به‌مار ،

که‌ریم به ئیکرام بۆت ئه‌به‌ی به‌یار

وه ماوای پاشه‌پۆژی ئه‌مانه دۆزه‌خه‌و زۆر جیه‌گه‌یه‌کی خراپه •

فه‌رمووده‌ی خودا : (یحلفون بالله ما قالوا)

له‌ هۆی نازلبوونی ئه‌م ئایه‌ته‌وه تا جو‌مله‌ی (وه‌موا بما لم یقالوا)
فه‌رموویانه : هه‌زرت — مایه‌وه له‌ قه‌رارگای ته‌بووکدا نزیکه‌ی دوو
مانگ وه‌ قورئان ئه‌هاته‌ خواره‌وه بۆ سه‌ری وه‌ پاشکه‌وتوه‌کانی عه‌یددار
ئه‌کرد له‌ویدا (جلاسی کو‌ری سوید) که له‌ مونا‌فیه‌کان بو له‌و کاته‌دا
وتی : ئه‌گه‌ر ئه‌م قسانه که محمه‌د ده‌رباره‌ی براده‌ره‌کانمان ئه‌یلێت راست
بن ئه‌به‌ی ئێمه له‌ هه‌یوان خراپتر بین ! وه‌ بازێ قسه‌ی تری کرد ، جا ئه‌مانه
گه‌یشتن به‌ هه‌زرت — ئه‌ویش ناردی به‌ شوینیاو سه‌رزه‌نشی کرد ،
ئه‌ویش سویتندی خوارد که ئه‌و قسانه‌ی نه‌کردوه ، وه‌ ئه‌م ئایه‌تانه نازل
بوون له‌ شانیا جا (جه‌لاس) تۆبه‌ی کردو له‌سه‌ر ئیسلامیه‌تی ساغ ده‌وامی
کرد •

وہ لہ بیانی (وہموا بما لم ینالوا) دا ریوایت کراوہ کہ پازدہ کہس
لہ مونافیقہ کان پریاریان دا کاتی گہرانہوہ لہ تہبووک پیغہمہر لہ
وشرکہی بخنہ خواریوہ لہ شہواو بیکوژن ، وہ لہ نژیکی مہدینہی
مونہووہردا کہ ہاتنہوہ شہو ئەو کوملہ ہاتن بۆ نژیکی حەزرت بہو
خہیالہوہ کہ وتمان ، کاتی دەنگیان ہات حوزیفہ ئاگادار بوو دەنگی
دان ئەوانیش رایان کردو بہ مہبەستی خۆیان نہ گەشتن •

ہہروا جہلاس وختی خۆی گہدا بو لہ دوایدا عہدیکہی بوو
کوژراو حەزرت دیہی ئەو عہدہی بۆ وەرگرت کہ پازدہ ہزار درہم
بو وہ کابرا دەولہمەند بو • جا خودای تہعالا بہرابر بہم رووداوانہ
ئەفەرمویت :

★ (یَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ : مَا قَالُوا) : ★

ئەو مونافیقانہ سویند ئەخۆن بہ خودا کہ ئەو قسہ ناشیرینانہیان
نہ کردوہ •

★ (وَلَقَدْ قَالُوا کَلِمَۃَ الْکُفْرِ وَکَفَرُوا بَعْدَ اِسْلَامِهِمْ) : ★

وہ بہ راستی واتہی کوفریان بہ دەمدا ہات وہ لہ پاش ئەوہ کہ زوو
ئیسلام بوون کافر بوون •

★ (وَهَمَّوْا بِمَا لَمْ یَنَالُوْا) : ★

وہ قەصدی کاریکی ناہەمواریان کرد وہ کو کوشتی حەزرت بێ
بەلام پێی نہ گەشتن •

★ (وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ) ★

وه ئه مانه رمخه یان نه بو لهو کرده وه چاکه نه بێ که بریتیه له وه خودا
دهوله مه ندی کردن له که ره می خوی له پاش گه دایی و بێ دهستی •

★ (فَإِنْ يَسْتَوْبُوا يَكْ خَيْرًا لَهُمْ) ★

جا ئه گهر ئه مانه تهوبه بکهن لهم نه وعه شته ناپه سه ندانه ئه وه زۆر
باشتر ئه بێ بۆیان •

★ (وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يَعْذَبْهُمْ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ) ★

وه ئه گهر پشت ههلبکهن له تهوبه وه له ساغی خودا سزایان ئه دا به
سزایه کی نابار له دنیا دا وه له پاشه پۆزا •

★ (وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ) (٧٤) ★

وه له سه ر عه رزا دۆستیکیان نابێ وه که سی نابێ که یار مه تی. ئه وان
بدا وه رزگاریان بکا له سزای خودای تهعالا •

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهُ : لَئِنْ آتَيْنَا مِنْ فَضْلِهِ لَنُصَّدَّقَنَّ

وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ (٧٥) فَلَئِمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ

بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ) (٧٦) ★

وه له وان هیه که دین بۆ لای تو که سی که عه ه دو په یمان ئه کا له گه ل
خودا له سه ر دهستی تۆ دا وه سویند ئه خوا : ئه گهر خودا له مالی دنیا ی
پێ بدا به تهواوی زه کاتی ماله که سی دهر ئه کا ، وه یه کێ ئه بێ له پیاوه
باشه کانی جیهان •

که‌چی کاتی مائی پیدان له که‌ره‌می خۆی ، رژدییان کردو
زه‌کاته‌کیان نه‌داو پشتیان هه‌لکرد له‌ه‌ق و به‌ته‌واوی لایان دا له
واجیبات .

★ (فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ بِمَا
أَخْلَقُوا اللَّهَ مَا وَعَدُونَهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ) (۷۷) ★

جا خودای ته‌ع‌الا به‌هۆی ئەو پشت‌ه‌ل‌کردنیان‌ه‌وه‌ ن‌ی‌فاق و دو‌ود‌لی
دامه‌زراند له‌د‌لیان و ه‌ئ‌ه‌مین‌ته‌وه‌ ه‌ه‌تا ئەو کاته‌ئ‌ه‌گ‌ن به‌خودا به‌هۆی
ئ‌ه‌وه‌وه‌ که‌خیلافی و عه‌ده‌یان کرد له‌گ‌ه‌ل‌خودادا و به‌هۆی ئەوه‌وه‌ که
به‌درۆژن ده‌رچوون له‌و و عه‌ده‌دا دایان به‌خودا .

★ (أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ اللَّهُ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ
عَلَّامُ الْغُيُوبِ ؟) (۷۸) ★

ئایا ئەوانه‌ع‌الم نه‌بوون به‌وه‌ که‌خودای ته‌ع‌الا ئاگاداره‌له‌وه‌ی وا
له‌د‌لیان له‌ن‌ی‌فاق و دو‌ود‌لی له‌ئ‌ی‌سلامیه‌تا و له‌وه‌ی که‌به‌وتووێژ ئەیک‌ن
له‌ناو خۆیان له‌تانه‌دان له‌ه‌زرت و له‌یاره‌کانی و به‌وه‌ که‌خودا به‌
راستی زانی ه‌ه‌موو س‌ی‌ر‌پ‌ر‌یک‌ی په‌نامه‌کیه‌ ؟

ئ‌ه‌م ئایه‌تانه‌ناز‌ل‌بوون له‌ (ثعلبه‌) ی ک‌و‌ری (حاطب) دا که‌کاتی
خۆی گ‌ه‌دا بوو و ه‌ات بۆ لای ه‌زرت — ع‌ه‌رزی کرد : د‌وع‌ام بۆ
بکه‌ که‌خودا م‌الم پ‌ی‌ بدا منیش واج‌بی خ‌وم به‌ج‌ی د‌ینم ، ه‌زرت —
فه‌رمو‌ی : م‌الی که‌می وا ئ‌ی‌سان سو‌پ‌اسی خودای له‌سه‌ر بکا چاک‌تره
له‌مال‌یک‌ی ز‌ۆری وا که‌ئ‌ی‌سان نه‌توان‌ی ح‌قی به‌ج‌ی ب‌ینی . ئەویش ه‌ه‌ر
پ‌ار‌پ‌ه‌وه‌ له‌ه‌زرت و ع‌ده‌دی کرد له‌گ‌ه‌ئایا : ئەگ‌ه‌ر مال‌یک‌ی ز‌ۆری ده‌ست

بکه‌وئ و اجاته‌که‌ی به‌جی دئیی • جا ه‌زرت دؤ‌عی بؤ کرد وه پاش
ئه‌وه خودا ئه‌وه‌نده مالیاتی پیدا له وشترو مه‌رو بزن که ده‌رو ده‌شتی
پیر کرد •

وه دوا‌ی ئه‌وه ه‌زرت دوو که‌سی نارد بؤ لای ئه‌وو بؤ لای
خه‌لکی بؤ زه‌کات وه خه‌لکه‌که هه‌موویان ئیستیقبالیان کردو
زه‌کاتیان دا به‌لام (ثعلبه) ده‌ستی کرد به راوه‌ریوی وتی : ئه‌مه که ناوتان
ناوه به زه‌کات سه‌رانه‌یه ، وه ره‌وا نیه ئینسانی ئازاد ئه‌م سه‌رانه بدا !
ئه‌وانیش هاتنه‌وه و قسه‌کانی (ثعلبه) یان بؤ ه‌زرت گیرایه‌وه و ئه‌م
ئایه‌تانه هاتنه‌و خواره‌وه ، جا (ثعلبه) هات بؤ لای ه‌زرت و زه‌کاته‌که‌ی
بؤ هینا ، به‌لام ه‌زرت وه‌ری نه‌گرت و فه‌رمووی : خودا مه‌نعی کردووم
له‌وه که زه‌کات لێ وه‌ربگرم ، ئه‌ویش با‌زی گلی کرد به‌سه‌ر خۆیاو وتی :
ئه‌مه ئه‌نجامی کرده‌وه‌ی خۆمه • وه پاش وه‌فاتی ه‌زرت زه‌کاتی هینا
بؤ ئه‌بویه‌کر ، ئه‌ویش وه‌ری نه‌گرت ، وه پاش ئه‌وه هینای بؤ عومه‌ر ،
ئه‌ویش وه‌ری نه‌گرت • تا له زه‌مانی عو‌ثمانا مردو رو‌یشته به ری‌نگه‌ی
خۆیا •

خوداوه‌ند له‌سه‌ر ئه‌روانی بؤ دڵ
ئه‌زانی خاره یا خۆ په‌ره‌ی گۆل
که‌می دڵ‌پاکان زۆره‌و بی خه‌وشه
ئه‌نوئینی وینه‌ی په‌ره‌ی وه‌نه‌وشه



فهرمووده ی خدا : (الذین یلمزون ۰۰۰)

له هۆی نوزوولی ئەم ئایه تهوبه ریوایهت کراوه که روژی حه زه رت
 — زۆر ته رغیبی موسولمانه کانی دا له سه ر سه ده قه و خیرات له ویدا
 (عه بدوړه حمانی کوری عه وف) چوار هه زار دره می هینا و عه رزی کرد :
 که هه شت هه زار دره م بوه چوار هه زارم دا به قه رز به خودای ته علاو
 چوار هه زاریشم راگرتوه بو مال و خیزانی خۆم . جا حه زه رت فهرمووی :
 خدا به ره که ت بخاته ناو ئەوه می که هینت و له ناو ئەوه یشدا که راتگرتوه
 بو خۆت . وه پاش ئەوه خودای ته علا داراییه کی زۆری پیدا ، وه کاتی
 که وه فاتی کرد دوو ژنی هه بوو ، یه کی له و دوو ژنه صلحی کرد له سه ر
 نیوه ی هه شتیه کی خۆی به هه شتا هه زار دره م ، وه له ریوایه تیکدا چوار
 ژنی بوون وه یه کی له وانه (تماضر) ناو صلحی کرد به و ئەندازه . وه
 (عاصی کوری عه دی) سه د ویسق خورمای هینا ، وه ویسق باری
 و شتریکه وه کو له حاشیه ی (مهذب) دا له کیتابی زه کاتا فهرموویه تی .
 وه ئەبو عه قیلی ئەنصاری تاقه صاعی خورمای هینا ، وه وتی : (یا رسول
 الله) ئیمشه و به حیوان ئاوم کیشاوه به دوو صاع خورما و صاعیکم
 هیناوه بو سه ده قه ، وه حه زه رت — ئەمری کرد ئەو صاعه یشیان کرد
 به سه ر سه ده قه که دا .

وه عاده تی مونافقه کانش و بو هه رکه سی له کاتی خیراتا شتی
 زۆری بهینایه ئەیانوت : ئەمه بو ریا و بهرچاوی واکا ، وه هه رکه سی
 که می بهینایه ئەیانوت : خدا چ محتاجی ئەم شته بێ قیمه تهیه ؟! وه
 گاته یان پێ ئەکرد .

جا خودای تەعالا ، بۆ رەدی قسەى ئەم بى شوعوورانە ئەم ئایەتەى
ناردە خواریوە فەرمووی :

★ (الَّذِينَ يَكْمُرُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ) ★
ئەو كەسانە كە عەیب ئەگرن لەو موسولمانانە كە صەدەقات ئەدەن
لە رێگەى خودادا •

★ (وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ) ★
وہ ئەو موناڤیقانەیش كە رەخنە ئەگرن لەو موسولمانانە كە مالى
دنیایان دەست ناکەوێ بیدەن لە رێگەى خودادا مەگەر ئەوەى كە بە
رەنجى شان پەیدایان كەردوہ •

★ (فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ) ★
وہ گالتەیان پێ ئەكەن •

★ (سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٧٩) ★
ئەوہ خودای تەعالا گالتەیان پێ ئەكاو لە رۆژى قیامەتا سزایەكى
سەختیان ھەبە •

چونكى خودای تەعالا داواى شتى خاريج لە تەواناو تاقت ناکا ،
وہ ھەركەسێ ھەر شتێك بدا بە دلساغى و دلسافى لە رێگەى خودادا
ئەوہ خودا لێى قەبوول ئەكا • وہ ئەو موناڤیقانە گالتەكەردو
رەخنەگرتەكەیان لەسەر ئەساسى ئەوہبە كە ئيسان و باوەریان بە قورئانى
پیرۆز نەبە ، ئەگەرنا كەم و زۆر لە گەل ئیخلاصدا بە خیر ئەژمیرى •

فەرموودەی خۆدا : (استغفر لهم أو لا تستغفر)

ریوایەت کراوە هۆی نازلبوونی ئەم ئایەتە ئەوە بۆ عەبدوللای کۆری ئۆبەیی کۆری سەلوول - سەرۆکی موناڤیقه کان - نەخۆش کەوت وە عەبدوللای کۆری ئەم عەبدوللای کە یەکن بو لە ئەصحابە راستە کان هات بۆ لای حەزەرت کە دۆعای عەفوو لی خۆش بوون بکا بۆ باوکی ، وە حەزەرت دەستی کرد بە دۆعاکردن بۆی ، وە ئەم ئایەتە هاتە خوارە وە ، جا حەزەرت فەرمووی : من لە حەفتا جار زیاتر ئیستیعفاری بۆ ئەکەم ، جا ئەم ئایەتە ی تر نازل بو کە ئەفەرموئ : (سواء علیهم استغفرت لهم ام لم تستغفر لهم لن یغفر الله لهم) خۆدا ئەفەرموئیت :

★ (اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ) ★

ئارەزووی خۆتە داوای لی خۆش بوون بکە بۆیان یا مەیکە ، ئیمە مانع نابین لەو داوایە ، یاخود بی سوودن .

★ (اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ) ★

ئەگەر حەفتا جار داوای لی خۆشبوونیان بۆ بکە ی خۆدا لێیان خۆش نابێ بە هیچ جۆری .

★ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ) (٨٠) ★

ئەمەیش کە خۆدا لێیان خۆش نابێ بە هۆی ئەوەوەیە کە ئەوانە کوفری خۆداو پیغه مەری خۆدایان کردووە ، وە خۆدا هیدایەتی ئەو قەومە

نادا که لەسەر ئەساسی عەنادو سەرکێشی دەرچوون لە ڕینگەیی راساڵی و ئیسلامیەتیان وەرنەگرت .

★ (فَرحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ) ★

کەیف خۆش بوون ئەو کەسانە کە نەڕۆشتن بۆ غەزای تەبووک و لە هەدینەدا مانەو لە پاش سەفەری حەزەرەت و یارەکانی .

★ (وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ) ★

و هەزریان نەکرد لەو کە جیهاد بکەن لە ڕینگای خودادا بە ماڵ و نەفسی خۆیان بۆ ئەو کە رمزای خودایان دەست بکەوێ .

★ (وَقَالُوا : لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ) ★

و هە بازیکیان ئەیانوت بە بازیکیان : لەم کاتی گەرمای ناھەموارەدا لە جینگەیی خۆتان دەرمانەچن .

★ (قُلْ : نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ) (٨١) ★

تۆ ئەی پیغمەری خۆشەویست پێشان بێی : کە ئاگری دۆزەخ گەرترە لە گەرمای هاوین ، ئەبو ئیو بۆ خۆپارازتن لەو گەرما بە تینەیی دۆزەخ ئەم گەرما سووکەتان قەبوول بکەدایە . و هە یاخود مادام نەچوون بۆ غەزای تەبووک لە ترسی گەرمای بەتین ئیو ئەخێرێ ناو دۆزەخەو کە زۆر لەم هاوینە گەرما گەرترە ، ئەگەر ئەو مووافیقانە بەم کارەیان بزانایان ئەم سەفەریان تەرك نەدەکرد .

★ (فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (٨٢) ★

دەى با كەم پىڭبەكن و زۆر بگىرن لە قىامەتا لە جەزاي ئەم وتارو كرده وەياندا .

★ (فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ : لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا ، وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا) ★

ئەگەر گەرايتەووە بۆ مەدينەى مومەنووەرە بۆ لاى تاقمى لىو دواکەوتوانە کە لەبەر نىفاق دواکەوتن وە رىکەوت بۆ جەنگىکى تر يىن داواى ئىجازەت لى بکەن بۆ دەرچوون بۆ جەنگ تۆ پىيان بلى :
بە قەطعى ئىوہ لەگەڵ مندا دەرناچن بۆ جىهاد وە بە قەطعى جەنگ ناکن لەگەڵ دوژمنەکانا .

★ (إِنْكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ) ★

بە راستى ئىوہ رازى بوون بە دانىشتن لە مالى خوٲانا يەكەمجار .

★ (فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ) (٨٣) ★

دەى دابىشتن لەگەڵ پاشکەوتووەکانا .

★ (وَلَا تَصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ) ★

وہ بە قەطعى نوێژ مەکە لەسەر ھەركام لىو دواکەوتوانە کاتى کە مرد وە لەسەر قەبرەکەى رامەوہستە بۆ دۆعاکردن بۆى وە يا بۆ ئىحتىرام و تەشيعى ، وە يا لە پاش ناستنى .

★ (اِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَاَتَوْا وَهُمْ فَاَسْقَوْنَ) (۸۴) ★

چونکی ئەمانە کوفریان کردووە بە خوداو پیغمەری خوداو ئەمانە
مردوون لە حالیکدا لە دین دەرچوون .

ریوایەت کراوە : ئەم ئایەتە نازل بوو کاتێک حەزەرەت کراسی خۆی
دا بە عەبدوللای کۆری عەبدوللای کۆری ئوبەیی کۆری سەلوول بوو
ئەووە بیکەن بە کەن بوو باوکی ، وە زیاد لەمە عەبدوللای رجای کرد کە
حەزەرەت نوێژی جەنازە ی باوکی بکا ، وە حەزەرەت ویستی بپروا بوو
نوێژکردن لە سەری جا ئەم ئایەتە مەنعی کرد لەووە نوێژ بکا لە سەری ؛
چونکی نوێژی جەنازە دۆعای عەفوکردنی تیاوە بوو مردووەکە وە کافر بوو
ئەووە ناشی بەلام مەنع نەکرا لە ناردنی کراسەکە ی ، چونکی کراسناردن لە
بابەتی سەخاوەت و کەرەمە ، وە زاتی وەکو حەزەرەت مەنع ناکردی لێی .

★ (وَلَا تَعْجَبْكَ اَمْوَالُهُمْ وَاَوْلَادُهُمْ) : ★

تۆ ئەخاتە سەرسوڕمانەووە دارایی و زۆری ئەتەووەی ئەم جەوَرە
کافرانە .

★ (اِنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ اَنْ يُّعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ

اَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ) (۸۵) ★

چونکی خودای تەعالا هەر خواستی ئەووەیە کە ئەوانە بەو داراییە
سزا بدا لە دنیا دا بوو خۆمەتکردنی داراییەکە و ئەولادەکان و بوو پاسیان
تا ماون لە دنیا دا وە گیانیشتیان دەرچی لە حالیکدا کە کافرن .

★ (وَإِذَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ : أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا الطَّوْلِ مِنْهُمْ ، وَقَالُوا : ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ) (۸۶) ★

وه کاتیی چهن ئایه‌تی بیته خواره‌وه که ئهر بکه‌ن به ئیمان به خوداو ئهر بکه‌ن به جهاد له‌گه‌ل پیغه‌مه‌ری خودادا (د) ئه‌وانه‌یان که خاوم‌ن دارایی‌و ده‌سه‌لاتن داوای ئیجازه‌ت لی ئه‌که‌ن و ئه‌لین : وازمان لی بیته با ئیبه له‌گه‌ل دانیشه‌وه‌کانا له ولاتا بمیینه‌وه .

★ (رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ) ★
 رازی بوون به‌وه که له‌گه‌ل ژنان و مندال و پاشکه‌وتوو‌ان بن .

★ (وَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ) (۸۷) ★
 وه مۆر نزاهه به‌سه‌ر دلایان خیری بۆ ناچی ، وه ئه‌گه‌ر بۆی پروا تیی ناچی ، جا ئه‌وان قامی قازانج و سوودی نه‌پراوه‌یان نه .

★ (لَكِنَّ الرِّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتْلِحُونَ) (۸۸) ★

به‌لام پیغه‌مه‌رو ئه‌و ئه‌صحابانه که ئیمانیان هیناوه له‌گه‌لیا (واته ئیمانیان هیناوه وان له‌خزمه‌تیا) ئه‌وانه جهادیان کرد له‌ریگه‌ی خودادا به‌مال و حال و نه‌فسی خویان ، ئه‌مانه‌یان باخت کرد له‌بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیسه‌ی ته‌وحید و ئه‌وانه خیر و پیرۆزیان هه‌یه‌و ، ئه‌مانه‌ن رزگار بوو له‌دنیا و قیامه‌تا . به‌رووناکی دل له‌دنیا دا‌صییرن له‌سه‌ر زه‌حمه‌ت و

شاکی‌رن له‌سه‌ر نیعمه‌ت ، وه به‌هۆی ده‌وام له‌سه‌ر طاعه‌ت له‌قیامه‌تا رزگارو
سه‌ربه‌رزن •

★ (اَعَدَّ اللهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (۸۹) ★

خودا ئاماده‌ی کردوه بۆ ئەوانه‌ چه‌ن به‌هه‌شتی که‌ ئاوی روباری
جوان له‌ ژێریانا ره‌وان ئەبێ و ئەمانه‌ نه‌مرن له‌و به‌هه‌شتانه‌دا هه‌تا هه‌تایه‌ •
ئهمه‌یه‌ که‌یشتن به‌ پایه‌ی گه‌وره‌ بۆ هه‌ر که‌سی خودا پێی بدا •

جا کاتی خودای ته‌عالا باسی ئەو مونا‌فیکانه‌ی کرد که‌ له‌ مه‌دینه‌ی
مونه‌وو مه‌رده‌ا بوون هات باسی ئەو مونا‌فیکانه‌ ئەکا که‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی مه‌دینه‌دا
بوون وه‌کو قه‌بیله‌ی (اسد) و (غطفان) • کاتی چه‌زهره‌ت (د) بانگی کردن
بۆ غه‌زای ته‌بووک هاتن عوزریان هه‌تیاه‌وه‌ به‌ چه‌ن جو‌ر ، یه‌کێ له‌وانه
ئوه‌و بوو که‌ ئەگه‌ر شوینی خۆیان به‌جێ بێن دو‌ژمنه‌کانیان دین به‌سه‌ریانا ،
وه‌ یه‌کێ له‌وانه‌ ئوه‌و بو که‌ وڵاخ‌ی سواریان نیه‌ ، وه‌ زۆربه‌ی ئەم خاوه‌ن
عوزرانه‌ درۆیان ئەکردو بازیکیان راست بوون ، وه‌ خودای ته‌عالا زه‌می
خراپه‌ درۆزنه‌کانیان ئەکاو فه‌رمووی :

★ (وَجَاءَ الْمُعَذَّرُونَ مِنَ الْاَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ
كَذَبُوا اللهَ وَرَسُولَهُ) : ★

ئهو کۆمه‌له‌ که‌ عوزریان هه‌تیاه‌وه‌ له‌ خه‌مه‌ت پێغه‌مه‌را هاتن بۆ لای
له‌ به‌ر ئوه‌و ئیجازه‌یان پێ بدا بۆ دانێشتن له‌ مالی خۆیاناو نه‌یه‌ن بۆ غه‌زا ،
وه‌ فیه‌لن دانێشتن له‌ جێگه‌ی خۆیانا ، ئەو که‌سانه‌ که‌ درۆیان کرد له‌گه‌ڵ
خوداو پێغه‌مه‌ری خوداداو به‌ درۆ عوزریان هه‌تیاه‌وه‌ •

★ (سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٩٠) ★

بە راستی ئەگا بەو کەسانە کە کافر بوون و عوزرەکیان لەسەر ئەسای بێ ئیمانی بوو سزایەکی نابار لە دنیادا بە کوشتن و بەلای دنیایی و لە قیامەتا بە ئاگری دۆزەخ •

★ (لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ) ★

نیه لەسەر ئەوانە لاوازن لە لەشاو لەسەر ئەوانە کە نەخۆشن و لەسەر ئەوانە کە دارای مائی نین سەرفی بکەن لە رێگەدا لەسەر ئەمانە هەموو تاوان نیه بە مەرجی کە ساغبن و ئیخلاص بەجی بێن لەگەڵ خوداو پیغەمەر او لە کاتی خۆیا یارمەتی دینی ئیسلام بدەن •

★ (مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ) ★

هیچ رێگایی نیه لەبو عیتاب و ئازاردانی دڵ بۆ ئەو کەسانە کە خاوەن چاکەن بە قەی ئیمکان •

★ (وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٩١) ★

ود ئەگەر شتیکی جوژیش بێی لە عەیب بۆ ئەو کەسانە خسودا تاوان بەخش و میهرەبانه •

★ (وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَمْ يُحْسِلِهِمْ قُلْتُ : لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ) (٩٢) ★

هەروا تاوان نیه لەسەر ئەوانە کاتی هاتن بۆ لای تۆ بۆ ئەوه کە

هلیان بگری لهسر (نعال) و سۆلی سووک - واته پیتلویان بدهیتی بیکه نه پیتان - تا پیخاوس نه بن و پتن بۆ جیهاد وه تۆیش فهرموت : هیچ شک نابهم لهو جۆره شتانه که ئیوهی لهسر ههلبگرم نه حیوانی سواری و نه نهعلو کهوش ، لهو کاتهدا له دڵ پریدا پشتیان هه لکردو چاوه کانیان فرمیسکی ئهرشت له دڵ گرانیدا له بهر ئهوه که شتی وایان دهن نه کهوت سهرفی بکهنو به هۆی ئهوه وه بچن بۆ جیهاد .

ریوایهت کراوه که : جهوت کهس له ئهنصار هاتن بۆ لای جهزرت و داوای که متر یارمهتی و که متر ئهسبایان کرد بۆ خویان و جهزرت مهجالی نه بوو ئهوانیش له دڵ پریدا گریان ! ئهمانه : (معقل) ی کوری (یسار) و (صخر) ی کوری (خساء) و (عبدالله) ی کوری (کعب) و (سالم) ی کوری (عمیر) و (ثعلبه) ی کوری (غنمه) و (عبدالله) کوری (مغفل) و (علبه) ی کوری (زید) بوون له ئهنصاری مه دینهی مونه وه وه .

وه بازی و توویانه : ئهوانه ئهولاده کانی (مقرن) بوون (معقل) و (سوید) و (نعمان) . وه بازی و توویانه : ئهبو موساو ره فیه کانی بوون .

★ (إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ رَضُّوا بِأَنَّهُ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۹۳) ★

تاوانباری ههر لهسر ئهوانهیه که دین داوای ئیجازهی پاشکهوتن نه کهن له تقو کهچی دهوله مهندن و رازی بوون بهوه که له گهڵ ژنو مندالانا بن وه خودا مۆری داناوه لهسر دلی ئهوان ئیتر ئهوانه زانا نابن به ریگهی پیروزی و بهختیاری خویان .

★ (يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ) ★

عوزرتان بۆ دېتنه وه کاتې هاتنه وه بۆ لايان •

★ (قُلْ : لَا تَعْتَذِرُوا ! لَنْ نُّؤْمِنَ لَكُمْ) : ★

تو ئه ی خوښه ويست بهرموو : عوزرمان بۆ مه هيننه وه ! ئيمه ئيتړ باوډر به ئيوه ناکه ين •

★ (قَدْ نَبَأْنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ) ★

خودای تهعالا به راستی نهحوالی ئيوه ی بۆ گټراوينه ته وه ، ديارى و په نامه کى •

★ (وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ) ★

له مه ولا خوداو پيغه مېرى خودا کرده وه کاني ئيوه نهينن ، مادام راست بکه نو وروتان له راستی بې دهر نه که وى ئيتړ ئيسته پتويست به عوزر نيه •

★ (ثُمَّ تَرْدُّونَ إِلَى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (٩٤) ★

ود له پاش نه وه که مردن نه گهړينه وه بۆ لای نهو خودا که زانايه به نه سرارى په نامه کى و شتى ديارى و له پاش حسيبى رهفتاره کان خه بهرتان پې نه دا به جهزای نه وه ی کردووتانه •

★ (سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَتُعَرِّضُوا عَنْهُمْ) ★

بە ھێزو قووھت سویتدتان بۆ ئەخۆن بە خوا کاتێ گەرانەوہ بۆ لایان ،
ئەو سویتدەیش بۆیە ئەخۆن کە ئیوہ وازیان لێ یێن .

★ (فَاغْرَضُوا عَنْهُمْ إِنْهُمْ رَجَسٌ) ★

ئێوہ واز لەوانە یێن و لۆمەیان مەکەن بە راستی ئەوانە ناپاکن لە
دڵداو لە بیرو باوەردا ، نە سویتدیان راستەو نە بە لۆمە بیر ئەکەنەوہو
ھەر جۆرە وتاری لەگەڵ ئەوانەدا بێ بێ سوودە .

★ (وَمَأْوِيَهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (٩٥) ★

وہ ماواو مەلەندی پاشەڕۆژیان دۆزەخە لەبەر جەزادانەوہیان
بەوہی کە ئەوان کردوویانە .

★ (يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ ، فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْفَاسِقِينَ) (٩٦) ★

ئەوانە سویتدتان بۆ ئەخۆن بۆ ئەوہ کە ئێوہ لێیان رازی بن ، جا
ئەگەر ئێوہیش لێیان رازی بن بە راستی خودا لێیان رازی نابێ ، چونکی
ئەوانە لە دینا نەماونو لە یاسای ھەق بەدەرنو خودایش رازی نابێ لە
کۆمەڵی لە یاسای ھەق دەرچوو .

★ (الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا أَجْدَرُ إِلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (٩٧) ★

عەرەبی دەشتەکی ھاتو کافر بوون کوفری ئەوان بەھێزترە لە کوفری
ھەموو شارستانیەکان ، وہ ئەگەر موناڤیق و دوو دڵو ناساغ بن ئەوہ ئەو
نیفاقی ئەوانە لە نیفاقی خەلکی ئاوەدانی شارستانی ناھێزترە ؛ چونکی

ئەمانە دوورن لە شارستانی و قسەیان وشکەو زمانیان زېرەو بۆ ئەو
 ناشین ئینسان یانکا بە (خەم) و جیدالیان لەگەڵدا بکا، وە دوورن
 لە فامی دەلیل، وە بەس بە زۆر یا خود بە مائی دنیا یاخود بەو تەقائیدە
 کە فیری بوون ئینسان ئەتوانی لەگەڵیان بژی، وە هەموو ئەوانە زۆر
 شایاون بە نەزانیی سنوورو یاسای ئەو دینە کە خودا نازلێ کردووە
 سەر پیغمەری خۆی، وە خودای تەعالا زانایە بە هەموو تاقیب و بە
 هەموو حالێ و خاوەن، حیکمەتە لە رەواداشتی قسەکردن لەگەڵ خاوەن
 شعوراناو پارێزکردن لە نەفامان و نەزنان.

دەستار بە دەستی خەستە ی بریندار

چاترە لە وتار بۆ پیاوی نابار

بزانی! کە ئەم ئایەتە هاتەخوارەو لە شانی هۆزی (اسد) و
 (غطفان) لە عەرەبی دەشتەکی. وە بازیکیش ئەلێن لەوانە کە حازری
 مەدینە ی مۆنەووەرە بوون.

★ (وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا) ★

وە لە عەرەبی دەشتەکیە کەسانی کە هەرچی سەرف بکا بە ناوی
 زەکاتەو بە خەسارو زیانو بارێ کە بەسەر شانا هاتبێ وای دانهێ و بە
 قەطعی بە واجبی دینی و بە هۆی رەزامەندی خوداو رزگاری قیامەتی
 نازمێرێ.

★ (وَيَتَرَبَّصُّ بَكُمْ الدَّوَائِرَ) ★

وە ئەو جۆرە کەسانە چاوەڕێی ئەو ئەکەن کە کارەساتی بێت
 بەسەرتانا کە شوێنەوارتان نەهێڵیتەو بەلکو لە ژێر ئەم باری ناهەمواری
 واجباتە دەرچن.

★ (عَلَيَّهِمْ دَائِرَةُ السَّوْرِ) ★

خودا بکا یتتە سەریان کارەساتی ئابارو خراپ کە ئەوان مەحو بکاتەود .

★ (وَاللّٰهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (۹۸) ★

وہ خودای تەعالا قسەى ئەوانە ئەیسەو زانایە بە رازی دلّیان .

★ (وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُّؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ) ★

وہ لە عەرەبی دەشتەکیە کەسائیکی وەها باوەریان هەیه بە خوداو روژی قیامتو ، ئەوەی سەرفی ئەکا لە زەکاتو لە خیرات دای ئەنێ بە هۆی نزیکبوونەوه لە خوداو لە دۆعای خیری پیغەمەر . د .

★ (أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ) ★

یئداربنەوه ئەو زەکاتەو ئەو خیراتی ئەوانە خودا قەبوولی ئەکاو ئەیکا بە هۆی نزیکبوونەوهیان لە خودا .

★ (سَيَدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ) ★

وہ بێ گومان خودای تەعالا ئەوانە ئەخاتە ناو پرتەوی میهرەبانى خۆیەودو دلّیان رووناك ئەکاتەوه .

★ (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (۹۹) ★

بە راستی خودا تاوان بەخشو میهرەبانە بۆ هەموو موسوڵمانی و بە تاییه تی بۆ ئەوانە .

★ (وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ، وَاعْدَ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ، ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (۱۰۰) ★

ئهفهرموئیت : ئهو كهسانه كه پيشكهوتن له كوچكردنا له مهكهى موكهړه مهوه بۆ مهدينهى مونهوورده و ئهو كهسانهى كه پيشكهوتن له يارمه تيدانى پيغه مهرا - دو ئهو كهسانهى كه به شويى ئهوانا هاتن به يرو باوهړى باش و كرده وى چاكو خو و رهوشى بهرز ۰۰ خوداى تهعالا نهوان رازيه و ئهوانيش له خودا رازين : چونكى موسولسانى ساغ رهنهى نيه بهر اهر به تهسپوفاتى خوداى تهعالا ، وه خودا ئامادهى كردود بۆيان چهن بههشتى كه له ژير ئهوانا جوړار رهوان ئهبي و ئهوان نهمرن له ناويانا ههتا ههتا به ، وه ئهمه گهشتيكي گهوره به پايه لاي خودا .

بزائن ! له تفسيري (سابقين) دا بازي فهرموويانه : (سابقين) له موهاجيرين ئهوانهن كه نويزيان كردود بهره وروى (قبلين) واته (بيت المقدس) و (كعبة الله) وه بازي فهرموويانه : كه (اصحاب البدر) ن . وه بازي فهرموويانه : (ئهصحابى بيعة الرضوان) ن . وه بازي فهرموويانه : ئهوانهن كه له پيش هيجره تا موسولمان بوون .

وه (سابقين) له ئهانصار بازي فهرموويانه : ئههلى عهقه بهى يه كهمن ، كه كهوت كهس بوون و له سالى يازدهه مى ريساله تا چوون بۆ مهكه بۆ حج . وه بازي فهرموويانه : ئههلى عهقه بهى دووههمن كه له سالى دوازهى ريساله تا چوون بۆ مهكه بۆ حج ، كه هفتاو دوو پياوو ژن

بوون له گەڵ ئەو کەسانەدا کە ئیسلام بوون لەسەر دەستی موصەبەیی کۆری عومەیری کۆری هیشامی کۆری عەبدولەنافدا کە حەزرەت — له گەڵ ئەهلی عەقەبەیی دووھەمدا ناردی بۆ مەدینە بۆ تەعلیمی قورئانی پیرۆز •

وہ مەبەست لە (تابعین) لە جوملەیی (والذین اتبعوهم باحسان) دا باقی ئەصحابەکانی پیغەمەرە — لەسەر ھەموو مەعناکان کە بەیان کران •

بەلام ئەو کە باز ئی لە موفەسیرەکان فەرموویانە کە : مەبەست لە (سابقین) ئەوانەن لە پیش باقی موسوڵمانانی غەیری موھاجیرین و ئەنصارا موسوڵمان بوون ، وە مەبەست لە (والذین اتبعوهم) ئەوانەن کە دواي ئەوان موسوڵمان بوون لە زەمانی حەزرەتا — واتە ئەصحابەکان غەیری ئەو دوو فیرقە وە باقی موسوڵمانانی دنیا کە لە پاش زەمانی حەزرەت — ھاتوونەتە دنیاوہ تا رۆژی قیامەت بە شەرتی ئەو کە تابیعی سابقین بووبن لە بیرو باوەرو کردەوہو ئەخلاقا ، وە ئەم شەرتە دیتەجێ لەوانەدا کە تابیعی ئیجماعی ئوممەت وە یا زۆری ئەوان بووبن لە ئیمامانی موختەھیدین و لە ئومەرایی عادیلین و عولەمای غامیلین و ئەولیاو پیاوچاگان ھەتا رۆژی کە دنیا دەوامی بێی •

★ (وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ) ★

وہ لەوانەن کە وان لە دەوری ئێتوہدا لە عەرەبی دەشتەکی دەوری مەدینەیی مونەووەرە کۆمەڵی لە منافیقان بە زاہیر موسوڵمان و لە دڵدا کافرن کە بریتین لە قەیلەیی (جەینە) و (مزینە) و (اسلم) و (اسجع) و (غفار) •

★ (وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى النَّفَاقِ ، لَا تَعْلَمُهُمْ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ) ★

ودکو چۆن له دهورو بهری مه دینه دا موفاق هیه له ئه هلی شاری مه دینه ش هه روا هه ن کومه لئ ئه هلی نفاق که له سه ر نفاق دامه زراون تو ئه و موفاقانی ئه هلی مه دینه ناسی به س ئیسه ئه یان ناسین ؟ چونکی زۆر به حیه و ورده کارین له کاری خویانا .

★ (سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ) ★

ئیه دوو جار سزای ئه و موفاقانی مه دینه ئه دهن : جاری به ئابرو بردن ، وه کو ریه وایه ت کراوه که حه زه رت له سه ر مینه ر یه که یه که ناوی بردن و ده ری کردن بو ده ره وه . وه جاری له قه برا له عالمی به رزه خدا .

★ (ثُمَّ يَرْدُّونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ) (۱۰۱) ★

وه له پاش هاتی روژی قیامه ت ئه گه یه رینه وه بو سزایه کی گه وه ری نا هه موار .

★ (وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخِرًا سَيِّئًا) ★

وه له دواکه و تووان له غه زای ته بووکه کومه لئکی تر که ئیقراریان کردوه به تاوانباری خویان له پاشکه و تناو کرده وه یه کی چاکیان تیکه ل کرده له گه ل کرده وه یه کی خراپدا ، واته کرده وه پشوه کانیان باش بو وه کو جیهادو حازر بوون بو واجباتی دین وه کرده وه دوایه کانیان خراپ بو وه کو پاشکه و تن له غه زای ته بووک .

★ (عَسَى اللَّهُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (۱۰۲) ★

هيوایه خدا تەوبەیان لى قەبوول بکا ؛ چونکه بە راستى خدا تاوان بەخش و مېهرەبانه .

ئەم ئايەتە نازل بوو لە ئەبو لوبابەو رەفیقەکانیا کە دە کەس یا هەشت یا پینج یا سێ کەس بوون کە نەروێشتن بۆ غەزای تەبووک ، کاتى حەزەرت لە تەبووک ھاتەوہ بۆ مەدینە روێشتنە خەزمەتى و پێیان لە تاوانبارى خۆیان ناو . وە ئەبو لوبابە کە ناوی (رفاعە) و کورى (ابو المنذر) بوو لە ئەھلى (صفە) بو ، خۆى بەستەوہ بە کۆلەکەین لە کۆلەکەکانى مەزگەوتى حەزەرتەوہو سوێندى خوارد ئەبى حەزەرت رەزگارى بکا لەو بەستەوہ ، وە لە کاتى پێوست و نوێژکردنا کچەکەى ئەھات گوريسەکەى ئەکردەوہ ، پاش ئەوہ ئەبىستەوہ ، جا کاتى ئايەتى قەبوولى تەوبەیان ھاتەخوارەوہ ، حەزەرت د روێشت خۆى گوريسەکەى کردەوہ . وە لەم بەستەوہدا دوازدە روژ مایەوہ .

وہ جارىکى تەرىش پێش ئەم رووداوہ خۆى بەستەوہو حەوت روژ مایەوہ تا تەوبەکەى قەبوول بوو حەزەرت گوريسەکەى کردەوہ .

★ (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صِلَاكَ سَكَنَ لَهُمْ ، وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (۱۰۳) ★

واتە : ئەى پەنەمەرى خۆشەويست وەربگرە لە دارايى ئەم لە جەنگ پاشکەوتوانە بـ ئەبو لوبابەو ھاوړیکانى – مالئ بە شىوہى سەدەقەو کەفارەت بۆ ئەم تاوانەيان کە ئەو سەدەقەى تەسليم کرا تۆ ئەو کۆمەلەى

پاك ئه كه یتەوہ بہو صہدہ قہ ؛ واتہ ئہو صہدہ قہ ئہ بئ بہ ھۆی عہ فوبوونیان
لہ تاوانہ كہ یان و بہرہ كہ ت و زۆربوون بۆ مالہ كہ یان . وہ دۆعای خیریشیان
بۆ بکہ ؛ چونکی دۆعای خیری تۆ بۆ ئہوان ئہ بئ بہ مایہی ئارام و ھێسنی
دای ئہوان . وہ خودای تہعالا بیسەرہ بۆ واتہی خەلك و زانایہ بہ رازو
ننازی دلان .

ریوایت کراوه حەزەرت -د- سێیه‌کی دارایی ئه‌وانه‌ی وه‌رگرت
به‌خشه‌وه به‌سه‌ر فه‌قیرانا .

★ (اَلَمْ يَعْزِلُوا اِنَّ اللهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَاْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَاِنَّ اللهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ ؟) (١٠٤) ★

ئایا نازانن ئەم خەلکە که خودای تەعالا تۆبەو پەشیمانی وەرئەگرێ
 لە بەندە تۆبەکارەکانی وە ھەدەقەو خیرات و دەستاوێژ وەرئەگرێ لە
 خێرۆمەندان لە تۆلە ی تاوانباریدا یا ھەر بۆ ئەجری روژی قیامت وە
 خودای تەعالا بە راستی تەوبە وەرگرە بە شێوەیەکی رەساو میھرەبانە
 بۆیان ؟

★ (وَقُلْ : اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ
وَالْمُؤْمِنُونَ) ★

تو ئه‌ی پيغمه‌ری خوشه‌ويست پتيان بئي : چي ئه‌که‌ن ييکه‌ن ،
ياخود کاری باش بکه‌ن و له‌مه‌ولا به‌راستی خوداو پيغمه‌ری خوداو
موسولمانه‌کان کرده‌وی ئتوه ئه‌سین .

★ (وَسْتَرْدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (١٠٥) ★

وہ لہ داهاتووی نزیکدا ئیوہ ئەگیررینەوہ بۆ لای ئەو خودایە کە زانایە بە پەنامەکی و ئاشکرای کردەوہ کان ، جا خەبەردارتان ئەکا بە تۆلە ی ئەوہ ی کە ئیوہ کردووتانە .

★ (وَأَخْرَجُوا مُرَجُوجَ الْإِمَامِ اللَّهُ إِمَامًا يُعَذِّبُهُمْ وَإِمَامًا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۱۰۶) ★

وہ چەن کەسائیکی تر هەن لەوانە کە دواکەوتن لە غەزای تەبووک ئەوانە ئیشیان ماتل کراوە بۆ حوکمی خودا لەسەر (اقتضا) ی حالی خۆیان : یا سزایان ئەدا ئەگەر دەوام بکەن لەسەر موخالفە ، وە یا تەوبەیان لێ قبوول ئەکا مادام تەوبە بکەن بە دڵ ، وە خودای تەعالا زانایە بە حالیان و خاوەن حکمەتە لە تۆلە ی کردەوہدا .

ئەم کۆمەلە سێ کەس بوون مەراری کۆری رەبیعو ، کەعبی کۆری مالیک و ، هیلالی کۆری ئومەییە ، پاش کەوتن لە غەزای تەبووک ئەکە لەبەر نیفاق بەلکو لەسەر قەزاو قەدەر و تەمەلی و بێ موبالاتی . کاتێ حەزەرت د- هاتەوہ لەو غەزایە ئەمری کرد بە ئەصحابەکان قسەیان لەگەڵدا نەکەن و سەلامیان لێ نەکەن ، وە کاتێ ئەوانیش ئەو هەجرو تەرکیان لەوانەوہ بینی پەشیمان بوونەوہ لە کاری خۆیان و نیەتی خۆیان ساغ کردەوہ بۆ خودا ، جا خودا رەحمی پێی کردن وە ئایەتی نازل کرد لە ھۆی عەفوی ئەوانەوہ و عەفوکران .

فەرموودی خودا : (والذین اتخذوا مسجداً)

ریوایەت کراود : کاتێی کە بەنی عەمری کۆری عەوف مزگەوتی قوبایان کردووە هاتن بۆ خزمەتی حەزرت —و بردیان بۆ مزگەوتەکە نوێژی کرد لە مزگەوتەکەدا و ئەم رووداوە بوو بە هۆی ئەوە کە کۆمەڵی بنی غەنم بنی عەوف ئەوانیش لەسەر موناڤەسەیی خزمەتکاران مزگەوتییان کردووە . بەلام نیهتیان لەسەر ئیسلام و ئیخلاص نەبوو ، بەلکو مەقسەدیان زیانگەیاندن بو بە دینی ئیسلام و هێزدان بە کوفرو چاوەڕێی ئەبو عامیری راهیبی ناپاکیشیان ئەکرد کە لە شام یێتەووە بیکەن بە پیشەوای خۆیان ، و ئەم ئەبو عامیرە و دختی خۆی مەسیحی و راهیب بو و مەشهور بوو لە ناو خەڵک ، کاتێی حەزرت — هات بۆ مەدینەیی موندوووە دەستی کرد بە موغانەدە لەگەڵ حەزرتا هەتا حەزرت لە جەنگی هەوازیندا سەرکەوت ئیتر ئەبو عامیری نامو بارەك جیگەیی بە خۆی نەگرت و چوو بۆ شام پەنای برد بە رۆمیەکان بە ناوی یارمەتی خواستن بۆ ئاینی مەسیح — .

و ئەم رایسپاردبوو بۆ لای ئەم کۆمەڵی بەنی غەسەیی بەنی عەوفە کە پاش ماوەیی بە هیزدەو دیمەووە بەراوەرکێ ئەکەین لەگەڵ محەمەداو جیگەیی پێی لێژ ئەکەین ، کەچی بە موراوی نەگەشت و لە فیتنە (قینەسڕین) دا بە پێ کەس مرد .

جا ئەم کۆمەڵە ناپیاو هاتن بە شوێن حەزرتا پڕوا نوێژ بکا لە مزگەوتەکەیاندا وەکو رۆشت لە مزگەوتی قوبادا نوێژی کرد ، وە حەزرت ویستی پڕوا بۆ لایان ، جا ئەم ئایەتە هاتە خوارەووە مەنعیان کردو ، خودا فەرمووی :

★ (وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَسْجِدًا) ★

وه له مونافیقه‌کانه ئەو که‌سانه‌یش که مزگه‌وتییکیان کردوه‌ته‌وه به دیسه‌ن عیاده‌تخانه‌و له واقیعا کردوو یانه‌ته‌وه :

★ (ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ) ★

بۆ زیاندان له موسولمانانی مزگه‌وتی (قوبا) و بۆ هێزدان به کوفرو بۆ چلوچۆیی و جیایی خستن له ناو موسولمانانی ئەو شوینه‌دا به‌م جۆره بازیکیان بکه‌ن به هاویری خۆیان و برۆن به گژێ باقیه‌کانا ، وه له‌به‌ر چاوه‌ڕێکردنی ئەبو عامیری راهیب ئەو نامهرده که چهن غه‌وغای کردو چهن موعاره‌زه‌و موعانه‌ده‌ی کردو جه‌نگی کرد له‌گه‌ڵ خوداو پیغه‌مه‌ری خودادا له پیش دروستکردنی ئەو مزگه‌وته‌دا .

★ (وَلِيَحْلِفُنَّ : إِنْ أَرَدْنَ إِلَّا الْحُسْنَى ! وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ) (۱۰۷) ★

وه له‌گه‌ڵ ئەم هه‌موو نامهردی و به‌دکاریه‌دا سویندی موئه‌که‌ده ئەخۆن که : خواستمان له دروستکردنی ئەو مزگه‌وته‌دا هه‌ر ئەعمالی چاکه بوه ، وه‌کو نوێژکردن و قورئان خویندن و زیکری خودا بوه تیا‌یاو خودای ته‌عالایش شه‌هاده‌ت ئەدا به راستی ئەوانه هه‌موو درۆزن و مه‌به‌س ئەوانه نه‌ نه که داوای ئەکه‌ن .

★ (لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لِمَسْجِدٍ أَشْسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ) ★

به قه‌تعی ئە‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست له‌و مزگه‌وتی ئەوانه‌دا

رامه ودهسته بۆ نوښت يا قورئان خوښندن يا دهرزو ئاموژگاري موسولمانان .
 وه به راستي نهو مزگهوتې که بيناکراوه لهسهر تهقواو له خودا ترسان
 له نهوودنې هاتنتان بۆ نهو عهرزد که مزگهوتي قوبايه . وه کاتي ههرزت
 له سههري کوچدا گهيشته نهوي بناغي کرد وه له پاشا لهم نزیکاندا
 بهني عهري بهني عهوف تهواويان کرد . . نهوه شايawe بۆ نهوه که تو
 تيايا راودهستي و نوښتي تيدا بکهی بۆ خودای تهعلا .

★ (فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ
 الْمُطَهَّرِينَ) (۱۰۸) ★

لهو مزگهوتهدا ههيه چهن پياويکی موسولساني ساغی وا که هز
 نهکن خزيان پاک بکهنهوه له گوناوه تاوانباري و له رهزايی نهفس و له
 بن دهنوښتي و لهشپسي . وه خودا پياواني وای زور خوش نهوي .
 لبيان رازی نهبي و نزیکيان نهختهوه له خوی به تهوفيدانيان بۆ تهزکيهی
 نهفس و طاعهتکردنی مهقبول .

ريوايت کراوه : کاتي هم ئايهته هاتهخوارهوه پيغمهر — د رويشت
 لهگهڵ کومهلي له موهاجين و نهنصار — خودايان لي رازی بي — ههتا
 راوهستا له دهرگای مزگهوتي قوبادا تهماشای کرد گهلي له نهنصار لهويا
 دانشتوون ، وه ههرزدت فرمووی : ئايا ئيوه خاوهن ئيمان ؟ نهوان
 بيدهنگ بوون . وه ههرزدت دووجاردی کردهوه ، جا عومهر فرمووی :
 بهلي خاوهن ئيمان و منيش لهگهڵ نهوانام . جا ههرزدت فرمووی : ئايا
 رازين به قهزای خودا ؟ وتيان : بهلي ، فرمووی : سهبريش نهکن لهسهر

به‌لا ؟ وتیان : به‌لَی ، فهرمووی : شوکری خودایش نه‌که‌ن له‌سر نیسه‌ت و خوشی ؟ وتیان : به‌لَی ، جا فهرمووی : قه‌سم به‌ خودای که‌به ئیوه خاوه‌ن ئیمانن ، دواي ئه‌وه دانیشته‌و فهرمووی : ئه‌ی کومه‌له‌ی نه‌نصار خودا مه‌دح و نه‌نای ئیوه‌ی کردوه ، ئیوه چی نه‌که‌ن له‌ کاتی تارته‌گرتن و ده‌سنوئزا ؟ عه‌زریان کرد : ئیمه‌ پاش دانیشن له‌سر جیگه‌ی قه‌زای حاجه‌ت به‌ سَی به‌رد خۆمان پاک نه‌که‌ینه‌وه جا به‌ شوینی ئه‌و به‌ردانه‌دا به‌ ئاو خۆمان دانه‌شورین و خۆمان پاک نه‌که‌ینه‌وه ، جا هه‌زه‌ت ـ د ـ ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه : (فیه رجال یحبون ان یتطهروا ۰۰)

له‌م به‌یانه‌وه ده‌رکه‌وت که ئه‌و مزگه‌وته مزگه‌وتی قوباء بوه ، کاتی هه‌زه‌ت له‌ سه‌فه‌ری هیج‌ره‌تدا له‌ویدا دابه‌زی بناغه‌ی ئه‌و مزگه‌وته‌ی داناو له‌و ماوه‌دا که له‌ قوبادا بو نوێژی تیا کرد ، له‌ رۆژی دووشه‌مه‌وه تا رۆژی جومعه‌و جومعه‌ی تیدا کردو له‌ پاشان به‌نو عه‌وف ته‌واویان کردو هه‌زه‌ت ـ د ـ رۆشت نوێژی تیدا کرد ، وه‌ بازی فهرموویانه : مه‌به‌س له‌ (لمسجد اسس علی التقوی) مزگه‌وتی مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌رده‌یه به‌لام ئه‌م بیر له‌گه‌ڵ ئه‌م رووداوه‌دا رێک ناکه‌وێ .

جا هه‌زه‌ت ـ د ـ مالیکی کوری (دختم) و مه‌عنی کوری عه‌دی و عامیری کوری (السکن) و وه‌حشی بانگ کردو فهرمووی : برون بۆ لای ئه‌و مزگه‌وته که ئه‌هله‌که‌ی سه‌مکاره‌و نابارن بیرووخینن و بیسووتینن ئه‌وانیش رۆشتن وێرانیان کردو سووتاندیان و شوینه‌که‌یان کرد به‌ شوینی خه‌وش و خاڵ و پسایی ناوچه‌که .

★ (اَقْمَنَ اسَسَ بَنِيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنْ اِلٰهِ وَرِضْوَانِ خَيْرٌ اَمَ مِنْ اسَسَ بَنِيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ؟ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) (۱۰۹) ★

ئايا كه سې بناغه ی دینی خوی دامه زړاندېې له سهر ته قواو ترس ئه
خودای تهعلا وه كو يه كې وايه كه بينای خوی داناېې له سهر قهراخی
كه ناوېكي وا ئاوی لافاو درېبیتې و نزيك بې له ووه و پرووخی و فيعلن ئه و
بينايه پرووخی و به و كه سه وده بو ناو ئاگرې دوزه خ ؟ وه وه لامی ئه م
پرسياره ئیستينكاریه ئه مه يه ئه لېين : حاشا ئه م دوو كه سه خاوه ن بينايه
وده كو يه ك نين .

ئهويان بيناكه ی وا دامه زراوه
هرگيز نارووخی تا دنيا ماوه
ئهميان به بايې زوو به رباد ئه يې
شوینی نامينې به رووی دنياوه

ئهم ئايه ته پېروژه دا خودای تهعلا به شيووی ته مثيل ته شېهي
هه يئته تی ئه هلی ئيمان و ئیخلاص و مواهيدانی (في سبيل الله) ی کردوه
به هه يئته تی پياوئ و بينايې به ماده ی ئه ستورو ياسای ميعماري هوښيار
دروست کړا بې له سهر شوينېكي ساغی سهختی پايه دار . وه ته شېهي
هه يئته تی ئينسانی مونافيتی دوودل و دووړووی بې ئيمان و خو نه گرتو و له
کاتی نه هاتیدا و ناسوباس له کاتی هاتیدا به هه يئته تی كه سې بينايې بکاته وه
له سهر قهراخی كه ناوېكي رووخه کی ئاودامالېو كه خهريك بې له خو يه وه
هرهس بباو پرووخی به رووی چه مه كه دا چ جای ئه وه كه بوومه له رزه بې
لېي بدا .

وه سپړی راستی ئه م ته مثيله ئه وه يه كه به شې يه كه م به دل
دامه زراوو خاوه ن ئيمان و جيگه ی مېهره بانی خودان ، وه به شې دوه م

ناپیاوو دانه مزاروو ستمکارنو خودایش هرگیز ستمکار شارهزا ناکا
بۆ مه بهستی باشو ئه نجامی پیروز ههتا ههتا به . بۆیه خودای تهعالا
ئه فهرمویت :

★ (لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ
نَقْطَعَ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۱۱۰) ★

واته به دهوام ئهو بینای مزگهوته درۆینه که ئهوان دروستیان کرد
هر گریو ژانه له دلیانا مه گهر دله کانیان پارچه پارچه بکریو
خاوه نه کانیان بڕن . وه خودای تهعالا زانایه به ههموو رازو نیازو خواهن
حیکه ته له ههموو کاریکدا .

فهرموددی خودا : (ان الله اشتری ۰۰ الآیه)

ریوایهت کراوه له محهمهدی کوری که عبی (قرظی) یه وه : ئه لێ :
کاتی که ئه نصاره مه دینه بیهکان له شهوی عهقه بهی دووهما به یه تیان به
حه زردت کرد که ئه وانیش ههتا پیاو بوون له گهڵ دوو ژنا عه بدوللای
کوری رهواحه وتی : یا رسول الله چی بریار ئه دهی بۆ خودا له سه رمان ؟
فهرمووی : بریاری ئه وه ئه دهم عیاده تی بۆ بکه نو هاوڕینی بۆ قه رار نه دهن .
عه رزی کرد : ئه ی چی بۆ خۆت بریار ئه دهی ؟ فهرمووی : ئه وه بریار
ئه دهم که مفعی ئه و زیانانهم لێ بکه ن که له خۆتانی مهنع ئه کهن . وتی :
ئه گهر ئه مانه مان کرد ده سکه وتمان چی ئه بی ؟ فهرمووی : ده سکه وتی
ئیه به هه شته . ئه وانیش وتیان : به خودا مامه له یه کی به سوودو پیروزو
قهت لێ په شیمان ناینه وه . جا ئهم ئایه ته هاته خواره وه .

به گوږمې هم رېوايه ته نه پي هم نايه ته (مه كېي) پي . وه بازي
فرمويانه : خدا كه باسي حالي مونايفه كانو زمينه كاني كرد باسي
موسولمانه دين دامه زراوه كان نه كاو جهاده كيان وه كو موعامله وايه و
قازانجه كيان ره زاي خوداو بهه شتي نه پراويه . جا نه فرمويت :

★ (إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ
لَهُمُ الْجَنَّةَ يقاتلونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدَا
عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ ، وَمَنْ أَوْفَى
بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ ؟ فَاسْتَبْشِرُوا بَبَيْعِكُمْ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ،
وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (۱۱۱) ★

واته : خودای تهعلا کړيويه تی لسه خاوه نایمانه کان گیانیانو
دارایان به مامه له ی سه له م که له کاتی تایه تی دیاریکراوا بهه شتی بهرزی
به پزیان پي بدا . وه ته سلیسی (راس المال) ی نه ختی موسولمانه کان به
خودای تهعلا به ویه که له ریگهی خودادا جهاد بکن وه کافره کان
بکوژنو کافره کان بیانکوژن ، وه هرکه سی له وان نه و پهیانو پریاری
ته سلیسی (راس المال) د به جی یی با خوش موژده بن به و مامه له یه که
کردوویانه و نه نجامی هم مامه له گیشته به بهه شتی جاویدانی و
ره زامه ندی خودای سه میع و علیم . وه هم مامه له یه پریاردراوه له کیتی
عوهوودی قه دیسه دا وه کو ته ورات و ینجیل و قورئانی پیروز . وه خاوه ن
کار خودایه که فرمائی له هموو شوینیکدا ره وایه .

جا خودای تهعلا بو به یانی نیشانه ی نه و موسولمانانه که نه و
مامه له یان له گهل خوادا کردود فرمویی :

(التَّائِبُونَ)

ئه‌و که‌سانه که په‌شیسان بوونه‌ته‌وه له کوفرو تاوانباری •

(العَابِدُونَ)

ئه‌وانه که عیاده‌تی خودا ئه‌که‌ن به ئیخلاص •

(الْحَامِدُونَ)

سوپاسی نیعه‌تی خودا ئه‌که‌ن •

(السَّائِحُونَ)

ئه‌وانه که به‌ڕۆژوون ، وه یا ئه‌وانه‌ن که ئه‌ڕۆن به ییابان و ساری
دوورا بۆ غه‌زاکردن له‌گه‌ڵ کافران ، وه یا بۆ وه‌رگرتنی دهرزی عولوومی
دینه •

(الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ)

ئه‌وانه که به دامه‌زرانی دێ و له‌شه‌وه له نوێژه‌کانا روکووع و سه‌جده
ئه‌به‌ن •

(الْأَمْرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ)

ئه‌وانه‌ن که ئه‌مر ئه‌که‌ن به هه‌ر شتی ناسراو و قه‌بوول‌کراو بێ له
دینا له واجبات و موسته‌حه‌بیات و نه‌هی ئه‌که‌ن له هه‌رچی نه‌ناسراو بێ له
دینا له حه‌رام و مه‌کروه •

(وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ)

وه خودوودی خودا ئه‌پارێزن و یاسای دین رائه‌گرن به نه‌فس و مال
وه به هه‌موو وه‌سیله‌یه‌کی شه‌رعی •

بزانی ! هه‌ئه‌گر ئی مه‌به‌س له‌ خودوود هه‌دی قه‌تل و زیناو دزی و بوه‌تان و شه‌رابخواردن بێ ، واته‌ سه‌عی ئه‌که‌ن بۆ به‌جێ هێتانیان له‌سه‌ر موسته‌حه‌ق . وه‌ هه‌ئه‌گر ئی مه‌به‌س له‌ خودوود هه‌موو ئه‌حکامی دین بێ .

★ (وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ) (۱۱۲) ★

وه‌ موژده‌ بده‌ به‌و موسولمانانه‌ که‌ ئه‌م سیفه‌ته‌ به‌رزانه‌یان بێ به‌

به‌هه‌شت .

فه‌رمووده‌ی خودا : (ما کان للنبي ۰۰۰ الآیة)

ریوایه‌ت کراوه‌ له‌ سه‌عیدی کوری موسه‌یه‌به‌وه‌ ئه‌ویش له‌ باوکیه‌وه‌ ئه‌لێ : کاتی ئه‌بو طانیب له‌ مردن نزیك بووه‌وه‌ هه‌زرت (د) رویشته‌ لای فه‌رمووی : (قل لا اله الا الله احاج لك بها عند الله) وه‌ له‌و کاته‌دا ئه‌بو جه‌هل و عه‌بدو للای کوری ئه‌بو ئومه‌یه‌ له‌ لای حازر بوون و پێیان وت : ئایا لائه‌دی له‌ دینی باوکه‌و باپیری خۆت ؟ وه‌ گه‌لێ قسه‌یان له‌ گه‌لا کرد هه‌تا ئاخ‌ر قسه‌ی ئه‌وه‌ بو و تی (انا على ملة عبدالمطلب) . جا هه‌زرت (د) فه‌رمووی : (لاستغفرن لك ما لم انه عنك) . جا ئه‌م ئایه‌ته‌ هاته‌خواره‌وه‌ ، وه‌ ئه‌م باسه‌ ده‌لیله‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ که‌ ئه‌م ئایه‌ته‌یش مه‌کی بێ و خودا ده‌رباره‌ی ئه‌بو طالیب نازلێ کرد : (انك لا تهدى من احببت ولكن الله يهدي من يشاء) .

وه‌ ریوایه‌ت کراوه‌ له‌ عه‌لیه‌وه‌ (خ) ئه‌لێ : ئیخباری هه‌زرتهم کرد به‌ مردنی ئه‌بو طالیب ، جا هه‌زرت فه‌رمووی : بیشۆره‌و که‌فنی بکه‌و دای پێۆشه‌ خودا لێی خۆش بێ . ئه‌ویش ئه‌وانه‌ی جێ به‌جێ کرد ، وه‌

حه‌زرت چهن رۆژێ ئیستیغفاری بۆ کردو له مائ دهرنه‌چوو هه‌تا ئهم ئایه‌ته‌ نازل بوو فهرمووی :

★ (ما كانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ) (۱۱۳) ★

رها نه‌بوهو نیه بۆ پیغه‌مه‌رو بۆ ئهو که‌سانه‌ که ئیمانیا‌ن هه‌تاوه‌و له‌سه‌ر یاسای دین ئه‌رۆن .. ئه‌مه‌ که داوای لی‌خۆش‌بوون بکه‌ن له‌ خودای ته‌عالا بۆ کافره‌ موشریکه‌کان هه‌رچه‌ن له‌وانه‌ بن که‌ خاوه‌ن په‌یوه‌ندی خزمایه‌تی و نزیک‌ی رسته‌ن مادام دهرکه‌وت بۆیا‌ن ئه‌ر کافرا‌نه له‌ ئه‌هلی دۆزه‌خن .

که‌وا‌ی‌ی دروست نیه ئینسا‌ن دۆعا بکا بۆ که‌سێ له‌سه‌ر کو‌فر مرده‌یی ، وه‌ بۆ زیندوو‌ی‌ی که‌ مه‌علووم بێ له‌سه‌ر کو‌فر ئه‌بریه‌وه‌ ، وه‌کو ئییلیس وه‌ کافرا‌نه خودا ئیخبا‌ری کردوو‌ی‌ن که به‌ کافری ئه‌مرن ، وه‌کو خودا فهرمووی به‌ هه‌زرتی نوح : (انه لن يؤمن من قومك الا من قد آمن) وه‌ فهرمووی به‌ هه‌زرتی محمه‌د : (سواء عليهم أأنذرتهم ام لم تنذرهم لا يؤمنون) به‌لام دروسته‌ دۆعا بکه‌ی به‌ هیدا‌یه‌ت بۆ کافری زیندو مادام مه‌علووم نه‌بێ که به‌ کافری ئه‌مری .

★ (وما كانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ، إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ) (۱۱۴) ★

وه‌ ئه‌و داوای عه‌فو و چاوپۆشی له‌ تاوا‌نه‌ که‌ هه‌زرتی ئیبرا‌هیم (د)

کردی بۆ (ئازەر) ی باوکی نەبو ئیلا لەسەر وەفا بە وەعدەیی که دابووی پیتی وەکو خودای تەعالا گێراویە تەووە بە جوملە ی (سوف استغفر لك ربی) وە لە پێش ئەو وەشا بوە که بۆ ئیبراھیم دەرکەوێ که ئازەری باوکی بە کافری ئەمری ، کاتیک کہ بۆی دەرکەوت ئازەر کافرکی ئەنجام شەرە حەزەرەتی ئیبراھیم یەخە یی هەلتە کاندو ئیعلانی دوورکەوتنەووی لی کرد ؛ چونکی ئیبراھیم ئینسايتکی زۆر دڵنەرمو میهرەبانو خاوەن حیل و حەوسەلە یە .

★ (وما كَانَ اللهُ لِيُخْلِلَ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَيْهُمْ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ، إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (۱۱۵) ★

وہ ئەو کہسانە لە پێش ئیعلانی ئەم ئایەتەدا دۆعای خێریان کردوہ بۆ باولکو دایکو خزمانیان لە کافران ئەوہ بەو دۆعاو داوای لی خوشبوونە گوناھبار نەبوون ، چونکی نەیان زانیوہ حەرامە ، وە خودای تەعالا لەوانە نیە کہ نەسبەتی گومراھی و خەتاباری بدا لە قەومێ پاش ئەوہ کہ هیدایەتی دان بۆ دینی ئیسلام و موسولمان بوون هەتا بەیان ئەکا بۆیان لە چی خۆیان پاریژن ، واتە چی حەرامو چی حەلالە ، جا لە پاش بەیانە کہ هەرکەسی لە یاسای بەیانی خودا دەرچێ ئەوہ بە گومرا ئەناسرێ .

بە کورتی : ئەو موسولمانانە کہ لە پێش ئەم بەیانەدا داوای لی خوشبوونیان بۆ مردوہ کافرە کانیان کردوہ تاوانبار نەبوون و بە گومرا نااسرێن ؛ چونکہ بە هەموو شتی ئەزانێ ، بەلام عیادی خودا هەموو شتی ئازانی پتوستان بە حالی کردن هە یە .

★ (إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ) (۱۱۶) ★

ئه‌ی ئاده‌میزاد به راستی هه‌ر بۆ خودای ته‌عالایه سه‌رداری هه‌موو کائیناتی به‌رزو نزم ، ئه‌وه زیندوو ئه‌کاته‌وه‌و ئه‌مرئیی و ئیویه بیجگه له خودا گه‌وره یارمه‌تیده‌رتان نیه . که وابج پیویسته به دۆ و گیان ئاماده بن بۆ فه‌رمانی په‌روه‌ردگاری خۆتان و ئیطاعه‌ی بکه‌ن .

★ (لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ ، إِنَّهُ بِهِمْ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ) (۱۱۷) ★

موفه‌سیره‌کان لهم ئایه‌ته‌دا دوو شتیان فه‌رمووہ :

یه‌که‌م لهم ئایه‌ته هاته‌وته خواره‌وه بۆ ره‌زامه‌ندی و به‌یانی لوطف و مه‌حه‌به‌تی خودا ده‌رباره‌ی هه‌زرت ـو کۆمه‌لی موهاجیرین و ئه‌نصار له به‌ر ئه‌و ئیه‌تیمامه‌ نیشانیان دا به‌ جیهاد و سه‌فه‌ری ته‌بووک له‌و کاته‌دا که عاله‌م ماندوو بوو له‌ جه‌نگکردن . واته‌ : خودای ته‌عالا به‌ راستی گه‌رایه‌وه به‌ رژاندنی بارانی ئیحسان و میهره‌بانی به‌سه‌ر پیغه‌مه‌را ـو به‌سه‌ر ئه‌صحابه‌ موهاجیره‌کانا و به‌سه‌ر ئه‌صحابه‌ ئه‌نصاره‌کانا ئه‌وانه که تاییعی هه‌زرت بوون و له‌و کاتی بێ ئاسایشیه‌دا و له‌و ساتی ناوه‌ختیه‌دا پاش ئه‌وه که نزیك بوو دلی تاقمێ له‌وان لا بدا له‌ ریگه‌ی په‌یره‌وی ، وه پاش ئه‌وه هه‌م رژاندنی بارانی رحمه‌تی خۆی دووباره‌ کرده‌وه بۆ سه‌ریان له‌سه‌ر ئه‌و ئیقدامه که سوپای بێ ده‌ستی بێ نان و ئاوی بێ چه‌لک و سوپای ده‌وره‌دراو به‌ مونافیق و نامه‌رد له‌ دوژمن نه‌ترسان وه وینه‌ی فیدایی ئه‌و سارا و بیابانه‌ گه‌رمه‌ بێ ئاوه‌یان گه‌ته‌ به‌ر بۆ ئیطاعه‌ی فه‌رمانی خودا و به‌رزکردنه‌وه‌ی که‌لیمه‌ی ته‌وحید . ئیتر لهم زاتانه‌ ته‌لاقه‌یان نه‌ما به‌ تاوانباری و عیتابی باری ته‌عالاوه‌ ئه‌وه‌نده له‌ حوزووری خودادا خۆیان

پیش‌خست .

دوهم : بازي فەرمووينا : ئەم ئايەتە لەسەر ياسای ئايەتی سوورەتی فەتەحە کە خودا فەرمووێت (لیغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر) واتە لەسەر ئەم رووداوی تەبووکە لەو کاتە نەهاتەدا گەلێ لە صحابەکان : موهاجیر و ئەنصار دلیان کەوتە پەریشانیەووە لەسەر ياسای ئادەمیزاد و نزیك بو کە بازیکیان بە جاری دلیان لا بدا لە بەجیهێنانی ئەو جیهاده گەورە لەو کاتەدا ، بەلام لەبەر ئەوە کە هیزی ئیمانی دامەزراو هیرشی هینایە سەریان تەووەکول بە خودا دلی پێ کردن لە رووناکی و روویان کردە فیداکاری و رویشتن بو ئەو جیهاده موقەدەسە • خودای تەعالا لە بارەمی ئەو وردە خەیاڵاتەووە ئەوانی عەفو کردو ، ئەو دەرەجە بەرزە کە بێبار دراو بو پێغەمەر ــ وە بو یارانی بە تەواوی هەمووی لە لایەنی خوداوە جێبەجێ کرا •

وە هەر وەکو خودا تەووبە قەبوول کردو رحمەتی رزاند بەسەر ئەوانا هەروا تەووبە قەبوول کردو رحمەتی رزاند بەسەر ئەو سێ کەسە موسولمانە پاشکەوتوەدا وەکو ئەفەرموێت :

★ (وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَّفُوا حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ) (۱۱۸) ★

واتە تەووبە داباراند بەسەر ئەو سێ کەسەدا کە پاش خزان بە ئارەزووی نەفس هەتا وایان لێ هات کە ئەم عەرزیان لەسەر تەنگ بوو بەو هەموو گوشادیەووە کە هەیتەتی وە نەفسی خۆیان لەسەر تەنگ بوو (واتە گیانیان لێ بو بە بار) ، وە باوەری راستیان هاتە سەر ئەوە کە

په‌نا نیه له قاری خودای ته‌علا به راکردن نه‌پن بۆ لای خودا خۆی •
جا خودا له‌سەر عینایه‌تی میهره‌بانانه‌ی خۆی ئیله‌مامی کردن که دهرگی
عه‌فو له‌سەر پشته‌پشته‌وه ته‌وبه‌ بکه‌ن ، وه ئه‌وانیش به‌و فه‌زه قودسیه‌وه
روویان کرده قاپی که‌رمی خوداو ته‌وبه‌یان کرد له‌و تاوانانه که به‌ سه‌ریانا
هاتبو . به‌ راستی خودای ته‌علا ته‌وبه‌ قه‌بوول که‌ره بۆ داوای عه‌فو که‌رانو
میهره‌بانه بۆ ئه‌وانه په‌نای پهن ئه‌هینن •

ئیمامی بوخاری -خ- ریوایه‌تی کردوه له‌ که‌عبی کوری مالیکه‌وه
-خ- فرموویه : پاش نه‌که‌وتم له‌ هیچ غه‌زایه‌کدا له‌ حه‌زرت -د- له
غه‌زای (به‌در) دا نه‌پن ، هه‌تا کاتی غه‌زای ته‌بووک که ئاخ‌ر غه‌زایی بوو
حه‌زرت به‌جیی هیناو بانگه‌وازی کرد به‌ ناو خه‌لکدا بۆ بارکردن
سواربوون بۆ ته‌بووک ، وه حیکایه‌ته‌که‌ی به‌ ته‌واوی گێڕایه‌وه وه له
پاشان خودا ته‌وبه‌ی ئیمه‌ی نازل کرد به‌ ئایاتی (لقد تاب الله علی
النبي ٠٠٠) تا ئاخ‌ری دوو ئایه‌ت هه‌تا (ان الله هو التواب الرحيم)
فرمووی : ئایه‌تی •

★ (يا اَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَكُونُوا مَعَ
الصَّادِقِيْنَ) (۱۱۹) ★

هه‌ر له‌ ئیمه‌دا نازل بوو واته : ئه‌ی که‌سانێ ئیماتان هیناوه به
دینی ئیسلام له‌ خودا بترسن بۆ ئه‌دای هه‌موو واجیاتی و ته‌رکی هه‌موو
حه‌رامێ بکه‌نو له‌ گه‌ڵ راستانا بن •

وه به‌سه‌رهاتی که‌عبی کوری مالیک ، وه‌کو بوخاری و موسلیم
ریوایه‌تیان کردوه ، ئه‌مه‌یه :

کەب ئەلێ : من قەت لەو کاتە بەهێزتر و بە دەستەلاتر نەبووم
 کە لە غەزای تەبۆوک دواکەوت ، وام بۆ رێ ئەکەوت هەرچەند خۆم
 ئەهاوردە سەر ئامادەبوون بۆ ئەو سەفەرە بۆم رێ ئەکەوت ، بەلام لە
 دلی خۆما ئەموت : قەي ناکا هەر سەعاتی ئارەزووم کرد رێ ئەکەوم . . .
 هەتا حەزرت — رێ کەوت و لە مەدینە دوورکەوتەو ، ئەمجار قەسەم
 کرد سواربەم بپروم بە شوینیاو بۆم رێ ئەکەوت ، پاش ئەو هەرچەن لە
 مالی خۆم ئەهاتە دەرەو لە مونا فیق و دووروو بەولاولە کەسم نەدەینی ،
 وە من بەم وەزە زۆر پەڕیشان ئەبووم کە بۆچی وام بە خۆم کرد .
 وە لەحاصل بەو جۆرە مامەو هەتا بیستم وا حەزرت لە گەڵ سوپای خویا
 هاتەو .

کە حەزرت گەیشته بەرەو قەرارم دا کە بپروم بە راستی قەسە
 لە گەڵدا بکەم ، وە فیعلەن رویشتم بۆ خزمەتی و دانیشتم و سەلامم لێ
 کرد . وەکو ئینسانێکی عاجز زەردەخەنەیه کی کردو فرمووی : بۆچی
 پاش کەوتی لە سەفەر کەت تۆ ئەسبابت ئامادە بوون ؟ منیش عەززم کرد :
 ئەگەر لە خزمەتی تۆدا نەبوو مایە بە عوزرو بەهانیو بە درۆ خۆم رزگار
 ئەکرد ، بەلام بە خودا ! لە گەڵتا درۆ ناکەم : من هەموو ئەسباییکم ئامادە
 بوو ، هیچ عوزرم نەبو ، بەلام موقەددەر وا هات کە بەشم لەم سەفەرەدا
 نەبو ! حەزرت — فرمووی : ئەمە راست ئەکا ، دەي هەستە بپرو هەتا
 بزاین خودا چی ئەفرمویت ؟

جا لە مەجلیسە کە هەستام و کۆمەلێ لە (بنی سەلمە) کەوتە شوینم
 لۆمەیان ئەکردم کە بۆچی عوزرت نەهاوردەو ؟ منیش پێم وتن : ئایا
 کەسی تر هەیه وەکو من بە راستی قەسەیان کردبێ لە خزمەتی حەزرت ؟

وتیان : بەئێ (مراره‌ی کۆری رییع) و (هیلالی کۆری ئومەییە) که
ئەوانیش موسولمانی ساغ و حازری غەزای بەدر بووبوون .

جا حەزرت ئەصحابەکانی مەنع کرد لەو قسە بکەن لەگەڵ ئەم
سێ کەسەدا ، وە خەلکی هەموو تەرکیان کردین بە جۆری دنیا مان لێ
تاریک و تەنگ بوو ، بەلام من بۆ هەموو نوێژی ئەروێشتەم لە مزگەوتەدا
نوێژم ئەکردو بە بازارا ئەگەرام ، بەلام کەس قسە ی لەگەڵدا نەدەکردم
ئەموت : جوابی سەلامە کەمی داوەتەو یا نه ؟

و جار بە جار لە نزیکی حەزرتە نوێژم ئەکرد کاتی رووم ئەکردە
سوچدەگاکەم ئەو بە لاچاو بۆی ئەروانیم وە کاتی من بە لاچاو بۆ ئەوم
ئەروانی ئەو ئیتر ئیعرازی لێ ئەنام و لەسەر ئەم حالە بە دلتەنگی و
ئەروێشتەم بۆ مەجلیسی حەزرت سەلام ئەکرد ، بەلام لە دلی خۆما
زۆر ییەو دەوام کرد .

روژی لە رۆژان لە بازارا ئەسووپامەو تەماشای ئەکەم کابراین لە
عەرەبی (انباط) نزیکی شام پرسیاری من ئەکا هەتا دۆزیمەو . هات
نامە یەکی پێدام ، بۆم هاتبو لە لای پاشای غەسانەو ، که تەماشام کرد
تیایا نووسراو : بیستوو مانە محەمەد لە تۆ عاجزەو تۆ پیاویکی خاوەن
قەدری لە لای ئێمە ، هەتا زوو تره بچ بۆ لامان ئێمە موساعەدەت
ئەکەین .

منیش و تم موبارەك نەبی ! ئەمەیش بەلاو میحەنتیکی تره .
هاتمەو مالهو نامە کەم خستە ناو تەنوروو سووتانم .

ئەم وهزعه دهوامی کرد ههتا چل روژی بهسهر اچو ، جا تهماشام کرد
یه کئی له لایهنی هزرهتهوه هات وتی پێم : پێغه مەر تهمرت پێ ئەکا که له
ژنه کهت دوور کهوێتهوه ، وه منیش ژنه کهم ناردوهو بۆ مالی باوکی ههنا
ده روژ بهسهر چل روژه کهدا چوو . له پاش نوێژی سههینی لهسهر بانی
دانیشتبووم زیکری خودام ئەکرد به دهنهنگیهوه . دهنگی شهخسیکم
یست بانگی ئەکرد : ئەهی کهعبی کوری مالیک موژدهت لێ بێ ! جا
سوجهی سوپاسی خودام بردو حالی بووم که خودا میهره بانی کردوه .
وه هزردهت له پاش نوێژی بهیانی ئەو روژه ئیعلانی ئەوهی کردوه که
خودا تهوبه ی ئیبهی قه بوون کردوه (واته هەر سی کهسه کهمان) .

جا خه لکی ئەهاتن موژدهیان پێ ئەداین . وه کاتی ئەو کهسه که
موژده ی هینا هات پێم کهیشته بهرگه کهی خۆم دا کهندو له موژدهدا
پێم داو بهرگێکم خواست کرده بهرمو رویشتم بۆ خزمتی هزره و
رهفیان کۆمه ل کۆمه ل پێم ئەگه یشتن و موباره کبابیان لێ ئەکردم . وه
چوومه مزگهوت و هزردهت دانیشتبوو خه لک له دهو ریا بوون و طه لحه ی
کوری (عییدالله) به په له هات بۆ لامو تهوقه ی له گه ل کردم ، لهو زیاتر
له موهاجیره کان کهس هه لئه ساو ئەم مهحه به ته ی طه لحه فهرامۆش
ناکه م .

جا کاتی سه لام کرد له هزردهت -- رووی موباره کی له جوانیدا
بهرقی ئەداو فهرمووی : موژده بێ له تو ئیمرو باشترو روژیکه له ژیا نی
تۆدا که بهسهر تۆدا هاتوه ! منیش عه رزم کرد : له لایه نی تۆوه یا له لایه نی
خوداوه ؟ فهرمووی : له لایه نی خوداوه . جا عه رزم کرد : ئەهی پێغه مەری
خودا له تهواو کردنی تهوبه کهمه که له هه موو دارایی خۆم ده سه ردار بهم بۆ

موسولمانان ! فهرمووی : نه ، بازئی له ماله‌کهت ییله‌ره‌وه بو خۆت
باشتره . منیش وتم : ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خوا راستی منی نه‌جات دا وه له
ته‌واوی ته‌وبه‌که‌مه هه‌تا ماوم به راستی قسه بکه‌م . جا ئهم ئایه‌تانه
هاتبوونه خواره‌وه . (لقد تاب الله على النبي ... الآيات) هه‌تا (وكونوا
مع الصادقين) مه‌عنا‌ی وایه ئینسان گیرۆده‌ی هه‌ر شتی بیتی هه‌ر به
رووی راستی بدوئی خودا رزگاری ئه‌کات .



ناوچاوی راستان نووری خودایه
بو شه‌وی تاریک وینه‌ی چرایه
راستی له دڵدا داری به به‌ره
به‌ره‌که‌ی واته‌ی راستی به‌شه‌ره
یانی قسه‌ی راست له دڵی راسه
کرده‌وه‌ی چاکیش بو خوداناسه
راست گه‌یشته به راست (نور علی نور)
ئهن به مایه‌ی دڵشادی و سروور
هه‌ر له‌به‌ر راستی مه‌ردی روژن‌دڵ
چار ئه‌کا هه‌زار مه‌ینه‌ت و موشکۆل
(فنجینه من الغم) بین
(وكذلك تنجي المؤمنين)
جا ده‌خیلتان بیه هه‌تا‌کو ماون
سه‌رتان له قایی راستان بسان

ئایاتی قورئان بخوین بە حق
 ئەزانن سیدقە رزگاری موملەق
 راستی بە حدیث رینگە بەهەشتە
 تۆشە غەریبی ریی دەرو دەشتە
 مایە ئیعتیار بانگی عالەمە
 تاجی شەرفی سەری ئادەمە
 دین : نەسیحەتەو راستیەو ئیخلاص
 بۆ خوداو کیتاب ئەمجار لە بۆ ناس
 یەکەم ناس بۆ (رسول الله) یە
 دووم سەرداری بە پایەو مایە
 سێهەم بۆ گشتی . بەلام بزانه
 وردیبه‌روه‌و لەو ئینسانانە
 ئەودی خزمەتی خزمەتی حەق
 خزمەتی ئەو فەرزی موملەقە
 ئەمجار هەرکەسی بە میزانی خۆی
 خزمەتی بکە وایاود بۆی
 ژین بۆ راستیەو راستی بۆ خزمەت
 خزمەت کلیلە بۆ قاپی رحەت
 ئەمەیه‌و دەری تەفسیری قورئان
 راستی ئەساسە بۆ بەری ئینسان



★ (ما كانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ مِمَّنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ذَلِكَ بَأْتُهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظُلْمٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْصَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطَئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نِيلاً إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ) (۱۲۰) ★

جا پاش باسی دواکه وتوان خودا عیناب له دواکه وتوان ئە گری و بەرغیبی موسولمانان ئەکا که لەمەولا حازرو ئاماده بن بۆ ئەو له گەل حەزەرەتا بن له هەموو جەنگیکداو له هەموو سەفەر و هات و نههاتیکدا ، وە ئەفەر مویت : ره‌واو شایسته نه‌بو بۆ ئەهلی شاری مه‌دینه و بۆ ئەو که‌سانه وان به ده‌وری ئەوانا له ئەعراب که پاش بکه‌ون له هاورپێ حەزەرەتی محەمەد — وە ره‌وا نه‌بو بۆیان که ئیعراز بنێن و لابده‌ن له هاورپێ پیغه‌مه‌ر — به هۆی خۆشویستنی نه‌فسی خۆیا نه‌وه و له‌و پایه گه‌وره‌و له‌و ئەج‌ره زیاده‌و له‌و شه‌رافه‌ته خۆیان نا‌ئومێدو بێ به‌ش بکه‌ن ؛ چونکی هه‌ر که‌س له‌ گه‌ل ئە‌وا بێ تووشی هیچ تووینتی یا برسیتی یا مان‌دویتی نابن له‌ ریگه‌ی خودادا و هه‌نگاو نا‌ئین به‌سه‌ر جینگه هه‌نگاوینکی وادا که کافه‌رەکان به‌خاته قاره‌وه ، وە له‌ دوژمنه‌کانه‌وه گیرۆده‌ی کار‌دساتیکێ نابار نابن وە‌کو کوشتن یا به‌ دیل چوون یا مال به‌ تالان رو‌شتن ... ئیلا له‌ لایه‌نی خوداوه بۆیان ئە‌نووسرێ به‌ جه‌زای کرده‌وه‌یه‌کی باش له‌به‌ر ئە‌وه که به‌ راستی خودا پاداش و ئە‌جری خاوه‌ن ئی‌حسانه‌کان زایه‌ نا‌کا ، جا زۆر جینگه‌ی ئە‌سه‌فه که ئاده‌می ئە‌م هه‌موو پی‌روزی و به‌ختیاری به‌ ده‌ستی خۆی به‌رباد بکا .

★ (وَلَا يَنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كَتَبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْسِلُونَ) (۱۲۱) ★

وه نهو كه سانه كه له گهژ حه زره تا بوون قهت مائيك خه رج ناكهن له ريگهي خودادا ، كه هم بئ يا زور ، وه كو نهوه كه عوثناني كوري عه فانو عه بدوره حانني كوري عه وف صه رفيان كرد له سوپاي (جيش العسرة) دا وه هيچ شيوو دو لئي نابړن به پيادارويشتن ئيلا نووسراوه بزيانو له نامه ي كرده وه دا نووسراوه بو نهوه كه خدا جه زايان بداته وه به ياساي جه زاي باشتين كاري نهوان كړدويانه . واته ته ماشاي كرده وه كانيان نه كړي كاميان زور زور جوانو به نرخه خوداي ته عالا له سهر ميزاني نهوه جه زايان نه داته وه . وه لحاصل هموو كرده وه كان نه نو سين به باش كرده وه .

★ (وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً) ★

وه هه وه كو رهوا نه بو بو موسولسانان كه پاش بكهون له سه فري غه زادا له حه زره ت وه ها رهوا نيه كه هه موويشيان دهر بچن .

★ (فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ ؟) ★

نه وه بو دهر ناچي له هه موو فيرقه بين لهوان تاقي تايبه تي بو نه وه كه فيري نه حكامي دين بين به جيدي به هه موو جوړي ؟

★ (وَلِيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ) (۱۲۲) ★

وه با پرژنه‌وه بۆ لای قه‌ومه هاو زمانه‌که‌ی خو‌یان وه ئین‌داریان بکه‌ن و بیان‌ترسینن له سزای خودا بۆ سهر جاهیلان و علمانی عمهل نه‌که‌ر به‌لکو ئه‌وانیش بترسن له‌و سزایه‌و ده‌سه‌رداری خراپه‌ بین و روو بکه‌ن له بیرو باوه‌ری باش و کرده‌وه‌ی چاک .

ئین و ئه‌بی حاتم ریوایه‌ت ئه‌کا له عه‌بدوللای کوری عوبه‌یدی کوری عومه‌یره‌وه ئه‌لی : موسولمانه‌کان ئه‌وه‌نده حیرسیان په‌یدا کرد له‌سه‌ر جهاد کاتی چه‌زهره‌ت — سهریه‌کی بناردایه بۆ شوینی به‌جاری هه‌موو ئه‌صحابه‌کان ده‌رئه‌چوون و چه‌زهره‌تیان به‌جی ئه‌هیشته . له‌ ناو که‌می له‌ ره‌فیقانا ، جا خودا ئه‌م ئایه‌ته‌ی نازل کرد بۆ ئه‌وه که بازیکیش هه‌میشه له‌گه‌ڵ چه‌زهره‌تا حازر بن بۆ ئه‌وه له ئه‌حکامی دین ئاگادار بین و حالێ بین پاش ئه‌وه بیگه‌یه‌نن به‌ قه‌ومی خو‌یان . له‌م ئایه‌ته‌ وه‌رئه‌گیری که ده‌رزوه‌رگرتن بۆ دین واجییکی موقه‌دده‌سی ئیسلامه وه‌کو جهاد شان به‌ شان ئه‌رۆن ، به‌لکو له جهاد گرنه‌گتره ؛ چونکی عیلم خزمه‌ت ئه‌کا به‌ ته‌نویری دڵ بۆ وه‌رگرتنی ئه‌حکام ، وه‌یه‌کی له‌و ئه‌حکامانه جهاده .

★ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ، وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ) (۱۲۳) ★

واته : ئه‌ی که‌سانی که ئیماتان هه‌تاوه جه‌نگ بکه‌ن له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌دا که له‌ نه‌شتمانا نه‌یکن پیتان له‌ کافره‌کانو با هه‌میشه توندی و زه‌ریتان

تیدا بێسن هەتا هەبەت و هیزتان تیزکی خۆی بخاتە ناو دایانەوه ، وە بە
یەقین بزانی که بە راستی خودا وا لەگەڵ ئەوانەدا که لە خودا ئەترسن و
خۆیان ئەپاریزن لە بێ ئەمری خودا .

ئەم ئایەتە وارید بوە بۆ ئەوه که موسولمانەکان دەوام بکەن لەسەر
جەنگ لەگەڵ دوژمنەکان ، وە لە پێش هەموو شتیکیا دەوروو بەری خۆیان
پاک بکەنەوه لە جوولەکهو گاورو کافرە موشریکهکان لە (جزیرة
العرب) دا ئەمجار بە قەی توانا جەنگ بکەن لەگەڵ دوژمنی خۆرەلاتی و
دوژمنی خۆرنشیندا که لەو کاتەدا ئامادە بوون بۆ ئەوه زیان لە میللهتی
ئیسلام بدەن ، وە بە تایبەتی ئەوانە که دەستەوبەخەن لەگەڵتانا .

★ (وَإِذَا مَا انْزَلَتْ سُوْرَةٌ فَسِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ : اَيْكُمُ زَادَتْهُ
هَذِهِ اِيْمَانًا ؟) ★

وە کاتی که سوورەتی لە قورئان یا پارچەیی لە ئایەتی قورئان نازل
ئەکرت بۆ خواردووە بازێ لە مونافیقەکان ئەلی بە بازیکیان : کامتان ئەم
سوورەتە بوو بە هۆی زیادی ئیمانی ؟ وە طەبعەن ئەمەیش بە شتێوی
گالته ئەلین ، چونکی مونافیق ئیمانی نیە هەتا ئایاتی موزەلە ئیمانەکهی
زیاد بکا .

★ (فَأَمَّا الْكٰذِبْنَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَهُمْ
يَسْتَبْشِرُوْنَ) (۱۲۴) ★

جا ئەو کەسانە که ئیمانیان هەیه بەو سوورەتە ئیمانیان زیاد ئەبن ،
چونکی ئەو حوکمە یا ئەو باسە لەو ئایەتەدا نازل بوە لە پێش ئەیانزانیوه
وە لە پاش نوزوول ئیمانیان پێ پەیدا کردووە ، وە ئەگەر هەر لە

مەوضووعاتى پيشووى موسولمانى باس بكا ئەبى بە ھۆى ھىزى
باوەرەكەيان بە ھەوزووعەو ئيمانان قەبوولى زیادە ئەكا . بە ھەر حال
ئيمانان زياد ئەبى بە ھۆى ئەوانەو ھە نازل ئەبن .

★ (وَاَمَّا الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا اِلٰى
رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَاْفِرُوْنَ) (۱۲۵) ★

وہ ئەو موناڧىقانهيش كە نەخۆشى كوفرو نىڧاق وا لە دئيانا ئەرە
ھاتنەخوارەوھى ئەو سوورەتە نەخۆشين زياد ئەكاو ەلاوھى نەخۆشينە
پيشووەكەى ئەكا ، وە بەو شىئوہ ئەمرن بە حالى كوفرەوہ - پەنا بە
خودا - .

★ (اَوْ لَا يَرْوْنَ اَنَّهُمْ يَفْقَتُوْنَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً اَوْ مَرَّتَيْنِ
ثُمَّ لَا يَتُوبُوْنَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُوْنَ ؟) (۱۲۶) ★

ەجەبا ! بۆچى ئەمانە لە بەسەرھاتى خويان عيبرت ناگرنو (پەند
پەزىر) نابن . ئايا نابىنو تەماشائا ناكەن ئەوہ تە پىڧغەمەرى خودا -
ھاتوہ تە مەدينەى مونەوہرەو ھەر سالى جارئ بۆ بازىكيانو دوو جار
بۆ بازئ تريان گىرۆدە ئەبن ، وە ئەو ڧىتتە برىتيە لە رسوا بوونو ئاپروو
چوون بە دەرکەوتنى نىڧاقيان ، وە يا بە قاتىو گرانى وە يا بە ناساغىو
مردن كەچى پاش ئەم ھەموو مەينەتە نە تەوبە ئەكەن لە تاوانەكانيان بە
ئيمان ھىنايتكى ساغ ، ئەگەر لەوانەبى ئيمان يىنن . وە نە بير ئەكەنەوہ
لە كارەساتى جىھانا وە لە ميژووى رابوردوانا كە خودا ويستى گەلى بەرز
بكاتەوہ ئيتەر ڧرۆ ڧىل لەگەل ئەو گەلەدا بى سوودە !؟

★ (وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرَاكُم مِّنْ أَحَدٍ ؟ ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهِ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ) (۱۲۷) ★

وە کاتێی کە سوورەتی نازل بکری لە لایەنی خوداوە وە ئەو کافەرە موناڤیقانە لە مەجلیسی حەزەرە تا ... حازرین بازیکیان ئەروان بۆ بازیکیان بە شیوەی گالتهو غەمزەووە وە ئەلین : ئایا کەس هەیە لەم مەجلیسەداو کەس ئێوە ئەیین ئەگەر لەم شوێنە هەستن ؟ جا ئەگەر کەس بو ئەوە لەو شوێنەدا ئەمێنەووە بۆ ئەوە ئەلین ئەمانە کافرن و حەز لە هاتنەخوارەووەی ئایەت ناکەن ، وە ئەگەر دەوری حەزەرەت چۆل بێ ئەوە ئێتر دەرئەچن و ئەروژنە دەرەووە لەبەر ئەوە زۆر دلایان تەنگ ئەبێ لە بادی قورئان و ئەحکامی ئیسلام . جا خودای تەعالا بە یاسای دۆعای شەر ئەفەرموی : خودا دلایان هەلچەرخیی لە دەرکی شتی بەسوود ، وە هەر لە دەریای نەفامیدا پێمەلە بکەن ، وە ئەم وەزەشیان لەبەر ئەوەیە کە ئەو موناڤیقانە قەومێکن فامی حەقایق ناکەن و سوودو زیانی خۆیان جیا ناکەنەووە .

جا خودای تەعالا بە شیوەی ئامۆژگاری روو ئەکاتە عەرەبەکانو بە ئوسلوبی حەکیم ئەفەرمویت :

★ (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ ، عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ ، حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ ، بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ) (۱۲۸) ★

ئەو حازرانی روژ بە راستی هاتووە بۆ لای ئێوە لە لایەنی خوداوە پێغەمەریکی رەهەبری واکە دارای چەن سێفەتی وایە یەکە یەکە ئەو

سېفەتەنە بۆ ئەۋە ئەشەن بىن بە داعى بۆ ئىسان پېتەننى چ جاي ئەۋە كە
ھەموو بىكەنە يەك !

يەكەم : لە عونصورى خۆتانەو كاتى رەھبەر لە عونصورى ئەۋ
چىنە بو حق واىە زۆر خۆشيان بوئ ؛ چونكى وجودى ئەۋە ئابى بە
ھۆى فەزلى قومىكى يىگانە لە سەريان •

دوهم : زۆر ئابارو ناھەموارە لەسەر دلى ئەۋ كە ئىۋە بىفەوتىن و
بەم شىۋە لە عالمى نادانى و بى سامانى و بى ئىمانىدا بىتەنەۋە ، وە
پىتەمەرى ئەۋەندە دلسۆز بى حق واىە ئىسان بۆ ئەۋ پىتەمەرە بىن
بە فىداىى •

سېھم : زۆر خاۋەن رەغبەت و جىددىيەتە لەسەر ھىدايەت و شارەزاىى
ئىۋە ، وە كەسى نىە بە بىن موبالاتانە دەۋەت بىكا بەلكو ئەۋەندە خۆى
ماندو ئەكا پىتەنەۋە كە لەۋانەيە خودا بەزەيى پىتەۋە پىايا بۆيە پىى
فەرموو (فلعلك باخع نفسك على اثارهم ان لم يؤمنوا بهذا الحديث
اسفا) •

چوارەم : داراىى مېھرەبانى و فەزىبەخشى و نوور پەخشانىە بەسەر
موسولمانانوا لە باوكيان مېھرەبان ترە •

جا ئەمجار روو ئەكاتە ھەزەرت وە ئەفەرموئ پىى :

★ (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ : حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ) (۱۲۹) ★

جا ئەگەر ئەۋ كافرانە ، مونافىق و غەيرە مونافىق ، پىشتيان لىبە
ئىطاەى تو ھەلكردو موسولمان نەبوون وە ياخود پىشتيان ھەلكرد لە

ئارامی و داوای جهنگیان کرد ئه وه تۆ به و وه زعه دلت تیک نه چی و له سه ر
 بانگ کردنی عالم دهوام بکه و بلی . ئه و خودایه که منی دروست کرد له
 نه بوون و له نه زانی ئه حکامه وه کردم به ره هه سوون و له بی دهستی و
 بی هیزیه وه کردم به خاوهن سوپای فیدایی له موهاجیرین و ئه نصارو
 غهیری ئه وان . هه ره ئه وه به سه بۆ من بۆ یارمه تیدانم له ته و او کردنی
 موهمیمه ی خۆمداو له چاره ی دوژمنه کانماو له چاودیریم بۆ خۆم و
 پهیره وانم و هه ره له سه ره ئه و ئیعتیماد ئه که م وه هه ره پال به په نای ئه وه وه
 ئه ده م . کهس شایاو نه بۆ په ناداری و عیادهت بو کردن و بۆ پهروه ردگاری
 ئه و نه بی . له سه ره ئه و ته وه کول ئه به ستم و ئه و پهروه ردگای عهرشی
 گه وریه .

سوورەتی یونس (مەکی) یە ۱۰۹ ئایەتە

ریوایەت کراوە : ئەم سوورەتە مەکی یە ئایاتی چل و نەوێ و چوار و نەوێ و پێنج و نەوێ و شەش نەبی ، ئەمانە مەدەنین ، وە ئایەتەکانی صد و نۆ ئایەتن و پاش سوورەتی ئیسراء نازل بوون .

بسم الله الرحمن الرحيم

★ (الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ) (۱) ★

مەعناى (الر) هەوالەى عىلى زاتى خودايە ، واتە : ئەم ئایەتانە کە دێنە خوارەووە لەم سوورەتەدا ئایاتی کتییکی خاوەن قىمەت و دامەزراوو نەفەوتاون .

★ (اِذَا كَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا اَنْ اَوْحَيْنَا اِلٰى رَجُلٍ مِنْهُمْ اَنْ اَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا اَنْ لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ؟ قَالَ الْكَافِرُونَ اِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ) (۲) ★

ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەباسەو (خ) : کاتێ کە خودا حەزەرەتى مەحمەدى (د) کرد بە پێغمەر و رهوانەى کرد عەرب ئىنکاری پێغمەراییەتى ئەویان کرد و تیان : خودا گەورەترە لەو فرستادەى خسوی بکا بە ئادەمیزاد . جا خودا ئەم ئایەتەى نارد ، هەروا (وما ارسلنا من قبلك الا رجالا نوحى اليهم) ی ناردە خوارەووە لە سوورەتى (نحل) دا . وە کاتێ خودا زۆر دەلیلی نازل کرد لەسەر ئەو ئادەمیزاد ئەبن بە رههەر ئەو جارە

وتیان : دەی مادام پیغمەر له ئادەمیزاد بچ ئەو غەیری محەمەد شایاوتره
 بۆ رهوانه کردن ، وه کو وهلیدی کۆری موغیره له مه که داو ، مه سعوودی
 کۆری عەمری ئەقفی له طائفدا ، جا خودای تەعالا ئەو ئایەتە ی ناردە
 خوا روه : (لولا نزل هذا القرآن على رجل من القريتين عظيم ، اهم يقسمون
 رحمة ربك ۰۰۴) جا ئەفەرموئیت : ئایا ئەو که ئیمه وهجی بکهین بۆ لای
 پیاوئ له خۆیان که ئادەمیزادان بترسینه له نافەرمانی ئیمه و له پاداشی
 ناسازی پاشەرۆژ به شتیکی عه جیب و هۆی سه رسورمانی ئەزانن ، ئەی
 نه یان ییستوه له کاتی که وه ئیمه کوورە ی عەرزمان ئاوه دان کردوه ته وه به
 ئادەمیزاد هەر له ئادەمیزاد ره بهرمان ناردوه بۆ لایان ، وه ئەی پیغمەر
 تۆ موبالات مه که به مانه که سهریان سور ئەمیتئ له ناردنی ره بهری ئادەمی
 بۆ لای ئادەمی وه موژده بده بهو که سانه که ئیمانان هیناوه : که
 دامه زراویه کی ساغیان هیه له لای خودای خۆیان و پایه و شانیکی
 باشیان هیه^(۱) وه به قهطعی چاوی دلتان نه روانی بۆ ئەو کافرا نه که
 عه قلو هۆشیان وا له لای چاوو گوئیان و تهوانایی خودایان فەرامۆش
 کردوه . وه هەر له بهر ئەو که محەمەد (د) خاوهن ره وشت و خوی به رزه و
 که لامیکیان به سهردا ئەخویتیته وه که ناتوانن وینه ی بلین و تا ئیسته
 وینه یان نه ییستوه ئەلین به راستی ئەم محەمەده جادوو گەریکی ئاشکرایه .

★ (إِنْ رَبَّكُمْ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
 ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ، يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ، مَا مِنْ شَيْعٍ إِلَّا مِنْ
 بَعْدِ إِذْنِهِ ، ذَلِكَكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ، أَفَلَا
 تَذَكَّرُونَ ؟) (۳) ★

(۱) ئینسانیکی دامه زراو کاتن له جیگه ی تهختا باش رانه وستی ئەلین
 (قدم الصدق) ی هیه ، جا ئەمه به وه کینایه له پایه و شان .

به راستی پهروه‌دگاری ئیوه خودایه که ناوی به‌رزی ئه‌و ئه‌لایه‌و
 ئه‌و خودایه ئاسمانه‌کان و عهرزی دروست‌کردوه له ماوه‌ی شەش رۆژا ،
 وه پاش ئه‌وه بزانی که خودا عهرشی داگیر‌کردوه و حال و شیوه‌ی خودا
 وایه که ئوموورات و ئه‌وزاعی جیهان ئیداره ئه‌کاو ریکیان ئه‌خا به ئه‌مری
 ئییداعی و ئیجادی خۆی به بێ ئه‌وه‌ی که کهسێ په‌یوه‌ندی بێ به شیوه‌ی
 ته‌ئیر‌کردن به‌و ته‌سه‌روفا‌ته‌وه ، وه هه‌رچی پێویست بێ له خه‌لق و ئیجادی
 هه‌ر شتیکدا هه‌مووی به شیوه‌ی رابوردنی عاده‌ت و یاسای خودایه که
 ئه‌ساب و موسه‌به‌باتی داناوه . وه له جه‌زادانه‌وه‌ی هه‌موو کرده‌وه‌یه‌کدا
 بۆ هه‌ر کهسێ هیچ کهس نیه تکا بکا بۆ لابردنی تۆله‌یی یا سووک‌کردنی
 یا زیاد‌کردنی پایه‌یی ئیلا له پاش ئیذن و ئیجازه‌ی خودا ، ئا ئه‌م زاته‌یه که
 ئه‌م کرده‌وه‌و شوئووناته‌ی به‌یان کرا خودای ئیوه ده‌ی هه‌ر عیاده‌ت و
 به‌نده‌گی بۆ ئه‌و بکه‌ن و له‌م ریگه‌ لامه‌دن ، ئایا پاش ئه‌م هه‌موه به‌یاناته
 بیر ناکه‌نه‌وه به که‌م بیر‌کردنه‌وه‌یی هه‌تا بزانی هه‌ر ئه‌و (واجب الوجود)‌ه‌و
 هه‌ر ئه‌و پهروه‌دگار‌ه‌و هه‌ر ئه‌و شایاوه بۆ ئه‌وه عیاده‌تی بۆ بکری .

له‌م ئایه‌ته گه‌وره‌دا چهن باس هه‌یه :

یه‌که‌م : ئه‌م ئایه‌ته ده‌لیله له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی له ئایه‌تی پێش‌وودا ده‌رکه‌وت
 که وه‌حی ناردنی خودایه بۆ ئینسانی له ناو ئینسانانا ، واته خودایی که
 بتوانی ئه‌م عاسمان و عه‌رزه دروست بکا و خۆی ته‌وانا بێ به‌سه‌ر هه‌موو
 شتیکدا و که‌س مه‌جالی تکای نه‌بی بۆ که‌س هه‌تا ئیذنی خۆی نه‌بی ئه‌و
 خودایه ئه‌م جیهانه‌ی به بێ سوود دروست نه‌کردوه و نیزامی دین و پرسیاری
 پاشه‌پۆژی قه‌رار داوه و ئه‌و یاسایه پێویسته به ره‌ه‌به‌ر ، وه ئه‌و ره‌ه‌به‌ره‌ش
 ئه‌گه‌ر هه‌ر ئه‌و ئینسانه‌کان نه‌بی ته‌مێن و ته‌رییه به ئاسانی جێ‌به‌جێ نابێ که

۳ - یا ئەبێ عەرش قەدیم بێ لەگەڵ زاتی خودادا ، وە یا ئەبێ لە
پیش خەلقى عەرشا خودا بێ جێگە بووبێ ، وە ئەمانە هەموویان
ئێعتیباریان بۆ زاتی باری مەحاله .

جا مادام زاهیره‌که‌ی م‌وراد نەبو یا ئەبێ وەکو (سلف) - پیشینیانی
زانایانی دین - ئیمایان پێ یێنین و مەعناکه‌یان حەوالە‌ی عیلمی خودا
بکەین ، وە یا ئەبێ وەکو (خلف) تەئویلیان بکەین بە تەئویلی م‌وناس‌ب ،
مەئەلا ب‌لێن : مەبەس لە (ئیستیوا لەسەر عەرش) دەرپرینی تەوانایی و
زالبوونە بەسەر هەموو کائیناتا ، چونکی چوونە سەر تەخت مانای
سەل‌طەنەتی (فوق العاده) یە .

وە لە لای بازێ لە زاناکان وەکو ئیمامی غەزالی (خ) ئەمانە لە ئایاتی
موتەشابهە نین ؛ چونکی ئەم نەوعە کەلامانە لە ع‌ورفدا ئیستیع‌مال ئەک‌رێن
بۆ ئەو مەع‌نا مەجازیانە کە فام ئەک‌رێن لێیان بە قەرنە‌ی ح‌ال و مەقام ،
ئێتر ناوترێ ئەمانە لە موتەشابه‌اتن بە‌لکو موتەشابه‌ات عیبارەتن لە
(فواتح السور) وەکو (الم ، المر ، الر) و وێنە‌ی ئەوانە وە وەکو ئەو
ئایەتە‌نە‌ی دە‌ل‌الەت لەسەر ئەو مەع‌نایانە ئەکەن کە هەر خودا خ‌و‌ی
ئەیان‌زانی ، وەکو ع‌ومری دنیاو ، هاتنی ر‌وژی قیامەت و ، سەرەتای خەلقى
ع‌الەم ، ژمارە‌ی مە‌وجودات و ، ئەستێرە‌کانی جیهان ...

پێنجەم : تەدبیری خودا بۆ ئوم‌و‌ورات مەع‌نای حەصری تەئیرە لە
زاتی خ‌و‌یا وە حەصری عیلم و تەوانایی رەسایە لە زاتی خ‌و‌یا ، وە مانع
نیه لەو کە ئوم‌و‌ورات دابە‌زرتنی لەسەر یاسای ئەسباب و م‌وسە‌بە‌بات
وەکو فەرم‌و‌یەتی : (وآتیناه من کل شیء سببا فاتبع سببا) ، وە هەر
وەکو فریشتە‌کانی کردووە بە مەئ‌مو‌ور لەسەر پاراستنی ئەشیا ، وەکو لە

فورئانا به تاییه تی له سووره تی (مرسلات) و (نازعات) دا به یانی کردوه وه وه کو یاسای ته ربیه تکردنی کشتوکاڤو په یدابوونی دارایی و ئیداره ی فرمانبره وایی و سوپا ریخستن و غهیری ئه مانه له جیهانا .

★ (إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعاً وَعْدَ اللَّهِ حَقّاً إِنَّهُ يَبْدَوُ
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ
وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ) (٤) ★

هه ر بۆ لای ئه وه خودایه ئه بێ گه رانه وه نان له رۆژی قیامه تا به شیوه ی گشتی : چونکی ئه وه خودایه دهستی کردوه به دروستکردنی ئیوه و پیشینانی ئیوه دهست ئه کا به دروستکردنی نه ته وه ی ئیوه له وه .
داده که خۆی ئاماده ی کردوه وه له پاش ئه وه که قهواره وه هه یکه لی
فهوتاندن دووباره دروستان ئه کاته وه بۆ ئه وه که ئه وه که سانه ئیمانان
هه یناوه به خودا و پیغه مه ری خودا ، کرده وه ی باشیان کردوه جهزایان
بداته وه به سووره تی عه داله ت و راستکاری ، وه ئه وه که سانه یش کافربوون
به خودا و پیغه مه ری خودا هه یه بۆیان خواردنه وه یی له ئاویکی گه رم و
سزایه کی ئیسه گه یی به هۆی ئه وه وه که کوفری خودایان کردوه وه
ده یکه ن .

★ (هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُوراً وَقَدَرَهُ
مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ
إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ) (٥) ★

خودا ئه وه خاوه ن قودرته یه که رۆژی کردوه به خاوه نی رووناکی
زاتی خۆبه خۆ ، وه مانگی کردوه به خاوه ن رووناکی له رۆژه وه ، وه هه ر

كام لەم رۆژو مانگهی كردوه به خاوهنی چەن جیگه و شوینی تایهتی بۆ دەرکهوتیان له ههموو شهو و رۆژیکدا بۆ ئهوه که به هۆی ئهمانهوه شهو و رۆژو ههفته و مانگ و سال و بهار و هاوین و پایزو زستان و حیساباتی کات و مهوسیم یته جیگه ، ههتا ئیوه رایان بگرن وه ژمارهی سالانی خۆتان و میزانی کار و کاسبی و حسیبی خۆتان بزانی ، وه هۆی ژیاستان به یاسایهکی ریک بۆ ری بکهوی ، خودای تهعالا ئهمانههی دروست نه کردوه له گهڵ حیکمهت و راسالیدا نهی ، وه خودا ئایاتی خۆی به تهفسیل نازل ئهکا بۆ ئیوه له ههموو بابهی کهوه بۆ ئهوه قهومه که ئاگادارن و زانان و سوود و مرئه گرن له ئایاتی خودا .

★ (إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْقُونَ) (٦) ★

به راستی ههیه له بهدای یه كههاتی شهو و رۆژاو له گۆرانیانو جیاوازیان لهیه كه له گورتی و درژیدا ، وه لهوهدا كه خودا دروستی کردوون له ئاسمانهكاناو له عهزرا له ئهستیرههی ههزاران جۆرو ههزاران شیوه وه له فریشتهو له مهوجاتی ئاوی دهریاو له كشانهوهیداو له كانو گیاو گیانه بهرانو لهو دهرمانو خهواصدا كه لهم شتانهدا ههیه چەن نیشانهیهکی گهورهو دیاری بۆ قهومی كه له خودا ئهترسن و له رووی ئعتیبارهوه بیر لهم شتانه ئهكه نهوه .

★ (إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأْشَأُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ) (٧) اُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (٨) ★

به راستی ئەو کەسانە کە چاوەڕێیی گەشتن به ئیمە ناکەن ، واتە باوەڕیان به خوداو به یاسای دین و پاشەڕۆژو زیندووبوونەودی موکەلفەکان و پرسیار لێ کردیان نیه ، وه ئەو کەسانە کە رازی بوون بهم ژيانى دنیاو دلیان دامەزراوه لەسەری و به رۆح و گیان خزمەتی ئەکەن و ئەو کەسانە کە له ئایاتی و وعدو و وعیدی ئیمە بێ ئاگان لەبەر ئەوه کە رۆچوون به ئارەزووی خۆیان ئەمانە هەموو له ئەنجاما ماویان ئاگرە به هۆی ئەوهوه کە ئەیکەن و دهوامی لەسەر ئەکەن له کردهوهی نابارو ناپەرا .

★ (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ) (٩) ★

به راستی ئەو کەسانە کە ئیمانێان هێناوه به خوداو پێنەهەری خوداو کردهودی باشیان کردوه ئەوه خودای تەعالا به پێرۆزی ئەو ئیمان و بیرو باوەڕەیانەوه وە به نووری ئەو کردهوه باشانەیانەوه شارەزایان ئەکا بۆ رێگەی بهختهوهری هەمیشەیی کە بریتیه له دەرکی حەقایق و بیرکردنەوه له شتی بهسوود و دوورکەوتنەوه له تاوان و هاوڕیتی پیاوی باش و ئیتییاف به فەزایلی ئەخلاق وەکو خودا فەرمووێهتی : (واتقوا الله وعلسکم الله) وه وهکو خەزەرت فەرمووێهتی : (من عمل بما علم الله علم ما لم يعلم) واتە : هەرکەسێ رەفتار بکا بهوه کە ئەزانێ له ئادابی ئیسلام ئەوه خودا پێی ئەدا زانستی ئەو شتانە کە وەختی خۆی نەزانێوه ، وه ئەوانه ئەپۆنه بههەشتهوه ئەو بههەشته کە تارێف کراود له لایهنی خوداوه له ژێر قەسەدکانیانەوه جۆبار رهوان ئەبێ له بههەشتی خاوهن نیعمەتا .

★ (دَعَوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ ، وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ .
وَأَخِرُ دَعَوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (۱۰) ★

دُعاو پارانەوهی ئەو بەهەشتیانە بەم عیبارەتەیه ئەلێن (سبحانک اللهم) وه سەلام کردنیان لە ناو خۆیان بە عیبارەتی ئیسلامانەیه ، واتە بە جوملهی (السلام علیکم) وه یا سەلامی فریشتەکان لەوان بە جوملهی (سلام علیکم) طبعم فادخلوها خالدين (ئەبێ ، وه ئاخەر کەلامیان کە تەقدیسی ئەکەن ئەمەیه ئەلێن : (الحمد لله الذي صدقنا وعده واورثنا الارض تنبؤاً من الجنة حيث نشاء) .

لە کەرەمی خودای میهرەبان داوا ئەکەین کە ئیمەیش لە ریزی ئەم موسولمانانەدا قەرار بدا بە خاتری خۆشه‌ویستی خۆی کە حەزرەتی (محمد المصطفی وشفیع المذنبین) .

★ (وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (۱۱) ★

ئەگەر خودای تەعالا بە پەلە بەلاو مەینەت و موصییه‌تی بناردایە بۆ سەر ئەوانە کە موسته‌حقن بۆی وه‌کو ئەوه‌ خێرو نازو نيعمه‌تيان بۆ ئەتیرێی له‌و کاتەدا داوای ئەکەن بە پەله‌و تالووکه .. ئەوه‌ زوو به‌زوو واده‌ی ئاکامیان ئەهات بۆیان و حوکم ئەدرا بە سەریان بە مردن و فه‌وره‌ن . پاش مردنه‌کەیشیان سزا ئەدران ، به‌لام پەله‌ ناکەین له‌ ناردنی به‌لاو مەینەتا بۆیان وه‌ ئەو کەسانه‌ ئەهیلینه‌وه‌ کە رجای ليقای ئيمه‌يان نيه‌ له‌ ناو ئەو توغیان و گومراهیه‌دا با هەر سەرگردان بێتته‌وه‌ .

★ (وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِيْدًا أَوْ قَائِسًا ؛ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَانْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ ! كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِيْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُوْنَ) (۱۲) ★

واته : ته ییعه تی ئیسانی کافر وایه کاتی که به لاو مهینه تیکی پی بگا له نه فسیا یا له ئەولادیا یا له پایه و مایه یا دهست ئەکا به پارانه وه لیمان له سهر ته نیشته وه به دانیشته وه وه به راوه ستانه وه ... واته له هیچ کاتی کدا ده سبه دارنا بی له لاله و پاله که چی کاتی ئەو به لا مانه هه لگرت له سهری رائه بووری به ناو خه لکدا وه له بازارو دهرا به ده مار وه له گهل فهراموشکردنی ناوی ئیمه دا وه کو هه رگیز ئیمه ی بانگ نه کرد بی بو ده فی به لاو مهینه تی که پیتی گه یشتبوو ، ود بهم شیوه جوان کراوه کرده وه له بهرچاوی ئەوانه دا که زیاده رموی ئەکه ن له کارو کرده وه خو رهوشتی خویانا .

★ (وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُوْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِيْنَ) (۱۳) ★

به راستی ئەهلی ئەو چه ر خه پیشووه کانی پیش ئیوه م به فه نادا دان له کاتی کدا سته میان کردو له ریگه ی راست لایان داو ، پیغه مه ره کانیان هاتن بو لایان له گهل ئایاتی دامه زراوو ده لیلی به هیزو موعیجراتی دیاریدا ، که چی له گهل ئەم هه مووه هو ی ئیمان هینانیاندا هه ر خویان ئاماده نه کرد بو ئیمان وه له وانه نه بوون که ئیمان بینن ، (کانه) ئیستیعادی ئیمانان نه ماوه . جا هه ر قهومی تاوانبارو له ریگه لادهر وه ئیستیعادی زاتی کز کردو بن ئیمه وه ها ئەیان فهو تینین شوینه واریان نه میتی .

★ (ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ) (۱۴) ★

له پاشان ئیوه مان کرد به جینگه نشینی ئەوان له عەرزا له پاش ئەوان
بۆ ئەوه که تەماشاتان بکەین چی ئەکەن و کردە وەتان چۆن ئەبێ .

فەرموودی خودا : (واذا تتلى عليهم آياتنا ...)

موجاهید فەرموویەتی : ئەم ئایەتە نازل بوە لە موشریکەکانی مەکەدا ،
وە موقتیل ئەللی : ئەوانە پێنج کەسن : عەبدوڵلای کورپی ئەبو ئومەییە
مەخزوومی ، وە لیدی کورپی موغیرەو (مکرزی) کورپی (حفص) و ،
عەمری کورپی عەبدوڵلای کورپی ئەبو قوبەیی عامیری و ، عەسی کورپی
عامیر . ئەمانە بە حەزەرە تیان و ت : قورئاتیکی ترمان بۆ یێنە باسی تەرکی
عیادەتی بته کانی تیا ئەبێ ، وە یاخود ئەو ئایەتەکانە کە باسی ئەوان بە خراپی
ئەکەن بیانگۆرە . جا خودا ئەفەرمویت :

★ (وَإِذَا تُلِي عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا : ائْتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا اَوْ بَدِّلْهُ) ★

کاتی کە ئایاتی رووناکی ئێمە ئەخوێرتنەوه بەسەریانان ئەو کەسانە
کە رجای ئەوەیان نیە بگەن بە ئێمە (واتە باوەریان بە خوداوە
زیندو بوونەوه نیە) ئەلین : ئەی محەمەد قورئاتیکی ترمان بۆ یێنە ، غەیری
ئەم قورئانە ، کە نههئ ئەکا لە عیادەتی (لات) و (عوزا) ، وە یا ئەو
ئایەتەکانە کە دژی بته کانی بیانگۆرە بە ئایاتی کە رێک بکەون لەگەڵیان .

★ (قُلْ: مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي، إِنْ أَتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ) ★

ئەي پيغمهەری خۆشه‌ويست تۆ بۆي: بە قەتەي بۆ من نابوو ناکرێ
 کە ئايەتێ لەم قورئانە لە خۆمەوه بگۆرم هەتا خودا ئەمرم پێ نهکا، جا
 مادام ئايەتیکم پێ نهگۆرێ چلۆن مومکين ئەبێ ئەم قورئانە بگۆرم بە
 قورئاتيکی تر؟ وه من تاييع نابم به‌وه نه‌بێ کە به وه‌حی دێ بۆ لام.

★ (إِنِّي أَخَافُ - إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي - عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ) (١٥) ★

من به راستی ئەترسم - ئەگەر نافەرمانی خودای خۆم بکەم - لە
 سزایه‌کی گه‌وره له رۆژێکی گه‌وره‌ی خاوه‌ن ترسو هه‌یه‌تا.

★ (قُلْ: لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِيكُمْ بِهِ) ★

تۆ بۆي ئەي پيغمهەری نازار: ئەگەر خودا خواستی ببوایه کە من
 ئەم قورئانەم بۆ نازێ نه‌بێ وه یا من نه‌یخوێتمه‌وه به‌سەرتانا ئەوه من
 نه‌مه‌خوێندەوه به‌سەرتانا وه خودایش ئێوه‌ی ئاگادارو زانا نه‌ده‌کرد به‌م
 قورئانە.

★ (فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ، أَفَلَا تَعْقِلُونَ؟) (١٦) ★

ئێوه ئەزانن کە من چەن ساڵ لە ژیا‌نی خۆما - پێش هاتنی ئەم
 قورئانە - لە ناو ئێوه‌دا مامه‌وهو قورئانم نه‌خوێندەوه به‌سەر ئێوه‌دا؛
 چونکی خۆم دارای ئەو وه‌حیه نه‌بووم، ئایا ئێوه بیر لەم مه‌علوماته
 ناکه‌نه‌وه؟

★ (فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ؟ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ) (۱۷) ★

ئەوھ كىيە ستمكارتر بى لەو كەسە كە درۆ ھەلبەستى لەسەر خودا ،
واتە بە درۆ بلى : خودا واى فەرموھ . يا باوەر ئەكا بە ئايەتى خودا وھ
بەرابەر بەوانە عەناد دەرپرئ ؟ ھەبەن كەس لەوانە ستمكارتر نىيە ؛
چونكى ئەو كەسانە كافرنو لە ژوورى كافرەوھ كەس نىيە . وھ ئەوانە بە
راستى تاوانبارنو تاوانبارەكان رزگار نابن بە ئايەتى ئەوانە كە عەقل
بەكار نايەنن و تەنانت عەناد لەگەڵ ھەواسا ئەكەن ؛ چونكى ئەو كافرانە
ئەيانزانى كە محەمەد _ لە عومرى چل سائەدا ئىعلانى رىسالەتى خۆى
كرد ، وھ لە پىش ئەو ماوھدا بە قەتعى مەدرەسە خوێندنگاى نەديوھ لە
مەكەداو نەروىشتوھ تە دەرەوھ بۆ خوێندنو شىعەرى دانەناوھ و پەيوەندى
لەگەڵ خاوەن زانستەكانا نەبوھ ، وھ پاىيە ئەھلى مەكە ديارەو لەو خوطبەو
شىعەرە مەشھوورانە زياتر نەبوھ . جا لە كوتوپرا يەكيكى مەشھوور بە
ئەمانەتو راستى بىت داواى پىغەمەرايەتى بكاو لەسەر پىويست كەلامىكى
وھما بەرزى بە مەعناى بىتەسەر كە عاقلان بىتتە لەرزەوھ ديارە ئەوھ لە
لايەنى خوداويھو پىويستە ھۆشياران تابع بىن بەو كەسە .

★ (وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ
وَيَقُولُونَ : هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ) ★

وھ لەگەڵ وجودى ئەم دەعوەتە راستەو ئەم كەلامە راستەدا كە
ئىتە خواریوھ بۆ سەريان لەو حەقىقەتە لا ئەدەن وھ عبادەت ئەكەن لە
غەيرى خوداى تەعالا بۆ دارو بەردى كە بە قەتعى ناتوانن زيانيان پى
بگەيەنن و ناتوانن سووديان پى بگەيەنن ؛ چونكى ئەو شتائە دارو بەردىكى

به دست داراو دامه زارون و ، به خواستی خویان نه توانن بیان شکستین و بیان سوویتین و ، به مهجری ههوا ئهم کافرانه ئه لاین : ئهو بتانه تکاکاری ئیمهن له لای خودای عالمه •

★ (قُلْ: اتَّبِعُونِ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ؟ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ!) (١٨) ★

تو ئه‌ی پيغه‌مه‌ری خودا بفرموو به‌و کافرا نه : ئايا ئيه‌و قسه‌ي
ئه‌که‌ن بۆ خودای ته‌عالاو ئيخباری خودا ئه‌که‌ن به‌ شتي که‌ عیسی ئه‌و
ته‌هلوقی نه‌به‌ستوه پيغه‌و له‌ ئاسمان و زه‌ويدا ؟ واته‌ راست نه‌و واقعي
نه‌ . خودا دووره‌و پا که‌ له‌ قه‌بوولکردنی شه‌ريک و هاوړي و نکاکار له‌
لای نه‌واو پا که‌ له‌مانه‌ ده‌ری نه‌برن و باوه‌ری پي ئه‌که‌ن .

★ (وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْ لَا كَلِمَةُ سَبَقَتْ مِنَ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ) (١٩) ★

واته : ئەم ئادەمیزادە ھەمووی ھیچ نەبو ئیلا یەك ئوممەت و یەك
چین بوە لەسەر فێرمت و غەریزە ی پاكی ئینسانی ھەمووی ھاودل بوون
لەسەر باوەر بە خودای تاقوتەنیا ، وە لە پاش ئەوە كە زەمانی رابورد
بەسەریاناو ھەواو ھەوەسو ئارەزووبازی پەیدا بو لە ناو خۆیانا
تێكچوون و بازیکیان لەسەر بیرو باوەری راست مانەووە بازیکیان لەو
لایان دا . وە ئەمانە بازیکیان باوەریان بە ھیچ نەما ، واتە بوون بە
(معطلة) و ، بازیکیان شەریکیان بۆ خودا دانا (مع انہ) ھیچ
مەوجودی رایە ی بە ھاوڕێی ئەو ناکووی وە ئەگەر وتاری لە لایەنی

خوداوه رانه بوردبوايه بۆ دواختستی سزاو تۆله لهم گهله فاسيده حوكم
ئه درا به سهريانايان به مه حوكردنه ويان له سهر عهززا ، وه ئه مجار حوكم
ئه درا به سهريانايان له جهزاي ئه و شتهدا كه ئهوان ئيختيلافيان ههيه تيايا .

★ (ويقولون : لَوْ لَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةً مِنْ رَبِّهِ ؟ فَقُلْ : إِنَّمَا
الْغَيْبُ لِلَّهِ ، فَانتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ) (٢٠) ★

ئه و كافرانه ئه ئين : ئه وه بۆچی نازل نه کرا بۆ سهر محهمهد ئايه تي
له وانه كه ئيمه داوامان کرد ، وه کو خهزته بي له جهواهيرات يا غهيري
ئه وه ؟ جا ئه ي پيغه مهري خو شه ويست سيري ناردني بازي ئايات و نه ناردني
بازي له و شتانه يه كه غهيين و په نهانن له ئيمه و ئه م غهيه خودا ئه يزانو
بهس .

هه لئه گري سيري ئه وه بي : مادام هه ر شتي ئه وان داواي ئه كه ن
ئيمه قه بوولي بكه ين ئه وه باوه پر كردنه كه ي ئه وان قيمه تي نه مي ني و ريسالته
وه كو شتي كي مادي و مه لووسي لي بي . وه يا هه لئه گري ئه گه ر ئه م
دهرگا بكري ته وه ئه وه نده داوا زۆر ئه بي له لايه ني خه لكه وه شه وو روژ
به شي ئه وه ناكا . وه يا ئه وه بي ئه گه ر داواي هه رچي بكري خودا بيدا
به و ره سوو له و ئه وان ته ماشاي بكه ن ئه وان بكه ونه فيتته ي پيغه مه ر
په رسته وه و له خودا لاده ن . وه يا ئه وه بي كه خودا وه ختي خوي برياري
داوه كه بازي كه س بۆ به هه شت و بازي بۆ دۆزه خ بن ، وه ئه گه ر ئه م
دلخوزانه هه موو يينه جي هه موو ئيمان يتن وه ئه مه يش موخاله فه ي
برياري خودايه . وه ئيحتيمالي هه يه ئه گه ر ئه و دلخوزانه ي ئه وان يته
جي و دلخوازي كه سي تر نه يه ته جي فيتته په يدا بي له ناو خه لكدا .

جا ئیوه چاوه‌ڕێ بکەن بزانن لە جوابی ئەم داواکراوانەدا چیمان بۆ دیت ؟ ئایا رحمەتە وە یاخود موصیبت و زەحمەت !

★ (وَإِذَا ادَّكْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا) : ★

کاتی کە ئیمە بچەژنی بە ئینسانی نەعمەت و لەزەتی لە لایەنی خۆمانەوه لە پاش گەلی موصیبت و ، نەخۆشی و ، نەبوونی و ، کزی و ، داماویدا ، ئەوه لە باتی ئەوه کە زۆر سوپاسی خودا بکەن لەسەر ئەو نەعمەتە کەچی خەریکی فروفیل و پشت‌هەلکردن ئەبن لە ئایاتی ئیمەو خاوەن ئایەتەکان . واتە بەرەبەر بە پیغەمەر و بەرەبەر بەو نەعمەتە بەن‌شەرمی و بن‌ئەدەبی ئەکەن و ئەیانەوی ئایەتەکانی ئیمە رەدبکەنەوه .

★ (قُلْ : اللَّهُ اسْرَعُ مَكْرًا ، إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَمْكُرُونَ) (۲۱) ★

تۆ ئەی پیغەمەری خۆشەویست بلی بەوانە : کە خودای تەعالا گەلی ئامادەترە لە ئیوه بۆ زیان‌پێگەیان‌دەتتەن ، وە بە راستی فریشتە مەئموورەکانی ئیمە کە وان بەلاتانەوه ئەنووسن ئەوهی ئیوه ئەیکەن لە مەکرو فروفیل بۆ موعارەضەو موقابەلە پیغەمەری من .

★ (هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ) : ★

خودای تەعالا هەر ئەوه کە هێزی داوه بە ئیوه و ئەتان‌خاتە هاتوچۆوه لە وشکانداو لە دەریادا ، خوا هێزی لەشی خۆتان بێ یاخود هێزی ئەو شتە بێ کە ئیوه ئەبا بە رینگەدا .

★ (حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُوا أَنْتَهُمْ أَحْيَطَ بِهِمْ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ : لَنْ نُنْجِيَنَّاهُمْ مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ) (۲۲) ★

تا کاتی که له‌ناو که‌شتیه‌که‌دا بوون ، یا کاتی هاتنه ناو که‌شتیه‌وه و نه‌و که‌شتیه رای‌بواردن به‌سهر رووی ده‌ریا‌که‌دا به نه‌رمی و ئارامی به هیژی بایه‌کی خوش‌وهز وه شادمان بوون به‌و بایه له‌به‌ر ئارامی و یارمه‌تی ته‌کانی که‌شتیه‌که‌یان ، کوتوپر هات دای له‌و که‌شتیه بایه‌کی موخالیفی ناهه‌موار (که‌شتی‌کو) و له‌ش‌کوت وه به هوی نه‌و با به‌هیژه‌وه شه‌پۆلی ئاویان بۆ هات له هه‌موو شویتی‌که‌وه‌و گومانیان برد به مه‌ینه‌ت ده‌وره دراوون و رزگار‌بوونیان نایابه . له‌و کاته‌دا ده‌ستیان کرد به سکا‌لا و لاله‌و پاله له باره‌گای به‌رزى خودادا به نیازمه‌ندی و راسا‌لیه‌وه‌و عه‌رزى باره‌گیان کرد : نه‌گه‌ر نه‌م جاره رزگار‌ت کردین له‌م مه‌رگه‌و مه‌ینه‌ته ئیتر به گیان و دلو زمان سوپاس‌گوزاری نه‌که‌ین .

★ (فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ) ★
 که‌چی کاتی خودا به مه‌یره‌بانی خوی رزگاری کردن له‌و شه‌پۆلی مه‌ینه‌ته‌و ده‌رچوون له ده‌ریا له باتی نه‌وه ئاگادار بینه‌وه بۆ وه‌فا به واده‌و بۆ عیاده‌ت و سوپاس‌گوزاری خوداوه‌ند ده‌ستیان کرد به سته‌مکاری له عه‌رزا به ناحق و نا‌په‌وایی .

★ (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا بَعَيْنَاكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (۲۳) ★

کهچی کاتی خودا به میهره بانی خوی رزگاری کردن لهو شه پۆلی مهینه ته وه ده رچوون له ده ریا له باتی ئه وه ئاگادار بینه وه بۆ وه فا به وادهو بۆ عیادهت و سوپاس گوزاری خوداوه ند ده ستیان کرد به سته مکاری له عه رزا به ناحق و ناره وایی •

جا ئاوازی زه جر له لایه نی خوداوه له سه ر زو بانی هاتیفی په نامه کی و له لایه نی پیغه مه رانی ئاشکرا وه هات بۆ ئه و سته مکارانه و گه یان دی : ئه ی ئاده میزاده کان ئه م سته مکاری و ناهه مواریتانه له سه ر داماو ان سته مکاریه له سه ر نه فسی خۆتان له به ر داوای ئاره زووی له زه تی ژینی دنیایی ، وه بز ان هه رچه ن ئه م شه هوه ترانی و ئاره زو و بازیتانه مه یدانی بیی به لام ئه پریته وه و ئه مر نو له گۆرا به داماو ی دائه مین ، جا زیندوو ئه کرینه وه به زینده گی راستی عاده تی وه ئه گه ریته وه بۆ لای خۆمان ، جا خه به ردارتان ئه که ی ن له سه ر جه زای ئه وه یش که کردتان و له سه ر تو له ی ئه و لادانه تان له ریگه ی عه داله ت و شار یگه ی راست •

★ (إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَتْرَلْنَاهُ مِنْ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ ، وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا ، أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا ، فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَبْ بِالْأَمْسِ ، كَذَلِكَ نَقُصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) (۲۴) ★

جا خودای تەعالا بە شیوەیەکی گشتی و بە یاسای تەشبیہی تەمثیلی دیاری بە دیاری ئەفەرمویت : وێنە ی ئەم ژایانی دنیایە و ئەو شیوە کە دەرئەچێ لە جوانی و گەنجی و دەستەلات و دارایی و پیکهاتی هۆی رابواردن و شادمانی کردن لە هەموو بابەتیکەو : لە نەفسەو ، لە داراییەو ، لە رووناکی رۆژ و تاریکی شەوانا ، لە گەڵ بێ باکی و بێ نیازیدا بە کەس ، نە ترسان لە کەس ، پەیدا بوونی بانگی بیداری بە ئازاری لەش و ، کەمی بەش و ، هێرشی دوژمنی دلپەش و ، نەهێشتنی شوێنەواری ئەو پایە و مایەو ، بارەگا و قەرەباڵغەو ، سەرئەنەو بە لای بەردی ساردی گۆری تەنگی وێنە شەو زەنگا . . . وێنە ی ئەو شیوە تانی کە پەیدا ئەبێ لە ئاوی ئارامی بارانی بەهاران کە دای ئەپەرێنێ خوارەو لە ئاسمانی بەرزی بەخشندهی خۆمانەو جا بە هۆی ئەو ئاوەو گیای رەنگامە ئەروین لە عەرزو تیکەڵ دەبن لە سەوزو سوورو زەردو شین و ئال لە هەموو جۆری لەو جۆرانە کە ئادەمی و گیانلەبەرائی تر ئەبخۆن و سوودی لێ وەرئەگرن هەتا کاتی کە عەرز بە هۆی ئەم رێژەنەو بە پیت و پیرۆزیەو بەشی خۆی وەرئەگرێ لە ئارایش و زینەت و زیسای و بەزێ دار هەلئەچێ و ، بازی گۆل دائەچێ و ، میوە دیتەبەر و ، دانە ئەکەونەدەر و ، هەموو کشتوکالێ نزیکی ئەو ئەبنەو بەیترینەو بۆ مال ، وە خاوەنەکانیان دیتە سەر ئەو بیرو باوەرە کە کاتی حاصلاتەو هەموو شتێ گەیشتووە کاتی سوود لێ وەرگرتن وە ئەوان تەوانیان هەیه بەسەر سوودگرتن لەوانا بە هەموو باری لە لادێ و لە شارێ . . کوتوپر فەرمانی قاری ئێمە رووی کردە ئەو باخ و بیستانەو ئەو کشتوکالە بێ سامانە کە وا لە بەردەستاناو لیسان دا بە ئاگری قار یا بە شەلتە ی وەیشوومە ی نابار ، وە یا بە شەرای شوومی ناھەموار ، وە ئەو گیای کشتوکالە حەلالەمان دا بە عەرزا وە لە

که لکی خواردن و سوودلې وهرگرتن کهوت (کانه) ئه مه له دوینیدا ههر
نه بو و نه ییزاروه وه یه کي شاره زای شوینه که نه بې نازانې ئه شوینه شوینی
کشتوکاڼ بوه . ئاوا ئیسه به یانی نیشانه ی دسته لاتی خو مان ئه که یین بو
کومه لې که بیر بکه نه وه له به یاناتی خودادا .



بازی وا ئه لېن ئه م شیوه جوانه
خوا به یانی کرد به م ئایه تانه
هینهن نیشانه ی چه رخی جیهانه
یانی نیشانه ی ئاخر زه مانه
واته ئه م دنیا گۆررا سه راسه ر
بوو به هیلکه ی پاک بې له که و که ده ر
که ژو کوساران گشت بوون به جاده
هه موو بو سه یرو سه یران ئاماده
سه یاره ی ئارام به ده شت و ده ردا
خوارو ژوور ئه کا به ری گوزه ردا
دنیا سه راسه ر له به ر کاره با
بوه به چه راخان به بې (اشتباه)
رادوئ و ته لفزیون بو سه یرو سه یران
وینه ی سینه ما وا له ناو مالان
یانی ئاره زووی نه فسی ئه مماره
هه موو ئاماده ن له م سه رو خواره

دەی ئەونەت زانی بورکانی قەوی
 رووی کردە کورەیی سەماو سەرزهوی
 وا دای بە یەکا شوینی نەمیینی
 مەگەر خوداوەند عەرزێ تر یینی
 جا هەرچۆن ببێ ئەم رووی دنیایە
 ئەنجامی لەسەر مەحوو فەتایە
 بۆ ئەوە ئەشی بە کردەوهی چاک
 بە ئیخلاسی دڵ بۆ خودای بێ باک
 خۆت حازر بکە ی بو (دار البقا)
 واتە رەموزەیی فەوز بە نووری لێقا
 ئەم پایە پایەیی ئەهلی صفایە
 بۆ تۆ ئەمیینی هەتا هەتایە
 ئەوهی (نامی) یە لە ماوهی ژینا
 ژینی وا لەگەڵ (روح الامین)

★ ★ ★

★ (واللهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) (٢٥) ★

وه زانی باری تەعالا عیادی خۆی ، لە جینو ئیس ، بانگ ئەکا
 بۆ رابواردن لە خانوویە کدا که ناسراوه بە (دار السلام) ماوای هێمنی و

رهز او میهره بانی ، وه هر که سیک خواستی له سهر بچی شارمزای نه کا بۆ
رویشتن به رینگه راستا که رینگه یاسای بچی هاوتای ئایینی ئیسلامه .

★ (لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ) ★

وه ههیه بۆ ئهو که سانه که به بیرو باوه پری ئیسلام دلی خوێان
رازاندوه تهوه به کردوهی باش و موافیقی حق جیهانیان جوان کردوه
به خوو رهوشتی بهرز سهر زهوییان خوش کردوه . ههیه بۆ نه مانه
جهزای باش له بهههشتی نه پراوه داو له گهڵ ئهوه دا زیاده باره و پایه کیشیان
ههیه که له ههموو بهشی فزلی زیاتره که بریتیه له شادبوون به لیکای زاتی
خودای تهعالا ، وه کو چۆن یه کچی له ئیوه مانگی چوارده ئهینی کاتی
دهر که وتن .

★ (وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهُهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ) ★

وه رووی ئهوان داگیر ناکا تۆزی بچی حورمهتی و زیللهتی دامای ،
به لکو به پیچه وانهوه به ئه نواعی شادمانی حهشر ئه کرین و ئه گه به
حوزووری زاتی حق .

★ (اُولَٰئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) (٢٦) ★

ئهمانه که باسمان کردن خاوهنی بهههشتی رحمهتی خودان به
فهل و به ئیحسان وه ئهوان لهو بهههشته دا ئه مینه وه ههتا ههتا به .

★ (وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا) ★

وه ههیه بۆ ئهوانهیش که کهسبی بیرو باوه پری ناپه سهندو کردوهی
ناشیرین و خوو رهوشتی زوشتیان کردوه تۆلهی ئهو دهسکهوته ناهه موارانه
به قهی وه زنی تاوانه کانیان .

★ (وَتَرَهُمْ ذِلَّةً) : ★

وہ لہ کاتی زیندووبوونہودا بۆ حەشر دامادی و رسوایی داگیریان
ئەکات .

★ (مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ) ★

وہ لہ لایەنی خوداوە هیچ پەناهیان نیە .

★ (كَانُوا أَغْشِيَتَ وَجُوهُهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا) ★

(کانه) روویان بە چەن پەردەیهکی رەش و تاریکی شەو داگیرکراوە و
داپۆشراوە .

★ (أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) (۲۷) ★

ئەمانە ئەهلێ ئاگر و تیا یا ئەبن هەتا هەتایە .

★ (وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا) ★

ئەو پێنەمەری خۆشەویست باسی ئەو رۆژە بکە کە ئەم کافرانی
تیدا گردنە کەینەووە لە گەڵ بته کانیانا هەموویان .

★ (ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا : مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ

وَشِرْكَائَكُمْ !) ★

جا ئەلێن بەو کافرانە کە هاوڕێیان بۆ خودای بێ وێنە پرێارداوە :
ئێوە و ئەوانەو کە کردووتان بە شەریک بۆ خودا لە شوێنی خۆتان
مەجوولێن .

★ (فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ) : ★

وه لهو کاته‌دا که راستیمان دهرخت بۆیان ئه‌و په‌یوه‌نده که له
دنیا‌دا له ناو‌به‌نیانا بوو بریمان‌و ئه‌و مه‌حه‌به‌ته له ناویانا نه‌ماو هه‌ردوو
لایان بوون به‌ دوژمنی یه‌کتر .

★ (وَقَالَ شُرَكَائُهُمْ : مَا كُنْتُمْ إِیَّانَا تَعْبُدُونَ !) (۲۸) ★

وه ئه‌و بتانه که له دنیا‌دا ئه‌یان‌په‌رستن و ک‌ردبوونیان به‌ شه‌ریک بۆ
خودا - خودا ئه‌یان هه‌ینیته وتارو ئه‌لین به‌ کافره‌کان : قه‌ت ئیوه له دنیا‌دا
عیاده‌تی ئیمه‌تان نه‌ک‌رده به‌لکو هه‌مووتان به‌ ده‌وری نازو نیازی خۆتان‌و
هه‌واو هه‌وه‌سی نه‌فسی خۆتان‌دا ئه‌گه‌ران‌و عیاده‌تی ئیمه‌تان ک‌ردبوو به
به‌هانه بۆ گه‌یشتن به‌ دل‌خوازی خۆتان !

★ (فَكَفَى بِاللّٰهِ شَهِیْدًا بَیْنَنَا وَبَیْنَكُمْ) ★

به‌سه‌ خودای زاناو ئاگادار بۆ شه‌هاده‌ت له‌سه‌ر واقع‌و حه‌قیقه‌ت
له‌ به‌ینی ئیمه‌و ئیوه‌دا .

★ (إِنَّ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ) (۲۹) ★

به‌ راستی ئیمه له عیاده‌ت‌کردنی ئیوه بی‌ئاگا بووین ، وه له واقیعا
ئهم بتانه به‌ردی تاشراو بوون ، به‌رد به‌رده ، بی‌زانست‌و شو‌عووره ، وه
هه‌ر که‌س هه‌رچی به‌ به‌ردا بخوینی به‌ هه‌وا‌دا ئه‌یخوینی .

★ (هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَّا اسْلَمَتْ) ★

جا له‌و رۆژه ره‌شه‌دا هه‌ر که‌سی تی ئه‌گا له‌ جه‌زای ئه‌و ک‌رده‌وانه که
رای‌بواردوه له‌ کاتی دنیا‌دا .

★ (وَرُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلاَهُمْ الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ) (۳۰) ★

وه لهو روژدهدا حه‌واله ئه‌کریته‌وه بۆ لای خودا که سه‌ردارو گه‌ورده‌ی راستی ئه‌وانه‌و لهو روژدهدا ونه‌بێ و زیه ئه‌بێ له ده‌ستی ئه‌وان ئه‌و شه‌ریکانه که وه‌ختی خۆی به درۆ هه‌لیان ئه‌به‌ستن و دایان ئه‌نان به شه‌ریک و هاوڕێی خودای ته‌عالا .

★ (قُلْ : مَنْ يَّرْزُقْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْاَرْضِ ؟ اَمْ مَنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْابْصَارَ ؟ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يَدْبُرُ الْاَمْرَ ؟ فَسَيَقُولُوْنَ : اللّٰهُ ، فَقُلْ : اَفَلَا تَتَّقُوْنَ ؟) (۳۱) ★

ئه‌ی پێغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست تو ئه‌و کافرا نه‌ بدوینه‌و پێیان بلێ : ئه‌ی مه‌خلووقه‌کان ئێوه هه‌موو پێیستان به روژی هه‌یه ژێواری پێ بکه‌ن . جا ئه‌وه کێیه له ئاسمانه‌وه باران ئه‌بارێت و با له رووی سه‌ره‌رزا هه‌له‌کا و هه‌تاو ئه‌ڕێتێ به‌سه‌ر هه‌موو گیاو له‌وه‌ڕێکی لازم بۆ ئێوه و بۆ گیااله‌به‌راندان ؟ یاخود ئێوه به‌هۆی چاوه‌کاتانه‌وه به‌رزو نزم و سووددارو بێ سوود و دۆست و دوژمن فه‌رق ئه‌که‌ن و به‌هۆی گوێچکه‌کاتانه‌وه ده‌رزی ته‌مب و ته‌رییه وه‌رئه‌گرن و ده‌نگی دۆست و دوژمن ئه‌بیسن وه ئه‌پۆن بۆ لای دۆست و له دوژمن هه‌لدێن . . . ده‌ی بلێن کێیه ئه‌و چاوو گوێچکه‌یه داوه به ئێوه ؟ وه نه‌ژادی ئێوه سوودی لێ وه‌رئه‌گرن وه‌کو بز و مه‌رو و شترو گاو ئه‌سپ و ماین و ئه‌و حه‌یوانانه گوشتیان ئه‌خورێ و راویان ئه‌که‌ن ، وه یا ئه‌و حه‌یوانانه که ئێوه باریان پێ ئه‌کێشن و

سواریان ئه بن وهكو كهرو هيسرو فيل ... ئه مانه ههموو كه زيندوو ئه بن و به كاري ئيوه دين ههموو له ئاوئيكی رهوانی بڤ گيان پهيدا ئه بن ، به مانای ئه وه زيندوو له مردوو پهيدا ئه بن و ، ههروا يه كه يه كه له مانه يشه وه نه ته وهی ئاوی دهر ئه چڤ به مانا مردو له زيندو پهيدا ئه بن - پيتم بلين : كتيه ئه م كارانه له جيهاندا ئه كا ؟ وه ئه م رشته ی ژين و ژيواره ئه با به ريوه ؟ وه پاش ئه مه ههموو ئه مانسه باسان كردن ئيداره يان ئه وئ و بارازتن و ژيواريان ئه وئ و چيگه ی ئه مانه كه ئاسان و زهويه ، به وشكان و دهر يابه وه ، ههموو ته ديرو چاوديزی ئه وئ ... ئه مه ههمووی كئ ئه يكا ؟ وه ئه گهر تو يه كئ يا چهن كه سيكي هو شياريان بانگ بكه ی و پرسياړی خاوه نی ئه م ته سه روفاتانه يان لي بكه ن و دلاميان هه ر ئه مه يه كه به دل ئه رونه ژيرو ئه لين : صاحبي ئه مانه و (مدبر) ههموويان خودايه و ته سه روفات به دهستی ئه وه ، ده پييان بلن : هيشتا له خودا ناترسن و دانانئين به وه دا كه خودا شه ريكي نه و صاحبي جيهان هه ر ئه و يه زدانه تاكه بڤ باكه يه ؟

★ (فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ) ★

دهی بزائن ئه وه خاوه ن هيزو ته وانه (الله) يه كه خودای پهروه ر دگارتانه به رووی راستی و حه قيه ت .

★ (فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ؟) ★

جا له غه يری حه ق چي هه يه غه يری گو مراهی و غه يری په رستياری هه واهه وه سيكي بڤ ئه صل و بڤ ئه ساس كه كه و تنه شوئينيان هه ر هو ی گو مراهيه .

★ (فَاتَى تُصْرَفُونَ ؟) (۳۲) ★

دهی چۆن ئیوه که هۆشیارن له‌حق لانه‌درین بۆ لای به‌تال و له‌سه‌ر
 حق دانا‌مه‌زین ؟

★ (كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا إِنَّهُمْ
 لَا يُؤْمِنُونَ) (۳۳) ★

دهی هه‌ر وه‌کو ئابته‌ روژی‌ده‌ر له‌عه‌رزو ئاسانا هه‌ر خودایه‌و
 هه‌یزده‌ر به‌چاوو گو‌ی‌چکه هه‌ر خودایه ، وه له‌مردوو زیندوو دروستکه‌رو
 له‌زیندوو مردوو دروستکه‌ر هه‌ر خودایه . وه‌هه‌یش فه‌رمانی خوداو
 ئیراده‌و خواستی خودا له‌سه‌ر یاسای عیلم و زانستی ، وه‌زانستی له‌سه‌ر
 که‌شفی ته‌سه‌روفا‌تی فاسیده‌ی ئاده‌میزادو باقی موکه‌له‌فانی کائینات وه
 له‌سه‌ر ته‌وه‌جیهی عه‌زمیان بۆ ریگه‌ی لا‌بار ئابته‌ بوه له‌سه‌ر ئه‌و کافره‌ له‌
 حق‌ده‌رچوانه که به‌قه‌راری قه‌طعی ئیتر ئیمان نایه‌نن ، ئیتر خۆت له‌گه‌ژ
 ئه‌وانا ماندوو مه‌که‌و خۆت زویر مه‌که .

★ (قُلْ : هَلْ مِنْ شَرِكائِكُمْ مَنْ يَبْدُوُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ؟
 قُلْ : اللَّهُ يَبْدُوُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَاتَى تَوْفَكُونَ ؟) (۳۴) ★

پاش ئه‌وه خودای ته‌عالا ده‌للی هه‌تایه‌وه له‌سه‌ر وجوودی خۆی به‌وه
 که روژی‌ده‌ره له‌ئاسان و عه‌رزه‌وه‌و هه‌یزی دیتن و بیستن ئه‌داو له‌مردوو
 زیندوو له‌زیندوو مردوو ده‌ر ئه‌کا ، ئه‌مجاری دووه‌مه ئیستیدلال ئه‌کا
 له‌سه‌ر وجوودی خۆی به‌وه ئه‌فه‌رمو‌ی به‌خۆشه‌ویست تو پێیان بئ‌ی :
 ئایا له‌وانه‌ی که ئیوه دایان ئه‌تین به‌شه‌ریک و هاو‌ری بۆ خودا که‌سی ده‌ها
 ده‌به‌ ده‌ست بکا به‌ئیجادو دروستکردنی مه‌خلووقات له‌نه‌بوونه‌وه‌و به‌
 هه‌یزی خۆی له‌کائینات شت دروست بکا له‌پاش ته‌واوکردنی ماوه‌ی .

دانراو بیان فەوتینی و لە پاشا وەکو ئەوەی جار دروستیان بکاتەووە ؟ طەبعەن ئەلەین : کەسی وانیە غەیری زاتی باری تەعالا • دەی ئێتر چۆن لا ئەدرین لە راستەپێگە ؟

★ (قُلْ : هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ؟ قُلْ : اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ) ★

جا خودای تەعالا بۆ جاری سێهەم ئێستیدلال ئەکا لەسەر وجودی خۆی و گەورەیی و تەوانایی رەسای بەمە کە وەکو مەخلوقات و ئادەمیزاد دروست ئەکا هەموو نەوعی لە گیانلەبەرانی هیدایەت ئەداو شارەزایان ئەکا بۆ رێگەی پێرۆزی و سەعادت . واتە مەوجوداتی خاوەن شوعوور دوو ناحیەیان هەیە ، ناحیەی لەش و تیکەلکردن و دامەزراندنی ریزی ئێسقان و رەگ و گوشت و شوینی هات و چۆی خوین کە ئەمانە هەموو خودای تەعالا بەجێی هاوردوون بە نەوعی ژیرەکان لە دنیا دا حەیران ماون لەو دەستکارە . وە ناحیەی رۆح و گیان کە هێزی خاوەن دەرک و شوعوور دەو سولطانی تەختی وجودە وە ئەم رۆح بەم مەرجە ئەکا بە پێرۆزی کە مۆنەووەر بێی بە نووری مەعرفەت وە خودا شارەزای بکا بۆ عیلم بە زات و صفات و واجیبات و موحەرەمات و ئەخلاق و رەوشت وە لە قورئانا لە گەلی شویندا باسی ئەمە کراوە وەکو لە باسی ئیبراھیمی خەلیلدا ئەفەر مویت : (الذي خلقني فهو يهدين) ، وە لە باسی موسادا ئەفەر مویت : (ربنا الذي أعطى كل شيء خلقه ثم هدى) ، وە ئەم ئەکا بە حەزەرەتی محەمەد (د) و ئەفەر مویت : (سبح اسم ربك الاعلى الذي خلق فسوى ، والذي قدر فهدى) •

بە کورتی وەکو ئیجادو خەلق و دروستکردنی مادەیی لەش دەلیلە
لەسەر وجودی خودا هیدایەتدانی ئەرواحیش ھەر بە خودا ئەکری و
دەلیلە لەسەر وجودی خودای تاقی تەنیا ی زانای تەوانا • جا ئەفەرمویت :
ئەو خۆشەویست بۆی بەو موشریکانە : ئایا لە ناو ئەوانەدا ئێسە
قەرارتانداون بۆ خودا بە شەریک و ھاوڕێ کەسیان ھەیە کە هیدایەتی
ئادەمیزاد بدا بۆ حەق ؟ تەبەن کەسی وا نیە ئەمەش لە ھەموو ژیری
روونە جا ھەر خۆت جوابی پرسیارە کە خۆت بدەرەووە بۆی : خودای
عالم هیدایەتی ھەموو ھۆشیاری ئەدا بۆ ریگەیی حەق وە بۆ عیلم و زانستی
راست ھەروا هیدایەتی گیانلەبەری تر ئەدا بۆ ریگەیی ژیان و سوود و زیانی
خۆی ، وە ئەمە دەلیلیکی گەورەییە لەسەر وجودی خودای تاق و تەنیا ی
تەوانای ئاگادار بەسەر ھەموو شتیکدا وە غەیری ئەو کەس نیە ئەم
تەسەروفاتەیی لێوە مومکین بێ •

جا پاش دامەزراندنی ئەوە کە هیدایەتدان ھەر لە لای خوداوە
ئەفەرمویت :

★ (اَفَمَنْ يَهْدِي لِلْحَقِّ اِلْحَقُّ اَنْ يَتَّبِعَ اَمَنْ لَا يَهْدِي
اِلَّا اَنْ يَهْدِي ؟ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ؟) (۳۵) ★

خودا ئەفەرمویت : پاش ئەوە کە زانیتان ھەر خودایە ئەتوانی
هیدایەتی گیانداران بدا •• ئایا کەسێ کە هیدایەتی ھۆشیاران بدا بۆ
ریگەیی راست ئەوە شایاوە بەو پەڕەوی بکری ؟ یا ئەجبارو رووبانی
بە دیمەن زاناو ھۆشیار وە لە حەقیقەتا قاییلیەتی ئەوانەیان نیە ریگەیی
راست وەر بگرن مەگەر بەزۆرو ھیزی خودا شارەزا بکری ؟

وه یاخود ئەم بتانه که ئیوه ئەیان‌پەرستن و ئەیان‌کەن بە شەریک بۆ خودای بێ‌شەریک دارو بەردیکی وشک و بێ‌گیان و ئەگەر گیانیان بکری بە‌به‌را هەر موحتاجی خودانو شارەزا نابن بۆ رێگهی حەق بە ئیرشادی خودا نەبێ ، جا ئێتر خیلای عەقڵی ھۆشیارانە ئێسان ئەوەنە خۆی نەفام بکاو نەروانی بۆ حەقیقەت و لە بەر ئارەزووی نەفسی خۆی بکەوێتە ئەم شتە بێ‌ نرخانە ، دەی چیتان بۆ ئەبێ لەم یاسا ناشیرینە وە چلۆن بیرو باوەر وەر ئەگرن و حوکم ئەدەن بە شتی که عەقڵ وەری نەگرتی ؟

جا ئەمجار خودا بە ئاشکرا بەیانی ئەوە ئەکا ئەم بێ‌پرستانە یا ئەم گاورو جوولەکانە که کەوتوونەتە شوێن ئەم ئەجبارو زانا نەزانا وە یا کەوتوونەتە پەرستی ئەم بته بێ‌گیانانە هەر شوینی گومان کەوتوون و ئەفەرموی :

★ (وَمَا يَسْبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا) ★

وہ زورمە‌ی ئەمانە پەپرەوی هیچیان نەکردووە ئیلا گومان نەبێ ، واتە ئیعتیقادی غەیرە جازیم و ئەمەیش بێ‌سوودە .

★ (إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا) ★

وہ گومان موفیدی هیچ شتی نیە لە حەق و حەقیقەت .

★ (إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ) (۳۶) ★

خودا زانا یە بە‌وه‌ی ئەمانە ئەیکەن .

★ ★ ★

موقەددىماتى ئەكرىن بە دەلىل
 لە بۆ ئىنسانى ھۆشيارى جەلىل
 ھۆزراڭە ۋە بە رشتەى يەقىن
 پاك بن لە شوبھەى گومان و تەخمىن
 ئەو جار بۆت ئەبن بە ئوستادى دىن
 ئەبن بە مايەى ئەنوارى يەقىن
 ئەنا چۆن ئەبن ئىشتىباو گومان
 بىكرىن بە دەلىل بۆ دىن و ئيمان
 ئيمان و ئەحكام دوو شوعبەى بەرزىن
 ھەركام مەربووطى يەك تەورو تەرزىن
 ئيمان لە يەقىن بۆت پەيدا ئەبن
 دل بەو ئيمانە پېر سەودا ئەبن
 كە كوژايە ۋە چرا بە باين
 ئەكەويتە ناو چاى ئىشتىباھى
 ئەحكامى دىنىش يانى فەرىيات
 باش دائەمەزرىن لە سەر ظەننىيات
 چونكە ھەر فەرىعنى يەقىنى بۆ ئەو
 قەت مومكىن نابىن بە سەد تەك و دەو
 عىلم بۆ ئيمان ظەن لە بۆ ئەحكام
 ئىعتىبار ئەكرىن بە ياساى ئىسلام

باوهر عهقیده ی ئه هلی تهقلیده
تهقلید بۆ ئه حکام شیوه ی سه عیده
هاتو سه رکه وتی له پله ی تهقلید
ئه بی به پیاوی سه ربه رزی رهشید



جا پاش ئه وه که به و چهن ئایه ته پیشوه خودا ئیستیدلالی کرد له سه ر
وجودی زاتی خوی و سیفاتی (علم) و (قدوة) ی ، لیره دا به م ئایه تانه ی ش
ئستیدلال ئه کا له سه ر ریساله ت و پایه ی بئندی جه زره تی (محمد المصطفی)
ـ که ئه و زاته خاوه نی موعجیزه ی قورئانه و قورئان که لامی خودایه و
هاتوه ته خوار بۆ ته ئیسیدو ته صدیقی پیغه مه ری خودا به هوی ئه وه وه که
ئده که لامه بی شوبه ه که لامی خودایه و دووره له درۆو ده له سه و بوختانو
فه رموی :

★ (وما كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ اَنْ يُقْتَرَى مِنْ دُونِ اللَّهِ) ★

واته قه ت ئه م قورئانه له وانه نه بووه له وانه نه که هه لبه سرت له
لایه نی غهیری خوداوه خواه که لامی محمه د بی یاخود که لامی که سیکی
تر بی غهیری محمه د ـ .

★ (وَلَكِنْ تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ) ★

به لام که لامیکه قودسی و غهیی و دارای ئیخبار به غهیی رابوردوو
غهیی داهاتوه ؛ چونکی ته صدیقی ریساله تی پیغه مه ره پیشوه کانو
کتیبه کانیا ن ئه کاو هه وانه کانیا ن به راستی ئه گیریتته وه وه کو چون

کارەساتی داھاتوو دەرئەخا لە : بەرزەووەبوونی دینی محەمەدو ، فەوزی ئوممەتەتەکەیی و بلاوەبوونی دینەکەیی لە جیهانا •

★ (وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ) ★

وہ ھۆی بەیان و رووناککردنەوہی ئەو بیرو باوەرو ئەحکامانەییە کە لە مەجموعی کتیبە پیشووەکانا ھاتوون و نازل بوون بۆ سەر پیغەمەرەکان •

★ (لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (۳۷) ★

وہ لەبەر فەصاحتی ئەلغازەکان و بەلاغەتی مەعنای جوملەکانی و دەرپرینی کارەسات و ھەلکەوتە غەیبەکان و لەبەر دووری لە موبالغەیی موخالیف بۆ واقع و لەبەر جیاوازی ئوسلووبی رشتەیی ئەلغاز و مەعانی و تەئسیراتی رۆحیە بۆ ئەو کەسانە کە دلیان خالیە لە عەناد و داگرتنی بۆ یاسای خوداپەرستی و دنیاواری و چاودێری خزمایەتی و ئیختیرامی کۆمەلایەتی و تەوھجیەکردنی عەالم بۆ خو و رەوشتی بەرز ... لەبەر ئەمانە و غەیری ئەمانە لە فەضائیل ، قورئان بۆ ئەو ناشی کە ئینسانی ھۆشیار شک و گومانێ تی ھاوئێ بە مەترسیە و بۆی پروانی ، وە عیلم و باوەری قەطعی پەیدا ئەکا بەو کە لە لایەنی پەرەردگاری جیهانە و ھاتووەتە خوارەوہ •

★ (اَمْ يَقُولُونَ : افْتَرَاهُ ؟) ★

یا خەیر ئەو کافرانە ھەر ئەلێن : محەمەد خۆی ئەم کتیبەیی ھەڵبەستوہ •

★ (قتل° : فَأَتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ) ★

ئەى خۆشه ويست تۆ بلې به وانه که وا ئەلېن : ئەگەر راست ئەکەن .
بېسىللا ئېوه لەگەل ئەوه دا خۆتان به خاوەن زمان و فەصاحت و بەلاغەت .
ئەزانن تاقە سوورەتیکى وەکو قورئان بێنن لە لایەنى خۆتانه وەو . به
جومله و ئایات قورئان موقایەسە بکەن لە بەینى ئەوهى که خۆتان ئەهینن و
لەگەل ئەو سوورەتەدا که لە قورئانه .

★ (وادعوا مَن اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ) ★

وہ نہك تەنیا خۆتان بەلكو هەركەس که ئەتوانن بانگی بکەن لە
غەیری خودا بړۆن بانگی بکەن با بێن بۆ موعارەزەى قورئان .

★ (إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (۳۸) ★

ئەگەر راست ئەکەن لە داواى ئەوه دا که قورئان دەستەلەستە لە
لایەنى . محەمەدە وە .

★ (بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ) ★

نەخەیر ئینکاری ئەوانە بۆ قورئان لەبەر نوقسانی نیه لە قورئان و
لەبەر ئەوه یش نیه که بزائن لە لای غەیری خودا وە هاتو بەلكو ئەوانە
بێ باوەڕى دەرئەبڕن بەرەبەر بە ئایاتى که ئەوهى لە موحرکەماتە ئیحاطەیان .
نەداوە بە زانستى مەعناکەیا .

★ (وَلَسَّاءَ يَأْتِيهِمْ تَأْوِيلُهُ) ★

وہ ئەوه یش که لە مۆتەشابهاتە هێشتا تەئویلیان نەهاتو بۆ لایان و
نەگەشتووە تە لایان .

★ (كَذِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ) ★

هر بهم شیوه ئینکاره و له سهر ئهم نهوعه ئیعتیاره ئهو کافرانه‌یش که له زهمانی پیش زهمانی ئه‌مانه‌دا بوون ته‌کریبی که‌لامه‌کانی خودایان کردوه که نازل بوون بۆ سهر پیغه‌مه‌ره‌کانی ، واته‌ ئه‌وانه‌ موحه‌مات بوون ئیحاظه‌یان نه‌داوه به زانستی ئایه‌ته‌کانیا وه‌ ئه‌وانه‌یش له‌ موته‌شایه‌ات بوون ته‌ئویله‌که‌یان نه‌زانیه‌ وه‌ حه‌قیان وابوهر به‌ بیستی ئهو که‌لامانه‌ یا هر بیستی ئهم قورئانه به‌ بی مائ‌ل‌بوون ئیمانیا به‌تیاه‌ پێیان .

★ (فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ) (۳۹) ★

جا بیر بکه‌ره‌وه‌ یا پروه‌انه‌ بزانی ئه‌نجامی کرده‌وه‌و بیرو باوه‌ری ئهو سته‌مکارانه‌ چۆن و چلۆن ئه‌بێ !

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ) ★
وه‌ ئهم کافرا نه‌ که به‌ ئاشکرا ئینکاری قورئان ئه‌که‌نو ئه‌لێن که‌لامی خودا نیه‌ بازیکیان له‌ د‌ل‌دا باوه‌ریان هه‌یه‌و ئیمانیا هه‌یه‌ به‌وه‌ که‌لامی خودایه‌ به‌لام له‌به‌ر عه‌نادو سته‌مکاری و به‌ده‌ختی ئینکاری ئه‌که‌نو بازیکیشیا نه‌ر باوه‌ریان نیه‌و له‌سهر ئهو بیرهن که‌ ئهم قورئانه‌ هه‌لبه‌سراوه‌ .

★ (وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ) (۴۰) ★

وه‌ خودای ته‌عالا زاناره‌ له‌وان به‌و که‌سانه‌ که‌ ئیفساد ئه‌که‌ن له‌ جیهانا ئایا محهمه‌د ئیفسادی د‌ای ئاده‌میزاد ئه‌کا به‌ هه‌لبه‌ستنی قورئانی له‌ لایه‌نی خۆیه‌وه‌و نیسه‌به‌تی ئه‌دا بۆ لای خودا ، یاخود ئهو کافرا نه‌ و‌ف‌سید بوون بۆ د‌ای عاله‌م که‌ ئه‌زانن ئهم قورئانه‌ که‌لامی خودایه‌و عه‌ناد ئه‌که‌نو

بې باوه پری دهرغه پرن ، وه یاخود موفسیدن بۆ حالو ئیستیعدادی خوځیان که وردنابنه وه له جیهان ههتا بزنان ئینسایتیکی وه کو محمه د له ولاتی عه ره بسانی بې مه درسه و دانشگا و بې ماموستادا چۆن نه توانی که لامیکی ودها فه صیح و به لیغ و جامع بۆ فه وائی دو عیلم و عه مه لو ئاگادار له به سه رهاتی ئومه ته پیشوه کان و ته فسیلده ری حیکایه تیان و قسه کردو له نه وزاعی سال و مانگ و حه فته و رۆژو ته ماشا کردن له نظامی ئه ستره کانی ئاسمان و ئومووری نیزامی و ئیداری و ئیجتیماعی و قانونی په یمانداری و یاسای عائیله و ریکه و تن و جیا بونه وه یان له یه کتر بکا وه ئه مانه له خو یه وه دهر بری حاشا ئه م عیلمه هه ر بۆ خودایه نه که له سیفاتی ئه هلی دنیا یه .

★ (وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ : لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَإِنَّا بِرِئِئِنا مِمَّا تَعْمَلُونَ) (٤١) ★

وه ئه گه ر ئه و کافرا نه هه ر ده وامیان کرد له سه ر باوه رنه کردن به خوداو باوه رنه کردن به ریساله تی تو له لایه نی خوداو وه به وه که قورئان که لامی خودایه تۆیش به رموو له مه قامی یه خه هه لته کاندن له وانا : من کرده وهی خۆم بۆ خۆم و ئیوه یش کرده وهی خۆتان بۆ خۆتان ، ئیوه بې عوه ددن له وهی من ئه یکه م وه منیش بې عوه ددم له وهی که ئیوه ئه یکه ن ، واته وازیان لی بیته هه تا ئه گه ن به رۆژی ره شی خوځیان له دنیا داو به کاتی نه هاتی له پاشه رۆژا که هه موو حسایتیکی تیدا ئه بریته وه .

لیره دا چهن باسی هه یه :

یه که ده : ئایه تی (وما کان هذا القرآن ان یفتری) وارید بوه له رده ی ئه و کافرا نه دا که گومانیان وابو قورئان که لامی هه زره ته دو خوی دای

ئەننى و نىسبەتى ئەدا لە خودای تەعالا ، خودای چەن دەلىلى باس
ئەکا لەسەر ئەو ئە قورئان كەلامى خودايە :

١ - پىغەمەر - ئىنسانىيەتى نەخويندەوار بوو تىكەلى
خويندەوارانى نەكردووە نەپۆشتووە بۆ ئەو شارانە كە دەرزى عىلم و
ئەدەبىيان تىدا بۆلا كوردووەتووە لە گەل ئەمەدا قورئان باسى سەرگوزەشتەى
قەومە پىشەكانى و پىغەمەرەكانىيانى تىدايە بە شىوہەكى رووناك وە ئەگەر
ئەم باسانە راست نەبوايە ئەهلى كىتاب رەدىان ئەكردووە كەچى كەس
نەيتوانى رەدىان بكاتەو ، دەى وا دەر كەوت ئەم قورئانە كەلامى خودايە
كە (عالم الغيب) نەك كەلامى محمەد ؛ چونكە ئەو غەيب نازانى و غەيبى
نەزانىو .

٢ - ئەو كىتەبە قەدىمانە كە ئەهلى كىتاب ئىعتىرافيان پىن ئەكەنو
ئىمانيان ھەيە پىيان ھەمويان شەھادەت ئەدەن بەو بەشارتە كە لە پىش
ھاتنى ھەزەرەتا دراوہ بە ھاتنى وە ئەو كىتەبانە راستن كە وائى ھاتنى
پىغەمەرىكى كىتاب لە لايەنى خوداوہ راستەو گومانى تىدا نە
خۆى پىغەمەرەو كىتەبەكەى كەلامى خودايە .

٣ - ئەم قورئانە گەلنى ئەخبارى تىدايە بە ئوموورى پاشەپۆژ ، وەكو
مەسەلەى غەلەبەى رۆم بەسەر فارسدا ، وە وەكو ئىستىخلافى يارانى
پىغەمەر - لە ولاتا و تەواوبوونى دەعوەتى ئىسلام بە رەسائى ... وە
ھەمويان ھاتنەجىگە ، كە وائى ئەو قورئانە كەلامى خودايە . ئەمانە
ھەموو دەرئەكەون لە عىبارەتى (تصديق الذي بين يديه) وە .

٤ - ئەمەيە كە ئەم قورئانە لەسەر زمانى ئەم ئىنسانە نەخويندەوارە
گەشتووە بە عالەم وەكو دەرياي (محيط) وەھا ئىحاطەى داوہ بەو

عیلمانه دا که له دینا پیویستن ، وه ههر کتیبی وه هابن ئیمکانی نیه عاده ته نه له ئاده میزادیکه وه بڼو پیویسته له خوداوه بڼ ، ئه مسا ئه وهی که ئه م قورئانه هه موو عولوومی دینه ی تیدایه . چونکی عینسی دینی ئه گهر ئیعیتقاده به خوداو فریشته و پیغه مه ران وه به و کتیبانه هاتوون بۆ ئه وان وه ئیمان به روژی قیامه ت و به قه زاو قه ده رو ئیمان به سیفاتی خوداو به کرده وهی ئه وه - ئه وه به ته فسیل هه یه له قورئانا . وه ئه گهر عولوومی دینه ی علمی ته کلیفاته واته علمی واجبات و موحه رمه مات و غه یری ئه مانه یه ئه وه هه مووی له ئایاتی قورئان وه رگیراون ، وه ئه گهر عیسی پاک کرده وهی نه فسه له سیفاتی ناپه سه ندو رازانه وهی به سیفاتی به رز ئه وه له قورئانا به دریژی باسی ئه مانه هه یه وه کو (ان النفس لامارة بالسوء) ، (قد افلح من زکیها وقد خاب من دسیها) ، (ولا تطع من اغفلنا قلبه عن ذکرنا واتبع هواه) ، وه وه کو (ویل للقاسیة قلوبهم من ذکر الله) و وه کو (خذ العفو و امر بالعرف واعرض عن الجاهلین) وه وه کو (ان الله یامر بالعدل والاحسان وایتاء ذی القربی وینهی عن الفحشاء والمنکر) وه وه کو (واما من خاف مقام ربه ونهى النفس عن الهوى فان الجنة هي المأوى) .

وه ئه گهر عیسی دین عیبارت بڼ له عیلم به ئادابی ژنو پیاو به یه که وه وه ئیداره ی عائیله و ئه ولادو چاودێریانو صیله ی رهحمو ته ماشا کردنی سیاسه ی شارو ئاوه دانی و ژبواری پیروژ له گه لیانا ... ئه وه هه موو له قورئانا هه ن .

هه روا ئه گهر عیسی دین عیبارت بڼ له عیلمی ئیداره ی ئومه ته تی ئیسلام به دانانی ئیمام و راویژ له کارانی خاوه ن نرخاو ئاماده کردنی چه ک بۆ جه نگو مو عاهه ده و په یمان راگرتن ئه مه یش به نه وعی له قورئانا به یان

کراون که له هیچ کتیییدا نیه ، که وای ئەم قورئانه تەفسیلی هەموو شتیکی تێدایە بە جۆری بە عادت قایل نیه که ئینسایتیکی نەخویندەوار له ناو ئوممەتیکی نەخویندەوارا له ولایتیکی پاناوهری دوورو درێژو دوور له ئاوه‌دانی شارەوانی دا له لایەنی خۆیه‌وه کتییی وەها دابنن ، وا دەرکەوت قورئان کهلامی خودایە .

باسی دووهم : ئەمەیه که خودای تەعالا موعاریضەکانی بانگ کردووە بۆ ئەوێ که وێنە قورئان دابنن بە هەشت جۆر :

۱ - داوای موعارەضە هەموو قورئانی کردووە فەرموویەتی :
(قل : لئن اجتمعت الانس والجن علی ان یأتوا بمثل هذا القرآن لا یأتون بمثلہ ولو کان بعضهم لبعض ظہیرا) .

۲ - داوای موعارەضە دە سوورەتی کردووە فەرموویەتی : (فأتوا بعشر سور مثله مفتریات) واتە : دە سوورەتی هەلبەسراوی وەکو قورئان بینن .

۳ - داوای موعارەضە یەك سوورەتی کردووە فەرموویەتی :
(فأتوا بسورة من مثله) واتە یەك سوورەتی وێنە سوورەتی قورئان بینن .

۴ - داوای موعارەضە کردووە بە هەدیش و وتاری وەکو قورئان فەرموویەتی : (فلیأتوا بحديث مثله) واتە با وتاریکی وەکو قورئان بینن . وە لەسەر ئەم ئەنواعی موعارەضە جارێ خودا داوای ئەوێ ئەکا که موعارەضە حەزرت بکا پیاویکی وێنە حەزرت نەخویندەوارو دوور له مەداریس و مەعاهید ، وە جارێ داوای ئەوێ ئەکا که هەموو ئینسان گەردینه‌وه موعارەضە قورئان بکەن .

وه بهم دهلیلانه بهیان کران دهرکهوت قورئان کهلامی خودایه و
گه ورده موعجیزه ی حه زرده ته - سو به دهوامی کات وه کو خوی ئه مینیتنه وه
هه تا هه تایه . وه گه ورده دهلیل له سهر ئه م مه بهسته ئه مه یه که خودای تهعلا
واده ی داوه به پارازتی وه فیعلهن له رۆژی نوزووله وه هه تا ئیسرو له که
زۆری دوژمنا هه روا به پارێزراوی ماوده ته وه : وه ئه گهر ئه وه ئایه ته کهلامی
خودا نه بوایه وه ها به ساغی و راستی پارێزه که ی نه ده هاته جی .

ئه م جار خودای تهعلا به ئایه تی (بل کذبوا بسا لم یحیطوا بعله ...
الآیه) به یانی هۆی ئینکاری ئه وه کافرا نه ئه کا بو قورئانی که ریم . وه ئه م
ئایه ته چه ن شتی هه لئه گری :

۱ - ههر کاتی ئه وان ئایه تیکیان ئه ییست که باسی سهرگوزده شتی
قه ومه قه دیسه کان بکا ئه یانوت : ئه مه هه مووی ئوسطووره و حیکایه تی کۆنه
یستوو یه تی و ئه یگیریتنه وه . وه فامی ئه وه یان نه بوو مه بهس له و گیرانه وه
بهس گیرانه وه ی واقعاته که نه بو ، به لکو مه بهس ته وجیهی ئاده میزاد بو بو
به یانی قودرته و ته وانایی خودا له سهر (تصرف) له جیهانا که پاشایان کز
ئه کاو دامان بهرز ئه کاته وه کو مه لئ لئه باو کو مه لئکی تر دینیتنه
بیشه وه ، وه هه روا مه بهس په ندوه رگرتی ئاده میزاد بو که دنیا بو کهس
دهوامی نابج له سهر یه ک حان و پتویسته هه موو خاوه ن دهسته لاتی که و تئیک
ببی بو ئه وه که ئه وه ندده به خویان بابی نه بن .

۲ - هۆی ئینکاریان ئه وه بو ههر کاتی حورووفی هیجایان ئه ییست
وه کو (الم) و وینه ی ئه وه مه عناکه ی حالی نه ده بورن گومانیان به
قورئان کز ئه بو ، وه خودا جوابی ئه مه ی دایه وه به وه که قورئان (محکم) و
(متشابه) هیه و مانع نه ئه مانه کهس ته ئویلیان نه زانی خودا نه بن ، وه

ياخود زانا بهرزەكان تەئويلى بزائن كه حەزرەت _ سەردارى زانا بهرزەكانە •

۳ - لەبەر ئەوە كه قورئان بە تەدریج و جوملە جوملە ئەهاتە خوارەووە ئەوانیش لەو نێگەران ئەبوون و ئەیانوت : ئەمە چیهو بۆچی بە جارێ ئەهاتە خوارەووە ؟ خودایش وەلامی ئەمەیشی دایەووە بەووە كه هۆی ئەمە ئەوەیە دلی تۆ دابەزینی لەسەر حەق و ئیمان تۆ بە رۆژ بە مەعنەویاتی دینەكەت و ناچیحی خۆت زیاد ببێ و ئەصحابەكانیشت وەرە وەرە پلە پلە قورئانەكەت فێر ببین و لەبەری كەن و رەفتاری پێ بكەن •

۴ - لەبەر ئەوە كه قورئان باسی حەشر و نەشری زۆر تیا بوە وە ئەوانیش ئولفەتیان بە شتی مەحسوسەووە بو نەك بە مەعادو ئومووری غەیبی باوەریان نەدەكرد ، وە خودایش حەشری بۆ ئیثبات ئەكردن بە دەلیلی ئیجادى ئەووەڵجاریان لە نەبوونەووە •

۵ - لە قورئاندا زۆر ئەمر هەبو بە نوێژ و رۆژوو عبادەت ، ئەوانیش ئەیانوت : خودا موحتاج نیە بە عبادەتی ئێمە ئەم عبادەتانەى بۆ چیه ؟ ئەمانە درۆن ! وە خودای تەعالا بە مێهرەبانى جوابی ئەدانەووە بە بەیانى ئەو ئاشارە كه لەو عباداتە بەدەنى و مالیە پەیدا ئەبن و تەوَجِی ئەكردن بۆ ئەووە كه ئادەمیزاد بە عەبەس دروست نەكراوە و پێویستە كه ئەنجامی پێرۆزی ببێ و ئەیفەرموو مەئەلا : (افحسبتم انما خلقناكم عبثا وانكم الينا لا ترجعون ؟) •

واتە : خودای تەعالا لەگەڵ ئارەزى ئایاتی بیرو باوەرو طاعتا بە مونسابى شوین ئیشارەى ئەكرد بە حیکمەت بۆ ئەو عەقیدەو ئەحکامانە كه دای ئەمەزراندن و تەوَجِی ئینسانی ئەكرد بۆ تەماشای جیهان و تەماشای نەفسى ئینسانی و ئەیفەرموو •• (سنرهم آیاتنا في الآفاق وفي انفسهم) وە

ئیرشادی ئه کردن بۆ باوه پر کردن به زات و سیفاتی خوداو ئینسانی ئاماده
ئه کرد بۆ وردبوونهوه له خۆیاو حالی ئه کرد که تۆ وینهی بچووکی عالمی
گه وره ی و ته ماشای خۆت بکه هه تا ئیحتیاجی و نیازمه ندیت به زاتی خودای
بئ نیاز دهرکه وی بۆت .

وه ئیرشادی ئه کردن بۆ رۆژی قیامهت و کاتی (معاد) به هۆی
(مبدأ) هوه واته : چۆن دروستکردوون له نه بوون و هه له پاش مردن و
رزاندن زیندووتان ئه که مه وه وه ئهم دووکاره به رابه ر به خودا یه کسانن .
وه ئیرشادی ئه کردن بۆ ئه وه قورئان که لامیکی غه ییه و له لایه نی
خوداو هاتوه ته خوار وه فه صاحته و به لاغهت و ره سایه باسه کانی و جوانی
مه عناکانی ده لیله له سه ر ئه وه که لامی خودایه .

وه له عه ینی حالدا به رزی قورئانی ئه کرد به ده لیل له سه ر ئه وه که
محمه د _ پ یتغه مه ری خودایه ئه گه رنا ئینسانی نه خوینده وار بئ خه به ر
له دیناو له ئه وزاعی ئیداره و بئ ئاگاداری له نیظام ناتوانی که لامی و هه له
لایه نی خۆیه وه دابنئ .

وه نیشانی ئه دان که فریفتل له گه ل خودای زانای ته وانادا مایه ی
زیانه بۆ ئینسان وه ئیخلاص و راستی مایه ی پیروزی و به ختیاریه له جیهان و
له رۆژی حسیبی کرده وه دا .

وه حالی ئه کردن که نوێژکردن دڵ و رۆح نورانی ئه کاو دووری
ئه خاته وه له کار و کرده و ی فاحیشه و ناپه سه ندو له سته مکاری و نزیکه
ئه کاته وه له خودا ؛ چونکه ئه نجامی عیادهت پاکه نه فه سه و ئه نجامی پاکه
نه فس نزیک بوونه وه یه له عالمی قودسی و به رۆزو و گرتن نه فس ئه شکێ و

پاك ئەيتتەووە لە زەكەت و سەرفی مائ لە رینگەى خود! ياسای يارمەتى لە
ناو ئادەمیزادا دائەنرێ وە بە ھەجکردن يادى رەھبەران و دینداران تازە
ئەيتتەووە •

ھەروەھا خودای تەعالا لە گەڵ ناردنی ئایاتا بە قەى مونا سبى وەزە
حیکسەتى دینی بۆ باس کردوون بۆ دامەزراندنی دلیان •

خۆزگەم بەو کەسە بە بیرىكى ورد
بە ھۆى ئیستیدلال یا بە بەراورد
بە نەفس و ئافاق بە وەزعی ئاتار
باوەرى ئەکرد بە پەروەردگار
بزانی عالەم پرە لە ئەسرار
ئەسرارى وەھا پیتی ناگا ئەفکار
ئاسمان و زەوى ، وشکان و دەريا
پرتەوى ھەتاو ئەرژى بە سەريا
کان و گياى سەوز ھەيان و ئینسان
لە رووى جیھانا ریزدران یە کسان
ئادەمى وینەى تەلیسمىكى بەرز
بوو بە ھۆى تەعمیر لە بۆ تەختى ەرز
خەلیفەى خودا لە رووى جیھانا
گەرە مەخلووقە لە رووى ئیمکانا
وینەى فریشتەى ئاسمانەکان
جیھان بەوانە دیتە سەر تەکان

ئەگەر بەدخوو بێ هارە یا مارە
 یا دوو پشکیکی خاوەن ئازارە
 ئەگەر خوشخوو بێ بە پەیکەر ئێنسە
 بە سیرەت هاوڕێی فریشتەی قودسە
 نابێ ئەم دەورە سەماو سەرزەوی
 بێ خالیکی تەوانای قەوی
 نابێ ئادەمی بە نەزم و یاسا
 بژیت و بمرێ و نەبەتو ئەوسا
 حسیبی نەبێ بۆ کردەوو و کار
 جەزایی نەبێ بۆ روژی قەرار
 مەردان بە هیزی سەعادەتکاری
 ئەگەر بە پایە ی رێی بەختیاری
 نامەردان بە حق ئەگەر بە جەزا
 حوکیمان ئەدرێ لە (دار القضا)
 خیلافی عەقلە ئێنسائی عاقل
 وێنە ی دیوانە ی بێ کار و ماتل
 خیلافی عەقلە ئێنسائی ئارام
 یتە سەر وەزنی ئێنسائی بەدکام
 خیلافی عەقلە مەردی بە وێژدان
 هاوکیش بێ لەگەڵ شەقاودی مەیدان



جا زۆر مەعقوله ئینسانی عاقل
 ھەرگیز لە طاعت خۆی ئەکا غافل
 لەسەر تەوفاقی و یارمەتی خودا
 بە ئیخلاسی دڵ عبادەت بکا
 بە دڵ بجۆشی لە بۆ رەزای ئەو
 بە رۆح بنۆشی دەوای قەزای ئەو
 پاک بکاتەو بە میزانی حال
 نەفسی ئەممارە ی بۆ فەوزی کەمال

★ ★ ★

ھەروا پاش ئەدای ھەموو واجیات
 پاش دووری و پارێز لە موحەررەمات
 خۆمەتی بکا بە پیرۆزی غەیر
 ییکا بە پایە ئایە و مایە خەیر
 تا مومکین ئەبێ رینگەبێ بگری
 لە پاش مردنیا ناوہ کە ی نەمری
 ئەمە یە رینگە ی مەردی بەختیار
 سامی و (نامی) بێ تا (یوم القرار)

★ ★ ★

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَسِعُونَ إِلَيْكَ) ★

لەو کافرانە یە کە سانی کە دین گوێ لە تۆ ئەگرن لە کاتی خۆیندەوێ

قورئانا يا له کاتى ئاموژگارى ئەصحابه کاتنا به لآم به نهوعى که سوود ودرنه گرن . واته وتاره کهت بۆ ئەوه ناييسن که ئيسانى پى يىن به لکو بۆ ئەوه که رهخه نى لى بگرن و رهدى بکه نهوه ، به کورتى يىستىکى زاهيرى درور له حالى بوون له مهعناى وتاره که وه ها (کانه) نه يان يىستوه وه فامى مهعناکه يان نه کردوه .

★ (اَفَاَنْتَ تَسْعُ الصَّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ؟) (٤٢) ★

جا ئايا ئەى خۆشه ويست تۆ ئەتوانى قسه ي به سوود به يته گوچکه ي
ئيسانى که ره وه هه رچه ن ئەوان عه قلى ئەوه يان نه بى له مهعناکه ي حالى
بين ؟ طهبعه ن ناتوانى .

★ (وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ) ★

وه له و کافرا نه يه که سى ئەپروانى بۆ لای تۆ به لآم نه ک به ته ماشايه کى
به سوود وه کو پروانى بۆ ره به رى که سوودى لى وه برگرى ، به لکو به
ته ماشايى وه کو مندالى ته ماشاى عه رزى بکا کانى زى پى وه هيج نه فامى
ئهو عه زره چى تيايه . يا وه کو دوژمنى پروانى بۆ ماموستايه کى به رز به
شيوه ي قارو کينه . وه (کانه) توى نه ديوه وه به رابه ر به زاتى تۆ کو يرو بى
چاوه .

★ (اَفَاَنْتَ تَهْدِي الْعُصَى وَلَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ؟) (٤٣) ★

جا ئايا تۆ ئەتوانى ئەوانه که کو يرن شاره زايان بکه ي بۆ ريگه ي
مه قصود هه رچه ن ئەوان کو يتر بن و به رده مى خويان نه يين ؟! طهبعه ن
نه .

★ (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ) (٤٤) ★

به راستی خودای تهعالا ستهم ناکا له ئادهمیزاد به هیچ نهوعه ستهمی بهلام ئادهمیزاد ستهم له خویمان ئەکهن وه ئەو ئەسبابو ئەعزایه که پیمانداون وه کو چاوو گوئیچکه وهۆش که وه کو ئاوتنهی سافن و سووردهتی حهقایق وهرئهگرن - به توزی عهنادو پشتهه لکردن له راستی بی سوودیان ئەکهن و خویمان ئەکهن به کهرو کوئرو نهقامو بی هۆشو بی ئیختیار •

ئیین و قوتهیهی دینهوهری له ئایهتی (ومنهم من يستمع اليك) وه ئیستینابلی کردوه که گوئیچکه به سوودتره له چاو بۆ ئینسان ، به دهلیلی ئەوه که گوئی له گهژ عهقلدا کردوه به هاومیزانو نهمانی گوئیچکهی کردوه به هۆی نهمانی عهقل • وه له ئایهتی دواایدا نهمانی چاوی کردوه به هۆی نهمانی دیتن و بهس •

وه چهن دهلیلی تریشی هیناوهتهوه بۆ داواکهی وه کو ئەوه که بیستن دیتنه جی له ههموو جانیمیکهوه بهلام دیتن ههر له بهرانبهروهیه • وه شاگردهکان سوود وهرئهگرن له ماموستا به بیستی وتاردهکانیان و • پیگه یشتن له کهمالاتی عیلمهیدا به سراوه به بیستهوه نهک به دیتنهوه ، وه ئادهمیزاد له بیستی وتاری پیغهمهراوهوه •

★ (وَيَوْمَ يُحْشَرُ هُمْ كَانٌ لَّمْ يَلْبَسُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ) ★

وه لهو رۆژهدا که خودای تهعالا ئەو کافرا نه زیندوو ئەکاتهوهو له نوستی بهرزخ ههلیان ههستیو گردیان ئەکاتهوه له (کۆمه لگا) دا ئەوه

ماوەی ژبانی دنیا یا ماوەی مانەوێیان لە گۆرا لە عالەمی (بەرزەخ) دا
وێ یا ماوەی مانەوێیان لە هەردوولایانا وا دێتە بەر چاویان (کانه)
نەمانەتەو ماوەیەکی کەم نەبێ لە روژێکی درێژا وێ لە ناو خۆیان لەو
کاتە کەمەدا یەکتریان ناسیووە رایان بواردووە .

★ (قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا
مُهْتَدِينَ) (٤٥) ★

جا بە راستی حاڵی ئەبێ کە خەسارەت مەند بوون ئەو کەسانە باوەریان
بە گەشتن بە حوزووری خودا لە قیامەتا نیو بە قەطعی شارەزا نەبوون
بۆ ریگەیی مەقسود .

★ (وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ
فَالِئِنَّ مَرْجِعَهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ) (٤٦) ★

ئەو پیغەمەری خۆشەویست لە حاڵی ئەو کافرانە خۆت ماندوو
مەکەو بزانه هەرچیم بەیان کردووە بۆ ئەنجامی ئەوان هەمووی دێتە جێ ، جا
یا بازی لەو شتانه کە وادەم داووە بیهێنم بەسەریانان نیشانە ئەدەم کە بە
چاوی خۆت ببینی وێکو شکانی بەدرو ، فەتجی مەکەو ، گرتنی هەوازی و
غەیری ئەوانەیش ... وێ یا خود تۆ ئەهێنەووە بۆ لای خۆمان ، وانه
ئەتمرتین و گیانت وەرئەگرین و بەهەر حاڵ گەرانەوێ هەموو ئەوان بۆ
لای ئێمە یەو لە پاشا خودا حسیبیان ئەکێشم و خۆی ئاگادارە لەسەر ئەو
شتانە کە ئێستە ئەیکەنو لە خودا ون نابن .

★ (وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ
بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) (٤٧) ★

بۆ هەر ئوممه‌تی له ئوممه‌ته‌کانی پیش تو وه‌کو ئوممه‌تی به‌نی
ئیسرائیل و ، ئوممه‌تی قیبطی و ، ئوممه‌تی هیندی و ، ئوممه‌تی عه‌ره‌بو
غیری ئەمانه پیغه‌مه‌ری ره‌وانه کراوه له ماوه‌ی ژيانا ئەحکامی خودای
گه‌یاندوه پێیان ، جا کاتی پیغه‌مه‌ره‌که‌یان هاتوه بۆ لایان له دنیا‌داو
ئامۆژگاری کردوون و موعجیزاتی نیشان‌داون ئیشی ته‌بلیغاتی ئەوان ته‌واو
کراوه به عه‌دالت ، وه یاخود هەر ئوممه‌تی ره‌سوول و ره‌ه‌به‌ریکی بوه له
دینا جا له رۆژی قیامه‌تا له کاتی حیسابا پیغه‌مه‌ره‌که‌یان حازر ئەکری ، جا
کاتی پیغه‌مه‌ره‌که‌یان هات و شه‌هاده‌تی دا له‌سه‌ر ره‌فتار و بیرو باوه‌ریان
خودا به‌و جووره له‌سه‌ر ئەو شه‌هاده‌تی پیغه‌مه‌رانه ئەروا ، چونکی عیلمی
هه‌یه به‌وه راست ئەلێن ، وه حوکم ئەدری له به‌ینی ئەوانا له‌سه‌ر شیوه‌ی
دادپه‌رستی و ئەوانه به قه‌تعی سته‌میان لێ ناکری و جه‌زای بیرو باوه‌ریان و
کرده‌وه‌ی باشیان زایه نابێ و ، تاوانی که‌س ناخریتسه سه‌رشانی که‌س و
هه‌رکه‌س به میزانی خۆی پاداش یا تۆله‌ی بۆ بپیار ئەدری و ، که‌س
نامینیته‌وه له دۆزه‌خا له‌وانه که خاوه‌ن دین بوون و ئیمانیا بوه به خودا و
پیغه‌مه‌ری خودا .

لێره‌دا چه‌ن باسی هه‌یه :

یه‌که‌م : ئەمه‌یه ئەمه که خودا فه‌رمویه‌تی هه‌موو ئوممه‌تی
پیغه‌مه‌ریکیان بوه رێک ناکه‌وی له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا که مه‌شه‌وره زه‌مانی
(فتره) = بێ پیغه‌مه‌ری ، بوه له ناو عه‌ره‌با له به‌ینی زه‌مانی ئیسماعیل و
زه‌مانی (محمد المصطفی) دا (د) !

وه‌لامی ئەم شو به‌هه ئەمه‌یه : هه‌موو ئوممه‌تی پیغه‌مه‌ری بۆ هاتوه ،
یه‌ک ، یا دوو ، یا زیاتر له‌وه له زه‌مانیکدا یا به‌رودوا وه له‌سه‌ر یاسای

خودا که قهت له زیاد له تاقهت ته‌کلیم له‌کەس ناکا ، ئە‌گەر زه‌مانیکی زۆری وه‌ها رابوردی له‌ به‌ینی دوو پیغه‌مه‌را که ئادابی دینی پیشو کوێر بوویته‌وه‌و ئە‌حکامی له‌ به‌رچاوی خه‌لکا له‌بیر چوو‌یتته‌وه‌و ئە‌وه‌ خودا عیقاب له‌و قه‌ومه‌ ناکا ، وه‌کو ئوممه‌تی عه‌ره‌ب له‌ به‌ینی زه‌مانی هه‌زه‌رتی ئیسماعیل و (محمد المصطفی) دا به‌ تابه‌تی له‌ به‌شی دوایدا له‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی هه‌زه‌رتی عیساوه‌ تا هاتی پیغه‌مه‌ر (د) .

بۆیه زانایانی ته‌فسیر ماوه‌ی به‌ینی ئیسماعیل و هه‌زه‌رت که ده‌وری دوو هه‌زار ساڵه‌ کردوویانه‌ به‌ سێ به‌شه‌وه‌ ، له‌ به‌شی یه‌که‌مدا ته‌کلیمات ثابت بووه‌ هه‌رکەس موخاله‌فه‌ی دینی ئیسماعیل کردی کافر بوه‌ ، هه‌روا له‌ ئە‌وه‌لی به‌شی دووه‌میشه‌وه‌ که عه‌مری کوپی (لَحَی) رۆشت بۆ شام و بتي هینا بۆ مه‌که‌و دايمه‌زراند ، بۆیه هه‌زه‌رت فه‌رموویه‌تی : عه‌مری کوپی لوحه‌یم دی اه‌ ئاگری دۆزه‌خا ریخۆله‌ی خۆی رانه‌کیشا ! وه‌ به‌شی سێهه‌می له‌ موافیقی زه‌مانی عیساوه‌ تا زه‌مانی هه‌زه‌رت ئادابی دین نه‌ماوه‌ ئە‌گەر شتی له‌ ئوصوولی دین دائیر بووی به‌ هۆی بته‌ینان و قیل و قاله‌وه‌ له‌ ییری خه‌لک ده‌رچوه‌ ، بۆیه بریار دراوه‌ که ئاده‌میزادی عه‌ره‌ب له‌و ماوه‌دا له‌ ئە‌هلی (فتره‌) واته‌ سستی و بچرانی وه‌حی ئە‌ناسرین و موکه‌للەف نین به‌ ئیمان و به‌ کافر نا‌ناسرین و سزایان نیه‌ ، وه‌کو خودا فه‌رموویه‌تی : (وما کنا معذین حتی نبعث رسولا) وه‌ فه‌رموویه‌ : (رسلا مبشرین ومنذرین لئلا یكون للناس علی الله حجة بعد الرسل) وه‌ فه‌رموویه‌تی : (ولو انا اهلکناهم بعذاب من قبله‌ لقالوا : ربنا لولا ارسلت رسولا !) .

به‌ کورتی ره‌وانه‌کردنی پیغه‌مه‌ر بۆ سه‌ر ئوممه‌تی مونافی نیه‌ بۆ په‌یدا‌بوونی عه‌ده‌ی فته‌رت ، چونکی مادام ماوه‌ زۆر بوو زانایانی دین

كەم بوونو تەبلیغات رەسا نەبو ئەووە لەو چەرخەدا دین ون ئەبێو نادەمیزد
ئەستیفادە ناکەن .

هەروا ئەو ئومسەتانە کە لە پێش ئەم زەمانی ئێسەدا لە جەزیرە
دوورەکانی ناو دەریادا بوونو لە کێوە بەرزەکانا بوونو ئادابی دینیان
پێنەگەشتووە ... ئەوانەیش موکەللەف نەبوون بەلام لە زەمانی ئێسەدا
تەبلیغات بە ھۆی قورئانی ئیزگەکانو رۆژنامەووە ئەھلی فەتەرە کەم
بوونەتەووە یا ھەر نەماون .

باسی دووھم : خودای تەعالا فەرموویە : (یا اهل الكتاب قد جاءکم
رسولنا یبین لکم علی فترۃ من الرسل ان تقولوا : ما جاءنا من بشیر ولا نذیر .
فقد جاءکم بشیر ونذیر والله علی کل شیء قدير) ئایەتی تۆزدەھێ سوورەتی
مائیدە - واتە : ئەھێ ئەھلی کیتاب ! ئەھێ ئەھلی تەورات و ئینجیل وا بە
راستی پێغەمەری ئێمە محەمەد ھات بۆ لاتان لە کاتی سستی و پرانەرتی
تەبلیغاتی دین لە لایەنی پێغەمەرەووەو ئەو پێغەمەرەیش بۆ ئەو ھات
نەبادا عوزر پێننەووە لەو مەختی حسیبا بڵێن : ئێمە مەعذوورینو موکەللەف
نین ؛ چونکی رەھبەری موژدەدەر بە فەرمانبەر و ترسینەر ھات بۆ لاتان
ئێتر عوزرتان نەما لە لای خودا .

ئەم ئایەتە نەصە لەو ھەدا کە پێغەمەری ئێمە (د) لە زەمانی فەتەرەدا
رەوانە کراوەو زەمانی فەتەرە عیبارەتە لەو زمانە کە یاسای عەقیدەو
ئەحکام بە رێکی نەما بێو بە ھۆی دەستبۆ بردن و ھەوا بازێو تێکچووبێ ،
ئەگەرنا دیارە کە ئوصوولی دینی موسا (د) وە یاسای دینی عیسا لە ناو
کیتابیەکانا ماوەتەووە بەلام بە دەستبۆ براوی . جا لە شکی ئەووە ئەو چەرخە
زەمانی فەتەرە بووبێ بۆ ئەوان کە دووری لە ئومسەتە کە یەو دەوری

شه شصده سالو کوسوور بوه به (طریق الاولى) نیسبت به عه رب که دینی ئیسماعیل (د) به رووناکی نه ما بوه وه دهوری فته رتیاں مو حه فقه بوه مه سئو ولیه تی دینی نه ما وه بۆ ئه وان . وه به نه صی (ان تقولوا ما جاءنا من بشیر ولا نذیر) ده رنه که وئ له و چه ر خه دا که چه رخی بچرانی وه حی بوه مه جالی ته کلیف نه ما وه . جا لهم موقه دیماته قه طیه وه ده رکه وت له عه ربی جاهیلیه ته مه وه ی شه شصده سال پیش ره وانه کردنی پیغه مهر (د) له عه هدی فته رته دا بوون وه به کافر نا ناسرین به مه عنای مونکی ری ده عوه تی پیغه مهر . وه له پاش مردن جیگه یان به هه شته هه رچه ند پایه یان که متر بی له پایه ی موسولمانه کان به چه ند پایه .

وه ئاشکرایه باولکو باپیتره ی حه زره ت (د) له و ما وه دا له ئه هلی حه زره ت بوون ، وه عه بدوللای باولی چل ساں وه نامینه ی داینی سی و چوار سال له پیش بوونی محه مه دا به پیغه مهر مردوون وه به قه طعی ئه مانه به موشریک وه به کافر نا ناسرین و ، ئیستیغفار که دروست نه بۆ موشریکین بۆ ئه و موشریکانه یه که کوفرو ئیشراکیان مه علوم بی ، وه کو خودا فره موویه تی : (من بعد ما تبین له اهم اصحاب الجحیم) ئایه تی (۱۱۳) ی ته وبه . وه هه ر حوکمی موخالیفی ئه مه بی مه ردوودو بی بایه خه چونکی موخالیفی نوصووصه ، وه هه ر ریوایه تی کرابی لهم هۆوه له سه ر سزای ئه هلی فته رته یا ئیسناده که ی زه عیفه وه یا ئیسناده که ی هیزی بی ره فتاری پی نا کرئ له یرو باوه را ، چونکی ده لیلی ئیعتیقا دیات ئه بی قه طعی بی و ئه خباری ئاحاد مو وجیبن بۆ (ظه ن) وه خودا فره موویه تی : (ان الظن لا یغنی من الحق شیئا) وه ئه مه دیاره ئیعتیقاد له سه ر عیلم و بوره انه وه ئه حکامی عه مه لی له سه ر ته قلیدو ئیجتیهادو (ظه نه) .

وہ عەلامە ئەحمەدی کۆری ئەبوبەکری خەطیبی قەسطەلانی لـە کتیی (المواهب اللدنیة) جوزئی یە کەم لاپەرە (۳۵) دا بەیانی ئەوەی کردووە کە فەرموودەی ئیمامی نەووەوی (خ) لە باسی سزای ئەهلی فەترەتدا مەقبوول نیە •

وہ تەرجومە میواھیب ئەمەییە ئەفەرەمۆت : بەراستی زانای زۆر بەرز ئەبوعەبەلۆلای مالیکی لـە حاشیە صەحیحی موسلیماً تەعقیبی فەرموودەی ئیمامی نەووەوی کردووە لەویدا کە یەکن لـە ئەهلی فەترەت لەسەر بێپەرستی مردیچ و لە ناو ئاگری دۆزەخا ••• ئەلـ : پڕوانە بۆ ئەو تەنافیە و لە کەلامی نەووەویدا ! خەلکی قەسیان لە ئەهلی فەترەت لەو بەشەدا یە کە دەعوەتیان پێ نەگەشتی بە رهوانی و راستی ، و ئەوانە کە دەعوەتیان پێگەشتووە بەراستی لـە ئەهلی فەترەت نازمیرین ، چونکی فەترەت ئەو ئومەتانەن کە وان لە بەینی زەمانی پڕانەووی تەبلیغاتی پێغمەرە پێشوەکان و پێش زەمانی هاتنی پێغمەری تازەدا ، وەکو ئەو ئەعرابانە کە عیسا رهوانە نەکراوە بۆ لایان و نەیشکەشتوون بە زەمانی ریسالەتی (محمد المصطفی) دا •

وہ فەترەت بەم مەعنا شامیلە بۆ مابەینی هەموو دوو پێغمەری کە تەبلیغات لە بەینیان پراپێتەووە وەکو مابەینی نوح و هود ـ د ـ بەلام فووقەها کە باسی فەترەت ئەکەن ئەو مەبەسیان مابەینی زەمانی حەزرەتی عیسا و حەزرەتی محەمەد ـ د ـ وە بوخاری ـ خ ـ نەقل ئەکا لـە سەلمانەووە ـ خ ـ کە ئەو بەینە شەشەد سالی بۆ وە ئەذیللە قاطیعە دەلالەت ئەکەن لەسەر ئەو سزا نیە هەتا حوجەت دێتە سەر قەومە کە بە تەبلیغاتی پێغمەران •

جا ئەگەر تۆ ئەللى چەن ھەدىشى ھەيە لەسەر سزای ئەھلى
فەترەت ، وەكو ھەدىشى (رأيت عمر بن لحي يجر قصبه في النار) (ورايت
صاحب المحجن في النار . وهو الذي يسرق الحاج بسجته فادا بصر به
قال : انما تعلق بمحجني) ... ئەلئيم : جوابدراونەتەو بە چەن جواب :
يەكەم : ئەمانە ئەخبەرى ئاھادن و ھىزى موعارەضەى دەلىلى
قەطەعیان نە .

دووھەم : ئەوھە بە سزا بەس بۆ ئەو چەن كەسە بوە لەبەر دەلىلى
تایبەتى .

سێھەم : ئەو ھەدیثانە بۆ سزادانى ئەو كەسانەى كە چاکیان ھەلکەرد
بۆ درۆو دەلەسەو گۆرانی دینە راستە پێشوەكە بە جۆرئى كە مەغدوور
نەبێ تیايا وەكو (بت) دامەزراندن بۆ پەرستىارى و گۆرینی قەواعیدی
دین ؛ چونكى ئەھلى فەترەت بە مەعنای عام سێ بەشن :

يەكەم : ئەوانە كە ھەركى تەوحیدیان كەردو بە نوورى دڵ و رووناكى
بەصیرەتى خۆیان جا ئەمانە بازىکیان داخلى دینی ھىچ پێغەمەرئى نەبوونو
خۆیان بە (موحد) ی ماون . وەكو (قس بن ساعده) و ، (زید بن
عمرو بن نفیل) وە بازىکیان داخلى بوون لە دینی پێغەمەرئىكدا ، وەكو
(تبع) و قەومەكەى لە (حمیر) و ، ئەھلى نەجران و ، وەرقەى كورپى
نەوفەل و ، عوشانى كورپى حوھیرىث . كە مامى نەوفەل بوو داخلى دینی
عیسا بوون .

بەشى دووھەم : ئەوانەن كە دینەكەیان گۆرپووە خەلكیان بەرەو
گومراھى بردووە دەستیان كەردو بە تەشریعات و تەھلیل و تەھرىم ئەم

به‌شه زۆربه‌که‌یانن ، وه‌کو عه‌مری کۆری لوحه‌یی که‌یه‌که‌م که‌سێ بوه‌ که‌ عیاده‌تی بێ دامه‌زrandو به‌حیره‌و ساییه‌ی پریارداو (وه‌صیله‌) ی قه‌رار دا وه‌ عه‌رب که‌وته‌ شوێتیان ، که‌ ئه‌مانه‌ زۆر نامه‌ردو به‌دیرن •

به‌شی سێهه‌م : له‌ ئه‌هلی فه‌تره‌ت ئه‌وانه‌ن که‌ ته‌وحیدیان نه‌کردوه‌و ئیشراکیشیان نه‌کردوه‌و داخڵی شه‌رعی که‌س نه‌بوون و دینیکی تازه‌یان بۆ خۆیان پریار نه‌داوه‌ به‌لکو له‌ ماوه‌ی ژیانی خۆیا به‌ غافلی و ساده‌یی ماوه‌ته‌وه‌ ، وه‌ له‌ جاهیلیه‌تا زۆر زۆر که‌س له‌م جۆره‌ بوون •

جا مادام ئه‌هلی فه‌تره‌تی به‌ مه‌عنا عام ئه‌م سێ به‌شه‌ بن هه‌رکه‌سێ له‌وان که‌ ته‌عذیبی له‌ هه‌دی صه‌حیحا ثابت بێی هه‌م ئه‌کرێ له‌سه‌ر ئه‌هلی به‌شی دوهم له‌ خاوه‌ن ته‌بدیل و ته‌ضلیل و دین‌دروسته‌کری گومراه‌ ، وه‌ ئه‌م به‌شه‌ هه‌موو به‌ موشریک و گوفا‌ر ناوبراون له‌ قورئانا ، ته‌ماشایه‌که‌ین ئه‌و که‌سانه‌ که‌ به‌حیره‌و ، ساییه‌و ، وه‌صیله‌و ، حامیان کردوه‌ خودا به‌ کافری ناوبردوون ، وه‌کو فه‌رموویه‌ : (ما جعل الله من بحیره‌ ولا سائبة‌ ••) له‌ پاشایه‌لیت : (ولكن الذين كفروا يفترون على الله الكذب واكثرهم لا يعقلون) •

وه‌ به‌شی سێهه‌م : به‌ راستی ئه‌وان ئه‌هلی فه‌تره‌ت بوون و به‌ هه‌یج شیوه‌ی سزایان نه‌بوه‌ •

به‌لام به‌شی یه‌که‌م وه‌کو (قیسی کۆری ساعیده‌) و (زه‌یدی کۆری عه‌مری کۆری نوفه‌یل) ئه‌وه‌ هه‌زرت فه‌رموو به‌ته‌ی ده‌رحه‌ق به‌ هه‌رگامیان (انه‌ یبعث امة‌ واحده‌) ، به‌لام عه‌ثمانی کۆری حوه‌یریث و وه‌ره‌قه‌ی کۆری نه‌وفه‌ل ئه‌وانه‌ داخڵی دینی حه‌ق بوون که‌ دینی خودایی بو ، وه‌ نه‌گه‌شتوون به‌ دینی ئیسلامی عه‌هدی هه‌زرت و ، ئه‌وانه‌ شو به‌یه‌ نه‌ که‌

وہ کو باقی ئەھلی دین له موسولمانان هەتا ئەگەن بە دینی ناسیخ بۆ ئەو دینە . (لێرەدا تەرجەمەی عیبارەتی المواهب اللدنیة پرایەو) •

وہ لحاصل گەلی دەلیلی رووناکی بێ شوبه له ئایەتی قورئانی پیرۆزا هەیە که حەزرت له عەھدی فەترەدا رەوانە کراوە و ئەو ئومسەتە که له پیش هاتنی ئەودا له ولاتا بوون ئەھلی فەترەت بوون :

یەکمە : ئایەتی : (یا اهل الكتاب قد جاءکم رسولنا یبین لکم علی فترة من الرسل) • ئایەتی ۱۹ سوورەتی مائیدە •

دووھەم : ئایەتی : (لتذر قوما ما اتیهم من نذیر من قبلك لعلهم یهتدون) • ئایەتی ۳ سوورەتی سەجدە •

سێھەم : ئایەتی (لتذر قوما ما انذر آباؤهم فهم غافلون) • ئایەتی ۶ سوورەتی یاسین •

وہ چەن ئایەت هەن دەلایل لەسەر ئەووە که ئەھلی فەترەت سزا نادرین وەکو ئایەتی (وما کنا معذین حتی نبعث رسولا) • ئایەتی ۱۵ سوورەتی ئیسراء •

دەوھەم : (لئلا یكون للناس علی الله حجة بعد الرسل) • ئایەتی ۱۶۵ سوورەتی مائیدە •

جا لەم مەقامەدا دەلیلیکی قەطعی لە شەکلی ئەوێ دروست ئەبێ لەسەر ئەووە که باوێ دایکی حەزرت و غیری ئەوانیش لەوانە که له عەھدی فەترەدا بوون سزایان نەبوە و نیە ، تەقریری ئەو دەلیلە بەم شیوەتانێ : باوێ دایکی حەزرت بوو و نیە ، ئەوان ئەھلی فەترەت بوون و هەرکەس له عەھدی فەترەدا بووبی سزای نیە ، نەتیجە ئەدا که

باوڤو دایکی حەزرەت سزایان نیە • دەلیلی موقەدیمە یە کەم سێ ئایەتە
پێشوە کە یەو دەلیلی موقەدیمە ی دوو هەمیش دوو ئایەتە دوایە کە یە •

وہ ئەو حەدیانە کە رێوایت کراون لە عائیشەوہ -خ- کە لە سالی
(حجة الوداع) دا پێغەمەر -د- لە رینگەدا رویشتە (حەجون) بە زویری و
گەراپەوہ بە خوشی و شادی و گێراپەوہ بوو عائیشە کە خودای تەعالا
ئامینە ی دایکی بوو زیندوو کردوہو ئیمانی پێی هیتا • (رواہ الطبرانی
بسنەدە) •

وہ ئەو حەدیشە ی کە سوەیلێ و خەطیب رێوایتیان کردوہ لە
عائیشەوہ کە خودای تەعالا باوڤو دایکی حەزرەتی زیندوو کردوہ تەوہ
بوو و ئیمانیان پێی هیتاوە ئەوہ ئەو زیندوو کردنەوہو ئیمان هیتانە لەبەر
دەفی عەزاب نەبوہ لەوان و بەلکو لەبەر تەشریف و رێزیان بوہ لەبەر
پایە ی حەزرەت کە بگەن بە شەرەفی ئیسلام و بین بە دوان لە ئەفرادی
ئوممەتی حەزرەت -د- چونکی ئیسباتمان کرد کە بەشی سێهەم لە ئەھلی
فەترەت موکەللەف نەبوون •

وہ ئەو قسانە کە وتراوہ : بە زیندوو کردنەوہ لە پاش مردن ئەحکام
ناگۆرێ ئێوہ پووچە ؛ چونکی ئێمە ئیعتیباری ئیحا ناکەین بە وەسیلە
بوو دەفی عەزاب و حوکمی عەزاب لەسەر ئەوان نەبوہ ، بەلکو ئەم
زیندوو کردنەوہ لەبەر رێزو تەشریف بوہ بە شیوە ی (خرق العادە) وەکو
زیندوو کردنەوہ ی مردوو بوو عیسا -د- •

وہ ھەر شتێ موخالیفی ئەمانە رێوایت کرابێ جیگە ی ئیعتیبار نین
لەبەر ئەوہ کە نەسی قاطیع ھەبە لەسەر ئەوہ عەھدی بەشی ئاخەر لە عەرەبی
جاھیلیە بەشی فەترەتەو ئەو بەشە موکەللەف نەبوون ، وە حەدیشی ئاحاد

موعاره‌ضه‌ی قاطیع نا‌کا • وه به تاییه‌تی ئه‌و ریوایه‌ته که له عأیشه‌وه کراوه
بۆ زیندوکردنه‌وه‌یان له سالی (حجة الوداع) بوه که که‌وتوته زه‌مانی
دامه‌زرانی فوتوحات بۆ چه‌زره‌ت -دو زه‌مانی باراندنی بارانی رحمة
بوه به زۆری له‌سه‌ر چه‌زره‌تا -د وه له‌سه‌ر ئه‌تباع و په‌یوه‌نده‌کانی -خ- •

ئه‌مه‌ی باسم کرد ئه‌ی برای جه‌لیل

له ریوایات و ئایاتی جه‌لیل

مه‌به‌سم ته‌نیا ته‌حقیقی حاله

ته‌حقیق بۆ ئینسان مایه‌ی که‌ماله

ریوایه‌ت هه‌رچه‌ند به عینایه‌ته

که‌ی هێزی به قه‌ی نه‌صی ئایه‌ته ؟

ئه‌و مه‌تنی ظه‌ننی و مه‌عنای ظه‌ننیه

ئه‌م یه‌که‌م له‌فزی نه‌صی قه‌طعیه

مه‌عنایشی کاتی نه‌ص بو یا ظاهیر

له‌سه‌ر خوصووما ئه‌بی به قاهیر

ئیتیر پیت ناوی به تۆزی گومان

بکه‌وته ناو زه‌عیفی ئیمان

ئاگات له خۆت بی ئه‌م باسه‌ گوله

گوژ کاتی دریا به‌سته‌ی موشکوله

عاطیفه‌ نیه رووی حه‌قیقه‌ته

په‌په‌وه‌ی نوصووص له شه‌ریعه‌ته

دین وا دامه‌زرا له بۆ ئیعتقاد
 ههر قاطیع ئەبێ به مایه‌ی ره‌شاد
 مه‌وضووعی ئیمه‌ گه‌لێ نازاره
 لادان له ریگه‌ی مایه‌ی ئازاره

★ ★ ★

★ (ویقولون : متى هذا الوعد إن كنتم صادقين ؟) (٤٨) ★
 وه کافره‌کان به شیوه‌ی گالته‌پیکردن ئەلێن : له چ کاتی‌کدا ئەو
 سزایه که ئیمه‌ی پێی ئەترسێن دێته جێ ؟ ده ئەگه‌ر راست ئەکه‌ن پێمان
 بلێن !

★ (قل : لا املك لنفسي ضراً ولا نفعاً الا ما شاء الله) : ★
 ئەه‌ی خۆشه‌ویست له وه‌لاما پێیان بلێ : من خاوه‌نی هیچ زیان و
 سوودی نیم بۆ خۆم چ جایی بۆ ئیوه ؟ ده‌ی وه‌کو ناتوانم له خۆمه‌وه
 نه‌خۆشینی یا رزگاری له ئازاری بۆ خۆم ده‌رده‌ست بکه‌م بۆ ئیوه‌یش
 هیچم له ده‌ستا نه‌ مه‌گه‌ر خودا خواستی له‌سه‌ر شتی بێی له سوود یا له
 زیان وه به ئەمری ئەو یت به‌سه‌رما به‌لام ئەوه‌نده بزانی که :

★ (لكل امة اجل) اذا جاء اجلهم فلا يستأخرون ساعة
 ولا يستقدمون () (٤٩) ★

له بۆ نه‌مانی هه‌موو ئومه‌تی واده‌پێ بریار دراوه له عیلمی خودادا :
 کاتی ئەو واده‌و ئەو کاته هات ئیتر مه‌یدانی به‌رو دوا‌ی نه‌و ناتوان بیخه‌نه
 کاتی دواوه وه‌کو ناتوان بیخه‌نه پێشه‌وه . واته ئەو ئەجه‌له قاییلی
 گو‌ران نه .

★ (قُلْ : اَرَاَيْتُمْ اِنْ اَتَيْكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا اَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ؟) (۵۰) ★

تۆ بلی ، ئەهی خۆشه‌ویست ، به‌و کافرانە : پێم بڵێن : ئەگەر ئەو سزا دیاری کراوە بیت بۆتان لە شه‌وا یا لە رۆژا کامیان به‌ لاتانه‌وه‌ جوانه‌و مونا‌سبی حاله‌و ئەو موجریمانه‌ که ئێوه‌ن خواستان له‌سه‌ر زووه‌اتنی کامیانه‌ ؟ دیاره ئێنسان هیچ سزایه‌کی ناوی . واته‌ ئەو په‌له‌ په‌له‌ که له‌ ئێمه‌ی ئەکه‌ن له‌به‌ر ئەوه‌یه‌ گالته‌مان پێ ئەکه‌نو وا ئەزانن که درۆ ئەکه‌ن ، ئەگەر بتان‌زانیا‌یه‌ راست ئەکه‌ن په‌له‌په‌لتان نه‌ده‌کرد ؛ چونکی ئێنسان له‌ حالی خویا هه‌ز له‌ هیچ ئازارو بیزارای نا‌کا .

★ (اَتُمَّ اِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ الْاَنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ؟) (۵۱) ★

ئایا له‌به‌ر ئەوه‌ په‌له‌ ئەکه‌ن کاتێ که‌ عه‌زابه‌که‌ یێته‌ سه‌رتان ئێمانو باوه‌رتان ئەهێنا به‌وه‌ که‌ ئەو عه‌زابه‌ مه‌وعووده‌که‌یه‌و وه‌عه‌ده‌که‌ی خودا راست بو‌ه‌و ئێمانتان پێ ئەهێنا ئەوه‌ سوودی نابێ بۆ ئێوه‌ ؛ چونکی خودا له‌و کاته‌دا ئەفه‌رمو‌یت ، به‌ ئێستینکاره‌وه‌ ، : ئایسته‌ باوه‌ری پێ ئەکه‌ن وه‌لحال له‌ پێشدا په‌له‌په‌لتان ئەکرد له‌ رووی گالته‌پیکردنه‌وه‌و له‌ رووی پێ‌باوه‌ریه‌وه‌ ؟!

واته‌ ئەگەر باوه‌رتان به‌ عه‌زابه‌که‌ باوه‌ری خۆشه‌ویسته‌ی ئەوه‌ مه‌حاله‌ ؛ چونکی که‌س خواستی له‌سه‌ر ئازاری خۆی نه‌یه‌ ، وه‌ ئەگەر بۆ ئەوه‌یه‌ له‌و کاته‌دا دیت باوه‌ری پێ‌بکه‌ن ئەوه‌ ئەو باوه‌ره‌ پێ سووده‌ .

★ (ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا : ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ) ★

له پاش ئه‌وه که قیامه‌تیان بۆ هات ئه‌وتری به‌و که‌سانه که سته‌میان له خۆیان کرد به‌هۆی ئینکاری خوداو پیغه‌مه‌ره‌وه : بچه‌زن سزای نه‌پراوه‌و هه‌میشه‌یی •

★ (هَلْ تَجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ؟) (۵۲) ★

ئایا ئێوه‌ جه‌زا ئه‌درینه‌وه‌ مه‌گه‌ر به‌و کرده‌وانه‌و به‌و بیرو باوه‌رانه‌ که وهرتان‌ئه‌گرت و ئه‌تان‌کردو به‌ باوه‌ری راست و کرده‌وه‌ی باشتان ئه‌زانین ؟

★ (وَيَسْتَنْبِئُونَكَ : أَحَقُّ هُوَ ؟) ★

وه‌ له‌ پاش ئه‌وه‌ که ئیباتمان کرد و جوددی خودای په‌روه‌ردگار حه‌قه‌و ریساله‌تی پیغه‌مه‌ر راسته‌ پرسیارتی لی ئه‌که‌ن : ئایا ئه‌وه‌ی بریارتان دا راسته‌ ؟

★ (قُلْ : إِي وَرَبِّي ! إِنَّهُ لَحَقُّ وَمَا أَنتُمْ بِمُعْجِزِينَ !) (۵۳) ★

تۆ له‌ وه‌لامی ئه‌م پرسیاره‌ی ئه‌وانا دلگران مه‌به‌و مه‌لێ له‌ پاش ئه‌وه‌ بۆمان ئیبات کردن ئیتر بۆچی پرسیار ئه‌که‌نو ، به‌ شیوه‌ی خۆیان که بۆ هیزدان به‌ وتاری خۆیان سویندی له‌گه‌لا ئه‌خۆن تۆیش سویند بخۆو بلێ : به‌لێ ئه‌وه‌ی به‌یانمان کرد بۆتان قه‌سه‌م به‌ په‌روه‌ردگاری خۆم ! راسته‌و له‌سه‌ر عه‌نادو ئینکاره‌که‌یشتان خودا ئازارتان ئه‌داو ئێوه‌ له‌وانه‌ نین که خودا ماندوو بکه‌ن له‌ به‌جیه‌تانی ئه‌وه‌ی بریاری داوه‌ •

★ (وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ

بِهِ) ★

جا بزانه‌ ئه‌ی خۆشه‌وێست ئه‌گه‌ر بۆ هه‌ر نه‌فسی له‌ قه‌ووسی ئه‌و

کافرانه که ستمیان له خۆیان کردوه به عه‌ناد له‌گه‌ژ خوداو پیغه‌مه‌ری
خودادا هه‌موو خه‌زینه‌و دارایی عه‌رز بیهی ئه‌یدا به فیده‌ی رزگاری خۆیا
له عه‌زاب •

★ (وَاسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ) ★

وه پێ به دلی خۆیان په‌شیمانی ئه‌خۆنه‌وه‌و په‌شیمان ئه‌بنه‌وه له‌و
بیرو باوه‌ره ناباره‌و له‌و کرده‌وه ناهه‌موارانه که له دنیا‌دا کردوویانه له
کاتیکدا سزای خۆیان و هاوۆینه‌ی خۆیانیا چاو پیکه‌وت •

★ (وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ) : ★

به‌لام ئه‌و په‌شیمانیه له‌و رۆژه‌دا سوودیان پێ‌ناداو حوکم ئه‌دری له
ناویانا به عه‌داله‌ت •

★ (وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ) (٥٤) ★

وه به هیچ شتیه‌ی ستمیان لێ ناکرێ ؛ چونکه خودا عادل و
دادگه‌ری راسته‌و تۆله‌ی کرده‌وه‌یش له جینسی کرده‌وه‌یه‌و ئه‌و بیرو
باوه‌ره ناشیرینی ئه‌وانه‌و ئه‌و کرده‌وه ناپه‌سه‌ندانه ئه‌بێ جه‌زای وایێ که
ئه‌وان ئه‌یینن •

★ (اِلَّا اِنَّ اللَّهَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ) ★

ئاگادار بن به راستی هه‌رچی و له ئاسمانه‌کانا و هه‌رچی و له عه‌رزا
مولکی خودایه •

★ (اِلَّا اِنَّ اللَّهَ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا) ★

وه ئاگادار بن که وه‌عه‌دی خودا به جه‌زای ئه‌وانه که ته‌بلیغات کراون
به یاسای دین حه‌قه‌و راسته •

★ (وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۵۵) ★

بەلام زۆربەى ئەوانە ئەمە نازانن •

★ (هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (۵۶) ★

خودا ئەوەندە خاوەن دەستەلاتە مردوو زیندو ئەکاو زیندو ئەمرینئو
ئێوە بۆ لای ئەو ئەگێرینئەو •

★ (يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ

لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهَدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ) (۵۷) ★

ئەى ئادەمیزاد وا بە راستى لە لایەنى خودای مېهرەبانەووە کتییىکتان
بۆ ھات کە ئامۆزگارییە بۆ ئێوەو زەجرتان ئەکا لەووە کە دڵ بدەن بە
لەزەتى ئەفسانەى بێ دەوام وە بێبەستى بە تیکەلى ئەو کردەووە ناشرینانە
کە تووشى رسوایى جیهان و ئازارى قیامەتتان ئەکا ، وە بە ھۆى تەئیری
دەرمانى ئامۆزگارییەووە ئەبێ بە شىفاو رزگارى لەو نەخۆشینە ئەفسیانە
کە لە ئەلاقانى فاسیدەووە پەیدا ئەبن و جیگەگیر بوون لە ناو دۆ دەروونو
سینەتان ، وە پاش ئەووە کە شىفاتان بۆ بوو ھاتنەووە سەر خۆتان ھەر ئەو
کتابە ئەبێ بە ھۆى ھىدايەت و شارەزاکردن بۆ ئەو کەسانە کە ئامادەن
بۆ ئەووە بڕۆنە ناو ریزی خاوەن ئیمانانەووە •

کەسێ نەخۆش بێ سەرزەنش ئەکړئ

لە ھۆى نەخۆشى پارێزى بگړئ

جامى دەرمانى وەھای پێ ئەدرئ

تا لەو ئازارە رزگارى بکړئ

که شیفای بۆ هات هاتهوه سه رخۆ
 دیتته قازانجدان به من و به تو
 چونکا نه خوش بو چاکتر له دوکتور
 بوو به دهواناس له رهش و له سوور
 قۆل هه ئه مانی بۆ ده رمانکردن
 بۆ چاری ناساغ له ده ردی مردن

★ ★ ★

★ (قُلْ : بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا) : ★
 تۆ ئەی خوشه و یست بۆ پێیان با هه ر به فه ضل و رحمه تی خودا و
 به ده وای ئایاتی قودسی و چاری نه خوشینی نه فسی دلیان شاد ببو و که یفیان
 خوش ببو .

★ (هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ) (٥٨) ★

ئهو فه زلی خودایه و ئهو ده وایه که هۆی شیفایه زۆر چاتره له و
 دارایه که گردی ئه که نه وه که له دنیا دا ئه بچ به عار و له پاشه پۆزا ئه بی
 به عه زاب . لیره دا عه زاب و له ویدا عه زاب .

★ (قُلْ : اَرَاَيْتُمْ مَا اَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا ، قُلْ : اَللَّهُ اِذْ نَزَّلَ لَكُمْ الْآمَ عَلَى اللَّهِ تَقْتَرُونَ ؟) (٥٩) ★

ئەي خوشه و یست تۆ پێیان بۆی : ئەوان که ریگهی ئیمه به باش
 نازان هه رچهن عالم بانگ ئه کا بۆ روشتن به ریگهی ئیطاءهی خودا دا
 ئەي بۆ ته ماشای حالی خۆتان نا که نو بۆ خه به رمان ناده نی له ته قسیمی

ئه‌و رۆزیه‌دا که خودا بۆی ئاردوونه‌ته خواره‌وه ؟ واته ئاوی باراندوده‌ته خواره‌وه ، گیای رواندوه بۆ گیانه‌به‌ران ، وه باغی پیڤگه‌یاندوه به میوه‌و به‌ری ره‌نگامه‌ی جوان و کشتوکالی هیناوه‌ته حاصلات بۆ ژیاوارو ژیان وه مالیاتی پچ به‌خێو ئه‌کا بۆتان بۆ ئه‌وه به‌شێرو ماست و دۆو رۆو و په‌نیرو که‌شکه‌که‌یان قیات بکه‌ن وه له‌ خوری و موو مه‌ره‌زو کورکو به‌رگنه‌که‌یان به‌رگو پۆشاکو نوین و رایه‌خو سه‌رین دروست بکه‌ن ، که‌چی ئیوه له‌ باتی ئیستیفاده‌کردن و سوپاسگوزاری خودا هاتن بازیکتان هه‌رام کردو بازیکتان هه‌لال کرد ئایا ئیوه خودا ئیجازه‌ی پێدان وا بکه‌ن یا هه‌ر درۆ هه‌لئه‌به‌ستن به‌ ئاوی خوداوه ؟

★ (وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟) ★
ئه‌وه گومانی ئه‌و که‌سانه به‌ حالی خۆیان له‌ رۆژی قیامه‌تا چۆنه که درۆ هه‌لئه‌به‌ستن له‌سه‌ر خودا ؟ ئایا وا ئه‌زانن مه‌سئول نابن ؟
★ (إِنْ اللَّهُ لَإِنَّا لَنُفَضِّلُ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ) (٦٠) ★

به‌ راستی خودای ته‌عالا فه‌زل و نېعمه‌تی زۆره له‌سه‌ر ئاده‌میزاد به‌لام زۆربه‌یان سوپاسی ئه‌و نېعمه‌تانه‌ی خودا ناکه‌ن . وه له‌و نېعمه‌تانه‌یه که زو هه‌قیان لی ناسیتین به‌لکو ته‌وبه‌ بکه‌ن .

جا ئه‌مجار خودای ته‌عالا دلخۆشی هه‌زرت ئه‌داته‌وه به‌وه که هه‌مو کارو باریکی که‌م و زۆر هه‌موو خودا ئاگاداره له‌سه‌ریان و ئه‌یانکا به‌ هۆی پایه‌و مایه‌ی دنیاو قیامه‌ت و ئه‌یانکا به‌ هۆی مه‌حببه‌ت و چاودێری و نوورانی کردنی دلی و پاککردنه‌وه‌ی له‌ ئه‌حوالی ناباری ئاده‌میزادو
فه‌رمووی :

★ (وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ ، وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ) ★

واته قهت تو مهشغوولی کاری نابی و ناخوینسته وه لهو قورئانه کهم یا زور ، وه هیچ کرده و یی ناکه ن له ریگهی بهرز کردنه وهی که لیمهی تهو حیدا ئیلا ئیمه حازرو ئاگادارین له سه ری لهو کاته دا مهشغوولی ئه بن .
★ (وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ) ★

وه قهت ون نابی له خودای تهعالا ئه ندازه ی مثقاله زه ره یی له ئاسانه کاناو له عه رزا .

★ (وَلَا اصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا اكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ) (٦١) ★
وه که متر له مثقاله زه ره نیه وه زیاترو گه وره تر له وه نیه ئیلا وا له ناو کتییکی رووناکی روشن خه تا که به ره وانی دیاره وه ئه خوینرسته وه بو خاودن چاو ، وه ئه و کتیه (لوح المحفوظ) ه یا عیسی خودایه وه ناوی به کیتاب له بهر ته ماشا کردنی ئه وه یه که قابیله بنووسری . یا خو ی به یاسای زمانی عه رب (کیتابه) وه ئه وه که سانه وه هسا مهشغوولی فه رمانبردنی خودان ئه گه ر له پیغه مه رانیش بن بیجگه له پایهی رپسالتو ره بهری هم ئه ولیاو دوستی خودانو پایه یان وا لهم ئایه ته دا که ئه فه رمو یت :

★ (اَلَا إِنَّ اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) (٦٢) ★

ئاڭادار بن ! ئەوانە کە دۆستی خودان لەبەر ئەوە کە وان لە
 فەرمانبەرداری ئەوا حالیان وای لێ دئی کە نەترس و بیمیان لە هیچ شتی
 دئی بەسەر و نە لەسەر ئەمانی شتی زویر ئەبن ؛ چونکی خۆیان و ھەموو
 عەلاقەیان تەسلیم کردووە بە خودا . یاخود لە رۆژی قیامەتا نە ترسیان دئی
 بەسەر لە سزاو نە عاجزو زویرن لە فەوتانی شتی ؛ چونکی ھەرچی
 ئارەزوو بکەن ئامادەبوو ھەرچی لێی بترسن نیو ھەرچی کائینات ھەیە
 لە لای ئەوانا قیمەتی نیە . وە ئەم زاتە گەورانە ئەوانەن کە خودا
 ئەفەرمویت :

★ (الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَسْتَقُونَ) (٦٣) ★

ئەوانەن کە ئیمانیان ھەیە بە خودا و پیغەمەری خودا بە ئیمانیکی
 دامەزراو و حالیان وایە لە خودا ئەترسن و خۆیان ئەپارێزن لە کوفرو لە
 تاوان و لە ئیشی پەستی جیھان .

★ (لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ) ★

بۆ ئەو دۆستانی خودایە کە خاوەن ئیمان و خاوەن تەقوا و پارێزن
 موژدە لە ماوەی ژيانی دنیادا بە ھۆی موکاشەفاتی رۆحیو ئیلماماتی
 ئیلاھیو خەوینین بە شێوەی ئیلقای خوشی و شادمانی و بەیانی ئەوە کە
 بزگار ئەبن لە دەردو مەینەت وە بە تاییەتی لە کاتی تەنگوچەلمەمی
 بەسەرھاتاو لە کاتی سەرەمەرگا وەکو دەرکەوتووە بۆمان گەلی ئینسانی
 موسولمان لە وەختی سەرەمەرگا بانگ ئەکەن لە عەلاقەدارانی : ئەوا فلان
 کەس و فلان کەس ھاتن بۆ لام یانی ئەزواحی ئەصفیا دین بۆ لایسان و
 موژدەیی خوشیان پێ ئەدەن .

وه له روژی قیامه تیشا فریشته ی رحمت دین خه بهریان پین ئه ده ن
که ئیوه ئیتر ئازار نابین و به هه موو جوړی رزگار بوون •

★ (لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ) ★

جا خودا ئه فهرمویت : ئه وه ی که بریارمان دا بۆ ئه هلی ویلایه ت واته
ئه هلی ته قواو ئیمان راسته و دیته جی و گۆرین نیه بۆ فهرمووده ی خودا و
بۆ ئه و شتانه که قهراری داوون •

★ (ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (٦٤) ★

وه گه یشتن به پایه ی موژده وه رگرتن گه یشتنه به مه قامیکی گه وه ره
له لای خودادا •

★ (وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ) ★

ده خیل با قسه ی ئه و کافرا نه که ئه لێن خودا نیه ، یا شه ریکی هه یه ،
یا محمه د پیغه مه ر نیه ، یا قورئان که لامی خودانیه ... تۆ زویره د لگران
نه کا ؛ چونکی تۆ موژده ی خۆت له خودا وه رگرتوه و به قسه ی ئه وان
کزو داماو ناکه و ی •

★ (إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعاً) ★

سه ره برزی هه مووی مولکی خودایه به هه رکه سی بدا ئه یداو به شی
هه رکه س بدا که س ناتوانی بیگۆری •

★ (هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) (٦٥) ★

خودا بیسه ره بۆ قسه ی ئه وان و زانایه به رازی دلێان •

★ (اَلَا اِنَّ لِلّٰهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ) ★

يېتدار بېنەوہ ! چ جاي ئەوہ کہ عېزەت و صېفاتی بەرز بە دەستی خودایە ھەموو زاتیکى عاقل و ھۆشیار کہ لە ئاسمانەکانا ھەيە لە فریشتەکان و لە پېتغەمەرەکان ، وەکو عیسای مەسیح و ئیدریس - یینا لەسەر ئەوہ کہ ئەویش وا لە ئاسمانا - وە ھەرچی لە عەرزا ھەيە وەکو پېتغەمەران و ئەولیا و دوستان و غەیری ئەوان لە باقی مەخلووقاتى خاوەن شوعوورو فام ھەموو مولکی خودان ؛ چونکە ھەمووی مەخلووقى ئەون و زات و صېفاتیان لە خداوہيە .

★ (وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ) ★

وہ ئەو کەسانە کہ غەیری خودا بانگ ئەکەن و عیبادەتى بۆ ئەکەن تابع نابن بۆ کەسانی کہ قىمەت و نرخیکیان بېی لە واقیعا .

★ (اِنْ يَسْتَبِعُونَ اِلَّا الظَّنَّ وَاِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ) (٦٦) ★

ئەوان ھەر تابع ئەبن بە بازى شتى وەھمى و تەخمینی و ئەوان ھېچ نین ئیلا ئینسانىکى وەھا لەسەر تەخمین ئەرۆن .

★ (هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ

مُبْصِرًا) ★

خودا خودایە کہ کاتى ئیوہى کردوہ بە دوو بەشەوہ : بەشیکی تاریکە ھەتاوی تیدا ونە بۆ ئەوہ کہ لەو بەشەدا لە ھاتوچۆ بکەون و ئاسایش بگرن و ھێژى وەر بگرن بۆ ھەولى رزق و روزى ، وە بەشیکی بۆ رووناك کردوون بە ھەتاو بۆ ئەوہ ھەموو شویتىك دەرکەوى بۆتان و ییوستى خۆتانى تیدا بېینن .

★ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ) (٦٧) ★

بە راستی هەیه لەم تەسەپووفاتەدا گەلێ نیشانە بۆ گەورەیی خودا
لە لای ئەوانە کە ئەفامن و ئەییێن و گوێ رانه گرن بۆ ئامۆژگاری .

★ (قَالُوا : اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ، سُبْحَانَهُ ! هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) ★

ئەو کافرانە وتیان - بە تەقلیدی باولک و باپیرە بێ پیرەکانیان - : خودای
تەعالا رۆلە ی بۆ خۆی وەرگرتووە ؛ گاوەرەکان وتیان : عیسی کرد بە
کۆری خۆی ، وە جوولە کەکان وتیان : عوزەیری کرد بە کۆری خۆی ،
وە موشریکەکان وتیان : فریشتەکانی کردووە بە کچی خۆی ! خودا دوووە
لەم ئیعتیباراتە : چونکی ئەو بە راستی بێ نیازە لە نەتەووە و نەتەووە بۆ
جێگەداری باوکی فەوتاووە بۆ دەوامدانە بە ئامانجی بەرز . . . خودا هەر
بودو هەر ئەبێ ، بە هیزو تەوانایە ، بێ نیازە لە عالەم لە ئەزەلەووە تا ئەبەدو
هەموو ئاسمانان و عەرزو هەرچی لەوانایە بۆ خودایە .

★ (إِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا) ★

دەعوایە کە دوور بێ لە بەداهەتەووە بە بێ دەلیل ناکرێ و ئیوە هیچ
دەلیلیکی بەهیزتان لا نیە بەم کارەو لەسەر ئەم دەعوایە .

★ (اتَّقُوا اللَّهَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ؟) (٦٨) ★

ئایا ئیوە جەسارەت ئەکەن هەتا بێن لەسەر خودای بێ نیاز شتیکی
وا کە خۆتان ناتوان فامی بکەن و نایزان ؟

★ (قُلْ: إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ) (٦٩) ★

ئەي پيغەمەرى خۆشەويست تۆ بلى: بە راستى ئەوانەي ئيفتيرا ئەكەن لەسەر خوداو درۆي لەسەر هەلەبەستن رزگار نابن لە دنيادا؛ چونكى داواكەيان بۆ دانا مەزرى و درۆكەيان لى وەرناگيرى، وە لە قيامەتیشا؛ چونكى مادام بە كافرى مردن ئەو جەزايان ئەبى بدريتەووە.

★ (مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ) (٧٠) ★

خۆش و رابواردنى كەميان هەيە لە دنيادا وە لە پاشان هەموو ديتەووە بۆ لای من، وە بۆ لای ئيمەيە هاتنەوێ ئەوان و لە دوایدا ئازارى ناباريان پى ئەچيرين بە هۆي ئەو كوفەرەو ئەيانكرد.

★ (وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ: يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ، فَعَلَيْ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ، فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تَنْظِرُونِ) (٧١) ★

ئەي پيغەمەرى خۆشەويست تۆ بخوێنەرەووە بەسەر ئەو كافرانەدا باس پيغەمەرى خواوەن هيمەت و خواوەن عەزم (نوح) كە يەكە پيغەمەرىكى ناودار بو لە پاش ئيدريس لە (جزيرة العرب) او ساكين بو لە لای باكوريەووە لەو كاتەدا كە رەوانەمان كرد بۆ سەر ئادەمیزادى ئەو ولاتەو فەرمووى بە گەلەكەي: يين خودا بپەرستن و لەبپەرستى دووربكەوئەووە. ئەوانيش ئيطاعەيان نەكردو نوح پيى فەرموون: مادام ئەم دەعوەت و ئيرشادى منە لەسەر شانى ئيوە قورسەو لەسەر دلتان

گراڤه مانەوهم له ناوتاناو ئامۆژگاری کردتان بە خۆبندەوهی ئایاتی
خودا بەسەرتاناو ئەتانهوی دوژمنایەتیم بکەن و پڕۆن بە گژما ئەوه
بزانی من هەر لەسەر خودا ئیعتیما دو ئەوه کول ئەکەم و یین ئیشی خۆتان
گەردبکەنەوه لەگەڵ ئەو بئانەدا کە بە شەریکی خودایان دائەتین وە لە
پاشان با ئیشەکەتان بە شیوەی پەنامەکی نەبی لەسەرتان وە هەموو خەبەر
بدەن بە یەکتر کە چی ئەکەن ، لە پاشان هەموو بە جاری یین بۆ سەر من
بۆ کوشتن و لەناوبردەم و مۆلەتم مەدەن .

★ (فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى
اللَّهِ وَامْرِئٍ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ) (٧٢) ★

جا پاش ئەوه کە هەر شتیکتان لە دەست هات بەجێتان هێنا ئەگەر
زان بوون بەسەر من و دەستەکه ماو ئیمەتان فەوتاند ئەوا خۆتان رزگار
کرد ، وە ئەگەر موسوڵمان بوون ئەوه ئەنجام پیرۆزیه بۆ خۆتان ، وە
ئەگەر لەگەڵ ئەوهدا کە نەتوانی ئیمە بفەوتین و موسوڵمانیش نەبوون
هەر پشتتان هەلکردو دوورکەوتنەوه لە من ئەوه من هیچ زیانی ناکەم ؛
چونکی من داوای هیچ دەست و دەهەندەیی یا مزدو تۆلەیهکم لە ئیوه
نەکردو و تۆلەیی من لەسەر خودایه رو ئەکەمەوه لای ئەو ، وە مەشغوولی
فەرمانبەری خودای خۆم ئەبم و ئەمرم پێکراوه کە لەوانه بێم ملیان راکیشاو
بۆ خوداو موسوڵمان بوون .

★ (فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي السَّمَاءِ ، وَجَعَلْنَاهُمْ
خَلَائِفَ وَأَعْرَضْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ، فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُتَذَكِّرِينَ) (٧٣) ★

جا ئەو قەومە هیچ زیاتیکیان پێ نەدرا لە نوح و موسولمانیش نەبوون و دەوامیان کرد لەسەر ئینکار و تەکذیب جا فەرمانان دا بە نوح (کەشتی) یەکی دروست کرد بۆ خۆی و ئەتباعەکەی و فەرمانان دا بە ئاسمان بارانی بە خورزمی رژاند بەسەر و لا ئاو و تمان بە عەرز هەتا ئاوی ناو خۆی بخاتە سەر مەوێ تا بە جاری ئاو لە هەموو دەشت و دەرو کەژ و کێو و هەردەیه‌کەوه سەری کردو عەرز و ن بو لە ئاواو ئەمران دا بە نوح تا خۆی و دەستە و دایەرەو گیانلەبەرانی لە هەر نەوعی جووتی هەلبگرێ و هەموو لەسەر فەرمانی من رەفتاریان کرد جا نوح و دەستە و بەستە کەیمان رزگار کرد لە (توفان) و دوژمنەکانمان لە ئاواو خنکاندو دەستە ی نوحمان کرد بە پاشماو و جێ نشینی وە جاجی ئادەمیزادو جیهانی تازەمان پێکەوه نا وە ئەوانە کە ئایاتی ئیمەیان بە درۆدا ئەخستەوه غەرقمان کرد ، پڕوانە چۆن بو ئەنجامی ئەوانە کە ترسێتران لە سزای خوداو موبالائیان نەکرد هەتا خودا وادە ی خۆی بە جێ هێنا بە رزگاری دۆستانو فەوتاندنی دۆژمنان .

★ (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْهُ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاؤُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ، كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ) (٧٤) ★

لە پاش ئەو کارمەساتە هات بەسەر قەومی نوحداو لە پاش ئەو کە نوح ماوە پێ لە گەڵ دەستە کە یا دەوامی کێردو پاش وەفاتی ئەو و دوورکەوتنەوه ی عەه‌دی ریسالەت و ئیحتیاجی ئادەمیزاد بە ناردنی رەه‌بەرانی . . . چەن پێغەمەریکمان بەرو دوا ناردن بۆ لای قەومەکانیان ، واتە : هودمان نارد بۆ لای قەومی عاد لە ولاتی یەمەندا لەو خاکە نەرمە

حاصل خێزەدا ، وە صالحمان پاش ئەو نارد بۆ سەر قەومی ئەمود لە بەینی حیجازو شاما ، واتە لە ئەردەنو ئەترافی ئەردەندا ، وە ئیبراهیم و لوطی برازای بۆ لای ئەهلی فەلەسطين و ئەترافی ئەو ولاتە ئەوانیش هەركام لە کاتی خۆیا هاتن بۆ لای گەله کانیان بە موعجیزات و ئایاتی خوداوە ئەو گەلانیەش ئەوەندە دوورکەوتبوونەو لە خوداوە دینپەرستی هەر لەوانە نەبوون ئیمان یێتن بەو خودا تەنهایە که لە پێشا پێشینانەکیان باوە پێان پێنەکردبوون ئەوەندە دلایان رەش بووبووەو وە ئێشەش ئاوەها مۆر دائەتێن بەسەر دەرگای دلی ئەو کافرانەدا که زۆر لە رێگە لائەدەنو تەجاوز ئەکەن لەسەر خودوودی خودای پەرورەدگار .

وە لە پاش ئیبراهیم و لوط ، ئیسماعیل و ئیسحاق و یەعقوب و یوسف و ئەییوب و شوعەیمان رەوانە کرد هەركام بۆ قەومێ ، ئیسماعیلان نارد بۆ سەر عەرەب لە ولاتی حیجاز و ئیسحاق و یەعقوبمان نارد بۆ سەر ئەو قەومە که ئیبراهیم لە ناویانا بو ، وە یوسفمان نارد بۆ گەلی (ئەقباط) و بەنی ئیسرائیل و ، ئەیوبمان نارد بۆ سەر بەنی ئیسرائیل و . شوعەیب بۆ ئەهلی مەدیەن .

★ (ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا) : ★

پاش زەمانی ئەوان موسا و هارونمان رەوانە کرد بۆ سەر فیرعەو و کۆمەڵەکهی بە ئۆ نیشانە گەورە کائەنەووە بانگیان کرد بۆ ئیمان هێنان بە خودای تاکێ بێ نیازی بێ باک .

★ (فَاَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ) (۷۵) ★

ئەوانىش ئىمانىيان نەھىنا لەبەر ئەو ھەيئەت بە گەورەتر لەو ھەيئەت دانە
کە فەرمانى خوداوە پىغەمەرانى وەر بگرن وە کۆمەلەيەکی تاوانبار بوون .
★ (فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا : إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ) (۷۶) ★

جا کاتى موعىزەى من بىھە شىوہى واقىعى گەشت بەوانو
تەگەشتە دانان نەنا بەو ھەيئەت بەو ھەيئەت لە لای مەو ھەيئەت
کراوە بۆ ئىباتى رىسالەتى موسا و ھارون بەلکو وتیان : بە راستى ئەم
موعىزەى وەکو بوونى دارى دەستى بە مارو ، پرتەودانەو ھەيئەت
موسا وەکو چرای پرتەودار . . جادو ھەيئەت بە دىمەن وایە ، ئەنا
ھەقىقەتى نە ، واتە لەبەر سووکى زانستیان ھەقیان لى گۆرا بە ناھەق .
★ (قَالَ مُوسَى : اَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ اَسِحْرٌ هَذَا !)
وَلَا يَفْلَحُ السَّاحِرُونَ) (۷۷) ★

جا ھەزرەتى موسا بە ئىستىفھامى ئىنکاری و تۆمەى دیارى فەرمووی
پێیان : ئایا ئیو ھەيئەت سەر لى شىواون بەو ھەقىقىتى کە لە لایەنى خوداوە
دەت بۆتان باوەر ناکەن و بە پرسیار ئەلین : ئایا ئەمە جادو ھەيئەت ؟ ! لەگەڵ
ئەو ھەيئەت جادو ھەيئەت قەت رزگار نابن و پىغەمەرانى خودا رەھبەرى
راستن و رزگارن .

★ (قَالُوا : اَجِئْتَنَا لِتَلْفِتِنَا عَمَّآ وَجَدْنَا عَلَيْهِ اٰبَاءَنَا وَتَكُوْنُ
لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْاَرْضِ ؟) ★

وتیان : ئەمە موسا ئایا تۆ لەگەڵ براکەتا ھاتووی بۆ لامان بۆ

ئەو هەلمان سووپیتی لەو پیرو باوەرپە که ئیمە لەسەری دامەزراوین و باوک و باپیرە ی خۆمانان دەستکەوتووە لەسەری و ئیمە کز بکە ی وە لە ئاینی خۆمان لامان بەدی و بمان کە ی بە پەپرەوانی خۆتان و قیادە و زەمام و رشته ی سەرۆکی و پایەداری هەر بۆ خۆتان بیت .

★ (وما نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ) (٧٨) ★

وە لەحال ئیمە قەت بۆ تۆ ئیمان ناھێنین ، واتە ناوین بە بچووک و پەپرەوی تۆ ، وە یا لەبەر قسە ی تۆ ئیمان بە خودای تەنیا ناھێنین .

★ (وَقَالَ فِرْعَوْنُ : ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ) (٧٩) ★

وە فیرەھون فەرمانی دا بە وەزیری کار و دەست و دائیرە ی دەربار : برۆن هەر جادووگەرێکی فەننان و زانا ھەبە لە ولاتی میصر دا بیان ھێنن بۆ لام .

★ (فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى : اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ) (٨٠) ★

کاتی جادووگەرەکان ھاتن و لە لایا حازر بوون موسا فەرمووی : دە ی ئەو ی فرە ی ئەدەن فرە ی بدەن ! و اتا ھەرچیتان لەدەست دێ ی بیکەن !

★ (فَلَمَّا اَلْقَوْا ، قَالَ مُوسَى : مَا جِئْتُمْ بِهٖ السَّحَرُ) ★

جا کاتی که جادووگەرەکان جادووی خۆیان دەرکرد و نیشانی میلیلەیان دا . . موسا (د) زانی بەووە که ئەو کارانە بازی شتی رووکەشو بێ با یەخ و بێ نرخی ، وە ھەر بۆی : ئەو ی که ئیووە کردتان ئەو یە جادوو ھە ئەک ئەو ی که فیرەھون بە جادووی دانا و ئەک موعجیزە ی خودای تەعالا که دای بە ئیمە .

★ (إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ) : ★

وہ بہ راستی خودای تەعالا تییکی ئەداو لەبەر موعجیزە ی خویدا کۆرین ئەکا .

★ (إِنَّ اللَّهَ لَا يَصْلَحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ) (۸۱) ★

بە راستی خودای تەعالا کاری ناباری ساختەکلوان تەئییە ناکاو یارمەتیان نادا .

★ (وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ) (۸۲) ★

وہ ئەوەی کە حەق بێ و واقعی بێ خودا ھیزی بێ ئەداو تەئییە ئەکا بە موعجیزاتی خۆی ، وە یا ئەو کارە کە موعجیزە بێ لە لایەنی خوداوە تەئییە ئەکا لە لای خەلکی جیھان بە تەئیری خۆی دایئەمزرتی ھەرچەن تاوانبارەکان پێیان ناخۆش بێ .

★ (فَمَا آمَنَ إِمْنُوهُ إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ) : ★

جا لەگەڵ ئەوەدا کە موعجیزە ی موسا سەرکەوت و عاساکە ی موسا (د) بوو بە ماریکی ئەژدەھای گەورە و ھەرچی جادووی جادووگەرەکان بوو قوتی دا کەس ئیمانی نەھێنا بە موسا و نەکەوتە شوینی کۆمەڵی نەبی لە جوانانی بەنی ئیسرائیل لە ترسی فیرعەون و کۆمەڵە زەبانیەکی مەبادا گیرۆدە ی سزاو ئازاری ناھەمواریان بکەن .

★ (وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَفِئْسَ الْمُكَرِّمِينَ) (۸۳) ★

وہ حەقیان بوو بترسن ؛ چونکە بە راستی فیرەوون زۆر دەست
 رویشتو بوو لە ولاتاو بە راستی لەوانە بو کە لە حەدی عادت لای دا
 لە بیرو باوەردا لەبەر ئەوە کە داوای خودایی ئەکردو ، لە سیاسەتا ؛ چونکی
 چوارمیخە خەلکی ئەکیشایەو ، وە لە ئیدارەدا ؛ چونکی ئیستیدادی
 کردبو بە یاسای خۆی •

★ (وَقَالَ مُوسَى : يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ
 تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ) (٨٤) ★

وہ کاتی کە موسا تەماشای کرد موسولمانەکانی گەلەکی کەوتنە
 ئازارو ترس لە دەستە ی فیرەوون •• فەرمووی پێیان : ئە ی کۆمەڵی من
 ئەگەر ئیباتان هیناو بە خودای پەرورەدگارو بە تەوانایی ئەو دە ی هەر
 لە سەر ئەو ئیعتیاد بدەن و پال بە یارمەتی ئەوەوە بدەن ئەگەر بە راستی
 ملتان بو خودای تەعالا راکیشاو •

★ (فَقَالُوا : عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ
 الظَّالِمِينَ) (٨٥) ★

ئەوانیش وتیان : هەر لەسەر خودا ئیعتیادو تەوە کولمان هەیهو
 پارانەوو وتیان : ئە ی خودای پەرورەدگاری ئیمە مەمان کە بە جیگە ی
 فیتنەو دڵتیکچوون لە ئیمان لەبەر دەستی ئەو کۆمەڵە ستەمکارانەدا •

★ (وَنَجَّنا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ) (٨٦) ★

وہ رزگارمان بکە بە میهرەبانی خۆت لەو کۆمەڵە کافرە خودا
 نەناسە •

★ (وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ : اٰنْ تَبَوَّءْ لِقَوْمِكَ مِمَّا يَمِصُّرُ
بُيُوتًا ، وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً ، وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ) (۸۷) ★

جا پاش ئەو ھەزەرەتی موسا و ھارون ریسالەتی ھۆیان دەرپری و
موجیزەیان نیشانداو زال بوون بەسەر جادووگەرەکانا فیرەھون کەوتە
بەکارھێنانی قەساوەت و ستەمکاری بەرابەر بە بەنی ئیسرائیل و ھەرەشە
ئیکردن : نابێ گەردیبەھو لە شوێنیکدا بۆ عیادەتکردن نەکا بە ناوی
عیادەتکردنەو گەردیبەھو لەناو ھۆتانا باسی ھۆبووتان بکەن و بەنی
ئیسرائیلیەکان لەم روھەو کەوتە تەنگیەو لێرەدا ھەزەرەتی موسا و ھارون
خودا وەحی بۆ کردن و فەرمووی پێیان : کە قەومەکی ھۆتان دابەھزرێن
لە چەن خانوویە کداو نەفسی ئەو خانوانە وادروست بکەن کە بەرھەو قیلە
بن جا نوێژەکا تان بکەن بەرھەو (قدس) کە شوێنی ئیسحاق و یەعقوب
بوو ، مۆژدە بدە بە ھاوێن ئیمانەکان کە بە ھۆی دەوام لەسەر عیادەتی
خوداوە رزگار ئەبن لە ستەمی فیرەھون .

بزانن ! لەم ئایەتەدا گەلی مەعناو تەفسیر بەیان کراوە ، وە ئەم
مەعناوە کە من نووسیم موافیقی فەرموودەیی عالمە بەرزەکانە ، چونکی بەنی
ئیسرائیلیەکان لەو چەرخەدا ھەموویان ھاوون مالت بوون و مەعەدیشیان
بوو کە بە جەماعەت گەردیبەھو تیایا . بەس ئەوەندە ھەبە لەو چەرخەدا
لە ترسی دەستەیی فیرەھون نەیان ئەتوانی لە مەعەدەیی مەشھورا گەردیبەھو ،
جا خودا وەحی کرد بۆ موسا و ھارون کە ھەرکەسێ لەو ھاوون مالتە
ھۆدەیی بە دەم مالتەکیەو بەکاتەو وە یا ھۆدەیی لە مالتەکی - جیابکاتەو
بۆ عیادەت و وایان دروست بکەن کە روویان لە قیلە بێ ، لەبەر

بهجیتانی عیادهت له گه‌ل ئادابی قودسیه‌تیا ، ئەوانیش ئەمه‌یان کردو
ته‌رکی هاتوچۆی عیاده‌تخانه‌ی گه‌وره‌یان کرد .

★ (وقالَ موسى : رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً
وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ ، رَبَّنَا
اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ ، وَاشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى
يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ) (٨٨) ★

كاتێ که موسا و هارون ئاگادار بوون له‌سه‌ر سه‌مه‌كاری و ده‌ماری
فیرعه‌ون و ده‌سه‌كه‌ی زۆر دلیان داگیرساو قاری کردو به‌ دڵ پارانه‌وه‌و
موسا فه‌رمووی : ئە‌ی په‌روه‌ردگار تۆ دیسه‌نو ئارایشکی زۆرت داوه
به‌ فیرعه‌ون و ده‌سه‌كه‌ی له‌ : به‌رگی نایابو له‌ كه‌مه‌ربه‌ندی به‌ نرخو ،
ئه‌سپی چالاکو ، دارایه‌کی زۆریش پێداون له‌ : پاره‌ی نه‌ختو ،
كشتوكالو ، باخ‌وویستانو ، تيجاره‌تو ، باخچه‌و ته‌خت ٠٠ بۆ رابواردنی
ژیانی دنیایان و تۆ ئە‌مه‌ت بۆ ئە‌وه‌ پێداون كه‌ ریگه‌ی موافیقی عه‌قل و
هۆشی سالم و ئە‌خلاق و خو و ره‌وشتی به‌رز بگرن ، كه‌چی ئە‌ونه‌ به‌ده‌خت و
سیاچاره‌ن كه‌ ریگه‌ی ییرو باوه‌ری تاریكو كرده‌وه‌ی ناشیرینیان وه‌رگرتوه
(كانه‌) تۆ ئە‌م ماله‌و ئە‌و مه‌قامه‌ت له‌به‌ر ئە‌وه‌ پێداون كه‌ خۆیان گو‌مه‌راه
بین و خه‌لكیش گو‌مه‌راه بکه‌نو له‌ ریگه‌ی دامه‌زراوی راستی تۆ لایان
بدنه‌ن . جا مادام ئە‌وان وه‌ها ناسوپاس بوون په‌روه‌ردگارا تۆیش دارایی و
ماله‌كه‌یان (طمس) بکه‌و مه‌حوی بکه‌ره‌وه‌و بیفه‌وتینه‌و ، دلیان بیه‌سته‌ با
هه‌ناسه‌ی ئاسایش و گو‌شایش نه‌رواته ناوی هه‌تا وه‌ها دلیان ره‌ش بیه‌ته‌وه

به بچی هیزی به‌رچاوکه‌وتی سزایه‌کی نابار ئیمان نه‌یه‌نن ، هه‌رچه‌ن له‌و کاته‌دا ئیمان سوودی نیه ، وه له‌و کاته‌دا که‌ه‌زرتی موسا ئهم دۆعایانه‌ی ئه‌کرد هه‌زرتی هاروونی برای ئامینی له‌سه‌ر دۆعاکان ئه‌کرد .

★ (قَالَ : قَدْ أَجِيتُ دَعْوَتَكُمْ فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانَّ سَبِيلَ الْكَذِبِ لَا يَعْلَمُونَ) (۱۸۹) ★

جا خودا وه‌چی بۆ‌کردن وه‌رمووی : وا به‌ راستی دۆعاکه‌تان قه‌بوول کرا ، ده‌ی ئیوه هه‌روا وه‌کو ده‌وامتان کردوه ده‌وام بکه‌ن له‌سه‌ر کاری خۆتانو به‌نی‌ئیسراییل بانگ بکه‌ن بۆ‌لای خوداو هه‌رگیز مه‌که‌ونه شوین ئه‌وانه که‌ ئیمان ناهینن به‌ خودای خۆیان .

★ (وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا) ★

جا ئه‌مرمان کرد به‌ موسا که‌ خۆی وه‌رونی برای له‌گه‌ل به‌نی‌ئیسراییلدا له‌و شاره ده‌رچن وه‌ فیعلهن هه‌موو ده‌رچوونو راما‌ن‌بواردن له‌ ده‌ریای نیل و ئاوی نیل بۆیان بو به‌ ده‌شتی ساراو ، کاتی که‌ فیرعه‌وئو ده‌سته‌که‌ی به‌م په‌رینه‌وه‌یان زانی خۆی و سوپا‌که‌ی که‌وته‌ن شوین موسا وه‌روونو به‌نی‌ئیسراییله‌کان بۆ‌ئوه که‌ پێیان بگه‌نو سته‌میان لی‌بکه‌نو ته‌ج‌اوز بکه‌ن له‌سه‌ریان به‌ کوشتیان یا بیانگێژنه‌وه بۆ‌میسر بۆ‌ئوه خزمه‌تی خۆیانیان پێ بکه‌ن وه‌کو به‌نده ، جا له‌به‌ر ئوه‌ خودا ئهم کاره‌ی بۆ‌ئوه رێکخست که‌ فیرعه‌ون له‌ناو به‌رێ به‌ خۆی و ده‌سته‌و به‌سته‌که‌یه‌وه له‌ ئاوی نیلدا خنکاندن .

★ (حَتَّىٰ إِذَا دَرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ : آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَئِيلَ) ★

ئەو کاتە تەنگەدا کە ئاوە کە ئەو دەستە کە ی داگیر کردو خەریک بوون بۆخێکن و گیانیان دەر بچن . . فیرەوون وتی : ئیمانم هێتا بەو کەسەو بەو خودایە کە بەنی ئیسراییلیە کاز ئیمانیا پێ هێناوەو هیچ خودایی نیە ئەو نەبێ .

★ (وَإِنَّا مِنَ الْمُسْلِمِينَ) (٩٠) ★

وێ من لەو کەسانەم کە فرمانبەردارن و ملیان راکیشاوە بۆ ئیظاعە ی خودای بەنی ئیسراییل .

★ (الْآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ !) (٩١) ★
جا خودا فەرمووی بە موسا و هارون : من ئەو تەسلییە قەبوون ناکەم لە حاڵی ناچاریدا ، ئایا ئێستە ئیمان دینی لەم ناەلاجیەدا ؟ !

★ (فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً) ★
واتە جا ئێمڕۆ هەرچەن ئەم دەریا وە یا ئەم رووبارە گەورە لەوانە یە گەلێ شتی گەورە ی تیدا ون بێ بەلام ئێمە توو رزگار ئەکەین لە ونبوون و ئەتخێنە سەر (نەجوە) پێ واتە (ناوڕەوان) یا (کورگە) هەتا لەشە کەت بناسرێ و ئەم کارەساتە کە هات بەسەر توودا بێ بە نیشانە لەسەر گەورە یی و تەوانایی من بۆ ئەوانە کە لە پاش زەمانی ئێوەدا ئەبن .

وێ یاخود ناسراوی لەشە کەت و راگرتنی بە هۆی دەرمانەووە ئەبێ بە دەلیل بۆ پاشکەوتوان لەسەر وجوودی توو ستەمکاریت و فەوتان و ئەمانتان لەسەر تەختی پایەداری خۆتان .

★ (وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ) (۹۲) ★

وه به راستی گه لئ له تەماشاکردنو عبیرەتو
پەندوەرگرتن له کارەکانی من غافل و بێهۆشن و فەرمانۆشکارن .

★ (وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مَبُوءًا صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ
الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ) ★

به راستی ئیمه به بنی ئیسرا ئیلمان دانا له قەرارگایه کی به رزی به ریزا
که هه رکەس تاریفی بکردایه راستی ئەکردو رۆزیمان پێدان له خواردەمه نی
دخوازی په سه ند که چی ئەوان له یرو باوه راو له کرده وه باشه کانا نه هاتن
به یه کاو تیک نه چوون هه تا کاتێ که عیلم و زانستی راستیان ده سته کو ت
واته له و کاته دا که بوون به زانیار ئەبوو هۆشیار بن و سوپاسگوزاری
خودای گه وره بن که چی له و کاته دا دایانه دواوه و تیکچوون و له دین
لایان دا .

★ (إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي مَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ) (۹۳) ★

به راستی خودای تۆ حوکم ئەدا له به نیانا و تاوانبارو بێ تاوان جیا
ئەکاته وه هه ر یه کێ له وانه ئەگه یه نێ به جهزای خۆی به رامبه ر به و یرو
باوه رانه و ئەو کرده وانه که ئیختیلافیان بوه تیا یانا .

ئهم ئایه ته پیرۆزه به کورتی ئەحوالی به نی ئیسرا ئیل نیشان ئەدا ؛
چونکی گه لئ کاتی وایان به سه را هاتوه زۆر داماو بوون و نه زان بوون
پاش ئەوه خودا رزگاری کردن له نه زانی بۆ زانست و له دامای بۆ به رزی
ئەوسا له حوکمی خودا لایان داوه وه کو لادانیان له ته وحیدو خوا په رستی

بۆ گوێره که پهرستی پاش رزگار بوونیان له فیرعه ونو وه کو ده رچوونیان له حوکمی پیغه مه ره کانی خویان له زه مانی موسادا له ته یهداو وه کو لادانیان له زه مانی پیش جهنگی به خته نه صرداو لادانیان له زه مانی هزره تا د • جا خودای تهعالا به شیوهی خطاب له گه ل هزره تا د وه مه به ست نهو که سانه بی که دلیان دانه مه زراوه له سه ر باوه ر به قورئان فه رمووی :

★ (فَإِنْ كُنْتَ فِي شكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ) ★

ئه گه ر تو وای له شکدا له راستی نه وهی که نار دو ومانه ته خواره وه بۆ لای تو دهی پر سیار بکه له و پیاوه راستانه ی وا که کتیی ئاسمانیان بۆ هاتوه و خویندوویانه ته وه و ئه یخویننه وه هه تا باش حال ی بی که ئه م قورئانه راسته و هه قه و له گه ل کتیه پی شه کانا ها و قه ولن له ئیمان به خوداو پیغه مه ران و روژی قیامه ت و جهزای کرده وه دا •

★ (لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ) ★

قه سه م ئه خۆم که هه ق و ئه حکامی واقعی هاتوه بۆ لای تو له لای خودای خۆ ته وه •

★ (فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ) (٩٤) ★

ئیه تر قه ت له وانه مه به که له م بابه ته دا وان له شکدا • هه روا له سه ر ئه م شیوه یه خطاب له ئایه تی :

★ (وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (٩٥) ★

وہ تو لہوانہ مہبہ کہ باوەریان نہ کردوہ بہ ئایاتی خودا هەتا بێی
بەوانە کہ لە ژێانی خۆیان زانیان کردوہ .

★ (إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ) (٩٦) ★

بە راستی ئەو کەسانە کە کەلیمە ی عەزاب دامەزراوہ لەسەریان . واتە
بریار دراوہ کە سزا بدرێن لەبەر بەدکاری خۆیان . ئەوانە ئیمان ناھێنن .

★ (وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ) (٩٧) ★

هەرچەن کە هەر ئایەتی هەبە مەناسی حالی ئەوان بێتە خواوەوە بو
ئامۆژگاری ئەوان هەر ئیمان نایەنن هەتا بە چاوی خۆیان سزای ناباری
ناھەموار ئەینن .

★ (فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيبَةً آمَنَتْ فَأَنْقَعَهَا إِيْمَانُهَا - إِلَّا قَوْمٌ

يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا - كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ

الدُّنْيَا وَمَسَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ) (٩٨) ★

ئەو بۆچی هیچ ئەھلی دینی نەبو کە ئیمان بێت و ئیمانەکی سوودی
بێدا ئیلا کۆمەڵەکی ھەزرەتی یونس نەبێ ئەوان کاتی ئیمانیان ھێنا
ئەو عەزابی کە ھۆی رسوایی دنیا بوو لا مان برد لەسەریان و پاش ئەو ھیش
خاوەن بەشو بارەم کردن بە خوشی تا ماوەی ؟

واتە : هیچ قەومی لە ئەھلی ولاتە تاوانبارەکان لە کاتی ئیستیعقاتی

عەزابا ئیمانیان نەھێنا بە نەوعی بێ بە ھۆی دەفی ئەو عەزابە قەومی
یونس نەبێ ، ئەوان لەو کاتەدا کە نزیک بو سزا دباری بەسەریان لە
تاوانباری پەشیمان بوونەووە تەو بەیان کردو خودای تەعالا بە مێھەبانی

خۆی تەو بە کەمی لێ قەبوون کردن و سزا کەمی نەنارد بۆیان و بە ئاسایش ژیان تا ماوەی خۆی .

ریوایەت کراوە : کە حەزرەتی یونس — مەشھوورد بە یونسی کۆری (مەتی) کە مەتی ناوی دایکی بوە لە پێغەمەرانى بەنى ئیسرائیل بوە لە کاتى (طوائف الملوك) دا لە پاش وەفاتی ئەسکەندەرى رۆمى کە سیڤەدو سى سال پيش لەدایکبوونی عیسا دنیای داگرتووە لە پيش لەدایکبوونی عيسادا — خودای تەعالا رەوانەى کردووە بۆ لای ئەهەبى (نەینەوا) کە بەشی خۆرھەلا تى شارى موصلی ئیسپۆیە ، ئەوانیش باوەریان پێ نەکردو حەزرەتی یونس لە لایەنى خوداوە وادەى دا بە سزاو ترساندن لە رۆژیکى تايەتیدا . وە لەو رۆژەدا کە لە ئاسانەو نیشانەى قارى خودا پەیدا بوو تەم و هەورو تۆز دنیای داگرت حەزرەتی یونس عەقیدەى ھاتەسەر ئەو کە سزا دێتەخوارەووە بۆ سەر ئەو قەومە ، بە ھالەتیکى عاجزى و قار لەو قەومە کە ئیمانیان نەھێنا . وە عەزاب ھات بۆیان ، لەو شوێنە درچوو رووی کردە روبارى گەورەى (دجلە) و سواری کەشتى بو . وە لە کاتى تايەتیدا کەشتیە کە وەستاو کەشتى وانە کەش لەسەر بەراوردی خۆیان بریاری دا کە ئینسانى کى تاوانبار — واتە بەندەى کى لە سەید راکردو — وا لەو کەشتیەداو پێویستە بخێتە ناو ئەو دەریاوە ، کاتى قورعیان خست بە ناوی (یونس) ھووە دەرچو وە یونسىان خستە ناو دەریاکەووە . بە ئەمرى خودا (حوت) ئی لە دەریادا بوو قووتى داو حەزرەتی یونس لە پەڕیشانى خۆیدا ھێشتا بە گەرمایى ناوسکى ماسیە کە نەسووتابو ھاواری کرد لە خودا و پاراى ھووە فرموى : (لا اله الا انت سبحانک انى کنت من الظالمین) .

به ئه مری خودا حووته که لووتی برده نژیکی قهراخی دهجله و یونس
فره دایه دهره وه ، ئه ویش به نیوه گیانیکه وه خۆی راکیشا بۆ وشکان و
راکشاو خودای تهعالا داری کووله که ی له سهر رواندو له سیبهری ئه و
دارهدا مایه وه هه تا له شی هاته وه سهر خۆی .

له ولایشه وه قه ومه که ی کاتێ چاویان کهوت به و هه ورو ته و توو
په ریشانه هه موو حالێ بوون ئه مه سزایه و له سهر وه عده که ی یونس دیته
خواره وه گه ران به شوینیا نه یان دۆزیه وه خۆیان هه موو پیرو جوان و
مندال گردبوو نه وه هاواریان کرد له خوداو ته و به یان کردو خودا سزاکه ی
له سهر لا بردن .

یا پاش ئه وه که یونس د هاته وه سه رخۆ هاته وه بۆ نه ینه واو به
ئه مری خودا دهستی کرده وه به ئامۆژگاری ئه و قه ومه و ئیمانیان پهی هینا و
باوهریان کرد که پیغه مه ری خودایه و ، یینا له سهر ئایه ت ئه و قه ومه ژماره یان
له سه ده هزار که س زیاتر بوه . هه روا مانه وه تا کاتێ خودا بریاری داو
بۆیان و له سهر دینداری ده وامیان کرد .

وه له ریوایه تی ترا یونس رویشت بۆ شاری (یافا) له ولاتی
فه له ستینداو له وێ رویشته سهر ده ریاو سواری که شتی بوو که شتی که له
ده ریادا وه ستاو یونس به قورعه خرایه ده ریاکه وه .

جا خودای تهعالا دلخۆشی چه زرته ی محمه د د ئه کا به وه که
خودا خۆی یاسایه کی دانا وه وه قو و هۆشیککی داوه به ئاده میزادو ،
پیغه مه ران ره وانه ئه کا بۆ سه ریان ، جا هه رکه سی ئیمانی هینا ئه وه به
به ختیاری ئه مرێ ئه وانه ییش ئیمانیان نه هینا به خواست و خواهیشی خۆیان
ئه وه به به ده بختی ئه مرن ، ئیتر پیغه مه ران نابێ خۆیان زویر بکه ن له

ئىنكارو سەرپىچى ئەو ئادەمىيانە ؛ چونكى خۆيان ئىختىيارى خۆيان وەھا سەرف ئەكەن ھەرچەن كە خودا ئەگەر بىھوئ ئەتوانى وا بكا ھەموو ئىمان يىنن ، بەلام ئەو ئەبى بە ئىمانى ناچارى بۆ ئەوانو سوودى نادا بەوان ، وە ئەوئى بەسوود بى ئىمان ھىتانه بە ئارەزوو دىخوازى خۆيان ، جا بۆ گەياندى ئەم مەبەستە خودای تەعالا ئەفەرموئ :

★ (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا) ★
ئەگەر خودای تۆ خواستى بىوايە ھەرچى ئادەمىزادى وا لەسەر
عەززا ھەموو ئىمانيان ئەھىتا •

★ (أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ؟!) (۹۹) ★
مادام ئەو خواستەى نىو ئەو خەلكەى ھەوالەى ئىختىيارى خۆيان
كردووە ئەوان ئىمان نايەنن ئايا ئەى پىغەمەرى خوشەويست تۆ زۆر
ئەكەى لە خەلك ھەتا ئەوان ئىمان يىنن بە زۆر لەگەل ئەویدا كە ئەو
زۆركارىە ھىچ سوودى نىو بۆيان ؟! نەخەير زۆركارى بى سوودەو تۆيش
ئەم كارە بدەرە دەستى خۆيان ، ھەركەسى ئىمانى ھىتا ئەو زۆر موبارەكەو
پىرۆزى خۆى وەرئەگرئ ، وە ھەركەسىكىش ئىمان نايەنن ئەو ئەروا بۆ
خۆى چى ئەكا ئەيكا ھەتا ئەمرئ ئەوسا ھەركام لەم دوو نەوعە ئادەمىزادە
جەزای خۆى وەرئەگرئ •

★ (وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ) ★

قەت رىك ناكەوئ بۆ ھىچ نەفسى كە ئىمان يىنن بە خواستى خودا
نەبى : وە خواستى خودايش لەسەر ئىعلاناتى خۆى بۆ ئەو كەسانە ئەبى
كە بە ئەدەبو شوعوور وردىبنەو وە پىرى بکەنەو وە لە حالى خۆيان كە

نەبوون و خودا دروستی کردوون ، وە ئەم لەش و ھۆش و شیوە و قەوارە بە خۆرای دروست نەکراوە و پتووستە ئێسان پەرەردگاری خۆی بناسی و بپەرستێ و ئیمانی پێ بهێنێ ، جا مادام ئەوان وایان کرد خودایش لە ئاسمانی میهرەبانی خۆیەو بەرانی پیرۆزی و ئیمان ئەبارێنێ بەسەر دلیانا •

★ (وَيَجْعَلُ الرُّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ) (١٠٠) ★

وہ خودای تەعالا بە قاری خۆی بەرابەر بەوانەیش کە بە دەمارنو پیرناکەنەوہ لە حاڵی خۆیانا ھەتا خودا بناسن و لا ئەدەن لێ پەيامی پیغمەران بەرانی ژاراوی پیسی پێ ئیمانی ئەڕژێنێ بەسەر ئەوانەدا کە نەفامن •

★ (قُلْ : انظُرُوا مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) : ★

ئەو خۆشەویست تو بفەرموو پێیان : ئەو ئادەمیزاد پڕوانو وردینەوہ چی ھەیە لە ئاسمانەکانا لە ئەستێرەو لە ەجائیی ئەشکالو دائێردو جازییەو چی ھەیە لە ەرزە بە وشکو تەپریەوہ بە سارو دەریاوہ ، بە کەژو کۆساریەوہ لە ئەنواعی کانو ، دارو ، گیاو گۆل و گۆلزاری رەنگامە ... ئەمانە یەکە یەکەو بە شیوەی تێکرای ئەبن بە دەلیل رووناکی پێ گومان لەسەر وجودی خودایەکی تەنیا زیندووی زانای تەوانا • ھەتا لە نەفامی و نەزانین دەرچن و تێبگن ئەم جیھانە بە خۆرای دروست نەکراوە و یاسای شەری خودا راستە •

★ (وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) (١٠١) ★

وہ بەیانی ئەوہیش بکە کە موعجیزات و ئامۆژگاری و موژدەدان

بە ئەهلی فەرمان و ترساندنی ئینسانە بێ باوەڕەکان هیچ سوودی ناداو
کەلکی نیه بۆ دەفعی عەزاب لە کۆمەڵیکی وەها کە لە عیلمی خودادا
رابوردووە ئەوانە خۆیان ماندوو ناکەن لە دۆزینەووی رێگهی راستا و ئیمان
ناهیئن .

★ (فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ؟) ★

نایا ئەوانە کە وەها دەرەق و دەرەشن و موبالات ناکەن بە ئایاتی
خودا چاوەڕێی ئەکەن مەگەر بۆ وێنەی ئەو کارەساتانە کە روویان دا لە
زەمانی ئەو کەسانەدا کە رابوردوون لە پیش ئەمانا ؛ ئەلبەتە هەر
چاوەڕێی ئەود ئەکەن .

★ (قُلْ : فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظَرِينَ) (١٠٢) ★

جا تۆ پێیان بفەرموو : مادام وایە دەی ئێوە چاوەڕێی بکەن منیش
لەگەڵ ئێودا لەوانەم کە چاوەڕێی ئەمری خودای تەوانا ئەکەم تا بزانی
چی ئەکا .

★ (ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّي الْمُتَمِّينَ) (١٠٣) ★

پاش ئەوە کە سزاکەمان ئارد بۆ فەوتاندنی ئەو کافرانە پیغەمەرەکانمان
رزگار ئەکەین و موسوڵمانەکانیش هەروا رزگار ئەکەین لەو سزایە ؛ چونکە
بەیارمان داوە لەسەر یاسای خۆمان کە موسوڵمانەکان رزگار ئەکەین .

★ (قُلْ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ
الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ) ★

تۆ ئەوی خۆشه‌ویست بفرموو : ئەهی ئادەمیزادەکان ئەگەر ئێیوه
وان لە گوماناو دوو دڵن لە قەبوولی دینەکه‌ی مندا ئێیوه بێ گومان بزانن
که من لە دینی خۆما دوودڵ نیم و عبادەتی ئەو بتانە ناکەم که ئێیوه
عیبادەتیان بۆ ئەکەنو لە خودا لائەدەن .

★ (وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ) ★

بەلام عیادەت ئەکەم بۆ ئەو خودایە که روچی ئێیوه وەرئەگرێ و
گیاتان ئەکیشی .

★ (وَامِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) (١٠٤) ★

وہ ئەمرم پێکراوہ که من لە موسولمانە دامەزراوہ کان بێم .

★ (وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ
الْمُشْرِكِينَ) (١٠٥) ★

وہ من ئەمرم پێکراوہ لە لایەنی خودای خۆمەوہ : که رووی خۆت
راست هەلسووڕێنە بۆ لای خودای خۆت و ، شەخسیەتی خۆت راگرە
بۆ بەجێهێنانی ئادابی دین بە حائیکەوہ دەرکەوێ که تۆ لات داوہ لە
هەموو ئایینی پرو پووچ و رووت کردوہ لە خودای گەورە که پەرورەدگاری
جیھانە ، وە پێم و تراوہ : که بە قەطعی لە کافرە موشریکەکان مەبە که
هاوڕێ بۆ خودا بریار ئەدەن .

★ (وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ) ★

ود پێم وتراوه : که بانگی کەس مەکە لە غەیری خودا که بانگ کراوە که شتیکێ وایە نە ئەتوانی سوودت پێ بداو نە ئەتوانی زیانت پێگەیەنێ .

★ (فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ) (١٠٦) ★

ئەگەر تۆ بانگ بکە لە کەسێ که نە سوودو نە زیانی لێ پەیدا نابێ لەم کاتەدا بزانی که بە راستی تۆ لەوانەیی که ستمیان لە خۆیان کردود .

★ (وَإِنْ يَسْسَسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ) ★

خودای تۆ خودایەکی وەهایە ئەگەر تۆ بگرێ بە زیانی لە نەفسدا یا لە مائ وە یا لە ئەولادا ئەوە کەس ناتوانی ئەو زیانە لابیا خۆی نەبێ .

★ (وَإِنْ يَرِدْكَ بَخِيرٌ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ، يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ) (١٠٧) ★

و ئەگەر خواستی خێرو پێرۆزی و ئاسایشت بۆ بکا دیسان کەس ناتوانی بەرابەری بکا لە گەلیاو مەنەیی ئەو خێره بکا ، ئەیدا بە هەرکەسێ مەیلی لێی هەیه ، بە راستی خودا تاوانبەخش و میهره بانه .

★ (قُلْ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ، فَمَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ، وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ

عَلَيْهَا . وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ) (١٠٨) ★

ئەو پێغه مەری خۆشه وێست تۆ بفەرموو : ئەو ئادەمیزادێ که گەردبوو نەتەو لەم سەر عەرزەدا لەم کات و زەمانەدا بە راستی کێبێ

راست و دینی راست و پیغمه‌میری راست له لایه‌نی خوداوه هات بۆ لاتان ،
جا هه‌رکەس له‌سه‌ر خه‌تی ئەو کتێبه‌و ئەو پیغمه‌مه‌ره‌ ریگه‌ ئەگرێ و ئەپروا
به‌ ریگه‌دا ئەوه‌ شارەزای خێر بوه‌ بۆ خۆیی و سووده‌که‌ی بۆ خۆیه‌تی وه‌
هه‌ر که‌سیکیش له‌سه‌ر رووناکی ئەو کتێبه‌و فه‌رمووده‌ی ئەو پیغمه‌مه‌ره‌
ناپروا گو‌مرا ئەبێ ئەوه‌ ئەو گو‌مراهیه‌ی هه‌ر زیانی بۆ خۆیه‌تی و من
نیگابان و مورا‌قیب نیم له‌سه‌ر ئێوه‌ .

★ (وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ
خَيْرُ الْحَاكِمِينَ) (۱۰۹) ★

وه‌ بکه‌ودره‌ شوینی ئەوه‌ی که‌ ودحی کراوه‌ بۆ لات و خۆت بگره‌
به‌را به‌ر به‌ ئازاری دوژمنایه‌تی کافره‌کان هه‌تا خودا خۆی فه‌رمان ئەدا به‌
ئەنجامی هه‌ردوو لاکه‌تان ، وه‌ بزانه‌ خودا باشترو عادلتر فه‌رمان به‌ریکه‌ له‌
عاله‌ما .

سوورەتی ھوود

مەکییە ئایەتەکانی ۱۲ و ۱۷ و ۱۱۴ نەبی ، ئەمانە
مەدەنین • لە پاش سوورەتی یونس ھاتووەتە خوارمە •

۱۲۳ ئایەتە

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (الر) ★

ئەم سوورەتە کە بەم حەرفانە ناوبراوە •

★ (كِتَابٌ اُحْكِمَتْ آيَاتُهُ) ★

کەتییەکە ئایەتەکانی بە ئەوێ دامەزراون کە عەییان تیا نیە •

★ (ثُمَّ فَصَّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ) (۱) ★

حەرفی (ثم) بۆ ماوەیە لە قەدر و میزانا ، واتە ئەم سوورەتە
ئایەتەکانی بە بێ عەیبی نازێ کران بۆ عەرز بۆ لای پیغەمەر و دارژراون
لە مەوضوعاتی خاوەن نرخی ئیعتیقاویات و عەمەلیاتدا لە لایەنی
خودایەکەووە کە خاوەن حیکمەت و ئاگادارە لەسەر ھەموو شتێ •

★ (اِلَّا تَعْبُدُوا اِلَّا اللَّهَ اِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ) (۲) ★

کە ئەمە ئەگەینەن عیادەت و بەندەیی و پەرستیاری مەکەن مەگەر
بۆ ئەو زاتە (واجب الوجود) کە ناوی (الله) یەو بە راستی بزانی کە من
بۆ ئێوە موژدەدەر و ترسێنەرەم لە لایەنی ئەودوە •

★ (وَانِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى) ★

وه ئه‌مه‌پیش ئه‌گه‌یه‌نی که ئیوه ئه‌ی هۆشیاران داوای عه‌فوی تاوانه‌کاتان له‌ په‌روه‌ردگاری خۆتان بکه‌ن و هه‌مووتان ده‌سه‌رداری گوناح بین و بگه‌رێنه‌وه‌ بۆ لای ئه‌و جا ئه‌گه‌ر ئاوا بکه‌ن له‌زه‌ت و خۆشیتان پێ ئه‌دا به‌ شیوه‌یه‌کی عه‌دلو رێک هه‌تا واده‌و کاتیکی دیاری کراو .

★ (وَبُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ) ★

وه‌ خودا ئه‌دا به‌ هه‌موو خاوه‌ن زیاده‌عیاده‌تی زیاده‌ ئه‌جریکی خۆی .

★ (وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ) (۳) ★

وه‌ ئه‌گه‌ر ئه‌و گه‌له‌ که ئه‌م کتێبه‌یان به‌سه‌را ئه‌خوێنته‌وه‌ پشت هه‌لبکه‌ن له‌ حق ئه‌وه‌ به‌ راستی بزانی خودا لێیان عاجز ئه‌بێ و من ئه‌ترسم که ئازاری رۆژیکی گه‌وره‌یان به‌سه‌ردا بێ که رۆژی قیامه‌ته‌ ، وه‌ یا رۆژی قارگرنتی خودایه‌ له‌سه‌ریان له‌ دنیا دا .

★ (اِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (۴) ★

ئه‌ی هۆشیاران بای مه‌بن به‌ خۆتان ، له‌ ئه‌نجاما گه‌رانه‌وه‌تان هه‌ر بۆ لای خودایه‌و ئه‌و خودایه‌ ته‌وانایه‌ به‌سه‌ر هه‌موو شتێکدا که له‌ دائیره‌ی ئێمکاندا بێ .

★ (اِلَّا إِلَهُهُمْ يَتَنَوْنَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخَفُّوا مِنْهُ اِلَّا حِينَ

يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ اِنَّهٗ عَلِيمٌ

بِذَاتِ الصُّدُورِ) (۵) ★

جا ئەلێ : ئاگادار بە ئەی پیغمهەری خۆم بە راستی ئەو کافرانە
سینە ی خۆیان هەلە سوورپێن بۆ ئەووە که خۆ بشارنەووە لە محەمەد (د) وە
یا لە خودای محەمەد بەلام بێ سوووە .

بێداربەن ! لەو کاتەدا که خۆیان دائەپۆشن بە بەرگە کەیان . واتە بە
نۆتیی کاتی نوستیایان خودای تەعالا عالمەو زانایە لەسەر ئەو خەیاڵاتە
دایەپۆشن لە دایانەو لەسەر ئەو وتارو کردووە دەری ئەمخەن : چونکی
بە راستی خودا ئاگادارە بەو خەیاڵاتە هاتوچۆ ئەکا بە سینەدا .

★ (وما مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا) ★

وہ هیچ گیانلەبەرئێ نیە پروا بەسەر عەرزاو دامەزراو بێ لە عەرزا
ئێلا خودا ئاگادارە لەسەری و ژێواری لەسەر خودایە .

★ (وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا) ★

وہ ئەزانێ بە شوێنی مانەوہی دەوامداری وەکو نیشتمانی ھەموو
کاتی . وە ئاگادارە لە شوێنی ئەمانەتی واتە شوێنی وەختی وەکو مەنزلی
لە کاتی هاتوچۆ بە ولاتاو هاتوچۆی بۆ بەجێھێنانی پێویستی خۆی .

★ (كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ) (٦) ★

ھەموو ئەمانە وان لە کتییکی رووناکا کہ (لوح المحفوظ) ە . یا
وان لە دەفتەری تاییەتی لای فریشتەدا .

★ (وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ
عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ، وَلَئِنْ
قُلْتُمْ : إِنَّا كُنتُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ
كَفَرُوا : إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ) (٧) ★

بیتدار به‌ره‌وه ! ئیین و عه‌باس (خ) ئه‌فه‌رمویت : ئهم ئایه‌ته نازل بوه
له شانی که‌ساتیکدا که شهرمیان ئه‌کرد پرۆن بو قه‌زای حاجه‌ت و خۆیان
ده‌ربخه‌ن و د یا پرۆن له‌گه‌ل ژنه‌کانیا نا بنوون و گیانیان ده‌رکه‌وئ . جا
نازل بو بو ئه‌وه که‌خودا لهم کارانه‌دا عیتاب نا‌کاو زیانیان نیه .

وه ریوایه‌ت کراوه له عه‌بدو‌ل‌لای کوری شه‌داده‌وه : که نازل بوه
له شانی بازئ له مونا‌فیه‌کانا که رائه‌بورد به لای هه‌زه‌تا خۆی پیچ
ئه‌دا بو ئه‌وه هه‌زه‌ت نه‌ییینی . و د ئه‌مه موعاره‌زه‌ی کراوه به‌وه که ئهم
سوورده‌ته مه‌کیه‌و مونا‌فیه‌کان له مه‌دینه‌دا بوون .

وه ریوایه‌ت کراوه که ئه‌مه له شانی بازئ له موشریکه‌کانا نازل
بود . ئه‌یانوت : ئیمه که خۆمان وا دایۆشین خه‌لک پیمان نه‌زانئ محمه‌د
چۆن نه ئه‌حوالی ئیمه حالی ئه‌بن ؟

به‌هه‌رحال ئهم ئایه‌ته ده‌لیله له‌سه‌ر ئه‌وه که خودا ئا‌گاداره له هه‌موو
عالمه‌و کس له خودا ون نابئ جا ئه‌و موسو‌ل‌مانانه هه‌رچۆن بژین خودا
ئا‌گاداره ئیان به‌لام ئیجازه‌ی داوه که به عاده‌تی شه‌رعی له‌گه‌ل ژنو
عائیه‌ی خۆیاندا رابویرن . (ئه‌مه ئه‌گه‌ر ئهم ئایه‌ته ده‌رحه‌ق موسو‌ل‌مانان
نازل بووبئ)

وه ئه‌گه‌ر له شانی کافره‌کانا نازل بووبئ مه‌عنای وایه : ئه‌و کافرا‌ه
خۆیان له پیغه‌مه‌ر به‌شارنه‌وه ، وه یا بیان‌ه‌وئ له خودا خۆیان ون‌بکه‌ن
خودا ئا‌گاداره له‌سه‌ریان و چا‌کو خراپ له ئه‌سراری د‌نو وتاری دیاری و
کرده‌ودیان له لای خودا ئاشکرایه .

ئەو خودایە خودایە که ئەسمانه‌کان و عەرژ (واتە ئەوێ بە
نێسبەتی ئێمە وە لەسەر ژوورەو ئەوێ لەسەر خوارە) دروستی کردوون
لە ئەبوان لە مادی شەش رۆژا لە رۆژە عەدەتیەکی خۆمان . وە یا لە
پێش دروستکردنی ئەمانا (عەرشی خودا لەسەر ئاو بو) واتە غیری
عەرشو مادی ئاو هیچی تر نەبو وەکو لە پێش دروستکردنی ئەوانیشدا
هەر تەنیا خودای تەعالا بوە ، وەکو ریاوەت کراوە لە حەزەرەتەو (د)
(کان الله وما کان معه شیء ، ثم کان عرشه علی الماء) .

وە کاکلەیی بەیانی دروستکردنی عەرژ لەسەر ئاو ئەوێ بە ئەم
هۆشیارانە حالی بکا لەوێ که وجودی مومکینات گەورەو بچوول (ذاتا
وصفة) بەسراوە بە خواستی خوداوە تەوانایی ئەوێ وە هیچ شتی مەرج
نیه بۆ دروستکردنی هیچ شتی بە پیتی یاسای عەدەتی نەبێ . ئەگەرنا
ئەتوانی هەرچی خواستی بێ بە تەنیا دروستی بکا وە خودای تەعالا ئەم
ئاسمان و عەرژەو ئەم عەرشە بەرزەیی بۆ ئەوێ دروستکردووە که عەلەمیکی
کامل و رەسا دروست بکا و ئادەمیزادی تێیدا دروست بکا . پێغەمەران
رەوانە بکا بۆ لایان و تەکلێفیان لێ بکا که لەسەر دەستووری ئەو
پێغەمەرە رەفتار بکەن بۆ ئەوێ که لە عەلەمی شەهەدەتی بێسراوەو بێسراوە
بەراوردتان بکا که کام کەس لە ئێوە باشتەرە لە کەسیکی تر لە هۆی
رەفتارەو . وە ئەوسا جەزای ئەو رەفتارانە بداتەو وەکو فەرموویەتی :
(وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون) وە لەگەڵ دەرختی ئەم هەموو
ئێشە گەورەدا که دێلێن لەسەر تەوانایی خوداوە لەسەر ئەوێ (مەعاد)
ئاسانە وەکو (مەبدە) بە راستی ئەوێ خۆشەوێست ئەگەر تۆ بایی بەو
کافرانە بە راستی ئێوە زیندو ئەکرێنەو لە پاش مردن بۆ ئەو جەزای
رەفتارتان دەست بکەوێ ئەو کافرانە زۆر بە ئێهتێسام رەدی ئەو قسە

ئه‌که‌نه‌ودو وه‌لام ئه‌ده‌نه‌وه ، ئه‌و کافرا نه‌لین : ئه‌م باسی زیندو بوونه‌وه‌ی پاش مردنه به‌تالو پړو پووجهو وه‌ک جادووی جادوو‌گه‌ران وایه که جادوه‌که‌یان روونو دیار پښ .

★ (وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَّيَقُولُنَّ : مَا يَحْبِسُهُ ؟) ★

ود به راستی ئه‌گه‌ر عه‌زابدانو ئازاری ئه‌و کافرا نه‌ دوا بخه‌ین هه‌تا ماوه‌یه‌کی ژمی‌راو ئه‌و کافرا نه‌ به‌ تانه‌دانه‌وه ئه‌لین : ئه‌وه چی ئه‌پښ به هوی دواخستی ئه‌و عه‌زابه ؟

★ (الْيَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (۸) ★

ئاگادار بن ! ئه‌و روژمه ئه‌و کاته که ئه‌و عه‌زابی ئیسه هه‌واله ئه‌کړی و ځیته سه‌ریان به هیچ جوړ لا نادا لیانو ئه‌و عه‌زابه گاته‌ی پښ ئه‌که‌ن ده‌وره‌یان ئه‌دا .

★ (وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَفُورٌ) (۹) ★

وه له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا که ئینسان به‌رانه‌ر به ئیطاعه‌ی خودای خو‌ی سستو دل‌ه‌قو سه‌رکیشه له‌ حال‌ی زاتی خو‌یشیا پښ ته‌مکین و دانه‌مه‌زراوه ، بو وینه ئه‌گه‌ر له‌ که‌رمی خو‌مان ره‌حه‌تیکی پښ بده‌ین و تامی کامو خو‌شیه‌کی پښ بچ‌ترین و ماوه‌پښ به‌ شادی بژی و له‌ پاشا ئه‌و ره‌حه‌ته‌ی لږی وهر‌بگرینه‌وه به‌ راستی له‌و کاته‌دا نا‌تومیندو پښ هیواو دل‌گیراوو به‌رچاو

تەنگ و بچ باوەرە بە خدا (کائە) ئەو خودایە کە زوو ئەو ھەموو نیعەتەیی پێداوە بەو حالە ئەماوە !

★ (وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ نَعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَهْ لِيَقُولَنَّ : ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورٌ) (١٠) ★

وہ ئەگەر لە پاش پەریشانی و نەخۆشی تەندروستی و لەش ساغیەکی پێبدەین ئەمجار بەدەمارو فیزیکەوہ ئەلێ : ئەو وەزعی ناهەموارەکان رابوردن لەسەرمو ئێتر نایەنەوہ ، جا بە راستی ئادەمیزاد نەوێکی بایی بەخۆشی و دەمارکەر بە شادیە . وە ئەم پێئێستقامەتی و گۆرانی حالە وەکو خێوەت ھەلدرآود بەسەر ھەموو کەسیکدا لە ئادەمی .

★ (إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ) (١١) ★

ئەو موسولمانانە نەبێ کە خۆگرن لەبەر باری نابارآو کردەوہی باش ئەکەن لە ھەموو کات و حالیکدا ، وە لە کاتی ناخۆشیدا ھیوای میھرەبانی و کەرەمی خودایان زۆردە . لە کاتی خۆشی و بەرزیدا ییسی لاچوونی ئەو حالەیان ھەیە و ھەمیشە چاویان وا لە خوداوە ئەوہ ئەم جۆرە کەسانە ئەگەر لەسەر تەبیعەتی ئادەمیزاد گوناختی بکەن ئەوہ خودا عەفویان ئەکا ، وە ئەگەر کاریکی باش بکەن پاداشیکی گەورەیان ھەیە .

★ (فَلَعَنَّ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوْحٰى إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا : لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ؟) ★

ئىيمە كە تەماشای دلتویری تو ئەكەین لە كاتىكدا ئایاتی رەوانە ئەكەین كە موافیقی زەوقى كافرەكان نیهو حالت وای لى دى كە بازى ئەو ئایەتەنە وەحى كراون بۆ تو بە خىلافى زەوقى كافرەكان تەركیان بكەى و دلت بەوانە تەنگ ئەبى لە ترسى ئەو ئەوان بلىن ئەو بۆچى خەزىنەكە ئالتوون و زیوى بۆ رەوانە نەكراوە بۆسەر عەرز ؟ یاخود بۆ فرىشتەكەى لەگەڵدا نەهاتووە كە ببى بە دەلیل لەسەر ئەو كەوا پىغەمەرى خودایە ؟ ئەكەى دەخىلە ! دلت زویر مەكەو ، هەرگیز موبالات بە زەوقى كافرەكان مەكە تو حەقت بەسەر هېچەو نیه بەس ئەوەندە هەیه لە لایەنى خوداوە رەوانەكراوى بە ترسىنەرى لە سزا .

★ (إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ) (۱۲) ★

تو هەر نەزیری و بەس و خودا نىگابانە لەسەر هەموو شىت . ئەگەر ئەو كافرانە هەزار شت داوا بكەن و خودا بۆیان نەكا تو خۆت دلتەنگ مەكە .

★ (أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ؟) ★

یاخود ئەو كافرانە ئەلین : محەمەد ئەم قورئانەى داناووەو بە درۆ ئەبى كەلامى خودایە .

★ (قُلْ : فَأَتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِثْلِهِ مُقْتَرِيَاتٍ !) ★

تو ئەى پىغەمەرى خۆشەويست بلى بەو كافرە بوختانكەرانە : دەى ئىتو ئەگەر راست ئەكەن لەم داوادا كە قورئان كەلامى ئادەمیزادە فەرموون ! بىن دە سوورەتى وەكو سوورەتەكانى قورئان هەلبەستن و بیاخۆننەو .

★ (وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ) (۱۳) ★

و ھەرکەشیش دەستان پێی ئەگاو ئەتوان بانگیان بکەن بۆ
بەجێنانی ئەم مەبەستە بیان ھێنن ئەگەر راست ئەکەن و ئەگەر ئێوە لە
بیاووە راستەکانن .

★ (فَإِنْ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۱۴) ★

جە ئەگەر ئەو کافرانە بە گۆییان نەکردن و ئەو سوورەتەیان نەھێنا .
و ھەڵبەت ئەگەر ئەو کەسانە کە بانگیان ئەکەن بۆ یارمەتی لەسەر
ئێشاکردنی دە سوورەت وەکو سوورەتەکانی قورئان نەھاتن و کەس
نەھات بۆ یارمەتیدانیان . . بزانی ھەمووتان کە ئەم قورئانە نازنی کراوە
بە زانیاری خوداو تەوانایی ئەو ھەو ھەو پەیوەندی بە ئادەمیزادەو ھەو .
بیشزانن کە خودا ھەو لە جیھان ئەو خودا نەبێ کە ئەو قورئانە ھەو ناردووە
خوارەو . جە ئێتر ئایا ئێوە پاش ئەو دەلیلان دەس کەوت لەسەر ئەو
خودایە موسولمان ئەبن و لەم شەقاووە دەسبەردار ئەبن ؟

جە خودای تەعالا 'لەئەگاتەو ھەو بە لای پێغەمبەر (د) و ئامۆژگاری
ئەکات و ئەفەرمویت :

★ (مَنْ كَانَ يَرْيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّا لَهَا تُفَاهًا فَأُولَٰئِكَ فِي

أَعْمَالِهِمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ) (۱۵) ★

ھەرکەسێ ھەر ئەم ژیا نی دنیا یە ئەوێ و بە شوێنی ئەم جوانی
ژیاواری ئەگەرێ ئەو ئەو ئێمە لەسەر خواستی خۆمان بە ھەو کردووە

كبرا جهزای ئەو كردهوانەى ئەدەینەو ، تیجارەتو ئالووێر ئەكا قازانجی پێ ئەدەین ، وە باخو بیستان ئەتێزێ یا كشتوكال ئەكا ، وە یا چۆدارى ئەكا لە سەر یاسای خۆمان لە جیهانا ئەروین لەگەڵیا لەم دنیادا ، وە ئەوانە لە دنیادا غالباً زیان ناکەن ، واتە لەسەر عادەتى ئادەمیزاد ئەزین .

★ (اُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (١٦) ★

بەلام ئەو جوۆرە كەسانە كە هەر دنیایان ئەوێو موبالات بە فەرمانى خودای تەعالا ناکەن ئەوانە لە قیامە تا لە ئاگرى دۆزەخ بەولاولە بەشیکیان نیە ، وە هەر كردهوێی لە دنیادا كردوویانە پێ سوودو پێ بایهخە ، چونكى بە هیواى ئەجرو جهزای روژى قیامت نەیان كردهو لە زاتى خۆیشیا ئەو كردهووە شتیكى پۆچو پێ قیمەتى دینی بوە ، چونكى هەر كردهوێە لە گەڵ نەتى رهزای خوداو لەبەر فەرمانبەردارى خودا نەپێ وەكو كردهوێ باقى گیانلەبەرە پێ عەقڵەكان وایە .

★ (اَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابٌ مُّوسَىٰ اِمَامًا وَرَحْمَةً ؟) ★

ئەم ئایەتە موقابیلی ئایەتى پێشوو ، واتە : ئایا كەسێ كە لەسەر دەلیل و بورهانی پێ لە لایەنى خودای خۆیەو (واتە پێغەمەرى وەكو محەمەد (د) كە خودا دلى رووناك كردهوتەو لەسەر دینی ئیسلام) یاخود كۆمەلە ئوممەتى كە خودای تەعالا دلى رووناك كردوونەتەو لەسەر دینی ئیسلام بە شوێنى ئەو دلرووناكەیشدا شایەدێ و پالێشتی لە لایەنى خوداو بێت بۆیان وەكو قورئانى پیرۆز كە ئەخبارى پێشیان و ئەحوالى

جیهانی تێدایێ و له پیش ئەو شاھیدەیشدا تەورانی موسا (د) ھاتبی بۆ
سەر غەرز کە پیشەوا بووبی بۆ پیغەمەرانی بەنی ئیسرائیل و رحمەت و
نوور بێ لێ لایەنی خوداوە وە بای ئێم پیغەمەرە خواوەن
شاھیددی کردبێ بە رووناکی . . ئایا ئێم پیغەمەرەو ئێم
ئوممەتە کە ئیمانیان بەو ھیتاوە چۆن ئەبن بەوانە کە لەم دنیا دا ھەر
ژیانی دنیا و زینەتی دنیایان ئەویست و بەس؟! ھەرگیز وەکو یەك نابن .
ئەوان کافر بوون و دوور بوون لە رحمەت و ئەمان موئسین و موسولسان و
سەرچاوەی رحمەتی خودای تەعالان .

★ (اُولَٰئِكَ يَتُومِنُونَ بِهِ) ★

ئێم کۆمەلە بە حورمەتە خواوەن پایە دەوامیان ھەیە لەسەر ئیمان بە
خودا و بلا و کردنەوی دین و ئەخلاق و رەوشتی پیغەمەر (د) .

★ (وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالثَّأْرُ مَوْعِدُهُ) ★

و ھەرکەسێ کوفر بکا بە خودا یا بەو قورئانە کە شاھیدی
پیغەمەری خودایە لەو کۆمەلانە کە قەرەبالغی ئەکەن لەسەر دۆژمنایەتی (د)
لە ئەھلی مەکەو ئەطرافێ مەکە ئەوە ئاگری دۆژمخ دانراوە بە کاتی وادە
بەجێھێنانی سزادانی ئەوانە .

★ (فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ) ★

ئەوە تو هیچ شووبەو گومانی خیاڵت نەبێ لە گەیشتی ئەو کافرانە
بەو و دەدەییە .

★ (إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ) ★

بە راستی ئەو و دەدەییە ھەقەو سابتەو دیتەجێ ئێ لایەنی خودای

تۆوە .

★ (وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ) (۱۷) ★

بەلām زۆربەى ئەو كۆمەلەى ئەهلى مەكەو ئەطرافى مەكە وە یا زۆربەى ئادەمیزاد لە عالەما ئیمان نایەن بە خودا یا بە قورئانى پیرۆز ، یا بەو هاتنى ئاگرى دۆزمخە لەبەر ئەووە كە ئارەزووى دنیسا زال بۆه بەسەریان ، مەیدانى پیركردنەوهمیان نیە لە قورئانا یا لە دەلیلى راستى دینا و هاتنى قیامەتا و سزادانى كافران بە ئاگرى دۆزدەخ .

★ (وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ؟ أَوَلَيْكَ يَعْزَضُونَ عَلَى رَبِّهِمْ) ★

ئەووە كێیە كە ستمكارتر بێ لەو كەسە كە درۆ لەسەر خودای تەعالا هەلبەسێ و ئەوێى خودا نەیفەرمووە ییكا بە فەرموودەى ئەو و ئەوێى كە ئەو فەرموویەتى بۆی فەرموودەى ئەو نیە ؟! ئەو ستمكارانە لە روژی قیامەتا رائەنوێرتن لە حوزوورى خودای خوێانا .

★ (وَيَقُولُ الْإِنشَادُ : هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ ، أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ) (۱۸) ★

وە شاھیدەكانى كردووەوێ لە روژی قیامەتا لە پیغەمەران و لە فریشتەكانى نوورسەرى ئەعمال و صالحانى ئومەنى ، وە یا ئەعزای لەشى خوێان ئەلین : ئا ئەو كۆمەلە بوون كە درۆیان لەسەر خودای خوێان هەلبەست . بزانی ! كە لەعنەت و ئەفرینی خودا لەسەر ستمكارانەو لەسەر درۆزانەو لەسەر بێ ئیمانا نە .

★ (الَّذِينَ يَصْدُونِ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ) (۱۹) ★

ئەو کەسانە کە خەلکی دوور ئەخەنەو و مەنعیان ئەکەن لە روشتن بە رینگای خودادا کە دینی ئیسلام و مەنەجی قورئانەو ئەم رینگە بە لار و ناپێک نیشان ئەدەن و ئەم کۆمەلە بە کافران بە هاتی روژی قیامت .

★ (اُولَئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْاَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ اَوْلِيَاءَ) ★

ئەو کۆمەلە کە ئەو سەفەتەیان ھەبە کۆمەلە بە ھە نین کە بەرانبەری خودا بکەن و نەبەلن خودا ئیشی خۆی بکا و ھەق لەوانە بستی . بەلکو ئەوانە روژی دیتە پێشەو بۆ تۆلەلێ سەندەن و ھەیان و غیری خودایش دۆست و یار مەتەریان نە ، و ھەبەلن خودایش یار مەتی ئەوانە نادا ، چونکی دۆزنی دینی ئەون .

★ (يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ) ★

و ھە لە روژی قیامتە تا سزایان لەسەر دوو قەت ئەکریتەو ، قاتیکی لەسەر کوفری خۆیان و قاتیکی لەسەر ئەو کە مەنەجی خەلکیان کردو ھە روشتن بە رینگە خودادا .

★ (مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ) (٢٠) ★

و ئەوانە نامەرد بوون و ھە دنیا دا ئەو ندە دۆزنی دینی خودا بوون تاقەت و تەوانای بیستی ئایەتی خودایان نەبو و تاقەت و تەوانای نەماشا کردنی رووداو و موعجیزاتی پیغمەریان نەبو .

★ (اُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا اَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَمْتَرُونَ) (٢١) ★

ئەو کۆمەتە ئەوانەن کە نەفسی خۆیان لە دەست دەرجو وە ئەو درۆو دەلەسە کە ئەیانکرد و نەبو لێیان و سوودی یەنەدان .

★ (لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ) (٢٢) ★

جا گومان لەوەدا نە کە ئەوانە لە روژی قیامتەدا لە هەموو کەس لە کافرەکان زیانکارترو خەسارەتبارترن ؛ چونکی باقی کافرەکان هەر تاوانی خۆیانمان لەسەرە بەلام ئەمان تاوانی خۆیان و خەلکیان لەسەرە .

★ (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَاخْتَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) (٢٣) ★

بە راستی ئەو کەسانە کە ئیمانمان هێناوە بە خودا و پێغەمەری خودا و کردەوهی موفاسی دین ئەکەن و ملیان راکیشاوە بۆ خودای خۆیان ئەوانە خەلکی بەههشتن ، ئەوانە لەو بەههشتەدا ئەمێننەوه هەتا هەتایە .

★ (بِمَثَلِ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْصَىٰ وَالْأَصَمِّ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ) ★

وێنەی ئەم دوو تاقی موسولمان و کافرانە وەکو تاقیکی خاوەن گۆنە لە موقاییلی تاقیکی کوێرو کەرەوه .

★ (هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ؟) ★

ئەم دوو تاقمە قەت ئەبن بە وێنە بۆ ئەکە لە صیفەت و حالدا ؟ حاشا وە کەللا !

★ (أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟) (٢٤) ★

ئایا بیر ناکەنەوه لە حالێ ئەم دوو تاقمەدا هەتا حالێ بین کە ئینسانی چاودار و گوێدار ژینیکی پیرۆزی هەیە و ئەوانی موخالیف ژینیکی پیر لە ژان و ئەوان وێنە موسولمان و ئەمان وێنە کافران ؟

★ (وَلَقَدْ ارْسَلْنَا نوحاً إِلَىٰ قَوْمِهِ : إِنِّي لَكُم مِّنْ ذُنُوبٍ قَدِيرٌ
مُّبِينٌ) (٢٥) ★

خودای تەعالا دڵخۆشی ھەزردت ئەداتەووە بەووە کە لە زەمانی
پێشوویدا گەلی لە پێغەمەرانى ناردووە بۆ لای ئادەمیزادو گەلی ھەولیان
داووە بێسوود دەرچوووە گەلی سزای خاوەن دەهشتە و ئازاری
رەوانەکردووە بۆ سەریانو مەھوی کردوونەتەووە ، تۆیش ئەگەر بازى
زەحمەت و ناردەھەتی بێنی پێویستە خۆت بگری و ئەنجامی خێر بۆ تۆیە ،
ئەفەرمویت : (من جمله) لە زەمانی پێشوویدا پێغەمەریکی خاوەن پایە
بە ناوی نوح کە لە نەتەوێ ھەزردت ئیدریس بوو رەوانەمان کرد بۆ
سەر قەومەکەى کە بپەرست بوون و نیشتەجێگەى جەزیرە ، سەنجارو ،
موصلو ، ولاتی بابل بوونو ، فەرمووی بە قەومەکەى : من بۆ ئێمە
رەوانەکراوم لە لایەنى خوداووە ئەتانترسینم لە سزای خودا ، مادام لە
سەر ئەم بپەرستى دەوام بکەن خودا قارتان لى ئەگرێ . وە من لە لایەنى
خوداووە رەوانەکراوم :

★ (اِنَّ لَا تَعْبُدُوا اِلَّا اللهَ ، إِنِّي اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ
الْعِیمِ) (٢٦) ★

وہ ئینزارتان ئەکەم ئێتر لەمەولا عیبادەت مەکەن بۆ غەیری خودا ،
بە راستی من ترسم ھەبە کە سزاو ئازاریکی زۆر نابارتان پێتەسەر لە
روژێکی ناھەموارا .

★ (فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ : مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِمْ) اَرَادْلُنَا بِادْرِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ (۲۷) ★
 ئەو کۆمەڵە ئومەتە ته که سەرکرده‌و ده‌مراستی ئەو ئومەتە بوون
 لەو چەرخەدا هاتن وەلامی حەزەرەتی نوحیان دایەووە بەرانبەری ریسالەتی
 ئەویان کرد بە چوار شوبه :

یەکم : ئەمە که نوح ئادەمیزادیکە وەکو ئەوان له یێئەو عائیله‌و
 رشتە‌ی نه‌ته‌وایه‌تیدا وە ئینسانی وا ناگاته پایە‌ی سەرداری مەعنە‌وی و
 ریسالەت بۆ سەر ئەو قەومە .

دووهەم : ئەوانە‌ی که‌وتوو نه‌ته‌ شوین ئەو کۆمە‌لیکی لاتو بن حالو
 بن دەسته‌لاتن و ئەمانە زۆرتر له کۆمە‌لێ ئەچن که له برسا موشاغە‌به‌ین
 دروست بکه‌ن و ئێشه‌ تا‌قه‌تی هاوڕێی ئەوانە‌مان نیه .

سێهەم : ئەمە که پایە‌و شانێ نایین بۆ نوح و پە‌یره‌و‌ه‌کانی له‌سەر
 خۆیان هەتا بێ به‌ هۆی ئەو که ئەمان بتوانن و دلایان یێته‌ سەر ئەو‌ه‌و‌ه‌ خۆیان
 بکه‌ن به‌ ئومە‌تی نوح و له‌گە‌ڵ ئەودا بژین .

چوارەم : ئەمە‌یه‌ ئێشه‌ و ئەزانین که تۆ ل‌ه‌م داوای ره‌ه‌به‌ری و
 پیعه‌مه‌رایه‌تیه‌دا درۆ ئەکه‌ی و ئێمه‌ ناکه‌وینه‌ شوین پیاوی درۆزن .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اَرَأَيْتُمْ اِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي
 وَآتَانِي رَحْمَةً مِنْ عِنْدِي فَقُمْتُ عَلَيْكُمْ اَنْتُمْ مَكْمُوهَا
 وَانْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ ؟) (۲۸) ★

جا ھەزرەتی نوح (د) دەستی کرد بە ھەلامدانەوی شوپھەکانیان بە تەرتیب ، وە بۆ رەدی شوپھە یە کەم فەرمووی : ئەی قەومی خۆم پێم بێنن : (سەلمان) من ئادەمیزادیکم وەکو ئێوە لە شێوە و قەوارە و خواردن و نوستندا بەلام ئایا ئەگەر لەم موساواتەدا خودا منی جیا کردیتەووە بە چەن پایەیی . وەکو ئەووە کە من لەسەر دێرووناکی و سێنەگوشادی بێم لە لایەنی خوداوە ئەک وەکو ئێوە دلتاریک و سێنە تەنگ ، وە خودای تەعالا بە کەرەم رەحسەتیککی دابێ بە من بە ھۆی صیفەتی ریسالەت و رەھبەریەووە عیسیکی ھاویتیته دلمەووە کە لە کاری خۆما دڵنەستوو بێم . بەلام ئەو صیفەتە لە لای ئێوە زۆر نادیارو بێ و جودو جینگە ی شوپھە بێ من چی بکەم لە گەل ئێوەدا ؟ ئایا من ئیقرار بەو صیفەتە بە زۆر ئەدەم بەسەر ئێوەدا لە حالیکدا ئێوە توانای وەرگرتنی ئەوتانە نەبێ بەلکو رقتان لێی بێ ؟

بە کورتی راستە وەکو ئێوەم لەم سوورەتەدا بەلام وەکو ئێوە نیم لە سیرەتاو من رەھبەرم . بەلام ئێوە مادام تەنازول نەکەن لەو دەمارە پووچە کە ھەتانه سوود وەرناگرن لە من وە لەم خصوصووصووە ئێوە خۆن زیان ئەدەن لە خۆتان .

★ (وَاِذَا قَوْمٌ لَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ، اِنْ اَجْرِيْ اِلَّا عَلَى اللّٰهِ وَمَا اَنَا بِطَارِدٍ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اِنَّهُمْ مُّتِلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّيْ اَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ) (٢٩) ★

وە بۆ رەدی شوپھە ی دووھەمیان فەرمووی : من لەم مەبەستەدا کە دەعوەتی ئێوەیە بۆ دینی خودا و تەوحیدی ئەو وەنەبێ داوا ی مانو دارایی لە ئێوە بکەم ھەتا بۆ خاتری ئەو مانو داراییە کە لە ئێوەوە دەستم

بكهوئى ئەو پەپرەو فەقيرانەى خۆم لە خۆم دوور بخەمەو دەلى ئىتو
 بەجىيىتم ، بەلكو ئەجرى من بەرابەر بەم مەبەستەم لەسەر خودايەو
 دەولەتو سامان لە لاى من قىمەتى نە ، بەلكو مەبەستەم بىلاوكرزەنەوئى
 تەوحيدهو . ئەو موسولمانانە مادام ئەهلى تەوحيدين من قەت ئەوانە
 دەرناكەم : چونكى غايەى من بەوان بەجى هاتووە ئەوان گەشتوون بە
 ناسىنى خوداى خويانو ئيمانان هيتاوە بەو خودايە كە تاقو تەنبايەو
 زاناو تەوانايە ، بەلام من باوەرم واىە كە ئىتو قەومىكن جاهيلو نەزانو
 نازانن ئادەمىزاد بە قەوارەو دارايى لە لاى خودادا بەرز نايىتەو بەلكو
 بە دىنو ئەخلاقو تەواضعى نەفس ئەبى بە ئىنسايتىكى بەحورمەتو ئەو
 فەقيرانە لەسەر ئەو حالەن نەك ئىتو .

★ (ويا قَوْمٌ مَّنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتَهُمْ ؟ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟) (٣٠) ★

وہ بۆ تەئكىدى دەفعى شوبهەى دووھەمیان فرەمووى : ئەى
 قەومى من دەلىلى دىنى زۆرە لەسەر ئەو وەجە ئىنسان رىز لەو كەسانە
 بگرئ ئەخلاقيان باشەو بەرابەر بە فرمانى خودا فرمانبەردارن ، (بناء
 عليه) وەجە من بە دلۆ زاھىر حورمەتى ئەو پەپرەو فەقيرانە بگرم ، وە
 ئەگەر دەريان بكەم خودا قارم لى ئەگرئ ، جا كئ ئەتوانئ يارمەتيم بداو
 نە قارى خودا رزگارم بكا ئەگەر من ئەوانە دەرکەم ئازارى دليان بەدم ؟
 مەجەبا ئىتو بۆچى پىرناكەنەو هەتا حالى بين كە دەمارو فیزی ئىتو
 بەسەر ئەوانا بىجىگەيەو لەسەر باوەرىكى بەتالە ؟

★ (وَلَا اقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ ، وَلَا اَعْلَمُ الْغَيْبُ ، وَلَا اقُولُ اِنِّي مَلَكٌ . وَلَا اقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي اَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا . اللَّهُ اَعْلَمُ بِمَا فِي اَنْفُسِهِمْ اِنِّي اِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ) (۳۱) ★

ود بۆ وهلامی شو بهی سیهمو چوارهم پیتان ئەلیم : ئیوه له لاتان وایه که شهرافهت و پایهو شان ئەودیه ئینسان مالی دنیاو زیرو زیوو حیوانات و دارایی بێ . وه یا ئەودیه که ئینسان غه ییزان بێ و سیری په نامه کی دهر بخا . وه یا بهوه ئەبێ که زاته ن له عاله میکی له طیف و ناسک بێ و له بهر چاوا نه بێ و دکو فریشته ی خدا . به لام ئەم شتانه بۆ ئەوه ناشین بین به پایه ی بهرزی له عاله مدا . ئەمما فریشه ئەوه قهومیکن خدا به بێ قایلیهت بۆ تاوان دروستی کردوون و ناتوانن گوناح بکه ن له بهر ئەوه پایه یان ئەوه نده بهرزی نه که له سه ر پیغه مه ران و ره به رانی گیرۆده ی نه فس و زهحمه تی خو یان و غهیری خو یان ته شریف بکړن ، وه مالی دنیا یش ئەوه نه بێ که نهزان ئیعتیادی بداته سه ر ئیتر قیمه تیکی نه و که شنی ئومووری غه یی (بالذات) هه ر له شانی خودادایه که وای من ئیعلان ئەکه م و پیتان ئەلیم : من خهزینه ی دارایم له لا نه و به وان هیش نا فازم و غه یو ئه سرازو په نامه کی نازانم مه گه ر ئەوه ی خدا پێم نیشان بدا له سه ر حیکمه تی خو بێ و له جیسی فریشته یش نیم ، وه وا حا لی مه بن که ریساله ت و ره به ر ی له سه ر ئەمانه دامه زراوه ، به لکو ره به ر ی ئەمه یه خودا ئاده میزادی ئیختیار بکا و دلی نوورانی بکا و شه رع و دینی نیشان بدا و ره وان ه ی بکا بۆ لای قهومیکی نه زانی دوور له عهلاق و ئاداب ئه ر شادیان بکا و به هۆی ته می و ته ربیه ته وه بیان کا به قهومی که له ژیا نی

دنیادا سوود وهر بگرن بۆ خۆیان و بین به چرای رووناکی دلی ئەوانه‌یش له پاش ئەوان دین .

که وایچ ئەو شتانه ئێوه به هۆی پایهی شه‌رافه‌تیان ئەزانن و هه‌ها نین و شه‌رافه‌ت ئەوه‌یه ئێنسان دلی نوورانی یچ به ئیمان و نه‌فسی رازایته‌وه به خوو ره‌وشتی باش .

به گوێزهی ئەمه‌ی بۆم به‌یان کردن قه‌ت نالیم به‌و فه‌قیرانه که چاوی ئێوه به سووکی بۆیان ئەروانی که خودا خێریان ناداتی ، به‌لکو خودا فیعلهن خێری پێداون به‌وه که هیدایه‌تی داون بۆ دینی ته‌وحید ، وه خودا خۆیشی زاناته‌ره له ئێمه به‌و نووره وا له دلێانا ، مومکینه هه‌ر کام له‌وان پایه‌یه‌کی زۆر به‌رز ی هه‌ یچ .

وه ئەگه‌ر من بایم ئەو فه‌قیرانه خاوه‌ن پایه نین و پایه‌ی ئیمان و ته‌وحیده‌که‌یان ته‌قدیر ئەکه‌م من به راستی ئەبی له تاوانباران به‌م ، چونکه ره‌هه‌ر ئەشی راستی نیشان بدا نه‌ک هه‌ق ون بکا ، وه مادام هه‌قی ونکرد ئەوه تاوانباره‌و سته‌می له خه‌لک کردوه که هه‌قی لی ون کردوون ، وه سته‌میشی له خۆی کردوه که وه‌زیفه‌ی خۆی جی‌به‌جی نه‌کردوه .

★ (قالوا : يا نوحُ قد جَدَلْتَنَا فَكَثُرْتَ جِدَالُنَا فَأَتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) (۳۲) ★

جا قه‌ومه‌که‌ی هه‌زه‌تی نوح له مه‌قامی دل‌گرانی و دوورکه‌وته‌وه لێی وتیان : ئەه‌ی نوح تۆ موحاده‌له‌ت له‌گه‌ڵ ئێمه‌دا کردو جیدالێکی زۆریشته‌ کرد ، جیدالته‌ کرد بۆ خۆت و بۆ قه‌ومه‌که‌ته‌ ، وه هه‌ر شو به‌ه‌بی که هه‌ر که‌سی له ئێمه‌ ده‌ری بریو تۆ قسه‌ته‌ له‌سه‌ر کرد ئیتر ئێمه‌ تاقه‌تی

جیدالمان نیه ئەگەر راستەکه‌ی تۆ لەلای خوداوه هاتووی و ئەتوانی شتی بنویتی بە ئێمه‌ فەرمو ئەگەر تۆ لە راستە راسالەکانی هەتا پایەت دەرکه‌وی •

★ (قَالَ : إِنْ مَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ) (٣٣) ★

حەزرەتی نوح فەرمووی : ئە‌ی قەومی من ئێ‌وه‌ غەشیمەن ، من که‌ی وتوو‌مه‌ من سزاتان بۆ دینم ؟! حاشا ! ئە‌وه‌ هەر خودایه‌ ئە‌توانی سزاتان بۆ رد‌وانه‌ بکا ئە‌گەر خواستی لە‌سەر بێ وە کاتی‌کیش که‌ سزای نارد بۆ سەرتان ئێ‌وه‌ ناتوان بە‌ره‌یه‌ستی بو‌ست‌ن و دە‌فعی ئە‌و سزا بکه‌ن •

★ (وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ) ★

و‌ه بە‌ هیچ شێ‌وه‌ی ئامۆ‌زگاری من سوود نادا بە‌ ئێ‌وه‌ ئە‌گەر خواستم بێ‌ته‌ ئامۆ‌زگاری کرد‌تان بە‌ تابه‌تی ئە‌گەر خودا خواستی لە‌سەر ئە‌وه‌ بێ بە‌را‌به‌ر بە‌ ده‌ه‌موو بێ‌ئە‌ده‌بی و ناسزاییه‌ که‌ کرد‌تان بیه‌وی گوم‌راتان بکا •

★ (هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (٣٤) ★

خودا! پ‌ه‌روه‌ردگاری ئێ‌وه‌یه‌ و‌ه‌ بۆ لای ئە‌و ئە‌گەر پێ‌نه‌وه‌ و‌ه‌ خۆی ئە‌زانێ چیتان لێ‌ بکا و چیتان بە‌سە‌را بێ‌تی •

★ (أَمْ يَقُولُونَ : اقْتَرَاهُ ؟ قُلْ : إِنْ افْتَرَيْتَهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَجْرِمُونَ) (٣٥) ★

یاخ‌ه‌یر کاف‌ره‌کانی قەومی نوح ئە‌لێ‌ن : نوح خۆی ئە‌م ئامۆ‌زگاریه‌ی هە‌لبە‌ستوه‌ بە‌ زمانی خوداوه‌ ! تۆ بلێ : ئە‌گەر من ئە‌و وتارانه‌م هە‌لبە‌ستبێ

ئه‌وه تاوانی خۆم له‌سه‌ر خۆمه‌و له‌سه‌ر ئێوه‌ نیه ، ئێوه دوورن له تاوانی
من و منیش دوورم له تاوانی ئێوه .

★ (وَاوحِيَ إِلَى نُوحٍ : إِنَّهُ لَنَ يُؤْمِنُ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ
قَدْ آمَنَ ، فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ) (۳۶) ★

جا وه‌حی کرا بۆ لای نوح — : به راستی که‌س ئیمان نایه‌نی له‌م
قه‌ومی تۆیه ئه‌وانه نه‌بیج که له‌مه‌وێش ئیمانیان هه‌تاوه ئێتر د‌ل‌گران مه‌به
له هه‌ر شتی ئه‌یکه‌ن .

★ (وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِّينَا وَلَا تَخَاطِبْنِي فِي الذِّكْرِ
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ) (۳۷) ★

پاش ئه‌وه که هه‌زره‌تی نوح — ماوه‌یه‌کی زۆر له ناو قه‌ومه‌که‌یا
مایه‌وه‌و بانگی کردن بۆ ته‌وحیدو ئه‌وان موبالاتیان نه‌کردو به ئه‌نواعی
ریگه‌دا ته‌حقیری ئه‌تباعیان نه‌کرد . نوح د‌و‌عای شه‌ری کرد له‌و قه‌ومه‌و
پارایه‌وه له خودا که گیانداریان له‌سه‌ر عه‌رزا ب‌پ‌ری ، وه خودا وه‌حی بۆ
کرد که‌وا من ب‌پ‌یارم دا ئه‌و قه‌ومه غه‌رق ب‌که‌م و پ‌ی‌ویسته تۆ که‌شتیه‌ک
دروست ب‌که‌یت بۆ خۆت و مندال و ژنو په‌یوه‌ندت له‌گه‌ڵ ئه‌وانه‌دا که
ئیمانیان هه‌تاوه ، جا خودای ته‌ع‌الا به ئیشاره‌ت بۆ لای ئه‌و که‌شتیه که
ب‌پ‌یاری داوه دروست ب‌ک‌ری بۆ خۆی و په‌یوه‌ندی فه‌رمووی به هه‌زره‌تی
نوح : تۆ دروست ب‌که ئه‌و که‌شتیه که ب‌پ‌یارمان دا به چاود‌یری من که
نه‌یه‌لم دوژمه‌نه‌کان ییشک‌ینن و له‌سه‌ر وه‌حی و ته‌علیماتی من که چۆنی
دروست ب‌که‌ی که به‌کاری ژپواری ئه‌وانه بیج که ئه‌پ‌و‌نه ناوی ، که واب‌ی
مه‌به‌س له که‌لیمه‌ی (اعین) چاود‌یری و پاس‌کردنه له لایه‌نی خوداوه به‌و

شئیه که خۆی فرمانی داوه مه‌به‌س له (وحی) ته‌علیم‌کردنی حه‌زه‌تی
نوحه بۆ به‌ستنی ته‌خته‌کان و داری رایه‌له‌ی ئەم‌لا‌ولا و سه‌رو ژیری
که‌شتیه‌که که ریک‌خستنی ئەوانه پێویستی به ئیرشادیکی ره‌سایه .

وه فهرمووی : قسه‌و تکاو رجام له‌گه‌لدا مه‌که بۆ رزگار‌کردنی
ئەوانه که سه‌ته‌میان له خۆیان کرد به کوفرو له‌غیری خۆیان به رینگه‌گرتن
لێیان بۆ موسولمان بوون ، به راستی ئەوانه حوکم دراوه به‌سه‌ریانا که
له‌وانه‌ن غه‌رق بکړین .

★ (وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ) ★

وه حه‌زه‌تی نوح مه‌شغوولی بو . پاش ئەو ئەمره به قه‌ی ته‌وانا ئەو
که‌شتیه‌ی دروست ئەکرد .

★ (وَكَلَّمَا مَرْءً عَلَيْهِ مَلَأٌ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ) ★

وه هه‌ر کاتێ به ده‌وام که کۆمه‌لێ له قه‌ومه‌که‌ی رائه‌بوردن به‌لایا
گالته‌یان پێ‌ئەکرد ، به ئیعتیباری ئەوه که نوح نازانی که‌شتی دروست
بکا یا ناتوانی دروستی بکات وه یا دروست‌کردنه‌که‌ی پێ‌سووده ، یاخود
به گالته‌وه پێیان ئەوت : تو پێغه‌مه‌ر بووی وا بووی به دارتاش !

★ (قَالَ : إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا

تَسْخَرُونَ) (٣٨) ★

ئه‌ویش له وه‌لامیان ئەیفه‌رموو : ئە‌گه‌ر ئێوه گالته ئە‌که‌ن به ئێمه
ئێمه‌ش له‌مه‌ولا کاتێ که نزیک‌بوونه‌وه له خنکان گالته‌تان پێ‌ئە‌که‌ین وه‌کو
ئێسته ئێوه گالته به ئێمه ئە‌که‌ن .

★ (فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ) (۳۸) ★

کافره‌کان باوهریان نه‌بو به‌وه که نوح پیغمه‌مره و قسه‌که‌ی راسته‌و روژی دی که نه‌وان به که‌شتی رزگار نه‌بن و نه‌مان گیروده‌ی سزای دنیا نه‌بن به غرق و تووشی سزای قیامت نه‌بن .

به کورتی لایان وا نه‌بو که که‌س هیه گیروده بیی ، جا نوحیش فهرمووی : له پاشه‌کاتی نزدیکدا حالی نه‌بن و نه‌زانن کنی سزایه‌کی تووش نه‌بی رسوای بکا له دنیا‌داو دینه‌سهری سزایه‌کی به ده‌وام له قیامت تا .

★ (حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْشُورُ قُلْنَا : احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَئِينَ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ - إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ - وَمَنْ آمَنَ ، وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ) (۴۰) ★

خودای ته‌عالا و محی کرد بو‌ه‌زرتی نوح : نیشانه‌ی کاتی توفان و به‌رزبون‌ه‌وی ئاو به‌سهر دنیا‌دا نه‌ویه که ئاو له ته‌نووری نان‌کردنه‌که‌تانه‌وه دهره‌چین به هیز . وه پاش نه‌وه که ه‌زرتی نوح که‌شتیه‌که‌ی ته‌واو‌کردو چاوه‌رپتی نیشانه‌که‌ی کرد له ماله‌وه هاتن خه‌به‌ریان پیدا که : ئاو له ته‌نووره‌که‌مانه‌وه دهره‌چین نه‌ویش فهرمانی دا په‌یره‌وه‌کانی حازر بین وه خودا نه‌و حیوانانه که له هیلکه په‌یدا نه‌بن ، وه یا به زاین نه‌زین جووت جووت حازری کردن . وه‌کو نه‌فهرموت : تا کاتی نه‌مرمان دا به توفان و ، بارانی خورزم له ئاسمانه‌وه رزایه‌سهر عهرزو زه‌وی که‌وته ته‌کان و ئاوی فره‌ده‌ایه‌سهره‌وه‌و ته‌نووره‌که‌ی مالی نوح ئاوی لی‌هه‌لقولا ، وتمان به نوح : هه‌لبگره له که‌شتیه‌که‌دا له هه‌موو

ھاوئەیک دوان ، واتە تێرو مێیک ، وە ئەھلو مندال و ژنو پەبوەندی خۆت
 ھەلبگرە - ئەوانە نەبێ کە واتە ی من رابوردووە بۆ خنکاندنیان کە بریتییە
 لە کەنمانی کۆری و دایکی کەنمان کە لەبیرو رادا لەگەڵ کافرەکانا بوون و
 نوحیان بە شیت داڤنا - وە ھەلبگرە لە کەشتیە کەدا ھەرکەس کە ئیمانی
 ھیناوە بە تۆ ، وە لھال ژمارە یەکی کەم ئیمانیان پێ ھینا بوو !

جا ئەمانە چوونە ناو کەشتیە کەووە .

★ (وقال : اركبوا فيها . بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِيهَا وَمُرسَاها إِنَّ رَبِّي
 نَعْمُورٌ رَحِيمٌ) (٤١) ★

وە ھەزرەتی نوح فەرمووی : پێرۆزی ناوی خودا ھۆی جوولانی و
 ھاتوچۆی کەشتیە کە بێ تا کاتی جوولانی ، وە ھۆی راوەستانی پێ کاتی
 راوەستانی ، بە راستی خودای من تاوانبەخش و میھرەبانە .

★ (وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ، وَنَادَى نوحٌ ابْنَهُ
 - وَكَانَ فِي مَعْزَلٍ - : يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ
 الْكَافِرِينَ) (٤٢) ★

واتە ئەو کەشتیە ییش ئەوێنە قایم و باش دروست کرابو کە قەومە کە
 ھەرچی تێدا بو ئەبێردن بەسەر ئاوە کەدا لە ناو شەپۆلی ئاوی وادا وەکو
 کێو بەرز بوون و بە قەد کێو ئەبوون ، واتە کەشتیە کە لە بەرزبوونەو وە
 داپەرێندا خراپ نەدەبو ، وە یا لەو کاتەدا سواری بوون کەشتیە کە ئەو
 عالەمە و لە ناویا رای ئەپەراندن لە ناو شەپۆلی بەرزە بە قەی کێو
 گەورەدا . وە نوح - لە کاتی سواریبوونی کەشتیە کەدا بانگی کرد لە
 کەنمانی کۆری و - ئەویش لە کەناری کەدا راوەستا بو - : ئەی کۆری

خۆشەویستەم سواری کەشتی بیه لە گەڵ ئیمەدا وە لە گەڵ کافرەکانا مەبە
هەتا لە گەڵ ئانا نەفەوتیی .

و د ئەم بانگکردنە لە پاش نەمی خودا کە فەرمووی : (الا من
سبق علیہ القول) لەسەر ئەو ئەساسە بو کە حەزرەتی نوح وای ئەزانی
کەنعان بەر ئەو جیاکردنەوە نەکەوتووە ، یا لەو کاتەدا سواری کەشتیە کە
بوون و ئادەمیزاد کەوتنە بێم و لەرزو پەڕیشانی و ترسی گیانەووە . نوح
و هەما حالی بو کەنعان لە حالی خۆی پەشیمان بوەتەووە ، وە یا لەبەر عاتیفە و
مەحەبەتی باوکیستی خستیە ئەو خەیاڵەووە بە لکو لای خودای تەعالا لەبەر
کەرەمی زۆری مەجالی عەفوی بێ .

★ (قال : سَأُورِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ) : ★

کەنعان بە بێ باکیەووە و تی : وا لەم کاتەووە ئەپرۆم بۆ سەر کیوینکی
بەرزای وا لە توفان بمپارێژێ .

★ (قال : لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ، إِلَّا مَنْ رَحِمَ) ★

حەزرەتی نوح فەرمووی : خاوەن عیصمەت و پارێزراو نیە ئیمپرو لەم
قاری خودا و لەم توفانە کەسێ نەبێ کە خودا رەحمی بێ کردبێ و لەم
کەشتیەدا داینا بێ .

★ (وَحَالِ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ) (٤٣) ★

و د لەو کاتەدا شەپۆلیکی ئاوی زۆر هات و کەوتە بەینی نوح و
کەنعانەووە لە ئاوە کەدا خنکا .

★ (وَقِيلَ : يَا اَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ . وَيَا سَمَاءُ اقْلَعِي ، وَغِيضَ الْمَاءِ ، وَقُضِيَ الْأَمْرُ . وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ . وَقِيلَ : بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (٤٤) ★

رە لە پاش ئەووە کە خودای تەعالای بەو تۆفانە کافرەکانی کوشت و قارەکەیی پرایەووە لە لایەنی پەرورەدگارەووە بە بانگی تەئییرو تەسخیر و ترا : ئەی خاک ئاوی خۆت بخۆرەووەو قووتی بدەرەووە زووبەزوو ، وە ئەی ئاسمان دەسبەردار ببە لە ئاو رژاندن ! وە فەرمانی خودا جێبەجێ بو : زەوی دەستی کرد بە قووتدانی ئاووەکەیی ، ئاسمان ئاوی ویسایەووە ، کەشتیەکە لەسەر کێوی (جوودی) - لە نزیکی شاری (موصل) دا - راوەستاو لە لایەنی خوداو مەلاییکەیی مەئموورەووە و ترا : با ھەر دوور بکەوئەووە ئەو قەومە کافرە ستەمکارانە .

★ (وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ . فَقَالَ : رَبِّ ! إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي ، وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ ، وَأَنْتَ الْحَكِيمُ) (٤٥) ★

وہ ھەزرەتی نوح پاش ئەووە کە لە وەحی خوداووە ئەمری ئەووەی پێگەشت کە ھەموو ئەھلی خۆی بھاوێتە ئاو کەشتیەکەووە (الا من سبق عليه القول) وە بە بیری خۆی وای زانی کە ئەو جیاکردنەووە ھەر دایکی کەنعانی بەرئەکەوئێ . . بانگی کردو پرایەووە لە خودای تەعالای : ئەی خودا ! کەنعانی کوڕم لە ئەھلی منەو تۆیش وەعدەت داوە بە رزگارکردنی ئەھلی من و تۆ خواوێن ھیکمەتی لە ھەموو کاریکدا .

★ (قَالَ : يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ، إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ . فَلَا تَسْتَلِنَ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ، إِنَِّّي آعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ) (٤٦) ★

خودا وه‌لامی نوحی داوه‌و فره‌مووی : ئه‌ی نوح به راستی که نعلانی کورت له ئه‌هلی تو نیه ؛ چونکی کوفر رشتی مه‌حه‌به‌ت ئه‌پرئ و ، به راستی که نعلان ئه‌وه‌نده خراپه (کانه) هه‌ر کرده‌وه‌ی ناشیرینه ، ئیتر پرسیار مه‌که‌و داوای شتیکی وا مه‌که که نه‌زانی بوونه‌که‌ی حیکمه‌ت و سه‌وا به . وه من ئاموژگاریت ئه‌که‌م له‌به‌ر ئه‌وه‌هه‌ز نا‌که‌م بکه‌ویتیه زومره‌ی ئه‌وانه‌ی که نه‌زانکارن .

★ (قَالَ : رَبِّ إِنِّي آعُوْذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ) ★

جا هه‌زه‌رتی نوح پێدار بوه‌وه‌و خه‌به‌ردار بو له واقعی حال و عیلمی په‌یدا کرد که که نعلانی کوری له‌گه‌ل (واعله‌) ی دایکیا له ئه‌هلی ئه‌و جیا بوونه‌ته‌وه‌و حوکم دراوه به خنکاندنیان ، وه زانی که که نعلان له کاتی سواربوونی گیانه‌به‌ره‌کانا بو ناو که‌شتیه‌که هیچ بیرو باوه‌ری نه‌گوراه‌وه له‌سه‌ر حالی کوفری پێشوو‌ی ماوه ، جا پارایه‌وه له خودا و سکالای کرد که سه‌رفی نه‌زه‌ری لی بکا و فره‌مووی : ئیتر په‌نا ئه‌گرم به تو له‌وه که له‌مه‌ولا داوای شتیکت لی بکه‌م که نه‌زانم بوونه‌که‌ی حیکمه‌ته ، وه ئه‌گه‌ر داوای شتی بکه‌م ئه‌لیم : خودایه ئه‌گه‌ر ئه‌و شته‌ خاریج نیه له دائیره‌ی خواستی خۆت بۆمان جی‌به‌جی بکه .

★ (وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (٤٧) ★

وہ نگہ چاوپوشیم لی نہ کہیی و میہربانی بہ کار نہیہنی لہ گہٹا بۆ
چاوپوشی لہم داواکردندا بہ راستی داخلی کومہلی زیانکاران ئەبم •

★ (فیر : یا نوح اٰہِبِ سِلَامٍ مِّنَّا وَبَرَکَاتٍ عَلَیْكَ وَعَلٰی اٰمَمٍ
مِیْسَن مَعَكَ) ★

جا لہ لایہنی خوداود دەرگای میہربانی تایہتی کرایہوہ و خودا
صہرفی نہزہری کرد لہ نوح لہ بابہتی ئەو داوایانہوہ کردبووی و وحی
ہات بۆ لای نوح و فرمانی پیندرا کہ : لہ کہشتیہکەت پیرہخوارہوہ
لہ گہٹ ہینسی و پیروزی و بہختیاری لہ لایہنی ئیمہوہ بۆتان و لہ گہٹ فہرو
بہرہکاتی لہسەر خۆت و لہسەر ئەو ئومسہتانہ وان لہ گہٹا لہ سہفینہکەدا •

★ (وَاٰمَمٌ سَمِعْتَعُوهُمْ ثُمَّ يَمْسُوهُمْ مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيمٌ) (٤٨) ★
ود لہ نہتہوہی ئیوودا چہن ئومسہتی ہەن کہ لہمہولا ژبواری خوشیان
پیندہدین تا دەوام ئەکەن لہسەر تاعەت و فەرمانبەرداری و لہ پاشا دەست
ئەکەن بہ سەرکیشی و یاخیبوون جا لہسەر یاسا و سونتہتی خۆم بہرہبەر
بہ سەرکیشہکان سزایہکی سەخت و ناگہواریان بۆ حەوالہ ئەکری و لێیان
ئەدا •

ریوایەت کراوہ : کہ شوینی ئەو کہشتی دروستکردنہی حەزەرہتی
نوح (کوفہ) بوہ • وہ بازی ئەلین : لہ ولاتی (جزیرہ) بوہ لہ شیسالی
موصلہوہ • وہ ئەم ریوایەتہ نزیکترہ لہ واقعہی دابەزینی کہشتیہکە
لہسەر کبوی (جودی) لہ نزیککی موصلدا • وہ ریوایەت کراوہ ماوہی
شەش مانگ یانی لہ دەی رەجەبہوہ تا دەی موحەررەم ئەو کہشتیہ بہسەر
ئاوی تۆفانہوہ بوہ ئەوسا لہسەر کبوی جودی دامەزراوہ •

★ (تِلْكَ مِنْ أَتْبَاعِ الْعَيْبِ نَوْحِيهَا إِلَيْكَ ، مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا
أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا ، فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ
لِلْمُتَّقِينَ) (٤٩) ★

ئائەو باسی ھەزرەتی نوحەو قەومەکی و باسی تۆفان و کەشتی و
ھێشتەو ھەو بازیک و کوشتنی بازێ لەوان ٠٠ بازێ بو لە ھەوایی پەنامەکی
بە وەحی بە تۆمان راگەیاندا ، تۆ لەمەو پێش ئێسو باسانەت نەئەزانی و
قەومەکیشت نەیان ئەزانی لە پێش ئێم بەیانی ئێمەدا • جا مادام خودا تۆی
کرد بە جیگەو زانستی ھەوایی پەنامەکی و تۆی کرد بە رەھبەر خۆت
بگرە لەسەر ئازاری قەومەکەت و بزانی ئەنجامی خێرو گەشتن بە مەرام بو
ئەو کەسانەو ھەو لە خودا ئەترسن و لەسەر فەرمانی ئەو ئەڕۆن •

★ ★ ★

★ (وَإِلَى عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ، قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ ، مَا لَكُمْ
مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ، إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُقْتِرُونَ) (٥٠) ★

رەوانەمان کرد بو لای قەومی (عاد) برای خۆیان (هود) • ئەویش
مەنەو کردن لە پێتەرستی و پێی فەرموون : بەندەو بەکن بو زاتی پاکی
خودا و ئێو غەیری ئەو خوداتان نێو ئێو لەم کاری ناباری بپەرستێدا
کۆمەلێکی درۆزن و درۆھەلبەسن و بە درۆ ئەلێن خودا شەریکی ھەو •

ئەلێن : هود کۆری عەبدوللای ، کۆری رەباحی • کۆری خولوودی •
کۆری عاد • کۆری عەوصی ، کۆری ئیرەمی ، کۆری سامی ، کۆری
نوح - د - بو ، وە قەومی هود بپەرست بوون و بتهکیان ناوی (ھتار)
بو ، وە ولاتەکیان خاکی (ئەحقاف) بو لە شیبالی (حەرموت) دا ، وە

زه وی (روبری خالی) بڼی ئاوه دانی وا له شیمالی ته حقایقه وه و عومان که وتود ته خوره هلاکیتانه وه ، وه ولاته که یان هه روا به چۆلی ماوه ته وه . وه تانیسته دهست نه براوه بۆ که شف کردنی .

★ (يَا قَوْمِ لَا آسَأُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ، إِنِّي أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ فَعِزَّنِي . أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (۵۱) ★

ود هود فهرمووی : ئەهی قهومی خۆم من له سهر ئەم بانگکردنی ئیوه بۆ ته وحید داوای پاداش و ههقی هاتوچۆ له ئیوه ناکهم ، من پاداشم نه له سهر ئەو خودایه نه بڼی که منی له نه بوون دروستکردوه ، ئایا ئیوه ناتوانن هه قلی و هۆشی خۆتان به کار بڼن بۆ ئەوه بزانی که ئیمه به دلیکی پاک ئیوه بانگ ئەکهین بۆ رینگهی رووناک و لهو رینگه وه ئیوه ئەتوانن بگهن به مه قسوودی ههق .

★ (وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ، يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ) (۵۲) ★

ود فهرمووی : ئەهی گهلی خۆم داوای تاوانه خشی له خودا بگهن با لهم کرده وه خراپانه وه لهم بیرو باوره ناشیرینه وه هه فوتان بکا ، پاش ئەوه به باشی و ساغی بگه پینه وه بۆ لای خودا ئەویش له سهر وه عه دی خوی ئاساستان بۆ ره وانه ئەکا به باران پێژی ، وه هێزی تران بۆ زیاد ئەکا له سهر ئەو هێزه که ئیسته هه تانه وه پشت له خودا وه دهرزی ره هه بهری راست هه له مه کهن و به تاوانباری مه مینه وه .

★ (قالوا : یا هودُ ما جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ ، وما نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ . وما نَحْنُ بِكَ بِمُؤْمِنِينَ) (۵۳) ★

ئهوانیش له وهلامی هودا وتیان : ئه‌ی هود تو هیچ دهلیل و شاهیدیکی راسالت نه‌هیناوه بو ئیمه بئی به دهلیل له‌سه‌ر ئه‌وه که تو ده‌به‌ری و ئیمه ته‌رکی په‌رستیاری ئهم بتانی خۆمانه ناکه‌ین له‌سه‌ر وتاری توو ئیمه باوه‌رمان نیه پیت .

★ (انْ نَقُولُ : اِلَّا عَتْرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ) ★

به‌لکو زیاد له‌وه که قسه‌کانت وه‌رناگرین هه‌ر ئه‌مه به تو ئه‌نێن که تو له‌گه‌ل به‌تانه‌ی ئیمه‌دا میانه‌ت نیه و به سووکی باسیان ئه‌که‌ی و بازێ له‌وانیش ده‌ستیان لی وه‌شاندووی و شیتیان کردووی .

★ (قَالَ : اِنِّي اُشْهِدُ اللهَ وَاَشْهَدُوا اَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ) (۵۴) مِنْ دُونِهِ ، فَكَيْدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظِرُونِ) (۵۵) ★

حه‌زهرته‌ی هود فه‌رمووی به قه‌ومه‌که‌ی : به راستی من خودای عاله‌م ئه‌که‌م به شایه‌ت و ئیوه‌یش شایه‌تی بده‌ن که : من به‌رېم و دوورم له‌و بتانه‌ی ئیوه که ئه‌یانکه‌ن به هاو‌پێی خوداو ئه‌یان په‌رستن و له‌ خودا لانه‌ده‌ن . دوورم له‌وان له‌وه‌دا نرخیان بو دابنیم ، وه دوورم له‌وه بیان په‌رستم . وه دوورم له‌وه‌یش به شتیکی وایان بزانه‌م باسیان بکه‌م ؛ چونکی ئه‌وانه به‌ردو داریکی بێ ئاسارو بێ ئازارنو دوورن له‌ هه‌موو نرخ و قیمه‌تی . جا فه‌رموون ! ئیوه زۆرو من که‌م و ئیوه خاوه‌ن هیزو من بێ ده‌سته‌لات ، بێن به هه‌موو

هه‌وه حله و فیلی بو ئازاردانی من . وه هیچ موله‌تم مه‌ده‌ن بزانه‌م نه‌توان
زیانیکم لی بده‌ن !

★ (إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبَّكُمْ) ★

به راستی من ئیعتیادم داوه له‌سه‌ر زاتی خودا که په‌روه‌ردکاری
من و په‌روه‌ردکاری ئیوه .

★ (مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَّتِهَا . إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ) (۵۶) ★

ئیه ناهمن و نازانه‌م ! هیچ گیانداری نه‌یه بپوا به‌سه‌ر زه‌ویدا ئیلا
خودای ته‌عالا پشی سه‌ری ئه‌و گیانه‌به‌ره‌ی گرتوه (واته‌هه‌ر خودا
ئاگاداری ئه‌کاو ئه‌پیارۆی) . به راستی خودای من که په‌روه‌ردکاری
عالمه‌مه له‌سه‌ر ریگه‌یه‌کی راست و له‌سه‌ر یاسایه‌که شایا و بی به‌ته‌وانایی و
زانایی خۆی ، که‌س ناتوانی ئه‌و یاسا بگۆرۆی و به‌رانه‌ری خودا بکا .

★ (فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ
وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا . إِنَّ رَبِّي
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيزٌ) (۵۷) ★

جا ئه‌گه‌ر ئیوه پشت هه‌لبکه‌ن له‌حه‌ق و ده‌رزى ره‌هه‌ر و ده‌نه‌گرن من
مه‌قه‌سه‌دم نه‌یه : چونکی من وه‌زیه‌ی خۆم که ئامۆژگاری و گه‌یاندنی په‌یامه
به‌جیمه‌ینا و گه‌یاندنم پیتان ئه‌وه‌ی که ره‌وانه‌کراوم پیتی ، وه بزانه‌م مادام
پشت هه‌لبکه‌ن له‌په‌یامی خودای ته‌عالا خودا ئیوه ئه‌فه‌وتینی و قه‌ومنی تر
له‌پاش ئیوه دینی ؛ چونکی به راستی خودای من له‌سه‌ر هه‌موو شتیك
ئاگادار و نیگابانه‌ه‌زانیه‌ی به‌کرده‌وه‌تان ، وه ئه‌توانی توله‌تان لی و ده‌بگری .

★ (وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ) (۵۸) ★

وہ کاتبی کہ فرمانمان دہر کرد بقا لہناو بردنی قہومی عاد بہ سزا ••
 ہودو ئہوانہ ئیمانان ہینابو لہ گہ لیا رزگارم کردن بہ میہرہ بانی خومان وہ
 رزگارم کردن لہو سزا زور زبرہ نابارہ ، وہ سہ موومی گہ رمی ژار اویم
 نارد بویان ئہ چو بہ لووتو دہماخیاناو ناوسکیانی ئہ کولاندو ئہ مردن ، وہ
 قہومی عاد - ئہوانہ نہ بچ کہ ئیمانان ہینابو بہ ہود - ہہ مووم بہم دہردہ
 خراپہ لہناو برد •

★ ★ ★

★ (وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ ، وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ) (۵۹) ★

ئا ئہوہ باسمان کردن قہومی عاد بوون ئینکاری ئایاتی خودایان کردو
 نافہرمانی رہ ہبہرہ کانیاں کرد (واتہ ہودو موسولمانہ کان وہ یا ئہوہی کہ
 نافہرمانی پیغہ مہرئ بکا نافہرمانی ہہ موو پیغہ مہرانی کردوہ) وہ
 کہوتنہ شوین فہرمانی نارہوای ہہ موو ستہ مکاریکی سہرکیشی بچ ہوشی
 بایی و ناسزاو دژی دادگہری و یاسای خودایی •

★ (وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ) ★

وہ لہم دنیا دا لہعنہت و دژوین و نہفرین کہوتہ شوینیاں (واتہ
 نہفرین بہ شوینیاںا حہوالہ کرا) وہ لہ روژی قیامہ تیشا ہر لہ لایہنی
 فریشتہ کانہوہ نہفرین حہوالہ ئہ کریئ بہ دوايانا •

★ (أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ . أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ ھودِ) (٦٠) ★

بێداربنەوێ که قەومی عاد کوفری خودای خۆیانیان کرد . بێدار بن
یاخو دووری لە فەرۆ پیرۆزی بۆ عادی قەومی ھود بێ .

★ ★ ★

★ (وَالِی ثَمُودَ أَخَاهُمُ صَالِحًا) ★

وێ رەوانەمان کرد بۆ لای قەومی ئەمۆد بۆ خۆیان صالحی کۆری
عییدی . کۆری ئەسەفی . کۆری ماشخی . کۆری عوبەیدی . کۆری
حازری . کۆری ئەمودی ، کۆری عادێ . کۆری عوصی ، کۆری ئیرەم .
ئەم قەومی ئەمودە ئەپۆنەوێ سەر عادو لە پاش فەوتانی قەومی عاد لە
ئەحقافدا هاتن لە ولاتی (حجر) لە بەینی حجازو شامدا لە جەنوبی
شەرقی عەرزی (مەدینە) کە ھاوسنووری خەلیجی عەقەبەیی جیگەیان
گرتو لە کێوێ کانا ھۆدەیان لە بەرد ئەتاشی و دەسکاری بەردتاشی باو
بوو لەناویانا ، وێ (مەدائینی صالح) ئیسپۆش شوینەوارو نیشانەیی بە
زۆری دیارەو ماوەتەوێ ، وێ جیگە شارەکەیان ئیستە مەشھورە بە (فح
الناقہ) و گەلی شوینەواری تیدا ماوەتەوێ تەئریخی ئەمانە لە پێش زەمانی
حەزەرەتی ئیبراھیمدا — بوو ئایینیان بپەرستی بوو .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ) ★

فەرمووی : ئەی قەومی خۆم عیبادهتی پەرورەدگاری تاقو تەنیا
بکەن کە ناوی (الله) یەو بێجگە لەو خواتان نیە .

★ (هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا) ★

ھەر ئەو ئێوێ لە عەرزا دروست کردوێ و کردوونی بە خاوەن

عومرو ژيان وه يا کردوونی به خاوەن ئاوەدانی و مەعموورە لە عەرزا ، واتە ھیزو ددستەلاتی پێداون که ولاتەکەتان ئاوەدان کردووەتەو بە جۆری که لە ھۆی ژیان و بەرگری دوژمندا پیویستتان بە خەلک نە بۆیە وا توغیاتتان کردووە بایی بوون بە خۆتان و دەسدریژی ئەکەن بەسەر دراوسێکاتان .

★ (فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ) ★

جاری بەر لە ھەموو شتێک داوای بەخشینی تاوانەکاتانی لێ بکەن ، وە پاش ئەو بە ساغی بگەرێنەو بۆ لای و عیادەتی ئەو بکەن بە تەنیاو بکەوێتە شوێن یاسای دامەزراوی خودایی .

★ (إِنْ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ) (٦١) ★

بە راستی خودای من نزیکە لە ھەموو کەسیکەووە و لایە پالەیی ھەموو کەس ئەبێت و دۆعای ئەوان قەبوول ئەکا .

★ (قَالُوا : يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا) ★
ئەوانیش لە وەلامی ئەوا وتیان : ئەی صالح بە راستی تۆ لەمەوپێش لەناو ئێمەدا ئێنسائیکی باش بووی وەھا کە ئومیدی پێڕۆزیمان بو بە تۆو ئەمانوت : لە روژیکدا بەکارمان دئی و سوودی ئەبێت بۆمان .

★ (اتَّهَنَّا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ؟) ★

ئێستە لە باتی ئەو یارمەتیمان بەدی مەنعمان ئەکە ی لەو کە دینی خۆمان بەجێ بێنین و عیادەتی ئەو بتانە بکەین کە باوک و باپیرمان عیادەتیان بۆ کردوون ؟

★ (وَإِنَّا لَنَبْلُوَنَّكَ بِمَا أَتَيْنَاكَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ) (٦٢) ★

وه جگه له وه که ئیسه تو له سهر حق نازاین تۆیش به لگه یه کت
نیه له سهر راستی نهو دینه که ئیسه ی بو بانگ نه که ی و ئیسه واین له
گومان و دوود لیدا له م دینه : دوود لیه کی زور ناباری ناهه موار .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَانِي
مِنْهُ رَحْمَةً ؟ فَمَن يَضُرُّنِي مِنَ اللَّهِ إِن عَصَيْتُهُ ؟ فَمَا
تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ !) (٦٣) ★

جا هه زه ته ی صالح فهرمووی : نه ی قهومی خۆم پێم بلێن نه گهر
من که داوای ریسالته نه که م له سهر بورهان و ده لیلی خۆم بووم و خودا
له لایه نی خۆیه وه رحمهت و ره به ریه کی دابی به من ؟ له م سووره ته دا
من چۆن نه توانم بێ ده نگ بم له مه نه ی بته رستی و ده عوه تی ئیوه بو دینی
ته وحید ؟ وه نه گهر من بکهومه شوین ئیوه زیان زیاتر هیچم بو زیاد
ناکه ن . جا من قهت ناتوانم بێ ده نگ بم له ته بلیغ چونکی نه گهر بێ نه مری
خودا بکه م کهس نیه من رزگار بکا له سزای خودا .

هه روا صالح بانگی نه کردن بو خودا په رستی هه تا له روژیک کی جه ژنی
گشتیدا قهومه که ی هه موو حازر بوو بوون ئه ویش رویشت بو ناویان و به
شیوه ی گشتی ده عوه تی کردن بو ته وحید ، له ویدا گه وره یه کیان بو ناوی
(جندع) بو وتی : نه گهر تو راسته پیغه مه ری خودای مو عجزیه یه کسان
بو ده ربخه ! صالح فهرمووی : چیتان ئه وئ ؟ جندع ئیشاره تی کرد بو
به ردیک کی گه وره له و شوینه دا ، وتی : له و به رده گه وره و شتریکسان بو
ده ربکه که ئاوس بێ و ده مانگ له سهر سکه که ی رابورد بێ ، جا هه زه ته ی

صالح دەستی کرد بە پارانهوه له خوداو خودا دۆعاکە ی قەبوون کردو
بەو شێوه ئەوان ویستیان خوا وشتێکی لەو بەرده دەرکرد ، لەسەر ئەم
موعجیزە جندعو بازی لە قەومەکە ی موسولمان بوو بازیکیان هەر لەسەر
کوفری خودا مانەوه .

★ (وَاِذَا قَوْمٌ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَاكُلْ فِي اَرْضِ
اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَاْخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ) (٦٤) ★

جا حەزەرەنی صالح لەسەر تەعلیماتی خودا رووی کردە قەومەکە ی و
فەرمووی : ئە ی قەومی من ئا ئەوه بە چاو ئەیین ئەو وشتەرە کە داواتان
کردو خودا بۆی دروستکردن ، وازی لێ یینن بڵەوه پێی لەم زەوی خوداداو
دەستی بۆ مەبەن بە ستمو ئازاردان ئەنا زوو بەزو خودا سزاتان ئەداتەوه
لەسەر ئەوه کە لە ئایاتی تردا باس کراوه ، صالح فەرمووی : ئە یی ئاوی
حەیانانی ئێوه بەش بکړی روژێ بۆ ئەم وشتەرە یی و روژێ بۆ هەموو
حەیانەکانی ئێوه یی و تا چەن روژێ لەسەر ئەم وەزە : نەوامیان کرد .

★ (فَعَقَرُوْهَا) ★

جا چەن کەس لەو قەومە بریاریان دا کە ئەو وشتەرە بکوژن . وە
(قدار ی) کوړی (سالف) یان نارد چوارپەلی وشتەرەکە ی پری لەسەر
ئەمری ئەوان ، بۆیە خودا نێسبەتی کارەکە ی داوه لە هەموویان ، وە
گوشتەکیان بەش کردەوهو خواریان ، وە صالح لەو کاتەدا حازر نەبو ،
پاش ئەوه کە بە رووداوهکە ی زانی هات بۆ ناویان و هەرهشە ی لێ کردن .

★ (فَقَالَ : تَمَسَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ) ★

فەرمووی : رابوێرن بە ئارەزووی خۆتان لە مانی خۆتان تا ماوه ی

سێ رۆژ : چوارشه مهو . پینچ شه مهو ، جمعه . و د له پاش ئەو رۆژانه بهیلاک ئەچن .

★ (ذَلِكْ وَعْدٌ غَيْرٌ مَكْنُوبٌ) (٦٥) ★

ئەو وەعدەى سێ رۆژه که بۆمان دانا و فەوتانیان دواى ئەو وەعدە وەعدەیهکی راستەو درۆی تیدا نیه .

★ (فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالتَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمٍئِذٍ . إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ) (٦٦) ★

جا کاتی فەرمانمان دەرکرد به لەناوبردنی قەومی صالح - صالح و ئەوانە ئیسانیان هینا بو لەگەڵیا رزگارمان کرد به هۆی میهره بانی خۆمانهوه له سزای رۆژی قیامهت و له رسوایی ئەو رۆژه ، به راستی خودای تۆ خاوهن تهوانایه و زاله به سەر خواستی خۆیدا .

★ (وَاخْذِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ) ★

و د ئەو کۆمه له سته مکارانهی گرت دهنگی به ههیه تی فریشته و به بوومه له رزه ی عهرز و لاته که یان ژیره و ژوور بو .

★ (فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَائِعِينَ) (٦٧) ★

و ه له ولاته کانیان مانهوه به لهشی بێ گیانی که وتو ؛ بازی له سەر عهرزو ، بهشی له ژیر عهزرا .

★ (كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا) ★

وایان به سهر هات (کاته) ئەو قهومه هه ر له ولاتا نه بوون و سوودیکیان نه بوه تیا یا .

★ ((لَا إِلَهَ إِلَّا تَمُودُ كَفَرُوا رَبَّهُمْ . أَلَا بُعْدًا لِّشُودَ) (٦٨)) ★

بیداربنه‌وه که ئەم کاره‌ساته بێهۆ نه‌بو ، به‌لکو له‌سه‌ر ئەوه بو
که قهومی ئەمود کوفری خودای خۆیانیاں کرد . بیدار بینه‌وه ! یاخودا
دووری له ژین و ژیاور بۆ قهومی ئەمود بێ .

★ ★ ★

★ ((وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى ، قَالُوا : سَلَامًا ،

قَالَ : سَلَامٌ . فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ) (٦٩) ★

ود به راستی فریشته مه‌ئمووره‌کانم هاتن بۆ لای ئیبراهیمی خه‌لیل
له‌گه‌ڵ موژده‌ی په‌یدا‌بوونی مندال بۆ ساره خاتوون هه‌ره‌می ئیبراهیم ،
وه کاتی گه‌شتنه مه‌نزل سه‌لامیاں کرد له هه‌زه‌تی ئیبراهیم ئەویش زۆر
به ئیه‌تسام و گه‌رمی دل جوابی دانه‌وه‌و رو‌یشت ئەوه‌نده‌ی پێنه‌چو هاته‌وه
بۆ لایان گوێره‌که‌یه‌کی له‌سه‌ر به‌رد برژاوی وای بۆ هه‌تانا که به رو‌نی
چه‌وری خۆی هه‌ره‌قی کردبو ، له به‌رده‌میا‌نا داینا‌بو نه‌رمووی : بیسمیلا
بخۆن !

★ ((فَلَمَّا رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ ، وَأَوْجَسَ

مِنْهُمْ خِيفَةً ، قَالُوا : لَا تَخَفْ ! إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَى قَوْمِ

لُوطٍ) (٧٠) ★

کاتی که ته‌ماشای کرد ده‌سیان نابهن بۆ گو‌شته‌که‌و نا‌بخۆن به‌ پیاوی
باشی نه‌زانین و له دلی خۆیا ئه‌تیا‌ن ترسا‌و وا هاته به‌رچاوی که دو‌ژمن‌و
خه‌یا‌لیان خراپه ، ئەوانیش له‌و حا‌له‌دا عه‌رزیا‌ن کرد : مه‌ترسه ! ئه‌یمه
خه‌یا‌لی خراپه‌مان نه‌و . ئه‌یمه مه‌ئمووری خوداین و ره‌وانه کراوین بۆ سه‌ر
قه‌ومی لوطی برا‌زات .

★ (وَاَمْرًا لَهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكْتُمْ فَبَشَّرْنَاهَا بِاسْحَاقَ . وَمِنْ وَّرَاءِ اسْحَاقَ يَعْقُوبُ) (٧١) ★

ود لهو کاته دا ژنه که ی هزره تی ئیبراهیم راوه ستابو له پشته پهرده یه که وه پیکه نی له بیستی وتاری فریشته کان له بهر ئه وه که ترسیان له دلدنا نه ما . یا له بهر ئه وه که ئاگادار بو له سهر مهو کردنه وه ی قهومی لوط که قهومیکی بن حه یاو بن ئه دهب بوون و به شوینی ئه و شادمانیه دا له سهر زمانی فریشته کانسان موژده مان پیدا به وه کورپیکه ئه بی ناوی نه نین ئیسحاق و له ئیسحاقیش کورپیک ئه بی ناوی ئه تین یه یعقوب .

★ (قَالَتْ : يَا وَيْلَتَى أَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا ؟ ! إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ : !) (٧٢) ★

ساره خاتوون که ئه و موژده یه بیست له فریشته کان فهرمووی : ئه ی هاوارم چۆن من مندالم ئه بی وه لحال من پیره ژیتکم له سکوزا که وتوو دو ئه مه یش میرده که مه به م پیریه ؟ ! به راستی ئه مه شتیکی عه جیه !

★ (قَالُوا : أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ؟ رَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ . إِنَّهُ حَسِيدٌ مَجِيدٌ) (٧٣) ★

ئه وانیش وتیان : ئایا تو سهرت سور ئه مینی له کاری خودای ته وانا ؟ رحمه ت و پیتی بهختیاریتان به سهره برژی ئه ی ئه هلی خانه واده ی ره بهری ، نه . نه . ته عه جوب مه که ن به راستی خودا خاوه نی هه موو نیعه تیکه که شایاوی ته نایه له هه مو هۆشیاریکه وه و خیر و بهر که تی زۆره .

★ (فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ) (۷۴) ★

کاتی که ترسو بیم لای دا له دلی ئیبراهیم و موژدهشی بۆ هات به پیدابوونی منداڵ لهو ته‌مه‌نه‌دا وه له خۆی هیمن بوه وه دهستی کرد به رهدو به‌ده‌لکردن له‌گه‌ڵ ئه‌و فریشتانه‌دا که چۆن ئه‌بێ ئه‌و قه‌ومه مه‌حو بکه‌نوه ؟ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا لوط وا له ناویاناو چه‌ن منداڵی بێ تاوانیان هه‌یه و چه‌ن ژنو فه‌قیری بێ تاوانیان له ناوایه !

★ (إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَكِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ) (۷۵) ★

به راستی ئیبراهیم ئینسایتکی به حه‌وصه‌له‌و ئه‌سه‌ف‌خۆره له‌سه‌ر تاوان وه زۆر گه‌راوه‌یه بۆ لای خودا ؛ چونکی له عه‌ینی کاتا که داوای مۆله‌تی ئه‌کرد بۆ قه‌ومی لوط به‌لکو بیرکه‌نه‌وه و تۆبه بکه‌ن دلگرائیشه لیان له‌سه‌ر تاوانه‌کانیان .

★ (يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا) ★

وه‌حی بۆ هات له باره‌گای خوداوه یا عه‌رزی کرا له لایه‌نی فریشته‌کانه‌وه وتیان : ئه‌ی ئیبراهیم واز بینه له‌م تکاو لاله‌و پاله ؛ چونکی کاتی نه‌ماوه .

★ (إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ) ★

به راستی که فه‌رمانی خودا صادر بوه له‌سه‌ر سزای ئه‌و قه‌ومه .

★ (وَإِنَّهُمْ أَتٰیهِمْ عَذَابٌ غَیْرُ مَرْدُودٍ) (۷۶) ★

وه به راستی هات بۆ ئه‌و قه‌ومی لوطه سزایه‌کی نه‌گه‌راوه‌و ئیشه‌که ته‌واو بوه .

★ (وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا) ★
جا کاتی ئەو فریشتە رەوانە کراوانە هاتن بۆ مائی حەزرەتی لوط
بە ھۆی هانتی ئەوانەو دلی زویر بو بە هانتیان ؛ چونکی ئەوان هاتنە
پێشەو لە شیوەی ئادەمیزادی جوانی سەرو سێدارا . وە ییسی بوو کە
قەومە کە لەسەر یاسای ناشیرینی خۆیان یێن بۆ ئەو میوانانە .

★ (وَقَالَ : هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ) (٧٧) ★

وە فەرمووی : ئیسڕۆ روژیکی نابارو ناھەموارە .

★ (وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ) ★

وە پاش دانیشتی میوانەکان قەومە نامەردەکانی وا بە پەلە هاتن
بۆ لای مائی حەزرەتی لوط (کانه) دەستیان پێوە ئەنری .

★ (وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ) ★

وە پێش ئەمەیش ھەر بە دەوام کردەوێ خراپەیان ئەکرد .

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ) ★

حەزرەتی لوط (د) لەبەر رێبایەتی شەرەفی خۆی کە ئەو کەسانە
هاتوونەتە مائی ئەو فەرمووی بەو قەومە فاسیدە : ئا ئەوانە کە ئەیانبینن
کچی من و ماردیان ئەکەم لێتان و ئەوان کە ماردەکران لەسەر یاسای دین
پاکترن و مونا سبترن بۆ ئێوە ئەو کردەوێ ناپەسەندە کە ئێوە
ئەیکەن . وە یاخود مەبەس لە کچەکانی ژنەکانی ئەو قەومە یە . واتە ئێوە
خۆتان ژتەن ھەبەو ژنە کاتتان کە وەکو کچی ئێسە و دەھانە باشتەرن بۆ ئێوە
تەمەتوێ بەوان مونا سبترە لە تەمەتوێ بەو پیاوێ میوانانە : دە لە خودا
بترسن و خۆتان پیاوێژن لە نافەرمانی خودا .

★ (وَلَا تُخْزَوْنَ فِي ضَيْفِي) ★

گیرۆدهی رسواییم مه‌که‌ن و رسوام مه‌که‌ن له بی‌حورمه‌تکردنی
میوانه‌کانما .

★ (اَيُّسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ؟) (٧٨) ★

نایا له ناو ئیوه‌دا پیاویکی مه‌ردی خاوه‌ن که‌رامه‌ت و خاوه‌ن نامووس
نیه که مه‌صله‌حه‌تی خۆی و دراوسێ و میوان رابگری و کاری شه‌رمناوه‌ر
نه‌کا ؟

★ (قَالُوا : لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ
لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ) (٧٩) ★

ئه‌وانیش وتیان : تو خۆت زانیوته‌و ئه‌زانی که ئیبه هیچ‌ه‌قی و
دڵخوازیکمان ده‌رباره‌ی کچه‌کانت نیه به راستی ئه‌زانی ئیبه چیمان
ئه‌وێ و ئیتر سوود لهم و تارانهدا نیه !

★ (قَالَ : لَوْ أَنِّي لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ
شَدِيدٍ !) (٨٠) ★

هه‌زهره‌تی لوط پاش نا ئومێد بوون له‌و بی‌که‌رامه‌تانه‌هه‌رمووی :
کاشکی من خۆم هه‌یزیکم بیوايه هه‌تا چاره‌ی ئه‌م بی‌شه‌رمی و زیاده‌په‌وی
ئیوه‌مه‌ پێ بکردایه ، وه‌ یاخود گه‌وره‌و سه‌روکیکی به‌ نامووس و خاوه‌ن
ده‌سته‌لات ئه‌بو لهم ولاته‌دا که پرۆشتمایه‌ بۆ لای و په‌نام پێ بێردایه ! وه‌کو
ئه‌لین : (یا خۆت مه‌رد به ، یا له‌ په‌نای مه‌ردا به) .

★ (قَالُوا : يَا لوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوا إِلَيْكَ) ★

جا فریشته‌کان وتیان به‌ لوط : ئه‌ی لوط ئیبه ئاده‌میزاد نبین ، به‌لکو

ئێسه فریشته‌ی نو ره‌وانه‌کراوانی خودای توین ، وه بۆ به‌جێهێنانی فه‌رمان هاتووین . وه دُنیا به‌ ئهم کافرا نه‌ ناگهن به‌ مالی توو ناتوانن ده‌سدریژ بکه‌ن بۆ ئێمه به‌ بن حه‌یایی .

★ (فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ) ★

ده‌ تو هه‌موو ئه‌هلی خۆت به‌ شه‌وا ده‌ربکه‌و بیان به‌ره‌ دووری ئهم ولاته‌وه له‌ بازۆی کاتی ئهم شه‌وه‌دا .

★ (وَلَا يَلْتَمِثْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتَكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ) ★

وه که‌س له‌ ئێوه کاتی ده‌رچوون له‌ مه‌نزلی خۆتان لاهه‌که‌ نه‌وه به‌ لای ولاته‌که‌تان نه‌کا به‌ هۆی ئه‌وه‌وه که‌ چاوتان ئه‌که‌وێ به‌ وه‌زعێ که‌ به‌ سه‌ریا ییت ئێوه ترسو بیم پرواته دلتانه‌وه‌و به‌م جوژه ئه‌هلی تو هه‌موو رزگار ئه‌بن ژنه‌که‌ت نه‌بن ، ئه‌و له‌ گه‌ل خۆتان مه‌به‌ ، چونکی به‌ راستی ئه‌و له‌ گه‌ل قه‌ومه‌که‌دایه‌و هاوده‌ردیانه‌و چی به‌وان بگات به‌ویش ئه‌گات .

★ (إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ، أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ؟) (٨١) ★

کاتی فه‌وتاندنی ئه‌وان کاتی به‌یانه ، ئایا ئه‌و کاته نزیک نیه ؟ به‌ئێ زیکه‌و وه‌عه‌دی خودایش گومانی تیدا نیه که‌ دینه‌جی .

★ (فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَابًا مِّنْ سَجَّادٍ مِّنْ مَّضُودٍ (٨٢) مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ ، وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ) (٨٣) ★

جا کاتی واده‌ی سزاکه‌مان هات بۆ قه‌ومی لوط ولاته‌که‌یانمان سه‌رو ژیر کردو باراندمان به‌سه‌ر ئه‌و ولاته‌دا چه‌ند به‌ردۆی که‌ له‌ جوژی به‌ردو

گلی جۆشخواردوو بوون ، وه بازی ئه‌جزاو مادهی ئه‌و به‌ردانه لکابوون به بازیکیانه‌وه ، وه ئه‌و به‌ردانه دیاری کرابوون له عیلمو زانستی خودای تۆدا بۆ ئه‌و شویته ، وه باراندنی ئه‌و جۆره به‌ردانه دوور نیه له ستمکاره‌کانه‌وه . خوا به‌ردی عاده‌نی بن وه‌کو ئه‌وه که له زه‌مانی پێشوو دا به ، یاخود مادهی ئاسن و وه‌رشه‌و بچ وه‌کو گولله بارانی ئه‌م‌رۆ به‌سه‌ر هه‌ر قه‌ومیکدا بکه‌ونه ژێر بارانی گولله‌ی تهنگ یا گولله‌ی تۆپ نا بۆمبای ژاراوی ، وه‌کو ئه‌یینین و ئه‌ییسین .

وه‌لحاصل له‌ سه‌بنیی ئه‌و رۆژهدا که بپیار درابو بۆ له‌ناو‌بردنی قه‌ومی لوط فریشته‌ی مه‌ئمووری به‌ هێز ئه‌رزى ئه‌و ولاته‌ی به‌رزه‌وه کردو کوتایه‌وه به‌ عه‌زا به‌ بچ مولاچه‌زی ته‌رتیبی پێشو به‌و جۆره که خواستی خودا بو له‌ وێرانکردنیا . وه‌ بچ گومان ئه‌م رووداوانه هێزیکى غه‌یبیان له‌گه‌لدایه . وه‌ هه‌یج کاره‌ساتی له‌ جیهانا بچ هێزی خودایی نایسته جی . وه‌ زیاد له‌و ژێره‌و‌ژووره به‌رده‌بارانمان کردن به‌و ورده به‌ردانه‌وه که له‌ هێزی ته‌که‌نه‌که‌وه به‌رزه‌وه بوون یاخود به‌ نه‌وعه به‌ردیکى تر که خودا باراندوویه‌تی به‌سه‌ر ئه‌و شویتهدا ، وه‌ غه‌یری لوطو ئه‌هلی لوط که‌س له‌و ولاته‌ ده‌رنه‌چوون ، وه‌ ئه‌مه یاسای په‌روه‌رگاره له‌ رۆژگارا .



★ (والى مَبْدِیْنَ اَخَاهُمْ شُعَیْبًا) ★

وه ره‌وانه‌مان کرد بۆ لای ئه‌هلی شاری مه‌دیه‌ن . که شاری بوه له سنووری ولاتی حه‌جازاو هاوسنووری شامات ، وه‌ختی خۆی مه‌دیه‌ن کۆری هه‌زه‌رتی ئه‌براهیم دروستی کردوه (یانی کردوویه‌تی به‌ نیشتمانی خۆی و دارو ده‌سته‌که‌ی) وه‌ ئه‌م قه‌ومه له‌ ماوه‌یه‌کدا زۆر ته‌جاره‌تو

ئالووئیریکی باشیان بو له بهینی شامات و ولاتی حیجازو یه مه ندا ، وه داراییه کی زۆریان گرد کرده وه به لام له دینی ته وحید . که دینی حه زره تی ئیبراهیم و ئه ولاده کانی بو ، لایان داو ده ستیان کرد به بته رستی و له تیجاره تیشا ده ستیان کرد به غه ش و خیانه ت ، هه ر مائیکیان پیتوانه یا کیشانه ئه کرد بۆ فروشتن به خه لک به که مو کووری ته سلیمیان ئه کردن ، وه ئه گه ر بۆ کرین بوایه به زیاده وه وه ریان ئه گرت ، وه ئه م نه وعه موعامه له ناپه سه نده په ره ی گرت له ناو ئه هلی ئه و ولاته دا جا خودای ته عالا شوعه یب ، که یه کچی بو له رشته ی نه سه بی خویان و ئیسناییکی خاوه ن قایلیه ت و کارامه بو ، ره وانهی کرد بۆ سه ریان و کردی به پینغه مه ر بۆ ته علمی دین و گه رانه وه یان بۆ سه ر ته وحیدو نیظامی عه داله ت و دادگه ری ، وه کو خودا ئه فه رموئیت :

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ ، وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٍ) (٨٤) ★

حه زره تی شوعه یب -- له سه ر فه رمانی خودای ته عالا فه رمووی : ئه ی قه ومی من به ر له هه موو شتی عیاده ت و به نده یی بکه ن بۆ ئه و زاته ناكو ته نیایه که ناوی (الله) یه وه غه یری ئه و ه یچ مه عبودیکتان نیه ، وه پاش ته وحیدی خودا له موعامه لانا کیشانه و پیتوانه تان که مو کووری مه که ن له خه لک ، ئیسنانی هۆشیار پیتویسته وێژدانی بیی و زیان بۆ که س ره وانه یینی من به راستی وام چاوپێ ئه که وی ئیوه خاودنی دارایی و مالن و هه ز ئه که م شت به دن به داماو نه ک شت به فاحق وه ربگرن ، وه به راستی له سه ر یاسای خودا له رۆژگا را ئه ترسم له وه که له رۆژیکدا سه زایه کی

گشتی یت به سهرتانا كه هه مووتان داگیر بكاو تەر و وشك به یه كه وه
بسووتینی •

★ (ویا قَوْمٍ اَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا
النَّاسَ اَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْاَرْضِ مَقْسِدِينَ) (۸۵) ★

ئەى قەومى خۆم به تايه تى پیتان ئەلیم كه پیتوانهو كیشانه تان تهواو
بكهن به شیوهى عهدهالت به بى فەرق له بهینى گه داو داراو پیاوی خاوهن
شان و داماو . وه ئەك هەر كیشانهو پیتوانه به لكو به هیچ شیوه بى هەرشتى
په یوه ندى به هەر كه سیکه وه بى چى له پیتوانهو كیشانه داو چ له ئوجرهى
كارو كرده وه دا ، چ له قیمةت و نرخى مال و مه تاعاو چى له پایهو شانى
خه لكداو چ له حقوقى عامه دا ، ئەمانه باش ته ماشا بكهو زیان مه دهن
نه خه لك له وانده دا . وه بى جگه له مانه له عه رزا فەسادو ناروه ابى مه كه نو
ده ست درێژ مه كه ن بۆ شان و نان و ناموس و حقوق و وه زیفه ی كه سو
خوینى ناحق مه رێژن ، وه مه بن به كۆمهك بۆ خیانه تكاران و بۆ تاوانباران ،
ئەنا رۆژتان لى تاريك ئەبى و شهوتان لى ئەبى به گلاراو و ئاسایش ناكه ن ؛
چونكى جیهان بى نظام دانا مه زرى و نظام ئەبى له سه ر عه دالهت و دادگه رى
بى : ئەگه رنا خودا ئەم جیهانه جوانه تان لى ئەكا به دادگای تاريك و رینگه ی
پاتان لى باريك ئەكا •

★ (بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ) ★

ئەگه ر به هانه تان ئەوه مه ئەتانه وى دارا بى زۆر . بنىن به یه كه وه بۆ
پاشه رۆژتان تا . بژان ئەو ماله پاكه كه خوداى خۆتان بۆتان
ئەهیل كێته وه به ئارامى و خوشحالى و ته ندروستى زۆر باشتره بۆ ئیوه له و
مال و خاله كه به سته م ده ستان بكه وى ؛ چونكى ئەمنیه تى دنیا و قیامه تى

له‌سه‌ره مادام ئیوه باوه‌رتان هه‌یه به‌وه که روژی ئه‌بی جه‌زای کرده‌وه‌ی تیدا بدریته‌وه .

★ (١٠ ما انا علیکم بِحَقِیظٍ) (٨٦) ★

وه بزانی من هه‌ر ئامۆژگاریم به‌ ده‌سته وه‌کو پێم‌گه‌یاندن . ئیتر من نه‌کراوم به‌ نیگابان به‌سه‌ر ئیوه‌وه که مه‌نعتان بکه‌م له‌ بیرو باوه‌ری خراپ و کرده‌وه‌ی ناشیرین . وه‌زیفه‌ی ره‌هه‌ر هه‌ر دهرزی راستکاریه‌و به‌س .

★ (قالوا : یا شعیبُ اَصْلَوتُکَ تَأْمُرُکَ اَنْ نَّتْرُکَ ما یَعْبُدُ اَبَاؤُنَا اَوْ اَنْ نَفْعَلَ فِی اَمْوَالِنَا ما نَشَاءُ ؟ اِنَّکَ لَانتَ اِلٰهَ لِحَلِیْمٍ الرَّشِیدُ) (٨٧) ★

جا ئه‌و قه‌ومه به‌ده‌خته نامه‌ردانه له‌ باتی ئه‌وه که به‌ دڵ بیر بکه‌نه‌وه له‌ ئامۆژگاریه‌کانی هه‌زره‌تی شوعه‌ییاو به‌ راستی وه‌ریان بگرن لایان دا له‌ ریگه‌ی بیرکردنه‌وه‌و فامی حه‌قیقه‌ت و له‌ رووی گالته‌وه‌وتیان : ئه‌ی شوعه‌یب ئایا نوێژه‌کانت وه‌ها تۆی بایی کردوه‌و ئه‌مرت پێ ئه‌که‌ن که تۆ به‌ ئێمه‌ ب‌ئێت به‌تا ته‌رکی عیاده‌تی ئه‌و بتانه بکه‌ین که باوک و باپیره‌کانمان په‌رستووین یا ته‌رکی ته‌سه‌رپوف له‌ دارایی خۆمانا به‌ ئاره‌زووی خۆمان ؟ ماشه‌للا ! ماشه‌للا ! هه‌ر تۆ له‌م ولاته‌دا ئینسانی خاوه‌ن هۆش و خاوه‌ن روشد و ماریفه‌تی له‌ ئاشکراو په‌نه‌اندا وه‌ها ئه‌ته‌وێ که ئیصلاحی مه‌عنه‌ویات و مادیاتی ئێمه‌ بکه‌ی ؟ هه‌له‌سه‌ لاچۆ له‌ لامانا ، جاریکی تر ئه‌م قسبانه نه‌که‌ی !

★ (قَالَ : يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْتَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ؟ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَمْلِكَ لَكُمْ إِلَى مَا أَتَاهَاكُمْ عَنْهُ ، إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ، وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ) (۸۸) ★

جا حەزرەتی شوعەیب کەوتە وتارەووە لەگەڵیان بە نەرمی و فەرمووی : قسە ی کەسێ وەرناگیری کە دەلێلی راستی نەبێ وە یا دەرەبکەوێ لە وتارەکە ی کە نەتێ خراپ بێ ، من وەها نیم ، پێم بڵێن : ئەگەر من لەسەر دەلێلیکی راست و رێگەیکە مەعقوول بێم لە لایەنی خودای خۆمەووە و رزقیکی جوانی روۆحی دابێ پێم منی کردبێ بە پێغەمەری خۆی و رزقیکی ژێواری دنیاشی پێدایم کە داوای دارایی لە کەس نەکەم ؟

وە لەم لایشەووە نامەوێ کە من خۆم دابنێم لە شوێنی ئێویدا بۆ بەجێهێنانی ئەو شتافە کە مەنە ی ئێوێ لێ ئەکەم ، واتە نامەوێ بپەرستی بکەم یا کلیلەوانی بارەگای بتهکان بێم تا ئێو بڵێن کە شوعەیب خۆی ئەیهوێ گەورە ی روۆحانی بێ ، ئایا هێشتا ئێو هەر قسەکانی من وەرناگرن ؟ بزانی من هیچ دلخوازیکم نە چاککردن و رێکخستنی رێگە ی بیرو باوەرو کردەو ی ئێو نەبێ ، ئەوێندە کە بتوانم ، وە من یارمەتی و کۆمەکیم نە لە خوداووە نەبێ ، هەر بەو پشت ئەبەستم و هەر بۆ لای ئەو ئەگەر پێمەووە .

★ (وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ ، وَمَا قَوْمٌ لَوْطٍ مِنْكُمْ بَعِيدٍ) (۸۹) ★

ئە ی قەومی خۆم رجاتان لێ ئەکەم بە عاجزیتان لە من و ناحەزیتان

لە گەڵ مندا ھەلتان نەنێ بۆ ئەوێ که دەست بکەن بە نافەرمانی خودا و بە
بێ شەرمی و سەرکێشی ھەتا بێج بە ھۆی ئەوێ که یت بەسەر ئێوەیشا ئەو
بەلایە که ھات بەسەر قەومی نوحد ، یا وێنەئە ئەوێ ھات بەسەر قەومی
ھودا . یا وێنەئە ئەوێ ھات بەسەر قەومی صالحداو لە ناو بچن ، خۆ
قەومی لوط دوور نین لە ئێوەوێ نە لە شوێنەوارا و نە لە زەمانا ، ھەق
و ەھایە که بە کارەساتی ئەم قەومە عیرەت بگرن .

★ (وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ
وَدُودٌ) (٩٠) ★

و ە داوای لێخۆشبوون بکەن لە خودای خۆتان ئەمجار باش
بگەرێنەوێ بۆ لای ئەو بە راستی خودای من میھرەبان و خواوەن مەحەبەتو
لێتان خۆش ئەبێ .

★ (قَالُوا : يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقْتَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ ، وَإِنَّا لَنَرَاكَ
فِينَا ضَعِيفًا ، وَلَوْ لَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ ، وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا
بِعَزِيزٍ) (٩١) ★

جا ئەو قەومە نامەردە لەبەر ئەوێ که عەدەتیان گرتبو بە بیرو باوێری
ناپەسەندو کردەوێ ناپەواوێ و ە ماوێەکیش لە ولاتەکدا بە ئارەزووی
خۆیان دوا میان کردبو زەنیان دوورکەوتبوو ە لەوێ که مەضموویکی
موخالیف بۆ عەدەتی خۆیان بە ھەقیقەت و ەربگرنو لە قسەئە شوێب
تێبگەن . . لەبەر ئەوێ و تیان : ئەئە شوێب ئێمە لە گەلێ واتەئە تو ھائی
نابین و مەضموونی تەوچیدو تەرکی مەعبوودی خۆمان ناچیتە دڵمانەوێ ،
ھەروا فامی ئەوێ ناکەین که واجبە پایەئە ئێمە لە گەڵ پایەئە خەلکی ییگانەدا
یەك نەوێ بێ ، و ە ھەرچی بۆ ئێمە رەوا بێ بۆ ئەوانیش رەوا بێ ، بەلكو

ئیمه خۆمان به (شه‌عی موختار) ئەزانین و هه‌رچی پتویستی خۆمان بێ ئەبێ ره‌وا بێ . وه ئیمه که ته‌ماشای تو ئەکه‌ین تو له پایه‌ی خۆمانا نابین هه‌تا به ئاره‌زووی تو ره‌فتار بکه‌ین ، وه ئەگه‌ر له‌به‌ر دلپاگرتنی قه‌ومه‌که‌ت نه‌بوايه که خزه‌تمان ئەکه‌نو له‌سه‌ر دینی ئیمه‌نو نامانه‌وێ دلیان ئازار بده‌ین تو‌مان به‌رده‌باران ئەکردو ، تو له‌سه‌ر دلی ئیمه‌دا ئینسانیکه‌ی خاوه‌ن عیزه‌ت و مه‌قام نیت هه‌تا ئەم جو‌ره و تاران‌ه‌ت وه‌ربگرین .

★ (قال : يا قَوْمِ ارْهَطِيْ اَعْرَضْ عَلَیْكُمْ مِنْ اِلٰهٍ وَاتَّخَذْتُمُوْهُ وِرَءَکُمْ ظَهْرًا ؟ اِنَّ رَبِّيْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ مُحِیْطٌ) (۹۲) ★

جا چه‌زهره‌تی شو‌عیب — فه‌رمووی : وا ده‌ره‌که‌وێ که ئیوه ئیعتیاری دنیایتان له‌لاوه مه‌قبوول و جوانه ! ئەگه‌رنا چۆن قسه‌ی وه‌ها ئەکه‌ن ؟ ئایا لای ئیوه ئەم چه‌ن که‌سه له‌ خزم و خویشی من به قیسه‌ت‌تره له خودای عالم و ؟ ریا‌یه‌تی ئەوانه ئەکه‌نو فه‌رمانی خودا ئەخه‌نه پشتی نه‌تانه‌وه و موبالاتی پێ ناکه‌ن ؟ به راستی خودا ئاگای له هه‌مو کرده‌وه‌یه‌کانه .

★ (وَاِیَّا قَوْمٍ اَعْمَلُوا عَلٰی مَكَاتَتِکُمْ اِنِّیْ عَامِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ مَنْ یَّاتِیْهِ عَذَابٌ یُخْزِیْهِ ، وَمَنْ هُوَ کَاذِبٌ ، وَارْتَقِبُوا اِنِّیْ مَعَكُمْ رَقِیْبٌ) (۹۳) ★

وه ئه‌ی قه‌ومی خۆم من ئاگاداربوم له نه‌فسیه‌تی ئیوه که بایی بوون و موبالات ناکه‌ن به ده‌رزی ره‌هه‌ران ، جا فه‌رموون ! چی ئەکه‌ن بیکه‌ن و منیش ئیشی خۆم ئەکه‌م که راگه‌یاندنی فه‌رمانی خودایه وه له کاتی ئاینده‌ی نزیکدا ئەزانن کام تاقم وه یا کام که‌س سزایه‌کی وه‌های

بۆ دئی که له جیهانا رسوای بکاو ، حالى ئەبن کى درۆزنه و قسهی ناحق ئەکا . چاویری بکهن ، منیش له گەل ئیوهدا چاوه‌پروانم .

★ (وَمَا جَاءَ أَمْرُنَا نَجِيبًا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ . فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِسِينَ) (٩٤) ★

وه له کاتیکیدا فه‌رمانی ئیبه ده‌رچو به له‌ناو‌بردنی قهومی شوعه‌ب به‌س شوعه‌یب و ئەو که‌سانه که ئیمانیان هێناوه له گه‌لیا رزگارمان کردن به میهره‌بانی خۆمان ، وه ده‌نگیکی نا‌هه‌مواری خودایی و خوداناردو ئەو سه‌مکارانه‌ی گرت و هه‌موو له ناو خانوه‌کانی خۆیانا به‌مردوویی که‌وتن .

★ (كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ، أَلَا بُعْدًا لِمَدِينٍ كَمَا بَعِدَتْ ثَمُودُ) (٩٥) ★

ود ئاسارو هیزو گازیان به‌رباد بو وایان لی هات وه‌ك ئەوه که ئەو قهومه له ولاتا نیشته‌جی نه‌بوون . ییدا ربه‌وه ! دووری له پایه‌ی وجودو له مه‌قامی عیززه‌ت بۆ ئەه‌لی مه‌دیه‌ن بی وه‌كو چۆن قهومی ئەمودیش دوورکه‌وته‌وه له مه‌یدانی ریزو پایه‌داری .

موفه‌سیره‌کان فه‌رموویانه : مونا‌سه‌به‌ی قهومی مه‌دیه‌ن ، که قهومی شوعه‌یب بوون . له‌گه‌ل قهومی ئەمودا ، که قهومی صالح بوون ، ئەوه‌یه که له ولاتا نزیک‌ی یه‌ك بوون . چونکی جی‌گه‌ی قهومی شوعه‌یب هه‌م له نزیک‌ی خه‌لیج‌ی عه‌قه‌به‌دا بوه له‌سه‌ر ده‌ریای سوور که مه‌شه‌ووره به (قولزد) و هه‌شت مه‌نزڵ مه‌سافه‌ بوه له به‌ینی ئەوان و سنووری میصر ، وه هه‌م هه‌ردوو لایان به‌ده‌نگ و گر‌مه فه‌وتان ، به‌لام سه‌یحه‌ی قهومی

ئەمۇد لە ژۆر عەرزەوہ ہات وەکو سەیحەى بورکانو سەیحەى قەومى
شوعەیب لە ئاسمانەوہ ہات وەکو ھەورە تریشقەى گشتى .



وہ بە مواناسەبەى ئەوہوہ کہ حەزەرەتى موسا - د زاواى حەزەرەتى
شوعەیب بو باسى موساو فیرعەونیشى لە پال ئەودا کردو فەرمووى :

★ (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ (٩٦) إِلَىٰ
فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ، فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ ، وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ
بِرَّشِيدٍ) (٩٧) ★

واتە بە راستى موسای کورى عیمرانمان رەوانەکرد بۆ سەر فیرعەونو
کۆمەلەکەى لە گەل فەرمانو چەن موعجیزەى کە قاهیرەدا بە تاییەتى ئەو
عەسایە کە ھیزی ئاشکرا بو وە ھەموو جادووگەرەکانى ترساند ، کەچى
لە گەل، ئەو ھەموو حوجەتانەدا دەستەى فیرعەون کەوتنە شوینی فەرمانى
فیرعەونو عیسیانیان کرد لە موسا بەلام کارى فیرعەونو یاخى بوونى لە
ئەمرى موسا کارىکى سوودمەندو پیروز نەبو .

★ (يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ ، وَبِئْسَ
الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ) (٩٨) ★

فیرعەون لە رۆژى قیامەتا ئەکەویتی پێش کۆمەلەکەى ھەو
دايان ئەپەرتینی بەسەر ئاگرى دۆزەخدا ، وە گەلى نابارو ناھەموارە ئەو
شوینەر ئەو جیگەى ئاسایشە کە بو بە ماواى فیرعەونو قەومەکەى .
سەر قەتارى لە سارای گەرمى گەرمیانا دەستەو داہەرەى خۆى ئەبا بۆ سەر

ئاوو چەشمەى ھەياتى کە بیانژینىتەو ، وە فیرەھون قەومەکەى برد بۆ
سەر کوورەى ئاگرى کە ھەموو بیان سووتىنئى و بیان کولینىتەو .

★ (وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةُ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، بِئْسَ الرِّفْدُ
الْمَرْفُودُ) (٩٩) ★

وہ ھەوالە کرا بە دواى فیرەھون و دەستەکەیا لەم دنیا دا لەعنەت و
نەفرین وە لە روژى قیامەتیشا گەلى گەلى ناپەسەند بو ئەو بەش و بارەى
کە درا بە فیرەھون و دەستەو داپەرەکەى .

★ (ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ
وَحَصِيدٌ) (١٠٠) ★

ئەم باسە درێژە کە ئاردم بۆت لە ھەواڵ و رووداوى دىھاتى پىغەمەرەن
بۆم گىرايتەوہ ئىستە بازى لەو دىھاتە خانوہکانیان راوہستاوہ بە پىوہ ،
وہکو خانووى ماواى ئەمود ، چونکى خانوہکانیان گەلىکیان لە بەرد
تاشراون و بە درێژى زەمان ئەمىننەوہ ، وە بازىکشیان کەوتوہو
کو تراوہتەوہ وەکو خانوہکانى قەومى شوعەب .

★ (وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ) ★

وہ ئىمە بە لەناوبردنى ئەوان ستەم و بى دادیمان لى نەکردن ، بەلام
ئەوان ستەمیان لە خۆیان کرد بە ھۆى بىرو باوہرى بى فەر و بە ھۆى
کردهودى ناپەسەندو لەخۆبايى بوونيان .

★ (فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ
تَتَبِعِ) (١٠١) ★

وه هیچ نهوعه سوودیکی نهدا بهوانو بڼیازی نهکردن نهو بتانه
که نهپانه رستنو بانگیان لڼی نهکردنو له خودا دوور نهکوتنه وه هیچ
ئیشیکیان بو نهکردن کاتی که فهرمانی خودا دهرچو له سهر مهجوکردنه وه
نهوان وه نهو بتانه یان هیچیان زیاده کرد بو نهوان ئیلا کوتاندن به زه ویدا •
وه نیسبه تی نهو زیاده کردنه بو بته کان ئیسنادی مهجازه ، واته له بهر نهوه
باوه ری کافره کان بهو بتانه بابی کردنو لایان دا له حقو خودایش نهوانی
فهوتاند ، وهك بته کان نهوانیان فهوتاند بڼی وایه •

★ (وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى ، وَهِيَ ظَالِمَةٌ) ★

ههروهه پاش مۆلتو زه ماتیکه هاتنی سزاو به که متر کاتیکه
قارگرتنی خودا له کاتیکه قار بگرځی له نههلی دبهاتی که سته مکار بن •

★ (إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ) (۱۰۲) ★

به راستی گرتنی خودا بو سته مکاران زور ئیشگهینو به
شیدده ته •

★ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنۢ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَٰلِكَ يَوْمٌ

مَجْجُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ) (۱۰۳) ★

به راستی ههیه لهو بهلاو سزانهدا که ناردمان بو سهر نهو قهومه
سته مکاره نیشانه یهکی گه وره ی وهه که ببڼ به هو ی په ندوه رگرتن بو
نهو که سانه که له سزای روژی قیامت نه ترسن ، وه نهو روژی قیامته
روژیکه هه موو جینو ئینسو په ری تیدا گردنه کرینه وهو روژیکه گه لڼ
عالمی تیا حازر نه کرځی پیغه مه ره کانو پیاوه خاوه ن ئیعتیاره کانو نههلی
ناسمانه کانو عهرزی تیا حازر نه بن •

★ (وَمَا تَوْخِشْتُهُ إِلَّا لَاجِلٍ مِّمَّكَودٍ) (۱۰۴) ★

وہ ئەو رۆژی قیامەتە دوا ناخەین بۆ وادەیه کی ژمێراوی کەم نەبێ ،
بێ گومان دیتەجی و دیتە روو .

★ (يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ سُوءٌ
وَسَعِيدٌ) (۱۰۵) ★

کاتی ئەو رۆژه دیت بە نەوعی ھەییەت ھالەم دائە گری کەس ناتوانی
قەسە بکا مەگەر بە ئیجازەو ئیزی تاییەتی ؛ جا ئەو خەلکەیش دوو بەشن .
بەشی یە کەم خاوەن شەقاوەتن و موستەحەقی سزای دۆزەخن ، ئەمانە
کافرن و موسولمانی تاوانبار . وە بەشی دووھەم خاوەن سەعادەتن و
موستەحەقی بەھەشتن ؛ ئەمانە موسولمانە بێ تاوانەکانن .

★ (فَأَمَّا الَّذِينَ شَقَقُوا فَيُوقَى النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ
وَشَهَقٌ) (۱۰۶) ★

جا ئەو بەشەو ئەو کەسانە خاوەنی شەقاوەتن و کافرن ئەو و وان لە
ناو ئاگری دۆزەخا وە ئەوانە ھەناسە بە مەینەت ئەدەن و بە زەحمەت ھەناسە
ئەکیشنەووە بۆ ناوھووە .

★ (خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ) ★

ئەوانە خالیان وایە ئەمێننەووە لە ئاگردا ھەتا ئاسمان و ەرزە
دۆزەخ دەوام بکەن .

﴿ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ﴾ ★

ئیلا ماوہی نەبێ کە خودای تەعالا خواستی بێ وەکو ماوہی

دەرکردنی موسولمانە تاوانبارەکان لە ئاگری دۆزەخ بە ھۆی تەواوبوونی ماوەی سزاکیانەو . وە یا بە ھۆی شەفاعەت و تکاوە .

★ (إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ) (١٠٧) ★

بە راستی خودای تۆ ئەوێ خواستی لێ بێی بە تەواوی ئەیکا .

★ (وَامَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ غَيْرُ مَجْدُودٍ) (١٠٨) ★

وێ ئەو کەسانەش کە خاوەن سعادەت و بەختیارن ئەوێ وان لە بەهەشتا دەوام ئەکەن مادام ئاسمان و عەرزی بەهەشت دەوام بکا ئیلا ئەو ماوە نەبێ کە مەشغولن بە حەشرو مانەوێ بۆ حسیب و پرسیار و رابوردن بەسەر پردی سیراتا . وێ ئەم جۆرە کارە بەخششیکە لە لایەنی خوداوە پرانەوێ نێ .

بزانی ! لەم ئایەتەدا دوو شت ھەیە :

یەکەم تەفسیری (سماوات وارض) بە ئاسمان و زەوی بەهەشت و دۆزەخ ، وێ ئەم تەفسیرە موافیقی تەفسیری گەلێ لە زاناکانە ، لەبەر ئەوێ کە ھەرچەن لە رۆژی قیامەتا ئەم زەوی و ئاسمانە نەمێن بەلام عەلەمی بەهەشت و دۆزەخ خۆیان عەلەمی عەرزیان ھەیە کە خەلکەکی بەسەرەوێو عەلەمی ئاسمانیشیان ھەیە کەوا بە راسەریانەو . وێ بازێ فەرموویانە : مەبەس لە (ما دامت السماوات والارض) ھەر تەغیریکی کینایە لە خولودو مانەوێ ھەتا ھەتایە ، ئێتر مەبەس نەفسی ئاسمان و زەوی نێو ئەم جۆرە کینایە زۆر جار بەکار ئەبرێن .

دووھەم : کہ لەفزی (شقی) کافرو موسولمان بگریتەوہ ئەو کەنە (الا ما شاء ربک) ھەر بۆ ئەو موسولمانانە یە کہ تاوانبار بوون و ماوہی سزاکەیان تەواو بوہ یاخود بەر تکاکی تکاکار کەوتوون و لە دۆزەخ دەرچوون . وە مادام لەفزی (سعید) ھەر بۆ موسولمانی بێ تاوان بێ ئەوہ (استثنا) کہ جیگە ی نامینێ مەگەر بە ئیعتیباری زەمانی پیش چوونە بەھەشت کہ لە زیندو بوونە و دەویدە ھەتا کاتی ئەروە ناو بەھەشت . وە (استثنا) لە زەمان دروستە بە ئیعتیباری ئەو و دەو بە ئیعتیباری ئاخر بێ فەرق و تەفاوت .

★ (فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ) ★

ئەو خۆشە یست شکت نەبێ لە بەتالی و بێ سوودی عبادەتی ئەو گە لە بۆ بەتەکان .

★ (مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ) ★

ئەمانە عبادەت ناکەن بۆ بەتەکان ئیلا وە کو عبادەتی باوک و باپیرەکانیان بە شیوەی شیرکو گومرایی لە زەمانە پیشوہ کانا ، واتە رچە یە کہ بۆیان کیشراوہ لەسەر ئارزووی نەفس و ھەوا بازی وە ئەصل و ئەساسی نیە : چونکی ھەر کاری ئینسان بیکات ئەبێ لەسەر عەقل بێ ، وە کاری بێ سامان دوورە لە ئینسانوہ .

★ (وَإِنَّا لَمُوقِئُوهُمْ نَصِيحُهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ) (۱۰۹) ★

وہ بە راستی ئێسە بەشی خۆیان لە ئازاری دۆزەخ بێ ئەدەین بە دەسایی بە بێ نوقسان . وە ئەمە ھەر دەشیەکی زۆر بە ھەبیەتە - پەنا بە خودا ! - .

★ (وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَخْتَلِفَ فِيهِ) ★

وه به راستی ته‌وراتنان دا به موسای کوری عیران کهچی جیاوازی په‌یدا بو له ئیمان و باوه‌رکردن به‌و کیتابه‌دا له قه‌ومی فیرعه‌ون ، واته له قیبتیه‌کان که‌من ئیمانان هیتاو باقی هه‌موو ئینکاریان کرد ، وه له قه‌ومی به‌نی ئیسرائیل وهختی خوی زور که‌سیان ئیمانی پین هیتاو که‌من له‌وان باوه‌ری پین نه‌کرد یاخود وه‌رگه‌رایه‌وه له دین وه‌کو سامیری و په‌رده‌وه‌کانی . وه له پاش زه‌مانی موسا بازی له به‌نی‌ئیسرائیل باوه‌ریان بو به‌و کتیبه‌و بازیکیان ئیمانان پین‌نه‌بو .

★ (وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ) ★

وه ئه‌گه‌ر ئه‌مری مۆله‌تدانیان صادر نه‌بویه له لایه‌نی خودای تۆوه هه‌ر وهختی خوی حوکم ئه‌درا به‌سه‌ریانا به‌ناردنی سزا بۆ سه‌ر کافره‌کان .

★ (وَإِنَّهُمْ لَمِنْ شَكٍّ مُّزِيبٍ) (۱۱۰) ★

وه به راستی ئه‌و کافرانه که باوه‌ریان نیه به‌م کیتابه‌په‌روژه که نازل بو بۆ سه‌ر تۆ وان له ناو شک و خه‌یالاتیکی زور تاریکی ناباری وادا دای پیر کردوه له ئازار .

★ (وَإِنَّ كَلَامَ لِسَا لِيُوقِيَنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ إِنَّهُ بِمَا

يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ) (۱۱۱) ★

وه به راستی هه‌موو ئه‌وانه‌ی که جیاوازیان بوه له کتیبی موسای کوری عیرانا ودا باوه‌ریان به‌ کتیبی تۆ نیه به‌ بنی گومان خودای ته‌عالا جه‌زای ئه‌عمالیان به‌ ته‌واوی پین‌ئهداته‌وه‌و به راستی خودا ئاگاداری ئه‌وه‌یه ئه‌وان ئه‌یکه‌ن .

★ (فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ) ★

دهی دهوام بکه له‌سه‌ر پیرو باوه‌ری خۆت و له‌سه‌ر کرده‌وه‌کانی
خۆت و له‌سه‌ر خوو ره‌وشتی خۆت له‌گه‌ژ ئه‌و که‌سانه‌دا که گه‌راونه‌ته‌وه
بۆ لای خودا له‌گه‌ژ تۆدا وه‌کو خودا فه‌رمانی پێداوی و ئه‌مری پێ
کردوی .

★ (وَلَا تَطْغَوْا) ★

وه زیاده‌په‌وی مه‌که‌نو و لامه‌ده‌ن له‌و ئه‌ندازه‌ خودا بۆی داناو .

★ (إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) (۱۱۲) ★

به راستی خودای ته‌عالا بینایه به کرده‌وه‌ی ئێوه .

★ (وَلَا تَرْكَبُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ) ★

وه به قه‌طعی به‌ دژ و ره‌غه‌بت مه‌یل مه‌که‌ن بۆ لای ئه‌و که‌سانه که
سته‌مه‌ ئه‌که‌ن له‌ خۆیان به‌ پیرو باوه‌ری کوفرو به‌ کرده‌وه‌ی ناپه‌سه‌ندو
یهرمه‌ی و . یارمه‌تی سه‌مکار مه‌ده‌نو خۆشتان نه‌وێن ئه‌نا به‌ قه‌ی ئه‌و
مه‌به‌ ئه‌گری دۆزه‌خ لێتان ئه‌دا

★ (وَ، لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ) (۱۱۳) ★

وه بۆ ئێوه جگه له خودا هیچ دۆست و یارمه‌تیده‌ریکتان نه‌ . وه
پێش ئه‌وه که توغیا‌تان کرد هه‌رچه‌ند بتانه‌وێ که‌سی بێت بۆ کۆمه‌کتان
ئه‌وه بێ سووده‌و یارمه‌تیا‌ن نادری ؛ چونکی که‌س نه‌ مه‌جالی یارمه‌تیدانی

بین .

★ (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ . إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبُنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرَى لِلذَّكَرِينَ) (۱۱۴) ★

واتە ئەى پېغمەمرى خۆشەويست لە دوو جانىي رۆژاو لە چەن کاتيكي نزيك بە رۆژ لە کاتى شەوا نوێژ بکە - کە لە کردەوه باشەکانە - وە کردەوه باشەکان تاوانى کردەوه خراپەکان لائەبەن ، وە ئەم نوێژکردنە لەو کاتانەدا هۆى بىرکردنەوهيه لە خوداو ياسای دين بۆ ئەوانە کە ئامادەن بۆ بىرکردنەوه .

خاوەن تەفسىرەکان دوو تەرەفى رۆژيان تەفسىر کردووەتەوه بە بەيانى و ئىوارە بە کەمى رۆژو نيوى دووھەمى رۆژ لەسەر ئەم شىوہ کە لە ئەووەلى نيوى يەكەمدا نوێژى بەيانى و لە نيوى دووھەميشدا نوێژى نيوہرۆو نوێژى عەسر بکړئ ، وە لە بەر ئەوہ ئەم دوو نوێژە کەوتونەتە يەك ؛ چونكى لە کاتى (جەمە) دا يا نيوہرۆ ئەبرئ بۆ لای نوێژى عەسر وە يا نوێژى عەسر ئەھيتړئ بۆ لای نوێژى نيوہرۆ ، وە لە غەيرى جەمەيشدا وەکو دروستە نوێژى نيوہرۆ لە پاش زەوال بکړئ ھەروا دروستە لە ئاخري وەختا بکړئ و نزيك بخړیتەوہ لە نوێژى عەسر ، بە ھەر حال پاش کاتى زەوال کاتى نوێژى نيوہرۆو نوێژى عەسر ، وە بە ئىعتىبارى ئەوہ کە پاش زەوال ئىوارەيە ئسەم دوو نوێژە ئەکەونە لایەکەوہ .

وہ ئەو کاتانەيش کە نزيكى رۆژن لە شەودا عىبارەتن لە کاتى پاش رۆژ ئاوابوون کە وەختى مەغرىبەو کاتى ونبوونى رووناكى کەنارى ئاسمانە کە وەختى نوێژى عىشاى ، وە بەم شىوہ ھەموو فەرزەکان لەم ئايەتە وەرئەگيرين .

★ (وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ) (۱۱۵) ★

وه خۆت بگره له‌سه‌ر ئازاری به‌جیهێنانی ئەم نوێژانه‌و به‌جیهێنانی شهرت و ئادایان له‌ده‌سنوێژگرتن و غوسل کردن له‌کاتی گهرماو سه‌رماداو له‌کاتی ساغی و نه‌خۆشیداو له‌کاتی مه‌جالدا‌ری و بچ مه‌جالیدا ؛ چونکی به‌ به‌جیهێنانی ئەمانه ئینسان ئەبچ به‌ (محسن) و خودای ته‌عالا جه‌زای خاوه‌ن ئیحسانان زایه‌ ناکا .

★ (فَلَوْ لَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ

عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ !) ★

ئهو به‌وچی نه‌بو له‌ئه‌هلی قه‌ره‌نه‌کان له‌ پێش زه‌مانی ئیوه‌دا کۆمه‌لی خاوه‌ن پیرو هۆش وه‌ یا خاوه‌ن قه‌درو قیمه‌ت که‌ مه‌نعی خه‌لک بکه‌ن له‌ فه‌سادی پیرو باوه‌رو له‌ فه‌سادی کرده‌وه‌و له‌ فه‌سادی ره‌وشت له‌ رووی عه‌رزا مه‌گه‌ر که‌مچ نه‌بچ له‌وانه‌ که‌ رزگارمان کردوون له‌ سزاو له‌ قاری خۆمان ؟

★ (وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا

مُجْرِمِينَ) (۱۱۶) ★

وه‌ غه‌یری ئەم تاقمه‌ که‌مه‌ باقی ئینسانه‌کان که‌ سته‌میان له‌ خۆیان کرد که‌وته‌ دوای ئاره‌زووی نه‌فس له‌و ما‌ل و داراییه‌داو له‌و پایه‌و شانه‌دا که‌ بۆیان رێک‌خراوه‌و له‌زه‌تیان تێدا ده‌ست که‌وتوه‌ ، وه‌ هه‌موو به‌ تاوانبارو خه‌تاکار ده‌رچوون ، وه‌ خودای ته‌عالا له‌سه‌ر ئەو تاوانانه‌ ئەوانی فه‌وتان .

★ (وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهِلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ ۖ وَهَٰئِلُمَا مُصْلِحُونَ) (۱۱۷) ★

ئه‌گه‌ر نا خودای تو به قه‌طعی له‌وانه نیه که ئه‌هلی ئه‌و دینه‌ته‌و ئه‌و ئاوه‌دانیه کومه‌لایه‌تیه بفه‌وتینه‌ی به بیدادی وه‌لحال ئه‌هله‌که‌ی میانه‌ی خو‌یان له‌گه‌ل خودا ریک‌بخه‌نو نه‌فسی خو‌یان چاک بکه‌نو له ناو عاله‌ما باش بجوو‌لینه‌وه‌و چاری کاری خه‌لکی بکه‌ن .

★ (وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۚ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ (۱۱۸) - إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ - وَلِذَٰلِكَ خَلَقَهُمْ ، وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْسَعِينَ) (۱۱۹) ★

پاش گپ‌رانه‌وه‌ی به‌سه‌ره‌اتی ئه‌و پیغه‌مه‌ره خاوه‌ن قه‌درانه نه‌گه‌ل ئومه‌ته سه‌رکیشه‌کاناو فه‌وتانیان چین له پاش چین و هیچ چینی له‌وانه عیبه‌تیان نه‌گرت به سزای چینی پیشوویان ، خودای ته‌عالا به پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست ئه‌فه‌رموی : ئه‌گه‌ر خودای ته‌عالا خواستی بیوايه هه‌رچی ئاده‌میزاده هه‌مووی ئه‌کردن به یه‌ک ئومه‌ت له‌سه‌ر ریگه‌ی ئیسلام و هه‌موو موسولمانه‌کانیشی ئه‌کرد به هاو‌ره‌فتارو هاو بیرو باوه‌ر . به‌لام ئه‌مه‌ی نه‌کرد ؛ چونکی خودا ویستی جین و ئینس دروست بکا بۆ به‌نده‌گی زاتی ئه‌و وه به‌نده‌بیش له کاتیکدا نرخ‌ی هه‌یه که به ئیختیاری به‌نده‌که بی نه‌ک به زۆرو به شیوه‌ی که کابرا چاری لادانی نه‌بی ، له‌به‌ر ئه‌مه‌هات هیزو ئیستعدادی چاکه‌و خراپه‌ی له هه‌موویانا دروست‌کردو عه‌قل و خواست و ئاره‌زووی پیدان بۆ ئه‌وه که به ئاره‌زووی خو‌یان هه‌رچی

ئەكەن بىكەن ، وە لەگەن ئەو ھەدا رىگەى چاك و خراپىشى بۆ بىيان كردن
لەسەر زمانى پىخەمەرە دلسۆزەكان وە ئەوانىش لەسەر ئارەزووى خۆيان
ھەركەس رىگەى ھەلئەبژىرى : (بناء عليه) ھەمىشە ئادەمىزاد
بىروباوەريان لە يەك جيا ئەبىن مەگەر ئەو كەسانە كە بە مېھرەبانى خۆى
ھىدايەتى دابن بۆ ھەلئەبژاردنى رىگەى بەختيارى . وە بزەن كە خودا لەسەر
ئەساسى عىلمى موحىطى بە كائىناتاو بە ئەحوالى عىيادى خۆيا كە
تەسەرپوفاتيان چۆنە بۆ ئەو ھى دروست كردوون بازىكيان رىگەى چاكەو
بازىكيان رىگەى خراپە ھەلئەبژىرن . وە پاداشى يەكەم بە ھەشت و تۆلەى
دوو ھەم دۆزەخ بۆ سوتىندى خودا تەواو بو كە سوتىندى خواردو
فەرمووى : بى گومان دۆزەخ پىر ئەكەم لە پەرى و ئادەمىزاد ھەمويان .
ھەروا بە ھەشتىش بەوانە كە بە ئارەزووى خۆيان رىگەى بەختياريان
ھەلئەبژاردو ؛ چونكى ئەم دوو چىنە ھەردوويان خواوەن ئىستىعدادن بۆ
چاكەو خراپەو ھەردو لايان ئاگادار كراون لە چاك و خراپ ، كە وابى
ئەگەر ئىعتىبار بە باوەرو كەدەويان نەبىن ئەبىن ھەرچى ياساى خودايە لە
ناردنى رەھبەرانو مامۆسايانو خواوەن پىرانو ئامۆزگەرى كەران بى سوود
بى ، وە ئەمەيش خىلافى ياساى راستە ، وە كەوتنە شوين نىظامى رەھبەران
ئەبىن واجب بى .

★ (وَكَلاَّ نَقْصُ عَلَیْكَ مِنْ أَتْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُنَبِّتُ بِهِ
فُؤَادَكَ) ★

وہ ئیسہ ئەگێرینەوہ بۆ تۆ بازىكى خواوەن قىمەت لە ھەوائى
پىغەمەرەكانو ئوممەتەكانيان ؛ دلسۆزى ئەمانو ، بى موبالاتى ئەوانو ،
عىلمو ھەوسەلەى ئەمانو ، سەركىشىو نەقامى ئەوانو ، ھەرەشەو ئىنزار

لە لایەنی رەهبرانەوهو ، گالتەکردن و بایببون لە لایەنی ئوممەتەکانەوهو ... لە ئەنجامدا سەرکەوتنی پیڤەمەرەکان و مەحبوبونەوهی ئوممەتە پێ ئیطاءەکان ئەوەندەت بۆ ئەگێرینەوه کە دلی تۆی پێ دامەزراو بکەین لەسەر تەبلیغاتێ ئوممەت و تیکۆشین لەسەر بلاوکردنەوهی دیندا وە موبالاتنەکردن بە سەرکیشی ئوممەتەکەت ؛ چونکی ئەنجامی خێر بۆ تۆیەو بۆ پەرەوانی تۆ بە ئیخلاص و ئیستقامەت و دەوام .

★ (وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ) (١٢٠) ★

وە هات بۆ لای تۆ لە باسی ئەخباری پیڤەمەرەکان ئەو حوکمەی کە راستەو موافیقی واقعە لە باوەڕ بە خوداو پیڤەمەرانو دەرزی ئەوان ، وە شتێ کە ئامۆژگاری پێ بۆ ئوممەتەکەت و بێی بە هۆی دەسبەرداربوونی کوفرو گومراهی و بەدکرداریان ، وە کارەساتیکیش کە هۆی بیرکردنەوهی موسولمانانە لە ئەنجامی هەردوو لادا بە تاییەتی ئەو موسولمانانە کە هۆشی بیرکردنەوهیان هەیه .

★ (وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ : اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَامِلُونَ) (١٢١) وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ) (١٢٢) ★

وە بۆی بەو کەسانە کە ئیمان ناھێتین : ئیش بکەن بە قەی دەستەلاتی خۆتان ئیمەیش بە راستی ئیش ئەکەین ، وە چاوەڕێی ئەنجام بکەن ئیمەیش چاوەڕێ ئەکەین .

★ (وَٱللَّهُ غَیْبُ السَّمٰوٰتِ وَٱلْاَرْضِ ۚ وَإِلَیْهِ یُرْجَعُ ٱلْأَمْرُ كُلُّهُ) ★

ھەر بۆ خودایە ئاگاداری بەسەر ئەوەدا کە شاراووتەووە لێ
ئاسمانەکان و لە زەویداو ھەرچی کار و کردارە ئەگەر بۆ موسولمانەو ئەگەر
بۆ کافرە ھەر بۆ لای ئەو ئەگەر پێتەووە • وە ئەو جەزای ھەردوو لا
ئەداتەووە • واتە ھەر خودایە زانایە بە ھەموو بیرو باوەڕی و کار و کردەو پێ و
ھەر خودایە تەوانایە لەسەر ھەموو شتێ ، وە ئەم دوو سیفەتە بۆ زاتی
خودا ئەبن بە ھۆی بەندەیی کردن بۆی و تەوەکۆل لە سەری بۆیە
فەرمووی :

★ (فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ) ★

بەندەیی بە راستی و ئیخلاص بۆ خودا بکەو پال و پشتت و ھیزی
دلت لەسەر ئەو بێ •

★ (وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ) (۱۲۳) ★

وە خودای تۆ بێ ئاگا نیە لەوە کە ئێوە ئەیکەن لێ موسولمان و
کافران و جەزایشیان ھەر ئەو ئەیداتەووە بە دۆزەخ و بەھەشت •
لە خودام ئەوێ کە بە میھرەبانی خۆی تەوفیقان بدا لەسەر عیلم و
زانستی بەسوود و ، لەسەر کردەووی بەرەو مەقسوود و ، بمانخاتە بەر
تکای خواوەنی مەقامی مەحمود •

سوورده تی یوسف

مه کی یه ، ئایه ته کانی ۱ و ۲ و ۳ و ۷ نه بی ئه وانه
مه ده نین ، ۱۱۱ ئایه ته .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (الر) ★

خودا علمه به معنای .

★ (تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ) (۱) ★

ئهم سوورده ته که نازل بوه بۆ سهر تو ئایاتی کتییکن که رووناکو
دیاری و ئاشکران .

★ (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) (۲) ★

به راستی ئیه ئهم کتیه رووناکه مان نازل کردوه ، به یعتیاری
بازیکن و . باقیه که یشی به مؤلهت ره وانه ئه که ین که حالی وه هایه
قورئائیکه به زمانی عهره بی ، به هیوای ئه وه که ئیوه تی بگه نو به دل
فامی مه عناکه ی بکه نو بیکه نه به ده ستوور بۆ بیرو باوه پرو کرده وه ی
خوتان .

★ (نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ) (۳) ★

ئیه ئه گتیرینه وه بۆ تو به گتیرانه وه یه کی زور باش باسی شتیکی واو
رووداو یکی وه ها که ده لالهت بکا له سهر ئه وه که هه میشه له دنیا دا بازی

کەس حەسوودی ئەبەن بە بازە کەسێ و ئەیانەوی زیان بەدن لە گیان و مائیان . بەلام خودا خواستی لەسەر پارازتنی هەرکەسێ بێ ئەپارێژی و زیان بەو کەسە ناگا . وە خودا بیهوی هەرکەسێ گەورە بکا گەورەیی ئەکا و کەس ناتوانی مەنەیی خودا بکا لە خواستی ئەو ، وە پیاوی بەنامووس ئەو کەسە یە هەمیشە نامووسی خۆی و نامووسی خەڵک پێرێژی و بە ئارەزوو بازی ئاپرووی خۆی و خانەدان و خۆشان و مەسلەک نەبا ، وە ئەگەر لە رێگەی ژيانا کەسانێ زیانیان پێگەیاندا و هەل بۆ هەلکەوت تۆلە بستیتهووە لێیان لە باتی ئەو تۆلەسەندنە عەفویان بکا و چاوپۆشیان لێ بکا ، وە ئێنسان لە رێگەی خزمەتی داماوێنەووە لە چاودێری ئومەتەووە لە کاتی نەهاتا بەرز ئەیتەووە ئەگا بە پایە ، وە ئێنسان هەرچەن پایەیی بەرز بێ ئەبێ حورمەتی باولک و دایک و برای وەکو حورمەتی عامەیی بە حورمەتان راگیر بکا ، وە لە پاش ئەو کە ئێنسان بە پایە گەشت بە خۆی بابی نەبێ و لە خودا یاخی نەبێ و حوقوقی بەندەیی خودا بەجێ بێت ، وە کاتی گەشتە تەمەنی هاتنی ئاکام هەمیشە داوای عەفو و عاقیبت خیری بکا لە خودای میهرەبان .

وە ئەو گێڕانەوێشە بە وەحی کردن و رهوانەکردنی ئەم قورئانە پێرۆزەیی بۆ لای تۆ هەرچەن کە تۆ لە پیش ناردنی ئەم قورئانەدا ئاگادار نەبوویی بەسەر ئەو رووداوێنەدا ؛ چونکی نەخۆت خوێندووتە لە زانستگادا و نە خوێندەواری دیاریش لە ولاتەکەتا بوون هەتا بە شیوەیی دەرزدادانی گشتی ئەم باسانە بە شیوەیەکی راست بگێڕنەووە بۆتان ، وە هەر وەزعی ولاتەکەت دەلیلە لەسەر ئەو کە تۆ پێغەمەری خودای و خودا ئەم دەرزانەت بۆ رهوانە ئەکا .

★ (إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ : يَا أَبَتِ إِنَّنِي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ) (٤) ★

باسى ئەو بەكە كە يوسف كۆرى يەعقوب ، كۆرى ئىسحاق ، كۆرى ئىبراهىمى باپىرەگەرەى خۆت عەرزى يەعقوبى باوكى كۆرد : بابە بە راستى مەن لە خەودا چاوم كەوت بە يازدە ئەستىرەو رۆژو مانگ هەموو ئەمانە لە ئاسمانەو هاتنەخوارەو بۆ عەرزو سەرى حورمەتيان بۆ مەن دانەواند .

★ (قَالَ : يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ) (٥) ★

خەزرەتى يەعقوب - لە تەعبىرى ئەم خەویدا وا هاتە بەر زەينى كە يوسف ئەبى بە پیاوێكى خاوەن پاى لە جیهاندا شتى واى بۆ رێك ئەكەوتى كە عادت نە . جا لە ترسى ئەو كە براكانى لە تەعبىرى ئەم خەو هالى بىن و داوێكى بۆ بنێنەو فەرمووى : كۆرە بچكۆلە خۆشەويستەكەم ئەم خەوى ديو تە مەگێرەو بۆ براكانت نەكا جیلەو فێلێكت لى بكەن ، بە راستى شەيتان دوژمنێكى ئاشكرايە بۆ ئىنسان و لە رێگەى خەسوودىو هەلێ زالى ئەبى بەسەريا .

★ (وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (٦) ★

واتە وەكو خودا تۆى هەلبژارد بۆ ئەو خەو جواوە هەيش هەلتەبێژێ و ئەتكا بە زانای مەعناو مەفاهیمی ئەحاديث و موشكيلاتى

کیتیبه ئاسمانیه کانو رووداو هه کانی دنیاو ئه مثالی ئه هلی حیکمهت و ئه سراری ئه هلی ماریفهت و لایهقت ئه کا بو ئیداره‌ی ئومووری ئوممهت ، وه خودا نیعه‌تی خۆی ته‌واو ئه کا به دانی خه‌لاتی نو بو مهت و ریسالهت و به‌رزی له‌سه‌ر تۆو له‌سه‌ر ئالی یه‌عقوب و نه‌ته‌وه‌ی ئه‌و ، وه‌کو ئه‌و نیعه‌ته‌ی ته‌واو کرد له‌سه‌ر باپیره‌کانت له‌مه‌وپیش : ئیسه‌حاق و ، ئیبراهیم ، به‌ راستی خودای تۆ زانایه به‌وه له چ زاتیکدا ئه‌م سیفاته به‌رزانه دانه‌نیو ، خاوه‌ن حیکمه‌ته له که‌رمه‌و به‌خششی خۆیاو ئه‌توانی هه‌موو نیعه‌تی بدا به هه‌ر که‌سی خواستی بێ .

ریوایه‌ت کراوه له‌عه‌بدو لای کۆری عومه‌ره‌وه -خ- له‌حه‌زره‌ته‌وه که‌فه‌رموویه‌تی : (الک‌ریم ابن الک‌ریم یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراهیم ، رواه البخاري والترمذي) .

ئه‌بوهوره‌یره -خ- فه‌رمووی : پرسیارکرا له‌پنجه‌مه‌ر -د- : کام ئاده‌میزاد گه‌وره‌تره ؟ ئه‌ویش فه‌رمووی : گه‌وره‌تریان لای خودا ئه‌وه‌یه زۆرتر له‌خودا بترسێ . عه‌زریان کرد : مه‌به‌سمان ئه‌وه‌یه . فه‌رمووی : ده‌ی گه‌وره‌تریان (واته‌ به‌رشته‌ی نه‌سه‌ب) یوسفه که‌پنجه‌مه‌ری خودایه کۆری پنجه‌مه‌ری خودا کۆری پنجه‌مه‌ری خودا کۆری پنجه‌مه‌ری خودا کۆری دوستی خودایه . وتیان : له‌مه‌یش نا‌پرسین . فه‌رمووی : یانی له ئه‌صل و کانی عه‌ره‌ب پرسیار ئه‌که‌ن ؟ عه‌زریان کرد : به‌ئێ ، فه‌رمووی : ده‌ی هه‌ر قه‌ومێ که‌له‌زه‌مانی پیش ئیسلامیه‌تا باش بووین ئه‌وانه له‌عه‌ده‌ی ئیسلامیه‌تیشا باشن به‌مه‌رجێ ئاگادار بن له‌ده‌رزی دینداو ره‌فتاری پێ‌بکه‌ن .

ئهم فه‌رمووده‌ی چه‌زره‌ته‌ زۆر به‌رزو به‌رخه .

یه‌که‌م : شه‌رافه‌تی کرد به ترسان له‌خودا •

دوهم : شه‌رافه‌تی کرد به‌وه‌چهن پشته‌ی له‌سه‌ر یه‌ك خاوه‌ن پایه‌ بن له لای خودا •

سێهه‌م : شه‌رافه‌تی کرد به‌ ئیعتیارو قیسه‌تی ناو کۆمه‌لی ئاده‌میزاد به‌ مه‌رجی که‌ خاوه‌نی زانسته‌و زانیاری و کرده‌وه‌ی موسولمانانه‌ بن •

له‌م فه‌رمووده‌وه‌ ده‌رئه‌که‌وه‌ی هه‌ر ئاده‌میزادی زانا‌بین و ره‌فتار ب‌کا به‌و زانستی خۆیه‌ ئه‌وه‌ له‌ چه‌رخ‌ی خۆیا بۆ ئه‌وه‌ ئه‌شی به‌ ئینسانی به‌نرخ حسیب ب‌کری کۆری هه‌رکه‌سی بیی •

★ (لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلسَّائِلِينَ) (٧) ★

به‌ راستی هه‌یه‌و به‌ه‌ یوسف‌داو له‌ ره‌فتاری براکانی له‌گه‌ل ئه‌ودا چه‌ن ده‌لیلیکی گه‌وره‌ی به‌ نرخ بۆ ئه‌و که‌سانه‌ پرسیار ئه‌که‌ن له‌م باسه‌ •

واته‌ له‌ رووداوی به‌ینی ئه‌وانا ئه‌وه‌نده‌ شتی وردی تیدا هه‌یه‌ هه‌رکه‌سی له‌م باسه‌ بیرسی و جوابه‌که‌ی وه‌ربگری گه‌لی ئیستیفاده‌ ئه‌کا بۆ دین و بۆ دنیاو بۆ حالی نه‌فسی خۆی و بۆ حالی له‌گه‌ل غه‌یری خۆیدا ، خواه‌ ئه‌و غه‌یره‌ بازه‌ که‌سیکی که‌م بن یاخود ئومه‌ته‌ی بن •

لێره‌دا چه‌ن باسی هه‌یه‌ :

یه‌که‌م : یوسف‌ کۆریکی خاوه‌ن باره‌ به‌ه‌ له‌ سووره‌ت و سیره‌تاو ئینسانی وه‌ها هه‌سوودی پێ‌ئه‌بری هه‌تا له‌ لایه‌نی براو که‌سی خۆیه‌وه‌ پێ‌ویسته‌ ئه‌و که‌سه‌ هۆشیار بێ و ئاگای له‌ خۆی بی •

دووهم يوسف گيړوده بوو خوۍ گرت لهو مهينه تها ، وه
هر كه سي كاتي گيړوده بو پيوسته خوگرېي خوۍ ته سليسي قهزاو
فهدر كا .

سپههم : زور جوان بو ، وه ههرکەسی وای گێڕودەوی عەشق و مەحەبەتی خەڵک ئەبی ؛ جا لەو کاتەدا پتۆیستە هەتا هێزی تیا بە ناموس بچوو ئەو نەعمەتی جوانییە خودا پێیدا لە شتی بی نامووسیدا زیاهی نهکا .

چارەم : پتۆیستە وەک یوسف خەیانەتی لە خانەدانی خواوەن حوقوقی نهکرد ههرکه‌سی که حەقی له‌سه‌ر ئینسان بو وەفا به حەقی ئەو کەسه بکا .

پېنجه م : کاتې ئېنسان که وته بهینی دوو شتی ناباره وء یه کیکیان ناباری دینی بیو ئه ویان ناباری دنیایی بی ئېنسان ناباره دنیایه که هه آخیری بیو ئه وه له ناباره دنسه که رزگار بیو .

شەشەم : ئىنسان ھەلى خۆى لە دەست دەرئەکا ، وەکو یوسف کە مەجالى دەست کەوت لە لاى پاشای (مصر) خۆى پى نیشان داو تىيگە ياند کاری گورەى پى ئەکرئ ھەتا ئەویش کردى بە وەزىرو مىصرى لە بەردەستدا دانا .

ههوتهم : باوه پرکردنه بهوه خودا بیهوی ههرکهسی بیاریزی
 نه بیاریزی . وه ههرکهسی گهوره بکا گهورهی نه کا .

★ (إِذْ قَالُوا: لِيُوسِفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَى أَبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) (٨) ★

دریژهی نهم با سه نهمیه : که هزاره‌تی یه‌عقوب کوری هزاره‌تی

ئیسحاق — پورزایه‌کی خۆی (یانی کچی خوشکی دایکی) ماره‌کرد
 ناوی (لیا) بو له‌م ژنه‌هوت کورپی بو (یه‌هوداو ، روپیل و ، شه‌معون و ،
 لاوی و ، ربالونو ، یشجرو ، دینه‌و) دو جاریه‌یشی بو ناویان (زلفه‌و) و
 (بله‌) بو له‌م دوانه‌یش چوار کورپی بو : (دانو ، فقتالی و ، جادو ، آشر)
 وه‌ له‌ پاش مردنی (لیا) ، (راحیل) ی خوشکی لیای ماره‌کرد ، له‌م ژنه‌یش
 (یوسف و ، بنیامین) ی بو ، وه‌ ئەو کورپه‌ گه‌ورانه‌ مه‌شغوولی خزمه‌تی
 ئەو خانه‌دانه‌ بوون و له‌سه‌ر وه‌زعی رۆژ ئیداره‌یان کرد .

به‌لام له‌به‌ر ئەوه‌ی که یوسف کورپیکی زۆر شیرین بوو نیشانه‌ی
 هه‌لکه‌وتن له‌ ناوچاویا دیار بوو به‌ ته‌مه‌نیش منداڵ بو هه‌روا بنیامینی
 برایشی ، حه‌زهره‌تی یه‌عقوب زۆر مه‌یلی دلی له‌ لای ئەم دوانه‌ بو به‌ تایه‌تی
 له‌ لای یوسف . وه‌ له‌م لایشه‌وه‌ ئەم دوو منداڵه‌ دایکیان مابو وه‌ له‌
 خانه‌دانه‌که‌دا زۆرتر خزمه‌تیان ئەکرا .

جا کورپه‌ گه‌وره‌کان دلیان گه‌ردی گرتو وتیان : مه‌عنای نیه‌ ئیمه‌
 ئەم هه‌موو باری زه‌حمه‌ته‌ وا به‌سه‌ر شانمانه‌وه‌ که‌چی باوکمان به‌م جۆره‌
 ره‌فتار ئەکا له‌گه‌ڵ یوسف و براکه‌یاو موبالات به‌ ئیمه‌ ناکاو هه‌موومان
 ئەولادی ئەوین ! به‌ راستی باوکمان له‌ بابه‌تی ته‌ماشاکردنی کۆمه‌لایه‌تی
 خانه‌دانه‌وه‌ رێگهی راستی ون‌کردوه‌ ، وه‌کو خودا ئەو ئایه‌ته‌ی نازل کردوه‌
 ئەفه‌رمویت : براکانی یوسف وتیان : به‌ راستی یوسف و بنیامینی برای
 خۆشه‌ویسترن له‌ لای باوکمان له‌ ئیمه‌ وه‌لحال ئیمه‌ کۆمه‌لێکین و خزمه‌تی
 ئەوو ئەم خانه‌دانه‌ ئەکه‌ین ، به‌ راستی باوکمان له‌م روه‌وه‌ رێگه‌ نازانن !

★ (اقْتُلُوا يُوسُفَ اَوْ اَطْرَحُوْهُ اَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ اَبِيكُمْ
 وَتَكُوْنُوْا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِيْنَ) (٩) ★

لە بەینی خۆیا نا وتیان : بنیامین زۆر مندالەو شیوەشی وەکو یوسف نیەو ئێستە یوسف تەماشاکردنی باوکمانی راکیشاوە ، بین یوسف بکوژن یاخود فرەیی بەدن بۆ شوینیکی وا نەگەریتەووە بۆ لای باوکم . با رووی باوکتان هەر بۆ ئێوە بمییتەووە ، پاش ئەوە تەوبە بکەن و مەشغوولی صەلاحەت و عیادەت بن و ئیشی دنیای خۆتان رێک بخەن و خزمەتی باوکیشتان بکەن ، ئەویش رێک ئەکەوێ لەگەڵتاو ، ئەم بیرە بیرێ شەمعون بوەو باقی براکانی پێی رازی بوون .

★ (قال قائلٌ مِنْهُمْ : لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ) (۱۰) ★

وە خاوەن رایج تریان وتی : بابە یوسف مەکوژن ، کوشتن تاوایتی گەورەیه ، بەلام بیاوێتە ناو ییخی بیرێ ، لە لایەکەووە دیار نەبێ و نەیشخنکێ ، هەتا بازێ لەوانە کاروان ئەکەن و ئەپۆنە سەر ئەو بیرە ئاو هەلئەگۆزن بە دۆلچەو بە یوسف ئەزانن و لە بیرەکەیی دەر دێن ، ئەگەر ئەتانهوێ ئیشیکی وا بکەن جیای بکەنەووە لە باوکی ، وە خاوەنی ئەم بیرە براگەورەکیان بو کە ناوی (یەهوذا) بو ، وە هەموو براکان لەسەر ئەم بیرە دلێان دامەزرا ، جا کەوتە هاتوچۆ بۆ ئەوە کە ئیزن لە باوکیان وەربگرن و یوسف بێن بۆ ساراو لەوێ وێی بکەن .

★ (قالوا : يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ ؟ (۱۱) أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعْ وَيَلْعَبْ ، وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (۱۲) ★

جا روێشتن بۆ لای حەزرەتی یەعقوب - دو عەرزیان کرد : نازانین چیت لێ بوە بە مانع کە تۆ ئێمە بە ئەمین نازانی لەسەر یوسف وەلحال

ئیمه هه‌موو خزمه‌تی ئە‌که‌ین و خێرخواهی ئە‌وین ؟ جا ئە‌گەر به ئە‌مینمان دا‌ئه‌تیی سبه‌ینێ له‌گه‌ڵ ئیمه‌دا ئیزنی بده ییت بۆ سه‌یران ، له‌ خواردمه‌نی ده‌شت ئە‌خوا ، وه‌ یا له‌و شته‌ خۆشانه‌ که به‌ ئیمه‌یه‌ ئە‌خواو بۆ خۆی گاته‌و یاری ئە‌کاو به‌ راستی ئیمه‌ بۆ ئە‌و نیگابانین و ئە‌پیاریزین له‌ هه‌موو ئازارو بێزارو درنده‌و حه‌یوانی کۆسار .

★ (قَالَ : إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذَّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ) (١٣) ★

حه‌زده‌تی یه‌عقوب هه‌رچه‌ن به‌ ده‌لیل و نیشانه‌دا ئە‌یزانی که ئە‌وان بیریان باش نیه له‌گه‌ڵ یوسفدا به‌لام ئە‌وه‌ی نه‌دا له‌ روویانو بیانووی به‌ دوو شت هێنایه‌وه ؛ یه‌که‌م : فه‌رمووی : به‌مه‌ که یوسف به‌رن و له‌ به‌رچاوم ون بێ و بیه‌ن بۆ دهره‌وه‌ دلم ته‌نگ ئە‌بێ ، چونکی ئولفه‌تم پێوه‌ گرتوه‌و کاتێ له‌به‌رچاوم نه‌بێ دلم دا‌ئه‌گیرێ .

دوهم : ئێوه‌ گه‌نجه‌ن و له‌ ده‌شتا خه‌ریک ئە‌بن به‌ گاته‌و یاری کردنو ئە‌ترسم له‌ چاودێری یوسف غافل بین و ده‌شتی که‌نعان گورگی زۆره‌و گورگی له‌وانه‌ ییت هه‌لی‌بگرێ و بیخوات .

★ (قَالُوا : لَئِنْ أَكَلَهُ الذَّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَخَاسِرُونَ) (١٤) ★

ئه‌وانیش وتیان : کاری وا چۆن ئە‌بێ ؟! وه‌للایه‌ی ئە‌گەر گورگ ییت یوسف بخواو ئیمه‌ کومه‌لێکین و له‌م کومه‌له‌دا که‌س چاودێری نه‌کا هه‌تا گورگ هه‌لی‌بگرێ وه‌ یاخود به‌ فراندن ییت ییفرێنێ و ئیمه‌ چارمان پێ نه‌کری ، ئیمه‌ مادام وابێ کومه‌لێکی زیانکاری بێ‌نرخ و بێ‌ئعتبارین ! حاشا ! له‌م خه‌یاڵانه‌ دوور بکه‌وه‌ره‌وه‌و ئیزنی بده‌ بێ بۆ سه‌یران .

★ (فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنَّهُ يُجْعَلُونَ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ) (١٥) ★

واته حه زده تی یه عقوب له بهینی دلخوازو نه به دلیدا ئیزی دان یوسف بیهن بۆ سهیرانو ، کاتی که بردیان بۆ دهشتی که نعانو هه موویان پریاریان دا که بیهاونه ناو بیره که وه گه لێ بچی پرهحمی و دلپه قییان کرد له گه لیا ، واته هه رچه ن لیبیان پارایه وه سوودی نه بوو ، کراسه که یان له بهر داپرنی و دایان هیشته ناو بیره که وه ، وه لهو کاته دا که ئهو له مردن رزگار بو ، وه له ناو بیره که دا له گوشه یه که وه کزی کردبو ئیمه بۆ دلخوشتی دانه وه ی یوسف ئیلهامی دلی ئه ومان کردو تیمان گه یاند : که تو لهم بیره ده ره چی و روژی ئه یی ئهم برا ناپیاوانه ت گرد ئه بنه وه له لای تو داو تو خه بهریان پین ئه ده ی بهم کاره ناباره که ئه وان له گه ل تو دا کردیان و ئه وان نازانن که تو یوسفی برای ئه وانی •

وه پاش ئه وه ئه و برایانه له ده وری بیره که دوور که و تنه وه چه یوا ئیکیان سه ربری بۆ خویان کردیان به بوریان و به خوینی ئه و چه یوانه کراسه که ی یوسفیان سوور کرد •

★ (وَجَاؤا اَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ) (١٦) ★

وه له کاتی عیشادا هاتنه وه لای یه عقوبی باوکیان به کول ئه گریان •

★ (قَالُوا : يَا اَبَانَا اِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَآكَلَهُ الذِّئْبُ) : ★

وتیان : باب به راستی ئیمه کاتی گه یشتین به سارا روشتین بۆ

موسابه‌قهو راکردن به مه‌یدانا بزاین کام له ئیمه زۆر توند رائه‌کاو پیش‌ئه‌که‌وئو یوسفمان به‌جی‌هیشته به لای به‌رگۆ پۆشا‌که‌که‌مانه‌وه‌وه له‌و کاته‌دا گورگ خواردی .

★ (وما أَنتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ) (۱۷) ★

وه تۆ له‌وانه نیت که باوه‌رمان پێ‌بکه‌یت هه‌رچه‌ن ئیمه راستگۆ

بین .

★ (وَجَاؤًا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ) ★

وه به‌ خوی‌نیک‌ی درۆینه کراسه‌که‌یان خوی‌ناوی کردو هیتایان بۆ لای باوکیان ، ئه‌ویش ته‌ماشای کراسه‌که‌ی کرد خوی‌ناوی بو به‌لام ئاساری دانو چنگی گورگی پتوه نه‌بو ، له‌ویدا باش حالی بوو که یوسف گورگ نه‌بخواردوه . .

★ (قَالَ : بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمُ الْاَنْفُسُ كُمْ) ★

فه‌رمووی : یوسف گورگ نه‌بخواردوه به‌لکو نه‌فسی خۆتان شتیکی وای بۆ سازاندوون که بیکه‌نو پیشانی منی بده‌ن .

★ (فَصَبَّرْ جَمِيلٌ) ★

وه به‌شو باره‌ی من سه‌بر‌نیک‌ی جوانی وایه که موناسبی خانه‌دانی ره‌هه‌ران پێ ، واته‌ ده‌س نه‌که‌ین به‌ هاوارکردن و له‌خۆدان ، وه‌ هاوار نه‌به‌م بۆ گه‌وره‌پێ له‌ ولاته‌که‌دا ییت بتانگرتی و سزاتان بدا هه‌تا ئه‌وه‌ی کردووتانه‌ دهر‌بکه‌وئ ، وه‌ له‌گه‌ڵ خه‌لک‌یشا نه‌رۆم بۆ کی‌موال تا بزانه‌ له‌ کویدا کوژراوه‌ یا گورگ خواردوویه‌تی یا خراوه‌ته‌ چالیکه‌وه .

★ (واللهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ) (۱۸) ★

هەر خودایه داوای یارمەتی لێ ئەکړی بۆ ئەوه تەوانایی بدا بە دلی
من لەسەر هەلگرێتی ئەم باره گرانە کە ئێوه باسی ئەکەن .

بزانن ! ئەوهی کە مەعلومە لە دینا ئەمەیه صەبرکردن لەسەر مصیبت
لە گیانا یا لە دارایدا یا لە شان و پایەدا یا لە ناساغیدا سیفەتێکی گەورەیهو
لە سیفاتی پێنخەمەرانو رەهەبرە گەورەکانە . وه مەعنای صەبری کە واجیه
لەسەر موسولمان ئەمە نیه کە ئێش نەمگا بە دلی ، یا نەگرێت ، تەماشای
ئەکەن حەزرەت — لەسەر ئیبراهیمی کۆری کە وفاتی کرد گریاو
فەرمووی : ئێمە لەسەر مردنی تۆ غەمبارو زویرین .

بەلکو مەعنای صەبری شەری دوو شتە : یەکەم ئێنسان وا بزانن
ئەم مصیبتە خودا ئاردوویەتی و خودا فەرمانزەوای عامو واجی ئێمە
ئەوه بە لەم رووداوەدا ئیعتیازمان نەبێ لەسەری کە بۆچی وەهات کرد ؛
چونکە خاوەن حیکمەتی مۆللەق جێگەی ئیعتیاز نیه .

دوو هەم : ئەو ئێنسانە کە گیرۆدە بوە کارێ نەکا بە هاوارکردن ،
وہ یا گلەیی کردن ، وە یا هاتوچۆ بۆ لای خەلکی کە نەسبەت بە پایە
ئەو گەسە مۆناسب نەبێ ... کە وای مەعنای (صەبری جەمیل)
خۆگرێتیکە لە پاش ئیعتیاز نەگرتن لە خودا هاوارو تەقالاو دەنگو باسی
نەدا نەبێ ، وە (صەبری غەیرە جەمیل) ئەوه بە کە ئێنسان دەست بکا
بەو هاوارو هاتوچو : بۆیە حەزرەتی یەعقوب ئەلێ : باسی دژویری خۆم
هەر لە لای خودا ئەگەم .

وہ بیشزانین مەعنای صەبر ئەوه نیه کە ئێنسان مادام بتوانن چاری
دەردی خۆی بکا نەکوێتە شوێن چاری دەرد ، بەلکو دروستە بۆ ئێنسان

هەر دهر دهر دهر به‌لایێ که دینی بێ یا دنیایی بێ و له ئیمکاندا بێ چارکردنی ههول بدا به په‌نابردن بۆ لای خاوه‌ن ده‌سته‌لات ، وه یا به‌ دهرمانکردن ، وه یا سه‌رفی مال ئه‌و مسیبه‌ته‌ چار بکا ، جا که ههر چار نه‌کرا دهرئه‌که‌وێ که قه‌زای خودا صادر بوه‌و ته‌سلیم بێ و بڵێ : (انا لله وانا اليه راجعون) .

هه‌روا بزانه‌ ئه‌م براییانی یوسفه‌ که ئه‌م کاره‌ ناهه‌مواره‌یان کردوه له‌گه‌لیا هیچ کام له‌وان نه‌بووه به‌ پێغه‌مه‌رو وه‌حی بۆ نه‌هاتوه له‌ لای خوداوه ؛ چونکه ئه‌ص‌ح ئه‌مه‌یه پێغه‌مه‌ران له‌ پاش خه‌لاتی پێغه‌مه‌رایه‌تی و له‌ پێش ئه‌وه‌یشا ئه‌بێ مه‌عصوم بن له‌ گوناخی گه‌وره‌و ئه‌م گوناخه‌ که ئه‌وان کردیان بو به‌ چه‌ن گوناخ ، وه‌کو قه‌سدی ئیهاکی یوسف ؛ چونکی غالبی گومانیان وابو که ئه‌مرئ و دهره‌یتانی کاروانی قه‌طعی نه‌بو . وه له‌م لایشه‌وه دلی باوکیان به‌و جووره‌ ناباره‌ ئازارداو چه‌ن درۆو ده‌له‌سه‌و سوێندی درۆ له‌م کاره‌ساته‌دا هاته‌ سه‌ریان .

★ (وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْلُومَهُ قَالَ : يَا بَشْرَى هَذَا غُلَامٌ ، وَأَسْرَثُوهُ بِضَاعَتَهُ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ) (١٩) ★

ریوایه‌ت کراوه‌ پاش سی رۆژ له‌و رووداوه‌ کاروانێ له‌ شاری (مدین) هه‌و رووی کرده (مصر) و له‌ ریگه‌دا له‌ نزیکێ ئه‌و بیرده‌ باریان خست و ئاسایشیان کردو له‌سه‌ر یاسای کاروانی پیاوێ ناوی مالیکی کوپی ذعری خه‌زاعی بو ناردیان ئاویان له‌و بیره‌ بۆ هه‌لێنجی ، ئه‌ویش کاتی دۆلچه‌که‌ی داهێشته‌ خواره‌وه‌ هه‌زه‌رتی یوسف رویشته‌ ناو دۆلچه‌که‌وه‌ کاتی هه‌لیان کیشا ته‌ماشایان کرد کوپیکی جوانی تێدایه‌ ! ئه‌ویش زۆر

شادمان بووتی به هاوړیکانی: موژده یی ئه مه کوړیکي جوانه له ناو دۆلچه که دا هانه سهره وه . جا له ناو خویانا وه کو که لوپه لی بازرگانی شاردیان هوه بو ئه وه کهس پټیان نه زانی . وه خودایش زانایه و زانا بو به کاره که یان و حهزی کرد به وه که دهستی ئه وانه بکهوئ بو ئه وه که ییبه ن بو میصرو بکهوئته خانه دانی وه زیره وه .

★ (وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ) (۲۰) ★

وه ئه و که سانه که یوسفیان دهره ینا له پیره که کاتی گه یشته میصر یوسفیان فروشت له سهر حسیبی ئه وه که به ندهی مالی تیجاره ته - به وه کیلی مه صره فی وه زیری میصر به پاره یه کی که م که عیاره ت بو له چهن دره یی و ئه وانه له بابته ی موعامه له ی یوسفه وه له وانه بوون که مالی دنیا یان نهوئ ههر ئه و یان ئه و یست که یفرۆشن و له لایان نه مینی له ترسی ئه وه نه کا خاوه نی ئه و غولامه بکهوئته شوین کاروانه که و دهر بکهوئ ئه و کوړه دۆزراوه ته وه مالی تیجاره ت نه .

★ (وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مِرَآةَ : أَكْرَمَ مِنِّي مَثْوَاهُ ، عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَكْذِبَهُ وَكَذًا !) ★

وه ئه و وه زیره که یوسفی کړی له میصرا وتی به ژنه که ی : خدمه تی ئه و غولامه بکه نو باش به ختوی بکه ن ، هیوام وایه که قازانجمن پی بدا له خزمه تکردنی دیوان و مالاً وه یا له کلیل به دهستی مه صره فدا ، یاخود ههر بیکه ی به کوړی خۆمان مادام ئه ده بو ئه خلایقی بهر زمان چاوپیکه وت له رفتاریه وه .

★ (وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِن تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ، وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (٢١) ★

وہ ھەر وہ کو چۆن یوسفمان لە بیرە کہ رزگار کردو لە میصر! فرۆشتمان بە وەزیری پاشا ھەروا خاوەن دەستمان کرد لە عەرزى مولكى وەزیرا ، وە یا لە عەرزى ولاتی میصر ، وە تا بیتیته وە بە سەر بەرزى لەویدا ، وە تا تەعلیمی مەعانی کتیبە ئاسانیەکانی بکەین تا گەورەیی میصری پێ بکەیت ، وە خودا زالە بە سەر خواستی خۆیا بەلام زۆربەى ئادەمیزاد نازانن بەم حالە .

★ (وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ) (٢٢) ★

جا پاش ئەووە کہ یوسف گەشتە ئەو پەر پایەى ھیزی وجوودیه وە کہ مابەینی (٣٠) سالە تا (٤٠) سال . ھیکمەتى عەمەلى و رەفتارى پیاوانەى عادلانەو عیلم و زانستى واجباتى تاييه تى خۆى لە ھەموو بابەتیکەو پێمانداو کردمان بە ئینسانی ھەلبژێراوى زانای تەوانا . وە ھەر بەم جۆرەش جەزای ئەو کہ سەنە ئەدەینەووە کہ خاوەن ئیحسانى و پیر و باوەرو کردەووە رەوشتیان باشە .

یزانن ! بازى لە موفەسیرەکان فەرموویانە : سەرەتای پێغەمەراییەتى ھەزرەتى یوسف لەو کاتەووە بوە کہ کەوتە ناو بیرەکەووە خودا پێى فەرمو : (لەمەولا ئاگادارت ئەکەم لە حالى براکانت و ئەوان بە تۆ نازانن) . وە بازى فەرموویانە : سەرەتای پێغەمەراییەتى ئەو لەو کاتەووە بوە کہ

خرايه زیندانهوه . وه بازێ فەرموو یانە : پاش ئەوه که یوسف بو به ئەمینداری پاشای میصرو دەستی کرد به خزمەتکردنی میللهتی میصر ، وه خودای تهعلا خۆی عالمه به حەقیقهتی حال . بهلام ئەم بیرە دواینه زۆر پەسەنده ؛ چونکی ئەگەر حەزرەتی یوسف له عومری چواردهو پازدهدا گەیشتبێ به میصرو که وتبێته مالی عەزیزی میصرهوه چەن سالی له مالی ئەوا بوو پاش ئەوه که خراوهته سیجنهوه حەوت ساڵ له حەپسخانهدا بوو پاش ئەوه له حەپسخانه هاتوهته دەرەوه بوو به کاربەدهستی دارایی پاشای میصر یاللا بوو به ئینسانیکی رهسای مواناسب بۆ پایهی رههبری و لهوهولا خودا کردوو یهتی به رههبری دهعهوتی خەلکی کردوه بۆ دینی تهوحیدو بۆ شه‌ریعه‌تی باولکو باپیره‌کانی هه‌تا ئیبراهیم (د) .

★ (وراودتەُ الّتی هو فی بَیتِها عَن نَفْسِہِ) ★

زۆر هاتوچۆی کرد ئەو ژنه که یوسف له مالی ئەوا بو ، وه تیکۆشا له‌گەڵ یوسف بۆ رامکردنی نه‌فسی یوسف بۆ خۆی ؛ چونکی یوسف زۆر جوان بو وه ئەو ژنه‌یش زۆر جوان بوو به دڵ گرفتاری عەشقی یوسف بووبوو ، وه ئەوهی که ئینسان رابکێشی بۆ ئاره‌زو‌بازی له‌ نیشاندانی شیوه‌ی جوانی خۆی به به‌رگی جوانه‌وه و کردنه‌بری به‌رگی جوان و زه‌رو زیوه‌ری نایابو به نازو ده‌لا‌له‌وه و قسه‌کردن له‌گه‌لیاو خزمه‌تکردنی و د‌ل‌را‌گرتنی به‌جێ ه‌ینا . هه‌تا بیرى هاته‌ سه‌ر ئەوه که هه‌ر چۆن ئەم‌ر بکا به یوسف ئیطاعه‌ی ئە‌کاو ملی‌چ‌ی نا‌کا . جا لهم‌ کاته‌دا فرسه‌تی لێ ه‌ینا .

★ (وَغَلَقَتِ الْاَبْوَابَ وَقَالَتْ : هَيْتَ لَكَ !) ★

وه زلیخا دەرگای هۆده کانی له دهر و ژووره وه داخست به جۆری
کهس پێیان نه زانی و وتی به یوسف فهرموو : بێ بۆ لام تا پیکه وه
رابویرین ؛ وه هزره تی یوسف له بهر پاکی نهفسی خۆی موبالاتی پێ
نه کرد و عوزری بۆ هێتایه وه به سێ جۆر •

★ (قَالَ : مَعَاذَ اللَّهِ ! إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
الظَّالِمُونَ) (۲۳) ★

یه کهم : فهرمووی : په نا ئه گرم به و خودایه که کرده وهی خرابی
هه رام کرده و پتویسته هه موو که سێ خۆی له هه رام لا بدا به تایبه تی
یه کێی که له خانه دانی دین و زانیاری دین بێ •

دووه م : فهرمووی : ئه و که سه که خاوه نی عیسه تی تۆیه گه و ره و
سه ییدی منه و پایهی باش راگرتووم و ژۆر دووره له حوقوقی وه فاو
که رامه ته وه ئینسان خه یاهه ت له گه ل خانه واده ی گه و ره ی خۆیا بکا ،
به تایبه تی گه و ره یه کی وا که حورمه ت و پایهی دا بێ به و که سه •

سێهه م : خۆ به ره لا کردن بۆ ئاره زووبازی و ده ستبێردن بۆ نامووسی
خه لک موخالیفی عه قلی سه لیمه ، وه سه ته مه و ته جاوزه له سه ر یاسای
وێژدان و که رامه تی ئینسانی و به راستی هه ر که سێ سه تمکار بێ رزگا و
نابێ •

★ (وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٍ ، وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ ،
كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ، إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا
الْمُخْلِصِينَ) (۲۴) ★

به راستی ژنی وه زیری میسر زلیخا ناو قهصدی لهزه توه رگرتی کرد له یوسف (د) . وه حه زره تی یوسف به هوی ئینسانیه ته وه قهصدی زلیخای نه کرد نه گهر لهو کاته تاریکه دا چرای دلی خوی له لایه نی خودا وه به هه لکراوی ده رک نه کردای ، به لام لهو کاته دا له وێردانی خویا ده رکی نوورو رووناکی و ئینشیرا حیکی رۆحی وه های کرد له قهسد کردنی نهو کاره ناباره دوور که وته وه ، واته یوسف قهصدی زلیخای نه کرد ؛ چونکی هیزیکی رۆحی خودایی له دلپا پهیدا بو مانع بو لهو قهصده و ئیمه بویه نهو بورهانه مان پینیشان دا بو نهو نهو کاره ناههواره ی لێ دوور بخه نه وه ؛ چونکی به راستی پریاردرا وه که یوسف له به نه ده خالیسکرا وه کانو له ره به ره کانه له ده فته ری عیلمی ئیمه داو ره به ران نه پین له کاری نابار دوور بن .

★ (واستَبَقَا الْبَابَ) ★

جا یوسف و زلیخا هه ردوو که وته کێ به رکێ بو لای ده رگی ماله که . وه هه رگام له وان کوششیان نه کرد بو نهو که له پیش نهوا پیتی بگهن ، یوسف نه یویست بگا به ده رگا کهو بیکاته وهو خوی رزگار بکا له دهستی زلیخاو ، زلیخا نه یویست زوو بگا بهو ده رگایه هه تا پشتی پتوه بنیو نه یه لێ یوسف ده رچو مه قسودی خوی به جی پتینی وه یا خه لک بهو کاره ساته نه زانن ، وه یوسف که وته پیش و زلیخا له دوا یه وه مله وانی کراسه که ی یوسفی گرت .

★ (وَقَدَّتْ قَبِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ) ★

وه کراسه که ی یوسفی له پشته وه دادری ؛ چونکی یوسف به هیز

په‌له‌ی ئه‌کرد بگات به‌ دهرگا‌که‌و زلیخا کراسه‌که‌ی رائه‌کیشاو کراسه‌که‌ به‌ ده‌ستیه‌وه‌ درآ •

★ (وَأَلْقَا سَيْدَهَا لَدَى الْبَابِ) ★

به‌ قه‌زاو قه‌ده‌ری خودا له‌و کاته‌دا ته‌صادوفی می‌رده‌که‌ی زلیخا واته‌ (قطفیر) ناو وه‌زیری پاشای مصریان کرد • وه‌ به‌ فه‌وری بو‌ پیشده‌ستی - زلیخا هاواری کرد له‌ (قطفیر) •

★ (قَالَتْ : مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ؟) (٢٥) ★

وتی : جگه‌ له‌ سیجن‌و سزای سه‌خت چی تر هه‌یه‌ ببن‌ به‌ تو‌له‌ی که‌سی که‌ بیه‌وی‌ خه‌یا نه‌ت له‌ عائیله‌ی تو‌ بکا ؟

وه‌ حه‌زهره‌تی یوسفیش بو‌ چاری که‌رامه‌تی خو‌ی ها ته‌ده‌نگ‌و

★ (قَالَ : هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي) ★

فه‌رمووی : حاشا ! من هه‌چ کاریکی نابارم نه‌کردوه‌و ئه‌و هه‌ولی دا بو‌ رامکردنی من‌و منیش ویستم خو‌م دهر باز بکه‌م تا له‌م شوینه‌دا گه‌یشتین به‌ تو‌ •

★ (وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا : إِنَّكَ قَمِيسُهُ قَدْ مِّنْ قَبْلِ فَصَدَقْتَ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ) (٢٦) وَإِنْ كَانَ قَمِيسُهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ فَكَذَبْتَ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ) (٢٧) ★

وه‌ له‌ویدا شایه‌تیک له‌ خزمی زلیخا شایه‌تی داو وتی : ته‌ماشا بکه‌ن ئه‌گه‌ر کراسه‌که‌ی یوسف له‌ به‌ره‌وه‌ درآوه‌ ئه‌وه‌ زلیخا راست ئه‌کاو یوسف

له درۆزنانه ؛ چونکی ئەوه نیشانهی ئەوهیه که یوسف دەستی بردوه بۆ زلیخا و ئەویش مەنعی کردوه و یوسف کراسه‌که‌ی دادپروه . وه ئە‌گەر کراسه‌که‌ی له پشته‌وه دراوه ئەوه زلیخا درۆ ئە‌کا و یوسف راست ئە‌کا ؛ چونکی ئەوه نیشانهی ئەوهیه که زلیخا داوای رووبه‌روویی له یوسف کردوه و ئەویش پستی لی‌هه‌لکردوه و زلیخا له پشته‌وه کراسه‌که‌ی گرتوه و ئەویش خۆی را‌کیشاوه هه‌تا کراسه‌که‌ی له پشته‌وه دراوه .

★ (فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قَدْ مِنْ دُبُرِهِ قَالَ : إِنَّهُ مِنْ كَيْدِ كُنَّ) (٢٨) ★

جا کاتێ که قطفیر ته‌ماشای کردو ده‌رکه‌وت کراسه‌که‌ی یوسف له پشته‌وه دراوه و باش تی‌گه‌یشت یوسف پا‌که . . وتی : ئەم رووداوه له‌گه‌ڵ ئەم گریان و شکات و پی‌شده‌ستی تۆدا به عیباره‌تی جازیه بۆ دلی ئی‌مه له‌ حیه‌ی ژنانه‌ی ئی‌هوه به راستی حیه‌ی ئی‌هه‌ ژۆر ورده‌و ته‌ئسیری گه‌وره ئە‌کا وه ئە‌گەر هۆشیاری‌کی باش نه‌بێ پیاو ئە‌هاو‌یت هه‌له‌وه . جا پاش ئەوه که وه‌زیر حا‌لی بو له وه‌زعی ناو ما‌له‌که وتی :

★ (يَوْسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا) ★

ئە‌ی یوسف وا ئە‌زانم تۆ پاکی و با‌سی ئەم رووداوه مه‌که با ده‌نگمان ده‌رنه‌چێ .

★ (وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ) (٢٩) ★

وه ئە‌ی زلیخا تۆیش داوای چاوپۆشی له‌ خودا بکه بۆ تاوانی خۆت ، به راستی له‌ تاوانبارانی لهم کاره‌ساته‌دا ، وه ئەم جاره به‌م جۆره سه‌ری ئەم رووداوه‌یان نایه‌وه و با‌سه‌که کپ بو‌ه‌وه له‌ ناو ما‌له‌که‌یا‌نا .

لێره دا چەن باسی ههیه :

یه کهم : له سەر ئەو تەفسیره من نووسیم له لایه نی هزرده نی یوسفه وه ــ قه سدی کاری خراپ نه بوه له بهر ئەوه که جو مله ی (وه م بها) ئە بێ به جوابی (لولا) و لێ پێشکه وتوه وه کو ئیام فخری رازی به نه قَل له سییه وه یه وه ئەو پێشکه وتنه ی رهوا داوه . که وای مه عنا ی ئایه ته که وایه : ئە گهر یوسف بورهانی خودای دهرک نه کردای قه سدی ئەو کاره ی ئە کرد . به لام مادام بورهانه که ی دهرک کرد ئەو قه سده ی نه کرد ، وه ئە مه مه علومه بو خۆ ئنده وار .

دوو هه م : له سەر ئەو تەفسیره من نووسیومه (بورهان) ده که عیبار ده لهو نووره که لهو کاته دا خودای تهعالا داینا وه له دلی یوسفا خواه نووری عیصه ت بێ که بو پێغه مه رانه ــ مادام لهو کاته دا پێغه مه ر بووبی ــ یا خود ته و فیک و ئیرهاص بێ ــ ئە گهر لهو کاته دا پێغه مه ر نه بووبی ــ وه که لیمه ی بورهان زۆر موانسه بو ئەم هیزه مه عنه ویه ؛ چونکی بو هیزی قه طعی و پرنده به کار دئ ، وه نووری عیصه تی پێغه مه ران و نووری ته و فیک هه ردوویان زۆر پرنده و خاوه ن ته ئیرن .

سیه م : ئەو شایه ته که شایه تی دا به پاکی یوسف بازئ له موفه سیره کان و توویانه پیاوی بو ئاموزای زلیخا یا خالۆزای بو ، وه ئەو ئەم ته دبیره ی کرد بو عه زیزی میصر که ته ماشای کراسه که ی یوسف بکا : ئاخۆ له به ره وه دراوه یا له دواوه ؟

وه زۆر به ی موفه سیره کان فه رموویانه : مندالێ بو له پێشکه دا خزمی زلیخا بو وه به شیوه ی (خرق العاده) خودا هیتایه وتار بو ئەو رووداوه به ده لیلی فه رمووده ی هزره ت ــ که فه رموویه تی : چوار مندال

هاتوونەتە وتار : (ماشطه) ی کچی فیرعهون . شایەتەکە ی یوسف وە ئەو مندالە کە لە زەمانی (جریج) ی راهییدا هاتە وتار بۆ شایەتی پاکێ (جریج) . وە عیسیای کورێ مەریەم - د - .

چوارەم : پێویستە بزانی کە حەزرەتی یوسف - د - لەو رووداوی مائی وەزیرەدا مەعوومو پاک بوە لە هەموو جۆرە تاوانێ بە دەلیلی ئەو ، وەکو ئیسامی رازی فەرمووینەتی ، هەرکەسی پەیوەندی بووبێ بەو رووداوەوە شایەتی داوە بە پاکێ یوسف وە ئەوانە کە عەلاقەدارن لەو یوسف و ، زلیخا و ، شایەت و ، وەزیرو ، ژنانی میصری و ، خودای تەعالاو ، دوژمنی گەورە شەیتان .

١ - یوسف - د - فەرمووینەتی : (هي راودتني عن نفسي) . واتە : زلیخا هاتوچۆی کرد بۆ لای من و ویستی مەیلی بدەم و من پەیوەندیم نەبو ، وە فەرمووینەتی : (رب السجن احب الي ما يدعونني اليه) ، واتە : خودایا زیندانم پێی خۆشترە لەو تاوانەو لەو کارە ی ئەوان منی بۆ بانگ ئەکەن . وە خودا ئەمانە ی گێراوەتەو وە تەقریری کردوون .

٢ - زلیخا لای ژنە میصریەکان دانی پێناو وتی : (ولقد راودته عن نفسه فاستعصم) ، واتە : بە راستی من هەولم دا لە گەڵ یوسفداو ویستم رامی بکەم ، واتە من تەماعم تێکردبوو لە گەڵی خەریک بووم بەلام ئەو خۆی نەدا بە دەستەو . هەروا لای پاشای میصریشدا پێی لێناو وتی : (الآن حصحص الحق ، أنا راودته عن نفسه ، وانه لمن الصادقين) ، واتە : ئێستە راستی دەرکەوت ، من فرو فێلم کرد بۆ رامکردنی یوسف ، یوسف لە راستانە لە وتارو کردارا .

۳ - شایه‌ته‌کیش به‌یانی ئه‌وه‌ی کرد که بو به هۆی پاکی یوسف - د - .

۴ - وه‌زیری میصر وتی : (انه من کیدکن ، ان کیدکن عظیم) .

۵ - ژنه میصریه‌کان وتیان : (ما علمنا علیه من سوء) .

۶ - شه‌یتان پریاری داوه که عیادی خودا گومرا بکا موخلیسه‌کان نه‌بی و خودا فهرموویه‌تی : (انه من عبادنا المخلصین) .

۷ - خودا فهرموویه‌تی : (كذلك لنصرف عنه السوء والفحشاء)
واته : بوره‌انمان پینیشان دا بۆ ئه‌وه که خراپه لاده‌ین له یوسف ، وه‌کو
سه‌ره‌تای خه‌یا نه‌ته‌که و خه‌یا نه‌ته‌کیش خۆی .



★ (وقالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ : امْرَأَةٌ الْعَرَبِيَّةِ تَرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ ، قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ، إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (۳۰) ★

واته : هه‌رچه‌ند خانه‌دانی وه‌زیر تیکۆشان بۆ کپکردنه‌وه‌ی ئه‌و ده‌نگ و باسه به‌لام به یاسای (قسه که‌وته زاری ئه‌که‌وته شاری) هه‌وال بـلاو بو‌ه‌وه به ناو شاری میصرداو ژنان که‌وته و تووێژو کۆمه‌لی ژنی هاوشانو هاوته‌مه‌نی زلیخا وتیان : ژنه‌که‌ی عه‌زیز خه‌ریکی دل‌داری و ها‌توچوه بۆ رامکردنی غولامه خزمه‌تکاره‌که‌ی خۆی و ، به راستی خۆشه‌ویستی ئه‌و غولامه چوه‌ته ناو په‌رده‌ی دلی زلیخاوه به راستی له‌م رو‌ه‌وه عیبه زلیخا به گومراو پین هۆش ئه‌زانین ؛ چو‌نکه خزمه‌تکاری ئه‌وه نایه‌نین .

★ (فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَكًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا ، وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ! فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ ! وَقَتْلْنَ : حَاشَ لِلَّهِ ! مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ) (٣١) ★

کاتې که زلیخا هم قسه و باسه په نامه کی نه وانه ییست ، وه ل حال قه سدی نه وانش له ژیره وه سوو ککردنی پایهو شانی زلیخا بو ، ناردی به دوايانا به ناوی دموعه وه بانگی کردن بو مالی خوی و ، بو هر کام له وان نارنجیکی ئاماده کرد ، جا کاتې هاتن و دانستن هر یه که وه نارنجه که وه چه قویه کی دا به دهسته وه ، له و کاته دا که خهریکی برینی نارنجه که بوون زلیخا به یوسفی وت : وهره دهره وه بو ناو کومه لی بانگکراوان ! کاتې چاویان به شیوه ی جوانی دلرفینی بی وینه ی یوسف که وت زور به شتیکی جوان و گه وره هاته پیش چاویانو ، به هوی ته ماشا کردنی یوسفه وه هوشیان لای خویان نه ماو دهستی خویان له وت پت کردو ! هه موو وتیان : خودا دووره له ناته وانی و توانای به سر هه موو شتیکیدا هیه بویه توانویه تی هم ئاده مزاده له م شیوه فرشته سروشته دا دروست بکا ، به لام هم مه ئاده می نیو هم مه فرشته یه کی خاوه ن قه درو قیمه تو دیار یه .

★ (قَالَتْ : فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَنِي فِيهِ ! وَلَقَدْ رَاودْنَاهُ عَنْ نَفْسِهِ فاستَعَصَمَ ، وَلَمَّا نَسَبْنَاهُ لَمْ يَفْعَلْ مَا آمُرُهُ لِيُسْجَنَنَّ وَلِيَكُونَ مِنَ الصَّاغِرِينَ) (٣٢) ★

پاش هم وه که زلیخا حالی بو ژنه میصریه کانیش گیروده ی جوانی یوسف بوون و گس به رابه ر به و جوانیه خوی ناگری ، بی شاردنه وه

وتی : ئا ئەم جوانه که چاوتان پیتی کهوت ئەو غولامەیه که ئیوه
سەرزه‌نشتی منی لەسەر ئەکن ! به راستی من هه‌ولم دا بۆ رامکردنی بۆ
خۆم و ئەو هەر خۆی نه‌داوه به ده‌سته‌وه‌و خۆی گرتوه ، وه پاش ئه‌وه
که ئیوه حالی بوون له‌و شێوه‌و جوانیه‌و ئەزانن که دڵ خۆی ناگرێ له
ئاستی خۆشه‌ویستی ئەودا ، سویند ئەخۆم ئە‌گەر ئەوه‌ی من له‌وم ئەوێ
نهی‌کا ئەخریته زیندانه‌وه‌و له‌ ریزی داماو‌ه‌کانا ئە‌بێ .

له‌مه‌وه‌ دهرده‌که‌وێ که هه‌موو لایه‌کیان دانیان ناوه به‌وه‌دا که
ئێختیاریان له‌ ده‌ست دهرچوه به‌را‌به‌ر به‌ یوسف . جا ژنه‌کانیش ده‌ستیان
کرد به‌ ئامۆژگاری یوسف و حالی‌کردنی له‌وه‌ که له‌ موخاله‌فه‌ی زلیخادا
گیرۆده‌ی مه‌ینه‌تی سزاو زیندان ئە‌بێ ، وه یوسف که‌وته ئە‌مری
واقعه‌وه‌و له‌ پاش بیرکردنه‌وه‌ له‌وه‌دا که ناهه‌رمانی زلیخا سزایه‌کی
مه‌حدووده‌و ناهه‌رمانی خودای ته‌عالا عاره‌ بۆ دنیاو ئا‌گره‌ بۆ عاله‌می
نه‌پراوه‌ی قیامه‌ت . . له‌ خودا پارایه‌وه‌و هه‌ولی پارازتی خۆی دا .

★ (قال : رَبِّ السَّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونِي إِلَيْهِ وَإِلَّا
تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ
الْجَاهِلِينَ) (٣٣) ★

وتی : په‌روه‌ردگارا ! زیندان له‌ لای من گه‌لێ خۆشتره‌ له‌و کرده‌وه
ناباره‌ی که ئەو ژنانه‌ لیتمان ده‌وێ و ، ئە‌گەر تو فرو فیلێ ئەم ژنانه‌م لێ لا
نه‌ده‌ی له‌وانه‌یه که مه‌یل بکه‌م بۆ را‌بواردن له‌گه‌لیاناو ئەو کاته‌ ئە‌چمه
رزی ئاره‌زوو‌بازانی نه‌فامه‌وه .

★ (فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) (۳۴) ★

جا خودای ته‌علا دۆعاکی لئ قه‌بوؤن کردو وه‌زعیکی وای برده دلی وه‌زیری میصره‌وه که له‌و خانه‌دانه‌ی دور بخه‌نه‌وه . وه به‌م جۆره یوسنی پارازتو فرو فیتی ژنه‌کانی لئ لادا ؛ چونکی به‌ راستی خودا دۆعای موخلیصان ئه‌یبیو زانایشه به‌ رازی دلیان و ئه‌زانی مه‌به‌ستیان چیه .

★ (ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لِيَسْجُنَنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ) (۳۵) ★

پاش ماوه‌یه‌کی کم له کپکردنه‌وه‌ی ئه‌و رووداوه‌و پاش ئه‌وه که چهن به‌لگه‌ی مه‌عقولیان ده‌ست‌که‌وت له‌سه‌ر پاکی یوسف و حالی بوون هه‌تا ئه‌و له‌و ماله‌دا بئ خه‌لکی باسی خانه‌واده‌که‌ی ئه‌که‌ن فیه‌لن له‌ مالیشه‌وه‌ هۆی کاری نابار هه‌ر ده‌وام ئه‌کا . بۆیان دهر‌که‌وت که باش وایه‌ ماوه‌ی یوسف زیندانی بکه‌ن تا ئه‌و خه‌ته‌ره له‌و خانه‌واده‌دا نه‌میتنی .

★ (وَدَخَلَ مَعَهُ السَّجْنُ فَتَيَّانَ ، قَالَ أَحَدُهُمَا : إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ، وَقَالَ الْآخَرُ : إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ، نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) (۳۶) ★

واته : فیه‌لن به‌ ئه‌مری وه‌زیر یوسفیان زیندانی کردو به‌ ریکه‌وت دوو گه‌نج له‌ خزمه‌تکارانی پاشای میصر له‌گه‌ل یوسفدا زیندانی کران ؛ یه‌کیکیان نانی بۆ پاشا دروست ئه‌کردو ئه‌ویشیان مه‌شرووباتی دروست

ئەکرد . ئەم دوانە بە ناوانی ئەو زیندانی کران کە ئەیانەوی پادشا دەرمانخوارد بکەن .

و بە ھۆی بلاو بوونەوی دەنگوباسی کارەساتی خانەدانی وەزیرەو دەکردنی فەرمان بە زیندانکردنی یوسف مەشھوور بو کە ئەم غولامە ئینسانییکی بە حورمەت و دڵ و داوین پاک و خاوەن نەفسیکی پاکە ، وە فیعلەن ئاداب و ھەستان و دانیشتیشی وەھا بو ، بەم ھۆیەو ئەو دوو خزمەتکاری پاشایە باوەریان پەیدا کرد بەو کە یوسف ئینسانییکی پیرۆزەو بە یاسای ئەو رۆژە بۆ ئەو ئەشی کە داوای تەعبیری خەوی لی بکری . وە لەو کاتەدا ئەو دوو گەنجە ھەر یەکەو خەویکیان دی و ھاتن بۆ لای یوسف بۆ لیکدانەوێ خەو کەیان و ، یەکیکیان وتی : لە خەوما دیم تریم ئەگوشی و ئەمکرد بە شەراب بۆ پاشا ، ئەوی تریان وتی : منیش دیم لە خەوما کە نانم لەسەر سەرم داناووە پەلەوەر دائەبارن بەسەرماو لەو نانە ئەخۆن ، ئەمانەوی ئاگادارمان بکە لە تەفسیری ئەم دوو خەو ، بە راستی ئیمە تو بە ئینسانییکی وا ئەزانن کە لە کۆمەلی چاکان و بیاوچاکانی .

★ (قَالَ : لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَأٌ تَكْمُلُ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ، ذَلِكَ مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ، إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ (۳۷) وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ، ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ) (۳۸) ★

کاتی حەزردەتی یوسف وتاری خزمەتکارەکانی بیست ، وە خودا

جالى كردبو لهوه كه يهكيان رزگار نهى له زيندانو له لاي پاشادا قهبرى نهى ، ويستی لهم ههلهدا خوى دهرىخاوا ئاگاداريان بكا لهوه كه خوى له لاي خودادا قهبرى ههيهو رههبرهه خودا گهلى شتى پهنامهكى پي نيشان نهدا وهكو چون باقى رههبرههكان خويان دهرههههه له ئادميزاد ، وه پي فرمون : من نهك هه ر بۆ تهفسيري خهه بهلكو خودا زانستىكى رۆحى وههه پيداوم كه ههه خواردمهنيهك له لايهه مئهئوورى زيندانهوه رهوانهكهري بوتان بيخون له پيش نهوهدا كه بگات به ئيوه نهزانم چ جورده خواردمهنيهكهو سوودى ههيه بوتان بيخون يا زيان ، وه ئهم زانسته له جوملهه ئهوانهيه كه خوداي خوم فيرى كردووم ، وه سپرى ئهم بهشو بههرهشه نهويه كه من تهركى ئايىنى قهوميكم كردوه كه ئيمانين نيه به خوداي تهنيا ، وه كوفرى رۆزى قيامت نهكهه ، واته : وهكو باوهريان به زاتى خودا نيه باوهريشان بهوه نيه كه ئينسان له پاش مردن زيندو نهكرتهوهو پرسبارى كردهوهو بيو باوهرى لى نهكرىو نهگا به جهزاي

خوى .

ود که وتوومه ته شونتیی ئاینیی باوڤو باپیره کانی خۆم که یه عقوب و ئیسحاق و ئیبراهیمه . وه بۆ ئیمه رهوا نیه وه نه بوه قهت که شه ریک و هاوړی بریار بدهین بۆ خودای تهعالا ، وه ئیمه دامه زراوین له سه ر ئاینیی خوداپه رستی به تالق و ته نیا وه له سه ر ره ه نومایی ئاده میزاد بۆ دینی ته وحیدو خودای ته نیا په رستن ، وه ئه م باره ی ئاینیی ته وحیده له فه ضلو که ردمی خودایه له سه ر ئیمه که وه حی ناردوه به فریشته دا بۆمان ، وه له سه ر خه لکش که ئیمه ی کردوه به ره به رو ره ه نومایان ، به لام زۆره بی ئاده میزاد نازان به م باره یه و سوپاسی ئه و خودایه ناکه ن که ئه م ئاینیی ته وحیده ی بۆ ناردوون بۆه قه بوولی ناکه ن .

جا لهم شوتینهدا حەزرەتی یوسف - بە ئاشکرا کەوتە بانگکردنیان
بۆ ئایینی تەوھیدو فەرمووی :

★ (يا صَاحِبِ السَّجْنِ اَأَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ اَمْ اَللّٰهُ
الوَاحِدُ الْقَهَّارُ ؟) (۳۹) ★

ئەو دوو ھاوڕێی من لەم زیندانەدا ئایا پەرستنی چەن خودایەکی
بلاوی بێ جەمعیەتی بێ شوعوورو ھێز باشە بۆ ئینسان ؟ یا پەرستیاری
خودایی کە تاقو تەنیاھو زالە بەسەر ھەموو شتیکداو کەس ناتوانی
بەرابەری بکا ؟

★ (مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ اِلَّا اَسْمَاءُ سَمَّيْتُمُوهَا اَنْتُمْ
وَاَبَاؤُكُمْ مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ) ★

ئێوە عبادەت ناکەن بۆ غەیری خودا بۆ چەن بیتیکی بێ نرخێ بێ
حەقیقەتی وەھا نەبێ کە خۆتان ناوتان ناوان - ئێودو باوکو باپیرەتان -
وہ خودا ھیچ بورھانو بەلگەییەکی رووناکی لەسەر دانەناون .

★ (اِنَّ الْحُكْمَ اِلَّا لِلّٰهِ) ★

حوکمو فەرمان بە بەندەیی ھەر بۆ خودایە .

★ (اَمَرَ اِلَّا تَعْبُدُوا اِلَّا اِيَّاهُ ، ذٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنْ اَكْثَرَ
النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (۴۰) ★

ئەو خودایە کە ئەمری کردوہ کە عبادەت نەکەن بۆ ئەو نەبێ وە
ئەمەییە دینی راستی حەقی دامەزراو لە کائیناتا بەلام زۆربەیی ئادەمیزاد
ئەمە نازانن .

يَا صَاحِبِي السَّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ،
وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ . قُضِيَ
الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ (٤١) ★

جا پاش به یانی ییروباوهر و ئایینی خوی و ئاموژگاری زندانیه کان
رووی کرده تهعیری خهوه کانیان و فهرمووی : ئهی دوو هاوړیی زندانم
یه که متان ، واته ئه وه تان که له خهویا شهرابی دروست نه کرد بۆ پاشاکهی
لهمه و بهر ، ئه روا ته وه بۆ سهر کاری خوی و شهراب دهر خواردی
گه وره که ی ئه داته وه . وه ئه وه ی دوه متان ئه وه خوکی ئیعدامی ئه درئ و
هه ئه واسرئ به سیداره داو له بهر نا هه مواری خوکه که ی نا هیتیه
خوارد وه هه تا په له وهر له سهری ئه خوا ، ئه و شته ی که ئی ئه پرسن
پرایه وه ، واته ئه نجامی ئهم زندانی کرد تانه له تهعیری خهوه کاتانا
ئهمه یه .

★ (وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا : اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ
فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ ؛ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ
سِنِينَ !) (٤٢) ★

وه یوسف فهرمووی بهویانه که باوهری وابو رزگار له زندان :
کاتی رویشیتیه لای پاشا باسی منی لا بکه که به ستم لهم زندانه دا
راگیراوم ، به لکو به زه ی پیتا پیته وه و رزگارم بکا . به لام تیکه لېوون
به کاری خو یه وه و شادمانی به رزگار بوونی خوی تیکه ئی دنیای کرده وه و
په یو دندی به شهیتانه وه پهیدا کرده وه شهیتان بو به هوی ئه وه ی باسی

یوسف فەرامۆش بکاو لای پاشا باسی نەکا وەك هەر نەیدیچی ! وە
مەشهور وایە حەوت سأل مایە وە لەو شوێنەدا • وە حیکمەتی ئەوەش
ئەمە بو ئەو باسە شەرمناوە نەمیچی و یوسفیش بگات بە پایە بە لای
پاشاوە •



★ (وقالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ
عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ ، يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ
أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبِرُونَ) (٤٣) ★

بە خواستی خودا پاش ئەو ماوە پادشای میصر خەوی دی : کە
رۆژ بوووە فەرمووی : بە راستی من لە خەودا حەوت گای زەلامی
گۆشتن و قەلەوم دی لە نەهریکەو هاتنە دەرەووە حەوت گای لاوازیشم
چاو پیکەوت ئەو حەوت گا قەلەویان ئەخواردو قوتیان ئەدان ، وە
حەوت گۆلە گەنمی سەوزی جوانم دی و حەوت گۆلی وشکی زەرد
کەوتن بەسەر گۆلە سەوزەکاناو دایان پۆشین ، وە لەم خەو زۆر سەرم
سورماوە . ئەی کۆمەڵی مەجلیس و ئەهلی فامی بارەگا تەفسیری ئەم خەو
بۆ بکەن ئەگەر ئێوە لەوانەن کە تەعبیری خەو ئەزانن •

★ (قالوا : أضغاثٌ أَحْلَامٍ ، وما نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ
بِعَالَمِينَ) (٤٤) ★

ئەوانیش لە وەلاما وتیان : ئەم خەوانە لە خەوی پڕو پووج ئەجن ،
وە ئێمە زانا نین بە تەعبیری خەوی وەها ، چوونکی حەقیقەتیان نیە •

★ (وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا ، وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ : أَنَا أَنَبَّيْتُكُمْ
بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ) (٤٥) ★

جا ئەو کاربای زیندانییە کە یوسف تەعبیری خەوێکی بۆ کردو
رزگاری بو . . یوسفی کەوتەوێ بێر پاش ئەو ماوە زۆرەو وتی : من
خەبەرتان ئەدەم . بە تەئویلی ئەم خەوێ ، ئەم بفرموانەم بکەن
بۆ لای یوسف ؛ چونکی لەو رۆژەدا کەس بە بێ فرمانی تاییەتی نەیتەتوانی
بروا بۆ زیندان و زیندان بێنێ ، جا پاشا فرمانی دا کە بروا بۆ زیندان و
روشت بۆ لای یوسف و عەززی کرد .

★ (يَوْسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ ! افْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِيَانٍ
يَا كَلْهَنَ سَبْعَ عِجَافٍ ، وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ
يَابِسَاتٍ ، لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ) (٤٦) ★

ئەو یوسف ! ئەو ئینسانی خودا پێداوی زۆر راست ئە وتارا !
خەبەرمان پێ بدە لە تەئویلی ئەم خەوێدا کە پاشا دیوێتی : کە حەوت
گای لەر حەوت گای قەلەویان خواردووە ، حەوت گۆلە گەنمی وشکی
پووکاوێ کەوتوون بەسەر حەوت گۆلە گەنمی سەوزی جوانا . هیوام وایە
پرومەوێ بۆ لای پاشا وەزیرەکانی و باسەکیان بۆ بگێرمەوێ هەتا بزانی
کە تەعبیری خەوێکی پاشا چێ .

★ (قَالَ : تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا ، فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرَوْهُ
فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ) (٤٧) ★

فرمویی : حەوت سال کشتو کالتان ئاسایی ئەبێ ئەوێ کە لەو
حەوت سالەدا ئەیدوورنەوێ وازی لێ بێنن هەر لە ناو گۆلەکیا بێنیتەوێ
کەمێ نەبێ لەوێ کە پێویستیان پێتەتی بۆ خواردن .

★ (ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصِنُونَ) (٤٨) ★

پاش ئەو ھەوت سالا ھەوت سالی ناھەمواری قاتی دینە پێشەوہ ھەموو ئەو رزقەى ھەلتان گرتوہ داتان ناوہ بۆ ئەو سالا گرانیانہ . . ئەیان خۆن ، واتە خەلکە کہ ئەوہى ئامادەیان کردوہ بۆ خۆیان بۆ سالا گرانیەکان ئەيخۆن کہمى نەبى لەوہى پارازتووتانہ بۆ تۆوى کشتوکال با بۆ کاتی قاتە سال .

★ (ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ) (٤٩) ★

پاش ئەم ھەوت سالا گرانیەش سالیکی زۆر باش دیتە پێشەوہ کہ لەو سالا دا باران لە ئاسمانوہ ئەپرژێتێ بەسەر عالەماو زەوى و زار ھەموو ئەژێتەوہ ، وە لەو سالا دا میوہ سەوزى زۆر دەستکاری ئەکەن و خۆلاصەکیان ئەگرن بۆ شەربەت و پێخۆرو بۆ خواردن و رابواردن .

جا کابرای فرستادە ئەم باسەى بردەوہ بۆ لای پاشاو گێپرایەوہ بۆ ئەو و بۆ پیاوماقوولانی بارەگا . وە پاشا بە دل ئەو تەعبیرەى پەسەند کردو ھەموو خەلکە کہ قسەکیان بە ماقوول زانی . جا پاشا ھاتەسەر ئەم فەرمانە کہ خودا فەرمووہەتى :

★ (وَقَالَ الْمَلِكُ : ائْتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ : ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ : مَا بَالُ النِّسْوَةِ الثَّلَاثِيَّ قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ ؟ إِنَّ رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ) (٥٠) ★

جا پاش ئەوہ پاشا حالى بو لە فام و ھۆشیاری یوسف وتى : پرۆن

یوسفم بۆ یێنن با چاوم پێی بکهوێ و بزانه حەقیقەتی چیە . وە کاتی فروروستادە که هات ئەمری پاشای پێگەیاند ، حەرزەتی یوسف لە بەر ئەجابهت و شەرافەت و نوورانیەتی رۆحی و دامەزراوی لە پایەدا . . پەلەئە کرد بۆ ئەوە پڕواتە دەرەوێ بۆ لای پادشا بەلکو رێژی خۆی راگرت بۆ ئەوە که لە عەلەمی بارەگای پاشا دەر بکهوێ که یوسف ئێنسایتیکی شەریف و داوین پاکو فرەمووی بە کابرا : پرۆ عەرزێ پادشا بکه ئەمر بکا ئەو ژنانە که دەستی خۆیان لەت و پەت کرد لە گەل ژنی وەزیردا کۆیان بکاتەوێ لێیان پرسی : حالی ئەوان چۆن بوو حالی منیش چۆن بوو ، وە ئەو ژنانە لە سەر چ ئەساسی بە منیان ئەوت : فرەمانی سەیدە کهی خۆت (که ژنی وەزیرە) بەچی یێنە ؟! بە راستی خودا زانایە بە فێلی ئەوان بەلکو دان بە پاکێ من و ناپاکی خۆیاندا بنێن .

★ (قَالَ : مَا خَطْبُكُنْ إِذْ رَاوَدْتُنْ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ؟) ★

جا پاش ئەوە فروروستادە که رۆشت بۆ لای پاشا و قسە کهی حەرزەتی یوسفی عەرز کرد . . پادشا ناردی ژنەکانی هەموو لای خۆی حازر کردو پێی وتن : مەقسەدان چی بوو که دەورەئێ یوسفتان داووی تێی پێچا بوون و بەچی گەشتن لە گەلیا ؟ ئایا لە یوسفەو ئەساسی هەبوو بۆ ئەو هاوردو بردی ئێو ، یا لە ئێو هەبوو ؟ وە یوسف هاتە سەر مەبەستی ئێو و بە قسەتان رازی بوو ؟

★ (قُلْنَ : حَاشَ لِلَّهِ ! مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ) ★

ئەوانیش وتیان : حاشا ! ئێمە هیچ رەفتار و ئاساریکی ناپەسەندمان لە یوسفەو دەرک نە کردووە نه لە ئەو و ئەو هەو نه نه ئاخر دود . لەویدا زلیخا هاتە قسە و وتی :

★ (قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ : الْآنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوِدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ) (۵۱) ★

ژنه که ی عەزیزی میسر هاته وتارو وتی : ئیسته راستی دەرکه وتو کاتی ئه وه هات که به یانی واقع بکری : ئهم ژنانه په یوه ندیان به قەزیه ی یوسفه وه نه بووه من هه و ئم له گه ل داوه و دهورم داوه و ویستوو مه ساری بکه مو بو ئاره زووی خۆمی بگوئینم . وه به راستی یوسف داوین پاکو له و که سانه یه که راست وتارو راست کاره له گه ل خودای خۆی و له گه ل مه سه لئو له گه ل خانه داناو به هیچ جوړی داوینه ی ئهو گهردی نه گرتوه .

★ (ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ) (۵۲) ★

جا یوسف ئه فەرمویت : من داوای ئهم ته حقیقه م له پێشا کرد بو ئه وه که عەزیز بزانی من خه یانه تم نه کردوه له گه ل خانه واده ی ئه و له په نامه کیه وه خودای ته عالا فرو فیلی خه یانه ت کاران ناگه یه تته ئه نجام .

★ (وَمَا اُبْرِيءُ نَفْسِي ، إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ ، إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ، إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ) (۵۳) ★

وه من پاکانه بو نه فسی خۆم ناکه م به راستی نه فسی ئینسان ته ییعه تی وایه فەرمان ئه دا به هێژ له سه ر کاری ناپه سە ند مه گه ر ئه وه ندە خودا میهره بانی بکا و ئینسان رزگار بکا له فیتنه و فه سادئ، به راستی خودای من تاوان به خش و میهره بانه له سه ر هه موو به ندە کانی و منیش یه کیکم له وان .

بزانی ! لەم شوێنەدا چەن قسەیی ھەیە :

یەكەم : ئەمە كە ژنە میصریەكان بە زاهیر شتیکی ناباریان نەكرد
لەگەژ یوسفدا دەی بۆچی یوسف داوای ئەوە ئەكا كە پاشا بانگیان بكاو
پرسیاریان لێ بكاو بۆچی نێسبەتی فێلی لێدان ؟

وەلامەكە ی ئەمە یە : ئەگەر ئەو ژنانە جانیی حەقیان رابگرتایە
ئەبوا ئەوەندە ئامۆژگاری زێتخایان بكرایە كە لەو پاش واز لە یوسف
بێنێ وە یا بیفرۆشن بە كەسیكی ترو لەو مالهەدا نەمێنێ بۆ دەوامی ئەو
دەنگوباسە . ھەروا یوسف دەرکی كرد لەو ژنانەووە كە ئەوانیش ھەر ئەھلی
ئارەزوونو لە ژێرەووە ئەیانویست بە نەوعە فێلی یوسف بخەلەتێن ھەتا
لە ناویانا ھاتوچۆ بكاو تووشی تاوانباری بكەن .

وە غەیری ئەو ژنانەیش كەسی تر ئاگادار نەبو بەسەر وەزعی زێتخاو
یوسفدا ھەتا پاشا ئیستیفادە ی عیلمیان لێ بكا بە حەقیقەتی ئەو رووداوە .

دووھەم : مەشھوور ئەوە بو كە ژنی عەزیز دەوری یوسفی داوہ
نەك ژنە میصریەكان . دەی بۆچی پاشا ئەلێ : (اذ راودتن يوسف عن
نفسه) ؟

وەلامی ئەمە ئەوە یە :

١ - پاشا بە ھۆی وەسائیلی خاریجیەووە ئاگادار بوە لەو كە ئەو
ژنانەیش ویستویانە یوسف لەو خانەدانا بمێنیتەووە بۆ ئەوە كە لاسە
پاشەپۆژا ئەوانیش ھاتو چۆیەکی لەگەڵدا بكەن .

٢ - ویستوویەتی كە ئەوانە بە تاوانبار نیشان بدا ھەتا ئەوانیش
بۆ چاری دەردي خۆیان بە راستی وەزەكە بەیان بكەن .

۳ - ئەبەر ئەو پاشا دەرکی کرد مادام که یوسف باسی ژنی وەزیری نەکردو وە هەر داوای پرسیاری لەوان کرد پاشایش وتی : ئەمە بێ حیکمەت نە با منیش هەر بەو شیوە بکەو مە پرسیارم وە .

۲ - لەو رۆژەدا وەزعی حورمەتگرتنی خانەدان زۆر باو بوە لەبەر ئەوە راستەوخۆ ژنی وەزیریان خانەگومان نەکردو هەتا بە تەبیعیەتی حان باسی ئەویش بێتە پێشەو ، وە حیکمەتی ئەویش که یوسف باسی ژنی وەزیری نەکرد ئەوە بو که مافی خزمەتی زۆری هەبو لەسەر یوسف ئەویش وایستی که هەتا مەجال بێ ئازاری دلی زلیخا نەدا بۆیە زلیخایش زۆر بە ئاشکرا هاتە وتارو یوسفی بەرپر گرتو پاکی ئەوو تاوانباری خۆی روون کردو وە .

★ (وقالَ الْمَلِكُ : اَتُنَوِي بِهِ اَسْتَخْلِصُهُ لِنَفْسِي) ★

جا کاتی پاشا پاکی یوسفی لەلا دەرکەوت فەرمووی : پرۆن یوسف بێن بۆ لام هەتا بیکەم بە یاوەری تایبەتی خۆم ئەگەر دڵم بە تەواوی پەسەندی کرد .

★ (فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ : إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ) (۵۴) ★

جا کاتی یوسف بە حوزووری پاشا گەیشت و قسەی لەگەڵدا کرد بە هۆی شیوەی مولاقات و ریعایەتی ئەدەب و نەزاکەتی لە قسەکردن و داو دەرکەوتنی زانست بە توانایی ئیدارەیا بە تەواوی دلی پەپوەندی لەگەڵ پەیدا کردو وتی : بە راستی بێ خەم بە ئێتر تۆ لە لای ئێمەدا دامەزرای و ئەمینی لە هەموو جوړە ئازاری و بە خاترجەمی بۆ خۆت بژی .

★ (قَالَ : اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْكَ) (٥٥) ★

جا کاتی ھەزرەتی یوسف ھالی بو کە پاشایش ئێنسایتیکی میھرەبانو پیاوانەییو بە شوینی ئێسانی باشا ئەگەرچی و ئەو کارانەیش کە تاوانباریان لێ پەیدا بێ بو ئەو دەست نادەن و لەم لایشەووە گەلی میصر زۆر پتووستیان بە رزق و ژێوار ئەبێ و خزمەتی ژێواری گەلیش خزمەتیکێ زۆر گەورە بە بە پاشای و ت : بێکە بە خاوەنی ئیدارە و واریداتی میصر و ھەمو واریداتی ولاتی میصر بەدەرە دەستم ، واتە بێکە بە وەزیری مالیو دارایی ئیمرو ، وە ئەویش قەبوولی کردو نەسر ئەو پایە دامەزرا لە باردگای پاشادا .

★ (وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوهُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ . نَحْنُ صِيبُ بَرٍّ حَسَنِينَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ) (٥٦) ★

خودای تەعالا ئەفەر مویت : ئا بەم جۆرە پلە بە پلە بە وەزعیکی مەبەیی وە لەسەر یاسایەکی عادی یوسفمان لە ولاتی میصر دامەزراندو بە ئارەزووی خۆی بە ھوکی وەزیفەکی لە ھەر شارێکدا خواستی ببوایە دائەنشت ئەتوانی لە کاتی کشتوکالدا ، ناوچە کشتوکال ھەلێژیری بو دانیشن و لە کاتی واریدات لە پایتەخت دانیشی بە ئارەزووی خۆی ، وە لە راستیدا ئێمە ئەتوانین ھەرکەس بمانھوێ بە رەحمت و میھرەبانی خۆمان یگیرنەووە قەت ئێمە پاداشی ئێسانی خاوەن بیری پاک و کردەوێ چاک زیای ناکەین .

★ (وَلَا جَرْ الْأَخِرَةِ حَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ) (٥٧) ★

وہ پایە و مایە بو دنیا و دنیا ئەبێتەووە جەزای ئێسان لە پاشەرۆژی

نه‌پراوده‌دا گه‌لی گه‌لی باشتره بۆ ئەو که‌سانه که ئیمانیان هیتاوه به‌خوادی
 تاقو ته‌نیاو خۆیان پارازاتوه له‌کوفرو بیرو باوه‌ری نابار وه له‌ره‌فتاری
 فاحیشه‌و کرده‌وه‌ی ناهه‌موارو له‌خوو ره‌وشتی ناشیرین .



★ (وِجَاءَ إِخْوَتِ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ
 مُنْكَرُونَ) (٥٨) ★

وه به‌قه‌زاو قه‌ده‌ری خودای ته‌علا قاتی و گرانی داکه‌وت له‌ولاتی میصرو
 شاماو عالم که‌وته په‌ریشانیه‌وه ، وه‌ه‌زه‌رتی یوسف به‌هۆی ئیداره‌ی
 به‌رزی خۆیه‌وه رزقی ئەو ولاتانه‌ی خستبوه ده‌ستی خۆی ، رزقی به‌نرخ‌ی
 موناسیب ئەفرۆشت ، وه‌له‌و چه‌رخه‌دا براکانی یوسف به‌فه‌رمانی باوکیان
 غه‌یری (بنیامین) هه‌موویان به‌شیوه‌ی کاروانی هانن له‌ولاتی که‌نانه‌وه بو
 میصر بۆ رزق کڕین ، وه‌له‌به‌ر ئەوه‌له‌و رۆژه‌دا یاسا وابو هه‌رکەس رزقی
 بو‌یستایی ئەبو خۆی پڕوا بۆ لای خاوه‌ن کاری گه‌وره .. هه‌موویان
 رۆشتن بۆ باره‌گا بۆ لای یوسف و یوسف براکانی خۆی هه‌موو ناسیه‌وه ،
 به‌لام ئەوان به‌هیچ کلۆجی یوسفیان نه‌ناسی .

یه‌که‌م: زه‌مانی رابوردبو که‌جیا بو‌ونه‌وه له‌یوسف له‌ته‌مه‌نی مندالیداو
 ئیسته‌گه‌وره‌بوو پیاویکی پیاوانه‌بو له‌به‌ینی سی و چلدا .

دووهم یوسف له‌باره‌گادا له‌سه‌ر ئیداره‌دا ته‌مسیلی پاشای ئە‌کرد
 به‌تایه‌تی له‌وکاتی گرانیه‌داو چه‌ن مه‌ئموور به‌ده‌وریا بو ده‌ست له‌سه‌ر
 که‌مه‌ر وه‌وه‌زعی وه‌ها نه‌ده‌هات به‌بیریانا بۆ یوسفی‌کی له‌بیرا به‌جی‌ماوی
 مردو یا ده‌ره‌اتوو‌ی سه‌رگه‌ردان له‌ناو ولاتی میصر .

سیہم : ئەو بڕایەنەیش ئەودەندە فەلەکەردەو داماوو بچ نانو ئاو بووبوو لەوانە بوون کە براو رەفیقی خۆیان ئەنسن چە جایی کەسیکی وەها کە جەن سالا ئەنان دبوو .

★ (فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ : ائْتُونِي بِآَخِ لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ . أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ؟ (٥٩))
فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ) (٦٠) ★

جا کاتې که باري قه تاره که ی بۆ ريکخستن بهو رزقه که داوايان کردبو
 چه زردتی يوسف ليی پرسین : له ولات و نه ژاديان نه وانش وتیان : ئیسه
 نه ولادی به عقوبی . کوری ئیسحاقی ، کوری ئیبراهيمین و . له خانه دانی
 دینین و . دوازدده برابوین به کیسکمان مردوه و برابه کیشان که له دایکی
 مردوه که به لای بابو کمان به جی ماوه ، ئهم ده برابیش هاتووین بۆ کاروان .
 جا يوسف فرمووی : من هه موو شتيك که ئیوه داواتان کرد پیسدان و بۆم
 ئاماده کردن ، جاری تر که هاتنه وه برا بابو که به کیشتان بین بۆ لام ، نابین
 من چه ندیک به راسالانه حسابی رزقه که تان ته واهه که من زۆر ئینسانتيکی
 باشم بۆ ئیداره ی غه ربیان و ئه گه ر ئه و براتانه نه هینن هیچ حسابتان له لای
 من نابو و نزيكيشم مه که ون ، ئیتر مه نعی مو عامه له تان لی ئه که م .

★ (قالوا : سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَدًا وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ) (٦١) ★

ئەوانىش وتيان : ھەر ئەۋەندە كە ئىمە رۆشتىنەۋە سەئى ئەكەين
لەگەل باوكيا بۆ ئەۋە ئىزنى بدات يىت ئەگەلئاناۋ بىگومان ئىمە ھەۋل
ئەدەين بۆ ھىنانى .

★ (وقال: : لِفِتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ) (٦٢) ★

وہ حەزرەتی یوسف فەرمووی بە مەئسوورەکانی بەردەستی و غولامەکانی : ھەر پارەو کوتالێ ئەم شەخسانە ھیناویانە بیخەنەوہ ناو بارەکانیان بەلکو مالاھەیی خۆیان بناسنەوہو کہ روێشتنەوہ بزانی مالمان لی وەرنەگرتوون ، بەلکو بە ھیوای ئەوہ زوو بگەڕێنەوہ بۆ میصرو براکەیان لەگەڵ خۆیانایان یتن .

★ (فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَى أَبِيهِمْ قَالُوا : يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ ، فَاَرْسِلْ مَعَنَا آخَانًا نَكْتَلُ ، وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (٦٣) ★

کاتی گەڕانەوہ بۆ مالی خۆیان و گەشتن بە باوکیان و تیان : ئەگەر بنیامین لەگەڵ خۆمانا نەبەین بۆ میصر ئێتر بۆ جاریکی تر مەنەیی رزقمان لی کراوہ ، دەی بنیامین بئیرە لەگەلمانا و بە راستی ئێمە ئەپیارێزین .

★ (قال : هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا امْنَتُكُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ؟! فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ) (٦٤) ★

حەزرەتی یەعقوب لە وەلامیانا فەرمووی : ئایا من ئەمین ئەبم لە ئێوہ لە ھۆی پارازتی بنیامینەوہ مەگەر وەکو ئەو جارە کہ لیتان ئەمین بووم دەربارەیی پارازتی یوسف ؟! حاشا ئێتر جاریکی تر لیتان ئەمین نابم و باوەر بە عەھدی ئێوہ ناکەم ، بەلام ھەر رەوانەیی ئەکەم لەگەڵتان پشت بە خودا بە راستی خودا لە ھەموو کس باشتەرە لەو بارەوہ کہ ببی بە پارێزەر و میھرەباترە لە گشت میھرەبانان .

★ (وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ، قَالُوا : يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ، وَنَمِيرُ أَهْلَنَا . وَنَحْفَظُ أَخَانَا . وَنَزِدُّهُ دَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ، ذَلِكَ كَيْلُ يَسِيرٍ) (٦٥) ★

کاتێ ئیسراحەتیان کردو روشتن باری خۆیانیان کردووه نه ماشایان کرد چاویان کهوت بهو ماله جاری یه کهم بردوویانه رزقی پێ بکرن هه مووی خراوته ناو باره کانیان و تیراوه تهوه بۆیان ، جا ئه م حاله یان زۆر پێ خوش بوو . هاتن موژده یان دا به باوکیان و تیای : بابە ئیتر چیمان پێ ئه وێ هه موو ماله که ی خۆمان بۆ تیراوه تهوه و ئه مجار ئه رۆین له گه ل بنیامینداو خوارده مه نی بۆ ما و مندا لمان دینین و بنیامینیش ئه پارێزین لێ مه ترسه ، وه باری وشتری ئه ویش زیاد ئه کهین ؛ چونکی ئه م ئه ندازه یه که هێنا ومانه که مه به شمان ناکا .

★ (قَالَ : لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِي مَوْثِقًا مِنْ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ، فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ : اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ) (٦٦) ★

یه عقوب فهرمووی : به هیچ شیوه ی بنامینتان له گه ل نا ئیترم تا به ییاتیکی گه وره م نه ده نی که بنیامین بۆ یینه وه مه گه ر هه مووتان داگیر بکړن ، کاتێ ئه وانیش ئه و عه ده یان بۆ به جێ هێنا : فهرمووی : ده ی باشه بیهن ، خودا وه کیل پێ له سه ر ئه م عه ده .

★ (وقال : يا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِنِّ بَابٍ وَاحِدٍ وَاَدْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَمَرِّقَةٍ . وما اُغْنِي عَنكُم مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ . إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ) (٦٧) ★

جا کاتی ھەموو ریکەوتن بۆ میصر لە گەڵ بنیامیندا . . . باوکیان
فەرمووی : ئەو رۆڵەکانم ھەمووتان بە جارێ لە دەرگایە کەوێ مەرۆنە
مالەوێ بۆ لای ئەو وەزیری مالیە کە داوای رزقی لێ ئەکەن ، واتە ئەو
بارەگایە چەن دەرگای ھەبوو حەزرەتی یەعقوب چونکی ئیشی یوسفی
پێگەشتبوو ترسی فەوتانی بنیامین و باقی کۆرەکانیشی بو ، خوا لە ترسی
چاوی پیس بێ ؛ چونکی ئەو کۆرە تاقمێکی بە شان و شیوێ سەلارو
سییا جوان بوون . وە خوا لە ترسی حیلە و فێلی دائیرە ی پاشای میصر
بێ : چونکی میصری قیبطی بوون و تەماشای میلیەتی کەنعان و شاماتیان
بە نوێکی تاییەتی ئەکردو ترسی ھەبوو شتیکیان بۆ دروست بکەن و
کلاویکیان لەسەر داتێن . لەبەر ئەمانە یاخو لەبەر ھۆیەکی تر فەرمووی :
ھەمووتان بە جارێ لە دەرگایەکی ئەو بارەگاوە مەرۆنە مالەوێ بەلکو لە
چەن دەرگایەکی جیاجاوێ پرۆنە مالەوێ .

و لە عەینی کاتێ فەرمووی : وە ئەبێ من بەم ئامۆژگاریە ی ئێو
بتوانم بێ نیازتان بکەم چارتان بکەم لە هیچ نەوێ قەزایی لە لایەنی
خوداوە حەوالە کرابێ بۆتان ، حوکم و فەرمان نیە مەگەر بۆ زانی خودا
لەسەر ئەو ئیعتیاد وە پال و پشت ئەدەمەوێ ، ھەرکەس ئەھلی ئیعتیاد
بێ ئەبێ ھەر لەسەر ئەو ئیعتیاد بەدا .

بزانی ! گهلئ له موفه سیره کان فهرموویانه لهم رووداوهدا جهزرتی
یه عقوب له چاوی پیس ئه ترسا . وه چاوی پیس زیانی بۆ ئه و شته یا ئه و
که سه که لئی ئه دا حه قه و ده لیلی زۆره :

یه کهم : ریوایه ت کراوه جهزرت -د به سه ر حه سه نو حوسه یندا
ئه یخویند : (اعیذکما بکلمات الله التامة من کل شیطان وهامة ، ومن کل
عین لامة) واته : ئه تان هاومه په نای خوداو به پیروزی ئه و ناوه پیروزانه ی
خودایه که ئه بن به هۆی پارازتن له هه موو شه ی تانی و له هه موو حه شه رات و
جانه وهریکی زیانکارو له هه موو چاوکی پیسی وه ها دابه زئی بۆ سه ر هه ر
شتی به زیان .

دوهم : ریوایه ت کراوه له عوباده ی کوری صامیته وه -خ- ئه لئ :
له سه به یئیدا چووم بۆ خزمه تی جهزرت -د ته ماشام کرد زۆر بی ئاسایش و
ئازدارده ، وه کاتی ئیواره یش رویشتمه وه ته ماشام کرد بی ئازاره و
ئاسایشی هیه ، عه رزم کرد : ئه ئه مه چۆنه ؟ فهرمووی : جویره ئیل هات
بۆ لامو دۆعای بۆ خویندم به سه رماو وتی : (بسم الله ارقیک من کل
شیء یؤذیک ، ومن کل عین وحاسد ، والله یشفیك) وه من به پیروزی
ئه و دۆعاوه شیفام بۆ هات .

سێهه م : مندا له کانی جهغه ری کوری ئه بو طالب جوان بوون ، جا
ئه سه ا فهرمووی : یا ره سوله لآ ئه م مندا لآ نه چاو زۆر لییان ئه دات ،
ئیزنت هیه (رقیه) یان بۆ بکه م ؟ فهرمووی : به لئ .

چواره م : جارئ جهزرت -د رویشته مالی (اد سله) و مندا لئکی
نه خیش له ویدا بوو ، فهرمووی : ئه وه بۆچی روقیه ی بۆ ناکه ن ؟

پینجەم : حەزەرت - فەرموویەتی : چاوە حەقە ، ئەگەر شتی قەزای
بگەرانایەتەو چاوی پیس قەزای ئەگێرایەو .

شەشەم : عایشە -خ- فەرموویەتی : ئەمر ئەکرا بەوێ چاوی پیسی
بداین لەکەسێ دەسنوێژ بگرتی و ئاوی دەسنوێژەکە ی ئەدرا بە
چاوی لێدراوێدە کە خۆی پێ بشوێژی . وە لە حەقیقەتا خۆدا ئەسبابی زۆری
داناوێدە بۆ خۆشی و بۆ ئازار ، وە ئەسباب هەرچەن خۆیان لە خۆیانەو
تەئیریان نیە بەلام خۆدا عەدەتی وایە لە پال ئەو ئەسبابانەدا ئیش ئەکاو
هەر شتی هۆی خێر بێ پیویستە پەیدای بکەن و هەرچی هۆی شەڕ و
زیان بێ پیویستە بەرگری بکەن و خۆمانی لێ لادەن .

و ئەم زیانی چاوی پیسە لازم ناکا بە هۆی جیا بوونەوی ئەجزای
مادیەو بێ لە چاوی پیسەو بۆ لای شتە کە چاوی لێداوێ ، بەئێک لەوانە
خاسیەت و سیرتێکی نەفسی بێ کە لە کاتی بەیە کەشتی ئەو دوو لایەنەدا
پەیدا بێ ، تەماشای ئەکە ی چاوت کەوت بە شتیکی قیزەو ن دلت تێک
ئەچێ و ، چاوت کەوت بە مار نەوعە وەزعیکی تایبەتی لە نەفسی ئێنساندا
پەیدا ئەبێ و ، چاوت کەوت بە سەتم کار حالت ئەگۆرێ و ، چاوت کەوت
بە شیوەیەکی جوان نەفست ئاسایشی بۆ دێ و ، چاوت کەوت بە ئێنسانێکی
باوەر پێکراو هیژی لە دلدا پەیدا ئەبێ . . . ئەمانە هەموو راستن و هەموو
لە مەعنەویان .

لای ئێمە بەراورد کراوە بازە ماری کاتی ژنی سکێر بۆیان پێوانی
ئەو ژنە بەر ئەخا ، وە وێنە ی ئەمانە زۆرە . وە بەراورد کراوە ئێنسانی
چاویس هەرکاتی بە سەرسوڕمانەو پێوانی بۆ شتی ئەو شتە زیاتیکی
بەسەردا دیت ، وە ئەمە لەوانە نیە ئێنکاری بکری . جا هەر وەکو ئەم

تەئسیرە نەفسیە ھەبە وەھا چاکەو دۆعا کردن و (توجەاتی) تقووسی ئینسانی
باش چاری ئەو چاوپیسە ی پێ ئەکری .

وە لەحاصل لەم بابەتەدا دوو شت ھەبە پێویستە ئینسانی ھۆشیار
ئەعتیاریان پێ بکات :

یەكەم : ئەو ئەسبابانە کە دانراون بە فەرمانی خودا بۆ ھەر شتی
ئینسان بە کاریان پێی ، تۆر بوەشیی و ئاوی زەرعات بداو . ژن پێی و ،
ئاگاداری تەندروستی بکات و ، ژێوار پەیدا بکات و . ھۆی
دوورخستەو ھێ دوژمن بەجێ پێی و ، دەرزی فونوونی پێویست
بخوێنی ، کارو پیشە فێر بێ .

دووھەم : پێویستە ئینسان باوەری وای ئەم ئەسبابانە ھەموو شتی
خێ بەئکو ئیرادە ی خودا مەرجه لە پێکھاتی ئەنجامی ھەموو ئەمانەدا .
وہ ئایەتی (لا تدخلوا من باب واحد) ئیشارەتە بە ئەمری یەكەم . وە
ئایەتی (وما اغنى عنكم من الله من شيء) ئیشارەتە بە ئەمری دوھم .

★ (وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي
عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقوبَ قَضَاهَا
وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا
يَعْلَمُونَ) (٦٨) ★

کاتی کە کوێە کانی ھەزرەتی یەعقوب لە دەرگا کانی بارەگای
وەزیرەوہ لە میصر . وەکو چۆن باوکیان پێی وتبوون . چوونە مائەوہ ،
وہ یاخود لە دەرگا کانی شوورای شارەکەوہ رویشتنە ناو شارەوہ وەکو
ناوکیان فەرمانی پێدا بوون . . . خۆ ئەو کارە ئەوان کردیان لەوانە نەبو کە

چاری شتیکیان بۆ بکا لهوانه که خودا بۆی بریار داوون ئەوەندە نەبێ ئەوە
 که له دلی هەزرەتی یەعقوبدا بو له پارێزکردن له چاوی پیس بەجێی هێناو
 هەزرەتی یەعقوب ویش خۆی زانا بو به بیرکردنەوە له ئیش و کاراو تەدبیر-
 کردن له ئومووراتا ؛ چونکی خۆمان به وهی پێمان نیشانداوه یا به ئیلهام
 تێمان گەیاندوه ، بهلام زۆربەیی خەڵک ئەمە نازانن که پارێز چاری قەزا ناکا ،
 وه یا ئەمثالی یەعقوب گەلێ شت ئەزانن بهلام خەڵکی باوەریان وا نیه .

★ (وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَخَاهُ ، قَالَ : إِنِّي أَنَا
 أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٦٩) ★

وه کاتی چوونه لای یوسف بنیامینی برای برده لای خۆی و
 فەرمووی : ئەمە من یوسفی برای دایکو باوکی تۆم دڵقایم بهو لهمه
 زیاتر دلت زویرو مه‌لوول نەبێ به هۆی ئەو کردەوانه‌وه که براکانت
 له‌مه‌ویش پێیان کردین .

ریوایەت کراوه : کاتی ئەم کورانه روژێشتن بۆ حوزووری یوسف
 به‌خێرهاتنی کردو فەرمووی : نانی ئیمڕۆتان لای من بخۆن . کاتی له‌سه‌ر
 خوان و خواردمه‌نی دانێشتن ئەوان هه‌موو دوو که‌س دوو که‌س له‌سه‌ر
 خوان دانێشتن و بنیامین ته‌نیا مایه‌وه ، یوسف بانگی کرد بۆ لای خۆی و
 له‌سه‌ر خوانی خواردن ورده ورده قسه‌ی بۆ ئەکرد هه‌تا به ته‌واوی بنیامین
 خاترجه‌م بوو له خۆی و له یوسف دوو تیگه‌یشت یوسف ماوه .

★ (فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ،
 ثُمَّ أَذِنَ مَوْدِّنٌ : أَيُّهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ !) (٧٠) ★

جا کاتی که یوسف فەرمانی داو باره‌کانیان بۆ ریکخستن له
 خواردمه‌نی ئەو کووپه‌یه که وده‌ختی خۆی ئاوی تێ ئەکراو له پاشانا کرا

به (عیاره) ی پټوانی دانه ویله ۰۰ نه مری دا بیخه نه ناو باری بنیامینی
برایه وه جا کاتی باریان کرد جار کیش جاری دا وتی : نهی نه هلی کاروانی
به راستی ئیوه دزنو دزیتان کردوه !

★ (قَالُوا . وَاقْبَلُوا عَلَيْهِمْ ، : مَاذَا تَفْقِدُونَ ؟) (۷۱) ★

نه وانیش روویان کرده جار کیشه که و وتیان : بابا چیتان نه ماوه به
شوین چیدا نه گهرین ؟

★ (قَالُوا : تَفْقِدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ . وَلَسَنَ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ ،
وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ) (۷۲) ★

وتیان : مهنی پټوانه ی پاشامان ونکردوه به شوینیدا نه گهرین ،
وه هدر که سی بومانی بینته وه له موژده دا باری وشتری دانه ویته ی
نه دهینی . وه من که فیلیم بو ته سلیسی نهو باره ده غله .

★ (قَالُوا : تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا
كُنَّا سَارِقِينَ) (۷۳) ★

نه وانیش شویندیان خواردو وتیان : ته لاهی ئیوه نه زانن ئیسه
نه ها تووین بو ئهم ولاته بو ئه وه که تو می فساد ی تیدا بو عشینین و خه لکی
فیری دزی بکهین و ئیسه دزیان نه کردوه .

★ (قَالُوا : فَكَاؤُاهُ إِن كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ؟) (۷۴) ★

جا مه سوورده کانی باره گا وتیان : دهی نه گهر ئیوه درو تان کردو
ئیه دزیووتان تو نه تان چی بی ؟

★ (قَالُوا : جَزَاؤُهُ مَنْ وَجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ) (۷۵) ★

جا کوره‌کانی هه‌زهره‌تی یه‌عقوب و تیان : تۆله‌ی ئه‌و کرده‌وه نه‌فسی ئه‌و که‌سه‌یه که دزیه‌که‌ی کرده‌وه ، جا ئه‌گه‌ر یه‌کێ له ئیمه ئه‌و (ره) یه دزی بێ پتووسته حوکوم‌هت عه‌ینی ئه‌و که‌سه بکا به به‌نده‌و خزمه‌تی بێ بکاو ئه‌و که‌سه ئه‌بێ به تۆله‌ی کرده‌وه‌که‌ی ، به‌م جوړه ئیمه تۆله‌ی سته‌مکاران ئه‌ده‌ینه‌وه .

★ (فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ، ثُمَّ اسْتَخْرِجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ) ★

جا مه‌ئمووره‌که ده‌ستی کرد به گه‌ران به باره‌کاناو له پێشدا باری برا باوکیه‌کانی پشکنی ، دوایی باره‌که‌ی برا باوکودایکیه‌که‌ی پشکنی و مه‌نه‌که‌ی له باری براکه‌یا ده‌ره‌یتنا .

★ (كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ) ★

ئاوه‌ها ریگه‌مان دروست کرد بۆ یوسف که قسه بکری له‌گه‌ل کوره‌کانی یه‌عقوباو ئه‌وان دان بنێن به‌وه‌دا که نه‌فسی کابرای دز جه‌زای دزیه‌که‌یه هه‌تا بنیامین بکه‌وێته ده‌ستی یوسف .

★ (مَا كَانَ لِیَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ) ★

یوسف له‌وانه نه‌بو که براکه‌ی خۆی له باتی ئه‌و دزیه‌ی پاشای میصر بگری و گلی بداته‌وه .

★ (إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ) ★

(اللهم) مەگەر روژی بیوايه ئەو حوکمه بیوايه به حوکمی
 حوکومەتی میصریش •

★ (نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأُ) ★

هەرکەسێ خواستمان بێی چەن پله بەرزێ ئەکەینهوه •

★ (وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ) (٧٦) ★

وه له ژووری هەموو خاوەن زانستیکەوه کەسیکی زانیارتەر هەیهو
 زانستی ئەم جۆره قانوونەیش نەوعه عیلمو نەوعه زانستیکه •

★ (قَالُوا : إِنَّ يَسْرَقَ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ) ★

جا کاتی کورەکان چاویان کەوت بە ربهی پاشا له باری بنیامیندا
 ددرچو وتیان : ئەگەر ئەم کورە دزی بکا ئەوه دوور نیه ؛ چونکی به
 راستی براهەکی تری له پیشدا دزی کردوه •

★ (فَاسْرَهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ) ★

جا یوسف ئەم تانەیه پێچا دلێ خۆی و دەری نەخست بۆ براکانیو
 به درۆی نەخستنهوه که بلی : من براکە ی ترمو دزیم نەکردوه •

★ (قَالَ : أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا) ★

یوسف فەرمووی : ئێوه خراپترین له بارە ی جیگه و پایه وه لهو کورە
 بچوو که : ئەگەر ئەو خەیا نه تی کردبێ له ئێوه وه فێر بوه •

★ (وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ) (۷۷) ★

وہ خودا لہ ئیوہ زاناترہ بہو شتانہ کہ ئیوہ باسیان ئەکەنو ئەو ئەزانئ کہ ئەو دزی نہ کردوہ .

★ (قَالُوا : يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا

مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ) (۷۸) ★

پاش ئەوہ کہ لەسەر قەرارەکەئ خۆیان بنیامینیان گل دایەوہ بۆ خزمەتی پاشا . . روشتن بۆ لای یوسفو لئی پارانەوہو وتیان : ئەئە گەورەئ میصر ئەم برامانە وەزعی وەهایە باوکیکی زۆر پیری دڵ برینداری ھەبە بە ھۆی فەوتای کورە پێشوەکە یەوہو ئیستە ئەم کورەیش نەرۆاتەوہ بۆ لای یەکجاری بە ھیلاک ئەچئ ، دەئ یەکئ لە ئیمە وەربگرە لە باتئ ئەواو بنیامین بەرەلا بکە بیبەینەوہ بۆ لای باوکی ، ئیمە باوەرمان وایە کہ تۆ پیاویکی خاوەن بەزەیی و خاوەن چاکەئ .

★ (قَالَ : مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ

إِنَّا إِذَا لَطَّالِمُونَ) (۷۹) ★

ئەویش فەرمووی : پەنا ئەگرین بە خودا لەوہ کہ غەیری ئەو کەسە کہ مەنەکەمان لا دۆزیوہتەوہ کەسئ تر گل بەدەینەوہ ، ئەگەر کاری وا بکەین - وەك ئیوہ ئەتانەوئ - بە ستەمکار ئەناسرین .

★ (فَلَمَّا اسْتَيْئَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا

کاتئ کہ لای یوسف ھیواپراو بوونو جینابوونەوہ لە خەلک لہ شوئیکدا دەستیان کرد بە راوێژکردن کەچئ بکەنو چی ئەکەنو بڕۆنەوہ بۆ لای باوکیان بنیامین یا نەرۆنەوہ . جا لەویدا برا گەورەکیان ھاتە بەرموہو :

★ (قال : كَبِيرُهُمْ : أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ ؟ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ! فَلَئِنْ أَتْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ) (٨٠) ★

وتی : ئایا نازانن که باوکتان پەیمانی لێ وەرگرتوون بە بێ بنیامین نەڕۆنەو ؟ نازانن لەمەوێش چ نەوعە کاریکتان کرد لەگەڵ یوسفدا ! مادام ئەم وەزە هاتە پێشەوێ من لەم ولاتی میصرە دەرناچم و پێ نایتمە بەر پێ هەتا باوکم ئێزێم ئەدا یا خودا لەم تەنگانە رزگارمان ئەکا . وە خودای تەعالا باش فەرماندەریکەو تەوانایە .

★ (ارْجِعُوا إِلَى آبَائِكُمْ فَقُولُوا : يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ، وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا ، وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ) (٨١) ★

بگەڕێنەوێ بۆ خزمەتی باوکتان و بە رووی راستی عەززی بکەن . بێن : بە راستی کۆرەکەت دزی کردو ، پێوانەی خەزانەی ئەمباری پاشای میصری دزی . وە ئەو پێوانە لایان بەنرخ بوو لە ئەنجاما لەسەر بریاری خۆمان بنیامین بوو بە بارامتی ئەو کردەوێ نابارەو ، ئێمەیش شایەتیمان ئەدا لەسەر ئێستیحقاقی تۆلەی ئەو نەبێ کە بە راستمان زانی و مەنەکیان لە بارەکیا دەرھێناو ، ئێر ئێمە ئاگامان لێ نەبوو ، غەیزان نەبووین تا بزاین کارەکی چۆنەو چۆن نە .

★ (وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ) (٨٢) ★

پرسیار بکە لە ئەھلی ئەو دێیە کە ئێمە تییدا بووین لەو کاتەدا

چارچی جارى كيشا بۆ پىتوانەى پاشا كە برىتە لە ئەهلى شارى مىصر
لەوانە لە شوێنى باربەندى كاروانا حازر بوون ، وە لە ئەهلى ئەو كاروانە
گەرە كە ئىمە لە ناو ئەوانا روومان كردهو و لاى خۆمانو لەگەڵيانا
گەراينهو بۆ كەنعانو ، بە راستى ئىمە راستين لە باسى بنيامينا •

★ (قَالَ : بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً ، فَصَبْرٌ جَمِيلٌ
عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ
الْحَكِيمُ) (۸۳) ★

كاتى ئەم باسەيان بۆ باوكيان گىرايهو و باوهرى پى نەكردنو بە
خەيالى خۆى واى دانا كە خۆيان فۆ فيليان كردهو بۆ ئەو كە ئەو پىتوانە
بخەنە ناو بارى بنيامينهو و خۆيشيان باسى ئەويانە كردهو كە ياساى
ئايىنى ئىمە ئەو يە كە دز وا لە بارمەى مالى دزراوا ، ئەگەرنا پاشاى
مىصر ئەو نازانى ، جا فرمووى : واجبى من وەكو هەموو رەهبەرانو
خاوەن ئىعتقادانى باش خۆراگرتنىكى باشە لەبەر قەزای خودادا ، بە پى
ئەو كە دەس بكەين بە هاوارو سكالاً لە لاى خەلكى ، وە لەبەر ئەو شى
بەراوردى كردبو هەر كاتى ئازارى زۆر گەرە رووى كردهو تە ئىبراهيمو
نەتەو كەى خوداى تەعالا تۆلەى ئەو مەينەتەى بۆ كردوونەتەو بە جۆرى
كە نيشانەى ئەو بارە نابارە لەسەريانانەماو ، ياخود بە ھۆى خەونكەو
كە دىتبوو فرمووى تكاو ھىوام وایە خودا يوسفو بنيامينو
براگەرەكەيشيان ، كە لە مىصرا بەجى ماو ، ھەموويانم بۆ بىنیتەو
بەيەكەو . بە راستى خودا زانايە بە ھەموو ئىشو ئازارىو خاوەن
چىكەتە لە ھەموو دەردو دەرماىكدا لە ھەموو كاتىكدا •

★ (وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ : يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ ، وَابْتِئِضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ ، فَهُوَ كَظِيمٌ) (٨٤) ★

وہ پشتی لە کۆرەکانی هەڵکردو رویشته که ناریکهوه به هه‌مووی : نه‌هاتنه‌وه‌ی بنیامین و کۆره گه‌وره‌که‌شیه‌وه ، بیری زه‌مانی پیشووی کرده‌وه ، برینی ونبوونی یوسفی کولایه‌وه‌و فهرمووی : ئه‌ی ئه‌سه‌ف له‌سه‌ر یوسف بیره‌وه بۆ سه‌رم به‌لکو به‌جاریک رزگارم بکه‌ی له‌ژین ، وه‌هه‌ردوو چاوی سپی بوونه‌وه‌و کوێر بوون له‌به‌ر په‌ژاره‌و رژاندنی فرمیسکی سویری گه‌رم به‌سه‌ریانا به‌راستی دڵ و سینه‌ی پر بووبوو له‌ئازار .

★ (قَالُوا : تَاللّٰهِ تَقْتَوُوْا تَذَكَّرُوْا یُوسُفَ حَتّٰی تَكُوْنَ حَرَضًا أَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهَالِكِیْنَ) (٨٥) ★

به‌یاسا‌که‌ی خۆیان که‌وته‌وه‌ ئازاردانی دلی و پێیان وت : تو‌ که‌س به‌ که‌س نازانی یوسف نه‌بێ ئیسته‌یش که‌ دوو کوپت دیار نین باسی ئه‌وان ناکه‌ی و هه‌ر باسی یوسف ئه‌که‌ی و بیری ئه‌و رووداوه‌ ناباره‌ ئه‌که‌يته‌وه ، وه‌ سویند ئه‌خۆین به‌خودا ئه‌م وه‌زعه‌ ناهه‌مواره‌ت بۆ بوه‌ به‌خو و هه‌ر له‌سه‌ری لاناچی هه‌تا له‌هێژ ئه‌که‌وی ، وه‌ یا به‌ته‌واوی ئه‌مری و له‌ناو ئه‌چی .

★ (قَالَ : إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ) (٨٦) ★

فهرمووی : ئێوه‌ هه‌قتان چیه‌ به‌سه‌رمه‌وه‌ ؟ خۆ من نه‌رویشتووم له‌ناو خه‌لکا قسه‌ بکه‌م و بگریم هه‌تا ئێوه‌ ناوتان بێته‌ ناو ناوان و زیانی

رووتان تى بىكا ، وه يا عىيه بى بۆ خانهدانى رۆحانى ئىمه ، وه من خەم و مەينەتى دلى خۆم ئەكەمەوه و هاوار بۆ لای خودای خۆم ئەبەم ، وه له لایەكى تریشەوه ئەزانم له صىفاتى مېرەبانى خودای تەعالایە ئەوهى كه ئىو نایزانى ، بەلكو به و گریان و پارانهوه لەلای خودا خودا رحسان پى بىكاو لەم مەينەتانه رزگارمان بىكا .

بزانی ! لێردا چەن قسەى هەیه :

یەكەم : یەعقوب كه پىغەمەرى خودا بوە ، چۆن ئەبى ئەوهەندە كۆرى خوش بوى به و جۆره مەشغوولى بىكاو خەو و خۆراكى لى تال بىكاو ئەوهەندە بگرى چاوى كۆر بىو ئەم كارەساتانەى بەسەردا بى ؟

دووهم : یاسای رەهەبران وایە له كاتى مەينەتى گەورەدا زۆرتر یادو زىكرى خودا ئەكەن و تەسلىمى قەزاو قەدەر ئەبن و وهزعى زویری دەرپىن و وتارى (يا اسفى على يوسف) مونسبى پایەى ئەوان نیه !

سێهەم : هەزرىتى یەعقوب له خانهدانى رەهەبران بوە و ئەو خانەدانه له شاماتا مەشهور بوون ، چۆن ئەبى ئەو ماوه زۆره يوسف به حالى باوكى نەزانى و به نەوعى له هەوالدان باوكى ئاگادار نەكا ؟

چوارەم : چۆن دروست بو بۆ يوسف ئەو توهمەتى دزى به بخاته سەر بنیامىنى براى و ئەو مەنه بخاته ناو بارەكەیهوه ، له گەل ئەوهدا كه هەتا باوكى له حالى خۆیدا زیاتر زویر بى ؟

وهلامى ئەمانە :

یەكەم : پىغەمەران و پىاوه گەورەكان ئادەمیزادن و ئادەمیزاد به طەبیعیەتى ئینسانى خوشەویستی و دوژمنایەتى و مەینەت ... تەئیریان تى

ئەکا ، ئەوەندە ھەبە ئەوان بەو ئازارانە دلیان لە خودا لاناداو کاری خودایان لەلاوہ باشە ، وەکو ئینسانیکە مەدەنی کە پتووستی بە چوونە لای دوکتور بێ بو پرنی پارچەبەکی لەشی و دوکتور ئەپیری و ئەم ئینسانە زۆر ئازاری پێ ئەکا بەلام لەبەر ئەوە کە ئەزانێ ئەو پرنە کاریکی پتووست و بەسوودە پتیی خوڤشەو لە ئەنجاما پارە ئەدا بەو دوکتورەو گەلێ جار خەلاتی ئەکاو بە روژنامە سوپاسی بلاوئەکاتەوہ .

وہلامی دوہم : ھېچ کاتی ئینسان لە ئینسانیت ناکەوئ و قەت نەبوە کە ئینسانی بێ بە بەردو دار وە یا بێ بە گیانلەبەریکی بێ ئازار و ئازاری پێ ئەکا ، ئەوەندە ھەبە ئینسان کە ئیشی پێ گەشت ئەگەر ئەو ئینسانە مادی و عادی بێ دەست ئەکا بە ناسوپاسی و بە وتاری نابارو بە کردەوہی ناھەموارو بەرابەر بە خۆی و بە خانەدانی و بە دۆستانی و دوژمنانی لە حالی ئعتیدال دەرئەچێ و ئەبێ بە جیگەیی عەیبی دنیایی ، بەلام ئەگەر پیاویکی رەسای موعتەدیل بێ ، وە یا پیاویکی روڤانی بێ ئەگەر سەعاتی دلی پر بێ لە گریان و پەریشانی پاش ئەو سەعاتە لەوہ لائەداو دەست ئەکا بە زیکری خوداو لە خودا ئەپارێتەوہو داوای لێبوردن ئەکاو لە عەینی کاتی گریانا ئارەزایی دەرناپێ بەرابەر بە خودا .

وہ حەزرەتی یەعقوب لە کاتی بیری یوسفی کورپی ھەلکەوتووی جیھانی ئەگرا بەلام لە مالی خویا نەک لەناو خەلکداو لەگەڵ ئەو گریانەدا ئەیفەرمو : (والله المستعان) وە ھەمیشە دلی خانەوادەکەیی خۆی ئەداوہ بەوہ : کە خودا خیری زۆر گەورەیی لە لایەو ئەوان بەوہ نازانن .

وہلامی سێھەم : راستە خانەدانی یەعقوب خانەدانی پینغەمەری بوون بەلام لە لایەکەوہ دەورو بەریان بپەرست و نامەردو کافر بوون و ئەوەندە

قەدزی خانەدانی وایان نەدەگرت ، بەلکو کاتێ دوژمنایەتی مەزھەبی و مەبدەئێ بیی ھەتا جانیی روۆی بەرزترین جانیی موقاییل زۆرتر تەحقیریان ئەکەن و بە شیوەی ئەھلی فروفیل و ساختەکار بۆیان ئەروان وەکو ئیستە ئەم جۆرە وەزەعی ديارە .

وہ لە لایەکی تریشەوہ خانەدانی یەعقوب لە نیطاقیکی کەمدا ھاتوھاواریان کردوہ بە ماوہیەکی کەم ئەو باسە کوێر بوەتەوہ وەکو لەم زەمانەدا ئەوہندە رووداوی زۆرە ئەمڕۆ چی ئەبێ سبەیی فەرامۆش ئەکری .

وہ لە لایەکی تریشەوہ مواصەلات و ھاتوچۆ زۆر کەم بوہ ئەگەر شتیکی کەمیش بووبی لە لایەنی کاروانیەوہ بوہ کە عەقڵ و ئیدراکیان ئەوہندە رەسا نیە لە بازێ شتی گرنگ بکۆنەوہو لێی حالی ببن ، وہ یوسف ھەتا لە زیندان دەرئەچوونەکەوتە بارەگای پاشا نە خۆی ھیچ شتیکی پێئەکراو نە کەشیش گوێی پێ ئەدا ھەتا باسەکەیی بگات بە باوکی ، بەلێ پاش دەسڕۆشتنی ئەوہتا کاروانی براکانی ھاتن و ئەم دەنگ و باسە دەستی پێ کرد .

وہلامی چوارەم : یوسف سەر بەخۆ نەیتوانی بنیامین لە براکانی وەر بگری ، چونکی لەو کاتەدا ئیدارەیی مالیەیی میصری بە دەستەوہ بو نەئیدارەیی ئیش و کاری ئاسایش و سوپایی ، لەوانە بو ئەو برایانە شکات لە یوسف بکەن لە لای پاشا و یوسف بکەوتە پێئەختیارییەوہ وہ لە لایەکی ترەوہ کاتێ یوسف بنیامینی حالی کرد کە برا یەتی ، بنیامین مەمنوون بو بەوہ بە ھەر جۆرێ ناو بیری بێئیتەوہ لە لای برای گەورەیی

خوڤا ، وه یوسفیش هەر ئەوەی ئەویست که باسی ئەو کاروانە بکەوێتە ناو بەلکو براکە ی بکەوێتە دەستی هەتا یزانن خودا چی ئەکا .

وه لەم لایشەوه براکانی حالی بوون مادام تۆلەو سزای دزی وەها بێ ئەوه تۆلە ی ئازاردانی دلی دایکی یوسف که پوریان بوە ئەبێ چەند بێ ! وه ، وه کو وتم ، شیوه ی رووداوه که ی لەسەر ییروپای براکانی یوسف وای لی هات که بنیامین بێ به (رهینه) وه یا به بەدەلی ئەو کردەوه نابارە ، ئەنا یوسف تالیبی ئەوه نەبو که بهو شیوه تەواو بێ .

★ (يَا بَنِيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوْسُفَ وَاَخِيهِ وَلَا تَيْئَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ ، إِنَّهُ لَا يَيْئَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ) (٨٧) ★

وا دەر ئەکەوئ لە کاتی شیددەتی زویری حەزەرەتی یەعقوب - بە ئیلهام حالی بوە که رحمەتی خودا نزیکە بۆیە ئەویش فەرمووی بە کۆرەکانی - : کۆرەکانی خۆم ! پڕۆنەوه بۆ میصر بە شوینی براکتانان و زۆر بکەونه دووی نیشانەی یوسف و بنیامینی برای بەلکو حالی بین که بنیامین وا به لای یوسفەوه و ئائۆمید مەبن لە رحمەتی خودا به راستی لە رحمەتی خودا ئائۆمید نابن مەگەر ئەوانە که زیانکاری دنیاو قیامەتن .

جا کۆرەکانیش وەك جارانی پیشو هەرچی مانی نرخی بێ هەلیان گرت هەم کاروان بکەنو هەم بکەونه گەران به شوین نیشانەی یوسفداو گەشتەوه شاری میصر و چوون بۆ لای وەزیری مالیه .

★ (فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا : يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ) ★

کاتی رو‌یشتنه باره‌گاو گه‌یشتن به وه‌زیر عه‌رزیان کرد : ئه‌ی وه‌زیری خاوه‌ن‌پایه به راستی ئازارو بی‌زاری بی نانی و بی‌گوزه‌رانی داویه له خۆمان و خێزان و خانه‌دانمان .

★ (وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ ، فَأَوْفِرْ لَنَا الْكَيْلَ) ★

وه هاتووین بۆ باره‌گات و کسۆل و باریکی بی نرخمان هیناوه‌و بیستوو‌مانه که تو زۆر میهره‌بانی بۆ داماو‌ان رج‌مان هه‌یه که بارو کاروانه‌که‌مان وه‌کو جار‌ان بۆ ته‌واو بکه ، وه مه‌روانه بۆ که‌م مایه‌بی ئێمه .

★ (وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا) ★

وه به‌خشش بکه له سه‌رمان به ئه‌ندازه‌ی که‌می ماله‌که‌مان یاخود به‌خشش بکه له‌سه‌رمان به چاوپۆشی و به‌ردانی برا‌که‌مان .

★ (إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ) (۸۸) ★

به راستی خودا جه‌زای ئه‌و که‌سانه ئه‌داته‌وه که چاکه ئه‌که‌ن له‌گه‌ل داماو‌اناو چاوپۆشی ئه‌که‌ن له تاوانی تاوان‌بار‌ان و ره‌حم ئه‌که‌ن به‌ دڵ‌بی‌مار‌ان .

★ (قَالَ : هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ؟) (۸۹) ★

جا له‌م کاتی پارانه‌وه‌ی ئه‌وانه‌دا هه‌زره‌تی یوسف عافی‌فه‌ی که‌وته شه‌پۆل و پاکی رۆح و مه‌قامی مه‌عه‌نوی بوون به داعی بۆ ئه‌وه خۆی ده‌رب‌خا لیان و فه‌رمووی : ئایا ئه‌زانن ئێوه چیتان به یوسف کردو به

چ نامیهره بانیهك فرەتان دایه ناو بیرەووە به بنیامینی برای له پاش یوسف له جیاکردنەووەی له برای خۆی و له تەماشاکردنیدا به سووکی لهو کاتەدا که ئێوە نەزان بوون به ئەنجامی ئەم جۆره کاره نابارانە به تایبەتی بۆ خانەدانی رەهبەران ؟

★ (قالوا : أَئِنَّكَ لَأَنْتَ یوسفُ ؟ !) ★

ئەوانیش کهوتنە تەماشای نیشاڵەکانی یوسف و لێ نیشانەو به یانانەکیەووە بۆیان دەرکهوت که ئەم وەزیری خاوەن پایە یوسفه ! جا وتیان : ئایا به راستی تۆ یوسفی کوری حەزەرەتی یەعقوبی ؟!

★ (قالَ : أَنَا یوسفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا) ★

ئەویش فەرمووی : بە ئێمە یوسفم و ئەمەیش که وا له لاما بنیامینی برامەو خودای تەعالا به راستی منەتکاره لێ سەرمان و کەرەمییکی وای کردووە ناتوانم بەیانی بکەم : دلی ئێوەی هێنایه سەر ئەو که نەمکوژن و بەس بمهاوێ ناوی بیرەووە له بیرە کەدا شوێنیکی تایبەتی و بەردیکی بەرزێ پێدایم که لێ سەری بپێنێ وەو له هەمان کاتێ ئێلھامی کردم که ئەنجامی ئەم زەحمەتە رەحمەتە بۆ من و به پایە ئەگەم ، زوو کاروانی هاتن و لهو بیرە دەریان هێنام و فرۆشتیمان به خانەداتییکی گەورە و زۆر حورمەتیار گرتەم ، وە خودا پارازتیی له کهوتنە ناو ئێشی بێ ئەخلاقەووە ، وە تەعیری خەوی نیشان دام . وە ئەو بوو به هۆی گەشتن به پاشا و کردمی به وەزیری دارایی و بنیامینی برایشم هەروا مایەووە تووشی فەوتان نەبوو هەتا گەشت بە خۆم ..

★ (إِنَّهُ مَنْ يَسْتَقِرَّ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ) (۹۰) ★

به راستی که‌سَنِ خوی بی‌پایزی له یاخی‌بوون و ناه‌رمانی خودای ته‌علاو خوب‌گری له‌سەر به‌لاو مه‌ینه‌تی دنیا ئەوه جه‌زای خیری ناه‌وتن ؛ چونکی ئەو که‌سه که خۆپاریزو خۆگر بی به‌خاوه‌ن ئی‌حسان ئە‌ناسری و خودا پاداشی پیاو‌چا‌کان و چاکه‌که‌ران ناه‌وتینی .

★ (قَالُوا : تَاللَّهِ لَقَدْ أَتَرَكْهُ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ) (۹۱) ★

ئەوانیش وتیان : به‌خودا برا ئیمه به‌نه‌زاین و نوقسانی ئە‌خلاق که‌وتینه‌ئو هه‌سه‌دو ره‌فتاری نابار له‌گه‌لتا ئە‌نا تو ئینسانیککی هه‌لکه‌وتوو بووی له‌جه‌مالی صوره‌ت و که‌مالی سیره‌تا وه به‌راستی ئیمه به‌هه‌له‌دا چووین له‌و کاره‌ناهه‌موارانه‌دا .

★ (قَالَ : لَا تَضْرِبْ عَلَيْكُمْ أَلْيَوْمَ) ★

جا یوسف له‌ئە‌خلاق به‌رزای خۆیه‌وه فه‌رمووی : ئە‌م‌رو هه‌یچ دلتازاردانی له‌سەر ئیوه‌نه .

★ (يَعْقِرُ اللَّهُ لَكُمْ) ★

خودا لیتان خوش ئە‌بی و تاواتان ئە‌به‌خشی .

★ (وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ) (۹۲) ★

وه‌خودا میهره‌بانه‌و له‌هه‌موو خاوه‌ن به‌زه‌یی بی به‌به‌زه‌یی تره .

★ (اذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْتَقَوْهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بِصِيرًا
وَإِنِّي بِأَهْلِكِكُمْ أَجْمَعِينَ) (۹۳) ★

وه فهرمووی : مادام مهسهلهكه له ههموو لایخ روون بووه وه ئیتر
پتویست نیه بهوه باری کارواتان بۆ ساز بکه‌م و بنیامین بنیرمه‌وه ...
ئهم کراسی منه بیهن بۆ خزمه‌تی باوکم و بیهین به‌سهر روخسارو چاویدا
چاوه‌کانی خۆش ئه‌بنه‌وه ، وه ههموو ژنو مندالۆ ده‌سته و دائیره‌تان
بار بکه‌ن له ولاتی که‌نعان و بیان‌هین بۆ لای من بۆ ولاتی میصر .

★ (وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ : إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ
لَوْلَا أَن تَقْتُلُونَهُ !) (۹۴) ★

وه کاتی کاروانه‌كه له شاری میصر ده‌رچوو به‌ره‌و که‌نعان ، له
که‌نعانه‌وه باوکیان فهرمووی : به راستی من یتیی یوسف دیته ده‌ماخم
ئه‌گه‌ر ئیوه به درۆم نه‌خه‌نه‌وه !

★ (قَالُوا : تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ) (۹۵) ★

ئهو که‌سانه‌یش که له لایا بوون له کورپه‌زاو ده‌سته و خزمه‌تکار
وتیان : وه‌للاهی تو ههر وای له‌سهر حاله‌ته پێشوه‌که‌ی خۆت و ههر وای
له پیری یوسفدا هه‌تا واهیمه یتیی یوسف بۆ دروست ئه‌کاو تو باسی
ئهو ئه‌که‌ی .

★ (فَلَمَّا أَن جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا) ★

جا کاتی کاروانه‌كه نزیکه‌وه بوو له پێشه‌وه موژده‌در هات بۆ
خزمه‌تی چه‌زرتی یه‌عقوب (د) کراسه‌که‌ی یوسفی هیتا به‌سهر رووی
چه‌زرتی یه‌عقوبدا کوتوپر چاوه‌کانی کرانه‌وه وه‌کو جاری جاران چاوی
چا‌ك بووه .

★ (قَالَ : أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ؟) (۹۶) ★

جا یە عقوب بە دانىشتوانى دەورى خۆى وت : ئایا من نەموت بە ئیوھ کە من لە لایەنى خوداوھ گەلێ حالى وا ئەزانم کە ئیوھ نایانزانن ؟

★ (قَالُوا : يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ) (۹۷) ★
جا کۆرپەکانى ەرزىان کرد : ئەى باوکى ئیمە داواى ەفوى تاوانبەخشیمان بۆ بکە لە خودا دەربارەى ئەو ھەموە گوناھە کە ئیمە کردمان ، بە راستى ئیمە ئەھلى خەتا بووین و خەتاکارین و موحتاجى دۆعاى تۆین .

★ (قَالَ : سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) (۹۸) ★

حەزرەتى یەعقوب فەرمووی : ئیستە وازم لێ یێن ھەتا کاتى خودا دلم رووناك ئەکاتەوھ بۆ پارانەوھ ؛ چونکی دۆعا کاتى تاییەتى ھەیەو ئینشائەللا بەم زوانە داواى ەفوتان بۆ ئەکەم لە خودای میھرەبانى خۆم ، بە راستى خودای من تاوانبەخش و میھرەبانە .

★ (فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَبْوِيهِ وَقَالَ : ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ) (۹۹) ★

جا کاتى ئەوان روویان کردە میصر حەزرەتى یوسف بەرگۆ پۆشاکى موناصبى بۆ ناردن ھەتا خۆیان بگۆرن و بە بەرگىکى بە حورمەتەوھ خەلك بیان بینن ، وە خۆیشى لە گەل برادەر و دۆستان و دەستەیا روشت بە پیریانەوھ و لە دەرەوھى میصر جیگەى ئامادە کرد بۆ

پیشوازیان ، کاتێی که باوکی و براکانی هاتنە بەرەو داخڵی ئەو خێوەتە بوون که یوسفی تێدا یە باوک و دایکی لە خێوەتەکی خۆیا دانا هەتا بە تاییەتی لە خزمەتیانا دانیشی و خەمی دلیان پرەویتی ، وە پاش ماوەی ئاسایش فەرمووی : یالاً جا داخڵی نەفسی شاری میصر بین بە خواستی خودای تەعالا لە گەڵ ئەمینی و سەلامەتی لە دەردی قاتی و نەهاتی و مەینەتی جاییی لە ئەولاد و نەتەوێ خۆتان لە گەڵ هەموو دەستە و بەستەنانا ، وە فیعلەن هەموو بە دلخوازی خۆیان جینگەو ماویان بۆ دیساری کراو دامەزران •

ریوایەت کراوە : ژمارە ی ئەو بەنی ئیسرا ئیلیانە که لە گەڵ حەزرەتی یەعقوب داخڵی شاری میصر بوون لە خۆی و کۆر و کۆرەزایا حەفتا و دوو پیاو و ژن بوون ، وە لەو روژەدا که لە گەڵ حەزرەتی موسادا دەرچوون لە میصر هەزار و پینج سەد و حەفتا و ئەو نەندە پیاو و ژن بوون بێجگە لە بیرو پیرە و مندالی وردو بەریشکە •

★ (وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ، وَقَالَ : يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ، وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم مِّنَ الْبَدْوِ مِن بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ، إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ) (١٠٠) ★

وە کاتێی که ئەو قەرەباڵغی حەزرەتی یەعقوب و کۆرەکانی داخڵی شاری میصر بوون لە رینگەو هەموویان رویشتنە بارەگا و لە دیوانی حەزرەتی یوسفدا دانیشن و حەزرەتی یوسف لەبەر ئیحتیرامی باوک و

دایکی تەختەکی خۆی بۆ بەجێهێشتن و ئەوانی لەسەر داناو خۆی لە شوێتییکی تردا دانێشت و براکانی ھەموویان ھەر یەکێ لەسەر شوێنی خۆیان دانێشتن ، جا لەسەر یاسای ئیختیرامگرتنی ئینسانی گەورە لەو رۆژەدا لە ولاتی میصر باوێو دایکی و براکانی ھەموویان کۆرپنووشی ریزیان برد بۆ ھەزرەتی یوسف لەبەر بەجێھێنانی یاسای ولات و لەبەر ریزی ھەزرەتی یوسف نەکا خەلکی بلێن ئەمانە قەدری یوسفیان لە لای ھە .

جا ھەزرەتی یوسف بە یاسای رۆژ وەلامی ریزەکی ئەوانی دایەو ھو بۆ (تەحەت) بە نەعمەتی خەو دەربڕینی سوپاس بۆ خەو ھەرزێ باوکی کرد ھەرمووی : بابە گیان ئەمە یەکێ چاوت پێکەوت تەعبیری خەو ھەکی من بو خەوای تەعەلا بە راستی ھێنایە دی ، وە خەوای تەعەلا مەھرەبانی کرد لەگەڵ مندا کاتی ھەکی ھەری کردم لە زیندان و کردمی بە پێتوێکی خەو ھە قەیمەت لە لای پاشادا ، وە ھەموو ئێوھیشی لە کەنەنەو ھێنا بۆ لام پاش ئەو ھەکی شەیتان مەنە ی من و براکانمی خەپ کرد ، بە راستی خەوای تەعەلا تەعبیری ناسک و نازداری ھەبە بەرەبەر بە ھەر شتی یەوێ ییکات ، واتە شتی گران نە لە بەرەبەری قودرەت و تەوانایی ئەو ھەکی ئەو ھەندەش بە شتووەکی جوان ریکی ئەکا کە ھەوێ ھەسوورمانی ھەشیارانە ؛ چوونکی نە لە سونەتی خۆی ھەرئەچێ کە موباشەری ئەسبابەو نە بە شتووەکی وایش ئەیکا کە دلی دانا گەرد بگری . جا بە راستی خەوای تەعەلا زانایەو خەو ھەکی ھەکمەتە لە کارەکانیا لە جەھانا .

جا ئەمجار بۆ دەربڕینی بەندەبی خۆی بۆ خەو ھەم کاتەدا کە کاتی دەستەلانەو بۆ ھەرخستنی ئەو ھەکی ئەنجامی ئادەمیزاد ، گەداو پادشا ، ھەر مەردنەو گەرانەو ھەکی لای خەو بۆ (تەحەت) بە نەعمەتی خەو ھە

دانان بەو ئیجسانانەدا کە خودا کردوونی لەگەڵیو بۆ رجای ئەووە کە لەپاش مردن لە ریزی پیاووە باشەکانا دانبرئ ئەم زاتە لە پیش ھەموو شتیکیا بە داوای دڵ ھەرمووی :

★ (رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ
الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ ، تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ) (۱۰۱) ★

پەرورەدگارا ! بە راستی تۆ داوتە بە من بازئ لە ریاسەت و گەورەیی
لە ولاتی میصراو نیشانە داوم بازئ تەغیرو تەفسیری کتیی ئاسمانی
یا تەغیری ئەسراری خەو ، ئەی خودایە کە ئافەزینندە ئاسمانەکانو
زەوی ھەموو ھەر تۆی یارمەتیدەری من لە دنیادا بۆ رەفعی ئازارو
بەخششی بەشو بارە ، وە لە قیامەتیشا بۆ چاری تالی ھەشرو خەلاتی
بەھەشتو لیکای زاتی خۆت ھەر کاتی منت مراند بە موسولمانی ھەمڕینەو
لە ریزی پیاووە باشەکانا دامبنی •

ئەم تەفسیرە لەسەر ئەساسی ئەووە کە ھەر لە کاتی مولاقاتێ باوڵو
براکانیا ئەم دۆغایە کردیی ، وە ئەگەر کاتی لە پیش وەفاتیا بووبی ئەووە
مەبەس لە مولک و پادشاهی میصر بۆ ، ئەک ریاسەتی دارایی و بەس ، وە
ھەردوو مانا ھەلنەگری •

ریوایەت کراوە : پاش ئەووە یوسف گەشت بە باوڵو براکانی بە
یەکەووە لە میصرا ژیان ، وە ھەزرەتی یەعقوب بیست و چوار سأل ژیا
لەگەل یوسفدا ، جا وەفاتێ کردو وەجیبەتی کرد : کە بیرتەووە بۆ ولاتی
خۆیانو لە لای قەبری باوکیا بنیژئ و فیعلەن براہووە بۆ ئەو شوینەو

لەوێ ئیژرا • وه له پاش وهفاتی باوکی خۆشی بیستو سی سێ ساڵ ژیاو له پاش وهفاتی عهزیزی میصر زلیخای ماره کردو لهم ژنه دوو کوڕ : (افرائیم) و (میشا) باپیره ی (یوشع) و رحمە ی ژنی (ایوب) پهیدا بوون • جا حەزەرەتی یوسف وهفاتی کردو له میصر ئیژرا هەتا زەمانی حەزەرەتی موسا (د) ئەو جەنازه که ی گوێزایه وه بۆ لای گۆرستانی باوکیو باپیره کانی (د) •

★ (ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ) ★

ئەم باسانە که به تۆمان نیشان دا له ئەخباری بوون که ون بوون له تۆو له هاوولانانی تۆیش ، ئیمە ناردمان بۆ تۆ به جویره ئیلدا •

★ (وَمَا كُنْتُمْ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ) (۱۰۲) ★

وه تۆ لای کۆره کانی یه عقوب نه بووی لهو کاته دا که بیرى خویان گرد کرده وه له سه زيان گه یاندن به یوسف •

★ (وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ - وَلَوْ حَرَصْتَ - بِمُؤْمِنِينَ) (۱۰۳) ★

وه زۆربه ی ئاده میزادی دهورو بهری خۆت ئیمان نایه نن به وه که تۆ پیغه مەری خودای - هه رچه ند تۆ زۆر خواست و نیازت له سه ر ئیمانیا ن بێ •

★ (وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ) (۱۰۴) ★

وه تۆ ، ئە ی خۆشه و یست ، داوا ناکه ی لهو که سانه که ئەم هه واله په نامه کیانه یان به سه را ئەخوێتیه وه هێچ تۆ له یی له سه ر یاسای ئەوانه که

هەوان ئەخوێنەوه بەسەر خەڵکا ؛ چونکی ئەم قورئانە کە نازل ئەبێتە سەر تۆو تۆ ئەخوێنیتەوه ئامۆژگاری و نەسیحەت کردنە بە شێوەی چاکە و فەزل بۆ هەموو کەس بە گەشتی •

★ (وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ !) (١٠٥) ★

و هه گەلێ ئایەت و دەلیل لەسەر وجودی خداو لەسەر تەهایێ ئەو هەیه له ئاسمانەکانا بە هۆی روژو مانگ و ئەستێرە و هەلسوورانیا و هه زەویدا بە وشک و تەریهوه له کان و گیاو گیانلەبه‌ران و باقی ئەشیا ، و ه ئەم کافرانە رائەبوورن بەسەریانا بە چاویا بە بیریا بە پیی ، وەلحال ئەوان بە نەوعی ئیعرازیان هەیه لییان وەکو بە چاوتەماشایان کردوون نە بە دلیانا هاتوون و نە بە سەریانا رابوردوون !

★ (وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ) (١٠٦) ★
و ه زۆربەیان باوەڕ بە وجودی خدا ناکەن ئیلا لەگەڵ باوەڕ بەوه که خدا شەریک و هاوڕێی هەیه •

★ (أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ ؟) ★
ئایا ئەم کافرانە ئەمین بوون لەوه که شەپۆلیکی داگیرکەر له سزای خدا بێت بەسەریانا و دایان پۆشی وەکو شەپۆلی دەریا ؟

★ (أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ؟) (١٠٧) ★
یا ئەوه که کاتی نەهاتی کوتایی هاتی دنیا و داهاتی پاشەرۆژیان بەسەردا بێت له کوتوپرا وەلحال ئەوان لهو کاتەدا ئاگایان له خۆیان نیه و نازانن بهوه که قیامەتە هاتوه ؟

★ (قل: هَذِهِ سَبِيلِي اِدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (۱۰۸) ★

ئەي پىغەمەرى خۆشەويست تۆ بفەرموو بەو كافرانە : كە ئەم بانگکردنى عالەمە بۆ دىنى تەوھىدو ئايىنى تاق پەرستى رىگەي مەنە لە ماوەى ژيانماو خەلك بانگ ئەكەم بۆ تەوھىدو ئەوانەيش كە پەپرەوى مەن خەلك بانگ ئەكەن بۆ خودا بە يەكناسىن و ھەموو شىمان لەسەر چاوپرووناكىن ، وە خودا بە دوور ئەگرىن لە شەرىك و مەن لە موشرىكان نىم . وە ھەر كەس ئىكش پەپرەوى مەن بىچ موشرىك نىە ، وە خودا بە يەكئەزانى .

★ (وما ارسلنا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى ، أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؟ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا ، أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (۱۰۹) ★

وە رەوانەمان نەکردووە لە پيش تۆدا ئیلا چەن پیاویكى خاوەن ئەخلاق و خاوەن كەرامەت و دەست و داوین پاكو دلرووناك لە ئەھلى ئاوەدانىە عادەتىەكان وەكو : مەكەو ، مەدیەنو ، ئەحقاف ، ئیتر ژنسان نەناردووە فریشتەى ئاسمانان نەکردووە بە رەھبەرى ئادەمیزادى سەر عەرزو پەرىمان نەھیتاوە بۆ ناو ئادەمیزاد ھەتا تەمیان بكا . ئەمانە ھەموو خەيالات و ئەوھامەن ھەر لە ئادەمیزادى پاكمان رەوانە كردووە بۆ سەر ئادەمیزاد ، ئایا ئەم قەومى تۆیە نەپۆشتوون بەسەر زەویداو شوینەوارى پىغەمەرە پىشوەكانیان نەدیووە ئەو شارانەیان نەدیووە كە خودا قارى گرتووە لە ئەھلەكەیان و ویرانى كردوون ھەتا بیر بكەنەووە تەماشاكەن

کە چلۆن بوو ئەنجامی ئەو کافرانە کە لە پێش ئەوانا بوون ؟ وە بزانی مانی پاشەرۆژ کە ماواى بەهەشتی دەوامدارە باشتەرە بۆ ئەوانە کە خۆیان لە نافەرمانی خودا ئەپاریژن ، ئایا بەس نیه ئێتر ؟ ئایا هێشتا عەقڵ ناگرن ؟

★ (حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْأَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدَ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ) (۱۱۰) ★

با کافرەکانی ئەم چەرخیە بابی نەبن بەو مۆلەتەى بەوان دراوہ ؛ چونکی کافرەکانی چەرخی پێشوویش ماوہیەکی زۆر مۆلەتیان دراو دوژمنایەتی پێغەمەرەکانیان کرد هەتا رادەبڕ ئەو رەهبرانە بڕ هیوا بوون لەوہ کە قەسەیان تەئیر بکا وە یاخود یارمەتیەکیان لە لای خوداوہ بۆ بڕ و گومانى کافرەکان هاتە سەر ئەوہ ئەو پێغەمەرانە درۆیان لەگەڵدا کراوہ لە لایەنى فریشتەى ئاسمانەوہ کە وەحى بۆ هیتاوە و وادەى نەصرى پێداوە . . . جا لەم تەنگوچەلەمەدا کوتوپڕ لە لای خوداوہ یارمەتیان بۆ هات و هەر کەسێ خودا خواستی لەسەر رزگاربوونی بووبڕ رزگار بوو باقى مەندەکیان بە هیلاکدا براون ؛ چونکی ئەوانە هەموو تاوانبار بوون وە سزای ئێمەیش ناگەریتەوہ لەسەر تاوانباران کە رووی تێکردن .

★ (لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ، مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (۱۱۱) ★

بە راستی هەبە لە گێڕانەوہى بەسەرھاتى پێغەمەرەان وە تۆمەتەکانیان دا وە یا بەسەرھاتى یوسف و براکانى و باقى رووداوى ئەو ماوہدا چەن رووداویکی وەھا کە ھۆى عیبرەتگرتن بوون بۆ ئەوانە خواوہنى عەقلى

ساغن ، وه ئەم قورئانە هاتووە بۆ تۆ وتاریکی بەدرۆ هەلبەسراو نەبوە بەلکو وتاریکی راستی وا بوە کە هۆی تەصدیقی کتیبە ئاسمانیەکانە ئەوانە کە لە پیش قورئانا هاتوونەخوار وه بهیانه بۆ هەموو شتێ لەوانە کە پێوستین بۆ راگرتنی نظامی پاکى دین به نەوعێ کە خاوەن زانستەکان پاش وردبوونەوه لە مەعنای ئاگادار ئەبن بەسەر ئەسبابی مانەوهی دینەکیانە وه کەو بهیانی عەقیدەو بیرو باوەرو تەوھیدی خوداو بهیانی ئەحکامو ئادابی یاسای ئیسلامیەتو بهیانی دانایی گەرە بۆ موسولمانان به راوێژی ئەھلی حەلو عەقد وه فەرمانبەرداری ئەو گەورانەو بهیانی ئامادەکردنی هۆی بەرگری لە نظامی ئیسلامو ئوممەتی موسولمان وه بهیانی بەجێھێنانی سیلەى رحەم لە بهینی باولكو دایكو براو خوشكو خۆم و خۆشانان ، وه بهیانی فێربوونی عیلمو صنەعتو پیشەى باشو سوودمەرگرتن لەوہی خودا دروستی کردوہ بۆ ئادەمیزاد لە عەرزو ئاسمانا لە دەریاو سارادا ، وه بهیانی راسائى لە موعامەلەداو غەش نەکردن لە گەل یەکاو راگرتنی حوقوقو قەرزو قۆلەو ئەدای شەھادەت بە راستی لە کاتی پێوستا ، وه دان لە دەستی ستمکار لە دوو کۆمەل یا لە دوو کەسدا ، وه رەوابوونی تۆلەسەندنەوه بە قەى حەق ، وه باشی عەفوو چاوپۆشی لەو حوقوقەدا کە چاوپۆشی لەوانا نەبێ بە هۆی جەسووری ئینسانی خراب ، وه بهیانی رەوانەبوونی میھرەبانی لە بەجێھێنانی خودوودی شەرعیدا بۆ ئەوہ ئادەمیزاد بترسنو لانەدن لە یاسای راستو بهیانی بێ بەقایی عالەمی دنیاو دەوامداری عالەمی ئاخیرەت •

وه ئەم قورئانە بەو جۆرە کە باسمان کرد شارەزاکردنی نەزانەو میھرەبانی کردنە لە گەل ناتەوانادا بەم مەرجه ئەوانە لە قەومێ بن کە خاون ئیمان بن وه یا ئامادە بن بۆ ئیمان ھێنان •

سورة (الرعد)

مدنية وآياتها (٤٣) نزلت بعد سورة محمد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (اَمْرٌ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ) ★

ئەمە سوورەتیکە ناوبراوە بەم چوار حەرفەو ، ئەم سوورەتە
ئایاتی قورئانە .

★ (وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ) ★

وہ بہ راستی ئەو ئایاتە کە نازل کراون بۆ لای تو لە لایەنی
پەروەردگاری تۆوە موافیقی واقع و راستن .

★ (وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ) (١) ★

بەلام لەگەڵ ئەوەدا کە ئەوانە راستن زۆربەی ئادەمیزاد لە راست
لانیان ناھێن .

★ (اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا) :

ئەو خودایە کە ئەم کیتابە بۆ تو ناردووە ناوی (الله) یەو خودایەکی
تەوانای وەھایە ئەو ئاسمانانەی بەرز کردووەتەو بە تەنھا ھێزی کە خۆی
دیانووە لەوانەدا بە بێ هیچ پایەو ئیعتیادی کە ئێوە بە چاویان بینن .

★ (تَمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ) ★

وه ئەو خودایه عەرشی عەزیمیی داگیرکردوه .

★ (وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى) : ★

وه کورەیی گەورەیی رۆژو کورەیی مانگی رام کردوه هەریەک لەسەر مەداریی خۆیا ، هەرکام لەوان هاتوچۆ ئەکەن لەسەر ئەو میزانە کە بۆیان بڕیار دراوه تا وەعدەیه‌کی دیاری کراو بە بێ کەمو زیاد .

★ (يُدَبِّرُ الْأَمْرَ) : ★

وه ئەو خودایه کاروباری حوکمداری خۆی جێبەجێ ئەکا لەسەر خواستی خۆی .

★ (يَفْصَلُ الْآيَاتِ) ★

وه ئایاتی قورئان ئەتیریتە خواره‌وه‌و بەیانیان ئەکا بە تەفصیل ، وه یاخود ئایاتو دەلیلی وجوودو تەنیا‌یی ئەخاتە بەرچاوتان یەک لە دوا‌ی یەک .

★ (لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ) (٢) ★

بە هیوای ئەوه کە ئێوه ئیمان بینن بە رۆژی قیامتو بە گەشتنتان بە حوزووری خودا بۆ حسیبو میزانی کردەوه‌و وه‌رگرنتی ئەنجامی رەفتارتان .

★ (وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ) ★

خودا ئەو خودایه عەرزی راکیشاوه بە پانیو درێژیدا بۆ ئەوه بە ئاسانی گیانلەبه‌ران بەسەریا هاتوچۆ بکەن .

★ (وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا) ★

وه دروستی کردوه له عهرزا چه‌ند کټوانی بَلندی دامه‌زراو بۆ ئه‌وه که به‌فرو بارانی زۆر وه‌ربگرنو بین به هۆی زۆری ئاوی چه‌شمه‌و ، وه چه‌ن جۆبارو روباری گه‌وره‌و بچووکي ره‌وان کردوه له ئاوی ئه‌وه سه‌رچاوانه که له کټوو شیوو دهره‌کان دهرئه‌چن .

★ (وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرَاتِ جَعَلَ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ) ★

وه له هه‌موو نه‌وعی له ئه‌نواعی داری به‌رو به‌ری به تامو یټنی خۆشو به له‌زه‌ت ، دروستی کردوه له عهرزا دوو جۆر ترش و شیرین ره‌ش و سپی گه‌وره‌و بچووک ، یان تیرو مټ .

ئه‌وه‌ی زانستی تازه ده‌ری خستوه هه‌موو میوه‌و گولټی تیرو مټیان هه‌یه‌و هه‌ندیکیان به ده‌ست مۆتۆربه ده‌کرتن وه‌ک تیرو مټی داری خورما ، وه هه‌ندیکیان به هۆی هاوردو بردی هه‌واوه مۆتۆربه ده‌بن ، وه‌ک خودا ئه‌فه‌رموی : (وارسلنا الريح لواقع) .

★ (يَغْشَى اللَّيْلَ النَّهَارَ) : ★

وه به‌رگی تاریکی شه‌و ئه‌کا به به‌ری رۆژی رووناکا هه‌تا وا تاریکی دایټی که‌س به بټی چرا که‌س نایټی .

★ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) (٣) ★

به راستی هه‌یه له‌م هه‌موو ته‌سه‌ر و فاته‌هه‌جیانه‌دا ده‌لیل له‌سه‌ر ئه‌مه که ئه‌م جیهانه‌هه‌وانی خاوه‌ن زانست و خواستی به حیکمه‌تی هه‌یه‌و ئه‌م ئایه‌تانه ئه‌بن به به‌لگه‌ بۆ گه‌لټی که خاوه‌ن بیرو هۆشی ساغ بن نه‌ک بۆ ئینسانی بټی ده‌ماخ .

★ (وفي الارضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ ، وَجَنَّتْ مِنْ اَعْنَابٍ ، وَزَرْعٌ ، وَنَخِيلٌ ، صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ ، يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ ، وَتُفَضَّلُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْاَكْلِ ، اِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (٤) ★

ھەروا خودا خودایەکی تەوانای وایە لە ھەرزای چەن پارچە زەوی لە یەکە جیاوازی داناو ھەموو دراوسێ و نزیکێ یەکن ، ئەم پارچە نەرمانەو ، ئەم پارچە رەقەنە ، ئەم پارچە بۆ کشتوکال زۆر بارەدارە ، وە ئەو پارچە کەیان سوودی تێدا نیە ، ھەروا چەن باخی دروست کردو ھە ترێ ھەر کام بە رەنگی و تەم و شێو یەکی تایبەتی ، لە گەڵ ئەو ھەدا کە ھەموو یشیان بەری داری ترین ، وە چەن جۆری لە زەرەعتی دروست کردو ، لە گەنەدا چەن نەوع و ، لە جۆدا چەن نەوع و ، لە چەتووکدا چەن نەوع و ... ھەروا غەیری ئەمانەیش ، وە چەن داری خورمای دروست کردو ھە دوو لڤ و یەک لڤ ، کە ئەم ھەموو نەوعە جۆراو جۆرە لە یەک ئاو - ئاو ئەدرین و ، لە یەک جۆرە زەویدا ئەروین و ، بازیکیانمان باشتەر کردو لە بازیکیان لە خواردن و تەم و لەزەتا ، بە راستی لەمەدا ھەیە چەن دەلیل لە ھەر گەورەیی خودا بۆ گەلێ ھۆشدار و ھۆشیار بن .

★ (وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ !) ★

و ھە ئەگەر تۆ تەعەجوب بکە ی لە ئینکاری ئەو قەومە بۆ زیندو بوونەو ھەیان لە قیامەتا ئەو ھەقە ، چونکی زۆر جێگە ی سەر سوڕمانە ئەو و نەرەیان کە بە ئیستینکارو ھە ئەلین : ئایا کاتێ ئێمە مردین و لەشمان رزی و بووینەو ھە بە گەل تازە بە تازە جارێکی تر دروست ئەکەینەو ھە بە

شیوێهه‌کی تازە‌ی سه‌ر له‌ نوێ؟! چو‌نکی هه‌ر ده‌سکارێ بێی له‌ عاله‌ما به‌س صانیعو ماده‌ی خاوه‌ن قابیلیه‌تی ئه‌وێ و هه‌ردوکیان هه‌ن .

خودا وه‌کو خۆی زۆر ته‌وانایه
به‌ ذه‌ره‌ ذه‌ره‌ی عاله‌م زانایه
ماده‌یش عه‌رزیکه‌ هه‌ر وه‌کو ساییق
له‌سه‌ر ئیستیعداد باش موه‌بیایه

★ (اُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ) ★

ئه‌وانه‌ی که باسه‌مان کردنو خاوه‌نی ئه‌و وتاره‌ چه‌وتانه‌ن ئه‌وانه‌ن که کافرن به‌ وجوودی خودای زیندوو‌ی زانای ته‌وانا .

★ (وَاُولَٰئِكَ الْاَغْلَالُ فِيْ اَعْنَاقِهِمْ) ★

وه‌ ئه‌وانه‌ که‌ساییکن له‌ روژی پاشه‌پوژدا زنجیر وا له‌ گه‌ردنیانا .

★ (وَاُولَٰئِكَ اصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خَالِدُونَ) (٥) ★

وه‌ ئه‌وانه‌ له‌ ئاگری دۆزه‌خ جیا نابنه‌وه‌و ئه‌وان له‌ ناو ئاگردا ئه‌میننه‌وه‌ هه‌تا هه‌تایه .

★ (وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ) ★

ئه‌و کافرا‌نه‌ ئه‌وه‌نده‌ به‌دبه‌ختو چاره‌په‌شن په‌له‌په‌ل ئه‌که‌ن له‌ داواکردنی سزاو مه‌ینه‌تدا له‌ پیش ئه‌وه‌دا که داوای ره‌حمه‌ت و نیعه‌تی خودا بکه‌ن .

★ (وَقَدْ خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمُثَلَّاتُ) ★

وه‌لحال له‌ پیش زه‌مانی ئه‌وانا چه‌ها سزاو تو‌له‌و چه‌ها فیتنه‌و

ئاشووب رابوردو بەسەر ئوممەتە کافرە پێشوەکانا لە تۆلەى ملهجرى و
سەرکێشى ئەوان لەگەڵ رەهبەران .

★ (وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ) ★

بە راستى خودای تەعالا خاوەن عەفو و تاوان بەخشیە بۆ ئادەمیزاد
لەگەڵ ئەوەدا کە ستم ئەکەن لە نەفسى خۆیان بە ئیشراک و تاوانبارى و
ستم ئەکەن لە خەلکیش بە ئازاردانیان و زیاندان لە دارایی و شانیان .

★ (وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ) (٦) ★

بە راستى خودا هەم تۆلەو سزایشى بەهێزە و لە کێشا نیە . خودا
پەنامان بدا لە عیقاب و عەزابی .

پێغمەر هەرەشەى ئەکرد لە کافرەکان بە سزای روژی قیامت و بە
هاتنى سزای دنیا بەسەریان ، ئەوانیش باوەریان بە سزای قیامت و
قیامتیش نەبوو هەتا لەو بترسن ، وە هەروا باوەریشیان نەبوو بەوە کە
سزای دنیا ریشیان ئەگرێ ، وە بەرۆکی حەزرەتیان ئەگرت و ئەیانوت :
جا ئەگەر راستە سزای دنیا هەیه دەى دۆعا بکە با یت بۆ سەرمان ! جا
خودای تەعالا ئەفەرمویت : ئەم بچ ھۆشانه لە باتى ئەو پیر بکەنەو
ئیمان بێتن و داواى نیعمەت و ئاسایشى خۆیان بکەن پەلەپەل ئەکەن بۆ
هاتنى سزاو داواى سزا ئەکەن ، ئایا نازان و ئایا نەیان بیستووە ئەو ھەموو
عوقوبەتە کە بەسەر کافرەکانا هاتووە لە پێش ئەم چەرخەدا ؟ دەى ئەو
خودا ھەر ماوێ تەوانایە بەلام لەگەڵ ئەوەدا کە ئادەمیزاد ستمەکاران
خودا ھەر ئەیهوئى مېھرەبانى بکا تا کاتى نۆی ، ئەوجار ئەزان عیقابى
خودا توندو نابارە پەنا بەخودا .

★ (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَوْلَا انْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ! إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) (٧) ★

وہ کافرەکان ئەلێن : ئەوہ بۆچی لەسەر داواکردنی محەمەد ئایەت و موعجیزەیی لەو موعجیزانە نایەتەخوارەوہ کہ ئێمە داویان ئەکەین ؟ واتە : ئیعتیبار ناکەن بەوہ کہ قورئان موعجیزەوہ موبالات ناکەن بەو رووداوانە کہ خودا کردوونی بۆ حەزرەتی محەمەدو کردوونی بە ھۆی بەرزبوونەوہی : وەکو قەبوولکردنی دوعاکانی ، وەکو تەسیحکردنی بەردەوردە لە ناو دەستیاو ، وەکو زۆرکردنی خواردەمەنی کہمو ، وەکو دەرچوونی ئاوی زەلّال لە بەینی پەنجەکانیەوہو ، وەکو ئەو نەصرەتو یارمەتیە کہ پێیدا لە رووداوەکانی (بەدر) و (حونەین) و (خەندەق) و (فەتحی مەکہ) و فەوتاندنی دوژمنەکانیدا ... جا ئەی پیغمەری خوشەویست تو ھەر ئێنسائیکی رەھبەری ھاتوویت بۆ ترساندنیان لە سزا ، خۆ نەھاتووی بۆ ئەوہ ئەوان داوای چ موعجیزەیی ئەکەن تو بۆیان جێبەجێ بکە . هیچ موبالات مەکہ بەم داواکردیانەو ھەر قەومێ پیغمەریکی خاوەن بارە ی ھیدایەتدانیان ھەیە کہ لە خودوودی حیکمەتی خودادا بازی موعجیزە ی پێداون ئێتر خۆ بۆ ھەر پیغمەری ھەموو موعجیزەیی جێبەجێ نابێ .

★ (اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى ، وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ ، وَمَا تَزْجِدُ لِلَّذِي أُعْذِرُهُ بِمِقْدَارٍ) (٨) ★

خودای تەعالا زانستی ئەوئندە رەسایە ئەزانێ بەوہی ھا لە سکی ژنی سەپێدا تێر بێ یا مێو ، ئەزانێ بەوہ کہ منداڵدانی ژن کہمی ئەکا یا زۆری ئەکا ، واتە خودا ئەزانێ بە کہمو زۆری ئەوہی وا لە منداڵدانی

ژانا ئایا یه‌کیکه یا دوانه یا سیانهو ، ئەزانی به ماوه‌ی هه‌ملی ژن هه‌وت مانگه یا ئۆ مانگه یا دوو ساله یا چوار ساله ، وه ئەمانه هه‌موو له لای خودا مه‌علوومن ، وه ههر یه‌کێ لهم مه‌خلووقاته میزانی تاییه‌تی هه‌یه ، وه هه‌موو شتی لای خودای ته‌عالا ئەندازه‌یه‌کی دیاری هه‌یه .

★ (عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ) (٩) ★

خودای ته‌عالا زانایه به‌وه‌ی که په‌نه‌انه لای ئێمه‌و ئەوه‌ی که دیاره‌و خودا شانی زۆر گه‌وره‌یه‌و دووره‌و به‌رزه له‌وه‌ی که ئێمه به‌ خایاڵمانا دی ؛ چونکی ئەو زاته به مه‌خلووقات ناشوێت هه‌تا ئێمه خه‌یالی بکه‌ین .

★ (سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَعَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ ، وَمَنْ هُوَ مُسْتَخَفٌّ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ) (١٠) ★

موساوی و یه‌که‌ره‌نگه له جه‌ماعه‌تی ئێوه‌دا ئەو که‌سه که له‌گه‌ژ خویا قسه ئەکا به په‌نامه‌کی وه ئەو که‌سه که قسه‌که‌ی ئاشکرا ئەکاو که‌سێ که خۆی ئەشاریته‌وه به شه‌ودا وه یا خۆی ده‌رئه‌خا به روژا .

★ (لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ) ★

هه‌یه بۆ ئەو که‌سه که وتمان چهن فریشته‌ی مه‌ئموور له لای خوداوه که ته‌عقیبی کارو کرده‌وه و قسه‌و باسی ئەکه‌ن له به‌رده‌مه‌وه‌و له پشته‌وه ههر ئەو فریشتانه که مورا‌قه‌به‌ی کرده‌وه‌ی ئەکه‌ن ئەیشی‌پاریژن له به‌ر خاتری ئەوه خودا فه‌رمانی پێداون ئەو نه‌فسه‌ پاریژن وه خودای ته‌عالا هه‌میشه لایه‌نی ره‌حمه‌ت و که‌رمی زۆره له‌سه‌ر به‌نده‌کانی خۆی .

★ (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ) ★

به راستی خودای ته‌عالا ئه‌و پایه‌و مایه‌و شان‌و شیوه‌ی دای به‌هر قوم‌ی نای‌گوری‌و نایه‌و‌تینی هه‌تا ئه‌و خاوه‌ن پایه‌و مایانه‌ ئه‌و حاله‌ پیشوه‌ باشه‌کی خویان ئه‌گورن .

★ (وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءً فَلَا مَرَدَّ لَهُ ، وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ) (۱۱) ★

وه‌ کاتی خودا خواستی قوم‌ی لا‌ بیاو ئیراده‌ی شه‌ری پین‌کردن له‌به‌ر ئه‌وه‌ ئه‌وان حال‌ی خویان‌ گوری‌و له‌ تیکۆشین‌و سه‌عیه‌وه‌ که‌وته‌ ته‌مه‌لی‌و له‌ عیاده‌تی خودا لایان‌ دا بۆ ناه‌رمانی‌و له‌ سوپاسی‌ نیعمه‌ته‌وه‌ لایان‌ دا بۆ ناسوپاسی‌ ئه‌وه‌ مه‌عنای‌ هاتی‌ قزای‌ بێ‌گه‌رانه‌ویه‌ بۆ سه‌ر ئه‌و قه‌ومه‌ ، وه‌ غه‌یری خودای ته‌عالا که‌س ریاست‌و چاودیری‌ ئه‌و قه‌ومه‌ نا‌کا . ئه‌م یاسایه‌ که‌ خودا له‌م ئایه‌ته‌دا به‌یانی‌ کردوه‌ یاسایه‌کی‌ گشتی‌یه‌ بۆ حوکومات‌و بۆ قه‌وم‌و عه‌شیره‌ت وه‌ بۆ خانه‌دان‌و بۆ تاقه‌ ئینسانی‌ له‌ چه‌رخ‌ی خویا هه‌تا ئه‌مانه‌ له‌سه‌ر یاسای‌ دانراوی‌ خودا پڕۆن .

★ (هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ الْخَوْفًا وَمُلَمَمًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ) (۱۲) ★

خودا خودایه‌کی‌ وه‌هایه‌ به‌رق‌ی ئاسماتان‌ نیشان‌ ئه‌دا له‌به‌ر ئه‌وه‌ بترسن‌ له‌ ئازاری‌ ئاسمان‌ی‌و هیواتان‌ بێ‌ی‌ به‌ فه‌رو پیرۆزی‌ نیعمه‌تی‌ خودا که‌ له‌گه‌ڵ باران‌دا ئه‌پژژینه‌ خواره‌وه‌و له‌ ئاسمانا‌ چهن‌ پارچه‌ هه‌زری‌ قورس‌ به‌یه‌که‌وه‌ ئه‌نی‌ .

★ (وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ) ★

وہ تەسبیحی خودا ئەکا دەنگی بە ھەییەتی ئاسمانی مەشھوور بە
(رعد) : ھەورەگرەمە لە گەڵ ھەمدو ئەنایا ئەلێ : من ئەو دەنگە بێ رەنگەم
کە بە فەرمانی پەرورەدگاری جیھان پەیدا بووم لە مادەیی ھەوری ھەنگری
باران ، موژدە ئەدەم بە گیانلەبەرەن وای نەعمەتی خوداتان بەسەر ئەبارێ
ئەو خودایە کە ھەر نەعمەتی بگریژێتەو لەبەر ھیکمەتە ، وە ھەر نەعمەتی
رەوانە بکا لەسەر رەحمەتە ، وە ئەو خودایە خودای ھەموو گیانلەبەرەنە
لە عەرزو عاسمانا •

بێ فەرەقە لا ئەو دیوانەو ھۆشیار
دۆست و دوژمنی نامەردی بەدکار
رۆزی ئەتیری بۆ دۆست و دوژمن
بۆ شەقی و سەعید کافرو موئمین
نە لە عەرزاو لە ئاسمانا
یەکی لە گەلی گیانلەبەرەن
مەگەر نیشانەیی خودای وای پێوە :
رزق لا منە تا وای بە پێوە

★ ★ ★

ھەر وای ئەو فریشتەیی ئاسمانیشە کە مەئموورە لەسەر ھەورو باران
ئەویش تەسبیحی خودا ئەکا لە مەقامی ئیجلال و ئیحتیرامی فەرمانی
خودادا •

★ (وَیُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ) ★

و ئەو خودایە کە لە بەیەك گەیشتی پارچە هەورەکانا چەند صاعیقهو پارچەئێ ناگرین جیا ئەکاتەوهو رهوانهیان ئەکا بە هەواداو جارجار ئەدا لە دەریا چەنھا ماسی ئەکوژێو جارجار ئەدا لە زەوی وشکانو چالێ ئەکاو دار هەلئەکەنێ ، وە جارجاریش بە خواستی خۆی ئەیگەیهنێ بەو کەسەئێ خواستی لەسەر فەوتاندنی بێ وە لە ناوی ئەبا .

★ (وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ) ★

وہلجأل ئەوانە کە ئەو تریشقه لییان ئەدا کەسائیکی وان کە موجدەلە ئەکەن لە وجودی زاتی خوداو لە چلۆنی ئەودا .

★ (وَهُوَ شَدِيدُ الْحِجَالِ) (۱۳) ★

وہ ئەو خودایە کە ئەوان باوەریان پێی نیە ، بۆ ئازاردانی بە دوژمن بەھێزە .

ریوایەت کراوە : ئەم ئایەتە نازل بوە لە شانی (عامری کوپی طفیل) و (اربدی کوپی ربیعە) دا ، هاتن بۆ خزمەتی حەزرت – د – بە فیل بە خەیاڵی ئەوہ بیکوژن ، جا عامیر مەشغوولی کرد بە موجدەلەکردن لەگەلیاو (اربد) هەلسووړاوہ بۆ پشتیەوہ بۆ ئەوہ بە شیر لێی بدا ، وە حەزرت ئاگاداری بیرە پیسەکیان بوو فەرمووی : (اللهم اکفنیما بما شئت) واتە : خودایە چاری ئەمانەم بۆ بکە بە هەرچی خۆت خواستت هەیه ، کاتی ئەوانیش زانیان حەزرت بە بیرەکی زانیون هەستان روشتن لە رینگەدا تریشقه بێ لە ئاسمانەوہ هاتە خوار دای لە (اربد) و کوشتی ، وە عامیریش لووێهکی لێ پەیدا بوو روشت لە مالی ژێکی (سلولیه) دا

كەوت ئەویش ھاواری ئەكرد ئەيوت : وەرە بمرە بە لوویڭ وەكو لووی
وشتەر لە مالى ژيكي (سلوليە) دا !

★ (لە دَعْوَةِ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ
لَهُمْ بِشَيْءٍ) ★

هەر بۆ ئەو خودایە بانگکردنی راست بە راستی هەر لەو بانگ
ئەكړی بۆ چاری بیمار و ئازار و پێزار ، وە هەر بۆ ئەو ئەكړی بەندهیی و
لەووە دەست ئەكەوێ پیرۆزی ، وە ئەو بته ناشی تاشراوێه كە كافەرەكان
بانگیان ئەكەن بە ناحق جوابی كافەرەكان نادنەووە بە چاك و خراپ .

یارۆی بێ زمان خۆی بێ وتارە
وتار لەگەڵیا مایەیی ئەدبارە

★ (إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ
وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ) (١٤) ★

مەگەر ئەنجامی بانگکردنی ئەوانە وەكو ئەنجامی كەسێ بێ هەردو
بەری دەستی بلۆكردیتهووە بانگ بكە لە ئاو بۆ ئەو بەگاتە دەمی وە
لەبەر نەفامی ، ئەو ئاوە ناگاتە دەمی ؛ چونکی بانگکردن لە بێ گیان یا لە
نەفام بێ ئەنجامە .

ياخود وەكو كەسيكه كاتێ بيهوێ بە مشتی خۆی ئاو بخواتەووە
پەنجەكاني بلۆبكاتەووە خواستی ئەوەشی بێ ئەو ئاوە بەگاتە دەمی ،
وە لە واقیعیشتا ئەو ئاوە لە ناو مشتی پەنجە بلۆدا نامیێنێ هەتا بەگات
بە دەم . بەلام مەعناي ئەووەڵ جوانە ؛ چونکی لەسەر ئەساسی داوا لە
بێ گیان و بێ شووعوورە ، بەلام مەعناي دوهم لەسەر بناغەي نابەكاري
زەر فە .

★ (وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا
وَضِلَالًا لَّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ) (۱۵) ★

چۆن ئەم کافرانە وەها بێ شوعوورن و تا کە ی نافرمان و عیبادهتی خودا
ناکەن ؟ لە گەڵ ئەوەدا هەر بۆ خودا کړنووشی بە ندمیی ئەبا هەر فامیده بێ
وا لە ئاسمانەکانداو هەر فامیده بێ وا لە عەرزا بە ئارەزووی خۆی وەکو
موسولسانەکان و فریشتەکان ، یا بە زۆر وەکو کافرەکان لە کاتی ناچاریداو
لە لیقەوماندا ، ئەک تەنها خۆیان سوژدە ئەبەن بە لکو سیبەرە کەیشیان هەر
ئیتاعەو فەرمانبەرداری خۆیان دەرئەپرێ ، ئەوەتە کە رووناکی رۆژ
دەرکەوت سیبەر بە پێی جوولاندنی رۆژ ئەجوولیتتەو ، بە درێژی و ، بە
کورتی ، بە بوون و ، بە نەبوون ، لە بەیانی و ئیوارەدا .

★ (قُلْ : مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ؟ قُلْ : اللَّهُ) ★

ئە ی پیغمەری رەهەبەر پرسیار بکە لەو کافرانەو بڵێ : کێ
پەروەردگاری ئاسمانەکان و عەرزه ؟ بە تەبیعەت ئەوان ئەگەر بفرمان
ئەلێن : خودا . بەلام ئەگەر لەبەر عەناد بێ دەنگ بوون تۆ خۆت جوابی
خۆت بدەرەو ، چونکی جوابە کە ئاشکرایە ، بڵێ : پەروەردگاری هەموو
هەر خودایە .

★ (قُلْ : افَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ
إِلَّا أَنْفُسُهُمْ نَقَعًا وَلَا ضَرًّا ؟) ★

جا بفرموو پێیان : ئایا لە گەڵ ئەوەدا کە دەرکەوتووە پەروەردگاری
هەموو هەر خودایە دە ی بۆ لە غیری ئەو پەروەردگارە چەن دۆستی
ودەهاتان گرتووە کە ئەوان بۆ خۆیان دارای سوودو زیانگەیانندن نین ؟!

★ (قُلْ : هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ؟) ★

جا بفرمو : ئايا ئىنسانى كۆيۈر چاودار ئەبن بە يەك ؟ حاشا ، حاشا .

★ (اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ ؟) ★

يا خىر قەت ۋەكو يەك ئەبن تاريكەكان ۋ رووناكەكان ؟ مەبەس رووناكى ئيمان ۋ تاريكى كوفره ، حاشا ، دووبارە حاشا .

★ (اَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ؟) ★

ياخىر ئەو كافرانە قەرارىيان داۋە بۆ خودا چەن ھاورىيەك كە ئەوانىش مەخلۇقاتيان دروست كرده ۋەكو چۆن خودا مەخلۇقات دروست ئەكاو مەخلۇقەكانيان لەيەك ناكريئەۋە ؟ جا كافرهكانىش وتوويانە : مادام ئەم بتانەش شت دروست ئەكەن ۋەكو خودا ئەمانەش شاياۋى خودايىن ! حاشا .

★ (قُلْ : اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ) (۱۶) ★

ئەى رەھبەرى خۆشەويست بلى : ھەر ئەو زاتە واجبە كە ناۋى (الله) يە ھەموو شتېكى دروست كرده ، ۋە ھەر ئەۋە تاكى تەنباى خاۋەن زۆرە بەسەر كائىناتا .

★ (أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا ، فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا ، وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ ، كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ، فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ، وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ ، كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ) (۱۷) ★

خودای تعالا بۆ ئەوه که ئادهمیزاد حالی بکا له حهقیقهت تهشبهی شتی معقول ئەکا به مهحسوس واته شتی له بهر چاوا نه بێ تهشبهی ئەکا به شتی له بهر چاوا بێ ، وه جار به جار تهشبهی معقول به معقولیکی رووناکتر ئەکا وه جار جار تهشبهی بێراو به بێراو ئەکا ، وه کو ئەم ئایه ته لیره دا ئەفهرمویت : خودا له ئاسمانه وه ئاو ئەرژیتته خواره وه باران ئەبارینێ ، جا چۆم و شیوه کان لافاو یان تیدا هه لئه ستی و لافاو دێ به ههر شیویکدا به ئەندازه ی که م و زۆری ئاوی خۆی ، وه ئەو لافاو به تبعه تی شوونی خهوش و خال وه یا چلک و کهفی مهوادی پیس هه لئه گرێ و به سه ریه وه دیاره بهرز ئەیتته وه ، ئەمه له م میقدارده دا ئەصلی هه بو وه کو ئاوی باران که هه زاران سوودی تیدایه ، وه فه رعیکش هه به وه کو کهفه که ی سه ری وه خهوش و خاله که ی که به کاری هیچ نایێ وه له ئەترافی شیوه که دا ئەفهوتنی و به زایه ئەپرا .

هه روا ئەفهرمویت : وه له و کانه به نرخه کانش وه کو ئالتوو نو زیو و مس و برنج و غیری ئەمانه یش که ئاگری له سه ر هه لئه گیر سین ، وه ئەو شتانه یش وان له ئاو ئاگره که دا به ته حقیق وه کو ئەو ئاسن و برنجیه که له ئاو کووره ی ئاگرا سوور ئەکرینه وه فزیکه بتوینه وه جا چه کوشی لی ئەدهن و ماده پیسه کان وه کو چلک ئەکه ویتته سه ر ئەو ماده و فره ی ئەدهن . وه یاخود له ئاگره که دا بێ حوکمن وه کو ئەو زیو و زیوه که له ئاو بۆته دا دایته تین وه ئەو بۆته ئاگر ئەدهن هه تا ئەو ماده ئەتوینه وه ئەبێ به ئاو وه چلکی وه کو کهف ، وه ئەکه ویتته سه ر ماده به نرخه که که توینرا وه ته وه بۆ ئەوه خشلی لی دروست بکری یاخود شتیکی به سوودی لی دروست بکری که به کار به ییتری بۆ رابواردنی ماوه ی ژیان وه کو : خه نهجرو ، شمشیرو ، گۆی ئەمانه ، وه ئەو قاپ و قاچاخه که له مانه دروست ئەکرین . .

لەسەر ئەم مادە بە نرخانەیش کەفێ هەیه وەکو کەفێ ئاوی لافاو .. جا بەم جۆرە تەشبیە خودا زیکری حەق و باطیل ئەکاو ، باسی ئیمان و کوفر ئەکاو ، باسی ئینسانی موسولمان و ئینسانی بێ دین ئەکا ، جا کەیفی خۆتانه ئەگەر تەشبیە حەق و ئیمان ئەکەن بە ئاوی بارانی ساف و مادە مەعدەنی خالص ، وە تەشبیە بەتال و کوفر ئەکەن بەو کەفە بێسوودە و بە سەرەووە ئەو ديارە تەشبیە مەعقول بە مەحسوس ئەبێ ، ديارە کە حەق و بەتال و ئیمان و کوفر بە چا و نابینرێن وە کەف لەسەر لافاو و لەسەر مەعدەنی تواوەدا ديارە بە چا و ئەبینرێن .

وە ئەگەر تەشبیە ئینسانی موسولمان ئەکەن بە ئاوی ساف و کانی تواوە خالێص وە تەشبیە ئینسانی کافریش ئەکەن بەو کەفە بێسوودە و بە سەرەووە ئەو ديارە ئەمەیش تەشبیە مەحسوس بە مەحسوسە ، وە هەردوو لا بە چا و ئەبینرێن ، وە مەعلوومیشە کەف و ئینسانی بێ دین بێ سوودن ، وە ئاوی ساف و کانی ساغ سوودیان زۆرە ، وەکو خودا لە ئایەتە کەدا فرمویەتی مەعناکە ی ئەمەیه :

هەرچی ئەو کەفە کە لەسەر ئاوە سافەکیە وە یا لەسەر کانە ساغەکیە ئەو ئەروات بە روشتنیکی سووکی وەها کەس بۆی ناپوانێ ، وە هەرچی ئەویش کە قازانج ئەدا بە ئادەمیزاد وە کو ئاوە کە بۆ کشت و کال و خواردنەو بەکار ئەبرێ وە وەکو ئەو زیوێ کە ئەسبابی بە قیمەتی لی دروست ئەکری ئەو لە عەززا ئەمێتەو بەو شیوێ ئینسانی کافرێ بێ دین بێ سەر و بەر بە زیانەو ئەروا ، وە ئینسانی موسولمان بە نەفس و کردەوێ بەرزەووە خو و رهوشتی چاکەووە پیرو باوەری راستەو ئەبێ بە پێشەوا بۆ ئادەمیزادی پاک . جا خودای تەعالا ئا بەم شیوێ وێنە بەیان

ئەکا بۆ حەقایی دینی و کردەوی ئیسلامی و خاوەن کردەو و بسیر و
باوەرەکان لە هەردوو لا .

جا خودای تەعالا بۆ بانی ئەنجامی هەردوو لاکەیش ئەفەرمویت :

★ (لِكَذِّينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحَسَنَى) ★

بۆ ئەو کەسانە کە لەسەر فەرمانی خودا ئەڕۆن و ئەمرو نەهی
خودایان قەبوڵ کردو پاداشییکی زۆر باش و پایەیی زۆر بەرز هەیە لە
ڕۆژی قیامەتا .

★ (وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ
جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ) : ★

و ئەو کەسانەیش کە بە ئەمرو نەهی خودایان نەکردو ئەکەونە
ئەگرێکەو و سزایێکەو ئەگەر هەرچی و لە عەززا مائی ئەوان بوايەو
ئەوئەندە تریشیان ببوايە ئەیان دا بە تۆلەیی خۆیان بۆ ئەو رزگار بین و
لەو سزایە دەرچن ، هەرچەن ئەویش بە هیچ شیوەیی سوودی پێ نادا
و ئەکو خودا ئەفەرمویت :

★ (أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ
الْمِهَادُ) (١٨) ★

واتە ئەوانە کە موبالاتیان بە حوکمی خودا نەکردو حسیبی خراپی
بە شێددەت و خاوەن موناقلەشیان هەیە و ماوا و مەلبەندی پاشەڕۆژیان
دۆزمەخو و دۆزمەخیش قەرارگایەکی زۆر زۆر ناھەموارە !

★ (اَفَمَنْ يَعْلَمُ اَنْزَلَ اِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقَّ كَمَنْ هُوَ اَعْمٰی ؟) ★

نایا که‌سی که به دل باوه‌ری بیی نه‌وه‌ی له لایه‌نی خوداوه نازل کراوه بۆ تو وه‌کو ئەم قورئانه بیت حقه‌و راسته‌و بۆ ره‌نومووانی جین و ئینس هاتوه وه‌کو یه‌کیک وایه که چاوی کویره دهرحق به توو چاوی نایینی ، چ جای ئەوه بیر بکاته‌وه له‌و قورئانه‌دا هاتوه بۆ توو دلّی کویره‌و مه‌فه‌ومات دهرک ناکا هه‌تا ده‌لیلیان لی دروست بکا له‌سه‌ر ئەوه که ئەو قورئانه هاتوه‌ته خواره‌وه بۆ تو که‌لامی خودایه‌و حقه‌و راسته ؟ حاشا چۆن ئەم دوو که‌سه وه‌کوو یه‌ک وه‌هان ! به‌لکو له یه‌ک جیاوازن .

★ (اِنَّمَا يَسْتَدَكِّرُ اُولُوا الْاَلْبَابِ) (۱۹) ★

به راستی نه‌وه‌کو بیر ئەکاته‌وه له راستی ئەو که‌لامه‌دا که بۆ تو هاتوه له راستی خۆتا مه‌گه‌ر خاوه‌ن هۆشه ساغه‌کان .

★ (الَّذِينَ يُوَفُّونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ) (۲۰) ★

ئەو که‌سانه که وه‌فا ئەکه‌ن به‌و په‌یمانه که پیغه‌مه‌ره پیشوه‌کان کردوویانه له‌گه‌ل باوک‌و باپیره‌یان‌و له کتێبه‌کانیان‌و بۆیان به‌جی‌هێشتوون ، یا ئەوانه وه‌فا ئەکه‌ن به‌و په‌یمانه که خودا له‌عالمی ئه‌رواحدا له‌گه‌لیان‌ا کردوویه‌تی ، یا ئەوانه که وه‌فا ئەکه‌ن به‌و په‌یمانه که به‌هۆی خه‌لاتی عه‌قله‌وه ئیلتیزامیان کردوه‌و ئەو په‌یمانه‌هه‌ل‌ناوه‌شینه‌وه .

★ (وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ) (۲۱) ★

وه مه‌گه‌ر ئەو که‌سانه که هه‌رچی خودا فه‌رمانی داوه به‌جیی بینن

وه‌كو : ئيمانو ، راستگوئىو . سيله‌ى ره‌حم له‌گه‌ئ خزماناو له‌گه‌ئ
موسولماناناو له‌گه‌ئ هه‌ر كه‌سيكه‌دا كه‌ خاوه‌نى حوقووق بىو . له‌ خوداى
خويان نه‌ترسنو له‌ حسيبى موناقه‌شه‌تياكراو نه‌ترسن . هه‌ر نه‌مانه‌ نه‌هلى
بىركردنه‌وه‌و په‌ندوه‌گرتن و به‌س .

★ (وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ
وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤْنَ بِالْحَسَنَةِ
الْأَيْمَنَةِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَقُوبَى الدَّارِ) (٢٢) ★

وه‌ نه‌و كه‌سانه‌ كه‌ بىر نه‌كه‌نه‌وه‌ هه‌تا له‌ حه‌ق بگه‌ن كه‌ صاىيرو
خۆگرن له‌ جهاد له‌ ريگه‌ى خواداو . له‌ ئازارو بىزاراو ، له‌ ناساغىو
داماويدا . له‌ كاتى هاتنى مسيه‌تا له‌ گه‌رمه‌تاوه‌ كه‌يداو ، سه‌بر نه‌كه‌ن
له‌سه‌ر قارى دلى خويانو موقابه‌له‌ى ئىنسانى نامه‌ردى واته‌سارد ناكه‌ن
به‌ واته‌ى ساردو . به‌رد ناددن له‌ به‌ردو . سه‌بر نه‌كه‌ن له‌سه‌ر گراني
ده‌سنوئۆو غوسل له‌ كاتى ناكاتاو . سه‌بر نه‌كه‌ن له‌سه‌ر گه‌داىو ، خويان
تيكه‌لى مالى هه‌رام ناكه‌نو . خويان له‌ به‌را به‌رى ئاره‌زووى نه‌فسى
نه‌سه‌اره‌وه‌ نه‌گرنو ، به‌ فيسق و فوجوور خويان پيس ناكه‌ن . وه‌ نه‌و
كه‌سانه‌ كه‌ به‌ راستى نوئۆه‌كانيان جى به‌جى نه‌كه‌ن . له‌ پيشدا فيرى
واجبات و ئادابيان و ئادابى ده‌سنوئۆو غوسليان نه‌بن و فيعه‌لن به‌جتيان
دين و چاو دي‌رى سه‌ره‌تاي كاتى فه‌رزه‌كان نه‌كه‌نو به‌ قه‌ى توانا هه‌ولئى
حازر بوونى جه‌ماعه‌ت نه‌ده‌نو به‌ نه‌ده‌ب و شه‌رمه‌وه‌ . وه‌ يادى مه‌عناى نه‌ركانو
ئادابه‌كان به‌ دى نه‌كه‌نو له‌ پاش ته‌واو بوونى نوئۆه‌كان له‌ خودا نه‌پارينه‌وه‌
كه‌ له‌ توان بيان به‌خشى .

وہ لہو داراییہ کہ ئیمہ کردوومانہ بہ رزق و روزی بۆ ئەوان بۆ
عائیلە خۆیان و میوانیان و بۆ گەداو داماوان کہ یینہ بەرچاویان بہ
پەنامەکی و بہ ئاشکرا لای سەرف ئەکەن و زەکاتی مالی خۆیان دەرئەکەن و
لە خیرات و چاکەیش قوسوور ناکەن .

وہ بہ کردەوہی چاک چاری کردەوہ خراپەکانی خۆیان ئەکەن و . بہ
کردەوہ و تاری چاک موقابەلە پیاوی بەدکرداری بەدوتاری نەفام ئەکەن و
فیتنە ئەکوژینەوہ . . . ئا ئەم جۆرە ئینسانانە ئەنجامی چاکیان ھەیە و
ماوای باشیان بۆ دیاری ئەکری .

★ (جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ
وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ
كُلِّ بَابٍ) (۲۳) ★

ئەو ماوا باشەیان عیبارەتە لە چەن بەھەشتیکی جیگەیی مانەوہ و
ئارام تێداگرتن ھەتا ھەتایە ، کہ خۆیان و پیاوچاکان لە باوک و باپیرە و ژنو
مندالیان ئەپۆنە ناویان بە شادی و دل گوشاری ، وە فریشتەکانی
بەھەشتیش لە ھەموو دەرگایەکەوہ ئەپۆن بۆ لایان و پێیان ئەئین :

★ (سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ) (۲۴) ★
سەلامی خوداتان لەسەر بێ بە ھۆی ئەو سەبرەو ئەو خوگرتنە کہ
کردتان لە جیھانی یەکەما لە بەر رەزای خودا وە دانیشن بە خوشتی ، زۆر
زۆر جوانە خانووی دوایی باقی لە پاش خانووی پێشووی فانی .

★ (وَالَّذِينَ يَنْتَقِضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ
مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ
الْعَذَابُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ) (٢٥) ★

وہ ئەو کەسانەیش کە بە خیلافی کۆمەڵی پێشوو ، واتە ئەوانە کە
پەیمانێ خودا ، بەو مەعنايانە کە وتیان ، هەتاهەشیانەو لە پاش بەستنی و
ئەستورکردنی و ، ئەپێن ئەوێ کە خودا فەرمانی داوە بە بەجێهێنانی ،
واتە بەرابەر بە ئیجابیات سەلبی و بەرابەر بە سەلبیات ئیجابین ، وە
سەرەرای ئەوانە خراپەیش ئەکەن لە عەرزاو فیتنەو ئاشووب
هەتاهەگیرسینن و ، بەرابەر بە پیاو بەشەکان موعارەزە ئەکەن و ، لە
بەرابەری بیرو باوەری باش و کردەوێ چاکەو عەنادو قینەبەری ئەکەن و ،
نایەتێ ئیشی باش سەربگرتی و گیرە شیوینن ... ئەوانە بەشو بارمیان
لەعەت و ئەفرینی خودایەو بۆ ئەوانە خانووی خراپی ناھەموار لە قیامەتا .

★ (اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ، وَفَرَحُوا
بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا . وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ) (٢٦) ★

ئەمانە نافەم . خودا رۆزی گوشار ئەکاتەو بۆ هەرکەسێ خواستی
لێ بێ و تەنگیشی ئەکاتەو . کەچی ئەمانە رۆزی خۆیان لە خوداوە نازانن و
دەخۆش ئەبن بە ژيانێ ئەم دنیا لەگەڵ ئەویدا ژيانێ ئەم دنیا بە چاو
قیامەتەو رابواردیتکی بێ نرخە .

★ (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ
رَبِّهِ !) ★

وہ کافرەکان پاش ئەو کە چاویان ئەکەوێ بەم هەموو کارەساتی لە

عادت به‌دوره که بۆ حەزەرت بەیدا ئەبێ و هەر کام لەوانە بەسە بۆ دەلالەت لەسەر ریسالەتی * بە شیوەی عەنادو ناباری هەر سوورن لەسەر داواکردنی بازێ شتی مادی وەکو خەزینەبێ که تەواو نەبێ و بەهەشتی که لە بەردەستیانای بێ ! وە ئەم جۆرە ئایەتە خودا بۆ هیچ پیغەمەریکی نەکردووە نایکا ؛ چونکی رۆحی فەلسەفەیی ریسالەت ئەمەیه ئادەمیزاد نە ئارەزووبازی بکەوێ ، وە ئەم شتانه ئەوان داوای ئەکەن هەمووی بۆ هەواو ئارەزووبازی ، وە لەم لایشەووە که خودا ئەمەیان بۆ ناکا ئەوان زۆرتر بێ شەرمی دەرئەبرن و گالته ئەکەن بە دین . جا خودای تەعالایش بۆ قوربەدەمادانیان ئەفەرموێت :

★ (قُلْ : إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ) : ★

ئەو خۆشەویست تۆ بێت بەو کافرانە : خودای تەعالا خواستی وایی هەر کەسێ گومرا بکا گومرای ئەکا لەسەر عەنادو نالەباری خۆی .

★ (وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ) (٢٧) ★

وە شارەزایش ئەکا بۆ لای خۆی هەرکەسێ بگەرێتەووە بۆ لای و رووی تی بکا .

﴿ اَلَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ﴾ ★

ئەو کەسانە که روویان کردە خودا کەسانیکن که ئیمانیان هێناووە کردەووی چاکەیان لە واجیبات و مەندووبات کردووە دلایان دائەمەزرێ بە یادی خودا بە دل و بە زیکری بە زمان .

★ (اَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) (٢٨) ★

بيدارمه و مېن ! که هر به زيرکي خدا دښ دانه مزرې نه ک به ماده و
شاني دناو خه زينه ي پوول و پاره ، به لکو هه موو نه مانه هر مایه ي
دهردی سهرين بو کم که س نه پې *

★ (الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ) (٢٩) ★

ئەو كەسانە كە ئىسيانان ھېتائە بە دىنى ئىسلام و كرده وەى چاكەيان كرده و خۆشى نە پراوە ھەر بۆ ئەوانە و جوانى مال و پىروۆزى ئەنجامىش . بازى فەرمووانە : (طوبى) دارىكە لە بەھەشتا كە ئەھلى بەھەشت بۆ خۆشى ئەروۆن لە ژېريا دائەنىشن .

★ (كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِيَتْلُوَ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ) ★

به وینهی ناردنی ره‌هبرانی پیشوو بو ئیرشادی ئاده‌میزاد تۆمان
 ره‌وانه کردود له ناو ئوممه‌تیکدا که چهن ئوممه‌ت له پیش ئه‌وانا
 رابوردوون وه هه‌موویان ته‌بلیغاتی خودایان به حق وه‌رگرتود . بو
 ئه‌وه‌یشمان ره‌وانه کردووی که بخوینیتوه به‌سه‌ریانا ئه‌و قورئانه که به
 وه‌جی ره‌وانه‌مان کردوه بو لای تۆ .

★ (وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ) ★

وہ ہم ٹومہ تہ لہ گہل ٹوہدا کہ حقیان وابو ئیمان بین تا زرگار
بین لہ سزای خودا وہ کوفر نہ کہن ہتا بفعوتین ۰۰ ٹروں کوفر ٹہ کہن
بہ خودایی کہ زور مہرہ مانو بہ رحمہ تہ ۰

★ (قُلْ : هُوَ رَبِّي . لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ
مَتَابِ) (۳۰) ★

تۆ بۆلۈپ : ئەي خۆشەويست ، : ئەو خودايە كە ئۆزە باوەرى پۈن ناكەن
پەروردگارى منەو لە وجودا خودايە نيه ئەو نەبى ، ھەر لەسەر ئەو
تەوەككول و ئىعتىماد ئەكەم ھەر بۆ لاي ئەو ئەبى گەرانەوى من .

★ (وَلَوْ أَنَّ قَرَأْنَا سُورَةَ الْجِبَالِ ، أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ
الْأَرْضُ . أَوْ كُلِّمَ بِهِ الْمَوْتَى) ★

ئەو كافرانە داواي قورئاننى ئەكەن كاتى خوتىرايەو كىوەكان بکەونە
ھاتوچۆو دوور بکەونەو لە جىگەي خويان ، ياخود بەسەر ھەر پارچە
عەرزىكى بەرزا خوتىرايەو پارچە پارچە لە يەك پىچرئى و تەخت بىي ، يا
بەسەر ھەر قەبرىكى كۆندا خوتىرايەو مردووى قەبرەكە زىندوو بىيئەو
قەسەي لەگەلدا بکرى ! ئەي خۆشەويست تۆ بۆلۈپ بەو كافرانە : ئەگەر
ئىمە قورئاننىكى و ھەيش بىيرىن وەكو ئىو داوا ئەكەن ھىشتا ئىمان
نايەن ، چونكى ئەم جۆرە داواکردنە لە رەغبەتى ئىمانەو نيه ، بەلكو لە
عەنادو گالئە کردنەو يە ، دلىكىش و ھەا بىي بە ھىچ ئاوى تىنوئى نەشكى ،
ئەنا ئىمە كە ئەوانە نەكەين لەبەر ئەو نيه ناتوانىن .

★ (بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعاً) ★

بەلكو ھەر رووداويكى سەلبى و ئىجابى و عەرزى و ئاسمانى و مادى و
مەعنەوى ھەيە ھەر بۆ زاتى خودايە سەرباكو ھەموو شتىكى پۈن ئەكرئ .
★ (أَفَلَمْ يَسِرِّ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ
جَمِيعاً ؟) ★

ئایا موسولمانه کانونه وانه که ئیمانیاں هیناوه به دینی ئیسلام بی هیوا نه بوون له ئیمانی ئەم کافرده موغانیدانه هیشتا پاش ئەم هه موو دوژمنایه تییه یان له گەژ دینه که یانا ؟ وه ئیسان نه هینانی ئه وانه یش به هۆی ئه وه وودیه که ئەگەر خودا خواست بکا هیدایه تی هه موو ئاددمیزاد ئه دا . به لām نیسبته به وان ئەو خواسته ی نیه ؛ چونکی له یاسای خودادا دهرکه وتوه خودا ئیمانی ئینسانی موغانیدی نه یار بۆ راستی ناداو نهیداوه .

★ (وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ) (٣١) ★

وه ئەم کافرا نه که ئیمان نایه نن به قورئان به هیننی و به خوۆشی دهوام ناکه ن ، وه به دهوام ئەو کافرا نه به هۆی ئەو کارو پیشه نامهردانه یانه وه که بو ده هۆی قاری خودای تهعالا له وان یا مسیهت و به لایه کیان پێ ئه گا که بیان کویتته وهو ته دمیریان بکا وه کو ئەو لیدانه ی که له روژی به درا لیتی دان ، یا مسیهت نازل ئه بێ بۆ شوینی که نزیککی مالی ئه وانه ؛ چونکی عه شرت به به لای هاو عه شرتی خوۆی په ریشان ئه بێ ، وه ئەم حاله له سه ریان دهوام ئەکا هه تا وه عده ی خودا به مردنیاں دیتته جی . ئه وسه جهزای خوۆیاں به ته وای ئه بین ؛ چونکی خودا ئەو وه عده ی داویه تی به هه ر که سێ و هه ر تا ئیفه ی نایشکینی .

★ (وَلَقَدْ اسْتَهْزَىٰٓءَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَاَمْلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ ، فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ ؟) (٣٢) ★

ئەم گالته کردنه هەر بە تۆ نەبوە ئەي خوشەويست بەلکو بە راستی گالته کرا لە لایەنی کافرەکانەو بە چەن پیغمەر لە پیش زەمانی تودا • جا ماوەی مۆلەتی ئەو کافرانەم دا وەکو یاسای خۆمە لە مۆلەتدانا ، جا ئەمجار ئەوانم گرت بە عیقاب و تۆلەي ناصەواب •

★ (اَفْسَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ؟) ★

ئایا زاتییکی زانای تەوانای وەها کە ئاگاداری و راوەستا بێ بەسەر هەموو کەسیکدا بە کەم و زۆری ئەو ئیشەي کردوویەتی وەکوو دارو بەردییکی بێ گیانی بێ نرخە کە ئاگای لە خۆي نیە ؟

★ (وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ) ★

و ئەم کافرانە ئەوەندە نەفام و بێ شوعوورن هاتوون بەرابەر بەو خودایە چەن هاوڕێکیان پێیار داوە لەو بێ گیانە بێ نرخانە •

★ (قُلْ : سَسْأَلُهُمْ ! أَمْ تَنْبِئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِنْ الْقَوْلِ ؟) ★

ئەي خوشەويست بۆي بەو کەسانە کە هاوڕێیان پێیار داوە بۆ خودا : ئەگەر ئەوانە شتیکن قاییلی ناو بردن ناویان بۆ داتین و ناویان بێن بە ناوی کە موافیقی حالیان بێ ! مادام ئەمەتان بۆ ناکریت پێم بڵێن : لەم شەریکەقەرادانەدا ئێو چ کارەن ؟ و ئەزانن کە خودا ئاگادار نیە و نازانی بەوەي و لە عەرزا لەبەر ئەوە بە درۆ ئێو ئەمانەتان داناو ، یا ئەزانن بەوە کە خودا عالمە بەلام هەر ئەتانەوی بە واتەيەکی سەرزارەکی بە بێ حەقیقەت ناویان بێن ؟

له واقیعدا ئەم تەقسیمە لێرەدا زۆر ردسایە : چونکی هەرکەسێ داوای
 حەقیقەتی بکا یا راست ئەلێ ئەو حەقیقەتە ھەیە ئەو پێویستە ئەگەر
 کونھێ نەزانی لەلای کەمێ ناوو نیشانیکی بزانی و ناوی راستەقینە ی بۆ
 دانێ ، وە ئەگەر ئەو حەقیقەتە بە واقعی نەزانی یا ئەبێ ھۆشیارانێ ئەو
 شوێنە بە نەزان دانێ و موغالەطەیان لەگەڵ بکا ، یا ئەگەر بە زانایان
 دائەنێ بلیت مەبەسم لەم شتە بێ حەقیقەتە ھەر ناو بردتکی دەمێو
 رابواردنی کاتە .

★ (بَلْ زَيْنَ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ
 السَّبِيلِ) ★

نە ، نە ، ئەمانە لەسەر ئەو نین کە وەکوو ھۆشیاران مەعوودتکی
 راستیان دانێ . ئەوەندە ھەیە جوان کراوە بۆ ئەو کافرانە ئەو فێلە
 کە پێشینانەکانیان بۆیان دامەزراندوون ، وە بە ھۆی ئەو دامەزرانی
 ئەوانەو تەقلیدکردنی کوێرانە ی ئەمان لە رێگە ی راست لادراون بە
 نەوعی وەکوو مەنەع کرابن لە حەق نایێنەووە سەری .

★ (وَمَنْ يَضِلَّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ) (٣٣) ★

ئەم کافرانە لەبەر بەدبەختی و سەرسەختی خودا قاری لێ گرتوون و
 گومرای کردوون ، وە کەسیکیش خودا گومرای بکا بۆ ئەو کەسە
 رێگە نیشانەدر نە .

★ (لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ،
 وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ) (٣٤) ★

ئەمانە بۆیان ھەیە سزایی لە ژيانی دنیا دا بە کوشتن و بریندار بوون

ۋە ناساغى ۋە نابارى ژيان ، ۋە بە راستى سزاي قىيامەت يان زۆر گرا تىرە ،
ۋە ھېچ پارىزەريان نى ھە لاي خۇداۋە •

★ (مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ : تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ . أَكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ، تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا
وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ) (۳۵) ★

سېفەتلى ئەۋ بەھەشتە كە ۋە ئەدەبى پىدراۋە ھە لايەنى خۇداۋە بۆ
ئەۋانە كە خۇيان ئەپارىژن ھە كارى ناسەرەئى ئەمەيە كە بۆتان باس ئەكەم
بەمە كە ئەلېم : جۆبارانى جوان ھە ژىريانەۋە رەۋان ئەبى ، ۋە مېۋە
خۇاردەمەنى ھە بەھەشتەدا ھەيە بەدەۋام سېبەرېشى ھەروا بەردەۋامە ،
جا ئەۋ بەھەشتە كە غېستە باسما ھە ئەنجامى ژيانى ئەھلى تەقۋايە ، ۋە
ئەنجامى ژيانى كافىرەكانىش ئاگرى دۆزەخە •

★ (وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ
إِلَيْكَ) ★

ئەۋ كەسانە كە مۇسۇلمان بوون ھەۋانەئى كىتېمان پىداۋان ۋە كۆ
عەبدوللاي كۆرى سەلام ۋە ھەۋرىكانى ۋە ئەۋ نەصارايە كە ھەشتا كەس
بوون : ھە بەھەشتان سى ۋە دو ، ۋە ھە يەمەندا ھەشتو ، ھە نەجرانا
چل • ئەمانە كە فېيان خۇش ئەبى بەۋ ئايەتەنە كە نازل ئەكرېن بۆ لاي تۆ
چونكى ئەبوون بە ھۆى دامەزاندنى دىنەكەت •

★ (وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يَنْكِرُ بَعْضَهُ) ★

ۋە ھە كۆمەلە كىتايانەشە كە دەستە پىكەۋە ئەتېن ھە دۆى تۆ بۆ
دوژمنايەتلى تۆ •• كەسانى كە ئىنكارى بەغزى ھەۋە ئەكەن دېتە خۇارەۋە

بۆ لات . وەکوو ئەو ئایەتانە کە موخالیفی دین و ئایینی ئەوانە و د یا موافیقە بۆ ئەوەی کە ئەوان لایان بردووە لە کیتابی خوێان .

★ (قُلْ : إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ) ★

تۆ ئەی خۆشەویست پێیان بڵێ : من هەر ئەوەم ئەمر پێ کراوە کە بەندەیی بۆ خودا بکەم و لە بەندەیدا هاوێجی بۆ پریار نەدەم . وە ئەم ئەندازە هەموو پێغەمەرەکانی دنیا هاتوون بۆ خزمەتکردنی ، ئیتر ئێوە بازە مادەیی لە ئەحکام کە موخالیفی دینی ئێوە بچ پێی رازی بن یا رازی نەبن قیمەتی نیە لە لای من زۆربەی بایەخدانم بە ئوصوولی تەوحید و ئیخلاصکردنە لە بەندەیدا .

★ (إِلَيْهِ أَدْعُو وَإِلَيْهِ مَآبٍ) (٣٦) ★

من هەر بۆ لای خودای ھۆشیاران بانگ ئەکەم ، وە هەر گەرانیوەشیم بۆ لای ئەوە لە روژی قیامەتا .

★ (وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا) ★

هەر بەو نازلکردنە کە ئوصوول و یاسای دین داگیر بکا ئەم قورئانەمان نازل کردووە کە حالی وایە فرمائیکە کەشفی قەزایای عالەمی ئەکا لە عەقیدە و بیرو باوەرو کردەوێ چاک ، وە بە زمانی عەرەب ناردوو مانە ، چونکی زمانی تۆو زمانی قەومە کەت عەرەبیە ، ئەنا لە یاسای دینا عامە بۆ هەموو ئوممەتی لە هەر شوێنیکدا بن و بە هەر زمانی قسە بکەن .

★ (وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ

مِنْ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ) (٣٧) ★

وہ بہ راستی ئەگەر تۆ بکەویتە شوێن ئارەزووی گاورو جوولەکە
کە تەقیری دینی ئەوانەو رووکردنە لە قبیلەکیان ، وە یا ئارەزووی کافرە
موشریکەکان بەم جوۆرە ئەوان چی داوا ئەکەن تۆیش داوای بکە ی لە
خودا بۆیان بکا ئەوە لەم کاتەدا لە لای خوداوە نە دۆستو نە پارێزەرت
ئەبێ *

★ (وَلَقَدْ ارْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا
وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ) (۳۸) ★

بە راستی لە پێش زەمانی تۆدا چەن پێغەمەرمان ئاردووە
هێشتوو مانەو لەناو قەومەکیاندا وە ژنو مندالمان پێداون و رەوا نەبوە
بۆ هیچ یەکی لەو پێغەمەرمانە کە ئایەتی پێن لەو ئایات و موعجیزاتە
کافرەکان داویان کردووە مەگەر بە ئیزنی خودا ، ھەر ئایەتی خواستی
لەسەر بووبی ئاردوویەتی وە ھەر ئایەتی خواستی لەسەر نەبووبی
نە ئاردووەو تۆیش پێویستە لەسەر رێگەی ئەوان بی وە چاوەڕپی ئایات
نەکە ی مەگەر خودا خۆی بیان بێری وە بۆ ھەر ماوەو کاتی کێتایی ھەیە
لە لای خوداوە ، وە ھەر کێتیی دەستوورو یاسایەکی بوو ئەو یاسایە بە
کاری ئەو کات و رۆژە ھاتووە *

★ (يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُحْكُمُ اللَّهُ فِي ذُنُوبِهِمْ قُلْ يَسْأَلُ اللَّهَ فِي ذُنُوبِهِمْ قُلْ يَسْأَلُ اللَّهَ فِي ذُنُوبِهِمْ قُلْ يَسْأَلُ اللَّهَ فِي ذُنُوبِهِمْ) (۳۹) ★

خودا بە خواستی خۆیەتی ھەر کێتایی وستی لای بیاو ەمەلی پێ
نەکری لای ئەباو نەسخی ئەکاتەو بە کێتییکی تر وەکو چۆن دینی نوحی
بە دینی ئیراھیم نەسخ کردەووە ، دینی ئیراھیمی بە تەورات و ، تەورات

بە ئینجیل و ، ئینجیل بە فورئان . وە ھەر کتیی خواستی وایی دەوامی پێ
بدا دەوامی پێ ئەدا وەکوو چۆن قورئانی کردووە بە خاوەن دەوام تا رۆژی
قیامەت . ئەمە بە نێبەتی رەفتاری ئومەتەکانە . وە بە نێبەتی
خودایش خۆیەو دایکی ھەموو کتیبەکانی لایە کە ناوی (لوح المحفوظ) وە
ھەموو کتیبەکان لە ناویا نووسراون ، وە ھیچ کام لەوانە نافەوتین .

یاخود ئەم کافرانە ھەسوودی ئەبەن بە تۆ کە وەھا بوویت بە
رەھبەری عام و خاوەن پایە و مەقام ، وە نازانن خودای تەعالا بە خواستی
خۆی ھەرچی ئارەزوو بکا لە ئەوزای جیھان لای ئەباو شتیکی تر دینیته
جیھای ، شەو ئەگۆڕی بە رۆژ . گرانی ئەگۆڕی بە ھەرزانی . بێشەو
ئەگۆڕی بە ئارامی ، نەخۆشی ئەگۆڕی بە ساغی . بێ پایە بلند ئەکاتەو ،
نەزان ئەکا بە زانا . ناتەوان ئەکا بە تەوان ، ئێسنانی گوناھبار ئەکا بە
ئێسناتیکی پالک و رووی ھەلەسوورپیتی بۆ بیرو باوەری جوان و کردەوی
پەسەند وە ئەمانە ھەموو یەکە یەکە لە لەوحی مەخسوزدا نووسراون ،
وە ئەسبابی مەحوی پیشوو وە داھاتنی دواپی لە گەڵ ھۆکانیا نا نووسراون ،
وە لە لای خودایش زانستی ئەزەلی ھەیە و ھیچ کەم و زۆر ناگۆڕی کە
ناوی (ام الکتاب) وە .

★ (وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّعَنَّكَ) ★
وە تۆ موبالات بە وەزعی ئەو کافرانە مەکە ، وەھا دەوام ناکەن ، وە
ئەو عوقووبەتانە بپارم داوھ دیت بەسەریان . جا یا بازی لەو دەردانە
وادەم پێداون ئەی خەینە بەرچاوت و لە ماوھی ژبانی خۆتا ئەیبینی ، وە
یاخود رۆحی تۆ وەرئەگرین لە پیش ئەو کارەساتانەدا ، تۆ ھیچ علاقت
نە بەوانەو .

★ (فَارِثَمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ) (٤٠) ★

ئه‌ودی له‌سه‌ر تۆ بێ هه‌ر گه‌یاندنی فه‌رمانی خودایه ، وه له‌سه‌ر ئێمه‌
حسیی ئه‌ کافرا نه‌یه له‌ روژی قیامه‌تا .

★ (أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ؟) ★

ئایا ئه‌و کافرا نه‌ به‌ چاوی خۆیان نایین که ئێمه‌ عه‌رزێ کافره‌کان که‌م
ئه‌که‌ینه‌وه له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌و ئه‌یکه‌ین به‌ زه‌وی موسوڵمان بۆچی ئه‌م
کاره‌ساتانه‌ ناکه‌ن به‌ ده‌لیل له‌سه‌ر ناجیح‌بوونی دینی ئیسلام ؟

★ (وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّصٌ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعٌ)

★ (الْحِسَابِ) (٤١) ★

خودا قه‌زای خۆی به‌جێ دێنێ و که‌سی مه‌نعی نا‌کاو مو‌راقیب و مانع
بۆحوکمی ئه‌و نه‌یه وه له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شا به‌ تالووکه‌ حسیی کافره‌کان ئه‌کا
له‌ روژی خۆیا .

★ (وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا) ★

به‌ راستی کافره‌کانی پێشوو گه‌لێ فێلیان له‌ پێغه‌مه‌ره‌کان کرد ،
به‌لام هه‌یزی هه‌موو کارێ له‌ فێو فێلی ئه‌وان بۆ خودایه‌و وا له‌ ده‌ستی
ئه‌وا ، وه به‌ بێ ئیزنی خودا کاریکیان بێ نه‌کرا ، وه هه‌ر کاریکیش ئه‌وان
کردییتیان به‌ ره‌به‌ره‌کان له‌سه‌ر حیکمه‌تیکی خودا بو .

★ (يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ) ★

خودا ئه‌زانێ به‌وه‌ی هه‌ر نه‌فسێ که‌سبێ ئه‌کاو له‌ عیلمی خودا
ده‌رناچێ .

★ (وَسَيَعْلَمُ الْكَفَّارُ لِسَانَ عَقَبَى الدَّارِ) (٤٢) ★

وە لە پاشەپوۆزی نێکدا کافرەکان خالی ئەبن ئەنجامی باش و ماواو
مەزلی بە حورمەت بۆ کێ ئەبن •

★ (وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَسْتَ مُرْسَلًا ! قُلْ : كَفَى بِاللَّهِ

شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ) (٤٣) ★

ئەو کەسانە کافرن ئەوەندە بن شوعوورو تێنەگەشتوون لەگەڵ
ئەم هەموو بەرزەووبوونی تۆداو بلاوکردنەوی دینەداو زۆربوونی
موسولمانانەدا •• ئەلین : تۆ لای خوداوە نەتیراوی ! بەس ئێنسائیکی
هەلکەوتووی و کۆمەلت لی گردبوونەتەو • جا تۆ ، ئەی پیغەمەری
خۆشەویست ، بفەرموو : بەسە خودای زانا بە شایەت لەسەر پایە
ریسالەتی من بۆ شایەتی دان و فەسلی ئەم حوکمە لە بەینی من و ئێوەدا ،
وہ ئەو کەسانەش کە ئەزانن بەوەی نازل بوە لە کتێبەکانی عیساو موسادا
ـ ئەوانیش هەن بۆ شایەتی و بۆ تەئکیدى حەق لە ریسالەتی مندا •

سووره تی ئیبراهیم ۵۲ ئایه ته مه ده نی یه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (انر کِتَابَ " أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ) ★

ئهو سووره ته که به (الر) ناو براوه کتییکه ناردوو مانه ته خواردوه
بۆ لای تو .

★ (لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ) ★

هه تا به و کتیه ئاده میزاد ده ریکه ی له تاریکستانی بیرو باوه ری
ناپه سه ندو کرده وه ی ناشیرین و خوو ره وشتی نا هه موار بۆ لای رووناکی
عه قیده و باوه ری باش و کرده وه ی شیرین و خوو ره وشتی که شیای
ئاوه دانی هۆشیار بێ .

★ (بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) (۱) ★

ئهم ته ئسیری ته میه و ئهم دهر کردنی عاله مه له نه زانیه وه بۆ زانست و
له خراپه وه بۆ چاکه هه ر به ته و فیک و یارمه تی پهروه ردگاری ئه وانه ، ئهو
نوو ره یش که ئه وانی بۆ ئه به ی ریکه ی خودایه که عه زیزه و غالب و زاله
به سه ر هه ر شتیکدا خواستی لێی بێ و سوپاس و ئه نای ئه کرێ له سه ر
هه موو کرده وه بێ ئه ی کات .

★ (اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) ★

وه ئه وه پهره وردگاره خودایه که ناوی ئه لایه وه له بۆ ئه وه به مولک وه ته سه پروف هه رچی و! له عاله می بالاو عاله می نه وی له ئه عیان وه ئه عرازو له زاتو سیفات •

﴿ وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴾ (٢) ★

جا مادام خودا ئه وه نده خاوه ن دهسته لاتو به رزه هاوار بۆ ئه وانه که باوه ریان نیه به بوونی ئه وه خودایه وه به ته سه پروفی له هه موو عاله ما له و سزا سه خته که ئه وان پیتی گیرۆده ئه بن •

★ (الَّذِي يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ، وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ) (٣) ★

ئه وه که سانه که ئیختیاری ژیا نی دنیا ئه که ن به سه ر ژیا نی دوا ییدا به م نه وه ئه ئین : ژیا ن هه ر ژیا نی دنیا به و ژیا نی پاشه پۆژ نیه : واته باوه ریا ن به زیندو بوونه وه ی رۆژی قیامت نیه ، وه زیاد له مه مه نعی ئاده میزادیش ئه که ن له رۆشتن به ریگه ی خودا ییدا که دینی ئیسلامه وه بۆ دوورخسته وه ی خه لک له و ریگه یه به لارو نابارو ناهه موار نیشانی ئه دهن ئه م جوړه که سانه وان له گو مراهیه کی دوورا •

★ (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (٤) ★

کاتی خودا له ئه وه وه لی سوورده ته که وه فه رمووی : ئه م کتیبه مان نازل کردو بۆ لای تۆ بۆ ئه وه که ده ریا ن بکه ی له تاریکی بۆ رووناکی ••

له‌م ئایه‌ته‌دا هات ئه‌و نیعمه‌ته‌ی ته‌واو کرد به‌وه که وه‌کوو کتیبه‌که‌مان بۆ ناردی به‌ زمانی قه‌ومه‌که‌یشتمان ره‌وا نه‌ کردوه وه‌کو پیغه‌مه‌ره پیشوه‌کان له‌به‌ر ئه‌وه که قه‌ومه‌که‌ت به‌ ئاسانی له‌ کتیبه‌که‌ت حالی بین ، جا ئه‌فه‌رمویت : ئیمه هیچ پیغه‌مه‌ریکمان نه‌ناردوه به‌ زمانی قه‌ومه‌که‌ی خۆی نه‌بێ بۆ ئه‌وه به‌ ئاسانی به‌یانی مه‌قسوودو حقیقه‌تی دینه‌که‌یان بۆ بکا ، جا ئه‌وسا خودای ته‌عالا له‌سه‌ر گوهری کردنی هه‌ر که‌سه‌ی بیی گوهری ئه‌کاو له‌سه‌ر هیدایه‌تدانی هه‌ر که‌سه‌ی بیی هیدایه‌تی ئه‌دا ، وه‌ به‌ ده‌لیلی گه‌لی ئایه‌ت له‌م مه‌وزووعه‌دا خودا هه‌ر خاوه‌ن عیناده‌کان گوهری ئه‌کا ، وه‌ هه‌ر که‌سه‌ی مه‌یلی گه‌رانه‌وه‌ی لای خودای بیی هیدایه‌تی ئه‌دا ، وه‌ خودا خاوه‌ن عیززه‌تو خاوه‌ن حیکمه‌ته .

★ (وَلَقَدْ ارسلنا موسیٰ بآیاتنا : اَنْ اُخْرِجَ قَوْمَكَ مِنْ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ، وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ اِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ) (۵) ★

به‌ راستی ئیمه موسامان نارد به‌ سیفه‌تی ریساله‌تو پیغه‌مه‌ری پیمان وت : قه‌ومه‌که‌ی خۆت ده‌ربکه‌ له‌ تاریکستانی نه‌زانی و عیاده‌تی بته‌کانی زه‌مانی فیرعه‌ون بۆ لای رووناکی ته‌وحدو خودا به‌یه‌که‌دانان ، له‌گه‌ڵ چه‌ن ئایه‌ته‌دا ، وه‌کو : ده‌ستی رووناکی چراوێته‌و ، عاسای جادووخوازو ، باقی موعجیزات ، وه‌ ئه‌و روژانه‌ که خودای ته‌عالا بۆ یارمه‌تی پیغه‌مه‌ران ئوممه‌ته‌کانی فه‌وتاند ، به‌ راستی هه‌یه‌ له‌ یادئاوه‌ری سه‌رگوزه‌شته‌ی گه‌له‌ سه‌ته‌مکاره‌کاندا چه‌ن ده‌لیل له‌سه‌ر ئه‌وه‌ خودا یارمه‌تی حق ئه‌داو ئه‌م ده‌لیلانه‌ بۆ ئه‌و که‌سانه‌یه‌ خۆگرنو سوپاسی خودا ئه‌که‌ن .

★ (وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ : اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ، وَيَذْبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ فِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ) (٦) ★

وہ باسی ئەوہ بکہ کہ موسا فەرمووی بە قەومە کە ی : یادى نىعمەتى خودا بکہ لەسەرتان لەبەر ئەوہ رزگارى کردن لە دەستەو بەستەى ستەمکاری فیرعەون کە رەفتاریان ئەکرد لەگەڵ ئێوہدا بە سزاداتان بە سزایەکی ناشیرین و جگەرسووتین ؛ وە تیرینە کاتانیان سەرئەپرى و مینینە کاتانیان بە زیندووپی ئەهیشتەوہو لەم موعامەلە ناھەموارەدا ئیمتیحانیکی زۆر گەورە ھەبو بۆ ئێوہ .

★ (وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ) (٧) ★

وہ باسی ئەوہ بکہن کە خودا ئیعلانی کردوہ بە وەحی بۆ لای من ئەگەر ئێوہ سوپاسی ئەو نىعمەتانی خودایە بکہن نىعمەت و مایەتان بۆ زیاد ئەکا ، وە ئەگەر ئێوہ کوفرى نىعمەتەکانی بکہن جا بە راستى سزای ئێمە سەخت ئەبێ لەسەرتان .

★ (وَقَالَ مُوسَى : إِنْ تَكْفُرُوا أَنتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَأِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ) (٨) ★

وہ موسا فەرمووی : ئەم ئامۆژگاریانەى ئێوہ کە ئەکړی لە لایەنى خوداوہ لەبەر قازانجی خۆتانەو عائیدى خودا نیە ؛ چونکی خودا بێ باگە لە ئەھلى عالەم و ئەگەر ئێوہ ھەموو ئەھلى عەرز سەرانسەر کوفرى خودا

بکه‌نو دان نه‌تین به بوونی خودادا خودای ته‌الا بن‌نیازهو بن‌باکه‌و سوپاس و ستایشی بۆ ئه‌کرێ له فریشته‌کانه‌وه‌و له عه‌ینی حالا له ستایشی فریشته‌کانیش هه‌ر بن‌باکه .

★ (اَلَمْ يَاۤتِكُمْ نَبَاُ الَّذِيۤنَ مِنْ قَبْلِكُمْ : قَوْمِ نُوۡحٍ وَّعَادٍ وَّثَمُوۡدَ وَالَّذِيۤنَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْۢ اِلَّا ٱللَّهُ) ★

ئهی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست به‌رمو به‌و کافرا‌نه : ئایا ئه‌خباری ئه‌و قه‌ومانه‌ که له پیش ئیوه‌دا بوون نه‌گه‌یشه‌وه به‌ ئیوه ؟ یانی قه‌ومی نوح و قه‌ومی هود که نه‌ته‌وه‌ی عاد بوون و ، قه‌ومی صالح که نه‌ته‌وه‌ی ئه‌مود بوون . وه ئه‌خباری ئه‌و قه‌ومانه‌یش که له پاش ئه‌وان بوون وه ئه‌وه‌نده زۆر بوون که خودا نه‌بێ که‌س نایان‌زانێ .

★ (جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوۡا اٰیٰدِيَهُمْ فِیۡ اَفْوَٰهِهِمْ) ★

که ئه‌م قه‌ومانه پیغه‌مه‌ره‌کانیان هاتن بۆ لایان و چه‌ن موعجیزه‌یان بۆ هێنان که‌چی ئه‌وان له قین و قاردا ده‌ستی خۆیان ئه‌برد بۆ ناو ده‌میان و ئه‌یان‌گه‌زت به‌را به‌ر به‌و پیغه‌مه‌را‌نه .

★ (وَقَالُوا : اِنَّا كَفَرْنَا بِمَا اُرْسِلْتُمْ بِهِۦ وَاِنَّا لَمِیۡ شَکٍّ مِّمَّا تَدْعُوۡنَا اِلَیْهِ مَرِیۡبٍ) (٩) ★

وه ئه‌و قه‌ومه نامه‌ردانه وتیان به‌ پیغه‌مه‌ره‌کان : ئێمه‌ کافرو بن‌باوه‌رین به‌و دینه‌ که ئیوه‌ پێی ره‌وانه‌کراون ، وه ئێمه‌ به‌ راستی واین له دوودلی و گومانا له‌و ئایینه‌دا که ئێمه‌ی بۆ بانگ ئه‌که‌ن به‌ دوودلییه‌کی دڵ نا‌رم‌حه‌تکه‌ر .

★ (قَالَتْ : رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ ؟! فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى) ★

جا پیغه مه ره کانیس فهرموویان به قهومه کانیان : ئایا گومانو دوودئی ههیه له وجودی خودایه کدا که خالیقی ئاسمانه کانو عهزره و ئهویش بانگتان ئهکا بۆ ئهوه که تاواتان بیهخشی وه ئهوه نافه رمانیانه که وان له بهینی خۆتانو خودادا عهفوی بکاو ماوهی ژیانو خۆشیتان دوا بخت ههتا وادهیه کی دیاری کراو ، واته له عومرتان زیاد بکاو به شیوهیه کی جوانیش بتان ژینیی .

★ (قَالُوا : إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَتَّصِدُواْنَا عَنَّا كَانِ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا : فَأَتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ) (۱۰) ★

ئهو قهومه بێ شوعوورانیش له باتی وهرگرتی فهرمووده ی پیغه مه ره کان وتیان پێیان : بهس قسه بکهن ! ئێوه ههچ نین ئهوه نه بێ که ئاده میزادیکی وه کو ئیمه بێ که مو زیاد ، وه ئهتانهوی ئیمه مه نه بکهن له عیاده تکردن بۆ ئهوه بتانه که باوکو باپیره ی ئیمه عیاده تیان بۆ کردوون ، ئهتا ئه گهر راست ئه لێن ئێوه له پیغه مه رانی خودان ده پێن بۆ لامان به ده لیلیکی رووناکو ئاشکرا له سه ر پیغه مه رایه تی خۆتان ، وه ئهوه ده لیلانه لهو ئه شیا مادیاته بێ که هه موو که سه ی قه ناعه تی پێ بکا . (سبحان الله !) قهومی ئه موود ئه گهر قه ناعه ت به وشترێ نهکا له بهرد پێته ده ره وه له بهرچاویانا ئه بێ ئیتر چ موعجیزه یه کی تریان بۆ پێنی ؟!

★ (قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ : إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يَنْسُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ) ★

جا پیڤمه ره کان له وهلامی قسهی ئهوانا فهرموویان : راست ئه‌لین ؛
ئیمه ئاده‌میزادیکێ وه‌کو ئیوه‌دین له‌سه‌ر سوورته‌و عاده‌تی ئاده‌میزادا
به‌لام ئه‌مه نابێ به‌ مانیعی ئه‌وه که ئیمه‌ بین به‌ پیڤمه‌هر ؛ چونکی خودای
ته‌عالا منه‌ت ئه‌خاته سه‌رشانی هه‌ر که‌سی خواستی لی بیی له‌ به‌نده‌کانی .

★ (وما كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِذَنْ اللَّهِ وَعَلَى
اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) (۱۱) ★

وه ئه‌و نه‌وه موعجیزانه‌یش ئیوه‌ داوای ئه‌که‌ن به‌ ده‌ستی ئیمه‌ نیه ؛
ئیمه‌ مه‌جالی ئه‌وه‌مان نیه که یێن و موعجیزه‌ی زۆر گه‌وره بو ئیوه‌ یێن
به‌ ئیزنی خودا نه‌بی ، وه ئیمه‌ هه‌ر پشت به‌ خودا ئه‌به‌ستین و ته‌وه‌کولمان
هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌وه له‌ دامه‌زرا‌ندنی دلی خۆمان و هه‌ر که‌سی یه‌وێ دلی
رووناک بکاته‌وه با هه‌ر له‌سه‌ر خودا ته‌وه‌کول به‌ستین و هه‌موو موسولمانان
با پشت به‌ خودا به‌ستن .

★ (وما لَنَا أَلَاءٌ نَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ
عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا ؟ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ) (۱۲) ★

چیمان ده‌ست ئه‌که‌وێ له‌وه‌دا که ته‌وه‌کول نه‌که‌ین له‌سه‌ر خودای
ته‌عالاو وه‌لحال هیدایه‌تی داوین بو گه‌لی ریگه‌ی وا که بیان که‌ین به‌
ده‌لیلی گه‌وره‌یی خوداو دلمان پێی دابه‌زرێ ؟ وه به‌ راستی ئیمه‌ مادام
ریگه‌ی خوداناسی و ره‌زای ئه‌ومان ده‌س که‌وت ئیتر هه‌رچی به‌سه‌رمانا
ییت خۆمان ئه‌گرین و سه‌بر ئه‌که‌ین له‌سه‌ر هه‌ر کارێ که ئیوه‌ ئازاری
ئیمه‌ی پێی بدن ، وه با هه‌ر له‌سه‌ر خودا ته‌وه‌کول بکه‌ن ئه‌و که‌سانه‌ی که
خواستیان له‌سه‌ر ته‌وه‌کول به‌سته .

★ (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ : لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ
أَرْضِنَا أَوْ نَسْتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَا !) ★

وه ئه و کافرانه وتیان ، به بئ شهرمی ، به پیغمه ره کانیان (واته هر
قهومی به پیغمه ره خوی) : یا ئه بئ بگه رینه وه بۆ سهر میلله تو ئایینی
ئیمه ، یا حه تمهن له م ولاتی خو مانه دهرتان ئه کهین ! جا له و کاتی ته نگ و
چه ئه مه دا .

★ (فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ) (۱۳) ★
خودا وه حی کرد بۆ سهر پیغمه ره کان که به تاقیق ئه و گه له
سته مکارانه له ناو ئه بهین .

★ (وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ) ★
وه بئ گومان ئیوه دائه مه زریتم له ولاته که دا پاش له ناو بردنی
ئه وان .

★ (ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ) (۱۴) ★
وه ئه م یاسا ههر بۆ ئه و پیغمه ره انه نیه به لکو بۆ ههر ره به ری که
که بترسی له گه وره یی مه قامی من و بترسی له هه ره شه کانم .

★ (وَاسْتَفْتَحُوا) ★
وه هه موو ئه و پیغمه ره انه داوای فه تج و کار گوشادیان کرد له خودای
میه ره بان .

★ (وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ) (۱۵) ★
وه له ئه نجامی ئه و پارانه وه دا ناو می د بوو رووی کرده شکانو

توانەوه ھەموو سەمکارێکی وا کە عەنادی لە گەڵ خوداوە ھەبەرانا کرد .

★ (مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ) (١٦) ★

وہ پیچکە لە فەوتانیان لە دواى فەوتانی ھەرکام لەوان دۆزدەخ و سزادانەوہ ئاوی پێ ئەدرێ لە ئاوی زرنچک ئاوی ئەھلی دۆزدەخ . پەنا بە خودا !

★ (يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ) ★

بە زۆر ئەیهوێ بیخواتەوہو لەوانە نیە گەوارایی لە قورگیا .

★ (وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ) ★

وہ حالیان لە دۆزەخدا ئەوەندە ناھەموار ئەبێ ھەر کام لەوان لە ھەموو لایەکەوە مردنیان بەسەردا ئەبارێ ، واتە ئازارو باری ناھەمواری وایان بەسەردا دێ ئەگەر لە دنیا دا بوايە ئەبوون بە ھۆی مردن ئەوەندە بە شیدەت و ئازاردارە .

★ (وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ) ★

لە گەڵ ئەو ھەموو سزاو ئازارو ھاتنی ھۆی مردنەدا ئەو نامرئ و مردوو نیە ؛ چۆنکی چەرخى مردن رابوردوہ .

★ (وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ) (١٧) ★

وہ لە ھەموو کاتیکی ناھەمواری وادا کە بەسەریان دێ لە پاش ئەو حالە سزایەکی قورسترو نابارتەر لە سزا پێشوەکیان بۆ دێ !

★ (مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ : أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ

بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ) ★

سینفت و حالی ئەو کەسانە کە کوفریان کردووە بە خودای خۆیان ئەمەیه کە ئەئیم : کردەوی چاکەیی ئەوان وەکو خۆلەمیشی وایە کە با بە هیز هەئیی بگرێ لە روژی بای بەهیزا کە لە کاتی زستانا پێی ئەئین روژی وەهشومە وە لە کاتی هاوینا پێی ئەئین روژی گەردەلول .

★ (لَا يَقْدِرُونَ مِثْلًا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ) ★

تەوانا نین لە روژی قیامەتا لە جەزای ئەو کردەودا کردوویانە لەسەر هیچ ئەندازەیی کەم و زۆر ، چونکی بە هۆی ئەووە کە بیرو باوەریان وا بوە کە جەزا نیە قیامەت نیە کردەووە کەیان زیایە بوە .

★ (ذَٰلِكَ هُوَ الضَّالُّ الْبَعِيدُ) (١٨) ★

جا ئەم گومپراهی و بەدبەختیە بە راستی گومپراهیەکی زۆر زۆر دوورە لە ڕێگەووە .

★ (أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ يَئُودَ يُذْهِبُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ؟) (١٩) ★

تۆ نایینی ، ئەو ئینسانی کافر ، هەرکەسێ هەیی و هاوڕێکانیشت نابین کە ئەو پەرورەدگارە کە ناوی (الله) یە هەموو ئاسمانەکان و عەرزی دروست کردووە لە نەبوونەووە بە حیکمەت و لە بەر رێبایەتی راستی کەچی ئێوە لە راستی لائەدەن ؟ جا بزانن خودا وەکو عەلەمی دروست کردووە دەستی بەسەر ئێوەش ئەپرا ، ئەگەر خواستی هەبێ ئێوە لەناو ئەباو مەخلووقاتیکی تازە دینیته رووی کار ، ئەتوانی هەمووتان بە بورکانی ون بکا لە پاشا خەلکی تر یین ولات ئاوەدان بکەنەووە ، یا ئەتوانی دوژمنی زان بکا بەسەر ئێوەداو ئێوە دەر بکاو خۆیان لە ولاتەکاندا دابنیشان .

★ (وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ) (۲۰) ★

وہ ہم نالو گورہ شتیکی گران نیہ لای خودا •

★ (وَبَرُّوا لِلَّهِ جَمِيعًا ، فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا :

إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ؟ قَالُوا: لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ، سَوَاءٌ عَلَيْنَا

أَجَزْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ! (٢١) ★

واته له روژێ قیامه تا هه موو کافره کان دینه مهیدانه و ده هه موو یان به جاری سزا ئه درین ، جا له و کاته دا ئینسانه داماو هه کانێ دنیا ئه لێن به خاوهن دهسته کان : ئیمه له دنیا دا شوین ئیوه که و ت بووین ئایا ئیسته ئیوه چاری شتی کمان بو ئه کهن له سزای خودا ؟ گه و ره کانیش له و دلامی ئه وانا ئه لێن : ئه گه ره خودا هیدایه تی ئیمه ی بدایه بو گه یشتن به ئیمان ئیمه یش هیدایه تی ئیوه مان ئه دا بو ئیمان ، به لام له بهر عه نادکاری و سه ره سخته ی خو مان خودا هیدایه تی ئیمه ی ئه دا ، ئیوه یش مادام که و تنه شوین ئیمه وا وه کوو ئیمه به ده بخت بوون ، ئیتر تازه کار له ده ست ده رچود . بێ فهرقه بو ئیمه نا ره حه تی بکه ین یا خو مان بگرین ، ریگه ی ئادانمان له دۆزه خ نه .

★ (وَقَالَ الشَّيْطَانُ ، لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ : إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ

الْحَقُّ وَوَعْدُكُمْ فَانْخَلِقْتُمْ ، وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ

سُلْطَانِ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجِبْتُمْ لِي) ★

وہ شہتانیس کہ پیشہ‌وای ہموو گومراہانہ پاش تہودہ حساب و
کیتاب برایہ‌وہ و فرمان درا بہوہ تہہلی بہہشت بروئہ بہہشت و تہہلی

دۆزهخ بۆرۆنه دۆزهخ .. ئەلێ بە پەڕە وەکانی خۆی : ئەی رەفیقان !
خودای تەعالا وەعدەى بەهەشتی پێدان بەرەبەر بە ئیتاعەى فەرمانی ئەو
بە وەعدەى کى راستى واقیعی ، وە منیش باسى ئەووم بۆ کردن کە نە خودا
هەیه و نە رەهەبەر نە ئاین و نە مەسئولیەت ، وە پێویستە ئێوە بژین وەکو
باقی گیانلەبەرەن وە هەر وەختی مەحو ئەبنە وە ، وە یا ئەگەر زیندووکرانە وە
بته کاتتان تەکانان بۆ ئەکەن ، وە کەوتنە شوین من ، وە لە ئەنجاما ئەودى
من پێم وتن هەمووی درۆو بێ مایە بو ، وە لە عەینى کاتدا من هیچ هێزو
تەوانایەکم نەبو بەسەر ئێوەدا ، بەس هەر ئەوەندە بوو من وەعدەم پێدان
بەو جۆرە کە باسم کردو ئێوەیش کەوتنە شوینم .

★ (فَلَا تَكُونُوا مِثْلَ الْفُجَّارِ) ★

دەى ئێتر ئێوە سەرزەنشتى من مەكەن بەلكو سەرزەنشتى خۆتان
بکەن .

★ (مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنتُمْ بِمُصْرِخِيَّ) ★

من لەوانە نیم ئێوە پەنا بدەم لە سزای دۆزهخ ، وە ئێوەیش لەوانە
نین کە من پەنا بدەن .

★ (إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِي مِنْ قَبْلُ) ★

بە راستى من مونکیرم و بێ ئیعتینام بەو ئیشاراکى ئێوەیه بۆ من ،
و بەو ئیعتیما داتانە لەسەر من وە من ئەوەندە بووم کە ئێوەم هەڵخەلەتان .

★ (إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٢٢) ★

بە راستى من ستمکار بووم لە خۆم کە خۆم لە فەرمانى خودا
دەرچووم ، وە ستمەیشم کرد لە ئێوە کە ئێوەم هەڵخەلەتاند ، وە

ئیوهیش ستمتان کرد له خۆتان که به بی شوعووری کهوتته شوین
خه یالات و وعددهی من ، وه ههردوولامان ستمکارین و به راستی
ستمکاره کانیش سزایه کی سهختیان ههیه له ئیمړۆ بهدواوه .

★ (وَادْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ) (۲۳) ★

وه ئه وه کهسانه بش که ئیمانان هیناوه و کردهوهی باشیان کرد
خرانه ناو چهن بهههشتیکه وه که جۆبار له ژێر داره کانیانه وه رهوان ئه بن و
ههتا ههتا به ئه میننه وه له وهههشتانه دا به ئه مرو فه رمانی خودای
خویان و فریشته کان ریزیان ئه گرن به سهلام لی کردنیان و له ناو خۆشیاندا
تهحییو ئیحترامیان له یهك به پیشکهشکردنی سهلامه .

★ (اَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا ؟ : كَلِمَةً طَيِّبَةً
كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ) (۲۴) ★

ئایا نازانی خودای تهعالا چلۆن تهشییهی بهلیغی مهقبوولی داناوه ؟
هاتوه تهشییهی کهلیمه ی جوان و وتاری خێرداری کردوه به درهختیکی
سایه و بهرداری بۆشناخ که بنهکه ی به رهگه درێژه ئهستورده کانیه وه
دامه زراوه له بنی عهرزو لقه کانیشی بهرزوه بوون و رۆیون وان له
ئاسمانا بای سهفای رحمته ئهیان له ریتته وه هه دهمن تازه ئه بنه وه
وه به ههچ جۆری بای فهنا لیان ناداو له گهڵ خولوودی ئهرواحدا
بهردهوامن .

★ (تَوْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ؟) ★

وہ بەری خۆی ئەدا بە موستەحەقان لە ھەموو کاتیکیدا بە ئیزنی
خودای خۆی .

★ (وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ) (٢٥) ★

وہ خودای تەعالای ئەم جۆرە تەشبیھانە بەیان ئەکا بۆ ئادەمیزاد بە
ھیوای ئەوە کە پیر بکەنەوہ لە مەفھووماتاو ریگەیی خۆیان بە راستی
بزانن . بە سەریا پرۆن .

★ (وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ : كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ
فَوْقِ الْأَرْضِ ، مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ) (٢٦) ★

وہ نموونەیی کەلیمەیی پیسیش وەکو درەختیکی پیسی بێ سوود
واپە کە کاتی دەستی بۆ بیەیی بە ئاسانی ھەلبکەنری لە چینه سەرودکەیی
عەرزەموو بە تەبیعەتی خۆی لە بەر ئەوە کە رەگی نەرۆیشتووە
خوارەوہ بە عەرزا ، (کانە) راوەستانی نەبوہ ، وە یا شیاوی ئەوە نیہ
کە راوەستانی بیی لە عەرزا .

خاوەن تەفسیرەکان لە تەفسیری (کلمەیی طیبه) و (کلمەیی خبیثە) دا
چەن بیرتکیان دەربریوہ ، فەرموویانە : کەلیمەیی طیبه بریتیە لە کەلیمەیی
تەوحید (لا الہ الا اللہ) و بانگکردنی ئادەمیزاد بۆ دینی ئیسلامو
پەپرەوی ھەزرەتی محەمەد (د) وە یا قورئانی پیروژ . وە کەلیمەیی
پیسیش بە پێچەوانەیی ئەوانەودییە کە کەلیمەیی ئیشاراکە ، وە یا بانگکردنە
بۆ کوفر و لادان لە دینی ئیسلامو ئەو کیتابانە کە خیلافی قورئانی
پیروژن . وە لە واقعیدا ھەردوو کەلیمە کە گەلی مەعنايان ھەییو بە

عیباره‌تییکی گشتی هەر که‌لیمه‌یی به‌خته‌وهری بدا به‌خاوه‌نه‌که‌ی ئەوه له که‌لیمه‌ی جوانو پاکه‌و هەر که‌لیمه‌یه‌کیش به‌دبه‌ختی بگه‌یه‌نی ئەوه به که‌لیمه‌ی پیس و خراب دائه‌نری .

ته‌وحیدو ، ته‌علیم ، ئەذکارو ، ئەوراد .

ته‌رحیبو ، ئیکرام ، ئیصلاحی عیاد ،

نه‌شری ئادابی کومه‌لایه‌تی

یانی ئارامی و خوش ته‌بیعه‌تی ...

وینه‌ی ئەمانه‌یش له‌طه‌بیاتن ،

باقی خه‌بائیث شه‌یتانیاتن .



★ (يَتَّبِعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ، وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ، وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ) (۲۷) ★

جا به‌مونا‌سه‌به‌ی که‌لیمه‌ی طه‌بیبه‌و که‌لیمه‌ی خه‌یشه‌وه خودای ته‌عالا ئەم ئایه‌ته‌ی فهرموو به‌م جۆره‌قه‌ولی ثابت بیی به‌وینه‌ی که‌لیمه‌ی طه‌بیبه‌و که‌لیماتی گومرا‌هه‌کانیش بیی به‌که‌لیمه‌ی خه‌یشه .

واته : خودای ته‌عالا به‌ته‌ئکیدو ئه‌هتیمام دامه‌زران ئەدا به‌وانه که ئیماننان هیناوه به‌دینی ئیسلام به‌هۆی ته‌له‌فوزکردنیان به‌قه‌ولنی که دامه‌زراوه به‌ده‌لیل و بورهان وه‌کو (لا اله الا الله محمد رسول الله) یه‌له ژایانی دنیا‌داو له‌پاشه‌رۆژیشدا ، یانی ئەگه‌ر له‌دنیا‌دا ئەه‌لی ئیمان گیرۆده بین به‌فیتنه‌ی کافران و سته‌مکاران و به‌لاو گێژه‌ئوو‌که‌ی ده‌وران هەر له‌سه‌ر

(لا اله الا الله) دهوام ئەكەنو هەموو شتی لە خوداوە ئەزانن . وە ئەگەر
لە بەر سەرپرێشیدا بن لەم كەلیمە لا نادەن .

هەروا كاتی لە پاشەرۆژیشدا گیرۆدە بینو بکەوێت مەیدانی پرسیار
لە قەبرە لە لایەنی فریشتەکانی پرسیارەووە لە وەلامیان ئەلێن : (لا اله الا
الله محمد رسول الله) هەروا لە رۆژی مەحشەرا زیکیان ئەم كەلیمەیهو
بەم كەلیمە پیرۆزانە رزگار ئەبن .

(عن البراء -رض- عن النبي -ص- قال المسلم اذا سئل في القبر
يشهد ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله ، ذلك قوله « يثبت الله الذين
آمنوا بالقول الثابت في الحياة الدنيا وفي الآخرة » رواه البخاري وأبو داود
والترمذي . ولفظه : « يثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت في الحياة
الدنيا وفي الآخرة » قال في القبر اذا قيل : من ربك ، وما دينك ، ومن
نبيك ؟)

جا مەعناي ئایەتەكە ئەمەیه كە خودای تەعالا تەوفیقی موسولمان
ئەدا بۆ وەلامدانەووە لەسەر ئەو پرسیارانە لە قەبرەكەیا كە وتیان : خودای
تۆ كێیه ؟ ئەلێت : خودای من ئەللایه . وە كە وتیان : دینت چیه ؟ ئەلێ :
دین و ئایینم ئیسلامە . وە كە وتیان : پیغمەرت كێیه ؟ ئەلێ : پیغمەرم
محەمەدە .

لەم هەدیثە شەریفەووە دەرکەوت كە حەرفی (ب) لە (بالقول الثابت)دا
بۆ سەبەبیەتە . واتە خودا بە هۆی ئەم وتارە دامەزرێوە جوانەووە
موسولمانان رزگار ئەكاو دایان ئەمەزێتی لە دنیاو لە قیامەتا ، وە نە لە
بەلای دنیاداو نە لە پاشەرۆژا خوداو پیغمەری خودایان لە بیر ناچێ .
هەروا سەمكارەكانیش گومرا ئەكا بە وتاری بێ ئەساس لە هەردوو دنیادا
وە خودا خواستی هەرچی بێت ئەيكات .

★ (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كَفْرًا وَأَحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ (۲۸) ، جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ ؟) (۲۹) ★

ئایا تەماشای ناکەیی و ئاروانی بۆ ئەو کەسانە کە سوپاسی نەعمەتی خودا لەسەریان بو گۆرپیان بە ناسو پاسی و بە خۆیان دەسبەردار نەبوون بە لکو گەلە کەیشیان خستە ناو خانە و مائی هەلاکەووە کە بریتییە لە دۆزەخ ئەروە ناوی و جینگەو قەرارگایەکی خراپە ؟

★ (وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ) ★

و ئەم کەسە ناپیاوانە بریاری عیادەتی چەن بێکیان دا لەسەر گەلە کەیان بۆ ئەمە کە ئەو بتانە بە بەندەیی کردن بۆیان ئادەمیزاد گومرا بکەن لە روشتن بە ریگەیی خودا بەیەکناسی و بەندەیی ئەودا •

★ (قُلْ : تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ) (۳۰) ★

تۆ ، ئەی خوشەویست ، پێیان بڵێ : بۆ خۆتان رابوێرن چەن روژی ، بە راستی ئەنجامی گەڕانەوتان بۆ لای ئاگری دۆزەخە •

ئەم ئایەتە هاتووەتە خوارەووە لە شانی پیاووە گەورەکانی کافری مەکەدا وەکو پیاوانی (بنی امیە) و (بنی مغیرە) ئەمانە وەختی خۆی لە مەکەدا دامەزراو و خاوەن نان و خاوەن شان بوون و بە هۆی زیارەتی بەیتوللاوە گەلێ ئیستیفادیان کرد پاش ئەووە کە خودا حەزەرەتی محەمەدی رەوانە کرد بە دینی تەوحید لە باتی ئەووە ئیمان یێن و خزمەتی دینی ئیسلام بکەن کەوتنە دوژمنایەتی دینی ئیسلام و گەلێ تەئیدی بپەرستیان کرد و گەلە کەیان ختە ئەدا بۆ بپەرستی هەتا خودا بەنی موغیرەیی لە روژی بەدرا شکاند و لە ناوی بردن و بەنی ئومەییەش ماوہیچ مانەووە ، ئەوہیان موسولمان بوو موسولمان بوو باقی ئەوانیش لە ئاوجوون •

★ (تَسِرْ لِعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا : يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِنْ رِزْقِنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالَ) (۳۱) ★

تەسەر خۆشه‌وێست بنه‌رموو به‌و به‌ندانهم که ئیسانیان هه‌یناوه : با نوێژه‌کانیان به‌ باشی به‌جێ بێن و خه‌رج بکه‌ن له‌و رۆزیه‌ پێمداون له‌ ریگه‌ی خودادا به‌ په‌نامه‌کی و ئاشکرا له‌ پێش نه‌وه‌دا که رۆژی بێته‌ پێشه‌وه‌ نه‌ به‌یعو مامه‌له‌ی تیا بێو نه‌ برایه‌تی و دۆستی .

★ (اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ) : ★

خودا خودایه‌کی وایه‌ ئاسمانه‌کان و عه‌رزێ دروست کردوه‌و له‌ لای ئاسمانه‌وه‌ ئاوی بارانی رژاندوه‌ته‌ خواره‌وه‌و به‌و ئاوه‌ به‌شو باره‌یه‌کی زۆری ده‌رکردوه‌ له‌ عه‌رز بۆتان هه‌تا بێ به‌ رۆزی ژێوار بۆ ئێوه .

★ (وَخَرَجَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَخَرَجَ لَكُمْ الْأَنْهَارَ) (۳۲) ★

وه‌ که‌شتی را‌د کردوه‌ بۆ ئێوه‌ هه‌تا هاتوچۆ بکا له‌ ده‌ریادا به‌ فه‌رمانی خودا ، وه‌ ئهم‌ هه‌موو روبره‌ نازاره‌یشی بۆ رام‌کردوون .

★ (وَخَرَجَ لَكُمْ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ دَائِبِينَ) ★
وه‌ رۆژ و مانگی رام‌کردوه‌ به‌ درێژی کات بۆ رووناکی به‌ر چاوی ئێوه‌ له‌ کاته‌کاتانا ..

★ (وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ) (۳۳) ★

وه شه‌وو روژی‌شی رام کردوه بۆت‌ان بۆ‌ه‌ولد‌ان به‌ شوین ژیواراو
بۆ‌ئاسایشی له‌ش تا قایل یی بۆ‌گه‌رانه‌وه بۆ‌سه‌ر کارکردن .

★ (وَآتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ) : ★

وه خودا پێیداو‌ن له‌هه‌موو نه‌وعه‌ شتی داوات‌ان کردوه به‌ زمانی
وتار ، یا به‌ نیازمه‌ندی ته‌بیعه‌تی ئینسانی گه‌لی دهرمان هه‌یه که ئینسان
به‌ خه‌یالیا ناییو خودا ئیله‌امی کردوه بۆ‌بازی ئینسان هه‌تا په‌یدیای بکه‌نو
ئه‌رۆن له‌کیواناو له‌ شوینی تاییه‌تیدا ئه‌یدۆزنه‌وه .

★ (وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا) ★

ئه‌گه‌ر ئیوه‌ بتانه‌وئ نيعمه‌ته‌کانی خودا ژماره‌ بکه‌ن ناتوان هه‌موویان
باس بکه‌ن .

★ (إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ) (۳۴) ★

به‌ راستی ئینسان سته‌مکاره‌ له‌به‌ر ته‌رکی سوپاسی نيعمه‌تو زۆر
مایله‌ به‌ ئینکاری نيعمه‌تی په‌روه‌ردگاری خۆی .

★ (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ : رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي
وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ) (۳۵) ★

باسی ئه‌وه‌ بکه‌ که ئیبراهیم — له‌ پاش ئه‌وه‌ که‌عه‌ی دروست کرد
پارایه‌وه‌ له‌ خوداو عه‌ززی کرد : په‌روه‌ردگارا ئه‌م شاره‌و ئه‌م ئاوه‌دانیه‌ که
تۆ منت له‌ بوونیان ئاگادار کردوه له‌ ئیسته‌ به‌دواوه‌ وه‌ ئه‌وانه‌ی که‌ لهم
ولا‌ته‌دا ئه‌بن ئه‌مینان بکه‌ له‌وه‌ نه‌وعه‌ دهردو به‌لایه‌وه‌ له‌وه‌ نه‌وعه‌ خراپو

وێرانیه که به‌سه‌ر باقی ولاته‌کانا دیت هه‌تا عه‌لم بزانی ئه‌م خانووی که‌عه‌تو لاڵا خانوویه‌کی پیرۆز دو ره‌مزی ریساله‌تو یه‌کیه‌تی موسوڵمانانه‌و من و ئه‌و لاده‌کانم دوور بخه‌روه‌وه له‌وه‌ی که به‌نده‌یی بته‌کان بکه‌ین •

★ (رَبِّ اِنَّهُمْ اَضَلُّنَا كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ) ★

خودایا ئه‌و بته‌انه بوون به‌ هۆی گو‌مر کردنی گه‌لێ ئاده‌میزاد •

★ (فَسَنُ تَبْعِنِي فَاِنَّهٗ مُتَّبِعٌ) ★

ددی هه‌ر که‌سێ که‌وته‌شوینی من له به‌یه‌کناسی تۆدا ئه‌وه له منه •

★ (وَمَنْ عَصَانِي فَلَا تَكُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ) (٣٦) ★

وه هه‌ر که‌سێ له من یاخی ببێ له بابته‌تی به‌نده‌یی خودای ته‌نه‌ادا ئه‌ود خۆت ئه‌یزانی ، ئه‌گه‌ر سزای ئه‌ده‌ی ئه‌وه حه‌قی خۆته ، وه ئه‌گه‌ر تاوانی ئه‌به‌خشی ئه‌وه بۆ تۆ ره‌وایه‌و به‌خشی خۆته ؛ چونکی تۆ خودایه‌کی تاوان به‌خش و میه‌ره‌بانی و قابیله هه‌رچی خواست له‌سه‌ری بێ بیکه‌ی •

خودا وه‌حی کرد بۆ هه‌زه‌تی ئیبراھیم که هاجه‌رو ئیسماعیل له مه‌که‌دا دابنێ ، وه حاڵی کرد که ئه‌و شویته ئه‌بێ به مه‌له‌بندی نه‌ته‌وه‌ی ئه‌و . وه به زیاره‌تگای عه‌لمی ئاده‌میزاد • جا له‌به‌ر ئه‌وه که له بناغه‌وه دوژمنی دین له‌و رۆژه‌دا هه‌ر بت و بتیه‌رست بو وه هه‌رچی فه‌سادێ باوه‌رو ئه‌خلاق بو له‌وانه‌وه ئه‌بوو ئه‌و پارانه‌وه به سۆزه‌ی کردو خودایش موختاره له قه‌بوولکردن و قه‌بوول نه‌کردنی دۆعای هه‌موو که‌سیکدا ، ئه‌وه‌نده هه‌یه پێغه‌مه‌ره‌کان له‌به‌ر ئه‌وه خاوه‌ن حورمه‌تیکی زیادن له لایا زۆربه‌ی دۆعایان قه‌بوول ئه‌کری •

★ (رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ) (۳۷) ★

ئه‌ی په‌روه‌ردگاری ئێمه‌ من بازي له نه‌ته‌وه‌کانی خۆم جێه‌نشین کردوه‌ له‌م نجوی (مه‌که) دا که شیویکی بێ کشتوکاله له لای ئه‌م خانه‌ی خۆته‌دا که حه‌رامت کردوه‌ بێ ئه‌ده‌بی بکری له نزیکیا ، خودایه ! بۆ ئه‌وه‌م داناون لێره‌دا که نوێژه‌کانیان و به‌نده‌بی تۆ بکه‌ن . وه‌ تکه‌ ئه‌که‌م که چه‌ن دلیکی رووناکی موسولمانان وای بکه‌یت که روو بکه‌نه ئه‌م ولاته‌و ئاره‌زووی ئه‌وه‌ بکه‌ن بۆ لایان و بۆ زیاره‌تی (کابه) ی پیروژ . وه‌ رۆزی ئه‌و نه‌ته‌وه‌ی منه‌ بده له به‌شو باره‌ی زۆری جیهان به‌ لکو ئه‌وانیش سوپاسی تۆ بکه‌ن .

✽ (رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ ، وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ) (۳۸) ★

په‌روه‌ردگارا ! تۆ ئاگاداری له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئێمه‌ په‌نهانی ئه‌که‌ین له دلماناو ئه‌وه‌یش به‌ ئاشکرا ئه‌یکه‌ین وه‌ هه‌یج شتی له‌ خودا گۆم نابێ له‌ هه‌رزو له‌ ئاسمانا ، رجای ئه‌وه‌مان هه‌یه که عه‌فوومان بکه‌ی و تاوانمان بیه‌خشی .

★ (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ . إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ) (۳۹) ★

حه‌مدو سه‌ناو ستایش و سوپاس بۆ خودایه‌که له ته‌مه‌نی پیری و

ناټه‌وانیسا دوو کوری وه‌کو ئیساعیل و ئیسحاقی پیدام . به راستی خودای
من دؤعا ئه‌یسی و قه‌بوولی ئه‌کا .

★ (رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ، رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَاءِ) (٤٠) ★

خودایه بکه به ئینساتیکی نوێژکه‌ری ساغو بازی له نه‌ته‌وه‌کانیشم .
خودایه دؤعایشان قه‌بوون بکه .

★ (رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ) (٤١) ★

ئه‌ه‌ی خودای ئیمه له تاوانه‌کانی خۆم و باوک و دایکم و هه‌موو
موسولمانان و خاوه‌ن ئیمانان خۆش بیه له‌و رۆژهدا که حسیبی بیرو باوه‌رو
کرده‌وه ئه‌کری .

بزانی ! ئه‌م دؤعایه بۆ باوک و دایکی له کاتی‌کدا بوه ئاگادار نه‌بوه
له‌سه‌ر ئه‌وه که عه‌فو نا‌کری . وه‌ بازی ئه‌لێن : مه‌به‌ستی (والدین) ئاده‌مو
حه‌وا بوه .

جا خودای ته‌عالا روو ئه‌کاته هه‌زره‌تی محمه‌د _ بۆ دلدانه‌وه‌و
دل‌خۆشکردنی ئه‌فه‌رمویت :

★ (وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا
يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ (٤٢) مُهْطِعِينَ مُقْبِعِي
رُؤْسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْنِدْتَهُمْ هَوَاءً) (٤٣) ★
هه‌رگیز تۆ وا گومان نه‌به‌ی که خودا بێ ئاگا بێ له‌م کرده‌وانه که

سته مکاره کان ئەیان کەن ، خودا ئاگای لیبیانە ، بەلام تۆلەیان دوا ئەخا بۆ روژێی کە چاویان رائهووستیو ئەبەلق ئەبێ لە ترسی خودا ، حالیان وایە لەو روژەدا رائه کەن بە شوێن ئەو مەئموورەدا کە بانگیان ئەکا بۆ حسیب و سەریان بەرزکردووەتەووە وەک یەکی ملی رەق بووین ، چاویان وا رאוوەستاوە و کراوەتەووە ناگەرێتەووە بۆ لایان و بۆیان نانوو قیتەووە ، واتە وەک و چاوی مردوو جوولەیی نامین و دلیان خالیە لە هەموو فامی .

★ (وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ ، فَيَقُولُ الْكَافِرُ أَفْلَحَ كُفْرًا : رَبَّنَا أَخَّرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ نَّجِبُ دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعِ الرَّسُولَ ! أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلِ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ !) (٤٤) ★

ئەو پێغەمەری خۆشەویست تۆ ئادەمیزاد بترسێتە لە سزای روژێی کە لەو روژەدا سزایان بۆ دێ ، جا سته مکاره کان ، واتە ئەوانە کە سته میان لە نەفسی خۆیان کردووە بە بێ ئیطاعەیی خودا ئەلین : پەرورەدگار ! ئەم زەمانەمان لەسەر لایەو بمانگیرەووە بۆ دنیا تا ماوێهکی کەم ، ئێمە ئەمجارە قەبوولی دەعوەتی تۆ ئەکەین و تاییعی پێغەمەرەکان ئەبین ... جا لە لایەنی خوداووە وەلامیان ئەدرێتەووە : چون تازە خودا قسەتان لێ وەر ئەگرێ ؟ ئەووە نەبو ئێوە سوێندتان ئەخوارد کە قەت لەسەر عەرز لاناچن و نامرن و چین لەسەر چین دین بە شوێن یەکا هەتا هەتایەو دنیا نابێتەووە ؟

★ (وَسَكُنْتُمْ فِي مَسَاكِنِ الْكَافِرِينَ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ) (٤٥) ★

ئەووە نەبو دانیشبوون لە ماوای ئەو چینه پێشووەکانا کە سته میان

لە خۆیان کردبو ، وە بۆ ئێوەیش دەرکەوتبوو کە چیم پێ کردبوون بە قاری خۆمان و چەن وێنەی ئەوان یا سێفاتی ئەوانمان بۆ بەیان کردن هەتا بزانی بۆچی ئەوانمان فەوتان ، کەچی ئێوە هەر پەندتان وەرنەگرت و تازە داوای گەڕانەووە بۆ دنیا ئەکەن !

★ (وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِيَتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ) (٤٦) ★

وە بە راستی ئەو چینه کافرانە - پێشینانیان و چینی پاش ئەوانیش - هەر کامیان ئەوانە تەوانیان بو فروو فێلیان کرد لە گەڵ رەهبەرانو هەموو مەکرەکانیش هەر لە ژێر دەستی خودادایە و خواستی بیواوە بەربادی ئەکردن ، هەرچەند ئەو مەکریشیانە ئەوەندە نابار بو لەوانە بو کێوەکان لە جیگەی خۆیاندا ، لەبەر توندی ئەو هێزو فروو فێلانە .
هەلبکە نرێن .

★ (فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ، إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ) (٤٧) ★

تۆ گومان مەبە بە خودا کە ئەو وەعدەیە داویەتی بە پێغەمەرەکانی بۆ یارمەتیدانیان و زاکردنی پەرەوانی ساغیان بەسەر کافران بەجێ ناهێنێ ، بەلکو کەس لە خودا رزگار نابێ وە ئیمڕۆ یا سبەینی داگیران ئەکا . بە راستی خودا زālە بەسەر خواستی خۆیاو خاوەن حەق وەرگرتەو تۆلەسێنە لە دوژمنەکانی بۆ دوستانەکانی .

★ (يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ) (٤٨) ★

ۋە ئەو تۆلە كە ۋەرى ئەگرىتەۋە لە تاوانباران پاش عالمى ژيان وا
لە رۆژىكدا ئەم عەرزە ئىستە ئەيىنن ئەگۆرئى بە عەرزىكى ترو ئاسان
بە ئاسمانىكى تر ، ئەم عەرزە كەژو كىوى تىدا نامىنى ۋە ھەمووى ساف
ئەبى ۋە ئەو ئاسمانە ئىستە ھەيە نامىنى ، ۋە ئەستىرەكانى دائەۋەرىن لە
فەزاي كائىناۋ ئەبن بە ماددى مەھوكر اۋە ، ۋە ئەم عالمە ئەگۆرئى ۋە عەرز
رووناك ئەيتەۋە بە رووناكىكى تايەتى كە خدا بۆى دروست ئەكا ۋە كو
رووناكى كاتى بەرەبەيان ، ۋە ھەموو ئەم ئادەمىزادو پەريانە ھەموو لە
گۆرپان دەرئەچن بۆ حىبب و پەرسىار لىكردنيان لەسەر ئەمرى خوداى
تاقى تەنيای خاۋەن كىرياو خاۋەن قار • پەنا بە خدا !

★ (وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ) (٤٩) ★
ۋە تاوانبارەكان ئەيىنى بەسراۋنەتەۋە بەيەكەۋە بە گۆرەى
موناىسەبەيان لە زەمان ۋە عەقىدە ۋە پىرو باۋەرو كىردەۋەى ناھەموارد
مەسەلا : ئەوانە كە باۋەريان بە صانع نە تاقمىكن ۋە ئەوانە باۋەريان
ھەيە بەلام موشرىكن تاقمىكن ، ۋە ئەوانە پياۋكوژن يا خاۋەن خەيانەتن
تاقمىكن •

★ (سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطْرِ آبٍ ، وَتَغْشَى وُجُوهُهُمُ النَّارُ) (٥٠) ★
كراىەكانى بەريان لە قەترانە ، كە برىتىيە لە جەۋيىكى بۆگەن لە
دارى عەرەر دەرئەچىو چەۋرىشە بە كەمتر كات گر ئەگرئى ، ۋە ئاگرى
دۆزەخ روويان دائەپۆشى ، يانى سەرتاپاى لەشيان بەو جەۋيە داگر
ئەكرئى . ۋە ياخود كراىىكيان بۆ دروست ئەكرئى ۋە ھەلئە كىشرئى لە
جەۋيەو ئاگرى تى بەرئەدرئى بۆ سزادانيان •

﴿ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ
الْحِسَابِ ﴾ (۵۱) ★

خودا بەم جوړه سزایان ئەدا بۆ ئەو کە جەزای هەرکەسێ بەداتەو
بە موقاییلی ئەو دی کردوویەتی بە راستی خودا زوبەزوو حسیبی ییرو
باوەرو کردوویان ئەکا .

★ ﴿ هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ
وَاحِدٌ ﴾ وَلِيَذَّكَّرَ أُولَئِكَ (۵۲) ★

ئەم قورئانە پیرۆزە یا ئەم سوورەتە یا ئەم ئامۆژگاریانە کە وا لەم
چەن نایەتەدا کافیهو بەسە بۆ کەسێ کە عیبرت بگرتی بە نیرشادی
مورسیدی دڵسۆز ، جا با ئامۆژگاری ئادەمیزادی پێ بکرتی و بترسیتین
لەو نەوعە ئازارە کە دێن بەسەر تاوانباران و بە هەموو بزانی کە خاوەنی
ئەم تەسەر و فاتە خودایەکی تاق و تەنیا یە وە ییر بکاتەو بە وردبوونەو
ئەو کەسانە کە خاوەنی هۆشی ساغن .

سوورەتى (حىجر)
مەككىيە ، ئايەتى ۸۷ نەبى
۹۹ ئايەتە

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ) (۱) ★

واتە ئەم سوورەتە كە بەم سى حەرفە ناوبراوە ئايەتەكانى ئەو ئاياتى كىيى كامىل و خاوەن قەدرەن لە لای خودا وە ئەو كىيە وەكو بە كىيى ناوئەبرئى لەبەر گردبونەوى ئايەتەكانى و نووسراويان لە (لوح المحفوظ) دا بە قورئانىش ناو ئەبرئى لە بەر ئەو كە ئەخوێرنەو ، وە ئەو قورئانە زۆر باش رىگەى باش لە خراپ جیا ئەكاتەو .

★ (رَبِّمَا يَكُودُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ) (۲) ★

گەلى جار لە رۆژى قىامەتا ئەم ناپاوانە كە لە دىندا كوفرى خودا ئەكەن داواو دلخوازى ئەو ئەكەن كە لە كاتى خۆيا موسولمان بوونايى بۆ ئەو تووشى ئەو سزاي رۆژى قىامەتە نەبوونايى . ياخود ئەوئەندە سزا گىژو پەريشانيان ئەكا كەمى جار بىرى دىنا ئەكەنەو خۆزگەى ئەو ئەخوازن كە موسولمان بوونايى .

★ (ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ

يَعْلَمُونَ) (۳) ★

وازیان لی یننه با پر به سکیان بخۆن و رابویرن له ئاره زووی نه فساو
هیوای ههوا بازی غافلیان بکا له خوداو فرهمانی خوداو پیغه مەری خودا
فهرامۆش بکهن ، جا له پاشه پۆژا ئه زانن چ ئیشیکی خراپیان کردوه .

★ (وما أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ) (٤) ★
ئیسته ئیمه بۆیه ئهم ولاته ویران ناکهین و ئه هله که ی گیرۆده ی سزا
ناکهین ؛ چونکی هیشتا سه ره یان نه هاتوه به پیتی ئهو نووسراوی (لوح
المحفوظ) ه ؛ چونکی ئیمه هیچ دیکمان ویران نه کردوه و خه لکه که یمان
له ناو نه بردوه تا نووسراویکی تایبه تی بوه بۆیان و کانی هاتوه .

★ (مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ) (٥) ★
فهوتانی هیچ ئومه تی ناکه ویته پیش ئهو واده یه وه بۆیان دانراوه و
له و کاته یش دوا ناکه وێ .

★ (وَقَالُوا : يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ !) (٦) ★

ود ئهو کافرا نه به گالته کردنه وه بانگ ئه که نو ئه ئین : ئهی که سی
که له لای خودا وه کیتابت بو هاتوه به راستی تو شیئی که داوای ئهم
پایه ئه که ی بو خۆت به بن ئه وه فریشته یه که له لادا بن هه تا بزاین که
تۆ فرستاده ی خودای !

★ (لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ !) (٧) ★
ئهو بۆچی فریشته یه که مان بو نایه نی بو ئهو شایه تی بدا که تو
پیغه مەری خودای ، ئه گهر تو له راست و تارانێ ؟ جا خودای تهعالا
جوابیان ئه داته وه و ئه فهرمویت :

★ (مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا
مُنْظَرِينَ) (۸) ★

ئىمە مەلەئىكە نازل ناكەين مەگەر بە شىۋەيى كە چىكەت داۋاي
بكا ۋە كوو بۆ كاتى فەوتاندنى ئەو گەلە سەركىشە ۋە لەو كاتەدا كە
فرىشتەمان نازل كرد بە سەعات مۆلەتيان نادى ، ۋە ئەگەر ئىمە فرىشتە
رەۋايە بگەين بۆ ئەۋە ئەوان باۋەر بگەن بە پىغەمەرەكان ئەو كاتە
ئىمانەكەيان ئەيى بە ئىمانى ناچارى ، ئىمانى ۋەھا نرخی نە •

★ (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (۹) ★

ئەي ناكە با ئەو كافرانە باۋەر نەكەن بەۋە كە تۆ پىغەمەرى ۋە ئەو
زىكرە كەلامى خودايە ! من خۆم ئەۋە دەرئەبرم ۋە ئەيىم : ئىمە ئەو
زىكرە ان نازل كردوۋە بۆ سەر پىغەمەرى خۆشەۋىست ۋە ئىمەش نىگابانى
ئەو زىكرە ئەكەين لەۋە كە بە بە دەست بۆردنى كافران ۋە خائىنان بىفەوتى ۋە
بگۆرى •

★ (وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعْرِ الْأَوَّلِينَ) (۱۰) ★

ۋە تۆ ئەي پىغەمەرى خۆشەۋىست بە ئەنادى كافرەكان تىك مەچۆ ،
ئەم جۆرە ئەنادە ھەر بۈۋە بە راستى ئىمە پىغەرانمان رەۋانە كرد لەناۋ
نايفەكانى ئوممەتە پىشۋەكانداۋ خۇيان لەبەر ئەنادى كافرەكاندا گرت •

★ (وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (۱۱) ★

ۋە قەت رىك نەكەۋتوۋە پىغەمەرىيىت بۆ لاي تاقىمىكىان ئىللا ئەوان
كالتەيان پىئەكرد •

★ (كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ) (۱۲) ★

هەر وەكو ئەو د کە عەنادو گائە کەوتبوە ناو دلی کافرە پێشوە کانهو
هەر بەو شیوە ئەو گائەو عەنادە ئەخەینە دلی کافرە تاوانبارەکانی زەمانی
توو زەمانی ئاییندەیش •

★ (لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةَ الْأَوَّلِينَ) (۱۳) ★

ئەد کافرانەیش ئێسان نایەن بەو زیکرە کە نازل بوە بو لای تو ، وە
بە راسی رابوردووە رەفتاری عەنادی ئومەتە پێشوە کانو هەتا هەتایە ئەمە
دەوام ئەکا ، ئێتر تو خۆت لەم بابەتەدا دلگیر مەکا ، لە بەر ئەوە تاقمێ
کافرو تاقمێ موسولمانە •

و ئەو شتە ئەو کافرانە هەلەنێ بو ئەو سەرکێشیە چەن شتیکی :

یەکەم : نەفسیان زۆر بە لایەووە گرانە کە بەندەبی و فەرمانبەری خودا
بگرتە گەردن •

دووهم : پێغەمەرەکان بانگیان ئەکەن بو تەرکی ئەو رابواردنە کە
ئولتەنیان پێوە گرتووە تەرکی عەدەت زۆر گرانە •

سێهەم : ئەگەر قسەی پێغەمەرەکان وەر بگرن ئەبێ بێن بە بچووکیان و
فەرمانیان وەر بگرن ئەوانیش خۆیان لەوان بە گەورەتر ئەزانن و زۆر لایان
زەحەتە لەو پایەیی خۆیانە بێنە خوارەووە •

چوارەم : زۆر بەی پێغەمەرەکان و پێرەووەکانیان دارایی دنیایان کەم
بووە زۆر دوورە لە دماخی پیاوی دارای دەست پێشوەووە بێتە خوارەووە
بۆ هاوڕێیی کۆمەڵیکی گەدای بێ پایەو مایە •

پینجه م : ئەو کافرانە بە ھۆی ییرو باوەری نابارو کردەووی
ستەمکارییەو دلیان رەشو رەق بوو ئەمادەیی وەرگرتنی ئەمۆژگاریان
نامینئ ، مەگەر ئەو ئەمۆژگارییە کە بێج بە ھۆی مانەووی ئەو پایەو مایە
دنیای خۆیانە ، بۆ ئەم جۆرە مەبەستە ئەمادەیی ھەموو تیکۆشانو
ئەمۆژگاری و خەرجی داراییان ھەیە •

شەشەم : ئەوانە لەبەر خەریکبوونی مادیات و لەزەت وەرگرتن لە
ئارەزوو بازی توانای خۆگرتنەووە دوورکەوتنەووە لە ئارەزوویان نامینئ •

تەماشای ئەکەمی ھەر کاتێ خودا پینجەمەریکی ناردووە ئەوانە کە بێ
دەستەلات بوون لە بەر ئەو دلیان دوور بوو لەو شتەنەووە کە باسەمان کردن
بە ئاسانی ئیمانێان ھێناو بە پینجەمەرەکان مەگەر یەکیکیان کە لە ئیدارە
پیاویکی خاوەن دەستەلاتا بووبو و ژیاوی لە پەنای ئەو بووبو ئەو نەندە
توانیوە دەست لەو وەزعی حازرەیی خۆی ھەلبگرئ • ھەر لەسەر ئەساسی
خالی بوونی دڵ لە موخالەفات کە تەمب و تەرییە تەئشیر ئەکا لە دلی مندا
لە ئەو دلی منداڵیەو ھەتا لە دنیا خالی ئەبێج ؛ چونکی دلیان شتی
موخالیفی راستی تیدا نیە ، بەلکو دلیان خالیە لە ھەموو شتی و ئەگەر
تەرییەتی خراپیش ببیسەن ھەر وەری ئەگرن •

بۆیە زاناکانی ولاتانی موسولمان لە شەری یەکەمی جیھانەووە تا
ئیمرو کە دنیا گۆراووە وەزعی قوتابخانەو زانستگا وەکو پێشووی نیە ،
ھەمیشە ھاوار ئەکەن کە یاسای تەرییە منداڵ باش تەماشای بکەن ھەتا
دین و ئاین لە دلیاندا دایەزری •

رە بە تاییەنی پێویستە ھەموو سالتی لە کاتی پشوو قوتابخانەدا لە
لای مامۆستای دین دەزری قورئانی پیرۆزو یاسای ییرو باوەرو کردەووی

باش و ردوشتی چالو ئادابی عیبادەت فێر بین ، وە ئەگەر ئەم باوکانە
تەریبەیی ئەولادیان نەکن لە پاش گەورەبوونیان تەمب و تەریبە سوودی
نابن .

بە تاییەتی لەم چەرخەدا کە لە هەموو ولایتیکدا باری کۆمەلایەتی
رووی کردووەتە دنیا پەرستی و مادەخواهی و ئارەزووبازی و شەهوەتەری ،
و بە هیچ شێوەی بای دین و عیبادەت و پرسیاری پاشەپۆژ و دۆزەخ و
بەهشت لە ئارادا یا نیە یا زۆر کەمە !

و ئەبێ ئەوەندە بزانی ئادەمیزاد وەکو پەلەوەر وایە هەمیشە دوو
بائی ئەوئ بایکی بۆ وەرگرتنی زانست و پیشەیی بە سوود و وەرگرتنی
سوودی ناو و عەرز و سەر عەرز و تەدریبی سوپایی و توانای بەرگری لە
دوژمنانی دین و ولات . وە بایکیان بۆ دین پەرستی و خوداناسین و
بەندەیی کردن و کەسبێ خوو رهوشتی بەرز و جوان کردنی نەفس بە
مەعنەویات ، بەلکو ئەگەر ئەخلاق و مەعنەویات لە کارا نەبن باقی
عولومی مادییە ئینسان زۆرتر دوور ئەخاتەو لە ئینسانیت . وە بەراورد
کراود ئەو کەسانە کە لەسەر یاسای ناحق و ناشیرین دەوام ئەکەن وەها
حالیان ئەگۆڕی ئەگەر بە حەواسی خویان حەقیقەتی دەرک بەکن موخالیفی
ئەو بیرو باوەری خویانە بێ موبالاتی بێ ناکەن و بە بەتالی ئەزانن ، وەکو
خودای تەعالا فەرموویەتی :

★ (وَلَوْ فَتَخَنَّنَا عَلَيْهِمْ بِآبَاءِ مِنَ السَّمَاءِ فَلَظَلْنَا فِيهِ
يَعْرِجُونَ (١٤) لَقَالُوا : إِنَّمَا سَكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ
قَوْمٌ مَسْحُورُونَ) (١٥) ★

ئەگەر ئێمە دەرگایەکی ئاسمان بەکەینەو بۆ ئەو کافرانەو بە هۆی

بازی ئه‌سبابه‌وه سه‌ربكه‌ون به ئاسانا هه‌تا فریشته‌كان كه په‌نهانی به چاوی سه‌ر بینن و گه‌لێ ئاساری ته‌وانایی خودایان چاو پێ بکه‌وێ کاتی هاتنه‌ خواره‌وه له‌ باتی دانان به‌ گه‌وره‌یی خوداو راستی پیغه‌مه‌ره‌كان و باسکردنی ئه‌و شتانه‌ كه‌ خۆیان چاویان پێی كه‌وتوه‌ ئه‌لێن : ئێسه‌ چاومان به‌سرابو له‌ دیتنی شت له‌سه‌ر واقع و ئه‌شیامان به‌ خیاڵی واقع دیوه‌ نه‌ك ته‌نیا هه‌ر چاومان عه‌بیدار کراوه‌ به‌لكو هه‌ر خۆمان جادوویمان لێ کراوه‌ ئه‌گه‌رنا چۆن ئێنسان وه‌ها به‌رز ئه‌یته‌وه‌ بۆ ئاسانو ئه‌و شتانه‌ی چاو پێی ئه‌که‌وێ ؟!

★ (وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ) (١٦) ★

به‌ راستی ئێمه‌ دروستمان کردوه‌ له‌ ئاسانا چهن بورجی و ئاسانان جوان کردوه‌ له‌ به‌رچاوی ئه‌و که‌سانه‌دا که‌ ته‌ماشای ئه‌که‌ن . وه‌ یاخود به‌ ته‌رتیبکی وه‌ها دروستمان کردوه‌ ئه‌و که‌سانه‌ که‌ خاوه‌ن بیرن ئیستیفاده‌ی لێ ئه‌که‌ن و ئه‌یکه‌ن به‌ ده‌لیل له‌سه‌ر وجود و گه‌وره‌یی و ته‌وانایی خودای ته‌عالا .

★ (وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ) (١٧) ★

وه‌ ئاسانمان پارازتوه‌ له‌ هه‌موو شه‌یتانیکی دوورخراوه‌ له‌ ره‌حه‌تی خودا . واته‌ شه‌یتانه‌كان ناتوانن به‌ ئاره‌زووی خۆیان به‌رز بینه‌وه‌ بۆ ئاسانه‌كان و وه‌سوه‌سه‌ بخه‌نه‌ دلێ فریشته‌کانی ئاسانه‌وه‌ ناتوانن هیچ شتی بکه‌ن له‌ ئاسانه‌کانا .

★ (إِلَّا مَنْ اسْتَرْقَ السَّعَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُبِينٌ) (۱۸) ★

مه‌گەر که‌ستی گویسان لی ب‌دزی و بیهوی واته‌بی بدزی ئه‌وه
زووبه‌زوو شووله ناگ‌ری به ئاشکرا دهرئه‌چی و لی ئه‌داو ده‌فی ئه‌ک .

﴿ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ﴾ (۱۹) ★

وه عه‌رمان راکیشاوه ، واته‌ واما‌ن پا‌ن کردوه که گیانه‌به‌ر به
ئاسایش و ئاسانی ژبواری له‌سه‌ر بکه‌ن ، ئیتر خوا‌ه عه‌رز خ‌ر بی یا هیله‌بی
بی ، یا به‌ هه‌ر جو‌ری تر : چونکی (کوره) خ‌ر که ژۆر گ‌رده‌واره‌ مادام
که‌وره‌یه هه‌موو ئه‌نداز‌دین له‌و و‌دکو ده‌شتیکی پانی گو‌شاد دهرئه‌که‌وی .
وه چ‌دن کیوی به‌رزی دانه‌زرا‌وینسان تیدا دروست کردوه بو‌ خا‌تری
چ‌هن سو‌ودتی بو‌ گیانه‌به‌ران ، وه روان‌دو‌ومانه له‌و کیوانه‌دا ، یا نه
عه‌رزا چ‌ به‌رزو چ‌ نه‌وی له هه‌موو نه‌وعه شتی که ئه‌ندازه‌ی بو‌ دانرا‌وه
به ئه‌ندازه‌بی که حیکه‌تی خودا بریاری داوه وه یا له‌هه‌ر شتی که جوان‌و
مونا‌سی ته‌بیعه‌تی ئاده‌میزادو گیانه‌به‌ران بی ، یا له‌هه‌ر شتی که کیش‌و
قیسه‌تو ئیعتیباری بی له‌ ناو ئاده‌میزادا ، یا له‌ هه‌ر شتی که له‌ بازاردا
کیشانه‌ی ئه‌کرئو خه‌لکی پی‌ویستی پی‌ی هه‌یه .

★ (وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ) ★

وه قه‌رارمان داوه بو‌ ئیوه له‌ عه‌رزا ئه‌و شتانه که ئیوه پی‌یان ئه‌ژین
له‌ خوا‌رده‌مه‌نی و به‌رگ‌و پۆشا‌ک ، وه ئه‌و شتانه که پی‌ویستن بو‌ شار‌دوانی
وه‌ک‌ر ئه‌و دارانه که به‌کار ئه‌برن بو‌ خا‌نو و کورسی و ته‌خته‌و ئه‌سبابی
کشت‌رکا‌ئو ... شتی دیکه‌ش که له‌ ژمارد نایه‌ن .

★ (وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ) (۲۰) ★

وه بریارمان داوه و دروستمان کردوه له عه‌رزا هۆی ژایوار بۆ ئەو کەسانه که ئیوه په‌یوه‌ندیتان نیه به رزقی ئەوانه‌وه ، وه‌کو ئەو دارانه که به چهن ساڵ له‌مه‌ولا ئە‌گه‌نه کاتی به‌رو به‌رامه‌و ئاده‌میزادایکی تر ئەیان‌به‌ن ، وه یا بۆ ئەو کەسانه که ئیوه وا گومان ئە‌به‌ن که رۆزیان پهن ئە‌ده‌ن وه‌کو خرمه‌تکارو میوان ، وه له راستیدا ئیوه رۆزی‌ده‌ریان نهن .

★ (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ) ★

وه هیچ شتی نیه که یت به یری ئینسانایکی هۆشیارای ئیلا له لای ئیمه گه‌لنی گه‌لنی له‌هینی ئەو شته یاخود له‌ماده‌ی ته‌حویلی ئەو شته به زۆری هه‌یه ، له‌هاوینی خاوه‌ن گر‌ه‌داو له‌زستانی به‌وه‌یشومه‌دا ماده‌ی به‌فرو ماده‌ی شه‌مالی له‌بار هه‌یه له‌لای خدا .

★ (وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ) (۲۱) ★

به‌لام ئیمه ئەو شته نا‌تیرین بۆ خه‌لق و ده‌ری ناخه‌ین به‌ئه‌ندازه‌یه‌کی زانراوی دیاری وه‌ها نه‌پهن که موافیقی حکمه‌ت و زانستی ئیمه پهن .

★ (وَارْسَلْنَا الرِّیَّاحَ لَوَاحِحَ) ★

وه بامان ناردوه یا ئە‌نێ‌ترین به‌ئاوسی و هه‌ورمان پێک هێنا پێی .

★ (فَانزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ) ★

جا له ئاسمانه‌وه ئاوسمان رژانده خواره‌وه و کردمان به‌ئاوی خواره‌وه‌ی ئیوه ، وه یا ری‌وراست ئیوه له‌و کاته‌دا تینوو بوون و ئاوتان لهن خواره‌وه .

★ (وما أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ) (۲۲) ★

وه ئیوه خۆتان ئەزانن ئیوه ئەو ئاوەتان له ناو گۆم و گۆل و شوینی
تایه تیدا رانه گرتبوو .

★ (وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنَمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ) (۲۳) ★

وه هەر وه کو ئەم هه موو کاره سه رسور هینه رانه مان کردوه و له
دهستان هاتوه و له دهستیشان دێ . . له سه ر خواستی خۆمان ئەژینین و
ئەمرینین و هەر خۆمان ماوه ی و له پاش مراندنی گیانه به ران ئەمینیه وه .

★ (وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا
الْمُتَأَخِّرِينَ) (۲۴) ★

وه به راستی ئیمه عالم و زاناین به وانه که له پێشدا بوون له ئیوه و
به وانه یش که له پاشان هاتوو نه ته دنیاوه .

★ (وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ) ★

وه هەر وه کو خودا زانایه به وجوو دیان زانایشه به کرده وه ی خراپه و
چاکه یان و به راستی خودای تهعالا له پاش ئەوه که ئەوانه ی مراند
زیندوو یان ئەکاته وه و گردیان ئەکاته وه بۆ پرسیارو حسییی کرده وه یان .

★ (إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ) (۲۵) ★

به راستی خودا به حیکمه ته له هەر حسیییدا بیکاو ، زانایه به
کرده وه کانیشیان .

★ (وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَبِّ
مَسْنُونٍ) (۲۶) ★

به راستی ئیتمه له ئەووە ئەو ئینسانی یەكەم ، كه ئادەمه ، دروستمان كرد له قورپكى وشك بوهوهی وا وەك له قالب درایی كه پەنجەه یییدا بدرایی دەنگی ئەدایهوه ، وه ئەو قورە ریکخواهیش له قورپكى رهشی گۆرراو بو . یانی ئەو مادی وجودی حەزەرتی ئادەمه (د) وەختی خۆی قورپكى رهش بو حازرو ئامادە کرابوو له بهر مانهوه گۆرانی بهسەرا شاتبو جا خودا به تەوانایی خۆی گۆری به ههیکهلیکی قورپنی ئینسانی و خانی له گیانو ههست و ماوهیی بهو جۆره مایهوهو پاش ئەوه به فرمانی خۆی گیانی کرد به بهراو پارچه کانی لهشی جیا کردهوه به ئیسقانو ره گۆ خوین و گوشت بهو جۆره كه خۆی ئەزانی تەکوینی حەقایق ئەکا .

★ (وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ) (٢٧) ★

وه باوکی گهوهی پيشووی جينيشم دروست كرد له پيش دروستکردنی ئادەمدا له مادیهکی ئاگرینی خاوهن گهرمی زۆر گهرم ، وە ئەم باوکی جینەم له عەززا هیشتەوهو نەتەوهیان زۆر بوو دەستیان کرد به خراپه کاری له عالهەمدا جا ویستم ئادەم دروست بکەم .

★ (وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ : لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَءٍ مَسْنُونٍ) (٢٨) ★

وه باسی ئەوه بکه که خودای تو فەرمووی به فریشتەکان : به راستی من ئینسانێک دروست ئەکەم له قورپکی ساغی بێغەش که ئەویش له قورپکی رهشی گۆرراوه .

★ (فَأَذًا سَوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ) (٢٩) ★

جا کاتی ریکم خست و فووم پیاکرد به فوویهکی وهها بگهڕێ به

هەموو زەرەتی لەشیا وە ئەو فووەش دەرجی لە ھیزی ژیاپی کە وا لە ژێر قودردت و تەوانایی مندا وە بوو بە گیاندارو ئینسانێکی کەمڵ ... هەمووتان بکەون بەسەر عەرزا بە شیوەی سوجدەبردن بۆ ئەو بە سوجدە ی ئیحترام و تەشریف .

★ (فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ (۳۰) إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ) (۳۱) ★

پاش ئەم فەرمانی خودایە فریشتەکان هەموویان سوجدە ی ئیحترامیان بۆ حەزەرەتی ئادەم برد ، گەورەو بچووک ، شەیتان نەبی ، ئەو دەستی ھەلۆدشانو ملی ئەدا بەو کە لە رزی سوجدەبەران بی بۆ ئادەم .

★ (قَالَ : يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ إِلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ؟) (۳۲) ★
خودای تەعالا فەرمووی بە ئیبلیس : ئەی ئیبلیس چیت دەست ئەکەوی لەو ئەدا کە سوجدەت نەبرد لە ناو فریشتەکانا ؟

★ (قَالَ : لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَسٍّ مَسْنُونٍ) (۳۳) ★

شەیتان وتی : من لەوانە نیم کە سوجدە بێم بۆ ئینسانێ کە دروست کردووە لە قورپێکی ساغی وشکەووە بوو کە لە ئەصلدا قورپە رەشیکی گۆرراو بوو .

★ (قَالَ : فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ) (۳۴) وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ (۳۵) ★

خودای تەعالا فەرمووی بە شەیتان : دەی دەرجۆ لە ئاسمان ، یا

دەرچۆ له بهههشت ، یا دەرچۆ له ناو فریشتهکان ، به راستی له لایهنی ئیسهوه دمرکراوی له ناو چاکانا ، وه دوور خراووتهوه له ریزو ئیعتیار ، وه به راستی لهسەر تویه نهفرین له لایهنی منهوه ههتا رۆژی که ههموو هۆشیاران له ئادهمیزاد و پهری زیندووئەکرینهوه بۆ پرسیارو حسیی قیامت .

★ (قَالَ : رَبِّ فَكَفِّرْ نِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ) (٣٦) ★

شهیتان وتی : خودایه مادام که تۆ دهرت کردم له مهقامی رحمهتی خۆت به هوی ئەم کارهوه ده مۆلهتم بده ههتا ئەو رۆژه که زیندوو ئەکرینهوه .

★ (قَالَ : فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ) (٣٧) إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ (٣٨) ★

خودا فهرمووی : وا بیرارم دا که تۆ له مۆلهتدراوانیت ههتا رۆژی ئەو کاته که دیاری کراوه بۆ مردنی ههموو گیانه بهران .

★ (قَالَ : رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ) (٣٩) إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ (٤٠) ★

جا شهیتان وتی : مادام تۆ لهسەر ئەو سوچده نهبردنه بۆ ئادهم منت کرد به یهکێ له گهڕاهاڤان ، ئەبێ ههیشه من تێبکۆشم ههڕچی گوناوه تاوانباری و بیرو باوهڕی ناشیرین و کردهودی نایهسهند ههیه جوانیان بکهه له بهرچاوی ئادهم و نهتوه که یا له عهزاو ، ههموویان سهڕپاک گومرا ئەکهه ، مهگهڕ ئەو بهنده پاکانهت که ساغت کردوون و ههلت ژاردوون بۆ ئەوه بهندهیی تۆ بکهن .

★ (قَالَ : هَذَا صِرَاطٌ عَلَىٰ مُسْتَقِيمٍ) (٤١) ★

خودا فەرمووی : جیاکردنەووەی خاوەن ئیخلاصەکان لە گومراوە بوون رینگەیکەکی راست و یاسایەکی دامەزرێوە لەسەر خۆم پریار داوە .

★ (إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنْ الْعَاوِينَ) (٤٢) ★

بە راستی بەنده کانی من ئەوانە کە پەيوەندیان بە منەووە ساغە هیچ هیزێ و هیچ دەسلەتێکی تۆیان لەسەر نە ، بەلام ئەوانە کەوا پەپرەوی تۆ ئەکەن لە گومراکان ئەوانە دەستەلات هەبە کە بە خەیاڵاتی بێ سەرو بەرو بە وەسووەسەیی بێ سوود تووشیان بکەي .

★ (وَإِنْ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ) (٤٣) لها سَبْعَةُ أَبْوَابٍ ، لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ) (٤٤) ★

و بە راستی دۆزەخ مەوعیدی ئەوانە بۆ هەموویان ، وە دۆزەخ حەوت قاپی هەبە ، کە لەو قاپیانەووە ئەهلی دۆزەخ ئەپۆنە ژوورەووە ، وە بۆ هەموو دەرگایەکی لەو حەوت دەرگایە بەشیکی دیاری کراو هەبە لەو کافرانەو لەو گومراهانە ، وە ئەمە ئەنجامی ناکامی گومراهانە هەتا هەتایە .

★ (إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ) (٤٥) ★

بە راستی خاوەن پارێزە کانی بەنده کانی و ان لە ناو چەن باخ و ییستانو سەرچاوە ئاوێکدا .

★ (ادْخُلُوها بِسَلَامٍ آمِنِينَ) (٤٦) ★

کاتی کە لێی نزیک بوونەووە فریشتەکان دێن بە پیری ئەوانەووە پێیان

ئه‌لێن : فهرموون پرۆنه ناو ئهم ماوای جوانه‌وه به حالیکه‌وه که سه‌لامه‌نی و دووریه له ترسی ده‌رچوون و ئازاری ده‌روون و ناساگی له‌ش و ماندوو بوون .

★ (وَتَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ) (٤٧) ★

وه ده‌ردیتین ئه‌وه‌ی که له دڵ و ده‌روونیا هه‌بو له کینه‌و قاری ماوه‌ی ژیا‌نی دنیا به‌را‌به‌ر به‌یه‌کتر له هه‌ر هۆیه‌که‌وه بووبی ، وه حالیان وا ئه‌بێ وه‌کو برای خۆشه‌ویستیان پێ‌دێ ، وه له‌سه‌ر کورسی به‌رزی جوان به‌ به‌را‌به‌ری یه‌که‌وه دانه‌نیشان له کاتی دیدنه‌ی کردنی یه‌کتردا .

★ (لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ) (٤٨) ★

قه‌ت نادا له‌وان له به‌هه‌شتا ماندوو بوونی دڵ و له‌ش ، وه ئه‌وانیش له‌وانه‌ نین که له به‌هه‌شت ده‌رب‌گیرین ، وه هه‌تا هه‌تایه ئهم نیعمه‌ته‌ پایه‌داره بۆیان .

★ (نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) (٤٩) وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ) (٥٠) ★

مادام ئا‌گادار بووی به‌ سه‌ر ئه‌وه‌وه‌ و ئاخ‌ری کاری ئاده‌م و ئی‌لی‌سدا وه له‌سه‌ر ئه‌و نا‌حه‌زی و دوژمنایه‌تی‌ه که وا له ناو خۆیان و نه‌ته‌وه‌یا‌نا تو ، ئه‌ی پێ‌غه‌مه‌ری خۆشه‌ویست ، خه‌به‌ر بده به‌ بنده‌ سا‌غه‌کانم به‌وه که من تا‌وانه‌خ‌ش‌رو می‌ه‌ره‌بانم بۆیان ، وه به‌ راستی که که‌وت‌سه‌ سزادانی کاف‌ران و تا‌وان‌بارانی‌ش ئه‌و سزای که له لایه‌نی منه‌وه بۆیان ده‌تیر‌ری سزایه‌کی سه‌خت و ئا‌رو نا‌هه‌مواره .

★ (وَنَبَّأَهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ (۵۱) إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا

سَلَامًا . قَالَ : إِنَّا مِنْكُمْ وَجَلِيلُونَ) (۵۲) ★

ئەى پېنەمەرى خۆشەويست خەبەر بدە بە قەومەكەت لە هاتنى
ميوانهكانى حەزرەتى ئىبراهيم كە فریشتەى مەئموورى ئیمە بوون لەو
كاتەدا كە چوونە مائەوە بۆ ژووورو لە ناكاوا دابارین بەسەر ئىبراهيمدا وە
لەو كاتەدا كە هەموویان سەلامیان لە ئىبراهيم كرد لەبەر ئەو كە لە ناكاوا
هاتنە مائەودو ئەو ئەو شتووى نەدیو لە پاش جوابدانەوێ سەلامەكەیان
فەرمووی : ئیمە لە ئیوێ ئەترسین : چونكى بە بن ئیزنو لە ناكاوا هاتنو
بە تاییەتى كە نانیان بۆ هێنان نانیان نەخوارد .

★ (قَالُوا : لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ) (۵۳) ★

عەرزیان كرد : ئە ، مەترسە ئیمە لە دوستانینو بە راستى موژدەت
پێ ئەدەین بە پەیدابوونی كۆریكى زانا بە كێبى ئاسمانى و زانستى خودایى
وەكو ئیسحاق بێ .

★ (قَالَ : أَبَشَّرْتُمُونِي عَلَى أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ ؟! فَبِمَ

تُبَشِّرُونَ ؟) (۵۴) ★

ئەویش بە سەرسوڕمانەوێ فەرمووی : ئایا موژدەم پێ ئەدەن لە گەڵ
ئەم تەمەنەدا كە لە گەڵ مندالى تازەدا ناگونجی ؟! ماشەللا بە چ شتیكى
سەرسوڕهێنەرى دنیایى موژدە ئەدەنى !

★ (قَالُوا : بَشِّرْ نَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَانِطِينَ) (۵۵) ★

ئەوانیش فەرموویان : موژدەمان پێداوى بە شتى كە راستەو تۆ
مەبە بەوانە كە بێ هیوان لە كەرەمى خودا .

★ (قَالَ : وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ؟) (۵۶) ★

تھویش فہرمووی : من پیرمو لہ تہمنی پیری خوم سہرم
سورئہمینئ تہگینا کئی لہ رحمت و میہربانی خودا ہیواپراو تہبئی تہوانہ
نہبئی کہ گومرانو خودا ناناسن !

★ (قَالَ : فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ؟) (۵۷) ★

جا کاتبی ہیمن بوہوہ پئی فہرموون : باشہ بہم شیوہ کہ لہ مہئسووری
ئیشیکئی گہورہ ئہچن ئیشان چیہو بوچی ہاتوون ئہی فریشتہ
رہوانہ کراوہ کان ؟

★ (قَالُوا : إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ) (۵۸) ★

عہرزیاں کرد : ئیمہ لہ لایہنی خوداوہ تیراوین بو لای گہلیکی
تاوانبار کہ گہلی لوطی برازاتن ، ہموویان لہناو تہبہین •

★ (إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ أَجْمَعِينَ) (۵۹) إِلَّا أَمْرًا تَهُ
قَدَرْنَا إِنَّا لَمِنَ الْعَابِرِينَ) (۶۰) ★

کومہلی خانہدانی لوط نہبئی کہ موسولمانن ، بہ راستی ہموو تہو
خانہدانہ رزگار تہکہین ژنہکہی لوط نہبئی ، پیرامان داوہ لہسہر
لہناو بردنی ؛ چونکی بہ راستی تہو ژنہ لہ کومہلہ تاوانبارہ کہیہ کہ دہبئی
تیدابچن و چی بو تہوان بیت بو تھویش تہبئی •

★ (فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ (۶۱) قَالَ : إِنَّكُمْ قَوْمٌ
مُنْكَرُونَ) (۶۲) ★

جا کاتبی تہو فریشتانہ ہاتن بو لای مالی لوط حہزرتی لوطیش دلی
لییان ترساو فہرمووی : ئیوہ کومہلیکی نہناسراون ، یا دلم ئولفہتی نہ
لہگہلانا لہ ترسی تہوہ نہوہک لہ لایہنی ئیوہ تووشی ئاشوویٹک بیم •

★ (قالوا : بَلْ جِنَّاتِكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ) (٦٣) ★

ئهوانیش فرموویان : نهخیر ، بۆ ئاشووبو زیانگه یاندن به تۆ نه هاتووین . به لکو هاتووین به فرمانبهری له سهر ئهو سزایه که گه له کهت گومانیان هه بوو تیااو باوهریان پهی نه ده کرد لهو کاتانه دا تۆ هه ره شهت لی نه کردن .

★ (وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ) (٦٤) ★

وه هاتووین بۆ لای تۆ به فرمانیکی واقعی وا که له سهر سزادانیان درچوهو ئیمه چیت پهی ئه لێن راسته و ئیمه راستگۆین .

★ (فَاسْرِبْ بِهَٰذِهِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَمِثْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ) (٦٥) ★

تۆ شه وره وی بکه به مالد خه یزانه کهت له به شیکی شهودا ، واته هه شتا شه وی مابو بکه وه دوا ی ئه هله کهت به په له بیان به به ریگه دا با دوور بکه ونه وه له ولاته که تان و با کس له ئیوه به ره و دوا ی خوی لا نه کاته وه ته ماشای دوو که ل و شوینه واری ویرانی ولاته که بکا و عه قلی په ریشان بپی ، وه یا خود به نه گبه تی و شوومی ئهو گه له تاوانباره تووش بپی ، وه پرۆن بۆ ئهو شوینه که ئه مرتان پهی ئه کری له لایه نی خودا وه که بچن بۆی .

★ (وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ) ★

وه و محیمان کرد بۆ لای لوط ئهو رازه خاوه ن رخه که ئه مه یه .

★ (أَنْ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ) (٦٦) ★

که پاشماوه ی ئهو قهومه پراوه ته وه له حاییکدا کهوتنه کاتی به یانی ،

واته ههر ولاتی ویران بئی و ههر کومه لئی بفهوتین بازیکیان رزگار نه بئی و
نه بن به پاشاوده . بهلام گهلی لوط نهو پاشماوهیشیانه نامیتتهوهو ههموو
به جاری بهرو دویان ریشه کهن نه بن .

★ (وجاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ !) (٦٧) ★

کاتی خه لکی تاوانباری ولاتی لوط — ئاگادار بوون لهود که لوط
میوانی هاتوه هاتن بو لای میوانه کانو خوشامایان کرد بو خویان به
هاتی نهو قهومه بو نهوه که کاری بهدو بهدنه خلاقیان له گه لدا به کهن .

★ (قَالَ : إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ !) (٦٨) ★

ههزرتی لوط که به خه یالی ناپاکی گه له کهی زانی و زانی چ
تهمایه کیان به میوانه کانی ههیه فهرمووی : تکا نه کهم نه مانه میوانی
خانه دانی ئیسهن ئابرووم مه بهنو بئ شه رمی له گه نهو میوانانه دا مه کهن !

★ (وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزَوْا) (٦٩) ★

له خودا بترسنو کاری خراپو فاحیشه له گه نهو انا مه کهن و منیش
رسوا مه کهن .

★ (قَالُوا : أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ؟) (٧٠) ★

نهوانیش به شیوهی سهزرنش به لوطیان وت : تو حهقت چیه به سهز
نههم رجاو تکایهوه ئایا ئیمه له مهو پیش مه نعمان نه کردی له په نادانی عالم
یا له میوانداری خه لک و جیکردنهوهی غه ریب ؟

★ (قَالَ : هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ !) (٧١) ★

نهویش فهرمووی : قایل نیه ئیسانئ که خاودن نامووس بئ لهم
جوړه کردهوه ناشیرینه بئ ددنک بئ ، وه من ئاموژگاریتان نه کهم ، ئا

ئه‌و ژنانی خۆتانه که وەك کچانی من و ده‌هانه ئاماده‌ن له به‌رده‌ستانا ئه‌ گهر
ئێوه ئه‌تانه‌وی نیازی ئاره‌زووی خۆتان به‌کار بینن . یاخود ئه‌و ژنانه وێن
له مائی مندا کچی من و من ماره‌یان ئه‌که‌م بۆتان و پاڤو ته‌میزو ئاماده‌ن
ئه‌گهر ئێوه کاری و ده‌ها ئه‌که‌ن .

★ (لَعَسْرُكَ ! إِنَّهُمْ لَمِّي سَكَّرَتِھِمْ یَعْسَهُونَ) (٧٢) ★

جا خودای ته‌عالا بۆ به‌یانی حالی نا‌هه‌مواری ئه‌و قه‌ومه به‌ده‌ عسه
له‌گه‌ژ لوطدا ئه‌کاو ئه‌فه‌رموی : به‌ گیانی تۆو به‌ ژیا‌نی تۆ ! ئه‌و گه‌نه
به‌دکرداره له‌سه‌رخۆشی و گو‌مراهی خۆیاندا سه‌رگه‌ردانن .

★ (فَأَخَذْتِھِمْ الْحَيْحَةَ مُشْرِقِینَ) (٧٣) ★

جا ده‌نگی فریشتە‌ی خاوه‌ن فه‌رمان . وه‌ یا ده‌نگی بو‌رکانی وڵات
وێران‌که‌ر ئه‌و قه‌ومه‌ی له‌ کاتی هه‌تاو‌که‌وتنا گرت .

★ (فَجَعَلْنَا عَلَیْهَا سَافِلِھَا ، وَأَمْطَرْنَا عَلَیْھِمْ حِجَارَةً مِّنْ
سِجِّیلٍ) (٧٤) ★

وه‌ لای ژوو‌رووی ئه‌و وڵاته‌مان کرد به‌ لای خوارووی . واته‌ ژێرو
بانسان کردو ورده به‌ردی له‌ چه‌شنی (سه‌نگی گۆل) مان به‌سه‌را باراندن .

★ (إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِینَ) (٧٥) ★

به‌ راستی هه‌یه له‌م کاره‌ساته‌دا چه‌ن نیشانه‌و چه‌ن ده‌لیل له‌سه‌ر
ته‌وانایی خوداو له‌سه‌ر ئه‌وه که خودا تۆ‌له ئه‌سینیت‌ه‌وه له‌وانه که کری
ناپه‌سه‌ند ئه‌که‌ن . وه‌ ئه‌م ده‌لیلانه بۆ ئه‌و که‌سانه‌ن که خاوه‌ن بیرو خاوه‌ن
وردین له‌ ته‌ماشاکردنی رو‌وداوه‌کانی جیهانا .

★ (وَإِنَّا لَبِسَبِيلٍ مُّقِيمٍ) (٧٦) ★

وه ئەو نیشانه‌و ده‌لیلانه که دهرکه‌وتوون له وێرانکردنی ئەو قه‌ومی
لوه‌ندا وان له ریڤه‌گی ها‌تو‌چۆ‌تا‌نا بۆ تی‌جاره‌ت و ژیا‌ری خۆ‌تان •

★ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ) (٧٧) ★

وه به راستی هه‌یه له‌م جۆره‌هه‌ق‌سه‌نده‌دا له‌ نامه‌ردان نیشانه‌ی
گه‌وره‌یی خ‌ودا بۆ ئەو که‌سانه‌ که با‌وه‌ریان به‌ خ‌ودای ته‌وا‌نا هه‌یه •

★ ★ ★

★ (وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لظَالِمِينَ) (٧٨) ★

وه به راستی گه‌لی نا‌و‌ی‌را‌و به‌ (اصحاب الایکه) واته‌ خ‌اوه‌ن
بی‌شه‌کان ، سه‌مه‌کار بو‌ون •

ئهم گه‌له‌ گه‌لی هه‌زه‌رتی شو‌عه‌یب بو‌ون و له‌ وڵاته‌که‌یا‌نا بی‌شه‌ل‌ان‌و
داره‌ست‌ایه‌کی زۆر پ‌رو چ‌ر بو‌و ، به‌ نا‌وی ئەو داره‌ست‌انه‌وه‌ ناس‌ران ، وه
خ‌ودا شو‌عه‌یی نارد بۆ سه‌ریان و زۆر ئامۆ‌ژ‌گاری کردن سو‌ودی نه‌بو‌و
له‌ ئە‌نجاما خ‌ودا گه‌رمای نارد بۆ سه‌ریان هه‌وت شه‌و و هه‌وت رۆ‌ژ گه‌رما
وا ه‌یرشی برد بۆ سه‌ریان نزیک بو‌ ده‌ما‌خیان بی‌ته‌ کو‌ل ، وه له‌ ئ‌اخ‌ر رۆ‌ژا
هه‌و‌ریکی نارد بۆ سه‌ریان و ئە‌وان رو‌یشتن بۆ ژێر سی‌به‌ری هه‌وره‌که‌ ،
وه له‌و هه‌وره‌وه‌ خ‌ودا گ‌ریه‌یه‌کی به‌ تینی دا به‌ سه‌ریان‌او هه‌مو‌یان مردن ،
وه‌کو لی‌رده‌دا خ‌ودا ئە‌فه‌رمو‌ی •

★ (فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ) ★

ئیمه‌ تو‌له‌ی ئە‌و هه‌مو‌و نامه‌ردیه‌مان لێ وهر‌گرتن •

★ (وَإِنَّهُمَا لَبِئْسَ مَا مَكَّنَّيْنِ) (٧٩) ★

وه به راستی قهومی لوطو قهومی شوعهیب - شوینه واره کانیاں -
وان له ریگه تانا که ئه پۆن بۆ میصرو ریگه که تان دیاره له بهرچاوتانا •

★ ★ ★

★ (وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِينَ) (٨٠) ★

وه به راستی ئه وه گه له که ناویان ئه بری به (اصحاب الحجر) که
قهومی (ئه مود) ن باوه ریاں به حه زه تهی صالح نه کردو به درۆیاں خسته وه •
وه چونکه ئه ویاں به درۆخته وه وه كه ئه وه وایه که هه موو پیغه مه ره کانیاں
به درۆخته پیته وه ؛ چونکی هه موو پیغه مه ره یه كه ریا زیان هه بوه که
خه لك بانگ کردنه بۆ خودا به یه كه ناسین •

★ (وَآتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ) (٨١) ★

وه چهن موعجیزاتمان پیدان و نیشانمان دان بۆ ئه وه که له بته پرستی
ده سه به ردار بین و روو بکه نه خودا ناسی راستو • ئه وه موعجیزانه وه کو
ده ره یێنانی و شترئ به به چکه وه له به ردیکی تاییه تی که خویان دیارییان
کردبو ، وه له وه که روژی هه موو ئاوی بیره که ی ئه خوارد وه له گه
به چکه که یا ، وه به قی هه موو و شتره کانی ئه وانی شیری ئه دا ، وه
له گه ئه ئه م شته له یاسا به ده رانه دا ئه وان هه ر پشتیان کرده هه موویان و
مو بالاتیان پی نه کردن •

★ (وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ) (٨٢) ★

وه ئه م قهومه گه له ی نیعه تهی خودایان له سه ر بو : له و ولاته دا
دامه زرانو هیزیان پهیدا کرد به سه ر ولاته که دا ، فیری پیشه ی به رد تاشین

بوزو ۋە ھالان ۋا بو لەو کێو بەردینانە خانووی خوشیان ئەتاشی بو
ئەسایشی خۆیان ۋە بو ئەو ۋە دوژمن نەروا بەسەریان . ۋە مانەو ۋە لەو
خانواندا بە ئەمینی لە دوژمن .

★ (فَآخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ) (۸۳) ★

بەلام لەبەر ئەو ۋە پشیمان کردە ئەو ھەموو شتە لە یاسا بەدەرەو
ئەو موعجیزانە کە نیشانمان دانو ئازاری دای صالحیان دا ئیمەش
تۆلەمان لێ سەندنو دەنگی فریشتە ئیمە لە بەرەبەیان گرتی .

★ (فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (۸۴) ★

ۋە ئەو خۆقاییکردن و مال و داراییە - کە پێداوون هیچ سوودی
پێ نەدان و هیچی بو نەکردن . ۋە خودا عادتە وایە کاتی گەلێ بەرباد بکا
دەستیان لە ھەموو یارمەتیدانی ، لە ھەر کەسێکەو ۋە بێ ، ئەپێی .

﴿ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ﴾

وَأِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ (۸۵) ★

ئیمە ئەم ئاسانەو ەرزو ئەو ۋە لە ناو بەینی ئەمانەدا دروستیان
نەکردو بە دروستکردنیکی ھەق و لە گەل ھیکمەت و یاسای ەدالەتا
نەب . ۋە ھەرکەسێ یا ھەر کۆمەلێ کە لە یاسای ھەق لا بە ھەرچەند لە
مەدە کدا مۆلەتیا بەدەم بەلام لە ئەنجاما تۆلەیان لێ ئەستینم و لە دەستم
دەرناچن ، ۋە بە راستی روژی پاشەرۆژیش بێ گومان دێ ، جا بە تەواوی
ھەو و داواین فەھل ئەکری و ھەرکەسێ بە ھەقی خۆی ئەگا ، مادام وایە
حیلەو ھەوسەت بێ و دلگران مەبە .

★ (إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ) (۸۶) ★

به راستی خودای تو خالهی دروستکردوه و نه زانایه به رازو نیازی هه مو و نه دهمیزادو پهری و غیری نه وان . ئیتر بۆ نهود ناشی که له پاش نهود ریساله تی خۆت گه یاند به هۆشیاران خۆت زۆر ماندوو بکهی .

★ (وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ) (۸۷) ★

ود به راستی ئینه داومانه به تو ههوت ئایه تی قورئان لهو ئایه تانه که له هه موو رۆژو شهو یکدا چهن جار له نوێزا دووپات ئه کرینهوه ، وه زیاد لهم ههوت ئایه ته باقی قورئانی خاوهن پایهو مایه شهم پیدای که خه بهری نهووه و ئاخری ههردو جیهانی تیدایه که پره له دهرزو ئامۆژگاری و دامه زراندنی یاسای بهندهیی خوداو ، ئیداره ی ئیانی ئینسانانه پیداکردنی فه رمانداری و ئیواری به حورمهت ، وه تا دنیا دنیا بی نه قورئانه گه وره سه رچاوه ی سوود ئه بی بۆ ئومه ته کهت و مایه ی به رزی ئه بی جا ئیتر دارایی و به شی باش له مه زیاتر چۆن ئه بی و بۆ کن بود ؟

★ (لَا تَسُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ) ★

ئیتر مه روانه و چاو مه پره نهوشتانه که کردوومان به مایه ی له زهت و رابواردنی کۆمه لی لهو کافرا نه ؛ چونکی هه موو نهوانه نهووه و ئاخ ، به نیسه تی نهوه ی داومانه به تو قیمه تی نه .

★ (وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ) ★

ود دلگران و زویر مه به لهوان ئه گه ر ئیمانیا ن نه هیئا ، نو نهوه ی له سه رته به جیگه ی بیته .

★ (وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمُؤْمِنِينَ) (۸۸) ★

وه بالی میهره بانی خۆت رابخه بۆ موسولمانه کان ؛ چونکی ههر
ئهوان سوپای دنیای تۆ ، وه مایه ی بهرزی پایه ی قیامت بۆ تۆ ؛ چونکه
ههتا ئهوان عیاده تی خودا بکه ن تۆ پایه ت بهرتر ئه یته وه له لای خودا .

★ (وَقُلْ : إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ) (۸۹) ★

وه به ئاشکرا پێیان بفرموو : به راستی ههر منم ترسینه ریکی وا
که ئینزارو ترسانده کم به ئاشکرا بگات به ئیوه .

★ (كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ (۹۰) الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ
عِزِّينَ) (۹۱) ★

وه ئینزارتان ئه کهم به وینه ی ئه و سزا که ههواله مان کرد بۆ سه ر
ئه و کافرا نه که ریگه کانی شاری مه که یان ئه گرت له کاتی هه جدا ، له
پیش کوچی هه زه رت و له دوا ی کوچی هه زه رتدا -- تا کاتی فه تحی
مه که ، بۆ ئه وه که مه نعی حاجیانی عه رب بکه ن له ئیما نه یان به هه زه رت
-- وه له بهر ئه وه که ریگه کانیان له ناو خۆیا نا به ش ئه کرد ، وه هه رکه سی
ئه رویش ت بۆ یه کێ له و ریگانه ناوبران به (مقتسمین) .

یاخود (مقتسمین) ئه و موشریکانه ن که قورئانیان به ش به ش ئه کردو
به بازیکیان ئه وت : ئه مه شیعه و ، به بازیکی تریان ئه وت : ئه مه سیحرو
جادوه و ، به بازیکی : ئه مه که هانه و خه بهردانه له په نامه کی به گوته و
خه یالات و ، بازیکی تریان به ئه فسانه و قسه ی کونی گهلانی پیشو دا ئه نا .
وه یاخود (مقتسمین) ئه و کافرانی کیتایه ن که هه رچی له قورئا نا
موافیقی کتیی خۆیا ن بو باوهریان پێ ئه کرد ، وه هه رچی پێچه وانه ی بو
ئینکاریان ئه کرد ...

بە ھەرحال ئەو کافرانە کە قورئانیان وەھا بەش بەش ئەکرد ھەر یەکێ بە دەردی گیرۆدە بوو کە لە ناو خۆیاندا مەلھووم بوو ؛ بازێ لە بەدراو . بازێ لە حونەیناو ، بازێ رووداوی قورەپزەھێ یینی وە ئەم سزایانە کە پێیان گیرۆدە بوون سزای دنیا بو ، وە سزای قیامەتیشیان ماوہ . وەکو خودا ئەفەرمویت :

★ (قَوْرَبَّكَ ! لَسَّالْتَهُمْ أَجْمَعِينَ (٩٢) عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٩٣) ★

قەسەم بەو خودایە تۆی پەروەردە کرد لە بچووکیەوہ بۆ گەورەیی و ، لە نەبوونیەوہ بۆ دارایی و . لە بێ دەستەلاتیەوہ بۆ دەستەلاتداری و ، لە نەزانیی مەعنەویاتی نوبووت و ریسالەتەوہ بۆ زانایی بەو مەقامانەو دارایی ئەو مەقامانەو رەھنموونی ھۆشیارانێ عالەم بۆ رێگەئێ حق . . پرسیار ئەکەین لەو کافرانە لەو کردەوانەئێ کە لە دنیا دا دەربارەئێ تۆ کردیان و ئەیکەن .

★ (فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ) (٩٤) ★
تۆ ئەوہی بۆت ھاتوہ بە وەحی لە خودا بەیەکناسین و لە ئەحکامی دین بە ئاشکرا دەری بپەرە ھەموو لایەکیان تێگەییەنە ھەتا بیتی بە بەلگە بەسەرپانەوہ بۆ روژی پرسیار لە قیامەتا ، وە موبالات مەکە بە کافرە موشریکەکان ، ھەرچی ئەئین و ھەرچی ئەکەن قیمەتی نیە ، لە ئەنجاما دینی تۆ سەرئەکەوئ .

★ (إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ (٩٥) الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ !) (٩٦) ★

ئێسە تۆمان بێ نیازو بێ ئیحتیاج کردوہ لە دەفعی ئەو کافرانە کە

گاڵته‌یان به تۆ ئەکرد . وه ئەوانه (ولیدی کوری مغیره) و (عاصی کوری وائیل) و (عدی کوری قیس) و (اسودی کوری مطلب) و (اسودی کوری عبد یغوٲ) ، وه ههر کام له‌مانهم به جوړی له‌ناو برد . ئەلین : وه‌لیدی کوری مغیره رابورد به لای کابرایه‌کدا سه‌ره‌پمی دروست ئەکرد وه ته‌راشی چوو به پێیداو گوئی پێ نه‌دا تا ئاودزی کردو ئاوساو به‌و برینه مرد .

وه عاصی کوری وائیل رۆژی رۆشت به سواری بۆ سه‌یرانو له شویتیکدا دابه‌زی و درکێ چو به پاژنه‌یا ، ئەویش ئاودزی کردو پیتی ئاوساو مرد .

وه عەدی کوری قەیس تووشی ناساغیه‌ك هات جه‌راعت له لووتیه‌وه ده‌رئه‌چوو به ناشیرینی مرد .

وه ئەسه‌وده‌ی کوری (مطلب) هه‌زره‌تی جوهره‌ئیل گه‌لایه‌کی سه‌وزی دا به چاویاو چاوی که‌وته‌ژانو به‌و ژانه‌وه‌ مایه‌وه تا گیانی ده‌رچو .

وه ئەسه‌وده‌ی کوری عه‌بدی یه‌غوٲ تووشی ناساغی ئیسقا بوو به‌و ده‌رده‌ مرد . وه به‌م جوړه شه‌ریان له کۆلی موسولمانان که‌وت . (والحمد لله) .

★ (وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ) (٩٧) ★
ئیمه ئەزانین که تۆ دلت ته‌نگ ئەبێ و سینت گران ئەبێ به‌و قسه تالانه‌و به‌و گه‌پوگاڵتانه‌و به‌و که‌لیمه‌ی کوفرو شیرکه‌و به‌و تانه‌و ده‌مزو سووک‌کردنه که له‌وانه‌وه په‌یدا ئەبێ و جه‌زای ئەوان ئەده‌ینه‌وه له‌ سه‌ر

کرددووەکیان ، وە پایەیی تۆیش بەرز ئەکەینهووە لە سەبرو خۆگرتنەتدا •

★ (فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ) ★

دائیمارووبکەرە لای خوداو پەنای بۆ یە بە تەسبیح و ستایشی ئەو •

★ (وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ) (٩٨) ★

وێ لەوانە بە کە نوێژ ئەکەن و سوجدە بۆ خودا ئەبەن •

★ (وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ) (٩٩) ★

وێ بەندەیی بکە بۆ پەرورەدگاری خۆت بە دەوام هەتا مردنت و ناکەمت بۆ دئی ، کە شتیکی مەعلووم یەقینەو گومانی تیدا نیە و راستە •

سوورەتی (نەحل)

مەکی یە سێ ئایەتی کۆتایی نەبی ئەوانە مەدەنین ،
 ۱۲۸ ئایەتە •

★ (أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ) (۱) ★

حەزەرەت -- رەفتاری لەگەڵ کافرەکاندا ئەمە بو قورئانی بەسەر
 ئەخوێندنەوه و موژدە ی ئەدا بەوانسە کە موسوڵمان ئەبن و ئینزاری
 ئەوانەشی ئەکرد کە موسوڵمان نابن بە دوو شت : یەکم سزای دنیا ،
 دووهم سزای پاشەپۆژ •

جا کافرەکان لەبەر ئەوه کوتوپر سزای دنیا یان چاو پێنەدەکەوت و
 سزای پاشەپۆژ لەم دنیا دا نیە زۆر جار گالته یان بە حەزەرەت ئەکرد لە
 کاتی ئینزار و ترساندنیا نا ، جا خودای تەعالا بۆ ئەوه هەپەشەیان لێ بکا
 لەو غەفلەتەو لەو پێموبالاتیە ئەم ئایەتە ی ناردە خوارەوه •

واتە : فەرمانی خودا بە ئیستیحقاقی کافرەکان لەسەر سزای دنیا یان
 ھاتەخوارەوه دامەزراوە و دێتە جیگە ئیتر پەلەپەل بۆ ھاتی مەکن ،
 وە ئەو سزایش لەسەر ئەو یە کە ئەو کافرانە شەریک بۆ خودا پریار
 ئەدەن خودای تەعالا دوورە لەو ھاویری بۆ دانانە ی کە کافرەکان وان لە
 سەری •

★ (يَنْزِلُ الْمَلَائِكَةُ بِالْبُحُورِ مِنْ أَمْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ : أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ) (۲) ★

خودای تەعالای فریشتەکان نازل ئەکا و رەوانەیان ئەکا لە گەڵ وەحی و نایانی خۆیدا کە رۆحی عەقڵ و شوعووری ئادەمیزادە بە ناردتییکی وا کە بە ئیختیار و خاترخواهی خۆیەتی بۆ سەر هەر کەسێ خواستی بێی لە بەندەکانی وەکو ئیبراھیم و موسا و عیسا و محەمەد (د) ، وە فەرمان ئەدا بەو کەسانە کە وەحی دێتە سەریان کە ئەوھۆشیارانە ھەموو بترسێن لە ھاوێی پریاردان بۆ خودا ، بای ئەوەیان بۆ بکەن کە کەس نیە بە راستی بەندەیی بۆ بکری و شیایوی فەرمانداری بێی مەگەر من کە (واجب الوجود) و پەروردگاری جیھانم ، کە وابێی بەندەیی ھەر بۆ من بکەن و ھەر لە من بترسن .

بزانی ! لەم ئایەتەدا تەفسیری (روح) بە (وحی) کرایەو ، چونکی وەحی خودا کە دێتەخوارەو وەحی عەقڵ و عەقڵ نوورانی ئەکا و عەقڵیش رۆحە بۆ دۆ و دۆ و ووناك ئەکاتەو ، وە دۆ کە پەییوەندی ھەیە بە زانستەو وەحی لەشی ئینسانە کە وابێی وەحی رۆحی ئەرواحە ، وە جار بە جاریش رۆح ئەکری بە ناو بۆ نەفسی فریشتە ، لە بەر ئەو کە مادام لە گەڵ وەحیدا دێتەخوارەو ، وە وەحی رۆحی عەقڵ وەکو ئیستە وتمان ، کە وابێی وەك ئەویدیە فریشتە کە خۆی رۆحە .

و کەلیمەیی مەلائیکە لەم شوێنەدا بە صیغەیی جەمەع لەبەر ئەوەیە گەلێ جار لە گەڵ جووبەرئێلدا کە فریشتەیی وەحیە پۆل پۆل مەلائیکە دێنە خوارەو یا ھەر لەبەر تەشریفە بۆ جووبەرئیل کە بە لەفزی جەمەع بای ئەکا .

★ (خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ - تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ -) (۳) ★

خودای تەعالا ئاسمانەکان و عەرزی بە حق دروست کردووە بە بێ ئاوە کەس دەخل و عەلاقە ی بێ بەم ئیبداعەووە کە وای خودای عالم زۆر بەرز و دوورە لەوانەووە کە ئەم کافرانە بێاریان ئەدەن بە هاوڕێ بو ئەو .

★ (خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ) (۴) ★

خودای تەعالا ئینسانی یەكەمی لە گەڵ دروست کردو ئینسانی دووهم کە حەوایە دروستی کرد لە بازی لەشی ئەو ، وەکو ریاوەت کراوە حەوای دروست کردووە لە پەراسوویەك لە پەراسووەکانی لای چەپی حەزەرتی ئادەم (د) وە ئینسانی سیهەم و باقی ئینسانەکانی دروست کردووە لە تەوکی ئاوی (تۆم) ، وە پەرورەدی کردووە لە ئاویەووە بووە بە خوێن و ، لە خوێنەووە بووە بە گوشت و رەگ و ئیسقان ، وە لە پاش ئەوە وادەیی دەرچوونی دێ دەری کردووە بو دنیای لە دنیادا لە لاوازی و لە بێ هێزیەووە قەلەوی ئەکاوە هێزی پێ ئەدا جا شوعووری پێ ئەدا ، وە بە گەلی شتی پەنامەکی ئەزانێ ، وە پاش ئەوە رێگە ی پەیدا کردنی رزق و رۆزی و پایەو مایە ی دنیای پێ نیشان ئەدا ، لە گەڵ ئەم هەموو پلە پلەدا کە ئینسان پێیدا بەرز ئەبێتەووە کە شیاوی ئەوەیە بێر بکاتەووە تی بگا کە خۆی لە خۆیەووە نەبووە بەم زاتە خاوەن پایەو مایە ، وە بێ گومان پەرورەدگاریکی خاوەن دەسلەلاتی زیندووی زانای تەوانای پێویستە ، کەچی بە پێچەوانە ی ئەمەووە ئەبێ بە ئینسایکی داواچی بو نەبوونی پەرورەدگار ، وە چاوی خۆی ئەنێ بە یەکاوە لەم هەموو ئاسارە کە لە خۆیا هەیەو بە بێ دروستکەر

نابین ، و ده له دروستکهری بئ شووورده وه له‌وانه نیه بیته دی . وه رووناکا له باوه‌ر به په‌روهردگار . وه ئەمه زۆر جیگه‌ی سه‌رسورمانه که له پاداشی نیعمه‌تا بئ سوپاسی ده‌ربخا .

★ (وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ مِنْهَا تَاْكُلُونَ) (٥) ★

وه خودای ته‌عالا وشتر و گاو مه‌رو بزنی دروست کردوه به ته‌وانایی خۆی ، وه هه‌یه بۆ ئیوه له سوودی ئەوا به‌رگتی که ئەبئ به هۆی گهرمی له‌شتان له کاتی ساردی هه‌وادا ، وه گه‌لێ سوودی تر وه‌کو شیرو دۆو روژو په‌نسیرو که‌شک ... وه سواربوونیان و بارپێردنیان ، وه له نه‌فسی خۆیان ئەخۆن ، واته سه‌ریان ئەپرن و گۆشته‌کیان ئەخۆن .

★ (وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ) (٦) ★

وه هه‌یه بۆ ئیوه لهو حه‌یوانانه‌دا دیه‌نی جوان و ئیعتیار بۆ خۆتان له کاتانه‌دا که له ئیوارانا ئەیان هه‌ینه‌وه له ده‌شت و ده‌ره‌وه بۆ ماله‌وه وه له کاتانه‌دا که سه‌ینیکان به‌ره‌لایان ئەکه‌ن بۆ له‌وه‌ران .

★ (وَتَحْمِلُ أَوْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ إِلَّا بِشِقِّ

الْأَنْفُسِ ، إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوْفٌ رَّحِيمٌ) (٧) ★

وه ئەو حه‌یوانانه باره‌ قورسه‌کاتان هه‌له‌گرن بۆ شارانی که ئیوه له‌رانه نه‌بوون پێیان گه‌ن مه‌گه‌ر به زه‌حمه‌تی نه‌فس به بۆنه‌ی مه‌گه‌رتنه‌وه ، به راستی په‌روه‌ردگاری ئیوه خاوه‌ن مه‌یل و مه‌رده‌بانه که وه‌ها ئەسه‌بایی ئاسایشی بۆ ئیوه دروست کردوه .

★ (وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ، وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ) (۸) ★

وہ خودای تەعالا دروستی کردوہ بۆ ئیوہ ئەسپ و مایسین و
هیسئرو کەر بۆ ئەوہ کە سوارییان پێ بکەن و بیانکەن بە هۆی جوانی
بۆ خۆتان ، وە هەروا دروست ئەکا بۆ ئیوہ ئەوہی کە ئیوہ ناڤزان وە
بەکار ئەبێت بۆ سواری و زینەت و جوانی ؛ وەکو فرۆکەکی ئاسمانی و
ساروووخ . وە ئوتومبیل لە عەرزی و شکاندا ، وە کەشتی و قەیاخ و ...
لە دەریادا ، وە غەیری ئەمانە لەو شتانە کە خودای تەعالا پاش هاتنە
خوارەدی ئەم ئایسەتە تەو فیقی ئادەمیزادی داوہ بۆ دروستکردنیان و
بەکارهێنانیان .

★ (وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ) (۹) ★

وہ لەسەر خودایە بەیانکردنی رێگەی راستی بەرەو حەقیقەت و
واقع وەکو رێگەی عەقیدە و بیروباوەری ئیسلامی وە لەو رێگانەشە
کە ئادەمیزادی بەسەر ئەپرا رێگەی لار و ناپەرە وەکو رێگەی شەریک
قەراردان بۆ خودا و رێگەی ئاشووب و فیتنەنانەوہ لە جیھانا ، وە رێگەی
کردەوی ئارەزو و بازی و ستەم لە داماوێ کردن ... وە ئەگەر خواستی
بیواہی هەمووتانی شارەزا ئەکرد بۆ رێگەی مۆناسب و راست لە بیرو
باوەرو کردەودا ، بەلام ئەو خواستە بۆ هەموو کەس نەبوە بەلکو هەر
بۆ ئەوانە کە ئیختیاری خۆیان داوہ بە دەستی عەقڵ و هۆشی ساغەوہ و
ئەرۆن بە رێگەدا بە راوێژ و بیرکردنەوہ لە رۆژ و پاشەپۆژ ، وە هەرکەسێ
عەزم و ئیختیاری خۆی وەها بخاتە کارەوہ بێ گومان خودای میهرەبان

یارمه تی ئەداو شتی تاریکی بۆ رووناك ئەكاتەوه و شتی گرانی بۆ ئاسان
ئەكاو پایەداری ئەکا لەسەر ژیا نی پیرۆزی هەردوو جیهان •

★ (هو الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ
شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ) (١٠) ★

خودا خوا به کی ودهایه له ئاسمانه وه ئاوی بۆ باراندوون ، بۆ ئیوه
ههیه نهو ئاوه ئەوهی خۆتانو گیانله بهرانی پتووستی خۆتان ئەبخۆنه وه ،
وه هەر به هۆی ئاوه وه گیای وا ئەروێ که هه یوانه کاتان لهو گیا
ئەله وه پین •

★ (يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ
وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ) (١١) ★

وه خودا رواندوویه تی و ئەروینی بۆ ئیوه کشتوکالی که هۆی
ژیوارتانه ، و دکو : گهنم ، جۆ ، زه راتو ، چه لتوولکو ، داری زه تیوون
بۆ ئەوهی رۆنه که ی بگرن بۆ چیشته و بۆ دهرمان وه دانه که ی بخۆن بۆ
پێخۆر ، وه خهرماو تری ی جۆراو جۆر ، وه له داری به ردار ی
جۆراو جۆر له روانه ی که ئاده میزاد له باخاتا پهروه رده یان ئەکا ، وه
له وانه یش له کیوانا ئەروین به خواستی خۆیانو بچ کهس • وه به راستی
عهیه له د دروستکردنو به ده یه یه نانه دا نیشانه ی به نرخ بۆ ئەو گه له که بیر
ئەکه نه وه له ماده ی ژیا ری ئاده میزادا •

★ (وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ، وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ،
وَالنَّجْمُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَعْقِلُونَ) (۱۲) ★

وہ خودای تەعالا زەمانی شەو و رۆژی رام کردوہ بۆ ژ یواری ئێوہ ،
رۆژ بۆ پەیدا کردنی رزق و رۆزی و شەو بۆ ئاسایشکردن ، وە رۆژ و
مانگی بۆ رام کردوون رۆژ بۆ پرتەو رژاندن بە سەر زەوی و گیاو دارو
کشتوکالا . وە بۆ بەختوکردنی گیانلەبەران ، وە مانگ بۆ رووناکی شەوان
بۆ ھاتوچۆو کاروان ، وە بۆ ھەلکشان و داکشانی دەریاکان ، وە ھەموو
ئەستیرەکانی تریش ھەموویان رام و ئامادەن بۆ بەجێھێنانی کاری خۆیان
بە ئەمری خودا ، وە بە راستی لەم کارانەدا گەلێ گەلێ نیشانە ھەیە لەسەر
بوون و تەوانایی و میھرەبانی خودا بۆ گەلێ کە عەقڵی بیرکردنەوہو
دەلیل ھێتانبەیان ھەیە .

★ (وَمَا ذَرَأْ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ) (۱۳) ★

وہ خودا دروستی کردوہ بۆ ئێوہ لەوہی و لە عەرزا لە گیانلەبەر و
لە داری بەرو لەوہی سوودیان لێ وەرئەگرن ، بە حاتی کە رەنگیان لە
یەك جیا یە ھەرچەند کە لەیەك نەتەوہو یەك ریشەن ، بە راستی ھەیە لەم
گۆرینی کارانەدا نیشانەی گەورەیی و تەوانایی خودا بۆ گەلێ کە توانای
بیرکردنەوہیان ھەیە و بیریش بکەنەوہ .

★ (وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لَتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا ،
وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلًا مِّنْ تَلْبَسُونَهَا ، وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ
فِيهِ . وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (۱۴) ★

خودا خودایە که دەریای رام کردووە بۆ ئێسوە بۆ ئەووە که گوشتی ناسکی لێ دەربەکن بە هۆی راوی ماسیەووە بیخۆن . وە بۆ ئەووە که دەربەکن لە دەریا خشیکی وا ئەییۆشن و خۆتان و ژنە کاتتانی پێ ئەرازیننەووە ، وە ئەبینی که شتیەکان لە دەریادا ئاوە که ی لەت ئەکن بۆ ئەووە که هاتوچۆ بکن بەسەریا لە ولایتیکەووە بۆ ولایتیکی تر بۆ دیدەنی و زیارەت و بۆ ئەووە که پەیدا بکن بازئی لەو نیعمەتانه که خودا بە کەرەمی خۆی دایناوە بۆ ژیاانی ئێوە بۆ ئەووە ژیاوری پێ بکن ، وە بە هیوای ئەووە سوپاسی ئەو خودا بکن که هۆی زیارەت و تێجارەت و خواردەمەنی پەیدا کردنی بۆ گونجاندوون .

بزائن ! لە جوملە ی زینەتیکە خودا دروستی کردووە لە دەریادا (مەرجان) که گیایە که لە دەریادا پەیدا ئەبێ و لە ماوەی دە سالā پێ ئەگا ، وە ئەبێ لە ژێر ئاوا بێ و نابێ هەتا و لێی بداو شوێنە کەیشی ئەبێ لای کەمی (۳۰) سی مەتر قوول بێ .

★ (وَالْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّ أَنْ تَسِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَاراً وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ) (۱۵) ★

وە خودا دای خستووە لە زەویدا چەن کێویکی بەرزو بلند نەبادا زەوی لاریبێتەووە بەسەرتاناو کێش و باری تێک بجێ ، وە لەم زەویەدا بە هۆی ئەو باران و سەرچاو و ئاوانەووە چەن روباریکی گەورە و بچووکی دروست کردووە بازیکیان بۆ خۆرەهلات و بازیکیان بۆ خۆرئاوا و بازئی بۆ باکوورو بازیکیی بۆ باشوور رهوان ئەبن هەتا ئەگەن بە دەریاکان ، هەر و دروستی کردووە بۆتان چەن رێگا بێ ، واتە لەو زەویەدا یا لە کێوکانا چەن شوێنیکی وەهای دروست کردووە که بۆ ئەووە ئەشین بکێن بە رێگای هاتوچۆ و ئادەمیزاد بە سەلامەتی پیاوانا پڕوا بۆ شوێنی که بیانەوی .

★ (وعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ) (۱۶) ★

وه له زه‌ویداو له کیوه‌کانا چهن نیشانه‌یه‌کی بۆ دروست‌کردوون که ئەبن به هۆی شارەزایی و راگرتنی ریگه تا ئەگهن به‌و شوینه ئەیانەوی بۆی پڕۆن ، بۆ نمونه : له سارای پاناومری دور به هۆی بازه کیۆیکه‌وه نه‌بێ ئاده‌میزاد ون ئەبن ، هه‌روا له بازه کیۆیکدا ئەگه‌ر بازه شانه‌و مله‌یی نه‌کرێ به نیشانه هه‌موو که‌س ریگه ون ئەگهن به تایه‌تی له کاتی به‌فرا که ئەو ولاته به به‌فر داپۆشراپی . وه ههم خودا ئەستیره‌ی کردوه به نیشانه بۆ ریگه‌ی کاروان بۆ کاتی کشتوکال وه بۆ گرد‌کردنه‌وه‌ی رزق و رۆزی و ژیاوری ئینسان و باقی گیانه‌به‌ران به هۆی دهرکه‌وتنی نه‌وانه‌وه یا ئاوابوونیان ، یا وه‌زعی ئاسمانیان ئاده‌میزاد له کارا سه‌ر دهرئه‌گهن .

★ (أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟) (۱۷) ★

له‌گه‌ل ئەم هه‌موو ته‌سه‌روفاته عه‌جائبانه‌دا هه‌شتا بیر ناکه‌نه‌وه که زاتی خودا خۆی توانایه له‌سه‌ر هه‌موو کارێ و هاو‌پێی بۆ پڕیار ئەده‌ن له نه‌وعێ که بێ‌گیان و ناته‌وانه ، ئایا خودایی که په‌روه‌ردگاری عاله‌مه وه‌کو شتیکه که هه‌چ کارێکی پێ نه‌کرێ و نه‌توانی هه‌چ دروست بکا ، ئایا هه‌شتا بیر ناکه‌نه‌وه هه‌تا راست و درۆ له یه‌ک جیا بکه‌نه‌وه ؟

★ (وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ، إِنَّ اللَّهَ لَعَفَّورٌ رَّحِيمٌ) (۱۸) ★

وه یه‌جگه لهم هه‌موو ئا‌ئارا‌نه که له ئاسمان و زه‌ویدا هه‌ن و ده‌لێلن له‌سه‌ر یه‌کیه‌نی خودا ئەگه‌ر ته‌ماشای نه‌فسی خۆیشتان بکه‌ن ، ئەوه‌نده نعه‌مه‌تی خودا ئەبینن وه‌کو ساغی له‌ش و سیمای شیرین و ، چاو و ، گوێ و ، زمان و ، ده‌ست و ، په‌نجه‌و ، جیهازی په‌نامه‌کی و ، دلو میعه‌ده‌و ...

رزق و . رۆزی و ، پایە و ، مایە و ئەگەر بتانەوی یان ژمێرن ناتوان
پیاپانا بگەن و هەموویان بژمێرن ، وە نەبەتەکانیش ئەوەندە گەورە و
بەرخن ئێنسان ناتوانی قیمەتیان بدا ، لەگەڵ ئەوەدا سوپاسیشی ناکەن
لەسەریان . وە بە راستی خودا تاوان بەخش و میهرەبانه بۆ ئێوە ئەگەر نا
لەسەر ناسو پاسی لە ناوی ئەبردن .

★ (وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَسِرُّوْنَ وَمَا تُعْلِنُوْنَ) (١٩) ★

وە بێ گومان خودا ئەزانێ بەوەی بە پەنامەکی ئەیکەن و بەوەی بە
ئاشکرا ئەیکەن ، هیچ رازو نیازو بیرو باوەرو کردەوی کەسی لێ ون
نابێ .

★ (وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ لَا يَخْلُقُوْنَ شَيْئًا وَهُمْ
يُخْلَقُوْنَ) (٢٠) ★

وە ئەو بتانە کافرەکان بانگیان ئەکەن و ئەیان پەرستن و بە پەرستیاری
ئەوانە لائەدەن لە خودای تەعالا ناتوان هیچ شتی دروست بکەن و خۆیان
دروست ئەکړن .

★ (اَمْوَآتٌ غَيْرُ اَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُوْنَ اَيَّانَ يُبْعَثُوْنَ) (٢١) ★

ئەو بتانە مردوونو زیندوو نین ، وە ئەو زاتە پەرستیاری بکری
پێویستە (بالذات) و بە بێ ئیحتیاج بە غیر زیندوو بێ ، وە نازانن کە
رۆژی زیندو بوونەوی هەواخواهەکان دێ چ جایی ئەوە کە شایاوی ئەوە
بێ جەزایان بۆ بڕیار بدەن ، وە لە لای خودا تکایان بۆ بکەن !

★ (اِلَهُكُمْ اِلَهٌ وَاحِدٌ) ★

ئەو ئادەمیزادی بپەرستی بێ دەماخ ، وە یا ئەو هۆشیارانێ ئەهلی

تەكلیف و پرسیار خودای هەمووتان یەك خودایەو دەلیلی عەقلى و نەقلى
 ھەيە لەسەر ئەوە كە (واجب الوجود) و تەوانایە بەسەر ھەموو مومكیناتا ،
 كەوابو كەس غەیری ئەو پێویست نیە و وجودی بێ كەلك و بێ ھووددیە •
 ★ (فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ
 مُسْتَكْبِرُونَ) (۲۲) ★

وہ ئەو كەسانە كە لەگەڵ ئەم ھەموو دەلیلانەدا دان ناگێن بە تەوھیدی
 خودادا لەبەر ئەوەیە كە پرسیاری پاشەڕۆژیان بە لاوە تالەو ئەوانە كە
 حالیان وایەو باوەڕ بە پاشەڕۆژ ناكەن دلەكانیان ئینكاری حەق ئەكاو
 ئەوانەش خۆ بە گەورە ئەزانن و مل نادەن بە پێغەمەر •

★ (لَا جَرَمَ أَنْ اللَّهَ يَعْلَمَ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ
 لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ) (۲۳) ★

بێگومان خودای تەعالا زانایە بەوە كە ئەیشارنەو لە دلیانوا لە
 پەنادا وە ئەوەی بە ئاشكرا ئەیکەن ، ئەو خۆبەزلزانیەیان لە چێ بەراستی
 خدا خاوەن دەمارو بە فیزەكانی خۆش ناوی •

★ (وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : مَاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ ؟ قَالُوا : أَسَاطِيرُ
 الْأَوَّلِينَ !) (۲۴) ★

كاتێ كە بازێ لەوانە بە گالتهو پرسیار لە بازێكان ئەكەن و ئەگێن :
 خودای ئێوە چی نازل كردووە بۆ سەر محەمەد ؟ وەھا وەلامیان ئەدەنەو
 ئەگێن : ئەفسانە كۆنەكان كە لە ناو ئادەمیزادی كۆندا باو بوون ! واتە لە
 حەقیقەتەدا خودا هیچ ئایەتی نازل نەكردووە ھەر محەمەد خۆی ئەروا ئەو
 حیکایەتە كۆنانە كە لە ناو خەلكدا باو بوون ئەیانگێرێتەووە بۆ خەلكو

ئه‌لێ ئه‌مه کهلامی خودایه و فریشتهی پیروز هیناویه‌تی خواره‌وه . وه
ئه‌و کافره یی شوعوورانه ئه‌م درۆو ده‌له‌سه بۆ ئه‌وه ئه‌که‌ن .

★ (لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ
الَّذِينَ يَظْلِمُونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ) ★

هه‌تا تاوانی خۆیان به ته‌واوی هه‌لبگرێ له روژی قیامه‌تاو بازی له
تاوانی ئه‌وانه‌یش که ئه‌مان گومرایان ئه‌که‌ن به قه‌ی ئه‌وه که گومرایان
ئه‌که‌ن و ئه‌ین به هۆی تیکدانی دلی ئه‌وان ، ئه‌نا ئه‌وانه خۆ ئه‌فامێ حه‌قیان
وابو بیر بکه‌نه‌وه موبالات به قسه‌ی ئه‌مانه نه‌که‌ن .

★ (أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ !) (٢٥) ★

بێدارنه‌وه ! گه‌لێ ناپه‌سه‌ندو ناباره ئه‌و تاوانه ئه‌وان له روژی
قیامه‌تا هه‌لی ئه‌گرێ !

★ (قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَى اللَّهَ بُنْيَانُهُمْ مِنَ
الْقَوَاعِدِ ، فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ ، وَأَتَاهُمُ
الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ) (٢٦) ★

خودای ته‌عالا بۆ دلدانه‌وه‌ی هه‌زهره‌ت — ئه‌فه‌رمویت : ئه‌م کرده‌وه
نابارانه ئه‌م کافرا نه‌له‌گه‌ل تۆدا ئه‌یکه‌ن له ناو کافره بێشوه‌کانیشا وێنه‌ی
بوه ، به راستی گه‌لێ مه‌کروه‌ی فو‌ییلان له‌گه‌ل ئه‌و پێغه‌مه‌رانه‌دا کرد که
بۆیان ره‌وانه‌که‌رابوون و چه‌ن خانه‌و لانه‌ی نامه‌ردیان دروست کردو کردیان
به که‌مێ گاه بۆ دوژمنایه‌تی پێنه‌مه‌رده‌کان ، جا خودای ته‌عالا هات به‌سه‌ر
ئه‌و خانه‌و لانه‌دا که دروستیان کردبو هه‌ر له بناغه‌کانیان‌ه‌وه هه‌لی که‌ندن و
سه‌رمیچی خانه‌وکان دا‌که‌وت له‌سه‌رده‌وه به‌سه‌ریان‌او سزای خودایان بۆ

هات ، له لایه‌که‌وه شو‌عووریان نه‌ده‌شکا به‌ودا که له‌و شو‌ینه‌وه ئه‌و سزایان بۆ دئ .

خاوه‌ن ته‌فسیره‌کان فه‌رموویانه : ئه‌م ئایه‌ته‌ پیرۆزه وارید بو‌ه له‌سه‌ر ته‌شبه‌و ته‌میل وه له واقیعا مه‌به‌س نه‌فسی خانوو نیه ، به‌لکو ئه‌و فره‌و فیلی کافرانه ته‌شبه‌کراوه به‌ خانووی که‌مین‌گا له‌ودا که مه‌به‌س زیان‌گه‌یاندنه به‌ دوژمن ، وه به‌تال‌کردنه‌وه‌ی فره‌و‌فیل‌گانه‌شیان به‌ له‌سه‌ر زیانی خۆیان به‌ رووخاندنی خانووی که‌مینه‌که به‌سه‌ر خۆیانا ، به‌لام به‌ شیوه‌ی ته‌شبه‌ی ته‌میلی نه‌ک ته‌شبه‌ی موفرده به‌ موفرده ، وه بازئ فه‌رموویانه : هه‌ر حه‌قیقه‌ته‌و مه‌به‌س ئه‌و بورجه‌یه که نه‌روودی کوری که‌نعان دروستی کردبو بۆ ئه‌وه - به‌گومانی خۆی - سه‌رکه‌وێت و موراقه‌به‌ی نه‌خباری ئاسمان بکاو به‌ره‌ه‌لستی واته‌ی ئایین و دین بکاو مه‌یدانی ب‌لا‌وبو‌ونه‌وه‌ی ئامۆژگاریه‌کانی ئیبراهیمی خه‌لیل بکا ، وه له‌ ئه‌نجاما ئه‌و بورجه‌ که‌وت به‌سه‌ریاناو گه‌لئ له‌ ده‌سته‌و به‌سته‌ی پین‌کوشت .

به‌لام له واقیعا له‌ ئاخری ئایه‌ته‌که‌دا نوخته‌یه‌کی گه‌وره هه‌یه که ئه‌لئ ئه‌و سزایه دیت بۆ سه‌ریان له شو‌یتیکه‌وه‌یه که ئه‌وان شو‌عووریان بۆ ئه‌وه ئاروات .

وه له واقیعا سوپای خودا زۆره‌و که‌س به‌ ژماره‌یان نازانئ خودا نه‌بئ ، وه زۆربه‌ی نافه‌رمانانی پیغه‌مه‌رانی پێشو‌و یا پیغه‌مه‌ری خۆمان - به‌ شتی به‌رباد بوون که به‌ خه‌یالی ئه‌وانا نه‌هاتوه ، وه‌کو زانایانی می‌ژو ئه‌مه‌یان له لا روونه .

★ (ثُمَّ يَوْمََ التَّيَامَةِ يُخْزِرُهُمْ وَيَقُولُ : أَيُّنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَشَاقِقُونَ فِيهِمْ ؟ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ : إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ) (٢٧) ★

باش ئەووە کە خودای تەعالا لە دنیادا هەر جۆرە سزایەکی دان بێ گومان لە رۆژی قیامەتیشا رسوای قەرەبالغی رۆژی قیامەتیان ئەکا ، وە خودا لە مەقامی سەرزەنشدا لێیان ئەپرسیو ئەفەرمویت : ئەو شەریکانەو ئەو هاوڕێو هاوسەرانە کە ئێوە ئەتانکردن بە هۆی بەرانبەرکێو دوژمنایەتی موسوڵمانەکانو لەبەر خاتری ئەوان بە گومانی خۆتان دوژمنایەتتان ئەکرد لەگەڵ موسوڵمانەکانا وان لە کۆی ؟ وە کافرەکان بە خامۆشیو شەرمەساری بێ دەنگ ئەکەون ، وە ئەو پیغەمەرەکانەو ئەو ئێسانە موسوڵمانانە کە زانیاری دینو ئادابیان پێدراوە لەو کاتەدا ئەفەرموون : بە راستی ئەمڕۆ رسواییو بەدئەنجامی لەسەر کافرەکانە بە شیوەی گشتی •

★ (الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ : مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ ، بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (٢٨) ★

ئەو کەسانە کە فریشتەکانی مەسئوری مراندن گیانیان وەر ئەگرنو رۆحیان ئەکیشنو حالیان وا بوە کە ستمیان لە خۆیان کردووە بە کوفرو بە ئازاردانی بێ تاوانانو بە باقی کردەوی ئاپەسەند ، جا لەو کاتەدا کە ئەمرن مل بۆ حەق رانەکیشنو ئەلێن : ئێسانی باشینو لەمەوبەریش باش بووینو هیچ شتی خراپەمان نەکردووە • خودا ئەنەرمویت : نە ، نە ، بە راستی خودا زانیایە بەو کارانە کە ئێوە ئەتانکردن •

★ (فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَئِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (٢٩) ★

دهی زوو پرۆنه ناو دەرگاکانی دۆزەخەوه ، هەر کۆمەڵیک لەو دەرگایەوه بۆی بریار دراوەو لە دۆزەخا بێننەوهو قەراری مانەوهی ددوامدار بەدن تیاا ، دەی زۆر خراپو ناھەموارە ماواو مەلەندی ئەوانە کە خۆیان بە گەورە دائەناو ئیمانیاں بە پیغەمەران نەدەھێنا .

★ (وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا : مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ؟ قَالُوا : خَيْرٌ ، لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ ، وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ) (٣٠) جَنَّاتٌ عِدْنٌ يُدْخَلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ) (٣١) ★

وہ لە لایەنی بازئ لە موسولمانەکانەوه پرسیار ئەکرتی بۆ مەعلوومات لە بازئ لەوانە کە خاوەن پارێزو ترسن لە خدا : کە خودای تەعالای چی نازل کردووە بەم زوانە ؟ ئەوانیش لە وەلامیا ئەلێن : خێرو پیروزی نازل کردووە .

جا خودای تەعالای ئەفەرمویت : ئەو موسولمانانە کە بیرو باوەریان وایە خودای تەعالای حەقەو دینی ئیسلام راستەو پیغەمەر - بە حەق رەوانە کراوە ئەوانە خاوەن ئیحسانن ، وە بۆ ئەو کەسانەیش کە خاوەن ئیحسانن و کردەوهی باش ئەکەن لەم دنیادا پاداشیکی باشیان ھەیە کە ژیاڤیان بە خۆشی لەسەر رائەبووری بەم شێوە ئەگەر نێعمەتیاں بۆ بیت سوپاسی خودا ئەکەن وە ئەگەر زەحمەتیاں بیتە سەر سەر ئەکەن و رازین

به قهزای خوداو ئه م سه بره ئه یی به هۆی رووناکی دلیان ، وه به راستی مالی دوایش که قه برو قیامه ته باشر ئه یی بۆیان له م دنیاوه له مالی دنیا ، وه زۆر جوانو پیروژه خانووی خاوه ن ته قواکان که بریتیه له چهن باخو به هه شتی بۆ مانه وه یان هه تا هه تایه ئه پۆنه ناویانه وه به یی خهمی دل ، وه له ژیر داری ئه و باخانه دا چهن جوگه ره وان ئه یی ، وه هه یه بۆ ئه وانه له ناو ئه و به هه شتانه دا ئه وه ی خواستی دلیان یی وه به م جوړه پاداشه خودا پاداشی خاوه ن ته قواکان ئه داته وه .

★ (الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمْ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ : سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (۳۲) ★

وه ئه و که سانه که فریشته کان رو حیان وه ئه گرن له حالو وه زعیکدا که ئه وان پاک دل و پاک کرده ون ، فریشته کان له کاتی مردنا پێیان ئه لێن : سه لامتان له سه ر بێ ئیتر پاش ئه م کاته یی ئاسایشیان تووش نابێ ، وه له روژی قیامه تیشا پۆنه ناو به هه شته وه به پیروزی ئه و کرده وه باشانه وه که ئه تانکردن .

★ (هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ؟ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) (۳۳) ★

چاوه ری نا که ن ئه و کافره سه رکیشانه مه گه ر بۆ ئه وه که سزا بیت بۆ لایانو دهر گایان یی بگرن ، وه یا به نه و عیکی تر سزایه کی نا هه موار به فه رمانی خودا بیته سهریان ، وه کو مه رگی کو تو پوو دو شمنی یی سامانو ئاگری یی ئامانو لافووی سه ر تا به دامان ، ئه مه ره و شتی پێشینانه کانیانه ، ئه وانیش کرده وه یان وه کو ئه مان وابو یا خود ئه م ئیشه یان ئه کرد که

به‌ره‌کی پیځه‌مه‌ره‌کافیان نه‌گرت بۆ هاتنی سزا وه له نه‌نجاما به‌رباد بوون ،
وه خودا سته‌می له‌وان نه‌کرد ، به‌لام نه‌وان سته‌میان له نه‌فسی خو‌یان
کرد .

★ (فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ
يَسْتَهْزِئُونَ) (۳۴) ★

جا باش پێیان گه‌یشته‌ تو‌له‌ی نه‌و کرده‌وه ناشیرینه‌نه که کردبو‌یان
وه ده‌وره‌ی دان نه‌و تو‌له که وه‌ختی خۆی گالته‌یان پێ نه‌کرد .

★ (وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا : لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ
مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ
شَيْءٍ ، كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، فَهَلْ عَلَى الرَّسُولِ
إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ؟) (۳۵) ★

واته کافره‌کان بۆ عوزری خو‌یان له‌سه‌ر کوفرو کرده‌وه‌ی نابارو
دوور کرده‌وه‌ی خو‌یان له تاوان نه‌ئین : ئێمه هه‌رچی بکه‌ین له کرده‌وه‌و
هه‌ر بیرو باوه‌ریکمان بپێ هه‌مووی له‌سه‌ر خواستی خودایه‌و ، هه‌رچی
له‌سه‌ر خواستی خودا بپێ تاوانی نه‌هه‌ر ، وه نه‌گه‌ر خواستی نه‌بوا‌یه له‌سه‌ر
کوفرو کرده‌وه‌ی ئێمه نه‌ده‌بوون ، وه نه‌گه‌ر جو‌ری تری خواست بوا‌یه
عیاده‌تی که‌سمان نه‌ده‌کرد غه‌یری نه‌و نه‌ ئێمه وه باوا‌ئو با‌پیره‌کانمان ،
وه هه‌یچ گوشتیکمان هه‌رام نه‌ده‌کرد له وشتی به‌حیره‌و سائیه‌و غه‌یری
نه‌وانه‌یش .

جا خودای ته‌عالا بۆ به‌تا‌که‌رده‌وه‌ی نه‌م عوزرد پو‌وچه‌و نه‌م ده‌لیله
به‌تا‌له نه‌ئێ : نه‌م عوزره‌یش عوزریکه له رووی عه‌ق‌ل و هۆ‌ش و ئیستینه‌ل‌اله‌وه

نیه ، بەلکو لەسەر تەقلیدی کافرە پیشووەکانە وە ئەوان ئەم دەلیلەیان
 ئەهێناوە بۆی ئەمانیش بەکاری دێن ، وە لە واقیعا قیمەتی نیە .
 ئەو پیغمەری من تۆ ھەر گەیاندنی فەرمانی خودات لەسەر و جگە
 لە گەیاندنی فەرمانی خودا بە رووناکی هیچ شتێ لەسەر پیغمەران
 نیە و نەبوە .

جا بۆ رووناکردنەوی ئەم شوێنە بزانی ! کافرەکان وتوویانە :
 ئێمە ھەرچی ئەکەین تاوانی تیا نیە ؛ چونکی ھەرچی ئەکەین لەسەر خواستی
 خودایە ، وە ھەر شتیکی لەسەر خواستی ئەو بێ تاوانی تیا نیە . وە
 خودای تەعالا لە رەدی ئەمەدا ئەلێ : راستە ھەرچی ئەکەن لەسەر خواستی
 خودایە و بێ خواستی ئەو هیچ نابێ ، بەلام ئەوە راست نیە کە ئەلێن :
 ھەر شتێ لەسەر خواستی ئەو بێ تاوانی تیدا نیە ؛ چونکی خواستی خودای
 تەعالا تاییعی عیلمی خودایە و عیلمی خودا بە ھەڵدا ناپوا ، وە خودا بە
 عیلمی خۆی زانیە بەوە کە ئێنسان ئەو ئیختیارە پێدراوە چۆن روو
 ئەکاتە کردەوێکان ئەگەر ئیختیارەکی روو بکاتە کردەوی باش خواستی
 خودایش رووی لێ ئەکا و تەوانایی خودایش رووی لێ ئەکا و ئەو کردەو
 باشە بۆ دروست ئەکا و پیشی رازیە ، وە ئەگەر ئیختیارەکی روو
 بکاتە کردەوی ناھەموار خواستی خودایش رووی لێ ئەکا و تەوانایی
 خودایش رووی لێ ئەکا و ئەو کردەو نابارە بۆ دروست ئەکا ؛ چونکی
 تەوانایی خودا شمشیریکە تەپرو وشک ئەپڕێ وە بۆ ھەموو جۆرە
 کردەویەکی وەکو یەک وایە .

یێجگە لەمە ئەو کافرانە لە پاش ئەوە کە نافەرمانی پیغمەرەکان
 ئەکەن و کوفرو کردەو ناشرینەکان دەرئەپرن ئەوسا ئەلێن : ئەم کاری

ئێسه خواستی خودایه ، ئایا ئەوانه پێش ئەوه ئیقدام بکەن لەسەر کوفرو بەدکاریه‌که ئاگادارن لەوه که خواستی خودا چۆنه ؟ به‌هه‌رحال ده‌لیله‌که‌یان بێ نه‌تیجه‌یه‌و داواکه‌یان پووچ و به‌تاله .

★ (وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا : أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا
الطَّاغُوتَ) ★

به راستی ئێمه له هه‌موو ئوممه‌تیکدا پێغه‌مه‌ریکمان ئاردوه به‌م
فه‌رمانه‌وه که به‌نده‌یی خودا بکەن و دوور بکه‌ونه‌وه له : شه‌یتان ، له‌ بت ،
له‌ پیاوی گومرا .

★ (فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ
الضَّلَالَةُ) ★

جا بازی له‌وان گوتی راگرت بۆ فه‌رمانی خودا به‌ دڵ و خودایش
گه‌یاندی به‌ ئەنجامی پێڕۆز ، وه‌ بازیکیشیان لایان دا له‌ حه‌ق و گوییان
رانه‌گرت و دڵیان نه‌دا به‌ فه‌رمان ، وه‌ خودای ته‌عالایش فه‌رمووی : مادام
ئێختیاری لاری و لاری ئه‌که‌ن با هه‌ر وه‌ها گومرا بن وه‌ گومرای
له‌سه‌ریان دامه‌زرا .

★ (فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُكَذِّبِينَ) (٣٦) ★

جا بپۆن به‌ ولاتان ته‌ماشای بکەن و بیر بکه‌نه‌وه بزانن چۆن بوه
ئەنجامی ئەوانه که پێغه‌مه‌ره‌کانیان به‌ درۆ خستوه‌ته‌وه .

★ (إِنْ تَحَرَّصْ عَلَى هُدَاهُمْ فَكَانَ اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ
وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ) (٣٧) ★

ئەگەر تۆ ، ئەی پێغمەری خوشەویست ، ئارەزووت توندو زۆرە لەسەر
 ھیدایەتی ئەوانە بزانه بە راستی خودا ھیدایەتی ئەو کەسانە نادا کە
 ئەوەندە نامەردو دڵبەردو بێ فامن ھەر لەسەر ئارەزووی خۆیان دەوام
 ئەکەن کە خودا ئەیهوێ گومرایان بکا ، وە بزانه کە لە روژی خویشیا کەس
 نیە یارمەتی ئەوانە بدا •

★ (وَاقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ : لَا يَبْعَثُ اللّٰهُ مَنْ
 يَّسُوتُ : بَلٰى وَعٰدًا عَلَيْهِ حَقًّا ، وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا
 يَعْلَمُوْنَ) (٣٨) ★

وہ ئەو کافرانە ئەوەنە کەودەنن لەگەڵ ئەوەدا ناوی خودا ئەبەنو
 وەھا نیشان ئەدەن خودای عالەم ھەیە سویند ئەخۆن بە سویندیکی بە دۆ
 دەروون ، بە سویندیکی بە ھێز ؛ لە ناو سویندەکانیان ئەلێن : ئەو کەسە
 کە مردو گیانی دەرچوو جاریکی تر خودا زیندووی ناکاتەوہ ! نە ، نە ،
 خراب حالی بوون خودا وەعدە داوہ بە وەعدە بێ کە وەکو سویندخواردن
 بپیری داوہ لەسەر خۆی کە ھەموو گیانلەبەران زیندوو ئەکاتەوہ
 گردیان ئەکاتەوہ لە شویتیکدا حسیبی بیرو باوہرو کردەویان لەگەڵ
 ئەکا ، بەلام زۆربە ی ئادەمیزاد ئەمە نازانن ، ئیتر سویندەکە ی ئەوان
 پووچە : چونکی ئەگەر لەبەر ئەوەیە کە خودا ناتوانن ئەوہ ھەلایە ؛
 چونکی کەسێ بتوانن لە نەبوون ئینسانن دروست بکا ئەشتوانن لە
 پاش مردن دروستی بکاتەوہ ، وە دروستکراوہ کانی خودا ، غالباً ، لەم
 مردوو زیندو کردنەوہ عەجیب ترە ، وە ئەگەر لەبەر ئەوەیە کە خودا بپیری
 نەداوہ ئەوہ درۆیەو خودای تەعالا بپیری داوہ وەکو خودای تەعالا
 ئەفەر مویت :

★ (لَيْبَيْنَ لَهُمُ الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ) ★

بۆیه خودا زیندوو یان ئەکاتەووە هەتا بۆیان روون بکاتەووە ئەو شتە
کە ئەوان ئیختیلایان تیا هەبو کە بریتیه له : بەعثو ، حەشرو ، نەشرو ،
زیندوکردنەوێیانو ، گردکردنەوێیان له شوێنیکداو ، بلاوکردنەوێیان
هەرکەس بۆ جێگهی خۆی له پاش حسیب و کتیب .

★ (وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَتُهمَّ كَانُوا كَاذِبِينَ) (۳۹) ★

و هەتا کافرەکان به (عین الیقین) بزانی کە به راستی ئەوان دروێان
کردو درۆزن بوون له داوای زیندوونەبوونەو هەداو قودرەتی خودایش زālە
بەسەر هەموو خواستیکیا .

★ (إِنَّا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ : كُنْ !
فَيَكُونُ) (۴۰) ★

ئیه فرمانی ئێمه کە خواستمان لەسەر بوونی شتی بێ ئەوە نەبێ
کە پێی بلێن : بیهو ! ئەویش ئەبێ . و ئەم عیبارەتی (کن فیکون) ه یا
وێنەیه بۆ فەوریەتی پیکهاتی خواستی خودا ، و ه یا هەر خیتاییکی واقعیه
روو ئەکاتە سوورەتی عیلمی ئەو شتە کە خودا خواستی ههیه دروستی
بکاو پێی ئەلێ ، یا مورد له (سوورەتی عیلمیه) وە دەرچووە بۆ (سوورەتی
عەینی) وە سەری خۆت دەربخه له ناو سەرانا ، به خواست و ته‌وانایی
خودای ته‌وانا .

و ه ئەبێ بزانی ئەم ئەمره کە خودا ئەیکا به سوورەتی عیلمیه ئەمری
ئێبداعیه ، واته عیبارەته له ته‌وه‌جوهی ئێراده بۆ ئەو سوورەتی عیلمیه
له‌گه‌ڵ قودرەتا و ه لەسەر موافقه‌ی ئەو سوورەته عیلمیه خودا له خاریجدا
ئەو دی مه‌قسووده دروستی ئەکا .

★ (وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَبْوَئْتَهُمْ
فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَلَا يُجْرُ الْآخِرَةُ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا
يَعْلَمُونَ) (٤١) ★

مه‌به‌س له فه‌رمووده‌ی : (والذین هاجروا ... الآیة) یا چه‌زده‌ته
د- و ده‌ ئه‌و یاران‌ه‌ی که کوچیان کرد له مه‌که‌وه بو شاری مه‌دینه له‌به‌ر
ره‌زای خوداو به‌رزکردنه‌وه‌ی دینی ئیسلام له‌وانه که قوره‌یش له مه‌که‌دا
سته‌میان لی کردن وه له ییمی سته‌می ئه‌وان کوچیان کرد بو چه‌به‌شستان و
هاتنه‌وه بو مه‌که‌و دووباره چوونه‌وه بو چه‌به‌شه جا کوچیان کرد بو مه‌دینه .
وه یاخود مه‌به‌س ئه‌و موسولمانانه‌یه که له مه‌که‌دا قوره‌یش چه‌بسیان
کردن و سزایان ئه‌دان له پاش کوچی چه‌زده‌ته بو مه‌دینه ، وه‌کو : بیلال و ،
سوه‌یب و ، خه‌باب و ، عه‌سار و ، عایرو ، ئه‌بوچه‌نده‌ل و ، سوه‌یل ...
خودایان لی‌رازی بی .

واته ئه‌و که‌سانه کوچیان کرد بو مه‌دینه له‌به‌ر به‌رزکردنه‌وه‌ی دینی
ئیسلام له پاش ئه‌وه که سته‌میان لی‌کرا له مه‌که‌دا ئه‌وانه له دینادا دیان
ئه‌مه‌زرتیم له شوینیکی پی‌روژو جواناو به راستی پاداشی روژی قیامه‌تیان
گه‌وره‌تره . ئه‌گه‌ر ئه‌و موهاجیرانه به‌و پاداشه‌یان پزانیایه زیاتر تی‌ئه‌کوشان
له جیهاداو له سه‌برکردنا ، وه یا ئه‌گه‌ر کافره‌کان بیان‌زانیایه به پاداشی
موهاجیره‌کان ئه‌وانیش موسولمان ئه‌بوون و ئازاریان نه‌ئه‌دان .

ریوایه‌ت کراوه له سیره‌تی خه‌لیفه‌ی دوهم عومه‌ری کوری خه‌طاب‌دا
خ- : کاتی که به‌شی و مالیکی ئه‌دا به یه‌کێ له موهاجیره‌کان پتی
ئه‌ف‌رموو : ئه‌مه و ده‌برگه‌ خودای ته‌ع‌الا به‌ره‌که‌تی تی‌بخات بو‌ت که ئه‌مه
به‌شی دنیا‌ته‌و به‌شی قیامه‌ت باشته‌وه له‌مه گه‌وره‌تره .

★ (الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ) (٤٢) ★

ئەو موهاجیرانە کەسانێ بوون کە صەبریان کردووە لەسەر سزاو
ئازاری کافرەکان وە لەسەر غەریبی و وەحشەتی وڵاتی دوور وە
بێ گوزەرانێ وە لە هەموو کارو باریکدا کە چاوەڕوان ئەکرا بێتە رێگەیان
لە دەفعی زەحمەت و جەلبی زەحمەت و نەبەتدا هەر لەسەر خودای تەعالا
ئەتێسادیان ئەدا ، جا لەسەر ئەم سەیفەتە بەرزانە بو کە خودای تەعالا
ئەوانی گەیاندا بەو پایە بەرزانە لە دنیاو قیامەتا .

★ (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ ، فَاسْأَلُوا
أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) (٤٣) ★

ئەم ئایەتە پێرۆزە نازل بوە لە رەدی قسە ی کافرەکانی قورەیشدا کە
ئەیانوت : خودای تەعالا زۆر دوورە لەوەوە کە ئادەمیزادی بکا بە
فوروستادە ی خۆی بۆ لای باقی ئادەمیزاد ، پێویستە فریشتە یی رەوانە
بکا بۆ سەریان ، جا خودای تەعالا ئەفەرموێت : ئێمە لە پیش ناردنی تۆدا
بە ریسالەت کەسان نەناردووە مەگەر چەن پیاویکی خاوەن خوێ رەوشتی
بەرز ، وە یاسامان لەسەر ئەوە نەبوە کە فریشتە بێترین بۆ تەمینی ئادەمیزاد ،
هەر وە یاسام لەسەر ناردنی ژنانا نەبوە ، وە ئەو پیاوانە وەها ناردوومان
کە وەحیمان کردووە بۆ لایان ئەوە ی پێویستە لە بیرو باوەرو عیبادەت و
باقی ئومووراتی کە پێویستی ئادەمیزاد بوە ، وە ئەگەر ئێوە ئە ی ئەهلی
مەکە بەمە نازانن پرسیار بکەن لە ئەهلی عیلم لە کیتابیەکانی گاورو
جوولەکە ، وە یا لەو میژوزانانە کە جێگە ی باوەرتانن .

وێ ئەو پێنەمەرەمان ناردووە :

★ (بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ) ★

به موعجیزاته‌وه‌و به‌و ئەحکامانه‌وه که ئەنوووسرینه‌وه‌و به درێژایی زه‌مان ره‌فتاریان پێ‌کراوه هه‌تا زه‌مانی پێغه‌مه‌ریکی وه‌ها که ئەو ئەحکامه‌ی گۆریوه .

★ (وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) (٤٤) ★

وه نازلمان کردوه بۆ لای تۆیش قورئانی که زیکری خودایه‌و مایه‌ی بیرکردنه‌وه‌ی حه‌ق و حه‌قیقه‌ته‌و به یاسایی بۆمان ناردووی که تۆ روون بکه‌یته‌وه بۆ ئاده‌میزاد مه‌عنای ئەوانه ، وه ئومید وایه ئەوانیش بیر بکه‌نه‌وه له‌و قورئانه‌دا .

له‌م شوینه‌دا دهرئه‌که‌وێ که خودای ته‌عالا پریری داوه بۆ ئەو که‌سانه که حوکمی له ئەحکام نازانن بگه‌ڕێنه‌وه بۆ لای ئەو زانایانه که ئاگادارن له حه‌ق هه‌تا باش ئاگادار بین به‌سه‌ر واجباتی دینی خۆیان .

هه‌روا دهرئه‌که‌وێ که هه‌زه‌رت -- ته‌خویل کراوه بۆ به‌یانی قورئان و رووناککردنه‌وه‌ی ئەوه‌ی پێویسته به به‌یان خواه به ته‌فصیل یا خود به کورتی هه‌تا به هه‌واله‌کردنی زانایانی دین بۆ قیاس و ئێستیدال و ئێرشادکردنیان بۆ ئیجتیهاد و دینی ئیسلام به‌م یاسا ره‌سایی ئەکا به وەرگرتنی هه‌موو حوکمی له هه‌موو کات و لا‌تیکدا .

★ (أَفَلَا مَنِ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ؟) (٤٥) ★

ئايا ئه‌و کافرانه که وا حيله و فێلی ناهه‌موارو ناشیرین ئه‌که‌ن
 دهرباره‌ی پیغه‌مه‌ر (د) بۆ فه‌وتانی خۆی و ئه‌صحابه‌کانی و به‌رباکردنی
 دینه‌که‌ی ئه‌مین له‌وه که خودای ته‌عالا بیان‌باته‌ خواره‌وه به‌ عه‌ززا وه‌کو
 قاروون و ماله‌که‌ی ، یاخود سزایه‌کیان بۆ یت له‌ شوێنیکه‌وه شوعووری
 پێ نه‌که‌ن وه‌کو قه‌ومی (لوط) •

★ (اَوْ يَاْخُذْهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ؟) (٤٦) ★
 یاخود بیان‌گرێ و بیان‌فه‌وتینی له‌ رێگه‌و هاتوچۆی کاروانی
 تێجاره‌تیانا خۆ ئه‌وان ناتوان ده‌ستی قودره‌تی خودا بگرن له‌م
 ته‌سه‌ر و فاتانه •

★ (اَوْ يَاْخُذْهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ) (٤٧) ★

یاخود بیان‌گرێ به‌ بیمی مردن به‌ ناساگی له‌شو راوه‌ستانی دَلو
 تیکچوونی رشته‌ی ته‌ندروستی به‌ هۆی هێرشێ دوژمنان له‌م‌لاو له‌ولاوه‌و
 ترسانی ئه‌وانیش له‌و هێرشه‌وه یا به‌ هۆی زالبوونی هوکمداریکی سته‌مگار
 به‌سه‌ر و لا ته‌که‌یان وه‌ ئه‌وانیش بکه‌ونه بیمه‌وه‌و تووشی دهردو می‌چنه‌ت
 ببن . به‌و ترساندنه ؛ چونکی به‌ راستی خودا می‌هره‌بانه‌و خاوه‌ن که‌رمه‌ ،
 هه‌موو کاتێ سزا که‌ی سزای ریشه‌کێشان نیه به‌ لکو به‌م جووره‌ سزانه‌یه
 که زیان ئه‌دا له‌ بازێ که‌س نه‌ک له‌ بازێ وه‌ یا له‌ بازێ خانه‌دان نه‌ک له‌
 بازێ ، به‌ هه‌رحال هێسن بوونه‌وه له‌ سزای خودا خووی به‌دخوه‌کانه ،
 ئه‌نا له‌ گه‌ل ئه‌م هه‌موو ئافه‌رمانی خودا که خۆمان پێی ئه‌زانی پێویست
 بو هه‌موو کاتێ له‌ بیم و ترسی خودادا ئاسایشمان نه‌کردایه •

★ (اُولَٰئِكَ يَرْوٰٓاْ اِلٰى مَا خَلَقَ اللّٰهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّحُوْنَ ظِلَالَهُ
عَنِ الْيَمِيْنِ وَالشَّمَالِ سٰجِدًا ۝ وَهُمْ دٰخِرُوْنَ) ؟ (٤٨) ★

ټایا ته ماشای ټهو مه مخلوقاته خاودن مادهیه ناکهن له کیوانو دارو
به رد کاتی که خودا روژی ددرخت لیان سیبهره کانیان لار ټه یتتووه به
لای چه پا له حالیکدا ټهو مه مخلوقاته هموو کړنووشی سهردانه وانندی
خویان پیشکشی باره گای په روه ردگاری جیهان ټه کهن ؛ چونکی ټه گهر
ټهو هه تاوه روونا که خاودن تاوهی دروست نه کردایه و له مه داری خویا
چاودیری نه کردایه ټهم پرتهو به خشیه به سهر کورهی زه ویدا نه ده بو -
وه ټهم هه موه ماده خاودن سایه و سیبهره ذلیل و دامون له بهر هتیری
په روه ردگاره کهی خویانا .

★ (وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ
وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ) (٤٩) ★

هر بؤ زاتی خودای ته عالا سوجدی غو بوودیته و بهنده گی ټه با
خواه به تهختی پشانی یا خود به حالی مه غه وی و په نهانی وه یا به
رامبوونیان له بهر هتیری ټهوا . هه رچی وا له ټاسانه کاناو له باره گا
به رزه کانا له ټه ستیره کانو لهو ماده به قیمة ته که ټهو کائیناته ی پر کرده و
سال به سال و سده به سده ټه دوزر ټته وه ، وه هه روا سوجدی بؤ ټه با هه رچی
وا له عه رزو له دهر و ناویا لهو گیانه به رانه که به سه ریوا ناویا ها توچو ټه کهن
له سهر پی وه یا له سهر سک له وشکانا یا له دهر یادا له چه رنده و په رنده ،
له ټاده میزادی و جین و په ری و فریشته کانی ټاسان و زه وی و دهر یاو دهر ،
وه ټه مانه هه رگیز فیز ناکهن و خویان به گه وره ناگرن به رابه ر به خودا ،
وه ټهم سوجدیه بؤ ټه بهن به سوجدی عاده تی ټاده می ، وه یا به ههر

شیئودیه بیتی : چونکی ئەنجامی سوجدە داماوێ و بچووکی بۆ پەرورەدگاری
رامبوونە بۆ ھێزی ئەو .

★ (يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا
يَأْمُرُونَ) (۵۰) ★

وہ ھەموو ئەمانە یا فریشتەکان بە تاییەتی ئەترسن لە سزای
پەرورەدگاری خۆیان کە زالە بەسەریانو ھەرچی فەرمانیان پێ درا پێ
یکەن جێ بەجێ ئەکەن . جا ئەگەر ئەم ئایەتە باسی فریشتەکان بکا ئەو
دیارە کە فریشتە مەعصوومن و نافەرمانی ناکەن و ئامادەن بۆ بەجێئێنانی
فەرمان وە ئەیشی بە بەلگە لەسەر ئەو کە فریشتەکان موکەلەفن بە
تەکلیفاتی تاییەتی وە ئەو تەکلیفاتە ھەموو بەجێ دێن ، وە ئەگەر باسی
ھەموو ناوبراوێ کان بکا ئەو پێویستە بۆ بازی لەوانە تەئویلی ئەو ترسەو
ئەو ئیطاعە بکری بەو کە دروستکراون بە شیئوێ ناتوانن لەو شیئو
دەربچن وەکو خزمەتکاری کە ھەمیشە لە خواوەن کارەکە ی بترسێ و
کاری بۆ بکا .

★ (وَقَالَ اللَّهُ : لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ ، إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ
وَاحِدٌ ، فَاتَّيَا فَارَ هَبُونِ) (۵۱) ★

وہ خودای تەعالا لەسەر زمانی پێغەمەر فەرمووی بە موکەلەفانی
جێ و ئێنس دوو مەعبوود بۆ خۆتان مەگرن وە پێ گومان خودا ھەر
یەکشەو ھەر لە من بترسن و پەنا بۆ لای من بێن .

★ (وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ
اللَّهِ تَتَّقُونَ) (۵۲) ★

وہ بۆ ئەو خودایەتەو مەخلووقی ئەووە مولکی ئەووە ھەرچی وا لە ئاسمانەکاناو ھەرچی وا لە زەویداو فەرمانبەرداری ھەر بۆ ئەووە بە لازمی و واجبی ، ئیتر ئایا لە غەیری خودا ئەترسن؟! وەکو ئەو گومانە نابارە کە ئەیبەن بە بتەکانو ئەترسن لەووە زیاتتان پێی بگەین .

★ (وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ، ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَاِلَيْهِ تَجَاوَرُونَ) (۵۳) ★

وہ ھەرچی ھەبە بە ئیووەوە لە نەعمەتو ھۆی ئاسایش و بەرزى پایەو زۆرى ماہە کە ژمارە ناکرێن بە تەواوی ھەموو ئەوانە لە خوداوەیەو پاشان کاتێ کە زیاتیکتان پێ بگا لە لەشدا یا لە بەشدا ، لە حالاً یا لە مالاً ، ھەر بۆ لای خودا ھاوار ئەبەن بۆ چاری ئەو زیانەو لابردنی یاخود بۆ پاداشدانەوہی .

★ (ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ) (۵۴) ★

کەچی پاش ئەو پارانەووە لانەو پالەبە کاتێ کە خودا ئەو زەحمەتو ئازارەتان لەسەر لا بباو دووری بخاتەووە لێتان تەماشای ئەکەم تا قەمى لە ئیووە ئەلێن : بەتەکانان چاری ئەو ئازارەى بۆ کردین . وە ئەیان کەن بە شەریک و ھاوڕێ بۆ پەرورەدگاری خۆیان بە ناحەق و نەقامی و بیرنەکردنەوہ .

★ (لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ، فَتَعَبُوا فَأَوْفَتْ تَعْلُمُونَ) (۵۵) ★

وہ بۆ ئەووە شەریک قەرار ئەدەن بۆ خودای خۆیان ھەتا کوفری ئەو نەعمەتە بکەن کە پێمانداون . جا بخۆن و رابوێرن بە راستی لەمەولا

ئەزانن بە ئەنجامی ئەم حەق نەئاسی و ئاسوپاسیە لەم دنیا دا بە سزاو لە قیامەتا بە دۆزدخ و تۆلە ئی سەندنەوود .

★ (وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَحْكُمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ) ★

و بە باوەدەری پووچی خۆیان پڕیار ئەدەن بۆ ئەو بتانە کە دارو بەردیکی وشک و بێ گیان و هیچ نازانن بەشی لەو نەعمەتانە کە ئێمە کردوو مانە بە روزی ئەوان و ئەلێن : ئەو لە بتەکانەو هات بۆمان .

★ (تَاللّٰهِ لَسْتُمْ لَّنْ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ) (٥٦) ★

قەسەم بە خودای تەنیا پرسیارتان ئی ئەکرئ ، ئەی کافرە موشریکەکان : لەو دروێانە کە ئێو دەیان ئەبەستن ، وە لەو نەیبەتانە کە بە درۆ دەیان ئەسوورێن .

★ (وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنَاتِ - سُبْحَانَهُ ! - وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ) (٥٧) ★

و ئەو ئەو نەندە بێ شوعوورن پڕیار ئەدەن بۆ ئەو خودایە کە دوورە لە نەتەو و بێ نیازە لە هەموو شتێ کە نەتەو دی هەیە ، وە لە گەڵ ئەم بێ شوعووریە شیدا ئەو نەتەو کە لای ئەوان سووکە ، وە کۆ مێنەکان ، پڕیارێش ئەدەن بۆ خۆیان ئەو نەتەو کە ئارەزووی ئەکەن وە کۆ نیرێنە بێ .

★ (وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ) (٥٨) ★

و ئەو ئەو نەندە کێچ لە لای ئەوان سووک و بێ نرخە کاتێ هەوان بەدی بە یەکیکیان : کە کچی بوە گرژ ئەبێ و روخساری رەش دائەگیرسێ و ،

پێ ئەبێ لە قاری بەرابەر بە خودا - پەنا بە خودا ! - وە بەرابەر بە ژنە
بێ چارە کەبێ و بەرابەر بەو کەسەش کە هەوانە کە ی بۆ هێناوە ، جا لە گەژ
ئەودا کە خۆی رازی نیە بە منداڵێکی وەها ئەروا منداڵی وەها نێسبەت
ئەدا بۆ لای خودا و ئەلێن : مەلایکەکان کچی خودان - پەنا بە خودا ! - .

★ (يَتَوَارَى مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ : أَيُمْسِكُهُ
عَلَى هُونٍ ؟ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ؟ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) (٥٩) ★

وہ لە پاش وەرگرنتی ئەو هەوانە خۆی لە قەومە کە ی ئەشاریتەووە لەبەر
شەرمەساری بە پێی عادیەتە ناشیرینە کە ی خۆیان لە ناموناسیی و جوودی
ئەو کچە کە موژدەیان بۆ هێناوە بە پەیدا بوونی ، وە لە دلی خۆیا پیر لەو
ئەکاتەو : ئایا ئەم کچە رابگری و بێ هیلتەووە لە گەژ سووکەتە ماشاکردنیا ؟
یا خەیر بیا بۆ چۆڵ و زیندە بەچانی بکا لەناو گلا ؟ بیدارینەووە زۆر خراپە و
ناپەسەندە ئەم حوکمە کە ئەیدەن بەسەر خودای تەعالادا بەو کە کچی
هەبە ، وە لە حال خۆیان رازی نین بە کچ ، وە یا زۆر ناشیرینە ئەم حوکمە کە
ئەیدەن بەسەر کچدا بەو یا ئەبێ رابگری بە سووکی وە یا زیندە بەچاژ
بکری .

★ (لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ) ★

بۆ ئەو کەسانە کە ئیمانیان نیە بە روژی قیامت سیفەتییکی ناشیرین و
حالیکی بەدەهەبە کە بریتیە لە کوفرە کە ی و هاوڕێی بریاردانە کە ی بۆ خودا و
منداڵ بریاردان بۆ خودا .

★ (وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (٦٠) ★

وہ بۆ خودای تەعالایش سیفەتی بەرزێ زۆر بالا هەبە کە عیبارەتە

لهوہ (واجب الوجود) دو تاقو تهنیا به وه بی نیازه له عالم وه خودا خاودن حیکمه ته له مؤله تدانی کافرانی بی ئیمان •

★ (وَلَوْ يَتُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ) ★

خودای تهعالا مؤله تی ئهو کافرانه له بهر میهره بانیه تی و له بهر قهراری خو به تی له سهر مانه وه یان ، ئه گهرنا ئه گهر خودای تهعالا زو ئاده میزادی سته مکاری بگرتایه له سهر رووی زهوی قهت ئینسایتیکی سته مکاری نه ئه هیشته وه پروا به دنیاداو بگه ری به سهر عه رزا •

★ (وَلَكِنْ يَتُؤَخَّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى) ★

به لام خودا دوا یان ئه خاو مؤله تیان ئه دا هه تا واده یه کی دیاری کراوی ناو براو •

★ (فإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ) (٦١) ★

جا کاتی واده ی گرتیان هات ئه وه ناتوانن ئهو واده ی فهوتانی خو یانه پاش بخه ن وه کو له وه بهر نه یاتوانی وه واده که یان پیش بخه ن •
★ (وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ أَنْ لَهُمُ الْحُسْنَى ، لَا جِرْمَ أَنْ لَهُمُ النَّارَ وَأَتَّهُمْ مُّقَرَّنُونَ) (٦٢) ★

ئهو کافره موشریکانه بریار ئه دهن بو زاتی پاکی خودای تهعالا شییکی وه ها که پێیان ناخۆشه بو خو یان وه کو بوونی شه ریک و هاو ری

له عیاده‌تاو حوکم و فه‌رمانا وه بوونیان به‌خاوه‌ن کچ ، وه له‌گه‌ژ ئه‌م تاوانباریه‌دا زوبانیان واتهی درۆی پیدادا دئی درۆکه‌شیان ئه‌مه‌یه که له قیامه‌تا پایه و مایه و پله‌ی جوانیان هه‌یه و له به‌هه‌شتا ئه‌بن .

بزانیان راست ئه‌وه‌یه که ئه‌وانه ئاخری دۆزه‌خیان هه‌یه و ماویان دۆزه‌خه و ئه‌وانه ئه‌خه‌ینه پێشه‌وه بو ئاو ئاگری دۆزه‌خ . وه ئه‌و قسه که ئه‌یکه‌ن بو خۆیان درۆیه .

★ (تَالله لَقَدْ ارْسَلْنَا إِلَى اُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ فَهُمْ وَ لِيَظْهَرُ اَلْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ) (٦٣) ★

قه‌سه‌م به‌خودای ته‌نیا به‌راستی پێغه‌مه‌رانمان نارد بو لای چه‌ن ئومه‌تی له پێش تودا بوون ، وه ئه‌وانیش یاخ‌ی بوون له فه‌رمانی ئه‌و پێغه‌مه‌رانه و له‌سه‌ر کوفرو تاوانباری مانه‌ومه و شه‌یتان ئه‌و کرده‌وه نابارانه‌ی جوان کرد له‌به‌ر چاویانا ، وه شه‌یتان ئیم‌رو له‌م دنیا‌دا دۆست و یارمه‌تیده‌ری ئه‌وانه ، واته‌ له‌و رۆژمه‌دا که له ناویانا گوم‌راهی بلا‌وه‌کرده‌وه . وه بو ئه‌وان هه‌یه سزای ناهه‌موار له رۆژی قیامه‌تا .

★ (وما اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ اِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (٦٤) ★

وه ئیمه‌ کیتابه‌مان نازل نه‌کرد بو سه‌ر تو بو ئه‌وه نه‌بی که تو له‌سه‌ر میزانی ئه‌و کتێبه‌ به‌یان بکه‌ی بۆیان ئه‌و شتانه که ئه‌وان جیا‌وازیان بوه تیایانا وه‌کو : یه‌کیه‌تی خوداو ، په‌روه‌ردگاری و مه‌عبودی زاتی ئه‌وو ، ئه‌حوالی رۆژی قیامه‌ت له زیندو‌بوونه‌وه‌ی هه‌موو موکه‌له‌فیو ، په‌رسیارو

جواب و : شاره‌زا کردنیان بۆ ئەودی واجبه له‌سه‌ریان و : ئەودی هه‌رامه‌و
ناپه‌وايه . وه بۆ ئەوه که بێی به‌هۆی ره‌حه‌ت و ئاسایش بۆیان له‌ دنیاو
قیامه‌تا بۆ ئەوانه‌یان که ئیمان یێن و تایبعی ئیرشادی پێغه‌مه‌ره‌کان بین ،
که‌چی ئەوان به‌ خیلانی ئەودی سوودی هه‌ردو دنیای بێی بۆیان ره‌فتاریان
کرد .

★ (وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنْ السَّمَاءِ مَاءً فَاَحْيَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ) (٦٥) ★

خودا به‌ قودرته‌و ته‌وانایی خۆی بارانی له‌ ئاسمانه‌وه باراندوه‌ته
خواره‌وه‌و عهرزی زیندوکرده‌وه به‌و بارانه‌و کردی به‌ عهرزی خاوه‌ن
کشتوکالو خاوه‌ن گولۆ گولزار وه‌ خاوه‌ن سه‌رچاوه‌و روبار پاش ئەوه
که‌ عهرزیکی بێ‌خیری مردووی بێ‌ زینه‌ت بو ، به‌ راستی هه‌یه‌ له‌ بیستی
ئهم ئامۆژگاریانه‌دا نیشانه‌ی گه‌وره‌ له‌سه‌ر ته‌وانایی خودای ته‌عالا بۆ ئەو
قه‌ومه‌ که‌ ئامۆژگاری ئەبیین به‌ بیستیکی به‌سوود وه‌ بیر ئەکه‌نه‌وه‌ له‌
مه‌عنای وتارو ئیرشادی پێغه‌مه‌را .

★ (وَاِنَّ لَكُمْ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهٖ
مِنْ بَیْنِ قَرْتٍ وَدَمٍ لِّبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِّلشَّارِبِیْنَ) (٦٦) ★

وه‌ هه‌ر وه‌کو له‌ باراندنی باراناو رواندنی کشتوکالو گیای به‌ سوود
له‌ ده‌شتو ده‌رانا عیبه‌ت هه‌یه‌ بۆ ئینسانی خاوه‌ن شوعوور به‌ راستی
هه‌یه‌ بۆ ئیوه‌ له‌م مالیاته‌دا که‌ وا له‌به‌ر ده‌ستانا وه‌کو وشتر و گاو ،
مه‌رو . بز ، چه‌ن شتیکی جوانی وه‌ها که‌ ئەبن به‌ هۆی په‌ندوه‌رگرتن
بۆتان وه‌ باوه‌رکردتان به‌ ته‌وانایی خوداو به‌ حیکمه‌ت و میه‌ره‌بانی ئەو ،
بۆ وینه‌ : زیاد له‌وه‌ که‌ له‌ تووکه‌که‌یان و ، له‌ نه‌ته‌وه‌یان و ، له‌ سواری

پشتیان و . له خواردنی گوشتیانا ... چن سوودتان ددهست نه که وئ .
 نه ددهمه دهرخواردتان شیریکي سافي دوور له خوین و مادهی یتگانه که
 گوارایه بؤ نه وانه که شیر نه خونه وه ، وه نهو شیر پهیدا نه بن لهو
 ته پرایه و له سکيانا . وه پهیدا نه بن له بهینی نهو ماده پیسه که ریخوله
 رایان نه کیشی بؤ خواره وهو نهو خوینه که جگه ری حه یوانه کان نه یا بؤ
 لای خوئی .

باسی نه مه وه کو ئیامی رازی -خ- نه فرمویت ؛ نه لئ : پهیدا بوونی
 شیر له ناو سکی نهو حه یوانه دا دارای چن وه زعی وه هایه که هوشی
 ساغ ئیقرار نه کا به وه به غهیری ته وانی خودای خاوهن حیکهت نایته
 جئ ، وه نه مه له چن روویه که وه یه :

یه که م : نه مه که خودای تهعلا له خواری مهعهده وه (مهغهذ) ټکی
 دروست کردوه کاتئ گیانله بهر شتیکی خواردو رویشه مهعهده وهو کولا
 نهو مهغهذه نه به سرئ هتا به ته وای نهو خواردمه نیه هزم نه بن . وه
 نهو هی که سافه نه روا بؤ جگه وه نهو هی قورسه واپوخته نهو مهغهذهی
 بؤ نه کریتنه وهو نه روا ته خواره وهو نه چپته دهره وه .

دووه م : نه مه که خودا له جگه را هیزیکي داناوه هر ماده بن له
 خواردمه نی هزم بو نهو هی سافه و بن دهغیله یه رای نه کیشی و مادهی
 قورس رانا کیشی ، وه کو ریخوله مادهی قورس رائه کیشی و مادهی ناسک و
 ساف رانا کیشی ، وه نه گه به پیچه وانه ی نه مه ئیشیان بکر دایه نیزامی
 نه ندروستی ټیک نه چوو .

سیته م : نه مه یه : که خودا له ناو جگه را هیزیکي دروست کردوه
 نهو نه جزا سافانه رایکیشاوه نه یانکولینی و نه یانکا به خوین و نهو خوینه

مادەى (سەودا) و (سەفرا) و ئاوى رووتى تىايە جا خوداى تەعالا ھىزىكى لە (زرا) داناوە كە (سەفرا) كە رائەكىشى ، وە ھىزىكى لە (سپل) دا داناوە سەوداكەى رائەكىشى ، وە ھىزىكى لە (گورچيلە) دا داناوە ئاوەكەى رائەكىشى ، وە خويته كە بە سافى ئەمىنيتتەوہ لە گەل (تغذيه) ى لەشدا ئەگونجى .

چوارەم : ئەمەيە لەو كاتەدا كە بەچكە وا لە سكى دايكىا لەو خويته سافە ئەندازەيەكى ئەرپواتە خوارەوہ بۆ مندالدان ھەتا بېي بە مادەى نەشتو نىماى ئەو بەچكە ، وە كاتى كە ئەو مندالە كەوتە خوارەوہ ئەو خويته كە زوو ئەرۆشت بۆ دەورى مندالدان ئەگەرپتتەوہ بۆ مەمكى ھەيوانەكە وە ئەبى بە شير بۆ خوارەمەنى ئەو مندالە ، وە مەمكە يا گوانى ھەيوان سافى ئەكا بۆ خوارەمەنى رۆلەكەى ، جا مادام خودا بە قودرەتى خۆى مادەى خوارەمەنى گيانلەبەر ئەوەندە وەزعى جياوازى بەسەرا بپوا ھىچ ەھىب نىە بەلكو زۆر مەعقوله ئەو مادەى گيانلەبەرە مردوہ وەزعى ترى بەسەرا بپو بېتتەوہ بەو .

★ (وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (٦٧) ★

وہ ھەيە بۆ ئتوہ لە بەرى دارى خورماو تریدا عیبرەت وەكو لە ھەيواناتا ، تەماشە ئەكەن ئەم دارى خورمايە خورماى جۆرجۆرتان بۆ ئەگرى ، وە دارى ترى چەن جۆر تریتان بۆ ئەگرى كە ژيواريان پى ئەكەن بە تەرى (رطاب) و ترىو ، بە وشكى خورماو مېوژيان لى وەرئەگرن ، وە ھەروا دروست ئەكەن لەم بەرانیە مەشرووباتى شیرین وەكو (نېز) و دۆشاوى ترى رەنگاوەرەنگى سافى جوان ، وە مېوژو باسووق و

حه لئاو غهیری ئەمانه لهو خواردمه نه به له زه تانه که له ولانا دروست
 ئەکړین . که ئەمانه هه موویان خواردمه نه و روژییه کی جوانو دلگیرن ،
 وه له م زورکردنی نیعمه تانه دا نیشانه ی مه عقوول هه به له سه ر وجودو
 ته وانایی و میهره بانی خودا بو گه لێ که هوشار بن یاخود عه قل بخرنه
 کاره وه بو په ی بردن به ئەنجامی پیروژ .

له م ئایه ته دا پرسیار کراوه : (سکر) وا دیاره ئەو خواردنه وه بێ
 که ئەخوریتته وه ئینسان مه ست ئەکا که ناو ئەبری به (شه راب) وه ئەمه
 حه رامه ، جا چۆن خودای ته عالا له ریزی نیعمه ته کانی خو یا حسیبی
 ئەکا ؟

وه لامي ئەمه چهن شته :

یه که م : ئەمه یه (سکر) له زمانی عه ربه ا چهن مه عنای هه به ؛ ئەمه یه
 که (سکر) له زمانی عه ربه ا نه ییژه که بریتیه له دو شاوی تری و میوژو
 خورما ، ئەمانه کاتی دروست بکړین وه کو خو شاو هه تا تامیان خوش
 ئەبێ ، خواردنه و هیان ره وایه وه کو شه ربه تی خورما و میوژو تری که
 هه موو کاتی ئەمانه ئەخوریتته وه .

دوو هه م : ئەمه یه (سکر) به مه عنا خواردمه نه ی به له زه ته وه دیاره
 که له مانه گه لێ خواردمه نه ی به له زه ت دروست ئەکړی که به دین هه لالو
 بێ عه بین .

سیهه م : ئەمه یه ئەگه ر بلیین (سکر) به مانا خواردنه و دی مه ست که ره
 ئەلین : ئەم ئایه ته له مه که دا نازل بوه وه له و کاته دا شه راب حه رام نه بوه وه

ره‌وا بوه بکری به نیعمه‌ت و به هۆی منه‌تان له‌سەر ئوممه‌ت^(۱) .

★ (وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ : أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا
وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ) (٦٨) ★

وه پاش ئه‌وه که خودا به‌یانی نیعمه‌ته پیشوه‌کانی کرد به‌یانی نیعمه‌تی
هه‌نگوین ئه‌کاو به‌یانی ته‌وانایی خۆشی ئه‌کا له‌ په‌روه‌رده‌کردنی
گیانه‌به‌راناو ئه‌فه‌رمویت : خودای ته‌عالا خسته‌ی دلی هه‌نگه‌وه‌و پیتی
راگه‌یاند که : پرۆ له‌ کیه‌وه‌کاناو له‌ ناو داراناو له‌و شوێنه‌یه‌شا که هه‌رزالت
بۆ ئه‌به‌ستن خانوو بگه‌وه‌و جیگه‌ بگه‌وه‌و دامه‌زری و ژیاور بکه .

★ (ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا) ★
پاش دامه‌زراوت له‌ هه‌موو گۆل و گیایی و له‌ هه‌موو به‌ری دارینکدا
ئاره‌زووی ئه‌که‌ی بخۆ و پرۆ به‌و ریگایانه‌دا که خودای خۆت بۆی داناوی

(۱) لێردا مانایه‌کی دیکه هه‌یه مامۆستا نه‌ینوو سیوه‌و ده‌گونجی له‌مانه
زیاتر له‌گه‌ڵ ئایه‌ته‌که‌دا بگونجی : هه‌ندێ له‌ زانایانی ته‌فسیر بۆ ئه‌وه‌ چوون
که (سکر) له‌سەر مانای خواردنه‌وه‌ – مه‌ست‌که‌ره‌و له‌ به‌رابه‌ری (رزقا
حسنا) واته‌ : رۆزیه‌کی جوانه‌وه‌ ، دانراوه‌ هه‌تا موسولمانان وریا بکاته‌وه‌
بۆ ئه‌وه‌ی که شه‌راب رۆزیه‌کی جوان و پاک نیه‌ ، وه‌ ئه‌و زانایانه‌ ده‌کین :
عه‌ره‌ق به‌ چوار پله‌ حه‌رام کراوه‌ .

پله‌ی یه‌که‌م : ئه‌م ئایه‌ته‌ی ئیره‌یه‌ که ئیشاره‌یه‌کی په‌نامه‌کی و ناسکی
تێدا یه‌ .

پله‌ی دوهم : ئایه‌تی : (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ... تَاد) .
پله‌ی سێهه‌م : ئایه‌تی : (وَلَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى ... تَاد) .
پله‌ی چواره‌م : ئایه‌تی : (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ
وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجْسٌ ... تَاد) .

به‌م پێه‌ ئایه‌ته‌که‌ له‌سەر مانای خۆی مانا ده‌کری و پتویستی به‌ لادان
بۆ لای مانای دیکه‌ نیه‌ . (م،ع،ق) .

که هه موو رامن و ئامادهن بۆ هاتوچۆ پیاپانا هه تا لهو بهرانه وهر بگری ، جا بهو ریگادا که ئارهزوو ئه کهی بیردوه بۆ شوینه کهی خۆت ، وه له پاش ئه مه خودای تهعالا به سووره تی حالی غایب ئه فهرمویت :

★ (يَخْرُجُ مِنْ بَطْنِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ . فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) (٦٩) ★

واته له ئه نجامی ئه م دهرچوونی میشی ههنگه وهر گرتی له هه موو بهرئ ئارهزووی ئه کات ئه که پیته وه بۆ شوینه کهی خۆی و له سکی دهر ئه چنی ههنگوینی که بۆ خواردن ئه شی و چن رهنگ و جۆری ههیه ؛ وه کو : زهردو . بۆرو ، سهوزو . تیکه ئ له مانه به پینی نهوعیه تی ئه و بهر دهری ئه گری . وه ههیه لهو ههنگوینه بۆ ئاده میزاد شیفای له گه لێ دهر دوا ناساغی ، به راستی ههیه له م ته ریه ت و تیگه یاندنی میشی ههنگه داو له پهیدا کردنی ههنگوینی رهنگامه دهلیل و نیشانه له سه ر تهوانایی خودا بۆ گه لێ که بیر ئه که نه وه له ئیش و کارا .

لێره دا چن شتی ههیه :

یه که م : ئه مه که که لیمه ی (وهجی) به کارهاتوه له قورئانی پیرۆزا بۆ گه یاندنی کیتابی ئاسمانی به فریشته ی پایه بهرزا که (جوهره ئیل) ه بۆ لای پیغه مه ران - وه کو خودا فهرموویه تی : (شرع لکم من الدین ما وصی به نوحا والذي اوحینا الیک) . وه بۆ ئیلهامی دۆستانی خودا وه کو له قورئانا خودا فهرموویه تی : (واذا ووحیت الی الحواریین ... الآیه) وه وه کو (واوحینا الی ام موسی ان ارضیه ... الآیه) . وه بۆ دامه زراندنی کرده وه یی یا حالئ له خلیقه ت و غه ریزه ی گیانه به ریگدا وه کو ئه م ئایه ته که فهرمووی : (واوحی ربک الی النحل ... الآیه) .

دوهم : ئەمەیه خودای تەعالا بۆیە بە ئیھتیمام فەرمووی : (و اوحی ربك الى النحل ...) چونکە لە واقیعا ئەم مێشە کاری زۆر نایاب ئەکا ، وەکو ئەو خانووی شەش خشتەکی دروست ئەکا بۆ خۆی بە جوړی که مەگەر زانای هەندەسە بتوانێ خانووی وا دروست بکا ، وە ئەگەر خانووەکی شەش خشتەکی نەبێ گەلێ لەو خانوویە بە یێ سوود زیایە ئەبێ . بەلام ئەگەر شەش خشتەکی نێ هیچ لەوانە زیایە نابێ .

و لە ناو مێشەنگدا گەورەو سەردار هەیه مەشهورە بە (شاههنگ) وە لەشی گەلێ لە باقی مێشەکان گەورەترەو فەرمانی ئەپروا بەسەر هەموویانەو خزمەتی ئەکەن ، وە لە کاتی دەرچوونا بە چەن مێشی هەلی ئەگرن لەسەر بای خۆیان ، وە یاخود بە ریزەو ئەملاو لای ئەگرن و ئەفرن بۆ ئەو شوێنە ئارەزووی ئەکەن .

سێهەم : ئەمەیه که هەنگ دوو بەشە ، بەشیکی لە کەژو کیواو لە ناو بێشەو دارستانا هیلانە ئەکاو ئادەمیزاد خزمەتی ناکا مەگەر بە رێکەوت پیتی بزانێ و هەنگوینەکی دەرپیتی ئەم بەشە مەقسوودە لە قەولی خودا (من الجبال ومن الشجر) . وە بەشی دوهمی ئادەمیزاد تەریبەتیان ئەکاو ئەمەیان مەقسوودە لە قەولی خودای تەعالا (ومما يعرشون) .

چوارەم : ئەمەیه ئەو شیفانە که هەیه لە هەنگوینا بۆ بازێ ناساغیە ئەکە . ئەکە بۆ هەموو ناساغیە (۱) .

(۱) لێرەدا خاڵیکی دیکە هەیه زانیانی تەفسیر - ئەوێ من بزانم - لەسەری نەروێشتون و مامۆستایش باسی نەکردووە بە بیری من جێگەێ وردبوونەو هیه لە توانایی خودا لە کارو زیرەکی هەنگدا ، خالەکیش لە (واسلکی سبل ربك ذللا) دایە ، وەک روونە هەموو برگەکانی دیکەێ نایەتەکانی باسی هەنگ گەلێ وردەکاری و باسی زیرەکی هەنگ و دەرپینی

★ (وَاِنَّهُ خَلَقَكُمْ ، ثُمَّ يَسْتَوْفَاكُمْ ، وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدِّهِ اِلَى

توانای خودایان تیدابه ، ئەم بڕگەیش هەمان شتیو بەلگەیه‌کی دیکە‌ی زیرە‌کی هەنگە . لە کوردستاندا ئەوانە‌ی لە شاخ و داخدا بە شوێن هەنگدا دە‌گە‌ڕێن تا ئە‌یدۆزنه‌وه چەن رێگە و یاسای تایبە‌تیان هە‌یه که ئەم زیرە‌کیه‌ی هەنگ روون دە‌کە‌نه‌وه .

ئە‌وه‌ی که باوه و زانراوه که سێک بیه‌وێ شوێنی هە‌نگی بدۆزێته‌وه ئە‌چێته سەر ئاوێک دانە‌نیش و سە‌یری (ئاو‌بەر) ی - واتە ئەو هە‌نگە‌ی دێته سەر ئاو‌کە‌و ئاو بۆ شارە‌که‌ی خۆی دە‌بات - هە‌نگە‌که دە‌کات تا بزانی ئەو هە‌نگە که ئاوی هە‌لگرت روو دە‌کاته کوێ . جا هە‌نگە‌که که ئاوی هە‌لگرت دوو سێ جار بە دە‌وری خۆیدا ئە‌سوورێته‌وه تا بە‌رز ئە‌یته‌وه ، ئە‌وسا رێگە‌یه‌کی راست دە‌گرتێته بەر بە‌ جو‌ری که لاره‌که ناکات تا دە‌گاته‌وه شارە‌که‌ی خۆی ، جا ئەو که‌سه‌ی که بۆ هە‌نگە‌که دە‌گە‌ڕێ که توانی رێگە راسته‌که بدۆزێته‌وه ئە‌وه کاره‌که‌ی سووک کردو‌ه و به‌وه دە‌وترێ (راساو) ، دوا‌ی ئە‌وه کابرا هە‌نگاو بە هە‌نگاو بە‌رزایی و بە‌رزایی و داره‌و داره‌و بە‌رده‌و بە‌رد له‌‌ئە‌ل گێزه‌ی با‌لی هە‌نگە‌که‌دا دە‌پوا و چاوی تێده‌پێ تا دە‌گاته سەر شارە‌که‌ی . واتە هە‌نگە‌که له‌سەر ئاو‌ه‌که‌وه تا شارە‌که‌ی راسته‌که قامتیکی بۆ خۆی دیاری کردو‌ه که هەر‌گیز لێی لانا‌داو لێی تێک ناچێ .

لەم باره‌وه دە‌لێن : هە‌نگ یه‌ک جار بە هەر شوێن و جێگه‌یه‌که‌دا ب‌پوا ئیتر ئەو رێگە‌ی له‌بیر ناچێ و بێ هه‌له دە‌گە‌ڕێته‌وه سەر جێگه‌ی خۆی . ئە‌مه‌یش له‌وه‌وه دەر‌ده‌که‌وێ که هە‌نگ له‌ شاری خۆی دەر‌ده‌چێ و چ‌لاو‌چ‌ل و گ‌ولاو‌گ‌ول دە‌کا و ده‌گه‌ڕێ و شیلە ده‌مژێ و دوا‌ی یه‌ک‌سەر ده‌چێته‌وه ما‌لی خۆی .

له‌ لایه‌کی دیکه‌یه‌شه‌وه کاتێ پووره‌هە‌نگێک له‌ شاخه‌وه ده‌به‌نه‌وه ئاو‌ه‌دانی ، یان له‌ گوندێکه‌وه ده‌به‌ن بۆ گوندیکی دیکه ده‌یان کیلۆمه‌تر له‌ زێ‌د مه‌ل‌به‌ندی خۆی دوور ده‌که‌ویتته‌وه له‌ سندوقی یا له‌ کووله‌که‌ی یا له‌ پووره‌یه‌کی گ‌لینه‌ی ده‌مه‌سراودا ئەو ماوه‌یه ده‌یگوزنه‌وه کاتێ دایان‌ناو ده‌میان به‌ره‌لا کرد ده‌فری و ده‌سه‌به‌کار ده‌بێ و ده‌گه‌ڕێ و ئاو دێنێ و شیلە ده‌مژێ و بێ شوان و خاوه‌ن و ده‌لیل دێته‌وه ما‌لی خۆی ... دیاره ئە‌مه به‌شێکه له‌ مانای ئە‌وه‌ی که ده‌فرمو‌ی : (واسلکی سبل ربک ذ‌للا) و دیاره خودا به‌م جو‌ره رێگه‌ی بۆ خو‌ش کردو‌ه و رێنوما‌یی ده‌کات .

أَرْدَلِ الْعُمْرَ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ
قَدِيرٌ (۷۰) ★

پاش ئەوێه که خودای تەعالای باسی تەسەر و فاتی خۆی کرد ئە ئاسمان و
زەوی و لە گیانلەبەرانا لە حیواناتی چەرنده و پەرنده . . باسی تەسەر و فاتی
خۆی ئەکا لە نەفسی ئادەمیزادا و ئەفەر مویت : خودای تەعالای لە نەبوون
ئێوێ دروست کردووە لە پاش رابواردنی عومر کەم بێ یا زۆر رووچە کە تان
وەر ئەگرێ و ئەتان مریئێ ، وە لەو ماوەی ژیا نەدا فەرقتان هەیه . بازی بە
مندائی و . بازی بە گەنجی و ، بازی بە دەمە و پیری و ، بازی بە پیری عادی
ئەمریئێ و . لە ئێوێشدا هەیه کەسێ کە زۆر پیر ئەبێ و هیشتا هەر عەقڵ و
هۆشی لەسەر خۆیەتی بە تاییەتی لەو موسولمانانەدا کە دلیان ئاوەدانه بە
رووناکی زیکری خودا و لەشیان خاوەن بەشە لە عیادەتا ، وە ئەم تاقمە
با زۆر پیر بن بە خیلافی عادی بەو عومریان نالین (ارذل العمر) بەلکو
ئەو (افضل العمر) وەکو حەزرت — فەر موویەتی : (خیرکم من طال
عمره وحسن عمله) واتە : چاکترینی ئێوێ کە سیکە عومری درێژ بێ و
کردهوی جوان بێ ، یانی موافیقی دین بێ ، وە هەیه لە ئێوێدا کەسێ کە
زۆر پیر ئەبێ و وەکو مندائی ورده سالی لی دئی ، وە لەو شتانه کە زانیونی و
فێریان بوە هیچی لەبیر نامیئێ ، وە ئەم عومر (ارذل العمر) وە وجودی
ئەمانە کەم نایابە ، بە راستی خودا زانایە بە ئەندازی عومرتان وە تەوانایە
لەسەر ئەوێ گەنجی بەهێز بمریئێ و پیری پەرپووت بمریئێ .

★ (وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ) ★

وہ ہر وہ کو کہ عومردا خودا فەرقی ئێوێ ئەخا بە کەم و زۆر ھەر و
لە ژیاواریشدا وە خودا تەفریلی بازی لە ئێوێ داوە بەسەر بازیکتان لە

رزق و رۆزیدا بە پیتی ئەو خواستی خۆیە وە ئەمە بۆ ئەو کەسانە کە ئاگادارن
لە دینا و نە کاسبانی دنیا رووناکو ديارە وە ئەمە هەر لەسەر فەرمانی
خودایە هەرچەند ژيانی لەسەر ئەسبابە ئەمە عەلاقەى نیه بە ئەسبابەو ،
تەماشای ئەکەین دوو جووتیار لەیەك زەویدا جووت ئەکەن و خەتێ وایە
بەینیان و کشتی هەردووکیان باش بەرز ئەیتەو کەچی لە کاتی حاسلدا
تەرزە ئەدا لە کشتی یەکیکیان و نادا لەویان . هەروا دوو بازرگانی خاوەن
دارایی بە هەزاران فەردە قوماش دێنن کەچی مائی یەکیکیان لە بەندەردا
نوقم ئەبن و ئەویان بە ساغی دەرئەچن . وە یەکی زۆر زانایە لە ئەنواعی
ئیش و کار و کەچی لات و بن ناه . وە یەکیکی تر زۆر نەزانی کەچی زۆر
دارایە . هەروا باقی صیفەتە باشەکان وەکو هۆشیاری و کەرەم ،
بەخشش و . خوگرتن و . مدارا و . ئیرادە و ، ئیدارە .

بە کورتی کەس ئینکاری ئەسباب ناکا و واجە دەست بگرین بە
ئەسبابەو . بەلام هیچ هۆشیاری حەقی ئەوەی نیه کە بۆ ئەسبابی عەدەتی
هەموو شتیکە : بەلکو هۆشیاری جیهان هاوپیاریان کە ئەسبابی مادی
هەمووی ییتە جیگە هیشتا پێویستە بە خواستی پەرودەگار و بە بێ
خواستی ئەو هیچ ناییتە جیگە . لەسەر ئەم مەعنايە حەزەرت فەرموویە :
(ما شاء الله کان وما لم یشأ لم یکن) ئەوەی خودا ویستی بێ بوو ، وە
ئەوەی خودا نەویست نەبوو .

وە گەلی جار ئینسان سەری سور ئەمینێ لە بازە زانایی کە شکات
ئەکەن لە نەدارایی و ئەلێن : تەماشای ! تەماشای ! فلاڤ دووکانداری نەقام
چەن دارایە و زانایەکی وەکو من بێ ئەوا و بێ مالم ! ئەم جوورە باسە زۆر
بێ نرخە ؛ چونکی ئەگەر تەماشای ئەسباب ئەکا کابرای دووکاندار
هەمیشە خەریکی کار و کاسبی و گرین و فروشتە ، وە ئەم زانا لە حوجرە

خۆیا دانشتووه . وه به هیچ جۆرێ ئهسبابی دارایی بهجێ نههێناوه ، جا قابیله بهکێ برۆا به ریگه داو یهکێ راوهستی بین به هاومه نزل ؟

وه ئهگهر تهماشای ئهسبابی عادهتی ناکا ئهبن ئهم ئیعتیرازه پووچر به تال بێ ؛ چونکی ئیعتیراز لهسهر ئیرادهی خودا شیوهی ئینسانی موسولمان نه . وه پێویسته ههموو لایین مل بۆ ئیرادهی خودای تهعالا رابکێشین .

★ (فَمَا الْكَذِبُ فَضَّلُوا بَرَادِي رَزَقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ) ★

دهی که رۆزی ههموو کەس له لای خودا بێ و نهو رۆزی ههموو گیانه بهرێ بدا وه نه بێ ئهو که سانه که خودا رۆزی زۆرکردن له بهشه رۆزیه کهی خۆیان بگێر نه وه بۆ سهر ئهو غولامانه که مولکی تهوان . به لکو ئهومی ئهیدهن به وانه رۆزی خۆیانهو له لای خوداوه بۆیان حهواله کراوه به لام بهسهر دهستی گه وره کانیانا بۆیان هاتوه ، ئهنا ههموو لایهکیان ئاغاو خزمه تکار ههموو له رۆزیدا وه کو یهك وه هان وه خودا رۆزی ههموویان ئه دا .

★ (أَفَبِعِیمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ؟) (٧١) ★

ئایا ئهم خاوهن مالانه ئینکاری ئهو نیعمه تهی خودا ئه کهن که لهسهر دهستی ئهوانا رۆزی ئه تیری بۆ خزمه تکاره کان ، وه یاخود ئینکاری ئهو نیعمه تهی خودا ئه کهن وه کو ئهو رزقه بێ که ناردوو یه تی بۆ ئهو خزمه تکارانه وه ئه لێن : ئهو رزقه رزقی ئیمه یه ئهیدهن بهو خزمه تکارانه ؟! ئه به دا حقی ئه میانه نه .

★ (وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ بَنِيْنَ وَحَقَدَةً وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ . اَقْبِلْ بِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُوْنَ وَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُوْنَ !) (۷۲) ★

خودای تەعالا پاش ئەو نەعمەتە بۆ ئێمە نەعمەتێکی گەورە ئەکا
لەسەریان و ئەفەرمویتی : خودای تەعالا لە صێفی خۆتان هاوچووتی بۆ
دروستکردوون ، وە لەو هاوچووتانە کۆر و کۆرەزای پێدان ، واتە : لە
ژێر ئەو خۆتان کۆر و لە ژێر کۆرەکان کۆرەزای داو پێتان ، وە رۆزی
هەمووانی داو لە حەلالی بەلەزەت ، ئایا پاش ئەم هەموو نەعمەتە کە
داو پێتان ئەپۆن باوەڕ ئەکەن بە شتی بەتال وە کۆر بەتەکان وە عەقیدە
ئێستیفادە و سوود وەرگرتن لەوان وە حەرام کردنی بازێ نەعمەتی خودا
کۆفری نەعمەتی خودای پەرورەدگار ئەکەن لەسەریان و نەعمەتەکان نەسبەت
ئەدەن لە غەیری خودای تەعالا و بە ڕێگەی دینی ئەوانا ئەپۆن ۱۹

★ (وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ) (۷۳) ★

وە ئەو کافرانە عیادەتی شتانی ئەکەن غەیری خودای تەعالا کە نە
دارای رزق و رۆزە بۆ ئەوان لە ئاسمانەکان و لە عەرزا هیچ نەوعە رزقی
وە نایشتوانن لەمەولا بێن بە خاوەن رزق ، واتە نە ئەتوانن باران ببارێن
لە ئاسمانەوه و نە ئەتوانن گیا پڕوێن لە عەرزا ، وە یا شتی دروست بکەن
بۆیان کە ژیاوی پێ بکەن وە نە توانای ئەوەشیان هەیە .

★ (فَلَا تَضْرِبُوْا لِلّٰهِ الْاَمْثَالَ ، اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ) (۷۴) ★

مه‌که‌ن ! وه به ئەدهب بنو هاووینه بوّ خودا پریار مه‌ده‌ن به درۆ و ده‌له‌سه . خودا زانایه به‌وه هه‌رچی بیرو باوه‌ری ئیوه هه‌یه له‌م باب‌ه‌تانه‌دا هه‌موو پووچ و یی نر‌خه به‌لام ئیوه نازانن بیر‌که‌نه‌وه با راستیتان بوّ ده‌ر‌که‌وئ .

★ (ضَرَبَ اللهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ ، وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّْا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ ؟ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۷۵) ★

خودا ته‌نازول ئەکا بوّ ئیرشادی ئیوه‌و نموونه‌یه‌کتان بوّ به‌یان ئەکا له‌ زاتی خۆی و له‌و بتانه که کافره‌کان ئەیان‌په‌رستن ، واته : ئەو بتانه وه‌کو به‌نده‌یه‌کی مه‌ملووک‌ی وه‌هان که هه‌رچی ئاگاکی پیتی نه‌دا ده‌سته‌لا‌ت و ته‌وانای به‌سه‌ر هیچ شتی‌کا نه‌بی ، وه‌ زاتی ئیمه‌ش وه‌کو ئینسان‌یی‌کی ئازادی خاوه‌ن پایه‌ وایه که ئیمه‌ رزق و رۆزیه‌کی باشی ره‌سامان پێ‌دا‌بی‌و ئەو که‌سه‌یش له‌و رزقه‌ جوانه‌ خه‌رج ئەکا بوّ دام‌اوان و میوان و دۆست و دوژمن به‌ په‌نامه‌کی‌و به‌ ئاشکرا ... ئایا ئەو دوو که‌سه وه‌کو یه‌ك وان ؟ حاشا وه‌کو یه‌ك نین ، (الحمد لله) ئەکه‌م که زانرا ئەمانه وه‌کو یه‌ك نین ، یاخود بزانی نموونه‌ی دووه‌م نموونه‌ی خودایه‌و هه‌رچی هه‌مدو ئه‌نا هه‌یه هه‌ر بوّ ئەوه‌و که‌س رایه‌ی ئەوه‌ی نا‌که‌وئ هه‌مدی بوّ بکری ، به‌ل‌کو زۆربه‌ی ئەم ئاده‌میزادانه نازانی به‌ حه‌قیقه‌ت و هه‌مدو ئه‌نا زایه‌ئه‌که‌ن که بوّ غه‌یری خودای په‌روه‌ردگاری ئەکه‌ن .

★ (وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ : أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ ، أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ، هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ؟) (٧٦) ★

خودا له نايه تی پيشوودا نموونه ی به یان کرد به بهنده یه کی مهملووک که بی دهستلآت بی و ئینسایتکی نازادی دهولتهندی خیرومه ند ، وه لهم نایه تدها نموونه ی بتو خودا به یان ئەکا به دوو کهس ؛ یه کهم : بهنده بی بی لالو بی زمان بی و شایاوی کار نه بی و بوو بی به بار به سەر ئاغا که یه وه ، وه دوهم ئینسایتکی زاناو زماندار که فرمان بدا به ههرچی ریکه و راسته و مایه ی سهر به رزیه .

وه فهرمووی : خودای تهعالا وینه یه کی تری باس کردوه بو ئیوه که بریتیه له دوو پیاو ، یه کیکیان ئینسایتکی لالی بی زمانه له شت حالی نه بی و کهس حالی نه کاو تهوانای هیچ صنعت و پیشه یه کی باشی نه بی وه ئهو ئینسانه بار بی و قورس بی له سهر شانی ئاغا که ی و بو ههر شویتیکی بنیری بو ههر کاری نه گهریتته وه به سوودی بو خاوه نه که ی ئایا بهنده یه کی ودها هاوشانی ئەبی له گهل که سیکدا که نازادو ئاماده و کارلی هاتوو سهر درچوو زمانزان بی و مهشغوولی ریتومایی خه لک بی و فرمان بدا به راستکاری و میانه داری و ئینصاف له خصوصومه تاو له بلاو کردنه وه ی رهوشتی په سه ندا ، وه ئهو شهخسه هه میشه خویشی له سهر ریگه ی راست بی ، واته فرمان بدا به چاکه له کاتیکدا خویشی باش کردارو پایه دار بی ؟ حاشا ئەمانه ههر گیز وه کو یه ک نین .

★ (وَ لِلّٰهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا
كَلِمَتٍ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ، إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ) (۷۷) ★

پاش ئەووە کە خودای تەعالای ئەو دوو نەوونەیی باس کردو تەقیری
ئەووی کرد کە خودای تەعالای مونا سەبەیی نە لە گەڵ بته کانا لەووە لایدا بۆ
شتی کە وەکو دەلیل وایە لەسەر ئەووە کە ئەبێ پەرورەدگاری عەلەم دور
بێ لە مونا سەبەیی غیری خۆی بەووە کە پێویستە خودای عەلەم زانا بێ
بە هەموو شتی و تەوانا بێ لەسەر هەموو مومکینی لە مومکینات ، وە
فەرمووی : خودای تەعالای ئەووە نەدە زانستی رەسای هەیی بەسەر هەموو
شتیکدا کە پەنھانە لە عەلەمی بێندا کە ئاسمانەکانە وە لە عەلەمی نەویدا کە
زەویە بە وشکان و دەریاوە ، ئەو زانستە هەر بۆ ئەووە بۆ کەسی تر
نە . وە ئەم عیلمە صیفەتی زاتی ئەووە وە لە گەلیاوی لێی جیا ناییتەووە ، وە
کەسی تر ئەم عیلمەیی نە مەگەر عیلم بە شتی کە خودا ئاگاداری بکا و
خەبەرداری بکا لەسەری لەبەر حیکمەتی کە خۆی ئەزانێ .

وە ئەووە نەدەیش خاوەن قودرەت و تەوانایە کە ئەم عەلەمە هەمووی
وەکو ئەلقەییەکی سووک وایە بە دەستی کەسیکەووە ، وە ئەتوانی ئەم
عەلەمە پڕووخینی بە کاتیکی کەم ، وە کاری بەجێهاتی قیامەت و رووخاندنی
ئەم جیهانە و هەڵپێچانی رۆژ و مانگ و باقی ئەستێرەکان و مەحوکردنەویان و
شیکردنەوی کێوەکان و وشککردنەوی دەریاکان لە لای خودادا وە
ئاسانە وەکو چاوپرکە بێ ، بەلکو لەووە نزیکترە ، چونکی جوولاندنەوی
پێلوی چا و بۆ سەرەووە هەتا چا و پڕوانی و دانانەوی لەسەر شوینی
خۆی پێویستە بە چەن ئاتیکی یەک لە شوینی یەک ، وە تەصەروونی خودا

ماوهو کاتی ژماره داری ناوې ، وه به راستی خودای ته‌علاا ته‌وانایه به‌سهر
هه‌موو کاریکدا که قابیلی وجودی واقعی بی ، وه مومکینات به‌را به
به هتیزی واجب رامو دامواه .

★ (وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا . وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (٧٨) ★

وه خودای ته‌الا گه‌لی ته‌صه‌روفانی عه‌جیبو غه‌ریبی نیشان‌داوه به
 ئینسانی هۆشیار ئه‌گه‌ر بیر بکاته‌وه ، ته‌ماشا ئه‌که‌ی خودای ته‌الا ئیوه‌ی
 هه‌وێنی را‌گه‌رتوه له سکی دایکدا ، جا ده‌ری‌کردوون له سکی دایکتان به
 حه‌لی که هیچ نازانو له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا پله پله ئه‌تان‌کا به دارای زانست به
 هۆی مولا‌حه‌زه‌ی (به‌یهات) و ئیستیدلال به‌وان له‌سه‌ر (نظریات) وه
 به هۆی ته‌وفیقو یارمه‌تیداتان به وجودی ئوستادی زاناو کاتو شوێنی
 مونا‌سه‌و به‌رزتان ئه‌کاته‌وه له پانه‌کانی زانستا له‌سه‌ر خواستی خۆی •

وہ خودای تہعلاا ھیزی بیستی پیداونو ھیزی دیتی ئہشیانی پیداون کہ ھەر کامہ لەمانہ کاتی ئینسانی ھۆشیار تہماشای جہازو ئہسابی بیستن و بینہ کہتان بکا لە تہوانایی خودا سہرسام ئہبج . ھەروا خودای تہعلاا دلئی پیداون کہ پەیوەندی تہواوی ھەبە بسە ئیدراکی مەعلوماتەووە ، وەرگرتنی شین و شادیووە ، وە رووناکبوونی بە بەرەکات و ئەنوارى غەیبی کہ دەرکی ھێتی ئەم ئەغزایانەو دۆزینەوہی ھێتی ئەو ھێزانە کہ لەوا نوان پێویستی ھەبە بە یارمەتی خودا ئەنا ئینسان پێیان ناگا و تێیان ناگا ، ئەم نەعمەتانەم داوہ بە ئێوہ بە ھیواى ئەوہ سوپاسی بەرورەدگاری خۆتان بکەن .

★ (أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْءِ السَّمَاءِ ؟ مَا يُنْسِكُنْنَ إِلَّا اللَّهَ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ) (۷۹) ★

نایا ئەم ئادەمیزادانە بۆچی تەماشای ناکەن و ناروان بە روانینی بگا بە کەشفی ئەو پەلە وەرانی کە ئامادە کران بۆ هەلقە و گەراندن بەسە فەزای ئاسمانا کە لە گەڵ ئەوەدا قورس و بە تەبیەت ئەبێ بکەوێت سەر عەرزی خودای تەعالای رای گرتوون و کەس ناتوانی لەویدا رایان بگرێت خودا نەبێ ، چونکی بناغەی ئەو هێزی مانەو لەویدا بە ئیبداعی خودایە .

وە لەم هێزەدا کە خودا دایان لەم گیانلەبەرەدا گەلی ئایەت و دەلیل هەیە بۆ گەلی کە ئیمان و باوەریان بە خودای زانا و تەوانا هەیە .

★ (وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا ، وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ، وَمِنْ أَصْوَافِهَا ، وَأَوْبَارِهَا ، وَأَشْعَارِهَا ، أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ) (۸۰) ★

وە خودای تەعالای ئەسبابی ئەوەی بۆ ئامادە کردوون ئاسایش بکەن لە هەموو شوێنێکدا وە جێگەی دانێشتنی بۆ کردوون لە خانووە کاتان ، وە لە پیستی حیواناتیش خانووی سەیارە بۆ کردوون بۆ رۆژی کۆچکردن و هەوار بە هەوار بۆ لەوە پاندنی ئاژەڵ و بۆ مانەو و دانێشتن لەو دەشتەدا کە چەترێکی راسەری سووکە و وێنەی قووبەیی بەرزی مولووکە ، بە سووکی ئەیکوێژنەو بۆ دۆلی و بۆ دەشتی ، وە لە دۆزمخی بۆ بەهەشتی ، هەروا دروستی کردووە بۆتان ، یانی ئیلهامی کردووە دەشتان ، لە خوری مەران و لە کورگی و شتران و لە مووی بزەکان رایەخ و

پیڅه فو بهرگو پوښالکو فهره نجی و په سته کی چاک دروست بکه ن بؤ
ته ساس و ناوماڼو بؤ رابواردنی پیاوی خاوه ن حال وه نه مانه تان بؤ کراوه
تا کاتی هاتی خاوه نه که یان یی *

★ (وَاَللهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا ، وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيَكُمُ الْحَرَّ وَالسَّرَابِيلَ تَقِيَكُمُ بَأْسَكُمْ ، كَذَلِكَ يَتِمُّ نِعْمَتُهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (۸۱) ★

خودای ته عالا دروستی کردوه بؤ ئیوه و بؤی قهرار داو ن له و شتانه
که دروستی کردوون وه کو داری باخ و لاری کیوی شاخ و خانووی بهرزی
په رداخ و سپیرو سایه و نارامگا و ... بؤ ئیوه ، وه له کیوه کا نا چهن شوینی
په ناگا و داپوشهری بؤ کردوون بؤ خو تان و مالیاتان ، بؤ کاتی
وه یشوومهی هه و یا روژی جه نگو داوا ، وه بؤی کردوون و حالی
کردوون بو دروستکردنی چهن پوښاکن ئه یکه نه بهر تان که نه تاپاریزی
له گهر ما له هاوینا و نه تاپاریزی له سهر ما له زستاندا ، وه چهن پوښاکن
له زری نه تاپاریزی له ناهه مواری شیرو تیری دوژمنه کان هه تا بمیننه وه
به دارایی و دادگهری و نازادی و بهرگری • تا بهم جوړه که باسما ن کرد
نیسه ته کانی ته و او نه کا له سهر تان به لکو پیری بکه نه وه و ئیتاعهی خودا
بکه نه و فهرمانه کانی به جی یی ن *

★ (فَإِنْ تَوَلَّوْا۟ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ الْمُبِينُ) (۸۲) ★

جا نه گهر پاش ئهم هه موو ئایه ته بهر پزانه و به یانی ئهم نیسه ته به
نرخانه هر پشیمان هه لکرد له فهرمانی حق و ئیمانیا ن نه هیتا نه وه تو

ئیتیر حەقت نەبێ ، تۆ ھەر گەیانەدنی ئایاتی خودات لەسەرە بە رووناکی
وا گەیانەد ، ئیتیر وازیان لێ یێنە بۆ خۆم .

★ (یَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ
الْكَافِرُونَ) (۸۳) ★

ئەم نامەردانە خۆیان ئەگەر بیانداوتنی یەكە یەكە نەعمەتەکانی خودا
ئەناسن و ئەزانن کەچی پاش ئەو لەبەر لاری و ناباری خۆیان ئینکاریان
ئەکەن ، یا ئەلێن نە ، یا ئەلێن خۆمان بە زۆری بازوو کردوو مانە ، وە
زۆربەی ئەوانە کافرن و بێ باوەرن بە خودای تەعالا .

★ (وَيَوْمَ تَنْبَعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٌ ، ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ
كَفَرُوا ، وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ) (۸۴) ★

باسی ئەو رۆژه بکە کە زیندوونەکەینەو و رانەپەڕێنن بۆ ئاگاداری
لە ھەر ئوممەتێک کەسێ کە ئاگادار بوو لەسەر بیرو باوەرو کردووی
ئەو ئوممەتە وەکو پیغمەرەکیان بێ ، وە کاتێ کە باسی حالی ناپەرەوای
ئوممەتەکەیی کرد ئیزن نادری بەوانەیان کافر بوون بۆ قسەکردن و بیانوو
ھێنانەو ، یەكەم لەبەر شایەتی پیغمەرەکان ، دوهم لەبەر شایەتی ئەعزای
خۆیان ، وە داوای رەزامەندیشیان لێ ناکری ، چونکی ئەو کافرانە
قەدریان نە تا داوای رەزامەندیان لێ بکری و ، وە لەوانە یەكەم جوملە
بۆ تەحقیریان بێ .

★ (وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفِّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ
يُنْظَرُونَ) (۸۵) ★

وە کاتێ ئەو کەسانە کە ستەمیان لە خۆیان کردووە بە کوفرو ھاویری

دانان بۆر خودا دۆزه خیان چاو پیکهوت - واته دهست کرا به سزادانیان -
ئیتیر ئهو سزا که بۆیان بریار دراوه سووک ناکرئو به هیچ جورئ مۆلت
نادرئین که له چهن کاتیکدا ئاسایش بکهن .

★ (وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا : رَبَّنَا هَؤُلَاءِ
شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ
الْقَوْلَ : إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ) (۸۶) ★

وه کاتئ له قیامهتا کافره موشریکهکان ئهو بتانهیان دی که دایان ناو
به شهريک بۆر خودا بانگ ئەکهن ئەلئین : ئەئ پەرورەدگاری ئئمه ئا
ئهوانه ئهو شهريکانهن که ئئمه گومرا بووبووین و بانگمان ئەکردن و له
تۆر لاما ئه دا . وه لهو کاتهدا خودا بتهکان دئئیتته جواب و ئهو قسه یانه
رەد ئەکه نهوه و بهرپەرچئ ئەده نهوه و ئەلئین : ئئسوه درۆزن و عبادەتی
ئئمه تان نه کردوه و عبادەتی ههوا و ئاره زووی پووچئ بهتالی خۆتاتان
ئەکرد ، ئەگەرنا ئئمه که بهردو دار بووین چلۆن قابیلی ئهوه بووین که
عبادهتمان بکری ؟

★ (وَأَتَّقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ) (۸۷) ★

وه ئهو کافره سته مکارانه لهو رۆژهدا ملی خۆیان رائه کیشن بۆ
خودای تهعلا و هەرچئ قسه یان ههله بهست زایه و بی مایه ئه بی .

★ (الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَّوْا عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاَهُمْ عَذَابًا
فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ) (۸۸) ★

ئهو که سانه که خۆیان کافر بوون و خه لکیشیان مهنع ئەکرد له

رینگهی ره‌زای خودا که ئیسلامیه‌ته سزای ئەم کرده‌وه نابارد ناهه‌مواره‌یان
بۆ زیاد ئەکه‌ین له‌سه‌ر سزای کوفره‌که‌یان به‌هۆی ئەو به‌دکاریه‌وه که
ئەیانکرد .

★ (وَیَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ ، وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ) (۸۹) ★

باسی ئەو رۆژه بکه - ئەهی خۆشه‌ویست - که رۆژی حه‌شره که له
هه‌موو ئوممه‌تیکدا یه‌ک نه‌فه‌ر شه‌اید رانه‌په‌رتنم له‌ نه‌فسی خۆیا نا که
ئاگادار بوه له‌سه‌ر ئەحوالیان ، واته پیغه‌مه‌ره‌که‌یان ئەکه‌م به‌ شه‌اید له‌سه‌ر
بیرو باوه‌رو کرده‌ویان ، وه‌ تۆیش هه‌لئه‌ستینم به‌ شایه‌ت له‌سه‌ر هه‌موو ئەو
ره‌هه‌رانه‌، یا له‌سه‌ر ئەوانه که تۆ ره‌وانه‌کراوی بۆ سه‌ریان وه‌ کو ئوممه‌ته‌که‌ت
بین . وه‌ به‌ پله‌ پله‌ کتییی به‌ حورمه‌تی خۆمان که قورئانه‌ نارد هه‌موو بۆ سه‌ر
تۆ که حالی وه‌هایه‌ رووناککه‌ره‌وه‌یه بۆ هه‌موو بیرو باوه‌رێ و بۆ هه‌موو
حوکمێ له‌ ئەحکامی ره‌فتار و کار و کرده‌وه‌و بۆ هه‌موو خو و ره‌وشتیکی
به‌رز یا به‌ ناو بردنیان له‌م کتیبه‌دا به‌ کورتی یا به‌ درێژی . وه‌ یا به‌
حه‌واله‌کردنی بۆ سه‌ر فه‌رمووده‌و کرده‌وی تۆ له‌ به‌یانا ، وه‌ یا به‌
حه‌واله‌کردن بۆ ئیجماعی ئوممه‌تی ئیسلام ، یا بۆ ره‌هنسوونی زانایانی
دین .

وه‌ حالی ئەم کتیبه‌ وه‌هایه‌ ره‌هنسوون و مایه‌ی رحمه‌ته‌ بۆ هه‌موو
کەسێ په‌یره‌وی بکه‌ن یا نه‌که‌ن ؛ چونکی چرا هه‌لگیرسا وه‌ یا هه‌تا و که
هه‌لها‌ت دنیا رووناک ئەکاته‌وه ، ئیتر هه‌رکەس خۆی به‌شاریته‌وه‌ خۆی
خۆی نا ئومید ئەکات ، وه‌ موژده‌یه به‌ پیروزی هه‌ردوو جیهان بۆ
موسولمانه‌کان .

★ (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ) (۹۰) ★

کاتێ که خودای ته‌عالا له ئایه‌تی پێشودا باسی ئه‌وه‌ی کرد که ئه‌م قورئانه به‌یانه بۆ هه‌موو شتێ له پاش ئه‌وه‌وه ئایه‌تیکی نازل کرد که له هه‌موو ئایه‌تی جامیعتره داگیرتره بۆ بیرو باوه‌ڕو کرده‌وه‌ی چاڵو خراپی ئاده‌میزادو ره‌وشتی ئه‌وان .. خودا لهم ئایه‌ته‌دا فهرموویه‌تی : خودا فەرمان ئه‌دا به‌ میانه‌کاری له هه‌موو شتیکدا وه به‌ چاکه‌کردن بۆ طاعت وه به‌ به‌شدانی ئه‌وانه که خاوه‌ن په‌یوه‌ندی خزمایه‌تین ، وه نه‌هی و مه‌نعتان ئه‌کا له کاری فاحیسه‌ی په‌یدا‌بوو له هه‌یزی ئاره‌زوورانی وه‌کو زیناکردن ، وه له مونکهر ؛ ئه‌و کارانه که نابارو ناهه‌موارن له کاتی قارو قینا له ده‌ستی ئینسان ده‌ره‌چین ، وه له (بغی) و ده‌ستدریژی بۆ سه‌ر حووقوقی شه‌ره‌فو مال و شانی خه‌لك ، خودا ئامۆژگاریتان ئه‌کا به‌ هیوای ئه‌وه بیر بکه‌نه‌وه له پاشه‌ڕۆژی خۆتانو بیرو باوه‌ڕو کرده‌وه‌ی خۆتان باش بکه‌ن .

جا بزانی ! لهم ئایه‌ته‌ پیرۆزه‌دا ئه‌مر به‌ سێ شت کراوه‌ نه‌هی له سێ شت کراوه ، وه ئه‌و شتانه که خودا ئه‌مری پێی کردوون یه‌که‌میان (عدل) ه‌یانی میانه‌کاری له هه‌موو شتیکدا نه (افراط) و زیاده‌په‌روی ، وه نه (تفريط) که‌مکردنه‌وه‌ی شت ، خواه بۆ بیرو باوه‌ڕ وه یا بۆ کردوه ، وه عه‌دل له هه‌موویانا واجبه‌ ریعایه‌ت بکری . مه‌ته‌لا فهرموویانه : عه‌دل له بیرو باوه‌ڕا بریتیه له ته‌وحیدی خودا به (لا اله الا الله) وه ئه‌م ته‌وحیده میانه‌یه ؛ چونکی لای ئینکاری خوداوه‌ند - په‌نا

بە خودا - تەعطیلە و موخالەفەیی بەداهەتە و دانانی عالەمە بە بێ
 ھەمووی شەرمەساریە بەرابەر بە دەلیلی عەقڵی و نەقڵی ، وە نەیسبەتدانی
 پەرەردگار . وە لای زۆرکردنی خودایش عیبارەتە لە بێپەرستی و کەوتنە
 شوێنی رۆژپەرستی و گاپەرستی و ئاگرپەرستی وە حاصلی ئەمانە
 ئائاری نەبراوەی کائینات بۆ لای ئەم ھەموو مەعبوودە دروستکراوە
 بێنرخانە کوفرو ئیشراکی مەذموومە ، کە وای ئیمان بەو خودایە کە
 تاق و تەنایە ئەبێ بە عەدلو رەوايە .

بە جۆریکی تر ئەلێن : قەول بەووە کە خودا نیە گومراھی و نەزانیە ،
 وە قەول بەووە بێن خودا ھەبە بەلام جیسە و جیسمانیە ئەمەیش بۆ خودای
 عالەم مایە نوقسانیە ، بەلام بێن خودا زاتیکە مەوجودو (واجب
 الوجود) و بێ وێنە ئەمە ئەبێ بە عەدلو رەوايە .

وە لە باسی بەندەکانی خودادا بێن : بەندەکانی خودا هیچ
 پەيوەندیان بە کردەوی خۆیانەووە نیە ئەووە ئەبێ بە (جەبر) و موخالیفی
 بەداهەتی عەقلە ، وە ئەگەر بێشێن : بەندەکانی خودا خالیقی ئەفعالی
 خۆیان ئەمەیش بە ئاشکرا درۆیە ، چونکی ئینسان ئەگەر خۆی کردەوی
 خۆی دروست بکەدایە وای ئەکرد کە لە ھەموو کردەوی ھەموو کەسێ
 جواتر بوابێ ، بەلام قەول بەووە کە بەندە پەيوەندی بە کردەوی خۆیەووە
 ھەبە بە ئیعتیاری کەسب و ئیختیاری جوزئی ئەمە ئەبێ بە عەدلو راستە .

وە لە باسی تاوانەووە بێن خودای تەعالا بەندەیی خۆی موئاخەزە
 ناکا لە سەر تاوانباری ئەمە مەعنای جەسارەتە لەسەر نیظامی حەق . وە
 قەولیش بکەین بەووە کە بە تاقە گوناحی بەندەکەیی ئەسووتینی ھەتا
 ھەتایە ئەمەیش دوورە لە راستیەووە ، وە ئەمە کە بێن ئەگەر خودا بەندەیی

تاوانبار عهفو بکا ئەیکا وە ئەگەر سزای بدا ئەیدا ئەو بە قەی ئەو تاوانە سزای ئەدا جا ئەیخاتە بەهەشتەو ئەمە عەدلو راست و دروست و میانەیه .

و لە بابەتی ئەصلی دینە پیشووەکانەو بارقورسکردن لە دینی حەزەرەتی موسادا زۆر بوو ، تەساهول لە دینی حەزەرەتی عیسادا زۆر بوو . بەلام دینی ئیسلام نە وەک یەکەم تەشەددی تێداوە ، نە وەک دووم تەخفینی تێداوە ، کە وای دینی ئیسلام رەفتاری (عەدل) ە .

و دووم لەوانە خودا ئەمری پێ کردووە (ئیحسانە) کە زیادهی لە عەدالەتکاری ، وە زیاد لە عەدالەت لە بابەتی قیصاصدا عیبارەتە لە عەفوکردنی تاوانبار ، وە لە بابەتی طاعتا عیبارەتە لە کردنی مەندووبات وەکو نوێژی سوننەت و رۆژووی سوننەت و صەدەقە کردن لە پاش دەرکردنی زەکات و زیاده دەسگروویی فەقیر و گەدا و ئەمانە هەموو لە صیفاتێ جوان و پەسەندن ، حەتا لە بابەتی موراquéبەیی خودای تەعالاو ئەگاتە ئەو پایە کە وەها بەندەیی بکا وەک ئەو چاوی وا لە خوداو ، وە ئەگەر ئەم چاوی لە خوداو نەبێ خودا چاوی لە بەندەکەوێه ، وە ریعایەتی ئەم حالەتە ئەبێ بە هۆی ئەو کە ئینسان هەر عیبادەتی ئەکا بە ئیخلاص و سانگی جێبەجێی بکا .

و سێهەم لەوانە کە خودا لەم ئایەتەدا ئەمری پێ کردووە (ایتاء ذی القربى) یە واتە چاکەکردن لەگەڵ خزم و خویشا ، وە لە واقیعا ئینسان لە عالەما وەکو دارێکی سەوز وەهایە دار مەقصوودە بۆ بەر ، وە یا بۆ سێبەر ، وە یا بۆ ئەو کە لاقەکانی بەکار بھێنێن ، وە یاخود هەموو دارە کە بپریت و بەکار بیت بۆ خێری وەکو بینای خانوویەک ، یا پردی ، یا تەختەیک .

دهی صهرفکردنی ئینسان بۆ رۆحی خۆی له جهادا نموونهیه بۆ
 پرینی داره که بۆ بینایهکی بهسوود ، وه ئهگهر خۆی مایه وه خیره که ی
 بریتیه له گه یاندنی سوود به خه لک وه له هه موو خه لکی دنیا دا خزم و
 خویش مونا سترن بۆ ئه وه که موساعده یان بکه ی بۆیه خودای تهعالا
 ئه مری کرد به بهشی سیههه له م ئایه ته دا •

وه ئه و شتانه ییش له م ئایه ته دا خودای تهعالا نه ی لێ کردوون سی
 شتن :

یه که م له وانه (فهحشا) یه •

بزانی ! چوار هیز هیه له وجودی ئینسانا :

۱ - هیزی (عقلیه ی ملکیه) : که هه مووی هه ر خیره و عیاره ته له
 ئه ده بو عیصمهت و رهوشتی باش به جیهتیا •

۲ - هیزی شه هوته ی حیوانی : که ئاره زووی ئینسانه بۆ ئه نواعی
 شت له چا کو خراپ •

۳ - هیزی توو په یی و قاری درنده یی : که ئه مه زبانی زۆره •

۴ - هیزی وه همیه ی شه یطانیه •

جا له هیزی شه هوته وه که به ره لا کرا کرده وه ی ناشیرین پهیدا
 ئه بی : وه کو زینا کردن و دهسبردن بۆ نامووسی خه لکی که ئه بی به هو ی
 گه لێ ئاشووب و فیتنه و کوشتار و ناسا غی له ش ، ئه مه خودا ناوی بر دوه
 به (فحشاء) ، وه خودا فه رموویه تی : (ولا تقربوا الزنا انه کان
 فاحشة ...)

و له هیزی تووړه‌پی و قاره‌وه په‌یدا ئه‌بې هه‌رچی زیانگه‌یاننده به خه‌لکی به جوړی که عالم ئینکاری ئه‌کا ، وه‌کو کوشتن و برین و داروه‌شانندنو جتیودان ، وه ئهم ئاټارانه خودا گردی کردونه‌ته‌وه و ناوی بردوون به (منکر) •

وه له هیزی وده‌میه‌ی شه‌یطانیه‌وه ئه‌وه په‌یدا ئه‌بې که ئینسان دائیما هه‌ول ئه‌دا بو ئه‌وه به‌رز بیټه‌وه به‌سهر باقی ئاده‌میزادا ، وه خوی بکا به گه‌وره‌وه فه‌رماندار وه ئه‌گه‌ر که‌سې موخاله‌فه‌ی کرد سته‌می لې بکاو مالی تالان بکاو مولکی دابگری • ئه‌مانه‌یش ناوبراون به (بغی) واته ته‌جاوزکردن به‌سهر خه‌لکدا •

جا کاتی ئاده‌میزادی موسولمان موه‌فه‌ق بو له‌سهر به‌جیټینانی عه‌دلو ئیحسان و خزمه‌تکردنی خزم و خویشان وه له‌سهر ته‌رکی به‌کاره‌ینانی هیزی ئاره‌زوو له کاری فاحیسه‌دا ، وه هیزی قاری حیوانی له ئازاردانی خه‌لکدا ، وه هیزی وده‌میه له خۆبه‌رزکردنه‌وه به‌سهر باقی ئاده‌میزادا ئه‌وه به راستی موسولمانه •

جا خودا فه‌رموویه‌تی : خودا ئاموژگاریتان ئه‌کا به هیوای ئه‌وه که بیر بکه‌نه‌وه له ئه‌نجامی خۆتانا •

★ (وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ ، وَلَا تَنَقُضُوا الْإِيمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا ، وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ، إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ) (۹۱) ★

پاش ئه‌وه که له ئایه‌تی پی‌شوودا خودای ته‌علا به کورتی هه‌موو مه‌ئموورات و مه‌نیه‌اتی به‌یان کرد • هات به‌م ئایه‌ته باسی بازی له‌وانه‌ی

کرد به دريژي و فرموي : ئه‌ي موسولمانه‌كان هه‌ر عه‌ده‌ي كه ئيه‌و به ئاره‌زووي خۆتان كردتان و پيارتان دا له زيمه‌ي خۆتان خوا به له‌فزي عه‌ده‌ي ، ياخود ، واجيم كرد ، فرزم كرد ، نه‌زرم كرد له‌سه‌ر خۆم فلا‌نه شت بكم ، ياخود فلا‌نه شت ناكم . . مادام ئه‌و عه‌ده له‌سه‌ر ياساي دين بچ و له ديني ئيسلامدا دروست بچ . . وه‌فای پچ بكه‌ن و به‌جيتي بين ، وه ئه‌يمان و په‌يماني خۆتان به‌تال مه‌كه‌نه‌وه پاش ئه‌وه كه داتان مه‌زرا و به زمانى خۆتان خوداي ته‌عالان كرد به كه‌فيل له‌سه‌ر خۆتان بو به‌جيتياني ئه‌و شته كه عه‌ده‌تان كردوه بيه‌كن ، خوداي ته‌عالا به راستي زانايه ئه‌زانى ئه‌وه‌ي ئيه‌و ئه‌يكه‌ن له عه‌ده و په‌يمانه‌كاته‌ن وه له به‌جيتيانيان وه له غه‌يري ئه‌وانه‌يش ، وه مه‌عناي ئه‌وه كه خوداتان كردوه به كه‌فيل ئه‌مه‌يه كه ئينسان له كاتي په‌يمانه‌كه‌دا ئه‌لّٰي (الله على العمل الفلاني) ياخود ئه‌لّٰي عه‌ده‌ي موسولمان بچ له‌گه‌ل خودادا ئه‌و شته بكم ياخود ويته‌ي ئه‌م له‌فزانه كه بو ئه‌ستور كردني په‌يمانه‌كه به ده‌ميا ديت .

★ (وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ

☆ (نکات)

وه به وینهی ئەو ژنه مەبن که رێسمانی خۆی ئەپێسا به پوختهیی
وه له پاش ئەوه که بای ئەدان به یه کا ئەو بادراویه هه‌ئه‌وه‌شاندوه‌وه‌و خاوی
ئه‌کرده‌وه‌ یه‌ سوودو یه‌ فائیده تال به‌تال •

★ (تَسْخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَى مِنْ أُمَّةٍ) ★

حالتان وای نهو په یمانانه ی به ستو تانه بیکه نه به په یمانیکي عهیدارو
بی بایه خ ، وه لاده نه لهو په یمانانه بو په یمان له گه ل قه و میکی را له بهر

ټووه که ټهو ټوممه ته که رووی لی ټه که ن بهر زترو به هیتر بی له ټوممه ته پیشووه که .

★ (إِنَّمَا يَبْطُلُوكُمُ اللَّهُ بِه) ★

بزانی ! به راستی خودا بهر اوردتان ټه کا بهم وه زعه که قهومیکی بهر زتر بین داوای په یمان له ټیوه بکه ن ، ټایا ټیوه راسال و پیاو و له سر په یمانی خوتان دوام ټه که ن ، وه یاخود ناپیاو و ټیما تان ناته واوه بو ترسی یا ته ماعی په یمانه پیشووه که تان ټیک ټه دهن .

★ (وَلْيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) (۹۲) ★

وه به راستی خودا له روژی قیامه تا بوتان در ټه مخا ټهو ټوله یه که بوتان دیت له سر په یمان شکاندن وئیسته ټیخیلافتان هیه ټیایاو بازیکتان ټه لین : په یمان شکاندن زیانی نیه ؛ چونکی ټینسان ټه بی له سر مه صلهحه تی ټیان پروا . وه بازیکتان ټه لین : په یمان شکاندن گوناخه و ټه بی به هو ی نیفاق و بی ټیمانی ټینسان .

بزانی ! ټهو ټنه که له ټایه ته که دا هیه بازی فهرموویانه : مه بهس ټیکی نادیاریه که حالی وه هابی وه کو له ټایه ته که دا باس کراوه . وه بازی فهرموویانه : ټهو ټنه (ریطه) ی کچی (سعد) ی کوړی (تیم) ی قورده شی بوه ، که وه سواس و بی عزم بوه و ټهو پیشه ی بوه له که ل دهریسی خویدا .

به هر حال ټهم ټایه ته باسی به ندی ټه کا له به نده کانی ټه خلاق ی بهرزی پیاوانه ، که بریته له وه کاتی ټینسان په یما ټیکی حه لالی به ست پیویسته

له‌سەر ئهو په‌یمانە دەوام بکا . وه ئینسانی بێ په‌یمان وه‌کو ئینسانی بێ ئیمان وایه . ئیتر ئهو عه‌ده‌هه‌ مو‌با‌یه‌هه‌ بێ له‌گه‌ڵ چه‌زه‌تا — وه‌ یا له‌گه‌ڵ سه‌ردارانێ ئیسلاما . وه‌ یا له‌گه‌ڵ زانایانی پاکی پاکی نه‌هادا . وه‌ یا په‌یمانی شه‌راکه‌تو که‌سه‌به‌ت بێ له‌ناو موسو‌لمانانا ، وه‌ یا په‌یمانی برایه‌تی بێ له‌ ناو خو‌تانا .

★ (وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ، وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ، وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (۹۳) ★

وه ئه‌گه‌ر خودا خواستی له‌سەر بپوايه‌ هه‌موو ئیوه‌ی ئه‌کرد به‌ یه‌ك گه‌لی خاوه‌ن ئیمانی خاوه‌ن په‌یمانی راستی دروستکار ، به‌لام ئه‌گه‌ر خودا به‌ زۆر ئاده‌میزاد وا هه‌لسوو‌پێتی ئیتر نرخ‌ی ته‌کلێف و به‌نده‌یی نامێنی . (بنا‌ه‌ علیه‌) خودا ته‌ماشای که‌سه‌بو عه‌زمی خو‌تان ئه‌کا ، وه‌ ئهو که‌سه‌نه‌ گومرا ئه‌کا که‌ ئیراده‌ی گومراکردنی بێ له‌سەر نامه‌ردی و به‌دکه‌سه‌بی و به‌دئیختیاری ، وه‌ هیدایه‌تی ئه‌وانه‌یش ئه‌دا که‌ ئاره‌زووی وا بێ هیدایه‌تیان بدا له‌به‌ر هێزی عه‌ق‌ل و عه‌زم و وردبوونه‌وه‌ی له‌ جیهانا وه‌ که‌سه‌بو ئیختیاری جوان و مونا‌سه‌بی ئهو که‌سه‌ ، وه‌ به‌ راستی ئه‌وانه‌ که‌ به‌دئیختیارن و به‌دکارن له‌ ئیوه‌دا خودا پرسیارتان لی ئه‌کا له‌ هه‌ر کارێ بیکه‌ن و کردووتانه‌ .

★ (وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا الشَّوْءَ بِمَا صَدَقْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (۹۴) ★

دوو‌باره‌ بۆ ته‌ئکید له‌سەر ریعایه‌تی په‌یمان ئه‌فه‌رمو‌یت : ئهو په‌یمانانه‌ که‌ به‌ستووتانه‌ مه‌یان‌که‌ن به‌ په‌یمانی سووکی عه‌یدار له‌ ناو

خۆتانانە هەتا پیتان هەلخیسکی و لە رینگە ی راستی دینی ئیسلام هەلدێرین
بۆ ناو دۆزەخ پاش ئەووە کە پیتان دامەزرا لە ئیسلاما . وە تۆلە ی تالی
قیامەت بچەژن بە هۆی ئەووەوە کە خۆتان مەنە کرد لە مانەووە لەسەر
پەیمانێ ئیسلامیەت ، وە یاخود بە هۆی ئەووەوە کە خەلکتان مەنە کرد
لە رینگە ی پەیماندارێ و وەفا ؛ چونکی ئینسانێ کە دیار بێ و پەیمانێ
بشکینێ خەلکیش چاوی لی ئەکەن و ئەوانیش فیری پەیمان شکاندن
ئەبن . وە لەو کاتەدا کە پیتان ترازو کەوتنە ناو دۆزەخ ئەووە سزایەکی
گەورەتان ئەبێ .

★ (وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا . إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ
خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (٩٥) ★

وە ئەو پەیمانێ ئیمان بەخوداو بە پیغەمەری خودا مەگۆرن کە
بەستووتانە بە هۆی بەیعه تکردن بە پیغەمەر — بە قیسه تیکێ کەم لە مالی
دنیای کە موشریکەکانی قورەیش وەعدەتان پێ ئەدەن . ئەووەی کە لە لای
خودایە لە جەزای قیامەت و چوونە بەهەشتی پێر لە نیعەت وە گەشتن بە
لیقای زاتی خودا هەر ئەووە باشە بۆ ئێوە ؛ چونکی ئەگەر بزانی ئەووە
نیعەتیکێ پایەدارە .

★ (مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ، وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ
صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٩٦) ★

ئەووەی هەیه لە لای ئێوە لە پایە و مایەو لە نان و شان و ، لە ئەولادو
ژنان هەمووی تەواو ئەبێ . وە ئەووەی لە لای خودایە لە جەزای خێرو
دەرەجانی ئێوە لە قیامەتا ئەمییتەووە ، وە بە راستی ئێمە جەزای ئەو کەسانە
ئەدەینەووە کە صەبر ئەکەن و خۆیان ئەگرن لەسەر سزای دنیاو ناھەمواری

قوره‌یش ، وه یا له‌سهر ههر ئازارو بیزارئی که له‌سهر دینی ئیسلام یت به‌سهریانا له موقاییلی باشتین کرده‌وه‌یه‌که‌وه که ئه‌یکهن ، واته ئه‌گهر روژی صهد کاری خیر بکه‌ن کامیان له لای خودا باشته هه‌موو ئه‌و کرده‌وه‌کانی تریان له‌سهر میزانی ئه‌و کاره زور باشه جه‌زای بۆ دانه‌تین •

★ (مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اٰتٰی ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ ، فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰٓةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ) (۹۷) ★

هه‌ر‌که‌سێ کرده‌وه‌ی باش بکا پیاو یا ژن ، به مه‌رجی ئه‌وه که خاوه‌ن ئیمان بێ ، به راستی ئه‌وه ئه‌یژتین به ئیاتیکی پیروزی موانسب له دنیا‌دا هه‌تا ئه‌گهر گه‌دا بێ یا به‌ره به‌لا بێ به جوړی دلی نوورانی ئه‌که‌ین و سه‌بری پێ ئه‌ده‌ین به خو‌شی رانه‌بو‌یژی و ، له قه‌بریشا له پاش مردن و له‌و قه‌برده‌دا به نیعمه‌ت و رحمه‌تی خو‌مان ئه‌یه‌یلینه‌وه‌و له قیامه‌تیشا که روژی جه‌زای ئیمان و کرده‌وه‌ی چاکه‌یه به گه‌وره‌یی و که‌رمی خودا هه‌تا هه‌تایه •

وه‌کو له ته‌فسیره گرنگه‌کاندا ده‌رئه‌که‌وئ ئهم ئایه‌تانه هه‌موو ته‌رغیبه‌و ته‌قویه‌ی موسو‌لمان ئه‌که‌ن له‌سهر را‌گرته‌ی ئیمان و په‌یمان و وه‌فا به وه‌عده‌و وه‌فا به‌و کرده‌وانه که بریاری داوه له‌سهر خو‌ی به نه‌فسی ئیمان یاخود به په‌یمان یا به سو‌ینده‌خواردن ، وه مانع نیه له‌وه‌یش که به ده‌لیل بازه سو‌یندئ جیا بکریته‌وه له‌مانه •

★ (فَاِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ) (۹۸) ★

هه‌ر کاتێ خواسته بو قورئان بخو‌ینی له بێشدا بلی (اعوذ بالله من

الشيطان الرجيم) بۆ ئەووە که شەیتانت لێ دوور بکهوێتهوه و خه یالێ خراب
یا خودینی نه خاته دلتەوه •

★ (إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ) (٩٩) ★

به راستی شەیتان هێزی نیه له سه ر گومرا کردنی ئەو که سانه که
ئیمانیا ن هیناوه به خوداو هه ر له سه ر خودای خویان ته وه کول و ئیعتیما د
ئەکه ن •

★ (إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ
مُشْرِكُونَ) (١٠٠) ★

هێزی شەیتان که هه یه هه ر به سه ر ئەو که سانه دا هه یه که شەیتان
ئەکه ن به دوستی خویان ، وه ئەو که سانه که شەیتان ئەکه ن به شه ریکی خودا ،
وه کو مه جووسیه کان که ئیمان دینن به یه زدان و ئەهریسه ن ، وه یا ئەو
که سانه که به هوی په ره وی شەیتانه وه شه ریک بۆ خودا پریار ئەده ن و
ئەبن به بته رست •

★ (وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ - وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ - قَالُوا :
إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ! بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ) (١٠١) ★

کاتێ که ئایه تی دابنێن له شوینی ئایه تیکی تر دا ، یانی خویندنی
ئایه تی لایه یه ن و ئایه تیکی تری له شویندا دابنێن ، وه یا خودا کو سی
نه سخ بکه یه وه و کو می ئایه تیکی تری له جیگه دا دابنێن ، وه لحا ل
خودای ته عالا له هه موو که س زافا تره به و ئایه ته که نازلێ ئەکا و ئەو عالمه
به مه صلّه حه ت له گو پرنی ئەحکا مدا به پیتی رۆژ •• کافره مو شریکه کان

ئەلەين : تۆ ئەي محەمەد ئىنسايتكى درۆ بە دەمی خوداوە ھەلئەبەستى و بە ئارەزووى خۆت ئايەت دىنى و ئايەت لا ئەبەي ! جا ئەي خۆشەويست تۆ واز لەم ئىنسانانە بىنە ، ئەمانە زۆربەيان نەزانن و خىرى خۆيان نازانن چ جاى ئەوە کە قامى سوودى ئەحکامى خودا بکەن .

★ (قُلْ : نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ
الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ) (۱۰۲) ★

تۆ ئەي پىغەمەرى خۆشەويست بلى بەوانە کە : ئەو قورئانە جوهرەئىل کە ناسراوە بە (روح القدس) ، چونكى رۆحىكە خاوەن نوورو پاكە لە خراپى نەفس و مەئسوورى خودايە . . . لە (لوح المحفوظ) ەو ە دايە راندووە ھىناوایەتيە خوارەو ە لە گەل ھىكەت و سوودا بۆ ئادەمیزاد ، ھەتا ئەو کەسانە کە ئيمانان ھەيە دايان بە زىرتى لەسەر ئيمان ، و ە ھاتو ە بۆ ئەو ە بى بە ھۆى شارەزايى بۆ ريگەي پىروۆزى ھەردو دونيا ، و ە ھاتو ە بە موژدەو بەشارەت بۆ موسولمانان ، موژدەيان پى ئەدا کە رزگار بوون لە سزاي خوداوە ئەگەن بە پاداش .

★ (وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ : إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ) ★
ئىمە ئەزانين ئەو کافرانە ئەلەين : ئەم قورئانە کە محەمەد ئەيخوينىتەو ە ئادەمیزادى لە مەكەدا فيرى ئەکا ، و ە کەلامى خودا نيە ، بەلام ئەم کافرانە ناغامن ئيعتيرازيش بگرن بۆيە قسەي وا ناماقوول ئەکەن ، ئەنا ئەو کەسە بۆ ئەو ە ناشى تۆ فير بکا .

★ (لِسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ) (۱۰۳) ★

زمانی ئەو کەسە کە بە ھۆی ئەوەوە ئەم غەلەتە ئەکەن و نەبەتی
قورئانەکی تۆ لەو ئەدەن وەکۆ (جبر) ی رۆمی بێ کە غولامی عامیری
کۆری حەزەمیە . وە یا (جبر) و (یسار) کە وەستای شمشیر دروستکردن
بوون لە مەکەدا زمانی ئەو زمانیکی عەجەمیە و لوغەتەکی غیری لوغەتی
عەرەبەو ئەگەر قسە ی عەرەبیش بکا بە رهوانی و سافی نایکا . وە ئەم
قورئانە ی کە دیتە خوارەووە بۆ سەر تۆ زمانیکی عەرەبی ساف و رهوان و
موعجیزە یە .

★ (إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ) (١٠٤) ★

ئەو کەسانە کە ئیمان نایەن بە ئایاتی خودا ئەو خودا شارەزایان
ناکا بۆ دەرکی حەق و حەقیقەتی غەیبی و بۆ فامکردنی ھەینی ئیعجازی
کەلامی خودا لە دنیا دا وە لە قیامەتیشا سزایەکی سەختیان ھەیە .

★ (إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ،
وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ) (١٠٥) ★

نەوێك درۆ ھەلنەبەستی ئەو کەسانە کە ئیمانیان نیە بە ئایاتی خودای
تەعالاو ، ئەوانە درۆزنی تەواون . ئێتر درۆکردن دوورە لە پایە ی
رەھبەرانەووە کە سەراسەر دڵیان بە نووری رەحمت ھەلگیرساووە و ئەو
درۆزانە قیاسی حالی رەھبەران ئەکەن لە حالی رێ پران ، ئەمانە زۆر زۆر
لە یەك دوورن .

★ (مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ - إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقُلُوبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ - وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (۱۰۶) ★

وہ ئەو کەسانە کە نەیبەتی لە رەھبەر ئەدەن ، واتە ئەو کەسانە کە کوفرو ئینکاری دینی ئیسلام دەرئەپرێن لە پاش ئیمان ھێنانیان ئەوانە قاری خودای تەعالا ئەرژۆی بەسەریان - بەلام کەسێ کە ناچار بکری بە زۆر لەسەر کوفرو لەو کاتەدا دلی دامەزرا بێ بە ئیمان و باوەر ؛ چونکی حالی ناچاری حالی تەسەرپووی ئیختیاری نیە . ئەو تەوانی نیە - بەئێ کەسێ خۆی رووناک کردبێ بە بێ ئیمانی و سینە ی بۆ کوفر کردییتەو - پەنا بە خدا - ئەو ئەوانە دائەبارێ بەسەریان و لەسەریانە قاری ناباری ناھەموار لە لایەنی خوداوە ، وە بۆ ئەوانسە ھەیسە سزای گەورە ی بێ ئەندازە .

بزانی ! ئەو ئیکراھە کە ئێبێ بە ھۆی دروستبوونی وتی کەلیمە ی کوفر ئەوھە یارۆ سزا بدرێ بە سزایی کە بە عادەت نەتوانی خۆی لە بەرا بگری ، وەکو ترساندن بە کوشتن یا دەستبڕین یا لێدانیکی توندی وەھا خۆی لە بەرا نەگری .

وہ بزانی ! ئەوھەل کەسانێ کە دینی ئیسلامیان وەرگرت لـە ھەزرەتەوہ (د) شەش کەس بوون : ئەبوبەکر ، خەباب ، صوھەیب ، ییلاو ، عەممار ، سومیھە ی دایکی عەممار . دیارە ئەو کە ھەزرم ت سەرچاوە ی ئیسلامیەتە کە بو . جا کاتی قورەیش ئاگادار بوون لەم فیکەرە لەم دینەو لەم شەخسانە بە دل ئامادەبوون بۆ سزادانیان ، بەلام

ئه بو طالیب بوو به پسه نا بو چه زرت و ، خزمانی ئه بو به کریش په نای
ئه ویا ن دا .

به لام ئه و دویان په ناده ریکی دیاریان نه بو ، وه کافره کان نازاریان
ئه دان ، به تاییه تی ئه بو جه هل ئه هات جیتی پی ئه دان و گالته ی
پی ئه کردن ، وه ئه وه نه ناپاو بو سومه ییه ی دایکی عهماری به
شیوه یه کی ناشیرین کوشت ، وه په تیان خسته گهردنی بیلال و سزایان دا ،
به لام ئه و هر ئه یوت : (احد ، احد) : خودا یه کیکه یه کیکه .

وه عهمار ئه فهرمویت : هه موومان له کاتی سزادا شتیک هات به
زمانانا کافره کان ده سته ردارمان بوون بیلال نه بچ ، ئه و هر خوی گرت
تا وازیان لی هیتا .

وه بزانی ! ئیکراه چهن پایه ی هه یه .

یه که م : ئه مه یه واجه کابرای زۆر لیکراو ئه و کاره بکا ، وه کو
کاتی زۆری لی بکه ن له سه ر خواردنه وه ی شه راب به کوشتی خوی
ئه مه واجه کابرا ییخوا ته وه هه تا خوی له کوشتن بیاریزی ؛ چونکی
حورمه تی رۆح به رزتره له و پایه .

دوو هه م : ئه مه یه که ئه و فیعله جه لال بچ نه ک واجب ، وه کو ئه وه
کابرا ناچار بکه ن له سه ر که لیمه ی کوفر به کوشتی خوی ئه مه دروسته
ئه و کابرا کوفر به ده میا بچ به مه رجی له دلدا موسولمان بچ ، هه روا
دروسته خوی بدا به کوشت وه ئه و که لیمه به ده میا نه هیتن .

سیه م : که حه رامه ئینسان گوئی بدا به و ناچار کردنه وه ئه گه ر
کاره که بکا ئه حکامی شه رعی له سه ر جاری ئه کری ، وه کو ئه وه زۆر

بکری له کەسی بۆ کوشتنی ئینسانیک که دروست نهی بکوژری . ئەمە به هیچ شتوێی دروست نیە بیکوژری هەرچەن نەفسی خۆی له خەتەرا بی . بەلکو ئەگەر بیکوژری واجبە کابرای زۆرکەرو زۆر لیکراویش هەردوکیان بکوژرین له تۆلەیی ئەو داماویدا که کوژراوه .

وە بزانی ! له مەزەهەبی ئیمامی شافعییدا (خ) زۆرکردن ئەبی به مانع له کەوتنی تەلّاقی زۆرلیکراو ، وە له دروستبوونی بهیعو مامەلەو عەقدی نیکاح و . هەر مادەیی که پەيوەندی به نەفسی کابرای زۆرلیکراوه وە بی ئەمانە هیچیان دانامەزین .

★ (ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَجَبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ) (١٠٧) ★

چونکی ئەو کۆمەلە که له پاش ئیمان کافر ئەبنەو وە ژیاانی دنیایان ئیختیار کردو وە سەر روژی قیامەتا وە ئەوانە کافرن وە خودا هیدایەتی کافران نادا جا ئەو سزا گەورەیانە ئەدا .

★ (أُولَئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ) (١٠٨) ★

وە ئەو گەلە که له پاش ئیمان وەرگەراو وە ئەو وە خودا مۆری ناو وە به دڵ و چاو و گوێیان و راستی دەرك ناکەن و بی ئاگان لەو وە که لامی خودای تەعالا به باشی وەر بگرن .

★ (لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ) (١٠٩) ★

وە راستەو بیگومان که ئەوانە له پاشەروژا زیانکارن و زیانەندن .

★ (ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ) (۱۱۰) ★

پاش ئەوه بزانی به راستی په‌روه‌ردگاری تۆ بۆ ئەو موسولمانانه که کوچیان کرد له مه‌که‌وه بۆ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره پاش ئەوه که ئازاردان . وه‌کو عه‌ساری کوری یاسیر . وه پاش هاتنی مه‌دینه‌ش جیهادیان کرد له ریگه‌ی خوداداو خویان گرت له‌سه‌ر ئازاری جیهاد . . خودا پاش ئەم هه‌موو کاره‌ساتانه به راستی تاوانه‌خشی و میهره‌بانه .

★ (يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تَجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) (۱۱۱) ★

وه میهره‌بانیان له‌گه‌لا ئەکا له‌و روژه تاریکه‌دا که هه‌موو نه‌فسی موجدله‌و هاوار ئەکا بۆ رزگارکردنی خۆی و هه‌موو نه‌فسی جه‌زای ئەه‌ کرده‌وانه‌ی پێ‌ئە‌دریته‌وه‌ که کردوونی ، وه ئەوانه که‌مو زۆر سته‌میان ئی‌ناکرتی .

★ (وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا : قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ) (۱۱۲) ★

خودای ته‌عالا بۆ ئەوه که ئاموژگاری ئاده‌میزادی دنیا بکا . وه به‌ نایه‌نی ئەوانه وان له‌ نزیکی تۆدا به‌لکو بیدار بینه‌وه دێه‌کی کردوه به‌ نسوونه . به‌ (مشبه‌به) بۆ ئەه شوینه نابارانه که ئێسان ناهێنن پاش ئەوه

که مه جالی ئیمان هیئانیان هه بو به خوشی جا ئەو (مه ئەل) ه هەر (مفروض) و
(مقدر) بێ وه یاخود شاری مه که بێ .

ئەفەرمویت : ئەو دێهه ئەمین بو له تالان و پرۆی دوژمنان ، وه
دامه زراو بو به ئیعتیباری ئەو خەلکه له ناویا بوون و دوستی یهك بوون ،
وه ئەو دێهه رۆزی خۆی به رهسای له هه موو ولاتی که وه بو ئەهات ، وه
ئەگەر فەرمانی خودایان به جێ بهێنای و سوپاسی نێمه ته کانیان بکردایه
هه روا به و خوشیه ئەما یه وه ، به لام هات کوفری نێمه ته کانی خودای کرد ،
جا خودای تهعالا گیرۆدهی کرد و برسیتی و بێ ژبواری و نائهمینی و ترسی
دوژمنانی دیاری برد به دلیانا له بهر ئەو کاره نابارانه که ئەیانکردن .

★ (وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ
وَهُمْ ظَالِمُونَ) (۱۱۳) ★

وه به راستی هات بو لای ئەو ئەهلی مه که پیغه مه ری له نه ژادی
خوێان ئەوانیش باوه ریان بێ نه کرد جا سزای خودا گرتنی له حالیکدا
ئەوان سته مکار بوون .

★ (فَكُلُوا مِنْ رِزْقِكُمْ اللَّهُ حَلَالٌ طَيِّبٌ أَشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ
إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ) (۱۱۴) ★

وه وتمان به ئەهلی مه که بخۆن له وهی خودا کردوو یه تی به رۆزیتان
که حالی وایه حه لال و ره وایه به دین ، وه خوش و به له زه ته له کامی دهما ،
وه سوپاسی نێمه ته تی خودا بکه ن ئەگەر ئیوه عیاده تی ئەو ئەکه ن به
تایبه تی .

لەم دوو ئایەتەدا بەیانی حالی ئەهلی مەکه بە رووناکی ئەکا ؛ واتە شاریکی هێسن و پیر لە ژیاوارو خۆش بو ، نێعمەتی مەعنەوی پیغمەری رەهبەرمان بۆ رەوانەکردن و نان و نێعمەتی ولاتم بۆ رژاندن ، وتم : بنۆشن و پیۆشن و سوپاسی خودا بکەن کەچی ئەوان کوفری هەردوو جۆرە نێعمەتەکیان کرد : دوژمنایەتییان کرد لەگەڵ پیغمەری رەهبەر او لە ولاتەکەیی خۆی تاربان کرد ، وە ئەو نێعمەتانەیش پێیان درابو لە باتی ئەو سوپاسی خودای تەنیا ی لەسەر بکەن کردیان بە ناسوپاسی و خودایش بشیوەی خستە ناویان پیاو و گەورەکانی دان بە کوشت ، وە ئەو هاتوچۆی ولاتە بە تێجارەت و ئەو نێعمەتە زۆرەیی کرد بە برسیستی حەوت ساڵ وەکو سەڵەکانی زەمانی یوسف (د) ، وە ئەمینەکیانی کرد بە ترس لە سوپاسی پیغمەر (د) .

★ (إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ؛ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ ، فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (۱۱۵) ★

لە کاتیکیدا خودا فەرمانی پێدان بە خواردنی ئەوێ حەلالی کردووە بۆیان . . هات حەرەمەکانی بۆ ژماردن بۆ ئەو بزانن کە غەیری ئەوانە حەلالن . واتە ئەوانە شتی کە بە شتی قیاس وەکو ئەوان بێ حەرەم و لەوانە بەولایە حەلالە .

وە فەرمووی : خسودا حەرەمی نەکردووە لەسەرتان مردارەو بۆ نەبێ خۆینی رژاو و گوشتی بەرازو گوشتی ئەو حیوانانە کە لە کاتی سەرپێنا نا دەنگ بەرزکرایتەو بە ناوی غەیری خودای تەئالا ، واتە ناوی بتهکانی لەسەر بڕایی . دەی ئەگەر کەسێ ناچار ببێ بۆ خواردنی

ئەوانە كە باسان كردن ، وە حاڵى واپى تەجاوز نەكا بەسەر بەشى ناچارىكى
ترا يىخوا ، وە زياد لە ئەندازەى پىيوستى خۆشى نەخوات ، ئەو خوداى
تەعالا نىسبەت بەو كەسە تاوانبەخش و مېرەبانە .

پرسىار كراوہ : ئىنسانى ناچار تاوانى نىسە دەى چۆن و بە چى
موانسەبەينى كەلىمەى (غفور) بەكار براوہ ؟ جوابەكەى ئەمەيە : راگرتنى
ھەدى چارى ناچارى زۆر گرانه ، وە ئەو كەسانە بە ئەغلەب زياد لە
ئەندازەى شەرعى ئەخۆن لەبەر ئەو موانسەبە باسى مېرەبانى و تاوانبەخشى
خودا لەم جىگەدا بكەرى .

★ (وَلَا تَقُولُوا ، لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ : هَذَا حَلَالٌ
وَهَذَا حَرَامٌ ، لِيَقْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ، إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ
عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ) (۱۱۶) ★

وہ ھەر لەبەر قسەکردنى زمانى خۆتان بە درۆ بە بى دەلیل
مەئین : ئەم شتە ھەڵاڵەو ئەو شتە ھەرامەو نىسبەتیشى بدەن بۆ لای خودا
ھەتا درۆ ھەلبەستى لەسەر خوداى تەعالا ؛ چونكى ئەو كەسانە كە درۆ
ھەڵنەبەستى بە دەمى خوداوە رزگار نابن لە سزای خوداى تەعالا نە
روژى قیامەتا .

★ (مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (۱۱۷) ★

وہ ئەو خۆشەيە كە درۆزەكان وان لە ناویا خۆشەيەكى بى بايەخو
رابواردىكى كەمە لە دنیادا وە بۆ ئەوان ھەيە سزايەكى خاوەن ئازار لە
پاشەرۆژا .

★ (وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ
وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) (۱۱۸) ★

وێ هەرمانێ کرد لەسەر جووله‌که‌کان ئەوێ که بۆم کێرایتەوێ
لەمەوێتیش لە سوورەتی ئەنعامدا که عیبارەت بو لە فەرموودەیی خودا
(وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ
شَحُومَهَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُورُهَا) هەتا (لَصَادِقُونَ) وێ ئێبە ستەمان لە
جووله‌که‌کان نەکرد که ئەو شتانەمان لێ حەرمان کردن بەلکو ئەوان
ستەمیان لە خۆیان کرد که دەستیان کرد بە تاوان کردن هەتا ئێبەش
عوقوو بەتەنان دا بە هەرمانکردنی ئەو شتانە .

★ (ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَصَوْا أَمْرًا ثُمَّ تَابُوا مِنْ
بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَنُورٌ
رَحِيمٌ) (۱۱۹) ★

خودای تەعالای بۆ دەربرینی میەردبانی خۆی وێ کو ئیعلانی عەفوی
عاد بە مەرجی حەیاو ئەدەب .. ئیعلانی ئەوێ کرد پاش کردنی هەر
جۆرە تاوانبارییەک لە بیرو باوەردا یاخود لە کردەوێ و تارا ، وێ کو
ستەمکردن و گومکردنی حەق و دەم‌بردن بۆ درۆ و دەله‌سه‌و نامەردی ...
بە راستی خودای تەعالای بۆ ئەو کەسانە که خراپە ئەکەن بە هۆی نەفامی و
نەزانی و زانیوونی ئارەزووی نەفسانی وێ یا هێزی قاری حەیاوێ وێ یا
وێهسی شەیتانی ... مادام لە پاش ئەوانە تۆبەیان کردو بە دۆ دەم
پەشیان بوونەوێ لەو تەوانەو میانەو خۆیان و خودایان باش کرد بە
ئێخلاص و ، حەقی خاوەن حەقیان دایەوێ یا گەردنی خۆیان پێ ئازاد کردن
.. بە راستی خودا پاش هەموو ئەوانە تاوان بەخش و میەردبانە .

پاش ئەووە کە خودای تەعالا لە سوورەتی (نەحل) دا دین و ئایینی کافرە موشریکەکانی بەتال کردەووە ، وستی تەرغیبی ئادەمیزادی زەمان بدا بۆ ئەخلاق و ئادابی حەزرەتی ئیبراھیمی خەلیل -خ- لەبەر ئەووە کە سەرداری ئەهلی تەوحید بوو و دوژمنی ئەهلی ئیشراک بوو
فەرمووی :

★ (إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنْ الْمُشْرِكِينَ (۱۲۰) شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۱۲۱) وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَإِنَّا فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ) (۱۲۲) ★

بە راستی ئیبراھیم باپیرە گەورەی ئێووە بە تەنیا ئوممەتی بو لەبەر ئەووە کە ئەووەندە سیفاتی بەرزو خوو رەوشتی پەسەندی بو کە لە هەموو ئەفرادی ئوممەتیکدا گردنەدەبوونەووە . وە یاخود بە تەنیا خۆی وەکو سوپایێ وای بو لە بەرانبەری سوپای بێپەرستانی جیهانەووە .

وہ (قانیت) بو بۆ خودای تەعالا واتە : ملکہچو فەرمانبەرداری بو وە ئامادە بو بۆ بەجێھێنانی ئەوہی خودا ئەمری پێ کرد ، تەرکی ولاتی نیشتمانی عیراقی کردو کۆچی کرد بۆ (حەران) و لەوێوە بۆ فەلەستین لەبەر خودا . وە ھاجەری حەرەمی و ئیسماعیلی کۆری بە مندالی و بە بێ کەسو داشتیار لە عەرزێ مەکەدا دانا ھەتا بینای خانووی (کعبە اللہ) ی کردەووە و ئیسماعیلی راکیشا بۆ سەرپرێن لەسەر ئەمرو فەرمانی خودا ، وە دیارە خۆشەویستترینی شت لای ئێنسان نیشتمان و ژنو کۆری خۆشەویستە ، ئیبراھیم لەبەر خودا دەسبەرداری ھەموویان بو .

وہ (حەنەف) بو واتە : لای دا لە دینی گومراھی و بپەرستی که لە
هەموو جیھانا لەو چەرخەدا باو بو بە لادائیک لە گەڵ عەزمی دلداو
دوژمنایەتی ئایینی گومراھیدا •

وہ لە موشریکەکان نەبو واتە لە ئەھلی تەوحید بو بە بچوکی و
گەرەبی و لەبەر ئەمە بو کہ هەمیشە تەقریری دەلێلی ئە کرد لەسەر ئیباتی
خودای تەنیا لە بەرابەر (نەمروود) ی بێ دادا •

وہ شاکیری نەعمەتەکانی خودا بو ، واتە سوپاس گوزار بو ، وہ لە
جۆملە ی سوپاسی نەعمەتە کہ ئێنسان لەو نەعمەتە هەبەتی بەشی خەلکی
لێ بەدا •

ریوایەت کراوە : قەت نانی نەخواردووە بە تەنیا ، تەنانت رۆژی
لەبەر بێ میوانی نانی نەخوارد هەتا بازی فریشتە لە سوورەتی ئادەمیزادا
بوون بە میوانی ، ئەویش ئەمری کرد نایان هێناو پیتی فرمۆن : بێن
نان بخۆن لە گەلیا ، ئەوانیش عوزریان هێناوە بەوہ کہ گیرۆدە ی دەردی
گولی بوون لەبەر ئەوہ نایەن لە گەلیا نان بخۆن ، ئەویش فرمۆی : ئا
ئێستە بە تاییەتی واجبە کہ ناتان لە گەڵدا بخۆم ، چونکی ئە گەر خودا
ئێوہی خۆش نەویستای ب گرفتاری نەدەکردن •

وہ خودا هەلی بژاردبو بۆ پایە ی پیغەمەرەتی ، واتە کردبووی بە
خۆشەویستی تاییەتی بۆ خۆی بە صیفەتی پیغەمەری خۆشەویست ، وہ
بە صیفەتی ریسالەت مەطلوبی خودا بوو بۆ رەھبەری ئادەمیزاد •

وہ ھیدایەتی دابو بە شیوہیەکی زۆر تاییەتی ؛ ئەتوانی دەعوەتی
خەلک بکا بۆ لای خوداو تەرغیبیان بەدا لەسەر دینی حەق و دووریان
بەخاتەوہ لە گومراھی و بپەرستی •

وہ لہ دنیا دا پایہی حسہ نہی معنہوی پیدابو بہ وہ کہ کردی بہ شیخی (موحد) ین و بہ باوکی ئەنبیاء و مورشەلین و بہ میعارى (کعبۃ اللہ) بۆ ئیقامہی دین ، وہ محمەدی عہرہبی لەسەر دۆعای ئەو کرد بہ پیغہمەری گشتی و (رحمة للعالمین) ، وہ پایہی دنیا شى پیدا لہ ہەر ولایتیکدا بو کردی بہ خانەدانی نيعمەت و رزق و رۆزی و ژىوارى بۆ نەتەوہی خۆی بہ دۆعای خۆی وەرگرت ہەتا دنیا دنیاہ .

وہ لہ رۆژی قیامەتیشا لہ بەندە چاکەکانی خودایہ . دیارە معنای سەلاحەت و چاکى بہ نيسبەت ئەگۆرئ و گەورەى چاکانى خودا پیغہمەرانى خودان ، وہ ئیبراھیم بہ یەکنى لەوان دانراودو ناوی باشى بەجی ہیشتوہو خودای تەعالا ناوی کردوہ بہ ھاوناوی پیغہمەر لہ کاتى سەلاواتدانا لہ سەرى بہ عیبارەتى (اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم ، وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابراهيم وعلى آل ابراهيم في العالمين انك حسيّد مجيد) .

★ (ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (۱۲۳) ★

پاش ئەم باسە بەرزانە وەحیسان نارد بۆ لای تو کہ تايعی میللەتى ئیبراھیمی حەنیف بە کہ لە ئادابی بئەستان لای دا ، وە بە هیچ جۆر لہ هیچ کاتى لہ کاتانی ئایا لہ خاوەن شیرکەکان نەبو نە بە گەنجی و نە بە دەسای و نە بە پیری . وە ھەرچەند ھەرچ پیغہمەرم ردوانە کردود ھەموو لہ ئوصول و لہ یاسای خودا بە یەکناسیدا یەک میللەت بوون ، وە ھەر فەرق بووبی لہ ئەسکما بو ، بە تايعەتى من توّم کرد بە یەکنى لەوانە ناوی

ئىبراهيم زىندوو بکەيتەود هەتا ناوی ئەهلی تەوحید لە دنیادا ون نەبی ،
ود وایشم پریار داود کە ناوی تۆیش لە جیهانا بەردەوام بێ هەتا هەتایە .

ود مادام خودای تەعالا لە ئایەتی پێشوویدا ئەمری فەرموو بە
هەزرت کە شوین تەوحیدو یاسای هەزرتی ئىبراهيمی باوکی بکەوێو
هەزرت مەعلومە کە رۆژی جومعەى کردووە بە رۆژی تايەتی بۆ
عیادەت . لەمەو دەركەوت کە رۆژی جومعە لە زەمانی هەزرتی
ئىبراهيمیدا هەر رۆژی عیادەت بوە مەجالی ئەو هاتەپێشەووە مادام
رۆژی جومعە لە زەمانی ئىبراهيمدا دیاری کراوە بۆ عیادەت بۆچی لە
زەمانی هەزرتی موسادا رۆژی شەمە پریار دراوە بۆ عیادەت ؟ جا
خودای تەعالا بۆ وەلامی ئەم پرسیارە فەرمووی :

★ (إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ) ★

نەو کە رۆژی شەمە پریار دراوە بۆ عیادەت لە ماوەی حەفتەدا
لەسەر ئیلحاح و پێداگرتنی ئەو کەسانە کە کەوتنە خیلافەووە لەگەڵ موسادا
لەسەر خاتری دامەزراندنی رۆژی شەمە ، ئەگەرنا هەزرتی موسایش
و کە ئىبراهيمی باوکی هەر رۆژی جومعەى دائەنا بۆ عیادەتکردن . کە
وابو پریاری رۆژی شەمە لە ئەنجامی کێشەى کۆمەڵی لە بەنی ئسرائیل
هاتەمەیدانەووە . وە خودای تەعالا ئاگاداری ئەو ئیختیلافیە .

★ (وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيسَا كَانُوا
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ) (۱۲۴) ★

و بە راستی پەرورددگاری تۆ حوکم ئەدا لە رۆژی قیامەتا لە
بەنی ئەو تاقە بەنی ئسرائیلیەدا لەو شتەدا کە ئیختیلافیان تیدا کرد .

ریوایەت کراوە لە ئیبن و عەباسەو -خ- حەزەرەتی موسا -د- رۆژی
 جومعهی جیاکەدەووە بۆ ئوممەتی بەنی ئیسرائیل کە عیبادەتی تێدا بکەن
 بە تاییەتی لە ناو رۆژانی حەفتەدا ، جا بەنی ئیسرائیل وتیان : نەخەیر خودا
 لە رۆژی شەمەدا رزگار بۆه لە دروستکردنی ئاسمان و زەوی ، ئیمە ئەو
 رۆژه ئەکەین بە رۆژی عیبادەت •

جا حەزەرەتی موسا پارایەووە لە خودای تەعالا ئەویش رۆژی شەمە
 بۆ بپاردان ، وە لەگەڵ ئەووەدا کە لەسەر ئەم ئیلحاحە شەمەیان وەرگرت
 عیبادەتی شەمەیان نەبردە سەر ، چونکی نافەرمانی خودایان کرد لەووەدا
 کە لە رۆژی شەمەدا خەریک بوون بە راوی ماسیەووە وە لەسەر ئەووە خودا
 قاری لێ گرتن •

وە لە زەمانی حەزەرەتی عیسادا -د- ئەویش رۆژی جومعهی بپیار
 داو قەومەکی وتیان : مادام شەمە رۆژی بەنی ئیسرائیلە ئیمە رۆژی یەك
 شەمە وەرئەگیرن ، وە ئەوانیش ئەو رۆژهیان وەرگرت بۆ عیبادەتکردن
 بە تاییەتی •

بەهەر حال ئەو هەپەشە کە لە ئاخری ئایەتەکەووە دەرئەکەوێ لەسەر
 ئەوێه کە لە وەختی خۆیدا بەنی ئیسرائیل ملەچپیان کرد لەگەڵ حەزەرەتی
 موساداو جومعهیان قەبووڵ نەکرد تا خودا بۆی کردن بە رۆژی شەمە ،
 کەچی رۆژی شەمەکەیشیان بە راستی ریز نەگرت هەتا لە دنیادا خودا
 قاری لێ گرتن ، وە لە قیامەتیشا سزایان ئەدا ، چونکی گۆرپینی یاسای
 خودایی بە هەر شیوەیێ بێ ئەبێ بە هۆی قاری خودا لەبەر ئەووە یاسای
 خودا پڕە لە حیکمەت و عینادی لەگەڵ حیکمەتدا دوورە لە حیکمەت •

وه بازي له موفه سيره كان فرموويانه : معنای ټو ټايه ته ټه ميه :
نهوډك ټوله پريار درا له سهر روژي شمه ټيلا بو ټو كه سانه كه شوړشو
غهوغيان هه ټساند له ټيحتيرامي ټو روژه داو له ناو خه لكدا بلاويان
كرده وه : روژ هر روژه و فرقي شمه و يه ك شمه و روژه كاني تر نيه و
مه نعي ټينه له راوه ماسي له روژي شمه دا بين مه نايه و ، خه لكه كه يان
هه ټا بو شكاندنې شمه ، جا خوداي ته علا قاري ليڼ گرتن و گوړيني به
ميه سوون و بهراز تا سځ روژو له باشا مراندنې .

وه به راستی خودای تو حوکم ئەدا له بهینی ئەوانەدا له بابەتی
 روژی شەمهو گەلی شتی تەرەوه که ئەوان ئیختیلافیان پێدا ئەکرد ، وه
 حالیان ئەکا که حوکمی خودا ره‌وایه به هه‌موو جو‌ری و عه‌لاقه‌ی به
 فه‌لسه‌فه‌ی ئێوه‌وه نه‌ .

وه موناسه به یش له گه‌ل مه‌قاما ئه‌مه‌یه‌ی خودا هه‌ره‌شه‌ ئه‌کا له‌ کافره‌کان
ئه‌فه‌رمویت : من قارم گرت له‌ به‌نی ئیسراییل له‌سه‌ر جه‌ساره‌تیان و
شکاندنی روژی شه‌مه‌ ، وه‌ ئه‌گه‌ر ئینوه‌یش له‌مه‌ زیاتر جه‌ساره‌ت له‌گه‌ل
پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویستما بکه‌ن قارتان لی ئه‌گرم ، وه‌ فیعلهن ئه‌وان هه‌ر
جه‌ساره‌تیان زیاد بو‌تا له‌ ئه‌نجامدا خودا هه‌زهره‌تی زال کرد به‌سه‌ریانا له‌
به‌دراو له‌ چه‌ن شوینی تر داو شانی شکاندن و به‌تال ده‌رچوو حه‌ق دامه‌زرا
له‌ چه‌نا .

★ (اَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ
وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ
ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) (١٢٥) ★

بزان ! کاتبی خودای تهعلا فرمانی دا به حهزرت د۔ که پهیرهوی

حه‌زهره‌تی ئیبراهیم بکا له ده‌عوته‌ی عالم بو لای خودا ئه‌و ریگهی ده‌عوته‌ی که ئیبراهیم گرتبووی بوی به‌یان کرد به‌م ئایه‌ته‌ی به‌رزه‌ی پیروژه‌ی فهرمووی : هۆشیارانی جیهان بانگ بکه‌ن بو گه‌رانه‌وه‌ی بو سه‌ر ریگهی راستی ئه‌و که ته‌وحیده‌ی به‌شیوه‌ی یاسایی که دامه‌زراوو بێ عیب بێ وه‌ به‌ده‌لیلی که بورهان بێ و ئیبتاجی قه‌طعی بێ له‌گه‌ڵ ئه‌و که‌سانه‌دا که زاناو بالاو هۆشیاری ته‌واون وه‌ به‌ ئامۆژگاری جوانو مه‌فه‌وومو نه‌زاکه‌تو ئه‌ده‌ب له‌گه‌ڵ ئه‌و که‌سانه‌دا که ناتوانن ورد بینه‌وه‌ له‌ بورهانو له‌ موسته‌وای ناو به‌ینان ، به‌لام دڵو ده‌روونیان پاکه‌و دوورن له‌ عینادکاری ، وه‌ موجدده‌لێش بکه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و که‌سانه‌دا که حازر نین بو قه‌بوولی ده‌عوته‌ی ئاره‌زووی مله‌جریان هه‌یه‌ به‌ یاسایی که جواتری یاساکان بێ به‌ نه‌وعێ نه‌بێ به‌ مایه‌ی زیان بو دائیره‌ی ده‌عوته‌که‌ی

• خۆت

وه‌ توو ئه‌مه‌ت له‌ سه‌ره‌ که سپی‌راوه‌ پیت ئیتر حه‌قت نه‌بێ به‌سه‌ر ئه‌وه‌وه‌ که ئه‌وان ئه‌گه‌ن به‌ هیدایه‌تو سوودی واقعی یا ناگه‌ن ؛ چونکه‌ به‌ راستی خودای توو زاناتره‌ له‌ هه‌موو که‌س به‌و که‌سانه‌ که ئامۆژگاری کاریان لێ ناکا وه‌ گو‌مرا . ئه‌مینه‌وه‌ له‌ ریگهی خودا هه‌روا ئه‌و زاناتره‌ به‌و که‌سانه‌ که ئه‌گه‌ن به‌ ئه‌نجامی به‌رزی پیروژ که هیدایه‌ته‌ی بو لای حه‌قو سلوکی ریگهی راست ئه‌مانه‌ حه‌واله‌ بکه‌ به‌ خودای خۆت •

بزانی ! ئیسمی رازی -خ- ئه‌فه‌رمویت : بانگکردنی ئاده‌می بو هه‌ر مه‌زه‌به‌ی پتو‌یسته‌ به‌ ده‌لیل و مه‌به‌س له‌و ده‌لیله‌ یا دامه‌زرا‌ندنی ئه‌و مه‌زه‌به‌یه‌ له‌ دلی‌موسولمانا‌نا وه‌ یا مه‌به‌س ده‌مکو‌تکردن و پیده‌نگکردنی

• خه‌سه

وہ بهشی یه کهم دوو بهشه له بهر ئه وه ئه وه حوجه ته یا دهلیلیکی
 یر هانی و یه قینی که دوو یی له ئیحتیالی نوقصان ، وه یاخود دهلیلیکه
 موفیدی باوهر بئی بهلام به شیوهی ظهن نهك یه قین •

وا ده ركهوت ههرچی دهلیل ههیه ئه م سئی بهشهیه :

یه کهم : حوجه تی قهضی موفید بو عیسی یه قینی ، وه ئه مه ناوئه بری
 به حیکهت و ئه مه بهر زترینی ده رجهاته و خودا مه بهستی ئه مه یه که
 قهروویه : (ومن یؤت الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا) واته ههر کهس
 حیکهتی پێدرایی ئه وه به راستی خیریکی زوری پێدراوه •

وہ بهشی دوو ههه دهلیلی ظهنیه . که مه شهووره به (امارات) که
 دهلیلی ئیقناعین و ئه مه ئه بئی به مهوعیظه ی حه سه نه •

وہ بهشی سییهه : ئه وه دهلیله یه که مه بهست له وه دهلیله ده مکوتکردنی
 خه سه که قسه ی پێ نه کرئ . وه ئه مه جه ده له وه ئه م جه ده لیش له سه ر
 دوو بهشه :

۱ - ئه مه یه دهلیله که ی دروست کرا بئی له (مقدمات مسله) خوا
 مسلم بئی لای جو مهور ، یا له لای ئه وه مواقیلله ، وه ئه م جه ده له
 جیداییکه واقع ئه بئی له سه ر شیوه ی زور جوان ؛ چونکی موقه دیاته کانی
 ته سلیم کرا ون و جینگه ی غه وغا نین •

۲ - بهشی دووم له جه ده له ئه مه یه که موقه دیاته که ی به تال بن •
 به لام ئه وه خاوند جیدانه ئه یه وئ به زوری حیله بیان با ته دئی
 بهرا ئه یه که وه به ههر شیوه ی بئی ، وه ئه م بهشه مونسبی ئه هلی
 قه نل ئه . بانکو شمیری ئه وان بهشی یه که مه : که له (وجادلهم بالتی

هي اجسن (وەرئەگیرئ) • وه ثابت بو بهم تهقريره که ده لائیل بریتین لهم
سئ به شه که باسماز کردن •

جا کاتئ ئەمانەت زانی بزانه ئەهلی عیلم سئ تاqmئ :

یه کهم : ئەوانه که طالایی زانستی راستی و بابەتی یەقینن ، وه قسه
له گەل ئەمانەدا قابیل نیه به بەلگه گەلی قهطعی یەقینی نه بئ که مه شهووره
به حکمهت •

دوهم : کومه ئیکه که موشاغه به زاله به سهر ته بیعه تیاناو مه به ستیان
دهرکی مه عاریفی حەقیقی و عولوومی یەقینی نیه ، وه قسه له گەل ئەمانەدا
موجاده له یه بۆ ییده نگکردیان • ئەم دوو تاqmه یه که میان لایه نی به رزو
بالایه ، دوه میان لاخواروو پهسته •

وه تاqmی سیهم که وان له بهینی ئەم دوو تاqmه دا ئەوانه ن که له
که لاما نه گه یشتوون به تاqmی یه کهم له په ستیدا نه هاتوونه ته خواره وه
بۆ لای تاqmی دووهم ، به لکو که سائیکی وان له سهر فیطره تی ئەصلی و
سه لامه تی خوو رهوشت ، به لام له پایه ی قابیلیه تا نه گه یشتوون به فامی
به لگه گەلی قهطعی یەقینی ، چونکی ئەمه زۆر به رزتره له پایه ی ئەوانو
قسه له گەل ئەمانەدا ئەبئ به ئامۆژگاری جوانو قسه ی خوش بئ •

وه له ناسکی ئەم ئایه ته پیروژه یه که خودا فەرموویه تی : (ادع الی
سبیل ربک بالحکمة والموعظة الحسنة) و حصری ده عوه تی کردوه له سهر
ئەم دوو به شه ، چونکی ده عوه ت ئەگه ر به ده لائیلی قهطعیه بئ ئەوه
حیکمه ته ، وه ئەگه ر به ده لائیلی ظه نی بئ ئەوه مه وعیظه ی حه سه نه یه ،
به لام (جدل) له بابەتی ده عوه ت و بانگه یشتن بۆ ریگه ی خودا نیه ،
به لکو مه به ست له جه ده ل هه ر ده مکوتکردنی به رانه ره ، بۆیه خودای

تهعلا جهدهل ئه بهستی به (ما قبل) یهوه له بهشه کانی بانگه‌یشتن و نه یه رموو (ادع الی سبیل ربک بالحکمة والموعظة الحسنة والجدل الاحسن) به لکو جهدهل له وان دا پری •

★ (وَاِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِيْنَ) (۱۲۶) ★

واحیدی فه رموو یه تی : له هۆی هاتنه خواره وهی ئه م ئایه ته وه سی واته هه یه :

یه که م : کاتی چه زه رت — له دوای جهنگی (احد) چاوی که وت به (حیزه) ی مامی که شهید کرابوو سکی درابو سویندی خوارد : له باتی چه مزه ئه بێ ئه ویش هه فتا که س له کافره کان بکا به په ند • جا جو به ئیل ئه م ئایه تی دوایی سوورده تی (نحل) ه ی هینایه خواره وه و چه زه رت له بیره که ی خۆی ده سه به دار بو • به م گویره ئه بێ سوورده تی (نحل) مه کی بێ ئه م چه ن ئایه ته ی دوایی نه بێ •

دوهم : ئه م ئایه ته له پێش ئه م کردن به جهنگ و به کارهینانی شیردا هاتوه ته خواره وه ، له و کاته دا که موسولمانه کان ئه مریان بێ نه کرابو به وه ئه مان جهنگ هه لبگیرسین ، ئه وه نده بو ئه گه ر یه کێ جهنگی له گه ل بکهدایه ن ئه مانیش جهنگیان له گه لدا ئه کردن ، به م پێشه ئه فه رمویت : ئه گه ر له لایه نی کافرا نه وه ئازاردان و ئیوهیش ویستان تۆله بسیننه وه ئه وه به قه ی حه قه که ی خۆتان ده ست بوه شین و زیاده ره وی مه که ن •

سێهه م : ئه مه یه مه به ست له م ئایه ته نه یی کردنه له سته م لیکرا و که زیاد له حه قه که ی هێچ وه ربگری له سته مکه ره که ، ئه مه واته ی (نه خه ی) و (مواهید) و (ابن سیرین) ه •

بەلام ئىسامى رازى فەرموويەتى : من وائەزانم ئەم ئايەتە تايىعى ئايەتى (ادع الى سبيل ربك) يە . واتە لە ناوى ئەم دەعوەتەدا ئىوھ گىرۆدەى گەلى ئىنسانى ناھەموار ئەبنو لە كاتىكدا ئىوھ بەرھەلستى دىنى ئەوان ئەكەن ئەوانىش توورە ئەبنو دەست ئەوھشەنن و كارى ناشايستە ئەكەن و قسەى ناشىرىن ئەلەين ، جا ئىوھىش لە بەرابەرى ئەو كارد ناشىرىنەوھ ئەگەر حەقى خوتان وەرگرت لە رادەى ئەو حەقە دەرەچن . وە لەسەر ئەم ئىحتىسالە ماوھى سويتىدى حەزردت لەسەر بەسەرھاتى حەمزە ئەكەوتتە بەر ئەم ئايەتە دواينە . واتە ئەگەر كافرى عەبىدار بکەى حەقى تاقە كەسبىكت ھەيە نەك زياتر . وە ئەگەر خۆبگرنو لىبوردتتان بىي ئەوھ بۆ پاداشى خۆگرەكان لە پاشەرۆژا چاكتەرە .

★ (واصْبِرْ وما صَبْرُكَ إِلَّا بِاللّٰهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَتَّبِعْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ) (۱۲۷) إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ) (۱۲۸) ★

پاش ئەوھ كە لە ئايەتى پيشوودا خوداى تەعالا ئىرشادى حەزردەتى كرد بۆ ئەوھ ئەگەر خۆى بگرئ و تولە نەسینىتەوھ ئەو خۆگرتنەكەى جواترە . . . خودا لای دا بۆ مەقامى فەرمان و ئەمرى دا بە حەزردت بە خۆگرتن و فەرمووى : خۆت بگرە بەرابەر بە ھەموو ئازار و زەحمەتى كە لە لايەنى كافرەكانەوھ رووت تى ئەكاو روو ئەكاتە يارانشت ، وە ئەم خۆگرتى تۆ بە يارمەتى خودا نەبى ئايەتە جىو زویر مەبە لەسەر كەردەودى ناشىرىنى كافرەكانو با دلت تەنگ نەبى لەو حیلەو مەكرانە كە كافردكان بەرابەر بە تۆو پەردەوانت ئەيكەن ، چونكى ئەنجامى خىر ھەر بۆ ئىوھە لەبەر ئەوھ كە خودا بە يارمەتى و سەرخستن بەسەر دوژمندا لەگەل

ئەوانەییە کە تەقوای خودا ئەکەن بە تەرکی نافرمانی و بە کردنی واجییات و
 لەگەڵ ئەوانەدایە کە پایە (احسان) یان هەیەو لە بەندەیدا بە ئیخلاصن
 وەکو ئەوە کە چاویان لە خوداوە بچ و بەندەیی دەکەن ئەک شتی حەرام
 بەلکو شتی مەکرووھیش ناکەن و ، ئەک ھەر واجییات بەلکو سونەتیش
 بەجی دینن و ، ئەک ھەر تۆلە ناسیننەو بەلکو لە تاوانباریش خوش ئەبن ،
 وە ئیوہ لەوانەن کە ئەھلی تەقوا و ئەھلی ئیحسانن .



بە لەفزی ئیحسان تەواو بو کارم
 بو ئیحسانی تۆ بە ئینتظارم
 لە سەر پیرۆزی سەرداری ئینسان
 عەفو مان بکە بە لطف و ئیحسان
 بیکە بە خاتر حەزرەتی رەھبەر
 سەرفەرازە کە لە روژی مەحشەر

سووره تی (ئیسرا)

(١١١) ئایه ته ، ئیبن و عه باس نه فه رموی : ئه
 سووره ته (مه کی) یه له ئایه تی (وان کادوا لیستفزونک
 من الارض ٠٠٠) هوه نه بی تا (واجعل لی من لدنک
 سلطانا نصیرا) ئه وانه (مه ده نی) نو کاتی وه فدی
 (نه قیف) هاتن ئه وه نه ندازه هاته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

★ (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
 إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا
 إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) (١) ★

پاکى و بى عیبى بو ئه و خودایه که شه وره وى کرد به عه ده
 خوشه و یسته تاییه تیه که ی خوی که محه مه دی کوړی عه بدوللای کوړی
 (عبدالمطلب) ی هاشمی یه له به شیکی کهم له شه ویکا له عه رزی (مسجد
 الحرام) واته مالئ (کعبه الله) وه له شاری مه که ی موکه رده مه دا تا

(مسجد الاقصی) له شاری (قودس) ! ئەو مزگەوتە که ئەطرافەکهمان
پیرۆز کردووە بە وجودی گەلێ له پیڤەمەران له کاتی خۆیاناو پیرۆزی
ژیواریشان پێداووە وە له هەموو جۆرە رۆزیەکهان دروست کردووە تیایا ،
وہ بۆ ئەووە شەپۆدەوی کرد بەو عەبدی خۆیە که بازە ئایەتێ و بازە
نیشانەیی لەوانە که رەھنموونی ھۆشیار ئەکەن بۆ لای گەورەیی ئییمە .
دەربخەین بۆی و چاوی پێیان بکەوێ ؛ چونکی بە راستی خودای تەعالا
گوێبی وا له دۆعاو پارانەوہی محەمەدەوہ بۆ یارمەتیدانی و چاوی وا لەو
لە پەیرەوہکانیەوہ که چیان بەسەردا دێ ، جا تا بەو شەپۆدەویە دلی
دابەسەرزینێ و ئاگاداری بکەینەوہ لە ئاٹاری پەنامەکی جیھان و لە
عەجایبایەتی دنیا . وە لەم دلتەنگیە دەربجی .

بزانی ! زانایانی دین گەلێ قەسیان کردووە لە شەوی (اسرا) دا ،
بەھێزترین ئەوہیە که لە شەوی بیست و حەوتەمی رەجەبدا بوە .

ھەروا قەسە زۆرە لە دیاریکردنی ئەو شوێنەدا که ئەو شەوہ حەزەرەت
تیایا بوە : یەکنی لەو قەسە ئەوہیە که لە مائی (ام ھانی) پوورکیا بوە
که لە نزیککی کەعبەدا بوە .

وہ یەکنی تریان ئەوہیە که لە (حجری اسماعیل) دا بوە . وہ یەکنی
تر ئەوہیە لە تیوان زەمزمەو مەقامدا بوە ، وہ ئەم قەسە دووھەمە جیگەیی
دامەزرانی دلی ئینسانە چونکی نەصی ئایەتەکه (من المسجد الحرام)
ئەلێ . جا ئەو (مسجد الحرام) ئەگەر مەبەست (کعبە اللہ) بی ئەوہ
تەضییق ئەکری لەسەر ئەو ریوایەتە که ئەلێ لە (حجری اسماعیل) دا بوە ؛
چونکی (حجری اسماعیل) وەختی خۆی داخلی بینای کەعبە بوە ، وہ
ئەگەر مەبەست ئەو شوێنانە بی که وان لە نزیککی (کعبە اللہ) دا ئەوہیش

دەست ئەداو موافیقی ئەو رىوايەتەيە کە ئەلێ حەزەرت لە لای بیری زەمەمدا بوە کە تەشریفى رویشت بە شەپەرەوى بۆ (بیت المقدس) .

بەلام ئەو رىوايەتە کە ئەلێ : حەزەرت لە مالى پوورە (فاخە) دا بو کە مەشهورە بە (ام هانی) کچی (عبدالمطلب) ئەو دوورە لە نەسى (مسجد الحرام) هە ، (اللهم) مەگەر بلىین لەو کاتەدا جبرەئیل هات بۆ خەمەتى لـ مالى پووریا بو لەوێوە هینای بۆ (حجرى اسماعيل) و لەوێشەو هینای بۆ بیری زەمەم ، وە پاش ئەو لە زەمەم دەرچو لە بەینى زەمەم و مەقامەو سواری بوراق بو رویشت بۆ (بیت المقدس) .
لە (روح المعانی) دا ئیشارە ئەکا بۆ ئەم تەئویلە لەبەر جەمە لە بەینى ئەو رىوايەتەدا .

و پێویستە بزانی ئەم شەپەرەویە لە مزگەوتى مەکەو هەروا (معراج) و بەرزەووبوونى حەزەرت (د) لە (بیت المقدس) هەو بۆ ژوور هەموو ئاسمانەکان بە گیانو لەش بوە لە حالى پێداریدا بوە ئەک بە رۆح وە یا بە خەوینین لە بەر چەن دەلیل :

یەکەم : کەلىمەى (سبحان) و (سبحان الله) لە شوێنى تەعەجوب لە شتى گەرەو رووداوى نایابدا بەکار دى ، وە ئەم (اسرا) لەم ئایەتەدا هەيە ئەگەر بە رۆح بوایە وە یا بە حالەتى نوستن و خەو بینین بوایە ئەو نەدەبو بە هۆى سەرسویمان بۆ کەسو ، لـ هەموو جۆرە تاقىمىكى ئینساندا خەوى وەها ئەیینى کە زۆر زۆر شتى نایابى تێدايەو کەشیش سەرى لى سوراىمى .

دووهم : کەلىمەى (عەبد) لە هەر شوێنێکدا لە قورئانا بەکارهێنرابێ وەکو لە سوورەتى (تبارک) و سوورەتى (جن) و سوورەتى

(علق) دا ... هه موو مه بهس ئهم شه خسه موباره که یه . که وایی سه سوورده تی (ئیسرا) یشدا هه ر ئه و شه خسه یه .

سپهه م : له هه دی شی به هیزا ثابت بوه له و کاته دا هه زره ت (د) ئهم واقعیه یه گێڕایه وه بۆ خه لک کافره کان گه لێ گالته یان پێ کردو بازی له موسولسانه ئیسان لاوازه کانیش له دین وه رگه رانه وه - په نا به خودا - ، جا ئه گه ر ئه و رووداوه به رۆح یا به خه و بوایه قاییلی ئه وه نه ده بو که س ئینکاری بکا .

وه هه ر وه کو چۆن ئیسرا به رۆح و جه سه د بوه وه ها میعراج هه کیشی ؛ چونکی گه لێ هه دی شو فره مووده ی به هیز له کتیه هه دی شه گه وه کانا ریوایه ت کراوه بۆ ده لیل له سه ر ئه وه که ئه و رووداوه له عه رزو ئاسانا به سوورده تی واقعی روۆح و جه سه د بوون .

چواره م : هه ر موعجیزه یی بۆ هه ر پیغه مه ری رووی داوه له ئاده مه وه تا خاته د (د) وه کو مانه وه ی هه زره تی ئیبراهیم له ناو ئاگرا به بی زیانو . عاسای هه زره تی موسا که ئه بو به ئه زدیها وه ئه گه رایه وه بۆ سه ر حاآی خۆی که دار بو . وه موعجیزه کانی هه زره تی عیسا که مردووی زیندوئه کرده وه هه موو ئه مانه له یاسای عاده تی عالم به ده رن ، وه هه رکه سی باوهری به وانه هه بی پیویسته باوهری به ئیسراو میعراج بۆ فه خری عاله د (د) بیی .

وه مادام یاسای (خرق العاده) دامه زرا به م مه عنا هه رچی موعجیزه یه ئه بی به خیلافی عاده ت بی ئیتر فره ق نامینی له به نیی ئه وه دا که دارێ بیی به مار یا مارێ بیی به دارو مردوویه ک زیندو بیته وه یا

زیندوو یەك پرواتە ئاسمان و یتتەو ، سەد ھەزار رەحمەت لە رۆحی
(سەید عەبدولپەحیمی مەولەوی) کە فەرمووتی :

گەر زەرەدی شووور ھەبە یتتەو

کە وتیان خودا ئەبڕیتەو

وہ لحاصل ئەو کەسە کە باوەری ھەبە بە قورئانی پیرۆزو لە مەعنای
ئایەتەکانی حالی ئەبێ تەماشای قورئان بکا گەلێ موعجیزە وەکو ئیسرای
بەرچاو ئەکەوێ ، لەوانە : ھەلگرتنی با بۆ تەختی سولەیمان لە گەل
وہزیرەکانی و دەستەو بەستەیا لە تاقی سەیتیدا بۆ مانگی رینگە بە دەوام
بە کەمتر نائاسرێ لە رووداوی ئیسرای حەزەرەت .

ھەروا رووداوی گەیاندن و راکیشانی تەختی بەلقیس لە ماوەی
چاوپرکەبە کدا لە قەیلەلێ ئەم موعجیزە تانی لە گەل ئەویدا خواوەنی ئەو
رووداوە پیغەمەر نەبوە بەلکو یەکی لە گەلی سولەیمان بوو لە
پیاوچاکان .

پێنجەم : ئەو کەسە کە ھۆشیارەو ئیمانی ھەبە بە پەرورەدگاری
جیھان ئەگەر کەمێ وردیتتەو لە شیوەی عەرزو ئاسمان و ھاتوچۆی
ئەستیرەکان و گەڕانی زەوی بە دەوری خۆیا لە ھەموو شەو و رۆژیکا
جاری و ، بە دەوری رۆژا لە ھەموو سائیکا جاری و ، مانەوی ئەم ئەستیرانە
لەسەر یاسای ھاتوچۆیان بە درێژایی سالان و ، مانەوی ئەمانە لەسەر
مەرکەزی خۆیان و دەوامی نظامی جم و جۆلیان بە بێ ئەو دەقیقە بێ ئەم
وہزە گۆران و جیاوازی تیدا پەیدا بێ . . . لە عەلما کەسێ بە شووورەو
لەمانە وردیتتەو ئەزانێ کە پەرورەدگار تەوانایە بە سەر ھەموو شتیکی
وہادا داخڵی دائیرە ی ئیمکانی زاتی بێ ؛ وە مەعلووم بەرزەوہ بوونی

ماددی قورس بۆ ئاسمان وە یا دابەزینی لەشی سووک بۆ زەوی ، وەکو داپەڕینی جوهرەئیل لە ژوور ئاسمانەکانەو بە زەوی بە چاوپرکەین .
 ھەموویان لە مومکیناتن و خودایش تەوانایە بەسەریان .

ئیتەر پتویست بەو ناکا ئیمە دەلیل بەئینەو بەو کە بە چەن ئانیەین جیسمی کورەیی رۆژ لە کەنارەیی ئاسمان بۆ ئیمە دەرئەکەوئ .
 لەگەن ئەودیشدا مەسافەیی ئەو دائیرەیی موحیطی رۆژە بە قەیی چارەکە ملیۆنی جار لە موحیطی کورەیی زەوی گەورەترە . وە یا خود ئەو کەسانە کە وان لەسەر کورەیی زەویدا بە جۆرئ عەرز بە چەسپانی سوور ئەخوا کە بە چەن ئانیەین بە تەواوی کورەیی رۆژ ئەوێ وای رووی لە ئیمە بە بۆمان دەرئەکەوئ ، ئەم دەلیلانە ھەموو فەرعی ئیمان و باوەڕن بە پەروردگاری تەوانا وە بۆ کەسئ ئەو ئیمان و باوەڕی ھەبێ بە پەروردگاری عالەم ھەموو ئەم رووداوانە ئاسانن .

وە ھەدیئ ئیسرا - وەکو ئەحمەد شەھابی قەستەلانی لە کتیی (المواهب اللدنیہ) دا ئەئێ - لە بیست و شەش کەس لە یارانێ ھەزرەتەو وارید بوە کە ئەمانە ژمارەیی موفیدن بۆ یەقین لە بیستنی ئەو واقعەدا لە دەمی موبارەکی ھەزرەتەو ، ئیتەر ئەم مەوزووعە ئابتە بە قەطعی .

وە ئەو ریاویەتانە کە دەلالەت ئەکەن لەسەر ئەو واقعەیی ئیسرا بە ھەوینین بوە بە قەیی مثقالە زەرەین قیمەتیان نیە بە یاسای عیلم ، بۆیە ھاوینی (مەواھیب) ئەفەرموئ : ھەدیئ ئیسرا لە پێش دەرکەوتنی بیدعەت ئە عالەمی ئیسلامدا زانیانی ئیسلام ئیجماعیان کردوہ لە سەری و ھاوینی تەفسیری (روح المعانی) ئەفەرموئ : ئیسرا لە مەکەوہ ھەتا (بیت المقدس) بە قورئان ئابت بوہ و ھەر کەسئ ئینکاری بکا کافر

ئەبى . بەلام بەرزەودەبوون لە (بيت المقدس) دەو بۆ ژووری ئاسمانەکان بە نەسى ئایەت ثابت نەبوە بەلکو بە ھەدیت ثابت بوو ئینکاری ئەو بەدعەت و گومراھىە و بەس .

وہ بازئی فەرموویانە : ميعراجيش وہ کو بہ ھەدیت ثابت بوو بہ قورئانیش ثابت بوو ؛ چونکی خودای تەعالا لە سوورەتی (والنجم) دا ئەفەرموئە (اقتصاروہ نہ علی ما یری ؟ ولقد رآہ نزلة اخرى ، عند سدرۃ المنتهى ، عنہا جنة المأوی ، اذ یغشی السدرۃ ما یغشی ، ما زاغ البصر وما طغی ، لقد رای من آیات ربہ الکبری) . واتە : ئایا ئیوہ - ئەی قورەیش - موجدەلە ئەکەن لەگەڵ محەمەدا (د) لەسەر ئەو کہ ئەیینی و لەو فەرموودەیدا کہ ئەفەرموئە من جوہرەئیل لەسەر شەکل و شێوہی خۆی دیوہ لەو کاتەدا کہ لە ئەشکەوتی (حراء) ھاتە خواروہ ؟ رەوا نیە بۆ ئیوہ ئینکاری ئەم چاوپێکەوتنی ئەو بۆ جوہرەئیل لەسەر شێوہی خۆی ؛ چونکی بە راستی محەمەد (د) جاریکی تر جوہرەئیلی بینی لە لای داری (سدرۃ المنتهى) دا کہ (جنة الماوی) لە نزیکى ئەودایە لەو کاتەدا کہ درەختی (سدرۃ المنتهى) ی داگرتبو ئەوہی کہ دای گرتبو لە فریشتەکان ، وە بە قەراری قەطعی چاوی محەمەد لای ئەدا لە یینی ئەو شتانە کہ ئەیین ، وە تەجاووزی نەکردوہ بە راستی دەرکی ئەکردن ، بە راستی لەم کاتەدا گەلی نیشانەى گەورە گەورەى یینی لە کیریای زاتی خوداو لە تەوانایی ئەو .

شاھید ئەوہیە کہ گەلی لە موفەسیرەکان فەرموویانە : (ضەمیری مەنصوب) لە جوملەى (ولقد رآہ) دا ئەگەریتەوہ بۆ زاتی خودا ، واتە پیخەمەر (د) جاریکی تر خودای چاوپێکەوتوہ ، یانی دوو جار دیوہتی ، بەلام زۆر بەی موفەسیرەکان ئەلین : ئەو ضەمیرە ئەگەریتەوہ بۆ

جوبرەئیل و لەمەو دەرنەکەوی کە واقعی میعراجی حەزرت (د) بۆ ئاسمانەکان تا (سدرە المنتهی) بو ئەمەیش بە ئایەت ثابت بوە ؛ چونکی مەلەووم بود بە بەلگەیی رووناک کە حەزرت دوو جار جوبرەئیلی لە شێودی واقعی خۆیدا دیوە ، جاری لە رێگەیی ئەشکەوتی حیراداو جاریکیش لە لای (سدرە المنتهی) دا ، جاری یەکەم لە عەرزاو جاری دووەم لە ئاسمان . و مەلەوومیشە کە مەبەس ئەو نە حەزرت — لە عەرزهو تەماشای کردووە ؛ چونکی باقی ئایەتەکان دەلێن لەسەر ئەو کە حەزرت خۆی لەوێدا بوە و ئەو دیتەیشی لە ئاسماندا هەر لە کاتی ئیسرادا بوە .

بەهەر حال من بەش بە حالی خۆم بیرو باوەرم لەسەر ئەوێ کە هەر وەکو ئیسراء لە مەکەووە هەتا (بیت المقدس) بە ئایەت ثابت بوە هەر وەها میعراج و سەرکەوتنی حەزرت لە (بیت المقدس) وە بۆ ئاسمانەکان بە ئایەت ثابتە ، وە ئایەتەکانی سوورەتی (والنجم) بە روونی دەلالت ئەکەن لەسەر ئەو میعراجە تا (سدرە المنتهی) .

و دەتەفصیلی رووداوی ئیسراو میعراج حەوالەیی کتیبە گەورەکانە ، وەکو بوخاری و ، موسلیم و ، ترمذی و ، باقی کتیبە صیحاخەکانی حەدیث کە بە درێژی لەم بۆسە دواون بە تاییەتی کتیبی (فتح الباری) لە شەرحی بوخاریدا کە دانراوی ئیبن و حەجەری عەسقەلانیەو ، کتیبی (المواهب اللدنیة) دانراوی شیخ ئەحمەدی شەهابی قەستەلابی .

نوختەیهکی تر لەم شوێنەدا ماوەتەو کە ئەوێ : لەسەر چ موانسەبەیی حەزرت شەوڕەوی پێکرا بۆ (بیت المقدس) و لەوێ بەرز کرایەووە بۆ ژوور ئاسمانەکان ؟ وە لەگەڵ رووداوی ئیسرادا خودای تەعالا یاسی حەزرتەتی موسا و ناردنی کتیب بۆی و ئەحوالی بەنی ئیسرائیل

دینیتە پیشەووە بەو شتێدیه که له هیچ سوورەتیکدا ئەم باسەى نەکردووە .
 من وا ئەزانم ئەمە بیدارکردنەوێه بۆ ئومسەتى ئیسلام لەسەر ئەو
 دوو مزگەوتى خواوەن ریز هەن لەسەر عەرزا ، یەكەم : مزگەوتى کەعبە ،
 که حەزەرتى ئیبراهیم دروستى کردووە .

دووهمە : مزگەوتى (بیت المقدس) که چل ساڵ پاش دروستکردنى
 کەعبە حەزەرتى یەعقوب دروستى کرد له شارى قودسى ئیبرۆدا . وه
 له پاشان حەزەرتى داود گەورەى کردو ، پاش ئەو حەزەرتى سولەیمان
 کردى بەو مزگەوتە گەورە که هەیه . وه تێیان ئەگەیهنێ که ئەم مزگەوتى
 قودسە وا لەبەر خەتەرى ئیفسادى بەنى ئیسرائیلداد ئەیانەوێ داگیرى
 بکەن هەتا هەتایە ، وه مادام ئەو مزگەوتە داگیر کرا ئەم جارە مزگەوتى
 کەعبەیش ئەگەوێتە مەترسێووەو بە تەبیعەتى حال مزگەوتى مەدینەى
 مەووەدرەیش له مزگەوتە عالەمیه کانه ئەویش هەر ئەگەوێتە بەر مەترسێو
 واجە لەسەر موسولمانان که له پێش ئەویدا ئەم سەرەتانه ریشه دابکوتى
 بەسەر لەشى موسولمانان چار بکړیت .

جا لەبەر ئەووە که تەفسیری ئەم ئایەتە مۇناسیە بە رىوایەتى حەدىثى
 ئیسراء ، وه گەورەترینى کتیبى حەدىث صەحیحى (بوخارى) یە . . من
 لێردا ئەو حەدىثى بوخاریەتان بۆ ئەکەم بە کوردی و له گەل تێهەلکێشى
 بازە رىوایەتى که مەوزووعە که رووناك ئەکاتەووە بە یارمەتى خودا
 ئەینوووسم :

له بابى معراجدا له بوخاریدا ئەفەرموێت : پیغەمەر — فەرموویە :
 له کاتیکدا من له (حطیم) دا بووم ، یا خود فەرمووی : له (حجرى
 اسماعیل) دا راکشایووم کۆتوپر شەخسێ هات بۆ لام — واتە جوهرەئیل —

وه هات له دانهی سهرسنگمهوه له تی کرد ههتا گهشته مووی لای ناوكم ،
وه دلی دهرهینامو له پاشان به پر به تهشتی ئالتون به تهواوی دلی
شوریسهوهو پر کرا له حیکمهت و له ئیمان و خرایهوه شویی خوی و
سنگم وه کو له وه بهری لی هاتهوه .

جا حیوائیکیان هینا بچوو کتر له هیسترو گه وره تر له گوئی درێژ
(بوراق) که ئه وه نه ههنگاوی بلاو بو چه نێ چاوی پری نه کرد ههنگاوی
لهو شوینه دا دانه نا ، وه سواری ئهو حیوانه کرام و جوهره ئیل هینامی
ههتا ئاسمانی یه کهم .

لهم شوینه دا شتی له ریوایه تی قهتاده له ئه نه سه وه تهرك کراوه که
ثابتی به نانی ریوایه تی ئه کا ، وه کو ئین و حه جهری عه سقه لانی
ئه فهرمویت ، عیبار ته له مه که له ئه نه سه وه ریوایه ت ئه کا له حه زر ته وه
— فهرمووی : بوراقم بۆ هینرا ، وه وه صفی کرد به وه صفه پیشه وه که ،
جا سواری بووم ههتا گه یه شتمه (بیت المقدس) و بوراقم به سه وه به و
ههلقه وه که پیغه مه رانی پیشو پییا نه وه به سه وه جا رویشتمه ناو (بیت
المقدس) وه دوو رکات نوێژم تیدا کرد . وه لهم شوینه دا له (انواری
محمدیه) دا نه قل ئه کا له ئین و ئه بی حاته م له ته فسیره که یا له ئه نه سه وه ،
ئه ئیت : ئه وه نه دی پێ نه چو تا خه لقیکی زۆر گرد بو نه وه ، جا بانگدر
بانگی داو ، قامه ت کرا بۆ نوێژ ، وه ئیمه ش راسته وه بووین به چه ن
صف . وه چاوه ری بووم کێ ئه بی به ئیمام بۆمان ، تا جوهره ئیل دهستی
گرتم و خه ستمیه پیشه وه نوێژه کهم بۆ کردن ، کاتی که نوێژه کهم ته واو
کرد جوهره ئیل فهرمووی : ئه زانی کێ له پشتی تۆوه نوێژی کرد ؟ وتم :
نه ، فهرمووی : ههر پیغه مه ری خودا به ریهاله ت ره وانیه کرد وه له
پشتی تۆوه نوێژیان کرد .

جا پاش ئەمه جوهره‌ئیل بردمی هه‌تا گه‌یشتینه ئاسمانی دنیا ، جوهره‌ئیل داوای کردنه‌وه‌ی دهرگای کرد ، له‌وێ پرسیار کرا : کێیه ؟ وتی : جوهره‌ئیل ، وتیان کیت له‌ گه‌لدایه ؟ وتی : محهمه‌د . وتیان : کتییی بۆ ره‌وانه‌ کراوه ؟ وتی : به‌لێ . جا وتیان : به‌خێر بێو دهرگیان بۆ کرده‌وه ، کاتێ رویشتمه‌ ماله‌وه ته‌ماشام کرد که زاتی وا له‌ویدا ، وتیان : ئەمه‌ هه‌زره‌تی ئاده‌مه‌و باوکتسه ، ده‌ی سه‌لامی لێ بکه . منیش سه‌لامم لێ کردو جوابی سه‌لامه‌که‌ی دامه‌وه‌و فهرمووی : مه‌رحه‌با له‌ کورێ چا‌کو پیغه‌مه‌ری چا‌ک . پاش ئەمه‌ جوهره‌ئیل به‌رزێ کردمه‌وه‌ هه‌تا گه‌یشتمه‌ ئاسمانی دووه‌م ، وه‌ له‌ویدا داوای کردنه‌وه‌ی دهرگای کرد ، وتیان : کێیه ؟ وتی : جوهره‌ئيله . وتیان : کێ وا له‌ گه‌لتا ؟ وتی : محهمه‌د . وتیان : پیغه‌مه‌ری خودایه ؟ وتی : به‌لێ . وتیان : به‌خێر بێو دهرگیان کرده‌وه ، که رویشتمه‌ ناوه‌وه ته‌ماشام کرد یه‌حیاو عیسا وان له‌ویدا که پوورزای یه‌کن ، جوهره‌ئیل فهرمووی : ئەمانه‌ یه‌حیاو عیسان ده‌ی سه‌لامیان لێ بکه ، منیش سه‌لامم لێ کردنو جوابی سه‌لامه‌کیان دامه‌وه‌و فهرموویان : مه‌رحه‌با له‌ برای چا‌کو پیغه‌مه‌ری چا‌ک .

پاش ئەمه‌ جوهره‌ئیل به‌رزێ کردمه‌وه‌ بۆ ئاسمانی سێهه‌م داوای کردنه‌وه‌ی دهرگای کرد ، وتیان : کێیه ؟ وتی : جوهره‌ئیل ، وتیان : کیت له‌ گه‌لدایه ؟ وتی : محهمه‌د ، وتیان : پیغه‌مه‌ری خودایه ؟ وتی : به‌لێ . وتیان : به‌خێر بێو دهرگیان کرده‌وه ، که چوومه‌ ژووره‌وه‌ جوهره‌ئیل وتی : ئەمه‌ یوسفه‌ سه‌لامی لێ بکه ، منیش سه‌لامم لێ کرد ئه‌ویش جوابی دامه‌وه‌ : له‌ پاشان فهرمووی : مه‌رحه‌با له‌ پیغه‌مه‌ری چا‌کو برای چا‌ک .

پاش ئەمە جوڤرەئيل بهرزی کردمهوه بۆ ئاسانی چوارهم و گه‌یشت و داوای کردنه‌وه‌ی دەرگای کرد و تیان : کیه ؟ وتی : جوڤرەئيل ، و تیان : کیت و له‌گه‌لدا ؟ وتی : محهمد ، و تیان : پیغه‌مهری خودایه ؟ وتی : به‌لێ . و تیان : به‌خیر بێ و دەرگایان کردهوه ، که چوومه ماله‌وه وتی : ئەمه ئیارسه سه‌لامی لێ بکه منیش سه‌لامم لێ کردو جوابی سه‌لامه‌که‌ی دامه‌وه . جا فهرمووی : مهرحبا له‌ برای چاک و پیغه‌مهری چاک .

پاش ئەمە جوڤرەئيل بهرزی کردمهوه بۆ ئاسانی پینجهم کاتی گه‌یشتن داوای کردنه‌وه‌ی دەرگای کرد ، و تیان : کیه ؟ وتی : جوڤرەئيل ، و تیان : کیت له‌گه‌لدايه ؟ وتی : محهمد . و تیان : پیغه‌مهری خودایه ؟ وتی : به‌لێ . و تیان : به‌خیر بێ . جا دەرگایان کردهوه که چوومه ماله‌وه و تیان : ئەمه (هارون) . سه‌لامی لێ بکه ، منیش سه‌لامم لێ کردو جوابی سه‌لامه‌که‌ی دایه‌وه‌و فهرمووی : مهرحبا له‌ برای چاک و پیغه‌مهری چاک .

پاش ئەمە جوڤرەئيل بهرزی کردمهوه بۆ ئاسانی شه‌شهم ، هه‌تا گه‌یشتن و داوای کردنه‌وه‌ی دەرگای کرد و تیان : کیه ؟ وتی : جوڤرەئيل . و تیان : کیت له‌گه‌لدايه ؟ وتی : محهمد ، و تیان : پیغه‌مهری خودایه ؟ وتی : به‌لێ ، و تیان : به‌خیر بێ ، جا دەرگایان کردهوه کاتی چوومه ماله‌وه جوڤرەئيل وتی : ئەمه موسایه سه‌لامی لێ بکه ، منیش سه‌لامم لێ کردو جوابی سه‌لامی دامه‌وه‌و فهرمووی : مهرحبا له‌ برای چاک و پیغه‌مهری چاک .

پاش ئەوه جوڤرەئيل بهرزی کردمهوه بۆ ئاسانی هه‌وتهم هه‌تا گه‌یشتن و داوای کردنه‌وه‌ی دەرگای کرد ، و تیان : کیه ؟ وتی :

جوبرەئیل ، وتیان : کیت لە گەڵدایە ؟ وتی : محەممەد - وتیان :
 پیغەمەری خودایە ؟ وتی : بەلێ . وتیان : بەخێرایی . دەرگایان کردەوه که
 چوومه سەر تەماشام کرد ئیبراهیمە ، وتیان : ئەمە باوکی تۆیە سەلامی
 لێ بکە . منیش سەلامم لێ کردو جوابی دامەووە فەرمووی : مەرحەبا لە
 کۆری چاکو پیغەمەری چاک .

جا پاش ئەمە جوبرەئیل بەرزی کردەوه بو (سدرە المنتهی) که
 تەماشام کرد بەرەکی ئەوەندە کۆو پلەیی دێی (ههجر) گەورە بوون ،
 وە گەڵاکەیی وەکو گۆیچکەیی فیل وابو ، وتیان : ئەمە (سدرە
 المنتهی) یە .

که تەماشام کرد چوار جۆگەیی ئاو لە بنی ئەو دارە دەرئەچوون
 دوانیان ئەچوونەوه بە ئاواو دەرئەدەکوێن وە دوانیان بەدەرەوه بوون
 پرسیارم کرد لە جوبرەئیل : ئەمانە چین ؟ فەرمووی : ئەو دوو جۆگە
 ئەرۆنە ئاودەوه ئەو دوو جۆگەن وان لە بەهەشتا ، وە ئەم دوو جۆگە
 وان بە دەرەوه دوو جۆگەیی (نیل) و (فورات) ن . گەلێ لە خاوەن
 تەفسیرەکان فەرموویانە : یانی ئەمانە وێنەیی ئاوی نیل و فوراتن .

پاش ئەمانە (بیت المعمور) لێ دەرکەوت ، پاش ئەمە کاسەیی
 شەرابو کاسەیی شیرو کاسەیی هەنگوینیان بۆ هێتنام من کاسە شیرەکم
 وەرگرت ، حەزەرەتی جوبرەئیل وتی : ئەو ئەو دینەو ئەو میللەتەیه که
 تۆو ئەولادەکانت وان لەسەری .

پاش ئەمانە لە لایەنی خوداوه پەنجای نوێژم لەسەر فەرز کرا لە هەموو
 روژیکدا ، جا گەرامەوهو رابوردم بە لای موسای کۆری عیمرانا ،
 فەرمووی : ئەمەرت بەچی پێ کرا ؟ وتم : بە پەنجای فەرز لە هەموو روژیکدا .

فەرمووی : ئوممەتی تۆ تەوانایی بەجێهێنایی پەنجای نوێژیان نیه لە ھەموو رۆژیکداو بە راستی من ئوممەتم بەراورد کردووە لە پێش تۆداو خەریکی بەنی ئیسرائیل بووم زۆر بە زەحمەت ، بگەرێرەووە بۆ لای خۆدا داوای لێ بکە ئەو نوێژانە لەسەر ئوممەتەت سۆک بکا .

منیش گەرێمەووە خۆدا تەعالا دە نوێژی لێ لابردن ، جا گەرێمەووە بۆ لای موسا دووبارە وەک جاری پێشووی فەرموو ، منیش گەرێمەووە داوای سووککردنم کرد لە خۆدا ، خۆدا تەعالا دە نوێژی تری لێ لابردن . جا گەرێمەووە بۆ لای موسا ھەتر وەک جاری پێشووی فەرموو منیش گەرێمەووە داوای سووککردنم کردووە خۆدا تەعالا دە نوێژی تری لێ لابردن ، جا گەرێمەووە بۆ لای موسا دیسان وەک جاری پێشووی فەرموو منیش گەرێمەووە داوام لە خۆدا کردووە دە نوێژی تری لێ لابردن . ھەتر گەرێمەووە بۆ لای موسا پیتی وتمەووە گەرێمەووە بۆ لای خۆدا تەعالا داوای سووککردنم کردووە خۆدا پێنج نوێژی لێ لابردن و گەرێمەووە بۆ لای موسا ، دیسان فەرمووی بگەرێرەووە داوای سووککردنی لێ بکە ، وە وتم : ئەوەندە پارێمەووە لە خۆدا ئێتر شەرم ئەکەم بۆمەووە داوای سووککردنی لێ بکەم . کاتی لەوتی دەرچووم بانگم لێ کرا : وا فەززی خۆم بپار داو سووکیشم کرد لەسەر بەندەکانی خۆم ، لەم پایەدا تەرجەمەیی ھەدیشی بوخاری شەریف لە ئیسراو میعراجا بپارێووە .

وەکو لە پێشەووە باسمان کرد ، قسە زۆرە لە دیاریکردنی کاتی ئیسراو میعراجدا ، وە مەشھوور وایە لە شەوی جومعەو لە بیست و ھەوتی مانگی رەجەبو لە شاری مەکەدا بووە ، وە لەو کاتەدا عومری ھەزەرە پەنجاو یەک ساڵ و تۆ مانگ و بیست و ھەوت رۆژ بووە . واتە سائیک و سێ

مانگ له پیش کوچکردنیا بود بۆ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره • (زاده‌ها الله شرفا
وتعظیسا !) •

یه له (روح انعامی) دا ده‌لێ : که دهره‌جاتی میعراج ده‌درجه
یوه . جه‌وتیان بۆ ئاسان و ، هه‌شته‌م بۆ (سدره‌ المنتهی) و . تۆهه‌م بۆ
ئهو پایه‌ که چیردی قه‌له‌می قه‌زای تیدا بیستوه : وه‌ ده‌هه‌م بۆ ژوور
عه‌رش و پایه‌ی مونا‌جاتی جه‌زرت ده‌ له‌ حوزووری خودادا . وه
جوهره‌ئیل له‌ سیدره‌دا راوه‌ستا و فهرمووی : ناتوانم له‌وه زیاتر به‌رموژوور
بیتیم . ئه‌گه‌ر په‌نجه‌یه‌ک له‌مه زیاتر نزیک بکه‌ومه‌وه ده‌سووتیم ، له‌وه
ژوور به‌ ره‌فه‌فدا سه‌رکه‌وت ، وه‌ له‌ عه‌ینی شه‌وا گه‌رایه‌وه بۆ مه‌که . وه
حه‌رده‌تی جوهره‌ئیل بۆ رۆژی سه‌به‌ینیی شه‌وی میعراج هاته‌خواره‌وه بۆ
مه‌که‌و له‌ نوێژی نیوه‌رۆدا بوو به‌ پیش‌نوێژ بۆ جه‌زرت ده‌ و پینج
عه‌رزی بۆ کرد به‌ ئیسمه‌ت واته : نیوه‌رۆ . عه‌سر ، مه‌غریب . عیسا ،
به‌یانی . له‌ ئه‌وه‌لێ و مخته‌کانه‌وه نیوه‌رۆ له‌ پاش‌کاتی زه‌وال . عه‌سر له
پاش ئه‌وه که سیبه‌ری هه‌ر شتی به‌ قه‌ی خۆی لێهات – بێجگه‌ له‌ سیبه‌ری
کاتی ئیستیوا – وه‌ عه‌سر له‌و کاته به‌ولاوه ، وه‌ مه‌غریب له‌ پاش ئه‌وه
رۆژ ئاوا بو . وه‌ عیسا له‌ پاش ئه‌وه که رووناکی سوووری که‌ناری ئاسان
ون بو • جارێ تر ئه‌و پینج فه‌رزه‌ی بۆ کردوه به‌ ئیسمه‌ت له‌ کو‌تایی
و مخته‌کانه‌وه : نیوه‌رۆ له‌ پیش داها‌تنی عه‌سرا ، وه‌ نوێژی عه‌سر له
پیش زه‌رده‌ی رۆژ له‌ پیتی ئاوابوونیا ، وه‌ مه‌غریب له‌ پاش ئاوابوونی رۆژ
له‌ نزیکێ ون‌بوونی رووناکی که‌ناری ئاسانا ، وه‌ نوێژی عیسا له‌ پیش
ده‌رکه‌وتنی به‌یاندایا • وه‌ فهرمووی به‌ جه‌زرت : کاتی به‌جێهێنانی ئه‌م
پینج فه‌رزه‌ له‌ به‌ینی ئه‌و دوو کاته‌دایه که من نوێژه‌کانم کرد بۆ تو به
ئیسمه‌ت •

ههروا له سههینی شهوی میراجدا هزرده د - د - ئهم رووداوی
ئیسراو میراجیه گێپرایهوه نه ناو خه لکاو کافره کان گه لێ گالتهیان
پن کردو بازی له موسولمانه ئیمان کزه کان له دین وه رگه پراوه . کافره کان
رویشتن ئهم باسهیان بۆ ئه بوبه کر گێپرایهوه ، ئه ویش فهرمووی : مادام
ئهم قسهی فهرمووی من بێ گومان باوه ری پێ ئه که م و ئهم رووداوه بۆ
خودای ته وانا قیسه تی نیه ، وه له بهر ئه مه یه به ئه بوبه کر و تراوه .
(سدیق) د - د .



پاکی و بلندی بۆ ئه و خودایه
چه ئها موعجزه ی به رزی له لایه
یه که م موعجزه ی ئه مه یه نابوود
به هیزی خواستی رووی کرده وجود
عه رزو عاسان چهن ملیار ئه خته ر
له سه ر خواستی ئه و سه ریان خسته دهر
هه ریه ک به جۆری که وته په له په ل
رام بوو بۆ هیزی خوای (عز وجل)
ههروا چی هه یه له کان . له گیا ،
له گیانه به ران له سه ر رووی دنیا ،
هم له و شتانه که بێ گیان
بێ هۆش و فام و دوور له به یانن
هه موو ته سه یحات ئه که ن په له په ل
بۆ ته وانی خوای (عز وجل)



ئەوێ ئادەمی ھێنا بۆ بسات
 کردی بە خاوەن دادو دەسەلات
 کردی بە خاوەن بۆ عیلمو عیرفان
 کردی بە خاوەن بۆ خولکی جوان
 پیشەیی نیشان دا بۆ ماوەی ژیان
 ریشەیی داکوتان بە دڵو بە گیان
 بە مەعنەویاتی رۆحی مۆنەوومەر
 چەن کەسی لەوان دانا بە رەھبەر
 لە ئادەمەوێ ھەتا بە خاتم
 بوون بە ھۆی نووری نەتەوێ ئادەم
 ھەرکام بە بازی سیری موعجیزات
 سەربەرزى کردن لەسەر رووی بسات
 پاکى و بى عەیبى بۆ زاتى ئەو
 ھالەم پرتەوێ لە خواستى ئەو

★ ★ ★

کەشتى نیشان دا بە نوحى رەھبەر
 کافرى فەوتان بۆ ئەو سەراسەر
 بۆ ھودو صالح دنیای کرد بە تۆز
 بەدناوی ئەوان رۆیى ھۆزاو ھۆز
 (اصحاب الایکە) ی شوعەیبى سووتان
 بە سەموومى گەرم ئەو گەلەى فەوتان
 ئاگرى گەرمى ھاو وێنەى جەحیم
 کردى بە ساردو لە بۆ ئیبراھیم

یۆسوی لە (چا) وه کرد به پادشا
 بوو به جیلوه گای خاوهن ته ماشا
 به داری وشکی موسای کور عیران
 فهوتانندی جادووی کوری ساحیران
 عیسای کرد به هۆی سهیری سهربسات
 زیندووی کردهوه چنهها له ئەموات
 محهمەدی کرد به رههبری عام
 گهلی عهوامی بو کرد به عهلام
 بهرزی کردهوه بو عهرشی ئەعلا
 بو موناجاتی خودای تهعلا
 قورئانی بو نارد بو ئەم دنیا به
 یبێ به رههبر ههتا ههتایه
 من بێ به فیدات ئەی نووری رههبر
 کام موعجیزهی تۆ یینم بو دهفتهر ؟
 موعجیزهی پاکێ و دلسافی و راسیت ؟
 یاخود موعجیزهی ریی خوداناسیت ؟
 موعجیزهی سهبرت له بهدکاری عام ؟
 یاخود ئازاری ئەشراری نهفام ؟
 موعجیزهی عهفوت له گهڵ قودردتا ؟
 خو کهم کردنت له گهڵ ههیهتا ؟
 موعجیزهی دهست و دهههههندی بهرزت ؟
 موعجیزهی رۆژووی سونتهت و فهرزت ؟
 موعجیزهی شهونویژ به درێژی شهوان ؟
 له گهڵ ئایاتی قورئانی رهوان ؟

ئه‌م ئه‌حوالانه نالیم عاداتن
وه‌ها تۆ کردت له‌ موعجیزاتن
بئی عه‌یه‌ خودای ته‌وانای ئه‌که‌ر
وده‌ها بۆ عالم تۆی کرد به‌ ره‌ه‌به‌ر

★ ★ ★

ئه‌وه‌ی بڤامی جازیه‌ی قودسی
په‌سته‌ له‌ لایا سه‌رله‌وحه‌ی کورسی
جازیه‌ی فه‌یضی خودای ته‌عالا
محه‌مه‌دی برد بۆ پایه‌ی ئه‌علا
یانی محه‌مه‌د نووره‌ پرته‌وه
هه‌تاوی رۆژه‌ رووناکی شه‌وه
پرته‌و بئی فه‌رقه‌ : له‌ سه‌ر بیته‌ خوار ،
یاخود سه‌رکه‌هوی بۆ چه‌رخ‌ی ته‌نوار
چه‌ن جار فریشته‌ جوهریلی ئه‌مین
به‌ (کن فیکون) هاته‌ سه‌رزه‌مین
چی ئه‌بئی جارێ ره‌ه‌به‌ری ئه‌که‌رم
سه‌رکه‌هوی بۆ سه‌ر مه‌وکه‌به‌ی عالم
ئه‌وه‌ی ئه‌یینی ماده‌ به‌ قورسی
نازانی مه‌عنای جازیه‌ی قودسی
به‌خشینی خوایه‌ ئه‌م پایه‌ به‌رزه
حورمه‌تگرتنی له‌سه‌رمان فه‌رزه
ئه‌ی پێغه‌مه‌ری سه‌روه‌ری سه‌ردار
ئه‌ی پێغه‌مه‌ری ره‌ه‌به‌ری نازدار

ئەه‌ی پيڤه‌مه‌ری بێ غه‌م له‌ دني‌ا
 دلبه‌ندی خوداو مه‌رته‌به‌ی عوليا
 ئەه‌ی پيڤه‌مه‌ری خاوه‌ن ته‌خت و تاج
 خه‌لا تکه‌راوی شه‌وه‌که‌ی ميعراج
 ئەه‌ی پيڤه‌مه‌ری تاکی ئەصفيا
 پيشه‌واي به‌رزی پاکی ئەنيا
 ئەه‌ی پيڤه‌مه‌ری دلسۆزی پاكان
 چرای هه‌لکه‌راو بو دله‌رووناكان
 مادام ئەه‌ خودای خه‌ييرو به‌صير
 تۆی کرد به‌ چراو سیراجی مونير
 به‌ جيلووی نووری سه‌یاری به‌رزت
 به‌ شيوه‌ی سيبای سافی سه‌ره‌رزت
 لا بکه‌رده‌وه‌ به‌ که‌رده‌م ليمان
 پرتووی نوورت دهر بخه‌ بۆمان
 هه‌تا رزگار بيب له‌ شه‌وی تاريک
 نه‌ئين به‌ لادا له‌ ريگه‌ی باريک
 به‌لکه‌و به‌ هه‌يضي ئەنواری ئەحه‌سه‌د
 يگه‌ين به‌ پايه‌ی پيرۆزی سه‌رمه‌د
 (نامی) وه‌ر بگه‌ژ نامه‌ی رزگاری
 بۆ دين و بۆ زین به‌ به‌ختیاری



★ (وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ) ★

وہ کو حەزەرەتی محەمەد مان خەڵات کرد بە قورئانی پیرۆز و بە شەرەوی لە کەعبەوہ بۆ (بیت المقدس) وەھا لە کاتی خۆیا خەڵاتی موسامان کرد بە کتیی تەورات ، وە موسا ، یا ئەو کتییەمان کرد بە ھۆی ھیدایەت و شارەزایی بە بنی ئسرائیل بۆ دەرچوون لە تاریکستانی نەفامی و نەزانی بۆ رووناکی فام و زانست و خوداپەرستی و دەرچوون لە پەستی خودپەرستی لەسەر بناغەی حەقخواھی .

★ (الْاِ تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِيْ وَكِيلًا (۲) ذَرِيَّةً مَنْ حَسَلَتْ مَعِ

نوح) ★

وہ لەسەر مەرجی ئەمە کە پیمان راگەیاندن بێجگە لە من کەس مەگرن بە پال و پشتی خۆتان و ئیعتیاد لەسەر غەیری خودا مەدەن ئەی نەتەوہی کەسانی کە ھەلمگرتن لە ناو کەشتیدا لەگەڵ حەزەرەتی نوحدا وە بۆ ئەوہیش خەڵاتی ئەومان کرد بەو صنەتە پیمان نیشان داو بەو کەشتیە کە بە چاودێری ئیمە دروستی کردو پەرەوہکانی ئەومان رزگار کردو دوژمنەکانیشان گرفتار کرد .

★ (إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا) (۳) ★

چونکی بە راستی نوح بەندەیکە سوپاسگوزار بوو ئەیتوانی لە بەرانبەری نیعمەتەکانی خوداود خەمدەت بکا ، بە کورتی ئەتجامی ئەم خەڵات و خیرات و غایەمان لەم ھەموو ئایەتەدا کە ناردمان بۆ ئادەمیزاد بە واسیطەی پیغمەرەکانوہ ئەمە بو بەندەیی بۆ خودا بکەن و بەس وتاری نازداری لا الہ الا اللہ وتوویرەدی دلو زمانیان بێ .

★ (وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا) (٤) ★

وہ وحیمان کرد بۆ لای پیڅه مەری به نی ئیسرائیل له ته و رانا که :
ئە ی نه ته وه ی ئیسرائیل ئیوه قه ومیکی سه رکیشن و به راستی دوو جار
له سه ر زه ویدا ئە گهن به لادان له ئە حکامی ته ورات و ، بلا و کردنه وه ی
خولک و ره وشتی خراپ له سه ر بسات و فه رامۆشکردنی په یمانی بیرو
با وه رو ئیمان و ده ست بردن بۆ کوشتن و ئازاردانی پیڅه مەره کان وه کو
کوشتنی زه که ریاو په حیاو قه سدی کوشتنی عیسا (د) •

★ (فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ الْوَلَاهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا اُولِي بَأْسٍ شَدِيْدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا) (٥) ★
جا کاتی واده‌ی پاداش و تۆله‌ی ئیفسادی جاری یه که متان هات
حه وانه مان کرد بۆ سه رتان سوپایه کی بی شه رم و شوی خاوند چه کی
به هیزو هیرشیان هیتایه سه رتان له ناوه قتاو به رانگاریتان پی نه کرا ،
ئه وانیش وه کو ئاگری رۆژی رد شه با گه ران به ناو هه موو و لا تاو هه موو
قوژ بنیکیان پشکنی و ئه وه ی ئاره زوویان بو کردیان به کوشتن و ،
خوین پرشتن و ؛ نامووس بردن و دارایی به تالان بردن و ، ویرانکردنی
عیاده تخانه کان و شیواندنی خانه دانه کان و ، سوو ککردنی پیاوه بسه
حورمه ته کان ... وه به راستی سزاو تۆله سه ندنه وه له به نی ئیسرا ئیل
واده یه کی ودها بو پتویست بو به جی ییت ؛ چونکی ئیراده ی خودای
ته عالا ی له سه ر ده رجوو بو .

★ (ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا) (٦) ★

باش قەم سزاو تۆلەیه قاری ئیمە نیشتهووە میهرەبانی و رحەسەتانی
رووی تیکردن و چاککردنی ئەخلاق و خوومان پێدان و مەیدانی زانیاری و
پیشەیی بۆ گۆشاد کردنەووە . نیفاق و جیاوازیی لە ناوتانا کەم کردەووە بەم
ئەوێشە هەموویانەووە مەعناویاتم بەهێز کردن و دەوڵەت و غەلەبەو هێزم
پێدانەووە بەسەر دوژمنەکانا و یارمەتییم دان بە دارایی و گۆراپیتیکی پالەوانی
دڵ ئەستور و نەترس وە لەوێش زۆرتر سوپای جەنگم بۆ ئامادەکردن و
ئێووم زāl کرد بەسەر دوژمنەکانا و جیگەیی خۆتان وەرگرتەووە .

★ (إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا) ★

ئێووە تا باش بوون ئیمە باشمان بۆ کردن و کاتی بەدکار و خراپ بوون
خراپ موعالەم لەگەڵا کردن ، ئەمە مەعنا یایە ئێووە ئەگەر بیرو باوەرو
کردەووەی خۆتان باش بکەن ئەووە بۆ خۆتانی باش ئەکەن : وە ئەگەر
خراپیان بکەن هەر بۆ زیانی خۆتان خراپی ئەکەن . هەر کەس لەسەر
کاری خۆی پاداش وەرئەگرێ و خودا خاوەن دادەو دنیا دادگایە هەنا
روژی قیامت ئەوسایش خودا ئاگایە .

★ (فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا) (٧) ★

جا کاتی کە وایەیی هاتی تۆلەیی خراپەکاری دووھەمتان هات

سو پایی له وینهی سوپا چارهسیا نامهرده دل بهرده پیشوه کاتان بۆ چهواله
ئه که مهوه بینه سهرتان ههتا واتان لی بکه ن ناوچاواتان گرژو تاریکو
په شیو بکه نهوه . واته ئه وهنده ئازارتان بدهن هه رچی نیشانهی رووناکی
بی له روخسارتانا نه مینی - په نا به خودا - وه ههتا پرۆنه وه ناو مزگه وته
گه وره که تانه وه به ئیفسادو ئازاردانو به ست شکاندنو گرتن و کوشتن
وه کو جاری پیشوو چوونه ناوی ، وه ههتا به هیلاکدا بیهن ئه وهی به سه ریا
زان بین به ئاره زووی خو یان ؛ چونکی جهزای جهفاکردن به قه ی ئه و
جهفایه تانی . وه پاداش له سه ر شیوه ی کرده وه یه .

★ (عسی رَبَّکُمْ أَنْ یَرْحَمَکُمْ) ★

رجا وه هایه که پهروه ردگاری ئیوه رحمتان پی بکاو ئیوه شی
ئه مجار له و کرده وه ناپه سهنده پیشووانه په شیمان بیهوه دووباره وه کو
ریشه پی ورده لق ده ربکا بژینه وه و پروینه وه .

★ (وَإِنْ عُدْتُمْ عَدُوَّنا) ★

وه ئه گه ر پاش ئه م جاری دووه مه که ژیا نه وه گه رانه وه بۆ سه ر
ناباری و ناهه مواریه کاتان و ده ستان کرد به ئیفساد له جیه ناو بوون به
مایه ی ئاشووب و فیتنه ی دنیا ئیمه ییش ئه گه رینه وه بۆ سه ر یاساکه ی
خۆمان که ئه وه یه ئاو ئه که یین به سه ر ئاگراو ئاگر به رئه ده یین له داری
بی سایه و بی به راو قاری خۆمان ئه رژینین به سه ر هه ر که سییکا ناپاک بی
ئه ناو به شه را .

جا لەم شوێنەدا بزانی !

خودای تەعالا وا لە بەرچاوتانا فەرمووی : ئەهی بەنی ئیسرائیل دوو جار ئیبادەتانی کرد لە دنیادا و من تۆلەهی هەردوو جارە کەم لی سەندنەوه ، وه بۆ جاری سێهەم ئەگەر بگەرێنەوه بۆ سەر خراپەکاری و ئاشووبانەوه مینیش وەکوو جارە پێشوەکان لیتان ئەدەمەوه .

ئوسەتی بەنی ئیسرائیل لە نەتەوهی دوازدە کۆرە کەهی حەزرەتی یەعقوبین ؛ چونکی ئیسرائیل یانی عەبدوللّاو لەقەبی یەعقوب بوە . وه ئەم نەتەوهیە .

وه لە ئەوهلەوه لە تەفسیری سوورەتی (بقرە) دا بۆم باس کردن ئەمانە پێنج دەوریان بوە .

یە کەم لەو رۆژەوه کە حەزرەتی یەعقوب و کۆرەکانی بە فەرمانی یوسف هاتن لە کەنعانەوه بۆ میصر و لەو کاتەدا حەفتا و حەوت کەس بوون ، وه ئەم کاتە تەئریخی هەزار و نۆصەد و نەوه دو شەشی پێش لەدایکبوونی عیسا بو (د) .

وه دەوری دوو هەمان دەست پێ ئەکا لە هەزار و شەش صەد و چل و پێنج سالی پێش میلاد هەتا هەزار و هەشتای پێش میلاد ، کە ئەکاتە پێنج صەد و شەست و پێنج سال ، وه لەم ماوەدا بەنی ئیسرائیل زۆربەهی کاتیان تەواو کرد لە جەنگکردن لەگەڵ دەورووبەری خۆیاندا وه دامەزران لە خاکی کەنعان وه لە فەلەستیندا و هێرشێ دوژمن تەفرو تووندی نەکردن .

وه لە دەوری سێهەمدا لە تەئریخی هەزار و هەشتای پێش میلاد هەتا پێنج صەد و سی و شەشی پێش میلاد کە دەوری حوکومەتی (قضاة) بو

کهوتنه پهریشانیه وه دراو سیکیانیان ته ماعیان تی کردن جا داوایان کرد له (بنی اشمهویل) داوا بکات له خودا پاشایان بۆ بئیری ، نهویش طالوتی بۆ کردن به پاشا . وه لهم چهرخه دا داود کهوته رو ، وه جالوت ناو پاشای عه مالیه کانی کوشت و بهنی ئیسرائیل سه رکهوتن تا زهمانی داودو سوله یمان تهواو بو ههر بهرز نه بوونه وه ، وه پاش سوله یمان بهنی ئیسرائیل بوون به دوو بهش . بهشیکیان له ژیر فرمانی (رمحه بعام) کوری سوله یمان . وه بهشیکیان پیکهات له ده قه یله کهی ترو له ژیر فرمانی (جهیر جعام) کوری (ناباد) ناوا بوون ، وه لهم روژی دوو بهشیه وه کهوته ناو نه گبهت و پهریشانیه وه . وه (سهلمانا زاری) ئاشووری به سوپایه کی زوره وه هیرشی برد بۆ سه بهشی بهنی ئیسرائیل و ولاته کهی ویران کردنو گه لی پیاوی به دیل بردن بۆ ولاتی موصل ، وه ته نیا ولاتی یه هودا به ساغی مایه وه . وه حوکی یه هود کهوته دهستی (یراقیم) ناو ، وه له گه له بهخته نه صری بابلیدا کهوته جهنگه وه به دیل کهوته دهستی بهخته نه صر ، پاش ماوه یی له دیل رزگار بو هاته وه بۆ خاکی یه هودا دوو باره له گه له بهخته نه صرا کهوته وه جهنگ . نه مجاره بهخته نه صر هات به جاری ولاتی یه هودا (بیت المقدس) و قودس هه مووی ویران کرد ، وه بهنی ئیسرائیل به دیلی کهوته دهستی بهخته نه صر ، وه ئهم رووداوه له میژووی پینج صه دو ههشتاو ههوتی میلادی عیسادا بو .

جا پاش ماوه یی نهم ته ئریخه (کورش) گه وهی فارس ولاتی بابلی داگیر کردو ئیسرائیل له دیل رزگار بوونو گه رانه وه بۆ فهلهستین له ته ئریخی پینج صه دو سی و شەشی پیش میلادی عیسادا بوو . - د - .

لهم ته ئریخه وه بهنی ئیسرائیل ژیا نه وه به لام له ژیر ئیداره ی فارسیدا ، هه روا دهوامیان کرد هه تا ئه سکه نه دری مه قدوونی له سالی

سێڤه‌دو بیستی پیش میلادا فه‌له‌ستینی داگرت به‌لام یاسای ولاتی هێشته‌وه به‌ نیچه‌ نازادی و د‌کو خۆی •

وه له‌ سالی سێڤه‌دی پیش میلادا (سلوکیس تیکاتور سوریانی) ولاتی ئیسراییلی داگیر کرد ، وه له‌ سالی ڤه‌دو سی و پینج پاش میلاد (ئه‌ده‌ریان) پاشای رۆمان به‌ سوپایه‌کی گه‌وره‌وه‌ هات بۆ سه‌ر یه‌هوودو قودسو (بیت المقدس) ی وێران کردو زۆری خه‌لکه‌که‌ی کوشتو زۆری به‌ دیل گرتن •

پاش ئهم رووداوه‌ یه‌هوود ب‌ا‌و‌بوونه‌وه به‌ جیهاناو هیزو حوکومه‌تیان نه‌ما ، جا ئیتر مه‌به‌ست له‌ جاری یه‌که‌م له‌ ئایه‌ته‌که‌دا واقعی سەلمانا‌زاری ئاشووری بووبی یا واقعی به‌خته‌نهر ، وه له‌ جاری دووه‌مه‌دا واقعی به‌خته‌نهر بووبی ، یاخود هیزشی (ئه‌ده‌ریان) ئهم دوو رووداوه‌ گه‌وره‌ به‌سه‌ر به‌نی‌ئیسراییلدا هاتو خودایش هه‌ره‌شه‌یان ل‌ی ئه‌کا ئه‌ل‌ی : ئه‌گه‌ر جاریکی تر بگه‌ڕینه‌وه بۆ سه‌ر شه‌رو خراپه‌کاری له‌ جیهانا منیش ئه‌گه‌ڕینه‌وه بۆ سه‌ر وێرانکردنی ولاته‌که‌تان ، وه له‌ کاتی نازلبوونی ئه‌و ئایه‌ته‌وه هه‌تا میژووی تۆڤه‌دو چله‌ هه‌شتی میلادی یه‌هوودیه‌کان ب‌ا‌وه‌یان کردبو له‌ جیهانا ، به‌لام له‌ کاتی شه‌ری جیهانی یه‌که‌مه‌وه میژووی هه‌زارو تۆڤه‌دو چوارده‌ وه‌عه‌دیان له‌ (بلفور) وه‌رگرت که له‌ پاش ته‌واوبوونی جه‌نگی جیهانی له‌ عه‌ززی فه‌له‌ستینا حوکومه‌تیان بۆ دامه‌زرینی ، وه‌ فیه‌ل‌ن له‌ پاش ئه‌و جه‌نگه‌ وه له‌ میژووی ناوبراوا حوکومه‌تی بۆ دامه‌زراندنو ولاته‌ گه‌وره‌کان دانیان نا به‌و حوکومه‌ته‌دا ، وه له‌و رۆژده‌و تا ئێسته‌ که میژووی هه‌زارو تۆڤه‌دو هه‌فتا و هه‌شته‌ موسولمانانی ولاتی فه‌له‌ستین په‌ریشانن و زۆربه‌یان کوژران و گه‌لێکیان ب‌ا‌وه‌یان کرد به‌ جیهانا ، وه ئه‌و فیتنه‌ی یه‌هووده ده‌وام ئه‌کا له‌ ولاتی رۆژه‌لاتی

ناو دراستا . وده ئهو تههرته كه خودا فرمووینه تی (وان عدتم) هاته جی و
ئیشه ییش چاودرینی جهزاکه ئه کهین كه فرمووینه تی (عدنا) . جا بزانی
كهی دینه جینگه !

وده له لایه کی تریشه وه پیغه مهر - ده خه بهری داوه كه به هته تی
ئهبی له پیش هاتی قیامه تا موسولسانان جهنگ بکهن له گه ئه یه هوودا ،
وده ئه بی یه هوود بشکین و له ناو بچن ئه مه ییش هه روا له عیسی خودادا كه
له چ روژیکدا ئه بی .

وده ئه گهر پرسیار بکهن چۆن ئهم سه رکه وتی یه هووده رینك
ئه کهوی له گه ئه ئایه تی ئیستیماری داماو و زه لیلی بو قهومی یه هوودا ؟
وده ئیسته ئه وان ئه وده بده هیزو خاوهن چهك و دهسته لائن ؟

وده لاهه کهی ئه وده خودا فرمووینه تی : (الا بجبل من الله وحبل من
الناس) وه ئهم موسه ئایه مه بهس له یه که میان ماوه بی بو كه له ژیر
ئیمان و ربایه تی ئیسلامدا بوون و سه رانه یان داوه ته ماشای مافیان کراوه
ده کو مه علومه لای ئه وانه كه ئاگیان له میژوی ئیسلامه .

وده مه بهس له موسه ئه ئای دوو هه میان یارمه تی و موساعه ده ی
ئاده میزادی کافره کانه و ده کو ئیسته كه وان له چاودیری ئه مه ریکاو
به ریطانیادا وه ئه گهر ئه وان وازیان لی بینن یه هوود سالی دهوام ناکهن .



★ (وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا) (۸) ★

ئهم جوړه سزادانه كه باسان كرد بو دنیایه بو روژی فینه تیش
دۆزه خان کردو به شوورایی به دیواری كه هه موو كهس له وان
دانه گری و كهس ناتوانی لهو شووراو دیواره پرواته دهرده .

وہ دەرئە کەوێ لێ کۆتایی ھێنانی ئەم باسەوہ بەم ئایەتە کە ئەم رووداوانی سزای گەلی یەھوودە زۆر نزیکە لە داھاتنی قیامەتەوہ ، ھەروا ئەو فەرموودەیش کە ھەزرت س فەرموویەتی : (لا تقوم الساعة حتی تقاتلوا الیھود) ئەویش ھەر ئیشارەتە بە نزیککی لە قیامەتەوہ ، وە فیعلەن ئەو ەلامەتانە کە دانراون بۆ ھاتنی رۆژی قیامەت گەلیکیان لەم چەرخێ ئێسەدا ھاتوونەتە جێ .

★ (إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ) ★

بزانن بە راستی ئەم قورئانە کە رەوانەکراوە بۆ پیغمەری ئاخەرزەمان ھۆشیاران شارەزا ئەکا بۆ یاسا و نیظامی کە راستترینی ھەموو یاسایە کە ، وە یا راسترە لە ھەموو یاسایە کە ئادەمیزاد خۆیان دای بنین بۆ خۆیان . یە کەم : بانگتان ئەکا بۆ باوەرکردن بە پەرەردگاریکی تاکی پاکی خاوەن صیفاتێ کە پالکو خاوەنە لە صیفاتێ نوقسان .

دووھەم : بۆ ئەوہ کە ھەمیشە ئامادە بن بۆ بەجێھێنانی ئەحکامی دین بە ھەوێ کە نیشانە ی دینداری و ئیسلامیەت لە وجودی ئێنسانا دیار بێ . سێھەم : بۆ فەرمانبەرداری پیغمەری خودا لە ھەموو ئەمر و نەھی و سەلب و ئیجابیکدا .

چوارەم : بۆ فەرمانبەرداری خاوەن فەرمانەکانی عالەمی ئیسلامیەت . پێنجەم : بۆ خۆتێندەواری و پیشەکاری و کارکردن و ئاوەدان کردنەوہی ولات بە ھەموو جۆرێک لە دەستەلاتا بێ ، وەھا کە دارایی و ژێواری مۆناسب دەست بکەوێ ، وە بۆ بەرگری لە دوژمنانی ولات بە جۆری کە لەبەر دەستی دوژمنانی دینا کزو داماو نەکەون .

شەشەم : بۆ دادگەری لە ئەحکاما بۆ ئەووە که حەقی هیچ خاوەن
حەقی نەفەوتی و کەرەمەتی هیچ ئینسانی زیە نەبێ .

هەوتەم : بۆ چاودێری سیلە ی رەحم و تەماشای خەزمو خوێش بە
تایبەتی بە گوێرە ی توانا .

هەشتەم : بۆ دلسۆزی کردن بۆ هەموو ئینسانیک لە خودوودو
سنووری یاسای دینا هەتا کۆمەڵیکێ رێک و پێک و پاك دروست بێ .
نۆهەم : بۆ یەك دلی و یەك نیشانی بە جوړی بە گوێرە ی توانا
ئاژاردو ئاشووب لە ولاتا نەمیێ .

دەهەم : بۆ راوێژ کردن لە هەر کاریکدا که خاوەن نرخ بێ هەر لە
دانانی سەرۆکی هەموو موسولمانانەو هەتا سەرۆکی هەر دائیرە ی بۆ
ئەووە هەر کەسێ هەر کاری درایە دەستی باش بەجێ بێ . وە کتیبی بەم
جوړە بێ بە راستی چرای دل و دەروونی ئینسانەو مایە ی زرگاری هەردو
جیهانە .

★ (وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ
أَجْرًا كَبِيرًا) (٩) ★

وە لە جەزای کردەویدا ئەم قورئانە موژدە ئەدا بەو موسولمانانە
کە ئائاری باشیان لێ پەیدا ئەبێ و کردەوێ چاک ئەکەن بەووە که لە لای
خوداود پاداش و پایەو مایە یەکی گەورەیان هەیه لە پاشەپۆژا .

★ (وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا) (١٠) ★

وە ئەو کەسانەیش که ئیمانیان نیەو باوەر بە روژی قیامت ناکەن

بۆمان ئاماده کردوون سزاو تۆلهیهکی به ئیش و ئازار • جا ئهو کهسانه که هۆشیارن با تیکۆشن له بیرو باوهری باش و کردهودی جوانا بۆ ئهوه که له رۆژی قیامهتا سهربهرزو سهرفهراز بن •

★ (وَیَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءُهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا) (۱۱) ★

ئادهمیزاد ئهوهنده خۆنهگرو بئێ ئارامه دۆعای شهڕ له خۆی و له ههس و کاری و ئهولادی ئهکا له کاتی نههاتیدا وهکو چۆن دۆعا ئهکا بۆ فیهرو پیروزی ، به راستی ئادهمیزاد به تالووکهو بئێ ئارامه ، وه ئهگهر ئارام بوايه خۆی ئهگرت ههتا لهو تهنگو چهلهمه رزگار ئهبو ؛ چونکی جیهان گوشادو پانهو گهلهی رووداوی جیاوازی تیدا دیتته جی •

★ (وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ) ★

وه ئیمه وهکو شوینهوارمان داناوه بۆ ئارامگرتهی گیانلهبهراو وهها شهوو رۆژیسمان کردوه به دوو نیشانه له سهو و جوودی خۆمان ؛ وه به کات بۆ ئهوه ژیاوی خۆیان بهجی بینن ، وه ئاسایشیش بکهن •

★ (فَمَحْنُونا آيَةً اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ مُبْصِرَةً) ★

وه بۆ پێکهاتنی ئهم ئهنبامانه هاتین نیشانهی یهکهه له نیشانهکانی ددستهلاتی خۆمانم تاریک و بئێ شهوق کرد ، وه نیشانهی دووهه میانم به پێتهوی عالهگیری رۆژ و روناك کردهوهو کردم به شتیکی بینهر •

★ (لَتَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّعِينِ وَالْحِسَابِ) ★

وه بۆ ئهوه که له مادهی پێتهودار رۆژی و ژیاوی خۆتان له

کهردمی خوداود دهردهست بکهنو له ماوهی بێ شهوکه یاندا ئاسایش بکهنو ئارام بگرنو به جیاوازی ئەم نیشانهی دووههमे له نیشانهی یه کهم دوو ماوهی شهوو رۆژتان بۆ تهواو بێی ، وه کاتی ههفته و مانگ و ساڵ بێت بێی . وه ئیوهیش به راگرتنی ئەمانه ژمارهی ساله کان و مانگه کان بزانو . له حسیبی ماوهی کارو کاسبی و کرێکاری و خویندهواری و ماوهی کشت و کاڤ و چۆداری و قهرزو مامهلهی خۆتان به راستی بزانو خۆتان له زیان دوور بکه نهوه .

★ (وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلاً) (١٢) ★

وه ههر شتی پێویستان پێی بێی له ئەحوالی دینی و دنیایی تهفصیلم داود بۆتانو بۆم روون کردوونه تهوه .

★ (وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ) ★

ود ههر یه کێی له ئادهمیزادی هۆشیار کردهوهی چاکه و خراپه ی خۆیان بهستوه به زانست و خواست و تهوانایی خۆیهوه و له سه ر ئه و هاتوچۆی خۆیه ئه و کرده وانه مان بۆ به جێ هێناوه و دامان ناوه له گهردنی خۆیا .

★ (وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا) (١٣) ★

وه له رۆژی قیامهتا له کاتی حسیکردنی کردهوهدا کتییکی تایه تی که پرکراوه تهوه به و کرده وانه بۆی ده ره کهین له لایه نی فرشته ددته رداره کانه وه و ههر که سی ئه گا به و کتیی خۆیه به بلاوی و به تهواوی . به بێ ئه وه که متر کرده و بێ و که متر وتاری و که متر بیرو باوه ری ون بکا .

بزانن ! ناوبردنی کرده وەو بیرو باوەری کەسب کراو بە (طائر) کە لە زماندا پەلە وەرە لەسەر ئەو ئەساسە بە ئەم بیرو باوەرو کردەوانە ھەموو وان لە عیلمی خوداداو لە عالەمی غەیبیداو ھەر خودا زانیویەتی و ئەزانن کە ئادەمیزاد زانست و خواست و تەوانایی خۆی بۆچی صرف ئەکاو چی ئەوئ ھەتا خودا بۆی دروست بکا ، جا لەبەر ئەمە ھەموو ئەم رووداوانە وەکو پەلە وەرێکن کە لە ئاسمانەو دابارن بەسەر ئینسانا .

وہ بازی ئەلین : لەسەر ئەو ئەساسە بە عەرەب وەختی خۆی کاتی کە ئەروێشتن بۆ کاری (تڤاؤل) و (تشاؤم) یان ئەکرد بە پەلە وەرئ کە لەو کاتەدا ھەلئەفری وە یا دەنگێکی لئ پەیدا ئەبوو ، جا بەم بۆنەوہ ناوی کردەوہ کان چاک و خراپ ، بە طائیر براوہ بە عەلاقە ی موحاوہ بە شیوہ ی مەجاز .

وہ سپری ئەوہ کە ئەو کردەوانە ی بە وێنە ی گەردنبەند (ملەوانە) داناوہ ئەمە یە : ھەر ھۆشیاری ھەر بیرئ و ھەر کاری چاک یا خراپ بکا لەسەر موانسە بە ی ئەوہ رووناکیە ک یا تۆزو تاریکی لە دلیا پەیدا ئەبێ و نیشانە ی ئەوانە ییش لە سیمای ناوچاوانیا دەرئەکەوئ بۆ ئەوانە کە خاوہن فەراسە تی ساغن ، وە ئەو شتانە وەکو لازمی ماھیەت و شەخسی کا برایان لئ دئ کە جیا نابنەوہ لئ وەکو گەردنبەندیکی ئەستور کە بە زۆری دەستی تەوانا نەبێ لە گەردنی ئینسانە کە ناییتەوہ ، وە ئەو شیوہ و ئانارە لە دنیا دا باش دەرناکەون بەلام لە قیامەتا وەکو خەتی نووسراو لەسەر نامە دەرئەکەون و ئەخوێرنێنەوہ .

★ (اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا) (١٤) ★
وہ ئەلین بەو کەسە کە ئەو نامە ی رەفتاری بۆ دەرئەکەین : ئەو

ده‌فته‌ری تاییه‌تی خۆته بخۆینه‌رده‌وه‌و له وه‌زع‌ی خۆت حالی یه ، وه نه‌فسی خۆت به‌سه بو تو به موحاسیب که حسیبی ره‌فتارت له‌گه‌لا بکا .

★ (مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ، وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ، وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا) (۱۵) ★

جا مادام هه‌ر که‌سێ کرده‌وه‌و بیرو باوه‌ری خۆی له گه‌ردنی خۆیدا بێ ده‌رئه‌که‌وێ ، هه‌ر که‌سێ موهته‌دی بێو شاره‌زای ریگه‌ی راست بێو سلووکێ باش بێ ئه‌وه بو سوودی نه‌فسی خۆی ئه‌بێ ، وه هه‌ر که‌سێ که‌سێ گومرا بێ ئه‌وه هه‌ر له‌سه‌ر زیانی خۆی گومرا ئه‌بێ . وه هه‌یج که‌سێکی باره‌ه‌لگر باری تاوانی که‌س هه‌لناگرێ ، هه‌ر که‌س وا له ژێر باری خۆیا ، وه هه‌ر چاکه‌و خراپه‌ی که ئاده‌می هۆشیار کردیته‌ی جه‌زای به‌ چاکه‌و خراپه‌ ئه‌دریته‌وه به مونا‌سه‌به‌ی بیرو باوه‌رو کرده‌وه‌ی ئه‌و که‌سه ، وه قه‌ت که‌سمان سزا نه‌داوه‌و که‌س سزا نه‌ده‌ین له‌سه‌ر کرده‌وه‌و بیرو باوه‌ری هه‌تا پیغه‌مه‌ری ئه‌تیرین و باسی چاکه‌و خراپه‌یان بو ئه‌کا .

★ (وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نَّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاَهَا تَدْمِيرًا) (۱۶) ★

وه کاتی وێستمان ئاوه‌دانیه‌ک وێران بکه‌ین فه‌رمان ئه‌ده‌ین به‌ پیاوه گه‌وره‌ خاوه‌ن رابواردنه‌کانیان به ئیطا‌عه‌تکردن و ملکه‌چی بو نو‌ماننده‌کانی دین . وه ئه‌وانیش ده‌ست ئه‌که‌ن به‌ لادان له یاسای دین له ولاتا‌و له ئاوه‌دانیدا ، جا وتاری ئه‌مر به‌ سزا له لایه‌نی ئیتمه‌وه‌ دیته‌ سه‌ریان و شیای سزادان ئه‌بن ، جا ئه‌و ئاوه‌دانیه‌ وێران ئه‌که‌ین و خه‌لکه‌ که‌یش له‌ناو ئه‌به‌ین ، یاخود وێلی ولاتانیان ئه‌که‌ین .

بزانی ! له ته‌فسیری ئەم ئایه‌ته‌وه ده‌رکه‌وت که مه‌عنای (امرنا مترفیه‌ا) ئەمه‌یه که خودا ئەمریان پێ ئەکا به ئیطاعه‌ی خودا له بیرو باوه‌ری پالو کرده‌وه‌ی چاک ، وه‌کو ئەلیت : (امرت الخادم فعصانی) واته : ئەمرم کرد به‌و خزمه‌تکاره کارم بۆ بکا که‌چی ئەو نافه‌رمانی کردم ، ئیتر مه‌عنای ئەوه نیه که ئەمرم کرد به‌خاوه‌ن ده‌سته‌کان فیسق و فوجوور بکه‌ن : چونکی خودای ته‌عالا ئەمر ناکا به‌تاوان و کرده‌وه‌ی ناهه‌موار هه‌روا به‌وانه‌یش رازی نیه .

★ (وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ! وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا) (۱۷) ★

وه زۆرمان فه‌وتاندو به‌رباد کرد له ئەه‌لی قه‌ره‌نه‌کان له پاش چه‌زره‌تی نوح . - له‌سه‌ر ئەساسی نافه‌رمانی و لادانیان له ئیطاعه‌ی ره‌به‌رانی ئیسه . وه خودای ته‌عالا به‌سه‌ بۆ ئاگاداری و بینهری بۆ گوناخی عه‌به‌دکه‌انی خۆی .

★ (مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِسِنِّ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا) (۱۸) ★

هه‌رکەسێ له دنیا‌دا خواستی له‌سه‌ر رابواردنی دنیا‌یه‌و به‌س وه مه‌به‌ستی له‌سه‌ر خودا په‌رستی و دینداری نیه ئەوه بۆی به‌جێ دێنن ئەوه‌ی که خواستمان هه‌یه پێی بده‌ین ، ئەویش بۆ سه‌ر هه‌موو کەس نیه به‌لکو بۆ ئەوانه‌یه که ئەمانه‌وه‌ی مالی دنیا‌ی پێی بده‌ین ، ئەگه‌رنا زۆر کەس هه‌ن له دنیا‌خواهه‌کان که نائومی‌دن له هه‌موو حه‌قوقه‌ی له هه‌موو خه‌یراته‌ی له پاش هاتنی قیامه‌ت دۆزه‌خی بۆ ئاماده‌ ئەکه‌ین ئەرواته ناویه‌وه به‌لۆمه‌کراوی له لایه‌و به‌دوورخاوه‌یی له ره‌حمه‌ت و مه‌ره‌بانی خودا له لایه‌و تزه‌وه .

★ (وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا) (۱۹) ★

وہ ھەر کەسێ خواستی لە کردەوێ خۆیا دەسکەوتی پاداشی چاک
بێ ئە رۆژی قیامەتاو تیکۆشی لە بەجێھێنانی ئەو کارەدا بە تیکۆشین
بەسوود بێ بۆ پاشەرۆژ ، وەلحال خاوەن کردەوێ کە خاوەن ئیمان بێ بە
شیوەیەکی مەقبوول ، ئەو ئەو کەسانە تیکۆشانەکیان لە لایەنی خوداوە
لێ قەبوول ئەکری .

کە وابێ ھەرکەسێ کردەوێ بکا بە بێ خواستی پاداشی قیامت
وہ کۆششەکەیش وا نەبێ کە خیری لێ پەیدا بێ وەکو (تَقَرَّبَ) بە
کردەوێ ناشەری ، وە یاخود لەگەڵ ئیمان نەبێ ئەو کارەکانی پووج
بێ سوود دەرئەچن .

★ (كَلَّا نُمِدِّهِ هَؤُلَاءِ وَهَؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ
رَبِّكَ مَحْظُورًا) (۲۰) ★

ھەر کام لەو دوو تاقمە ئادەمیزادە یا لەم دوو تاقمە موکەلەفانە
بەشیان ئەدەین لە بەخشش و کەرەمی پەرورەدگاری خۆت و کەرەمی خودا
دەسندە ئەو مەمەنوع نەکراوە لە کەس قەدەغە نەکراوە . واتە خودا
پەرورەدگارە بە نەسبەتی پەرورەدگاری ئەووە فەرقی کافرو موسولمانی
پاکو موسولمانی تاوانبار نیو گەلێ جار دارایی ئەژژیت بەسەر کافرێکی
بەدرەوشتا بە ئەندازە بێ حەسب ناکری ، وە لە کۆلا نەکاندا گەلێ
موسولمان لە داماویدا ئەمرن و ، گەلێ کات موسولمانی بێ باش صەد قاتی
کافرەکان دارایی بێ ئەدا .

وه لحاصل هۆی ئەمانه دوو شته :

یه کهم : ئەسبابی عاده تیه وه کوه عهقل و سهلیقه و تیکۆشین له
تیجارهت و مامهله و کشت و کال و چۆداری و غهیری ئەمانه له ئەسبابی
ژیوار ، وه ئەم جۆره ئەسبابه تا ئەندازه یان وان له ئیختیاری ئینساندا .

دووههم : ئەسبابی په نامه کیه وه کو خواستی خوا یی له سه ر یاسای
زانست و حیکمه تی خۆی ئەمه کهس نایزانی و زانستی ئیمه به مه دا ناگا .
به هه ر حال ئیمه له سه رمانه پرۆین به ریدا ئیتر کنی ئەگا به مه نزل و
کنی له جیدا به جی ئەمین و وا له لای خودادا .

★ (اَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِالْآخِرَةِ
اَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَاكْبَرُ تَقْضِيًّا) (٢١) ★

جا پروانه و ورد به ره وه و یر بکه ره وه له کاری ئیمه دا چلۆن بازی
کهسمان بهرز کردوه ته وه به سه ر بازی کدا له رۆزی و ژیارو شان و پایه و
ئیعیتیاری دنیا دا به سه ر بازی کهسی تر دا که ئەمانه هه مو و وان له بهر
چاوی ئیوه دا و گومانیا ن تیدا نیه ، وه به راستی رۆژی قیامهت گه وره تر و
ماوه دار تره له هۆی پله پله ی به رزیه وه وه گه وره تره له هۆی ئیعیتیاری
حورمهت و شان و پایه وه له لای خودای تهعالا .

★ (لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا
مَخْذُومًا) (٢٢) ★

ئهی پیغه مه ری خۆشه و یست ، وه یا ئهی ئاده میزادی هۆشیار مادام
به ده لیلی نه قلی و عه قلی حا لی بووی که په ره رد گاری عالم تا قه که سی که و
هه ر ئەو (واجب الوجود) وه هه ر ئەو بۆ عیادهت ئەشی . واته هه ر

ئەو شیاوہ بۆ ئەوہ بەندەیی بۆ بکری ئیتر بە ھەموو نەوعی ئەو بناسەو
لەگەڵ ئەودا خواپەکی تر بۆ خۆت قەرار مەدە ھەتا لە ھەموو ئەسباییکی
راوەستانی کەرەمەت و شەرەفەت دوور بکەویتەوہ جا بۆ خۆت گەردەنوشین
دانیشی بە لۆمە کراوی و یارمەتی نەدرای و نەتەویسی لە لایەنی ھەموو
کەسیکەوہ لەوانە خاوەن پایەن وەکو خوداو فریشتەیی خوداو زاناپانی
راستەقینە لە جیھانا .

★ (وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّاَّ إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا) ★

وہ خودای تەعالا فەرمانی داوہ بە فریشتەکانی ئاسمانا و ھۆشیاران
جیھانا کە عیبادەت و طاعت مەکن بۆ ئەو پەروەردگارە تەنیا نەبێ . وە
فەرمانی داوہ کە کردەوہی چاکە بکەن لەگەڵ باوک و دایکتان بە ھەموو
جۆری .

★ (إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا (٢٣)
وَاخْضِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا
كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا) (٢٤) ★

جا کاتی کە باوک و دایکتان یەکیکیان یا ھەردووکیان گەشتن بە
تەمەنی پیری و ناتەوانایی قەت بەرابەر بەوان واتە دڵگیری بەکار مەھینن
ھەرچەن بە کەمتر پایەو مایە بێ ، وەکو : ئۆف لە دەستی باوکم ، ئۆف
لە دەستی دایکم . . . وە قەت بەرابەر بە دڵخوازیکی مەشرووعی ئەوان
مەنەکردن دەرەپەرنو زەجریان مەکن ، داوای ئاو ، یا نان ، یا بەرگ ،
یا نوێن ، یا خواردەمەنی ، یا میوہ ، یا خەرجی ، یا دیداری دۆست ، یا
دیاری بۆ خزم . . . ھەرکام لەمانەیان داوا کرد بە گوێزەیی توانا بۆیان

جې به جې بکەن ، که وابو مەبەس لە ئۆف نه کردن مەنەى دەرپرینی زویریە لەوان بە کەم یا بە زۆر ، وە مەبەس لە (مەنەى نەر) مەنەى دەرپرینی خیلاف و سەرپیچیە لە قسەو فرمانیان یا بە درۆخستنه وەیان . وە ھەر کاتى قسەتان لە گەلدا کردن لە جیگەو ریگەدا قسەى خاوەن کەرەمەت و خاوەن حورمەتیان لە گەلدا بە کار یێنن .

وہ بآلى كزى و خۆبە کەمگرتن دا بنه وینه بۆ باوڤو دایکت لەبەر دەرپرینی میهره بانى لە گەلاناو دۆعايان بۆ بکەو لە خودا بپارێرەوہ بۆیان و بلى : خودایە ! پەرورەدگارا ! رەحم و میهره بانى بە جې یێنە لە گەل باوڤو دایکما لە پاداشى چاکەى ئەوان لە گەل مندا ، وە کو ئەوان بە میهره بانى خۆت وات پێکردن کە منیان بە بچووکى و ناتەوانى پەرورەدە کرد لە حالیکدا خۆم نە ئەناسى .

وہ لەم ئایەتەدا تەشبیهى کزى کراوہ بە پەلەوہ ریکی سەرما بردو ، وە یا گەرما لیدراو ، وە یا پەلەوہ ریکی جوو جەلە لە ژیراکەوتوو ، وە ئیضافەى (جناح) ی بۆ کراوہ تا بې بە قەرینەى ئەم تەصەروفە کە بە یاسای (استعارەى مکنیە) بە جې ھاتوہ . وە جوملەى (واخض لهما) کراوہ بە تەرشیح و جوانکردنى ئەم ئیستیعارەى .

★ (رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا تَقُولُونَ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا) (۲۵) ★

ئێمە فەرمانمان پێدان لەم ئایەتە پێشواوەدا بە ئیخلاصى عبادەت بۆ خوداو بە ئیحسان و چاکە کردن لە گەل باوڤو دایکە کانتانا ، جا کاتى بە ظاہیر ئەم فەرمانانەتان بە جې ھێنا ئەوہ بزانی خودا زاناترە لە ھەموو کەس بەوہ وا لە دلنا ئەگەر ئێوہ بۆ خودا صولحاو و دل خاوی بن لە

به جیتیانی ئه وه فرمانانه دا ئه وه کاته ئیوه ئه بن به وه بهنده پاکانه که گهراونه ته وه بۆ لای خودا وه خودایش تاوانه خشه بۆ ئه وانه ، وه ئه گهر ههروا به دیمه ن فرمانه کان بکه ن یا هه ر موبالات نه که ن ئه ویش هه ر له لای خودای زانا دیاره و پیتی ئه زانی •

بزانی ! له ئایه تی (وقضی ربک الا تعبدوا •• تاد) دا فرمانی دا به به نده بی بۆ خودا وه پاش ئه وه چاکه کردن له گه ل باولک و دایکدا له بهر ئه وه که پهروه ردگار بۆ ئاده میزاد خودای تهعلا یه وه له پاش خودا هوی به خێو کردن و پیگه یاندنی ئه وه بریتیه له باولک و دایکی ئه وه •

وه له لایه کی تره وه سوپاسی هه ر ئینسانی بۆ که سی که نیعمه تی پیدایی زۆر جوانه وه به رانه ری چاکه به چاکیه ، وه یه که خاوه ن نیعمه ت له سه ر ئینسان خودایه که نیعمه تی وجوود و عه قل و زانست و خواست و تهوانایی و دارایی پیداهه ، وه یی گومان ئه م نیعمه ته گه وانه داوی به نده بی ئه که ن له ئینسان بۆ ئه وه بیی به سوپاس بۆی ، وه له پاش خودای تهعلا که س نه به قه ی باولک و دایک که نیعمه تی بیی له سه ر ئینسان . وه له سوپاسی ئه م جۆره خزه ته کردنه دا خودا پریری داوه که چاکه بکا له گه ئیانا •

جا ئه گه ر یه کنی پرسیار بکا بلیت باولک و دایکی ئینسان مه به سیان له ریکه وتن و نوستن و رابواردنیان وه رگرتنی له زه تی خویان به ئیتر ئه بی حوق و وقیان له سه ر مندا له که یان چی یی ؟

ئه وه وه لامی وه هایه : که بریری ئه وه ناده مین باولک و دایک هه ر مه به سیان رابواردن و له زه ته وهر گرتن بوو بی ، به لکو له گه ل ئه وه له زه ته دا مه به سیان پهیدا بوونی مندا لیکه که خزه ته تی دین و دنیای خوی و باقی

ئاده‌میزاد بکا ، وه زیاد له‌مه‌مه له رۆژیکه‌وه که ئه‌و مندا له په‌یدا ئه‌بێ و
گیانی ئه‌کرێ به به‌را باره به سهر دایکه‌که‌یه‌وه هه‌تا کاتێ له‌گه‌ژ ئیش و
ئازاری ئه‌وا دیته دهره‌وه بۆ دنیا ، وه له‌و ساته‌وه هه‌تا به ته‌واوی خۆی
ژیواری خۆی په‌یدا ئه‌کا به هه‌موو جۆرێ باوکه‌و دایکی وان له مه‌ینه‌تی
په‌یگه‌یان دنیا وه له هه‌موو سزایه‌کی ئه‌ودا به‌شی گه‌وره بۆ ئه‌وانه . ئایا
ئهم جۆره خزمه‌ته ئه‌وان کردوویه‌نه موقابه‌له ناکرێ به خزمه‌تی ئه‌و مندا له
بیکا به باوکه‌و دایکه‌که‌ی ؟ لام وایه هه‌ر ژیری پیری بکاته‌وه له‌م وه‌زعه‌دا
باوه‌ر ئه‌کا به‌وه که باوکه‌و دایکی ئینسان به‌س عیاده‌تیان بۆ ناکرێ ئه‌گه‌ر نا
شیاوی هه‌موو خزمه‌تیکی ترن له لایه‌نی مندا له‌کایانه‌وه .

ئامۆژگاریتان ئه‌که‌م به مایه
بۆ پایه‌ی شهره‌ف هه‌تا هه‌تایه
ره‌وايه ئینسان بۆ بابو دایه
گیانی شیرینی بدا به زایه
خودا خالقه په‌روه‌ردگاره
ئه‌ساسی بوونی هه‌رچی گیانداره
پاش خودا ئه‌وه‌ی به‌سووده بۆمان
هه‌ر باوکه‌و دایکه به توولی زه‌مان
خۆ ئه‌ده‌ته به‌ر دانی هارو مار
خۆ ئه‌ده‌ته به‌ر دهردی رۆژگار
به شه‌و نه‌خه‌وی ، به رۆژ ته‌کو دهو
هه‌تا رۆله‌یان بگا به پیره‌و
بێ به شه‌خی فامیده‌ی زانا
بێ به مه‌ردی گوردی ته‌وانا

بېئى بە قىبلەى خزمەتى کۆمەل
 بېئى بە وەسىلەى پېشکەوتنى گەل
 بېئى بە عاسا بۆ رېگەى بارىك
 بېئى بە چىرا بۆ شەوى تارىك
 بېئى بە رەھبەر یتتە پېشەوا
 نان بدا بە گەل وەکو نانەوا
 لە ھەر ساتىکدا رۆلە نەخۆشن
 لە بېسى ئەوان ئەمان بېئى ھۆشن
 ئەوەى پېئى بگەن لەسەر پىرى پاک
 ئەیکەن بە ھىوای ژىوارىكى چاک
 جا يېئى بە ئىنصاف پىر بکەنەو
 ئەم دەردو داخە لىك بدەنەو
 ھەرگىز ماقوولە رۆلەى بە کەمال
 بۆ باولکو دایكى دا نەخا شابال ؟
 دەستیان نەگرئى لە کاتى زەحمەت
 لە بۆیان نەمرئى بە ھىوای زەحمەت
 ھەر خودا ھەقەو خودایە راسە
 ھەر ئەو بە ھەق ھەقىقەت ناسە
 کە فەرمانى دا پاش سوجدە بۆ ئەو
 لە بۆ (والدىن) بېئى بە پرتەو

خزمەتیان بکەن بە دڵ و بە گیان
ئیکرامیان بگرن لە ماوەی ژیان
پاش مردنیشان هەتا هەتایە
دوآو خیراتیان بکەن بە مایە

★ ★ ★

★ (وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ
تَبْذِرًا) (٢٦) ★

لەم ئایەتە پێڕۆزانەدا لە ئایەتی (وَقَضَىٰ رَبُّكَ) ئایەتی بیست و سێ
تا سەر (ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ) کە ئەکاتە حەڤدە ئایەت بازێ لێ
زانا بەرزەکان دایان ناوێ بە ناویشانی (الإنسان الکامل) .

جا یە کەم ئایەت باسی ئایەتی ئینسانی کرد لە گەڵ خودای تەعالادا
لە گەڵ بولک و دایکا ... هەتا چەن ئایەتی ، وە ئەم ئایەتەیش باسی
حقوقی خزم و خۆش و داماوێ ئەکا و ئەفەرموێت : بده بەو کەسانە
کە خاوەن رشتەیی خزمایەتین لە گەڵتانا وە بە مەسکینەکان و رییوارە
داماوێکان حەقی خۆیان و مال و دارایی خۆت بە ناحق و ناشەرعی خەرج
مەکە .

★ (إِنَّ الْمُبْذَرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ
لِرَبِّهِ كَفُورًا) (٢٧) ★

بە راستی ئەو کەسانە کە مالی خۆیان بە ناشەرعی خەرج ئەکەن
ئەوانە دوستان و برای شەیتانەکان و بەرەبەر بە خودای تەعالا کە دروستی
کردووە کافرو دوژمن و ناسوێاس بوو و ناسوێاسە هەتا هەتایە ، وە هەر
کەس لە گەڵ خودانە ناسا بژی ئەویش ئەبێ بە خودا ئەناس .

★ (وَإِمَّا تَعْرِضْ عَنْهُمْ اِبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ
تَرْجُوَهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مِيسُورًا) (۲۸) ★

وہ مادام مالت لہ دستا بو بہ قہی حال ئەو حەقیان پێ بدە ، وہ ئەگەر جارێ لہ جارێ مالتیکی وات بە دەستەوہ نہ بو وہ لات دا لہ شت پێدانیان لہ بەر ئەوہ چاوەڕوانی نەعمەت و رحەمەتیکە لہ لایەنی خوای خۆتەوہ دەست بەکوێ ئەوہ قەیان لہ گەلا بەکە بە قەمەکی ئاسان و عوزر پێنەرەوہ بە عوزریکی مونسایی باش کە لەسەر دلایان نہ پێ بە بار .

و دلحاصل خودای تەعالا ئەفەرمویتی : کاتی رزگار بوویت لہ خزمەتی باوک و دایک پێویستە خەریکی خزمەتی خزم و خوەشان بی نزیکتر لہ نزیک . جا خزمەتی هەژار و داماوێ جا خزمەتی رێبواران .

وہ بۆ بەیانی ئەم ئایەتە لەسەر مەزەبە ئیسامی شافعی (خ) کە مەصرەفی واجب هەر ئەوہیە خەرج بکری بۆ (اصول) و (فروع) و (اهل) واتە باوک و باپیرە و دایک و نەنک و کور و کورەزاو کچ و کچەزاو ژن و خادیمە ناو مالت کە بە کری نەگیرایی .

وہ بۆ باقی خزمان هەر ئەوہ واجبە کە ئێسان دلایان رابگری بە مالت پێ یا بە قەمە خۆش یا بە هاتوچۆکردن و نامەناردن بۆ لایان لہ شین و شادیدا ، بەلام هەژار و داماوێ رێبواران ئەوہ زەکات و کەفارت و نەزریان ئەدریتی . کاتی ئێسان ئەم حق و وقانە لەسەر نہ بو ئەوہ واجب نیە لەسەری خەرجکردنی مالت ، بەلام سوننەتە ئێسان قەت دەستی لہ خێر و خیرات نەکیشتەوہو بە قەی حال خێرۆمەند پێ بە حال و بە مالت . وہ پاش ئەوانە خودا نەمی ئەکا لہ (تہذیر) ئەم لفظە لہ زمانی عەرەبا

ئىفسادى مال و داراييه بهوه كه له غەيرى ريگەي مەشرووعەوه صرف
بكرى كه وابى ھەر مالى بۆ واجبات يابۆ (مسحات) صرف بكرى
ئەو تەبذير نيه ، بەلام ھەر مالى لە ھەر اما لەناو بدرى يا لە شتى
مەكرووھا ئەو تەبذير ، وە لە جوملەي تەبذيرە صرفى مال بە ئەندازەي
زياد لە پتيوست لە ھەر مونسەبەيەكدا بى .

ھەروا ھەر مالى بۆ فيزو دەمارو ناو و شۆرتى بى سوود صرف
بكرى ئەوئەيش بە تەبذير ئەناسرى ، وە ئەم نەوعە صرفە لە ئىنسانى
موسولمانى زاناو ھۆشيارو خاوەن دینەو دوورە .
وە بۆ خيرو خيراتيش خودا ئەندازەي ناوبەينى داناو بۆ ئىنسان
وەكو فەرموويەتى :

★ (وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ
الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَكُومًا مَّحْسُورًا) (٢٩) ★

ئەفەرموئە : دەستى خۆت بە رشتەي بەستتەو مەبەرەو بۆ لای
گەردنت ، واتە ئەوئەندە رژدى مەكە كه خۆت دوور بخەیتەو لە خيرو
خيرات و بەجێھێنانى ياسای عادەتى وەكو يەكێ زنجير كرابى و دەستى
بەسرابى بە لای مليەو و جەوجوولى پى نەكرى وە زۆر دەستىشت بلۆ
مەكەردەو بە جۆرى كه زياد لە ئەندازەي واجب و سوننەتى ئىسلامى بە
ناردەوا مالى خۆت خەرج بكەي ھەتا مالت بە دەستەو نەمىت . جا دابىشى
بە كولۆلى و ناتەوان و بى بە بار بەسەر خەلكەو ئەوجار لۆمە و سەرزەنشست
بۆ بى لە ھەموو ناسراوئىكەو مەمنوع بين لە ھاتوچۆ ، واتە مەيدانى
ئەملاو لات نەمىت .

★ (إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ
بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا) (۳۰) ★

وہ ئەگەر ئەم خەرجە زۆرە بۆ ئەو نەکەى خەلک دەولەمەند بکەى
ئەو بۆ تۆ ناکرێ ، وە ئەو خاریجى یاسای حیکمەتى خودایە . بە
راستى خودا رزق و رۆزى زۆر ئەکا و ئەبەخشى بە هەر کەس بیهوئى و
خواستى لى بى وە کەم ئەکاتەو بۆ هەر کەسى خواستى لەسەر
کەمکردنەوى بى ، بە راستى خودا ئاگادارە لە ئەحوالى بەندەکانى خۆى و
ودەزى ئەوان ئەبینى .

★ (وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَقِئُمْ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ
وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا) (۳۱) ★

پاش ئەو کە خودای تەعالا باس ئەوێ کرد کە خۆى رزق و رۆزى
زۆر ئەکا بۆ هەر کەسى خواستى لەسەر بى و کەم کووپى ئەکا بۆ هەر
کەس کە خواستى لەسەر بى ۰۰۰ فەرمووی : نەتەوێ خۆتان ، لە کوپ و
کچ ، لە هەرزانی و لە گرانیدا ، لە کاتى جەنگ و نەهاتیدا مەکوژن لە
ترسێ گەدایی و بى ئەوایی ، چونکى رزق و رۆزى ئەوانە عایدی ئێمەى
ئێمە رۆزى ئەوانیش و ئێویش ئەدەین ، بە راستى کوشتنى ئەوانە
تاوانێکى زۆر گەورە و ناهەموارە ، چونکە لە لایەکەو بەدگومانیە بە
خودا کە هەر رۆزى بە دەستى ئەو نیە ، یاخود رۆزى کەم ئەدات ، و لە
لایەکەو ئەم جۆرە تاوانە ئەبى بە هۆى کەمبوونەوى نادەمیزاد لە سەر
عەززا و بە هۆى بلاوکردنەوى دلپەشى و بەدبەختى لە جیهاندا ، وە لە
لایەکەو بى ریشەى رحمت و مېرەبانى لە گەل ئەولادا ، وە لە
لایەکەو ئازارگەیانندنە بە دلى دایکە داماو بەدبەختەکەى کە چەن مانگ

له سکيا هەلێ گرتووە هەتا لێی بوەتەووە دلی زۆر بەسراوە پێیەووە ، وە له لایەکەووە بەرانبەری کردنە لەگەڵ قەزای غەیبیدا ؛ چونکی ئەو تاوانبارە نازانی کە پاش ئەو رۆژە دنیا چۆن ئەبێ ، وە زۆر جار وا ئەبێ زەمانی ئەو مندالە زۆر ئارام و خۆش و هەرزانی ئەبێ ، هەر له ئیستەووە ئەم تاوانباریە کاری ئینسانی دڵرەش و بێ بەزەیی و بەدبەختە .

★ (وَلَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَا إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا) (۳۲) ★

پاش ئەووە کە خودا نەهی کرد له کوشتنی ئەولادیان .. نەهی کرد له زیناکردنیشیان ؛ چونکی زۆربەي ئینسانی داوێن پیس له بەر ئەووە زینا ئەکا له لایەکەووە ئارەزووی نەفسەکەي جێبەجێ بکا ، وە له لایەکیشەووە مندالی نەبێ بە بار بە سەریەووە ؛ چونکی ئەگەر ژنەکە خاوەن شوو بێ مندالەکە ئەبێ بە مندالی مێردی ژنەکە ، وە ئەگەر بێ شوو بێ ئەووە ئەو مندالە ئەکوژری پاش له دایکبوون وە یا له پیش پەیدا بوونیا زایە ئەکری .

بە هەرحال خودا ئەفەرمویت : نزیکي زینا مەکەووەووە ، چونکی زیناکردن بناغەیه بۆ گەلێ خراپە :

یەکەم : ئەمە کە زیناکردن ئەبێ بە هۆی کوشتنی ئەو مندالە یا له ناو سکی دایکیا یا له پاش داکەوتنی .

دوووەم : زیناکردن ئەبێ بە هۆی تیکەڵبوونی رشتهي نەتەووەو زەوەرزی ، وە ئەو مندالە کە ئەبێ له کابرای زیناکار ئەبێ بە مندالی کەسیکی تر .

سپههه : ئه بێ به هۆی تیکدانی خانه دان ؛ چونکی ژن که فیری زینا کردن بو به یه کیکه وه ناوهستی و گهلێ جار ئینساتیکی وه های پیش چاو ئه که وێ که ئه که وێته شوینی و مالی خاوه نه شه ریه که ی و عائله که ی تیک ئه دا .

چوارهم : ئه و ژنه به هۆی ئه م کاره ناباره وه دلی بێ علاقه ئه بێ نه گهل خاوه نه که یاو دل نادا به یاساو نامووس و چاودیری دارایی له و ماله دا .

پینجهه : زور جار میرده که ی به و خه یانه ته ئه زانی و کابرای زیناکه ر ئه کوژی و فیتنه هه ئه گیرسی له ناو دوو کومه ن ئاده میزاداو گهلێ کوشتارو تالانو به دره فتاری په یدا ئه بێ .

شه شههه : هه ر ژنی فیری ئه و ره فتاره بو ئیتر به میرده که ی خۆی دانا که وێ و هه میشه به شوین کرده وه ی ناشیرینا ئه گه رێ .

حه وه تههه : خۆشه ویستی و په یوه ندی له تیوان ئه و ژنه و میرده که ی نا مینێ . ئه مانه هه موو خراپه ی دیارین .

هه شه تههه : ئه م کاره ناباره لادانه له سنوورێ که خودا بریاری داوه و لادانه له یاسای شه ریه ته ی خوداو کردنه وه ی ده رگای بێ دینی و دین ته رک کرده له جیهانا .

تۆههههه : هه ر پیاویکی خاوه ن ژن کاتێ رویش زینای کردو ئاره زووی خۆی له هه راما ته و او کرد ژنی ئه و کابرایه شه یتان ته فره ی ئه داو له داخی میرده که ی ئه ویش ئه چی دۆستی بو خۆی ئه گری و له دوو لاوه خراپه په ره ئه سینێ .

ده‌هه‌م : ئەم کرده‌وه ناباره له لای طبیعه‌تی ئینسانی راسالاً ناموناسبو ناشیرینه ته‌ئانه‌ت حیواناتیش غیره‌تیان قه‌بوول ناکا ییگانه بێته سهر میچکه‌یانو ئەو کرده‌وه به فاحیشه‌و ناشیرین ئەزانن .

جا له بهر ئەم هه‌موو ئەه‌جامة نابارانه خودا ته‌علیلی ئەو نه‌هیه‌ی کردو فهرمووی : به راستی زینا کارێکی فاحیشه‌و ناشیرینه‌و ریگه‌یه‌کی خراپه‌ بو به‌جیه‌تانی ئاره‌زووی نه‌فس .

★ (وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ، وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا ، فَلَا يُصْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا) (۳۳) ★

له بهر ئەوه که زیناکردن ئەبێ به‌ هو‌ی ئەوه که هێشتا ئینسانه‌که نه‌هاتوه‌ته‌ عالمی وجود لا بیرێ ، واته‌ هه‌ر به‌ تۆمی له‌ سکی دایکا به‌ دهرمان فره‌ ئه‌درێ ، وه‌ یا له‌ پاش گیان تیچوون زایه‌ ئه‌کرێ ، وه‌ قه‌تل بریتیه‌ له‌ کوشتی ئینسانی ده‌رچووی راسته‌قینه‌ ، خودا باسی زیناکردن و نه‌هی له‌ زینای خسته‌ پێش نه‌هی له‌ قه‌تل وه‌ له‌ بهر ئەوه‌ که له‌ زیناکردن فیتنه‌و کوشتار په‌یدا ئەبێ پاش نه‌هی له‌ زینا نه‌هی له‌ کوشتن کرد .

جا خودای ته‌عالا ئەفه‌رمو‌یت : ئە‌ی هو‌شیاران ئەو نه‌فسانه‌ که خودا کوشتی ئەوانی حه‌رام کردوه‌ مه‌یان کوژن مه‌گه‌ر به‌ هو‌ی ئەوه‌وه‌ کارێکی وا بکه‌ن کوشتیان ره‌وا بێ ، وه‌ هه‌رکه‌سێ که به‌ سته‌م و به‌ ناحق کوژرا ئەوه‌ به‌ راستی پیریاری حقی تۆله‌سه‌نده‌ نه‌وه‌مان داوه‌ بو‌ خو‌ین‌په‌سه‌که‌ی ، ده‌ی با زیاده‌ره‌وی نه‌کا له‌ کوشتی خه‌لکدا له‌ بریتی کوژراوه‌که‌ی .

جا ئەگەر ئاقە کەسی کوشتووێتی هەر ئەو کەسە بکوژیتەو لە
تۆلەداو دوو کەس یا زیاتر نەکوژێ ، وە یا لاندەدا بۆ کەسیکی دوور لەو
تاوانەدوو بیکوژیت لە بەر ئەو لەو خانەدانی پیاوکۆژە یا لە هۆزی
ئەو . وە یاخود بە ئازار و سزا ئەو کەسە نەکوژێ ... ئەمانە هەموو
تاوانبارین ، جا ئەگەر خوێنپەسە کە بە یاسای دین حق بستیێ ئەو بە
راستی یارمەتی ئەدرێ ، وە واجە ئیمامی ئیسلام یارمەتی بدوو حەقە کە
بۆ وەرگیری .

بزائن ! حەزەرەت — بەیانی (الا بالحق) کردووە بەو فرمودووە
کە ئەلێ : (لا یحل دم امرئ مسلم الا باحدى ثلاث : کفر بعد ایمان ،
وزنا بعد احصان ، وقتل نفس بغير حق) واتە : رەوا نیە رژاندنی خوێنی
موسڵمان مەگەر بە سێ هۆ : یە کەم لە دین وەرگەرانەو پاش ئیسلامیەت .
دوو هەمە : زیناکردن لە پاش ژن هێنان یا شووکردن . سێهەم : کوشتنی
بێ تاوانی بە ناحق .

و هەر شتی پاش ئەمانە کرابێ بە هۆی کوشتنی ئینسان وەکو
کوشتنی کافری جەنگاوەر و ، ئینسانی جەردە ی رێگرو ، ئینسانی
هەلمەت هێنەر بۆ سەر کەسیکی هێمن و ، ئینسانی نوێژنە کەر پاش
داواکردنی تەوبە و ، ئینسانی (تەعریض) بکا بە نامووسی کەسێ و ،
ئینسانی ساحیر و جادووگەر و ... وێنە ی ئەمانە .. هەموو لەسەر
ئەساسی ئەوێ کە ئەگەر پێنەو بۆ سەر یە کێ لەو سێ هۆیە کە لەو
فرمودە حەزەرەتەدا — بەیان کراون .

★ (وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى يَبْلُغَ

أَشُدُّدٌ) ★

وہ لہبەر ئەوہ خواردنو زایەکردنی مالی ھەتیو ئەبێ بە ھۆی ھەوتان و مردنی ۰۰ خودا پاش نەھمی لە کوشتن ھەرمووی : نزیککی مالی ھەتیو - مندالی نابالغی بێ باوک - مەکەون مەگەر بە شێوەی کە جواترین شێوە بێ لە خزمەتی ئەو مالدەدا ھەتا ئەو ھەتیوہ ئەگات بە کاتی ھیزی عەقڵ و ھۆش و فامیدەیی بۆ چاودێری مالی خۆی ، وە ئێوہ ئەتوانن تەھەروفی شەری بە (ویلاھت) یا بە (ویصاھت) یا بە (قیسومەتی) لە لایەنی قازی شەرعوہ بکەن لە مالی ھەتیوا تا ئەو کاتە ، وە لەو کاتە بەولاوہ مالەکەئەدریتەوہ دەستی ھەتیوہ پێشووەکە وا ئێستە بالغ و رەشیدە خۆی ئەزانێ چۆ لێ ئەکا ۰

★ (وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا) (۳۴) ★

وہ ھەر عەھدو پەیمانیکتان بەست عەھدی ئیمان لەگەڵ رەھبەراو عەھدی دۆستی لەگەڵ ئینسانی بەرانبەرەراو ، عەھدی نیکاح یا تێجارەت یا شەراکەت یا ندووڕو غەیری ئەمانە وەکو سویندیککی شەری ھەر کاتی داتان مەزراندن بە بێ ھۆیەکی دینی قەت تێکیان مەدەن ؛ چونکی بە راستی پەیمان پرسیاری وا لە دواوہ ئینسانی بێ پەیمان بێ ئیمانە وە ئادەمیزادی درۆ و دەلەسەچی دەسپێ و بێ نرخ و بێ مێزانە ، وە لە ناو کۆمەڵی موسولمانان بە پووش یا بە بۆش و بێ ھۆش دانەنرێ ، وە رەوا نیە ئادەمیزاد نرخێ خۆی لە بازاری ژيانا بشکێنێ ۰

★ (وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِذَا كُنْتُمْ ، وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ ،

ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا) (۳۵) ★

وہ پێوانە تەواو بکەن کاتی کە دانەتان پێوا بۆ فرۆشتن یا بۆ سەندن ، وە مالی کێشانە بکری بە ترازووی راست کێشانەئە بکەن ، ئەم جۆرە

رهفتاره باشه و پاداش و نهجی جوانه له لای خوداداو له لای
 ناده میزادا .

★ (وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ
 وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا) (۳۶) ★

قەت مەکه وەرە شوینی شتی که زانست و فامی خۆت پێی نه گەشتوه ،
 ئەگەر بیرو باوەڕه باش دلت دابەزرتنه له سه‌ری به هۆی زانستی
 خۆته‌ود . ئەگەر زانستی خۆت پێی بگا ، وه به هۆی که‌وته شوینی
 زانایه‌کی به‌رزی خاوه‌ن عیلم و باوە‌رپیکراو کاتی گە‌شته ئەم پایه‌ دروسته
 بۆ تو ته‌قلیدی بکه‌ی ، وه‌کو ته‌قلیدی موسولمانان بۆ ئیمامی (ابو الحسن
 اشعری) یا ئەبو مه‌نصوری ماتوریدی له ئیعتیقادیاتا ، هه‌روا له ئەحکامی
 فەرعی عه‌مه‌لیشدا . وه‌کو باسی نوێژ و رۆژوو زە‌نات و حه‌ج
 مامه‌له‌و ... هه‌ر پێ‌ویسته‌ بگه‌ی به عیلمی راسته‌قینه‌ی خۆت ، یا عیلمی
 راسته‌قینه‌ی ئینسانێکی زانای باوە‌رپیکراو وه‌کو ئیمامی شافعی -خ- .
 به‌ کورتی له ئیعتیقاداتا وه‌ یا له عه‌مه‌لییاتا پێ‌ویسته‌ یا خۆت عالم و زانا بی
 یا په‌یره‌وی عالمیکی زانا بی .

به‌ ئێ له بابته‌ی ئیعتیقادیاتا ، به‌ تایه‌تی گرنگه‌کانی ، پێ‌ویسته‌ بگه‌ی
 به پایه‌یه‌کی وه‌ها که پال بده‌ی به‌و عیلم و زانسته‌وه‌ ئەوه‌نده به‌ هێز بی ،
 وه ئەم قسه‌ که من ئەیکه‌م له‌سه‌ر ئەو ئەساسه‌یه‌ که ته‌قلید له ئوصولی
 دیندا دروسته‌ وه‌کو ته‌قلید له‌ فورووعا دروسته‌ ، وه ئەمه‌ قسه‌یه‌کی
 راسته‌ . چونکی ئەگەر ئینسان زۆر خاوه‌ن پایه‌ نه‌بی له زانستا ناگات به
 عیلمی قه‌طعی . جا ئەگەر ئیعتیار به‌ ته‌قلید نه‌کری عالم ماتل ئەبی .

وہ ئەم ئایەتە لەسەر ئەم مەعنايە وتمان ئەبێ بە کینایەیش لە نەهێ
موشریکەکان لەووە کە لە ئیعتقاددا ئەکەوێت شویینی بێتە تاشراوەکان بە بێ
عیلم بەووە ئەوانە سوودیکیان تیایە ، وە بەس بە تەقلیدی گەورەکانیان
هەروا ئەبێ بە کینایە لە نەهێ ئەو کافرانە لە حەرامکردنی بازە گوشتی و
حەلالکردنی بازیک بە بێ دەلیل بەلکو هەر بە تەقلیدی کافرە خاوەن
دەستەلاتەکان .

وہ ئەمە تا ئێستە لەسەر قەولێ بو لە قەولەکانی خاوەن تەفسیرەکان
—خ— لە تەفسیری ئەم ئایەتەدا .

قەولی دووھەم ئەمەییە : نەقل کراوە لە محەمەدی کۆری حەنەفیەووە
کە : موراڤ لەم ئایەتە نەھیە لە شایەتی درۆ ، شایەتی دان بێ ئاگاداری و
زانست ، وەکو ریاویەت کراوە ئین و عەباس —خ— فەرموویەتی : شایەتی
مەدە مەگەر بەووی بە چاوە دیوتەو بە گوێچکە بیستووتەو بە دل
زانووتە .

قەولی سێھەم ئەمەییە : کە نەھیە لە بوھتانکردن بە پاکان ، واتە
بوختانکردن بۆ پیاوی پاڤو ژنی بە ئەدەب کە لەو چەرخیەدا لە ناو خەڵکدا
باو بووە ئێستەیش هەر زۆرە .

وہ قەولی چوارەم ئەمەییە : نەھیە ڕە درۆکردن بە هیچ جۆری ، واتە
مەلێ بینوومەو نەتدینووە ، بیستوومەو نەتیستووە ، زانیومەو نەزانیووە .
بزانی ! ئایەتەکە ئەم قسانە ھەموو ھەژنە گرتی ، کە وایێ حەق وایە
ھەر! بە عوموموی خۆی یەتێنێووە ھەژا باش پێوا لە گەڤ ئاخیری ئایەتەکەدا
کە ئەفەرموویت : (ان السمع والبصر ... الآية) واتە بە راستی گوێچکەو
چاوو دل واتە نەسبەتی شت لەمانە ھەموو پرسیاریان لەسەرە کە وابوو

بە ناحەق مەلئیی ییستووومە یا دیوومە یا زانیوومە با تووشی عاری دنیاو سزای
روژی قیامت نەبی بە ناحەق .

بازی کەس وتوویانە : ئەم ئایەتە دەلیلە لەسەر مەنە قیاس کردن و
حوکم بە ئیجتیهاد لە لایەنی موحتەھیدانەو ؛ چونکی ئەوێ لە قیاسکردن
وێ یا لە ئیجتیهادی زانیانەو پەیدا ئەبن گومانەو عیلم نەو خودایش
نەھی کردووە لەو کە ئێسان تاییع بێ بە غیری عیلم .

جوابە کەئێ ئەمە : وتمان مەبەس لەو عیلمە زانستیکە زۆر بەهێز
بێ خوا بێ بە عیلمی بەدیهی قەطعی وە یاخود نەگا بە پایە عیلمی
یەقینی . وە لە پایە ئێوە ئیعتقادا بمیشتەو ، وە ئەم جوورە زانستە
بەهێزە کە وتمان دروستە ئێسان بکەوێتە شوێنی مەگەر لە بازی مادە
تایبەتیدا . وە کە شایەتی لەسەر شەخسی ئێسانتیکە تایبەتی .

وێ دەلیل لەسەر ئەمە چەن شتیکە :

یە کەم : ئیجماع هەیه لەسەر ئەو حوکم بە ئێوە دروستە لە
دنیدا بە چەن دەلیل :

- ١ - عەمەل بە فتوای ئێسامان دروستەو ئەودیش عەمەل بە ئێوە .
- ٢ - عەمەل بە شایەتی دوو عادل یا چوار عادل واجیە لە گەڵ ئەویدا
ئەو شایەتیانە هەر ئەبن بە هۆی ئێوە عیلمی قەطعی .
- ٣ - ئیجتیهاد لە قیبلەدا دروستە لە گەڵ ئەویدا کە هەر ئێوە بێ
پەیدا ئەبن .

٤ - قیمەتدانان بۆ حیوان و مالی فەوتاو هەر بە ئێوە واجیە کە
عەمەل بەو تەقویە بکەن مادام ئەهلی خێرە بیکەن .

۵ - عه‌مه‌لیاتی پزیشکه‌کان هه‌مووی له‌سه‌ر ظه‌نه‌و به‌جیه‌تیانیان دروسته .

۶ - هه‌ر گۆشتی له‌خاریجه‌وه له‌بیلا‌دی ئیسلام یا کیتابی‌ه‌کانه‌وه دئی ئیمه هه‌ر ظه‌نمان هه‌یه به‌وه سه‌رپر‌راوی شه‌ری بن له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا خوار‌دنیان دروسته له‌لای که‌سی که گۆشتی سه‌رپر‌راوی کیتابی وه‌کو موسولمان ئه‌خورئ .

۷ - خودا ئه‌مر ئه‌کا به‌ناردنی دوو چه‌که‌م بۆ ریک‌خستنی ئیتوان ژنو مێردو لا‌بردنی ئاژاو‌ه‌یان له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا قسه‌ی ئه‌وانه هه‌ر ظه‌ن ئه‌گه‌یه‌نی .

۸ - حوکم به‌ئیمانی هه‌ر موسولمانی ئه‌یینی هه‌ر له‌سه‌ر ظه‌نه نه‌گه‌ل ئه‌وه‌دا ئه‌و حوکمه دروسته .

۹ - ئه‌ساسی ره‌وابوونی مو‌عامه‌له له‌گه‌ل ئاده‌میزادا له‌سه‌ر ئه‌وه‌یه ئه‌و ما‌له‌وا به‌ده‌ستیانه‌وه چه‌ل‌اله‌و مالی خۆیا‌نه که‌چی ئه‌وه به‌ظه‌نه‌و ته‌لعی نه‌ .

۱۰ - چه‌زهرت - د - فه‌رموویه‌تی : (نحن نحکم بالظواهر والله يتولى السرائر) ئه‌مه‌یش مه‌عنای وایه عه‌مه‌ل به‌زاهیر دروسته .

وه‌لامی دوو‌هه‌م ئه‌مه‌یه که : ظه‌ن ناو ئه‌برئ به‌عیلم ، وه ئه‌و عیلمه له‌ئایه‌تا شامیله بۆ عیلمی یه‌قینی و بۆ ئیعتیقادو ظه‌ن ، وه‌کو ئایه‌تی (فان علمتموهن مؤمنات فلا ترجعوهن الی الکفار) .

وه‌لامی سێهه‌م : مادام ئایه‌تی (فاعتبروا یا اولی الابصار) ده‌لاله‌ت ئه‌کا له‌سه‌ر صیحه‌تی قیاس ئه‌وه لێی ده‌رئه‌که‌وئ که هه‌ر ئیعتیقادئ له‌قیاسه‌وه په‌یدا ئه‌بێ جی‌گه‌ی ئیعتیاره .

★ (وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنَ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنَ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا) (٣٧) ★

وہ مەرۆ بەسەر عەرزا بە خاوەن فیزیو بە دەمارمەوہ ، واتە بە ئارام
بەرۆ بە رێدا توند پێچ مەکوئە بە زەویدا ، وە هەڵمەخەرەوہ تا سەرت بەرز
بیتەوہ بە خێلافی عادت ، چونکی خۆ تۆ عەرز کون ناکە ی بەم پێدانانە
وە نایشگەیتە ئاسان لەبەر درێژی و سەر بەرزیت •

★ (كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا) (٣٨) ★
هەموو ئەو سیفەتانە کە لە ئایەتی (وقضی ربک الا تعبدوا الا اياه) وە
هەتا ئەم ئایەتە باس کران و نەهی کرا لە ناپەرەواکانیان – ناپەرەواکانیان لە
لای خودا شتگەلیکی ناپەرەواو ناشیرین •

★ (ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ) ★
وہ ئەو ئادابە مەشرووعانە کە ئاگادار بووین بەسەریان لەو ئایەتانەدا
لەو حوکمە جوانانەن کە خودا وەحی کردن بۆ لای تۆ •

★ (وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَكُومًا
مَدْحُورًا) (٣٩) ★

وہ قەت لە گەڵ خودادا مەعبوودیکی تر بپار مەدە تا بخەیتە دۆرەخ
بە لۆمە کراوی نە لایەنی خوداو فریشتە ی خوداو ، وە بە ئورخراوەیی
نە ردحمەتی خودا ، وە ئەم وتارە کینایە یە ل: بقی مەخلووفات ئەگەرنا
پێغەمەران دوورن لەو جۆرە بیرو باوەڕانە •

★ (اَفْأَصْفَاكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا ۚ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا) (۴۰) ★

ئایا پەرۋەردگاری ئىئوۋە ئىرىنەى بۆ ئىئوۋە ھەلۋاردوۋە خۆى لە فرىشتەكان نەتەۋەى مېنىنەى بۆ خۆى پىرىار داۋە ، بەم مەننا خودا باۋكى كەكەكانەۋ كەچەكان برىتىن لە فرىشتەكان ؟! بە راستى ئىئوۋە قسەيەكى زۆر دوور لە واقعۋ خەتەرناكو خاۋەن تاۋان ئەكەن .

★ (وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا) (۴۱) ★

وہ بە راستى ئەم باسەمان لە قورئانا زۆر گوڤرى و بە گەلى قالب نازلمان كرد بۆ سەريان بە ھىۋاى ئەۋە پىر بكنەۋەۋە ھالى بىن خودا بىئىستى نىيە بە نەتەۋە نە كۆر نە كچ ، وە خودا پاكە لە پەيۋەندى لەگەل مومكىناتا بە خالىقى و پەرۋەردگارى نەبى ، لەگەل ئەۋەدا ئەۋە كافرانە موبالات ناكەنۋ ئەۋ ئايەتەنەى ئىمە دوورى لە بىستى ھەق و نەفرت لە ھۆشكردنەۋە زياتر ھىچيان بۆزياد ناكە .

★ (قُلْ : لَوْ كَانَ مَعَهُ الْهَيْهَ - كَمَا يَقُولُونَ - إِذَا لَا يَسْتَعْوَا إِلَى ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا) (۴۲) ★

ئەى پىنغەمەرى خۆشەۋىست ئەم كافرانە لە لايەكەۋە ئەۋلاد بۆ خودا پىرىار ئەدەنۋ لە لايەكەۋە بتە تاشرەۋەكان ئەكەن بە مەعبود لەگەلىا جا تۆ پىئان بھەرموۋ لە مەقامى ئامۆڭگاريدا : ئەگەر لەگەل خودادا چەن خودايەكى تر ببۋايە ئولفەتسان بەيەكەۋە ئەگرت و رىگەى ھاتوچۆۋ زيارەت و دىدەنىيان بۆ خۆيان ئەدۆزيەۋە رىگەيەكيان ئەكردەۋە بۆ لای خوداى خاۋەن ھەرش و لەم ھەرزەدا بەم شىئوۋە نەدەكەۋتن !

★ (سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُقُولُونَ عَلَوْا كَبِيرًا) (٤٣) ★

تەزىيەى خودا ئەكەين و بە پاڤو دوورى ئەزائين لەووە كە شەرىك و ھاوڕێى بێى لە بەندەبى بۆكردناو لە دروستكردنى هېچ شتێكدائو لە بى باكى و بى نيازیدا وە زۆر بەرزو بالاو بۆلەندە لەو صىفەتانە كە ئەو كافرە موشرىكانە بۆى دائەتێن بە بەرزىەكى زۆر گەورەو زیاد .

★ (تَسْبِحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ، وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبِحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ، إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا) (٤٤) ★

خودای عالەم خودایەكى وە ھاىە ھەر ھەوت ئاسمانەكان تەسبیح و تەزىيەى ئەكەن لە شەرىك ، ھەروەھا ھەرز بە وشك و تەپرەووە و ئەو كەسانەش وان لە ئاسمان و ھەرز ، لە ئادەمیزادو لە جین و فریشتەو ، هېچ شتێى نە لە كائىناتا ئیلا تەسبیح و تەزىيەى خودا ئەكا لە عەیب و كەمى و بە تاییەتى لە ھاوڕێ ، بەلام ئیوہ لە تەسبیحاتەكانیان تى ناگەن ؛ چونكى ئەوەندە مەشغوولى یادو ناوى خودا نەبوون ھەتا ھالەتێك و مەلەكەىەكى نەفسى وەھاتان بۆ پەیدا بێى كە لەو تەسبیحاتە ھالى بێن ، وە لەگەڵ ئەوەدا كە سەعى ناكەن بۆ گەشتن بەو پایە بە راستى خودا ھەلیم و ھاوون لوطفە كە لەسەر ئەوانە تۆلەتان لى ناسییتەو ، وە تاوانبەخشە كە لەبەر غافل بوونەكەتان سزاتان نادا . جا مادام خودا ئەوەندە گەورە بى كە كائىنات ھەموو تەسبیح و تەزىيەى بكائو ئەناو ستایشى زاتى بكەن چۆن رەواىە ئەو كافرە موشرىكانە پریارى شەرىك بەدن بۆ ئەو زاتە موقەدەسە ؟!

بزائن ! له تەفسیری ئەم ئایەتەدا گەلی لە خاوەن تەفسیرەکان
فەرمووایە : ئەم تەسبیحاتە بریتیە لە تەسبیحێک کە بە زمانی حَال بێ ،
واتە لەم رۆهوە کە ئەمانە لە مومکینان ، وە صیفەتی ئیمکان شت
موحتاج ئەکا بە صانع و پەرەردگار وە حادیش و خودووش و دەرچوونی
لە نەبوون بۆ پایە ی بوون پێویستی بە فاعیل هەیە ، ئەمانە دەلالەت ئەکەن
لەسەر وجودی صانعی (واجب الوجود) و تاق و تەنیا . وە ئەم تەسبیح و
ستایشە بە جۆریکی تر نیە .

بەلام من بە ئیستیناد لەسەر زاهیری ئایاتی زۆرو چەن هەدیثیکی
شەریفاو بە دەلیلی عەقڵی و ئیستیدلال بە ئاشار باوەرم وایە کە ئەم
تەسبیحات و سوپاس و ستایشە هەموو بە تەرتیبیکی وایە شیاوی ئەو
شتانە بێ ، غەیری دەلالەتی حَال لە بەر ئەوە خودا تەوانایە و ئایەت و
هەدیثەکانیش زاهیرن بۆ مەبەستی ئێمە ئیتر پێویست نیە لادەین لە
زاهیر .

دەلیل لە ئایەت :

یەكەم : ئەم ئایەتە کە ئیستە باسی ئەکەین ، وە بە تایبەتی جوملەی
(وَلَكِنْ لَا تَقْضُونَ تَسْبِيحَهُمْ) ؛ چونکە ئەگەر مەبەس دەلالەتی حَال ،
واتە دەلالەتی ئیمکان و خودووش بێ ، ئەوە هەموو زانایەکی میانە
ئەزانێ . جا کە وای مانای تەسبیحێکە وەکو کەلیمەی (سبحان الله
وبحمده) و وێنەی ئەوانە .

• دووهم : ئایەتی (يسبح لله ٠٠٠)

• سێهەم : ئایەتی (سبح لله ٠٠ الآية)

چوارهم : ئایه تی (انا سخرنا الجبال معه یسبحن بالعشی والاشراق) چونکه ئەگەر مەبەس دەلالەتی حَال بِن ئەوە خاص نیسە بە بهیانی و ئیوارەووە : بەلکو هەتا زاتی ئەو شتە هەبێ ئەو دەلالەتە لازمی ذات و ماهیەتی تیا نیە .

پینجەم : ئایه تی (وان منها لما یهبط من خشية الله) که زاهیره لەویدا بەردی رهقی وشك له خودا ئەترسی . زیاد لەمانەیش گەلی ئایه تی تر هەیه .

دەلیل له هەدیث :

— وهكو ئەوە هزرت (د) فەرموویەتی : (لا یسمع صوت المؤذن جن ولا انس ولا شجر ولا حجر ولا مدر ولا شيء الا شهد له يوم القيامة) واتە دەنگی بانگدەر نایستی جینی یا ئادەمی یا دار یا بەرد یا گل مۆتک یا شتی ئیلا له رۆژی قیامەتا شایەتی بۆ ئەدا ، ئەوە مەعناى وایە که له دنیادا ئەو شتانە هەموو بانگەکیان بیستووە بۆیە رۆژی قیامەت له حوزووری خودادا شایەتیان بۆ ئەدەن .

— وه له بوخاری شەریفدا له ئیبن و مەسعودەووە رىوايهت ئەکا که فەرموویەتی : (کنا ناکل الطعام مع رسول الله ونحن نسمع تسبیحه) .

— وه له صەحیحی موسلیمدا رىوايهت ئەکا له جابیرەووە له ئیبن و سومرەووە فەرموویەتی : هزرت (د) فەرموویەتی : (انی لاعرف حجرا بسکة کان یسلم علی قبل ان ابعث ، انی لاعرفه الآن) .

— هەروا هەدیثی ئالاندنی ئەو لقه دارخورما که هزرت (د) وەختی خۆی پالێ پێوە ئەدا له کاتی خوطبە خوێندنا وه له پاشا گوێزایەووە لەوێ و رۆیشتە سەر مینبەر . . له ناو (محدثین) ١ مەشهورە .

— وه ئیین و عه‌باس (خ) ریوایه‌تی کردوه که حه‌زرت رابورد به لای دوو قه‌براو فهرمووی : ئەمانه سزا ئەدرین و سزا که‌یان له‌سه‌ر گونا‌جیکی گه‌وره نیه : یه‌کیکیان ئە‌پرۆشت له‌ ناو خه‌لکدا چلو‌چۆبی ئە‌کرد ، وه یه‌کیکیشیان له‌ کاتی تاره‌تا خۆی پاک نه‌ده‌کرده‌وه له‌ گمیز .

جا ئە‌مری فهرموو لقه‌ خورمایه‌کیان بۆ هینا ئە‌ویش کردی به‌ دوو بارچه‌وه هه‌ر یه‌کێ له‌وانه‌ی له‌سه‌ر قه‌برێ له‌و قه‌برانه‌ داچه‌قان و فهرمووی : رجا وایه‌ سزا که‌یان سووک بێی مادام ئە‌م داره‌ ته‌ر بێ . ئە‌مه‌ ئیشاره‌یه‌ بۆ ئە‌وه‌ مادام ئە‌و داره‌ ته‌ر بێ ته‌سییحی خودا ئە‌کا ، جا هه‌رچه‌ن ئە‌مه‌ نابێ به‌ ده‌لیل بۆ ته‌سییحی جه‌مادات به‌لام ئە‌بێ به‌ ده‌لیل بۆ ته‌سییحی بێ زمان .

— وه ئە‌بو زه‌ری غه‌فاری (خ) ریوایه‌تی کردوه که پیغه‌مه‌ر (د) جه‌وت به‌ردی بچووکی هه‌لگرت به‌ ده‌ستی خۆی و ئیمه‌ ته‌سییحی ئە‌و به‌ردانه‌مان بیست ، له‌ پاشا خستیه‌ ده‌ستی ئە‌بویه‌کر له‌ ده‌ستی ئە‌ویشا ته‌سییحیان کرد ، جا خستیه‌ ده‌ستی عومه‌ره‌وه له‌ ده‌ستی ئە‌ویشا ته‌سییحیان کرد ، جا خستیه‌ ده‌ستی عوثمانه‌وه له‌ ده‌ستی ئە‌ویشا ته‌سییحیان ئە‌کرد . ئە‌م هه‌دیته‌ (بزار) و (طبرانی) ریوایه‌تیان کردوه ، وه له‌ ریوایه‌تی طه‌به‌رانی‌دا ئە‌لێ : هه‌رکاسێ له‌و حه‌لقه‌دا بو هه‌موو ده‌نگی ته‌سییحه‌که‌یان ئە‌بیست ، وه کاتی که‌وتنه‌ ده‌ستی ئیمه‌ ئێتر ده‌نگیان نه‌بیسرا .

وه ئە‌مانه‌ هه‌موو ده‌لیلن له‌سه‌ر ئە‌وه‌ که ته‌سییحاتی جه‌مادات به‌ شیوه‌ی قسه‌ی بیسرا بوه .

ئە‌گه‌ر که‌سێ بێی : ته‌سییحاتی جه‌مادات ئە‌بێ به‌س به‌ ده‌لاله‌تی حاڵی بێ نه‌ک به‌ شیوه‌ی عاده‌ت له‌به‌ر ئە‌وه‌ زانایانی ئوصول ئیستیدلالیان

کردود بە عیلم و قودرەت و کەلامی باری لەسەر ھەياتی باری .. جا ئەگەر
جەمادات کەلام و تەسبیحاتیان بێن ئەو ئیستیدلالی زانایانی ئوصوول چ
نرخیکی نابێ : لەبەر ئەوە کە کەلام لە جەمادیشدا ھەیە !
و ئەلامەکی ئەمەییە کە : صیفەتی ھەیات (ھەقیقەتییکی جینسییە) و
چەن نەوع و لە ژێریا .

نەوعی یەکەم : ھەياتی قەدیمی زاتی باری تەعالا کە نە موحتاجە
بە میزاج و بونیە و نە لە ھەياتی باقی خاوەن ھەياتەکان ئەچێ .
نەوعی دووھەم : ھەياتی ھادیسە و ئەم ھەياتە ھادیسە چەن
سینفی ھەییە و ھەکو ژبانی ئەندامی ناسکی فریشتە و جین ، و ھەکو
ھەياتی موقارین بوو میزاج و (بنیە کثیفە) لە ئادەمیزاد و باقی
گیانلەبەرانا .

و ھەبازە سینفیکی لە گەڵ ھیس و ھەرەکی ئیرادیدانە ، و ھەکو ھەياتی
مەشلوول و مەفلووج و بێ ھۆش و ھەياتی نەباتات و ھەياتی جەمادات لەسەر
تەقدیری ئەو کە تەسبیح و ھەمدی خودا بکەن . جا ئەو ئیستیدلالە کە
زانایانی ئوصوول کردووینە ئیستیدلال بوو بە عیلمی شامیل و قودرەتی
تەواوو کەلامی ئەزەلی و لایەزالی لەسەر ھەياتی قەدیمی ئەزەلیە ئەبەدیە
نە کە لەسەر ھەياتی ھادیسە بڕاوە .

جا ھەرچەن جەمادات خاوەن کەلام و خاوەن تەسبیحات بن بە
عادەت رێگە ئیستیدلالی زانایانی ئوصوول تێک ناچێ ، چونکی دەلیلەکیان
عیلم و قودرەت و کەلامی کامیل و مەدلولە کەیش ھەياتی قەدیمیە . کە
وابێ ئەگەر کەلامی مەحدود و تەسبیحی بێتە جێگە لە شتێکدا
(ظاہرا) لە جەمادات بێ و لە واقیعا بەشی لە ھەياتی ھادیسە تێدا بێ

بە قەی ئەو ئاتارە ئەوا ھەرگیز موعارەزەى ئىستىدلالى زانايانى ئوصولى
دین ناكا .



★ (وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا) (٤٥) ★

ھەر کاتى تۆ قورئانى پیرۆز بخوینىتەو بەسەر ئادەمیزادىکدا کە
باومریان بە قیامەت نىە وە بۆیەت خویندەو ە کە فامى بکەنو باوەرى پى
بکەنو ئیمان یىنن دروست ئەکەین لە بەینى تۆو لە بەینى ئەوانا پەردەیه کى
وا کە داپۆشراو ە لە بەرچاواو مانىعە لە فامى ئەو قورئانەو سوود
لێ وەرگرتى و ئیمان ییھىنانى .

و ە ئەو پەردە یا فریشتەیه کە ، یا لا بردنى ھىزی بیستن و بینى ، یا
غەبرى ئەمانە لەوانە وان لە عىلمى خودادا وەکو سەلبى زانست لە
کافەرەکان .

★ (وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ
وَقْرًا ، وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ عَلَى
أَعْيُنِهِمْ تَنْقُرُوا) (٤٦) ★

و ە دامان ناو ەو دائەتین لەسەر دلى ئەو بى ئیمانە موعانیدانە چەن
پەردەیه کى وا کە مانىع بن لە فامى حەقیقەت ، و ە لە ناو گوێچکەشیانا
کەرى و گرانیه کى زۆر دائەتین بۆ ئەو ە کە لەلامى حەق بە راستى
نە یىسن ، و ە کاتى ناوى خودای خۆت ئەبەى لە قورئانا بە تەنیاى و بە
بى ناوى بته بەتالەکان ھەلئەسوورپن بە دواى خوێاندن لەبەر ناپەزایى و
نەتەو یىسى ئەو کە لەلامە یىستوویانە .

ود مهعلومه ئەوێ که خودا ئەیکا بەراوەر بەو کافرانە لەبەر ئەوێه که بە درێژی کات بەراوەرکێ و بێ شەرمیان دەربەرێوێه لەگەڵ هەزەرتا (د) وە خودایش قاری لێ گرتوون .

★ (نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ : إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا !) (٤٧) ★

ئێمە زانائەتەین لە تۆ بەو شتە که گوتی رانەگرن لە یەك بە هۆی ئەوودە که بڕیتە لە گالتەکردن بە تۆ بە دینەكەتو بەو قورئانە ئەیخوێنیتەوێه لەو کاتەدا که گوتی لێ رانەگرن ، وە لەو کاتەدا که لە ناو خوێانا وتووێژ ئەکەن بە پەنامەکی لەو کاتەدا که کافەر ستمکارەکان یەك بە یەك ئەلێن : ئەگەر ئێوێه بکەوێه شوێنی ئەم شەخسە ئەکەوێه شوێن پیاویکی جادوێکراوی دڵ تیکچووی دەماخ زایەبو .

★ (انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَظِيعُونَ سَبِيلًا) (٤٨) ★

جا بڕوانە ئەو رەهەبەری بەرزو ورد بێرەوێه بە دڵ که ئەو کافەر بێ شوعوورانە چلۆن (مەشەبە) یان بۆ تۆ باس کرد ، جار جار بە شاعیر ، جار جار بە کاهین ، جار جار بە شیتو بێ عەقڵ باست ئەکەوێه ناڤامن قورئان هۆنراوێه ، وە تۆ ئێنسائیکی تەبیەت پەستی کاهین مەشرەب نیت . وە ئە دیوانەییکی دوور لە فامی حەقیقەت بەلکو بە پێچەوانەیی ئەمانەوێه

له ههر باسیکدا ناوت یتنهدهر

پینغه مه‌ریکی سه‌ربه‌ریزی ره‌هه‌ر

به‌لام ئه‌مانه به‌جۆری گومرا بوون ناتوانن یتنه‌وه سه‌ر ریگی

راست •

★ (وَقَالُوا : أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَوَّحْنَا لِسِبْعُوثُونَ خَلْقًا

جَدِيدًا ؟) (٤٩) ★

وه‌ غایه‌تی شوپه‌یان ئه‌وه‌یه‌ که‌ له‌ لایان دووره‌ له‌ پاش مردن
زیندووینه‌وه‌ وه‌ ئه‌لین : ئایا ئیمه‌ له‌و کاته‌دا بووین به‌ ئیسقانی کۆن و
دارزاین به‌ یه‌کا ئایا پاش ئه‌وه‌ ئیمه‌ زیندووئه‌کرینه‌وه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی
تازه‌ ؟!

★ (قُلْ : كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا (٥٠) أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ

فِي سُدُورِكُمْ) ★

تۆ پێیان به‌رموو ئه‌ی ره‌هه‌ری حق : هه‌ز ئه‌که‌ن بین به‌ به‌رد ،
یا به‌ ئاسن ، یا به‌ ههر جۆره‌ شتی که‌ زۆر له‌ دلتانا گه‌وره‌یه‌و قاییلی
ده‌س‌لێدان نیه‌ ، ههر خودا ته‌وانایه‌ زیندووتان بکاته‌وه‌ •

★ (فَسَيَقُولُونَ : مَنْ يُعِيدُنَا ؟ قُلْ : الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ

مَرَّةٍ) ★

جا پاش ئه‌وه‌ که‌ پیت راگه‌یاندن که‌ ئیوه‌ به‌رد بن یا ئاسن بن قایلن
بۆ زیندووکرده‌وه‌ •• ئه‌لین : کێ زیندوومان ئه‌کاته‌وه‌ ؟ تۆیش له‌
ودلامیانا بلێ : ئه‌و که‌سه‌ زیندووتان ئه‌کاته‌وه‌ که‌ ئه‌وه‌ل جار له‌ نه‌بوون
دروستی کردوون •

★ (فَسَيَنْغَرِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ : مَتَى هُوَ ؟
 قُلْ : عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيباً) (۵۱) ★

جا پاش ئەو جوابەیش سەر بانهەندەو بە گالته کردنەووە ئەلین :
 ئەو زیندووکردنەووە کەئ ئەبێ ؟! تۆ پێتان بلی : هیوا وایە ئەو کاتە
 نزیک بێ .

★ (يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِنَ
 لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا) (۵۲) ★

جا ئەمجار بە شیوەی لادان لە وتار لەگەڵ کافران بۆ لای موسولمانان
 ئەفەرموێت بە موسولمانەکان : کاتی زیندوو بوونەووەتان رۆژیکە کە خودا
 بانگتان ئەکا بۆ ئەووە حازر بێن بۆ حسیب و کتیب لەسەر کردەووە
 ئیوەیش قەبوولی ئەو بانگە ئەکەن و راست ئەبنەووە لەگەڵ سوپاسی
 خودادا و ئەزانن کە لە دنیا داو لە بەرزەخی ناو بەینی دنیا و قیامەتا
 ماوێهەکی کەم نەبێ نە ماوێهەووە . وە لەو رۆژەیشا کە راست ئەبنەووە
 زیكرتان ئەوێهە ئەلین : (سبحانك اللهم وبحمدك) .

★ (وَقُلْ لِعِبَادِي : يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ، إِنَّ الشَّيْطَانَ
 يَنْزَغُ بَيْنَهُمْ ، إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا
 مُبِينًا) (۵۳) ★

تۆ ئەئ پیغمهەری خوشەوێست بە بەندە موسولمانەکانم بلی :
 با قسەئ جوان و نەرم و مواناسب بکەن لەگەڵ کافرە موشریکەکانا و بە
 شیوەیەکی جواتر لە هەموو شیوەی ، چونکی هەمیشە شەیتان بۆ
 هەل ئەگەرێت کە فیتنەو ئاشووب بەرزەووەکا لە ناو بەینی موسولمان و

کافرا ، به راستی شه‌تان دوژمنیتیکی دیاری و ئاشکرای موسولمانانه .

★ (رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبَكُمْ ، وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا) (۵۴) ★

وه ئهو و تاره كه ئه‌یكه‌ن له‌گه‌ڵ كافرەكانا ئه‌مه‌یه‌ بڵێن : خودای ئیوه‌ زاناتره‌ به‌ ئه‌حوالی ئیوه‌ ، ئه‌گه‌ر خواستی بێی ره‌حمتان بێی ئه‌كاو شارەزاتان ئه‌كا بۆ ره‌فتار به‌ ریگه‌ی راست ، یا ئه‌گه‌ر خواستی هه‌بێ سزاتان ئه‌دا : وه‌ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست تو‌مان ره‌وانه‌ نه‌کردوه‌ بۆ سه‌ر ئه‌وان به‌ كه‌سیکی وا هه‌موو ئیشیکیان هه‌واله‌ی تو‌ بێ .

★ (وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا) (۵۵) ★

نه‌ك ته‌نیا به‌ حالی ئهو كافرانه‌ به‌لكو خودای تو‌ زاناتره‌ له‌ ئیوه‌ به‌ هه‌ر كه‌سی كه‌ وا له‌ ئاسانه‌كانا یا وا له‌ عه‌ززا له‌ : پیغه‌مه‌رانو غه‌یری پیغه‌مه‌رانو ، له‌ موسولمانانو كافران ، وه‌ ئه‌م ئاده‌میزادانه‌شیم وا دروست کردوه‌ كه‌ بازیکیانم کردوه‌ به‌ پیغه‌مه‌ر بۆ لای بازیکیانو له‌و پیغه‌مه‌رانه‌شدا بازیکمان پایه‌ پێداوه‌ به‌سه‌ر بازیکدا ، وه‌ زه‌بووریشم داوه‌ به‌ داودو داود پیغه‌مه‌ره‌ گومان مه‌به‌ن كه‌ كه‌سی گه‌وره‌یی و سه‌روکی بێی نابێ به‌ پیغه‌مه‌ر ، نه‌خه‌یر خودا خۆی ئه‌زانێ کێ هه‌له‌بژێری بۆ گه‌وره‌یی له‌ دنیا یا له‌ دینا .

★ (قُلْ : ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا) (۵۶) ★

تو‌ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست بڵێ به‌و كه‌سانه‌ كه‌ غه‌یری خودا

ئەپەرستن ، وەکو عیسی مەسیح و عوزەیر ، : ھاوار بێن بۆ لای ئەوانە
 کە گومانیان پێ ئەبەن بە گەورەیی لە غەیری خودا ، بزانی ئەوانە هیچ
 کاریکیان پێ ئەکەن بە بێ خواستی خودا ؟ (حاشا وکلا !) بە هیچ
 شیوەی ناتوانن هیچ زیانی لە ئێوە دوور بخەنەووە یان شتی لە سەر
 ئێوە لادەن و بیدەن بە سەر یەکی تردا .

★ (اُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ
 أَيُّهُمْ أَقْرَبُ ، وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ، إِنَّ
 عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا) (٥٧) ★

وە ئەو ئادەمیزادە موبارەکانە کە ئەو کافرانە عیادەتیان بۆ ئەکەن و
 بانگیان ئەکەن بۆ چاری ئازار و وەرگرنتی فەرۆ پیت خۆیان ئەگەڕێن بە
 دواى شتیکدا کە زیکیان بکاتەووە لەو خودا کامیان کە بە پیری خەلکی
 نزیکترە لە خوداو هەموو وان بە دواى طاعەتیکەووە کە بیان گەیهێنێ بە
 رمزای خوداو هیوای رەحمەتی خودایان هەیهو بیمیان لە سزای خودا
 هەیه . وە حەقیشیانە کە بترسن لە سزای خودا ؛ چونکی سزای خودا
 بە راستی نابارو ناھەموارەو مەترسی لێ ئەکەن .

★ (وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
 أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا ، كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ
 مَسْطُورًا) (٥٨) ★

وە ئەم یاخیبوون و سەرکێشیە هەر بۆ ئەم کافرانی مەکە و دەورو
 بەری مەکەیه نیە . بەلکو هەموو تاقم و چینی لێ ئادەمیزاد کاتێ
 دەستەلاتیان پەیدا کردو ماوەی خودا نەعمەت و دارایی باراند بە سەریان

دهست ئەكەن بە لادان لە یاسای دادگەری • جا لەسەر ئەم وەزە
پەڕیارمان داوە كە هیچ ئاوەدانیه كی خاوەن دەستەو بەستەو قەرەباڵغ نیه
ئە دنیادا ئیلا ئیسه ئەو قەرەباڵغەو خەلكی ئەو ئاوەدانیه لە ناو ئەبەین و
ریشه كەنیان ئەكەین لە پیش روژی قیامەتا ، یا سزایان ئەدەین بـه
سزادانیكی زۆر سەخت و نابار ، وە ئەم رووداوانە هەموو لە (لوح
المحفوظ) دا نووسراون و هەموویشیان وەرگرتنی تۆلە ی لادانە لە یاسای
راستی خودایی و پالەدانەوهیه لەسەر هیزی دنیا بە جوړی كە شیعیاریان
ئەدە بـی : یاسای جیهان ئەمەیه كە خاوەن هیز بـی هیزەكان بخوات •

★ (وما مَتَعْنَا أَنْ نَرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا
الْأَوَّلُونَ) ★

ئیمه ی مەنە نەكردووە لەو كە ئەو موعجیزانە بنێرین كە كافەرەكان
داوای ئەكەن وەك : ناردنی فریشتە ، یا دەرخیستی باخی دڵگوشادی عالەمی
بۆ ئەوان ، ئەو نەبـی كە ئوممەتە پیشووەكان كاتی ئایەتیان بۆ دەرئەخرا بە
درویان ئەخستەووە ئیمه ی ریشه كێشمان ئەكردن ، وە ئیسته ئەگەر ئەو
ئایەتانە دەربخەم بۆ ئەهلی مەكە ئەزانم ئەوانیش بە درۆی ئەخەنەووە
منیش لەسەر یاسای خۆم ریشه كەنیان ئەكەم • وە خواستیشم لەسەر
ئەو نیه ؛ چونكی لە نەتەویدی ئەوانە گەلی ئینسانی باش دروست ئەكەم •

★ (وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا) ★

ئەو بو ئیسه دامان بە قەیلە ی (ئەمود) ئەو موعجیزە كە داوایان
كرد وەكو بـشترێكی مێچكە لەگەڵ بەچكەیه كدا ، وە حاڵی ئەو و شترە
ویدا بو كە موعجیزەیه كی دیاری و رووناك بو ، كەچی هۆزی ئەمود
ستەمیان كردو خۆیان تووشی تۆلە كرد بە پە ی كردنی ئەو و شترەووە •

★ (وما نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخَوِيفًا) (٥٩) ★

وێستە کاتی بازە ئایەتی بنێرین بۆ قەومی مە که وە کو گرانی و قاتی و رووداوی بەدرو بازە شتیکی وەها . . نای تیرین بۆ ترساندنێ ئههلی مە که نه بێ . ئەنا ئه گەر ئایه ته گه وره کان بنێرین و قهومه که ئینکاری بکهن ئه و قهومه له ناو ئه بهین .

★ (وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ) ★

وێ تۆ باسی ئه وه بکه که چه ن جار به تۆم و توه به راستی خودای تۆ ئیحاذهی داوه به ئاده میزادا و ده وره ی داو نو هه مو و وان له قه به ی قودرەتی ئه و . هه رکاتی خواستم بێ ئه توانم سزایان بدهم به لام له بهر ئه وه بریاری ئه وه م داوه ئه یان فه وتینم ته ئجیلی ئه و سزایه م کردوه .

★ (وما جَعَلْنَا الرُّشُومَ الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ) ★

وێ ئه و خه وه ی که نیسانی تۆمان دا و ده کو خه وینین بێ به وه که ئه پۆنه مزگه وتی هه رامی مە که وه له گه ن یارانا کردمان به فیتنه بۆ بازه که سی که ئیسانیان لاوازه له بهر ئه وه که به هۆی گه رانه وتان له جاری به که مدا ده ستیان کرد به قسه و باسو به درۆخته وه ی تۆ .

هه روا باسی ئه و دره خته نا هه مواره دوور له رهحه تی ئیسه و ده کو داری (زقوم) بێ که له ناو دۆزه خا ئه پڕووتین ئه ویشان کرد به فیتنه بۆ بازێ بێ عه ذل که ئه یگوت : چۆن داری ته ر له ناو ئاگر دانا ئه پڕووت ؟ وه نازانی ده سته لاتنی من له وانه بالا نره .

★ (وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا) (٦٠) ★

وہ ئەو قەومی تۆیە ھەر لەسەر ئەو ھالی خۆیانە ماون و عەقڵی ساغ ناخەنە کارەود . بۆیە ھەرچەن ئەیان ترسینم قەت پەند وەرناگرن و بێر ناکنەنەو و رینگە ی راست ناگرن ، بەلکو بە پێچەوانەو ھەر یاخی ئەبن و سەرپێچی زیادەیان لێ پەیدا دەبن . جا ئەمە ھەرەشەو مانای ئەمە یە ئێمە کەسمان لە دەس دەرناچێ جا با پێیان ھەلبکیشن و دەست بکێشنەو و لە کاری نابار ئەگەرنا تالابی کزی ئەبەین بە دەمیان .

★ (وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ ، فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ، قَالَ : أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ؟ !) (٦١) ★

ئە ی پێغەمەری خوشەو یست باسی ئەو بەکە و تمان بە فریشتەکان : سوجدە ی رێژ بێن بۆ ئادەم – باوکی ئادەمیزاد – ئەوانیش ھەموو سوجدەیان برد ئیبلیس نەبێ ، ئەو سوجدە ی نەبرد و بە رووی رەخنەگرتنەو و تی : ئایا من قەت سوجدە ئەبەم بۆ ئەو کەسە ی کە تۆ لە گل دروست کردو ؟ !

★ (قَالَ : أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ ؟ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا) (٦٢) ★

جا شەیتان بۆ ھالی بوون لە کاکلە ی فەرمانی خودا و تی : ئاگادارم بەکە لەم ئێنسەنە کە تۆ گەورەیی و پایەت پێداو و گەورەت کردو بەسەرما بۆچی و بە چ یاسایی پایەت پێدا بەسەر ئێمەدا کە لە مایە ی نازک دروست کراوین ؟ بەلام ئەگەر شوعووری خاوەن نووری ببوایە لە پاش ئیقرار کردن بەو کە خودا ئەوانی لە مایە ی نازک دروست کردو و ئادەمیشی لە گل دروست کردو و ئەوانای بوە لە مادە ی بێ نوور شتی دروست بکاو

بیگەیه‌نێ بە پایه‌یه‌کی ودها بیکە بە (خلیفە الله) له عەززا ئەیزانی که ئەو
فەرمانە بێ حیکمەت نیە و ئیتر ئەو پرسیارو رمخەکاریه نەدە کرد .

جا بە تەئکیدەوه وتی : ئەگەر مۆلەتم بەدی تا رۆژی قیامەت هەرچی
نەتەوهی ئادەم هەیه هەموویان ریشەکن ئەکەم بە گومراکردنیان ، وه
هەموویان مالتۆیران ئەکەم بە هەوای ئارەوای ئارەزووبازیەوه مه‌گەر
که‌می له‌وان که دەرەقەتی نه‌یه‌م له‌بەر راستی و راستی .

★ (قَالَ : اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ
جَزَاءً مَوْفُورًا) (٦٣) ★

خودا فەرمووی : بپۆ له‌وه زیاتر مه‌دوه ! من ئادەمو ئادەمیزاد بۆ
ئەوه دروست کردوه بەنده‌ی ساغو سافی خۆم له ئینسانی بێ نرخ و مایه
جیا بکه‌مه‌وه ، ده‌ی هەرکەسێ ئەوه‌نه بێ مایه بێ بکه‌وێته دوا‌ی تو که
یه‌که‌م هه‌واپه‌رستی بزانە ئەوه دۆزه‌خ جه‌زای ئێوه‌یه تاییعو مه‌تبوع به
جه‌زایه‌کی ره‌ساو پیا‌گه‌یشتوو .

★ (وَاسْتَفْزِرْ مَنْ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ ، وَأَجْلِبْ
عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجْلِكَ ، وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ ، وَعِيدُهُمْ ، وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا
غُرُورًا) (٦٤) ★

وه سووک راپه‌ڕینه له‌وان هەرکەسێ که ئەتوانی رای‌په‌ڕینی به
ده‌نگدانی خۆت ، وه هه‌را بکه به سه‌ریانا به سواره‌و پیا‌ده‌ی خۆته‌وه‌و
به به شه‌ریکیان له داراییاندا به گردکردنه‌وه‌ی له‌ هه‌لال و هه‌رام و پا‌کو
پیس . وه له‌ نه‌ته‌وه‌دا به هۆی ئاره‌وایی به‌خێوکردنیان به‌ هه‌لال و

حەرامو موبالات نەکردن بە رهوایی یاسای ماره کردنی دایکیانەوهو
 گوئی نەدان بە مانەوهی عیصەتی شەریعو نەمانەوهی ، وه بە تەرکی
 تەمبو تەریهه و رووکردنیان له ئایینی خودایی وه به هۆی ختەدانیان بو
 بیرو باومەری نابارو کردەوهی ناهەموارەوه ، وه فوو بکەرە کهللەیانەوه
 به ئارەزوو نیشانەدانی بێ بایهخ هەتا هیزت تێدایه ، وه له واقیعا ئییلیس
 واده نادا به کەس به بایی کردنو جوان کردنی شتی ناشیرین نه بێ له بهر
 چاویانا .

★ (إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَتَبَ بِرَبِّكَ
 وَكِيلًا) (٦٥) ★

به راستی ئەوانەهی که به بێ قەیدو شەرتو به بێ ههواو مەرج
 بەندەهی خودای خۆیانن بو تۆنیه رێگهی زانیبوون به سەریانان ئەوان وان
 له ئاسناناو تۆ وای له عەززا ، تۆ وای له پایەهی پەستاو ئەوان له پایەهی
 بەرزا وه خودا بەسەو کافیه بو ئەوه بێی به پەنای هاتو هاواری ئەوان
 ئەو خودای ئەوانایه که پەرورەدگاری تۆیه .

★ (رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا
 مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا) (٦٦) ★

پەرورەدگاری ئێوه ئەو کهسەیه کهشتی رهوان ئەکا به ههوا
 له دەریادا بو ئەوه که ئێوه کهسێی نیعەتی ئەو بکەن له عەینی دەریاکانا
 وه یا لهو بەندەراندەدا که ئێوهی بێ ئەگەن . به راستی ئەو پەرورەدگاره
 دێرەبانە بو ئێوه .

★ (وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ ،
فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ ، وَكَانَ الْاِنْسَانُ
كَفُورًا) (٦٧) ★

وہ کاتی کہ لہ دمریادا زہمت و بیسی خنکاتان پنی بگات کہس
لہ دلتانا نامینی هاواری بو بہن ئہو خودا نہہی ، کہچی کاتیکیش
رزگارتان ئہکاو ئہگہنہ وشکانی لہ فرمانی ئہو خودا لائہدہنو
ناسوپاسی ئہکن ، وہ لہ واقیعا ئادہمیزاد ہروا ناسوپاس بوہ .

★ (اَفَاَمِنْتُمْ اَنْ يَّخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْ يُرْسِلَ
عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ؟) (٦٨) ★

ئایا ہر بہوہ کہ لہ دمریا دەرچوون ئیتر ئہمین لہوہی کہ خودا
تہنشتی وشکانی عہرزتان پیوہ بیاتہ خوارہوہو لہناوتان بیا ، یاخود
بایہکی بہ ہیژو توندو تاوی ہردو لم ہلگر رہوانہ بکاتہ سہرتان کہ
وردہ ہردی دنیاتان بہسہرا بیارینی ہتا ئہتانشاریتہوہ لہ ژیریوا لہ
پاش ئہود کہستان دہست نہکھوی پہنای بو بہن کہ لہ ژیر ئہو ہردانہدا
دہرتان بکا ؟

★ (اَمْ اَمِنْتُمْ اَنْ يُعِيدَکُمْ فِیْهِ تَارَةً اٰخَرٰی فِیْرِسِلَ
عَلَيْکُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّیْحِ فِیَغْرِقْکُمْ بِمَا کَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا
تَجِدُوا لَکُمْ عَلَیْنَا بِہِ تَبِیْعًا ؟) (٦٩) ★

یا خہیر ئہمین لہوہ کہ جاریکی تر لہبہر ناچاری پہیداکردنی
ژیوار خودا بتان باتہوہ بو ناو کہشتی لہسہر دمریادا ، جا ئہمجار بایہکی
بہ ہیژی مادہشکین بنیری بو سہرتان و کہشتیہکەتان ہلگیتہوہو

بتان خنکیتی له دەریادا به هۆی ئەو ناسوپاسیانەوه که کردتان ، جا پاش ئەم کارەساتە کهستان دەس نهکهوی ، واتە کهس نهیهیهوه که بکهوێته دواى داواى تۆلهى لەش و بەشى له ئاوا ون بوەکهتان . که ئیمه ئەوهنده تهواناین بۆ بیرى ناکه نهوه ؟

★ (وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا) (۷۰) ★

وه ئەم ئادەمیزادە نابارانه که وهها ناسوپاسی ئەکهن وه نهبن که من خزمەتم نهکردبن ، به لکو به راستی ئیمه کهرامەت و پایه مان دا به ئادەمیزاد بهود که ههیکهلو قهوارهى جوانان پێداو میزاجیکی ساغان دروست کرد له لهشیاو هۆش و گۆش و بینایی و تهوانایی و خواش و خواستگاریان پێدانو هیزی ژبان و ژیوارمان بۆ کرد به مال و شارەزمان کردن بۆ زانیاری و پیشه کاری و ههلمان گرتن له وشکانا له سەر پستی گیاندارى باره بهری ماوه تهی کهر ، وه له ههموو ژیواریکی دلخوازی باشمان دان و پایه مان پێدان به سەر گهلی لهوانه دا که دروستمان کردوون به گهوره کردیکی باش ، کهچی به رابه ر بهم ههموو نیعمه ته که پیمان داون ئەوه ئەکهن که ئەوان خۆیان ئەیزانن .

★ (يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ ؛ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَاولئك يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلَمُونَ فَتِيلًا) (۷۱) ★

به لام خۆ ئەم ئادەمیزادانه له دەستی من دهراچن و جهزایان ئەدرێتهوه لهو رۆژه دا که هه ر تا قمه ئادەمیزادی به ناوی پیشه واکانیانهوه

بانگ ئەکەین وە فریشتە بانگ ئەکا : با پەرەوانی فلان پیغمەر یا فلان رەهەر بین بۆ مەیدانی حسیب و دەفتەری خویان وەر بگرن ، جا هەرکەسی لەوان کە کتییی بیرو باوەرو کردەوی خۆی بدری بە دەستی راستیەوه ئەوه ئەوانە لەبەر خۆشحالی و شادمانی بەوهی ئەیین لەو کتییەدا ، ئەو کتییی خویانە ئەخویننەوه و بە قەی پەردە ی سەر ناو کە خورمایێ ستمیان لی نەکراوه و نا کرێ .

★ (وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا) (٧٢) ★

و هەرکەسی لەوان کە لەم دنیا دا کوێر بووبێ لە راستی و رێگە ی راستی نە گرتبێ ئەوه لەو روژە دا کاتی کتییەکی لە لای چەپەوه پیدرا گەلی کوێرترو گومراترە و کتییەکی بە درژی و زویری وەر ئەگرێ و بۆ ناخوینرێتەوه .

★ (وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوتِيتَ وَإِلَيْنَا إِلِيكَ لَتَقْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا) (٧٣) ★

بە راستی نزیك بو ئەو کافرە بەدبەختە خاوەن فزو فیلانە دلت تیک بدەن و لات بدەن لە بازی لەو حوکمانە کە وەحیمان کردووە بۆ لای تو تا لەسەر دلخوازی ئەوان غەیری ئەو حوکمانە نەبەت بەدی لە خودای تەعالا ، وە ئەگەر موافەقە ی ئەوانت بکەدایە بە قسە ی خویان ئەیان گرتی بە دوستی ماوه ی ژیا نیان .

★ (وَلَوْ لَا أَنْ تَبْتَئَكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْنًا قَلِيلًا) (٧٤) ★

: وه ئەگەر ئێمە بهو عیصەتە داومانە به تۆو بهو حیکمەتە که وا نه دناز دلی رووناك کردووی تۆمان لەسەر حق دامەزراو نه کردایە نزیک بر کەمە مهیل بکەي به لایانا ، واتە له بازە ئادایتکدا که داخلی عەقیددی ئیسلام نه بێو زیاتیکی گشتی تیا نه بێ ؛ وه کوو تەفضیلی قەیلە بێ بهسەر قەیلە بکدا .

★ (إِذَا لَا ذَنْبَكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْكَ نَصِيرًا) (٧٥) ★

وه ئەگەر ئەو کەمە مهیلت بکردایە به لایانا پیمان ئەچەشتی زەعیفی له ژیا تا ؛ چونکی باوەری خەلک کر ئەبو پیت ، وه ضەعیفی کاتی مردن و پاش مردن ؛ چونکی تاوانی بچووکی نزیکانی بارەگا تاوا تیکی گەورەیه وه بازی کاری باش بو ئینسانی باشی عادهتی تاوانه بو مهحرەمانی حوزووری خودای تەعالا وه پاش ئەوه کەستان دەس تەدەکەوت بێ به یارمه تیدەری تۆ .

عەتا ریاوایەتی کردووه له ئین و عەباسەوه -خ- که ئەم ئایەتە هاتە خواریوه له شانی پۆلی له هۆزی (ثقیف) دا هاتن بو لای حەزرت -د- و گەلێ شتیان داوا کرد مهعقوول و نامەعقوول ؛ ئەیانوت : ئەوه عەززی ئیمەشە بکە به وینە عەززی حەرمی مه که نه داری نه گیانداري نه گیای دەستیان بو نه بری ، وه سالی جارتیکیش ئیزمان بده برۆین بو زیارەتی بته کهمان که ناوی (لات) ه ، وه پایە ی ئیمە بهرز بکە بهسەر پایە ی باقی دەورو پشتی خۆمانا ... وه گەلێ هاتوچۆیان کرد لهم بابەتەوه که ئەگەر لوطی خودا نه بوایە حەزرت موافقە ی بکردایە لەسەر ئەوه که ئەقیف گەورە ترن له باقی عەرەبی دەوریان . جا خودا ئەم ئایەتە نازل کرد .

★ (وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا) (٧٦) سَنَّةٌ مِّنْ قَدَرٍ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا) (٧٧) ★

بە راستی نزیک بو کافرەکانی مەکه بێ ئارامت بکەن لە عەرزی مەکهدا بۆ ئەوێ که دەرت بکەن ، وە ئەگەر ئەوێش بکەن ئەوان لەپاش دەرچوونی تۆ نامێننەوێ لە ولاتێ مەوێهکی کەم نەبێ ، وە ئەمە رەفتاری منەو یاسای ئەو پیغمەرانەیه که لە ولاتی خۆیاندا ئازار دراوان و دەرکراوان پاش دەرچوونی ئەوان ئومەتە کەشیان لەناوچوون ، وە بۆ ئەم یاسای دامەزراوی ئێمە گۆرانت دەس ناکەوێ .

ئەم ئایەتە نازێ بوون لەو کاتەدا که موشریکەکان کەوتنە گەردەوێ بوون و راویژکردن لەسەر ئازاردانی هەزرت بۆ ئەوێ بیکۆژن یا دەری بکەن ، وە بە رەغمی ئەوێ که هەزرت بە فەرمانی خودا لە مەکه کۆچی کرد ، بەلام هەر لەبەر هێرشێ فیتنەیی ئەوان خودا ئەمری دا بە کۆچکردنی هەزرت -ب- وە فێلەن کۆچی کرد . وە لە پاش کۆچکردنی ئەوێش کافرەکان بازیکیان لە جەنگی بەدرا کۆژران و باقیەکانیشیان ئەو شافەیانە نەماو (کانه) هەموویان فەوتان .

بێجگە لەوێ فەتحتی مەکه وەکو دەرکردنی مەکه یەکان بو لە ولاتی خۆیان ؛ چونکی غەیری ملکهچی کردن هیچیان بۆ نەماو .

وە ئەو رێبایەتە که گۆیا هەزرت لەسەر تەرغیب و تەشویقی یەهوودی مەدینە ویستی بپروا بۆ شام هەتا ئەم ئایەتە هاتە خوارەوێ جا هەزرت عەزیمی لەسەر ئەو کۆچە تێکچوو . (روح المعاني) دا بە بەتالی دانهێ .

★ (أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ
الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوداً) (۷۸) ★

نویژی خۆت بهجیینه له کاتی لادانی رۆژ له خهتی نیوی رۆژدا
ههتا کاتی تاریکی شهو ، وه نویژی کاتی دهركهوتنی سبهینییش بهجیینه ؛
چونکه به راستی نویژی بهیانی نویژیکه فریشتهکانی شهو و رۆژ ههموو
تیایا یهك ئهگرن . جا لهم ئهنازهدا نویژی نیوهپۆو عهصرو مهغریبو
عیشاو بهیانی ههیه .

★ (وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَهَجْدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ
رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا) (۷۹) ★

وه له بازئ له کاتهکانی شهویشدا تهركی خهو بکه بۆ نویژکردنو
نویژی تێدا بکه به فهرزی زیاد له پینج فهرزه به تایبهتی بۆ بهرزی پایهی
تۆ ، هیوا ههیه له ئهنواری ئهم طاعت و عیادهته دائیمهدا خودا له رۆژی
قیامهتا رهوانهت بکا بۆ مهقامی و بۆ شوین و پایهیهکی تاریفکراوی بلند
له لای خودادا که مهقامی (شهفاعهتی گهورهیه) له قیامهتا .

★ (وَقُلْ : رَبِّ أَدْخِلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ
صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا) (۸۰) ★

وه یارپیرهوه له خودا بلێ : یا رهبی به میهرهسانی و کهرهمو ئیجسانی
خۆت داخلی شاری مهدينهم ئهکهی باشی بکه ، وه دهرم ئهکهی له مهکه
با دهرجووئیکی باش بێ ، وه یا ئهمخهيته قهبرهوه به رهزاو رهحمهت وه
له قهبریشم دهرئهکهی بۆ رۆژی ههشر با دهرجووئیکی باش بێ ، وه
ئهمخهيته ناو ههر کاریکهوه باش بمخه ناوی ، وه کاتی لهو کارهیش

دەرت کردم با باش بئو هتیزکی یارمه تیدەرم له لایه نی خۆتهوه بۆ پریار
بدە بۆ ئەوه که فەتحتی مەکه بکهه له پاش دەرچوونم بۆ مەدینه ، یاخود
بۆ ئەوه که (مەمه) ی بلأو کردنەوه ی ئیسلا م تەواو بکهه .

★ (وَقُلْ : جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ
زَهُوْقًا) (٨١) ★

وه له جینگه ی باسی نیعمه تی خودادا کاتێ که فەتحتی مەکه ت کردو
رۆشیتیه ناو که عبه وه بئێ : وا به راستی دینی ئیسلا م هات بۆ بهیت له
پاش ئەوه که بته رسته کان ماوه یی داگیریان کردبوو ، وه دینی پووچ که
بته رسته ده رچو به راستی شتی پووچ هه ر ده رچوه وه ده رچوون نه یی
هیچی بۆ ناشی .

وه یاخود شیعاری وتارت له مونا سه با تا ئەم ئایه ته جوانه یی : (جاء
الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا) .

ریوایه ت کراوه له ئیبن و مه سه ووده وه -خ- کاتێ که زه رت -د-
فه تحتی مەکه ی کرد رۆشیتیه ناو که عبه وه وه له و کاته دا سیی سه ده و
شه ست بئی تیدا بو عاسایه کی به ده سه وه بو ئەیکرد به چاوی بته کاناو
ئەیفه رمو : (جاء الحق وزهق الباطل ...) وه بته کان ئەکه وتن ، هه تا
هه موو بته کانی خست . وه بئی قه یله ی (خزاعه) له سه ر بانێ که عبه بو
له مس دروست کرابو که زه رت فه رمووی به (علی) : پڕۆ ئەو بته فیه بدە
ئەویش رۆشیتیه سه ربانی که عبه و بته که ی خسته خواره وه .

★ (وَنَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ
وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا) (٨٢) ★

ره وانه ئەکه یی بۆ سه ر پیغه مه ری خۆمان ئەوه ی که شیفا یه وه ی

رزگاری و ئاسایشە بۆ موسولمانان لە ئایاتی قورئان ، واتە شىفایە بۆ
نەخۆشى نەزانی و بۆ دەردى بى ئەخلاقى و بەدخولكى . وە شىفایە بۆ
ناساغى عەقیدە و بیرو باوەرو کردەوى بەسوود ، وە شىفایە بۆ دووری
لە یاسای حوکمدارى و دادگەرى . وە شىفایە بۆ ناساغى دى و لەش و
نەوعیکە لە دەرمان وەکو دەرمانى عادەتى دوکتۆرەکان بە مەرجى باوەرى
نەخۆشەکو و قورئان خوێنەکەیش ، بەلام ئەو قورئانە هیچ سوودى
ناگەینى بە موشریکەکان و کافرەکان و بى باوەرەکان زیانبارى و قورسى
نەخۆشیەکیان نەبى .

یزانن ! خاوەن تەفسیرەکان لە مەعناى ئەم ئایەتەدا دوو قسەیان ھەیە .
یەکەم : قورئان دەستووریکە بەسوودە بۆ عالەم وەکو چۆن دەرمانى
دوکتۆرەکان بە سوودە بۆ ناساغ ، قسەى دووھەم : ئەمەیه کە ئەم
شىفایە عامە بۆ ئەو مەعنايە و بۆ شىفای نەخۆشینى زاھیری و ئیستیدالیان
کردووە لەسەر ئەم مەعنايە بە چەن دەلیل و چەن ئائارى بە ھێز :

یەکەم : رىوايەت کراوە لە ئەبو سەعیدى خدریەوہ -خ- ئەلئى :
پێغەمەر -د- ردوانەى کردین لە سەریەیکدا کە (۳۰۰) کەس بووین . لای
قەومىک دابەزین داواى میواندارىسان لى کردن میوانداریان نەکردین .
ئەلئى : جا گەورەى قەبیلە کە دووپشک پێیەوہ دا ، ھاتن بۆ لامان وتیان :
ئایا لە ئاوە ئیوەدا یەکى ھەیه کە دۆعای چارى دووپشک بکا ؟ ئەبو سەعید
ئەلئى : منیش وتم : بەلئى من ئەیکەم ، بەلام بۆ ئیوەى ناکەم ھەتا مائیکسان
پێى نەدەن . ئەوانیش وتیان : سى (۳۰) مەرتان ئەدەینى ، ئەلئى : منیش
(الحمد لله رب العالمین ۰۰) م حەوت جار بەسەریا خوێندەوہ و کابرا
ئازارەکەى نەما .

جا خواردمەنبیان بۆ ناردین لە گەژ سی مەرەکاناو هەموومان لە
خواردمەنبە کەمان خوارد ، بەلام رەفیقەکان لە مەرەکانیان نەخوارد هەتا
هاتینەوێ بۆ لای حەزرت -سو خەبەرە کەم بۆ گێڕایەوێ فەرمووی : چۆن
زانیت کە (الحمد لله رب العالمین) شیقای زامدارە ؟ عەززم کرد : یا
رەسولەللا شتی بو کەوتە دڵسەوێ ، فەرمووی : بخۆن و لە مەرەکانیش
بەشمان بدەن . ئەمە رێوایەتی (دارقطنی) بو لە کتیی (سنن) دا .

دووم : ئیسامی بوخاری رێوایەتی کردوێ لە عایشەوێ -خ- کە
حەزرت -د- لەو نەخۆشینەدا کە وەفاتی کرد تیایا سوورەتی (معوذات) ی
ئەخویندەوێ فووی ئەکرد بە دەستی خۆیاو ئەیهێنا بە رووی خۆیا ، کاتی
کە نەخۆشینە کە ی گران بوو من لە باتی ئەو سوورەتە کەم ئەخویندەوێ
فووم ئەکرد بە لەشیا .

سێهەم : مادام کە ثابت بوێ کە حەزرت -د- موعەوێ دەکانی
خویندەوێ فووی کردوێ بە دەستیو هیناویەتی بە روخساریا کە ئەمانە
دوو سوورەتن لە قورئان . دەرئەکەوێ کە خویندەوێ باقی ئایاتی
قورئانیش دروست بێ : چونکی هەموو وێکە ئەوێ کە لە قورئانی
پیرۆزن .

چوارەم : قورطوبی لە تەفسیرە کە یا ئەفەرموێت : زاناکان ئیختیلافیان
بوێ لەوێدا کە ئینسانێ شتی لە ناوی خودای تەعالا یا لە ئایاتی قورئان
بنوێستەوێ جا بە ؟ او بیادشۆرتەوێ نەخۆش ئەو ئاوێ بخواتەوێ یا لەشی
ئەر نەخۆشێ بێ بەنورێ . . . سەعیدی کوری مسیب ئەمێ لە لا
دروستە . وێ (ام المؤمنین) عایشە -خ- هەردوو (معوذتین) ی ئەخویند
بەسەر کاسەیهێ ئاودا جا ئەیفەرۆمو بێژتین بەسەر نەخۆشە کەدا .

وه ههر له ته‌فسیری قورطویدا ئەلێ : وقال -ص- : (لا بأس بالرقبي ما لم يكن فيه شرك ، ومن استطاع منكم ان ينفع اخاه فليفعل) .

پێنجهم : له قورطویدا ئەلێ : ئیمامی مالیک فەرمووێهتی : هیچ عەیبێ نیه لەوه‌دا شتێ له ناوی خودا بنووسرێت و بکێتە ملی ئینسانی ناساغ بە نیازی (تبرک) ، وه کۆمه‌لێ له ئەه‌لی عیلم له‌سه‌ر ئەم بیرو باوه‌ری ئیمامی مالیکەن -خ- .

وه عەبدوللای کورێ عومەر -خ- فەرمووێهتی : حەزەرەت -د- فەرمووێهتی : کاتێ که یه‌کێ له‌ ئێوه له‌ خه‌ودا ترساو شتیکی وای چاوپێکه‌وت با بلێت : (اعوذ بکلمات الله التامة من غضبه وسوء عقابه ومن شر الشيطان ان يحضرون) وه عەبدوللای ئەم دۆعایه‌ فێری منداڵه‌ گه‌وره‌کانی ئەکردو بۆ بچووکه‌کانیشی ئەنووسی و ئەیکرد به‌ شانیا نا .

وه ههر ریوایه‌تی که له‌ حەزەرەته‌وه -د- ریوایه‌ت کرابێ بۆ نه‌هی لهم نووسراوانه‌ ئەوه‌ ئەپرێ به‌سه‌ر نووسراویکدا که ئایه‌تی قورئان نه‌بێ ، وه‌ یا پارانه‌وه له‌ خودا نه‌بێ ، وه‌ یا به‌ ناوه‌ پێرۆزه‌کانی خودا نه‌بێ ، ئەگه‌ر نا ئەمانه‌ هه‌موویان موباره‌کن .

وه ئێمه له‌ ماوه‌ی ژیا‌نی خۆمانا بازێ دۆعاو بازێ ناوی خودامان وه‌رگرتوه له‌ ده‌می مامۆستا‌کانمان و نووسیومان بۆ نه‌خۆشی و گیرۆدێ ده‌ردو له‌ سوپاسی خوداوه به‌ زۆری ، به‌ ئیزنی خودا ، سوودیان بوه .

هه‌روا گه‌لێ ئیستیفاده‌مان کردوه له‌ خۆتێنده‌وه‌ی قه‌صیده‌ی (بردیه) و له‌ خۆتێنده‌وه‌ی ناوی (اصحاب البدر) -خ- ، وه له‌ خۆتێنده‌وه‌ی قه‌صیده‌ی (منفرجه) ی ئیمامی غه‌زالی -خ- بۆ چاری گه‌لێ گێرو گرتی ژیا‌ن و به‌ زۆری سوودمان لێ‌وه‌رگرتوون .

وه به هر عیبارهتی مهشروع بئ پارانوه له خودا رهوایه ، مادام
 ئەم شێوه به تایبەتی نههی لئ نهکرا بئ ، جا ئەگەر دۆعاکان (مهئشور)
 بن ئەوه زۆر موباره که ، وه ئەگەر مهئشوریش نه بن مادام له فظه کان
 مهشروع بن دووباره رهوایه و دروسته و هر که سئ مه نعی ئەمانه بکا یا له
 نه زانیه وه یا له عه نادئ نه فسانیه ته وه یه . ئیتر ئینسانی موسوئمان واجبه
 موراجهعهی کتیبه موهیبه کان بکا ، وه کو (الحصن الحصین) و وه کو
 ئاخری (جامع الصغیر) بۆ دروستی کردنی دۆعاکانی هه زهت د ، وه
 موراجهعهی (اذکاری نووی) بکا بۆ دۆعای تایبەتی هه رکاتی و هه ر
 شوینئ . (والله هو الموفق والمعين) .



★ (وَإِذَا أُنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ
 الشَّرُّ كَانَ يَؤُوسًا) (۸۳) ★

وه ئەو که سانه که سوود له قورئانی پیروژ وه رناگرن که سائیکن
 موبالات ناکه به بیر کردنه وه له مهعنا ئایه ته کاناو بیر ناکه نه وه له حاڵی
 خۆیان که کئ دروستی کردوون و ئەنجامیان چۆن ئە بئ و پاش ئەم مردنه یان
 که گومانی تیدا نیه ئایا هه ر وه کو هه یوانیکی بئ هۆش ئەروئ ، وه
 یاخود پرسیاریان لئ ئەکرئ ؟ جا ئەم جۆره که سانه وان له شێوهی
 گیانه به ره بئ هۆشه کاندای به شتی خۆش شادمانن ، وه به شتی ناخۆش
 په ریشانن وه کو خودا فه رموویه تی : کاتی نیعسه ت پرژین به سه ر ئینسانی
 نابارا بابی ئە بئ و سه ریچی له فه رمانی خودا ئەکا وه لا هه ئه ئه کا له وانه که
 ئامۆژگاریان ئەکه ن ، وه کاتیکیش خراپه بئ و ته نگه به ری و گیرۆده بیی
 به رده میان بگرئ و شه ریکیان تۆش ببئ ناو می د ئە بن له هه موو خیرئ و
 دنیا یان لئ ته نگ ئە بئ .

★ (قتل : کُلُّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبَّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا) (۸۴) ★

جا ئەى پىغەمەرى خۆشەويست بلى بەو ئادەمیزادانە كە ئەم قورئانەيان بەسەرا ئەخوينتەوہ : ھەر كەسى لە ھۆشياران كە تەكليفيان لى كراوہ لە لايەنى خوداوہ رەفتار ئەكا لەسەر مونا سەبەى ئەو رىگەيە بىريارى داوہ پيايا بىروا بۆ قەبوول يا رەدى فەرمانى خودا ، جا خوداى ئىوہ زاناترە لە ھەموو كەسى بەو كەسە كە شارەزاترە بۆ رىگەى رزگای خۆى ، وە ھەر كەسى رىگەكەى پان و راست بى ئەوہ ئەگات بە مەزئو ماواى خۆى . وە ھەر كەسى وا نەبى ئەوہ ناگات بەو شوین و جىگە باشە كە سوودى لى وەر بگرى لە قىامەتا .

ئىسمى رازى -خ- لەم شوینەدا پاش رەزابوونى بەوہ كە (شاكلا) بە مەعناى (طریقت) و رىگەيە ئەفەرموئىت : لەم شوینەدا وەجىكى دوہ ھەيە عىبارەتە لەمە ھەر كەسى رەفتار ئەكا لەسەر موافىقى ئەوہى موافىقى جەوھەرى نەفس و موقتەضای رۆجىەتى ، ئەگەر نەفسى خاوەن پرتەوو بلىند پاىە بى ئەوہ كەردەوہى بەرزو بەرپىزى لى پەيدا ئەبى ، وە ئەگەر نەفسەكەى پىس و پەست بى ئەوہ كەردەوہى پەستى لى پەيدا ئەبى .

وہ بۆ روونكردنەوہى ئەم وەجە، دوہمە ئەفەرموئىت : زانا ھۆشيارەكان جياوازىيان ھەيە اە (نفوسى انسانى) دا : ئايا موختەلىفن لە ماھىيەتاو ئىختىلافى كەردەوہو ئەحوالىان لەبەر ئىختىلافىانە لە ماھىيەنى نەفسدا ، يا خەير ھەموو موتەساوین لە ماھىيەتاو ئىختىلافى كەردەوہيان لەبەر ئىختىلافى مىزاجىيان ؟ وە لە لای من بىرى يەكەم پەسەندە كە نفوس ئىختىلافىيان ھەيە لە ماھىيەتا . براىەوہ .

نیش ئەلیم : لەم شوێنەدا چەن شتی ھەیە پێویستە بیانزان ھەتا راستی ددرکەوێ . یەکەم : نابێ تەفسیری شاکیلە بکێتەو بە جەوھەری نەفس ؛ چونکی ئەگەر کردەوێ ئێنسان لەسەر خواستی جەوھەری نەفس بێ لازم ئەکا ئێنسان مەجبوور بێ لەو کردەوانەدا کە لێیەو پەیدا ئەبن .

ھەروا نابێ بە مەعنا ئیستیعەدایش بێ ؛ چونکە لە ھەموو کەسیکدا توانا و ئێھاتووێ چاکەو خراپە ھەیە .

وہ نابێ شاکیلە بە مەعنا میزاج و ئەحوالی لەشی ئێنسان بێ لەبەر ئەو ھەلێ کەس لەسەر یەک میزاج و یەک بونین لەگەڵ ئەویشدا کردەویان جیا جیاہ .

ھەروا مەعنا نیە و ناحیە و مەزھەب موانسب نین ، کە وابێ ئەبێ ھەر بە مانا طەریقەت و رێگە بێ لەسەر ئەم ئیعتیارە ئادەمیزاد خاوەنی چوار ھێزە . ھێزی ئیدراکی فریشتەیی و ، ھێزی شەھووت و ئارەزووی نەفس و . ھێزی قارگرتن و ھەلمەت بردن و درندەیی و ، ھێزی وەھمیە شەیتانی .

وہ ھەر یەکن رێگە یەکی تایبەتی ھەیە لە ماوەی ژیا نیا لە کەوتنە شوینی ئەم چوار ھێزەدا ، ئەگەر تیکۆشاو نەبێشت ئەم ھێزانە لای زیادی زۆر و لای کەم و کووپی زۆر بگرن و کەوتنە ئیعتیدال و میانە کاریەو ئەو کەسە رزگارەو سەر بەرزە ، و ئەگەر کۆششی نەکرد بۆ ئیعتیدال ئەم ھێزانە و ئەم ھێزانە بەرە لا کرد ئەو لە مەینەتی دنیاو قیامەتدا غەرق ئەبێ .

وہ ئەو رینگەى تىكۆشانه بۆ تەعدىلى ئەم ھىزانە بۆ ئىنسان دەست
ئەدا بە ھۆى ھاوړپى ئىنسانە ھاوړن رۆحە پاكەكان يا زانا بەرزەكان يا
پياوې ھاوړن خولك و رموشى خوش ، وە يا ھەر بە بىر كەردنەوھى خۆى
لە ئەحوالى خۆيدا لە ئەو ئەوھە تا فام و شوعوورى گرتوھ .

وہ ھەر رینگەى غەبرى ئەم رینگەى بى ئەوھە فاسىدە ، وە ھەر كەسى
بىگرى ئەوھە رزگار نابى وە لە دىناو قىامەتا مات و سەركزو داماوھ .

وہ دەلىل لەسەر ئەم تەقزىرە ئەمەىە لە قورئانا خوداى تەعالا باسى
ئەوھى كەردوھ ئەو فىطرەتە كە ئادەمىزادى لەسەر دروست كراوھ
فىطرەتتىكى جوان و پاكە . وە لە ھەدىتى پىرۆزىشا ھەىە كە ھەموو مندالى
لەسەر فىطرەت لە دايك ئەبى لە پاشان باوك و دايكەكەى ئەىكەن بە
جوولەكە يا بە گاوار يا غەبرى ئەوانە .

وہ ھەر چەن خوداى تەعالا قودرەتى ھەىە كە بە جارى ھەرچى
ئادەمىزادو جىن ھەىە ھەمويان بكا بە فرىشتەى پاك يا بيان كا بە شەياتىنى
ناپاك بەلام خودا ئەمەى نەكەردوھ و نايكا ؛ چونكى ئەگەر خۆى وا بكا لە
عالم ئىتر پىويستى بە رەوانەكەردنى رەھبەران نەدەبو وە ھەر كەسى كە
بە تەواوې چاك بوایە بە زۆرى خودا چاك ئەبوو ، وە ھەر كەسى كە بە
تەواوې خراپ بوایە بە زۆرى خودا خراپ ئەبوو ، وە بەندەبى و ئىطاعەى
كەس دەر نەدەكەوت . وە فائىدەىش لە ناردنى رەھبەران و پىغەمەران
نەدەبو ، ھەروا پىويست بە دەرزی مامۆستاياناو دانانى نىظام و ياسا نەدەما
وہ ئىنسان ئەبو بە دارىكى بى سىبەرو بى بەرو بى شان و پاىە .

وہ لەولائشەوھ خوداى تەعالا ئەفەرموئىت : (قد افلح من زكاها
وقد خاب من دساها) . وە ئەفەرموئىت : (فأما من طغى وأثر الحياة الدنيا

فان الجحيم هي المأوى • واما من خاف مقام ربه ونهى النفس عن الهوى
فان الجنة هي المأوى •

★ (وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ، قُلْ : الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي •
وما أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا) (٨٥) ★

كافره كانى قورهش پرسيارت لى ئەكەن لە حەقىقەتى (روح) ئەو
شەكە گياندار بە بوونی ئەو گياندارەو زیندووە بە ئەبوونی ئەو بى
گیانەو مردووە ، تۆ ئەو پێغەمەرى خۆشەويست لە وەلاميانا بلێ : رۆح
لەو شتانەيەكە بە بى مادەو بى پەيدا بوون لە شتىكى تر پەيدا ئەبى بە ھۆى
ئەمرو فەرمانى پەروردگارى منەو ، وە ئێوە نايزان ، وە يا ئەگەر
بەيانىش بکړئ تى ناگەن و لە سنوورى عەقڵ و فامى ئێوە بەدەرە ، وە
لەمەش سەرتان سوڤ نەمىن چوونكى بەشتان نەدراو لە عىلم و زانيارى
شتىكى كەم نەبى •

رەوايەت كراو : جوولەكەكان وتیان بە كافره كانى قورهش :
پرسيار بكن لە محەمەد (د) لە : (اصحاب الكهف) و (ذى القرنين) و لە
(روح) . جا ئەگەر جوابى ھەرسىكيانى داىووە يا لەھەر سىكيان بى دەنگ
بوو ئەو پێغەمەر نە ، وە ئەگەر جوابى داىووە لە بازى و بى دەنگ بوو
لە بازىكيان ئەو پێغەمەر • جا كاتى پرسىاريان لى كرد ھات جوابى
(اصحاب الكهف) و (ذى القرنين) داىووەو جوابى باسى رۆحى
نەداىووە • وە ولامەكەى ھەزەرت موافقى تەورات ھات كە لە باسى
رۆحدا بە ئىبھام وەلامى داوئەووە بە روونى وەلامى نەداوئەووە •

بە ھەرحال بە زاھىرى ئايەتى شەریف (روح) كە سەرچاوەى
شوعوورو ئیدراكەو مەبدەئە بۆ ئائارى عەجیب و غەریب لەو ماوہى

مەحدود دەدا کە قەرار دراوہ بۆ پەيوەندى بە لەشەوہ ، وە پرسىيارى لى ئەکرى لە پاشەرۆژا ، وە ئەگات بە ئازارى قىامت لە دۆزەخا ، وە يا بە رحەت و نىعمەت و لىقاي خودای تەعالا هەتا هەتايە ، ئەم رۆحە قورئان باسى نەکردوہ و ئىشەش ئەتوانىن باسى نەکەين .

بەلام زانا موسولمانە بەرزەکانى عالەمى ئىسلام بىرو باوہرى خويان دەربريوہ وە فەرموويانە خودای تەعالا بۆيە باسى نەکردوہ ؛ چونكى کونھى مەعناى رۆح بۆ عامەى ئادەمىزاد فام ناکرى .

جا جومھوررەکەيان فەرموويانە : رۆح جىسمىيکى لەطيف و ناسکەو نفوذى ھەيە لە ھەموو زەرەتاتى و جودى ئادەمىزادا ھەتا ئەو ماوہ خودا برىارى داوہ . وە کاتى خواستى خودا لەسەر نەمانى بو ئەو پەيوەندىيە ئەپرئى و لەشەکەى ئەکەوئى ، بەلام ئەو رۆحە عەلاقەى مەعنەويەو غەيبىيەى نابرئى لەو لەشە نە لە گۆراو نە لە پاش ئەوہ کە بە درىژايى زەمان برزئى ، ھەر رۆحى بە قەى پاىەى خۆى لە کەسبى سەعادەت و پىرۆزى بە ھۆى طاعەتەوہ ، وە بە ظاہىرى ئەحاديثى شەریفە گەلئ بەدەن لە گۆرا نازيئ وەکو لەشى پىغەمەرەن (د) لەشى شەھيدان . واتە : کوژراوانى ناو جەنگى کە بۆ بەرزکردنەوہى دىنى ئىسلام بئ ، وە لەشى ئەوانە کە لە بەر رەزاي خودا بانگ ئەدەن ، وە لەشى پياوچاکانى خودا ، زانايانى خاوەن کردەوہى بەرزى پاک .

وہ بەلەى بازئ لە زانا بەرزەکانىشەوہ وەکو ئىمامى غەزالى (خ)
(رۆح) جەوھەرى رووت لە مادەيە ، لە جىسم و جىسمانىات نيە ، وە بە چەن بەلگە پشتگىرى ئەم قەسەى خۆى کردوہ ، وە بە راستى ئاٹارى نەفسى ئىنسانى و ئيدراکاتى زۆر بالايى و گەشتنى بەو پاىە بەرزانە کە

مەعلووم بوه بۆ خاوەن باوەردەکان لە موسولمانان ھەمووی دەلیلە لەسەر ئەوە کە روحي ئینسانی و نەفسی ناطقە لە عالەمی جیسم و جیسمانیات نیە .

★ (وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا) (٨٦) إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا) (٨٧) ★

واتە وەنەبێ تەنیا روحو بەو خاوەن قیمەت و قەدرەووە لە دروستکراوانی خودای تۆ بێ بەلکو ھەموو شتیکی خاوەن قیمەت و بێ قیمەت ھەموو وان لەبەر ھیزی قودرەتی خودادا لە دروستکردنەوە لە راگرتنەوە لە پێوانەیان ، وە ئەم قورئانەیش کە ناردوومانەتە خوارەووە بۆ تۆ وە بە وێنەی روحي زانیاری عالەمە ئەویش و لە ژێر قودرەتی خودادا ، وە بە راستی ئەگەر خواستمان لەسەر لا بردنی بێ لە دلی تۆداو لە دلی عالەمی زانیاران ئەتوانین ئەوەی کە وەحیمان کردووە بۆ لای تۆ لای بەین لە دلی تۆداو ھەڵی بگرین وە پاش ئەوە کە لامان برد تۆ کە سیتی وات دەست ناکەوێ کە ئیعتیادی بەدەیتە سەر و بتوانی بۆت یێنیتەووە ئیلا ھۆی میھرەبانی خودا نەبێ ئەوە ئەو میھرەبانی خودایە قورئانە کەت پێنیشان ئەداتەووە ، بە راستی فەضلی لەسەر تۆ زۆر بۆرە .

★ (قُلْ : لَئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا) (٨٨) ★

ئەو پێغەمەری خۆشەویست تۆ بێی بەو کەسانە کە باوەریان وایە قورئان و تەو ئادەمیزادە یا تەو جینە : بە ھەڵدا چوون ، وە ھەڵلا

ئه گهر هه موو ئاده میزادو جینی عالم گردینه وهو رێك بکهون له سه ر خواستی ئه وه که وینه ی ئه م قورئانه یێن له دانانی (مفردات) و (مرکبات) و (جومله) و کهلامی هه ر کام له جێگه ی خۆیا بۆ گه یاندنی ئه وه ی که مه قسوودی خودایه له ناردنی ئه وه قورئانه دا . . ناتوانن ئه وه وینه یه یێن هه ر چه ند بازیکیشان پشتیوانی بازیکیان بن و یارمه تی به کتر بدن له و کاره گه وره دا که موقابه له ی کهلامی خودایه ؛ چونکی هه ر خودا زانایه به و کاره په نامه کیانه که له مه و پیش بوون ، وه یا له مه و پاش ئه بن هه تا وه کو خۆی به یانی بکه ن ، وه هه ر خودا ئه زانی به ئه ندازه ی ئه و ئیمان و باوه ر وه ئه و کوفرو ئینکار وه ئه و دل په شی و دوژمنایه تی له گه ل پیغه مه راو له گه ل دینه که یا ، وه هه ر خودا ئه زانی چلۆن به رابه ری حاله تی نه فسی ئاده میزادو باقی موکه لله فان بکا ، وه هه ر خودا ئه توانی کهلامی خۆی له سه ر موافیقی مه رامی خۆی نازل بکا . بۆیه له گه ل ئه وه دا که ماوه ی ته رکیبی وتاری موشته ره ک که حورووفی (الف با) یه له به ر ده ستی عاله ما هه یه که چی که م که س ئه توانی وتاری به رزو به پیژ رێك بخاو که س ناتوانی کهلامی موعجیزه ی وه کو قورئان دا بنی .

★ (وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا) (١٨٩) ★

وه به راستی ئیمه ته کرارمان کرده وه له گه ل گوپینی شیوه دا له م قورئانه دا له هه موو جوړه مه عناو مه به سیکی وه ها وه کو (ضرب المثل) غه ریب و عه جیب یی بۆ ئه وه دلی ئاده میزاد رابکیشی و ئیمان یێن به خودای خۆیان وه رێگه ی راستی بگرن که چی زۆربه ی ئاده میزاد هه چیان نه ویست ئیلا ئینکار و لادان له حق و هه و لدان به ره و هه وای نه فسی خۆیان .

★ (و قَالُوا : لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا (٩٠) أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِنْ نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا (٩١) أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ - كَمَا زَعَمْتَ - عَلَيْنَا كِسْفًا ، أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ الْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا (٩٢) أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرَفٍ ، أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ . وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرِيقِكَ حَتَّى تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُوهُ ! قُلْ : سُبْحَانَ رَبِّي ! هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ؟) (٩٣) ★

واتە کافەرەکانی مەکه و تیان بە پیغەمەر (د) : قەت ئێمە ئیمان نایەنین بە تۆ هەتا تۆ لەم عەرزی مەکه سەرچاوەیە کمان بۆ هەلنەقۆڵینی ، یاخود باخیکی پێ لە دارخورماو مێوت ببێ و چەن جۆگە ئاوی رهوان لە ناو ئەو دارانەو دەربەکهی و رهوانی بکهی بە ناوی ئەو باخەدا ، یاخود ئەمانەت پێ ناکرێ ئاسمان بە پارچە پارچەیی داخەیی بە سەرمانا - وەکو خۆت گومان ئەبەیی که ئاسمان پارچە پارچە دائەکەوێ خوارەو و پڕۆو بلۆ ئەبنەو بە عالەما - ، وە یاخود تۆ مادام خەلک بانگ ئەکەیی بۆ لای خوداو خودا بە خوشەوێستی خۆت ئەزانی خوداو فریشتەکانی بانگ بکهی و بیان هێنێ لە گەل خۆتا بە شایەت لەسەر داوای رههبری خۆت و بە کەفیل بۆ راستی ئەو موژدەو هەپەشە که بلایان ئەکەیتەو بە ناومانا ، یاخود خانوو بەرههیی و قەسریکت ببێ لە مەکه که لە مادەیی بە قیەت دروستکراپ وەکو ئالتوون و زیوو شتی جوانی دلپەین ، وە یاخود سەرەکهوی بە ئاسمانا پڕۆی بۆ لای خوداو باوەریش ناکەین بەو که گەشتووی بە خودا هەتا کێشێن لە لای ئەو وە نههینی بیخوێنیتەو

نورسرابی لەو کتییەدا : که تۆ گەشتووی بە خوداو خودا تۆی کردووە بە پیغمەر ، تۆیش ئەو پیغمەری رەهەبر بفەرمو : سوبحانەللا ! خودای تەعالا دوورە لەووە که بە ئارەزووی ئێمە هەر موعجیزەیی و هەر ئیقتراحی بکەن ئەو بەجێی یێنی ، من هیچ نیم ئەوە نەبی ئادەمیزادیکم خودا ناردوومی بە رەهەبرو هەر ئەوهم لەسەرە که ئەحکامی خودا بگەینم بە ئێوە ئێتر بەجێیانانی داوای ئێوە لە توانای مندا نیە .

ریوایەت کراوە لە ئێن و عەباسەووە تە گەورەکانی شاری مەکه هاتن دانێشتن لە دەوری کابەداو ناردیان بە شوینی پیغمەرا (د) ئەویش هات بۆ لایان و دانێشت و وتیان : ئەو محەمەد عەززی مەکه تەنگەبەرو وشکە مادام تۆ پیغمەری خودای داوا بکە لە خودا ئەو کیوانە هەلگرێ و ولاتەکه بکا بە دەشت و چەن سەرچاوە ئاویان تیا دەر بکا تا کشتوکال و باخ و بیستان دروست بکەن و ئێمەیش وەکو خەلکی ولاتان ژێسوار بکەن . وە لەویدا یەکی لەوان وتی : ئەگەر ئەمە ناکە ی هەر باخیکمان بۆ دروست بێی که دارخورماو داری میوی تێدا بێی و جۆگە ی ئاو بە ناویا پروا . فەرمووی : شتی وا بە من ناکرێ ، جا وتیان : مادام ناتوانی شتیکی خێرمان بۆ دروست بکە ی ئاسمانمان بەسەر پارچە پارچە پرووخێنە خوارەو ، فەرمووی : ئەمەیش بە من ناکرێ .

جا عەبدوللای کوری ئومەییە ی مەخزوومی - که دایکی ئەو پووری حەزەرەت بو - وتی : وەللاهی من قەت باوەر ناکەم پێت هەتا لە بەرچاوما پلەکانە یێ دامەزرتینی بۆ ئاسمان وە بەسەریا سەرکەوی و ئێمەیش چاوەرێی تۆ بکەن هەتا چوار مەلایکە لە ئاسمانەووە لەگەڵ خۆتا یێنیتە

خواره وه شايه تيت بۆ بدن كه تو پيغمه مري خوداي هيشتا پاش نه مەيش نازانم ئيمانن پي يئيم يا نه . جا نهو ئايه ته هاته خواره وهو خودا نه مري كرد به پيغمه مر (د) پييان بلن خوداي تهعلا خاترخويه له هه موو كارو بارىكدا وه ناردنى هه پيغمه مري و ده رختى هه موعجيزه ي و له خواست و ئيراده ي خوياو هه رچى خه لك داواى بكا نهو يكا پتيويست نه كا به وه كه دائيما خودا هه ر خه لقي موعجيزه بۆ ئاده ميزاد بكا وه نه مه ياساي خودا نه .

★ (وما مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبْعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ؟) (٩٤) ★

وه هيج شتى مەنى نهو ئاده ميزادانى مه كه يه نه كردوه له ئيمان هيتان لهو كاته دا كه نه سبابى هيدايه تيان بۆ هات ، وه كو كه لامى خوداو پيغمه مري خودا بى ئيلا نه مه نه بى كه له لايان دووره ئاده ميزادى له خويان بى به ره بهر ، وه نه ئين : ئايا قهت خودا ئاده ميزادى كي ناردوه به پيغمه مري و ره بهر بۆ لاي باقى ئاده ميزادان ؟! وه نه مه مومكين نهو نابى و سپه كه يش هه ر هه سووديه ، وه لايان زۆر دشواره به به طه يعه تيان ناهه مواره يه كي له وان بى به فرماندارى مەعنه ويات و ماديات به سه ر نه وانا .

★ (قُلْ : لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مُلَائِكَةٌ يَمَشُّونَ مَظْمِنِينَ ، لَنَرْنَا عَلَيْهِمْ مِنْ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا) (٩٥) ★

تو نه ي پيغمه مري خوشه ويست پييان بلن : نه گه ر له زهويدا فرشته نيسته جي بوونايه و برؤيشتايه به سه ر زهويدا به دامه زراوى نهو كاته له ئاسمانه وه فرشته يه كم بۆ ره وان نه كردن به ره بهرى و پيغمه مري له بهر نه وه كه هه ردهم هاومه نرين و موانسه بهيان پيكه وه نه بو ، وه

ئەمما ئادەمیزاد ئەو ئەوان دوورن لە وەرگرتنی دەستوورو بەیان لە
فریشتەو بە بچ موانسە بە لە ناویانا .

★ (قُلْ : كَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ
خَبِيرًا بَصِيرًا) (۹۶) ★

تۆ ئەی پێغەمەری خوشەویست بفەرمو : خودای تەعالا بەسە بۆ
ئاگاداری لە بەینی من و بەینی ئێوەدا لەسەر ئەو کە من رەوانەکراوی
خودام . وە ئێوە بە ناحق ئەناد ئەکەن و دوور ئەکەونەو لە وەرگرتنی
پەیامی خودایی ، وە بە راستی خودای تەعالا بیناو ئاگادارە بە بەندەکانی
خۆی بە هەموو حالیکە دیاری و پەنامەکیان .

★ (وَمَنْ يَهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ تَجِدَ
لَهُمْ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى
وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا وَصُمًّا مَّا وَاٰهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ
زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا) (۹۷) ★

وە هەرکەسێ خودا هیدایەتی داچ لەبەر لوطفی رووت یا لەگەڵ
تیکۆشینێ کابردا بۆ دەسکەوتنی پیرۆزی هەر ئەو کەسە هیدایەتی
دەسکەوتووە شارەزا بوە بۆ رێگەی بەختیاری وە هەر کەسێکیش خودا
گومرای کردبێ لەبەر بچ موبالاتی و پشت هەلکردن لە بانگی بەختیاری لە
لایەنی رەبەرانەو ئەو ئێتر دەست ناکەوێ بۆ ئەوانە چەن دۆستی و
یارمەتیدەری غەیری خودا ، وە لە رۆژی قیامەتیشدا هەلیان ئەستێن لە
گۆرو رایان ئەکێشین بەسەر روودا بە کویری و لالی و کەری وە ئەیان خەینە
دۆزەخەو وە هەر کاتی بلیسەکی نیشەو بلیسە دۆزەخ بەهێز ئەکەن
بۆ ئازاردانی ئەوان هەتا هەتایە .

★ (ذَلِكْ جَزَاؤُهُمْ بِآثَمِهِمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا : إِنْ كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا إِنْ كُنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ؟) (٩٨) ★

وه ئه و سزا ناهه مواره ی تۆله و نهنجامی ئه و کافرانیه به هوی نه وه وه کوفری ئایات و موعجزات و ره بههرانی ئیمه یان کردو بن باوه پیه کیان نیشان دا ئه گهر هه تا هه تایه بهمانیه له دنیا دا رۆژ به رۆژ بن باوه پتر ئه بوون و زۆر تر دوور ئه که و ته وه له باوه پ به فهرمانی خودا و ره بههره کانی ، وه باوه پری ناباری نه پراوه یش ئه بهی تۆله که ی نابار و نه پراوه بهی ، وه هه مو و ئه یلیکیشیان بۆ ئه و عه ناده یان ئه وه بو ئه یان و ت - به ئیستینکاره وه - : ئایا ئیمه له پاش ئه وه مردین و گوشته که مان نه ما و بووین به ئیسقان و ئیسقانه که یشمان رزی •• ئایا ئیمه سه ر له نو ی زیندوو ئه که رینه وه به دروست کردنیکی تازه ؟! ئیتر ته ماشای ئه وه یان نه ده کرد ئیسته که له سه ر ماده ی پێشو زیندوو ئه که رینه وه ، له ئه و دل جارا ئه و ماده یشیانه نه به وه خواد دروستی کردوون و ئه و خودایه ماوه به و هیزه وه •

★ (اَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ ؟ فَاَبِى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا) (٩٩) ★

ئایا ئه و کافره نه فامانه نه یان زانیوه به که من و رد بوونه وه ی ساف نازان که به راستی ئه و خودای زانا و ته وانا یه که ئاسمانه کان و زه وی دروست کردوه پاش نه بوونی ئه وانه •• ته وانا یه له سه ر ئه وه که وینه ی ئه وانیش وه کو له دنیا دا بوون دروست بکا ، وه ئه و خودایه ئیش له سه ر واده ی خواستی خۆی ئه کا و واده یه کی دانا وه له دنیا دا بۆ ژیا نیان ره له دوا ی ئه وه ئه یان مریتیی و واده یه کیشی دانا وه پاش مردنیان بۆ ئه وه زیندوو یان بکاته وه وه ئه و واده یه هات زیندوو یان ئه کاته وه ؟ وه مادام که رۆح پاش

دروست بوونی ئیتر نەمرەو بە دەوام ئەمییتهووە ئەو ئەزاروهر گرو شادمانی بەر
ئیتەر ئەگەر کەمیی یا زۆر شیوہی تەریکب و دروستکردنەوہی لەش بگورپی
بە جوانی یا ناشیرینی ئەوہ نابج بە مانع لە ھاتەجیگە (مەادی جەسمانی) •
وہ واتا ھەموو ئینسانی لە ماوہی ژیا ئیا ئەجزای لەشی وا لە دەورہی
رۆشتن و تازەبوونەوہدا ، واتە ھەمیشە لەسەر نەسبەتیکە تاییەتی لەشی
ئینسان بازئی بەشی سەرئەکوئی و ئەبج بە پیست و لەویشەوہ ئەپروا ئیتەر
تۆ بەوہ نازانی و خاوەن حیکمەتەکان ئەیزانن ، ھەروا گورانی لەش مانع
نیە لە ھەق وەرگرتن و ھەق دانەوہ ، تەماشاکە فلان کەس لە تەمەنی بیست
سالییدا ھەد دینار وەرئەگرئی لە یەکی ئەویش تەمەنی بیست سالیەوہ
ھەردوکیان گەنچ و چووژە ئینسانن ، وە لە پاش بیست سالی تر ئەگەنەوہ
بە یەک ھەردوکیان زل بوون لەوانە یە بە حال ئەمیان ئەویان بناسج کەچی
نە بە شەرع و نە بە عەقل و عورف مانع نیە لەوہ خاوەن پارەکە داوای
پارە ی خۆی بکاو وەری بگریتەوہ لە قەرزارەکە • جا ئەو کافرانە پاش
ئەم باسانە کە ھەموویان راست و رەوانن ھەر ئیصرار ئەکەن لەسەر حالی
خویان و غەیری کوفر حاشا ئەکەن لە ھەموو شتێ لەبەر ستەمکاری خویان
لە خویان •

★ (قُلْ : لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا
لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِثْقَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا) (۱۰۰) ★
ئیمە ئەزانن ئینکارکردنی ئیوہ بۆ ریسالەتی محەمەد حو قورئانی
پیروژ زۆربە ی لەسەر ھەسوودی بردنە بە پایەو مایە ی ئەو ، وە ئەمە
تەبیعیەتی ئادەمیزادی بەدبەختەو تا خۆی لە تاریکی پەستی رەزیلە ی نەفس
دەرنەکا بە ھیچ پایەو مایە یەکی بەرز ناگا • وە تۆ ئە ی پیغەمەری

خۆشه‌ویست پێیان بلێ : ئەگەر ئێوه‌ خواوەنی گەنجینه‌کانی رحمەتی خودا بوونایه‌ به‌شی خەلکتان نەئەدا له‌ ترسی ته‌واوبوونی و ئەمەیش هەر له‌ په‌ستی طەبعه‌ . وه‌ به‌ راستی ئاده‌میزاد به‌ ته‌بیعت به‌خیل و له‌ئیم و ژژده به‌لام خودای ته‌عالا وا نیه‌ خودای خواوەن به‌خششه‌و هەرچی خواستی هه‌بی ئه‌یدا به‌ هه‌رکەس وه‌ ئەم پایه‌ی پیغه‌مه‌رایه‌تیه‌ یه‌کیکه‌ له‌ پایه‌ گه‌وره‌کان به‌لکو له‌ هه‌موو پایه‌ی گه‌وره‌تره‌ ، وه‌ ئیسته‌ به‌خشیویه‌تی به‌ محمەد ـ وه‌ قورئانی بۆ ناردوه‌ وه‌ هه‌رکەسی شونیی نه‌که‌وی خۆی زیان باره‌ .

★ (وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَاَسْأَلُ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ ، فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ : إِنِّي لَا أَظَنُّكَ يَا مُوسَى مَسْحُورًا (١٠١) قَالَ : لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أَنتَ لَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَائِرَ ، وَإِنِّي لَا أَظَنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا) (١٠٢) ★

واته‌ من خۆم ئەزانم هەر قه‌ومی که‌ داوای موعجیزه‌ بکه‌ن له‌ پیغه‌مه‌ره‌که‌یان له‌ مه‌قامی به‌ربه‌ره‌کانیدا هه‌رچه‌ند موعجیزه‌یان بۆ دروست بکه‌م سوودی نابێ بۆیان و نابێ به‌ هۆی ئیمان‌هێنانیان بۆیه‌ ئه‌و موعجیزانه‌ که‌ ئه‌هلی مه‌که‌ داوای ئه‌که‌ن بۆیان دروست ناکه‌م ، ئه‌وه‌ته‌ له‌ زه‌مانی موسای کووری عیمراندا تۆ موعجیزه‌ی گه‌وره‌ی رووناکی دیاریم دا به‌ موسا که‌چی فیرعه‌ون و قیبطیه‌کان موبالاتیان به‌ موسا نه‌کردو ئیمان‌یان نه‌هێنا ، جا تۆ ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست پرسیار بکه‌ له‌ به‌نی ئیسرائیل له‌ ئه‌حوالی موسا ـ له‌ و کاته‌دا که‌ هات بۆ لای فیرعه‌ون و فیرعه‌ونی بانگ‌کرد بۆ ئیمان‌هێنان به‌ خودای ته‌عالاو فیرعه‌ونیش به‌ عینادو

دهماریکهوه وتی : ئه‌ی موسا من وا گومان ئه‌به‌م که تو جادووت لئ
کراپنج و شیت بووبی بویه ئه‌م قسه پرو پووچانه ئه‌که‌ی .

وه هه‌زه‌تی موسایش فهررمووی به‌ فیرعه‌ون : ئه‌ی فیرعه‌ون به‌
راستی خۆت زانیوته‌و عالمی به‌وه که ئه‌و ئایه‌تانه‌ خودای ته‌عالا ناردوونی
بۆ ته‌ئیییدی من هه‌ر له‌ ته‌وانایی خوداوه‌ بوون ، ئه‌و خودایه‌ که
په‌روه‌ردگاری ئاسمانه‌کان و عه‌رزو هه‌موو ئه‌و موعجیزانه‌ هۆی
چا‌ورو‌وین و چاوکه‌رمه‌ون بۆ ئاده‌میزادی به‌خته‌وه‌ر وه‌ من که ته‌ماشای تو
ئه‌که‌م و ئه‌زانم له‌ کانه‌گی دلی خۆته‌وه‌ حالی بووبی که ئه‌و موعجیزه
گه‌ورانه‌ له‌ خوداوه‌ن که‌چی له‌ ترسی گه‌وره‌یی خۆت ئیمان ناهیتی ،
گومانته‌ پێ ئه‌به‌م که ئینسانیککی دووریت له‌ خێرو به‌ره‌که‌ت و پێگه‌یشتنی
رحمه‌ت . .

یزانن ! له‌ ته‌فسیری ئه‌و نۆ ئایه‌ته‌دا موفه‌سیره‌کان شتی زۆریان باس
کردوه ، باشتري ئه‌وانه‌ ئه‌وه‌یه‌ که سه‌فوانی کوری عه‌سال ریوايه‌تی
کردوه‌و فهرموویه‌تی : جووله‌که‌پنج وتی به‌ ره‌فییکی : هه‌سته‌ با برۆین
بۆ لای ئه‌و پێغه‌مه‌ره‌ - واته‌ هه‌زه‌تی محمه‌د (د) - په‌رسپاری لئ بکه‌ین
له‌و نۆ ئایه‌ته‌ جا رو‌یشتن بۆ لای هه‌زه‌رت - دو په‌رسپاریان لئ کرد ئه‌ویش
فهرمووی : ئه‌و نۆ ئایه‌ته‌ ئه‌مه‌ن : که شه‌ریک په‌یار نه‌ده‌ن بۆ خودا ، دزی
نه‌که‌ن ، زینا نه‌که‌ن ، که‌س به‌ ناحق نه‌کوژن ، سیه‌ربازی نه‌که‌ن ،
سوود نه‌خۆن ، بوختان بۆ ژنی داوین‌پاک نه‌که‌ن ، له‌ جه‌نگی کافران
پشت هه‌لنه‌که‌ن ، له‌ سه‌ر ئیوه‌یش به‌ تاییه‌تی که ته‌جاوه‌ز نه‌که‌ن له‌
فه‌رمانی خودا له‌ روژی شه‌مه‌دا . جا هه‌ردوو جووله‌که‌کان هه‌ستان
هه‌ردوو ده‌ست و هه‌ردوو پێی هه‌زه‌ریان ماچ کردو وتیان : ئیمه‌ شایه‌تی

ئەدەین که تۆ پێغه‌مەری خودای • وه ئە‌گەر ترسمان له کوشتن نه‌بوايه
ئە‌که‌وتینه شوینت •

وه له ریاویه‌تیکدا ئە‌و ئایه‌تانه مانای موع‌جزاتن و بریتین له‌مانه :
یه‌که‌م : عه‌سا‌که‌ی موسا •

دوهم : ده‌ستی که وه‌کو چ‌را ئە‌گ‌راو پرته‌وی ئە‌دایه‌وه •
سێهه‌م : ئە‌مه کولله هێ‌رشى هێ‌نايه سه‌ر کشتوکالێ قی‌طیه‌کان •
چواره‌م : ئە‌وه بو سپ‌نج دایه له‌شى خۆیان و بز‌و مه‌رو مال‌اتیان •
پنجه‌م : هێ‌رشى بۆ‌ق بو بۆ سه‌ر نان و چێ‌شتیان ، وه ئە‌که‌وته ناو
حاجه‌تى خوارده‌مه‌نيه‌وه •

شه‌شه‌م : خوین که ئە‌یان‌بینی هه‌ویریان و چێ‌شتیان خوین‌اوی بوه •
حه‌هه‌م : ئە‌وه بو کات‌ج به‌نى‌ئیس‌رائیل ده‌رچوون و گه‌شتن به نی‌ل
خودای ته‌ع‌الا ئە‌و ئاوه گه‌وره‌ی کرد به تۆ پارچه‌وه ، هه‌تا له وش‌کانی
ناو‌به‌ینه‌که‌یا نه‌وه ده‌رچوون •

هه‌شته‌م : ئە‌وه بو که دوا‌زده چاوه‌ی له به‌رد‌ج ده‌رکرد بۆ دوا‌زده
تیره‌ی به‌نى‌ئیس‌رائیل کات‌ج گه‌شتن به سینا •
نۆهه‌م : ئە‌وه بو گه‌زۆ‌و شه‌لاقه به‌سه‌ریانا ئە‌باری له‌و کاته‌دا که له
نسارای سینادا مانه‌وه •

وه غه‌یری ئە‌مانه‌یش گه‌ل‌ج موع‌جیزه‌ی تری بۆ دروست‌کردوون ،
وه‌کو ئە‌وه که قه‌ومی فیرعه‌ونی داگیر‌کرد به گرانی و قاته‌سالی و به‌ره‌که‌تى
هه‌لگرت له کشتوکالیان و ناو مالیان و هه‌نگیانی ب‌ج هه‌نگوین کردو •••

گه لي کاره ساتي تريشي به سهر قيطيه کانا هينا • به لام نهو موعيزانه زور مه شهوور بوون له ناو به ني ئسرائلدا پويه نهوانه ي ناو برد •

وہ بہ قاعدہ‌ی علمی ٹُصول عہدہ دہ فہومی موخالیفی بُو
 یُعتیار ناکرئ ، واتہ کاتئ وت : دہ پیام دی ، مانع نیہ لہوہ زیاتریشٹ
 جاو بَنکھوتئ .

★ (فَارَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا) (١٠٣) ★

جا فیرعون ویستی که موساو بهنی ئیسرائیلیه کان به سووکی نهفی بکاو دووریان بخاتهوه له ولاتو ئیمهیش مهیدانمان پچ نه داو ئه مرمان کرد به موسا له گه‌ل بهنی ئیسرائیلهدا له میصر دهرچیو ، فیرعون به قیطیه کانهوه که وخته شویتیان ، کاتی که موساو بهنی ئیسرائیل دایان له ئاوی نیل بهو موعجیزه که باسمان کرد فیرعونو قیطیه کانیش که وخته دویان هه‌تا چوونه ناو ئاوه که وه ، جا فیرعونو هه‌رچی له گه‌لدا بوو هه‌مووان له ئاوی نیلدا خنکان .

★ (وَقَتَلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ : اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا) (١٠٤) ★

وه ئيمه له پاش خنكاندني فيرعه ونو سوياكه ي وتمان به بهني
ئيسرائيل له سهر زمانى موسى : پروڻ دابنيشنو دابمه زرين لهو عهرزه دا
كه فيرعه ون ويستي ده رتان بكا ليكي كه زه وي ميسره (بينا له سهر نه وه كه
بهني ئيسرائيل له ميسرا مانه وه) وه يا لهو عهرزه دا كه پريار دراوه بو تان
وده كو عهرزي ولا تي خو يان بي ، جا كاتي واده ي روژي دوايي هات كه

رۆژی قیامەتە ھەمووتان دینم بە پێچراوەیی ، وە موحاكەمەى سوپای
فیرسەون و ئێوہ ئەكەم بزائم بۆ لایان دا لە حوكمى خودا ، وە موحاكەمەى
حۆشتان ئەكەم كە بەنى ئیسرائیلن ئایا بۆچى پاش ئەو ھەموو نەعمەتى
خودایە لەسەرتان بۆچى سەرپێچیتان كرد لە فەرمانى خوداو لە رێگە
لاتان دا .

★ (وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا
وَنَذِيرًا) (١٠٥) ★

وہ ئەم کتیبە پیرۆزە کە قورئانە بە حق و حیکمەت لە لایەنى
خۆمانەوہ نازلمان کرد وە لە رێگەیشا لەگەڵ حەقا ھاتەخوارەوہ و لە
رێگەدا نە جین و نە مەلایکە دەستیان بۆ نەبرد بە گۆرین و تیکدان و
تۆشمان نەنارد ئەى پێغەمەرى خۆشەویست ئیلا بە موزدەدەر بە ئەھلى
طاەت و ترساندە بۆ ئەھلى مەعصیەت و تۆ وەظیفەى خۆت تەواو بکەو
تۆلەو جەزا لەسەر ئێمەىە .

★ (وَقرآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ
تَنْزِيلًا) (١٠٦) ★

وہ قورئانى پیرۆزمان ناردە خوارەوہ بەش بەش بە پێى مونا سەبەى
تەمى و تەریبەى ئادەمیزاد بۆ ئەوہ کە بێخۆیتیتەوہ لەسەر ماوہ و مۆلەت و
ئارامى ، خرمان ناردمانە خوارەوہ لە ژێر چاودێرى و رەبایەت و عینایەتا
بۆ ئەوہ کە تۆ بیکەى بە ھۆى رزگارى عالەمى ھۆشیاران .

★ (قُلْ : آمِنُوا بِهِ اَوْ لَا تُؤْمِنُوا ، اِنَّ الَّذِيْنَ اٰتَوْا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ اِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ يَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ سُجَّدًا (۱۰۷) وَيَقُولُوْنَ : سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا (۱۰۸) وَيَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ يَسْكُوْنَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوْعًا) (۱۰۹) ★

ئه‌ی پیغه‌مهری خوشه‌ویست تو بلی بهو کافرانه : ئیمان بینن بهم فورئانه یاخود ئیمان نه‌یه‌ن پیی ، نیسبهت به پایه‌ی قورئان بی فهرقه ، چونکی ههر شتی که‌لام یا (متکلم) مادام خو‌ی خاوه‌ن که‌مال بی ئیتر به تاریف و زهمی خه‌لکی ئه‌و که‌ماله زاتیه ناگورپی و که‌م ناکا ، وه له‌م لایشه‌وه ئیوه ئیمانی بی بینن یا نه‌یه‌ن قه‌ی ناکا ، چونکی ئه‌و که‌سانه که‌عیلم زانیاری راسته‌قینه‌یان پیدراوه به نازل‌بوونی ئه‌م قورئانه له پیش هاتنی بورئانا (واته ئه‌و ئه‌هلی کیتابانه که‌ته‌ماشای کتییی قه‌دیمیان کردوه و ئاگادار بوون له‌سهر هاتنی پیغه‌مهری ئاخ‌ر زهمان و نازل‌کردنی قورئان بو ئه‌و . . هه‌موو ئیمانیان هه‌یه به‌م قورئانه) ، جا ئیوه ئیمان نایه‌ن که‌یفی خۆتانه ، وه ئیمانه‌که‌یشیان وه‌هایه کاتی قورئان بخوینرتنه‌وه به‌سه‌ریانا ئه‌که‌ون به‌سهر روخسارو چه‌ناکه‌دا به‌سوجه‌ بردن بو ئه‌و خودایه که‌خاوه‌نی ئه‌و قورئانه‌یه .

وه ئه‌لین : خودای په‌روه‌ردگاری ئیمه‌ دووره له‌وه کاری بی حکمه‌ت بکاو که‌لامی ناته‌واو ره‌وانه بکا ، وه ههر واده‌یه‌کی داوه به ئاده‌میزاد له‌که‌لامه‌که‌یا هه‌موو دینه‌جی و ئه‌کرین و ئه‌وانه که‌ئیطاعه‌ی ئه‌که‌ن به‌ختیارن ، وه ئه‌وانه که‌ئیطاعه‌ی ناکه‌ن به‌دبه‌خت و ناهه‌موارن و ده‌وام ئه‌که‌ن له‌سهر سوجه‌بردن بو خوداو که‌وتن به‌سهر روخساری پاڤو چه‌ناکه‌ی خۆیا‌ناو بیستنی قورئانی پی‌روژ ترس و له‌زی دلیان زیاد ئه‌کا و ئه‌هرمی ده‌روونیان به‌جۆشتر ئه‌کا .

★ (قُلْ : ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ، أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ
الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ، وَلَا تَجْهَرُوا بِصَلَاتِكُمْ وَلَا تَخَافُوا فِيهَا
وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا) (۱۱۰) ★

فەقەرەدی یەكەم لەم ئایەتە پیرۆزە ھاتەخواردوو لە کاتیکدا کافرە
موشریکەکان ئەیانییست کە ھەزەرت ـــ ئەیفەرموو : (یا اللہ ،
یا رحمان) ، ئەوانیش وتیان : تەماشای بکەن ئەم پیغەمەرە مەنەئ ئێمە ئەکا
لە عیادەتی دوو خودا کەچی خۆی ناوی دوو کەس ئەبا ، جا خودا
فەرمووی : ئەی پیغەمەری خۆشەویست تۆ بۆی : ئەی خوداپەرست بانگ
بکەو بۆی : (یا اللہ) وە یا بۆی : (یا رحمان) مادام ئەمانە ناوێ بۆ یەک
زات بە ھەرکامیان بانگ بکەن لە زاتی خودا و پیاڕتەوو دروستە ھەروا
بە ناوەکانی تریش ؛ چونکە بۆ خودای تەعالایە ژمارەیین لە (اسماء
الحسنی) واتە ئەو ناوانە کە گەورەیی خودا و دوری لە عەیب
ئەگەینەن .

وە فەقەرەدی دووھەم لەم ئایەتە پیرۆزە یانی (ولا تجهر بصلاتك)
نازێ بوە لە شانێ ھەزەرتی ئەبوبەکر و ھەزەرتی عومەردا ـــ خ . ریوایەت
کراوە کە ئەبوبەکر بە بێ دەنگ دۆعای ئەکردو زیكری ئەخویند ، وە عومەر
بە دەنگی ھەرز ئەمانەئ ئەکرد . ھەزەرت ـــ پرسی لە ئەبوبەکر : بۆچی
وا بە پەنامەکی زیكری ئەکەئ ؟ ئەویش ھەرزێ کرد : من لە خودای خۆم
ئەپاڕیمەوو ئەو زانیە بە ھەموو شتێ ، وە پرسیشی لە عومەر : بۆچی بە
دەنگی ھەرز زیكری ئەکەئ ؟ فەرمووی : شەیتان لە خۆم دوور ئەخەمەود .
جا ئەم فەقەرە نازێ بو . واتە : بە ئاشکرا زیكرو دۆعای مەکە وا کە ھەموو

کەس لە دەورتا بییسی و وایش بە پەنامەکی میانخوێتە کە ھەر خۆت
بیانیسی ، بەلکو لە بەینی ئەم دوانەدا پایەیی بۆ خۆت ھەلبژێرە ، یانی
عوھر کە مەن بکاتەووە ئەبۆبەکریش کە مەن بەرز بکاتەووە •

و دەبازێ ئەفەرموون : مەبەس ھەر خوێندنەوێ قورئانە لە نوێژا ،
چونکی ئەحمەدو بوخاری و موسلیم و ترمذی و نەسائی و ئیبن و جانو
غەیری ئەمانەیش رێوایەتیان کردووە لە ئیبن و عەباسەووە -خ- ئەم ئایەتە
نازێ بۆ لەو کاتەدا کە پیغەمەر -د- لە مەکەدا موختەفی بوو خۆی لە
کافرەکان دەرئەدەخست ، وە لەو کاتانەدا نوێژی بە ئیمامەت بۆ
ئەصحابەکان ئەکردو دەنگی بەرز ئەکردەووە لە قورئان خوێندنا ، وە کاتی
کافرەکان دەنگیان ئەیست جێیوان ئەدا بە قورئان و بەو کەسە کە نازێ
کردو ! جا خودای تەعالا ئەم ئایەتە نازێ کردو مەنم ھەزەرەتی کرد لەو
دەنگ بەرز بکاتەووە لە قورئان خوێندنا تا کافرەکان نەبیسن و جێو
نەدن ، وە ئەوئەندەیش دەنگ نزم نەکا کە ئەصحابەکان نەبیسن و سەریان
لێ تێک بجێ لە کەوتنە شوینی ھەزەرەتا بەلکو دەنگی لە بەینی ئەم دوو
پایەدا بێ •

★ (وَقُلْ : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبْرَهُ
تَكْبِيرًا) (۱۱۱) ★

و ئەوێ کە بۆ تۆو پەرەوانی تۆ بە قیمەت بێ تەوھیدی خودایەو
باوەرکردنە بە عیززەتی و بلی : ھەرچی سوپاس و ستایشە بۆ زاتی خودایەکە
کە ئەوێ بۆ خۆی پرێار نەداوەو بێ نیازە لە ئەتەووە ھاوبەشی نەبوەو
نا بێ لە گەورەیی و دەستەلاناو قەت داماوی بەسەرا نەھاتووە یارمەتیدەری

نەبوە لەبەر داماوێ و ، خودای خۆت زۆر بە گەورە بگرەو دەوام بکە
لەسەر ئەم حالە .

ئەم ئایەتە ناوی (آية العزة) یەو ریوایەت کراوە : هەر مندالێ لە
بەنی (عبدالمطلب) ئەگەشتنە تەمەنی فامو تەمیز ئەم ئایەتە ی نیشان ئەدان
بۆ ئەوە یخوێننەو . وە بەیەقی لە کتیی (الاسماء والصفات) دا
ریوایەتی کردووە لە ئیسماعیلی کورێ (ابوفدیک) هەو ئەلێ : حەزرت --
فەرموویەتی : قەت کارێکی گرنگ نەهاتووە بەسەرما ئیلا جوبرە ئیلم بۆ
دەرکەوتووە پێی وتووم : (یا محمد قل : توکلت علی الحي الذي لا يموت ،
والحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ولم یکن له شریک فی الملك ولم یکن له ولی
من الذل وکبره تکیرا) .

سوپاس و ستایش بۆ خودا بە هەموو مەعنا بێ کە شیاوی بارەگای
ئەو بێ کە رزگار بووم لە تەفسیری سوورەتی (ئیسراء) کە رزگار بوونیشە
لە تەفسیری نیوەی یەکەمی قورئانی پیرۆز ، لە پێش نوێژی عەسری رۆژی
چوارشەمی بیست و پینجی مانگی شەوالی هەزارو سییەدو نەوهدو
هەشتی کۆچی ، ریکەوتی رۆژی بیست و حەوتی مانگی تۆی هەزارو
نۆصەدو حەفتاو هەشتی زاینیدا لە حوجرە ی مەدرەسە ی شیخ عەبدولقادری
گەیلانی . من کە عەبدولکەریمی محەمەدی کوردی شارەزووری لە
هۆزی قازیم .

سووره تي (كهف) مه كي به ئايه تي ۳۸ و ئايه ته كاني
 ۸۳ تا ۱۰۱ نه بي ، نه وانه مه ده نين ، نه سووره ته
 ۱۱۰ ئايه ته .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ
 لَهُ عِوَجًا (۱) قَيِّمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ ، وَيُبَشِّرَ
 الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا (۲)
 مَا كُنْ فِيهِ أَبَدًا) (۳)

هه رچه ند ستايش و سوپاس كراوه و نه كرئ هه تا هه تا به هه مووي هه
 بو نه و خودايه كه نه و كتيبه پيرۆزه به رزه به ريزه ي ناردوه ته خواره وه بو
 سه ر به نده ي خاوه ن په يمان و ئيماني ساغي كه هه زره تي (محمد المصطفى) به
 وه نه و كتيبه ي دوور خستوه ته وه له لاري و ناباري ، واته له به ر پيري
 ئاده مي ژيرا (تناقض و مونافات) و به گز اچووني ئايه تي بو ئايه تي كي تري
 تيدا نه ، وه كو ئاويكي ساف له سه ر چاوه يه كي به رزو پا كه وه پرژي ته
 خواره وه به روباريكي ريكا يته خواره وه بو سه ر كشتوكال و
 خواردنه وه ي مال و مندا ل و هه ده روي و نه روا .

وه هه ر مونا فاتی پیری ئینسانیکی کهم بیر بۆی بروا له کزی و کهم و
کووپی بینایی عهقل و عیلم و زانستی ئەو کهسه یه وه به کهمتر مولا حهزه یی
چار ئەکری •

وه ئەو ئەحکامه وا له و کتیبه دا له باره ی پیر و باوه ری بوونی
پهروه ردگاری (واجب الوجود) و یه کیه تی و صیفاتی قه دیسه ی ره سای
ئه وه وه ، وه له باره ی ریساله ت و ره به ری ره به ره کانه وه وه له باره ی
ئادابی ئایین و کۆمه لایه تی و ژبواری دادگه ری و به رگری دوژمنانی دین . وه
له باره ی خولک و ره وشتی شیرینه وه هه مووی رێک و راست و موافیقی
عه قلی عاقلانه •

وه ئەم قورئانه وه کو ره هنوما یی و سه ر قافله یه که که وتیبته به ر
قافله که یه وه به راسته شه قاما بیا به رێگه داو بیان پارێژی له که ندو له ند هه تا
ته سلیمان ئەکا به مه نزل و ماوای دوا رۆژی سه فه ریان ودها ره هنوما یه کی
راست و ئەمین و به رده وامه •

وه کتیبی وه هابی یه که نیعمه ته له لایه نی خودا وه •
یه کهم : بۆ ئەو پیغه مه ره که هاتوه بۆی ، چونکی ئەبی به مامۆستای
دانشگای غه یی ئەو ره به ره وه ده رزی که مالی نیشان ئەدا ، وه پاش که مال
ده رزی ئیرشاد و ته می و ته ربیه ی غه ری پی ئەدا بۆ ئەوه که بی به (رحمه
للعالمین) وا بوو به نیعمه تی که مال و ته کمیل بۆ پیغه مه ری نازار — د — •

دوهم : بۆ ئەو ئوممه ته که به هۆی ئەم کتیبه پیرۆزه وه له تاریکی
نه زانی و به دبیری و به دکاری ده رئه چی بۆ مه یدانی زانیاری و خوش پیری و
شیرین کاری ، وه بۆ ئەوانیش به پیی باره ی خۆیان که مال و ته کمیل ئەگه یه نی ،
وه نیعمه تی وه هابی شیاوه بۆ ئەوه که سوپاسی خاوه نه که ی به دل و گیان و
زمان و هه موو ئەندامیکی له ش، بکری •

سوورەتی کەھف

هەروا ئەو کتیبە پیرۆزە نینگابانی عالەمی خاوەن عەقلەو بانگیان ئەکا
بۆ دەوام لەسەر ئیظاعەیی خوداو پێغەمەری خودا بە ترساندن و موژدەدان ،
وێکو خودا فەرمووێه با ئەم قورئانە ئینداری کافرەکان و نافەرمانەکان بکا
بە سزایەکی بە تین لە لایەنی خوداوە وە موژدە بدا بەو موسولمانانە کە
کردهوەی باش ئەکەن بەمە کە لە رۆژی خۆیا پاداشییکی جوانیان هەیەو لەو
جێگەو شوینەدا ئەمێنەو هەتا هەتایە •

(وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا (۴) •

وێ بە تاییهتی بترسینی ئەو کافرانە کە وتووێانە خودای تەعالا نەتەوێ
بۆ خۆی بریار داوەو فریشتەکان کچی خودان و عوزەپرو عیسا کوپی
خودان •

(مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ
مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا) (۵) •

وێ ئەم کافرانە بە هیچ جۆر زانست و زانیارییان نیە بەو قسە پووچە
نە بۆ خۆیان و نە باولک و باپیرەیان کە سەرچاوەی ئەم درۆ بی سەرو بەرەن وە
زۆر زۆر گەورەییەو نابارەو ناھەموارە ئەو کەلیسەو ئەو وێژراوە کە
دەرئەچێ لە دەمیان و لەبەر بی شوعووری ئەوان بە حەقیقەت بە گەورەیی
قسەکەیان نازانن و نالین و دەم ئاوێژ ناکەن بە وتاریکی دووری بی ئەساس و
بی بناغە نەبی •

(فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ عَلَى آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا
الْحَدِيثِ أَسَفًا (۶) •

ئه‌لبه‌ته تۆ ئه‌ی خوشه‌ویست خۆت ماندوو ئه‌که‌ی و خۆت ئه‌کوژی به
شوین ئه‌وانا ئه‌گهر ئیمان و باوه‌ریان نه‌بی به‌م قورئانه له‌به‌ر خه‌فته‌خواردن
له‌سه‌ر گومراهی ئه‌وانو ، تۆ وا مه‌که به‌ خۆت ؛ چونکی له‌ جیهانی ته‌کلینا
هه‌رکه‌سی خۆی ریگه‌ی خۆی ئه‌گرێ هه‌تا له‌سه‌ر دلخوازی خۆی ئه‌گات
به‌ پاداشی خۆی •

(اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْاَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ اَيُّهُمْ
اَحْسَنُ عَمَلًا) (۷) •

به‌ راستی ئیمه ئه‌وه‌ی وا به‌سه‌ر عه‌رزه‌وه له‌ گیانه‌به‌رانو له‌ بی گیانانو
گیاو دارو کانی به‌قیمه‌ت ، وه‌کو نه‌وت و ئالتوونو زیوو ئاسنو باقی
کانه‌کان ... کردوو مانه به‌ هۆی جوانی جیهانو له‌به‌ر چاوی ئه‌هلی جیهانا
جوانمان کردوه بۆ ئه‌مه که به‌راوردیان بکه‌ین ، واته ده‌رکه‌وی له‌وانه‌وه
وه‌کو له‌ به‌راوردکراو تا بزاین کام له‌و هۆشیاران ه‌کرده‌وه‌یان باشره له‌
سوودوه‌رگرتن لیان تا له‌سه‌ر ئه‌و ئیستیفاده‌ی ئه‌وانه پاداشیان بده‌ینه‌وه ،
واته ئه‌وانه که سوودیان لی وه‌رئه‌گرن بۆ ژیاوی خۆیانو باقی هاونه‌وعیان
به‌ شیوه‌یه‌کی مه‌شرووع وه‌ واریدات و حاصلاته‌کیان ئه‌که‌ن به‌ هۆی
ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ی جیهان به‌ جۆری سوودی هه‌ردوو دنیای لی وه‌ربگرنو
پاداشی باشیان بده‌ینه‌وه وه‌ ئه‌وانه که هه‌رچی واریداتیان بی له‌م جیهانه‌دا
سه‌رفی ئه‌که‌ن له‌ ئاره‌زووی نه‌فسی به‌دکاراو به‌کاری دین له‌ ریگه‌ی کینه‌و
قاراو به‌ وه‌همی شه‌یتانی به‌ر ئه‌بن له‌ گیانی ئاده‌میزاد ، ئه‌وانه‌یش به‌ تۆله‌ی
قیامه‌تو به‌ سزا گیرۆده ئه‌بن •

(وَاِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا) (۸) •

وہ ئەویش وا بەسەر عەرزەوہ لای ئەبەین و عەرزەکە ی ئەکەین بە
عەرزى بى گىاو بى دار •

(اَمْ حَسِبْتَ اَنْ اَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيْمِ كَانُوا مِنْ
آيَاتِنَا عَجَبًا) (٩) •

يا خىر تۆ گومان ئەبەى کە ئەوانە کە رایان کرد لە دەستى پاشای رۆمى
مەشهور بە دەقیانوس و مەشهورن بە (اصحاب الکەف) بە ئیعتیبارى
ئەو کە لە ئەشکەوتدا مانەو و بە (اصحاب الرقيم) بە گوێرەى ئەو کە
ئەو کێوێ ئەشکەوتە کە تێدا بو ناوی رەقیم بو ، یاخود سەگە کە یان ناوی
رەقیم بو ، یاخود لە تەختە بەردی کدا پاش دۆزینەو یان ناو و نیشانیان
نووسراو و لە دەرگای ئەشکەوتە کە یان داناو •

گومان ئەبەى بە وەزعی ئەوان و مانەو بە نوستووی ئەوان لە ماوەى
سییە دو تۆ سالدای شتیکی عەجیبە لەبەر توانایى مندا ، حاشا بۆ توانایى
من هیچ شتی جیگەى سەر سورمان نیە •

(اِذْ اَوَى الْفِتْيَةُ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا : رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ
رَحْمَةً وَهَيِّءْ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًا) (١٠) •

لەو کاتەدا کە ئەو کۆمەڵە جوانە لە شارى (ئەفسوس) دەرچوون و
رۆشتن بۆ ئەشکەوتى لەو نزیکەدا بۆ ئەو خۆیان بشارنەو ، جا پارانەو
نە خودا و تیان : پەر وەردگارا لە لایەنى خۆتەو مێهرەبانى کمان لە گەڵدا بکە
بى بە هۆى رزگاریمان لە دەستى دەقیانوس و بى بە هۆى ئەویش تاوانمان

بیه‌خشی ، وه بۆمان ئاماده بکه لهم کاره‌دا که ئیمه واین له سه‌ری ، وه‌کو راکردن له ده‌ستی سته‌مگاری ، گه‌یشتن به ئه‌نجامیکی پیروژ •

(فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا) (۱۱) •

منیش پاش ئه‌وه چوونه ئه‌و ئه‌شکه‌وته‌وه دام به گوئیانا – واته نواندمن – ماوه‌ی چهن سالیکی خاوه‌ن ژماره وه‌کو باسی ئه‌که‌ین •

(ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا) (۱۲) •

پاش ئه‌و ماوه‌یه له خه‌و خه‌به‌ردارم کردنه‌وه بۆ ئه‌وه عیسی ئیمه ته‌عه‌لوق بیه‌ستی به‌و تاقسیانه‌وه باش ئاگادارنو راست‌وتارن له ماوه‌ی مانه‌وه‌یانا •

(نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُمْ بِالْحَقِّ : إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى) (۱۳) •

تۆ گوئی مه‌ده به قسه‌و باسی ئه‌و خه‌لکه که باسی (اصحاب الکهف) ئه‌که‌ن ، ئیمه هه‌والی ئه‌وانت به راستی بۆ ئه‌گیرینه‌وه : ئه‌وانه کۆمه‌لی بوون ئیسانیان هینا بو به خودای خویان و منیش له‌به‌ر راستکاری ئه‌وان هیدایه‌ت و شاره‌زایی روحم بۆ زیاد کردبوون •

(وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا : رَبَّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا - إِذَا - شَطَطًا) (۱۴) •

وێ دڵمان ئەستوورکردن لەو کاتەدا راستەوێ بوون و بەرەبەر بە پاشای
ستەمگار نارەزاییان دەربەری و وتیان : خودای ئێمە بتی تاشر او نیو خودای
ئێمە پەروەردگاری ئاسمانەکان و زەویەو بە راستی ئێمە هەتا هەتایە
بەندەیی بۆ غەیری ئەو ناکەین و بێجگە لەو بانگ لە خودایەکی تر ناکەین ،
ئەگەر ئێمە شتێکی وا نارەوا بکەین و بانگ لە غەیری ئەو بکەین ، لەم
کاتەدا ، بە راستی ئێمە قسەیەکی دوور لە راستیمان کردووە .

(هَؤُلَاءِ قَوْمٌ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ آلِهَةٍ ، لَوْ لَا يَأْتُونَ
عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ ، فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا ؟) (١٥) •

ئەوانە ئەو قەومی ئێمە لەبەر گومراهی غەیری پەروەردگاری حەق
چەن بتيکیان کردووە بە پەرستراوی خۆیان ، جا ئەگەر راست ئەکەن بۆچی
نایەن دەلیلێکی رووناک بێننەو لەسەر ئەو کە ئەوانە خودان و شیاوی
ئەو دەن بپەرستین ، کە مادام دەلیلیان نیە دیارە درۆزن ، جا ئەبێ کێ زالمتر
بێ لەو کەسە کە درۆ بە دەم خوداوە هەڵبەستێ و ئەلیت : ئەو خودایە
شەریک و هاوڕێی هەیە ؟

(وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يُعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ ، فَأَوْوَا إِلَى
الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ ، وَيُهَيِّئْ لَكُمْ
مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا) (١٦) •

جا بازیکیان بە بازیکیان وت : مادام ئێوە کەنارتان لەو گەلە
بپەرستەو لە بتهکانیان گرت دەی روو بکەنە ئەو ئەشکەوتە دوورە

ئهستووره و خۆتانی تیدا په نا بدهن بئ گومان خودا ئیوه زایه ناکاو له
میهره بانی خۆی بهشتان ئه داو سفره یه کی ژبواری که ره م و هیژیکي دل و
دهروون و شادمانیه کی روچیتان بو بلاو ئه کاته وه رای ئه خا بو تان وه ها که
به شی هه مووتان بکا ، وه بو تان ئاماده ئه کا له م بابه تی خودا په رستی و
دوور که وتنه وه له فیتنه . شتی که هوی ئاسایش و ئه نجامی خیرتان بئ .

(وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزَاوَرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ
الْيَمِينِ ، وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرَّبُ إِلَهُمْ ذَاتَ الشَّمَالِ ، وَهُمْ فِي فَجْوةٍ
مِنْهُ ، ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ، وَمَنْ
يُضِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا) (۱۷) .

وه تو ، ئه ی پیغه مه ری خو شه ویست ، ئه گه ر له و شوینه دا بو ویتایی و
ته ماشات بکردایه روژت ئه یینی کاتی که که ناری ئاسمان ده ره ئه که وت لای
ئه دا له ئه شکه وته که ی ئه وان به لای راستیا نا ، واته پر ته وه که ی نه ئه رویشته
ناو ئه شکه وته که یانه وه ، وه کاتی که روژیش ئاوا ئه بو ئه یدا به سه ریا نا به ره و
لای چه پیا نو پر ته وه که ی به ته واوی نه ئه رویشته ناو ئه شکه وته که وه .
ئه مه یش له بهر ئه وه بو که ئه شکه وته که یان شیمالی بوو ، ده رگای ئه شکه وته که
به ره و (قوطب) بوو ناوه که ی به ره و جنوب بوو هه ر شوینی وابی له و
ولا ته دا پر ته وی روژ نا روا ته ناویه وه .

بو روونکردنه وه ی ئه م ئایه ته ئه لێن : ئه و شاره که ده قیا نووسی رو می
تیدا بوو ئه م کاره ساته تیا رووی داوه ناوی ئه فسووس بوو له نزیکي
شاری ئه سکه نده روونه وه بوو که ئیسته به دهستی تور که وه یه و نزیکي
ده ریا یه .

وہ بازی ئەلین : ئەو شارە لە نزیکى (ئەردەن) ی ئیمروڤدا بوو .
ئەشکەوتە کەیش کە ئەو کۆمەلە موسولمانە خۆیان تیدا کەنار داوہ وا لە
کیویک لە کیوہکانی ئەویدا • وہ ئەو ولاتە وەکو عیراقی ئیمە کەوتوہتە
شیمالی مەداری (سرطان) کە ئاخەر مەداری ھاتوچۆی کەو کەبە لە شیمالەوہ
وہ لە یە کەم رۆژی ھاوینا بەویدا ئەسوورپیتەوہ •

جا نزیکترین کاتی رۆژ بەو شوینە سەرەتای ھاوینە ، وہ لەو رۆژەدا
لە ولاتی ئیمەدا رۆژ دوازدە دەرجە لیمانەوہ دوورەو لای جەنووپی
ئەکەویتە لای ئیمەوہ ، وہ بە نەسبەتی ئەسکەندەر و نەوہ یا ولاتی
ئەرەدەنیشەوہ ھەروا لە یە کەم رۆژی ھاوینا کە ئەوپەر دەرجە ی نزیکى
رۆژە لەو ولاتەوہ ھەر رۆژ جەنووپیە لە ولاتەکەوہو ئەشکەوتە کەیش لە
کیوہکەدا وا ھەلکەوتوہ دەرگاکی رووی کردوہتە ئەستێرەکانی
(ھەوتەوانە) کە ئەستێرە ی (قطب) وا لە ناو ئەوانا و خانووی ئەشکەوتە کە
ئەبێ بە جەنووپی لە دەرگا کە یەوہ •

جا ھەرکاتی رۆژ ھەل بێ کاتی گەشتن بە مەداری سەرەطان پرتەوہ کە ی
ئەدا لە لای خۆرئاوای ئەشکەوتە کە ، وہ ھەر کاتی رۆژ لە ئەشکەوتە کە
نزیکە ئاوا بێ پرتەوہ کە ی ئەدا لە لای خۆرھەلاتی ئەشکەوتە کە یا لـ
دەرگای ئەشکەوتە کە ، وہ لە ھەردو کاتە کەدا کەم پرتەوہ ئەدا لە دەرگای
ئەشکەوتە کەو بەم جۆرە ئەو کۆمەلە ھەم ھەوای باشیان بۆ ئەپۆشتو
ھەتاوہ کە لێی نەئەدانو لەو ماوہ زۆرەدا بە پارێزراوی مانەوہ •

وہ بازی لە زانا بەرزەکان فەرمووینا : ھۆی مانەوہیان و پارێزراوییان
ئەمە نەبوہ بەلکو ھەر پارازتنی پەرورەدگار بوہ ئەنا مانەوہی سییصەدو
نۆ سال بە عادت مومکین نیە مەگەر بە ھیزی توانای خودا •

به هه‌رحال ئەم رووداوو به‌کیکه له‌و که‌راماته‌و له‌و (خارق‌العادات) ه که‌خودا له‌قورئانی پیرۆزا باسی کردووه‌ بۆ دۆستانی خۆی که‌پیاوچاکانی خودان • هه‌روا ده‌سکه‌وتی رزقی زستانه‌ له‌هاویناو میوه‌ی هاوینه‌ له‌زستانا بۆ چه‌زهره‌تی مه‌ریه‌م — د — ئەویش که‌رامه‌تیکه‌ له‌که‌رامه‌ته‌کانی ئەولیا که‌له‌قورئانا باس کراوه‌ • وه‌هینانی ته‌ختی (بلقیس) ی پادشای ولاتی (سبأ) ی له‌یه‌مه‌ندا به‌چاوپرکه‌یی بۆ فه‌له‌ستین له‌لایه‌نی ئاصه‌فی کوری به‌رخیاوه‌ ئەویش هه‌ر له‌م باب‌ه‌تانه‌یه‌و موعجیزه‌ی سوله‌یسان نیه‌ ئە‌گه‌رنا ئە‌و خۆی ئە‌و ته‌خته‌ی ئە‌هیناو ئە‌مری به‌که‌س نه‌ده‌کرد بۆی یینی وه‌کو له‌قورئانی پیرۆزا باس کراوه‌ •

(وَتَحْسَبُهُمْ اِيقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ)

ئە‌گه‌ر ته‌ماشایان بکه‌ی گومانیان پێ ئە‌به‌ی به‌خه‌به‌رنو نه‌نوستوون ؛ چونکی چاوه‌کانیان کراوه‌ته‌وه‌ که‌چی له‌راستیدا ئە‌وان خه‌وتوون •

(وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشَّمَالِ) •

وه‌هه‌لێان ئە‌گێڕینه‌وه‌ به‌لای راستاو به‌لای چه‌پدا بۆ ئە‌وه‌ که‌عه‌رز له‌هشیان نه‌خوا به‌هۆی زۆری ماوه‌وه‌ •

(وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ) •

وه‌سه‌گه‌که‌یشیان هه‌ردو باسکی راخستوه‌ به‌ده‌رگای ئە‌شکه‌وته‌که‌دا بۆ ئە‌وه‌ که‌درنده‌ نه‌رواته‌ ناو ئە‌شکه‌وته‌که‌وه‌ بیان‌خوات •

(لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُعْبًا) (۱۸) *

ئه گهر ئاگادار ببی له سهریانو بویان پروانی پشتت ههله کردو به راکردنه وه له شوینه ههله هاتی و هه موو گیانت پر ئه بو له ترس ، له وه زعی ئه و کومه له : توو کی درێژو ، چاوی زاقو ، وه زعی شوینه که و ، پاسه وانی سه گه که یان که به و شیوه به هه بیه ته دهر گای ئه شکه وته که ی گرتوه . وه زیاد له مانه ش خودا بیه وئی یه کئی پیاریزی هه بیه تی ئه خاته سه ری خه لک ناتوان سوو کی بکه نو به سوو کی بو ی پروانن *

(وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ: قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ: كَمْ لَبِئْتُمْ؟ قَالُوا: لَبِئْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ، قَالُوا: رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ، فَاَبْعَثُوا احَدَكُمْ بِوَرَقِكُمْ هَذِهِ اِلَى الْمَدِينَةِ، فَلْيَنْظُرْ اَيْهَا اَزْكَى طَعَامًا فَلْيَاْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ، وَلْيَتَلَطَّفْ، وَلَا يَشْعِرَنَّ بِكُمْ احَدًا) (۱۹) *

وه ههر وه کو ئه وانم نواند وه هایش خه به ردارم کردنه وه بو ئه وه پرسیار له یه ک بکه ن له ماوه ی نوستیانی و له وه زعی خویان هه تا ئاگادار بین له هیژو ته وانی ئیمه . . جا کاتی خه بهریان بو وه یه کئی له وان وتی : ماوه ی چه ندی نوستوون و ماونه ته وه له م ئه شکه وته دا ؟ ئه وانیش وتیان : رۆژی یا بازی له رۆژی ، چونکی وه ختی خوی له چاشته رۆژا چوو بوونه ئه شکه وته که و کاتی خه بهریان بو وه پاش نیوه رۆ بو ، جا گومانیان برد ئه وه یا پاش نیوه رۆی عهینی رۆژه یا پاش نیوه رۆی رۆژی دوا یه . وه پاش وردبوونه وه

له وهزعی خۆیان و مووی سهرو ریشیان و دریژی نینۆکهکانیان و تیکچوونی بهرگ و پۆشاکیان •• وتیان : ههر پهروهردگاری خۆتان ئهزانێ چهندی لهم شوینهدا ماونهتهوه ، وه به ههر حال ئیسته برسیمانه یهکیکتان بنیرن و نهختی خهرجی و پوولی رهواجی رۆژ لهوهی پیمان لهگهڵ خۆی بهری و تهماشای بکا کام شوین له شارهکهدا ، یا کام کهس له ئههلی شارهکه پاکترو ههلاکترو خوشترو ههرزاتر خواردمهنیان لایه باژیوارتان بۆ بینێ ، بهلام با زۆر به نهرمی و ناسکی مامهله و قسه بکا لهگهڵ مامهلهچيانا و خواردمهنییهکی باشمان بۆ بسینێ ، وه یا زۆر ئاگادار بێ له وتارا با پاسهوان و خهڵکی ناوشار پیمان نهزانن و کهسمان لێ ئاگادار نهکن •

(اِنَّهُمْ اِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ اَوْ يَئِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا اِذَا ابَدَا) (۲۰) •

به راستی ئهوان ئهگهر پیتان بزانی زāl ئهبن به سهرتانا و کاتی زāl بوون به سهرتانا بهردهباراتان ئهکهن و ئهتان کوژن ، یا به زۆر ئهتان به نهوه بۆ سهردینه کهی خۆیان و مادام بگهڕینهوه بۆ سهر ئایینه کهی ئهوان قهت له سزای خودا رزگار نابن •

(وَكَذَلِكَ اَعَثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا اَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا ، اِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ اَمْرَهُمْ ، فَقَالُوا : ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا ، رَبَّهُمْ اَعْلَمُ بِهِمْ ، قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى اَمْرِهِمْ : لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا) (۲۱) •

وێ هەر وێ کو وەختی خۆی ئەوانمانە نواند وێ لە پاش ئەو ماوە
زۆرە خەبەردارمان کردنەوێ وێها وەزعیکیان سازاند کە خەلکیان ئاگادار
کرد لەسەریان تا ئەوانە کە ئاگادار بوون لەسەریان باوەڕپێکی راستەقینە
پیدا کەن بەوێ کە وەعدەیی خودا بە زیندووبوونەوێ مردوو لەقەبرا راستەو
بە راستی رۆژی قیامەتیش گومانو شوبهەیی تیدا نیە ، وێ ئەم ئاگادارکردنی
خەلکیان لەسەر ئەوان لە کاتیکیدا کرد کە ئەهلی ئەو شارە لەناو خۆیاندا
نیزاعیان هەبوو لە زیندووبوونەوێ رۆژی قیامەتا بازی لەوان ئەیوت :
هەر نیە ، وێ بازی ئەیانوت : هەیه بەلام هەر بە رۆحە بە بێ لەش ، وێ
بازیکیش ئەیانوت : بە هەموو گیانو لەشە • وێ کاتی لە پاش ئەو ماوە
زۆرە ئەو کۆمەڵی ئەشکەوتەمان بیدارکردەوێ ئەهلی ئەو شارەشمان
ئاگادار کرد لەسەریان حالی بوون ئەو خودایە کە بتوانی کۆمەڵی ئینسان لە
ماوەی سییصەدو ئۆ سالدای بنوینی و لەشیان نەزینی و تووشی ئازاری دارنایی
نەکاو لە پاش ئەوێ لە خەو خەبەریان بکاتەوێ بیانمرییتەوێ •• ئەوێ ئەتوانی
عالمی مردوانی گۆریش زیندووبکاتەوێ لە پاش هاتنی وادەیی قیامەت وێ
هەر کەسێ بەگەیهنی بەو تۆلەو پاداشە کە بە یاسای خودا شیاوی بوون •

جا ئەو کۆمەڵە بە حالی ئەهلی ئەشکەوتەکیان زانی بوون بە دوو
بەشەوێ ، ئەوانیان کە زۆر لە باسی دین و (اصحاب الکەف) ئاگادار نەبوون
وتیان : خانوویەکی لەم شوینەدا دروست بکەن بەسەر قەبرەکانیانەوێ هەتا
وێکو نیشانەیهکی میژوویی بمیئنەوێ ، خودا خۆی ئەزانێ ئەمانە چی بوونو
چ کارەن ، ئێتر ئەوێ نە ئیھتیمای ناوی ، وێ ئەوانەیش کە زور ئاگاداربوون
بەسەر حالی ئەوانا ، وێکو پاشای ولاتەکە کە موسولمان بو ، وێ ئەو
کەسانە کە باش لەو کۆمەڵە حالی نەبوون لە خەلکی شارەکە وتیان : بە
راستی مزگەوتی و عبادەتخانەیی بەسەریانەوێ دروست ئەکەین ، واتە لـ

نزیکیانه وه ههتا ئه و کهسانه که دین بۆ زیارته تی ئه م زاتانه له بهر پیری قیامهت و یادی جیهادی جوانان له ریگهی خودادا باش له و مزگه وته دا عیادته بکه ن بۆ خوداو ئاسایش بکه ن ههتا له و شوینه دا ئه مینه وه •

له تهفسیری (روح المعانی) دا ئه لێ : ریوایهت کراوه : پاش ئه وه که خودای تهعالا ئه و کۆمه لهیه نواند له ئه شکه وته که داو ماوه یی رابوردو دهقیانووس مردو ئه وزاعیکی تر پهیدا بو ههتا له و چهرخه دا که ئه و کۆمه له خه بهر داربوونه وه پادشایه کی موسوڵمان پاشای ئه و شاره بوو ئه هلی ولاته که یشی زۆربه یان موسوڵمان بوون ، جا له ناو خه لکه که دا نیزاع پهیدا بوو : ئایا قیامهت و زیندوو بوونه وه ههیه یا نه ؟ ئه وانه کافر بوون ئه یانوت : نه ، وه ئه وانه یش موسوڵمان بوون ئه یانوت : ههیه ، وه پاشای ولاته که له بهر ئه وه موسوڵمان بو زۆر له م باسه دلگران بوو ، وه زۆر له خودا پارایه وه که نیشانه یی ده ربخا بۆ ئه م خه لکه ههتا ئه وانه بیروباوه ریان به قیامهت نه له و بیره بگه رینه وه بۆ باوه ری ئیسلامیهت و ته صدیق به خودا •

به خواستی خودا له م وهخته دا کۆمه لێ (اصحاب الکهف) له خه و خه بهریان بوه وه یه کیکیان له خۆیان نارد به بازی سکه ی چه رخی خۆیا نه وه بۆ شار که خواردمه نیان بۆ بیینی ، ئه ویش هات بۆ شار تا گه یشته به ئینسانێ خواردمه نی لێ کړی و پارهی پێدا ، کاتێ کابرا ته ماشای پاره که ی کرد وتی : برا ئه مه پارهی ئه م زه مانه نه و (پارهی زه مانێ دهقیانووسه) ئه لبه ته تۆ خه زینه ت دۆزیوه ته وه ، وه ئه و که سه یان برد بۆ لای پاشای ئه و رۆژه و پاشا پرسیا ری لێ کرد : تۆ کیی ؟ وتی : من یه کیکم له ئه هلی ئه م شاره و له گه ل چه ن که سی تر دا له م رۆژانه دا له ترسی دهقیانووس رامن کردو له فلانه ئه شکه وته دا خۆمان هه شار داو نوستین ، کاتێ له خه و هه ستاین برسیمان بوو من هاتم خواردمه نی بکړم و ئه م خاوه ن دوو کانه هی نامی بۆ

لای تۆ ، وه پاشایش وهختی خۆی بیستبووی که کۆمه لێ جوانی خه لکی
ئهم شاره له ترسی دهقیانووس هه لهاتوون و ناوی ئه زانین و باسی ناوه گانی
کردن و کابرای نان سین وتی : به لێ ئیمه ئه وانهین .

جا پاشا له گه ل کۆمه لێ له خه لکی شاره که دا رویشتن بۆ ئه و
ئه شکه وته ، کاتی نزیك بوو نه وه له ئه شکه وته که ئه و به که که هاتبو بۆ نان و
خواردمه نی وتی : ئیوه من ئیزن بدهن با پرۆم وه زعی ئیوه به یان بکه م بۆ
هاوریکانم تا لیتان نه ترسن ، وه ئیزنیان دا ، کاتی گه یشته ئه شکه وته که و ئهم
باسه ی گیرایه وه بۆیان خودای تهعالا گیانی کیشان و مردن و پاشا به سه ر
ته رمه کانیانا گه یشت و ماوه ی قسه و باسی له گه لیانا نه ما .

جا کۆمه لێ هاوړی پاشا بوون به دوو به شه وه ، ئه وانه که ئیسانیان نه بو
وتیان : لهم شوینه دا خانووینی دروست بکه ن بێ به نیشانه له سه ر ئهم
پیاوانه ، وه ئه وانه یش که خاوه ن یرو باوه ر بوون وتیان : ئه بێ مز گه وتی
له نزیکیانا دروست بکه ن تا هه ر که سی هات بۆ زیاره تی ئه مانه له و مز گه وته دا
به نده یی بۆ خودا بکاو ته سیحی خودا بکا له سه ر توانایی ئه و که ئهم
وه زعه ی بۆ (أصحاب الکهف) ریک خستوه . ئه مه به کورتی ته رجهمه ی
چهن دیریکێ (روح المعانی) بو .

وه له ته فسیری (بیضاوی) دا ئه لیت : پاشا که له گه ل خه لکی شاره که دا
گه یشتن به پیاوانی ئه شکه وته که و قسه یان له گه لا کردن ، جا وتیان به
پادشا خوا حافیزت بێ و پاش ئه وه له شوینی خویانا مردن و پاشا نه نزیکی
دهر گای ئه شکه وته که دا مز گه وتیکێ کرده وه . والله اعلم .

(سَيَقُولُونَ : ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ) .

لهم نزیکانه‌دا بازی له ئه‌هلی کیتاب ئه‌لین : اصحاب الکهف سی کهس
بوون و چواره‌می گیانله‌به‌ر له‌گه‌لیانا سه‌گه‌کیان بوه • ئه‌مه‌ قسه‌ی
جووله‌که‌یه ، یا قسه‌ی (سید) ه له‌گاوره‌کان •

(ویَقُولُونَ : خَمْسَةَ سَادِسْتُهُمْ کَلْبُهُمْ) •

وه ئه‌لین : پینج کهس بوون و شه‌شه‌م گیاندار له‌گه‌لیانا سه‌گه‌کیان
• بوه

(رَجَمًا بِالْغَيْبِ) •

له‌م قسانه‌دا که ئه‌یکه‌ن گومان به‌شتی په‌نامه‌کی ئه‌به‌ن ، واته‌ ئه‌و
شته‌که‌ غه‌یه‌و په‌نامه‌کیه‌ به‌گومان بۆی ئه‌رو و گومان هیچ سوودی نه‌
له‌باسانا •

(ویَقُولُونَ : سَبْعَةَ وَثَامِنْتُهُمْ کَلْبُهُمْ)

وه زۆربه‌ی گاوره‌کان یا (عاقب) ناو له‌ناو ئه‌وانا ئه‌لین : پیاوانی
ئه‌شکه‌وته‌که‌ جه‌وت کهس بوون و هه‌شته‌م گیاندار له‌گه‌لیانا سه‌گه‌کیان بو •

(قُلْ : رَبِّيَ اعْلَمُ بَعْدَتِهِمْ ، مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ)

ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست تو بفه‌رموو : هه‌ر په‌روه‌ردگاری من
زافاتره‌ به‌ ژماره‌ی ئه‌وانه‌و ژماره‌ی ئه‌وانه‌ به‌ راستی نازانی مه‌گه‌ر که‌م
• که‌س

(فَلَا تُمْارَ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا ، وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا) (۲۲) •

وہ ھاوردو بردو موجدەلە مە کہ لە گەل کەسا لە ژمارە ی ئەوانەدا بە شیوہ یەکی سەرزمانی و ، پرسیاریش مە کہ لە بەیانی ژمارە ی ئەوانا لە هیچ کەس •

بازی فەرموو یانە : لە سیا قی ئەم ئایە تەوہ دەر ئە کەوێ لەم سی بیرەدا ، یارۆی سیپە میان راستە لە بەر ئەوہ لە پاش دوو را پیشوہ کەوہ خودا فەرموو یەتی (رجما بالغیب) کہ نیشانە ی ناتەواوی قسە کانە ، وە لە پاش قسە ی سیپەم شتی موخالیفی نە فەرموو ، وە لە لایەکی تریشەوہ ئەو قسانە کہ لەم ئایە تەدا باس کران سیانن کہ دوانە پیشوہ کان بە ناراست دانران ، وە قسە ی دوا یی رەد نە کرایەوہ وە کە مە نە سبەت بە دو ، جا دەر ئە کەوێ کہ قسە ی سیپەم راستە •

وہ ئە گیر نەوہ ناویان (یملیخا) و (مکشلینا) و (مشلینا) و (مرنوش) و (برنوش) و (شاذنوش) و (کفشطیطیوش) بوہ و سە گە کە یشیان ناوی (قطمیر) بوہ •

(وَلَا تَقُولَنَّ لِشَيْءٍ : إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا) (۲۳) إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ، وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ ، وَقُلْ : عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّيَ لَا قَرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا) (۲۴)

وہ قەت مە لێ بۆ شتی کہ ئە تەوێ بیکە ی من سبە ینی ئەو شتە ئە کەم ئیلا لە گەل ناوی خواستی خودادا ، واتە بلێ : سبە ینی ئەو شتە ئە کەم

ئه‌گهر خودا بیه‌ویی ، وه ناوی خواستی خودا بیه ئه‌گهر جاری له جاران له بیرت چوه‌وه له‌گه‌ل قسه‌که‌تا (ان شاء الله) بکه‌ی و پاش ماوه‌یی بیرت که‌وته‌وه ، جا ئه‌گهر به‌ینی زۆر نه‌که‌وتبوو بیرت که‌وته‌وه (ان شاء الله) که‌ت کرد ئه‌وه سوودی ئه‌بی ، له حوکمی شهرعا بۆ ئه‌وه له قسه‌که‌تا به‌ درۆزن دهر نه‌چی ، به‌لام ئه‌گهر به‌ینی که‌وتبوو ، ئه‌وه ههرچهن بازی له زاناکان به‌ خاوه‌ن سوودیان داناوه ، له لای زۆربه‌ی ئه‌وان بی‌سووده‌و سووده‌که‌ی ههر ئه‌ده‌ب و پیرۆزی وهر گرتنه‌ به‌و (ان شاء الله) به‌ ، وه بلی هیوام وایه که خودای په‌روه‌ردگارم شاره‌زام بکا بۆ زانیاری رووداوو ئه‌حوالی پیشینان له‌سه‌ر شیوه‌یی که‌ باشتر له‌گیرانه‌وه‌ی باسی (اصحاب الکهف) بیی به‌ به‌لگه له‌سه‌ر پیغه‌مه‌رایه‌تیم .

(وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَمِائَةٍ سِنِينَ ، وَاذْدَادُوا تِسْعًا) (۲۵) .

وه ئه‌و کۆمه‌لی ئه‌صحابی که‌هغه مانه‌وه به‌ نوستوویی له ئه‌شکه‌وته‌که‌يانا ماوه‌ی سی‌صه‌دو نۆ سالی ، بازی ئه‌لین : مانای ئایه‌ته‌که‌ وایه مانه‌وه له‌ویدا سی‌صه‌د سالی هه‌تاوی و ماوه‌ی سی‌صه‌دو نۆ سالی مانگی .

بزائن ! له په‌یوه‌ی ئه‌م ئایه‌ته‌دا دوو فهرمووده هه‌یه :

یه‌که‌م : ئه‌م ئایه‌ته‌ عه‌طفه له‌سه‌ر و تراوی قه‌ومه خاوه‌ن نیزاعه‌که‌ له ژماره‌که‌يانا ، واته بازیکیان ئه‌لین : مانه‌وه له‌و ئه‌شکه‌وته‌دا ماوه‌ی سی‌صه‌د سالی و بازیکیان نۆ سالیان له‌و ژماره زیاد کرد ، یا ههر به‌ بی ئه‌وه که‌ خیلاف له ژماره‌ی مانه‌وه‌يانا بیی قسه‌ی ئه‌وانه‌و ئه‌وان و توویانه که‌ سی‌صه‌دو نۆ

سأل له ویدا ماونه ته وه و هیژ ئه دا به م ته رکبیه فهرمووده ی خودا •
(قُل : اللَّهُ اعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا)

واته ئیوه ئاگادار نین به سهر ماوه ی مانه وه ی ئه وانا به راستی و خودا
ئه یزانی و به س •

دوهم : ئه مه یه ههر فهرمووده ی خودایه و ئایه تی (قل الله اعلم) له گهن
ئه م مه عنایه یشا ریک ئه که وی ، چونکی ئه و عیلمه ره سایه که خودا هه یه تی
به ماوه ی مانه وه یان و به سهرهاتیان له و ماوه دا ههر عائیدی خودایه •

(قُل : اللَّهُ اعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا)

ئه ی خوشه ویست تو بلی ههر زاتی خودا زانتره به ماوه ی مانه وه ی
ئه وان و به ئه حوالیان له و ماوه دا •

(لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) :

ههر بۆ خودایه زانیاری به وه ی که په نهانه له غه یری ئه و له ئاسمانه کان و
له عه رزا •

(ابْصِرْ بِهِ وَاسْمِعْ)

ماشائه للا خودا چهن بینایه چهنی شنه وایه •

(مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ)
(أَحَدًا) (٢٦)

نیه بۆ (اصحاب الکهف) و بۆ غهیری ئەوانیش هیچ یارمهتیدهری و ه هیچ خاوهنێ و فرماندهری خودا نهبی ، و ه خودایش ئەوهنده عزیز و قادرو قاهره کهس ناکا به شهريک و خاوهن کار له فرمانی خۆیا •

بزائن ! هه ر له سه رهتای باسی ئەصحابی که هفه وه تا ئیسته باسه که مان وه ها کرد که (اصحاب الرقيم) هه ر (اصحاب الکهف) ن ، به لام (ره قيم) یا ناوی کیوه که ، یا ناوی ئەو تهخته بهردهیه که له پاشا وه زعی ئەوانی لی نوو سراوه ، به لام بازی له زاناکان فهرموویانه : (أصحاب الکهف) غهیری (اصحاب الرقيم) ن به سه رهاته که یان ریوایهت کراوه له هه ردو سه حیحه کاناو له غهیری ئەوانیشا •

بوخاری و موسلیم و نه سائی و (ابن المنذر) ریوایه تیان کردوه له ئیبن و عومه ره وه - خ - که چه زه رت - د - فهرموویه تی : له کاتیکیدا سی کهس له وانه له پیش زه مانی ئیوه دا بوون ئەرویشتن به شوینیکیدا له ناکاوا باران لینی دا کردن ئەوانیش چوونه ناو ئەشکه و تیکه وه به قه زای خودا به هۆی لافاوه وه به ردی تل بوه وه و ده رگای ئەشکه و ته که ی لی گرتن ، جا له ناو خۆیا نا قسه یان کردو وتیان : وه للاهی کهس رزگارتان ناکا راستی و کرده وه ی راستی نه بی که بۆ خوداتان کردبی ، ده ی هه رکام له ئیوه با بیارپته وه له خودا به پیروزی ئەو کرده وه یه که له بهر ره زای خودا کردوویه تی • جا یه کێ له وان وتی : پهروه ردگارا تۆ ئەزانی من کریکاریکم بو له سه ره مه نی چه لتووک ئیشی بۆ کردم ، دواپی رویشت و چه قه که ی نه برد ، منیش ئەو مه نه چه لتووکم وه شانده له بهری ئەوه مانگایه کم کری ، هه تا روژی ئەو کابرایه هات داوای کریکه ی کرد ، منیش مانگا کهم پيدا ، وتی : من مه نی چه لتووکم لای تۆیه ، منیش وتم : مانگا که له و چه لتووکم ده ستم که وتوه ، ئەویش مانگا که ی برد • جا خودایه من ئەگه ر ئەوه م له ترسی تۆ کرد ئەم

سوورەتی کەھف

دەرگامانە بۆ بکەرەو ! لەویدا کەمێ لەو بەردە لە دەرگای ئەشکەوتە کە
ترازا ، بەلام ئەوەندە نا کە دەرچن •

یەکی تریان وتی : یارەبی خۆت ئەزانی منیش باوڵو دایکیکی پیرم
بوونو لە هەموو شەویکدا شیرێ مەرم بۆ ئەهینان و ئەیانخواردەو ،
شەویکیان درەنگ هاتەو بۆ لایان تەماشام کرد نوستوونو منداڵەکانیشم
هاواریان ئەکرد لە برسییدا ، وە منیش عەدەنم وابو هەتا دایک و باوکم
شیریان نەخواردایەتەو بەشی ئەوانم نەئەدا ، وە حەزم نەکرد بەو شەو بەو
دایکم خەبەر بکەمەو حەزیشم نەکرد وازیان لێ یێنم و شیرە کە بدم بە
منداڵەکانم و هەر بەو شیوە مامەو تا بەیانی باوڵو دایکم لە خەو هەستان ••
خودایە ! ئەگەر من ئەم کارەم لەبەر تۆ کردووە لەم تەنگەبەرییە رزگارمان
بکە ، ئەمجارەیش بازی تر لەو بەردە ترازا تا ئاسمانمان بینی ، بەلام ئەوەندە
نەبو کە لە ئەشکەوتە کە دەرچن •

یارۆی سیهەمیشیان وتی : خودایە تۆ ئەزانی من ئامۆزایەکم بو لە
هەرچی کەسە خوشترم ئەویست و زۆر هاتوچۆم لەگەڵدا ئەکرد بۆ ئەو
ئارەزووی خۆمی لەگەڵ بەجێ یێنم ، ئەویش صەد دیناری ئەویست و من
صەد دینارەکم پێداو لەگەڵما رێکەوت ، کاتی ویستم تووشی گوناھ بێم
پێی وتم : لە خودا بترسە و کاری وامە کە لە دینارەوا نەبی ! منیش وازم لێ
هینا و صەد دینارەکەیشم دایێ بۆ خۆی •• خودایە ! ئەگەر من ئەمەم لە
ترسی تۆ کرد لەم تەنگیە رزگارمان بکە ، جا خودای تەعالا بەردە کە ی بە
تەواوی ترازان و رێگەیان بۆ کرایەو لە ئەشکەوتە کە دەرچوون •

وە وێنەی ئەم حیکایەتە لە ئێبن و عەباس و ئەنەس و نوعمانی کوری
بەشیرەو ریوایەت کراوە کە ئەوانیش یەکسەر باسەکیان لە پیغەمەرەو
گیراوەتەو •

(وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ كِتَابِ رَبِّكَ ، لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ، وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِداً) (۲۷)

ئه‌ی خو‌شه‌ویست بخو‌ینه‌ره‌وه ئه‌وه‌ی که وه‌حی کراوه بو‌ لای تو له که‌لیمات و کتییی خودای خو‌ت هه‌رگیز هیچ هی‌زی نیه بتوانی ئه‌و که‌لیماتی خودایه بگو‌ری ، وه ئه‌و قسه‌ی کافرا‌نه مه‌یسه که ئه‌لین قورئانیکی تر غه‌یری ئه‌م قورئانه‌مان بو‌ یینه ، وه هه‌رگیز بی‌جگه له خودا په‌نایه‌کت ده‌ست ناکه‌وی ، جا ئه‌گه‌ر که‌لامی خودا بگو‌ری په‌نا به کئی ئه‌به‌ی ؟

(وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِیِّ ، یُرِیدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عِینُکَ عَنْهُمْ تُرِیدُ زِینَةَ الْحَیَاةِ الدُّنْیَا وَلَا تُطِيعْ مَنْ اَغْفَلْنَا قُلُوبَهُ عَنْ ذِکْرِنَا وَاتَّبِعْ هَوَاهُ وَكَانَ اَمْرُهُ فُرْطَاً) (۲۸) •

وه نه‌فسی خو‌ت رابگره‌و دای به‌زری‌نه له‌گه‌ل ئه‌و موسو‌لما‌نانه‌دا که به‌یانی و ئی‌واره له خودای خو‌یان ئه‌پاری‌نه‌وه و به‌نده‌یی بو‌ ئه‌که‌ن و مه‌به‌سیان ره‌زای خوداو عی‌یاده‌تی راسته بو‌ ئه‌و ، وه با چاوه‌کانت لانه‌دا له ته‌ماشا‌کردنی ئه‌و موسو‌لما‌نانه بو‌ لای‌پیا‌وه کافره‌ داراو ده‌وله‌مه‌نده‌کان و حالت وایی که خواستت له‌سه‌ر جوانی ژین و ژیا‌ری دنیا‌یی بی‌ت ، وه هه‌رگیز مه‌که‌وه شو‌ین خواستی ئه‌و که‌سانه که دلمان غافل کردوون له ناوی خو‌مان و یادی ئیمه‌و که‌وتوه‌ته شو‌ینی ئاره‌زووی نه‌فسی خو‌ی و کارو کرده‌وه‌ی لادانه له‌حه‌ق •

(وَقُلْ : الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ؛ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ ، وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ . إِنَّا اعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَاراً أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ، وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ ، بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا !) (٢٩)

وێ تۆ ئەو خۆشەویست بێی بەو کەسانە کە ئەیانەوی تۆ لادەوی لە موسوڵمانە فەقیرەکان و روو بکەیتە ئەوان : کە حەق و رێگەی راست و کردەوێ پەسەند و شیرین ئەوێهە لە لای خودای ئێوەوە بێ ئەک ئەوێ کە لەسەر هەواو ئارەزووی نەفس بێ ، ئێسە هەر گەیانندی کەلامی خودامان مەبەستە ، ئێتر لایەنی کەس تەماشای ناکەین و دارایی دنیا لای ئێمە نرخێ نیه ، دەوی هەرکەس خواستی لەسەر ئێسان هێنانە با ئێمان یێنی و هەرکەس خواستی لەسەر کوفرو بێ ئێمانیە با کافر بێ ، ئێمە ئامادەمان کردووە بۆ ئەوانە کە کافرو ستەمکارن لە خۆیان بە هۆی کوفرهوەوە لە خەڵکیش بە هۆی ئەوێهە کە سووکیان ئەکەن و بە سووکی بۆیان ئەروانن ئاگرێ کە بلیسە پان و درێژی ئەو ئاگرە وەکو پەردەیی خێوەت دەوری ئەو کافرانی داوێ ، وێ ئەگەر هاوار بکەن بۆ ئاوی ییخۆنەوێ تێنوێتێان بشکێ و گەرمای دەروونیان دابەرکێتەوێ بە دلخوازی خۆیان وەلامیان نادریتەوێ ، بەلکو یارمەتی ئەدرێن بە ئاویکی گەرمی تێکەڵ وەکو خلتەیی (زەیت) کاتی نزیکی دەمیان کرایەوێ تێنەکەیی دەموچاویان ئەسووتێنی ، زۆر زۆر خراپ خواردنەوێهە کەو ئاگر جیگەو شوێنیکی زۆر خراپ و نابارە •

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا) (٣٠)

به راستی ئەو کەسانە کە ئیمانێان هێناوە و کردەووەی چاکە ئەکەن بە راستی ئێمە جەزایان زایە ناکەین ؛ چونکی ئەوانە کردەووەیان باشە ، وە ئێمە جەزای کردەووەباشەکان زایە ناکەین .

(اُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مَثْرَفَتَقًا) (٣١)

ئەو خاوەن ئیمانانەیی کردەووە باشانە بریار دراوە بۆیان چەن بەهەشتیی بۆ مانەووەیان هەتا هەتایە ، وە لە خواریانەووە جۆباری جۆراوجۆر لە شیرو هەنگوین و ئاوی زەلّال رەوان ئەبێ و جوان ئەکرێن بە دەستبەندی زیڕین و ئەپۆشن چەن بەرگ و پۆشاکێکی سەوزی جوان لە حەریری ورشەدار بە رێسمانی باریک و ئەستوور ، وە پال ئەدەنەووە لەو بەهەشتانەدا لەسەر کورسی بەرزو بەرێژ وە لە ناو خۆیاندا رائەبوێرن بە وتاری ناسک و نازدارەووە ، زۆر جوان پاداشیکە ئەو بەهەشتانە بەو شتانەووە وە زۆر جوان جێگەیه کە لە هۆی ئارام وەرگرتن و ژیا تێکی نەرم و نیا نەووە .

ئەم ئایەتانە — لە ئایەتی (واصبر نفسك) بەملاوە — هەموو وان لە رەدی ئەو کافرانی مەکەدا کە داوایان لە حەزرت ئەکرد — د — کە موسوڵمانە هەزارەکان لە دەوری خۆی دەربکاو لە دەوریا دانەنیشن هەتا ئەوان بێن بۆ لای قسەیی بیسن بەلکو دلیان بیگری کە موسوڵمان بێن و بکەونە شوینی ئەو لە دینا .

خودای تەعالا بە توندی رەدیانی ئەکاتەووە و فەرمان ئەدا بە پیغمەری
خۆشەویست • کە هەمیشە لە گەڵ ئەوانا رابوێرە و مەشغوولی زیکری خودا
بە ، چونکە خاوەن دڵیکی ئاوەدان لە هەزار ئینسانی نافامی بایی بەرێزترە ،
وە قەت مەکەووە شوین ئەو دڵتاریکانه کە تایبەتی هەوا و ئارەزووی ئەفسی
بەدکارن ، وە بلی : حەق لای خودایە ، کێ دێ با بێ و کێ ئەروا با بروا ،
وە جەزای ئەو رەوێندانە لە پاشەرۆژا گیرۆبەندەو ئاگری دۆزەخە ، وە بە
پیچەوانەیی ئەوانەو موسولمانەکان خاوەن رەحمەت و پیرۆزی دنیاو
قیامەتن ، وە ئەوەی دڵخوازیان بێ خودا لە قیامەتا پێیان ئەدا هەتا هەتایە ،
هەر و لەسەر موسولمان و کافر رووداویکی کۆنی ئیوان دوو کەس
ئەگیرێتەووە بۆ فامیدەو ئەفەرموێت :

(وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا : رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ
مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا
زَرْعًا) (۳۲) •

وە بگێرەووە باس بکە بۆ ئەو کافرانە رووداویکی بە قیامەت کە
بریتیه لە حاڵی دوو پیاو ، دوو برای باوێ و دایکی ی — لە بەنی ئیسرائیل ،
یا لە عەرەبی بەنی مەخزووم : یەکیکیان بێ باوەرو بێ ئیمان و یەکیکیان
خاوەن باوەرو موسولمان ، دابوو مان بە یەکیکیان ، کە کافرەکیان بو دوو
باخی بەرداری ترێ و دەوری هەردو باخەکیان دابوو بە داری خورماو لە
بەینی دارەخورماکان و میوی ترێکەدا ماوەیەکیان بۆ بر دابوو ئەیکرد بە
کشتوکاڵ لە دانە قنیا و ژێوار وەکو گەنم هەتا باخەکان بەس بن بۆ
ژیانی ئینسانی بەختەوەر •

(كَلِمَاتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْهُ أَكْثَلُهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئاً
وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهَرًا (۳۳) ، وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ)

هه‌ردو باخه‌کان به ته‌واوی به‌رو پیتی خۆیان ئەداو هیچیان که‌م نه‌بو،
واته داره‌کان هه‌موو ته‌رو تازهو به زه‌ووقو خاوه‌ن به‌ری ره‌سا بوونو له
به‌ینی داری باخه‌کانا جو‌گه‌مان کردبوو به ده‌وام بو ئه‌وه هه‌ر کاتی
پتو‌ست بی ئاو بخۆنه‌وه ، وه کابرای خاوه‌ن باخ پیجگه‌ له‌وه به‌رو
ده‌سکه‌وتی زیاده‌ی بو تا هیچ ئیحتیاجی نه‌می‌نی .

(فَقَالَ لِصَاحِبِهِ - وَهُوَ يُحَاوِرُهُ - : أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا
وَأَعَزُّ نَفَرًا) (۳۴)

جا کاتی هاو‌پێکه‌ی قسه‌ی له‌گه‌لا ئەکرد ئەم به‌ که‌ش و فش و ده‌مارو
خۆبه‌زل زانی‌پێکه‌وه پتی وت : من مال و دارایی و سامان و شت و مه‌کم له‌ تو
زۆرترو ، هه‌روه‌ها له‌ باره‌ی پیاو و زه‌لام و ده‌سته‌لاتی دیکه‌یشه‌وه له‌ تو
چاکتر ده‌ستم ده‌رواو له‌ تو به‌‌پزترم .

(وَدَخَلَ جَنَّتَهُ - وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ - قَالَ : مَا أَظُنُّ أَنَّ
تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا) (۳۵)

ئه‌و کابرای کافره‌ رو‌یشته‌ ناو باخه‌که‌یه‌وه به‌ حال‌پێکه‌وه که‌ سته‌می
له‌ نه‌فسی خۆی کردبوو به‌ هو‌ی فیزو ده‌مارو بایی‌بوونی له‌ باخ و به‌ره‌و

دارایی خویداو هاته وه لām و وتارو له باتی سوپاسی خودای میهره بان یه که م:
وتی : من گومان نابهم ئەم باخه له ناوبچی هه تا هه تایه ، چونکی •

عهزی سارایه و گوتی جوانه
دهوری دیواره و ئاوی رهوانه

دوهم : که وته ئینکاری روژی قیامهت و وتی :

(وما أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً)

گومانم نیه که روژی پاشه روژ بیته روو هه ر قسه یه و ئە کری !

(وَلَإِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا) (۳۶)

وه ئە گه ر ئە و روژه یش بیته جی و پیاوی وه کو من بگه ر یسه وه پاش
مردن بو لای خودای خۆم به راستی ماواو مه لبه ندیکی باشترا له م باخی
ئیمرویه م دهست ئە که وئ ، چونکی

پیاوی سه لارو خاوهن سیمایه
له ههردو دنیا وینه ی پاشایه
ئیترا نه یزانی ئەم سیما زشته ،
سیمای دلپه سه ند بهرزی رهوشته

(قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ - وَهُوَ يُحَاوِرُهُ - : أَكْفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ؟) (۳۷)

جا ره فیه که ی — واته برا که ی — ، له کاتیکدا گو فتو گو یان پیکه وه
 نه کرد پی و ت : نه ی خودا مالت ویران بکا ! نه وه له باتی سوپاسی خودای
 پهروه ردگار هاتی کوفری نه و خودایهت کرد که خه لقی کردووی له گل به
 ئیعتیباری نه صل وه یا به ئیعتیباری ماده ی ئاوی توم که له خوارده مه نی پهیدا
 نه بی و خوارده مه نیش له گل ، وه له پاش نه و نه صله ماده له تومی پشت و
 سنگی باولک و دایکت ، وه له پاش دروستکردنی په یکه ری ئاده می ریکی
 خستی و کردتی به پیاوی خاوهن شان و شیوه و خاوهن حال و مال و دارایی ؟!

(لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي ، وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا) (۳۸)

به لام من به ره غمی نه وه که وه کو تو دارای مال نیم نه مما له حه مدی
 خودا وه دارای فام و حال و نه لیم شایکی راست هه یه بو من که ئیقراره به وه
 ذاتی خودا پهروه ردگاری منه و قهت بو نه م پهروه ردگاری خو مه شهریک و
 هاوری بریار نادم •

(وَلَوْ لَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ : مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ !)

نه وه بوچی له و کاته دا که چوو یته ناو باخه که ته وه نه توت : ماشه لا
 نه وه ی خواستی خودای له سهر بی ههر نه وه نه بی و نه وه ی خواستی له سهر
 نه بی نابی و هیز نیه له سهر هیچ شتی له خودا وه نه بی ؟

نه شان ، نه شو عوور ، نه دارایی و مال
 قهت نابن به بی خواستی (ذو الجلال)

(إِنْ تَرَنْ أَنَا أَقْلَ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا (۳۹) فَعَسَى رَبِّي أَنْ
يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ
فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا (۴۰) أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَاهَا غَوْرًا فَلَنْ
تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا (۴۱) •

ئه گهر تو من له خۆت به که متر ئه یینی له مال و مندا لدا ئه وه نزیکه
خودای میهره بانی من باخیکی باشت له و باخی تۆمه پی بداو له ئاسمانه وه
چهن تریشه یه کی وه ها بنیری باخه که ت ویران بکاو ئه و باخه ی تر بی به
زهویه کی سافی ساده ی بی دارو بی گیای وه ها ئینسانی لی هه ل بخلیسکی ،
یاخود داره کانی بمینه وه به لام ئاوه که ی رۆبچی به زه ویداو ئه وه نده بر واته
خواره وه نه توانی بگه ری به شوینیاو باخه که ت له بهر بی ئاوی وشک بکا •

له و رۆژه دا به زۆری کاره ساتی دنیایی به هۆی تریشه و بومه له رزه وه
بوه ئه گه رنا هۆی له ناو بردنی ئه و پایه و مایه ی ئه و کابرا زۆر بوه •

(وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأُصْبِحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَتَفَقَ
فِيهَا ، وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ : يَا لَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ
بِرَبِّي أَحَدًا (۴۲) •

وه له واقیعا پاش ئه و گوفتو گوێه له ناو ئه وانا رووی دا به قه زاو
قه ده ری خودا وه کو کابرا ترساندی به هی رشی ئاسمانی میوه ی باخه که
به رباد کراو شوینه واری نه ماو کابرای خاوه ن باخ وای لی هات که
هه ردو دهستی ئه دان به یه کا له بهر ده برینی په شیمانی و خه م خواردن له سه ر
نه مانى ئه و پارو ماله که له باخه که دا خه رجی کردبو ، وه ل حال دره ختی

باخه که ی به سهر ریشه دا که وتبوونو کابرا ئه یوت : کاشکی من هاوړیم بۆ
خودا بریار نه دایه هه تا به شوومی ئه و حاله وه ئه م مال و ئیرانیهم به سه ردا
نه هاتایه •

له سیاقی ئه م ئایه ته وه وا دهر ئه که وێ که له کاتیکدا به ری باخه که
پێگه یشته وه یا له وانه بوه پێ بگا باو باران و تریشقه یی داباریوه که داره کان
به هوێ ئه و تریشقه و بارانه وه ریشه که ن بوون و به ری باخه که یش هه مووی
زایه بوه •

(وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ
مُنْتَصِرًا) (٤٣)

وه ئه و کابرایه که به شان و پایه ی خویا ئه نازی و گومانی وابو
کو مه له ئاده میزادی وان له پشتیه وه گومانه که ی به هه له دا چوو هیچ
کو مه له یه کی نه بوو که یارمه تی بده ن خودا نه بی و خودایش یارمه تی نه دا ،
وه کابرا خۆشی له زاتی خویا هیزیک و وه های نه بو که زیان له خوی دوور
بخاته وه •

(هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ
عُقْبًا) (٤٤)

ئا له و نه وعه شوینانه داو له و کاته نه هاتیانه دا که ئینسان گیرۆده ئه بی
هیزو ته وانایی راست هه ر بۆ خودایه هه ر خودا چاکتره له هه موو که سی له
جیهه تی جه زادانه وه ی ئینسانی گیرۆده وه ، وه ئه و چاتره له جیهه تی ئه نجام
چاک کردنه وه •

(وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنْ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا) (٤٥) •

ئهی پیغه مه ری نازدار به یان بکه بو ئه و ئاده میزادانه حال و صیفه تی
ژیانی دنیا و ئه و شتانه که له گه لیا په یدا ئه بن . وه بزانه ئه و ژیا نی دنیا وه کو
ئاوی بارانی وه هایه که بیاری نین له ئاسمانه وه به سهر عه رزا . جا به هوی
ئه و بارانه وه گیا له و زه و یه دا سه وز بی و به رزه وه بی و بی به یه کا و پیچری
به یه کا ، جا له پاش ماوه یی که به و شیوه جوانه وه ئه می نته وه ئه مجار به
هه وای گهرم زه رد ئه بی ، جا وشک ئه بی ، جا پاش ماوه یی ئه که وئی و
ئه شکیته یه که به جو ری که با هه لی ئه گری و بلاوی ئه کاته وه به دنیا دا که س
نازانی ئه و چله پووشه له کو یوه هاتوه ، وه به راستی خودای ته وانا به سهر
هه موو شتی کدا توانای هه یه و هه موو شتی کی پی ئه کری •

جا پاش ئه و ته شبیهه خودا باشت رینی ئه رکانی زینه تی زه مانی ژیا نی دنیا
که دارایی و منداله جیا یان ئه کاته وه و ئه فهرمویت :

(الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا)

دارایی و مندال هوی جوانی ژیا نی ئینسانه له دنیا دا ، وه ئه گه ر
داراییه که له ری گه ی ره واره په یدا نه کری و له ری گه ی ره وادا خه رج نه کری
بو روژی قیامت ئه بن به کوتی گه ردنو ، ئه گه ر منداله کان باش ته می
نه کری و کرده و یان باش نه بی سوودیان لی وهر نا گیری •

(وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ
أَمْلاً) (٤٦)

به لām ئەو کرده وە باشانە که جهزایان ئەمینتە وە که عیبارەتن لە نوێژو
 روژوو باقی واجباتی ئیسلام و زیکری خودای تەعالا و خزمەتکردنی داماوان،
 ئەمانە باشتەرن لە باقی لەزەتەکانی دنیا و مونا سبتەرن بۆ ئەو و کە ئینسان
 ئارەزوویان بکا خودا بۆی رێک بخاو تەو فیتی بدا لەسەریان، چونکی
 خوێشی دنیا هەموو بە وادەیه کی کهم تەواو ئەبن، به لām ئەوانە هەتا هەتایە
 دەوامیان هەیه به هۆی دەوامی جهزا که یانە وە •

بزائن ! له ته فسیری (الباقيات الصالحات) دا گه لئې فہرمو ووده ھه ښه :
 ښه که م : عیاره تن له (سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله
 والله اکبر) •

دوووهه م : عیباره تن له نوڅړه کان •

سیّھم : بریتین له قسە ی باش ، واتە قسە ی شەرعی بە سوود و
 بۆ خۆت و بۆ خەڵک ، وە کو تەعلیمات و رێنومایی و چاک کردنی ناوبەینی
 خەڵک و کووژاننە وە فیتنە و تەکا کردن بۆ داماو و چار کردنی گێرو گرتی
 ئێنسائیکی گێرو دە و وێنە ی ئەمانە •

چوارهم : بریتین له هەر کرده ووهیی و هەر وتاری بانگت بکا بۆ
مه شغوول بوون به خودا ناسین و خوشویستنی ئەوو خزمه تی •

پێنجەم : ھەر چاکەبێ دەوامدار بێ ، وەکو کردنەووی مزگەوت و قوتابخانە ، ھەلکەندنی بیرو کارێزو ، وەقنکردن لەسەر شوێنی پیرۆز و یتەھی ئەمانە •

(وَيَوْمَ نَسِیرُ الْجِبَالِ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً ، وَحَشَرْنَا هُمْ فَكَلَمَ تَغَادِرَ مِنْهُمْ أَحَدًا) (٤٧)

ئەوێ خۆشەویست باسی ئەو رۆژەیان بۆ بکە کە کێوەکان لە بن ھەلکەن و ئەیانکەین بە تۆزو ئەیدەین بە ھەوادا ، وە لەو رۆژەدا زەوی ئەبینی بە سافی و پاکی لە دارو باخ و گیاو بەرزی و نرمی و ھەرچی وایە ناویا دەری ئەکاتە دەرەوە لە کان و مردووەکان ، مردووەکان لە گۆرا زیندووئە کەینەووە دەریان ئەکەین و لییان ئەخوڕین بۆ مەیدانی حسیب و گردیان ئەکەینەووە بە تەواوی و کەسیان تەرك ناکەین •

(وَعَرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا ؛ لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ، بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّنَا لَنَجْجِلَ لَكُمْ مَوْعِدًا) (٤٨)

وێ ئەو خەڵکە کە کوکراو نەتەووە رانەنوێڕین بەسەر خودای تۆدا بە ریزو فریشتەیی مەئسور لە لایەنی خوداوە بانگیان ئەکا : بە راستی وای ھاتنەووە بۆ لامان وەکو یەكەمجار چۆنم دروستکردن ، واتە وەکو چۆن یەكەمجار بە رووت و قووتی کەوتنە دنیاوە ئێستەش ھەروا بە رووت و قووتی ھاتنەووە بۆ لام ، یاخود وەکو چۆن توانیم یەكەمجار بێ مادەیی سایق دروستان بکەم وای ئێستە ھەم دروستم کردنەووە ، بەلام ئێوە گومانتان وای ئەبرد کە من کاتی دانانیتم بۆ ئەو گردتان بکەمەووە •

(وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ ،
وَيَقُولُونَ : يَا وَيْلَتَنَا مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا
كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ؟ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ، وَلَا يَظْلِمُ
رَبُّكَ أَحَدًا) (٤٩)

واته : لهو روژهدا نامهی بیرو باوه‌رو کرده‌وهی ئەوان دائه‌نری و
ته‌ماشا ئەکه‌ی تاوانباره‌کان زۆر ئەترسن له جه‌زای ئەوه‌ی نووسراوه لهو
ده‌فته‌رانه‌داو ئەلین : هاوار بۆ ئیمه ! ئەوه چی وای کردوه به‌م ده‌فته‌رانه
که تاوانی گه‌وره یا بچووکی نیه که تیا نه‌نووسرابی و زه‌بت نه‌کرا‌بی ؟ وه
هر شتیکیان کردوه ده‌ستیان ئەکه‌وی به‌حازری و دیاری له به‌رده‌ستیانا ،
وه له واقیعا خودای توو سته‌م له که‌س ناکا تا له سه‌ری بنووسی ئەوه‌ی
نه‌یکردوه ، یا توو له‌ی ئەوه‌ی نه‌یکردوه له سه‌ری بنووسری •

(وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ : اسْجُدُوا لِآدَمَ ! فَسَجَدُوا إِلَّا
إِبْلِسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ، أَفَتَتَّخِذُونَهُ
وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي ، وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ ؟ ! بئْسَ
لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا) (٥٠)

وه باسی ئەو کاته‌یشیان بۆ بکه که وتمان به‌فریشته‌کان : سوجدە
بیه‌ن بۆ ئادەم — سوجدە‌ی ته‌شریف — ئەوانیش هه‌موو سوجدە‌یان بۆ برد
شه‌یتان نه‌بی ، ئەو له حه‌قیقه‌تا له جینه‌کان بوو به‌هۆی ده‌ماری خۆیه‌وه له
فه‌رمانی خودا ده‌رچو ، جا ئایا ئیوه ئەو شه‌یتانه‌و نه‌ته‌وه‌کانی ئەو شه‌یتانه
ئیع‌تیبار ئەکه‌ن به‌دۆست بۆ خۆتان و له خودا لائه‌ده‌ن وه‌لحال ئەوان هه‌موو

دوژمنی ئیوهن؟! زۆر خراپ جیگه داری و به ده لیکه که له باتی خودا بریاری
نه دهن بۆ خۆتان •

(مَا أَشْهَدُ لَهُمْ خَلْقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ
أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتَ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عِزًّا) (٥١)

ئهو ئیلیل سهو نه وه کانی لای ئیسه قه درو قیسه تیکیان نیه له کاتی
دروستکردنی ئهوانیشا ، واته وه نه بی له دروستکردنی ئاسمانه کانا وه یا نه
دروستکردنی زهویدا ، وه یا له دروستکردنی نه فسی خویاندا من پرسم
به وان کردبی و ئه وان په یوه ندییان به و دروستکردنه وه بی ، چونکی ئه وان
گومرا که ری چا کانه و من قهت گورۆهی گومرا که ران ناگرم به قۆل و به
یارمه تیده ر بۆ خۆم •

(وَيَوْمَ يَقُولُ : نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ ،
فَلَمْ يَسْتَجِبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا) (٥٢)

وه باسی ئهو رۆژه ییش بکه که خودای تهعالا ئه لیت به کافره بپه رسته کان:
بانگ بکه ن له و شه ریکانه م که گومانتان پی ئه بردن بزانه فریاتان ئه که ون
ئه وانیش بانگیان ئه که ن و به کان وه لامیان ناده نه وه له بهینی هه موویانا ،
بت و بپه رست ، کووره ئاگریکی موشته ره کم دانا هه تا هه موویان به و
ئاگره بسووتین ، بپه رستی به دبه خت به ئاگری گهرمی سهخت و بتیش یا
گیانیان ئه که م به به را هه تا له و ئاگره به شی بدری به سه ریانا ، وه یا هه ر بۆ
تیگه یشتی بپه رسته کان له ئه حوالی ئهو بتانه که وا لاوازو بی قیسه تن •

(وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا) (۵۳) •

وه لهو روژهدا تاوانباره کان ئاگری دۆزهخ ئه بینو به یه قین ئه زانن به راستی ئه وان ئه پۆنه ناوی و مه جالیان نامینی خویان لهو ئاگره لادهن •

(وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ، وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْئًا جَدَلًا) (۵۴)

به راستی به یانمان کردوه لهم قورئانهدا بۆ ئاده میزاد له هه موو جوړه شتیکی به نرخ بۆ ئه وه سوودی لی وه ربگرن ، وه ئاده میزاد له واقعی شتیکی وایه له هه موو گیانه به ری جه دهل و شوړو غه و غای زوړتره به ناحق •

(وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْاَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا) (۵۵)

ئه وه چی مه نعی ئاده میزادی کردوه له وه ئیمان بینن لهو کاته دا که هوی هیدایهت هات بۆ لایان وه کو پیغه مه ری ره بهر بی و داوای تاوان به خشی بکه ن له خودای خویان داوا کردنی ئه وه نه بی که ئه وه ی به سه ر کافره پی شوه کانا هات ، که ریشه کیشیانه ، به سه ر ئه وانیشا بی ، یا ئه وه که له بهرده میانا له قیامه تا سزایه کی ناباره بیته ریگه یانو له ئاگری دۆزه خدا بسووتین •

(وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ،
وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ . وَاتَّخَذُوا
آيَاتِي وَمَا أُنْذِرُوا هُزُوًا) (٥٦)

ئیمه پیغه مه ره کانسان نه ناردود به وه نه بی که موژده ده ر بن به فه رمان به ران و
ترسینه ر بن بو سه رکیشه نافه رمانه کان ، وه ئه مانه م به یاسای راستی ناردود
بو ئاموژ گاریکردنی ئینسانی نه زان ، وه کافره کان موجدوله ئه کهن له کهن
پیغه مه ره کانا به ناحق بو ئه وه به هوی ئه و موجدوله وه حق له ناوا لابه ن .
وه هاتن ئه و ئایاتی خودایانه کرد به گالته و ئه و سزانه که پیغه مه ره کان
ئه یانکردن به هوی ترساندنیان به پووچ و بی نرخیان دانه نان .

(وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا
وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ؟ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ، وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ
يَهْتَدُوا إِذَا أَبَدَأَ) (٥٧)

کیه زالمتر وسته مکارتر بی له و که سه که به ئایه ته کانی خودای خوی
له لایه نی پیغه مه رانه وه ئاموژ گاری بکری که چی ئه و ئیعرازیان لی بنی و گوئی
به و ئاموژ گاریبانه نه داو هه رچی کردوه له تاوانه کان به دهستی خوی له پیری
خوی بیاته وه ؟ کهس له وانه زالمتر نیه .

جا بزانی ئه و سته مکارانه ئه وه نده بی شه رمییان کردوه له گه ئیمه دا
ئیمه دامان ناوه له سه ر دلایان په رده بی که مانع بی له وه رگرتنی ئه و ئایه تانه و
له تیگه یشتیان ، وه له ناو گوئیچه یشیان باریکی قورسم داناوه هه تا حق

نه‌بیئن ، جا مادام ئەوانه حالیان وایه تۆ ئەگەر بانگیان بکە ی بۆ
هیدایەت وەرگرتن هەرگیز وەری ناگرن .

(وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهمْ بِمَا كَسَبُوا
لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ بَلْ لَهُم مَّوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ
مَوْئِلاً) (۵۸)

وہ بزائے کہ خودای تۆ تاوانبەخش و خاوەن میهرەبانیـ بۆیە زوو
لەناویان نابا ، وە ئەگەر بە شوومی ئەو تاوانانە بیگرتنایە کہ ئەوان ئەیانکەن
زوو بە زوو سزای بۆ ئەناردن ، بەلام نہ ، وا ناکا وە وادەییەکی بۆ داناون کہ
دەستیان ناکەوئ بۆ چاری ئەوہ هیچ پەناو چارەیی .

(وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِم
مَّوْعِدًا) (۵۹)

وہ ئەهلی ئەو دێھاتەمان لە ناو برد کاتی ستمیان لە خۆیان کرد بە هۆی
کوفرو عینادو بەرانبەریکردنی رەهبەران وە لە خەلکیش بە کوشتن و
دەستبردن بۆ مال و حال و نامووسیان ، وە بریارمان دا بۆ لەناو بردنە کەیشیان
وادەییەکی تاییبەتی ، وە مەبەس لە ئەهلی ئەو دێھاتە لە ئەهلی عادو ئەمودو
باقی ئەو ولاتانەییە کہ لەمەو پێش باسیان کراوە ، وە هەموو ئەوانەمان لەبەر
ستەمکاری لەناو بردووە ، دەی با باقی کافرەکانی تریش پەند وەربگرن لەوہی
بەسەر ئەوانا هات ، چونکی

من هەر وا ماوم بە حق دادگەر
ئەگیشم گیانی شەخسی ستەمگەر
ئەر ئیمرو نەبی وادەئ سبەینئ
بئسوودە بۆیان مۆلەتیان بەینئ
کەس رزگار نابئ لەم دادگایە
خۆزگەم بەو کەسە بە دل ئاگایە



(وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ
الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا) (٦٠)

باسی ئەو بەکە ئەو خۆشەویست کە حەزرەتی موسای کۆری عێران
پێغەمەری بەنی ئیسرائیل فەرمووی بە خزمەتکارەکی کە یوشعی کۆری
نونی کۆری ئەفرایمی کۆری یوسفی کۆری یەعقوب بوو خوشکەزایشی
بو •• فەرمووی : من هەر دەوام ئەکەم لەسەر رێڕەوئ هەتا ئەگەم بە (مجمع
البحرين) ئەو شوینە کە سەری هەردوو دەریای سوورو دەریای سپی تیایدا
یەكئەگرنەو ، بۆ ئەو بەگەم بەو بەندەئ خودایە کە لە من زاناترە ، یا هەر
ئەرۆم بە رێدا ماوەئ چەن سالتی هەتا ئەیدۆزمەو ئەگەر لەو شوینەدا پێی
نەگەیشتم •

ریوایەت کراوە : حەزرەتی موسا عەرزئ خودای تەعالای کردو وتی :
خودایە کام عەبدی تۆ لە هەموو کەس خۆشەویستترە لە لای تۆ ؟ فەرمووی :
ئەو کەسە کە هەمیشە من وام لە یادیاو قەت فەرامۆشم ناکا ، جا عەرزئ
کرد : ئەو کام بەندە حوکم ساغترە ؟ فەرمووی : ئەو کەسە کە حوکم ئەکا
بە عەدالەت و ناکەوێتە شوین ئارەزووی نەفس • جا فەرمووی : ئەو کام

به‌نده زاناتره ؟ ته‌ویش فهرمووی : ته‌و که‌سه که عیلمی خه‌لکی ته‌خاته پال
عیلمی خوی ، واته به عیلمه‌که‌ی خوی قه‌ناعت ناکاو عیلم ودرئه‌گری له
خه‌لک بو ته‌وه بگا به شتی هیدایه‌تی بو زیاد بکا ، یا ده‌فعی هیلاک و فهورتانی
لی بکا . جا عهرزی کرد : له‌م رۆژه‌دا که‌سی هه‌یه له من زاناتر بی هه‌تا
پرۆم بو لای و زانیاری لی وهر بگرم ؟ فهرمووی : به‌لی که‌سی هه‌یه له (مجمع
البحرین) دا واته جه‌مسهری ده‌ریای سوورو ده‌ریای سپی که ئیسته
هه‌لکه‌نراوه‌و کراوه به راره‌وی پاچوری گه‌وره . جا عهرزی کرد : جیگه‌ی
کوئییه ؟ فهرمووی : وا له نزیکه به‌ردیکی گه‌وره‌دا له و جه‌زیره‌دا ، وه له
نزیکی ته‌و به‌رده‌وه سهرچاوه‌بی ئاو ودرئه‌چی . عهرزی کرد : نیشانه‌یه‌کم بو
دابنی هه‌تا بزائم له کویدا بوی بگه‌ریم ؟ فهرمووی : ماسیه‌ک بیرژینه‌و له
زه‌میه‌یه‌کدا دای‌بنی ، جا له‌هر شوینیکدا له قه‌راخی ده‌ریادا ته‌و ماسیه
زیندووبوه‌و خوی په‌رت کرد بو ناو ده‌ریا ته‌وه نزیکه به‌و ئینسانه‌و له‌ویدا
ته‌یدۆزیته‌وه .

(فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخِذَ
سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا) (٦١) .

جا کاتی موساو خزمه‌تکاره‌که‌ی گه‌یشتن به (مجمع البحرین) ته‌و
شوینه‌ی که بۆیان دیاری کرابو جه‌زهره‌تی موسا ماندو بوو نوستو یوشع
له لایا دانیشتبو له و کاته‌دا یوشع ته‌ماشای کرد ماسیه بیرژراوه‌که‌یان
زیندووبوه‌و خوی هه‌وادا ناو ئاوی ده‌ریاکه‌و ریگه‌ی خوی له ده‌ریادا
گرته‌به‌رو که‌وته ری ، وه یوشع ئاگای له‌وه نه‌بو که خودا ته‌و نیشانه‌یه
داناوه بو موساو ته‌وه‌یشی فهرامۆش کرد ته‌م باسه سهرسوریه‌یه‌ری ماسیه

بۆ موسا بگێڕێتەووە ، هەروەها حەزرەتی موسایش ئەوەی لەبەرچو کە ئەو نیشانە بلێ بە یوشع و تایبەتی لەو شوێنەیشا پرسیاری لێ بکا : ئەو ماسیە کە لە زەمیلە کەدا دامان ناچی لێ هات ؟ وە لەوێ هەستان و کەوتنە رێ •

(فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ : آتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا) (٦٢)

کاتی موسا و یوشع رابوردن لەو شوێنە و ماوەیی گەران ماندوو بوون ، حەزرەتی موسا فەرمووی بە خزمەتکارەکی کە یوشعە : خواردەمەنی و قاوەلتیە کەمان یێنە با بیخۆین بە راستی لەم سەفەرمانا تووشی ماندو بوون بووین •

(قَالَ : أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ ؟ فَأَنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ ، وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ، وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا) (٦٣)

جا یوشع عەرزێ حالی کرد : پێم نالێت بۆچی من وام بەسەر هات ؟ کاتی گەشتینە لای بەردەکەو تۆ نوستی من تەماشام کرد ماسیە کەمان لە ناو زەمیلە کە دەرپەری و خۆی فرەدا ناو دەریاکەو من لەبیرم چوو ئەم رووداوەت بۆ بگێرمەووە کە سیش لەبیری نەبردەووە شەیتان نەبی بە هۆی خەیاڵاتی دلەووە ، وە کاتیکیش ماسیە کە خۆی فرەدایە ناو دەریاکەووە زۆر بە شیوەیەکی سەرسوڕهێنەر بەسەر ئاوە کەدا رووی وەك گیاندارێکی وەها کە نەکەوێتە ناو دەریاکەووە •

(قال : ذلِكَ ما كُنَّا نَبْغُ ، فَارْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا قَصَصاً (٦٤))

حه زره تی موسا فهرمووی : ئەوهی که تو چاوت پیتی که وتوه ئەو شتهیه
که ئیمه بۆی ئەگه راین و ئەوه نیشانهی شوینه واری ئەو که سهیه ئیمه به
شوینیا ئەگه رین • وه گورج به شوینی خویانا گه رانه وه ته ماشای ده ورو
به ری ریگه کهی خویانیان ئەکرد •

(فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا
وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا) (٦٥)

جا له و گه رانه دا چاویان که وت به به نده پیتی له به نده کانی من که
خه لاتیکی گه وره له لای خۆمه وه دابوو پیتی و ، زانستی به نرخمان فیر کرد بو ،
واته ئەو نعهمه ته گه وره که هه ر له میهره بانی خودا وه به پیتی که سب ئە به خشری
وه کو خۆشه وستی پیتی ئە وه مان پیدابو ، وه ئەو زانیاریه نایا به یش که
نه پیتی زانیاری ئیمه یه که س نازانی له وه یش به شمان دابو ، واته زاتیکی و ابو
که نجینه ی ئە سرار بو •

له تهفسیری (روح المعانی) دا ئە فهرمو پیتی : له ریوایه تی بوخاری و
غهیری بوخاریه وه سابت بو که موسا و یوشع گه رانه وه بۆ لای به رده که و
ته ماشایان کرد به نوینی خۆی دایۆشیوه و چمکی له و نوینه ی خستوه ته ژیر
هه ردو پیتی و چمکی تری خستوه ته ژیر سه ری •

وه له سه حیجی موسلیمدا ئە لیت : موسا و یوشع هاتن بۆ وشکانی
له ناو ئاودا و خدریان بینی که به پیوه راوه ستابو به سه ر به رمالیکی سه وزه وه
به سه ر ده ریا که وه •

سوورەتی کەھف

اەوانە یە رێوا یە تی بوخاری باسی یە کەم جاری پێگە یشتنی بکا و رێوا یە تی موسلیم باسی حالی پاش چاوپێکەوتنی بکا .

(قَالَ لَهُ مُوسَى : هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ؟) (٦٦)

جا موسا پێی وت : ئایا ئیزنت هە یە کە لە گەلتا بێ و پە یرە ویت بکەم بە مەرجی ئەو یە کە لە و زانیاریانە ی خودا پێی فەرمووی هە ندیکم فێربکە ی ، زانیاریە کی وە ها کە بێی بە هۆ ی گە یشتنم بە رەزای خودای تە عالا لە م ئە ندازە کە خۆم ئە یزانم زیاتر بێ ؟

(قَالَ : إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا !) (٦٧) .

جا خضر فەرمووی : ئە ی موسا بە راستی تۆ تە وانا ی خۆ گرتنت لە گە ل مندا نیە !

(وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ؟) (٦٨)

وە بە چی حالی تۆ خۆت ئە گری و بێ دەنگ ئە بێ لە سەر کردنی چە ن کردە وە یە کی نا هە مواری وە ها کە تۆ ئا گادار نیت لە هۆ ی ئە وانه و نازانی چۆ ن ئە وانه بۆ من رە وان ؟

رێوا یە ت کرا وە : کە خضر فەرمووی : ئە ی موسا تۆ بازە زانیاریە کت هە یە لە لای من نیە و ، منیش بازە زانیاریە کم هە یە تۆ نایان زانی ، واز یێنە تۆ بە رێگە ی خۆت و منیش بە رێگە ی خۆم !

(قَالَ : سَتَجِدُنِي إِنِّ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ
أَمْرًا) (٦٩)

حه زره تی موسا فهرمووی : خودا یار بی مادام تو ئیزنم بدهی له گه لتا
بم نه بینی خوم نه گرم و زور نارام نه بم و سه ریچی له فرمانت ناکه م .

(قَالَ : فَإِنْ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ
لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا) (٧٠)

جا خضر فهرمووی به موسا : باشه ئیزنم هه یه له گه لما بی ، به لام
نه گهر که وتیه شوینم نه بی پرسیار له هیچ شتی نه که ی ، که من نه یکهم ،
هه تا خوم له بابه تی نه و شته وه قسه ت بو نه که م و تیت نه گه یه نم .

(فَاذْكُرْ حَتَّى إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ، قَالَ : أَخْرِقْتُهَا
لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا ؟ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا !) (٧١)

واته : پاش نه وه که ریکه وتن له سه ر نه و مهرجی خویانه ، رویشن به
ریگه دا له قه راخی ده ریادا بو نه وه که شتیکیان ده ست بکه وی ، تا که شتیکیان
ده ست که وت و سواری بوون خضر روپی ته وریکی هیئا دای به که شتیکیان ده داو
دوو ته خته ی له ته خته کانی ژیر پیی نه و که شتیکیان ده لکه ند . جا حه زره تی
موسا فهرمووی : نه وه چیت کرد ! بوچی وا ته ختی نه و که شتیکیان ده کون کرد
هه تا ئاو بیته ناوی و نه وانه وان له ناویا بخنکین ؟! به راستی تاوانی
که ورت کرد .

(قَالَ : أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ؟) (٧٢)

جا هزرده تی خدر فهرمووی : من پیم نهوتی که تو توانای خوگرتنت
له گهل مندا نیهو ناتوانی هاوړپیتی من بکهی ؟

(قَالَ : لَا تَوَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا) (٧٣)

جا هزرده تی موسا عوزری بو هیناودهو فهرمووی : لیم دلگران مه به
به هووی موخاله فهی نهو په یسانه وه که من له یادم نه ماو له بیرم چوه وه ، وه
باری ناباری زده حست و بی مو له تی مه ده به سه رماو ، سه رفی نه خرم لی
بکه . وه خدریش له م موخاله فهی یه که م جاره چاو پو شی کرد .

(فَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ! قَالَ أَقْتَلْتَنَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ ؟ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا !) (٧٤)

واته پاش نه وه که له که شتی که دابه زین بو وشکان رویشتن به ریگه دا
گه یشتن به مندالی که تازه پیته گه یشت ، هر چاوی پیی که وت دای به
سه ریاو کوشتی بی قسه و پرسیار ! هزرده تی موسا نه مهی بو قووت نه چوو .
له م تاوانه زور په ریشان بوو فهرمووی به خدر : له سه ر چی تو نه م نه فسه
پاکه بی تاوانه ت کوشت به بی نه وه که تو له ی کوشتی که سی له سه ر بی ؟ !
به راستی کاریکی زور ناره وات کرد ودها که هه موو خاوه ن ویجدانی به
تاوانی نه زانی و ئینکاری نه کا !

(قَالَ : أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ؟) (۷۵)

خدر فہرمووی : کورہ من پیمنہوتی بہ راستی پیاوی وہ کو تو بی ناگا
لہ کاری من ناتوانی ہاوریتی من بکاو ناتوانی خوی بگری و لہ کاری مندا
خوی تی ہلنہ قورتینی ؟ !

(قَالَ : إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا ، فَلَا تُصَاحِبْنِي ،
قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا) (۷۶)

حہزرہتی موسا فہرمووی : ئە گەر جاریکی تر پاش ئەم جارہ من
پرسیارم لی کردی بہ را بہر بہ ہر شتی تو ئەیکہی ئیتر ہاوریتیم مہ کہ ، ئیتر
بیانوی ہاوریتی نہ کردنی منت دەست ئەکەوی کہ سی جار لہ مہرجی خوم
دەرچووم •

ریوایت کراوہ لہ حہزرہتہوہ — د — فہرموویہتی : رەحمەتی خودا لہ
موسای برام ، شەرمی کرد زیاتر لہو سی جارہ بمینی و موخالەفہی مہرج بکا،
ئە نا ئە گەر لہ گەل خدرا بمایہتہوہ شتی زور عەجیبترو رووداوی غەریبتری
چاو پیئکەوت !

(فَأَنْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا ،
فَأَبَوْا أَنْ يُضَيَّفُوهُمَا ، فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ ،
فَأَقَامَهُ ، قَالَ : لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا !) (۷۷)

پاش ئەووە کەوتنەووە رێگەو رویشتن هەتا گەیشتن بە ئەهلی ئاوەدانیهك (شاری ئەنطاکیه) داوای خواردەمەنیان کرد لە هەموو ئەهلی ئەو دێیە ییخۆن ، بە هەموویان ملیان نەدا بەووە کە میواندارییان بکەن و ، بە ئائۆمییدی رویشتن ، جا پاش ئەووە کە رویشتن دیوارێکیان بینی خەریک بو هەرەس یینی و پرۆخی ، حەزرەتی خدر دەستی کرد بە دروستکردنەووەی ئەو دیوارەو راستی کردەووە بە خۆرایی • حەزرەتی موسا فەرمووی : ئەهلی ئەم شارە بی وێژدان و بی کەرەمن ، بۆچی ئەم دیوارەت بە خۆرایی چاک کردەووە؟ ئەگەر هەووەست ببوایە کریت لی وەر ئەگرتن و بە کرێ چاکت ئەکردهووە •

(قَالَ : هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ، سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا :) (٧٨)

جا خدر فەرمووی : ئەم کاتە کاتی جیابوونە ی من و تۆیە ، جا بەم زووە ئاگادارت ئەکەم لە نھینی ئەو رووداوانە کە تۆ تەوانای خۆگرتنت نەبو بەرابەریان •

(اَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ ، فَاَرَادْتُ اَنْ اَنْزِلَ عَلَيْهَا وُكَانَ وِرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا) (٧٩)

هۆی ئەووەی کە کەشتیەکەم کون کرد ئەووە بو ئەو کەشتیە هی چەن هەژاری بو لە دەریادا کاریان ئەکردو بە هۆی ئەو کەشتیەووە ژێواریان پەیدا ئەکرد ، وە لەو کاتەدا ئیمە سواری کەشتیەکە بووین ئاگادار کرام کە لە

پاشیان هوه پاشایه کی سته مگر هه یه واه له ده ریادا به شوین کشتیدا نه گه ری و
هه ر کشتیه که ساغو بی عیب بی داگیری نه کا بو ئیشی خوی ، جا ویستم
نه و کشتیه باشه عییدار بکه م بو نه وه پادشا که نه ییاو ده سبهرداری مالی
نه و داماوانه بی هه تا بو خویان پی بژین .

(وَأَمَّا الْعُلَامُ ، فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ ، فَخَشِينَا أَنْ
يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا) (۸۰)

هوی کوشتنی مندا له کیش نه وه بو که باو کو و دایکی دوو ئینسانی
موسولسان بو و نه و مندا له کیش به دکیش و کافرو به ده نه ندیش بو ، له وه
ترساین که باو کو و دایکه که ی له خسته به ری و له ریگه یان لابداو ناچار یان
بکا له سه ر نه وه نه وانیش وه کو خوی کافر بکا .

(فَأَرَادْنَا أَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ
رَحْمًا) (۸۱)

جا ویستمان که خودای تهعالا له باتی نه و غولامه نارامه خراپه کوریکیان
پی که ره م بکا که باشتی بی له و له هوی نارامی و پاکی نه فس و طه به وه و
نزیکتر بی له میهره بانیدا ده رباره ی باو کو و دایکه که ی .

(وَأَمَّا الْجِدَارُ ، فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ ،
وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا ، وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا ، فَأَرَادَ رَبُّكَ
أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ، رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ،

وما فَعَلْتَهُ عَنْ اَمْرِي ، ذَلِكَ تَاْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ
صَبْرًا (۸۲)

وه هۆی ئەوهیش که دیواره کهم چاک کرده وه ئەوه بو : ئەو دیواره
مالی دوو ههتیو بو لهو شارهداو ، له ژیر دیواره کهدا خهزینه یه کیان بو له
ئالتوونو زیو ، ئەگەر دیواره که بکهوتایه دهر ئەکهوتو له دهستیان
دهر ئەچوو ، باوکی ئەوانیش پیاویکی باش بوو خودایش چاودیتری نهته وهی
پیاوچاک ئەکا ، جا خودا ویستی ئەو منداله ههتیوانه گه وره بینو بگه نه
ئەندازهی ماریفهتو حالێ بوون له مال و دارایی و قازانج و زهره ری خۆیان ،
ئەوسا له سه ر نووسراوی کیتابچه ی خۆیان ئەو خهزینه به خاموشی
دهربکه نو ، ئەم خواسته ی میهره بانیه ک بو له لای پهروه ردگاری تۆوه و ،
من له خۆمه وه ، ئەم کاره ، یا ئەم کارانه م نه کرد ، به لکو له سه ر خواستی
خودا بوون . جا ئەمه ی که باسم کرد بۆ تۆ کاکله و پوخته ی ئەو کارانه بو
که تۆ نهت توانی خۆت له به رابه ریا نا بگری .

بزائن ! له م شوینهدا چهن باسی هه یه :

یه کهم : ئەو که سه که له م ئایه تانه دا باس کراوه کئ بوه ؟

دوهم : ئەو که سه پیغه مه ر بوه یا خود یه کئ بوه له پیاوچاکان ؟

سیههم : ئەوه ی که مه شهووره به خضر تا ئیسته ماوه یا مردوه ؟

باسی یه کهم : کۆمه لێ زانا ئایینه کان باوه ریان وایه که ئەو به نده
مه شهووره به (خضر) و ، به گوێره ی ئەوه ی له هه دیشه وه دهر ئەکهوتی ، به
تایه تی ئەوه ی که بوخاری و غه یری ئەو ریوایه تیان کردوه له هه زره ته وه

— د — که ئەو بەنده کاتی دانه‌نیشته له‌سه‌ر عهرزی سافی سپی گیای لی
ئەرواو سه‌وز ئەبو ، جا له‌به‌ر ئەمه بو ناوبرا به (خضر) •

باسی دوهم : گه‌لی له زاناکان له‌سه‌ر ئەوه‌ن که ئەو زاته (نبی) بوه ،
واته خاوه‌ن شه‌ریعت بوه ، به‌لام بو خۆی و فه‌رمانی گه‌یانندی به خه‌لکی
پێ‌نه‌دراوه • وه بو ئەم قسه‌ چه‌ن به‌لگه‌یان هێناوه‌ته‌وه •

۱ — خودا فه‌رموو‌یه‌تی : (آتیناه رحمة من عندنا) و رحمة‌ت پایه‌ی
(نبوت) ه •

۲ — دوهم خودا فه‌رموو‌یه‌تی : (وعلما من لدنا علما) ، وه عیلمی که
به واسیطه‌ی مامۆستاوه نه‌بی هه‌ر عیلمیکه که به وه‌حی خودایی بی ئەوه‌یش
ئەبی به (نبوت) بی •

۳ — ئەمه که هه‌زره‌تی موسا داوای لی کرد که بی به تاییعی ئەو وه
هه‌ر که‌سی که پێغه‌مه‌ری تاییعی بی ئەبی پێغه‌مه‌ر بی •

۴ — ئە‌گه‌ر خضر پێغه‌مه‌ر نه‌بوایه به موسای نه‌ئه‌فه‌رمو (وکیف تصبر
علی ما لم تحط به‌ خبرا) •

۵ — ئەمه‌یه که له کاتی به‌یانی هۆی کرده‌وه‌کانا خضر فه‌رمووی : (وما
فعلته عن امری) ، واته به ئەمری خودا ئەمانه‌م کردوه •

۶ — ریوایه‌ت‌کراوه کاتی موسا پێی گه‌یشته فه‌رمووی : (السلام
علیک) وه‌لامی داوه‌و فه‌رمووی : (وعلیک السلام یا نبی بنی اسرائیل) جا
موسا فه‌رمووی : چۆن ئەزانی که من پێغه‌مه‌ری به‌نی‌ئیسرائیلیم ؟ ئەویش
فه‌رمووی : ئەو که‌سه‌ تۆی ناردوه بو لای من پێی وتووم که تۆ پێغه‌مه‌ری
به‌نی‌ئیسرائیلی •

وہ زۆریش لە زاناکان فەرمووایانە : ئەو بەندە کە مەشھوورە بە خضر (نبی) نەبوە بەلکو وەلی و دۆستی خوداو پیاویکی خاوەن پایە و مایە رۆحی بوە ؛ چونکی ئایەتی قورئان نەصە لەوەدا کە ئەو زاتە خاوەن رەحمەت بوە لە لایەنی خوداوە و لە عیسی (لدنی) دا بەشدار بوە و ئەمە بە قەطعی مەعلوومە • بەلام پلە ی پیغمەریتی بەلگە یەکی بە ھیزی لەسەر نیە و ئەصل (عدم نبوة) دەو ئەو بەلگانەیش کە گیراوە نەتەووە لەسەر پیغمەریتی خضر ئەو نەتیجە نادەن ؛ چونکی رەحمەت گەلی مەعنای ھە یە وەکو (نبوة) و (ولایة) و (علم) و (کەرەمەت) و حورمەت و ، دارایی و غەیری ئەمانە لە صیفات ی بە نرخ و قیمەت •

(وما فعلته عن امری) موحیب نیە بۆ (نبوة) بەلکو مەعنای ئیلهام لەویدا بە ھیزترە ، وە فەرموودە ی (وکیف تصبر) دەلیل نیە لەسەر نوبووەت ؛ چونکی گەلی لە ئەولیا ی خاوەن پایە بە جۆری مەستی نوورو رەحمەتی خودان تەوانایان نیە بە دەقیقە لە یادی خودا دەرچن ، وە لە خودا بەولاولە کەسیان لە بیر نیە و بیجگە لە خودا گوێ بە ھیچ کەس نادەن • وە زیاد لەمانە لازم ناکا ھەرکەسی (نبی) بی ھەموو شتی بزانی ، لەوانە یە یەکی لە ئەولیا (مختص) بی بە گەلی زانیاری و گەلی کاروبار کە ئەوانە ھەر لای ئەو بن و ھەس •

کە واتە حەق وایە لە (ولایة) بەولاولە پایە یەکی تر بۆ خضر دانە نرێ و ھە وەلی بناسریت •

باسی سیھەم ، واتە باسی ئەووە کە ئەو شەخسە ئیستە ماوہ یا مردوہ ؟ ٭ ٭ تا کۆتایی دنیا نامرێ بۆ یە پی ئەلین : خضری زیندە • • ئەووەوە کو بازی لە زاناکان فەرمووایانە زۆر ئەبی بە ھۆی سەرسام بوون و دامانی ئینسان ؛

چونکی ئیعتیباری ویلایهت بۆ کهسی و دهوامی ژیاڤی له دنیا دا یا نه مانی نه له ئەصلی دینه و نه له فەرعی دین و نه له ئیساتیا سوودی ههیه و نه له نه بوونیا زیانی ئەگا به قهواعیدی دین • که وایه داخستنی دەرگای ئەم باسانه گەلی باشتەر له کردنه و هیان به تایبهتی له ناو عه و امدا •

به لێ بازی له پیاوچاکان فەرموویانه : ئیمه خضرمان چاوپێته کهوئ و قسهی له گەلدا ئەکهین ، ئەوه له سەر ئیعتیباری ئەوه که ئەو کهسه به راستی له ئەهلی کوشووفات بی دروسته بۆ هەر کهسی باوهری پی بکا باوهری بیته سەر ئەوه که حەزرهتی خضر زیندوهو پیاوچاکان چاویان پی ئەکهوئ •

وه له تهفسیری (روح المعانی) دا ئەفهرمویت : بازی له زانایان فەرموویانه (خضریهت) پایهیه که ئەو پایه له ههموو زهمانیکدا بۆ بازی له پیاوچاکان ههیه که عیبارهته له مهئموورییهت بۆ بازی کارهساتی دنیا وه کو چۆن له نهصی ئایهتا ههیه که بازی له مهلائیکهیی خودا مهئمووریهتیان ههیه له سەر گەلی کارو فەرمانی جیهان •

وه به راستی ئەم فەرمووده زۆر نزیکه به عهقل و عادهت و ئەبی به هۆی ئارامی دلی ئینسان ، چونکی زۆر دووره له عهقل و عادهت که ئەو پیاوچاکه خاوهن پایه و خاوهن تهربیه و ئیرشادانه که چهن کس به هۆی رینومایی ئەوانه وه دل پرووناک بوون به پیچهوانهیی واقع بفرموون ئیمه خضرمان چاو پیکهوتوه •

جا ئەو کهسه که بیرو باوهری له سەر ئەوهیه که (خضریهت) پلهیه ئەلیت : له ههموو زهمانیکدا ئەو خاوهن پایه له ئوممهتی ئیسلامدا ههیه و به فەرمانی خودا مهئمووریهتی خۆی به جی دینی و خاوهن کوشووفات ئەیینی ، وه ئەو قسه که بازی نه زانان ئەلین چۆن ویلایهت و دۆستی خودا ئەکهوئته

یهك له گهڻ ئه و کارانه دا که مه شهووره خضر کردوونی ، وه کو شکاندنی کهشتی و کوشتنی مندالی بی تاوان؟! ئه وه ئه گهر مه بهستی له سهر ظاهر یی یاسای دیانه ته ئه وه راسته و به یاسای دین ئیسه ئینکاری هه موو کاریکی و! ئه کهین که پیچه وانهی زاهیری شهرع بی (نحن نحکم بالظواهر والله یتولی السرائر) هه ره له سهر ئیعتیباری زاهیری دین بو که هه زرره تی موسا — د — ئینکاری ئه و کرده وانهی هه زرره تی خدری کرد وه کو ئایهت باسی کردوون.

وه ئه گهر مه بهستی له سهر یاسای ئیراده و خواستی خوداو کردارو حیکمه تی ئه وه ئه وه ئه و قسانه زۆر بی نرخ و بی سوودن ؛ چونکه ئه و کهسه که باوه ری هه یه به خودای (واجب الوجود) له سهر ئه ساسی فهیضی خودایی ، وه یا له سهر قانونی ئیستیدلالی عه قلی ئه وه باوه ری هه یه به وه که هه رچی له کائیناتا روو ئه دا ، خواه ئه وه ی که موافیقی یاساو نیظامی دین بی یا ئه وه ی که پیچه وانهی یاسا بی ظاهر هه مووی پره له حیکمه ت و هه مووی راسته .

که وابی ئه گهر به جاری به رد بیاری له ئاسمانه وه و ولاتی بکات به ژیر به رده وه ، وه یا بومه له رزه بی دروست بکاو ولاتی ژیره و ژوور بکا ، وه یا به جه زرو مه ددی ولاتی له ئاوا گوم بکا ، وه به لافاوی بی واده هه زاران خانه واده ئاو بیان با ، وه یا به هیرشی سوپای سته مکار هه زاران بی تاوان بکوژی ، وه یا سته مکاری خاوه ن دهس بکاو خوینی هه زاران داماو بمژی ، وه یا چاوه قوو له بی بنیری هه زار هه زار مندالی جوان بکوژی ، وه یا نه هه نگی له ده ریایه کدا هه زاران ماسی قووت بدا ، وه یا درنده ی کۆهسار هه زاران گیاندار بشکینی ، وه یا ماریکی نابار بدا به هه زار سه پانی داماو وه ... ئه مانه هه موو به قانونی حیکمه تی کاری خودا هه مووی ره وایه و جیگهی ره خه نیه ، ئه گهر نا بوچی هه زار باوکی بی کهس ئه کوژی و

بۆچی ههزار پیاوی ناپیاوو نامەرد ئەکا بە خاوەن دەستەلات و چەنهای
چەنسال ئازاری خەلکی ئەداو چەن پیاوی پیروژ گیرۆدەیی دەرد ئەکا و له
ناویان ئەبا ؟

بەلێ ئێمە که خاوەن دین و خاوەن باوەڕین بە یاسای خودا که قورئانە
واجبە لەسەرمان بەو شیوە بۆمان دانراوە هەموو کاتی تیکۆشین بۆ دەفەیی
خراپە و بۆ هینانی چاکە ، وە هەول بدەین بۆ هەموو جووری له زانیاری و
پیشه و کار و کاسبی و یهکیهتی و بهرانگاری هەرچی دژ بێ بۆ وەتەنی
موسولمان و بۆ تەندروستی ئادەمیزاد ، بەلام خۆ هەموو کاری به ئارەزووی
ئێمە تەواو نابێ ؟

وە زیاد لەمانە هەر وەکو ئەو زۆردارە بە سوپاو هیزی نیظامی خۆی
عالمی داماو بەرباد ئەکا تەماشای ئەکەیی له پاش ماوهیی به شتیکی زۆر بێ
بایەخ وەکو ناساغی یا خیلاف هەموو خۆی و هیزهکەیی بەرباد ئەکا ، کهوابی
مانای وایە لەبەر ئیرادە و حیکمەتیکی تایبەتی ئەو کابرایە بەو سوپایەو بەرز
ئەکاتەو تا بازی تۆلەیی پێ ئەستێنێ له عالمی وە له پاش ئەو عەینی خاوەن
دەستەکەیش بێ سوپاو سامان ئەخات و گوروفتاری ئەکا جا رحمت لەو
که فەرموویەتی :

هێزی خودایی وێنەیی پرتەو
تا هەیه روژه ، که نهما شـهـهـه
جاری لهسـهـر بوون پرتەو دائەخا
جاری بۆ نهبوون جیلوهی خۆی ئەدا
جاری هەیهتی ئەدا به کەسی
که لێی ئەترسی هەموو نهترسی
جارجاریش خودا و سـووکـی ئەکا
لهناو عالمـهـ مههتـووکـی ئەکا

هێزی حورمەتی نایە سەهر بەردی
ئەیکا بە لەعلی ، لەعلیکی فەردی
کاتی کە نەما روژی ئەو لەعلە
ئەبێ ئاسنە یا پارچە نەعلە
گەلێکمان بینی پیاوی بەختیار
تا خوا یاری بو - بووبو بە سەردار
کە وەرگەرا لێ پرتهوی ئیقبال
جوابی سەلامی لی بوو بە مه حال
جیهان دادگا و خودا دادگەر
تاوانبارەکان مەکوومن یە کسەر
هیچ کەس دەرنەچێ لەو دادگایە
چونکی خاوەن داد زاتی خودایە
ئەگەر تۆ بێتو لە سیر پرسی
بۆ فلان لاتەو ؟ ئەو خاوەن کورسی ؟
بۆ فلان خانووی بوو بە جێگەی توور ؟
ئاشی کۆنی کرد بە جێی (سەلمو توور) ؟
بۆ فلان هۆزی کرد بە گەردو تۆز ؟
بەرازی بۆ نارد دایە بەر قەپۆز ؟
بۆ فلان باخی کرد بە جێگەی داخ ؟
بۆ فلان شوینی رازان بە پەرداخ ؟
ئەبێم : ئەگەر تۆ خاوەن باوەری
لە کاری حەقا تەریک لە گەری
هەمووی سەراسەر پرە لە حیکمەت
پرە لە بارە پیرۆزی و رحمەت
ئایەتی (وما من دابة) ئەلی
یاسایی هەیە بۆ گشت کۆمەڵی

ته نواعی گیاندار به شیوهی مهرسووم
 به شییکیان ههیه به یاسای مهقسووم
 ئیستیدلال ئەکا به (حتی یقاد)
 بو ئەم دهعوایه ئینسانی ئازاد
 مادام ههر نهوعی خاوهن یاسا بی
 بازی نارهساو بازی رهسا بی
 دنیا دادگساو خودا حاکم بی
 دل لهم ئیشکاله ئەبی سسالم بی
 چونکی ههر فهردی به یاسای دهفتهر
 حوکمیکی ههیه (الله اکبر)

★ ★ ★

ئه گهر ههر ئەلیت که یاسای جیهان
 زۆردار بی زۆران ئەکوژن له پهنهان
 ئەلیم : ئەم یاسا ئەگهریتتهوه
 دهوری بی زۆریش دیسان دیتتهوه
 نهههنگ قووت ئەدا ههزاران ماسی
 کهچی به ژاری ئەمری به راسی
 زۆردار گهرهیش بی به وینهی (نهمرود)
 به میشتووولهی ئەمری به بی سوود
 ههروا ههر کهسی یاخود گیانداری
 زیانی بدا ئەهروا به ژری

★ ★ ★

ئه گهر ههر ئەلیت وا له سهر پیشه
 پیشکهوتن له بو ئەوی له پیشه

فەن و زانست و پیشە و صیناعت
 بۆ پاشکەوتن و پیشکەوتی ئوممەت
 لە پاش تەحقیق و بیرو بەراورد
 پاش لیکەوێدان بە بیربەری ورد
 ھەموو دینەو سەھەر خواستی خودا
 ئێتر مەرۆرە ناو بیری سەھەودا
 یانی دیارە بە نووری دەلیل
 یا بە ئیلهامی بارەگای جەلیل
 ئەم بارەگایە ئەوێ تا ئاخەر
 ئەوێ غەیبەو ئەوێ ھەوێ ھەوێ
 رووناکە لەسەر چرای ئیرادە
 ھەتا ھەتایە ئازاد ئامادە
 (ما شاء الله کان) مەشھوورە
 (وما لم یشرأ لم یکن) نوورە
 ھەرگیز بە بیری تاریکی نەفام
 خۆت نەھاوێتە ناو دەریای ئەوھام
 لەم رووی جیھاناکاری روو نادا
 یاخو گیاندارێ ملی با نادا
 بە بێ ئیرادەو خواستی خوداوەند
 چ بۆ فەقیر و چ بۆ دەوڵەتمەند
 ئێتر ئەسـرارای کردەوێ خودا
 ناییتە دەستی زانستی ھەوا
 ئەمەییە رێگەی باوەری سەلیم
 بە عەقل و عیلم و شوعوورو تەسلیم
 ھدانا الله الی الرشاد
 والی نیل نور الارشاد

★ ★ ★

(وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ ، قُلْ : سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا) (٨٣)

پرسیارت لی ئەکری له لایه‌نی جووله‌که‌و کافره‌کانه‌وه ده‌رباره‌ی ئەحوالی پاشای مه‌شه‌وور به (ذی القرنین) ، تو ، ئە‌ی خوشه‌ویست ، ب‌پ‌ به‌وان : له‌مه‌ولا به‌یانیک‌ی ره‌ساتان به‌سه‌ردا ئە‌خویننه‌وه .

(إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ ، وَآتَيْنَاهُ مِنْ أَكْلٍ شَيْءٍ سَبَّأً) (٨٤) فَاتَّبَعَ سَبَبًا (٨٥)

به راستی ئیمه ئە‌و زاته‌مان دامه‌زران له عه‌رزاو ده‌ستمان پ‌یداو له هه‌موو هۆیه‌که‌وه وه‌سیله‌و رینگه‌ی گه‌یشتن به مه‌قسوودمان پ‌یداو ئە‌ویش قوسووری نه‌کردو که‌وته دووی سه‌به‌به‌کانو دیاره‌که هۆی زالبوونی ئینسان‌ی به‌سه‌ر ولاتانا زانیاری و دارایی و سوپای ئاماده‌و چه‌کی به‌ه‌یزو عه‌داله‌تو داد‌گه‌ری و دل‌راگرتنی ئە‌وانه‌یه که ئیشیان پ‌ی ئە‌کری .

(حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ، وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْماً ، قُلْنَا : يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ ، وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا) (٨٦)

واته هه‌روا به ولات‌داگیرکردن به‌ره‌و خۆرنشین سوپاکه‌ی خۆی برد هه‌تا گه‌یشت به ولاتی خۆرنشین ، به ئیعتیباری ولاتی ئیمه ، وه کاتی گه‌یشته ئە‌وی وه‌ها قورسی خۆری ئە‌یینی له کاتی ئاوابوونا که له ناو

سوورەتی کەھف

ئاویکی تاریکی لیخندا ئاوا ئەبو ، لەبەر ئەوە ئەو ولاتە نزیک بو لە دەریای گەورە غەریبی، وە روژ لە کاتی ئاوابوونا لە بەرچاوی ئینسانا وا دەر ئەکەوت کە بە ئاوە کەدا ئەرواتە خوارەو ، وە لەبەر دووری یا لەبەر گەردو توژی هەوايش ئەکەوتە بەرچاوی ئینسان .

و لەو شوینەدا کۆمەڵە ئادەمیزادیکی سوختی و نامەردو بپەرستو بەدرەوشتی بینی . ئیسه‌یش خاترخۆمان کرد لە بەینی دوو رەفتارا ، یەکەم : ئازاردانی ئەو قەومەو زیندانی کردنیان و لیدانیان ، چونکی کۆمەڵیکی بەدئەخلاق بوون . دوو هەمیان : ئامۆژگاری و موداراو شت پیدانیان هەتا ورده ورده رام بین بو یاسای باش .

وە یاخود ئەمرمان کرد بە (ذی القرنین) : ئەم قەومە تا ئیسته کەس زāl نەبوە بەسەریانو ئیسته تو زāl ئەبی بەسەریانو ئیتر ماوەی ئەو مەدە دەوام بکەن لەسەر کوفرو سته‌مکردن لە داماووانو کردەووی ناپەسەند . بانگیان بکە بو بیرو باوەری پالو کردەووی چاک جا هەر کەس دەوامی کرد لەسەر خراپە سزای بدەو ، هەرکەس تۆبە ی کرد چاکە ی لە گەلدا بکە ، وە کو لەم ئایەتی دوا ییەدا دیاری ئەدا :

(قَالَ : أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ، ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُّكَرًا) (٨٧) ، وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنَىٰ ، وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا) (٨٨)

واتە بەیانمان دەر کرد بو ئەو قەومە ، پیمان وتن : تا ئیسته هەرچۆن بۆه رابوردو ، لەمەولا هەرکەس دەوام بکا لەسەر سته‌م و کوفرکردن و لادان لە یاسای راست ئەو ئیسه‌ پاش ئەو دەرکەوت بۆمان سته‌مکارە

سزای ئەدەین بەو شیۆه که شیایه تی ، وه له پاش ئەوه که مرد ئەگەر پێته وه
پۆ لای خودای خۆی ، جا خودا سزای ئەدا بە سزایه کی خـراپ ، وه
هه رکه سیش ده سبه ردار بێ له تاوانباری و ئیمان یێنی به خودای خۆی و
کرده وهی باش بکا ئەوه پاداشی زۆر باشی هه یه و ئیمهیش له هه ر بابته تی
فه رمان بدهین فه رمان به شتی ئاسان ئەدەین بۆی •

(ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا) (٨٩)

وه پاش ئەوه که ولاتی خۆرنشینی دامرکاند رووی کرده ولاتی
خۆر هه لات •

(حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ
لَّمْ نَجْعَلْ لَهُم مِّنْ دُونِهَا سِتْرًا) (٩٠)

تا کاتی گه یشت به ولاتی خۆر هه لات وا حالی بوو که رۆژ هه لدیت
به سه ر گه لیکدا که له رۆژ به ولایه نوین و پۆشاک و په رده یان نیه ، واته ئەو
گه له وه حشی بوون و به رگ و پۆشاکیان نه بوو رایه خو نوینیشیان نه بو •
زه وی رایه خو ئاسمان لێفه یان بو •

(كَذٰلِكَ)

وه کرده وهی (ذی القرنین) له گه ل ئەم قه ومه یشا وه کو کرده وهی بو
له گه ل قه ومی خۆرنشیندا •

(وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا) (٩١)

وێ بە راستی ئێمە زانا بووین بەوێ لە لای ئەو هەیه لە سووپا و
راویژکاران و دارایی و یاسای جەنگ و داگیرکردنی ولات •

(ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا) (٩٢)

پاش دامرکاندنی خۆرهه لاتیشت کەوتە دووی ئەسبابی زان بوون بەسەر
لای شیمالدا •

(حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا
لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا) (٩٣)

تا گەشت بە نزیکێ مایهینی ئەو دوو کێوه گەورە کە لە شیمالی ولاتی
چیندایه و بۆ بە جیا کەرەوێ ولاتی (چین) لە (منغولیا) ، لە خواری ئەو
کیوانهوه قەومێکی بێ سەر و سامانی وهههێ دی کە لهوانه بو له قسهی کهس
حالی نهبن ، واته یا زمان نهزان بوون یا نهفامو کهودهو بێ ههست بوون •

(قَالُوا : يَا ذَا الْقُرْآنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ
فِي الْأَرْضِ ، فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا
وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ؟) (٩٤)

هاواریان هینا بۆ (ذی القرنین) و وتیان : ئەو (ذی القرنین) بە راستی
نەژادی تورکی مەغۆل کە وهکو ئاگری سوورن و مەشهوورن بە (یاجوج) و

(ماجوج) هه‌میشه خراپه ئە‌که‌ن و ئاده‌میزاد ئە‌کوژن و دارایمان به تاراج ئە‌به‌ن کشتوکالمان ئە‌سووتین ، ئایا تۆ رازی ئە‌بی به‌وه‌ی که هه‌ندی له دارایی خۆمان بده‌ین به تۆ به‌را‌به‌ر به‌وه که ده‌ربه‌ندی دروست بکه‌ی له به‌ینی ئە‌و دوو کیوه گه‌وره‌داو ریگه‌ی هاتوچۆی ئە‌و گه‌له به‌دکر‌داره بگرێ و ئیتر نه‌توانن له به‌ینی ئە‌و دوو کیوه‌وه بین به‌سه‌رمانا ؟

(قَالَ : مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ ، فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا) (٩٥)

ذولقهرنه‌ین وتی : ئە‌و دارایی و ماله که خودا داویه‌تی به من و توانای پێداوم سه‌رفی بکه‌م چاک‌تر و زۆر‌تر و ما‌قوول‌تره له و پاره‌و ماله که ئیوه بده‌نی ، به‌س ئیوه به‌هیزی شان و قوڵ و وه‌ستای کارامه یارمه‌تیم بده‌ن هه‌تا‌کو من له به‌ینی ئیوه‌و ئە‌و گه‌لی یه‌ئجووج و مه‌ئجووجه‌دا به‌ستیکی ئە‌ستوورو ده‌ربه‌ندیکی به‌و یسمان دروست بکه‌م .

(آتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ)

پارچه ئاسنم بده‌نی و پارهم لی وه‌ربگرن ، بۆ ئە‌وه که به‌شیوه‌یه‌کی فه‌نی هه‌لیان بچنم له به‌ینی ئە‌و دوو کیوه‌دا ! ئە‌وانیش به‌قه‌ی خواستی ئە‌و ئاسنیان هینا .

(حَتَّىٰ إِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ ، قَالَ : انْفُخُوا ، حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ، قَالَ آتُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا) (٩٦)

هەتا ئەوەندە پارچە ئاسنی هەلچنی دیوارەکی لە گەڵ ئەم بەرەو بەری
دوو کێوە کەدا رێکخست ، جا فەرمانی دا کە (دەمه) دابەزرێن و رووی
بکەنە ئەو ئاسنانەو فوویان پێدا بکەن ، تا وەك ئاگری سووری لێ کردن ، جا
وتی : دەی مسی تواوەم بۆ یێن با بیرێژم بەسەر ئەم ئاسنە سوورەو بووانەدا .
وہ بۆیان هێناو ، ئەمری کرد مسەکیان رژاند بەسەر ئاسنە سوورەو
بوە کەداو هەمووی بوو بە یەك پارچە ئاسنی رەقی گەورەو بەینی ئەو دوو
کێوەی گرت و رێگەیی هاتوچۆی ئەو گەلەیی لەو دۆڵەوہ بڕی .

(فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا) (٩٧)

جا ئێتر لەبەر بەرزی و سافی ئەو بەستە ئاسنینه یەئجووج و مەئجووج
نەیان توانی سەرکەون بەسەر ئەو بەستەداو نەیشیان توانی کونی بکەن و لە
خوارەوہ بەو کونەدا هاتوچۆ بکەن .

(قَالَ : هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ
دَكَّاءً ، وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا) (٩٨)

جا ذیلقەرەنەین و تی : دروستکردنی ئەم بەستە کە بوو بە دەر بەندی
ئەم شیوە گەورە لەم شوینەدا میهرەبانییەك بوو لە لایەنی خودای منەوہو
کاتی وادەیی دیاریکراوی خودا هات خودا ئەو بەستە وێران ئەکاو ئەیکا بە
تۆزو یەئجووج و مەئجووج بەو کونەدا هاتوچۆ ئەکەن . وە وادەیی خودای
من راستەو رێکی واقعیە .

(وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ)

جا له و کاته وه ریځگه ی هاتوچوی یه ئجوو و ج و مه ئجوو و جمان له و دۆله وه
گرت له ناو خو یانا گڼځیان نه خواردو مه جالی نه وه یان نه ما یین خراپه کاری
بکه ن له شیمالی چیندا • وه یاخود له و روژهدا که به سته که یان نه شکلی
هیرشی نه دهم به یه ئجوو و ج و مه ئجوو و ج و بازیکیان شه پۆل نه دا به سهر بازیګدا
له بهر زوری ژماره یان و زوری هیزو ته کانیا ن •

(وَتَفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا) (۹۹)

وه فوو کرا به صوورا ، واته فوو نه کری به صوورا له لایه نی فریشته ی
فه رمانداره وه ، جا هه موویان گردنه کهینه وه بو حسیب و کیشانه ی بیرو
باوهرو کرده وه یان •

(وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ عَرْضًا) (۱۰۰)

وه دۆزه خ رانه نوین له و روژهدا بو کافره کان به رانواندنیکی بيمداره
ترسناک •

(الَّذِينَ كَانَتْ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا
لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا) (۱۰۱)

بو نه و کافرانه ی که چاویان له ناو په رده ی مانيعدا بو له ته ماشا کردنی کیتابی
پروزی من و ناو بردنی من و ئیمان هیان به من و هه میسه له حاله ټیکی نه فسی
ناهه مواری وه هادا بوون که نه یان نه توانی گوی رابگرن بو خویندنه وه ی
نایاتی کتبی من هه تا سوودنیکی لی وه ربگرن •

بزائن ! لەم شوێنەدا چەن باسی ھەیە :

یەكەم : ئەم (ذی القرنین) ە کێیەو بۆچی ناوبراوە بە (ذو القرنین) ؟
گەلی لە زاناکانی میژووی جیهان ئەلێن : ئەم (ذو القرنین) ە ئەسکەندەری
مەقدوونی یۆنانی بوە کە مەشھوورە بە ئەسکەندەری رۆمی ، لەبەر ئەوە
ولایتەکی لەو رۆژەدا بە رۆم ناوبراوە ، یاخود لەبەر ئەوە کە گەلیك لە
ولاتی رۆمی داگیرکرد .

ئەم زاتە شاگردی ئەرەسطووی ھەکیم بو وە زۆر خوێندەوار و خاوەن
دڵ و خاوەن سیاسەت بوە ، وە مامۆساکەیشی مەشھوور بوە بە مامۆستای
یەكەم و فەلسەفەی ئەو بو لە جیهانی ئیسلاما بلابوووە ، وە ئەم ئەسکەندەری
رۆمیە سییصەدو سێ ساڵ پێش لە دایکبوونی ھەزرەتی عیسا بوە . یەكەم
جار رووی کردە لای خۆرنشین و ولاتی ئیطالیای ئیسرۆو فەرەنسەو ئەسپانیای
داگیرکرد تا کیوی ناسراو بە (جبل طارق) .

جا رووی کردە ئەوبەری دەریای سپی و شیمالی ئەفریقیای داگیرکرد
شاری ئەسکەندەریە دروست کرد . جا وەرگەرایەووە بۆ خۆرھەلات و
عیراق و شامی داگرت و ، رووی کردە ولاتی ئێران و لەگەڵ سوپای دارادا
وەجەنگ ھات و دارا بە دەستی پیاوی لە دەستەو بەستەیی خۆی کوژرا .
جا ئەسکەندەر کچی دارای مارە کرد و ئەو پیاوەیش کە دارای کوشت و
ھات بۆ لای ئەسکەندەر بۆ داوای بەخشش بە سیاسەت کوشتی !

پاش ئەمە رووی کردە ھیندستان و چین و ئەوانەیی داگرت و گەرایەووە
بۆ شیمالی چین ، لەویدا خەلکی شیمالی چین شکاتیان کرد لە گەلی (مەغول)
کە مەشھوورن بە (تاتار) لەبەر ئەوە ، بە یاسای ئەو رۆژە ، لە بەینی دوو
کیوی گەرەووە بۆیان ئەھاتنەخوارەووەو گەلی خراپەو کوشت و کوشتاریان

ئه کردو شیمالی ولاتی چینیان تالان ئه کرد • جا وه کو له ئایه تهکاندا
ئه فهرمویت ئه سکه ندهر ئه مری کرد بهینی ئه و دوو کیوهیان به سست و
به ستیکی وای دروست کرد بوو به هۆی مه نعی هاتوچۆی سوپای مه غۆل
بو سهر شیمالی ولاتی چین • وه ئیسته شیش پاشماوهی ئه و به سته له و جیگه دا
دیاره ، به لام دارزاوه و کۆن بوه • وه له میژووی ههزارو نۆسه دوو ههفتار
چوارداه گهلی دنیا گهردو سۆراخ کهر وینهی ئه و شوینانهیان گرتبوو
هینانیه وه بو به غداو له رۆژنامه دا بلاو کرایه وه ته ماشامان کرد •

له ئه نجامدا ئه سکه ندهر له گه رانه وه یا له (خورمال) دا نه خوش کهوت و
مرد • بازی زانای میژوو ئه لێن : ههر له قه لاکه ی خورمالدا له (شاره زوور)
تێژراوه • وه بازی ئه لێن تهرمه کهیان هیناوه ته وه بو شاروچکه ی
ئه سکه ندهریه له لای شاری به غدا له عیراقداد له ویدا به خاکی سپیراوه •
باسی ئه م ئه سکه ندهره به درێژی له کتێبه میژووییه کانا ههیه •

وه بیرو باوهری بازی زانای تر وه کو (ابو ریحان سروری منجم)
وه هایه که ئه و (ذو القرنین) ه پاشایه بوه له (حمیر) له پاشاکانی یه مهن ناوی
(ابو کرب ابن افریقش) بوه و به (ذو القرنین) ناوبانگی ده رکردوه •

وه ئه م زاته سوپای خۆی برد بو سهر قه راخی ده ریای سپی و میصری
داگرت و لیبیا و تونس و جهزائیر و مه غریب و گه لی له ولاتی ئه فریقای گرت و
ولاته کهیشی به ناوی باوکی ئه و پاشایه وه ناوبراوه به ئه فریقا •

وه له پاش داگیرکردنی لای خۆرئاوا رووی گێرایه وه بو ئاسیاو
خۆره لات و تا لاخوارووی شهرقی داگیرکردو گه رایه وه بو شیمالی
چین و ئه و ولاتانه ی هه موو گرت • وه بیره که ی خۆی به هیز ئه کا به وه که ئه و
صیفاته وه ئه و باسه له ئایه ته کانا بو یه کێ ری ئه که ویت که خاوه ن ئیمان و دین و

رەوشتی باش بێ وەکو ئەم پاشای (حمیر) ییە کە لە قەومی (تبع) بوو و
موسولمان بوو • بەلام ئەسکەندەری رۆمی وا نەبوو •

زانایانی ییری یەكەم وەلامی ئەم قسەیان داوەتەووە بەووە : هەلئەگرێ
ئەسکەندەری رۆمی لە گیانی خۆیا ئینسانئیکی پاك و خوداپەرست بووبی ؛
چونکی ئەو جۆرە زانیاری و حیکمەتە کە لای ئەوان باو بوو لەووە ناچی کە
ئەوانە بپەرست بووبن ، بەلکو بۆ خوداپەرست و خاوەن دین لەبارترە •

بێجگە لەمەیش ئەو ئایەتە داما زرا بن لەسەر یاسای ئیلھام و تالیسی
رۆحی وە یا تەسخیری دلی ئەسکەندەر بۆ ئەو یاسا باشانە وەکو ئایەتی
(واوحینا الی ام موسی) و (واوحینا الی النحل) و (قلنا یا نار کونی ••) •

بە هەر حال هەردوو بیرە کە لەوانەن وەربگیرێن و قەبوول بکرین ، بەلام
غەیری ئەسکەندەری رۆمی مەشھوور نیە کە سێکی تر وەھا خۆرنشین و
خۆرئاوای گرتبی • والله اعلم •

وە هۆی شۆرەتی (ذو القرنین) یا ئەوویە کە هەردوو شاخە جیھانی
ئاوێدانی ئەو رۆژە داگیرکردووە ، واتە خۆرەهەلات و خۆرنشین ، وە یاخود
تاجەکە سەری دوو شاخی جەواھیری پتووە بەسراوە •

باسی دوهم : یەئجووج و مەئجووج لە چ تیرەییەکن ؟ ئەمانە لە نەتەووی
(یافث) کۆری حەزرەتی نوحن — د — ، وە لە ولاتی شیمالی چیندا
نیشتەجی بوون و مەشھوورن بە (مەغۆل) و (مەنغۆلیا) و تاتار ، وە
ئەسلەکیان لە پیاویکە ناوی (تورك) بوو و عەجوول و هارن ، وە یا زۆر
سوورو هەلگیرسان ، بۆیە بە زمانی عەرەبی ناویان ئەبەن بە (یاجوج) و
(ماجوج) من اجت النار اذا اتشر ضوؤها وشررها •

زانایانی میژوو ئەلین : ئەم ئومسەتە هەر لە زەمانی زۆر کۆنەوه لەو شوین و جیگەیی خۆیانەدا ماونەتەوه و هەمیشە خەریکی دەسدریژی و خراپەکاری بوون ، زۆر جار هێرشیان بردووەتە سەر شارەکانی چین و سەر ولاتی ئاسیای خۆرئاوا و پێغەمەرەکانی پیشوو — د — زۆر گەلی خۆیانیان ترساندووە لە هێرشی ئەو گەلە بەدە بەدکردارە • وە لە پیش زەمانی ئەسکەندەری رۆمیشدا گەلی جار لاژوورووی چین بە دەستیانەوه دامابوون بۆیە شکاتیان کرد لە لای ئەسکەندەر کە ئەو ریگە گەورە شیمالییەیان لی بگری بۆ ئەوه کە هاتوچۆیان کەم بیتهوه •

وە لە ناو ئەم گەلە خراپە کێویەدا کابرایەکی گەورە هەلکەوت ناوی (تەموجین) بو خۆی ناو نا (جنگیزخان) یانی پاشای جیهان یا جەنگ هەلگیرسین لە جیهانا •

ئەم جەنگیزە زۆر نەبەردو بەهێز بو ، لە سەرەتای سەدەیی حەوتەمی کۆچییهوه پاش ئەوه کە ولاتی مەغۆل و تاتاری هەموو رام کرد رووی کردە چین و ولاتی چینی شیمالی هەموو داگیرکرد ، پاش ئەوه رووی کردە ولاتی ئیسلام و سولتان (قطب الدین محمد کوری تەکش علاء الدین کوری ئەرسەلان کوری محمد) کە پاشای ولاتی (خوارەزم) بو کەوتە شەر لە گەلیا تا ماوهی دە ساڵ ، لە ئەنجاما دەولەتی خوارەزم بەرباد بوو لەم جەنگەدا (جلال الدین) کوری پاشای خوارەزم جەنگیکی زۆر مەردانەیی کرد ، بەلام چاری سوپای مەغۆلی پێ نەکراو کوژرا • وە ئەم سوپای مەغۆلە ئەوهی عەقڵ و ویجدان قەبوولی نەکا لە گەل ولاتی خوارەزمدا کردیان لە: وێرانکردن و کوشتن و برین و ، پیاوو ژن و منداڵ بە دەستی ئەو سستەمکارانەوه بە ناشیرینترین شیوه لە ناوچوون • خودا پەنامان بدا •

وہ میٹوونووسەکان ئەگیرنەوہ : ئەوہندە خەلک لە ولاتی خوارەزمدا کوژرا ھەریەک کەس لە سوپای مەغول ییست و چوار کوژراوی بەرئەکەوت، جا باش حسیبی ئەم بەلا بکەن پەنا بە خودا • وە شارەکانی بوخاراو سەمەرقەند و غەیری ئەوانەو خۆراسان ھەموو وێران کران و خەلکەکیان کوژراو کوژراوانی شاری (مرو) گەشتە ملوینیك و سیصەدو سی ھەزار کەس ، ئەوہی کە دەرکەوتوہو حسیب کراوہ •

ھەروا داپەرین بۆ ولاتی ھیندستان و ئەفغانیان وێران کرد ، کاتی جەنگیزخان لە ھیندستان گەرایەوہ (مرو) گیانی سپارد بە دادگای خودا •

پاش مردنی جەنگیزخان (ئاق تا) ی کۆری بوو بە جیگەدار و فەرماندار (باقو) ناوی برازای ھێرشی برد بۆ سەر ولاتی (روس) و شارەکانی (پۆلۆنیا) و (مەجەر) یان وێران کرد • پاش مردنی (ئاق تا) ی کۆری جەنگیزخان (جالوک) ناو لە جیگەیا دانیشت و لەگەڵ رۆمدا جەنگی کرد و ناچاری کردن بە سەرانە •

وہ پاش مردنی جالوک (منچرا) ناوی برازای لە جیگەیدا دانیشت و کابرا ئەمری کرد بە براکانی خۆی (کیلای) و (ھۆلاکو) کە بەردەوام بن لە داگیرکردنی ولاتەکانا •

لەسەر ئەم ئەمرە کیلای رووی کردە شارەکانی چین و داگیری کردن و ، ھۆلاکو رووی کردە شارەکانی ئیسلام و پایتەختی خەلیفەیی عەباسی (المعتصم بالله) کە شاری بەغدا بوو ، خەلیفە گەلی تیکۆشا کە ئەو جەنگە بە شیوەی صلح تەواو ببی بەلام بێ سوود بوو ، سوپای ھۆلاکو لە سالی شەشەدو شەست و پینجدا بەغداي گرت و خەلیفەیان کوشت و ، ماوہی ھەوت رۆژ بەغدا لە ژێر دەستی ئەو سوپا درێندەدا مایەوہ بە : کوشتارو ،

تالان و ، خراپه کاری ، وه ئه وه نده کتیبیان به بار فرهدایه ناو (دجاه) وه که
خه لک به سهریا ئه پهریه وه • بهم کاره ساته خه لافه تی عه بیاسی له عیرا قدا
برایه وه •

جا ئه ولادی جهنگیز دنیا یان له ناو خویاندا کرد به چوار به شه وه :
چین و مه غولستان بۆ کیلای ، وه جاقاتای برای ئاقتای کوری جهنگیزخان
تورکستانی وهرگرتو ، ئه ولادی (باطرخان) ولاتی رووباری (وولگا) له
ولاتی رووسییه یان وهرگرتو رووسه کان سهرانه یان پی ئه دان ، وه ئیران و
عیراق و ئه فغان مایه وه بۆ هولا کوو سنووری گه یشته به شام و ئیتر شامی
بۆ نه گیرا •

وه چه زرهت — د — فهرموویه تی : (اترکوا الترك ما ترکو کم فان اول
من یسلب امتی ملکهم بنو قنطورا) ای الترك • وه له هه دیشی ترا هه یه که
سهره تای یه ئجوج و مه ئجوج ئه گا به شام و دوا ییه که ی له ولاتی خوراساندا
ئه بی •

ئه واهه سهر به یانی زانایانی میژوو ئه م کاره ساتانه مان گێرایه وه ، له م
گێرانه وه وه دهر که وت که یه ئجوج و مه ئجوج قهومی مه غولن و به تاتاریش
ناو ئه برین ، وه ئه وانه که له سهره تای سه ده ی هه وته می کوچییه وه به
سه روکی جهنگیزخان له ولاتی خویان دهرچوون و روویان کرده چین و له
ئه وروپا و له ئاسیای ئیسلامی و ئه و هه موو کاره ساته نابارانه یان به سه
عاله مده هیئا ، جا ئه گهر مه به س له ئایه تی (فاذا جاء وعد ربی جعله دکاء) له م
سووره تی که هفه داو له ئایه تی (حتی اذا فتحت یا جوج و مأجوج و هم من کل
حذب ینسلون) • ئه م دهرچوونه بی که له میژووی رابوردوودا رووی دا
ئه وه باشه و باسمان کرد ، وه ئه گهر کاتی ئه و دهرچوونه گشتیه نه هاتبی ئه وه

ئەبێ ئەو قەومی یەئجوج و مەئجوجە بە ھێرشێکی زۆر گەورە جاریکی
تر بێن بە جیھانێ بە خراپەکاری و کوشتن و تالان دنیا و ئێران بکەن و ئەو
لە بازی ریوایەتا ھەبە کە دەرچوونیان رێکەوتی زەمانی ھاتنەخوارەو
حەزرەتی عیسا ئەکا - د - لە ئاسمانەو بۆ زەوی ئیتر ئەو تەرتیبەو
چۆنیەتیەکی وا لە عیلمی خودادا ؛ چونکی لە ریوایەتی ئەبوسەعدی
خدریدا - د - دەرئەکەوێ لە پاش دەرچوونی یەئجوج و مەئجوج
دنیا ھەر بەردەوامەو عیبادەت و حەجی بەیتوللا ئەکری و حەزرەت - د -
فەرموویەتی : (لیحجن البیت ولیعمرن بعد خروج یاجوج وماجوج) وە
شیخ (معین الدینی چشتی) - خ - لەو کتیبەدا کە لە تەفسیری سوورەتی
فاتیحەدا دایناوە لە تەفسیری (مالک یوم الدین) دا ئەفەرموێت : ئەو دە ئایەتە
کە لە نیشانەیی ھاتنی قیامەتدا وارید بوون لە حەزرەتەو - د - تەرتیبی
ناویان بە سوورەتی قەطعی مەعلووم نەکراوە بۆمان و وان لە عیلمی خودادا



(افْحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي
أَوْلِيَاءَ ؟ ! إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا) (۱۰۲)

ئایا گومان ئەبەن ئەو کەسانە واکوفری تەوحید ئەکەن کە بەندەکانی
من یانی مەلایکەکان و عوزەپرو مەسیح بگرن بە دۆست و یارمەتیدەر بۆ
خۆیان ؟ ئەگەر ئەو گومانە بێن ئەو بە قەطعی سوودیان پێنادا ؛ چونکی
بە راستی ئیمە ئاگرو سزای دۆزەخمان ئامادە کردووە بە ھۆی پەزیرایی بۆیان
و ئەو ئەو خواردەمەنی و مەشرووباتە ئامادە ئەکری بۆ میوان •

(قُلْ : هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا (۱۰۳) ؟ : الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا (۱۰۴) • أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ، فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا (۱۰۵) ذَلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا (۱۰۶)

تۆ ئەوی خۆشه‌وێست بفرموو به‌و کافرانە : ئایا هەز ئە‌کەن خە‌به‌رتان پێ‌ بده‌ین به‌و که‌سانه که له هه‌موو که‌س زیانکارترن له کرده‌وه‌کانیا ؟ : ئەو که‌سانه که تیکۆشینیان له ماوه‌ی ژیا‌نی دنیا‌دا به‌زایه‌چوه ، که‌چی له‌گه‌ڵ ئە‌وه‌یشدا گومان ئە‌به‌ن که کرده‌وه‌ی باش و به‌سوود ئە‌کەن • بزانی ! ئە‌وانه ئە‌و که‌سانه‌ن که کوفری ئایاتی خودای خۆیان ئە‌کەن و باوه‌ریان به‌ قورئانی پیرۆز نیه ، هه‌روا باوه‌ریان نیه به‌ گه‌شتن به‌ خودای خۆیان له‌ روژی قیامه‌تا ، ئە‌وه هه‌رچی کرده‌وه‌یه‌کی به‌ دیمه‌ن و باشیان هه‌بی هه‌مووی دا‌که‌وتوه‌و بێ‌نرخه ، که‌وابی له‌ روژی قیامه‌تا نرخ و کیشی بۆ ئە‌وانه بریار ناده‌ین و حوکم ئە‌مه‌یه‌و فه‌رمان وا دراوه که تۆ‌له‌ی ئە‌و کوفری ئە‌وانه دۆزه‌خه به‌ هۆی ئە‌و کوفره‌وه که کردوویانه‌و به‌ هۆی ئە‌وه‌وه ئایاتی قورئانی من و کتێبه‌کانی من و جوودی پیغه‌مه‌ره‌کانی میان کرد به‌ جیگه‌ی گالته‌و گویان پێ‌ نه‌دان •

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا (۱۰۷) خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا (۱۰۸)

بە راستی ئەوانەش کە ئیمانێان هێناوە بە خوداو بە یەکیەتی خوداو
 کردەووی باشیان کردووە ئەو بەهەشتە جوانانە کە ناو ئەبرین بە (جنات
 الفردوس) کراوە بە پەزیرایی ، واتە بە هۆی ئاسایش و رابواردنی ئەوان وە
 هەتا هەتایە ئەمێنەووە لەو بەهەشتانەدا نایانەوێ بە هیچ جووری لەو بەهەشتانە
 بگۆژنەووە بۆ شوێنێکی تر ؛ چونکی ئەوەندە لە لایان خوێش بێر لەو
 نەگەنەووە جێگە لەو خوشتر هەبێ لە جیهانی نەبراووی قیامەتدا .

(قُلْ : لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَاداً لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ
 قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا) (۱۰۹)

ئەو پیغمەری خوشەویست تۆ بفەرموو بەوانەو ئەیانەوێ تێگەن لە
 راستی : ئەگەر ئاوی دەریا هەمووی مەرەکەب بێ بۆ نووسینی زانیاری
 خودای تەعالا لە بارەو ئەو عالەمانەووە ئەو دروستی کردوون و ئەحوالیان و
 لە بارەو شەریعەتەکان و پیغمەمرەکانەووە ، لە بارەو کردەووی هۆشیارەکان و
 پاداشەکانیانەووە بە راستی ئاوی دەریا تەواو ئەبێ لە پیش ئەوەدا کە زانیاری
 خودا بپڕیتەووە ؛ چونکی ئەوان مەحدوودن و زانیاری خودا مەحدود نیە ،
 بەلکو ئەگەر ئاوی دەریاکان بکەوێ بە تەتک هەر تکی لەوانە بەشی نووسینی
 ئەحوالی خۆی ناکا چ جایی ئەو کە زانیاری خودا بنووسی ، هەرچەند وەکو
 وێنەو ئەو دەریا مەوجودە زیادی بکەن لە گەلیا و بیدەینە پالی .

(قُلْ : إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُمُ
 وَاحِدٌ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا
 يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا) (۱۱۰)

جا مادام که به قسه‌کردن زانیاری خودا ته‌واو نابیی تۆ ، ئه‌ی
خۆشه‌ویست ، بفرموو پێیان قسه‌ زۆره‌و له‌ ناو ئه‌وانا ئهم دور جومله
به‌سووده‌ بۆتان •

یه‌که‌م : ئه‌مه‌ که‌ من ئاده‌میزادیکم وه‌کو ئیوه‌ فهرقمان نیه‌ ئه‌مه‌ نه‌بی که
من وه‌حیم بۆ هاتوه‌ که‌ خودای ئیوه‌ یه‌ك خودایه‌و هاوڕێی نیه‌ ، یانی ههر
ئهو (واجب الوجود)هو ههر ئهو په‌روه‌ردگاره‌و ههر ئهو عیاده‌تی بۆ
ئه‌کری •

وه‌ قسه‌ی دووه‌هم ئه‌مه‌یه‌ : ههر که‌سی هیوای هه‌یه‌ به‌ گه‌شتن به‌
خودای و به‌ ره‌زای خودای خۆی و پاداشی باشی ئهو با هه‌میشه‌ ههر
کرده‌وه‌ی باشی موافیق له‌ گه‌ل دیندا بکاو قه‌ت له‌ عیاده‌تکردنیا بۆ خودای
خۆی که‌س نه‌کا به‌ شه‌ریکی ، وه‌ ئهو عیاده‌ته‌ ساغ و ساف بۆ خودای بکاو
به‌س •

سوپاس بۆ خودا لی‌بوومه‌وه‌ له‌ نووسینی ته‌فسیری سووره‌تی
(الکهف) له‌ پێش نوێژی عه‌سری رۆژی سی‌شه‌مه‌ی هه‌شته‌می مانگی (ذی
القعدة)ی سالی هه‌زارو سی‌صه‌دو نه‌وه‌دو هه‌شتی کۆچی رێکه‌وتی هه‌زارو
نۆصه‌دو هه‌فتاو هه‌شتی زایینی •

سوره تي مهريهه (مه كي) يه ئايه تي ۷۱ و ۵۸
نه بي ئه وانه (مدني) نو سووره ته كه ۹۸ ئايه ته .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(كهيعص (۱) ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكْرِيًا (۲)

ئهه سووره ته پيروزه كه بهو حهرفانه ناوبراوه باسي ميهه باني كردني
خوداي تويه له گهه بهندهي ساغي خويا كه (زه كهريا) يه .

(إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا) (۳)

ئهو ميهه باني خودايشه له كاتيكد بوو كه زه كهريا بانگي كرد له
خوداي خوي به بانگ كردتيكي په نامه كي .

(قَالَ : رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ
شَيْبًا) (۴)

(وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ - رَبِّ ! - شَقِيًّا) (۴)

بانگه‌کهی وه‌ها کرد فهرمووی : ئهی په‌روه‌ردگاری من — من پیر
بووم و ئیسقانی له‌شم — که کۆله‌کهی خانووی له‌شه — سست بوو و مووی
سه‌رم سپی بوو و وه‌کو چرا شه‌وق ئه‌داته‌وه •

وه‌لحال ئهی په‌روه‌ردگاری میهره‌بانی خۆم من به‌هۆی پارانه‌وه‌وه
له‌تۆ بۆ مه‌به‌سته‌کانم له‌مه‌وپیش دڵ‌ئازار و ده‌روون بیزار و مه‌به‌س فه‌وتاو
نه‌بووم ، وه‌هه‌رکاتی لیت پاراو مه‌ته‌وه به‌میهره‌بانی ته‌ماشای منت کردوه و ،
ئیسته‌یش به‌و هیواوه لیت ئه‌پاریمه‌وه •

(وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا ،
فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا (٥) يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ،
وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا) (٦)

وه به‌راستی من ترسو و بیم هه‌یه له‌خزمه‌کانم که له‌پاش من ئه‌میننه‌وه
بیمی ئه‌وه‌م هه‌یه ئه‌م خانه‌دانی نوبه‌ت و ریساله‌ت و خزمه‌تی دینه بکه‌ن به
خانه‌دانی هه‌رزه‌کاری و ئاره‌زووبازی و یاسای باوک و باپیره‌ی خۆیان تیک
بدن • وه‌ژنه‌که‌یشم نه‌زۆکه ، تا ئیسته‌ منداڵی نه‌بوو ، جا تکه‌که‌م و له
باره‌گای ئیحسانی تۆدا ئه‌پاریمه‌وه له‌که‌رمی خۆت منداڵیکی خاوه‌ن
شوعوورو نوورو که‌مالم پێ بیه‌خشه هه‌تا ئه‌م پایه‌و سایه‌ی ره‌هبه‌ریه له
ئیمه وه‌ربگرێ له‌گه‌ڵ ئه‌و دین و ئاین و زانیاری نه‌سل و نه‌ته‌وه‌ی یه‌عقوبه‌و
ته‌ریه‌و ته‌میی وه‌ها بکه‌ بیکه‌ی به‌ئینسانی که‌ جیگه‌ی ره‌زامه‌ندی خۆت
بێ له‌وتار و کردارا •

(يا زَكَرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيٰى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا) (٧)

جا لە لایەنی ئیمەو وەلامی بانگەکی دراو و بە قەبووڵ و پێمانوت :
ئەو زەكەریا موژدەت پێئەدەین بە پەیدا بوونی مندالیکی تیرینە کە ناوی
یەحیاو و لە پیش ئەم چەرخەدا هاوناومان بۆ دانهناوەو هاوناوی نەبوو •

(قَالَ : رَبِّ اَتَنِي يَكُونُ لِي غُلَامٌ ؟ وَكَانَتْ امْرَاَتِي عَاقِرًا ،
وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا !) (٨)

ئەویش ، لەگەڵ ئەوەدا کە باوەری بە خودای خۆی قایم بو کە
ئەتوانی هەر شتێ خواستی لەسەری بێ ییکا ، وتی : خودایە ! نازانم من
چۆن مندالم ئەبێ ؟ ژنەکەم تا ئێستە نەزۆک بوو و خۆشەم لەبەر پیری
گەشتووم بە حالی و شکەو و بوونی جمگەکانی لەشم !

(قال :)

فریشتە وەحی ، یا هەر خودای تەعالا خۆی لە وەلامی زەكەریادا
فەرمووی •

(كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ)

ئاوای فەرموو خودای تۆ کە لە موژدەکەدا حالی بووی •

(هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ)

بهخشینی ئەو کورپه به تۆ لهم تهمه نه دا که تۆ پیری و ژنه که یشته
نه زۆ که زۆر ئاسانه له سه ر من و من موحتاجی ئە سباب نیم •

(وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا) (٩)

وه من تۆم له نه بوون دروست کردوه له مه و پیش و له و کاته دا تۆ هیچ
نه بووی •

واته وه کو تۆوی باولک و دایکی تۆم له نه بوون دروست کردو کردم به
هۆی پهیدا بوونی تۆ ، که چی تۆ له و کاته دا نه بووی •• وه ها ئە توانم مادهی
وجوودی یه حیا له پشتی تۆو له سنگی دایکیا دروست بکه م و بیان که م به
هۆی وجوودی ئەو •

(قَالَ : رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً)

جا کاتی زه که ریا حالی بو که شته که بریار دراوه عهرزی باره گای
خودای کردو وتی : خوايه نیشانه یه کم بۆ دیاری بکه له سه ر کاتی پهیدا بوونی
ئەو کورپه •

(قَالَ : آيَتُكَ إِلَّا تَكَلَّمُ النَّاسُ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا) (١٠)

خودای تهعالا وه لآمی دایه وه و فهرمووی : نیشانه ی پهیدا بوونی ئە مه یه
که به بی ناساغی و نه خۆشی حالیکت به سه را دی سی رۆژو سی شه و
نه توانی قسه بکه ی له گه ل خه لکدا له گه ل ئە وه یشدا زمانت ره وانه بۆ نوێژو
پارانه وه له خودای خۆت •

(فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ : اَنْ سَبِّحُوا
بُكْرَةً وَعَشِيًّا) (۱۱)

واته کاتی ئەو نیشانه هات به سه ریا له عیاده تخانه که ی خۆی هاته دهره وه
بو لای په یره وه کانی و به ئیشاره تیگه یاندن که سی شه وو روژ به یانی و
ئێواره نوێژ بکه ن و ته سیحاتی خودا بکه ن تا من له م مونا جاته رزگار ئەبم .

(يَا يَحْيَى خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ، وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا) (۱۲)

واته له و سه رده مه دا به حیا له دایک بوو ئیمه یش بانگمان لی کرد ،
وتمان : ئە ی به حیا کتیی دین و ئایینی خۆتان که ته و راته وه ری بگرن و
تیی بگه به هه موو هیزی دل و ده روونی خۆت و هه ر له کاتی مندالیدا عه قل و
حیکمه تمان پێدا .

(وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً وَكَانَ تَقِيًّا) (۱۳) وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ
وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا) (۱۴)

وه میهره بانی و دلنه رمیمان پێدا نیسبه ت به باو لک و دایک و خزم و ییگانه و
پاکی نه فسمان پێدا و ئینسانێ بو خاوه ن پارێز له تاوانباری هه روا چاک
کرده وه له گه ل باو لک و دایکیا و ئینسانێکی خاوه ن جه برو تاوانبار نه بو .

(وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ
حَيًّا) (۱۵)

وہ سەلامەتی و ھیمنی نازل بیته سەری لە لایەنی ئیمەوہ لەو رۆژەدا!
لە دایک بوەو لەو رۆژەدا ئەمری و لەو رۆژەدا لە گۆر ھەلئەستینری بە
زیندوووی ، واتە شەیتان زال نابێ بەسەریا لە پاش ئەوہ کەوتە دنیاوہو سزا
نادری لە گۆراو ئازار نابینی لە رۆژی ھەشرا •



(واذکر° فی الکتاب مریم° اذ انتبذت° من اھلها مکاناً
شرقیّاً) (۱۶)

وہ لە قورئانی پیرۆزا باسی مەریەمی کچی عیمران بکە لەو کاتەدا کە
کەناری گرت لە خزم و پوورو پوورزای لە شوینیکی وادا کە لە خۆرھەلاتی
(بیت المقدس) دا بو •

(فَاتَّخَذَتْ° مِنْ دُونِهِمْ° حِجَاباً)

وہ لەو شوینەدا پەردەپەکی داگرت لە بەینی خۆی و خەلکا بۆ ئەوہ
خۆی بشۆری •

(فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا ، فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيّاً) (۱۷)

وہ لەو کاتەدا ئیمە ئەو فریشتە کە لە ئەمری ئیمە دروست کراوە ، کە
جووبەرئیلە ، ناردمان بۆ لای مەریەم ، ئەویش رویشت و لە بەرچاویا دەرکەوت
وہ کو ئینسائیکی ریک و جوان •

(قَالَتْ° : إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ° إِنْ كُنْتَ تَقِيّاً) (۱۸)

ئەویش زۆر دڵگران بوو لە دەرکەوتنی ئەو زەلامە لەو شوێنەدا کە بە
بێ ئاگاداری ئەو ھاتووە لەویدا راوەستاوە و پێی فەرموو : ئەگەر تۆ
ئێنسائیکی خاوەن دین و خاوەن پارێزی من پەنا ئەگرم بە خودا لە بوونی تۆ
لەم شوێنەدا و لەم کاتەدا ، چونکی لەو شوێنەو لەو کاتەدا راوەستانی
ئێسانی دوور نیە لە عەیب .

(قَالَ : اِنَّمَا اَنَا رَسُولُ رَبِّكَ لِاَهْبَ لَكَ غُلَامًا زَكِيًّا) (١٩)

جا جوهرەئیل لە جوابی ئەو پەناخوازیەدا پێی فەرموو : من لەوانە نیم
کە تۆ لێی بترسی ، بەلکو من لە فریشتە ی پاکم و فوروستادە ی خودای تۆم ،
ئەو خودایە کە ھۆی تەقوا و طاعتی بۆ تۆ دروست کردووە و تۆی گەیاندووە تە
ئەم پایە ، وە لە بەر ئەوەش ناردوومی کە کورپێکی پاک و دڵپاک و رووح پاکت
پێی بەخشم .

(قَالَتْ : اَتَنِي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ
اَكُ بَغِيًّا ؟) (٢٠)

جا مەریەم فەرمووی : چلۆن لەوانە یە منداڵم لێ بێ و تا ئێستە ھیچ
ئادەمیزادی دەستی نەگەشتووە بە من بە یاسای داخوازی جینسی بە شیوەی
دین و قەت من لەوانەش نەبووم بە شیوەی خیلافی دین بگەم بە پیاو و پیاو
بگا بە من .

(قَالَ) :

جوهرەئیل فەرمووی :

(كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ)

هەر وه‌های فهرموه خودای تۆ که من ئەو مندالەت پی‌بەخشم • وه
فهرموویه‌تی :

(هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ)

بەخشینی ئەو مندالە بە لای منه‌وه ئاسانه •

(وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا وَكَانَ أَمْرًا
مَقْضِيًّا) (٢١)

وه ئەو مندالەت پی‌ئەبەخشین بۆ ئەوه بیکه‌ین به هۆی بلاو‌کردنه‌وه‌ی
ره‌حمه‌ت و میهره‌بانی خۆمان له ناو جیهانا له‌به‌ر ئەوه که ئەیکه‌ن به
فوروستاده‌ی خێرو هیمنی وه ئەم کاره قه‌زاو قه‌ده‌ری ئێمه‌ بریاری داوه •

(فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهٍ مَكَانًا قَصِيًّا) (٢٢)

کاتی جوهره‌ئیل ئەو قسانه‌ی کرد بۆ مه‌ریه‌م فووی کرد به‌ه‌روکی
کراسه‌که‌یاو له‌به‌ر چاویا ون بوو، مه‌ریه‌م سکی بوو به‌و غولامه‌ پاکه‌ که
بریتیه له عیسی مه‌سیح — د — وه له پاش رابوردنی ماوه‌ی سکی عاده‌تی،
وه یا هەر له‌ عه‌ینی کاتا ، وه‌کو له‌ بازی ریوايه‌تا هه‌یه ، مه‌ریه‌م دوورکه‌وته‌وه
به‌و سکه‌ی بۆ شوێنێکی دوور له‌ مه‌نزل و ماوای خۆی ، وه ئەم ریوايه‌ته‌
موافقه‌ له‌ گه‌ڵ ئایه‌تی (ان مثل عیسی عند الله کمثل آدم) •

(فَاجْأَاهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ، قَالَتْ : يَا لَيْتَنِي
مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا) (٢٣)

وێ پاش ئەوێ که لە ماڵ و مەنزڵی خۆی دوورکەوتەوێ ژانی لێ هات و
ئەو ژانە بوو بە هۆی ئەوێ که بڕوات بۆ باخێکی نزیکێ ئەو جێگە یە ، وێ
لەو باخەدا چوێ پال دارخورمابەکو لە بەر شەرمی خۆی لەم وەزەعە نااساییه
وتی : کاشکی پێش ئەم رووداوێ بمردایەم و لە بیرچوایەمەوێو کەس ناوی
نەزانایەم .

(فَناداهَا مِنْ تَحْتِهَا : اَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتِكَ
سَرِيًّا) (٢٤)

وێ لەو شوێنەدا عیسا لەدایک بوو لە ژێر داوێنیەوێ بانگی کرد و وتی :
خەفەت مەخۆ خودای تەعالا لە ژێری داوێنیەوێ تۆوێ ئێنسائیکی خاوەن پایەوێ
دروست کردوێ ، وێکو خۆی بێ ، وێ یاخود لە خواری ئەم جێگەوێ دانیشتنی
تۆیەوێ جوگە ئاوێکی دروست کردوێ بۆ ئەوێ ئاوی لێ بخۆیتەوێ .

(وَهْزَيْ إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا
جَنِيًّا) (٢٥) فَكُلِي ، وَاشْرَبِي ، وَقرَّي عَيْنًا ، فإمَّا ترينَّ مِنْ
البَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي : إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا ، فَلَنْ
أَكْلِمَ الْيَوْمَ رَاتِيًّا) (٢٦)

وێ ئەو لاقە دارخومایە بەرەو لای خۆت بجووڵێنەرەوێ هەتا خورمایەکی
تەر و تازەوێ وا کە شیاوی ئەوێ بێ ئێنسان بیچنیتەوێو بیخوا . . داوەرێنی

بهسهرتا • جا له و روطابه شیرینهی طهییعت گهرمه ی باش بۆ ژنی زهیسانه
 بخۆ ، وه له و ئاوه سافه رهوانه بخۆرهوه ، وه چاویشت رۆشن بکه رهوه بهم
 کوره جوانه و دلخۆش بیه بهم موعجیزه گه ورا نه که چاوت پیان کهوت : به
 بی گه یشتن به پیاو سکت بوو به منه وه ، به بی مامان و بی زهحمهت مندالت
 بو ، له م چهرخه دا که زستانه له بهردهم تا ئاوێکی سافی رهوان و خورمای
 ته پری جوان له بهردهم تا پهیدا بو ، وه به که متر دهست بۆ بردنیکی تۆ ئه و
 دارخورما وه ها کهوته ته کان خورما که ی لی هه لوه ری بهسهرتا ، وه خودا
 منیشی هینایه وتار له گه لتا له م حاله دا هه تا دلت دابمه زری ، وه هه سته
 برۆره وه بۆ شوینی خۆت و هه لم بگره له باوه شی خۆتاو ، کاتی ئاده میزادیکت
 چاو پیکه وت و ویستی قسه ت له گه لا بکا تۆ تی بگه یه نه : من نه زرم کردوه
 له سه ر خۆم خامۆشی و ییده نگی بۆ خودای خۆم که زۆر میهره بانه و
 میهره بانی له گه ل مندا کردوه و به هیچ شیوه یی ئیمرو قسه ناکه م له گه ل
 هیچ ئاده میزادیکتدا •

(فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ، قَالُوا : يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتَ
 شَيْئًا فَرِيًّا !) (٢٧)

کاتی که هه زه تی عیسا — د — ئه م قسانه ی له گه ل دایکیا کرد دلی
 خۆش بوو عیسای هه لگرت له گه ل خویا هینایه وه بۆ ناو خزم و خویشه که ی ،
 کاتی گه یشته وه لایان چاویان کهوت به مه لۆتکه یی به باوه شی وه ! وتیان :
 ئه ی مه ریهم شتیکی نا ئاسایی و نابارت هیناوه !

(يَا اخْتِ هَارُونَ ! مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ ، وَمَا كَانَتْ امُّكَ
 بَغِيًّا !) (٢٨)

ئەي خوشکی هاروونی برای موسا له بەندهیی و شه و نوێژا (واتە وێنەي ئەو) باوکی تۆ پیاوی کردەوه خراپ نەبوو ، دایکیش تۆ ئێکی داوین پێس نەبوو تۆ چۆن له یاسای باوک و دایکی خۆت لاتداو ئەم مندالەت چۆن گرت بە باوەشەوه !

(فَاشَارَتْ إِلَيْهِ ! قَالُوا : كَيْفَ نَكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ؟) (٢٩)

وێ مەریەم ئێشارەي کرد بۆ لای عیسا که لەو پێرسن ! ئەوانیش بە سەر سوڕمانەوه وتیان : چۆن قسە لە گەڵ مندالێکی بەریشکەدا بکەین ؟

(قَالَ : إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا (٣٠) . وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَمَا كُنْتُ ، وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا (٣١) وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا (٣٢) ، وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا) (٣٣)

جا حەزرەتی عیسا — د — هاتە وەلام و فەرمووی : بە راستی من بەندهی خودام که بریاری داوه کیتابم بداتێ (واتە ئێنجیل) و کردوومی بە پیغمەر له عیسی خۆیاو ، پێرۆزو خاوەن پێرۆزی کردووم له هەر شوێنێکدا بێم ، له عەرزا یا له عاسمانا ، وه فەرمانی پێ داوم که نوێژ بکەم و زەکاتی دارایی بدهم کاتی بووم هەتا زیندوو بێم ، وه خاوەن چاکه و خێرۆمه‌ند بێم له گەڵ دایکی خۆما (مەریەمی عەذرە) وه نه‌یکردووم به ئێنسائیکی خاوەن

دەمارو ستەمگارو شەقاوەتبار ، وە دروودی خودا لەسەر مە ، وە یا ھێمنی
ھاتووە بۆم لە شەیتان و تاوان و تاوانباران لەو رۆژەدا لە دایک بووم و لەو
رۆژەدا ئەمرم (واتە کەس رایەیی ناکەوێت من بکوژم و بسکا بە دارا) وە لەو
رۆژەدا لە قەبر ھەلئەسینریم و زیندووئەکریمەو .

(ذَلِكْ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ، قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ
يَمْتَرُونَ) (٣٤)

ئەم زاتە کە باسمان کردو باسی دایکی و ئەوھەڵی پەیدا بوونی بە فووی
فریشتەیی خودایی و لەدایک بوونی و قسەکردن و دلخۆشی دانەوھەیی دایکی و
بردنەوھەیی بۆ ناو خزم و پەيوەندی . . کرا بۆتان لە گەڵ ئیعلانی ئەوھەدا کە
ئەبێ بە پیغەمھەری خاوەن کتیب و پیرۆزی . . ئەوھە عیسای کۆری مەریھمی
کچی عیمرانە ، وە ئەم جوملە و ترا بۆتان بە وتنیکی راستی ساغی وا کە
بەردەڵی کافرەکان ئەگرێ ، وە گاورو جوولە کەکان گومانیان ھەیە تیاوا ،
ھاوردو بردی تیا ئەکەنو ، بازی ئەلێن : پیاویکی جادووگەر بوو و بازی
ئەلێن کۆری خودا بوو ، بازی تر ئەلێن بەندە بوو .

(مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ - سُبْحَانَهُ ! - إِذَا قُضِيَ
أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ : كُنْ ! فَيَكُونُ) (٣٥)

بۆ زاتی (واجب الوجود) ی بێ نوقسان ناشی کە ئەولاد بۆ خۆی
رابگرێ ، خودا پاکە لەوھە ، چونکی خودا ئەوھندە تەوانایە ھەر کاتی
خواستی لەسەر شتی بێ ھیچ نیە لەویداو ھیچی بێ ناوی ئەوھنە ئەبێ کە

بەرمووی : بیه و ئەویش بێی • جا خودایی وا تەوانایی کوری ناوی ، وە
یاخود ئەگەر ئەولادی بوستایی بە زوویی دروستی ئەکردو ئیتر
پیوستی نەبو بەو لە ئادەمیزادیکێ مینەدا بە سەبەبی لە ئەسباب پەروەردە
بکا بە ژان و مەرارەت و ئازار دایینی •

(وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ، هَذَا صِرَاطٌ
مُسْتَقِيمٌ) (۳۶)

وە عیسا — د — وەکو قسەپێشوەکانی فەرمو ئەمەیشی فەرموو : کە
بە راستی ئەو زاتە کە ناوی ئەللا یە ئەو پەروەردگاری منە و پەروەردگاری
ئێوەشە ، دەی عیادەتی بۆ بکەن و بپەرستن ، ئەمە یە رێگەی راست و
باوەری ساغ بۆ ئادەمیزادی هۆشیار •

(فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ)

جا کۆمەلەکانی ئەو چەرخە لە ناو خۆیاندا هاتن بەیەکەو شۆڕ و غەوگا
کەوتە بەینیانەو ، واتە جوولەکەکان بە جاری ئینکاری هەموو قودسیەتیکان
نی کردو گاورەکان باوەریان بەو کرد کە ئەم کورە پاک و پاکزادو
پاکنەزادەو لە پاشەرۆژا ئەبی بە پیاویکی خاوەن ھیمەت و قیەت و ھیکمەت و
ئەگا بە پایە پیغەمەریتی •

وە یاخود تاقم تاقمەکانی گاورەکان لە ناو خۆیاندا ئیختیلافیان پەیدا
کرد : تاقمی نەستووریەکان وتیان : ئەم زاتە کوری خودایە • یەعقوو بیەکان
وتیان : نەخەر ھەر ئەمە خودایەو لە ئاسمانەو هاتو تەخوارەو بۆ سەر

زهوی • مه لکانیه کانش وتیان : نه خودایه و نه کوری خودایه ، به لکو به ندهیه که له به نده کانی خوداو به میهره بانی خوی ئیختیاری کردوه و هه لی بژاردوه بو پایهی ره بهری و پیغه مهری و ناردوو یه تی بو رینومایی و ته میگردنی به نی ئیسرائیل •

(فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ) (۳۷)

جا هاوار بو حالی نا هه مواری ئه وانه ی که کافر بوون ، واته هه ره له بناغه دا باوه پریان پی نه کرد ، یا خود کافر بوون له بهر ئه وه که باوه پریان وابو عیسا خودایه یا کوری خودایه ، هاوار بو ئه وانه له کاتی حازر بوونیا نا له روژیکی گه وره ی وه هادا که له پیش هاتنی ئه ودا دلی ئینسان له ترسا مات ئه کا •

(اَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُتُونَنَا)

ماشه لالا له و روژه دا که عاله می تیدا گرد ئه یته وه چه ندیک ئه م کافرا نه باش دهنگی فریشته ی خوداو واوه یلای خه لک ئه یسن و ، چه ندیک چاویان ئه که وی به و کافرا نه که به زۆرو زه جر گرد ئه کرینه وه له مه حشه را ، به لام ئیمرو و هه نین وه کو خودا ئه فهرمویت :

(لَكِنَّ الظَّالِمُونَ النُّيُومَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) (۳۸)

به لام ئه و کافره سته مکارا نه له م مالی دنیا دا وان له گومرا هیسه کی ته واودا •

(وَاتَذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ ، وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ ، وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) (٣٩)

وێ ئه‌و کافرا نه‌ بترسینه‌ له‌ هاتنی روژی داخ و حسرت له‌و کاته‌دا که ئیش هه‌موو ئه‌برێته‌وه‌و ئه‌هلی دۆزه‌خ جیا ئه‌کرێته‌وه‌ له‌ ئه‌هلی به‌هه‌شت ، به‌لام ئه‌و کافرا نه‌ ئیسته‌ وان له‌ حاله‌تی بی ئاگایی و نه‌فامیدا له‌ وه‌زعی ئه‌و روژه ئه‌وانه به‌ هیچ شیوه‌ی ئیسان به‌و روژه نایه‌نن .

(إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا ، وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ) (٤٠)

ئێمه به‌ راستی هه‌موو ئه‌م زه‌ویه به‌ میرات وهر ئه‌گرین ، بستیکی په‌یوه‌ندی به‌ که‌سه‌وه نامی نی و ئه‌وانه‌ی وان له‌سه‌ر زه‌وی هه‌ر ئه‌بن به‌ به‌نده‌ی ساغو به‌ هیچ جووری ده‌سته‌لاتیان نامی نی ، وه‌کو ئه‌و کاته‌ نابن که وان له‌ دنیا دا خزمه‌تکارو به‌رده‌ستیان هه‌یه ، وه‌ هه‌موویان بو‌ لای ئێسه ئه‌که‌رێته‌وه .



(وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا) (٤١)

ئهی پێغه‌مه‌ری خوشه‌ویست تو باسی ئیبراهیمی خه‌لیل بکه‌ له‌م قورئانه‌دا ، به‌ راستی ئیبراهیم ئینسانێکی راست و تارو راسال بو له‌ کردار او به‌ راستی پێغه‌مه‌رو خاوه‌ن پایه‌ بوو .

(إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ : يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ؟) (٤٢)

لهو کاته دا که فهرمووی به باوکی : ئەهی بابە تۆ بۆچی بەندهیی ئەکهی
بۆ شتیکی وهها که هیچ نایی و هیچ نابینی و هیچ قازانجی به تۆ نادا ؟!

(يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي
أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا) (٤٣)

ئەهی باوکی خۆم به راستی من زانستیکی وههام بۆ هاتوه که بۆ تۆ
نه بووه نه هاتوه دهی بکه وهره شوین من و پهیرهوی من بکه ههتا شارهزات
بکه بۆ ریگهیهکی راست •

(يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ، إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ
عَصِيًّا) (٤٤)

ئەهی باوکی من بەندهیی بۆ شهیتان مه که به راستی شهیتان به رابهه به
خودای میهره بان یاخی و نافهرمان بوه •

(يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ
فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا) (٤٥)

ئەهی باوکی من به راستی من ئەترسم لهوه سزایی له لایه نی خودای
میهره بانهوه لیت بدا جا بی به دۆستی شهیتان •

(قَالَ : أَرَأَيْتَ إِنْ تَتَّخِذَ عَنِ إِلَهِتِي يُوسُفَ أَمِثًا)

جا باوکی ئیبراهیم بە ئارەزاییەوێ پێی وت : ئایا تۆ لات داوێ لە بەندەیی
خوداکانی من و ئارەزووت لە بەندەیی ئەوان نیە ؟

(لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ)

وێڵاھی ئەگەر لەم قسانە دەسبەردار نەبی بە راستی من تەرکت ئەکەم .

(وَاهْجُرْ نِيْ مَلِيًّا) (٤٦)

دە برو لاچۆ لێم دووربکەوێوەوێ زەمانیکی زۆر بەلکو بەوێ پێتەوێ
بۆ سەر هۆشی خۆت .

(قَالَ : سَلَامٌ عَلَيْكَ ، سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّيْ ، إِنَّهُ كَانَ

بِي حَفِيًّا) (٤٧)

جا حەزرەتی ئیبراهیم بەرابەر بە باوکی و بەم وتارە نابارە خۆی تێک
نەداو فەرمووی : بابە سەلاوت لێ بێ ، قەی ناکا لەمەولا من داوای
تاوانبەخشیت بۆ ئەکەم لە خودای پەروەردگار ، بە راستی خودای تەعالا
بەرابەر بە من میهرەبانەو دۆعاو تکام قەبوول ئەکا .

(وَأَعِزِّزْ لَّكُم مَّا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَاذْعُو رَبِّيْ ،

عَسَى أَلَّا أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا) (٤٨)

وه ئیتر لیتان دوور ئەکه و مه وه له خۆتان و له و بتانه‌یش که ئەیانپه‌رستن
 ییجگه له خودای په‌روه‌ردگار ، وه هه‌ر بانگ له خودای خۆم ئەکه‌م هیوام
 وه‌هایه که به هۆی بانگکردن له خودای خۆمه‌وه دۆعا ره‌دنه‌کراوه به‌م •

(فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ
 إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا) (٤٩)

جا کاتی ئیبراهیم گۆشه‌ی گرت و دوور که و ته‌وه له و تاقمه‌و له و بتانه
 که ئەوان ییجگه له خودا به‌نده‌ییان بۆ ئەکردن ئیسحاقم پێ به‌خشی و
 یه‌عقوویش که کوری ئیسحاق بو ؛ چونکی کوره‌زایش هه‌ر کوری باپیره‌یه‌و
 یه‌که یه‌که‌ی ئەم دوو زاته‌مان کرد به‌پیغه‌مه‌ری خۆمان •

(وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ
 عَلِيًّا) (٥٠)

وه بازی له ره‌حمه‌ت و پیروزیمان پێ به‌خشین و کردمانی به‌گه‌وره‌و
 زمانی راستی خه‌لکمان کرده‌وه بۆیان زمانێکی به‌رزی به‌هورمه‌ت ، واته
 وه‌ها مه‌شه‌وورمان کردن به‌باش له‌ ناو کۆمه‌له‌ ئاده‌میزادی ئەو چه‌رخه‌دا
 که هه‌موو ئینسانێکی دیاری باسی پایه‌و کرده‌وه‌ی باشی ئەوانی ئەکرد •



(وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَى ، إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا
 نَبِيًّا) (٥١)

وہ لە قورئانا باسی موسای کوری عیسان بکە لە بەنی ئیسرائیل ، بە راستی کە ئەو زاتیکی پالڤتە بوو بە تاقیق پیڤەمەری بو کە شانی بەرز بو ، وہ لە لایەنی خوداوە پایە ی نوبووە تیشی هەبو .

(وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ)

وہ لە لای راستی کیوی طوورەوہ بانگمان لی کرد .

(وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا) (٥٢)

وہ نزیکسان کردەوہ لە خۆمان لە حالیکدا گفتوگۆی لە گەڵ مندا ەهە کرد .

(وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا) (٥٣)

وہ پیمان بەخشی بە میهرەبانی خۆمان هاروونی برای بە پیڤەمەرایەتی ، واتە کردمان بە پیڤەمەر لە بەر خاتری ئەو .



(وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ، إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ
وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا) (٥٤)

وہ باسی ئیسماعیلی کوری ئیبراهیم بکە لە قورئانا ، وہ زاتی وەها شیای باسکردنە ، بە راستی ئینسانێکی وەعدەبەجی هاوەر بو ، هەر و

واده‌یه‌کی به ههر که‌سی ئەدا وه‌فای پێ ئەکرد ، به‌سه بۆ به‌لگه له‌سه‌ر ئەم قسه ئەوه که وه‌عه‌دی دا به باوکی که سه‌بر ئەکا له‌سه‌ر بېرینیاو له کاتی خۆیا هات به بێ دوودلی و راکشاو سه‌ری خسته به‌ر ده‌ستی باوکی بۆ ئەوه سه‌ری بېرێ ، وه فوروستاده‌ی خودا بو بۆ سه‌ر عه‌ره‌بو خاوه‌نی پایه‌ی پێغه‌مه‌ری بوو به‌لام ئەو شه‌رعه که ئەو ره‌فتاری پێ ئەکرد ههر ئەو ده‌سه‌حیفه بوون که هاتبوونه خوار بۆ باوکی خۆی ؛ چونکی شه‌رتی ره‌سوول ئەمه‌یه شه‌رعێکی بێی که رایگه‌یه‌نی به خه‌لک خواه ئەو شه‌رعه سه‌ربه‌خۆ بۆ خۆی هاتبێ وه یاخود شه‌رعی بێ که له پێشا نازل بوو بۆ پێغه‌مه‌ری پێشوو .

(وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ ، وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا) (٥٥)

وه حالی وه‌ها بو که هه‌میشه ئەمری ئەکرد به ژنو مندال و خادمانی نوێژ بکه‌نو زه‌کاتی مال بده‌ن وه له لای خودا ئینسانێکی وا بو بیرو وتارو ره‌وشتی جیگه‌ی ره‌زای خودای ته‌عالا بو .



(وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا) (٥٦)

وه له قورئانا باسی ئیدریس بکه که کورپه‌زای شیشی کوری چه‌زهرتی ئاده‌م بو ، وه سی‌سه‌حیفه‌ی بۆ هاتبوو له لایه‌نی خوداوه‌و به راستی ئینسانێکی خاوه‌ن راستی بو له هه‌موو وتاری خۆیاو خاوه‌نی پایه‌ی پێغه‌مه‌ری بوو یه‌که‌م ئینسانێ بو که به خامه نامه‌ی نووسی . وه ته‌ماشای ئەحوالی ئەستیره‌کانی کردو حسیبی شه‌وو روژو وه‌رزکانی سالی راگرت .

(ورفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا) (٥٧)

وہ بہر زمان کردہ وہ بۆ پایہ کی بہرز کہ نزیکہ لہ خودا یا بۆ شوینیکی بہرز کہ ئاسمانی شەشەمە یا چوارەم بینا لہ سەر ئەوہ کہ ئەم زاتە تا ئیستە زیندوہ • وہ ئیین و ضەحاک تەفسیری ئەو جیگە ی بە ئاسمانی شەشەم کردوہ تەوہ • وہ ئەنەسی کوری مالیک و ئەبو سەعیدی خدری بە ئاسمانی چوارەمیان تەفسیر کردوہ تەوہ •

(اُولَٰئِكَ الَّذِينَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ ، وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ . وَمِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْرٰئِيْلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا ، اِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ آيٰتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا) (٥٨)

ئەم پێغەمەرانیە کە باسمان کردن لہ حەزەرەتی زەکەریاوہ تا ئێرە ئەوانە کە سانیکن کە خودای تەعالا نەعمەت و بەخششی پێداون لہ پێغەمەرانی خاوەن پایە ، لہ نەتەوہی ئادەم — د — کە ھەموویان ئەگریتەوہ بە تاییبەتی حەزەرەتی ئیدریس وە لہ نەتەوہی ئەوانە ی کە لہ کەشتیە کە دا ھەلمگرتن لہ گەڵ حەزەرەتی نوحدا وە کو ھەموویان و بە تاییبەتی ئیبراھیم ، وە لہ نەتەوہی ئیبراھیم وە کو باقیەکان وە بە تاییبەتی ئیسماعیل و ئیسحاق و یەعقوب و نەتەوہی ئیسرائیل وە کو موسا و ھارون و زەکەریاو یەحیا و عیسا — د — • وە لہ جوملە ی ئەو کە سانیە کە ئیمە بە عینایەتیکی تاییبەتی ھیدایەتمان دان و شارەزمان کردن بۆ رێگە ی خوداناسی و خووناسی و خەلک ناسین ، وە بۆ مامەلە لہ گەڵ ئەمانە دا ھەرکەسی بەو جۆرە لایەقە بۆی ، وە لەوانە کە ھەلسان بژاردن لہ ناو ئادەمیزاداو لہ تاقمی خوێانا ، وە ئەوانە ئینسانییکی وا خاوەن پەیمان و خاوەن

ئیمان و خاوهن په یوه نندن به خودای خوځیا نه وه کاتې که ئایاتی خودایان به سهر را بخوځنرایه ته وه له سهر قامه تی ره وانی خوځیان نه که وتن به شیوه ی سوجد به ران و به شیوه ی گریاوان له مه قامی ترس و ریژی په روه رد گارا .

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا (۵۹) إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا (۶۰) جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا (۶۱)

جا له گهل پایه و مایه ی نه و زاته موباره کانه دا هات به شوین مردنی نه وانا چینی جیگه داری ناباری ودها که نوځریان زایه کرد به ته رکړدی هه مووی یا بازیکی و به دواختنی له کاتې تاییه تی و له بی موبالاتی به مه عناو مه غزا که ی له کاتې به جیپه ښایا و ، که وتنه شوین ئاره زووی نه فسی نه مواره ی خوځیان ، جا نه م چینه ناباره بی ئایینه له مه ولا نه گهن به تو له ی شهرو به نه نجامی بی فهری خوځیان ، مه گهر نه و که سانه ته و به بکه نو وهر گهرینه وه بو فرمان به رداری خودای ته علاو ئیمان بین به نه صل و فهرعی ئایینی راست و کرده وه ی باش بکه ن جا نه مانه هه موو نه رو نه به هه شته وه وه هیچ نه ندازه بی ، که م یا زور ، سته میان لی نا کړی ، نه و به هه شته نه وان نه رو نه ناویان به هه شتی ئیقامه و جیگه گرتنی هه تاهه تایه ، و به هه شته ی که خودای میهره بان و عده ی داوه به به نده کانی به هو ی ئیمان و باوه ری نه وان به خودای په نامه کی و دینی په نامه کی و قیامه تی په نامه کی و دوزه خو به هه شتی په نامه کی ، وه به راستی نه و و عده یه خودا پیدا نه بی یته جیگه .

(لَا يَسْتَعِينُ فِيهَا لَغَوَا إِلَّا سَلَامًا ، وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا (٦٢) تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا) (٦٣)

وێ ئه‌وانه‌ی که ئه‌رۆنه ئه‌و به‌هه‌شتانه‌وه نایسن له‌و به‌هه‌شتانه‌دا قسه‌ی پووجی بێ سوود سه‌لام لێ کردن نه‌بی ، ئه‌گه‌ر سه‌لامکردن پووج بێ ، وه‌ بۆیان هه‌یه رزق و رۆزی خۆیان به‌ تایبه‌تی له‌ به‌یانی و ئیواره‌دا ، وه‌ ئه‌و به‌هه‌شته که داومه‌نه به‌وانه که ئه‌هلی پارێزن و پارێز ئه‌که‌ن له‌ کوفرو له‌ تاوانباری و له‌ دلبه‌ندی به‌جیهانه‌وه .

(وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ، وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا) (٦٤)

ئهم ئایه‌ته پیرۆزه حیکایه‌تی فەرمووده‌ی جوهره‌ئیه‌ — د — کاتی که هه‌زرت پرسیا‌ری ئه‌کرد له‌ دلی خۆیا : بۆچی جوهره‌ئیل نایه‌ته خواره‌وه باسی (أصحاب الکهف) و (ذو القرنین) و (رۆح) م بۆ یینی ؟ جا ئه‌لی : ئیمه‌ نایه‌ینه خواره‌وه به‌ ئه‌مری په‌روه‌ردگاری تۆ نه‌بی که بۆ ئه‌وه مولکی تایبه‌تی ، ئه‌وه‌ی که‌وا له‌ به‌رده‌می ئیمه‌داو ئه‌وه‌ی که‌وا له‌ پاش ئهم رۆژو کاته‌وه‌و ئه‌وه‌یش که له‌ پیش ئیمه‌دا بوه‌و خودای تۆ قه‌ت فه‌رامۆش‌کار نه‌بوه‌و هیچ شتیکی له‌بیر ناچیتته‌وه .

(رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ، فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ، هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ؟) (٦٥)

ئەو خودایە که پەرورددگاری ئاسمانەکان و زەوی و مابەینی ئەوانە ، دەی هەر بەندهیی بۆ ئەو بکە و خۆت رابگرە لەبەر بەندهیی کردنا بۆ ئەو که خودایەکی خاوەن دەستەلاتەو هاووێنەو هاووزات و هاوصیفەتی نیە ، ئایا تۆ ئاگاداری لە هاوناوی بۆ ئەو هەتا گومانت برۆا بۆ ئەووە که هاوصیفاتی ئەویش بێی لە جیهانا ؟

(وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ : إِذَا مَا مِتَّ لَسَوْفَ أُخْرَجَ حَيًّا !) (٦٦)

ئەو ئادەمیزادە بەدنیهادە که (ابی کوری خلف) ه لە شیوەی بێ باوەریدا ئەلێ : ئایا کاتی من مردم و لە گۆرا رزیم دوای ئەووە لەو گۆرە دەرئەکرێم و زیندووئەکرێمەووە ؟ !

(اَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا !) (٦٧)

ئایا ئەو ئادەمیزادە بیرناکاتەووە لەووە که ئێمە لە نەبوون دروستمان کردووە و لە پیش ئەو دروستکردنەشا هیچ نەبووە و نە ناو و نە نیشان و نە پایە و نە مایە و نە شان ، وە وەکو لەو نەبوونەووە هیناومانە بۆ بوون بۆچی ناتوانین ئەو مادەیشی بدەینەووە دەمبەلێ و دروستی بکەینەووە وەکو ئەوسا ؟ !

(فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ، ثُمَّ لَنَنْحَضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا) (٦٨)

جا سویند ئەخۆم بە پەروەردگاری تۆ ئەی محەمەد بە راستی ئێمە
ئەو کافرانە زیندوو ئەکەینەووە لـ گۆرەکانیان دەر ئەکەین لە گەل
شەیتانەکانیان ، لە جین یا لە ئینس ، وە بەیەکەووە ریزیان ئەکەین لە پاشان
ئەیان هینین و حازیان ئەکەین بە دەوری دۆزەخا بە جووری که هەموو هاتوون
بە چۆکا •

(ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ
عِتِيًّا) (٦٩)

ئەمجار هەلئە گرین و هەلئە کەنین لە هەموو کۆمەڵ و تاقمی ئەو تاقمەیان
که زۆر بە شیددەتترەو یاخی ترە لە خودا و فرەیی ئەدەینە ناو دۆزەخەو •

(ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا) (٧٠)

پاش ئەووە بزانی که ئێمە زانترین لە ئێووە بەو کافرانە که لایەقترن بەو
دۆزەخە بۆ چوونە ناوی •

(وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا) (٧١)

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا ، وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا) (٧٢)

وە بزانی کەس نیە لە ئێووە که بەسەرپشتی دۆزەخدا نەرواو دۆزەخ
بینی ، ئەمە لەسەر خودا بە پێی بریاری خۆی شتیکی پێویستی تەواوە .
پاش ئەووە هاتن بەسەر پشتی دۆزەخدا (واتە پردی صیراط) ئەهوانەیی

خاوهن تهقوا بوون له كهوتنه خوارهوه رزگاریان ئهكهین و ناكهونه دۆزهخ ،
وه ستهمكارهكان ئههیلینهوه به جوړی بین بهلاداو بکهونه ناویهوهوه
لهسهر ئهژنۆ بکهون •

وه یاخود كهس نیه له ئیوه ئهی موسولمانانو کافران ئیلا ئهبی برۆن
به ناو دۆزهخاو ئهمه لهسهر خودا ، لهسهر وهعهدهی خوی ، بریار دراوه ،
بهلام له پاشان ئهوانه كه خاوهن تهقوان رزگاریان ئهكهین له ناو دۆزهخو
دهریان ئهكهین کوتوپر یاخود پاش ئهوه كه به ئهندازهی بریار دراوی خوی
سزائه درۆ تیایا ، وه ستهمكاره بهدبهختهكان ئههیلینهوه تیایا لهسهر ئهژنۆ ،
واته به داماووی و کزی و كهس لی نهپرسیوی •

(وَإِذَا تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ
آمَنُوا : أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ؟) (۷۳)

وه کاتی ئایهتهکانی ئیمه ئهخوینریتتهوه بهسهر کافرهکانا به رووناکی و
جوانی و ریک له گهل کات و شوینا کافرهکان وهها مه بهووت ئهبن هیچیان بو
نامینیتتهوه ئهمه نهبی كه لائهدهن له باسی ئهدهب بو لای خوگه وره کردن به
شتی دنیایی ، وه ئهوه کافرا نه له ناو خوینا بازیکیان به بازیکیان ئهلین
دهربارهی موسولمانهکان : ئایا ئهوان باشترن له ئیمه یاخود ئیمه باشترن
لهوان له هوی جیگه و ریگه و شان و نان و مهجلیسهوه ؟ واته پاش ئهوه كه
دهستیان ئهبری له بارهوه رگرتن له قورئانو دین په نا ئهبن به فخر کردن به
مادهی ژیوارو دارایی •

(وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاءً
وَرِئَاءً ؟) (۷۴)

جا خودا بۆ ئەووە که ئەو رێسەیان خاوە بکاتەووە ئەفەرمویت : گەلی ئەهلی چەرخ و زەمانەمان لەناوێرد لە پێش ئەوانا که پێشوەکان زۆر جواتر بوون لەمان لە هۆی دارایی و فەرش و رایەخ و بەرگ و پۆشاک و دیمەن و شتی بەرچاویەووە ، ئێتر با ئەمان فیز بەو شتانەووە نەکن .

(قُلْ : مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ ، إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ ، فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا) (٧٥)

خودای تەعالای ئەفەرمویت : ئەو پێغەمەری خوشەویست تۆ بلی بەو کافرە گومراھانە : هەرکەسێ کەوا لە ناو دەریای گومراھیدا با خودا هەر درێژە بە چەرخێ گومراھیکە بدا تا کاتی که چاویان ئەکەوێ بەوێ وادەیان پێدراوە که هاتنی سزای دنیا یا هاتنی قیامەت و سزای پاشەرۆژە ، جا بە راستی ئەوسا ئەزانن کێیە که خراپترە لەو دوو تاقمە لە هۆی جیگەو رێگەووە ، وە کێ زەعیفترە لە سوپادا .

(وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا) (٧٦)

ووە ئەو کەسانەیش که شارەزابوون بۆ رێگەی ئیسلام خودای تەعالای هیدایەت و تەوفیقێان بۆ زیاد ئەکاوە مەشغوولی بیرو باوەری پالکە کردەووەی چاک ئەبن که بۆ پاشەرۆژ بەسوودە ، وە مەعلوومە ئەو عیادەتانە کە ئەمێنەووە وەکو نوێژەکان و زیکری (سبحان الله والحمد لله ولا اله الا

الله والله اکبر) وه یا وه کو کرده وهی باش وه ها که خه لکی چاوی لی نه کهن
وه له سه ری نه پۆن به در یژایی زه مان نه وانه با شترن له مالی دنیا و ژیا و
دیمه ن له هو ی پاداشی قیامه ته وه ، وه با شترن له هو ی نه نجامه وه •

(اَفْرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ : لَا أُوتِيَنَّ مَالًا
وَوَلَدًا (۷۷) ؟ اَطَّلَعَ الْغَيْبَ اَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ
عَهْدًا ؟ !) (۷۸)

ئه م ئایه تانه نازل بوون له عاصی کوری وائیلدا ، خه باب باز ی قهرزی
به سه ری وه بو داوای کرد بیداته وه ، نه ویش وتی : ناتده مه وه هه تا نه یه یته وه
سه ر دینی خو مان ! خه باب وتی : نه وه للاقه ت له دینی محمه د هه لئا گه ریسه وه
نه به زیندوو یی و نه به مردوو یی و نه نه و کاته یش که تو له قیامه تا زیندوو
ئه کریته وه ، جا عاص وتی : مادام من زیندوو ئه کریسه وه بی بو لام ، چونکی
من له قیامه تیشا مال و نه ولادم ئه بی ، جا له وی حقه که ت ئه ده مه وه به دوای
ئه م قسه و با سه دا ئه م ئایه ته هاته خواره وه •

ئه فه رموی : پی م بلین : که حالی نه و کا برایه چۆنه ، نه و که سه که
کافره به ئایاتی ئیمه و ئه لی له مه ولا له قیامه تا ئه گه ر زیندوو بیسه وه من مال و
ئه ولادم پی ئه در ی ، ئایا ئه م کا برایه غه یب ئه زانی و خه به ردار بوه له وه که
له مه ولا مال و نه ولادی ئه بی ، وه یا خود له لای خودای خو یه وه عه هـ دو
بریا ریکی وه رگرتوه به وه که له قیامه تا مال و نه ولادی بی ؟!

(كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ ، وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ
مَدًّا) (۷۹)

حاشا ئەم کابرا غەشیمە و نەفامە بۆیە ئەم قسە پووچانە ئەکا ، لەمەولا
هەرچی ئەو ئەیلێت ئەینوو سین بۆ موحاسەبە ی لە رۆژی قیامەتاو سزاکە ی
بۆ درێژ ئەکەینەو هەتا بە قە ی تاوانبار ی ئەو رەسا بێ .

(وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا) (٨٠)

و هە کاتی کە مرد مال و ئەولادی هەرچی بێ لێ وەر ئەگرین ئەو خۆ ی
بە تەنیا دی بۆ لامان .

(وَاتَّخِذُوا مِن دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُم عِزًّا) (٨١)

ئەم کافرە موشریکانە بێجگە لە خودای عالەم چەن خوا یەکیان بۆ خۆیان
داناو بۆ ئەو لە رۆژی دنیا داو لە قیامەتا بێن بە هۆ ی گەورە یی و کەرەمەت
بۆیان .

(كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا) (٨٢)

حاشا شتی وا نابێ و سوود لەو بتانە وەر ناگرن ، چونکی ئەو بتانە لە
قیامەتا ئینکاری ئەو ئەکەن کە ئەوانە بەندە یی ئەوانیان کردووە ئەبێ بە
دژی ئەوان لە هەموو بابەتێکدا .

(أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَكْذِبُهُمْ
أَزْأ ؟) (٨٣)

ئایا تۆ ، ئەی خۆشەویست ، نابینی ئیمە شەیاتین ئەتیرین بۆ سەر دلی
کافرە موشریکەکان و ئەو شەیاتینانە ختەی ئەوان ئەدەن بۆ تاوانباری •

(فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا) (٨٤)

هیچ پەلەیان لی مەکە کانی گەشتیان بە ئیمە نزیکەو ئیمە روژیان
لەسەر ئەژمیرین بە ژماردن ، واتە چەن روژیکی کەمیان ماوە جا ئەوسا
ئەمرنو من خۆم ئەزانم چیان لی ئەکەم •

(يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا) (٨٥) وَنَسُوقُ
الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًا (٨٦) لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ
اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا) (٨٧)

لەو روژەدا کە خاوەن تەقواو طاعەتەکان حەشر ئەکەین و گردیان
ئەکەینەووە ئەیان بەین بۆ لای خودای میهرەبان بە کۆمەڵەیی بە حورمەتی
سواری حەیوانی بەنرخ ، وە تاوانبارەکانیش ئەدەینە بەر بۆ دۆزەخ وەکو
کۆمەڵی کە تینوو بنو بە پەلەو هەلە رابکەن • لەو روژەدا ئەوانە کەسیان
خاوەنی تکاو تەکاری نین لە لای خودای تەعالا کەسی نەبی کە پەیمانیکێ
دین و ئیمان و عەمەل بە طاعەتی لەگەڵ خودادا کردبێ و بە جیگەیی هینابی ،
جا ئەوانە ئەگەر گوناھباریش بن تەکاریان هەیه ، یاخود کەسانی نەبی کە
ئیزنی شەفاعەتیان درابی شەفاعەت بکەن بۆ تاوانباران لە موسوڵمانان •

بزائن ! ئەم ئایەتە موناخی نیه بۆ ئەو فەرموودانەیی حەزرەتە — د — کە
ئەهلی مەحشەر ئەتیررین بۆ مەحشەر بە پیادەو بە رووتی ، وەکو بوخاری

ریوایه‌تی کردوه ، له‌به‌ر ئه‌وه ئه‌م چه‌دیته بۆ تاوانبارانی موسوولمانانه‌و
ئایه‌ته‌که بۆ موسوولمانه گه‌وره‌کانه که بێ تاوانن ، به تایبه‌تی ئه‌وانه‌یان که
خاوه‌نی کرده‌وه‌ی باش و به‌ش و باره‌ی به‌رزن به‌رابه‌ر به موسوولمانان .

(وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا (۸۸) لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا
إِدًّا (۸۹) تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ
وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا (۹۰) أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا (۹۱) وَمَا
يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا (۹۲) إِنْ كُلُّ مَنْ فِي
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا (۹۳) لَقَدْ أَحْصَاهُمْ
وَعَدَّهُمْ عَدًّا (۹۴) وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا) (۹۵)

ئه‌و کافره بێ شوعوورانه به ته‌قلیدو که‌وتنه شوینی پیشینه‌ه
بێ‌بیره‌کانیان ئه‌لین : خودای عاله‌م ئه‌ولادی بۆ خۆی بریار داوه ، وه
فرشته‌کان کچی ئه‌ون ، ئه‌ی به‌دبه‌خته‌کان به راستی بیرێکی خراپتان
ده‌ربریوه‌و شتیکی ناره‌واتان کردوه‌و به‌دی هیناوه ، له‌وانه‌یه ئاسانه‌کان
له‌به‌ر ناباری ئه‌م بیرو باوه‌رو کرده‌وه‌ی ئیوه‌و ئه‌م واته ناپه‌سه‌نده‌تان له‌ت‌له‌ت
بین ، وه له‌وانه‌یه زه‌وی شه‌ق‌به‌ری و کێوه‌کان هه‌ره‌س بین و به‌رووژین
له‌به‌ر ئه‌وه که ئه‌ولاد بۆ خودا دانه‌ین ، به هیچ جو‌ر ره‌وا نه‌یه بۆ خودا ئه‌ولاد
وه‌ر‌ب‌گری و ئه‌ولادی بێ له‌به‌ر ئه‌وه که خودای ته‌عالا زاتیکی (واجب
الوجود)ه‌و نیازی به‌ که‌س نه‌هه‌تا چه‌ز به‌ نه‌وه بکا بۆ یارمه‌تیدانی ، وه
خودا (واجب‌الوجود)ه‌و باقی مومکینات بوون و نه‌بوونیان وه‌کوو یه‌که‌و
له‌گه‌ڵ (واجب‌الوجود) ا موناسه‌به‌یان نه‌یه . له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا ئه‌بێ نه‌وه له
جینسی باولک و دایک بێ ، وه به‌هه‌ر حال خودا هه‌موو ئینسان و

جینی بو عیادهتی خوئی دروست کردوه وه کو خودا فهرموو یه تی :
(إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا)
نیه هیچ عاقل و هو شیاری که وان له ئاسمانه کان و زه ویدا ئیلا حازرن له
خز مه تی خودادا به به ندهیی و خز مه تگوزاری به خو شی و ناخو شی، واته هه موو
رامن بو زاتی حق •

ئه وهی که هه یه لهم کائیناته خز مه تگوزاری فهرمانی زاته

خودای تهعالا ئه و عاقلانه که بو ون و هه ن و ئه بن له عه رزو ئاسمانه کانا زه بتی
کردو ون و ده وره ی دا ون و ژماره ی ئه شخاص و کات و شوینی کردو ون و
هه موویان له روژی قیامه تا دینه حوزو وری خودا به تاکی و خز مه تکاری و
نیاز مه ندی بی ئه عوان و بی یار مه تیده ر •

ئه وهی که راسته خودا یاریه تی
له کاتی کارا مه ده دکاریه تی
ئه وهی نا راسته بی کهس ئه که وی
دنیای رووناکی ئه بی به شه وی
ده ی چرای دلتان مه کوژینه وه
تا له و روژانا هه لگیرسینه وه
تا راست و چه پتان بیته چراخان
دنیا تان بی به تازه باخان
لیده ن له سایه ی ئالای ره به را
نه غمه ی دلشادی به مه سه ره و سه را
ئه مه یه شادی و ئازادی ئینسان
وه ربگرن نامه ی که ره مو ئیحسان

★ ★ ★

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ
الرَّحْمَنُ مَدْآءً) (٩٦)

ئەو کەسانە کە ئیسانیان ھەبە بە دینی ئیسلام و کردەووی باش ئەکەن،
واتە خۆیان لە ھەرەم ئەپاریژن و کاری ناردەوا ناکەن و ھەرمانی خودا بەجی دین
ئەوانە لە دلی موسولسانانە خودا خۆشەوێستی و رەزامەندیان بۆ جی بەجی
ئەکا .

(فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ
بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا) (٩٧)

ئیمە بۆیە ئەم کتیبەمان بە زمانی تۆ ریکخستود ھەتا ھەموو قەومە کەت
لیی حالی بین ، جا موژدە بدە بە ئەھلی تەقوا بە گەشتن بە رەزای خودا ،
وہ بیش ترسیئە بە ئایاتی ھەرەشە ئەو قەومە ی کە دوژمنایەتی و ناسازی دۆ
دەروونیان لە گەڵ دینا زۆر سەختە .

(وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ ! هَلْ تُحِشُّ مِنْهُمْ
مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزاً ؟) (٩٨)

وہ زۆر قەوم و کۆمەلمان لە پیش ئەم کافرانەدا لە ناو برد لە ئەھلی قەرنە
سەدسالیەکان ! ئایا تۆ ئیستە چاوت ئەکەوی بە یەکی لەوان لەم چەرخەدا ؟
یا دەنگی یەکی لەوان ئەبێسی کە نووزە ی لیوہ بی ؟ حاشا ئەوانە هیچ
شوینەواریان نەماوە ، ئەمانیش لەناو ئەچن و ھەر خودا ئەمینی و بەس .

سوره تی (طاها) مه کی به ، ئایه ته کانی ۱۳ و ۱۳۱
نه بی ، نه وانه مه ده نین ۱۳۵ ئایه ته •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(طه !) (۱)

ئه ی پیاوی دیاری !

(مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى) (۲)

ئیمه ئه م قور ئانه مان نه ناردوه ته خواره وه بو تو هه تا تو خۆت ماندوه
بکه ی به هو ی خه مخواردن له سه ر گو مرای ی نه وانه که ئیمان نایه نن •

(إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَن يَخْشَى) (۳)

به لام ناردوو مانه بو ئه وه که حق بخه یته بیر ی نه وانه که له خودا
ئه تر سن •

(تَنْزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَى) (۴)

وه ئه‌و قورئانه که نازلکراوه بۆ تۆ به ئاردنه‌خواره‌وه‌یه که به مۆله‌تو له‌سه‌ر حیکمه‌ت و مه‌سله‌حه‌ت له لایه‌نی ئه‌و خودا خاوه‌ن حیکمه‌تی خاوه‌ن ته‌واناوه که زه‌وی و ئاسانه‌کانی دروستکردوه ئه‌و ئاسانه به‌رزانه که هه‌وشی ئاده‌میزاد سه‌رگه‌ردانه له سه‌یری ئه‌وانا •

(الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى) (٥)

ئه‌و خودا میهره‌بانه که عه‌رشی داگیرکردوه له ژوووری هه‌موو ئاسمانه‌کانه‌وه •

(لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى) (٦)

مولکی ئه‌و خودا میهره‌بانه‌یه هه‌موو ئه‌وه‌ی وا له ئاسمانه‌کاناو له زه‌ویداو ئه‌وه‌ی وا له ناو به‌ینی ئه‌وانا له فریشته‌و گیانه‌به‌ری ئاده‌می و غه‌یری ئاده‌می ، وه ئه‌وه‌یش وا له ژێر عه‌رزا ، واته له ناو کورۆکه‌ی زه‌ویدا له کانو غه‌یری کان ، وه یا ئه‌وه‌ی وا له مه‌رکه‌زی زه‌ویدا که نوخته‌ی ناوه‌راسته (تقریبا) بۆ دائیره‌ی زه‌وی یا بۆ نوخته‌ی که‌ناره‌کانی •

(وَإِنْ تَجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَيَنْتَهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَالْخَفَى) (٧)

وه ئه‌گه‌ر تۆ له پارانه‌وه له خودادا ده‌نگ به‌رزئه‌که‌يته‌وه‌و قسه‌کانت به ئاشکرا ئه‌که‌ی ئه‌وه له‌سه‌ر خواستی خۆته ئه‌نا خودا بێ نیازه له

بەرزکردنەووەی دەنگ ، چونکی خودا زانایە بەووەی بە پەنامەکی ئەوتری و
بە شتیکیش لەو پەنھانتر بێ وەکو و توویرە ی نەفس .

(اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى) (٨)

ئەو زاتە خاوەن صیفاتێ کە مألەو دوور لە نیشانە ی عەیب و نوقسانە
ناوی خۆی داناوە بە (الله) وە ئەم ناوە بوە بە عەلەم لە بۆ زاتی مەوصووف
بە کەمال و دوور لە نوقسان ، وە هیچ کەس نیە کە بەندەیی بۆ بکری بە
راستی ئەو نەبێ ، وە ناوە جوانەکان کە دەلالەت ئەکەن لەسەر هەموو
صیفەتێکی نەفسی و سەلبی و ثوبووتی زاتی یا فیعلی بۆ ئەو .

صیفەتی نەفسی خودا (وجود)
صیفاتێ سەلبیش پێنجە مەعدوودە :
(قدم) و (بقا) و (وحدة) بە زات
هەم لە ئەفعالا هەروا لە صیفات
قیامی بە زات ، بێ مثلی بۆ ئەو
دیارن وەکو کارەبا بە شـ
ثوبووتی زاتی حەوتن ، وەك : حەیات ،
عیلم ، ئیرادەو ، قودرەتی بە زات
سەمعو ، بەصـرو ، کەلامی قەدیم
باقی صیفاتێ فیعلی بە تەعمیم
ئەم حەوت صیفەتە بە (مصدر) یە
ناویان مەشـهوورە بە (معنویە)
وەك (عالیة) بوونی بە (عالم)
باقی هەروەها بزانیە سـالم

ئه‌مانه بیستن بۆ زیادو کهم
 ضییدی ئه‌مانه مه‌حائن (فافهم)
 ئه‌سمای حوسنای ئه‌و موشته‌ق له‌وانه
 هه‌موو (ته‌وقیفی) و ده‌رجی قورئانه
 به‌س ئیسمی (الله) ئیسمی ئه‌عظمه
 (کنز الاسرار) ی زاتی ئه‌کره‌مه

★ ★ ★

(وهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى (٩) ؟ إِذْ رَأَى نَارًا ، فَقَالَ لِأَهْلِهِ :
 امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ
 عَلَى النَّارِ هُدًى) (١٠)

ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست ئایا ئیسته رووداوی چه‌زهره‌تی موسای
 کوری عیمرانی به‌نی ئیسرائیلت بیستوه ؟

که پاش ئه‌وه ماوه‌ی ده‌ ساڵ له‌ خزمه‌تی چه‌زهره‌تی شوعه‌بیدا مایه‌وه
 کچه‌ بچوو که‌ه‌ی ماره‌کردو ماوه‌یی پاش ئه‌وه له‌ خزمه‌تیا بو ئه‌مجاره‌ت به
 دلتیا که‌ بگه‌رێته‌وه بۆ لای دایکی بۆ میصرو ئیزنی خواست له‌ چه‌زهره‌تی
 شوعه‌ب که‌ له‌ گه‌ڵ خه‌زانه‌که‌یا پرۆن بۆ میصرو ئه‌ویش ئیزنی دان و بازی
 چه‌یوانیشی پێدان ، کاتی هاتن به‌ رێداو چه‌ن مه‌نزلیکیان بری ، له‌ شه‌وی
 جومعه‌دا که‌ له‌و کاته‌دا شه‌ویکی سارد بو ژنه‌که‌ی کورێکی لێ بوو له‌ به‌ر
 سه‌رما زۆر په‌ریشان بوون ، جا موسا ته‌ماشای کرد له‌ لای راستی کیوی
 طووره‌وه ئاگرێ ده‌رکه‌وت ، جا فه‌رمووی به‌ خه‌زانه‌که‌ی : ئیوه له‌م شوینه‌دا
 بیه‌ینه‌وه من ئاگرێکم چاو کردوه ئه‌پرۆم بۆ نزیکێ ئه‌و ئاگره‌ به‌لکو له‌و ئاگره‌

دەستەچیلەینی یینم و لیڕەدا ئاگر بکەینەووە گەرم بینەووە . یاخود لە دەورو
بەری ئەو ئاگرە کە سێکم دەست بکەوێ شارەزام بکا بۆ ناو ئاوەدانییەك لەم
نزیكەدا هەتا ماوەینی ئاسایش بگرین .

(فَلَمَّا آتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى) (١١)

جا کاتی موسا هات بۆ لای ئەو ئاگرە تەماشای کرد ئاگر نیه لەوێدا بەس
دارێکی سەوزی گەلادارە شەوقییکی لێ دەرئەچێ وەکو چەن چرایەکەو
پێکەووە بگرین ، کە گەییە ئەوێ بانگ کرا : ئەی موسا ، ئەمیش فەرمووی :
بەلێ تۆ کیی ؟ کێ بانگی لێ کردم ؟ جا دەنگی هات فەرمووی :

(إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ
طُوًى) (١٢)

فەرمووی : بەراستی من کە بانگت ئەکەم پەروەردگاری تۆم ئەو
پەروەردگارە کە تۆم پارازتووە تا ئێستە ، دەی سۆلەکانت دابکەنە لە پیتو
بە پیتی رووتەووە نزیك بپەرەووە لەم نوورە چونکی تۆ وای لە شویتییکی
پیرۆزو پاکدا کە ناوی ناسراوی (طوی) یە .

(وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَى) (١٣)

وێ منیش تۆم هەلبژاردووە بۆ رەهبەری و پیغمەری تۆم کردووە بە
فەروستادەي خۆم بۆ سەر گەلێ ئادەمیزادی سەرکیش ، جا گوێ بگرە
بۆ ئەوەی کە وەحی ئەکری بۆ لاتو ئەیینی :

(اِنِّیْ اَنَا اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنَا فَاَعْبُدْنِیْ)

ئەوێ که وەحی ئەکری بۆ لای تۆ گرنگە کە ئێمە یە : که به راستی من ئەو زاتە (واجب الوجود) ه خاوەن کە مالهەم که ناوم (الله) یەو کەس بەندەیی بۆ ناکری من نەبی ، مادام وایە هەر بەندەیی بۆ من بکە •

(وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي) (۱۴)

وێ به تاییهتی ئاگاداری نوێژە کەت بکەو له کاتی خۆیا به جیی یینه بۆ یادکردنی من و ناوبردنی من ههتا فەرامۆش نەبن له باسی من •

(إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِيُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى) (۱۵)

وێ هەمیشە دەوام بکەن لەسەر بەندەیی و باوەرتان وابی ئەم دنیا پایەدار نیە و روژی پاشەرۆژ بی گومان دیت ، بەلام لهوانە یە من بشارمەووە و دەری نەخەم بۆ خەلک تا لەسەر ئیمان بە غەیب ئەم خەلکە بەندەیی بکەن وێ بۆ ئەوێ که قیامەت هات هەر نەفسی جەزا بدریتەوێ بەوێ که بۆی تیکۆشیوێ بۆی تیئەکووشی •

(فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدِي) (۱۶)

ئیتەر ئاگادار بە ئیعرزت پێنەنێ لە بوونی قیامتو دوورت نەخاتەو
لە باوەر بەو روژە کەسێ کە ئیسانی پێی نیەو کەوتووە شوینی ئارەزووی
خۆی تا تۆیش وەکو ئەو بە هیلاکا برۆیت :

(وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَى (١٧) ؟ قَالَ : هِيَ عَصَايَ :
اتَّوَكَّلْتُ عَلَيْهَا ، وَاهْتَشَّ بِهَا عَلَى غَنَمِي ، وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ
آخِرَى) (١٨)

پاش ئەو ئەندازە فەرموودەیه خودا ویستی موسا دُنیا بکا لەو کە
خودای عالم بو قسە ی لەگەڵ کردو ئەو بوو بە پیغمەر بەو کە بازی
موعجیزە ی نیشان بدا ، جا بانگی کردو بە پرسیارەو فەرمووی : ئە ی موسا
ئەو چیه بە دەستی راستەو ؟ ئەویش عەرز ی کرد : ئەو عاساکە ی خۆمە :
کاتی کە ماندوو بووم یا بە لای ئازە لە کەمەو وەستام خۆم ئەدەم بەسەریا ،
و لەگەڵ داریشی پێ دانه وەرینم بەسەر مەرەکانا ، و چەن ئیشی تریشی پێ
ئەکەم ... وەکو ئەو لە تاریکەدا ئەیخەمە پیش بو دیاریکردنی بەرز ی و
نزمی و ، ئەیکەم بە هۆی بازبردن بەسەر جۆگە ئاوی پاناو ، ماری پێ
ئەکوژم و ، بەرھەلستی گورگ و درندەو دوژمنی پێ ئەکەم ، و کاتی
گوریسی دۆلچە کە کورت بو سەری ئەو گوریسە توند ئەکەم لە قەفی
عاساکەم بو ئەو بگا بە ئاوی بیرە کە ، وە بوخچە ئەکەم بەسەریا و ئەینیم بە
شانمەو ، جار جار کۆلنجی خۆمی پێ ئەتەقینم ... ئەمانە قازانجی عاساکەمە
کە عەرز م کردی .

(قَالَ لَقِهَا يَا مُوسَى (١٩) فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ
تَسْعَى !) (٢٠)

خودا فەرمووی : ئەو عاسایەت فەرە بدە . ئەویش فەرە دا ، کوتوپر
تەماشای کرد عاساکە ی ماریکی زەلامە و کوتوپر ری ئەکا ، که حەزرەتی
موسا ئەم وەزعی له عاساکە یه‌وه دی ترساو گه‌رایه دواوه .

(قال : خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى) (٢١)

خودا فەرمووی : برۆ عاساکەت بگه‌وه مه‌ترسه لێی ، چونکی مادام
دەستت بو برد من ئەگێرمه‌وه بو سه‌ر شیوه‌و شانه پێشوه‌که‌ی .

(وَاَضْمُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ
سوءٍ آيَةً أُخْرَى) (٢٢)

وه دەستت بیه بو لای بن‌بالت کاتی هیناته‌ده‌ره‌وه به‌ سپیتی دهردی ،
وه‌کوو چرای هه‌لگێرسابی به‌ بی ئەوه که تووشی دهردی بووبی وه‌کوو
به‌له‌کی ، یا نه‌خۆشینیکی تر ، ئەمه موعجیزه‌یه‌کی تره‌ بێجگه‌ له‌ موعجیزه‌ی
گۆرانی عاساکەت به‌ مار .

(لَنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى) (٢٣)

ئێمه ئەم عه‌جایاته‌مان نیشان دای : نووریکم بو دهرخستی له‌ لای راستی
کیوی طووره‌وه وه‌کو ئاگری هه‌لگێرساو هه‌تا تو بیت بو لای ، وه‌ له‌
غه‌یه‌وه بانگم لی کردی و تو بیستت به‌ بیستنیکی غه‌یره‌عاده‌تی ، وه‌ عاساکه‌م
بو کردی به‌ ماری خاوه‌ن ته‌کانو بۆم کردیه‌وه به‌ داره‌که‌ی جارانو ده‌ستی
خۆتم بو کردی به‌ چرای رووناک بو هه‌ر کاتی پێویستت پێی بی ، بو ئەوه‌ بازێ

له نیشانه گه وره کانی خوومت نیشان بدهم ، وه کوو: گری ئاگر له داری ته ږو،
گورینی داری وشك به گیانه به ریکی بیمناکو ، هه لگیرسانی چرا له دهستی
خوتا بو ئه وه که دلت دابه زرری و بزانی خودا هه موو شتیکی پی ئه کری *

(إِذْ هَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ) (٢٤)

مادام ئه مانه ت چاوپیکه وت پشت به خوا بیهسته و ږو بو سهر فیرعه ونی
نابار ، چونکی به راستی یاخی و بایی بوو لای داوه له یاسای ئاده میزادی
خاوه ن دهسته لاتی به شوعوور *

(قَالَ : رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦)
وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨) وَاجْعَلْ لِي
وَزِيْرًا مِنْ أَهْلِي (٢٩) هَارُونَ أَخِي (٣٠) اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي (٣١)
وَاجْعَلْ لِي فِي أَمْرِي (٣٢) كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيْرًا (٣٣) وَنَذْكُرَكَ
كَثِيْرًا (٣٤) إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيْرًا) (٣٥)

جا به و پیرۆزییه که هه زره تی موسا دهستی که وتبو له مونا جاتی له گه ل
خودا داو به خشینی پایه ی ره به ری و پایه ی زانیاری و پایه ی دوورینی و
ته ماشا کردنی ئه سبابی عاده تی هه مووی پهیدا بو له بو هه زره تی موسا و بهر
له هه موو شتی داوای کرد له خودا که سینه ی گوشاد بکاو عه رزی کرد :
خودایه سینه م گوشاد بکه ، واته دلم نوورانن بکه و له طائیفی سینه م
هه موویان رووناك بکه ره وه هه تا مه عنه و بیاتم ئه وه نده هیز بگری خودا
به حازر بزاتم له هه موو کاتی هات و نه هاتی کداوه پاش ئه وه که سینه ی خوومت

وهها گوشاد کردهوه ئەو کارو بارانه‌یش که پێویسته بۆ به‌جێهێنانی ئەم پەيامه ئاماده‌یان بکه‌ن بۆم به ئاسانی ؛ چونکی هه‌تا ته‌وفیق نه‌بی به ره‌فیق ئینسان ناگا به دلخوازی خۆی و گه‌لی گه‌وره به هۆی شستی سووکه‌وه له ده‌ست ده‌رئه‌چێ ، وه له وتاری خۆیشما زمانم به‌ره‌لا بکه‌وه ئەو گه‌رو گه‌رفته له زمانماهه‌یه لای بیه هه‌تا باش قسه‌م وه‌ربگرن و مانای فام بکه‌ن ، وه له کۆمه‌له‌ی خانه‌واده‌ی خۆیشم یارمه‌تیده‌ری و راویژکه‌ریکم بۆ دروست بکه‌ یارمه‌تیم بدا له رێخستنی کاروبارماو ئەوه‌یش هاروونی برام بێ ، هه‌یزی مادی و مه‌عنه‌وی منی پێ زۆر بکه‌وه بیکه به هاوبه‌ش و هاوڕێی من له ئەمری پێغه‌مه‌رێتی و په‌یامنێری و بانگکردنی ئاده‌میزادا بۆ رێگه‌ی حه‌ق هه‌تا به یه‌که‌وه زۆر ته‌سه‌بیحات بکه‌ین بۆ تۆو زیکری تۆ بکه‌ین به زۆری ؛ چونکه یارمه‌تیدان ته‌ئیری زۆره له به‌جێهێنانی مه‌قسوودا ، وه به راستی تۆ ئێمه ئەه‌ینی و ئاگاداری له‌وه ئە‌گه‌ر تۆ ریعایه‌تمان نه‌که‌ی و یارمه‌تیمان نه‌ده‌ی ئێمه هه‌یج کاری ناتوانین به‌جێهێنین •

(قَالَ : قَدْ أَوْتَيْتَ سَوْلَكَ يَا مُوسَى) (٣٦)

خودای ته‌عالا له وه‌لامی پارانه‌وه‌که‌ی موسادا فه‌رمووی : وا ئە‌وه‌ی که تۆ داوات کرد پێتدرا ئە‌ی موسا •

(وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرْثَةً أُخْرَى (٣٧) إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ

مَا يُوحَى (٣٨) : أَنْ اقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ)

وہ جاریکی تریش منہ تسان نایہ سہرت بہ چاکہ یہ کی تر لەو کاتەدا کہ تۆ لەدایک بوو بووی و دایکت بہ دەستەوہ دامابوو چیت لی بـکاو چۆن بتشاریتەوہ لە قیبطیہ کانی بەردەستی فیرعەون کہ فەرمانی کوشتنی مندالی تیرینە ی بہ نی ئیسرا ئیلیان پیدرابو ، جا لەو کاتەدا ئیلھاممان کرد بۆ ناو دلی دایکت ئەوہی کہ بشی بۆ ئەوہ ئیلھام بکری و سوودی بی بۆ ئەوہو حالیمان کرد کہ موسا بہاوہرہ ناو سنوو قیکەوہو بیخە ناو دەریای نیل ھەتا دەریای نیل بیخاتە قەراخەوہو لە قەراخی نیلدا ئینسانیکی کافر لە قیبطیہ کان کہ دوژمنی ئەوہو دوژمنی منیشە وەری ئەگری و ئەبیاتەوہ بۆ خانەدانی فیرعەون •

(وَالنَّقِيتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي) (۳۹)

وہ من میھرەبانی و خوشەویستیہ کم خستە سہرت لە تەوانایی خوّمەوہ بہ جوړی ھەرکەسی تۆی چاوپێ ئەکەوت تۆی ئەوہ ندە خوش ئەویست ئارەزووی ئەھاتە سەر خزمەتکردنت و پارازنت ، وە ئەوہ یشم بۆیہ کرد ھەتا بەخیو بکرییت و تەریبەت بکرییت لەبەر چاودیری مندا بہ جوړی ئەگەر ان بہ شوینی دایەنا بۆت •

(إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ : هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى مَن يَكْفُلُهُ ؟ فَرَجَعْنَاكَ إِلَى أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ، وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ، فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ، ثُمَّ جِئْتَ عَلَى قَدَرٍ يَا مُوسَى) (٤٠)
واصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي (٤١)

له‌و کاته‌دا خوشکه‌که‌ت رو‌یشت بو‌ مالی‌ فیرعه‌ونو کاتی‌ خه‌به‌ردار بو‌و له‌وه‌ که‌ به‌ شوینی‌ دایه‌نا‌ نه‌گه‌رین‌ وتی‌ : چه‌ز نه‌که‌ن‌ من‌ یه‌کیکتان‌ پیشا‌ز بده‌م‌ که‌ شیری‌ پی‌بدا‌و به‌خیوی‌ بکا‌و سه‌ره‌رشتی‌ بکا‌؟ وتیان‌ : به‌لئ‌ ، تا‌ خوشکت‌ هات‌ دایکتی‌ برد بو‌ مالی‌ فیرعه‌ونو‌ تو‌یان‌ دایه‌ ده‌ستی‌ بو‌ شیرپیدانی‌ و به‌خیو‌کردنی‌ ، وه‌ تو‌مان‌ نارده‌وه‌ بو‌ لای‌ دایکت‌ تا‌ چاوی‌ رووناک‌ بیته‌وه‌ به‌ دیتنی‌ تو‌و‌ خه‌م‌ نه‌خوا‌ ، وه‌ پاش‌ نه‌وه‌ که‌ گه‌وره‌ بووی‌ و هاتیته‌وه‌ بو‌ مالی‌ فیرعه‌ون‌ بو‌ویت‌ به‌ خو‌شه‌ویستی‌ باره‌گا‌ هه‌تا‌ روژی‌ له‌ روژه‌کان‌ ئینسانیکی‌ (قیبطی‌) ت‌ کوشت‌و‌ له‌ پاش‌ نه‌وه‌ مو‌بته‌لامان‌ کردی‌ به‌ نه‌نواعی‌ به‌لا‌و‌ مه‌ینه‌ت‌و‌ راتکرد بو‌ (مه‌دیه‌ن‌) و له‌ مه‌دیه‌نا‌ چه‌ند‌ سالی‌ مایته‌وه‌، له‌ پاش‌ نه‌وه‌ هاتی‌ بو‌ لام‌ له‌سه‌ر نه‌ندازه‌ی‌ زه‌مان‌و‌ کاتی‌ که‌ بریارم‌ دابوو‌ بو‌ نه‌وه‌ له‌و‌ کاته‌دا‌ قسه‌ت‌ له‌گه‌لا‌ بکه‌م‌و‌ بتکه‌م‌ به‌ فوروستاده‌ی‌ خو‌م‌ ، وه‌ کاتی‌ که‌ هاتی‌ بو‌ لام‌ من‌ تو‌م‌ ری‌کخست بو‌ نه‌وه‌ بی‌ به‌ خو‌شه‌ویستی‌ خو‌م‌ .

(إِذْ هَبْ أَنتَ وَآخُوكَ بَيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي) (٤٢)

ئه‌ی‌ موسا‌ تو‌و‌ براکه‌ت‌ له‌گه‌ل‌ ئایات‌و‌ مو‌عجیزاتی‌ مندا‌ وه‌کو‌ عاسا‌و‌ ده‌ستی‌ موسا‌ برۆن‌ بو‌ لای‌ فیرعه‌ونو‌ قه‌ت‌ سستی‌ مه‌که‌ن‌ له‌ زی‌کری‌ مندا‌ .

(إِذْ هَبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى) (٤٣)

فِرْعَوْنَ

برۆن‌ بو‌ لای‌ فیرعه‌ونو‌ بانگی‌ بکه‌ن‌ بو‌ ری‌گه‌ی‌ دادو‌ ئینصاف‌ ، چونکی‌ به‌ راستی‌ نه‌و‌ طو‌غیانی‌ کردوه‌و‌ له‌ ری‌گه‌ لای‌ داوه‌ .

(فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لِّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى) (٤٤)

وہ لہ گہلی بدوین بہ وتاری نہرمی وا موناسبی طہبع و زہوق و یاسای
 ئەو بئی ، بە لکو ئەو بیر بکاتەوہو دەرکی حەقیقەت بکاو بەندەیی خودا بگریتە
 گەردن یاخود لای کەمی تۆزی لہ سزای خودا بترسی .

(قَالَا : رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى) (٤٥)

ئەبو عەبدوللای محەمەدی کۆری ئەحسەدی قورطوبی ئەنصاری لہ
 تەفسیرە کە یا ئەفەرمویت : خاوەن تەفسیرەکان فەرموویانە : لہو رۆژەدا کە
 موسا لہ کێوی طوراً خودا کردی بە پیغەمەری خۆی ھاروونی برای لہ
 میصردا بو، جا خودا وەحی نارد بۆ ھاروون کە لہ میصر دەرچی و بیت بۆ لای
 موسا وە ئەمریشی کرد بە موسا کە بپروا بە دەمی ھاروونەوہو بە قەی ماوەی
 مەزلێ رویشت و بەیەك گەشتن و ھاروون بە موسای وت کە : خودا
 کردوومی بە پیغەمەر و ئەمری پێ کردووم لہ گەن تۆدا بێم ، وە موسا ھەم
 فەرمووی : من داوام کرد لہ خودا کە تۆیش بکا بە شەریکم لہ پیغەمەریتیدا،
 وە بەیەكەوہ رویشتن بۆ طورى سینا ، وە لەم بەیەك گەشتنەدا خودای تەعالا
 پێی فەرموون : پرۆن بۆ لای فیرعەون بە راستی فیرعەون بایی بوہ . وە ھەر
 لہو بەیەك گەشتنەدا ەرزى بارە گایان کرد وتیان : ئەی پەروەردگاری ئێسە
 بە راستی ئێمە ئەترسین لەوہ کە فیرعەون زیادەرہوی و دەستدریژی بکا
 بە سەرمانا و بەر لەوہ کە باش لہ قسە کەمان بگا سزیمان بدا ، یا ھەر بایی بئی و
 قسەمان نہیسی یاخود لہ گەن تۆدا جەسارەت و بئی ئەدەبئی بکا .

(قَالَ : لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَارَى) (٤٦)

خودا فەرمووی : لە فیرعه‌ون مەترسن من وام لە گەڵ ئیوه‌دا بە سەرخستنتان و ترس خستنه‌ دلی دوژمنتان ، چاوم وا لە فیرعه‌و نه‌وه‌و گویم لە قسه‌کانیه‌تی ، ئە گەر قسه‌یه‌کی خراپی به‌ده‌ما هات بۆ په‌له‌کردن لە سزای ئیوه‌دا یا بۆ دەربرینی بی‌ئەده‌بی له‌ گەڵ مندا کاریکی وای به‌سەردیتم له‌و قسه‌یه‌ په‌شیمان بێته‌وه‌و نه‌یکا .

(فَأَتَاهُ فَقَوْلَا : إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تَعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ ، وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى) (٤٧)

بڵین به‌ فیرعه‌ون : ئێمه‌ دوو فوروستاده‌ین له‌ لایه‌نی په‌روه‌ردگاری تۆوه‌ ، وه‌ مه‌قسوودمان ئە‌وه‌یه‌ به‌نی‌ئیسرائیل به‌ره‌لا بکه‌ی له‌ گەڵ ئێمه‌دا بێن ، ئێتر وازیان لی بێنه‌و به‌ کارو بێگار ماندوو یان مه‌که‌و مندالیان مه‌کوژه‌و خوێنیان مه‌مژه‌ ، ئێمه‌ به‌ راستی له‌ گەڵ مو‌ع‌ج‌یزه‌دا هاتووین بۆ لای تۆ . سه‌لامی خوداو فریشه‌ی خوداو مه‌ردانی مه‌یدانی به‌نده‌گی خودا له‌سه‌ر ئە‌و که‌سانه‌ بی‌ که‌ بوون به‌ په‌یره‌وی چرای هیدایه‌تی خودا له‌سه‌ر ده‌ستی پیغه‌مه‌ران و ره‌هبه‌رانی ریگه‌ی راست .

(إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا : أَنْ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى) (٤٨)

وه‌ به‌ راستی وه‌حی‌کراوه‌ بۆ لای ئێمه‌ که‌ سزای دنیاو قیامه‌ت له‌سه‌ر ئە‌و که‌سانه‌یه‌ که‌ باوه‌ر نه‌که‌ن به‌ خوداو ره‌هبه‌رانی خوداو پشت هه‌لبکه‌ن له‌ حه‌ق و حه‌قیقه‌ت .

(قال : فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَى ؟ (٤٩)

جا فیرعه ون پرسیاری کرد وتی : ئا پیّم بآی ئەو خودای تۆیه کییه ئەی
موسا که وا دهعوه تی ئیسه ئەکهی بۆ بهندهیی ئەوو (مشخصات) ی چیه
چۆنه ؟ بۆم بهیان بکه ههتا لیبی تی بگه م .

(قال : رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى) (٥٠)

حهزره تی موسا فهرمووی : خودای ئیسه ئەو که سهیه که هه موو شتیکی
له نه بوونه وه دروستکردوه و ده ری کردوه بۆ بوون . وه هه ر شتیکی
دروست کرد ئەو شیوه و سهرو سیمایه شیای حازو کارو کرده وهی بی
پیداوه و پاش ئەوه شاره زایشی کردوه بۆ ئەوه که چلۆن بژی و چۆن سوود
وه ربگری له م جیهانه که بۆ ئەو دروستکراوه و ئەو شته به پیتی پایه ی خۆی
سوود وهر ئەگری .

(قال : فَمَا بِالْقُرُونِ الْأُولَى ؟ قَالَ : عَلِمْتُهَا عِنْدَ رَبِّي
فِي كِتَابٍ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسَى) (٥١)

فیرعه ون وتی : ئەی حالی ئەو هه موو قه رانه که له مه و پیش رابوردوون
چۆنه و ئەوانه که خودایان نه په رستوه و نه یان ناسیوه و عیاده تیان نه کردوه
چیه و چۆنه ؟ هه زره تی موسا فهرمووی : زانستی ئەحوالی ئەوانه وا له لای
خودای مندا له (لوح المحفوظ) دا خودای تهعالا هیچ شتی ون ناکاو هیچ
شتیکی له بیر ناچیت .

(الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا
وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى (٥٣)
كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى (٥٤)

ئه‌و خودا خودایه‌کی وه‌هایه که زه‌وی کردوه به ئارامگا بۆ ئیوه به
زیندوویی و مردوویی ، وه ریکی خستوه بۆ ئیوه چهن ریگه‌یی له کیوانی
به‌رزاو له سارای سه‌ره‌رزاو له ده‌ربه‌ندی دووراو له باسک و دۆلی چۆلا بۆ
ئه‌وه له ولاتیکه‌وه برۆن بۆ ولاتی و به هۆی بازرگانی و قافله‌رانی و
کاروانکاری و دنیا داریوه مایه‌ی خۆتان به‌رزبکه‌نه‌وه به به‌خته‌وه‌ری بژین ،
وه خودایه‌کی وه‌هایه ئاوی بارانی باراندوه له ئاسمانه‌وه به هۆی ئه‌و ئاوی
بارانه‌وه چهن جۆر له گیاو گۆل و داری به‌رو داری سییه‌ری بۆ ئیوه
ده‌رکردوه به گه‌لی جۆری جیاجیا له : ره‌ش ، له سپی ، له سه‌وزو ، له بۆرو ،
چهن جۆری جیاواز له کشتوکال و دانه‌ویله‌ی ژیاوری گیانله‌به‌ران ... جا
خۆتان بخۆن له گیاو به‌ری دارو له کشتوکال و دانه‌ویله‌یه‌و
حه‌یوانه‌کانیشتان تیا یا به‌وه‌پینن ، به راستی له دروستکردنی ئه‌و هه‌موو
خواردمه‌یه‌ خۆشانه بۆ خۆتان و له گیای به‌سوود بۆ مالیاتتان چهن نیشانه‌ی
گه‌وره‌یی خودا هه‌یه بۆ ئه‌و که‌سانه که خاوه‌ن عه‌قلن .

(مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً)
(خُرَی) (٥٥)

له‌و زه‌ویه‌ی که کردوومه به ئارامگای ئیوه هه‌مووتانم دروست
کردوه ؛ چونکه زنجیره‌ی ئیوه له تۆم و ئاوه هه‌تا باوکه ئاده‌م ، ئه‌ویش له

ماده‌ی گلی زه‌وییه ، وه هەر له‌و زه‌وییه‌دا داتان ئەنینه‌وه پاش مردتتان و
هەر له‌و زه‌وییه‌یش دروستان ئەکه‌ینه‌وه و دهرتان ئەکه‌ینه‌وه بۆ جیهانی تازه‌و
نوی وه هه‌تا هه‌تایه ئەمینه‌وه له به‌هه‌شتی خودادا بۆ جاریکی دوا‌یی •

(وَلَقَدْ اَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَاَبَى) (٥٦)

وه به راستی نیشانسان‌داو خستنه به‌رچاوی نیشانه‌ی گه‌وره‌یی
خۆمان له تۆ ئایه‌ت و نیشانه‌ی دیاریدا :

له عاسای موسا که ئەبوو به‌مار ،
له ده‌ستی موسا چرای پرته‌و‌بار
له باقی دهر‌دو به‌لای زه‌مانه
که بۆ هیزی حه‌ق بوون به‌نیشانه
له ماوه‌ی بیست سال ئەم شتانه بوون
بۆ ئەو بی سوود و بی نه‌تیجه بوون

له‌به‌ر ئەمه هەر له‌سه‌ر حاڵی خۆی مایه‌وه‌و موسای به‌ درۆ ئەخسته‌وه‌و
حه‌قی وه‌رنه‌گرت و خۆی مه‌نع کرد له ئیطاعه‌ی ئایاتی خوداو په‌ند وەر‌گرتن
له مو‌ع‌ج‌یزاتی پیغه‌مه‌ران •

(قَالَ : اَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ اَرْضِنَا بِسِحْرِكَ
يا مُوسى ؟!) (٥٧)

وتی : ئە‌ی موسا ئایا تۆ بۆ ئەوه‌و هاتووی به‌ جادوو‌بازی خۆت ئیسه‌ له
ئاوو‌خاکی خۆمان و جیی باوبای‌پیرانسان دهر‌که‌ی ؟!

(فَلَنَّا تِئِنَّكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ ، فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا
لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنتَ ، مَكَانًا سَوًى) (۵۸)

به راستی ئیمه جادووویه کی وه کو جادوو و که ی تۆدینین ، جا وادهیه کی
دیاری دابنی هه تا نه ئیمه و نه تۆ که سمان لیبی لانه دهین و هه ردو لا له
شوینیکی وادا حازر بین که بۆ هه ردوو کمان وه ک یه ک وه هابی • به کورتی
فیرعه ون داوای ئه وه ی له موسا کرد که کاتیکی تاییه تی و شوینیکی دیاری
بۆ هه ردوو لایان دابنری •

(قَالَ : مَوْعِدُكُمْ يَوْمُ الزَّيْنَةِ وَأَنَّهُ يُحْشَرُ النَّاسُ
ضُحًى) (۵۹)

موسا فهرمووی : واده ی ئیوه رۆژی جه ژنی گشتیه که به (يوم الزينة)
— رۆژی جوانی — ناسراوه و ئه و شوینه یه که خه لک له و رۆژه دا له ویدا
گردد ئه بنه وه و پئویسته که خه لکیش گردبکرینه وه بۆ ته ماشای ئه و
کاره ساتانه و ئه بی له کاتی چاشتانگا ویشدا بی که کاتیکی له بارو هه و
میانه یه •

(فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى) (۶۰)

پاش ئه مه فیرعه ون پشتی هه لکردو رۆشت فهرمانی دا به کاربه ده ستانی
خۆی که هه موو جادوو گهره کانی گردبکه نه وه ، وه ئه م نیسبه ته بۆ فیرعه ون
خۆی به قانونی ئیسنادی مه جازییه • وه ئه و جادوو گهرانه هه موو هاتن له

سوورەتی طاهّا

کاتی تایبەتی دیاریکراوا بۆ ئەو شوینە لە کاتی چاشتەدا ، جا فیرەوون خۆشی هات بۆ شوینە کە بۆ ئەوەی خۆی بە چاوی خۆی کارەسات بینێ و هەر جادووگەرێ چى لە بارەدا هەیه بیکاو کەس درێغی نەکات .

(قَالَ لَهُمْ مُوسَى : وَيَلَّكُم ! لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُم بِعَذَابٍ ، وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى) (٦١)

هەزرەتی موسا پێش دەربرینی ئەوەی کە ئەتوانی فەرمووی : ئەى کۆمەڵی جادووگەران ئەگەر ئێوە یێن جادووی خۆتان دەربخەن مانای وایە ئەوەش ئێمە بیکەین بە جادووی ئەزانن و ئێوە بەرانبەرکێی جادوو بە جادوو ئەکەن و گومانى وەها پێچەوانەى راستیە و قسەى وەها درۆیە و درۆ هەڵمەبەستن بەرابەر بە موعجیزەى رەهبەرانی ئەو وە ئەو موعجیزانە بە جادوو مەزانن ، وە ئەگەر ئێوە شتی وەها بکەن ئەوە خودا ریشەکەتان ئەکا بە سزایی کە لە لایەنى خۆیەو بینێرى بۆ سەرتان ، وە هەرکەسى درۆ بکاو درۆ هەلبەستى نائومێد ئەبێ و بە مەبەست ناگا .

(فَتَنَّا زَعْوًا أَمْ لَهُمْ بَيْنَهُمْ وَاسْرُشُوا النَّجْوَى) (٦٢)

کاتی هەزرەتی موسا — د — ئەو ئامۆژگاریە جوانەى کردن جادووگەرەکان لە ناو خۆیاندا هاتن بەیەکە ، بازیکیان وتیان : ئەم قسە جوانە دامەزراوانە قسەى جادووگەر نیە و ئەم زاتانە پێغمەرن و هەرچی بکەن موعجیزەیه و ئێمە ناتوانین بەرانبەرى موعجیزە بکەین ، وە بازیکیشان بە پەنامەکی لە ناو خۆیاندا قسەیان کردو وتیان :

(قَالُوا : إِنَّ هَٰذَا لَسَاحِرٌ أَنِ يَرِيدَانِ أَن يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى) (٦٣)

وتیان : به راستی ئەم دوو کەسە دوو جادووگەری ھەلکەوتوون ئەیانەوی ئە ئیوہ لەم خاڵو ئاوو نیشستانی خۆتانە دەر بکەن بە ھۆی جادووە کەیانەووە ئەو ئادابو یاسای ولاتە کە باشتترینی یاسایە لای بیەنو لە مەیدانا نەبھێلن • یاخود ئەم دوو کەسە ساحیرە دوو جادووگەرنو ئەیانەوی ئیوہ کە ساحیرن دەر تان بکەن لەم ولاتەداو ئەو ئادابی جادووگەری ئیوہ کە باشتترین فەن بوە لەم خاکەدا کوێری بکەنەووە خۆیان بێن جادووگەری تاییەتی چاکی خۆیان دەر بخەن •

(فَاجْمَعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَتُوا صَفًّا ، وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى) (٦٤)

جا بێن ھەموو جادوو ئەسبابی جادووگەریتان گەرد بکەنەووە بەرێز بە شیوہیەکی خاوەن شکۆە بێن بۆ مەیدانی جادووگەری و ھەرچی ئەزانن بە کاری بێن بۆ بەزاندنی موساو بە راستی ھەر کەسێ بەرز بێتەووە سەربکەوی بەسەر بەرابەر یا ئەو کەسە رزگار ئەبێ لە پەستی و سەركزی و لە خەرج و باجی پاشاو چۆن ئەیەوی بژی ئەژی و نامە ی سەربەرز ی وەر ئەگری •

(قَالُوا : يَا مُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ)
(الْقَى) (٦٥)

جا ئەو جادووگەرە لەسەر دەستووری پاشا هاتن بۆ عەینی مەیدانە
گەشتن بە حەزرەتی موسا و حەزرەتی ھاروون و : لەبەر ئەوە کە موسا
مەشھوورتر بو بانگیان کرد : ئەی موسا فەرموو یا تۆ لە پیش ئیمەدا جادووی
خۆت بکەو ئەسبابی جادووت کە عاساکەتە بەکاری بێنەو فرە ی بـدە بـو
مەیدان ، یاخود ئیمە ئەسبابی جادووی خۆمان لە پیشەووە فرە ئەدەین .

(قَالَ بَلْ اَلْقُوا • فَاِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيَّتُهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ
مِنْ سَحَرِهِمْ اَتَّهَاتَسْعَى) (٦٦)

جا حەزرەتی موسا لەبەر ئەوە زۆر ئامۆژگاری کردبوون و مەنە
کردبوون لەم بەرانبەری کردنەو ئەوان موبالاتیان نەکردو ئەیزانی مادام
ئەوان لەپیشدا ھەرچی بتوانن ئەیکەن و : مەنەکردنیشیان سوودی نیەو
دوایش ئەم ھەموو جادووەکە ی ئەوان بەتائ ئەکاتەووە ئەمەیش بۆ پیشچاوی
خەڵکە کە جواترەو بەسوودترە ... فەرمووی : نەخەیر ئیوە لە پیشدا
ئەسبابی جادووگەریتان فرەبدەن و نیشانی خەڵکی بدەن ، جا ئەوان گوریس و
عاسای خۆیان داخستە مەیدان کوتوپر ئەو شەرتانەو ئەو عاسایانە
جموجووڵیکی وایان بەسەرەات کە ئەکەوتە خەیاڵی موساوە لە ھۆی
جادووی ئەوانەووە کە ئەوانە مارو ئەژدیھان و لە عەرزا رائەکەن .

(فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى) (٦٧)

وہ لەو کات و شوینەدا بە گوێرە ی تەبیەتی ئادەمیزاد و لە پیش
بیرکردنەووە لە دەلیلدا کە ئەو ژێر ناکەوی حەزرەتی موسا لە نەفسی خۆیا
بیم و ترسیکی بەسەردا ھات .

واته ئینسان هه‌رچه‌ن ره‌ه‌بهر بی دوو لایه‌نی هه‌یه : لایه‌نی نه‌فس و ته‌بیعه‌ت و ، لایه‌نی پشت به‌خودابه‌ستن و ده‌لیلی بوره‌سانی ، جا کاتی کاره‌ساتیکی گرنک بیته پیش‌چاوی به‌گویره‌ی ته‌بیعه‌تی نه‌فس — که لایه‌نی یه‌که‌مه — له‌وانه‌یه مه‌ترسی بکا ، وه له‌دواییدا به‌ده‌لیل حالی نه‌بی که جیگه‌ی هیواو په‌نا زۆره •

(قُلْنَا : لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى) (٦٨)

ئیمه‌یش وه‌حیمان نارد بۆ موسا و پیمان‌وت : مه‌ترسه‌ له‌م رووداوانه‌دا هه‌ر تۆ به‌رزو بالای وه‌ تۆ سه‌ره‌ئه‌که‌وی به‌سه‌ر نه‌وانا •

(وَالْقِرَ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا ، إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَاحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى) (٦٩)

وه‌ نه‌و عاسایه‌ که‌ وا به‌ ده‌ستی راسته‌وه‌ فره‌ی‌بده‌ هه‌رچی نه‌وان کردوو‌یانه‌ هه‌مووی نه‌پێچێته‌وه‌و قووتی نه‌دا ، به‌ راستی نه‌وه‌ی نه‌وان کردوو‌یانه‌ کاریکی جادوو‌گه‌ریه‌و به‌ هو‌ی بازی نه‌سبایی ناره‌وار ناپه‌سه‌نده‌وه‌ کردوو‌یانه‌و ئینسانی ساحیر و جادوو‌گه‌ر له‌ هه‌ر شوینی و له‌ هه‌ر کاتی‌کدا بیته‌ بۆ به‌رانبه‌ری حه‌ق و موعجیزه‌ی خودایی رزگار نابێ و نه‌نجامی به‌رباد بوونه •

(فَالْقِي السَّحَرَةُ سُجَّدًا ! قَالُوا : آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى) (٧٠)

کاتی حەزرەتی موسا ئەو عاسا وشکە که بە دەستیەووە بو فرەیی داو لە پیشچاوی جادووگەرەکانا گورج بوو بە ئەژدیهایێ و هەرچی ئەوان فرەیان داوو بە جارێ هەمووی قووت داو پەلاماری فیرەوون و کۆمەلە خەلکە کەیشی داو رایان کرد ! ئەو جادووگەرەکانە بە پیتی زانیاری خۆیان باوەری بێ گومانیان پەیدا کرد که کاری ئەو عاسایە جادووگەری نیە و بەس تەئیییدی خودایە ، لەبەر ئەوە جادووگەرەکان لەپەڕوو کەوتن و سوجدەیان برد بۆ خودا و فرموویان : ئیمانسان هینا بە پەروەردگاری هارون و موسا — د — پێیان لە داماوێ و دەسکورتی خۆیان بەرابەر بە حەزرەتی موسا نا لە بەرچاوی خەلکە کەدا .

(قَالَ : آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ؟ ! إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ ، فَلَا قُطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا مُصَلِّبَتَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ ، وَلَتَعْلَسُنَّ أَيُّنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى !!) (٧١)

کاتی که فیرەوون ئەم کارەساتەیی دی و جادووگەرەکانی بەزین و سەریان دانهوان و کەوتن بە روودا رقی هەلگیرساو بوو بە پارچەیی ئاگرو وتی بە جادووگەرەکان : ئەوە ئیوە ئیماتتان هینا بە موسا لە پیش ئەوەدا که پرسیی بە من بکەن و من ئیزنتان بدم ؟ ! بە راستی ئەم کارە بێ سەرو بەرد لەسەر تەگیرو پیلانەو موسا جادووگەرێکە لە جادووگەران و هەمووتان جادووگەرن و موسا سەرۆکتانە ئەو سەرۆکەیی که جادووی پێ نیشان داوون . جا لە سزای ئەم جەسارەتەدا من دەست و پێتان بە شیوەی راست و چەپ ئەبڕم و پاش ئەوە که وام لی کردن هەلتان ئەواسم بە لقی داری خورمادا بە

به‌رزه‌وه با خه‌لک ته‌ماشای له‌شه‌کاتنان بکاو بین به په‌ند بۆیان ، جا ئه‌وسا
حالی ئه‌بن تا‌قمی ئیمه‌و تا‌قمی موسا و خودای موسا کام لاما‌ن سزای سه‌خترو
به ده‌وامتره !

(قالُوا : لَنْ نُوْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَیِّنَاتِ وَالَّذِي
فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنتَ قَاضٍ ، إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا) (۷۲)

جادوو‌گه‌ره‌کان به بی‌باکی و دل‌رووناکیه‌وه وه‌لامی فیرعه‌ونیان دایه‌وه‌و
وتیان : بزانه به هیچ جو‌ری هه‌تا هه‌تایه ئیمه ئیختیاری تۆ ناکه‌ین و به‌رزت
ناکه‌ینه‌وه به‌سه‌ر ئه‌و موعجیزاته روونا‌کانه‌دا که لای خوداوه هاتوونو
پیمان‌گه‌یشتوونو ، ئیختیارت ناکه‌ین به‌سه‌ر ئه‌و خودایه‌دا که ئیمه‌ی
دروست‌کردوه‌و ته‌وانایه به‌سه‌ر ئه‌و موعجیزاته‌دا ده‌ی چی ئه‌که‌ی بیکه ،
هه‌رچی تۆ ئه‌یکه‌ی هه‌ر له‌م جیهانه‌دایه که به هه‌موومان نزیکه‌و ماوه‌یه‌کی
وایه ئه‌بریته‌وه •

(إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْثَرُ هَتْنَا عَلَيْهِ
مِنَ السَّحَرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى) (۷۳)

ئیمه ئیمانمان هیناوه به خودای په‌روه‌ردگاری خو‌مان بۆ ئه‌وه که
لیمان خوش بی‌و تاوانمان بیه‌خشی وه له‌ جومله‌ی تاوانه‌کانمان ئه‌و
جادوو‌کردنه‌یه که تۆ به زۆر پیت‌کردین ، وه بزانه خودا باشته‌ له‌ هه‌موو
که‌سی بۆ په‌رستیاری و به ده‌وامتره له‌ هه‌موو گه‌وره‌یی •

(إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى) (٧٤) وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ ، فَأُولَئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى (٧٥) جَنَّاتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى (٧٦)

به راستی که سنی بیت بو لای خودای خوی به تاوانباری ئەووه له تۆلهی ئەووه دا دۆزهخ جیگهی ئەبێ که لهویدا سزا ئەدری و نامری تیا یا نا ئاسایش بگری و زیندوویش نابێ تیا یا به زیندووویه کی بی ئازار و به و جوړه ئەمینێتهوه ههتا ههتایه په نا به خودا که ههر خوی خودایه • وه ههر که سنی بیت بو لای خودای خوی وه لحال ئەو که سه خاوهن ئیسانه و کردهوه باشه کانی کردوه ئەوه ئەوانه پایه به رزه کانیان ههیه که بریتین لهو به ههشتانه که ئاماده کراون بو مانه وهی ئەهلیان و رهوان ئەبێ له ژیری داری ئەو به ههشتانه وه چهن جووباری و حالی ئەو که سانه وه هایه ئەمیننه وه لهو به ههشتانه دا ههتا ههتایه • وه ئەم پاداشه پاداشی که سانی که که نه فسیان پاک بوو بیتته وه له تۆزی کوفرو بی ئیمانی و چلکی تاوانباری و شهرمه ساری و دوور که وتیته وه له رهوشتی زوشتی بی خیر و دهوامی بوو بی له سه ر حالی خوی •

بزائن ! لهم شویندها چهن قسمه یی هه یه :

یه که م : جادوو چیه و ؟ جادوو گهر کین ؟ بزائن له رۆژی بـلاوه بوونی
ئاده میزاده وه به سهر جیهاناو ئاوه دانکردنه وهی سه رهزه وی هه میسه
ئاده میزاد له تیکۆشینا بوون بۆ خۆ به رزکردنه وه هه لـسووران له خراپه وه
بۆ چاکه وه له چاکه وه بۆ چاکتر ، ههر له خواردن و خواردنه وه تا به رگرو

پۆشاك و رایەخ و نوین و خانووی دانیشتن و کاسە و کەوچك و كشتوكال و باخدارى و رامکردنى حەيواناتى كیوى و راوکردنى ئەوانە گۆشتیان خۆشە و ئادەمى زال ئەبى بەسەریانا ... جا بۆ سوودوهرگرتن لە بەرى داران و گیای کۆساران ، ئەمجار دروستکردنى دێهات و شاران و دامەزراندنى یاسا بۆ ژىوارى خۆیان بە جۆرى بتوانن کۆمەل پياریزن لە هیرشى بازىك بەسەر بازىكداو هاتنى یىگانه بەسەریانا ، جا بۆ سوودوهرگرتن لە کانهکان و دەرھینانى ئاسن و باقى کانهکان و بۆ کەلکۆهرگرتن لە رووبارە گەورەکان بە جۆبار راکیشان بۆ سەر كشتوكال و قەلادروستکردن بۆ خۆراگرتن لەبەر جەنگى دوژمنان و بۆ چەكپەیداکردن لە کوتەك و رم و تیرو کەوان و شیرو چەكى ئاگرین و سەرکەوتن لەم بابەتەدا بۆ سوودوهرگرتن لە کارخانەکان و لە ئاوو هەواو بوخار و ئاگرو کارەباو غەیری ئەمانەیش و هەموو ئەمانە لەسەر یاسای پلەپلە و مۆلەت بە قەى توانا و رەسایى ئەوان بۆ ئەم کاروبارە هەتا گەشتوون بە پایەى ئیمپرو لەوانەى لە پاشەپوژا ئەوەندە سەربکەون لەم بابەتەدا کە ئیستە ئیمە نەتوانین بیری لى بکەینەو بە تەواوى •

وە مەعلوومە کە ئادەمیزاد لە رشتەى گیانلەبەرە بەلام جیاکراوەتەو لە باقى گیانلەبەران بە هۆش و بیرکردنەو لە شتداو بە قیاس و ئەندازەگرتنى شتى بەشتى بە هۆى ئەو عەقل و هۆشەو کە خودا پىیداو هەروا خودام تەعالا بۆ یارمەتیدانى عەقل و هۆشى ئینسان لە نەوعى ئادەمیزادا لە گەلى رۆژو چەرخدا چەن ئادەمیزادىكى هەلبژاردووە و کردوونى بە رەهبەر و ئەم رەهبەرانە بوون بە یارمەتیدەرى عەقل و پىشەواى ئینسان بۆ ئەو لە شوینىكدا عەقل کارى پىنەكرى لە تەمى رەهبەران سوود وەربگرى و لە گەلى پەنامەكى ئاگاداریان بکاو رووناكبین بین •

وہ ئەم ئینسانە ھەرچەن یەك جۆرە بەلام ئەصنافی زۆری ھەبە و
نفووسی ئینسان لە یەك جیاوازن لە غەریزە و صیفات و ئەحوالدا ، بازیکیان
نفووسیان زۆر پاکە وەکو بلووری صاف ، ئەم بەشە ھەمیشە ھەول ئەدا بۆ
رووناکی دڵ و رۆح و بۆ کردەوێ بەسوود و بۆ خزمەتکردنی باقی ئادەمیزاد،
وہ بازیکیان غەریزە و زەوقیان لەسەر زانیاری و ھونەر و پیشەوەری و
سوودوەرگرتنە لە مەوادی عەرزى و ئاسمانى بە شیوەیەکی بێراوە ئەمانە
موفەقق بوون بۆ گەلی خزمەتی دیاری بە نەوعی و بە جۆری کە ھەموو
ژیری سوپاسی تیکۆشینیان ئەکا و بازیکیشیان غەریزە و زەوقیان لەسەر
کاری نابارە و لەسەر بیرو باوەری ناھەموار وەکوو زالبوون بە سەر مال و
حال و نەفس و نامووس و دارایی جیھاندا و ھەمیشە ئەیانەوی ئاشووب بگێرن و
ئاژاوە بێننەوہ •

وہ لەم بەشە غەریزە رەشە گەلیکیان ھەمیشە پەیوەندیان بە ئەرواحی
خەبیثەوہ بوو و تیکۆشیون بە ھۆی پەیوەندی و عەلاقاتی رۆحانیەى غەیرە
مەشرووعەوہ و کەوتنە شوینی گومان بگەن بە بازە زانیاریەك و بیکەن بە
وہ سیلەى زالبوون بەسەر دڵخوازی خۆیان ، وہ ئەمانە ئەوەندە کارەکانیان
ورد بوو و شتی غەیرەعادەتیان کردوہ کردەوہ کەیان ناوبراوہ بە (سیحر)
واتە : دڵگرتن و وردەکاری و خۆیان ناوبراون بە (ساحر) و جادووگەر •

جا ئەم ساحیرانە سێ بەشن :

یەكەمیان ئیش ئەکەن بەس بە ھیمەتی دەروونی بە بێ جیھاز و
کەرەسەى دیاری بە ھۆی ریاضاتی نەفسیەى غەیرە مەشرووعەو پەیوەندی
لەگەڵ بازی شتی ناپەرەواوہ و ئەمانە بە تاییەتی لە ناو (فلاسفە) دا پێیان

ئەلەین ساحیر و ، کاری گەورە ئەکەن وەکو خودا فەرموویەتی لە قورئانا :
(فیتعلمون منهما ما یفرقون به بین المرء وزوجه وما هم بضارین به من احد
الا بأذن الله) •

بەشی دوو هەمیان : ئیش و کاریان بە هۆی دیاریە وەیه وەکو
تەماشاکردنی جموجوولی ئەستێرەکان و مانگ و رۆژ و دەرکەوتن و ونبوونی
ئەستێرەکان و دووری و نزیکیان لە یەکو بە هۆی تەماشاکردنی عەناییری
مەوجوودات و سوود وەرگرتن لە خەواصی ژمارە و ژمارە پیتەکان لە ناوی
شەخص و ناوی رەفیقەکە یان لا ئەکەن یان دوژمنەکە ی . • ئەم بەشە
پێیان ئەلەین خاوەن (طلیسمات) ئەمانەیش هەر نەوعە ریاضەتییکی نەفسیان
هەیه و لە ریاضەتە کە یان تەماشای یاسای شەرع و دین ناکەن ، ئەمانەیش
هەروا کار و ئاتاری واقعی لە دەستیان ئەیتە وەکو بە بەراورد دەرکەوتن
لە دنیا دا لە قەیلە زالبوونی تاقم بە سەر تاقمیدا یا دوستی کەس لە گەڵ
کەس یان دوژمنی کەس لە گەڵ کەس یان نەخۆشکەوتنی ئینسان یان
خۆشە وەبوونی لە نەخۆشی ، چونکی خودا ئەسبابی زۆری دروست کردووە
بە کارهێنانی ئەو ئەسبابانە ئەگەر بە یاسای حەق و دین بێ باشە و ئەگەر بە
یاسای دین نەبێ خراپە و حەرامە وەکو خواردنە وە (مسکرات) بۆ
گوشت گرتن یا خواردنی تریاک بۆ لاوازبوون • وە هۆی خراپی ئەم کارانە
لە بەر ئەوەیە خاوەنەکانیان پەيوەندیان بە دینە وە نیە و کارەکانیشیان بۆ
دنیا و ناپەوایە ، وە گەلی جاریش لە کارە کە یان سەر ناکەون لە گەڵ
ئەویشدا پارە و مال لە خەڵک وەر ئەگرن •

ئەگەر نا ئەگەر زانای نەینی حورووف و ئەوفاق وەکو ئیمامە دینیەکان
مادام بە شیوەیەکی رەوا بێ زۆر باشە و گەلی سوودی هەیه ، وەکو ویفقی
(مثلث) ی ئیمامی غەزالی — د — و ویفقی (مخمس) ی (خالی الوسط) و

باقی وینفقه کان وه کو (گولله به ند) و (تیغ به ندی) کاک ئەحمەدی شیخ که مه شرو و وطن به چەن شهر طی شهرعی به وه کو به کار نه هیئانیان له شستی ناشه رعیداو دهوامی خاوه نه که یان له سهر خویندنی بازی ویردو سه لاوات و جنیونه دان و حه رام نه خواردن و به کار هیئانیان به رابه ر به ئینسانی خراپ بۆ موسولمانان •

به شی سیهم : له ساحیران ئەوانه ی که به هۆی چالاکی و دهست سووکیه وه به هۆی هیزی (تخیلات) ی خۆیه وه ته ئشیر له دهماخی بازه که سیکدا ئەکا ، ئەم به شه سیجره که ی ناوی (شعوزه) یا (شعبذه) یه و غهیری ئەوه که دلی خه لک ئەخاته خه یالا ته وه شتیکی تری واقعی دروست ناکا ، واته حه قیقه تی له وه که سه وه پهیدا نابێ ئەوه نه بی که خه یالی خه لک تیک ئەدا ، وه کو ئەوه به هۆی رژاندنی جیوه به سهر گوریسیکدا ئەهه گوریسه دیتته هاتوچۆ وه کو ماری بجوولیتته وه په لاماری خه لک بدا ، وه کو خودای تهعالا له باسی ساحیره کانی فیرعه وندا فهرموویه تی (یخیل الیه من سحرهم انها تسعی) وه حه زرەتی موسا — د — له دلدا لییان ترسا •

به کورتی جادوو گهر به هه موو به شه کانیه وه بریتیه له کهسانی که به هۆی په یوه ندی له گه ل ئەرواحی پیسی شه یاطینداو به هۆی ریاضاتی ناشه رعیه وه به هۆی بازی بیرو باوه ری نامه شرووعه وه ، وه یا به هۆی بازی گومانو باوه ری ناشه رعیه وه وه کو باوه ر به ته ئشیری ئەستیره و جموجوولی ئەوانه وه بگات به بازی ئاثاری نامه شرووعی وا که زیان له بی تاوانان بدا •

وه جیاوازی له ئیوان جادووی جادوو گهران و موعجیزه ی پیغه مه رانا له رووناکی رۆژ دیاری تره •

یه‌که‌م : ئەمه که سیحر له موکته‌سه‌باته‌و شتی‌که به که‌سب و خویندن و له وه‌ختی به‌جیهینانی ئاثاریشیا هه‌ر به که‌سبی (مقدمات) ه به‌لام موعجیزه‌ی پیغه‌مه‌ران — د — به ئیمدادی خودایی و فیوضاتی ئەوو به‌خششی په‌نامه‌کیه‌و به که‌م و زۆر په‌یوه‌ندی به که‌سه‌وه‌یه •

دوو‌هه‌م : موعجیزه‌ی پیغه‌مه‌ران — د — وا له‌گه‌ڵ بیرو باوه‌ری پاڤو کرده‌وه‌ی چاڤو خو و ره‌وشتی به‌رزا ، مه‌به‌س له خو و ره‌وشتی به‌رز ئەوانه‌یه که ئاده‌میزادی میانه‌ی هۆشیار به لایه‌وه باش بن ، وه‌کو راستی و ئەمین و داوین‌پاکی و زمان‌پاکی و دلسۆزی و خزمه‌تکردنی ئاده‌میزاد و که‌ره‌م و وه‌فا ... و ئەمانه‌هه‌موو صیفه‌تی پیغه‌مه‌ران ، به‌لام جادوو‌گه‌ران گیرۆده‌ی بیرو باوه‌رو کرده‌وه‌و خو و ره‌وشتی ناشیرین و ناپه‌سه‌ندن •

هه‌ر به‌م فهرقانه‌هه‌رق ئەخری له به‌ینی که‌رامه‌تی ئەولیا و جادووی جادوو‌گه‌راندا ، که واته هه‌رشتی له شیوه‌ی که‌رامه‌ت له‌سه‌ر ده‌ستی ئینسانی فاسقدا په‌یدا ببی ئەوه (استدراج) ه •

(وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاضْرِبْ لَهُم مِّنْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى) (٧٧)

به راستی پاش ئەو کاره‌ساته وه‌حیمان نارد بۆ لای موسا که شه‌وره‌ی بکه به به‌نده‌کانم ، واته (بنی اسرائیل) ، وه له ده‌ریای نیلدا ریگه‌یه‌کی وشکی ببی‌ئاویان بۆ بکه‌ره‌وه ، ئیتر له‌وه مه‌ترسه که سوپای فیرعه‌ون پیتان‌بگه‌ن و مه‌یش‌ترسه له زیانی پاش ده‌رچوون له‌و ئاوه •

(فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ (۷۸) ، وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَى (۷۹)

جا فیرعهون لەشکری خۆی بە شوینیانا بردو پاش ئەوه که
تەماشای کرد بەنی ئیسرائیلیه کان بە ناو دەریای نیلدا بە بی زیان ئەرو
ئەمیش که و تە دوايان هەتا گەشتنه ناو ئاوه که ، کوتوپر شەپۆلی ئەو دەریایە
داگیری کردو هات بەسەریانا ئەوهی که هات بەسەریانا لە ئاوی ئەو
دەریایە • وه فیرعهون بەم کهوتنه شوینی موساو بەنی ئیسرائیله گەلەکهی
خۆی گومرا کردو شارەزای نه کردن بۆ ریگهی رزگاری ، ئەگەرنا ئەوانیش
نەدەخنکان وه کو موساو کۆمهله کهی • وه یاخود بەم دوژمنایهتی فیرعهونه بۆ
موساو هاروون گەلەکهی خۆی گومرا کردو ریگهی راستو ئایینی راستی
پیشان نەدان •

(يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَتَجَيْنَاكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ
حَازِبَ الطُّورِ الْإِيمَنَ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوى (۸۰)

ئەه ی بەنی ئیسرائیل بە راستی منهتی من زۆره لەسەرتان ، وهك لەسەر
زمانی موسا هەندیکمان بۆ گیرانهوه وتمان : من ئیوهم رزگار کرد له
دوژمنه کهتان که فیرعهونو سوپاکهی بوو وه عدهمان پیدان (واته به موسا
که گه وره یانه) به نازلکردنی تهورات له لایهنی راستی کیوی طوره وه له
کاتی بریار دراوداو قه رارمان دا که گه زۆو شەلاقه ببارینین به سەرتانا له کاتی
سەرگهردانیدا له دهشتی سینادا •

(کَلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ، وَلَا تَطْنَعُوا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ، وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى) (۸۱)

وه بخۆن له خواردنه مه نیه به له زه ته کان له وهی که کردوو مه به ژیوارتانو له حق لاهمه دن ، واته به حه رام په یدای مه که نو دهس بلاوی تیدا مه که نو له حه رامما صهرفی مه که نو هه تا بیی به هوی ئه وه که رقو قاری من نازل بیته سه رتان ، وه هه رکه سی قاری منی بیته سه رو من رقم لئی هه لسی ئه وه که وتوو داماوو به هیلاکچوو ئه بی .

(وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى) (۸۲)

وه به راستی من تاوانه خشم بو ئه و که سه که تۆ به بکاو بگه ریته وه بو لای خوداو ئیمان و باوه ری به دین هه بی و کرده وهی باش بکاو له پاش ئه مانه بهرده وام بی له سه ر ریژه وو ریگهی راستی خوی .

(وَمَا اَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَى) (۸۳) ؟ قَالَ هُمْ اَوْلَاءِ عَلٰی

اَثَرِي وَعَجِلْتُ اِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضٰی) (۸۴)

حه زه تی موسا له پاش ئه وهی له ئاوی نیل په رییه وه به نی ئیسرائیلی له سینادا دامه زراند له گه ل کۆمه لکی هه فتا که سی له ئه شرافی به نی ئیسرائیلا رویشت بو کتوی طور بو ئه وه که کتیی خودایی وه ربگری ، جا کاتی نزیکی طور بوونه وه هه زه تی موسا له بهر ئیشتیاقی خوی گه له که ی به جی هیشت و رویشت بو شوینی گفتو گو که ی ، له ویدا خودا به میهره بانی خوی پرسپاری

لێ کرد : بۆچی لە گەله کەت پێشکەوتی و ئەوانت بەجی هیشت ؟ ئەویش
 عەرزى کرد : خودایه گەله کهم ئەوه تا وا به شوینسا دین ، بەلام من لەهاتندا
 پەلەم کرد بۆ لای تۆ بۆ ئەوه زوو تر بەندهی خۆم رابگهیهنم لە حوزووردا ،
 بەلکو لێم رازی بێ .

(قَالَ : فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ
 السَّامِرِيُّ) (٨٥)

خودا فەرمووی : ئەى موسا پاش ئەوه که تۆ گەله کەت بەجی هیشت
 ئێمه ئەوانسان گیرودهی دهردی ناهه مواری دل تیکدەر کردو (سامری)
 هۆی ئەوه بوو که ئەوان کهوتنه ئەو فیتنه وهو گومرای کردن و تووشی
 ئازاری کردن .

(فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ : يَا قَوْمِ أَلَمْ
 يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعِندًا حَسَنًا ؟ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ ؟ أَمْ
 أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ ؟ فَاخْلَفْتُمْ
 مَوْعِدِي !) (٨٦)

جا موسا پاش وەرگرتنی تهورات گه رایه وه بۆ لای گهله کهى به حالى
 قارو ئازاری دەر و و و و خه مه وهو کۆمه له کهیش له گه لیا هاتنه وه ، کاتى
 گه یشتن به جیگه ی گشتى هه زره تی موسا رووی کرده به نی ئیسرا ئیلیه کان و
 فەرمووی : ئەى کۆمه لى من ئایا خودای تهعالا واده ی باشی نه دا به ئیوه و
 نه یه فەرموو که من له گه ل کۆمه لى ئیوه برۆم بۆ طور هه تا کتیبی یاسای دین و

دنیا تان بۆیۈنم و بۆ خۆمان لە سەر خودا پەرستی بژین و بمرین ؟ ئایا ماوەی
جیا بوونە وەهێ من لە ئێوە درێژە کێشا زیاد لەوە بپارمان دابو ؟ یا هەر
وێستان کە قاری خودا بیاری بە سەرتانا وەها کە موخا لە فەهێ ئەو پەیمانە تان
کرد کە لە گەڵ مندا بە ستیووتان ، وا خۆتان بە دێخت کرد بە
گوێره کە پەرستی ؟

(قالوا : ما اَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلَكِنَا ، وَلَكِنَّا حُمِّلْنَا اَوْزَارًا
مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ اَلْقَى السَّامِرِيُّ (٨٧)
فَاَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ • فَقَالُوا : هَذَا اِلَهُكُمْ
وَإِلَهُ مُوسَى ! فَنَسِيَ) (٨٨)

قهومه که له وهلامی هزارهتی موسادا به شیوهی عوزرهینانه وه عهرزیان کرد : ئیمه خوومان له خوومانه وه به ئارهزووی نهفسی خوومان موخاله فهی پهیمانی توومان نه کرد ، بهلام خووت نهزانی ئیمه چهن باریکی زورمان خشل و زیړی قیبطیه کان به کووله وه بوو که ژنه کانمان به شیوهی خواسته مه نی هینابوویان یو خو جوانکردنی ژنان له روژی جه ژنی یاساییداو سامیری زهره نگر هات په ناوی ئاموژگاری ئایینه وه پیی وتین : ئهم زیړی ژنانه مالی کافرانه و یو ئیمه ره وایه له بهر ژنه کانمانا بی و باوه ړم وایه موسا له شوومی و نه گبه تی ئهم ماله حه رامه که لای ئیمه یه وادواکه وت و له کیوی طور ماتل بوو ، چاک وایه که بیان هاوینه ناو ئاگره وه ، ئیمه یش هه موو خشله که مان فیره دایه ناو ئه و شوینه وه ئه و نیشانی داین و (سامیری) یش هه رچی له لا بو له زیړو خشل فرهی دایه ناو ئاگره که .

وہ لەبەر ئەوە کہ سامیری زەرەنگەرێکی زۆر کارامە بو ئەو زیڕانەی
 ھەموو تواندەوێتو قالیکی بە ئەندازەی لەشی گوێرە کہ بۆ دروست کردو
 ئەو زیڕە تەواوەیە ھەموو رژاندە ناو قالبە کەوێتو لە پاش ساردەوێتوونی
 لەشی گوێرە کە یەکی لی دەرچوو کہ لەشی بوو قۆرەیی ئەھات وەکو
 گوێرە کە ی راستەقینە •

وہ پاش ئەوە ئەو گوێرە کە ی بەو شیوە دەرکرد وتی بە بەنی ئیسرائیل:
 ئەمە خودای ئێوە و خودای موسایە و موسا بەمە ی نەزانیوە و لەیری چوہ
 کہ خودای ئەوە بۆیە رویشتوہ بۆ کیوی طور بە شوینیا ئەگەرێ •

(أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ؟ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ
 ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ؟) (٨٩)

ئایا ئەم گەلە نەفامە لەوە ئاگادار نین کہ ئەم گوێرە کە یە وەلامی
 قسە یەکیان ناداتەوێتو لە واقعیشدا خاوەنی سوودو زیانی نیە بۆ ئەوان ؟
 واتە : ھەر شتێ کہ بە جیگە ی ھاناو ھاوار دابنرێ ئەگەر مادی بی ئەوە
 پێویستە ھۆشو گوشتو قسە و باسو دەرزو تالیمیکی بی ھەتا ئینسان
 بکەوێتە شوینی ، وە ئەگەر غەیبی بی و بە دەلیل دۆزرایتەوێتو پێویستە
 دەستەلاتو ھێزێکی بی کہ بەو ھێزە قازانج و زیان بگە یەنی ، قازانج بۆ
 دۆستو زیان بۆ دوژمن ، وە ئەم گوێرە کہ کە مادییە لە بارە ی یە کەم بی
 بەشە و لە بابەتی مەعنەویاتو غەیبیاتیشەو لە بارە ی دووھەم بی بەشە ، کہ
 وابی پەرستنی شتی وا شایاوی ژیر نیە ، بەس ئەو گەلە بەدبەختە لەبەر
 خووگرتیان بە بپەرستیەو بەازی لە قیبطیەکانو بە تاییەتی ئەوانە ی لەم
 بەری نیل دانیشتبوون بەم جۆرە گومانە گومرا بوون •

په‌نا به‌خودا له‌بای (اشتباه)

له‌نه‌فامی دل‌له‌چارهی سیاه

(وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ : يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ ،
وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ ، فَاتَّبِعُونِي وَاطِيعُوا أَمْرِي) (۹۰)

وه به راستی چه‌زهرتی هاروون کاتی ئاگاداری ئه‌و رووداوه ناباره
بوو پیی فهرموون : به راستی ئیوه تووشی فیتنه‌و دل‌تیکچوون و باوه‌ری
خراب بوون به هوی ئه‌م گویره‌که دارپژاوه‌وه‌و ، خودای ئیوه ئه‌و خودا
میهره‌بانه‌یه که ئیوه‌ی له‌و هه‌موو کوشتارو سووخره‌و کاری ناهه‌موارو
بیگاره‌و سووک‌کردنه‌و رزگارکرد ، ده‌ی بکه‌ونه شوین من و فهرمانی من
وه‌ربگرن .

(قَالُوا : لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا
مُوسَى) (۹۱)

ئه‌وانیش وتیان به‌هاروون : قه‌ت واز له‌م گویره‌که په‌رستیه ناهینین تا
موسا دیته‌وه‌و بۆ لامان ، جا ئه‌وسا ئه‌گه‌ر ئه‌و مه‌نعی کردین له‌په‌رستیاری
ئه‌و گویره‌که ته‌رکی ئه‌که‌ین .

(قَالَ يَا هَارُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا (۹۲) أَلَا تَتَّبِعُنِ ؟ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ؟) (۹۳)

کاتی حه زره تی موسا هاته وه بو ناو قه ومه که ی به دلگرانی و زویره وه
 فهرمووی به هارون : ئه وه چی تۆی مه نع کرد له و کاته دا که ته ماشا ت کرد
 گومرا بوون به هۆی ئه و گویره که ناموباره که وه له وه که بکه ویتته شوین
 یاسای من له بانگکردنی خه لکا بو خوداپهرستی ئایا تۆ نافهرمانی ئه مری
 منت کرد ؟ وه به توندی نه وی له مووی سه ری و مووی ریشی راکیشاو
 ئازاری گه یاند به هارون •

(قَالَ : يَا ابْنُ اُمٍّ لَا تَاْخُذْ بِلِحِيَّتِي وَلَا بِرَأْسِي ، اِنِّي
 خَشِيتُ اَنْ تَقُولَ : فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِیْلَ ! وَلَمْ تَرْقُبْ
 قَوْلِي) (٩٤)

حه زره تی هارونیش به تکاوه بانگی کرد له موسا و فهرمووی : ئه ی
 کوری دایکم مووی ریشم مه گره و مووی سه رم رامه کیشه و ئازارم مه ده ،
 من بۆیه له ئاموژگاری به ولاوه هیچم نه کرد ترسام ئه گهر هاوار بیهم بو
 به نی ئیسرا ئیل و بازیکیان بینم بو سه ر گویره که په رسته کان و لیان بده نو
 مه نعیان بکه ن که ئه و قه ومه بین به دوو به شه وه و تۆیش بلیت : تۆ به نی
 ئیسرا ئیل له یه لجا کرده وه و ته ماشای قسه و ده رزی منت نه کرد ئه و قسه
 که پیم وتی له جیگه ی مندا دانیشه له ناو گه له که ماو چاودیریان بکه •

(قَالَ : فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ؟) (٩٥)

جا کاتی موسا ئاگادار بو له وه که فیتنه که هه مووی به هۆی سامیری وه
 بوه رووی کرده سامیری و پیتی وت : پیم بلێ ئه ی سامیری مه به ستت چی بوو
 چیت ئه وێ له م ئیشه نا په سه نده که کردت ؟

(قَالَ : بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ ، فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا ، وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي) (۹۶)

سامیری وهلامی چه زره تی موسای داوه و وتی : من ئاگادار بووم له و شته كه خه لك ئاگایان لی نه بو، واته ته ماشای ئه و چه یوانه م کرد كه جو بره ئیل سواری بوو بوو ئه مبینی پیی له ههر لایینی دانه نا خاکی ژیر پیی سهوز ئه بو، یانی گیای لی ئه پرواو حالی بووم كه شوین پیی ئه و چه یوانه نهینیه کی ژیانی تیایه ، جا مشتی خوئم له شوین پیی ولا خه که ی هه لگرت و ئه و خو له م فره دایه ناو ئالتوو نه تواوه كه كه کرد بوومه ناو قابله كه، وه نه فسم وای بو ریكخستم و خودای تهعالا گیانی کرد به بهرا •

(قَالَ : فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ : لَا مِسَاسَ ، وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ ، وَانْظُرْ إِلَى إِلْهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ، لَنْفَحْنَ قَنَّهُ ثُمَّ لَنْنَسِيفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا !) (۹۷)

جا چه زره تی موسا له خودا پارایه وه كه حاله تیکی وا بدا به سهه سامیرییدا هه تا له دنیا دا ماوه ههر كه سی دهستی بکه وئی له لهشی هه ردوکیان تووشی (تا) بین ، وه خودای تهعالا دوعا که ی گیرا کرد ، جا موسا فره مووی به سامیری : برۆ دوور بکه وه ره وه له م کومه له و ئه وه بهشت بی له ماوه ی ژیندا كه بانگ بکه ی له خه لکی بلیی : (كه س نزیکم نه که وئی و دهستم لی نه دا !) هه تا نه خوش نه که ونو به راستی کات و وهختیکیش بو سزادانی تو دانراوه كه لیی رزگار نابی كه روژی قیامه ته ، وه سهیری ئه و بتهیش كه كه ئه تپه رست و به سهه ریا که و تبووی ، وه لاهی به ته وای ئه یسو و تینم و پاش

ئەو ھەلێ ئەو ھەشیئەم بەسەر ئاوی دەریادا بە ھەلۆشاندن ، وە ھەزرەتی
موسا ئەو قەوارە ی گوێرە کە یە بە ئاگر سووتان و خۆلە کە ی وەشانە بە رووی
دەریادا •

بزانی ! خاوەن تەفسیرەکان دەربارە ی گوێرە کە ی بە نی ئیسرائیل دوو
بیریان ھە یە :

یە کەم : ئەو گوێرە کە یە گیانی چوو بە بەراو بە فەرمانی خودای تەعالا
بوو بە گوێرە کە یە کە تەواوو زاهیری ئایەتی (قال : بصرت بما لم یبصروا
بە ...) لەسەر ئەم بیرە یە •

دووم ئەمە یە : کە ئەو گوێرە کە زیندوو نەبو بە لکو ھەر قەوارە کە ی
قەوارە ی گوێرە کە بو وە بە ھۆی صەنعەتە وە کاریکی وەھای کردبو کە بە
گوێرە ی دەسلێدانێ یاخود بازی کردە وە ی تایبەتیە وە دەنگی لیوہ ئەھات •
وہ زاهیری ئایەتی (لنحرقنه) لەسەر ئەم مەعنا یە ؛ چونکی دروست نیە هیچ
گیانلەبەرێ بە ئاگر بسووتینری و سزادان بە ئاگر ھەر بو زاتی خودایە و
کەس بو ی رەوا نیە گیانلەبەرانی بسووتینی •

(إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ
عِلْمًا) (۹۸)

نەوہک خودای ئیوہ یە مەگەر ئەو خودایە کە ناوی (الله) یە و هیچ
مەعبوودی راست و حەق نیە ئەو نەبی و ھەموو شتیکی داگرتوہ لە ھۆی
زانیار یە وە •

(كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ، وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا) (۹۹)

بهو جوړه که باسی موساو بهنی ئیسرائیلیم بۆ گپرايتهوه ئه گپرينهوه بۆ
تۆ له ئه خبرو سهرگوزهشتهی ئه و ئادهميزادانه که پيش زه مانى تۆ که وتوون
له بهر چاوپروونی و زانیاری تۆ بۆ زۆرکردنی موعجزاتی تۆ له جیهاناو به
راستی کتیبیکمان بۆ ناردی و مهوسووعهیه کمان له لایه نی خو مانه وه پیدای
که هه موو ئه و باسانه ی تیادابی و له عه نی حالا ئه و کتیه ئه وانیه ی تیدایه
زیکره بۆ خوداو خویندنه وه ی عیاده ته و یاده بۆ تۆ بۆ ئومه تی موسولمانو
باسکردنی پیروزی و سه عاده ته •

(مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا) (۱۰۰)

هه ر که سی ئیعر از بنی و روو هه لچه رخینی و ته نیشته هه لسوورینی
له و زیکره و باوه ری پی نه بی ئه وه له روژی قیامه تا باریکی قورس
هه لئه گری له تاوانباری و شهرمه ساری •

(خَالِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا) (۱۰۱)

حالیان وه هایه ئه میننه وه له و کاره داو له ژیر ئه و باره دا هه تا هه تایه و
ئه و باره زۆر زۆر خراپ و ناباره بۆ ئه وان له هوی هه لگرتنه وه •

(يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ - زُرْقًا) (۱۰۲) يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا) (۱۰۳)

لەو رۆژەدا کە فوو ئەکرێ بە (صور) او تاوانبارەکان لە گۆر
 ھەلئەستین و گردیان ئەکەینەو بە ھەلئەستین یانی کویری و نایینی
 لە ناو خویانا لەو رۆژەدا بە پەنامەکی قسە ئەکەن و ئەلین: ئیو لە دنیا
 نەماونەتەو دە رۆژی نەبی •

(نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ، اِذْ يَقُولُ اَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً :
 اِنْ لَبِثْتُمْ اِلَّا يَوْمًا) (۱۰۴)

ئێمە زانترین لە ھەموو کەسێ بەوێ لە ناو خۆمانا ئەلین لەو کاتەدا
 کە زانائەو ماکوولتریان لە رێگە حورمەت و ئیعتیارەو ئەلین بە
 ھاوڕێکانی : ئیو لە دنیا نەماونەتەو تاقە رۆژی نەبی ، جا ئێم
 کەم تەماشاکردنی ماوێ مانەوێانە لە دنیا یا لەبەر ئەوێ مەدھۆش بوون و
 ئاگایان لە ماوێ مانەوێان نە ونامین ، وە یا بە نەبەتی ماوێ نەبراوێ
 قیامەتەوێ •

(وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ : يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا (۱۰۵)
 فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا (۱۰۶) ، لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا اَمْتًا (۱۰۷)

پرسیارت لێ ئەکەن لە وەزعی کێوکان لە کاتی فووکردن بە (صور)
 تۆ ئەو خۆشەویست پێیان بلی : خودای تەعالا ئەو کێوانە پڕو
 بلاوئەکاتەو ، واتە ئەیان ھاری بە یەکا وەکو وردە لمی رووبار جا بە فەرمانی
 ئەو با ھەلیان ئەگرێ و بە ئاسمانا بلاویان ئەکاتەو جیگە کەیان ئەکا بە
 دەشتیکی راست و بی قورت و گری و کۆسپ ، بە جووری ئەگەر تۆ بە ئامرازی
 ھەندەسە بۆی پروانی لاری و ناریکی و بەرزی و نزمی تیدا نایینی •

(يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ، وَخَشَعَتِ
الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا !) (۱۰۸)

له‌و رۆژهدا ئە‌که‌ونه‌ شوینی ئە‌و مه‌ئمووره‌ بانگیان ئە‌کا بۆ کۆمه‌لگا
به‌ جۆری هه‌یج بانگکراوی لاری لاساری گوی ئە‌گر نیه‌ بۆ ئە‌و بانگکه‌ره‌ ؛
چونکی هه‌مووی وه‌کو راکیشراوی هه‌زی کاره‌با وه‌ها مه‌جبوورن بۆ
ده‌رچوونو که‌وته‌ ریگا ، وه‌ ده‌نگی خاوه‌ن ده‌نگان نزم ئە‌یه‌ته‌وه‌ له‌ ترسی
خودای میهره‌بانو نایسی ده‌نگیکی په‌نامه‌کی ژیرلیوی نه‌بی .

(يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ
وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا) (۱۰۹)

له‌و رۆژهدا که‌ ئە‌و کاره‌ساته‌ روو ئە‌دا شه‌فاعه‌تو تکاکاری قازانج
ناگه‌یه‌نی شه‌فاعه‌تو تکاکاری که‌سیکی خاوه‌ن ریزی وا نه‌بی که‌ ماوه‌ی
قسه‌کردن و تکاکردنی پیدرابی بۆ داوای لی‌خۆشبوون له‌ تاوانباران .
یاخود تکا قازانج به‌ هه‌یج تاوانباری نادا مه‌گه‌ر ئە‌وه‌ی که‌ خودا ئیجازه‌ی
داوه‌ تکای بۆ بکری و رازی بوه‌ به‌قسه‌و پارانه‌وه‌ی بۆ عه‌فوکردن .

(يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ
عِلْمًا) (۱۱۰)

ئە‌و خودایه‌ که‌ ئە‌ونه‌ زانیه‌و ئاگاداره‌ ئە‌زانن به‌ هه‌ر حال و ئە‌حوالی
که‌ بوویانه‌ له‌ پێشداو له‌ دوادا .

واتە زانایە بە ھەر حاڵی بی
چ رابوردی چ لەمەولا بی

بەلام ئەوان ناتوانن ئیحاظە بدەن بە زات و صفات و ئەفعالی خودادا بە
زانباری •

زەرەیی ون بی کاتی سیاهی
نازانی حاڵی (لا متناهی)

(وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا) (۱۱۱)

لەو روژەدا کە روژی حسیب و میزانەو کاتی دەرکەوتنی تاعەت و
تاوانە ھەموو خاوەن روخساری و ھەموو حورمەتداری کز ئەبی لەبەر
بارەگای گەورەیی ئەو خودایە کە زیندووە ھەتاھەتایەو راگری ھەموو دنیا،
و بەراستی نائومیبدو بەدبەخت و چارەپرەشە ئەو کەسە کە باری کوفرو
بی ئیمانی ھەلگرتبی •

(وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ - وَهُوَ مُؤْمِنٌ - فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا) (۱۱۲)

و ھەرکەسێ کردەووی پەسەند بووبی و لە کارە باشەکان بازیکی
بەنرخێ کردبی ، وەلحال کردەووەکە لە گەڵ ئیمان و باوەرا بووبی ، ئەو
لەو ناترسی کە ستەمی لی بکری و حەقەکە ی زیایە بی و ناترسی لەو کە
کەم و کووری بکەوێتە ئەو جەزایەو کە لە (دار القضا) دا بۆی بریار دراوە

(وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثَ لَهُمْ ذِكْرًا) (۱۱۳)

وه به وینهی ناردنی ئەم ئایەتانه که رهه‌نموونی ئاده‌میزاد ئەکه‌ن بۆ ئەحوالی حەشرو حسیب و میزان . . . وەها ئەم کتیبەمان ره‌وانه کردوه بۆ لای تۆ که حالی وەهایه قورئانیکه به زمانی گەله‌که‌ی تۆیه که عەرەبن ، وه له‌و قورئانه‌دا به گەلی جووری جیاواز هه‌ره‌شه‌مان تیدا کردوه له تاوانباران به هیوای ئەوه که ئەو گەله له خودا بترسن به ترساندنیکی وا مه‌نعیان بکا له تاوان کردن یاخود به وه‌عزو ئیرشاد یادی بخاته دلیانه‌وه .

(فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ !)

دهی زۆر گه‌وره‌یه ئەو خودایه که ناوی (الله) یه‌و پادشاهیکی دامه‌زراوه‌و نیازمه‌ندی که‌س نیه .

(وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ : رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا) (۱۱۴)

وه په‌له‌په‌ل مه‌که له وه‌رگرتنی قورئانا له جوهره‌ئیل به‌ر له‌وه که ئەو به‌ساغی و سافی جومله‌کان ته‌واو بکا ، با جومله‌کاتتان لی نه‌شیوئ و باش وه‌ری بگرن ، وه بلێ : په‌روه‌ردگارا زانیاریم بۆ زیاد بکه ، بۆ ئەوه که بیرت باش ئەو ئایەتانه وه‌ربگری و له لای خۆی رایان‌بگری و بۆ ئەوه باش له ماناکانیان ئاگادار بیی .

(وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ
عَزْماً) (۱۱۵)

وہ بہ راستی لەمەوبەر ئامۆژگاری و پەیمان کاریسان کرد لە گەڵ ئادەمی
باوکتانا ئەویش پەیسانەکی لەبەرچووەوە و هیزی ئامۆژگاری راگرتیمان تیدا
نەدی •

(وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا
إِبْلِيسَ أَبَى) (۱۱۶)

وہ باسی ئەوە بکە کە وتیمان بە مەلائیکەکان : سوجدە ی ریز بیهن
بۆ ئادەم و ئەوانیش هەموویان سوجدەیان بۆ برد ، شەیتان نەبی ، ئەو خۆی
گرت لە بەجیهانی ئەو فەرمانەو سوجدە ی نەبرد بۆ ئادەم •

(فَقُلْنَا : يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ
مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى !) (۱۱۷)

ئیمەیش وتیمان بە ئادەم : ئەی ئادەم ئەم شەیتانی ناپەسەندە دوژمنی
تۆ و ژنە کەتە ، چونکی تۆ بووی بە هۆی دەرکرانی لە بارەگای رحمت و ،
بۆ ژنە کەشت ، چونکە بە هۆی هەردوکتانەوە گەلی نەتەوە لە جیهانا
ئەکەوێتەوە و بەندەیی بۆ خودا ئەکەن ، دەی ئاگادار بن لە خۆتان بە درۆو
دەلەسەو بە هۆی وەسوسەسەو لە بەهەشت دەرستان نەکاو بکەو نە سەر
زەوی و بە هۆی زیانەوە تووشی ئازار بین •

(إِنَّ لَكَ أَلَاءَ تَجْوَِعَ فِيهَا وَلَا تَعْرِى (۱۱۸) وَأَنْتَ لَا تَظُنُّمَ

فِيهَا وَلَا تَضْحَى) (۱۱۹)

به راستی بۆ تۆ هه‌یه له به‌هه‌شتا ئەم چوار مایه که پایه‌ی ژیانو ژیواری به‌ختیارانن : تیری و ، پۆشته‌یی و تینوونه‌بوون و ، هه‌تاونه‌دان له پیستی ئینسان • واته‌ کراوه به‌ مأل بۆ تۆ برسیت نه‌بی له به‌هه‌شتا ، له هه‌ر میوه‌یی ئەخۆی بخۆ ، وه‌ رووت نه‌بی له‌ به‌ر ئەو پۆشاک‌ی سه‌ده‌فی له‌شه‌ که ئیسته‌ هه‌ته ، له‌ گه‌ل ئەوه‌دا که تینووت نابێ و گه‌رما لیت نادا ، وه‌ ئەم چوار مایه که بۆ تۆ بوون بۆ هاو‌پێکه‌یشت هه‌ن و به‌ختیار پێکه‌وه‌ بی که‌سب‌ زه‌حمه‌ت ئەژین •

(فَوَسْوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ : قَالَ : يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى

شَجَرَةٍ الْخُلْدِ وَمَلِكٍ لَا يَبْلَى ؟) (۱۲۰)

جا شه‌یتان ، له‌سه‌ر ئەساسی ئەو مۆله‌ته که خودا پێیدا‌بوو ، که‌وته‌ ها‌تو‌چۆو دوودل‌کردنی ئاده‌م و سوپیندی بۆ خوارد که من دلسۆزم بۆتان و خودای ته‌عالا بۆیه مه‌نعی کردوون له‌ به‌ری ئەو داره که هه‌تا هه‌تایه ده‌وام نه‌که‌ن ، به‌لام ئە‌گه‌ر گویم لی ئە‌گری من قسه‌ت بۆ ئە‌که‌م ، وتی : باشه‌ بلی ، وتی : ئایا شاره‌زات بکه‌م بۆ سه‌ر دارێ که ئە‌گه‌ر له‌ به‌ره‌که‌ی بخۆی هه‌تا هه‌تایه ده‌وام بکه‌ی و مۆلکیکی وه‌هات ده‌س‌بکه‌وی له‌ناو نه‌چی ، واته‌ دارایی به‌ری ئەو داره که‌لیی ئە‌خۆن به‌ ده‌وام‌کردن له‌ به‌هه‌شتا ؟

(فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ

عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى) (۱۲۱)

جا پاش ئەو سویندو پەیمانه ئادەم باوەری کردو لە گەڵ دایکە حەوادا
چوون لە بەری ئەو دارەیان خوارد که مەشهور وایە داری گەنم بوە ، وە
پاش ئەو لەو گەنەیان خوارد بە عادت گیرۆدە وەزعی ئادەمیزاد بوون
و ئەو پیستە سەدەفیه جوانە لە بەریانا بوو کشایە وەو نەما لە سەر لەشیان و
عەرەتیان دەرکەوت و بە تالووکە دەستیان کرد بە گرد کردنە وە ی گەڵا داری
بە هەشت و خۆیان پێ دا پۆشی ، وە بە راستی ئادەم لە فەرمانی خودا دەرچوو
ئەو مەطلووبە باشە که مانە وە بو لە بە هەشتا لە دەستی دەرچوو قەزا کە
رابورد •

(ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى) (۱۲۲)

لە پاش ئەوە که تیری قەزا لە کەوانی ئیرادە دەرچوو حەزەرەتی
ئادەم — د — پەشیمانه وە بو خودا ئادەمی هەلبژاردو بە میهرەبانی چەن
واتە یەکی لالەو پالە ی نیشان دا وە کو ئەو فەرمووی : (رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا
وَأَنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ) •• خودای تەعالا ئەو لالە یە
لی وەرگرت و تەو بە کە ی قەبووڵ کردو هیدایەتی دا بو دەوام لە سەر ئەو
تەو بە یە و وەرگرتنی ئە سبابی عیصمەت •

(قَالَ : اهْبِطْ مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ، فَإِمَّا
بَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلَّ وَلَا
يَشْقَى) (۱۲۳)

جا خودای تەعالا پاش ئەوە که ئادەمی عەفو کرد لەو فەرماوێشکردنی
فەرمانە فەرمووی : تۆو حەوای هاوڕێت دا پەر نە خواری وە بو سەر زەوی

بۆ ژيانو نه ته وه بلاو كرده وه به جيهاناو بازىكتان نه بى به دوژمن بۆ بازى
له بهر نه وه به هۆى ژيواره وه ههر كه سى نه يه وى ههرچى باش بى رايكىشى
بۆ خۆى و ههرچى نا هه موار بى دوورى بخاته وه نه مه يش سه رنه كيشى بۆ
ئاشووب و ئازاوه له ناويانا ، جا كاتى هيدا يه تى و ره هه نمو و نيه ك له لايه نى منه وه
هات بۆ لاتان ، واته كاتى پيغه مه ريكم نارد بۆ لاتان بۆ شاره زاكردنتان له سه ر
چاكه و خراپه و فه رماندان به چاك كردارى و دووركه وتنه وه له به دكرده وه يى و
بۆ چاركردنى گرى و گۆلى ناوتان ههر كه سى له ئيوه كه وته شوين ئه وه
هيدا يه ته نه وه قهت له دنيا دا گوم نابى و بۆ پاشه رۆژيش تووشى به دبختى
نابى •

(وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً ،
وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى) (۱۲۴)

وه ههر كه سى له وه هيدا يه ته لا دا كه هۆى يادى منه ، واته ههر كه سى
سه ركيشى كرد له ئيسانو باوه ر به وه پيغه مه ره ره هبه ره وه به وه كتيبه كه مايه ي
هيدا يه تى ئاده ميزاده نه وه له دنيا دا ژيانىكى تهنگى هه يه ، واته له دنيا دا
ههرچهن دارابى ههر دلته نگ و بى تا قهت و بى ئاسايشه وه له رۆژى قيامه تيشا
به چاو كوئىرى هه شرى نه كه ين ، يا خود به كوئىرى به صيرهت و عه قل و هوش ،
يا خود به كوئىرى له وه كاته دا كه له قه بر ده رنه چن هه تا نه گهن به مه يدانى
حسيب •

(قَالَ : رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيراً ؟) (۱۲۵)
قال : كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى) (۱۲۶)

جا ئەو کافرە ئەلێ : خودایا بۆچی تۆ منت بە کوێری حەشر کردووە
 لە گەڵ ئەوەدا من لە دنیا دا چاوساغ بووم و چاوم ئەینا ؟ خودای تەعالا لە
 وەلاما فەرمووی : بۆیە وەها بە کوێری حەشرم کردی و ئازاری دڵم دای و
 موخالەفەی ئارەزووی تۆم کرد ؛ چونکی تۆیش موخالەفەی فەرمانی منت
 کرد ، ئەوەبو ئایەتەکانی من ئەهاتن بۆ لات بە رووناکی و من حەزم وابوو کە
 تۆ بە کاریان یینی کەچی تۆ فەرامۆشت کردن و باوەڕ و کارت پێ نهکردن و
 بیزار بووی لیان وا تۆیش ئەمڕۆ لەبەرچوویتەووە و فەرامۆش کرایت •

(وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ
 وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى) (١٢٧)

هەر وەها تۆ لە ئەسیننەووە لەو کەسانە کە زیادەڕەوی ئەکەن و لە
 فەرمان دەرئەچن و ئیمان نایەن بە ئایەتەکانی خودای خۆیان ، واتە لە دنیا دا
 بە دڵتەنگی و ژێواری بێ رووناکی ئەیانژینن • وە بێ گومان سزای
 پاشەرۆژ سەختترە لە سزای دنیا و لە دڵتەنگی لە ژیا ناو دەوامدارتریشە بۆ
 کافر هەتا هەتایە •

(أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ
 يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ ؟ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى) (١٢٨)

ئایا هێشتا هەر هیدایەتی ئەوانی نەداوە بۆ تەوانایی خودا و تۆ لە سەندنەووە
 لە کافران ئەمە کە چەنهای چەن کۆمەڵە ئادەمیزادمان لە خەلکی ئەو چەرخانە
 لە پیش زەمانی ئەوانا بوو لە ناوچوون وە ئیستە ئەمان هاتوچۆ ئەکەن بە

ماواو نیشتمانی ئەوانا به راستی ههیه له بهربادکردنی ئەوانا نیشانه و دهلیل لهسه ر گه ورهیی و دهستهلاتی خودا بۆ ئەوانه که خاوهنی عهقلی ساغ و بیرى رووناکن •

(وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَاَجَلٌ مُّسَمًّى) (۱۲۹)

وه ئە گهر وه عدهیی دیاری کراو نه بوایی و کاتیکی تاییه تی زانراو پیش نه که وتایه له لایه نی خودای تۆوه بۆ له ناو بردنی ئەم کافرا نه ئەوه هاتنی وینه ی سزای قه و مه پیشوه کان بۆیان لازم و پێویست ئەبو ، به لام مادام واده ی رابوردوه کات مه علووم کراوه ئەو سزا نایی بۆیان هه تا کاتی خۆی •

(فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ ، لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ) (۱۳۰)

جا مادام وه هایه تۆ خۆت رابگره و صه بر بکه له سه ر ئەو وتاره نابارانه که ئەیلین ، وه نوێژ بکه بۆ خودای خۆت له گه ل سوپاس و ستایشدا له پیش دهر که وتنی رۆژا له که ناری ئاسمانه وه ، واته نوێژی به یانی ، وه له پیش ئاوا بوونی رۆژا ، واته نوێژی نیوه رۆ و عه صر ، وه له بازه کاته کانی شه ودا واته نوێژی شیوان و خه وتنان ، وه له ئە ترافی رۆژا یانی ئە وه ل و ئاخ ر وه کو به یانی و ئیواره • یاخود مه به س له نوێژی (اطراف النهار) نوێژی نیوه رۆیه که له ئاخری نیوه ی ئە وه ل و ئە وه لی نیوه ی یه که می رۆژایه •

ئەسەر ئەم تەفسیردە مەبەس لە (قبل الغروب) ھەر نوێژی عەسرە ، بەلکو بە ھۆی نوێژکردن و بەندەیی کردنت لەم کاتانەدا خودای تەعالا ئەوەندە پایەت بەرز بکاتە وەو بە دلخوازی خۆت بگەینێ کە تۆ بە ھەموو جووری لە بەش و بارەیی خۆت رازی ببی .

(وَلَا تَمُدَّنْ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ، وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ) (۱۳۱)

ئەو خۆشەویستم چاو بەرەلا مەکەو مەرۋانە بۆ ئەو شتانە کە داومانە بە چەن کۆمەڵی لەو کافرانە بۆ رابواردنی دنیاو کردوو مانە بە ھۆی جوانی بۆ ژيانی ئەمرۆیان ھەتا بەراوردیان بکەین و تاقیان بکەینەووە لەو ژیاوانەدا ، وە ئەو رزقەو ئەو رۆزیە خودای تۆ داویە پێت بۆ رۆژی پاشەرۆژی نەبراوەت ، وە یا ئەو ھیدایەتدان و شارەزاکردنی عالەمە بۆ رێگەیی بەختیاری کە دراوەتە دەستی خۆت گەڵی چاترە لەوەی داومانە بەو کافرانەو زۆرتەر دەوام ئەکا ، بەلکو مونا سەبەیان بە یەکەووە نیە .

(وَأَمْرٌ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ، نَحْنُ نَرْزُقُكَ ، وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ) (۱۳۲)

وہ ئەمر بکە بە دانیشتوانی خانەدانی خۆت ، واتە ژن و کچ و خزمەتکارانت و ئەوانەیی لە لای تۆ دائەنیشن . ئەمریان پێ بکە نوێژ بکەن بۆ ئەو ھەمیشە پەيوەندیتان بە خوداوە ببی . وە ئەو نوێژانەیش بکەن بە ھۆی نوورانیتە دڵ و خۆگرتن لە کاتی موشکیلاتا و دەوام لەسەر ئیمان و

باوه‌ری راست ، وه خۆت بگره له‌سه‌ر نوێژکردن له‌شه‌وو روژاو له‌گه‌رماو
سه‌رماداو له‌خۆشی و ناخۆشیدا ، ئێمه‌ داوا ناکه‌ین روژی خۆت و دانیشتوانی
خانه‌واده‌ی خۆت بده‌ی ، به‌لكو ئێمه‌ روژی تۆیش و ئه‌وانیش ئه‌ده‌بن ، كه‌
وابی دلی خۆت خالی بكه‌ له‌هه‌موو خه‌یالی و هه‌ر ئیطاعه‌ی خودا بكه‌ و بزانه‌
كه‌ ئه‌نجامی باش له‌ دنیاو قیامه‌تا بۆ ئه‌وانه‌یه‌ كه‌ خاوه‌ن پارێزن له‌ تاوان و
سه‌رگه‌رمی به‌جیهێنانی فه‌رمانن .

(وَقَالُوا : لَوْ لَا يَأْتِيَنَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ! أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ
مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَى ؟) (۱۳۳)

كافره‌كان وتیان و ئه‌لین : ئه‌وه‌ بۆچی محهمه‌د ئایه‌تیکمان بۆ ناهێنی
له‌ لایه‌نی خودای خۆیه‌وه‌ ! ئایا ئه‌و ئایه‌ته‌ ئه‌وان داوای ئه‌كه‌ن تا ئێسته‌
نه‌هاتوه‌ بۆیان ؟ ئایا ئه‌و قورئانه‌یان بۆ نه‌هاتوه‌ كه‌ شایه‌ته‌ له‌سه‌ر راستی
ئه‌وه‌ی كه‌ له‌ صوحوفی پێشوودا هه‌یه‌ وه‌كو صوحوفی ئیبراهیم و ته‌وراتی
موسا و ئینجیلی عیساو باقی كتیبه‌ ئاسمانیه‌كان ؟

(وَلَوْ أَتَانَا أَهْلُكُنَّاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا : رَبَّنَا
لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ
وَنُخْزَى !) (۱۳۴)

ئه‌گه‌ر ئێمه‌ ئه‌و كافرا نه‌مان له‌ناو بدایی به‌ سزایی له‌ پێش ره‌وانه‌کردنی
محهمه‌دا — د — ئه‌یانوت : خودایا بۆچی پێغه‌مه‌ریکت بۆ نه‌ناردین هه‌تا
شوینی بكه‌وتایه‌ین و باوه‌رمان به‌ ئایه‌تی تۆ بکردایه‌ پێش ئه‌وه‌ كه‌ له‌ قیامه‌تا
رسوا بین !

(قُلْ : كُلُّ مُتَرَبِّصٍ ، فَتَرَبَّصُوا ! فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ
الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى) (۱۳۵)

تو ئه ی خو شه ویست بفرمو به و کافره به دبه ختانه : هه موو لایه ک له
من و ئیوه چاوه پری دلخوازی خوی ئه کا • واته ئیوه داوای ئه وه ئه که ن
کافره کان بنه وتین و ئیوه له جیگه ی ئه وانا دابنیشن و دینی ئیسلام
بلاوبکه نه وه ، وه کافره کان چاوه پری ئه وه ئه که ن ئیمه له ناوبچین ، ده ی
چاوه پری بکه ن جا له مه ولا ئه زانن کین ئه وانه که خاوه نی ریگه ی راستن و
کین ئه وانه که له دینی ئیسلاما شاره زاییان پهیدا کردوه !

الحمد لله رزگار بووم له تهفسیری سووره تی (طه) له شهوی چوارشه مه ی
سه ره تای مانگی قوربانی ۱۳۹۸ ی کوچیدا که ریکه وتی ۱-۱۱-۱۹۷۸ ی
زایینی ئه کات •

سووره تي (الانبياء) مه كييه ، ۱۱۲ ئايه ته ، دواي سووره تي (ئيبراهيم) هاتوه ته خواره وه *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ) (۱)

نزیک بوه ته وه بو ئه و کافرانى مه که یه کاتى حسیبکردنى کرده وه یان له قیامه تا ؛ چونكى به نیسبه تى زهمانى رابورد وه که مى له ته مه نى دنیا ماوه ، وه لحال هه ر وان له بى ئاگايدا له بیرو باوه رو کرده وه ی خو یانداو ئیعرازیان ناوه له وه رگرتنى فه رمانى خودای ته علاو ده وامیان هه یه له سه ر کوفرو سه ریچی *

(مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ) (۲) لاهیه قلوبهم واسرخوا النجوى الذين ظلموا : هل هذا إلا بشر مثلكم ؟ افتأتون السحر وانتم تبصرون ؟!) (۳)

ئایه تی نایى له لای خودای میهره بانه وه به تازه یی ئیلا ئه وان گوئی بو ئه گرن که چی گالته ی پى ئه که نو حالیان وایه دلیان له وه غافل هیری بکه نه وه و

بزائن چی هه یه له مه عنای ئه و ئایه ته دا بۆ ئه وه بشی سوودیکی لی وه ربگرن،
وه ئه و کافره سته مکارانه له ناو خۆیا نا به په نامه کی ئه لاین : ئایا ئه م محمه مه ده
غه یری ئه وه ئاده میزادیکی وه کو ئیوه یه چیه ؟ ئایا ئیوه دین بۆ لای ئه و کتیبه
جادوه که ئه و ئه یخوینیتته وه و ئیوه یش بۆی ئه روان ؟!

(قَالَ : رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) (٤)

جا پیغه مه ر فه رمووی : خودای من به هه موو وتاری ئه زانی له ئاسمانا و
له زه ویدا، چ جای ئه و قسه ی په نامه کی ئه وان ه و خودا هه موو وتاری ئه یسی و
هه موو نه یینه ک ئه زانی .

(بَلْ قَالُوا : أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ، بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ
فَلْيَأْتِنَا بآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْآوَلُونَ) (٥)

لاده له وه که ئه لاین جادوه ، له بهر ئه وه جادوو جوړه نرخیکی دنیایی
هه یه ، به لکو ئه لاین : ئه و که لامه که به که لامی خودا نیشانی ئه دا لای ئیمه
بریتیه له بازی خه وی پرو پووچ که له شه وایینیونی ، نه ، نه ، خه و نیه که
بی ئیختیار بی تیایا ، به لکو درۆیه و به ئاره زوو هه لی به ستوه ، نه ، نه
درۆی هه لبه سراویش نیه ، چونکه درۆی وای ئه بی گرنگی پی بدری و به
ئاسانی ناکری ، به لکو خۆی شاعیره و که لامه که ی شیعره و ناوه رۆکه که ی
شتیکی به تالی وایه که باوه ری پی ناکری ، به لام له سووره تی حوکمدایه ،
وه ئه گه ر راست ئه کا پیغه مه ره با ئایه ت و موعجیزه یه کمان نیشان بدا وه کو
ئه و ئایه ت و موعجیزانه که پیغه مه ره پیشوه کانی پی ره وانه ئه کرا .

(مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرِيَّةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ؟) (٦)

خودا بە پێغه‌مه‌ر ئەفەرموی : کە هەر ئاوه‌دانیەک خواستمان لەسەر وێرانکردنی بووبی و وێرانمان کردی خەڵکەکی ئیمانیا نەهێناوه بەر مو‌ع‌ج‌یزانه کە بۆمان ناردوون ، عەجەبا ئەگەر ئەمان د‌ل‌خوازەکیان بێتە جی ئیمان د‌ینن ؟!

(وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) (٧)

و ئەمان ناردووە بە رەه‌به‌ری لە پێش تۆدا چەن پیاویکی بە پایەو مایە نەبی کە وه‌ح‌یمان ئەنارد بۆ لایان و بیرو باوه‌رو ئەح‌کامی د‌ین و ئەخلاقمان نیشان ئەدان بۆ خۆیان و بۆ گە‌له‌کیان ، جا بێن پ‌ر‌سیار بکەن له‌وانه کە خاوه‌ن زانست و خاوه‌ن عیلسن ئەگەر ئێوه خۆتان نەزانن و ئاگاتان له‌و شتانه نیه .

(وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ) (٨)

و ئەو پێغه‌مه‌رانه‌مان نەکردبوو بە چەن لەشی کە رو‌ح‌انی بن وه‌کو فریشتە و خواردەمەنی نەخۆن و له‌وانه نەبوون کە نەمر بن و ب‌س‌ینه‌وه هەتا هەتایه .

(ثُمَّ صَدَقْنَاهُمْ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ) (٩)

وه له پاش ئه‌وه که ره‌وانه‌مان کردن بۆ سهر گه‌له‌کانیان و موعجزاتی داواکراوم بۆ دهرخستن و هیشتا ههر گه‌له‌کانیان ئیمانیان نه‌هیناو سهرپیچیان کرد .. ئه‌و به‌لینه‌ی که دابووم به‌ پیغه‌مه‌ره‌کان دهرباره‌ی سزادان و له‌ ناوبردنی ئه‌و گه‌له‌ تاوانبارانه‌ به‌جیمان هیناو پیغه‌مه‌ره‌کانمان رزگار کرد له‌ گه‌ل ئه‌و که‌سانه‌دا که ویستمان رزگار بین ، وه‌کو ئه‌وانه‌ که موسولمان بوو بوون و پیاوه‌ خراپه‌ له‌ سنوور دهرچوه‌کانمان له‌ ناو برد .

(لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ) (١٠)

به‌ راستی ئیمه‌ کتیییکمان نارد بۆ لاتان که له‌و کتیبه‌دا هه‌یه‌ ذیکرو طاعت بۆ ئیوه‌ ، ئه‌و ذیکرو طاعه‌ته‌ که له‌ دنیا‌دا سهربه‌رزتان ئه‌کاو له‌ قیامه‌تا سهرفه‌رازتان ئه‌کا به‌ مه‌رجی ره‌فتاری پی بکه‌ن .

وه‌ یا کتیییکمان بۆ ناردن که بۆ روژگار ناو و شوهره‌ت و پایه‌و ریژی تیا هه‌یه‌ بۆ ئیوه‌ به‌م ئیعتیاره‌ یه‌که‌مجار له‌ ناو ئیوه‌دا نازل بوو و سهره‌تای ئیرشاده‌که‌ی له‌ لای ئیوه‌وه‌ بوو ، ئایا ئیوه‌ هیشتا عه‌قل ناگرن و ئه‌م شتانه‌ لیک‌ناده‌نه‌وه‌ ؟!

(وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ؟) (١١)

وہ زور گوندو ئاوەدانسان وێران کرد بەسەر یە کدا چونکە خەڵکە کە ی
ستەمکارو بەدرەفتار بوون ، وە لە پاش ئەوان گەلیکی ترمان لەو ولاتەدا
دروست کردو ئاوەدانمان کردەووە •

(فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ (۱۲)
لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَى مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ
تُسْأَلُونَ) (۱۳)

جا لە کاتی کدا ئەهلی ئەو ئاواایانە هەستیان بە قارو سزای ئێمە کرد
کو توپەر لە ترسی گیان بە غارو راکردن لەو گوندانە دەرچوون بۆ ئەووە لەو
سزایە رزگار بین ، منیش بانگم کردن بە هۆی پیغەمەری ئەو چەرخەووە بە
گالتهووە پێموتن : ئێستە غارمەدەنو لە شوینی خۆتان دەرمانەچن و بگەرێنەووە
بۆ سەر ئەووەی کە کردتان و بۆ تەماشای تۆلە ی ئەو زیادەپەرەویە کە لە ئێو،ووە
دەرکەوت و بگەرێنەووە بۆ شوینە کاتتان هیوا هەیه پرسیارتان لی بکری چینی
بکەن لە گەڵ پیغەمەرەکانا ئیطاءەیان بکەن یا نه ! دیارە ئەم مەعنایه واقعیه
لەسەر گالتهکردن بەم کۆمەلە کە شیاوی سزا بوون و سزایان بۆ رهوانسە
کراوہ •

(قَالُوا: يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ!) (۱۴)

ئەوانیش کە حالی بوون راکردنیان لە ولاتە کە بێسوودە وتیان :
هاوار بۆ ئێمە بە راستی ئێمە ستەممان لە خۆمان و لە خەڵک کرد •

(فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّى جَعَلْنَاهُمْ حَصِيداً
خَامِدِينَ) (۱۵)

هه‌میشه ههر ئه‌و قسه‌و وتاره‌یان ئه‌کرد وه‌کو ئینسانیکی داواچی چۆن
ههر مه‌به‌سته‌که‌ی دووپات‌ئه‌کاته‌وه‌هه‌تا به‌هیزی ئه‌و سزا که‌حه‌واله‌کرا‌بو
بو‌یان ئه‌وانه‌م کرد به‌کشتیکی دهر‌کراوی دووراوی که‌وتوو له‌سه‌ر زه‌وی،
واته‌تا مردن •

(وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ) (۱۶)

ئیمه‌ ئاسمان و زه‌وی و ناوبه‌ینی ئه‌وانمان به‌بی سوودو وه‌کو یه‌کی
گالته‌بکا دروست نه‌کردوه •

(لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْوًا لَّاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا
فَاعِلِينَ) (۱۷)

ئه‌گهر خواستمان له‌وه‌بوایه‌که‌ئه‌سابی له‌گالته‌و گه‌پ رابگرین
له‌لای خو‌مان رمان‌ئه‌گرت ئه‌گهر شتیکی وه‌هامان بکردایی •

(بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ
وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ) (۱۸)

به‌لکو ئیمه‌عاده‌تمان وایه‌که‌حه‌ق بده‌ین به‌سه‌ر به‌تالا ، واته‌واز له‌م
خه‌لکه‌بتپه‌رسته‌هه‌وابازه‌ناهین که‌به‌و شیوه‌رابویرن ، به‌لکو به‌هوی

وەحی ئاسمانەووە ره‌وانه‌کردنی ره‌هبه‌ره‌وه‌ باری گرانی حەق و حەقیقەت و
ئایین و شەریعەت ئەنێرین بۆ خەڵکی جیهان و شوینەوار و پاشماوەی ئه‌وه‌
بەتالە له‌ناو ئەبه‌ین کاتی لایان کردەوه‌ هیچ نه‌ماوه‌ • وه‌ هاوار بۆ ئیوه‌ له‌
قسە بێ سوود و پووچانه‌ که‌ ئەیکه‌ن که‌ ئەلێن خودای ته‌عالا ئەم ئاسمان و
زه‌ویه‌ی بۆ گالته‌ و سه‌یران دروست کردوه‌ • حاشا •

(وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ)

وه‌ هه‌ر بۆ خودایه‌ به‌ په‌یداکردن و مولکایه‌تی و دروستکردن و
سه‌رداری کردن ئەوانه‌ی وان له‌ ئاسمان و زه‌ویداو ئەو مه‌لائیکه‌تانه‌یش که‌
به‌ پایه‌ وان له‌ لای خودا ، واته‌ ئەهلی عیبادەت و طاعه‌تن •

(لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ)

حالیان وایه‌ خۆیان به‌ گه‌وره‌ نازانن به‌ رابه‌ر به‌ بنده‌یی کردن بۆ خودا •

(وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ) (١٩)

وه‌ ده‌سه‌ردار نابن له‌ ئیش و کاری خۆیان و ماندوبوونیان به‌ سه‌ردا
نایی •

(يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ) (٢٠)

خودا به‌ پاک ئەگرن و پاکی دائه‌نێن له‌ صیفه‌تی نوقسان له‌ شه‌و و رۆژاو
سستی ناکه‌ن و سست نابن له‌ بنده‌یی کردن •

(اَمِ اتَّخَذُوا آلِهَةً مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ؟) (۲۱)

یا خهیر ئەوان چەن خودایەکیان بۆ خۆیان بریارداوە لە زەویدا کە
ئەو خودایانە مردوو زیندوو ئەکەنەوهو حەشریان ئەکەن ؟

(لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ، فَسُبْحَانَ اللَّهِ
رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ) (۲۲)

جا خودا بۆ بەتاکردنەوهی گومانى موشریکەکان ئەفەرمویت : ئەگەر
بێجگە لە خودای عالم چەن خودایی لە ئاسمان و زەویدا ببوایە بە عادت
پیویست بو زەوی و ئاسمان تێکبچوونایی ، وە لەسەر ئەم یاسای دامەزراوە
نەمایانەتەوه ، چونکی خاوەن کاری زۆر لەسەر ئیدارەو پەرستاری شوێن
بە زۆری جیاوازی ئەکەوێتە ناویانەوه ، لەبەر ئەوه لە کاتی جیاوازیدا یاسا
تێک ئەچێ ، کە وایی زاتی پەروەردگار کە ناوی (الله) یەو پەروەردگاری
ئەو عەرشه گەورەیه کە ئیحاطەى بە کائیناتا داوە دوورە لەوهی ئەو کافرانە
گومان ئەبەن وەکو بوونی شەریک و هاوڕێ بۆ ئەو •

بزائن ! ئەم ئایەتە بەرزە بەرێزە گەلی بەهێزە بۆ گەیانندی تاق و تەنایی
خودا ، چونکی بە هەموو بارێکدا بۆ دەلیل ئەشی ئەگەر ئێنسان لە گەڵ
ئێنسانی کەم بێرا قسە بکا لەسەر عادت و شیۆه (خەطابەت) ئەروا بە
رێداو دەلیلهکەى دائەمەزری لەسەر شیۆه (اقناعیات) و تەماشای
غالب وەکو مەعنای ئایەتە کەمان بەو شیۆه لێدایەوه •

وە ئەگەر لە گەڵ ئێنسانی زاناو شارەزادا قسە بکا لەسەر یاسای
(استدلال) بە بورهان ئەلێن : مەعنای فەسادنەبوون و دەرئەچوونە بۆ

سوورەتی ئەنبیاء

وجوود جا لەبەر ئەوەوە که خودا پێویستە (واجب الوجود) بێ و داماری رووی تی نه کو هەرچی بو خودایی بشی پێویستە بو ئەوی تریش بشی ؛ چونکه خوداکان له لهوازیمی زاتی خوێانا موساوی ئەبن له تهفسیری ئەو ئایەتە پیرۆزەدا بو شیوەی بەلگەهێنانەووە ئەلین : ئەگەر خودا له جیهانا زۆر بوایی ئەو زەوی و ئاسمانە هەر نەدەبوون ؛ چونکه ئەگەر بو هەموو یەکی لەوانە موعارەزەیی ئەوانی تریان مومکین ئەبو ئەوە لەم سوورەتەدا هیچیان نەدەبوون بە خودا ، چونکی خودا نابێ موعارەزە بکری وە ئەگەر بو هیچیان موعارەزەیی ئەوی تریان مومکین نەدەبو ئەوە دووبارە هیچیان نەدەبوون بە خودا ؛ چونکی ئەو کەسە که خودایە واجبه دەستی برۆا بەسەر هەموو مومکینیکی زاتیدا وە مادام ئەو کارە هەر کامیان یەوی بیکات پێویستە مومکینی زاتی بێ ئەوە هەرچۆن ئەویان ئەتوانی ئەمیشیان ئەتوانی بەرانبەری بکا ، وە کاتی نەتوانی ئەو بەرانبەریه بکا پێویستە عاجزبێ له مومکینی زاتی و عەجز له مومکینی ذاتی مەعنای وایە خودا نیە ، وە له سوورەتیکا هیچیان خودا نەبوون وا عالەم دروست نەبو ، چونکی عالەم ئەتەری خالیقی (واجب الوجود) ه .

(لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ) (۲۳)

ئەو خودایە لەبەر گەورەیی و دەستەلاتی و ئیستقلالێ بە (تصرف) له کائیناتا پرسیری لێ ناکری له هەر شتی ئەیکا، وە ئەو کافرانەو ئەو ئەهلی ئاسمان و زەوییه هەموو ئەگەر کاری بکەن پرسیریان لێ ئەکری لەبەر ئەوە که بەنده و مەملووکەن ، یاخود لەبەر ئەوە که خودا زانیاری دەسای هەیه بە ئیستەو لەمەولاو بە سوود و زیانی هەموو کردەوایی کاری ناکا خالی بێ له حیکمەت لەبەر ئەوە پرسیری لێ ناکری به رەخنەگیری ، بەلام غەیری ئەو

هه ركه سى شتى بكا پرسىارى لى ئه كرى له بهر ئه وه زانستى ره ساي نيه و
چاك به خراپ ئه زانى ته ركى ئه كاو خراپ به چاك ئه زانى و ئه يكا .

(ام اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ آلِهَةٍ قُلٌّ : هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ،
هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي ، بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ
الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ) (٢٤)

ياخه ير ئه و كافره موشرىكانه چهن خودايه كيان گرتوه بۆ خويان بۆ
په رستىارى ييجگه له زاتى (واجب الوجود) ، جا تۆ ئه ي پيغه مه رى
خوشه ويست پييان بلى : ئي وه ده لىلىكى راستى با وه رپيكر اوى عه قلى يا
نه قلى به يينه وه له سه ر وجوودى ئه و شه رىكانه ، چونكى هه ر داوايى ده لىلى
له سه ر نه بى به عه قل يا به نه قل ئه وه پووچ و به تاله ، بين ته ماشاي ئه م كتيبه
بكه ن كه به وه حى بۆم هاتوه ئه وه ئه م قورئانه كه هاتوه بۆ لام زيكر و
ئيرشاد و وه عظ و ئيعتبار ه بۆ ئه وانه كه وان له گه لما وه كو ئومه ته كه م بى وه
زيكر يشه بۆ ئه و كه سانه و ئه و كو مه لانه كه له پيش مندا بوون ، چونكى ئه م
كتيبه به دريژى باسى ئه وان و پيغه مه ره كانى ئه وان ئه كا به جوړى هه ر
زانايى ته ماشاي بكا با وه ر ئه كا به گه وره يى دينى ئيسلام و گه وره يى ئه م
قورئانه ، به لكو زۆر به ي ئه و كافرانه له زانستى راست بى به شن و فهرق ناخه ن
له به ينى حه ق و به تالدا ، جا له بهر ئه مه هه موو ئيعراز ئه نين له ئيمان و
به يه كنا سىنى خودا .

(وما أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ : أَتَى
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ) (٢٥)

ئێسە ھەر پیغەمەریکسان ناردووە وەحیسان بۆ ناردووە : کە هیچ خودایی
نە بەندەیی بۆ بکری من نەبێ ، دەی ھەر بەندەیی من بکەن .

(وَقَالُوا : اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ ! بَلْ عِبَادٌ
مُّكْرَمُونَ) (۲۶)

ئەو کافرە موشریکانە وتیان : کە خودای میهرەبان ئەولادی بۆ خۆی
بریار داوە ، حاشا خودا پاکە لەوە بەلکو ئەوانە کە کافرەکان بە شەریکی
خوای دائەتێن چەند بەندەییەکی ریزلێنراون و بە مەلائیکەیی خودا لـ
قەلەمدراون .

(لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهٖ يَعْمَلُونَ) (۲۷)

ئەو بەندە بەحورمەتە تانە ناکە و نە پیش خوداوە لە قسەدا واتە موخالەفەیی
ئەمری ناکەن و ھەر فەرمانی دەر بکا بۆ سەریان رەفتاری پێ ئەکەن .

(يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا
لِمَنْ أَرَادَ تَضِي وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ) (۲۸)

خودای تەعالا زانایەو ئەزانێ بەوەی کە ئەو فریشتانە لە پیشا کردووینانە
و لە مەولایشەو ئەیکەن ، وە تەکا ناکەن بۆ تاوانباری نەبێ کە خودا رازی
بێ بەوەی تەکای بۆ بکری ، وە ھەموو لە ترسی خودا ئەلەرزێ .

(وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكْ نَجْزِيهِ
جَهَنَّمَ ، كَذَلِكْ نَجْزِي الظَّالِمِينَ) (۲۹)

وه ههر کام لهو فریشتانه یا له غهیری ئەوان له خه لایق بلی : من خودام
به ندهییم بۆ ئەکرێ نەك بۆ خودا ئەوه جهزایان ئەدهینهوه به دۆزهخ ، وه
ههروهها جهزای ستهمکارهكان ئەدهینهوه .

کاتی که خودای تهعالا فهرمووی : ههر سوورهتیکمان ناردوه ههر
له گهل تهوحیدا ناردوو مانه و فریشتهکان بهندهی خودان و خودا ئاگای له
هه موویان ههیه . هات لهم ئایه تانهدا چهن به لگهیهکی نیشان دا له سههر
یهکیهتی و تهوانایی خوی به هه موو بابهتی دهری بری و فهرمووی :

(اَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا اِنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضَ كَانَتَا
رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ؟)

ئایا ئەو کافره بێ ئیمانانه نابینن به چاو وه یا نازانن به عهقلی خویان وه
یا به بیستن له زانایان که هه موو ئاسمانهکان و زهوی لکابوون به یه که وه له
پاشان له یه کم جیا کردنه وه ، عه رزم کرد به عاله میکی جیگه و ریگه دار و
عاسمانه کانیشم هه لبری و ته رتیبی ئەوزاع و پیویستی هه موو لایه کیانم به جی
هینا ؟

وه یاخود ئایا نابینن یا نازانن که ئاسمانهکان وشك و بێ خیر بوون و
سوودیان لی وهر نه ده گیرا هه تا گوشادمان کردنه وه و ده رگای خیرم کرده وه
بۆیان به وه که باران بیاریئن به سههر زهویدا ، وه نابینن یا نازانن که زهوی
وشك و بێ خیر بو هه تا هه ناسه م پیداو سوودی له باران و ده رگرت و گیاو
دارم تیدا رواندو وام لی کرد کشتوکالی تیدا بکری و سه رچاوهی ئاوم تیدا
دروست کرد بۆ سوودی گشتی له هه موو کاتیکاو بۆ سوود و ده رگرتنی
گیانه به ران .

(وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ)

وێ دروستمان کرد لە ئاوی پستی ئیرینه و سینهی مینه هه‌موو
گیانله‌به‌ری •

وێ یا به‌ هۆی ئاوه‌وه دروستمان کردوه هه‌موو شتی له‌ گیانله‌به‌ران واته
له‌وانه که نه‌ش و نما ئە‌که‌ن وه‌کو دارو گیاو گۆل و کشتوکال و گیانله‌به‌ران.

(اَفْلا يُؤْمِنُونَ ؟) (٣٠)

ئایا هه‌شتا ئە‌و کافرا نه‌ ئیمان نایه‌ن به‌وه که خودای ته‌عالا تاق و ته‌نیا
ته‌وانا و زانایه‌و پێوستی به‌ که‌س نه‌و بێ شه‌ریک و بێ وینه‌یه‌و فریشه‌و
غه‌یری فریشه‌ دروستکراوی ئە‌ون ؟!

(وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيًّ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ)

وێ داما‌ن‌ناو دروستمان کرد له‌ زه‌ویدا چه‌ن کێوی ب‌ل‌ندو بالا نه‌کا
زه‌وی به‌ هۆی هه‌له‌په‌و ته‌کانی بو‌رکانی ئا‌گرینه‌وه مه‌یل ب‌کا به‌و گیانله‌به‌رانه
که هان به‌سه‌ریه‌وه لاره‌یان پێ‌ب‌کا و بیان‌جوولێنی و به‌ جاری له‌ناویان به‌ری،
وێ یا به‌ هۆی ئە‌و کێوه قورسه به‌رزانه‌وه زه‌ویمان دامر‌کان‌دو له‌ قورسی و
سووکیدا کیش و ئە‌ندازه‌مان بو‌ دانا نه‌کا له‌ کاتی هه‌لسو‌وران و ده‌وره‌دانه‌وه
له‌ مه‌داری سو‌وران‌ه‌وهی خۆیدا لاری‌بێته‌وه و ئە‌وهی وا به‌ سه‌ریه‌وه گیرۆده
بین •

(وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ) (۳۱)

وه دروستان کرد له زه‌ویدا چهن ریگایی ، واته چهن شوینیکی وه‌ها
بۆ هاتوچۆی ئاده‌میزاد به‌کار بی بۆ ئەوه ئەوان شارەزای هه‌موو شوینی
بین له زه‌وی و ده‌شت و ساراو که‌ژو کۆسارا هه‌تا ژێواری خۆیان به‌جی‌بینن
به‌هۆی ئەو شتانه‌وه له زه‌ویدا وه‌ری ئەگرن ، یا به‌هۆی تیجاره‌ت و ئال و
وێله‌وه .

(وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ) (۳۲)

وه ئاسمانمان کرد به‌سه‌قیکی راگیراوی په‌نادراو له که‌وتن و پارێزراو
له که‌مو کووری بۆ ئەوه که وه‌زعی دنیاو ده‌رچوون و ئاوابوونی مانگ و
رۆژو ئەستێره‌کان له‌سه‌ر یاسای عاده‌تی ده‌وامدار بی و ئاده‌میزاد سه‌ریان
لی‌تیک‌نه‌چی و بتوانن له‌ماوه‌ی ژینا ژێواری خۆیان به‌جی‌بینن ، وه‌لحال ئەو
کافرا نه‌له‌و کاره‌ رووداوانه‌دا که له ئاسمانه‌کانا روو ئەده‌ن وه‌کو هاتوچۆی
ئەستێره‌کان و راگرتنی مه‌داره‌کان و که‌مو زۆری نووری ئەوان ئیعراز
ئەتین و بۆیان ناروانن و سوودیان لی‌وه‌رناگرن هه‌تا ئەو شتانه‌ بکه‌ن به‌به‌لگه
له‌سه‌ر گه‌وره‌یی و ته‌نیایی خودای ته‌عالا .

(وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ) (۳۳)

وه خودا ئەو خودایه‌ پاش خه‌لقی ئاسمان و زه‌وی شه‌وو و رۆژی
دروست کرد ماوه‌ی تاریکی و رووناکی دروست کرد ، مانگ و رۆژی دروست

کرد ... هەتا بە ھۆی دەرچوون و ئاوابوونی ئەوانەو شەو و رۆژ و ھەفتە و مانگ و سال و چەرخ و زەمان دروست بێ و ئادەمیزاد لە سوود وەر گرتنی ھۆی ئاگادار بێ و ئەو رۆژ و مانگە ھەر کام لە دائیرەیە کدا لە ئاسمانە کانا مەلەوانی ئەکەن ، واتە ھاتوچۆی سافی بێ گری ئەکەن وەکو مەلەوان لە ئاوا ، ئەمانە کە باسمان کردن ھەموویان ئەبن بە ھۆی دەلیل ، یا گەلی دەلیل لەسەر ئەو ھۆی خودای پەر وەردگاری (واجب الوجود) ی قەدیم و باقی و تاق و تەنیا و بێ نیاز و دەوامدار و بێ وینە و زانا و تەوانا و خاوەن خواست و بینا و شەوا و ئاگادار لەسەر ھەموو کاری و لەسەر ھەموو گیانداری ھەیە ، ھەر ئەو کە دروستی کردوون و ھەر ئەو کە دەوامیان پێ ئەدا و ھەر ئەو ئەیان ژینێ ھەتا ئەو خواست نەکا هیچ شتی نابێ کە خواستی کرد ئەبێ و تا خواستی لەسەر مانی بێ ئەمینی و ویستی نەمینی نامینی • جا خودایی وەھا بێ پیویستە ھەموو ھۆشیاری باوەری پێ بکا و فەرمانی ئەو بەجی بێنی و لە خەتی ئەمەری ئەو دەر نەچی تا بەر خەلاتی پیروزی بکەوی •

لەم شوێنەدا چەن باسمی ھەیە پیویستە ئاگاداریان بن !

یەكەم : خاوەنی تەفسیری (طنطاوی) مەشھوور بە (جواھر) لەم ئایەتەدا ئەلئیت : زانا کانی ئەوروپایی لەسەر زانیاری خۆیان ئەلئین : وەختی ھۆی مادەیی رۆژ خڕ بوو و وەك ئاگر بوو چەن ملیۆن سال بە دەوری مەركەزی خۆیا ھەلسوو پراوو ھەموو ئەستێرە گەرۆکەکانی جیھان لە گەڵ ئەودا بوون و پاش ماوەی ئەم زەویە کە جیگەیی ئێمەییە لە رۆژ جیا بوو تەو لە بەر خێراسوورانەو ھۆی رۆژ وە لەم شوێنی خۆیەدا مایەو ، ھەروا گەلی ئەستێرەیی تریشی لی جیا بوو •

وہ گەلی ئەستیرە ی خولۆکی تر لە جیھاندا لە گەلی رۆژی تر لە جیھانا،
 کە لە ئیمەو دوورن ، جیاوونەووە مادە ی لەشیان لەبەر دووری بە بچووک
 دەرئەکوێ ، وە ئەمانە بە گومانێ ئەوان کەتر نین لە سیصەد ملیۆن زەوی
 ئاوەدان و ، ئەلین : ئەو ئەستیرانە کە لە رۆژی ئیمە جیاوونەتەووە هەموویان
 ئاوەدان نین و لەوانە یە ئەستیرە ی (مەریخ) ی ئاوەدان بێ • وە ئەلین :
 ئەم زەوی ئیمە لە رۆژ جیاوونەتەووە رۆژیش لە رۆژیکی تری لەو گەورەتر،
 ھەروا باقی رۆژەکانی تری ئاستیرەیان لی جیاوونەتەووە • وە ئەم بیرە لە
 ئەوروپادا مەشھوورە • ئەم ئەندازە لە کتیی (جواھر) بڕایەووە •

وہ بازێ زانای خاوەن ئینصاف لە موسوڵمانان فەرموویانە : قورئان
 کە کتیی دینی ئیسلامە و بۆ سەر پیغمەر — د — ھاتووەتە خوار ھەرچەن
 گەلی شتی تیاوە ئینسان ئەگەر بیانزانێ ھەمووی خیرە و زانیاریە ، بەلام
 ئەو شتانە بە ئاسانی نازانن و سالاھە ی ئەوێ و قوتابخانە و (رصد) و
 دۆزینەووە ئەوێ ••• بۆ ئەووە ی بۆ ئیمە پیویستە بیانزانن ئایاتی بیرو باوەر
 ئەحکامی دینی ئیسلام و ھەرچی پیویستە بۆ راگرتنی ئیسلام لەوانە ی کە
 ھەزرت — د — گەیاندوونی بە ئیمە و بۆ موسوڵمان رەوا نیە بکەوێتە شوین
 (اکتشافات) ئی کە تا ئیستە لەسەر حالیک دانەمەزراوە و ھەرچەن سالی کۆمەلی
 زانای تازە دین و زۆر لە رای زانایانی پیش خۆیان بە ھەڵە دائەنن ، ئەنا
 مادام ئەو بیرە پیشووانە ھەڵە بوون ئەگەر ئیسە قورئان بپڕین بەسەر ئەوانەدا
 پیویستە ئالۆزی روو بکاتە مانای قورئان و حاشا قورئان دوورە لە ھەڵە و
 شتی ناریک •

ئیمە ھەقمان وایە لە تەفسیری قورئان ئەووە ی بە شیوەیەکی راست
 لە ھەزرتەووە گەشتووە پیمان وەرگری ، وە ئەووە ی بە دەلیلیکی یەقینی
 ثابت بوو وەری بگری ئێتر ھەقمان نیە بکەوینە شوین قسە ی ھەر کۆمەڵە

زانباری که خویان له ناو خویانا دلیان به تەواوی دانەمەزراوە ، وە ئەو
ئەحوالە ئەحوالە ئەکەین به کەشفی عیلمی له موستەقبەلدا ئەگەر خودا رێکی
بخا بۆمان •

لەمەوپیشت یۆنانیەکان ئەیانوت : ئاسمانەکان مادەیان وەکو ساجی
ئاسنین وایەو ئەستێرەکان وەکو بزمار داکوتراون بەواناو حەرەکات و
صیفەتی ئاسمانەکان و ئەستێرەکان و نەسبەتدانی حەرەکات له ئەستێرەکان
مەجازە •• وردە وردە ئەو بیرە گۆرراو چەن بیرێ تر یەک بە دوای یەکا
هاتن و رویشتن ، ئیستە ئەلین : ئاسمانەکان (اثر) نو مادەیی تایبەتین و
هەموو ئەستێرەکان گەورەو بچووکی وان لەو عالەمی ئەتیرەدا ، بازیکیان
ئەسوورپیتەووە بازیکیان ناسوورپیتەووە ، وە لە جوملەیی ئەوانەیی کە
ئەسوورپیتەووە ئەم کورەیی زەویە کە ئێمە واین بەسەرپیتەووە لە هەموو بیست و
چوار سەعاتیکدا جارێ بە دەوری خویا ئەسوورپیتەووە ، وە هەموو سالیکی
روژیش واتە سیصەد و شەست و شەش روژ و شتیکی جارێک بە دەوری روژا
ئەسوورپیتەووە •

وەبازی ئەلین : روژ بە دەوری خویا ئەسوورپیتەووە بەس • وە بازی
ئەلین : روژ لە گەڵ هەموو ئەو خولۆکانەدا کە تایبەتی ئەوون و بە دەوریا
ئەسوورپیتەووە بە جارێ لە عالەما ئەسوورپیتەووە • بە هەر حال بە زاهیری ئایەت
ئەمەییە کە مانگ و روژ هەر یەک لە فەلەکی خۆیدا ، واتە مەداریی خۆیدا ،
ئەسوورپیتەووە ، هەروا بە بەلگە دەرکەوتووەو لە زاهیری بازە ئایەتی
ئەستیفادە ئەکری کە زەویش ئەسوورپیتەووە ژمارەیی ئاسمانەکان حەوتن و
ئاسمانی نزیکیان لە ئێسەووە جوان کراوە بەو ئەستێرانە واتە هەرچی ئەستێرەیی
وا پتووە هەموو یەک ئاسمانەو بە ئاسمانی نزیک لە زەوی حسیب ئەکری ئیتر
باقی حەوت ئاسمانەکان وەزعیان وا لە عیلمی خودادا و بۆ ئێمە دەرناکەوتووە،

به لکو له پاشه پوژدا دهر بکه وئو و ئيمه له مانای ئايه تیکدا ده خلی به زانیاری که شافانه وه بیی رائه وه ستین ؛ چونکی ئه وانه به سراون به زانیاری زانایان و پشکینی راسته قینه وه .

دوهم باسما ن ئه مه یه : له م ئايه تانه دا هه تا ئاخري ئايه تی سی و سی که (کل فی فلك یسبحون) شهش به لگه یان تیایه له سه ر تواناو یه کیه تی خودا .

۱ - به لگه یه پو ئه وه که ئه م ئاسمانانه له گه ل زه ویدا پیکه وه بوون و خودای تهعالا له یه ک جیای کردوونه ته وه ، وه یاخود ئاسمان به چیاو زه ویه وه به جیا دروستکراون به لام پو ئه وه که سوودیان لی پهیدا بیی پو ئه هلی عاله م خودا باران و باو به فرو نمی له ئاسمانا دروست کردوه و ئیستیعادی دارو گیارواندن و پیکه یاندنی کشتوکالی پیداوه هه تا هه موو گیانله به ری له مانه سوود وهر بگری .

۲ - ئايه تی (وجعلنا من الماء کل شیء حی) که مه عنایه کی ئه وه بو هه رچی زیندوه به و مه عنایه قابیلی نه شو و نمایه ، وه کو دارو گیاو گیاندار له ئه نواعی حه یوان و ئینسان هه مووی له ئاو دروستکراوه به م مه عنا له سه ره تای دروستکردنیا پئویستی به ته ری هه یه .

وه مه عنایه کیشی ئه وه بوه که هه رچی گیانله به ره له عاله می مه حسووسی ئیمه دا هه مووی له ئاوی نوطفه ی باولک و دایک دروستکراوه ، خواه گیانله به ری خاوه ن به چکه ی زاین بی یاخود له هیلکه دهر بچی ، به لام فریشته و جینه کان له عاله می مه حسووسی ئیمه نین و له م ئايه ته دا مه قسوود نین و ره خنه یان پی پهیدا نابی .

۳ - (وجعلنا فی الارض رواسی ان تمید بهم) .

٤ - (وجعلنا فيها فجاجا سبلا) که ئەم دانان و داچەقاندنی کێوە بەرزانه بوون بە هۆی هاوکیشی دامەزراندنی زەوی لە کاتی جموجوولا ، ئەگەر یەکن خولخولۆکەیی نیوەی دارو نیوەی ئاسن هەلسوورپێنی تی ئەگا که هەلسوورانەکی رێک و پێک نیه ، بەلام ئەگەر هەمووی ئاسن یا هەمووی دار یا لەسەر نەسبەتییکی یەکسان ئاسن بەو خولخولۆکەدا دابکوتری ئەو سوورانەوێکی باش ئەبێ .

هەر وەها رێکخستنی شوێنی تایبەتی بۆ هاتوچۆی ئادەمیزاد بە سەر زەویدا بەلگە یەکی گەورە یە لەسەر میهرەبانی و تەوانایی و تەنهایی خودا .

٥ - (وجعلنا السماء سقفا محفوظا) بە راستی ئاسمان و مادی راسەری ئێمە لە هەر جۆری و بە هەر کەیفیەتی بێ راگرتنی ئەو ئاسمانەو ئەو ئەستێرانە که وان تیایا لە گەڵ هاتوچۆی ئەوانەیان که ئەجوولین بەو ئەندازە تایبەتیە لە توندی و سستی بە بێ ئەو بە سەلهای سأل راوەستانی هەبێ ، وە یاخود لادایتیکی هەبێ لە خەتی خۆی بە گەورەترین بەلگە لەسەر گەورەیی زاتی خودا ئەناسرێ .

٦ - ئایەتی (وهو الذی خلق اللیل والنهار والشمس والقمر .. الایه) تەماشای بکەن لەسەر تەقدیری دروستکردنی عەلەم و دروستکردنی ئادەمیزاد ئەگەر لە جیهاندا مانگ و رۆژ نەبوا یە و شەو و رۆژ پەیدا نەبوا یە لە هەڵهاتنی رۆژ و ئاوابوونیەو و روناکی شەو پەیدا نەبوا یە بە هۆی مانگەشەو و وە کاروباری ئادەمی لە کاسبی کردن و ئاسایش وەرگرتن و ئاگاداری بەسەر کاتی کار و کاتی ئاسایشدا و بەسەر هاتنی وەخت و وادەدا بە قەطعی بەم شیوە جوانە نەدەبوو کار و باری دنیا دەشیوا .

(وما جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ، اَفَاِنْ مِتَّ فَهُمْ
الْخَالِدُونَ ؟) (۳۴)

ئەو کافرانە ئەلین : وازی لی بینن چاوەری ئەکەین هەتا ئەمری ئیتر
رزگارمان ئەبی لە دەستی ! جا پێیان بلی : ئیمە بریارمان نەداوە مانەووی
هەتا هەتایی و نەمری بۆ هیچ ئادەمیزادی لە پیش تۆدا هەتا تۆ دەوامت ببی ،
وێ کو خەڵک ئەمرن تۆیش ئەمری ، بەلام ئەگەر تۆ بمری ئایا ئەوان هەر
ئەمێننەو هەتا هەتایە ؟! حاشا ! کەوابی مردنی کەس جیگە شادی نیە بۆ
کەس ، مردن دەردیکە روو ئەکاتە هەموو گیانلەبەری و کەس لە چنگی
قوتار نابی . وە لە لایەکی ترەو مادام تۆ بووی بە هووی بلاوکردنەووی دین
ئەگەر بمری لە پاش مردنەکەت دینەکەت ئەمێنیتەو پاداش و خیرت هەیه
بەلام ئەو کافرانە پاش مردن سزا زیاتر هیچ بارەیهکیان نیە .

(کُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ
فِتْنَةً ، وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ) (۳۵)

هەموو گیانلەبەریک پێویستە مردن بچەژی ، وە مامەلە ی بەراوردکەرتان
لە گەڵ ئەکەین بە خراپە و چاکە و بەو شتە تاقیتان ئەکەینەو هەر بۆ لای
ئیمەیش ئەگەر ئێرنینەو .

(وَإِذَا رَأَوْا الْكَافِرِينَ كَفَرُوا اِنْ يَتَّخِذُونَكَ اِلَّا هُزُوًا ! اِهَذَا
الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ ؟! وَهُمْ يَذْكُرُ الرَّحْمَنَ هُمْ
كَافِرُونَ) (۳۶)

کاتێ کافرەکان چاویان ئەکەوی بە تو بە چاوی سووک سەیرت ئەکەن و ئەتکەن بە گالتەجاری خۆیان و ئەلێن : ئا ئەمەیه که ناوی خوداکانی ئێوه به خراپه ئەبا؟! وه ئەوان کوفر ئەکەن به قورئان که زیکرێکه له لایه نی خودای میهره بانه وه هاتوه •

(خَلِقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَجَلٍ سَأْرِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ) (٣٧)

ئادەمیزاد ئەوەندە بێ تاقەت و بێ ئارامە وەک ئەو وایە که له پهله پهله دروستکرا بێ ، هەر له بهر ئەمەیه که (نضری کوری حرث) پهله ئەکا بۆ سزا و ئەلێت : ئەگەر راست ئەکا با ئەو سزا که تو ئێمە ی پێ ئەترسینی بێت بۆمان • من بهم زوانه نیشانه ی گه وره یی خۆم و راستی قسه م که هاتنی سزا کانه نیشاتان ئەدهم له جهنگی (بدر) داو له روژی دوايشدا که ئەو و نه راسته وه کو سبهینی بێته جی وایه ، ده ی ئێتر پهله مه کهن بۆ هاتنی سزا •

(وَيَقُولُونَ : مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؟) (٣٨)

ئەلێن : که ی واده ی هاتنی ئەو سزایه که ئێوه باسی ئەکەن ئەگەر راست ئەکەن ؟

(لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُتُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ) (٣٩) بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ) (٤٠)

ئه گهر ئه و کافرا نه عیلمی قهطعیان ببوایه به حالی خوځیان له و کاته دا که
ئاگر دهوریان ئه دا له هه موو لایه که وه و ناتوانن ئاگر له رووی خوځیان و نه
پشتیان دوو ربخه نه وه و له وانه یش نین که له لایه نی که سه وه یارمه تی بدرین ..
ئیسته ئه م جوړه قسه یانه نه ده کرد *

جا واز له واز و له سه ریچی و گوئی پی نه دانیان بینو ئه و کات و واده ی
دیاریکراوه به ئاگر یا روژی قیامت که روژی حسیب و کتیبه کوتوپر دی
به سه ریاناو سه رگه ردانیان ئه کا ئیتر ناتوانن ئه و سزاو ئاگر و مهینه ته
بگه ریینه دواوه تا نه پی به سه ریاناو هیچ مۆله تیان نادری *

(وَلَقَدْ اسْتَهْزَیْءَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالْكَذِبِ
سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (٤١)

ئه م گالته کردنه به پیغه مهرا ن یه که م جار نیه له لایه نی ئه ده میزادی
به دره وشته وه ، گالته کرا به گه لی له و پیغه مهرا نه که له پیش زه مان ی تۆدا
رابوردن و له پاشان ئه و سزا که ئه وان گالته یان پی ئه کرد گه مارۆی دان و رزا
به سه ریاناو ریگهی لی بردنه به ست *

(قُلْ : مَنْ يَكْفُرْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ؟ بَلْ
هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ) (٤٢)

ئه ی خو شه ویست تۆ بلی به وانه که وه کو کافره پی شه و کان گالته به
پیغه مه ره کان ئه که ن : ئه گه ر خودای میهره بانی خاوه ن به زه بی قاری لی گرتن
کی هه یه که بتا پاریزی له قاری ئه و له شه ودا یا له روژدا ؟ به لام تۆ واز

ئه وه بینه قسه یان له گه لا بکه ی ؛ چونکه ئه وان وازیان له خودا هیناوه ئیتر
پرسیار له وان و قسه له گه لکردنیان بی سووده •

(اَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
الْاَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّْا يُصْحَبُونَ ؟) (٤٣)

یا خهیر چه ن خودایه کیان هه یه که له قاری خودا بیانپاریزی ئیسه نه بی ؟
حاشا ئه وان هه ر ته وانای ئه وه یان نیه که یارمه تی خۆیان بدهن ، وه له لای
ئیمه یشه وه یارمه تییان نادری •

(بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَاَبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ، اَفَلَا
يَرَوْنَ اَنْتَا نَاتِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ اَطْرَافِهَا اَفْهُمْ
الْغَالِبُونَ ؟) (٤٤)

نه خهیر گومان مه به ن ئه وان خودای وایان هه بی که بیانپاریزی ، به لکو
هه ر پارازته که یان له لایه نی ئیمه وه یه له بهر (استدراج) و بهرزکردنه وه یان
هه تا بیانده یان به زه ویدا وه له سه ر ئه م بهرزکردنه وه ئه م کۆمه له و باولکو
باپیڕه یانمان هیشته وه ته وه تا ته مه نیان درێژ بوو به و ته مه ن درێژه و ئه زانن که
مردن و ژیا نیان به ده ست خۆیا نه و خۆیان ئه هیلنه وه ، ئایا نایین که ئیمه
دیین زه وی کافران له هه ر چوار ده وریه وه که م ئه که ی نه وه و ئه هله که ی
موسوڵمان ئه بن ؟ ئایا هیشته هه ر ئه وان خۆیان به زال و سه ره که وتوو
ئه زانن ؟

(قُلْ : إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ، وَلَا يَسْمَعُ الصَّمْعُ الدُّعَاءَ
إِذَا مَا يُنذَرُونَ) (۴۵)

تۆ ، ئەھى خۆشەويست ، پىيان بلى : ئىمە ھەر ئىندارى ئىوھ ئەكەين
بە وەھى و بەو شتانە كە بە وەھى دىن بۆ لامان و لە خۆمەوھ ھىچتان پى نالىم ،
بەلام ئەوانە كە كەرن لە كاتىكدا ئەترسىنرېن بانگى (داعى) نايسن •

(وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ : يَا
وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ) (۴۶)

وھ ئەگەر بىن و سووسەھى شتىكى زۆر كەم لە سزاي خودا لىيان بدا
ھاواريان لى ھەلئەسى و ئەلېن : ھاوار بۆ ئىمە كە ھەموو سستەمكارو
تاوانبارين •

(وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ ، فَلَا تُظْلَمُ
نَفْسٌ شَيْئاً ، وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى
بِنَا حَاسِبِينَ) (۴۷)

وھ لە رۆژى قىامەتا ترازووى دادگەرى دائەتېن و كارو كردهوھى
چاكەو خراپەيان ئەكېشېن و ستم لە ھىچ كەس ناكړى نە كەم و نە زۆرو
كردهوھيان ئەگەر بە قەد دەنكە خەرتەلەيەكېش بى ئەيھېنېن و لە ترازووى
ئىمە ھىچ ون نابى و بەسېن بۆ سەرپەرستى كردهوھى ھۆشيارانى جىھان و
بىرو باوھريان •

زەرە هەتا کێو لە بەرزێ و نشیو
بیرو کردەوێ ئادەمی یا دیو
هەموو نووسراوی دەفتەری کارە
ئەخوینرێنەوێ ئەمدیو ئەودیو
بێ فەرە لەما پادشاو گەدا
گەنجی دامەزراو یا پیری پەشیو
مادام موحاسب (عالم الغیب) ه
حسابی حەقە شک مەهاوێ نیو



(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْفُرْقَانَ وَضِيََاءً وَذِكْرًا
لِّلْمُتَّقِينَ) (٤٨)

ئێمە دامان بە موسا و هارون کتیی کە لە واقیعە حەق و بەتالی
جیاکردووەتەوێ لە یەکو رووناکیەکی وایە کە ئادەمیزادی لە تاریکی نەزانی و
سەرگەردانی رزگارکردووە و زیکری خودایە بو ئەوانە خواستیان لەسەر
تەقواو پارێزگاری بوو و سوودی لێ وەرێ گرن .

(الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ
مُشْفِقُونَ) (٤٩)

ئەو خاوەن تەقوایانە کە لە خودای خۆیان ئەترسن لە پەنامەکیداو
ترسی روژی قیامەتیان هەیە .

(وَهَذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ ، أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ؟) (٥٠)

وه ئەم قورئانه فهصیحه رهوانو خاوهن به لاغتو رهسا به ههموو
شوین و زهمانه کتییکی پیروژه و ناردوو مانه ته خوار بو ته می و ته ربیهی
ئاده میزادو بو بلاو کردنه وهی یاسای بهخته وهری دنیاو قیامت ئایا ئیوه
ئینکاری ئەکن له گهڵ ئەوه دا که حق وه هایه باوهری پی بکهن و رهفتاری
پی بکهن ؟

(وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ
عَالِمِينَ) (۵۱)

وه به راستی دابوو مان به ئیبراهیمی خهلیل له پیش زهمانی موساو
هاروونا کارزانی دینی و دنیاوی و رووناکی به کی و امان خسته دلێه وه راستی به
راست ئەزانی و لاری به لارو ئیمه زانا بووین به ئەحوالی ئیبراهیم ، ئەمانزانی
که ئینسانێکی دارای خو و رهوشتی به رزی پیاوانه یه و به کاری ئەوه دی که
ئه هلی دنیا له باری لار وهر گهرین پی بو باری راست •

(إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ : مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا
عَاكِفُونَ ؟) (۵۲)

له و کاته دا که ئیبراهیم فهرمووی به باوکی و گه له که ی : ئەم بتانه چین
که ئیوه به دهو ریا نا جی نشین بوون و عهبتان لی نایی که دین به دهو ری دارو
به ردیکی بی گیانا ؟ نازانن خۆتان هیناوتانن و دروستتان کردوون ؟!

(قَالُوا : وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ) (۵۳)

ئەوانیش لە وەلامی ئیبراهیمدا وتیان : ئیمە حالی بووین و ئەزانین
بەووە که باولک و باپیرەکانمان بەندەیی ئەم بتانەیان کردووە و ئیمەیش لەسەر
باسا و ریگەیی ئەوانین •

(قَالَ : لَقَدْ كُنْتُمْ ، اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ ، فِي ضَلَالٍ
مُبِينٍ) (٥٤)

جا ئیبراهیم فەرمووی : بە راستی ئیوە خۆتان و باولک و باپیرەکاتتان
لە گومراهیەکی دیاریدا بوون ؛ چونکی شتی که بە عەقل و هۆش بزانی بی
سوودە چۆن ئینسان ئەکەوتە شوینی ؟!

(قَالُوا : اَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ اَمْ اَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ؟) (٥٥)

ئەوانیش لە لایان دوور بو که ئیبراهیم لەو دینە لابداو لەم لایشەووە
قسەکانی بەجی بوون پێیان وت : ئایا تۆ پەيامێکی راست و ریکی واقعیەت
بۆ هێناوین یان تۆ گالتە ئەکەیت و لە کۆمەلەی گالتەچیانی ؟

(قَالَ : بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ
وَاَنَا عَلَىٰ ذٰلِكُمْ مِنَ الشّٰهِدِيْنَ) (٥٦)

جا ئیبراهیم فەرمووی : ئەخەیر خودای ئیوە خودای ئاسمانەکان و
زەویە ئەو خودایە که ئەوانەیی دروست کردووە لە نەبوون و من لەسەر ئەم
داوایە شاهییدو ئاگادار و دلنایام و لە شاهییدەکانم •

(وَتَاللّٰهِ لَآ كِبٰدَنَۥٔ اَصْنٰمَكُمۡۚ بَعْدَ اَنۡ تَوَلَّوۡا
مُدۡبِرِیۡنَ) (۵۷)

به خودا تیئه کوشم له شکاندنی بته کاتتانا پاش ئه وه که پشتتان لهم
بتخانه به هه لکرد .

(فَجَعَلَهُمۡ جُذَاۡاَ اِلَّا کَبِیۡرًا لَّهُمۡۚ لَعَلَّهُمۡۙ اِلَیۡهِ
یَرْجِعُوۡنَ) (۵۸)

کاتی دهوری بته کان چۆل بوو چه زره تی ئیبراهیم رویشته هه موو
بته کانی پارچه پارچه کرد بته گه وره که یان نه بی ، به هیوای ئه وه پاش ئه وه
گه له که ی ئاگادار بوون له و رووداووه و لۆمه یان کرد ئیبراهیم پییان بلی :
گه وره که یان قاری لی گرتوون و شکاندوونی برۆن لی پیرسن ، ئه وانیش
برۆن بو لای و پاش ئه وه که رویشتن و قسه ی نه بوو له گه لیانا ئیبراهیم ئه وه
بکا به به لگه بو خوی و زال بی به سه ریانا .

(قَالُوۡا : مَنْۢ فَعَلَۤ هٰذَا بِالِهٖتِنَاۤ اِنَّهٗ لَمِنَ الظَّٰلِمِیۡنَ ؟) (۵۹)

کاتی بته پرسته کان هاتنه وه بو بتخانه که و ته ماشایان کرد هه موو شکاون
گه وره که یان نه بی ، له سه ر شیوه ی پرسیار وتیان : کی ئه مه ی کردوه و ئه م
کاره ناباره ی به خودا کانی ئیمه کردوه ؟ به راستی ئینسائیکی سته مکارو
به دکارو تاوانباره !

(قَالُوۡا : سَمِعْنَا فَتٰیۡ یَذٰکُرُهُمۡۚ یُقَالُ لَهٗۚ : اِبْرٰهَیۡمَ) (۶۰)

خەڵکی ئەو دەورو بەره وتیان : گویمان لی بو جوانی هەر ناوی
ئەبردن و باسی ئەکردن و قسە ی پێ ئەوتن ناوی ئیبراهیمە •

(قَالُوا : فَأَتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ
يَشْهَدُونَ) (٦١)

ئەوانە کە تەحقیقی رووداوە کە یان ئەکرد وتیان بەو کۆمە ئە خەڵکە :
دە ی برۆن ئەو جوانە بینن بۆ ئیبرەو بۆ بەرچاوی خەڵک بە لکو ئەوانە کە
ئاگایان لە کردەووە کە ی بوە شایەتی بدەن لە سەری یا ئەوانە کە چاویان پێی
کەوتووە بەو ناوە دا بلێن : ئەمە لێردا بو •

(قَالُوا : أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ؟) (٦٢)

کاتی ئیبراهیمان هینا بۆ ناو ئەو کۆمە ئە خەڵکە کە لەم کارەساتە زویر
بوون پرسیاریان لە ئیبراهیم کردو وتیان : ئایا تۆ ئەو کارەت کردووە بەم
خودایانی ئێمە ئە ی ئیبراهیم ؟

(قَالَ : بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا
يَنْطِقُونَ) (٦٣)

ئەویش لە وەلامیانا فەرمووی : نەخەیر ئێهەو کارە گەورە کە یان
کردوویەتی ، دە ی پرسیاریان لی بکەن ئە گەر قسە ئەکەن و وەلامی پرسیار
ئەدە ئەو •

(فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا : إِنَّكُمْ أَتْتُمُ الظَّالِمِينَ !) (٦٤)

ئەو کۆمەلە کافرانە گەرانهووە بۆ پرسیار لە نەفسی خۆیان و تەماشای
عەقل و ھۆشی خۆیان کردو شوعووریان بەووە پەیدا کرد کە ئەو بتانە قسە
ناکەن ، جا لە ناو خۆیان نا بازیکیان وتیان بە بازی لە خۆیان : بە راستی ئێوە
خۆتان ستەمکارن کە چەنھای چەن سالی ئەم بتانە ئەپەرسستن یاخود ئێوە
خۆتان ستەمکارن کە ئەم پرسیارە لە ئیبراھیم ئەکەن بۆ ئەووە کە وەھا
وەلامتان بداتەووە و رسواتان بکا .

(ثُمَّ تَكْسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ : لَقَدْ عَلِمْتُمَا هَؤُلَاءِ
يَنْطِقُونَ !) (٦٥)

لە پاش ئەووە کە حالی بوون بتهکان قسەیان نەکردووە و قسە ناکەن و
ئیبراھیم رسوای کردوون ھەلچەرخانەووە بە سەر سەری خۆیان و وتیان بە
ئیبراھیم : تۆ خۆت ئەزانێ کە ئەو بتانە قسە ناکەن بۆچی ئێمە بەرەوروی
ئەوان ئەکەیتەووە ؟!

(قَالَ : أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا
يَضُرُّكُمْ ؟ !) (٦٦)

فەرمووی : کە ئێوە بەووە ئەزانن کە ئەو بتانە قسە ناکەن و وشک و
بیگیان دیارە سوودی لەوانەووە پەیدا نابێ ، جا ھیشتا بەم ئاگاداری
خۆتانەووە بەندەیی بۆ غەیری خودا بۆ چەن شتی ئەکەن کە بە هیچ جووری
سوودو زیانیان بۆتان نیە و بوون و نەبوونیان وەک یەک وایە ؟!

(اَفْ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ! اَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (٦٧)

ئۆف بۆ ئێوهو بۆ ئەو شتە کە ییجگە لە خودا بەندەیی بۆ ئەکەن .
ئایا عەقڵتان نیە یا بیر ناکەنەوه لەوهدا کە ئەم حاڵی ئێوه بێ سوودە ؟

(قَالُوا : حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ) (٦٨)

کاتی حەزرەتی ئیبراھیم وەھا مەسەلە کە ی باس کردو باسی بێ عەقڵی
بپەرستەکانی کرد ئەوانیش غێرەتی تیرەگەری و کۆمەلایەتی خۆیان گرتنی
بە تاییەتی ئەیانزانی ئەو کیانە کە لەسەر بپەرستی دایان ناوه هەرەس ئەباو
ئیتەر ئەو پایەو مایەیان لە دەست دەرئەچی . . . وتیان : یین ئیبراھیم
بسووتین و شوینەواری لە دنیا دا مەیهلنەوهو یارمەتی دەوامی خوداکاتان
بدەن ئەگەر ئەتانەوی شتیکیان بۆ بکەن .

جا بریاریان لەسەر سووتاندنی ئیبراھیم داو ئەندازەیهکی زۆر دارو
سووتەمەنیان گرد کردەوهو ئاگریان پێوه نا هەتا گری لی بەرزەوهبوو لەبەر
ئەوه کەس نەیتەتوانی نزیککی ئاگرە کە بیتهوه حەزرەتی ئیبراھیمیان بە
دەست و پێ بەسراوی خستە ناو (مەنجه نیقیکهوه) و فرەیان دا بۆ ناو
ئاگرە کەو وازیان لی هینا بۆ ئەوه بە تەواوی بسووتی ! خودایش ئەفەرموی :

(قُلْنَا : يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ) (٦٩)

وتسان بەو ئاگرە : ئەی ئاگر بێ بە مادەیهکی ساردو بێ زیانو هۆی
ئارامی لەسەر لەشی ئیبراھیم ، وه لە واقعی پاش ئەوه کە ئەو ئاگرە بە

تهواوی دامردهوهو جیگه که ساردهوه بوو رویشتن تهماشایان کرد که
ئیراهیم ساغو سهلامهتهو له شوینه کهی خو یا ماوهتهوه •

(وَاَرَادُوا بِهِ كَيْدًا ، فَجَعَلْنَاهُمُ الْاٰخِرِينَ) (۷۰)

ئهوان وستیان ئیراهیم له ناوبه رن به جوړی ئیرادهی کهسی که به
فیل به خراپترینی شیوه دوژمنی خو ی بکوژی و له ناوی بیا ، به لام ئیمه ئه و
دوژمنه بته رستانه مان کرد به کومه لیکي زور زیانباری بی ره و اجی ئابرو
رویشتووی لادی و شارو بوون به پهندي روژگار •

(وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا اِلَى الْاَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ) (۷۱)

وه پاش ئه وه که له و ئاگره قه به رزگار بو ئه وو لوطمان له کوشتن به دهستی
نه مرود رزگار کردو ناردمانن بو ئه و زه ویه که خپرو پیروزیسان تیا داناوه بو
ئه هلی جیهان له وانه که ئه روون له وئی دانیشن ، وه ئه و پیروزییه له ماده دا
بریتیه له هه وای سازگارو پالو میوه ی زورو کشتوکالو داری بهری
به سوود ، وه له مانادا بریتیه له وه که گه لی پیغه مه رانم له و ولاته دا
ره وانه کردوه و له ئه نجاما (بیت المقدس) ی تیدا دروست کرا •

(وَوَهَبْنَا لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ، وَكُلًّا جَعَلْنَا

صَالِحِينَ) (۷۲)

وه به خشیمان به ئیراهیم کوریکي خاوه ن پایه وه کو ئیسحاق بی و
یه عقوویشمان پیدا به زیاده له سه ر ئه وه که خو ی داوای کردو ئه م کومه له
ئینسانه مان کرد به پیاوه چاکه کانی روژگارو روومان کردنه خو مان •

سوورەتی ئەنبیاء

(وَجَعَلْنَاهُمْ اٰیْمَةً يَهْتَدُونَ بِاَمْرِنَا وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ
فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَاِقَامَ الصَّلَاةِ وَاِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا
عَابِدِينَ) (۷۳)

وێ ئەم چوار زاتە کە ئیبراهیم و لوط و ئیسماعیل و یەعقوبە کردمان بە
پێشەوای ئادەمیزادی چەرخێ خۆیان بۆ بەندەیی و فەرمانبەرداری و
ئادەمیزادیان شارەزا کرد لەسەر فەرمانی ئێمە و وەحییان بۆ ناردن کە خێرات
بەجێ بێنن ، واتە واجبات و مەندوووبات و نوێژەکانیان بە ساغی رابگرن و
زەکاتی مالیان بدەن و لە راستیدا ئەمانە بەندەیی میان بەجێ هێنا .

(وَلَوْطًا اَتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي
كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَايِثَ ، اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا سَوَاءً فٰاسِقِيْنَ (۷۴)
وَادْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا اِنَّهٗ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ) (۷۵)

وێ لوطی برازای ئیبراهیم ئەویش حیکمەت و زانستی کە پێویستی
پێغه‌مەران بێ پێمدا و رزگاریشم کردن لە بەدکاری خەڵکی ئەو دێیە وێکو
(سەدوم) بێ کە کاری پیس و ناشیرینیان ئەکرد ، بە راستی قەومێکی بەدو
بەدرەوشت بوون ، وێ ئەو قەومە بێ ئەدەبەمان لەناودا و لوطمان خستە ناو
کۆمەڵی کە شیاوی رەحمەتی ئێمە بن ، وێ یاخود ئەو ئەندە میهرەبانی و
رەحمەتمان رژاند بەسەریا تا وێکو ئەوێ لی هات رەحمەت بوو بە خانووویی و
لوطی تێچو ، چونکە بە راستی لوط لە پیاوێ بۆخودا صولحاوێکان بو .



(وَنوحاً إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ
مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ) (۷۶)

وه باسی نوح بکه ، باسی ئەوه که بانگی کرد له ئیمه بو یارمه‌تی خۆی و
به‌ربادکردنی گه‌له ناله‌باره‌که‌یی و ئیمه‌یش ئەو بانگه‌مان بیست و خۆی و ئەوانه
که شوینی که وتبوون و په‌یره‌وی ئەو بوون رزگارمان کردن له به‌لای گه‌وره‌و
خه‌م و خه‌فه‌تی بی ئەندازه .

(وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا ، إِنَّهُمْ كَانُوا
قَوْمَ سَوَاءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ) (۷۷)

وه مه‌نعی نوحمان کرد له ئازاری ئەو گه‌له که ئایه‌تی خودایان
به‌درۆئه‌خسته‌وه ، نه‌مه‌یشت گه‌له‌که‌ی ئازاری بده‌ن ، به‌ راستی گه‌له‌که‌ی
گه‌لیکی به‌دره‌وشت و خو و خراپ بوون و هه‌موومان خنکاندن به‌ لافاوی
ئاوی بی ئامان و که‌سیان رزگار نه‌بوو .



(وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ
غَنَمَ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ) (۷۸) ، فَفَهَّمْنَاهَا
سُلَيْمَانَ وَكَلَّاۗءَ آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا)

وه باسی داود و سلیمانی کوری بکه باسی ئەو کاته بکه که حوکمیان
ئەکرد له مه‌سه‌له‌ی کشتی له‌و ده‌شته‌دا له نزیکی ئەوا که ئازەلی گه‌لیکی

تێ بەرەلا بووبوو ئێسە ئاگاداری حوکمی هەردو لایان بووین و حەقیقەتی
حوکمی کەمان نیشانی سلیمان داو بە هەردوو یان باوک و کور چیکەت و
زانایاریمان داوە •

بزائن ! ئەم جێگەدا چەن باسی هەیە :

یەكەم : ئەم رووداوە بە دوو جۆر رێوایەت کراوە ، زۆبە ی خاوەن
تەفسیرەکان فەرموویانە : دوو پیاو هاتن بۆ لای حەزرەتی داود یەكێ لەوان
خاوەن کشت بوو ئەویان خاوەن مەر بو ، خاوەن کشتە کە عەرزێ داودی
کرد : مەری ئەم پیاو چووە ناو کشتە کە ی منەووە هەموویان خواردووە ،
جا داود فەرمووی : برۆ هەموو مەرەکانی ئەو کابرا بیه بۆ خۆت لە باتی
کشتە کەت ، کاتی لە خزمەتی داود دەرچوون گەشتن بە حەزرەتی سولەیمان
فەرمووی : باوکم چۆن حوکمی دا لە بەیتانا ؟ ئەوانیش ئەو باسەیان بۆ
گێراوە ، فەرمووی : ئەگەر من حوکم بدایم وا حوکم ئەدا لە ناوتانا ،
ئەوانیش قسە کەیان بۆ حەزرەتی داود گێرایەووە ، جا سولەیمانی بانگ کردو
فەرمووی : ئەی تۆ چۆن حوکم ئەدا لە ناویانا ؟ عەرزێ کرد : مەرەکانم
ئەدا بە خاوەن کشتە کە شیر و رۆن و خوریه کە ی بخواردنایم هەتا کشتی
کابرا ئە سالی دوایدا وەکو ئەوێ لی ئەهات کە مەرەکان خواردیان ئەو
کاتە هەرکام ئەرویشتنەووە بۆ سەر مالی خۆیان •

وە ئێمە و مەسعود فەرموویەتی : شوانی لە شەوێکدا لە نزیکێ باخیکی
میوا ئازەلە کە ی ئەلەوەرانی و ئەو ئازەلە بەو شەووە کەوتنە باخە کە ی کابراو
هەموو دارە وردەو گەلاو بەری باخە کەیان خواردو شیلایان ، خاوەن باخ
هات لای داود شکاتی کردو وتی : گەلە ی ئەو کابرا باخە کە ی وێران کردووم ،

ئەویش فەرمووی : مەرەکانی بەرە بۆ خۆت لە باتی باخەکت ، کاتی
 رویشتنەو لە رێگەدا گەشتن بە سولەیمان ، فەرمووی : باوکم چۆن حوکمی
 کرد لە بەینتانا ؟ ئەوانیش بۆیان گیرایەو ، جا فەرمووی : ئەگەر من حوکم
 بدایی وەها حوکم نەئەدا . ئەوانیش رویشتنەو بۆ لای داودو قسەکیان
 بۆ گیرایەو ، داود سولەیمانی بانگکردو فەرمووی : تۆ چۆن حوکست
 ئەدا ؟ عەززی کرد : مەرەکانم ئەدا بە خاوەن باخەکت سەودای لێ
 وەرگیرتایەن و خاوەن مەرەکەیشم ئەنارد خزمەتی باخەکتی بکرایە هەتا
 وەکو کاتی زووی لێ ئەهاتەو ئەوجار باخەکم ئەدایەو بە خاوەنەکتی و
 مەرەکانیشم ئەدا بە خاوەنی خۆی ، حەزرەتی داود ئەم حوکمی سولەیمانی
 پەسەند کردو حوکمەکتی پیشووی هەلوەشانەو .

باسی دوووەم : دروستە کە حوکمەکتی حەزرەتی داود وەکو حوکمەکتی
 سولەیمان هەردوکیان لەسەر (اجتهاد) بووبن و سولەیمان لەو کاتەدا تەمەنی
 بیست و یەک ساڵ بوو و شەریعەتی خۆیانی زانیو بەلام حوکمەکتی سولەیمان
 لەبارتەر بوو لە حوکمەکتی داودو لەسەر ئەو حوکمە لەبارە بریار دەرچوو .

و ئەو کەسە بلیت : حوکمەکتی حەزرەتی داود ناپەوا بوو و حوکمەکتی
 سولەیمان رەوا بوو قسەکتی تەواو نیە . ئەهلی تەحقیق فەرموویانە : حوکمی
 هەردوکیان راست بوو ، چونکی ئەو ئەندازە ژیاڵە کە لە کشت یا لە باخی
 کابرا کەوتوو لە نرخا بە قەی ئەو ئەندازە مەرە بوو ، کە وایی ئەگەر
 مەرەکان بدمین بە کابرای خاوەن کشت یا خاوەن باخ جیگەیی خۆیەتی .

هەروا ئەگونجی ئەو ئەندازە شیرو دۆو روون و خوری و دەرامەتی ئەو
 ئازەلە لەو روژەدا بە قەی نرخێ ئەو کشتە یا ئەو باخە بێ کە لە کابرا
 کەوتوو . کە وایی حوکمەکتی سولەیمانیش هەر راست بوو . بەلام

سوورەتی ئەنبیاء

حوکمە کە ی سوله یمان نزیکترە لە لابردنی ئاژاوە ؛ چونکی کابرای خاوەن مولک خاوەنی عەرزو شوینە کە ی خۆی بوە ، وە بۆ سالی دوایی وە کو خۆی لی ئەهاتە وە . جا لە گەڵ ئەوەدا ئە گەر مەری کابرایش لە لای بسایی خاوەن مەپە کە زۆر تیک ئەچوو لە وانه بوو بلیت : چۆن کابرای خاوەن مولک کە لک لە مولکە کە ی خۆی وەرگری و مەپە کانی منیش بیات ؟ جا لە بەر ئەم نوخته هەرچەن حوکمە کان هەردوکیان راستن حوکمە کە ی سوله یمان باشتەرە ؛ چونکی ئاژاوە ی لی پەیدا نابێ .

ئەم مەسە لە لە مەزەهە بی ئیمامی شافعییدا حوکمی ئەمەیه ئەندازە ی زیانی خاوەن کشت یا باخە کە بە خاوەن مەپە کە بیژیری لە سەر نرخ . ئیتر مەری کابرا مالی خۆیە تی ؛ چونکی زیانی ئاژەل بە رۆژا نابژیی ئە بەر ئەوە خاوەن کشت پتویستە بە رۆژا ئاگای لە مالی خۆی بی ؛ بەلام ئە شەودا ، وە کو ئەم مەسە لە ی حەزەرە تی داوودە ، لە سەر کابرای خاوەن ئاژەلە ؛ چونکی واجبە لە سەری ئاگای لە ئاژەلە کە ی بی ئە یە لی زیانە خورۆیی بکەن .

وە ئە گەر حوکمە کە یان لە سەر (نص) بوو بی ، بەم مەعنا لە شەرعیە تی تەوراتا لە و چەرخەدا رەفتاری پی کراوە بریار دراوە هەرکەسی زیانی بدا لە مالی کەسی واجبە ئەو زیانە بیژیری . . . هەر رەوایه ، بە لکو ئەمە لە واقع نزیکترە ، بەلام لە واقعاً چونکی شەرعیە تی تەورات (جامع) بوە بۆ هەموو عیادات و جینایات ، چ لە سەر نەفس و چ لە سەر مال بۆیە لە قورئانا ئەفەرمویت : (وکتبنا فیها ان النفس بالنفس والعین بالعين . . . الایه) .

بەلام لە سەر عەقل ئەوە لە بەر ئەوە گەلی لە (اصول) یە کان بەوە رازی نین ئیجتیهاد بۆ پیغەمەران بیی لە ئە حکامی تەشریعییدا ئەوە نه هەیه ئەلین : ئە گەر ئیجتیهاد بکەن ئەوە لە راویژو تەگیری ئیش و کاری دنیایدا بوە وە کو سوپا بردن و جەنگ کردن و ئەم جورە شتانه .

که وایی ئه بی حه زره تی داود — د — پیری و ابووبی که به ئه ندازه ی سه ری حه یوانه کان زیانی کابرای خاوه ن مولک بیژیری ، وه پیری سوله یسان و ابووبی که به ئه ندازی باره ی حه یوانه کان بیژیری وه ئه مه یش زۆر له بارتر بوه بۆ چاری ئاشووب له ناویانا •

وه لحاصل بینا له سه ر ئه وه که حوکمه که یان ئیجتیهادی بووبی یا له سه ر شه ریه تی ته ورات بووبی ئه م دوو زاته جیاوازیان له حوکمه که دا نه بوه که (وجوب) ی بژاردنی مالی خاوه ن کشت یا خاوه ن باخه • به لام ئه وه نده بوه پیریان یه ک نه بوه له چلۆنیه تی بژاردنه که یا پیری حه زره تی داود له ئه وه له وه وا بوه که به نه فسی حه یوانه کان بیژیری و ، پیری حه زره تی سوله یمان و ابووه که به واریدات و ده رامه تی ئه و حه یوانانه بی و حه زره تی داود ئه م پیره ی په سه ند کرد •

(وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ وَكُنَّا فَاعِلِينَ) (۷۹)

وه بۆ زیاده هیزدان به دلی داود بۆ جیهادکردن له ریگه ی خودادا کیوه کانسان رام کردو په له وه ره کانی ئه و ده ورو به ره مان رام کرد که زیکرو ته سبیحاتی خودا بکه ن له گه ل داودا له و کاتانه دا که خه ریکی زیکرو ته سبیحاتی خودا ئه بو ، وه ئیمه به ته وانایی خۆمان ئه م ئیشه مان کرد ئیتر مه لین : شتی وا چۆن ئه کری و چۆن کیوی بی شوعووری بی زمان و لیو یاخود په له وه ری بی زمانی نه فام چۆن ته سبیحاتی خودا ئه کا ؟ له بهر ئه وه من هیزم رووی کرده هر شتیکی مومکین جی به جی ئه بی ، وا ده رکه وت ئه م ته سبیحاته به ده نگ بوه و بيسراوه ، نه ک ته سبیح به زمانی حال ؛ چونکی

بۆ ئەو شوینەو تاقی بەیانی مانگەرێگەیی و تاقی ئیوارە مانگەرێگەیی ئەو کورسیە ی ئەبرد لەسەر ئارەزووی سولهیمان •

و ئەو بایە زۆر تیژو ئارام و بێ زیان و رهوان بوو ، واتە وههـا کورسیه که ی هه لنه گرتوه که ئەوانه به سه ریه وه بوون بکه ونه خواره وه یان لاره بکه ن به م لاه به ولاداو به ئارام و ئاسانی هه لی گرتوون •

(وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُّونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ ، وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ) (٨٣)

و ه راممان کردبوو بۆ سولهیمان له جنۆ که کان کهسانی که به فه رمانی ئەو ئەرویشتنه خواره وه به ده ریاداو گه وهه رو دوری به نرخیان بۆ ده رئه هیناو کاری له وه که متریشیان بۆ ئەکرد ، وه کو بازی پیشه سازی و ، کاری خانوو کردن و ، داهینانی شتی نایاب ... وه ئیمه ئەو جنۆکانمانه ئەپارازت له وه که زیان بدن له کار و باری چه زره تی سولهیمان •



(وَإِثْرُ يَثُوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ : إِنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ) (٨٤)

و ه باسی ئەیوب بکه له و کاته دا له گه ل ئەوه دا که گیرۆده بوو به ناساغی و نه خۆشینیکی زۆر ناهه موار رووی کرده باره گای که ره م و ره حمه تی خوداو پارایه وه و فه رمووی : په روه ردگارا ! من تووشی ناساغی ده روونی و

سوورەتی ئەنبیاء

بێ ئاسایشی بووم و تۆیش لە ھەموو خاوەن بەزەیی پێ بە بەزەیی تری و ئەمەوێ بە میھرەبانی خۆت لەم دەردە گرانە رزگارم بکە .

(فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ ، وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ ، رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ) (۸۵)

ئێمەیش دۆعاکە یان گیرا کردو ئەو ئاساغیە کە تووشی بوو بو لەسەرمان لا بردو شیفامان بۆ نارد ، وە ئەوانە ی کە مردبوون لە ئەولادەکانی پێمدا یەو ، واتە زیندووم کردنەو بۆی ، وە ئەوانە ی تریشم پێدا لە گەڵ ئەوانە دا بە رحمەتێکی تایبەتی لە لای خۆمانەو بۆ ئەو ، بۆ ئەویش بێ بە ھۆی بیرکردنەو و مامەڵە و رەفتاری باش لە لایەنی ئەوانەو کە بەندەیی خودا ئەکەن .

ریوایەت کراوە : کە ھەزرەتی ئەیوب لە نەتەوێ (عیص) کۆری ئیسحاق کۆری ئیبراھیم بو ، خودای تەعالا کردی بە پێغمەری خۆی و (رحمە) ی کچی (افرایم) ی کۆری ھەزرەتی (یوسف) ی مارە کردو ، خودا دارایی و نەوێکی زۆری پێدا و زۆر بە ئاسایش و کامەرانی رایان ئەبوارد . بە قەزای خودا خانوو رووخوا بەسەر مندالەکانیا و ھەموویان مردن و ، خۆشی گیرۆدە ی برین بوو لە لەشیاو ئەو برین و نەخۆشیە ھەوت سالی خایاند ، تا لە ئەنجاما زۆر ئازاری پێگەشت و لە خودای تەعالا پارا یەو ، جا خودای تەعالا دۆعاکە ی گیرا کردو ئەمری پێ کرد : بڕوا لە شوێنێکی دیاریدا پێ بکوێ بە زەویدا ، ئەویش روشت پێ کوتا بە زەویدا و لەو شوێنە دا ئاوێ دەرچوو ، خودا وەحی بۆ نارد : لەو ئاوە بخواتەو ھەر مادە پێ کە ھۆی ئەو نەخۆشیە پێ لە ناو سکیا دەرئەچێ ،

ههروا خۆی پێ بشۆری و برینهکانی لهشی چاک ئەبنهوه و ئەویش وای کردو
خودا لهو ئازاره رزگاری کردو مندا له مردوهکانی بۆ زیندوو کردهوه و
ئەوه نهی بووی کورو کورەزای تریشی له پاش ئەو روژه پێدا •

(وإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ) (٨٦)

وه باسی ئیسماعیلی کوری ئیبراهیم بکه بۆ ئەوانه که حازر ئەبن له
لات ، ههروا باسی ئیدریس بکه که له پیش ههزرهتی نوحدا بووه ، باسی
ذولکفیل بکه که بریتیه له (الیاس) یا له (یوشع) و ناوبراوه به (ذوالکفل)
چونکه خاوهنی بهشیکی گهوره بوه له لای خودای تهعالا ، وه یا چونکی
که فالهتی ئومه ته که ی ئەکردو خزمهتی ئەکردن ، ئەم زاتانه ههموویان له
خۆگران بوون و به رابه ر به زهحمهتی زۆر سهخت و به تین خۆیانیاں راگرتوه •

(وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ، إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ) (٨٧)

وه ئەمانه خستوه ته ناو رهحمهتی خۆمانه وه ، چونکه به راستی ئەمانه
له ئادهمیزاده رهوشت باشه کان و له پیاوچاکان بوون و کردهوهیان باش بوه •



(وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ ،

فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ : أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ - سُبْحَانَكَ - إِنِّي

كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ) (٨٨) ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ

وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ) (٨٩)

سوورەتی ئەنبیاء

وہ باسی یونس بکہ کہ مەشھوورہ بہ (ذو النون) لەبەر ئەوہ کہوتە سکی ماسیہوہو (نون) ماسیہ ، لەو کاتەدا کہ رویشت لە ئاوەدانێ (نینوی) دەرچوو سەری خۆی ھەلگرت لە کاتیکا رقی داھاتبو لە قەومەکی لەبەر سەرسەختی و سەرپیچییان ئەوانیش یونسیان عاجز کردبو ، وە کاتی لەو ئاوەدانێ دەرچوو وا گومانێ برد کہ ئیمە تەنگانەکی بە سەردا نایەنین لەبەر ئەوہ زۆر ئازاری دلایان داو ، نەیزانی کہ مونسبێ حالی رەھبەر ئەوہیہ خۆگر بێ . . . جا ئیمە خستیانە سکی ماسیہوہ . جا یونس لە ناو چەن تاریکیہ کدا : تاریکی سکی ماسی و تاریکی دەریا ، تاریکی قوولی دەریا . بانگی کردو وتی : پەروردگارا کەس خودا نیەو کەس بەندەیی بۆ ناگری تۆ نەبێ و بە پالک و دوورت ئەگرم لە ھەموو عەیبی و بە راستی من لەوانەم کہ ستەمکارن . ستەم لە خۆم کرد کہ خۆم نەگرت و بە عەزمی رەھبەران رەفتارم نەکرد ، ئیستە داوای رزگاری ئەکەم لەم تاریکستانە ، جا ئیمەیش ھاوارەکەمان لێ وەرگرت و رزگارمان کرد لەو خەم و پەڕیشانیہ کہ کہوتبوە ناوی و فەرمانان دا بە ماسیہ کہ ھاتە کەناری دەریاکەوہو دەمی کردەوہو یونس رویشتە دەرەوہو ھەر بەو میھرەبانێ موسولمانان لە پەڕیشانی رزگار ئەکەین و مەینەتی قەزای رۆزگاریان لەسەر لائەبەین .

بزائن ! یونس کۆری (متی) ناوی باوکیہتی ، بە گوێرەکی ئەوہی لە صەحیحی بوخاریدایە . وە ریوایەت کراوە کہ ئەم زاتە لە زەمانی (ملوک الطوائف) دا بوە لە پاش ئەسکەندەری رۆمی و لە پێش زەمانی عیسا . وە بازی ئەلین : لە زەمانی شەعیادا بوەو لە باسی ئەم رووداوەدا دوو قسە ھەبە ، یەکەم ، ئەمە یە کہ یونس لە بەنی ئیسرائیلەو لە خەلکی دینی (حاحول) لە ولاتی فەلەستین ، وە لەو چەرخەدا ئاشووریہکان ھاتبوون بەسەر بەنی ئیسرائیلداو گەلیکیان بە دیل گرتن و بردنیان بۆ (نینوی) .

جا خودا وهجی نارد بۆ سهر چه زره تی شه عیا — د که پروات بۆ لای پاشای به نی ئیسرائیلیه کان ، (حزقیل) که پینج کس له پیغه مه رانی به نی ئیسرائیل له و کاته دا مه وجود بوون و یونس یه کی بو له وان : ره وان ه یان بکا بۆ جه نگ له گه ل پاشای ئاشووریدا به لکو دیله کان بهیننه وه •

حزقیل وتی : نه خه یر ته نیا یونس ئه تیرم ؛ چونکی ئینسانیکی به هیزو هیمنه و ، یونسی بانگ کرد پیتی وت : برۆ بۆ سهر ئاشوورییه کان ، یونس فهرمووی به پاشا : خودا ئه مری پی کردووی من ره وان به کی ؟ وتی : نه • فه مووی : ده ی لهم شوینه دا چه ن پیغه مه ر هه ن یه کی له وان ره وان به کی • پاشا قه بوولی نه کردو وتی : ئه بی هه ر تۆ برۆی ، ئه ویش قاری له پاشا هه لساو له و شوینه ده رچوو بۆ سهر ده ریای رۆم ، یانی ئه وه که ئیسسته ناوی (ده ریای سپی) یه ، ته ماشای کرد که شتی حازره ، ئه ویش له گه ل کۆمه لیکا سواری که شتی بو ، جا کاتی ئه و که شتی ئه ندازه پی رۆیشته که شتی که وه ته گێژه وه و راوه ستاو خاوه ن که شتی وتی : به راوردمان کردوه هه رکاتی تاوانباری له ناو ئه م که شتی دا پی که شتی که رائه وه ستی ، قورعه یان خست بۆ دۆزینه وه ی ئه و تاوانباره ، تا سی جار هه ر به ناوی یونس ده رچوو یونسیان خسته ده ریا که وه نه هه نگی له ویدا هات یونسی قووت داو خودا مه نعی کرد له وه ی ئازاری بدا ، پاش ماوه پی به حوکمی خودا نه هه نگه که هاته قه راخی ده ریا که وه ده می کرده وه یونس له ده می ده رپه ری و خودا کووله که یه کی بۆ رواندو یونس له سیبه ره که یدا مایه وه هه تا هه ندی خۆی گرتو بوو ژایه وه •

هه ر له و شوینه وه خودا ناردی به پیغه مه ری بۆ سهر گه لی ئاشوور له نهینه وادا که سه د هه زار کس یا زیاتر بوون ، وه ئه و گه له ئیمانیان هینا به چه زره تی یونس ، به لام پاش زه حمه تیکی زۆر •

بە پێی ئەم رێواوەتە یونس لە بەنی ئیسرائیلهو لە زەمانی ئەعیادا بوو
رەقە کە ی (حزقیل) ی پاشای بەنی ئیسرائیل بوو لە پێش رەوانە کردنیا بە
پێغمەری کەوتووەتە دەریاوەو نەهەنگ قووتی داو ، وە پاش رزگار بوونی
لە سکی نەهەنگە کە لە لایەنی خوداوە رەوانە کراوە بە پێغمەریتی بۆ سەر
ئاشووریەکان .

جا کاتی روۆشته ناویان بە پاشاکەیان و ت : من پێغمەری خودام
هاتووم بۆ ئەو کە بەنی ئیسرائیلیەکان — کە بە دیل هیناوتن — بەریان بدەن و
خۆیشان ئیمان بین بە خودا .

و لە رێواوەتیکێ ترا : حەزەرەتی یونس رەوانە کرا بۆ سەر گەلی
نەینهوا بە پێغمەریتی پێش رووداوی دەریا ، وە ئەم زاتە ماوەیەکی زۆر
لە ناو ئەو گەلەدا بوو بانگی ئەکردن بۆ ئیمان بە خودا و شیعاری دین و ئەوان
هەر سەرپێچیان ئەکرد هەتا خودای تەعالا ئەمری کرد بە یونس کە هەردەشە
بکا لە گەلە کە ی و بیان ترسینی بە هاتنی سزای خودا لە کاتی دیاریدا ئەگەر
ئیمان نەهێن ، ئەوانیش هەر لە سەر نافەرمانی خۆیان مانەو ، جا کاتی وادە ی
سزا کە یان نزیک بوو وە لە رقی گەلە کە ی لەو شوێنە دەرچوو گومانی وابو
کە ئەو سزا دێتە سەریان ، وە ئەو کە لەو شوێنە دەرئەچن و خۆی ناگری
لە ناویاندا خودای تەعالا هیچی بە سەردا نایەنی ، هەتا روۆشت گەشتە
قەراخی دەریا و لە گەل کۆمەڵیکدا چوونە ناو کەشتیەووە خستیانه ناو
دەریاکەووە وەك گیرامانەو .

و لەم رێواوەتەدا هەلە گری دەریاکە (دجلە) یا (فورات) بێ . لەم
لایشەووە کە یونس لە بەرچاوی خەلکە کە گوم بوو وەزعی ئاسمان لـ
بەرچاویانا گۆراو باوەریان هاتە سەر ئەو کە نزیکە ئەو سزا کە یونس
فەرمووی بێتە خوارەو بۆ سەریان ، وە گەلی بە شوین یونسدا گەران

دهستیان نه کهوتو ، له ترسی نهو سزا هه موو گردبوونهوهو تۆبهیان کردو ،
له سه ریچی خویان هاتنه خوارهوهو خودای تهعالایش سزا کهی له سه ر
لابردن •

جا پاش نهوه که هزره تی یونس له ناو سکی نه ههنگه که ده رچوو
کهوته دهشتهوه ماوه یی له ژیری نهو داری کووله کهدا مایه وه . جا خودا له
حالی که له کهی ئاگادار کرد که ئیمانیا ن هیناوهو نه مری پی فهرموو پرواته وه
ناویانو نهویش رویشتهوه بو ناویانو باقی ته مه نی له ناو نهواندا به سه ر بردو
له نهینه وادا کوچی دواپی کردو له ویدا به خاك سپیراو ئیسته گۆره کهی
دیارهو ناسراوهو خه لک زیاره تی نه کهنو گه لی له نهولیاو پیاوچاکان
زیاره تیان کردوهو زیاره تی نه کهن •



(وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ : رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ
الْوَارِثِينَ (٩٠) ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى وَاصْلَحْنَاهُ
زَوْجَهُ ، إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا
رَغَبًا وَرَهَبًا ، وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ) (٩١)

وه باسی هزره تی زه که ریا بکه لهو کاته دا که له خودا پارایه وهو بانگی
نی کردو فهرمووی : په روه ردگارا به ته نیا به بی جیگه نشینیکی خاوه ن پایه ی
دینی مه مرینهو ، تۆ خۆت نه هه موو میراتبه ری باشتری بو مانه وه له پاش
به نده کانت • ئیمه یش پارانه وه که مان وه رگرت و نیازه که مان به جی هیناوه
کوریکمان پی به خشی که ناوی (یحیا) بوو ژنه که یشی هه رچه ن پیربوو بوو

لە رێی منداڵ بووندا نەما بوو ، وەزعی منداڵدانسان بە جووری باش کرد که سکی بیی ، لەبەر ئەوەیش ئەم میهرەبانیەم لەگەڵدا کردن ، چونکی ئەوانە باسیان وابو هەر خیری رێ بکەوتایی بە پەلە ئەروێشتن ئەیان کرد ، چ لە خیراتی واجب و چ لە ناواجبو ، هەمیشە لیسان ئەپارانەووە وە دۆعیان ئەکرد لەگەڵ خواستی کەرەمی خودادا و ترساندنیش لە سزای خودا ، وە ئەوان هەمیشە دلیان لە ئیمە ئەترسا •



(وَالَّتِي أَحْصَنْتَ فَرْجَهَا ، فَنَقَحْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ) (٩٢)

وە باسی ئەو ژنە پاکە داوین پاکە بکە که لەشی خۆی لە هەموو کاریکی ناپه‌واو ناپه‌سەند پارازت ، جا ئیسەیش بە هۆی فریشتە ی پاکسروشت جوهره‌ئیلەووە فوویه‌کسان کرد بە بەرۆک و روویا که ئەو فووە لە لایەنی مه‌لائیکه‌ی ئیسەووە بوو هەتا بەو تاقە فووە سکی بوو بەو کورە پاکە سیرەتە که عیسیا — د — وە خۆی و کورە که‌شیمان کرد بە نیشانه‌ی گەورەیی خۆمان لە جیهاندا ، وە هەر کەسی لەو دایک و کورەدا بیربکاتەووە بە ئیمان و بە راستی ئەزانن که ئیمە خودایه‌کی زاناو ته‌وانای بی وینه‌و بی هاوتاین •

(إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ) (٩٣)

ئا ئەو‌ه‌ی که باسم کرد بۆتان لە وجوودی خۆم و لە تاق و ته‌نیایی خۆم ئەو‌ه‌ دین و ئایینی ئیوه‌یه ئە ییغه‌مه‌ره‌کان که یه‌ک میله‌ت و یه‌ک دینه‌ بریتیه

له باوه‌ر به خودای زیندووی زانای ته‌وانای بیسه‌ری بینای خاوه‌ن که‌لام •
وه منیش په‌روه‌ردگاری هه‌موو ئیوه‌م ده‌ی هه‌مووتان به‌نده‌یی من به‌ته‌نیا
بکه‌ن •

(وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ، كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ) (۹۴)

که‌چی ئه‌و ئاده‌میزادانه که ئه‌م زاته پاکانه بانگیان کردن بۆ ئه‌و دینه
پاکه یه‌ک سیمایه دینی خۆیان پارچه‌پارچه کرد له ئاو خۆیان ، بازیکیان
له‌سه‌ر دینی حه‌ق مانه‌وه‌و ، بازی له حه‌ق لایان‌داو هه‌موو ئه‌مانه بۆ لای
ئیمه ئه‌گه‌رینه‌وه‌و له ده‌ستم ده‌رناچن •

(فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ ، وَهُوَ مُؤْمِنٌ ، فَلَا
كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ) (۹۵)

جا هه‌ر که‌سی شتیکی باشی کردبێ و خۆشی موسولمان بێ به‌خودای
خۆی ئه‌وه شارده‌نه‌وه‌و پووچکردنه‌وه‌و نیه بۆ کۆششی ئه‌و چاکه‌که‌ره‌وئیمه
چاکه‌کانی ئه‌نووسین •

(وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ) (۹۶)

وه مه‌منووعه بۆ خه‌لکی ئه‌و ئاوايه که ئیمه بریارمان داوه وێرانی
بکه‌ین له به‌ر کرده‌وه‌ی خراپیان ئه‌مه که بگه‌رینه‌وه‌و بۆ ته‌وبه‌و په‌شیمانی له
کرده‌وه‌ی خراپ •

بە پێی ئەم مەعنایە حەرفی (لا) زیادهیه • وه ئەگونجی ئەو حەرفە زیاد نەبێ ، بەم مەعنایە بڵێن حەرامە بۆ ئەو قەومە ناپەسەندە نەگەرانهوهی بۆ لای ئێمە بۆ وەرگرتنی جەزای کردەوهیان ، وه بە قەطعی هەر دینەوه بۆ لامو ئەگەن بە حەقی خۆیان •

(حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ) (٩٧)

واتە حەرامە لەسەر ئەهلی ئەو دێ نابارە بگەرێنەوه بۆ تەوبە هەتا رێگەی قەومی یەئجوج و مەئجوج ئەکرێتەوه و پردهکەى بەردەمیان ئەشکێ و ئەوانیش لە هەموو بەرداییهکەوه ئەکەوتە پەله‌پەلو بە دنیا دا بەر ئەبن •

(واَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ ، فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا : يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا ، بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ) (٩٨)

وه لهو کاته‌دا که یەئجوج و مەئجوج دەرگای هاتوچۆیان بۆ ئەکرێتەوه و دین لەبەر دەستیانا کز ئەبێ و وه‌عه‌دی خودا به هاتنی رۆژی قیامەت نزیك ئەبێتەوه که ئەو وه‌عه‌ده حەقەو لهو کاته‌دا چاوه‌کانی ئه‌وه که‌سانه که کافر بوون له ترسا ره‌پ رائه‌وه‌ستێ و ئەلێن : هاوار بۆ ئێمە که غافل بووین لهم کاره‌ساته‌و نه‌مانزانی به‌م کو‌توپره‌ دێته‌ پێشه‌وه ، نه‌ ، نه‌ ، ته‌نها غافل نه‌بووین به‌لکو‌ سته‌می نا‌هه‌موارمان له‌ خۆمان کرد ، چونکه‌

دینمان خسته پشت گوئی و سته ممان له خه لکیش کرد نه مان هیشت ریگهی
راست بگرن •

(إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمْ
لَهَا وَارِدُونَ) (۹۹)

به راستی ئه ی کافرانی مه که ئیوه و هه رچی که بیجگه له خودا
ئه پیه رستن له و بته بی فام و بی شوعو و رانه سووته مه نی دۆزه خن ، واته
هه مووتان ئه رۆنه ناوی و له ویدا ئه سووتیترین •

(لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ آلِ اللَّهِ مَا وَرَدُواَهَا ، وَكُلٌّ فِيهَا
خَالِدُونَ) (۱۰۰)

ئه گهر ئه و بتانه خودا بو و نایی ، وه کو ئیوه گومان ئه به ن ، نه ئه رۆیشتنه
ناو دۆزه خه وه ، که چی ئه وان له ناو دۆزه خدان هه تا هه تایه •

(لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ ، وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ) (۱۰۱)

بو ئه وانه هه یه که ئه رۆنه ناو دۆزه خه وه ناله و هه ناسه هه لکیشاتیکی
زۆر نابارو بی ئاسایش ، وه ئه وانه له دۆزه خدا گوئیان که ر ئه بی و هیچ
ناییسی ، وه یاخود شتی ناییسی که هوی دلشادی بی •

(إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا
مُبْعَدُونَ) (۱۰۲)

بە راستی ئەو کەسانە کە لە لایەنی ئێمەوە پایە و پلە ی جوانیان بۆ
 بریار دراوە بە گوێرە ی زانست بریارم داوە کە بەهەشتین و جیگە ی
 رەزامەندی ئێمەن • ئەوانە لەو دۆزەخە دوور ئەخرێنەو •

(لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ
 خَالِدُونَ) (١٠٣)

دەنگی دۆزەخ و بلیسە ی ئاگری دۆزەخ نابێسن و ئەوانە لە ناو ئەو نازو
 نێعمەتەدا کە ئەفسیان ئارەزووی ئەکا دەوامدارن هەتا هەتایە •

(لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ ، وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ :
 هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ) (١٠٤)

و ئە ترسی لە هەموو ترسی گەورە ترە کە ترسی ئادەمیزادی مردووە لە
 کاتی فووی دوهم بۆ زیندوو بوونەووە وە یا ترسی ناردنیان بۆ ئاگری
 دۆزەخ ، وە یا ترسی سەر نانهووە ی دەر گای دۆزەخ و جار دان بە دەوامی ئەهلی
 دۆزەخ لە دۆزەخدا •• ئەو ترسە نایەت بەسەر ئەو کەسانەدا کە خودا پلە و
 پایە ی جوانی بۆ بریار داو ، وە فریشتە ی رحمت دین بە پێشوازی
 ئەوانەووە بە رێزەووە عەرزیان ئەکەن : ئەم رۆژە ئەو رۆژە پیرۆزە یە کە
 وەختی خۆی لە دنیا دا لەسەر زمانی پێغمەران و رەهبەران بە ئێنتان پێ درابو
 جا بە ئاسایش و هیمنی بمێنەووە بۆ خۆتان •

(يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ)

باسی ئەو رۆژه بکه که ئاسمانی تیا ئەپچینهوه ، یاخود ئەو کەسانە که زانستی خودا رابوردوه به پایە ی باش بۆیان ترسی گەورە زویریان ناکا لەو رۆژەدا که ئاسمانی تیا ئەپچینهوه ، یاخود فریشتە ی خودا دین به پیشوازی ئەو ئینسانە باشانەوه لەو رۆژەدا که ئیمە ئاسمانی تیا ئەپچینهوه وه کو چۆن نووسەر ئەو پەرە نووسراوه ی بەردەستی لوول ئەکاو ئەپچیتەوه •

(کَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نَّعِيدُهُ ، وَعَدُّا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ) (۱۰۵)

خودای تەعالا به شیوه ی ئیستیناف و زیکری جومله ی سەربەخۆ ئەفەرمویت : له سەرەتاوه چۆن خەڵکان دروست کردوه بهو جۆره جارێکی تر دروستی ئەکەینهوه و زیندوو ی ئەکەینهوه ، واتە وه کو یه کهم جار به ئاسانی و به بی یارمه تی کهس ئەم ئاده میزاده و باقی خەڵکم دروست کرد وەها دروستیان ئەکەمهوه لەبەر وه فاو به جیهانی ئەو به لینه که داومه به دروستکردنهوه ی ئەم خەڵکه و ، به راستی ئیمە کار ئەکەین وه ئیبداع و ئیجاد و گردکردنهوه ی پارچه پارچه ی پەڕیشان له جیهانا ، وه یا هەر سەرله نوێ دروستیان بکه مه وه به لای منه وه وهك يهك وانه •

وه له فەرمووده کانی هەزرەتا — د — هه یه که خودای تەعالا ئەم ئینسانە دروست ئەکاته وه له سەر ماده ی (عجب الذنب) که به قه ی زەرپه که له کۆتایی زنجیره ی پستی ئینسانا •

وه ئەگەر ئینسانی سووتابی ، یا له ئاوا خنکابی وه یا خورابی •• وه یا به هەر جۆری بلاوبوویتته وه به جیهانا له وانه یه خودای تەعالا ئەو زەرپه ی (عجب الذنب) هی پاریژی و له ویوه دروستی بکاته وه ، وه ئەگەر ئەو

زەرەیشە ھەر نەمابێی لە وجوودا ھەم بۆ خودای تەعالا ئاسانە کە ئەو ئێنسانە دروست بکاتەووە ، وەکو فەرموویەتی : (کما بدأنا اول خلق نعیده) ، وە نەمانی عەینی ئەو پارچەیی لەشە کە لە دنیا دا بوە هیچ زیانی نادا لە مەسەلەیی زیندووکردنەووەی مردوو بە لەشو گیانیەووە ، چونکی مەبەس لە زیندووکردنەووە ئەمەییە کە خودا ئێنسانی دروست بکاتەووە وەکو لە دنیا دا بوە کە ئەمە ھاتەجێ بەسە بۆ زیندووکردنەووە ، ئێتر پارچەکانی لەشی دنیای ماییتەووە خودا گردیان بکاتەووە وەکو لە سوورەتی (یاسین) دا دەرئەکووی لە ئایەتی : (قل : يحييها الذي انشأها اول مرة) ، وە یاخود وێنەیی ئەو پارچانەیی بۆ دروست بکاتەووە وەکو لە ئایەتی : (اوليس الذي خلق السماوات والارض بقادر على ان يخلق مثلهم ؟) وە دەرئەکووی ، مەبەست ئەووەیە وەکو یارۆی دنیا بێ ، ئەووەتا لە سوورەتی قیامەدا ئەفەرموی : (بلى قادرين على ان نسوي بنانه) جا مادام خودا خەتەکانی سەر پەنجەیی ئێنسان دروست بکاتەووە لە دنیا دا چۆن بوە ئێتر هیچ نامییتەووە • وە ئەگەر گۆرانی بەسەر شیوەدا ییت بە جوانی یا بە ناشیرینی ئەووە کابرا ناکا بە ئێنسانێکی غەیری ئێنسانی پیشوو لە دنیا دا ، وەکو ئێنسانی بە گەنجی قەرز بکا لە یەکی بە پیری داوای لی ئەکەنەووە پێویستە بیداتەووە • ھەر لە دنیا شدا ھەمیشە پارچەیی لەشی ئێنسان وا لە ناوچوون و تازەبوونەووەدا وەکو مەعلوومە ، وە ئەمەیش تەئیری نیە لە سەر مانەووەی شەخسی ئێنسان لە ئەحکامی دینی و دنیایدا •

(وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ : اِنَّ الْاَرْضَ

يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ) (١٠٦)

وه ئییه له زه‌بووردا ، که کتییی داود بوه ، نووسیومانه‌باسی زیکری
خۆم که به راستی زه‌وی به‌هه‌شت ئه‌میینه‌وه بۆ ئه‌و به‌ندانهم که ییرو
باوه‌پرو کرده‌وه‌یان باشه‌و له پاش زیندوو‌بوونه‌وه ئه‌و به‌ندانه ئه‌گه‌ن به‌و
به‌هه‌شته •

وه یاخود خاکی فه‌له‌ستین له ده‌ست عه‌مالیقه ده‌رئه‌چی و ئه‌بی به‌مال بۆ
به‌نی ئیسرائیل ، وه یاخود له ده‌س به‌نی ئیسرائیل ده‌رئه‌چی و ئه‌بی به‌مال بۆ
ئوممه‌تی محمه‌د — د — ، وه یاخود پاش ئه‌وه که یه‌هوود به‌زۆری
بیگانه‌کان داگیری ئه‌که‌ن دووباره ئه‌بیته‌وه به‌مالی موسولمانان له ئوممه‌تی
محمه‌د — د — ، وه هیوامان وایه ئه‌م مانایه له چه‌رخێ ئیسه‌دا بیته جی •

(إِنْ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ عَابِدِينَ) (۱۰۷)

وه به راستی له‌م به‌یانده‌دا ئیرشادو راگه‌یاندن هه‌یه بۆ گه‌لی که به‌نده‌یی
خودا ئه‌که‌ن و خاوه‌ن ییرو باوه‌پری راستن •

(وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ) (۱۰۸)

وه ئییه تۆمان نه‌ناردوه ئیلا به‌زاتیکی وه‌ها که هۆی ره‌حمه‌ت و
پیرۆزیت بۆ هه‌موو عاله‌م له موسولمان و کافران و جین و مه‌لائیکه ، چونکی
تۆم نارد بۆ بانگکردنی هۆشیاران بۆ سه‌ر ئیمان به‌خوداو به‌یه‌ک‌ناسینی و
هه‌ست به‌لیپ‌سراوی و ئاماده‌بوون بۆ پاداشی ییرو باوه‌پرو کرده‌وه له
پاشه‌پۆژاو ، بۆ هاندانیان له هه‌موو خو و ره‌وشتیکی به‌رزو بالا‌داو ، تۆم
کرد به‌چرایێ که جیهان رووناک بکاته‌وه ، جا ئه‌گه‌ر که‌سی خۆی حازر نه‌بی

بۆ سوود وەرگرتن لەم بارە بەرزانه ئەوە وەکو کەسیکە ئاو نەخواتەووە لە
سەرچاوەیەکی خوێشی زەلالا •

(قُلْ : إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ ، فَهَلْ أَنتُمُ

مُسْلِمُونَ ؟) (١٠٩)

تۆ ئەی پیغمەری خوێشەویست بۆی بەو کافرە موشریکانە : کە لە لای
خوداوە هیچ شتێ بە وەحی نەهاتووە بۆ لای من ئەوە نەبێ کە خودای ئێوە
هەر خودایەکی تاق و تەنیا • دەی ئایا ئێوە ملکه چ ئەبن بۆ باوەرکردن بە
یەکیەتی خودای تەعالا ؟

(فَإِنْ تَوَلَّوْا ، فَقُلْ : آذَنْتُكُمْ عَلَى سَوَاءٍ ، وَإِنْ أَدْرِي

أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ) (١١٠)

جا ئەگەر پشتیان لە خودا بەیەکناسین هەڵکرد پێیان بۆی : وا من
هەمووتانم ئاگادارکردهووە لەسەر خودا بەیەکناسین ئێتر ئێوە خۆتان ئەزانن ،
وا من باوەرم وایە خودا حەقتان لێ ئەستێنێ ، ئێتر نازانم ئایا نزیکە ئەوەی
بەلێن دراوە بە ئێوە یا دوورە ، وە ئەو شتە یا بریتیه لە سەرکەوتنی
موسولمانان بە سەر کافرەکانا ، وە یا بریتیه لەو سزاو تۆلە کە خودا بۆ
ئەوانی ئەتیری •

(إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ) (١١١)

بە راستی خودای تەعالا ئاگادارەو ئەزانێ بە هەموو قسەیی کە ئێوە
بە ئاشکرا بیکەن ، وە ئاگای لەوەیشە کە بە پەناوەکی ئەیکەن و ئەشارنەووە •

(وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّهٗ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ) (۱۱۲)

وہ من نازانم بەلکو ئەو مۆلەتدانى ئىيۈە تا ئىستە بەراورد بى بۆ ئىيۈە
رابواردن بى ھەتا كاتى كە خودا بىرىارى داوہ •

(قَالَ : رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ، وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ
على ما تَصِفُونَ) (۱۱۳)

جا پىغەمەر فەرموۋى : خودايە حوكم بکە بە ھەق لە بەپنى ئىمە
خەلکى مەكەدا ، وە بە راستى خودای ئىمە مېھربانە داواى يارمەتى
لئ ئەكرى لەسەر ئەو باوەرپانە كە ئىيۈە ھەتائە ، وە ھىوامان واىە كە لەسەر
زەوقى ئىيۈە نەبى و كارى وا بكا وەكو خۆى وەعدەى داوہ كە ھەق سەر
بکەوئى و دەوام بكا ھەتا ھەتايە •



سوپاس بۆ خودا لى بوومەوہ لە نووسىنەوہى تەفسىرى سوورەتى
ئەنبا لە رۆژى ۹ى (ذى الحجە) ى سالى ۱۳۹۸ى كۆچى رىكەوتى
۸-۱۱-۹۷۸ى زايىنى لە ژوورى دەرسوتنەوہى مزگەوتى شىخ
عەبدولقادرى گەيلانىدا •

سووره تي حج مهده نبي به نايه ته کاني ۵۲ و ۵۳

۵۴ نه بي ، ۷۸ نايه ته ، دواي سووره تي

(نور) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ، إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ

عَظِيمٌ) (۱)

ئهی ئاده میزاده کان له خودا بترسن و خۆتان پیاریزن لهو شتانه که
نه هیان لی کراوه ، وه ئه وهی فەرما تان پی دراوه به جیان بین ، به لکو به
هوی ته قوای خودا وه خودا بتان پاریزی له سزای روژی قیامهت و له
په ریشانی دل و لهو سهر گهردانی و لاوازی یرو باوه ره که به سهر ئینسانا دی
له کاتی بشیوه و هیرشی به لادا به تاییه تی به لای بومه له رزه ی پیش هاتی
قیامهت که به راستی ئه و بومه له رزه یه شتیکی زور گه وره یه و وه زعی هه مو و
زه وی ئه گوری .

وه یا بترسن له په رومرد گاری خۆتان ، ئه و په رومرد گاره که ئه وه نه
ته وانا یه بومه له رزه یه کی گه وره به سهر جیهاندا دینی به جوریک دایک سهری

مندالی خۆی ناپەرژى و ، عالەم سەرگەردان ئەکا ، جا که وایە خودا ئەوەندە
خواوەنى تەوانا بى شیاوی ئەوەیە که هۆشیار لىی بترسى و فەرمانەکانى بەجى
يىنى •

بزائن ! ئىبن و عەباس فەرموو یەتى : ئەم بومەلەرزە بومەلەرزەى هاتنى
قیامەتە •

(يَوْمَ تَرَوْنها تَذْهَلْ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ ،
وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا ، وَتَرى النَّاسَ سُكَّارٍ ، وَمَا هُمْ
بِسُكَّارٍ ، وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ) (٢)

لەو رۆژەدا که ئیوه خۆتان یا چینی دوايیتان بە دەرهجەیهك یا بە
چەن دەرهجەیی ئەو بومەلەرزە ئەیین هەموو ژنیکی شیردەر شیرەخۆره کهى
خۆی لەبیر ئەچیتەووە هەموو ژنى سکپر لە ترسا بەر ئەخەن و ئادەمیزادى ئەو
رۆژە بە سەرخۆش ئەیین و لە واقیعا ئەوان سەرخۆش نین بەلام سزای
سەخت و گرانهو ئادەمیزادى گىژو وړ کردووە •

ئىمامى ئەحمەدو سەعیدى کورى مەنصورو نەسائی و ترمذى و حاکم
ریوايەتیان کردووە لە عیمرانى کورى حصەینەووە : کاتى ئەم ئایەتانه هاتنە
خوارەووە حەزرت — د — لەسەفەردا بو لە ناو (بنى مطلق) دا ، جا
فەرمووی بە یارانى : ئەزانن ئەو رۆژە چ رۆژیکە ؟ عەرزیان کرد : خوداو
پیغەمەرى خودا ئەزانن ، ئەویش فەرمووی : ئەووە رۆژیکە خودای تەعالا
فەرمووی بە ئادەم : ئەى ئادەم کۆمەلى ئاگرى دۆزەخ بنیرن با پرۆن بو
شوینی خۆیان ، ئەویش عەرزى کرد : نازانم کۆمەلى ئاگرى دۆزەخ کین ،
خودا فەرمووی : لە هەموو هەزار کەسیکدا نۆصەدو نەووەدو نۆ کەسى •

سوورەتی ھەج

ریوایەت کراوە لە ئەبو سەعیدی خدریەووە — خ — لە ھەزرەتەووە — د —
فەرمووی : خودای تەعالا ئەفەرمویت : ئەی ئادەم ! ئەویش ئەڵی : (لَبِیکَ
وَسَعْدِیکَ وَالْخَیْرَ فِیْ یَدِیکَ) خودا ئەفەرموئ : قەرەبالی موسڵمانە قەسە قەسە ئاگری
دۆزەخ جیا بکەرەووە ، ئەویش ەرزى ئەکا : ئەو قەرەبالی ئەسە کین ؟ خودا
ئەفەرمویت : لە ھەموو ھەزار کەسدا نۆصەدو نەو وەدو نوێان • ئەو روژەدا
کە ئینسانی جوان لە ترسا پیر دەبیو ، ژنی سکپر سکە کە ی ئەخا ، خەلک
بە سەرخۆشی ئەبینی و لە واقعە سەرخۆش نین بەلام سزای خودا سەختە .
جا یارانى ھەزرەت پرسیاریان لى کرد : ئەو تاقە کەسە کێیە لە ناو ئێسەدا ؟
ھەزرەت فەرمووی : موژدەتان بێ لە ئێوە یەکی و لە کافرەکان ھەزار کەس •

لە پاشان ھەزرەت فەرمووی : بەو کەسە روحي من وا لە دەستی ئەودا
ھیوام وایە کە ئێوە چواریەکی ئەھلی بەھەشت بن ، ئێسەیش وتان :
(اللہ اکبر) جا فەرمووی : هیوام وایە کە سییەکی ئەھلی بەھەشت بن ،
ئێمەیش وتان : (اللہ اکبر) جا فەرمووی : هیوام وایە کە ئێوە نیوەی
ئەھلی بەھەشت بن ، ئێمەیش وتان : (اللہ اکبر) جا ھەزرەت فەرمووی :
ئێوە وەکو موویەکی رەش لە پیستی گایەکی سییدا یا موویەکی سپی لە
پیستی گایەکی رەشدا وان ، ئەم ھەدیتە موسلیم و بوخاری ریوایەتیان
کردووە •

لەم ریوایەتەووە وا دەرئەکەوئ ، کە ئەم پیربوونی منداڵ و بەرخستنی
ژنە لە شیوەی (تەقدیر) ابی ، چونکی ئەو گوشتوگۆی خودای تەعالایە
لە گەل ئادەمدا لە قیامەتدا یە و بازی بە (قطعی نظر) لەم ریوایەتی
ئەبوسەعیدە ئەلین : ئین و ەباس فەرموویەتی : ئەم بومە لەرزە و رووداو
لە دنیا دا یە لە کاتی رووخاندنی ئەم جیھانەدا •

واته نه گهر نه و کاره ساته له دنيادا بوايه ژني منډال به بهر منډاله کې له پير نه چوو چې نه هېشت و ژني سکر سکه کې فری نه دا .

(وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ (۳) كُتِبَ عَلَيْهِ : أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ ، فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ) (۴)

نهم نايه ته دهر حقه نه ضری کوری حارث هاته خواره وه ، نهم زه لاهه ناژاوه چې و موجدیل بو نه یوت : مه لایکه کچی خودانو ، قورئان نه سطورهی پیشینه — په نا به خودا . وه له پاش مردن زیندو بوونه وه نیه ، جا خودا نه فهرمویت : له کافره موشریکه کانه که سی که جیدالتان له گه لدا نه کا له باسی خوداو له باسی قورئانو قسه ی ناره وا نه کا به بی زانست و ناگاداری و نه که ویتته شوین هه موو شه یتانیکي له حق دهرچووی وا که له شانیا نوو سراوه هه رکه سی شوینی بکه وی گومرای نه کاو نه ییا بو دوزه خ .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ، ثُمَّ مِّنْ نَّطْفَةٍ ، ثُمَّ مِّنْ عَلَقَةٍ ، ثُمَّ مِّنْ مَّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ ، لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ، وَنُقَرِّضَ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ، ثُمَّ نَخْرِجُكُمْ طِفْلًا ، ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ، وَمِنْكُمْ مَّنْ يَّتَوَفَّى ، وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ ، لِكَيْلَا يَعْلَمَ مَن بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ، وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً ، فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ، وَانْتَبَتْ مِّنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ) (۵)

ئەي ئادەمیزاد ئەگەر ئیو وە وان لە گومان و دوودلیدا لە ئیمکانی
 زیندو کردنەو وە ئیو وە دا لە پاش مردن و رزینی لەشتان بێن کەمێ بیر بکەنەو وە
 لە ئەو وە تێ دروستکردنی خۆتان هەتا ئەو گومانەتان نەمیێن ؛ تەماشای بکەن
 کە من ئیو وە دروستکردو وە لە گل بە ئیعتیباری یەکەم باوکتان کە
 ھەزرەتی ئادەمە - د - یا بە ئیعتیباری ئەصلی ئاوی (مەنی) چونکە لە
 خوار دەمە نیو وە پەیدا بو و ئەصلی ئەو خوار دەمە نیانەیش گلە ، پاش ئەو وە
 ئەصڵە کەتان گلە ئیو وە لە ئاوی تووی نەتەو وە کە لە پشتی باوکت
 سنگی دایکدا پەیدا دەبێ دروستکردو وە ، دواي ئەو وە لە پارچە خوینی وە کو
 خوینی جگەر کە عیبارەتە لەو ئاوی نەتەو وە کە لە پاش چل رۆژ ئەبێ بە یەک
 پارچە خوین . جا لە پارچەیی گوشت ؛ چونکی لە پاش چل رۆژەي
 خوینە کەي ئەبێ بە پارچەیی گوشت جا بازیکی تەواو و رەسایە و ئەو مندالە
 کە لەو دروست ئەبێ رەساو بێ عەیبە ، وە بازیکی ناتەواو و نارەسایە و
 مندالە کەیشی ناتەواو وە ، ئەمەیشم لەبەر ئەو وە کرد هەتا بەم پلە پلە ئیو وە حالی
 بکەین کە ئەم مادەي و جوودی ئینسانە شیاوی هەموو ئا و گۆرێکە و ئەو
 خودایە ئەتوانی گل بکا بە ئاو و بکا بە خوین و خوین بکا بە گوشت و
 لەو گوشتەرە گۆ ئیستقان و گوشت و وردە پارچە دروست بکا . . . ئەشتوانی
 مردو و زیندو و بکاتەو وە . وە پاش ئەو وە مادەي لەشی ئینسانمان بەم چەن پلەدا
 بەرز کردو وە ئەو جار رای ئەگرین و ئەیهیلینەو وە لە ناو مندالدانی ژنا ، ئەو
 لەشە کە بمانەوێ بێ ماوہیەکی وەھا کە خواستمان لەسەری بێ هەتا ئەگاتە
 ئەو وادە دیاری کراو وە بۆ دەرچوونی بۆ رووناکی جیھان ، ئەنا ئەگەر
 نەمانەوێ بمیێ ئەو وە زوو لە مندالدانی دایکی فرەي ئەدەین و زایەي ئەکەین .
 جا پاش ئەو ماوہیە لە مندالدان دەري ئەکەین بە شیوہي مندال ، جا
 ئەتان هیلینەو وە بۆ ئەو وە بگەن بە رەسایي هیزەکانی خۆتان .

وه له ئیوهیه که سائیکش که له پیش گهشتن به و هیزه گیانی
 وەرئەگیرئ و ئەرئ ، وه له ئیوهیشه که سئ که ئه هیلرته وه دوا
 ئه خرئ هه تا ئه گاته په سترین و رهزلهترینی ژیان و ته مه ن بۆ ئه وه که له پاش
 ئه وه به یاسای خۆی گه لئ شتی زانیوه وای لئ بئ هیچ نه زانی که ئه مه
 په سترینی حاله .

وه له لایه کی تریشه وه زهوی ئه بینئ به مردوویی و وشکی ، جا کاتی
 ئیمه ئاوی بارانمان داپه راند بۆ سه ر زهوی و تیراوی کرد ته ماشا ئه که ی
 ئه جوولیتته وه بای تی ئه چئ و به رزه ئه بیتته وه ئه روینئ له هه موو جووره
 گیایه کی جوان و گولی ره نگامه .

(ذَلِكْ بَيَانُ اللَّهِ هُوَ الْحَقُّ ، وَاتَّهَ يُحْيِي الْمَوْتَى ، وَاتَّهَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٦) ، وَانَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا ،
 وَانَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ) (٧)

ئا ئه م دروستکردنی ئاده میزاده له چه ن دهوری جیا جیادا و بردنی
 ئینسانی له دایک بو به چه ن پایه یه کدا له لاوازی و بئ تینی ، وه به هیزی و
 زانایی و نه زانیدا ، وه چاو که وتن به زهوی به وشکی و مردوویی له پاشا به
 جوولای و به رزه وه بوون و گیارواندن . هه مووی به هۆی ئه وه وهیه که
 خودای تهعالا هه ر ئه وه خوا وه ن وجودی ثابت له زاتی خویا به بئ
 نیازمه ندی به هیچ مه وجودئ ، وه هه ر خودا ته وانا یه به سه ر
 زیندو کردنه وهی مردو وانا ، وه خودا ته وانا یه به سه ر هه موو شتیکدا و به
 راستی روژی قیامت دیت به بئ گومان و هیچ شوبه ه نیه له مه دا ، وه به

راستی ھەرکەس کە لە گۆری خۆیایەتی و پاش مردنی جیگەبەکی بۆ خودا
زیندووێت ئەکاتەوێ .

بزانی ! لە ئایەتی (یا أيها الناس ان کنتم فی ریب . .) تا کۆتایی ئایەتی
دووھەم بە سێ جۆر دەلیلی ھێنایەوێ لەسەر زیندووبوونەوێ ئادەمیزاد لە
پاش مردن :

یەکەم : بە تەوانایی خۆی لەسەر گۆرینی وەزعی ئادەمیزاد لە ئەصلی
دروستکردنیا لە گلەوێ بۆ تۆم ، بۆ پارچە خوین ، بۆ پارچە گوشت ، وێ
ماوەی مانەوێ لە منداڵدانا جا دەرکردنی بۆ دنیای روۆشن .

دوھەم : بە تەوانایی خۆی لەسەر گۆرینی وەزعی ئادەمی لە بێ ھیزی و
ناتەوانیەوێ بۆ وەزعی ھیزی و تەوانایی ، ئەمجار گیرانەوێ بۆ سەر ناپرسایی
ھیزی زانست و شوعووری تا کاتی مردن .

سێھەم : بە تەوانایی خۆی لەسەر گۆرینی وەزعی ئەم زەویە واین
بەسەریەوێ لە وشکی و بێرەنگیەوێ بۆ وەزعی جوولان و شینبوونی گول و
گیا بەسەریەوێ . کە دڵ بە تەماشایان شادمان ئەبێ ، واتە ئەم تەرتیبە جوانە
لە جیھان لە زەوی و ئاسمانا لە خۆیەوێ نیو خاوەن ھیزیکی تەواوی ئەوێ و
ئەمەیش لە تەبیەت و (لا شعور) یەوێ نابێ ، کە وابێ ئەبێ ئاتاری
پەروردگاری بێ کە تەوانا بێ و دارای صیفاتێ کە مال بێ وەکو زاتی خودای
تەعالا ، ئەویش خاوەن خواست و تەوانایەوێ ھەموو شتیکی بێ ئەکری ، چون
لە نەبوونەوێ جیھانی جوانی دروستکردوێ وەھایش لەوێ لە دنیا دا ھەبە
لە گەن ئەفسی دنیا دا ئەتوانی ھەموو ئال و گۆری بکات .

(وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى ،
 وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ (۸) ثانی عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ، لَهُ فِي
 الدُّنْيَا خِزْيٌ ، وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ (۹) ذَلِكَ
 بِمَا قَدَّمْتُمْ يَدَاكَ ، وَإِنَّ اللَّهَ لَيَسَّ بِظُلَامٍ لِلْعَبِيدِ) (۱۰)

له ئادهمیزاده کهسیکی وهها که موجداده له ئەکا بۆ دهربرینی صیفاتی
 نابار بۆ زاتی خودا وهکو ئیعتیباری نهتهوه بی و ئینکاری نازلبوونی قورئان
 ئەکا له لایهنی خوداوهو به ئوسطوورهی دانهنی ، به بی زانستیکی فیطری
 زکمالو به بی بوونی بهلگهیهکی وهها که له کهسبهوه وهری گرتبی وهکو
 تهماشای ئافاق و ئەوزاع وه به بی ئەوه له لایهنی فریشتهی پیروژهوه کیتابی
 دلرووناکهری بۆ هاتبی بۆ خوی یا بۆ پیشهواکهی ، وه حالی وههایه
 کاتی یهکی ئامۆژگاریهکی بکا مل بانهدا به دهمارو فیزهوه ، وه ئەمهیش
 بۆ مه بهستی پیروز ناکا ، بهلکو ههر بۆ ئەوهیه که ئادهمیزاد گومرا بکا له
 روشتن به ریڤگی رهزامهندی خودادا ، جا ئەم جۆره کهسه له دنیادا
 رسوایی ههیهو ، له قیامهتیشدا سزای ئاگری سۆزندهی پی ئەچیزین ، وه لهو
 کاتی سزادانهدا له لایهنی فریشتهی سزاوه پیی ئەوتری : ئەم سزا که لهسهر
 تۆ بریار دراوه به هوی ئەو بیرو باوهره نابارهو ئەو کردهوه ناهه موارانه وهیه
 که دهسته کانت کردوو یانهو پیش خۆت بۆیان ناردووی • واته پیویست بو
 هوی رحمەت پیش بخا بۆ ئەم روژهی ، کهچی هوی زهحمهتی بۆ خوی
 پیش خست ، وه پیی ئەوتری : که به راستی بزانه خودای تهعالا خاوهن
 ستم نیه به رابهه به هیچ گیانه بهری به تایبهتی به رابهه به بنده کانی خوی و ،
 ههرگیز نیسبهتی ستمی لی نادرئ •

(وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ، فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ ، خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ، ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ) (۱۱)

وه له ئاده میزاده ئینسانیکی وهها که بهندهیی خودا ئەکا له سهر یهک بار که بریتی یه لهو باره سوودی بوی بیی ، جا مادام وابو ئەگەر له ژینی خویا خیر و قازانجیکی پی بگا و ساغو سهلامهت و خاوهن پایه و مایه و مال و مندائی بی به ئارهزووی خوی بن ، ئەوه دلی بهوانه دائه مه زری و دهست دینی به سهر و سیلی خویا و سوپاسی خودا ئەکا وه یا ئەگەر سوپاس نهکا ناسوپاسیش دهر نابری ، وه ئەگەر کاره ساتی ناباری پی بگا له پیه و پروو ئەکهوی ، واته وهها تیک ئەچی وه کو یه کئی به تهختی تهوئلیدا درابی و درابی به زهویدا دهماخی په ریشان ئەبی و چاوی به ریپی خوی نابینی و ، دهست ئەکا به ناسوپاسی ، وه به جاری ، له بهر بی باوه ری و بی شوعووری وه کو نه دنیا دا زیانی کردوه وهها زیانی پاشه رۆژی دیته سهر و مال کاو لی ههردوو لا ئەبی •

(يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ، ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ) (۱۲)

وه بانگ ئەکاو ئەپاریته وه له غیری خودای تهعالا له کهسی که به هیچ جوړی نه ئەتوانی زیانی لی بده و نه ئەتوانی سوودی پی بده . جا ئەمه گومراهیه کی زور دووره و لادانه له راسته ری بۆ شوینیکی زور دوور له شهقامی عاده تی •

(يَدْعُو لَمَنْ ضَرُّهُ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ ، لَبِئْسَ الْمَوْلَى
وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ) (۱۳)

ئەم کەسە گومان ئەبا بە کەسێ کە زیانی زیکترە لە سوودی . . . کە
بەسوودە بۆی و رزگاری ئەکا لەو زیانە تووشی بوە ، بە راستی زۆر
خراب یارمەتیدەریک و زۆر خراب یار و یارمەتیکە ئەوەی ئەو گومانی پێ ئەبە
بانگی لێ ئەکا وەکوو بته کانی پێ ، یا وەکوو ئەجبارە ناھەموارە گومراکەرە کانی
پێ .

ریوایەت کراوە : ئەم ئایەتە نازل بوون لە شانی بازی عەرەبدا ھاتبوون
بۆ مەدینە ی مۆنەوەرە و موسوڵمان بووبوون ، جا کاتی قازانجیان
پێ بەگەشتایە دلخۆش و دامەزراو ئەبوون ، وە کاتی وا کە تووشی زیان
ئەبوون دەستیان ئەکرد بە قسە ی نابارو لەخۆیان ئەبوونەو ، وە لە واقعدا
ئەمە عامە بۆ ھەرکەسێ کە حاڵی وەھا پێ .

رحمەت لەوہ فەرمووی :

نہ بئدل باشہ نہ پیاوی دوودل
ئینسانی یەكدل ئەگا بە مەنزل
بئدل کافرہو ، دوودل موشـریکە
یەكدل ئیمانی ساغہ وەکو گول

(إِنْ يَدْخُلِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ، إِنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ) (۱۴)

بە راستی خودای تەعالا ئەوانە کە ئیمانیان هێناوە و کردەووی باشیان کردووە ئەیانخاتە ناو چەن بەهەشتیکی وەهاوە کە چەن جۆبار لە ژێریانەووە رهوان ئەبێ ، بە راستی خودای تەعالا خواستی لەسەر هەرچی بێ ئەیکا •

(مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ، ثُمَّ لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ : هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ؟) (١٥)

هەموو کەسیکی هۆشیار با بزانی کە محەمەد — د — پێغه مەری خودایەو خودا یارمەتی داوەو ئەیدا لە دنیاو لە قیامەتا ، جا هەرکەسێ لەسەر کەودەنیو نەفامی خۆی وا گومان ئەبا کە خودای تەعالا یارمەتی محەمەد نادا لە دنیاو لە قیامەتا با خۆی هەلاوەسی بە گوریسی بە بن میچی خانووە کەیا ، لە پاشا خۆی سووردا هەتا ئەخنکی ، جا با هەر لە ئیستەووە لە پیش ئەو واقعەدا پروانی : ئایا ئەم کارە فرو فیڵوینەیه قاری دلی ئەو چار ئەکا ؟ حاشا !

بەم تەفسیرە سەرەووە (یقطع) بە مانا خۆخکاندەو بە مەعنایی تر ئەلێ : با خۆی بە بن میچی خانووە کەیدا هەلواسی و ماوەیی خۆی بتاسینی ئەم جار گوریسە کە بیری و خۆی بخاتە خوارەووە ، جا دواي ئەووە کە هۆشی هاتەووە بەخۆیا پروانی بزانی ئەم کارە نابارە کە وەکو فیڵ کردنە لە خۆی هیچ قاری دلی لائەبا ؟ حاشا !

هەزار جار کابرا خۆی بتاسینی

خۆی لەو مەینەتە ناخەلەسینی

(وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ، وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ) (١٦)

هەر وه‌کو ئەم ئایەتە جوانانەمان نارد بۆ تۆ بۆ ترساندنێ ئادەمیزاد
لە سزای قیامەت و بۆ بەشکردنیان بەو بەشە و بۆ ئەو کەس سەرناکەوی
خاوەن ئیمانی ساغی یەك‌دل نەبێ . . . بەو جوورەیش لەمەوبەر ئایەتەمان
ناردووەتەخوارەووە هەر وه‌هایش ئەینێرێنە خوارەووە کە بێی بە شایەت
لەسەر ئەو کە لە لایەنی خوداو هاتوون ، وه‌ ئەو کەسەیش کە هاتوون بۆ
لای پیڤەمەری خودایە ، وه‌ بۆ ئەو‌ەیش بزانی خواستی لەسەر هیدایەتدانی
هەرکەسێ بێی هیدایەتی ئەدا .

دین حەقیقەتەو حەقایق ئەعیان
ئەعیان ثابتن بێ باسو بەیان
ئەو‌ە بەرەبەر بە حەق نایاسە
سینەیی هیلانەیی گەرای وه‌سواسە
جا پەنا بگرە بە تەوانای راس
لە شەرو مەکرو فیتنەیی ئەلخەنناس

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا ، وَالصَّابِّينَ وَالنَّصَارَى
وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ، إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ ، إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) (١٧)

بە راستی ئەو کەسانە کە ئیمانیان هیناوه بە خوداو بە پیڤەمەری خوداو
بەو قورئانە کە هاتووە بۆ لای تۆ ، وه‌ ئەو کەسانەیش کە مەیلیان کردووە بۆ

سوورەتی ھەج

لای دینی یەھوودی و ، ئەوانەیش دەرچوون لە بەندەیی خودا بۆ بەندەیی ئەستێرەکان ، وە ئەو کەسانە خۆیان بە ئەنصاری عیسا ئەزانن ، وە ئەو کەسانە کە بە ناوی دینەوێ پێیان ئەلێن مەجووس ، وە ئەوانەیش کە ئیمڕۆ پێیان ئەلێن (مشرکین) و لە گەڵ خودادا بت ئەپەرستن . . بە راستی خودای تەعالا ھوکم ئەدا لە ناویانا لە روژی قیامەتاو تێیان ئەگەیەنێ کێ لە سەر ھەقەو کێ لە سەر بەتالەو ، ھەرکەس ئەگەیەنێ بە جیگەو شوینی خۆی ؛ چونکی بە راستی خودا ئاگای لە ھەموو شتێک ھەیە .

(اَلَمْ تَرَ اِنَّ اللّٰهَ يَسْجُدُ لَهٗ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ وَالشَّمْسُ ، وَالْقَمَرُ ، وَالنُّجُومُ ، وَالْجِبَالُ ، وَالشَّجَرُ ، وَالْاَنْۢبِيَآءُ ، وَكَثِيْرٌ مِّنَ النَّاسِ ، وَكَثِيْرٌ عَلَيۡهِ الْعَذَابُ ؟ وَمَنْ يُّهِنِ اللّٰهُ فَمَا لَهٗ مِنْ مَّكْرَمٍ ، اِنَّ اللّٰهَ يَفْعَلُ مَا يَشَآءُ) (۱۸)

ئایا نابینی بە چاو ، وە یا نازانی بە دل کە بە راستی سوجدە ئەبا بۆ خودای تەعالا ئەوانە کە ھان لە ئاسمانەکاناو ئەوانە کە وان لە زەویداو روژو مانگ و باقی ئەستێرەکانو کیوہکانو دارو ئەو گیانلەبەرانە کە ئەروژ بە زەویداو گەلێ ئادەمیزاد ؟ بەلێ گەلێ لە ئادەمیزادیش سزای خودایان لە سەر بریار دراوەو سوجدە نابەن ، بێگومان ئەم ئینسانە نافەرمانانە خودا سووکی کردوون ، وە ھەرکەشیش خودا سووکی بکا ئێتر کەسێ نیە ریزی بگری و سەری بەرز بکاتەو ، بە راستی خودا خواستی لە ھەرچی بێی ئەیکا .

(هٰذَاۤ اِخْتَصَمٰۤا فِي رَبِّهٖمۡ ، فَالْكَٰذِبِۙنَ كَفَرُوۡا قَطَّعَتۡ لَہُمۡ ثِيَابٌ مِّنۡ نَّارٍ يُّصَّبُ مِّنۡ فَوْقِ رُۤؤُسِهِمۡ

الْحَمِيمُ (۱۹) يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ (۲۰) وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ (۲۱) كُلَّمَا ارَادُوا اَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ اَعِيدُوا فِيهَا ، وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ (۲۲)

موسولمانانو کافران دوو دوژمنی یه کترن که وتوونه ته نيزاع و نارېکيه وه له دینی خوداداو له زاتو صیفاتیا ؛ موسولمانه کان ئەلین : زاته که ی هه یه و دارای صیفاتی که ماله و (واجب الوجود) هو قه دیم و باقی و ته نیاو بی وینه و بی نیازهو ، دینی هه یه و دینه که بریتیه له و یرو باوه رپه باشه و له و عیادات و یاسایه که به هو ی فریشته ی هیمنه وه که جو بره ئیله ناردوو یه تی بو پیغه مه ره که ی و ئەویش گه یاندوو یه به گیانله به رانی هو شیار .

وه کافره کان موخالیفی ئەم یرو باوه رپه ن ، جا ئە گهر ههر باوه رپان به وجوودی خودا نه بو ئە وه پیا یان ئەلین (معطله) واته وا ئە زانن جیهان خالی و به تاله له صانیع و په روه ردگار ، وه ئە گهر وتیان صانیع هه یه و صانیع هیزی ته بیعه تی بی شوعووری نه زان و بی ئیراده و خواسته ئە وه پیا یان ئەلین (طبیعیه) و (دهریه) .

وه ئە گهر باوه رپان به وجوودی په روه ردگاری کامل بو به لام باوه رپان وابو پیویسته هاوړی و شهریکی هه بی ئە وه پیا یان ئەلین (مشرک) وه کو ئە وانه که بته رستن ، یا روژپه رستن ، یا گاپه رستن ، یا ئاگرپه رستن . . . تاد وه له ناو ئەم موشریکانه دا کو مه لئ هه یه که باوه رپان وایه صانیع دوانه : په روه ردگاری خیر که ناوی (یه زدان) هو ناویشی ئە به ن به خالیقی نوور ، وه په روه ردگاری شهر که ناوی (ئەهریمه ن) هو ناویشی ئە به ن به تاریکی ، وه بو جیلوه ی نوور ئاگریان داناوه ئە مانه ناویان (مجوس) ه دهوړیکی

گەورەیان بوە لە گومراکردنی ئادەمیزادا ، بۆیە خودا لەم ئایەتەدا جیای کردوو نەتەووە لە (مشرکین) ئە گەر نا لە راستیدا ئەمانە بە موشریک ئەناسرێن و ئە کۆمەڵەی موشریکانن •

وہ ئە گەر باوەریان بە خودا بوو باوەریان بە دین و ئایینی ئاسمانی بو ئەوہ ئەوانە بە ئەھلی میللەت و دین ئەناسرێن ، ئەمانە لە پاش ھەزرەتی نوح کۆمەڵەی پەپرەوانی صوحوفی ئیبراھیم بوون ، وہ لە پاش ئەوان پەپرەوی تەوراتی موسا بوون کە ناو ئەبرێن بە (یەھوود) • یا بە مولاھەزەیی ئە کورپی ھەزرەتی یەعقوبە کە ناوی (یەھودا) بوہ •

وہ لە پاش ئەوان پەپرەوی عیسای کورپی مەریەم بوون کە پەپرەوی (ئینجیل) بوون ، ئەمانە پێیان ئەوتری (نصاری) و (نەصرانی) لەبەر ئەوہ کە یارمەتی عیسایان داوہ •

وہ کۆمەڵەی ئادەمیزادیش بوون لە دێرزەمانەوہ ، واتە پاش عەھدی نوح و ئیبراھیم ، ئەمانە ئەستێرەپەرست بوون و پێیان ئەلێن (صابیئە) و (صوبیی) لە دوایدا داوای پەپرەوی عیسای مەسیح ئەکەن ، ئە گەر گاوەرەکان ئیعتیرافیان پێ بکەن ئەمانەیش ھوکی نەصارایان ھەیە •

وہ ئەوانەیش کە پەپرەوی ھەزرەتی محەمەدیان کردوہ و ئیمانیان بە قورئان ھەیە کە نازل بوەتە سەر ھەزرەتی محەمەد ئەوہ پێیان ئەلێن : موسوڵمان و بە ھاوہنی دینی ئیسلام ئەناسرێن •

وہ لە عورفی ئیسلاما ئەو کەسانە کە ھیران و بی عەلاقەن و پەپوہندیان بە ھیچ عەقیدە یە کەوہ نیە پێیان ئەلێن (زندیق) •

وہ ئەوانە کە بە زمان ئیعتیراف بە ئیسلام ئەکەن و لە دڵدا بی باوەرێن پێیان ئەلێن (منافق) وہ ئەوانە کە لە پاش ئیسلامیەت لە دین وەر ئە گەرێنەوہ پێیان ئەلێن (مرتد) •

وه له پاش دامه زرانی دینی حه زره تی محمه د — د — هه رکه سی باوه ری به دینی ئەو نه بی و په پیره وی قورئان نه کا ، خوا ئەو که سه نه صرانی بی ، یا په هوودی بی ، یا صوبی بی ، وه یا غیری ئەمانه ، ئەوه به کافر ئەناسری و له رۆژی قیامه تدا سزا ئەدری هه تا هه تایه به گویره ی ئایاتی قورئانی پیروزی به فهرمووده ی حه زره ت — د — وه به ئیجماعی ئیمامانی موجته هیدینی دینی ئیسلام .

به هه ر حال که لیه ی (کافر) ده ست ئەدا بو ئەو هه موو به شه له کافران . به م گویره ئاده میزاد به شیوه ی گشتی دوو به شه ؛ کافر ، موسولمان . جا خودا ئەفهرمویت : ئەوانه ی که کافرن به خوداو پیغه مهر بهرگ و پۆشاکیان بو ئەبرری له ئاگری دۆزهخ ، وه ئاوی کولاو له دۆزه خدا ئەرژینری به سه ریا ناو به و ئاوه گهرمه ئەوه ی وا له ناو سکیا ناو پیستی له شیشیان ئەتووته وه ، وه بو ئەوانه هه یه چهن چه کوشی له ئاسن و به دریزی کات هه ر وه ختی بیانه وی له ئاگری دۆزهخ ده رچن له بهر خه م و په ریشانی خویان . . . ئەبرینه وه بو ئاوی و له لایه نی فریشته ی مه ئسووره وه پییان ئەوتری : بچیزن سزای سووتان به ئاگر .

(إِنَّ اللَّهَ يَدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ، يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ، وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ) (۲۳) وَهَدُّوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهَدُّوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ (۲۴)

به راستی خودای تهعالا ئەو که سانه ی که ئیمانیان هیناوه و کرده وه ی باش ئەکه ن ئەیان خاته ناو چهن به هه شتیکی واوه که جوبار له ژیریانه وه

رەوان ئەبێ . وە زیوەردار ئەکرێن لەو بەهەشتانەدا بە چەن دەسبەندی لە تەلۆ دوری مەشهور بە (لوتلۆ) وە پۆشاکیان لە بەهەشتا حەریرە ، وە شارەزاکراون لە لایەنی خوداوە بۆ قسە ی خوش و شارەزاکراون بۆ رێگە ی تارێف کراو قسە باشە کەیان ئەمە یە ئەلێن : (الحمد لله الذي صدقنا وعده واورثنا الارض تتبوا من الجنة حيث نشاء) . وە رێگە کەیان رێگە ی هاتوچۆی بەهەشتە کانه . یاخود مەبەس ئەو رێگە ی ئیسلامیە تە یە کە لە دنیا دا ئەسەری بوون .

(إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ، وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ) (٢٥)

بە راستی ئەو کەسانە کە کافرن بە خودای تەنیاو بە پیغەمەری خوداوە مەنە ی خەلک ئەکەن لە ئێسان هێنان کە رێگایە کە خودا کردوو یە تیه وە بۆ رزگاری لە هەردوو دنیا داو مەنە ی موسوڵمانان ئەکەن لە زیارەتی (مسجد الحرام) کە کەعبە ی پیرۆزە کە حالی وەهایە بۆ دانیشتوو سەفەری ی یە کسانەو مولکی کەس نیە . . ئەوانە سزا ئەدرێن لە قیامە تا ، وە هەرکەسێ خواستی لەسەر شتیکی ناره وای بێ لەو مزگەوتەدا بە ستمو بە لادان لە رێگە ی حەق ئەووە پێی ئەچێژین بازی سزای ئێش و ئازار گە یین .

ئەم ئایە تە نازل بوە لە شانی کافرانی مەکە دا لەو سالا دا کە حەزرت — هات لە مەدینە وە بۆ مەکە بۆ بە جێهێنانی (عومرە) و ئەوانیش مەنە یان کردن و بریاریان دا لە سالی دوایدا بێنە وە بۆی زیارەتی (بیت الله) و عومرە کە بکەن .

(وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ : اِنَّ لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا ، وَطَهَّرَ بَيْتِي لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ) (۲۶)

باسی ئەووە بکە بۆ ئەو کافرانە کە مەنەعی تۆو رەفیکە کانت ئەکەن لە زیارەتی (بیت الله) کە هاتین جیگە ی (بیت الله) مان کرد بە ماواو مەر جیع بۆ ئیبراھیم و خەبەرمان پێداو وتمان : کەس مەکە بە شەریک بۆ من لـه عیادەتاو مائی من و خانووی من کە کەعبە یە پاکی بکەرەووە لـه هەموو پیسییەکی مادی و مەعنەوی ، وە ماوەی ئەووە مەدە بە شتی چەپەل پیس بی و ئینسانی پیس و ناپاکی تیابمینیتهووە ، وە بە هەموو جووری پاکی رابگرە بۆ ئەوانە کە لە دەرەووە دین طەوافی ئەکەن و بە دەواریا ئەسوورپێنەووە ، وە بۆ ئەو موسوڵمانانە کە هەر نیشتەجین لە شوپنە کەدا وە بۆ ئەو کەسانە کە نوێژ ئەکەن و روکووع و سو جود ئەبەن بۆ من • جا مادام من لە وەختی خۆیا باپیرە گەورە ی ئیوهم مەئموور کرد لە سەر دانیشن لە حەرەمی مەکەداو پاش دروستکردنی کەعبە ئەم دەستوورانەم پێدا بۆ ئەووە کە ئەو شوپنە ئاوەدان بی بە زیکرو عیادەت بۆ خودا، ئیستە ئیوہ بۆچی مەنەعی موسوڵمانان ئەکەن نە بەندەیی کردن بۆ خودا لەو شوپنە پیروژەدا ؟

(وَإِذْ ذُنُّ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا ، وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ) (۲۷)

وە ئیخباری ئیبراھیمان کرد پیمان وت : بانگ بدە لە ناو ئادەمیزادا بۆ حەج ، ئەگەر وا بکە ی دین بۆ لای تۆ بۆ زیارەتی بەیتی من بە پیادەیی و

بە سواری لەسەر ھەموو وشتێکی که لەڕو لاواز بوە لەبەر دووری رینگاکەیی که دێن لە ھەموو رینگایەکی دوورەووە بە چواردەورتا وە لە ھەموو رینگایەکی وەھاوہ که قووت بوون بە بۆنەیی ھاتوچۆی زۆرەووە پیاپانا •

(لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ ، وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُم مِّنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ؛ فَاكْلُوا مِنْهَا وَأَطْعِمُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ) (٢٨)

با ئەو موسولمانانە یێن بۆ لای تۆو بۆ زیارەتی خانووی عیبادەتخانەیی عالەمی من بۆ ئەووە که حازر بن بۆ سەر گەلی سوودی دنیایی و دینی ؛ بۆ خۆیان سوودی دینی عیبارەتە لە ئەدای ئادابی حەج لە ئیجرام بەستن و راوەستانی زەوی عەرەفات و ، داپەرین بۆ موزدەلیفەو ، (مشعر الحرام) و ، سەرتاشین و ، تەوافی مالی خواو ، سەعی لە بەینی صەفاو مەروەدا حەوتجار حەوتجار لەسەر ئەو ئادابە که بەیان کراوە • وە سوودی دنیایی عیبارەتە لە تێجارەتکردن و چاوکەوتن بە شوینی تەئریخی لە ولاتاو ، چاوکەوتن بە پیاوی زاناو تەوانا لە دیناو سوودلێ وەرگرتیان •

وہ با ناوی خودا بێن لە چەن رۆژێکی دیاری کراوا وەکو رۆژی جەژنی قوربانو ، سێ رۆژی پاش جەژن لەسەر سەرپرینی ئەو حەیانەیی که خودا پێیداوون لە گیانلەبەری چوارپێ ، لە بزنی مەرۆ گاو و شتر ، جا کاتی سەرتان برین بە شیوەی قوربانی ، وە یا بە ئیحسان وەکو حەوانی (ھدی) دیاری ، ئەووە خۆیشان لێی بخۆن و دەرخواردی ئینسانی گیرۆدەیی نارەحەتی و گەدایشی بدەن ، بەلام ئەووەی لە واجبات بێ ، وەکو فیدیە ، نابێ لێی بخۆن •

(ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ ، وَلِيُوفُوا نَذْرَهُمْ ، وَلِيَطَّوَّفُوا
بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ) (۲۹)

جا پاش سهربرینی ئەو حەیانانە با هەرچی چلک و پیسی هەیه پێیانەو
لای یەن ، نینۆک بکەن و ، بەرسمیل لابەن و ، بن بال و مووی سوننەت
لەخۆیان بکەنەو ، تیغ بەکاربینن بۆ تاشینی هەر مووی پێویستی بێ بە
تیغ ، وە هەر نەزری کردووینە بۆ فەقیر و هەژاری مەکە پێیان بەدەن وە
طەواف بکەن حەوت جار بە دەوری ئەو خانووەدا کە دەمی زەمانە
دروست کراوە بۆ ئەو بێ بە (مطاف) و بۆ بەجێهێنانی بەندەیی خودا ،
وە کو خودا فەرموو یەتی ، ئەوەڵ هۆدەیی دروستکرا بۆ بەندەیی ئادەمیزاد
بۆ خودا ئەو هۆدەییە و لە مەکەدا .

(ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمَ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ
رَبِّهِ ، وَاحِلَتْ لَكُمْ الْأَتْعَامُ - إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ -
فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ) (۳۰)

واتە : فەرمانی ئێمە ئەو بو کە بیستتان ، وە هەرکەسێ ریز لـ
فەرمانەکانی خودا بگرێ و لە حەرەمی مەکەدا بە ئەدەب بمیشتەو و دەست
نەبا بۆ گیاندار و گیاو داری ئەو ئەدەبە بۆ ئەو کەسە گەلی قازانجی
هەیه و هۆی پایەیی بۆی بە لای خوداوە . وە وا مەزانن هەموو شتێ و هەموو
گیانلەبەرێ حەرەمە لەسەر ئێوە سەری بیرن ! نە ، نە ، بەلکو بۆتان
حەلال کراوە چوارپێی لە بز و مەر و وشترو گایانە نەبی کە بەسەرتانا
ئەخوێنرێنەو کە بریتیە لە مردارەو بوو لەوانە کە بە ناو بردنی بتهکانەو

سەرئەپررین ، دەی خۆتان بیاریژن لە بەندەیی بۆ ئەو شتە پیسانە وەکو
 یتەکان بێ ، وە خۆتان بیاریژن لە واتەیی درۆ وەکو ناوێردنی ئەو یتانە بێ
 بە ناوی حورمەت لە کاتی سەرپرینی ھەیانان ، وە یا لە وەختی ترا ،
 ھەر وە خۆتان بیاریژن لە ھەموو قسە یەکی درۆ ، خوا لە خەبەردانا ، یا لە
 شایەتیدانا ، یا لە سویندخواردنا ، یا لە پەیمانان ، وە ناشیرینی تۆ لە واتەیی
 درۆدا شەریک بپاردانە بۆ خودا کە یەکی بلیت : فلانە شت شەریکی خودایە
 وە شایەتی درۆ کە ھەرامی ھەڵاڵ بکا پیتی وە بوختانکردن بۆ یەکی کە
 دوور بێ لە تاوان •

(حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ، وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا
 خَرَّ مِنْ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي
 مَكَانٍ سَحِيقٍ) (٣١)

ئەو ئادەمیزاد ھالتان وەھابی کە دڵسۆزو خاوین بن لە دینی پاکی
 ئیسلاما و لابدەن لە ھەموو ناباری و ناھەموارییەکی لەبەر خودا وە شەریکی
 بۆ بپار مەدەن ، وە ھەرکەسی شەریک بۆ خودا قەرار بدا ئەو وەك ئەو
 وایە کە لە ئاسمانەو کەوتییتە خوارەو پارچە پارچە بووبی و پەلەو
 وەکو دال و سیسارک پارچەکانی ئەفرینی بۆ خۆی ، یاخود وەکو کەسی وایە
 کە بای توندی بێ ئامان بیا لە شوینیکی بەرزەو فرەیی دابی بۆ زەویەکی
 دووری وێرانە و کەس بە لاشەکی نەزانێ ھەتا گورگ و درندە
 ئەینخۆن •

(ذَلِكَ ، وَمَنْ يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى
 الْقُلُوبِ) (٣٢)

فه رمانو به یان ئه وه بو کرا ، وه ههر کهس ریزی دینی خودا بگری چ
ئه صل و چ فهرع ، وه یا ههر کهس ریز له حج بگری ، وه یا ههر کهس ئه
حه یوانانی (هه دیه) که به دیاری ئه یان با بۆ مه که هه لیان بژی ری و گه وره و
گوشت ناسک و قه له و له حهرمه دا سه رب ری . . . ئه وه بزانی که ئه و ریزی
له صیفه تی ته قواو پاریز گاری نه فس و دل و رو حی ئه و که سه وه یه .

(لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ، ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى
الْبَيْتِ الْعَتِيقِ) (۳۳)

هه یه بۆ ئیوه له و حه یوانانه دا که ئه یان به ن بۆ حهرمه می مه که چه ن
قازانجی : له شیریا ناو ، له رو ئیا ناو له سوار بوو ئیا ناو . . . جا پاش کاتی
که لک لی وه رگرتیان هاتی واده ی سه رب رییا نه که کاتی گه یشتنانه به مالی
خو دا که مالیکی کو نه ی چه ن هه زار ساله یه ، یا به یتی که پاریز را وه و
ئا زاد کرا وه له دهسته لاتی سه مگاران ، وه ههر کهسی دهستی بۆ یا دهستی
کورت ئه کر یته وه .

(وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا
رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَتْعَامِ . فَإِلَهُكُمُ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ، فَكُلُّهُ
اسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ (۳۴) الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ
قُلُوبُهُمْ ، وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ ، وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ ، وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ) (۳۵)

بۆ ههر ئومه تی له ئومه ته خا وه ن دین و ئایینه کان عیاده تخانه یه کم
بریار دا وه یا جو ره عیاده تیک و قوربانییه کم دامه زرا ندوه بۆ ئه وه که ناوی

خودا بیهن له سهر سه ربړینی ئه وهی کردوومه به رزقیان له چوارپی بزنو مهرو وشترو گا ، دهی بزائن خودای ئیوه ، چ ئوممه ته پیشوه کاتتانو چ ئوممه تی تازه تان ، ههر خودایه کی تاقو ته نیایه ، دهی ههر بو ئه و مل که چ بکه نو ههر بو ئه و به ندهیی بکه ن . وه موژده بده به وانه که خاوه ن ته واضوع و به ئه دهن بو خودای خو یان ، ئه وانه کین ؟ که ساتیکن کاتی که ناوی خودا برا دلیان ئه ترسیت و خو ئه گرن له بهر ههر ناباریه کدا که تووشیان ئه بی له ریگهی دینا یا له ماوهی ژینا ، وه ئه وانه که به دهوام نویره کانیان به جی دینن و له و مال هیش من کردوومه به روژیان به شی داماوان ئه دهن و مالیان بو خه رج ئه که ن .

(وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ، فَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ، فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا ، وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ، كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (۳۶)

ئیمه سه ربړینی وشتري پینج سال ته و او کردووی پی له شش سال ناومان گیراوه به شیعارو نیشانه ی ئیسلامیه تی ئیوه و کردوومانه به و عبادته تانه که خودای تهعالا دایمه زران دوونو کردوونی به ئادابی جهج ، وه هه یه بو ئیوه له وشترا نا خیر و قازانجی دنیایی وه کو ئه وانه وتمان و قازانجی دینی له سهر ئیعتیباری پاداشه که یان بو ئینسان له قیامه تا ، دهی کاتی ویستان سهریان بیرن له ههرمی مه که دا دهست و پیان بهستن و ناوی خودایان له سهر بیهن له کاتیکدا راوستانون به پیوه و بلین (الله اکبر لا اله الا الله والله اکبر . اللهم منك والیک) جا کاتی که ته نشتیان که وته سهر زهوی ، یانی پاش

سارده وه بوون که وتن و گوشته که تان له پیست دهر کردو پارچه پارچه تان کرد خوتان لئی بخون ، مادام قوربانی بن یا دیاری بن ، نهک فیدی بن ، وه بهشی نهو فیهیرانهی لی بدن که رازین به وهی پییان نه دری ، وه نهوانهیش که خویان دین داوا نه کنو ریکه نه کن له سهر که می به شه که یان . ئیسه بهو جوژه که به پیوه سهریان نه برن نهو وشترانه مان بو رام کردوون به لکو ئیوه بیرئ بکه نه وه له نیسه ته کانی خوداداو سوپاسی نیعمه تی بکه ن .

(لَنْ يَنْكَالَ اللَّهُ لِحُومِهَا وَلَا دِمَائِهَا وَلَكِنْ يَنْكَالُهُ التَّقْوَى مِنْكُمْ ، كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَى مَا هَدَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ) (۳۷)

به راستی گوشتی نهو وشترانه و خوینی نهو وشترانه ناگات به خودا هه تا ئیوهیش وه کو عه ره به کانی زه مانى جاهیلیهت بهو خوینه که عبه رهنگ بکه ن . به لکو ته قوا که ی ئیوه و پاریزتان له نافه رمانی و ئیخلاصی ئیوه نه گات به خودا ، دهی تیکوشن بو ئیخلاص و نهو حه یوانانه له بهر رهزای خودا سهر برن و به خوینه که یان که عبه پیس مه که ن . خودا ئاوا نهو وشترانه ی بو ئیوه رام کردوه له گه ل گه وره یی قه وارم یاندا ئیوه نه یانگرن و سهریان نه برن بو نه وه که ئیوه خودای خوتان به گه وره بگرن و (الله اکبر) بکه ن له کاتی سهر برنیاندا ، وه موژده بده به خاوهن چاکه کان و بهوانه که خاوهن ئیخلاصن بو خودا له کردنی ههر شتی کهدا که ئیکه ن و له تهرکی ههر شتی کهدا که تهرکی نه که ن ، واته ههر موسولمانی قوربانی بکا یا حه یوان بیا به دیاری بو حه ره می مه که و له وی سهری بیرئ قازانجه که ی و له ئیخلاصه که یاء به س .

(إِنَّ اللَّهَ يُدَافِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ
خَوَّانٍ كَثُورٍ) (۳۸)

ریوایهت کراوه : ئەم ئایه ته هاته خواره وه کاتی که موسولمان له مه کهدا
زۆر بوون و کافره کان زۆر ئازاریان ئەدان و گه لیکیان کوچیان کرد بو ولاتی
حه به شو و بازی له موسولمانه کانی مه که و یستیان به دزیه وه دهس بیهن بو
کوشتنی ئەهلی مه که ، وه له و کاته یشدا په یمان هه بو له بهینی ئەهلی مه که و
پیغه مه ردا — د — و کوشتن به دزیه وه رهوا نه بو ، جا خودای تهعالا ئەم
ئایه ته ی نارد .

واته : خودای تهعالا موسولمانه کان ئەپاریزی و دهستدریژی کافره کان و
زیاندانی ئەوانیان لی لا ئەبا ، به لام خودا رازی نیه به وه که موسولمانه کان
له م وهختی په یسانه دا له کافره کان بکوژن ، چونکه خودا ئەو که سانه ی خوش
ناوی که خه یانهت له په یسان ئەکه ن ، ههروه ها ئەو که سانه ی خوش ناوی که
کوفری خودا ئەکه ن . واته بی ئیمان و بی په یسان لای خودا سوولک و بی
فرخن .

(الَّذِينَ يُتْلُونَ بآيَاتِهِمْ ظُلُمُوا ، وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ
نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ) (۳۹) الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ
حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ، وَلَوْ لَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ
بِبَعْضٍ لَفُتَدَّمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ
فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ، وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ
عَزِيزٌ) (۴۰)

ئیبین وعه باس — خ — فەرموو یەتی : کاتی حەزەرت — د — لە شاری
مە که دەرچو ، ئەبۆبەکر فەرمووی : ئەم کافرانە پێغەمەرەکی خۆیان
دەکرد ، بە راستی ئەمانە ئەفەوتین • جا ئەم ئایەتە هاتە خوارەوه •

واتە : ئیجازە درا بەو موسولمانانە که بە ناحەق و ناپەڕەوا شەڕیان لە گەڵدا
دەکری •• که جەنگ بکەن لە گەڵ دوژمنەکانا ، چونکە ستەمیان لی کراوەو
بە راستی خودای تەعالا تەوانایە بە سەر یارمەتیدانی ئەوانا ، ئەوانە کە سائیکن
کە دەرکراون لە خانووبەرە ی خۆیان بە ناحەق مە گەر هەر ئەوەیان وتووە کە
پەروەردگاری ئیمە زاتی خودایە ، وە خودای تەعالا رەوا نابینی کە ئەو
ستەمکارانە دەوام بکەن و پێویستە بیان فەوتین • چونکی ئە گەر ئەو نەبی
کە خودا بازی کەس چار بکاو لە ناویان بەری بە بازە کە سیکی تر ئەو گەلی
عیبادەتخانە ی راهیبان و گەلی کە نیسە ی گاوران و گەلی کە نیسە ی
جوولە کە کان و گەلی لە مزگەوتەکانی موسولمانان کە گەلی زیکری خودایان
تیدا ئەکری •• بە دەستی ستەمکاران ئەرووختیڤین • خودا یارمەتی ئەوانە
ئەدا کە یارمەتی دینی خودا ئەدەن ، بە راستی خودا تەوانا و بە عیززەتە •

وە لە تهفسیری قورطوبیدا ئەلی : (ضحاک) وتوو یە یارانی پێغەمەر — د —
لە مە که ی موکەرەمەدا ئیزنیان خواست لە پێغەمەر — د — بۆ شەڕکردنیان
لە گەڵ کافران ، چونکە لە شاری مە کهدا گەلی ئازاریان داوون ، جا ئەو
ئایەتە هاتە خوارەوه • (ان الله لا يحب کل خوان کفور) کاتی کە کوچیان
کرد بۆ مەدینە ئەم ئایەتە هاتە خوارەوه (اذن للذين یقاتلون بانهم ظلموا) •

وە ئەم ئایەتە ناسیخە بۆ هەموو ئەو ئایەتانە لە قورئانا کە داوای
چاوپۆشی و ئارامی ئەکەن ، وە ئەمە یە کەم ئایەتە نازل بوە بۆ جەنگ لە گەڵ
کافران •

(الَّذِينَ إِذْ مَكَتَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا
الزَّكَاةَ وَآمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ
الْأُمُورِ) (٤١)

وه ئه و كه سانه كه يارمه تی دینی ئیسلام ئه دهن ئه و كه سانه ن ئه گهر
ئیمه له زه ویدا نیشته جیان بکهین و دهسته لاتیان پی بدهین نوێژ به جی دین و
ره واجی پی ئه دهن و زه کاتی مالیان ئه دهن به موسته حه قان و ، ئه مر ئه که ن به
هر و تار و کرده وه پی که له دین بی واجب بی یا سونته ت ، وه نه هی ئه که ن
له وه ی که خاریجه له مه قبوولاتی دین به م شیوه حه رame یا مه کرو وه ، وه
ئه نجامی هه موو کاره کان هر بو خودایه •

(وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ
وَتَمُودُ (٤٢) وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ (٤٣) وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ
وَكَذَّبَ مُوسَى ، فَأَمْلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ
كَانَ نَكِيرِ ؟) (٤٤)

وه ئه گهر ئه م قه بیله ی قوره یشه و هاوپه یمانی ئه وانه باومر ناکه ن به تو
تو دلگران مه به ، ئه مه یاسای ئه و ئوممه تانه یه که پیغه مه ره کانمان نارد وه بو
سه ریان له پیش ئه مانا ئه وه ته له پیش ئه مانه دا قه ومی نوح — د — نوحیان
به درۆ ئه خسته وه ، وه قه ومی هود که به نی عاد بوون هوودیان به درۆ
خسته وه ، وه گه لی ته مود صالحیان به درۆ ئه خسته وه و قه ومی ئیبراهیم
ئیراهیمیان به درۆ خسته وه ، قه ومی لوط لوطیان به درۆ خسته وه ، وه ئه و
که سانه که خاوه نی ولاتی مه دیه ن بوون و دهسته لاتیان هه بو له ولاتا

شوعه‌ییان به درۆ خسته‌وه ، وه له پاش ئەو قیبطیه‌کان موسایان به درۆ خسته‌وه ... جا منیش مۆله‌تی ئەو کافرانه‌م دا هه‌تا ئەو رۆژو واده که بۆم دانا‌بوون هاته‌ پێشه‌وه ، جا ئەوانم گرتو سزام دان ، جا بزانی چۆن بۆ ئینکاری من بۆ ئەوانو چۆن سه‌رو به‌رم دان به‌یه‌کاو ولاته‌که‌یانم تیکدار یاساکانم گۆڕین و ئەوانم به‌فه‌نادا دا ؟

(فَكَائِنِّ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا، وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْسَ مَعْطَلَةٌ وَقَصْرٌ مَشِيدٌ ؟) (٤٥)

گه‌لی دێهاتمان وێران کردو خه‌لکی دێکانمان له‌ناو‌برد له‌ حالیکدا که ئەوانه‌ سته‌مکارو به‌دکرده‌وه‌ بوون ئیسته‌ وا دیواری خانوه‌کانیان که‌وتوه‌ به‌سه‌ر سه‌رمیچه‌کانیان ، واته‌ له‌ پێشاننا سه‌قفه‌کان دا‌که‌وتوون جا له‌ پاشان دیواره‌کانیشیان روو‌خاونو که‌وتوون به‌سه‌ریان ! وه‌ گه‌لی پیری ئاوی خۆش که‌ ئیسته‌ ماتلن و که‌س له‌سه‌ریان نه‌و خاوه‌نه‌کانیانمان له‌ناو‌بردوه‌ ، وه‌ گه‌لی کۆشک و باله‌خانه‌ی به‌رز که‌ خاوه‌نه‌که‌یانم مراندوه‌ !

بازی فه‌رموویانه‌ : مه‌به‌س له‌و پیره‌ بیریکه‌ وا له‌ رووی کێوی له‌ ولاتی (حضر موت) دا ، وه‌ مه‌به‌س له‌ کۆشکه‌که‌یش کۆشکیکه‌ له‌سه‌ر لوتکه‌ی ئەو که‌ژه‌ کرابوه‌وه‌ عائییدی گه‌لی حه‌نظه‌له‌ی کورپی سه‌فوان له‌ گه‌لی صالح بو، جا کاتی ئەو گه‌له‌ حه‌نظه‌له‌یان کوشت خودا ئەوانیشی له‌ناو‌بردو پیره‌که‌یانو کۆشکه‌که‌یشیان روو‌خان و وێران بوون .

(اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَتَكُونْ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا ، اَوْ اَذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ؟ ! فَائْتَهَا لَا تَعْمَى الْاَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ) (٤٦)

ئایا هیشتا ئەم کافرانی قورەیشە نەگەرەاون بە زەویدا ، واتە بەو زەویەدا کە ئەو کارەساتانە رووی داوێ تیا یا هەتا دڵیکی وەهایان بێی کە فامی ئەسراری کاری خودای پێ بکەن و بکۆڵنەوێ لە سیری ئەو کارەساتانە کە بەسەر ئەهلی ئەو زەویانەدا هاتوون ، یاخود گوێیەکی ساغی وەهایان بێی کە دەنگ و باسی کارەسات و رووداوی قەدیمی پێ ببین ؟ خۆ چاوی سەری ئەوان کوێر نابێ بەلام ئەو دڵە کە وا لەسەر دڵیان کۆیر ئەبێ . یانی ئەم کافرانی قورەیشە حەواسیان ساغە بەلام دڵیان نەخۆشە .

وێ یاخود مەعنای وایە کە چاوی سەر کوێر نابێ بە تەنیا بە لکو چاوی دلی ئەوانیش کوێر ئەبێ .

(وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ ، وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ) (٤٧)

ئەو کافرانی قورەیشە پەلەت لی ئەکەن بۆ هاتنی ئەو سزایانە کە هەر شەت پێ کردوون لەوان ، کەچی ئەوان پەلەیان بێی یا نە ، هەر خودا وادە ی خۆی بەجێ دێنێ و موخالەفە ی ناکا هەرچەن دوايش بکەوێ وە بە راستی روژێک بە حسیبی لای خودا وەکو هەزار ساڵ وایە لەو سالانە ئێوە ئەیان ژمێرن .

واتە ماوەی حەق سەندن لە تاوانبار هەرچەن بە حسیبی ئێوە زۆری پێ بچێ بەلام لە لای خودا کەمەو مەبەس هەر ئەوێ سزاکە دێ و حەقە کە نافەوتی ، ئێتر دواکەوتنی قە ی ناکا ، بەلێ گەلێ جاریش وا ئەبێ کە خودای تەعالا زوو بەزو حەق ئەسێنی لەسەر حیکمەتی کە خۆی ئەیزانی چیه .

(وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْنَا لَهَا ، وَهِيَ ظَالِمَةٌ ، ثُمَّ أَخَذْنَاهَا ، وَإِلَى الْمَصِيرِ !) (٤٨)

زۆر ئەهلی دئی مۆلەتم دان لە ناردنی سزادا بۆ سەریان و ئەوان ستهمکار بوون و لە پاشان ئەوانم گرت ، واتە تۆلەم لی سەندن لە دنیا داو لە ئەنجامیشدا هەر هاتنیان بۆ لای منە لە قیامەتاو بە تۆلەو سزای خۆیان ئەگەن .

(قُلْ : يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ) (٤٩)
فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ (٥٠) وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ (٥١)

ئەي پێغه مەری خوشەوێست تۆ بانگ بکە لەو خەلکە بلی : ئەي ئادەمیزادەکان ! من هەر ترسیڤنەرێکم بۆ ئێوە کە ئەو تاوانانە کە ئێوەی لەسەر ئەترسیڤنم بۆتان رووناک ئەکەمەووە ئەلێم پێتان : ئێوە شەریک دائەنێن بۆ خودا و لەناو خۆتان ستهمکارن و موبالات ناکەن بە ئامۆژگاری رەهبەران . جا ئەو کەسانە کە ئیمانیاڤ هێناو کردەووەی باشیاڤ کرد ئەووە ئەوانە عەفو و تاوان پۆشیاڤ بۆ دئی لە لایەنی خوداوە و رۆزیه کی بە ئاساڤشیاڤ دەست ئەکەوئ ، وە ئەو کەسانەیش کە تیئەکووشن بۆ رەدکردنەووەی ئایەتەکانساڤ و موسابەقە ئەکەن لەگەڵ ئەوانەدا قەبوولیاڤ ئەکەن ، واتە بازە کـەسێ قەبوولیاڤ ئەکا ، وە ئەوانیش قەبوولیاڤ ناکەن و ئەیانەوئ زالیڤن بەسەر ئەوانەدا قەبوولئ ئەکەن ئەوانە خواوەنی دۆزەخن و لە دۆزەخ جیا نابنەووە .

پاداشی ھەرکەس بە پیتی رەفتارە
ئەگەر شیرینە یا ناھەموارە
ئەو کەسە بیرو باوەری چاکە
بیری ئاوی ئەو زەلال و پاکە
ئەو کەسەش بیری بۆ ھەسووریە
بەشی بیرەکە ی تالی و سووریە
مەشھووری عامە وینە ی مەئەلە
جەزا بە گوێرە ی نەوعی عەمەلە

(وما أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ، ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (٥٢) لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ، وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ، وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ (٥٣) وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ، فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ، وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (٥٤) وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ (٥٥)

بزانی ! کە کەلیمە ی (تمنی) دوو مەعنا ی ھەیە :

یە کەم : ئارەزووی کرد ، دووم : خویندیەوہ .

جا تەفسیری ئەم ئایەتانە لەسەر مەعنا ی یە کەم ئەمە یە : ئەفەر مویت : ئە ی پیغەمەری خوێشەوێست تو دڵگران مەبە لەوہ کە ئەو کافرانە ھەمیشە

کرده وه کانی تۆو دلخوازه کانی تۆو حمل ئە کەن لە سەر ریگهی هه وهی
 ئاره زوو و بازی و لای ئە دەن له وه قه سده باشه که لای تۆ هه یه ؛ چونکی ئەم
 ته ئویل کردنه ناشیرینه له پیش زه مانی تۆیشدا هه ر بوه ، وه ئیس هه
 پیغه مه ریکی خاوهن کتیبمان ره وانه نه کردوه ، تازه وه غه یری تازه له پیش
 زه مانی تۆدا ئیلا هه ر کاتی که ئەو پیغه مه ره ئاره زووی کاریکی کردبێ و
 دهستی کردبێ به جی به جی کردنی شه یتان به دییری و به دخه یالی و مه به سستی
 ناباری خستوه ته ناو ئەو ئاره زووه وه به ناو خه لکدا بلاوی اکر دوه ته وه بۆ
 ئەوه که کافره کان به به ددلی و ناشیرینی پروانن بۆ ئەو کاره جا خودای ته عالا
 ئەو بیره نابارانهی شه یتانی به تال کردوه ته وه داویه به باداو له پاشان خودا
 ئایاتی خۆی بۆ به رز کردنه وهی ئەو پیغه مه ره و دوور خستنه وه له شوبههی
 کافره کان وه شه یتان باش نازل کردوه و موبالاتی نه کردوه به هه مه مه وه
 دیعایهی ناباری کافره کان له سەر ئیلقای شه یتان .

وه خودا بۆیه ئەو ئایه تهی نارد هه خواره وه بۆ ته ئییدی پیغه مه ره هه تا
 ئەوهی که شه یتان خستوو یه ته دلی کافره کانه وه بیکا به فیتنه و دل تیکدر
 بۆ ئەوانه که نه خۆشینی عه نادیان وا له دلا ، وه بۆ ئەوانه که دلیان دووره
 له خودای ته عالا . وه له واقیعا به راستی ئەو سته مکارانه وان له لا گرتنیکی
 دوورا له خودا وه ، وه هه تا ئەوانه که زانیاریان پی دراوه و زانیارن بزانی
 ئەو ئاره زووی پیغه مه ره و ئەو کرده وه که له سەر موافیقی ئەو ئاره زووه
 کردوو یه تی هه وه راسته وه له لای خودا وه یه و موافیقی ره زای ئەوه ، جا
 ئیمانی پی دینن و دلیان وه ری ئە گری و ملکه چ ئەبێ بری ، وه به راستی
 خودای ته عالا هیدایه تده ری خاوهن ئیمانه کانه بۆ ریگهی راست ، وه
 کافره کان ده وام ئە کەن له سەر شوبهه و گومانی نابار له وه کرده وه دا که له سەر
 ئاره زووی پیغه مه ره بوه هه تا روژی قیامت دی به سه ریانا کوتوپر له ناکاوا ،

یا بۆیان دئی سزای روژیکی وا که خیری لی پەیدا نابێ نەبەت بەوان ، وە
بە جاری لە ناویان ئەبا •

وە پێویستە بزانی لە سەر ئەم تەفسیرە حاصلی مەعناکە بوو بەوە کە
پێغمەر — د — ئارەزووی بازەکاری ئەکا و کارەکش ئەکا ، بەلام شەیتان
بەرابەر بەو ئارەزووە بەرابەر بەو کردەو دەست ئەکا بە (اللقاءات) ی نابار
بۆ دلی کافرەکان و ئەخاتە دلێانەو کە ئەو ئارەزووە لە سەر یاسای ناباری
بوو ئەو کردەویشە ئەو کردووێتی بە پێی ئارەزووەکە ی ئەویش نایستو
ناھەموارە • حاشا پێغمەر دوورە لەم بابەتە •

وە (بیضاوی) لە سەر تەفسیری (تسنی) بە مەعنا یە کەم ئەلی : کاتی
کە ئەو پێغمەرە ئارەزووی کاریکی لە دلی خویا کرد شەیتان بەشی خوی
ئەخاتە ناو ئەو ئارەزووی پێغمەرەو پێغمەریش بە (تقاضا) ی
بە شەریەت لە سەر ئەو شیوە ئارەزووە کە ئەکا ئەو بە شەیش ھەر ھەیە لە ناو
ئارەزووەکە یا ، بەلام خودای تەعالا ئەو بەشی شەیتانە لەو ئارەزووی
پێغمەرە نەسخ ئەکاتەو ھەموو ئارەزووەکە ی صاف ئەکا بۆ خودا و بۆ
بەرزکردنەوی دین ، وە ئایەتگەلی کە ھەزرت بانگ بکەن بۆ (استغراق)
لە ئومووری پاشەرۆژدا بە ساغی رەوانە ئەکا دلی ھەزرت دینیتهو بۆ
سەر ئەو بارە کە تەواو ھەمووی بۆ لای خودایە •

وە لە سەر ئەم تەفسیرە ئیلقای شەیتان بۆ ناو ئارەزووی پێغمەرە ،
بەلام لە سەر تەفسیرە پێشوە کە ئیلقاکانی بۆ ناو دلی کافرانە ، یانی دیعایەرەنگ
دلێان تیک ئەداو ئەخاتە دلێانەو کە ئەو پێغمەرە بۆ ئەو مەبەستە نابارانە
ئەو کارە ئەکا •

وه تهفسیری ئەو ئایەتانه لەسەر مەعنادانەوهی (تمنی) بە (خویندەنەوه) وه کو صاحبی (روح المعانی) فەرموویەتی: هەر رەسوولێک وه یا (نبی) یەک له پیش تۆدا رەوانەم کردب کاتی ئایەتیکیان خویندیتهوه شەیتان دەستی کردوه بە ئیلقائات بۆ دلی کافرەکان وه گومانی خراپ فرەدان بۆ دلیان بەرابەر بهو ئایەتە که ئەو خویندووویەتیەوه به چەن جۆر، بهوه که ئەوه له لای خوداوه نەهاتوه و خۆی دایناوه، وه یاوهری گرتوه له فلانەکەس وه یا هەر له (اسطوره) ی پیشینانە • جا خودای تەعالا ئەو ئیلقائات و دیعایە ی خراپی شەیتانەو ئەو ئیحائاتە که ئەیکا بۆ دلی کافرەکان نەسخ ئەکاتەوه و به بی سوود دەریان ئەکا، وه ئایەتەکانی خۆی دائەمەزینیی و رەواجیان پێ ئەدا بۆ ئەوه که ئەو دیعایات و ئیلقائاتی ئەوه هەر بۆ کافرەکان زیانی ببی و بیان کا به فیتنە بۆ ئەوانە که نەخۆشی هەیه له ناو دلیان و دلیان دوورە له خودا و رەش بوەتەوه، وه تا موسوڵمانەکان بزانی که ئەو ئایەتە که شەیتان ئیلقائاتی خراپە ی لەسەر کردوه دوورە لهو شوبهە ی ئەوه وه حەقەو له لایەنی خوداوه هاتوه، بەلام کافرەکان هەر بهو دەردەوه ئەتلینەوه تا قیامەت دایێ وه یا هەتا تووشی سزایی ئەبن و ئەمرن •

وه لەسەر ئەم تهفسیرەیش ئیلقائاتی شەیتان بۆ ناو ئەو قورئانە نەبوە که پیغەمەر خویندووویەتیەوه، بەلکو بۆ ناو دلی کافرەکان بوە، وه له واقعاً هەر ئەم مەعنا راستەو ئەو مەعنا که ئەلیت شەیتان ئیلقای چەن که لیمە یەک بکا بۆ ناو قورئان راست نیەو به دەلیلی عەقڵی و نەقڵی دەدریته دواوه، به چەن دەلیل:

یەکەم: لەبەر ئەوه که ئەگەر مەجال ببی بۆ شەیتان ئیلقای قیرائەت بکا بۆ ناو قورئانی پیرۆز ئەوه باوەر به کەلامی خودا نامینێ، وه ئەگەر بلیت: قە ی ناکا لەبەر ئەوه به ئایەتیکێ تر دەرئەکەوی که ئەو ئیلقای شەیتانە

سوورەتی حەج

هەلەیه و نهفسی قورئانه راسته که ئەمیینتهوه ، یه کێ ئەتوانی بلیت : مادام قورئانی ئەوهل ئیلقای دەخێلهی بۆ کرا ئەم ئایه ته دوايانه‌یش که تو بلیت وارید بوه له‌وانه‌یه شه‌یتان شتیکی ئیلقا کردبێ .

دوهم : خودا له ته‌عریفی قورئاندا فەرمووویه‌تی : (لا یأتیه الباطل من بین یدیہ ولا من خلفه) • وه فەرمووویه‌تی : (انا نحن نزلنا الذکر وانا لہ لحافضون) •

سیه‌هم : پیغه‌مه‌ر — د — له به‌نده‌ی خاوه‌ن ئیخلاصه‌و خودا فەرمووویه‌تی : (ان عبادی لیس لک علیہم سلطان) وه فەرمووویه‌تی : (الا عبادک منہم المخلصین) •

به‌هه‌رحال له‌سه‌ر ته‌فسیری (تمنی) به (ئاره‌زووی کرد) دوو مه‌عنای ساغ هه‌یه ، به‌لام مه‌عنای پیشو جواتتره له مه‌عناکه‌ی به‌یضاوی ؛ چونکی وای لی دیته‌وه که شه‌یتان ئیلقا بۆ دلی کافره‌کان ئەکا ئەک ئیلقای نساو ئاره‌زووی هه‌زره‌ت ئەکا •

وه له‌سه‌ر ته‌فسیری (تمنی) به‌خویندیه‌وه مه‌عناکه‌ی (روح المعانی) جوانه ، وه‌کو ئیسته بۆم نووسیت ، وه غه‌یری ئەم ته‌فسیرانه هه‌رچۆن مه‌شه‌وورن به هه‌یج شیوه‌یی شیاوی ئیعتیار نین و پێویسته له‌به‌رچاوا نه‌میین •

(الملک یومئذٍ لله یحکم بینہم ، فالذین آمنوا وعملوا الصالحات فی جنات النعیم (۵۶) ، والذین کفروا وکذبوا بآیاتنا فأولائک لہم عذاب مہین) (۵۷)

جا له و روژی قیامه ته دا که حق و حقیقت دهر ته که وی و نه وان
شوبه یان نامینی ، فرمانداری موطلق هر بو خودایه و حوکم ته دا له بهینی
نه واندا به پاداش و توله به قهی کرده وه ، جا نه وانه که ئیمانان هینا وه
کرده وه ی باشیان کرده وان له ناو به ههشتانی خاوه ن نازو نبعه تا . وه
نه و که سانه یش کافرو بی ئیمانن و باور پان نه بوه به ئایه ته کانی ئیمه نه وانه یش
سزایه کی وایان هیه که سووک و بی نرخ و چرووکیان نه کا .

(وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَتِلُوا أَوْ مَاتُوا
لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ، وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ) (۵۸)
لَيُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ، وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ) (۵۹)

وه نه و که سانه یش کوچیان کرد له مه که وه بو مه دینه له ریگهی رهزای
خودا داو له پاشان کوژران له جیهادا ، یا به مردن کوچیان کرد نه وه به بی
گومان خودا روژیان پی ته دا له باخی به ههشتا به روژییه کی جوان ، بو
شه هیده که یان له بهر پایهی شه هادهت و بو مردوه که یشیان له بهر مه بهستی
به رز کرده وه ی دین و جوانی نیهت، وه به راستی خودا چاکتری روژی دهرانه و
روژییه که یان نه مه یه که خودا نه یان خاته مه نر لیکه وه که خویان پی رازی بن،
وه به راستی خودا زانایه به نه حوالی نه وانه و به پایهی جوانی نیه تیان و خاوه ن
حیلم و نارامه دهر باره ی تاوانباران .

(ذَلِكَ ، وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عَاقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ
لَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ ، إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ غَفُورٌ) (۶۰)

سوورده تی چهج

حوکم و بریار ئەوه بو که بهیان کرا ، وه هەر موسولمانی چهقی خۆی بستی و رهفتار بکا له گهڵ خاوهن ستهمیکدا به قه ی ئەوه که چهقی ههیه و لا نه دا لهو ئەندازه و ، له پاش ئەوه هەر له لایه نی کابراوه ته جاوز کرا بو سه ری ئەوه به راستی خودای تهعالا یارمه تی ئەو که سه ئەدا بو چهق سه ندن لهو ستهمکاره ، به راستی خودای تهعالا عه فوکاره و تاوان به خشه نیسبته بهم که سه که کابرای عه فونه کردوه و چهقی خۆی سه ندوه ؛ چونکی هه رچه ند عه فو باشته به لام به ته قازای ئینسانیه ت و ریعایه تی نیظام کابرا چهقی هه یه به سه ریه وه و ئەتوانی بیستیته وه .

ریوایه ت کراوه له موقاتیله وه : که ئەم ئایه ته نازل بو ده رباره ی سیه یی که چه زره ت ره وانیه ی کردن ئەوانیش گه یشتن به موشریکه کان له ییست و هه شتی مانگی موچه ره مدا له وی کافره کان وتیان : ته ماشا بکه ن ئەصحابه کانی محمه د هاتوون و ئەوان جه نگ ناکه ن له مانگه چه رامه کانا ، وه ئەصحابه کان سویندیان دان که له م کاته دا جه نگ نه که ن له گه لیانا ؛ چونکی ئیمه جه نگ ناکه ین ، وه کافره کان وتیان : نه خه یر ئیمه هه ر جه نگ ئەکه ین ، وه له واقیعا شه ریان کردو ته عه ددیان لی کردن ، جا موسولمانه کانی به ناچار جه نگیان له گه ل کردن و خودا یارمه تی دان و زال بوون به سه ریانا ، به لام دلیان له م کاره گران بو ؛ چونکی ئەم جه نگه یان له مانگی چه رامدا کرد ، جا ئەم ئایه ته نازل بوو بو دلخۆشی دانه وه که مادام ئیوه دیفاعتان له نه فسی خۆتان کردوه تاوانتان له سه ر نه .

(ذَلِكَ بَيَانُ اللَّهِ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ ، وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ) (٦١)

ئەم یارمەتیدانە ی بۆ ئەو کەسە کە حەقی خۆی ئەسینێ لەسەر ئەو ئەساسە یە کە خودا زانایە بە وردو درشتی هەموو روداوێ و بە دەقیقە و ثانیه شەو ئەهاوێتە ناو رۆژەووە ، لە شەو کەم ئەکاو لە رۆژ زیاد ئەکا ، وە لە رۆژ ئەهاوێتە ناو شەو ، وە بە راستی خودا بیسەرە بۆ هەموو دەنگی و بینەرە بۆ هەموو رەنگی ، جا خودایی کە شانی وا بێ ئەبێ چۆن کۆمەکی ئەکا بۆ ستم لیکراو لە ستمکار ؟ بەلێ بە راستی یارمەتی ئەدا •

(ذَلِكْ بِاَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ ، وَاَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ ، وَاَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ) (٦٢)

وە وەصفدارکردنی خودا بە کەمالی قودرەت و عیلم و بە رەسایێ دەستەلات لەسەر ئەم ئەساسە یە کە هەر خوا و جوودی حەقی ثابتی بێ نیازە لە عەلەمداو ، هەر مەعبودی ئەو کافرانە بانگی لێ ئەکەن بێجگە لە خودا پووچ و بەتالەو ، بە راستی خوداوەند خاوەن بەرزیه بەسەر هەموو مومکیناتاو گەورەیه لە کائیناتا •

(اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْاَرْضُ مُخْضَرَّةً ؟ اِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ) (٦٣)

ئایا نابینی کە خودای تەعالا بێگومان ئاو دایە پەرێنیته خوارەووە بۆ زەوی ، جا زەوی بە گیاو گۆلی رەنگامە سەوز ئەبێ ؟ بە راستی خودا لەطیفە بۆیە ئەو هەموو گۆلە لەطیفە جوانانە دروست ئەکاو ئاگادارە لەسەر تەدبیری کاروباری کائینات •

(لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ . وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ) (٦٤)

وه بۆ خودایه ئه وهی وا له ئاسمانه کاناو ئه وهی وا له زهویدا . وه به
راستی خودا دهوله مه ندو بی نیازهو له سه ر به خشی نی نیعه تی خۆی تارینه و
سو پاس ئه کری .

(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ
تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ، وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى
الْأَرْضِ ، إِلَّا بِإِذْنِهِ ؟ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرْؤُفٌ رَحِيمٌ) (٦٥)

ئایا نابینی که به راستی خودای تهعالا رامی کردوه بۆ ئیوه و بۆ سوودی
ئیه وهی وا له زهویدا له کاناو له دارو ئاوو گیاندارتی سوودی تیدا
بی ، وه که شتی رام کردوه بۆتان له ده ریادا ره وان ئه بی به فه رمانی خودا ،
چونکی هه رچی پتویسته بۆ ره وانی که شتی هه مووی له خوداوهیه ، وه
ئاسمان و مه وادی به رزی سه ماوی رائه گری و نایه لی بکه و نه سه ر زه وی ئیلا
به خواستی خۆی له و رۆژهدا که ئه یه وی جیهان له ناو به ری ؟ به راستی
خودای تهعالا خاوهن ره ئفه ت و میهره بانیه بۆ ئاده میزاد .

(وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ، ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ، ثُمَّ يُحْيِيكُمْ . إِنَّ
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ) (٦٦)

وه خودا خودایه کی وایه که ئیوه ی زیندو کردوه و ه یاتی تیدا دروست
کردوون پاش ئه وه که ماده یه کی بی گیان بوون ، وه له پاش ماوه ی بریار دراو

ئهتان مریئی و گیاتتان لی ئه بری ، وه له پاش تهواو بوونی عاله می (بهرزه خ)
دوو باره زیندووتان ئه کاته وه بۆ حسیبی یرو باوهرو کرده وه ، به راستی
ئاده میزاد نهوعیکی چاو ئه ستووره به رابه ر به نیعمه ته کانی خوداو سوپاسی
ناکا .

(لِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ ، فَلَا يُنَازِعُكَ
فِي الْأَمْرِ ، وَاذْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ، إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ) (٦٧)

ریوایهت کراوه : ئهم ئایه ته نازل بوه له شانی کافره کانی به ره ی (خزاعه) دا
ئه یان وت به موسو لمانه کان : چۆن ئیوه گوشتی حه یوانی ئه خۆن که خۆتان
سه رتان بریی و ، گوشتی حه یوانی ناخۆن که خودا کوشتییی ؟ واتـ
مرداره وه بووبی ! جا ئهم ئایه ته ها ته خواره وه .

واته بۆ ههر ئوممه تی له ئوممه تی پیغه مه ران له دنیا دا شه ریه ت و
ئایین و دینی بوه ئه وان له سه ری رویشتوون ، ئیمه یش ئهم دینه مان هه یه که
مرداره وه بوو حه رام ئه کا ، ئیتر با نيزاعت له گه لدا نه که ن له ئه مر ی دینا و له
حه لال و حه رامی سه رب راودا ، وه تۆ هه موو خه لک بانگ بکه بۆ دینی خودای
خۆت به راستی تۆ وای به سه ر ریگه یه کی راسته وه .

(وَإِنْ جَادَلوكَ فَقُلْ : اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ) (٦٨) ، اللَّهُ
يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ) (٦٩)

جا ئه گه ر موحاده له یان کرد له گه لتا تۆ له وه لامیانا بلی : خودای ته عالا
زۆر ئاگا داره به سه ر ئه وه دا ئیوه ئه یکه ن له موحاده له ی بی سوود و له

کردهوهی ناپهسه‌ند . خودای ته‌عالا حوکم ئەکا له به‌یانتانا له روژی قیامه‌نا، به‌را به‌و شتانه که ئیوه ئیختیلافتان هه‌یه تیایاناو جه‌زاتان ئەداته‌وه .

(اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؟ اِنَّ ذٰلِكَ فِيْ كِتٰبٍ ، اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ) (٧٠)

ئایا نازانی که خودای ته‌عالا زانایه به‌وهی وا له ئاسماناو له زه‌ویدا له گیاندارو بێ گیان ؟ ئەمه هه‌مووی نووسراوه له (لوح المحفوظ) دا یا له عیسی خودادا ، زانایی به‌م شتانه بو خودا ئاسانه .

(وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطٰنًا ، وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ ، وَمَا لِلظَّٰلِمِيْنَ مِنْ نَّصِيْرٍ) (٧١)

ئهو کافرانه به‌نده‌یی ئەکه‌ن ، له غه‌یری خودای عاله‌م ، بو شتیکی بێ عه‌قل و بێ عیلمی وا که خودا هیچ ده‌لیلیکی دانه‌ناوه له‌سه‌ر عیاده‌تکردن بو‌ی و خۆیشیان هیچ نازانن ده‌رباره‌ی ئەوانه که بو عیاده‌ت ئەشین ، جا ئەمانه سته‌مکارن و سته‌مکار یارمه‌تیده‌ری نه‌ .

(وَاِذَا تَتْلٰی عَلَيْهِمْ اٰیٰتُنَا بَيِّنٰتٍ تَعْرِفُ فِيْ وُجُوْهِ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الْمُنْكَرَ ، يَكَادُوْنَ يَسْطُوْنَ بِالَّذِيْنَ يَتْلُوْنَ عَلَيْهِمْ اٰیٰتِنَا ، قُلْ : اَفَاَنْبِئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذٰلِكُمْ ؟ النَّارُ وَعَدَهَا اللّٰهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَبِئْسَ الْمَصِيْرُ) (٧٢)

کاتی ئایاتی رووناکی ئیمه بهسهر ئه و کافرانهدا بخوینرتهوه تو شیوهیهکی ناشیرین له ناوچاوانی ئه و کهسانهدا ئهیینی که کافرن و حالیان وهها ئه گۆری نزیکه ههلمهت بینن بو سهر ئه و کهسانه که ئایهتهکانی ئیمه ئه خوینتهوه بهسهریانا ! جا ئه ی خوشه و یست تو پیمان بلی : ئایا خه بهرتان پێ بدهم به شتیکی وهها نیسبهت به حالی ئیوه خراپترو دل تیکده رتر بی له خویندنه وهی ئه و ئایهته رووناکانه بهسهرتانا ؟ : ئه و شته بریتیه له ئاگری دۆزهخ که خودا وه عدهی داوه به و کهسانه کافرن که به و ئاگره ئه به بی بسوو تینرین ، وه ئه و ئاگره وه یا شوینی ئاگره که جیگه و مه ئالیکی زور نا هه مواره .

(يا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مِّثْلُ " فَاسْتَمِعُوا لَهُ : إِنَّ الْكَافِرِينَ كَادَ عَوْناً مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَاباً ، وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ، وَإِنْ يَسْلُبْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئاً لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ، ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ) (۷۳)

ئه ی ئاده میزاد به شیوهی گشتی ، به تاییه تی ئه ی کافرانی مه که ، قسه یه کی زور جوان هه یه ، ئه وه نه جوانه وه کو په ند وه هایه ، ده ی گوپی بو بگرن : به راستی ئه و کهسانه که ئیوه بانگیان ئه کهن جگه له زاتی خودای تهعالا به هیچ جوړی ناتوانن میشی چیه دروستی بکهن ، با هه موویشیان گردینه وه ، وه ئه گه ر میشی شتیکیان لی بفرینی و له وانی جیا بکاته وه ناتوانن ئه و شته له و میشه بسیننه وه و ناگه نه وه به و شته ، گه لی زایف و بی هیزه (طالب) که به کانه و (مطلوب) که ئه و شته یه وایلیان وه رگیراوه .

(مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ، إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ) (۷۴)

سوورەتی حەج

ئەو کافرانە خودایان ئەناسیووە بە ناسینیکی موافیق و سالم که رهساربی و
بگات بە ئەندازە ی خۆی ، بە راستی خودای تەعالا خاوەن تەوانایەکی زۆر
بە دەستەلاتە •

(اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ، إِنَّ اللَّهَ
سَمِيعٌ بَصِيرٌ) (٧٥)

خودای تەعالا وا ئەبی ئیختیاری مەلائیکە ئەکاو لە ناو مەلائیکەکانا
چەن فروستادەیی رهوانە ئەکا بۆ سەر ئادەمیزاد ئەوانەیان که ئەیهوئیی بیانکا
بە پیغه مەر ، هەروا لە ئادەمیزادیش چەن کەسێ رهوانە ئەکاو ، خودا گویاو
بینایە •

(يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ) (٧٦)

وہ ئەو خودایە که لە ناو فریشتەکانا فروستادە هەلە بژیژی ، لە ناو
ئادەمیزادیشا عالم و زانایە بهووی که لە زەمانی ئەوانا هەیه ، وه بهووی که لە
دوای ئەوان رووئەدا ، وه به حەقیقەت هەموو کاروباری و هەموو جەزای
قەزایی بۆ لای خودا ئەگەریتەوهو ئەو بەدی هینەری هەموو شتیکی •

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَعْبُدُوا رَبَّكُمْ
وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ) (٧٧)

ئهی که سانی که ئیمان و باوه پرتان هه یه به خوداو پیغه مه ری خودا نویره کاتتان به جی یین ، وه ئهو دوو روکنه خاوه ن قیমে ته له ناو نویره کاتتان که روکووع و سوجووده باش به جیان یین ، با له شتان دامر کاوو دلتان دامه زراوو روحتان ئاگادارتر بی له کاته کانی تر ، وه عیاده تی په روه ردگاری خۆتان بکه ن و ، باقی ئهرکانه کانی ئیسلام به جی یین ؛ چونکه خانووی ئیسلام له سه ر پینج روکن دامه زراوه ، وه کو چوار دیوارو سه قف بو خانوو ، وه ئیشیکی وا بکه ن که به خیر و به سوودتر دابنری له خیراتی هه رمه ، واته هه ر کاری له م روکنانه تان به جی هیئا با ساغ بو خودا بی و با له گه ن ئاگاداری دلدا بی ، وه هه رکاریکی خاریج له ئهرکانی ئیسلامتان کرد وه کو خزمه تی ئاده میزادو صیله ی رحمو سوودگه یاندن به موسولمانان وه های بکه ن بو روژی حسیب وه زئیکی گرانی بی ، رجا وایه رزگار بین له سزای روژی قیامه ت •

(وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ، مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ، هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ ، وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ، فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ، وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ، فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ) (٧٨)

وه جیهاد بکه ن له بهر رهزای خوداو له بهر به رزکردنه وهی دینی ئیسلام و ، تیکوشن به تیکوشینی راسته قینه و ساف به سه رفکردنی روچی خۆتان و کوشتار له مهیدانی جهنگداو ، به سه رفی مال و دارایی خۆتان

له ریگهی خوداداو له غه زاداو ، به به کارهینانی شان و پایه و حورمه تی خوتان
 بو ئیقامهی جیهاد یا بو دهوامدان به رینومایی ناده میزاد به قهی تهوانا ،
 چونکه خودای تهعالا ئیوهی ههلبزاردوه بو هه لگرتنی ئه حکامی ئیسلام و
 بارازتنی و راگرتنی و دهوام پیدانی ، وه له م دینه دا که ئیوهی بو ههلبزاردوه
 کاری ناهه موارو ، باری هه لنه گیراوو ، کرده وهی نه کراوی بو بریار نه داوون ؛
 به لکو تاعه تی به ستوه به تهوانا وه نویتز به راوه ستان و دانیشن و راکشانه وه .
 وه له ماوهی ئیقامه تا تهواوو له کاتی سه فهدا کورت ، وه کاتی ئاوتان نه بوو
 یا بو تان به کار نه ده هات (تیمم) بکه ن ، وه ئه گهر له مزگه وتا نه بوو له ههر
 شوینیکی پالو چاکا بیی بکه ن ، وه روژو بگرن ئه گهر عوزرتان نه بو .
 ئه گهر نا له نه خوشی و له سه فهدا به روژو مه بن و دوای بخه ن ، وه ئه گهر
 بی تاقه ت بوون که فاره تی بده ن ، وه ئه گهر قیصاصتان که وته ماوهی عه فوو
 صولح هه یه له ناوتانا ، وه بو پاش مردتتان ماوهی خیر و چاکه هه یه بکری
 بو تان ، وه ئه م دینی ئیوه دینی ته وحیده و دینی ئیبراهیمی خه لیله که باو کتانه ،
 وه دینی که خودا داویه تی به ئیوه له ئه نجامی پارانه وهی ئه ودا که له کاتی
 دروستکردنی (کعبه الله) دا فهرمووی : (ربنا واجعلنا مسلمین لك ومن ذریتنا
 أمة مسلمة لك) .

وه خودای تهعالا ناوی ئیودی بردوه به موسولمان له کتیه پيشوه کانا
 له تهورات و ئینجیلدا وه موژدهی داوه به هاتنی ئیوه له خزمه تی ئه
 پیغه مه رده که ره وانهی ئه کا به خاته می پیغه مه ران ، هه روا ناوی بردوون به
 موسولمان له قورئانا ، وه پیغه مه ره که تانی ناو بردوه به (اول المسلمین) وه
 ئه م نیعمه تانه ی بو ئه وه داوه به پیغه مه رو به ئیوه هه تا له دنیا دا پیغه مه ر
 مورا قه به ی ئیوه بکا له به جیهینانی دینی ئیسلاما و ئیوه یش له پاش وه فاتی
 ئه و مورا قه به ی باقی موسولمانان بکه ن ، وه یاخود هه تا ئیوه پایه دار بن

لەسەر ئەم دینە ھەتا مردن و لە رۆژی قیامەتدا پیغمەری ئیوە — د —
 شەھادەت بەدا لەسەر ئیوە کە ئەحکامی خودای پێگەیان دوون ، وە
 شایەتیە کە ی بۆ خۆی قەبوول ئەکری ؛ چونکە حاکی موطلق عالمە بە
 واقعە لەسەر وەجھێ حەق • وە ئیوەش شایەتی بەدەن بۆ باقی
 پیغمەرەن — د — لەسەر ئەوە کە دینیان گەیان دوو بە باقی ئادەمیزاد ھەر کام
 لە رۆژی خۆیان ، وە ئەم شایەتیەش بە ئیعتیقاد لەسەر ئەوە کە لە قورئاندا
 نووسراوە تەبلیغاتی ئەو پیغمەرەن بۆ ئوممەتە کەیان ، وە ھەم بە ئیستیناد
 بە فەرموودە ی پیغمەری خۆتان لەسەر ئەو راگەیان دە •

جا کە وایە و ئەنجامی ئیوە ئەمە یە نوێژە کاتتان کە کۆلە کە ی دینە کە تانە
 باش بە جیان یین و زە کاتی مالیشان بەدەن بە داماوانی خۆتان ، وە ئیعتیقاد
 بەدەن لەسەر کەرەمی خودای خۆتان و لەسەر یارمەتیدانی ئەو بۆتان ؛ چونکە
 ھەر ئەو خودایە گەرە و یارمەتیدەر و پەنای ئیوە یە ، جا زۆر باش
 گەرە یە کتان و زۆر باش یارمەتیدەر یکتان خودای پەروەردگارە •

سوپاس بۆ خدا لە رۆژی یەك شەنبە ی ۱۹ ذی الحجە ی ۱۳۹۸ ی
 كۆچی رێكەوتی ۱۹۷۸/۱۱/۲۱ ی زاینیدا لە نووسینی ھە
 تەفسیری ئەم سوورەتە بوومە ھە •

عبدالکریم المدرس

سووره تی (مؤمنون) ، (مه کی) یه و ۱۱۸ ئایه ته •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ (۱) الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ (۲) وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ (۳) ، وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ (۴) وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ (۵) إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَكْلُومِينَ (۶) فَمَنْ ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ (۷) وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ (۸) وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ (۹) أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ (۱۰) الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (۱۱)

حه زره تی عومه ری کوری خه طب - خ - فه رموویه تی : هه کاتی که وه حی ئه هاته سهر هه زره ت - د - له ده وری سهرو روویدا ده نگئی ئه بیسرا وه کو ده نگئی هه نک ، جا روژی وه حی بو هات و ئیمه سه عاتی ماینه وه له خزمه تیا هه تا ئه وه ته و او بو ، جا هه زره ت رووی کرده قیله وه هه ردوو ده ستی به رزه وه کردو فه رمووی : (اللهم زدنا ولا تنقصنا ، واکرمننا ولا تهنا ، واعطنا ولا تحرمنا ، واثرننا ولا توثر علینا ، وارضنا وارض عنا)

واته خودایه رحمة‌تی خو‌تمان بۆ زیاد بکه‌و که‌می مه‌که‌ ، یاخود
ژماره‌مان زۆر بکه‌و که‌مان مه‌که‌ره‌وه ، وه ئیکرامسان بگره‌و سووکسان
مه‌که‌و ، نیعمه‌تمان پی‌بده‌و نائومیدمان مه‌که‌ ، وه هه‌لسان بژی‌ره‌و چاودێریسان
بکه‌و ، غه‌یری خو‌مان به‌سه‌رمانا زال‌مه‌که‌و ئیختیاریان مه‌که‌ به‌سه‌رماناو
رازیمان بکه‌و لی‌مان رازی به‌ .

پاش ئەمه‌ فهرمووی : ده‌ ئایه‌ت هاتوه‌ته‌ خوار بۆ سه‌رم هه‌رکه‌سی
ئه‌وانه‌ رابگری ئه‌رواته‌ به‌هه‌شته‌وه ، جا خویندی‌ه‌وه : (قد أفلح المؤمنون)
هه‌تا هه‌ر ده‌ ئایه‌ته‌که‌ی خوینده‌وه .

جا خودا ئه‌فه‌رمویت : به‌ راستی رزگار ئه‌بن له‌ سزاو ئازاری قیامه‌ت
ئه‌و خاوه‌ن ئیمانانه‌ که‌ ئه‌م شتانه‌ به‌جی‌یین :

یه‌که‌م : له‌ نوێژه‌کانیا ناخۆیان کز بکه‌ن و له‌ خودا بترسن و له‌شیان
ئارام بی‌و لا نه‌که‌نه‌وه‌ به‌م‌لاو ئه‌ولادا ، ئه‌مانه‌یش وا ده‌ست ئه‌که‌ون که‌ کابرا
ریزی نوێژه‌که‌ی بگری له‌ خویندنی نوێژه‌که‌یاو له‌ روکووع و له‌
سوجده‌کانیا به‌ ئیخلاص بی‌و بیرو باوه‌ری ته‌واو بی‌و گرنگی به‌ نوێژه‌که‌ی
بداو به‌دل و بزانی که‌ وا له‌ حوزووری خودادا راوه‌ستاوه‌و قسه‌ له‌گه‌ل
ئه‌ودا ئه‌کا ، وه به‌قه‌ی ته‌وانا له‌و نوێژه‌دا بی‌ری خۆی نه‌با بۆ کاریکی تر
غه‌یری ئه‌و نوێژه‌ . یانی خه‌یالاتی تیدا نه‌کا . که‌ وابی (خوشووع) بریتیه‌
له‌ ئارامبوونی له‌شو به‌ ئه‌ده‌ب‌بوونی دل و مونا‌جاة‌کردن له‌گه‌ل خودادا .

دووهم : ئه‌وه‌ که‌ ئیعراض بنین و لا بده‌ن له‌ شتی بی‌سوود له‌ وتاراو
له‌ کردارا . واته‌ هه‌ر وتاری و هه‌ر کرده‌وه‌یی واجب و سوننه‌ت نه‌بن و
هه‌ل‌ایکی وا نه‌بن که‌ قازانجیکی دینی یا دنیایی تیا بی‌نیان‌کا ، وه‌کو
حه‌زرت — د — فهرموویه‌تی : (من حسن اسلام المرء ترکه‌ ما لا یعنیه‌)

سوورەتی (مؤمنون)

واتە لە جوانی ئیسلامیەتی ئینسانە تەرک کردنی ھەرشتی کە ئەھمییەتی نەبێ
بۆی بەم شیوە لا بدا لە ھەرچی حەرام و ھەرچی مەکرووھەو ھەر
موباحیکیش بێ قازانج بێ •

سێھەم : ئەمەییە کە زەکاتی دارایی خۆی بدا لە پارەیی نەخت و لە گەلەو
خەلە •

چوارەم : ئەمەییە کە فەرجی خۆیان ، بەرو دوایان ، پیاویژن لە ھەموو
کەسێ لە ھاوسەر و ھاوجووتی خۆیان نەبێ وەکو ژن بۆ پیاو و پیاو بۆ ژن ،
و لەو ژنانە کە دەستی راستی ئەوان کردووێتی بە مولکی خۆی ، واتە
بەو یاسا کە لە دینی ئیسلاما بەیان کراوە وەکو ئەوە کە ئەگەر پیاوی ئازاد
بێ لە چوار ژن زیاتر لە نیکاحیا نەبێ و عەدالت لە ناویانا بەجی بێنی و بە یاسای
دین لەزەتیان لێ وەربگرێ •

جا ئەگەر کەسێ غەیری ئەمانە بە کاریبێنی واتە زینا بکا ، یا لیواطە بکا ،
یا بپرواتە لای ژنی خۆی لە کاتی حەیزو زەیسانیدا ، وە یا لە دواوە بپرواتە
لای ژنی خۆی •• ئەوە ئەو جۆرە کەسانە لە سنووری شەرع لایان داوە و
بەسەرکەوتوو ناسرێن و ئەگەر خودا لێیان خوش نەبێ لە سزا رزگار نابن •
بەلێ لەزەت وەرگرتن لە ژنی ماریەپراوی خۆی و لە جارییە مووجیبی
لەوم نیە و ئەوانە لەسەر ئەوە لۆمەیان ناگرێ •

پێنجەم : ئەمەییە کە چاودیتری ئەمانەتی خۆیان بکەن • واتە ئەو شتانە
کە بە شیوەی ئەمانەت و لە لایان ، وەکو مائی ئەمانەت و حەقی خەلکی بە
بێ خیانت تەسلیمی بکەنەو بە خاوەنەکە •

وەقابیلە مەبەس لە ئەمانەت ھەموو ئەو شتانە بێ کە خودای تەعالا
ئەوانی کردووە بە ئەمیندار لە سەریان لە ریعایەتی ئەعزای خۆیان کە لـ

غیری مه شرووعا سهرفی نه کهن به چاو ته ماشای نامه حرم نه کهن و به گویچکه قسهی حهرام نه بیسن و به زمان ههرچی وتاری ناشهرعییه نه یکهن و دهست له حهراما به کار نه هیئن و نه دهن له کهس و مالی حهرامی پی هه لنه گرن و، به پی نه پون بو کاری ناشهرعی و، فهرجی خویان له ناشهرعیدا به کار نه هیئن و، ههر په یسائیکیان کرد وهفای پی بکهن و، سویندی درو و شه هاده تی درو و ریوایه تی درو و حیکایه تی درو نه کهن .

شه شه م : وه کو نویره کانیا نه کهن و خوشووعیان هه یه له ناویانا نه نویره له کاتی خویانا به جی بیئن وه تا مومکین بی به جه ماعت بیان کهن و ریعییه تی شه رائیط و نه رکانی نه و نویره بکهن .

جا نه و که سانه که مه و صوفن به م صیفه تانه نه وانن واریش و گه یشوو به باره ی نه پراوه ی به هه شتی فیرده وس و نه مینه وه تیایا هه تا هه تایه .

بزائن ! زاناکانی ئیسلام ئایه تی (والذین هم لفروجهم حافظون ... تاد) یان کردوه به دهلیل له سهر نه وه که : عه قدی نیکاحی موه قهت به زه مائیکی مه حدود که مه شهووره به (متعه) به تاله ، چونکی نه و ژنه که بو ماوه یه کی دیاری ماره نه کری (مملوکه) نیه و بهر مه فهوومی (او ما ملکت ایمانهم) ناکه وی ، وه له عورفی شه رعیشا به (زوجة) ناسری ، چونکی نه حکامی زه و جهی به سهره جاری نابی ، نه وه ته نه گهر له و ماوه دا که وان به یه که وه میرده که ی بری میراتی لی وهرناگری ، وه له پاش ته و او بوونی ماوه که به بی ته لاقدان له کابرا جیانه یته وه و وعده که یش بهس یه که هیزه که رابووری به سهریا .

سوورەتی (مؤمنون)

وہ ئەگەر کەسێ بلیت : مادام ئەم ئایەتە دەلیلە لەسەر ئەوە کە (متعە) بەتالە وە لە عەینی کاتا لە شاری مەکەدا نازل بوە لە پیش کۆچی حەزەرەتا — د — بۆ مەدینە چۆن نیکاحی مۆتەعە لە پیش واقعەیی خەیبەرەدا حەلال کراوە ، وە لە واقعەیی خەیبەرەدا حەرام کراوە و لە سالی فەتحي مەکەدا و لە واقعەیی (اوطاس) دا حەلال کراوە تەووە وەر لەو سالا دا لە شاری مەکەدا حەزەرەت حەرامی کردووە ؟

ئەلیم : بۆ ئەم پرسیارە دوو وەلام هەیە :

یەکم : ئەتوانین بلیین : کە ئایەتی (والذین هم لفروجهم حافظون ... الاية) لە گەڵ رەفیقەکانیا لە پاش هیجرەتکردنی حەزەرەت بۆ مەدینەیی مۆنەووەرە لە سالی فەتحي لە شاری مەکەدا نازل بوە ، وە هەر ئایەتی کە لە شاری مەکەدا نازل بووبی بە (اصطلاح) یکی غەیرە مەشهور ناو ئەبری بە (مەکی) هەرچەن لە پاش هیجرەتا نازل بووبی و لە پاش نازلبوونی ئەو ئایەتە حەزەرەت لە مەکەدا مۆتەعی حەرام کردی .

جوابی دوووەم : ئەمە یە کە ئیمامی نەووەوی لە شەرحی صەحیحی موسلیمدا ئەفەرمویت : (والصحيح الذي جرى عليه جمهور الاصوليين جواز تخصيص عموم القرآن بخبر الواحد ؛ لانه — ص — مبين للناس ما انزل اليه من كتاب الله) .

بە گوێرەیی ئەمە هەرچەن ئایەتی (فمن ابتغى وراء ذلك فاو لئك هم العادون) عامە بۆ هەموو ژنێ و لە هەموو کاتێکدا حەزەرەت — د — ئەتوانی تەخصیصی بکا بەوانەووە کە خاوەن (اضطرار) و ناچار نین بۆ ژن لە سەرەتای ئیسلامدا ئەنا ئەگەر ئینسانی موسوڵمان لەو سەرەتای ئیسلامدا ناچار بووبی بۆ ژن بۆیان دروست بوە بە یاسای (مۆتەع) ژن وەر بگرن

له‌به‌ر مه‌صله‌ه‌تی سه‌رکه‌وتنی ئیسلام • وه‌ به‌و هه‌دیته‌ که‌ هه‌زره‌تی عه‌لی (ک) ریه‌وایه‌تی کردوه‌ له‌ شه‌ری خه‌یه‌ردا هه‌رام کرابی • وه‌ به‌و هه‌دیته‌ که‌ ره‌بیعی کوری سبره‌ی جوهه‌نی ریه‌وایه‌تی کردوه‌ له‌ سالی فه‌تخدا له‌ پاش فه‌تخی مه‌که‌و پاش شه‌ری (هه‌وازن) هه‌رام کرایته‌وه‌ هه‌تا قیامه‌ت ، ئه‌وه‌ته‌ له‌ سه‌حیحی موسلیمدا ئه‌فه‌رمویت :

(حدیثنا محمد بن عبدالله بن نسیر ، حدیثنا ابی ، حدیثنا عبدالعزیز بن عمر ، حدیثنا ابریه‌ع بن سبرة‌ الجهنی • ان اباه‌ حدیثه‌ انه‌ کان مع‌ رسول‌ الله‌ — ص — فقال : یا ایها الناس‌ انی قد کنت اذنت لکم فی الاستتاع من النساء ، وان الله‌ قد حرم ذلك‌ الی یوم‌ القیامة ، فمن کان عنده‌ منهن شیء فلیخل سبیله‌ ، ولا تأخذوا مما آتیتموهن شیئا) •

وه‌ لیره‌دا ده‌رکه‌وت که‌ نیکاحی موعه‌ به‌ ئایه‌تی (والذین هم لفروجهم حافظون) هه‌رام کراوه‌ ، هه‌روا به‌ هه‌دیته‌ی هه‌زرت دوو جار هه‌رام کراوه‌ : له‌ خه‌یه‌راو ، له‌ سالی فه‌تخی مه‌که‌دا • وه‌ له‌ ناو ئایه‌ته‌کانی باسی نیکاحدا هه‌یچ ئایه‌تی نه‌ بو‌ حسیبی موعه‌ ده‌ست بداو ئیستیدلالی پی‌ بکری له‌ سه‌ر هه‌لالی موعه‌ ئه‌وه‌ نه‌بی که‌ له‌ سووره‌تی (نساء) دا ئه‌فه‌رمویت : (فما استمتعتم به‌ منهن فاتوهن اجورهن فریضة) •

وه‌ به‌ درێژی له‌ شوینی خویا وه‌لامی ئه‌و که‌سه‌نه‌مان دایه‌وه‌ که‌ ئیستیدلالیان به‌و ئایه‌ته‌ کردوه‌ له‌ سه‌ر هه‌لالی موعه‌ ، ئیتر لیره‌دا درێژه‌پێدان پیوست نه‌ •

(وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ) (١٢)

به‌ راستی ئیمه‌ له‌ کاتی خۆیدا ئاده‌میزادی یه‌که‌مان دروست کرد له‌ میقداری صافی پوخته‌ی خۆلاسه‌ له‌ گلی ته‌رکراو به‌ ئاو ، وه‌کو

ریوایه ت کراوه : که خودای تهعالا ئه مری کردوه به مه لائیکه کان ئه ندازه پی
گلپان له سه ر زه وی وه رگرتوه و بردوو یانه بۆ به هه شت و له وی به ئاوی
جوگهی (تسنیم) شیلاویانه و به فهرمانی خودا ته صویر کراوه به سوورده تی
ئاده م و خودای تهعالا به (نهجی قدسیه) روچی کردوه به بهریا .

(ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَظْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ) (۱۳)

له پاش مرووری زه مان ئینسانان کرد به تو می پشتی ئاده م و سنگی
حه واء ، وه ئه و تو مانه مان دامه زران له جیگه ئارامییکی قایسی دامه زراوی
وه هادا که (موانع) رووی تی نه کاو چل روژ به و شیوه مایه وه .

(ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً
فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا ، فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ، ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ
خَلْقًا آخَرَ ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ) (۱۴)

پاش ئه و ماوه دیارییه ئه و تو مه مان کرد به خوینپاره ، جا ئه و
خوینپاره مان کرد به گوشتپاره ، جا بازی له و گوشتپاره مانه کرد به ئیسقانی
له شی ئینسانه که وه و ، ئه و ئیسقانه مان به گوشت داپۆشی ، واته : ئه و
گوشتپاره بازیکیمان کرد به ئیسقان و بازیکمان کرد به گوشت و ، ئه و
ئیسقانه مان به گوشت داپۆشی و ، له پاشان کردمان به مه خلوو قییکی غهیری
ئه و مه خلوو قه پيشوه ، چونکی ئه مرمان کرد که مندالدان فرهی بدا بۆ
ده ره وه و شوعوورمان کرده وه ، وه هیزی عه قلمان زیاد کرد له ده رکی
(بدیهیات) وه بۆ (نظریات) ، وه بۆ گرد کردنه وهی سوورده تی عولوومی
نه ظهریه له دلیاو له ویدا هیشتمانه وه وه کو صیفاتی غه ریزی و ، کردمان به

خاوه نی مه له که ی (استحضار) به جوړی وه کو سه رچاوه ی ئاو نه گهر هه نا
ماوه عیسی لی وه ربگیری ته و او نابیی ، جا زور زور گه وره یه نه و خودایه که
جوانتری هه موو خاوه ن ته قدیرو ته صویری که له بهر نه وه غیری خودا هه ر
ته قدیرو ته صویری پی نه کری ، به لام خودا ته قدیرو ته صویری پی نه کری و
پاش نه وه ئیجادو ئیبداع و خه لقیشی پی نه کری .

بزانی ! نه و هه دینه که عه بدوللای کوری مه سعوود - خ - ریوا یه تی
کردوه له هه زره ته وه - د - وه کو ته فیسری وایه بو نه م ئایه ته ، نه فهرمویت :
یه کئی له ئیوه ، نه ی ئاده میزاد ، ماوه ی دروست بوونی که نوظفه که یه
گردد نه کریته وه له سکی دایکیا له ناو مندا لانا به نوظفه یی تا چل روژ ، پاش
نه وه به خوینپاره یی نه مینیتته وه تا چل روژ ، نه مجار نه بی به گوشتپاره و
نه مینیتته وه هه تا چل روژ ، پاش نه وه خودای ته عالا فریشته ی مه سووری بو
هه و اله نه کات و فووی پیدا نه کات و گیان نه کری به به ریا . وه نه و فریشه
نه مری پی نه کری له لایه نی خودا وه به نووسینی چوار که لیمه : به نووسینی
رزق و رۆزی نه وو ، کاتی مه رگ و ئاکامی و ، نووسینی صیفه تی شه قاوه ت و ،
صیفه تی سه عاده تی ، یانی ئاخو ئاخو خیره و نه هلی به هه شته ، یاخود عاقیبه ت
شه ره و نه هلی دۆزه خه . جا قه سه م به و خودایه که غیری نه و خودای تر نیه
یه کئی له ئیوه کرده وه نه کاو رهفتار نه کا به رهفتاری به هه شتی له طاعات و
عیادات هه تا زور نزیك نه بیته وه له به هه شت کوتوپر نه و که سه به ئاره زووی
خوی به هوی عاریضه یه که وه نه سووری بو کرده وه ی خراپ و ناشیرین و
رهفتار نه کا به رهفتاری نه هلی دۆزه خ و نه روا ته ناو دۆزه خه وه ، وه
موسته حق نه بی به چوونی دۆزه خ ، وه یه کئی له ئیوه کرده وه نه کا به
کرده وه ی نه هلی دۆزه خ هه تا زور نزیك نه بیته وه به دۆزه خ جا به ئاره زووی
خوی هه لئه سووریتته وه بو کرده وه ی باش و په شیمان نه بیته وه له یرو باوه ره

ناھەموارە کە ی بۆ بیرو باوەری باش و کردەووی جوان و دەوام ئەکا لەسەر کردەووی ئەھلی بەھەشت و موستەحەقی بەھەشت ئەبێ و ئەرواته بەھەشتەو، ئەم حەدێشە شەریفە بەیانی ئەو ئەکا خودای تەعالا زانایە بە ئەحوالی بەندە ی خۆی و ئەزانێ ئەو ھێزو تەوانایی خۆیە بۆ خێر صەرف ئەکا یا بۆ شەرو ، ئایا لە کردەووی باش وەر ئەگەرێ بۆ کردەووی خراپ یا نە ، وە ئە کردەووی خراپ وەر ئەگەرێ بۆ کردەووی باش یا نە ؟ وە لەسەر ئەو زانستە رەسایە لە پیش ئەو دا کە ئەو کەسە بکەوێتە مەیدانی کردەووە ، (اضبارە) و دەفتەری بە گوێرە ی عیلمی خودا ئامادە یە و مەعلوومە لە لای خودا ، ئیتەر مەعنای وا نیە کە خودای تەعالا ھەر لە پیشا بە زۆر بریاری داوە ئەو کابرا دۆزەخی بێ یا بەھەشتی بێ ، حاشا وە کەللا ! ئەمە پیچەوانە ی یاسای دین و قورئانی پیرۆزە . وە لە عەینی حالاً وە کو ئاگادارە لە رەفتاری خێر و شەری ئاگاداریشە لە ھەولدان ی بۆ رزق و رۆزی و چۆن نان و ئاو بۆ خۆی پەیدا ئەکا ، وە (عامل) ئەبێ یا (عاطل) وە بە کام پیشە مەشغوول ئەبێ و ژێواری چۆن ئەبێ .

و ئەم عیلمە مەنعی کابرا ناکا لە کاسبی و لە کشتوکال و لە موباشەرە ی وەزیفە و غەیری ئەوانە . ئەمانە ھەمووی ئەوھامی پروپووجن ، پیویستە ئینسان لەسەر یاسای عەقل و یاسای ژێانی جیھان ھەول بدا بۆ دین و دنیای خۆی و ئیعتیماد بدا لەسەر زاتی خودای تەعالا .

(ثُمَّ إِنَّكُمْ بِعَدِّ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ (۱۵) ، ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ) (۱۶)

جا پاش ئەو کەوتنە رووی دنیا و گەورە بوون دەوام ئەکەن تا ماوە ی بریار درا و بە کەم یا بە زۆر ، ئەمجار ئێوە مردوون ، واتە بە راستی ئەمرنو

له مردن رزگار نابن و ، ئەكەونه عاله می (بهرزەخ) هوه ، وه ئەو عاله مه نموونه یه کی عاله می قیامه ته ؛ ئەگەر له دنیا دا بیرو باوه پرو رهفتارتان باش بووبی ئەوه ئەو قه بره تان بۆ ئەبی به باخی له باخه کانی بههشت ، وه ئەگەر بیرو باوه پرو کرده وهی ناهه موارتان کردبی ئەوه قه بره تان بۆ ئەبی به نموونه یی له دۆزهخ • وه کو له هه دیشی شه ریفاهیه • جا پاش ته و او بوونی ماوهی عاله می بهرزەخ به راستی ئیوه له رۆژیکدا که ناوی رۆژی قیامه ته ، واته رۆژی هه ستانه وهیه له بهرزەخ بۆ عاله می قیامه ت •• زیندوو ئەکرینه وهو راست ئەکرینه وهو سه وق ئەکرین بۆ مه حشر ، وه لهو مه یدانی مه حشره دا ماوه یی ده وام ئەکن ، جا حسیبی بیرو باوه پرو کرده وه تان ئەکرئ و هه موو (مکلف) ان به سه ر پردی صیراطا سه وق ئەکرین • وه هه رکه س ئەهلی دۆزهخ بی له پردی صیراطدا دائه که وئ بۆ دۆزهخ ، وه ئەوهی که ئەهلی بههشت بی رائه بووری به سه ر پرده که داو ئەپه ریتته وه له سه ر ئەو به یانه که له دینا وه زمان گرتوه •

(وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ، وَمَا كُنَّا عَنْ الْخَلْقِ غَافِلِينَ) (۱۷)

وه بۆ ئەوه که ئیوه بژین به ژیا نی جوانی میانه ، به راستی دروستم کردوه له لای راسه رتانه وه هه وت ئاسمان که ئەو ئاسمانانه یه که له ژوو ری یه که وهن و ریگه ی هاتوچۆی فریشه کانی له ئاسمانه کانا ، هه روا ریگه ن بۆ ده وره دان و هه لسو و رانی ئەستیره کان هه ری که ی له سه ر دائیره یه کی تایبه تی ، وه ئیمه له پارازتنی ئەم مه خلوو قاتی خۆمه غافل نابین ، ئەگەر نا ئەگەر چاو بر که یی هاتوچۆی ئەم ئەستیره انه له خه تی خویان لا بدەن دنیا ویران ئەبی •

(وَانْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ ، فَأَسْكَنَّا فِي الْأَرْضِ ،
وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ) (۱۸)

وہ دامان پەراندوہو رژاندوو مانہ لہ ئاسمانہوہ ئاو بہ ہیژی خۆمانو بہ
ئەندازە یەکی تایبەتی وە لہ زدویدا ہیشتوو مانہ تەوہ بہ دەریاچە وە یا بە
سەرچاوە ، وە ئێمە لەسەر فەوتاندن و ونکردنی ئەو ئاوە تەواناین یا غەوری
بکەین ، وە یاخود کارەساتی یێنین بەسەر زەویە کەدا کە لہ ئەساسا ئاو
نەمیێ .

(فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ ، لَكُمْ
فِيهَا فَوَاكِهٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ) (۱۹) وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ
طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ) (۲۰)

جا دروستمان کرد بۆتان بەو ئاوە چەن باخ و بیستانی لہ داری خورماو
رەزی تری کە ھەبە بۆ ئێوە لەو باخانەدا چەن میوەی جۆرجۆر کە لہ وەختی
خۆیا لییان ئەخۆن . وە ھەم دروستم کردوہ بۆ ئێوە داریکی خاوەن بەری
وہا کە دەرئەچێ لہ کیوی طووری سینا ، کە ئەو دارە سەوز ئەبێ و ئەروێ
لەگەڵ بەریکدا کە ئەبێ بە ھۆی دەستکەوتنی رۆن بۆ ئێوە و ئەبێ بە شتی
کە خواردەمەنی پێ رەنگ ئەکری ، واتە ئەگەر ئەفسی ئەو بەرە بخۆن ئەوہ
ئەبێ بە ھۆی پیخۆر وە ئەگەر رۆنە کەیشی بگرن ئەوہ بە کاری دینن لہ
جیگە ی رۆنا .

(وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً : نَسْقِيكُمْ مِنْهَا فِي بَطُونِهَا ، وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ ، وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ) (٢١)
وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ) (٢٢)

وه به راستی هه‌یه بو ئیوه له وشترو مه‌رو بز و گادا وه‌عزو ئیعتیار و ده‌رزی فام په‌یدا کردن به نیعمه‌ته‌کانی ئیمه‌یه‌که‌م : ده‌رخواردی ئیوه ئه‌ده‌ین له‌و شیر و سافه‌ پاکه‌ که‌ و له‌ سکینا به : شیر و ، فرۆیی و ، ده‌له‌مه‌یی و ، ماست و ، دۆیی و باقی خواردمه‌نی ئاوه‌کی ... دووه‌م : بو ئیوه هه‌یه‌ چه‌ن سوودی و نه‌فعیی زۆر به‌ راگرتنیان و قازانج‌وه‌رگرتن له‌مه‌ره‌زو موو خوری و کورگی ئه‌وان ، وه به‌ فرۆشتنی خویان وه‌ یا به‌چکه‌ی تیرینه‌یان و کردنیان به‌ چه‌وتم و قوربانی و دیاری مالی خواو ، وه له‌سه‌ر پشتی بازی له‌وان وه‌کو گاو و شتر بی هه‌لده‌گیرین وه‌کو له‌سه‌ر که‌شتی هه‌لده‌گیرین له‌ ده‌ریادا •

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ، فَقَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ؟) (٢٣)

واته : به راستی چه‌زهره‌تی نوحمان به‌ پیغه‌مه‌ری نارد بو لای گه‌له‌که‌ی خۆی ، جا فه‌رمووی : ئه‌ی قه‌ومی من عیاده‌ت و به‌نده‌یی بکه‌ن بو خودای ته‌عالا که‌ ئیوه بیجگه‌ له‌و خوداتان نه‌ ، ئایا هیشتا له‌ خودا ناترسن ؟

(فَقَالَ الْمَلَائِكَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ : مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ، يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ ، وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنزَلَ مَلَائِكَةً ! مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ) (٢٤)

جا کۆمەڵە قەرەبالغی پیاو و گەورەکان لە قەومەکی ئەوانە کە کافرن بە خودای خۆیان وتیان : ئەم کابرایە ھەر ئادەمیزادیکە وەکو ئیویدی و خواستی لەسەر ئەوویە خۆی بە گەورە بگرێ بەسەرتانا ، وە ئەگەر خودا مەیلی ببوایە ئەو و فریشتەیی لە ئاسمانەو ئەنارد بۆ سەرمان ! ئیینه لەناو کۆری باو باپیرانمان ئەمانەمان نەبیستووە .

(إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فْتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّى حِينَ) (٢٥)

ئەم کابرایە پیاویکە ھەندێ شیتی لەگەڵدایە ، جا تۆزێ سەبری لی بکەن تا ماوەیەک یا ئەمرێ یا عەقڵ ئەگرێ .

(قَالَ : رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبْتَنِي) (٢٦)

ھەزرەتی نوح لە خودای خۆی پارایەووە فەرمووی : خودایە کۆمەکی بکەو یارمەتیم بدە بەسەریانانو ھەقیان لی بستیئە بە ھۆی ئەووە کە باوەریان بە ئیمە نەکرد .

(فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ : أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَاَوْحَيْنَا ، فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنْثُورُ ، فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ ، إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ، وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ، إِنَّهُمْ مُعْرِقُونَ) (٢٧)

جا ئیمەش وەحیمان کرد بۆ لای نوح کە کەشتی دروست بکە لە بەرچاوی ئیمەداو لە بەر پارێزی ئیمەدا ، جا کاتی فەرمانی ئیمە ھات بۆ

ناردنی ئاوی زۆرو ئاو له ته نووری مالی خو تانه وه هه لقو لی ، بها وهره ناو
 ئه و که شتییه وه له هه موو دوانه یی — له هه موو تیرو مییی — دوو دانه .
 تیریك و مییه ك ، وه هه م ئه هلو عائیله ی خو یشته بخه ره ناو که شتییه که وه ،
 ئه وانه نه بی که فهرمووده ی من رابوردوه بو له ناو بردنیان (وه کو ژنه که یی و
 که نعان ی کوری) وه ئیتر له هوی ئه و سته مکارانه وه نه پار یتیه وه و قسه م
 له گه لا نه که ی ، به راستی فهرمان دراوه به خنکاندنی ئه وانه •

(فَإِذَا اسْتَوَيْتَ ، أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ ، عَلَى الْفُلِّ فَقُلْ :
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (٢٨)

جا کاتی تۆ رو یشتییه سه ر ئه و که شتییه له گه ل ئه وانه دا که وان نه گه ن
 تۆدا ، بلی : سو پاس بو ئه و خودایه که رزگاری کردین له و گه له
 سته مکاره •

(وَقُلْ : رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ
 الْمُنْزِلِينَ) (٢٩)

وه داوا بکه له خوداو بلی : خودایه دام به زینه له م که شتییه بو شو یتیکی
 به فهرو پیرۆزی و ، تۆ خودایه کی باشترو میهره باتتری له هه موو ئه وانه که
 یه کی دابه زینن له شو یتیکدا •

(إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ ، وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ) (٣٠)

به راستی هه یه له م ته دیرو ته ئیره دا که له لایه نی ئیمه وه کرا بو نوح و
 په یره وه کانی وه بو گه له دوژمنه کانی له دروستکردنی که شتی بو ئه وانه و

سوورەتى (مؤمنون)

رەيىخستى ئەسبابى ھىلاك بۆ ئەمان ، چەن نىشانەى گەورە لەسەر ئەووە كە
ئەيسە دۆستان ئەپارىزىن و دوژمنان لەناو ئەبەين . وە ئەمە حەقىقەتى بەلاو
ئىمتىحانە •

(ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْۢنًاۙ اٰخَرِيْنَ) (۳۱)

ئە پاش گەلى نوح ئەھلى چەرخىكى ترمەن دروست كرد كە قەومى
عادى قەومى ئەمودن •

(فَارۡسَلْنَا فِيْهِمۡ رَّسُوۡلًاۙ مِنْهُمْۙ : اَنْۢ اِعْبُدُوۡا اللّٰهَ مَا لَكُمْۙ
مِّنۡ اِلٰهٍ غَيْرُهُۥ ، اَفَلَا تَتَّقُوۡنَ ؟) (۳۲)

جا پىغەمەرەيىكسان لە خويان و لە ئەژادى خويان نارد بۆ لايان كە بەندەيى
بۆ خوداى جىهان بگەن و بىجگە لەو خوداتان نىه ، ئايا ناترسن و تەريز نكەن
لە سزاي خوداو لە بىپەرستى دەس بەردار نابن ؟

(وَقَالَ الْمَلَاۗءُ مِنْۢ قَوْمِہِ الَّذِيْنَ كَفَرُوۡا وَكَذَّبُوۡا بِرِیۡقِہِ
الْاٰخِرَةِ وَاَتَرَفْنَاهُمۡ فِي الْحَيٰۗةِ الدُّنْيَا : مَا هٰذَاۙ اِلَّاۤ اَشْرَ
مِثْلُكُمْ ، يَّاۤ اَكُلۡ مِمَّا تَاْكُلُوۡنَ مِنْہٗۙ وَيَشْرَبۡ مِمَّا
تَشْرَبُوۡنَ) (۳۳)

جا قەرەبالغ و پیاوہ گەورەکان لە گەلى ئەو پىغەمەرە كە ھوودە یا
صالحە ، ئەوانە كە كافر بوون و باوەريان نەدەكرد بە گەشتن بە رۆژى

قیامت و زۆر نيعمهت و داراييمان پيدا بوون و ، خاوەن لەزەتسان کردبوون لە
ژیانی دنیا و تیان : ئەم کابرا که داوای پیغمههري ئەکا هەر ئادهمیزادیکی
وہ کو ئیوہیہ : ئەخوات لەوہی ئیوہ ئەبخۆن و ئەخواتەوہ لەوہی کہ ئیوہ
لێی ئەخۆنەوہ •

(وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِّثْلَكُمْ ۖ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَاسِرُونَ) (٣٤)

وہ وہ لّاھی ئەگەر ئیوہ فەرمانی ئادهمیزادیکی وہ کو خۆتان
بەجی یێن و بچووکی بکەن لەم کاتەدا ئیوہ زیانبارن و وان لە خەسارەتا •

(اَيَعِدْكُمْ ۖ اَتَّكُم ۖ اِذَا مِثْمُ ۖ وَكُنْتُمْ تُرَابًا ۖ وَعِظَامًا ۖ اَتَّكُم ۖ
مُخْرَجُونَ ۚ) (٣٥)

ئایا وادهی ئەوتانە پێ ئەدەن کہ بە راستی ئیوہ لە کاتییدا بـسـرن و بـسـن بە
گل و ئیسقانی رزیو بە راستی ئیوہ لە گۆر دەر ئەکرێن و زیندوو ئەبنەوہ ؟!

(هَيِّهَاتَ ۚ هَيِّهَاتَ ۚ لِمَا تُوعَدُونَ) (٣٦)

زۆر دوورە ! زۆر دوورە ! ئەوہی کہ وەعدە دراوہ بە ئیوہ یێتە جیگە •

(اِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا ، نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ

بِمَبْعُوثِينَ) (٣٧)

زیندویتی و ژیان هەر ئەمە ی دنیا یە و هیچی تر ، لەم دنیا دا با زیكسان
ئەمرین و با زیكسان لە شوینا ئەمیننە وە ، ئیتر بە هیچ جوړی پاش مردنسان
زیندووناینە وە • پەنا بە خودا لەم باوەرە نابارە !

(إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ
بِمُؤْمِنِينَ) (٣٨)

ئەم کابرایە کە داوا ی پیغمەری و فروستاده یی ئەکا لە لای خودا وە
بۆ لای ئییمە هیچ نیە پیاویکی وای ئەبی کە درۆ هەلئە بەستی بە دەمی خودا وە
ئەلی : خودا و توو یەتی لە پاش مردن ئەو ئادەمیزادانە زیندوونە کە مە وە بۆ
پرسیار و بۆ دیاری کردنی شوین و جیگەیان لە بەهەشتا بی یا لە دۆزەخدا ،
وە ئییمە هەرگیز بۆ پیاوی وای مل کە چ ناکەین و باوەری پی ناکەین •

(قَالَ : رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبْتَنِي) (٣٩)

ئەو پیغمەره ییش پارایە وە لە خودا و عەرز ی کرد : خودایە یارمە تیم
بدە لە سەر تەبلیغاتی خۆم و زالم بکە بە سەر ئەوانە دا باوەرم پی ناکەن بە هوی
ئە وە وە کە بە درۆم ئەخە نە وە •

(قَالَ : عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِرِينَ) (٤٠)

خودای تەعالا لە وە لا ما وەحی بۆ نارد و فەرمووی : پاش ما وە یەکی
کەم هەموو ئەوانە پەشیمان ئەبنە وە وەحی ئەبن کە لە و سەرپیچیە دا ناحەقیان
کرد •

(فَآخَذَتْهُمْ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ ، فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً ، فَبُعْدًا
لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (٤١)

جا کوتوپر دهنگیکی تریشه کاری ناهه موار گرتنی و پهردهی دهماخو
دلی درین و مراندنی و له شوینی خویانا کهوتن ، دواپی له شه کانیا نمان
دارزاندو کردنمان به ئاومالکی لافاوی بی مهغزو تاو ، وهها که با بیان با ،
دهی با هر دوور که تنه وه له مهیدانی میهره بانی و بههشتی جاویدانی و پایهی
به رزی ئینسانی بهشی ئه و گه له سته مکارانه بی •

(ثُمَّ اَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ) (٤٢)

پاش ئه و گه لی عادو ته مووده یش ئه هلی چهن چهرخی ترمان بیجگه
له وان دروست کرد •

(مَا تَسْبِقُ مِنْ اُمَّةٍ اَجَلَهَا وَمَا يَسْتَاخِرُونَ) (٤٣)

وه هه مووئه و ئاده میزادانه مان ئاگادار کرد له سهر شهریه تی ئاسمانی
به هوی پیغمه رانه وه ، وه هر گه لی له وانه که په پره وی فره مانئ ئیمه ی
کرد بی به پایهی رزگاری گه یشتوون ، وه هر گه لی لایان دابی له فره مانئ
ئیمه له ناومان بردوون ، وه کاتیکی تاییه تیمان بو له ناو بردنه که یان داناوه ، وه
هیچ گه لی له وان پیش ناکه وی له و کاته که بو له ناو چوونی بریار دراوه و هیچ
گه لی له وان دوا ناکه وی له و کاته ی بو دیاری کراوه • واته کاتی
له ناو چوونیان کاتیکی دیاری و روونه و ئال و گوری تیدا نابی •

(ثُمَّ ارْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَىٰ ، كَلَّمَآ جَاءَ أُمَّةً رَّسُولُهَا
كَذَّبُوهُ ، فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ،
فَبَعْدًا لِّقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) (٤٤)

ئىسە لە دوای ئەوانەش ھەر لەسەر سونتەتی خۆمان يەك لە دوای يەك
پيغەمەرمان ئارد بۆ لای ئادەمیزادان لە ھەر چوار دەوری جیھانا ، وە ھەر
كاتی پيغەمەری لەو پيغەمەرانی کە رەوانە کرابوون ئەھاتنە لای گەلەکانیان
باوەریان پێ نەدەکردن و بەدرویان ئەخستەووە . لەبەر ئەوە ئەوان بانگیان
ئەکردن بۆ عەدلو میانەکاری لە ژيانا و بۆ ھەستکردن بە مەسئولیەت و بۆ
ناسینی خودا ، وە ئەوانیش ھەر لەسەر تەقازای نەفسی و ئارەزووبازی و
ھەواپەرستی خۆیان دانەدەبەزین ، جا ئىسەش تۆلەمان لی کردنەووە ، وە
ھەندیکسان ھینا بە شوین ھەندیکا لە فەوتاندنا ، وە بە جۆری ئەوانم لەناو برد
کردم بە باسو و تارو پەند بۆ گەلی پاش خۆیان و بۆ گەلی زەمانی خویشیان
ئەم تۆلەیشە لەبەر ئەوە بو کە ئیسانیان نەدەھینا بە خودای جیھان ، دەی با
ھەر دووری لە کەرەم و میھرەبانی خودا بەشو بارەى ئەوانە پێ کە ئيسان
ناھینن .

(ثُمَّ ارْسَلْنَا مُوسَىٰ وَإِخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ
مُّبِينٍ) (٤٥)

لە پاش ئەوان ھاروون و موسای برايسان بە تۆ موعجیزەى مەشھوورو
ناسراووە ئارد ، لە گەن ئەوانەشدا بەلگەيەکی زۆر ئاشکرای وەك
تەوراتمان دایى .

(إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ ، فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ) (٤٦)

بو لای فیرعهونو کوومه لی قیبتی که دهسته و بهسته ی نهو بوون ،
نهوانیش خو یان به زل زانی و دهعوه تی نهوانیان وهر نه گرت و گه لیکی
بهدهمار بوون •

(فَقَالُوا : اَنْتُمْ مِنْ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا
عَابِدُونَ ؟) (٤٧)

وتیان : ئایا ئیمه ئیمان دینین و سهر کز نه که ین بو دوو ئاده میزادی وه کو
خومان که گهل و کوومه له که یان هه موو خزمه تکاری ئیمه ن و ئیمه نه په رستن؟!

(فَكَذَّبُوهُمَا ، فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ) (٤٨)

وه بی باوه رییان دهربری به رابه ر بهوان و له نه نجاما نه مانیش له
ئاده میزادانه بوون که فه رمان دراوه به له ناو بردنیان •

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ) (٤٩)

وه به راستی ئیمه ته وراتمان دا به موسا به هیوای نه وه که نه و گروھی
به نی ئیسرائیلیه به دبه خته سه ر سه خته له پاش نه و هه موو ره نج و سه رچه نگه
که له فیرعه ونه وه به سه ر یانا هاتبوو بیر بکه نه وه و روو بکه نه خوداو باوه ر
به موسا بکه ن •

(وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً ، وَأَوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ
ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ) (۵۰)

وہ عیسیٰ کو پری مہریم و مہریمہ می دایکی ئەومان کرد بە نیشانہ لەسەر
تەوانایی خۆمان کہ مہریم بہ بچی میرد مندالی بو ، وہ عیسا بہ مندالی ی بوو
بہ خاوەن وتاری پیاوانہ ، وہ لە پاشان بوو بہ رەھبەریکی پایەبەرز لـە
جیہانوا جیگەمان کردنەوہ لە خاکی پیروژداو بەرزمان کردنەوہ بوو شوینیکی
بەرز وەکو خاکی (بیت المقدس) بچی و شوینیکی شایاو بوو قەرارگا و ئارامگا
لەبەر پیروزی مەعنەوی و مادی •

(يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُّوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحاً إِنِّي
بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ) (۵۱) وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ،
وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ (۵۲)

وہ ئیئە لە زەمانی ھەر پیغەمەری لەو پیغەمەرانی کہ باسان کردن
بانگم لێ کردووە و تۆمە : بوو خۆت بە یاسای عادی رەھبەران بژی و ، بخۆ
لە خواردنەمی حەلال و پاک و ئەوہی کہ ئارەزووی ئینسانی میانە داوای
ئەکا ، وہ کردەوہی باش بکەزو ئاگاتان لە خۆتان بچی ، بە راستی من زانام
بە ئەحوال و ئەخلاق و کردەوہی ئیوہ ، ئەگەر حەرام بخۆن پیتان ئەزانم •

وہ ئەم ئایینی خوداپەرستی و ھەست بە مەسئولیەتی قیامتە ئایین و
بیروباوەرو دینی ئیوہیہ کہ یەک ریگەو یەک شیوہیہو ، منیش پەرورەدگاری
ئێوہم ، دەی لێم بترسن و لە ریگە لامەدەن •

(فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبْرًا ، كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ) (۵۳)

جا له پاش ئەو و ئەو دین و ئایینه‌مان دامه‌زراند بۆ ره‌هه‌ره‌که‌و بۆ گه‌له‌که‌یشی ، ئەو گه‌له له پاش پیغه‌مه‌ره‌کان ئەو بیرو باوه‌رده‌ی خۆیانیاں تیک دا ، له که‌م و زیاده‌و له لای بردنی بازیکی و هیشتنه‌وه‌ی بازیکی ، وه‌ بوون به‌ چهن کۆمه‌ل ، ئەوه‌ته‌ جووله‌که‌ بوون به‌ چهن پارچه‌و ، گاور بوون به‌ چهن پارچه‌و ، موسولمانه‌کانیش ئەبن به‌ چهن کۆمه‌ل له ئوصوولی دینی خۆیاناه‌، وه‌ ههر کۆمه‌له‌و تاقسی له‌و تاقمانه‌ شادمان به‌وه‌ی که له لایان هه‌یه له بیرو باوه‌را ، وه‌کو قوره‌یشه‌کان ئەوانیش چهن تاقمن و ههر تاقسی بتيکیان هه‌یه‌و به‌ده‌وریدا شادی ئەکه‌ن و هه‌ل ئەخه‌نه‌وه‌ .

(فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَاتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ) (۵۴)

ده‌ وازیان لی یینه‌ با له‌و گێژاوی خۆیا نه‌دا بمینه‌وه‌ تا کاتی له دنیا‌دا واده‌یان ته‌واو ئەبی .

(اَيَحْسَبُونَ اَنَّمَا نُمَسِّحُهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ) (۵۵)
(تَسَارِعَ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ؟ بَلَّ لَا يَشْعُرُونَ !) (۵۶)

ئایا ئەو کافرا نه‌ که‌ دارایی و ئەولادیان هه‌یه له ئەهلی کیتاب و له کافرا نی قوره‌یش و غه‌یری ئەوانیش گومان ئەه‌به‌ن ئەوه‌ی که من ئەوانم پی به‌رز کردوه‌ته‌وه له دارایی و له ئەولاده‌و ئەیکه‌م به‌ هۆی زوو پیگه‌یشتنی قازانج

بۆ ئەوان .. ئەیکەم بە ھۆی سوودی پاشەرۆژیان؟! حاشا قەت شتی وەھا
نەیی بە دلتانا! بەلکو ھەر شوعووریان نیو نازانن کە ھۆی ھاتو
بەختەوہری ئەوان تەوھیدی خوداو بەجیھینانی ئەوامیری ئەوہو
دوورکەوتنەوہیہ لەو شتانە کە ئەو نەھی لی کردوون نەک زۆری ئەولادو
مالو ، بەپیچەوانەیشەوہ ئەولادو دارایی ئیستیدراجەو بەرزکردنەوہیانە بۆ
ئەوہ بدرین بە زەویدا •

(إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مَشْنِقُونَ (٥٧) وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ (٥٨) وَالَّذِينَ هُمْ بِسِرِّهِمْ لَا يُمَشِّرُونَ (٥٩) وَالَّذِينَ يُوْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَتَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ (٦٠) أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ) (٦١)

بە راستی ئەو کەسانە یی سزای خودا خۆیان ئەپاریزن لە
تاوانباری ، وە ئەو کەسانە کە باوەریان ھەیە بەو ئایەتانی قورئانە کە خودای
تەعالا ناردوون نیەتە خواریوہ بۆ لای پیغەمەر - د - وە بەو شتانەیش کە
خودا کردوونی بە دەلیل لەسەر وجوودی خۆی و سیفاتی کامیلە ی و دووری
لە عەیب وەکو زەوی و دەریاو دارو گۆل و گیاو ھەواو بەفرو باران و تەرزەو
شەونم • • ئاسان و رۆژو مانگ و ئەستێرەکان و ھاتوچۆیان لەسەر یاسا
کەم و زۆری ماوەی جوولە ی رۆژو شەویان • وە ئەو کەسانە کە ھاویری بۆ
خودای خۆیان بریار نادەن ، وە ئەو کەسانە کە تەسلیم ئەکەن بە موستەحەق
ئەوہی کە ئەیدەن لە صەدەقاتی واجب و سوننەت و لە عەینی کاتا دلیان لەو
ئەترسی کە ئەوانەیان لی وەرنەگیری و بە جیگە ی خۆیان نەدرابن ، لەبەر

ئهوه‌یش ئه‌ترسن چونکی ئه‌زانن به‌راستی بۆ لای خودای خۆیان
ئه‌گه‌رینه‌وه‌و حسیب و کتیبیان له‌سه‌ر هه‌یه . . . ئه‌مانه‌ ئه‌و که‌سانه‌ن که‌ په‌له‌
ئه‌که‌ن بۆ گه‌یشتن به‌ خیرات و به‌ پایه‌و مایه‌ی قیامه‌ت و ئه‌وانه‌ن که‌ بۆ خیر
هه‌ول ئه‌ده‌ن و پیش ئه‌که‌ون .

(وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ
بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) (٦٢)

وه ئیمه ته‌کلێف ناکه‌ین و داوا ناکه‌ین له‌که‌س بیرو باوه‌رو کرده‌وه‌یی
نه‌بی که‌ له‌ هیز و ته‌وانایا بیی ، داوای به‌نده‌یی و به‌خشین و سه‌خواه‌تی که‌ به‌
قه‌ی حالێ خۆی بیی ، دوو رکات نوێژ له‌ ته‌نگانه‌دا به‌ قه‌ی ده‌ رکاته‌ له‌
خۆشیدا ، تا‌قه‌ نانێ له‌ گرانی‌دا به‌ قه‌ی مه‌ولوودی‌که‌ له‌ هه‌رزانی‌دا ، وه‌ له‌ لای
ئیمه‌ کتیبی هه‌یه‌ که‌ (لوح‌ المحفوظ) یا ده‌فته‌ری کرده‌وه‌ی ئینسانه‌ که‌ به‌یانی
واقیع و شتی راست ئه‌کا ، وه‌ ئه‌و که‌سانه‌ وان له‌ کارا سته‌میان لی ناکری به‌
ونکردنی کاریان یا به‌ گوی نه‌دان به‌ جه‌زایان . حاشا !

(بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِنْ هَذَا ، وَلَهُمْ أَعْيَالٌ مِنْ
دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ) (٦٣)

به‌لام دلی ئه‌و ئینسانه‌ غافلانه‌ و له‌ خامۆشی و بی‌هۆشیدا له‌ ده‌رکی
ئه‌م راستیه‌ که‌ پێویسته‌ ئینسانی هۆشیار بیرو باوه‌ری راست و کرده‌وه‌ی
باشی بیی و بۆ حه‌ق تیکۆشی و ئه‌وانه‌ کرده‌وه‌ گه‌لیکیان هه‌یه‌ په‌ستن و که‌مترن
له‌ پایه‌ی کرده‌وه‌ی باشی وه‌ها که‌ باسمان کرد ، وه‌ ئه‌وان هه‌ر بۆ ئه‌و
په‌ستیه‌ هه‌ول ئه‌ده‌ن .

(حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ (٦٤)
لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّا كُنَّا مُنْظَرِينَ (٦٥) قَدْ كَانَتْ آيَاتِي
تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ (٦٦)
مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ) (٦٧)

واتە ئەو بى ھۆشى و سەرەرۆیى و گوی بە حەق نەدانە درێژەى کیشا تا
کاتى کە پیاو و گەورەکان و خاوەن نىعمەتەکانم گرت و ، سزام دان و گیرۆدەم
کردن ، تەماشای ئەکەن لە کوتوپرا حالیان ئەگۆڕی و ھاوار ئەکەن و دەست
ئەکەن بە پارانەو . جا خودا ئەفەرمویت : ئێمە زۆرمان ھەول دا ئێو
گویتان نەدا بە ئامۆژگارى ، جا ئێتر ھاوار مەکەن ئێو لە لایەنى ئێسەو
یارمەتییان نادری . بە راستى لەمەوبەر ئایەتەکانى من ئەخوینرایەو
بەسەرتان و ئێو لەسەر پاژنەى خۆتان ھەلئەسوورپانەو و ئیعرانتان ئەنا لە
بىستنى ئایەتەکان و فیزتان ئەکرد بە بۆنەى کەعبەتوللاو و بەو کە ئێو
رائەووستن بە خزمەتى ئەو بەیتەو تەرکی قورئانتان ئەکرد لە حالیکدا کە
باسى قورئانتان ئەکرد بە تانەلیدانى و بە نىسبەتى بۆ لای غەیری خودای
تەعالا .

(اَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ اَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ
الْأَوَّلِينَ ؟ (٦٨) اَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ
مُنْكَرُونَ ؟ (٦٩) اَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ؟! بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ
وَكَثُرْهُمْ لِحَقِّ كَارِهِونَ) (٧٠)

زۆر تەعەجوب ئەکری لە حالى ئەو کافرانی قوردیشە ! ئایا باش بیریان
نەکردهو و لەو فەرموودەى خودادا کە قورئانە ھەتا باش حالى بىن کەوا حەقەو

راسته ؟ یا خهیر به شیاوی تیفکرینی نازانن له بهر ئەوه کهلامی هاتوه بۆ لایان که نه هاتوه بۆ لای باولک و باپیره پیشینانه که یان وه به کهلامیکی غه ریب دێته بهرچاویان و به خاوهنی نرخ دانا ئین ؟ یا خهیر له بهر ئەوه ته ماشای ئەوه که لامه ناکهن له بهر ئەوه که پیغه مه ره که یان ناسن و ئەمان باوه ر به شه خسیهت و توانای ئەوه ناکهن له بهر ئەمه یش ئینکاری قورئانه که ی ئەکه ن یا ئینکاری پیغه مه ریتی پیغه مه ره که ئەکه ن ؟ یا خهیر ئەلین : ئەوه پیغه مه ره شیته و شیتی کاری کردوه ته سه ر میشکی ؟ که وابی هه ر قسه یی ئەوه بیکات و هه ر کهلامی که ئەوه داوای ئەوه بکا کهلامی خودایه جیگه ی بایه خ نیه !

جا خودا ئەفه رمویت : نه ، نه ئەمانه وانین به لکو ئەوه پیغه مه ره به حه ق و به راستی له لایه نی خودا وه هاتوه بۆیان ، به لام زۆربه ی ئەوه خه لقه حه ز ناکهن له حه ق بۆیه حه ق ئەده نه دوا وه و باوه ری پی ناکهن و باوه ر به قورئانه که ناکهن .

(وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ! بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ ، فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ) (٧١)

واته حه ق ئەوه یه که خودا تاق و ته نیا بی و په یامی پیغه مه ران راست بی و محه مه د پیغه مه ری خودا بی و ئەوه کتیه دێته خوا ره وه بۆ سه ری کهلامی خودا بی . . وه ئەگه ر ئەم حه قه شوین ئاره زووی ئەوان بکه و تایه و له گه ل ئەوه خودا دا چه ن خودایی تر ببو و نایی ئەوه به یاسای عه قل و ته ماشای ئیمکانی (تمانع) ئەبو و ئاسمانه کان و زه وی و ئەوه ی و له ناویانا نه بو و نایی !

وہ بہ یاسای عادەتیش کہ غالب وایہ نیزاع لە نێوان چەن شەریکا ئەبێ ،
ئەبوايە ھەمیشە دۆخی ئاسمانەکان و زەوی و ئەو گیانلەبەرانی وان لە ناویانا
ئالۆزو شیواو بوايە وەکو لە پێشەوہ بہ یانسان کرد .

خەیر ! لەم بیرە نابارە لابدەن و بزانی خودا تاق و تەنیايە و محەمەد
پێغەمەری خودایە و ئەو کەلامەیش بۆی ھاتوہ کەلامی خودایە و . بۆیە ئەو
کەلامەمان نازێ کردوہ کە ببێ بە ھۆی بیری باش و یادی خوداو ذیکری (لا الہ
الا اللہ) ، وە بە ھۆی ئەمەوہ لە دنیا دا ناو دەر بکەن و لە قیامەتیشا بگەن بە
ئاسایش . بەلام بە داخەوہ ئەوان لەم قورئانەو لەم زیکرد جوانەو لەم بیر
باوەرو ئەحکامانە لائەدەن و پستی لی ھەلئە کەن .

(اَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا ؟ فَخَرَجَ رَبُّكَ خَيْرٌ ، وَهُوَ خَيْرُ
الرَّازِقِينَ) (۷۲)

یا خەیر ئەو کافرانە لەبەر ئەوہ ئیمان ناھێنن کە تۆ داوا ی خەراج و
مەسەفیان لی ئەکە ی لەسەر بە جێھێنانی واجیباتی ریسالەت ؟ خۆ دیارە تۆ
داوا ی ئەوہ یان لی ناکە ی و ئەوہ ی کە خودا پێت ئەدا باشترە لەوہ ی ئەوان
ئەبھێنن ، چونکی نێعمەتی خودا باری لەسەر دێ باری سوپاسە و خزمەتی
خەلق باری لەسەر ئینسان ھۆی سووکی و چرووکی و مایەپووچیە .

وہ خودای تەعالا لە ھەموو بابەتیکەوہ نێسبەت نادری لە گەڵ کەسا .
وہ لە بابەتی رۆزی دانیشەوہ باشترین رۆزی دەرە چونکی خۆی رۆزییە کەو
رۆزی پێدراوہ کە ی دروست کردوہ و ئەزانێ چی بۆ حالی ئەو باشە .

(وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) (۷۳)

وه به راستی به بی کولفته و باری قورس تۆ ئەوان بانگ ئەکە ی بۆ
گرتنی رێگە ی راست که رێگە ی تەوحید و بەندەیی خوداو راستیە •

(وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصَّراطِ
لَنَّاكِبُونَ) (٧٤)

وه ئەو کەسانە کە باوەڕ بە روژی قیامت ناکەن لە رێگە ی راست
لایان داوە •

(وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجَشُوا فِي
طَغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (٧٥)

ئەگەر ئێمە رحمان بەو کافرانە بکردایەو ئەو برسیتی و بی نانیەمان
لابردایە کە بەسەریانەووە بوو دنیا مان بۆ خوش بکردایەن ئەووە هەر لەو لاری و
لادان و بی دینیەدا ئەمانەووە بە سەرگەردانیەووە •

ئەم ئایەتە لە سالیکی قاتی و بی نانیدا هاتەخوارەووە ، قاتی وای کردبو
لەو خەڵکە مردارەووەبوویان ئەخوارد ، جا (ئەبوسوفیان) هات بۆ لای
حەزرت و وتی : تۆ لەسەر بەیاناتی ئیسلام رەوانەکراوی بە رحمت بۆ
عالم •• بۆ دۆعا ناکە ی ئەم خەڵکە لەم تەنگانە رزگار بین ؟

(وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا
يَتَضَرَّعُونَ) (٧٦)

وہ بہ راستی ئیمہ ئەو گەلەمان گرت بە سزا (یانی کوشتاری روژی بەدر) کہچی پاش ئەوہ هیچ ملیان بۆ خودا کہچ نہ کردو لەسەر عەنادی خوێان مانەوہ • وہ لە دلشیانا نہبو کہ لە پاشەرۆژدا مل بۆ خودا دانەوینن •

(حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ ۚ بَابًا ذَا عَذَابٍ ۖ شَدِيدٍ ۚ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ) (۷۷)

هەتا کاتی کہ دەرگایە کمان لە سزا لەسەر کردنەوہ بەلام سزایەکی زۆر سەختو لە کوتوپرا کەوتنە سەرگەردانی و نائومییدی لە هەموو خێرو رەحەتیە ک •

(وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ ۚ وَالْآفِئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ) (۷۸)

ئەو ئادەمیزاد ، وہ یا ئەو کافران بیرئ بکەنەوہ بۆ خۆتان لە دروستکردنی خۆتانو تەئسیری پەرورەدگارا ؛ خودای عالەم ئەو خودایە کہ هێزی بیستنی بۆ دروستکردوون بۆ بیستنی دەرزو پەندی بەسوودو قسەو باسو بانگی ئەوانە موحتاجن پێتان ، وہ هێزی چاوی پێداون بۆ ئەوہ کہ تەماشای جیهان بکەن و بیکەن بە بەلگە لەسەر وجوودی یەزدان و لەزەت وەرەگرن لە دیمەنگای زیباو بۆ خوێندنەوہی نووسراوی بە قازانج ، وہ دلی بۆ دروستکردوون بۆ تیگەشتن لە حەقیقەت و فەرقکردن لە بەینی شتی بەسوودو بیسوودو چالو خراپدا • کہچی ئیوە لە کەمی جاراسو پاسی خودا ئەکەن •

(وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ) (۷۹)

وه خودا خودایه که ئیوهی بلاو کردوه تهوه به زه ویدا له سه ره ساسی گه لای ته سبابی داعی بو بلاوه کردتان ، وه له پاش تهوه که مردنو له گورپا شارانهوه و پاش رابوردنی ماوهی (بهرزه خ) بهینی دنیاو قیامت .. گردئه کرینهوه له لای خودا بو حسابی کردهوه .

(وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟) (۸۰)

وه خودا زاتیکی وههایه زینده گی دروست ئەکا له مادهی بی گیاناو ئەیکا به گیاندارو گیاندار ئەمرینی له کاتی ئاکاما ، وه بو تهوه ته سه ره و فکردن له عاله ما به مه که شهوو روژ بین به شوینی یه کا ، یا به گورانیان له ژمارهی سه عاتی شهوو روژا به وه که له قهوسی روژ بخاته سه ره قهوسی شهوو به پیچه وانه شهوه ، به گویره ی وه زعی ئیقلیمی نیشتمان و دووری و نزیکیی له مه داری روژ ، ئایا هیشتا بیر ناکه نهوه هه تا بزانی دروستکردنی ئەم جیهانه و ئەم زهوی و ئاسمانه و ئەم روژ و مانگ و ئەستیرانه و بریاری هاتوچۆیان له سه ره مه داراتی تایبه تی و گورانی ماوه ی شهوو روژ به پیی دوورو نزیکیی له ناوچه ی مه داری روژه وه پیوستی به خودایه کی زانای ته وانا هه یه و ئەم ئاثاره جوانانه که له بهرچاوی تودا به ریک و پیکی دیارن وه درێژهدان به هاتوچۆی ئەستیره کان پیوستی به خالیق و پهروهردگاری ته وانا هه یه ؟

(بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْاَوَّلُونَ (۸۱) ؛ قَالُوا : اِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا اِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ؟! (۸۲) لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ ، اِنْ هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ !) (۸۳)

نەخەیر ئەو کافرانە خۆیان لە گیانی خۆیاندا ھەست و فامیکی رووناکیان نیه ھەتا بەلگە ییننەو ھەسەر ئەو فیز و دەماری خۆیانەو ھەسەر ئەو بیرو باوەرە ناپەرەواپە ، بەلکو شتی ئەلین وەکو ئەو ھەوێ کە پیشووەکانیان و توویانە ؛ ئەوانە ئەیانوت : ئایا ئێسە کاتی کە مردین و بووین بە گل و ئیسقانی تیکەن ئایا ھیشتا ھەر زیندوو ئەکرینەو ؟! بە راستی ئەم وەعدە زیندووونەو بە ئێسە دەدری درا بە باولک و باپیریشان ، دە ئەو وادە ھەر گیرانەو ھەوێ ئەفسانەو چیرۆکی پیشووەکانسانە ، ئەنا راست نین و حەقیقەتیان نیه !

(قُلْ : لِسِنَّ الْاَرْضِ وَمَنْ فِيهَا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ؟) (۸۴)

جا تۆ ئەو پیغمەری خوشەویست بنەرموو بەو کەسانە کەوا بە تەقلیدی باولک و باپیرەیان لە رێگە لایان داو ھەو ئینکاری زیندووونەو ھەو خۆیان ئەکەن لە قیامەتا : ئەم زەوی و ئەم گیاندارانە وان لە زەویدا مولکی کێھەو کێ دروستی کردوون ئەگەر ئێو زانان ؟

(سَيَقُولُونَ : لَهِ ! قُلْ : اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟!) (۸۵)

بە راستی ئەوان ناتوانن ئینکار بکەن ، ئەلین : ئەم زەوی و گیاندارو چی ھەبە ھەو خودان • جا کاتی ئەم وەلامەیان دا ھەو تۆ پێیان بنەرموو : کە

مادام دان ئەنن بهمه‌دا ئیتر بۆچی بیرئ ناکه‌نه‌وه هه‌تا بزانی ئەو خودایه که
ئهمانه‌ی دروست‌کردوه ئەتوانی له پاش مردنیش زیندوویان بکاته‌وه .

(قُلْ : مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (٨٦) ؟ سَيَقُولُونَ : اللَّهُ ، قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ؟) (٨٧)

جا پرسیاریان لی بکه‌و بفهرموو : کئ په‌روه‌ردگاری چه‌وت ئاسمانه‌کانه‌و
کئ خالقی عهرشی گه‌وره‌یه ؟ جا ئەوان له وه‌لامدا ئەلین : ئەو ئاسمانانه‌و
ئەو عهرشه‌هموو بۆ خودان و ئەو په‌روه‌ردگاریانه . جا تۆ پێیان بلئ : ده‌ی
بۆچی له خوا ناترسن ؟ ئەو خودایه عهرشی به‌رین و گه‌وره‌و چه‌وت ئاسمانی
دروست کردبئ ئەتوانی مردووش زیندو بکاته‌وه .

(قُلْ : مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ، وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ ، إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ؟) (٨٨) سَيَقُولُونَ : اللَّهُ ، قُلْ :
فَأَتَى تُسْحَرُونَ ؟) (٨٩)

تۆ ئەی پێغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست بفهرموو ئەوه کێه که ده‌سته‌لات و
گه‌وره‌یی و دارایی هه‌یه به‌سه‌ر هه‌موو شتیکدا که له کائیناتایه : له رووی
سه‌ر‌ب‌ساتا ، له زه‌وی و له ئاسمانا ، وه ئەو په‌نای هه‌موو په‌ناه‌وه‌ریکی پئ
ئەدرئ و ، که‌س ناتوانی په‌نای که‌س بدا له‌سه‌ر ئەو ؟ واته ئە‌گه‌ر که‌سی
له خودا یاخی ببئ و را بکا له ده‌ستی په‌نا بیا به گه‌وره‌یی له گه‌وره‌کان
هه‌ر که‌سی بین ئەوه ئەو که‌سه ناتوانی په‌نای ئەو را‌کردوه بداو له ده‌ستی
خودا رزگاری بکا ، ئە‌گه‌ر ئێوه بتانزانیا پئ ئەو که‌سه کێه زۆر باش بو ،

جا ئەگەر تۆ ئەم پرسیارە بکە ی لە وەلامی تۆدا ئەلین : سەرۆکایەتی هەموو شتێ بۆ خودایە و بەس ، جا پاش ئەو وەلامە بفەرموو : مادام ئەمە وەلامی ئیوەیە ئیتر چۆن جادووتان لێ ئەکری و چۆن بیرو باوەرتان لا ئەدری لەو خودایە ئەوەنە تەوانایە بۆ لای ئەو بتانە کە دارو بەردیکی وشکی بێ گیانن ؟!

(بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ ، وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ) (٩٠)

نەخەیر واز یین لەم قسەو باسانەو ئیمە هاتووین بۆ لایان بەوەی کە راستە لە واقعیەو کو خودا بەیەك ناسین و وەعدە بە قیامەت و زیندوکردنەو هەموو مردوان ئەوان و غەیری ئەوان ، وە ئەوان کە ئەلین خودا تەنیا نیەو شەریکی هەیهو ، زیندو بوونەو هە قیامەت نیە بە بێ گومان درۆ ئەکەن و درۆزن .

(مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ ، وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ ، إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ ، وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ) (٩١) عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ، فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ) (٩٢)

حاشا بە قەطعی خودای تەعالا رۆلەو نەتەو هە بۆ خۆی دانەناوەو ، خودای تری لەگەڵدا نیە ، ئەگەر وەها بوایە ، واتە خودای تر لەگەڵ خودادا بیوایە بە گوێرەو عادەت و یاسای جیهان ئاشووب و شۆرش ئەکەوتە ناویانەو هەو ، هەر خودایی بەشە مەخلووقی خۆی جیا ئەکەو هەو ، لەگەڵ

به شه که ی خۆیدا ئه پوښت که ناری له خودا که ی تر ئه گرتو ، بازیکیان به سهر بازیکیانا سهر ئه که وتنو ، لهم کاته دا دهر ئه که وت که هیچ کام له وانه خودا نیه ؛ ئه ویانه که ژیر که وتوه له بهر دهر که وتنی لاوازی و بی هیزی و ، سهر که وتوه که یشیان له بهر ئه وه ئه گهر هیزی ته واوی بیوایه هه موو جیهانی داگیر ئه کردو به شی ئه ویانی نه ئه دا ، که وایه ئیمه خودا به دوور ئه گرین له و صیفه تانه که ئه وان باسی ئه کهن ، ئه و خودایه که زانایه به ههرچی له ئیمه په نهانه و ههرچی دیاره له ناو ئه م جیهانه ، وه زۆر بهرزو بهری و دووره له وانه که ئه و کافران به شهریکی دائه نین .

(قُلْ: رَبِّيَ إِنَّمَا تَرْيَنِّي مَا يُوعَدُونَ (۹۳) رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (۹۴)

جا ئه ی پیغه مه ری خوشه و یست به راستی بزانه ئه گهر ئه و کافران به ئیمان نه یه نن من تۆ له یان لی ئه ستینم ؛ بازی ههر له دنیا دا دهس ئه که م به ئازاردانی و بازی له قیامه تا ، جا تۆ له خودا بیار پیره وه بلّی : ئه ی په روه ردگاری خۆم ئه گهر ههر بریارت داوه که ئه و سزایه دیت بۆ ئه و کافران به نیشانی منی بده ی و نیشانم ئه ده ی رهحم پی بکه و دام مه نّی به یه کّی له و گه له سته مکاره و بمپاریزه ؛ چونکی تۆ سوننه ت وایه که گه لیکت خسته بهر تۆ له و قارت لی گرتن پزیسکی ئاگری سزایان ئه گا به بازی که سی تریش .

خودا ئه م یاسایه که نیشانی خوشه و یستی خۆی داوه بۆ ئه وه یه ئیمه یش حالی بینو له خۆمان بایی نه بینو خۆمان به بی تاوان دانه نینو ، هاوار بهرین بۆ خودا که له هیرشی قاری خۆی بمپاریزی و له ناو ریزی کافرو تاوانباره کانا گیرۆده مان نه کا .

(وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ) (٩٥)

وہ بہ راستی ئیمہ تہوانا ئین لەسەر ئەوہ نیشانەت بدە ئین ئەو سزایە کہ
وہ عدەمان پێداوہ بۆ کافرەکان . بەلام بەجی ئایە ئین لەبەر دوو شت •
یە کہم : تۆ وای لە ناویاناو ھەتا تۆ لە ناویانا بی سزایان نادەم • وہ دوہم :
لەبەر ئەوہ ئەزانم نەتەوہی ئەوانە لەمەولا ریگە ئیسلامیەت ئەگر نە بەرو
موسولمان ئەبن •

(إِذْفَعُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ . نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا
يَصِفُونَ) (٩٦)

چاری ئەو رەفتارە ناھەمواری ئەوانەو ئەو سەرکێشی و قسە
ناشیرینانەیان بکہ بە یاسایی کہ زۆر باشە بۆ ئینسانی سەردار و دەعوەتکەر
بۆ ھەق کہ عیبارەتە لە مودار و ئیستقامەت لەسەر دەعوەت و صەرفی
نەظەر و چاوپۆشی لە کردەوہی ناباریان ھەتا خودا مەجال ئەدا • ئیمہ باشتر
ئەزانین چی ئەلین •

(وَقُلْ : رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ) (٩٧) وَأَعُوذُ
بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونَ) (٩٨)

وہ بە پارانەوہوہ بلی : پەر وەردگاری خۆم پەنا ئەگرم بە تۆ لە
ئیلقائات و سیخورمەدانی شەیاتین لە دلی خۆم و لەوہ کہ ختەم بدەن بۆ
ناشووب کردن و عالەم بەیە کادان و بی تاملی و بی صەبری و خۆنە گرتن لە
مەیدانی دەعوەت و بانگکردنی ئادەمیزاد بۆ ئیسلام •

وه په نا ئه گرم به تو ، ئه ی په روه ردگاری خۆم ، له وه که شه یاطینی
حازربین له لای من و به ده ورما یین ، به تایبه تی له کاتی قورئان خویندن و
نوێژکردن و ، له کاتی شادمانی و تهنگانه داو ، له سه ره مه رگا و له هر کاتی کا
ماوه ی وه سه وه سیان زۆر بی ... په نابه تو ئه گرم ئه ی خودای میهره بان
له وانه .

(حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ : رَبِّ ارْجِعُونِ (۹۹)
لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ ، كَلَّا ! إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ
قَائِلُهَا ، وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ) (۱۰۰)

ئه و کافرا نه گه لیکیان ئه مینه وه له سه ر عه نادو نافه رمانی و بی ئیسانی
هه تا کاتی که مردن دامینگیری به کیکیان ئه بی و نائومید ئه بی له ژیان له و
کاته دا هاوار ئه کا ئه لی : په روه ردگارا بمگیر نه وه بو ژیا نیکی ساغی
ته ندروستی به هیوام کرده وه یه کی باش بکه م ، له جومله ی ئه وانه دا که
نه مکردوون و ته رکم کردوون ، وه کو ئیمان هیئان و نوێژکردن و به جیهیانی
باقی عبادت ، وه یاخود به هیوای ئه وه کرده وه یه کی باش بکه م به
سه رفکردنی ئه و مال و داراییه که به جیم هیشتوون . جا خودای تهعالا به
توندی لۆمه یان ئه کاو ئه فهرمویت : نه ، نه ، وازیئن له بیستنی ئه م قسه یا
له کردنی ، وه ئه وه هر قسه یه که به ده میانا دی و له کانگهی دلپانه وه نیه ،
وه ئه گه ریش گیرینه وه بو ژیا نی عاده تی وه فا به و قسه نا که ن . وه له
پشتپانه وه عالمی (به رزه خ) هه یه که گه یشتن به و عالمه مانیه له گه رانه وه
بو دنیا و پتویسته له و عالمه دا بمینی .

(كأنه) خودا ئەفەرمویت : پاش ئەو گەشتو بە قەراخی قیامت كە
عالمی (میانجە) یەو کاتی سزای گۆری هاتو . . تازە چاوی ئەپروینی و
ئاگادار ئەیتەو و داوای فەرمانبەرداری ئەکا ! حاشا !

كە ئادەم گەشت بە گێژی دەریا
مەیدانی نیە مەگەر بۆ بریا
یانی وا ئەتئ : بریا صد بریا
قەت نەهاتمایە بۆ چەرخى دنیا !
یا مادام هاتم ، هاتم بوایە
بیری ئەم رۆژەم لە دلا بوایە
دە سەعات بۆ ژین ، سەعاتی بۆدین
بۆ ئیطاءەتی (رب العالمین)
ئیسستە بە راستی چارە براوم
لە بۆ عاقیبت مایە سووتاوم
جا وا من ئیسستە ئەپاریتمەو
لە لای خودادا ئەلا ئیمەو
ئەئیم : خودایە ! بە میهرەبانی
تەوفیقمان بدە بۆ ریی ئینسانی
ئینسانی پاکی سینەو دل رووناك
خاوەن باوەر بێ بە یەزدانی تاك
یارمەتیم بدە لە ریگەى ئیسلام
بگەم بە مایەى پیرۆزى ئەنجام
بە صیدقى دینی ئیسلامی رەهبر
بە تگای شەفیع ، یانی پێغەمەر
برژی بە سەریا سەلات و سەلام
هەم لەسەر ئال و یارانى کیرام



به کورتی خودای ته‌عالا ئه‌فهرمویت : تازه مه‌یدانی پارانه‌وه نیه‌و
به‌رزخ وا له پشتیان‌ه‌وه‌و پیویسته له‌م به‌رزخ‌ه‌دا ده‌وام بکه‌ن هه‌تا رۆژی
که مردوه‌کان زیندوئه‌کرینه‌وه‌و ئه‌نیررین بۆ (مه‌حشر)

یانی کۆمه‌لگای په‌ری و ئاده‌می

بۆ سه‌هر حسابی دینی عاله‌می

(فَإِذَا تَفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا
يَتَسَاءَلُونَ (١٠١) ؛ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ
الْمُفْلِحُونَ (١٠٢) وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ ، فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ (١٠٣) تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ،
وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ) (١٠٤)

واته کاتی که به‌فهرمانی خودا فوو کرا به (صور) ا بۆ زیندو بوونه‌وه‌ی
گیانله‌به‌ران و بۆ گردبوونه‌وه‌ له مه‌حشر او بۆ حساب و کیتابی یرو باوه‌رو
کرده‌وه . . له‌و کاته‌دا رشته‌ی نه‌سه‌ب و باوکیته‌ی و ئه‌ولادی و براو خوشکی و
مامه‌و مامۆزایی نامینی لای که‌س ؛ چونکی ترس و بیمی ئه‌و وه‌زعه‌ وه‌ها عاله‌م
دائه‌گری که برا له‌ برای خۆی رائه‌کاو ئاگای له‌ دایک و باولک و ژنو مندالی
خۆی نیه‌و ، هه‌رکه‌سی له‌وانه‌ شانی و کاری و دهردی داگیری کردوه که
مه‌یدانی ته‌ماشای که‌س له‌ لایا نامینی . وه‌ له‌م کاته‌دا که‌سیان له‌ که‌سیان
ناپرسن هه‌تا له‌ مه‌حشره‌را گردئه‌کرینه‌وه‌و له‌و شوینه‌دا رائه‌وه‌ستیرین ، جا
پاش ماوه‌یی هه‌زره‌تی فه‌خری عاله‌م — د — ئه‌روا به‌ سوجه‌داو له‌ خودا
ئه‌پاریته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ که‌ ئه‌و عاله‌مه‌ له‌و زه‌حمه‌ته‌دا نه‌مینه‌وه‌و بانگ بکری

سوورەتی (مؤمنون)

بۆ حساب، جا لە لای زاتی خوداوە بانگ ئەکری، ئەویش سەر بەرز ئەکاتەووەو
تکا ئەکاوە دەست ئەکری بە حسابی کردەووەی عالم •

ئەم مەقامە بۆ حەزرت (مقامی مەحسوودە) واتە مەقامی زۆر
بەرزو بالا، وە پایە یەکێکی زۆر گەورە کە لە ناو هەرجی پیغەمەراندە هەیه ئەو
بەر لە هەموو کەس دەس ئەکا بە شەفاعەتکردن •

وە ئەم ئایەتە موناڤی نیە بۆ ئایەتی (واقبل بعضهم علی بعض یتساءلون)
چونکی ئایەتی ئەم سوورەتە بۆ کاتی سەرەتای فووکردنە بە سوورا لە
پیش حسابکردن، وە ئەو ئایەتە بۆ پرستیاری پاش حسابکردن، وە لە واقعیە
لە پاش حساب و لە پاش ئەوە کە لەو زەحمەتە رزگار بوون جا هەرکەسێ
بروا خزم و برادەری خۆی ئەکەوێتە بیرو پرستیاری ئەکا لە ئەحوالی •

هەروا مانع نیە لە شەفاعەتکردنی حەزرت — د — بۆ ئەولادی خۆی
یا بۆ باقی موسوڵمانان، وە مانع نیە لە شەفاعەتی شوھەداو ئەولیاو زانایانی
باش و باقی پیاوچاکان بۆ خزم و دوستان و برای خۆیان، چونکی ئەم
نەپرسینە بۆ ئەوەلی کارەو ئەو تەکاکاری و سوود و قازانجە بۆ کاتیکی ترە،
وە کۆ لە ئایات و ئەحادیثی زۆر ساغ و باوەرپێکراودا وەرگیراون • تەنانت
لە سوورەتی (الطور) دا هەیه کە ئەولادی موسوڵمانە باشەکان مام
موسوڵمان بن با کردەووەشیان کەم بێ •• پایەیان بەرز ئەکریتەووە بە قەی
پایەیی باوەکانیان بۆ ئەوە کە لە یەك جیا نەبنەووە بە خوشی رابوێرن •

جا هەرکەسێ کێشانی بیرو باوەرو کردەووە و تاری قورس بێ، واتە
ئەگەر ئەمانەیی بە یاسای فەرمانی خودا و پیغەمەر و ئیجساعی ئوممەت و لەسەر
بناغەیی عیلم و مەعریفەت تەنها لەبەر خودا بووبی ئەوە ئەو کۆمەلە رزگاران لە
سزاو باری نابار • وە هەرکەسێ کێشانی ئەوانەیی سووک بێ، واتە بیرو

باوەرو کردەووی باشی نەبی ، وە یاخود تیکەل بن بە شتی ناپەرەواوە ئەو
 ئەو کەسانە نەفسی خۆیان داوە بە خەسارەت و زیانا ، چونکی ئەو
 ئیستیعدادە کە بوویانە زایەیان کردووە لە شتی بە سوودا سەرفیان نەکردووە ،
 وە هەم هەتا هەتایە لە دۆزەخا دەوام ئەکەن و ئاگری دۆزەخ روخساری ئەوان
 بە زمانەو بلیسە هەلەپرووزین و لە ناو دۆزەخدا بەد شکل و بەدشیوە بوون ،
 لیویان زل بوە وەکو قەراخی کولێرە سووتاو ، وە روخساریان بەرزو
 نزمی تی کەوتووە ، وەکو ئینسانی بکەوێتە ناو کادانی ئاگر تیبەر بوو ، وە
 مانەووی ئەوان بەم شیوە لەبەر ئەوەیە خودا ئەیهوێ دەوام بدا بە ئازاردانیان ،
 ئەگەر نا ئینسان بەو جۆرە سووتاندنە لە دنیا دا بە ماوەیەکی کەم مەحو
 ئەبێتەووە بەرباد ئەبی .

(اَلَمْ تَكُنْ اٰیَاتِي تَتْلٰى عَلٰیكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا
 تُكَذِّبُوْنَ ؟ (۱۰۵) قَالُوْا : رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا
 قَوْمًا ضَالِّیْنَ (۱۰۶) رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْهَا ، فَاِنْ عُدْنَا فَاِنَّا
 ظَالِمُوْنَ) (۱۰۷)

جا لە بارەگای خوداوە بە زمانی فریشتەیی فەرماندارەووە بانگ ئەکری
 ئەو کافرانە لە دۆزەخدا ئەلی : ئایا ئایەتەکانی من نەدەخوێترانەووە بەسەرتاناو
 ئیوە بە درۆتان ئەخستەووە ؟ ئەوانیش ئەلین : بەلی وابو ، بەلام ئەووە لە
 بیر راستەووە نەبوو ، سیفەتی رەزێلەیی پەستی خۆمان زال بوو بوو بەسەرمانا ،
 بە جۆری کە شەقاوەتی دا بەسەرمانا و ئیمە گەلیکی گومرا بووین . ئەی
 پەروردگاری ئیمە لە ئاگری دۆزەخ دەرمان بکەو بمان بەرەووە بۆ دنیا ،
 جا ئەگەر ئیمە جارێکی دیکە گەراینەووە بۆ کردەووی پیشوومانو

ئایەتەکانمان بەدرۆخستەووە فەرمانی تۆمان پشت گوێ خست ئەو کاتە ئێمە
ستەمکارین .

(قَالَ : اخْسِئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ (١٠٨) إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ
مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ : رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ، وَأَنْتَ
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (١٠٩) فَاتَّخَذُوا هُمُ سِخْرِيًّا حَتَّى أَنْسَوْكُمْ
ذِكْرِي ، وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ (١١٠) إِنِّي جَزَيْتُهُمُ
الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا إِنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ (١١١)

جا خودای تەعالای لە وەڵامیاندا ئەفەرمویت: بێدەنگ بن، بە بێ دەنگی و
کزی و سووکی لەناو ئەو ئاگرەداو ، قسەم لەگەڵدا مەکەن ، بە راستی
لەمەوپێش تاقمی لە بەندەکانی من ئەیانوت : خودایە ئێمە ئیمانمان هێناوە
بە تۆو بە پێغەمەری تۆو وە لێمان خۆش بێو میهرەبانیمان لەگەڵدا بکەو
تۆ لە هەموو میهرەبانی میهرەباتری • کەچی ئێوە ئەوانەتان کرد بە شوینی
مەسخەرەو گالتهکردن بە جووری ئەو گالتهکردنەتان یادی ئێمە لە بیرتان
بردهووە ئێوە پێئەکەنین بەوان ، جا من ئیسرو سزای ئێوە ئەدەم و پاداشی
خەیری ئەوانیش ئەدەمەووە لەبەر ئەوە کە خۆیان گرت لەبەر سزاو گالتهو
توانجی ئێوەدا ، چونکی بە راستی ئەوان سەرکەوتوو گەشتوو بە پایەو
مایە پیرۆزی •

(قَالَ : كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ؟ (١١٢) قَالُوا :
لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِّينَ (١١٣) ، قَالَ : إِنَّ
لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَتَّكُم كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (١١٤)

جا خودای ته‌عالا ، یا فریشته‌ی فه‌رمانده‌ر ، فه‌رمووی به‌و کافرا نه :
 چه‌ند سال له زه‌ویدا مانه‌وه ؟ ته‌وانیش وتیان : به‌ سال نه‌ماوینه‌ته‌وه به‌لکو
 روژی با بازی له روژی ماینه‌وه‌و پر سیاریش له‌وانه بکه‌ن که ناگایان لی بوه
 ئیمه چه‌ندی له‌سه‌ر زه‌وی ژیاوین . جا خودا ، یا فریشته‌که . فه‌رمووی :
 ماوه‌یه‌کی کهم نه‌بی نه‌ماونه‌ته‌وه ، جا کاشکی بتانزانیایه به‌ نه‌نجامی کارتان ،
 تا ئاوا ئابرووتان نه‌چوایه‌و له سزای دۆزه‌خدا گیرتان نه‌خواردایه .

(اَفَحَسِبْتُمْ اَنْتُمْ خُلِقْتُمْ عَبَثًا وَاتَّكُمُ الْيُنْسُ
 لَا تَرْجَعُونَ ؟!) (۱۱۵) فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ (۱۱۶) وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ
 لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ، إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ
 الْكَافِرُونَ (۱۱۷) ، وَقُلْ : رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
 الرَّاحِمِينَ) (۱۱۸)

جا خودای ته‌عالا له مه‌قامی سه‌رزه‌نه‌شدا ته‌فه‌رمویت : ئایا ئیوه
 گوماتان وابو که به‌ راستی ئیمه ئیوه‌مان دروست‌کردوه بو غافل‌و
 فه‌رامۆش‌کردنی هه‌موو حه‌قیقه‌تی ، هه‌روا به‌ بی سوود ؟ وه گوماتان وا
 برد که ئیوه ناگه‌رینه‌وه بو قیامت بو لای ئیمه هه‌تا پرسیاری بیرو باوه‌رو
 کرده‌وه‌تان لی بکری ؟ زۆر گه‌وره‌یه زاتی خودا پادشای واقعی راست‌و
 خاوه‌ن ده‌ست ، وه کهس نیه شایاوی به‌نده‌یی بو‌کردن بی ته‌و نه‌بی که
 خوداو په‌روه‌ردگاری عه‌رشی گه‌وره‌ی خاوه‌ن که‌رامه‌ت‌و خاوه‌ن پایه‌یه .

وہ مادام خودا ئەوہندە گەورەو خاوەن سیناتی کەمالە ھەرکەسی
لەگەڵ ئیعتیراف بە زاتی خودا بانگ بکا لە خودایەکی تر کە ئەو کەسەیش لە
راستیدا بەلگەیەکی نیە لەسەر خودایی ئەو خودایە ؛ چونکی بەتال
دەلیلەکەیشی بەتالە •• ئەو ئەو کەسە حساب و ئەندازەی سزای لە لای
خودای خۆیەتی و ، بە راستی ئەو کەسە رزگار نابێ لە سزا لە بەر ئەو کە
کافرەو کافرەکانیش رزگار نابن • جا تۆیش ئەی خوشەویست بۆ حالی
گیانی خۆت ھەر بلی : پەروردگارا تاوانەکان بیۆشەو میھرەبانیمان لەگەڵدا
بکەو تۆ میھرەباتتری لە ھەموو میھرەبانەکان •

سووره تي نوور مهده نيه ، ٦٤ ئايه ته ، دواي

سووره تي حشر هاتوه ته خواره وه •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سورة " اَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَاَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ،

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ) (١)

ئهمه كه نازلئ ئه كه ين بۆ لاي تۆ ئه ي پيغه مه ري خوشه ويست
سووره تيكي گه وره يه كه ناردوو مانه ته خواره وه بۆ ئه وه ره هنومايي عالمي
پي بكه ي بۆ ريگه ي راست ، وه ئه وه ئه حكامه كه وا له و سووره ته دا
فه رزمان كردوه له سهر هوشياراني عالم ره فتاري پي بكه نو، چهن ئايه تيكي
رووناكي بي شوبهه مان تيا داناوه بۆتانو ناردوو مانه بۆتان به ئوميدئ ئه وه
كه به هۆي ئه وه ئايه تانه وه يادي خوداي تهعالا بكه نو ئاماده بين بۆ
ره فتار كردن له سهر ميزاني ئه مرو نه هي ئه وو فه رمان به رداري بكه ن هه تا له
دنيا دا سه ربه رزو له قيامه تا سه رفه راز بن •

موناسه بهی ئەم سوورەتە لە گەڵ سوورەتی (مؤمنین) دا ئەمەیه : که
لە سوورەتی مؤمنینا بریار دراوە پارازتنی عەرەت لە تاوانباری ھۆی
رزگاری ئینسانە ، وە لەم سوورەتەشدا باسی ھوکی پیاوو ژنی تاوانباری
زیناکارو بوختان کردن لە سەر ژنی پاك و تۆلەیی ئەووە فەرماندان بە نووقاندنی
چاو لە تەماشای نامەحرەم و ، ئیجازەخواستن لە خاوەن مـال لە کاتی کدا
بمانەوئ برۆینە خانووی کەسیکەووە ، ئەمر بە راگرتنی (عفة) ئەکا ...
کە ھەموو ئەمانە لە یەك بابەتن .

جا لە بەر ئەووە کە ئەم سوورەتە باسی ئەمانە ئەکا ، وەکو چۆن سوورەتی
(مائیدە) باسی ئەحکامی موناسی پیاو ئەکا ، حەزەرەت — د — فەرموویەتی :
(علموا رجالکم سورة المائدہ ، و علموا نساءکم سورة النور) • واتە
پیاوە کاتتان فیڕی سوورەتی مائیدە بکەن و ، ژنە کاتتان فیڕی سوورەتی
(نور) بکەن •

وە رێوایەت کراوە لە حارێشە کۆری (مضرب) ھووە — خ — ئەلئى :
عو مەری کۆری خەطاب — خ — بۆی نووسین کە : فیڕی سوورەتەکانی
(نساء) و (نور) و (ئەحزاب) بێن ، چونکی باسی ژنانیان زۆر تێدا یە •

(الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةً
جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ ، إِنْ كُنْتُمْ
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَلِيَشْهَدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ
الْمُؤْمِنِينَ) (٢)

ئەو ژنانە کە زیناکردنیان ثابت بوو ئەو پیاوانەیش کە زینایان ثابت بوو
لە ھەر کام لەو دوانە صەد داریان لئى بدەن ، بە عادەت بە توولئى نە زۆر

گه ورمه نه زور بچووك . به لام مه دهن له چاويانو له سهر يانو له جيگه
كوشنده يان ، وه ميهره باني و به زه يي نه تان گري به رابه ر به مانه بو نه وه كه
فه رمانی خودا زايه نه بي ، نه گهر ئيوه ئيماتان هه يه به خوداو به روژي
پاشه روژ ، وه پيوسته كو مه لي له موسولمانان لهو شوينه دا حازر بن كه
ره كان نه دهن له زينا كاره كان ، وه پيوسته چوار كهس يا زياتر بن به
گويره ي مه زه به ي ئيمامي شافيعي - خ - .

له م ئايه ته دا چه ن باسي هه يه :

يه كه م : نه مه يه كه زينا له عورفي شهرعا بريته له وه : ئينسانكي
نيرينه ي بالغی عاقل به ئاره زووي خوي (دخول) بكا به (فهرجي)
ميينه يه كي بالغی عاقلدا به ئاره زووي خوي ، به مهرجي نه وه نه نيكاح و نه
مولك و نه شوبه ي نيكاح و نه شوبه ي مولك له ئارادا نه بي . كه وابي
پياوي پروا دوخول بكا به ژني كه مه نكوو حه ي خوي بي به نيكاحيكي
دروست يا (فاسد) نه وه زينا نه ؛ چونكي له نيكاحي فاسديشدا كابرا وای
زانيوه ژني ماره بري خويه تي . هه ر وه كو نه وه يش به زينا داناري كه
كابرايه ك دوخول به جاريه ي مولكي خوي بكا ، يا خود به جاريه يه ك كه
گوماني مولكي تيدا بي به م جوړه به كرينيكي (فاسد) كريني .

هه ر وه كو زينا نه به يه كگه يشتني كور و كچي نابالغ يا شيت يا كه سي
به زور نه و كاره ي پي بكري . وه له م قسانه وه ده ركه وت نه گه ريه كي به
زور ژني داگير بكاو دوخولي پي بكا نه وه نه و پياوه زينا كاره نه ك ژنه كه ؛
چونكي ژنه كه به زور داگير كراوه .

باسی دوه م : نه مه یه بویه له ئایه ته که دا ژنی پیش خست له بهر نه وه
 نه گهر ژنه که رازی نه بی به هیچ شیوه یی زینا بو ژنه که نانوسری ، وه به
 زوری بو پیاوه کیش ریڅ ناکه وئ به زور ژنی داگیربکا ، که وایی ژن
 روکنی گهره یه له و تاوانه دا .

باسی سیهم : زینا ثابت نابی به ئیقراری خاوه ن رفته رته کان یاخود به
 شایه تی چوار کهس نه بی ، چونکی خودا فهرموویه تی (فاستشهدوا علیهن
 اربعة منکم) .

باسی چواره م : نه و صه د داره له لای ئیمامی شافعی - خ - نه بی
 حاکمی ئیسلام یا جیگری نه و بیاندا له تاوانباره که ، وه نه بی داره که میانه
 بی ، وه له سهرو چاوو جیگه ی کوشنده نه درئ .

باسی پینجه م : له مه زه بی شافعی دا - خ - وه کوو نه و صه د داره یان
 لی نه درئ نه بی بو ماوه ی دوازده مانگ له و شوینی خویانه دوور بخړینه وه ،
 به نه ندازه ی مه سافه ی قهصر ، واته هه شتاو دوو کیلومه تر ، جا نه گهر
 دوور خراوه که ژن بو له شوینیکی وادا داده نرئ که ژنه که تیایا له فیتنه ی
 نه فس و نامووس پاریزراو بی .

باسی شه شه م : نه گهر نه وانه زینا که یان کردوه تا ئیسته دارای نیکاحی
 صه حیج نه بوونو له نیکاحا نه گه یشتون به یه ک نه وه حوکه که یان صه د
 جه لده و سالی دوور خسته وه یه . وه نه گهر پیاوو ژنه که (محصن) و
 (محصنة) بن ، واته پیاوه که ژنی هیئابی و چوو بیته لای و ژنه که یش شووی
 کرد بی و میړده که ی چوو بیته لای . . نه وه کاتی زینایان کردو
 زینا که یان ثابت بو به شهرع نه وه (حد) ی نه وانه بریتیه له (رجم) یانی
 سه نگه سار کردن تا نه مرن .

وہ بہ لگہی ئەمە حوکمی حەزرەتە — د — بە رەجمکردنی (ماعز) ناو و
بە رەجمی ژنیك لە ھۆزی (غامد) لە (جھینە) وە حەزرەت — د — فەرمووی
بە (انیس) : (اغد علی امرأة هذا فان اعترفت فارجمها) ، واتە : بڕۆ بۆ لای
ژنی ئەم کابرا ئەگەر ئیقراری بە زیناکردن کرد رەجمی بکە .

بزائن ! ئەم شوینەدا چەن باسی ھەیە :

یەكەم : لە حوکمی لیواطەدا (واتە تیرینە بڕواتە لای تیرینە وە یا لە
دواوە بڕواتە لای ژنی غەیر) لە ناو ئیمامانی موحتەھیدیندا ئیختیلافی رەئی
ھەیە ، وە رەئی ئیمامی شافعی لەو حوکمەدا دوانە ، یەكەم ئەمە یەكە
لیواطە وەكو زینا وایە ، ئەگەر لە غەیرە موحصەنەوہ بو ئەوہ صەد دارو
نەفی و دوورخستەوہی مەسافە ی قەصرە بۆ ماوہی سالیك ، وە ئەگەر لە
موحصەنەوہ بو ئەبێ سەنگەسار بکری .

دوہم : ئەمە یە واجبە ئەو خاوەن کردەوانە بکوژرین (محسن) بن یا
(غیر محسن) وە کوشتنەكەیان بەوہ یە : یا لە بەرزییەكەوہ ھەوا بدرین ، یا
دیوارێکیان بەسەردا بڕووخیترئ ، یا سەریان بپرن .

باسی دوہم : حوکمی چوونەلای حەیوانات تەغزیرکردنی کابرایەو
بەس ، وەكو حوکمی چوونەلای ئینسانی مردوو تەغزیرە ، ھەروا حوکمی
ئەوہ كە دوو ژن خۆیان لەیەك ھەلسوون تا ئاویان دیتەوہ ، وە حوکمی
(استمنا) یش ، كە راجیح وایە حەرامە ، ھەر تەغزیرە ، مەگەر کاتی وەسیلە ی
رزگار بوون بێ لە زینا یا لە لیواطە كە لەو کاتەدا دروستە بۆ خۆپارازتن لەو
کارە فاحیشانە . ھەروا حوکمی چوونەلای ژنی خۆی لە پاشەوہ تەغزیرە ،
چونکە حەرامەو لە حەدیشی شەریفا لەعنەت کراوہ لەو كەسە ئەو کارە ئەکا ،

وه به قیاس له سهر چوونه لای ژنی خوی له کاتی عوزری شه رعیدا که
حه یزو زه یسانی یه ، له بهر نه وه وه کو له (مقیس علیه) دا پیسی خوین هه یه
له (مقیس) ه که یشا پیسی پاشی ژنه که ی هه یه •

باسی سیهم : هددی قهذف هه شتا داره و ، حوکمی شه را بخوار د نه وه یش
له چل داره وه یه تا هه شتا ، وه له وه به ره و ژوور دروست نیه •

وه نه م کرده وانه که هه دیان له سهره ثابت نه بن به ئیقراری خاوه نه که ی
هه رچهن یه ک جار بی ، وه نه گهر ئیقراری نه کردو شایه تی له سهر
راست کرایه وه پیویسته بو زیناو لیواطه چوار شایه تی عادل شایه تی بدهن •
بو یه نه گهر که سی قهذفی که سیکی کرد به زینا یا لیواطه نه گهر چوار
شایه تی راست کرده وه و شه هاده تیان دا له سهر نه و عه مه له نه وه باشه ، نه گهر نا
هه شتا داری لی نه درئ ، ته نها له مه سه له ی قهذفی پیاو بو ژنی خویدا نه بی
نه وه نه گهر شایه تی نه بو پیویسته (لعان) بکا ، وه کو له مه ولا باس نه کری •

باسی چواره م : نه مه یه که سی نه گهر گیر و ده ی نه م گونا هانه بو چاک
وايه دایووشی و باسی نه کاو له نیوان خوی و خودادا ته و به ی لی بکا ،
چونکی سه تری عه یب باشه به لای خودا وه و خاوه نه که ی پاداشی هه یه •

(الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً ، وَالزَّانِيَةُ
لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ، وَحُرْمٌ ذَلِكَ عَلَى
الْمُؤْمِنِينَ) (۳)

نه م ئایه ته هاته خواره وه له شانی بازئ موهاجیری بی مالدا که ویستیان
بازه ژنی بخوازن له وانه که مه شهوور بوون به زینا کردن له ناو خه لکدا ،

جا خودا ئەم ئایەتە ی ناردە خواری و دە فرمووی : پیاوی زیناکاری کافر ماره
 نه کا ژنی نه بی که زیناکار بی یا موشریکه بی • وه ژنی زیناکاری کافر ماره ی
 ناکا پیاویکی زیناکار یا موشریک نه بی • وه حه رامه له سه ر موسولسان ژنی
 زیناکاری به دره فتار ماره بکا •

جا کاتی ئەم ئایەتە هاته خواری و ده که سانه که نه یانویست نه و
 ژنانه ماره بکه ن ده سبه ردار بوون و ماره یان نه کردن ، که وابو ده رکه وت که
 ئەم ئایەتە له سوورده ت نه فی و خه به ردانه و . له حه قیقه تا نه هی و ئینشایه • وه
 پاش ماوه یی ئەم ئایەتە نه سخ کرایه وه به فرمووده ی خودا (وانکحوا الایامی
 منکم) وه (مقید) نه کراوه به (صالحه) یا (غهیره صالحه) وه • وه
 فرمووده ی حه زره ت ته ئییدی ئەم نه سخه ئەکا ، که له وه لآمی پرسیاردا له
 ماره کردنی نه و جۆره فرمووی : (أوله سفاح و آخره نکاح ، والحرام
 لا یحرم الحلال) • واته : وه ختی خوی نه و ژنانه حه رام بوون و چوونه لایان
 به ماره برین دروست نه بو ، به لآم له دوایدا بوو به نیکاح و ماره برینیان ره و
 کرا ، چونکی کرده وه ی حه رامی نه و جۆره ژنانه حه لآلی وه کو نیکاحی پی
 حه رام نابی •

(وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِإِرْبَعَةٍ
 شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً ، وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً
 أَبَدًا ، وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (٤) إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ
 ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٥)

وه نه و که سانه که نیسه ته تی ئافره تی حوری بالغی عاقلی موسولسانی پاک
 نه داوین پیسی نه دن بو لای زینا و نه لین زینایان کردوه نه گه ر چوار شایه تی

خاوەن عەدالەتیان راست کردەووە لەسەر ئەو کردەووە نابارە ئەووە باشە ، وە ئەگەر چوار شایەتیان نەهینا لەسەر ئێسباتی ئەو زینایە ئەووە هەشتا داریان لێ بدەن لە حەدی ئەو قەذفەدا • وە لە پاش ئەووە کە دارەکانیان لێ درا ئێتر شایەتیان قەبووڵ مەکەن بۆ هیچ باسو خواستێک هەتاهەتایە • وە ئەوانە بە فاسق ئەناسرێن ، ئەوانەیان نەبێ کە پەشیمان ئەبنەووە لەو قەذفەو لە دوای ئەووە کردەووەی خۆیان باش ئەکەن •• ئەووە بە راستی خودای تەعالا تاوان بەخش و میهرەبانە •

بزائن ! لە ته‌فسیری ئایەتە کەووە دەرکەوت کە قەذفی کچیکی وەها کە قاییلی موباشەرە نەبێ لەبەر بچووکی ، یا قەذفی شیتێ یا ژنیکی (ذمیە) یا ژنیکی موسوڵمان بەلام پاک نەبێ لە زیناو زیناکردنی دەرکەوتبێ •• ئەم جۆرە قەذفانە موجیبی حەد نین • بەلام هەموویان گوناھی گەورەن لەسەر پایە پایە جیاواز ، واتە قەذفی عاقل گوناھی زیاترە لە شیت •

بزائن ! خاوەن ته‌فسیره‌کان و موجته‌هیده‌کان لە مه‌عنای (استثنا) ی (الا الذین تابوا من بعد ذلك) دا چەن بیرێ جیاگیان دەربریووە ؛ بیرێ ئیمامی شافعی – خ – لەسەر ئەووەیە کە ئەو (استثنا) یە ئەگەر پێتەووە بۆ هەر سێ جوملە پێشوەکان ، واتە قەذفی ژنانی خاوەن ئیحصان بە بێ ئێسباتی ئەو تاوانە بە چوار شاھید ئەبێ بە هۆی ئەووە کە هەشتا داری لێ بدری و شایەتی قەبووڵ نەکری لە هیچ دەعوایە کداو بە فاسق بناسری ، مەگەر کابرا تەوبە بکا لەو قەذفە بە تەوبە یەکی شەرعی ، ئەو کاتە شایەتی قەبووڵ ئەکری پاش رابوردنی ماوەی (استبراء) کە سالییکەو ، بە فاسق ناسری و دارەکانیشی لێ نادری ئەگەر لە لایەنی مەقذوووفە کەووە یا وەرەشە ی مەقذوووفە کەووە عەفو بکری ؛ چونکی ئەم مەسەلە حەقی ئینسانی تیادا زۆرترە مادام ئەو مەقذوووفە ئازادی کرد ئێتر داری لێ نادری •

(وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ (٦) وَالْخَامِسَةَ أَنْ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ (٧) وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ إِنْ تَشْهَدُ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ (٨) ، وَالْخَامِسَةَ أَنْ عَضَبَ اللَّهُ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ (٩) وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ ، وَأَنْ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ) (١٠)

ئەفەر مویت : ئەو کەسانە کە نەیبەتی زیناکردن ئەدەن بۆ لای ژنەکانیان و شایەتیان نە شایەتی بدا لە سەر ئەو تاوانە ، ئەو بۆ ئەو کە ئیستاتی ئەو تاوانە بکا پێویستە خۆی چوار شایەتی بدا لای قازی و ، لای کەمی چوار کەس لە لایان حازر بن • بلیت : شایەتی ئەدەم بە خودا کە من راست ئەئیم لەوەدا کە نەیبەتی ئەدەم بۆ لای ژنە کەم وەکو زینا بێ • وە ئەگەر وستی نەفی نەسەبی مندالە کەیشی بکا هەم لە هەموو شەھادەتەکانیا بلی : وە ئەو مندالەیش کە لە لای ژنە کەیه لە من نە • وە بۆ جاری پێنجەم بلی : وە لەعنەتی خودام لەسەر بێ ئەگەر درۆ بکەم لەم نەیبەتەدا • وە بەم پێنج جوملە زیناکردن ثابت ئەبێ لەسەر ژنە کە ، جا یا ئەبێ ژنە کە ئەم تاوانە لە خۆی دوور بخاتەو بە (لعان) یا ئەبێ حەدی بەسەردا جاری بکری •

جا ئەگەر ژنە کە وستی تاوانە کە لەسەر خۆی لایبات ئەبێ چوار جار شایەتی بداو بلی : شایەتی ئەدەم بە خودا بە راستی ئەو کابرایە درۆژنە لەو نەیبەتی زینادا بۆ لای من ، وە ئەگەر مندالەیشی بوو بلی : ئەو مندالەیش

که له لایمه لهو کابرایه • وه بو جاری پینجه م بلی : غه زه بی خودام له سه ر
بی نه گهر نه و کابرایه راست بکاو راستگو بی له و نیسبه تی زینادا بو
لای من •

کاتی نه م لیعانه کرا عه قدی نیکاح له نیوان نه و ژنو پیاوه دا له خوییه وه
هه لئه وه شیته وه و له یه ک حه رام نه بن هه تا هه تایه و ، مندالی نه و ژنه نیسبه ت
نادری له و پیاوه و حه دیش له و ژنه نادری •

ریوایه ت کراوه له ئین و عه باسه وه — خ — که هیلالی کوری ئومه یه
هات له خزمه تی هه زره تا — د — نیسبه تی زینای دا له ژنه که ی خوی وتی :
زینای کردوه له گه ل شوره یکی کوری سه محادا ، جا هه زره ت — د —
فه رمووی : یا چوار شایه ت یا داری حه د نه دم له پشتت ! نه ویش عه رزی
کرد : نه ی پیغه مه ری خودا کاتی یه کی له ئیمه پیاویکی بینی به سه ر ژنه که یه وه
بروا بگه ری به شوین شایه تا بین ته ماشای رووداوه که بکه ن بو نه وه شایه تی
بو بده ن ؟! نه ویش فه رمووی : یا شایه ت یا داری حه د بو پشتت ! جا
هیلال وتی : قه سه م به و که سه تو ی به حه ق ره وانه کردوه من راست
ئه لیم و بیگومان خودا ئایه ت نه ئیریه خواره وه بو نه وه پشتی من له حه د
پاریزی • جا دوا ی نه مه جیریل هاته خواره وه نه م ئایه ته ی هیئا : (والذین
یرمون ازواجهم ولم یکن لهم شهداء الا انفسهم) •

جا هه زره ت هه ستاو ناردی به شوین ژنه که داو ، هیلال هات و شایه تی
خوی داو هه زره ت نه یفه رموو : به راستی یه کی له ئیوه درو
ئه کات ، ئایا که ستان ته و به ئه کات ؟ وه پاش نه م قسه ژنه که یش راسته وه
بوو چوار شایه تی خوی ته و او کرد • کاتی گه یشه شایه تی پینجه م ژنه که یان
ماتل کردو پیاو و ت : نه م شایه تی به بی به هو ی هاتنی قاری خودا ، ژنه که

سوورەتی نوور

کەمیی خۆی گرت و گەرایەووە دواوە تا گومانسان برد کە لەو شایەتیانە پەشیان ئەیتەووە • جا ژنە کە هات وتی : من گەلە کە ی خۆم رسوا ناکەم تا روژی قیامت و شایەتی پینجەمیشی تەواو کرد •

جا حەزەرەت فەرمووی : پروانن بۆ ئەو ژنە ، ئەگەر منداڵێکی لێ داکەوت کە چاوپرەشی بێ سورمە بو ، رانی پرپوونو ، لاقەکانی ئەستوور بوون ئەووە ئەو منداڵە لە شورەیکی کورپی سەمەحایە • وە کاتی ئەو ژنە منداڵێکی بوو لەسەر ئەو شێوە کە حەزەرەت بەیسانی کردبو حەزەرەت فەرمووی : ئەگەر لە ئایەتا نەبواوە کە بەو شەھادەتانە ئەو ژنە لە سزای حەد رزگاری ئەبێ شتیکم پێ ئەکرد • واتە حەدی زینام لێ ئەدا •

وە ئێبن و عەباس — خ — لە رێوایەتێکی تردا ئەمەیشی لێ زیاد کردووە ئەفەرموئ : جا حەزەرەت حوکمی دا بەووە ئەو منداڵە بۆ ژنە کە یەو پەيوەندی بە هیلالەووە نیە • وە ئەو دوو کەسە کە لیعانە کە یان کرد لە یەکی جیا کردنەووە • وە سوننەت رابورد لە میراتا کە ئەو منداڵە میرات لەو ژنە بگری و ئەو ژنەیش میرات لەو منداڵە بگری ئەووەی خودا بریاری داوە •

وە ئەگەر فەزڵ و رحمتی خوداتان لەسەر نەبواوە کە خودا تەو بە وەر ئەگری و میهرەبانەو تاوان ئەبەخشێ • • ئابرووی ئەبردن بە هۆی خۆنە گرتتانهووە لە دەربرینی عەیبی ترداو • سزایشی ئەدان بە بۆنە ی شوومی تاوانبارە کاتتانهووە ، بەلام خودا تاوانبەخش و میهرەبانە •

(إِنْ التَّائِبِينَ جَاؤَا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ ، لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُمْ ، بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ ، لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ ، وَالتَّذِيرُ تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (۱۱)

به راستی ئەو که سانه که درۆ گه وره و ناهه مواره که یان ههلبهست
کۆمهلی بوون له ئیوه ، وه کو سهروکی مونا فیه کان عه بدوللای کوری
(اَبی) ی کوری سهلوول و چهن که سی که له گه لیا بوون . گومان مه بهن
که ئەو درۆ ههلبهستنه شهر بو بۆ ئیوه ، به لکو زۆر باش بو بۆتان : له
لایه که وه که فارهت بو بۆ گوناو له لایه که وه بهرز کردنه وهی پایه تان بو ؛
چونکی بهو هۆوه ههژده ئایهت له لایه نی خودای تهعالاوه هاتنه خواره وه له
باسی پاک ی ئیوه دا .

ئهم خیطابه له لایه نی خودای تهعالاوه بۆ حه زرهت و — د — ئەبو به کری
صدیق و عائیشه ی دایکی موسولمانان — خیزانی پیغمه ره — و سه فوانه ، که
جه له و کیشی و شتری عائیشه بو له و رۆژهدا گومانیان خسته سه ر . وه بۆ
هه ر یه کێ له و درۆ زانانه به شی خۆی هه یه له گوناو تاوانباری که به و ده نگ و
باسه نای به یه که وه بۆ خۆی ، وه به تایبه تی ئەو که سه یان که کیشی تاوانه که ی
هاوینه سه ر شانی خۆی و سه رۆ کایه تی درۆ بلاو کردنه وه که ی ده کرد که
عه بدوللای کوری ئوبه یی کوری سه لوول بو گوناو تاوانی که گه وره بریار
درا ؛ چونکی یه که م که سی که دهستی کرد به دروستکردنی ئەو بوختانه و بۆ
بلاو کردنه وه ی تیکۆشی ئەو بو .

(لَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ
بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا ، وَقَالُوا : هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ !) (۱۲)

ئەوه بۆچی له و کاته دا که ئەو درۆ ناباره تان یست پیاو و ژنه
موسولمانه کان گومانی پاک ی و ئەده یان نه برد به خۆیان و نه یانوت : ئهم
درۆیه درۆیه کی ناهه مواره ؟ ئایا نه یان ئەزانی که خودای تهعالا هه ر ژنی

هه لبرێری بۆ پیغه مەری خۆی ئەبێ پاك و بەرز و دوور لە پەستی خۆ
 رەوشت بێ و نه یان ئەزانی بوختانی بناغە ی بە دەستی مونا فیک دانرا بێ
 جی و بێ بناغە یه ؟

(لَوْ لَا جَاؤَا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ ! فَاذْهَبْ لَمْ يَأْتُوا
 بِالشُّهَدَاءِ فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ الْكَاذِبُونَ) (۱۳)

ئەو ئەو درۆ هه لبه ستانه بۆچی له ناو سوپایه کی گه و ردی وه هادا
 چوار شایه تیان نه هیئا له سه ر سه لماندن ئه و درۆ یه ؟ وه بۆچی جگه نه
 سه رۆکی مونا فیکه کان که س سه رۆکی ئه و بوختانه ی نه کرد ؟ جا مادام
 شایه تیان نه هیئا ئەو ئەوانه له لای خودا درۆزن .

(وَلَوْ لَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتَهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (۱۴)

وه ئە گه ر فه زل و ره حسه تی خودا له سه ر ئیوه نه بوایه به گه لی نبعسه ت و،
 ته و فیکداتان بۆ ته و به کردن ، وه له قیامه تا به عه فو کردن و تاوان به خشین ، به
 راستی سزایه کی گه و ره لی ئه دان به هۆی ئه و درۆ ناباره وه که دروستتان
 کردو ده متان تی ژه ندو بلاوتان کرده وه .

(إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِالْلسَانِ كُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ
 لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ، وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ) (۱۵)

ئه‌و سزا گه‌وره که له لایه‌نی خوداوه ئه‌هات بۆتان له‌و کاته‌دا که ئه‌و درۆ ناباره له‌ ناو خۆتانا بریکتان وه‌ری ئه‌گرێ له‌ بازیکتان و به‌ ده‌متان درۆیی ئه‌جاوون و به‌ زمان ئه‌یلین ئه‌وه‌ی که عیلمتان پیتی نیه نه له‌ ریگه‌ی ئیجساسه‌وه‌و ، نه له‌ ریگه‌ی هه‌والی ئینسانی راساله‌وه‌و ، نه له‌ ریگه‌ی عیلم و ئیستیداله‌وه‌و ، وه‌ جاوینی ئه‌و قسانه‌یش به‌ شتیکی سووک ئه‌زانن که‌چی ئه‌مه‌ لای خودا تاوانیکی زۆر گه‌وره‌یه‌ ، چونکی بوختانه‌ بۆ شه‌خسی پالو ، ره‌خنه‌گرتنه له‌ خانه‌دانی ره‌به‌ری له‌ عالم‌داو ، مه‌یدان‌گوشادکردنه‌وه‌یه‌ بۆ کافران و مونا‌فیکان و بلاو‌کردنه‌وه‌ی تانه‌یه‌ بۆ ئه‌و که‌سانه‌ له‌ ره‌خنه‌ ئه‌گه‌رین له‌ پاشه‌پۆژاو به‌ تایبه‌تی ئازاردانی دلی پیغه‌مه‌ری خودایه .

(وَلَوْ لَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ : مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا ، سُبْحَانَكَ ! هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ) (۱۶)

ئه‌وه‌ بۆچی له‌و کاته‌دا که ئه‌و درۆ ناباره‌تان بیست نه‌تانوت : قه‌ت شیاو نیه ئیمه که قسه‌ی وه‌ها ناره‌وا به‌ زمانانا بیست ، خودایه پاک‌ی و بی عه‌یب‌ی هه‌ر بۆ تۆیه وه‌ ئه‌م‌خه‌به‌ره به‌ده‌شه‌مه‌ره بوختان و درۆه‌له‌ستنیکی گه‌وره‌یه ؟

(يَعْظُمُكُمْ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۱۷) وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۱۸)

خودای ته‌عالا ئامۆژگاریتان ئه‌کاو په‌ندتان بۆ دائه‌داو مه‌نعتان ئه‌کا له‌وه‌ بگه‌رینه‌وه‌ بۆ سه‌ر دروستکردن و هه‌له‌ستنی درۆیه‌کی وینه‌ی ئه‌م

درۆ نابارە هەتا ماون لە جیهانا ئەگەر بە راستی خواوەن ئیمانن • وە خودا ئایاتی ئیرشاد و تەربییە و تەئدییەتان بۆ رەوانە ئەکا و بۆتان رووناك ئەکاتەووە و خودا زانایە بە ئەحوال و خواوەن حیکسەتە لە کارەکانیا •

هەلئەگری که لە جوملە ی حیکسەتەکانی بی لەم جۆرە کارەساتە کە روو ئەدا لە خانەدانی گەورە بیدار کردنەوێ ئەهلی ئەو خانەدانە یە لەو کە دوژمن هەمیشە وەکو مار و سەگی لان گرو گورگی هار خۆیان ئامادە کردووە بۆ رەخنە گرتن و عەیب بلأوه کردن و ، زۆر واجبە خانەدان هەتا بەرزتر بی زۆرتر پروانی بە وردی بۆ بەرو داوینە ی خۆی و بۆ دەستە و بەستە ی خۆی و خۆی پیاریزی لە مونا فیقان ئەکا تووشیان بکەن •

(إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) (١٩)

بە راستی ئەو کەسانە کە حەز ئەکەن باسی کردەوێ نا شیرین بلأوینەووە لە ناو خواوەن باوەرەکانا ئەوانە سزای ناھەمواری خواوەن ئازاریان ھەیە لە دنیا و قیامەتا ، ھەرچی وەکو دنیا بەووە کە خودا سووکیان ئەکا وەکو ئەوان حەز ئەکەن کە موسولمانان سوولک و رسوا بین ، وە ھەرچی وەکو قیامەتیش ئەووە بەو سزاو ئازارە کە خودا خۆی ئەزانێ ، وەکو خۆی فەرموویەتی : خودا خۆی بە ئەحوالی خەلک ئەزانێ کە کێ حەز لە ھێسنی ناو موسولمانان ئەکا و کێ حەز بە بشیووە سووککردنی رەھبەر و پەرەوانی ئەکا •

(وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ ، وَإِنَّ اللَّهَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ) (٢٠)

ئه‌گەر فه‌زل و ره‌حمه‌تی خودا له‌سه‌ر ئیوه نه‌بوایه (بالذات) له‌به‌ر
وجوودی پیغه‌مه‌ر — د — له ناوتانا ، وه ئه‌وه نه‌بوایه که خودا له زاتی خوینا
میهره‌بان و خاوه‌ن ره‌حمه‌ته که‌ستان رزگار نه‌ده‌بوون ، واته له‌وانه که
حه‌زیان کردوه به بلاوه‌بوونی ئه‌م قسه درۆیه له ناو عاله‌ما .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ، وَمَنْ
يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ،
وَلَوْ لَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ
أَبَدًا ، وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (۲۱)

ئه‌ی که‌سانی که ئیماتتان هیناوه شه‌یتان گه‌لی هه‌نگاو ئه‌نی بۆ
تیکدانی دینی ئیسلام به‌وه که خه‌لک هه‌لئه‌نی بۆ جه‌نگکردن له‌گه‌ن
موسولماناناو تیئه‌کووشی بۆ ئه‌وه جیاوازی و ناکۆکی بخاته ئیو
موسولمانانه‌وه ، بۆ ئه‌وه که عه‌ییداریان بکاو سووکیان بکا له به‌رچاوی
خه‌لکا . . . جا ئیوه مه‌که‌ونه شوین شه‌یتان و هه‌نگاوه‌کانی ، وه هه‌رکه‌سی
شوین هه‌نگاوی شه‌یتان بکه‌وی ئه‌وه ئه‌که‌ویته ناو ئه‌و کارانه‌وه که زۆر
ناپه‌سه‌ند و ناشیرین ، چونکی شه‌یتان یاسای وایه هه‌ر فه‌رمان ئه‌دا به
کاری زۆر خراپ و ناپه‌سه‌ند ، وه هه‌رکه‌سی شوین ئه‌و بکه‌وی و ده‌های
به‌سه‌ر دی . . . وه تا ئیسته هه‌رچی رابورد و رابورد ، خودا چاوپۆشی ئه‌کا،
وه ئه‌گەر میهره‌بانی ئه‌وتان له‌سه‌ر نه‌بوایه به‌وه که ته‌و‌فیقتان بدا بۆ
په‌شیمان‌بوونه‌وه له گوناخ هه‌یچکه‌سی له ئیوه له چلکی تاوانباری پاک
نه‌ده‌به‌وه ، وه خودا بیسه‌ره بۆ وتاریان و زانایه به ره‌فتاریان ، به‌لام خودا
ئاره‌زووی پاک‌کردنه‌وه‌ی هه‌رکه‌سیکی بیی پاک‌ی ئه‌کاته‌وه .

ریوایه ت کراوه : مه سطح ناو پوورزای ئەبوبه کری صدیق ، ئەویش
یه کئی بو له وانه که له بلاو کردنه وهی ئەو درۆ ناباره دا دهستی هه بو ، له سه ر
ئەوه هه زره تی ئەبوبه کر سویندی خوارد ئیتر یارمه تی مه سطح نه دا • جا
خودا ئەبوبه کری له م کاره مه نه کردو فهرمووی :

(وَلَا يَأْتَلِ أُولُوا الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا
أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَلْيَعْفُوا
وَلْيَصْفَحُوا ، أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ؟ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ) (۲۲)

با ئەوانه ی که خاوه ن پایه ن له دینا و خاوه ن مایه ن له دنیا دا سویند
نه خۆن له سه ر ده سه ردار بوونیان له خزمه تکردن و مال دان به خزمه کاریان ،
وه به وانه له مه که وه کوچیان کردوه بو مه دینه له ریگه ی خودا دا بو
به رز کردنه وه ی دینی خودا ، وه با چاوپۆشی بکه ن له و تاوانه که کردوو یانه ،
ئایا ئیوه هه ز نا که ن خودا بتان به خشی له تاوانی خۆتان له سه ر ئەم چاوپۆشی
ئیه وه له وان ؟ وه خودای ته عالا له گه ل ئەوه دا که ته وانا یه له سه ر
تۆله سه ندنه وه له تاوانباران ئەیان به خشی ، ده ی ئیوه ییش له سه ر ئەم یاسا
باشه ی خودا ره فتار بکه ن •

ریوایه ت کراوه : کاتی هه زره ت — د — ئەم ئایه ته ی خوینده وه به سه ر
ئەبوبه کری صدیقدا — خ — ئەبوبه کر وتی : (بلی اُحِبُّ) واته : به لێ
هه ز ئە که م خودا له تاوانه کانم خۆش ببی • وه ئەو یارمه تیه که ئەیدا به
مه سطحه ی پوورزای بۆی گه رانده وه •

(إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ) (۲۳) يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۲۴) يَوْمَئِذٍ يُوَفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ ، وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ) (۲۵)

به راستی ئەو کەسانە کە نەیبەتی زینا ئەدەن بۆ لای ژنانی خاوەن عەیفەت و خاوەن شەرم و حەیا و داوین پاك وە بێ ئاگا لەو کارە نابارە کە نەیبەت دراوە لیان وە خاوەن ئیمان بە خودا و پێغەمەر . . ئەوانە لەعنەت و نەفرینیان لێ ئەکرێ لە دنیا و قیامەت و ، سزاو ئازاریکی گەورەیان بۆ هەیە لەو رۆژەدا کە زمان و دەست و پێیان شایەتیان لێ ئەدەن و لیان دینەدەم و بە قودرەتی خودا قسە ئەکەن لەسەر خاوەنەکانیان و راستی ئەو کردەوانە ئەلێن کە کردووێان لەو رۆژەدا خودا پاداشی تەواوی ئەوان ئەداتەو و ئەوانیش بە (علم الیقین) ئەزانن خودا یەکەو حەقەو خاوەن گەورەیی و کەمالی بێ شوبهەیه .

(الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ ، وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ، أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ، لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ) (۲۶)

ژنانی بەدرەوشت بۆ پیاوانی پیسی بەدرەوشته ، پیاوانی پیس بۆ ژنانی پیس ، وە ژنانی پاك بۆ پیاوانی پاك ، وە پیاوانی پاك بۆ ژنانی پاك . واتە داوین پاك — داوین پاك ماره ئەکا ، وە داوین پیس داوین پیس ،

وہ ئەم ئینسانە پاکانە وہ کو حەرمانی حەزرت بێ بەری و پاکن لەو جۆرە
وتارە نابارانە کە ئەو بەدکارانە ھەلیان بەستووە ، وہ ئەم پاکانە پایەیان بەرزە
لە دنیاو لە قیامەتا وہ لە بەھەشتا ماویان بالایە •

خودای تەعالا چوار ئینسانی بەرپرسی پاک کردووەتەوہ لە شوبھەو
بەدگومانی نامەردان بە یاسای کەرامەت :

حەزرتی یوسفی پاک کردووە لە شوبھەیی خەیانەت بە شەھادەتی
مندالیککی بەرپیشکەیی پاک •

حەزرتی موسای پاک کردووە لە شوبھەیی عەیبی عەورەت بە (بەردی)
کە لە کاتی خۆشۆرینی موسادا جلەکانی فراندو کەوتە تەل بوونەوہ تا
دوورکەوتەوہو حەزرتی موسا بە رووتی رای کرد بە شوینیاو گیانی
دەرکەوت و زانرا کە بێ عەیبە •

وہ حەزرتی مەریەمی پاک کردووە بە شایەتی عیسا — د — لە کاتی
حەوتە و چلەدا •

وہ حەزرتی عائیشەیی پاک کردووە لە توھمەتی خەیانەت بەم ئایەتانە :
لە ئایەتی (ان الذین جاؤا بالافک ...) ھەتا ئاخری ئەم ئایەتە کە ئیستە
باسی ئەکەین •• لەبەر بەرزکردنەوہی خانەدانی پیغەمەر — د — جا رحمت
لەو کەسە فەرمووی :

پاکی (حمیراء) دەرکەوت بێ صەدا
شازدە ئایەتی بۆ ھات لای خودا
خوا شادەتی دا بۆ صەدیقەکەیی
روورەشی ماوہ بۆ (ابن ابی)

بوخاری و موسلیم و ترمذی —خ— ریوایه تیان کردوه له عایشه وه —خ—
 فهرموویه تی : حه زره ت عاده تی وه ها بوو کاتی برۆشتایه بۆ سه فه ری قورعه ی
 نه خست له بهینی خیزانه کانیا ، قورعه به ناوی هه رکامیانه وه دهر بچوایی نه و
 خیزانه ی له گه ل خویا نه برد بۆ نه و سه فه ره • وه له سه ره نه م یاسایه قورعه ی
 خست له ناوما نا بۆ سه فه ری غه زایه ک (واته غه زای بنی مصطلق) وه قورعه
 به ناوی منه وه دهر چو ، وه له خزمه تیا رۆشتم بۆ نه و غه زایه • نه م
 سه فه ره یش پاش نه وه بوو که ئایه تی حیجاب هاتبوه خواره وه بۆ حه ره مه کانی
 پیغه مه ر — د — له بهر نه مه من به حیجاب وه له ناو که ژاوه یه کدا هه لئه گیرام و
 دئه به زیترام به که ژاوه که وه له وشتر •

حه زره ت — د — له و غه زایه که راوه و گه یشینه نزیکه مه دینه ، له ویدا
 له شه ودا بانگ کرا له خه لک بۆ بار کردن و رۆشتن ، وه من له و کاته دا رۆشتم
 بۆ قه زای حاجه ت و دوور که وتمه وه له قه ره بالعی نه و سوپایه • کاتی که قه زای
 حاجه تم کرد هاتمه وه بۆ لای شوینه که ی خۆم ، ته ماشام کرد مله وینکه که م
 بچراوه ته وه و چه ن دانه یه کی لی دا که وتوه ، منیش مه شغوول بووم به
 چینه وه یان و له که ژاوه که م بی ئاگا بووم ، تمه ز نه وانه که خزمه تی ئیمه یان
 نه کرد هاتوون که ژاوه که یان ناوه ته سه ر وشتره که م وه وایان زانیوه من وام
 له ناویا و بی ئاگان له وه که من نیم له که ژاوه داو رۆشتوون •

کاتی مله وانه که م به ته واوی دۆزییه وه هه ستام رۆشتم بۆ شوینی
 سوار بوونم ، ته ماشام کرد که سی تیا نه ماوه منیش به ناچاری له جیگه ی خۆما
 دانیشتم و گومانم وابوو نه و ره فیکانه م ئاگادار نه بن له وه که من نیم له
 که ژاوه که داو نه گه ریینه وه به شوینما •

که مچی مامه وه له و شوینه داو خه وم پیا که وت ، که چاوم کرده وه سه فوانی
 کوری موعه طه لی سوله می ی ، که له پاش سوپا که وه بو هات گه یشه نزیکه

شوینە کە ی من ، کە لە دوورەووە چاوی کەوت بە قەوارە ی ئینسانێکی نوستوو
چاوی پێم کەوت و ناسیی ، وتی : (انا لله وانا اليه راجعون) منیش خۆم
داپۆشی . وەللاهی یەك کەلیسە قسە ی لە گەڵ نە کردم و لەو (ئایەتە) زیاترم
لی نە بیست ، هەتا و شترە کە ی لە لاما یخ داو منیش سواری و شترە کە بووم و
ئەویش و شترە کە ی رائە کیشا هەتا گەشتین بە سوپاکەمان . پاش ئەو کە
خستبوویان لە گەرما ی نیوەرۆدا • جا ئیتر تیاچوو ئەو کەسە ی تیاچو ، وە
ئەو کەسە کە سەرچۆپی درۆو بوختانە کە ی کرد عەبدوللای کۆری ئوبەیی
کۆری سەلوول بو •

جا گەشتینەووە مەدینە ی مۆنەووەرەو من نەخۆش کەوتم ، ماوە ی
مانگی نەخۆش بووم ، وە من ئاگام لی نیە خەلک لە ناو خۆیا نا باسی ئەو
بوختانە ئەکەن ، بەس ئەو وەندە ئەزانم حەزەرەت — د — ئەو میهرەبانی جارانی
نەبوو نە گەلسا • جار بە جار ئەهاتە دەرگای ماله کەم و سەلامی لی ئە کردم و
ئەینەرموو : نەخۆشە کە تان چۆنە ؟ ئیتر ئەروشت •

تا رۆژی پاش ئەو تۆزی چاک بوومەووە لە گەڵ دایکی مەسطەح
— پووری باوکم — دا چوومە دەرەووە بۆ ئەو شوینە کە زۆر بۆی ئەروشتین
بۆ قەزای حاجەت لە شەوانا • کاتی گەڕاینەووە بۆ مالهووە دایکی مەسطەح لە
رێگەدا پێی هەلکەوت و دۆغایەکی شەری لە مەسطەحی کۆری کرد ! منیش
وتم : بۆ دۆغای لی ئەکە ی مەسطەح لە بەشدارانی جەنگی (بەدر) و ئینسانی
باشە ؟ ئەویش وتی : تۆ نازانی مەسطەح چی وتووە ؟ وتم : نەووللا نازانم •
جا باسی واقعە ی (افک) و ، بوختانە کە ی بە درێژی بۆ گێرامەووە • منیش
نەخۆشینە کەم لی زیندووبووەووە زۆر بی ئاسایش بووم •

جا کاتی حەزەرەت هاتە مالهووە عەرزەم کرد : ئیزنم ئەدە ی پرۆمەووە بۆ لای
ماولک و دایکم ؟ ئەویش ئیجازە ی پێ دام و منیش روشتەووە • جا عەرزە ی

دایکم کرد : دایه ئەو قسانە چىن خەلکى ئەيانکەن ؟ ئەویش وتى : رۆلەم
ئاگات لە خۆت بى ، ئەو قسەو باسە ئەوەندە بە شتیکى گەورە تەماشامە .
وەللاهی کەم رى کەوتووە کە ژنى جوان بى و لە لای مێردە کە یا خۆشەويست
بى و ھەويیشى ھەبى و خەلکى زۆر باسى نە کەن و قسەى لى نە کەن و عەيى
بۆ ھەلنە بەستن .

منیش وتم : سوبحانەللا ئایا راستە خەلکى قسەى وەھایان کردووە ؟ ئیتر
ئەو شەو ھەل بەر عاجزى و گریان خەوم لى نە کەوت و تا سبەینى ھەر ئە گریام !
جا ھەزرت — — — عەلى کورى ئەبو طالیب و ئوسامەى کورى زەیدی
بانگ کرد ، لە کاتیکدا کە وەحى ماتل بوو نەدەھات بۆ ھەزرت • ھەزرت
داواى یرو رای لەم دوو کەسە کرد • ئوسامە ئەوہى کە زانى بەیانى کردو
وتى : ئەى پیغمەرى خودا فلانە کەس خیزانى تۆیە ، وەللاهی ئیمە خراپەمان
لى نەدیوہ • بەلام عەلى فەرمووی : ئەى پیغمەرى خودا — خودا دەستى
پیداوى و ژنیش زۆرن لە دنیا دا • وە ئە گەر پرسىار لە (بريرة) ی
جاریە بکەى بە راستى وەلامت ئەداتەوہ • ئەفەرموی : ھەزرت (بريرة) ی
بانگ کردو فەرمووی : ئەى (بريرة) هیچت لە عائیشەوہ چاوپیکەوتوہ
جیگەى گومان بى ؟ ئەویش ئە وەلاما وتى : سویندم بەو کەسەى تۆى بە
راستى ناردوہ هیچم لەوہوہ چاوپیکەوتوہ مایەى سووکى بى بۆ شوین و
جیگەى ئەو ئەوہ نەبى کە کچیکى منداڵە ئە گەر ھەویر بشیلێ خەوى
لى ئە کەوێ جا ھەيوانات دین ئە یخۆن •

جا کە ھەزرت تۆزى دلى ئارام بوەوہو زانى کە عائیشە دوورە لە
گومانەوہ ، رۆشت بۆ مزگەوت و چوہ سەر مینبەر و فەرمووی : ئەى
موسولمانەکان کى یارمەتیم ئەدا لەسەر پیاوێ^(۱) کە ئازارى پى گەیان دووم
(۱) مەبەستى عەبدوللای کورى ئوبەيى کورى سەلوولە .

لە باردی خێزانەوه ؟ وەللاهی من خێر زیاتر هیچم لەو خێزانی خۆم —
نەدیوه . وە ناوی پیاویکیان بردووە کە تاوانبار بێ ، وەللاهی ئەویش لە خێر
بەولاوە هیچم لێ نەبینیوه و لە گەن خۆما نەبێ نەهاتووە مەلسان .

جا سەعدی کۆری مەعازەستاوتی : ئەی پیغمەهری خودا من یارمەتیت
ئەدەم لەسەری ئەگەر لە هۆزی (اوس) بێ و ئەدەم لە ملی . وە ئەگەر لە
برا خەزرجییه کان بێ چیسان پێ ئەمر بنەرمووی ئەیکەین . لەویدا سەعدی
کۆری عوبادە راستەوه بو . لەوه بەر ئینسانیکێ باش بو بەلام لەو کاتەدا
(حسیة) گرتبووی وتی بە سەعدی کۆری مەعاز : درۆت کرد ! وەللاهی
نایکوژی و ناتوانی بیکوژی ! جا لەویدا (اسید) ی کۆری (حضیر)
راستەوه بو وتی بە سەعدی کۆری عوبادە : درۆ ئەکە ی ! وەللاهی
ئەیکوژین ، بە راستی تۆ لە مونا فیقانی و موحادەلە بۆ مونا فیقان ئەکە ی !
لەویدا دوو هۆزی ئەوس و خەزرج نزیک بوو برۆن بە گزی یەکا ! وە
خەزرجیش لە سەر مینبەر بو مەشغوون بو بە هیدی کردنەوه یان هەتا کو
بێدەنگ و ئارام بوون .

جا خەزرجی عایشە ئەفەرمویت : ئەو رۆژەیش کە ئەم هەرایە هەبو
هەر گریام و خەو نەچووە چاوم . وە باولک و دایکم هەر بەلامەوه بوون ، وە
من دوو شەوو رۆژی هەر گریام ، وە ئەوان گومانیان وابو کە گریان
جگەری لەت کردووم .

جا لەو کاتەدا ئەوان لە لام بوون ژنیکی ئەنصاری هاتە مالهوه بۆ لام،
ئەویش دانیشت لە گەلما ئەگریا ، جا ئەفەرمویت : لەو کاتەدا تەماننام
کرد خەزرجت — د — هاتە مالهوه سەلامی کردو دانیشت لە لام . لە گەل
ئەوهدا کە لە رۆژیکەوه ئەو قسانەم دەربارە کراوە لەلام دانەنیشتبوو ، وە
ماوهی مانگیکیش بو کە وەحی بۆ نەهاتبو لە هۆی منەوه بە هیچ جۆری .

جا‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت — د — (اشهد ان لا اله الا الله) ی‌ک‌ر‌د ، جا‌ف‌ه‌ر‌م‌و‌وی :
پاش‌ته‌ناو‌ستایش‌ئه‌ی‌عائیشه‌د‌ه‌ر‌ب‌ا‌ر‌ه‌ی‌تۆ‌ب‌از‌ی‌ق‌س‌ه‌ی‌خ‌را‌پ‌م‌ب‌ی‌س‌ت‌و‌ه ،
ئه‌گ‌ه‌ر‌تۆ‌ل‌ه‌و‌ا‌ن‌ه‌ب‌ه‌ر‌یت‌خ‌ودا‌ل‌ه‌م‌ه‌و‌لا‌پ‌ا‌ک‌یت‌د‌ه‌ر‌ئه‌خ‌ا ، و‌ه‌ئه‌گ‌ه‌ر‌ک‌ه‌و‌ت‌و‌و‌یت‌ه
ناو‌گ‌و‌نا‌ه‌ه‌و‌ه‌ت‌ه‌و‌ب‌ه‌ب‌ک‌ه‌و‌دا‌و‌ای‌ل‌ی‌خۆ‌ش‌ب‌و‌ون‌ل‌ه‌خ‌ودا‌ب‌ک‌ه ، چ‌و‌ن‌ک‌ی‌ک‌ات‌ی
ب‌ه‌ن‌د‌ه‌ی‌خ‌ودا‌ت‌ه‌و‌ب‌ه‌ی‌ک‌ر‌د‌و‌پ‌یی‌ل‌ه‌تا‌و‌ان‌ی‌خۆ‌ی‌نا‌ئه‌و‌ه‌خ‌ودا‌ی‌ت‌ه‌ع‌الا
ت‌ه‌و‌ب‌ه‌ک‌ه‌ی‌ل‌ی‌و‌ه‌ر‌ئه‌گ‌ر‌ی .

عائیشه‌ئه‌ف‌ه‌ر‌م‌و‌ی : ک‌ات‌ی‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت‌ق‌س‌ه‌ک‌ه‌ی‌ت‌ه‌وا‌و‌ک‌ر‌د ، ف‌ر‌م‌ی‌س‌ک‌ی
چ‌ا‌و‌م‌و‌ه‌س‌تا‌و‌ه‌ه‌س‌ت‌م‌ب‌ه‌ت‌نۆ‌ک‌ی‌ف‌ر‌م‌ی‌س‌ک‌ن‌ه‌ک‌ر‌د ، جا‌و‌ت‌م‌ب‌ه‌با‌و‌ک‌م : تۆ
و‌ه‌لّام‌ی‌پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ه‌ر — د — ب‌د‌ه‌ر‌ه‌و‌ه‌ل‌ه‌و‌پ‌ر‌س‌ی‌ا‌ر‌ه‌دا‌ک‌ه‌ک‌ر‌د‌ی . ئه‌و‌یش
ف‌ه‌ر‌م‌و‌وی : و‌ه‌لّاه‌ی‌نا‌زا‌ن‌م‌چۆ‌ن‌و‌ه‌لّام‌ی‌ب‌د‌ه‌م‌ه‌و‌ه . جا‌و‌ت‌م‌ب‌ه‌د‌ای‌ک‌م :
د‌ه‌ی‌تۆ‌و‌ه‌لّام‌ی‌پ‌ی‌غ‌ه‌م‌ه‌ر‌ب‌د‌ه‌ر‌ه‌و‌ه . ئه‌و‌یش‌و‌تی : نا‌زا‌ن‌م‌چ‌ی‌ب‌ل‌یم .

جا‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت‌ی‌عائیشه‌ئه‌ل‌ی : م‌ن‌یش‌ک‌ه‌ئ‌ا‌ف‌ر‌ه‌ت‌ی‌ک‌ی‌م‌ن‌د‌ال‌بو‌وم‌و‌زۆ‌رم‌ل‌ه
ق‌و‌ر‌ئ‌ان‌ن‌ه‌خ‌و‌ی‌ن‌د‌بو ، و‌ت‌م : و‌ه‌لّاه‌ی‌ب‌ی‌س‌ت‌و‌وم‌ه‌ک‌ه‌ئ‌یۆ‌ه‌ئه‌و‌ه‌ن‌د‌ه‌تا‌ن‌ق‌س‌ه‌ی
ئه‌م‌بو‌خ‌تا‌ن‌ه‌ب‌ی‌س‌ت‌و‌ه‌ل‌ه‌د‌لت‌انا‌د‌ام‌ه‌ز‌را‌و‌ه‌و‌با‌و‌ه‌ر‌تا‌ن‌پ‌ی‌ک‌ر‌د‌و‌ه ، جا‌ئه‌گ‌ه‌ر
م‌ن‌ئه‌ل‌یم‌ب‌ه‌ر‌یم‌با‌و‌ه‌ر‌نا‌ک‌ه‌ن‌و‌خ‌ودا‌ئه‌زا‌ن‌ی‌ک‌ه‌م‌ن‌ب‌ه‌ر‌یم . و‌ه‌ئه‌گ‌ه‌ر
ئ‌ی‌ع‌ت‌یر‌ا‌ف‌تا‌ن‌بۆ‌ئه‌ک‌م — و‌خ‌ودا‌یش‌ئه‌زا‌ن‌ی‌ک‌ه‌م‌ن‌د‌و‌ور‌م‌ل‌ه‌و‌تا‌و‌ا‌ن‌ه‌و‌پ‌ا‌ک‌م —
ئ‌یۆ‌ه‌با‌و‌ه‌ر‌م‌پ‌ی‌ئه‌ک‌ه‌ن‌و‌ب‌ه‌نا‌ح‌ق‌گ‌یرۆ‌د‌ه‌ئه‌ب‌م ، و‌ه‌لّاه‌ی‌و‌ه‌ز‌عی‌نا‌ب‌ین‌م‌بۆ
خۆ‌م‌ئ‌ی‌ل‌لا‌و‌ین‌ه‌ی‌و‌ه‌ز‌عی‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت‌ی‌ی‌ه‌ع‌ق‌وب‌ک‌ه‌ل‌ه‌رو‌ودا‌وی‌ه‌ز‌ر‌ه‌ت‌ی
ی‌وس‌ف‌دا‌ف‌ه‌ر‌م‌و‌وی : (ف‌ص‌بر‌ج‌م‌یل‌والله‌الم‌س‌ت‌ع‌ان‌عل‌ی‌ما‌ت‌ص‌ف‌ون) . ئه‌م‌ج‌ا‌ر
ل‌ه‌و‌ش‌و‌ین‌ه‌ه‌ه‌س‌تا‌م‌و‌رۆ‌یش‌ت‌م‌ه‌و‌ه‌بۆ‌س‌ه‌ر‌ش‌و‌ین‌ه‌ک‌ه‌ی‌خۆ‌م‌و‌ن‌وس‌ت‌م‌ه‌و‌ه‌و ،
م‌ن‌ئه‌زا‌ن‌م‌سو‌پ‌اس‌بۆ‌خ‌ودا‌ب‌ه‌ر‌یم .

سوورەتی نوور

وہ قەسەم بە خودا بیرم نەدەرۆیشت بۆ ئەوہ کہ خودا ئایەت لە شانی مندا بنیتریتە خوارەووە بسی من بکاو . خۆم لەوہ بە کہ متر ئەزانی کہ ئایەتی قورئان لە بەرائەتی مندا یتەخوارەووە . بەلام هیوام وەها بو کہ حەزرت — د — خەوی بیینی و لەو خەویدا حالی بکری کہ من دوورم لە ەیب و خەیانەت .

جا قەسەم بە خودا حەزرت — د — ئەو شوینی خۆیە لە مالی ئیشەدا بەجی نەهیشت و کەس لە مالی ئیشە دەر نەچوو لەو کۆمەلە کہ حازربوون . . . هەتا وەحی ھاتەخوارەووە وەحی گرتی بە نەوعی عارەق لە روخساری موبارەکی ئەھاتەخوارەووە وەکو دوری جوان لەبەر قورسی ئەو وەحیە ، لەگەڵ ئەویدا کہ رۆژەکەیشی رۆژیکی سارد بو ! کاتی حەزرت — د — لە وەرگرتنی وەحیە کہ بوووە لە پیش ھەموو شتیکدا پیکەنی و فەرمووی : ئەی عایشە ئەوا خوا پاکی تۆی دەرخت . جا دایکم وتی : ئەی عایشە ھەلسە بچۆ بۆ لای . منیش وتم : وەللاھی ھەناسم و سوپاسی خودا نەبی سوپاسی کەس ناکەم . جا خودا ھەژدە ئایەتەکی ناردەخوارەووە .

جا کاتی خودا ئەم ئایەتانە لە پاکی مندا ناردەخوارەووە باوکم — ئەبوبە کری صدیق — فەرمووی : وەللاھی ئیتەر هیچ مەسرف بۆ مەسطەحی پوورزام ناکەم ھەتاھەتایە . لەبەر ئەوہ کہ ئەبوت دەربارە ی عایشە بە درۆ ، وە لەوہوبەر ئەبوبە کر خەرجی مەسطەحی ئەکیشاو پارە ی پی ئەدا . ئەمجار ئایەتی (ولا یأتل اولو الفضل . . .) ھاتەخوارەووە .

جا ئەبوبە کر فەرمووی : بەری وەللا حەز ئەکەم کہ خودا لە گوناھم خوش بیی و ئەو مەسرفە ئەیکرد بۆ مەسطەح بۆی گەراندەووە فەرمووی : وەللاھی ئیتەر ئەو مەسرفە ی لی ناگرمەووە .

عائیشه — خ — ئەفەرمویت : حەزرەت — د — پرسپاری لە زەینەبی
کچی جەحش ئەکرد — که خیزانی بو — لە ئەحوالی من و زەینەب ئەیوت :
ئە ی پیغمەری خودا من چاوو گوئی خۆم لە ئاگری دۆزەخ ئەپارێزم ،
من خێرو چاکە نەبی هیچم لەوەوە نەزانێوە • وە عائیشه ئەفەرمویت : هەر
زەینەب موناڤەسە ی بوو لە گەل مندا لە خوشەوێستی و پەیوەندی لە گەل
حەزرەتدا — د — و خودا پارازتی بەو وەرەو بەو پارێزو ئەمانەتە که
باسی خراپە ی منی نەکرد • بەلام (حمنه) ی خوشکی ئەو هاوردوبردی
قسە ی ئەکرد وەك ئەهلی ئیفك و ئەویش لە گەل ئەواندا بە هیلاك چو •

هەم ریوایەت کراوە لە عائیشەو — خ — ئەفەرمویت : کاتی ئەو
ئایەتە هاتەخوارەو بو بەیانی پاکی من حەزرەت — د — روێشته سەر
مینبەر و ئەو باسە ی کردو ئایەتەکانی خوێندەو ، کاتی لە مینبەر هاتەخوارەو
فەرمانی دا بە بەجێهێنانی هەدی قەذف بە هەشتا دار لەسەر دوو پیاو :
حەسانی کوری تایت و مەسطەحی کوری ئەتائە ، وە لەسەر ژنی کە
(حمنه) ی کچی جەحش بو ، ئەمانە شەریك بوون لە حادیثە ی (افك) دا ،
لە پاشان تەوبەیان کردو بوون بە موسولمانیکی بی فیلی باوەر بەهێز •

برا سەیرانە ! برا سەیرانە !
لە فیتنە ی ئیبلیس دلم حەیرانە !
لە روژیکەو ئەدەم کەوتە عەرز
تایین هاتەخوار بو مەردی سەربەرز
رەبەرانی راست رییان لی گیرا
بە راست و چەپا ، بەسەر و ژیرا
تایبەتی چەرخێ رەسوولی ئەکرەم
دنیا یان پر کرد لە غوبار و تەم

بە ھەتخەتەتان بە مەکرو بە فیل
 نەخسوس بۆ پیاوی بی دەماخی ویل
 بۆ پایە خواھان بە کورسی و بە شان
 لە بۆ بی جاھان بە ئاو و بە نان
 نامەردان عەدووی ئەھلی کەمال بوون
 لەسەر بی حاتی خاوەن ئەحوال بوون
 روژی بە تانەو ناو و ناتۆرە
 ئەو لایە رەشەو ئەم لایە بۆرە
 بە ئازاردانی کۆمەتی پەیرەو
 بە دارو بە داخ ، ھەم ھەمە ھەوھەو
 بە ئاشووب گێری ، بە سوپا کێشی
 بە دیعایە پیس ، بە بەدئەندیشی
 عەیب و عار داتان بۆ دەستەو بەستە
 حەیا بردنی پەیوەندو رستە
 (حە) بە (قوبە) و دانە بە خەرمان
 بە دانەو داو و دەردی بی دەرمان

★ ★ ★

وتیان : ساحیرە ، یانی جادووگەر
 نافامن جادوو ناشی بۆ رەھبەر
 جادووگەر رووی خۆی ئەشۆری بەمیز !
 دوورە لە پایە رەھبەری عەزیز
 جادووگەر عەدووی شەرم و حەیا
 رەھبەر جیلووە گای نووری خودایە
 جادوو بە کەسبە لە پاکو لە پیس
 ریسالەت وەھبە لە خاوەن تەقدیس

جادوو مەدرەسەى تايپەتى ھەيە :
 دەرزە ، درۆيە ، سەرخۆشى مەيە
 ريسالەت مایەى رەوشتى بەرزە
 ريسالەت نوورى سەماو سەر عەرزە
 ريسالەت ئىنسان ئەکا بە مەئەك
 بە بەرزى رەوشت ئەپا بۆ فەلەك
 ريسالەت دوورە لە عەيب و نوقسان
 ريسالەت نوورە بۆ رۆحى ئىنسان
 ريسالەت خېرى دىن و دىنايە
 مایەى مەرتەبەى بەرزى حوسنايە

★ ★ ★

پىيان وت : شىتەو دەس لى وەشاوە
 بۆيە وا عەقل و ھۆشى نەماوە
 شىت ئىنسانىكە بى بىرو را بى
 ئەك ئىنسانىكە ئە حەق ناگا بى
 شىت ئىنسانىكە ھەوا بەدەس بى
 ئەك ئىنسانىكە خودا پەرس بى
 ئەوەى گە نەشى ھىنايانە پىش
 تا دىنى ئىسلام سەر نەباتە پىش
 نازانن رەھبەر چىراى خودايە
 شەوق ئەداتەو ھەتا ھەتايە
 ناسامن چىراى كارەباى خودا
 ناكووژىتەو ەكە روژو شەودا
 خودا كە ويسىتى ھەل كا چىراى
 ناكووژىتەو بە گشت دىنايى

(ھودا) بە ھەوا ناکووژیتەو
 تا فووی لی بکە ی ئەگەشییتەو
 رەھبەر نووری بو عامی عالەمی
 لە بو فریشستەو پەری و ئادەمی
 ھات بو تەکمیلی خوو رەوشتی چاک
 بو تەمبێ ئینسان بە کردەوہی پاک
 زاتی کہ دارای عیلم و عەلەم بی
 رەھنومای پەری و بەنی ئادەم بی
 نادا لە جامی دەروونی غوبار
 بە تانە ی دوژمن ، بەھانە ی ئەغیار

★ ★ ★

نەوہستانەوہ بە خاوەن پرتەو
 روویان کردە لای خانەوادە ی ئەو
 ئەوہی بو ئەوان ھاتەسەر ئیمکان
 بلاویان کردەوہ لەسەر رووی جیھان
 تاگادار نەبوون خودای تاگادار
 بۆی ئەپاریزی پایە ی ئیعتیبار
 گەلی ئایەتی قورئانی کەریم
 ناردی بو پاکی عەفیفە ی عەظیم
 پاکی داوینی دەرکەوت بی صەدا
 درۆزنەکان دایان بە سەردا
 خوا شایەتی دا بو صدیقە کە ی
 روورەشی ماوہ بو (ابن ابی)
 جیھان رووناک بو بە جوانی ئەو
 چۆن تاریک ئەبی خانەدانی ئەو

تایەت ھاتەخوار ، ھەقیقەت سەرگەوت
 مەعنای صدیقی ھەدیقە دەرگەوت
 یە ئی ھاوڕازی نووری ئەقەدەس بی
 ئەبی رییازی فەرشی سوندوس بی
 دوورە لە غوبار لای ئەھلی مەعنا
 مادە (مصفا) ی بلووری مینا

★ ★ ★

برا ئەم غەوفا غەوفا ی شەیتانە
 ھەووی لە دژی سێنای ئیمانە
 ئە بۆ دەرچوونە لە ریی ئادەمی
 بۆ سەرنگوونی مێژووی ئادەمی
 بۆ بەرەللابوون لە رووی جیھانە
 بۆ ھەوای ظاہیر یا لە پەنھانە
 بۆ دژی خودای پەروەردگارە
 بۆ دژی جەزای (یوم القرار)
 بۆ دژی شووعور بە مەسئولییت
 بۆ رابواردن بە بەھیمییت
 ئەلحاصل دژی دین و ئیمانە
 مەگرو تەلبیسی پیسی شەیتانە
 (الحمد لله) دین ماوە بە ھەق
 خۆی تەرت لەبەر بای رەشابەیی ئەھمەق

★ ★ ★

براکان ئیستەیش ھەر دەریای ئیفساد
 شەپۆل دەرئەخا بەرەوڕووی عیباد
 دژی نیظامی دینی پیغەمەر
 ھەر روژی نەوعی شەیتان دیتە دەر

بە داوی تەماع لە مائی دنیا
 بۆ تەفرەدانی ئینسانی وریا
 چەنھا عەقیدە ی فاسید کەوتە دەر
 دژی نیظامی ئایینی رەهبر
 هەر لە (خەواریج) تا (باطنیە)
 تا (معتزلة) و هەتا (جبریە)
 تا بیرى خاوەن بەهانەى تەوھید
 (بەهائی) و (بابی) و تەفکاری پەلید
 تا داواى تەجدید لە (قادیانی)
 تا نەشرى بیرى خیدمەى ئینسانی
 شە پێریان هینا بۆ غەرقى ئیسلام
 بەلام هەر گەشتى دەرچو بە سەلام
 عەشرەت ! براکان ! دلتان ئاگایە
 حافیظى ئیسلام زاتى خودایە
 بەلام ئەسبایش پێویستە بۆمان
 تێکۆشان فەرزه بۆ حیفظى پەیمان
 پەیمانى بەرزى بەرێزى (السەت)
 بەسە بۆ (نامى) دوور لە بیرى پەست

★ ★ ★

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى
 تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ، ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
 لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (٢٧) ، فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا
 تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ ، وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ : ارْجِعُوا
 فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ) (٢٨)

ئەى كەسانى ئىماتتان ھىناوہ بە خوداو پىغەمەر — د — مەرۆنە
مالائىكەوہ ، يىجگە لە مالانى خۆتان ، ھەتا ئىجازەيان لى ئەخوازنو سەلام
ئەكەن لە خاوەن خانوہكان ، واتە كاتى ئىجازەيان پىدانو روشتنە مالەوہ،
ئەوجا كاتى گەشتن بە ھۆدەى ئاوەدان سەلام بكن لەسەر نەفسى خۆتان،
يانى ئەگەر سەلام لەوان بكن ئەوہ وەكو سەلامكردنە لە نەفسى خۆتان
لەبەر ئەوہ ئەوانىش لە ئىوہن ، ياخود موسولمانن وەكو ئىوہ ، وە ئەم
ياسايە باشتەرە بۆتان لەوہ كە بە بى ئىزنو ەرگرتن پرۆنە مالەوہ ، وە كاتى
گەشتن بە ئاوەدانى سەلاميان لى ئەكەن خوداى تەعالا ئەم ئايەتەى بۆ ئەوہ
ناردوہ بۆ لاتان ھەتاكو پىر بكنەوہو كارى بكن خىرى ھەموو لايەكى
تەدابی ، جا ئەگەر كەستان لەو خانوہدا دەس نەكەوت ئەوہ مەرۆنە ناوى
ھەتا كەسى لە ئەھلى ئەو خانوہ دى و ئىزتان پى ئەدا ، وە ئەگەر ھەر وتیان:
بگەرپنەوہ ، ئەوہ بگەرپنەوہ ئەمە باشتەرە بۆ ئىوہ لەوہ كە ھەر مل بنىو
پرۆنە ناو خانوہكەوہ ، خودا زاناىە بەوہى ئىوہ ئەيكەن .

(لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ) (٢٩)

واتە : تاوانتان لەسەر نىە كە پرۆنە ناو خانوگەلىكى وا كە
جىگەى دانىشتنى خىزانو منداڵ نىە كە لەو خانوہدا ھەقى ئىستيفادەتان
ھەبى ، وەكو دووكانو مەھەلاتى تىجارەتو موعامەلەو خانو خانەقاو تەكايام
وینەى ئەمانە بە بى داواى ئىجازەى ئەوانە وان تىايانا ، وە خوداى تەعالا
ئەزانى ئەوہى دەرى ئەخەنو ئەوہى وا لە دلتانا ، واتە ئەگەر بۆ
سوودو ەرگرتنىكى شەرىى پرۆنە ئەو شوینانە ئەوہ باشە ، وە ئەگەر پرۆن

بۆ ئەووە کەمەین بگرن بە مەبەستیکی ناردەوا خودا پیتان نەزانئ و لە ئەنجاما
رسواتان ئەکا بیجگە لە ئازاری قیامت •

(قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ : يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ ، وَيَحْفَظُوا
فُرُوجَهُمْ ، ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ ، إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ) (۳۰)

ئەو رەهبەری خوشەویست بنەرمو بە موسولسانەکان کە چاوی خۆیان
بگرن بە بازە گرتنی لە تەماشاکردنی ژنی نامەحرەم ، وە عەورەتی خۆیان
پیارین لە لەزەتوەر گرتنی ناردەوا ، ئەم دەستوورە پاکترە بۆ ئەوان ، وە خودا
ئاگادارە بەو کارانە ئەوان ئەیکەن ، وە ئەزانئ بە هەلسووراندنی چاویان و لە
چلۆنیەتی تەماشاکەیان ئایا بە خەیانەتە یا بە ئەمانەت •

بزانی ! لەبەر ئەووە کەلیمە (من) نازل بو لەسەر (ابصار) چونکی
بازی تەماشاکردنی دروستە وەکو تەماشای مەحرەم لە غەیری مابەینی ناولو
ئەژنۆیان ، وە بازیکی زیاد لە دروستی خیری هەیە وەکو تەماشای بۆ
دەرزادان و بۆ هەلگرتنی شایەتی و ، بازیکی واجبە وەکو تەماشای بۆ
دەرمانکردنی ژنی نەخۆش ، لە کاتیکیدا پیاوی مەحرەم یا ژن نەبی بۆ ئەو
دەرمانکردنە •

(وَقُلْ : لِلْمُؤْمِنَاتِ : يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ ،
وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ ، وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ ، إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا ،
وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ ، وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا
لِبُعُولَتِهِنَّ ، أَوْ آبَائِهِنَّ ، أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ ، أَوْ أَبْنَائِهِنَّ ،

اَوْ اَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ ، اَوْ اِخْوَانِهِنَّ ، اَوْ بَنِي اِخْوَانِهِنَّ ، اَوْ
بَنِي اَخَوَاتِهِنَّ ، اَوْ نِسَائِهِنَّ ، اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ ، اَوْ
التَّابِعِينَ - غَيْرِ اُولِي الْاِرْبَةِ - مِنَ الرِّجَالِ ، اَوْ الطِّفْلِ
الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ ، وَلَا يَضُرُّ بَنَ
يَا رَجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ ، وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ
جَمِيعاً - اِيَّهَا الْمُؤْمِنُونَ - لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ (۳۱)

وه نهی پیغمه‌ری خوشه‌ویست بهرموو بهو ژنانه که باوه‌ریان کردوه:
بازی چاویان بقونجینن له ته‌ماشاگردنی نامه‌حره‌مو عوره‌تی خویان پیاریژن
له له‌زه‌ت‌پی‌وه‌رگرتنی ناشه‌رعی ، وه دهرنه‌خه‌ن بۆ ته‌ماشاگردنی نامه‌حره‌م
ئه‌و شتانه که هوی جوانی ئەوانه له ئەنواعی خشل وه‌کو : ته‌په‌لغو ،
کلاوزه‌رو ، لاسه‌ره‌و ، مله‌وانه‌و ، قه‌تاره‌می قه‌راخی که‌واو سه‌لته‌و سوخمه‌و
که‌مه‌ره‌و ، گووده‌له‌که‌و ، بازو ، خه‌لخال و ... غه‌یری ئەمانه‌یش ، ئەوانه
نه‌بی که به عاده‌ت له کاتی ئیشکردندا دهرئه‌که‌ون ، وه‌کو نه‌فسی جله‌که‌یی و
ئه‌نگوسیه‌و ، نه‌فسی روخساری ، واته‌ده‌مو چاوو رووی و هه‌ردوو ده‌ستی و
به‌رو پشتیان هه‌تا جگه‌ی به‌ینی ده‌ست و باسک ، وه با سه‌ری‌پۆشه‌کانیان
بگه‌یه‌نن به به‌روکیان بۆ ئەوه که مل و سنگیان داپۆشن .

وه به شیوه‌ی ته‌ئکید ئەلیمه‌وه ئەسه‌بابی زینه‌تی خویان له له‌شو له
خشل دهرنه‌خه‌ن ، ئەوانه نه‌بی جیامان کردنه‌وه ، ئیلا بۆ می‌رده‌کانیان ، یا
باوکی خویان ، یا باوکی می‌رده‌کانیان ، یا بۆ کورانی خویان ، یا کورانی
می‌رده‌کانیان ، یا بۆ براکانیان ، یا کورانی براکانیان ، یا کورانی خوشکه‌کانیان ،
یا بۆ ژنانی خویان ، واته‌هاودینیان ، یا بۆ ئەو به‌نده‌و که‌نیزه‌کانه که
کریونیان ، یا بۆ ئەو پیاوه پیره لی‌که‌وتوانه که ئەگه‌رین به شوین پیوستی

خۆیا ناو ، له بهر پیری ئیحتیاجیان به ژنان نه ماوه ، یا بۆ ئەو کۆرە مندالانە که ئاگادار نه بوون به سههر عه وره تی ژنانا ، واته ئاره زووی نه فسیان پهیدا نه بوه .

وه با ئەو ژنانه له هاتوچۆی دەر و مالدای پێکانیان نه کوتن به زه ویدا هه تاکو بزانی به وهی شار دوو یانه ته وه له خشله کانیان ، وه هه مووتان ، ئەهی پیاوان و ژنان ، بگه رینه وه بۆ لای خودا به په شیمان بوونه وه له گوناچه کان به لکو له ئازاری قیامهت رزگار بین .

بزانی ! له م دوو ئایه ته پیرۆزه وه دهر کهوت به ئاشکرا که حه رامه روانینی پیاو بۆ ژنی نامه حه رم وه روانینی ژنان بۆ پیاوانی نامه حه رم . وه ئەو که سانه که له ئایه تی دوو هه مدا (استشنا) کراون هه موو له (محارم) ن ئیلا مه ملووک و پیاوی پیری بی ئاره زوو مندالی که نه گه یشتی بی به ته مه نی ئاره زوو بازی وه یا گێرانه وهی باسی عه وره تی ژنان به م مه عنا له حه وت سالی که متر بی .

وه ته ماشا کردنی پیاو بۆ پیاو وه ژنان بۆ ژنانی موسوڵمان حه رامه له مابهینی ناوێ و ئەژنۆداو ره وایه له ماعه دای ئەوانا ژنانی کافران نه بی ، ئەوه دروست نیه بۆ ژنی موسوڵمان که غهیری روخسار و دهسته کانی تا مووچه کان دهر بخا بۆ ژنی کافر ته ماشایان بکا ، وه ئیلا ته ماشا کردنی پیاو بۆ کۆری بی تووک ، ئەوه حه رامه ئەگه ر شیوهی جوان بی به عادهت — مطلقا — وه ئەگه ر ناشیرین بی هه ر به شه هوه ته وه حه رامه و به بی شه هوهت دروسته . به لێ حه لاله ته ماشا کردنی ژن بۆ پیاوان و پیاوان بۆ ژنان له گه ئیحتیاجیدا ، وه کو دهر مان کردن و دهر زپی و تن و هه لگرتن و دانی شایه تی بۆیان یا له سهریان ، وه کو له شوینی خۆیا به یان کراوه .

وه ده‌لیل له‌سه‌ر ئه‌وه که ده‌رخستنی روخسارو ده‌ست دروسته ئه‌وه‌یه که طه‌به‌ری ریوایه‌تی کردوه له‌عائیشه‌وه — خ — ئه‌فه‌رموی : ره‌وا نیه بو ژنی ئیمانی هینابی به‌خوداو به‌روژی قیامت که بالغ بو هیچ شوینی له‌له‌شی ده‌ربخا روخسارو هه‌ردوو ده‌ستی نه‌بی هه‌تا ژووری جومگه‌کانی •

وه ئه‌بو داود ریوایه‌تی کردوه له‌عائیشه‌وه — خ — که چه‌زهره‌ت — ده‌رمووی به‌ئه‌سمای خوشکی عائیشه : ئه‌ی ئه‌سما ئافره‌ت که چه‌یزی پێدا هات — واته‌ بالغ بو — ئیتر دروست نیه له‌ده‌م و چاوو هه‌ر دوو له‌پی به‌ولاوه ده‌ربخات •

به‌لێ کاتی ژنی ئاگادار بو له‌وه که له‌ریگه‌و بانا نامه‌هره‌م ته‌ماشای ئه‌که‌ن ئه‌وه پێویسته به‌گوێره‌ی توانا خۆی پیاریزی و سه‌رو ده‌م و چاوی داپۆشی • وه (امام الحرمین) ئه‌فه‌رمویت : دروسته به‌لکو پێویسته که گه‌وره‌ی ئیسلام له‌به‌ر پارازتنی مه‌صله‌حه‌ت فه‌رمان بدا به‌ژنان ده‌م و چاویان داپۆشن هه‌تا ییگانه بویان نه‌روانن •

(وَانْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ، إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ) (۳۲)

جا کاتی خودای ته‌عالا ئه‌مری فه‌رموو به‌پیاوان و ژنانی موسوڵمان چاوبنن به‌یه‌کا له‌ته‌ماشاکردنی ییگانه نه‌کا ئه‌و ته‌ماشاکردنه بیی به‌هۆی هێرشی ئاره‌زووی نه‌فس به‌سه‌ر ئینساناو گێڕوده‌ی تاوانی زینایان بکا • • ئه‌مری فه‌رموو به‌وه ئه‌گه‌ر ژنیکی بی می‌رد هه‌بو ، وه یا پیاویکی صالحی بی ژن هه‌بو چاره‌یان بکه‌ن • وه فه‌رمووی : ئه‌و ژناتانه که بی می‌ردن بیانده‌ن

بە شوو ، وە ئەو بەندەو جارییه باشانەتان ژنیان بۆ بینو بیان دەن بە شوو . وە ئەگەر ئەو کەسانە داوای ژنتان لێ ئەکەن فەقیرحال و گەدا بوون و ژنیان پێنەئەدان . یا ئەو ژنانە کە ماریان ئەکەن بۆ داخووزانیان گەدا بوون و لە بەر گەدایی کەس نەدەهات ماریان بکا . . ئەو مەکەن بە هۆی تەرکی ئەو ماری کردنەو ئیعتیقاد بدەن لەسەر کەرەمی خودا ، ئەوانە هەرچەن گەدا بن خودا دەوڵەمەندیان ئەکا لە فەزڵ و میهرەبانی خۆیەوهو خودا دارایی گوشادەو زانایشە بە ئەحوالی ئیوه رزق و رۆزی کەم و زیاد ئەکا بە گوێرە ی حیکمەتی خۆی .

وە لە واقعە ئەگەر موسوڵمانان لە هەموو چەرخ و کاتییدا پەیرهوی ئەم ئایەتەیان بکردایە گوێیان بە مال و دارایی داخووزی کەر و داخووزی کراو نەدایە گەلێ کەس دائەمەزران و لە تاوانباری ئەپاریزان .

(وَلَيْسَتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ، وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ - إِنْ عِلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا - وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ ، وَلَا تَكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ - إِنْ أَرَادَنْ تَحَصُّنًا - لِنَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَمَنْ يُكْرِهْنَهُنَّ ، فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (۳۳)

واتە با ئەوانە ی توانای ژن هینانیان نیە خۆیان پیاریزن و هەولی داوین پاکی بدەن و خۆیان بەدوور بگرن لە کاری بەدو تاوانی زینا هەتا خودای تەعالا لە میهرەبانی خۆیەوه مالیان دەدات و دەوڵەمەندیان ئەکا .

وه ئه‌و به‌ندانه که ئه‌یانه‌وی موکاته‌به‌یان له‌گه‌ڵدا بکری به‌م جوړه ئاغا که‌یان پشیان بلی : وا نامه‌نووسیم له‌گه‌ڵ کردی له‌سه‌ر ئه‌وه‌نده پاره هه‌ر کاتی بۆت هینام به‌وه‌نده به‌ش ئازاد به • به‌مه‌رجی که بزانی به‌وه که ئه‌و به‌ندانه ئه‌مین رانا که‌نو خۆیان ناشارنه‌وه‌و ئه‌توانن مال په‌یدا بکه‌ن ، وه ئه‌و پاره‌یه ئه‌یگر نه‌ گه‌ردنی خۆیان بۆتانی دینن • وه بده‌ن به‌و به‌ندانه بازی له‌و مالی خودایه که پی‌داون ، واته‌ مادام نامه‌نووسیتان له‌گه‌ڵ به‌نده‌کاندا کرد له‌سه‌ر ئه‌ندازی مال ئیوه‌یش بازی مالیان پی بده‌ن بۆ یارمه‌تیدانیان ، یا بازی له‌و مال دابشکینن بۆ ئاسانکردنی رزگار بوونی ئه‌و به‌ندانه •

یاخود ئه‌مه خیطابه‌ بۆ موسوڵمانان که هه‌ر که‌سی له‌ مالی خوی شتی بدا به‌و به‌ندانه وه‌کو (باربوو) •

وه زۆر مه‌که‌ن له‌ جاریه‌کاتان له‌سه‌ر زیناکردن به‌ موقاییلی پاره‌وه ، ئه‌گه‌ر ئه‌وان خواستیان له‌سه‌ر عیفه‌ت و شه‌رم و ئه‌ده‌بو حه‌یایه ، بۆ ئه‌وه که به‌ هۆی ئه‌و زیناکردنی ئه‌وانه‌وه مالی به‌سوودتان ده‌ست بکه‌وی بۆ رابواردتان له‌ ژیا‌نی دنیا دا • وه هه‌ر که‌سی زۆریان لی بکا له‌سه‌ر ئه‌و زیناکردنه ئه‌وه خودا له‌ پاش ئه‌و زۆرکاری به‌ تاوانه‌خس و میهره‌بانه •

ئهم ئه‌ندازه — له‌ (ولا تکره‌وا ... تادوایی) — له‌ شانی عه‌بدو‌ل‌لای کوری ئوبه‌یی سه‌رۆکی مونا‌فیکاندا هاته‌خواره‌وه • ئهم به‌دره‌وشته شه‌ش جاریه‌ی هه‌بو به‌ زۆر ناچاری ئه‌کردن بۆ ئه‌وه زینا بکه‌نو پاره‌ی بۆ په‌یدا بکه‌ن ! جا دوو جاریه‌ له‌وانه که موسوڵمان بوون هاتن لای حه‌زرت — شکاتیان له‌ عه‌بدو‌ل‌لای کردو ئه‌ویش ده‌ست به‌رداری ئه‌و کاره بو •

(وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ ، وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ ، وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ) (٣٤)

بە راستی ئییه نازسان کرد بۆ لای ئیوه لەم سوورەتەدا چەن ئایەتی رووناکی دەر لە ئەحکامی دینا ، وە قسەو باسیکی سەر سۆرەینەر لە بە سەر هاتی ئەوانە کە رابوردن لە پیش ئیوه دا • لەو چەن دەرزی ئیرشاد بۆ ئەحوالی کۆمەلایەتی لە هاتوچۆی حالانا کە بە سوودن بۆ ئەوانە لە خودا ئە ترسن •

(اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ)

خودای تەعالا رووناکەر و دی زەوی و ئاسمانەکانە ، نوورانی کردوون بە نووری وجوود و دەرچوون لە نەبوونەو بۆ بوون • وە بە نووری هیدایەت ، یانی رینومایی ئەهلی ئاسان و زەوی کردووە بۆ زانیاری بە گوێرە ی پێویست و رووناکی کردوونەتەو بە فریشتەکانی ئاسان و بە پیغمه ران و ره به رانی سەر زەوی و بە تاو و تیشکی رۆژ و مانگ و ئە ستیره کان •

(مَثَلُ نُورِهِ : كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ، الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ، الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ ، لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ ، يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ ، وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ، نُورٌ عَلَى نُورٍ ، يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ ، وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ، وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (٣٥)

صیفته و حالی نووری خودا لە ئاسمانەکان و زەویدا ، لە وجووداو لە ئیشراق و پرتهودا وەکو پرتهوی چراییکە لە ناو جامیکی مینای بی گەردا ،

(كانه) ئەستیرەیه كە پرتەودارە ، وە ئەو جامە لە ناو تاقیكى بى كەلیندا بى كە ھەموو پرتەوى چراكە رابگرى و نەيەلى بلاوبیتهووە بەملاو بەولادا . وە ئەو چرايە ھەلبگیرسى لە رۆنى زەیتوونى دارىكى خاوەن فەر ، نە زۆر خۆرھەلاتى و نە زۆر خۆرنشینی بى ، بەلكو لە باخىكدا بى ساراو رىك كە بە عادت ھەموو كاتى لە رۆژا ھەتاو نىى بداو بەرەكەى باش پىبگەيەنى ، وە ئەو رۆنى زەیتوونە ئەوەندە ساف بى لەوانە بى لە خۆیەووە ، با ئاگریش پىی نەگا ، ھەلبگیرسى و رووناكى ھەلبگیرسانەكەى ئەلاوہى نوورى صفای زاتى خۆى بى .

جا خودای تەعالا ھەركەسى مەیلی لەسەر بى ھىدایەتى ئەداو شارەزای ئەكا بۆ تیگەشتن لەو نوورى وجوودی كائىناتە كە بە ئىجادى (واجب الوجود) پەیدا ئەبى ، وەكو چۆن رۆژ لە بەرزەووە كوتوپر ھەتاو ئەخاتە سەر پانایی جیھان ، وە بۆ ئەو نوورى عیلم و عیرفان و ئىسانە كە ئەیدا بە خەلكى زەوى و ئاسمان ، وە بۆ باوەر بە نوورى قودسیەتى فریشتەكان و نوبوہت و ریسالەتى رەھبەرەكان و (اتصال) بە نوورى مەعرفەت و حوضوورى دل ، وە ئەيكە بە يەكى لە پیاوچاكان ، وە بۆ باوەر بەووە كە ئەو ھەتاوى رۆژ و مانگ و ئەستیرە لەو ئاسمانە بەرزانەووە دەرئەچى ھەمووى لە خواستى خوداوەیە ئەك لە شتى ترەووەو خودا وینە دىنیتەووە بۆ ئادەمیزاد بە یاسای تەشبیھى مەعقوول بە مەحسووس لەبەر رووناك كەردنەوہى مەعانى پەنھانى دوور لە عەقل . وە خودا زانایە بە ھەموو شتى و ھیچ شتىكى لى ون نابى .

بزائن ! بە پى كىبى زمان وەكو (قاموس) كەلىسەى (نور) ھاتووە بە مەعانى ئەووە كە (مبین) و (مظهر) ی ئەشیایە . واتە ئەو شتە كە ئەشیای پەنھان دەربخا بە جۆرى كە خەلك تىى بگەن . وە بەم ئىعتیارە صیفەتى

سوورده تی نوور

موشه بیهه به • وه بۆ زاتی باری به کار ده هیئرئ • وه جومله ی (الله نور السماوات والارض) حه قیقه ته و مه جازی تیدا نه • وه نه نجامی مه عناکه ی نه مه یه که خودای تهعالا (مبین) و (مظهر) ی ئاسسانه کان و زه ویه • یانی له نه بوونه وه ده ری کردوون بۆ بوون • وه هه رچۆن بلیت خودا (مبین) و (مظهر) ه نه یشتوانی بلیت (منور) ه ؛ چونکی نه نجامی (تنویر) ، (اظهار) وه یه که مین (اظهار) بۆ هه ر شتی دهر کردنیه تی له نه بوونه وه بۆ بوون •

هه روا (نور) هاتوه به مه عنای (پرتوه) و به م مه عنایه به حه قیقه ت ئیطلاق نا کرئ به سه ر زاتی خودادا به بی ته ئویلی (نور) به (منور) وه مه عنای (الله نور السماوات والارض) له سه ر ئیعتیباری نوری عه قلی نه مه یه که خودا هیدایه ت و عیلم و عیرفانی داوه به نه هلی ئاسسانه کان و زه و ی • واته به فریشته ی ئاسسانه کان و به ره به رانی زه و ی له پیغه مه ران و نه وانه که ریگه ی راستیان گرتوه •

وه له سه ر ئیعتیباری (نوری حسی) نه مه یه که خودای تهعالا ئاسسانه کان و زه و ی رووناك کردوه به نووری رۆژ و مانگ و باقی نه ستیره کان •

له م به یانه وه دهر که وت که به هه ر شیوه بی ته فسیری (نور) به (منور) راسته و جوانه ؛ چونکی نه گه ر صیفه تی موشه به هه بی و به مه عنای (مبین) و (مظهر) بی مه علوو مه که موین و مظهری هه ر شتی (منور) ه بۆ نه و شته و چ ته نویری له وه به رزتره که شتی له تاریکی نه بوونه وه دهر بکرئ بۆ رووناکی وجوود و بوون به جووری که بی به (مبدأ) بۆ ئاثار له جیهانا ؟

وه نه گه ر (مصدر) بی به مه عنای رووناکی نه وه له بهر نه وه یه که حه ملی له سه ر زاتی خودا نا کرئ و پیویسته ته ئویل بکرئ به (منور) خوا ته نویر عه قلی بی یا (حسی) •

(فِي بُيُوتِ اٰذِنِ اللّٰهُ اَنْ تَرْفَعَ وَيُذَكِّرَ فِيْهَا اسْمُهُ ،
يُسَبِّحُ لَهُ فِيْهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ (۳۶) رَجَالٌ لَا تُلْهِهِمْ
تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ ، وَاِقَامِ الصَّلَاةِ ، وَاِيتَاءِ الزَّكَاةِ ،
يَخَافُوْنَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيْهِ الْقُلُوبُ وَالْاَبْصَارُ (۳۷)
لِيَجْزِيَهمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا عَمِلُوْا ، وَيَزِيْدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ،
وَاللّٰهُ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (۳۸)

واته ئەو تاقە بێ کەلێنە لە ناو چەن خانووێە کدایە خودای تەعالا
ئێجازە ی داوێ کە بەرزبکریئەوێە لەسەر قاعیدە ی عیبادەتخانە بە نرخەکان و
ناوی خودایان تێدا ببری و تەسبیح و تەقدیسی خودایان تێدا بکا لە
سبەینیان و ئیوارانا چەن پیاویکی ساغی راسالی وەها کە تیجارەت و کرپن و
فرۆش فەرامۆشیان ناکا لە زیکری خوداو بەجێھێنانی نوێژو لە دانی زە کاتی
مالیان بە خاوەن حەقانو حالیان وایە ئەترسن لە روژی کە چاوان و دلی
ئێنسان تیايانا هەلئەچەرخێن لەسەر یاسای ئێنسانی ترساو .

وێ ئەو تەسبیحەیش بۆ ئەوێە ئەکەن کە خودا جەزایان بداتەوێە بە پێی
شیرینترینی ئەو کارانە کردووین و لە میهرەبانی خۆیەوێە پاداشی تیشیان
بۆ زیاد بکا ، وێ لە واقعیە خودای تەعالا روژی هەرکەسێ خۆی خواستی
لێ بێ ئەیدا لە قووتی ژین و لە قووتی دین بە بێ ئەوێە کە ئەندازە ی
سنووری هەبێ ، یاخود بە بێ ئەوێە کە خاوەن کردەوێە کە گومانی ئەو جۆرە
پاداشە ی بردبێ کە لە لایەنی خوداوێە پێی ئەبەخشی .

بێداربنەوێە ! من لەسەر موافەقە ی تەفسیرەکان هاتم (فی بیوت) م
بەست بە (مشکاة) وێ لەسەر ئەوێە ئەساسە کە صیفەتی (مشکاة) بێ .
گەلی وەجھی تریان بۆ پەیوەندی ئەو (جار) و (مجرور) بەیان کردوێە .

به لām به باوه ری من (فی بیوت) به سراوه به فره مووده ی خوداوه
(یهدی) • واته خودا بیه وی هه رکه سی هیدایه ت بدا بو ئیدراکی نووری
باسکراو هیدایه تی ئەدا له و مزگه وته پیرۆزانه دا که به ئیزنی خودا
به رزکراونه ته وه بو طاعت و به نده یی • وه مه به س له و ره بطه یش ئەوه یه که
ته رغیبی موسولمانان بدا بو چوونه ناو ئەو مزگه وتانه وه بو نوژی جه ماعت و
بو زیکرو قورئان خویندن و ئیعتیکاف کردن ، وه بو ئیستیفاده له و خیراته
که له مزگه وتا ده ست ئەهه ون وه کو ته فاهوم له گه ل موسولمانان و
دۆستی کردن و چاوپیکه وتنی ئەهلی عیاده ت و ده برینی هه یه تی ئیسلام له و
گردبوونه وه یانا له مزگه وته کاناو پرسیاری ئەحکامی نوژی و عیاده ت له
ئیمامه کان ، وه بو ئەوه مندالی موسولمانه کان ئولفه ت بگرن به مزگه وته وه ؛
چونکی مندالی که باوکی خوی بینی ئەروا بو مزگه وت به تایه تی که
خویشی له گه ل باوکیا بروا ئەوه به راستی ئەبی به ئەهلی طاعت •

وه له واقیعا زۆربه ی پیاوی خاوه ن شوعووری دینی و ئاگادار له
ئه سراری ئیسلام و گه یشتووبه به ختیاوی و پیرۆزی له ژيانا ئەوانه ن که
هۆگری مزگه وته کانن ، نه ک ئەوانه که به ده گمه ن ریان ئەهه ویتته مالی
خودا ، به لکو ئەوانه له خوانی خودادا به شیان که مه •

(وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ
الظَّمْآنُ مَاءً ، حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا ، وَوَجَدَ اللَّهَ
عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ، وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ) (۳۹)

فرمووی : ئەو که سانه که له عیاده تخانه کاندایه سیحی خودا ئەهه ن
له ئەنجاما خودا پاداشیان ئەداته وه به گویره ی باشتیرینی کرده وه کانیان ••

ئىستەيش ئەفەرموئیت : ئەوانەيش كە ئيمان و باوەريان نيه به خودا هەر کردەوهي ئەكەن له دنيا دا له رۆژى قیامەتدا بى سوود دەرئەچى وەكو يەكئى له کاتىكى گەرمادا به سارايە کدا پرواو چاوى بکەوئى به (سەراب) ئى له دوورەوه ، ئەو کەسە وا گومان ئەبا کە ئەو سەرابە ئاوه هەتا کاتى دیتە لای هیچ ئاوئى نايئى زاتى خودا نەبى ، کابرايش بى ئيمان و باوەر لـه رۆژى قیامەتدا به هیچ جۆرئى پاداشى چاکە لەسەر کردەوهکانى نايئى ، بەس مەئموورى خودا ئەيئى کە دین راي ئەکیشن بۆ دۆزەخ ، جا خودای تەعالا حسابى خۆى بۆ تەواو ئەکاو تەسليمى ئەکا ، وە له واقعە خودای تەعالا حسابى زۆر مەضبوظەو حسابى کەس نابى به مانعە له حسیبى کەس .

(اَوْ كَظْلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ، ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ، إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِ يَرَاهَا ، وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ) (٤٠)

ياخود کردەوهى ئەو کافرانە وەكو چەن تاريکیهك له ناو دەريایه کى زۆر قوولدايه کە ئەو ناوى دەريایه داگیر بکا شەپۆلئى و لەسەر ئـهـو شەپۆلهوه شەپۆلئى ترو له سەر ئەو شەپۆلهيشهوه هەور بى بۆ ئەوه کە تاوو تیشکى ئەستیرهو رۆژو مانگ مەنع بکا لهو دەريایه ، جا لەم شوئنهدا چەن تاريکیهك پەيدا بوون ، بازیکيان وان له ژوورى بازیکيانهوه بـهـ شـیـوهـيـى کاتى ئەو کەسە کە ها له ناو دەرياکەدا دەستى خۆى دەر بکا بۆ ئەوه تەماشای بکا لهوانهيه به چاو نەيئى . وە کەسى خودا نوورى پى نەدایى

له بهر سه ریچی خۆی و نووری ته و فیک ناو دلی ئەو که سهی رووناک
نه کردیته وه ئەو ئیتر رووناکی ناکه ویتته دلیه وه •

بزانی ! ئینسان ئەتوانی به یانی ئەم تاریکیانه وا بکا که کرده وهی
ئینسانی کافر له بهر ئەو که له باوه ری پووچه وه پهیدا ئەبی ئەو په رده ی
تاریکی ده وری ئەدا • وه له بهر ئەو وا له گه ل باسی بته کانا ئەوا له دنیايشا
تاریکیه کی تری به سه راهات • وه له بهر ئەو به کرده وه که ی خۆی زۆر بایی
ئەبی و ئەیخاته ناو کرده وه پووچه کانی کافران په رده یه کی تری ره ششی
به سه را دی •

سێ په رده ی هه یه کرده وه ی کافر
یه که م : عه قیده ی تاریکی خاتر
دوو ه مین : په رده ی ناوی بته کان
سێ هه م : بایی بوون به کرده وه کان
کرداری ئاوا زۆر دووره له نوور
نه له دنیا دا ، نه (یوم النشور)

★ ★ ★

(اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ یُسَبِّحُ لَهُ مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
وَالطَّیْرُ صَافَّٰتٍ ، کُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ؟ وَاللّٰهُ عَلِیْمٌ
بِمَا یَفْعَلُوْنَ) (٤١) ، وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَإِلَی اللّٰهِ
الْمَصِیْرُ) (٤٢)

ئایا ئەی خوشه و یست تۆ نازانی به وهی خوداو ئیلهامی راستی که
خودای تهعالا زاتیکی وایه که ته سبیحی بۆ ئەکاو ته نزیهی ئەکا له نوقسانی

خواستو ته‌وانایی هه‌رچی عاقلی ئاسمان و زه‌وییه؟ وه یا هه‌رچی مه‌وجودات هه‌ن له ئاسمانه‌کاناو له زه‌ویدا له خاوه‌ن عه‌قل و غه‌یری خاوه‌ن عه‌قل ، به‌ تایبه‌تی نه‌وعی په‌له‌وه‌ره‌کان که حالیان وایه بآلی خۆیان رائه‌خه‌ن له ئاسماناو به‌ تیژی ماوه‌ی دوور ئه‌برن ، وه هه‌ر کام له‌وانه — عاقل و بی‌عه‌قل — واجباتی خۆی له نوێژو ته‌سبیحاتی په‌روه‌ردگاری خۆی ئه‌زانن و ؟ له هه‌مان کاتدا خودا زانایه به‌ هه‌ر شتی ئه‌وانه ئه‌یکه‌ن .

بزائن ! ئه‌گه‌ر (کل قد علم) به‌سرابی به‌ (من فی السماوات والارض) وه‌و بریتی بی له هه‌وشیارانی کائینات ئه‌وه زانیاری ئه‌وان بۆ واجباتیان وه‌کو نوێژو ته‌سبیحاتیان مه‌علوومه به‌ ته‌بیعه‌تی حال هه‌ر عاقلیکی فه‌رمانبه‌رداری خودا زانایه به‌ واجباتی خۆی .

وه ئه‌گه‌ر مه‌ربووط بی به‌ویشه‌وه به‌ ته‌یریشه‌وه یا خه‌یر هه‌ر مه‌ربووط بی به‌ ته‌یره‌وه ئه‌وه زانیاری ته‌یره‌وه باقی گیانه‌به‌رانی به‌ عه‌قل ئه‌بی عیبارت بی له‌و میقداره ئیحساس و شوعووره که خودا داویه‌تی به‌ حه‌یواناتی بی‌عه‌قل له‌و خوصووصی ئه‌و جووره کاره‌وه که بۆی رام‌کراون . وه نیسبه‌ت به‌‌وانه‌ی بی‌گیانن یا ئه‌بی مه‌عنای بخه‌ینه سه‌ر ئه‌و جووره حاله که خودا پێیداون بۆ به‌جیه‌ینانی ئیش و کاریان ، وه‌کو له‌ زاهیری گه‌لی ئایه‌ته‌وه ده‌رئه‌که‌وی و له‌ سووره‌تی ئیسرا‌دا باس‌مان کرد . وه یا ئه‌بی حه‌مل بکریته سه‌ر ته‌سخیری ئه‌و مه‌وجوداته بۆ ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر وجوودی (واجب الوجود) ی ته‌واوو ته‌نزیهی له‌عه‌یب و که‌می .

جا ماوه‌ته‌وه سه‌ر ئه‌وه که خودا نیسبه‌تی (صه‌لات) و ته‌سبیحی داوه له‌وانه ئه‌بی مه‌به‌ست له‌ نوێژ غه‌یری مه‌به‌ست به‌ ته‌سبیح بی . به‌م ره‌نگه مه‌به‌س له‌ صه‌لات مانه‌وه‌یان بی له‌ عاله‌می وجوودا له‌ گه‌ل ئه‌و حال و وه‌زعی

خۆیانەدا ، وە مەبەس لە تەسبیح ئەووە بێ کە لەو تاییەتیانەدا پێیانەووە بەسراوە
دوورن لە نوقسان • واتە دروستکراوی پەروەردگاریکن کە ئەزانی بە
ئەندازەی ئەو خاسیەتانەو ئەو ئاثارانە کە لەوانە پەیدا ئەبێ •

وە هەر بۆ خودایە سەرداری و مالیکیهتی ئاسمانەکان و زەوی و بۆ لای
خودایە گەرانەووەی هەموو مووجووداتی مومکینە •

(اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يَزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ، ثُمَّ
يَجْعَلُهُ رُكَّامًا ، فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ، وَيَنْزِلُ
مِنْ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ ، فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ ،
وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ ، يَكَادُ سَنَا بَرْقِـهِ يَذْهَبُ
بِالْاَبْصَارِ (٤٣) يُقَلِّبُ اللّٰهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ؟ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً
لِّاُولِي الْاَبْصَارِ) (٤٤)

ئایا ئەو رەهبەری خۆشەویست نازانی بە زانستیکی رەسا کە خودای
تەعالا هەور دروست ئەکا و جا لێی ئەخوڕی تا پارچەکانی ئەگەیهنێ بە یەك ،
ئەمجار ئەیاندا تە دەم یەكو لە پاشان ئەیکا بە مادەیی بازیکی بنیشیتە سەر
بازیکی ، جا ئەبینی باران لە ناویەووە دائەباریتە خوارەووە ، ئەگەر هەوا و
سەرما و گەرما (معتدل) بێ • وە دائەپەرێنی لە ئاسمانەووە لە چەن کۆمای
گەورە و کۆکیو تەرزە ، ئەگەر لە پاش بوونی بە تنۆکی باران سەرما
بەتین لێی بدا ، جا بەو تەرزەیه ئەدا لە هەرکەسێ خواستی لێ بێ ، لە خۆی
یا لە کشتی ، یا لە باخ و بیستان و مالیات و حیوانی • وە لایشی ئەدا لە
هەرکەسێ خواستی وابێ کە تووش نەبێ ، نزیکە رووناکی بروسکە ی تیزی

ئەو ھەورە ھیزی رووناکی چاویا ، وە خودا بە ھیزی خۆی شەوو روژ
 ھەلئە سووریننی و یەکیان لە جیگە یەک داتەنێ بە ھەلسووراندنی ئەستێرەکان
 لە سەر میزانیی کە بڕیار دراوە ؟ بە راستی لەم کارە گەورە بە نرخانەدا
 پەندوەر گرتن ھەبە بۆ ئەو کەسانە کە خاوەن چاوی سەرن بۆ تەماشاکردنی
 دیمەنی کائینات ، وە خاوەن چاوی دڵن بۆ حالی بوون لە ھیزی خودای
 تەعالا .

(وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ ، فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ ، يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ • إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٤٥) لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ ، وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ) (٤٦)

وه خودای تهعالا ئیجادی کردوه ههموو گیانله بهرئ که ئه پروا به سهر
زه ویدا به یاسای عادهت له ئاوئ که به شیکه له مادی فطرهت و
دروستکردنی ، یاخود له ئاوئ توومی تیرو می • جا له و گیانله به رانهیه
گیانله بهرئ که وه کو مارو گیانله به ره خشکی به کان له سهر سک ئه پروا ،
وه له وانیه بازی که له سهر دوو پی ئه پروا ، وه ئاده میزاد و په له وه •
وه له وانیه بازیکی واکه له سهر چوار پی ئه پروا ، خوا چوار پی هه بی وه کو
ئاژه لی مالی و درنده و ... تاد ، یاخود پی زور بی به لام هیزی رویشتی
له سهر چواریان بی وه کو هه زار پی • خودای تهعالا خواستی له هه رشتی بی
دروستی ئه کاو هه رکهس بیهوئ شاره زای ئه کا بو ریگهی راست که ئایینی
ئیسلامه • به راستی چهند ئایه تی جوانی رینوما ییکه زمان نارد ، وه خودا
هه رکه سیکی بوئ شاره زای بکا بو ریگهی چاکه شاره زای ئه کا •

(وَيَقُولُونَ : آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ، ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ ، وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ) (٤٧)

ئەم ئایەتە ھاتەخوارەووە لە شانی (بشر) ناوی موناڤیقدا نيزاعی بوو
لە گەڵ جوولە کە یە کدا ، جوولە کە کە بانگی ئە کرد بۆ لای ھەزەرەت — د —
بۆ داوھری و ئەویش جوو کە ی بانگ ئە کرد بۆ لای کە عی کوری ئە شەرف .

وہ بازی و توویانە : ھاتووەتە خوارەووە لە شانی موغیرە ی کوری وائیلدا
کە نيزاعی بو لە گەڵ عەلیدا لە زەوپیە کداو نەدەھات بۆ داوھری لە خەزمەتی
ھەزەرەتا .

واتە ییشرو ھاوڕێکانی ، یاخود (موغیرە) و ھاوڕێکانی بە زمان
ئەلین : ئیمە ئیسانمان ھە یە بە خوداو پیغەمەر — د — و فەرمانبەردارین ،
کەچی لە پاش ئەو قسە پشت ھەلئە کەن لە حوکمی ھەزەرەت — د — کە
وابی ئەوانە خاوەن ئیسان نین لە دلدا .

(وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مُّعْرِضُونَ) (٤٨)

وہ کاتی بانگ بکرین بۆ لای خوداو پیغەمەری خودا بۆ ئەووە حوکم
بدا لە ناویانا تە ماشا ئە کە ی کوتوپر تاقسی لەوان پشت ھەلئە کەن و لووتەلان
لەووە بین بۆ لای ھەزەرەت — د — .

(وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ) (٤٩)

وه ئە‌گەر بزانی حق بۆ ئە‌وانه به‌ ملکه‌چی دین بۆ لای هه‌زرت و
فه‌رمانبه‌رداری ئە‌که‌ن .

(اَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ؟ اَمْ اَرْتَابُوْا ؟ اَمْ يَخَافُوْنَ اَنْ
يَّحِيفَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُوْلَهُ ؟ ! بَلْ اَوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُوْنَ) (٥٠)

ئایا ئە‌و کۆمه‌له‌ نه‌خۆشی له‌ دلایانه ؟ یاخود گومانیان له‌ هه‌داله‌تی،
هه‌زرتدا هه‌یه ؟ یا خه‌یر هه‌ر به‌ راستی ترسیان له‌وه هه‌یه که خوداو
پێغه‌مه‌ر سته‌میان لی‌بکه‌ن ؟! حاشا ! خودا سته‌مکار نیه ، به‌لکو ئە‌و کافرا‌نه
خۆیان سته‌مکارن .

(اِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِيْنَ اِذَا دُعُوْا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ اَنْ اَنْ يَقُوْلُوْا : سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا ، وَاَوْلَئِكَ
هُمُ الْمُتَّقِلِحُوْنَ) (٥١) وَمَنْ يُّطِيعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ وَيَخْشَ اللّٰهَ
وَيَتَّقْهُ فَاُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُوْنَ) (٥٢)

نابی بی و تاری خاوه‌ن ئیمانان کاتی بانگ‌بکری بۆ لای خوداو
پێغه‌مه‌ری خودا بۆ ئە‌وه حوکم بدا له‌ ناویانا ئە‌وه نه‌بی بڵین : بیستمان و
ملکه‌چ بووین و ئاماده‌ین بۆ فه‌رمانی هه‌زرت . جا ئە‌و جووره‌ موسو‌لمانانه‌ن
که‌ رزگار و سه‌رفرازن .

وه هه‌ر که‌س ئی‌طاعه‌ی خوداو پێغه‌مه‌ر بکاو له‌ خودا بترسی و ته‌قوای
خودا بکاو له‌ سزای ئە‌و بترسی . . ئە‌وه ئە‌وانه گه‌‌یشتون بـه‌ ره‌زای
خوداوه‌ند .

(وَاقْسَمُوا بِاللّٰهِ - جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ - لَّئِنْ اَمَرْتَهُمْ
لَيَخْرُجُنَّ ! قُلْ : لَا تَقْسِمُوا ، طَاعَةٌ مَّعْرُوفَةٌ ! اِنَّ اللّٰهَ خَبِيرٌ
بِمَا تَعْمَلُونَ) (۵۳)

ئەم ئایەتە نازل بوو لە شانی مونا فیکە کانا : پاش ئەووە کە دەرکەوت
حوکمی حەزەرەتیان پێی خۆش نیە هاتن لە خزمەتی حەزەرەتدا دەستیان کرد بە
سویندخواردن : ئەگەر تۆ بفەرموویت : لە خانەو مائی خۆمان دەرچین
دەرئەچین ئەووە نەدە ملکەچی تۆین . . . جا خودا ئەفەرمویت : قەسەمیان
خوارد بە خودا بە سویندی زۆر بەهێز کە ئەگەر تۆ ئەمر بکە ی پێیان لە
مائی خۆیان دەرچن دەرئەچن ، جا تۆ ، ئەی خۆشەویست ، پێیان بڵێ : ئێوە
ئەم سویندانە مەخۆن ، ئەوەی مەقسوودە لە ئێوە هەر ئیطاءەییکی مەعرووفە
کە لەسەر عورفو عادت باش بێ [یا سویند مەخۆن ، پێویست بە
سویندخواردن ناکا ، ئیش و کاری ئێوە ئیش و کاریکی دیاری و ناسراوە .]
بە راستی خودا ئاگادارە بەوەی ئێوە ئەیکەن .

(قُلْ : اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوا الرَّسُوْلَ ، فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَّا
عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ، وَاِنْ تَطِيعُوهُ تَهْتَدُوْا ،
وَمَا عَلَى الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِيْنُ) (۵۴)

تۆ - ئەی خۆشەویست - پێیان بفەرمو : ئیطاءە ی خوداو پیغەمەری
خودا بکەن ، جا ئەگەر ئەوان پشتیان هەڵکرد ئەووە پیغەمەر - د - ئەوەی
لەسەرە کە کراوە بە باری شانی کە گەیانندی پەيامی خودایەو ، لەسەر
ئێوەشە ئەوەی کە کراوە بە باری شانتان کە پەپرەوی رەهبەرانە لەوەدا کە

له لای خوداوه هیئاویانه ، به لئی ئە گەر ئیطاءهی بکهن شارەزای رێگهی
پیرۆزی ئەبن ، وه پیغه مه ر ته نها گه یاندنی ئە حکامی خودای له سه ره و به س .

(وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ
قَبْلِهِمْ ، وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ ،
وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ، يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ
بِي شَيْئًا ، وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) (٥٥)

خودای ته عالا وه عده ی داوه به وانه ی که ئیمان دینی له ئیوه و کرده وه ی
چاکه ئە کا که بیان هیلتیه وه له زه ویدا وه کو چۆن ئە وانه ی له پیش ئیوه دا
بوون مانه وه له زه ویداو ده ستیان په ida کردو ، ئە و دین و ئایینه که خۆی
هه لی بزاردوه و پیتی رازی بوه بۆ ئە وان بۆیان دابه زرینی ، وه له پاش ترس و
بیم ئە وانه یان بۆ ئە گو رپته وه به ئە من و ئاسایش و حورمه ت ، جا ئە وانیش
به نده یی بۆ من ئە که نو هه رگیز هاو رپم بۆ بریار ناده ن ، جا پاش به جیه یانی
ئە م به لینه و دامه زرانندی خۆیان هه رکه س کافر بیی و پاشگه ز بیته وه پاش
ئە م هه موو ره حمه تی منه ئە وه بیگومان به فاسق و ده رچوو له یاسای ئیسلام
ئە ناسری • په نا به خودا !

(وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاطِيعُوا الرِّسُولَ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ) (٥٦)

نوێژە کە تان بە جێ یێنن و ، زە کاتی مالتان بدەن و ، فەرمانبەری پیغەمەر
بکەن لە هەموو کاریکداو بە هەموو باری لە چاک و خراپا بە لکو خودا
رحمتان پێ بکا .

(لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ،
وَمَا وَاٰهُمْ النَّارُ ، وَلَبِئْسَ الْمَصِيرُ) (٥٧)

وێ گومان مەبە ئەوانە ی کافرن خودا عاجز ئەکەن و لە دەستی دەر ئەچن
لە زەویداو ئەوانە جیگە و شوێنیان ناگری دۆزەخە و دۆزەخیش شوێنیکی
زۆر خراپە .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ،
مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ ، وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ ،
وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ، ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ ، لَيْسَ عَلَيْكُمْ
وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ ، طَوَّافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ
عَلَى بَعْضٍ ، كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ) (٥٨)

ریوایەت کراوە : کە غولامی ئەسمای کچی (ابو مرشد) روۆشته
مالەوێ بە سەر ئەسمادا لە کاتی کە پێی ناخۆش بو ، جا ئەم ئایەتە
هاتە خوارەوێ .

وه له ریوایه‌تییکی تردا ئه‌فه‌رمویت : چه‌زرت — د — (مدلیج) ی کوری عه‌مری ئه‌نصاری نارد بۆ لای عومه‌ر که بانگی بکا ، عومه‌ر له‌و کاته‌دا خه‌وتبوو پۆشاکی له‌به‌را نه‌بوو ، عومه‌ر پیتی ناخۆش بوو کابرا به‌و شیوه‌ بیینی — که یینی — جا عومه‌ر فه‌رمووی : خۆزگا خودای ته‌عالا ئایه‌تییکی بناردایه مه‌نعی بکردینایه ! جا ئه‌م ئایه‌ته هاته‌خواره‌وه .

ئه‌فه‌رمویت : ئه‌ی که‌سانی که ئیمانتان هیناوه به‌خودا ، با داوای ئیجازه‌تان لی بکه‌ن بۆ هاته‌نه‌ماله‌وه ئه‌و به‌ندانه که مولکی ئیوه‌نو ئه‌و مندالانه‌یش که نه‌گه‌شتوونه‌ته کاتی ئیحتیلام له‌سی کاتا : له‌پیش نوێژی به‌یانیداو ، له‌و کاته‌دا که پۆشاکتان دانه‌تین له‌نیوه‌رۆداو ، له‌پاش نوێژی عیسا . له‌م سی کاته‌دا که کاتی رووتی له‌شی ئیویه‌یه . ئیتر نه‌ئیه‌وه و نه‌ئیه‌وه‌وان گوناختان له‌سه‌ر نیه‌ئیه‌گه‌ر له‌پاش ئه‌و کاتانه بی ئیزن هاتوچۆی یه‌کتر بکه‌ن . به‌م شیوه‌ خودای ته‌عالا حوکمه‌کاتان بۆ روون ئه‌کاته‌وه‌و خودا زانایه به‌حالی ئیوه‌و به‌حیکمه‌ته له‌ته‌شریعاتا .

(وَإِذَا بَلَغَ الْاطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۵۹)

وه کاتی که مندالانی خۆتان گه‌شته‌ کاتی بالغ‌بوون و موکه‌له‌ف بوون به‌ئه‌حکام با ئه‌وانیش له‌وه‌ختی هاتوچۆو زیاره‌تا داوای ئیجازه‌ بکه‌ن له‌خاوه‌نی ئه‌و خانوه که ئه‌رۆنه‌ ناوی وه‌کو داوای ئیجازه‌ ئه‌که‌ن ئه‌و پیاوانه که له‌پیشدا باسما‌ن کردن ، واته‌ پێویسته له‌هه‌موو کاتی‌کا داوای ئیزن بکه‌ن ، نه‌که‌ هه‌ر له‌و سی کاته‌دا که باسما‌ن کردن . خودا به‌م جووره ئه‌حکامی خۆیتان بۆ به‌یان‌ئه‌کاو خودا زاناو خاوه‌ن حیکمه‌ته .

(وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ، وَأَنْ يَسْتَغْفِرْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ، وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (٦٠)

ئەم ئایەتە پیرۆزە لە مەعنای ئیستینادایە لە فەرموودە ی پێشوو کە خودای تەعالا فەرمووی : (با بە سەرپۆشەکانیان بەرۆک و سنگیان داپۆشن) جا ئەفەرموی : ئەو ژنانە کە لە بەر پیری و ناتەوانی لە مالدان کەوتوون و دانیشتون و هیوای شووکردنیان نیە و کەلکی هیچیان پێوە نیە . . . ئەو گوناحیان ناگا ئەگەر جلی داپۆشەری زینەتی بەدەنیان دابنێن و نەیکەنە بەر . واتە ئەو سەرپۆش و سینە و بەرەك پۆشە کە ژنان ئەیانکەن بە پەردە ی داپۆشەری جوانیان بۆ ئەو پیرەژنانە دروستە فرە ی بدەن ، بە مەرجی ئەو خۆیان نەنوێن بەو خشل و شتەو کە بۆ جوانی و بە لەشیانەو بەلام ئەگەر هەر هەولی ئەو بدەن خۆیان داپۆشن و سەرپۆش و شتەکیان لانهبەن باشتەرە بۆیان ، وە خودای تەعالا وتاریان لەگەڵ پیاواندا ئەیسێ و ئاگای لە گوشتاریانە ئەگەر ساف بێ یا توێکلدار بێ و زانایە بە رازی دەروونیان .

(لَيْسَ عَلَى الْاَعْمَى حَرَجٌ ، وَلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ ، وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ، وَلَا عَلَى اَنْفُسِكُمْ اَنْ تَاْكُلُوا مِنْ بَيْوتِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اَبَائِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اُمَّهَاتِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اِخْوَانِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اَخَوَاتِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اَعْمَامِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ عُمَّاتِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ اَخْوَالِكُمْ ، اَوْ بَيْوتِ

خَالَاتِكُمْ ، اَوْ مَا مَلَكَتُمْ مَفَاتِحَهُ ، اَوْ صَدِيقِكُمْ ، لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَاْكُلُوْا جَمِيعًا اَوْ اَشْتَاتًا ، فَاِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى اَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُبَارَكَةٌ طَيِّبَةٌ ، كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ الْاٰيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ (٦١)

موفه‌سیره‌کان له ته‌فسیری ئه‌م ئایه‌ته‌دا فه‌رموو‌یانه : بۆ هۆی هاتنه‌خواره‌وه‌ی ئه‌م ئایه‌ته‌ گه‌وره‌ وه‌ختی خۆی کو‌ی‌ره‌کان و شه‌له‌کان و ناساغه‌کان به‌ لایانه‌وه‌ باش نه‌بوو که‌ پرۆن بۆ مائی ئه‌وانه‌ی ناویان براوه‌ له‌م ئایه‌ته‌دا ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ کو‌ی‌ر به‌ هه‌موو لایه‌کدا ده‌ست ئه‌گێرێ له‌سه‌ر سفره‌و ، ئینسانی شه‌ل شوینی زۆر ئه‌گرێ بۆ دانێشتن و ، گه‌لی جار جیگه‌ی له‌سه‌ر خه‌لک ته‌نگ ئه‌کرد ، وه‌ ناساغه‌کانیش ئه‌ترسان له‌وه‌ که‌ خه‌لک ته‌ریزیان لی بکه‌ن ، له‌به‌ر ئه‌وه‌ گه‌لی دوور ئه‌که‌وتنه‌وه‌ له‌ قه‌ره‌بالغ له‌و مالانه‌دا که‌ ناوبراون له‌م ئایه‌ته‌دا ، جا خودا بۆ ده‌فعی ئه‌و (استکراه) ئه‌م ئایه‌ته‌ی نارد ه‌ خواره‌وه‌ ، واته‌ هه‌ره‌ج و ناباری و نا‌ره‌وایی دینی نیه‌ له‌سه‌ر کو‌ی‌رو له‌سه‌ر شه‌ل و ناساغ که‌ بین له‌گه‌لتانا نان بخۆن . وه‌ هه‌روا تاوان نیه‌ له‌سه‌ر نه‌فسی خۆیشتان به‌ ته‌نیا یاخود له‌گه‌ل ئه‌م سی به‌شه‌دا که‌ نان بخۆن له‌ مائی ئه‌ولاد تانا که‌ وه‌کو مائی خۆتانه‌ ، یا له‌ مائی باوکه‌کات تانا ، یا له‌ مائی دایکه‌کات تانا ، یا براکات تان ، یا خوشکه‌کات تان ، یا مامتان ، یا پوورتان ، یا خالتان ، یا خاله‌ — خوشکی دایکتان — ، یا له‌ مائی که‌سیکدا که‌ کلێله‌کات تان وه‌رگرتوه‌و بوون به‌ خاوه‌نی ، به‌ جیگری یا به‌ ئه‌مێنداری ، یا له‌ مائی دۆست و براده‌رتان که‌ هه‌مووتان به‌ یه‌که‌وه‌ یا به‌ جیا جیا دابنیشن و نانی تیدا بخۆن ، جا کاتی چوونه‌ ناو مائی له‌م مالانه‌ ئه‌وه‌ سه‌لام بکه‌ن له‌سه‌ر که‌سانی که‌ ئه‌وانه‌ خۆتان ، یانی وه‌کو خۆتان ، به‌ سه‌لامیکی وا له‌ لای

خوداوه هاتبی و فهرمانی پی درابی ، که ئەو سهلامه پیرۆزه ، چونکی له خوداوه هاتوه ، وه جوانیشه چونکی دلی پی خوش ئەبی ، ئاوه ها بهو شیوه خودای تهعالا ئایاتی قورئانتان بۆ رهوانه ئەکا به هیوای ئەوه که ئیوه زانا بین به ئادابی ئیسلام و شیوهی موسولمانان له ههستان و دانیشتنا .

ریوایهت کراوه له ئەههسهوه که ههزرت —د— فهرموویه تی : کاتی گه یشتی به یه کئی سهلامی لی بکه عومرت درێژ ئەبی ، وه کاتی چوونه ماله وه سهلام بکهن له خه لکی ماله که خیراتتان زۆر ئەبی ، وه نوێژی چاشته نوێژیش بکهن ، چونکی ئەو نوێژه نوێژی ئەو پیاوه باشانهیه که گه راونه ته وه بۆ لای خودا .

وه بازی له موفه سیره کان فهرموویانه : سه رهتای ئەم ئایه ته که (علی الاعسی حرج) ه تا ئەگاته (ولا علی انفسکم) په یوه ندی به مه وزووعی خواردنه وه نیه ، به لکو بۆ ئەوه هاتوه ته خواره وه که به یانی ره فعی هه ره ج و تاوان بکا له کوێر له و شتانه دا که پێویستی به چاوه ، وه له شهل له و شتانه دا که پێویستی به پی ساغه ، وه له نه خوش له و شتانه دا که به نه خوش نا کرین و ئینسانی ساغیان ئەوی . به کورتی ئەم کوێر و شهل و نه خوشه مه عذوورن له نه کردنی ئەو شتانه دا که مه عذوورن تیایانا . ئەمجار له جومله ی (ولا علی انفسکم ... تا دواپی) باسی خواردنه له و مالانه دا وه کو باسمان کردن .

وه قازی به یضاوی له ته فسیره که یا فهرموویه تی : یا حوکسی ئەم ئایه ته له سه رهتای زه مانی ئیسلامدا بوه که خه لکی گه دا زۆر بوون ، له بهر ئەوه خودا ئەمه ی دامه زراندوه که ئینسان له م مالانه دا دروسته خواردن بخواو ، له پاشان نه سخ کراوه ته وه .

وه یا ئەگه ر حوکمه که ئیستیراری بی ، واته ده وامدار بی ، ئەبی حوکسی ئەم ئایه ته مه شرووط بی به حالی ئیزنی خاوه ن مال ، یا ظه نی ره زای

خاوەن ماله که به گوێرهی قهرینهیی ، ئەگەرنا بەلگه گهل و ئوصوولی ئەحکامی ئیسلام لەسەر ئەوەن دروست نیه ئینسان به بێ هۆیهك مالی خهلكی بخوات • به کورتی ئینسان به بێ ئەوه مافیکی رهوای بێی له مالیکیا دروست نیه به هیچ جۆری شتی بکا لهو ماله ، به خواردن یا به غهیری خواردن مه گهر به صهریحی ئیذنی ئەو خاوەن ماله یا به عیلم به رهزا یا به ظهنی رهزا به ظهتیکي وا ئیسناد بدری لهسەر قهرینهیی •

(إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ ، إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ ، وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ ، إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٦٢)

ریوایهت کراوه : ئەم ئایه ته نازل بوه له کاتی هه لکه ندنی خه نده قدا له خواری مه دینه ی مونه وه ره وه له سالی هیرشی ئەحزابدا که سالی پینجی کوچی بو • وه لهو کاته دا گه لی له مونا فیقان ئەهاتن داوای ئیزنیان له هه زره ت --- ئە کرد ، وه عوزریان ئەهینایه وه به بازی عوزری دووری بی ئە صل •

جا خودای ته عالا ئەفه رمویت : خاوەن ئیمانەکان (واته ئیمانی ته واو) ئەوانه ن که ئیمان دینن به خوداو پیغه مه ری خوداو ، کاتی له گه ل هه زره تا بوون بۆ کاریکی گرنگ ، وه کوو گرد کرد نه وه ی خه لك له لایه نی

هەزرەتەو بەو راویژ لە کاری جەنگدا ، یاخود بەو نەفسی جەنگکردن ، یا بەو جێھێنانی سوننەتی لە دینا نەرۆن و هەزرەت بەجێ نەیهێلن تا ئیزنی لی وەرئەگرن . بە راستی ئەو کەسانە کە داوای ئیزنت لی دەکەن ئەوانە ئەو کەسانەن کە ئیمانی راستیان ھەیە بە خوداو پێغەمەری خودا . جا کاتی داوای ئیجازەیان لی کردی بەو بازی کاریان ، کێیان ئارەزووت بوو ئیزنی بەدەی رێگەی بەدە با پرواو داوای لی خۆشبوونیشان بەو بکە لە خودا ، چونکی ئەو کاتە کاتی دەرچوون نەبوە ، بە راستی خودا میھرەبانەو لەوانەبەخۆش ببی لە کاری ناباریان .

(لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا)

کاتی کە هەزرەت — بانگ ئەکەن ئەو بانگکردنی ئەو وەکو بانگکردنی خەلکی تر نیەو پێویستە بەو ئەم بەرێز بن ، کە وای ھەلس و کەوتتان لە گەڵ هەزرەتاو بانگکردنی مەکەن بە بانگکردنی بازیکتان بەو بازیکتان ، بەلکو بە شیوەی ریز وەکو (یا رسول الله) و (یا نبی الله) و بە شیوەی ئەدەب و دەنگی نزم و لە گەڵ ھەیادا ببی .

وە یاخود کاتی هەزرەت ئیو بانگ بکا بەو کاری ئەو بانگکردنە بە سووک تەماشای مەکەن و زوو بڕۆن بەدەنگیەو .

وە یاخود خۆشبوونی ئەو لە ئیو لە کاتی قارا وەکو دۆعاکردنی بازیکتان لە بازیکتان نیە ، ئەو دۆعاکەی زۆر زوو کار دەکاو خودای تەعالای لێی وەرئەگرێ ، جا خۆتان لەو لادەن .

(قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذًا)

به راستی خودا ئەزانێ بهوانهتان که له ئێوه ئەبچرێن و له کۆمه‌لی
حه‌زهره‌ت جیائه‌بنه‌وه‌و خۆیان ئەدز نه‌وه‌ ، به‌ شیوه‌ی په‌نابردن به‌ خه‌لك ، واته
خۆی ئەداته په‌نا شتی یا که‌سی بۆ ئەوه‌ پیتی نه‌زانری .

(فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ
فِتْنَةٌ ، أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٦٣)

واته با خۆیان بپارێزن ئەو که‌سانه که سه‌رپێچی له‌ ئەمری هه‌زهره‌ت
ئەکه‌ن له‌وه‌ که له‌ دنیا دا تووشی ئاشوویێک بین ، یا له‌ روژی قیامه‌تدا
سه‌زایه‌کی سه‌ختیان پێ بگات .

(أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، قَدْ يَعْلَمُ مَا
أَنْتُمْ عَلَيْهِ ، وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ،
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (٦٤)

بێداربن ! به‌ راستی هه‌ر بۆ خودایه‌ ، به‌ بێ په‌یوه‌ندی که‌س ، ئەوه‌ی
وا له‌ ئاسمانه‌کانا له‌ ماده‌و له‌ فریشه‌کانو ئەسته‌یره‌کانو ئەوه‌یش وا له‌
زه‌ویدا له‌ جه‌مادات و نه‌باتات و هه‌یوانات . به‌ راستی خودا زانایه‌ به‌و حاله‌
که‌ ئێوه‌ وان له‌سه‌ری و به‌و روژه که‌ ئێوه‌ ئەگیرێنه‌وه‌ بۆ لای خودا تیا یا .
جا خودای ته‌عالا خه‌به‌رداریان ئەکا به‌وه‌ی کردوو یانه‌ ، وه‌ به‌و یاداش و
تۆله‌یش بۆیان دانراوه‌و خودا به‌ هه‌موو رازو نیازو کارو کرداری ئەزانێ .

سوره تي فورقان مه كي يه ئايه ته كاني ۶۸ و ۶۹ و ۷۰ نه بي ئه وانه مه ده نين ، هفتاو ههوت ئايه ته ، دواي سووره تي ياسين هاتوه ته خواره وه •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا (۱) الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ ، وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا) (۲)

ماشه لالا چه ني گه وره يه وه چه ني فه ري زوره ئه وه خودايه كه بهش بهش وه
 پله پله ئاياتي قورئاني ناردوه بو سهر بهنده ي خاوهن پايه ي خوي كه محسوده ،
 ئه وه قورئانه كه جياوازي خهره له نيوان ههق و بهتالا ، خودايه كي كهوته وه كه
 سهرداري زهوي و ئاسمانه كان بو ئه وه وه بهس • وه ههركيز فهرزده نده
 نه ته وه ي بو خوي بريار نه داوه وه هاوړي نه بو له سهرداريداو هه موو شتي
 كه بوو بي به سهره تاي ئاثار ئه وه دروستي كردوه وه له نه بوو نه وه هيناويه ني بو
 بوون ، وه ريكي خستوه وه ئاماده ي كردوه بو ئه وه يرو باوه رو كارو كردوه وه
 خو و ره وشته كه په يوه ندي ئه بي پييه وه •

(وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ آلِهَةٍ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ، وَلَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ، وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاتًا وَلَا نَشُورًا) (۳)

له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا که ئاشکرایه خودای جیهان خودایه‌کی تاق و بی باکه‌و
هر ئه‌و سهردارو خاوه‌ن ده‌سته‌لاته به‌سهر عالمی غه‌یب و شه‌هاده‌تا • ئه‌و
کافره موشریکانه بریاریان داوه بو خویان چهن مه‌عبوودیکی نابوودی
ناره‌سای وه‌ها که ناتوانن هیچ شتی دروست بکه‌ن ، به‌لکو خویسان
دروستکراون ، وه خاوه‌ن ده‌سته‌لات نین و ده‌ستیان به‌سهر هیچ سوودو
زیانیکدا ناروا بو خویان و ده‌ستیان ناروا به‌سهر مردن و زیندویتی و به‌سهر
زیندوو‌کردنه‌وه‌ی پاش ماوه‌ی مردندا که ناوی مه‌عاده •

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ ، فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا) (۴) وَقَالُوا :
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً
وَأَصِيلًا) (۵)

کافره‌کان له مه‌قامی تانه‌دان له قورئاندا ئه‌لین : ئهم قورئانه هر چه‌ند
وتاریکی درۆیه که هه‌لی به‌ستوه و یارمه‌تیان داوه له‌سهر ئهم هه‌لبه‌ستنه
گه‌لی تر ، به راستی ئه‌مانه ئهم قسه‌یانه کردوه سته‌مکاری و درۆزنییه‌کی
گه‌وره‌یان کردوه • وه بازیکی تر له کافره‌کان وتیان : ئهم قورئانه له قسه
کو‌نه نووسراوه‌کانه که گردی کردوو‌نه‌ته‌وه‌و نووسیونیه‌ته‌وه به‌هوی
نووسه‌ریکه‌وه بو‌ی ئه‌نووسیته‌وه‌و به‌یانی و ئیواره ئه‌بخوینیه‌ته‌وه به‌سهریاو،

ئەویش لە بەری ئەکاو جا پاش ئەووە ئەیخوینتەووە بەسەر ھاوڕیکانیا • بە
کورتی ئەم قورئانە — وەك ئەوانە ئەلین — چیرۆک و ئەفسانە ی پشینانە و
نوو سەرێك بۆی ئەنووسیتەووە پیتی لەبەر ئەکاو ئەویش — واتە پیغمەمە —
ئەیخوینتەووە بەسەر خەلکدا •

(قُلْ : اَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ ،
اِنَّهٗ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا) (٦)

جا تۆ ئەی رەهبەری خۆشەویست لە وەلامی ئەم قسە و گومانیانەدا
پیشان بلی : ئەو قورئانە ئەفسانە نیە ، بەلکو ئایاتی خودایە و ناردوو یەتیە
خوارەووە بۆ لای من ، ئەو خودایە کە زانای ھەموو رازیکی پەنھانە لـ
ئاسمان و زەویداو بە ھەموو رووداویکی کۆن و تازە و ئیستەو داھاتوو
ئەزانن و ، زانایە بە نھینەکانی ھەموو ئەستێرەکان و چلۆنی ھاتوچۆیان و
سوورانەو دیان ، بۆیە وا ئەم قورئانە باسی رووداوی کۆن و ئەوێ روو
ئەدا لە پاشەرۆژا ئەکات • وە بۆیە ھەموو نھینەکانی ئەستێرەمان بە کورتی
بۆ باس ئەکا ، وە ئەم رووداوو نھینیانە لەوانە نین بە ئەفسانە ی کۆن بزانیین ،
زیاد لەوانە ئەو شیوازەو ئەو یاسایە کە بۆ قورئان ھەیە لـ ریکخستنی
جوملەکانیا لە عیبارەتی عەرەبی تردا نیە ، جا کەلامی وەھا بێ مەعلوومە
کەلامی خودایە ، وە خودا ئەزانن ئیوہ بە عەنادو جەھل ئەم قسانە ئەکەن ،
وە ئەگەر خودا لە گەلتانا میھرەبان نەبوا یە ، یاخود مولا حەزە ی ئەو
ئەولادانە ی نەکردایە کە لە پاش ئیوہ دینی ئیسلام وەر ئەگرن و سوودیان
بۆ عالەم ئەبێ •• لە تۆلە ی ئەم قسە نابارانەدا ئیوہ ی لەناو ئەبرد ، بەلام
خودا تاوانبەخش و میھرەبانە بۆیە چاوپۆشیتان لی ئەکا •

(وَقَالُوا : مَا لِهَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ ، وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ؟ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ؟ (۷) أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ ، أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ؟ وَقَالَ الظَّالِمُونَ : إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ! (۸) أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ ، فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا) (۹)

ئەو کافرانە بۆ بەرھەلستی پەيامی پيغەمەر — د — ئەلین : ئەگەر ئەو زاتە رەھبەر بوایە ئەبوو حالى لەگەڵ حالى ئیمەدا جیاواز بوایە ، ئیستە بۆچی وەکوو ئیمە خواردن ئەخواو بە بازارا ئەگەرئى ؟ بۆچی فریشتەیی لە ئاسمانەو نەهاتە خوارەو بۆ لای هەتا لەگەڵیا بوایی و خەلکی بترسانایی لە سزای خودا ؟ یاخود بۆچی خەزینەیی لە زیرو زیوی بۆ نەخراوەتە خوارەو نەخراوەتە بەر دەستی تا بیکە بە هۆی ژيانى خۆی و ژيانى پەپرەوکانى و بە هۆی رەغبەتى خەلکیش بۆ لای ئەو ؟ یاخود ئەگەر خەزینەى بۆ نەهات بۆچی ییستایىکی نیه که لە بەرەکەى بخوات ؟

و ئەو ستەمکارانە پاش ئەم بەرھەلستییه بى نرخە وتیان : مادام ئەم شەخصە یەکى لەم تەئیداتەى نیه ، وەدەرکەوت که پيغەمەر نیه ، دیارە که ئینسانیکە جادوولیکراوە و یرو هۆشى نەماوە و لە خۆیەو قسەى پڕو پووج ئەکا .

جا ئەى خۆشەویست بڕوانە بۆ ئەو بى ماریفەتانەو ئەو بى روشدانە چلۆن ئەو وتارە نابارانەیان وتو ریگەیان لە خەلک و نکرد تا بە جارئ

گومرا بوون له ریگهی ناسینی ئەحوالی واقعی توو که سیفەتی ریسالەتە ؟
ئیتەر وایان لی هات که نا توانن ریگهی رزگاری بگرن .

وه ئەگەر گومراو بەدبەخت نەبوونایێ ئەیانزانی که حالی پیغەمەران
بانگکردنی خەڵکە بۆ ریگهی باوەرکردن بە پەروەردگاری عالەم و هەستکردن
بە لێرسراوی و تیکۆشین بۆ خوو رەوشتی بەرز . وه عادەتی خودا وا نەبوه
که فریشتە لە ئاسمانەوه رەوانە بکاتە خوارەوه ، وه ئەگەر فریشتە ی رەوانە
بکردایە ئیتەر کەس ماوەی قسە ی نەدەماو دین وەرگرتن ئەبوو بە کاریکی
ئێجباری لەسەر هەموو کەس ، ئەو کاتە فەزڵ و پایەیی نەدەما بۆ ئەو کەسە
که موسوڵسان بوو ؛ چونکی بە ناچار موسوڵمان بوو له فریشتە ترساوه .

هەر وا عادەتی خودا وا نەبوه که بە مال و دارایی و بە باخ و بیستان
کاری پیغەمەران بخاتە ری ؛ چونکی ئەم جوۆرە کارانە خزمەتی ئارەزووبازی و
شەهوەتپرانی و دنیاخوازی ئەکەن ، وه پیغەمەران بۆ ئەوه رەوانە ئەکرین که
نەفس بشکینن و ماوەی خەیاڵاتی شەیتان و نەتەوهی نەدەن له دڵ و دەروونی
عالەماو . پەيوەندی پەیدا بکەن له نێوان بەندەو مەعبودا بە بەندەیی و
طاعت و رووکردن له ذاتی باری و چاوەڕێ کردن بۆ رزاندنی بارانی رەحمەت
بەسەر دڵ و دەروونا .

(تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ: وَيَجْعَلَ لَكَ قُصُورًا) (١٠) ، بَلْ كَذَّبُوا
بِالسَّاعَةِ ، وَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا) (١١)

زۆر گەورەو خاوەن فەرە ئەو خودایە که ئەو نە خاوەن دەستەڵاتە
ئەگەر خواستی لەسەر بێ لەم دنیادا شتیکت پێ ئەدا که باشتر و خاوەن

سوودتره لهوهی که ئەوان وتیان که عیاره ته له چهن باخی که جۆباری زه لال و ساف و رووناک له ژیر داره کانیانه وه رهوان بی و چهن عه مارهت و قه سړیکشت پی ئەدا ، به لام ئیسته لهم دنیا دا ئەمه ناکا بۆ ئەوه له دنیا دا بی به ئیمام و پیشه وای ئەوانه که خزمه تی روح و ئەخلاق و صفای دل و دەر وون ئەکهن . به لام ئەی خوشه ویست تۆ واز بی نه له باسی ئەو کافرا نه و له واته شیتانه که یان ، ئەوانه کۆمه لیکن ئینکاری هاتنی قیامه تیان کردوه و چاویان ههر له دنیا وهیه بۆیه ئەو قسانه ئەکهن ، وه ئیمه ئاماده مان کردوه بۆ ئەوانه که ئینکاری قیامهت ئەکهن ئاگریکی به تین و نابار .

(إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا) (۱۲)

کاتی ئەو ئاگری دۆزهخه چاوی ئەکه وی به مان ، واته کاتی ئەو ئاگره دهر کهوت به و شیوه ئاماده کراویه . . دهنگ و ناله یه کی رقاوی له و ئاگره ئەبیستن ، دهنگی که له ناو دله وه دیتته دهره وه .

(وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنَيْنِ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا) (۱۳)

وه کاتی ئەم کافرا نه بهاوینرینه شوینییکی تهنگی نارمه سا له دۆزهخدا به دهست به مله وه به سراوی هاوار ئەکهن و داوا ی مالویرانی بۆ خویان ئەکهن .

(لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا) (۱۴)

جا له لایەنی فریشتەیی مەئمووری دۆزەخەوه پێیان ئەوتری : ئیمڕۆ
یەك جار هاوارو داوای مالتویرانی مەكەن ، بەلكو زۆر هاوار بكەن و داوای
مالتاوی زۆر بكەن .

(قُلْ : اَذَلِكْ خَيْرٌ اَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ،
كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ؟ (۱۵) لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ،
كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا) (۱۶)

جا ئەو خۆشەویست تۆ بۆی بەو کافرانە : ئایا ئەو سزا ناباری رۆژی
قیامەتە باشە یا ئەو بەهەشتە هەمیشەییە کە لەسەر بەلێن دراوه بە موسولمانە
خاوەن پارێزەکان ، وە بریار دراوه بۆیان لە پاداشی ئیمان و کـردەوهی
چاکەداو ئەو بەهەشتە جیگەو مەلبەندی پاشەرۆژی ئەو موسولمانانەیه ؟

و ههیه بۆ موسولمانەکان لەو بەهەشتانەدا هەرچی دلێان داوای بکاو
حالیان وەهایه ئەمێننەوه تیا یا هەتا هەتایەو ئەم پاداشە بەلێنی پێ دراوه لە
لایەنی خوداوه و داواکراوبووە لە لایەنی بەندهکانی خوداوه . واتە کاتی خۆی
موسولمانان لە ماوهی ژیاانی دنیا دا داوای ئەو بەهەشتانەیان لە خودا کردووە
خودایش فەرموویەتی بە پێغمەران کە لە لایەنی خوداوه بەلێنیان پێ دراوه و
خودا جێ بەجێی ئەکا .

(وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ وَايَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ، فَيَقُولُ :
اَنتُمْ اَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ اَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ؟ (۱۷)
قَالُوا : سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا اَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ

مِنْ اَوْلِيَاءَ ، وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَاَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ
وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا (۱۸) فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ ، فَمَا
تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ، وَمَنْ يَظْلِمِ مِنْكُمْ تَذِقْهُ
عَذَابًا كَبِيرًا (۱۹)

لهو روژهدا که خودای تهعالا ئهو کافرانه حهشر ئهکا له گهل ئهوانهدا
که ئهوان بهندهیان بو ئهکردن بیجگه له خودا ، وهکو عوزهیرو ، مهسیح...
خودای تهعالا ئهفهرمویت بهو کهسانه که کافرهکان عیبادهتیان بو کردوون :
ئایا ئیوه ئهم بهندانی ئیمهتانه گومرا کردوه یاخود ئهوان خویان گومرا بوونو
ریگهی خویان ون کردوه ؟ ئهوانیش له وهلامی پرسیارهکی خودادا عهرزی
ئهکهن : پهروهردگارا تو پاکی و دووری له شهریک و هاوری و قهت شیاو
نیه بو ئیمه بیجگه له تو کهسی بکهین به دوست و یارمهتیدهر یا بهندهیی بو
بکهین مادام ئیمه بهندهی توین و بهندهیی بو تو بکهین چون به کهسیکی
تر ئهلین له گهل بهندهیی تودا بهندهیی بو ئیمهیش بکا ! نهخهیر شتی وا له
ئیمهوه نهبوه ، بهلکو تو به گهورهیی و به بیباکی خوت ئهمانهت کردوه به
خاوهرن دهستهلات له گهل باولکو باپیرهیاناو خوشی دنیات پیداون ههتا
ئهوانیش بایی بوون و ناوی توین له بیرچوهوهو بوون به گهلیکی له ناوچوو...
جا پاش ئهم پرسیارو وهلامه خودا به کافرهکان ئهلیت : ئهوا ئهوانه که ئیوه
به خودایان ئهزانن ئیوهیان به درۆختهوهو یهخهیان ههلهتهکان له ههر
وتاریکی وا که به زمانی ئهوانهوه ئهتانت ، ئیتر ئیوه ناتوانن سزای خودا
له خوتان دووربخه نهوهو ناتوانن یارمهتیدهری دهسبخهن بو چارهیی ئهم
سزایه که وا به سهرتانهوه وه ههرکهسیکیش له ئیوه ، ئهی خهلکی چهرخو
زهمانه ستهمکاری بکهن به سهرپیچی له فرمانی پیغمهر — د — ئهوه
ئیمه سزایهکی گهورهی پی ئهچیزین له روژی قیامهتا .

(وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ
الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ، وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ
فِتْنَةً ، أَتَصْبِرُونَ ؟ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا) (٢٠)

ئەي پيغەمەری خوشەويست ئيمە پيش زەمانى تۆ ھەر پيغەمەر يىکسان
ناردووە ھەر وەکو باقى مرقوف وابوونو بە بازاردا گەراونو خواردنيان
خواردەووە لەسەر ياساي ئاساي ئادەمیزاد ژياونو ، وە ئەوانە کە
پيغەمەرەکانسان بۆ ناردوون بى شەرميان لەگەڵ کردوون ، وە بازى لە
ئيوەم کردووە بە ھۆى ناردەتە بۆ بازىکتان ، واتە ئەم پيغەمەرەمان
گيرۆدەى دەستى کافرە بى ئامانەکان کردووە ئەوانيش خويان گرتووە ، جا
ئایا ئيوەيش لەسەر سوننەتى پيغەمەرى پيش خۆتان خۆئەگرن ، واتە ھەر
ئەوەيش مونا سبە بۆ ئيوە (يانى ھەزەرتو پەپرەوەکانى) کە صەبر بکەن ،
وہ پەرەردگارى تۆ بينايەو چاوى لە ھالى ھەمووتانەوہیە •

(وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا : لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْنَا
الْمَلَائِكَةُ : أَوْ نَرَى رَبَّنَا ! لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ
وَعَتَوْا عَتَوْاً كَبِيراً) (٢١)

وہ ئەو کافرە بى باوەرمانە کە ھىواى گەشتيان بە ئيمە نيە لە قیامەتا،
لەبەر ئەووە باوەریان بە قیامەت نيە ، ئەلین : ئەووە بۆچى بازى لە فریشتەکانى
ئاسمان نەھاتنە خواریووە بۆ سەر ئيمە بۆ ئەووە ھەوالمان پى بدەن کە
محەمەد — د — پيغەمەرى خودايە ، ياخەير بۆچى خودامان نەبينى ھەتا پيمان
بلى باوەر بکەن بە محەمەدو ئيمەيش باوەرى پى بکەين ؟ بە راستى ئەم

کافرانە گەلێ گەلێ خۆیان بە گەورە تەماشاکرد لە زاتی خۆیاناو
زیادەرەوییهکی زۆریان کردو لە ئەندازە لایان دا بە لادایتیکی زۆر •

(يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَى يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ ،
وَيَقُولُونَ : حَجْرًا مَحْجُورًا (٢٢) وَقَدِمْنَا إِلَى مَا عَمِلُوا مِنْ
عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا) (٢٣)

ئەمانە کە ئیقتیراحی چاوپێکەوتنی فریشتە ئەکەن لە خۆیان دەرچوون،
وە فریشتە نایەتە خوارەووە بۆ لای کەس بۆ لای پیغەمەرەکان نەبێ بۆ ئەو
کە پەیغامی خودا یێن بۆ لایان • بەلێ فریشتە ئەتیرینە خوارەووە بۆ
گیانکێشانیان و بۆ دانەبەریان بۆ مەحشەر ، وە لەو رۆژەدا کە فریشتەکان
ئەیین هیچ موژدەو خۆشی بۆ تاوانباران نیە ، بەلکو بە پیچەوانەووە لەو
رۆژەدا فریشتەکان یا گیان ئەکێشن وە یاخود لییان ئەخوڕن بۆ مەیدانی
حسیب و کتیب • وە کافرەکان ئەلێن : دەخیل دەخیل خودا مەنعی ئێوە بکا
لە هاتن بۆ سەرمان ، وە یاخودا ئێوە هەر دوورخراوە بن لیمان ، واتە
ئازاری دلی خۆیان بەرابەر بە دیتنی ئەو فریشتانە دەرئەبرن •

وە لەو رۆژەدا دێن بە لای ئەو کردەوانەووە کە ئەوانە کردووین و ، بە
خەیاڵی خۆیان باش بوون ، ئەو کردەوانە ئەکەین بە تۆزو تەمیککی بلاوکران
بە ئاسمانا یا بە هەوای جیهانا •

(أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ
مَقِيلًا) (٢٤)

وه ئەوانه که ئەچنه بههشته وه لهو چهرخه دا که موسولمانه کانن زۆر باشترن له کافره کان له باره ی قه رارگا و ئارامگا و شوینی ئاسایش کردنه وه .

(وَيَوْمَ تَشَقَّقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ ، وَتُزَلُّ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا) (٢٥) الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ، وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا) (٢٦)

وه لهو رۆژه دا که ئاسمان به هه ور که رت ئەبی ، واته پارچه پارچه هه ور له ئاسمانه وه دینه خواره وه مه لائیکه یش له گه ل دهفته رو نامه ی کرده وه ی خه لکدا دینه خواره وه . جا لهو رۆژه دا سه روکی و گه وره بی و سه رداری هه ر بۆ خودایه و به شی که سی تیدا نامینی . واته له دنیا دا به مولکی مه جازی جوړه عه لاقه بی هه یه بۆ ئاده میزاد ، به لام له رۆژی قیامه تا ئەوه نامینی و هه موو مال و دارایی هه ر بۆ خودایه و له واقعیدا ئەو رۆژه رۆژی که زۆر نارەحه ت و نا هه مواره بۆ کافره کان .

(وَيَوْمَ يَعْصِي الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ : يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا) (٢٧) يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا) (٢٨) لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ، وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا) (٢٩)

وه لهو رۆژه دا که ئینسانی سته مکار هه ردوو ده سستی خۆی له به شیمانیدا ئەگه زی . . ئەلێت : کاشکی له گه ل پیغه مه را ریگه م بگرتایه ، ئەه ی هاوار بۆ من کاشکی فلان که سم نه گرتایه به دۆست و براده ری خۆم ،

به راستی منی گومرا کرد له خویشو یستنی ئیسلام و باوه پرکردن به خوداو به قورئان و خویندنه وهی پاش ئه وه که هات بو لام و کهوته بهرده ستم وه له واقعدا شهیتان له بو ئینسان نامهرده و ئه کهوێته دهست برینی ههتا به تهواوی ئه یفه و تینیی *

(وقالَ الرَّسُولُ : يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا) (٣٠)

وه له هه مان رۆژدا پیغه مه ر — عه رزی باره گای خودا ئه کاو ئه لئى : په روه ردگارا به راستی گه له کهم ته رکى قورئانیان کرد ، واته پشتیان تیکردو باوه ریان پێ نه کرد که کهلامی خودایه *

(وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ ، وَكَفَى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا) (٣١)

ئهی خو شه ویست وه کو ئهم کافرا نه له زه مانى تۆدا دوژمنی تۆ و باوه رت پێ نا کهن هه روا بریارمان دا بو هه ر پیغه مه ری دوژمنی له تاوانباره کان ، به لام خودای ته عالا به سه له بابته تی شاره زا کردن و یارمه تیدانی ئه و پیغه مه رانه وه که ناردوونی وه له یارمه تی تۆیشدا که به حه ق ره وانه کراوی بو سه ر جین و ئینس *

(وقالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ؟ كَذَلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا) (٣٢)

واته کافره کان وتیان : بۆچی قورئان هه مووی به یهك جومله به جاری نه هینرایه خواره وه ؟ وه ئیمهیش له وهلامدا ئه لێین : بۆیه قورئانسان بهش بهش کردو بهرودوا ناردمانه خواره وه تا دلی توی پی به هیز بکهین بۆ ئه وه له مه عناکهی تی بگهیت ، یا بۆ ئه وه دلی تو دابه زرینین له ئیسانا ، چونکی له ههر کاتیکدا کهسی یا چهن کهسی پرسیار ئی بکهن و من چهن ئایه تی رهوانه بکهم بۆ وهلامی ئه و پرسیاره گه لی گه لی دلت دانه مه زری و شادمان ئه بی به میهره بانی خودای تهعالا • ههروا مادهم به پی رووداو ئایهت یته خواره وه ئیسان باشت له راستی تی ئه گاو زیاتر بهرچاوی دلی گوشاد ئه یته وه ، وه مادام بهش بهش یته خواره وه له گه ن ئه وهیشا کهس نه توانی به رهه لستی بکا ئه وه زۆرترو زیاتر دهر ئه کهوی که قورئان موعجیزه یه وهی له وه که هه مووی به جاری یته خواره وه به رهه لستی نه کری ، وه له بهر ئه وه ئیسان حالی ئه بی جار به جار که حوکی پیشو مه نسووخ بوه و ئهم ئایه ته که له دوایدا هاتوه (ناسخ) ه بۆ ئه و • وه مادام بهش بهش یته خواره وه له ههر جاریکدا بازی به لگه به پی کات دهر ئه کهوی بۆ تیگه یشتن له مانای قورئان و ئیسان باشت دلی له سه ر مانا کهی دانه مه زری •

وه ههروا که بهش بهش و بهرودوا ناردمانه خواره وه بۆ لات له بهر ئه و فهوائیده که وتران ئه و ئایه تانه یسان بۆ خویندیه وه به شیوه یه کی به مۆلهت و ئایهت له دوا ی ئایهت •

(وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَاحْسَنَ تَفْسِيرًا) (۳۳)

ئهی پیغمه ری خوشه ویست ئه مین به ئه و کافرا نه هیچ پرسیار ئی پرو پووچی وات لی نا کهن که وه کو (ضرب المثل) وابی ئیلا ئیسه نه

به رانبه ری ئه وه وه نموونه و مه ئه لیکه راست و واقعی و زور جواترت له عیباره تی خه لک بو ئه ئیرین بو دهربرینی ئه حکامی دینی چ ئیعتیقادی و چ کرده وه یی و چ ئه خلاق و چ غهیری ئه مانه .

(الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا) (۳۴)

ئه و کافره به دبه ختانه که حه شرئه کرین و ئه برین بو دۆزه خ به سه ر رو خسارا نه ک به سه ر پیدا له بهر سه رسه ختی و به دکرده وه یی خۆیان ئه وانه نا هه مو ارترن له باقی خه لک له خوصووصی جیگه و ریگه ی قیامه ته وه و زورتر له خه لکی تر گو مران .

ئه م ئایه ته له مه قامی رهدی وتاری کافره کانا یه که وتوو یانه : محه مه دو په یره وانی له پاشه پوژا له هه موو کهس خراپترن ، جا خودایش ئه فه رموی : ئه و کافرا نه که به و جو ره ناشایسته ئه برین به ریگه دا ئه وانه ن خراپتر نه ک ئیوه .

ریوایه ت کراوه له ئه نه سی کورپی مالیکه وه : کابراینی هات عه رزی حه زره تی کرد : چلۆن کافران به سه ر روودا ئه پوۆن بو حه شر ؟ ئه ویش فه رمووی : ئه و که سه ئه یان با به ریډا له سه ر دوو پی ئه یشته وانی له سه ر روو حه شریان بکا له روژی قیامه تا .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ ، وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ

وَزَيْرًا (۳۵)

فَقُلْنَا : اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ،
فَدَمَّرْنَا هُم تَدْمِيرًا (۳۶)

وه کیتابی پیروزی تهوراتمان دا به موساو هاروونی برایشان کرد به
وهزیری و پشتیبانی له بانگکردنی خه لکدا بو دین و فرمانبرداری خودا ،
جا پیم وتن : برۆن بو سهر ئه و گه له که سه ریچیان کردوه و ئایه ته کانی
ئیمه یان به دروختوه ته وه . ئه وانیش رویشان و بانگیان کردن بو دینی حق
که چی ئه وان به رهه لستیان کردن ، جا ئیمه ییش یارمه تی موساو هارونسان داو
ئه وانسان ریشه که ن کرد .

(وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ ، وَجَعَلْنَا هُمْ
لِلنَّاسِ آيَةً ، وَاعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا) (۳۷)

وه گه لی نوحیشان به ئاوو لافاوی بی ئامان خنکان له و کاته دا که
ئینکاری نوح و باقی ره به رانیان کردو کردم به نیشانه ی قارو ته وانایی
خۆمان بو ئاده میزادان ، وه ئاماده مان کرد بو ئه و سته مکارانه سزایه کی
سه خت و ئیش گه یین .

(وَعَادًا ، وَثَمُودًا ، وَأَصْحَابَ الرَّسِّ ، وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ
كَثِيرًا) (۳۸)

هه روا گه لی عادو گه لی ته مود . کۆمه لی بیری نه چنراوو . خه لکی
چهن چه رخیکی دیکه ی بهینی کۆن و تزدی ئه و کافرانه ییشان کرد به
نیشانه ی ته وانایی خۆمان .

هودی نارد بۆ عاد ، صالح بۆ ته‌مود
شوعه‌یب بۆ ته‌هلی بیری نامه‌سعوود
چونکی قه‌ومه‌کان گران به ئینکار
ده‌ماریان ده‌ره‌ات له‌ رووی رۆزگار
خودایش هه‌ر ماوه‌و قودره‌ت وه‌کو خۆی
جا کئ ته‌یه‌وی بیتسه مه‌یدان بۆی ؟
خۆزگه‌م به‌و که‌سه له‌سه‌ر هۆشو فام
ئه‌ژی و خۆی ناکا به‌ په‌ندی ته‌ییام

(وَكَلَّا ضَرْبْنَا لَهُ الْاَمْثَالَ ، وَكَلَّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا) (٣٩)

وه بۆ هه‌ر کام له‌م قه‌ومه‌مانه ته‌وه‌ی پێویست بێ له ئامۆژگاری و
گیرانه‌وه‌ی به‌سه‌ره‌اتی عه‌جایی رۆژانی پێشووی گهلانی رابوردوو بۆمان.
گیرانه‌وه بۆ ته‌وه په‌ند بگرن و به ته‌ده‌ب فه‌رمانی پێغه‌مه‌ره‌کان وه‌ربگرن ،
به‌لام په‌ندو ئامۆژگاری سوودی نه‌بوو ، جا هه‌موو یانسان هاری به‌یه‌کاو
هه‌لمان وه‌راندن •

(وَلَقَدْ اتَّوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي اُمْطِرَتْ مَطَرًا سَوًّا ،
اَفَلَمْ يَكُونُوا يَرَوْنَهَا ؟ بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نَشُورًا) (٤٠)

وه ته‌و کافرا نه‌ گه‌لێ جار رابوردوون به‌سه‌ر ته‌و دیدا که بارانی
ناشیرینی نابار ، یانی به‌ردی قاری خودایان به‌سه‌را باری ، ئایا ته‌مانه ته‌و
به‌سه‌ره‌اتیه‌یان نه‌دیوه هه‌تا په‌ندی پێ بگرن ؟ به‌لکو ته‌گه‌ر چاوشیان پێ
بکه‌وی په‌ندی لێ وه‌ر ناگرن ، چونکی به‌ ته‌مای زیندو بوونه‌وه‌ی قیامه‌ت،
نین •

(وَإِذَا رَأَوْكَ إِذَا يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا ، أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ؟) (٤١) إِنَّ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ، وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلًا) (٤٢)

کاتی ئەو کافرانه تو ئەبینن ئەتکەن بە جیگهی پیکه نین و گالتە جارو ئەلین : ئا ئەم شتە بێ نرخە یە خودا بە رابەری ناردوو یە تی بو ئیمە ؟ ! بە راستی لەوانە بوو لە رێگە لامان بداو و نسان بکاو دوورمان بخاتەووە لە بەندەیی بته کانی خۆمان ، ئەگەر خۆمان نە گرتایەو بەردەوام نە بوایەین لەسەر بەندەیی بته کان • جا خودا ئەفەرمویت : ئەو کافرانه لە داها تووی نزیکدا ، کاتی سزایان چاوپێ ئەکەوی ، ئەزانن کێ لە کێ گومرا ترە لە بارە ی رهوشت و رهفتاره وه •

(أَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ؟ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ؟) (٤٣)

ئاگادارم بکەن و هه وائم بده نێ ئایا ئەگەر کەسی خودای واقعی خۆی بکا بە هه وای نه فسی خۆی •• ئایا تو ئەبی بە وه کیل بو ئەو کەسه و ئەتوانی چاری ته نگوچه له مه و ناباری ی ئەو بکه ی ؟

(أَمْ تَحْسَبُ أَنْ أَكْثَرُهُمْ يُسْمِعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ؟) (٤٤) إِنَّهُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا !) (٤٤)

نهخهیر ئایا تو گومان وا ئه بهی که زۆربهی ئه و کافرانه به گوئی شت
 ئه بیسن ، یا چاویان شت ئه بینن به بینن و بیستنن که سوودی لئ وهر بگرن ؟
 نهخهیر ئه وانه وه کو ئازهل وان ، به لکو له ئازهلش گومراترو خراپترن ؛
 چونکه ئازهل مل رائه کیشن و به فهرمانی خاوه نه که یان ئه جوولینه وه و جار جار
 دۆست و دوژمنی خویان له یهك جیا ئه که نه وه •

(اَلَمْ تَرَ اِلٰى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ ؟ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَنَّهُ
 سَاكِناً ، ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلاً (٤٥) ثُمَّ قَبَضْنَاهُ
 اِلَيْنَا قَبْضاً يَسِيراً) (٤٦)

ئایا ئه ی خاوه ن چاو ناروانی و ته ماشا ناکه ی خودای تهعالا چلۆن
 سیبه ری راخستوه به سه ر رووی جیهانا له بهینی طولووئی فهجرو طولووئی
 رۆژا ، وه ئه گه ر بیویستایی راوهستی ئه وه له شوینی خویدا دامه زراوی
 ئه کردو به و شیوه ئه مایه وه و ، کهس گومانی نه ده برد که ئه و سیبه ره شتیکی
 راسته وه بووه هه یه ، له پاشان ده ر که وتنی رۆژمان کرد به ده لیل له سه ر ئه وه
 که شتیکی واقعی و دامه زراوه ، پاش ئه وه ئه و سیبه ره مان وه ر گرتوه بو
 لای خویمان ورده ورده له سه ر میزانی به رزبوونه وه ی رۆژ •

جا ئه م ئایه ته پیرۆزه ده لیل له سه ر ئه وه که سیبه ر شتیکی وجوودییه و
 سیبه ر رووناکییه کی میانه یه له ئیوان تاریکی ته و اوو رووناکی ته و او دا •

(وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاساً ، وَالنَّوْمَ سُبَاتاً ،
 وَجَعَلَ النَّهَارَ نَشُوراً) (٤٧)

خودا خودایەکی وایە که ماودی شەوی کردووە بە بەرگۆ پۆشاک بۆ
ئێوە • واتە داتان ئەپۆشی لە بەرچاوی دوژمنان ئەگەر بە شەوا بڕۆن بۆ
شوینی ، وە داتان ئەپۆشی لە بەرچاوی تەماشاکەرانی ئەگەر یەکی یەوێ
بۆتان بڕوانی ، وە ئەبێ بە قەلاو پارێزگا بۆتان و داتان ئەپۆشی لە بەرچاوی
ئەوانەدا که قەسەدی سەرتان ئەکەن ، وە نوستیشتی کردووە بە هۆی ئاسایش
بۆ لەشتان لە کاتی ماندووبووناو بۆ دلتان لە کاتی پەستی و زویریدا ، وە
ماوەی رۆژی کردووە بە هۆی دەرچوون لە مال بۆ کارو کاسبیتان و ئەگەر
نوستن بە مردن دابنێن ئەوە بەخەبەرەتانی رۆژ وەکو زیندووبوونەوەی
قیامەت وایە (نوستن برای مردنه) •

(وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ،
وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا (٤٨) لِنُحْيِيَ بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا ،
وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْاسٍ كَثِيرًا) (٤٩)

وە خودا خودایەکی وایە که باکان رەوانە ئەکا بە بەینی زەوی و ئاسمانا
بە موژدەدەر لە بەردەمی بارانی رەحمەتی خۆیەووە بە دواي ئەودا باران
ئەتێری ، وە ئێمە لە ئاسمانەووە رژاندوو مانەو ناردوو مانەتە خوارەووە بارانیکی
زۆر پاک و خاوی و خۆی ساف و پاکەو ئەوەندەیش رەوان و سافە پیسی
لەئەباوشت پاک ئەکاتەووە ، وە ئەو ئاو و بارانە یەشمان بۆیە رژاندووەتە خوارەووە
هەتا شاریکی وێرانی پی زیندووبکەینەووە ، واتە شاریکی وێران لەبەر
برسیتی و بی ئاوی و بی نانی ، یا عەرزیکی وێرانی وشکی بی سوود و خیر •
وە بە ئاوی ئەو بارانە ئاو ئەدەین ئادەمیزادیکی زۆرو گیانلەبەرانیکی بی
ئەندازە لەوانە ی که لەسەر زەویدا دروستمان کردوون •

(وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا ، فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ
إِلَّا كُفُوراً) (۵۰)

وه به راستی ئیمه ئهم باسه مان کردوه به عیاراتی جیاجیاو له مونا سه باتا
له بهینی ئهوانه دا بۆ ئه وه بیرئ بکه نه وه به هۆی ئه وه دهرزو ئامۆژگاریانه وه،
که چی زۆربهی ئاده میزاد هیچیان - بیجگه له کوفرو ئینکاری خودای
ته نیا - ناوی و ئینکاری ئه وه نیعمه تانه ئه کهن که پیمان دراوه •

(وَلَوْ شِئْنَا لَبعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا) (۵۱)

ئه گهر خواستمان له سهر بوايه له هه موو دییه کدا رابه ریکی ئاده می
ترسیتمان ئه نارد ، به لام ئیکتیفامان کرد به تۆ له بهر ریژی تۆ له لامان •

(فَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ ، وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا) (۵۲)

مادام من خودایه کی ئه وه نده گه وره م تۆ هه رگیز ئیطاعه ی کافره کان
مه که له و بیرو باوه ره نابارانیانه داو له و کرده وه ناهه موارانهدا که کافره کان
وان له سهری ، وه هه میشه جیهاد بکه و به هۆی ئهم قورئانه وه تییکۆشه له
گه لیانا به تییکۆشانیکی گه وره و به ئامۆژگاری و به ته رغیب له سهر به هه شتی
به رزی پایه دارو ترساندن به دۆزه خی ناهه موار ، به لکو روو بکه ن له خوداو
لاده ن له هه را •

(وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ : هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ ، وَهَذَا

مِلْحٌ اِجَاجٌ ، وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا) (۵۳)

خودا خودایه کی وایه دوو دهریای له پان یه کا راگرتوه بی تیکه لی
سنووریان له گه ن یه کا . ئەم دهریایانه ئاویکی خوش و ساف و گه واری
ههیه ، وه ئەوی که یان ئاویکی سویری تالی ههیه ، وه له بهینی ئەم دوو
دهریادا په ردهیه کی قودره تی داناوه و طه یعه تیکی مانعه و دافعه ی وای
دروستکردوه نایه لی تیکه لی یه ک بین و، وه زعیکی له مونا فهره ت دروستکردوه
له ناویانا که له وانه نیه تیک بچی و بی به مولایه مه ت له بهینی ئەوانا ، وه به
زمان به یه کتر ئەلین : (حجرا محجورا) ئەمه وی دوور به له توو زور
دوور به .

(وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ،
وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا) (۵۴)

وه خودا خودایه که دروستی کردوه له ئاوی تووم گه ای ئاده میزاد ، وه
ئهو ئاده میزاده ی کردوه به هوی نه سه ب و باوک بو نه ته وه ئەگه ر نیرینه یه ،
وه به هوی تیکه لی و خزمایه تی ژن و ژنخوازه وه ئەگه ر مینه بی ، وه خودای
تهعالا ته وانا بووه هه ر ته وانا یه له سه ر هه ر شتی خواستی بکا بو کردن
ئهیکا و هه رچی خواستی لی نه بی نایکا .

(وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْتَفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ،
وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهِيرًا) (۵۵)

ئهو کافرا نه به نده بی ئەکه ن بیجگه له خودا بو چه ن بتی که سوودیان
پی ناگه یه نن و زیانیان لی ناده ن ، واته خاوه نی هیچ هیزی نین هه تا سه رفی

بکه‌ن نه سوودا یا له زیانا به‌را بهر به کەس ، وه به راستی هەر له ته‌ساسه وه
کافر نامه‌رد بوه و پشتیوانی شه‌یتانی کردوه له موخاله‌فه‌ی خودادا •

(وما ارسلناك إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا) (٥٦)

وه ئیمه تۆمان نه‌ناردوه به موژده‌ده‌ر نه‌بی بۆ موسولسانان و ترسینه‌ر
بۆ کافران و تۆ هەر حه‌قی موژده‌دان و ترساندنت هه‌یه‌و به‌س •

(قُلْ : مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ
يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا) (٥٧)

تۆ ته‌ی رابه‌ری راست بلێ به‌و کافرانه : من داوای هیچ پاداشی له
ئێوه ناکهم ته‌وه نه‌بی هەر که‌سی ته‌یه‌وی رێگه‌یی بگرێته به‌ر بۆ لای خودای
خۆی و ته‌و رێگه‌گرته به‌شی منیشی تیا به‌ له پاداش له روژی خۆیدا •

(وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ ، وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ،
وَكَفَىٰ بِهِ بَذُنْ ثَوْبٍ عِبَادِهِ خَبِيرًا) (٥٨)

وه ئیعتیما‌د بده‌و پال بده‌ره‌وه به‌سه‌ر میهره‌بانی و پارازتنی ته‌و خودایه
که زیندوه‌و نامرئ و ته‌نزیه‌ی بکه له عه‌یب له‌گه‌ل سوپاس و ستایشیا ، ته‌و
خودایه به‌سه له خوصووصی ئا‌گاداری‌یه‌وه به‌سه‌ر گونا‌هه‌کانی به‌نده‌کانی
خۆیدا •

(الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ
أَيَّامٍ ، ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ ، فَاسْأَلْ بِهِ
خَبِيرًا) (٥٩)

ئەو خودایە خودایەکی ئەوتەووە کە ئاسمانەکان و زەوی دروست کردووە
 لە ئەبوونەووە بە خواستی خۆی لە ماوەی شەش رۆژاو پاش تەواوکردنی
 خەلقى ئاسمان و زەوی ئەو خودا میهرەبانە عەرشی بە گەورەیی و پایە
 بلندیی خۆی داگرت ، جا پرسیار بکە لە کەسیکی ئاگادار لەو وەزعی
 خەلقى ئاسمان و زەویو ئەو زالبوون و داگرتنی عەرشە هەتا بۆت بەیان
 بکا . وە ئەو کەسە ئاگادارە نەسبەت بە حەزرت زاتی خودایەو نەسبەت
 بە ئومسەتی پیغمەریش پیغمەر خۆیەتی یان زانیانی ئومسەتە کە ی .

(وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ ، قَالُوا : وَمَا الرَّحْمَنُ ؟
 أَنْسَجِدُ لِمَا تَأْمُرُنَا ؟ وَزَادَهُمْ تُفُورًا) (٦٠)

و کاتی بەوان ئەوتری : سوجدە بێن بۆ ئەو خودایە کە رحمان و
 میهرەبانە ، یا مەشهوورە بە وەسفی (رحمان) . ئەلین : رحمان کییه ؟
 ئایا ئیمە سوجدە ئەبەین لەبەر خاتری فەرمانی تو ؟ وە ئەمر بە سوجدە
 نەفرەتیان زیاد ئەکاو بە تەواوی لە ئیطاءەیی خودایان دوور ئەخاتەووە .

(تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا ، وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا
 وَقَمَرًا مُنِيرًا) (٦١)

زۆر گەورەیه ئەو خودایە کە دروستی کردووە لە ئاسمانا چەن بورجیکی
 بەرزو لە ناو ئەو بورجانەدا چرای رۆژو مانگی خاوەن رووناکی و دنیا
 رووناکەری تیدا داناوە .

(وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ
 يَذَّكَّرَ ، أَوْ أَرَادَ شُكُورًا) (٦٢)

خودا خودایه کی وایه که شهوو رۆژی کردوه به دوو ماوهی وهها که به شوینی یه کا دین له بۆ ئه و کهسانه که خواستیان ههیه بیر بکه نه وه له گهورهیی خودادا ، وه ئه م شهوو رۆژهو زیادو کهمی سعاتو دهقیقه یانو دهوامی وجوودی هه رکام به شوینی ئه ودا بکا به دهلیل له سه ر وجودی پهروهردگاریکی (واجب الوجود) ی زیندووی زانای تهوانای خاوهن خواست ، وه یا بۆ کهسی که به دل بیر له نیعمه ته کانی ئه کاته وه و ئه یه وئ سوپاسی خودا بکا له سه ر ئه و نیعمه تانه که بهرده وامن وه کو نه فسی شهوو رۆژه که و ئه و خۆشی و نیعمه تانه ییش دهستی ئه که ون له ناویانا •

بزائن ! ئیمه که چاو ئه کهینه وه ئه زانین ئه م جیهانه و ئه م زهوی و ئاسمانه به دهوام یا رۆژه یا شهوه و دیاره ئه مه به جوولاندنی ئه جزای جیهانه •

له مه وپیش خاوهن حیکمه ته ریاضیه کان ئه یانوت : رۆژو مانگ به دهوری زهویدا ئه سوورپینه وه ، وه ئیسته ئه لپن : زهوی و باقی ئه ستیره گه رۆکه کان — که تا ئیسته یازدهیان زانراوه — به دهوری رۆژدا ئه سوورپینه وه ، مانگ له بهشی زهوییه و به دهوری زهویدا ده سوورپینه وه • وه بریاریان داوه که زهوی دوو هه لسوورپانی ههیه : هه لسوورپانی به دهوری مه رکهزی خۆیا له هه موو شهوو رۆژیکدا جارێ و به م هه لسوورپانه شهوو رۆژ پهیدا دهبن ، واته هه تا رۆژی لیوه دیاره رۆژه و کاتی که رۆژی لی ئاوا بوو شهوه • وه هه لسوورپانی به دهوری رۆژدا که له ماوهی سالیکی رۆژیدا تهواو ئه بی ، واته به سیصه دو شهست و چوار رۆژو که سړیک یانی به دوازه مانگی رۆژی که شش مانگیان له سه ر ژماره ی سیویه ک رۆژنو پینج مانگیان له سه ر سی رۆژنو مانگی له وانه له سه ر بیست و ههشت رۆژو

كەسرىڭ بە ئەندازەى چوارىيەكى رۆژى كە ئەكاتە سىڧەدو شەستو چوار
رۆژ لە سى سالاو سىڧەدو شەستو پىنج رۆژ لە سالى چوارەما •

وہ مانگىش كە سەر بە زەوييە سالى دوازده جار دەورە ئەكاتەوہ بە
دەورى زەويدا بە حىيى شەش دەورەى بە سى رۆژو شەش دەورەى بە
بىستو تۆ رۆژ كە ئەكاتە سىڧەدو پەنجاو پىنج رۆژ ، واتە جياوازي سالى
رۆژى و مانگى لە سى سالددا بە تۆ رۆژەو لە سالى چوارەما بە دە رۆژە ، وہ
لەبەر ئەمەيه كە سالى ۱۲ مانگى لە جىگەى خۆيدا نامىنى و ھەموو سالى
چەن رۆژى دىتە پىشەوہ •

بە ھەرحال كە ھەلسووران بۆ زەوى بى بە دەورى رۆژا ئەو دائىرەيه
بەش كراوہ بە دوازده بەشەوہ ، واتە دوازده بورج ، بازىكيان بە سىويەك
رۆژ ئەبرى و بازىكيان بە سى رۆژو يەكيان بە بىستو ھەشت رۆژو
كەسرى •

وہ ناوى ئەم دوازده بورجە بەم شىوہيه : ھەمەل ، ثەور ، جەوزا ،
سەرەتان ، ئەسەد ، سونبۆلە ، ميزان ، عقرب ، قوس ، جدى ، دلو ، حوت •
وہ سىرى ئەم ناوانەيش ئەوہيه ئەو بورجە كە زەوى ئەبرى برىتيە لە
چەن ئەستىرەى نەجوولائو كە لەسەر شىوہى بـەرخو ، گاو ، گويزو ،
قرژانگ و ، شىرو ، گول و ، ترازوو ، دووپشك و ، كەوانو ، كارژەلەو ،
دۆلچەو ، ماسىيە ، واتە وەھا رىكەوتوونو لەبەرچاودا وا ديارن لەو شتانە
دەچن ، ئەنا لە واقىعا ماوہى ئەو ئەستىرانە لە بەينى خويانا زۆر زۆر دوورە
لە يەك •

وہ بزائن سالى مانگى برىتيە لەوہ كە دوازده جار مانگى يەك شەوہ
بىنين • بەم مەرجە جارى دوايى رۆژەكانى تەواو بكاكە سى رۆژە، يا بىستو

تۆ رۆژه • وه دانانی مانگی (محرم) به سهری سالی مانگی له بهر ریزی
پریاری خهلیفه ی دووههم عومهری کوری خهطابه — خ — که موچه پده می
کرد به سهری سالی کۆچی واته کۆچکردنی ههزرهت له مه که وه بۆ مه دینه •

وه سالی رۆژی بریتییه له وه ئیسال ته ماشای ئه وهت کرد رۆژ یا
زهوی له یه کهم نوخته ی بورجی هه مه ل ده رکه وت جارێکی تر ته ماشایان
یکه ی بگه نه وه ئه و نوخته یه که ئه مه به سییسه دو شه صت و چوار رۆژ و
که سری جی به جی ئه بی •

جا پاش ئه وه که سه رزه نشتی کافره کانی کرد له سه ر ئه وه که سوجده
بۆ (ره حمان) نابه نو فیزو دهمار ئه یانگری •• ئیسته باسی ئه وانه ئه کا
ئیطاعه ی خودا ئه که نو سوجده ی بۆ ئه به نو ئه وه نده په یوه ندییان به
خه رمانی خودا وه هه یه مه شه وورن به (عباد الرحمن) و له م ئایه ته دا چه ن
نیشانه یه کیان به یان ئه کاو فه رمووی :

(وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا ، وَإِذَا
خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا : سَلَامًا) (٦٣)

واته به نده خالیسه کانی خودای میهره بان ئه وانه ن که به سه ر زه ویدا
به ئارامی ئه رۆن و کاتی نه زانی قسه ی نامو ناسییان له گه لدا بکا ئه وان قسه یی
ئه که ن که هۆی ئارامی و سه لام بی ، وه یاخود ئه مان ئه لێن : (السّلام
علیکم) •

(وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا) (٦٤)

وہ ئەو کەسانەن کە شەو ئەمیینەووە لەبەر طاعت و رەزای خودا بە
راوەستانەووە لە نوێژاو بە سوجدەبردن لە نوێژا ، واتە شەو نوێژ ئەکەن لەبەر
رەزای خودا •

(وَالَّذِينَ يَقُولُونَ : رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ،
إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا) (٦٥)

وہ ئەوانەن کە لە خودا ئەپارێنەووە ئەلێن : پەروەردگاری ئێسە سزاو
ئازاری دۆزەخسان لێ لادە ، بە راستی سزای دۆزەخ لەسەر ئێنسان گرانو
قورسە •

(إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا) (٦٦)

بە راستی دۆزەخ جێگەو شوێنێکی خراپەو دانێشتن و ژیان تیا یا زۆر
ناھەموارە •

(وَالَّذِينَ إِذَا اْتَفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا ، وَكَانَ
بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا) (٦٧)

وہ ئەوانەن کاتێ کە مەسەرف ئەکەن زیادەپرەوی ناکەن و لە سنووری
خۆیان دەرنانچن ، ھەروا تەنگ کاریش ناکەن لەسەر ئەوانە وان لـ
بەردەستیاناو مەسەرفەکیان مام ناو نجویەو لە ئێوانی ئەم دوو پایەدایە •

(وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ، وَلَا يَزْنُونَ ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا (٦٨) ، يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا (٦٩) إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَئِكَ يَبْدَلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا (٧٠) ، وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا) (٧١) •

واته به نده کانی خودای میهره بان نه وانن که له گهَل ئیعتیراف به خودادا خودایه کی دیکه ناپه رستن و داوای رزق و رۆزی لی ناکهن ، واته ههر خودای عالهم به پهروه ردگاری راست و شیاوی به ندهیی نه زانن و کهسی تر ناکهن به هاوړتی . وه ههر کهسی که خودا کوشتنی نه وی حهرام کردبی نایکوژن به هوئی سه به ییکی حهقی شه رعیه وه نه بی بو کوشتنه که ی وه کو (قیصاص) یا وه رگه رانه وه له ئایینی ئیسلام ، یا زینا کردن له حالی (ئیحصانا) له گهَل ژنی بیگانه دا . وه زینایش ناکهن ، واته ناچه لای ژتیکی بیگانه و دهست بو ژن نابهن به بی یاسای شهرعی . وه ههر کهس نه م گوناخانه بکا نه گا به تاوانی بی پایانی ناهه مواری له رۆژی قیامه تا له ناو دۆزه خا سزاو ئازایان بو چهن قات نه کریتته وه ، له بهر نه وه که بیجگه له کوفر پیاو کوژن و ، بیجگه له مانه یش داوین پیسن و ، له و سزادا نه میینه وه به سووکی و بی نرخه هه تا هه تایه . کهسی نه بی له پاش نه م گوناخانه ته و به بکا و واز له و گوناخانه بهیئنی و کوفره که ی به ئیمان بشوړیتته وه و کردار و کرده وه ی خوئی باش بکا . . . نه وه نه م که سانه خودای ته عالا گوناخه کانیا نه پوشی و خراپه کانیا نه بو نه کا به چاکه و خودای ته عالا میهره بان و تاوان به خش بو و ههر وایش نه بی .

چونکە ئەو کەسە کە تۆبە ی ساغ ئەکاو بە شوین تەوبە کەدا کردەووی باش
ئەکا ئەو بۆ لای خودا ئەگەر پێتەو بە گەرانهوویەکی راست •

(وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّبُورَ ، وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا
كِرَامًا (٧٢) •

و بە نەدەکانی خودا ئەوانەن کە شایەتی درۆ نادن ، وە یاخود لـ
شوینی درۆ و دەلهسه کردن و نامەردیدا دانانیشن و ، کاتی کە بەسەر کردەووی
پووچ و بەتال و بەسەر وتاری بی سوود و قال و مەقالا رائەبوورن بە وینە ی
پیاویکی بە حورمەتی وەها رائەبوورن کە لانا کاتەو بە لای کار و وتاری
بی سوودا • جا ئەمە لەسەر ئەو ئەساسە یە کە فەرمانە پووچە کە گوناھییکی
گەرە نەبی ، وە یا دەستیان نەروا بەسەر تێکدانیا ، ئەگەر نا پێویستی
سەرشانی موسوڵمانە کاتی (منکر) یکی دی پێویستە بە دەست یا بە زمان
چاری بکا ، جا ئەگەر هەر دەست و زمانی کاریان پێ نەکرا ئەو جار بە دل ئەو
کارە ی پێ ناخۆش بی •

(وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخْرِشُوا عَلَيْهَا
صُمًّا وَغُمِّيًّا) (٧٣)

و بە نەدەکانی خودا ئەوانەن کە هەرکاتی ئامۆژگاریان کرا بە ئایاتی
خودا وەری ئەگرن و کەرانهو کویرانه بە سەریاندا نارۆن • واتە خۆیان کەر
ناکەن بۆ بیستنیان و خۆیان کویر ناکەن بۆ تەماشاکردنی ئەو شتانه کە لە
ئایەتەکانا کراون بە هۆی دەرزی دینداری بۆیان •

(وَالَّذِينَ يَقُولُونَ : رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا
وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ ، وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا) (٧٤)

وه به‌نده‌کانی خودا ئه‌وانه‌ن که له خودا ئه‌پارینه‌وه‌و ئه‌لین : په‌روه‌ردگارا
له لایه‌نی ژنه‌کانمانه‌وه‌و منداله‌کانمانه‌وه‌و فی‌نکی چاومان پی به‌خشه •

واته ژنه‌کانمان بکه به یارمه‌تیده‌رمان له ژینی دنیا‌دا هه‌تا بتوانین باش
به‌نده‌یی تۆ بکه‌ین و چاومان رووناک بیته‌وه‌و سارد بیته به ئاوی سارد ؛
چونکی ئینسان ئه‌گه‌ر خه‌فه‌تبار بی دلی جۆش ئه‌خواو ئاوی گه‌رم دیته
چاوه‌کانیه‌وه‌و به گریان ئه‌رژیتته‌و خواره‌وه • ئه‌گه‌ر شادی بۆ بی و دلی
شادمان بی ئه‌وه‌و چاوی ئاوی ساردی تی ئه‌زی •

• وه په‌روه‌ردگارا له لایه‌نی نه‌ته‌وه‌مانه‌وه‌و هه‌م فی‌نکی چاومان بده‌ری •
واته ئه‌ولادو ئه‌حفادی‌کمان پی بده یارمه‌تیمان بده‌ن له‌سه‌ر به‌نده‌یی ، وه
یاخود له پاش مردنی ئیمه‌ بین به باشت‌ترین جیگر هه‌تا ئیمان و زانست و نان و
ئاو و خزمه‌تی موسوڵمانان له خانه‌دانمان نه‌برئ و ، بمان‌که به پیشه‌وا بۆ
موسوڵمانه‌و خاوه‌ن پارێزه‌کان •

(اُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْعُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا ، وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا
تَحِيَّةً وَسَلَامًا) (٧٥) خَالِدِينَ فِيهَا حَسُنْتَ مُسْتَقَرًّا
وَمَقَامًا) (٧٦)

ئهو که‌سانه که ئهو صیفه‌تانه‌یان هه‌یه‌و که رابوران ئه‌وانه‌ن پاداشیان
ئه‌دریته‌وه‌و به باله‌خانه‌ی خاوه‌ن صه‌فا له به‌هه‌شتا به هۆی ئه‌وه‌وه‌و که خۆیان

گرتووە لەسەر تەرکی شتی حەرام و ناپەڕا . وە بۆ بەجێهێنانی طاعت و بەندەیی
خودا . وە لەو شوێنە بەرزانهدا پیشوازیمان ئەکری بە سەلام و ریز ، واتە
فریشتەکان دین بە پیریانەووە سەلامیان لی ئەکەن ، وە کو لە کۆتایی سوورەتی
(زمر) دا ئەفەرمویت : (سلام علیکم طبتم . فادخلوها خالدین) .

بزائن ! خودای تەعالا لە باسی بەندەکانی خۆیا لەم ئایەتە پیرۆزانهدا نو
سێفەتی بەیان کرد کە بە (مەسات) ئەژمێررین لە بیرو باوەراو ، لە دەست و
داوین پاکیداو ، لە دووری لە دەس بڵاوی و هەڵەیی لە مەسەفداو ، لە دووری
لە شایەتیدانی درۆداو ، لە دووری لە فیز و دەمارکردناو ، لە تەوبە کردن لە
گوناو ، لە شەونویژ و موناچاتاو ، لە پارانەووە بۆ پارازتن لە سزای دۆزەخ ،
و لە داواکردنی ئەنجامی باش لە خانەوادەو خانەدانا . وە باقی سێفاتی
موسوڵمان وێنەئەمانەن یا کەمترن لەمانە ، بەلام ئەمانە زۆر بەنرخن بۆیە
خودا لەم شوێنەدا باسی کردن ، وە لەم شوێنەدا بە موناڵەبە ئەم چەن
هۆنراوەمە نووسی :

بەندە ی خالیصی بارەگای خودا
کە تەوفیق درا بۆ رێگەی هودا
دووره لە ئیشراک لە کوفری مەعبود
لە غەیری خودا نایەوی مەقصود
دەستی خاوینە لە خوینی ناحق
نابی بە ئازار بۆ بەشەر (مطلق)
مەگەر بە جۆری لەوا مەئموور بی
یانی بە ئەمری خودا مەجبوور بی
بە کاری فاحیش ، بە زیناکاری
گیرۆدە نابی بە شەرمەساری

یه کی له مانه ی نه گهر هاته ری
 کاری به (تهوبه) جی به جی نه بی
 زووبه زوو له سهر هیمه تی مردان
 مهش وهرهت نه با بو ده رگای یه زدان
 به په شیمانی له بای (سیئات)
 بوی دی نه سیمی عهتری (حسنات)
 نه ونه به ره حمه خودای میهره بان
 تاوانی نه کا به خه یرو ئی حسان

★ ★ ★

به ندهی خوداوه ند دووره له درو
 چ بو شه هادهت چ بو گو فتو گو
 دووره له فیزو ده ماری نابار
 نه خسوس بهر اهر به پیاوی همزار
 وا نه روا له سهر پانایی زهوی
 دهنگی پی نه یی به دهنگی قهوی
 دووره له ته بذر ، له کاری ئیسراف
 میانه خه رجه به یاسای ئینصاف
 دووره له تالی و له ترشی که لام
 وه لامی نادان نه دا به سه لام
 له روژو شهوا به یاسای ئیخلاص
 له (ذمه) ی واجب خوی نه کا خه لاص
 بیجگه له واجب بو رهزای خودا
 شهو نو یژه کانی باش نه کا نه دا
 روکووعی نه با بو خودای مه عبود
 له خیرا بگا به پایهی سه وجود

سووژدەیی ئەبایە لە تەختی عەرزى
 دلى عارفان بوو ئەو بڵەرزى
 ئەپارێنەووە لە خودای ئەکرەم
 بیانیاریزی لە بۆی جەهەننەم
 چ بای ئاگرین چ بای زەمەهریر
 (رب انك العفو والقدير)
 عیبادی رەحمان شیرین رەوشتن
 ئەلبی فریشتەى رەوضەى بەهەشتن
 گەلى بەشەرمن لە رووی ئەییاما
 (ان مروا بالفو مروا کراما)
 وایە دۆعیان لای خودای عەللام
 لە بوو (متقین) بێن بە ئیمام
 بۆبە داخوازن بوو (قرۃ العین)
 تا ژنو منداڵ کاتى بێنە بەین
 ژنیان صالحەو کچیان عەفیف بى
 دووربن لە هەرچی کارى کەسیف بى
 کوریان بوو ئەوان بێن بە چەرا
 دووربن لە مەوجى هەرچی ماجهرا
 مادام بەندەکان حایان وەهایە
 خودایش بە کەرەم بە تەجەللایە
 بەسەر ئەوانا ئەبارى باران
 وینەى خورزمى کاتى بەهاران
 بارانى خەيرو ئیحسانى عامى
 دیتەخوار بوو سەر جامیدو (نامى)

★ ★ ★

(قُلْ : مَا يَعْْبُؤُكُمْ بِكُمْ رَبِّي - لَوْ لَا دُعَاؤُكُمْ - فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا) (۷۷)

خودای تهعالا پاش ئهوه صیفات و بیرو باوهرو کردهوهی بهنده باشهکانی گپراهوه بو موسولمانان ، وه به هوئی تیکهلییان له گهڻ کافرهکانا ئهوانیش ئهیزانن . . . فهرمان ئهدا به هزرهتی محهمهده - د - ئهلی : تو ئهی رابهری راست بلی بهو کافرانه : خودا هیچ ئیعتیباری ناکا به ئیوه ، ئهگهر بانگکردتان نهبی بو طاعت و بهندهیی، خو به راستی ئیوهیش بهدرۆتان خستهوهو باوهرتان نهکرد به ئایاتی خوداو به پیغمههری ئهوه وه له پاشهروژی نزیکدایه ئهوتولهیه لهسهر بهدرۆخستهوهکهتان بریاردراوه بو تان ئهلکی پیتانهوهو لیتان جیا نایتهوهو خودا بی نیازو ئیحتیاجه له عالهه .

سووره تي شوعه راء ، مه كي يه ئايه تي ۹۷ و ئايه تي
 ۲۲۴ و ئايه ته كاني دواي ئه و تا كو تا يي سووره ته كه
 نه بي ، ئه وانه مه ده نين ، سووره ته كه ۲۲۷ ئايه ته ،
 دواي سووره تي (الواقعة) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(طسم) (۱) تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (۲)

وشه ي (طسم) له ره مزه كاني قور ئانه و ليكدانه وه كه ي عايدي خوداي
 ته عاليه . خاوه ن ته فسيره كان ئه لين : ناوي سووره ته كه يه . وه (تِلْكَ)
 ئيشاره ته بو ئه و ئايه تانه له مه ولا دين ، واته ئه و ئايه تانه له مه ولا ئه خو ئنرينه وه
 ئايه ته كاني كتبي روشني رووناكه كه له زاناكان په نهان نيه .

(لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ إِلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (۳) إِنَّ
 نَشَأَ تَنْزِيلٍ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا
 خَاضِعِينَ) (۴)

واته وا دهرئه کهوئ تۆ ئه تهوئ خۆت هیلاک بکهیی و نهفسی خۆت
بنهوتینی لهسهر ئهوه که ئه و کافرا نه ئیمان نایه نن ، تۆ وا مه که به خۆت
خۆت ماندوو مه که ، ئیمه ئه گهر خواستمان لهسهر ئهوه بوایه به زۆر
ئیمانیا ن پئ بهینین به لایه کمان بۆ ئه ناردن جا به ناچار ی ملیان بۆ رائه کیشا .
به لام ئیمه نامانهوئ به زۆر رهفتیاریا ن له گه ئ بکهین و یاسای خاترخوئی
دهر حق بهوان تیکبدهین .

(وما یأْتِیْهِمْ مِنْ ذِکْرِ مِنْ الرَّحْمَنِ مُحْدَثٌ إِلَّا کَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِیْنَ) (۵)

ئهم کافرا نه ههر عادهتیا ن لهسهر یاخیتی بوهو قهت به ئاسانی روویان
نه کردوه ته خیر و له مه ولایش قهت ئایه تی له لایه نی خوداوه نایی بۆ سه
ئهوان به تازهیی و له شه ریه تیکی تازه دا ئیلا ئهوان ئیعراضی لی ئه تین و
گوئی ناده نی .

(فَقَدْ کَذَبُوا ، فَسَیَأْتِیْهِمْ اَنْبَاءُ مَا کَانُوا بِه
یَسْتَهْزِئُوْنَ) (۶)

به راستی ئهم کافرا نه وا ته کذیبی تویا ن کرد ، جا له مه ولا باسی راستی
ئه و کیتابهیا ن بۆ دیت که ئهوان گالته ی پئ ده که ن . واته حالی ئه بن که
کاریکی ناهه مواریان کردو حق نه بو که عیناد بکه ن و پئویست بو ئیمان یین و
ئیطاعه ی خودا بکه ن و یینه ژیر یاسای ئیسلام .

(۱) وَلَمْ يَرْوُوا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ؟ (۷) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (۸) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (۹)

ئایا ئەم کافرانە ناروانن بۆ زەوی تا بزائن چەن جوړ گیامان تیا رواندوه له هەموو جوړی له گیای بەنرخ و قیەت تێو مێه کمان رواندوه بۆ سوودی ئادەمیزاد و خۆراکی خۆیان و ئازەلیان ؟ بە راستی لەم جوړه دروستکردنەدا نیشانەى گەوره هەیه لەسەر قودرەتی خودا ، وەلحال زۆربەیان ئیمانیا نەهینا . وە بە راستی خودای تۆ زالە بەسەر خواستی خۆیا و میهرەبانە بۆ خەلک . ئەگەر نا ئەم وەزعی لى قەبوول نەدەکردن .

(وَإِذْ نَادَى رَبُّكَ مُوسَى : اَنْ اُتِيَ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ (۱۰) قَوْمٌ فِرْعَوْنُ الْاِيتَقُونْ ! (۱۱)

باسى ئەو بەکن که خودای تۆ بانگی کرد له موسا : که بى برۆ بۆ لای ئەو گەلە ستەمگەرە که قەومی فیرعەو نە ئایا لەخودا ناترسن و ناگەرینهو و بۆ سەر یاسای دادگەری .

(قَالَ : رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ (۱۲) وَيَضِيقُ صَدْرِي ، وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَارُونَ (۱۳) وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ) (۱۴)

موسا فەرمووی : خودایە من ئەترسم لەووە که بە درۆم بێخەنەو و برۆن بە گژماو بە هۆی ئەو تەکزیبەو و دلم تەنگ ئەبێ و نایشتوانم ئیستیدلال

بکه‌م و ئیلزامیان بدهم ، چونکی زمانم به‌رنابی و نه‌گیری ، جا هارونی برام
له‌گه‌لما بکه به پیغه‌مه‌ر با‌ئه‌و یارمه‌تیم بدا له وتاراو له وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌و
گه‌له‌سته‌مکاره‌دا ، وه‌بیجگه له عوزره پیشوه‌کان تاوانیکیشم کردوه‌و
پیاویکم لی‌کوشتوون تۆله‌ی ئه‌و تاوانه‌یانم له‌سه‌ره‌و نه‌ترسم که بمکوژن •

(قَالَ : كَلَّا ، فَاذْهَبَا بِآيَاتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ) (۱۵)

جا خودا فه‌رمووی : وا هاروونم کرد به پیغه‌مه‌ر له‌گه‌لتاو هه‌رگیز
له‌وه مه‌ترسه که بتکوژن و زمانیشم به‌ره‌لا کردی ، ده‌ی هه‌ردوکتان برۆن
له‌گه‌ل چه‌ن موعجیزاتی‌کدا که من ئه‌تانه‌می و ئیمه له‌گه‌لتاناین و گوئی
قودره‌تمان لیتانه‌و هه‌موو رازیکی ئیوه وه‌ره‌گرین •

(فَاتِّبِا فِرْعَوْنَ فَقُولَا : إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (۱۶)
إِنَّ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ) (۱۷)

وه برۆن بۆ لای فیرعه‌ون و پیتی بلین : ئیمه فروستاده‌ی خودای
جیهانین ، بۆ ئه‌وه هاتووین که پیت بلین : به‌نی‌ئیسرائیلمان له‌گه‌لا ره‌وانه
بکه با بگه‌رینه‌وه بۆ ولاتی خویان و له‌مه زیاتر ئازاریان مه‌ده ئه‌وانیش
ئاده‌میزادن •

(قَالَ : أَلَمْ نُرَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا ، وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ
سِنِينَ) (۱۸) ، وَفَعَلْتَ فَعَلَتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَانْتَ مِنْ
الْكَافِرِينَ ؟) (۱۹)

جا موساو هارون کهوتنه ریگا هه‌تا گه‌یشتنه میصر : جا رو‌یشتن بو
 لای فیرعه‌ون . نه‌وه‌ی خودا فهرمووی پییان گه‌یاند . نه‌ویش به‌مل‌هوری و
 (استنکار) هوه کهوته قسه‌له‌گه‌لیاو پیی وت : ئایا ئیمه‌تۆمان به‌مندالی‌ی
 په‌روه‌رده نه‌کرد له‌ناو خو‌ماناو له‌خانه‌دانی خو‌ماو . چهن سا‌ له‌ژیانی
 خو‌ت له‌لای ئیمه‌رات نه‌بوارد ؟ وه‌نه‌و کرده‌وه نابارمت کرد که‌کردت - که
 زه‌لامی‌کی کوشتبوو - وه‌له‌و کاته‌دا له‌وانه‌بووی ناسوپاس بووی له‌گه‌ل
 گه‌وره‌ی خو‌تا . جا چۆن ئینسانی ناسوپاس نه‌بی به‌رابه‌ر ؟! وه‌یا تو له‌ئیمه‌
 بووی نه‌و روژه که‌ئیسته به‌کافرمان دانه‌نیی . نه‌وسا بوچی ئیمه‌باش
 بووین هه‌تا تۆمان به‌خیو نه‌کردو، ئیمه‌بوچی به‌ئینسانی ناپیاوو سته‌مگارمان
 دانه‌نیی و داوای نه‌وه‌نه‌که‌ی ده‌ست‌به‌رداری ره‌عیه‌تی خو‌م بیم ؟!

(قَالَ : فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ (۲۰) ، فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ
 لَمَّا خِفْتُكُمْ . فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا ، وَجَعَلَنِي مِنَ
 الْمُرْسَلِينَ (۲۱) وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَسُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدْتُ بَنِي
 إِسْرَائِيلَ ؟ (۲۲)

جا چه‌زره‌تی موسا - د - وه‌لامی قسه‌کانی فیرعه‌ونی دایه‌وه فهرمووی :
 به‌لێ من نه‌و کرده‌وه نابارم کرد که‌کوشتنی نه‌و نه‌فسه‌ (قییطی) یه‌بو له
 تاقسی تو‌دا ، به‌لام من له‌و کاته‌دا نه‌زان بووم و ئاگام له‌وه نه‌بو که‌نه‌و
 کاره‌ساته ناباره‌ی لی په‌یدا نه‌بی ، چونکی من مشته‌کو‌له‌یه‌کم لی‌داو مشته‌کو‌ل
 له‌وانه‌نیه‌ئینسانی پی‌بیری ، که‌چی قه‌زای خودا وابوو بیری .

به‌کورتی کاره‌که‌ی هه‌له‌بوو قه‌س‌دی کوشتنی نه‌بوو کاری هه‌له‌
 له‌وانه‌نیه‌ئینسانی له‌سه‌ر دووچار بکری به‌و شیوه . جا پاش مردنی کابرا

من هه لآتم له ولآتی میصر لهو کاته دا که لیتان ترسام • جا خودا به میهره بانی
خۆی عه قّل و رایه کی دامه زراوی پیدام و کردیشی به یه کی له پیغه مه ره
(مورسه ل) ه کان ، وه ئه و نیعه تی ته ربیه تی تویه بو من و له سه ر من له بهر
ئه وه نه بو که تو منت خو ش و یستی . به لکو له بهر ئه وه بو که تو
به نی ئیسرا ئیلت کرد بو به به نده و رامت کرد بو و ن بو هه موو کاریکی نا هه موار و
ئازارت ئه دان به ییگار و ، ئیرینه ی نه ته وه که یانت سه ره ئه بری و ، دایکی من
له ترسی ئه وه دا خۆی نه یتوانی رام بگری ، وه ها خستیه ناو صندوق و دامی
به دهم ئاوی نیله وه و ئا و لای دام بو مالی ئیوه و ریگه و جیگه م که وتسه
لای تو •

(قالَ فِرْعَوْنُ : وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ؟ (۲۳) قَالَ : رَبُّ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ) (۲۴)

جا فیرعه ون له هه زره تی موسای پرسى : حه قیقه تی ئه و خودای عاله مه
چی ه که تو من بانگ ئه که ی بو ئه وه عیاده تی بو بکه یین ؟ ئه ویش له وه لا ما
فه رمووی : حه قیقه تی خودا نه به من که شف ئه کری و نه تویش له و حه قیقه ته
حالی ئه بی ، ئه وه نده هه یه پیویسته خودا به ئاسارا بناسین ؛ بو وینه ئه لّین :
خودا پهروه رد گاری ئاسمانه کان و زه وی و هه رچی و له به یینی ئه وانا یه ، ئه گه ر
ئیه وه له وانه بن باوه ر بکه ن به وه که ئاساری (مسکنه) له وانه نیه به بی
(مؤثر) بیی •

(قالَ لِمَنْ حَوْلَهُ : اَلَا تَسْتَمِعُونَ ؟) (۲۵)

جا فیرعهون وتی بهوانهی له دهوریا بوون : ئایا نابیسن ئەو جوابه
ناریکه که موسا ئەیداتهوه ، من پرسیاری راستی پەرودرگاری عالەمی لی
ئەکهەم ئەویش به ئاثار وهلامم ئەداتهوه .

(قَالَ : رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ) (٢٦)

ئەمجار هەزرەتی موسا لایدا له باسی زهوی و ئاسانەکانو ئەوهی و
له ئیوانیاندا ؛ چونکه شتیکی دوورن له بهرچاواو فەرمووی : خودای تهعالا
پەرودرگاری ئیوهیهو پەرودرگاری باپیره پیشوهکاتتانه که مردوون .

(قَالَ : إِنَّ رَسُولَكُمُ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمُ لَمَجْنُونٌ) (٢٧)

جا فیرعهون وتی بهوانهی له دهوریا بوون : به راستی ئەو پیغه مەرە
که ئیراوه بو لای ئیوه بیگومان شیتە ؛ چونکی من پرسیاری شتیکی لی
دهکهەم و ئەو وهلامی شتیکی ترم پێ ئەداتهوه .

(قَالَ : رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ
تَعْقِلُونَ) (٢٨)

جا هەزرەتی موسا فەرمووی : خودای عالەم خودای خۆرەهلەلاتو
خۆرنشین و مابەینی ئەم دوانەیه ئەگەر خاوهن عەقلن و له راستی ئەگەن .

(قَالَ : لئن اتَّخَذْتُ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ
الْمَسْجُونِينَ) (٢٩)

جا فیرعه ون وتی به چه زره تی موسا : سویندت بو ئەخۆم ئە گەر غه یری
من خودایه کی تر بو خۆت دابنئی تویش ئە که م به یه کی له و زیندانیه
به دحالا نه که خۆت ئە زانی حالیان چه ند خراپه و چه ندی سزاو ئازاریان هه یه .

(قَالَ : اَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ؟) (٣٠)

موسا فهرمووی : ههر سزام ئە دهی ئە گەر چی من موعجیزه یه کی
وههات بو بینم که راستی ده بری ؟

(قَالَ : فَاتِّبِعْ بِهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) (٣١)

جا فیرعه ون وتی : دهی ئە و موعجیزه بینه ئە گەر تو راست ئە که یت و
له راستگۆیان .

(فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ) (٣٢) وَنَزَعَ يَدَهُ
فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظَرِ) (٣٣)

جا موسا عاساکه ی دهستی فیه داو کوتوپر بوو به ماریکی گه وره ی
وا که له بهرچاوی عاله مه که دا دیار بو که ماره ، وه دهستی له باخه لی ده رهینا
دهستیککی سپی جوان بو له بهرچاوی ئە وانه دا بۆیان ئە پروانی ، ریوایهت
کراوه : دهستی وا ئە گرا ئە توت چرایه .

(قَالَ لِلْمَلَأِ حَوْلَهُ : إِنْ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ) (٣٤) يُرِيدُ
أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ ، فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ؟) (٣٥)

قَالُوا : اَرْجِهْ وَاَخَاهُ ، وَاَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ (٣٦) ،
يَا تُوكَّ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ (٣٧)

جا پاش ئەووە کە حەزرەتی موسا - د - ئەو دوو موعجیزە گەورەییە
نیشانی فیرەهون دا ، فیرەهون بەو خەڵکەیی دەورو بەری خۆی وت : ئەمە
جادوو گەریکی زانایە ، ئەیهوئی ئێوە لەم ولاتی خۆتانە دەربکا بە هۆی
جادووە کە یەووە جا ئێتر ئێوە ئەمرتان بەچییه ؟ ئەوانیش وتیان : لە گەن براکەمان
رایان بگەرەو بنێرە بۆ شارەکانی ولاتی میصر فەننان و جادوووزان گرد بکەنەووەو
هەرچەن جادوو گەری بە ماریفەت هەیه هەموویان یێنن بۆ لات .

(فَجُوعَ السَّحَرَةِ لِسِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ (٣٨) وَقِيلَ لِلنَّاسِ :
هَلْ اَنْتُمْ مُجْتَبِعُونَ ؟ (٣٩) لَعَلَّنَا نَتَّبِعَ السَّحَرَةَ اِنْ كَانُوا
هُمْ الْغَالِبِينَ) (٤٠)

جا فیرەهون لەسەر ئەو راویژە مەئسوورەکانی خۆی نارد بە ولاتان بە
شوینی جادوو گەرانان و هەموویان لە کاتیکی دیاریکراودا گردکراوەوە ، جا
جار درا بە ناو خەڵکدا : ئایا ئەتوانن زوو لەو شوینە دیاریکراوەدا
گردبێنەووە هەتا تەماشای وەزعی موسا و هاروون بکەین لە گەن
جادوو گەرەکانی خۆماندا و بزانی کەم لایان بە دەستەلاتن لە کاری خۆیان ؟
بەلکو بکەوینە شوینی جادوو گەرەکانی خۆمان ئەگەر ئەوان غالب بوون
بەسەر موسا و هاروونا .

(فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ : أَإِنَّا لَنَّا جُورًا إِنَّا كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ (٤١) قَالَ : نَعَمْ ! وَإِنَّكُم إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ) (٤٢)

کاتئ جادوو گهره کان هاتن بۆ مهیدانی فهن بازی ی بهر له وهی دهست بکهن به کاری خویان وتیان به فیرعهون : ئایا ئیمه پاداشیکمان ئه بی ئه گهر ئیمه سهرکهوتین ؟ فیرعهون وتی : به آئی مافتان ههیهو پاداشتان ههیهو بیجگه له وهیش ئیوه له پیاوه کانی باره گا ئه بن ئه گهر سهر بکهون •

(قَالَ لَهُمْ مُوسَى : اَلْقُوا مَا اَنْتُمْ مُلْقُونَ (٤٣) فَالْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعِصِيَّهُمْ ، وَقَالُوا : بَعِزَّةٌ فِرْعَوْنَ ! اِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ) (٤٤)

جا ئه و جادوو گهرانه هاتن بۆ لای موسا و پتیان وت : یا تو پیش بکهوه له کاری خۆتا یا ئیمه ، ئه ویش فهرمووی : قه ی ناکه ئیوه له پیشا چی له مهیدانا فره ئه دهن فره ی بدهن ، ئه وانیش ههرچی پهت و داریان پی بو له وانه که له جادوو گهریدا به کارده هیتران فره یان دا وهوتیان : به هو ی عیززه تی فیرعهونه وه ئیمه سهر ئه کهوین ، وه ئه وهی بۆیان کرا کردیان و نیشانی خه لکیان دا •

(فَالْتَقَى مُوسَى عَصَاهُ فَاِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ) (٤٥)

جا هه زره تی موسا عاساکه ی خۆی فره دایه مهیدانو کوتوپر ئه و عاسایه بوو به ئه ژدیهایه کی گه وره و ماریکی مارخۆرو به جارئ ههرچی ئه وان

بە درۆو دەلەسە دروستیان کردبو هەمووی قووتدانو شووینەواری
نەهیشتن •

(فَأَلْقِيَ السَّحَرَةَ سَاجِدِينَ (٤٦) قَالُوا : آمَنَّا بِرَبِّ
الْعَالَمِينَ ؛ (٤٧) رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ) (٤٨)

جا ئەو جادووگەرانی وەها بێحەل بوون هیچ خۆیان بو نەگیراو
لەپەرۆو کەوتن سوچدەیان برد بو ئێسان بە خودای تەعالاو وتیان : ئێمانمان
هێنا بە پەرۆردگاری هەموو عەلەم ؛ ئەو کەسە کە پەرۆردگاری موساو
هاروونە •

(قَالَ : آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ ؟ ! إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمْ
الَّذِي عَلَّكُمْ السَّحَرَ ، فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ! لَا قُطْعَنٌ
أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ ، وَلَا مِصْلَبُكُمْ
أَجْمَعِينَ ! (٤٩) قَالُوا : لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ (٥٠) إِنَّا
نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا إِنَّ كُنَّا أَوَّلَ
الْمُؤْمِنِينَ) (٥١)

فیرەوون وتی : ئێوە ئێمانتان هێنا بە خودای موسا لە پێش ئەوەدا کە
من ئیزتتان بدهم ؟! ئەلبەتە بە راستی ئەو جادووگەرە گەرە کە تانە ، ئەوە
کە جادووگەری نیشانی ئێوە دا ، جا لەمەولا ئەزانن چیتان بەسەر دێنم ،
هەمووتان هەلەواسم ! ئەوانیش لە بەرانبەری ئەم هەرەشەو تاپالەدا وتیان
بە فیرەوون : هەرچیسان پێ ئەکە ی زیانی نیە ، چونکی ئێمە لە پاش ئەو

کاره‌سه‌تانه بۆ لای خودای خۆمان ئە گەڕێینه‌وه‌و چاوه‌ڕوانی ئە‌وه‌ین که خودا تاوانه‌کانسان بیه‌خشی له‌به‌ر ئە‌وه‌ که یه‌که‌م که‌سی‌کین له‌ جادوو‌گه‌ران ئێسان به‌ ره‌هبه‌ری خودا بێنن؛ یاخود یه‌که‌م که‌سی‌کین له‌ عه‌لاقه‌داری فیرعه‌ون که له‌ لاده‌ین و ئێمان بێنن به‌ ره‌هبه‌ری ره‌وانه‌کراوی خودا .

(وَاحْيِنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي ، إِنَّكُم مُّتَّبِعُونَ) (٥٢)

جا پاش ئە‌و کاره‌ساته‌ که له‌ عاله‌م ده‌رکه‌وت موسا پێغه‌مه‌ری خودایه‌و جادوو‌گه‌ره‌کان هه‌موو ئێسانیان پێ هێناو ، نیه‌تی به‌دو شه‌ری فیرعه‌ون هاته‌ سه‌ر ئە‌وه‌ که موسا به‌نی ئیسرائیلیه‌کان هه‌موویان به‌رباد بکا وه‌حیسان نارد بۆ موسا : که شه‌وه‌ره‌وی بکه‌ به‌ به‌نده‌کانم ئە‌وانه‌ که تۆ ئە‌ته‌وی له‌ ده‌ستی فیرعه‌ون رزگاریان بکه‌ی با زوو به‌ شه‌وا دوور بکه‌ونه‌وه‌ له‌ ده‌سته‌یاوی فیرعه‌ون ؛ چونکی ئێوه‌ دواکه‌وتوون ، واته‌ سوپای فیرعه‌ون له‌ گه‌ڵ فیرعه‌وندا دین به‌ دواتانا . جا ئە‌وانیش هه‌ر به‌شه‌وا خۆیان ئاماده‌کردو له‌ شوینی خۆیان ده‌رچوون بۆ ئە‌وه‌ که دوور بکه‌ونه‌وه‌ له‌ ئاوه‌دانی فیرعه‌ون و رو‌یشتن تا نزیکه‌ نیل بوونه‌وه‌ .

(فَأَرْسَلْ فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ (٥٣) إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ (٥٤) وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ (٥٥) وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَازِرُونَ) (٥٦)

جا فیرعهون نه کوچکردنی بهنی ئیسرائیل ئاگادار بو ، ئەویش مهئسووری
 نارد بۆ ولاتان که ئاماده بن و یین به شوین بهنی ئیسرائیلدا له ههر لایه کدا بی
 بیانگرن و دیلیان بکهن . ههروا بۆیان بهیان کردن که ئەوانه تاقسیکی بی
 ئەسباب و بیچهکن و ئەوانه زۆر به کینه و قارن له ئیمه و ، ئەگەر له دهستان
 دهر بچن و هیز بگرن ئەنجامی باش نابێ و ئیوهیش ئەزانن که ئیسـه
 حوکومەتیکین ئەترسین و پاریز ئەکهین و ههرگیز دوژمنی بچووک به بچووک
 نازانین و مهترسی له ههموو تهقه و رهقهیی ئەکهین .

(فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (٥٧) وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ
 كَرِيمٍ (٥٨) كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ) (٥٩)

جا ئیسـه به هۆی دهرچوونی بهنی ئیسرائیل له شوینه کهی خۆیان روو
 به ئاوی نیل بۆ ئەوه بپهڕنهوه بۆ ریی شامات کۆمهلی قیبطیه کانشم
 وهرگرت به بههانهی تهعقیبی بهنی ئیسرائیله کان له ناو باخ و سههرچاوه و
 خهزینه و شوین و کۆشک و تهلاری بلندیان وهکو دهرمان کردن ، چونکی پاش
 دهرچوونه کهیان نه گهڕانهوه بۆی له بهر ئەوه له ئاوی نیلدا خنکان ، وه ئەو
 باخ و سههرچاوه و خهزینه و شوینه باشانه م دایهوه به بهنی ئیسرائیلیه کان .
 ئەمه به گوێرهی ئەوه که بڵیین بهنی ئیسرائیلیه کان پاش خنکانی فیرعهون و
 سوپاکهی گهڕانهوه بۆ میصرو تیا دانیشن ؛ بهلام ئەگەر بهو ریوایه ته قایل
 نه بین ، ئەبی بڵیین : دواي ئەوهی له فهلهستیندا دامهزران وینهی ئەو باخ و
 خانوو بهرمان پیدان .

(فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ) (٦٠)

جا فیرعه ونو سوپاکه ی له به ره به یانا که وتنه شوین موسا و په یره وانی .
(فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى : إِنَّا لَمُدْرِكُونَ (۶۱)
قال : كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ (۶۲)

کاتی پاش هه تاو که وتن هه ردوو سوپاکه له یه ک دهر که وتن و سوپای
فیرعه ون نزیک بو و نه وه له کومه لی به نی ئیسرا ئیلیه کان هاوړیکانی موسا
وتیان : بیگومان سوپای فیرعه ون پیمان نه گهن ، واته سوپاکه ی فیرعه ون
پیمان نه گهن ، له بهر نه وه نه وان پرچه ک و ئاماده و چاوسو ورن و ئیسه یش بی
چه ک و بی دهسته لاتین و روباری گه وره ی نیلش و له پیش ده ممانه وه .
حه زره تی موسا - د - زور به هیمه ت و وره یه کی به رزه وه فهرمووی : نه کهن
قسه ی واکه ن ، چونکی به راستی په روه ردگاری من له گه لمایه شاره زام
نه کا بو کاری بی به هو ی رزگاریم و دیاره رزگاری منیش به رزگاری
گه له که مه و ، من گومانم نه مادام له سهر فهرمانی خودا هاتو و مه ته دهره وه
پاریزراو نه بین .

(فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى : اٰنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ ،
فَانْفَلَقَ ، فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ (۶۳) وَازَلَفْنَا ثَمَّ
الْآخَرِينَ (۶۴) وَانْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ اٰجْمَعِينَ (۶۵) ثُمَّ
اغْرَقْنَا الْآخَرِينَ (۶۶) اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ، وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ
مُؤْمِنِينَ (۶۷) وَاِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيْمُ (۶۸)

جا له و ته نگاوه دا وه حیمان کرد بو لای موسا : به عاساکه ت بده له
دهریای نیل ، نه ویش لیدا و دهریاکه به ش بهش بوو ، ههر به شیکی وه کو

کێوێکی گەورە بەرزەووە بو ، وە لەم کاتەدا سوپاکە ی فیرەو نیشمان نزیك کردەووە بۆ ئەووە بە شوێن سوپاکە ی موسادا برۆنە ناو دەریاکەووە ، جا چون بەنی ئیسرا ئیلیه کان رویشتن بە کۆلانەکانی نیلدا کە بووبو بە دوازدە کۆلان بە قە ی هۆزەکانی بەنی ئیسرا ئیل . سوپاکە ی فیرەو نیش نیشتنە ناو نیل بەو کۆلانانەدا کە خودا بە شیوە ی (خرق العاده) دروستی کردبوون بۆ موسا — د — بەلام ئیسه موسامان لە گەل کۆمەلە کەیدا رزگار کردو پاش رزگار کردنی ئەمانە سوپاکە ی فیرەو ن لە گەل فیرەو نا هەموویانم نوقمی ئاوی نبل کرد . بە راستی لەم کارەساتەدا نیشانە یه کی گەورە ی بە نرخ هەیه بۆ دەلالەت لەسەر تەوانایی خودا . ئەنا کێ چاوی کەوتووە بە دەریایەکی وەکو نیل لەسەردا بێتەخوارەووە ئەم ئاوە بەهێزە لە جوولە بکەوێ و چەن کۆلانی — بە باری پانیدا — تی بی و ئەم سوپایە و ئەم هەمو مال و مندالە ی لی دەربچێ و بە شوینی ئەوانیشدا سوپای دوژمن بێتە ناو ئەو دەریاو هەتا ماوە یی تیایا بن و پاش دەرچوونی بەنی ئیسرا ئیلەکان ئەوان هەموویان بخنکێن ؟! بەلام جیگە ی داخە زۆربە ی ئەو خەلکە ئیمانیا نیه : بەشی قیبطیه کان کافر بوون و بە کافر ی خنکان و ، بەشی ئیسرا ئیلیه کان کەمیکیان موسوڵمانی ساغ و دامەزراو بوون و گەلیکیان ئیمانە کەیان رووکەش بو لەبەر ئەووە (سامیری) تەفرە ی دان و کردنی بە گوێرە کەپەرست .



(وَاَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ (٦٩) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ : مَا تَعْبُدُونَ؟ (٧٠) قَالُوا : نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُنُّكَ لَهَا عَاكِفًا) (٧١)

ئە ی پیغمەری خوێشەوێست بخوێنەرەووە بەسەر ئەو کافرانەدا بەسەر هاتی (ابراهیم) : کاتیک بە ئازەری باوکی و بە گەلەکی وت : ئیوه چی

ئه په رستن ؟ ئه وانیش وتیان : به ندهیی و په رستیاری چهن بتی ئه کهین و به دهوریانا دانه نشین و خهریکی په رستیارییان ئه بین •

(قَالَ : هَلْ يَسْمَعُونَكُمْ إِذْ تَدْعُونَ ؟ (۷۲) اَوْ يَنْفَعُونَكُمْ ، اَوْ يَضُرُّونَ ؟ (۷۳) قَالُوا : بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ) (۷۴) •

ئیراهیم پئی فهرموون : ئایا ئه و بتانه قسه تان لی ئه بین کاتئ که بانگیان ئه کهن ؟ یاخود سوودیکتان پئی ئه گه یه نن ؟ ئه وانیش وتیان : په رستنئ ئیمه بو ئه و بتانه له سه ر ئه ساسی قسه بیستن و سوودو زیان گه یاندن نیه ، به لکو ههر له سه ر په یره وی باولکو باپیره کانسانه ئه وان ئه م بتانه یان په رستوه و ئیمه یش ئه یان په رستن •

(قَالَ : اَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ (۷۵) اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ الْاَقْدَمُونَ ؟ (۷۶) فَاِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي ، اِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ (۷۷) الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ (۷۸) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (۷۹) وَاِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ (۸۰) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (۸۱) وَالَّذِي اَطْمَعُ اَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ) (۸۲)

جا چه زره تی ئیراهیم به ئیستینکاره وه پرسیاری لی کردن و فهرمووی : ئایا ئیوه بیرتان کرده وه یاخود ته ماشاتان کرد بزائن ئه و بتانه که ئیوه به ندهیتان کردوون و ئه یکه نو باپیره کاتان به ندهییان بو کردوون چین و

چییان لە باردایە ؟ ئەگەر لە واقعیدا ئێوە بیرتان بکردایەتەووە قەت ئەوانەتان
نەئەپەرست ، جا ئەگەر ئەتانەویئە حالیان تیگەن بە راستی بزانی ئەو بتانە
دوژمنن بۆ من و بۆ ئێوەیش ، بەلکو ئێمە دوژمنین بۆ ئەوان پەرورددگاری
عالم نەبێ ئەو کەسە کە منی لە نەبوون دروست کردووە و پاش
دروستکردنە کەشی ئەو هیدایەتم ئەداو شارەزام ئەکا بۆ گرتنی رێگە
راستی ئایین هەتا پیاو برۆم . وە ئەو خودایە کە خواریدەمە نیم پێ ئەداو ئاوم
ئەداتێ و کاتی نەخۆش کەوتم شیفام ئەدا ، وە ئەو کەسە کە ئەم مریئێ و لە
پاش مراندن زیندوویمان ئەکاتەووە ، وە ئەو خودایە کە بە هیوام لە روژی
قیامت و پاداشدا تاوانم بیهخشی .

(رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْحَقِّنِي بِالصَّالِحِينَ (٨٣) واجْعَلْ
لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ (٨٤) واجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ
النَّعِيمِ (٨٥) واغْفِرْ لَأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ (٨٦) ولا
تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ (٨٧) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ (٨٨)
إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ) (٨٩)

جا ئەمجار حەزرەتی ئیبراھیم لە پاش قسەکردن لە گەڵ گەلە کە یا بۆ
خۆی لە خودا ئەپاریتەووە ئەفەرمویت : پەرورددگارا کە مایکی وام بدەری
لە زانستی و کردەووەدا کە بتوانم پێویستی سەرشانی خۆم بەجێ بێنم و
بتوانم رێنومایی ئادەمیزاد بکەم بۆ بەختیاری و پیروزی لە هەردو جیهانا .
ئەو پەرورددگار ئینسانێکی خاوەن زمانی راستم پێ بدە لە بەندە
دواکەوتووە کاتتا . واتە لە نەتەووە کەما روڵەیهکی وام پێ بیهخشە کە زمانی بە

راست هه‌لسوورپی و قسه‌ی باش بکا بۆ ئاده‌میزاد با خیر له نه‌ته‌وه‌ما
نه‌بریتته‌وه •

وه یاخود شان و پایه و حورمه‌تیکم پی بده له ناو ئەو ئومه‌ته‌دا که
باش من دین با ناوم به باش به‌نو و ستایشم بکه‌ن بۆ ئەوه که خه‌لک به‌و
قسه‌ باشانه خولک بگرن •

وه بمکه به یه‌کی له‌وانه به‌هه‌شتی پی ئەدری وه‌کو یه‌کی مالیکی به
میرات بۆ دیتته‌وه ، له باوکیشم خوش بیه و تاوانه‌کانی بیه‌خشه ، چونکی
ئەو له گومراهه‌کان بو ، وه له‌ناو موسولمانانا کاتی زیندوئه‌کرینه‌وه رسوام
مه‌که ، له‌و رۆژه‌دا که رۆژیکه سوود نادا به کهس دارایی و ئەولاد به کهسی
نه‌بی به‌دلیکی خالی له کوفرو بیرو باوه‌ری نابار هاتبی بۆ لای خودا ، کهسی
که حالی وابوو بی دیاره ئە‌گەر مالیکی بوو بی له خیرا سه‌رفی کردوه و بۆ
رۆژی قیامت به‌سووده ، هه‌روا ئە‌گەر ئە‌ولادی بوو بی وه‌ختی خۆی
شاره‌زای کردوون و ریگهی دینی پیشان داون ، جا ئەو کورانه له رۆژی
قیامت تا سوودیان هه‌یه بۆ باوکه‌کانیان یا به‌تکا کردن بۆیان یا به‌خیراتی که
وه‌ختی خۆی له‌ ژيانا له‌سه‌ر رینوماپی باوکه‌کانیان کردوونیان و کرده‌وه‌که‌یان
سوودی ئە‌بی بۆ باوکه‌کان •

(واُزْلِفَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ (۹۰) وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ
لِلْغَاوِينَ (۹۱) وَقِيلَ لَهُمْ : اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ (۹۲) مِنْ
دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ اَوْ يَنْتَصِرُونَ ؟ (۹۳) فَكُتِبُوا
فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ (۹۴) وَجُنُودُ ابْلِيسَ اجْمَعُونَ ! (۹۵)

وہ بہہشت نزیك ئەخریتەوہ بۆ ئەو کەسانە کە ئەھلی تەقواو پارێزن بە جۆری کە لە شوینی قیامەوہ ئەییبن و خوشحالی ئەکەن بەوہ کە ئەپۆن بۆ ناوی و ، دۆزەخیش بۆ گومراکان دەرئەخری و ئەییبن دەست ئەکەن بە ئاخ و داخ لە ترسی ئەو چارەنووسە نابارەیان • وە لەو رۆژەدا لە لایەنی فریشتەوہ ئەوتری بە کافرەکان : ئەوہ لە کوین ئەوانە کە ئیوہ بەندەیتان بۆ ئەکردن یجگە لە خودا ؟ ئایا ئەوان یارمەتیتان ئەدەن بەوہ کە سزاتان لێ دوور بخەنەوہ ؟ یاخود ئەتوانن سەرکەون بەسەر ئەوہدا کە سزا لە خۆیان دوور بخەنەوہ ؟ جا لە کاتی خۆیدا ئەو مەعبوودە بەتالانە لە گەل گومراکانا ئەخرینە ناو دۆزەخەوہ ، ھەروا سوپای شەیتانیش لە گەلیانا بە کۆمەل ئەخرینە دۆزەخەوہ •

(قالوا - وهم° فيها يختصمون - (٩٦) تالله إن° كُنَّا لفي ضلالٍ مبينٍ (٩٧) إذ° نسويكم° برَبِّ العالمين° (٩٨) وما اَضَلَّنا إِلَّا° المجرمون° (٩٩) فما لنا من° شافعين° (١٠٠) ولا صديقٍ حميمٍ (١٠١) فلو° ان° لنا كَرَّةً° فنكون° من° المؤمنين° !) (١٠٢)

جا کافرەکان - کاتی لە ناو خۆیان مەشغوولی رقبەبەری و ھواردو بردن - بە ٻتەکان ئەلین : بە خودا ئیمە لە گومراییەکی ئاشکرا دا بووین ، کە ئیوہمان لە گەل پەروردگار وەک یەک داتەناو ، کەس ئیمە ی گومرا نەکرد موجریسە تاوانبارەکان نەبی کە بریتین لەوانە خەلکیان بۆ ٻتەریستی ریک ئەخست ، وەکو پیاوہ گەورەکانی ناو شار و ئەو شەیاتینە ئینسانانە کە ئیمەیان بۆ خزمەتی ٻتەکان ھەلئەنا ، جا ئیمە تکاکارمان نیە و دوستیکی دلسۆزیشانمان نیە سوودی کمان پی بگەین ، کاشکی جاریکی تر بگەراینایەوہ

بۆ دۇنيا بۆ مەيدانى كىرگەن چاڭ و رەفتارى پاك ، تا بۆ خۇمان موسۇلسانى
باش ئەبۇرىن •

(إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (١٠٣)
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ) (١٠٤)

به راستی هه‌یه له‌م سه‌رگوزه‌شته‌ی چه‌زره‌تی ئی‌براهیمه‌دا به‌لگه‌و په‌ند
بو ئینسانی تی‌گه‌یشتوو ♦

یه که م : له میهره بانی خوداو لوطنی له گه‌ل ئه‌و زاته‌دا که واداری کرد
 بۆ ئه‌وه تیکۆشی بۆ لابردنی بیرو باوه‌ری پووچ و به‌تال و دامه‌زراندنی بیرو
 باوه‌ری به‌ریز •

دوووهه م : لهو هیڅی دله دا که ئیبراهیم بووی و چۆن روښت به گڼ
نه مروودو په پیره وه کانیډا که سته مگاری چه رخی خوځیان بوون •

• سیټهه م : له خوځوگرتنی ئیبراهیم له بهر سزادا به ئاگری سوور .

• چواره م : له و پارازتنه دا که خودا ئیبراهیمی پارازت و نه و ئاگره ی بو

• کرد به شوینی هه وای ساردو خوځش .

پینجھم : له خو گر تنی ئیبراهیمدا له سهر دوور خستنه وه له ولاتی عیراق
بو شام و بو دووری ولاتان هه موو له ریگهی دینا •

به راستی خودای تو زاله به سهر خواستی خویدا هه رچی بوی ئه یکاو
میهره یانیشه له گه‌ل عاله‌ما ♦



﴿كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ﴾ (١٠٥) إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ؟ (١٠٦) إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (١٠٧) فَاتَّقُوا

اللهَ وَاطِيعُونَ (۱۰۸) وَمَا اسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ، إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱۰۹) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ (۱۱۰)

وه له پیش زه مانی ئیبراهیمدا گه لی نوحیش پیغه مه رانیان به درۆخستوه ته وه ، واته نوحیان به درۆخستوه وه له مه سه له ی یه کیه تی خوداه فساد ی بپه رستی و هه سترکردن به مه سئوولیه تی قیامه تدا که هه موو پیغه مه ران له مه دا یه ک قسه ن ، وه دیاره به درۆخستنه وه ی تاقه که سی له مه سه له یه کی (اتقاقی) له به ینی عاله میکدا به درۆخستنه وه یه بو هه موو ئه ر عاله مه • به درۆخستنه وه که یشیان له و کاته دا بو که نوحی برایان پی و تن : ئه وه بو ته قوای خودا ناکهن ؟ ته قوای خودا قه لای پاریزه و هو ی به ختیاری ئبنسانه له هه ردوو عاله ما ، به راستی من پیغه مه ریکی ئه مین و دلپاکو قازانج خوازم بو ئیوه ، ده ی بین په یره ویم بکه ن و له خودای ته عالا بترسن و من داوای هیچ مزدیکتان لی ناکهم به رابه ر به م دهرزو تالیمه ، مزدی من و پاداشی من و له لای خودای په روه ردگاری هه موو عاله م ، ده ی ته قوای خودا بکه ن و په یره ویم بکه ن •

(قَالُوا : اَنْتُمْ مِنْ لَدُنْكَ وَاتَّبَعَكَ الْاَرْضَ ذَلُّونَ ؟) (۱۱۱) قَالَ : وَمَا عَلِمْتُمْ بِي مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ؟ (۱۱۲) إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ (۱۱۳) وَمَا أَنَا بِطَارِدٍ الْمُؤْمِنِينَ (۱۱۴) إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ (۱۱۵)

جا گه له که ی نوح له وه لāmدا پییان وت : ئیمه چۆن باوه ر به تو ده که ین که ئه رذه ل و پرو پووچی گه ل شوینی تو که وتوون ؟ وه بو ئه وه شوین تو

که‌وتوون که نان و ئاو یکیان ده‌ست که‌وئی ئەنا له‌به‌ر بیرو باوه‌ری راست
 نیه • نوح — د — له وه‌لامی ئەوانا فه‌رمووی : من ئاگام له‌وانه نیه و نازانم
 چی ئەکه‌ن و نازانم له راستیدا به چی مه‌به‌ستی دین بو لای من و ئادابی
 دین به‌جی دینن • حسیبی ئەمانه له‌سه‌ر خودای منه و من حه‌قم به‌سه‌ر ئەو
 حسیبه‌وه نیه و به‌هیچ جو‌ری من ئەو موسو‌لمانانه‌ی ده‌ورم ده‌رناکه‌م ، من
 هیچ نیم ئەوه نه‌بی که ترسینه‌رو به‌یانکه‌ریکم له لای خوداوه هاتووم •

(قَالُوا : لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ
 الْمَرْجُومِينَ) (۱۱۶)

جا کافره‌کان به نوحیان وت : ئەگەر له‌م ده‌نگوباسه ده‌سه‌ردار نه‌بی و
 واز نه‌هینی سه‌نگه‌سارت ئەکه‌ین •

(قَالَ : رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّابُونَ) (۱۱۷) فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ
 فَتْحًا ، وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ) (۱۱۸)

نوح — د — له خودا پارایه‌وه و فه‌رمووی : خودایه به راستی گه‌له‌که‌م
 به‌درۆیان خسته‌وه و چوون به‌گژما ، ده‌ی به‌عه‌داله‌ت و رحمه‌تی خۆت
 حوکه‌م بده له‌به‌ینی من و ئەوانا و ده‌روویکم لی بکه‌ره‌وه و خۆم و ئەو خاوه‌ن
 ئیمانانه‌ی و ان له‌گه‌لما رزگارمان بکه‌له‌چنگی ئازاری ئەم گه‌له‌ناهه‌مواره •

(فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ) (۱۱۹) ثُمَّ
 أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ) (۱۲۰)

ئېمەش ئەو ئەوانەى لە گەلیا بوون لە موسولمانان رزگارمان کرد
لەو کەشتیەدا کە پێ بو لە ئادەمیزادو گیانلە بەرانی تر • پاش ئەو بەزانن جگە
لەوانەى ناو کەشتیە کە چى ئادەمیزادى ئەو چەرخە هەبوو هەموومان
خنکاند بە لافاو •

(إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ) (١٢٢)

بە راستى لەم بەدەنگەو هاتن و فریاکەوتنى نوحە لە گەل باقى
موسولمانەکاناو لە غەرقکردنى کافرەکانا بە لگەیه کى گەورە هەیه لە سەر
تەوانایى خوداو لە سەر یارمەتیدانى دۆستانی و شکاندنى دوژمنەکانى و ، بە
راستى خودا هەموو شتیکی پێ دەکری و تواناو دەستەلاتى بە سەر هەموو
کارێکدا هەیه هەرچەند زۆربەى ئادەمیزادى چەرخ ئێسانیان بەم وەزە نیه ،
و بە راستى خودای تۆ خاوەن عیززەتەو ئەتوانى هەموو شتی بکاو لە
عەینى کاتا میهرەبانیشە لە عەفوکردنى بازى لە تاوانباران و دواخستنى
تۆلەى بازیکيانا •



(كَذَّبَتْ عَادٌ الْمُرْسَلِينَ (١٢٣) إِذْ قَالَ لَهُمُ اخْضَوْهُمْ هُودٌ :
أَلَا تَتَّقُونَ ؟ (١٢٤) إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (١٢٥) فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَاطِيعُونَ (١٢٦) وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا
عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ) (١٢٧)

واتە گەلى عادىش پێغەمەرەکانیان بە درۆخستەو لە کاتیکدا کە
هوودى برايان و هاوڕیشهو هاو نەژادیان پێی فەرموون : ئایا ئێتر تاوانبارى

بهس نیه و تا که ی هه روا ده بن و له خودا ناترسن ؟ من فروستاده یه کی هیسنم ،
له لای خودا وه هاتووم بۆ لای ئیوه ، ده ی له خودا بترسن و فه رمانی من
وه ربگرن و روو بکه نه ئیمان و خودا به یه ک ناسین و خو و ره وشتی باش ، من
داوای هیچ پاداشیکتان لی ناکه م و پاداشی من هه ر له سه ر خودایه •

(اَتَبْنُونُ بِكُلِّ رِيْعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ (۱۲۸) وَتَخْذُونَ
مَصْنَعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ (۱۲۹) وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ
جَبَّارِينَ (۱۳۰) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ (۱۳۱)

ئایا ئیوه له هه موو شوینیکی به رزو هه وادارا بینایه کی به رزی دیاری
دروست نه که ن بۆ نه وه که ژیا تتان به هه و او بی سوود رابوین ؟ وه یا له
هه موو شوینیکی که مونا سبی حالتان بی ماوایی دروست نه که ن و له ناویا
دائه نیشن بۆ نه وه ده سدریژی بکه ن بۆ نه وانه که به لاتانا رائه بوورن و
رووتیان بکه نه وه له دارایی خۆیان و له ماوای خۆیشان چهن کۆشک و
ته لاریکی نه ستوورو خاوه ن مایه دروست نه که ن بۆ نه وه به هیوای نه وه که
هه تا هه تایه له سه ر گه وری بی بمینه وه • وه هه ر کاتی هه لمه تتان برد بۆ سه ر
نه یار به سته مکاری و زۆرداری هه لمه ت نه به ن و ته ماشای پایه ی تاوان و
نه ندازه ی (استحقاق) ی تاوانباران ناکه ن • ئیتر نه مه به سه ، له خودا
بترسن و ، فه رمانی وه ربگرن و ، پاریز له ناهه رمانی بکه ن و ، خودا
به یه ک ناسن و ، عه داله ت رابگرن و ، هه ست به مه سئوولیه تی خۆتان بکه ن له
پاشه رۆژا •

(وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ (۱۳۲) أَمَدَّكُمْ
بِالنَّعَامِ وَبَنِينَ (۱۳۳) وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (۱۳۴) إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ) (۱۳۵)

له و خودایه بترسن که یارمه تی ئیوهی داوه به و نیعه تانه که خو تان
ئه یانزانن ، یارمه تی داوون به ئازهل و نه وهی ئیرینه و به چه نها باخ و بیستان و ،
چه نها چه شهی ئاوی ره وان : به راستی من ئه ترسم له وه که سزایه کی زور
گه وره تان بیته سهر له روژیکێ زور گه وره دا ؛ چونکه ئه نجامی بی باکی
یاخی بوون و لادانه و ، ئه نجامی لادانیش که وتن و له ناوچوون و مردن و حسییه

(قَالُوا : سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ
الْوَاعِظِينَ (۱۳۶) إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ (۱۳۷) وَمَا نَحْنُ
بِمُعَذَّبِينَ (۱۳۸) فَكَذَّبُوهُ ، فَأَهْلَكْنَاهُمْ . إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ،
وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (۱۳۹) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ
الرَّحِيمُ) (۱۴۰)

گه لی عاد له وه لامی ئاموژگاری چه زره تی هو دا — د — و تیان : به س
قسه بکه ، لای ئیسه و له باری دلی ئیسه دا یه کسانه تو ئاموژگاریسان بکه ی
یا نه یکه ی ، ئهم حاله تی تو یه ره وشتی پیشینانه ئه رویشته سهر گه له کانیان
ئهم قسه بی سوودانه یان ئه کرد ، ئیسه ههر گیز سزا نادرین و قیامهت و
پرسیار و تو له و پاداش نیه ! به راستی ته کذیبی هو دیان کردو منیش قارم
لی گرتن و ئه و گه له م له ناو برد ، به راستی له م کاره دا که من به گه لی عاد

کرد به‌لگه‌یه‌کی گه‌وره هه‌یه له‌سه‌ر کاره دامه‌زراوه‌کانم و زۆربه‌ی ئەو گه‌له ئیمانیان نه‌بوو خودای تو‌خواوه‌ن عیززه‌ت و میهره‌بانه •



(كَذَبْتَ تَمُودُ الْمُرْسَلِينَ (١٤١) إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ صَالِحٌ : أَلَا تَتَّقُونَ ؟ (١٤٢) إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (١٤٣) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٤٤) وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ، إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٤٥)

وه تایفه‌ی ته‌مودیش باوه‌ریان به‌ پیغه‌مه‌ران نه‌کرد له‌و کاته‌دا که هه‌زهره‌تی صالحی برای هاو‌پشتیان پیتی فهرموون : ئایا هیشتا له‌ خودا ناترسن ؟ به‌ راستی من فروستاده‌یه‌کی ئەمینم له‌ لای خوداوه‌ بو‌ سه‌ر ئیوه ، ده‌ی له‌ خودا بترسن و په‌یره‌ویم بکه‌ن له‌ ئەمرو نه‌هیدا به‌ لکو خودا ره‌حمتان پێ بکا •

(اتَّتْرَكُونَ فِي مَا هِيَئْنَا آمِنِينَ (١٤٦) فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (١٤٧) وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ (١٤٨) وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَارِهِينَ (١٤٩) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٥٠) وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُنْكَرِ فِينِ (١٥١) الَّذِينَ يَفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ (١٥٢)

ئایا وازتان لی‌ئه‌هێنری هه‌روا بمێنه‌وه له‌م شوێنه‌ خو‌شانه‌دا به‌ هیمنی له‌ ناو باخو سه‌رچاوه‌ی ئاواو ، له‌ ناو کشتوکالاو ، له‌ ناو بیستانو باخی

دارخورمای وادا که (طلع) دکە ی — لقە کە ی — زۆر نەرم و ناسک بێ ،
یاخود لقە کە ی لە بەر زۆری بەری دارخورما که دابنە و یتە وە • وە بۆ خۆتان
دائە تاشن لە بەردی گەوردی کێوە کان هۆدە ی جوان بە ئاسایش لە سەر
خۆتان ، دە ی لە خودا بترسن و ئیطاءە ی من بکەن و ، ئیطاءە ی فەرمانی ئەو
ستە مکارە نامەردانە مە کەن که لە سنووری عەدالەت دەرچوون ، ئەوانە که
هەمیشە خراپە ئە کەن لە ولاتاو قەت چاکە ناکەن ؛ چونکی ئە گەر کاریکی
باشیش بکەن بە خەیاڵی زیانگە یاندن بە بازی ئینسانی داماو ئە یکن •

(قالوا : إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ (١٥٣) مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ
مِثْلُنَا فَأْتِ بَآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) (١٥٤)

جا گە لە کە ی لە پاش ئەو ئامۆژگاریە جوانە بە حەزرەتی صالحیان وت :
تۆ هیچ نیت ئە وە نە بێ ئینسانێکی جادووت لی کراوە و سەرت لی تیکچووە ،
تۆیش ئادەمیزادیکی وە کوو ئیسەیت و سیفەتی پیغەمەرایەتیت نیە ، ئە گەر
راست ئە کە ی پیغەمەری خودای موعجیزە یە کسان بۆ دەر بێخە هەتا بییت بە
نیشانە لە سەر راستی تۆ •

(قَالَ : هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبٌ يَوْمَ —
مَعْلُومٍ (١٥٥) وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ
عَظِيمٍ (١٥٦) فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَادِمِينَ (١٥٧) فَأَخَذَهُمُ
الْعَذَابُ ، إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ ، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (١٥٨)
وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ) (١٥٩)

جا له پاش ئه‌وه که گه‌لی ته‌مود داوای موعجیزه‌یان له حه‌زهره‌تی صالح کرد که بریتی بو له وشتری له‌گه‌ل به‌چکه‌یاو حه‌زهره‌تی صالح دۆ‌عی کردو خودای ته‌عالا دۆ‌عاکه‌ی قه‌بوول کردو وشتره‌که‌ی له‌سه‌ر داواو ئاره‌زووی ئه‌وان له به‌رده‌که‌ی ده‌ر کرد ، حه‌زهره‌تی صالح فه‌رمووی : ئه‌مه ئه‌و وشتره‌یه که ئیوه داواتان کرد ، به‌لام ئه‌بی بزانی ئه‌م وشتره به‌شیکی هه‌یه له‌و ئاوه‌ی که ئازهلێ لی ئاو ئه‌ده‌ن له رۆژیکداو ، بۆ ئیوه‌یش به‌شی له‌و ئاوه هه‌یه له رۆژیکێ دیاریدا ، به‌لام ده‌س بۆ ئه‌و وشتره مه‌به‌ن به خراپه ، نه به لیدان و نه به کوشتن ، ئه‌گه‌رنا سزای رۆژیکێ گه‌وره ئه‌تان گری .

وه له‌گه‌ل ئه‌م ئامۆژگاریه‌دا ئه‌وان له‌سه‌ر چاودیری ئه‌و وشتره ده‌وامیان نه‌کردو پیاویکیان نارد چوارپه‌لی بری و وشتره‌که‌ی مردو ، ئه‌وانیش له بیسی ئه‌وه که مه‌بادا سزا بێته‌سه‌ریان په‌شیمان بوونه‌وه له‌و کاره ناباره ، جا ئه‌و سزا که صالح فه‌رمووی هات به‌سه‌ریان ، به راستی له‌م باسه‌دا نیشانه‌یه‌کی گه‌وره هه‌یه له‌سه‌ر گه‌وره‌یی خودا له : ده‌رکردنی ئه‌و وشتره له‌و به‌رده ئه‌وان دیارییان کردبوو ، له خواردنه‌وه‌ی ئاوه‌که‌یان له رۆژیکداو ، له نازلبوونی سزا له‌سه‌ریان به‌هۆی په‌یکردنی وشتره‌که‌وه ، له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا زۆربه‌ی ئه‌و گه‌لی ته‌موده ئیمانیان نه‌بو به گه‌وره‌یی خودا و به قسه‌ی حه‌زهره‌تی صالح .



(كَذَّبَتْ قَوْمٌ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ (١٦٠) إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ : أَلَا تَتَّقُونَ ؟ (١٦١) إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ (١٦٢) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٦٣) وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ

إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٦٤) اتَّاتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ
الْعَالَمِينَ ؟ (١٦٥) وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ ؟! بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ (١٦٦)

واته گه لی لوط — د — پیغه مه ره کانیاں به دروخته وه له و کاته دا که
لوطی برایان پیی فهرموون : ئایا ئیوه له خودا ناترسن ؟ ئه ی گهل من
فروستاده یه کی ئه مینم بو ئیوه ، له خودا بترسن و پهیره ویم بکه نو من داوای
کری و پاداش له ئیوه ناکهم له به رابه ری ئهم په یام راگه یاندنو
ناموژ گاریه وه و ، پاداشی من لای خودای عالمه • ئایا ئیوه ئه وه نده له
یاسای دین و ره وشت لائه دن که ئه چنه لای ئینسانی نیرینه و واز له وانه دین
که خودا بوی دروست کردوون له ژنه کاتان ؟! دیاره ئیوه گه یکن له یاسای
حه ق دهرچوون •

(قَالُوا: لَنْ نَمُوتَ أَبَدًا يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ) (١٦٧)
قَالَ: إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ (١٦٨) رَبِّ نَجِّنِي وَاهْلِي مِمَّا
يَعْمَلُونَ (١٦٩) فَنَجَّيْنَاهُ وَاهْلَهُ أَجْمَعِينَ (١٧٠) إِلَّا عَجُوزًا
فِي الْغَابِرِينَ (١٧١) ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ (١٧٢) وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ
مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ (١٧٣) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ
أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (١٧٤) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ
الرَّحِيمُ (١٧٥)

جا گه له که ی لوط و تیان به لوط : به راستی نه گهر واز لهم قسه و باسه نه یه نی تو له وانه نه بی که لهم ولاته دهر نه کرین . جا چه زره تی لوط فهرمووی : به راستی من رقم لهم ئیش و کاره ی ئیوه یه و لئی په ستم و ههر گیز ناتوانم له ناو ئیوه دا بزم ، ناتوانم بیده نگ بزم و هه میسه نارازی تی دهر نه بزم .

جا که وته پارانه وه و فهرمووی : خودایه من و نه هله کهم رزگار بکه له هاوړیتی نه م گه له و له کرده وه که یان ، ئیمه یش دوعا که مان قه بووئ کردو خوی و نه هله که یسان رزگار کرد پیره ژنی نه بی که له سهر بریاری خوداو له تو له ی ناپه سندی کردوه ی خویدا له وانه بو له و سزادا بمینیتته وه .

پاش رزگار کردنی لوط و دهسته که ی باقی گه له که یسان له ناو بردو به رد م به سهر باراندن ، جا زور خراپه بارانی که بیاری به سهر گه لیکدا که ههره شه یان لی کرابی و گوئیان به م ههره شه نه دابی . به راستی له م کاره ساته یشدا نیشانه یه کی گه وره هه یه له سهر نه وه خودای تهعالا یارمه تی پیغه مه رانی خوی نه داو له واقیعدا زور به ی نه و گه له یش ئیمانیا ن نه هیئا ، وه به راستی خودای تویش خاوه ن عیززه ت و میهره بانه .



(كَذَّبَ اصْحَابُ الْاَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ (۱۷۶) اِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ : اَلَا تَتَّقُونَ؟ (۱۷۷) اِنِّیْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ (۱۷۸) فَاتَّقُوا اللهَ وَاطِيعُوْنَ (۱۷۹) وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرِيْ اِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِيْنَ (۱۸۰) اَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوْا مِنَ الْمُخْسِرِيْنَ (۱۸۱) وَزِنُوْا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيْمِ (۱۸۲) وَلَا تَبْخَسُوْا النَّاسَ اَشْیَاءَهُمْ ، وَلَا تَعْثُوْا فِی الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ (۱۸۳) وَاتَّقُوا الَّذِیْ خَلَقَكُمْ وَالْجَبِلَّةَ الْاَوَّلِیْنَ (۱۸۴)

واتە : وه کوو (شعیب) رهوانه کرابو بۆ (مدین) رهوانه یشمان کرد
بۆ ئەو گەله که نیشته جیی زهویه کی خاوهن ییشهی ورده دار بوونو ،
حه زره تی شوعه یب دهستی کرد به ئامۆژ گارییانو گه لی له گه لیانا تیکۆشی و
له ئەنجاما گه لی خاوهن ییشه شوعه ییان به درۆخته وه ، به هۆی ئەوه وه
ئەویان به درۆخته وه وه هه وه وابو هه موو پیغه مه رانیان
به درۆخته یته وه ؛ چونکی ئامانج یه کیکه ، ئەو به درۆخته وه یشیان له و
کاته دا کرد که شوعه یب فهرمووی : بۆچی له خودا ناترسن ؟ به راستی من
فروستاده ی خودام بۆ لای ئیوه ، ده ی له خودا بترسن و په یره ویم بکه نو
من داوای هیچ کرێ و پاداشی کتان لی نا که م و پاداشی من هه ر له سه ر خودای
عالمه وه لای ئەوه .

وه له کاتی موغامه له و کرین و فروشتنا مه نه کانتان واته ده فری پێوانه تان
ره سا بێ و نه کاتی پێواندن دانه ویله دا بۆ خریدار به ته واوی بی پێونو
له وانه مه بن که زیان له خه لک ئەدهن ، وه کیشه نه به ترازوویه کی ریکی بی
زیادو که م بکه نو ، کووتال و مالی خه لک که م مه کهن نه به ده سو نه به
ده م . واته به ده م به ناحق مالیان عه ییدار مه کهن و به ده ستیش زیانیان
لی مه دهن ، ئەم جوړه کارانه هۆی فیتنه و فه سادن له زه ویداو ئیوه فه ساد
مه کهن له زه ویدا :

ئینسان بۆ ئینسان مایه ی ئیحسانه
نامهرده که سی مایه ی نوقسانه
تۆ بووی به نامهرد ئەویش نامهرده
جا بی ده ربچۆ لهم بگره و به مرده ؟

وه له‌و په‌روه‌رد‌گاره‌ بترسن که ئیوه‌یشی له‌گه‌ژ چینه‌انی پێشوودا دروست کردوه . جا پاش ئهم هه‌موو دهرزه به‌سووده ته‌ماشای بکه‌ن و بزانه‌ن ئه‌وان چیه‌یان وت ؟ :

(قَالُوا : إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ) (١٨٥) وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ، وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ (١٨٦) فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ (١٨٧)

وتیان : ئه‌ی شوعه‌یب تۆ به‌س ئینسانیه‌کی جادووت لێ کراوه‌و هه‌شت نه‌ماوه‌و ، تۆ خۆت هه‌ر ئینسانیه‌کی وه‌کو ئیمه‌ی ، به‌ راستی ئیمه‌ گومانمان وایه‌ که تۆ له‌ درۆزنه‌کانی ، ئه‌گه‌ر نا ئه‌گه‌ر راست ئه‌که‌ی رابه‌ری خودای له‌ خودا پیاپیره‌وه قارمان لێ بگرێ و چه‌ن پارچه‌یی له‌ ئاسمان داڕووخیته به‌سه‌رمانا به‌ دۆعای خۆت .

(قَالَ : رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ) (١٨٨) فَخَذَّابُهُمْ فَاخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلَّةِ ، إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ (١٨٩) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ، وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (١٩٠) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (١٩١)

حه‌زرتی شوعه‌یب فه‌رمووی : خودای من زاناته‌ره له‌ من و له‌ باقی زانایان به‌ کرده‌وه‌ی ئیوه‌و له‌ که‌س بێ ئاگا نیه‌ ، جا ناکۆکی که‌وته ناویان و له‌سه‌ر داوای خۆیان ، که ئه‌یانویست له‌ ئاسمانه‌وه سزایان بۆ بێته‌ خوار .

سزاو ئازاری روژی (الظلة) داگیری کردن و گرتنی ، به راستی ئەو سزاو ئەو روژه سزایه‌کو روژیکی سهخت و گه‌وره بو .

ریوایهت‌کراوه : خودا گهرمای زال‌کرد به‌سه‌ریانا چه‌وت روژو بی ئیستراحه‌تی کردن له‌به‌ر گهرماو ئاوی جو‌گه‌و گۆزه‌و کونده‌لانیان ئە‌کولا ! له‌ ئە‌نجاما خودا پارچه‌هه‌وریکی نارد ، ئە‌وانیش رایان کرد بو سییه‌ری ئە‌و پارچه‌هه‌وره ، به‌ هیوای ئە‌وه‌ که له‌ گهرما رزگار بین ، که‌چی له‌وه‌وره‌وه‌ گره‌و بلیسه‌ی گهرمی و تیزکی روژی گهرم هاته‌ خواره‌وه‌و لییدان و له‌ ژیریا مردن و دنیا‌یان به‌جی هیشت ! به‌ راستی له‌م کاره‌ساتانه‌دا نیشانه‌ی گه‌وره‌یی خودا هه‌یه‌و ، زۆربه‌ی ئە‌وانه ئیسانیان نه‌بو ، به‌ راستی خودای تۆ به‌ عیززه‌ته‌و میهره‌بانیشه ، ئە‌نا ئە‌وه‌نده‌ مۆله‌تی نه‌ده‌دان .

(وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥) وَإِنَّهُ لَفِي زُبْرِ الْوَيْلِينَ (١٩٦) أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ ؟ (١٩٧) وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَسِينَ (١٩٨) فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ (١٩٩) كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ (٢٠٠) لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ (٢٠١) فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (٢٠٢) فَيَقُولُوا : هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ؟) (٢٠٣)

وه به راستی ئەم ئایه ته پیرۆزانه که باسی به سهرهاتی پیغه مه رانت
 بۆ ئە کەن له گەڵ گەله کانیانا ئایاتیکن که پهروهردگاری هه موو عالم رهوانه ی
 کردوو نه ته خواره وه و فریشته ی گه و ره جوهره ئیل که به (روح الامین)
 ناسراوه له گەڵ ئەو ئایه تانه دا هاتوه ته خواره وه بۆ سهر دلت • واته به
 جوړی خویندوو یه تیه وه به سهرتا له پیشا دلت له فزو مه عناکه ی وهر گرتوه
 ئەوسا گوێچکه ت و زمانت به شداربوون تیایا ، به پیچه وانیه ی وتاری یه کێ
 له ئیمه بۆ هاوڕێکه ی ، ئەوه له پیشا گوێچکه ی ئەبیسیت جا دلی وهری
 ئەگرێ ، ئەوسا ئەتوانی به زمانیش ئەو قسه یه بگێریته وه ، وه مه به ست له
 نازلکردنه که یا ئەوه یه که تو داخلی کۆمه لی پیغه مه رانی ئاده می ترسین بی ،
 وه کو ئەوان گه له که ی خویان ترساندوه له سزای خودا ، تویش وه ها
 گه له که ت بترسینی به زمانیکی عهره بی رووناکو راستی دهرخهر ، وه ئەم
 ئایه تانه و رۆحی مه عناو مه غزا که یان هه یه له جه میعی ئەو کتیبانه دا که له لایه نی
 خودا وه هاتوون بۆ پیغه مه ران ، چونکی ئەوه ی له قورئانی پیرۆزا هه یه له
 بیروباوه رو بانگکردنی ئاده میزاد بۆ ئیمان به خودای تاقو ته نیاو ئیمان به
 رۆژی قیامه ت و هه سترکردن به مه سئولیه ت ، له ئە حکامی موشته ره که له
 بهینی هه موویاناو جیاوازیان ته نیا له ئە حکامی عه مه لیدا هه یه ئە گه ر
 موخاله فه بی •

ئایا نابیی به به لگه و نیشانه له سهر راستی قورئانی پیرۆزو هاتنی له لای
 خودای ته علاوه ئەمه که زانا گه و ره کانی (بنی اسرائیل) ئەزانن که
 پیغه مه ریکی گه و ره له ئاخرزه مانا رهوانه ئە کرێ له گەڵ کتیبیکی پیرۆزداو
 له گەڵ کۆمه لی یارانی بهختیاری وادا که کتیبه که یان ئەخویننه وه و ریعایه تی
 ئە کەن وه کو به تایبه تی له سیفری حه زره تی (شعیا) دا نووسراوه •

وہ ئیسہ تو مان ھەلژاردوہ ئەہی خۆشەویست بۆ ئەوہ قورئان نازل
بکەینە سەرت ؛ چونکی ئەم قورئانەمان نازل بکردایە بۆ سەر بازی لەوانە
کە غەیرە عەرەبین ، وە ئەو کەسە قورئانی بخویندایەتەوہ بەسەریان ئیمان
پێنەدەھینا لەبەر (استنکاف) یان لەوہ کە بەیاناتی عەرەبی لە غەیری عەرەب
وہربگرن ، بەلام تۆ لە خۆیانی بەلکو لە خۆلاصەیانئ . ئاوہا قورئانمان
بردوہتە ناو دلی تاوانبارەکانەوہ کە لە مەعناکەہی تیئەگەن ، کەچی لەگەڵ
ئەوہدا لەبەر عیناد یا لەبەر عار یا لەبەر بازی شتی بی ئیعتیار باوہری پێ
ناکەن و ناکەونە شوینی و ئیمانی پێ ناھینن ، ھەتا (ذاتا) سزاو ئازاری قاری
خودایان بە شیددەت چاوی پێئەکەوئ ، جا لە کوتوپردا ئەو سزایان بۆ دی ،
ئەوانیش نازانن بە ھاتنی و بە ھۆی ھاتنەکەہی ، جا لەو کاتەدا بە ھەسرەتەوہ
ئەلین : ئایا ئیمە مۆلەتسان ئەدرئ و ئەم سزامان لی دوورئەخریتەوہ ھەتا
بیرئ بۆ حالی خۆمان بکەینەوہ ، (حاشا وکلا) ماوہی زۆرمان بە خۆرای
سەرف کردو رہەبەران گەلی لە گەلیانا تیکۆشین و سوودی نەدا ، تازە ئیتر
وہختی مۆلەتیان نەماوہ .

(اَفْبِعْذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ؟) (٢٠٤) اَفَرَأَيْتَ اِنْ مَتَّعْنَاهُمْ
سِنِينَ (٢٠٥) ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ؟ (٢٠٦) مَا اَغْنٰى عَنْهُمْ
مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ (٢٠٧) وَمَا اَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ اِلَّا لَهَا
مُنْذِرٌ وَّ نَذْرٌ (٢٠٨) ذِكْرٌ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ (٢٠٩)

ئایا پاش ئەم ھەموو ئایەتە پیرۆزانە کە باسی سزای ئەو گەلانەہی
گیرایەوہ بۆیان کە پەلەیان ئەکرد بۆ نازلبوونی سزاو لە ئەنجامی کارا
سزایان بۆ ھات و ئەوانیش پەشیمان بوونەوہ لەو پەلەپەل کردنە بۆ سزا ، ئایا

ئه‌م کافرانی قوره‌یشه هیشتا په‌له ئه‌که‌ن بۆ نازلبوونی سزا بۆ سه‌ریان ؟ ئا
پیتم بلی و ئاگادارم بکه‌ ئه‌گه‌ر من ئه‌و کافرانهم ماوه‌ دا که چهن سالی زۆر
رابوێرن ، وه‌ پاش ئه‌وه‌ ئه‌و سزای که وه‌عه‌دیان پێ دراوه‌ هاته‌ سه‌ریان هیچ
سوودی نادا به‌وان بۆ ده‌فعی سزا له‌وان ئه‌و رابواردن و خوشییه‌ که له‌
ساله‌های سالدای وه‌ریان گرتوه‌ ؟

که وایه‌ با ئیتر به‌س په‌له‌ بکه‌ن بۆ سزا ، با له‌مه‌ زیاتر (استحقاق) ی
سزا په‌یدا نه‌که‌ن ئه‌نا له‌ پاش ئیندار عوزرمان هه‌یه‌ له‌ ناردنی سزادا بۆ
سه‌ریان ، وه‌ فیعلهن هیچ ولاتی و هیچ شار و دییه‌ کمان وێران نه‌کردوه‌ و
خه‌لکه‌ که‌مان له‌ناو نه‌بردوه‌ ئیلا پێش ئه‌وه‌ سزاو به‌لا که دامین گریان بپی
چهن که‌سی له‌ ره‌هبه‌ران و پیغه‌مه‌ران یا له‌ زانایانی هۆشیاری حه‌قیقه‌تزان و
له‌ پیاوانی خودا ئه‌وانیان ترساندوه‌ بۆ ئه‌وه‌ که ئه‌و گه‌له‌ بیربکه‌ نه‌وه‌ و له‌
تاوانباری لاده‌ن ، ئه‌نا ئیمه‌ هه‌رگیز سته‌مکار نه‌بووین و که‌سمان به‌ بی
ترساندن و ئاگادارکردنه‌وه‌ سزا نه‌داوه‌ و گیرۆده‌مان نه‌کردوه‌ .

(وَمَا تَنْزَلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ (۲۱۰) وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ ، وَمَا
يَسْتَطِيعُونَ (۲۱۱) إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعَزُولُونَ (۲۱۲) فَلَا
تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، فَتَكُونُ مِنَ الْمُعَذِّبِينَ (۲۱۳))

وه‌ به‌ قهراری قه‌طعی شه‌یاطین ئه‌م قورئانه‌یان نه‌هیناوه‌ بۆ تۆ و
نه‌یانخستوه‌ ته‌ دلی تۆوه‌ و ، نه‌ ئه‌توانن شتی وا بکه‌ن و ، نه‌ کاری وایان پێ
سپێراوه‌ ، چونکی که‌لامی قودسی دووره‌ له‌ گروهي که‌ خاوه‌ن فه‌ساد
نه‌فسی بن ، قورئان له‌ لای خوداوه‌ به‌ سه‌فاره‌تی فریشته‌ی ئه‌مینه‌وه‌
گه‌یشتوه‌ به‌ تۆ و قه‌ت بۆ شه‌یاطین ناشی ئه‌مینداری قورئان بن (نامووس

نادری به دەستی نامەحرەمەو (شەیاپین هیزی ئاگرین و بەدکاری زالە لە
فیطرەتیانەو ئەوەندە لەگەڵ پیرۆزیدا تیکەڵی و پەیوەندیان نیە ، تەماشای بکە
بە راستی ئەوان لە بیستنی ئایاتی خودا و لە بیستنی کەلامی مەلائیکەکان
(معزول) و مەنع کراون ئیتر چۆن ئەبن بە مەصدەری هاتنی قورئانی پیرۆز؟

دەستی شەیاتین لە قورئان دوورە
ئەوان تاریکی قورئانیش نوورە
ئینسانی ناپاک ، یانی بی دەسـنوێژ
چ جایی لەش پیس بە قەولی حەق وێژ
حەرامە دەستیان بەدەن لە قورئان
دەی چۆن قورئان دی بە دەستی شەیتان ؟!
بەوەرئان بی قورئان نوورینە
واسیپەهی وەصلیش (روح الامین)

کە مادام تۆ مەزھەری بۆ وەحی خودا و بۆ قورئانی پیرۆز کە ئەخباری
کۆن و تازە و لەمەولای جیهانت بۆ روون ئەکاتەو بە جۆری عەقڵی عاقلان
ناگا بە دەرکی ئەسراریا . . . تۆ بە رۆح و دڵ رووت لە خودا بی و لە گەڵ
بانگکردن لە خودادا بانگ لە خودایی ترو لە کەسیکی تر مەکە ؛ چونکی
لە گەڵ حەقدا جیگەیی بەتال ناییتەو ، ئەگەر ، بە فەرزی مەحال ، تۆ بانگ
لە کەسی تر بکەیی ئەو بە لە سزادراوەکان ئەبی . وە ئەم ئایەتە تەعریضە بە
فەسادی حالی ئەوانە کە هاوڕێ بۆ خودا دائەنن ، واتە ئەوانە کە لە گەڵ
خودای (واجب الوجود) ائعتیباری مادەیی نابوود ئەکەن ، ئەوانە
بەدبەختن و سزای سەخت بەشیانە . خودا پەنامان بدا !

(وَانْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ (۲۱۴) وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ
لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (۲۱۵) فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ : إِنِّي
بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ (۲۱۶) وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ (۲۱۷)
الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ (۲۱۸) وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجْدِينَ (۲۱۹)
إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ) (۲۲۰)

وه مادام تۆ له‌م هه‌موو نه‌یه‌یه گه‌یشتیت و گه‌وره‌یی خودات بۆ
ده‌ر که‌وت هه‌میشه تی‌کۆشه بۆ به‌هیز کردنی په‌یوه‌ندی خۆت له‌گه‌ل خودادا
ئه‌و خزمانه‌ت که زۆر نزیکن و تی‌که‌لن له‌گه‌لتا بیان ترسینه له‌ سزای خوداو
ئا‌گاداریان بکه له‌ یاسای میانه‌کاری و میزانی روژی قیامه‌ت • وه‌ بآلی
میهره‌بانی خۆت دانه‌وینه بۆ ئه‌وانه که په‌یره‌ویت ئه‌که‌ن له‌ خاوه‌ن ئی‌مانه‌کان،
وه ئه‌گه‌ر نافه‌رمانیان کردی تۆ پێیان بلی : من به‌ریم له‌و کرده‌وانه ئی‌وه
ئه‌یانکه‌ن و ئیعتی‌ماد بده‌ره‌ سه‌ر ئه‌و خودایه که خاوه‌ن عیززه‌ته‌و خاوه‌ن
هیزه‌و ده‌سته‌لاتی به‌سه‌ر هه‌موو کاری‌ک و هه‌موو مه‌وجووداتی‌کدا ئه‌شکی ،
ئه‌و خودایه که تۆ ئه‌بینی له‌ کاتی‌کدا رائه‌وه‌ستی بۆ نوێژکردن له‌ شه‌و نوێژا
که کاتی خه‌لوه‌ته له‌گه‌ل مورا‌قه‌به‌ی خودادا ، وه ئه‌تبینی کاتی له‌ رزی
جه‌نگاوه‌ران و جیهادکه‌رانا رائه‌وه‌ستی ، هه‌روا کاتی له‌سه‌ر مینه‌ری وتاره‌
رینوما‌یی موسو‌ل‌مانان بۆ خودانا‌سی رائه‌وه‌ستی ، هه‌روا کاتی راوه‌ستان
بۆ بیرکردنه‌وه له‌ ری‌خستنی کاری موسو‌ل‌مانانداو ، هه‌لسوو‌رانت له‌ ناو
نوێژکه‌راندا ئه‌بینی • به‌ راستی خودا بی‌سه‌ری هه‌موو ده‌نگی‌که‌و زانا‌یه به‌
هه‌موو شتی •

بزائن ! کاتئ ئایەتی (وانذر عشیرتک الاقرین) هاتە خواریوە
هەزەرەت — د — رۆشت لەسەر تەپۆلکە ی صەفا راوەستاو بە دەنگی بەرز
فەرمووی : ئە ی هۆزی قورەیش نەفسی خۆتان لە خودای تەعالا بکەن من
سوود بە ئیو ناگەینم • ئە ی نەوێ (عبدالمناف) من لە لایەنی خوداوە هیچ
سوودیەک بە ئیو ناگەینم ، ئە ی عەباسی کوری (عبدالمطلب) من سوود بە
تۆ نادەم لە لای خوداوە • ئە ی صەفیە ی پوورم من هیچ سوودی بە تۆ
ناگەینم لە لایەنی خوداوە ، ئە ی فاطیمە ی کچی محەمەد من سوودم نیە بۆ
تۆ لای خوداوە و لە رۆژی قیامەتا ، ئە گەر داوای مالی دنیا ئەکە ی بیکە •

جا ئە گەر کەسێ بلی : ئەم هەدیثە شەریفە چۆن لە گەڵ ئەو ئایەتانەدا
ریک ئەکەوێ کە دەلالەت ئەکەن لەسەر ئەو شەفاعەت بۆ پیغمەر هەیه
لە رۆژی قیامەتداو هەزەرەت گەلی سوود ئەگەینن بە ئادەمیزاد ؟

لە وەلامدا ئەلین : خراپەیک روو ناداو مونافات نیە ، لەبەر چەن
بەلگە :

یەکەم : ئەم هەدیثە شەریفە بۆ ئەو وارید بوە کە پیغمەر — د — بە
گوێزە ی ئایەتە کە خزم و کەسو کاری خۆی بترسیین ، وتاری بەیانی ترساندن
پی بکری پێویستە وەها بی کە دلی ئینسان بترسیین و قەیدو شەرتی تیدا
نەبی •

دووھەم : ئەم هەدیثە شەریفە وارید بوە بۆ بەیانی یاسای عەدالەتی
خودای تەعالا ؛ چونکی لە پاش مولاخەزە ی ئایەتی قورئان و حەدیثی
پیغمەر دەرئەکەوێ خودای تەعالا بەرابەر بە بەندەکانی خۆی دوو قانونی
هەیه :

۱ — قانوونی عەدالەت ؛ کە بریتیە لەووە هیچ کەسێ تاوانی کەس
وەر نەگرێ و هیچ کەس کەلک لە خێری کەس وەر نەگرێ ، وە ھەر کەسێ
لە ئەووەڵ و ئاخەرەووە تەماشای بیرو باوەری خۆی بکات ، وەکو لە ئایەتی
(لها ما کسبت وعليها ما اكتسبت) و ئایەتی (ولا تزر وازرة وزر اخرى) و
ئایەتی (فاذا نفخ في الصور فلا انساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون) و ئایەتی
(وان ليس للانسان الا ما سعى) و ئایەتی تریشەووە دەرئەکووی .

۲ — قانوونی فەزڵ و ئیحسان و میھرەبانی خودا ؛ لەسەر ئەم قانوونە
شەفاعەتکردن ھەیە لە رۆژی قیامەتا بۆ تاوانباران لە لایەنی ھەزرەتەووەد،
ھەروا لە لایەنی پێغەمەرائی ترو ئەصحاب و شەھیدان و پیاوچاگانەووە ، وەکو
لە ھەدیثە صەحیحەکانەووە دەرکەوتووە . ھەروا خێرو چاکە سوودی ھەیە بۆ
زیندوو مردوو ، ھەروا دۆعاکردن بۆ مردوو بۆ زیندوو ، وەکو خودا بە
ئایەتی (والذين جاءوا من بعدهم يقولون : ربنا اغفر لنا ولاخواننا
الذين سبقونا بالایسان) و ئایەتی (والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بايمان
الحقنا بهم ذريتهم ، وما التناهم من عملهم من شيء ، كل امرئ بما كسب
رهين) دا بریاری داوە .

ئەمانە ھەموو دەلیلن لەسەر ئەووە بە بێ تێکۆشینی ئینسان خودای
تەعالا لە گەلی رێگەووە عەفو و چاوپۆشی لە تاوانی ھەییە ، بۆیە خودا
فەرموویەتی : (ان الله لا يغفر ان يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء) .

مەبەس ئەمەییە ئەو ئایەت و ھەدیثانە کە دەلالەت ئەکەن لەسەر سەختی و
بەکارنەھاتنی کەس بۆ کەس ھەموو لەسەر یاسای تەطبیقی عەدالەتی خودان و،
ئەو ئایەت و ھەدیثانەیش کە دەلالەت ئەکەن لەسەر سوود وەرگرتنی ئینسان

له تڪا و دۆغا و چاكه و غەیری ئەمانە ... هەموو لەسەر قانوونی فەخەر و
رحمەتی خودان و دەرگای رحمەتی خودا کراوەیەو بە کەس ناگیرێ .

(هَلْ أَنْبَأَكُمْ عَلَى مَنْ تَنْزَلُ الشَّيَاطِينُ (۲۲۱) ؟ تَنْزَلُ
عَلَى كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ (۲۲۲) يَنْقُوتُ السَّمْعَ ، وَكَثَرَهُمْ
كَاذِبُونَ (۲۲۳))

ئەم ئایەتە پێرۆزە بەلگەیە لەسەر ئەووە کە شەیاطین پەیوەندییان بە
وەحیەووە نیە و پێغەمەر — د — وەحی لە جوهرەئیلی ئەمین وەرئەگرێ و بەس .
ئەفەرمویت : ئایا خەبەرتان بدمی کە شەیاطین بۆ سەر دلی کێ دینە
خوارەووە ؟ ئەوانە دینە سەر دلی هەموو درۆزنیکی تاوانباری وەها کە گوی
رائەگرن لە هەموو قسەیەکی درۆ و دەلەسەو زۆربەیان لە قسەکردندا
درۆزنن ؛ چونکی ئینسانی کە گوی لە پیاوی درۆزن رابگرێ خۆشی حەز
بە درۆ ئەکا و درۆ بۆ ئەو کاتەووە بە ناو خەلکدا . دەی مادام حەزرەتی
محەمەد — د — لە پێش ریسالەتا بە ئەمین مەشهور بوو درۆی نەکردوو
لە پاش ریسالەتیش دوور بوو لە درۆ ئاشکرایە دوورە لە ئیلقای شەیاطین .
لەبەر ئەوە :

پیس لە بۆ پیسەو ، پاک لە بۆ پاکە
ئینسانی پاک بێ کردەووی چاکە

(وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ (۲۲۴) أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي
كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ؟ (۲۲۵) وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ؟ (۲۲۶))

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا
وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ
مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ !) (۲۲۷)

هه‌ر وه‌کو زانیتان که پیغه‌مه‌ر — د — قورئانی له جویره‌ئیل وه‌ر گرتوه‌و
له شه‌یاطینی وه‌ر نه‌گرتوه . هه‌م بزانی که چه‌زرت — د — شاعیر نیه‌و
قورئانه‌که‌یشی شیعر نیه .

یه‌که‌م : له‌به‌ر ئه‌وه‌ که شیعر له‌سه‌ر یاسایه‌کی تاییه‌تی دامه‌زراو
ته‌قطیعاتیکی هه‌لژمیراو له‌سه‌ر کیشیکی تاییه‌تی نه‌گوراه‌و . وه‌ قورئان وا
نیه‌و پیغه‌مه‌ر مه‌شغوولی ئه‌و یاساو میزانه‌نه‌بوه .

دووهم : که شاعیران زۆربه‌ی په‌یره‌وه‌کانیان ئینسانی گومراو دور له
یاسای واقعی و راسته ، به‌لام په‌یره‌وانی پیغه‌مه‌ر — د — ئینسانی خاوه‌ن
ره‌وشتی به‌رزو خاوه‌ن کرده‌وه‌ی پیاوانه‌ن و دوورن له کاری نابارو گالته‌و
رابواردنی بی جی و مه‌شغوول بوون به‌ ته‌قواو طاعه‌ت و نوێژو روژوو
شه‌و نوێژو جهاد بو به‌رزکردنه‌وه‌ی خودا به‌یه‌کناسی و ئایینی ئیسلام . که
وابی ئه‌توانی به‌ قانونی (استدلال) بلیت : هه‌موو په‌یره‌وانی محمه‌د
پیاوی ژيرو مه‌ردن و هه‌ر که‌سی هه‌موو په‌یره‌وه‌کانی ژيرو مه‌رد بن شاعیر
نیه ، که وابی محمه‌د شاعیر نیه . که مادام خوی شاعیر نه‌بو ئه‌و که‌لامه‌یش
بوی هاتوه‌ شیعر نیه‌و که‌لامی خودایه .

جا بو روونکردنه‌وه‌ی ئه‌وه‌ که زۆربه‌ی په‌یره‌وانی شاعیران گومران
ئه‌فه‌رمویت : ئایا تو ته‌ماشانا که‌ی که شاعیره‌کان له هه‌موو ده‌رو دۆلیکدا
سه‌رگه‌ردانن ، واته له هه‌موو بابه‌تیکدا قسه‌ ئه‌که‌ن و قسه‌ که‌یشیان له‌سه‌ر

ياسای واقیع و ژیری نیه • ئەگەر مەدح یا ذم بکەن ، یا خەڵک بترسێنن یا
دلخۆشییان بدەنەووە بە زۆری درۆو دەلەسەو زیادەڕەوییهو قسەیان لەگەڵ
راستیدا یەک ناگرێ • وە لە ناو ئەو شیعراوەدا دایان ئەتێن گەلی قسە ی وا
دەکەن کە خۆیان بە گوێرە ی ئەووە رەفتار ناکەن و دوورن لە ناوەرۆکی ئەو
شیعرانی خۆیانە • ئەوانەیان نەبی کە ئێسانیان هەیە و کردەووی باش ئەکەن و
حەقی خۆیان و مەسلەکی خۆیان لەوانە ئەسێنن کە ستەمیان لێ کردوون •
لەمەولایش ئەو ستەمکارانە ئەزانن و چاویان پێ ئەکەوێ بە چی هەلسوورانی
هەلئەسوورپێن و لە چ باریکی عیزەتەووە ئەکەونە سەر باری کزی و دامادی و
لەسەر باری رابواردنی دنیاوە ئەکەونە سەر چ باریکی سزای قیامت لە
رۆژی تۆلەدا !

سووره تی نهمل ، مه کی یه ، ۹۳ ئایه ته ، دواى

سووره تی (الشعراء) هاتوه ته خواره وه •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(طس)

ئه مه سووره تی طاسینه •

(تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ) (۱)

ئایه ته کانی ئهم سووره ته ئایه تی قورئانن و ئایه تی کتییکی
رووناک که ره وهی ئهو حه قایقه ن که هه ن له عاله ما وه کو (لوح المحفوظ) بئ
که له واقیعا هه موو شتیکی تیا نوو سراوه •

(هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ) (۲) الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ، وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ) (۳)

ئهو ئایه تی قورئانه ریگه نیشانده رو موژده دهرن بو خاوه ن ئیمان ه کان
ئهو خاوه ن ئیمانانه ی که نوێژ به ره سایى و به شیوه یه کی باش جئ به جئ

ئه‌که‌نو و زه‌کاتی مالی خۆیان ئه‌ده‌ن به‌وانه‌ که موسته‌حه‌قن و ئه‌وانه‌یش هه‌ر ئه‌وانن که ئیمان و باوه‌ریکی راستیان هه‌یه‌ به‌ رۆژی قیامه‌ت و به‌و کاره‌ساته‌ ده‌ست‌ئه‌که‌ون و روو ئه‌ده‌ن .

(إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ (٤) اُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسَرُونَ) (٥)

به‌ راستی ئه‌و که‌سانه‌ که ئیمان ناهێنن به‌ رۆژی قیامه‌ت ئه‌وه‌ کرده‌وه‌ ناشیرینه‌کانیانم له‌ به‌رچاویاندا جوان کردوه‌ ، جا ئه‌وانیش سه‌رگه‌ردانن و به‌سه‌رگه‌ردانی ئه‌مێنه‌وه‌ ، وه‌ ئه‌و کۆمه‌له‌ ئینسانه‌ که‌ساتێکن که‌ سه‌زای خراپیان هه‌یه‌ له‌ رۆژی قیامه‌تاو ئه‌وان له‌و رۆژه‌دا وان له‌ زیانو خه‌ساردا .

(وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ) (٦)

وه‌ تۆ به‌ راستی قورئان له‌ لای زاتێکی خاوه‌ن حیکمه‌ت و کاری دامه‌زراوو به‌سووده‌وه‌ وه‌رئه‌گری و ئه‌و زاته‌ زانایه‌ به‌ ئه‌نجامی هه‌موو شتی .

(إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لَأَهْلِهِ : إِنِّي أَنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ ، أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ) (٧)

خودا زانایه‌ به‌ ئه‌حوالی عه‌لم له‌و کاته‌دا که موسای کوری عیمران فهرمووی به‌ ژنه‌که‌ی خۆی که کچی هه‌زره‌تی شوعه‌یب بو — د — د — که

لە گەڵ موسادا لە سەفەرا بوونو ئە گەرانهوه بۆ میصرو سەرماي بو پێی
فەرموو : من ئاگرێکم چاوپێکەوتوو ئەچم بۆ لای و لەویدا یا ئاوەدانی
ئەبینم و خەبەری رێگەی راستی خویمانم دەست ئەکەوێ و رێگە ئەدۆزینەوه،
یاخود دەستەچیلەیی ئاگر دینم بەلکو ئاگر بکەینەوه و گەرم ببنەوه .

(فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ : أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ
حَوْلَهَا ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٨) يَا مُوسَى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٩) وَالْقِرْعَاكَ ، فَلَمَّا رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا
جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا ، وَلَمْ يُعَقِّبْ ، يَا مُوسَى لَا تَخَفْ ، إِنِّي
لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ (١٠) إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا
بَعْدَ سُوءٍ ، فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ (١١) وَادْخُلْ يَدَكَ فِي
جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ، فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَى
فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ، إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ) (١٢)

جا کاتی موسا هات بۆ لای ئەو ئاگرەو گەیشته ئەو شوینە کە بە
خەیاڵی خۆی داناو ئاگرەو لەویدا یە . . . لە غەیبەوه بانگی لیکراو پێی وترا :
پێڕۆزی درا بەو کەسە و لە شوینی ئاگرەو کەداو بەو کەسەیش و لـ
دەوری ئاگرەو کەداو پاکی لە عەیب و لە فەسادێ کردەوه بۆ ئەو خودایەتە کە
بەر وەردگاری هەموو عەلمە .

بزانی ! لەو کاتەدا ئەو کەسە کە لە ئاگرەو کەدا بوە ، واتە لە شوینی
ئاگرەو کەدا بوە بەس حەزرەتی موسا بو ، چونکی ئەو ئاگرەو کە موسا چاوی

پییکهوت ئەو پرتەوی بو له لایهنی خوداوه دروستکرا بو لهویدا ، ئەنا
ئاگر له شوینەدا نەبوه • وه لحاصل ئەو شوینە خۆی و هه موو ده وره کانی
پیرۆزه له دینی ئیسلاما •

وه له پاش ئەو قسه پیشوه بانگی کردو فهرمووی : به راستی شان
وايه که من خودای خاوهن عیززهت و خاوهن حیکهت له ههر کاریکدا که
ئەیکه م • وه فهرمووی : ئەی موسا عاساکهت فیه دهو پاش فیه دانی بوو
به ماریکی گهره ی وا کهوته ته کان ، جا کاتی موسا چاوی پیی کهوت وا بوو
به ماریکی خاوهن ته کان (کانه) تووله ماریکه ئەوه نده سووک هاتوچۆی
ئەکرد به م لاو به ولادا ، موسا پشتی هه لکردو ئیتر له ترسا نه گه رایه وه بو
سه ر ماره که ، جا خودا بانگی کرد : ئەی موسا مه ترسه به راستی پیغه مه ران
له لای منا ناترسن مه گه ر که سی که وهختی خۆی سته میکی کرد پی له پاش
ئەوه ئیشیکی باشی کرد پی له پاش ئەو خراپه یه که کردی ئەوه به راستی من
تاوانه خشو میهره بانم ، — ئەم — (استنا) جیا کردنه وه یه ئیشاره ته بو
به سه رهاته که ی قیبطیه که — ئەی موسا ده ست بکه به به رو که که تا هه تا پیته
ده ره وه به سیپی و جوانی به پی ئەوه عه یب و نه خوشینیکی پی ، وه ئەم دوو
موعجیزه ئیعتیار بکه ن له گه ل نو موعجیزه ی تراو برۆن بو لای فیرعه ونو
قه ومه که ی به راستی ئەوانه گه لیکن له حق لایان داوه ، وه ئەو نو ئایه ته
عیبارهن له : کو لان خسته ناو ده ریای نیل و، تو فان و لافاوو، کولله و، سپی و،
بو ق و ، خوین و ، گرانی له ولاتا و ، که مو کووری له کشتو کالیانا ، وه ئە گه ر
عاساو دهستی پرتەوداریش بژمیڕین ئە پی بازی له پیشوه کان دوو به یه ک
حسیب بکرین •

(فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا : هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ) (١٣) وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلُمًا وَعُتُوًا ،
ثُمَّ نَظَرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) (١٤)

لە کاتی کدا ئەو بورهانی ئییه هاتنه لایان و دەرکهوتن بۆیان به رووناکی وتیان : ئەم کارانه جادووویەکی ئاشکران و به عیناد ئینکاری هەموو ئەو بورهانیان کردو لە کانگهی رۆحیشیانەوه به لایانەوه راست بوون و نهفسیان به یهقین ئەزانین ، بهلام هەر ئینکارییان کرد لەبەر ستهمکاری و بۆله ندباری و لەبەر توغیان و جهفا جا بۆیان بروانه و بزانه ئەنجامی فەسادکاران چۆن هاته پێشهوه .

لەم ئایەتە پیرۆزەوه دەرکهوت که یهقین به شت گردنەیتەوه لەگەن ئینکاری ئەو شتەدا به هۆی عەنادەوه ، مەتەلا که وابو ئیمان تەنیا تەصدیقی یهقینی نیه بەلکو پێویستە (انقیاد) و (استسلام) ی نهفسی و رهزای دلی لەگەلا بێ ، وهکوو زانا بهرزەکان ئەم قسه یانە فەرمووه .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ، وَقَالَا : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ) (١٥)

به راستی بهخشیمان به داود و سولهیمانی کۆری — د — بهشی له زانیاری ، بهشیکی گهوره له عولوومی رۆحیهی نوبوووت و ریسالەت و شهریعت و ئایین و حیکمەت و زانیاری ئیدارەیی ئوممەت و زانیاری ئەحوالی خەلکی جیهان ، وه ئەوانیش سوپاسی ئییمەیان کرد لەسەر ئەو نێعمەتە گەورە و وتیان : هەرچی ئەناو ستایشه بۆ ئەو خودایه که به ئیحسانی خۆی تەفضیلی ئییمەیی داوه بهسەر گەلی له بەنده خاوەن ئیمانەکانیا .

(وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِّمْنَا مَنَظِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتِنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ) (١٦)

وه سوله‌یمان به میرات ته‌ختی گه‌وره‌یی له داوده‌وه بۆ به‌جی ما وه‌کو ئیمه به ئیحسان و میهره‌بانی خۆمان ریساله‌ت و حیکمه‌ت و زانیاریمان پیدابوو، وه گه‌لی له نه‌ینی جیهان وه‌کو حالی‌بوون له زمانی گیانه‌به‌رانمان پیدابوو، وه ئه‌ویش ئیعلانی کردو فهرمووی: ئه‌ی ئاده‌میزادانی ده‌ورو به‌رمان له لای خودای خۆمانه‌وه زانیاری زمانی په‌له‌وه‌رمان نیشان‌دراوه‌و له هه‌موو نیعمه‌تی که له چه‌رخ‌ی ئیمه‌دا هه‌یه به‌شمان دراوه، به راستی ئه‌مه فه‌زلیکی گه‌وره‌و دیارییه.

(وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ) (١٧) حَتَّى إِذَا اتَوْا عَلَى وَادِي النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ: يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ، لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١٨) فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ: رَبِّ اؤْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ، وَعَلَى وَالِدَيَّ، وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ، وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ) (١٩)

وه له رۆژێکدا بۆ کارێکی گرنگ به‌فرمانی سوله‌یمان — د — سوپاکه‌ی له پهری و ئاده‌میزادو په‌له‌وه‌ر گردکرایه‌وه به شیوه‌یی که ئه‌ندامانی ئه‌و سوپایه راگیرئه‌کران هه‌تا به‌رودوایان یه‌کانگیر ئه‌بن. جا له قودسه‌وه به‌ره‌و شام که‌وته‌و ریگه، هه‌تا گه‌یشتنه شوینی که شاره‌میرووله‌ی

سوورەتی نەمل

زۆرە بە (شیوی میرووله) ناسراوه ، لهویدا یه کچی له میرووله کان له بهرزاییه کهوه چاوی کهوت به سوپاکهی سولهیمان وا بهره و شاری ئەوان هاتن ، به زمان و شیوهی خۆیان بانگی کرد له باقی میرووله کان و وتی : ئەهی میرووله کان هه موو برۆنه ناو کونه کانی خۆتانهوه و خۆتان په نا بدهنو به دهره وه مه مینن ، نه بادا سولهیمان و سوپاکهی به پیتی خۆیان و حه یوانی باری و سواری خۆیان پیتان پیتا بنین و له ناوتان بیهن و ئەوان ئاگایان له خۆیان نه بیتی و نه زانن که ئیوه وان له سهر ریگهی ئەوانا !

کاتی حه زره تی سولهیمان ئەم قسه ی له و میرووله بیست به زه رده خه نه یه که وه پیکه نی له خوشی ئەو زانسته وه که خودا پیتی داوه له قسه ی ئەو میرووله حالی ئەبیتی ، وه له خوشی ئەو حیکمه ته جوانه وه که له وه علیمه دهر کهوت • واته پتیسته ههر گه لی گه وره یه کیان بیتی کار و باریان به ری به ریوه و ، له کاتی نه هاتا ریگهی رزگاریان پیتی نشان بدا • وه له وه یش که ئەو میرووله دهر حه ق به سولهیمان گومانی باش بوو باوه ری وا بو ئە گه ر سولهیمان بیزانیایی ئەو ریگه له سهر شاری میرووله یه له بهر به زه یی و عه داله تی خوی ریگه که ی ئە گۆری و سوپاکهی له شوینی تره وه ئەبرد •

وه له عه ینی کاتا سولهیمان به پارانه وه گه رایه وه بو لای خوداو فهرمووی : خودایا هیزو ماوه م پیتی بده که به سافی و ساغی سوپاسی ئەو نیعمه ته ت بکه م که داوته به من و داوته به باوک و دایکیشم ، باوکم له بیتی ناویه وه ناوت پیتا و یارمه تیت دا له سهر کوشتنی جالووت و کردت به پاشاو کردت به پیغه مه رو (زه بوور) ت بو ناردو ، ئاسنت بو نه رم کردو کیوو په له وه ره کانت وا رام کرد ته سیحاتی تو بکه ن له گه لیا • وه دایکیشمت کرد به هاوړیتی باوکم و له به شی خانه دانی پیغه مه را به شدارت کرد • خودایه

یارمه تیم بده تا کاریکی باش بکه م هوی ره زامه ندی تو بی و به میهره بانی
خوت بمخهره ریزی به نده به ریزه چاکه کانی خوت •

(وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ ، فَقَالَ : مَا لِي لَا أَرَى الْهُدَّ هُدًى أَمْ كَانَ
مِنْ الْغَائِبِينَ ؟ (۲۰) لَا عَذَابَ لَهُ عَذَابًا شَدِيدًا ، أَوْ لَا ذَنْبَ لَهُ ،
أَوْ لِيَا تِيْنِي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ) (۲۱)

حه زره تی سوله یمان — د — له ههر شویتیکدا پیوستان به هه لکه ندنی
بیر بوایه فهرمانی نه دا به (په پۆ سلیمان) ته ماشای نه و زهویه بکا ، هه تا
ئاوی نزیک کی نه دوزیه وه ، چونکی وا مه شهووره چاوی ژیر زهوی
نه بینئ •

جا له و سه فهرده دا له بهر پیوستانی ئاو که وته هه والپرسینی په پۆ سلیمان وه
دیار نه بو ، جا فهرمووی : بۆچی په پۆ سلیمان نایینم چی به سه ر هاتوه ؟ یان
خوی شاردوه ته وه ؟ دوایی که دیار نه بو هه ره شه ی لی کردو فهرمووی : یا
سزایه کی توندو سه ختی نه دهم ، یا سه ری نه برم ، یا نه بی به لگه یه کی رووناکم
بۆ بینئ که بۆچی دیار نه بو وه له کوئ بوه •

(فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ ، فَقَالَ : احْطُتُ بِمَا لَمْ تَحِطْ بِهِ
وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَأٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ) (۲۲)

حه زره تی سوله یمان زۆری چاوه ری نه کرد په پۆ سلیمان ده رکه وتو
هات بۆ خزمه تی هه زره تی سوله یمان و عهرزی کرد : من ئاگادار بووم به سه ر

شتیکدا که تو پیت نه زانیوه ! هه والیکى راست و بى گومانم له شارى
سه به نه وه بو هیناوى :

(إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ ، وَآتَيْتُ مِنْ كُلِّ
شَيْءٍ ، وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ) (۲۳)

من فریم و رویشتم تا گه یستمه شارى (سه با) له ولاتى (یه مه ن) و له
شاره دا ژنیکم چاوپیکه وت سه روکى نه و ولاته بوو ، له هه موو جوړه شتى
له زیرو زیوو ژيوارو که ره سه ی جهنگى و ... پیدراوه و زیاد له وانه یش
ته ختیکی گه وره ی هه یه .

(وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ ،
وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ ، فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ ،
فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ) (۲۴)

دیم نه و ژنه خوی و گه له که ی سوجدیه یان بو روژ نه بردو سوجدیه یان
بو خودا نه ده بردو ، شهیتان کرده وه کانیانی له لا جوان کردبوونو . له
ریگه ی راست لای دابوون ، که وابوو نه وانه ریگه ی راست ناگرنو
شاره زای راستی نابن .

(أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبْءَ فِي السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ، وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ ، وَمَا تَعْلِنُونَ) (۲۵) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ) (۲۶)

عه‌جه‌با بۆچی ئەوانه سوجدە بۆ خودایه‌کی زانای ته‌وانای وه‌ها نابەن
که شتی په‌نهانی له ئاسمانه‌کان و زه‌ویدا ده‌رئه‌خا به خه‌لقى مه‌عدووم و ،
رواندنی تۆم و ، ده‌رخستنی نه‌ینی ده‌روونی عاله‌م و ، ئاشکراکردنی تاوانی
په‌نامه‌کی که‌س پێ نه‌زانوو ، ئەمانه‌ له‌و شته‌ په‌نهانانه‌ که‌ خودا ده‌ریان ئەخا .

(قَالَ : سَنَنْظُرُ اصَّدَقْتَ امَّ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ؟) (٢٧)
اِذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا ، فَأَلْقِهْ إِلَيْهِمْ ، ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ
فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ؟) (٢٨)

حه‌زره‌تی سوله‌یمان — د — فەرمووی : باشه‌ بیرێکی لی ئەکه‌ینه‌وه
بزاین راست ئەکه‌ی یا درۆ ؟ ئەم نامه‌ی منه‌ بیه‌و فره‌ی بده‌ به‌ سه‌ریانا جا
خۆت که‌ نار بگره‌ ، به‌لام له‌ شوێنێکدا به‌ ئاگات له‌ قسه‌و باسیان بێ و بزانه
ئه‌نجامی راوێژیان چی ئەبێ .

(قَالَتْ : يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ كِتَابٌ كَرِيمٌ) (٢٩) إِنَّهُ
مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (٣٠) إِلَّا تَعْلَمُوا
عَلَيَّ وَاتُّونِي مُسْلِمِينَ) (٣١)

جا هه‌زره‌تی سوله‌یمان — د — فەرمانی دا نامه‌یه‌کیان نووسی و به‌ستیان
به‌و په‌پۆسلێمانه‌وه‌ به‌ یاسای ئەو روژه‌ که‌ نامه‌یان به‌ کو‌ترو په‌پۆدا ئەنارد ،
ئه‌ویش بردی و خسته‌ خواره‌وه‌ به‌سه‌ر (به‌لقیس) مه‌لیکه‌ی سه‌بادا . شازنی
سه‌با نامه‌که‌ی خوینده‌وه‌ ، له‌ پاشان فەرمانی دا پیاوه‌ دیاریه‌کانی باره‌گا
گرددبوونه‌وه‌ و پێی وتن : ئەی دانیشتوانی به‌رزی باره‌گا نامه‌یه‌کم بۆ

فری دراوه ، نامه یه کی مؤرکراوی پیروژه و له نامه که دا نووسراوه : ئهم کاغهزه له لایه نی سوله یمانه وه تیرراوه و پیروزی ئە که ن به ناوی خودای به خشنده میهره بان و ، مه به سمان له نامه که ئە مه یه که خۆتان به زل مه گرن و ده مار نه تان گری و بین بو لاما نو دلسۆزی دهرپر نو فرمانبه ری بگر نه گهردن و موسولمان بین •

(قَالَتْ : يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي ، مَا كُنْتُ مُقَاتِلَةَ امْرَأً حَتَّى تَشْهَدُونَا (۳۲) قَالُوا : نَحْنُ اأُولُوا قُوَّةً ، وَاوَلُّوَا بَأْسَ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ ، فانتظري ماذا تأمرين) (۳۳)

پاش ئە وه شازن به لقیس له نامه که حال ی بو وتی : ئە ی ئە هلی باره گا فتوام بو بدهن له م کاره دا که رووی داوه و رووی کردوه ته حوکومه تی من ، بزانه بیرتان به چی ئە گا ، من یاسام وایه بریاری هیچ کاری ناده م هه تا ئیوه حازر ئە بن و بیرتان وه ره ئە گرم • ئە وانیش پاش لیکۆلینه وه وتیان : ئیس ه خۆمان گه لیک ی خاوه ن هیز و ته واناین و خاوه نی که ره سه ی جه نگ و چه کین ، که وابی ئە توانین برۆینه جه نگه وه له گه ل سوله یسانا و ئە مرو فرمانیش فرمانی خۆته ، بیر بکه ره وه له کاری خۆتا و بزانه ئە مر به چی ئە که ی له جه نگ و ئیس ه مانیعمان نه •

(قَالَتْ : إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا اَعَزَّةَ اَهْلِهَا اَذَلَّةً ، وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ (۳۴) وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ؟) (۳۵)

شاژن بەلقیس وتی : بە راستی پادشایان و خاوەن فەرمانان کاتی بە سوپاوە چوونە ئاوەدانیه کەووە ئەو ئاوەدانیه خراپ ئەکەن بە وێرانکردنی بازی قەلا لەبەر ئەوە کە ئەهلی جهنگی تیدا بوون ، وە بازی خانوو لەبەر ئەوە کە خانووی دوژمن بوو ، وە بازی عیبادەتخانە لەبەر ئەوە لەسەر یاسای دینی ئەوان نەبوو ، وە بازی شوینی ئیش و کاری میری چونکی لەسەر زەوقی ئەوان نیە .

وە پیاوێ خاوەن پایە و شانەکانی ولاتەکش سووک و رسوا ئەکەن ؛ چونکە هەرکەسێ لە چینی فەرماندارانی پیشوو بووبێ یا دەستەو بەستەیی ساغی ئەوان بووبێ ، ئەوە ئەنجامی کاری یا کوشتنە یا زیندانی کردنە یا دوورخستەووەو شاربەدەرکردنە ، ئەوانەش کە لە باقی چینهکانی خاوەن وەزیفەن کەمکیان نەبێ لە گەلیانا جووت ئەبێ و ئەوانیش بە دل لێی ئەمین ئەبنەو . ئەگەرنا زۆربەیان هەر بە چاوی سووکی و بێ کەسیوە تەماشای ئەکرێن .

وە ئەمە یاسای ئادەمیزادە لە کۆنەووە تا ئێستەو لەمەولایش هەروا ئەبن ، بەلام بیری راست ئەوەیە من پێتان ئەلێم کە من دیاریهکی مۆناسبوو شیاوی بوو ئەتێرم جا با بزانی ئەوان چی ئەلێن و چی ئەکەن و پیاوێ کانمان بە چ جووری ئەسوورپێنەووەو دێنەووە بوو لامان ؟

(فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانُ ، قَالَ : اَتُمِدُّونَنِي بِمَالٍ ؟ ! فَمَا آتَانِي اللهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُم ، بَلْ اَنْتُمْ بِهَدْيِكُمْ تَفْرَحُونَ !) (٣٦)

جا بەلقیس ئەو دیاریانە کە ئامادەیی کردبوون هەمووی ناردن بوو خزمەتی سولهیمان ، کاتی پێی گەشت فەرمووی : ئەوە ئێوە کۆمەکی من بە

مالی دنیا ئە کەن؟! مالی دنیا لە لای من نرخێ نیهو ، ئەووی خودا داویەتی
بە من چاترە لەووی کە داویەتی بە ئیو ، بە لکو هەر ئیوێ کە بەو دیاریە
خۆتان شاد ئە بن .

(إِرْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا ،
وَلَنَخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ) (٣٧)

سوله یسان فەرمووی بەووی کە دیاریە کە ی هینابوو : بگەرێرەو بە
لای شازن بە لقیس و دەستە کە ی ، بە راستی بە سوپایە کە واو دیمە سەریان
کە توانای بەرھەستیان نەبێ و خۆیان لە بەردا نە گرن و لە شاری سەبایان
دەر ئە کەم بە کزی و بێ دەستی و ناتەوانی .

(قَالَ : يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ الْأَيْشُكُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ يَكْفُرُونَ ،
يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ؟) (٣٨) قَالَ عِفْرِيْتُ " مِنْ الْجِنَّ : أَنَا آتِيكَ بِهِ
قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ ، وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ " (٣٩)
قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ : أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ
يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ! فَلَمَّا رَآهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ : هَذَا
مِنْ فَضْلِ رَبِّي ، لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ ، وَمَنْ شَكَرَ
فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ، وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ) (٤٠)

جا حەزەرەتی سوله یسان لە بەر ئەو بەو کە باوەری وەهابوو پاش گەرانهووی
کۆمەڵی دیاری هاوێرو گەشتیان بە شاری سەبا زوو بەزوو شازن

بهلقیس خوی ناگری و دیت بو لای به ملکهچی و بهرهو لای سولهیمان
 نه که ویتته ری ، جا سولهیمان به دانیشتوانی لای خوی نهلی : کامتسان
 نه توانی تهختی بهلقیسمان بو یینی له پیش نهوهدا که نهو به موسولمانی بی
 بو لام ؟ جا عفریتی ، واته جنیکی ناهه مواری نابار ، وتی : من نهو تهختی
 بهلقیسهت بو دینم بهر له وه تو له شوینی حوکمداری هه لسی و دهوام تهواو
 بی و ، من بو نه م کاره به تواناو دهست پاکم و ، نهو شتانه به پاریزراوی
 دینمه لات .

وه نهو کهسهیش که زانیاریه کی موناسبی لابو له (کیتابی موبین) واته
 له (لوح المحفوظ) وتی : من نهو کورسیهت بو دینم له پیش نهوهدا چاوت
 له ته ماشاگردنی بگریته وهو چاوت بهرز کهیتته وه ! جا کاتی هزرهتی
 سولهیمان چاوی کهوت به تهخته که له لایا دانراوه فهرمووی : نه م جوړه
 کاره له یاسابه دهره که له سهر دهستی یه کی له دهستهی مندا دهر نه کهوی له
 فزل و میهره بانی خودای پهروهر دگاری منه و ، به م نیعمه تانه بهراوردم نه کا
 ئایا من سوپاسی خودای تهعالا نه کهم یا نایکه م ؟ وه ههر که سی سوپاسگوزار
 بی نه وه سوودی سوپاسه کهی بو خویه تی و ههر که سیش ناسوپاس بی نه وه
 خودای من بی نیازه لهوو خاوهن که ره مه و سوپاسگوزاری زوری هه یه .

(قال : نَكْرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ
 مِنَ الْكَافِرِينَ لَا يَهْتَدُونَ ؟) (٤١)

هزرهتی سولهیمان به حازرانی فهرموو : شیوهی تهخته کهی بو
 بگورن بزاین ئایا نه زانی و شارهزا نه بی نه م تهخته تهخته کهی خویه تی ،
 یاخود له جوملهی نهو که سانه یه که بی ئیدرالکو نه زانی و ری ناباته وه سهر
 مالی خوی ؟

(فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ : أَهَكَذَا عَرَ شُكِّ ؟ قَالَتْ : كَانَتْهُ هُوَ ،
وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ) (٤٢)

جا کاتی بەلقیس لە گەڵ پیاوانی بارە گایا هات بۆ خزمەتی سوله یسان و
بەخێر هاتنیان لێ کرا . . . لە میانەی وتارا پرسیار کرا لە بەلقیس : ئایا
تەختە کە ی تۆ وە کو ئەم تەختە وایە ؟ ئەویش وتی : وەك ئەو وایە ئەو بێ و
زۆر لە تەختە کە ی من ئەچی و ، ئێمە پیش ئەو ئەم باس و کارە بینین
زانیا یسان پێدرا بو لە لایەنی خودای تەعالا وە کە خودا تەوانا یە بە سەر
هەموو کاریکدا و بە دڵ موسولمان بووین و ئەمانزانی کە سوله یسان پیغەمەری
خودا یە .

(وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ
كَافِرِينَ) (٤٣)

وە لە راستیدا مەنە ی بەلقیسی کرد بو لەو کە بێت ئیعلانی ئیسلامیەتی
خۆی بکا ئەو ی کە ئەو بەندە یی ئە کرد بیجگە لە خودا ؛ چونکە ئەو ژنە لە
گەلیکی کافر بو ، واتە لە ناو گەلیکدا پەیدا بوو بوو کە کافر بوو و
سوجدە یان ئە برد بۆ رۆژ و مودارا و موحامە لە لە گەڵ ئەو گەلدا مانع بوو
لەو کە بە راستی بیرو باوەری خۆی دەربری لە ترسی فەوتانی حوکم و
ئیدارە ی ولاتە کە ی .

(قِيلَ لَهَا : ادْخُلِي الصَّرْحَ ، فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً
وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقَيْهَا ، قَالَ : إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ ،

قَالَتُ : رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ (٤٤)

ریوایهت کراوه : که چه زره تی سوله یمان له پیش هاتنی به لقیسدا له
(سه با) وه بو فهلهستین فهرمانی دا که کۆشکی بو میوانداری دروست
بکه نو نهوانیش دروستیان کردو به بلوور ههموو سهقف و زهوی و دیواریان
جوان کرد ، جا کاتی هات له لایه نی سوله یمانه وه فهرمانی بو دهرچو : پرواته
ناو نهو کۆشکه وه بوی دروست کراوه ، نهویش ههستا روشت بو نهو
شوینه ، کاتی چاوی پیی کهوت له بهر شهوقی جامه کانی سهر زهوییه کهی
گومانی برد نهو نهو لهو ریگه دا کۆبوه ته وه بو به چهوز ، بویه ههر دوو
قولی هه لکرد هه تا بهر که کهی ته نه بی ، جا سوله یمان ، که له گه لیا بو
نه روشتن بو کۆشکه کهی ، یاخود نهو یاوهره که له لایه نی سوله یمانه وه
دیاری کرابوو بو هاوړیتی پیی وت : نهو که تو چاوت پیی کهوت ناو نیه
به لکو کۆشکیکی شووشه به ندهو ساف له بلوور دروست کراوه . جا
نهویش که حالی بو نه گهر به هیزی ریسالهت و ته ئییدی خودایی نه بوایه بهو
ماوه که مه نهو کۆشکه دروست نه ده کراو نه وه ندهیش جوان نه ده کرا به
شووشه به نده کراوی دارو دیوارو ههموو جیگایه کی . . وتی : پهروه ردگارا
به راستی من ستهمم له خۆم کرد به به ندهیی بو روژو به پاشکه وتم بو لای
سوله یمان ، وه وا من له گه ل سوله یماندا ئیسلام بووم ، واته به پیروزی
هاوړیتی سووله یمان بو نهو خودایه که پهروه ردگاری ههموو جیهانه و
فیعهن ئیمانی هیئا به خوداو ریسالهتی سوله یمانی به دل وهر گرت .

لێره دا چەن باسی هەیه :

یه کهم : به نه‌سی ئایەت دەرکه‌وت که به‌لقیس دینی حەزرەتی سوله‌یمانی
وەرگرتووە ، به‌لام به‌یانی ئەووە نه‌کراوە که شووی کردووە به‌ سوله‌یمان یا نه ،
هەردوو لایان ئەگونجین ، بۆیه بازی ئەلین : شووی پێ کردووە ، بازی
ئەلین : به‌ فەرمانی سوله‌یمان شووی کردووە به‌ یه‌کی له‌ پاشایانی (تباعه)
له‌ ولاتی یه‌مه‌ندا .

دووهم : بازی نه‌زان وتوویانه : چۆن ئەبێ که ئاصه‌فی هاوڕێی
حەزرەتی سوله‌یمان بتوانی ته‌ختی به‌لقیس له‌ ولاتی سه‌باوه‌ یێنی بۆ
فه‌له‌ستین و سوله‌یمان ئەو‌هی پێ نه‌کری ؟

وه‌لامی ئەمه‌یه : که دروسته‌ غه‌یری پیغه‌مه‌ران خودا بازی سیفه‌تیان پێ
بدا که نه‌یدابێ به‌ پیغه‌مه‌ران ، وه‌کو چۆن حەزرەتی مه‌ریه‌م تایه‌ت بوه‌ به‌وه‌ که
میوه‌ی هاوینی له‌ زستانا هه‌بووه‌ میوه‌ی ولاتی دووری لادا ده‌سکه‌وتووه‌ ،
به‌ جو‌ری که حەزرەتی زه‌که‌ریا سه‌ری سوڤ ئەماو پرسیاری لی ئەکرد : ئەو
روژییه‌ت له‌ کوێوه‌ ده‌سکه‌وتووه‌ ؟ ئەویش ئەیوت : ئەو روژییه‌ی له‌ لایه‌نی
خوداوه‌ بۆ هاتووه‌ .

وه‌ حەزرەتی خدر ئەو زانیاریانه‌ی ئەزانی که حەزرەتی موسا نه‌یزانیون ،
وه‌ حەزرەتی محەمه‌د — د — کاتی ئەرو‌یشت بۆ غه‌زا داوای دۆعای ته‌وفیقی
له‌ هه‌زارانی مه‌دینه‌ ئەکردو ئەیفه‌رموو : خودا به‌ دۆعای ئێوه‌ سه‌رمان ئەخا .

ده‌ی له‌وانه‌یه‌ خودای ته‌عالا بازی شتی وای دابی به‌ ئاصه‌ف که نه‌یدابی
به‌ حەزرەتی سوله‌یمان — د — ، وه‌ له‌ هه‌مان کاتیشدا هه‌ر کاریکی له‌ یاسابه‌ده‌ر

بۆ ئاصهف ری بکهوئ هه مووی به لگهیه له سههر گه ورهیی سوله یمان دـ، چونکه نهو له پهیره وانی سوله یمان بوه .

ئه لئین : نهو زانیاریه که ئاصهف زانیویه تی و توانیویه نهو تهخته ی لهو ماوه دووره وه بهو چاوپر که پئی یئنی . . بریتی بوه له (اسم اعظم) و ، به لای گه لئ له زانیانه وه ئیسمی ئه عظم (الله) یه و ، بازئ ئه لئین : (یا حی یا قیوم) هـ، بازئ ئه لئین : (یا ذا الجلال والا کرام) هـ، بازئ ئه لئین : (یا الله یا رحمان) هـ، بازئ ئه لئین : (یا الهنا واله کل شیء الهنا واحدا لا اله الا انت) به مهرجی که دۆعا که رهوا بئی و به ئیخلاصی دل بئی .

سیههم : و تراوه : چۆن مه عقووله که نهو تهخته گه وره به چاوپر که یی بگاته شامات ؟ وه لامی ئه مه نه وه یه که توانایی خودا زاله به سههر هه موو شتی کدا .

زیاد له مه ئیمرو که (جرم) ی روژ نزیکه ی چاره که ملیوئنی نه وه نده ی زهوی ئه بئی و به ماوه ی یه که دهقیقه هه مووی له ئاسووه هه لدی ، جا ئه گه ر نهو ماوه ی زهمانی ده رچوونی جورمی روژه بهش بکهین به سههر ماوه ی گه یشتنی نهو تهخته دا له سه باوه بۆ شام ئه بئی ئه ندازه ی چاوپر که زۆر بئی بۆ نهو گه یشتنی تهخته له سه باوه بۆ شام . واته پئویسته نهو ماوه له چاوپر که یش که متر بئی !



(وَلَقَدْ ارسلنا إلى ثمودَ اخاهم صالحاً : انِ اعبدوا اللهَ فإذا هم فريقانِ يختصمون (٤٥) قال : يا قومِ لِمَ

تَسْتَغْفِرُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ؟ لَوْ لَا تَسْتَغْفِرُونَ
 اللَّهُ ! لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (٤٦) ، قَالُوا : اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَنْ مَعَكَ ،
 قَالَ : طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ ، بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ (٤٧)

بە راستی صالحمان بە پیغمەری رهوانە کرد بۆ لای ئەموودو ، صالح
 باریان بوو لە رهگۆ ریشهی خۆیان بو ، پێمان وت : که فرمانیان پێ بدا
 بەندهی خودا بکهو و سوجهی بۆ بهرن ، کهچی ههرا کهوته ناویان و بوون
 به دوو بهش ، یهکیان موسولمان و ، یهکیان کافر ، چوون به گزی
 یهکتر . صالح پێی وتن : باریان بۆچی ئیوه پهله پهله کهن بۆ صیفهتی
 ناپیروو شوومی کوفر بهر لهوه که به عهقلی خۆتان پیری له جوانی ئێسان
 بکه نهوه ؟ بۆ داوای چاوپۆشی و لی خۆشبوون له خودا ناکه بۆ تاوانه کاتان ؟
 به لکو خودا بهزهیی پێتهوه پیتاناو رحمتان پێ بکا .

یاخود بۆچی به پهله پهله کافری ههله بژیرو داوای هاتنی سزا ئەکهن
 بۆ سهرتان بهر لهوه تۆبه بکهو و بگهڕینهوه بۆ لای خودا ؟ ئهوه بۆچی
 داوای چاوپۆشی و تاوانه خشی له خودا ناکه به هیوای ئهوه که خودا
 میهره بانیتان له گه لدا بکا ؟ جا ئهوانیش چوون به گزیاو وتیان : قسه مه کهو
 دلمان ئازار مه ده ، ئیمه گیرۆدهی چهن زحمهت بووین به هۆی تۆ
 هاوڕێکاتهوه ، ئهویش فەرمووی : نهخهیر شوومی ئیوه و هاتنه خوارهوی
 سزا بۆ سهر ئیوه له لای خوداوه بهر لهوه بێ ئیطاعهیی خودا ئەکهن .
 استحقاقی سزا پهیدا ئەکهن ، نهک ههرا تا ئیمرۆ به لکو ههم له مه ولایش ئیوه
 دووچار ئەبن به خۆشی و ناخۆشی .

ياخود ئىيۈە بە ھۆى ئىمەۋە گىرۆدە نەبوون ، بەلكو ئىۋەش ۋەكو ئادەمىزادانى تر تاقى ئەكرىنەۋە بە خۆشى و ناخۆشى و ، ئىنسان لەسەر يەك حال نامىنى و ، عاقل پىۋىستە لە ھەردوۋ حالەكەدا خۆگر بى و ناخۆشەكان لە دىن و ئەھلى دىنەۋە نەزانى ، بەلكو ھەر لە لايەنى خوداۋە دىن ، ۋە خۆشەكان نىعمەتن و تاقىکردنەۋەى سوپاسيان پى ئەكرى و ، ناخۆشەكان زەحمەتن بۆ تاقىکردنەۋەى ناسوپاسىن ، يا زەحمەتەكان حوجەتن لەسەر ئادەمىزادو زەحمەتەكان عوقوۋبەتن بۆيان لەسەر تاۋانەكانيان .

(وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ) (٤٨) قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ : لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ، ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ : مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ ، وَإِنَّا لَصَادِقُونَ (٤٩) وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (٥٠) فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ : أَتَا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمُ الْأَجْمَعِينَ) (٥١)

ۋە لە شارى ھەزرەتى صالحدا ئۆ كۆمەل ھەبوو ، ھەركام لەوانە پىاۋە بەرزەكانيان لە سى كەسەۋە بوون تا دە كەس ، ۋە ئەو ئۆ كۆمەلە لە ئۆ بەرەباب بوون و ، ھەرىكە لەوان بۆ سوۋدى خۆى كۆمىتەيەكى تايبەتى ھەبوو ، بەلام نە ئۆخرو سەرىچىدا يەك بابەت بوون و ھەموو لايەكان بەدكارى و بەدرەشتيان ئەكردو چاكەيان نەدەكردو دژى بانگى ئايىنى و ھەقىەرستى بوون ، ئەمانە ھەموو سۆيىندخوار بوون بە خوداۋ سۆيىنديان خوارد وتيان : شەۋ ئەدەين بەسەر صالح و دەستەۋ بەستەياۋ ، ئەتيرىنە

سەریان بەشەو بیانکوژنو ، کاتی روژ بوووە ئەرۆین بو لای
خوێنرەسەکانیان و سوێندیان بو ئەخۆین : ئێسە حازری کوشتنی ئەوانە
نەبووین و بەراستی ئێسە راستین و راست و تارین ، چونکە ئێسە
نەمان کوشتوون و دەستەو کۆمەلی ئێسە کوشتوونیان •

٤٤ گێڕنەو : حەزرەتی صالح — د — عیادەتخانەیەکی بوو لە شوینیکی
کەنارا بەندەیی خودای تیدا دەکرد ، وتیان : صالح و توو یەتی : لە ماوەی سێ
روژی تردا من ئەم گەلە بە سزای خودا لەناو ئەبەم ، جا با ئێسە لە پیش سێ
روژە کەدا ئەو لەناو بەرین ! شەو رویشتن بو مزگەوتەکە ی بو
ئەو ییکوژن ، لە پیش ئەو دا بگەنە مزگەوتە کە خودای تەعالا لە
کیویکی گەورەووە کە لە راسەری شارەکەووە بو بەردیکی گەورە
تل کردەووە هات بو سەر رێگە کەیان و دەرگای ئەو رێگە ی لی بەستن و
نەیاتتوانی بگەنە لای حەزرەتی صالح و ، لە سبەینی ئەو شەو دا خودا
گەلە بەدکارەکە ی لەناو برد بە نرکە ی فریشتە ی ئەمین جوهرە ئیل ، یا بە
دەنگیکی ترسناکی بومەلەرزەو بورکانی زەوی ، یا بەهەر جووری کە خودا
خۆی بپاری دا •

ئەمە ی گێرامانەووە بەیانی ئایەتە کە یە کە ئەفەرمویت : ئەو کافرانە
مەکری خۆیان کردو منیش کاری خۆم بەجی هیناو ئەوان بە خۆیان نازانن
کە چۆن لیان ئەدەم •

جا بروانە ئە ی موسوولمانی خاوەن پیرو هۆش چۆن بو ئەنجامی
مەکرە کەیان کاتی من هاتم بە تەواوی رەگ و ریشە ی ئەوانم دەر هیناو بەربادم
کردن ؟

(فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۵۲) وَانْجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ) (۵۳)

ته‌ماشا بکه‌نو بروانن ئەوێ خانووەکانیانە بە هۆی ستەمکاری خۆیانەوێ
کەوتوون و بناغەو شوینەوارەکانیان دیارە ، بە راستی لەم کارەساتەدا بە‌لگەی
ئاشکرا هەیه‌ لەسەر گەورەیی و تەوانایی خودا بۆ گەلی کە خاوێن ئیمان بن .
وێ ئەوانەش کە ئیمانیان هەبوو وەکوو حەزرەتی صالح و پەرەوێکانی و
خاوێن تەقوا بوون رزگارم کردن لە دەستی ئەو ستەمکارانەو لەو سزایەش
کە ناردمان بۆ سەر ئەو ولاتە .



(وَلُوطًا ، إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ : اتَّاعَتُونِ الْفَاحِشَةَ وَانْتُمُ تَبْصِرُونَ ؟ (۵۴) اِنَّكُمْ لَتَآتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ؟ ! بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ (۵۵) فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ قَالُوا : اَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ، اِنَّهُمْ اُنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ (۵۶) فَانْجَيْنَاهُ وَاَهْلَهُ اِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا هَا مِنْ الْغَابِرِينَ (۵۷) وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ) (۵۸)

ئەوێ خۆشه‌ویست باسی حەزرەتی لوطیش بکه‌و بە‌سەرھاتی ئەوێ
گە‌لە‌کە‌ی بگێرەوێ لەو کاتەدا کە لە شیوەی ئامۆژگاریدا بە‌گە‌لە‌کە‌ی

فهرموو : ئایا ئیوه دین تهه کاره ناباره ناپهسهنده بی سوودانه نه که نه و ئیوه چاوتان نه بین و دنیا تان دیوه و نه زانن تهه کارانه کاری ئینسانی به نامووس نین؟ ئایا ئیوه ده چنه لای پیاوان بو به جیهینانی ئاره زووی جینسی خوتان و واز له و ژنانه دینن که خودا دروستی کردوون بو هاوړیتی پیاوان به شیوهی ره و او په سه ند؟! نه ، نه ، ئیوه گه لیکي نه زانن به سوود و زیانی کرده و هی خراب و کرده و دتانه وهك ئازهل ودهایه . وه وه لایمی گه له که ی هه ر ئه وه بو که وتیان : لوط و دهسته و بهسته که ی لهه ئاوه دانی خوتانه دهر که نه ؛ چونکی نه وانه کوومه لیکن خویان پاک رانه گرن و خویان به پاک نه زانن له خولک و ره وشت و کاردا .

جا ئیسه یش قارمان لی گرتن و لوط و کوومه له که یسان له ئاثاری نه و قاره رزگار کرد ، ژنه که ی نه بی که بریارمان دابو ئه ویش له وانه یه بهر قسار که و توون و له ناو نه چن . وه شاره که یانم ژیراو ژوور کرد و بهر دم به سه را باراندن . جا زور ناباره نه و بهرده بارانه که له لایه نی خودا وه بیت بو گه لیک هه ره شیان لی بکری و نه وان گوئی پی نه دهن .

(قُلْ : الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى ، اللَّهُ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ؟) (۵۹)

جا پاش نه وه که تو ئاگادار بوویت له سه ر به سه رهاتی پیغه مه ره نازاره کان له گه ن گه له ناباره کانیا ناو حالی بوویت که نه نجامی پیرو ز هه ر بو پیغه مه رانه و بو په یره وه کانیا ن و نیعمه تی بهختیاری خه لاتی زاتی نه وانه . . . بللی : هه رچی سوپاس و ستایشه بو خودای پهروه ردگاری عاله مه و دروود له سه ر بهنده گه وره چاکه کانی خودایه ، نه وانه ی که خودا هه لی بژاردوون بو

رابهری ، وه ته‌ماشا بکه ئایا خودای په‌روه‌ردگاری جیهان باشه یا نه‌و شته
بی گیانانه که نه‌وان نه‌یانکه‌ن به‌هاوړی بو‌خودا ؟

(اَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَاتَّزَلَ لَكُمْ مِنَ
السَّمَاءِ مَاءً ، فَانْتَبَتْنا بِهِ حُدَائِقُ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ اَنْ
تَنْتَبِتُوا شَجَرَهَا ؟ اِلَهَ مَعَ اللّٰهِ ؟! بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ) (۶۰)

یا خه‌یر نه‌و شته بی سوودانه باشن بو‌خودایی یا نه‌و زاته‌که
ئاسمانه‌کان و زه‌وی دروست‌کردوه و له‌ئاسمانه‌وه بارانی باراندوه و به‌و بارانه
چهن باخ و به‌ره‌ی جوانی بو‌ئیوه رواندوه و بو‌ئیوه نه‌ده‌کرا داری نه‌و
باخانه‌پروینن ؟ ئایا خودایی تر له‌گه‌ل زاتی خودادا هه‌یه ؟! نه ، نه‌شتی و
نیه به‌لکو نه‌و کافرانه گه‌لیکی له‌ریگه‌ده‌رچوو له‌راستی لاده‌رن .

(اَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا ، وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا ،
وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيًا ، وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ؟ اِلَهَ مَعَ
اللّٰهِ ؟! بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۶۱)

یا خه‌یر نه‌و بتانه باشن یا خودایی که زه‌وی کردوه به‌قه‌رار‌گا و ئارامگای
گیانله‌به‌ران و بریاری داوه که له‌به‌ینی جمگه‌جمگه‌کانی زه‌ویدا چهن
رووباری ره‌وان بیو ، چهن کیویکی دامه‌زراوی داناوه و له‌نیوان دوو
ده‌ریای رۆم و قولزومدا به‌ینیکی داناوه ؟ ئایا خودایی تر هه‌یه له‌گه‌ل خودای
جیهاندا ؟! نه ، نه‌شتی و نه‌یه ، به‌لام زۆربه‌ی نه‌و گه‌له‌راستی نازانن .

(اَمَّنْ يَجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ ،
وَيَجْعَلُكُمُ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ؟ أَلَيْهَ مَعِ اللَّهُ ؟ ! قَلِيلًا مَّا
تَذَكَّرُونَ) (٦٢)

یا خەیر ئەو دارو بەردە تاشراوانە باشن ، یا ئەو زاتە میهرەبانە کە
وەلامی نزاو پارانەووەی داماوو ناچار ئەداتەووە کاتێ هاواری لێ بکاو چاری
خراپەیش ئەکاو ئەشتوانی ئێوە بکا بە جیگری خۆی لە زەویداو هیزو
نیرووتان بداتی ؟ ئایا خودایە تر هەیە لە گەڵ خودادا ؟ بە راستی لە چەرخێ
ژیانا زۆر کەم بیر ئەکەنەووە .

(اَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلِ
الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ؟ أَلَيْهَ مَعِ اللَّهُ ؟ ! تَعَالَى اللَّهُ
عَمَّا يُشْرِكُونَ) (٦٣)

یا خەیر ئەو دارو بەردە باشن بۆ خودایی یا خودایەکی وەها کە ئێوە
هەموو شارەزا ئەکا لە تاریکی و شکان و تەراپیدا واتە لە دەریاو لە زەویدا،
ووە ئەو خودا کە با ئەتیری بە موژدەدەر لە پێش دەمی رحمة تەکە یەووە کە
بارانە ؟ ئایا خودایی تر هەیە لە گەڵ خودادا ؟! خودا زۆر بەرزە لەو حالانە
کە ئەو گەلە کافرانە پیری لێ ئەکەنەووە ، بێ مونسەبە یە لە گەڵ ئەو شتانەدا
کە ئەو کافرانە ئەیانکەن بە هاوێی بۆ خودای پەرودرگاری جیهان .

(اَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ، وَمَنْ يَرْزُقُكُم مِّنَ
السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؟ أَلَيْهَ مَعِ اللَّهُ ؟ ! قُلْ : هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِن
كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (٦٤)

ئایا ئەو بتانه شیای ته‌ئیرن یا ئەو زاته خاوه‌ن خواست و ته‌وانایه که له سه‌ره‌تاوه هه‌رچی بوی بیکا له خه‌لق و ئیجاد ئەیکاو ، له پاش ئەوه‌یش که مراندی دووباره زیندووی ئەکاته‌وه بۆ حساب و کیتاب ، وه ئەو زاته که ماده‌ی بژیوی و رۆزیتان بۆ ئەتیری له ئاسمان و زه‌وییه‌وه ، له ئاسمانه‌وه به باران و به‌فرو ته‌رزوه گه‌زۆو شو‌که‌و ... له زه‌وییه‌وه به گیاو کشتوکال و میوه‌و مه‌وادی به سوود بۆ مانه‌وه‌ی گیانه‌به‌ران و ئاده‌میزادان ؟ ئایا هیچ خودایی هه‌یه له‌گه‌ڵ خودادا ئەمانه‌ بکات ؟! تۆ ئەی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست به‌رموو به‌وانه که داوای هاوڕی‌پریاردان بۆ خودا ئەکه‌ن : به‌لگه‌یه‌کی راست یینه‌وه له‌سه‌ر مه‌به‌سته‌که‌تان ئەگه‌ر راست ئەکه‌ن و له راستان له‌سه‌ر ئەم داوای خۆتانه .

(قُلْ : لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ (٦٥) بَلْ أَدَارِكُهُمْ فِي الْآخِرَةِ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا ، بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ) (٦٦)

ئە‌ی ره‌به‌ر تۆ به‌رموو : ئەو کاره به‌رزانه ئیمه‌ باس‌مان کردن به‌ که‌سی ئەکرین که ئاگادار بێ به‌سه‌ر هه‌موو شتیکی ئاشکراو په‌نامه‌کی له ئاسمان و زه‌ویدا ، وه ئەوه هه‌ر خودایه ، چونکی هیچ که‌س له‌وانه که وان له ئاسمانه‌کاناو وان له زه‌ویدا غه‌یب نازانن و ئاگایان له شتی په‌نامه‌کی نیه‌ خودا نه‌بێ و ، به‌خۆشیان نازانن که‌ی ئەمرن و که‌ی زیندوو‌ئە‌کرینه‌وه بۆ حساب ، به‌لکو کاتی باسی قیامه‌ت دێته‌ پێشه‌وه له‌ناو خۆیان ئەکه‌ونه کیشه‌و به‌ره‌ له‌ باسی قیامه‌تا ، ئەگه‌ر بازیکیان باوه‌ری پێ بکه‌ن بازیکێ تریان باوه‌ری پێ ناکه‌ن ، به‌لکو هیچ تا‌قمیکیان زانستیان نیه‌و هه‌موو وان له‌

دوو دڵیدا لە قیامەتا ، بە لکو ئەوانە هەر کوێرن لە باسی پاشەڕۆژا ، چونکی
نە کەوتوو نە تە شوین کیتاب و رابەری کە راستی بخاتە بەرچاویان ، وە هەر وە
لە سەر ئەو سووکی بیرو تیگەشتنە و نەزانیی راستیە ئەمێنە وە ، جا گەلی
کە وەها بن ئەبێ کیشیان لە بازاری راستیدا چی بێ ؟

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : إِذَا كُنَّا تُرَابًا وَّآبَاؤُنَا ، إِنَّا
لَمُخْرَجُونَ ؟ (٦٧) لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَّآبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ ،
إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (٦٨) قُلْ : سِيرُوا فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ (٦٩) وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ ،
وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ) (٧٠)

وە کافرەکان بە بێ باوەڕییە وە ئەلین : ئایا ئێمە لە کاتی کدا لە گەل
باو لکو با پیرەمانا لە گۆرستانا رزین و بووینە وە بە گل ئایا ئێمە دەر ئە کرینە وە
بۆ عالەمی زیندویتی ؟! بە راستی ئەم وتارە و تاریکی پیش ئیمرویه و
ئێستەیش دوو بارە ئە کریتە وە ، ئێمە و باو لکو با پیرەکانمان ئەم قسانمانە
دراوە بە گوێدا و لەمە و پیش ئەمە مان پێ و تراوە ، ئەم باسە هیچ نیە ئەفسانە
پیشنان نە بێ ! تۆ ئەی رەهبر پێیان بلی : برۆن بە سەر زەویدا بگەرین
تە ماشا بکەن چۆن بو ئەنجامی ئەو تاوانبارانە کە ئینکاری حەشریان کرد .
بزانی چۆن بەردەبارانمان کردن و قارمان لی گرتن ، تۆ هەرگیز زویر و
دڵگران مە بە لە سەر کوفرو ئینکاری ئەم کافرانە و ، لە دڵ تەنگیشدا
مەمێنە وە لە و فرو فیله ئەوان ئەیکەن بۆ لە ناو بردنی تۆ و بەرباد کردنی
دینە کەت و پەرە وە کانت .

(وَيَقُولُونَ : متى هذا الوعد إن كنتم صادقين ؟! (٧١) ،
 قل : عسى أن يكون ردف لكم بعض الذي
 تستعجلون (٧٢) وإن ربك لذو فضل على الناس ، ولكن
 أكثرهم لا يشكرون (٧٣) وإن ربك ليعلم ما تكمن
 صدورهم وما يعلنون (٧٤) وما من غائبة في السماء
 والأرض إلا في كتاب مبين (٧٥)

وهو ئەو کافرانە ئەلین : ئەو سزا که برپار وایه یتە سەرمان کهی دیت
 ئەگەر راست ئەکەن ؟ تۆ پێیان بفەرموو : نزیکە بازێ لەو سزایە که ئێوە
 پەلە ی بۆ ئەکەن پێتان بگات و ، بە راستی خودای تۆ خاوەن فەضل و خاوەن
 بەزەییە لەسەر ئادەمیزاد که زوو بەزوو سزایان نادات ، بەلام زۆربە ی ئادەمی
 سوپاسی ئەو رحمتە ناکەن ، وه به راستی خودای تۆ ئەزانێ و ئاگای لەو
 کینه و حالە ته ناشیرینه یه که وا له سینه ی ئەوانا ، هەروەها زانایە بەو دی که
 بە زمان دەری ئەبرن ، وه هیچ شتیکی پەنامە کی نیه له ئاسمان و له زەویدا له
 (لوح المحفوظ) دا نه بێ ئەو له وحه نووسراویکی وایه هەموو شتیکی تیا
 نووسراوه •

(إن هذا القرآن يقطش على بني إسرائيل أكثر الذي
 هم فيه يختلفون (٧٦) وإِنَّهٗ لَهْدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ (٧٧)
 إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ (٧٨)
 فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ (٧٩) إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ
 الْمَوْتَى وَلَا تَسْمَعُ الصَّهْمَ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ (٨٠) وَمَا أَتَتْ

بِهَادِي الْعُثْمِي عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ، اِنْ تَسْمِعْ اِلَّا مَنْ يُوْمِنُ
بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ (۸۱)

بە راستی ئەم قورئانە پیرۆزە ئەگیریتەو بەسەر بەنی ئیسرائیلدا بە
شیوەی کەشف و دەرخستنی راستی زۆربەیی ئەو شتانە کە جیاوازییان ھەیە
تیایا ، وەکو تەشبیھی خودا بە مەخلووق و دوورخستەووەی لە ھەوێ و ،
ئەحوالی عوزەیر و مەسیح و بەھەشت و دۆزەخ و ...

و بەیانێ کرد بۆیان کە وینەیی خودای تەعالا نیە و خودا لە ھیچ شتێ
لەم عەلەمەدا ناچیت ، وە خودا بێ شەریکە و بێ نیازە لە عەلەم و ، نەتەووەی
بێ ناوێ و ، ھەزرەتی عوزەیر و عیسی مەسیح — د — دوو بەندەن — لە
بەندەکانی خودا و ملیان راکیشاوە بۆ قەزاو قەدەری خودا و ، خودایەتی بۆ
ئەوان شیواو نیە ، چونکی خودا ئەبێ موحتاجی مەخلووق نەبێ و ، بەھەشت
مەلەندی دوایی موسوڵمانانەو ، ھەرکەس ئێمانی نەبێ بە خودا یا پیغەمەران ،
یەکیکیان یا ھەموویان ، ئەو ناپرواتە بەھەشتەو ، وە دۆزەخ بۆ کافرانە
ھەتا ھەتایە ، وە بۆ ئەھلی سزایە لە موسوڵمانان تا ھەقی لەسەر ئەمینی •
وە بازی شتیش لەووەی ئەوان جیاوازییان بوە تیایا باسی نەکردووە ، وەکوو
مەسەلەیی رۆح ، ئەووەتا لێی بیدەنگ بوە •

و بە راستی قورئان وەسیلەیی ھیدایەت و شارەزاییە بۆ موسوڵمانان ،
و بە راستی خودای تەعالا ھوکم ئەدا لە بەینی بەنی ئیسرائیلەکانا بە ھوکی
ھەقی خۆی ، وە خودا خاوەن عیززەتەو زانایە بە ھەموو رازی •

دەیی تۆ ئەی پیغەمەری خۆشەویست پال و پشت بدەرەو لەسەر
خودای عەلەم و ، بزانی بە راستی تۆ وای لەسەر ھەقی راست و ئاشکرا • وە

گوئی به کهسی تر مهده ؛ چونکی ئەو کافرا نه وه کوو مردوو وانه به لکو به راستی دلایان مردوه و نووری حەقی تیا نیه ، وه تۆ به زاتی خۆت بی گومان ناتوانی قسهی حەق و دەرزی دین بیهیته ناو گوێچکه و دلی مردوه کانه وه .
 وه هەر وه کو مردوو قسه نایستی ئەوانه یش که گوێچکه یان که پره بانگی تۆ دهعوتهی تۆ نایسن ، به تاییه تی کاتی که پشت ههلبکه نو ههلسووړین و برۆنو ، تۆ لهوانه نیت که ئینسانه کویره کان شارهزا بکهی و دووریان بیهیته وه له گومرایی خویان ، به لکو تۆ قسه نابهی به گوێچکهی که سا ، ئەوانه نه بی که ئیمان دینن به ئایه تی ئیمه و ئەوانه گوێگرن و سووده وه رگرن له رینومایی دین .

(وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ : إِنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ) (٨٢)

وه کاتی فهرمانی سزادان و قاری خودا هاته سه ر ئەو کافرا نه ئەوه له و کاته دا له زهوی (صهفا) دا له نزیک (کعبه الله) له شار (مه که) دا حه یوانی دهرئه کهین که به فهرمانی ئیمه دیته زمان و قسه ئەکا له گهل خه لکه که دا که ئاده میزادی ئەو رۆژه لهوانه بوون که یه قین و باوه ریان به و شتانه نیه که به یاسای (خرق العاده) پهیدا ئەبن .

ترمذی ریوایه تی کردوه به ئیسنادیکی جوان له ئەبوهورهیره وه —خ— له حه زره ته وه فهرموویه تی : کۆمه لێ دانه یشن له سه ر سفره ی خواردن و وا ئەلین به یه کتر ، واته له نزیک و اقیع بوونی قیامه تا حه یوائیک له زهوی صهفا دهرئه چی که له ریوایه تیکدا هه یه شه صت گه ز درێژه و ، ئەو حه یوانه خودای تهعالا کردوویه به نیشانه یی بۆ جیا کردنه وه ی موسو لمان و کافر له زه ویدا به و

عاسایە وا بە دەستیەووە ئەدا لە تەوێڵی موسوڵمان و سپی و رووناکی ئەکاتەووە و
دەرئەکەوێ کە موسوڵمانەو ، ئەدا لە تەوێڵی کافر یا لەسەر لووتی و وەکو داخ
رەشی ئەکاتەووە بە جۆری کاتی کۆمەڵی لەو خەڵکە لەسەر خوانی دانه‌نیشن
بۆ نانخواردن دەرئەکەوێ کامیان موسوڵمانەو کامیان کافرەو ، یەکی بە
عادەت تیکەیی یا میوەیی ئەدا بە دەستی یەکیکەووە ئەڵی : وەری بگرە ئەی
موسوڵمان ، یا ئەیدا بە کافرەکەو ئەڵی : ئەی کافر وەری بگرە • وە بەو
جۆرە بانگ ئەکەن لە یەک • واتە لە بەرچاوی خەڵکی دنیا دا راستی
دەرئەکەوێ •

خودا بە ئیحسان بروانی بۆمان

تا راگیر بکەین ئیمان و پەیمان •

(وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِمَّنْ يُكَذِّبُ
بِآيَاتِنَا ، فَهُمْ يُوزَعُونَ) (٨٣) حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ ، قَالَ : أَكَذَّبْتُمُ
بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا ؟ أَمْ أَذًا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ؟ (٨٤)
وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ) (٨٥)

واتە باسی ئەو رۆژە بکە کە لە هەموو گەلیکدا کۆمەڵی لەوانە حەشر
ئەکەین کە ئایەتەکانی ئیمەیان بەدرۆخستەووە ، جا ئەوانە لە شوینیکی
تایبەتیدا راگیرئەکەین هەتا هەموویان یەک ئەکەون ، جا کاتی بە گشتی هاتن
بۆ مەحشەر خودای تەعالا ، یا فەرمانبەری ، پێیان ئەفەرمویت : ئایا ئێوە کە
بەرەهەستی ئایەتەکانی منتان کردو بەدرۆتان خستەووە لەبەر ئەوە کە لێیان
حالی نەبوون و لە مەعناکەیان نەگەشتبوون ، یا خود چیتان ئەکرد؟ واتە هەر

به هه‌وای نه‌فسی موعاره‌زه‌تان ئه‌کردو ئه‌یشتان‌زانی که ئه‌و ئایه‌تانه راستن، جا فه‌رمان به سزایان دهرچو به هۆی ئه‌و سته‌مکاریه‌وه که بوویان له دنیا‌دا، ئیتر قسه ناکهن له مه‌حشه‌را له‌به‌ر شه‌رمه‌ساری •

(اَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنْتُمْ فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ؟ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُوْنَ) (۸۶)

بۆچی ئهم ئاده‌میزاده ئه‌وه‌نده بێ ئاگایه له حه‌قیقه‌تو ، بۆچی ئاتار ناکا به ده‌لیل له‌سه‌ر (مؤثر) یکی زیندووی زانای ته‌وانا ؟ وه بۆچی ئینکاری ئیمکانی زیندوبوونه‌وه‌ی خۆی ئه‌کا بۆ جه‌زاو به حیکایه‌تو ئه‌فسانه‌ی پیشینانی دانه‌نی ؟ ئایا نابینن که ئیمه ته‌کانو سوور ئه‌ده‌ین به زه‌وی به ده‌وری خۆیا هه‌تا رۆژی رووناک له نیوه‌ی ئاوا بێو کاتی یینیه پیشه‌وه بۆ ئه‌و ئاده‌میزادانه که به کاسبی و کارکردن ماندوبوون ئارام بگرن له شوینی خۆیا نا ، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر یاسای پیشوو زه‌وی سوور ئه‌ده‌ین هه‌تا دووباره رۆژی لی‌ده‌ربکه‌وێ و رۆژ یینیه پیشه‌وه به چاو‌کراوه‌یی و بینده‌یی بۆ مه‌وادو ئه‌شباح •

به راستی له‌م دهرکردنی شه‌وو رۆژه‌دا به‌م جووره گه‌لی نیشانه‌ی گه‌وره هه‌ن له سه‌ر وجوودی خودای (واجب الوجود) وه له‌سه‌ر ئه‌وه که ئهم عاله‌می ئاسمان و زه‌ویه‌و هه‌رچی وا تیا‌یا نا هه‌مووی دروستکراوی خودایه • وه ئه‌و خودایه که ئهم شتانه ئه‌کا ئه‌یشتوانی له پاش مردن ئینسان زیندوبکاته‌وه‌و حسییان له‌گه‌ڵدا بکا •

(وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ
وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ، وَكُلُّ أَتَوَّهٍ دَاخِرِينَ (٨٧)
وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً ، وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ،
صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا
تَفْعَلُونَ) (٨٨)

باسی ئەو رۆژه بکە که له لایەنی فریشتەیی تایبەتییهوه فوو ئەکری به
(سوور) له ئەتەری ئەو فوو پیا کردنەوه هەرکەسی وا له ئاسمان و له زەویدا
دلیان ئەترسی کهسی نه بی خودا مه یلی وه هابی که دلی نه ترسی و ، هه موویان
حازر ئەبن بۆ ئەوه برۆن بۆ شوینی کۆبوونهوهی خه لک بۆ حسیب و ، دواي
فوو کردنی دوه م به (سوور) هه موو به کزی و دامای ئەرۆن .

وه لهو کاتی ترس و بیه دا کیوه کان ئەینی گومانیان وه ها پی ئەبهی که
ئارام و بی جوولەن ، کهچی ئەوان وه ستاو نین و ئەرۆن و ری ئەکه ن وه ک هه ور
چۆن ئەروا ، ئەمه یش هه ر کاری ئەو خودایه که هه موو شتیکی به پوخته یی و
سازگاری دروست کردوه ، جا به راستی ئەو خودایه که به فوو یی ئەم
کاره ساته بکاو نیشانی ئیوهی بدا ئاگاداره به وهی که ئیوه ئەیکه ن .

(مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ، وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ
يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ) (٨٩) وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ
فِي النَّارِ ؛ هَلْ تَجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (٩٠)

جا پاش ئەوه که فریشته‌ی جلیل ئیسرافیل فووی کرد به‌صوراو ، جیهانی تیکداو ، گیانله‌به‌رانی مراندو ، پاش ئەوه فووپی تری کرده‌وه به‌صوراو ، گیاندارانی زیندو کرده‌وه بۆ حسیب و لئی خورپن بۆ مه‌حشر .. هه‌ر که‌سی به‌ کرده‌وه‌و بیرو باوه‌ری باشه‌وه بیت بۆ لای خودا ئەوه خودا له‌سه‌ر ئەو کرده‌وه‌و باوه‌ره‌ باشه‌ پاداشی باشترو چاکتری پی‌ئەدا ، له‌باتی مالیکی که‌م پاداشیکی زۆرو له‌باتی دانه‌یی هه‌وصه‌د دانه‌ وه‌رئه‌گرئ . وه‌ هه‌ر که‌سی به‌ کۆل و باری کرده‌وه‌ی خراپه‌وه بیت بۆ لای خودا ئەوه له‌په‌وروو ئەخریته‌ ناو ئاگری دۆزه‌خه‌وه‌و پێیان ئەوترئ : ئایا ئەم پاداش و تۆله‌ که‌ ئەدریته‌وه به‌ ئیوه‌ سه‌ربه‌سه‌رو ریڤ هه‌قی خۆتان نیه‌و شیاوی نین و پر به‌ پیستی کاره‌کاتان نیه‌ ؟

(إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا،
وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ، وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (٩١)
وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ ، فَمَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ،
وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ : إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنْذِرِينَ (٩٢) وَقُلْ : الْحَمْدُ
لِلَّهِ ، سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ، وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا
تَعْمَلُونَ) (٩٣) .

ئە‌ی پیغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست تۆ ئەوه‌ی پیویستی سه‌رشانت بو کردت به‌ بی‌دریغی ، ئە‌مجار بلی : من هه‌ر ئە‌مری ئە‌وه‌م پیکراوه‌ که‌ به‌نده‌یی بکه‌م بۆ خوداو په‌روه‌ردگاری ئە‌م شاری مه‌که‌یه‌ ، ئە‌و خودایه‌ که‌ ئە‌و شاره‌ی حه‌رام‌کردوه‌و ده‌ستی ده‌سدریژان و پیاوخراپانی لی‌بریوه‌و ، مه‌نعی کاری

ناموناسبی لی کردوه ، وه فهرمانم پیدراوه که له موسولمانهکان بهم و قورئان
بخوینم ، جائیتر ههر کهس هیدایه تدر او بی بهشی ماریفهتی خوداو پیغه مهرو
واجباتی خوئی وهر ئه گری ئه وه هیدایه ته که ی بو خویه تی و سوودی بو
خویه تی ، وه ههر که سیش گومرا ئه بی تو ئه وه نده بللی : که من ههر له وانهم
که خه لکی بتر سینم له سزای خوداو بللی : ههر چی سوپاس و ستایشه بو
خودایه ، له مه ولا خودا ئایه تی مه عریفه تی خوئی و په ی بردن به واجبات و باقی
ئه حکامتان ئه خاته پیش چاو ، وه ئیوه ش ئه و ئایه تانه ئه زانن و خودا له وه بی
ئاگا نه که ئیوه ئه یکه ن .

سووره تی (قصص) مه کی یه له ئایه تی ۵۲ وه وه تا
 ۵۵ و ئایه تی ۸۵ نه بی ئه وان ه مه ده نین ، ۸۸ ئایه ته
 دوا ی سووره تی (نمل) هاتوه ته خواره وه •

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(طسم) (۱)

ئه م سووره ته ناوی طاسین میمه •

(تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ) (۲)

ئه م سووره ته و ئایه ته پیرۆزه کانی چهن ئایه تیکی قورئانی دل ږوو ناکه ری
 یاسای خودا ده رخه رن • هه موو ژیری له وه ئه گه یی که هیژ هیژی خودایه و
 هه ر ئه وه په روه ردگارو خاوه نی دنیا یه و ، سوپاو هه ییه ت و هه یئه تی خاوه ن
 ده ستان به سته ی پرته وی خواستی خودای تاق و ته نیا یه که ئه توانی خاوه ن
 ده ست بی ده س بکاو ، که سدار بی که س بکاو ، خاوه ن هه ناسه ته نگه نه فه س
 بکاو ، دارا نه دارا بکاو نه دارا کان دارا بکا •

(نَتَلُّوْا عَلَیْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَى وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ) (۳)

لهسەر زمانی فریشتهی ئەمینی بارهگا ئەخوێننهوه بهسەر تۆدا بازی
له بهسهرهاتو بری کارهسات که بهسەر موسای رههبری ئایینی و فیرعهونی
بی دادی نامیهره باندا هات ، به شیوهی راستی بۆ گهلی که ئیمانیاں به
خودای تاکی بی باک ههیه .

(إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ ، وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيْعًا ؛
يَسْتَضَعِفُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ : يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ ، وَيَسْتَحْيِ
نِسَاءَهُمْ ، إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ) (۴)

به راستی فیرعهون پادشای ولاتی میصر له زهویدا بهرز بووهوهو
دهستهلاتی بی بهرهنگاری بو بهسەر گهورهو بچووکی ولاتهکهدا ، وه خه لکی
ولاته که ی کردبوو به چه ند بهشیکهوه : بهشیکیان نزیکانی بارهگاو ، بهشیک
راویژکه ران بۆ خزمهتی ولاتو ، بهشی سوپایی و ، بهشی ئایینی و ، بهشی
بیگانهی نیشتهجی له ولاتا ... وه له هه مان کاتا تا قمی بیگانه که نه ته وهی
ئیسرائیل بوونو له میصرا مابوونهوه زۆر لاوازی کردبوونو نرخ ی بۆ
نه هیشتبوونهوهو له بهندهی کاره که زیاتر سووکی کردبوون ، بیجگه
له وان هیش لهسەر خه یالی خۆی کاتی ژنی به نی ئیسرائیل مندالیان ئەبو ئە گه
تیرینه بوایه زوو به زوو فه زمانی ئەدا له بهر دایکه که یان هه لئه گرتو
سه ریا ن ئە بری ، وه ئە گه ر مینه بوایه ئە هیشته وه ، چونکی ئە ستیره ناسه کان
پیا ن وتبوو : مندالی له به نی ئیسرائیل پهیدا ئە بی به هۆی ئە وه وه تۆ له ناو

ئەچی • بە راستی فیرعهون لە پیاو بەدکارەکان بوو، لەوانە بو لە دنیا دا
داماوانیان چەوسانەو •

(وَثَرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا فِي الْأَرْضِ ،
وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ (۵) وَنُكَِّنَ لَهُمْ فِي
الْأَرْضِ ، وَثَرِيَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا
يَحْذَرُونَ) (۶)

وہ ئەمانەوئ فەزڵ و میهرەبانی خۆمان برێژین بەسەر ئەو کەسانەدا کە
زەعیف و داماو کراون لە زەویدا — واتە بەنی ئیسرائیل لە خاکی میصر دا یا
چەوساوەو داماوانی هەموو چەرخێ لە موسوڵمانان — و رزگاریان بکەین
لە ستەمکاری فیرعهون و دەستەو بەستەکە ی ، وە بیجگە لەوە بیانکەین بە
پێشەوای گەلی بەنی ئیسرائیل و غەیری ئەوانیش لە ئایناو ، بیانکەین بە
میراتبەری پایهی رەهبەری ئیبراھیم و ئیسحاق و یەعقوب و میراتبەری
سەرۆکی دنیایی لە گەلی قیبطیەووەو بیانکەین بە خاوەن جیگەو رینگە لە
زەویدا ، چ لە شاماو چ لە میصراو ، بخەینە پێشچاوی فیرعهون و هامان و
باقی پیاو بەرزە سوپاییەکان لە لایەنی بەنی ئیسرائیلەووە ئەوێ کە فیرعهون و
دەستەکە ی لێی ئەترسان و خۆیان لێ ئەپاراست وەکو فەوتانی دەستەلات
دارایی و پایهی دنیایی بی •

(وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ : أَنْ أَرْضِعِيهِ ، فَإِذَا خِفْتِ
عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ ، وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ، إِنَّا رَادُّوهُ
إِلَيْكَ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ) (۷)

جا به شیوه‌ی ئیلهام دایکی موسامان تیگه‌یاندو پیمان‌وت : که له‌سەر یاسای واقعی شیر بده به موسای کورپت و په‌روه‌رده‌ی بکه ، به‌لام سندووقی ئاماده بکه بۆ ئەوه موسای تی‌بخه‌ی و هەر کاتی ترست لی نیشته که ده‌سته‌ی فیرعه‌ون پێیان زانیوه .•• موسا بخه‌ره ناو سندووقه‌که‌وه‌و بیده به‌دهم ئاوی ده‌ریای نیله‌وه‌و هیچ ترسی ئەوه‌ت نه‌بی زایه‌ بی‌و ، دل‌گرانی‌ش مه‌به‌له‌وه‌ی لیت دوور بکه‌و‌یت‌ه‌وه‌، ئیمه‌ ئە‌ی‌گه‌ر‌ئینه‌وه‌ بۆ لای خۆت و باوه‌شی خۆت و په‌روه‌رده‌ی ئە‌که‌ی و دوا‌یش ئە‌یکه‌ین به‌یه‌ک‌ئ له‌ پی‌غه‌مه‌ره‌ گه‌وره‌ ره‌وانه‌کراوه‌کانی جیهان •

ریوا‌یه‌ت‌کراوه : کاتی دایکی موسا تووشی ژانی مندال‌بوون بوو ناردی به‌شوین مامانیکا له‌و ژنانه‌ که مه‌ئموور بوون بۆ سه‌ره‌ ژنانی به‌نی‌ئیسرائیل ، ئە‌و‌یش هات بۆ لای و سه‌ره‌په‌رشتی کردو ، له‌ لای بو‌تا موسای بو ، کاتی ئە‌و مامانه‌ ته‌ماشای کرد که موسا له‌ دایکی داکه‌وت له‌ ناو‌چاوانیا رووناکی و پرته‌و‌ئیکی ئاشکرا هه‌بوو ، خۆشه‌ویستی موسا که‌وته‌ دلیه‌وه‌ ، جا وتی به‌ دایکی موسا : خه‌فه‌تی بۆ مه‌خۆ نایه‌لم که‌س باسی ئە‌م منداله‌ بکا له‌ مالی فیرعه‌ونا ، وه‌ له‌سه‌ر ئە‌م ئە‌ساسه‌ دایکی موسا ماوه‌ی سی مانگ شیری دای‌و ، پاش ئە‌وه‌ ده‌سته‌ی فیرعه‌ون که‌وته‌ پشکنین و گه‌ران به‌ شوین مندالی تیرینه‌دا به‌ جو‌ری که‌ دایکی موسا ترسی لی نیشته ، جا هات موسای خسته‌ ناو سندووقه‌که‌وه‌و خسته‌ ناو ئاوی نیله‌وه‌و ئاو بردی •

(فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ ، لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ،

إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ) (٨)

جا کاتی ئاوی نیل ئەو سندووقە ی هیئاو لای دا بۆ بەردەرگای مالی فیرعهون ، دەستەو بەستە ی فیرعهون چاویان کهوت بەو سندووقەو روشتن دەریان هیئا ، بۆ ئەووە که له ئەنجاما موسا بپی به دوژمنیانو بسە هۆی دلگرانیان ، به راستی فیرعهونو هامانی وهزیری و سوپاکە ی هەموویان بهههلهدا چوون لهو کاره نابارانهدا که له گهڵ بهنی ئیسرائیلدا کردیان ، وه لهو دەسدریژی و زیادهڕهویهدا که بهسەر گهلی ژێردهستە ی خویانا کردیان، وه له سەربرینی چەنھا مندالی بی تاوانی بی زماندا ، که وابو دوور نیه ئەم ههلهش بکهن که موسا له ئاوی نیل دهريئنو بهختوی بکهن بۆ ئەووە له ئەنجاما له ناویان بهری •

(وَقَالَتْ امْرَأَةٌ فِرْعَوْنَ : قَرَّةٌ عَيْنٍ لِّي وَلَكَ ، لَا تَقْتُلُوهُ ، عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ، وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ) (٩)

پاش ئەووە سندووقە کهیان له دەریا دەرھینا بردیان بۆ باره گاو ژنو مندالی مالی فیرعهون هەموو موسایان دیو ، ئاسیە ی ژنی فیرعهون کە تەماشای موسای کردو دیسەتیکێ زۆر شیرینی نوورانی بوو وتی به فیرعهون: ئەم مندالە هۆی دلخۆشی و شادمانی ئێمە یەو فێنکی چاومانە ، مەیکوژن ، لهوانە یە که گهوره بو له باره گادا سوودمان پی بگه یه نئ به خزمه تکردن، یا هەر بیکهین به مندالیکی خوشه و یست ، وه ئەوان بهو هیان نه ده زانی که مانه وهی موسا ئە پی به هۆی نه مانی ئەوان •

(وَاصْبِرْ فِتْوَادُ امِّ مُوسَىٰ فَارِغًا ، اِنَّ كَادَتْ لِتُبَدِّي بِهِ ، لَوْلَا اَنْ رَبَّنَا عَلٰى قَلْبِهَا لِتَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ) (١٠)

وه کاتی که دایکی موسا ئەم دەنگوباسە ی مالی فیرعه‌ونی بیست که بریار دراوه ئەو مندالە بەخیوبکری و ئازار نەدری ، دلی دایکی موسا وەها خالی بو له غەم و پەژارە لەوانە بو راستی باسی موسا بدرکینی و بلی ئەوه کوری منه ، ئەگەر دلّمان نەگرتایی بە ئەنواری ئیلهام بو ئەوه له موسولمانەکان بژمیروی و بزانی که وەعدە ی خودا بە گەرانده‌وه‌ی موسا بو لای دایکی راستە •

وه بازی و توویانە مانای وایه : هەر به‌وه که دایکی موسا بیستی که موسا له سندوووقە که‌دا که‌وته دەستی مه‌ئمووره‌کانی فیرعه‌ون ئەوه‌نده ترسا دلی خالی بو‌وه‌وه له هەموو هۆش و هەستی و ، نزیك بو شیت بی و ، ئەگەر ئیمە دلّمان نەگرتایه‌و هیزمان نەدایه به دلی خورپه لیکه‌وتووی لەوانە بو هەموو شتی بدرکینی •

(وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ : قُصِّيْهِ ، فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنْبٍ ، وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (١١) وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ ، فَقَالَتْ : هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ؟ (١٢) فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ ، كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ، وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (١٣)

وه دایکی موسا فەرمووی به مەریه‌می خوشکی موسا : برۆ بکه‌وه‌ره شوینی و بزانه چی به‌سه‌ر دی و بو کوی ئەچی ، ئەویش روشت بو نزیکی باره‌گای فیرعه‌ون و له دووره‌وه موسای بینی ، کۆمه‌لی باره‌گای فیرعه‌ونیش نه‌یان ئەزانی که ئەو ژنه خوشکی موسایه‌و بو ئەوه هاتوه بزانی موسا چی به‌سه‌ر دی •

وہ بۆ ئەوہ کہ مالی فیرعەون ناچار بین کہ موسا بنیرنەوہ بۆ لای دایکی و خۆشیان نەزانن موسامان مەنع کرد لەوہ مەمکی ژنە دایەنەکان بگرێ لە پێش ئەوہدا کہ خوشکەکە ی یت بە شوینیا ، کاتی خوشکەکە ی هات و دی موسا ئەگری و مەمکی هیچ ژنی ناگری پێی وتن : ئایا ئەتانەوی من مایکتان پێ بلێم موساتان بۆ بەخیوبکەن بە ئەمینی و لە ھەموو بارەبە ھەوہ بە باشی چاودیتری بکەن ؟ ئەوانیش بەو قسە رازی بوون و ، مەریەم چوو دایکی ھیناو موسای وەرگرت • بەم شیوە موسامان گەرانیوہ بۆ لای دایکی بۆ ئەوہ چاوی رووناك بییتەوہو دلگران نەبی بە ھۆی دووری موسای کورپەوہو ، با باش تی بگا کہ بەلێنی خودا راستەو بۆ ئەنجام حەق سەرئەکەوی بەسەر ناحەقا ، بەلام زۆربە ی خەلک ئەمە نازانن •

(وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَى آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ، وَكَذَلِكَ

نَجَّزِي الْمُحْسِنِينَ) (۱۴)

جا ھەروا موسا لە لای دایکی بە سینەتی مندالی لای دایەن مایەوہو مالی فیرعەون چاودیتری خۆی و دایکیان ئەکرد ، وە کاتی تەمیزی پەیدا کرد ھاتەوہ بۆ دەربارو لە بارەگادا لە گەڵ ریزدا مایەوہو ، کاتی گەشتە تەمەنی بلووغ و ھاتە سەر راستە ی لەش و ھۆشیاری دل گەیانمان بە حوزووری یەکی لە پیغەمەرەان ، وە لە پاش ئەوہ کہ ماوہیەکیش لە لای ئەو مایەوہ فەرمانی رەھبەریان پێداو ، زانیاری و کارو باری خۆی و ئیدارە ی پەپرەوانمان پێداو ، کردمان بە پیاوی کہ بارەگای ستەمی فیرعەونی رووخاندو ، ھەر بەم جۆرە پاداشی چاکان و چاکەران ئەدەینەوہ •

(وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِنْ أَهْلِهَا ، فَوَجَدَ رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ : هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ ، وَهَذَا مِنْ عَدُوِّهِ ؛ فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ، فَوَكَّزَهُ مُوسَى ، فَفَقَضَى عَلَيْهِ ! قَالَ : هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ، إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ) (۱۵)

روژی موسا له کۆشک و باره‌گای فیرعه‌ون دهرچوو رووی کرده شاری میصرو رویشته ناو شاره‌وه ، له کاتی‌کدا که ئەهله‌که‌ی بی‌ئاگا بوون له کاره‌ساتی ناوشار له بهر ئەوه وهخته‌که‌ی وهختی نوستنی پاش نیوه‌پۆ بو، وه یاخود به‌ینی مه‌غریب و عیسا بوو ، خه‌لک له‌و کاته‌دا وان له مال و شوینی خۆیا‌ناو ئا‌گاداری رووداو نین ، ئە‌گه‌رنا مادام قیبطیه‌کان به موسایان بزانیایی که قیبتیه‌که‌ی کوشت پارچه‌ پارچه‌یان ئە‌کرد .

موسا له‌و کاته‌دا دوو که‌سی دی چوو‌بوون به‌ گزیه‌‌کاو شه‌ریان بوو ؛ یه‌کی‌کیان له‌ کۆمه‌لی موسا بو له‌ به‌نی ئیسراییل و ، ئە‌وه‌که‌یان له‌ کۆمه‌لی دوژمن بوون ، واته‌ له‌ قیبتیه‌کان بوو ، وه ئە‌و پیاوه‌یان که له‌ تاقمه‌که‌ی خۆی بوو هاواری کردو داوای یارمه‌تی له‌ موسا کرد له‌ دژی کابرای دوژمنی ،جا موسا رویشته‌ مشتته‌‌کۆله‌یه‌کی دا به‌ سنگی کابرای قیبتیداو کوشتی ! جا موسا پیری کرده‌وه‌و فهرمووی : ئە‌م کرده‌وه‌یه‌ من کردم له‌ کرده‌وه‌ی شه‌یتان بو ، به‌ راستی شه‌یتان دوژمن و ئینسان‌گومراکه‌ریکی ئاشکرایه .

(قَالَ : رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ، فَاغْفِرْ لِي ، فَغَفَرَ لَهُ ،

إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) (۱۶)

پاش ئەوه موسا ئەو کارە ی له دەس دەرچو پیری کردەوهو به کاریکی ناموناسبی هاته‌پیش چاوو فەرمووی : پەرودردگارا به راستی من ستمم له خۆم کرد به کوشتنی ئەو کافرە قبیته، چونکه داعی نه‌بو بو کوشتنه‌که‌ی، ده به رحمة‌تی خۆت لێم خۆش بیه ، جا خودای ته‌عالا لێی خۆش بو ، به راستی خودا تاوانه‌خس و میهره‌بانه •

وه ئەو عه‌فوی خودایه بو موسا دەرکه‌وت به ئیلهام یا به خه‌ودیتن ؛ چونکی له‌و کاتانه‌دا هیشتا وه‌حی بو نه‌هاتبوو ، هه‌تا به وه‌حی ئەو عه‌فوه بزانی •

(قَالَ : رَبِّ بِمَا اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ اَكُونَ ظَهِيْرًا لِّلْمُجْرِمِيْنَ) (١٧)

جا هه‌زره‌تی موسا فەرمووی : پەرودردگارا به هۆی ئەو نعمة‌ته‌وه که داوته پێم وه‌کو عه‌فو بێ له تاوانی کوشتنی ئەو قبیته ئیتر هه‌رگیز نابم به پشت و په‌ناو یارمه‌تیدەر بو تاوانباران •

بزانی ! ئەو کوشتنه‌ی قبیته‌که مونا‌فی نه‌بو ئەوه که پێغه‌مه‌ران (معصوم) ن له گونا‌ه له پیش پێغه‌مه‌ریتی و دوا‌ی پێغه‌مه‌ریتیدا ؛ چونکی هه‌زره‌تی موسا ئەو کردەوه‌یه به تاوان نه‌زانی له‌به‌ر ئەوه که کابرای قبیته به ستم‌کار ئەزانی و ، ئەمیش ویستی ئەو ستمه له کابرای داماو لا‌با ، وه (دفع الصائل) له هه‌موو شه‌ریعه‌تیکا دروسته ، له لایێ تریشه‌وه هه‌زره‌تی موسا به مشته‌کوڵه دای له کابراو مشته‌کوڵه هۆی کوشتنی ئینسانیکی زه‌لام نیه و به قه‌زاو قه‌ده‌ر ئەو کابرایه به‌و مشته‌کوڵه مرد ، که وایی ئەو کاره به

(خطاً) دائه نری ، بیجگه له مانه ئە گەر ته ماشای باقیاتی شه ریعه تی ابراهیم بکهین — د — قیبتیه کان نیسبهت به ئوممه تی به نی ئیسرائیل دوژمن بوون ، وه ره وا بوه بو ئیسرائیلیه کان به ههر جوړی ئاسان بی بۆیان زیان بگه یه نن به کۆمه لی قیبتی • که وابو ههر ئە وه ماوه ته وه که شیوه ی کرده وه که ناپه سه ندو ناشیرین بوه وه له شیوه دا له کاری تاوانباران بوه ، بۆیه هه زره تی موسا به و کاره زۆر تیکچوه •

(فَاصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ، فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ، قَالَ لَهُ مُوسَى : إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ) (١٨)

جا له بهر ئە وه له پاش مردنی کابرای قیبتی ده نگوباس بلاو بو وه که موسا پیاوێکی قیبتی کوشت ، هه زره تی موسا وه زعی ژیواری گۆراو به ترسو له رزه وه له شارا ئە گه را ، هه تا گه یشته وه ناو شار ته ماشای کرد ئە و پیاوه که دوینی داوای یارمه تی لی کردبو دوو باره بانگی کرده وه بو یارمه تیدان دژی قیبتیه کی تر ! جا موسا به و کابرایه فهرموو : به راستی تو ئینسانێکی گومرای ئاشکرایت !

(فَلَمَّا أَنْ ارَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ : يَا مُوسَى أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ؟ ! إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ ، وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ) (١٩)

له گەڵ ئەوه دا که تۆزێ له کابرای به نی ئیسرائیل توورە بو ، پاش ئەوه که چاوی پیتی کهوت زۆر داماوو دەرەقەتی کابرای قیبتی نایی هاتهوه سەر بیری یارمهتیدانی کابرای به نی ئیسرائیلی و ، ویستی یارمهتی بدا ، جا کاتی ویستی که ههلمهت بهرێ بو کابرای که دوژمنی ههردوو لایانه ، ئەو کابرایه وتی : ئەه موسا ئایا ئەتهوئ منیش بکوژی وه کو چون دوینئ کابرایه کت کوشت ؟! به راستی ئەتهوئ بی به کابرایه کی زۆردارو ناتهوئ له چاکانو ئامۆژگاریکه ران بی .

(وجاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى ، قَالَ : يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ ، فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ) (٢٠)

واته له لای سهرووی شارهوه پیاوئ به په له هات بو لای موساو وتی : ئەه موسا کۆمهلی باره گا خه ریکی راوینژن دهرباره ی تۆو ئەیهانهوئ بتکوژن ، حا تا زوه لهم شاره دەرچۆ با نه تگرنو نه تکوژن ، من به دلسۆزییهوه ئامۆژگاریت ئەکه م .

واته پاش ئەوه که موسا —د کابرای قیبتی کوشت ، ئەو دهنگوباسه گهیهنرا به باره گای فیرعهونو ، ئەوانیش کهوتنه لیکۆلینهوهو ، بۆیان دهرکهوت ئەم کورە لهو به نی ئیسرائیلییهوه ههر کاتی بۆی ههلهکهوئ زیانیان لی ئەدا ، که واته پیویسته له ناو بیری . ئەو پیاوهیش که خۆی گه یانده موساو ههوالی دایئ یه کئ له په یوه ندانی فیرعهون بو ، به لام خاوهن ئیسان بوو ، باوه ری به خودا هه بو ، چونکه له زهمانی هزرهتی یوسفهوه ئایینی

یه‌هوودی له میصر دا دامه‌زرا بوو ، یه‌که یه‌که‌یی له قیبتیه‌کانیش موسولمان بوونو له‌گه‌ل به‌نی‌ئیسرائیلیه‌کان بوونو ئەم پیاوه یه‌کی له‌وانه بوو .

(فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ : رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (۲۱)

جا چه‌زهره‌تی موسا به‌ ترسه‌وه له شاری میصر ده‌رچوو ، چاوه‌پێی ئەوه‌ی ئەکرد که پیاوانی فیرعه‌ون پێی‌بگه‌نو بیگرن ، هاواری کرد وتی : به‌روه‌ردگارا رزگارم بکه‌ له‌ گه‌له‌ سته‌مکاره .

(وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ ، قَالَ : عَسَى رَبِّي اَنْ يَهْدِيَني سَوَاءَ السَّبِيلِ) (۲۲)

وه کاتی له میصر ده‌رچوو بریاری دا که له ولاتی فیرعه‌ون ده‌رچیو روو بکاته‌ خاکی که‌نعانو شاری (مدین) ، کاتی رووی کرده‌ خاکی مه‌دیه‌ن وتی : هیوام وایه به‌ خودای خۆم که‌ شاره‌زام بکا بو ریگه‌یه‌کی راستی وه‌ها له‌سه‌ری برۆم و دوژمنه‌کان پێم‌نه‌گه‌نو پێم‌نه‌زانن هه‌تا په‌نایی بو خۆم ئەدۆزمه‌وه .

(وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ اُمَّةً مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ، وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمْ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ، قَالَ : مَا خَطْبُكُمَا ؟ قَالَتَا : لَا نَسْقِي حَتَّى يُصْدِرَ الرِّعَاءُ وَاَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ) (۲۳) فَسَقَى لَهُمَا ، ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ ، فَقَالَ : رَبِّ اِنِّي لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ) (۲۴)

کاتی موسا له ولاتی میصر دەرچو چو ولاتی مەدیەنو گەشتە ئەو ئاوو بیرە که خەلکی مەدیەن ئاویان لی هەلە یەنجا بۆ حەیاناتیان، دی کۆمەلی خەلک لەویدا ئازەلیان ئاو دەداو ، بینی دوو ئافرەت وان له خوار ئەوانەووە خۆیان ئەگر نەدواووە ئەوەستن تا خەلکە که لی ئەبنەووە ئەوسا ئەمان ئەچن بە شینەیی رانەکیان ئاو ئەدەن ، جا موسا لی پرسین : ئیشتان چیه و چی ئەکەن لیرەدا ؟ ئەوانیش وتیان : ئیمە هاتووین رانەکیان ئاو بدەین ، بەلام ئاویان نادەین هەتا خەلکە که رانی خۆیان ئاو ئەدەن و لی ئەبنەووە ، ئەوسا ئیمەیش گەلە ی خۆمان ئاو ئەدەین ، وە لەبەر ئەوە ئیمە هاتووین بۆ ئەم شوینە ، چونکی کەس نیە ئیشتان بۆ بکاو باوکیشان پیاویکی پیرو بی دەستەلاتەو ناتوانی ئەم کارانە بکات .

جا موسا روشت مەردانە گەلەکی بۆ ئاودان ، پاش ئەوە چوو بۆ بن سبیری داری که لەو جیگەدا بوو ، له خودا پارایەووە وتی : پەرودەرگارا من نیازمەندو موحتاجم بۆ هەر جورە خیری تۆ بۆم بنیری ، واتە نه کەس ئەناسم و نه خزم و برادەر و مال و داراییم هەیهو ، له تۆ زیاتر کەس شک نابەم و تۆیش خۆت و میهرەبانی خۆت !

(فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا ، تَمْشِي عَلَى اسْتِحْيَاءٍ ، وَقَالَتْ : إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ، فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ ، قَالَ : لَا تَخَفْ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (٢٥)

زۆری پی نەچوو یەکی له دوو کچه که — که کچی حەزرەتی شوعەیب بوون — به شەرمەووە هات بۆ لای و وتی : باوکم بانگت ئەکات بۆ ئەوە

پاداشی ئه‌رکی ئاودانی ئازله‌که‌ی ئیمه‌ت بداته‌وه ، ئه‌ویش هه‌ستاو
رویشته‌ بو لای باوکیان که‌ هه‌زره‌تی شوعه‌یب بوو ، کاتی به‌سه‌ره‌اتی خوی
بو گێرایه‌وه‌ هه‌زره‌تی شوعه‌یب فهرمووی : مه‌ترسه‌ رزگاربووی له‌و گه‌له
سته‌مکاره . واته‌ له‌ فیرعه‌ونو ده‌سته‌و به‌سته‌که‌ی .

(قَالَتْ إِحْدَاهُمَا : يَا أَبْتَ اسْتَأْجِرْهُ ، إِنَّ خَيْرَ مَنْ
اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيَّ الْأَمِينُ) (٢٦)

جا به‌کێ له‌ کچه‌کان – ئه‌وه‌یان که‌ رویشته‌ بانگی کرد – وتی : بابه
گیان ئه‌م کوربه‌ به‌ کرێ بگره‌ بو به‌خێوکردنی ئازله‌که‌مان ، به‌ راستی
باشترین که‌سی به‌ کرێی بگری ئه‌و که‌سه‌یه‌ که‌ خاوه‌ن هێزه‌ بو کارکردن و
هێمن بی له‌سه‌ر حال و مال .

ئه‌م کچه‌ کاتی چاوی که‌وت به‌ موسا که‌ به‌ تاقی ته‌نیا به‌ردی سه‌ه
بیره‌که‌ی به‌رزکرده‌وه‌، له‌ گه‌ل ئه‌وه‌دا ئه‌و خه‌لکه‌ به‌ چهن که‌سی هه‌لیان ئه‌گرت
تیگه‌یی که‌ موسا زۆر به‌ هێزه‌ ، وه‌ له‌و کاته‌دا که‌ له‌ گه‌لیا رویشته‌وه‌ بو
ماله‌وه‌ بو خزمه‌تی باوکی ، ته‌ماشای کرد موسا که‌وته‌پیشه‌وه‌و ته‌ماشای
ئهوێ نه‌ده‌کرد ، تیگه‌یی که‌ پیاویکی هێمن و به‌ نامووسه .

(قَالَ : إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَتُكِّحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ ، عَلَى
أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِي حِجَجٍ ، فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ
عِنْدِكَ ، وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ ، سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ
مِنَ الصَّالِحِينَ) (٢٧) قَالَ : ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ، أَيُّمَا الْاِجْلَيْنِ
قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ، وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ) (٢٨)

حەزرەتی شوعەیب فەرمووی بە موسا : ئەمەوێ یەکی لەو دوو کچەت
لێ مارە بکەم بە مەرجی ئەوە هەشت ساڵ کارم بۆ بکە و ئەرکی ئازەل و
مالەکەم بەری بەرپۆه ، واتە هەشت ساڵ رەنجبەرم بێ ، ئەگەر
هەشتەکیشت کرد بە دە ئەوە پیاوەتی خۆتەو کاریکی ئینسانانە یە ئەیکە
لەگەڵماو ، من زۆرت لێ ناکەم و نامەوێ زەحمەتت بدهم بە تەواوکردنی دە
ساڵ ، یا زەحمەتت نادەم لە دەرچوون و دەر نهچوونت لەگەڵ ئازەلەکەدا ،
یا لە رەسایێ کارو کردەوێ تۆدا ، وە ئەگەر بازی کردەوت نارەسا بێ
چاوپۆشیت لێ ئەکەم و ئینشائەللا ئەبینی کە یەکی لە پیاوچاکان ئەبم لەگەڵتە .

جا حەزرەتی موسایش فەرمووی : ئەمە ی تۆ فەرمووت لە ئێوان من و
تۆدا بێ و ، هەرکام لەو دوو وادەم جێبەجێ کرد ناپیاویم لەسەر نەبێ و ،
خودای تەعالایش ئاگاداری ئەم کارەو ئەم بڕیارەمانەو ئەو شایەتسان بێ .

بزائن ! رەخنەیان لە ئایەتی (انی ارید ان انکحک احدی ابنتی ...
تاد) گرتووە ، وتووێیانە : لەم ئایەتەدا دوو عەقد بەیان کراوە ، عەقدی
نیکاح و عەقدی ئیجارەو ، هەردووکیان فاسیدن ، هەرچی وەکو عەقدی
نیکاحە کە ئەوە فاسیدە لەبەر ئەوە کە پێویستە ماریی لە عەقدی نیکاحدا
بۆ لای ژنە کە بگەرێتەووە لێرەدا ماریی کچە کە خزمەتکردنی موسایە بۆ
ئەو حیوانانە کە مالی باوکی کچە کە بوون و سوودی دەست کچە کە
نەکەوتووە ، بێجگە لەمەیش مارییە کە فاسیدە ، چونکە بەخێوکردنی
حیوانەکانە لە ماوەی نادیاریدا کە هەشت یا دە ساڵە .

وە هەرچی (عەقدی ئیجارە) کەیشە ئەویش فاسیدە لەبەر ئەوە کە
کارە کە دیار نیە ، چونکە خزمەتی حیوانەکان بوە لە ماوەیەکی نادیاریدا ،
هەروەها کرێکەیش دیار نیە ، چونکە ماری کردنی یەکی لەو دوو کچەیە

بی‌دیاریکردن • به‌لام وه‌لام دراوه‌ته‌وه به‌مه : که له ئایه‌ته‌که‌دا به‌لگه نیه له‌سه‌ر ئه‌وه که عه‌قدی نیکاح و ئیجاره‌که وا کراوه : هه‌ئه‌گرێ ژنه‌که ماره کرابی له‌سه‌ر ماره‌یه‌کی دیاری که بۆ ماره‌کراوه‌که بووبی ، یاخود له‌سه‌ر به‌ختیوکردنی ئه‌و ئازده‌له‌ بووبی به‌لام ئازده‌له‌که درابن به‌و کچه که موسا ماره‌ی کردوه ، ئه‌وا خزمه‌تی ئازده‌له‌که بوو به‌ سوود بۆ کچه‌که •

وه ئیجاره‌که‌یش له‌سه‌ر خزمه‌تی ئازده‌له‌که بووبی له‌ ماوه‌ی هه‌شت سالاو ، دوو ساله‌ زیاده‌که شتی بووبی کابرا به‌ پیاوه‌تی بریاری داوه‌ بیکا ، وه له‌ به‌رابه‌ری ئه‌و خزمه‌تی هه‌شت ساله‌وه کریکی دیاری بریار درابی بۆ موسا د - د •

وه یاخود ئه‌و جووره نیکاحه‌و ئه‌و جووره ئیجاره له شه‌ریعه‌تی شوعه‌بیدا - د - دروست بووبن •

(فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ ، وَسَارَ بِأَهْلِهِ ، آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ، قَالَ لِأَهْلِهِ : امْكُثُوا ، إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ) (٢٩)

جا کاتی موسا - د - ماوه بریار دراوه‌که‌ی ته‌واو کرد ، دلی زۆر که‌وته بیرکردنه‌وه‌ی دیده‌نی دایک و خوشک و برای و ، ئیزنی له‌ شوعه‌یب خواست و شوعه‌یب ئیزنی داو ، له‌ گه‌ل خیزانه‌که‌یا به‌ره‌و نیشتمانی خۆی که‌وته ری ، ریکه‌وتی کاتیکی ساردی کردو ، له‌و کاته‌دا پێویستیان به‌ ئاگر بوو ، له‌ لای کیوی (طور) ه‌وه ئاگریکی بینی ، به‌خیزانه‌که‌ی فهرموو : لای چپای

(طور) هوه ئاگرێکم دیوه ، ئیوه لیڤه دا دانیشن به لکو لهو شوینه دا که سیکم دهست بکهوێت که باسی ریگه کهم بۆ بکات ، یا شوینیکسان پێ نیشان بدا که ئارامی تیا بگرین ، یاخود سه ره چلۆسکی ئاگر تان بۆ بینم و لیڤه دا ئاگر تان بۆ بکه مه وه به لکو خۆتان گهرم بکه نه وه .

ریوایهت کراوه : هه زره تی موسا ده ساڵ له خزمه تی شوعه ییدا کاری کرد ، واته دوو سا له زیاده کهیشی ته و او کردو کچه بچکۆ له کهی ماره کردو ، ده سالی تر له خزمه تی شوعه ییدا مایه وه ، ئه مه بیست ساڵ .

وه ئه بێ ماوه ی بیست سالی ش له میصرا رای بوارد بێ ئه مه چل ساڵ ، وه موسا به خه یالی خۆی وای زانی کاره ساتی کوشتنی کابرای قیبتی فه رامۆش کراوه و ، کات له باره بۆ ئه وه بگه ریته وه بۆ ناو خزم و عه شره تی خۆی ، له سه ره ئه م ئه ساسه گه رایه وه و ، له ریگه دا خیزانه کهی کاتی منداڵ بوونی هات و وه رزه کهی سارد بوو ، جا له و کاته دا ئه و ئاگره ی دی و به ره و کیوی (طور) رویشت .

(فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْسَنِ فِي الْبُقْعَةِ

الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ : اَنْ يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ

الْعَالَمِينَ) (٣٠)

جا کاتی هه زره تی موسا گه یشته جیگه ی ئه و ئاگره که ئه و له دووره وه چاوی پێی کهوتبوو . . له که ناری لای راستی ئه و دۆله وه بانگی لێ کرا ، ئه و شوینه جیگه ی داریکی به رزی سیبه ردار بو ، وه ئه و دۆله ییش له و پارچه زه ویه پیروژه دا بو که خودا به که ره می خۆی پیروزی کردبو ، بانگی

لئی کرا، ئه‌ی موسا به راستی که من خودام و که‌سی تر نیم و ئه‌و په‌روه‌ردگاری
جی‌هانه‌م که ئه‌بی هه‌موو که‌سی په‌نای پی بیا •

(وَانْ الْقِرْعَاكَ ، فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى
مُدْبِرًا ، وَلَمْ يُعَقِّبْ ، يَا مُوسَى اقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنْ
الْآمِنِينَ) (۳۱)

وه فه‌رمانت ئه‌ده‌می که عاساکه‌ت فره‌ بده بۆ سه‌ر زه‌وی ، ئه‌ویش
فره‌ی دا ، کاتی ته‌ماشای کرد یینی ئه‌جو‌لێته‌وه‌و دێته‌ ته‌کان وه‌ک ئه‌ژدی‌ه‌یه‌کی
گه‌وره‌ •• پستی هه‌ل‌کردو رو‌یشتو نه‌گه‌رایه‌وه‌ بۆ سه‌ری ، جا بانگمان
لئی کرد : ئه‌ی موسا روو بکه‌ عاساکه‌ت که بوه‌ به‌ مارو لئی مه‌ترسه‌ ، به‌
راستی تۆ له‌وانه‌ی که ئه‌مین له‌ به‌لاو مه‌ینه‌ت •

(اسْلُوكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ
سَوْءٍ ، وَاَضْمُمْ اِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ ، فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ
مِنْ رَبِّكَ اِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَاِهِ ، اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
فَاسِقِينَ) (۳۲)

وه ده‌ست بکه‌ به‌ باخه‌لتا به‌ سپیته‌ ده‌ره‌وه‌و وه‌ک چرای شه‌و
خاوه‌ن پرته‌و ئه‌بی به‌ بی ئه‌وه‌ی که تووشی نه‌خۆشینی بوو بی ، وه‌ هه‌ر
کاتی له‌ ماره‌که‌ ترسای یا له‌هه‌ر کاری له‌وانه‌ بی مه‌ترسی لئی بکری تۆ
ده‌سته‌کانت بینه‌ره‌وه‌ بۆ لای خۆت ، راستیان به‌ لای چه‌پاو چه‌پیان به‌ لای
راستا ، وه‌کوو ئینسانی که خاوه‌ن دڵ و ده‌روون بی ، جا ئه‌م چرایه‌و ئه‌م

دەستی پرتەوداری وینە ی چرایە دوو موعجیزەن و دوو شتی لە یاسا بە دەرن
کە ئە بن بە بە لگە و نیشانە لە سەر راستی تۆ لە داوای رەهبەریدا و ، بە
بە لگەنە وە برۆ بۆ لای فیرعە و ن و دەستە و بەستە کە ی ، بە راستی ئەوان
گە لیک ی بە دن و لە سنووری رەوشت لایان داوە •

(قَالَ : رَبِّ اِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا ، فَاخَافُ اَنْ
يَقْتُلُونِ (۳۳)) وَاَخِي هَارُونُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا ، فَأَرْسِلْهُ
مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ، اِنِّي اَخَافُ اَنْ يُكَذِّبُونِ (۳۴)

حەزەرەتی موسا عەرز ی خودای کردو فەرمووی : بە راستی من زەلامیکم
لێ کوشتوون و ئە ترسم کاتی خۆ میان لێ دەربخەم بسکوژن ، وە هاروونی
برایشم لە من زمان پاراوترو قسە رەوانترە و قسە ی باش پێ ئە کری ، دە ی
ئەویش رەوانە بکە لە گە لما بێ بە یارمە تیدەرو ئە و تە صدیقی قسە کانم بکا .
واتە ئە گەر من قسە ییکم کردو لە بەر نا رەوانی زمانم ئەوان بەر هە لە ستیان
کردم هاروونی برام ئە و قسە لە من باشتەر روون ئە کاتە وە و ئە بێ بە هۆ ی
چە سپاندنی قسە کە ی من لە دلی خە لکدا ، من لە وە ئە ترسم کە ئەوان باوە رم
پێ نە کە ن و بە درۆم بخە نە وە •

(قَالَ سَنَنْشُدْ عَضُدَكَ بِاَخِيكَ ، وَنَجْعَلُ لَكُمَا
سُلْطٰنًا ، فَلَا يَصِلُونَ اِلَيْكُمَا بِآيٰتِنَا ، اَنْتُمَا وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا
الْغَالِبُونَ) (۳۵) •

خودای ته‌عالا له وه‌لامی موسادا فه‌رمووی : ئیمه قو‌لی تو‌ به‌هیز
ئه‌که‌ین به‌ هاروونی براتو ، ئه‌ویش له‌ گه‌ل تو‌دا ره‌وانه ئه‌که‌ین و ، به‌لگه
بو‌ ئیوه بریار ئه‌ده‌ین و ، ئه‌وان ناگه‌ن به‌ ئیوه له به‌لگه‌هینانه‌وه
هاوردو‌بردی قسه‌دا به‌ هیچ جو‌ری ، به‌ هو‌ی ئه‌و موعجیزانه‌وه که پیمداونو
ئیوه و ئه‌وانه که په‌یره‌وی ئیوه‌ن سه‌رکه‌وتوو ئه‌بن •

(فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا : مَا هَذَا إِلَّا
سِحْرٌ مُّفْتَرًى ، وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ (٣٦)) وقال
مُوسَى : رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَى مِنْ عِنْدِهِ ، وَمَنْ تَكُونُ
لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ، إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ (٣٧)

جا کاتی موسا — د — به‌ موعجیزه‌کانه‌وه گه‌شته لای فیرعه‌ونو
ده‌سته که‌ی و موعجیزه‌کانیان دی ، وتیان : ئه‌مه‌ی موسا هیناویه‌تی هیچ
نه‌ جادوو‌یی نه‌بی خو‌یان دروستیان کردوه و ، وینه‌ی نه‌بوه له‌مه‌و‌پیش و
ئه‌م جو‌ره جادوو‌مانه نه‌بیستوه له‌ چه‌رخ‌ی باو‌کو باپیره پیشوه‌کانسانا که زوو
رابوردوون •

وه‌ چه‌زهره‌تی موسا — د — له وه‌لامی ئه‌وانا فه‌رمووی : خودای من
زاناتره له ئیمه‌یش و له ئیوه‌یش و ، ئه‌و ئه‌زان‌ی ک‌ی لای ئه‌وه‌وه راستی
هیناوه و شاره‌زایی هیناوه له لایه‌نی خوداوه • وه‌ زانایشه به‌و که‌سه که
ئه‌نجامی باشی ئه‌بی و خانووی ئاسایشی نه‌براوه‌ی ئه‌بی ، به‌ راستی ئه‌وانه‌ی
که سالمن ئه‌مین و ئه‌وانه‌یش که زالم‌ن رزگار نابن •

(وَقَالَ فِرْعَوْنُ : يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي ، فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ ، فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي اطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى ، وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ) (۳۸)

جا له پاش فەرمووده کانی حەزرەتی موسا — د — فیرعەون وتی بە حازرانی بارە گای خۆی : ئەهی گەلو کۆمەڵی نزیککی بارە گا من نازانم بەووە که ئیووە ییجگە له من خودایەکی تەرتان بێی ، بەلام بۆ زیادەدامەزرانی دل ئەمەوێ تەماشایەکی ئەوزاعی جیهان بکەن . ئەهی هامان ئاگری بەهێز داگیرسێنن لەسەر خشتی کال هەتا ئەبێ بە خشتی سوورەووەبوو ، دوایی بەو خشتە سوورەووەبووە قەلایەکی بەرزم بۆ دروست بکە ، هیوام وایە که سەر بکەوم بۆ شوینیکی وەها ئەگەر خودای موسا له ئاسمانا بێی وەزعو حالی بزانی . بە راستی من گومانم هەیه له راستی موساداو وا ئەزانم له درۆزنانەو خودای ئەو هەر له بناغەدا نیه ! (پەنا بە خودا) •

(وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ، وَظَنُّوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ) (۳۹) فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ، فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ؟ (۴۰) وَجَعَلْنَاهُمْ ائِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ (۴۱) وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ) (۴۲)

فیرعەون بەو لادانەیی له فەرموودەیی موسا لەوێ که له لای خوداووە بۆی هینابوون ، خۆی و سوپاکەیی فیزیان کردو خۆیان بە زل گرت له خاکی

میسراو ، ئەمەیش بە ناره‌وایی و نابەجێیی و ، گومانیان وابو کە ئەوان نایینەوه بۆ لای ئێمە و لە دەستمان دەرئەچن .

جا فیرعه‌ون و سوپاکه‌یم وەرگرت و فرهم‌دانه دهریاکه‌وه ، جا پروانه بزانه ئەنجامی ئەو سته‌مکارانه چۆن بو ؟ وە کردمن بە چەن پێشه‌واو خاوه‌ن کاری کە خەلکیان بانگ ئەکرد بۆ ئاگری دۆزه‌خ و لە روژی قیامه‌تیشا هەر یارمه‌تی نادرین و ، لەم دنیا دا نه‌فرین و قسه‌ی ناشیرینم نارد بە شوینیانو له‌ روژی قیامه‌تیشا هەر له‌ ناشیرینه‌کان و به‌دشیوه‌کان ئەبن .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ) (٤٣)

وہ بہ راستی ئێمە کیتابمان دا بە موسا له‌ پاش ئەوه کە ئەو گە‌له‌ پێشینانەمان لە‌ناو بردو بەربادمان کردن له‌ چەرخه‌ پێشوه‌کانا ، وەکو قه‌ومی نوح و هوود و صالح و لوط و ئیبراهیم ، وە ئەو کتێبه‌ش بۆ ئەوه‌ پێدان ببی بە هۆی چا‌وروونیان ، واته‌ دلایان رووناک ببی و ببی بە هۆی رحمه‌ت و شاره‌زایی بۆیان ، به‌ هیوای ئەوه‌ کە بیرى بکه‌نه‌وه بۆ حاڵی خویان .

(وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ ، وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ) (٤٤) وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ، وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ، تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ) (٤٥)

بزائن ! ئەو پێگە کە حەزرەتی موسا پیاوا رابوردووە بۆ شاری میصر
کیوی (طور) کەوتووەتە خۆرنشینەوه .

جا خودای تەعالا ئەفەرمویت : ئەی پێغمەری خوشەویست تۆ لە لای
خۆرئاوای کیوی طوراً نەبوویت لەو کاتەدا کە ئیمە فەرمانی پێغمەریمان
دا بە موسا — د — ، وە تۆ لەو کاتەدا لەوێ نەبوویت وەحی و فەرمانە کەمان
بۆ ئارد ، هەروا تۆ لە ناو خەلکی شاری مەدیەنیشدا نەبووی تا ئایاتی ئیمە
لەوان وەربگری و بیخوینیتەوه بەسەر ئەوانەدا ، وەکو یەکی دەرزی لە
مامۆستایی وەربگری و بۆی بخوینیتەوه تا رەوانی ئەکا ، هەتا وەزعی
حەزرەتی شوعەیب و خانەوادە کەیان بزانی .

بەلام وەحیمان ئارد بۆ تۆ و تۆمان کرد بە پێغمەری ئاخەزەمان ، وە
حالی پێغمەرە پێشینانە کەمان گیرایەوه بۆ تۆ لەبەر ئەوە کە گەلی
ئادەمیزادمان لە گەلی چەرخدا دروست کردبوو تەمەنیکی زۆریان رابواردو
دلیان بە تەواوی رەش بوو وە لە وەرگرتنی خێرو ئیسلامیەت ، بەلکو تۆ بە
هۆی خویندەوهی ئایەتەکانی ئیمە وە ئەو چینه کە ئیستە حازرن فێریان
بکەیی و روویان بکەیتە رێگە ی بەیەکناسی و فەرمانبەری ئیمە .

(وما کُنتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا ، وَلَكِنْ رَحْمَةً مِنْ
رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ ، لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ) (٤٦)

وە تۆ لە تەنیشتی کیوی طورەوه نەبووی لەو کاتەدا بانگمان لە موسا
کردو پەيامان دای ، بەلام ئیمە رحمة تێکی گەورەمان دا بە تۆ وەکو

قورئان بی ، بۆ ئەووە گەلیکی وای پێترسیینی و هۆشیاریان بکەیتەووە که له پیش تۆدا پیغه مەریکی وایان بۆ نههاتووە که بیان ترسینی ، هیوا وایه به هۆی ئەم قورئانه و ترساندنێ تۆووە بۆیان پیری بکە نهووە •

(وَلَوْ لَا اَنْ تَصِيْبَهُمْ مُّصِيْبَةٌ بِمَا قَدَّمْتْ اَيْدِيَهُمْ فَيَقُولُوا : رَبَّنَا لَوْ لَا اَرْسَلْتَ اِلَيْنَا رَسُوْلًا فَنَتَّبِعْ آيَاتِكَ وَنَكُوْنُ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ) (٤٧)

وہ ئەگەر لەبەر ئەووە نهبوايه کاتێ که به لایێ و زحمەتی بیدایی له گەلە کهتو له کیتاییه کانی دەورت لەبەر ئەو کردەووە نابارانه که دەستی ئەوان کردوو یه تی و خستوو یه تیە پیش خۆیهووە ، جا لهو کاته دا هاواریان بکردایه و بیان وتایی : ئەی خودا بۆچی پیغه مەریکت نه نارد بۆ لامان تا ئێمه شوینکه وتی ئایه ته کانی بووینایی و ، داخڵی ئەهلی ئیمان بووینایی ، ئێمه تۆمان رهوانه نه ده کرد ، واته بۆیی تۆمان رهوانه کرد بۆ لای ئەو کافرا نه هه تا بیانویان نه مینی •

(فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا : لَوْ لَا اَوْتِيْ مِثْلَ مَا اَوْتِيْ مُوسٰی ؟ اَوَلَمْ يَكْفُرُوْا بِمَا اَوْتِيْ مُوسٰی مِنْ قَبْلُ ؟ ! قَالُوا : سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ، وَقَالُوا : اِنَّا بِكُلِّ كَافِرٍ وَّهْنٌ) (٤٨)

جا کاتێ قسهی حەق له لایه نی ئێمهووە هات بۆیان ، یانی قورئانی پیرۆز ، وتیان : ئەووە بۆچی موعجیزه یه کی وه کوو موعجیزه که ی موسا نه درا به محمه د ؟ واته وینه ی عاسا و دهستی سپی ، ئایا ئه م کافرا نه ئینکاری

ئەو ەیان نە کرد کە لە مەو پێش درا بە موسا ؟! لەو کاتەدا کە کۆمەڵی عەرە بیان نارد بۆ لای جوولە کە کان بۆ پرسیار لە سێفاتی محەمەد — د — لە تەوراتا ، ئەوانیش وتیان : ئێسە سێفەت و نیشانە ی محەمەد لە تەوراتا ئەبینن ، جا کاتی ئەو عەرە بانە هاتنەووە بۆ مە کەو قسە کە یان بۆ گێڕانەووە وتیان : ئێسە نە باوەر بە موسا ئەکەین و نە بە محەمەد ، هەردووکیان جادوون ، دوو جادوو گەرن پشتی یەك ئەگرن و ، وتیان : ئێسە بە هەردووکیان کافرین ، وە یا نە باوەر بە تەورات و نە بە قورئان ئەکەین .

(قُلْ : فَأَتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِندِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا اتَّبِعْهُ ، إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (٤٩) فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا يُتَّبَعُونَ أَهْوَاءَهُمْ ، وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بَغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ ؟! إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) (٥٠)

جا مادام ئەم کافرانە باوەریان بە موسا و محەمەد نیە ، یا باوەریان بە تەورات و قورئان نیە تۆ پێیان بڵێ : دە ی کتییی لە لایەنی خوداوە یێن کە باشتربێ بۆ شارەزا کردنی نەزانان بۆ رێگە ی خودای تەعالا هەتا من پەیرەوی ئەو کتییە بکەم ، ئەگەر ئێوە راست ئەکەن کە کتییی کەسیان باش نیە !

جا ئەگەر بە گۆییان نە کردی و کتییکی وایان نەهێنا ، ئەمجار بە یەقین بزانه ئەمانە شوێن ئارەزووی خۆیان ئەکەون . جا کێیە گومرا تر بێ لەو کەسە کە ئەو کەوێتە شوێن هەوای خۆی ، بە بێ ئەوە بە لگە یەك یا کتییکی پیرۆزی لە لای خوداوە هینابی ؟ بە راستی خودا هیدایەتی گەلی ستەمکار ناداو ئەمانە ستەمکارن .

(وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ ، لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ) (۵۱)

وه ئیمه گه‌لی ئایاتی قورئانمان یه‌ک به شوینی یه‌کا نارد بو لای‌ئهو
کافرانی مه‌که به هیوای ئه‌وه که ئیمان بینن ، که‌چی هه‌ر له‌سه‌ر عه‌نادی
خویان مانه‌وه‌و ئیمانیان نه‌هینا .

(الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ) (۵۲)
وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا : آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا ، إِنَّا
كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ (۵۳) أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ
مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا ، وَيَدْرَأُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ ، وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (۵۴) وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ ،
وَقَالُوا : لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ، سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ) (۵۵)

ئهم ئایه‌تانه له موسولمانانی ئه‌هلی کیتابدا هاتنه‌خواره‌وه ، وه بازی
فه‌رموو یانه : له چل که‌سی ئه‌هلی ئینجیلدا هاتنه‌خواره‌وه ، سی و دوو که‌سیان
له گه‌ل جه‌غفه‌ری کوری ئه‌بو طالیدا له حه‌به‌شستانه‌وه هاتن و ، هه‌شتیان له
شامه‌وه .

واته ئهو که‌سانه که کیتابمان پێداون له پێش قورئانا ئه‌وانه ئیمان
دین به قورئان و هه‌ر کاتی قورئانیا به‌سه‌را ئه‌خوینریته‌وه ئه‌لین : ئیمانمان
پێی هه‌یه ، به راستی ئهو قورئانه راسته‌و له لای خودای ئیمه‌وه هاتوه‌و
ئیمه له پێش ئه‌وه‌دا بێته‌خواره‌وه باوه‌رمان پێی بوه ؛ چونکه له کتیی
خۆمانا باس کراوه‌و ناوی خاوه‌ن کتیه‌که‌مان له ره‌هه‌ره گه‌وره‌که‌مانه‌وه ده‌م

بە دەموو کەس بە کەس بیستوو • جا ئەوانە دوو جار پاداشی ئیمانیان پێ ئەدری ، واتە پاداشیان دوو قاتە : قاتی لەسەر باوەر بە کتیبە کە ی خۆیان و ، قاتی لەسەر باوەر بە کتیبە کە ی ئیمە کە قورئانە •

و ئەم دوو پاداشەشیان بۆیە پێدراوە لەسەر ئەو دوو ئیسانە بە هۆی خۆگرتنەووە لەسەر ئازاری دوژمنانی دین ؛ چونکی کاتی کە ئیمانیان هینا بە کتیبە کە ی خۆیان لە لایەنی موخالیفانەووە ئازاردان ، وە کاتی باوەریان بە قورئان کرد لە لایەنی ئەهلی کتیبە کە ی خۆیانەووە ئازاردان و لە لایەنی کافرانی مەکوو مەدینەشەووە دوو بارە بە وتاریا بە کردار •

و ئەو موسوڵسانانی کتایە پێشەیان وەهایە بە کردەووی چاکە تاوانی کردەووی خراپە لائەبەنو ، لەو رۆزی و بژیووە کە هەیانە لێی سەرف ئەکەن لە رێگەی خودادا ، وە کاتی کە وتاری ناباری بی سوود بیسن لە نهیاران گوئی پێ نادەن لەبەر کەرامەت ، وە بە زۆربلی و قسەپووچان ئەلین : کردەووی ئیمە بۆ ئیسەیهو کردەووی ئیو بۆ ئیو یە ، حەقمان بەسەرتانەووە نیو ئیویش حەقتان بەسەرمانەووە نه بی ، دروودتان لەسەر بی ، ئیمە نامانەوی هاوپی نی نەزان کارو نەزان دوو بکەین •

(إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ، وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ) (٥٦)

بە راستی تو هیدایەتی خۆشەوستانی خۆت پێ نادری و ناتوانی رووناکی هیدایەت بخەیتە ناو دلایان ، بەلام خودا بیهوی هیدایەتی هەرکەسی بدا ئەیدا لەسەر خواست و ئیرادەی خۆی ، وە ئەو زاناترە بەوانە کە ئامادەن بۆ ئەو رووناکیە •

کۆمه‌لی زانایان له‌سه‌ر ئه‌وه‌ن ئه‌م ئایه‌ته‌ له‌ شانی (ئه‌بو طالیبی) مامی
پێغه‌مه‌را هاتو‌ته‌ خواره‌وه‌ ؛ چونکی کاتی که‌وته‌ سه‌رمه‌رگه‌ هه‌زرت هات
بۆ لای و پیتی فهرموو : مامه‌ بلی (لا اله الا الله) تا له‌ لای خودا بیکه‌م به‌
به‌لگه‌ بۆت ، ئه‌ویش وتی : برازا به‌ راستی ئه‌زانم که‌ تۆ راستگۆیی و راست
ئه‌لییت ، به‌لام پێم ناخۆشه‌ خه‌لك بلین : له‌ کاتی سه‌رمه‌رگدا ته‌فره‌یان داو
له‌ دینی خۆیان هه‌لگیرایه‌وه‌ .

(وَقَالُوا : اِنْ نَتَّبِعِ الْهُدٰى مَعَكَ نَخْطِفُ مِنْ اَرْضِنَا ،
اَوْ لَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا اَمِنًا يُجْبٰى اِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ
رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا ؟ وَلٰكِنْ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (٥٧)

وه‌ له‌ شیوه‌ی بیانوودا ئه‌لین : ئه‌گه‌ر ئێمه‌ شوین تۆ بکه‌وتایه‌ین و
موسولمان ببوایه‌ین و له‌گه‌ڵ تۆدا بوایه‌ین ، له‌م خاکی خۆمانه‌دا نه‌ئه‌مان و
ئه‌یانفرانین . به‌لام ئه‌م به‌هانه‌ زۆر بێ بایه‌خه‌ به‌رابه‌ر به‌و نێمه‌تانه‌ که‌ من
داومه‌ به‌ خه‌لکی وڵاتی ئه‌وان . ئایا ئێمه‌ وڵاتیکی وامان بۆ ئه‌وان
دانه‌مه‌زراندوه‌ که‌ هه‌رامه‌ له‌سه‌ر خاوه‌ن ده‌سته‌لآته‌کان ده‌ستیان بۆ بیه‌نو
هێمنه‌ له‌ ده‌سدریژی پیاوانی به‌دکار و به‌دنیهاد و زیانکار ؟ زیاد له‌وه‌
گرداوه‌ری ئه‌کرێ و ئه‌برێ بۆ لای ئه‌وان به‌شو و باره‌و ژیاوار و به‌ری هه‌موو
شتی له‌وانه‌ سوودیان ئی‌وه‌ربگیری و له‌ لای ئێمه‌وه‌ بۆ ئه‌وان کراوه‌ به‌
رۆزی . به‌لام زۆربه‌ی ئه‌وانه‌ به‌م نێمه‌تانه‌ نازانن . جا ئێمه‌ مادام ئه‌وه‌نده
نێمه‌ت بده‌ین به‌ ئه‌هلی ئه‌و شوینه‌ پاکه‌ چۆن ئه‌گه‌ر یه‌کیکیان موسولمان
ببی له‌وه‌ ئه‌ترسی بریفینری و تووشی ده‌ردی سه‌ری ببی به‌ هۆی ئیسلامه‌وه‌؟!

ئەم ئایەتە لە شانێ حەرثی کۆری عوئسانی کۆری نەوفەلی کۆری
عەبدولمەنافدا ھاتەخوارەووە ؛ ئەم زەلامە ھات بۆ لای حەزرت — د — وتی :
ئێمە ئەزانین کە تۆ لەسەر حەقی ، بەلام واین لەناو چەند کۆمەڵ و ھۆزی
گەورەیی عەرەبدا کە لە گەڤ تۆدا نین و ، ئێسە خۆمان ھێزێکی وامان نیە و
ئەترسین کاتێ شوین تۆ بکەوین بە جاری بین بەسەرماناوە لە ولاتنا
ھەلسان گرن و لەناومان بەرن ! خودا بەو ئایەتە ئەو بەھانەی بەتال کردەووە .

(وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا ؟ فَتِلْكَ
مَسَاكِينُهُمْ لَمْ تَسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ، وَكُنَّا نَحْنُ
الْوَارِثِينَ) (٥٨)

چەند ئاوەدانی و دیسان وێران کرد . کاتێ خەڵکە کە کەوتوو نەتە
زیادەرەوی و زیادەخۆری و دەسبلاوی لە ژێواریاناو بە ھۆی ئەو دەو تەووشی
فیز و دەمار بوون و سوپاسی خودایان نەکردو لایان دا لە فەرمانی خودا ؟ ئا
ئەو شۆینەکانی ئەوانەو کە لاوەکانیانە لە پاش وێرانکردنیان نەکراو نەتەو
بە جیگەو دی و ، کەمێک نەبی کەسیان تیا دانەنیشتوو . ھەر ئێسە میراتگری
ئەوان بووین . واتە و دەھا وێران بوون بە سەر و بەرەووە لەناوچوون و ، تەنیا
خۆمان لە پاش ئەوان ماوینەتەووە .

(وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى حَتَّى يَبْعَثَ فِي أُمَّهَاتِهَا
رُسُلًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا . وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا
ظَالِمُونَ) (٥٩)

ئەي پيغه مەري خوښەويست خوداي پەروردگاري تۆ ياساي وا نەبوە
 کۆمەلە ديهات و ئاوەدانيهك ويران بکا هەتا پيغه مەري نەتيرى بۆ
 گەرە ئاوايه کەيان ، تا ئاياتي ئيمەيان بەسەرا بخوینتەووە بانگیان بکا بۆ
 ريگەي ئاين و ئەوانيش دەس بکەن بە ملبادان و بى شەرمى لە گەل رەهبەرانا ،
 ئەو جارە ئيمەيش قارمان ئەجوولئى و لەناويان ئەبەين ، ئەگەرنا خودا ياساي
 دادى هەيەو فەرموويه : ئيمە ديهاتي زۆرى پر لە ئادەمیزادمان ويران نەکردووە
 مادام خەلکە کەي ستەمکار نەبن و لە حق لايان نەدابى .

(وما اوتيتهم من شئى فمتاع الحياه الدنياه وزينتها ،
 وما عند الله خير ، وابقى ، افلا تعقلون ؟) (٦٠)

و هەرچيتان پى درابى لە هەر جۆرە شتى بى کە بە کارتەن بى ئەو
 مايەي رابواردنى ژيانى دنياه و هۆي جوانى ديمەنە ، و ئەو هەي لە لای
 خودادا بى وەکو پاداشى باوەرو کردەو هەي چاک ئەو بەشتەرە ، بەلکو هەر
 ئەو بۆ ئيوە باشەو زۆر ئەمىنتەووە لە پاشەرۆژا ، ئايا ئيوە عەقل بە کارنايهن
 هەتا شتى باش نەدەن بە شتى بى سوود ؟

(اَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْداً حَسَناً فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ
 مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ
 الْمُحْضَرِّينَ ؟) (٦١)

ئايا ئەو کەسە کە لەسەر بىرو باوەرى پاك کارو کردەو هەي چاک
 بەلێنمان پىدابى بە پاداشى باش و لە واقيعا ئەویش بگات بەو جەزايە لە کاتى

خۆیا ، وەکو ئەو کەسە وەهایە کە خوشحائسان کردبێ بە رابواردنی نەفسی
لە ژیاڵی دنیا دا ، وە لە پاش مردن لە رۆژی قیامەتا لەوانەبێ کە حازر بکری
بۆ حسیب کیشان وە بۆ سەر و دڵ ئیشان و سزادان لە قیامەتا ؟ دیارە ئەم
دوو تاقمە وەکوو یەک نین .

ئەویان وا لەسەر ئاسمانی بەرز
ئەمیان لە بیرى دۆزەخا بە لەرز
عەرزو ئاسمان بەنیان زۆرە
ئەم جیگەى خاکەو ئەو جیگەى خۆرە

(وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ : أَيُّنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ
تَزْعُمُونَ ؟) (٦٢) قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ
الَّذِينَ اغْوَيْنَا ، اغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ، تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ
مَا كَانُوا إِلَّا نَا يَعْبُدُونَ) (٦٣)

وە لەو رۆژەدا کە فریشتەى مەئسووری خودا بانگ ئەکا لە کافرەکانو
ئەلێ : وا لە کوێ ئەو شەریکانەم کە ئێوە گوماتان ئەبرد کە هاوڕێی منن ؟
لەو رۆژەدا ئەو کافرانە کە دەستیان رویشتووە و خەلکیان گومرا کردووە
فەرمانی سزایان دەرچووە . . . ئەلێن خودایە ئەو کۆمەلە ئێمە گومرامان کردن
گومرامان کردن وەکو خۆمان گومرا بووین ، ئێمە خۆمان دوور ئەخەینەووە
یەخە هەلەتە کینین لیان و پەنا دینین بۆ تۆ ، بە راستی ئەوانە بەندەیی
ئێمەیان نەکردووە ، بەلکو بەندەیی هەوای خۆیانیان کردووە .

(وَقِيلَ : ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ، فَدَعَوْهُمْ ، فَلَئِنْ
يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوْا الْعَذَابَ لَوْ أَتَتْهُمْ كَانُوا
بِهْتَدُونَ) (٦٤)

وه بانگ‌ئه‌کری له کافره‌کانو پێیان ئه‌وتری : ئه‌و شه‌ریکانه که ئیوه
بریارتان ئه‌دان بۆ خودا له کوین ؟ بانگیان بکه‌ن با بین به‌هاواریانه‌وه ،
ئه‌وانیش له‌به‌ر سه‌رگه‌ردانی خۆیان بانگیان ئه‌که‌نو ئه‌وانیش وه‌لامیان
ئاده‌نه‌وه له‌به‌ر ئه‌وه دارو به‌رد وه‌لامیان نیه .

(وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ : ماذا اجببتُم المرسلين ؟) (٦٥)
فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْآتِبَاءُ يَوْمَئِذٍ ، فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ (٦٦)
فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَى أَنْ يَكُونَ مِنَ
الْمُفْلِحِينَ) (٦٧)

باسی ئه‌و رۆژه بکه که خودای ته‌عالا بانگ ئه‌کا له کافره‌کانو پێیان
ئه‌لی : به‌چی جو‌ری وه‌لامی بانگ و په‌یامی پێغه‌مه‌ره‌کاتتان دایه‌وه له دنیا‌دا؟
جا له‌و رۆژه‌دا ده‌نگوباس و هه‌والیان نامینی و له راستی هه‌موو باسی‌کدا
کوێر ئه‌بن ، واته‌ وه‌کو یه‌کێ کوێر بیی رێگه‌ ده‌رنا‌کاو ناگاته‌ جیگه‌ ئه‌و
ده‌نگ و باسه‌و ئه‌و قسانه که ئه‌وان له کاتی خۆیا نا به‌ پێغه‌مه‌ره‌کانیان وتوون
رێگه‌ی زه‌ینی ئه‌وان ون ئه‌که‌نو ناکه‌ونه‌وه بیریان هه‌تا وه‌لامی خودایان پێ
بده‌نه‌وه . وه راستیش ئه‌وه‌یه که ئه‌و کافرا نه‌ وه‌کو کوێری
رێگه‌ ده‌ر نه‌کردوون و زه‌ینی ئه‌وان ناچی بۆ ئه‌و قسانه که له دنیا‌دا به‌

پیغه مه ره کانیان وتوه ، وه نه وه نده سهر کویر نه بن هه تا بازیکیان له بازیکیان ناپرسی که له دنیا دا چلۆن وه لām میان داوه ته وه تا به عزیکیان قسه بکا بۆ به عزیکیان و بیر بکه نه وه وه لām مه کانیان بیته وه بیر . نه مه حالی کافره کان بوو که به بی ئیسان مردن و له و رۆژ هدا وه ها گیرۆده نه بن .

به لām نه وانه که تۆ به یان کرد وه وه له کوفرو خراپه کاری په شیمان بوونه ته وه وه ئیسانیان هیناوه به خوداو پیغه مه ری خوداو کرده وه ی چاکیان کرد وه . . . نه وه هیوا هیه و ئومیده وارین که بچه رزی رزگار بوانه وه .

(وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ، مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ (٦٨) وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ ، وَمَا يُعْلِنُونَ (٩٩) وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَى وَالْآخِرَةِ . وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (٧٠)

ئه م ئایه تانه له کاتیکدا نازن بوون وه لیدی کوری موغیره وتی : نه وه بۆ ئه م قورئانه نه هاته خواره وه بۆ سهر پیاویکی گه وره له مه که یا له مه دینه دا ؟ یا له کاتیکدا که جووله که کان وتیان : نه گهر نه و فریشته که دیته خواره وه بۆ لای محمه د غه یری جویره ئیل بوایی ئیمانسان پی نه هیئا ، به لām مادام جویره ئیل دیته خواره وه ئیسه ئیسان نایه نین ؛ چونکی دوژمنی جویره ئیلین . جا خودای ته عالا بۆ ره دکر دهنه وه ی قسه که ی نه وان نه فهرمویت : خودای تۆو په روه ردگاری تۆ دروست نه کاو ئیجاد نه کا نه وه ی خواستی خۆی بی و هه لئه بژی ری نه وه ی بیه وی بیکا ، وه هه رگیز نه بووه و نابی بۆ که سی له پهری و ئاده میزاد و فریشته مافی هه لبژاردن به سهر خودادا ، پی .

بَلَّيْن : ئەو شتە بکەو ئەو شتە مەکەو ، ئەو شتە ئەیکە ی بەم شیوە بیکەو
بەو شیوە مەیکەو ، بۆ کەس نەبوە دەخلی کاری خودا بکاو بلی بۆچی وات
کردو وەهات نەکرد • خۆی بە خواستی خۆی لە جیهانا کار ئەکا •

(سبحان الله) خودا پاکو دووره له‌وه کەسی دەستی له‌ کاریا بیو
زۆر زۆر بەرزو دووره له‌ پەيوەندی ئەو شتانه که کافرەکان ئەیانکەن بە
شەریک بۆی • وه خودای تۆ زانایە بە‌وه‌ی دلی ئەو کافرانه دایۆشیوەو
بە‌وه‌یش ئەوان بە زمان دەری ئەبرن • وه هەر ئەو خودایەو هیچ خودایی
نیە ئەو نەبی ، هەر بۆ ئە‌وه‌ ستایش له‌ دنیاو له‌ قیامەتا ، وه فەرمانو کار
هەر بۆ ئە‌وه‌و هەر بۆ لای خودایش ئە‌گیرێنە‌وه‌ ئی‌وه ، ئە‌ی‌ کافرە خاوەن
رەخنەکان ، ئە‌وسا تۆ‌له‌ی خۆتان بە باشی ئە‌بینن •

وه ئیمامی رازی — خ — له‌ ته‌فسیری ئە‌م ئایە‌ته‌دا ئە‌فەرمویت : له‌
ئایە‌تی (وربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان لهم الخيرة ...) دا دوو شی‌وه
هە‌یه :

یه‌که‌ میان که زۆر جوانه ئە‌وه‌یه که راوه‌ستان له‌سەر (و یختار) بیو
(ما) بۆ نە‌فی بیو مە‌عناکە‌ی ئە‌مه‌ بیو که پە‌روه‌ردگاری تۆ ئە‌ی‌ خۆشه‌و‌یست
هەرچی بوی له‌ خەلقو ئی‌جاد ئە‌یکاو هەر خواستی رووی تی بکا له‌ لایە‌نی
خۆیه‌وه‌ ئی‌ختیاری ئە‌کاو بۆ کەس نابێ ئی‌ختیاری شتی بکا له‌سەر خودای
ته‌عالا بۆ کردنی •

شی‌وه‌ی دوهم : ئە‌مه‌یه (ما) به‌ مە‌عنا (الذی) بیو راوه‌ستان له‌سەر
(ما يشاء) بیو ، واتە خودای تۆ دروست ئە‌کا ئە‌وه‌ی خواستی لی بیو ، وه
ئە‌و شتە‌یش که موافیقی حیکمه‌تی بیو بۆ خە‌لایق ئە‌یکا ، وه خودا زۆر دوورو

به رزه له وهی که ئه یکه ن به شه ریکی خودا له ئیجادو خه لقا ، چونکی هیچ شتی رایه ی ناکه وی هیچ دروست بکا خودای ته عالا نه بی .

وه ئه وهی له حاشیه ی شه هابی خه فاجی له سه ر ته فسیری به یضاویدا .
 ده رئه که وی ئه مه یه : که (مشیئة الله) عهینی ئیختیاره ، یا نزیکه له ئیختیاره وه .
 ئیختیار به مه عنای ئه وه یه : ئه گه ر بیه وی ئه یکا و نه یه وی ئایکا ، وه ئه مه یش له گه ل مه شیئه تا ئه بنه وه به یه ک ، جا له بهر چاری ته کرار له ئایه ته که دا به یضاوی هاتوه فه رموو یه تی : موراد ئه مه یه خودای تو خه لق و ئیجادی .
 ئه وه ئه کا که مه یلی بی له ئه عیان و ئه عراض ، وه ئه و (خه لقی ما یشاء) ه به خاترخو ییه و ئه م خاترخو ییه له مه شیئه تا ده رناکه وی ، به لکو هه ر ئه وه ی لی ده رئه که وی که ئیجاده که ی به ئیراده و خواسته و به ئیجاب نه ، ئیتر ده رناکه وی ئایا مانع قابیله بی یا نه بی ، جا فه رموو ی (ویختار) یانی به ته واوی سه ربه ستی هه یه له ته سه ر و فاته که یا و که س ناتوانی بی به مانع له هیچ ته سه ر و فیکی ئه و .

به لی له ته فسیری جومله ی (ما کان لهم الخیرة) دا فه رموو یه تی :
 ئیختیاری عه بد که ته عه للوقی قودره ت و ئیراده ی عه بده به فیعله .
 مه قصو و ده که وه به سراوه به زانستی ئه و عه بده وه بو ئه و شته ، چونکی هه تا نه زانی ئه و کاره باشه و مونا سبی حال ی ئه وه شه وق و ئاره زوو له دل یا پهیدا نابی بو ی ، وه ئه و عیلم و زانسته و ئه و شه وقه که له وه وه پهیدا ئه بی به ده ست عه بده که نه ، که وا بو هه ر ئه وه نده فه رق ئه بی له بهینی مه ذه به بی (جبریه) و مه ذه به بی (ابو الحسن) ی ئه شه ریدا - خ - ، که عه بد مه حه لله .
 بو هه ندی صیفات وه کو زیندوو یی و زانست و ئیشتیاق به پی ئه و زانسته ، یا بیزاری ئه گه ر زانراوه که نابار بی ، به لام کاری دارو به رد وا نه و ئه م .

سیفاتهی تیدا نیه ، بویه به شتی زۆر په نهان ئەلین : (اخفی من کسب
الاشعری) •

به لام زانای به رزی که لام عه بدولحه کیمی سیاله کوّتی - خ - له
حاشیه که یا له سهر حاشیهی (خه یالّی) فهرموویه تی : ما دام ته ئیری قودره تی
خودا له خه لقی ئەفعالی عه بدا به عاده ت وه ستاوه له سهر که سبی عه بد که
ته عه لوقی قودره ت و ئیراده ی عه بده به و مه قسووده ووه ئیراده ی پاش عیلم
به سوودی مه قسووده که ته رجیحی لای کردنی مه قسووده که ئەدا ، وه نه و
ته رجیحی لایه نی ئیراده یه لازمی سیفه تی ئیراده یه و (بالذات) ته رجیحه که
دیته جی •• به هیچ جوړی جه بر له مه زهه بی ئەشعهریدا په یدا نابی ، نه وه نده
هه یه ئەم مه به سته ورده و پیری وردو راستی ئەوی •

هه زاران رحمت له گیانی سیاله کوّتی بو فهرمووده ی جوانی ، به
راستی ئەگەر ئینسان ته ماشای نه و ئایه تانه بکا که به سه راحت ئەلین :
خودا ته کلیف به کاری ناکا که له توانادا نه بی و به نده ییش (مکلف و مأمور و
منهین) •• ئەبی به بی گومان بزانی هه ر شتیکمان لی بکری هه موو له
توانای ئیمه دایه و له هه موویانا موختارین و ناچار نین •

وه نه و ئایه تانه که نیسه تی فیعل و عه مه ل و که سب ئەده ن له به نده کانی
خودا ، وه کو (لها ما کسبت و علیها ما اکتسبت) و (کل امریء بما کسب
رهین) و (قل اعملوا فیسیری الله عملکم ورسوله) و (وان لیس للانسان الا
ما سعی) و (فمن یعمل مثقال ذرة خیرا یره ومن یعمل مثقال ذرة شرا یره) ••
هه موویان به لگهی رووناکن له سهر نه وه که عه بد خاوه ن ئیختیاره له کارا •

که وایی ئەبی ئیمامی (ابو الحسن اشعری) بیرو باوه ره که ی له که سبنا
وهه ابی ئینسان قه ناعه تی پی بکا ، وه کو (عبدالحکیم) فهرمووی •

وہ بازی زانا فہرموویانہ : مەذھەبی ئەشعەری — د — ئەمەییە کہ بەندە قودرەتی ھەییە بە جۆری تەئیر بکا لە ئەفعالا بەلام ئەو تەئیرە بە ئیذنی خودای تەعالایە ، وەکو خاوەنی تەفسیری (روح المعانی) لە تەفسیری ئایەتی (وربك یخلق ما یشاء) دا نووسیویەتی و نەسبەتی داوە لە موحەقق عەلامە ی گۆرانی — خ — •

وہ شیخ ئەبو مەنصور ی ماتوریدی — خ — فہرموویەتی : کہ سببی بەندە بریتییە لە سەرفی قودرەت و ئیرادە ی بۆ فیعلی مەقسوود (مثلاً) لە عەبدەوہ بە ئیختیاری خۆی دەرچوہ ، وەکو مەولانا خالید — د — لە نامە ی (العقد الجوهري) دا بەیانی کردوہ و ئەو کہ سببە بە ئەمری ئیعتیباری دائەنی •

وہ مەعنای ئایەتی (وما تشاؤن الا ان یشاء الله) ئەوہییە مادام زاتی (واجب الوجود) مەوصووفە بە صیفات ی کہ مالیہ ی خۆی لە ئەزەلاو ، بە عیلمی شامیلی خۆی ئەزانی ئەو ئامادەییە کہ لە لای زەیدا ھەییە لەسەر ھۆش و ئارەزووی خۆی چۆن سەرفی ئەکا و تەعەلوقی ئیرادە و قودرەتی ئەو بە ھەر شتیکەوہ لە ئەسبابی عادەتی ی بۆ تەعەلوقی قودرەتی زاتی باری بەو شتەوہ ، ھەروا لە ئەزەلا ئیرادە ی بە پێی ئەو عیلمە شامیلە رووی کردوہ تە مەقسوودی زەید لە موستەقبەلا • ئەمجار لە عالەمی تەعەلوقاتی حادیشەداو لە کاتی ئیش و کاری رۆژانەدا مەشیئەت و خواستی باری تەعالا ئەکەوێتە پێش ئیرادە ی زەیدەوہ لەسەر مینھاجی عیلمی خودا بە کار و کردەوہ ی زەید ، ئێتر مەعنای ئەوہ نیە کہ خواستی خودا لە پێش خواستی زەیدەوہ روو ئەکاتە ئەو شتەو زەید مەجبوور ئەکا لەسەر ئیرادە ی ئەو شتە •

وه‌ل‌حاصل خودای ته‌عالا ئه‌زه‌لی و ئه‌به‌دیه‌و عیلمی به‌هه‌موو شتیکی
 عالم‌هه‌یه‌له‌کاتی دروستکردنیه‌وه‌هه‌تا‌هه‌تایه‌، وه‌ئه‌زانێ هه‌ر‌که‌سی چلۆن
 سه‌رف‌و ته‌وجیهی تواناو خواستی خۆی ئه‌کا، جا‌له‌به‌ر ئه‌وه‌ عیلم‌پله‌ی وا
 له‌پیش ئیراده‌وه‌و، ئیراده‌وا له‌پیش قودره‌ته‌وه‌و، عیلمه‌که‌ی خودا‌هه‌یه
 به‌ته‌وجیهاتی کابرا هه‌ر‌به‌و نه‌وعه‌له‌کاتی موسته‌قبه‌لا ته‌عه‌لوقی ئیراده‌ی
 خودای ته‌عالا ئه‌که‌و‌یتته‌پیش ته‌عه‌لوقی ئیراده‌ی زه‌یده‌وه‌به‌پیشکه‌وتنی پایه
 نه‌ک به‌پیشکه‌وتنی به‌(علیه) چونکی مادام خودای ته‌عالا عالم‌بو‌وه‌و عالمه
 که‌ئه‌و که‌سه‌به‌ئاره‌زووی خۆی ئه‌و شته‌ی ئه‌و‌ی ئیتر مه‌یدانی (علیه)ی
 شتی تر نامینی، وه‌به‌م شیوه‌ئیختیار دامه‌زرا •

بیجگه‌له‌مه‌بازی له‌زانا گه‌وره‌کان فه‌رموویانه‌: (ان‌یشاء‌الله)
 مه‌نصوبه‌به‌نه‌زعی (خافض)، یه‌عنی (وما‌تשאؤن‌الا‌بان‌یشاء‌الله) وه‌
 ئه‌و‌حه‌رفه‌بۆ مو‌صاحه‌به‌یه‌و، حاصله‌که‌ی ئه‌وه‌یه‌: ئیوه‌ ئیراده‌ی وه‌ر‌گرتنی
 ریگه‌ی راست ناکه‌ن له‌گه‌ڵ خواستی خوا‌دا نه‌بی، واته‌: خواستی به‌نده‌به‌
 ته‌نیا به‌س‌نیه‌، به‌لکو پ‌یویسته‌خواستی خودای له‌گه‌ڵدا بی • واته‌هه‌ردوو
 خواسته‌که‌پ‌یویستن بۆ ئه‌وه‌نه‌به‌نده‌سه‌ربه‌خۆ بی له‌کاره‌که‌داو نه‌خودایش
 (اجبار) = زۆر‌کردن به‌کار‌بینی و، سیفه‌تی که‌سب‌و‌په‌یوه‌ندی به‌نده‌بیته
 جیگه‌، وه‌ه‌یزی ئیراده‌و قودره‌تی خودایش ته‌تفی‌دی مه‌قسووده‌که‌بکا •

له‌راستیدا هه‌ر‌موسو‌ل‌مانی که‌می زانا بی له‌مانای ئه‌م‌ئایه‌ته‌هه‌گا،
 چونکی هه‌ر‌وه‌کو زاتی ئینسان به‌بی خواستی خودای ته‌عالا نابی
 سیفاتیشی هه‌روه‌ها پ‌یویستی به‌مه‌شیئه‌تی خودا‌هه‌یه‌و، مه‌شیئه‌ت‌و‌که‌سبی
 ئینسانیش له‌وانه‌یه‌ •

وہ لہ حەدیشی (حەسەن) دا ھەبە : (ما شاء اللہ کان وما لم یشاء لم یکن) •
واتە ئەوہی خودا بیەوی بوەو ئەوہی نەبەوی نابێ • جا رەحمەت لہ دانەری
ئەم شیعرانە کە ئەلێ :

زاتی (واجب الوجود) ی کامیل
زانای تەوانای پێ فەیفی شامیل
وجوودی حەقەو مەوجوودی ئەنوەر
(نور السماوات ذو العرش الاکبر)
وجوودی عالەم ئائاری ئەوہ
ئەگەر بزانی وجوود پرتەوہ
خالیقی ھەموو ئەجزای کائینات
مەبدەئی فەیاض (کامل الصفات)
تەعەلوقاتیان ھەر لہ ئەزەلا
رووی کردە عالەم (أدنی او اعلی)
ھەم تەعەلوقیان بۆ مالایەزال
لە شوئووناتە لہ بۆ (ذی الجلال)
پرتەوی خواستو تەوانایی ئەو
من ئەکا بە من ، ئەو ئەکا بە ئەو
یانی لہ نەبوون عەدەمی موطلق
ھینامی بۆ بوون عەینی موحەقق
ئەمەبە مەبەس ئەگەر بزانی
لە (کل یوم ھو فی شان)
بە عیلمی زاتی شامیل و ئەمەم
ئەزانێ کوللی و جوزئی لہ عالەم
ئەزانێ ئەوہی داویە بە عیباد
لە عیلم و عەقل و مایە ئیستیعداد

چۆن صەرفى ئەكا ، خودا بەو نەوعە
ئىرادەى ئەكا ئەصلە يا فەرە
جا لەبەر سەبىقى زاتو صىفاتى
لەسەر ھەموو شت لە كائىناتى
مەشەئەتى ئەو ئەبى بە ئىمام
بۆ مەشەئەتى گيانلەبەر بە عام
(ما شاء الله كان) ئاوايە
(وما لم يشأ لم يكن) وايە
ئەمەيە مەعنای (وما تشاؤون)
(إلا ان يشاء فى السر المكنون)
ئىتر وا نىە مەشەئەتى خودا
ئەبى بە (مجبر) لە بۆ ماسىوا
تەفسىرى وەھا دوورە لە مەقسوود
دوورە لە ياساى خالىقى مەعبود
ئەمە بزائەو بە عەزى سۈپاس
سەر دانەوینە بۆ حەق بە ئىخلاص
سامىيە ھەركەس مەشرەب (نامى) بى
لە تەحقیقاتا وینەى (جامى) بى

★ ★ ★

(قُلْ : اَرَايْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا اِلَى
يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ؟ اَفَلَا
تَسْمَعُونَ !) (٧١) قُلْ : اَرَايْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ
سَرْمَدًا اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ اِلَهٌ غَيْرُ اللهِ يَأْتِيكُمْ بِاللَّيْلِ

تَسْكُنُونَ فِيهِ ؟ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ؟ (٧٢) وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (٧٣)

جا خودای تەعالا ئەفەرمویت بە پیغمەری رەهبەر — د : تۆ بۆی بە ئینسانە نەزانانە کە وا تەماشای ئەم هەموو نەعمەتانی خودایە ناکەن لە کات و زەمان و ، لە بەرگۆ ئاو و ناز و ، لە زانست و پیشە و یاسای رۆزگار و ، لە پارازەتیان بە پیرۆزی ئەم زەوی حەرمی مەکەییە کە وەکو شوورایە ئاسنین وایە بە دەوریانا . . . بۆی : ئا خەبەرم بدەنی ئەگەر خودای تەعالا شەوی لەسەر ئێوە کرد بە کاتی نەپراوە تا رۆژی قیامت ، واتە زەوی لە هاتوچۆ خست و هەر وەکو شەو بە تاریکی مایەو ، کێ هەیە و چ خودایی هەیە بێجگە لە خودای جیهان کە رووناکییەکی رەساتان بۆ یێنی وەکو لە رۆژا ؟ ئایا ئێوە قسە ئامۆژگاری نابین ؟

هەر وای پێیان بۆی : ئەگەر رۆژی کرد بە کاتی نەپراوە هەتا رۆژی قیامت و زەوی لە هاتوچۆ کەوت کێ هەیە بێجگە لە خودا کە شەویکتان بۆ یێنی تیا دامەزرێن و ئارامی تیا بگرن ؟ ئایا ئێوە ئەم ئاشارانە نابین هەتا بیانکەن بە بەلگە لەسەر کرداری عەجیب و غەریبی خودا ، کە چلۆن ئەم زەویە هەلەسوورێنی بە دەوری مەرکەزی خۆیاو ئەم شەوو رۆژە لێ پەیدا ئەبێ تا بە رۆژا کاسی بکەن و بە شەوا ئاسایش بگرن ؟

و بەزانن بازیکە لە میهرەبانی خودا کە شەوو رۆژی بۆ بریارداون هەتا لە شەوا ئارام بگرن و داوای ژیاو و رۆژی لە خودا بکەن لە رۆژا ، وە هیوا هەیە کە ئێوە لەسەر ئەم نەعمەتانە سوپاسی خودا بکەن .

(وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ ، فَيَقُولُ : أَيُّنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ ؟
تَزْعُمُونَ ؟ (٧٤) وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا : هَاتُوا
بُرْهَانَكُمْ ، فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا
يَفْتَرُونَ) (٧٥)

باسی ئەو روژی ره‌شه داها‌توه بکه له‌و روژه‌دا خودا بانگ ئە‌کا له‌سه‌ر
زمانی مه‌ئمووره‌کانی له‌و کۆمه‌له‌ کافرا‌نه‌و ئە‌لێ : وا له‌ کوی ئە‌و شه‌ریکا‌نه
گوماتان پێ‌ئه‌بردن و به‌ هاو‌پێ‌ی خوداتان ئە‌زانین ؟ وه‌ هه‌ر له‌و روژه‌دا له‌
هه‌ر کۆمه‌لێ له‌و کۆمه‌له‌ موشریکا‌نه شاهیدی‌کی ئا‌گادار له‌حال جیا‌ئه‌که‌ینه‌وه ،
وه‌ کو پێ‌غه‌مه‌ره‌که‌یان بێ ، وه‌ به‌و ئومه‌تانه ئە‌لێن : به‌لگه‌ی خۆتان بێن
له‌سه‌ر هاو‌پێ‌تی ئە‌و هاو‌پێ‌ی درۆینا‌نه ! ئە‌وانیش ئە‌زانن و به‌ ته‌واوی بۆیان
روون ئە‌بێته‌وه که‌ حه‌ق له‌ خودایه‌تیدا هه‌ر بۆ خودایه‌و ، هه‌ر درۆ
ده‌له‌سه‌پێ کردبوویان هه‌مووی ون ئە‌بێ و به‌ ده‌ستی خالی ئە‌مێنه‌وه .

(إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى ، فَبَغَى عَلَيْهِمْ ، وَآتَيْنَاهُ
مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءَ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ إِذْ
قَالَ لَهُ قَوْمُهُ : لَا تَفْرَحْ ! إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ (٧٦)
وَابْتَغِ فِي مَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ ، وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ
الدُّنْيَا ، وَاحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ، وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ فِي
الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُتَفْسِدِينَ) (٧٧)

خودای ته‌عالا له‌ پاش ئە‌وه که‌ باسی ئە‌و کافرا‌نه‌ی بۆ هه‌زهره‌ت کرد
ویستی باسی با‌زی ئینسانی گوم‌رای زه‌مانی پێ‌شوو بکا که‌ به‌ مالی دنیاو

دارایی بایی بوون ، وهکو قاروون ، که بازرگانیکی گه وره بوو له ناو به نی ئیسرائیلدا •

جا خودا فەرمووی : به راستی قاروون له کۆمه‌لی موسا بوو داراو دهوله‌مه‌ند بوو ، دواپی گومرا بوو ، داوای ئه‌وه‌ی کرد بیکه‌ن به گه‌وره‌ی خویان و ئه‌یوت : مادام پیغه‌مه‌ریتی و ره‌ه‌به‌ری به ده‌ستی موساوه‌بی و ، سه‌ربرینی قوربانی و کاره‌کانی تر به ده‌ستی ه‌سارونه‌وه‌ بی ، من چیم بو ئه‌مینیتته‌وه ؟ ئه‌وه‌نده‌مان مال و دارایی دا‌بو‌ویی که هه‌ر ک‌لی‌لی ده‌رگای خه‌زینه‌کانی ئه‌وه‌نده قورس بوون کومه‌لیکی به هیز به زه‌حمه‌ت هه‌لیان ئه‌گرتن ، له‌و سه‌رده‌مه‌دا گه‌له‌که‌ی پ‌ی‌یان وت : به‌م مالی دنیا به که هه‌ت‌ه که یف‌خ‌خ‌ش مه‌به ، چونکی خودای ته‌ع‌الا ئینسانی وای خ‌خ‌ش ناوی که به مالی دنیا شادمان بی و مافی هه‌زاران و داماوان بخوات و ، له‌م مالی دنیا که خودا پ‌ی‌یداوی مایه‌ی شادمانی پ‌اشه‌ر‌و‌ژت ده‌س بخه‌و به‌شی خ‌خ‌شت له‌ رابواردنی دنیا واز لی مه‌ه‌ینه‌و به ج‌و‌ری ب‌ژی که ه‌و‌ی سوودی کۆمه‌ل بی و ، چاکه‌و پ‌یا‌وه‌تی له‌گه‌ل خه‌ل‌ک‌دا بکه‌و ، به‌شی خه‌ل‌کی بده له‌م مال و سامانه‌ت ، به‌ نان و چ‌ی‌شت بو گه‌داو هه‌زاران و ، به‌ به‌رگ‌و پ‌و‌ش‌اک بو ر‌و‌وت و داماوان ، په‌یره‌وی واجباتی ئاین بکه له‌ ناو خ‌ی‌زانی خ‌و‌تاو له‌گه‌ل موسته‌حه‌ق‌اناو ، هه‌رگیز شوین خ‌را‌په‌ مه‌که‌وه • به راستی خودای ته‌ع‌الا به‌دکارانی خ‌خ‌ش ناوی ، چونکه ئه‌وه‌ی به سالی چاک بکری به‌دکار به سه‌عاتی و‌ی‌رانی ئه‌کا •

(قال : إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ، أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا ؟ وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ) (٧٨)

قاروون له وهلامی نهوهدا که پییان وت چاکه بکه له گهل خه لکدا وه کو
خودا چاکه ی له گهلدا کردووی وتی : من ئەم مالهم له سهر بناغهی زانستی
خۆم دهست که وتوهو به زانایی و نازایی خۆم په یدام کردوه ! جا خودای تهعالا
به رپه رچی نه و قسه ی نه داته وهو نه فهرمویت : ئایا قاروون نازانی له پیش
نهودا خودا له خه لکی چه رخه پیشوه کان چه ندی له ناوبرد ، له وانهی که له و
به دهسته لاترو به هیتر بوون ، وه کومه له و دهسته و به ستیشی زورتر بوون و ؟
وه تاوانباران کاتی هاتنه سهر له ناوچوون و وهختی له ناوبردیان هات پرسیار
له تاوانیان ناکری •

(فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ، قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا : يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ ، إِنَّهُ لَذَرَّ
حِظًّا عَظِيمًا !) (٧٩) وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ : وَيَلَكُمْ ثَوَابُ
اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلَقَّاهَا إِلَّا
الصَّابِرُونَ) (٨٠)

پاش نهو په ندادان و دهرزه روژی قارون به جوانی و که شخه و به رگو
پوشاکی نایابه وهو له گهل دهسته و به ستیه چوه دهره وه ، به ناو خه لکدا
گه را • جا نهو که سانه که هر ژیانی دنیا یان نه و یست وتیان : کاشکی ئیمه
له مالی دنیا دا وینه ی نهو همان ببوایه که دراوه به قارون ، به راستی قارون
به شیکي گه وره ی هه یه •

وه نه وانیش که زانیاری به که لکیان هه بوو شتیکیان له ئاین نه زانی
وتیان : هاوار بو ئیوه (مالتان ویران بی !) بیر له چی نه که نه وه ؟ نه مه هیچ

نیە خێرو پاداشی لای خودا لە پاشەرۆژا زۆر لەمە چاکترە بۆ کەسێ کە باوەری کردبێ و کردەووی باشی هەبێ ، بەلام ناگا بەم پایە ئەوانە نەبێ کە خۆگرن لەسەر تەرکی شتی حەرام و کردنی شتی چاک •

(فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ ، فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ، وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ (٨١) وَاصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ : وَيَكَانَ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ ، لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا ، وَيُكَافِّتُهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ (٨٢) نَلِكِ الدَّارِ الْآخِرَةِ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فُسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ) (٨٣)

جا قارون بە خۆی و خانوو بەره و مال و داراییهوه رۆمان برد بە زه ویداو کەشیشی نەبوو هیچ کۆمهلی نەبوو لە سزای خودای رزگار بکا و خۆیشی لەوانە نەبو کە خۆی بگری و خۆی لەو سزا دەر باز بکا ، ئەو کەسانەش دوینی خۆزگەیان بۆ پایە و مایە ئەو ئەخواست ئەیانوت : ئەی عەجەب لە نەزانینی ئێمە بە سیری قەزاو قەدەر ! واما ئەزانێ هەرکەسێ رۆزی زۆر بێ ئەو لە لای خودادا بە رێزە و نەمانزانی خودا بە حیکمەتی خۆی رۆزی زۆر ئەکا بۆ هەرکەسێ خواستی بێی لە بەندەکانی و کەمیشی ئەکا بۆ هەرکەسێ بیهوێ کەم رۆزی بێ ، وە ئەو رۆزییە بە کەم و زۆری نیشانهی کەم و زۆری پایە نیە لای خودا •

گهلی گه‌داکان دۆستین بۆ خودا
دارا دوژمنن به بیرو ســـه‌ودا
گهلی ده‌وله‌مه‌ند دۆستی خودایه
گهلی فه‌قیریش لای ئه‌و رـــه‌ـــوایه

وه ئه‌گهر خودا میهره‌بانی له‌گه‌لا نه‌کردایه‌ین دارایی زۆری پێ ئه‌داین و
ئیمه‌یش وه‌کو قارون بێ ئه‌ده‌ب ئه‌بووین و رۆی ئه‌بردین به‌ زه‌ویدا ، ئه‌ی
براکان کافران له‌ سزا رزگار نابن .

وه ئه‌و مالی شادی و خوشحالی‌یه‌و ئه‌و خانووی خاوه‌ن که‌بیانوی
قیامه‌ته‌ که‌ هه‌تا هه‌تایه‌ جیگه‌ی شایه‌و بێ له‌رزو تایه‌ جیگه‌و شوینی ئه‌و
که‌سانه‌یه‌و بۆ ئه‌وانه‌مان بریارداوه‌ که‌ له‌ زه‌ویدا به‌رزیمان ناوی به‌
سته‌مکاری و ناهه‌مواری و خراپه‌یان ناوی بۆ کوومه‌لایه‌تی و روو ئه‌که‌نه
خودای خۆیان و له‌سه‌ر فه‌رمانی ئه‌و ئه‌ژین و ئه‌نجامی باش بۆ ئه‌وانه‌یه‌ که
خۆیان ئه‌پاریزن له‌ تاوانباری و شه‌رمه‌ساری و فه‌رامۆشکاری هه‌تا ئه‌گه‌ن
به‌ مه‌رامی خۆیان .

(مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ
فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٨٤)

هه‌رکه‌سێ چاکه‌ یێنیه‌ مه‌یدان له‌گه‌ل خوداو له‌گه‌ل ئینسان و له‌گه‌ل باقی
گیانله‌به‌راناو له‌سه‌ر رێگه‌ی ئاین پڕوا به‌ میزان ئه‌وه‌ جه‌زای چاتر له‌و
چاکه‌ی خۆیه‌ هه‌یه‌ ، چونکه‌ له‌ یه‌ك به‌ ده‌ تا یه‌ك به‌ هه‌وه‌ده‌و زیاتر له‌وه‌یشی
بۆ ئه‌بێ به‌ مه‌یلی خودا ، وه‌ هه‌رکه‌سێ خراپه‌ بکا به‌رابه‌ر به‌ خوداو به‌

خەلك ئەووە ئەوانە ھەر بە گوێرەى خراپەكەى خۆيان تۆلەيان لى ئەسپىریتەووە
بۆيان زیادو چەن قات ناكړیتەووە • وە ئەم یاسا یاسای رحمەتى خودایە •

(إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَى مَعَادٍ ، قُلْ :
رَبِّيَ اعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَى وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) (۸۵)

بە راستى ئەى خوښەويست ئەو كەسە كە قورئانى بۆ تۆ ناردووە بە بى
ئىختيارى خۆت ، وەكو شتى ڤەرز بكرى لەسەر كەسى ڤەرزى كردووە لەسەر
تۆ بىگەيەنى بە جيهاناو ڤەرزى كردووە لەسەر تۆ بىخوينتەووە ئەو كەسە تۆ
ئەتيريتەووە بۆ ئەو شوینەو بۆ ئەو پایە بۆت بریار دراووە ، پایەى جيهانت
بلاو كړدنهووەى نوورى ئىسلامە لە عالەماو دەوامى مەقامو شاتتە لە جيهانا
تا دنيا ئەمىنى • وە پایەى قيامەتشت ئەو ڤەندە زۆره ناژميرين و ، لە گەوره
پایەى رۆژى قيامەتە كە تۆ يەكەم كەسكى لە مەرقەدەكەت دەرئەچى بۆ
مەحشر و شايەتى ئەدەى لەسەر شەهادەتى ئوممەتەكەت لەسەر ھەموو
ئوممەتى پيغەمەران لە جيهانا ، وە يەكەم كەسكى كە شەفاعەتى گەوره
تكای بى ھاو تا ئەكەى لای خودا بۆ رزگارى ئادەمیزادو لە شوینى وەستانى
خۆياناو لى خورپينيان بۆ حساب ، كە بە مەقامى مەحمود مەشهورە • وە
يەكەم كەسى كە دەرگای بەھەشتى بۆ ئەكریتەووە توى •

بازى لە خاوەن تەفسیرەكان ڤەرموویانە : مەبەس لە (معاد) شارى
مەكەيەو ئەم ئايەتە لە سەڤەرى كوچى ھەزرەتا بۆ مەدينەى مونەوورە لە
(جحفه) دا ھا تەخوارەووە • واتە ئەو كەسە كە قورئانى بۆ ناردیتەخوارەووە
دنیاى بۆ رووناك كړدیتەووە لە ئەنجاما پاش ئەم كوچەت بۆ مەدينە
ئەتگيريتەووە بۆ شوینى ئەصلى خۆت كە مەكەيە بە ڤەتحو سەر كەوتنو

پایه و ریز ، جا ئه‌ی خۆشه‌ویست بفرموو به‌و کافرا نه : خوای من ئه‌زانئ به‌و که‌سانه که هاتوون به هیدایه‌ت و ئه‌سبابی شاره‌زا کردنی ئاده‌میزاد بۆ رێگه‌ی خوداناسی ، وه به‌و که‌سانه که کافرن و وان له ناو گێژی گومرایی دیاریدا •

(وما کُنتَ تَرْجُو اَنْ يَلْقٰى اِلَيْكَ الْكِتٰبُ اِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَّبِّكَ ، فَلَا تَكُونَنَّ ظٰهِيًّا لِلْكَافِرِيْنَ) (٨٦)

ئه‌ی خۆشه‌ویست تۆ بزانه له کوێوه خودا گه‌یاندیتی به کوێ ؟ تۆ هیوای ئه‌وته نه‌بو کتییی پیروژت له لای خوداوه بۆ ره‌وانه بکری و بگاته لای تۆ به شیوه‌ی زیاده‌میه‌ره‌بانی خودای تۆ نه‌بی ، که مادام خودا ئه‌و کتیه‌ی بۆ ناردی و دلی تۆی کرد به خه‌زینه‌ی ئه‌سرارو به جیلوه‌گای رووناکی قه‌ت مه‌به به پشتیوان بۆ کافره‌کان هه‌ر که‌س بن و هه‌رچۆن بن •

(وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بِعَدَاةٍ اِذْ اُنْزِلَتْ اِلَيْكَ ، وَادْعُ اِلٰى رَبِّكَ ، وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ) (٨٧)

با لات نه‌دا له گه‌یاندنی ئایاتی خوداو له ره‌فتارکردن پێیان پاش ئه‌وه که ره‌وانه‌کران بۆ لای تۆ ، هۆشیاران بانگ بکه بۆ لای خودای خۆت بۆ فه‌رمانی ئه‌و بۆ ته‌وحید بۆ هیزدان به حه‌ق بۆ لا بردنی کاری نابارو بیرو اوهری نا‌هه‌موار ، وه له کوێه‌لی کافره‌کان مه‌به ، واته هه‌رگیز یارمه‌تیان مه‌ده •

(وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ، لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (۸۸)

له گەڵ خودادا خودایه کی تر بانگ مه که ، هیچ کهسی نه که بهندهیی
بۆ بکری زاتی (واجب الوجود) نه بێ و هه موو شتی غیری خودای تهعالا
هه (مسکنه) و بوون و نه بوونی وهك يهك وایه لهوانهیه بستی و لهوانهیشه
نه مینی ، وه فرمان و ئه مری کار هه ر بۆ خودایه له ئیجادی مهعدوو ماو له
بهشدانی بێ بهش و بێ نه واداو ، هه ر بۆ لای خودا ئه گیرینه وه بۆ حساب و
کتاب و پاداش و تۆله •

سووره تي (عه نكه بووت) مه كي يه له ئايه تي يه كه وه
 نه بي تا ئايه تي يازده ، ئه وانه مه ده نين ، ٦٩ ئايه ته ،
 دواي سووره تي (روم) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(أَلَمْ) (١) . أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا
 وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ؟ (٢) وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ،
 فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا ، وَلْيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ (٣)

ئه م سووره ته پيرۆزه ناوي (الم) ه . له شاني كوومه لي له ئه صحابي
 هزره تدا هاته خواره وه كه له لايه ني كافره كانه وه ئازار درابوون .
 وه بازي و توويانه : له شاني عه مساري كوري ياسيردا هاتوه ته خواره وه
 كه له ريگهي خودادا سزا درابوو .

وه بازي ئه لي : سه باره ت به (مهجع) ئازاد كراوي هزره تي عومه ري
 كوري خه طب هاتوه ته خواره وه . كه عاميري كوري هه زره مي به تيري له
 روژي به درا كوشتي و باوك و داكي زور بوي په ريشان بوون و خيزانه كه ي
 زور بوي ئه گريا .

واته : ئایا گومان وا ئه بهن ئهم کۆمهلهی دهووری حهزهرته که بهره لا
بکرین و ئازاریان نه درئ و به ئاسایش بژین بهس ههر بهوه که بڵین ئیمانمان
ههیه و ئیتر تووشی تاقیکردنهوه و ئازار نه بن ؟ به راستی ئهوانه ی که له
پیش ئیوه دا ئیمانیا ن هینا ئازارمان دان و به تاقیکردنهوه دا رویشتوون و
له که ئه وهیشدا پپی رازی بوون ، خودای تهعالا ئه یهوی که عیلمی تهعالم
بهستی به کار و کردهوهی ئهوانه وه که له گه ل خودادا راست ئه که نو
ئهوانه ییش که درو ئه که نو باوه ره که یان به ده مه و بهس .

عاشقی صادق بهراورد ئه کرئ
باری بهردینی به شاننا ئه درئ
گرانتر له گشت جهووری رهقیبان
ئه مچار ئیستیغنا و نازی حهیبیان
ئه یهوی دلت کون کون بی و زامار
بی طهیبی دهر د ، بی دهوای بیمار
خو نابی لای کهس بلی زامارم
یا لای دوکتوران بلی بیمارم
نامه بنووسی له سه ره پهره ی گول
به چی ؟ به خویناو ، یانی خوینی دل
بو لای کی ؟ بو یار ، نایخوینیته وه
تا زامه که ی من بکولینیته وه
که هاوارم کرد نایسی دهنگم
که ئازارم گرت نایینی رهنگم
ئه گه ره بیینی تکی خوینی دل
ئه یکا به نیشان تا دیته مه نزل

وینە ی نەچیری زاماری کۆسار
 بە خوین بۆی ئەچن تا پەنای موغار
 بە نیوہ گیانی باش سەری ئەبرن
 بێ سووچ ، بێ ئەسباب ، یەخە ی دائەدرن
 ھەمووم پێ خوشە بەو مەرجه یارم
 لە پاش مردنم بێ بۆ مەزارم
 لەسەر گۆرە کەم راوہستی تاوی
 تەماشام بکا بە گۆشە ی چاوی
 ئەم تەنیا نیگا بەسە بۆ (نامی)
 بۆ مزدی کاری دەورە ی غولامی

★ ★ ★

(اَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ اَنْ يَسْبِقُونَا ؟
 سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ) (٤)

یا خەیر تۆ لادە لە گومانێ ئەوانە کە ئێسانیان ھێناوہ بۆ بەرە لا بوونیان
 بە بێ گیرۆدە بوون بە ئازار ، بێ بۆ لای ئەم کافرانەیش کە لەسەر کوفرو
 کردەوہ ی نابار دەوام ئەکەن و ئازاری موسولسانە کان ئەدەن ، ئایا ئەمانە کە
 بەم کارە نابارانەوہ خەریکن گومانیان وایە لە دەست ئێسە دەرچن و تۆلە ی
 ئەو کردەوہ خراپانەیان لێ ئەسێننەوہ ؟ زۆر بێ بایەخ و پووچە ئەوہ ی ئەوان
 گومانێ پێ ئەبەن و حوکسی پێ ئەکەن ، چونکی لە کاری کەس بێ ئاگا نین و ،
 حەقی کە سیش فەرماویش ناکەین •

(مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنْ أَجَلَ اللَّهُ لَاتٍ ، وَهُوَ السَّمِيعُ
 الْعَلِيمُ) (٥) وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ، إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ

عَنِ الْعَالَمِينَ (٦) وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ (٧)

جا ههر که سێ خودای خوڤش ئەوێ و ئومێدی ئەوێ ههیه به‌سه‌ر به‌رزی بگا به‌ حوزووری خودا ، ئەو به‌ باوهری به‌هێز بێ به‌وه که ئاره‌زووه‌که‌ی دێته‌ جێ ، چونکه‌ ئەو واده‌ خودا دایناوه‌ بۆ ته‌واو بوونی ژیا‌نی دنیا بێ گومان دێت و خودایش بیسه‌ره‌ بۆ هه‌موو وتاریکی خێرو زانایه‌ به‌ هه‌موو کرده‌وه‌یه‌کی باش و پاداشی خاوه‌نه‌که‌یان ئەداته‌وه‌ .

وه‌ ههر که سێ له‌ رێگه‌ی ره‌زای خودادا سه‌عی ئەکاو تیئه‌کو‌شی . ئەو جه‌هاده‌که‌ی بۆ خو‌یه‌تی و پاداشه‌که‌یشی بۆ خو‌ی ئە‌گه‌ر یته‌وه‌و خودا سوودی له‌و جه‌هاده‌ وه‌ر ناگرێ و بێ نیازه‌ له‌ عاله‌م .

وه‌ ئەو که‌سانه‌ ئێمانیان هێناوه‌و کرده‌وه‌ باشه‌کان ئە‌که‌ن ، ئەو له‌ کرده‌وه‌ خراپه‌کانی خوڤش ئە‌بین و دایان ئە‌پۆشین و پاداشی باشه‌ی ئە‌ده‌ینه‌وه‌ ، ئە‌گه‌ر کو‌فری نه‌بووبێ و ههر کرده‌وه‌ی خراپی بووبێ ئە‌ویش هه‌روا به‌ ئێمانه‌که‌ی و کرده‌وه‌ باشه‌کانی تاوانه‌کانی دئه‌پۆشین و له‌ناو کرده‌وه‌ باشه‌کانیا به‌ پێی باشت‌رین کرده‌وه‌ی پاداشی ئە‌ده‌ینه‌وه‌ ، بۆ نموونه‌ ئە‌گه‌ر ده‌ نوێژی سوننه‌تی کردبێ کامیان له‌ هه‌موویان باشت‌ر بوه‌ ئە‌وه‌ ئە‌که‌ین به‌ کیش بۆ پاداشی باقی نوێژه‌کان ، وه‌ ئە‌گه‌ر ده‌ جار خو‌راکی دابی به‌ داماو‌ان کام‌جاریان خو‌راکه‌که‌ی باشت‌ر بووبێ بۆ داماو‌ان له‌سه‌ر ئە‌و چاکه‌ پاداشی هه‌موویان ئە‌ده‌ینه‌وه‌ ، چونکی ئێمه‌ بۆ به‌هانه‌ی قار نا‌گه‌رێین ، به‌‌کو بۆ رێگه‌ی چاو‌پۆشی و لی‌بوردن ئە‌روانین .

(وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا ، وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ، إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (۸) وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ) (۹)

خودای تەعالای ئەفەرمویت : ئامۆژگاری ئینسانم کردووە بەرابەر بە باوک و دایکی بە ئامۆژگارییەکی جوان، کە بریتییه لە رهفتاری باش لە گەڵایان لە کار و باری ژيانا بە هەموو جوۆری و ، حالیمان کردووە ئەگەر باوک و دایکت هەوڵیان لە گەڵ دای بۆ ئەوە شتیکی وا بکە ی بە هاوڕێی من کە خۆت باوەڕت پێی نیەو بە شیاوی نازانی ، ئەوە تۆ لەو کارەدا پەڕەوی ئێهوان مەکەو دروست نیە پەڕەوی مەخلوق بکری لە شتیکدا ئەبێ بە هۆی یاخیبوون لە خالیک • گەرانهووی هەمووتان بۆ لای منە ، ئەوسا خەبەرتان ئەدەمێ بە پاداش و تۆلە ی کردووە کاتتان •

ئەم ئایەتە لە مەکەدا لە شانی سەعدی کوڕی ئەبی وهقاص و (حمنە) ی دایکیا هاتەخوارەووە • کاتی سەعد موسوڵمان بوو باوەڕی بە ئیسلام هینا (حمنە) ی دایکی سویندی خوارد کە هیچ نەخواو نەخواتەووە هەتا سەعد واز لە ئیسلام دینی و دە گەریتەووە بۆ سەر کوفر ، جا سەعد گوئی پێ نەداو حەمنە ناچار بو دوا ی سێ رۆژ سویندەکە ی شکاندو وەکو جاران دەستی کردووە بە خواردن •

وێ ئەو کەسانەیش کە باوەڕیان بە خوداو پێغەمەر هەیهو کردووە ی باش ئەکەن ییگومان ئەیانخەینە ناو ریزی پیاو بە کانهووە •

(وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ : آمَنَّا بِاللَّهِ ، فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ ، وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِنْ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ : إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ، أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ؟ (۱۰) وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ) (۱۱)

وہ لہ ئادہ میزادہ کہ سہی کہ ئہ لی : ئیمانم بہ خودا ہیئا ، جا کاتی کہ ئازاری درا لہ بارہی ئیمان بہ خودا وہ ، دی موساوات ئہ خا لہ نیوان ئازاردانی خہ لکہ کافرہ کانا بؤ ئہ وان لہ سہر ئہ وہ لہ کوفرہ وہ دەرچوون بؤ ئیسلام ، وہ سزای خودا بؤ ئہ وان لہ قیامہ تا لہ سہر ئہ وہ لہ ئیسلامہ وہ ئہ گہرینہ وہ بؤ کوفر ، نازانن لہ نیوان ئہم دوو سزادا جیاوازی زورہو ، سزای دنیا لہ چاو سزای قیامہ تا ئاوخواردنہ وہیہ نیسبت بہ سووتان ! وہ ئہ گہر یارمہ تی و سہر کہ وتنیئک لہ لایہ نی خودا وہ بیت بؤ موسولمانہ کان ئہ لین : بہ راستی ئیمہ لہ گہل ئیوہ دا بووین ، کہ وابی بمانکھن بہ هاوبہ شی ئہم خیراتہ ، ئہ یانہ وی بہ قسہ موسولمانہ کان بخہ لہ تیئن ، ئایا خودا لہ وان زانتر نیہ بہ وہی وا لہ دلی خہ لکا ؟ بہ لی زانترہ • بہ راستی خودا زانایہ بہ وانہ کہ باوہری راستہ قینہ یان ہہیہ و ئاگاداری ئہ وانہ یشہ دووروون : بہ زاہیر موسولمانن و ، لہ دلا کفرن •

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا : اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ ، وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ ، إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (۱۲) وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ ، وَلَيُسْأَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ) (۱۳)

وہ کافرەکان ئەلین بەر کەسانە کە باوەریان ھەیە و موسولمانن : بینەوہ
بۆ لای ئێسە و پەرەوی ئێسە بکەن ھەر تاوانیکتان ببی بۆتان ھەلئەگرین ،
وہ ئەوانە درۆ ئەکەن و ھیچ جوۆرە گوناھیککی ئەوان وەرناگرن و ھەلناگرن و ،
بەلکو لە روژی قیامەتا باری قورسی تاوانی خۆیان ھەلئەگرن و زیاد لەوەیش
چەن باریکی تر سەرباری بارەکانی خۆیان ئەدری بە کۆلیانا •

جا بارە قورسەکانی خۆیان بریتییە لە کوفرەکی خۆیان و سەربارەکەیش
بریتییە لەوہ ئەبن بە ھۆی گەرانیوہی موسولمانەکان بۆ کوفرکردن ،
پەنا بەخودا •

واتە ئەگەر خاوەن باوەرەکان پەرەویشیان نەکەن ئەوہ ھەر بە
پیشنیارەکیان تاوانبار ئەبن ، وہ ئەگەر بە قسەیان بکەن و پاشگەز بینەوہ
ئەوہوا ئەمان بوون بە ھۆی ئەو کوفری ئەوانە و پێویستە ئەو بارەیش
سەرباریان ببی •

وہ لە روژی قیامەتا پرسیاریان لی ئەکری لەم درۆیانە کە ئەوان
ھەلیان ئەبەستن • وەکو ئەوہ ببی کە ئەلین : ئەگەر ئێوہ کافر بین ئێسە
گوناھەکانتان بۆ ھەلئەگرین •

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ، فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ
سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا ، فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ ، وَهُمْ
ظَالِمُونَ) (١٤)

وہ بەراستی نوحمان رەوانەکرد بۆ سەر گەلەکەیی لە عیراقا ، جا
ئەویش ٩٥٠ نۆصەدو پەنجا ساڵ لە ناویانا مایەوہ ، لەو ماوەدا ھەر بانگی

ئه‌کردن بۆ ئیمان به‌ خودای ته‌نیاو بۆ وه‌ر گرتنی ریگهی خودا به‌یه‌کناسی و ،
وازه‌یینان له‌ بته‌رستی و کرده‌وه‌و خوو ره‌وشتی ناپه‌سه‌ند ، وه‌ ئه‌وان
سال‌به‌سال ناپیاوترو به‌دره‌وشتتر ئه‌بوون ، هه‌تا چه‌زهرتی نوح دۆعای لی
کردن و خودای ته‌عالا دۆعاکه‌ی قه‌بوول کردو ، ئاو به‌سه‌ریانا (هه‌لساو) ،
لافاوو تۆفان خنکاندن له‌ کاتی‌کدا ئه‌وان سته‌مکار بوون .

(فَاتَجَيْنَاهُٓ وَاَصْحَابَ السَّفِينَةِ ، وَجَعَلْنَاهَا آيَةًٓ
لِّلْعَالَمِينَ) (١٥)

جا نوح و ئه‌وانه‌ی له‌ گه‌ل نوحدای ئیمانیا هینابوو سواری که‌شتیه‌که‌
بوون له‌ خنکان رزگارمان کردن ، وه‌ ئه‌و که‌شتیه‌ ، یا کاره‌ساتی لافاوه‌که‌مان
کرد به‌ په‌ند بۆ ئاده‌میزاد که‌ په‌ند له‌ رووداوی روژگار وه‌ر گری .

(وَاِبْرَاهِيمَٓ اِذْ قَالَ لِقَوْمِهٖٓ : اَعْبُدُوا اللّٰهَ وَاتَّقُوهُٓ ، ذٰلِكُمْ
خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ (١٦) اِنَّمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ
اللّٰهِ اَوْثَانًا ، وَتَخْلُقُوْنَ اِفْكًَا ، اِنَّ الَّذِیْنَ تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ
اللّٰهِ لَا یَمْلِكُوْنَ لَكُمْ رِزْقًا ، فَابْتَغُوا عِنْدَ اللّٰهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوْهُ
وَاشْكُرُوْا لَهٗ ، اِلَیْهِ تُرْجَعُوْنَ (١٧) وَاِنْ تَكْذِبُوْا فَقَدْ کَذَّبَ
اُمَمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ، وَمَا عَلٰی الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِیْنُ) (١٨)

وه‌ باسی ئیبراهیم — د — بکه‌ ، باسی ئه‌و کاته‌ی که‌ فهرمووی به‌
گه‌له‌که‌ی له‌ ولاتی (بابل) دا : ئه‌ی گه‌لی خۆم به‌نده‌یی بۆ خودا بکه‌نو له‌

خودا بترسن ، ئەووە باشتەرە بۆ ئیووە ئەك بپەرستی ، ئەگەر بە چاكە و خراپە
 بزائن و لە یەکیان جیا بکەنەووە ، ئیستە ئیووە بەندەیی بۆ چەن بتی ئەکەن و لە
 بەندەیی خودا دوور ئەکەنەووە و درۆ هەلئەبەستن کە ئەلین : ئەم بتانە
 شیاوی ئەوەن بەندەییان بۆ بکری ، چونکی ییگومان ئەو بتانە کە ئیووە
 ییجگە لە خودا بەندەییان بۆ ئەکەن توانای ئەوەیان نیە سوود بگەیهنن بە
 ئیووە و خاوەنی رۆزی ئیووە نین ، پرۆن داوای رۆزی لە خودای جیهان بکەن و
 بەندەیی بۆ ئەو بکەن و سوپاسی نەعمەتەکانی ئەو بکەن ، ئیووە بۆ لای
 خودا ئەگێرێنەووە ، وە ئەگەر هەر من بەدرۆ ئەخەنەووە ئەووە قەی ناکە ،
 چونکی ئیووەش وەکو گەلە پێشوەکان وانهو ئەوانیش گەلی لە رەهبەرائی
 خودایان بەدرۆ خستەووە ، خواش قاری لی گرتن ، ئەگەر ئیووەش وەك
 ئەوان بکەن خودا لەسەر یاسای خۆی ئەروا و من ئەمەوی ئامۆژگاریتان
 بکەم و رەهبەران هەر ئەوەیان لەسەرە پەيام و فەرمانی خودا بە رووناکی
 بگەیهنن .

(اَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِيْهُ اللهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ؟ اِنَّ

ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ) (١٩)

ئایا ئەم خەلكە تەماشای ناكەن و بە دل بیرناكەنەووە هەتا بزائن چۆن
 خودای تەعالا ئیجادى ئەشیا ئەكا ، گیانلەبەران لە ئاوی بولك و دایك و ،
 گياو دار لە تۆوو لە ریشهو ، لە قەلەم و لە پێشه ، وە چۆن پێیان ئەگەیهنن و
 چۆن ئەیانسڕینن و چۆن بۆ جارى دوهم زیندووین ئەكاتەووە ؟ ییگومان ئەم
 جۆرە کارانە لای خودا ئاسانن .

بزائن ! ئەگەر کەسێ بلیت : باشە وا ئییمە چاومان پێ ئەکەوێ کە گیا
لە بەهارانا ئەرویت و لە هاوینا ئەکەوێت و لە بەهارێکی ترا ئەرویتەووە ••
بەلام کە ی چاومان کەوتووە بە ئینسانی کاتی پاش ماوەی ژیانی خۆی مردبێ
جاریکی تر زیندوو بووویتەووە ؟

لە وەلامدا ئەلین : مادام یەکی بە چاوی خۆی تەماشای بکا گیا لە تۆر
سەوز ئەبێ و لە پاش بەرزەووەبوون و پێگەشتن ئەکەوێ و بۆ سالی دواپی
ئەرویتەووە ، بە دل بیر بکاتەووە کە ئاثری خاوەن یاسا و نیظام لە هیزی
(لا شعوری) و نەفامیەووە نابێ و ، دیارە ئاثریش بە بێ (مؤثر) نابێ •• ئەبێ
بزانی ئەو ئاثرانە ئاثری پەرەردگاریکی تەوانان • کە وابو دەرکەوت کە
پەرەردگار لە هەموو کاتیکیدا هەیه و هیزی وەکو خۆی بەردەوامە ، ئاثر و
شوینەواریش هەموو لە (مومکینات) ن و بوون و نەبوونیان وەک یە کە •••
ئەزانی وەکو خودا یە کەم جار ئادەمیزاد دروست ئەکا ، وەها ئەتوانی لـ
پاش مردنیش جاریکی دیکە زیندوو بکاتەووە دروستی بکاتەووە •

(قُلْ : سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ، فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ،
ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ؟ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ (٢٠) يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ، وَإِلَيْهِ
تُقْلَبُونَ (٢١) وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ،
وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ (٢٢) وَالَّذِينَ كَفَرُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَكْسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ (٢٣)

واتە : تۆ بلی بهو ئادەمیزادانە : برۆن بگەرین بەسەر زەویداو
بیربکەنەووە چۆن خودای تەعالا دەس ئەکا بە دروستکردنی شتی که بیهوی
بیكات ؟ جا پاش بوونی ئەم عالەمەو لەناوچوونی ، خودا جارێکی تر خەلك
دروست ئەکاتەووە ، بە راستی خودا تەوانایە بەسەر هەموو شتێکداو ، بیهوی
سزای هەرکەس بدا سزای ئەداو ، میهرەبانیشە لەگەڵ هەرکەس مەیلی بی
میهرەبانی لەگەڵ بکا — ئەیکا •

(فَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ اِلَّا اَنْ قَالُوا : اقْتُلُوهُ ، اَوْ
حَرِّقُوهُ ! فَاْتَجَاهُ اللّٰهُ مِنَ النَّارِ ، اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يُّؤْمِنُوْنَ) (٢٤)

کەچی لە باتی ئەووە که ئەو گەلە بیربکەنەووە لە حەقیقەتاو ئامۆژگارییەکانی
حەزرەتی ئیبراھیم وەر بگرن دەستیان کرد بە سەرپیچی کردن و تەگیرکردن
بۆ لەناو بردنی و لە ئەنجاما بازیکیان وتی : چاری ئەم ئینسانە ئەووەیە بە سزا
لەناو بیریت و تیان : بیکوژن یا بیسووتینن و بریاریان دا لەسەر سووتاندنی و ،
ئاگریکی قەبەیان کردەووە ئیبراھیمیان بە (مەنجەنیق) فرەدایە ناوی و ، لە
پاش ئەووە خودای تەعالا رزگاری کرد لەو ئاگرە نابارە ، بە راستی هەیه لەم
رزگارکردنی حەزرەتی ئیبراھیمەدا چەند پەندو ئامۆژگاری بۆ گەلی که
ئیمانی بە خودا بی ، چونکی ئەو رزگارکردنە کاریکی ئەووەندە نااسایی و
گەورە بو لە جیهاندا دەنگی دایەووە •

(وَقَالَ : اِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ اَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمْ

بِبَعْضٍ ، وَيَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا ، وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ ، وَمَا لَكُمْ
مِنْ نَاصِرِينَ (۲۵)

وه چه زره تی ئیبراهیم — د — پاش ئه وهی خودا رزگاری کردو له
ئاگره که دهرچو پیی وتن : ئیوه نه وهك ئه و بتانه تان راگرتوه بۆ په رستیا ری و
له خودای عالم لاتان داوه بۆ ئه وهیه که میانه و خوشه ویستی له ناو خۆتانا
رئیک بخهن ، واته بۆ ریکخستنی ژیا نی کومه لایه تی خۆتان له سه ر بناغه ی
یه کیه تی هه وخواهی و بته رستی نهك له بهر مولا حظه ی واقع و راستی و له
پاشان له رۆژی قیامه تا له ناو خۆتانا ناکوکی و دوژمنایه تی ئه کسه ویتته
ناوتانه وه و بازیکتان ئینکاری شه رافه تی بازیکتان ئه کاو ، بازیکتان له عنه ت و
نه فرین له بازیکتان ئه کاو ، جیگه ی هه موویشان ئاگری دۆزه خه و به هیچ
شیوه یی یارمه تیده رتان نه و کهس نه له و جیگه دا لایه کتان لی بکاته وه .

(فَأَمَّنْ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ : إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي ، إِنَّهُ هُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (۲۶)

جا پاش رزگار بوونی ئیبراهیم له و ئاگره ناهه مواره لوطی برازای
باوه ری پیی کردو ئیبراهیم فهرمووی : ئیتر من له ولاتی عیراقا نامینم و کوچ
ئه کهم بۆ شوینی که به ئاسایش به نده یی په روه ردگاری خۆم بکه م ، به
راستی ئه و خودایه خاوه ن عیززه ته و له هه موو کاره کانیدا به حیکمه ته .

جا کوچی کرد بۆ (حران) و له ویوه بۆ فه له ستین و له وی جیگیر بوو .

(وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ، وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ
النَّبُوَّةَ وَالكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا ، وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ
لَمِنَ الصَّالِحِينَ) (٢٧)

جا بەخشیمان بە ئیبراھیم لەو ژنەی کە لە (کوئی) لە ولاتی (بابل) هەو
لە گەلیا روشت ئیسرائیل و یەعقوب ؛ یەكەم کوری خۆی بوو ، دوهم
کورەزای بوو ، بریارمان دا پیغەمەریتی و رەهبرایەتی بو ئادەزمیزاد لە
نەوێ ئیبراھیمدا ؛ لە لایە کەوێ لە ئیبراھیم ئیسرائیل و ، یەعقوب و ، یوسف و ،
ئەییوب و ، موسا و ، هارون و ، داوود و ، سولەیمان و ، زەکەریا و ، یەحیا و ،
عیسا و ... باقی پیغەمەرانی بەنی ئیسرائیلمان دروست کردو ، لە لایە کێ ترەو
ئیسماعیل و محەمەدمان رەوانە کرد کە نموونەی زانیاری و بەختیاری ئادەزمیزاد
بوون . وە لە دنیا دا حەق پێداو بە راستی لە پاشەرۆژیشدا لە پیاوچاگان
ئەژمێری .



(وَلَوْ طَأَّ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ : إِنَّا نَكُفِّرُ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا
سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ) (٢٨) إِنَّا نَكُفِّرُ لَتَأْتُونَ
الرَّجَالَ ، وَتَقَطَّعُونَ السَّبِيلَ ، وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ ؟
فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا : ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ
كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ) (٢٩) قَالَ : رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ
الْمُنْكَرِينَ) (٣٠)

وه باسی لوطی برازای ئیبراهیم بکه لهو کاته‌دا که لۆمه‌ی گه‌له‌که‌ی
 نه‌کردو پیتی وتن : ئایا ئیوه‌ نه‌ونه‌ نامه‌ردن کاری ناشیرینی وا نه‌که‌ن که‌س
 پیش ئیوه‌ له‌ چه‌رخه‌ رابوردوه‌کانا نه‌یکردوه‌ ؟ ئایا ئیوه‌ نه‌چه‌ لای پیاوانو،
 ریگه‌ له‌ ریوار نه‌گرنو ، له‌ ده‌ورو به‌ری خۆیشتانا هه‌ر کرده‌وه‌یی ناپه‌سه‌ند
 بی وه‌کوو : دزی و ، درۆزنی و پیاوکوشتن و ، مال‌بردنی خه‌لک .. نه‌یکه‌ن؟!
 نه‌وانیش له‌ باتی نه‌وه‌ وه‌لامی لوط بده‌نه‌وه‌ به‌ تۆبه‌و ، په‌شیمان بوونه‌وه‌و ،
 فه‌رمانبه‌رداری وه‌لامیان هه‌ر نه‌وه‌ بوو وتیان : نه‌گه‌ر تۆ راست نه‌که‌یت و له‌
 راستگۆیانی یاللا سزای خودامان بۆ یینه‌ ! جا لوط گه‌یشت به‌ گیانی و ، له‌
 خودا پاراپه‌وه‌وه‌و فه‌رمووی : نه‌ی په‌روه‌ردگاری من یارمه‌تیم بده‌و سه‌رم
 بخه‌ به‌سه‌ر نه‌م گه‌له‌ به‌دکاره‌دا .

(وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى ، قَالُوا : إِنَّا
 مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ، إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ (٣١) قَالَ :
 إِنَّ فِيهَا لُوطًا ، قَالُوا : نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ، لَنُنَجِّيَنَّهُ
 وَأَهْلَهُ - إِلَّا امْرَأَتَهُ - كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ (٣٢) وَلَمَّا أَنْ
 جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ ، وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا ، وَقَالُوا :
 لَا تَخَفْ - وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجِيُونَ وَأَهْلَكَ - إِلَّا امْرَأَتَكَ -
 كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ (٣٣) إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ
 رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ (٣٤) وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا
 آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (٣٥)

جا کاتی ئیبراهیم له فه له ستینا نیشته جی بوو ، لوط له شاری (سدوم) دا دامه زراو فریشته کان به موژده پیدانه وه هاتن بو لای ئیبراهیم و موژده ی کورو کوره زای وه کو یه عقووب و ئیسحاقیان پیدا .. ئه و فریشتانه به چه زره تی ئیبراهیمیان فهرموو : ئیمه ئه و خه لکی دئی لوطه له ناو ئه بهین ، به راستی خه لکه که ی سته مکارن ، جا ئیبراهیم فهرمووی : ئاخر لوطی برازامیان له ناودایه ! ئه وانیش وتیان : له تو چاکتر ئه زانین کئی تیایه و کئی تیا نیه ، ئیمه لوط و خیزانه که ی و نه وه که ی رزگار ئه کهین ، ژنه که ی نه بی ئه و به فرمانی خودای تهعالا له وانیه که له و دیدا ئه مینیتته وه بهر ئه و سزاو قاری خودا ئه که وی که بو خه لکی ئه و دی - دیت .

جا له کاتیکدا فرمانه به ره ره وانه کراوه کانی من ، واته فریشته کان ، هاتن بو لای چه زره تی لوط - د - زور دلی په ریشان و خه مبار بوو به هاتنی ئه وان و ، که فریشته کان دییان لوط تیک چوه و وه زعی گوراوه و لییان ئه ترسی .. پییان وت : مه ترسه و دلگران مه به ، ئیمه توو خیزانه که ت رزگار ئه کهین - ژنه که ت نه بی ، ئه و له و کو مه له دایه که له سزادا له ناو ئه چن ، وه ئیمه سزایه که له ئاسمانه وه ئه نیرین بو سهر خه لکی ئه و دئی به هوی ئه وه وه که له فرمانی خودا ده رچوون .

وه ییگومان به جیمان هیشت به کاره ساتی ئه و دئی به لگه یه کی گه وره ی ئاشکرا بو گه لی که عه قل و هو شی بیر کردنه وه یان هه یه . واته ئه و کاره ساته و ئه و بومه له رزه و بورکانه که به سهر ئه و ولاته دا هات شتیکی میژووی و خاوه ن نرخ بوو . وه یاخود له شوینه واری ئه و دئی دا نیشانه یه کی دیاریمان هیشته وه بو خه لکی پاش ئه وان له جیهاندا ، وه کوو ئه وه :

خانوه کانیان به سهر یه کا که وتوونو ، ئاوو کانیاه کانیان که به هوئی
بور کانه وه رهش بوونه ته وه وه کو گه راویان لی هاتوه •



(وَاِلٰی مَدْيَنَ اٰخَاهُمْ شُعَيْبًا ، فَقَالَ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا
اللّٰهَ وَاَرْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ ، وَلَا تَعْتَوْا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِينَ) (۳۶)
فَكَذَّبُوهُ • فَآخَذَتْهُمْ الرِّجْفَةُ ، فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جَاثِمِينَ) (۳۷)

وه شوعه ییمان نارد بو لای خه لکی شاری مه دیهن ، که شارئی بو له
ئیوان شامو حجازا به ناوی مه دیه نی کوری هه زره تی ئیبراهیمه وه ، شوعه یب
ئینسانیکی هاونه ژادی خوئیان بوو ، قسه زانو ، قسه په وانو ، مه ردو ، ژیر
بوو ، له سهر صوحوفی هه زره تی ئیبراهیمی باپیره گه وره ی رهفتاری نه کرد،
وه کوو ئیسحاق و ، ئیسماعیل و ، یه عقوب — د — •

جا دهستی کرد به ئاموژگاری و رینومایی گه له که یی و فهرمووی : ئه ی
گه لی من به نده یی به ته نیا بو خودا بکه نو ، کارو کرده وه ی باش بکه نو ،
به هیوای پاداشی باشی پاشه پوژ بنو ، له زه ویدا به دکاری و به دره وشتی
مه که ن ... ئه وانیش چوون به گژیاو زور بی شهرمی و بی حه یاییان له گه لدا
کردو ، به دروئیان خسته وه • جا بومه له رزه یه کی زور به هیزو گران گرتنی و
له خانوه کانی خوئیانا به چو کا که وتن و مردن •

(وَعَادًا وَثَمُودَ ، وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَّسَاكِنِهِمْ ، وَزَيَّنَ
لَهُمُ الشَّيْطَانُ اَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ ، وَكَانُوا
مُتَّبِعِينَ) (۳۸)

وہ گہلی عادو تھمودیشسان بہرباد کردو ، لہ شوینہوارہ کہیانہوہو لہ
تہماشا کردنی مالو شوینہ ویرانہ کہیانہوہ بوٹان دەرئەکھوئی کە
چۆن لہ ناوچوون • وہ یاخود بازی لہ شوینہواری خانوو بہرہی ویرانبووی
ئەوان لہ بہرچاوتانا ماوہ تەوہ •

وہ بہرباد کردنی ئەمانەیش بہ ھۆی ئەوہوہ بوو کہ شەیتان کردەوہ
ناشیرینەکانیانی لہ بہرچاویانا جوان کردبوو ، ئەو کوفرو تاوانباری و
بەدکرداریہیان بہ باش ئەزانی و ، لہم روہوہ لہ رێگہی راست لایان داوو ،
لہ گەل ئەوہیشا ئەگەر لہ بہر گومرایی و نہزانی نہبوایە گەلیکی بہرچاوپروون
ئەبوون و ، ئەگەر کہمی بیریان بکردایە تەوہ راستیان بو روون ئەبوہوہ •

(وقارونَ وفِرْعَوْنُ وَهَامَانَ ، وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَى
بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ (٣٩)
فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنْبِهِ ، فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا ،
وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ ، وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ
الْأَرْضَ ، وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا ، وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ ، وَلَكِنْ
كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) (٤٠)

وہ قاروونی ئامۆزای موساو ، فیرعەونی پاشای میصرو ، ھامانی
سەرەکۆەزیرانی •• ئەمانەیش باس بکە ، چونکی باسەکیان ئەبی بہ ھۆی
پەندوەرگرتن بو بازی و بہ راستی موسا بہ چەن موەجیزەوہ ھات بو لای
ئەمانە ، ئەوانیش خۆیان بہ گەورە گرت لہ زەویداو ، وەھا تەماشای

خۆیانیان نه‌ده‌کرد که به قسه‌ی ره‌ه‌به‌ر ره‌فتار بکه‌ن ، وه ئه‌مانه له‌وانه نه‌بوون که له ده‌ستی خودا ده‌ربچن و ماوه‌ی رزگار بوونیان بیی •

وه هه‌موو لایینی له‌مانه چ گه‌لی لوطو ، گه‌لی شوعه‌یبو ، گه‌لی عادو ، گه‌لی ته‌مودو ، قارونو ، فیرعه‌ونو ، هامان هه‌موویانمان گرت به هۆی تاوانی خۆیان‌ه‌وه • جا بازیکیان بامان له‌گه‌ل ورده به‌ردا لی‌هه‌لکردن وه‌کوو گه‌لی لوطو ، بازیکیان ده‌نگیکی گه‌وره ، که ده‌نگی جوهره‌ئيله ، گرته‌نی وه‌کوو گه‌لی شوعه‌یبو ته‌مودو ، بازیکیانم رو‌برده خواره‌وه به ناخی زه‌ویدا وه‌کو قارونو ، بازیکی دیکه‌یانم له ئاوا خنکاند وه‌کوو فیرعه‌ونو هامانی وه‌زیری ، وه خودا له‌وانه نیه که سته‌م بکا له‌وانه و به بی حه‌قیکی راسته‌قینه له‌ناویان به‌ری ، به‌لام ئه‌وان سته‌میان له خۆیان کرد به هۆی کوفرو تاوانباری و به‌دکرداری و به‌دره‌وشتی‌ه‌وه به‌جۆری خودا قاری لی‌گرتن •

(مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ : كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بِئْتًا ، وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ (٤١) إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٤٢) وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ، وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ (٤٣) خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ (٤٤)

سیفەتی ئەو کافرانە کە غەیری خودا چەن دۆستیکی خەیاڵیان بو
خۆیان بریارداوە ، بە نەسبەتی ئەو کەسانەو کە بەندەیی ئەکەن لەسەر
بناغە زانیاری و بەختیاری و باوەر بە خودای زیندووی زانای تاکێ تەوانا . .
و کە سیفەتی جۆلایی کەرەیی وایە کە خانوویەکی لە پەردەیی تەزراوی لاواز
بۆ ژێواری خۆی دروست کردووە بە نەسبەتی کەسێکەو کە خانوویەکی لە
بەردو دارو مادەیی ئەستوور دروست کردووە بە دیوارو دەرگا و سەرمیچەو
کە سەلەهای سەل بێ ئازار ژێواری تیا ئەکا ، و ئەو ئێوە ئەزانن لاوازترین
خانووی گیانلەبەرەن خانووی جۆلایی کەرەیی ، ئەو خانووە نە دیواری هەییو ،
نە سەرمیچو ، نە بەرگەیی سەرماو گەرما ئەگرێ ، تەنیا ئەوەندە هەییو
جاربەجار مێش و مەگەزێ ئەبێ بەو داوە تەزراوەو جۆلایی کەرە کە ئەیخواو ،
گەلی جار خاوەن ماله کە لە کاتی پاکەووە کردنی خانووە کە یا بە گسک دەماری
ئەو خانووە دەردیئێ و خانوو خاوەن خانوو هەمووی بەرباد ئەکا .

بە عەینی شێوە ئەم بێپەرستانەیش ئەوەندە کە لک لەو بێتانه وەر ئەگرن
کە ئەیانپەرستن لە بازی سوودی کۆمەلایەتی ، ئەنا نە دەفەیی گەرما
دۆزەخ ئەکا و نە سەرما زەمەریرو ، هەرکاتی بچووکتین شتی پەیدا بێ
بێتخانە کە وێران ئەبێ ، و کە زۆر جار بێپەرستەکان قار لە بازی بێت خۆیان
ئەگرن و ئەیانشکێنن و فرەیان ئەدەن ، کاشکی ئەم کافرانە ئەم راستیانەیان
بزانیایی .

ئەو خۆشەویست تۆ بفرموو بەو بێپەرستانە : خودای تەعالا زانایە
کە ئەوان بانگ ناکەن لە شتی کە بچووکتین نرخێ و کەمتر سوودیکی
بێ ، و هەر خودا خۆی خاوەن عیززەتەو تەوانایە بەسەر هەموو شتیکاو
خاوەن حیکمەتە لە کارەکانیا ، و ئەم نموونە جوانە بە نرخانە بێان ئەکەین

بۆ ئاده‌میزاد تا په‌ند وهر بگرن و روو بکه‌نه راستی ، وه زانا به‌رزه‌کان نه‌بی که‌س مانای ئەوانه نازانی و ، خودا ئەو خودایه که ئەو ئاسمانانه‌ی دروست کردوه له‌گه‌ڵ ئەو ئەستیره پرته‌ودارانهدا ، وه ههر کام له‌وانه خواستی له‌ سهر ئارامی هه‌یه ئارامه‌و ، ههر کام له‌وانه خواستی له‌سهر هه‌لسوورانی هه‌یه هه‌لی‌ئه‌سوورپینێ له‌ سهر میزانیکی تایبه‌تی به‌ بی که‌م و زیادو ، زه‌وی دروست کرد ، وشکان و ده‌ریای له‌گه‌ڵ کانه‌کان و گیاه داره‌کان و له‌گه‌ڵ گیانه‌به‌ره‌کان ... دروست کرد وه ههر کام له‌وانه‌ی جیا کردوه‌ته‌وه به‌ جوهره شوینه‌واری و ، له‌ ناو ئەوانهدا ئاده‌میزادی جیا کردوه‌ته‌وه به‌ عه‌قل و ، زانیاری کردوه به‌ تاجی ئەو عه‌قله‌و ، ره‌هبه‌رانی کردوه به‌ رووناکه‌ره‌وه‌ی ده‌ورو به‌ری ، ئەمانه‌ی هه‌مووی له‌ سهر حیکمه‌تی دامه‌زراو دروست کردوه ، ئاگای له‌ هه‌موویان هه‌یه ، بیگومان له‌م ته‌ئثیراته‌دا به‌لگه‌و نیشانه‌ی زۆر هه‌یه بۆ خاوه‌ن ئیمانه‌کان له‌سهر وجوودی خوداو ته‌نیایی و زانایی و ته‌وانایی •

(اٰتْلُ مَا اُوْحِيَ اِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ ، وَاَقِمِ الصَّلَاةَ اِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهٰی عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ ، وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ ، وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ) (٤٥)

ئهی پیغه‌مه‌ری ره‌هبه‌ر مادام کافره‌کان وان له‌ ده‌ریای نه‌زانی و بی‌باوه‌پیدا ، تو به‌ وه‌زعێ ئەوان دلگیر مه‌به‌و ، بیره‌وه بۆ سهر خزمه‌تی مه‌بدئه‌ئو مه‌نه‌ج و یاسای خۆت ، وه بخوینه‌ره‌وه ئەوه‌ی به‌ وه‌حی هاتوه بۆ لای تو که‌ قورئانی پیرۆزه ، چونکی ئه‌م قورئانه نووری ده‌هه‌و ، رووناکه‌ره‌وه‌ی ماله‌و ، بیدارکه‌ره‌وه‌ی ئینسانی غافله‌ •

وہ ئینسانی ھۆشیار ھەتا لەسەر خۆ قورئان بخوینێ و باشتەر بیرى لى
بکاتەوہ زیاتر بۆى بۆى ئەبى بە ھۆى خێرو پیرۆزى و پاداشى پاشەرۆژو ، تا
زیاتر بیر بکاتەوہ لە قورئانا زۆرتەر مەعناو نھینى بۆ دەرئەکەوئ •

وہ بە ھیزی دلەوہ نوێژە کانت بکەو لە کاتى خۆیا بەجیى یینە ؛ چونکى
بى گومان ئەو نوێژە کە بە گوێرەى مەرجو بەندەکانى و ، لەگەڵ نەرمى و
کزی بۆ خوداداو ، لەگەڵ خالیتی دل لە غەیری نوێژو خەيالى پروپوچدا
بى ••• ئەو نوێژە خاوەنەکەى مەنع ئەکا لە ھەر کردەوہیى کە پێچەوانەى
یاسای کەرامەتو نامووس بى و ، ئینسان لە ھەموو بیرو باوەرپیکى خراپو
بەد وەکوو : ریاو ، چاوەروانى خەلک ، وە لە ھەموو کردەوہیەکی ناپەسەند
وہ کوو : کوشتنى نەفسى پالکو ، دەسبردن بۆ مالى خەلکو ، راگرتنى مافى
خەلکى ••• دوور ئەخاتەوہ • بە راستى یادی خوداو دەوامى ئاگادارى
حوقوقى خودا کە لە ئاگادارى نوێژەوہ پەیدا ئەبى بۆ ئینسان لە ھەموو
بەندەییى پى گەورەترەو ، بەندەییى خودا سەرەتای ترس لە خوداو پەيوەندى
دل بە خوداوەیەو ، خودای تەعالا ئەزانى و ئاگای لە ھەر کاریکە ئیوہ
بیکەنو پاداشتان ئەداتەوہ لە سەر تاعەتە کاتتان بە پاداشى کە شیاوى
مىھرەبانى خودا بى •

وہ ھەل ئەگرئ مەبەس لە (ذکر) ھەر خودى نوێژە کە بى ؛ چونکى
نوێژ ھەمدو سوپاس و تەسبیحى خودا ئەگریتەوہ •

(وَلَا تَجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ، إِلَّا
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ، وَقُولُوا : آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا
وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ ، وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ ، وَنَحْنُ لَهُ

مُسْلِمُونَ (٤٦) وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ
 آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ، وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ
 وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ (٤٧)

وه موجاده له مه كهن له گهل ئه هلی کیتابا وه کوو جوو گاور به شیوه بی
 نه بی که له هه موو شیوه کان جواتر بی ، که وایی که قسه تان کرد ئاگاداری
 شوین و کات و پایه یان بکه نو ، باوه پرتان له گه لیانا ناسک و نهرم بی و ،
 په ستیان مه کهن و ، وتاری زبری ئه وان به نهرمی وه لام بده نه وه و ،
 به ره لهستی قاریان به خوشی و ، ئاژاوه یان به په ندو ئاموژگاری بکه ن ؛
 چونکی تا بگونیجی دین له سهر موجامه له یه نه ک له سهر موجاده له • له گهل
 ئه وانده نه بی که سته مکارنو زیاده پرهوی ئه کهن له عه ناداو ، بیرو باوه پری
 ناشیرین بلاوئه که نه وه • وه بلین به و ئه هلی کیتابانه : باوه پیمان هه یه به و
 کتیبه بو ئیوه هاتوه و به وه یش بو خویمان هاتوه و ، خودای ئیمه و ئیوه یه ک
 خودایه و ، ئیمه ملکه چ بووین بوئی ، به لکو به م شیوه و ره وشته چاویان
 بکریته وه و روو بکه نه راستی و باوه پری بکه ن به ئاین •

ئاوه ها قورئانمان نارد بو لای تو که به یانی باوه پری راست و ئادابی دین
 بکا • وه ئه و گاورو جووله که که کاتی خوئی کیتابم بو نارد بوون باوه پریان
 کرد بوو ئه یانزانی پیغمه ری له به نی ئیسرائیل په یدا ئه بی و خودا کیتابی بو
 ره وانده ئه کاو ، له (عهد) ه پیشوه کانا ئهم باسه مه شهوور بوو ، له (سفر) ی
 شه عیادا به ئاشکرا باسی هاتنی پیغمه ره و هاتنه خواره وهی کتیبه که یی و
 ئادابی هاوړیکانی باس کراوه • هه روا له ئینجیلی هزره تی عیسادا موژده
 دراوه به هاتنی پیغمه ری خاوه ن ستایشی پاشه پوژ •

بیجگه له وه که له ته وراتا نووسراوه نووری رحمه تی خودا له طوری سینادا دهرکه وتو ، له کیوی ساعیری نزیکی شوینی له دایکبوونی عیسا دهرئه که وی ، هه روا له کیوه کانی (فاران) ، واته ئه و ریزه کیوانی قهراخی مه که دا ئه و نووره پرتو ئه دا •

وه له م کتیبانه یشدا که له م زهمانی تۆدا هه ن ، ئه ی خو شه ویست ، که سائیکی وا هه ن ئیمانیا ن به و کتیبی تۆیه ، که قورئانه ، هه یه وه کوو عه بدو لای کوری سه لام و چه ن که سی له گه ل ئه ودا ، وه ئینکاری ئایه ته کانی ئیمه نا کا ئه وانه نه بی که زۆر رو چوون به عه نادو کو فر ا ، وه ئه وانه که عه ناده که یان بوه به په رده ی سه ر دلیان و چاوی دل و ده روونیانی له کار خستوه •

(وما کُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ ، وَلَا تَخْطُّهُ بِیَمِیْنِكَ ، إِذَا لَا رُتَابَ الْمُبْطِلُونَ (۴۸) بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ، وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ) (۴۹)

ئه ی پیغه مه ری خو شه ویست ئه گه ر گو مانیان له قورئانا هه یه ئه وه چاره که ی ئه وه یه که له کتیبه پیشوه کانا هه یه کتیبی دیته خو ارده وه بو خه لکی ئاخزهمان • وه ئه گه ر گو مانیان له تۆدا هه یه ئه وه به وه چار ئه کری که تۆ ئینسائیکی نه خوینده وارو نه نووسی له پیش هاتنی قورئاندا تۆ هیچ کتیبیک و هیچ نووسراویکت نه خویندوه ته وه هه تا بلین : ئه مه کتیبیکه خویندوو یه تیه وه له به ری کردوه و ئیسته به سه ر ئیمه یدا ئه خوینیته وه • وه

له مه و به ریش نووسینت نه زانیوه و به دهستی راست هیچت نه نووسیوه تا ئیسته بلین : ئەم کتیبه خۆی ئەینوو سیته وه و له دوا ییدا ئە یخوینیتته وه به سه رمانا • وه ئە گهر یه کئی له مانه بوایه پیاوه خراپه کان که به دیعایه حهق به تال ئە که نه وه ، ئەم قسانه و ئەم باسانه یان بلا و ئە کرده وه ، که وایی هیچ شوبهه نیه له خۆتاو له کتیبه که تاو دیاره حهقه و له لایه نی خودا وه هاتوه بۆ لای تو •

به لکو قورئان بریتیه له چهن ئایه تیکی رووناکی راست که دامه زراوه له سنگی ئەوانه دا که خاوه ن عیلمن به قورئان ، وه کو حافظانی قورئان له سه رده می حه زره تاو له پاش ئەوو ، ئینکاری ئایه ته کانی ئیمه ناکا ئەوانه نه بی که سته مکارنو به عه ناد راستی له خه لک دوور ئەخه نه وه •

زیاد له مانه ئایا ئەوانه نازانن ئەم قورئانی تو یه شیوه و شیوازو دارشتنی له سه ر شیوه ی قسه ی هیچ که سی نیه له حیجازاو له غه یری حیجازا ، که وایی ئەبی قسه ی ئاده می نه بی ، وه باسی گه لی شتی نادیا ری و رابوردووی کۆن و نه زانراوی هاتوو ئەکا ، که وایی ئەبی خاوه نه که ی (غیب) نادیا ری بزانی • وه گه لی باسی عیلمی تیدایه که ئاده میزاد ناتوانن ئەو شتانه بدۆزنه وه و بیزانن •

(وَقَالُوا : لَوْ لَا اُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّهِ ؟ قُلْ : اِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ، وَاِنَّمَا اَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ) (٥٠) اَوَلَمْ يَكْفِهِمْ اَنَّا اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَى عَلَيْهِمْ ؟ اِنَّ فِي ذَلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرًا لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (٥١) قُلْ : كَفَى بِاللَّهِ بَيِّنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيداً ، يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ اُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) (٥٢)

ئەو کافرانە وتیان : ئەووە بۆچی چەن ئایەت و موعجیزەیه کی لە لایەنی خوداووە بۆ ناییتە جی وەکوو : و شترەکی حەزرەتی صالح و ، عاساکە ی موسا - د - ؟ تۆ ئە ی خوشەوێست بلی : ئایات وان بە لای خوداووە وان لە ژێر توانای ئەوا ، وە ئەگەر ئەو حیکەت بزانی لە دروستکردنیا نا ئەیان ئیری و دروستیان ئەکاو ، من هیچ نیم ئەووە نەبی که ئادەمیزاد بترسینم لە سزای خوداو ، لە لای خوداووە بۆ ئەووە ئیرراوم .

و لە لایەکی ترەووە ئایا کافی نیە بۆ ئەوان که من ئەم قورئانەم بۆ تۆ ناردووە و ئە یخوینیتەووە بەسەریان ؟ بە راستی لە ناردنی ئەو قورئانەدا رحمت هەیه و بیرکردنەووە لە رێگە ی راستا بۆ گەلی که ئێسانیان بە خوداو پیغەمەر بی . تۆ - ئە ی خوشەوێست - بلی : کافیەو بەسە خودا بۆ ئاگاداری بەسەر حالی من و حالی ئێوەدا ، ئەو خودایە که حالی وایە ئەزانی بەهەر شتی که لە ئاسمانەکان و لە زەویدا بی ، وە ئەو کەسانە که باوەر بە شتی پووج ئەکەن و ئینکاری خودای تەعالا ئەکەن بە راستی زیان مەند هەر ئەوانەن لە دنیا و قیامەتا .

(وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ، وَلَوْ لَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ ، وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْثَةٌ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (٥٣) وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ، وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَسُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ (٥٤) يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ : ذُوقُوا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ) (٥٥)

ئەو کافرانە پەلە پەلت لی ئەکەن بۆ هاتنی سزاو . ئەلین : بەرد ببارینە بەسەرمانا لە ئاسمانەووە ! جا ئەگەر کاتیکی تاییەتی دیاری نەکرایە بۆ

سزادانی ئەوان سزاکیان بۆ ئەهات ، با ئیسته‌یش چاویان نه‌فری ، ئەو سزایان له‌ ناکادا ، یا له‌ رووداوی به‌دردا ، یا پاش مردنیان و له‌ دۆزه‌خا ، بۆ دی ، له‌ گه‌ڵ ئەوه‌یشدا ئاگایان له‌ خۆیان نه‌و به‌ هاتنه‌که‌ی نازانن •

په‌له‌په‌لت لی ئەکه‌ن بۆ سزا ، به‌لام پتویست به‌و په‌له‌کردنه‌ ناکا، ئەوه‌تا دۆزه‌خ و له‌ پیشیان‌وه‌و دۆزه‌خیش گه‌مارۆی کافرانی داوه‌و لی رزگار نابن • ئیتر بۆچی په‌له‌ ئەکه‌ن ؟ ئەوان هه‌ر ئەگه‌ن به‌و سزایه‌ •

له‌ رۆژیکدا سزایان بۆ دی و له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه‌ ، له‌ سه‌رو ژیره‌وه‌ ، دایان‌ئه‌گرئ و ، خودای ته‌عالا ، یا فریشته‌کان پشان ئەلین : بچیرن تۆله‌ی ئەو کاره‌ نابارانه‌ که‌ له‌ دنیا‌دا ئەتانکردن •

(يا عِبَادِیَ الَّذِیْنَ آمَنُوا ، اِنَّ اَرْضِیْ وَاسِعَةً ، فَاِیَّایَ فَاَعْبُدُوْا) (٥٦) کُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَیْنَا تُرْجَعُوْنَ (٥٧) وَالَّذِیْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا ، تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِیْنَ فِيْهَا ، نِعْمَ اَجْرُ الْعَامِلِیْنَ (٥٨) الَّذِیْنَ صَبَرُوْا وَعَلَى رَبِّهِمْ یَتَوَكَّلُوْنَ) (٥٩)

ئهی به‌نده‌ خاوه‌ن ئیمانه‌کانم‌ بێ گومان زه‌وی دنیا‌ی من گوشاده‌ ، ده‌ی به‌نده‌یی بۆ من بکه‌ن ، واته‌ ئەگه‌ر له‌ ولایتیکدا ماوه‌ی ئەوتانه‌ نه‌بوو که‌ ئایینی خۆتان ده‌ربخه‌ن و به‌ سه‌ربه‌ستی شیعه‌ره‌کانی دین به‌جی‌بینن •• کۆچ بکه‌ن بۆ ولایتیکی تر که‌ بۆتان بکری به‌ ئاره‌زووی خۆتان به‌نده‌یی بکه‌ن • هه‌موو که‌سی ئەبێ مردن بچه‌ژی و دوا‌یش بۆ لای من ئەگه‌رینه‌وه‌ ، وه‌ ئەو

که سانه که باومریان کردوه و کرده و هی باشیان هیه ، له هه موو جوړه باشی له : نوڅو ، روژوو ، زه کاتو ، هه جو ، له تهرکی شتی هه رام . . . نه وه دایان نه مه زړین له چهن هۆده یه کی به هه شتاو ، له ژیر نه به هه شته وه جو بار ره وان نه بی و تیایا نه مینه وه هه تا هه تایه ، پاداشی نه وانه زور باشه که به یاسای دین ره فتاریان کردوه و ، خو یان له بهر نازارا گرتوه و پشتیان هه به خودای خو یان به ستوه .

(وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا ، اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۶۰) وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ، وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ؟ لَيَقُولُنَّ : اللَّهُ ، فَاتَىٰ يُؤْفَكُونَ ؟ (۶۱) اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ، إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (۶۲) وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا ؟ لَيَقُولُنَّ : اللَّهُ ، قُلْ : الْحَمْدُ لِلَّهِ ، بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ (۶۳)

وه زور گیانله بهری واهیه خوی روژی خوی هه لنگری و عهقل و ههستی پاشه که وتو بژیو کو کردنه وهی نه و خه می کاتی سهختی و تهنگانه ناخوا ، یاخود به هیچ جوړی ناتوانی هه ول بدا بو روژی خوی ، وه کوو په له وهری بال شکاوی کویر ! خودای تهعالا به میهره بانی خوی روژی بو نه تیری و چون روژی نه دا به ئیوه که خوتان عاقلن و به هیزنو نه توانن به شوین روژی خوتانا بگه رین . . . روژیش نه دا به و ، واته نه و ده عبا بی هیزانه وه کو ئیوه و ئیوه یش وه کوو نه وان و نه گهر خودا میهره بانیتان

له گهڻ نه کا وه کوو ته وائتان لی دی • خودا بیسه ری واته تانه و زانای
خه یالی دهرو و تانه •

وه ته گهر تو پرسیار له و کافرانه بکه ی : کئی ئاسمانه کان و زهوی
دروست کردوه و روژو مانگی رام کردوه بو ته م هاتو چوو هه لھاتن و ئاوا بو و نه
که ته ساسه بو ژینی حه یوان و نه بات ؟ به باشی ته چنه ژیر ته مری واقع و
ته لین : خودا ته وانه ی دروست کردوه • دهی ئیتر چون لئه دهن له
خودابه یه کزانینه وه بو هاوړی بریار دان بو خودا •

خودای ته عالا روژی زور ته کات و سفره ی نیعمه ت بلا و ته کاته وه بو
ههر که سی خواستی له سهر بی له بهنده کانی و ، ههر خودایه ته و روژی و
بژیوه ته نگ ته کا له سهر بهنده کانی خو ی ، به راستی خودا زانایه به هه مو و
شتی •

وه ته گهر لیان پرسی : ته وه کییه که له ئاسمانه وه ئاوی ناردوه ته
خواره وه و زهوی پی زیندوو ته کاته وه له پاش مردنی و سوودلی وهر نه گرتنی ؟
ته لین : خودا • جا تو ته ی خوشه ویست بلی : سوپاس بو خودا له سهر ته وه
که باوه رت پی ته که ن • به لام زور به ی ته و کافرانه عه قلیان نیه که له گهڻ ته م
هه مو و وه لامه جوان و به لکه روونا که دا هه م هاوړی بو خودا بریار ته دهن •

(وما هذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوَ وَلَعِبٌ ، وَإِنَّ الدَّارَ
الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ) (٦٤)

ته م ژيانی دنيا که هه یه ههر ته وه یه ماوه یه که بو بی ئاگا بوون له
سوودی دین و دنیا و بازی کردن به هیژی که وا له بهرده ستی خاوه ن
ژیانه که دا و ، ئیتر ژيانی دنيا بایه خیکی ته و تو ی نیه و ، مالی پاشه روژو ژيان

لەویدا شیاوی هەوڵ و خۆ بۆ ماندوو کردنەو ، ئەگەر بیانزانیایی هەر هەولیان بۆ ئەو ماله دەدا .

وە حەقیقەتی مانای ئەم ئایەتە ئەمەیه : ماوەی ژيانی که له طاعەتی خودادا سەرف نەکری ، یا کاتیکی ئینسان تیا یا زوێرو دڵ تەنگە ، ئەو هەر بە ژیان دانانری ، وە یاخود ماوەیه که به بێ خەم ئەرواو رانەبوێری و ئەم ماوەیه که به بێ خەم رابواردووە مایهیه کی به سوودی نەبوە جگە له بێ ئاگابوون له کاری به سوود ، وە یا گالته کردن و رابواردن به هۆی شتی بێ نرخه وه ، جا ژيانى که مایه کهی بێ مایه یی بێ ئەبێ سوودی بۆ کی بێی ؟ یا سوودی چی بێ ؟

(فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِّ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ، فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ (٦٥) لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَسْتَعْتَبُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ) (٦٦)

کاتی ئەم کافرانە سواری کەشتی ئەبن بۆ هاتوچۆی بازرگانی و بە دەریادا ئەروۆن له خودا ئەپارێنه وه به شیوهی پیاویکی موسولسانی خاوەن ئایینی راست ، وە کاتی که خودا رزگاری کردن و هاتنه وشکانی کوتوپر ئەچنه وه سەر پیشه کۆنه کهی خۆیان و هاویری بۆ خودا بریار ئەدەن ، جا وازیان لی بێنه با کوفرو ناسو پاسی بکەن به رابەر بهو نعمة تانه پێداون و ، با ماوه یی به ئاره زووی خۆیان له دنیا دا رابوێرن ، دوا یی ئەزانن چیان لی دی و له چ حالیکدا ئەبن .

(اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ ؟ اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ

يَكْفُرُونَ؟ (٦٧) وَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اَوْ
كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ؟ اَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى
لِّلْكَافِرِينَ؟ (٦٨)

ئایا ئەو خەلکی مە که نابینن یا نازانن که ئێمە شوینە که ی ئەوانمان
کردووە بە شوینیکی هێمن و دوور لە دەستی زۆرداران و دەسدریژی کەران و
رێگران و ، لە گەڵ ئەوەدا دێهات و شارانی دەوری ئەوان وان لە بەر شالای
دوژمنان و رێپرانان ، خەلکی دەورو بەری ئەوان ئەفرێنن و مالیان بە دزی و
نارەوایی تالان ئەکری و ئەبری ؟ ئایا سەرەپای ئەم نێعمەتە گەورە ئەوان
باوەر بە شتی پووچ ئەکەن ، وەکوو ئەو بتانە بێ کە هەرگیز هیچیان لێ
نایێ و هیچیان پێ ناکری و ، کوفری نازو نێعمەتی خودای تەوانا ئەکەن ؟
وہ کێ لەو کەسە ستەمکارترە که درۆ بە دەم خوداوە هەڵبەستێ و
ئەلێ : خودا هاوبەشی هەبێ ، یاخود پێغەمەری خودا بە درۆ ئەخاتە وەو باوەر
بە حەق ناکا کاتی دیتە لای ؟ ئایا لە دۆزەخا جێگەو شوین بۆ کافران
دانەنراوەو جێگەیان نیە لەویدا تا تۆلەیان لێ بسێنرێتە وە ؟ ! بەلێ جێگەیان
دیارە •

(وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ، وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ
الْمُحْسِنِينَ) (٦٩)

وہ ئەو کەسانە که جیهاد ئەکەن لە رێگەی رەزای ئێمەدا ، واتە رووت
بۆ خودا جیهاد ئەکەن و هیچی دیکەیان مەبەست نیە ، ئەوە ئەوانە هیدایەتیان
ئەدەین بۆ ئەو رێگایانە که دانراون بۆ گەشتنی ئەهلی طاعت بە رەزای
ئێمەو بە راستی خودا لە گەڵ خاوەن چاکەکاندا یە •

سووره تی رۆم له سووره ته مه که ییه کانه ، ئایه تی
 ۱۷ ی نه بی و ، دوا ی سووره تی (انشقاق) هاتوه ته
 خواره وه شه صت ئایه ته .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الم (۱) غَلَبَتِ الرُّومُ (۲) فِي أَدْنَى الْأَرْضِ ، وَهُمْ مِنْ
 بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ (۳) فِي بَضْعِ سِنِينَ اللَّهُ الْأَمْرُ مِنْ
 قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ، وَيَوْمَئِذٍ يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ (۴) بِنَصْرِ اللَّهِ ،
 يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ، وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (۵)

سو پای رۆم له به رابه ری سو پای فارسه وه شکان له زه و ییه کدا که
 نزیکترینی زه وی ئه وانه له ولاتی حیزازه وه ، وه ئه و رۆمیانه پاش ئه و
 شکانیانه له مه ولا زāl ئه بن به سه ر سو پای فارسدا ، له ماوه ی سالی که وه تا
 نۆ سال ، حو کم و فه رمان هه ر بۆ خودایه له پیش ئه و روودا وه داو له پاش
 ئه وه شیدا ، وه له و رۆژه دا که رۆمه کان زāl ئه بن به سه ر فارسا موسو لمانه کان
 به و سه ر که وتنه و به و یارمه تیدانه ی خودا بۆ سو پای رۆمه کان شادمان
 ئه بن . یا خود موسو لمانه کان له و رۆژه دا به یارمه تی خودا بۆ خو یان شادمان
 ئه بن ، وه خودا خواستی له یارمه تیدانی هه ر که سی بی یارمه تی ئه داو خودا

خاوەن عیززەتەو خاوەن پایەپەو ، لە گەڵ بەندەکانی خۆیشیا میهرەبانەو بە
حیکمەت رەفتاریان لە گەڵدا ئەکا .

ریوایەت کراوە : کە سوپای فارس هاتن بۆ سەر سوپای رۆم و لە
(اذرعات) و (بصری) دا پێیان گەشتن کە ئەو شوینانە لەو رۆژەدا نزیکترینی
ولاتی رۆم بو لە خاکی حیزازەووە بە یە کدا هاتن و فارسەکان زāl بوون بە سەر
رۆمیەکانا و ئەم باسە گەشتە (مە کە) و موشریکەکان زۆریان پێخۆش بوو ،
چونکە فارسەکان ئاگرپەرست و موشریک بوون و هاومەشرەبی کافرە
عەرەبەکان بوون .

جا دەستیان کرد بە رقەبەری لە گەڵ موسولمانەکانا و پێیان وتن :
وەکوو فارسەکان زāl بوون بە سەر رۆما ئێمەیش زāl ئەبین بە سەر ئێوەدا .
جا ئەم ئایەتە هاتنە خوارەووەو حەزەرەتی ئەبوبەکر رۆشت فەرمووی :
بمرن خودا چاوتان رووناك ناکاتەووەو ، لە ماوەیەکی کەمدا رۆمیەکان زāl
ئەبن بە سەر فارسەکانا . جا (ابی کوری خلف) هات گرهوی لە گەڵ
ئەبوبەکرا کرد لە سەر دە و شتر بۆ وادەی سی سāl لە هەردوو لاوە ، پاش
ئەو رۆشت ئەم باسە بۆ حەزەرەت گێرایەووەو حەزەرەت وشە (بضع) ی
لە ئایەتە کەدا لە بەینی سی تا نۆ سālدا داناو ، فەرمووی : مائی گرهووە کە
زۆر بکەو ماوەی گرهووە کەیش بەرزبکەرەووە تا نۆ سāl . جا ئەبوبەکر
رۆشت و شترەکانی کرد بە صەد و شتر و ماوە کەیشی کرد بە نۆ سāl ، پاش
ئەو (ابی) لە پاش رووداوی (احد) لە کاتی گەرانهووی کافرەکانا بۆ
مە کە لە رێگەدا مرد بە هۆی برینی کەووە کە حەزەرەت لێی کردبوو . وە رۆم
زāl بوون بە سەر فارسدا لە رۆژی رووداوی حودەیبیەدا لە سالی شەشی
کۆچیداو ، ئەبوبەکر مائی گرهووە کە لە میراتبەرانی وەرگرت و هینای بۆ
لای حەزەرەت — د — ئەویش فەرمووی : بیکە بە خێر بۆ موسولمانان .

(۱) وَعَدَ اللَّهُ ، لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (۲) يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ (۷)

خودای تەعالای بەلێنی داوێ بە سەرکەوتنی رۆم بەسەر فارسدا لەو ماوەداو ، بە شادمانی موسوڵمانان بە سەرکەوتنی خودا لەو رۆژەدا ، وە خودای تەعالای بەلێنی خۆی لانا داو ، بەلێنی خۆی بەجێدێنی ، بەلام زۆربەی ئادەمیزاد ئەمە نازان . بەس زانان بە پێویستی بازی شتی دیاری بۆ ژیانی دنیا ، ئێتر ئەوان لە فامی پێویستی پاشەرۆژ کە ئیمان و کردەوێ باش و وازەهێنان لە تاوانباری و کردنی کردەوێ باشە . . . بێ ئاگان .

(۱) اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي اتَّفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاجَلٍ مُّسَمًّى ؟ وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ (۸)

ئەوێ ئەو ئادەمیزادانە بیرناکە ئەوێ لە ئەفسی خۆیانو ، لەوێدا کە خودا ئەم ئاسمانانەو زەویو ئەوێ لە ئێوانی ئەواندا یە دروستی ئەکردوێ بەحەقو راستی ئەبێو لەسەر یاسایەکی راستو ماوەیەکی دیاری ئەبێ کە ئەوێ ئەچەرخیو سالی بێنن ؟

وێ بێگومان گەلی لە ئادەمیزاد باوەریان بە گەشتنی خودای خۆیان نیو باوەریان نیو بەوێ کە لە پاش مردن زیندووئەکرێنەوێ قیامەت دیو پێویستە کە هەموو هۆشیاری بچنە لای خودا بۆ لێ پرسینەوێ ، بێ کەمو زۆر لای خودا حسابیان لەگەڵا بکری .

(اَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ؟ كَانُوا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً، وَاثَارُوا الْاَرْضَ
وَعَمَرَوْهَا اَكْثَرَ مِمَّا عَمَرَوْهَا، وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ،
فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (٩)
ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ اَسَآؤْا السَّوْءِ : اَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ) (١٠)

ئایا ئەم ئادەمیزادانە نەگەرپاوان بە سەر زەویدا تا تەماشای بکەن بزانی
ئەنجامی کافرانی پیش ئەمان چۆن بوە ؟ لە هیزی چەکی جەنگیدا لە تیرو
شیرو رمو کەوان و قەلغان و زری و تاس کلاوو ... شتی تردا لەمان زیاتر
بوون و زۆرتریان هەبوو ، زەوییان لەمان زیاتر هەلگیرایەووە بۆ دۆزینەووەی
کان و دەرھێنانیان و ، دەرکردنی ئاوی سەرچاوەکان بۆ کشتوکالی رەسا بۆ
دانەوێلەیی خواردەمەنی و ، زیاتر لەمان زەوییان ئاوەدان کردەووە و لا تیان
قەرەبالغ کردو ، کاتی پیغەمەرەکانیان بە موعجیزە گەلیکی دیاری و روونەووە
هاتن بۆ لایان بە هەموو جوۆری بەرھەستیان کردن ، هەتا خودا هەمووی
لەناو بردن ، وە خودا لەوانە نیە ستەم لەوانە بکا ، بەلام ئەو کافرانە هەر
خۆیان ستەمیان لە نەفسی خۆیان کرد .

جا پاش باسی ئەحوالی ئەوانە بزانی کە ئەنجامی ئەو کەسانە کە کارو
کردەووەی ناشیرین ئەکەن ئەنجامیکی زۆر خراپە لەبەر ئەوە کە ئایەتەکانی
خودایان بە درۆ ئەخستەووە گالتهیان پێ ئەکردن .

(اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (١١)

بزانی ! له سه ره تاوه خودای تهعالا دهست ئەکا به دروستکردنی ئەم مهخلوو قاتهو، پاش ماوه یی ئەیان مرئیی و ، له پاش تهواو بوونی عاله می به رزه خ زیندوو یان ئەکاته وه و گیان ئەکاته وه به به ریا نا ، پاش ئەمانه ئە گه رینه وه بۆ لای خودا بۆ حسیب و کتیب •

(وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ (١٢) وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ، وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ) (١٣)

وه لهو رۆژه دا که قیامهت دیته پێشه وه تاوانباره کان سه رگه ردان ئەبن له ناو ئەوانه دا که له دنیا دا به هاو به شی خودایان دانا بوون و ، له ناو ئەو خودا درۆینانه دا که کردبوو نیان به هاو به شی خودا تکار یان دهس ناکه وی و، له و کاته دا که دهستیان له هه موو لایه ک بهر ئەبی ، له خودا کانیان هه لئه ته کین و بی باوه ریا ن له عاستدا ده رئه برن !

(وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ، يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ) (١٤) فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ (١٥) وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ) (١٦)

وه لهو رۆژه دا که قیامهت دای بی پهری و ئاده میزاد بهش بهش ئەبن ، جا ئەوانه که باوه ریا ن به خودا بوو و کرده وهی باشیان کردوه وان له ناو باخچه ی به هه شتاو شادمانن به ته واوی • ئەوانه یشیان باوه ریا ن به خودا و پێغه مهر نه بوو ئایه ته کانی ئیمه یان به درۆ خستوه ته وه و ، زیندو بوونه وه و پاشه رۆژ یان به درۆ زانیوه ئەوانه وان له سزادا و به زۆر هینرا و ن بۆ سزادان •

(فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ (۱۷) وَلَهُ
الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا ، وَحِينَ تُظْهِرُونَ (۱۸)
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ، وَيُخْرِجُ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ) (۱۹)

مادام ئاگات له گه وره یی و توانایی ئه و خودا هه یه که بناغهی
دروستکردن و به دیهینان له وه وه یه و ، له پاش مردن خه لک زیندوو ئه کاته وه
... دهی بۆ یادی ئه و خودایه و ، بۆ دهوامی حوزووری ئه و خاوهن هیژو
دهسته لاته ته سییحی بکه و به دووری بگره له هه موو که مییه لک و به یانی و
ئیواره ته سییحی بکه و ، بزانه سوپاس و ستایش هه ر بۆ ئه و خودایه له
ئاسمانه کاناو له زه ویداو ، هه ر وه ها ته سییحی بکه له داهاتنی شه و او ، له
کاتی که ئه که وه نه نیوه رۆ .

ریوایه ت کراوه : له ئیبن و عه باسه وه — خ — که ئه م ئایه ته داگری پینج
فه رزه ی نوێژه ، به (تمسون) ه نوێژی شیوان و خه وتنانو ، به (تصبحون) ه
نوێژی سبه ینی و ، به (عشی) نوێژی عه سرو ، به (تظهرون) ه نوێژی نیوه رۆ
ئه که یه نی .

وه بازی فه رموو یانه : هه لئه گری به (تمسون) ه نوێژی عه سرو مه غریب و ،
به (عشی) نوێژی خه وتنانو ، به (تظهرون) ه نوێژی نیوه رۆ ئیعتیار
بکری .

وه هۆی تاییه تیدانی ئه م کاتانه به ته سییحاته وه ئه وه یه کاتی سبه ینی
وه ک سه ره تای کاتی دروستکردنی ئینسان وایه و ، ئیواره وه کوو کاتی پیری
وایه و ، کاتی (عشا) یش له کاتی مردن و به جی هیشتنی دنیا و ، کاتی نیوه رۆیش

له کاتی گهنجی و بلیسهی جوانی و ئارهزووی ئینسانی ئەچی • جا مادام ئینسان لهم کاتانه دا خودای له بیر نه چیتته وه ئیتر خودای له بیر ناچیتته وه •

وه خودا خودایه که له مردوو زیندوو دروست ئەکاو له زیندوو مردوو دەرئه کا ، له مادهی خاڤو خۆلی بی گیان گیانه به ران و ئینسان و گیاو گۆل و داری به رو زینده وهرانی تر دروست ئەکات • وه لهم ماده زیندوه شتی دروست ئەکا بی گیانه ، وه هم ئیشاره ته به دروستکردنی ئینسانی خاوهن زانیاری و خاوهن تهواناو شارهزا به حقیقهت له ئینسانی گیل و بی نرخ ، وه به دروستکردنی ئینسانی عادی و مادی و بی فام له باوکی بهرزو به نرخ، خودا دهستی ئەروا به هه موو باریکا •

وه ئەو خودا خودایه که زهوی وشکی به دتهشکی پر له توژو غوبار زیندوو ئەکاته وه به رواندنی گۆل و داری خاوهن به رو کشتوکالی به سوود بو گیانه به ران ، به تایبهتی بو ئاده میزاد ، وه ئیوهیش پاش مردن وه ها له گۆره کاتتان دەرئه کرین •

(وَمِنْ آيَاتِهِ : اَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ، ثُمَّ اِذَا اَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ) (٢٠)

له نیشانه کانی تهوانایی خودای تهعلایه که ئەی ئاده میزاد ئیوهی دروست کردوه له گلیکی بی گیانی داکه وتوو ، وه پاش ئەو دروستکردنی یه کهم جاره پهره تان سه ندو ، بو ژیواری ماوهی ژیا تان له جیهانا دنیا تان گرته به رو ، بلاوه تان کرد له خۆر هه لاته وه بو خۆر نشین و له باکووره وه بو باشوور •

(وَمِنْ آيَاتِهِ : اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لِيَسْكُنُوا اِلَيْهَا ، وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ، اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ (۲۱))

وه له نیشانه‌کانی شانی خودایه که له‌به‌ر ئه‌وه که ویستی ئاده‌م و ئاده‌میزاد جیگر بن له زه‌ویدا ئاره‌زووی نه‌فسی له وجوودتانا دروست کردو، هه‌ر له نه‌وعی خۆتانا مینه‌ی دلخوازی بۆ دروست کردن، تا هه‌ردولاتان مه‌یلی ئه‌ولا بکاو به‌یه‌که‌وه ئاسایش بکه‌نو، دلتان دامه‌زری له ویستی دیمه‌نو و هه‌ستان و دانیشتیانانو، دروستیشی کردوه له ناوتانا ئاره‌زوو خۆشه‌ویستیه‌کی نه‌فسی و میهره‌بانی و دلسۆزی بۆ سه‌ره‌رشتی سوودی شه‌خسیتان، تا به‌یه‌که‌م بار ئاره‌زووی نه‌فسی کاری خۆی ته‌واو بکاو، به‌دوهم کار دل ئه‌مین بی له‌سه‌ر مالداری و دارایی و ژین و ژیواری نیشتمانی، به‌راستی له‌م جووره‌کاره‌نایابه‌خودا کرده‌دا گه‌لی به‌لگه‌و نیشانه‌ی ژیرانه‌هه‌یه‌بۆ گه‌لی که‌خواه‌ن پیرو ته‌گیرن.

(وَمِنْ آيَاتِهِ : خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ ، وَاخْتِلاَفَ السِّنِّتِكُمْ وَالْاَلْوَانِكُمْ ، اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعٰلَمِیْنَ) (۲۲)

وه له نیشانه‌کانی گه‌وره‌یی خودایه : دروستکردنی ئاسمانه‌کان و روونا‌ککردنی جیهان به‌روژی هه‌لگیرساوی جیهان‌پروشن‌که‌ر، هه‌تا به‌پرته‌وی تیشکی بازبردووی بۆ سه‌ر زه‌وی ده‌وری خۆی ته‌واو بکا له په‌یدا‌بوونی شه‌وو و روژاو، له که‌سابه‌ت و ئاسایشی گیانه‌به‌راناو، له پیگه‌یاندنی کان و گیاو گول و داری خاوه‌ن‌به‌رو بی‌شه‌ی خاوه‌ن‌نرخ و خزمه‌ت‌کردنی ته‌ندروستی ئینسان و باقی گیانه‌به‌راناو، دروستکردنی زه‌وی و

دەریای موحیطی کورەیی زەوی و ، دروستکردنی جوۆرەها گیانلەبەران
تیایاو ، جوۆرەها دورو مادی بە نرخ بۆ سوودی ئێوە •

وێ جیاوازی زمان و ئاواز و بەرز و نزمی مۆسیقاری وتارتان و ، جیاوازی
شیوە و پەیکەر و رەنگ و رێکی و لەباری پارچەکانی لەشتان لەسەر موناڵەبەیی
ولات و ئاو و هەوای ناوچەکانتان ، بە جوۆری کە دوو برای دوانە ئەوەنە
جیاوازی ناسکیان هەیه مەگەر ئینسانی ناسکیر بتوانی بیانژمیری • بە
راستی لەم وردەکارییەدا گەلی بەلگەیی بەهێز هەیه لەسەر پەرورەدگاری
خودای زانای تەوانا بۆ ئەو کەسانە کە زانان بە نەینی کار •

زانا وەرئەگرێ بە زانایی خۆی
هێزیك بۆ تاوی تەوانایی خۆی
بە تەوانای خۆی لە رووی جیهانا
دەست ئەدا بەسەر تاجی شاهانا

(وَمِنْ آيَاتِهِ : مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ
فَضْلِهِ ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ) (٢٣)

وێ لە نیشانهکانی حیکمەتی خودایە : نوستنتان لە شەو و رۆژاو ،
کەسبکردنی هۆی ژێواری خۆتان لەوەی کە خودا بە مێهرەبانی خۆی
داویەتی بە ئادەمیزاد ، خوا شەوتان بۆ خەو و ، رۆژتان بۆ کەسب و کار بێ ،
وێ کۆ یاسای زۆربەیی ئینسانە • یاخود لە شەو و بازیکیی بۆ نوستن و بازیکیی
بۆ مāl بە دەس هێنان بێ ، هەر وێ لە رۆژیشدا بازیکیی بۆ کەسب و کار بێ و
بازیکیی بۆ نوستن و ئاسایش بێ • ییگومان لە دامەزراندنی یاسای خەو و
بیداریدا گەلی بەلگە هەیه بۆ کۆمەڵی گۆیچکەیی بیستنی ئامۆژگارییان
بێ •

(وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا ، وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْجِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (۲۴)

وه له به‌لگه گه‌وره‌کانه له‌سه‌ر وجوودو ژیانو زانایی و ته‌وانایی و خواستی خودای ته‌عالا‌ئمه : کاتی بیهوی فەرمان ئەدا به با ئەجوولئی و هه‌ور راست ئەکاته‌وه به‌رزی ئەکاته‌وه و ئەبیا بۆ ئاسمانی ولاتی پێویستی به باران بێ • جا فەرمان ئەدا به فریشتەیی مه‌ئمووری ئاسمانی هه‌تا پارچه هه‌وره‌کان بازیکیان هیزو ته‌کان بخاته‌سه‌ر بازیکیان و به هوی هیزی ئاگرینی ئەه هه‌وره بروسکه‌تان نیشان ئەدا ، بۆ ئەوه له کاره‌ساتی ئاسمانی بترسن و ته‌ماتان به فه‌رو پیتی باران په‌یدا بپی و ، له‌م کاته‌دا ده‌ست ئەکا به کارو له ئاسمانه‌وه ئاوتان ، له‌سه‌ر ئەندازه ، به‌سه‌ردا ئەبارینی ، جا زه‌وی ئەه ولاته‌ی پێ زیندو ئەکاته‌وه به باره‌ی به‌سوود ، پاش ئەوه که مردوو بێ خیر بوو ، ییگومان له‌مانه‌شدا گه‌لی به‌لگه‌ی گه‌وره‌یی بۆ خودا هه‌یه ، بۆ گه‌لی که عه‌قلی بیرکردنه‌وه‌یان بپی •

(وَمِنْ آيَاتِهِ : اَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْاَرْضُ بِأَمْرِهِ ، ثُمَّ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْاَرْضِ اِذَا اَنْتُمْ تَخْرُجُونَ) (۲۵)

وه له به‌لگه گه‌وره‌کانه له‌سه‌ر گه‌وره‌یی خودا ئەمه که ئاسمان و زه‌وی هه‌رکام له شوینی خۆیا نا له‌سه‌ر حالێ خۆیان ماونه‌ته‌وه و ئەو کاره که بۆیان بریار دراوه به جیگه‌ی دینن ، رۆژه پرته‌و دانه‌دا به هه‌موو جیهاناو ، ئەستیره‌کانه وان له هه‌لسووړاناو ، زه‌وییه وا له وه‌رگرتنی پرته‌وو باو بارانا ... وه به‌م شیوه له‌سه‌ر فەرمانی خودای ته‌وانا هه‌ر شتی کاری خۆی

ئه‌كاو ههر به‌شداري به‌قهی حالی خۆی به‌به‌شی خۆی ئه‌گا • پاش ئه‌مه‌یش
ههر کاتی بانگتان بکا بۆ ئیستگای حساب هه‌موو به‌گورجی له‌گۆر
ده‌رئه‌چن بۆ مه‌یدانی حساب •

(وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . كُلٌّ لَهُ قَانِتُونَ) (٢٦)

ههر بۆ خودای ته‌عالایه به‌ئيجادی وجوودو بوودو نابوود ههر که‌سی
له‌ ئاسمانه‌کانایه له‌ فریشته‌و ، ههر که‌س له‌ زه‌ویدایه ، ههر یه‌کی له‌ وانه‌ ته‌ماشای
بکه‌ی له‌ : په‌ری و ، ئاده‌می و ، فریشته‌ ملکه‌چ و فه‌رمانبه‌رداری ئه‌ون ، واته
وان له‌ ژیر هیزی ته‌وانایی ئه‌ودا •

(وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ، وَهُوَ أَهْوَنُ
عَلَيْهِ ، وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ) (٢٧)

خودا خودایه‌کی وایه که له‌ نه‌بوونه‌وه مه‌به‌ستی خۆی له‌ کائینات و له
ئاده‌میزاد و غه‌یری ئه‌مانه‌ دروست ئه‌كاو ، تا ماوه‌یه‌کی زۆر یا که‌م رایان
ئه‌گر ئی ، جا ههر که‌س له‌ کاتی ئاکامی خۆیدا ئه‌مرئ و ، له‌ پاش ماوه‌ی به‌رزه‌خ
زیندووین ئه‌کاته‌وه ، وه له‌ به‌ر چاوی یاسا ته‌ماشاکردوودا ئه‌م زیندوو کردنه‌وه
بۆ خودا ئاساتتره ، چونکه که‌م یا زۆر ماده‌و په‌یکه‌ری مردوه که‌ هه‌یه له
به‌رده‌ستا ، به‌لام له‌ کاتی دروستکردنی یه‌که‌م جارا هه‌یج دیار نه‌بوه‌و .
له‌ به‌ر چاوی ته‌ماشای ته‌وانایی خودا کردوودا هه‌یج جیاوازی له‌ نێوان یه‌که‌م و
دوو هه‌ما نیه •

فاعیل صانیعی ته‌وانا ماوه
مومکین وه‌کو خۆی وا راوه‌ستاوه

شسیره که ی تیژه و داره که شس ته ره
بلی ناییری ، ئاخرت شه ره

وه بو خودایه سیفهت و شانی بالآتر له هه موو بالآیی له ته ئشیرات له
ئاسمانه کاناو له زه ویدا ، وه یاخود ئیقرار ئه کا به و سیفهت و شانه هه رکه س
وا له ئاسمان و زه ویدا مادام هوشیار و بیدار بی ، وه خودا خاوه ن عیززه ته و
به رزیکه نزم نایته وه و ، خاوه ن حکمه تیکه له کاره کانا به زمانی راستگو
ره خنه ناگیرئ •

(ضَرْبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنْفُسِكُمْ : هَلْ لَكُمْ مِنْ مَا
مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ ، فَأَنْتُمْ فِيهِ
سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ ؟ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (٢٨)

خودای ته عالا ته شیهیکی جوانی نایابی بو به یان کردوون که له سیفات و
ئه حوالی خووتان و عائله تانا وهر ئه گیرئ بو ئه وه که حق له پووچ جیا
بکه نه وه و پووچه که پووچ بکه نه وه ، راسته که راست بکه نه وه و له سه ری
دامه زرین • وه ئه لی : ئایا ئیوه له و به ندانه دا کریوتانن چهن شه ریکیکتان
هه یه له و دارایی و ماله دا که ئیمه کردوو مانه به روژی ئیوه ، به جوړئ که
ئیوه هاوشان و هاومیزان بن له گه ئیانا ، وه کوو دوو برا له میراتی باوکیاناو ،
لییان بترسن له ته سه روفا تا ، وه کوو چۆن ئه ترسن له شه ریکی شه رعی له
نه فسی مالیکه کانا ؟ دیاره ئه لین : نه خه یر •

مهملووک مهملووک عه بده و خزمه تکار
چون دیته مهیدان به وینه ی سه رکار
ئه گهر به خه تا دم بکاته وه
چه بووک جوابی جوان ئه داته وه

واتە ئەم ئایەتە پیرۆزە ئەوە ئەگەیهێنی بزانی خودای تەعالای زاتیکی زانای تەوانای خواوەن کائیناتەو هەموو بەشەکانی عەلەم لە نەبوونەو لەسەر خواستی ئەو هاتووە بوون ، جا ئیعتیباری یەکی لەوانە کە خودا دروستی کردوون بە شەریک بۆ زاتی خودا لە خودایەتیدا ، لەوە ئەچێ کە پیاویکی خواوەن دەستەلاتی دارا چەن بەندەیی بە پارە بکڕێ بۆ خزمەتکاری و لەناو ئەوانا یەکی یا دوو بەندە راست ببنەووەو بلین : ئەی گەورەیی ئێمە ئەم دارایی تۆیە شەریکیمانەو لە بەینی تۆو ئێمەدایەو ، نابێ بێ خواستی ئێمە تەسەرۆفی تیدا بکەي .

جا ئەی ئادەمیزادە کافرەکان ئەگەر کاری وا بۆ خۆتان رەوا ئەبینن بۆ خودایشی رەوا بینن ، بەلام دیارە هەرگیز ئەوە بۆ خۆتان رەوا نابین دەي چۆن بۆ خودای رەوا ئەبینن ؟

(بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ . فَسَنُ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ؟ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ) (٢٩)

واتە واز لە هیئانەوێ نووونەي جوان بینە بۆ ئەو ستەمکارانە ، ئەوانە گومران ، واتە : ئەو ستەمکارانە بە بێ زانست شوین هەوای ئارەزووی خۆیان کەوتوونو . ئەوەندە سەرپێچیان لە راستی کردووە هەتا خودا گومرای کردوون . جا ئێتر کێ هیدایەتی ئەو کەسانە ئەدا کە خودا گومرای کردوون ؟ کەس نیه هیدایەتیان بداو کەس نیه رزگاریان بکا لە گومرایی لە دنیاو لە سزا لە پاشەرۆژا .

(فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفاً . فِطْرَةَ اللَّهِ الَّتِي فَضَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا . لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ، ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (٣٠)

ئەى رهه بهرى خو شه و يشت هه موو رهه بهرى له جيهانا دو ست و دو ژمنى به قهى خوى هه يه و ، به هوى چهن دو ژمنىكى سه سه خته وه نابى ته ركى ياساى ته بليغاتى خو يان بكهن . كه وايه تو زاتى خو ت راست بكه ره وه بو خزمه تى دين و ، لابه له هه موو شتىكى نار ه و او ناحق ، وه له سه ر ئه و سيفه ت و فيطره ته دامه زرا و به كه خودا دروستى كردووى له سه رى و . بري تيه له ئاماده يى و وه رگرتنى حه ق و ، گو ران بو ئه و فيطره ته نيه ، به لام ئه وانه نامه ردو سه سه ختن حه سارى ئاگرى شه ر ئه كه ن به ده و رىاو نايه لن حه قى تى بچى . وه ئه وانه كه به ختيارن ده ورو پشته كه ي پاك ئه كه نه وه له خه يالاتى پووچ و بى سوود و ، جوانى ئه كه ن به يادى خودا و ها و رپيتى چاكان و ها و رازى پاكان به جو رى كه ئه و غه ريزه و فيطره ته بى به سه رچا و دى نه شه و نساى كرده و دى باش . جا ئه م دينه كه موافيقى فيطره ت و غه ريزه يه ئه مه يه دينى راستى دامه زرا و ، به لام زو ربه ي ئاده ميزاد ئه م نو كته نازانن .

وه بازى له خاوه ن ته فسيره كان فه رمو و يانه : مه به س ئه مه نيه كه گو ران نيه بو ئه و غه ريزه ، به لكو مه به س ئه وه يه ئه و دينه كه خوداى ته عالا بريارى داوه وه كو ته و حيد بى به هيج جو رى گو ران رووى تى ناكاو ، دىا هه لسى دين هه ر دينه ، هه ركه س وه رى ئه گرى قازانجى بو خو يه تى و ، هه ركه س پى رازى نابى خو ي زيان مه ند ئه بى .

به هه ر حال هه ردو و مانا كه راستن . ئه توانين بلىين غه ريزه و سيفه تى نه فسى به كه س نا گو رى ، ئه گه ر مانيعى بو پيدا بوو ئيش ناكاو ، ئه گه ر مانيع نه بوو ئيش ئه كا . وه ئه يشتوانين بلىين : دينى خودا كه خودا به يه ك زانينه نا گو رى و دامه زرا وه هه تا هه تا يه . (لا اله الا الله ، والرسل رسل الله ، وخاتمهم محمد حبيب الله ورسول الله . آمنا به ، وصدقنا برسالته ، ونسأل الله ان يتوفانا على هذا الايمان بالأمان) .

وه بازی فهرموویانه : مانای (لا تبدیل لخلق الله) نهفی تهبدیل نیه : که بلیت : ههرگیز گۆران بۆ مهخلووقی خودا نیه ؛ چونکی تهماشایه کهی ئاو تهکولێ ئهبنی به ههواو ، ههوا ئهبنی به ئاوی بارانو ، دار ئهسووتی و ئهبنی به خۆل ... به لکو مه بهس ئینکاری گۆرانی مهخلووقی خودایه • واته که مادام خودا ئهم فیطره ته جوانه و ئهم ئامادهیه باشه ی بۆ دروست کردوون مه یگۆرن و مه یکن به توانای کاری نابارو ناهه مواری له کرده وهی ناشیرینا سهرفی مه کهن •

(مَنِيبِينَ اِلَيْهِ ، وَاتَّقُوهُ ، وَاقِيْمُوا الصَّلَاةَ ، وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ) (۳۱)

واته رووی خۆتان راست بکه نه وه بۆ ئایینی ئیسلام ، له حالیکداو به شیوه یه که گه رابنه وه بۆ لای خاوهن دینه که که خودایی و ، له خودا بترسن و فرمانه کانی به جی یێن و ، هه راکراوه کانی ته رک بکه نو ، به تاییه تی له ئاو واجباته کانی نوێژه کان باش ته ماشا بکه نو به جی یان یێن له گه ل ئاداب و مه رجه کانیانو به هیچ جوړی له کافره کان مه بن •

(مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِيْنَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا : كُلٌّ حِزْبٌ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ) (۳۲)

واته له کافره کان و موشریکه بنی هۆشه کان مه بن که دینه بته رسته کهی خۆیشیان پرژو بلاو کرده وه له بهر هه وای نه فس و ، بازیکیان (لات) ته په رستن و ، بازیکیان (عزی) و ، بازی (هبل) و ... غه یری ئه وانه و ، بوون به چه ن کۆمه لێکی ناهه مواری ، هه موو کۆمه لیکیشیان شادمانن به وهی وان له سه ری له بیرو باوه رو ، ئه وه نده عه قلیان نیه که له ئوصوولی دین و بنه غه ی ئیعتیقادا له وانه نیه بیرگه لی جیا جیا هه موویان راست بن •

(وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ إِلَيْهِ ، ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ (۳۳) لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ، فَتَمَتَّعُوا فَمَا تَعْلَمُونَ ! (۳۴) أَمْ أَنْزَلْنَاهُمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ) (۳۵)

واته کاتی باریکی نابار ، وه کوو : ناسانی ، یا نه بوونی ، یا دامای . . بیت به سهر ئاده میزادا لهو کاته دا له خودای خوڤان نه پارینه وه به حالی گه رانه وه بو لای نهو . پاش نه وه کاتی به هو ی چاکی خو یه وه له میهره بانی خو ی شتیکیان بداتی و کامه رانی و شادییه ک بچه ژن کوتوپر نه وانه له و دزعه پیشوه که ی خو یان وهر نه گه رینه وه و تاقمی له وانه هاوبه شو و هاوری بو خودا دانه ین و ، نیسبه تی نهو نیعمه ته له بتی له بته کانیان نه دهن و ، نه نجامی نه م حاله نه وه یه که کوفر بکه ن به و نیعمه ته که پیسان داون ، جا رابو یرن له مه و نه نه زانن و دزعه چونه و ، له دنیا دا یا له قیامه تا ده بینن کار چو ن نه بی ! یا خه یر بو یه و نه که ن چونکی فریشته یه کی خاوه ن هیژم ناردوه ته سه ریان و نه و قسه یان له گه لا نه کا به قه بو و لکردنی نه و بتانه که نه وان کردو ویانن به هاوری بو ئیمه .

(وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ، وَإِنْ تُصِيبَهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ) (۳۶)

وه هه رکاتی خو شی و رحمه تی که به ئاده میزاد بچه ژین پی شادمان نه بن ، به لام نه گه ر خراپه یه کیان تووش بی به هو ی کاره نابارانه وه که دهستی خو یان پیشی خستوون ته ماشا نه که ی کوتوپر له رحمه تی خودا نا ئومید نه بن .

(اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ؟
 اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُّؤْمِنُوْنَ (۳۷) فَآتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهُ
 وَالْمِسْكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ ، ذٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ يُرِيدُوْنَ وَجْهَ
 اللّٰهِ ، وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَنَلِّحُوْنَ) (۳۸)

ئایا ئەو خەڵکە نایین و نازانن کە بە راستی خودای تەعالا رۆزی
 بلاو ئەکاتەووە بۆ هەرکەسێ خواستی لێ بێ و ، کەمیشی ئەکاتەووە لە هەرکەسێ
 بیهوێ ؟ بە راستی لەم بەشکردنەدا گەلی بەلگە هەیە لەسەر هێزو حیکسەتی
 خودا بۆ گەلی باوەریان بێ .

دەی جا مادام رۆزی هەموو لە لایەنی خوداوە ئەگات و لە ئێوەوە نیه
 دەی حەقی خزمە کاتتان بدەن و ، سیلە ی رەحم بەجێ یێن لە گەلیان و ، بەشی
 هەژار و داماو و رییواران بدەن لە واجیباتی زەکات و نەزرو باقی حەقەکان .
 ئەم بەشدانە باشە بۆ ئەو کەسانە رەزای خودایان مەبەستە ، وە ئەوانە لە
 سزا رزگار ئەبن .

(وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبٍّ لَّا يَرْبُوْا فِيْ اَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوْ
 عِنْدَ اللّٰهِ ، وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكٰوةٍ تَّرِيْدُوْنَ وَجْهَ اللّٰهِ فَاُولٰٓئِكَ
 هُمُ الْمُضْعِفُوْنَ) (۳۹)

واتە ئەوەی ئێوە بێدەن بە هاومامە ئەتان لە سوودو قازانج بۆ ئەوە کە
 مالى خەڵکی زۆر بێ ئەوە ئەو زیادهیه لای خودا نابوودەو زیاد ناکا ، وە
 ئەوەی پێیان بدەن لە زەکات ئەوە ئەو کەسانە مالى خۆیان دوو قات زیاد
 ئەکەنەووە ، یا زیاتر لە دوو قات تا هەر پایەیی خودا خواستی لێ بێ .

بازی فەرموو یانە : مانای (وما آتیتم من ربا) ئەووەیە : ئەو مائی خۆتانە که زیاد لە ئەندازەى عادەتى ئەیبەخشن بە خەڵک بۆ ئەووە که لە ناو ئەوانا وینەى ئەووەتان بە زیادە بۆ بنێرنەووە ، وەکو ئیستە عادەتە کابرا بایی دوو دینار شتی ئەدا بە کەسى بۆ ئەووە که ئەویش بایی پینج شەش دینار مائی خۆى بداتەووە بە کابرا •• ئەووە سوودی نابێ و زیادەى لێ پەیدا نابێ ، نە لە مائی کابرای مالدەراو ، نە لە مائی کابرای مائی پیدراوا •

(اللهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ، ثُمَّ رَزَقَكُمْ ، ثُمَّ يُمِيتُكُمْ . ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ، هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَفْعَلُ مِنْ ذَلِكَمْ مِنْ شَيْءٍ ؟ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ !) (٤٠)

خودای عالەم خودایە که ئێوہى لە نەبوون دروست کردوہ ، پاش ئەوہ رۆزى پیداون ، پاش ئەوہ ئەتان مرینى ، پاش ئەوہیش زیندووتان ئەکاتەوہ ، جا ئایا لە ناو ئەوانەدا که ئێوہ بە ھاوبەشى خوداتان داناون کەسى ھەبە کاریکی وەھا بکا ؟ حاشا ! جا خودا پاکەو دوورە لەوانە که ئەو کافرانە کردوونیان بە ھاوړی بۆ خودا !

(ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ ، لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ) (٤١)

واتە دەرکەوتوہ ، یاخود زۆر بوہ بەدکاری لە وشکانی و دەریادا بە ھۆى ئەو بیرو باوەرو کردەوہ خراپانەوہ که ئادەمیزادان ئەیانکەن • فەسادو بەدی وشکان وەکو تاعوونو ، قاتەسالیو ، سووتانی زۆر نابارو ، بێ پیتی رۆزیو ، دڵپەریشانی ••• وە فەسادى دەریایش وەکو : ناساغیو ، خنکانو ، ماتڵبوون لە نەفسى دەریاکەدا ••• وە ئەنجامى ئەم فەسادە ئەمەبە که خودا

هەندێ تۆلەیی ئەو کردەووە خراپانە بەو خەڵکە بچیژی ، بەلکو بە هۆی ئەم دەردو مەینەتەووە بیر بکەنەووە بگەرێنەووە لێو کردەووە نابارانە کە کردووینان •

(قُلْ : سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ ، كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ) (٤٢)

تۆ پێیان بنەرموو : برۆن گەشت بکەن بە خاکێ ولاتی (جزیرة العرب) داو بە چاوی ورد بروانن بۆ نیشانەیی وێرانایی ولاتی ئەو گەلە نافەرمانانە ، هەتا حالی بین چۆن بوە ئەنجامی ئەو گەلە ستەمکارە کە لەپێش ئەوانەووە بوە • وە زۆربەیی ئەوان بپەرست بوون •

(فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ ، مِن قَبْلُ إِنَّ يَأْتِي يَوْمًا لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ، يَوْمَئِذٍ يُصَدِّعُونَ) (٤٣)

ئەو رەهبەری خۆشەویست مادام ئەنجامی لادان لە راستی خراپە دەو تۆ رووی خۆت بکە بەجێهێنانی ئەم دینە راستە دامەزراوە کە دینی ئیسلامە ، لەپێش ئەویدا کە روژی بێ گەرانەووەی تێدا نیە کەس لە دەستی خودا رزگار نابێو ، ماوەی بەرو دوا نیە ، واتە روژی قیامت • لەم روژەدا ئەم ئادەمیزادانە ، بە تاییەتی نافەرمانەکانیان لە دۆزەخا بلأووە ئەکەن بە گوێرەیی پایەیی تاوانیان • یاخود هەموو ئادەمیزاد بەش بەش ئەبن ، ئەوانە کە فەرمانبەر بوون بۆ بەهەشت و ئەوانە کە نافەرمان بوون بۆ دۆزەخ •

(مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ، وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ بِهِ يَمْهَدُونَ) (٤٤)

تۆ له مه زیاتر خۆت ماندوو مه کهو دلگران مه به ، ئەو که سه کافره و
نافه رمانه کوفره کهی له سه ر زیانی خۆیه تی و ، ئەو که سه یش که کرده وهی
باش ئەکا ئەوانه یش بۆ نه فسی خۆیان له به هه شتا جیگه خوش ئەکه ن .

(لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ،
إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ) (٤٥)

ئەو کرده وه باشانه که موسولسانه کان ئەیانکه ن ئەنجامه کهی ئەوه یه ،
ت خودا پاداشی ئەو که سانه بداته وه که ئیمانیا ن هینا وه کرده وهی باشیا ن
کردوه به میهره بانی خۆی له ئەندازه ی کرده وه کهی خۆیا ن زیاتر پاداشیا ن
بداته وه ، به راستی خودای میهره بان ئەهلی ئیمانی خوش ئەوێ و کافرانی
خوش ناوێ .

(وَمِنْ آيَاتِهِ : أَنْ يُرْسِلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ ، وَلِيَذِيقَكُمْ
مِنْ رَحْمَتِهِ ، وَلِتَجْزِيَ الْفُلْكَ بِأَمْرِهِ ، وَلِتَبْتَغُوا مِنْ
فَضْلِهِ ، وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (٤٦)

خودای تهعالا چوار جوړ بای خهلق کرده ، له هه واوه هیرش دینی و
ئەروا به دنیا دا :

یه کهم : (شه مال) ئەمه له شوینی دهرهاتنی رۆژه وه هه تا به رانه ری
حه وته وانان له نزیکي شیماله وه دهرئه چی ، به زۆری به سووده .

دوهم : (جه نووب) ه ئەم بایشه له لای جه نووبه وه دهرئه چی ، له بهینی
جیگه ی دهرچوونی سو هه یله وه هه تا جیگه ی دهرچوونی کو .

سیههم : سه بایه ، ئەمه یش له خۆره هه لاته وه دهرئه چی ، ئەم سوودی
زۆره .

چوارەم : (دەبوور) = رەشەبا ، ئەمە لە خۆرنشینەوه دئ و ، ئازاری زۆری بۆ تەندروستی هەیەو ، لە زستانا ساردەو لە هاوینا زۆر گەرەمه .
 ئەمە لە فەرموودەیی حەزرەتا بە (ریح) ناوبراوەو ، ئەو سێ جۆرەکیان بە (ریح) لەسەر موافیقی ئایەتەکه ، وەکو حەزرت — د — لە کاتیکا با ئەهات ئەپارایەوهو ئەیفەرموو : خودایە ئەم بایە بکە بە یەکی لە با موژدەدەرەکانو مەیکە بە باو گێژەلووکهی ئازارگەیین بە ئادەمیزادو گیانلەبەرانی تر .

جا خودای تەعالا فەرموویەتی : وە لە نیشانەکانی هێزو تەوانای خودایە که ئەو با — باشانە ئەتیری بە موژدەدەر بە : باران ، بە نەسیسی سازگاری کووساران ، بە نەشو و نمای گول و گولزاران ، وە بۆ ئەوەدیش که پیتان بچەژئی لەو شتە بە سوودانە که لەو باو بارانە پەیدا ئەبن ، وە بۆ ئەوە که کەشتیەکان لە دەریادا برۆن و رینگەیی خویان بگرن ، وە بۆ ئەوە ئیوەدیش کەسبی رۆزی و فەرو پیتی خودایی بکەن بە بازرگانی و ئال و وێرو ، بە کشتوکال و ، بە باخدانان و ، باخەوانی و ، بە حیوان لەوەراندن و چێوداری . .
 هەتا ژێوارێکی رەسا پەیدا بکەن بۆ خۆتان و بۆ ماڤ و میوانتان بە هیوای ئەوە سوپاس گوزاریتان بەجی بێت و ، سوپاسی خودا بکەن لەسەر ئەو نەسەتانه .

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاؤُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ، فَاتَّقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ، وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ) (٤٧)

وە بە تاقیق لە پیش تۆدا چەن پیغەمەرمان ناردووە بۆ لای گەلەکانیان و ئەو رەهبەرانە ئایەت و بەلگەیی خودایان نیشانی ئەو گەلەکانە داو ، گەلەکان

لە فەرمانى پىغەمەرەكان دەرچوونو سەرکىشىيان کرد . جا تۆلەي ئەو سەرکىشىيەمان لەو کەسانە سەند کە تاوانباريان کرد . وە ئەمە ياساي دامەزراوى ئىمەيەو حەقىكى دامەزراوە لەسەر ياساي دادو فەرمانى خودايى و يارمەتيدانى موسولمانان .

(اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا ، فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ ، وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا ، فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ، فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (٤٨) وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنَ قَبْلِهِ لَمُبْطِلِينَ) (٤٩)

خودا خودايە کى وەهايه با خاوەن سوودەكان ئەنیرى و ، هەور بەرز ئەکەنەو ، خودای تەعالا جارجار ئەو هەورە بە ئاسمانا بلالە کاتەو چۆن خواستى لى بى و ، جارجارىش ئەيكا بە پارچە پارچە ، جا ئەينى باران لە ناو بەشەكانى هەورە کەو ئەبارى ، چ يەك پارچە بى ، چ پارچە پارچە بى . جا کاتى ئەو بارانە بگەيەننى بە هەرکەسى خواستى لى هەبى لە بەندەكانى خۆى — واتە باران ببارى بەسەر کشتو کالىانا — کوتوپر ئەوانە شادمان ئەبن ، هەرچەن لە پيش ئەویدا کە ئەو بارانە ببارى بەسەريانا بى هيواو نائوميد بوون .

(فَانْظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ : كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ؟ إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتِ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٥٠)

جا ته ماشای ئاشاری رحمه تی خودا بکه که چلۆن ئەم زهوییه زیندوو
 ئەکاتهوه له پاش مردن و بێ سوودی و تهپ و تۆزی بهرزهوه بووی ، جا به
 راستی ئەو خودایه که ئەو کاره له جیهانا ئەکا ئەوه مردوه کانش زیندوو
 ئەکاتهوه و خودا تهواناو خاوهن هیزه به سهر هه موو مومکینی له مومکیناتا •

(وَلَئِنَّ اَرْسَلْنَا رِيْحًا ، فَرَاوْهُ مُصْفَرًّا لَّظَلُّوا مِنْۢ بَعْدِهِ
 يَكْفُرُونَ) (٥١)

وه ئەگەر بایی بنیرین و سوودیکی لی وهر نه گرن به ههستاندن هه ورو
 رژاندنی باران و ، ئەو بایه له بهرزهوه هاته بهرچاویان به چینی له تۆزی زهرد •
 وه یاخود ئەههری ئەو بایه یان له زهویدا به زهرد هاته پیشچاو • واته له باتی
 باران خۆلیکی وردی زهردی رژاند به سهر زهویدا • یاخود له بهر بێ ئاوی
 کشتوکاله که یان به زهرد بینی •• پاش ئەوه دهست ئەکهن به کوفرکردن و
 بێ شهرمی نیشاندان •

(فَإِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى ، وَلَا تَسْمَعُ الصَّخْمَ الدُّعَاءَ إِذَا
 وَلَّوْا مُدْبِرِينَ) (٥٢) وما أَنتَ بِهَادٍ الْعُمِّي عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ، إِنْ
 نَسِيعٌ إِلَّا مَنْ يُّؤْمِنُ بِآيَاتِنَا ، فَهُمْ مُسْلِمُونَ) (٥٣)

ئهی پیغه مهری خۆشه و یست حالێ ئوممه تی پیش زهمانی تو ئەوه بوو
 بۆمان باس کردیت و ، ئاده میزاد هه روا له سهر ئەو حاله ئه پۆن و ، که میان روو
 ئەکه نه خوداو قسه ی ره بهر ئەبیسن • وه غهیری ئەوان وه کو مردوو بێ
 گیان و ، که ری بێ گوئی و ، کویری بێ چاو وه هانه و تو خۆت له گیانی خۆتا
 به بێ هیزی تهوانای خودا ناتوانی وتار بگهیهنی به گوێچکه ی مردوه کاناو ،
 ناتوانی دهنگی کهلامی خۆت بگهیهنی به گوئی که ره کان ، به تایبه تی کاتی

بشت له تۆ هه‌لبکه‌نو لیت دوور بکه‌ونه‌وه • هه‌روه‌ها تۆ ناتوانی ریگه‌
نیشانی کویره‌کان بده‌ی هه‌تا له گومرای دهریان بکه‌ی • وه‌ ناتوانی شت به‌
که‌س بیسی نه‌وانه‌ نه‌بی که ئیمان به‌ ئایه‌ته‌کانی ئیسه‌ دین و ، نه‌وانه‌
موسولمانن •

به‌ کورتی نه‌وانه‌ که لارو به‌دبه‌ختن خودا لیان تۆره‌یه‌و نایه‌وی هیزی
خۆی بخاته‌ پال ئیرشاده‌که‌ی تۆ هه‌تا نه‌وان سوود وهر بگرن • وه‌ تۆ خۆت
ناتوانی هیدایه‌تیان بده‌ی مادام ته‌ئیری ئیراده‌و ته‌وانایی خودات له‌ گه‌لا نه‌بی •
که‌ وایه‌ به‌ حالی نه‌و کافرا نه‌ دلته‌نگ و زویر مه‌به‌ •

پوخته‌ی ئەم باسه‌ ئەمه‌یه‌ قسه‌بردن به‌ گوئی مردوو ئینسانی که‌راو •
شاره‌زاکردنی گومرا ••• هه‌موو له‌سه‌ر پیچه‌وانه‌ی یاسان ، واته‌ (خرق
العاده) نو ئەمه‌یش پیوستی به‌ یارمه‌تی هیزی خالیقی ته‌وانای (واجب
الوجود) ه‌ • ئەگه‌ر نه‌و هیزه‌ یار بی هه‌موو ئاسانن ، وه‌ ئەگه‌ر یار نه‌بی
هیچیان جی به‌جی نابن •

(اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ، ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ
ضَعْفٍ قُوَّةً ، ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ،
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ، وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ) (۵۴)

پاش ئەوه‌ که خودای ته‌عالا نیشانه‌ گه‌وره‌کانی خۆی و ، ئه‌ه‌وزاعی
ئاسمانه‌کان و زه‌وی و ، نه‌حوالی گه‌له‌ پیشوه‌کانی بۆ چه‌زره‌ت گیرایه‌وه‌ ••
هات نه‌حوالی ئاده‌میزاد خۆی هینایه‌ پیشه‌وه‌ بۆ ئەوه‌ بیکه‌ به‌لگه‌ له‌سه‌ر
هیزو ته‌وانایی زاتی خودای ته‌عالا و فهرمووی : خودای ته‌عالا خودایه‌کی
وایه‌ که ئیوه‌ی دروست کردوه‌ ، نه‌ی ئاده‌میزاد ، له‌ ئه‌ساسیکی لاوازی بی

جەم و جوولەووە کە تۆزێک تۆوی باولک و دایکە ، لە پاشان دروستی کردووە
بۆ ئێوە دواي بێ هیزی هیزو ، توانای مێشک و رەگ و ئیسقان و گوشت و
خوین و بەشەکانی تری لەشی داووە بە ئێوە . چەن هیزی نەفسی پێدان
کە بوون بە بناغە بۆ تەکان و هاتوچۆ و زانست و پیشە و داگرتنی دلخوازی
خۆتان بە قەی تەوانا . لە پاش ئەم هیزە دووبارە لاواز و پیرو بێ هیز و سستی
کردنەووە بەشەکانی لەشتانی ناتەوان کردەووە ، خودا چی بوێ ئەیکار
زانایە بە هەموو شتێ و تەوانای بەسەر هەموو شتێکدا هەیە .

(وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ
سَاعَةٍ ! كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ (٥٥) وَقَالَ الَّذِينَ : اُوتُوا الْعِلْمَ
وَالْإِيمَانَ : لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ ،
فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ . وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ (٥٦) فَيَوْمَئِذٍ
لَا يُنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مُعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ) (٥٧)

ئەو وەزعی ژیانی دنیاتان بو لە سەرەتای لاوازییەووە بۆ هیزو لە
هیزەووە جارێ تر بۆ پیرو و لاوازی و ناتەوانی ، بەم خۆشی و ناخۆشیانە
ئێسان ماوەی ژیانی خۆی تەواو ئەکات . وە لە رۆژیکیدا کە قیامت
دێت ئەم جیهانە دواي دێ ئەوەندە شتی نااسایی و سەرسۆرەینەر هەیە
تاوانبارەکان سویند ئەخۆن و ئەلێن : لە دنیادا سەعاتی زیاتر نەماوینەتەووە !
دیارە ئەم سویندە درۆیەو لە دنیايشدا هەروا راستیان نەبوو بە درۆ رایان
ئەبواردو شوین درۆ ئەکەوتن .

جا لەو کاتەدا خاوەن باوەرو زانستەکان پێیان ئەلێن : ئێوە بۆچی وا
سویندی درۆ ئەخۆن ؟ ئێوە لە دنیادا ماوەیەکی باش و دواي عاڵەمی

به رزهختان رابوارد ، تا رۆژی زیندوو کردنه و هتان بۆ قیامت ، بهو ئەندازهی
خودا بریاری داوهو ، به گوێرهی ئهوهی له عیلمی خوداو له (لوح
المحفوظ) دا بۆتان دانراوه . وه ئیمڕۆ ئەو رۆژی زیندووبوونهوهیه که
وهعهدهمان پێداروه ، بهلام ئیوه له دنیا دا ئەمانهتان نهدهزانی و باوهرتان پێ
نهدهکرد ، دهی ئەمڕۆ ئیتر سوود نادا بهوانه که ستهمیان له خۆیان کردو ،
ئینکاری زیندووبوونهویان ئەکرد . بیانوو هینانهویان ، وه ئەوانه بانگ
ناکړین بۆ دلخۆشکردن و رهزامهندی بهجی هینان بۆیان ، واته گوێیان پێ
نادرئ و لایان لی ناکرێتهوه .

(وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ،
وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولُنَّ السَّذِّينَ كَفَرُوا : إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
مُبْطِلُونَ (٥٨) كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ السَّذِّينَ
لَا يَعْلَمُونَ) (٥٩)

به راستی لهم قورئانه پیرۆزه دا به یانسان کرد بۆ ئادهمیزاد بۆ رینوماپی و
ئاگادار کردنه و هیان له ههموو جووره سیفهتی و له ههموو جووره حیکهتییکی
کافی و شافی و ، له گهڵ ئەمهیشا ئەگەر تۆ ئایهتی له ئایهتهکانی قورئان
بخوینیتهوه به سهر ئەو کافراندا ئەلین : ئیوه هیچ نین ئەوه نهبی که
کۆمهڵێکن شتی راست به پووچ دائهتین . ئا بهو شیوه خودای تهعالا مۆر
ئه نێ به سهر دلی ئەوانه دا که ریگهی حهق و راستی نازانن .

(فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ، وَلَا يَسْتَخِفُّكَ السَّذِّينَ
لَا يُوقِنُونَ) (٦٠)

جا ئەهی پێغه مهربی بهرز خۆت بگره ، به راستی بهلێنی خودا به
سهرخستن و یارمهتیدانی تۆ راسته و ، ئاگادار به ئەو کافرانه که باوهریان
به راستی نیه به سووک تهماشات نهکهن و به سووک نهتگرن .

سووره تي لوقمان ، له سووره ته مه گه يیه کانه ،
 نایه ته کانی ۲۷ و ۲۸ و ۴۹ نه بی ، سی و چوار نایه ته
 دواي سووره تي (والصفات) هاتو ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الم (۱) تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ) (۲)

نایه ته کانی ئەم سووره ته نایه تی کتیبیکی پیروزی خاوه ن چیکه تن .

(هُدًى وَرَحْمَةً لِّلنَّحْسَنِینَ (۳) الَّذِینَ یُقِیْسُونَ الصَّلَاةَ

وِیُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ، وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ یُوقِنُونَ (۴) اُولَئِکَ عَلَى

هُدًى مِّنْ رَبِّهِمْ ، وَاُولَئِکَ هُمُ الْمُتْلِحُونَ) (۵)

ئەم کتیبه پیروزه هوی شاره زا کردن و دەر خستنی میهره بانی خودایه بۆ
 ئەو که سانه وان له پایه ی ئیحساناو موخلیسی باره گای خودان ، ئەو که سانه
 که نوێژه کانیان به باش به جی دینن ، به ئاداب و مهرجو ئه رکانه و دهو به
 ئەده به وه له به رابه ری خودادا .

وه ئەوانه که زه کاتی مالی خویان ئەدهن به وانه حه قیانه وه ری بگرن و ،
 باوه ریان به پاشه پوژ هیه . جا ئەم جوړه که سانه خاوه نی شاره زایی حه قن و
 ئەمانه رزگارن له سزای پاشه پوژ .

(وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ، أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ) (٦) وَإِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّىٰ مُسْتَكْبِرًا ، كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا ، كَانَ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا ، فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) (٧)

ریوایه‌ت کراوه : ئەم ئایەتانه له شانی نه‌خۆری کۆری هه‌ر ئادا هاتوونه‌ته‌ خواره‌وه ، نه‌رۆشت کتییی حیکایه‌تنامه‌ی عه‌جه‌مه‌کانی ئە‌کری ، وه‌کو باسی رۆسته‌م و نه‌سفه‌ندیارو ، غه‌یری ئە‌وانه‌ له‌ پالە‌وانه‌کانی ئێ‌ران ، ئە‌یخوینده‌وه به‌سه‌ر قوره‌یشاو پێ‌ی ئە‌وتن : ئە‌گه‌ر محهمه‌د باسی عه‌ادو ته‌موودتان بۆ ئە‌خوینته‌وه منیش باسی رۆسته‌م و نه‌سفه‌ندیارتان بۆ ئە‌خوینمه‌وه . مه‌به‌سی ئە‌وه‌بو که‌ عه‌ره‌بی قوره‌یش قورئان نه‌یسن و موسوڵمان نه‌بن .

جا خودا ئە‌فه‌رموی : له‌ ئاده‌می مه‌که‌یه‌ که‌سی که‌ قسه‌ی به‌تالی ئە‌کری و ئە‌یخوینده‌وه به‌سه‌ر خه‌لکدا بۆ ئە‌وه‌ له‌ رێ‌گه‌ی دین دووریان بخاته‌وه‌و ئایه‌ته‌کانی خودا بکا به‌ گالته‌جاری . به‌ بێ‌ ئە‌وه‌ی که‌ بزانی ئە‌وه‌ی ئە‌و کریویه‌تی شتیکی پووچ و درۆ و ده‌له‌سه‌یه‌و ، ئینسان له‌ گه‌وره‌یی و ته‌واوی دوور ئە‌خاته‌وه‌ ، وه‌ بۆ ئە‌وه‌ که‌ رێ‌گه‌ی خودا که‌ ئادابی ئیسلامه‌ بیکا به‌ جی‌گه‌ی گه‌پ و گالته‌ . جا ئە‌م جو‌ره‌ که‌سانه‌ له‌ پاشه‌پۆ‌ژا سزایه‌کی سووک‌که‌ریان هه‌یه‌ . وه‌ کاتی ئایاتی ئیمه‌ی به‌سه‌ردا ئە‌خوینته‌وه‌ پشت هه‌له‌کا به‌ فیزه‌وه‌ ، وه‌ک هه‌ر ئە‌و ئایه‌تانه‌ی نه‌یستبێ‌ و وه‌ک ئە‌وه‌ هه‌ردوو گویی قورس بن و که‌ر بێ‌ ئاوا هیچ نایستی ، جا موژده‌ بده‌ به‌ وانه‌ به‌ سزایه‌کی نابارو ناهه‌موار .

(إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ النَّعِيمِ) (٨) ، خَالِدِينَ فِيهَا ، وَعِنْدَ اللَّهِ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (٩)

بە راستی ئەو کەسانە کە ئێسانیان هێناوە بە خوداو پێغه‌مەری خوداو
 کردەووە باشەکانیان کردووە ئەوانە چەن بەهەشتییان هەیە کە پێن لـ
 نێعمەت لە هەموو جوۆری و ، لە جووملە ی نێعمەتەکانە نەبرانەووە ی نێعمەتەکان و
 سافبوونیان لە مەوانێع ، وەکو خودا ئەفەرموێت دەوامدارن لـ
 بەهەشتانەدا بە گوێرە ی بەلێنی خودا کە بەلێنی داوە ، بە راستی خودا بە
 عێزەت و هێزە و تەسەرۆفی دەسای هەیه و خاوەن حیکمەتە لە کارەکانیا .

(خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ . تَرَوْنَهَا ، وَاللَّيْلِ فِي
 الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ ، وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ،
 وَاتَزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ، فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ
 كَرِيمٍ (١٠) هَذَا خَلْقُ اللَّهِ ، فَارُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ،
 بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) (١١)

ئەو خودایە کە بەلێنی داوە بە خاوەن ئێسانەکان بە بەهەشتی جاویدانی
 نەبراو هەتا هەتایە ، ئەوەندە تەوانایە ئاسمانەکانی دروست کردووە بە بێ ئەوە
 دامەزرا بن لە سەر کۆڵەکەیی کە ئێوە بیانبینن .

ئەگەر مەبەست لە ئاسمانەکان ئەو ئەستێرە گەرۆکانە بێ کە وان لـ
 عەلەما وەکو : عەطاریدو ، زوهرەو ، مەریخو ، موشتەریو ، زووحەلو ..
 غەیری ئەمانە .. مەعنای ئەوەیە کە راوەستان بێ کۆڵەکە ، ئەوەیە هەر
 یەکی لەوانە لە زاتی خۆیا کورەییەکی خێر تاییەتیەو جوولەییەکی تاییەتی
 هەیهو ، لەسەر جازییهی مەرکەزی تاییەتی خۆیەتیو ، کە وابو (کورە)
 پەيوەندی نیە بە هێزی ئەو پەروەردگارەو نەبێ کە دروستی کردووە بە
 خۆی و جازییاتیهو . وە ئەگەر مەبەس ئەفسی مادە ی ئاسمان بێ بە مانای

ټه و پاناوهره گوشاده که ماوای هرچی ټه سټیره ی دامه زراوو خولو که .
ټه وه خوی عالمیکه ټه و پهروهر دگاره دروستی کردوه وای دروست کردوه
که شوینه واری هموو کائینات بی و مه جوووعی ټه وه همووی خودا وای
دروست کردوه ماوای ټه م مه و جووداته بی . وه ټاشکرایه جاذبه شتی
نیه که به چاو بینریت .

وه خودا چهن کیوکی بلندی له زه ویدا داناوه مه بادا که هموو کوره ی
زه وی له جاری له جارانا لاریبته وه ه لگه پټه وه به ه لگه رانه وه یه کی
نابارو بی به هو ی ویران بوونی همووی و به رباد بوونی گیانه به رانی سهری .
جا بازی ټه لین : مانای وایه ټه گهر ټه م کیوه به رزانه نه بوونایی که
له نگه ری زه ویان گرتوه له کاتی بومه له رزه کانا گه لی له زیانی نیسته زیاتر
زیانیان لی ټه که وت و ټه م کیوانه له و کاتانه دا زه وی دائه مرکینه وه و نایه لن
زیانی زور بی .

وه بازی ټه لین : ټه م کیوانه حیکمه ته که یان ټه وه یه له کاتی
هه لسوورانی زه وی به دهوری خویا سوورانه وه که ریک بی ، نه ک لایی
سوولکو لایی قورس بی ، ټه نا ټه و سوورانه وه یه یاسای خوی تیک ټه دا وه کو
خولخولو که بی لایه کی دار بی و لایه کی ټاسن بی وای لی دی .

وه بازی ټه لین : مانای وایه ټه م زه ویه له کاتی خویا که خودا
جیای کرده وه له روژ ماده یه کی ټاگرین بوو خودا چهن په رده ی بو دروست
کرد بو و ن بوونی ټه و ټاگره تا زیان نه دا به سهر زه وی . وه یه که م په رده ی
پاریزگاری په رده یه که که ریشه ی ټه م کیوانه له سهر ټه و په رده تانی . جا
بازی له کیوه کان له ناو زه ویدا و ن بوونی و بازیکیان دهر که وتوونی و به رزیش
بوونه ته وه به سهر زه ویدا ، به ټه ندازه ی هزار پی و که مترو زیاتر ، تا

حەوت ھەزار پێ و زیاتریش • جا ئەم کێوانە بەرگرو بەرھەڵستی ئێھو
ئەکەن کە بێسەو جۆشی ئەو ئاگرە بێتە دەرەووە دینا ھەمووی
ھەلگەرینیتەو •

وہ خودا بلاوی کردووەتەو بەسەر زەویداو لە دەریادا ، کە ئەویش
وہ کو بەشیکە لە کورەیی زەوی ، لە ھەموو جۆرە گیانلەبەری ، لە دەریاییو ،
لە وشکانیو ، بالدارو ، بێ بالو ، لەوانە کە بە سەکەخشە ئەرۆنو ، لەوانە
لەسەر دوو پێ ئەرۆنو ، وەکو ئادەمیزادو پەلەوەر ، یا چوار پێ ، یا زیاتر ،
یا کەمتر ، وە لەوانە کە درێندەن ، یا زەندەن ، یا کێوین ، یا مالدین و ھۆگری
ئادەمیزادن ••• ھەموو ئەمانە لەسەر حیکمەت و یاسایە کە خودا خۆی
ئەیزانیو زانایان سوودی ھەندیکیان دۆزیووەتەو •

وہ لە ئاسمانەوہ ئاومان باراندووەتە خوارەووە لە زەویدا بـھو ئاوە
ھەموو جۆرە گژو گیاو دارێکمان رواندووە ئێرو من ، کە بە تیکەلی لە
یەك بەری باش ئەدەن بە ئادەمیو لەو دارانە داری بەرداری چەن وینە
ھەبەو لە گیاکانا گیای خواردەمەنی چەن جۆر ھەبە چ بۆ ئادەمیو چ بۆ
باقی گیانلەبەرانو ، لە گیاکانا گەلی گیای گولدارێ وەھا ھەبە کە چاو لە
سەیری شیوەیان تێر نابێو ، دەماخ لە بێنی خوشیان ماندوو نابێ •

شەقایق ئەروین لە کۆسالا
ناز ئەکەن بەسەر سوخمەئالان
چنوورو شەوبۆ بە جیلووی جەمال
پیر ئەکەن یەخەو بەرۆکی شەمال
ئەروا ئەو بێنە ئەبا بۆ یاران
دار ئەدا بەسەر عوطووری شاران

وه‌نه‌وشه‌ی پهل‌دیژ ، پر شه‌رم و حه‌یا
 ناز ئه‌خاته سه‌ر گولاله‌ی چیا
 ریجان به سورمه‌ی ره‌شی قه‌ترانی
 شه‌ست‌پهر به زه‌ردی‌ی رووی زه‌غفه‌رانی
 گولباخی باخان سه‌ره‌په‌ری حه‌ریر
 شایاو بو ئالای ته‌ختگای ته‌میر
 ئه‌رخه‌وانی جوان له‌ رووی سه‌یوانا
 نه‌سرین ئه‌ریژن به‌سه‌ر لاوانا
 یه‌ک‌یه‌ک ئه‌مانه‌ په‌ره‌ی ده‌فته‌رن
 ستایش‌خوینی خودای ئه‌گه‌رن
 نازک نازاران مه‌شرب (نیظامی)
 ته‌شامن وردی‌ی که‌لامی (نامی)

* * *

جا ئه‌مانه که باسمان کردن دروستکراوی خودا بوونو ، که‌س ده‌عوای
 دروستکردنی ئه‌وانه ناکا ، ده‌نیشانم‌بدن ئه‌و هاوبه‌شانه کافره‌کان بریاریان
 ئه‌ده‌ن ، چیان دروست کردوه‌و ، چیان لی ئه‌وه‌شیته‌وه ؟ نه‌خه‌یر
 سه‌مکاره‌کان وان له‌ گوم‌راهیه‌کی ئاشکرادا .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ : اِنْ اَشْكُرْ لِلّٰهِ ، وَمَنْ
 يَشْكُرْ فَاِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ، وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ اللّٰهَ غَنِيٌّ
 حَمِيدٌ) (۱۲)

زاناکان ده‌رباره‌ی لوقمانو ، کاتی له‌دایک‌بوونیو ، رشته‌ی نه‌سه‌بی
 گه‌لی قسه‌یان کردوه : بازی و توویانه یونانی بوه ، بازی ئه‌لین : سوودانی
 بوه . بازی و توویانه : میصری بوه . هه‌ندی و توویانه : له‌ به‌نی‌ئیسرائیل

بود ... بە ھەر حاڵ ئەو ھە بە لگە ی راست گە یان دیتتی ئەمە یە لە
بە نی ئیسرا ئیل بو ە و چەرخیشی چەرخ ی پیعە مەریتی حەزرەتی داود — د —
بو ە •

و ە گە لی کتیب و نامیلکە دەربارە ی حیکمەتی وتار و کرداری حەزرەتی
لوقمان نووسرا و ە • لە حیکمەتەکانی حەزرەتی لوقمان ئەم باسانە کە لەم
چەن ئایەتەدا بەیان کرا و ە •

خودا فەرموویەتی : ئیمە حیکمەتمان دا بە لوقمان و ئیلھاممان کردە
دلیەو ە : کە سوپاسی نەعمەتەکانی خودا بکە و ، ھەر کەسێ سوپاسی نەعمەت
بکا ئەو ە سوپاسە کە ی بە قازانج ئە گەر پتەو ە بۆ خۆ ی ، لە لایە کەو ە پاداشی
بۆ ئە نووسری لە سەر ئە و سوپاسە و ، لە لایە کیشەو ە لە سەر ھەر نەعمەتی
سوپاسی بکا خودا نەعمەتی بۆ زیاد ئە کا • و ە ھەر کەسێ کوفری نەعمەت بکا
یا کوفری خودا بکا ئەو ە زیان لە خۆ ی ئەدا ئە ک لە خودا ؛ چونکی خودا
بێ نیازە بە خە لک و ، شایاو ە بەو ە سوپاسی بکری و ، ئە گەر یە کێ سوپاسی
نە کا یە کیکێ تر ئە یکا و ئە گەر کەس نە یکا ئە و زیان ناکا و کەمی رووی تی
ناکا •

(حیکمەت) گە لی مانای ھە یە و ، مانای رەسای بریتیە لە ھەستان بە
پێویستی زانیاری و کردەو ە کاری • واتە ھەر کەسێ ھەرچی پێویست بێ
ئەو ە بزانی و ، ھەرچی بە شەرع جوان بێ ییکا ئەو ە ئە و کەسە (حە کیم) ە •

(وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ : يَا بُنَيَّ لَا تَشْرِكْ
بِاللَّهِ ، إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ) (۱۳)

باسی ئەو ە بکە لوقمان کاتی ئامۆژگاری کۆرە کە ی ئە کرد پێی فەرمو و :
ئە ی رۆ لە ی خۆ شەو یستم ھاوړی بۆ خودا بریار مە دە ، بە راستی

هاوبه ش بو خودا بر یاردان سته میکی گه ورده و ناهه مواره ؛ چونکه نه بی به (تسویه) له تیوان که سیکدا که خوی دروستکراوه و ، هیچ شتیکی پی ناکری و له تیوان خودایه کی (واجب الوجود) ی وادا که هه موو کائیناتی دروست کردوه •

(وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ ، حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ ، وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ : أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ (١٤) وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ، فَلَا تُطِعْهُمَا ، وَصَاحِبَهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ، وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنْابَ إِلَيَّ ، ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ ، فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (١٥)

ئهه دوو ئایه ته له لایه نی خودای ته علاوه وان له بهینی ئایه تی ئامۆژگاری لوقمان بو کوره که یا وه کو جومله ی موخته ره ضه له ناو بهینی که لا ما • وه بازی له خاوهن ته فسیره کان فهرموویانه ئهه دوو ئایه ته یش هه ره له جومله ی وه عظه که ی لوقمانه و ، ته ئویلی سیاقیان ئه کا •

واته : وه ئامۆژگاری ئینسانمان کردوه به خزمه تکردنی باولک و دایکی و ، به تایبه تی دایکی که رۆله که ی هه لئه گری به لاوازی له دوا ی لاوازی ؛ چونکی هه تا مندا له که له سکیا بچووک بی دایکه که ی ئیشی که متر پی ئه گا ، وه هه تا گه وره بی رۆژ به رۆژ ئه و دایکه لاواز تر ئه بی و نازاری له هه لگرتنبا زۆر تره ، وه ماوه ی له شیر برینه وه ی به ره سای ی له دوو سالدای ته واو ئه بی • وه له م ئایه ته وه دهر ئه که وئ لاژو ورووی ماوه ی شیردان به مندا ل دوو ساله و ، هه ره شیردان ی له ژوور ئه و ماوه وه بی ئه وه ته ئسیری له حه را مکردنی خوشک و برایه تی شیریدا نابی •

جا که خودای تەعالا لە پاش ئەوە ئەفەرەمۆیت : (ان اشکر لی ولوالدیک) مەعناى لەسەر ئەوەیە بێى بە بەدەل بۆ (بوالدیە) بە یاسای (بدل الاشتمال) • واتە ئەو ئامۆژگاریە بە حالى باوێو دایکی لەسەر ئەمەیه که سوپاسی من و سوپاسی ئەوان بکا ؛ چونکی ئامۆژگاری بۆ چاودێری باوێو دایک مەعناى رێزلێ گرتنیانە لە بەر ئەمرى خودا • وە لەمەو دەرنەکەوئ ئەو رۆلە ئەبێ سوپاسی خودا بکا که دروستی کردووە ، سوپاسی باوێو دایکی بکا لەسەر ئەوە تەریبەتیان کردووە بە هەلگرتنی ئایینی حەق و دینی خودا • وە بەلگەیشی هیناوەتەووە بۆ شوکری خودا بە جوملەى (الى المصير) • واتە مادام که ئەنجامتان گەرانهووە بۆ لای من پێویستە وەکو سوپاسی باوێو دایکتان ئەکەن سوپاسی منیش بکەن •

وە ئەگەر باوێو دایکت کۆششیان لەگەڵا کردی لەسەر ئەوە که شەریکم بۆ بریار بەدەى و تۆیش ئەزانى که ئەم داوا راست نیە ؛ چونکی کەسێ لە جیهانا نیە شیاوی هاوڕێتی من بێ • ئەوە تۆ هەرگیز ئیطاءەیان مەکه ؛ چونکی پەرەوى مەخلوق دروست نیە لە کارێکا که عیصیانى خالیق بێ • بەلام لەم حالەشا هەر لە دنیادا بە پیاوێتى هاوڕێتیان بکەو ، لە دینا بکەووەرە شوئینی کەسێ که گەراوێتەووە بۆ لای من ، لە پاشان که مردن و عەلمی بەرزەخ تەواو بوو هەر بۆ لای من ئەگەرینەووە ، جا هەواتان ئەدەمى بە پاداشی ئەو کردەووەیه کردووتانەو ، هەمووی لای من دیارە •

وە زاناکان فەرمووینە : دروست نیە ئەولاد لە هیچ گوناھێکا بە گۆئى باوێو دایکیان بکەن ، گەورە یا بچووک ، وە لەم شوئینەدا که تەنا ناوی ئیشراکی بردووە لەبەر ئەوەیه ئیشراک تاوانێکی زۆر گەورەیه •

(يا بُنَيَّ إِنَّكَ إِنْ تَكَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ ، أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ ، أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ،

إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ (۱۶) يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَآمُرْ بِالْمَعْرُوفِ
وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَاصْبِرْ عَلَى مَا أَصَابَكَ ، إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ
الْأُمُورِ (۱۷) وَلَا تَصْعَرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ ، وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ
مَرَحًا ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ (۱۸) واقصِدْ فِي
مَشْيِكَ ، وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ، إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ
لَصَوْتُ الْحَمِيرِ (۱۹)

ئەى كورى خوشەويستم يىگومان بزانه ئەگەر كردهوويەكى چاك ، يا
كردهوويەكى خراپ بە قەى سەنگى دانەى خەردارەينى بىو ، ئەو دانە
خەردارە لە ناو بەردىكدا بى ، يا لە ئاسمانا بى ، يا لە زەويدا خوداى تەعالا
ئامادەى ئەكاو موحاسەبەى لەسەر ئەكا ، بە راستى خودا (لطف) هەى
شتى رىگەى ئيدراك و زانىنى ناگرى ، (خىر) هە ئاگادارە لە زۆرو كەم .

ئەى كورى خوشەويستم نوێژەكەت بە باشى بەجى يىنەو چاودىرى
ئاداب و ئەركان و كات و شوينى بكەو ، هەر چاكەينى پيش چاوت كەوت و
ئاگادارى بوويت فەرمان بدە بە كردنى و هەر كارو كردهوويەكى نارەوا
ناپەسەند بو ئاگادار بووى لە سەرى نەهى لى بكەو بە قەى تەوانا مەنعى
بكە ، خوا ئەم مەعرووف و مونكەرە بين ، يا لەسەر و مەختى بوونابن ، وەكوو
ئەوە يەكئى ئەيەوئى مزگەوتى دروست بكاو يەكيش ئەيەوئى مەنعى بكا ،
تۆ فەرمان بدە بە يەكەم خەرىكى كردنى بىو ، بلى بە يارۆى دوهم : واز
يىنە لە بەرھەلستى ئەو خىرە ، چونكى هەىچ ياساينى بە بى ئەمر بە چاكەو
نەهى لە خراپە دەوام ناكا .

وہ ئەگەر لە يەكەووە گيرۆدەى ئازارى بووى خواہ لەسەر ئەمر بە
چاکەو نەهى لە خراپە بى ، يا لە بەرھۆيەكى تری ئاسمانى يا عەرزى بى خۆت

بگرو به هۆی بیرو باوەری ناشیرین و کردەوهی ناپەسەندەوه دەست
مه که به ئاشووب نانه وه .

واته له سه یاره دا بوویی و گیرۆده بووی به شکاندنی دەست یا پیت ،
هه وێ بده به هه ر جوۆری بۆت ئە کری ئە و شکاوه بیریتە وه جیگه ی خۆی .
وه ئە گه ر پاش هه وێدان ئوستادیکی باشت دەست نه که وت و دهسته که ت به
لاری گیرایه وه خۆت بگرو به قه زای خودا رازی بیه ؛ چونکی سه برکردن
له سه ر رووداوی ناهه موار له و کارانه یه که خودا پیتی خوۆشه و بریاری
له سه ر داوه .

وه هه ر گیز له بهر فیزو ده مار رووی خۆت له ئاده میزاد هه لمه چه رخینه ؛
خزم بێ یا بێگانه ، دۆست یا دۆژمن ، وه به گوێره ی کات و شوین
روو خوۆشی و ناسکی و نه رمی له گه لدا به جی بینه و ، هه ر گیز به له نه جه ی
بایی بوونه وه به سه ر زه ویدا مه رۆ ؛ چونکی بێ گومان خودا ئینسانی به فیزی
خۆش ناوی . وه ئە گه ر بۆ ئیش و کاری خۆت ریگه ت بری ، به میانه برۆ
به ریڤدا ، نه ئە وه نده په له بکه که جوانی روخسارت بر واو ، نه ئە وه نه یش
سست برۆ که وه کو ناساغ و دوودل ده رکه وی . وه له کاتی وتاری ئیره تیدا
دهنگی خۆت نزم بکه ره وه و زیاد له ئە ندازه ی پتووستی هاوده مه که ت ده نگ
هه لمه بره ؛ چونکی بێگومان ناخۆشترین ده نگ دهنگی زه ره ی گوێ درێژه و
زۆربه ی ناسازییه که ی له بهر هیزی ئاوازه که یه تی .

(الْم تَرَوْا اَنْزَ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْاَرْضِ ، وَاسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ؟ وَمِنَ
النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ
مُنِيرٍ (۲۰) وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : اتَّبِعُوا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ ، قَالُوا : بَلْ

نَتَّبِعْ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا، أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ
إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ؟ (۲۱)

ئایا ئیوه به عهقلی خۆتان نازانن که خودای تهعالا بۆ ئیوهی رام کردوه
ئهوهی وا له ئاسمانهکاناو ئهوهی وا له زهویدا :

روژو ئهستیره به نوورو پرتهو
به ههلسوویرانیان به تهکانو دهو
کاری وا ئهکهه سوودن له بۆتان
بۆ رزقو روژی و ژیواری خۆتان

وه ئهو کانانه وان له زهویدا ههمووی ئامادهن له بۆ ئادهمی ژیری زانیار
دهریان بکا ، وه ئاوی رووبارهکان بکهه به ههوزو روویان بکهه له زهوی و
زار بۆ کشتوکال و بۆ باخ و بیستان و بۆ ههلسوویراندنی مهکینهی کارهباي
گهوره ، بهلام ئهوه خودا فهرموویهتی لهسهر بناغهی نهزانین و نهتوانین
(زهردالوو بیا گهلوو) نیه ، چونکی ههر زانای تهوانا شیاوی گهورهیی
سهروکی به له زهوی و ئاسانا .

وه ئایا تهماشانا کهه خودا نیعمهتهکانی خۆی تهواو کردوه و رژاندوونی
بهسهرتانا ، چی نیعمهتی دیاری وهکو : ساغی لهشو ، زۆری زهوی و ئاوو ،
مهیدانی کارو کاسبی و ، چ نیعمهتی پهنهانی که به چاو نابینرین وهکو :
زانیاری و ، عهقل و ، ئازایهتی و ، غیرهتو ... باقی ئهو سیغهتانه که ئهبن به
هۆی بهختیاری ئادهمیزاد ؟

وه له ئادهمیزاده نهفامی نهزان دووی وا که موجداده له ئهکا له تهوحیدی
خودادا به بی زانیاریکی شهخسی و ، به بی هیدایهت وهرگرتن له ئینسانیکی
ئاگادارو ، به بی کتیبیکی ئاسمانی دلروونا که رهوه . جا ئینسانی خۆی

زانا نه بی و کاتی له لایه نی ره هبه ره وه پی بو تر ی : وهره شوین نه و ئایه تانه
 بکه وه که خودا ناردوونی ، نه لین : نه خیر ئیمه شوین نه و بیرو باوهره
 نه که وین که باولک و باپیرمان بوویانه و له سه ری بوون • ئایا ههر شوین نه وه
 نه که ون ههر چهن بیشزانن که سی شوین نه وانه بکه وی شوینی بانگی شهیتان
 نه که وی ؟! جا نه گهر شهیتان بانگیشان بکا بو سزای دۆزه خ ههر به گوئی
 نه که ن ؟ نه گهر عاقل بوونایی نه وه نده بی هوش نه ده بوون •

(وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ ، وَهُوَ مُحْسِنٌ ، فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى ، وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ) (۲۲)

وه ههر که سی نه فسی خوی ته سلیمی خودا بکا ، به م مهنا هه موو
 کاری به ره ورووی خودا بکاته وه ته سه روفاتی دنیا له وه وه بزانی و ، به
 خه یالاتی رووت دانه که وی و ، به قهی ته وانای خوی بو به ده ست هینانی
 سوودو دوور خسته وه ی زیان کار بکا • • نه وه به راستی ده ستی به
 ده ستبه ندیکی قایسه وه گرتوه هه تا وا له جیهانوا له حالی ژیانوا ، نه نجامی
 هه موو کاریک بو لای خودا نه گه ریته وه ، واته دروستکردنی نه نجامی
 سوودمه ند له کاره کانی دنیا داو دوایی هینانی زینده گانی به شیوه یه کی
 شیرین و وهر گرتنی پاداشی باش له پاشه رۆژا به سراوه به رحمه تی خودا وه
 (فمن یرحم یرحم) •

(وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ كُفْرُهُ ، إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ، فَنُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (۲۳)
 نمتعه هم قلیلا ثم نضطرهم إلى عذاب غلیظ (۲۴)

وه هه‌ر که سیکیش کافر بی به یاسای دین با کوفره‌که‌ی ئەو دلی تو زویر نه‌کا ، ئەوانه بو لای ئیمه ئە‌گه‌رینه‌وه ، جا حسابیان له‌گه‌ل ئە‌که‌ین و کرده‌وه‌یان ئە‌کیشین و دوا‌یی ئا‌گاداریان ئە‌که‌ینه‌وه له کرده‌وه‌و تو‌ل‌سه‌ی کرده‌وه‌که‌یان ؛ چونکی خودا هیچی لی ون نابیی و زانایه به‌و ورده خه‌یالاته که به دلا رابوو‌رین یا تیایا ئە‌مینه‌وه •

(وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ؟ لَيَقُولُنَّ : اللَّهُ • قُلْ : الْحَمْدُ لِلَّهِ ، بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (۲۵) اللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ) (۲۶)

له‌گه‌ل ئە‌م کوفر و سه‌ر سه‌ختی و هاو‌ری بو‌خودا‌دانا‌نه‌دا ئە‌گه‌ر تو لییان پرسی : کێ ئاسمانه‌کان و زه‌وی دروست کرده‌ ؟ له وه‌لامدا ئە‌لین : خودا په‌روه‌رد‌گاریانه‌و دروستی کردوون • جا تو به‌رموو : سوپاس بو خودا که سه‌ر که‌وتین به‌سه‌ر ئە‌وه‌دا ئیقراریان پێ بکه‌ین به‌م راستیه • به‌لکو زۆربه‌یان ئە‌مه‌یش نازانن که خودا ناچاری کردوون به‌م ئیقراره • جا بو ته‌ئکید و چه‌سپاندن : ئە‌لیم : بو خودای ته‌عالایه به‌ئیجاد و ته‌ریه‌و زیاد و که‌م هه‌رچی وا له ئاسمانه‌کان و زه‌ویدا ، ییگومان خودا بی‌نیازه له‌عالم و سوپاسی ئە‌کری له‌سه‌ر هه‌موو کاره‌کانی •

(وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ ، وَالْبَحْرُ يَمْدُهِ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ ، مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ، إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (۲۷)

واته ئە‌گه‌ر هه‌رچی دار هه‌یه له‌سه‌ر زه‌ویدا هه‌مووی خامه‌ی نووسین بێ و ، ئاوی ده‌ریایش ئە‌و ده‌ریایه که ده‌وره‌ی زه‌وی داوه هه‌مووی مه‌ره‌که‌بی

نووسین بی و ، له پاش ئەو دەریایشه چهوت دەریای نری وه کو ئەو بی و
 هه مووی سهرف بکری بۆ نووسینی زانیاری خودای تهعالا ئەو زانیارییه
 تهواو نابن و هه موویان ناووسرین . به راستی خودا عیززه تی به جوړیکه
 هیچ شتی په کی ناخاو پهستی ناکاو ، خاوهن حیکمه ته له ته سه رو فکر دنیا له
 جیهانا .

(مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كُنُفٌ وَاحِدَةً ، إِنَّ اللَّهَ
 سَمِيعٌ بَصِيرٌ) (٢٨)

دروستکردنی هه مووتان به جاری و مراندتتان و زیندوکردنه ووتان به
 جاری وه کو ئەم ته سه رو فانه یه له تاقه که سییدا ؛ چونکی کاتی خواستی
 له سه ر شتی بو هیچ شتی ناتوانی بهرگری بکا . به راستی خودای تهعالا
 بیسه رو بیناوه هه موو دهنگی ئەبی و هه موو دهنگی ئەبینی .

(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ
 فِي اللَّيْلِ ، وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ، كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ
 مُّسَمًّى ، وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ؟) (٢٩) ذَلِكَ بَيِّنَاتٌ لِّلَّهِ
 هُوَ الْحَقُّ ، وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِن دُونِهِ الْبَاطِلُ ، وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ
 الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ) (٣٠)

ئایا تو نابینی یا نازانی که خودای تهعالا له کاته کانی شهو ئەخاته سه ر
 روژو له کاته کانی روژ ئەخاته سه ر شهوو روژو مانگی رام کردوه ، هه ر کام
 له وان ریگهی خوی ئەبری هه تا واده ی دیاریکراوی تهواو بوونی دنیا دیتته
 جی ، وه نازانی که خودا زاناو ئاگاداره بهو شتانه که ئیوه ئەیانکه ن ؟

ئه‌مه هه‌موو له‌سه‌ر ئه‌و ئه‌ساسه‌یه که هه‌ر خودا حه‌قه‌و دامه‌زراوه‌و
لانه‌چووه‌و ئه‌وه‌ی ئه‌و کافرا نه‌ بانگیان لی ئه‌که‌ن هیچ‌و پووچن‌و ، به‌ راستی
خودا به‌رزه به‌سه‌ر هه‌موو مومکینیکداو گه‌وره‌یه له‌ عاله‌می وجووداو .
هه‌رچی هه‌یه له‌ جیهانا وان له‌ ژیر ته‌وانایی ئه‌ودا .

(اَلَمْ تَرَ اِنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَةِ اللَّهِ
لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ ؟ اِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ
شَكُورٍ (۳۱) وَاِذَا غَشِيَهمْ مَوْجٌ كَاظِمٌ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ
لَهُ الدِّينَ ، فَلَمَّا نَجَّاهُمْ اِلَى الْبَرِّ ، فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ، وَمَا
يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا اِلَّا كُلٌّ خَتَّارٍ كَفُورٍ) (۳۲)

ئایا ته‌ماشا ناکه‌ی که که‌شتی له‌ ده‌ریادا ره‌وان ئه‌بی به‌ هۆی ئینعام‌و
ئیحسانی خوداو له‌ گه‌لتانا که ئه‌سباب‌و که‌ره‌سه‌ی ئه‌وتانه بو ئاماده ئه‌کاو ،
ده‌ریانان بو رام ئه‌کا هه‌تا بازی له‌ نیشانه‌ی گه‌وره‌یی و ده‌سته‌لاتی خۆیتان
نیشان بدا ؟ به‌ راستی له‌م که‌شتی‌رانیه‌دا نیشانه له‌سه‌ر ته‌وانایی خودا هه‌یه
بو هه‌موو که‌سی .

وه کاتی که له‌ ده‌ریادان شه‌پۆلیکی گه‌وره‌ی وا دی به‌ سه‌ریانان وه‌کو
باله‌خانه‌یی سیبه‌ر بخاته سه‌ریان . . بانگ ئه‌که‌ن له‌ خوداو به‌ نزاو لاله‌و
پارانه‌وه‌وه دین‌و ئیمانیا پال ئه‌که‌نه‌وه له‌ هه‌موو ده‌خیله‌یی و ، هاوار ئه‌که‌ن ،
هه‌تا خودا رزگاریان ئه‌کا ، جا کاتی رزگاری کردن له‌و شه‌پۆله ترسناکانه‌و
له‌ ده‌ریا چوونه ده‌ره‌وه‌و گه‌یشتنه وشکانی . . ئه‌وسا بازیکیان له‌سه‌ر
حاله‌تی میانه‌ی ریک ماونه‌ته‌وه‌و هه‌روا له‌سه‌ر ئه‌و باوه‌ره‌ی ناو ده‌ریاکه‌ن ،
ئه‌و دوايان ئه‌چنه‌وه سه‌ر باره نا‌هه‌مواره‌که‌ی خۆیان که هاوبه‌ش‌دانا نه بو

سوورەتی لوقمان

خوداو ئىنکاری تەنیاىى خودایە ، وه له راستیدا ئىنکاری ئایاتى ئیسه ناکا ئەوانه نه بىی که زۆر ستهمکارو ناسوپاس و پووچن .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ، وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ ، وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا ، إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ، فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ) (۳۳)

ئەى ئادهمیزاد خۆتان پيارتۆن له سزای خودا به ئيسان هیتان به خوداو به رهه بهرو به تهرکی تاوانه کان و به به جیهیتانی پتو یستیه کانی سه رشاتان و به برسن له کاره ساتی روژی که لهو روژه دا هیچ باولئو دایکی گوی به مندالی خوی ناداو هیچ شتیکی بۆ ناداته و ده ، هیچ تاوان و زیانیکی لی لا ناباو ، هیچ رۆله یی شتی بۆ باولئو دایکی ناکاو هیچیان نه باتی ناداته و ده شتیکیان لی لا نابا ، بزانی که به لینی خودا به پاداش بۆ چالئو پاکان و به تۆله بۆ ناپاکان راسته . دهی با ئەم ژيانی دنیا یه ئیوه بایی نه کا . ماوه یه که کهم بی یا زۆر ، ته و او ئەبی . وه با یتان نه کا به هه و ا شه یتانی عالم بایی کهر ، یتان بللی : خودا تاوان به خشه دهی بۆ خۆتان رابویرن هه تا ئەتان خاته ناو بیریکی تاریکی وه هاوه که به چهن پیری رووناك نه ینه دهره و ده .

ئيسان مادام له سه رده می مندالی و خوشحالییه وه بیرو باوه ری راست و ئادابی دینی خوی وه کو نوژیرو روژیرو واجباته کانی تر فیڕ بیو ، هاوړیتی چاکان بکات ئەو بیرو باوه ره له دلدا جیی خوی ئەگری و هه رگیز لاناچی و روژ به روژ ته قواو تاعهت زیاد ئەکا . وه ئەگه ر بیی به هاوړیتی نه زانو نه فام و به دکارو به دبیر ئەبی به هاوړیتی شه یتان و شه یتان بایی ئەکا و یا هه ر به ته و اوی له دین دهر ئەچی ، وه یا ئەگه ر ئيسانه که ی بیتی ئیمانیککی ئەوه نده لاواز ئەبی سوودی کرده وه ی باش وه ر ناگری .

(إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ، وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ ، وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ، وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا ، وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ) (۳۴)

ریوایه‌ت‌کراوه : چه‌رئی کوری‌عه‌مره‌ات بو‌لای‌چه‌زهرت — د — وتی :
که‌ی‌دوایی‌دنیا‌دیت‌ووه‌من‌تووم‌وه‌شان‌دوه‌که‌ی‌باران‌ئه‌باری‌و ؟ ژنه‌که‌م
ئاوسه‌منداله‌که‌ی‌نیره‌یا‌مییه‌و ؟ سبه‌ینی‌من‌چی‌ئه‌که‌مو ؟ له‌کویدا‌ئه‌مرم ؟
جا‌ئه‌م‌ئایه‌ته‌هاته‌خواره‌وه •

وه‌ریوایه‌ت‌کراوه‌له‌ئیین‌و‌عومه‌ره‌وه‌که‌چه‌زهرت — د — فهرموویه‌تی .
(مفتاح‌الغیب‌خمس) و‌ئه‌م‌ئایه‌ته‌ی‌به‌شویندا‌خوینده‌وه •

واته : به‌راستی‌خودای‌ته‌عالا‌ئه‌زانی‌به‌زانیا‌ریه‌کی‌دامه‌زراو‌که‌ی
قیامت‌دادیت‌و ، خودا‌خوی‌باران‌ئه‌بارینی‌و ، کاته‌که‌ی‌ئه‌زانی‌و ، خودا
ئه‌زانی‌به‌وه‌ی‌وا‌له‌مندالدانی‌ژنانا‌کورن‌یا‌کچن‌و ، هیچ‌که‌سی‌نازانی
سبه‌ینی‌چی‌ئه‌کاو‌چ‌ئیشیکی‌ئه‌بی‌و ، که‌س‌نازانی‌که‌ی‌و‌له‌کوئی‌ئه‌مری .
به‌راستی‌هر‌خودا‌زانایه‌و‌خه‌به‌رداره • (باوه‌رمان‌هه‌یه‌وه‌هایه) •

بزائن ! بازه‌که‌سی‌به‌شیوه‌ی‌ره‌خنه‌ئه‌لین : مودیری (ئه‌نوای‌جه‌وی)
ئه‌زانی‌که‌ی‌باران‌ئه‌باری‌و ، دوکتوری‌خاوه‌ن‌که‌رمسه‌ئه‌زانی‌چی‌وا‌له
مندالدانی‌ژناو ، هر‌پیاویکی‌موناسب‌که‌کاریکی‌هه‌یه‌ئه‌زانی‌سبه‌ینی
چی‌ئه‌کاو ، گه‌لی‌که‌س‌له‌ئاده‌میزاد‌جیگه‌قه‌بری‌خوی‌دیاری‌ئه‌کاو‌له
پاش‌مردن‌له‌و‌شوینه‌دا‌ئه‌تیرری !

وه‌لامی‌ئه‌م‌ره‌خانه‌ئه‌مه‌یه : مه‌به‌س‌له‌(عیلم) یه‌قینه‌که‌زانستی
جازیمی‌دامه‌زراوی‌ریکی‌واقیعه ، وه‌کو‌چۆن‌تو‌یه‌قینت‌هه‌یه‌به‌بوونی

خۆت • ھەروا عیلم لە عورفی کیتاب و سوننەتا بە عیلمی ئەلین کە ھەمیشە
لە گەڵ ئەو کەسەدا بێی ئەک جاری بێی و جاری نەبێ •

وێ کو مەبەس لە غەیب ئەوەیە کە جیھازی (کشافە) نەبێ کە ئەو
مەبەستە پەنھانە بخاتە پیش چاو ، کە ئەمە زانرا ئەو رەخنانە ھەموویان پووج
ئەبنەو •

یە کەم : مودیری دائیرە ی ئەنوائی جەووی خاوەن گومانە ئەک خاوەن
یەقین و ، گەلی جار ئەو بەیانە ئەیدەن بە راست دەرناچی • وە دوکتۆر بە
جیھازە کە ی کەشفی ناوسکی ژن ئەکا ، ئازایە بە بێ جیھاز بزانی چی وا لە
سکیا ! وە کابرای فەرمانبەر ھەر بە گومان ئەزانێ سبەینی چی ئەکا ، ئەنا
گەلی جار ناگاتە سبەینی و ئەمری • وە ئەو کەسەیش کە ئەزانێ لە کویدا
ئەمری یا ئەنێژری ، ئەو یە کەم زانستە کە ی گومانەو یەقین نیەو ، دوھم
ئەگەر یەقین بێ خۆی نازانی و لە لایەنی غەیبەو ئەگادار کراوەو ، زانیو
ئەگادار کردن جیاوازیان زۆرە •

کە خوا پیتی وتی : ئەو شتە وایە
کە ی عیلمی غەیبی لە لای تۆدایە ؟
برام بزانی ، ئەوە ی زانیارە
بە مەرجی رەفتار باش بەختیارە
عیلم زانستە ، ئەوە ی تەصدیقە
چوار بەشە ، ئەمەیش لەسەر تەحقیقە :
ظەننە : بە مانا گومانی ئینسان
تەقلیدە : یانی پەرەوی کەسان
(جەھلی مۆرە ککەب) : زانستی وایە
نە ئەصلی ھەبەو ، نەسوود ، نە پایە
بەشی چوارەمین ناوی (یەقین)

ئىنسان بە يەقىن دلى ئەمىنە
 يەقىن بە شىتى كە ئاشكرايە
 سەھلەو ئاسانە لەم رووى دىيائە
 بەۋەى پەنھان بى پىۋىستە دەلىل
 پىاۋى بى دەلىل داماوەو زەلىل
 خوا يارمەتى دا دەلىلت دەسكەوت
 لە رىي مەقسوودا ئەروى بە سەرکەوت
 ئەللى : ئەم دىيا سەر بە ئىمكانە
 بوونو نەبوونى ئەجزاى يەكسانە
 ھەر شىتى واپى بى خالىق نابى
 بە رووى حەقىقەت ئەبى ھەر واپى
 ئەو شىتە رىگەى دەلىلى نىيە
 لە مەلۇوماتى بەشى (غەبى) يە
 ۋەكو : موددەتى مانەۋەى جىھان
 ۋەكو : ھالىبوون لە سىرى پەنھان
 ۋەكو : ئەوزاعى ئەنجامى عالم
 ۋەكو : بەختو (حظ) بۆ بەنى ئادەم
 ئەم غەبە تەنبا لە لاى خودايە
 ھەر ئەو بەم غەبە دانائو زانايە
 ھەرکەس بە بارى پىتە سەر گومان
 ناللىن عالمە بە غەبى پەنھان
 ظەننە قابىلە راست بى يا درۆ
 دەلىلى نىيە بۆ من يا بۆ تو
 كابرە بە جىھاز مىندال ئەناسى
 بۆچى لەم كارە سەرت ئەماسى ؟

هه ركه سى سكى دايكى هه تدرى
 نه زانى كچه يا شـيـره كورى
 نه گهر نه نياو پيغه مه ره كان
 شتيكيان زانى له دهورى ئيمان
 يا نه وليايى له سهر صه فاي حال
 ئيلهاميكي كرد خوداي پر كه مال
 كهى نه م كه سانه (عالم الغيب) ن ؟
 كهى داناي سيري دهرياي بي رهين ؟
 خودا به ئيحيان ته عليميان نه كا
 چهن سيريكي غيب ته سليميان نه كا
 عيلم نه وهيه زاتي و دائيم بي
 له گهل خواهنيا به حق قائم بي
 كاسه ي دراوسى روژى بوت نه هات
 عه يال به برسى نه كهون له لات
 (مفاتيح الغيب) له لاي خودايه
 هه نه وه به غه يبي عالم دانايه
 به تي هه ر دتي وينه ي بلووره
 به نوورى عيلمى خودا پر نووره
 چرا هه لكره له بو خواهن چاو
 دانه ي جهواهير مه كشووفن ته واو
 ئيتر وه ربگه ره ته عليمى (نامى)
 خوت مه هاويـره ناو ريزى عامى

سووره تي سه جده ، له سووره ته مه كه ييه كانه ،
 ئايه ته كاني ۱۶ تا ۲۰ نه يي ، ۳۰ ئايه ته ، له پاش
 سووره تي (مؤمن) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الم (۱) تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۲)
 اَمْ يَقُولُونَ : افْتَرَاهُ ؟ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ، لِنُنْذِرَ
 قَوْمًا مَّا اتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ (۳)

ئهم سووره ته پيروزه بريتيه له كتيبيكي نيراو له لايه ني په روه ردگاري
 جيهانه وه كه بو ئه وه ناشي گومان رووي تي بكا ، له بهر ئه وه نه له له فزه كاني
 نوقسان هه يه و نه له مه عنايانا شتي نامه عقوول و نامه قبول هه يه لاي ئه وانه
 كه خاوه ني عه قل و شوعووري ساغن .

ياخود ئهم سووره ته كتيبيكه نيراوه له لايه ني په روه ردگاري
 جيهانه وه به بي گومان ، ياني هيچ گومان نيه له وه دا كه له لايه ني خوداوه
 هاتوه ته خواره وه . يا خه ير ئه و كافره بي دهماخانه ئه لين : محمه مه د
 هه لي به ستوه و به پيچه وانه ي واقيعه وه ئه لي كه لامى خودايه ! جا دوور
 بكه وه ره وه له م بيره تاريكه و بزانه ئهم قورئانه كه لاميكى حه قه و له لايه ني

خودای تۆوه ئیرراوه بۆ ئەوه که گەلیکی وه‌های پێ‌ترسینی که له پیش تۆدا هیچ ترسینه‌ریکی تر نه‌هاتوه بۆ لایان بیان‌ترسینی له سزای رۆژی قیامت ، به هیوای ئەوهی که ریگهی راست و ئیسلامیهت بگرن •

(اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ، ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ، مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ ، أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ؟) (٤)

خودای ته‌عالا خودایه‌کی وایه که ئاسمانه‌کان و زه‌وی و مابه‌ینی زه‌وی و ئاسمانی له نه‌بوونه‌وه دروستکردوه و هیناونه‌یه‌یه‌ بوون له ماوه‌ی شه‌ش رۆژا • وه له پاش ئەمه ئیستیلا‌ی کرد به سه‌ر عه‌رشدا که له ژوور ئاسمانه‌کان و زه‌وییه‌وه‌یه‌و ، بێجگه له‌و خودایه هیچ تکاکار و یارمه‌تیده‌ری بۆ ئیوه‌یه بۆ کاتی نه‌هاتی دنیا یا رۆژی قیامت ، ئایا هیشتا ئیوه بیر ناکه‌نه‌وه ؟

(يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرَجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ) (٥) •

خودای ته‌عالا وه‌کو خه‌لقی ئاسمانه‌کان و زه‌وی و مابه‌ینی ئەوانی کردوه هه‌روا ته‌دبیری ئەو ئیشانه‌یش ئەکا که له‌سه‌ر قه‌زای ئەو پێویسته بکڕن له ئاسمانه‌وه هه‌تا زه‌وی ، واته فریشته‌ی مه‌ئمووری تایه‌تی ره‌وانه ئەکا له‌گه‌ڵ ئەو ئیشانه‌دا له ئاسمانه‌وه هه‌تا زه‌وی و ، هه‌موویان به‌جێ دێن و ، پاش ته‌واو‌کردنی ئیشه‌کان ئەو فریشته له ئاسمانه‌وه ئەگه‌ر پێته‌وه بۆ زه‌وی و سه‌رئه‌که‌وی تا ئەگاته ئەو شوینه که خودای ته‌عالا بریاری داوه بۆ ئەو فریشته مه‌ئمووره (مدبر) انه ، وه ئەم سه‌رکه‌وتن و دابه‌زینی فریشته مه‌ئموورانه له رۆژیکدا‌یه که ئەندازه‌ی هه‌زار سا‌له له‌و سا‌لانه ئیوه‌ حسییان ئەکه‌ن و ئەیان‌ژمێرن •

خۆلاصە ی کەلام خودای تەعالا وەکو لەسەر خواستی خۆی کائیناتی دروست کردووە ، عەرش و کورسی و لەوج و قەلەم و ئاسمانەکان و زەوی دروست کردووە . . . وەهائش لە عیلمی ئەزەلی خۆیا بریاری ئیش و کاری ئەم کائیناتیە داوە کە ئەوەی بێ گیانە چی بەسەر دیت و ، ئەوەی گیانلەبەری بێ عەقلە چی ئەکا و ، ئەوەی عاقلە کردووە و ئەحوالی ئیختیاری و غەیرە ئیختیاری چۆنە ، ھەروا گەلی فریشتەیشی کە بە ناوی (مدبرات) لە قورئانا ناویان براوە ئامادە کردووە بۆ ئەوە لەسەر یاسای بریاری خودای تەعالا لەو شوێنەدا کە ئامادەن تیایا دینەخوارەووە لە گەڵ ئەو کار و بارەدا لە ئاسمانەووە ھەتا زەوی و ئیشەکان ئەکەن کە جێ بەجێیان کرد سەر ئەکەوێنەووە بۆ شوێنی خۆیان . ھەموو ئەم داپەرین و سەرکەوتنە لە روژیکدا یە کە بە حسیبی ئیمە ئەگەر بە عادت ھاتوچۆی تیدا بکری میقداری ھەزار سائە ، واتە نیوەی بۆ نوزوول و نیوەی بۆ عورووج . (والله اعلم) .

(ذَلِكْ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (٦) الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ، وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ (٧) ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ (٨) ثُمَّ سَوَّاهُ ، وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوْحِهِ ، وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ، قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ) (٩)

ئەو خودایە کە تەدبیری ئەمری عەلەم ئەکا خودایە کە زانایە بە ھەرچی پەنھانە لە ئیمە و ھەرچی دیارییە بۆ ئیمە ، خودایە کە خاوەن عیززەت و خاوەن رەحمەتە ، ئەو خودایە کە ھەر شتیکی دروست کردووە باشی دروست کردووە ، بەدیھێنانی ئینسانی لە قور دەسپیکردو پەیکەری یە کەم ئینسانی دروست کردو ، فەرمانی دا بە فەرمانی (کن فیکون) و لە لایەنی خۆیەووە

گیانی کرا به بهراو ، پاش ماوهیی خیزانه کیشی له نهفسی خوی دروست کرد ، جا بوون به دوو کهسی عادهتی ، ئەمجار رشتهی ئیجاد گۆررا وه کو خودا ئەفهرمویت • له پاش ئەمه نهتهوهی ئادهمیزادی بریار دا له مادهیهکی پهیداوو له ئاوی ئینسانه کان که ئاوێکی سوولک و بی نرخه • پاش ئەوه به تهواوی ئەجزای ئەو نهسله ی ریکخست و فووی پیاکرد له ئەصلی رۆحیکه وه که وا له قهزهی قودرهتاو ، گوی و چاوو دلی بو دروست کردن ، کهچی کهمی جار سوپاسی ئەو خودا خاوهن نیعمهته ئەکهن •

(وَقَالُوا : إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ؟ !
بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ (۱۰) قُلْ : يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ، ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ) (۱۱)

ئەو کافرا نه لێن : ئایا ئیمه کاتی له زهویدا ونبووین ، واته مردین و نێژراین له گۆرا ئایا ئیمه دووباره دروستکردنیکی تازه مان به سهرا دیت ؟ ئەمانه کافرن و باوهریان به گهشتن به خوداو پاشهروژ نیه •

تۆ ئەهی پیغه مەری خوشه و یست بفهرموو : فریشتهی مهئسووری مردن گیانتان ئەکیشی و پاش ئەوه ئەگیرینه وه بو لای خودای خۆتان •

(وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ :
رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا ، فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا ، إِنَّا مُوقِنُونَ (۱۲) وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا ، وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ (۱۳) فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا ، إِنَّا نَسِينَاكُمْ ، وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (۱۴)

ئەي خاوەن چاو ئەگەر چاوت لی ئەبوو خەلکی راوەستاوی سارای
 حسییت ئەینی لەو کاتەدا کە تاوانبارەکان لە حوزووری خودای خۆیاندا
 سەریان داخستوو هاوار ئەکەن و ئەلین : پەرەردگارا چاومان کەوت بە
 هەرچی وەعدەت پێداوو ، بیستمان کە تۆ تەصدیقی پێغەمەرە کانت کرد
 لەگەیانندی فەرمانی خودادا ، ئەي پەرەردگاری میهرەبان بمان گیرەووە بۆ
 دنیا هەتا کردەووەیەکی باش بکەین ، ئێستە ئێمە باوەرمان بە راستی ئیسلام
 هەیە ، جا ئەگەر لەو رۆژەدا ئەوانەت چاو پێ بکەوتایی ئەووە شتیکی زۆر
 نابارت ئەینی • پەنا بە خودا !

جا خودای تەعالا بۆ دلدانەووی حەزەرت — د — ئەفەرمویت : ئەگەر
 ئێمە خواستمان ببوایی هەرکەسێ هیدایەتی خۆیمان ئەدایی و شارەزیمان
 ئەکرد بە جۆری کە بە ناچاری ملی راکیشایی بۆ پەرەووی فەرمانی ئێمە •
 بەلام وام نەکرد لەبەر ئەوە کە قسە لە منەووە دەرچوو کە دۆزەخ پێ ئەکەم لە
 پەری و ئادەمیزاد هەموویان • ئەمەیش لەسەر ئەو ئەساسە یە کە خۆم تەوانای
 چاکە و خراپەم داوە بە هەموو عاقلی و ئەتوانی بە ئارەزووی خێر چاکە بکا
 یا خراپە بکا ، وە ئەیشزانم کێ توانای خۆی بۆ چاکە سەرف ئەکا ئەوە
 کردوومە بە بەهەشتی و ، کیش توانای خۆی بۆ خراپە سەرف ئەکا ئەوە
 کردوومە بە دۆزەخی ، مادام ئەو توانام داوە بە هەردوولاو بەشیکیان لە
 خراپەدا بەکاری دینی ئێتر بۆچی من بە زۆر وەری بگێرم بۆ چاکەکردن ؟
 دەي وازم لی هیئان هەتا لەسەر ئارەزووی خۆیان ئیشی خۆیان تەواو بکەن •
 جا لە رۆژی خۆیا پێیان ئەلین : دەي بچێژن سزای دۆزەخ بە هۆی
 ئەووەوە گەشتن بە ئێمەتان لەم رۆژی حسابەدا لەبەر چووبو ، ئێمەیش
 مامەلەیک لەگەڵ ئێوەدا ئەکەین وەک ئەوە وایی ئێوەمان لەبەر چووبی و ،
 سزای درێژخایەن بچێژن بە هۆی ئەو کارە نابارانەووە لە دنیادا ئەتانکردن و
 بە هۆی ئەو بیرە نابارانەووە بووتان •

(إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا
وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ، وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ (۱۵) تَتَجَافَى
جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا ، وَمِمَّا
رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (۱۶) فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ
قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (۱۷)

نه‌وهك ئيمان دینی به ئیمانی ته‌واوی ره‌سای داگیر‌کهری رۆح و دل به
ئایاتی ئیمه‌ئو که‌سانه‌ نه‌بی کاتی که‌ په‌ندیان دادرا به‌ خویندنه‌وهی
ئو ئایه‌تانه‌ ، ئه‌که‌ون به‌سه‌ر ته‌ویلاو ناوچاوی پاکیان ته‌خت دانه‌نین له‌سه‌ر
زه‌وی و دلی رووناکیان ئه‌که‌نه‌وه‌ بو پرته‌وی ره‌حه‌تی خودای به‌رزو نه‌وی و،
به‌ دل و دهم ته‌سبیحات و ته‌زیهاتی خودا ئه‌که‌ن له‌ که‌می له‌ گه‌ل ستایشی ئه‌وا
به‌و جووره‌ که‌ شیاوی ئینسان بی و ، ئه‌وان به‌ که‌م و زور خویان به‌ گه‌وره
ناگرن به‌را به‌ر به‌ وەر‌گرتنی فه‌رمانه‌کانی خودا له‌ ته‌رکی سه‌رام و فیعلی
واجیباتا •

ته‌نیشتیان و له‌شیان به‌رز ئه‌که‌نه‌وه‌ له‌ جیگه‌ی گه‌رم و نه‌رمی نوستیان
هه‌ئه‌سن بو شه‌و نوێژ و بو لاله‌ و پاله‌ و سکالا له‌ ده‌رگای ئه‌و په‌روه‌ردگاری
خوینانه‌دا که‌ سوود و زیانیان و دنیا و قیامه‌تیان و به‌رز و نزمیان و ژیان و
مردنیان و پایه‌ و مایه‌یان هه‌ر له‌وه‌وه‌ ئه‌زان و به‌س • وه‌ ئه‌مه‌یش بو ئه‌وه
ئه‌که‌ن له‌ به‌ر ترس له‌ قاری خودا و هیوای که‌ره‌م و کاری ، وه‌ ئه‌وه‌یش
کردوو ما نه‌ به‌ رۆزی ئه‌وان له‌ ریگه‌ی خودادا سه‌رفی ئه‌که‌ن • جا ئه‌م تاقسه‌
ئاده‌میزاده‌ که‌س نازانی به‌وه‌ی له‌ غه‌یبه‌وه‌ بویان ئاماده‌ کراوه‌ له‌و شتانه‌ که
ئه‌بن به‌ هۆی دلخۆشی و شادمانییان ، وه‌ له‌و ئاماده‌ کراوانه‌ که‌ پاداشی خیری
ئه‌وانه‌ له‌سه‌ر ئه‌و کرده‌وه‌ باشانه‌ که‌ ئه‌یانکردن •

(اَفَسَنۡ كَانَ مَوْٰمِنًا كَسَنَ كَانَ فَاسِقًا ۚ لَا يَسْتَوُونَ (۱۸)
 اَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ فَلَهُمْ جَنَّٰتُ الْمَآوٰى
 نَزْلًاۙ بِمَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ (۱۹) وَاَمَّا الَّذِيْنَ فَسَقُوْا فَمَا وَاَهُمُ
 النَّارُ ، كُلَّمَا ارَادُوْا اَنْ يَّخْرُجُوْا مِنْهَا اُعِيْدُوْا فِيْهَا ، وَقِيْلَ
 لَهُمْ : ذُوقُوْا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تَكْذِبُوْنَ (۲۰)

ئایا کەسێ کە خاوەن ئیمان بێ بە شیوەی مەشرووع وەکو یەکیکە
 کافر بێ و لە دائیرەی ئیمان دەرچوو بێ ؟ نە ، نە ، ئەمانە وەکو یەک نین ،
 ئەویان نەمرە لە بەهەشتاو ، ئەمیان هەتا هەتایە لە دۆزمخداوە • جا ئەوانە
 خاوەن ئیمان و کردەووەی باشیان هەیه بە یاسای دین ئەووە بۆ ئەوانە (جنات
 المآوی) واتە ماواو نیشتمانێ کە بریتین لە چەن بەهەشتی و ئەو بەهەشتانە
 کراون بە شوینی ئاسایشیان بە هۆی ئەو کارە باشانەووە ئەوان ئەیانکردن •
 وە ئەو بەهەشتانە وەکو شتیکی وەختی وایە بە پەله بۆ میوان ئامادە
 ئەکری و ، لە دوایدا شتی زۆر باشتی بۆ ئامادە ئەکری ، ئەمانیش
 بەهەشتهکان وەکو شتە وەختیەکانە و رزاندنی رحیمەتی خودا جار
 بەدوای جارو زیارەتی دۆست و خوێشەویستان لە درێژایی رۆزگاراو ، لێقای
 زاتی باری تەعالا ئەمانە ئەبن بە نێعمەتە گەورەکان بۆیان •

و ئەوانەیش کە لە ئێساو دین دەرچوون ئەووە شوینیان ئاگری
 دۆزمخە بە درێژی کات ، هەركاتی خواستیان وابێ بێنە دەرەووە لەو ئاگرە
 سووزندەیه ئەخرینەووە ناوی بە پالەپەستوو ، لە لایەنی مەئموورەکانەووە
 پێیان ئەوتری : بچێژن سزای ئاگری دۆزمخ ، ئەو سزا کە لە دنیا دا باوەرتان
 پێ نەدەکرد •

(وَلَنذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (۲۱) وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ؟ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ) (۲۲)

وه ئیمه له‌م ژیا نه‌دا به‌و کافرا نه‌ه چیژین له‌ سزا سوو که که ته‌ک سزا گه‌وره که ؛ چونکی هیشتا نه‌م کاتی نه‌هاتوه ، به‌ هیوای نه‌وه که ته‌مانه له‌ بیرو باوه‌ری نابارو کرده‌وهی ناهه‌موار بگه‌رینه‌وهو ده‌سبه‌ردار بین . بین بزانی کئی سته‌مکارتره له‌ که‌سی که ئاموژگاری بکری به‌ ئایاتی خودای خوی و نه‌و پستی لی هه‌لکاو گوئی نه‌داتی ؟ نازانی نه‌وانه که‌ه خویان تاوانبارنو ئیمه‌یش تۆله له‌ تاوانباران نه‌سینه‌وه .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ ، فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ ، وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ (۲۳) وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِآمُرِنَا لَمَّا صَبَرُوا وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ (۲۴) إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ) (۲۵)

وه به‌ راستی کیتابی ته‌وراتمان دا به‌ موساو تۆیش هیچ دوودل مه‌به له‌و کیتابه‌دا که بۆت دیت بۆ به‌یانی بیرو باوه‌رو فهرمانو یاساو پتویستی دین . یاخود دوودل مه‌به له‌وه‌دا که نه‌و کیتابه بۆ موسا هاتوهو پیگه‌یشتوه . وه نه‌و کتییی موسامانه کرد به‌ هوئی شاره‌زاکردن بۆ به‌نی‌ئسرائیل و ، چه‌ن پیشه‌وامان له‌و گه‌له‌دا دروست کرد که خه‌لکیان شاره‌زا نه‌کرد له‌سه‌ر فهرمانی ئیمه ، له‌به‌ر نه‌وه که خو‌گربوون له‌به‌ر باری ئازاری دوژمنانو ، خو‌گر بوون به‌را به‌ر به‌ نه‌زانو سه‌ر سه‌ختانی به‌نی‌ئسرائیل و ، توانییان

تەورات بگەیه ننه مێشکی وشکی ئەو کۆمەڵە ئادەمیزادە • وە ئەو پێشەوايانە
لە گیانی خۆيانا باوەری ساغیان بە ئایاتی ئێمە هەبوو ؛ چونکی پێشەوا
ئەگەر خۆی باوەری بە دینەکی خۆی پتەو نەبی ئەو ئەو پەندو دەرزه
دای ئەدا ناگاتە گیانو دلی گەلە که چونکی :

وتار دەنگەکی بە گۆچکە ئەگات

بەلام ماناکە بە دل کار ئەکات

و بە راستی پەرۆردگاری تۆ حوکم ئەدا لە بەینی ئەو بەنی ئیسرائیلیانەدا،
یا لە بەینی ئەم کافرانی چەرخێ خۆتەدا لەو باسانەدا که جیاوازیان هەیه
نیايانا •

(اَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ
الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ ؟ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ اَفَلَا
يَسْمَعُونَ ؟) (٢٦) اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ اِلَى الْاَرْضِ
الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ اَنْعَامُهُمْ وَانْفُسُهُمْ ؟
اَفَلَا يُبْصِرُونَ ؟) (٢٧)

ئایا ئەم کافرانە شارەزا ناکا بۆ هێزی تەوانایی و تۆلەسەندنەوی من
ئەمە که گەلی لە خەلکی چەرخە پێشوەکانسان بەرباد کرد ، که ئێستە ئەمان
بە پێ هاتوچۆ ئەکەنو بە شوینەکانیان ئەگەرین و کەلاوەو شوینەوارەکانیان
ئەبینن ؟ بە راستی لەم کارەدا نیشانەو بەلگەگەلی زۆر هەیه لەسەر هێزو
دەستەلاتی ئێمە ، ئایا ئەم دەرزانە نایسن بە بیستنی که پەندی لێ وەربگرن ؟
یاخود ئایا نابینن که ئێمە ئاوی ئاسمان ئەتیرین بۆ سەرزەوی که
گیاکەهی دوورراوەتەووە پێویستیان هەیه بە ئاو بۆ ئەو جارێکی تر
بروێتەووە ، جا ئێمە کشتی وای لێ دەرئەکەین ئازەلەکانیان لێ ئەخۆنو ،

بۆ خۆشیاڤ ههر به که لکه و لیبی ئه خۆن ؟ ئایا ئه مانه چاویان نایینی و دهشت و سارا ته ماشا ناکه ن تا باش له م مه بهسته تی بگهن ؟

(وَيَقُولُونَ : متى هذا الفتحُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؟ (٢٨)
 قُلْ : يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ
 يُنظَرُونَ) (٢٩) فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرْ إِنَّهُمْ مُنْتَظَرُونَ) (٣٠)

کافره کان به گالته وه به موسولمانه کان ئه لاین : ئه گهر راست ئه که ن
 ئه م فه تح و سه رکه وتن و پیرۆزیتانه که ی ئه بی و بۆ که ی ؟ تۆ ئه ی
 خۆشه ویست به رموو : له رۆژی فه تح و سه رکه وتندا ئیمان سوود نادا به
 کافره کان و ئیتر مۆله ت نادرین ، ئیسته ئیمان یین باشتره ، که مادام ئه وانه
 وه ها چه چه چرۆ و سه رسه ختن وازیان لی یینه و گوئیان پی مه ده و چاوه پروانی
 یارمه تیدانی خودا بکه ، به راستی ئه وانیش چاوه رپین بۆ ئه وه که سه رکه ون
 به سه رتا • وه (انشاء الله) ههر تۆ زال و سه رکه وتووی له مه یدانا •

سووره تی ئە حزاب لەوانە یە لە مەدینە هاتوونەتە خوارەوه ،
 حەفتا و سێ ئایەتە ، دواى سووره تی ئالى عیمران هاتووتە
 خوارەوه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ ، وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ ،
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا (١) وَاتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ،
 إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا) (٢)

ریوایەت کراوە : کە ئەبوسوفیان و عەکرەمەى کورێ ئەبوجەهل و
 (ابو الاعور) ی سەلەمى لە کاتى هودنەو صولح لە گەل حەزەرەتا د هاتن
 بۆ مەدینەى مۆنەوەرە بۆ خزمەتى حەزەرەت و عەبدوللای کورێ ئوبەیی و
 موعتەبى کورێ قوشەيرو ، جەدى کورێ قەیسىان لە گەلا بوو .

جا ئەبو سوفیان وتى : ئەى محەمەد تۆ باسى بته کانى ئیمە مەکو
 بلى : ئەوانیش حەقى تکایان هەیه ، ئیمەیش واز لە تۆ دینین لە گەل خودای
 خۆتا . جا ئەم ئایەتانه هاتنه خوارەوه .

ئەلئى : ئەى خاوەنى پایەى پیغەمەرى لە خودا بترسەو پەپرەوى ئەو
 کافرانە مەکە کە لە مەکو هاتوونو ، ئەو مونافیقانه کە لە مەدینەدا بوون
 بە هاوڕێیان و قسەى ئەوانە وەرەگرە ، بە راستى خودای تۆ زانایە بە
 هەموو حالئو ، خاوەن حیکمەتە لە کارەکانیا .

وه شوین ئەوه بکهوه که به وهی له لایه نی خودای خوتهوه بۆت
دی ، به راستی خودا ئاگاداره بهوهی که ئیوه ئەیکهن .

(وتو کَلَّ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا) (۳)

وه ئیعتیما دده لهسهر خودای خوتهوه بهسه بۆ ئەوه پستی پی
بهسری و ئیعتیما دی بکریتهسهر .

(ما جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ، وَمَا جَعَلَ
اَزْوَاجَكُمْ اِلَّا ثَلَاثِي تَظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ اُمَّهَاتِكُمْ ، وَمَا جَعَلَ
اَدْعِيَاءَكُمْ اِبْنَاءَكُمْ . ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِاَفْوَاهِكُمْ . وَاللَّهُ
يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ (۴) اَدْعُوهُمْ لِاَبَائِهِمْ هُوَ
اَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ، فَاِنْ لَمْ تَعْلَمُوْا اَبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي
الدِّيْنِ وَمَوَالِيكُمْ ، وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيسَا اَخْطَا تُمْ بِهِ ،
وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوْبُكُمْ ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُوْرًا رَحِيْمًا (۵) النَّبِيُّ
اَوَّلَى بِاَلْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ ، وَاَزْوَاجُهُ اُمَّهَاتُهُمْ . وَاُولُوا
الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلَى بِبَعْضٍ فِيْ كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ
وَالْمُهَاجِرِيْنَ ، اِلَّا اَنْ تَفْعَلُوْا اِلَى اَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوْفًا . كَانَ
ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُوْرًا) (۶)

ریوایهت کراوه : که ئیین و عه یاس -خ- عهزیان کرد : تو چی
ئه لیت له هوی ئەم ئایه تهوه که خودا فەرموویهتی (ما جعل الله لرجل من
قلین ...) ؟ ئەویش فەرمووی : روژی حه زهت -د- ههستا نوژی کردو
له نوژا سههویکی بهسهر هات ، لهویدا یهکی له مونا فیههکان - که له

پشتیه وه نوێژی ئەکرد - وتی : ته ماشاکەن محەمەد دوو دلی هەیه ، دلیکی
وا لە گەڵ ئیمەداو ، دلیکی لە گەڵ خۆیان ، بۆیه واسەهوی کرد لەم نوێژەدا !
جا ئەم ئایەتە هاتە خوارەوه .

وه رێوايەت کراوه لە ئێبن و عومەرەوه -خ- : که زهیدی کۆری حارثه
- ئازادکراوی حەزرت - هەر بانگمان ئەکرد (زهیدی کۆری محەمەد)
هەتا ئەم ئایەتە هاتە خوارەوه (ادعوهم لآبائهم هو اقسط عند الله) جا ئەوسا
بانگمان کرد (زهیدی کۆری حارثه) .

وه رێوايەت کراوه لە ئەبوهورەیرهوه -خ- لە حەزرتەوه -د-
فەرموویەتی : هیچ خاوەن ئێمانی نیە ئیلا من نزیکتر و دڵسۆزترم بۆ ئەو
لە هەموو کەس لە دنیاو لە قیامەتا ، ئەگەر ئارەزوو ئەکەن بخویننەوه :
(النبي اولی بالمؤمنین من انفسهم) که فەرموودەیی خودایەو نەصە لەوهدا
کەوتمان ، جا هەر موسولمانی مایکی لە پاش بەجی ما با عەصەبەو کۆمەلی
ئەو یبەن هەرکەسێ هەن ، وه ئەگەر قەرزی بەجی هیشت یا مندالی وردی
بەجی هیشت با یین بۆ لای من هەتا قەرزه کە ی بۆ بدەمه وهو مندالەکانی بۆ
بەخیو بکەم ، چونکی من گەرەو یارمەتیدەری ئەوانم .

جا خودای تەعالا فەرمووی : خودا بریاری نەداوه بۆ هیچ پیاوی
دوو دلی بی . وه لەو رۆژەدا که ئەو سەهوه بەسەر پیغمه را هاتووە لەبەر
ئەوه نەبوه دوو دلی بوهو دلیکیان لە لای خۆی بوهو دلیکیان لە لای خزم و
کەسی خۆی ، وه کو یارۆی مونا فیق و توویە ، بەلکو لەبەر ئەوه بوه که
خودا سوجدەیی سەهو تەشریع بکا بۆ هەر کەسێ که لە نوێژا سەهو بکا .
وه ئەوهیش که لەناو عەرەبا مەشهور بوه پیاوی زۆر هۆشیار دوو دلی
هەیه وه کو وتووێانە بە (معمر) یاخود بە (جمیل) کۆری ئەسەدی فیهری
(ذو القلبین) ئەصلی نیە .

وہ خودای تەعالا بریاری نەداوہ ئەو ژنانە کە ظیھاریان لە گەلا ئەکەن دایکی ئیوہ بن ، واتە پێیان ئەلین (انت علی کظھر امی) یانی تۆ بۆ من وەکو پستی دایکم وەهای ، وەکو چۆن سواری دایکی خۆم نابم ئیتر سواری تۆیش نابم . ئەم قسە لە عالەمی جاھیلیەتا بە تەلاق دانراوہ ، بەلام لە ئیسلاما حوکمی گۆرراو کەسێ ئەو لەفزە بلی ژنەکە ی لی حەرام ئەبێ ھەتا : یا بەندەیی ئازاد ئەکا ، وە ئەگەر بەندە نەبوو - وەکو لەم چەرخەدا - ئەبێ دوو مانگ بەرۆژوو بێ ، ئەگەر نەخۆش بوو دوکتۆر مەنعی رۆژووی لی کرد خۆراکی شەصت گەدا بدا یەکی مەشتی گەنم .

وہ ئەو کەسانە ئیوہ ئەیانگر نە خۆتانو ئەیانکەن بە کۆری خۆتان خودا نەیکردوون بە کۆری ئیوہ ، ئەم قسە کە ئەلین ئەوانە کۆری ئیمەن قسە یە کە لە دەم دەرئەچێ نەک لە دل و حەقیقەتی واقعی نیو ، خودای تەعالا شتیک ئەفەرموێت کە حەقیقەتیکی عینی موطابق بۆ واقع بێ ، وە خودا ئیوہ شارەزا ئەکا بۆ رێگە ی راست کە نەسبەتدانی ئینسانە لە باوکی واقعی خۆی .

وہ ئەو کەسانە کە کردووتان بە کۆری خۆتان بە ناوی باوکیانەوہ یانگیان بکەن ئەوہ موافیقی حەقە بە لای خوداوە . جا ئەگەر باوکەکانیا تان نەئەزانی ئەوہ براتان و بە برا بانگیان بکەن و ، دوستی ئیوہن بە کەلیمە ی (خۆشەویستم) بانگیان بکەن .

وہ تاوانتان لەسەر نیو لەوہدا کە پێش ئەم نەھیە بە ناوی غەیری باوکی خۆیانەوہ بانگتان کردوون ، یاخود لە پاش نەھیە کە بە ھەلە ییت بە دەمتانا . بەلام گوناح وا لەوہدا کە بە عەمدی دلتان بێ ، وە خودای تەعالا تاوان بەخش و میھرەبانە ، ئەگەر نا لە سەر ھەلەکەیش سزای ئەدان .

موسلیم و بوخاری و ترمذی و نه سائی و غهیری ئەوانیش ریوایه تیان کردوه له ئیبن و عومه رهوه -خ- : که زهیدی کوری حاریشه بهندهی حهزرت -د- بوو ، ههر به (زهیدی کوری محهمه) بانگمان ئەکرد ، ههتا ئایهتی (ادعوهم لابائهم ...) هاته خوارهوه ، لهویدا حهزرت فهرمووی : تو زهیدی کوری حاریشهی کوری شهراحیلی .

وه رووداوی ئەم زهیده وه کو (ابن مردویه) له ئیبن و عهباسهوه ریوایهتی کردوه ئەمهیه : ئەللی : زهید به سهردان هاتبوو بو لای خالۆکانی که کورانی (معن) له کورانی (ئەعل) له هۆزی (طهی) بوون ، لهویدا شهڕی قهوماو ئەو هۆزه تالان کرانو ، زهید پتوه بوو بردیانو دواپی هینایان بوو بازاری (عکاظ) . جا روژی حهکیمی کوری حهزامی کوری (خویلد) رویشت بوو ئەو بازاره شت بکری و خهدیجهی خیزانی حهزرت -د- پیتی وت : ئەگەر بۆت ریکهوت غولامیکی قسهخۆشی عهرهیم بوو بسینه . جا کاتی حهکیم گهیشه ئەو شوینه که غولامیان تیا ئەفرۆشت زهیدی چاوپیکهوت و زۆر له لای جوان بو ، جا کری و برديهوه بوو مهکهو ، دواي ماندو حهسانهوهی بردی بوو لای پوورکی ، که خهدیجه بو ، عهرزی کرد : ئەگەر ئەتهوی ئەوا غولامه کهم بوو کریوی ، کاتی خهدیجه چوی پیتی کهوت پیتی خۆش بوو له حهکیمی وهرگرت .

پاش ئەوه که حهزرت -د- خهدیجهی ماره کرد خهدیجه ئەو غولامی بهخشی به حهزرت و ، زهید له لای حهزرت مایهوه ههتا حاریشهی باوکی ههوالی زانی که زهید وا له مهکهدا ، ئەوسا له گهڵ براکهیی و کوریکیا هاتن بوو مهکهو حاریشه عهرزی حهزرتی کرد که زهیدی پێبداتهوه . عهرزی کرد : ئەهی محهمه ئیوه ئەهلی حهرمی خودانو ، نان ئەدهن به داماوانو ههزاران ، دهی منهت بخهره سهر شانمانو ههرچهن فیدیته ئەوی

پیشکەشتی ئەکەین ، حەزەرەت _د_ فەرمووی : من مامەڵەیه‌کی لەمە
باشترتان لەگەڵ ئەکەم ، وتیان : چی ئەفەرمووی ؟ ئەویش فەرمووی : قسە
لەگەڵ زەیددا بکەن ، ئەگەر ئێوەی ویست ئەوە بە بێ فیدیە بێبەنەوه . وە
ئەگەر لای ئێمە ی پێ خۆش بوو وازی لێ یێنن با بمیێتەوه . ئەویش وتی :
خودا پاداشت بداتەوه . جا حەزەرەت _د_ فەرمووی : ئەی زەید ئەم
کۆمەڵە ئەناسی ؟ عەرزى کرد : بەلێ ئەمە باوکمەو ، ئەوە مامەو ، ئەویش
برامە . حەزەرەت فەرمووی : دەی ئەوە وایە ، جا ئەگەر ئەوانت ئەوی
لەگەڵیان برۆرەوه ، وە ئەگەر منت ئەوی ئەوە تۆ من ئەناسی .

زەید عەرزى کرد : من هەرگیز لە تۆ بەولاوه کەسم ناوی و تۆ لە
شوێنی باوکم و مامەمدای . لەویدا باوکی و مامی پێیان وت : ئەی زەید تۆ
بەندایەتیت پێخۆشه ؟ ئەویش وتی : من ناتوانم لەم شەخسە جیا بمەوه !
جا کاتی حەزەرەت لەوێ حالى بوو کە زەید زۆر ئازەزووی هەیه لە خزمەتیا
بمیێتەوه فەرمووی : ئاگادار بن و بە شایەت بن زەید ئازادەو کۆری منە ،
میراتم لێ وەر ئەگرێ و میراتی لێ وەر ئەگرم .

جا کاتی حەزەرەت ئەمەى فەرموو زەید ئازادکرا دلیان خۆش بوو بەوه
رازی بوون کە زەید بە کۆپیتى لای حەزەرەت بمیێتەوه . ئێتر لەو کاتەوه
بە زەیدی کۆری محەمەد بانگی لێ ئەکرا ، تا ئایەتی (ادعوهم لابائهم ...)
هاتەخوارەوه . جا حەزەرەت بانگی کرد زەیدی کۆری حاریشه .

وەلحاصل (تبنى) واتە کۆری خەلکی بە کۆری خۆکردن لە جاھیلیەتاو
لە ئیسلاما لە ناو عەرەبا باوبوو ، تا ئەو ئایەتە هاتەخوارەوه و موسوڵمانانی
لەو کارە مەنع کرد . وە حەدیث هەیه لەسەر ئەوە هەرکەسێ بە درۆ خۆی
بکا بە کۆری کەسێ و بزانی کۆری یەکنێ ترە ، یا هەر پیاوی مندالی

نەسەب نەناسراو یا نەسەب ناسراو ، بە خۆپایایی یا بە پارە وەری بگری و بیکا
بە مندالی خۆی ئەو تەوا نبارەو خودای لی زویرە :

۱ - چونکی بیگانه ئەکا بە (وارث) و وارث نائومید ئەکا یا
بەشە میراتەکی کەم ئەکا .

۲ - بیگانه ئەخاتە ناو خیزانی خۆیەو و ئامادەیی ئەکا بۆ (خەڵوت)
بە شیوی نارهوا .

۳ - دیارە (عرق دساس) - واتەرەگ دزە - و وا ئەبی لە تایفە یە کدا
بازە نەخۆشینێ بە میرات دی وەکو : (سیل) و (باداری) و (ئەعصاب) و
ئەم دەردەدارە تیکەلی خیزانی خۆی ئەکا .

و ئەبی بزانی کە (تبنی) جیاوازی لە (استلحاق) هەیە و ئەمەیی
دوایی رەوا یە و بریتیە لەو : ئینسانی چوێتە لای ژنی بە گومان و ئەو
ژنە مندالیکی ئەبی و لەو کاتەدا ژنە کە مندالە کە ئەداتە پال پیاوی تر و ئەم
کابرایشە لێی مەعلوومە مندالی خۆیەتی و داوای ئەو کورە ئەکا بە سێفەتی
ئەو کورپەتی .

وە یاخود کابرای کورپکی بە مندالی ونبووە لە پاشا بە بازی
نیشانەدا ئەیدۆزیتەو و داوای ئەکاو یەکی تر ئەپروا بە گزیاو مەحکەمە ئەو
کیشە ئەبریتەو . ئەمانە هەموو ردوان لەسەر یاسایی کە شەرع بەیانی
کردووە . وە (استلحاقی) پیاو جیگەیی ئیعتیارە ، بەلام ئستلحاقی ژن
بایەخی نیە بۆ ئەو نەبی کە حەرەمە مارە کردنی ئەو ژنە لەو کورە لەسەر
داوای ژنە کە خۆی . وەکو لە شەرعاً روونە .

هەر وە لە هۆی هاتنەخوارەو و ئایەتی (النبی اولی بالمؤمنین من
انفسهم) وە ریوایەت کراوە کە حەزرت - د - فەرمانی دا بە گەلی لە

خەلکی مەدینە کە دەرچن بۆ جەنگی تەبووک ، ئەوانیش بازیکیان وتیان با
پرسی باوک و دایکمان بکەین . جا ئەم ئایەتە هاتەخوارەووە کە مەعنای
وەهایە : پیغمەر -- لایەقترە بۆ موسوڵمانان لە خۆیان لە هەموو شتیکدا ،
واتە ئەگەر حەزەرەت بانگیان بکا بۆ کاری نەفسی خۆیان ئارەزووی ئەو
کارە نەبێ ئەو فەرمانبەری حەزەرەت -- واجبەو ئەبێ گۆی بە
ئارەزووی خۆیان نەدەن .

وەلحاصل تەفسیری ئایەتە شەریفە کە ئەوەیە کە پیغمەر -- لایەقترە
بە ریعایەتی ئەحوالی موسوڵمانان لە نەفسی خۆیان لە هەموو کاریکدا
سەلبی یا ئیجابی ، وە موسوڵمانان مافی سەرپیچیان لە فەرمانی حەزەرەت
نە ، چونکی ئەو زاتە ، راستەو دڵسۆزەو زانایەو خودا ئاگاداری ئەکاو
وەحی بۆ ئەتیری . کە وایی لە هەموو شتیکدا حەق ئەوەیە ئەو
ئەیفەرمویت . وە خێزانەکانیشی وان لە جیگە دایکیان لە ریزو ئەدەبو
چاودێری حالاً ، نەك لە تەماشکردن و خەلوەت و باقی ئومووری دنیایدا .
ئەو ئەوانە بۆ موسوڵمانان وەکو ژنی بیگانه وەهان . بۆیە عایشە -- خ
ئەیفەرموو : ئیمە دایکی ژنەکان نیین . یانی ئەگەر دایکی راستی بووینایی
فەرقی پیاوو ژن نەدەبو . وە ئەو خزمانە کە خزمایەتی نەسەبێ ، یا ژنو
ژنخوازیان لە گەڵ یەکا هەیه ، بازی لەوانە لایەقترن بە وەرگرتنی میرات
لە غەیری خۆیان لە بریاری کتیبی خودادا کە (لوح المحفوظ) ، یا قورئانی
پیرۆزە . وە غەیرەکە خۆیان مەبەس لە (مهاجرین) و (انصار) وە یا
(اولو الارحام) لەوانە ، یانی کاتی خۆی لە سەرەتای کاتی کوچکردنەووە
بۆ مەدینە یەکی میراتی لە یەکی ئەبرد بە هۆی ئەووە کە هەردوو بە
یەکەووە کوچیان کردووە ، یا هەردووکیان لە (ئەنصار) ن . بەلام ئەو
حوکمە نەسخ کرایەووە تەماشای خزمایەتی ئەکری ، ئەووە نەبێ کە لە گەڵ

دۆسته کاتنا چاکه یی بکه ن ، واته وەصیه ت بکه ن به ئەندازی مائ پێیان بدری ئەوه مه منوع نیه • وه ئەمه له (لوح المحفوظ) دا نووسراوه •

(وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ ، وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ ، وَإِبْرَاهِيمَ ، وَمُوسَى ، وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ . وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا (٧) لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ . وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا) (٨)

ئە ی پێغه مەری خۆشه وێست باسی ئەوه بکه که ئێمه پەیمانمان له پێغه مەرەکان وەرگرتوو ، پەیمانمان له تۆ ، له نوح ، ئیبراهیم ، موسا ، عیسا کوری مەریەم وەرگرتوو ، پەیماتیکی زۆر گەورەو بەهێزمان لی وەرگرتوو و لەسەر گە یاندنی ئاین و مودارا به قە ی ته وانا له گەل ئەوانە دا ئاینیان پێ رائه گە یه نن ، وه خۆ گرتن لەسەر ئازاری دڵ و ، بە رانبەری نه فامان و ، خۆ به هێز کردن به ته وه کول و ئیعتیما د لەسەر خودا • وه ئەنجامی ئەم پەیمانە ئەمە یه تا خودا پرسیار بکا له و پێغه مەرە گەورە راستانه له ئەنجامی راستیه که یان • واته پێیان بێم : که ئێوه به و راستیه وه خەلکتان بانگ کرد بۆ خودا په رستی ئەوان چۆن وه لایان دانه وه ؟ ئایا کێ به ده نگتانه وه هات و په یامه که ی لی وەرگرتن و ئاماده ی فه رمانبەری خودا بوو ؟ وه کێ لای لی نه کردنه وه گوێی به بانگه که تان نه داو سه ریچی کرد ؟ وه خودا بۆ خاوه ن باوه رو کرده وه باشه کان به هه شت و نێمه ت و ئاسایشی ئاماده کردوه ، بۆ کافره کانی ش سزایه کی سه خت و مه ی نه ت و ئازاریکی زۆرمان بۆ دانا و نو ، تۆ له له قە ی کرده وه یه •

بزائن ! خاوه ن ته فسیره کان گە لێکیان ته فسیری ئەم پەیمانە یان وا کردوه که بریتیه له و پەیمانە که له (عالمی ئه رواح) دا خودا له گەل

پێغه‌مه‌ره‌کانا به‌ستووێه ، وه‌کو له‌ ئایه‌تی (واذا اخذ ربك من بني آدم من ظهورهم ذريتهم ...) له‌ سووره‌تی ئه‌عرافدايه .

وه‌ بازێ فهرموویانه : ئه‌و په‌یمان‌ه‌ له‌ زه‌مانی ریساله‌تی ئه‌وانا بوه‌ له‌ عاله‌می ئه‌جساما به‌و جووره‌ که‌ خودا خۆی ئه‌زانێ به‌ ئیلهامه‌ ، یا به‌ خه‌وه‌ ، یا به‌ ههر شێوه‌یی بێ . وه‌ خودا ته‌وانایه‌ به‌سه‌ر ئه‌وانا .

هه‌روا بزانی ناوه‌ینانی ئه‌و چهند پێغه‌مه‌ره‌ به‌ ناوی خۆیان له‌ گه‌ڵ ئه‌وه‌دا که‌ هه‌موو به‌ر که‌لیمه‌ی (والنبيين) ئه‌که‌ون . . له‌ به‌ر ده‌ربڕینی زیاده‌ بایه‌خدانه‌ به‌م چهن که‌سه‌ که‌ له‌ پێغه‌مه‌رانی (اولو العزم) نو له‌ واقیعا زه‌حمه‌تیان زۆر بوو له‌ گه‌ڵ ئومه‌ته‌که‌یانا گه‌لی هه‌ولیان داوه‌ تا دینه‌که‌یان ب‌لاو‌کردوه‌ته‌وه‌ .

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ كُنتُمْ رُسُلَ اللَّهِ عَلَّيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا . وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا) (٩)

ئه‌ی که‌سانی که‌ ئیمان‌تان هه‌یناوه‌ باسی نیعه‌تی خودا بکه‌ن له‌سه‌رتان له‌و کاته‌دا که‌ سوپای دوژمنه‌کان هاتن بۆ سه‌رتان ، جا ئیمه‌ش سوپای (با) مان ئارد بۆ سه‌ر ئه‌وانو ، سوپایه‌کیشمان بۆ ئاردن که‌ ئیوه‌ نه‌تان ئه‌بین . وه‌ خودای ته‌عالا بینایه‌ به‌وه‌ی که‌ ئیوه‌ ئه‌یکه‌ن .

بزانی ! ئه‌م ئایه‌ته‌ باسی (جه‌نگی ئه‌حزاب) ئه‌کا که‌ ناویش ئه‌برێ به‌ (جه‌نگی خه‌نده‌ق) ، وه‌ ئه‌ساسی ئه‌م جه‌نگه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ بوو که‌ کۆمه‌ڵێ له‌ گه‌وره‌کانی (به‌نی نه‌ضیر) له‌ جووله‌که‌ له‌ ماڵ ده‌رچوونو رو‌شتن بۆ (مه‌که‌) و ، پیاوه‌ گه‌وره‌کانی قوره‌یشیان بانگ‌کردو ، هانیان دان بۆ جه‌نگکردن له‌ گه‌ڵ هه‌زره‌تاو ، پێیان‌وتن : ئیمه‌ش واین له‌ گه‌ڵتان تا

محەمەد و پەڕەوانی لە ناو ئەبەین ، وە ئایینی ئیو لە ئایینی محەمەد چاکترە .
جا ئەمانە رێکەوتن لە گەڵ قورەیشاو بریاری جەنگیان دا لە دژی حەزەرەت و
یارانی .

هەر ئەو کۆمەڵە جوولە کە روشتن بۆ لای ھۆزی (غطفان) و
ئەوانیشیان ختەدا بۆ جەنگ لە دژی حەزەرەت و ئەوانیش موافەقیان کرد
لە گەڵیان ، پاش ئەمە روشتن بۆ لای بەنی فەزارەو (بەنی مۆرە) ئەوانیشیان
سازکردو ، لە گەڵ ھەموو ئەمانەدا کات و شوینی دیاریان بریار دا بۆ جەنگ
دژی حەزەرەت ، ھەتا بە جاری خۆی و موسوڵمانەکان بەرباد بکەن .

و حەزەرەت -- بـ بەم رێکەوتتە ی ئیوان جوولە کەو ھۆزە عەرەبەکان و
قورەیشی زانی و یارانی کۆکردەو و داوای راویژی لی کردن . وە سەلمانی
فارسی کە لە ناویانا بوو رینومایی کردن بۆ دروستکردنی (خەندەق) لە
بەردەمی سوپای دوژمنەکانا لە نزیکی مەدینەداو ، ئەم رینومایە پەسەندکراو
دەستکرا بە ھەلکەندنی و ، پیش ھاتنی سوپای دوژمنەکان خەنە کە
ھەمووی تەواو بو .

و ئەو ئەحزابە بریتی بوون لەمانە کە باسیان ئەکەین :

یەكەم : قورەیش و سەرلەشکریان ئەبوسوفیان بو .

دوہم : بەنوئەسەد ، سەرۆکیان طولەیحە بو .

سێھەم : غەطفان ، گەورەیان عویەینە بو .

چوارەم : بەنوعامیر ، گەورەکیان عامیری کوری طوفەیل بو .

پینجەم : بەنوسولەیم ، (ابو الاعور) ی سەلەمی گەورەیان بو .

شەشەم : بەنوخەزیر ، گەورەیان (حیی کوری اخطب) لە گەڵ کورانی

ئەبو حەقیق بو .

حهوتهم : بهنوقورهیظه ، گهورهی ئەوان کهعبی کوری ئەسەد بو .
 ئەمانه پەیمانیان هەبو لە گەڵ حەزەرتا، بەلام بە هۆی هاتوچۆو تیکۆشانی
 (حیی) هوه ئەو پەیمانەیان شکاند .

وه ژمارهی ئەم سوپای ئەحزابە لە رێوایەتیکدا دە هەزارو ، لە
 رێوایەتیکدا دوازدە هەزارو ، لە رێوایەتیکدا تر دوازدە هەزار کەس بوون .
 وه هاتن لە نزیکى مەدینەى مۆنەوهرەدا لە نزیکى خەنەکه کهوه خێوەتیان
 هەلدا .

وه لە پێش گەیشتنی ئەوانا حەزەرت بە سێ هەزار کەس لە یارانەوه
 هاتبوون لە نزیکى ئەو خەنەکهدا که هەلیان کەندبوو دامەزرا بوونو
 ئامادەبوون بۆ هاتنەمەیدان و جەنگکردن .

وه فەرمانی دا که پیرو داماوو ژنو منداڵ لە مەدینە دووربکەونەوه
 بۆ سەر بەرزى و شوێنى پەناو خۆیان بشارنەوه ، وه ترسو بیم لەسەر
 خەڵک زۆر بوو ، ماوهی یەک مانگ ئەم دوو سوپایە بێ شەرکردنی رووبەر و
 دەستەو یەخە لە بەرانبەری یەکدا مانەوه .

وه لەسەر قسەى گەلى لەوانه که سیرهتى حەزەرتیان نووسیوه ئەم
 رووداوه لە مانگی شەوالی سالى پینجی کۆچیدا دەستی پێ کرد .

لهو کاتهدا موسوڵمانەکان ئاگاداربوون لەوه که جوولەکهی
 بەنى قورهیظه پەیمانەکیان که لە گەڵ حەزەرتا بەستبوویان شکاندوویانەو
 جوولەکهکانی تریش هاویری ئەمان و عەرەبەکانیشیان لە گەڵدان و وهکو
 دۆست و برا دەستیان کردوه بە دەستی یەکداو ، لەولایشهوه مونا فیهقهکانی
 دەورو بەری مەدینە دەستیان کرد بە بلۆکردنەوهی پرو پالائتەو دیعایەکردن
 بۆ عەرەب و دیعایەکردن لە دژی حەزەرت و موسوڵمانان و ، زۆر کەسیان

بە ناوی ئەوەوە کە مأل و خانەوادەیان چۆلە ئیزنیان لە حەزرەت وەرگرتو
گەڕانەووە بۆ مەدینە •

لە ماوەی ئەو مانگەدا جگە لە شەڕەبەرد لە دوورەووەو شەڕە تیریکی
ئەمبەرەوبەری خەنەکەکە رووداویکی وا رووی نەدا ، ئەوە نەبی چەند
سوارێ لە عەرەب ، وەکو عەمری کۆری عەبدی وود کە بەرابەر بە هەزار
سوار بوو ، عەکرەمەیی کۆری ئەبوجەهل و ، ضەراری کۆری خەطاب و ،
هەبیرەیی کۆری ئەبو وەهەب و ، نەوفەلی کۆری عەبدوللە ئەمانە سوار
بوون و هاتن لە شوێنێکی تەنگەبەری خەنەکەکەووە پەڕینەووە بۆ لای سوپای
حەزرەت و دەستیان کرد بە غار و هاتوچۆ ، لە ئێوان خەنەکەکەو کێوی
(سلح) دا ، جا عەلی کۆری ئەبو طالیب لە گەڵ چەن کەسێ لە موسوڵمانەکانا
بۆیان دەرچوون هەتا ئەو تەنگەبەرییە کە لێی پەری بوونەووە گرتیان و
بازیکیان روویان کردە سوارە عەرەبەکان و ، حەزرەتی عەلی عەمری کۆری
عەبدی وودی کوشت و ، سوارەکانی هورپیی لە ترسا هەلاکەن و ، (منبە) ی
کۆری عوثماني کۆری (عبدالدار) و نەوفەلی کۆری (عبدالعزی)
کوژران •

وە بازی ئەلین : نەوفەل کەوتبوە ناو خەنەکەووەو یاران بە بەرد لییان
ئەدا ، ئەویش بانگی کرد لەمە جواتر ئەوەیە یەکیکتان ییتەخوارەووەو شەڕم
لە گەڵدا بکا ، جا زوبەیری کۆری عەوام بۆی دابەزی و کوشتی • کافرەکان
دە هەزار دیناریان نارد بۆ حەزرەت _ د _ کە لاشەیی نەوفەلیان پێ بداتەووە •
ئەویش فەرمووی : ئێمە پارەیی مردارەووەبوو وەرناگرین ، بە خۆپایی
بێهەنەووە ، ئەوانیش هاتن لاشەکەیی نەوفەلیان بردەووە •

ئەم رووداوە وەرە موسوڵمانەکانی زۆر بەهێزکردو ، کافرەکان زۆر
پەست بوون و ، خودا بە چەن شتی یارمەتی سوپای ئیسلامی دا •

یەكەم : ئەعیمی كۆری مەسعوودی ئەشجەعی لە ناو كافرهكانا بو هات
بۆ لای حەزەرت - موسوڵمان بوو ، عەرزى كرد هەر كارى ئەفەرمووی
ئامادەم بیکەم . حەزەرت فەرمووی : تۆ تاقەكەسیكى بە جەنگ شتیکی
وات پێ ناکرێ ، بەلام ئەگەر ئەتوانی پرۆ بە فیل شتیکیان لەگەڵ بکە ،
(چونکە جەنگ بە فیل) و ئەوان ئیستە نازانن تۆ موسوڵمان بوویی . ئەویش
عەرزى کرد باشە ، جا هەستاو روشت .

لە پێشا روشتە ناو (بەنى قورەیظە) و ئەوانیش بە کافریان ئەزانى ،
پێی و تن : ئێوە خۆتان مەخەنە داوێوە لەگەڵ قورەیشداو جەنگ لەگەڵ
محەمەدا مەکەن هەتا چەن پیاوی لە قورەیش وەر نەگرن بە بارمە ، چونکی
باوەرم وایە کە قورەیش بە دڵ شەر ناکەن لەگەڵ محەمەداو ، ئێوە ئەکەونە
ناو داوی دوژمن لەگەڵ محەمەدا . ئەوانیش قسەکیان زۆر باش و - وهك
قسەى دوست - وەرگرت .

پاش ئەوە ئەعیم روشت بۆ ناو عەرەبەکان و پێی و تن : ئێوە ئاگاتان
لەو نیه بەنى قورەیظە لە ژێرەو لەگەڵ محەمەدان و بریاریان داو کە چەن
کەسى لە قورەیش و غەطەفان بە ناوی بارمەو وەر بگرن و بیان دەن بە
محەمەد بیانکوژێ !

جا ئەگەر ناردیان بۆ ئەم مەبەستە بزائن قسەکەى من راستە . هەروا
هات بۆ ناو غەطەفانیش و هەمان قسەى بۆ کردن . بەم شیوە ئێوانی
عەرەب و جوولەکەى تێکداو کەسیان باوەریان بە کەسیان نەما کە دوست
بن ، چ جای ئەوە شەریان بۆ بکەن .

دوهم : ئەمە بو خودا بایەکی بە هیزی زۆر ساردی نارد بۆ سەریان
وای کرد لە خێوەت و شوینەکیان مەگەر خودا بزانی ! مەنجەلی چیشتی

هه‌لگیرایه‌وه ، ده‌واری فرمداو ورده‌بابه‌تیانی برد به‌ ده‌رو دۆلاو ، خه‌وش و خالی باران به‌ سه‌ریانا ... وه‌های پێ‌کردن هه‌موو له‌ ژیا‌نی خۆیان نا‌ئومێد بوون .

سێهه‌م : به‌ هۆی مه‌لایکه‌ی خوداوه‌ یارمه‌تی دران . ریوایه‌ت‌کراوه‌ : ژماره‌ی هه‌زار مه‌لایکه‌ ها‌توونه‌ته‌ خواره‌وه‌وه‌ له‌ گه‌ڵ ها‌تنی ئە‌وانا خودا بایه‌کی تونده‌ی ساردی نارد که‌ مه‌شه‌ووره‌ به‌ (سه‌با) جا ئە‌و بایه‌ تۆزو خۆلی ئە‌هیناو به‌ هێز ئە‌یدا به‌ نا‌و‌چا‌وانی ئە‌و خه‌لکه‌داو ، فه‌رمانی دا به‌ مه‌لایکه‌ که‌ ته‌نافی خێوه‌ته‌کانیان ئە‌بری و ، ئاگره‌کانیان ئە‌کووژانه‌وه‌وه‌ ئە‌سپ و وشتره‌کانیان به‌ردا تیکه‌لی یه‌ک بوون و بلا‌وه‌یان کرد به‌ نا‌و خێوه‌تگا‌که‌یا‌ناو ، ترس و بیمیان خسته‌ نا‌و دلی ئە‌و سوپای ئە‌حزابه‌وه‌وه‌ ، مه‌لایکه‌ له‌ چوارده‌وری سوپا‌که‌یا‌نه‌وه‌ (الله اکبر) ی ئە‌کرد ، هه‌تا طوله‌یحه‌ی کوری خوه‌یلیدی ئە‌سه‌دی هه‌ستا وتی : محه‌مه‌د ئە‌مجاره‌یش سی‌جره‌کانی خۆی هینا‌وه‌ سه‌رمان ! کو‌رینه‌ ده‌رچن رزگار بین ! جا ئە‌و سوپایه‌ سه‌ریان لی تیکچو .

وه‌ حوذه‌یفه‌ -خ- ئە‌لی : رو‌یشتم بو ئە‌وه‌ هه‌والیکی ئە‌حزاب یینمه‌وه‌ ، ته‌ماشام کرد پیاوی ئە‌یتوانی له‌ خیمه‌کانه‌وه‌ پرواته‌ ده‌ره‌وه‌ ، وه‌ها سه‌ریان لی شیوا بو ، وه‌للا‌هی ده‌نگی به‌ردم ئە‌یست ئە‌یدا به‌سه‌ر ده‌فرو شتو مه‌کیاناو ، با لێی ئە‌دان ، کاتێ گه‌رامه‌وه‌ بو لای هه‌زرت له‌ نا‌وقه‌دی رێگه‌دا گه‌یشتم به‌ بیست سواری می‌زه‌ر له‌سه‌ر وتیان : هه‌وال بده‌ به‌ محه‌مه‌دی گه‌وره‌ت که‌ : خودای ته‌عالا رزگاری کردن له‌ شه‌رکردن له‌ گه‌ڵ ئە‌حزابا . ئە‌مه‌م له‌ (روح المعانی) وه‌رگرتوه .

موسلیم -خ- له‌ سه‌حیحه‌یه‌کا ریوایه‌ت ئە‌کا له‌ حوذه‌یفه‌ی کوری یه‌مانه‌وه‌ ئە‌لی : له‌ خزمه‌تی هه‌زرتا بووم له‌ شه‌وی ئە‌حزابا ، باو سه‌رمایه‌کی

توند داگىرى كىردىن • لەۋىدا ھەزرەت _د_ ڧەرموۋى : پىاۋى نى ھەۋالىكى
ئەۋ گەلەم بۇ يىتتەۋەۋە لە بەھەشتا لەگەل مىدا بى ؟ ئەللى : ھەموۋ
يىدەنگ بوۋىن ، كەس ۋەلامى نەدايەۋە ھەتا سى جار • جا ڧەرموۋى :
ئەى ھودەيفە بىرۆ ھەۋالىكى ئەۋ گەلەم بۇ يىنەرەۋە ، بەلام مەيان
ئالۆزىنە لىم •

مىش زۆر يىدەنگ رۆشىتم ھەتا نىكى خىۋەتەكەيان بوۋمەۋە ،
چاۋم كەۋت بە ئەۋسوفيان پىشتى خۆى ئەدا بە ئاگرىدا ، مىش تىرىكىم
خىستە كەۋانەكەم ، ئەگەر لەبەر قىسەكەى ھەزرەت نەۋاىى لىم ئەداۋ
ئەمپىكا ، لەۋىۋە ھاتسەۋە بۇ لای ھەزرەت ئەۋىش لە زىادەى عەباكەى
خۆى بەشىدامۋ نوستىم ، ھەتا رۆژ بوۋەۋە ، ھەزرەت ڧەرموۋى : ھەستە
ئەى زۆرنوستوۋ !

ۋە لە رىۋايەتى ئىبنۋ ئىسحاقدا زىادەيەك ھەيە : ھودەيفە ئەللى :
رۆشىتمە ناۋ گەلەكەۋە ، (با) بە ھىزى خۆى _ ۋ لەشكرى خودا _ ئەۋەى
پى كىردن كە پى كىردن • نە مەنچەللى بەسەر ئاگرەۋە ھىشتو ، نە خىۋەت
بە پىۋە ماۋ ، نە ئاگر ئەگرا ... لەۋىدا دەستى پىاۋىكىم گىرت كە لە
تەنىشتەۋە بو • ۋتم : تۆ كىلى ؟ ۋتى : ڧلانى كورى ڧلانم • لەۋىدا گويم
لى بوۋ ئەۋسوفيان ئەيۋت : ئەى گەلى قورەش ۋەللاھى ئەم جىگەمانە
جىگەى مانەۋە نى ، ۋلاخەكانمان لە ناۋچوۋن ، بەنوقورەىظە لەگەلمان
تىكچوۋنۋ ئەۋەى پىمان ناخۆشە لىمانىستىنۋ ، باى ساردىش ئەۋمانە
پى ئەكا كە ئەيكا ، ھەستىن بار بىكەن ، ۋا مىن بارئەكەمۋ ئەگەرئىمەۋە •

لە بەيانى ئەۋ شەۋەدا دەرکەۋت كە كافىرەكان ھەموۋ بارىان كىردۋە •
جا ھەزرەتىش لەگەل سوپاكەيا گەرايەۋە •

و ههزرهت د له شهوانی ئەحزابا هه دۆعای ئەکردو ، له
روژه کانیشاو ئەپارایهوه له خودا بۆ یارمهتیدانی موسولمانهکان • وه لهو
دۆعیانه که ئەیکردن ئەمهبو : (اللهم منزل الكتاب ، سریع الحساب ،
اهزم الاحزاب ، اللهم اهزمهم وزلزلهم) • واته ئەی خودایه که قورئانت
ناردوهو ، حسیبی روژی قیامهتت به پهلهیه ، سوپای کافرانی ئەحزاب
بشکینه ، خودایه بیانشکینهو بیانخهه ناو جوولهو بیئارامیهوه •

لهم وهزعی ههزرهتهوه دهرئهکهوی که دۆعاکردنو پارانهوه به
جۆشی دڵ له لای خودا ، به مهرجی ئەوه که مه بهسته کهت رهوا بی ، یهکیکه
له هۆکانی رزگاری له مهینهتو گهشتن به رحمهتو نيعمهت •

(اِذْ جَاؤُكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ، وَإِذْ
زَاغَتْ الْآبْصَارُ ، وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ ، وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ
الظُّنُونَا (۱۰) هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا
شَدِيدًا (۱۱)

له کاتیکیدا که ئەحزابو بهشی غهطهفان هاتن بۆ سهرتان له لاژوورووی
شیوی مه دینهی مونهووهرهوه له خۆرههلاتهوهو ، له خوارووی شیوهوه
له خۆرههلاتهوه قورهش هاتنو ، له کاتیکیدا که چاوان لایان دا له
موستهوای دیتنی خۆیان له بهر سهرگهردانیو پهڕیشانی دلتان ، وه دلتان
به ته په تهپ کردن به رزهوه بوو بۆ نزیککی برانهوهی قورقوراچگهوه لهو کاتانهدا
جۆرهها گوماتان به خودا ئەبرد ، موخلیسهکان گومانیان باش بوو به
خودا •

ئه‌وانه دین و ئیمان ئه‌ستوور بوون
 یانی به باوه‌ر ده‌روون پری نوور بوون
 ئه‌یانوت : حاشا خودای میهره‌بان
 ئیمه کز ناکا بو گه‌لی شه‌یتان
 نه‌صره‌تمان بو دی به وینه‌ی بازاران
 ئه‌رژیتته سه‌رمان له ناو دیاران
 ئه‌وه‌یش له دینا که مونا‌فیک بو
 بو یارمه‌تی حق ناموا‌فیک بو
 ئه‌یانوت : تازه مه‌یدان نه‌ماوه
 هه‌یزی سوپامان ته‌واو شه‌کاوه
 هیچ سوودی نیه مانه‌وه‌ی سوپا
 با هه‌رکس پروا چی ئه‌که‌ن لیرا
 تا ده‌رکه‌وت بو‌یان له کاتی ئه‌نجام
 له‌گه‌ل حه‌قدایه پادشای عه‌لام

له‌و کاته‌دا موسو‌لما‌نه خاوه‌ن باوه‌ر په‌کان تا‌قی کرانه‌وه‌و راست و راسا‌ل
 له مونا‌فیک و لاسار جیا‌بوونه‌وه‌و ، هه‌موو لایه‌کیشیان که‌وتنه زه‌له‌وه‌و
 په‌له‌په‌لیکی ده‌روونی به‌هه‌یز که له کیشدا نه‌بو .

(وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ :
 مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا) (١٢)

وه له‌و کاته‌دا که مونا‌فیکه‌کان و موسو‌لما‌نه بیرو باوه‌ر لا‌وازه‌کان که
 دلیان نه‌خۆش بو ئه‌یانوت : خوداو پیغه‌مه‌ر واده‌مان پێ ناده‌ن بو
 بایی‌بوونمان نه‌بێ ، ئه‌نا پیغه‌مه‌ر دی وعه‌ده‌ی فه‌ت‌ح‌ی شاره‌کانی فارس و
 رۆمان پێ ئه‌دا که‌چی له‌به‌ر ترسی کافره‌کانی ناو‌خۆ ناتوانین له شوینی
 خۆمان ده‌رچین ! ئه‌مه قسه‌ی مو‌عه‌ته‌بی کوری قوشه‌یر بو .

(وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ : يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ ، فَارْجِعُوا ! وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ النَّبِيَّ ، يَقُولُونَ : إِنْ بَيِّوتَنَا عَوْرَةٌ ، وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ، إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا (١٣) وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَا تَوَّاهَا ، وَمَا تَلَبَّثُوا فِيهَا إِلَّا بَسِيرًا (١٤) وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا لَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلَّفُونَ إِلَّا دُبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا (١٥) قُلْ : لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ - إِنْ فَرَرْتُمْ - مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا (١٦) قُلْ : مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ مِنْ اللَّهِ ، إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ؟ وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا (١٧)

وه باسی ئەو کاته بکه که تاقمی له کافره کان وه کو ئەوسی کوپی قه یظی کۆمه له که ی ئەیانوت : ئە ی ئەهلی یه ثریب (مه دینه ی مونه وه ره) ئیوه جیگه ی مانه وه تان نیه له م شوینه دا له به رابه ری ئەحزابه وه ، ده ی بگه ری نه وه بو لای مال و شوینی خو تان ، وه له هه مان کاتا کۆمه لیکیش له سوپا که داوای ئیجازه یان له چه زهره ت ئە کرد به بیانوی ئە وه وه که ئەیانوت : ماله کانمان وان به دهره وه شوو رای قایمیان نیه بو پارازتنیان له کاتی جهنگ و بشیوه دا . . با پرۆینه وه ئاگامان له مال و مندال و داراییه که مان بی ، له راستیشدا خانوه کانیاں وا نه بوون و مه به ستیان ئە وه بو خو یان بدز نه وه جهنگ نه که ن له گه ل ئەحزابا .

وه ئە گه ر فیتنه ی جهنگی ئەحزاب به اتایی به سه ریا ناو پرۆیشتنایه ته ناو مال و مه نزلیاں له ئە ترافه وه ، واته کافره کان له هه موو لایه که وه هیرشیان

بیردایه ته ناو ماله کانیانو داوای گه رانه وه له ئیسلامیان لی بکردایه ن ئهوان
قه بوولیان ئه کردو ماتل نه ده بوون تیایا که می نه بی !

وه لحال ئه و کافرا نه پیشتی پهمانیان له گه ل خوداو پیغمه مری خودادا
کردوه که : هه رگیز له جهنگدا پشت هه لنه کهن • له واقیعا به نوحاریشه که
له جهنگی ئو خودا دواکه وتن پهمانیان به ست و گفتیان دا به حه زرت که
له وه ودوا هه رگیز دوانه که ونو ، له هه ر شوینیکا هه رای بی بی خویانی
پیوه بنین •• وه پهمانی خوداو پیغمه مری خودایش پرسیری له سه ر
هه یه •

جا تو ئه ی ره به مری خاوه ن مه قام پییان به رموو : ئه گه ر له مردن
یا له کوشتن هه لدین ئه وه را کردن و هه له اتن سوودتان پی نادا ؛ چونکی
هه ر که سی کاتی تایبه تی بو مردن و گیان ده رچوونی بریار دراوه ، وه ئه گه ر
ئه و را کردنه سوودیکی بی به م مه عنا بلین رزگار بوونیان له مردن له و
روژده دا به سراوه به (معلق علیه) ه که وه که را کردنه و رزگار بی له و مردنه
له و کاته دا پاش ئه وه ماوه یه کی که نه بی ناژین ، جا ژیان ئه و ماوه که مه
چیتان بو ئه کا ؟

تو به رموو ، ئه ی پیغمه مری خوشه ویست ، : کی ئیوه رزگار ئه کا
له قاری خودا ئه گه ر خودا خواستی له سه ر ئه وه بی گیرۆده ی زیاتیکی
مادی یا نه فسی بین ؟ وه یا کی ئه توانی ئیوه نائومی د بکا ئه گه ر خودا
خواستی له سه ر ئه وه بی که ئیوه بگهن به رحمه ت و نیعمه تی ؟ هه رگیز
ئه وانه و غه یری ئه وانه بیجگه له خودا دوستی بو خویان نادۆزنه وه و
یارمه تیده ریکیان ده س نا که وئ •

(قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ : هَلُمْ إِلَيْنَا ، وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا) (١٨) اَشِحَّةٌ عَلَيْكُمْ ، فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ ، تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ، فَإِذَا زَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقْتُمْ بِاللِّسَانِ حِدَادٍ ، اَشِحَّةٌ عَلَى الْخَيْرِ ، أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا ، فَاحْبِطْ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ ، وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا) (١٩)

به راستی خودای تهعالا زانایه بهوانه که خه لک داته کوتنه وه له ناو ئیوه دا ، واته ئه وه که سانه که به پروپالاته نه فسی خه لک ته شکین و له جهاد دووریان ته خه نه وه ، وه به وه که سانه که به برا مه دینه یه کانیا نه لین : وهرن بۆ لای ئیمه وه له گه ل ئیمه دا بن و مه که ونه شوین محه مه دو ئه وه که سانه که نایین بۆ مهیدانی جهنگ که می جار نه بی و ، حالیا وایه زۆر رشدو نه وی ته ییعه تن به رابه ر به ئیوه و خیریان لی نایته وه .

جا بۆ کاتی که ترس و بیم له ناوا پهیدا بو ئه یانینی به وه زعیکی ناشیرین و بۆت ئه پروانن و چاویان هه لئه سوورپی له ناو کاسه که یا وه کو یه کئی له هۆشی خۆی چووبی له بهر نزیکی مردن . جا کاتی ترسه که یش نه ما لیتان ئه دهن به زماناتیکی زۆر تیژو حالیا وایه زۆر رشدو ته ییعه ت نهوین به رابه ر به خیرکردن ، جا ئه م کۆمه له خه لکه ئیمانیا نه هیناوه به راستی ، جا له بهر ئه وه که بی ئیمانن خودا کرده وه کانی ئه وانی بی ئیعتیارو نرخ داناوه ، بی نرخ کردن و پووچکردنه وه ی کارگه لی وه ها له سهر خودا ئاسانه و ماده ی پی ناوی و زۆری پی ناچی .

(یَحْسَبُونَ الْآحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ، وَإِنْ يَأْتِ الْآحْزَابُ
يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُّونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ ،
وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا) (٢٠) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي
رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ،
وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا) (٢١)

ئەو گەلە کافره موناڤیقانه له پاش رویشتی ئەحزایش گومانیان وایه
نەرویشتوون ؛ چونکه خۆیان ترسنۆکو بێ نرخ و بێ ورەن ، وه ئەگەر
جاریکی تر ئەو ئەحزابه یینهوه بۆ جهنګ له گەڵ ئیمەدا ئەو کافره ترسنۆکانه
هز ئەکەن له مه دینهدا نه بن و له دووریکه وه له دهشتهدا له ناو عهره بی
به دوا به جوړی پرسیاری ئەحوالی ئیوهو ئەو ئەحزابه بکهنو بێ زیان سهیر
بکهن ، وه ئەگەر لهو جاری دوه مه یشدا له ناو ئیوهدا بن هەر جهنگیان
نه ده کردو جهنګ ناکه نشتیکی کهم نه بی .

ئهی موسولمانه کان به راستی ههیه بۆ ئیوه له زاتی پیغمه را —
سیفه تیکی جوانی گه وره ی وه ها که بۆ ئەوه ئەشی بکری به سه رمه شقی
خو و ره وشتی پیاوانه بۆ ئەو که سانه که ئومیدیان هەر به خودایه و هیوای
پاشه روژیکی باش له لای خوداوه ئەکەنو به زۆری خهریکی سوپاس و
ستایشی خودان .

(وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْآحْزَابَ قَالُوا : هَذَا مَا وَعَدَنَا
اللَّهُ وَرَسُولُهُ ، وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ، وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا
وَتَسْلِيمًا) (٢٢)

خودای تهعالا لهم ئایه ته پیرۆزه دا به یانی دامه زرانی دڵ و ئیمانی موسولمانه کان ئەکا لهو رۆژه تهنگانه دا که پیاوی دڵ تهستوور نه بی خوی ناگرێ . ئەفه رمویت : کاتی که موسولمانه کان ئەو چه ن کومه له یان چاوپیکه وت له هۆزه کانی عه ره ب و له جووله که کان که له دووره وه به قارو قینه وه هیرشیان هینا بۆ سه ر حه زره ت و یارانی و ، عالم که وته پهریشانیه وه . . موسولمانه ساغه کان وتیان : گیرۆده بوونمان به م فیتنه شتیکه خودای تهعالا به ئینی پیداو له ئایه تی : (احسب الناس ان یترکوا ان یقولوا آمنا وهم لا یفتنون ؟) و له ئایه تی : (ام حسبتم ان تدخلوا الجنة ولما یاتکم مثل الذین خلوا من قبلکم ؟) داو پیغه مه ریش به ئینی پیداو به فه رمووده ی (کارتان له سه ر ته نگ ئەبی به هاتنی ئەحزاب بۆ سه رتان ، به لام سه رکه وتن بۆ ئیوه ئەبی) وه به فه رمووده ی : (ئەو کافرا نه پاش تۆ رۆژ یا ده رۆژ دین بۆ سه رتان) .

وه روونه که خوداو پیغه مه ری خودا راست ئەلین و ئەم رووداو ه زیادی نه کرد بۆیان ئیمان به خوداو به ئینی خوداو ته سلیم بوون به ئەمری خوداو به قه زاو قه ده ری خودا - نه بی .

(مِنْ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ، فَمَا يَتَّبِعُهُمْ مِنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ ، وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا) (۲۳) لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ . وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ . اِنْ شَاءَ اَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ، اِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا) (۲۴)

ریوایه ت کراوه له ئەنه سه وه ئەلی : مام ئەنه سی کوری نه ضر حازی غه زای به در نه بو ، ئەویش وتی : من دواکه وتم له یه که م جهنگی که

حەزرەت -- کردی ، جا ئەگەر خودا حازری کردم لە جەنگی لەگەڵ کافرەکانا خودای تەعالا ئەبینی چلۆن جەنگ ئەکەم . جا کاتی رووداوی (احد) هاتەپێشەوه زۆربەی موسولمانەکان شکان ، ئەویش وتی : خودایە من دووری و بێزاری و پاکی پیشکەش بە حوزووری تۆ ئەکەم لەوەی کە ئەو یارانه کردیان وەکو شکان و راکردن بێو ، دووری ئەکەم لەو کارە ناشیرینە کە ئەو کافرانه کردیان وەکو جەنگ بێ لەگەڵ حەزرەتا ، جا پیشکەوت و دەستی کرد بە شەپکردن هەتا کوژرا کە تەماشایان کرد هەشتاو ئەوەندە برینی پێوە بوو لە بەینی لێدانی شیرو پیاچەقان و پێکانی رم و تیرا کە بۆی هاتبوو لێدابوو ! جا ئێمە ئەمانوت : ئایەتی (من المؤمنین رجال ... تاد) لەوو لە هاورپێکانیدا هاتووەتەخوارەوه .

واتە : لە خاوەن باوەڕەکانە چەن پیاوی کە راستیان کرد لەگەڵ خودادا لەوانەدا کە عەھدیان پێ کردبو ، وەکو خۆگرتن لە جیهاد و دەوام و دامەزراوی لە خۆشی و ناخۆشیدا ، جا لەوانە بازە کەسی کە (نەذر) ی خۆی بەجێ هێنا ، واتە مردن لە رێگەی خودادا وەکو حەمزە ی کۆری عبدالمطلب و ، موصەب ی کۆری عومەیر و ، ئەنەسی کۆری نەضرو ... هاووێنە ی ئەمانە . وە لەوانەیشە بازە کەسی کە چاوەڕوانی هاتنی ئاکامی خۆی ئەکا و لەوەولا بە پایە ی خۆی ئەگا ، وە ئەمانە شیوەی دڵسۆزی و راستی خۆیان نەگۆری .

ریوایەت کراوە لە زەیدی کۆری ئایتەوه --خ-- ئەلێ : کاتی کە قورئانمان گەردێ کردەوه لە موصحەفدا ئایەتیکم ون کردبوو کە وەختی خۆی لە حەزرەتم -- ئەبیست ، گەرام بە شوینیا هەتا لای خوزەیمە ی ئەنصاری -- کە حەزرەت شایەتی ئەوی بە شایەتی دوو کەس دانابوو -- دۆزیمەوه ،

وه ئەو ئایەتە بریتی بو لە ئایەتی (من المؤمنین رجال صدقوا ما عاهدوا الله ...) •

جا ئەنجامی ئەمەیه خودا جەزای راستەکان بداتەوه بە هۆی راستیەکیانەوه ئەوانەیش که به پێچهوانەی راستی رەفتاریان کرد ، یا سزایان بدا ئەگەر خواستی لەسەر بێ ، یا تۆبەیان قەبووڵ بکا ، چونکی ییگومان خودا تاوانبەخش و میهرەبانه •

(وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا، وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ، وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا) (۲۵)

وه خودای تەعالا کافرەکانی ئەحزابی لەگەڵ کینه و قاری دڵدا گەڕانەوه و هەرگیز نەگەشتن بەو خێرو سووده که ئەوان پێش نیهادیان کردبوو ، و دەرگەشتنی حەزەرەت — د — و پیاو و دیارییهکانی دەوری ، یا بەربادکردنی ئەهلی ئایینی ئیسلام وەکو شەیتان نابووێ ناو دلیانەوه ، بەلێ لە سوپای ئیسلام شەش کەس شەهید بوون ، یەكەم سەعدی کۆری مەعادی ئەوسی ، که تیری دای لە رەگی بآلی و پاش ماوهی مانگی خوینی ئەو برینه تەقییهوه و بە هۆی ئەوهوه گیانی پاکی سپارد • دوهم ئەنەسی کۆری ئوهمیس • سێهەم عەبدوڵلای کۆری سەهل • چوارەم طوفەیلی کۆری نەعمان • پێنجەم ئەعلەبە کۆری عەثمە • شەشەم کەعبی کۆری زەید —خ— • بەلام ئەوان ئەو سوپا گەورەیانە بو ئەم مەبەستە بچووکه گەردنەکردبووهوه مەبەستیان گەلی بەد بوو •

وه لەوانیش سێ کەس کوژرا : لە بەنی (عبدالدار) (منبە) کۆری عوتمان • لە بەنی مەخزووم نەوفەلی کۆری عەبدوڵلا • لە بەنی عامیر عەمری کۆری عەبدی وود ، که حەزەرەتی عەلی کوشتی •

وه خودای ته‌عالا کیفایه‌تی موسولمانه‌کانی کرد له جه‌نگکردن له
رووداوی خه‌نه‌کداو ، خودای ته‌عالا خاوه‌ن هی‌زو عزیزه‌ته •

(وَانْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ
صِيَاصِيهِمْ ، وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ، فَرِيقًا تَقْتُلُونَ
وَتَأْخِذُونَ فَرِيقًا (٢٦) وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ ، وَدِيَارَهُمْ ،
وَأَمْوَالَهُمْ ، وَأَرْضًا لَمْ تَطُوهَا ، وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرًا) (٢٧)

ئه‌و خودایه که عه‌ره‌به‌کانی گه‌رانه‌وه بو شوینی خویان به نائومی‌دی ،
ئه‌و کافرانه‌یش که یارمه‌تی ئه‌وانیان دابو ، له ئه‌هلی کیتاب ، واته له
جووله‌که‌کانی به‌نی‌قوره‌یظه ، له قه‌لا‌کانیانی داپه‌راندنو ، ترسیکی زۆری
هاویده ناو دلپانه‌وه به جوۆری خودا ئیوه‌ی زال‌کرد به‌سه‌ریانا ، خویان
ته‌سلیم کردنو ، کۆمه‌لیکتان لی‌کوشتنو ، ئه‌وانه پیاوه جه‌نگ‌که‌ره‌کانیان
بوون شه‌س‌صه‌د که‌س بوون ، تا‌قمی‌کیشتان له‌وانه به‌دیل‌گرت ، که بریتی
بوون له‌حه‌وصه‌د که‌س له‌ژنو منداڵ • وه خودای ته‌عالا زه‌وی
کشتو‌کالیانو ، قه‌لاو خانووی نیشتمانیانو ، پارهی نه‌ختینه‌و ، شتو‌مه‌کی
ناوما‌لیانو ، ئاژه‌لیانو ، زه‌وییه‌کی تریش که هیشتا پیاپا نه‌پرویشتون که
زه‌وی جووله‌که‌ی خه‌یه‌ره •• به‌میرات دای به‌ئیه •

وه بازی فه‌رموویانه : باقی زه‌وی دنیا به‌ئیه‌وه‌ی که خودا پریاری داوه
ئه‌و ئه‌صحابانه داگیریان بکه‌ن له فه‌تحه‌کانا • وه خودای ته‌عالا ته‌وانایه
به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کدا •

کارەساتی بەنی قورەیظە بە کورتی :

لە صەحیحەکانی موسلیم و بوخاریدا هاتووە کە حەزەرەت --د-- لە خەندەك گەڕایەووە بۆ مەدینە ی مۆنەوەرەو چەکی داناو خۆی شۆری جوهرەئیل --د-- هاتەخوارەووە عەرزى کرد : تۆ چەکت داناوە ؟ وەللاهی ئێمە هێشتا چەکمان دانەناوە • یاللا دەرچۆ بۆ لایان ! فەرمووی : بۆ کوێ ؟ ئەویش ئیشارەتی کرد بۆ لای بەنی قورەیظە •

جا حەزەرەت --د-- روشت بۆ لایان و فەرمانی دا جارچی بانگی کرد بە ناو موسولمانان : کەس نوێژی عەسەر نەکا لە ناو بەنی قورەیظەدا نەبێ • جا ئەصحابە کەوتنە رێگەو بازیکیان نوێژی عەسریان بەسەرا هات لە رێگەدا • لەویدا هەندیکیان وتیان : نوێژ ناکەین هەتا ئەگەینە بەنی قورەیظەو ، بازیکیان وتیان : نەخەیر نوێژ ئەکەین و حەزەرەت مەبەستی ئەوە بوە کە بە پەلە برۆین بۆ بەنی قورەیظە ، نەك نوێژ نەکەین لە رێگەدا • جا حەزەرەت دەورەى بەنی قورەیظەى دا ، ئەوانیش لە قەلاکانیان خۆیان قایم کردبوو ، بیست و پێنج شەو مانەووە هەتا ئەو دەورەدانە ماندووی کردن و خودا ترسیڤکی زۆری خستە ناو دلپانەووە •

ئێبن و هیشام ریوایەتی کردووە کە کەعبی کۆری ئەسەد بەو جوولەکانەى وت : ئەى کۆمەلى جوولە کە ئێووە ئەزانن وا گیرۆدە بوونو ، من سى شت ئەخەمە بەرچاوتان کامیان هەلئەبژێرن بیکەن • وتیان : ئەوانە چین ؟

وتی : یەكەم باوەر بەم زاتە ئەکەین و بە راستی ئەگرین • وەللاهی بۆتان دەرکەوت کە پێغەمەرى نیراوەو ، ئەمە ئەو کەسە یە کە لە کتیبى خۆتان تاريفیتان دیوە • ئەگەر ئیمان یێن ئەمین ئەبن لەسەر خوینى خۆتان و

ئەبن بە خاوەنی ژنو مندالی خۆتان • وتیان : ھەرگیز ئەمەمان ناوی و قەت دەسبەرداری حوکمی تەورات نابین •

ئەمجار وتی : کاری دوهم ئەمەیه یین ژنەکانو مندالە وردەکانمان بکوژین ، ئەمجار شیر رووت بکەین و پرۆین جەنگ لە گەڵ محەمەدو یارانیدا بکەین • ئیتر ھەر خۆمان ئەبین و هیچ لە دوامان بەجی نایەلین ! تا بزائین خودا چی ئەکا • وتیان : ژنو مندالی وردە تاوانیان چیه یانکوژین ؟ ئیمە شتی وا ناکەین •

وتی : جا ئەگەر ئەمەیش ناکەن ، ئیمشەو شەوی شەمەیهو هیوا وەھایە کە محەمەد لە شەمەدا مەیدانی ئاسایشمان پێبداو ، سبەینی بە ناوی شەمەو ئەپرۆینە دەرەو ، بەلکو فرصەت لە محەمەد یین و ییکوژین • وتیان : ئەمەیش ناکەین • ئەمە مەعنای نیه •

وہ پاش ئەم ماوہ بہنی قورہیظہ قەناعەتیان کرد بہ حوکمی پیغەمەر لەوانا ، وہ لەبەر ئەوہ کە یەھوودی بہنی قورہیظہ ھاوپەیمانی ئەوس بوون لە مەدینەدا حەزرت — پی خۆش بو ئەو حوکمە بەرەوپرووی یەکی لە گەورەکانی ھۆزی ئەوس بکاتەوہو ، حوکمەکە ی دایە دەست سەعدی کوری مەعازو ، ئەویش لە واقعە ی خەنەکدا بریندار بوو بوو لە خێوہ تیکدا بو دەرمانی خۆی ئەکرد • جا کە حەزرت حوکمەکە ی دایە دەست سەعد — سەعد سواری گویدرێژی بوو ھات بوو نزیککی مزگەوتی حەزرت لە سوپاکەیا ، کە سەعد نزیککی ئەو مزگەوتە بووہو حەزرت فەرمووی : ھەستن بوو پیشوازی گەورەکەتان ، لە پاشا حەزرت فەرمووی : ئەو کۆمەلە رازی بوون بە حوکمی تو ، جا تو حوکمەکەت چیه ؟ سەعد عەرزى کرد : پیاوہ جەنگەرەکانیان ئەکوژین و ژنو مندالەکانیان دیلینەوہ بە بەندەو جاریەیی ، جا حەزرت فەرمووی : حوکمت کرد بە حوکمی خودا •

جا سهعد وتی : خودایه تو ئاگاداری کهس نیه من حزز بکهه جهنگی له دژ بکهه به قهده ئهوانه ی که پیغه مهری تو یان به دروختوه تهوه و له مه که دهریان کردوه ، خودایه من وا ئه زانم ئیتر جهنگ له بهینی ئیمه و ئه وانا نه ماوه ، جا ئه گهر شتی له جهنگی قوره یش ماوه ئه وه ته مه نم درێژ بکه هه تا جهنگیان له گه لا بکهه ، وه ئه گهر جهنگ نه ماوه تو ئه م برینی له شی منه بکه ره وه با خوینی لی ده رچی و بسم ! جا خوینه که ی به ربوه وه و به شیوه یی خوینه که ی به ربوو خوین گه یشته خپوه تی به نی غه فارو خه لک بانگیان کرد : ئه ی گه لی به نی غه فار ئه و خوینه چیه که له لای ئیوه وه ده ر ئه چی ؟ که چون ته ماشایان کرد خوینی برینه که ی سهعد بو ! دوا ی ئه وه سهعد کوچی دوا یی کرد .

جا پاش ئه مه جووله که ی به نی قوره یظه له سه ر ئه و حوکمه هاتنه خواره وه له قه لا کانیان و پیاوه شه رکهره کانیان هیتران بو نزیکی چهن خه نه کی له مه دینه داو کوژران و ژنو منداله کانیان به سه با یا دانران .

وه (حیی کوپی ئه خطه ب) له ناو کوژراوه کانا بو ، ئه م زه لامه هه ولی دا بو هاندانی به نی قوره یظه بو شکاندنی په یمان و شه رکردن له دژی هه زه رته و ، به م جوړه فیتته ی به نی قوره یظه برایه وه و موسولمانان لیان رزگار بوون .

ئین و ئه بی شه ییه و ، ئین و جه ریر و ، ئین و لوندیر و ، ئین و ئه بی حاته م ریوایه تیان کردوه له قه تاده وه له هه دیثیکی درێژا ئه لی : پاش ئه وه که هه زه رته حوکمی دا به سهعد - سهعد هه ر وه کو حوکمی کرد به کوشتی پیاوه جهنگی په کانه و هیشتنه وه ی ژنو منداله کانیان . . حوکیشی کرد به وه که خانوو به ره و زه وی و زاری به نی قوره یظه بدری به (مهاجرین) و نه دری به (انصار) ، له گه ل ئه وه دا که سهعد خوی له ئه نصار بو له هوژی ئه وس .

جا ئەنصارەکان پێیانوت : بۆچی وات کرد ؟ سەعد فەرمووی : ئەنصار
هەموو زەوی و ئاوو خانوو بەرەیان هەیهو موهاجیرەکان ئەوانەیان نیە •
و هەزرەت ئەم حوکمەشی پەسەند کرد •

ریوایەت ئەکا لە (بەحر) ١ : پاش ئەو کە خودا یارمەتی پێغەمەری
داو کۆمەڵە کافرەکانی ئەحزابی گەڕانەوهو ، سەرکەوت بەسەر جوولەکەکانی
(بەنی نەضیر) و بەنی قورەیظەدا •• خێزانەکانی هەزرەت گومانیان برد کە
هەزرەت --د-- گەلی ئالتوونو زیوو شتی نایابی دەست کەوتووە ، جا لەبەر
ئەمە دەستیان کرد بە داواکردنی گەلی شت ، وەکو : بەرگ و پۆشاکی
چاک و ، ژیان و ژێواری تایبەتی • و هەزرەت لەم بارەوه لێیان دڵگران
بوو ، بیست و نۆ رۆژ وازی لی هێنان و لەگەڵیان نەنوست ، بە بیانووی
ئەو کە پێغەمەرانی و خێزانی ئەوان ئەبێ دوور بن لە رابواردن و دەستبلاوی
لە دنیا دا • جا ئەم ئایەتە هاتە خوارەوه •

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ : إِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ
الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحاً
جَمِیلاً (٢٨) وَإِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ
فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِّلْمُحْسِنَاتِ مِنكُنَّ أَجْراً عَظِیماً) (٢٩)

واتە ئەو پێغەمەری خودا بفەرموو بە خێزانەکان : ئەگەر ئێوە
خواستی دڵتان لەسەر ژیاڵی دنیا و جوانی و رەنگامەکردنی بەرگ و پۆشاک و
رابواردنی ئارەزووی نەفسە ، دەی فەرموون هەتا حەقی مۆتەتەتان بدهم و
تەلەقتان بدهم و دەستان لی هەلگرم بە دەست لێهەلگرتنیکی جوان و بێ
زویری و دڵگرانی • و ئەگەر خواستتان لەسەر رەزای خودا و پێغەمەری
خودا و پاداشی کردەوهتەتە تا سوودی بێ بۆتان و دڵتان لەسەر ئاسایشی

ژیانی دنیا نیه .. نهود خودا بریاری داوه بو نهوانه تان که خاوه نی چاکه یه
پاداشیکی گه وره .

بزائن : لهم شوینه دا چهن باسی هه یه :

یه که د : لهو کاته دا لهم ئایه ته هاته خواردوه حه زره ت — د تو ژنی له
لا بو ؛ پینج که سیان له قوره ش بوون : عایشه کچی نه بوبه کری صدیق ،
حه فسه کچی عومهری کوری خه طاب . (ام حبیه) کچی نه بو سوفیان .
سه وده ی کچی ره فعه . (ام سلمه) کچی نه بو ئومه ییه . وه دوانیان له
عه ره بی تر بوون : مه یموونه کچی حه رثی هیلالی . زهینه بی کچی جه حشی
نه سه دی . وه دوانیشیان له کیتابیات بوون و موسولسان بوون : سه فیه ی
کچی حویه ی له جوونه که ی خه بیه ر . جوهریه ی کچی حه رث له به نی
موسطه له ق .

نه حمه دو موسلیم و نه سائی و ئین و مه رده وه یه له ریگهی نه بو
زوبه یره وه ریوایه تیان کردوه له جایره وه — خ — نه لی : لهو کاتانه دا روژی
نه بوبه کر رووی کرده دهرگای مالی پیغمهر — دو خه لکیکی زور له
دهرگادا بوون و ئیزن نه درابوون برۆنه خزمه تی حه زره ت — د .

پاش ماوه یی ریگهی نه بوبه کرو عومهر — خ — درا رویشته ماله وه و
حه زره ت — د — له ماله وه دانیشتبو قسه ی نه ده کردو له ویدا عومهر — د —
فه رمووی : ئیسته کاری نه که م که حه زره ت قسه بکا ، جا وتی : نه ی
پیغمهری خودا ئیمرو (کچه که ی زهید) مه بهستی ژنه که ی خوی بوو ..
داوای نه فقه ی لی کردم ، منیش دام به ملیا ، له ویدا حه زره ت پیکه نی تا
دانی لای کاکیلهی دهرکه وتن و فه رمووی : لهم ژنانه ش به ده وری مندا
داوای نه فقه و مه عیشه تم لی نه که ن . جا نه بوبه کر — خ — راسته وه بوو له

عائیشه بداو ، عومهر راسته‌وه بوو له حه‌فصه بداو ئه‌یانوت : ئای ! ئیوه داوای نه‌فه‌قه له پیغه‌مه‌ر ئه‌که‌ن ؟! حه‌زره‌ت — د — مه‌نعی کردن و فهرمووی : وازیان لی‌یینن • جا حه‌زره‌ت — د — ده‌ستی کرد به قسه‌کردن له‌گه‌ل عائیشه‌داو ، فهرمووی : شتیکت بو باس ئه‌که‌م حه‌ز نا‌که‌م په‌له‌په‌لی تیدا بکه‌ی هه‌تا پرسی دایک و باوکت ئه‌که‌ی • ئه‌ویش وتی : چیه ؟ حه‌زره‌ت ئایه‌ته‌که‌ی بو خوینده‌وه : (یا ایها النبی قل لازواجک ... تاد) جا عائیشه وتی : من له (اختیار) ی تودا پرس به باولک و دایکم ئه‌که‌م ؟! وه‌للاهی من هه‌ر خوداو پیغه‌مه‌ری خودا هه‌لئه‌بژی‌رم • وه‌ حه‌زره‌ت — د — به وه‌لامه‌که‌ی عائیشه زۆر که‌یف‌خۆش بوو ، پاش وه‌لامدانه‌وه‌ی ئه‌و باقی خیزانه‌کانی هه‌موو خوداو پیغه‌مه‌ری خودایان هه‌لبژاردو له ژیر عیصمه‌تی حه‌زره‌تدا مانه‌وه •

باسی دوه‌م : حه‌قی موعه‌ له مه‌زه‌به‌ی ئیمامی شافعییدا — خ — واجبه له‌سه‌ر می‌ردی ژن ، له‌ چهن شیوه‌یه‌کدا نه‌بی :

۱ — ئه‌و ژنه‌ که‌ ناوی ماره‌یی بو برابی ، وه‌ یا له‌ پاش ماره‌برین بوی بریاردرابی و کابرا له‌ پیش چوونه‌لادا لی‌ی جیا‌بوو‌ییته‌وه •

۲ — ژنی‌که‌ بووبی به‌ هو‌ی جیایی له‌ می‌رده‌که‌ی به‌ ته‌نیا خو‌ی ، وه‌کو ئه‌وه‌ ئه‌و ژنه‌ له‌ دین وهر‌گه‌رپه‌ته‌وه ، یا نیکاحه‌که‌ی هه‌لو‌ه‌شانپه‌ته‌وه‌ له‌به‌ر عه‌یبی می‌رده‌که‌ی ، یا می‌رده‌که‌ی نیکاحه‌که‌ی هه‌لو‌ه‌شان‌دپه‌ته‌وه‌ له‌به‌ر عه‌یبی ژنه‌که‌ ، یا له‌گه‌ل می‌رده‌که‌یا ، وه‌کو ئه‌وه‌ هه‌ردوکیان به‌ یه‌که‌وه‌ له‌ دین وهر‌گه‌رپه‌ته‌وه •

۳ — جیا‌بوونه‌وه‌یی که‌ به‌ هو‌ی مردنه‌وه‌ بی ، جا یه‌کیکیان بری یا هه‌ردوکیان بمرن • له‌م شیوانه‌دا ژنه‌که‌ مافی (موعه) ی نه‌ •

سوورہتی ئه حزاب

وہ سوئٹھ تہ تہ و مافی موعہ تہ ندازہی لہ نیوہی مارہی کہ متر بی ،
 بہ مہرجی لہ (۳۰) درہمی زیو کہ متر نہ بی •

(يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ، وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا (٣٠))
وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا . وَنُفِثَ مِنْهَا
أَجْرُهَا مَرََّتَيْنِ ، وَاعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا) (٣١)

ئەي خىزانانى پىغەمەر _د_ ھەركام لە ئىوھ گوناھىكى گەورەي
 ديارى بكا ئەوھ سزاكەي لە قيامەتا دووقات ئەكرىتەوھ بە نىسبەتى غەيرى
 ئەوانەوھ ، وھ ئەم دووقات كوردنەوھ لە لای خودا ئاسانە . وھ ھەركەسەيش
 لە ئىوھ دەوام بكا لەسەر بەندەيى خوداو فەرمانبەري پىغەمەري خوداو ،
 كرددوھى باش بكا لە بارەگاو خانەدانى ھەزرەتا . واتە ئەبى بە ھۆي
 خۆشەويستى و ئاسايش و نابى بە ھۆي فیتنەو نومائش . . ئەوھ دوو جار
 پاداشى ئەدەينەوھ ؛ جارئ لەبەر ئەوھ كە لە زاتى خۆيا ئىطاعەي خوداي
 كرددوھ . جارئكەيش لەبەر ئەوھ كە بوھ بە ھۆي ئارامى ناو خانەدانەكەو ،
 بە ھۆي ئەوھ یشەوھ دلى ھەزرەت ئارام بوھ باش بوى رەخسـاـوـه
 خزمەتى ئىسلام بكاو دەعوەتى خەلك بكا بو دىنى ئىسلام . وھ لە بەھەشتا
 رزق و رۆزىيەكى زۆر خاوەن كەرامەت و رىزى بو ئامادە ئەكەين .

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ . إِنْ اتَّقَيْتُنَّ ،
فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ ،
وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا (٣٢) وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ . وَلَا تَبَرَّجْنَ
تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ، وَاقْسِنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ ،

وَاطِيعِينَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ
 أَهْلَ الْبَيْتِ - وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً (٣٣) وَاذْكُرْ مَا يَتْلَى
 فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفاً
 خَبِيراً (٣٤)

ئەي ژنە كانى پيغەمەر هيچ كاميك له ئيۆه وه كووهيچ كاميك له ژنانى
تر نيه • وه ياخود ئەي كۆمهله ژنانى حەزرەت ئيۆه وه كووهيچ كۆمهلى له
ژنانى عالم نين •

جا ئه گهر ته قوأتان هه يه ئه وه قسه کاتتان نه رم مه کهن به جوړی که
 یینی نه رمی بدا نه بادا ئه وانهی که دلیان نه خو شه و بی حه یایی و بی شه رمی
 تیا به ته مای به دو خه یالی خراپتان ده رباره بکهن • وه به شیوه ی جوان و
 دوور له گومانه وه قسه بکهن •

وہ لہ ژوورو مالہ کانی خوؤتانا دابنیشن و لہ کاتی بهریگہ ریشتندا
لہ نجه مه کهن به وینہی لہ نجهی کاتی نه زانی و کافریتی ، وہ لہ کاتی خویا
نوئژہ کاتان به جی یین و ، زہ کاتی مالتان بدہنو ، فہرمانبہری خودا بکهنو ،
فہرمانبہری پیغہ مہری ئەو بکهن • خودا کہ ئەوہ ندہ ئاموژگاریتان ئەکا
خواستی ہیچی نیہ ئەوہ نہ بی ئەو گوناخانہ نامووسی ئینسان پیسی ئەکهن
دووری بخاتہوہ لیتان و پاکتان بکاتہوہ به پاککردنہوہ یه کی باش لہ
تاوانباری • وہ لہ مال و شوینہ کاتانا بخویننہوہ ئەوہی ئەخوینریتہوہ لہ
ئایاتی خودا کہ قورئانی پیروژہو ، لہ حیکمہت کہ فہرموودہ کانی
حہزرہتہ ، به راستی خودا لہ طیفہو ئاگادارہ به سہر ئەحوالی ئیوہدا •

بزائن لهم شوینه دا چهن باسی هه یه :

یه کهم : مه بهست له جومله ی (وقرن فی بیوتکن) ئەمەیه که ئەو (أمهات المؤمنین) ه له هۆده و شوینی خۆیا نا به ئەدهب و ریزه و دابنیشی بۆ پارازتنی ریزی خانه دانی پیغه مهری • وه بۆ ئەوه که ژنانی یاران هه رکام بهاتایی بۆ پرسیاریکی ئایینی له خۆیان یا له هزرهت - د - به هۆی ئەوانه وه حازر بن و وهلامی ئەو ژنانه بده نه وه • ئیتر مه بهست ئەمه نه که ئەو ژنانه به هیچ جورێ له مال و شوینی خۆیان نه پۆنه دهره وه • ئەگه رنا هزرهت ئیزنی نه ئەدان پۆنه دهره وه بۆ ههجو بۆ عومره و ، له گه ل خۆیا نه یه بردن بۆ سه فه ری غه زاو ، ماوه ی نه ئەدان بۆ دیدنه ی باولک و دایک و ، چوونه لای نه خۆشان و ، پرسه ی خزمان و ... ئەمانه هه موویان به (اتفاق) ی زانایان بوون ، که سی لاری لیان نه بوه • وه (ثابت) بوه که خیزانه کانی هزرهت هه جیان کردوه پاش کۆچی دوایی هزرهت ، (سوده) ی کچی (زمعه) و زهینه بی کچی جهش نه بی - خ - • وه کهس له زانایانی ئەصحابه ئینکاریان نه کردوون • وه هیچ کام له خوله فای ئەو چهرخه دهستیان نه هیناوه ته ریگه یان •

وه وارید بوه که له پاش هاتنه خواره وه ی ئایه تی (وقرن فی بیوتکن ...) هزرهت فهرمووی : (اذن لکن ان تخرجن لحاجتکن) واته خودا ریگه ی داوون که بۆ به جیهینانی پیویستی خۆتان له مان بچنه دهره وه •

وا به ئاشکرا دهرکهوت که مه بهست لهو ئایه ته ئەمه بوه چاودیری و یقاری خۆیان بکه نو خۆیان له باقی ژنان جیا بکه نه وه به مانه و میان له مالی خۆیا نا له زۆری کاتا و ، به کۆلان و بازار و ریگه ی گشتیدا - وه کو خه لکی تر - نه گه رپن ، له بهر راگرتنی ریزی خانه دانی هزرهت •

وہ لەو کاتەدا رووداوی خەلیفە ی سێهەم رووی دا (أم المؤمنین)
عائیشە (أم سلمه) - خ - لە مەکەدا بوون چوو بوون بۆ حەج و ، کاتی
ئەو کارەساتەیان بیست زۆر زویر بوون و ، هەر لەو کاتەدا کە ئەوان
لە حەج بوون طلحە و ، زوبەیر و ، نوسەنی کۆری بەشیرو ، کەعبی کۆری
عەجرە لە گەڵ کۆمەڵی لە یاران لە مەدینە رایان کرد لە ترسی ئەو ئاژاوە
چیانە ، چونکی پاش کوشتی عوتمان جۆرە فەخر و دەمارێکیان
پەیدا کردبوو ، ئەو کۆمەڵە ئەصحابە روشتن بۆ مەکە و پەنایان برد بۆ
(أم المؤمنین) عائیشە و ئەویش فەرمووی : وا به چاک ئەزانم کە نە گەرێنێوە
بۆ مەدینە مادام ئەو ئاژاوە چیانە و ان لە مەدینەدا .
وہ ئەوەیان پەسەند کرد کە بڕۆن لە بەصرەدا بمیئنەووە تا وەزەع ئارام
ئەبێتەووە ، لە خزمەتی عائیشەدا بوون .

وہ تکایان کرد لە عائیشە - خ - کە ئەویش لە گەڵیانا بێ هەموو لە
بەصرەدا بن . وە مەبەسیان ئەووە بوو لە پال ریژی (أم المؤمنین) دا بن ؛
چونکی ئەم زاتە بە (عالمی أمهات) مەشھوور بوو ، لە لای حەزرت
خاوەن پایە بو ، وە عەبدوللای کۆری زوبەیر ، کە خوشکەزای بو ،
لە گەڵیا بو لە گەڵ خوشکەزاکانی تریا لە (أم کلثوم) خێزانی طەلحە و ،
ئەسای خێزانی زوبەیر ، وە لە کەژاوەیەکی ئاسنیندا بو ئەم خوشکە
زایانە بە دەوریا بوون خزمەتیان ئەکرد .

کاتی ئەمان روویان کردە بەصرە ئەم هەواڵە گەشت بە ئیمامی
عەلی - خ - لە مەدینە ی مۆنەووەردا و ئەو ئاژاوە چیانە هاتن بە دەوری
ئیمامی عەلیداو زۆر داوايان لێ کرد کە هەستی بە هیزی ئەوان و غەیری
ئەوانەووە بڕۆن بۆ بەصرە و ، بردیانە دڵیەووە کە ئەو کۆمەڵە بیریان لە گەڵ

تۆدا خراپەو ، دلی حەزرەتی عەلییان هاورده سەر ئەووە کە پروا بۆ بەصرە •

کاتیی کە پەيوەنددارانی حەزرەتی عەلی - د - لەم بیرە ئاگادار بوون حەزرەتی حەسەن و حوسەین و ، عەبدوڵلای کوری جەغفەر و ، عەبدوڵلای کوری عەباس - خ - عەززی ئیمامی عەلییان کرد : کە لە مەدینە نەچیتە دەرەووە ، چاوەروانی بکا تا لە وەزعی ئەوان ئەگا • حەزرەتی عەلی گوئی بە قسە ی ئەمان نەداو ، بەرەو بەصرە کەوتە ری و ، کۆمەڵی لـ ئەزاوەچیە کانیشی لە گەلدا بو • کاتیی نزیککی بەصرە بوونەووە حەزرەتی عەلی قەعقاعی نارد بۆ لای (أم المؤمنین) بزانی غایەیان چیە ، کە روشتو پرسیاریان لی کرد : بۆچی هاتوون بۆ بەصرە ؟ فەرمووی : مەبەسـمان ئیصلاحەو ، ناردی طەلحەو زوبەیر هاتن ، قەعقاع وتی : ئەو مەصلەحەتە چۆنە ؟ وتیان : تۆلەسەندنەووە لە قاتیلەکانی عوثمانە • وتی : ئیستە ئەووە ناکری تا وەزە ئارام ئەبیتەووە ، ئەوانیش وتیان : باشـ ئیمە بەم بیرە قەناعەت ئەکەین کە لە کاتی فرسەتا ئەم تۆلە بە گوێرە ی شـەرە وەرگیری •

وە جواب روشتەووە بۆ ئیمامی عەلی و ئەویش دلشاد بوو ، ماوەی سی رۆژ بەم جۆرە هاتوچۆ لەناویانا بوو ، بریار درا رۆژی چوارەم ریکەوتنە کە رابگەیه نری و خەلک ئارام ببیتەووە •

ئەزاوەچیەکان ئەمەیان پێ ناخۆش بوو کەوتنە مەکرکردن و ، بریاریان دا برۆن بدەن بەسەر هاوریکانی (أم المؤمنین) دا هەتا ئەوان وا بزانی ئەمە حیلە بوە لە لایەنی ئیمامەووە ، وە حاشا ئیمام بەمە ی زانیی و ئاگاداری بووبی ! کە روشتن بۆ سەریان و دایان بەسەریان بوو بە هەراو هەموو لە ناکا کەوتنە ناو بەلاووە ، نە (أم المؤمنین) و نە ئیمامی عەلی ئاگیان لەم

فیتنه نیه ، وه کاتی کوشتار دهستی پی کرد ئه وهی که رووی دا — رووی دا (وکان أمر الله قدرا مقدورا) ئه م رووداوه له لایه نی طه بهری و غهیری طه بهریه وه له راستان و جیی پروایان گیراوه ته وه ، هه ر قسه یی بیجگه له مه بوتری جیگه ی بروا نیه .

باسی دووہم : لہفزی (واذکرن ما یتلی) سہی مہنا ھلئہ گری :

۱ - مه‌عنای وایه باسی ئه‌و نیعمه‌تانه بکه‌ن که خودای ته‌عالا
پیداون که ئه‌وانی له خانه‌دانی پیغه‌مه‌را داناوه و ئایه‌ته‌کان و فره‌مایشته‌کانی
پیغه‌مه‌ری تیدا ئه‌خوینریته‌وه •

۲ - باسی ئایاتی خودا بکه‌نو ، باسی سوونته‌تی پیغه‌مه‌ر بکه‌نو ،
قیمه‌تی ئه‌وانه بزائن و بیر له مانا‌کانیان بکه‌نه‌وه ، هه‌تا ســـوود له
رینومایه‌کانیان وه‌ربگرن .

۳ - مانای خویندنه‌وه و کردنه‌به‌رو لیکدانه‌وه‌ی له‌فزو مانای
 «نایات و حه‌دیشه‌کان بکه‌ن» ، هه‌تا رۆژ به رۆژ زیاتر زانیاری له دیندا په‌یدا
 بکه‌ن .

باسی سیهم : وه کو له تهفسیری قورطویدا ئەفهرمویت ، ئەم ئایەتە بەلگەیه لەسەر ئەمە که (ئەهلی بهیت) خیزانه کانی هزره ته - د - وه زانایان ئەم ئایەتەدا قسه ی جوان و راستیان دهربریه . جا عه طاو عه کره مه و ، ئیبن و عه باس فهرموویانه : مه بهس له ئەهلی بهیت خیزانه کانی هزره ته به تایبه تی و پیاویان له گه لا نه و ، فهرموویانه : مه بهس له بهیت ئەو شوینانه یه که هزره ت له گه ل خیزانه که یا تایا دانیشتون ؛ چونکی فهرمویدی : (واذکرنا ما یتلی فی بیوتکنا) .

سوورەتی ئەحزاب

وہ تاقسی تر فہرموو یا نہ : مہ بہس حەزەرەتی عەلی و . حەزەرەتی فاطیمە و ، حەسەن و ، حوسەینە بە تاییەتی ، لەبەر ئاییەتی (لێدھب عنکم الرجس اهل البيت و یطہرکم تطہیرا) •

وہ ئەگەر خیطاب لەگەڵ ژنانا بوایی ئەیفەرموو (لێدھب عنکم الرجس و یطہرکم تطہیرا) •

وہ لە حەدیشدا ھەبە کاتی ئەم ئاییەتە ھاتەخوارەوہ حەزەرەت عەلی و ، فاطیمە و ، حەسەن و ، حوسەینی بانگ کردو ، حەزەرەت دەستی برد عەبایەکی ھینا دای بەسەریانا ، جا دەستی بەرزکردەوہ بو ئاسمان فہرمووی : خودایە ئەمانە مائ و خیزانی من دووریان بخەرەوہ لە چلک و چەپەلی و پاکیان بکەرەوہ بە پاککردنەوہ •

وہ لەم شوینەدا تەرجەمەیی تەفسیری (روح المعانی) تان بو ئەکەم ، بو زیادە ئاگاداری • ئەفەرمویت : بازی لە زانایان فہرموو یا نہ مەبەست لە (بیت) خانووی نیشتمانەو ، خەلکی نیشتمانیش لەسەر ریزی ئاییەتە پیشووەکان و لەسەر ئەحادیثی صەحیحەیی زۆرو ، بە شایەتی عورفیش ئەو کەسانەن کە زیادە پەیوەندییان بەو خانووەوہ ببی . یا بە دانیشستن و ریکخستنی پێویستی و بە مانەوہ تیاواو دانانی بە قەرارگای خۆی ، وەکو ژن و مندال و ، ئەو خزمانە کە بە عادت ھاتوچۆی زۆری بو ئەکەن و تیاوا دائەنیشن ، بە بی داواکردنی خاوەن مائەکە ، وە یاخود ئەگەر یین بە ھوكمی عادت مەنە نەکرین ، وەکو ئەو ئەولادانە کە مالیان جیاوە ، مامو خال و پوورو ئامۆزا •

جا بەم روونکردنەوہ ئەو حەدیشانە کە بە روالت (تعارض) لە نێوانیان ھەبە گرد ئەکرینەوہ • واتە لەسەر ئەم روونکردنەوہ خیزانەکانی

حه‌زره‌تو کچه‌کانی و ، کچه‌زاکانی و ، مامی و ، ئامۆزاکانی هه‌موویان به‌ر
(أهل البيت) ئه‌که‌وونو هه‌موو له‌ ئه‌هلی به‌یتن ، ییجگه‌ له‌وانه‌ که
حه‌زره‌ت - د - خۆی داخڵی ئه‌هلی به‌یتی کردوون وه‌کو هه‌زره‌تی سه‌لمانی
فارسی - خ - • وه‌ له‌ سه‌حیحا هاتوه‌ (سلمان منا أهل البيت) ، وه‌ له‌
ریوایه‌تیکا هاتوه‌ که (وائله‌) عهرزی کرد : ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خودا منیش
له‌ ئه‌هلی به‌یتم ؟ فه‌رمووی : به‌لێ تویش له‌ ئه‌هلی منی و ، (وائله‌)
ئه‌یفه‌رموو : ئهم فه‌رمووده‌یه‌ گرنه‌گرتین وه‌سیله‌ی رجای منه‌ بۆ ره‌حمی
خودای ته‌عالا •

(إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ،
وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ ، وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ ، وَالصَّابِرِينَ
وَالصَّابِرَاتِ ، وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ ، وَالْمُتَصَدِّقِينَ
وَالْمُتَصَدِّقَاتِ ، وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ ، وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ
وَالْحَافِظَاتِ ، وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ ... أَعَدَّ اللَّهُ
لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا) (۳۵)

ترمذی ریوایه‌تی کردوه‌ له‌ (أم عماره‌) وه‌ - خ - که‌ هات بۆ
خزمه‌تی هه‌زره‌ت - د - عهرزی کرد : نابینم ئایه‌تی ده‌رباره‌ی ژنان
بیته‌خواره‌وه‌ ، هه‌رچی دیته‌خواره‌وه‌ هه‌ر بۆ پیاوانه‌ ! جا ئهم ئایه‌ته‌
هاته‌خواره‌وه‌ •

ئهم ئایه‌ته‌ به‌رزه‌ پیرۆزه‌ باسی ئیسلام و ئیمان ئه‌کاو به‌ شوین ئه‌وانا
باسی بازی کرده‌وه‌ی جوان ئه‌کاو ، به‌م شیوه‌ ئاگادارمان ئه‌کا له‌وه‌ که
ئیمان باوه‌ره‌ به‌وه‌ که‌ هه‌زره‌ت - د - له‌ لایه‌نی خوداوه‌ هه‌تاویه‌تی •

وہ ئیسلام بریتیه له ئیذعانو ئینقیادی دڵ و رامبوونی بۆ ئەوێ کـ
 ھەزرت ھیناویەتی • وہ ئیمان و باوەڕ بە بێ ئیسلام و رامبوونی دڵ بە کار
 نایێ ، ئەگەر نا گەلی له ئەھلی کیتاب ئەیانزانی ئەم زاتە پیغمەری خودایە
 لە گەڵ ئەویدا بە کافر دانران ، چونکی ئیسلام و ئینقیادەکیان نەبو •
 بە کورتی ئەوێ ئینسانی پێ رزگار ئەبێ دوو شتە : (عیلم) و (فیعل) •
 عیلم بە راستی ھەزرت و ئینقیاد بۆ ئەوێ ، ئەمانە کہ ھاتنە جێگە ئەمجار
 ئادابی دین و کردەوێ باش پەیدا ئەبن وەکو دۆعا و پارانەوہ لە خوداو ،
 بەندەیی کردن بۆ خوداو ، خوشووع و دامەزرانی دڵ بۆ خوداو ، خوگرتن
 بۆ تەرکی ھەرام و بەجێھێنانی واجبات و ، سەرفکردنی دارایی بە خێرو
 چاکە و واجب و مەندووب لەبەر رەزای خوداو ، روژووگرتن ، کـ
 ھەمووی ھەر صەبرە ، جیای کردەوہ لەبەر گرنگی دان بە روژوو ، وہ
 خو پارازتن لە ئارەزووی نەفس بە پارازتنی پاش و پیش • وہ لە گەڵ ھەموو
 ئەمانەدا دەوام لەسەر زیکری خودا بە زمان و یادی خودا بە دڵ ، جا لەسەر
 ئەم ئیمان و ئیسلام و کردەوہ بەرزە باشانە لی خو شبوون و پاداشی گەورە لە
 لایەنی خوداوہ دائەمەزری بۆ خواوەنەکیان • خودا لە رزی ئەوانەدا
 دامان بنی •

واتە بە راستی ئەو پیاوانە و ئەو ژنانە کہ موسولمانن و دلیان لەسەر
 خوشوێستنی ھەزرت دامەزراوہ و قورئانیان بە دڵ وەرگرتوہ ، ئەو
 پیاوان و ژنانە کہ خاوەن باوەڕن بەوێ ھەزرت - د - لە لایەنی خوداوہ
 ھیناویەتی و ، ئەو پیاوان و ژنانە کہ بەندەیی بۆ خودا ئەکەن و ئەوانە کـ
 لە گەڵ خودادا راست ئەکەن ، ئەوانە کـ خوگرن لەبەر باری تەرکی
 ھەرام و کردنی واجباتا ، ئەوانە کہ دڵ و لەشیان بە ئەدەب دامەزراوہ لە
 حوزووری خودادا ، ئەوانە کہ مالی خویان ئەدەن بە صەدەقە و واجب و

مه ندوو بداو ، ئەو پیاوو ژنانەى كه روژووى واجب ئەگرنو ، به قەهى
تەوانا سوننەت بهجى دینن و ، ئەوانه كه عەورەتى خۆيان لـه بهكاربردنى
له بى شەرعىدا ئەپاریزنو ، ئەوانه كه به زمانو دڵ زیكرى خودا ئەكەن به
پەنامەكى و ئاشكرا . . ئەوانه خودا تاوانبەخشى و پاداشى گەورەى بو
ئاماده كـردوون .

* * *

هاوار به مائى ئەوهى ئەنازى
به كارى خویا به قەهى پيازى
بیرو باوهرو كـردەوهى چاكت
ئائارن لـه بو دلى رووناكت
رووناكى دلت فەيضى خودایه
هوى ئیرشاداتى رهسوله ئالایه
يانى سهراسهر طاعات و ئیحسان
هەرچى دەرپچى له دەستى ئینسان
گشت له خوداوه هاتوون بو تو
ههروهها نيعمهت بو تو دى كو كو
بهم كاره كهمه تو دەرى ئەكهى
يا بهم طاعهته تو دى پى ئەبهى
ناقيصه و ناگا به پایهى كامیل
له بو سوپاسى نيعمهتى شامیل
ئیتـر چى ماوه له سهـر دەستى تو
بیکهى به مایه بو مەبهستى تو
به بارى ترا زنجیرهى طاعات
لیرهوه برىوا ههتا سهـهـمـاوات
له بهر رهزىلهى دهروونى ئینسان
دووره له پایهى كـردەوهى ئیحسان

دووره له تهقوای (رب العالمین)
 دووره له سهفای سهروهری ئەمین
 قه‌بوولی خودایش بو (متقین)
 له لای زاناكان ئەمه‌یه‌قینه
 که وایی ئەگەر خه‌لاصت ئەوی
 مایه‌ی مه‌رتەبه‌ی ئیخلاصت ئەوی
 هه‌ر به‌ره‌وخودا بپاری‌هه‌وه
 به‌ لاله‌ و پاله‌ سه‌ر بنیره‌وه
 بلی : خودایا نالیم موخلیصم
 له‌ مایه‌ی ئیخلاص ته‌واو موفلیسم
 به‌لام مایه‌که‌م رج‌او تکایه
 تکام بو عه‌قوی زاتی خودایه
 تکاکاره‌که‌یش گه‌لی مه‌سه‌ووده
 دارای مه‌قامی به‌رزی مه‌حه‌ووده
 (نامی) ناوی خۆی نووسی له‌ ده‌فته‌ر
 بو تکای والای ئەولای پیغه‌مه‌ر

★ ★ ★

(وما كَانَ لِیُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ ، إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ
 أَمْرًا ، أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ، وَمَنْ يَعْصِ
 اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا) (۳۶)

ئەم ئایه‌ته‌ له‌ کاته‌دا هاته‌خواره‌وه‌ که‌ هه‌زه‌ت خوازیینی زه‌ینه‌بی
 پوورزای خۆی کرد بو زه‌یدی کوری حاریشه‌ . جا زه‌ینه‌بو عه‌بدوللای
 برای موافقه‌یان نه‌کرد .

واته ره‌وا نیه بۆ هیچ ژنیکی خاوه‌ن ئیمان ئەمه که خاترخوویی و سه‌ربه‌ستیان بێی له کاری خو‌یا‌نا کاتی که خوداو پی‌غه‌مه‌ری خودا حوکمیان دا به کاری . واته زه‌ینه‌ب و عه‌بدو‌ل‌لا حه‌قی موخاله‌فه‌یان نیه و ، هه‌ر که‌سی له خوداو پی‌غه‌مه‌ری خودا یاخی بێی ئەوه به راستی ری‌گه‌ی را‌س‌س‌تی و ن‌کردوه به و ن‌کردنیکی دوور .

(وَاِذْ تَقُولُ لِلَّذِي اَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِ وَاَنْعَمْتَ عَلَيْهِ : اَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ ، وَاتَّقِ اللهَ . وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللهُ مُبْدِيهِ ، وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشَاهُ ! فَلَئِنْ قَضٰى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنٰكَهَا ، لِكِيْ لَا يَكُوْنَ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ حَرَجٌ فِيْ اَزْوَاجِ اَدْعِيَائِهِمْ ، اِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ، وَكَانَ اَمْرُ اللهِ مَفْعُولًا) (۳۷)

باسی ئەو کاته بکه که به‌و که‌سه‌ت وتوه ، که خودا نيعمه‌تی پێداوه به هۆی ئەوه‌وه که ته‌وه‌فی‌قی داوه بۆ ئیسلام و ئیمان و ، تۆیش نيعمه‌ت هه‌یه به‌سه‌ریه‌وه به هۆی ئەوه‌وه که ئازاد‌ت کردوه ، وه‌کو زه‌یدی کۆری حاریشه‌ بێ ، که تۆ پیت‌ئه‌وت : ژنه‌که‌ت را‌ب‌گ‌ره بۆ خۆت و له خودا ب‌تر‌سه له هۆی ئەوه‌وه ته‌لا‌قی مه‌ده‌و . له د‌ل‌ی خۆتا ئەوه‌ت ئەشارده‌وه که خودا ده‌ری ئەخا ، وه‌کو ماره‌کردنی زه‌ینه‌ب بێ ئە‌گ‌ه‌ر زه‌ید ته‌لا‌قی بداو ، له خه‌لك ئەترسی که ماره‌کردنی ئەو ژنه‌ بکه‌ن به هۆی تانه‌و ته‌شه‌ه‌ر لێدانت ! وه خودا شیاوتره بۆ ئەوه که تۆ لێی ب‌تر‌سی .

جا کاتی زه‌ینه‌ب ماوه‌ی لای زه‌ید مایه‌وه و پێویستی خۆی پێ جێ‌به‌جێ کردو د‌ل‌ی لێی هه‌ل‌که‌وت و ته‌لا‌قی دا . . له تۆمان ماره‌کرد بۆ

ئهو كه ماوهی ترسو عهیه نه مینێ له سهه موسوڵمانه كان له كاتێكا ژنی كوری (جههلی) خۆیان ماره بکهن بۆ خۆیان ، پاش ئهو ئهوان ته لاقیان دا ، وه ههر ئه مرئ كه خودا بریاری کردنی دایه ئهو كراوه و ئه کری .

(مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِي مَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ، سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ، وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا) (٣٨)

پێغه مهربی خودا جیگهی لۆمه و توانج نیه له م مهسه له دا كه خودا بۆی بریار داوه وه كو ماره کردنی زهینه ب بۆ ، ئه مه رهفتاری خودایه له گهل ئهو پێغه مهرانه دا كه له مه و بهر رابوردوون ، واته كوچیان کردوه ، یانی ههر پێغه مهربی له زهمانی خویا ههرچی بۆ هه لال کرابی هیچ لۆمه ی نه کراوه و جیگهی ته شهر نه بوه له وه دا كه خودا بۆی هه لال کردوه ، ئه مرو خواستی خودای تهعالا ههر حوکمی قه طعی و براوه و دامه زراو بوه .

(الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ ، وَيَخْشَوْنَهُ ، وَلَا يَخْشَوْنَ ، أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ، وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا) (٣٩)

ئهو پێغه مهربه پێشوه رابوردوانه ئه وانه بوون كه په یامی خودایان به بهنده کانی خودا گه یاندوه و له و خودا ترساون و له کهسی تر نه ترساون و ناترسن و ، خودا به سه بۆ حسیبگه ری و ئاگاداری له کرداری بهنده کانی .

(مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ، وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) (٤٠)

موحه مهربی کوری عه بدو لای کوری عه بدو لموطه لیب ، كه دایکیشی ئامینه ی کچی وه هه به ، ئهو زاته باوکی کهسی له پیاوه کاتان نه بوه ، به لام

ئەوئەندە ھەيە رەوانەکراوی خودایە بۆ سەر جین و ئینس و ، دوا
پێغەمەری خودایە و ، خودا رانا بوو و زانایە بە ھەموو شتێ • جا مادام
باوکی کەستان نەبوو ئەگەر یەکی لە ئێوێ ژنی خۆی تەلاق بدات و محەمەد
مارە ی بکا بۆ خۆی ئەو ھیچ خراپە یەك روو نادا •

باسی زەینەب و زەید :

زەینەب کچی جەحش کە دایکی ناوی ئومەیمە بو ، ئومەیمە کچی
عەبدولموطەلیب بو • پێغەمەر - د - داوای کرد بۆ زەیدی کۆری حاریشە
کە بەندە ی ئازادکراوی حەزرەت بوو کاتی خۆی بە زەیدی کۆری
موحەمەد مەشھوور بو • لە پێشەوێ زەینەب و براکە ی بەو رازی نەبوونو ،
پاش ئەو کە ئایەتی (ما کان لمؤمن ولا مؤمنة) ھاتە خوارەو
خۆی و براکە ی ملکہچی فەرمانی خودا بوون و حەزرەت زەینەبی لە زەید
مارە کرد کە لە مائی حەزرەتا بوو ، وە تا ماوەی لە لای زەید مایەو •
پاش ئەو رۆژی حەزرەت روشت بۆ مائی زەید بانگی بکا بۆ کاری ،
زەینەب راوەستا بو چاوی پێی کەوت و فەرمووی : (سبحان الله مقلب
القلوب) وە زەینەب ئەم و تە ی بیست و گێرایەو بۆ زەیدی مێردی ،
ئەویش پاش ماوەی ھات بۆ لای حەزرەت ویستی تەلاقی بدا • حەزرەت
فەرمووی : (امسك عليك زوجك واتق الله) • بەلام سوودی نەبوو ،
تەلاقی دا • جا پاش ماوە ی (عِدَّة) خودا دای بە حەزرەت و ، ئایەتی
ناردەخوارەو • (فلما قضی زید منها وطرا زوجناکھا) • وە بەم ئایەتە کە
خودا ناردیەخوارەو • زەینەب بوو بە حەلالی حەزرەت - د - • بۆیە
جارجار لە ناو خێزانانی حەزرەتدا قسەیان ئەکردو زەینەب ئەیوت : خودا
منی بۆ پێغەمەر مارە کردو و ئێو وە لی ئەمرتان مارە ی کردوون •

دوای بیرکردنه وه له م رووداوه دا چهن حیکمه تی ده رنه که وی :

یه که م : خودا ویستی به هوی ماره کردنی زهینه ب بو زهید له ئەوه له وه
 ئەمه دهر بکه وی که له دینی ئیسلاما یاسای چین خواهی نیه ، ئەگەر نا
 زهینه ب که پوورزای هزره ته - د - له زهلامیکی وا ماره نه ده کرا که
 پیشتر بهنده بووبی و ئازاد کرابی .

دووهم : ئەمه بو که له پاش ته لاقی زهینه ب له لایه نی زهیده وه
 هزره ت ماره ی بکاو ، دهر بکه وی له جیهانا که ژنی کوری ئیعتیاری
 هه لاله بو ئینسانو ، به وینه ی نیکاحی ژنی کوری نه سه ب ماره ی
 هه رام نیه .

سیههم : ئەمه یه شتی که خودا ئەمری پی بکا نابی ته ماشای قسه ی
 نه زانانو ئینسانی به ددلی تیدا بکری : چونکی حوکم هه ر بو خودایه .

ئه گەر نا ئەگەر ئەم حیکه تانه دائیر نه بوونایی له بهینا هزره ت - د -
 له پیش ئەوه دا که زهینه ب ماره بیر پی له زهید خوی ماره ی ئەکرد بو
 خوی .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا (٤١)
 وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا (٤٢) هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ
 وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ، وَكَانَ
 بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا (٤٣) تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ :
 وَاعْدَ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا) (٤٤)

ئهی کهسانی که ئیمانتان هیناوه به خوداو پیغمه ری خودا زیکری
 خودا بکه ن به زیکریکی زوری ودها که نووری ئەو زیکره سینه و دلتان
 داگیر بکاو ، ته سبیحی خودا بکه ن ، (سبحان الله) بلین له گهل

مولاچه‌ظه‌ی دوورخسته‌وه‌ی زاتی خودا له کاری نابارو ، له به‌یانی و ئیوارهدا به تایبه‌تی که کاتی دل‌خالی‌تی و دووریه له می‌چنه‌تی کارکردن به‌م زی‌کرو ته‌سی‌یحه دلتان روون بکه‌نه‌وه .

خودا خودایه‌کی وایه بارانی رحمت ته‌بارینی به‌سه‌رتاناو ، فریشته‌کانی له خودا ته‌پارینه‌وه بو ته‌وه که دهرتان بکا له تاریکستانی کوفرو گونا‌هو ره‌وشتی ناهه‌موار بو رووناکی ئیمان و طاعت و ره‌وشتی به‌رزو ، خودا هه‌میشه می‌هره‌بانه له‌گه‌ل خاوه‌ن باوه‌ره‌کانا . وه ریزو سلاوی موسولمانان له روژی قیامه‌تا له لایه‌نی مه‌لائیکه‌ی خوداوه سه‌لام کردنه‌و ته‌و مه‌لائیکه‌تانه ته‌چن به پیری ته‌و موسولمانانه‌وه و پیمان ته‌لین : دروودی خوداتان له‌سهر بی به‌و سه‌برو خو‌پراگرتنه‌ی که بووتانو ته‌م مالی پاشه‌روژه‌یشتان چاکترین مالی‌که ، وه خودا پاداشیکی گه‌وره‌ی بو موسولمانه‌کان ئاماده‌کردوه .

(یا ایُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا) (٤٥)
وداعیاً الى الله بِإِذْنِهِ ، وَسِرَاجاً مُنِيرًا (٤٦) وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بَأَنَّ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا (٤٧) وَلَا تَطْعَمِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ
وداعاً اِذَا هُمْ ، وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ، وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا (٤٨)

ته‌ی پی‌غه‌مه‌ری پایه‌به‌رز بی‌گومان ئیمه تو‌مان ره‌وانه کردوه بو سه‌ر موکه‌له‌فانی عاله‌م بو ته‌وه که ئیعتیراف بکه‌ن به په‌روه‌ردگاریکی کاملی ته‌نیاو ، به یاسای ژیا‌نی دنیاو ژیا‌نه‌وه‌ی پاشه‌روژه بو حیساب و کیتاب و گه‌یشتنی هه‌رکه‌س به مایه‌ی بیرو باوه‌رو جه‌زای کرده‌وه‌کانی دنیا‌ی .. که تو‌مان به‌م جو‌ره ناردوه له حالیکدا که تو ئا‌گادار بی له سه‌ر عیادی خودا بزانی کئی ره‌فتاری راسته‌و کئی ره‌فتاری په‌سته‌و موژده بده‌ی به‌

فەرمانبەرەکان بە بەهەشت و ، بترسینی گەردن گیرەکان بە سزای روژی
قیامەت و ئاگری سووری دۆزەخ و ، بۆ ئەوە کە بە دەوام بە قەی تەوانا
هۆشیارانێ ئینس و جین بانگ بکە ی بۆ لای خودا ئەمەیش لەسەر
ئێذن و ئیجازە ی خودایە و ، تۆمان ناردووە بە حالێ پرتەو بلۆو بکەیتەووە بۆ
سەر دڵ و دەروونی موسولمانان ، پرتەویکی وەها کە ئیقلیمی وجوودیان
رووناک بکاتەووە . وە موژدە بدە بەو موسولمانانەو بەو خاوەن ئیمانانە
بەمە کە هەیه بۆ ئەوان لە لایەنی خوداوە فەزل و شەرەفی زیاد بەسەر
باقی ئوممەتەکانا بە شەرەفیکی گەورە .

وە ئاشکرایە گەلی لە کافران ئەیانەوی کە تۆ لە گەلیانا رێک بکەوی و ،
گەلی لە کافرە دوورپووەکان ئەیانەوی تۆ هەلسوورپین لە باری راست بۆ
باری نابار . جا دەخیل تۆ ئیطاعەیان نەکە ی و واز پینە لەو ئازاردانی ئەوانە
بۆ دلی خۆت و خۆت بگرەو ، پشت بە خودا ببەستەو ، خودا بەسە بۆ
ئێوە بۆ ئەوە هەموو کاری حەوالە ی ئەو بکری و ئەو جی بەجیان بکا .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ لَمْ
تَلَاقْتُمُوهُنَّ ، مِنْ قَبْلِ أَنْ تَسْأَلُوهُنَّ . فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ
مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا ، فَتَسْأَلُوهُنَّ وَسِرَّحُوهُنَّ سِرَّاحاً
جَمِلاً) (٤٩)

ئە ی کەسانی کە ئیساتان هیناوە کاتی کە ژنانی موسولمانان ماره
کرد بۆ خۆتان و لە پاشان تەلاقتان دان ، لە پیش ئەوەدا کە بچنە لایان ،
ئەوە حەقی عیدەتان بەسەریانەووە نیە تا حسابی بکەن لەسەریان . کە وایی
هەر مۆتەیان پێ بدەن و دووریان بخەنەووە لە شوینی خۆتان بە
دوورخستنهووەیەکی جوان ، واتە بە بی ئەوە زیانیان پێ بگەیهنن بە

ئازار گەياندن بە دڵ يا بە لەشيان ، وە يا بە کەمکردنەوێ بەشيان •
 وە لە پيش چەن ئايەتيکا لەم سوورەتەدا باسی مافی موعەمان نووسی
 بە شیوەیەکی روونو رەسا •

(يا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الثَّلَاثِيَّاتِ
 أَجُورَهُنَّ ، وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ، مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ ، وَبَنَاتِ
 عَمِّكَ . وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ ، وَبَنَاتِ خَالِكَ ، وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ
 الثَّلَاثِيَّاتِ هَاجِرْنَ مَعَكَ ، وَأَمْرَآةً مُؤْمِنَةً - إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا
 لِلنَّبِيِّ - إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا ، خَالِصَةً لَكَ مِنْ
 دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ، قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ
 وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ ، لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ، وَكَانَ
 اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا) (٥٠)

ئەو پێغەمەری خۆشەویست بە راستی ھەڵاڵمان کردووە بۆ تۆ ئەو
 خێزانانە کە مارییەکیان پێداونو ئەو جاریانە کە بوون بە مۆلکی
 شەری تۆ لەوانە کە خودا ناردوونی بۆ تۆ بۆ لای تۆی گەرانوونەتووە
 لە دەسکەوتەکانی جەنگ ، ھەروا ھەڵاڵی کردووە بۆ تۆ کچانی مامتو ،
 کچانی پوورەکانتو ، کچانی خالتو ، کچانی خالەکانت لەوانە کە لێ
 مەکووە لەگەڵتا کوچیان کردووە بۆ مەدینە ، واتە لەوانە کە صلیفەتی
 موھاجیرەیان بۆھاتووە جیگە •

ھەروا ھەڵاڵم کردووە بۆ تۆ ھەر ژێکی موسوڵمان ئەگەر خۆی
 بێخشی بە تۆ ، ئەگەر پێغەمەر خواستی لەسەر ئەو بێ کە بێ بە ژنیو
 ھاوڕیتی بکا ، وە حالی ئەم ژنە کە خۆی ئەبەخشی وەھایە بە تاییەتی بۆ

تۆیەو بەس ، نەك بۆ باقی موسوڵمانانیش ؛ چونکی ئێمە ئاگادارین و زاناین بەو شتە کە فەرمان کردوو تەشریعمان کردوو لەسەر ئەوان لە بارەى ژنەکانیانەووە لە بارەى جاریەى مەملووکیانەووە ، وە ئێمە بەیانە فراوانەمان کرد بۆ تۆ ، وە یا ئێمە تەشریعاتەم کرد بۆ تۆ هەتا لۆمەو ئەرکت نەیتە سەر لە بارەى ژنانەووە • وە خودای تەعالا تاوانبەخش و میهرەبانە بۆ موسوڵمانان •

(تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ ، وَتُؤَي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ .
وَمَنْ ابْتَغَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ ، فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ، ذَلِكَ أَدْنَى
أَنْ تَقْرَأَ أَعْيُنُهُمْ وَلَا يَحْزَنَ ، وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ
كُلَّهُنَّ . وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ، وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَكِيمًا) (٥١)

وە لە گەڵ ئەوەدا کە ئێمە ژنانەم بۆ حەلال کردووی تۆ ئەتوانی هەر یەکیکیان دوا بخەى لە چوونەلایاو ، بانگ بکەى بۆ لای خۆت هەر کامیان کە خواستت لەسەرى بێ و ، هەر ژنیکت و یست و داوات کرد لەو ژنانە کە لە خۆت دوورخستوو نەتەووە ئەتوانی بتهوئ و ، تاوانت لەسەر نیە ، وە ئێمە خاترخۆییە کە درا بە تۆ نزیکترە بە شادی و چاوڕۆشنی ئەو ژنانەو ، نزیکترە بەوە زویر نەبن و ، رازی بین بەو مامەلە کە تۆ لە گەڵ هەموویانا ئەیکەى ؛ چونکی مادام ئەو ژنانە ئاگاداربوون کە ئێمە حوکمە لە لایەنى خوداوە هاتوو خودا وای بریار داوە ئێتر کەسیان لۆمەى حەزەرت ناکەن بۆ هەر جۆرە رەفتاری بیکە ؛ چونکی یاساکە بۆ هەموویان یەکسانەو ، خودا ئەزانى بەوەى وا لە دلتانا ، دەى بە دڵ ناپەزما مەبن بە کاری خودا ، وە خودا حەلیمە بۆیە تۆلە ناسینى لە کەسى کە دلى بە پیچەوانەى ئێمە یاسایە بیربکاتەووە •

زانایانی قورئانی پیرۆز تەفسیری ئەم ئایەتەیان وا کردووەتەووە که خودا
پێغەمەری خۆی خاترخۆ کردووە لە نوستی شەوانە لە لای ژانیا ،
ئارەزووی لەسەر (قەسم) بێی یا ئارەزووی لەسەری نەبێی تاوانبار نەبێی ،
بەلام لەگەڵ ئەمەدا هەمیشە حەزرەت — د — بە شیوەیهکی راست و رەسا
شەونوستی لەگەڵ ژنەکانیا بەش کردووە هەتا کۆچی دوایی کردووە .

بزانی ! وا ئەبێ ئینسانی که ئاگادار نەبێی لە ئەحوالی حەزرەت — د —
لەم جۆرە تەشریعاتە سەرسام ئەبێ نەبێت بە حەزرەت لە رەوایوونی ژنی
زۆرا بۆی و ، لە خاترخۆی حەزرەت لە نوستن لەگەڵ ژنەکانیا و ، لە
ئیکتیفا بە بەخشینی هەر ژنی بۆ نەفسی خۆی بە حەزرەت — د — .

بەلام ئەمە جیگە سەرسامی نیە ، چونکی مادام پێغەمەر — د — گەلی
شتی لی حەرام بوەو ، گەلی شتی لەسەر واجب بوە جیگە قسە نابێی که
بازە شتیکیش بە تاییەتی بۆ ئەو حەلال بووبێ .

بۆ نموونە ئەو شتانە که لەسەری واجب بوون ، وەکو شەونوێژو ،
نوێژی چاشتەنگاوو ، نوێژی جەژنی قوربانو ، نوێژی وەترو ، سیوالکردن
لە نوێژاو ، دانەووەی قەرزى هەر موسولمانی بە قەرزاری مردبێ و مالی
نەبووبێ بۆ دانەووەی ئەو قەرزەو ، راوێژکردن بە خەلك لە کاری گەنگاو ،
خاترخۆی خێزانەکانی لە ئیوان : روێشتن و ، هەلبژاردنی حەزرەتا .

و ئەوانەیش که لە سەری حەرامکراون ، وەکو : زەکات وەرگرتن ،
و تەماشایە خیانەت بە گۆشەى چاو ، وە حەرام بوە لەسەری پاش
پۆشینی چەك و بەرگی جەنگ ئەو چەك و بەرگی لە خۆی بکاتەووە تا جەنگە که
دوایی دیت ، وە خواردن بە پالەووە ، وە خواردنی شتی که یینی خراپ بێ و ،
ئال و گۆر لە ئیوان خێزانەکانیا و ، مارەکردنی ژنی که حەزی لە هاوسەری

پیغمهر د نه کردبی و ، ماره کردنی (حورپه) ی کیتابییه و ، ماره کردنی
جاریه .

ددی مادام نه و هموه شته تاییه تییه له سهر واجب بوو ، نه و هموه
شته یی لی حهرام بوو با بازی شتی یی بو حالل بوو بی که بو خه لکی تر
حهرام بن . پیجکه له مانه نه م زاته تا ته مه نی گه یشته په نجاو سی سال له
تاقه ژنی زیاتری نه بوو ، له و ته مه نه به ولایه ماوه ی حهوت سال نه وانیه بو
حالل کراوه که له ته مه نی پیری و به ره و بی هیزیدا بوو .

له م شوینه دا چهن قسه یی هه یه :

یه که م : بازی له و ژنانه ی که مارهی کردوون له بهر نه و بوو که
بی که س و مندا لدار بوو ؛ وه کو (ام سلمه) -خ- . وه بازی له بهر دلنه وایی
هوژه که ی بوو ، وه کو (ام حبیه) ی کچی نه بوسوفیان ، که له بهر نه و
مارهی کرد به ره و ئیسلام بینه و . هم له بهر نه و تا نه حکام و پیوستاتی
ژنان بلاو بیته و ؛ چونکی به تاقه ژنی یا دوو یا سی وه لایمی خواست و
پرسیاری نه و هموو ژنانه نه درایه و .

نه بی نه ویش ون نه بی که غیری حهرهت هر وه کو حهرهت نه گهر
صه د جاریه ی بی و بیکری بوی دروسته و ، جیاوازی له تیوان حورپه و
جاریه دا نه بی چی بی ؟ که واته نه م مه بهستی زوری خیزانه بو حهرهت
جیی ره خنه نه له لای ئینسانی به ئینصاف .

وه مه سه له ی خاترخویی حهرهت له شه ونوستی له لای خیزانیا هر
شتی بوو بو ته شریع بوو ، نه نا له گه ل نه و خاترخویییه دا حهرهت هر
چاودیری ریکی به شی شهوی له گه ل خیزانه کانیا کردوه .

وہ ئەو مەبەستە کە ژنێ خۆی پێشکەشی حەزەرت کردبێ ، ئەو لە راستیدا وەلی لە مارەبریندا ئەگەر پێویست بێ هەر بۆ دوورخستەوێ عارە لەو باوکەو ، بوونی شایەتیش بۆ پارازتنی مافی ژنو پیاو لە زایەبوون . وە ئاشکرایە هەموو موسوڵمانێ بە ژنو ژنخوازی حەزەرت مەمنوون بوو ، کەشیش بە قەی حەزەرت چاودێری مافی موسوڵمانانی نەکردووە . ئێتر ئەبێ شایەت بۆچی پێویست بێ ؟

لەگەڵ ئەمەشدا ، وەکو ئێبن و عەباس رێوایەت ئەکا حەزەرت ژنی بە لاو نەبوو بە مارەبراوی یا بە (ملك اليمين) نەبێ .

وہ رێوایەت کراوە : ژنێ خۆی پێشکەشی حەزەرت کردووە حەزەرت قەبوولی نەکردووە شووی کردووە بە زەلامیکی تر . . زاناگان چەن قسەیان هەیه لە ناویا : بازی فەرموویانە ناوی (غزيلة) بوو ، بازی ئەلین : ناوی لەیلای کچی حەکیم بوو . بازی وتوویانە : مەسوونە کچی حارێت و بازی ئەلی : زەینەب کچی خۆزەیمە بوو ، کە بە (ام المساکين) ناسراوە .

(لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ ، وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ ، وَلَوْ أَحْبَبْتَ حُسْنَهُنَّ ، إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ، وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا) (٥٢)

پاش بازە قسەیی کە خاوەن تەفسیرەکان لەم ئایەتەدا فەرموویانە . .
وا دەرئەکەوێ ئەم ئایەتە موحکەمە ، واتە مەنسوخ نیە .

وہ تەفسیرەکەی ئەوێه : مادام خێزانەکان خۆیان روویان کردە خوداو تۆیان هەلبژارد ئێتر بۆ تۆ حەڵال نیە هیچ ژنێ بێجگە لەم ژنانی خۆتە . واتە نابێ ژنی تر مارە بکە ی زیاد لەمانەو ، حەڵال نیە کە ژنیکیان

بگورپی به غه یری خوی له ژنان ، واته یه کیکیان یا زیاتر ته لاق بدهی و له باتی نهو ته لاق دراوه ژنی تر یینی ، با نهو ژنه که نه ته وی بیهینی نهو ندهیش جوان بی سهرنجت رابکیشی ، ژنی نه بی که جاریه ی مهملو و که بی .
وه خودای تهعالا نیگابانهو ئاگاداری یرو باوه پرو کرده وهی هه موو که سیکه .

که واته وا دهر نه که وی نه م ئایه ته (تحدیدی بعد التحدید) بی ؛ له پیشا فهرمووی : ژنه کانی خۆت که ماره ییت پیداون هه لالن بۆت ، هه روا چوار تاقسه که ی تریش که کچانی مامو خالۆو پوورن له باو که وه یا له دایکه وه له گه ئ مهملو و که دا .

وه له م ئایه ته دا دهر باره ی نه م به شه زیادانه (اباحه) نه ماو بهس هه ر ژنه کانی پیشووی خۆت بۆ دروسته له گه ئ جاریه دا .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ ، غَيْرَ نَافِرِينَ أَنْهَاءُ ، وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا . فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا . وَلَا مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ ، إِنْ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِ مِنْكُمْ ، وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِ مِنَ الْحَقِّ ، وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلْنَهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ . ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ، وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زَوْجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا . إِنْ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا (۵۳) إِنْ تَبَدُّوا شَيْئًا أَوْ تَخَفْتُمُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) (۵۴)

ئەي كەسانىي كە ئيماننان بە خوداو پىغەمەرى خودا ھىناوہ
مەرۋنە ئەو ھۆدانە كە خىزانەكانى ھەزرەتيان تىدايە كاتىي نەبىي كە رىگە
بدرىن برۋن بۆ خواردنى خۆراكىي ، ئەمەيش بە مەرچى ئەوہ زوو نەرۋونە
مالەوہو چاوەرپىي پىگەيشتى چىشتەكە بگەن ، بەلام لەو كاتەدا كە
بانگكران بۆ خواردنى برۋنە مالەوہ ، جا كاتىي خواردەمەنيەكە خورا
ئىتر بلاوہبگەنو ، پاش خواردن دامەنيشن بۆ قسەو باسو دەمەتەقىي ،
ئەم جۆرە ھالە ئازارى دلى ھەزرەت ئەدا ؛ چونكى يىگانە نەختى لەسەر
دلى خانەدانو خاوەن مال گرانەو كاتىي زايە ئەبىو ، ئاسايشى لى
تيك ئەچىو ياساي رابواردنو نوستنى لى ئەگۆرپى . ئەو شەرم ئەكا پىتان
بلىي برۋنە دەرەوہ ، بەلام خودا شەرم لە دەرپرېنى ياساي راست ناكە ؛ چونكى
ئەم ياسايانە لە ئەركانى ژيانى ئىنسانانەن .

وہ كاتىي داواي شىكتان لە خىزانەكانى ھەزرەت كرد بەرەورويان
مەوہستنو لە پشتى پەردەيەكەوہ وەكو ديوار يا دەرگا يا پەردەي ناو
بارەگاوہ داوايان لى بگەن . ئەم جۆرە پاكترە بۆ دلى ئىوہيشو ئەوانيشو
چاكترىشە بۆ چاودىرى رىزو دوورترە لە رازو گومان .

وہ ھەرگىز رەوا نەدراوہ بۆتان كە ئازارى دلى پىغەمەرى خودا
بدەن ؛ چونكى ھەر كەسىي بىي بە مايەي زەحمەت لە بۆ رەحمەتى عالەم ،
ئەوہ ئەبىي بە ھۆي مەينەت بۆ بەنى ئادەم . وہ بۆتان رەوا نەدراوہ كە لە
ژنانى ئەو مارە بگەن لە پاش وەفاتى ئەو ھەرگىز . بۆيە خودا ئىعلانى كرد
كە خىزانەكانى ھەزرەت دايكن لە بۆ موسولمانان كە موسولمانان وەكو
ئەولاد لەگەليانا رەفتار بگەن . ئەم ما رەپرېنەيان لاي خودا بارىكى زۆر
گرانو نابارو ناھەموارە .

و ئەگەر ئێوە شتی لە موخالیفی ئەم یاسای خودایە دەربێرن یا لە دلی خۆتانای رای بگرن و بۆ فرسەت بگهڕێن ئەو بزانن بە بێ گومان خودا پێتان ئەزانێ و تۆلەتان لی ئەسێتی ؛ چونکە خودا زانیە بە هەموو کاری .

(لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ . وَلَا ابْنَائِهِنَّ . وَلَا إِخْوَانِهِنَّ . وَلَا ابْنَاءَ إِخْوَانِهِنَّ ، وَلَا نِسَائِهِنَّ . وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ ، وَاتَّقِينَ اللَّهَ ، إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيداً) (۵۵)

ریوایەت کراوە : کاتی ئایەتی پیشو نازل بو ، کە ئەمری بە حیجاب تێدا یە ، باوک و کۆر و خزمانی خێزانەکانی حەزرت - د - و تیان : ئەی پیغمەری خودا ئایا ئێمەیش هەر لە پستی پەردەو قسەیان لە گەڵدا بکەین ؟ جا ئەم ئایەتە هاتە خوارە و دەو ئەو چەن بەشە لە حوکمی ئایەتە کە جیا کردەو .

واتە : تاوان نیە لەسەر خێزانەکانی حەزرت - د - لە دیتی یا دانیشتی باوکەکانیان یا کۆرەکانیان یا براکانیان یا کۆررانی براکانیان یا کۆرانی خوشکەکانیان یا ژنانی لە خۆیان ، واتە موسوڵمانەکانیان ، و ئەو جاریانە کە مۆلکیان . . . لە گەڵیان . ئەی خێزانەکانی پیغمەر لە خودا بترسن و چاودێری ئەحکامی خودا بکەن و لەم یاسا دەرمەچن . بە راستی خودا ئاگای لە هەموو شتی - چاڵ و خراپ - هەیە .

بزانن ! لەم ئایەتە پێرۆزەدا چەن کەلکی گرنگ هەیە :

یە کەم : ئەم ئایەتە لەسەر فەرموودە کۆمەڵی خاوەن تەفسیرەکان ئەلین : کاتی کە حەزرت - د - زەینەبی پوورزای خۆی بوو بە خێزانی بە

ئایەتی خودا ، ھەزرەت - د - نانی بۆ یارانێ دروست کردو ، خەلکی بانگ کردو ، لە پاش نانخواردن کۆمەڵی لەوانە لە مالی ھەزرەتا دانێشتن بۆ قسەکردن ، زەینەب رووی کردبوە دیواری ھۆدەکەو پشستی لەوان ھەلکردبو ، وە ھەزرەت ئەم زیادەدانێشتنە پێ ناخۆش بوو ، ھەتا ئەنەس ئەڵی : نازانم من و تەم بە ھەزرەت : خەلکە کە چوونەدەرەو ، یا ھەزرەت خەبەری دا بە من و ، ھەزرەت پەردە ی لە ئیوان من و خۆیدا دادایەو .
ئەم ئایەتە تا (ان ذلک کان عندالله عظیما) ھاتەخوارەو .

دوھم ئەمە یە : ئایا ئەو ھۆدانە کە خێزانەکانی ھەزرەت تیایاندا دانێشتوون پاش کۆچی دوایی ھەزرەت مالی ئەوانن یا نه ؟ راجیح ئەوە یە کە لە زەمانی ھەزرەتدا مالی خۆی بوو لە پاش کۆچی دوایی ئەویش جیگە ی خێزانەکانی بوو ، ئەک بە شـیوہی مولکایەتی بەلکو بە مافی موعەو دانێشتن تیایان . بە بەلگە ی ئەوە کە میراتبەرانی ئەو خێزانانە دوای مردنیان داوای میراتیان نہ کردو بە بۆنە ی ئەوەو کە مولکی خێزانەکان بـی . وە بە گوێرە ی فەرموودە ی ھەزرەت - د - کە ئەفەرموی : کۆمەڵی پیغەمەرەن میراتمان لی ناگیرئ و چیمان بەجیھشت (صدەقە) یە . بەلام لەبەر ئەوە کە جیگە ی خێزانەکان بوو تا ئەوان لە ژياندا بوون ئەوان لە پـیشتر بوون بۆ ئەو شوێنانە لە کەسانی دیکە .

سـیـہـم : جوملە ی (ولکن اذا دعیتم فادخلوا ، فاذا طعتم فانتشروا) بۆ ئەوە یە کە تەقییدی کاتی چوونی خەلک بۆ ئەو ھۆدە ی ھەزرەتە کراوە بە ئیزنی چوونە مال لە پاش دەعوەت . واتە تەنیا دەعوەتە کە نابـی بە ھۆی دروستی چوونە مال ، بەلکو پـیویستە لە گەل دەعوەتە کەدا ئیذنی چوونە مالیش ھەبـی .

سوورەتی ئەحزاب

چوارەم : (فاذا طعمتم فانتشروا) مەعنای ئەمەیه هەر ئەوەندە کە نانه کهیان خوارد پێویستە ئێتر دەرچن ، بە بەلگەی ئەوە کە چوونە مالهووە بێ ئیزن دروست نیه ، ئیزنه کەش بۆ نان خواردنەو بەس • کە وابێ پاش نان خواردن دەرچوون لەو ماله پێویستە •

پێنجەم : (واذا سألتموهن متاعا فاسألوهن من وراء حجاب) بەلگەی پێویستی پەردەیه لە نێوان خێزانانی حەزرەت و پیاوانی نامەحەردما ، وەکو بەیانمان کرد ، لە مالی زەینەبی پوورزای حەزرەتداو لە رۆژی شاییه کەیدا هاته خوارەو • وە وتەیی تر هەیه ئەلی : ئێنو مەسعود رێوایەتی کردووە کە عومەری کوری خەطاب - خ - فەرمانی دا بە خێزانەکانی حەزرەت کە خۆیان بە پەردە لە ییگانه داپۆشن • لەویدا زەینەب وتی : (یا ابن الخطاب انك تغار علينا ، والوحي ينزل في بيوتنا !) جا ئەم ئایەتە هاته خوارەو • بەلام راجیح ئەوەیه کە لە رۆژی شاییه زەینەبدا هاتووته خوارەو •

(اِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلُّوا تَسْلِيماً) (۵۶)

واتە بێ گومان خوداو فریشتەکانی خودا سه‌لاوات ئەدەن لەسەر پێغه‌مەر ، ئەی کەسانی کە ئیماتتان هەیه بە خوداو پێغه‌مەر سه‌لاواتی لەسەر بدەن و سه‌لامی لی بکەن •

لەم ئایەتەدا چەن باسی هەیهن :

یه‌که‌م : خودای تەعالای ئەمری فەرموه بە بەنده‌کانی خۆی کە سه‌لاوات بدەن لەسەر حەزرەتی محەمەدو ، بۆ باقی پێغه‌مەرەکان - د - ئەو ئەمره نیه •

دوو ههم : به کارهینانی (یصلون) له م ئایه ته دا له گه ل نیسه به تی
فیعه که دا بو لای خوداو فریشته کان موفیده بو ئه وه که دروسته له فزی
موشته ره که به جاری له دوو مه عنادا به کار بی ؛ ئیسته (سه لات) نیسه به
به خودا به مه عنا رژاندنی خیر و رحمه ته و ، نیسه به به فریشته کان به مانای
داوای لی خوشبو و نه ، هه رچه ند ئه م دوو شته گرد ئه بنه وه له مه عنای له فزیکی
ته نهادا ، وه کو (یه تمون بالنبی علیه السلام) •

سییه م : خیلاف نیه له وه دا که پیویسته له سه ر هه موو موسولسانیکی
بالعی عاقل که له ته مه نی خویدا جاری سه لوات بدا له سه ر هه زره ت - د -
وه زیاد له و جاره بازی ئه لین : له هه ر مه جلیسیکدا ناوی بیرئ واجبه جاری
سه لواتی لی بدرئ و ، بازی فهرموویانه : له هه موو مه جلیسیکدا جاری
سه لوات واجبه با ناوی نه برایی ، وه ئه گه ر ناوی برا واجبه به قه ی ژماره ی
ناوبردنه که ی سه لواتی لی بدرئ •

چواره م : زۆر سونه تیکی گه وره یه که له شه وو روژی جومعه دا
سه لواتی لی بدرئ و ، له هه دیثا هه یه هه رکه سی له شه وو روژی جومعه دا
سه لوات بدا له هه زره ت - د - فریشته خه به ر ئه دا به هه زره ت که فلانی
کورپی فلان سه لواتی لی دای و سه لامی لی کردی و ، منیش وه لامی
ئه دمه وه •

وه له هه دیثا هه یه به رابه ر به هه موو سه لواتی خودای ته عالا چاکه
بو ئینسان ئه تووسی •

وه له پایه و چاکه ی سه لواتا ثابت بوه که هه زره ت - د -
فهرموویه تی : هه رکه سی سه لوات بدا له سه ر من له کتییکدا مه لائیکه
سه لوات له و که سه ئه دن مادام ناوی من له و کتییه دا بی •

پینجه م : ریوایهت کراوه که چهن عیارهت ته عین کراوه بو سه لاوات له سه ره هزرهت وه کو سه لاواتی ئیبراهیمی به چهن ریوایهت به که م و زیاده ؛ وه کو ئه وهی که که عی کوری عه جره ئه لی : کاتی ئایه تی (ان الله وملائکته) هاته خواره وه پیاوی هات بو لای هزرهت - د - فرمووی : ئه ی پیغه مه ری خودا ئیمه ئه زانین سه لام له سه ره تو بدهین ، به لام نازانین سه لات بدهین . جا هزرهت فرمووی : بلی : (اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم ، وبارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم ، انک حمید مجید) .

وه مه سعودی ریوایهتی کردوه له عه ونی کوری عه بدوللا ، له ئه بو فاخیته وه ، له ئه سوهد ، له عه بدوللا وه که وتوویه : کاتی سه لاواتان دا له سه ره پیغه مه ر - د - به شیوه یه کی جوان سه لاواته که بدهن ، چونکه ئیوه نازانن له وانه یه ئه و سه لاواته ی له سه ره بنوینری . ئه لی : جا فیریان کردین به م شیوه سه لاوات بدهین : (اللهم اجعل صلواتک ورحمتک وبرکاتک علی سید المرسلین ، وامام المتقین ، وخاتم النبیین محمد عبدک ونبیک ورسولک ، امام الخیر وقائد الخیر ، ورسول الرحمة . اللهم ابعثه مقاما محمودا یغبطه به الاولون والآخرین . اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم ، انک حمید مجید . اللهم بارک علی محمد وعلی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم انک حمید مجید) .

هه روا ریوایهت کراوه له سه عیدی کوری (مسیب) له عومه ری کوری خه طابه وه - خ - که فرموویه تی : ریگهی دوعا ندری به رزیبته وه تا سه لاوات نه دری له سه ره پیغه مه ر - د - جا که سه لاوات درا دوعا که به رزه بته وه .

شەشەم : ئەمەيە كە سەلاۋات لەسەر ھەزرىت - د - لە كۆتايى
تەحيياتى يەكەمدا سۈننەتەو ، لە كۆتايى تەحيياتى دۈمدا پيويستەو ،
روكنە لە نوپۇزداو ، بە بى سەلاۋات ئەو نوپۇز بەتالە ، لەبەر ئەو ھەدىشە
عائىشە - خ - رىۋايەتى كىردۈە كە ھەزرىت - د - فەرموويەتى : خودا نوپۇز
قەبوۋل ناكە بەدەستىنۈپۇزەو لە گەل سەلاۋاتدا لەسەر مەن نەبى • وە باشتىر
ئەودىە بلى : (اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم
وآل ابراهيم وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على ابراهيم وآل
ابراهيم انك حميد مجيد) •

ھەوتەم : كە جۈملەي (وسلموا تسليما) لە ناو ئەم ئايەتەدا
ھاتەخوارەو مەئناكەي ئەو بو كە خودا ئەمرى كىرد بە موسىۋولمانان
تېكرار بە ئەصحابى پېغەمەر - د - بە تاييەتى كە سەلام بىكەن لەسەر
ھەزرىت لە كاتى ژيانىاو لە پاش كۆچى دوايى •

نەسائى رىۋايەتى كىردۈە لە عەبدۇللاي كورى ئەبو طەلھە لە باۋكەو ،
كە پېغەمەر - د - رۇژىك ھات خۇشى لەناو چاۋيا دىار بو ، مەنىش ھەزىم
كىرد : ئىيە موژدە لەناو چاۋانى تۇدا ئەينىن • فەرموۋى : مەلئىكە ھات
بۆ لام و پىي و تم : ئەي مەھمەد خوداى تۆ ئەفەرموۋى : ئايا تۆ رازى ناكە
ئەودى كە ھىچ كەسى جارى سەلاۋات نادا لەسەر تۆ ئىللا مەن دە جار
سەلاۋاتى لى ئەدەم • ھىچ كەسى جارى سەلام لە تۆ ناكە ئىللا مەن دە جار
سەلامى لى ئەكەم ؟

وە مەھمەدى كورى عەبدۇرەھمان ئەفەرموۋى : پېغەمەر - د -
فەرموويەتى : ھىچ كەسى نە لە ئىۋە سەلام لە مەن بىكە ، كە مەردم ، ئىللا
لە گەل جىبرىلا سەلامى دىتە لام و ئەللى : ئەي مەھمەد ئەمە فلانى كورى

فلانه سه لامت لی نه کا ، منیش نه لیم : سه لام و رحمه ت و به ره که تی خودا
نه سه ر نه ویش بی .

نه سائی ریوایه تی کردوه له عه بدوللاوه نه لی : پیغمه مه ر - د -
فه رموو یه تی : خودا چه ند فریشته یه کی هه یه له زه ویدا ده گه رین و سلاوی
گه له که مم پی نه گه یه نن .

(اِنَّ الَّذِیْنَ یُؤْذَوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فِی الدُّنْیَا
وَالْآخِرَةِ . وَاَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِیْنًا) (۵۷)

به راستی نه و کافرا نه که کاریکی وا نه که ن و قسه یه کی وا نه لین خودا
حه زی پی نه کا و پیغمه مه ری خودا نه زیه ت بدا و نازار به دلی نه و بگه یه نن . .
نه وه خودا له دنیا و قیامه تا له رحمه تی خوی دووریان نه خاته وه و ، سزایه کی
سه ختی وه هایان بو ناماده نه کا سووکیان بکا و رسوا بین له بهرچاوی
خاوه ن ئیعتیارانا .

بزائن ! مه بهس له ئیذای خودا نه وه یه قسه پی بکه ن که خودا حه زی
پی نه کا وه کو نه وه که کافره کان هاوړی و نه وه هاوبهش بو خودا پریار
نه ده ن و ته وصینی خودا نه که ن به شتی که لایه ق نه بی بوی ؛ وه کو نه وه که
جووله که کان نه یانوت : دهستی خودا به سراوه و ، گاوره کان نه یانوت :
(مه سیح) کوړی خودایه و ؛ کافره کان نه یانوت : مه لایکه کچانی خودان و
بته کان هاوړی خودان !

وه ئیذا و نازاردانی پیغمه مه ری خودا به وه بو که له (ئوحود) ا
دانه کانی پیشه وه یان شکاندو ، نه یانوت : شاعیره و ، نه یانوت : شیته و . . .
به چه ن جوړی تر نازاری دلایان نه دا . له وانه : کاتی ئوسامه ی کرد به
نه میری سوپاو ریکی خست بو جهنگی (ابنی) که ناوی دییه که له لای

(مۆته) دا ئەو شوینە که زهیدی باوکی ئوسامە ی تیدا کوژرا له گەل
جه‌غفەری کوری ئەبو طالیب و عەبدوللای کوری ره‌واحه‌دا . جا چه‌زرت
فرمانی دەر کرد که ئوسامە برۆا حەقی باوکی بسین . جا ئەوانە که شو به
له‌دلیانا بو تانه‌یان له‌و کاره‌دا به‌ بیانوی ئەوه‌ که به‌نده‌یه‌و ئازادکراوه‌و ،
له‌به‌ر ئەوه‌ که جوانه‌ ؛ چونکی له‌و کاته‌دا ته‌مه‌نی هه‌ژده‌ ساڵ بوو له‌و کاته‌دا
چه‌زرت وه‌فاتی کرد هیشتا ئوسامە له‌ مه‌دینه‌ دهرنه‌چوو بو ، جا چه‌زرتی
ئەبو به‌کر ره‌وانه‌ی کردن .

(وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، بَغْيٍ
اٰكْتَسَبُوا ، فَقَدْ احْتَسَلُوا بُهْتَانًا وَّ اِثْمًا مُّبِينًا) (۵۸)

وه‌ ئەو که‌سانه‌ که ئازاری پیاوان و ژنانی خاوه‌ن ئیمان ئەده‌ن ، بێ
ئەوه‌ که ئەوان تاوا‌تیکیان کردبێ و بێ به‌هۆی ئازاردانیان ؛ بو نموونه‌
ئەلین : فلان پیاو روانی بو فلان ژنو قسه‌ی له‌گه‌لدا کرد ، وه‌ یا فلانه‌ ژن
له‌گه‌ل فلان پیاوا راوه‌ستا . وه‌ یا له‌که‌داریان ئەکه‌ن به‌ سینه‌تیکي سووک ؛
وه‌ کو که‌ناسی ، یا پینه‌چیتی ، یا ده‌باغی . یا ناوو ناتۆره‌یه‌کی ناشیرینیان بو
دروست ئەکه‌ن . . به‌ راستی ئەوانه‌ قسه‌و بوختانیکی بێ بناغه‌و ناره‌واو
گوناهیکی گه‌وره‌یان داوه‌ به‌ کۆلی خۆیان .

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ : قُلْ لَا زَوْجَ لَكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ
يُتَدَنِّينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ، ذَلِكَ اَدْنَىٰ اَنْ يُعْرِقْنَ فَا
يُؤْذِنَ ، وَكَانَ اللهُ غَفُورًا رَّحِيمًا) (۵۹)

ئە ی پیغمه‌ری خوشه‌ویست تو به‌ خه‌زانه‌کانت و که‌کانت و ژنانی
موسولمانان به‌رموو : با چارشێوه‌که‌یان بده‌ن به‌سه‌ر خۆیان و نزیکی

سوورەتی ئەحزاب

بەخەنەوێ لە روخسار و گەردنیان ، چونکی ئەم شیوە نزیکترە بەوێ که ئەوانە
بناسرێن کێن و چ کهسیکن ، جا مونا فێقه کان و شەلاتیە کان حالی بین که
ئەوانە ژنانی بێ شان و بێ حورمەت نین و بۆ ئەوێ ناشین سەرە رێگە و
لاکۆلانیان لێ بگیری و ، لیان دوور ئەکەوێوە ، ئێتر ئەوانەش ئازار
نادرێن بە کردەوێ ناپەسەندو بە قسە ی ناشیرین و ، خودا تاوانبەخش و
مێهرەبانە ، ئەگەر نا ولاتی شەلاتی وێران ئەکرد .

ئەوێ زانراوە کاتی حەزەرەت وەفاتی کرد تۆ ژنی لە پاش بەجی ما ،
پێنجیان لە قورەیش بوون : عائیشە و ، حەفصە و ، سەودە و ، (ام سلمە) و ،
(ام حبیبە) . سیانیان عەرەبی غەیری قورەیش بوون : زەینەبی کچی
جەحش و . مەیسوونە و ، جەویریە . یەکیکیشیان لە ئەوێ هاروون بو که
سەفیهی ناو بو .

کچانی حەزەرەتیش چوار بوون : ئە هەمووین گەورەتر زەینەب بو .
که شووی کرد بە ئەبولعاصی کۆری رەبیع که پوورزای خۆی بو ، ئەمەیان
سائی هەشتی کۆچی لە جیهان دەرچو . روقیە که شووی کرد بە عوتبەیی
کۆری ئەبو لەهەب لە پیش پێغەمەرێتی حەزەرەتا ، دوایی پیش ئەوێ
برواتە لای لیلی جیا بووەو ، شووی کرد بە عوثمانی کۆری عەففان لە شاری
مەکەدا پیش ئەوێ هێجرەت بکەن ، جا دوو جار هێجرەتی کرد بۆ
(حەبەشستان) لە گەن عوثمان جا هێجرەتی کرد بۆ مەدینە ، وە کاتی
حەزەرەت رێکەوت بۆ جەنگی بەدر روقیە نەخۆش کەوت و عوثمان لەبەر
نەخۆشی ئەو لەو جەنگە دوا کەوت و ، حەزەرەت لە بەدر بو روقیە کۆچی
دوایی کرد لە سەری حەقدە مانگ لە هێجرەت .

(ام کلثوم) ئەمەیان شووی کرد بە عوتەیبەیی کۆری ئەبو لەهەب لە
مەکە . دوایی بە فەرمانی باوکی و دوای هاتنەخوارەوێ سوورەتی (تبت یدا

أبي لهب (تەلاقى داو ، نەپۆشتبەو لای و ، هيجره تى كرد بۆ مەدينەو ، پاش كۆچى دوايى روقىيەى خوشكى شووى كرد بە عوتمانو ، لەبەر ئەمەيه بە عوتمان ئەوترى : (ذو النورين) ، ئەميش سالى تۆى كۆچى لە جيهان دەرجوو .

(فاطمة) دوا كچى بوو ، پىنج سال پيش پىغەمەرىتى حەزرت لەدايك بوەو . لە مانگى رەمەزانی سالى دووى كۆچيدا شووى كردووە بە عەلى كورى ئەبو طالیبو ، لە مانگى (ذى الحجە) دا گواستوو يەتيەو . دواى كۆچى دوايى حەزرت بە شەش مانگ ئەميش كۆچى دوايى كسردو يەكەم كەسى بو لە ئالى حەزرت گەبى بە حەزرت ، ئەم كچانە هەموويان لە خەديجە بوون - خ .

وہ كورەكانى سىان بوون : قاسم كە مولەقەب بو بە طاهير ، عەبدوللا مولەقەب بە طەيب ، ئەمانەش لە خەديجە بوون . ئىبراھىم لە (ماريە) قىبطى بو ، لە (ذى الحجە) سالى هەشتى كۆچيدا لەدايك بو ، لە تەمەنى سازدە مانگيدا لە مەدينەدا وەفاتی كردو . لە (جنۃ البقيع) دا نىژرا - خ .

ئىبن و جەرير رىوايەتى كردووە لە ——— حاكەووە ئەویش لە ئىبن و عەباسەووە - خ - : ئەم ئايەتە لە شانى عەبدوللاى كورى ئوبەيدا هاتووەتە خوارەووە ، لە گەل چەند كەسێكدا قەذفى (أم المؤمنين) عائشەيان كرد ، جا حەزرت - د - چووە سەر مینبەر و خوطبەى خویندەووە و فرمووی : (من يعذرنى في رجل يؤذنى ويجمع في بيته من يؤذنى ؟) .

هەر وەها ئىبن و جەرير رىوايەتى كردووە كە لەوانەدا هاتووەتە خوارەووە تانەيان لە حەزرت ئەدا لەسەر ئەووە صفیەى كچى (حى) ی بۆ خۆى هەلبژارد .

وہ ضہ حاکو سودہی و کہلبی ئەلین : لە چەن کەسیکی فاسقو بەدرەوشتدا ھاتووەتەخوارەود ، کاتی ژنان شەوان ئەروشتن بۆ سەرئاو و دەست بەئاوگەیاندن ئەکەوتنە شوینیان و تەعەرۆشیان نەدەکرد بۆ جارییە و خزمەتکار نەبی و ، ئەو چارشییو بۆ جیاوازی بوە لە نێوان ژنە ئازادەکان و جارییەکاندا ، ھەتا ئازاری دلی ئەو ژنە داوینپاکانە نەدەن . کہ وابی ئەم پۆشاکی ئەبی شیوەی کاتی چوونەسەرئاو بی .

وہ زاهیر وایە ئایەتەکە عامە بۆ ھەموو ئەو جۆرانەو بۆ ھەموو بەدبیری . وہ مەبەس ئەمەییە کہ ئافرەتانی جیھانی ئیسلام خاوەن ئەدەب و خاوەن شەرم بن و کاریکی وا نەکەن کہ فاسقەکان تەعەرۆشیان بۆ بکەن و باسی ئەحوالیان بکەن .

واتە بە سەرپۆشەکیان زۆربەیی روویان داپۆشن ھەتا نەبن بە سینهمای بەدرەوشت و سەرسەریان .

(لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ، وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنْتَغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ، ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا) (٦٠) مَلْعُونِينَ ، أَيُّنَسَا ثَقِفُوا ، اخْذُوا وَقْتَكُمْ قَلِيلًا (٦١) سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ، وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا) (٦٢)

بە راستی ئەگەر موناڤیقەکانی مەدینە وەکوە بدوللای کوری ئوبەیی و ئەوانە وان لەگەلیاو ، ئەوانەیش نەخۆشینی کوفرو قارو عینادو بەر بەرەکانی کردن لەگەڵ موسولمانان وانە دلیانان ئەوانە ھەمەمەو پروپالائەچین . . دەست بەردار نەبن تۆ زالی ئەکەم بەسەریانان وە پاشی ئەو ناتوانن موجاوەردی

تۆ بکهن ماوهیه کی کهم نه بی و موراقه بهی ئەو مهلعوونانه بکهن له ههر لایه کهوه دهردهست بکریڻ بگریڻ و بکوژریڻ به کوشتیکی مونسب بۆیان . ئەمه یاسایه که خودای تهعالا دایمه زرانده له ناو ئەو گهل و ئوممه تانهدا که له پیشدا بوون و رابوردن که بی ئەده بی و بی شهرمیان کرد ، جا خودا گرتنی و ههر گیز تۆ نایینی گۆران به سهر یاسای دامه زراوی خودادا بیت .

(يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ، قُلْ : إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ، وَمَا يُدْرِيكَ ؟! لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا !) (٦٣)

ئەو ئاده میزادانه ی نزیکن و وان به دهورتا پرسیارت لی ئەکهن له کاتی هاتنی قیامهت ، تۆیش بهرموو : زانستی کاتی هاتنی ئەو رووداوه له لای خودایه و ، تۆ چوزانی له ئایندهدا چی ئەبی ؟! هیوا وایه که قیامهت نزیك بی ، ئەوسا که هات ئیوه چۆن له سزای خودا ده ر ئەچن ؟

(إِنْ أَلَّفَ اللَّهُ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا (٦٤) خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ، لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا (٦٥) يَوْمَ تَقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ ، يَقُولُونَ : يَا لَيْتَنَا اطَّعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ (٦٦) وَقَالُوا : رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَاصْضَلُّوْنَا السَّبِيلَ (٦٧) رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ ، وَالْعَنَهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا) (٦٨)

به راستی خودای تهعالا کافره کانی دوورخستوه تهوه له رحمه تی خوی و ، ئاگریکی بلیسه داری بۆ ئاماده کردوون ، وه حالی ئەو کافرا نه وه هایه له سهر حالی کردنیان بریاریان داوه تیایا بمیینه وه ههتا ههتایه و

دۆستیکیان دهست ناکه وی له مهینهت بیان پارێژی و ، یارمهتیده ری نه سزایان لی لابدا ، لهو رۆژه دا که روویان له ناو ئاگره که دا هه لئه سوورپێری و ئه لێن : کاشکی فه رمان به رداری خوداو پێغه مه رمان بکردایه !

وه لهو رۆژه دا عهرزی باره گای خودا ئه که نو ئه لێن : په روه ردگارا ئیمه بگومان ئیطاعه ی ئه و پیاوه زانایانه که دهرزی ئیمه یان دانه داو ئه و پیاوه گه وره و به ریزانه مان ئه کرد ئه وانیش ئیمه یان له ریگه ی راست هه له کرد . په روه ردگارا ده ی دوو قاتی ئیمه سزا بده به سه ر ئه وانده دا ، قاتی له بهر کوفره که ی خۆیان و ، قاتیکیش له بهر ئه وه که بوون به هۆی کوفری ئیمه و ، له عه نه تیان لی بکه به له عه نه تیکه ی زۆر به تین و ، له سه ر یاسای حق خودای ته عالا وه کو ئه وانه ئه لێن خودا سزای ئه و پیاوه گه ورا نه ئه دا .

(يا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُوْنُوْا كَالَّذِيْنَ اٰذَرٰ مُوْسٰى ، فَبَرَّاهُ اللّٰهُ مِمَّا قَالُوْا ، وَكَانَ عِنْدَ اللّٰهِ وَجِيْهًا) (٦٩)

ئه ی که سانێ که ئیماتتان هه یه به خوداو پێغه مه ر ئیوه وه کو ئه و به نی ئیسرا ئیلیانه مه بن که ئازاری دلی هه زرده تی موسایان دا . جا خودای ته عالا به ری کردو پاکی کرده وه له وه ی که ئه وان دهرباره ی موسا وتیان ، له واقیعه دا موسا به لای خودا وه خاوه ن جاوه و خاوه ن ریزو پایه بوو .

بزانن !

ریوایه ت کراوه : جارێ هه زره ت _ مالیکه ی به سه ر یارانیا به ش ئه کرد ، کابرایه ک له ویدا بو هه ستا وتی : ئه م به شکرده نه به گویره ی

چاودتری یاسای خودا نیه ! جا پیغه‌مه‌ر — د — قاری له‌و قسه‌هه‌ستاو
 فه‌رمووی : دروودی خودا له‌سه‌ر موسابیی و خودا یارمه‌تی موسا بدا !
 نه‌و له‌مه‌یش زیاتر ئازار دراو خوی گرت .

نه‌و ئازاردانی به‌نی‌ئیسرائیل به‌ موسا نه‌وه‌یه که له‌ حه‌دیشی پیروزا
 هه‌یه که به‌نی‌ئیسرائیل به‌ رووتی خویان نه‌شورد ، به‌لام حه‌زره‌تی موسا
 هه‌رچۆن ببوایه‌ خوی دائه‌پۆشی . له‌ویدا کۆمه‌لێ له‌ به‌نی‌ئیسرائیل وتیان :
 موسا قۆره ! تاقمی تر وتیان : به‌له‌که‌ یا ناساغی تری پیوه‌هه‌یه . جا رۆژی
 حه‌زره‌تی موسا رۆشت خوی بشوری له‌سه‌ر ئاوی له‌ خاکی شاماو ، به‌رگ و
 پۆشاکه‌ی دا به‌سه‌ر به‌ردی‌کدا که له‌ویدا بو ، جا به‌ نه‌مری خودا نه‌و
 به‌رده‌ که‌وته‌جووله‌و رۆشت به‌و ده‌شته‌داو حه‌زره‌تی موسایش رای‌نه‌کرد
 به‌ شوینیاو بانگی نه‌کرد : به‌رده‌که‌ جله‌کانم ! به‌رده‌که‌ جله‌کانم ! هه‌تا گه‌شت
 به‌ کۆمه‌لێ له‌ به‌نی‌ئیسرائیل و هه‌موو روانییان بۆی و بۆیان ده‌رکه‌وت که
 عه‌یب به‌ له‌شیه‌وه‌ نه‌و ، له‌ هه‌موویان جواترو پاکتره .

(يا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيْدًا (٧٠)
 يُصْلِحْ لَكُمْ اَعْمَالَكُمْ ، وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ . وَمَنْ يُطِيعِ
 اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا) (٧١)

ئه‌ی که‌سانی که‌ باوه‌رتان به‌ خوداو پیغه‌مه‌ری خودا هه‌یه‌ خۆتان
 بیاریزن له‌ شتی که‌ خودا پیتی رازی نه‌و ، قسه‌یی بکه‌ن که‌ راست بێ و
 به‌سوود بێ ، قسه‌ی درۆ واته‌ی بێ‌سوود مه‌که‌ن . جا مادام قسه‌ی
 راست بکه‌نو له‌سه‌ر وتاری به‌سوود برۆن خودای ته‌عالا کرده‌وه‌کاتتان
 بۆ باش نه‌کا ؛ چونکی راستی ئینسان نه‌خاته‌ سه‌ر کرده‌وه‌ی باش و ،
 کرده‌وه‌ی باشیش ئینسان نه‌با بۆ به‌هه‌شت . وه‌ تاوانه‌کانیشتان نه‌پۆشی و

هر که سی ئیظاعه ی خوداو پیغه مه ری خودا بکا ئه وه گه یشتوه به مه بهستی به
قیمه ت به گه یشتیکی گه وره • واته له دنیا دا به که رامه ت ئه ژی و له
قیامه تیشا به بهختیاری دهوام ئه کات •

(اِنَّا عَرَضْنَا الْاٰمَانَةَ عَلَى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ
فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا : وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ .
اِنَّكَ كَانَتْ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا) (٧٢) لِيُعَذِّبَ اللّٰهُ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ
وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ وَيَتُوبَ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ
وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا) (٧٣)

له بهر ئه وه لهم سوورده ته دا خودای ته عالا گه لی ئه حکامی بهیان کردو
باسی گه لی موخالیفینی خوداو پیغه مه ریشی کردو ، باسی گه لی له
خزمه تگوزارانی دینی و په پره وانی پیغه مه ران و راستگوییانی کرد • هات له
کو تایی سوورده ته که دا بو هاندانی عاقلان له سه ر کرده وه ی چاک و بو
دو ورخسته وه یان له کرده وه ی خراپ ئه م ئایه تانه ی ناردده خواره وه و
فه رمووی : ئیمه ئه و شتانه که چاودیریان واجبه وه کو ئه مانه تی بدریته
دهستی ئینسانیکی ئه مین رامن نواندن به سه ر ئاسمان و زه وی و کیوه کانا
بو ئه وه هه لیان بگرن ، که چی هه لیان نه گرت و له وه ترسان نه توانن ئه و
ئه مانه ته به باشی چاودیری بکه ن ، وه ئینسان هه لی گرتن ، به راستی
ئینسان سته مکاره ، بویه و استه می له خوی کردو نازانی که ئه نجامی
کاره که ی چۆنه •

وه ئه نجامی ئه م وه صیه ت و ئه مانه ت دانانه ئه مه یه که ئه و که سانه که
مونافیقن له پیاوان و له ژنان و ، ئه و که سانه که هاوړی بو خودا بریار ئه دهن
له پیاوو له ژن سزایان بدات ، وه ئه و که سانه یش که موسولمان و دلپاک و

خاوێن لێ پیاو و لێ ژن تەو بەیان لێ وەربگری ، وە خودای تەعالا
تاوانبەخش و میهرەبانه .

بزائن ئێردەدا چەن قسەیی ھەیە :

یەكەم : ھەرچەن خاوەن تەفسیرەكان ھەركام لەسەر باوەری خۆی
تەفسیری ئەمانەتی كردووەتەو بە شتێ وەكو نوێژ ، یا چاودێری وەدیعه ،
یا غەیری ئەمانە ... بەلام مەبەس لە ئەمانەت تەقوای خودایە .

وە تەقوا سەرچاوەی ھەموو خێرو بەش و بارەییەکی دینیە . تەقوا
پارێزە لە کوفر ھەتا ئیسلامیەت یێتە جێ و ، پارێزە لە گوناخی گەورە
ھەتا سێفەتی عەدالەت یێتە جێگەو ، پارێزە لە رۆچوون لە دنیای غەیریە
مەقسوودا ھەتا سێفەتی ویلايەت یێتە جێ . بەم مانایە ھەموو بارەییەکی
بەرئەگەوی ، موسوڵمان کە واجباتی بەجێھێنا مەعنای وایە وەفای كردووە
بە نوێژ و رۆژوو زەكات و حەج و جیھاد لە رێگەی دینا .

بەلێ لە پاش ئیسلام لە صیفاتێ ئینسانا ھەر بەجێھێنانی واجبات و
نەکردنی حەرامەكان ئەبێ بە کۆلەکەي ئینسان بۆ مانەوێ ئیسلامیەت لە
دلیاو ، لە خو و رەوشتا ، راستی لە وتاراو لە وەعدەداو ، لە پەیماناو ،
دڵسۆزی و ، میهرەبانی بۆ ئەو ئەشێن ناویان بێی بەو ئەمانەتە کە خودا
دای بەسەر ئاسمان و زەوی و کێواناو ، ترسان لە ھەلگرتنی ئەو بارەدا ھەتا
ئینسان وەری گرت و ھەلگرت . ھیوامان وایە کە خۆبگرین لەبەر باری
ئەمانەتا ھەتا قیامەت .

وە لە بارەي نواندنی ئەمانەتەو دوو قسە ھەیە لە ناو زانایاندا :

١ - یه کهم ئەمەیه که ئەووە حەقیقەتەو خودا فامی له ئاسمان و زەوی و کێو کانا دروست کردووە و قسە ی له گەلا کردوون • ترمذی رێوایەتی کردووە ئەللی : پیغمەر - د - فەرموویەتی : خودا فەرمووی بە ئادەم : من ئەمانەتم بە سەر ئاسمانەکان و زەویدا رانواند بۆ ئەووە هەللی بگرن بەلام نەیان توانی • ئایا تۆ هەللی ئەگری بە هەرچیووە ها تیا یا ؟ ئادەم وتی : پەروەردگارا چی تێدایە ؟ خودا فەرمووی : ئەگەر هەلت گرت و پارازتت پاداش ئەدریتهووە ، وە ئەگەر له ناوت دا سزا ئەدری ، دە ی هەللی گرە بە هەرچیووە ها تیا یا •

٢ - وە قسە ی دوو هەم ئەمەیه که ئەو ئایەتە پیرۆزە کینایەیه لەووە که ئەگەر زەوی و ئاسمان خاوەن فام بن و ئەم تەکالیفە بخەیتە سەریان ماندوو ئەبن له هەلگرتیان ، واتە باری ئەمانەت زۆر گەورەیه •

چاودیاری دڵ له کوفرو بیرو باوەری خراپ ئەمانەتە ، زمان ئەمانەتە ، گوێچکە ئەمانەتە چاو ئەمانەتە ، دەست ئەمانەتە ، پێ ئەمانەتە ، هەلگرتنی وەدیعه ئەمانەتە ، راگرتنی نهیانی دوستان ئەمانەتە ، چاودیاری واتە ی مەحرەمانە ی دانیشتن ئەمانەتە ، شەراکت له کاسبیدا ئەمانەتە ، بەجێهێنانی وەزیفە بە گوێرە ی پێویست ئەمانەتە ، دادگەری له حوکمدا ئەمانەتە ، گە یاندنی زانیاری زانیان ئەمانەتە ، ئەمر بە چاکەو نهی له خراپە ئەمانەتە ، بە راستی ئەمانەت باریکی گرانه •
 رەحمەت لەووە ی که فەرمووی :

ئاسمان باری ئەمانە ی نهبرد
 بۆ سەر شانی من حەوالە یان کرد
 خودایە وەکو ئەو بارەت دانا
 له هەلگرتنیا بمانکە بە گورد

سووره تی (سه بهه) له سووره ته مه که یه کانه ، ئایه تی
 شه شی نه بی ، په نجاو چوار ئایه ته ، دواى سووره تی لوقمان
 ها توه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(الْحَسْبُ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ،
 وَلَهُ الْحَسْبُ فِي الْآخِرَةِ . وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ (۱) يَعْلَمُ مَا
 يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا ، وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ
 وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ، وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ) (۲)

هه رچی سوپاس و ستایشه له هه رکه سیکه وه بی و ، به رابه ر به هه ر
 شتی بی ، یاخود نه و ستایشه مه عهوده دیاریه که خوی ئاگاداریه تی وه کو
 حه مدی خوی . . نه وه بو خودایه که که ناوداره به ناوی خاوه ن باره ی (الله)
 که هه موو ته و او ییه که نه گریته و ده دووره له هه موو ناتنه وانی و که مو
 کوو رییه که ، نه و خودایه که هه ر بو نه وه به خهلق و به مولک هه رچی و له
 ئاسمانه کان و زده ویداو ، نه م سوپاسانه که نه کرین له دنیا دا نه کرین له
 به رانه ری نیعمه تی خهلق و عیجاد و هیدایه ت و ئیرشاد و رژاندنی رۆزی
 به سه ر به نده کانی دا ، وه هه ر بو نه ویشه سوپاس له رۆژی قیامه تا به رابه ر
 به و لی خو شبو ون و به خشش و چاکه یه که نه یانکا به رابه ر به به نده کانی و
 به رابه ر به و رحمه تی تاوانه خشیه و ، به رابه ر به و میهره بانیه که له گه ل

به‌نده‌کاندا ئەیانکا به‌ وه‌رگرتنی تکای خاوه‌ن پایهی مه‌قامی مه‌حمود که
تکا ئەکا بۆ هه‌موو به‌نده‌کان بۆ رزگاری له‌ وه‌ستانی سارای قیامه‌تو
ته‌واوکردنی حسابو کیتابو ناردنی به‌نده‌ دلسۆزه‌کان بۆ به‌هه‌شت •

وه‌ ئەو خودا خودایه‌که‌ خاوه‌ن حیکمه‌ته‌ له‌ کرده‌وه‌کاناو ئاگاداره
له‌سه‌ر هه‌موو مه‌خلووقاتی ، زانایه‌کی وایه‌ ئەزانێ به‌ هه‌رچی رۆ ئەچێ به‌
زه‌ویدا له‌ روطووباتی هه‌واو ، به‌وه‌ی له‌ زه‌وی ده‌ردی له‌ گیاو
گۆلو گیانه‌به‌رانو ، به‌ هه‌رچی دێته‌خواره‌وه‌ له‌ فریشه‌ته‌وه‌ له‌ کتیبو
ته‌علیماتی ئاسمانیو ، له‌ شتی به‌ که‌لک وه‌کو گه‌زۆو شوکو باقی رزقو
رۆزی گیانه‌به‌رانو ، به‌ هه‌رچی که‌ سه‌رئه‌که‌وی بۆ ئاسمانه‌کان وه‌کو
فریشه‌وه‌ ، کرده‌وه‌ی به‌نده‌وه‌ ، بوخارو ، دووکه‌لو ، ئەو شتانه‌ی که‌
ئێسته‌ هه‌نو به‌ره‌وئاسمان به‌رز ئەبنه‌وه‌وه‌ هه‌رچی له‌مه‌ولایش په‌یدا ئەبی له‌و
شتانه‌ • وه‌ ئەو خودایه‌ تاوانبه‌خشو میهره‌بانه‌ •

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ! قُلْ : بَلَىٰ وَرَبِّي
لَتَأْتِيََنَّكُمْ ، عَالِمِ الْغَيْبِ ، لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي
السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ، وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ ، وَلَا أَكْبَرُ ،
إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ (٣) لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا
الصَّالِحَاتِ ، أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ (٤) وَالَّذِينَ
سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ
أَلِيمٍ) (٥)

وه‌ کافره‌ بێ ئیمانه‌کان ئەلێن : وه‌ختی مه‌شه‌وور به‌ قیامه‌ت که‌ عاله‌می
دنای تازیه‌ بۆ ئێمه‌ نایه‌ت ! تو ئەی پیغه‌مه‌ری خو‌شه‌ویست به‌رموو :

نه خهیر سویند به خودای خۆم که زانایه به هه موو شتیکی په نامه کی و ، به نه ندازه ی سهنگی پرووشه ی پرتهوی لی ون نابیی نه له ئاسمانه کاناو نه له زه ویداو ، نه له وه بچووکترو نه له وه گه وره تریش ههیه ئیلا له ناو نوو سراوی خودادایه که ناسراوه به (لوح المحفوظ) ی رووناك كه ره وه ی په نامه کی . سویندم بهو خودایه قیامه تتان بو دیتو مه ئمووری خودا دیته سهرتانو گردتان ئه کاته وه و دهووری کرده وه کاتتان له گه لا ئه کاته وه .

ئه وه یش بو ئه وه ئه کا هه تا پاداشی ئه وانه بداته وه که ئیمانیاں هیناوه و کرده وه ی باشیاں کردوه و ، له واقیعا ئه وانه له لای خوداوه تاوان به خشی و رۆزیه کی خاوه ن زرخیاں ههیه .

وه ئه و که سانه یش تیکووشیون بو دانه دواوه ی ئایه ته کنی ئیسه و حالیاں وابو ئه یانویست له دهستی ئیمه دهریچن ، ئه وانه یش سزایه کیان ههیه له ناشیرین و نابارترینی جهزاکانی ئیش به دل و لهش گه یین .

(وَيَرَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ الذِّكْرَ أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ . وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ) (٦)

وه هه رچۆن ئه و کافره به دبه ختانه ئینکاری ئه و ئایه تانه ئه که ن که بو تو هاتوون ، ئه وانه یش زانیاریان پیدراوه و دلیان به نووری خودا رووناك بوه ته وه زانیاریان ههیه و ئه زانن ئه وه ی هاتوه بو لای تو له لای پهروه ردگاری تو وه هه ر ئه وه یه راست و کتیبی راست ، وه ئه و کتیبه یه که عاله می خاوه ن عه قل شارهزا ئه کا بو ریگهی راستی خودای خاوه ن عیزه تی ستایش کراو .

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ يُكَذِّبُكُمْ ؟ إِذْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ طِينٍ (٧) فَتَعَالَى الْفَخْرَى

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا؟ أَمْ بِهِ جِنَّةٌ؟ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ
فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ (۸) أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنْ السَّاءِ وَالْأَرْضُضِ؟ إِنْ نَشَاءُ
نَخْسِفْ بِهِمُ الْأَرْضُضَ ، أَوْ نَسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسَفًا مِنَ
السَّاءِ ، إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ (۹)

وه کافره‌کان بازیکیان به بازیکیان نه‌لین به سه‌رسورمانه‌وه : ئایا
شاره‌زاتان بکه‌ین بۆ لای پیاوئ - محهمه‌د - که هه‌والتان پئ‌ئه‌دا کاتئ
ئیه‌وه له‌شتان رزی و له‌یه‌ک بچران و بلا‌وبوونه‌وه به‌ته‌واوی دیسان ئیه‌وه
ئه‌که‌ونه‌وه عاله‌میکی تازه‌و دروستکردنیکی سه‌رله‌نوئ ؟ بی‌گومان ئیمه
ئه‌مه‌ به‌ درۆ ئه‌زانین به‌لام نازانین ئایا به‌ ئاره‌زوو ئهم درۆیه هه‌لبه‌ستوه ؟
یا هه‌ر به‌ شیتئ و بی‌هۆشی به‌ ده‌میا دئ ؟ جا تۆ گوئ به‌وانه‌و به‌ وتاری
ئه‌وانه‌ مه‌ده‌ ، چونکی ئه‌وانه‌ی که باوه‌ریان به‌ پاشه‌پۆژ نیه‌ ئه‌وانه‌ هه‌میشه
وان له‌ ناو سزایه‌کی نه‌فسی وه‌هادا ماوه‌ی بیرکردنه‌ویان نیه‌ تا بیرکی
باش بکه‌نه‌وه . وه‌ وان له‌ ناو گومراهیه‌کی زۆر دوور له‌ گه‌رانه‌وه‌دا بۆ
ریگه‌ی راستان .

ئایا ئه‌مانه‌ ناروانن بۆ ئه‌وه‌ی که‌ وا له‌ پیش ده‌میاناوه‌و له‌ پشتیانه‌وه‌یه
له‌ ئاسمان و له‌ زه‌ویدا ، ئیمه‌ ئه‌گه‌ر خواستمان له‌ سه‌ر بی‌ ئه‌یان‌به‌ینه‌ خواره‌وه
به‌ زه‌ویدا یا چه‌ن پارچه‌یه‌ک له‌ ئاسمانه‌وه‌ دائه‌بارین ، وه‌ له‌ بیرکردنه‌وه‌و
وردبوونه‌وه‌ له‌مه‌دا به‌لگه‌ی گه‌وره‌ هه‌یه‌ بۆ هه‌ر به‌نده‌یی که‌ بگه‌رێته‌وه‌ بۆ
لای خودای خۆی .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا ، يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ
وَالطَّيْرَ ! وَآلَنَّا لَهُ الْحَدِيدَ (۱۰) إِنْ أَعْمَلَ سَابِغَاتٍ ، وَقَدَّرَ

فِي السَّرْدِ ، وَاعْمَلُوا صَالِحاً ، إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرٌ (١١)

بە راستی ئێمە لە بارە گای تەوانایی خۆمانەوه دامان بە حەزرەتی داود
لە لایەنی خۆمانەوه زیادەبارەیی بەسەر پیغەمەرەکانی بەنی ئیسرائیڵدا : وتمان
بە کێوەکانی نزیکى : ئەو کێوەکان کاتى که داود زەبووری خوێندەوهو
زیکری منى کرد ئێوەش لە گەلیا بیخویننەوه ، هەروا بالەندەشمان بوو رام
کرد که زیکر بکەن لە گەلیا و ئاسنیشمان بوو نەرم کردو فرمانمان پێدا که :
چەن کراسیکی زریی رەساو گەورە تەواو بکەو ، ئەندازەى هەلقەکان
تەماشای بکە نە زۆر گەورە بن و نەزۆر بچوولۆ ، فرمانیشمان دا بە خۆی و
خەلکی خانەوادەکەى و پەپرەوهکانى که : فرمانبەرى خودا بکەن و بەندەبى و
کردهوهى باش بکەن ، ییگومان من چاوم لە کردەوه کانتانەوهیه .

لەم ئایەتەوه ئەمە دەرئەکەوئ : که حەزرەتی داود بە میهرەبانى خودا
لە پیغەمەرەکانى بەنی ئیسرائیل جیابوەتەوهو بازە بەشیکی زیادهى دراوهتى ،
زیاد لەوهى هەموویان لە پیغەمەریتیدا هاوبەش بوون .

یەكەم : دەنگیكى خۆشى پێدراوهو هیژیکى گیانییش لە گەل ئەو
دەنگەدا بوو ، هەر کاتى ئەو زیکری ئەکرد کێوەکان لە گەلیا وەك ئەو
زیکریان ئەکرد ، هەروا پەلهوهرى ئاسانییش رام بوو بوون بوو دەنگى و
ئەوانیش زیکریان لە گەلا ئەکرد ، وە هەم بە شیوهى ئیعجاز هیژیکى وامان
پێدابوو که ئاسن لە بەردەستیا نەرم ئەبوو وەكو میو ، هەرچی بوستانى
لێی دروست ئەکردو پێمان وت : کراسى جەنگ دروست بکەو میزانى
هەلقەکانى راگرە ، ئەویش ئەوانەى دروست ئەکردو ئەفرۆشتن و بەو پارەو
مالە ژىواری ئەکردو ، نانى بى منەتى ئەخوارد .

(وَلِسَلِيمَانَ الرِّيحَ غَدَوْنَهَا شَهْرًا ، وَرَوَّاحُهَا شَهْرًا ،
وَأَسْلَمْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ ، وَمِنَ الْجِنَّ مَنْ يَعْسَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ
بِأَذْنِ رَبِّهِ ، وَمَنْ يَزِغُ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نَذِقْهُ مِنْ عَذَابِ
السَّعِيرِ (۱۲) يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ : مُحَارِبٍ ، وَتَمَائِيلٍ ،
وَجِفَّافٍ كَالْجَوَابِ ، وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ ... اعْمَلُوا آلَ دَاوُدَ
شُكْرًا ، وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرُونَ) (۱۳)

ههروه کو به میهربانی خۆمان داودمان جیاکردبوهوه ، ههروا
سولهیمانی کوری داودیش بووبوو به جیگهی نیعمهتی ئیمهوه : هیزیکی
ههوایی تایهتیمان دابوو به سلیمان و بامان بۆ رام کردبوو ؛ تاقی بهیانی
مانگهپیتی ئهیردو تاقی ئیوارهیش مانگهپیتی ، وه کانی ئاسنمان بۆ رام
کردبو به ئارهزووی خۆی بۆ دروستکردنی ههر شتی پێویستی به ئاسنی
تواوه بوایه لهلایا ئاماده بوو ، وه له بهرهی (جین) چهه کهسمان بۆ
رام کردبو به خواست و فهرمانی ئهه کاریان ئهکردو ، ههرکام لهو جینانه له
فهرمانی ئیمهه لایانبدائی و سههپێچیان له کاری سلیمان بکردایه به ئاگری
دۆزهخ سزا ئهدری . ئهه جینانه کاریان بۆ ئهکردو ههرچی بوستیایی له :
کۆشک و تهلاری بهرزو ، پهیکههه گیانلهبهرو ، دیمههه کیتوو دارو شتی
جوانو ، کاسهه زۆر گهورهه قوول و پان وهکو هههزی ئاوو ، دیزهه
مههجههلی دامههراوی وا که لهبهه گهههههه له شوینی خۆیان دانههه گهههههه
بۆیان ئهکرد . وه بانگمان لهکردن وتمان : ئهه ئالی داود کردههههه
سوپاسی خودا بکهه به باشی و ، بهندهه سوپاسگوزارم زۆر کهههه .

لێرمدا چەن باسی ھەیە :

یەكەم : ئەم بایە كە خودا رامی كردووە بۆ ھەزرەتی سولەیمان بایەكی تاییەتی بوە كە ھاركاتی پێویست بوایی ھازر ئەبوو ھەزرەتی سولەیمان ئەوانەى كە ھاوڕێی تاییەتی بوایەن لە گەلیا سوار ئەبوون ، وا باوە تاقي بەیانی لە شامەووە ئەروشت بۆ (سەبا) لە ولاتی (یەمەن) دا ، وە كاتی ئیوارەیش لە یەمەنەووە بۆ (خۆراسان) ، وە دیارە ئەمە موعجیزە بوە ، چونكى ئەگەر شتیكى ھونەری بوایە ئەووە میژوو تومارى ئەكرد ، وە لە گەل ئەوەدا كە لە رۆژێكدا ماوەى دوو مانگەریگەى ئەبرى لەوانەیش بوە ، بە گوێرەى خواستی خۆى ، لەو ماوە كەمتری پێ بپری .

دوهم : ئەو سەرچاوەى ئاسنى تواوە ، خاوەن تەفسیرەكان ئەلین لە شاری (سەبا) دا بوە لە ولاتی یەمەنا ، ھەركاتی پێویستی بوایی بە وینەى ئاوەرەوان ئەبو بە ئەندازەى پێویست ، وە پاش ئەووە ئەبرایەووە .

سێھەم : ئەو جینیانە كە کاریان بۆ ھەزرەتی سولەیمان ئەكرد ھەر ئەو چاوی پێیان كەوتووە ئێتر خەلكی تر نەیدیون ، وە دروستكردنى پەيكەرى گیانلەبەر لە دینی ئەوانا دروست بوە ، لەسەر خواستی دلی ھەزرەتی سولەیمان جۆرەھا پەيكەریان بۆ دروست ئەكرد ، چ لە گیانلەبەر و چ لە بێ گیان ، وەكو : پەيكەرى شارو ، كۆسارو ، گياو ، گول و ، دارو ، باخو ، شتی دیکەیش ...

(فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَأَتَهُ ، فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنَّ أَنَّهُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ) (١٤)

واتە کاتی حوکمی مردمان دا بە سەر سولهیمان و مراندان هیچ کەسێ و هیچ شتێ ئەو جینانە ی تێ نە گە یاند لە مردنی سولهیمان مۆرانە نە بێ کە عاساکە ی خواردبوو ، کاتی کە عاساکە شکاوە و حەزەرە تی سولهیمان کەوت بەروودا لەو زەویە دا ئەو دەرکەوت کە ئە گەر جینی غە یزان بوونایێ لەو سزا سەختە دا ئەو ماوە درێژە نە دە مانە وە بە کزی و بێ نرخییە وە خەریکی دروستکردنی (بیت المقدس) نە دە بوون و بلاوە یان دە کرد .

ریوایەت کراوە : حەزەرە تی ئیبراهیم _ د _ کاتی خۆی لە پاش دروستکردنی (کەعبە) بە چل ساڵ لە شاری (قودس) دا مزگەوتیکی کردە وە بۆ عیبادەت ، جا حەزەرە تی داود _ د _ ویستی بە شیوە یەکی بەرزی عالەمی دروستی بکاتە وە ، جا هات ئەو مزگەوتە پیشووە ی رووخاندو لەو شوێنا دەستی کرد بە دروستکردنی مزگەوتێ کە لە جیهانا دیاری بێ و گەلی بەشی لە بیناکە ی کردە وە بەلام لە پیش تەواوکردنیا نەخۆش کەوت و کۆچی دوایی کردو ، وەصیە تی کردبو بۆ حەزەرە تی سولهیمان کە ئەو مزگەوتە تەواو بکا .

جا حەزەرە تی سولهیمان لە سەر وەصیە تە کە ی باوکی دەستی کرد بە تەواوکردنی ئەو مزگەوتە و ماوە یەکی زۆری پێ چوو ، بەلام هێشتا بازیکی ما بو تەواو بێ حەزەرە تی سولهیمان بە وەحی زانی کە ئەمرێ و ویستی جینییه کان ، کە کاریان ئە کرد لە دروستکردنی مزگەوتە کە دا ، پاش مردنی ئەو بلاوە نە کەن ، بۆیە فەرمانی دا کە لە حەوشی (بیت المقدس) دا هۆدە یەکی بچووکی بۆ بکەن ، بۆ ئەو بە ندهیی خودای تێدا بکات . سولهیمان چوێ ناو هۆدە کە و دەستی کرد بە بە ندهیی کردن ، کاتی مردنی نزیك بوە وە سەری لە سەر عاساکە ی داناو بەو شیوە خەریکی عیبادەتکردن بو ،

جینییه کانیس هەموو روژی هاتوچۆیان ئەکرد ، کاتی سولهیمان کۆچی
دوایی کردو سەری بەسەر عاساکەوه راوەستا هەموو کەس ، لە
ئادەمی و لە جینی بە زیندوویمان ئەزانی ، تا مۆرانه عاساکەیی خواردو
عاساکە کەوتو سولهیمانیش کەوتو ئەو کاتە خەڵک زانیان کە سولهیمان
کۆچی دوایی کردو .

(لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَهُمْ آيَةٌ : جَنَّاتٍ عَنْ
يَسِينٍ وَشِجَالٍ ، كُلُّوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ، بَلَدَةٌ
مَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَثُورٍ) (١٥)

بە راستی کاتی خۆی هاتەجێ بو گەلی (سەبە) لە نیشتمانی خۆیان
لە کیشوهری (یەمەن) دا کە ناوی (مەئرب) بو ، لە ئیوان ئەو شوینەو
سەنعادا ماوەی سی رۆژە رینگە هەبوو . ئاوەدانێ و هیژی و شیوه و شانی
کە بە بەلگەیی گەورە ئەژمێرا لەسەر تەوانایی خودا ، کە ئەو دەستەلاتەیی
پیداوون ، دەولەت و حوکومەتیان بوو ، دارایی و ژیاواریکی رەسایان
هەبوو ، وە بە هۆی ئەو (سەدد) هەو کە دروستیان کردیو ولاتەکیان
ئاوەدان کردبوو بە کشتوکال و باخ و بیستان ، جا لە نزیکی پایتەختەکی
خۆیان دوو باخی زۆر گەورەو درێژو پانیان دروستکردبو ، یەکیکیان لە
لای راستی شارەکەوه ، وە ئەوی تریان لە لای چەپەوه ، وە زمانی حالی
ولات و بانگەهری مەعنەویات ، وە یا پەرەوانی ئەو پیغمەرە کە لەو
ولاتەدا بوە پێی فەرموون : بخۆن لەم رۆزییە بە تام و حورمەتە کە خودای
خۆتان پێداون و سوپاسی بکەن لەسەر نەعمەتەکانی ، ئەم شوینە کە ئێوەی
تیادامەزراون ، شاریکی خوش و هەواپاڵ و بێ زیان و رۆزی زۆرەو ،
پەرەدگاری تاوانەخشان هەیه .

ریوایه‌ت‌کراوه له‌هه‌زه‌ته‌وه - د - فهرموویه‌تی : (سه‌با) ناوی
ولاته‌که نه‌بوه ، به‌لکو ناوی پیاویکی‌ه‌ره‌ب‌بوه‌و ، ده‌کوری‌چالاک‌و به
که‌رامه‌تی‌بوه ، شه‌شیان به‌لای‌راستا‌رو‌یشتن ، نه‌وانه‌بریتی‌بوون‌له :
(ازد) و (شعریون) و (حمیر) و (کنده) و (مذحج) و (انمار) •
عه‌ریان‌کرد : نه‌ی‌پیغه‌مه‌ری‌خودا (انمار) کام‌گه‌لن ؟ فهرمووی :
نه‌وانه‌ن‌که (جثعم) و (بجیله) له‌وانن •

وه‌چوار‌کوریشیان‌به‌ره‌و‌چه‌پ‌رو‌یشتن ، نه‌وانه‌بریتین‌له (لخم) و
(جذام) و (غسان) و (عامله) •

(فَأَعْرَضُوا ، فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرِمِ ،
وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي الْأَكْلِ خُمَطٍ وَاتُّلِ ،
وَشِئْءٍ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ (١٦) ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِمَا كَفَرُوا ،
وَهُلْ نَجْزِي الْكَافِرَ ؟) (١٧)

جا‌نه‌و‌گه‌له‌پشتیان‌هه‌ل‌کرد‌له‌په‌ندو‌ئامۆژگاری‌پیاوه‌ئایینییه‌کان‌و
یاخی‌بوون ، ئیمه‌یش‌لافای‌به‌هیرشی (سه‌دی‌ه‌ریم) مان‌نارده‌سه‌ریان‌و
نه‌و‌لافاه‌هات‌به‌سه‌ر‌باخه‌کانا‌له‌راست‌و‌چه‌په‌وه‌هه‌مووی‌و‌یران‌کرد ،
وه‌نه‌و‌دوو‌باخه‌باشه‌مان‌گۆرییه‌وه‌به‌دوو‌باخی‌و‌یرانه‌ی‌وا‌بازی‌گیای
خوارده‌مه‌نی‌تال‌که‌ناوی (خمط) و ، بازی (اثل) = دار‌گه‌زو ، بازی
(مۆرد) مان‌تیدا‌رواند ، به‌لام‌مۆرده‌که‌ی‌که‌م‌بوو •

ده‌به‌و‌تۆله‌ی‌ریشه‌کیشی‌ولات‌و‌یران‌کردن‌و‌ئینسان‌مراندن‌و ،
بلاوه‌کردن‌به‌وه‌کانی‌تریان‌تۆله‌مان‌لی‌سه‌ندنه‌وه ، به‌هۆی‌نه‌وه‌وه‌کوفریان
به‌خوداو‌نیعمه‌تی‌خودا‌کرد • ئایا‌ئیمه‌جه‌زای‌وا‌سه‌خت‌ئه‌ده‌ینه‌وه‌بو

غهیری ئەوانه که زیاده‌پره‌وی بکه‌ن له کوفرا ؟ واته هم کوفری خوداو هم کوفری نیعمه‌ته‌کانی خودا بکه‌ن .

(وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمُ الْبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً ، وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ ، سِيرُوا فِيهَا لِيَالِيْ وَابِلًا آمِنِينَ (١٨) فَقَالُوا : رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ اَسْفَارِنَا ، وَظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ ، فَجَعَلْنَاهُمْ اَحَادِيثَ ، وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ . اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ) (١٩)

واته له کاتی هاتی گه‌لی (سه‌با) دا دامان نابو له تیوان شاری سه‌باو ئەو شارانه‌دا که بارانی پیروژی‌مان به‌سه‌را باراندبوون ، وه‌کو شارانو دیهاتی شام که بۆی ئەچوون بۆ بازرگانی . . چهن دیهاتیکی دیاری و ناسراو به‌فه‌رو پیروزی و ، ئەندازه‌ی هاتوچۆمان بۆ دیاری کردبوون ، ئەمانوت پێیان به‌زمانی حال ، وه‌یا له‌سه‌ر زمانی ئامۆژگاری که‌ری ئەو روژه : ئەه‌ی گه‌ل برۆن به‌و ریگانه‌دا چهن روژی به‌هیمنی و بی‌ترسیی ، واته ئەو شاری سه‌بامان ، کاتی خۆی ، خوش‌کرد ؛ نوخته‌کانی ریگه‌ی به‌ینی ئەوانو شاماتمان هه‌موو ریکخستبوو به‌جو‌ری هه‌ر کاروانی برۆشتایی بۆ ئەو ولاته نه‌مان ئەهیشته له‌ریگه‌و بانا ئازاریان بیی .

به‌لام ئەوان ئەوه‌نده کوفری خوداو کوفری نیعمه‌تیان کرد وه‌ک ئەوه‌ وابو خۆیان بانگ بکه‌ن له‌خوداو بلین : خودایه‌ دووری بخه‌ره تیوان شوینه‌کانی ئیمه‌وه ، ئەوسا که هه‌ریست کیلۆمه‌تری جیگه‌ی مانه‌وه‌وا ئاسایشی بو ئیسته له‌مه‌سافه‌ی چل کیلۆمه‌ترا ، یا مه‌سافه‌ی په‌نجا کیلۆمه‌ترا جیگه‌یه‌کن بده‌ری که ئاسایشی تیا بکه‌ین ، وه‌له‌واقیعا ئەوانه‌سته‌میان له‌

خویان کردبو ، جا ئیمه‌یش ئەوانمان لەناو بردو باسی ئەوانمان کرد بە قسه‌ی
حیکایه‌تخوانانو ، وردمان کردن به وردکردیکی زۆر خراپ . جا بێ گومان
لەم باسی خەلکی سه‌بادا نیشانه‌ی گه‌وره‌و به‌لگه‌ی دیاری هه‌یه‌ بۆ
تیگه‌یشتن له راستی بۆ هه‌موو خۆگرێ که له هاورپیی خراپه‌وه ئازاری
تووش بێو ، بۆ هه‌موو که‌سی که به راستی سوپاسی نيعمه‌ته‌کانی بکه‌ن .

(وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ اِبْلِيسُ نَفْسَهُ فَاَتَّبَعُوهُ الْاِلَّا قَرِيْنًا
مِّنَ الْمُؤْمِنِيْنَ (٢٠) وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ سُلْطٰنٍ اِلَّا لِنَعْلَمَ
مَنْ يُّؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِيْ شَكٍّ ، وَرَبُّكَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ) (٢١)

به راستی شه‌یتان گومانێ خۆی هه‌ینایه‌ جیگه‌ له‌سه‌ر ئەه‌لی سه‌با ،
واته‌ کاتی خۆی له‌سه‌ر گومانێ خۆی بریاری دابو ئەوانه‌ گومرا بکا ،
جا گومرای کردن و هه‌موویان شوینی که‌وتن ئەو کومه‌له‌ نه‌بی له‌
موسولمانه‌کان که هه‌ر ئەوان په‌یره‌وی ئایین و راگه‌یه‌نه‌رانی ئایینان کرد .

وه له راستیدا شه‌یتان ده‌سته‌لاتیکی وای به‌سه‌ر ئەوانا نه‌بو ، وه ئەو
خه‌لکه‌ له‌به‌ر ئاره‌زووبازی خویان که‌وته‌ شوینی بۆ ئەوه که عیلمی ئیمه‌
ته‌ه‌للوق بیه‌ستی به‌و که‌سانه‌وه که باوه‌ریان به‌ پاشه‌پۆژ هه‌یه‌و جیا‌یان
بکه‌ینه‌وه له‌و که‌سانه‌ که له هاتنی رۆژی قیامه‌تا دوودلی و گومانیان هه‌یه‌و ،
په‌روه‌ردگاری تۆ ئاگاداری هه‌موو شتیکه .

(قُلْ : ادْعُوا الذِّیْنَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ لَا یَمْلِكُوْنَ
مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِی السَّمٰوٰتِ وَلَا فِی الْاَرْضِ ، وَمَا لَهُمْ فِیْهِمَا
مِنْ شَرِّ لَّهِ ، وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظٰهِیْرٍ (٢٢) وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ

عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ، حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَن قُلُوبِهِمْ، قَالُوا: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟ قَالُوا: الْحَقُّ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ (۲۳)

ئەي پيغه مەري خۆشه ويست تۆ بفەرموو بە کافره کان : بانگ بکه ن لهو بتانه که گومانتان وایه ئەوان خودان نه ک خودای عالم ، بزانی وه لامتان ئەده نه وه ؟ به لام من پیتان ئەلیم : ئەوانه له ئاسمانه کانو له زه ویدا دارای ئەندازه ی (مثقاله زهره یی) نین و هەرگیز بهشیان له زهوی و ئاسمانه کانا نیه ، وه بۆ خودایش نیه له لایه نی ئەوانه وه پشتیوانی ، واته وه کو ئەوان گومان ئەبه ن که ئەو بتانه له گه ل خودادا هاوکاری ئەکه ن . . وا نیه و ، ئەو بتانه شایاوی ئەو ریزه نین و ، تکارکردن لای خودا سوودی نیه بۆ که سی نه بی که خودا ئیزنی بدا که تکای بۆ بکه ن ، وه لهو ماوه دا که تکاره کان چاوه رپی ئیزنو ئیجازه ن له تکارکردنا هه موو لایه کیان - تکاره رو تکابۆکراو - وان له ناو ترسا ، هه تا تۆزی ئەو ترسه یان نامینی و ، ئەو داماوانه ئەپرسن له تکاره کان که : خودای تهعالا چی فەرموو ؟ ئەوانیش له وه لام ئەلین : وتاریکی راستی فەرموو که بریتییه له ئیزنی شه فاعه ت بۆ بازی که سو مه نعی له بازه که سی . وه ئەو خودایه به رزه له پله و پایه داو گه وره یه له ته وانا و کردارو هه رچی خواستی بیی ئەیکا .

(قُلْ : مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ؟ قُلْ : اللَّهُ . وَإِنَّا ، أَوْ إِيَّاكُمْ ، لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (۲۴)

ئەي پيغه مەر تۆ پیتان بلێ : کێ له ئاسمانه کانو زه ویدا رۆزیتان ئەداتێ ؟ جا تۆ خۆت له باتی ئەوان بلێ : خودا ، چونکی وه لامی راست هەر ئەوه یه و . پيشیان بلێ : من یا ئیوه واین له سه ر هیدایه ت یا واین له گومراهیه کی رووندا . دیاره ئەوان گومران .

(قُلْ : لَا تَسْأَلُونِ عَمَّا أَجْرَمْنَا ، وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ (۲۵) قُلْ : يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ، ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ، وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ) (۲۶)

تۆ ئەي خۆشەويست بەو كافرانە بۆي : ئێو مەسئول نین لە تاوانی ئێمە و ئێمەش بەرپرسیاری ئێو نین لەو کارە نابارانەدا کە دەیان کەن .
واتە ھەرکەسێ خێرو شەری خۆی بۆ خۆیەتی و لەسەر خۆیەتی .

وہ پێیان بۆي : خودای ھەموومان گشتمان لە روژی قیامتدا گردئەکاتەوہو ، لە پاشان بە شیوەی راستی حوکم ئەکا لە خواوو مەتی ئێمەداو ، ھەر خودا گرێی تەنگ و چەلەمە ئەکاتەوہو زانای کاری جیھانە .

(قُلْ : اَرُونِي الَّذِيْنَ اَلْحَقْتُمْ بِهٖ شُرَكَاءَ ، كَلَّا بَلْ هُوَ اللّٰهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (۲۷)

ئەي پێغەمەری خۆشەويست بەو كافرانە بۆي : ئەوانەم نیشانبدەن کە ئێو بەرزتان کردوونەتەوہو کردووتان بە ھاوبەش بۆ خودا . حاشا ! سەدجار حاشا ! خودا ھاوڕێ و ھاوبەشی نیەو خودا خاوەن عیززەت و خاوەن حیکمەتە .

(وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيْرًا وَنَذِيْرًا ، وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ) (۲۸)

ئەي رەھبەری جیھان ئێمە تۆمان رەوانە نەکردوہ بۆ سەر ئادەمیزاد بە شیوەی گشتی و ، بە موژدەدەر و ترسینەر نەبێ ، بەلام زۆربەي ئادەمیزاد ئاگادار نین و شتی گران و مەعقوول نازانن .

(وَيَقُولُونَ : مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؟!) (٢٩)
 قُلْ : لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً ، وَلَا
 تَسْتَقْدِرُونَ) (٣٠)

ئهو کافرانه ئەلین : که ی کاتی ئهو سزا دیت که ئیمه ی پئ
 ئە ترسین و ؟ کاتی ئهو خیر و خوشیه که ی دیت که موژده ی پئ ئە ده ن ئە گەر
 ئیوه راست ئە کن ؟! تو له وه لا ما بلئ : روژیک ی تایه تی و کاتیکی واتان
 هه یه که ناتوانن سه عاتی چیه پاش یا پیشی بخهن .

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَنْ نُّؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ ، وَلَا
 بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ، وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ
 رَبِّهِمْ ، يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ ، يَقُولُ الَّذِينَ
 اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا : لَوْ لَا آتَتْكُمْ لَكُنَّا
 مُؤْمِنِينَ !) (٣١)

وه کافره کان ئەلین : به راستی ئیمه باوهر بهم قورئانه ناکه ین و ،
 باوهریش بهوه ناکه ین که له پیش ئەم قورئانه دا هاتوه وه کو تهورات و
 ئینجیل و کتیه کانی تر بئ . وه تو ئە ی پیغه مه ری خوشه و یست ئە گهر
 چاوت لی بوایه له و کاته دا که ئەو سته مکارانه ئەو سستیرین له حوزووری
 خودادا و ، له ناو خویانا قسه به یه کتر ئەلین و بئ دهسته کان به
 دهسته لا تداره کان ئەلین : ئە گەر ئیوه نه بوونای ئیمه باوهرمان ئە کرد .
 ئە گەر چاوت له و دیمه نه بوایه شتیکی سه یرت ئە یینی .

ئهم ئایه ته له کاتیکا هاته خواره وه که موسولمانه کان به کیتایه کانیان
 ئەوت : باسو شیوه ی پیغه مه ری ئیمه له کتیه کانی ئیوه دا هه یه ، ئە گەر

ته‌ماشایان بکه‌ن بۆتان دهرئه‌که‌وئ که محهمه‌د پیغه‌مه‌ری ئاخ‌ر زه‌مانه‌ ،
ئه‌وانیش توورپه‌ ئه‌بوونو ئه‌یانوت : ئیمه‌ باوه‌رمان نه‌ به‌ قورئان هه‌یه‌و نه‌
به‌و کتیبانه‌یش که له‌ پیش قورئاندا هاتوونه‌ته‌ خواره‌وه‌ .

(قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَظْعَفُوا : اَنَحْنُ
صَدَدٌ نَّاكُمْ عَنْ الْهُدَى بَعْدَ اِذْ جَاءَكُمْ ؟ ! بَلْ كُنْتُمْ
مُجْرِمِينَ !) (۳۲)

وه‌ گه‌وره‌کان له‌ وه‌لامی بی‌ده‌سته‌لایه‌کاندا ئه‌لین : ئایا ئیمه‌ ئیوه‌مان
مه‌نع کرد له‌ ریگه‌ی خودا پاش ئه‌وه‌ به‌ ته‌واوی ئه‌وه‌ ئه‌مری خوداتان بۆ
دهرکه‌وت ؟ ! نه‌ وا نیه‌ به‌لکو ئیوه‌ خۆتان گه‌لیکی تاوانبارو ناپیاو بوونو ،
گویتان به‌ فه‌رمانی خوداو پیغه‌مه‌ر نه‌دا .

(وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَظْعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا : بَلْ
مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ اِذْ تَاْمُرُوْنَ اَنْ نَّكْفُرَ بِاللّٰهِ ، وَنَجْعَلَ
لَهُۥ اَنْدَادًا ، وَاَسْرُدُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاَوْا الْعَذَابَ - وَجَعَلْنَا
الْاَغْلَالَ فِيْ اَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ؛ هَلْ يُجْزَوْنَ الْاَمَّا كَانُوْا
يَعْمَلُوْنَ ؟) (۳۳)

واته‌ : دووباره‌ بی‌ ده‌سته‌لایه‌کان به‌ گه‌وره‌کان ئه‌لین : نه‌خه‌یر مه‌کرو
حیه‌ی به‌ده‌وامی شه‌وو روژی ئیوه‌ ئیمه‌ی مه‌نع کرد له‌ ریگه‌ی حه‌ق ، که
هه‌میشه‌ ئه‌مرتانی پی ئه‌کردین که کوفری خودا بکه‌ینو هاوړی و هاووینه‌ی
بۆ دابنیین ، جا هه‌موو لایه‌کیان له‌ دلایه‌شیمان بوونه‌وه‌ کاتی سـزای
دۆزه‌خیان بینی و کووت و زنجیرمان خسته‌ ئه‌ستوی ئه‌وانه‌ی که کافر بوون .
جا ته‌ماشا بکه‌ن ئایا توڵه‌ ئه‌سیننه‌وه‌ له‌و کافرا نه‌ به‌و توڵه‌ نه‌بی که

شیاو یانەو ، سزایان ئەدەین بە پێی ئەو رەفتارانە نەبێ کە کردوویانن ؟ حاشا
تۆ لە بە گوێرەمی کردەووەیە .

(وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا :
إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ) (٣٤)

و ئەم کوفرو سەرپێچی و نابارییە هەر لە کۆنەووە بوو ئێمە هەرگیز
هیچ پێغەمەرێکمان رەوانە نەکردووە بۆ هیچ ئاوەدانییەک ئیلا
دەست پڕۆشتووە کان پێیان وتوون : ئێمە باوەر ناکەین بەوێ کە ئێوە
هێناوتانە .

(وَقَالُوا : نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا . وَمَا نَحْنُ
بِشُعَذِّبِينَ) (٣٥)

و ئە خاوەن دەستەلاتەکان لە وەلامی پێغەمەرەکانا ئەلێن : ئێمە دارایی و
نەتەودمان لە ئێوە زۆرترە ، کە وابێ ئەگەر پێغەمەرایەتی مومکین بێ و بێ
خودا ئەیدا بەو کەسانە کە خاوەنی شان و نانن ! وە ئێمە لە پاشەرۆژدا سزا
نادرێن ، چونکی ئەگەر پێغەمەرێتی لەسەر ئیعتیباری شان بێ ئەووە بۆ
ئێمە ئەبێ و لە دنیاو لە قیامەتا ئازاد ئەبین . وە ئەگەر ریسالەت مومکین
نەبێ ئەمجار مادام خودا لە دنیادا شان و ریزی پێداوین ئەووە مەعنای وایە
کە لە قیامەتیشا ریزمان ئەگرێ و سزایان نادا .

(قُلْ : إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ .
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ) (٣٦)

ئەو رەهبەر تۆ پێیان بڵێ : دارایی زۆر و کۆمەڵ و دەستەو بەستە
نیشانە ی ریزی لای خودا نیە ، چونکی خودا رۆزی زیاد ئەکا بۆ هەرکەسێ

ییه‌وی ، ئیتر دارایی پیدان مانای ریژ نیه و ، گهدایی مانای بی‌ریژی لای خودا
قیه ، به‌لام زۆربه‌ی خه‌لك ئەمه نازانن .

(وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا
رِئَاسَىٰ ۖ إِلَّا مَنْ أَمَّنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ، فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ
الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا ، وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ آمِنُونَ (۳۷) وَالَّذِينَ
يَسْتَعِزُّونَ فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ
مُحْضَرُونَ (۳۸) قُلْ : إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ، وَمَا اتَّفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ
بِخَلْفِهِ ، وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ) (۳۹) .

وه هەرگیز دارایی و نه‌وه‌ی ئیوه له‌وانه نین که له ئیمه‌تان نزیک
بکه‌نه‌وه به هیچ جوړه نزیک‌کردنه‌وه‌یی ، به‌لام ئەو که‌سانه که ئیمان‌یان
هیناوه به خوداو پیغه‌مه‌ری خوداو کرده‌وه‌ی باشیان کردوه ؛ ئەوه ئەوانه
پاداشی چاکه‌یان دووقات هه‌یه به هۆی ئەو کرده‌وه باشانه‌وه که
کردوو‌یانن و ، له بالا‌خانه‌کانی به‌هه‌شتان به ئەمینى له نه‌خۆشی و دل‌ئازاری و
سته‌می سته‌مکاران . وه ئەو که‌سانه‌یش که تیئه‌کو‌شن بۆ دانه‌دواوه‌ی
ئایه‌ته‌کانی ئیمه‌و دژایه‌تی و به‌رانبه‌ری ئەکه‌ن له‌گه‌ل ره‌ه‌به‌ره‌کانا ؛ ئەوانه
وان له سزاداو ئاماده‌کراون بۆ ئەوه که هه‌تا هه‌تایه له‌و دۆزه‌خه‌دا
بمی‌ننه‌وه .

تۆ نه‌ی خۆشه‌ویست پشیمان بلی : به راستی خودای من رۆژی زۆر
ئه‌کا بۆ هەرکە‌سی خواستی له‌سه‌ر بی له به‌نده‌کانی خۆی و ، وایش ئە‌بی
که‌می ئە‌کاته‌وه بۆی و ، هەرچی له دارایی خۆتان سه‌رف بکه‌ن له ریگه‌ی

خودادا ئەوە خودا جیگە کە ی پر ئە کاتەووە ، خودای تەعالا چاکترینی هەموو
رۆزی دەریکەو لە بەشکردنەکانیا حیکمەت هەیە .

(وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ : ائْتَاكُمْ
رِئَاكُمُ كَانُوا يَعْبُدُونَ ؟) (٤٠) قَالُوا : سُبْحَانَكَ اَنْتَ وَلِيْنَا مِنْ
دُونِهِمْ ، بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ كَثَرُهُمْ بِهِمْ
مُؤْمِنُونَ (٤١) فَالْيَوْمَ لَا يَسْلُكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ سَبْعًا وَلَا
ضَرًّا ، وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا : ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ
بِهَا تَكْذِبُونَ) (٤٢)

باسی ئەو رۆژه بکە کە خودا هەموویان گردنە کاتەووە ، لە پاشان بە
مەلاییکەکان ئەفەرمویت : ئایا راستە ئەو کۆمەلە کافرە بەندەیی ئێوەیان
ئەکرد ؟ جا مەلاییکەکان ئەلین : خودایە ! پاکێ و دووری لە هەموو عەیب و
کەمیەک ، تۆ سەردار و گەورەیی ئێمەیی و تۆ دۆستی ئێمەیی نەک ئەم
کافرانەو ، ئەوانە بەندەیی ئێمەیان نەکردووە ، بەلکو بەندەیی جنی و دیویان
کردووە زۆربەیان باوەریان بە دیوانە ، واتە شوونی خەیاڵی پرو پووچ
کەوتوون .

وہ ئیمروۆ بازیکتان سوود یا زیان ناگەینن بە بازیکتان ، وہ بەو
ستەمکارانە دەلین : بچێژن سزای ئەو ئاگرەیی کە ئێوە باوەرمان
پێنەدەکرد .

(وَإِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا : مَا هَٰذَا إِلَّا
بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ عَنْ دِينِكُمْ كَمَا أَصْدَدَّكُمْ ، وَقَالُوا :

مَا هَذَا إِلَّا افْتِكٌ مَّفْتَرِيٌّ ! وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَسْتَ جَاءَهُمْ : إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ (٤٣)

وہ کاتی ئایاتی رووناکی ئیمہ بهســـەر ئه و کافرانهدا ئه خوینریتته وه
ئهلین : ئهم ئینسانه پیاویکته ئه یهوی ئیوه مه نه بکا له وهی که باولئو باپیره ی
ئیوه بهنده بیان بو ئه کرد ، وه ئهلین : ئهم قورئانه هیچ نیه ئه وه نه بی که
درۆبی و به دهم خوداوه ههلبه سرابی ! ئه گهرنا وتاری خودا نیه • وه
کافره کان ئهلین : ئهم کاری پیغمه مه رو په یامه و دهربرینی ئهم کارانه که
خه لکی شله ژاندوه جادوویه کی دیاری نه بی هیچی تر نیه •

(وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا ، وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ) (٤٤)

وه لحال ئیمه چه ن کتییکی پیرو زمان بو نه ناردوون تا بیانخوینن ، که
ئهو کتیبانه ئه وانی بانگ کردبی بو ئه وه هاوړی بو تو بریار بدهن ، وه له
پیش تویشا ره هبه ریکم ره وانه نه کردوه بو لایان هه تا بیان ترسینی له لادان
له دینی خوی هه تا ئه مانه ئیمرو له وه بترسن و بلین : ناتوانین دینی خویمان
ته رک بکهین ، ئیتر بوچی ئه بی ریگهی کافری و گومرایان گرتبی و ؟ بوچی
به رانه ری بکهن له گه ل پیغمه مه ری گه وره دا ؟ !

(وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، وَمَا بَلَغُوا مِثْرًا مَا آتَيْنَاهُمْ ، فَكَذَّبُوا رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ؟) (٤٥)

وه له پیش ئهم کافرانی مه که دا ئه و کافرانی ئیمرو نه گه یشتون به
دهیه کی ئه و پایه دابووم به وان له دارایی و سوپا و هیزی ئاوه دانی ، جا

ئەوانە پێغەمەراڤی ئیمەیان بەدرۆخستەووە ، جا ئەزانن چۆن بو ئینکاری من
بۆ ئەوانو چۆن بە گزیا نا چوومو چۆن بەربادم کردن ؟

(قُلْ : إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ : أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَتَنِي
وَفَرَادَى ، ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ ، إِنْ هُوَ إِلَّا
نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ) (٤٦)

تۆ ئەو پێغەمەری خوشەوێست بلی بەو کافرانە : من ئامۆژگاریتان
ناکەم بە تاقەشتی نەبی که بریتیە لەمە : کە ئیوە یەکە یەکە یا دوو دوو
راوەستن و لە پاشان بیر بکەنەووە کە ئەم خاوەنی دەعوەتی ئیوە شییتی و
نەخۆشی دەماخی نیەو ، هیچ نیە ئەووە نەبی که ترسینەری ئیوەیەو پیش
هاتنی سزایەکی سەخت ئەتان ترسینی ، دەمی مادام ئەو زاتە ساغەو خاوەن
دەماخەو ئامۆژگاری بەسوودتان ئەکا شـوینی بکەونو دەرزه کەو
وەر بگرن .

(قُلْ : مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ ، إِنْ أَجْرِيَ
إِلَّا عَلَى اللَّهِ ، وَمَنْ أَعَى كُنْ سَيِّئٌ شَقِيذٌ) (٤٧) قُلْ : إِنْ رَبِّي
يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَآمٍ الْغُيُوبِ (٤٨) قُلْ : جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيهِ
الْبَاطِلُ إِلَّا يُفْسِدُ (٤٩) قُلْ : إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى
نَفْسِي ، وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي . إِنَّهُ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ) (٥٠)

تۆ پێیان بلی : هەرچی لە ئیوە داوا بکەم لە بەرانبەری گەیانەدنی
فەرمانی خوداوە ئەووە هەمووی بۆ ئیوە ، واتە هیچتان لی داوا ناکەم ، من
ماف و پاداشم هەر لەسەر خودایەو ئەو ئاگای لە هەموو شتیکیە .

تۆ پټیان بلی : ئیوه چه سوودی مه بهن به من که من دارای په یامی
خودای ته علام . خودا بۆ هر که سی خواستی لی بی په یامی خوی
ئه تیری ، یا خود هر که سی بیهوی گه وره ی بکا ئه یکاو ، خودا زۆر زانا به
به ئه سراری په نامه کی له جیهانا .

تۆ بلی : وا حق هات و ئیسلام بلاو بوه وه به جیهانا و دینی
خودا به یه کناسی هات و گه یشته به هه موو جیگه بی و ئایینی پووج که
هاوړی بۆ خودا دانا نه هیچ دروست ناکاو هیچ زیندوو ناکاته وه . واته
ئایینی پووج ده رچوو له جیهانا و نرخی نه ما له مه یداناو ، ریزی نه ما له لای
ئینسانا .

تۆ پټیان بلی : ئه گهر من گومرا بم ئه وه گومرایه کهم بۆ خۆمه
له سه ر خۆمه ، وه ئه گهر شاره زای ریگه ی سه ربه رزی ئینسان بم ئه وه به
هوی ئه و ئایه ته پیروژه جوانا نه وه یه که خودای تهعالا بۆم ئه تیری ، بی گومان
په روه ردگاری من هه موو شتی ئه یسی و نزیکه له هه موو خاوه ن هاواری و ،
به هاناو هاواری هه موو که سه وه دی .

(وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فَرَغُوا فَلَاقَوْتَ ، وَاخِذُوا مِن مَّكَانٍ
قَرِيبٍ (٥١) وَقَالُوا : آمَنَّا بِهِ ، وَاتَّبَعْنَاهُمُ الْتَنَافُوسُ مِنْ مَّكَانٍ
بَعِيدٍ ؟! (٥٢) وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ، وَيَقْدِرُونَ بِالْغَيْبِ
مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ (٥٣) وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ ،
كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ ، إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ
مُرِيبٍ) (٥٤)

ئەگەر تۆ چاوت بکەوئ بەو کافرانە لەو کاتەدا کە لە مردن ئەترسن
یا لەبەر زیندووبوونەووە لە گۆرا ، یا لە روژی بەدرا لەو کاتەدا رزگار بوونیان
نیە لەو شتە لئی ئەترسن و لە شویتیکی نزیک لە مەئموورەکانی ئیمەووە
ئەگیرین .

وہ لەو کاتەدا ئەلین : ئیمە باوەرمان بە محەمەد ھەبە ، بەلام چۆن
رێک ئەکەوئ بۆیان بگەن بەو باوەرە کە ئەوان لە سزا رزگار بکا لە
شویتیکی دوورەووە ؟ واتە جیھانی تەکلیف و جیھانی ئیمان ھێنان رابورد .

وہ کاتی مردن لە بەدرا یا مردنی ئاسایی لە مائەووە ، یاخود لە کاتی
زیندووبوونەووەدا جیھاتیکی ترە بێجگە لە جیھانی تەکلیف ، تازە مەحالە
قەبوولی ئەو شتانە کە کاتیان نەماوە . وەلحال لەو بەر کوفریان کرد بە
محەمەد - د - و تیری تانەیان بۆ ئەھاویشت (رجما بالغیب) و بە گومانی
رووت و دوور لە واقع لە شویتیکی دوورەووە . واتە ئەو بەدبەختانە ئاگادار
نەبوون لە سێفاتی ھەزرەت و لە خو و رەوشتی بەرز و ، لە دڵسۆزی بۆ
خودا و بۆ بلاوکردنەووەی ئایینی ئیسلام . وە بەینی ئەمان لە گەڵ ھەزرەتا
وہ کو بەینی ھەرزو ئاسمان بو . جا گومانی وا دوور بە دوور زۆر دوورە لە
نوور . وە پەردە و حجاب و مانع دامەزرا لە ئیوان ئەوان و ئەو شتەدا کە
ئەوان ئارەزووی ئەکەن کە بریتیە لە رزگار بوون لە سزا و زحمەت و
گەشتن بە بەھەشت و زحمەت ، وەکو چۆن ئەو پەردە لێدانە کرا لە گەڵ
ھاوینە و ئەمانەدا لە کافرانی چەرخە پێشوەکان - وەکو گەلی نوح و عاد و
ئەمود - و ئەوانیش کاتی پەشیمان بوونەووە کاتی پەشیمانی نەبوو سوودیان
وەرنەگرت ، لەبەر ئەوە کە ئەوان کاتی خۆی لە ناو دەریای دوودلی و
گومانی ناباری و دەھادا بوون کە خاوەنەکە ی ئەخستە پەڕیشانی و ئارەحەتی و
بێ ئاسایشیەووە . پەنا بە خودا !

پەنا بە خودا ھەزاران پەناھ
 لە دەردی کاری شوومی (اشتباھ)
 ئینسانانی دوودل سیانچاریه
 لە ھەردوو چەرخاب ھەر ئاوارەیه
 ئینسانی مەسعوود ، یانی بەختیار ،
 شەخصی یەك دلە لەسەر ئیعتیار
 بە نووری قودسی دلی رووناك بی
 لە شوبهەی شەیتان دەروونی پاك بی
 بە رووناکی دل ھەستیتە سەر پی
 مایە سەعادەت پاك بێتیتە جی
 یانی بە بیرو کردەووە رەوشت
 لە دنیا دەرچو بروا بو بەھەشت
 (نامی) ئومیدی ھەیه وا بمری
 زوو لە بەھەشتا جیگە خوی بگری

★ ★ ★

سووره تی فاطیر له سووره ته مه که ییه کانه ، چلو پینچ
تایه تهو ، له پاش سووره تی (فورقان) هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(الْحَسْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ
رُسُلًا أُولِي أَجْنِحَةٍ : مَثْنَى ، وَثُلَاثَ ، وَرُبَاعَ . . . يَزِيدُ
فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ . إِنْ أَرَادَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (۱)

هه رچی ستایش و سوپاس هه یه بو خودایه که ئاسمانه کان و زهوی له
نه بوون دروست کردوه ، مه لائیکه شی کردود به په یغام بهرو ئیلهام کهر بو
لای پیغه مه ران و چاکانی بهنده کانی خوئی که حالیان وایه خاوه نی چهن
بالن : بو بازی له وانه دوو دوو . بو بازی سی سی و . بو بازی چوار چوار . .
خوای تهعالا زیاد ئه کا له مه خلوقاتی خوئی ئه وهی که خواستی له سهر
بی ، بی گومان خودا ته وانا یه به سهر هه موو شتیکدا .

مه لائیکه له عورفی شهر عدا بریتییه : له چهن گیانه بهرئی که ئه جسامی
ناسکن و ، خودا ته وانا ی ئه وهی پیداون که بچنه ههر شکل و شیوه یه که وه
که بیان هوی و خواستیان له سهری بی ، وه ئه م ئه جسامانه تیرو مییان نیهو ،
به ئه مری خودا پهیدا ئه بن نهک به زاووزی ، وه هه موو بی تاوانن و هه میشه
وان له فرمان بهرداری خودا داو ، له سهر یاسای تایه تی خودا کردوونی به
مه ئموور بو گه لی شت و گه یاندنی گه لی کار و به جیهینانی فرمانی خودا .

وہ کہلیمہی (مثنی ، وثلاث ، ورباع) بۆ بهیانی جیاوازییہ لہنباو
فریشتہکانا ؛ چونکی زۆری بآل به پیتی زۆری کارو فرمانہ .

زاناکان فہرموویانہ : ئەم ئایەتہ بۆ حەصر نیہ لەو ئەندازہ (بآلہ) دا .

یہکہم : لەبەر ئەوہ کہ ژمارہ (مەفھوومی موخالەفہ) ی نیہ .

دوہم : لە بەر ئایەتی (یزید فی الخلق ما یشاء) کہ بہ زاہیر ئەوہ
ئەگە یەنێ خودا ہەرچی ئارەزو بکا دروستی ئەکا ؛ خوا لە ئەنواعی جیا جیا
بێ ، وە یا لە ئەوصافی نەوعەکانا . کہ وابو وەکو مەلائیکە ی وای دروست
کردوہ کہ دووبآل و سێ بآل و چوار بآل ہەییہ ، لەوانہ یە زۆر مەلائیکە ی
وہ ہایشی بێ کہ ژمارہ ی بآلہکانیان زۆر بێ ، وەکو ریوایەت کراوہ لہ
حەزرەتہوہ - د - کہ جوہرہ ئیلی دیوہ شەشەد بآلی بوہ .

وہ بازێ فہرموویانہ : مەبەس لە ئایەتی (یزید فی الخلق ما یشاء)
جوانی شیوہو ، دەنگی خوۆش و ، بالای رێک و ، ئازایەتی و ... شتی دیکہ
لە ئەوصافی جوان یا لە ناشیرین و ناریک و ناریہوایہ .

وہ ھەلئەگرێ مەبەس لە جوملہی (یزید فی الخلق) ئەمەبێ کـہ
ئەتوانی مەلائیکە ی دووبآل بکا بہ سێ بآل و ، سێ بآل بکا بہ چوار بآل و ،
چوار بآل بکا بہ دە بآل (مەئەلا) .

(مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ، وَمَا
يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ، وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ) (۲)

ئەو رحمتەتو نەعمەتو خوۆشییہ کہ خودا بەرەلای بکاو
بیژینی بەسەر بەندەکانی خویدا کەس ناتوانی رای بگری ، وە ئەوہی کہ

خودا رای بگری و نهیدا کەس ناتوانی بەره‌لای بکا ، وه خودا خاوه‌ن عیزه‌ت و خاوه‌ن حیکمه‌ته .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ . هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ؟ ! لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، فَاتَّقُوا اللَّهَ تَتَّقُونَ ؟) (۳)

ئە‌ی ئاده‌میزادینه‌ی بای ئە‌و نعمة‌تانی خودایه‌ی بکه‌ن که له‌سه‌رتانه‌و پێیداو‌ن ، ئایا بی‌جگه‌ له‌ خودا په‌روه‌ردگاری هه‌یه‌ که رۆزیتان له‌ ئاسمان و زه‌وییه‌وه‌ بۆ بنێری ؟ به‌ راستی کەس نیه‌ له‌و زیاتر به‌نده‌یی بۆ بکری ، که مادام ئە‌مه‌ جو‌مله‌یه‌کی وه‌ها راسته‌ ئیتر ئیوه‌ چۆن لائە‌درین له‌ راسته‌وه‌ بۆ لارو له‌ حه‌قه‌وه‌ بۆ به‌تال ؟

(وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ ، وَإِلَى اللَّهِ تَرْجَعُ الْأُمُورُ) (۴)

وه‌ ئە‌گه‌ر ئە‌و کافرا‌نه‌ تو به‌درۆئه‌خه‌نه‌وه‌ تو به‌وه‌ دلگرا‌ن مه‌به‌ ، چونکی ئە‌مه‌ یاسای ئاده‌میزاده‌و به‌ راستی گه‌لی ئە‌نبیا له‌ پیش تو‌دا بو‌و‌نو به‌درۆخرا‌ونه‌ته‌وه‌و ، هه‌موو ئە‌مانه‌ کاری خۆیا‌ن حه‌واله‌ی خودا ک‌ردوه‌و تو‌یش هه‌ر وه‌کو ئە‌وان حه‌واله‌ی خودای بکه‌ ، وه‌ بۆ لای خودا ئە‌گه‌ر‌یته‌وه‌ هه‌موو کارو با‌ری عاله‌م ، به‌ قه‌طعی نه‌ظه‌ر له‌ پی‌غه‌مه‌را‌نو غه‌یری ئە‌وانیش .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا . فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ) (۵) إِنْ الشَّيْطَانُ لَكُمْ عَدُوٌّ ، فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ، إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ) (۶)

ئه‌ی ئاده‌میزاد ! ییگومان هه‌رچی خودا به‌لینی پیدایی و بریاری بوونی دایی دیتته‌جی و دنیا ته‌واو ئه‌بی ، با ژیا‌نی دنیا باییتان نه‌کا ، هه‌روا با شه‌یتانی بایی باییتان نه‌کا ، ییگومان شه‌یتان دوژمنی ئیوه‌یه ، ده‌ی ئیوه‌یش بیکه‌ن به‌ دوژمنی خو‌تان ، وه‌ ئه‌گه‌ر ئیوه‌ بین به‌ حیزب و کۆمه‌لی شه‌یتان ئه‌بن به‌ دۆزه‌خی ، چونکی شه‌یتان کۆمه‌له‌که‌ی خو‌ی ، بانگ ئه‌کاو ئه‌با بۆ ئه‌وه‌ بین به‌ هاوه‌لانی ئاگری دۆزه‌خ .

(التَّٰذِیْنِ کَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِیْدٌ ، وَالتَّٰذِیْنِ اٰمَنُوا وَعَسَلُوا الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّ اَجْرٌ کَبِیْرٌ) (۷)

ئه‌و که‌سانه‌ کافرن سزایه‌کی سه‌ختیان هه‌یه ، وه‌ ئه‌و که‌سانه‌یش که‌ ئیمانیا‌ن هه‌تاوه‌ی کرده‌وه‌ی چاکیان کردوه‌ ئه‌وه‌ پاداشی گه‌وره‌و تاوانه‌خشیان له‌ لای خوداوه‌ بۆ هه‌یه .

(اَفَمَنْ زُیِّنَ لَهُ سُوْءٌ عَمَلِهٖ فَرَّآهُ حَسَنًا ؟ فَاِنَّ اللّٰهَ یُضِلُّ مَنْ یَّشَآءُ وَیَهْدِیْ مَنْ یَّشَآءُ ، فَلَآ تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَیْهِمْ حَسْرٰتٍ ، اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌ بِمَا یَصْنَعُوْنَ) (۸)

ئایا ئه‌و که‌سانه‌ که‌ له‌ لایه‌نی نه‌فس و شه‌یتانه‌وه‌ کرده‌وه‌ خراپه‌کانیا‌ن بۆ جوان‌کراوه‌و ، گومان و خه‌یالاتی پرو پووچ زāl بوه‌ به‌سه‌ریانا وه‌کو ئه‌و که‌سانه‌ن که‌ عه‌قلیا‌ن زاله‌ به‌سه‌ر نه‌فسیا‌ناو گومانیا‌ن شه‌یتان له‌ خو‌یا‌ن دوور ئه‌خه‌نه‌وه‌و باوه‌ر به‌ خوداو پیغه‌مه‌ری خودا ئه‌که‌ن و له‌سه‌ر ریگه‌ی راست ئه‌پۆن به‌ ری‌دا ؟ حاشا ئه‌م دوو تا‌قمه‌ وه‌کو یه‌ک نین .

جا ئه‌گه‌ر تۆ ، ئه‌ی خو‌شه‌ویست ، له‌ پاش گه‌یا‌ندن و روونکردنه‌وه‌ی په‌یامی خوداو تیکۆشین بۆ ئیمان‌هه‌یتانی ئه‌و خه‌لکه‌ . . تا‌قمی وه‌هات بی‌نی

که کرده وهی خراپیان جوانه له بهرچاویاناو به باشیان ئەزانن . . تۆ خۆت ماندوو مه که ؛ چونکی ییگومان خودا گومرا ئەکا ئەوانه یی هوی گومرایان بکا ، وه هیدایه تی ئەوانه ییش ئەدا که خودا یی هوی هیدایه تیان بدا . وه خودای تهعالا کهس گومرا ناکا ههتا کابرا به هیزی خۆی نه پوا به گزی فرمانی خوداو پیغه مهرا . که وایه ئاگات له خۆت بی با نه فی تۆ له بهر ئیش و خهفته و خه مخواردن بۆ ئەوان به زایه نه پوا . ییگومان خودا ئاگای له وهیه ئەوانه ئەیکهن .

(وَاللّٰهُ الَّذِي ارْسَلَ الرِّيَّاحَ ، فَتُثِيرُ سَحَابًا ، فَسُقْنَادٌ اِلَى بَلَدٍ مَّيَّتٍ ، فَاحْيَيْنَا بِهِ الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، كَذٰلِكَ النُّشُورُ) (٩)

خودا خودایه که باکان ئەتیری تا هه ور به رزبکه نه وه بۆ ناو کرۆکه ی ئاسمان ، جا له وێوه لێی ئەخوڕین بۆ شارێکی وێران له بهر بی بارانی ، جا به رژاندنی باران به سه ریا زیندووی ئەکهینه وه له پاش مردنی ، وه هه ستان و راسته وه بوون له گۆرستانی زه ویداو ده رچوون بۆ مه یدانی حسیب وه کو ئەم زیندو بوونه وه ی زه ویه ته له پاش ئەوه که وشک و بی گیا بو .

(مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلّٰهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ، اِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ ، وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ، وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ، وَمَكْرُ اُولَئِكَ هُوَ يَبُورُ) (١٠)

ئەم ئاده میزاده بۆچی ئەوه نده به ده بخته ؟ بۆچی پشت له ره به رانی خودا هه لئه کا ؟ ئەگەر بۆ ئەوه یه که داوای به رزی و سه ره رزی ئەکا با

بزانی هه‌رچی به‌رزی و سه‌ربه‌رزی هه‌یه هه‌مووی لای خودایه ، وه سه‌ربه‌رزیه‌که‌یشی به‌وه‌یه که ئینسان وتارو ره‌فتاری باش بی ؛ چونکی وتاری باش وه‌کو : (شهادتین) و زیکرو ، ته‌هلیله‌و ، خویندنه‌وه‌ی قورئانو ، ته‌ریه‌و ، فیرکردنو ، دهرزدانی چاکه‌ی تیوان ئاده‌میزادو ، دوورخسته‌وه‌ی خراپه‌ لییان ... بو لای خودا به‌رز ئه‌بیته‌وه . وه هه‌روه‌ها ره‌فتاری باش وه‌کو : جیهاد له‌ ریگه‌ی خوداداو ، ناندان به‌ داماوانو ، به‌نده‌یی به‌ده‌نی و ... هه‌موو بو لای خودا به‌رز ئه‌بنه‌وه .

وه ده‌مارکردنو و خۆبه‌زل‌گرتن و نه‌بیستنی حه‌ق له‌ به‌دبه‌ختی زیاتر هیچ ئه‌نجامیکی نیه ، وه ئه‌و که‌سانه که مه‌کرو فیل له‌گه‌ل موسولمانانا ئه‌که‌ن به‌ دانانی داوی ناشیرین بۆیان ئه‌وه سزای سه‌خت و ناهه‌مواریان هه‌یه له‌ پاشه‌پوژاو . مه‌کری ئه‌و خاوه‌ن مه‌کرانه‌یش له‌ دنیا دا بی ئه‌نجامه‌و به‌ زایه ئه‌چی .

(وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ، ثُمَّ مِّنْ نُّطْفَةٍ ، ثُمَّ جَعَلَكُمْ اَزْوَاجًا ، وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثٰی ، وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهٖ ، وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُّعْمَرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمْرِهٖ اِلَّا فِيْ كِتَابٍ ، اِنَّ ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيرٌ) (۱۱)

ئه‌ی ئاده‌میزاد ! خۆتان بناسن و خودای خۆیشان بناسن ، خودا ئیوه‌ی دروست‌کردوه له‌ گل و کردی به‌ مایه‌ی باپیره‌گه‌وره‌تان ، که ئاده‌مه ، وه له‌ ئاده‌میش دایه‌گه‌وره‌تانی دروست کرد ، پاش ئه‌وه دروستکردنی ئیوه‌ی له‌سه‌ر تۆم دانا ، وه له‌ دوا‌ی دروستکردنی (ئاده‌م) و (حه‌وا) دروستکردنی ئیوه‌ی کرد به‌ یاسای ژنو و ژنخوازی و ئیوه‌ی کرد به‌ ژنو می‌رد ، بو درێژه‌دان به‌ رشته‌ی ئاده‌میزاد ، وه هیچ مێینه‌یی منداڵی

له منداڵدانیدا هه‌لناگرێ و دای نانی له کاتی خۆیدا به زانست و ئاگاداری
خودا نه‌بی ، وه هه‌یج ئینسانێکی ته‌مه‌ن‌دریژ - ته‌مه‌ن‌دریژ ناکاو ، هه‌یج
ئینسانێکی ته‌مه‌ن‌کورت - ته‌مه‌ن‌کورت ناکا ئیلا ئەندازه‌ی ئەو ته‌مه‌نه
دریژه یا ئەو ته‌مه‌نه‌کورتە‌ی وا له (لوح‌المحفوظ) دا ، وه ئەمه‌ بو‌خودا
ئاسانه .

وه ئەتوانین ب‌بین هه‌یج که‌سێ ته‌مه‌نی زیاد ناکرێ و هه‌یج که‌سێ ته‌مه‌نی
کورت ناکرێ ئیلا ئەو دریژکردنه‌ی وه یا ئەو کورتکردنه‌ی ته‌مه‌نه‌ی
هه‌یه له (لوح‌المحفوظ) دا ، ئەمه‌ لای خودا ئاسانه .

ئهو که‌سه که ئەلێ : له عیلمی خودادا دامه‌زراوه ته‌مه‌نی فلان‌که‌س
صه‌ده یا هه‌شتایه . . ئیتر زیادو که‌م کردن بی مه‌عنایه ! ئەوه ئەو که‌سه
له مه‌به‌ست حالی نه‌بوه . ئاشکرایه زانستی خودا ره‌سایه‌و خیلافی زانستی
ئهو مه‌حاله . به‌لام له زانستی خودادا رابوردوه یارۆ که بریندار بو ئە‌گه‌ر
ده‌رمانی برینه‌که‌ی نه‌کا پاش ماوه‌یه‌کی که‌م ئەمرێ ، وه ئە‌گه‌ر ده‌رمانی ب‌کا
ئهو کابرا خۆش ئە‌بێته‌وه‌و تا صه‌د ساڵ ئەژی .

هه‌ر به‌و شیوه‌ی ده‌رمانه‌یه‌ دۆعای خیری موسو‌لمان بو‌ موسو‌لمانو
خیراتو چاکه‌کردن بو‌ گه‌یرانه‌وه‌ی قه‌زاو ده‌ردو به‌لا . وه له‌ هه‌دیثا هه‌یه که
دۆعاو به‌لا مودافعه‌ی یه‌ک ئە‌که‌ن هه‌تا دوا کات .

که‌ وابێ وه‌کو ئە‌ندازه‌ی ته‌مه‌نی ئینسان له‌ لای خودا زانراوه . .
ئوه‌یش زانراوه که‌ ئەو ته‌مه‌نه‌ دریژه له‌به‌ر ده‌رمانکردن یا دۆعاکردن یا
صه‌ده‌قه‌کردنه‌و ، به‌م شیوه‌ ئیشکال نامێنی .

(وما یَسْتَوِی الْبَحْرَانِ ، هَذَا عَذَابٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ ،
وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ، وَمِنْ كُلٍّ تَأْكُلُونَ لَحْسًا طَرِیًا ،

وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةَ تَلْبَسُونَهَا ، وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَآخِرَ
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ . وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۲)

واتە وەكو يەك نین دوو دەریای وەها کە یەکیکیان ئاوەکەى خوش
بى و تینویتى بشکینى و ، ئەویان ئاوەکەى سویر بى و قورگ بسووتینى .
وەلحال لە هەردوویدا گۆشتى تازە لە ماسى و باقى حەیانانى دەریایى
ئەخۆن ، وە لە هەردوویدا دوو مادەى جوان دەردین کە ئەیانکەن بە
زیوەر بۆ گەردن و بەرۆک و بەرگى ژنان و ئەیانپۆشن ، وە لە هەردووکیشیان
ئەیین کەشتیەکان ئاوەپر و ئەپرۆن بۆ ئەوە کە نىعمەت و رۆزى خودایى
داوا بکەن و دەردەستى بکەن ، واتە تىجارەت و موعامەلە بکەن بۆ زۆرکردنى
دارایی ، وە رجا ھەيە سوپاسى نىعمەتەکانى خودا بکەن .

بزائن ! ئەم دوو دەریا وینەن بۆ ئینسانى موسولمان و ئینسانى کافر ،
واتە ئینسانى موسولمان و ئینسانى کافر وەكو يەك نین ، ئەمیان وتارى
تەوحید لە دەمى دیتەدەرەووە کە زەلالەو تینویتى دلى ئینسان ئەشکینى ، وە
ئەویان کوفرو ئىشراك لە دەمى دەردەچى کە قورگى ئینسان پر ئەکا لە گرى و
گۆل و ئەبى بە تارىكى بۆ دلو بە درک و دال بۆ سینە ، ئەگەرچى هەردوو
ئینسانەکان ھاومیزائن لە بازى سوودا ، وەکو شیوەى جوان و خوشى
صوحبەت و کارکردن لە دووکان و محەلو ژوورى بازرگانیداو ، لە
هەردوویدا بازە عىلمى وەرئەگیرى ، کە بۆ ئینسان ئەبى بە زینەت وەكو
جلى جوان و زیوەردار و غەیری ئەمانەیش .

(يُولِجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ ، وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ .
وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ . كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ، ذَلِكُمْ

اللَّهُ رَبُّكُمْ ، لَهُ الْمُلْكُ ، وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ
مِنْ قِطْعٍ (۱۳)

ئەو خودایە پەروەردگاری جیهانە لە کاتی شەو ئەخاتە سەر روژ لە زستان و
بەهاراو ، لە کاتی روژ ئەخاتە سەر شەو لە هاوین و پایزا ، بۆ ئەوە کە
سوود لە درێژی روژ وەربگرن بە کاسبی کردن و دارایی پەیداکردن و ، لە
درێژی شەو ئاسایشی لەشتان دەست بکەوێ بە رابواردن و نوستن ، وە
روژ و مانگی رام کردووە ، هەر یەکەو ئەجوولێ تا وادەی دیاری خۆی ،
ئەوەی کە ئەمانە ئەکا خودای ئێوەیەو ناوی (الله) یەو سەرداری و دارایی
هەر بۆ ئەوەو ، ئەو بتانە کە ئێوە بانگیان ئەکەن و ئەیانپەرستن بێجگە لە
زاتی خودا دارای (قطمیر) ی - واتە پەردە ناسکەکە ی س - هەر ناوکی
خورما - نین .

(إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ ، وَلَوْ سَمِعُوا مَا
اسْتَجَابُوا لَكُمْ . وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرْكُمْ . وَلَا
يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ) (۱۴)

ئەگەر بانگ بکەن ئەو بتانە بانگەکتان نابین . وە
ئەگەر بانگەکتان بین هێچتان بۆ ناکەن و
وەلامتان نادەنەو ، چونکی ناتوانن هیچ بکەن ، وە لە روژی قیامەتیشا
کاتی کە خودا گیانیان ئەکات بە بەرا بۆ ئەوە بازی راستی دەربکەوێ ئەوان
ئینکاری ئەم پەرستیاری ئێوە بۆ ئەوان ئەکەن . ئەمە کە بەیانم کرد
راستیەو کەس خەبەرت نادات بە رووداوێ وەکو یەکێ کە ئاگاداری ئەو
رووداوێ بێ .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ، وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ (۱۵) إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ (۱۶)
وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ) (۱۷)

ئه‌ی ئاده‌میزاده‌کان ئیوه هه‌مووتان موحتاجی خودان له وجوودی
خۆتانو له صفات و ئه‌حوالتانا ؛ هه‌یچیان به بێ ته‌عه‌لوقی خواستی ئه‌و
په‌یدا نابێ و به بێ ئیراده‌ی ئه‌و مانه‌وه‌یشیان به‌رده‌وام نابێ . وه هه‌ر خودا
بێ نیازه له عاله‌م و خاوه‌ن نیعه‌ته‌و شایاوی سوپاس و ستایشه . وه ئه‌گه‌ر
خواستی لی بێ ئیوه له‌ناو ئه‌باو تاقمی ئاده‌میزادی تر دینی که له ئیوه
باشتر و فه‌رمانبه‌ردارتر بن ، وه ئه‌مه له‌سه‌ر خودا گران نیه و له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا
که خودا بێ نیازه له ئیوه دادگه‌ره له‌سه‌رتان و حوکمه‌کان عه‌داله‌تن .

(وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ، وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَى
حِمْلِهَا لَا يَحْمِلْ مِنْهُ شَيْءٌ ، وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى ، إِنْ تَنْذَرُ الَّذِينَ
يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ ، وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ،
وَمَنْ تَزَكَّى فَإِنَّمَا يَتَزَكَّى لِنَفْسِهِ ، وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ) (۱۸)

وه هه‌یچ نه‌فسیکی تاوانبار تاوانی نه‌فسیکی تر هه‌لناگرێ ، وه ئه‌گه‌ر
نه‌فسی که به تاوانباری گران کرابێ و بانگ بکا له نه‌فسیکی تر بۆ ئه‌وه
که‌می له‌و باره‌ی بۆ هه‌لبگرێ ئه‌وه بۆی هه‌لناگرێ هه‌رچه‌ند
بانگراوه‌که‌ش خزمی بانگکه‌ره‌که بێ و په‌یوه‌ندیان به یه‌که‌وه بێ ، وه
له‌مه زیاتر بانگکردنی ئه‌و گه‌له سوودی نیه ؛ چونکی تۆ که‌سی ته‌ترسینی
به سزای خودا که له سزای خودا بترسی له په‌نامه‌کیداو نوێژه‌کانی بکا به
ره‌سایی ، وه هه‌رکه‌س خۆی پاک بکاته‌وه له تاوان ئه‌وه قازانجی بۆ خۆیه‌تی و
گه‌رانه‌وه‌ی بۆ لای خودایه .

(وما يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ (١٩) . وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ (٢٠) وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ (٢١) وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ . إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ، وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ (٢٢) ، إِنَّ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ) (٢٣)

خودای تەعالای باسی جیاوازییه‌کانی یتوان موسوڵمانو کافر ئەکا له یتوان ئەوانەدا ئامادەن بۆ وەرگرتنی فەرمانی خودای تەعالاو ئەوانە که دوورن ئەلێن وەکۆو یەک نین کوێرو چاودار ، وە تاریکییەک که له چەند پەردە تاریکی پەیدا بووبێ له گەڵ پرتەوداو ، سیبەرو گەرماي زۆر سەختو ، مردوووانو زیندوووان ، واتە ئەوانە که قسەي تو وەر ئەگرن وەکۆو بیناو رووناکی و سیبەری بێ زیانو ، زیندووی هۆشیاری زانا وەهان ، وە ئەوانە که دەرزی تو وەرناگرن وەکۆو کوێرو ، تاریکی و ، گەرماي سەختو ، مردوون . . له یتوان ئەم دوو تاقمەدا جیاوازییه‌کی تەواو هەیهو ، خودای تەعالا قسەي راست ئەخاتە گوێچکەي ئەوانەو که خواستی لەسەر ئەوێهە حەق بیسی ، وە غەیری ئەوانە وەکۆو مردوو وانەو ، خودا نایەوێ حەق بیسن . وە تویش خۆت ناتوانی به بێ فەرمانی خودا قسە بیهێتە گوێچکەي ئەوانەو که له گۆرستاندانو له گۆراندانو .
تۆ ترسینەری و بەس .

(إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ، وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ) (٢٤)

به راستی ئێمه توومان ئاردوه له گەڵ قورئانا به موژدەدەر بۆ ئەهلی چاکه‌و، ترسینەر بۆ ئەهلی تاوان ، وە ئەم ره‌وانه‌کردنه‌یش شتی نیه که هەر لهم چەرخي تۆدا بێ ، نه‌خه‌یر یاسایه‌کی کونی خودایه ، وە هیچ گەلی نیه له

دنیا‌دا که پیغه‌مه‌ریکی ترسینه‌ر له تاوانباری و تۆله‌ی ناباری بۆ ره‌وانه نه‌کرای .

(وَإِنْ يَكْذِبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؛
جاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ، وَبِالْزُبُرِ ، وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ (٢٥)
ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا ، فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ؟) (٢٦)

وه نه‌گه‌ر تۆ به‌درۆئه‌خه‌نه‌وه نه‌مه شتیکی تازه نیه له‌م کافرا‌نه‌وه ، به راستی نه‌و کافرا‌نه‌یش که‌له پیش زه‌مانی نه‌مانه‌دا بوون نه‌وانیش پیغه‌مه‌رانی خۆیا‌نیان به‌درۆخسته‌وه کاتی که پیغه‌مه‌ره‌کانیان به‌فه‌رمانی خوداوه‌و به‌موعجیزاته‌وه‌و به‌په‌یامی جوانی ئاسمانی و به‌کتیی گه‌وره‌ی دل‌روونا‌ککه‌ره‌وه‌هاتن بۆ لایان ، جا پاش نه‌و ناباری و به‌درۆخسته‌وه‌ی پیغه‌مه‌رانه نه‌و کافرا‌نه‌مان گرت ، جا چۆن بو ئینکارو به‌ره‌رچی ئیمه بۆ به‌درۆخسته‌وه‌که‌ی نه‌وان ؟ ئایا زāl بووین به‌سه‌ریانا یا نه‌و ، یارمه‌تی پیغه‌مه‌ره‌کانمان داو سه‌رمان‌خستن به‌سه‌ریانا یا نه‌و ؟ دیاره نه‌وه‌ی شیاوی ریزی ره‌به‌ران بی کردمان .

پیغه‌مه‌ره‌کان یارمه‌تی‌دران
کافره‌کانیش سه‌ره‌وژیر کران
حه‌ق به‌رزه‌حه‌قدار گه‌یی به‌به‌رزی
به‌تالیش له‌ژیر سزادا رزی

★ ★ ★

(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ
ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ، وَمِنْ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيْضٌ وَحُمْرٌ
مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا ، وَغَرَابِيبُ سُودٌ ؟) (٢٧) وَمِنْ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ

وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ، إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ، إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ (۲۸)

ئایا تۆ نابینی که خودای تەعالا له ئاسمانەووە ئاو ئەرژینیته خوارەووە ، جا دروستمان کرد بە ھۆی ئەو ئاوەووە چەن جۆر بەری رەنگاو رەنگو ، نابینی که خودای تەعالا له کێوکانا چەن جۆر رێگهی دروست کردووە له سپی و له سووری جۆرجۆر له رەنگاو ، چەن قەلی رەشی زۆر رەشی دروست کردووە ، له ئادەمیزادو لەو گیانلەبەرانی بە زەویدا ئەرۆنو ، له بزنو مەرۆ و شترو گای رەنگامە چەتیکێ دروست کردووە ؟ ئەگەر تۆ ئەمانەت نەبینووە پرۆ بیانینە ھەتا زانیاریت بە کردگاری خودای تەعالا زیاد بکا ، چونکی بە راستی کەس له بەندەکانی خودا له خودا ناترسی زاناکان نەیت .

زانا ئەزانێ ئەم جۆرە کارە
دەستی تەبیەت تیا یا بێ کارە
زانا ئەزانێ لێ تاقە داری
چلۆن چەن ئاتار دینە رووی کاری
زانا ئەزانێ لێ کەژو کۆسار
چەن جۆر گۆللە دینە دەر بەھار
یەکی رەنگزەردە ، یەکی تر ئالە
یەکیان تۆخە ، یەکیان کالە
لە دایەو بابێ چەن جۆرە منداڵ
یەکیان پاکەو ، یەکیان بەدحال
لە ئینسانی رەش نەتەوێ سپی
نەک جاری چەن جار ، بەم چاوانەم دی
بە غەیری خواستی زانای ئەوانا
کێ ئەم ئەوزاعە لە چەرخابا دانا ؟

ئەوھى دەمماخى تىيدا بى شوعوور
جىئەكەتەوھە تارىكى لە نوور
ئەزانى خاكي بى شوعوورو فام
نابى بە ئەساس بۆ رشىتەى نىظام
ئەزانى تەنیا خواستى خودايە
باين (وەيا) يە باين شىفایە
لە ئاسمانى سايەقەى بى ھەور
بە چەن دەقىقە تاريك ئەبى دەور
دنیا پر ئەبى بە وينەى دەريا
سەرگەردان ئەگا ئىنسانى وريا
ئەگەر تەبىئەت فاعىل بى بۆ کار
لەسەر يەك ياسا ئەبو رۆزگار ؟
ئىتر بە ئەوھام مەرۆرە كايە
عەقل و ھوشى خۆت مەدە بە زاىە
بزائە عالم جامىدو (نامى)
بە خواستى حەقە رشتەى نىظامى

* * *

بە راستى خوداى تەعالا خاوەن عىزەت و دەستەلاتە لەسەر ھەر شتى
خواستى لى بى و تاوانبەخشە ، ئەگەر نا بى ئىمانەكانى بە ماوھىەكى كەم
لەناو ئەبرد .

(اِنَّ الْكَذِبِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ ، وَاَقَامُوا الصَّلَاةَ ،
وَاتَّقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ
تَبُورَ (٢٩) لِيُوفِّيَهُمْ اُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ، اِنَّهٗ
غَفُورٌ شَكُورٌ) (٣٠)

بە راستی ئەو کەسانە کە قورئان ئەخوێننەووە لەسەر ئەساسی ئەو کتیی خودایەو ، ئیمانیاڤ هەیه بەو کە دوورە لە عەیبی (بوظلان) و جیاوازی و ، نوێژەکان بەجێدێنن بەو جۆرە شەرع پێی رازی بێ و ، سەرف ئەکەن لەو شتانە کردوو مانە بە رۆزی خۆیاڤ بە پەنامەکی و ئاشکرا .. ئەو داواي تیجارەتی ئەکەن کە قەت کەسادی بە سەرا نایی .

و ئەو تیجارەتەیاڤ بۆ ئەو کردووە کە خودای تەعالا پاداشەکانیاڤ بە تەواوی بداتەووە لە فەزلی خۆشی زیاد لە پاداشەکەیاڤ پێیدا ، بە راستی خودای تەعالا تاوانبەخشەو تاعەت وەرگرە .

(وَالَّذِي اَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ، اِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ) (٣١) ثُمَّ اَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ، فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ، وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ، وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ بِإِذْنِ اللَّهِ ، ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ) (٣٢)

و ئەو ئەوێ کە بە جوهرەئێلدا ناردوو مانە بۆ لای تۆ لە ئایاتی قورئان ئەوێ هەق و موطاییقی واقع و ، حالی وەهایە راستی ئەو کتییانە ئەسەلمینی کە لە پیش خۆیدا هاتوونەتەخوار وەکو ئیڤجیل و تەورات ، بە راستی خودای تەعالا بەرابەر بە بەندەکانی خۆی یڤناو ئاگادارە .

جا پاش ئەو وەحیماڤ کرد بۆ لای تۆ ئەو کتیبەمان وەکو میرات دا بەو بەندانە کە هەلم بژاردبوون بۆ ئەو رینوماي ئوممەت بکەن ، جا بازي لەو بەندانە کە من هەلم بژاردن ستهمیاڤ لە خۆیاڤ کردو بە بێ موبالاتی خۆیاڤ دا بە دەستی نەفس و شەیتانەووە گیرۆدەي گوناخ بوون ، وە بازیکیشیاڤ میانهبوون و نە ئەو نە تیکۆشان بۆ دین و ، نە بێ موبالاتیش

بوون ، وه بازیکیش له وان زۆر زۆر به دل مه شغوولی بهندهیی بو خودا
بوون و رایان ئەکرد به شوین چاکه کردندا به ئیزنو تهو فیقی خودا ، وه ئەم
باره که بو ئەو ههیه فهزلیکی گهورهیه و حهقی ئەوهیه که گهلی کهس بکهون
به سهر تهو ئلداو کورنووشی سوپاسگوزاری بو خودا بیهن .

ئەم ئایه ته به سهر ئەو زانایانه دا ته بیق ئەکری که ئەو کتیه به رزه
به پێزه ی خودا ناردیه خواره وه بو پیغه مهرو کهوته دهستیان و به ئیزنی
خودا هه لێژێران بو گه یاندنی . ئەمانه له واقیعا سی به شن :

به شیکیان زۆر زۆر باشن بو خۆیان و غهیری خۆیان ، وه به شیکیان
میانهن ، وه به شیکیان ههر ئەوهیه که وان له ناو کومه له کهدا ، ئەنا ته نانهت
له کردنی واجیبات و نه کردنی خراپه دا نیسبهت به خۆیان ستهم له خۆیان
ئەکهن په نا به خودا !

(جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا ، يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ
ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ، وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ) (۳۳) وَقَالُوا : الْحَسْبُ لِلَّهِ
الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ، إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ (۳۴)
الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ، لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ ،
وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ) (۳۵)

ئەو به هه شتانه که بو مانه وه تیا یانا به کار دین ئەم بهنده هه لێژاردانه یان
تی ئەچن ، ئەم به ندانه لهو به هه شتانه دا جوان ئەکرین به بازنو ده سته بندی
ئالتوونو ، به دوری پرت ه و دارو ، پۆشاکیان له به هه شتا حهریری نهرمو
ناسکهو ، به شادییه وه ئەلین : سوپاس و ستایش بو ئەو خودایه تانی که
خهم و زویری له دلی ئیسه دهر کرد ، به راستی په روه ردگاری ئیسه تاوانه خشو

تەوبە وەرگرە . ئەو خودایە کە ئێسە لە خانەى مانەویدا دامەزراند هەتاهەتایە
لە میهرەبانى خۆیەو ، لەو بەهەشتەدا بێ ئاسایشى لیمان ناداو ئازارو
بیزاریمان بێ ناگا .

(وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ؛ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ
فَيْسُوتُوا . وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ، كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ
كَافُورٍ) (۳۶)

واتە ئەوانەش کافرن ئاگرى دۆزهخیان بۆ هەیهو ، حوکم نادری
بەسەریانا هەتا بمرن و رزگاربین و ، سزاكەشیان لەسەر سووكناکری ،
جا بەو شیوە تۆلە لە هەموو کافرێکی بەردەوام لەسەر کافریتی ئەسیننەو .

(وَهُمْ يَصْطَرِّخُونَ فِيهَا : رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلْ ! أَوَلَمْ نَعْمَرْكُمْ مَا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ
تَذَكَّرَ ، وَجَاءَكُمْ النَّذِيرُ ؟! فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
نَصِيرٍ) (۳۷)

و ئەوانە لەناو ئاگرى دۆزهخا هاوار ئەکەن و ئەلێن : پەروەردگارا
لەم جیهانی سزیمان دەرکەو بمان گیرەو بۆ دنیا ، ئەگەر ئەویمان بۆ بکەى
کردهوێ باش ئەکەین غەیری ئەو جوۆرە کردەو کە زوو ئەمان کرد ! جا لە
لایەنى خوداوە وەلامیان دەدریتەو پێیان دەوتری : ئایا ئێمە بە
ئەندازەیهکی وا تەمەنمان نەدا بە ئێوە لە دنیادا کە بەس بێ بۆ بیرکردنەو بۆ
کەسێ کە ئەهلی بیر بێ و ، رەهبەری خەلک ترسین نەهات بۆ لاتان ؟!
دهی سزای دۆزهخ بچێژن ، ئێتر یارمەتیدەر بۆ ستمکارەکان نیە .

(إِنْ أَلَّهِ عَالِمٌ غَیْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، إِنَّهُ عَلِیمٌ
بِذَاتِ الصُّدُورِ) (۳۸)

یڱومان خودا زانایه بهو شتانه که په نهانن له ئاسمانه کاناو له
زه ویداو زانایه بهو خه یالاته یش که به سینه کانا هاتوچو ئه کهن .

(هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ ، فَمَنْ كَفَرَ
فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ، وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا
مَقْتًا ، وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا) (۳۹)

خودا ئه و خودایه که ئیوهی کردوه به جینشینی خوی له سهر زه ویدا ،
یا کردوونی به کومه له ئینسانن چین له دواي چین دین و ئه وړو و ، مانه وهی
تا سهر بو کهس نیه له دنیا دا ، جا هر کهسی ئینکاری خودا ئه کا زیانی
کفر و ئینکاریه کهی بو خویه تی ، وه ئه و که سانه که کوفری خودای خویان
ئه کهن کوفره که یان هیچ زیاد نا کا بو ئه وان نائومییدی له رحمه تی خودا
نه بی ، یا زیانکاری نه بی .

(قُلْ : أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ؟
أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ ! أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي
السَّمَاوَاتِ ، أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْهُ ؟
بَلْ إِنْ يَعِدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا) (۴۰)

ئهی پیغه مه ری خو شه ویست تو بفه رموو به و کافرا نه : خه به رم پی
بدن له و شه ریکانه که ئیوه بانگیان ئه کهن و ، به هو ی ئه وانه وه له خودا
لا ئه دن ! ئا پشانم بدن و پیم بلین بز انم چی شتیکیان له زه ویــدا
دروست کردوه ! یا خود ئه لین : ئه وانه هاو به شیان له گه ل خودا دا هه یه له

ئاسمانه كانا ، يا خهیر له بهر هاوبه شی نیه که ئه یانپه رستن به لکو له بهر
ئه وه یه که کیتاییکم پیداون ئه یخویننه وه و ئه وان له سهر به لگه و بوره ان
له ئیشی خوینا له سهر فهرمانی ئه و کتیه ؟ نه خهیر ئه مانه هیچیان نیه و
ته نها ئیعتیما دله سهر قسه ی ناوخویان و به لینی خوینانه و ، ئاشکرایشه ئهم
کافره سته مکارانه که به لین ئه دهن به یه کتری به لینی راست ناده نو
به لینه کانیا ن له سهر بناغه ی ناراستی و بایی بوونه .

(اِنَّ اللّٰهَ يُمْسِكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اِنْ تَزُولَا ، وَلَئِنْ
زَالَتَا اِنَّ اَمْسَكَهُمَا مِنْ اَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ ، اِنَّهٗ كَانَ
حَلِيْمًا غَفُوْرًا) (٤١)

به راستی خودا ئه وه نده ته وانایه ئاسمانه کان و زهوی راگرتوه و
مه نعی کردوون له وه که له شوینی خوینان لایچن ، وه به راستی ئه گهر له
جیگه ی خوینان ده ربچن کهس نیه راگیریان بکا پاش خودای تهعالا ، به
راستی خودای تهعالا به حیلمه که زووبه زوو توله له کافره کان ناسینیته وه و
تاوانه خشیشه .

(وَاَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ اِيْمَانِهِمْ : لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
لَّيَكُوْنُنَّ اَهْدٰی مِنْ اَحَدٍ الْاُمَمِ ، فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ
مَا زَادَهُمْ اِلَّا نِفُوْرًا) (٤٢) اسْتِكْبَارًا فِي الْاَرْضِ وَمَكْرُ
السَّيِّئِ . وَلَا يَحِقُّ الْمَكْرُ السَّيِّئِ اِلَّا بِاَهْلِهٖ ، فَهَلْ
يَنْظُرُوْنَ اِلَّا سُنَّةَ الْاَوَّلِيْنَ ؟ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا .
وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَحْوِيْلًا) (٤٣)

ئه‌م ئایه‌ته‌ ده‌رباره‌ی کافره‌کانی قوره‌یش هاتوه‌ته‌ خواره‌وه‌ ، کاتی
خۆی سویندیان ئه‌خوارد : ئه‌گه‌ر ره‌هه‌ری (موعود) یته‌ لایان ئه‌بن به‌
گه‌لیکی چاکتر له‌ گه‌له‌ پیشوه‌کان که‌ گاورو جووله‌که‌ن ، که‌چی کاتی خودا
حه‌زیه‌تی نارد بۆ لایان ده‌ستیان کرد به‌ ئینکارو به‌ره‌هه‌ستی کردنی .

جا خودا فه‌رموویه‌تی : پر به‌ دل و به‌ هه‌موو هیزیان س—ویندیان
ئه‌خوارد : ئه‌گه‌ر پیغه‌مه‌ریکی موژده‌ده‌رو ترسینه‌ریان له‌ لای خوداوه‌ بۆ
یته‌ ئه‌مان باشترو پیاوچاکتر ئه‌بن له‌ یه‌کێ له‌ دوو گه‌له‌ ناسراوو دیارییه‌ ،
که‌چی کاتی پیغه‌مه‌ری سه‌ربه‌رز هات بۆ لایان ئه‌و هاتنه‌ هه‌ر دووری و
نه‌فه‌یه‌تی له‌ دین بۆ زیادکردن .

ئه‌م نه‌فه‌یه‌شیان هه‌ر له‌به‌ر خۆبه‌زلگرتن له‌ زه‌ویداو مه‌کری خراپ
بو بۆ ریگه‌ی موسولمانان ، ئاشکرایشه‌ که‌ مه‌کری خراپ هه‌ر بۆ سه‌ر
خاوه‌نه‌که‌ی ئه‌گه‌ر یته‌وه‌و زیانه‌که‌ی هه‌ر بۆ خۆی ئه‌بی . جا ئایا ئه‌م کافره‌
مه‌کربازانه‌و ئه‌م گه‌له‌ به‌دکارانه‌ هه‌ر چاوه‌رپیی یاسای خودا ئه‌که‌ن که‌ له‌
چه‌رخه‌ پیشوه‌کانا چۆن بوه‌ وه‌ه‌یش بی بۆ ئه‌مان که‌ بریتیه‌ له‌وه‌ ئه‌م گه‌له‌
به‌ ته‌واوی له‌ناو به‌ری ؟ وه‌ به‌ هیچ شیوه‌یی تو گۆران له‌ س—ووته‌ت و
یاسای خودادا نایینی ، به‌م جووره‌ یاسای سزاو وێرانکردن بکا به‌ یاسای
ئاوه‌دان کردنه‌وه‌ ، هه‌روا گۆرانیش بۆ یاسای خودا نایینی به‌م شیوه‌ ئه‌و
سزا که‌ کاتی هاتوه‌ بۆ گه‌لی پیدا به‌سه‌ر گه‌لیکی تری بی‌تاوانی داماوا .

(اَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، وَكَانُوا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ؟ وَمَا كَانَ لِلّٰهِ
لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَاوَاتِ ، وَلَا فِي الْاَرْضِ ، اِنَّهٗ كَانَ
عَلِيْمًا قَدِيْرًا) (٤٤)

ئایا ئەم گەلە سەرکێشە نەگەر اوان بەسەر زەویدا هەتا تەماشای بکەن کە چلۆن بوو ئەنجامی ئەو گەلە نە کە لە پیش ئەمانا بوونو ، ئەوان زۆر بەهێزتر بوون لەم کافرانەو خودا لێیداوونو لەناوی بردوون ؟ وە خودا لەوانە نیە کە هیچ شتێ عەجزی بکا لە ئاسمانەکانو لە زەویدا ، بە راستی خودای تەعالا زانایە بە ئەحوالی عومومو ، تەوانایە لەسەر هەرچی خواستی خۆی لەسەر بێ ئەیکا .

(وَلَوْ يَتُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرٍهَا مِنْ دَابَّةٍ ، وَلَكِنْ يَتُؤَخِّرُهُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى ، فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ ، فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا) (٤٥)

واتە لەگەڵ ئەوەدا کە خودای تەعالا زانایە بە بیرو باوەری ناھەموارو کردەووی ناباری ئادەمیزاد ، وە تەوانایە لەسەر ھەموو تۆلەییو ، خودای تەعالا بە حیلەو صەبر ئەکا ، ئەگەر خودا ئادەمیزادی بگرتایە بە ھۆی کاری ناپەسەندی ئەوانەو ئەوە کەسی بە سەر پشستی زەویەو نەئەهێشتەو ، بەلام خودا دوايان ئەخا هەتا ئەگەن بەو کاتە کە خودا بەلێنی پێداووەو بریاری داووەو دیاری کردووە بۆیان ، جا کاتی ئەو کاتە هات ئەوسا خودا زانایە بە بەندەکانی خۆی و بینایە بە ئەحوالیشیان ؛ ئەو کەسە عەفوی ئەکا ئەوە دیارە لوطفی خۆی دەرئەبرێ بۆی و ، ئەوەیش عەفوی نەکا ئەوە عەدلی خۆی بۆ ئەخاتە کار .

سووره تی یاسین ، له سووره ته مه که یه کانه ئایه تی چلو
 پینج نه بی ، هه شتاو سی ئایه ته ، پاش سووره تی (جن)
 هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(یس (۱) وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ (۲) إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (۳)
 عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (۴) تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ (۵) لِيُنذِرَ
 قَوْمًا مَّا أَتَذَرُ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ (۶)

یاسین یا ناوی سووره ته که یه ، واته ئه سووره ته سووره تی یاسینه ،
 وه یاخود به مه عنای (یا انسان) وه مه بهس لهو ئینسانه هزره تی
 محه مه ده - د - له بهر ئه وه مادام ئینسانی کامیل ئه بی وه هابی دروسته به
 (یا انسان) بانگی لی بکری ، وه یاخود ته واوی (یاسین) له قه بی هزره ته ،
 وه کو ریوایه ت کراوه له سه عیدی کوری جوبه یره وه : که یاسین ناوی که له
 ناوه کانی هزره ت - د - به به لگهی ئه وه که خیطابی به (انک لمن المرسلین)
 له گه لا کراوه .

واته : ئه ی پیغه مه ری موله قه ب به یاسین ! قه سه م بهو قورئانه که
 هاتوه ته خواره وه بو لای توو خاوه ن حیکمه ته له ده رزی ئاده میزاداو له
 ته ربیه و ته وجیهیاتا ! به راستی تو لهو پیغه مه رانه ی که به سه ر ریگهی
 راستا ره وانه کراون که ریگهی دان نانه به بوونی په روه ردگاری تاقی ته نیای
 ته وانای ته واو له سیفات و کردارا ، وه ئه و قورئانه هکیمه یش

هاتوه ته خواره وه بۆ لای تۆ له لایه نی ئه و خودا وه ، که خاوه ن عیزه ت و خاوه ن رحمه ت و میهره بانه ، وه تۆیش بۆ ئه وه ئیراوی هه تا گه لیکی وا له سزای خودا بترسینی که باولک و باپیره نزیکه کانیا ن پیغه مه ریکی وه هایان بۆ نه هاتوه که له سزای خودا بیان ترسینی ، که وابی ئه وانه بی ئاگان له حوکمی خودا و ، بی ئاگایش هه تا ئاگادار نه کریته وه ته کلیف رووی تی ناکا .

بزائن ! ئه م ئایه ته و ئایه تی سووره تی سه جده (لتذر قوما ما آتاهم من نذیر من قبلک) و ئایه تی سووره تی (قصص) : (لتذر قوما ما آتاهم من نذیر من قبلک) ده لیلی قه طعین له سه ر ئه وه که له پیش ره وانه کردنی هه زره تی محمه دا - د - پیغه مه ری نه هاتوه بۆ سه ر عه رب له و نزیکانه دا ، وه ئایه تی سووره تی مائیده (قد جاءکم رسولنا یبین لکم علی فتره من الرسل ان تقولوا ما جاءنا من بشیر ولا نذیر) ده لیلی قه طعیه له سه ر ئه وه که هاتنی هه زره ت ریکه وتی کاتی (فه تره ت) ی کردوه و ، دیاره هه رکه س بی ئاگا بی له ئه حکامی خودا و له ئه هلی فه تره ت بی موکه له ف نیه .

که وابو نه تیجه ئه دا باولک و باپیره ی هه زره ت - د - ئه هلی نه جات بوون له سزای قیامه ت و سزای به رزه خ . وه ئه گه ر هه دیشی به پیچه وانهی ئه مه وه بی حه مل ئه کریته سه ر ئه وه : له و کاته دا ئه م حوکمه له م ئایه تانه دا ده ر ئه که وی هیشتا مه علووم نه بوه ؛ چونکی حوکمی که به وه حی یته خواره وه له پیش وه حییه که دا مه علووم نیه .

(لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ ، فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) (۷)

به راستی که لیمه ی قار دامه زراوه له سه ر زۆربه ی ئه و کافرا نه ، ئیتر ئه وانه ئیمان ناهینن ، وه له عیلمی خودادا رابوردوه که له سه ر ئه م حاله ده وام ئه که ن تا مردنیا ن .

(اِنَّا جَعَلْنٰا فِيْ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلَالًا ، فَهِيَ اِلَى
الْاَذْقَانِ ، فَهُمْ مُّقْمَحُونَ (۸) وَجَعَلْنٰا مِنْ بَيْنِ اَيْدِيهِمْ
سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا ، فَاَغْشَيْنٰاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ) (۹)

ئەم ئایەتە دوو مەعنايان بۆ بەیان کراوە :

یەكەم : ئەمەیه كە تەقریری دەوامی ئەو کافرانه ئەکا لەسەر کوفر ،
وەكو یەكی دەستی برابی بۆ گەردنی و زنجیر کرابی و نەتوانی بجووڵیتەووە
لە پیش دەم و پشتیەووە پەردەیه کی قایم دروست کرابی و کابرا نەتوانی خۆی
دەرباز بکا .

واتە : لە ملی ئەوانەدا چەن زنجیریکی وەهامان داناوە كە گەردنی
پێکردوونو ، ئەو زنجیرانه گەشتبوون بە چەناکەیانو سەری ئەوانە
بەرزبوەتەووە بە هۆی ئەو زنجیرانهووە كە پێچراوە بە ملیانهووە ناتوانن بۆ
بەردەمی خۆیان پروانن ، وە لەبەردەمی ئەوانەدا بەستو پەردەمان داناوەو
لە پشتیشیانەووە بەستو پەردەمان داناوەو بە تەواوی داگیرمان کردوونو
چاویان نابینی ؛ چونکی لە واقیعا بەستی ئەتراف ریگەیی تەماشای لیبریون ،
واتە ئەو کافرانی قورەیشە وەها دامەزراون لەسەر کوفر چارەیان بپراوە ،
وەكو ئینسانی كە زنجیرکرابی و بەستی زۆر لە چواردەوریەووە دروست
کرابی .

دوهم : ئەمەیه ئەم ئایەتە بەیانی شیوەو حالی ئەبوجەهل و دوو
هاوریکەیی لە بەنی مەخزووم ئەکا ، كە هاوپەیمان بوون ، ئەبوجەهل
سویندی خواردبوو : ئەگەر محەمەد بینی نوێژ بکا بە بەرد سەری
پان بکاتەووە ! جا کاتی چاوی پیکەوت نوێژی ئەکرد بەردیکی هەلگرتو
رویشت بۆ لای ، کەللی نزیك بوەووە بەردەکەیی بەرز کردەووە بێدا بەسەریا

ده‌ستی گه‌رایه‌وه بو گه‌ردنی و پییه‌وه چه‌سپ بوو به‌رده‌کیش له‌ده‌ستی که‌وته‌خواره‌وه • جا هاته‌وه باسه‌که‌ی گه‌رایه‌وه ، یه‌کێ له‌هاو‌پێکانی که‌ وه‌لیدی کوری موغیره‌ بو وتی : من ئه‌رۆم سه‌ری پان‌ئه‌که‌مه‌وه ، که‌ چوو بو‌ی و لێی نزیك که‌وته‌وه هه‌ردوو چاوی کو‌یر بوون ! ئه‌ویش به‌ ئا‌ئومیدی گه‌رایه‌وه • جا هاو‌پێی دوو‌هه‌می هه‌ستاو سو‌یندی خوارد که‌ سه‌ری پان‌بکاته‌وه ، که‌ نزیکی بو‌وه‌وه به‌راک‌ردن گه‌رایه‌وه ، و‌تیان : ئه‌وه‌ چیه‌ ؟ و‌تی : وه‌للا‌هی که‌ نزیکی که‌وته‌وه شی‌ری که‌وته‌ به‌ینی من و ئه‌وه‌وه‌وه له‌ ترسا گه‌رامه‌وه !

(وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (۱۰) إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ ، فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ) (۱۱)

وه یه‌کسانه‌ له‌سه‌ر ئه‌وان بیان‌ترسینی یا نه‌یان‌ترسینی ئه‌وان هه‌ر ئیمان نایه‌ن • تو ئه‌و که‌سانه‌ ئه‌ترسینی که‌ په‌یره‌وی قورئان بکه‌ن و له‌ خودا بترسن له‌ په‌نامه‌کیه‌وه • جا موژده‌ بده‌ به‌و که‌سانه‌ به‌وه‌ که‌ خودا تاوانیان ئه‌به‌خشی و پا‌داشیکی گه‌وره‌یان ئه‌داتی •

(إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ ، وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ) (۱۲)

ئێمه‌ ئه‌و که‌سه‌ین که‌ مردو‌ه‌کان زیندوو‌ئه‌که‌ینه‌وه‌وه ئه‌و کرده‌وانه‌یش که‌ زوو کردوو‌یان له‌ گه‌ل شو‌ینه‌واره‌کانیا‌نا هه‌مووی ئه‌نووسین • مه‌به‌ست له‌ شو‌ینه‌وار ئه‌وه‌یه‌ که‌ : یه‌کیکیان فی‌ری زانست و خو‌یندن کردبێ ، یا کار‌یزێکیان لی‌دابی ، یا ییریکیان هه‌لکه‌ندبێ ... وه‌ هه‌موو شتیکیان له‌ کتییکی دیاریدا که‌ (لوح‌المحفوظ) ه‌ ژماردو‌وه‌ ئاماده‌مان کردو‌ه‌ •

(وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا اصْحَابَ الْقَرْيَةِ : اِذَا جَاءَهَا
الْمُرْسَلُونَ (۱۳) : اِذَا ارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا .
فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ ، فَقَالُوا : اِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ) (۱۴)

ئەي پېغمبەرى خوشەويست تۆ چىرۆڭو پەندى رووداوى خەلقى
دېكە - كە مەشھورە بە خاوەنى دىي (ئەنطاكيە) - يىنەرەوہ بۆ خەلقى
مەكە ، لەو كاتەدا فورستادەكانى حەزرەتى عيسا ھاتن بۆي ، كاتى كە دوو
كەسمان لەوانە نارد لە پېشا ، جا ئەھلى دېكە ئىنكارىيان كردن ، جا پاش
ئەوہ يارمەتيمان دانو بەھىزمان كردن بە زەلامىكى تر ، واتە فورستادەيەكى
سىھەممان لەگەل ناردن ، جا ھەموويان وتيان : بە ئەھلى ئەو دىيە : ئىمە
رەوانەكراوى حەزرەتى عيساين بۆ لاي ئىوہ ، يا وتيان : ئىمە خودا
ناردووينى بۆ لاي ئىوہ .

(قَالُوا : مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ ، إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ !) (١٥)

ئەھلى دىڭكە بەھو سىڭى كەسەيان وت : ئىۋەش ئادەمىزادن وەكو ئىمەو ،
لەوہ زياتر نىن و ، خودا كەسى نە ناردوہ بۆ سەر ئىمەو ، ئىۋە ھىچ نىن
چەن ئىنسائىكى وا نەبى كە درۆ بە دەم خوداوہ ئەكەن .

(قَالُوا : رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّكَ إِلَيْنَا لَمُرْسَلُونَ (١٦) وَمَا عَلَيْنَا الْإِلَهَ بِالْبَلَاغِ الْمُبِينِ) (١٧)

ئەوانىش فەرموويان : خوداى ئىمە ئەزانى بە راستى ئىمە بۆ لاي
ئىئوھ نىرراوين و . ئىمە هيچمان لەسەر نيه گەياندىنى فەرمانى خودا نەبى
بە ئىئوھ .

(قالُوا : اِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ، لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ ،
وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ اَلِيمٌ) (۱۸)

خه‌لکه‌که‌ی ئه‌نطاکیه به فورستاده‌کانیان وت : ئیمه ته‌شائوم ئه‌که‌ین
به ئیوه‌و وتارو کرداری ئیوه‌مان به لاوه باش نیه ، به راستی ئه‌گه‌ر
ده‌سبه‌رداری ئهم وتاران‌ه نه‌بن سزایه‌کی سه‌ختان له لایه‌نی ئیمه‌وه بی
ئه‌گاتو سه‌نگه‌سارتان ئه‌که‌ین •

(قالُوا : طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ ، اَئِنْ ذُكِّرْتُمْ ؟ بَلْ اَنْتُمْ قَوْمٌ
مُّسْرِفُونَ) (۱۹)

ئه‌وانیش له وه‌لامی خه‌لکه‌که‌دا فه‌رموویان : ئیوه نه‌گه‌تی و شه‌ئامه‌نی
خۆتان له‌گه‌ل خۆتانایه . نه‌ک به‌هوی گه‌لیکه‌وه که بین باسی دین و
په‌یره‌وی ره‌هبه‌رتان بۆ بکه‌ن • ئایا هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه که رینوما‌یتان کرا
ته‌شائوم ئه‌که‌ن ؟ نه‌خه‌یر هه‌ر گه‌لیکی له ئه‌ندازه لاده‌رنو ناپیاونو
سنووری عه‌قل راناگرن ، ئه‌گه‌رنا ئیمه خۆمانو وتارمانو کرده‌وه‌مان هه‌ر
پیرۆزو باشه •

(وَجَاءَ مِنْ اَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى ، قَالَ : يَا قَوْمِ
اتَّبِعُوا الرَّسُولَ (۲۰) اَتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ اَجْرًا وَهُمْ
مُهْتَدُونَ) (۲۱)

له لای ژوو‌رووی شاره‌که‌وه پیاوی به‌هه‌له‌ده‌وان هاتو گه‌یشت به
قه‌ره‌بالغه‌که که قسه‌یان له‌گه‌ل فورستاده‌کانی عیسادا ده‌کرد ، وتی : ئه‌ی
گه‌لی من شوین ئهم فورستادانه بکه‌ون ، شوین که‌سی بکه‌ون که داوا‌ی
پاداش و کریتان لی نا‌کا له‌سه‌ر گه‌یاندنی په‌یامی خوداو بانگ‌کردتان بۆ

رێگەی راست ، وە ئەوانە کۆمەڵێکن خاوەن روشدو بینایی و ڕیایی و
لەسەر رێگەی راست روشتوون .

(وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ؟) (٢٢)

من چیم دەست ئەکەوی لەوەدا کە بەندەیی بۆ ئەو خودایە ئەکەم کە
دروستی کردووم و ، ئیوەشی دروست کردوو ، منیش و ئیوەش بۆ لای
ئەو ئەگێڕێنەوه ؟

(تَتَّخِذُ مِنْ دُونِ آلِهَةٍ إِنْ يَرِدْكَ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ

لَا تُغْنِ عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا . وَلَا يُنْقِذُونَ) (٢٣) اِنِّي اِذَا لَفِي
ضَلَالٍ مُبِينٍ (٢٤) اِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ) (٢٥)

ئایا من بێجگە لەو خودا کە دروستی کردووم چەن خودایی تر بۆ خۆم
دائەتیم ؟ ئەگەر جاری لە جاران خودای میهرەبان لێم زویر بێ و گیرۆدە
زیانیکم بکا هیچ سوودی نادا بە من تکا و پێوانەودی ئەوانە و لەو دەردو
مەینەتەم رزگار ناکا . ئەگەر من وابم ئەلبەتە وام لەناو گومراییەکی
دیاریدا ، بە راستی وا من ئیمانم هێنا بە خودای ئیوه ، دەی ئەم ئیمان و
ئێقرا دەم لێ بیسن . جا کە ئەم قسانە ی کرد هێرشیان بۆ هێناو کوشتیان .

(قِيلَ : ادْخُلِ الْجَنَّةَ ! قَالَ : يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ) (٢٦)

بِسَاغْتَرَنِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمَكْرَمِينَ !) (٢٧)

جا هەر ئەوەندە گیانی دەرچو پێی و ترا : برۆره بەهەشتەوه ! واتە
گۆرەکەت بۆ بوە بە بەهەشت ، ئەویش لە گۆرەکەیدا وتی : کاشکی
کە لەکەم ئەیانزانی بەوه کە خودا لێمخۆش بوە و کردوومی بە ئینسانیکی
بە ڕێزو داخڵی کۆمەڵەی بەڕێزەکانی کردووم .

(وما اَنْزَلْنَاهُ عَلَىٰ قَوْمٍ مِّنْ بَعْدِهِ مِّنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ ، وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ (۲۸) اِنْ كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَّاحِدَةً فَاِذَا هُمْ خَامِدُونَ) (۲۹)

وه ئیمه له پاش (حه‌بیبی نه‌چار) - ئهو که‌سه‌ی که خه‌لکی ئه‌نطاکیه کوشتیان - له ئاسمانه‌وه سوپایه‌کمان نه‌نارد بۆ به‌ربادکردنی گه‌له‌که‌یی و شتی وه‌هایش ناکه‌ین ، به‌س هه‌ر ئه‌وه‌نده هاته جی که فریشته‌ی پیروزمان ناردو گرمه‌یه‌کی کرد به‌سه‌ر ئهو کافرانهداو کوتوپر هه‌موویان کووژانه‌وه و خامۆش بوون ، واته مردن •

ریوایه‌ت‌کراوه : خه‌لکی شاری ئه‌نطاکیه بته‌رست بوون ، جا هه‌زره‌تی عیسا - دوو که‌سی له یاریده‌ده‌ره‌کانی خۆی - بولس و یوحنا - نارد بۆ لایان ، کاتی نزیکی شاره‌که بوونه‌وه حه‌بیبی دارتاشیان بینی و بانگیان کرد بۆ ئایین ، ئه‌ویش وتی : ئایا موعجیزه‌یه‌کتان له لایه ؟ وتیان : به‌لێ ئیمه شیفای نه‌خۆش ئه‌ده‌ین به ئیذنی خوداو ، کویری سکوما خۆش ئه‌که‌ینه‌وه ، ئه‌ویش له‌و کاته‌دا مندالێکی نه‌خۆشی هه‌بوو هینای بۆ لایانو ، ده‌ستیان هینا به له‌شیاو چاک بووه‌وه ! ئهم قسه له شاره‌که‌دا بلاوبوه‌وه ، هه‌تا پادشا بیستی و ناردی به شوینیا ، کاتی هاتن و قسه‌یان له‌گه‌ل پادشادا کرد ، پادشا هه‌پسی کردن • کاتی هه‌زره‌تی عیسا ئه‌مه‌ی بیست بانگی کرد له شه‌معوون و ناردی بۆ لای خه‌لکی ئه‌نطاکیه به‌لکو ئهم بیی به‌هۆی به‌ره‌لاکردنی ئهو دووانه ، جا رویشت و گه‌یشت به ده‌سته و دایره‌ی پادشای ولات و گه‌توگۆی له‌گه‌لا کردنو ، به هۆی ئه‌وانیشه‌وه گه‌توگۆی له‌گه‌ل پاشادا کردو ، کاریکی وای کرد که پاشا هه‌پسیه‌کان به‌ربداو پاشا به‌ری‌دان و ئیمانیا پێهینان ، به‌لام قه‌ره‌بالغیکی زۆر له خه‌لکی شاره‌که

له سهه ره ئه و کوفره مانه وه • به ریوایه تی تر ئه لێن : پاشا قاری گرت له شه معوونیش وه کو ئه و دوانه کان •

به هه رحال • کاتی حه ییب به مه ی زانی له لاژوورووی شاره وه به هه له داوان هات بو لای ئه و سێ فورستاده یه و ، رووی کرده گه له که یی و وتی : ئای ئه م سێ که سه داوای پاداش ئه که ن له ئیوه به رابه ر به ته بلیغات ؟ وتیان : نه خهیر • وتی : ده ی چاک وایه ئیمانیا ن پێ یێن و ، ئه مانه چه ن که سیکی پاکی شاره زای حه قن و ، من ئه بی چیم ده ست بکه وی ئه گه ر به نده یی بو خودای خۆم نه که م ؟ ئه و خودایه که له نه بوون دروستی کردووم و ئه نجامی هه موومان هه ر بو لای ئه وه • چۆن من ییجگه له و خودای پهروه ردگاره که سی تر به خودا ئه گرم بو خۆم ؟! ئه گه ر خودا خواستی له سه ر زیانم بی به ه ییچ جوړ تکاو رجای که سی تر سوو دم پێ نادا ، ئه گه ر کاری وا بکه م من له گو مراهیدا ئه بم ، حاشا من قه ت شتی وا نا که م • وه بزانی که من به راستی ئیمانم به پهروه ردگاری خۆم ه یئاوه ، ده ی خه لکه لیم بیسن •

کاتی حه ییب به دلگه رمیه وه ئه م قسانه ی کرد گه له که ه یرشیان بو ه یئان و حه ییب و فورستاده کانی عیسیان کوشت ، هه ر به کوشتن و گیان ده رچوونیان موژده ی به هه شتیان پێ درا ، ئه ویش ئه و ته مه تایه کرد ئه گه ر گه له که ی ئاگادار بوونایه له م میهره بانی خودایه و له م باره گه وره که پێی به خشیوه •

لێر دا تییینه ک هیه ، له ریوایه تیکدا هه ر کومه له کافره کان ئه مانه یان کوشت و پادشا و ده سته و به سته که ی موسو لمان بوون ، به لام پێ ده سته لات بوون و به ره له ستیان پێ نه کرا •

وه له ریوایه‌تی ترا : پادشایش هه‌ر به کافری مایه‌ودو به هه‌موویان
ئه‌م کاره‌یان کرد . ئه‌وه‌ی له ئایه‌ته‌که وه‌رئه‌گیری و قارگرنتی خودایش له
گشتیان پشتگیری ئه‌م رای دوایه ده‌که‌ن .

(يا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ ! مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (۳۰)

ئه‌ی غه‌م و په‌ژاره بو به‌نده‌ی به‌دبه‌ختی ئاواره ! ئه‌وه‌نده سیاچاره‌یه
کاتی هه‌لی پیروزی خۆی هه‌له‌ ئه‌کا ، له باتی ئه‌وه کاتی ره‌به‌ری ته‌شریفی
هه‌ناو په‌یامی به‌ختیاری به‌خه‌لکا راگه‌یاند هه‌موو به‌ دل و داواوه بکه‌ونه
شوینی ، که‌چی قه‌ت نه‌بوه و نابی پیغه‌مه‌ری ره‌به‌ریان بو ییت ئیلا ئه‌رو
به‌ سووکی بۆی ئه‌روانن و به‌ ده‌وری نوخته‌ی لاوازیدا ئه‌گه‌رین و ، شوین
باوه‌ری راست ناکه‌ون .

(أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ
الْيَوْمَ لَا يَرْجِعُونَ ؟) (۳۱)

ئایا نه‌یانزانیوه که‌ چهن قه‌رمان له پیش ئه‌وانا به‌ربا کردوه له‌به‌ر
ئه‌وه به‌رابه‌ر به‌وان بی‌شه‌رمیان کرد ؟

(وَإِنْ كُلُّ لَنَا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ) (۳۲)

وه به‌ راستی هه‌موو ئه‌م گه‌لانه له لای ئیمه‌دا حازرئه‌کرین بو حسیبی
کرده‌وه وه‌رگرنتی تۆله‌و پاداشیان .

(وَآيَةٌ لَهُمْ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا ، وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا
حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ) (۳۳) وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ

وَالْعَنَابِ . وَفَجَّرْنَا فِيهِ مِنَ الْعُيُونِ (۳۴) نَسِيتُ كُتْرًا مِّنْ
تَّكْوِينِهِ وَمَا كُنَّا بِأَعْيُنِنَا إِنْ يَرَوْهُ غَائِبًا (۳۵)

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْإِنسَانَ مِنْ عَلَقٍ . وَإِنَّكَ لَكَلِيمٌ عَلِيمٌ
وَمِنَ النَّفْسِ الْاِمْرِئِيَّةِ الَّتِي نَفَسَتْ وَرَدَّتْ (۳۶)

وہ بەلگە یەکی گەورەو رووناکە بۆ ئەوان لەسەر وجوودو تەوانایی
ئێمە ئەمە کە ئەو زەویە مردوو و شکە بی گوێ و گێیە بە باران زیندوو
ئەکەینەو، ئەو تۆمانە وان لە سکیا دەریان ئەکەین و پێیان ئەگەین و
دانەوێلە ی وەکو گەنم و جۆو زەرپات و برنج و ... وێنە ی ئەوانەیان لی
دەرئەکەین و ، لەوانە ئەخۆن بۆ ژێوار • وە لەو زەویەدا چەن بەهەشتی
واتە باخ و ییستانی پر لە دارخورماو ترێ و غیری ئەوانەیش دروست
ئەکەین ، وە چەن سەرچاوەمان لی هەلقولاندوو بۆ ئەو کە لە بەری ئەوانە
بخۆن ، هەروەها لەوانەیش کە خۆیان دروستی ئەکەن وەکو دۆشاوی
خورماو ترێ و شەربەتی هەنار و پرتەقال و ... غیری ئەوانە • ئایا هیشتا
سوپاسی خودا ناکەن ؟

جا دوورو بەری لە عەیب ئەو خودایە کە ئەنواع و ئەسافی
خواردەمەنی لەوانە دروست کردوو کە زەوی ئەیانپوێنی و ، ئەسافی
ئێسانی تێرو مێی دروست کردوو لە شەخصی خۆیان و چەن جۆری تری
لەوانە دروست کردوو کە هیشتا ئەوان ئەیانزانیون و عێلمیان پێی
نەگەشتوو •

(وَآيَةٌ لَهُمْ : اللَّيْلُ نَسْفَحُ مِنْهُ النُّجُومَ فَلَا تَأْتِيهِمْ
مُظْلِمُونَ) (۳۷)

ۋە بەلگەيەكى گەورەيە لەسەر تەوانايى ئىمە ئەو ە كە پىستى سىو
جوانى رۆژ لە شەوى تاريك دائەرنين ، جا كوتوپر ئەوان ئەكەونە ناو
تاريكيەو ە •

واتە ئەم كورەى زەويە لە كاتى شەوى تاريكدا ۋەكو گۆشتى
مەرى ۋە ھاىە كە رەشە گۆشتىكى مونسى بىو رووناكى رۆژ لەسەريا
ۋەكو پىستىكى خورى سىو واىە كە ئەو رەشە گۆشتەى داپۆشى بى ، كاتى
ويستمان زەوى تاريك بكەين ئەو پىستە سىپە جوانەى لى دائەرنين ۋەكو
حەيوانى لە پىست دەريئىو ، تاريكى شەو بۆ ھەموو كەس داپىو ئەكەونە
ناو تاريكيەو ە •

جا لەم ئايەتە پىرۆزەدا ئەتوانى نەفى شەو بكەى بە ئايەت بۆ
گەورەى خوداو ، ئەشتوانى دارىنى پىستى رۆژى لەگەلدا ئىعتىيار بكەىو
ظاھىرى ئايەتە كە ئەمەيە •

(وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ (۳۸) وَالْقَمَرَ قَدَرًا نَّاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ
الْقَدِيمِ (۳۹) لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ ، وَلَا
اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ، وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ) (۴۰)

ۋە ئەو رۆژە رووناكە كە ئىو ئەيىن ھەمىشە بە رىگەى خۆيا ئەروا
ھەتا ئەو كاتە بە فەرمانى خودا ئەوەستىو لە جوولە ئەكەوى •

كاتى خۆى لەسەر يىرو باومرى وىنانىەكان خەلك وایان ئەزانى كە
رۆژ بە دەورى زەويدا ئەخولیتەو ە ، تەئویلى ئەم ئايەتەيان لەسەر ئەو يىرە
ئەكرد • ۋە پاش ماوہى بە بەلگەى زانستى دەرکەوت كە زەوىو ئەستىرە

خولۆکه کانی تر به دەوری رۆژا ئەگەرین و ئەسوورپێتەو ، وە رۆژ لەو شوێنی خۆیەداو به دەوری مەركەزی خۆیا خول ئەخوات • وە پاش ماوەیەکی تر بۆیان دەرکەوت کە رۆژ وەکو به دەوری خۆیا ئەخولیتەو هەروا لەگەڵ ئەو کۆمەڵەی خۆیا کە مەشهورن به (مەجموعەى شەمسى) له عەلەما ئەجوولئى و ئەروا و بەم شێوە دەوام ئەکا هەتا خودا ئیرادەى وێرانکردنى ئەم عەلەمە ئەکا •

وە (سیاره) خولۆکه کان به دەوری خۆیا نا ئەسوورپێتەو هەروا به دەوری رۆژیشدا ئەسوورپێتەو • بۆ نموونە : ئەلین : کورەى زەوى لە شەش ملیۆن یەکی رۆژە ، واتە رۆژ ملیۆنی جار لە زەوى گەورەترە •

وە ئەم زەویە هەموو ییست و چوار سەعاتی به دەوری مەركەزی خۆیا هەلئەسوورئى و بەم هەلسووڕانە شەوو رۆژ پەیدا ئەبێ و لە ماوەى سالیکیشدا جارێ به دەوری رۆژا ئەسوورپێتەو ، بەم هەلسووڕانە بەهار و هاوین و پایز و زستان بۆ بازى ولات پەیدا ئەبێ و ، بۆ بازى تر جوړئى ترە •

وە دەرکەوت کە قورئانی پیرۆز موعجیزەى حەقیقەتى جوولانی رۆژى دەرخت به پێچەوانەى گومانى خەلك ، وە ئەم جوولانەش تەقدیری ئەو خودایە کە خاوەن عیزەتەو زانایە به هەموو شتێ •

وە مانگیشمان کردووە به خاوەن پایەو شێوەى جیاجیا ، لە یەكەم شەودا وەکو دەمە داسیكى لاواز دەرئەكەوئى و ، بۆ شەوى دووھەم كەمى زیاد ئەکا ، هەتا لە شەوى چوار دەدا پر ئەيیتەو ، جا به پێچەوانەى یەكەم جار وردە وردە بچووك ئەيیتەو ، هەتا لە كوئایى مانگدا شەوى ون ئەبێ ، ئەمجار دووبارە لە سەرەتای مانگی تازەو وەکو لە خورمایەکی كوونی چەماوە دەرئەكەوئى •

نەرۆژ ئەتوانی و بۆی ئەکرێ له چهسپانیدا بگا به مانگ ، واته له سی
یا ییست و تۆ رۆژا وه کو مانگ چهرخه ی خۆی تهواو بکاو ، نه مانگیش ،
که ئەستێره ی شهوه ، ئەتوانی بگا به رۆژ ، واته وه ها به سستی و لاوازی له
مه داری خۆیدا بگه ری هه تا له سالی کدا چهرخه یه ک تهواو بکا .

وه یاخود بلی : نه شهو ئەتوانی پیش رۆژ بکه وی به م مه عنا نه یه لی
رۆژ یته جی ... واته ئەمانه نابن ، وه پێویسته له سه ر ئەم یاسا جوانه
ده وام بکه ن ، وه هه ر کام له م مانگ و رۆژه به لکو له باقی ئەستێره کانیش له
مه داری خۆیاو له فه له کی خۆیا ئەسووپیته وه ، به بی ئەوه که یه کیکیان
به ره ه لستی ئەوی تر بکا ، وه کو خودا فه رموویه : (وکل فی فلك
یسبحون) .

وه بۆ هه ر کام له م ئەستێرانه مه داری هه یه ، یانی له عورفی قورئاندا
(فه له ک) ی هه یه ئەو ئەستێره ی تیا دا ده سووپیته وه و لی دهر ناچی ، وه
هه ر کام له مانه له گه ل یه کی ترا مه سافه یه کی وای هه یه وه کو خۆی
ئەمیتیته وه ، بۆ وینه مه سافه له تیوان زه وی ئیمه و رۆژا دوو سه دو چل
ملیۆن میله ، وه له تیوان زه وی و مانگدا نه وه دو سی ملیۆن میله ، وه
هه رچی ئەستێره به چاو ئەبینرین ، گه وره و بچووک ، دوورو نزیک ، هه موو
وان له یه که م ئاسمانا له سه ر زاهیری ئایه تی (انا زینا السماء الدنيا
بمصایح) واته ئیمه ئاسمانی نزیکمان به گه لی چرای پرته و دار - که
ئەستێره کانه - جوان کردوه .

هه روا به زاهیری ئایه ت ئەبی به هه شت نزیک بی له (سدره المنتهی) وه
که له سه ر زاهیری هه دیث وا له ژووری هه ر هه وت ئاسمانه کانه وه ، ئەم
ئاسمانانه هه موو (ئەجسامی ئەثیری) ن زانین و دۆزینه وه ی حه قیقه ته که یان
حه واه ی زانست و لیکۆلینه وه ی زانیاریانه یه .

(وَآيَةٌ لَهُمْ : اَتَّأَمَّ حَمَلُنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفَرْكِ الْمَشْحُونِ (٤١) وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ (٤٢) وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقْهُمْ ، فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ ، وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ (٤٣) إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ) (٤٤)

وه به لگه یه کی گه وره له سهر ته وانایی و میهره بانیم له گه ن ئاده میزادا
ئه وه یه : که ئیمه نه وه ی ئاده میزاده کانمان له پشتی باپیره کانیا نا له
که شتی که ی نوحدا - د - هه لگرتوه •

یاخود به لگه یه کی گه وره یه له سهر خواستی ئیمه بو که سبی زیانو
ژیواری باش که ئیمه نه ته وه ی ئاده میزاد له که شتی بازرگانیدا هه ئه گرین
له سهر رووی ده ریای دوورو درێژدا ، به هیزی ئه و زانیارییه ی پیمداون ،
له گه ن ئه وه دا که که شتی کان پرین له ئینسان یا له خواردنه مه نی و له ولاتی
دوو وره وه ئه یان گه یه نم به مه به ستی خو یان ، وه له وینه ی ئه و که شتیانه یش
شتی وام بو دروست کردوون که له رووی یا له بنی ده ریادا ، یا له سارادا یا
له بو شایی هه وادا سواری ئه بن • وه ئه گه ر بسانه وی بیانخنکینین ئه ی نه خینکین
له ناو ده ریادا و ، هه ناسه یان ئه برین له فه زاداو هیچ فه ریادره سیان بو تایی و
نه جات نادرین له مردن مه گه ر به هو ی میهره بان ی منه وه نه بی بو ئه وان و بو
خۆشی پیدانیان تا کاتی دیاری •

(وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا : مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) (٤٥)

هه ر کاتی له رووی ئامۆژگارییه وه به و کافرا نه بوتری : خۆتان له
سزای دنیا و قیامهت پیاریزن ، واته گوناخ مه کهن به لکو خودا رحمتان پی
بکا ، ئه وان گو ی به و ئامۆژگارییه ناده ن و زۆرتر روو ئه که نه تاوانکاری •

(وما تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ) (٤٦)

وه هیچ ئایهتی له ئایهتی خودا نایب بۆ لای ئەوان بۆ ئەوه پهندی لی
وهریگری ئیلا ئەوان ئیعرازی لی ئەتین •

(وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ : اتَّقُوا اللَّهَ مَا رَزَقَكُمْ اللَّهُ - قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا : أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ اطَّعِمَهُ !؟ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ) (٤٧)

کاتی به کافره دهوله مهنده کان بو ترئ : که شتی له دارایی خۆتان
صهرف بکهن بۆ ههژارانو داماوان ، ئەوه ئەو کافرانه دهلین به
موسولمانه کان : چۆن خۆراک ئەدهین به کهسانی که ئەگەر خودا مهیلی
له سه رژیانی بوائی خۆی خۆراکی ئەدای و ئەژیان ؟! ئیوه ئەوه نه بی هان
له گومراهیه کی ئاشکرادا شتیکی تر نین •

(وَيَقُولُونَ : مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؟) (٤٨)

ئەو کافرانه به موسولمانه کان ئەلین - له رووی سه ریچی و
ئستیئکاره وه - : ئەو به لینی سزایه که داوته به ئیمه کهی دیته جی و ؟
کوانی بۆچی دیار نه ؟

(مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّسُونَ) (٤٩)
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَى أَهْلِهِمْ
بَرْجِعُونَ) (٥٠)

ئەو کافرانە که وا به گالتهوه داوای وادهی هاتنی سزا ئەکەن چاوه‌پێ ناکەن بۆ تاقە دەنگیکی ناباری فریشتەیی فەرمانبەری سزا نەبێت که بیانگریت له کاتیکدا که ئەوان لەناو خۆیاندا خەریکی بگه‌ره‌و به‌رده‌و دەمه‌قاله‌و کێشه‌ن له‌سه‌ر کارو باری دنیاو ، بێ ئاگانو بیریان بۆ لای مردن ناچێت ، وه‌ له‌و کاته‌دا که ئەوان ئەو دەنگو گرمه‌ی فریشتەیی سزایانه به‌سه‌ردا دیت ماوه‌ی ئەوه‌یان نیه که ئامۆژگاری و وه‌صیه‌ت بکه‌ن بۆ دانه‌وه‌ی مافی خه‌لك و قه‌رزو قۆله‌ی به‌نده‌کانی خودا ، وه‌ نایشتوانن بگه‌رێنه‌وه بۆ مالی خۆیان بۆ ناو خزم و خێزان و مندالیان .

(وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ، فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ) (٥١)

وه‌ له‌ کاتی هاتنی روژی قیامه‌تا فوو ئەکرێ به‌ (صور) ١ ، جا کوتوپر ئەوانه‌و - خه‌لکی تریش به‌ گشتی - زیندوو ئەکرێنه‌وه‌و له‌ گوڕه‌کانیان ده‌رده‌چن و سه‌ر به‌رزده‌که‌نه‌وه‌و به‌ره‌و قه‌رارگای عالم بۆ حساب به‌پێ ده‌کرێن .

(قَالُوا : يَا وَيْلَنَا ! مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا ؟ هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ (٥٢) إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً ، فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ) (٥٣)

جا له‌و کاته‌دا ئەلێن : ئەه‌ی هاوار بۆ ئێمه‌ ! کێ ئێمه‌ی زیندوو کرده‌وه‌و راستی کردینه‌وه‌ له‌م گوڕو شوێنی نوستمانه‌دا ؟ ئەمه‌ ئەوه‌یه که خودای میهره‌بان وه‌عه‌ده‌ی پێدا بووین و پێغه‌مه‌ره‌ ره‌وانه‌که‌راوه‌کان راستیان فەرموو .
وه‌ ئەم رووداوه‌ که هاته‌جێ له‌سه‌ریان ته‌نها ده‌نگیکی ترسناکی خودایی بو له‌گه‌ڵ خواستی خودادا بۆ زیندو بوونه‌وه‌ی مردووه‌کان ، که ئەو ده‌نگه‌

هاته‌جی ئیتر به بی مؤلّت هه‌موو له لای ئیمه‌دا حازر کران ، واته کوتوپر له پاش ده‌نگه‌که زیندوو بوونه‌وه ، ئه‌مجار فریشته‌ی فه‌رمانبه‌ری تایبه‌تی دانیه‌به‌ر بۆ شوینی پرسیارو حساب •

(قَالَيَوْمَ لَا تُظَلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ، وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ) (٥٤)

جا له ئیمپرودا هیچ نه‌فسی که‌مو زۆر سته‌می لی‌ناکری و ، ئیوه پاداش نادریته‌وه یان تۆله‌تان لی‌ناسیتری به‌گویره‌ی کرده‌وه‌ی خۆتان نه‌بی •

(إِنْ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ) (٥٥)
هَمٌّ وَآزَوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِئُونَ (٥٦) لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ ، وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ (٥٧) سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ (٥٨)

ئه‌وانه که ئه‌هلی به‌هه‌شتن ئیمپرو وان له ناو نیعمه‌ت و خوشیدا به‌جۆری که ئه‌وان مه‌نع ئه‌کا له شتی ترو له‌زه‌ت وهرئه‌گرن له هاوپی‌تی و له نیعمه‌ت و له نیشاطی رۆح ، ئه‌و که‌سانه‌ خۆیان و خێزانه‌کانیان وان له‌به‌ر سیبه‌راو ، له‌سه‌ر ته‌ختی جوان‌له‌خت پال ئه‌ده‌نه‌وه ، وه بۆ ئه‌وان هه‌یه میوه‌ی عاده‌تی و ، بۆ ئه‌وان هه‌یه هه‌رچی داوا بکه‌ن له‌وه‌ی که نه‌فس داوای بکاو چاوپیی رووناک ییته‌وه ، وه بۆ ئه‌وان هه‌یه له لایه‌نی خودای ته‌عالاوه سه‌لام ، که فه‌رمووده‌یه‌که له لای خودای میهره‌بانه‌وه ، واته یا خودا خۆی سه‌لامیان لی ئه‌کا بۆ ریزلی‌نایان ، یا فریشته به‌فه‌رمانی خودا دین سه‌لامیان لی ئه‌که‌ن •

(وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ !) (٥٩)

وه لهو کاته دا که موسولمانه پاکه کان ئه پۆن بۆ بههشت له لایه نی مه لایکه وه بانگ له کافره کان ئه کری و پیا ن ئه وتری : که خۆتان بکه نه وه له موسولمانه کان جیا بینه وه ئه ی تاوانباره کان .

(اَلَمْ اَعٰهَدَ الْيَنكُمُ يَا بَنِي آدَمَ : اَنْ لَا تَعْبُدُوْا الشَّيْطٰنَ ۚ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ؟) (٦٠) وَاَنْ اَعْبُدُوْنِيْ هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيْمٌ (٦١) وَلَقَدْ اَخْلٰ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيْرًا ، اَفَلَمْ تَكُوْنُوْا تَعْقِلُوْنَ ؟) (٦٢)

له لایه نی خودا وه بانگیان لی ئه کریت : ئایا من به هۆی ره به ره کانه وه عه ده ی نه گه ل نه کردن و ئامۆژگاریم نه کردن — ئه ی ئاده می زاد ! — که به نده یی بۆ شه یتان نه که ن ؟! واته مه که ونه شوین بیرو رای ئه و . به راستی شه یتان دوژمنییکی ئاشووب خوازو فیتنه هه لسینه و ئینسان خه له تیئیکی دیاریه و به نده یی هه ر بۆ من بکه نو ، هه ر کرده وه یه کتان کرد له به ر من بیکه ن گوی به هیچ مه ده ن له به نده یی کردندا ؟ ئه مه یه ریگهی راست . ییگومان شه یتان چه ند تاقسی له ئیوه گومرا کرد نه ک یه ک و دوو ، به لکو به ژماره یه کی زۆرو ، ده رکه وت بۆ ئاده میزادی خاوه ن هۆش که په یره وی شه یتان ناشیرینه ، هیشتا هه ر عه قل ناگرنو له حيله کان حالی نابن ؟

(عَذٰرَ جَهَنَّمَ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُوْنَ (٦٣) اَصْلَوْهَا الْیَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ) (٦٤)

ئهم دۆزه خه که وا له پیش چاوتانا ئه و دۆزه خه یه که ئیوه ی بی ئه ترسیئرا ، ده ی برۆنه ناویه وه ئه مپۆ سزا که ی بچیژن .

(الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ ، وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ ،
وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (٦٥)

ئەمڕۆ کە روژی لیکۆلینەوهی دەفتەری ییرو باوەڕو کردەوهیە مۆر
ئەتیین بە سەردەمیاناو قسەیان پێناکری و ، دەستەکانیان دینە زمان و قسەمان
بۆ ئەکەنو ، قاچەکانیان شایەتی ئەدەن بەو کردەوانە کە کردوونیان .

جا کە ئەندامەکانی لەشی ئینسان خۆی لێی یینە دەمو کردەوهکانی بە
راستی دەربخەن ئێتر قسە ی کێ بایەخی هەیه هەتا بێی بە موحامی بۆ ئەو
تاوانبارانە ؟

(وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ ،
فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ؟) (٦٦) وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ
مَكَانَتِهِمْ ، فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا ، وَلَا يَرْجِعُونَ) (٦٧)

ئێمە ئەگەر مەیلمان لێ بێ چاوهکانی ئەو کافرانە ساف ئەکەین لەگەڵ
گۆشتەکیا کە شوینەواری بەدەرەوه نەمیێ ، وە یا خود هەموو شوینی
چاوه کە بێی بە گۆشتیکی عادهتی وەکو روخسار ، جا کاتی بیانویستایە
برۆن بە رینگەیه کدا ئەوانە کێ بەرکیان ئەکرد لەگەڵ هاوڕێکانیان بۆ
پیشکەوتن لە رینگەدا ، بەلام پاش ئەو سافکردنی چاوه چۆن چاوی ئەینی ؟
وە ئەگەر خواستمان بێی ئەوان لە شوینی خویانا دائەکوێن ، جا ئێتر
تەوانای ئەوهیان نامیێ برۆن بۆ لای مەبەستەکیان و ، نایستواین
بگەرینەوه .

(وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ، أَفَلَا يَعْقِلُونَ ؟) (٦٨)

وه ههر كهس ته مه نی زۆر بكهین و بگاته ته مه نی پیری هه لی ئه گیرینه وه
له وه زعی زیاد کردنی ماده و خوینی له شا ئه وسا مانگ به مانگ زیادمان
ئه کرد ، ئیسته رۆژ به رۆژ كه م و كووری ئه كهینه وه له ماده و خوینی له شا ،
ئایا ئیتر ئه مانه نازانن خودایی كه ئه مانه ی پێ بکری ئه یشتهوانی چاوه کانی
ساف بکاو به گوشت دایان پۆشی و ئینسان له شوینی خۆیا دابکویتیته وه
له جووله ی بخا هه تا ئه مری ؟

(وما علمنااه الشّعرا ، وما ينبغی له ، ان هُوَ الا
ذکر وقرآن مبین) (٦٩) لیئذیر من کان حیاً، ویحقّ القول
علی الکافرین (٧٠)

یانی ئیمه به ناردنی قورئانی پیرۆز بۆ سه ر محهمه د _ د یاسای
هۆنینه وه ی شیعرمان نیشانی محهمه د نه داوه و ئه و کاره یش شیای پابه
شانی ئه و نه .

وه ئه مه كه ناردوو مانه بۆ ئه و هه ر زیكری خودایه و ئیرشادی
هۆشیارانه بۆ رێگه ی پیرۆزی هه ردو دنیا و قورئاتیكه و کتییکی پیرۆزی
ئاسمانی به كه ئاشکرا و رووناكه .

وه بۆ ئه وه ئه م قورئانه مان بۆ ناردوه هه تا محهمه د ئه و كه سانه ی له
سزای قیامهت پێ بترسینی كه هۆشیارن و دلیان زیندوه ، وه بۆ ئه وه یش
مزادان و سزای قیامهت دابه زرێ و قه رار بگری له سه ر کافره کان .

ئایه تی (وما علمناه الشعر ...) به رپه رچی قسه ی کافره کان ئه داته وه
كه ئه یانوت : (محهمه د شاعیره و ، ئه وه یش ئه یخویتیته وه شیعره) .

جا به لگه ی ئه وه كه قورئان شیعر نه : قورئان له شیوه و رسته و
شیوازا دا له شیعر ناچی ؛ چونکی له سه ر کیش و قافیه ی شیعر نه ، له

بەحرەکانی شیعی عەرەبی ناچى كە ئاۋو شىۋەيان ناسراۋو زانراۋە •
 ھەرۋەھا لە مەعنایشدا لە شىعر ناچى ؛ چونكى مەعنای شیعی عەرەب
 لەسەر پیاھەلدانو ستایش یا جنىۋى درۆیە ، ۋە یا لەسەر ھەلنانە لە شتى
 پوۋچدا ، ۋە یا لەسەر دوورخستەنەۋەیانە لە شتى باش ۋە ئەم قورئانە یا
 خودا بە یەكناسى و زیكرى خودایە ، یا ۋەعدو ۋەعیدە ، یا ئەحکامى بەندەبى
 خودایە یا رىئومایە بۆ رەۋشتى جوان •

ۋە بەلگەى ئەۋە كە شىعر بۆ حەزرىت ناشى ئەۋەیە : ئەگەر شىعرەكە
 لە بابەتى شتى موخالیف بۆ واقع بى ئەۋە لەگەل پایەى رەھبەرىدا رىك
 ناكەۋى ، ۋە ئەگەر شتى واقعیش بى ھەر بۆ حەزرىت دەس نادا ؛ چونكى
 لەبەر ئەۋە كە شاعیران زۆربەیان سەرگەرمى وتارى ناشیرینن و ھەركەسى
 وابى عەبىدار دىتە پىشچاۋ ، ۋە ئەۋ پلەو پىرۆزىيە كە بۆ پىغەمەران عەبە لە
 دلى خەلكدا دوورئەكەۋىتەۋەو پلەى شىعر لە پلەى پىغەمەرى كەم
 دەكاتەۋە •

جا پىۋىستە بزائن :

قورئانى پىرۆز دوورە لە ئەشعار
 بە ۋىنەى دوورى نوورى حەق لە نار
 رشتەى ھۆنراۋە ئەبى ۋەھابى
 خاۋەن كىشى راست، ھەم (مقفى) بى
 لە دوو مەصرەدا حەرەكەو سوکوون
 بە قەدەر يەك بن بۆ بوون و نەبوون
 مەعنای ئەشعاریش موخەییەلاتە
 خىلافى كارى رووى سەربساتە
 زەمى بى جىگەو ئەنای نارهۋا
 تارىكى بۆ رۆژ پرتەو لە شەۋا

ههر موبالهغه و له طیفی حیلە
 بۆ ره واجی شیعر بوو به وه سیله
 ناشی بۆ پایه ی بهرزی ره هه بهری
 نیشانه و ناوی شیعر و شاعیری
 هه رکه س له چه ر خا ئه ژی به شانی
 ئه دۆزیته وه به ناو نیشانی
 نیشانه ی شه خصی رووحی و قودسیه
 یا خود دارایی و بهرزی کورسیه
 نیشانه ی خاریج ئه غله ب یارانه
 یانی ره فیقی رۆزگارانه
 ئه گه ر شاعیر بی ئه بی به هاوشان
 بۆ خاوه ن به زم و نه زمی په ریشان
 چون گه لی شاعیر له شوعوور دوورن
 بی به ش له پرته و بی باره ی نوورن
 واته یان ئه غله ب له سه ر نوقصانه
 بۆ نه شری عه یب و نه قصی ئینسانه
 یا له بۆ مه دح و ئه نای درۆیه
 یانی هه ده فیان جه و آل و جو یه
 یان له سه ر شه و قی شه هوه ترانییه
 له سه ر ته و جیهی ری نه فسانیه
 که میان به حیکمه ت دینه حیکایه ت
 دوورنه که ونه وه له بای شیکایه ت
 جا گه لی دووره له پایه ی سه روهر
 به ئیلقای ئه شعار بی به ره هه بهر

* * *

بېجگە لەمانە بە رووی ئەمانە
 یەكی بروانی بو لای زەمانە
 ئەزانی حەزەت لە پېش رەهبەری
 چل سال مایەوہ بی پېغەمەری
 فاریغ لە شان و نیشانەى رەسوول
 دوور لە تەشریعی فورووع و ئوصوول
 كەس نەیدی بدوی بە ھۆننەوہ
 بو شەرحی باسی لە رووی دینەوہ
 لە پاش چل سالەیش ناگەریتەوہ
 صیاغەى ئەشعار بدۆزیتەوہ

★ ★ ★

بەئى ئەیزانى ئەییامى عەرەب
 زۆر ئاگادار بو لە ئەھلى ئەدەب
 فەرمووی بە لەفزی گەوھەردانەى بەحر
 لە وەصفى بەیان یا تارىفی شیعەر
 بازى لە بەیان عەینى حیکمەتە
 بازى لە شیعەرىش سىحرى ئوممەتە
 لەگەڵ ئەمەیشا مەقامى رەھبەر
 بەرزە لەمانە (الله اکبر)
 (نامى) بەیانى حەقیقەت ئەکا
 کەشفى راسترین طەریقەت ئەکا
 چەن خودا پاکە کەلامیش وەھا
 رەھبەرىش بەرزە بە قەدرو بەھا

(اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ اَيْدِيْهِمْ
 اَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ؟ (٧١) وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ ، فَمِنْهَا

رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ (٧٢) وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ ،
 أَفَلَا يَشْكُرُونَ ؟ (٧٣) وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّعَلَّهُمْ
 يُنصَرُونَ (٧٤) لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ
 مُحْضَرُونَ (٧٥) فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ ، إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ
 وَمَا يُعْلِنُونَ (٧٦)

ئایا ئەو ئادەمیزادانە نازانن کە ئێمە بە دەستی تەوانایی خۆمان بۆ
 سوودی ئەوان لە دین و دنیا دا حیوانی وەک بزن و مەڕ و گاو مانگا و
 وشتر ... مان دروست کردووە ، ئەوان خواوەنی هەموو ئەوانە و
 بە کاریان دین و سواریان ئەبن و باریان پێ ئەبن بە کرپن و فروشتن
 کە لکیان لێ وەردەگرن . وە ئەو حیوانانەم رام کردووە لە بەردەستیاندا
 بازیکیان سواریان ئەبن ، وەک وشتر بە زۆری و گاو بە کەمی و ،
 بازیکیشان سەریان ئەبن ، وەک ووردە و درشتەیان لە سەر دڵخواز .
 وە گەلی سوودی تر لەو ئاژەلانە وەردەگرن ، وەک پیست و خوری و
 مەرزو کورگیان بۆ بەرگ و پۆشاک و نوین و رایەخ و پێویستەکانی تری
 ئادەمیزاد ... وە چەن تەری خواوەن فەری خۆرا ، وە لە شیرو دۆو غەیری
 ئەمانەش ، وەک فروو ، ماست و ، قەیساخ و ، خەستە و توورەکەو ،
 تۆراخ و ، کەرەو ، رۆو ، کەشک و ، سیرێج و ، پەنیر ... کە ئەمانە
 هەموو ئاسایشی ئادەمیزادان . وە لە هەمان وەختا ئەگەر و شترێ یا گایی
 هەر بێی مەگەر بیکوژن ئەنا ئەیانکوژێ . کەچی خودا هەمووی بۆ
 رام کردوون و هێشتا سوپاسی خودای خۆیان ناکەن !

لە گەڵ ئەو هەموو نێعمەتەدا کە پێداون لە باتی ئەوە بەندەیم بۆ
 بکەن و بپەرستن و سوپاسم بکەن روشتوون لە خودا لایان داوە و چەن

بتيکی داری وشکی ره‌قو ته‌قیان ناوه به یه‌که‌وه وه‌کو گالته‌ی مندالانو به ده‌وریاندا هه‌لئه‌خه‌نه‌وه ، به هیوای ئه‌وه له لایه‌نی ئه‌وانه‌وه یارمه‌تی بدرین کاتی که‌وته نه‌هاتی ، له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا ئه‌وانه ناتوانن یارمه‌تی ئه‌م شتیه‌رستانه بده‌ن ، به‌لکو ئه‌مان بو ئه‌وان سه‌ربازی سوپایی و حازرکراوی ده‌ورو به‌ری ئه‌وانن بو خزمه‌ت و پارازتیان ئه‌نا گورگ و ریوی گمیزیان پيدا ئه‌که‌ن ، جا که ئه‌وه‌نده بی هوش و گوشن قسه‌ی ئه‌وان له تاريفی بته‌کانیا‌ناو بی‌حه‌یاو شه‌رمی له‌گه‌ل ئیمه‌داو ، له تانه‌و ته‌شه‌ر له توو په‌یره‌وانی توو زویر مه‌به‌و ، با واته‌ی ئه‌وانه په‌ستت نه‌کا ، چونکی ئیسه ئاگادارین و ئه‌زانین به هه‌ر شتی له‌وانه‌وه ده‌رئه‌چی له وتار و کردارا له په‌نامه‌کی و ئاشکراداو ، تو‌له‌ی هه‌موویان لی ئه‌که‌ینه‌وه ، بو کوی ده‌رئه‌چن له ده‌ستم ؟

له هه‌ر شوینی بن له وشکی و ده‌ریا
وا له راسه‌ریان فریشه‌ی وریا
ئه‌نجامی ئه‌وان باره‌گای منه
جی جه‌زاو جیزیای دۆست و دوژمنه

(اَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانَ اِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ؟) (٧٧) وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا ، وَنَسِيَ خَلْقَهُ ، قَالَ : مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ ؟ (٧٨) قُلْ : يُحْيِيهَا الَّذِي اَنْشَأَهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ ، وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ (٧٩) الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْاَخْضَرِ نَارًا فَاِذَا اَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُوْنَ) (٨٠)

ریوایه‌ت‌کراوه : روژی ئوبه‌یی کوری خه‌له‌ف هات بو لای پیغه‌مه‌ر - د - و ئیسقایکی رزیوی به ده‌سته‌وه بوو ، ده‌ستی لی‌تون‌ده ئه‌کردو هه‌لئه‌وه‌ری ، وتی : ئه‌ی محمه‌د تو گومان ئه‌به‌ی که ئه‌م ئیسکه

رزیوہ خودا زیندووی ئەکاتەوہ؟! حەزەرەت فەرمووی : بەڵێ ! تۆیش زیندوو ئەکاتەوہو ئەشتخاتە ناو ئاگری دۆزەخەوہ ! کابرا مەبەستی لەو نیشاندا ئە ئینکاری زیندوو بوونەوہی ئینسان بو ، بۆیە حەزەرەت وەھا وەلامی دایەوہ • جا ئەم ئایەتانە هاتنەخوارەوہ •

ئەفەرمویت : ئایا ئینسان نازانی و نەبیستوہ لە زانای شارەزا ، یا لە رەھبەری نازار ، یا لە ییرو باوەری ئینسانی ھۆشیار کە ییگومان ئیمە لە تئۆکی ئاوی ژنو میرد ئەو ئینسانەمان دروست کردوو ھەموو ئەندامەکانی لەشیمان جیا کردوہتەوہو شییوہی باوئو دایکیمان تیدا راگرتوہو گەلی شوینەوارو نیشانە ی وردمان تیدا تەماشاکردوہو ، کاتی بوو بە ئینسانی زانا لەو کاتەدا لە باتی ئەوہی دان بە بوونی پەروەردگارا بنی کوتوپر لیم دەرتەپەری و ئەبی بە دوژمنییکی ناباری بی شەرمی رەخنەگری ئاشکراو ، لە ناو خەڵکا قسە یەکی زۆر سەر سوپەینەر دەرتەپەری و ، خۆی و دروستکراوی خۆی فەرامۆش ئەکاو ئەلی : ئەوہ کێیە ئیسقانی رزیو زیندوو ئەکاتەوہ ؟

ئە ی خۆشەویست تۆ پیتی بلی : ئەو پەروەردگارە زانای تەوانایە زیندووی ئەکاتەوہ کە یەکەمجار لە نەبوون یا لە مایە ی بی گیانی زەبوون دروستی کرد ، وە ئەو خودایە زانایە بە ھەموو شتی و دروستی ئەکاو هیچ دروستکراوی بە ریکەوت و بی ئاگایی نەبوو نابی و پەروەردگار دروستی ئەکا ، ھەموو مادەو مەعنای تەماشاکارو ماوەی مانەوہو ژین و ژیاوی و بی بەختی و بەختیاری و بی ھۆشی و ھۆشیاری و بەسەرھاتی ئیسـتـەو داھاتووی ... ئەزانێ و ئەزانێ ئەم مەخلوقە توانای خۆی چۆن سەرف ئەکاو ئەنجامەکە ی چۆنە • ئەو خودا خودایە کە ئاگری سووری لە داری تەری سەوزا داناوہ •

تەماشای بکەن لە داری (فەرخ) و (عفار) لە سارای عەرەبسانا کاتی
ئەو داری فەرخە ئەساو بە عەفارا چۆن گریان لی ئەیتەو و چۆن بە ھۆی
ئەوانەو و ھەکو شقارتە ی کارخانە ئاگر ئەکەنەو ؟ جا پروان چۆن لە داری
تەری خاوەن ئاو ئاگری سووزندە ی سەخت دروست ئەکەم کە دژی یەکتەرنو
چۆن گومان نە لەو ھەداو لەبەر چاودایە و ھەا لە ئەصلی مادە ی لەشی مردوو
لە ھەر شوینی بی وا لەبەر زانایی ئیمەداو لەسەر ئەو بە وینە ی جارانی
دروست ئەکرتەو .

(اَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى
اَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ؟ بَلَى ! وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ (۸۱) اَلَمْ
اَمْرُهُ ، اِذَا ارَادَ شَيْئًا ، اَنْ يَقُولَ لَهُ : كُنْ ! فَيَكُونُ (۸۲)
فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَاِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ) (۸۳)

ئەگەر ئیو تەماشای دروستکردنی خۆتان ناکەن یا بە بی نرخی
ئەزانن . . . بۆ تەماشای ئەم کردگاری پەرەدگارە ناکەن ؟ بۆ چاوی
ھەلناپرن تەماشای ئەم جیھانەو ئەم ئەستیرانەو ئەم رۆژو مانگە خاوەن
پرتەوانەو ئەم خولۆکە سەربەرزە پرتەوبەخشانە ناکەن ؟ بۆ تۆزی یی
ناکەنەو ھەتا لە ییری تاریکی نەفامی دەریین و دانیشن لەسەر دوورینی
عەقڵی ئینسانی بە تەمکین ؟ رۆژ کە بە قەی ملیۆنی جار لە زەوی تو زلتر
بی و بەو پایە بەرزەو ھەزاران سالا مەخشەلان بکاو پرتەو بدا لە جیھان
نابی کەسێ دروستی کردبی ؟ و ئەم ئەستیرە خولۆکانە کە بە ھەزاران
چەرخ بە مووی مەداری ھەلسوووانی خۆیان تیکنادەن بە بی مودیرو
مودەبیر چۆن ئەبن ؟ ئایا ئەو کەسە ی کە ئاسمانەکان و زەوی دروست کردو

ته‌وانا بیه بۆ ئەوێ که وێنه‌ی ئەو ئینسانه‌ له‌سه‌ر ریشه‌ی خۆی دروست بکاته‌وه‌و به‌ ئیراده‌و خواستی خۆی رایان‌په‌ڕێنێ بۆ داد‌گای خۆی ؟ به‌لێ ! وەنێ ! بێ گومان ته‌وانایه‌ که له‌سه‌ر ئەو زه‌ڕه‌ ماده‌یه‌ که خۆی زانایه‌و ئاگاداریه‌تی سه‌ر له‌نوی ئینسان دروست بکاته‌وه‌و ، سه‌ر شتی مه‌یلی بێ بیکاته‌وه‌ بێ جیاوازی له‌گه‌ڵ جاران و ئاساتر له‌ گولاله‌ی به‌هاران ، وه‌ ئەو خودایه‌ خالیقی که‌م و زۆره‌و زانایه‌ به‌هموو شتی و ، ته‌وانایه‌ کاتی خواستی بوونی شتی که‌ به‌بێ فه‌رمانی ئەوه‌یه‌ به‌فرمویت (بیه) ئەی صووره‌تی مه‌حفوظی عیلمی من بیه به‌ صووره‌تی عه‌ینی کائینات ، له‌ عیلمه‌وه‌ بۆ عه‌ین ، به‌لکو له‌ عه‌ینیکه‌وه‌ بۆ عه‌ینیکی تریش ، واته‌ صووره‌تی عیلمی باری ته‌عالا هموو واقیعین به‌ر له‌ دروستکردنیان و ، له‌ پاش ده‌رکردنیان بۆ وجودی عه‌ینی ئەو عه‌ینه‌یش عه‌لاوه‌ی عیلمه‌که‌ی ئەبێ جا مادام ئەم ئەمه‌ره‌ صادیر بو ئەو موراده‌ په‌یدا ئەبێ .

ده‌ی پالێ و دووره‌ له‌ عه‌یب ئەو په‌روه‌ردگاره‌ که له‌ ده‌ستی قودره‌تی ئەودایه‌ ریاسه‌ت به‌سه‌ر هموو شتی که‌داو ئیظه‌اری هموو شتی بۆا وجودو له‌ ئەنجامی‌شدا هه‌ر بۆ لای ئەوو بۆ داد‌گای ئەو ئەه‌رۆنه‌وه‌ بۆ ده‌رکردنی فه‌رمانی جه‌زاو بۆ جه‌زاخانه‌ی ئەو ئەه‌رۆن له‌ عاله‌می نه‌ودا ، ئەوه‌ی بۆ ئاگر کاری کردوه‌ جیگه‌ی ئاگری بۆ ئاماده‌کراوه‌و ئەوه‌یش بۆ ره‌زای په‌روه‌ردگاره‌ ئەنجامی به‌هه‌شت و لیکای ئەنواره .

سوورەتی صافات ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، صدو
هەشتاو دوو ئایەتە .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(وانصافاتِ صفّا (۱) فالزّاجراتِ زَجْرًا ، (۲) فالتّالياتِ
ذِكْرًا ؛ (۳) انّ الهکّم لوّاحِدٌ (۴) ربّ السّماواتِ والارضِ
وما بَينَهُما ، وربّ المشارِقِ) (۵)

سویند بەو فریشتانە کە بۆ فرمانبەرداری و بەندەیی خودا ریزیان
بەستووە ، سویند بەو فریشتانە کە مەنەیی شەیاطین ئەکەن لە زیانگەیاندن بە
ئادەمیزاد ، جا بەو فریشتانە کە ئایاتی خودای تەعالا ئەخویننەووە لـە
ئاسمانەکانا ، وە یا بەسەر رەهبەرانا ! خودای ئێوە یەک خودایە .

یاخود سویند بەو نوفووسە فیدائییانە کە ریز ئەبەستن بۆ جیهاد ،
جا بەو ئە کە مەنەیی کافرەکان ئەکەن لە دەسدریژکردن بۆ ولاتی ئیسلام ،
جا بەو موسوڵمانانە کە قورئان ئەخوینن ! سویند بەوانە گشتیان خودای
ئێوە یەک خودایە ، پەروەردگاری ئاسمانەکان و زەوی و ناوبەینی ئەوانەو
خاوەنی ئەو دەرەجەو مەقامانەیە کە روژی خاوەن پرتەو سەر دەرئەکا
لێیەووە بۆ نوورپەخشانی بە جیهانا ، واتە ئاسمان سیّصەدو شەصت
دەرەجەییەو ، روژ ھەر روژی لە یەکی لەو دەرەجانەووە ھەلدی و ، لـە
بەرانبەری ئەوانەووە ئەوەندەیش نوختە ھەیە بۆ ئاوابوونی روژ کە ئەمانە
تەواو بوون سالتەواو ئەبێ .

(اِنَّا زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزَيْنَةٍ الْكَوَاكِبِ (٦) وَحِفْظًا مِنْ
كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ (٧) لَا يَسْمَعُونَ اِلَى الْمَلَأِ الْاَعْلَى ، وَيَقْدُقُونَ
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ (٨) دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ (٩) اِلَّا مَنْ
خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ) (١٠)

ئیمه ئاسمانی نزیکی زه‌ویمان جوان‌کردوه ئارایشمان داوه به‌زینه‌تی
ئه‌ستیره‌کان ، وه‌ئو ئه‌ستیرانه‌مان کردوه به‌هوی پارێز له‌هموو
جنۆکه‌یه‌کی نافهرمانی سه‌رسه‌خت بو‌ئو وه‌به‌ئاسمانا سه‌رنه‌که‌وێو گوی
رانه‌گرن له‌و وتووێژه‌ له‌ (ملأ الاعلى) له‌مه‌جیسی گه‌وره‌ی زۆر به‌رزى
فریشته‌کاندا ئه‌کرێو ، کاتی ئه‌و شه‌یاطینه‌ سه‌رکه‌وتن به‌ئاسمانا تیری
شه‌راره‌ی نه‌یازیکیان بو‌ئو هاوێژری له‌هموو لایه‌که‌وه‌ به‌هاوێژتی
به‌هێز ، ئیتر ئه‌و شه‌یاطینه‌ هه‌رگیز ناتوانن قسه‌ وه‌ربگرن ، شه‌یطانێ نه‌بی
که‌ به‌فرکه‌ له‌هه‌لدا قسه‌یی بیسی و بیفریتی ، ئه‌وه‌یش ئه‌که‌وێته‌ شوینی
ئو به‌کی له‌و نه‌یزه‌کانه‌ که‌ ئاسمان روشن ئه‌که‌نه‌وه‌و تاریکی ئه‌درێن .

بزائن ! لهم ئایه‌تانه‌وه‌ ده‌رئه‌که‌وێ که‌ وجوودی که‌واکب و ئه‌ستیره‌کان
زۆر په‌یوه‌ندیان به‌و شه‌هابانه‌وه‌ هه‌یه‌ ، چونکی به‌شوین ئه‌وا که‌
ئه‌فه‌رموێت ئاسمانی نزیکمان جوان‌کردوه به‌که‌واکب ئه‌فه‌رموێت (وَحِفْظًا
مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ) ئیتر ته‌حقیقی ئه‌م وه‌زعه‌ به‌سراوه‌ به‌روونکردنه‌وه‌ی
عیلمه‌وه‌ ، ئاخۆ که‌ی ئه‌بیو ، په‌یوه‌نده‌که‌ چۆنه‌ ؟

(فَاسْتَفْتِهِمْ ! اَهُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمْ مَنْ خَلَقْنَا ؟ اِنَّا
خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ) (١١)

جا تو پرسیار بکه‌ له‌و کافرا نه‌ : ئایا ئه‌وان به‌هێزترن له‌جیه‌تی ماده‌ی
دروستکردنه‌وه‌ یا ئه‌و ئاسمان و زه‌وی و فریشته‌ پیرۆزانه‌ ؟ دیاره‌ که‌ ئاسمان و

زه وی به هیژ ترن ؛ چونکی به راستی ئیمه ئهم ئاده میزادانمانه له قوریکێ (مچ) دروست کردوه که زوو بازیکی ئەلکێ به بازیکهوه ، وه زیندو کردنه وه یان و دروستکردنه وهی ته رکیبی لهشیان گهلی ئاسانه لای ئیمه .

(بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ (۱۲) وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ (۱۳)
وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ (۱۴) وَقَالُوا: إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ (۱۵) إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ؟! (۱۶)
أَوَ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ! (۱۷)

به ئکو تو سهرت سوپ ئه مینی له گه ورهیی و تهوانایی خوداو ، ئهو کافرانه پی ئه که نن و گالته به وه ئه کهن که تو باوه پرت به به عث و نوشوور زیندو بوونه وهی موکه لله فان و حه شـرو نه شریان هه یه و ، ههر کاتی ئاموژ گاریان بکری بیر به که نه وه ناوی خودای ته نیا نابهن ، وه کاتی چاویان به موعجیزه پی بکه وی ده لالهت له سهر راستی ره بهر بکا گالتهی پی ئه که زو ، ئه لین : ئه مه هیچ نیه سحریکێ ئاشکرا نه پی ! ئایا ئیمه کاتی مردین و بووین به گل و ئیسقانی کۆن ئیمه زیندو ئه کرینه وه ؟! ئایا له گه ل باپیره پێشوه کانی شمانا !

(قُلْ : نَعَمْ وَإِنْتُمْ دَاخِرُونَ (۱۸) فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ
وَاحِدَةٌ ، فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ (۱۹) وَقَالُوا : يَا وَيْلَنَا ! هَذَا يَوْمُ
الدِّينِ (۲۰) هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ! (۲۱)

تو ئه ی خو شه ویست به فرموو : به لی زیندو و ئه کرینه وه و ئیوه داماو ئه بن ، جا کاتی ئه و روژه هات ئه وه ئه و زیندو بوونه وه به تاقه ده نگدایتکه

کو توپر ته ماشا ئەکە ی هەموو وان بە دەرهەمو ئەروانن و ، لەو کاتەدا ئەلین : ئە ی هاوار بۆ ئیمە ئەمە روژی تۆلە یه ! ئەمە ئەو روژی حوکمی فەسلە یه که کاتی خۆی باوەرتان پێ نه ده کرد .

(اُحْشِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَاَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ (۲۲)
مِنْ دُونِ اللَّهِ ، فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ (۲۳) وَقِفُوهُمْ
إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ (۲۴)

جا خودا فەرمان ئەدا بە فریشتەکانو ئەفەر مویت : ئەو کافرە ستەمکارانە خۆیانو هاو وینه کانیان لە بێپەرستەکان گەردبکە نه وه و نه گەل ئەو بتانەدا که ئەیانپەرستن و موبالاتیان بە خودا نه ده کرد ، جا رینگە ی دۆزەخیان نیشان بدەنو ، رایان بگرن ، بە راستی ئەوانە بەرپرسیارنو پرسیاریان لی ئەکری .

(مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ؟ (۲۵) بَلْ هُمْ الْيَوْمَ
مُسْتَسْلِمُونَ (۲۶) وَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ
يَتَسَاءَلُونَ : (۲۷) قَالُوا : إِنَّكُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ (۲۸)

پرسیاریان لی ئەکری : ئەوه چیه ؟ بۆچی بازیکتان یارمەتی بازیکتان نادهنو ، بە لکو هەمووتان ملکه چو بی ده نگی ؟ جا لەو کاتەدا بازی لەو کافرانە روو ئەکە نه بازیکیان و قسه یان لە گەلدا ئەکەن . بە گەورە کانیان ئەلین : ئیوه لە لای راسته وه ئەهاتن بۆ لامان ، واتە بە عەزمو بە هیزی دله وه ئیمەتان بۆ لای خۆتان هەلئەسوورانو ، نه تان ئەهیشت باوەر بە ره بهر بکه ینو واز لە بێپەرستی بهێنین .

(قَالُوا : بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ (۲۹) وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ، بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَاغِينَ (۳۰) فَحَقَّ عَيْنًا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّكَ لَفِيئِقُونَ (۳۱) فَاغْوَيْنَاكُمْ ، إِنَّكَ كُنْتَ غَاوِينَ) (۳۲)

جا گه وره کان له وهلامیا نا ئه لێن : نه خهیر ئیوه هه ر خۆتان خاوهن ئیمان نه بوون و ، ئیمه هیچ دهسته لا تیکمان به سه ر ئیوه دا نه بو ، به لکو خۆتان کومه لیکى وا بوون که بایى بوون و له یاساو ریگه لاتان دابوو . جا وا فه رموو ده ی خودا له سه ر هه موومان ها ته جی ، به راستی ئیمه له سزای دۆزه خ ئه چه ژین و ، ئیمه ئیوه مان گومرا کرد ، راسته ئیمه گومرا بووین به لام ئیوه یش ئه و حا له تان پی خوش بو ، وا هه ردوو لاما ن تووشی مه نه ت بووین .

(فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ (۳۳) إِنَّكَ كَذَلِكَ تَفْعَلُ بِمُجْرِمِينَ) (۳۴)

جا به راستی ئه وان له و روژه دا هه موو له سزا دا هاو به شن و سزائ ه درین ، ییگومان ئیمه ئاوا له تاوانباران ئه که یین و تیکرا سزایان ئه ده یین .

(إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ (۳۵) وَيَقُولُونَ : إِنْ كُنَّا لَنَكْفُرُ بِمَا نَعْبُدُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَصَدَقَ الْمُرْسَلِينَ) (۳۷)

ئه و کافرا نه حا لیان وه هایه کاتى یه کى له گه ل ئه وانا (لا اله الا الله) ی بکر دایه و داوا ی لى بکر دایه ن ئه و که لیمه ی ته وحیده بلین . . . خویان به گه ورد ته ماشا ئه کردو به عاریان ئه زانی خودا به یه ک بناسن و ، ئه یانوت :

ئایا ئیسه تهرکی بته کانی خو مان ئە کەین بۆ قسە ی شاعیریکی شیت؟! جا وا
نیه ، بە لکو ئەو زاتە شیرین کردارە ئایین و کتییکی راستی هیناوە و ته صدیقی
پیغه مەرە کانی پیش خۆی کردووە .

(اِنَّكُمْ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْاَلِيمِ (۳۸) وَمَا تُجْزَوْنَ اِلَّا
مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۳۹) اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلَصِينَ) (۴۰)

بە راستی ئیوه ئە ی کافرە بە دیرو باوەرە کان سزای ئیشگەیین
ئە چەژنو جهزایشان نادریتەو بە پیی ئەو کردەو نەبارانە نەبی کە
ئە تانکردن ، بە لام بە ندە پاکراوە کانم لە یرو باوەری نابارو کردەو ی
ناھەموار ئەوانە سزا نادرین ، بە لکو بە پیچەوانەو لە ناو مەقامی کەرەمەتا
ئە مینن .

(اُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ (۴۱) فَوَٰكِهٌ وَهُمْ مُّكْرَمُونَ (۴۲)
فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ (۴۳) عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ (۴۴) يُطَافُ
عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ (۴۵) بَيُّضَاءٌ لَّذَّةٌ لِلشَّارِبِينَ (۴۶)
لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ (۴۷) وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ
الطَّرْفِ عِينٌ (۴۸) كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ) (۴۹)

واتە ئەو بە ندە پاکانە روژیکی دیاری کراویان هەیه لە لای خوداوە
بریتییه نە چەن جوور میووە ، وە ئەوانە لە لایەنی خوداوە ریزیان گیراوە کە ئەو
میووە جوانانە یان پی دراوە ، ئەوانە وان لە ناو چەن بە هەشتیکدا کە غیری
نیعمەت هیچی تریان تیا نیه ، وان بە سەر چەن کورسییه کەووە لە بە رانبەری
یە کەووە ، واتە ئە هلی بە هەشت هەرگیز خەمی دووری دوستان ناخۆنو

هەمیشە هەموو وان لەسەر چەن کورسییەکی وەها که بەرانبەری یەك دانراون •

وہ یاخود ئەفرادی خانەدان وەکو باولک و دایک و خوشک و برا و کچ و کور •• هەموو وان بەیەکەووە وان لەسەر چەن کورسییەك لە بەرانبەری یەکترەوہ • وە هاتوچۆ ئەکرێ بۆ لایان لەگەڵ پیالە ی شەرابی وەها که جاری ئەبێ بەسەر زەویدا وەکو ئاوی زەلّال و پیالە که سیپەو • هۆی لەزەتە بۆ ئەوانە ئەبخۆنەوہ ، وە هەر لەو شەرابی بەهەشتەدا غائیلەو فەساد نیە ، ئەنا هەموو شەرابی هەر شتیکی لەوانە تێدایە ، وە ئەوانیش هەر لەو شەرابەدا عەقلیان تێک ناچێ ، وە لە لای ئەوانە لە حۆرییەکانی بەهەشت ، حۆریگەلیک که چاویان پریوەتە مێردەکانی خۆیان و بۆ کەسی تر ناپروانن و چاوشیان رەش و گەش و گەورەییەو وەکوو هیلکە ی و شترمری دوور لە تۆزو غوبارن ئەوەندە سپی و جوان •

(فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ (٥٠) قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ : إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ (٥١) يَقُولُ : إِنَّكَ كَاسِنَ الْمُتَدَقِّقِينَ ؟ (٥٢) إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَدِينُونَ ؟ (٥٣) قَالَ : هَلْ أَنتُمْ مُطْلِعُونَ ؟ (٥٤) فَاطْلَعَ فَرَأَاهُ فِي سَوَاءٍ الْجَحِيمِ) (٥٥)

واتە ئەم کۆمەڵە ی ئەهلی بەهەشتە بازیکیان رووئەکاتە بازیکیان و لەناو خۆیان پرسیار ئەکەن ، جا یەکی لەوان ئەلێ : من لە دنیا دا هاوڕێیەکم بوو ئەیوت پیتم : ئایا تۆ ئەوەندە بێ دەماخی باوەر بەووە ئەکە ی کاتی مردین و بووین بە گل و ئێسکی کۆن ئایا ئێمە زیندووئەکرێنەوہ بۆ حسیبی یرو باوەرو کردەوہ ؟ جا هەر ئەم شەخسە بە هاوڕێکانی ئەلێ : ئایا ئێوہ ئاگاتان

له‌ئه‌هلی دۆزه‌خ هه‌یه ؟ یا ئه‌تانه‌وی هه‌والیان بزائن ؟ جا ئه‌م کابرایه‌ خۆی رو‌یشت بۆ سه‌یری ئه‌و دۆزه‌خه‌ که ئه‌و هاو‌پێیانه‌ی تێدا‌بوو ، ته‌ماشای کرد هاو‌پێکه‌ی خۆی له‌ ناوه‌راستی دۆزه‌خدا بینێ .

(قَالَ : تَاللّٰهِ اِنْ كِدْتَ لِتَرْدِيْنَ (٥٦) وَلَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّيْ لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِيْنَ (٥٧) اَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِيْنَ (٥٨) اِلَّا مَوْتَتَنَا الْاُولٰٓئِیْ وَمَا نَحْنُ بِسُعْدٰٓبِيْنَ ؟ (٥٩) اِنَّ هٰذَا لَهٗوَ الْفَوْزِ الْعَظِيْمِ (٦٠) لِمِثْلِ هٰذَا فَلْيَعْمَلِ الْعٰمِلُوْنَ) (٦١)

جا ئه‌و شه‌خصه‌ موسو‌لما‌نه‌ کاتی چاوی به‌ براده‌ره‌که‌ی دنیای له‌ ناوه‌راستی دۆزه‌خا که‌وت پێی‌وت : وه‌للا‌هی به‌ راستی نزیک بو که‌ تو له‌ دنیا‌دا من له‌ ناو‌به‌ری و منیش وه‌کو خۆت کافر بکه‌ی ، وه‌ ئه‌گه‌ر فه‌ضلو ره‌حه‌ته‌ی خودای خۆم نه‌بوایه‌ منیش له‌وانه‌بووم که‌ حازر بکری‌م له‌ دۆزه‌خدا له‌گه‌ڵ تو‌دا . ئایا راست وه‌کو ئه‌وه‌ بو که‌ تو ئه‌توت : ئێمه‌ نامرین مردنی یه‌که‌م نه‌بی که‌ مردنی دنیا‌یه‌و ئێمه‌ زیندوو نا‌کری‌ینه‌وه‌و له‌سه‌ر کو‌فرو تا‌وانباری سزا نا‌دری‌ین ؟ جا ئه‌م نيعمه‌تو خو‌شیه‌ که‌ به‌ ئێمه‌ دراوه‌ له‌ به‌هه‌شتا ئه‌وه‌ به‌شی ره‌سای گه‌وره‌یه‌و بۆ وێنه‌ی ئه‌م به‌شه‌ با تیکۆشی ئه‌وه‌ی تێه‌کو‌شی .

(اَذٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا اَمْ شَجَرَةُ الزَّقٰٓطِیْمِ ؟ (٦٢) اِنَّا جَعَلْنٰهَا فِتْنَةً لِّلظَّٰلِمِيْنَ (٦٣) اِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِیْ اَصْلِ الْجَحِيْمِ (٦٤) مَلْعُوْهَا كَمَا تَكُوْنُ رُؤُسُ الشَّیَاطِيْنِ (٦٥) فَاِنَّهُمْ لَا کِلٰوْنُ مِنْهَا فَمَا لِئْوْنَ مِنْهَا الْبُطُوْنُ (٦٦) ثُمَّ اِنَّ لَهُمْ عَلَیْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيْمٍ (٦٧) اِنَّ مَرَجِعَهُمْ اِلَیَّ الْجَحِيْمِ) (٦٨)

واتە ئایا ئەم رۆزی بەهەشتەو ، ئەم تەماشاو سەیرانی گولگەشتەو ، ئەم خواردن و خواردنەوهی مادەیی بەلەزەتەو ، ئەم رابواردن و ھاوڕێتی دۆستانی میهرەبانەو ، ئەم دەوامە بە سەلامەتی و بێ دەردی سەرییەو ، ئەم جیلووی ئەنواری لێقایی خودایەو ... ئەمانە باشن بۆ پێشکەشکراوی میوانی قیامت ؟ یا بەری داری (زەقوم) کە بۆ دۆزەخییەکان دانراوە ؟ ئێسە ئەو دارەمان کردووە بە ھۆی سزاو ناپەحەتی بۆ ستەمکاران ؛ چونکی لە دۆزەخدا لە بەری ئەوە ئەخۆن . وە یاخود باسی ئەو دارەم کردووە بە فیتنە بۆ ستەمکارە بێ دینە بێ عەقلەکان کە ئەلین : چۆن ئەبێ لەناو ئاگرا داری سەوزی خاوەن بەر بژی ؟! ئەو داری زەقوومە داریکە لە ییخی دۆزەخەو دەرنەچێ و لق و پۆپەکانی ئەروا بە ھەموو دەرکەکانی دۆزەخاوە بەرەکەیی وەک کەللە سەری شەیتان وایە ! وە ئەو کۆمەڵی ئەھلی دۆزەخە لە کاتی برسیتیدا لێی ئەخۆن و گەدەیی خۆیان لێ پر ئەکەن ، پاش خواردنیان لەو بەرە زەقوومە تینوویان ئەبێ و بۆ ئەوان ھەییە بەسەر ئەو زەقوومەدا ئاوی لە عەینی ئاوی گەرمی دۆزەخ ، وە لە پاش ئەوە لەو ئاوەیان خواردووە ئەگەرینەو بۆ شوینی خۆیان بۆ دۆزەخ و سزای پێشووی خۆیان .

عالمی دۆزەخ عالەمیکی مادی و واقعی و بە یرو باوەری ئەھلی سوننەت ئێستە لە گەڵ بەهەشتا ھەردووکیان ھەن و دروستکراون . وە خودا وەکو تەوانایە لەسەر ئەوە لە دارا مادەیی ئاگر دروست بکا وەھایش تەوانایە لە ناو ئاگرا دار بروینی و بەربگری . وە ئەمانە بە نەسبەتی واقعەو پاش ئیخباری خودا جیگەیی باوەری موسوڵمانانە .

(اِنۡتَبِہُوا لِقَوۡلِ اٰبَائِهِمۡ ذٰلَیۡنَ (٦٩) فَہُمۡ عَلٰی اَنۡتَرٰہِمۡ یُنۡشَرَعُوۡنَ (٧٠) وَلَقَدْ ضَلَّ قَبۡلَہُمۡ الْکَثَرُ الْاَوَّلِیۡنَ (٧١) وَلَقَدْ

أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ (۷۲) فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الْمُنْذِرِينَ (۷۳) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ (۷۴)

ئه گهر نازانن بۆچی ئه و کافرانه موستهحهقی ئه و سزا ناهه مواردن
بزانن هوی ئه وهیه ئه م کافرانه باولک و باپیره ی خویان به گومرا دهست که وتو
ئه مانیش به شوینی ئه وانا به توندی رایان کرد ، وه له پیش ئه وانیشدا
زۆربه ی پیشینانه که یان ههر گومرا بوون • وه به راستی گه لی له
پیغه مه رانی ئینسان ترسیتمان بۆ ناردن ، که چی ئه وان سه رکیشی و نافه رمانیان
کرد ، به نده چاکه پاکه کان نه بی • جا ته ماشا بکه بزانه ئه نجامی کاری
ئه وانه که ترسیتران و گوئیان به ترسه که نه دا چۆن بو ؟

(وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ ۖ فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُونَ (۷۵) وَنَجَّيْنَاهُ
وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ (۷۶) وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ
الْبَاقِينَ (۷۷) وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (۷۸) سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ
فِي الْعَالَمِينَ (۷۹) إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (۸۰) إِنَّهُ مِنْ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (۸۱) ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ) (۸۲)

نوح -- پاش ئه وه که له ئیمانیه یانی گه له که ی نائومید بوو •• بانگی
کردین بۆ ئه وه ی که فریای بکه وین و له دهستی گه له پهسته که ی رزگاری
بکه یین ، جا خوی و خیزان و منداله که یمان له و مه ی نه ت و ئاو و لافاوه بی ئامانه
رزگار کردو ته نیا نه ته وه که ی ئه ومان له سه ر زه ویدا هیشته وه ، وه
هیشتمانه وه بۆ ئه و له ناو گهلانی دوایدا وشه ی (سلام علی نوح فی
العالمین) ، واته : هه موو گه له کانی دواپی ههر سه لامی لی ئه که ن ، ئیمه
ئا به و شیوه پاداشی خاوه ن چاکه کان و پیاوچاکان ئه دهینه وه •

ٺهوهي به راستي ٻو خودا راسته
 خودا له ٻو ٺهو سهلام خواسته
 ههرچي ريگهي حق ٽيغتيار بکا
 خوا ٻو ٺهو سهلام ٽيختيار ٺهکا

به راستی نوح - د - له بهنده دل زیندوه به باوهره کانی من بو ، ئیتر
 نه و دوای ناده میزادی نه و چهره مان هه موو به ئاوی لافاو خنکاند .

(وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ (٨٣) إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ
سَلِيمٍ (٨٤) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ : مَاذَا تَعْبُدُونَ ؟ (٨٥) أَإِنِّكَ
آلِهَةٌ دُونِ اللَّهِ تَرِيدُونَ ؟ ! (٨٦) فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ
الْعَالَمِينَ ؟) (٨٧)

وه به راستی له هاو باوه پرو هاو کیشی نوحه له ئوصوولی دین و خودا به یه کناسیدا ئیبراهیم - د - هاو پرشتهی ئەو بوو که رووی کرده خودای خۆی به دلیکی ساغی دوور له کوفرو پاک له خۆل و خاشاکی بیرو باوه پری ناپاکه وه . هاو یاسای ئەو بو که فهرمووی به باوکی و به گه له کهی : ئەوه ئیوه به ندهیی چی ئە کهن ؟ ئایا به درۆ و ده له سه چهن خودایه کی درۆتان بۆ خۆتان خواستوه بۆ ئەوهی به نده بیان بۆ بکهن ؟ ئەوه ئیوه گوماتان چۆنه دهر باره ی ئەو خودایه که په روه ردگاری جیهانه ؟ چۆن له به یه کناسی ئەو لائەده نه و ئەو دارو به رده ئەخه نه پالی .

(فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ (٨٨) فَقَالَ : إِنِّي سَقِيمٌ (٨٩) فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ (٩٠) فَرَاغَ إِلَىٰ آلِهِتِهِمْ ؛ فَقَالَ : أَلَا تَأْكُلُونَ ؟ (٩١) مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ؟ (٩٢) فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ) (٩٣)

ئه‌ویش له‌سه‌ر یاسای ئه‌و رۆژه که ته‌ماشای هاتوچۆی ئه‌ستیره‌یان
ئه‌کردو ، دهرکه‌وتن و ئاوابوونیان ئه‌کرد به‌ نیشانه‌ی ساغی و نه‌خۆشی و
ئارامی و نا‌ئارامی دنیا •• ته‌ماشایه‌کی ئه‌ستیره‌ی کردو فهرمووی : وا
دهرئه‌که‌وئێ که من نه‌خۆشم ، چاک وایه‌ ماوه‌یی له‌ خه‌لك که ناربگرم ؛
چونکی له‌ وه‌زعی ئه‌ستیره‌وه‌ و دهرئه‌که‌وئێ که من نه‌خۆشم •
جا خه‌لكه‌که‌یش پشتیان له‌ ئیبراهیم هه‌لکردو لێی دوورکه‌وته‌وه‌ ، سا
یا له‌ ترسی ئه‌وه‌ی ناساغیه‌که‌ی ئه‌ویان بۆ بی یا له‌به‌ر ئه‌وه‌ برۆا وچانی بداو
ماندویتی بجه‌سیته‌وه‌ •

کاتی له‌ یه‌کدی جیا‌بوونه‌وه‌ به‌ په‌ناپسکی رۆشت بۆ لای بته‌کانیانو
فهرمووی پێیان : ئه‌وه‌ بۆچی ئێوه‌ هیچ ناخۆن ؟ کاتی ماتل‌بوو ئه‌وانیش
وه‌لامیان نه‌بوو پێی وتن : ئه‌وه‌ بۆچی قسه‌ ناکه‌ن ؟ جا لای کرده‌وه‌ به‌ لایاناو
به‌ راسته‌ تیی‌سره‌واندن و پێیان هات به‌ لێدان •

(فَاقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفْثُونَ (٩٤) قَالَ : اتْعَبُونِ مَا
تَنْحِتُونَ ؟! (٩٥) وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْسَلُونَ) (٩٦)

کاتی گه‌له‌که‌ی هاتن و چاویان به‌ بته‌کان کهوت به‌ سه‌هرو گوێلاک
شکاوی و وردکراوی •• رایان کرد بۆ لای ئیبراهیم بۆ پرسیار له‌ شکانی
ئه‌و بتانه‌ ، ئه‌ویش له‌ وه‌لامیانا فهرمووی : ئایا ئێوه‌ به‌نده‌یی شتی ئه‌که‌ن
که‌ خۆتان تاشیوتانن ؟ له‌ گه‌ل ئه‌وه‌دا که دروستکه‌ر هه‌ر خودایه‌و ئه‌و ئێوه‌و
ئه‌وانه‌یش که ئه‌یانپه‌رستن و ئه‌یاتتاشن دروستی کردوون •

(قَالُوا : ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ : (٩٧)
فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا ، فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْنَلِينَ) (٩٨)

جا پاش پرسیارو وه لایمیکی زۆر له لایهنی بته‌رسته‌کانه‌وه له‌گه‌ڵ
 هه‌زره‌تی ئیبراهیمداو پاش ئه‌وه‌ی که ئیبراهیم هه‌ر سوور بوو له‌سه‌ر
 بانگکردنی گه‌له‌که‌ی بۆ خودانی و وازه‌یه‌کان له‌ بته‌رستی .. بریاریان دا که
 ییسووتین و ، وتیان : شوورایی دروست بکه‌ن و ناوه‌که‌ی پر بکه‌ن له‌ دارو
 ئاگری تیه‌رده‌ن و جا ئیبراهیم به‌اونه‌ ناو ئاگره‌که‌وه ! جا ئهم کاره‌یه‌کان
 ته‌نجامداو ئیبراهیم خرایه‌ ناو ئاگره‌که‌و . وستیای فیل بکه‌ن و به‌ فروفیل
 به‌رچه‌ی به‌لگه‌ی راستی ئیبراهیم بده‌نه‌وه‌ به‌لام ئیسه‌ ئه‌وانسان فره‌دايه‌ پله‌ی
 په‌ستی و بێ نرخیان کردن و هه‌رچیان له‌گه‌لا کرد بێ سوود ده‌رچوو ، ئه‌و
 گه‌له‌ له‌ پله‌ی خوارووی هه‌موو پله‌و جیگه‌یه‌که‌وه‌ دا که‌وتن و ، ئه‌وانمان
 کرد به‌ خوارتر له‌ هه‌رچه‌ی خوار که‌وتوو هه‌یه .

ده‌لێن : ئه‌و ئاگره‌یان له‌ ده‌شتی (یتوین) دا ، [که‌ ده‌شتیکه‌ له‌
 قه‌زای رانیه‌ی سه‌ر به‌ پارێزگای سلیمانی] کردوه‌ته‌وه‌و له‌ویدا ئیبراهیمیان
 خستوه‌ته‌ ناو ئاگره‌وه‌ ، به‌لام خودا رزگاری کرد . سوپاس بۆ خودا .

(وَقَالَ : اِنِّیْ ذَاهِبٌ اِلٰی رَبِّیْ سَيَهْدِیْنِ) (٩٩)

وه پاش ئه‌وه‌ که له‌ ئاگره‌که‌ رزگار بو فه‌رمووی : من ئه‌رۆم بۆ لای
 په‌روه‌ردگاری خۆم ، ییگومان ئه‌و ریتوماییم ئه‌کا بۆ به‌ختیاری و پیروزی
 هه‌ردوو دنیا .

هه‌زره‌تی ئیبراهیم له‌ لایه‌نی خوداوه‌ پێی و ترا : که‌ عیراق به‌جێ یێلێ و
 به‌ره‌و شام برۆا خودا یارمه‌تی ئه‌دا ، له‌سه‌ر ئه‌و فه‌رمانه‌ له‌گه‌ڵ (ساره‌) ی
 خێزانی و (لوط) ی برازایا روشت بۆ (حرّان) ، پاش ماوه‌یه‌ی له‌ هه‌رانه‌وه‌
 چوو بۆ فه‌له‌ستین و ، له‌ فه‌له‌ستینه‌وه‌ چوو بۆ میصر و ، له‌ میصره‌وه‌
 گه‌رایه‌وه‌ بۆ فه‌له‌ستین و ، پادشای میصر جاریه‌یه‌کی (هاجه‌ر) ناوی پێدا .

(رَبِّ هَبْ لِي مِنْ الصَّالِحِينَ (۱۰۰) فَبَشِّرْهُ بِغُلَامٍ
حَلِيمٍ) (۱۰۱)

که هاته‌وه فه‌له‌سستین له خودا پارایه‌وه‌وه فه‌رمووی : په‌روه‌ردگارا
رو‌له‌یه‌کم پی‌یه‌خشه که له پیاوه باشه‌کان پی ، ئیمه‌یش دۆعا که‌یمان
وه‌رگرت و موژده‌مان پیدا که کورپی خاوه‌ن هۆش و خاوه‌ن چه‌وسه‌له‌ت
پی‌ئه‌ده‌ین ، جا (ئیسماعیل) مان له هاجه‌ر - جاریه میصریه که - پیدا •
پاش ماوه‌پی فه‌رمانی پیدرا که ئه‌و کورپه‌و دایکه‌که‌ی بیا له‌و شوینه‌دا که
ئیسته‌هه‌رمی که‌عه‌یه‌دایان‌بنی • ئه‌ویش فه‌رمانه‌که‌ی به‌جی‌هینا •

(فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ ، قَالَ : يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي
الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ ! فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى ؟ قَالَ : يَا أَبَتِ افْعَلْ
مَا تُؤْمَرُ ، سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ (۱۰۲) فَلَمَّا
اسْلَمَ وَتَلَّهِ لِلْجَبِينِ (۱۰۳) وَنَادَيْنَاهُ : اِنَّ يَا اِبْرَاهِيمَ (۱۰۴)
قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا ، اِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (۱۰۵) اِنَّ
هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ (۱۰۶) وَقَدْ يَنْبَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ (۱۰۷)
وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (۱۰۸) سَلَامٌ عَلَى اِبْرَاهِيمَ (۱۰۹)
اِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (۱۱۰) اِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا
الْمُؤْمِنِينَ) (۱۱۱)

جا کاتی ئیسماعیل گه‌وره‌بوو گه‌شته‌پایه‌پی که بتوانی له‌گه‌ل باوکیدا
بگه‌رپی و کار بکا ، ئیبراهیم به‌ ئیسماعیلی فه‌رموو : ئه‌ی کورپی خۆم من له
خه‌ودا وه‌هام دیوه که سه‌رت‌ئه‌برم ! جا بیربکه‌ره‌وه‌و بزانه‌ئه‌توانی خۆت
بگری ؟ ئه‌ویش له وه‌لاما عه‌رزی کرد : ئه‌ی باوکی خۆم ئه‌وه‌ی تو ئه‌ته‌وی

بیکه ی و ئه وه ی فره مان ت پیدراوه بیکه ی فره موو بیکه ، ئینشائه للاً ئه مبینی به خوگری و له خوگران ئه بم به رابه ر به م فره مانی خودا .

جا کاتی باولک و کور هه ردووکیان خو یان ته سلیمی خودا کردو به لای راستدا دای به زه ویداو ، له و کاته دا ته ویلی دای به زه ویدا فره مانان دا به به خشی نی ئیسماعیل و رزگارکردنی له و مهینه ته و ، بانگمان کرد وتمان : ئه ی ئیبراهیم به راستی خه وه که ی خو ت به راست گپراو ، فره مانه که ت به جی هیناو گومان نه ما له خو به ختکردتانا له ریگه ی به جیهینانی فره مانی خودادا ، وه له بهر ئه و خو به ختکردنه تان ئیمه چاوپۆشیمان لی کردنو ، به و شیوه پاداشی چاکه که ران و پیاوچاکان ئه دهینه وه . به راستی ئه مه به راوردیکی دیاری بوو فیده ی ئیسماعیلان دا به کوشتیکی گه وره ی گوشتی قه له وو به جیمان هیشت بو ئه و له ناو گهلانی دوایدا جومله ی سه لام کردن له سه ر ئیبراهیم . ئیمه به و شیوه پاداشی چاکه که ران ئه دهینه وه ، به راستی ئیبراهیم له بهنده خاوه ن باوه ره کانی ئیمه یه .

(وَبَشِّرْ نَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ) (۱۱۲) وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى إِسْحَاقَ ، وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ) (۱۱۳)

وه موژده مان دا به ئیبراهیم به پهیدا بوونی ئیسحاق که حالی وه هایه پیغه مه ریکه له رشته ی پیاوچاکان ، یا خودی خو ی چاکه و له پیاوه باشه کانه ، وه بارانی پیرو زیمان رزاند به سه ر ئیبراهیم و ئیسماعقاو له نه ته وه ی ئه وانیشا ئینسانی خاوه ن ئیحسان و ئینسانی سته مکاری ئاشکرا هه یه که سته می له خو ی کردوه .

(وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ (۱۱۴) وَنَجَّيْنَاهُمَا
وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ (۱۱۵) وَنَصَرْنَاهُمْ ، فَكَانُوا
هُمْ الْغَالِبِينَ (۱۱۶) وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ (۱۱۷)
وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (۱۱۸) وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي
الْآخِرِينَ (۱۱۹) سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ (۱۲۰) إِنَّا كَذَلِكَ
نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (۱۲۱) إِنَّهُمْ مِّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (۱۲۲)
وه به راستی منهتمان نا به سهر موساو هاروونا کاتنی خوینانو
گهله که یانمان له به لای گه وره ، که زالبوونی فیرعهون بوو به سهریانا ،
رزگار کرد . دیشگونجی به لای گه وره دهریای نیل بی کاتنی خودا
فیرعهونو گهله که ی تیدا خنکاندو مووسااو هاروونو په پرمه وانیانی
رزگار کرد .

وه یارمه تیمان دانو له نه نجامدا نه وان زالبوون به سهر فیرعه وناو
له سهر که وتوووان بوون ، وه نهو کتیبه روونا که م پیداوونو ریگهی راستم
نیشان داوونو له ناو کوومه له دواپیه کانا ناوو سه لامم بو به جی هیشتوون ، که
گهلانی دواپی سه لام له موساو هارون نه که ن . ئیمه ناوا پاداشی چاکه که رانو
پیاوچاکان نه دهینه وه ، به راستی نه وان له به نده موسولمانه کانی ئیمه ن .

(وَإِنَّ إِلَیَّاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ (۱۲۳) إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ : إِنِّي
أَتَقَوُّنَ ؟ (۱۲۴) أَتَدْعُونِ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْخَالِقِينَ ؟ (۱۲۵) اللَّهُ رَبُّكُمْ ، وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ (۱۲۶)
فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ (۱۲۷) إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ
الْمُخْتَصِينَ (۱۲۸) وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ (۱۲۹) سَلَامٌ عَلَىٰ

إِلْيَاسِينَ (١٣٠) إِنَّا كَذَلِكْ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (١٣١) إِنَّكَ مِنْ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ (١٣٢)

بێ گومان ئیلیاسی کۆری یاسین کچهزای هاروونی برای ههزرهتی
موسا له پیغه مه ره کانه ، لهو کاته دا که فهرمووی به گه له که ی : بۆچی
ته قوای خودا ناکهن ؟ ئایا ئیوه بانگ له (به عل) - ناوی بته که یانه -
ئه که نو واز له خودا دینن که باشت رینی په روه رد گاره که ناوی ئه لایه و
خودای ئیوه و باولک و باپیره گه وره پیشوه کاتتانه ؟! ئه وانیش به درۆیان
خسته وه ، جا به راستی ئه وان حازر ئه کرین و رائه کیش رین بۆ مه یدان و له و یوه
بۆ شوینی سزا ، به لام به نده پاکه کانم دوورو پارێزراون له سزا ، وه دوا ی
خۆیان ، له بهر ریزی ئه وان ، ناوو سه لامسان هیشته وه بۆ (الیاسین) تا
نیشانه ی ریزی پیاوچا کان بێ لای خوداو ، ئیمه به و جوړه پاداشی پیاوچا کان
ئه ده ینه وه به راستی ئیلیاس له به نده خاوه ن باوه ر په کانی ئیمه یه .

(وَإِنَّ لَوْطًا لِّنَ الْمُرْسَلِينَ (١٣٣) إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَآلَهُ
أَجْمَعِينَ (١٣٤) إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ (١٣٥) ثُمَّ دَمَرْنَا
الْآخَرِينَ (١٣٦) وَإِنَّكُمْ لَتَمُرَّدُونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ (١٣٧)
وَبِاللَّيْلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ؟ (١٣٨)

بێ گومان ههزرهتی (لوط) ی برازای ئیبراهیم له پیغه مه ره
به ریزه کانه له لای خودای تهعالا ، جا باسی ئه وه بکه که خۆی و ئه هـ لو
خیزانی هه موویان پیره ژنێ نه بێ که له وانه حساب کرابو که بهر قاری خودا
ئه که ون .. رزگارمان کردن له سزای وێران کردنی نیشتمان به سه ر یانا ، وه
پاش ئهم ئه هله ئه و دوا ی ئه و گه له م هه موو وێران و وه یلان کردو ، ولاته که م
به سه ر دا هه لگێرانه وه ، وه ئیوه به یانیان و ئیواران به لایانا و به سه ر

ولاته‌که‌یانا رائه‌بوورنو شوینه‌واری ویرانه‌یانو ئه‌نجامی سه‌سه‌ختی و به‌دبه‌ختی ئه‌بینن ، ئایا پاش ئه‌و دیتن و ته‌ماشا‌کردنه‌هیشتا هه‌ر عه‌قلی ئه‌وه‌تان نیه‌که‌ بیر بکه‌نه‌وه‌له‌وه‌دا که‌ فه‌رمانبه‌رداری خودا باشه‌و نافه‌رمانی خراپه‌ ؟

(وَ اِنْ يُّونُسَ لَمِنْ الْمُرْسَلِينَ (۱۳۹) اِذْ اَبَقَ اِلَى الْفُلِّ الْمَشْحُونِ (۱۴۰) فَسَاَهُمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ (۱۴۱) فَالْتَقَمَهُ الْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ (۱۴۲) فَلَوْلَا اَنَّهُ كَانَ مِنْ الْمُسَبِّحِينَ (۱۴۳) لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ اِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ (۱۴۴) فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ (۱۴۵) وَانْتَبٰنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ (۱۴۶) وَارْسَلْنَاهُ اِلَى مَائَةِ اَلْفٍ اَوْ يَزِيْدُوْنَ (۱۴۷) فَاٰمَنُوْا ، فَمَتَّعْنَاهُمْ اِلَى حِيْنٍ) (۱۴۸)

وه به‌ راستی یونس کوری مه‌تی له‌ فورستاده‌کانی خودایه‌ بۆ ته‌می ئاده‌میزاد ، له‌و کاته‌دا که‌ دلی زویر بوو له‌ گه‌له‌که‌ی هه‌له‌هات بۆ ناو ئه‌و که‌شتیه‌ که‌ پر بو له‌ ئاده‌می و له‌ کووتالی پێویستی ئینسان ، جا کاتی که‌شتیه‌که‌یان له‌ ده‌ریادا وه‌ستاو په‌کی که‌وت قورعه‌یان کیشا یه‌کیکیان بخه‌نه‌ ده‌ریاکه‌وه‌ ، قورعه‌ بۆ یونس ده‌رچوو خستیانه‌ ناو ده‌ریاوه‌و نه‌هه‌نگی قووتی دا ، له‌و کاته‌دا یونس لۆمه‌ی خۆی ئه‌کرد : بۆچی وای کرد به‌ خۆی و خۆی نه‌گرت به‌را به‌ر گه‌له‌که‌ی ؟ جا ئه‌گه‌ر یونس له‌وانه‌ نه‌بوا یه‌ که‌ له‌ کاتی هێمنیدا زیکری خودای ئه‌کرد ، یا ئه‌گه‌ر له‌ ناو سکی نه‌هه‌نگه‌که‌دا نه‌یوتایی (لا اِلهَ اِلَّا اَنْتَ ، سُبْحٰنَكَ ! اِنِّیْ کنتَ مِنَ الظّٰلِمِیْنَ) له‌ سکی ئه‌و نه‌هه‌نگه‌دا ئه‌مایه‌وه‌ هه‌تا ئه‌و رۆژه‌ که‌ ئاده‌میزاد زیندووئه‌کرینه‌وه‌ له‌ قیامه‌تا ، جا به‌ هۆی پیرۆزی ئه‌و زیکرو ته‌سیحاته‌وه‌ فه‌رمانمان دا نه‌هه‌نگه‌که‌

هاته که ناری دهریاو ده می کرده وه تا یونس ئاماده بوو فرهمان دا دهره وه بو شـوینیکی خالی له دارو له گیاو ، ئه ویش نه خوش بو ، له ویدا دارکووله که یه کمان به سهردا رواند ؛ چونکه ئه وه داره میشی لی نایشی و ئه ویش له شی زۆر ناسک بوو بوه وه ، ئه گهر میشی لی بنیشتایه ئازاری ئه دا ، وه به و جوړه مایه وه تا که می له شی به شـیکی له ساغی وهرگرت ، جا ره وانه مان کرد بو لای گه لی له ئاشوورییه کان له موصلدا که ژماره یان سه د هه زار کهس بوون و به لکو له و ژماره ییش زیاتر بوون ، جا باوه پریان پی کردو ئیمه ییش خوشی و رابواردن و سه ره رزیمان پیدان تا کاتیکی دیاری کراو .

(فَاسْتَفْتِهِمْ : اَلرَّبُّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ؟) (١٤٩)
 اَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ اِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ؟ (١٥٠) اَلَا اِنَّهُمْ
 مِنْ اَفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ (١٥١) وَلَدَ اللّٰهُ ! وَاِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ (١٥٢)
 اَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِيْنَ ؟ (١٥٣) مَا لَكُمْ كَيْفَ
 تَحْكُمُونَ ؟ (١٥٤) اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟ (١٥٥) اَمْ لَكُمْ سُلْطٰنٌ
 مُّبِيْنٌ ؟ (١٥٦) فَاْتُوا بِكِتٰبِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ) (١٥٧)

جا له و کافره بی هو شانه ، که مه لایکه به کچی خوا دانه تین ،
 بیرسه : ئایا خودا کچانی بو خوی هه لێژاردوه و بو ئه وانه کوپان ؟ یا خهیر
 هه ره له بناغه دا من فریشته کانم به مینه دروست کردوه و ئه وان حازری
 دروستکردنیان بوون ؟! بیدار بنه وه ! ئه مه له درۆی ئه و کافرانیه که
 ئه لێن خودای تهعالا نه وه ی هه یه و ، ئه وان درۆزن و ، به تایبه تی لهم وتاره دا
 درۆ ئه کهن .

ئایا له سهر فهرزی نه ته وه ئه و کچان هه لئه بژی و کوران هه لئا بژی ؟
چیتان لی قه و ماوه ؟ چۆن ئه م حوکمه ناماقولا نه ئه دهن ؟ ئایا بیرئ بو خۆتان
ناکه نه وه هه تا بزائن پیویسته ئینسان قسه بی بکا ریگه و جیگه یه کی بی ؟
یا خهیر ئه گهر که سی داوای به لگه تان لی بکا ئیوه به لگه یه کی رووناکتان
هه یه له سهر بیروباوهره که تان ؟ دهی ئه و کیتابه که ئه م جۆره داوایه
ده سه لمینئ له کوپیه ؟ بی هینن ئه گهر راست ئه کهن .

(وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا . وَلَقَدْ عَلِمَتْ
الْجَنَّةُ اِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ) (۱۵۸) سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ (۱۵۹)
إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ (۱۶۰) فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ (۱۶۱) مَا
أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِنِينَ (۱۶۲) إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ (۱۶۳)

وه ئه و کافره درۆزانه بریاریان داوه له ئیوان خوداو جینه کانا
په یوه ندی و ژنخوازی ، ئه لێن خودا ژنی خواستوه له جین و له بهر شهره فی
خودا مه لائیکه پهیدا بوه ، وه به راستی جینه کان ئه زانن و بیستوو یانه که له
روژی قیامه تا سزا ئه درین و حازر ئه کرین بو سزا . خودا زۆر پاک و دووره
له و په یوه ندیه بی نرخانه که ئه وان دروستیان کردوون ، به لام به نده پاکه کان
دوورن له سزا ، به راستی ئه ی جینه کان ئیوه و ئه وانه که به نده بیان بو
ئه کهن ناتوان ئیفسادی ئاده میزاد بکهن له سهر خودا ، مه گهر یه کی له
عیلمی خودادا رابورد بی که ئه بی داخلی دۆزه خ بی .

(وَمَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ) (۱۶۴) وَإِنَّا لَنَحْنُ
الصَّافُّونَ (۱۶۵) وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ (۱۶۶)

ئەم ئایەتە چەن جوملە یەکی ســـــەربەخۆن و بەیانن بۆ ئیقراری
فریشتەکان بەووە کە ئەوان بەندە ی فرمانبەرداری خودان و ، ئامادە ی
خزمەتن و ، پە یوەندی رشتە ی وەلادەت و خزمایەتیان لە گەل خودادا نیە
ووە کو کافرەکانی قورەیش وتوو یانە و بە ناو خەلکا بلایان کردووە تەووە .

واتە هیچ تا قسێ لە ئێمە و هیچ یەکی لە مەلایکە نیە ئیلا جیگە و
شوئینیکی دیاری لە خودا ناسیدا و ، لە بەندە یی کردنا و ، لە بەجێهێنانی
فرمانی خودادا لە زەویدا یا لە دەریادا یا لە هەوا و ئاسماندا ... هە یە ،
واتە هەرچۆن فرمانمان پێ ئەدرێ ملکەچین بۆ بەجێهێنانی .

ووە هەموو ئێمە بە ریز ئەووەستین و ئامادەین بۆ بەجێهێنانی فرمان و
ئێمە هەموو تەسبیحی زاتی خودا ئەکەین و بەیانن ئەووە ئەکەین کە خودا
دووڕە لە کەم و کووپی و خاوەنی سیفاتی تەواوو کردەووە ی جوانە .

جا مادام فریشتەکان ئەم بەیانە ئەکەن لە ئاسمانا یا لە زەویدا ئیتر ئەو
داوا پرو پووچانە کە کافرەکان ئەیانکەن بێ مەعنا و بێ سوودن .

(وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُنَّ : (١٦٧) لَوْ أَنْزَلْنَاهُ مِنْ
الْأَوَّلِينَ (١٦٨) لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ (١٦٩) فَكُفِّرُوا بِهِ
فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ !) (١٧٠)

ووە بە راستی کافرەکانی قورەیش ئەیانوت : ئەگەر ئێمە کتیییکمان بۆ
بەتایین لە لایەنی خوداوە و بە هۆی فورستادە ی ئەووەوە وەکو کتییی گەلە
پیشووەکان ئێمەیش لە بەندە موخلیصەکانی خودا ئەبووین و باوەرپێکی بە
هێزو کردەووە یەکی جوانمان ئەکرد . کەچی لە پاش ئەووە کە خودا کتیییکی
بەرز ی بەرپێزی بۆ ناردن ، کە قورئانە ، ئینکاریان کردو وتیان : کەلامی

خودا نیه ! جا له‌مه‌ولا له دنیا‌دا یا له قیامه‌تا باش حالّی ئەبن و ئەزانن ئەو
قورئانه کهلامی خودایه یا نه !

(وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ : (۱۷۱)
إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ (۱۷۲) وَإِنْ جُنَدُنَا لَهُمُ الْعَالِيُونَ (۱۷۳)
فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ (۱۷۴) وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ
يُبْصِرُونَ (۱۷۵) أَفَبِعَدَابِنَا يُسْتَعْجِلُونَ (۱۷۶) فَلَا إِذَا
نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ (۱۷۷) وَتَوَلَّ عَنْهُمْ
حَتَّى حِينٍ (۱۷۸) وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ) (۱۷۹)

به راستی رابوردوه و دامه‌زراوه و تاری ئیمه و وەعدەمان بو ئەو
بە‌ندانەمان که کراون به پیغه‌مه‌رو ره‌وانه‌کراون ، به راستی ئەوانه
که ساتیکی وه‌هان که له لایه‌نی خوداوه یارمه‌تیان ئەدری و ئەوانه سوپای
ئیمه‌نو ، هه‌رچی سه‌ربازو سوپای ئیمه‌ بی ، به راستی ، ئەوه هه‌ر ئەوانن
زال و سه‌رکه‌وتوو به‌سه‌ر دوژمنه‌کانی دینا • ده‌ی وازیان لی یینه تا ماوه‌یی ،
تا کات و سه‌عاتی تۆله لی سه‌ندنیان دی ، جا بو‌یان پروانه بزانه چیان به‌سه‌ر
دی ، له‌وه‌ولا چاویان به ئەنجامی خۆیان ئەکه‌وی ! ئایا ئەو کافرا‌نه په‌له‌په‌لی
هاتنی سزای سه‌ختی ئیمه ئەکه‌ن ؟ کاتی ئەو سزا به‌رده‌رگایان پی‌بگری و
که‌مارۆیان بدا ئەو کاته سه‌هینییه‌کی به‌دو ناشیرینه سه‌هینی ئەو گه‌له
ترسی‌تراوانه • ده‌ پشتیان لی هه‌لبکه تا ماوه‌یی و پروانه بو‌ حالیان له‌مه‌ولا
چاویان به خۆیان ئەکه‌وی !

(سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ (۱۸۰) وَسَلَامٌ
عَلَى الْمُرْسَلِينَ (۱۸۱) وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (۱۸۲)

خودای تۆ ، ئەی خوشەوێست ، پاکە لە عەیبی هاوئینفی و
هاوجۆری و هاوجینسی لە گەڵ هیچ شتێکداو ، پەرەردگاری خاوەن
عیزەت پاکە لەو عەیبانە کە ئەو گافرانە نەبەتیانی لێ ئەدەن . وە سەلام و
هێمنی لە هەموو عەیب و مەکرووھی بێتەخوارەو و بۆ سە ————— هەر پێغەمەرە
مورسەلەکانو ، هەرچی سوپاس و ستایش هەبێت بۆ خودایە ئەو خودا کە
پەرەردگاری هەموو عەلەمە .

سوورەتی (ص) له سوورەتە مەکەییەکانە ، هەشتاو
هەشت ئایەتە ، دواى سوورەتی (قەمەر) هاتووەتەخوارەوه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ! (۱) بَلِ الْكَافِرِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ
وَشِقَاقٍ) (۲)

ئەم سوورەتە پێی ئەلین : صاد ، سویند ئەخۆم بەم قورئانە کە هۆی
ریزو کەرامەتە بۆ ئەوانە کە باوەری پێ ئەکەن ، وه هۆی رینوماپی و
ئامۆژگارییە بۆ ئەوانە دەرزی ئەدەب وەرئەگرنو ، بە زیکری خودا
ئەژمێرری بۆ ئەو کەسانە قورئان ئەخوینن ، سویند بەم قورئانە کە
باسمان کرد ! بۆ ئەو ئەشی بکری بە پیشەوا بۆ هۆشیارانو بکری بە
هۆی بەختیاری بەختیاران .

بەلام تۆ وازیته لهوه کە بە راستی قورئان پایەدارە ، کافرەکان
هەمیشە وان له دەماربازی و ئاشووبسازیدا بەرابەر بهو ، وه خەریکی
موخالەفەکردنی خوداو پیغمەری خودان ، که وایی پیویسته دینخواهان
خۆبگرنو خزمەتی قورئان بکەن هەتا ئەمرن .

(كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَُوا وَلَا تَحْنِ
مَنَاصٍ !) (۳)

گه‌لی ته‌هلی چهرخی پیشوومان له‌ناو برد له‌سهر به‌دبیری و بی‌باوه‌ری و به‌دکرداری و ، کاتی گیرۆده بوون ده‌ستیان کرد به‌هاوارکردن و پارانه‌وه له‌خودا بو رزگار بوون ، به‌لام ته‌وه که ته‌وان تیایا پارانه‌وه له‌خودا وه‌خت به‌سه‌رچوو بوو ، ماوه‌ی په‌نابردن نه‌ما بوو .

(وَعَجِبُوا اَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ، وَقَالَ الْكَاْفِرُوْنَ : هَٰذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ! (٤) اَجَعَلَ الْاِلٰهَةَ اِلٰهًا وَّاحِدًا ؟ ! اِنَّ هَٰذَا لَشَيْءٌ عَجَبٌ (٥) وَاَنْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ : اَنْ اَمْشُوا وَاصْبِرُوْا عَلٰى اِلْهَتِكُمْ اِنَّ هَٰذَا لَشَيْءٌ يَّرَادُ (٦) مَا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِي الْمِلَّةِ الْاٰخِرَةِ ، اِنَّ هَٰذَا اِلَّا اَخْتِلَاقٌ (٧) اَاَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ؟ ! بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِيْ ، بَلْ لَمَّا يَذُوْقُوْا عَذَابِ) (٨)

وه ته‌وه کافرا نه سه‌ریان سوږئه‌ما له‌وه که پیغه‌مه‌ریکی خه‌لکترسین له‌ته‌وه‌ی خویان هاتوه بو لایان و ته‌یان ترسینی له‌سزای قیامه‌ت و ، کافره‌کان به‌وه سه‌رسوږمانه‌وه نه‌وه‌ستان ، به‌لکو هی‌رشیان برده‌سه‌ری و وتیان : ئەم شەخسە جادووگەرە ئەیه‌وئ بە فێل خۆی بە ره‌ه‌به‌ر نیشان بداو زۆر درۆزنه ، ئایا ئەمه‌ه‌قل وه‌ری ته‌گرئ که چهن خودای چهرخ به‌سه‌را هاتوو به‌تال بکاته‌وه و بلی خودا هه‌ر یه‌کیکه ! به‌راستی ئەمه‌شتیکه جیگه‌ی سه‌رسوږمانه ، وه کۆمه‌له‌ی پیاوه‌گه‌وره‌کانیان له‌مه‌جلیسی ته‌بو‌طالیب ده‌رچوون و وتیان : پرۆن به‌ریگه‌ی یاسای خۆتاناو خۆتان بگرن له‌سه‌ر به‌نده‌یی و په‌رستی خوداکاتان ، به‌راستی ئەمه‌ه‌که ئەم شەخسە به‌یانی ئەکا بو ئیوه‌شتیکه قه‌صد ئەکرئ ، واته‌ئه‌کرئ و روو ئەدا ، دنیا

خالی نیه له بهرانبه رکێ و دژایه تی • وه یاخود ئەم جوۆره داوا یانه ئەم
شەخصه ئەیانکا مەقصوو ده بۆی بۆ گەیشتنی به پایه ی سەرۆکی و
گهۆره یی •

ئەمە ی که ئەم پیاوه ئەیلێ شتیکی تازە یه و لەم چەر خه دوا ییه دا
نەمان ییستوه ، ئەمە درۆ و دە لە سه هەلبهستن نەبی هیچی تر نیه ، ئایا ئایه تی
خودا له ناو ئەم هه موه کۆمه لی قورە ی شه دا ته نها بۆ ئەو هاتوه ته
خواره وه ؟!

جا خودا بۆ بهران بهری ئەوان ئەفهرمو ی : ئیوه واز لەم کافرانه
یێن ، ئەمانه دوودل و گومانا وین له هاتنی قورئاندا ، واته له ناردنه خواره وه ی
ئایه تی منداو ئەلین : په یام و هاتنه خواره وه ی وه حی له ئاسمانه وه درۆ یه و
بناغه یه کی نیه • نهء ، ئەمانه بۆ یه ئەوه ندە بی شه رمن هیشتا سزای ئیمه یان
نەچه شتوه ، ئەگەر نا ئەوه ندە بی شه رمن نە ده بوون •

(اَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ؟) (٩)
اَمْ لَهُمْ مِثْلُ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ، فَلْيَرْتَقُوا
فِي الْاَسْبَابِ (١٠) جُنْدٌ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنْ الْاَحْزَابِ (١١)

ئایا ئەم کافرانه گەنجینه ی میهره بان ی خودای خاوه ن عیزه تی
به خشن ده یان له لایه هه تا به ئاره زووی خۆیان پله و پایه بیه خشنه وه ؟ یاخود
گهۆره یی و سه رداری ئاسمان و زهوی و تیوان ئەوانیان هه یه و به بی ئەوان
هیچ کهس به هیچ مه به ستی ناگا ؟ جا ئەگەر وه هایه با سه رکه ون به هۆی
په ینجه وه به ئاسمانه کاناو ، برۆن بۆ ئاسمان و بۆ عه رش و ئەو شوینانه ی ش
داگیر بکه ن ! خاك به سه ریان سوپا گه لی هه ن له هه موو تاقمه عه ره به کان که
به م زووانه ئەشکین و به رباد ئەبن •

(كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ (۱۲)
وَتِسْوَةُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ (۱۳)
إِنْ كُنْ إِلَّا كَذِبَ الرُّسُلِ فَحَقَّ عِقَابِ) (۱۴)

ئه‌ی پیغه‌مه‌ری خوشه‌ویست ئه‌م سه‌ریچی و به‌ربه‌ره‌کانیه له‌گه‌ل
پیغه‌مه‌رانا هه‌ر ئیمرو نه‌بوه ، ئه‌مه‌ کۆنه‌و له‌ پیش ئه‌م کافرانی قوره‌یشه‌دا
گه‌لی نوح و ، گه‌لی عاد و ، گه‌لی فیرعه‌ونی سته‌مکاری خاوه‌نی چوارمیخه .
واته‌ فیرعه‌ون یه‌که‌م که‌سی بو که‌ تاوانباری قانونی ولاتی خۆی ئه‌هیناو
چوارپه‌لی ئه‌به‌ستنه‌وه به‌ چوار میخ له‌ دووری یه‌که‌وه هه‌تا هه‌ر یه‌کی له‌وانه
رابکیشری بو لایی و کابرا به‌و سزاوه‌ بیری . به‌مه‌ ده‌وتری : (چوار میخه
کیشانه‌وه) .

وه‌ گه‌لی ته‌مودو ، گه‌لی لوط و ، ئه‌و کۆمه‌له‌ که‌ له‌ نزیکه‌ ییشه‌لانو
میرگدا بوون . واته‌ گه‌لی شوعه‌یب . ئه‌م گه‌لانه‌ هه‌ر یه‌که‌ له‌ لای
خۆیه‌وه هیرشیان بردوده‌ته‌ سه‌ر پیغه‌مه‌ره‌کانی خۆیان . وه‌ هه‌موو ئه‌مانه
هیچ نه‌بوون ئه‌وه‌ نه‌بی کۆمه‌لی بوون بی‌شهرم و پیغه‌مه‌ره‌کانی خۆیان
به‌درۆخته‌وه ، جا قارو تۆله‌ی من هات به‌سه‌ر هه‌موویانا .

(وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ (۱۵)
وَقَالُوا : رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ) (۱۶)

وه‌ ئه‌و کۆمه‌له‌ کافرانی ده‌وری تۆیه‌ ته‌ماشای هیچ ناکه‌ن و چاوه‌روانی
ناکه‌ن بو ده‌نگیکی ترسناکی و نه‌بی که‌ پاش ئه‌و ده‌نگدانه‌ ماتل بوون نیه
به‌ قه‌ی ئه‌وه‌نه‌ی که‌ وشری رائه‌گیری له‌ ئیوان دوو دۆشینا بو ئه‌وه
شیر بدا به‌ خاوه‌نه‌که‌ی . وه‌ ئه‌و کافرانی مه‌که‌ حالیان وه‌ها بوو ئه‌یانوت :

پەروەردگارا بەشی خۆمان پێبده لەو سزایە کە بۆت ئامادە کردووین لە
پیش روژی حسابا .

(اصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ . وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْإِيْدِي ،
إِنَّهُ آوَابٌ (١٧) إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ
وَالْإِشْرَاقِ (١٨) وَالطُّيُورَ مَحْشُورَةً كُلٌّ لَّهٗ آوَابٌ (١٩)
وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ . وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ) (٢٠)

خۆت بگره لەسەر وەرگرتنی تالی ئەو قسانە کە ئەو کافرانە
ئەیانکەن . باسی بەندەیی خاوەن پایەو دلپرووناکەرەووە (داود) م بۆ بکە ،
کە خاوەن هیژو کۆشش بوو بۆ بەرگری لە مافی رهوای خۆیدا ، بە
راستی ئینسانییکی گەراوە بوو بۆ لای خودای جیهان .

ئێمە کیوەکانمان بۆ رامکردبوو ، بۆ ئەو بەیانی و ئیوارە تەسیحاتی
خودای لەگەڵدا بکەن ، وە پەلەوهریشمان لە هەموو لایەکەووە بۆ
گردکردبوو و دارایی و حوکومەتی داودمان باش بەهێز کردو ، هیژی
زانستی رهسامان پێدا ، هەروەها وتاریکی و امان پێبەخشی کە داوهری
دەکرد لە ئیوان ناکوکاندا بێ لادان و ستهم لە هیچ بەرهیهکیان داواکەیی
دەبریهووە ، و تەکانی رهواو بێ فیل و تەلەکە بوون .

(وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ ؟ : إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ (٢١)
إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ ، فَفَزِعَ مِنْهُمْ . قَالُوا : لَا تَخَفْ :
خَصْمَانِ بَغَى بَعْضُنَا عَلَى بَعْضٍ ، فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ ،
وَلَا تَشْطِطْ ، وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ) (٢٢)

ئایا ئە‌هی خۆشه‌ویست هه‌والی دوژمنه‌کانی لای هه‌زهره‌تی داودت بۆ هاتوه ؟ : کاتی که به دیواری مزگه‌وته‌که‌یدا سه‌رکه‌وتن و چوونه‌ ماله‌وه به‌سه‌ر داوداو داود لییان ترسا ، چونکی له‌ ناکاواو له‌ ریگهی نائاساییه‌وه چوونه‌ لای . کاتی تیگه‌یشتن که داود لییان ترساوه ، پییان وت : لیمان مه‌ترسه ئیمه مه‌به‌ستمان له‌ گه‌ل تۆدا خراپ نیه . ئە‌وه‌نده هه‌یه ئیمه دوو که‌سین نیزاعیک له‌ ئیوانماندا هه‌یه و بازیکمان چوه به‌سه‌ر بازیکمانا ، جا تۆ داواو باسه‌که‌مان لی‌وه‌ربگره‌و داوه‌ریمان بکه به‌شتی که راست بی‌و ، له‌ داوه‌رییه‌که‌دا سته‌م مه‌که‌و ریگای راستمان پی‌نیشان بده .

(اِنَّ هَذَا اَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً ، وَلِي نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ ، فَقَالَ : اَكْفَلْنِيهَا ، وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ (٢٣) قَالَ : لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ اِلَى نِعَاجِهِ ، وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ ، اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ ، وَقَلِيْلٌ مَّا هُمْ ، وَظَنَّ دَاوُدُ اَنْكُمَا فِتْنَاهُ ، فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَاَنَابَ (٢٤) فَغَفَرْنَا لَهُ ذٰلِكَ ، وَاِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفٰى وَحُسْنَ مَّآبٍ (٢٥) يَا دَاوُدُ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيْفَةً فِى الْاَرْضِ ، فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ ، وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ، اِنَّ الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيْدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ النَّحْسَابِ) (٢٦)

جا بۆ روونکردنه‌وه‌ی مه‌به‌سته‌که‌یان یه‌کیکیان به‌ داودی وت : ئە‌مه‌ وا له‌ گه‌لما برامه‌و نه‌وه‌دو تۆ کاوړه‌ میچکه‌ی هه‌یه‌و من تا‌قه‌ کاوړیکم هه‌یه ، که‌چی براکه‌م ئە‌لێ : ئە‌و کاوړی خۆمه‌ پی‌بده‌و ، به‌ قسه‌ زه‌وتی ناکه‌م .

جا داود فەرمووی : بە راستی ئەو برا زۆری لی کردووی لەوەدا کە داوای ئەو تاقە کاوڕەیی لی کردووی تا بیخاتە پال کاوڕەکانی خۆی [با لەصەد کەمی نەبی !] بە راستی گەلی لەوانە کە وا مائیان بەیەکەوێهەو ئازەل و شتیان ئامیتە یە زیادەڕەوی ئەکەن و دەسدریژی ئەکەن بەسەر بازیکیان ، ئەوانە نەبی کە باوەریان هیناوە و کردەوێ باشیان کردووە . ئەوانەیش زۆر کەمن .

جا کابراکان روشتن و ، حەزرەتی داود - د - لەم ھاتنە ناوادم و لەم روشتنە بە بی ھەراو قالەدا بیدار بوو وە بۆ تەماشاکردنی حاڵی خۆی و ، حاڵی بو کە ئیمە گیرۆدەیی ئەو ترسە ناوہختەو ئەو پرسیارەمان کردووە بۆ ئەو کە خۆی زۆر چاودیری نەفسی خۆی بکاو بە قەی پیروزی پیغەمەرەن پاکێ نەفسیەتی خۆی رابگری و دووری بخاتەوہ لە خەیاڵی نابار . جا لەبەر ئەو کەوتە پارانەوہ و کەوت بەرووداو بۆ لای خودا گەرایەوہ . ئیمەیش لەو خەیاڵاتە کە بە دلیدا ھاتبوون بەخشیمان . بە راستی بۆ داود لە لای ئیمەوہ پایەیی نزیککی و سەرئەنجامی جوان لە قیامەتا لہ کاتی بەقادا ھەبە . وە بانگمان کرد : ئەی داود ئیمە توومان کرد بە جیگەنشینی پیغەمەرانی پیشوو لە گەیانندی فەرمانی خوداو تەمیکردنی ئادەمی و ھوکمدان لە تیوان ئەوانا ، ئادەمیزاد دینە لات و داوای داوەریت لی ئەکەن دەی بە ھەق داوەریمان بکەو لە رینگە لامەدەو مەکەوہ شوین ئارەزووی نەفس تا لە رینگەیی خودا لات نەدا ، بە راستی ئەوانە کە ئەو رینگەیی و ئەکەن خودا سزایەکی سەختی بۆ داناون بە ھۆی فەرماوۆشکردنی روژی حیساب و روژی کیشانە کردنەوہ .

وہ ئەوہی کە زانایانی تەفسیر لەم شوینەدا لەسەری یەک قسەن ئەمەبە : کە جاری لە جارەن باسو و تاریفی خیزانی یەکی لە لای حەزرەتی

داودا کراو ، زۆر باسی جوانی و شوخی ئەو ئافرەتە کرا • ئەویش لە دلی
خۆیدا وتی : خۆزگە ئەو ژنە بە حەلّالی بۆ ئەو بوایە • لە گەڵ ئەوەیشتا
خۆی لەو گاتەدا گەلی ژنو جارییە جوانی هەبوو • جا خودا بەم کارەساتە
ئاگاداری کردەووە کە رەوا نیە بۆ پیشەوای مەزن خەیاڵی ئەووە بکا نیعمەتی
درابی بە یەکی دەردەستی بکا بۆ خۆی وە یا بە دل ئارەزووی بکا •

وە زیاد لەمە هەر قسەو باسی بکری هەمووی بی بایەخ و بی بێغەییەو
لە گەڵ ئەو ستایشەدا ناگونجی کە خودا بۆ ئەوی کردووە • ئەنا چۆن ئەکری
ئێسانی رەهبرو پیغمەر بی و کەژو کیوو پەلەوەر زیکری خودای لە گەڵدا
بکەنو ، زۆربە ی ژیا نی لە جیهاد لە رێگە ی خودادا سەرف کردبی و ، خودا
بلی لای ئێمەووە پایە یەکی بەرزو ریزو نزیک ی لە ئێمەووە بۆ هە یە ...
چۆن ئەبی زاتی ئاوا خەریکی ییری نارەوا بی ؟!

زاتی لە لەوحی عیلمی ئەنوەری
ناوی نووسرابی بۆ پیغمەری
جا بیتە وجود بۆ چەرخ جیهان
لە گەڵ رەوشتی مەردانە ی جوان
کاتی هاتە ناو لە بۆ کارو بار
بی بە مایە ی خوشی رۆزگار
کاتی کە دەرچوو بۆ جیلووی جیهاد
پالەوانی بی سەربەرزو ئازاد
برازیتەووە بە ئەمری خودا
بۆ نیشاندانی ئادابی هودا
بی بە ئوستاد بۆ تەبیتی ئێنسان
بی بە مایە ی گەرەم و ئیحسان

بێی بە مەرکەز بۆ دەوری مەردی
 بۆ ئیرشادی عام بە بێ دل سەردی
 بە جۆشی دل و دەروونی بوریان
 مادی جەمادات بێنیتە گریان ...
 قەت قاییل نیە داوینە چاکێ
 بدووریتەو دەزووی ناپاکیی
 خەیاڵی نابوود قیاسی نەفسە
 قیاس لەم کارا وەسیلە نەقصە
 ئەوەی (نامی) بێ ناوی لە دینا
 رێ ناکا مەگەر بە جێی ئەمینا

(وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا . ذَلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا . فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ (۲۷)
 أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُتْسِدِّينَ فِي الْأَرْضِ ؟ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ؟ (۲۸) كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ بِالْیَقِیْنِ مُبَارَكٌ ، لِّیَذَكَّرُوا آیَاتِهِ . وَلِیَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ) (۲۹)

ئێمه ئەم ئاسمان و زەوی و ئیوانی ئەوانمانە بە خۆپایی دروست
 نەکردووە . ئەمە گومانێ ئەو کەسانە یە کە کافرن و باوەریان بە خودا نیە .
 باوەریان وایە ئەم دنیا ساری زۆرانبازی و هاتوچۆی بێ سەرو سەردارە !
 حاشا هەرچەن گیانداری بەهێز گیانداری بێ هێز داگیر ئەکا ، بەلام هێزێ
 هەیه کە ئەو خاوەن هێزە بە قیمةتتر بێ ، وە ئەو کردەوانە ئەبێ هەموو
 وەلامیان بدریتەووە ، هەرگیز ئێوە گومانی خراپێ وەها مەبەن وەکو
 کافرەکان . هاوار بۆ کافرەکان لە سزای ئاگری دۆزەخ ! قەت ئێمه شتی
 دروست ئەکەین کە بێ حیکمەت بێ ؟ یا خەیر خاوەن ئیمانەکان ئەکەین بە

هاوشانی بچی ئیمان و ، خاوەن کردەوهی باش ئەکەین بە هاوشانی
بەدرەوشتەکان ؟ حاشا هەزار حاشا • یاسای ئیمە دادگەری و چاودێرییەو ،
رووناکی و تاریکی خودایان یەکیکە • ئەم قورئانە کتییەکە ناردوو مانەتە
خوارەوه بۆ لای تۆ بەرزو پیروۆزە بۆ ئەوه که هۆشیاران بیر لە ئایەتەکانی
خودا بکەنەوه • وه بۆ ئەوه ئینسانی عاقل تەمیی پێبگری و پەندی
لێ وەرگیری •

(وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ ، إِنَّهُ اَوَّابٌ) (٣٠)
اِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ (٣١) فَقَالَ :
اِنِّي احْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ
بِالْحِجَابِ (٣٢) رُدُّوْهَا عَلَيَّ ، فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ
وَالْاَعْنَاقِ (٣٣)

وه بەخشیمان بە داود کورپێکی نهجیب ناوی سولهیمان بوو ، زۆر
بەندهیهکی باش بوو ، بەندهیهکی وههابوو بە زیکرو تەسیحات و یادی خودا
لە کاتی شهوو روژا بۆ لای خودا ئەگه رایهوه • واتە یادی خودا کاتی داگیر
کردبوو •

لهو کاتهدا که پاش نیوهپۆ خهریکی رهووگی ئەسپی رهسەنی وهها بو که
دهست و پێیان بلأوبوو ، یاخود لهسەر یهك سەم رائهوهستان و ئەوهیش
نیشانهی و لاخی رهسەنهو ، ئەو ئەسپانه خوش پهوت بوون و پێیانەوه
مهشغوول بوو ههتا وێردی عیادهتی ئەو روژهی دواکهوت ، کاتی که لهو
کارهساته ئاگادار بوو ئەو کارهی زۆر پێناخۆش بو • فهرمووی : من
خۆشهویستی ئەو رهووگههه لێژاردو بهجیهێنانی ذیکری خودای خۆم
دواخست ههتا پهردەهێ که نارەهێ ئاسمان روژی شاردهوه • ئەو رهووگههه بۆ

بگێڕنەووە ، که گێڕانیانەووە بۆ لای حەزرەتی سولهیمان . . دەستی کرد بە برینی سەرو قاچیان ، واتە سەری ئەبرین و پاش ئەووە دەست و پیشی ئەبرین .

ریوایەت کراوە : که حەزرەتی سولهیمان غەزای دیمەشق و نەصیبینی کردو ، لەو ولاتانەدا هەزار ئەسپی بە غەنیمەت گرت و هێنانیەووە بۆ فەلەستین و . لە رۆژێکدا لە رانواندنی ئەو ئەسپانەدا وێردو زیکری پاش عەصری لەبەرچوو . جا ئەویش بۆ کەفارەتی ئەووە ئەسپەکانی سەربری و کردنی بە قوربانی لە رێگەی خودادا . لەو چەرخەدا قوربانی کردن بە ئەسپ باو بوە .

و بە بازی لە خاوەن تەفسیرەکان فەرموویانە : مەبەس لە مەسحی (سوق) و (أعناق) ئەمەیه که حەزرەتی سولهیمان ئەو ئەسپانەی نیشانە کردووە لە گەردن و پەلیاناو دواپی لە رێگەی خودادا وەقعی کردوون بۆ جیهادو بۆ ئەووەی پیاوانی جەنگی سواریان بن بۆ غەزا .

(وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ، وَالتَّقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَداً
ثُمَّ انْتَابَ (٣٤) قَالَ : رَبِّ اغْفِرْ لِي ، وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي
لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (٣٥) فَسَخَّرْنَا لَهُ
الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ (٣٦) وَالشَّيَاطِينُ
كُلٌّ بَنَاءٍ وَغَوَّاصٍ (٣٧) وَآخِرِينَ مَقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ (٣٨)
هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ (٣٩) وَإِنَّ لَهُ
عِنْدَنَا لَازِلْنِي وَحُسْنَ مَكَابٍ) (٤٠)

به راستی ئیمه سوله‌یمانان گیرۆده‌کرد به رووداوێکی ودها که دئی
ئینسانی تیک ئەدا ، به‌م جۆره که له‌شیکی ناتەواومان فرەدایه سهر
کورسییه‌کهی ، جا پاش ئەوه که له نهیینی ئەو فیتنه گه‌یی به لاله‌و پاله‌و
پارانه‌وه‌وه گه‌رایه‌وه بۆ لای خودای خۆی . وه‌ عه‌رزی باره‌گای کردو
وتی : په‌روه‌ردگارا لیم خۆش به‌و تاوانم بیۆشه‌و داراییه‌کی وایشم بده‌ری
که پاش من بۆ که‌س ریک نه‌که‌وی دارایی وای بیی ، تا بیی به‌ مو‌عجیزه‌یه‌کی
وا ده‌می تانه‌و خراپه‌ی گه‌لی به‌نی ئیسرائیل بگری ، خودایه به‌ راستی تو
به‌خشنده‌ی .

جا ئیمه (با) مان بۆ رام‌کرد ، له‌ هه‌وادا به‌ فرمانی سوله‌یمان به‌ نه‌رمی
ئه‌پۆیی بۆ هه‌ر شوینی سوله‌یمان بیویستایی ، وه‌ شه‌یاطینیشمان بۆ رام‌کرد
له‌ هه‌موو جۆره کارکه‌ری ، وه‌کو : خانوودروستکه‌ر بۆ دروستکردنی
کو‌شک و قه‌لای به‌رزو ئه‌ستوور ، وه‌ وه‌کو ئەوانه‌ رو‌ئه‌چن به‌ ده‌ریادا بۆ
ده‌ره‌ینانی جه‌واهیرات ، وه‌ کو‌مه‌لی تر له‌ شه‌یاطینی به‌دره‌وشتمان بۆ رام
کردبوو ، که له‌ زنجیرا ریز کرابوون ، وه‌ بانگمان کرد له‌ سوله‌یمان و به‌
وه‌حی پیمان وت : ئەمه‌ی که پیمان‌داوی به‌خششی ئیمه‌یه ، جا به‌خشش
ئه‌که‌ی بیکه‌و نایکه‌ی مه‌یکه ، به‌ بی ئەوه‌ لی‌پرسینه‌وه‌ت هه‌بی . وه‌ به‌
راستی بۆ سوله‌یمان هه‌یه له‌ لای ئیمه‌ نزیکي و ئەنجامی باش .

بزائن ! له‌ به‌یانی ئەو له‌شه‌دا که فرەدراوه‌ته‌ سه‌ر کورسییه‌که‌ی
حه‌زه‌تی سوله‌یمان فرمویانه : جارێ سوله‌یمان - د - فرمویه‌تی :
ئیمشه‌و ئه‌پۆم له‌ ناو خێزانه‌کانما ئەنووم ، له‌ هه‌ر کام له‌وانه‌ کو‌پێکی وام
ئه‌بی سوار بیی و جه‌هاد بکا له‌ ریکه‌ی خودادا . به‌لام - به‌ قه‌زاو قه‌ده‌ری
خودا - له‌ ییری چوو بلی (ان شاء الله) ، دوا‌یی ئەو ژنانه‌ هیچیان سکیان
نه‌کرد یه‌گیکیان نه‌بی ، ئەویش مندالێکی ناتەواوی بوو که نیوه‌ ئینسانی

بوو ! جا کاتی مامانەکیان ئەو مەلۆتکەیه دی کەوتە خوارەووە زۆر سەری
سورماو ، هینای لەسەر کورسییەکی حەزرەتی سولهیمان - د - فرەیی دا .
کاتی حەزرەتی سولهیمان چاوی پێیکەوت ئاگادار بوووەو زانی ئەمە
ئەنجامی ئەوەیە کە (ان شاء الله) ی نەکردووە ، بۆیە بە لالەو پارانەووەو
گەرایەووە بۆ لای خوداو داوای لیخۆشبوونی لی کرد . (والله أعلم) .

(وَاذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ : أَنِّي مَسْنِيَّ
الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ (٤١) اُرْكُضْ بِرِجْلِكَ : هَذَا
مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ (٤٢) وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ
مَعَهُمْ . رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَى لِّأُولِي الْأَلْبَابِ (٤٣) وَخُذْ بِيَدِكَ
ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَثْ . إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِعْمَ
الْعَبْدُ : إِنَّهُ أَوَّابٌ) (٤٤)

باسی بەندە ی پاکی ئیمە بکە کە ئەیبوبی کوری عیسی کوری ئیسحاق و
ژنەکی (لیا) ی کچی یەعقوب بوو ، لەو کاتەدا کە بانگی لە خودای خۆی
کرد : بەو کە شەیتان ئازار و سزای گەیاندووە بە دلی من ، وە ئیمە چووین
بە دەمی ئەو هاوارەووە وەحیمان بۆ نارد : پێت بکوته بە زەویدا ، ئەو
ئاویکە بۆ ئەو باشە خۆتی پێ بشۆی و لێشی بخۆیتەووە ، کە لێت خواردەووە
دەردو ناساگی ناوسکت هەموو لائەچن ، وە کاتی خۆشت پێ شۆری
برینی لەشت لە دەردەووە هەمووی خۆش ئەیتەووە ، ئەویش پێی کوتا بە
زەویداو ئاوەکی بۆ دەرچوو خۆی پێ شۆری و لێی خواردەووە . وە هەرچی
مندالی لە ناوچووبوو هەمووم پێ داووە بۆم زیندوو کردەووە بە قەی
ژمارە ی ئەوانەیشم لە گەڵ ئەوانی تر دا پێداوە . ئەمەیش لە میهرەبانی

خۆمەو، تا بێ بە یادگاریش بۆ ئەوانە کە پەند لە رووداوی جیهان وەر ئەگرن .

و لەبەر ئەوە کە سویندی خواردبوو — دەداریش بدا لە خێزانە کە ی ئیمە وەحیمان بۆ نارد : بازی لقەوردە ی توول بگرە بە دەستەو کە دەدانه بێ بەو کۆمەلە وردە توولە بدە لە ژنە کەت و سویندی خۆت مەخە . ئەویش لەسەر فەرمانی ئیمە زەفتاری کرد . ئیمە ئەییووبمان بە خۆگر هاتە پیش چاو ، ئەییووب بەندەیهکی چاکی خودایە ، چونکی زۆر پەنا بۆ خودا دەبات و دەگەرێتەو بۆ لای خودا .

بیداری ! بازی فەرموویانە : کە ئەییووب کۆرەزای عیص بوو ، ژنە کەشی رەحمە ی کچی ئەفراییم کۆری یوسفە .

هەروا بازی فەرموویانە : تاقە جاری پێی کوتا بە زەویداو یەك ئاو دەرچوو بۆ غوسل و خواردنەویش . وە بازی ئەلین : دوو جار پێی داو بە زەویداو دوو ئاو دەرچوو ، یەکی بۆ غوسل و ، یەکی بۆ خواردنەو .

و رۆژی لە رۆژانی ناساگی ئەییووبدا خێزانە کە ی سا (لیا) ی کچی یەعقوب بوو یا رەحمە ی کچی ئەفراییم . . . پۆشت بۆ دەرەو بۆ ئیشیک و درەنگ هاتەو بۆ مالهو . لەو ماوەدا ئەییووب سویندی خوارد وتی : کاتی هاتەو دەداری لی ئەدەم ! جا خودای تەعالا ئەم جۆرە کارە ی نشان دا بۆ ئەوە کە سویندە کە ی نەکەوی .

وە بازی لە زاناکان ئەفەرموون : ئەم حوکمە بۆ ئایینی ئیمەیش بە کار دی .

وە بازی لە تەفسیری (وەهنا لە اهله) دا فەرموویانە : یانی مندالە مردووە کانم بۆ زیندوو کردەو ، بازی ئەلین : وینە ی ئەوانە ی پێدا ، بەم جۆرە لە خێزانە کە ی بوون پاش چاکبوونەو ، ئەوەندە ی تریش .

ریوایهت کراوه له ئه نه سی کوری مالیکه وه ، له هزره ته وه - د - که
 ئه ییووب - د - لهو ته نگانه دا هه ژده سال ماوه ته وه به جوړی که گوشتی
 به ده نی دانه پزایه خواره وه . وه بازی ئه لێن : ههوت سال مایه وه . جا کاتی
 خودا لهو ئازاره رزگاری کردو ئاوی خواره وه و خوی شوریه وه هات له
 شوینیکدا دانیشته ، کاتی خیزانه که ی هاته وه نه یناسی و وتی : ئه ی به نده ی
 خودا نه خوشتی لیره دا بوو چی لی هات ؟! وه ماوه یی قسه ی له گه لا کرد
 نه یناسی ، تا ئه ییووب فهرمووی : بوچی باوه ر نا که ی ؟ من ئه ییووبم و خودا
 شیفای دام ! جا ژنه که ی قه ناعه تی کرد . وه روژی هزره تی ئه ییووب خوی
 ئه شووری ، ته ماشای کرد ئالتوون وه کو کولله به سه ریا ئه باری و ئه ییووب به
 په له گردی ئه کرده وه . جا خودا وه چی بو ناردو فهرمووی : ئه وه تیرت
 نه خواره وه له نیعمه ته که ی من ؟ ئه ویش عهرزی کرد : نه وه لا که س له
 نیعمه تی خودا تیر ناخوا ! با ییت به سه رما هه تا هه رکاتی که دی .

(وَاذْكُرْ عِبَادَنَا اِبْرَاهِيْمَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ، اُولٰٓئِ
 الْاٰیٰتِیْ وَالْاَبْصَارِ (٤٥) اِنَّا اَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرِ
 الدَّارِ (٤٦) وَاِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِّنَ الْمُصْطَفٰیْنَ الْاَخْيَارِ) (٤٧)

وه باسی به نده باشه کانم بکه که ئیبراهیم و ئیسماعیل کوری و ،
 یه عقوقی کورمه زایه تی ، که ئه مانه خاوه ن دهست و چاو بوون . واته خاوه ن
 هیز بوون له راگه یاندنی ئایندا ، دوورین و خاوه ن چاووونی بوون له
 فه رمانبه رداری خودادا . وه ئیمه ئهم زاتانه مان پاک کرده ته وه له خراپه به
 هو ی یه که سیفه تی چاکه وه که باسی روژی قیامه ته . واته به زوری باسی
 قه برو قیامه ت و لێرسینه وه ی روژی قیامه تیان ئه کرد ، بو ئه وه مه بادا خودایان
 له بیرچی و نه فسیان بایی بی . وه ئه و زاتانه له لای من لهو ئینسانه
 باشانه ن که له ناوچه کانا هه لێژیراون .

(واذکر اسماعیل ، والیسع ، وذا الکفل ، وکل من
الأخيار) (٤٨)

وه باسی ئیسماعیلی کوری ئیبراهیم بکه که چهن فرمانبهررداری
باوئو دایکی بوو ، وه چهن ئینسایتیکی راستگوو به ئیداره بوو له گهل
هموو کوومه لیکدا . وه باسی ئهوهی بکه که له لایهنی ئیمهوه رهوانه
کراوو بوو راگه یاندنی شه ریه تی ئیبراهیمی باوکی .

وه باسی (الیسع) بکه که کوری (اخطوب) بوو ، هزره تی ئیلیاس
کردی به جیداری خوئی له سهر به نی ئیسرائیل و ، پاش ماوه یی خودا وه حی
بوو ناردو کردی به پیغه مبه ر .

وه باسی (ذا الکفل) بکه ، ئه ویش ئاموزای (الیسع) بوو له به نی
ئیسرائیل بوو . یاخود مه به س له (ذو الکفل) بیشری کوری ئه ییووبه .

ریوایه ت کراوه : که نزیکه ی صه د که س له پیغه مه رانی به نی ئیسرائیل
له ده س فیتنه رایان کرد بوو لای ، ئه ویش که فاله تی کردن بوو به (ذو الکفل)
ناسرا . وه مه شهوور وایه مه رقه دی له نزیکه ی شاری حیلله دایه له عیراقددا .

وه ئهم زاتانه هموو له پیاوه باشه کانن .

(هذا ذکر ، وإنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ (٤٩) جَنَّاتٍ
عَدْنٍ مِّنْ مَّتَّحَةٍ لَهُمْ ، إِلَّا بُؤَابٌ (٥٠) مُتَّكِنِينَ فِيهَا ، يَدْعُونَ
فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ (٥١) وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ
أَتْرَابٌ (٥٢) هَذَا مَا تُوعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ (٥٣) إِنَّ هَذَا
لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ) (٥٤)

ئەمەى كە باسەم كەرد لە ھەوایی ئەم زاتانە شەرەفە بۆ ئینسان یانزانى ؛
 چونكى نابى عاقل بى ئاگابى لە مێژووی پیاوی گەورە • وە ییگومان ھەيە
 بۆ ئەوانە كە ئەھلى تەقوان و خویان لە سزای خودا ئەپاریزن ئەنجامى
 جوان كە بریتیە لە بەھەشت و گەشتن بە خودا و بەردەوامى لە خەيرو
 شادمانیدا ، وە ئەو شوینە كە جیگەیانە بەھەشتى ناسراو بە (عدن) ، كاتى
 نزىكى ئەو بەھەشتە بوونەووە دەرگاكانیان بۆ كراوەتەووە ، لەو بەھەشتەدا
 لەسەر كورسى پێ ئەدەندەووە لەوێ بانگ ئە فریشتەى بەھەشت ئەكەن كە
 مێودى ھەمە جۆریان بۆ ییتو ، خواردنەووەى پاکیان بۆ بكریتە ناو
 پەرداخەووە لایاندا حازرییت • وە چەن حۆرى وایان لەلادایە كە لە
 مێردەكانى خویان بەولەووە بۆ كەس ناروانن و دلیان بۆ كەسى تر ناچى •
 ئەو حۆرییانە ھەموو ھاوتەمەنى مێردەكانیان • ئەمە ئەووە بوو كە بەلێنتان
 پێدرا بۆ رۆژى لێرسینەووە • بە راستى ئەمە ھەموو رۆژى ئیمەيە بۆ ئیووە
 تەواو بوونی نیە •

(هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاعِينَ لَشَرَّ مَأْبٍ (٥٥) جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا
 فَبِئْسَ الْمِهَادُ (٥٦) هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَسِيمٌ وَغَسَّاقٌ (٥٧) وَآخِرُ
 مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ (٥٨) هَذَا فَوَجٌّ مُتَّحِمٌ مَعَكُمْ ، لَا
 مَرْحَبًا بِهِمْ ! إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ (٥٩) قَالُوا : بَلْ أَنْتُمْ
 لَا مَرْحَبًا بِكُمْ ، أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ (٦٠)
 قَالُوا : رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ (٦١)
 وَقَالُوا : مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنْ الْأَشْرَارِ ؟ (٦٢)
 اتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا ؟ أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْبَصَارُ ؟ (٦٣) إِنَّ
 ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ (٦٤)

ئەو دەی لە پێشەو بەس کرا لە : شووینی خوش و ، میوئی هەموو
چەشنەو ، خواردنەو دەی پاک و ، ژنی جوان و ... ژیا نی خەلکی بەهەشت
بوو . وا لێرەشدا دیمەتیکى ناو دۆزەخ دەخویننەو :

حەق ئەو دەیە کە باسەم کرد ، بە راستی هەیه بو ئەو کافرە بێبووانە
ئەنجامی ناھەموار و ناشیرین کە بریتییە لە دۆزەخ و ئەپۆنە ناوی و جیگەو
مەزلگایەکی نابارە . ئەمە حالیانە جا با بێچەژن : خواردنەو دەیان ئاوی
گەرمی سەسووتینەو ئاوی برینی خەلکی دۆزەخە . وە جۆریکی نریش لە
خواردنەو یا لە سزای دۆزەخ هەیه بو ئەو کافرانە لە وینەى ئەو زووخواو
زیکچاوە ، وە ئەمانە چەن بەشیکن لەیەك ئەچن . جا لەو کەندا کە
کافرەکان ئەبرین بو دۆزەخ و ئەخرینە ناو دۆزەخەو بەزای لە کافرە
گەورەکان کە لە دنیا دا دەوریان گیرابوو ئەلین بە بازیکیان : ئەمە کۆمەتیکە
لە کافران وا دینە دۆزەخەو لە گەل ئیویدا . واتە لەو کافرە سوووکە
بێ نرخەکان بەخیر نەین و مەرحەبایان لێ نەبێ ! بە راستی ئەمانە شیاوی
ئاگری دۆزەخن و ئەپۆنە ناو ئاگری دۆزەخەو . جا کافرەکانی تر کە لە
دنیا دا لە خوار ئەوانەو بوون و پلەیان لەوان کەمتر بوە ئەلین بەو بازە
گەورە : ئیو بەخیر نەین و مەرحەباتان لێ نەبێ ، ئیو ئەم سزا نابارەتان
بو ئیمە سازاند ، واتە ئیو بوون بە هوئی ئەم رۆژە رەشەى ئیمە . ئەم
دۆزەخە کە ئیو ئیمەتان بو هینا شوینیکى زۆر خراپ و نابارەو ، ئیو
ئیمەتان دووچاری کرد . جا دوایی ئەم کافرانە بە جۆشەو ئەپارینەو
ئەلین : خودایە هەرکەس ئەم سزایە خستە پێش دەمی ئیمەو ئاوا تووشی
کردین . . . تۆ سزای دوو قاتی بدەری و ئەو قاتەى بو زیاد بکە بە—
هەموو خەلکەکانی تری دۆزەخدا .

و ە ھەموو کافرە بایی بوەکان ئەلین : ئەو ە چیمان لی قەوماو ە ئەو
پیاوانە کە لە دنیا دا بە خراپ و شووممان ئەزانین ئیستە لە دۆزەخدا
نایان بین و چاومان پێیان ناکەوێ ؟ ئایا ئەوان پیاوی باش بوون و جێگەیان
بە ھەشتەو ئیمە بە ناپەرەوا لە دنیا دا گالتمان پێ ئەکردن ، یاخود ئەوان ھەر
خراپ بوون و ئیستە وان لە ناو دۆزەخا بەلام چاوی ئیمە لایان داو ە
تیکچوون و ئەوان نابین ؟ جا ئا ئەم باسە بۆم کردن یانی دوژمنایەتی ئەھلی
دۆزەخ راستەو بە راستی بزائن •

(قُلْ : إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ ، وَمَا مِنِّي إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ
الْقَهَّارُ (٦٥) رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ
الْغَفَّارُ (٦٦) قُلْ : هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ (٦٧) أَنتُمْ عَنْهُ
مُعْرِضُونَ (٦٨) مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَكِ الْأَعْلَى إِذْ
يَخْتَصِمُونَ (٦٩) إِنْ يُوحَى إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ (٧٠)

تۆ ئەی خۆشەویست بفەرموو بەو کافرانە : من ھیچ نیم ئەو ە نەبی
ئادەمیزاد و جینی ئەترسیئم لە سزای خودا و ، ھیچ خودایی نیە ئەو زاتە
نەبی کە نۆی (الله) یەو تاق و تەنیا یە لە زات و لە صیفاتا و ، بالادەستی
ھەموو کەسیکە ، پەروەردگاری ئاسمانەکان و زەوی و ئەوانەشە وان
لە نیتوانیاندا ، خودایەکی خاوەن عیزەتەو تاوانبەخشە • تۆ بفەرموو بەو
کافرانە : ئەو ەی کە من بەیانم کرد لە کتیی خودا ھەوائیکی گرنگ و
گەورە یە • بەس ئیو ە لەبەر بێ ئاگایی خۆتان لێ لائەدەن و خۆتان
تی ناگەین ، و ە عاقل ەو ە بێ خەبەر نەبی ؛ چونکی بوونەکە ی بە شایەتی
شوینەوار دامەزراو ەو ، یەکیەتیە کەشی بە دەلالەتی دەوامی یاسای
رۆزگار تەبە ، و ە صیفاتەکانی دەرئەکەون بۆ کەسی بە شوعووری ورد
تەماشای جوانی شوینەوارەکانی بکا •

وه ئە‌گەر عاقل بوونایی به بی دوودلی باش ئە‌تانزانی کـــه من پیغه‌مەری خودام ؛ چونکی ئە‌و قسە باسی زه‌وی و ئاسمانه‌ چۆن له‌ خۆمه‌وه ئە‌زانم ؟ من هەرگیز ئا‌گاداری و زانستییم نه‌بوه به‌ کۆمه‌له‌ی مه‌جلیسی زۆر بۆله‌ندو بالا له‌ کاتی‌کدا له‌ناو خۆیا‌نا ئە‌که‌ونه ره‌دو به‌ده‌ل و قسه‌ به‌ زۆران‌دان .

(اِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ : اِنِّیْ خَالِقٌۢ بَشَرٌۭ مِّنْ طِیْنٍ (۷۱) فَاِذَا سَوَّیْتَهُ ، وَنَفَخْتُ فِیْهِ مِنْ رُّوْحِیْ فَقَعُوْا لَهٗ سٰجِدِیْنَ (۷۲) فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اٰجْمَعُوْنَ (۷۳) . اِلَّاۤ اِبْلِیْسَ ، اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِیْنَ (۷۴) قَالَ : یٰۤاِبْلِیْسُ مَا مَنَعَكَ اَنْۢ تَسْجُدَ لِیْۤا خَلَقْتُ بِیْدَیْیَ ؟ اَسْتَكْبَرْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعٰلِیْنَ ؟ (۷۵) قَالَ اَنَاۡ خَیْرٌۭ مِنْۢ هٗۤ : خَلَقْتَنِیْ مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِیْنٍ) (۷۶)

وه ئە‌و قسه‌ به‌یه‌کادانه‌یان له‌و کاته‌دا بوو که خودا به‌ مه‌لائیکه‌کانی فه‌رموو : من ئە‌مه‌وی ئاده‌میزادی له‌ قور‌خه‌لق بکه‌م ، جا له‌ کاتی‌کدا ته‌واو رێکه‌م‌خست و فوومان پێ‌دا‌کرد به‌و رۆ‌حی‌حه‌یاتی ته‌واوه‌ که له‌ توانای مندا‌یه‌ ئە‌وه ئی‌وه به‌ روودا بکه‌ون و کړ‌نووشی ریزی بۆ یه‌ن ، له‌ واقیعا کاتی که خودای ته‌عالا ئاده‌می دروست‌کردو رۆ‌حی‌کرد به‌ به‌ریا هه‌موو مه‌لائیکه‌کان - ئی‌لیس نه‌بی - سوجدەیان بۆ برد ، ئە‌و فیزی‌کردو سوجدە‌ی نه‌بردو له‌ کافره‌کان ژمێ‌را . جا خودا فه‌رمووی : ئە‌ی ئی‌لیس بۆ سوجدە‌ت بۆ ئاده‌م نه‌بردو ، چی نه‌یهیشت سوجدە‌ بۆ ئە‌و که‌سه‌ به‌ری که‌ خۆم موباشه‌ره‌ی کاری دروست‌کردنی ئە‌ووم‌کردوه‌و ، به‌ هی‌زو ته‌وانایی خۆم گیانم‌کردوه‌ به‌به‌ردا ؟

ئایا خۆت بە گەورە دانا بە بێ ئەوە لایەقت بێ ؟
 یاخود لە زاتی خۆتا لە واقعیا پایەبەرزو گەورە ؟ ئەویش هاتە وەلام
 وتی : بە خۆراییی خۆم بە زل نەگرت ، بەلکو من هەر بە تەبیعیەتی خۆم لەو
 گەورەترم ؛ تۆ منت لە ئاگری ناسک و نوورانی دروست کردووە ئادەمت لە
 گلیکی خەست و تاریک دروست کردووە ، کە وایی من لەو بەرزترم
 سوجدەیی بۆ نابەم .

(قال : فَأَخْرَجُ مِنْهَا ، فَإِنَّكَ رَجِيمٌ (٧٧) وَإِنَّ عَلَيْكَ
 لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ (٧٨) قَالَ : رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ
 يُبْعَثُونَ ! (٧٩) قَالَ : فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ (٨٠) إِلَى يَوْمِ
 الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ (٨١) قَالَ : فَبِعِزَّتِكَ لَا غُورِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ (٨٢)
 إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ (٨٣) قَالَ : فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ
 أَقُولُ (٨٤) لَا مَلَأَنُ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِثْنُ تَبِعِكَ مِنْهُمْ
 أَجْمَعِينَ (٨٥) قُلْ : مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ
 الْمُتَكَلِّفِينَ (٨٦) إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ (٨٧) وَلَتَعْلَمُنَّ
 نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ (٨٨)

جا خودای تەعالا فەرمووی : مادام تۆ خۆت وا تەماشای ئەکە
 دەرچۆ لە بەهەشتی کەرامەتسەرایی من . بە راستی تۆ لە مێردبانی
 من دوورخراویتەووە نەفرین و لەعنەتی منت لەسەرە تا روژی قیامت ؛
 چونکە هیچ نەبێ ئەزانی دروستکردنی ئادەم لە گل و دروستکردنی تۆ لە
 ئاگر بە خواستی خودایە ، ئەک بە خواستی خۆتان . پێویست بوو ئەودە
 تەماشای بکە کە بوون و نەبوونی تۆ وا لەسەر خواست و ئیرادەی ئیمە .

جا ئییلیس عەرزى بارەگای خودای کرد : مادام وای لیحات ماوەی مانەوهم پى بده هەتا ئەو رۆژه که ئادەمیزادو باقی ھۆشیاران زیندوو ئەکرێنەوہ ! خودای تەعالا فەرمووی : تۆ لە مۆلەتدراوەکانی هەتا هاتنی ئەو کاتە دیارییە .

جا شەیتان بە جەسارەتەوہ وتی : سا قەسەم بە گەورەیی خۆت ھەموویان لە رینگە لائەدەم و گومرایان ئەکەم ، ئەو بەندانە نەبی که زۆر پاکراونەتەوہ لە خەوش و خالی تەعەلوقاتی ناھەموار .

جا خودای تەعالا فەرمووی : من حەقەم و راستەم و قسەى حەقیش ئەکەم و ئەلیم : دۆزەخ بەو گەورەییە که ھەیە پری ئەکەم لە تۆو لـھو کەسانە ئەکەونە شوینی تۆ لە ئادەمیزادو لە پەری ھەموو لایەکیان بە تیکرایى .

جا ئەى خۆشەویست تۆ بفەرموو من داواى مال و مادە لە ئیوہ ناکەم لەسەر ئەم بەیانەو ، من لەوانە نیم بە (تصنع) و زۆر قسە بکەم . ئەم قورئانە کەلامى منەو رەوانە کراوەو ، زیکرو رینومایی و ئامۆژگارییە بۆ جیھان و ، لەمەولایش گەورەیی قورئان و سوود و قازانجی بۆ ھۆشیاران ئەزانن و ، بۆتان دەرئەکەوئ قورئان بەسوودە بۆ رینومایی و خزمەتى ھۆشیاراتی ئادەمیزاد تەنانەت لە خزمەت و رەفتاری باش لەگەڵ گیانلەبەرانا .

سوورەتی (زمر) له سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایەتەکانی ٥٢ و ٥٣ و ٥٤ نەبی ، ٧٥ ئایەتە ، پاش سوورەتی (سبا) هاتووەتە خوارەوه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (١) إِنَّكَ أَنْزَلْتَنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصاً لَهُ الدِّينَ (٢) إِلَّا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ، وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى ، إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِحُكْمٍ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ لَا يَهْدِيَ مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ (٣) لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلِداً لَاصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ، سُبْحَانَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ) (٤)

ئەمە کە هاتووەتە خوارەوه بۆ لات ، کتییەکە لە لای خودایەکی خاوەن عیزەتەوه بۆت هاتووە ، ئەو خودایە دەستی بەسەر هەموو شتیکدا ئەرواو خاوەن حیکمەتە لە کارەکانیا .

بە راستی ئێمە قورئانمان ناردەخوارەوه بۆ لای تۆ بە هۆی خواستی دامەزراندنی ییرو باوەڕی راست و کردەوهی باشەوه . دەمی بەندەیی بۆ خودا بکە لە حالیکدا کە کردەوهی خۆت لە هەموو تۆزو گەردی پاك بکەیتەوه . وه بزائن کردەوهیی کە پاك بی هەر بۆ خودایەو خودا هەر دینی

پاکی ئەوئ • وه ئەو کەسانە کە ییجگە لە خودا دۆستانیان بۆ خۆیان بریار داوە و بە ھانەیان ئەو ھەو ھەو ئەلین : ئیمە بۆیە بەندەیی بۆ ئەو بتانە ئەکەین تا لە خودامان نزیک بخەنەو بە چەن پلەیی • • ئەو ھەو خودا ئەو بە ھانە بێ مەعنایانە وەرناگری و ، بە راستی خودایش حوکم ئەکا لە بەینی ئەوان و بەینی ئەھلی ئیمان لەو شتانەدا کە ئەوان جیاوازیان تیا نا ھەو ، لەسەریان تیکچوون • واتە بەندەیی ھەر بۆ خودایەو بە هیچ بە ھانە ھەو بەندەیی بۆ غەیری خودا وەرناگری ، وه ئەمانە کافرو درۆزن و ، بە راستی خودا ھیدایەتی کافرو درۆزن و ساختەچی نادا • خودا راستەو راستی خوش ئەوئ • وه لە غەیری ئەو یاسای شەرە دايناوه بۆ بەندەیی ھەرکەس ھەر یاسا و ریبازی تر بگری پووچەو بە قەی پووشی بایەخی نیە •

وه ھەر وه کوو ھاوبەش دانانەکیان بۆ خودا کوفرە • • نەو ھەو دانە پال خودایش کوفرە ، لەبەر ئەو ھەو نەتەو ھەو لەسەر ھاوئەوئ ئەروا و ئەو ھەو ھەو سەبارەت بە خودا مەحالە ، چونکە ئەگەر خودا خواستی نەو ھەو بکات ئەبێ لەو شتانە وان بە لایەو ، لە دروسستکراوی خۆی ، ھەلێژی ئەمەیش شتیکی موستەحیلە ، چونکی مەخلوق ھاوئەوئ خالقی نیە •

(خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ، يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ ، وَيُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ ، وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ، كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ، أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ (۵) خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ، ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا ، وَانزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ ، يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ، ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ، لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، فَاتَّقُوا اللَّهَ (۶))

ئەو خودایە خودایە کە ئاسمانەکان و زەوی بە حق دروست کردووە ،
شەو دینیتەووە بەسەر رۆژاو رۆژ دینیتەووە بەسەر شەوا ، واتە جار بە جار
شەو رۆژ داپەپۆشی و جار بە جار بە پیچەوانەووە • وە رۆژ و مانگی
رام کردووە بۆ هاتوچۆو هەلسوو پاران و هەر کام لەوان دیت و ئەچی هەتا ئەو
کاتە بریار دراوە بۆیان کە راوەستن • بیدارەووە بن کە هەر خودا خاوەن
عیززەت و تاوانبەخشە •

ئێوەی لە یەك نەفس دروست کردووە کە ئادەمەو ، لەو نەفسە ژنە کە
دروست کردووە کە (حەوا) یە • وە لە بارە گای بەرزى میهرەبانی خۆیەووە
هەشت جۆر لە حیواناتی بۆ ناردوون بۆ ئیستیفادە و ژىواری ئێوە
لەسەریان :

دوو وشتری بەرز بى داواو بى گەر
دوو بـزنو دوو مـەر
دوو گای خاوەن فـەر

وە خودا دروستتان ئەکاو پیتان ئەگە یەنێ لەناو سکی دایکتان بە
دروستکردن پاش دروستکردن ، گیانلەبەرێکی رێك لە پاش پارچە گۆشتی
لە پاش نوظفەو خوین • وە لە سى تاریکیدا پاراستوونی : تاریکی
منداڵدان ، تاریکی رەحمە ، تاریکی سەك • جا ئەو کەسە کە ئەمانە ئەکات
خودایە کە وا پەروەردگاری ئێوەیە ، هەر بۆ ئەوە سەرۆکایەتی و تەسەبیفات
هیچ خودایی نیە ئەو نەبێ ، جا ئێتر ئێوە چۆن لە رێگەى راست
لە ئەدرین ؟

ریڤه‌ی راسته‌ری ریڤه‌ی خودایه
 غه‌یری ریڤه‌ی حق ریڤه‌ی هه‌وایه
 کهوتیه هه‌وا هه‌ر دانه‌که‌وی
 چونکی هه‌وای نه‌فس فه‌وتانی تیایه

(إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ، وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ
 الْكُفْرَ . وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ، وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
 أُخْرَىٰ . ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ
 تَعْمَلُونَ . إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (۷)

ئه‌گه‌ر ئیوه له‌سه‌ر کوفره‌که‌تان ئه‌مینه‌وه ئه‌وه بزانی خودا بی‌نیازه
 له‌ ئیوه ، وه خودا رازی نیه به‌ کوفر بۆ به‌نده‌کانی خۆی • وه ئه‌گه‌ر ئیمان
 دین و سوپاسی خودا ئه‌که‌ن ئه‌وه خودا به‌وه له‌ ئیوه رازی ئه‌بی • وه هیچ
 نه‌فسیکی موکه‌له‌فی باره‌لگر باری یه‌کی تر هه‌لناگری ، له‌ پاشان
 گه‌رانه‌وه‌تان بۆ لای خودایه ، جا هه‌واتان پێئهدا به‌ جه‌زای کرده‌وه‌کانو
 کرده‌وه‌کان خۆیان • به‌ راستی خودا زانی به‌و خه‌یالانه‌وان له‌ سینه‌دا ، یانی
 که‌ به‌ دلدا رائه‌بوورن •

(وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ، ثُمَّ إِذَا
 خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ ،
 وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْتَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ، قُلْ : تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ
 قَلِيلًا ، إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ) (۸)

کاتی نه‌خۆشییه‌ک یا گه‌دایی و نه‌بوونییه‌ک یا ترسی له‌ زۆرداری ••
 بدا له‌ ئینسانی به‌ گه‌رانه‌وه‌وه بۆ لای خوداو به‌ پارانه‌وه‌وه بۆ لای بانگی

لی ئەکاو هاواری بۆ ئەبا ، پاش ئەوه که خودا به هاواریه وه هاتو به لاکهی له سهر لابر دو نیعمه تیکی له لایه نی خۆیه وه دایینی گورج ئەو به لاو مهینه ت و پارانه وه ی پیشووه ی له بیر ئەچی و ، چەند وینه و نه یاریکی زۆر بۆ خودا بریار ئەدا بۆ ئەوه خەلک گومرا بکاو له ریگهی راست لایان بدا . جا تۆ به و که سه بلێ : ماوه یه ک رابویره و له زهت له کوفره کهت وهر بگره له ماوه یه کی کهمدا که ماوه ی ژیا نی دنیا یه ؛ چونکه تۆ له ته هلی ئاگری دۆزه خی .

(اَمَّنْ هُوَ قَانِتٌ آنَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ
وَيَرْجُو رَحْمَةً رَبِّهِ ؟ قُلْ : هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ
وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ؟ اِنَّمَّا يَتَذَكَّرُ اُولُو الْاَلْبَابِ) (٩)

ئایا که سی که بهنده یی خودا بکا له سه عاته کانی شه و او له کاتی راوه ستانا به پیوه و ، له کاتی کا که سوجده بۆ خودا بیاو له سزای قیامهت بترسی و رجای رحمه تی خوای بی وه کو که سی وه هایه که دوور بی لهم صیفه تانه ؟ تۆ ئەی خوشه و یست به رموو : وه کو یه ک نین و ، ئایا ههر گیز وه کو یه ک ئە بن ئە وانه که زانان به زات و صیفاتی خودا له گه ل ئە وانه دا که هیچ نازانن ؟ به راستی بیر ناکاته وه به جوړی که قازانجیکی دینی یا دنیا یی بی که سانی نه بی که عقلی ساغیان هه یه .

(قُلْ : يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ، لِلَّذِينَ
اِحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ، وَاَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ، اِنَّمَّا
يُؤَفَّقِي الصَّابِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ) (١٠) قُلْ : اِنِّي
اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ (١١) وَاُمِرْتُ لِاَنْ

اَكُونُ اَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ (۱۲) • قُلْ : اِنِّي اَخَافُ - اِنْ عَصَيْتُ رَبِّي - عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ (۱۳) • قُلْ : اللهُ اَعْبُدُ مُخْلِصاً لَهُ دِينِي (۱۴) فاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ • قُلْ : اِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا اَنْفُسَهُمْ وَاَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، اِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ (۱۵) لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ ، وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ، ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللهُ بِهِ عِبَادَهُ ، يَا عِبَادِ فَاتَّقُوا (۱۶)

ئەي پيغه‌مه‌ر تۆ له لای منه‌وه به خاوه‌ن باوه‌ره‌كان بلی : ئەي به‌نده‌ خاوه‌ن باوه‌ره‌كان له خودا بترسن و خۆتان له نافه‌رمانی ئەو پاریزن ، هه‌یه بو ئەو كه‌سانه كه له دنیا‌دا ره‌فتاری باش ئەكه‌ن له پاشه‌پوژا پاداشی‌کی باش • یاخود هه‌یه بو چاكه‌كه‌ره‌كان له‌م دنیا‌دا چاكی‌هك كه‌ عافی‌ه‌ت و ژیاواری دنیا‌یه‌و ، له پاشه‌پوژیشدا چاكه‌یه‌کیان بو هه‌یه كه‌ چوونه به‌هه‌شته • وه ئە‌گه‌ر له ولاتی خۆتان ماوه‌ی طاعت و به‌نده‌یی خوداتان كه‌م بوو ئە‌وه بزانی خاکی خودا زۆر گوشادو بلاوه‌و زه‌وی فراوانه ، پرۆن بو شوی‌تی‌کی ترو له‌وی به‌نده‌یی خودا بكه‌ن ، به راستی ئە‌و كه‌سانه كه‌ خۆ‌گرن له‌به‌ر باری ئالۆزی دنیا‌داو خۆ‌گرن له عاس‌تی بی‌ ماوه‌یی و كه‌م ده‌سته‌لا‌تیداو له‌سه‌ر نو‌یژو فه‌رمان‌به‌ری ده‌وام ئە‌كه‌ن بو خاتری ئیمان‌را‌گرتن •• ئە‌وانه له روژی قیامه‌تا بی ئە‌ندازه پاداشیان ئە‌دریته‌وه •

تۆ پیا‌ن بلی : به راستی من فه‌رمانم پیدراوه كه به‌نده‌یی خودا بكه‌م و ئایینی خۆم پاك بكه‌مه‌وه له دو‌ورو‌ویی و ته‌مه‌لی و ناته‌وانی ، وه فه‌رمانم پیدراوه كه من بيم به‌یه‌كه‌م موسو‌لما‌نی جیهانی خۆم •

تۆ بلی : من ئە گەر نافەرمانی خودا بکەم ئە ترسم سزایەکی گەورەم لە
لایەنی خوداوە بۆ یت • تۆ بلی : من بەندهیی تەنها بۆ خودای خۆم ئە کەم و
دینی خۆم بۆ خودا پاک ئە کەم • جا ئیوه بە ئارەزووی خۆتان هەرچی
ئە پەرستن بپەرستن •

تۆ بلی : زیانکارەکان ئەوانەن کە نەفسی خۆیان و مال و خێزانیان
لە کێس چۆه ؛ چونکە بەندهیی لە گەڵ باوەرا هۆی پارێزی ئێسان و ئەهلی
ئێسانە ؛ خۆ ئەوان نە خۆیان و نە ئەهلیان باوەریان نیە ، کە وابوو زیانکاری
قیامەتن • جا بیداربینەوه ئەم زیانی نەفس و خێزانە زیاتیکی زۆر ئاشکرایە •
ئەمانە بۆیان هەیه لە لای سەر وویانەوه چەن تەبەق لە ئاگرو لە
ژێریشەوه چەن تەبەق ، بەم سزایە خودای تەعالا بەندهکانی خۆی
ئە ترسێن ، ئەی بەندهکانم لە خودا بترسن و خۆتان لە نافەرمانی و کوفرو
ئێنکاری حەق و لە تاوانباری بە کردەوهی ناحەق و بە روچوون لە دەریای
دنيا پەرستیدا •• پياریزن •

(وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ اَنْ يَعْبُدُوهَا وَاَنَابُوا اِلَى
اللهِ لَهِمْ الْبُشْرَى ، فَبَشِّرْ عِبَادِ (۱۷) الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ
الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ احْسَنَهُ • اُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللهُ
واُولَئِكَ هُمُ اُولُو الْاَلْبَابِ (۱۸) اَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ
الْعَذَابِ ؟ اَفَاَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ؟ (۱۹) لَكِنَّ الَّذِينَ
اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ، وَعِنْدَ اللهِ لَا يُخْلِفُ اللهُ الْمِيعَادَ) (۲۰)

وه ئه و بهختیارانه که له ئیبلسی له ریگه لادا و دوور که وتوو نه ته وه ،
 واته له بهنده یی و په رستیاری ئه و دوور که وتوو نه ته وه و گه را و نه ته وه بۆ لای
 خودا . . . ئه وانه موژده یان بۆ دئی به پاداشی چاکه له سه ر ییرو باوه یی پاک و
 کرده وه ی چاک . جا تۆ موژده بده به وانه که بهنده ی ساغ و تایبه تی من که
 که سائیکن گوی ئه گرن و دل رائه گرن بۆ قامی دهرزو ئاموژگاری و له
 حه رام و مه کرووه دوور ئه که و نه وه ، له واجیبات و مه ندووبات نزیک
 ئه بنه وه ، وه له ناو ئه مانه دا له سه ر یاسای دین ئه که و نه شوینی ئه وه که
 جواتره له هه موو ، گرنگتر پیش گرنگ ئه خه ن ، بۆ نموونه له ییوان
 لی بوردن و تۆله دا لی بوردن هه لئه بژیرن ئه وانه کۆمه لیکن که خودا
 هیدایه تی دا و ن بۆ خیری دنیا و قیامه ت ، وه ئه وانه خاوه نی عه قل و هوشی
 ساغن . ئیتر ئه و که سانه که ئه وه نده ئاموژگاریت کردن به ته واوی ماندوو
 بووی و ، دهرزی حه ق ناروا به ده ماخیانا وازیان لی یینه ، ئه وانه که سائیکن
 فه رمانی سزادانیان دهرچوه .

جا ئایا که سانی که که لیمه ی سزا له سه ر یان دامه زرابی به جوړتی هه ر
 له ئیسته وه و ئه زانی و ان له ناو ئاگر دا ، ئایا تۆ ئه توانی ته ئیری لی بکه ی و
 تۆ که سی رزگار ئه که ی که له ناو ئاگری دۆزه خدا بی ؟

به لام ئه وانه که خۆیان له نافه رمانی خودا ئه پاریزن ئه وه چه ند
 باله خانه ی به رزیان هه یه که له ژووری ئه وانیشه وه باله خانه هه یه که
 دروستکراو و دامه زراون و له ژیریشیانا ئاوی جو بار ره وان ئه بی . ئا ئه مه
 خودا به لینی داوه به وه ی بیان دا به ئه هلی ته قوا له به نده کانی خوی ،
 وه هه رگیز لاری و پیچی له به لینی خودادا نه .

(اَلَمْ تَرَ اِنَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنْابِيعَ
فِي الْاَرْضِ ، ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا اَلْوَانُهُ ، ثُمَّ
يَهْبِجُ فَسِرَاهُ مُصْفَرًّا ، ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ؟ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
لَذِكْرًا لِّاُولِي الْاَلْبَابِ) (۲۱)

ئایا ئایینی که خودای تهعالا ئاو له ئاسمانه وه ئه ئیریتته خواره وه باران
ئه بارینێ و ئه و ئاوه ئه با به ناو چه ن کوڕ گه یی له زه ویدا له و کوڕ گانه که
وان له ناو زه ویدا ئاو دهر ئه کاو به جۆ بار ئه گه ن به کشتوکال ، له پاش
ماوه ی خۆی کشتوکالی ره نگامه ی پی دهر ئه کا ، له پاش ماوه ی زۆر
ئه ستینی و دێ به یه کا ، پاش ئه وه به زه ردی ئه یینی ، پاش ئه وه ئه یکا به
ماده یه کی شکاو له ژیر زه ویداو له به رییدا ؟ به راستی هه یه له م کرداره
به رزانه دا هۆی بیر کردنه وه بۆ خاوه ن عه قلی ساغو هۆشی دامه زراو .

(اَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِإِسْلَامٍ فَهُوَ عَلَى نُورٍ
مِّنْ رَبِّهِ ؟ فَتَوَيَّلُوا لِقَاسِيَةِ قُلُوبِهِمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ ، اُولَئِكَ
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (۲۲)

ئهم ئایه ته دهر باره ی چه مزه و عه لی و ، ئه بو له هه ب و کوڕه که ی هاتوه ته
خواره وه .

ئایا ئه و که سانه که خودای تهعالا سینه ی گوشاد کردوونه ته وه بۆ
دامه زرائی ئیمان و ئیسلام له ناویا و جا هه میشه خاوه نی نوورو پرته وی
ئیه سانه له لایه نی خودای خۆیه وه وه کو ئه و که سانه ئه بن که سینه ته نگ و
دل تاریک و باوه ی بی سوودن ؟ حاشا فه رقیان زۆره و له یه که وه دوورن . وه
وه یل و ناخۆشی و چاره ره شی هه یه بۆ ئه وانه که دلیان ره قه و دووره له یادی
خودا ، وه ئه وانه وان له ناو گو مر اهیه کی دیاریدا .

(الله نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ ، كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَابًا
تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ، ثُمَّ تَلِينُ
جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ، ذَلِكَ هُدَى اللَّهِ ، يَهْدِي بِهِ
مَنْ يَشَاءُ ، وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ (۲۳)) أَفَمَنْ يَتَنَبَّأُ
بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ :
ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ (۲۴)

ریوایه‌ت‌کراوه : جارێ له جاران یاره‌کانی پیغه‌مه‌ر - د - که‌می
دلگ‌رانیان به‌سه‌را هات ، جا ئایه‌تی (الله نزل احسن الحديث)
هاته‌خواره‌وه .

واته‌خودای ته‌ع‌الا جواترین و له‌بارترین واته‌یه‌کی ناردوه‌ته‌خواره‌وه
که‌بخوین‌ریته‌وه ، نه‌و واته‌جوانه‌کتیی‌که‌بازیکی له‌گه‌ل بازیکیا هاو‌ب‌ب‌ت‌و
هاوشان و ریکه . وه نه‌و واته‌جوانه‌له‌خوین‌دنه‌وه‌دا چه‌ند پات‌نه‌کریتته‌وه‌بو
هین‌دان به‌دل ، وه‌کو چۆن ئاو نه‌خوریتته‌وه‌و خواره‌مه‌نی نه‌خوری بو
ژیواری گیان . وه له‌کاتی خوین‌دنه‌وه‌یا پیستی موسولمانه‌کانی پی‌گرژ
نه‌بی . نه‌وانه‌که‌له‌خودای خو‌یان نه‌ترسن ، له‌پاشان پیستی له‌شیان نه‌رم
نه‌بیته‌وه‌و له‌هه‌ردوو حاله‌که‌دا دل‌یان رووی کردوه‌ته‌خودا . واته‌له‌خودا
بی‌ئاگا‌نین .

جا ئایا که‌سێ ده‌ستی بیه‌سری له‌دۆزه‌خاو به‌ده‌مو چاوی به‌رگری له
سزای سه‌خت و ناباری دۆزه‌خ بکا له‌روژی قیامه‌تا وه‌کو نه‌و که‌سانه‌یه‌که
به‌خۆشی له‌به‌هه‌شتا رانه‌بوین ؟ حاشا نه‌مانه‌جیاوازیان زۆره . وه له‌وه
روژه‌ره‌شه‌دا به‌سته‌م‌کاره‌کان نه‌وتری : بچه‌ژن تو‌له‌ی نه‌و کرده‌وه
خراپانه‌که‌له‌دنیا‌دا نه‌تان‌کردن .

(كَذَّبَ الْكَذِبِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، فَاتَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ (۲۵) فَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ) (۲۶)

ئەو گەلانی ئەو کە لە پێش زەمانی قورەشدا بوون پێغەمەرەکانی خۆیان بە درۆخستەووە ، جا سزای خودایان بۆ هات لە شوێنێکەووە کە پێیان نەئەزانی و گومانیان نەدەبرد کە لەو شوێنەووە سزایان بۆ دی .

جا خودای تەعالای رسوایی پێ چەشتن لە ماوەی ژیاانی دنیادا وەکو : گۆرینی شیوەو ، رۆچوون بە زەویداو ، کوشتن و ، بەدیل رۆشتن و وە سزای پاشەرۆژیان لەم سزای دنیا گەورەترە . ئەگەر بیانزانای و باوەریان پێ ببوایە خەریکی تاوانباری نەدەبوون و باوەریان بە خوداوە پێغەمەری خودا ئەکرد .

(وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ، لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (۲۷) قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ ، لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (۲۸) ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا : رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ ، وَرَجُلًا سَلَسًا لِرَجُلٍ ، هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ لِلَّهِ ، بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (۲۹)

بە راستی لەم قورئانەدا چیرۆکی سەر سوڕهێنەری وەهامان بۆ ئادەمی زاد باس کرد کە سوودی تیا بۆ تەمەن کردن ، بە هیوای ئەووە کە ئەو کافرانە بیربکەنەووە باوەر بە خودای تەنیا بکەن . وە ئەو تاوانبارانە دەستبەرداری تاوان بین و روو بکەنە ئادەمی و ، حال و شەئنی ئەو قورئانە وایە بە زمانی عەرەبییەو هیچ هەلەو لاری و ناباری تێدا نیە ، بە هیوای ئەووە کە ئادەمیزاد لە خودا بترسن و خۆیان پاریژن لە هاوڕێ بریاردان بۆ خودا .

ۋە خودا نموونە و ۆینە یەکی جوان بۆ خەلك دىنیتەو ە تا بەو نموونە جیاوازی نیوان کوفرو ھاوړی بریاردان بۆ خوداو خودابە یە کناسیان بۆ روون بکاتهو ە . نموونە کە ئەو یە : دوو پیاوی بەندە ھەن ، یەکیان بەندە ی چەن کەسیکی ناریک و ناجۆری بەدرەوشتەو ، ھەر یە کە بە لایە کدا رایدە کیشی و بۆ کاریکی دەوی . ئەوی دیکە یان بى زیانو بى کیشەو دەردی سەری لە بەردەستی یەك گەورە دایە . . ئایا ئەم دوو پیاو بەندە وەك یەك ژیان بەسەر ئەبەن ؟ حاشا ! دیارە یە کە میان وا لە ناو ئاگری ئاشووب و داوای خزمەتی ئەو چەن ئاغا بى دەماخەداو ، نازانی چۆن و لە چ تاریکییەکی ژياندا یە . ئەوی تریان ھیمن و ئارام کەمى کار ئەکاو گەلى ئاسایش ئەیینى ، چەتیک شانی ئازادە دلى لەو زۆرتر شادە . سوپاس بۆ خودا کە نموونە ی ھاوړی بۆ خودا بریار دەرو ، خودابە یەك ناس دەركەوت . بەلام زۆربە ی ئەو کافرانە لە جیاوازی ئەم دوو پیاویش تی ناگەن و راستی نازان .

(إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ (۳۰) ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ (۳۱) فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالْحَقِّ إِذْ جَاءَهُ ؟ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ؟ (۳۲) وَالَّذِي جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (۳۳) لَهُمْ مَا يَشَاؤُنَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ، ذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ (۳۴) لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا ، وَيَجْزِيََهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ) (۳۵)

ئە ی رەھبەری خو شەو یست ئەو کافرانە لەسەر بناغە ی بى دەماخی چاوەرپی مردنی تو ئەکەن ، وەکو تو ئەمری ئەوانیش ئەمرن ، وە نە مردنی تو پاداشی گە یاندنی پە یامی تو کەم ئەکاتەو ە ، نە مردنی ئەوان ئەبى بە ھۆی

رزگار بوونیان لە سزای پاشەرۆژ • ھەروا نەمردنی تۆ ئەبێ بە ھۆی نەمانی
تەکلێف لەسەر ئەوانو ، نەمردنی ئەوان ئەبێ بە ھۆی ئەوە کە ئیستە
موکەللەف نەبن ، وە پاش ئەوە کە خودای تەعالا بە ھۆی رەھبەرانەو ئیعلانی
تەوحیدی خۆی کرد لە جیھانا ئەم یاسا دامەزرا •

وہ ھەرکەس غەیری تەوحید بکا بە یاسا بۆ خۆی ئەوە گومرایە •

وہ پاش ھاتنی رۆژی خۆی ئیوہ لە لای خودای خۆتانا ئەوەست و
بەربەرەکانی یەکتەر ئەکەنو ، تۆ پێیان ئەلێی من بانگم کردن بۆ ئایینی
خودا بە یەکناسی و ئیوہ نەھاتن و •• ئیوہ ئینکار ئەکەن تا ئەنجام ئەندامەکانی
لەشی خۆتان لێتان دینە وتارو شایەتی ئەدەن لەسەرتان •

ترمذی ریوایەتی کردوہ لە عەبدوللای کورپی زوبەیرەوہ - خ - : کاتی
ئەم ئایەتە ھاتەخوارەوہ عەرزى کرد : ئەی پیغمەری خودا ئایا جاریکی تر
بەربەرەکانی و دوژمنایەتی لە تیوان تۆو خەڵکدا رووئەدا ؟ ئەویش
فەرمووی : کاتی ئەوە روو ئەدا کاری ئادەمیزاد لەو رۆژەدا دشوارو
ناھەموارە •

جا کێیە لەو کەسە ستەمگارتەر بێ کە درۆ بە دەم خوداوہ ھەلبەسێ
بە نێسبەتدانی ھاوڕێ یا نەوہ بۆ لای خوداو ، حوکمی خودا ، کە راستەو
لە گەڵ واقیعدایە ، بە درۆ بختەوہ •• وەکو ئەوانە کە حەزرەتی محەمەد - د -
فەرموویەتی : لە لایەنی خوداوہ کاتی ئەو حوکمە بێتە لای ئەو کەسە
واتە کاتی پێی بزانی ؟ وە وەلامی ئەم پرسیارە ئەمە یە ئەو کەسە کافرەو
کەس نیە لە کافر ستەمگارتەر بێ • وە تۆلە ی ئەو کەسە ئەوە یە ئەچیتە
دۆزەخەوہ و دۆزەخ جیگە یەتی ، ئایا لە دۆزەخدا جیگە ی کافران نیە ؟!
بەلێ جیگە یان دۆزەخە •

وه‌ئو که‌سه‌یش که‌دینی راست یینی ، یا وتاری راست یینی بو‌لای
عالمو باوه‌ری پی بکا . . ئه‌وانه‌یش له‌خوداترس و ئه‌هلی ته‌قوان ، وه‌بو‌یان
هه‌یه‌له‌لای خودای خۆیانه‌وه‌ئوه‌ی دل‌خوازیان بی ، وه‌ئمه‌پاداشی
خاوه‌ن چاکه‌کانه . وه‌خودای ته‌عالا خراپترین و ناشیرینترین کرده‌وه‌یی که
کردوو‌یانه‌دایه‌پۆشی و پاداشیان ئه‌داته‌وه‌به‌به‌رانبه‌ری باشترین
کرده‌وه‌یانه‌وه .

(اَلَيْسَ اللهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ؟ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ
دُونِهِ ، وَمَنْ يُضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ (۳۶) وَمَنْ يَهْدِ اللهُ
فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ، اَلَيْسَ اللهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ؟) (۳۷)

ئایا خودای ته‌عالا به‌س نیه‌بو‌چاودی‌ری ئه‌و به‌نده‌ی خۆیه‌که
محمه‌ده‌بو‌پارازتنی له‌فیتنه‌و به‌لاو مه‌ینه‌تی ؟ وه‌ئو کافرا‌نه‌به‌و بتانه‌که
ئه‌وان ئه‌یانپه‌ستن تو‌ئه‌ترسین ، وه‌که‌سی خودا گومرای بکا که‌س نیه
هیدایه‌تی بداو ، که‌سیکیش خودای ته‌عالا هیدایه‌تی بداو شاره‌زای بکا بو
ریگه‌ی باش که‌س ناتوانی گومرای بکا . ئایا خودای ته‌عالا به‌ده‌سته‌لاتو
ته‌وانا نیه‌به‌سه‌ر خواستی خۆیاو تو‌له‌سین نیه‌له‌و به‌دکارانه ؟

(وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ؟
لَيَقُولُنَّ : اللهُ . قُلْ : اَفَرَايْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللهِ ؟ اِنْ
ارَادَنِيَ اللهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ ؟ اَوْ ارَادَنِي
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ؟ قُلْ : حَسْبِيَ اللهُ ،
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ) (۳۸)

ئه گهر تۆ لهو کافرا نه پرسی و پێیان بلێی : کئی ئاسمانه کانه زهوی دروست کردوه ؟ له وه لاما ئه لێن : خودا دروستی کردوون . جا تۆ پێیان بلێ : مادام خودا ئاسمان و زهوی دروست کردوه ئیتر پێم بلێن : ئه وانه که ئیوه - بێجگه له خودا - بانگیان ئه که نه و هاواریان بۆ ئه به نه ئه گهر خودا خواستی زیانیکی بێی بۆ من ئه و بتانه ئه توانن ئه و زیانه م له سه ر لابه نه و لیم دوو ربه خه نه وه ؟ یا ئه گهر خودا خواستی قازانجیکی بێی و بیهوی خیری بدا به من ئه و کافرا نه ئه توانن به رگری ئه و خواستی خودا بکه نه و نه یه لن ئه و خیرم بگاتنی ؟ دیاره ئه لێن : نه ، نه ، جا که وایه تۆ بلێ : خودام به سه و هه ر پشت به و ئه به ستم و په نا به و ئه به م و ، هه روه ها ئه وانه يش خاوه نه ره شادن پشت به و ئه به ستن و په نا بۆ لای ئه و ئه به نه .

(قُلْ : يَا قَوْمِ اعْبُدُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ ، إِنِّي عَامِلٌ ، فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ (۳۹) مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ ، وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ (۴۰) إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ، فَمَنْ اهْتَدَى فَلِنَفْسِهِ ، وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ، وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ) (۴۱)

ئه ی خۆشه و یست تۆ بلێ : ئه ی گه لی من ئیش بکه نه و خه ریکی فروفیل و ئه سبابی بایی بوونی خۆتان بن به گویره ی توانای خۆتان منیش و له سه ر فه رمانی خودا کار ئه که م ، جا له مه ولا ئه زانن کئی سه زایه کی وه های دێته سه ر که له دنیا دا رسوای بکا و له پاشه روژیشا سه زای نه براوه ی ئاگری دۆزه خی دێته سه ر .

ئیمه قورئانمان ناردوه ته خواره وه بۆ لای تۆ بۆ رینوما یی ئاده میزاد . جا هه ر که سی به گوئی قورئان و رینوما یی قورئان بکا ئه وه قازانجه که ی بۆ

خۆیەتی ، وە ھەرکەسیکیش پەپرەوی قورئان نەکا ئەو گومرا ئەبێ و لەسەر
زیانی خۆی گومرا ئەبێ ، وە تۆ نەکراوی بە وەکیل لەسەر ئەوانو ، تۆ
بەرپرسیاری حالی ئەوان نیت •

ھەرکەس لە ماوەی کاتی ژبانی
ھەر بۆ خۆیەتی سوودو زیانی

(اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا ، وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي
مَنَامِهَا ، فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ ، وَيُرْسِلُ
الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ، إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ) (٤٢)

بزانی (رۆح) جەوھەریکی پاکی قودسییەو لە ئاوو ئاگرو ھەواو
بروسکە ناسکترە • وە ئەو ھەندە حەقیقەتەکەی پەنھانە خودا ئەو ھەندە مەیدانی
باسکردنی داوہ کە فەرموویەتی بە پیغمەر : تۆ بە خەلک بلی : رۆح لەو
شتانەیە کە بە تەنیا فەرمانی خودا پەیدا ئەبێ ، ئیتر لە عالەمی مادەو خەلقو
تەریکیب نیە • جا ئەم رۆحە کاتی پەیوەندیی بە ھەموو لەشی گیاندارەوہ ببێ
— دیارو نادیار — ئەو کاتی بیداری عادەتیە ، وە کاتی پەیوەندی ھەر بە
ئەجزای نادیارییەوہ ببێ کە دڵ و خوینی و ئەجزا لەطیفەکانەو پەیوەندی بە
حەواسەوہ نەمیێ ئەو کاتی نوستە کە ئینسان زیندوہ بەلام ئاگای لە خۆی
نیە ، وە کاتی ئەو پەیوەندییە لە ئەجزای دیاری و پەنامەکی برا ئەو کاتی
مردنەو نە عەقڵ و نە شوعوور نامیێ •

جا مەعنای ئایەتەکە ئەمەییە کە خودای تەعالا گیانی گیانلەبەر
وہر ئەگرێ و پەیوەندی ئەبێ لە لەش لە دیاری و پەنامەکیدای لە کاتی مردنی
ئەوانا ، وە گیانی ئەوانەیش کە ئاکامیان نەھاتوہ لە نوستندا گیانیان

وەر ئەگرێ و پەيوەندی بە زاهیری حەواسەووە ئەبرێ ، لەم کاتەدا پەيوەندی بە باقی ئەزاکانی لەشەووە ؛ وە کو دڵ و خوین و لەطائیفی وجوود ئەبرێ ، هەتا کاتی مردنی دێ ، وە ئەمە بەلگەیە لەسەر گەورەیی زاتی خوداو کردارە عەجیبەکانی لە جیهانا . وە لەم کردارە سەرسوڕهێنەرانهدا بەلگەی زۆر هەیه بۆ گەلی کە بیر لە شوێنەواری هێزو تەوانایی خودا بکەنەووە .

(اَمِ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ؟ قُلْ : اَوَلَوْ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئاً وَلَا يَعْقِلُونَ ؟ (٤٣) قُلْ : لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعاً ثُمَّ مَثَلُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (٤٤) وَإِذَا ذُكِّرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ، وَإِذَا ذُكِّرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ) (٤٥)

یا خەیر ئەو کافرانە بتو پەرستیار بریار نادەن بەلکو مەبەستیان تەکاکاری قیامەتەو داوای ئەووە ئەکەن کە ئەمە بتانە تەکیان بۆ بکەن لە قیامەتا . جا تۆ بلی : با ئەگەر ئەو بتانە خاوەنی هیچ نەبن و عەقلیان بە هیچ نەشکێ لەبەر ئەووە کە وشک و بێ گیانن . . . تۆ بلی : هەرچی شەفاعەتە مولکی خودایەو بە بێ ئیذنی خودا کەس ناتوانێ شەفاعەت بکا ، وە مولکی ئاسمانەکان و زەوی بۆ خودایەو ، لە پاش عەلەمی حەیاتێ دنیاو ماوەی بەرزەخ بۆ لای خودا ئەگەرێنەووە .

وە هەرکاتێ زاتی خودا بە تەنیا ناو بیرێ کافرەکان دلیان تەنگ ئەبێ و بەو ناوی خودا تێک ئەچن ، وە کاتێ غەیری خودا لە بتهکان باس بکری ئەو کافرانە لەو کاتەدا شادمان ئەبن .

(قُلْ : اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، عَالِمَ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ
يَخْتَلِفُونَ) (٤٦)

جا تۆ بلی : ئەهی خودا ، ئەهی خالیقی ئاسمانەکان و زەوی ئەهی زانای
پەنهان و ئاشکرا تۆ فەرماندار و فەرمانرەوای لە ئیوان بەنده‌کاتتا لە هەر
شتیکدا که ئەوان جیاوازیان تیاياندا هەیه .

(وَلَوْ أَنْ لِّلْكَذِبِ ظَلَمْتُمْ مَا فِي الْاَرْضِ جَمِيعًا ، وَمِثْلَهُ
مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَبَدَا
لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ) (٤٧) وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ
مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ) (٤٨)

ئەگەر هەرچی شت لە زەویدا یەو ئەوەندهی تریش بە قەد ئەوانە هی
ئەو کەسانە بوایە که سته‌میان کردووە سته‌مکار بوون . . هەموویان ئەدا لە
رێگەی ئەوەدا که لەو سزاخراپە رزگاریان بکا که بە هۆی
سته‌مکاریه‌که‌یانەووە بۆیان ئاماده‌کراوە ، وە ئەو ساتە بۆیان دەرئەکه‌وێ لە
لای خوداووە لە سزا ئەووەی که گومانیان بۆی نەئەچوو پیریان لی
نەدەکرده‌ووە . وە بۆیان دەرئەکه‌وێ کردەووە ناشیرینه‌کانیان و تۆلەو سزای
ئەو کردەوانەیان که لە دنیا دا بە گالته‌یان ئەزانی و گالته‌یان پێ ئەکرد .

(وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضَرٌّ دَعَانَا ، ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً
مِّنَّا قَالَ : إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ! بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ ، وَلَكِنَّ
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ) (٤٩) قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، فَسَاءَ
أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ) (٥٠) فَاصْبِرْ لَهُمْ سَيِّئَاتِ

ما كَسَبُوا ، وَالتَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ
 ما كَسَبُوا ، وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ (٥١) اَوَلَمْ يَعْلَمُوا اِنَّ اللَّهَ
 يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ؟ اِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
 لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (٥٢)

یا سای غالب ودهایه کاتی زیانی له پایه یا له مال یا له نهفسدا بگا به
 یه کئی ئەو کهسه لیمان ئەپارێته ودهو هاوارمان بۆ دینی بۆ چارهسهری
 ددرده کهی ، وه ههر کاتی له لای خۆمانه وه نيعمه تیکی پی بدهین ئەلێ : ئەم
 نيعمه ته به هۆی زانستی خۆمه وه پیدراوه ، واته به نازایی خۆم په یسدام
 کردود . نهء وا نیه ، ئەم شته که دهستت کهوتوه هۆی گیرۆدهیی و
 تاقیکردنه وهیه ، به لام زۆربهی ئیوه ئەم راستیه نازانن .

ئەو کهسانه یش که له پیش ئەمدا بوون و رابوردن هه مان قسه یان کرد ،
 به لام ئەوهی که بوویان له پله و پایه و ئەوهی به دهستیان هینابو - به خه یالی
 خۆیان به نازایه تی خۆیان - هیچ سوودیکی پی نه دان و له هیچ گرفتاریه ک
 دووری نه خستنه وه . وه تۆله و سزای کرده وه ناشیرینه کانیان پیگه یشت ،
 ئەوانه یش له مانه ستهم ئەکه ن له مه ولا تۆله ی که سب و کاری ناپه سه ندی
 خۆیان پی ئەگاو ، ئەوان ناتوانن له دهستی خودا دهرباز بین .

ئایا ئەم خه لکه نه یانزانیه و نازانن که خودای تهعالا رۆزی خۆی زۆر
 ئەکا بۆ ههر کهسی خواستی لێی بی و کهم و کوو ریشی ئەکا بۆ ههر کهسی
 خواستی بی . به راستی لهم کردارانهدا به لگه و ئایه تی زۆر ههیه بۆ ئەو
 که لانه که باوه ریان به خوداو پیغه مه ری خودا ههیه .

(قُلْ : يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَى انْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا
 مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ، اِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذَّنْوَبا جَمِيعاً ، اِنَّهُ هُوَ

الْعَفْثُورُ الرَّحِيمُ (۵۳) وَانْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُم ۚ وَاسْأَلُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ (۵۴)

تۆ ئەو ره‌به‌ری خۆشه‌ویست له لایه‌نی ئێمه‌وه به‌و ئاده‌میرادانه‌ به‌رموو : ئەو به‌نده‌گه‌لیکی وه‌ها که زیاده‌ره‌ویان له‌سه‌ر نه‌فسی خۆیان کردوه‌و تاوانیان کردوه‌ به‌ جۆری گومانیان وایه‌ نابه‌خشرین .. پێیان بڵێ : هیوا ب‌راو مه‌بن له‌ ره‌حمه‌تی خودای ته‌عالا به‌ راستی خودای ته‌عالا هه‌موو گوناهان ته‌به‌خشی به‌ مه‌رجی روو بکه‌نه‌ خوداو باوه‌ری پێ بکه‌ن و داوای لی‌خۆشبوونی لی بکه‌ن ، به‌ راستی خودا تاوانه‌خش و میهره‌بانه .

وه‌ بگه‌ڕێنه‌وه‌ بۆ لای خودای خۆتان و فه‌رمانبه‌رداری ئەو بکه‌ن له‌ پێش ئەوه‌دا که سزای خوداتان له‌ ناکاوا بۆ ییت و ئیوه‌ ئاگاتان له‌ خۆتان نه‌بێ و هه‌ست به‌ هاتنی ئەو سزا نه‌که‌ن .

ریوایه‌ت‌کراوه‌ له‌ ئیبن و عه‌بیاسه‌وه‌ : که کۆمه‌لی له‌ کافره‌کان هاتن بۆ خزمه‌تی هه‌زه‌ت و - د - ئەوانه‌ که‌سایکی وابوون خه‌لکی زۆریان کوشتبوو ، زیناو خراپه‌ی زۆریان کردبوو ، عه‌ززیان کرد : ئەوه‌ی که تۆ ئێمه‌ی بۆ بانگ ئەکه‌ی باشه‌ ئە‌گه‌ر خه‌به‌رمان بده‌یتی ده‌رباره‌ی کرده‌وه‌ خراپه‌کانمان ئایا که‌فاره‌تیان هه‌یه‌ ؟ جا ئایه‌تی : (والذین لا یدعون مع الله إلهاً آخر ، ولا یقتلون النفس التي حرم الله الا بالحق ولا یزنون) و ئایه‌تی (قل : یا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم لا تقنطوا من رحمة الله ، ان الله یغفر الذنوب جمیعا) هاته‌ خواره‌وه .

(واتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم ۚ ، مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَانْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ) (۵۵)
 أَن تَقُولَ نَفْسٌ : يَا حَمِيْرَتِي عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن

كُنْتُ لَسِنَ السَّخِرِينَ ! (٥٦) اَوْ تَقُولُ : لَوْ اَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ (٥٧) اَوْ تَقُولُ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ : لَوْ اَنَّ لِي كَرَّةً فَآكُونُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ! (٥٨) بَلَى قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ (٥٩)

و ده بکھونه شوین جواترین ئایات و ئەحکامی که نازلکراون بۆ لای ئێوه له لایه نى خودای خۆتانەوه له پیش ئەوهدا کوتوپر سزای خودا بێته سهرتان و ئێوه ههست بهو سزا نه کهن که هاتوه بۆ سهرتان • مه بادا نه فسی له نفوسی به شهری لهو دنیا دا هاوار بکا و بلیت : ئەى دریغ له سهر ئەو کهم و کوورییه دهرحەق تۆ کردم ! وه به راستی من لهو کاته دا گالتهم به پیاوچاکانو به نده گانی خودا ده کرد • یاخود یه کێ هاوار بکا و بلی : ئە گهر خودا رینومایی بکردمائه له پیاوه باشه خاوهن تهقواکان ئەبووم • یاخود لهو کاته دا که سزای خودا ئەیینی بلی : ئە گهر جاری تر بگه رایه مه وه بۆ دنیا ئەبووم به یه کێ له پیاوه چاکه کان • نه خهیر ئایاتی زۆرو زه به ندهی ئێسه هاتن بۆ لات و تۆ به درۆت دانانو خۆت به زل زانی ، وه تۆ له کافره کانیته •

(وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ، أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ؟) (٦٠) وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمِغَازَتِهِمْ ، لَا يَمَسُّهُمُ الشَّوْءُ ، وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) (٦١)

و ده له رۆژی قیامه تا ئەیینی ئەوانه ی درۆیان بۆ خودا هه لبه ستوه و ، ئەلین : خودا کچی ههیه ، یا هاوبه شی ههیه • • ئەیان بینی روویان وه کو قیر ره نه له بهر قاری خودا • وه یا ئەکهونه ناره حه تی و بی ئاسایشیه وه و

ناوچاویان به تۆزی ئازار ره‌ش ته‌بیته‌وه . جا له لایه‌نی فریشته‌کانی خوداوه
ته‌وتری : ئایا له دۆزه‌خا جیگه‌ی ته‌وانه‌یه که خۆیان به زل ته‌گرنو حه‌ق
وه‌رناگرنو ئیمان نایه‌نن ؟ به‌لێ جیگه‌یان هه‌یه‌و ، دۆزه‌خ جیگه‌ی ته‌وله‌یه .

وه خودای ته‌عالا ته‌وانه‌ رزگار ته‌کا که له خودا ته‌ترسنو به هۆی
ته‌و ترسانو پارێزه‌وه له خوداو به هۆی ته‌و رزگاربوونه‌وه خراپه‌یان
تووش نابێو زویرو دلگیر نابن .

(اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ) (٦٢)
له‌ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ) (٦٣)

زاتی په‌روه‌ردگاری زانای ته‌وانا که ناوی ته‌للایه خالیقی هه‌موو
شتیکه له کائیناتا له خێروشهر و قازانج و زیانو به‌سه‌ر هه‌موو شتیکدا زانه‌و
خاوه‌ن ده‌سته‌لاته‌و ، جله‌وی ئیش و کاری ئاسمانه‌کانو زه‌وی له ده‌ستی
توانایی ته‌ودایه‌و که‌س ده‌ستی به‌سه‌ریاندا ناپروا خودا نه‌بێو ، ته‌و نه‌بێ
که‌س توانای هه‌لسوو‌پ‌اندنیانی نه‌یه . وه ته‌و که‌سانه‌ باوه‌ریان به‌ ئایاتی
خودا نه‌وه ، ئینکاری قورئان ته‌که‌نو ، باوه‌ر به‌ موعجیزات ناکه‌ن .
ته‌وانه‌ن زیانکارو بی‌سوودو بی‌خێر ده‌رته‌چن له رۆزگارا .

(قُلْ : أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونَنِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ؟) (٦٤)
وَلَقَدْ أَوْحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ : لَنْ أَشْرَكَتَ لِيَحْبُطَنَ عَمَلُكَ ، وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ) (٦٥)
بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ) (٦٦)

ئەي رەھبەری خوشەويست بۆي بەو کافرانە : ئەي نەزانەکان ئایا
ئێوە داواي ئەوەم لێ ئەکەن کە من ییجگە لە خودا بەندەیی بۆ بتانی یان
شتانیکي دیکە بکەم ؟ ئەي رەھبەر وەحی هاتووە بۆ لای تۆ بۆ لای
رەھبەرائی پیش تۆیش ئەگەر هاوبەش و هاوڕێ بۆ خودای جیهان بریار
بەدی هەر کردەوێیەکی چاکەت هەبێ هەمووی پێوچ و پێسوود دەرئەچێ و
ئەبێ بەوانە کە زیاتۆمەندن . بەلکو تۆ هەر تەنیا بەندەیی بۆ خودای خۆت
بکەو لەوانە بە کە بە دڵ و زمان و چاوو دەست سوپاسی خودا بکەن .

(وما قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ، وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ، سُبْحَانَ
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ) (٦٧)

ئەو کافرانە وەك پێویست و شیو ریزی خودایان نەگرتووە و حەقی
ئەویان رانەگرتووە ، وە ئەم زەوێیە بەم زۆرییە هەمووی وەکو شتی وایە
کە لە شتییدا بێ بەو جۆرە و لەبەر قەبزی قودرەتی خودادا . وە
ئاسمانەکان بە هیزی خودایی ئەپێچرێنەووە ، خودا پاکەو دوورە لەو شتانە
کە ئەو کافرانە ئەیانکەن بە هاوڕێ بۆ خودای تەعالا .

(وَتَفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي
الْأَرْضِ ، إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ . ثُمَّ نَفِخَ فِيهِ الْخُرَى ، فَإِذَا هُمْ
قِيَامٌ يَنْظُرُونَ) (٦٨)

وە بریار دراوە کە لە لایەنی فریشتەي ئامادەي فەرمانەووە فوو بکری بە
(صور) ١ بۆ وێرانکردنی کەژو کۆسار و مردنی گیاندار ، جا کاتی فووی
پیدا کرد ئەوێ لە ئاسمان و زەویدا یە هەموو ییھۆش ئەکەون ، کەسانی

نه‌بی که خودا خواستی وای بی‌مینه‌وه ، وه‌کو چوار فریشته‌ی نژیکی
باره‌گا : جوهره‌ئیل و ، میکائیل و ، عزرائیل و ، ئیسرافیل • وه‌ئه‌وانه‌ که
هه‌لگری عه‌رشن •

وه‌ پاش ئه‌م جاره‌ فوو‌کردنه‌ چل سال جیهان چۆل و ویرانه‌ ئه‌بی ، دوا‌ی
ئه‌وه‌ بۆ جاری دوهم فووی پیا‌ئه‌کری و هه‌موو گیانه‌به‌ران زیندوو‌ئه‌بنه‌وه‌و
کو‌توپر هه‌مووی به‌ راوه‌ستاوی ده‌ییرن •

وه‌ له‌م ئایه‌ته‌ پیرۆزه‌دا ته‌نیا باسی دوو نه‌فخه‌ که هه‌یه ، وه‌ له‌ پاش
نه‌فخه‌ی دووه‌م هه‌موو گیانه‌به‌ران ره‌وانه‌ی سارای مه‌حشر ئه‌کری و
چاوه‌روانی لی‌پرسینه‌وه‌ ئه‌که‌ن •

(وَاشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا ، وَوُضِعَ الْكِتَابُ ،
وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ ، وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ
لَا يَظْلَمُونَ) (٦٩) وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ ، وَهُوَ
اعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ) (٧٠)

وه‌ له‌و کاته‌دا رۆژی ئاسمان نه‌ماوه‌و مانگ و ئه‌ستیران له‌ناو‌چوون و ،
زه‌وی وه‌کو به‌ینی به‌یانی و هه‌تاو‌که‌وتن رووناک ئه‌یته‌وه‌ به‌ پرته‌وی که
خودا دروستی ئه‌کا و ، په‌یوه‌ندی به‌ هیچ ئه‌ستیره‌یه‌که‌وه‌ نیه ، چونکی ئه‌و
خودایه :

وا نوور ده‌رئه‌کا له‌ جه‌به‌ی هه‌تاو
پرته‌و ده‌رئه‌کا بی‌رۆژ له‌ مه‌تاو

وه‌ پاش ماوه‌ی چاوه‌روانی خه‌لک له‌م سارا‌داو تکای گه‌وره‌ی
حه‌زرت بۆ ده‌ستکردن به‌ لی‌پرسینه‌وه‌ •• کیتابی کرده‌وه‌ دا‌ئه‌نری و

پێغه‌مه‌ره‌كان ئەه‌یترین بۆ شایه‌تی له‌سه‌ر به‌نده‌كانی خودا • وه‌ ئەو
كه‌سانه‌یش كه‌ ئاگادارن له‌ ئەحوالی ئەفرادی ئوممه‌ت وه‌كو مه‌لائكه‌ی
نووسه‌ری كرده‌وه ، وه‌ ئەو موسوڵمانانه‌ ئاگادارن له‌سه‌ر كرده‌وه‌كان ، وه
یاخود نه‌فسی شه‌هیدانی جه‌نگ بۆ ئەوه‌ شایه‌تی بدن له‌سه‌ر جه‌نگه‌كه‌یان ،
یا هه‌ر له‌به‌ر ده‌رخستنی پایه‌ی به‌رزیان ، وه‌ حوكم ئەدری له‌ تیوان به‌نده‌كانی
خودادا به‌ حه‌ق ، وه‌ ئەوانه‌ كه‌سیان سته‌میان لی‌ناكری ، وه‌ هه‌ر كه‌سی به‌
گوێره‌ی ئەو كرده‌وه‌ كردوووه‌تی جه‌زای ئەدریته‌وه‌ • وه‌ له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا كه‌
خودا زانایه‌ به‌ كرده‌وه‌ی خه‌لك و پێویستی به‌ شایه‌ت و مه‌حكمه‌یه‌ خودا
ئهم مه‌حكمه‌ ئەكاو ، شتیکی دیمه‌نییه‌ ، له‌به‌ر ئەوه‌ی كه‌س نه‌لیت فلا‌نه
شتم نه‌كردوه‌ ، یا فلا‌ن خێرم كردوه‌ • ئەنا پێویست ناكا •

(وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ، حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُهَا
فُتِحَتْ ، أَبْوَابُهَا ، وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا : أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ
مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ ، وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ
يَوْمِكُمْ هَٰذَا ؟ قَالُوا : بَلَىٰ : وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ
عَلَى الْكَافِرِينَ (٧١) قِيلَ : ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ،
فَبئسَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ) (٧٢)

له‌ پاش جیا‌بوونه‌وه‌ی کافران له‌ موسوڵمانان •• کافره‌كان ئەدرینه‌به‌ر
بۆ دۆزه‌خ کۆمه‌ڵ کۆمه‌ڵ ، کاتی گه‌یشتنه‌ دۆزه‌خ ده‌رگا‌کانیان بۆ ئە‌کریته‌وه‌وه‌،
ئەوانه‌ كه‌ كاربه‌ده‌ست و ده‌رگا‌وانی دۆزه‌خن به‌ سه‌رز نه‌شته‌وه‌ پێیان ئە‌لین :
ئایا پێغه‌مه‌رانی له‌ خۆتان نه‌هاتن بۆ لاتان كه‌ ئایه‌ته‌كانی خوداتان به‌سه‌را
بخویننه‌وه‌و بتان ترسین له‌ پێگه‌یشتنی ئەم رۆژه‌ ره‌شه‌ ؟! ئەوانیش له‌ وه‌لاما
ئە‌لین : به‌ری‌وه‌للā ره‌به‌ره‌كان هاتن و ئامۆژگاریان کردین ، به‌لام كه‌لیمه‌ی

سزا له‌سه‌رمان دامه‌زرابوو له‌به‌ر بی‌شوعووری خو‌مانو کافر‌بووین • جا له‌ لایه‌نی ئەو فریشتانه‌وه پێیان ئەوتری : ده‌ی پرۆن به‌و ده‌رگایانی دۆزه‌خه‌داو ئەوه بزانی و بریاری بده‌ن که ئەمێنه‌وه تیا یا هه‌تا هه‌تایه • جا به‌ راستی قه‌رارگای کافره‌کان زۆر ناباره‌ ؛ چونکی خو‌یان له‌ دنیا‌دا به‌ گه‌وره‌ ته‌ماشای ئەکردو ئەمه‌یش - که جیگه‌یه‌کی پیسه‌ - جیگه‌ی ئەو که‌سانه‌یه‌ که خو‌یان به‌ زل ئەزانی •

(وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ، حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا ، وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا ، وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا : سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ) (٧٣) وَقَالُوا : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ ، وَأَوْفَرْتَنَا الْآرْضَ نَتَّبِعُونَ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ، فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ (٧٤) وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ ، يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ، وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ ، وَقِيلَ : الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (٧٥)

وه له‌ کۆمه‌لی موسو‌لمانانیشدا ئەوانه‌یان که ته‌قوای خودایان کردوه به‌رمو به‌هه‌شت ئەدرینه‌به‌ر ، کۆمه‌ل کۆمه‌ل له‌سه‌ر پایه‌و مایه‌ ، هه‌تا کاتی ئەگه‌نه‌ به‌ر به‌هه‌شت ده‌رگا‌کان کراونه‌ته‌وه‌و ، ده‌رگا‌وانه‌کان پێیان ئەلێن : دروودی خوداتان له‌سه‌ر بی‌و پاک بن له‌ چلکی تاوان • ده‌ی بێن به‌سه‌ری چاوان ، فه‌رموون پرۆنه‌ ناو به‌هه‌شته‌کانو بریار بده‌نو بزانی تیا‌نا ئەمێنه‌وه هه‌تا هه‌تایه •

جا ئەوانیش له‌ خو‌شیا‌نا ئەلێن : سوپاس و ستایش بو‌ خودا که به‌لێنی خو‌ی له‌گه‌لدا جی‌به‌جی کردین ، وه ئەم ولاتی به‌رزی به‌ریزه‌ی به‌هه‌شتی

بی که ره م کردین و ، بی ئیستیحقاقی ئیمه کردی به خهلات وه کو مالی میرات،
بۆ خۆمان دانه نشین و له بهههشتا جیگه ئه گرین له ههر شویتیکا بمانهوی .
زۆر جوانه پاداشی چاکه که ران . جا له ویدا فریشته کان ئه بینرین ده وره ی
عه رشی خودایان داوه و سوپاس و ستایشی خودای خۆیان ئه که ن ، وه له
لایه نی ئه وانه وه ، یا له لای خوداوه ده وتری : (الحمد لله رب العالمین)
سوپاس بۆ خودای جیهان .

سووره‌تی غافیر له سووره‌ته مه‌که‌یه‌کانه ، ئایه‌ته‌کانی
 ۵۶ و ۵۷ نه‌بی ، هه‌شتاو پینج ئایه‌ته ، دوا‌ی سووره‌تی (زمر)
 هاتوه‌ته خواره‌وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(حم) (۱) تَنْزِيلَ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۲) غَافِرِ
 الذَّنْبِ ، وَقَابِلِ التَّوْبِ ، شَدِيدِ الْعِقَابِ ، ذِي الطَّوْلِ ، لَا إِلَهَ
 إِلَّا هُوَ ، إِلَهُ الْمَسِيحِ (۳) مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ
 كَفَرُوا ، فَلَا يَغْرُرُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ (۴)

ئهم سووره‌ته (حامیم) ه ، وه ئهم ئایه‌تانه که له‌مه‌ولا ئه‌خوینرنه‌وه
 ئایاتی کتییکن که له لایه‌نی خودای خاوه‌ن عیزه‌ت و زانسته‌وه ئیراونه‌ته
 خواره‌وه ، ئهو خودایه که تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ی زۆر به هیزو تینه‌و ، خاوه‌ن
 فه‌زلیشه ، گه‌لی جار ده‌س له تۆله‌سه‌ندنه‌وه هه‌ئه‌گرئ ، هیچ مه‌عبودی
 نه‌ ئهو نه‌بی و گه‌رانه‌وه بۆ لای ئه‌وه ، شۆرو ئاشووب ناگیرێ به‌رابه‌ر به
 ئیه‌ته‌کی ئیسه‌ ئهو که‌سانه نه‌بی که‌روبی باوه‌رێ به‌ ئیسه ، با تۆ بایی نه‌کا
 هاتوچۆی ئه‌وان له شاره‌کانا ، واته‌ مۆله‌تدانی ئهو کافرا نه‌که به‌ به‌لگه‌ی
 رزگار بوونیان ، من ئه‌گه‌ر ماوه‌یی مۆله‌تیان بده‌م پاش ئه‌وه ئه‌یانگرم .

وه بزانی جیدان و ئاشووب‌نا نه‌وه ئه‌گه‌ر به‌ به‌تان بی و بۆ
 و نه‌کردنی راستی بی ئه‌وه خراپه‌و پتویسته له‌سه‌ر ده‌ست‌پروشتوان خه‌لك

لهو جیداله مهنع بکهن ، بهلام گهلی جار جیدال ئهکری بۆ دهرخستی راستی و دهفعی بازی موعاریضین له قسهکردن . . ئهم جوره جیداله دروسته ، بهلکو واجبه بۆ پاراستنی قورئان .

(كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ، وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ، وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ . وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ ، فَأَخَذْنَاهُمْ فَكَبَّكَانَ عِقَابٍ ؟) (٥) وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا . فَهُمْ فِي أَوْثَانٍ (صَحَابُ النَّارِ) (٦)

له پیش ئهم گهلی چهرخى تۆدا گهلی نوح و چهن کۆمهلی له کافرانی دنیا له پاش ئهوان ، واته له پاش گهلی نوح ، چوون به گژ پیغهمه ره کانیانو به درۆیان خستنه وه ، وه ههر گهلی لهو گه لانه ویستی پیغهمه ره کهى خوی بگری و شوینه واری په یامو په یامبه ران نه یه لن ، وه گهلی به ره به ره کانی پووچیان کرد بۆ ئه وه حهق ون بکهن ! جا منیش ئه وانم گرت ، جا بزائن تۆله ی من چه نی به هیز بوو بۆ ئه وان ؟

ئاوا بهو شیوه دامه زراوه و جیگیر بوه فه رمانی خودای تۆ له سه به ده ئه نجامی ئه و کافرا نه که لایان دا له فه رمانی خوداو پیغه مه رو چوون به گژی یاسای دیناو فه رمانه که ی ئه مه یه ئه و دوژمنانی حهقه وان له ئاگری دۆزه خا .

(الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ . وَيُؤْمِنُونَ بِهِ ، وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا : رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا ، فَاغْفِرْ

لِئَظْزِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ . وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ (٧)
 رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ . وَمَنْ صَلَحَ
 مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ . إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ (٨) وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ . وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ
 فَقَدْ رَحِمْتَهُ ، وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (٩)

واته ئەو فریشتە پیروزانە کە عەرشی خودا هەلە گرن و ئەو
 فریشتانەش کە وان بە دەوری عەرشا کە خودا نەبی کەس نازانی چەنێ
 زۆرن سوپاس و ستایشی خودای خۆیان ئەکەن و باوەری پێ ئەکەن و ،
 داوای لێخۆشبوون و تاوانبەخشی و گوناخپۆشی ئەکەن بۆ ئەو کەسانە
 ئیمانیا ن هێناوە ، ئەلین : ئەو پەروەردگاری ئێمە تۆ هەموو کائینات
 داگرتووە بە میهرەبانی و زانیاری ، زانیاریت چەند رەسایە لە جیهانا
 میهرەبانیش ئەوەندە رەسایە ، دەو تاوانی ئەوانە پۆشه کە باوەریان
 پێ کردوویت و کەوتوونەتە شوێن رێباز و شەریعەتی تۆ ، وە لە سزای
 دۆزەخ بیا پارێزە ، پەروەدگارا بیشیان بەرە ناو بەهەشتی عەدن : ئەو
 بەهەشتە کەوتووە بە سارای ئاسایش بۆ دوستان ، ئەو بەهەشتە کە
 بەلێنت پێداون لە بەرابەری باوەرو کردەودی باشیانەو ، وە بەلێنشست
 داو بە هەرکەسێ رێک کەوتبێ لە گەل یاسای ئاینا لە باوکی و باپیرەکانیان و
 ژنەکانیان و نەتەوەکانیان . بە راستی هەر تۆی کە زالی بەسەر هەموو
 مومکینی لە مومکینا و هەر تۆی خاوەن حیکمەتی لە کارەکات ، وە لە
 دنیايشا بیا پارێزە لە بیرو باوەری نابار و لە کردەودی ناھەموار و
 بیشیا پارێزە لە سزای ناباری روژی قیامت ، وە هەرکەسێ کە تۆ
 بپارێزی لەو خراپانە ئەو بە راستی میهرەبانیت لە گەندا کردووە ، وە ئەم
 لە سزا پاراستنە ئەنجامی گەورە و عەلەمیە بۆ بەختیاران .

(إِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا يَتَنَادَوْنَ : لَمَقَّتْ اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ مَقَّتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ ، إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِسْلَامِ فَتَكْفُرُونَ) (۱۰)

بە راستی ئەو کەسانە کافر بوون بە خوداو پێغه مەری خوداو لەسەر ئەو کوفرە مردن لە روژی قیامەتا ، لەو کاتەدا کە بۆیان دەرئەکهوئ کە کارئیکی خراپیان بە خۆیان کردووە کاتئ کە لۆمەو سەرزەنشتی خۆیان ئەکەن لەسەر کوفرەکەیان . . بانگ ئەکرێن و پێیان ئەوترئ : ئەو سەرزەنشت و لۆمەیه کە ئیمڕۆ خودا ئەیکا بە ئیو زۆر لە سەرزەنشت و لۆمەکانی خۆتان بۆ خۆتان گەورەترە ، چونکە سەرزەنشتەکەى خودا لە گەل فەرمانی سزاو چوونەناو دۆزەخدایە .

و ئەم سەرزەنشتە گەورەى خودایە بۆ ئیو لەبەر ئەوەیه کە لە دنیادا بانگ ئەکران بۆ ئیمان و ئیو کوفرتان هەلئەبژارد بە سەر ئیمان .

(قَالُوا : رَبَّنَا أُمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ ، فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا ، فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ؟) (۱۱)

ئەو کافرانە کاتئ سزا ئەدرێن و لە ئاگرئ دۆزەخدا سزا ئەچەژن ، ئەلئین : پەروەردگارا تۆ دوو جار ئیمەت مراندووە دوو جارئش زیندووت کردینهووە ، تۆ زاتئیکی تەوانا و زانای و ، ئیمە پێمان لە تاوانبارئ خۆمان نا ، ئایا رێگەیهک هەیه بۆ دەرچوونمان لە ئاگرئ دۆزەخ ؟ وە خودائش ئەفەرموئیت : نەخەیر ناتوانن لە دۆزەخ دەرچن و بگەرێنەووە بۆ دنیا .

(ذَلِكَمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ، وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوَمَّنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ) (۱۲)

وه ئەم سزا نابارە که ئێوهی تیکهوتوون لەبەر ئەوهیه کاتی خودا بە
تەنیا بانگ بکرایە کوفرتان ئەکردو بە خودابەیهکناسی رازی نەدەبوون ،
بەلام ئەگەر هاوڕێ و هاوبەشی بۆ پریاردراپی باوەرتان پێ ئەکرد لەگەڵ
هاوبەشەکهدا ، دەی فەرمان بۆ خودایە که دوورە لە هاوبەش و ، گەورەو
خاوەن دەستە که فەرمان ئەدا بەسەر کافرەکانا بە سزا هەتا هەتایە .

بزانی ! ئەو دوو مردن و دوو زیندووکردنەوه بە دوو جۆر مانایان
لێ دراوەتەوه :

یەکهەم : ئەمەیه مراندنی یەکهەم بوونی ئینسانە بە مادەیی بێ گیانو
نوتقەیی بێ رۆح . مردنی دوهمیش مردنی کاتی هاتنی ئەجەلە لە دنیادا .
وه زیندووکردنەوهکان ؛ یەکهەم لەو کاتەوهیه که لە سکی دایکیا زیندووئەبێو
رۆح ئەکری بە بەریا . زیندووکردنەوهی دوهم ئەوهیه که لە رۆژی قیامەتا
ئینسان لە گۆر دەرئەکری و بەرەو سارای لێرسینەوه ئەدریتهبەر .

مانای دوهم : مراندنی یەکهەم مراندنە لە دنیاو لە کاتی ئاکامو ،
دوهم مراندنە لە گۆرا لە پاش پرسیاری ناوگۆر لە بارەیی ئایین و باوەڕەود .
وه زیندووکردنەوهی یەکهەم ئەوهیه که خودا گیان ئەکا بە بەری ئینسانا
لە سکی دایکیا پاش ئەوه که چوارمانگی تەواو کرد . وه زیندووکردنەوهی
دوهم یا زیندووکردنەوهیه پاش ناشتن و خستەگۆر بۆ پرسیاری فریشتە .
وه یا زیندووکردنەوهی پاش هاتنی رۆژی قیامەتە .

بەلام مانای یەکهەم باشترە ؛ چونکی ئەم زیندووکردنەوهی گۆرە
زیندووکردنەوهیهکی لاوازهو هەر ئەوهندەیه که لە پرسیاری فریشتەکان
بگاو ، بەمە دەوتری (زیندووکردنەوهی بەرزەخی) .

(هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ ، وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ، وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ (۱۳) فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ، وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ (۱۴) رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ، لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ (۱۵) يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ . لَسَنَ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ (۱۶) الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ، لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ . إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ) (۱۷)

ئەو خودايە کە ئىيۈە بانگ ئەكرىن بۆ ئەوۈ كە بە يەكى بناسن خودايە كە نىشانەو بەلگەى يەكەتى خۆى و بەلگەى ئەوۈ كە ھەموو كەمالىكى ھەيەو دوورە لە عەيب نىشانى ئىيۈە ئەدات و ، لە ئاسمانەوۈ رۆزىتان بۆ ئەتيرىتە خوارەوۈ ، باران ئەبارىنى تا كشت و كال و گياو گولى زەردو ئال پروىنى و گياى خوار دەمەنى زۆربى ، وە لە ئاسمانەوۈ گەزۆتان بۆ ئەبارىنى و ، شوكتەتان بەسەردا ئەرژىنى و ، پەلەوۈرى شەلاقە دائەبارىنى بەسەرتاناو ھەوای ئاسمان وەھا ئەگۆرى كە چەن جۆر بەرو بەرامە لە دنيادا پى بگا ، بەلام كەسايىكى ھۆشيار نەبى بىر لەوۈ ناكەنەوۈ كە ئەم نىعمەتەنە لە خوداوەن و ئەو بۆى بەرھەم ھىتاوين . وە بۆ لای خودا بگەرپنەوۈ . دەى بانگ لە خودا بگەن بە ھالى ئىخلاصى دىنەوۈ ھەرچەن كافرەكان پىيان ناخۆش بى . پاىھى كەمالەتى ئەوۈندە بەرزە عەقل پىايا ناگا و لىي تى ناگا ، ھەروەھا لە مەعنای زۆرى و رەسايى زانست و تەوانايى خودا ھالى نابى . خودا خاوەنى عەرشە ، فرىشتە گەورەكە ، كە جىبرىلە ، ئەنئىرى بۆ سەر ھەركەسى بىھوئى بىكا بە پىغەمەر لە بەندەكانى ، ھەتا خەلك بترسىنى لە

رۆژی گەشتیان بە خوداو ، بە جەزای ییرو باوەرو کردەووەکانیان ، ئەو رۆژه کە ئەوان لە سارای قیامەتا دەرئەکەون کەس لەوان لە خودای تەعالا ون نابێ و لەبەرچاوی ئاگاداری خودادا دیارە . جا لەو رۆژەدا کە عەلەم و لەبەر هیزی هەبەتی خودادا کەس هیچ جۆرە هیزیکی نیە ئەگەر پرسیار بکری کە سەرۆکایەتی و گەورەیی ئەمڕۆ بۆ کییه ؟ وەلامەکەهی ئەوەیه کە بۆ خودای تاقی تەنای قەهارە .

جا لەم رۆژەدا هەموو کەسێ بە پیتی کردەووی خۆی پاداشی ئەدریتهووە ، کەس ستمی لی ناکری . خودا چەسپانحسیبە ، واتە زۆر بە زوویی لیپرسینهووی هەموو بەندەکانی خۆی تەواو ئەکا .

(وَانذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَقَةِ : إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ ، كَاطْمِينَ ، مَا لِيَظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَتِيعٍ يُطَاعُ (١٨) يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ (١٩) وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ ، وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ ، إِنْ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ) (٢٠)

و ئەو ئەو خەلکە بترسینه لە رۆژی قیامەت ، کە هاتنی نزیکە ، بیا ترسینه لەو کاتە کە لەبەر ترسو پەڕیشانی لەوانەیه دلیان دەرییتو ، دلیان گەبوو تە نزیکێ قورگیان لە بەر قارو خەمی دلیان . لەگەڵ ئەوەدا ئەو خەمی خۆیانە بە ناچاری رائەگرن و دان بە خۆیانە ئەگرن ، لەو کاتو ساتەدا ستمکارەکان نە دۆستیکی گەرمی وەهایان هەیه یارمەتیان بڤاو ، نە تەکارێکیشیان هەیه کە گوێی بۆ بگیری .

دە ئەو خەلکە تیبگەیه نە کە خودا زانیە بە نیگای خەیانەت لە چاواناو بەو وردەخەیاڵانە کە وان لە دلداو ، خودای تەعالا هەر حوکمی بکا

حوکمه که ی حهقهو ئەوانه که خه لک بانگیان ئەکەن ، ییجگه له خودا ، وه کو
بته کان ئەوه هیچیان پی ناکری و حوکم و دەستەلاتی هیچیان نیه ، به راستی
هر خودایه شنهواو بینایه .

(اَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ، كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَاراً
فِي الْأَرْضِ ، فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ، وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ اللَّهِ
مِنْ وَاقٍ ؟ ؟ ! (۲۱) ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ
بِالْبَيِّنَاتِ فَكَفَرُوا ، فَآخَذَهُمُ اللَّهُ ، إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ
الْعِقَابِ) (۲۲)

ئایا ئەو کافرانە بۆ ناگەڕێن به زه ویدا ته ماشا بکه ن بزانی ئەنجامی
ئەوانه که له پیش ئەمانا بوون چۆن بوه ؟ ئەوانه له مانه به هیتر بوون له
بابه تی ئەسبابه وهو شوینه واره کانیان وه کو قه لای ئەستوور له زه ویدا یه ،
جا خودا به بۆ نه ی گوناچه کانیانه وه گرتنی و کهسیان دەس نه کهوت که له
قاری خودا بیانپاریزی . ئەمه له بهر ئەوه بو که پیغه مه ره کان ئەهاتن بۆ لایان
له گه ل موعجیزاتا که چی ئینکاریان کردو دهستیان کرد به بهر به ره کانی
له گه لیانا ، جا خودای ته عالایش گرتنی به قار به راستی خودا به هی زه و
تۆ له وه ر گرتنی سه خته .

(وَلَقَدْ ارْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ (۲۳) إِلَىٰ
فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ ، فَقَالُوا : سَاحِرٌ كَذَّابٌ (۲۴) فَلَمَّا
جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا : اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ
الَّذِينَ

آمَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ، وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ (٢٥)

بە راستی موسامان لە گەڵ ئایات و موعجیزاتی دیاری خۆمانا و لە گەڵ بە لگەی بە هیژدا وە کو عاساکەی بێ کە لە جیهانەو وە دیار بوو . . نارد بۆ لای فیرعەو و هەمانی وەزیری و قاروونی خەمی موسا ، ناردمان بۆ لای فیرعەو و هەمان بۆ ئەو وە لە فەساد دابەزنو ، واز لە بەدکاری و تەسخیری بەنی ئیسرائیل و ئازاردانیان یێتن و بۆ ئەو وە خۆی ئیمان یێتی و روو بکاتە خودا و رێگەی ئیسلام و ئیمان بگری . وە بۆ لای قاروون بۆ ئەو وە بەو ئەندازە ماله دەستی کەوتو وە بایی نەبی و واجیاتی شەری لێ بدا و ، دەسگرووی هەزارو داماوانی لێ بکا و ، بەشی هاوڕێکانی بدا . کەچی ئەوان لە باتی ملکهچکردن بۆ فەرمانی موسا وتیان : ئەم کابرا جادووگەریکی درۆزنە !

جا کاتی موسا دەستی کرد بە دەعوەتیان بۆ لای خودا و ئەو پەیامە راستانە کە لە لای ئیمەو و پیتی درابوو نیشانی ئەوانی دا ، وتیان : ئەو کەسانە کە شـوین موسا کەوتوون هەموو مندالە تێرینەکانیان بکوژنو هەرچی مندالی مێنەیان هەیه یا نهیتلەو وە با هیزی دلیان بشکی و نه کهونه شوین موسا . بەم جوړه دهستیان کرد به فرۆفیل و له واقیدا فرۆفیلی کافران هەر له ونبوونو زایه بوونایه .

(وَقَالَ فِرْعَوْنُ : ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ! إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ ، وَأَوْ أَنْ يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ (٢٦) وَقَالَ مُوسَى : إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ) (٢٧)

وه فیرعه‌ون پاش ته‌بلیغاتی موسا - د - قاری هه‌ستاو وتی به ده‌سته‌و به‌سته‌که‌ی باره‌گای خۆی : وازم لی‌یینن موسا ئە‌کوژم ، جا با موسا هاوار له‌ خودای خۆی بکا چی ئە‌کا بیکا ! چونکی به‌ راستی من له‌ موسا ئە‌ترسم که دین و ئایینی ئیوه‌ بگۆرێ و هه‌موو پرۆنه‌ سه‌ر دینی ئە‌و . وه‌ یاخود له‌م زه‌وی میصره‌دا فه‌سادێ دووبه‌ره‌کی ده‌ربخاو خه‌لك تیکبچن . وه‌ موسایش فه‌رمووی : به‌ راستی من په‌نا ئە‌گرم به‌ خودای خۆم و خودای ئیوه‌ ، که‌ یه‌ك خودایه‌ ، له‌ ئاشووب و ئازاری هه‌ر خاوه‌ن ده‌مارێ که‌ ئیمانی به‌ رۆژی لی‌رسینه‌وه‌ نه‌ .

(وقالَ رَجُلٌ مِّمَّنْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِسْمَهُ : اتَّقِيتُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ ؟! وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ! وَإِنْ يَكْ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ، وَإِنْ يَكْ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ ، إِنْ اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ (٣٨) يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ ، فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا ؟ قَالَ فِرْعَوْنُ : مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى ، وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ) (٢٩)

جا کاتی فیرعه‌ون ئە‌و هه‌ره‌شه‌یه‌ کردو موسا به‌یانی په‌نا بردنی خۆی به‌ خودا کرد له‌ ئاشووبی فیرعه‌ون ، پیاویکی خاوه‌ن باوه‌ر به‌ موسا و له‌ ده‌سته‌ی فیرعه‌ون له‌ رووی خێرخواهی و ئامۆژگارییه‌وه‌ به‌ گه‌له‌که‌ی وت : ئایا ئیوه‌ که‌سی ئە‌کوژن که‌ بلیت (الله) خوداو په‌روه‌ردگاری منه‌ ؟ نه‌ گه‌ل ئە‌وه‌یشدا گه‌لی موعجیزه‌ی له‌ لای خودای خۆیه‌وه‌ بۆ هێناون ! ئە‌گه‌ر

بلىتىن درۆ ئەكا ئەوۋە ئۆبالى درۆكە بە ئەستۆى خۆيەتى ، وە ئەگەر راست
 بىكا ئەوۋە بازى لەو سزايانە كە ئەو ھەرەشەيان پى ئەكا ئەگا بە ئىوۋە • جا لەمە
 زياتر زىادەپەوى مەكەن لەگەل پىغەمەرى خودادا ، بە راستى پياوى ئاوا
 خەرىكى زىادەپەوى بىو ئەوۋە پىشەى بى لە بەرابەرى خوداو پىغەمەرانىوۋە
 خودا دەستى پى ناداو شارەزاي ناکا بۆ رىگەى پىروۆزى • ئەى گەلى من
 ئىوۋە مال و دارايى زۆرتان ھەيەو لە زەويدا دەست پىروۆشتوون ، جا
 خودانەخواستە ئەگەر بازى زەحمەت يىت بەسەرمانا ئەوۋە كى يارمەتىمان
 ئەداو رزگارمان ئەكا لەو سزاي خودايە ؟

جا لەويدا فىرەوون بە گەلى مىصرى وت : من پىشاتان نادەم ئەوۋە
 نەبى كە خۆم ئەيىنەم و شارەزاتان ناکەم بۆ رىگەى چاك و پىروۆزى ئىنسانىيەت
 نەبى •

(وَقَالَ الَّذِي آمَنَ : يَا قَوْمِ إِنَّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ
 يَوْمِ الْأَحْزَابِ (۳۰) مِثْلَ دَأْبِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ
 وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ، وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ (۳۱) وَيَا
 قَوْمِ إِنَّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ : (۳۲) يَوْمَ تَوَلَّوْا
 مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنْ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ، وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا
 لَهُ مِنْ هَادٍ (۳۳) وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ ،
 فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ، حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ :
 لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ، كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ
 مُنْكَرٌ لِمَا تُرْتَابُ) (۳۴)

وہ ئەو پیاوہ خاوەن باوەرە کہ لە خزم و دەستە ی فیرعەون بوو لـسە شێوەی دلسۆزیدا وتی : ئە ی گەلی من لەم بـی باوەری و سەرپـیچی ئـیوہ ئە ترسم ، ئە ترسم سزای چەن رۆژیکـی سەختی وەکو رۆژەکان کـە هاتن بەسەر کۆمەل کۆمەلی گەلە پـیشوہ کانا ، وەکو یستووتانە خودا ھەمووی لەناو بردن ، یـت بەسەر ئـیوہیشا • دوا یی یـت بەسەرتانا ئەوہ ی بەسەر گەلانی نوح و ، عاد و ، ئەموود و ، ئەوانەیش بە شوین ئەوانا هاتن ، وەکو گەلی لوط ، ئە ترسم شتیکتان بەسەرا بـی وەکو ئەوان و ئەو ئوممەتانەیش لە دوا ی ئەوان هاتن کہ ھەموو بەرباد بوون • وە ئاشـکرایە خودا نایەوئ ستم لە بەندەکانی خۆی بکات •

وہ ئە ی گەلی خۆم من ترسم لە ئـیوہ ھە یە کاتی کہ ساتی بانگکردنی خەلکی قیامت دیت و بازیکیان بانگ لە بازیکیان ئەکەن و ھاوار لـیەک ئەکەن بۆ فریاکەوتن و کەس بە کاری کەس نایـ •• دوو چاری ئەو رۆژە بـ •

ئەو رۆژە کہ پشت لە سارای لـیـسـینـەوہ ھەلئەکەن و ئەتانەوئ رابکەن و ئەتان گیرنەوہ ، وە یا کہ ئەتانەن بۆ دۆزەخ و کەس لە ئـیوہ کەس نیە بیاریزی لە زەحمەت و سزای خودا و ، لە واقعیدا ئەو مەینەتانە ھەمووی ئەنجامی گومراھی دنیا یە و ھەرکەس خودا گومراھی بکا لـسە بەر بەدراپی خۆی کەس نیە بتوانی ھیدایەتی بدا •

وہ بە راستی لەمەوپیش ھەزرەتی یوسفی کوری یەعقوب ھات بۆ لاتان و ، ئە حکامی خودای تەعالای پـیگە یاندن و گەلی موعجیزە ی رووناکی نیشان دان ، کہ چی ئـیوہ ھەر لەسەر دوودلی لە عاستی پە یام و پە یامبەراندان مانەو و باوەرتان بەوہ نە کرد کہ ئەو بۆی ھینابوون ، ھەتا کاتی کۆچی کرد و تان : ئـتر لە پاش یوسف خودای تەعالا کەسی تر نائـیری بۆ رە ھبەری

ئادەمیزاد • واتە وەکو گوما تان بو لە پیڤەمەراییەتی یوسفدا سووریش بوون
لەسەر ئەوێ که لە پاش ئەو خودا پیڤەمەر ناییری ، واتە کوفرە کۆنە که تان
مابوو کوفریکی تازە یشتان کرد بە سەرباری •

یاخود لە پاش کۆچی دواپی یوسف ئەوێ نەندە صـیـفـاتی گەورە
یوسف تان لە بەرچاودا جیگیر بوو بوو ئەتەوت : ئیتر کەسی وەها ئەم
صیفە تانە یی لە عالەما نابێ ، بێ ئاگا بوون لەوێ که خودا تەوانایە بەسەر
ئەوێدا هەرکەسی خواستی لێی بێ دروستی بکا • جا ئاوەها خودا گومرا
ئەکا ئەو کەسێ که دەربارە ی خودا و پیڤەمەری خودا زیادە پرەوی ئەکا و
گومانی لە خودادا هەیه •

(الَّذِينَ يَجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ ،
كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى
كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ) (۳۵)

ئەو کەسانە که موجدەلەو شوێری بە تان ئەکەن لە ئایاتی خودادا و
بێ باوەری نشان ئەدەن بەو ئایە تانە بە بێ ئەو بە لگەیان هەبێ یان بۆیان
هاتبێ • • ئەوانە تاوانیان زۆر گەورە یەو گەلی لە رەحمەتی خوداوە دوورن ،
هەر و تاوانیان لای موسلمان و خاوەن باوە پرە کانش گەلی گەورە یە • وە
ئەمانە بۆیە ئەو جەدەل و شوێرە ئەکەن ، چونکی خودای تەعالا مۆری ناو
بەسەر دلایان و نووری حەقپەرستی ناپرواتە ناو دلایانەوێ لەبەر دەمار و
خۆبەزل گرتن و گالتە کردنیان بە دین • وە هەرکەسی خۆی بە زل بزانێ و
ستەمکار بێ بیگومان ئەوانە خودا مۆر ئەنێ بە دلایان •

بزانن ! بە گوێرە ی سیاقی ئایە تەکان ئیحتیالی بە هیژ هەیه لەسەر
ئەوێ که ئەم ئایە تە ناو مۆر و کی قسە ی پیاو موسولمانە کە ی گەلی فیرعەون

بئی و کوتایی ئامۆژگاری و رینومایه‌که‌ی ئەو بئی • وه هه‌لیش ئە‌گري کە
هەر (استئناف) بئی له لایه‌نی خوداوه بۆ به‌یانی حالی ئەو کافرا نه •

(وقالَ فِرْعَوْنُ : يَا هَامَانَ ابْنِ لِي مَرْحًا ، نَعْلِي ابْنُخَ
الْأَسْبَابِ (٣٦) اسباب السَّائِرَاتِ ، فَاتَّكَبَعَ إِلَى إِلِهِ مُوسَى :
وَإِنِّي لَا ظَنُّنِي كَاذِبًا ، وَكَذَلِكَ زَيَّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءَ عَسَلِهِ ،
وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ، وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ) (٣٧)

وه فیرعهون فه‌رمانی دا به هامان ، که وه‌زیری گه‌وره‌ی بوو ، وتی :
ئهی هامان قه‌لایه‌کی به‌رزم بۆ دروست بکه ، وه‌ها که له جیهانه‌وه دیار
بئی ، به هیوای ئە‌وه‌م بگه‌م به زانستی هه‌والی ئەو ئە‌ستیرانه له ئاسمانا که
ده‌لاله‌ت ئە‌که‌ن له‌سه‌ر کاره‌سات و رووداوه‌کانی دنیا ، تا به هۆی ئەو
زانسته‌وه ئاگاداری کردار و کاروباری خودای موسا بيم له ئاسمانا ، ئە‌گه‌ر
ببئی ، بزانه‌م هه‌یه یا نه ، وه ئە‌گه‌ر هه‌یه بزانه‌م موسای کردوه به ره‌ه‌به‌ر بۆ
پیشه‌وایی ئینسان له‌م چه‌رخه‌دا ، یاخود له خۆیه‌وه به درۆ قسه ئە‌کا ؟ جا به‌م
شیوه له‌به‌ر دلی فیرعه‌ونا کرده‌وه ناباره‌کانی جوان کرابوو له رینگه‌ی حه‌ق
مه‌نع کرابوو • وه فروفیلتی فیرعه‌ون زیانکاری نه‌بئی بۆ خۆیی و په‌یره‌وه‌کانی
هیچ ئە‌نجامی تری نه‌بوو •

وا دیاره له‌و چه‌رخه‌دا بته‌رستی و ئە‌ستیره‌ناسی و ئیستیدلال به
ئال و گۆری ئە‌ستیره له‌سه‌ر کاره‌ساتی دنیا زۆر بوو ، بۆیه فیرعه‌ونیش بۆ
خۆی و یستوویه‌تی ئەو رینگه به‌کار یێنی بۆ به‌رپۆه‌بردنی کاروباری خۆی •
وه یاخود گومانی وا بردوه که خودای موسا ماده‌یه‌که وا له ئاسمانا و
ویستوویه‌تی پێی بگاوتی بگا •

(وَقَالَ الَّذِي آمَنَ : يَا قَوْمِ ! تَتَّبِعُونِي أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ
الرَّشَادِ (٣٨) يَا قَوْمِ ! إِنَّمَا هَذِهِ الدُّنْيَا مَتَاعٌ ، وَإِنَّ
الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ (٣٩) مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا
مِثْلُهَا ، وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَتَتْهُ مُؤْمِنَةٌ -
فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ) (٤٠)

وہ ئەو پیاوہ خاوەن باوەڕە کە لە گەلی فیرعهون بوو وتی : ئەی گەلی
من ! شوێن من بکەون با رینگەیی گەشتن بە مەقسوودی شەری راستان
نیشان بدهم • ئەی گەلی من ئەم ژیاڵی دنیا یە هۆی رابواردنی کاتیە ،
پاشەرۆژو شوێنی موسولمانان لە پاشەرۆژا خانووی ئارامگای
هەتاهەتایە • جا هەرکەسێ لەم دنیا دا کردەووی خراپ بکا هەر بە گۆڕەیی
کردەووەکەیی خۆی تۆلەیی لێ ئەسینریتەووە ، ئێتر دووقات و سێ قاتی
لێ ناسینریتەووە ، وە هەر کەسێ کردەووی باش بکا ئێرینە بێ یا مینە بێ
- مادام خاوەن باوەڕ بێ - ئەووە ئەوانە ئەچنە بەهەشت و رۆزیان لەویدا
بە ئارەزووی خۆیان پێ ئەدری ، بە بێ ئەووە کە میزانێ بە قەیی کردەووەکەیی
بێ • واتە یەک بەدەو حەوصەد هەزار ئاسانە لە بۆ پاشای کەرەم کار •

(وَيَا قَوْمِ ! مَا لِي أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى
النَّارِ ؟) (٤١) تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَاشْرِكُ بِهِ مَا لَيْسَ لِي
بِهِ عِلْمٌ ، وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ (٤٢) لَا جَرَمَ إِنَّمَا
تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ ،
وَأَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ ، وَإِنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ (٤٣)
فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ، وَافْقَوْا ضُرَّ امْرِي إِلَى اللَّهِ ، إِنَّ اللَّهَ

بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ (٤٤) فَوَقَّاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا ، وَحَاقَ بِآلِ
فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ : (٤٥) النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا
وَعَشِيًّا ، وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ
الْعَذَابِ (٤٦)

وہ یاروی خاوەن ئیمان بانگی کردن وتی : ئەهی گەلی من - من چ
زیانی ئەکەم کە ئێوە بانگ ئەکەم بۆ رزگاری و ئێوە چ قازانجی ئەکەن من
بانگ ئەکەن بۆ ئاگری دۆزەخ ؟ واتە بۆ کوڤرو ئەنجامی دۆزەخ ، ئێوە من
بانگ ئەکەن بۆ ئەوە کوڤری خودا بکەم و بکەم بە شەریک و هاوڕیی
کەسانی کە من زانستم نیه بەوە کە ئەوان قاییلیەتی هیچیان بێی لە گەورەیی و ،
من ئێوە بانگ ئەکەم بۆ لای خودایی خاوەن عیززەت و تاوان بەخشە .

وہ هیچ لادان لەم واتە راستە نیه کە من بەیانی ئەکەم ئەوەیش ئەوەیە
کە ئەوەی ئێوە من بانگ ئەکەن بۆ پەرستیاری هیچ مەجالی دەعوەت و
عیادەت و عیززەتی نیه ئە لە دنیا داو ئە لە قیامەتا ، وە هەموو گەڕانەومان بۆ
لای خودایە ، وە ئەوانە کە زۆر یاخی و لەحق لادەرن وان لە ناو ئاگر و
هەرگیز لێی جیا نابنەوہ .

وہ لەمەولا کاتی سزای قیامەتتان چاوپێکەوت بیری ئەم قسـانی
منە ئەکەنەوہ ، ئێستە من هەموو کاریکی خۆم حەوالەتی خودا ئەکەم ،
بە راستی خودا بینایە بە هەموو بەندەکانی .

جا خودا پیاوہ خاوەن باوەڕەکەیی لە ڤرو ڤیلتی ڤیرعەون پاراست .
یاخود حەزرەتی موسای لە مەکری ڤیرعەون پاراست ، وە تاقمەیی
ڤیرعەونیش سزا ئەدرێن بە چ سزایی ؟! سزایەکی زۆر نابار بەم شـییوہ
کە بەیانی و ئێوارە رائەنوێترێن بە سەر ئاگر داو ، لە روژی قیامەتیشـا

فریشتەیی بەرپرسیاری سزا بانگ ئەکری و پیتی ئەوتری : گەلی فیرعەون ،
واتە خۆی و دەستەو بەستەیی بخەنە ناو سزایەکی زۆر سەختەو ، بە جۆری
لە هەموو سزاکان بەتینتر بێ .

(وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ ، فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ
اسْتَكْبَرُوا : إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا ، فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا
نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ؟ (٤٧) قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا : إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ،
إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ) (٤٨)

باسی ئەو بەکە کە تاقمە بێ دەست و نەداراکانی دنیا لە کافران بە
گەرەو زۆردارەکانیان ئەلێن ، کاتی هەموویان لە دۆزمەدان : ئێمە پەپرەو
دەستەو دائیرەیی ئێو بووین ، ئایا ئێو ئەمرۆ شتی لەو ئاگری دۆزمەمان
لەسەر لائەدەن ؟ جا گەرەکان بەو بێ دەستانە ئەلێن : ئێمە هەموومان واین
لە ناو ئاگری دۆزمەخدا . بە راستی خودا فەرمانی داوە و پریاری تۆلەو
پاداشی بۆ بەندەکانی خۆی داوە و هەموو شتی پراوەتەو .

(وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ : ادْعُوا رَبَّكُمْ
يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِنَ الْعَذَابِ (٤٩) ، قَالُوا : أَوَلَمْ تَكُنْ تَأْتِيكُمْ
رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ؟ قَالُوا : بَلَى ، قَالُوا : فَادْعُوا ! وَمَا دُعَاءُ
الْكَاذِبِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ) (٥٠)

و ئەو لە رۆژی قیامەت ئەو کەسانە وان لە ناو ئاگری دۆزمەخا بە دەرگاوانو
بەرپرسیارەکانی دۆزمەخ ئەلێن : داوا لە خودا بکەن بە لکو رۆژی سزایان
لەسەر لا بیا ! ئەوانیش لە وەلاما پێیان ئەلێن : ئەو نەبوو پێغەمەرەکان
هاتن بۆ لاتان و موعجیزەیی خۆیان نشان دان و ئێو باوەرتان پێ نەکردن ؟

ئەوانیش ئەلین : بەرئ وەللا راست وابوو . جا دەرگاوانەکان پێیان ئەلین :
دە ھەر دۆعا بکەن و پیاپێنەو بە بئ سوود ! دۆعاو پارانەوہی کافران
سوودو نرخی نیو لە سزا رزگار نابن .

(اِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالتَّائِبِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُادُ (٥١) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ ،
وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ ، وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ) (٥٢)

ئیمە یارمەتی پێغەمەرەکانی خویمان و خاوەن باوەرەکان ئەدەین لـ
ماوەی ژیانی دنیا دا بە حوججەت و گەشتن بە مەبەست ، ھەروا لە روژیکا
کە شایەتەکان رانەوہستێرن بۆ شایەتی دان لەسەر تاوانباران ، لەو روژەدا
کە سوود نادا بە ستەمکارەکان ھەرچی بیانوو پێی بھێننەوہ لەعنەت و دووری
لە رحمت بۆ ئەوانەو ، قەرارگای بئ ئارامیش ھەر بۆ ئەوانە .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى ، وَأَوْحَيْنَا بِنِي إِسْرَائِيلَ
الْكِتَابَ (٥٣) هُدًى وَذِكْرَى لِلْأُولِي الْأَلْبَابِ (٥٤) فَاصْبِرْ إِنَّ
وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ . وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ ، وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ
بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ) (٥٥)

ئیمە شتیکی وەھامان دا بە موسا کە ببی بە ھۆی شارەزایی و چاوو
دل رووناکی ئەوانە کە دلیان لەسەر حەقە . وە کیتابی ئاسمانی
- تەورات - مان ھێشتەوہ پشت لە دواي پشت لە ناو پێغەمەرەکانا ، یا چین
لە دواي چین لە ئوممەتە کەدا بە حالێ کە بوو بە ھۆی شارەزابوونیان بۆ
ئەحکامی دین و بە ئامۆژگاری و رێنومایی بۆ شوێنکەوتوانی دینەکیان
لەوانە کە خاوەنی عەقل و ھۆشی ساغن .

جا تو ئه ی پیغه مەری خو شه ویست خۆت بگره له سه ر ئازاری ئه و
کافرا نه . به راستی ئه و به ئینه که خودا داویه تی به تو بو یارمه تیدانت
راسته و دیتته جیگه ، وه داوای چاوپۆشی بکه له خودای میهره بان له سه ر
ئه و شتانه که به (خلاف الاولی) به سه ر تو دا هاتو ونو ، ته سییحی خودای
خۆت بکه له گه ل سو پاس و ستایشیدا له ئیوارانو به یانیاندا به تاییه تی .
یا خود ئه م ته عبیره کینایه یه له ده وامدان به ته سییح و ستایشی خودای تهعالا
له هه موو کاتیکیدا . به م مه عنایه به قه ی هه ناسه دانی خودای له یاد نه چی و ، له
موراقه به ی ئه و بی ئاگا نه بی ؛ چونکه :

پایه ی ره به ران ئه وه نده به رزه
نابی سی به ریان بدا له م عه رزه

(اِنَّ الَّذِیْنَ یُجَادِلُوْنَ فِیْ اٰیٰتِ اللّٰهِ بِغَیْرِ سُلْطٰنٍ
اَتٰهُمْ اِنْ فِیْ صُدُوْرِهِمْ اِلَّا کِبْرٌ مَّا هُمْ بِبٰلِغِیْهِ ، فَاَسْتَعِذُّ
بِاللّٰهِ ، اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ) (۵۶) لَخَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ
اَکْبَرَ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ ، وَلٰکِنْ اَکْثَرَ النَّاسِ لَا یَعْلَمُوْنَ) (۵۷)

ئه و که سانه که موحاده له له ئایاتی خودادا ده که نه به بی ئه وه
به لگه یه کیان ده ست که وتبی و پیا ن گه یشتی ، ئه وانه دلیان فیزو خۆ
به زل گرتنیکی ناباری ناره وانه بی هیچی تری تیدا نه ، که له واقیعا ئه وان
ناگه ن به پایه ی ئه و فیزه و خۆیان به هه و داوای ئه که ن ، که وابی ئه وانه
ئه هلی هه وانو شوینکه وتووی شه یتانن و ، تۆیش په نا بگره به خودا له
شه ری ئه و شه یاطینه خاوه ن ده مارانه ، به راستی خودا هه موو قسه یی
گه یسی و هه موو شتی ئه یینی .

یڭومان دروستکردنی ئاسمان و زه‌وی له دروستکردنی ئاده‌میزاد
گه‌وره‌تره ، که وایی که‌سی بتوانی ئاسمان و زه‌وی دروست بکا ئه‌توانی
ئاده‌میزادیش زیندوو بکاته‌وه و دروستی بکاته‌وه بۆ پاشه‌پۆژ • ئیتر بۆچی
موجاده‌له ئه‌که‌ن له ئایه‌ته‌کانی زیندوو بون‌ه‌وه و گردکردنه‌وه و
لێرسینه‌وه‌ی عاله‌مدا ؟

وه یاخود دروستکردنی ئاسمان و زه‌وی له دروستکردنی ئینسان
گه‌وره‌تره ، هه‌زار جار فیزو ده‌مار بخاته می‌شکیه‌وه به هیچ ناچی و نرخی
نه ، ئیتر بۆچی وا خۆی زل ئه‌کاو به فیزه‌وه رائه‌بویری ؟ ئه‌مه که به‌یانمان
کرد شتیکی دیاریه به‌لام زۆربه‌ی ئاده‌میزاد ئه‌وه‌نده په‌رده‌ی عه‌ناد وا
به‌سه‌ر دلپانه‌وه له حق حالی نابن •

(وما یَسْتَوِی الْاَعْمٰی وَالْبَصِیْرُ ، وَالَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا
الصَّٰلِحٰتِ ، وَلَا الْمُسِیْءُ ، قَلِیْلًا مَّا تَتَذَكَّرُوْنَ) (۵۸)

کو‌ئێ‌رو چاوساغ وه‌کو یه‌ك نین ، هه‌روه‌ها ئه‌وانه‌ی خاوه‌نی باوه‌رنو
کرده‌وه‌ی باشیان کردوه له‌گه‌ڵ به‌دکارو به‌دپه‌وشت جیان و دوورن له‌ یه‌ك ،
ئێ‌وه که‌می جار بیر ئه‌که‌نه‌وه •

(اِنَّ السَّاعَةَ لَاۤیْتِیْةٌ لَا رَیْبَ فِیْهَا ، وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ
لَا یُوْمِنُوْنَ) (۵۹)

یڭومان قیامه‌ت دیت و هیچ گومان له هاته‌که‌یدا نه ، به‌لام زۆربه‌ی
ئاده‌میزاد ئه‌م راستیه نازانن و ، باوه‌ریان پیتی نه •

(وَقَالَ رَبُّكُمُ : ادْعُوْنِیْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ ، اِنَّ الَّذِیْنَ
یَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِیْ سَیَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دَاخِرِیْنَ) (۶۰)

بزانی پەروەردگاری ئێوه فەرموو یەتی : ئێوه من بانگ بکەن و منیش بە دەنگتانەوه دێم و پاداشی چاکتان ئەدەمەوه ، کەچی بازی کەس خۆیان بێ عەقل ئەکەن و خۆیان بە گەورە ئەگرن لە عاستی بەندەیی خودادا .
 وە منیش بە تۆ ئەلێم : ئەو کەسانە کە خۆیان بە زل ئەزانن لە عاستی بەندەیی مندا ئەبێ لەمەولا مل دانەویێن و بە داماوێ بچنە ناو دۆزەخەوه .

(اللّٰهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ ، وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ، إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ) (٦١)

خودا ئەو کەسە یە شەوی بۆ ئێوه دروست کردووە تا ئارامی تیا بگرن ، وە رۆژی کە کردووە بە شتیکی وا کە چاوتان مادە ئەبینی تیا یا . بە راستی خودای تەعالا خاوەنی زیاده نێعمەتە بەسەر ئێوه و ئادەما ، بەلام زۆربەیی خەڵک سوپاسی نێعمەتی خودا ناکەن .

(ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ ، خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَنَّى تُؤْفَكُونَ ؟) (٦٢) كَذَلِكَ يُؤَفِّكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ) (٦٣)

ئەو کەسە کە ئەو شتانەیی باس کران کارو کردەوهی ئەون . . زاتیکی ناوی ئەللا یە و پەروەردگاری ئێوه یە ، هەموو شتیکی دروست کردووە و دروستکەری هەموو شتیکی ، هیچ خودایی نیە ئەو نەبێ ، دەی چۆن لائەدەن ، یا لاتان پێ ئەدری لە بەندەیی خودا ؟! ئەوانەیی کە سەرپێچیان لە فەرمانی خودا ئەکردو ئینکاری ئایاتی خودایان ئەکرد بەو شتیوه لائەدرین .

(اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا ، وَالسَّمَاءَ بِنَاءً .
وَصَوَّرَكُمُ ، فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ، وَرَزَقَكُمُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ،
ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۶۴) هُوَ الْحَيُّ
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ، فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ (۶۵) قُلْ : إِنِّي نَهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي ، وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ
لِرَبِّ الْعَالَمِينَ (۶۶)

خودا ئه‌و خودایه که زه‌وی کردوه به قه‌رار‌گا‌و نیشته‌جا‌گا بو ئیوه .
وه ئاسمانی کردوه به بیناو خه‌یمه‌گا‌و ، په‌یکه‌ری بو کردوون به شیوه‌ی
ئینسانی و په‌یکه‌ره‌که‌ی جوان دروست کردوونو ، رۆزی ئیوه‌ی داوه له‌و
شته خوش‌خواردمه‌نییانه ، ئه‌مانه ئیشی خودای په‌روه‌ردگاری ئیوه‌ن ، ئه‌و
خودایه که په‌روه‌ردگاری هه‌موو جیهانه زۆر گه‌وره‌و بالا‌ده‌سته .

خودا زیندوه به زاتو ، هیچ په‌رستیارو په‌روه‌ردگاری نیه به حه‌ق
ئه‌و نه‌بی ، ده‌ی بانگی بکه‌نو به‌نده‌یی بو بکه‌نو لئی پی‌ارینه‌وه‌و ، دین‌و
کرده‌وه‌ی خۆتان پالو پالفته بکه‌ن بو ئه‌وو بو فه‌رمانی ئه‌وو له‌به‌ر ره‌زای
ئه‌وو به‌س ، سو‌پاس و ستایش هه‌مووی بو خودای په‌روه‌ردگاره ،
په‌روه‌ردگاری هه‌موو جیهانو ئه‌وه‌ی له‌جیهانایه .

تۆ ئه‌ی خۆشه‌ویست به‌هرموو : من نه‌هیم لی‌کراوه که به‌نده‌یی بو
ئه‌و شتانه بکه‌م که ئیوه به‌نده‌ییان بو ئه‌که‌نو بی‌جگه له‌خودا بانگیان ئه‌که‌ن
له‌کاتی‌کا موع‌جیزه‌و ئایه‌تی قورئانی پی‌روۆزم بو هاتوه ، هه‌روه‌ها فه‌رمانم
پی‌دراوه به‌نده‌یی بکه‌م و ملکه‌چ بکه‌م بو په‌روه‌ردگاری جیهان .

(هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ، ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ، ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ، ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ، ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ، ثُمَّ لَتَكُونُوا شُيُوخًا ، وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفَّى مِنْ قَبْلُ ، وَلِتَبْلُغُوا أَجَلاً مُّسَمًّى ، وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٦٧) هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ، فَإِذَا قُضِيَ أَمْرٌ فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ : كُنْ ! فَيَكُونُ) (٦٨)

ئەو خودایە کە ئێمە ئەبەهرستین و داوا ئەکەین ئێوەش پەرستاری بن
ئێوەی لە گۆل دروست کردووە ، بە ئیعتیباری باوکی هەموومان ئادەم ، دوا
ئەووە حەوای لە پەراسووی ئادەم دروست کرد . دواي ئەووە ئەووە کانی
دروست کردووە لە پێشدا لە تۆوی باوکی دایک ، ئەوسا ئەو تۆوە بووە بە
پارچەیی خۆین ، ئەوسا پاش ماوەیی کە دروستبوون لە سکی دایکدا خودا
دەری کردوونەتە دەرەووە بە مندالی و مەلۆتکەیی ، پاش ئەووە بەخییوی
کردوون تا بوون بە ئینسائیکی پالەوان و گەشتوون بە هیزو توانایی خۆتان ،
پاش ئەووە هیشتوونەتەووە تا پیربوون و لاواز و لیکەوتە بوون ، وایش ئەبی
هەندیکتان پیش ئەو تەمەنە ئەمرن ، هەموو ئەم کەم و زۆرە بو ئەووە بەگەن
بە وادەي ناوبراو و دیاری کراو بو ئەووە لە کردار و توانایی خۆتان بەگەن لە
ماوەی زیاتان .

و هەر خودایە مردن و زیندوو بوونەووە ئەکات و ، کێ خۆی ییەوئ
ئەبیرینئ و کێ بیەوئ ئەبیرینئ ، جا هەر کاتئ ویستی و فرمانی دا بە کردنی
شتی هەر ئەووەندەي ئەوئ بفرموی : بیه ! ئیتر ئەو شتە کە فرمانی پیدراو
ئەبی .

(۱) اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِیْنَ یُجَادِلُوْنَ فِیْ آیَاتِ اللّٰهِ اَنْتَ
یُضْرَفُوْنَ ؟ (۶۹) الَّذِیْنَ کَذَّبُوْا بِالْکِتَابِ وَبِمَا اَرْسَلْنَا
بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ یَعْلَمُوْنَ ! (۷۰) اِذِ الْاَغْلَالُ فِیْ اَعْنَاقِهِمْ
وَالسَّلَاسِلُ یُسْحَبُوْنَ (۷۱) فِی الْحَمِیْمِ ، ثُمَّ فِی النَّارِ
یُسْجَرُوْنَ (۷۲) ثُمَّ قِیلَ لَهُمْ : اَیْنَمَا کُنْتُمْ تُشْرِکُوْنَ (۷۳)
مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ؟ قَالُوْا : ضَلُّوْا عَنَّا ! بَلْ لَمْ نَکُنْ نَدْعُوْا مِنْ قَبْلُ
شَیْئًا ، کَذٰلِکَ یُضِلُّ اللّٰهُ الْکَافِرِیْنَ (۷۴) ذٰلِکُمْ بِمَا کُنْتُمْ
تَفْرَحُوْنَ فِی الْاَرْضِ بِغَیْرِ الْحَقِّ ، وَبِمَا کُنْتُمْ
تَمْرَحُوْنَ (۷۵) اَدْخُلُوْا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِیْنَ فِیْهَا . فَبِئْسَ
مَثْوٰی الْمُتَّکَبِّرِیْنَ (۷۶) فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ . فَاِمَّا
تُرِیْنٰکَ بَعْضَ الَّذِی نَعِدُهُمْ ، اَوْ نَتَوَفَّیْنٰکَ فَاِلَیْنَا
یُرْجَعُوْنَ) (۷۷)

ئەو پێغه‌مه‌ری خۆشه‌ویست ئایا تۆ نا‌روانی بۆ ئەو کافرانە که
موجاده‌له ئە‌که‌ن بۆ به‌رپه‌رچدانه‌وه‌و دانه‌دواوه‌ی ئایاتی خودا ! ئە‌وه‌ چۆن
لا‌ئه‌دری‌ن له‌ باوه‌ر به‌و ئایه‌ته‌ روونا‌که‌ به‌رزانه‌ که‌ پێ‌ویستی سه‌رشانی ئینسانی
عاقله‌ باوه‌ریان پێ‌ بکا ؟ وه‌ ئە‌وانه‌ که‌ موجاده‌له‌ له‌ ئایه‌ته‌کانی خودادا ئە‌که‌ن
که‌ساتی‌کن که‌ ئە‌و ئایه‌تانه‌ بۆ تۆ هاتوون که‌ قورئانه‌و کتێبه‌کانی
پێغه‌مه‌ره‌کانی پێش تۆ‌شیان به‌درۆ‌خستوه‌ته‌وه‌و ، ئە‌مه‌ پێشه‌ی کۆنیانه‌ .
جا له‌مه‌ولا تی‌ئه‌گه‌ن ! کاتی‌ کۆت‌و زنجیر ئە‌خریته‌ گه‌ردنیان‌و له‌ناو ئاوی
گه‌رمی کۆل‌به‌کۆلدا رائه‌کیشری‌ن ، جا پاش ئە‌وه‌ له‌ ئاگر‌دا ئە‌سووتی‌ن ،
پاش ئە‌مانه‌ پێیان ئە‌وتری : ئە‌وه‌ ئە‌وانه‌ی که‌ به‌ هاوبه‌شی خوداتان ئە‌زانین‌و

گردبووتانن به دوستی خوټان له کوین ؟ بو دیارنن یارمه تیتان بدهن ؟
ئهوانیش له وهلامدا ئه لین : ئهوانه مان لی گوم بوو ! زیاد له وه بومـان
دەرکهوت که ئیمه له مهوپیښ نه فام و نه زان بووین و ، هیچ کهس و هیچ
شتیکه به سوودمان بانگ نه کردوه و نه مان ناسیوه ، چونکه ئهوانه ی که
بانگ ئه کران له گیانی خوځانا هیچ نه بوون . جا ئاوه ها خودا کافره
به دکرده وه کان گومرا ئه کا .

وه ئهم کاره ساتی روژی قیامهت و سزای دۆزمه خه له وه وه پهیدا بوو که
له دنیا دا به ناحق شادمانیتان ئه کردو به گالتو رابواردنی بی بایه خ له
زه ویدا ئه ژیان و کاتی به نرختان به بهنده یی بت و دارو به رده وه خه رج
ئه کرد . جا له روژی قیامهت پیتان دهوتری : دهی بچه ناو دۆزمه خه وه له
دەرگایانه وه که بوټان کراوه ته وه ، ههرکهس به گویره ی کارو کرده وه ی
به دی خو ی شوین و جیگه ی تایبه تی خو ی بو بریار دراوه . که ئه چنه
دۆزمه خه وه ئه وه بزائن و با دلتان په کلا یته وه که ههتا ههتایه له دۆزمه خدا
ئه میتنه وه . وه شوین و مه لبه ندی ئهوانه که خو یان به زل ئه گرت و فیزو
ده ماریان ئه کرد جیگه یه کی زور خراپ و نا هه مواره .

ئه ی خو شه ویست خوټ بگره له بهر ئازاری وتارو کرداری ئه و
کافرانه دا ، به راستی به لینی خودا به یارمه تی توو به له ناو بردنی ئهوان له
دنیا داو ، به به هه شت بو توو په پرمه وانی توو به دۆزه خ بو ئهوان و هاو بابهت و
هاو وینه یان راسته و جیگه ی گومان نیه .

جا یا بازی له و کارانه که به لیم داوه به ههردوو لا نیشـانت
ئه دهین ، وه یا خود رو حی پیرو زت وهر ئه گرین و ئهوانیش بو کو ی
دەر ئه چن ؟ هه موویان بو لای ئیمه ئه گه ری نه وه .

زهره له عه‌رزا یا له ئاسمان
یاخود له بیخی ده‌ریای بی‌سامان
ئه‌مینیتته‌وه له باره‌گادا
له‌بهر قودره‌تی زاتی خودادا

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ . وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ، فَاِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ ، وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ) (٧٨)

وه به راستی له پیش تۆدا چه‌ن پیغه‌مه‌رمان ره‌وانه‌کرد ، هه‌ندی لهو پیغه‌مه‌رانه‌م بۆ تۆ باس‌کردوه ، وه هه‌شیانه‌ بۆم باس نه‌کردووی ، وه هیچ یه‌کێ لهو پیغه‌مه‌رانه نه‌یتوانیوه ئایه‌تی بیخی و بیخوینیتته‌وه به‌ ئیزنی خودا نه‌بی . جا کاتی فه‌رمانی خودا هات به‌ سزا بۆ یه‌کێ یا بۆ کۆمه‌لی له دنیا‌دا یا له قیامه‌تا ئه‌وه ئه‌و سزا جێ‌به‌جێ ئه‌کرێ و هه‌رکه‌سی خاوه‌ن عه‌قیده‌ی نا‌ره‌وا بووبی له‌ویدا ده‌رئه‌که‌وی که‌ زیانی کردوه .

(اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا ، وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ) (٧٩) وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ ، وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ ، وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ (٨٠) وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ، فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ؟) (٨١)

خودا خودایه‌کی وایه چوارپێکانی دروست‌کردوه بۆ ئه‌وه‌ی که‌ سواری بازپێکیان بین وه‌کو وشتره‌ ، له بازپێکیان بخۆن ، وه‌کو بزنه‌

مهرو گاو مانگا • وه ئه و چوار پیا نه چه ند قازانجیکیان بۆ ئیوه ههیه له :
 نوولک و ، موو ، مه رزو ، کورگ و ، غهیری ئه وانه دا • وه له : شیرو ،
 دۆو ، ماستو ، که شک و ، رۆن ••• وه دروسمان کردوون بۆ ئه وه به هۆی
 ئه وانه وه بگهن به بازی نیازی وا که له دلتانایه ، وه به سواری ئه وازو به
 سواری که شتی له وشکان و له ده ریادا ئه رۆن و هاتوچۆ ئه که ن • وه خودا
 به لگهی گه وره یی خۆیتان پیشان ئه دا • که وابی ئیوه ئینکاری کام ئایه ت
 له ئایه ته کانی خودا ئه که ن ؟

(اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
 الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ، كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا
 فِي الْأَرْضِ ، فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ؟) (٨٢) فَلَمَّا
 جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ .
 وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤْنَ (٨٣)

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا : آمَنَّا بِاللهِ وَحْدَهُ . وَكَرَرْنَا
 بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ (٨٤) فَلَمَّا يَكُنُ لَكُمْ الْيُسْعُوبُ أَيْسَأْتُمُنَا
 رَأَوْا بَأْسَنَا - سُنَّةَ اللهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ، وَخَيْرُ
 هَذَا لِكَ الْكَافِرُونَ (٨٥)

ئایا ئه م کافرانه به زه ویدا ناگه رپن هه تا ته ماشا بکه ن که چۆن بوه
 ته نجامی ئه و کافرانه له پیش زه مانى ئه مانه دا بوون • که له ژماره دا ئه مان
 زۆر تر بوون و ، هیزی دارایی و ده ســـــــت و پایه یان له مان زیاتر بوو ،
 شوینه وارو پاشماوه ی ساختمان و کۆشک و ته لاریان له مان فراوانتر بوو •••
 که چی سوودی پێ نه دان ئه وه ی ئه وان کردبوویان و نه یارازتن و که لکی
 نه بوو •

جا کاتی پیغه مه ره کانی ئیمه هاتن بو لایان ئه و کافرا نه شادمانیان
دهریری به وهی له لایانا ههیه له دارایی و حال و مال ، تا له ئه نجاما جه زاو
قهزای ئه و دینه که ئه وان گالته یان پی ئه کرد دهوری دان و گرتی .

جا کاتی به چاوی خویان سزای ئیمه یان بینی وتیان : باوه پرمان به
خودای تاق و ته نیا ههیه و کوفر ئه که ین به وانهی که زوو باوه پرمان وابوو
هاوبهشی خودان و ، حاشا هاوبهشی خودا نه بوون ! به لام ئه و باوه پره که له
کاته دا دهریان بری هیچ سوودی پی نه دان ؛ چونکی باوه پره که له کاتیکا بو
که سزای ئیمه یان دی و باوه پر کردن له کاتی وادا بی سووده و وهختی
به سه رچوه . ئیوه ته ماشای ئه و یاسا بکه ن که خودای تهعالا له چهره کانی
پیشوه وه دایمه زرانده و له ناو بهنده کانیدا رابوردوه و ، له مه ولایش
ههروایه که بریتیه له وه هه رکهس په پرهوی ره بهری کرد رزگار بوو ،
وه هه رکهس له پیشدا باوه پری پی نه کردو به لام دواپی په شیمان بو وه ئه وه
چاره سه ری ئه کری ، وه هه رکهس له سه ر بی باوه پری مایه وه هه تا سزا که ی
به سه ردا باری ئه وه ئیتر هه رچی بکا بی سووده . وه له و پایهی دوایه دا
کافره بی باوه پره بی باره کان زیانکار ئه میننه وه !

یاسای چهرخی بهرز (سنة الله) به
کهسسی دایناوه به حق ئاگایه
قهت ئاده میزاد بی رابه ر ناکا
نه زانو زانیار به رابه ر ناکا
که ره بهری نارد به ده رزی به سوود
هه رکهس وه ری گرت گهی به مه قسروود

ئهوهی تهرکی کرد بهلام هاتهوه
بهشی سوودی خوی ههر ئهباتهوه
ئهوهی کهوته سهر باری ناباری
بهری بو دهرچوو له زیانکاری
ئهو کهسهی له حق روو ههتسوورینی
دنیایا بو ئهو بی زوو ئهیدوورینی
جا کاتی نههات که کهوته هاوار
له دهستی چهرخي گهرمی جهفاکار
ههزار ههزار جار پیاریتهوه
سوودی له بو خوی نادۆزیتهوه
چارهی موشکیلات له پیشدا ئهکری
نهخۆش له پیش مهرگ دهوای بو ئهبری
(نامی) به فهیضی ناوی خودای خوی
ومری گرت بهششی داترابوو بووی

سووره تی (فصلت) له سووره ته مه که یه کانه و ، په نجاو
چوار نایه ته و ، پاش سووره تی (مؤمن) هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(حم (۱) تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (۲) كِتَابٌ فُصِّلَتْ
آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۳) بَشِيرًا وَنَذِيرًا ،
فَأَعْرِضْ أَكْثَرُهُمْ هُمْ لَا يَسْمَعُونَ (۴)

واته هم سووره ته (حامیم) هو له لایه نی خودایه که وه بیراوه ته
خواره وه که میهره بانه له دنیاو قیامه تداو هه میسه بو مه صله حه تی دنیاو
قیامت کیفایه ت نه کا .

وه نه مه که بیراوه ته خواره وه کتیبیکه نایه ته کانی له یه ک جیا کراونه ته وه
نه بابته تی له فزه وه له بابته تی مه عنایشه وه ، هه ندیکیان به لینی خوش و ،
هه ندیکیان هه ره شه یه و ، هه ندیکی تریان ته وانایی خودا دهر نه خاو ، بازی
تریان باسی پیغه مهر نه کا . وه هم بیراوه قورئانیک و خوینراوه یه که به
زمانی عه ره بی هاتوه ته خواره وه بو گه لی که عه ره بی نه زانن . هه روا
موژده دهر و خه لک ترسینه ، وه نه و کافرا نه زور به یان لایان داو سه ریچیان
کرد نه ره فتاریپیکر دنی جا نه وانه گویا نین و نایسن .

(وَقَالُوا : قُلُوبُنَا فِيْ اَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُوْنَا اِلَيْهِ ، وَفِيْ
اٰذَانِنَا وَقْرٌ ، وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ . فَاعْمَلْ اَتَّخِذُ
عَامِلُوْنَ) (۵)

وه‌ ئه‌و کافره‌ لاداوانه‌ وتیان : دل‌مان وا‌ له‌ په‌رده‌یه‌کی وادا نایه‌ئی
ئه‌وه‌ بی‌سین که‌ تو‌ بانگ‌مان ئه‌که‌ی بۆی ، وه‌کو باسی خودابه‌یه‌کناسی و باسی
پیغه‌مه‌رایه‌تی ئه‌و پیغه‌مه‌رانه‌ که‌ راستن . وه‌ گوئیچکه‌مان که‌ره‌و که‌ری
تیدا‌یه‌و له‌ ئیوان ئیمه‌و ئیوه‌دا په‌رده‌ هه‌یه‌ . واته‌ په‌رده‌یی که‌ نایه‌ئی ده‌رزی
تو‌ بگا به‌ ئیمه‌ . ده‌ی تو‌ پرۆ ئیش بکه‌و خه‌ریکی کاری خۆت به‌ ، تو‌
شه‌وو رۆژ هه‌و‌لی به‌رزکردنه‌وه‌ی ئه‌و ئایینه‌ت بی‌ که‌ هه‌ناوته‌ بۆ ئیمه‌ ،
ئیمه‌یش له‌ ئاوه‌دانیدا کارو کۆشش بۆ ئیوه‌ ئه‌که‌ین .

(قُلْ : اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحٰی اِلٰیَّ اَنْتُمْ اِلٰهُ)
وَاحِدٌ ، فَاسْتَقِیْمُوْا اِلَیْهِ وَاسْتَغْفِرُوْهُ . وَیَسِّرْ
لِلْمُشْرِکِیْنَ (۶) الذِّیْنَ لَا یُؤْتُوْنَ الزَّکَاةَ ، وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ
کَافِرُوْنَ) (۷)

ئه‌ی خۆشه‌ویست به‌هرموو : من‌ هیچ نیم‌ ئه‌وه‌ نه‌بی‌ ئاده‌میزادیکم‌ له‌
لای خوداوه‌ وه‌حیم بۆ دئی که‌ خوداو په‌رستیار بۆ ئیوه‌ نیه‌ ئه‌و خودا نه‌بی‌
که‌ تاقو ته‌نیا‌یه‌ ، ده‌ی رێک بن‌ له‌سه‌ر رووکردن بۆ لای ئه‌وو داوا‌ی پۆشینی
تاوانی لی‌ بکه‌ن . وه‌ (وه‌یل) که‌ شوینیکی شوومی تایه‌تییه‌ له‌ دۆزمخدا ،
یا به‌ مه‌عنای هاواره‌ . . بۆ ئه‌و کافرا‌نه‌ که‌ سه‌ره‌رای کوفره‌که‌یان زه‌کاتی
مالیان ناده‌ن به‌ گه‌داو بی‌نه‌واکان له‌ به‌ر دل‌په‌شی و نامیهره‌بانیان ، وه‌ ئه‌وانه‌
باوه‌ریان به‌ پاشه‌رۆژیش نیه‌ .

لەم ئایەتە تانە وێنەی ئەمانە وە دەر ئەکەوێ کە کافر (مەکلف) ن بە
فەرەکانی ئەحکام وەکو نوێژ و رۆژ و زەکات و حەج ، ئەک لەسەر بناغەی
ئەو کە ئەمانە لە کاتی کوفردا بەجێ یێن ، بەلکو لەبەر ئەو کە لەسەریانە
ئیمان یێن ، جا دوا ی ئیمان و باوەر ئەمانە بەجێ یێن .

(اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرٌ
مُّسْتَوٍ) (٨)

ئەو کەسانەش کە باوەریان بە خودای تەنیا و تاک کردووە کردووە ی
باشیان کردووە لە (واجبات) و (مستحبات) ئەوانە لە رۆژی خۆیدا پاداشییکی
نەبەراوەیان هەیە .

(قُلْ اِنَّكُمْ تَكْفُرُوْنَ بِالَّذِيْ خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ
يَوْمَيْنِ ، وَتَجْعَلُوْنَ لَهُ اَنْدَادًا ؟ ذٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِيْنَ) (٩)
وَجَعَلَ فِيْهَا رَوّاسِي مِنْ فَوْقِهَا ، وَبَارَكَ فِيْهَا ، وَقَدَّرَ فِيْهَا
اَقْوَاتَهَا فِيْ اَرْبَعَةِ اَيّامٍ ، سَوَاءً لِّلسَّائِلِيْنَ (١٠) ثُمَّ اسْتَوٰى
اِلَى السَّمَاءِ - وَهِيَ دُخَانٌ - فَقَالَ لَهَا وَلِلْاَرْضِ : اَتِيَا طَوْعًا
اَوْ كَرْهًا ! قَالَتَا : اَتَيْنَا طَائِعِيْنَ (١١) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوٰتٍ
فِيْ يَوْمَيْنِ . وَاَوْحٰى فِيْ كُلِّ سَمَاءٍ اَمْرًا . وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ
الْاُولٰٓئِيَّ بِمَصَابِيْحٍ وَحِفْظًا ، ذٰلِكَ تَقْدِيْرُ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ) (١٢)

ئێ بفرموو بەو کافرانە : ئایا ئەوەندە بێهەست و نەفامن ئینکاری
بوونی ئەو پەروردگارە ئەکەن کە لە دوو رۆژدا زەوی دروست کردووە ،
ئەچن دوژمن و وێنەی بۆ بربار ئەدەن بە درۆ و ئەو خودایە پەروردگاری
هەموو عالەمە . وە لە ئاو ئەو زەویەدا چەن کیویکی بەرزی دروست کردو

پیرۆزی ھاویته سەر ئەو کێوانە لە : ھەلگرتنی بەفرو بارانی زۆرو ، رواندنی جۆرەھا گیاو گۆل و دارو درمختو ، دەرکردنی گەلی شتی زەوی کە بۆ خواردنو ژێوار بشینو ، لە دروستکردنی چەشمەو جۆبارو ئەودوای کانەکان . وە لە ھەر زەویە کدا ژێواری ئەوانە ی دیاری کردو پریاری دا کە تیایا ئەژین ، ھەموو ئەمانە ی لە دوو رۆژا کرد لە گەل دوو رۆژە پیشووە کەدا کە ئەکەنە چوار رۆژ .

ئەم ژمارە ی رۆژووە دروستکردنی ئەوزاعی زەویە بە نەسبەتی ھەموو کەسێکەووە پرسیار بکا وەکوو یەکە ، چونکی حەقیقەتەو حەقیقەت ناگۆرێ .

جا رووی خواستی خۆی کردە لای بەرز ی لە کائینات ، کە بە ئاسمان ناوی ئەبەین ، لەو کاتەدا ھەموو شتیکی تاریک بوو وەکوو دوو کەل ، لەبەر ئەوە لەو کاتەدا ھەتاو دروست نەکرا بوو . جا فەرمووی بە ئاسمانو زەوی : یین بۆ مەیدانی وجوودی خاوەن بەھرەو سوود ! با ئاسمان رۆژو مانگ و ئەستێرەکانی یینە پرتەودان بە جیھانانو ، زەوی و دەریا یینە سەر ھەلخستنی باو بوخار ، وە با ھەور ھەستی و باران پریژێ بە رووی زەوی و ساراو کیوو کۆسارا . وە با ھەموو جۆرە شتیکی بەسوود ییتە وجوود . ئەم ھاتنەتان لەسەر خواستی منە بتانەوێ و نەتانەوێ ، پتوێستە خواستم تەواو ییتە جێ ، وتیان : ئامادەین فەرمانت ھەرچۆن بێ ، وا بە ملکہچی ھاتین . جا خودای تەعالا ئاسمانەکانی کرد بە ھوت ئاسمانو ھوت پایە لە ماوہی دوو رۆژی ترا . ئەمە شەش رۆژ . وە لە ھەموو ئاسمایتکدا کاری ئەو ئاسمانەو پتوێستی ئەژیرو ئەستێرەکانی ھەموو تەدبیر کرد ، وە ئەو ئاسمانەیانمان - کە یەکەم ئاسمانە بە نەسبەت دنیاوہ - جوان کردو

رازاندمانەو بە چرای ھەلکراوی ھەم تابی ئەستێران • وە پارازتساندن لە مەوانیعی و جوود ، یا لە شەیاطینی نامەردی نابوود • ئەم کارە ھەمووی تەدبیری پەرەو ڕەگاریکە خاوەن عیزەت و خاوەن ەلیم و زانیاری ڕەسایە •

جا ئەتوانین لەسەر ییری رووناک بلیین : بە گوێرە ی ظاہیری ئەم ئایەتە بەرزە پیرۆزە ھەرچەن ئەستێرە ھەن ، چ نزیک و چ دوور ، ھەتا ئەوانەشیان کە ئیستە دۆزراو نەتەو دەو ئەلین بە ملیونھا سائ بە تیزی ھەرەکە ی دەنگ لە رۆژەو دەوورن •• ھەموو ئەمانە وان لە ئاسمانی یەکەمدا •

(فَإِنْ أَعْرَضُوا ، فَقُلْ : أَتَذَرْتَكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ (۱۳) إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ : أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ . قَالُوا : لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً ، فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ !) (۱۴)

جا ئەگەر لایاندا لە ییستی ئایاتی خودا و ئیمانیا ن نەھینا تو پێیان بفرموو : من ئەتان ترسیینم بە داھاتنی تریشتەو بەلایی وەکوو ئەو کە بەسەر گەلی عاد و ئەموودا ھات ، لەو کاتەدا کە پێغەمەرەکان ھاتن بۆ لایان لە بەردەمەو دەو لە پشتەو ، واتە بە ھەموو جووری • بە خۆشی و ناخۆشی و ، لە ھەموو شوێنیکدا ، لە مألەو دەو لە دەرەو ، لە ھەموو کاتیکیدا بە درێژی سائ خەریک بوون بۆ ئەو ئیمان یین • پێیان ئەوتن : لە خودا بەولاو بەندەیی بۆ کەس مەکەن و بپەرستی مەکەن • کەچی ئەوان ھەر بە رەبەرەکانیان ئەوت : ئەگەر خودا بیویستایی رینوما یی ئیمە بکات فریشتە ی بۆ ئەناردین ئەک ئادەمیزاد ! مادام فریشتە ی بۆ نەناردو وین ئیتر بۆەر بەو ناکەین کە ئیو بۆتان ھیناوین •

(فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ .
 وقالوا : مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ؟ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ اللَّهُ الَّذِي
 خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ، وكانوا بآياتِنَا
 يَجْحَدُونَ ؟! (١٥) فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحاً صَرْصَراً فِي أَيَّامٍ
 نَحِيسَاتٍ ؛ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا .
 وَلِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَخْزَى ، وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ (١٦) وَأَمَّا ثَمُودُ
 فَهَدَيْنَاهُمْ ؛ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَى عَلَى الْهُدَى ، فَأَخَذْنَاهُمْ
 صَاعِقَةً الْعَذَابِ الْهَوْدِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (١٧) وَنَجَّيْنَا
 الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ) (١٨)

جا بزانی که قەومی عاد خۆیان بە گەورە دانا لە زەویدا ، وە یا
 خۆیانیان گەورە کرد لەسەر زەویدا کەس بە نزیکە دەستی بەسەریانان
 نەئەرۆشت ، بەلام کە خۆیان بە گەورە دانهنا بە ناپەرەواو پیچەوانەیی واقع
 خۆیان و ئەزانسی ؛ چونکی هەر گەلی کە هۆشیار بێ ئەزانسی
 هەموو کاتی مەژۆ بێ هێزو لاوازه لە بەر هێزو دەسەلاتی
 خوداداو ، رەوا نیە خۆی بە گەورە بژمێری .

وە یاخود کە خۆیان گەورە کرد بەسەر خەڵک بە کاری ناپەرەواو خۆیان
 گەورە کرد ؛ بە کوشتنی ئادەمیزادو ، داگیرکردنی مالد و دارایی و زەوی و
 ئاوی خەڵکو ، کاری نابار خۆیان گەورە کرد ، ئەک لە رینگەیی رەواو
 کاسبی و بەرھەمھێنانی زەوی و ئاوو مالی خۆیانەو .

بە هەر حال . . ئەو گەلە گەشتە پایەیی ئەیانوت : ئەو کە لە ئیمە
 دەسدارترو زۆردارترە لە بابەتی هێزی عادەتیەو ، وەکو ژمارەیی تیرەو

بەرەو ، دارایی و ، چەك و ، ئەسبابی جەنگ ؟ جا خودای تەعالا دەمکوتیان
ئەکاو ئەفەرموی : ئایا نازانن کە ئەو خودایە ئەوانی دروست کردووە لەوان
بەهێزترە ؟! ئەبوو ئەوەیان بزانیایە • وە لەگەڵ ئەو وتارە ناھەموارەیشا
ئینکاری ئایەتەکانی ئیمەیان ئەکرد کە بە ھۆی (ھوود) ھووە ناردبوومان •

بۆیە ئیمەیش بۆ تۆلەلی سەندنەوہیان بایەکی زۆر ساردمان لە ماوہی
چەند روژیککی ناھەموارا ناردە سەریان • لە چوارشەمە تا ئەو چوار شەمە نە
مانگی (شەوال) یا لە مانگی (صەفەر) دا ، بۆ ئەوہ کە سزای رسوایان
پێ بچێژم لە ژیانی دنیا داو بە جووری یانکوژم کەسیان سەر کەسیانی
نەپەرژێ • وە بە راستی سزای پاشەرۆژ زۆرتر ھۆی رسواییە ، چونکی لە
دنیا دا ئینسان لە لای گەلیکدا رسوا ئەبێ ، بەلام لە پاشەرۆژا لە لای
عالەمی ، وە ئەوانەیش کە ئاویان لی ئەکری بە هیچ جووری یارمەتی
نادریں •

ھەرچی وەکو گەلی ئەموودیش ، ئەوہ بە ھۆی رەوانەکردنی
(صالح) ھوہ - د - بۆ لایان شارەزaman کردن بۆ رینگەیی حەق کەچی ئەوان
رینگەیی کویری و حەق نەبینیان ھەلبژارد رینگەیی راستیان بەردا ، ئەوانیش
تریشقەیی ھۆی سزای رسواکردن گرتنی بە ھۆی ئەو کارە نابارانەوہ کە
کردبوونیان • وە ئەوانە کە خاوەن باوەر بوون و لە خودا ترسان -
لە ھەردوو گەلە کە - ھەموومان رزگار کردن •

(وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ ، فَهُمْ يُوزَعُونَ) (١٩)
حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ
وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (٢٠)

وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ : لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ؟ قَالُوا : اتَّطَقْنَا
 اللَّهُ الَّذِي اتَّطَقَ كُلَّ شَيْءٍ ، وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ،
 وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ (۲۱) وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ
 عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ ، وَلَكِنْ
 ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ (۲۲)
 وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ ، فَاصْبَحْتُمْ
 مِنَ الْخَاسِرِينَ (۲۳) فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ، وَإِنْ
 يَسْتَعْتِبُوا فَمَا لَهُمْ مِنَ الْمَعْتَبِينَ (۲۴) وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ ،
 فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ، وَحَقَّ عَلَيْهِمُ
 الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ،
 إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ (۲۵)

باسی ئەو روژه بکه که دوژمنه‌کانی خودا بانگ ئەکرین و کو ئەکرینه‌وهو
 به‌رودوایان یه‌ک ئەخری و به‌ره‌و ئاگری دۆزه‌خ ئەدرینه‌به‌ر ، تا کاتی دینه
 لای ئاگره‌که‌و ده‌ست ئەکری به‌ سزادانیان کافره‌کان ئەلین : چیمان کردوه
 بوچی وه‌ها سزایان ئەدری ؟ جا له‌و کاته‌دا گویچه‌یان و چاویان و پیستیان
 لیان دینه‌ زمان و شایه‌تیان نی ئەده‌ن له‌سه‌ر ئەو کرده‌وه نابارانه‌ که
 کردوونیان • گویچه‌که ئەلی : ئەو جنیوه‌و ئەو غه‌یه‌ته‌م بیست • چاو
 ئەلیت : ته‌ماشای ئەو بیگانه‌م کرد • پیست ئەلیت : لکام به‌و شته‌ نار‌ه‌واوه •
 وه‌ یاخود ئەم هه‌واسانه‌ شایه‌تی له‌سه‌ر خاوه‌نه‌کانیان ئەده‌ن به‌و کرده‌وانه
 کردوویانه ، ئەویانه‌ گوتو ئەویانه کرد •

جا خاوه نه گانیان بهو نه دمانه نه لئین : ئیوه بۆچی شایه تیمان لی
 نه دهن ؟ نه وانیش نه لئین : ئیمه ناچارین ، نهو خودایه که هه موو خاوه ن
 زوبانی دینیتته گوفتار ئیمه ی هیناوه ته گوفتار ، وه نهو خودایه که له
 پیشدا دروستی کردوون له دوایشدا بۆ لای نهو نه گه رینه وه .

خۆ کاتی خۆی که گوناختان نه کردو خۆتان دانه پۆشی له چاوی خه لک
 له بهر نه وه نه بو که ترستان بوو گویتان یا چاوتان یا پیستان شایه تیتان
 لی بدهن . بۆیه خۆتان دانه پۆشی گوماتان وه ها بوو خودا گه لی شت
 له کرده وه کانی ئیوه نازانی و ته نیا دراوسیکاتان پیتان نه زانی و ئیوه یش
 خۆتان له وانه نه شارده وه . وه نهو گوماتانه گوما ئیکی ناردوا بوو به
 پهروه دگاری زانی خۆتان . نهو گومانه ناردوا یه بوو ئیوه ی بهر باد کردو
 له ئاین دووری خسته وه بوون به کومه ئیکی زیانکاری تاوانبار .

جا نه گه ر له ناو ئاگره که دا خۆیان نه گرن نه وه ئاگر شوین و جیگه یانه ،
 وه نه گه ر نه یانه وی بۆ دنیا بگه رینه وه نه وه لیان وه ر ناگیری و ناگه رینه وه .

وه کاتی خۆی ئهم کافرانه له بهر به دخوویی و نه فامی خۆیان و
 پشته لکردنیان له ره بهر چه ن شه یاطینیم بۆ ریکه خستبوون که ده وره ی
 دلی نه وانیان دابوو ، جوانیان کردبوو له پیش چاویانا نه وه ی بوویانو له
 بهرده ستیانا بوو لهو ئاره زوو بازیانه کویان نه کردنه وه نه یانکردن .
 ههروه ها جوانیان کردبوو له بهر چاویانا نهو کرده وه نابارانه که له داهاتوودا
 پیتان نه گه ن . واته دلیان له سه ر نه وه دامه زرابوو وه کو له حالی حازرا
 کاری نابار نه گه ن ، له داهاتوویشدا هه ر کاتی بۆیان ریکه وی هه ر بیکه ن .
 وه بهم بۆنه وه که لیمه ی سزاو به دبه ختی پاشه پرۆزیان له سه ر دامه زرابوو
 له گه ل چه ن گه لیکه ترا له پیش نه مانه دا له دنیا دا بوون و کرده وه ی خراپیان

کردبوو له پهری و ئاده می ، واته ئه م کافرانه یش بوون به گه لای له و گه له گومرا هانه که ئاماده کراون بو دۆزه خ . جا به راستی ئه وانه زیانبسارو به دبهخت بوون .

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ (۲۶) فَلَنذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ، وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ (۲۷) ذَلِكَ جَزَاءُ الْعَدَاءِ اللَّهِ ، النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ (۲۸) وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا : رَبَّنَا ارْزُقْنَا الَّذِينَ اضَلَّانَا مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ نَجْعَلَهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا ، لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ) (۲۹)

کافره کان وتیان : گوئی مه گرن له م قورئانه و له کاتی خویندنه وه یا دهنگ بهرز بکه نه وه به قسه ی پووچی عادی به هیوای ئه وه که ئیوه زāl بین به سهر قورئانه که دا . جا به راستی ئیمه سزایه کی سهختی نابار به و کافرانه ئه چیژین و تۆله یان لی ئه کهینه وه به گویره ی خراپترین کرده وه پی ئه وان بیکهن . ئه مه جهزای ئه و دوژمنانی خودایه که ئاگری دۆزه خه . وه ئه و کافرانه له دۆزه خدا خانووی ده وامدارو هه میشه بیان هه یه ، بو ئه وه تۆله یان لی بکریته وه به هو ی ئه وه وه که ئینکاری ئایاتی ئیمه یان ئه کرد .

وه له روژی قیامه تدا کافره کان ئه لّین : خودایه ئه و (شیطا طین الانس) ه یا ئه و (شیطا طین الجن) ه که له دنیا دا ئیمه یان گومرا کرد نیشانمان بده هه تا بیانخهینه ژیر پیمان و باش بیانساوینه وه هه تا بین به ژیر پی و له خواری هه موو شتی که وه بن . واته په شیمان ئه بنه وه و هه ره شه له و که سانه ئه کهن که له دنیا دا گومرا یان کردوون .

(اِنَّ الْكَذِبِينَ قَالُوا : رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا ، تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ : اِلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا ، وَابْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ (٣٠) نَحْنُ اَوْلِيَاءُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ، وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي اَنْفُسُكُمْ ، وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ (٣١) نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ) (٣٢)

يځومان نه وانهی که نه لښ : په روه ردگاری ئيمه ته نيا نه و زاته يه که ناوی نه لایه و له سهر یاسای خودابه یه کناسی نه پوښو لئی لانه دن هه تا نه مرن نه وه فرشته ی بهرپر سیاری یارمه تیدانی موسولمانان دین بو لایانو پیان نه لښ : مه ترسن له وهی که دیته ریگه تانو دلزویرش مه بن بو نه وهی که به جیتان هیشتوه و موژده گیر بن به گه یشتن به و به هه شته که له دنیا دا به لښتان پیدرابوو ، وه نه و فریشتانه پیان نه لښ : ئيمه دؤستانو یارمه تیدهرانی ئیوه بن له ژیانی دونیا تاناو له پاشه پوژیشتنا ، وه بو ئیوه هه یه له و به هه شتانه دا نه وهی که نه فستان ئاره زووی نه کا . وه بو ئیوه هه یه نه وهی که داوای نه کهن ، هه رچهن له خوارده مه نیش نه بی ، وه نه مانه که بو ئیوه هه یه بو تان ئاماده کراوه وه کو نه وهی بو میوان ئاماده نه کری ، که بو یشتان ئاماده کراوه له لایه نی خودای میهره بانه وهیه .

بزائن ! عطا ریوایه تی کردوه له ئیبن وعه باسه وه — خ — : که نه م ئایه ته له شانی نه بو به کری صه ديقدا هاتوه ته خواره وه ، کاتی کافره کان نه یانوت : خودای ئيمه نه لایه و مه لایکه کان کچی خودانو بته کان تکاکاری ئيمه ن لای خوداو ، له سهر خودابه یه کناسی نه بوونو هاوبه شو هاوپریان بو بریار نه دا ، جا چه زره تی نه بو به کر فهرمووی : خودای ئيمه نه لایه هاوبه شی نه ، محمه د — د — به نده و پیغه مه ری نه وه .

وہ لہ مانای (ثم استقاموا) دا چہن قسہ یی ریوایہت کراوہ : ئەبو بە کری
صہدیق - خ - فہرموویہتی : مانای ئەوہیہ کہ ھاوبەش بو خودا پریار
نەدەن .

وہ عومہری کوری خەطاب فہرموویہتی : یانی دەوامیان کردوہ لەسەر
پەپرەوی فەرمانی خوداو فرو فیلیان تیدا نەکردوہ .

وہ عوتمان فہرموویہتی : یانی ئیخلاصیان بوہ لە طاعەتا .

وہ عہلی فہرموویہتی : یانی طاعەتی خودایان بەجی ھیناوەو خۆیان
لە گوناح لاداوە .

وہ زانایانی تایعین و غەیری ئەوان چہن تەفسیری تریان لەم شوینەدا
بەیان کردوہ ، لە ھەموو قسە یی باوتر ئەمە یە : ئیستقامەت بریتیہ لە دەوام
لەسەر عەقیدەو بیروباوەری راستو ، لەسەر تەرکی ھەرامو کردنی واجب ،
خوا ئەم ھەرامو واجبە وتار بن یا کردار . لەبەر ئەوہ لە ئەنەسەوہ
ریوایەت کراوہ کہ ھەزرت - د - فہرموویہتی : (ھم امتی ورب الکعبۃ)
واتە ئەو خاوەن ئیستقامەتانە ئوممەتی منن سویند بە خودای کەعبە . کہ
وابی مەبەست عادیلانی ئوممەتی ھەزرت یی ، وە عەدالەت نایەتە جیگە بە
بیرو باوەری ساغ و وتاری چاک و کردەوہی پاک نەبی . وە ریوایەت کراوہ
کاتی ھەزرتی ھەسەن - خ - ئەم ئایەتە ی ئەخویندەوہ ئەیفەرموو :
(اللهم أنت ربنا ، فارزقنا الاستقامة) .

ئەمجار با باسی ھاتنەخوارەوہی فریشتەکان بو سەر ئەھلی
ئەستقامەت بکەین .

جا ئیین و زەید فہرموویہتی : ئەم ھاتنەخوارەوہی فریشتەو موژدەدانە
لە سێ کاتدا یە :

۱ - کاتی مردنی کابرای خاودن ئیستیقامهت ، وه لهو کاته دا مه لائیکه دین بو سهری ، یا به ئیلهامی دل وه یا له گه ل چاوپیکه وتنا پتیان ئه لئین : نه زویر بین له سهر به جیهیشتی مال و مندال و په یوه ندی دنیاو نه بترسن له رووداوی خراپ له مه ولا .

۲ - کاتی ئه خریتته گۆره وه و خه لک به جیی ئه هیلن ، ئه و مه لائیکه تانه دین بو لای پی ئه لئین : ئیسه له دنیا دا کرده و دی تو مان ئه نووسی و له گه لئا بووین و ئیسته یش موژده ت پی ئه ده ین بو له مه ولات .

۳ - له کاتی زیندوو بو و نه وه یانا بو حه شـرو له و کاته دا ئه رۆن بو مه حشر ئه و مه لائیکه تانه دین بو لایان و دلخو شـییان ئه ده نه وه و پتیان ئه لئین : ئیسه دوستی ئیوه بووین له دنیا داو ئیسرویش که قیامه ته ههر له گه لئا ئه بین و به جیت نایه لئین هه تا ئه رۆیته جیگه ی خو ت له به هه شتا .

وه بازی فهرموویانه : ظاهر وایه ئه م هاتنه خواره و دی فریشه ته نه به ستر او ده به م سی کاته وه ، به لکو و هاتنه خواره و دیان له هه مو و کاتی ناخو شی و ته نگانه دایه ، ئیتر ههرچۆن ری بکه وی و ئه و کاره ساته چۆن بیت به سه ریانا ، به هو ی زیانی نه فسی ، یا دارایی ، یا شان و پایه ، یا شـستی ترده و . . . وه هاتنه خواره و دی فریشه کان به گویره ی حال و صیفه تی کابرای (مستقیم) ه ؛ و ا ئه بی که فریشه کان ئه بین ، وه کو کاتی فریشه هاتن بو لای عیمرا نی کوری حصه ین که باوه و عیمرا ن قسه ی له گه لا ئه کردن . یاخود به شیوه ی ئیلهام و دلخو شکردن بی ، یاخود به خه و بینین بی ، وه کو ته ماشا ئه که ین گه لی ئینسانی باش تووشی زیانی گه و ره ئه بن که چی حالیان تیک ناچی و به پی حال سوپاس و ستایشی خودا ئه که ن .

(وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ : إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ؟ (۳۳) وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ، ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ، فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ (۳۴) وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا ، وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ (۳۵) وَإِنَّمَا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۳۶)

ئه‌فه‌رموئ : ئه‌وه‌ کئی وتاری جواترو شیرینتره‌ له‌و که‌سه‌ که‌ ئاده‌میزادو هۆشیاران بۆ لای خودا بانگ‌ئه‌کاو بۆ ره‌فتارکردن به‌ پئی فه‌رمانی خودا ریتوما بیان بکاو خۆشی ره‌فتاری چاک‌ بئی و ییشلیت : به‌ راستی من خۆم له‌ موسولمانانم به‌ شیوه‌یی که‌ شانازی به‌ ئایینی پیروزی ئیسلامه‌وه‌ بکا ؟ وه‌ بزانه‌ هاوکیش نین تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ له‌ یه‌کئی خراپه‌ی کردبی له‌ گه‌لتا ، له‌ گه‌ل ره‌وشتیکی جوان که‌ کابرای پئی دلشاد بکه‌ی ، وه‌کو به‌خشینی بئی جا تۆ به‌و صیفه‌ته‌ که‌ زۆر جوانه‌ شتی خراپ‌و نابار له‌ ناوا مه‌هیله‌ ، ئه‌گه‌ر وات‌کرد ته‌ماشا ئه‌که‌ی ئه‌و که‌سه‌ی که‌ له‌ تیوان تۆو ئه‌ودا دوژمنایه‌تی هه‌یه‌ وای لی دیت وه‌کو خزمیکی نزیکی خۆشه‌ویستت بئی • به‌لام ناگا به‌م پایه‌ ئه‌و که‌سانه‌ نه‌بی که‌ خۆیان ئه‌گرن له‌ کاتی دوژمنایه‌تی و ناحه‌زیداو ، هه‌روا ناگا به‌و پایه‌ که‌سانئ نه‌بی که‌ خاوه‌نی به‌شیکی گه‌وره‌ بن له‌ فه‌رمانبه‌ری و له‌خوداترسیدا • وه‌ یاخود که‌سئ که‌ به‌شی گه‌وره‌ که‌ به‌هه‌شته‌ بۆی دانرابئی •

وه‌ ئه‌گه‌ر له‌ لایه‌نی شه‌یتانه‌وه‌ خته‌ درای بۆ ئه‌وه‌ به‌رابه‌ر به‌ نه‌یارو ناحه‌زه‌کانت بوه‌ستی و به‌رابه‌ری خراپه‌ به‌ خراپه‌ بکه‌ی •• ئه‌وه‌ گوئ به‌و خته‌دانو هه‌لنانی شه‌یتانه‌ مه‌ده‌و په‌نا بگه‌ به‌ خودا له‌ شه‌یتانو بلی :

(اَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ) چونکی بە راستی خودا گۆیایەو دەنگی قسەو وەسواسەو تو ئەبیسێ و ئاگای لە رازو نیازی دڵی توو غەیری تووشە .

بزانی ! لێردا چەن قسەیی هەیه :

یەكەم : حەسەنی بەصری و ، ئیبن و سیرین و ، سودەو ئەلین : مەبەس لە (ومن احسن ۰۰۰) حەزرەتە -- د -- . وە حەسەنی بەصری کە ئەم ئایەتەو ئەخوێندەو ئەیفەرموو : ئەو پێغەمەری خودایە ، ئەو خوشەوێستی خودایە ، ئەو هەلێاردەو خودایە ، وەللاهی خوشەوێستتینی خەلکی سەر زەویە لە لای خودا . فەرمانبەرداری خودای کرد لە (دەعوەت) او ئادەمیزادی بانگ کرد بۆ ئەو شتە کە خۆی باوەری پێی بوو پەرەوی کرد . وە عەکرەمەو ، قەیس و ، موحامیدو ، عائیشە ئەلین : ئەم ئایەتە دەربارەو بانگوتێزەکان هاتووەتە خوارەو .

وە بازی ئەلین : مەبەس هەرکەسیکە کە ئادەمیزاد بۆ رێگەو چاکو میروباوەری پیرۆز بانگ بکا ، وەکوو خودابەیهکناسی و زیکری خوداو ، دەرس و تنەو و ، فێرکردنی موسوڵمانان بۆ ئەحکامی دین . وە حەزرەتی ئەبوبەکریشی بەرئەکەوئ ، چونکە ستایشی حەزرەتی کرد لە کاتیکا کە حەزرت لە دەوری کەعبەدا نوێژی ئەکردو عوقبەو کۆری ئەبو موعەیط هات و شانی حەزرەتی گرت و ، ئەو جلەو بە شانیهو بوو خستیه ملی و توندی کردو لەوانەبوو کە بیخنکینێ ! جا ئەبوبەکر هات فریای کەوت و شانی ئەو کافرە بەدبەختەو گرت و پالی پێوەنا بۆ دواوەو حەزرەتی رزگارکردو فەرموو (اَتَقْتُلُونَ رَجُلًا ان يَقُول : ربي الله وقد جاءكم بالبينات ؟) واتە : ئایا پیاوئ ئەکوژن لەسەر ئەو کە بڵیت : پەروردگاری

من خودایه و ، له گه‌ل ئه‌و وتاره جوانه‌ی‌شا گه‌لی موعجیزه‌ی له لای خوداوه
بۆ هینابن ؟

ئهم عوقبه‌یه له جهنگی به‌دردا کوژراو به کافری ره‌وانه‌ی
دۆزه‌خ کرا .

دووهم : مه‌به‌س له (وعمل صالحا) دوو رکات نوێژه له تیوان
بانگ و قامه‌تا . وه‌عه‌کره‌مه‌ ئه‌لی : یانی نوێژ بکاو روژوو بگری ، وه‌که‌لی
ئه‌لی : یانی فه‌رزه‌کان به‌جی‌بینی . وه‌ ئه‌مه‌ جواتریانه ، به‌مه‌رجی کابرا
خۆی له حه‌رام پیاریژی و سونه‌ته‌کانیش بکا .

سیهم : (ادفع بالتي هي احسن) فه‌رموویانه : به‌ ئایه‌تی (سه‌یف)
نسخ بوه‌ته‌وه‌و وجووبه‌که‌ی نه‌ماوه . به‌س ئه‌وه‌نده‌ ماوه‌ته‌وه‌ کابرا
موجامه‌له‌و دراوسیستی جوانی بی و باری ئازار هه‌لبگری و چاوپۆشی بکا .

ئین و عه‌باس - خ - فه‌رموویه‌تی : به‌ حیل و حه‌وسه‌له‌ی خۆت نه‌فامی و
نه‌زانی که‌سی که‌ قسه‌ی تالت له‌ گه‌لا ئه‌کا بده‌ره‌ دواوه‌و وه‌لامی خراپه‌ به‌
چاکه‌ بده‌ره‌وه .

هه‌روا له ئین و عه‌باسه‌وه‌ ریه‌وایه‌ت کراوه‌ که‌ فه‌رموویه‌تی : ئه‌مه‌
مه‌عنای ئه‌وه‌یه‌ کاتی که‌سی جنیوی پیدای و وتی : فاسقی نوێژنه‌که‌ر
یا شتیکی تر ئه‌م بلیت : ئه‌گه‌ر راست ئه‌لیت خودا لیم خوش بی .
وه‌ ئه‌بویه‌کری صه‌دیق جارێک ئه‌مه‌ی به‌سه‌را هاتوه .

چواره‌م : ئایه‌تی (فاذا الذي بينك وبينه ... الآية) له شانی هه‌زره‌تا
هاتوه‌ته‌خواره‌وه ، له‌ گه‌ل ئه‌بوسوفیانی کوری هه‌ربدا کاتی خۆی
دوژمنایه‌تیه‌کی ناباریان بوو ، دواپی هه‌زرت (أم حبیبه) ی کچی ئه‌وی
ماره‌کرد بۆ خۆی ، ئه‌بوسوفیان بوو به‌ دۆستیکی راستی و له‌ به‌رده‌می

ههزره تا له جهنگی (حونهین) دا به رم چاوێکیان دهرهینا . وه له زهمانی عومهری کوری خهطاییشدا ههم له غهزادا چاوهکهی تریان دهرهینا و به کویری له ریگهی ئیسلامدا کوچی دواپی کرد .

(وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ، لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ ، وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ (٣٧) فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ) (٣٨)

وه له ئایهتو بهلگهی گهورهیی زاتی خودایه کاتی شهوو روژ ؛ تاریکی شهوو رووناکی شهمو بهیهکاوونیان به زیادو کهمو ئاشووبو ئارامی لهوانا ، وه له بهلگهی تهوانایی و زانایی خودایه روژو مانگ هاتوچۆیانو ههلسوورانیان له دائیرهیی خۆیاندا به پرتهوی جیهانگیرهوه ئهمانه ههموو ئەندامی لهشی جیهان و جیهان نهوجهوائیکه ئامادهکراوه بو خزمهتی راستی و دادپهروهری ، ههر جوزئی لهم کائیناتهدا نرخیی به قهی راستی و دادپهروهری خۆیهتی . جا که وابوو ئهمانه ههموو ئەندامی خزمهتکارن ، ئیوه سوجده بو خزمهتکارهکان مهبن ؛ سوجده بو روژو مانگ مهبن ؛ سوجده بو ئەستیرهیی گهشو گای رهش مهبن ، سوجده بو شهو خودایه بیهن تهوانهی دروست کردوه ئەگەر راست ئەکهن ئیوه بهندهیی ههر بو شهو ئەکهن .

جا ئەگەر کافرهکان دهمار گرتنی و خۆیان به گهوره نیشانداو سوجدهیان بو پهروهردگار نهبرد . . با بزانی تهوانه که وان له لای خودای تهعالا ، وه کوو مهلائیکهکان ، شهو به شهوو روژ تهسیحات بو خودای تاکی تهوانای زانا ئەکهن ، وه تهوانه ههرگیز لهم تهسیحاته مهلولو ماندوو نابن .

(وَمِنْ آيَاتِهِ : إِنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً ، فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ، إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتَى ، إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (۳۹)

وہ لہ بہ لگہ کانی تہوانای خودایہ لہ سہر ئہوہ کہ خودا ئہتوانی مردوہ کان زیندوو بکاتہوہ ئہمہ : کہ تو ئہینی زہوی داماو و کزو کہ نہفتو و شک و بی گول و گیایہ ، جا کاتی ئاوی بارانمان بہ سہرا باراند ئہو زہویہ ئہ کہویتہ ہاتوچوو بہشی سہرہوہی نم وەرئہ گری و بہرز ئہییتہوہو ئاوو ہہوا ئہ مژی ہہتا ئہو ریشہو تووہ کہ وا لہ ناویا ئہتہقی و کلاوہی زہوی ئہدری و سہر دہردینی و بہ قہی تہوانای خوئی پهل بلاو ئہکاتہوہو ئہگا بہ پایہی مایہ بہخشی خوئی بو سوودوہر گرتنی ئہوانہ کہ چاوہرین بو پیتی ئہو . جا بہ راستی ئہو کہ سہ کہ ئہو زہویہ مردوہ زیندوو ئہکاتہوہو لہ ناو کہ خورمائی داریکی کہ شکہ شانی دہرئہ کاو لہ دہنکہ گویزی داریکی گومہزی ئہروینی . . ئہوہ مردوہ کانیش زیندوو ئہکاتہوہ ، بہ راستی خودا تہوانای بہ سہر ہہموو (مومکین) ئیکدا ہہیہ .

(إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ، أَفَسَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ ؟ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ، إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) (۴۰) إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ، وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ (۴۱) لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ، تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ) (۴۲)

ئەو کەسانە لە ئیستقامەت لائەدەن لێ بەرەبەری ئایاتی قورئانی
ئیمەو و تانە ی لێ ئەدەن و ئەلین : ئەفسانە یە • یا تانە لە خاوەنە کە ی ئەدەن و
ئەلین : شیتە ، یا جادوو گەرە ، یا لە خەلکەو و فیری ئەو ئایە تانە بوە ••
ئەوانە و ن نابن ئیمە ئاگامان لێیانە و بە تۆلە و روژی خویان ئەگەن ، وە لە
قیامە تا ئەخرینە ناو ئاگرەو • جا ئایا کەسێ بخریتە ناو ئاگرەو بەشە
یا کەسێ کە بە هیمنی بێ مەترسی بیت شوینی خوی بگری ؟ زۆر
ئامۆژگاریتان کراو وەرتان نەگرت ، وە هەریری خۆتان بەلاو پەسەندە •
جا کە وایە چی ئەکەن ییکەن ، بە راستی خودای تەعالا یینایە و چاوی لێ
کارە کات تانەو یە •

بە راستی ئەو کەسانە کە ئینکاری راستی و زیکری خودا ئەکەن کە
ئایاتی قورئانە کاتی بیتە لایان - لە گەل ئەو دا کە ئەو کیتابە کیتاییکی
بەریزو بە نرخە - شتی پێچەوانە ی راستی و واقعی تیا نیە و شتی پووچی تی
ناچی نە لە پێشەو و نە لە پاشەو • واتە : هەرچی وایا راستە چی باسی
ئیمرو و چی باسی ئەمەولا • وە لە لای خودایە کەو و هاتو تە خوارەو کە لە
لایەنی هۆشیارانەو ستایشی ئەکری و خاوەن حکمەتە لە واقعی دا ، گوئی
بەو کەسانە مەدەن کە نەفام و بێ نوورو بێ شوعوورن •

(مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرَّسُولِ مِنْ قَبْلِكَ ، إِنْ
رَبُّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ) (٤٣) وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا
عَجَمِيًّا ، لَقَالُوا : لَوْ لَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ؟ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ؟
قُلْ : هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً ، وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ
فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ ، وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ، أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ
مَكَانٍ بَعِيدٍ) (٤٤)

له باره‌ی دلدا نه‌وه‌وه به تو ناوتری شیوه‌و جوړی نه‌وه نه‌بی که به پیغه‌مه‌ره پیشوه‌کان و تراوه له کاتیکا کافره‌کان نازاری دلیان داوون •
 ییگومان خودای تو خاوه‌ن به‌خشش و میهره‌بانیه بو نه‌وانه که رووی تی نه‌که‌ن ، وه خاوه‌ن سزاو توله‌یشه بو نه‌و که‌سانه که دوژمنی پیغه‌مه‌ره‌کانن •

نه‌و کافرا نه جار نه‌لین : نه‌وه بوچی قورئانه‌که‌ی به زمانی عه‌جه‌می نیه ؟ تو نه‌و جوړه قسه‌ت نه‌چی به گویدا ، چونکه نه‌گه‌ر نه‌و قورئانه‌مان به شیوه‌ی عه‌جه‌می بناردایه نه‌یانوت : شستی وا چون نه‌ییت ؟ بوچی نایه‌ته‌کانی به جوړی نه‌هاتوون که لیان تی بگه‌ین ؟ نایا شتی وا نه‌بی وتار عه‌جه‌می بی و خاوه‌ن وتار عه‌ره‌بی بی ؟ جا نه‌م جوړه ره‌خنه نه‌وان نه‌یگرن له‌سه‌ر واقع نیه‌و ، تو به‌و خه‌لکه بللی : نه‌م قورئانه بو نه‌و که‌سانه که باوه‌ریان به خوداو پیغه‌مه‌ری خودا هه‌یه هو‌ی رینومایی و شاره‌زا‌کردنه بو حه‌ق و ، شیفاو رزگار بوونه له نه‌خوشینی پیرو باوه‌ری نابار له ناو دلدا •
 وه نه‌و که‌سانه که باوه‌ریان نیه نه‌وه باری (قورص) وا له ناو گو‌یچکه‌یا ناو ، رووناکی نه‌و قورئانه بو نه‌و دل‌مژمو‌رانه نه‌بی به هو‌ی کو‌یری و شه‌واره‌ی پی نه‌که‌ن ، وه نه‌و کو‌مه‌له کافره له هو‌ی بیستی حه‌قه‌وه نه‌وه‌نده که‌رو نه‌ژنه‌وان وه‌کوو نه‌و که‌سانه وه‌هان که له شو‌ینی دووره‌وه بانگیان لی‌بکری و قسه‌که نه‌یسن •

(وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ، وَلَوْ لَا
 كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَتَنَضَّي بِئِنَّهُمْ ، وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ
 مِنْهُ مُرِيبٍ (٤٥) مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَنْصُرْهُ ، وَمَنْ أَسَاءَ
 فَمَنْ لِيْ بِهِ ، وَمَنْ رَبِّكَ بِظُلَامٍ لِّلْعَبِيدِ) (٤٦)

ئەي پيغەمەري خوشەويست ! وه نيه كافران تەنيا بەرابەر بە کتیی تو
 رەخنەيان گرتیی و عەبيیان لی دەرهینایی ، ســـــــــەبارەت بە کتیی باقی
 پيغەمەرانی هەر وابوون ، بە راستی ئیمە کیتابمان دا بە موسا کە لە
 پيغەمەرانی (أولو العزم) ه ؛ تەوراتمان بۆ نارد کە هەموو یاســـــــــایەکی
 تیدا بوو ، کەچی بەنی ئیسرائیلیەکان ئیختیلافیان تیدا پەیداکردو ؛ بازی
 باوەریان پێ نەکردو ، بازی ئینکاریان کرد . وه ئەگەر وشەي پریاری
 سزای بەنی ئیسرائیلیەکان دیاری نەکرابایی زوو حوکم لە بەینیان ئەکراو
 کافرەکان بەرباد ئەکران ، بەلام لەبەر ئەوە سزاکەیان دواکەوت کە وادەي
 پریاری دیاری لە پاشەووە بوو . بە راستی ئەو بەنی ئیسرائیلانە وان لـــــــــە
 گومانئیکی دل تیکدەرا بەرابەر بە تورات . وه یاخود ئەو کافرانە وان لـــــــــە
 گومانئیکی نابارا بەرابەر بە قورئان .

هەرکەسێ کردەووەی باش بکا ئەووە قازانجی بۆ نەفسی خۆیەتی و ،
 هەرکەسێ کردەووەی خراپ بکا ئەووە زیانەکەي لەسەر خۆیەتی و ، خودای
 تەعالا لە زاتی خۆیا یا بە فەضل رەفتار ئەکا لە گەڵ بەندەکانی خۆیا ؛ بە بێ
 بەرانبەر و رەنجی زۆر پایە ئەدا بە بازە کەسێ (یختص برحمته من یشاء) .
 وه یاخود بە عەدالەت رەفتار ئەکاو بە گوێرەي کردەووە پاداشی ئینسان
 ئەداتەووە . لە گەڵ ئەوەدا کە هەرچی بکا لە گەڵ بەندەدا هەر ستم نیه ؛
 چونکی خالێقەو خاوەنی مادەو مەعنايەو خاوەن تەصەرو فە لە مولکی خۆیا
 جا لەسەر یاسای عەدالەتی خۆي فەرموویەتی خودای تو ستمکار نیه بۆ
 بەندەکانی .

بزائن ! بازی رەخنەيان گرتووەو وتوویانە : (ظلام) صیغەي موبالەغەيە
 بە مانا زۆر ستمکار ، وه لەم شوێنەدا نەفي روو ئەکاتە قەیدو مەعناي

(وما ربك بظلام) و وای لی دئی (که خودای تو سته‌می زۆری نیه هه‌رچه‌ند
ئه‌صلی سته‌مه‌که‌ی بیی) ئهم مه‌عنایش هه‌له‌یه ! وه‌لامه‌که‌ی سی شته :

یه‌که‌م : ئهم که‌لامه‌له‌سه‌ر شیوه‌و ریازی که‌لامی خه‌لك هاتوه ، واته
ئه‌و کافرا نه‌و توویانه : خودا (ظلام) نیه ، ئیتر مه‌به‌س که‌م و زۆر نیه .

دوهم : رووکردنی مه‌عنای نه‌فی بو (قید) واجب نیه و دروسـته
روو بکاته (مقید) . واته هه‌ر سته‌می نیه چ جای زۆر .

سیه‌هم : (ظه‌للام) صیغه‌ی نیسبه‌ته‌وه‌کوو (خشاب) و (تمار) و
(لبان) . وه‌فه‌رمووینه‌تی : خودا (ظه‌للام) نیه ، یانی نیسبه‌تی ظولمی لی
نادری و هه‌ر له‌بناغه‌دا سته‌می له‌گه‌لا ریک ناکه‌وی .

(اَلَيْسَ يَرْدُّ عَلَيْهِمُ السَّاعَةُ ، وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ
اَكْثَامِهَا ، وَمَا تَحْمِلُ مِنْ اُنْثَى ، وَلَا تَضَعُ اِلَّا بِعِلْمِهِ ،
وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ : اَيْنَ شُرَكَائِيَ ؟ قَالُوا : اَذْنَابُ مَا مِنَّا مِنْ
شَهِيدٍ (٤٧) وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ ، وَظَنُّوا
مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ) (٤٨)

هه‌ر بو‌لای خودا ئه‌گه‌ر یته‌وه‌زانستی کاتی وێران‌بوونی ئهم جیهانی
ئیمه‌یه‌و که‌سی تر له‌وبه‌ولاوه‌نایزانی و ، به‌ری هیچ داری له‌په‌رده‌ی
قه‌باغه‌که‌ی دهرناچی و ، مندالدانی مینه‌هیچ هه‌لناگری یا داینانی به‌بی
زانستی خودا . وه‌له‌و روژه‌دا که‌خودا بانگ له‌و کافرا نه‌کاوه‌لی : کوا
هاوبه‌شه‌کانم له‌کوین ؟ ئه‌وانیش له‌وه‌لاما ئه‌لین : ئیمه‌ئاگادارمان کردی و
ئه‌لین که‌س له‌ناو ئیمه‌دا ئاگادار نیه‌و که‌س شایه‌تی به‌وه‌نادا که‌هاوبه‌شی
بو تو هه‌یه . ئه‌وانه‌یش که‌زوو بانگمان ئه‌کردن لیمان ونبوون و نازانین

چیان لی هات • وه باوهریان دیته سهر ئه وه که ماوهی راگردنیان نیسه تا له دهستی خودا دهر بچن و له سهر کوفره کهی دنیا یان و له تۆلهی بی باوه پیدای سزا ئه درین •

(لَا يَسْأَلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ، وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَوْسُقْ قَنُوطٌ (٤٩) وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ: هَذَا لِي، وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً، وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ! فَلَنُنَبِّئَنَّ الْكَافِرِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا، وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ عَذَابٍ غَلِيظٍ (٥٠) وَإِذَا اتَّعَسْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ، وَنَا بِجَانِبِهِ، وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ!) (٥١)

ئاده میزاد له داواو دوعای خیر و خوشی مه لول نابی، به لام ئه گهر دوو چاری خراپه یه که بی نائومی ئه بی و تهنگی دنیا ی لی دیته یه که و هیوا بری میهره بانی و بهزه بی خودا ئه بی •

وه ئه گهر له لایه نی خۆمانه وه • دوا ی ئه وه ی تووشی زیانی بوو، خیر و خوشیه کی بده نی و لایه کی لی بکهینه وه ئه لیت: ئهم خیره مالی خۆم و بهشی خۆمه و هیچ منه تی که سی تیدا نیه و، گومانم نیه که پاشه پوژ هه بیته و بیته و لیپرسینه وه هه بی! وه ئه گهر شتیکی وای بی و له فهرزی کدا پاشه پوژ و لیپرسینه وه هه بی من له و روژه شدا ئینسایتیکی به پایه و شان ئه بیه و لای خودا شوین و پله ی جوان و به رزم ئه بی • جا ییگومان ئیمه ئه و کافرانه ئاگادار ئه کهینه وه و هه والی تۆله ی کرده وه ی ناباری خۆیانان ئه دینه ی و تالی و ژاراوی سزایه کی سهختیان پی ئه چیژین •

وه کاتې نېمه تې برېژين به سهر ئېنسائېکدا پشت له راستې هه لئه کاو
لا ئه کاته ئېمه و سوپاس نا کا . وه کاتېکېش شهرو گهرو ئاشوويکې پې بگا
ئه يني دوعاو پارانه وه يه کي درېژو پاني هه يه .

(قُلْ : اَرَآَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ
مَنْ اَضَلَّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ؟) (۵۲)

ئه ي خو شه ويست تو به و کافرانه به رموو که باوهريان به قورئان
نيه بلې : ئه گهر قورئان له لاي خوداوه بې و ئېوه ئېنکاري بکه ن ئه وه کييه
له و که سانه گومراتر بې که وان له لاي موخاليفي حق و حقيقيته وه و له
راستي دوورن؟ واته مادام دهربکه وي قورئان که لامي خودا يه ئه وه ئېوه ههر
گومرايې و به دبه خيتان بو ئه مي نيته وه .

(سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ
لَهُمُ الْآيَةُ الْحَقُّ ، أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدٌ ؟) (۵۳) أَلَا إِنَّهُمْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ ، أَلَا إِنَّهُمْ
بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ) (۵۴)

واته به راستې له داهاتووي نزېکا ئايات و به لگه ي خو ميان نيشان
ئه دهم له جيهانو له نه فسي خويانا هه تا بويان دهربکه وي که خودا راسته و
ته نيايه و ته وانا يه و زانا يه ، وه يا بويان دهربکه وي که په يام و پېغه مه ريتي
حه زره تي محهمه د حقه و راسته . وه يا بويان دهربکه وي قورئان حقه و
که لامي ذاتي خودا يه و په يوه ندي به فرېشته و په ري و ئاده ميزاده وه نيه .
ئا يا بو تو به س نيه که په روه ردگاري تو ئا گاداري هه موو شتيکه و ئه زاني
کي دوستي تويه و کي دوژمنته هه تا يارمه تي دوسته کانت بداو دوژمنه کانت
له ناو به ري ؟

بیدار بیه‌ره‌وه ! به راستی ئەم کافرانه له‌به‌ر ئەوه که ژه‌نگی نه‌فامی و نه‌زانین له‌گه‌ڵ شوینکه‌وتنی وشکدا سه‌رو سینه‌و دلی داگیرکردوون ، هه‌ر وان له‌گومانو دوودلیدا ده‌رباره‌ی خودای خۆیانو ، وا ئەزانن خودا نیه ، وه ئەگه‌ر بێی ئەم دنیا نافه‌وتی ، وه ئەگه‌ر بفه‌وتی هۆشیاران زیندوو نا‌کری‌نه‌وه‌و ناگه‌ن به‌ باره‌گای خوداو لێرسینه‌وه‌یان نابێ . جا بیدار بینه‌وه خودا له‌ باره‌ی زانست و هێزو ته‌واناوه‌ هه‌موو شتیکی داگیرکردوه‌و که‌س له‌ ده‌ستی توانای ده‌رناچی .

بزائن ! ده‌لاله‌تی (ئافاق) و (انفس) له‌سه‌ر ذاتی خودا به‌ ده‌لاله‌تی قه‌طعی له‌رووی ئیمکانو خودوو‌ته‌وه‌یه . واته‌ ئافاق ، ئاسمانو زه‌وی ، ساراو ده‌ریاو که‌ژو کۆسار هه‌مووی له‌حه‌وادیشو مومکیناتن ، مادام مومکین بوونو نه‌بوونی وه‌کوو یه‌که‌ به‌ بێ (مرجح) نابێ ، وه (مرجح) که‌ خاریج له‌ مومکیناته‌ خودایه . هه‌روا خودوو‌تی مومکینات ته‌ویش موحتاجی موحدیته‌و به‌ بێ موحدیث نابێ .

وه ده‌لاله‌ته‌که‌یان به‌ ده‌لاله‌تی ئیقناعی ئەوه له‌رووی جوانی و پوخته‌یی و یاساو نیظامی کائینات له‌ زه‌وی و ئاسماناو له‌ ده‌قایقی ئاثاری نه‌فسی له : شادی و مه‌لوه‌لی و ، نه‌خۆشی و ساغی و ، زیره‌کی و که‌وده‌نی و ... ئەمانه‌ بۆ ئینسانی به‌ وێژدان ده‌لاله‌ت ئەکه‌ن له‌سه‌ر وجوودی (واجب الوجود) ی کامل له‌ صیفاتاو دوور له‌ عه‌یب و نوقسان .

وه ده‌لاله‌تی ئافاق له‌سه‌ر ریساله‌تی هه‌زه‌رتی محمه‌د ئەمه‌یه‌ یه‌کی ئاگای له‌ می‌ژوو‌ی جیهان بێ ئەزانێ جیهان له‌ پێش هاتنی هه‌زه‌تا پر بوو له‌ تاریکی ره‌وشتی په‌ست و به‌نده‌یی نا‌ره‌وا بۆ به‌ردو دارو ئاگرو گیانه‌به‌رو . پر بوو له‌ ره‌وشتی دوور له‌ ئەده‌بو یاسا . به‌ هاتنی هه‌زه‌رت ره‌نگی جیهان

جوان بوو به یاسای پاکو ، به رهوشتی چاک رازاوه ، به جوړی که دلی
ئینسانی دلدارو هوښیار قه ناعه تی پی نه کا .

وه ده لاله تی (انفس) له سهر ريساله تی حه زره تی محه مه ده ئه مه يه : ئه و
که سه که باوه پری نه بی به ره بهری گه وره سهر گهردانه و بی یاسایه و
په ریشانه ، وه ئه و که سه که باوه پری بی به ريساله ته که یی و ته ماشای
صیفاتی بکا بو خوی ئارام ئه بی ، لای که می به سوپاسی نیعمهت و به
خوگرتن له سهر زهحمهت ، وه ئه مه به سه بو قه ناعه تی نه فسی ئینسان به وه
که ريسالهت حه قه وه ئه و ئیمان به چرای شهوی جیهانه •

و ده لاله تی ئافاق و ئەنفوس لەسەر راستی قورئان ئەو هیه : قورئان
باسی ئاسمان و ئەستێره و جم و جووئی که و که به کان ئەکاو ، باسی گهلی
سوودی سهرزهوی ئەکا ، ئەگەر قورئان وتاری خودا نه بوایه ئەو به یاناتهی
بۆ نه ده کرا . له لایێ تره وه له هه موو ئافاقی جیهانا هیچ فه صیحی و هیچ
به لیغی نه یتوانی و ینهی قورئان دابنی .

ههروهه ها دهلاله تی (آنفس) لهسه ر راستی قورئان له زۆر روهوهیه ،
 گرنگیان ئەمهیه که ئەو صیفه تانه قورئان باسیان ئەکا بۆ ئینسان هه رکه سێ
 وهریان بگری به پیرۆزی ئەژی • وه ئەو قورئانه جووره ته ئیریکی ههیه له
 دلدا وه کوو ته ئیری ئاگره له مادهی تهراو ته ئیری ههتاوه له تاریکستاناو
 ته ئیری چاوه له ریگه داو ، ته ئیری دهلیله له ولاتی غه ربیدا • وه به
 هوێ قورئانه وه دل وشک ئەبیته وهو چلک و چه په لی لهسه ر نامینی و تاریکی
 گو مپایی و نه زانی لانه چی و ریگهی راست ده رئه که وێ • وه له هه ر کارێکدا
 بیه وێ بیکه ئەزانی چۆنی بکا •

ثَاقِبُ وَّ نَفُوسٍ يَهْكُ يَهْكُ سَهْرَاسَهْرُ
دَهْلِيلُنْ لَهْسَهْرُ خَالِيْقِيْ ئَهْ كَبَهْرُ
دَهْلِيلُنْ لَهْسَهْرُ زَاتُ وَّ صَيِّفَاتِيْ
صَيِّفَاتِيْ بَهْرَزِيْ پَرِ كَهْمَالَاتِيْ
دَهْلِيلُنْ لَهْسَهْرُ مَهْقَامِيْ ئَهْ حَمَدُ
كَهْ هَاتُ بَهْ رَهْ حَمَدُ بَهْ فَهْيُضُ وَّ مَهْدَدُ
بُووْ بَهْ وَهْسَهْيِيْلَهْ زَانَسْتِيْ ئَادَهْمُ
بُووْ بَهْ وَهْسَهْيِيْلَهْ بُوْ عِيْلَمُ وَّ عَهْلَهْمُ
دَهْلِيلُنْ لَهْسَهْرُ مَهْقَامِيْ قَوْرْئَانُ
كَهْلَامِيْ حَهْقَهْ بِيْ عَهْيَبُ وَّ نَوَقْصَانُ

سوورەتی (شورا) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایەتەکانی
 ۲۳ و ۲۴ و ۲۵ نەبی ، ۵۳ ئایەتە ، دواى سوورەتی (فصلت)
 ھاتووەتەخوارەو .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(حم) (۱) عسق (۲) كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ
 قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (۳) لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
 الْأَرْضِ . وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ (۴) تَكَادُ السَّمَاوَاتُ
 يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ . وَالسَّلَاطِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ
 رَبِّهِمْ ، وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ . إِلَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ هُوَ
 الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (۵)

ئەم سوورەتە ناوی (حامیم عەین سین قاف) ه ، وەکوو ئەم مەعناو
 مەفھوو مانە کە لەم سوورەتەدانو فام ئەکرێن ئاوەھا وەحی ئەتیری بۆ لای
 تۆو بۆ لای پیغەمەرە پیشووەکان ئەو خودا کە خاوەن عیزەتەو خاوەن
 حیکمەتە لە ھەموو کارێکدا .

وہ ھەر بۆ خودایە بە مولک و تەصەروف ھەرچی وا لە ئاسمانو
 زەویداو ئەو خودایە بەرزە لە پایەداو گەورەییە لە دەستەلاتا .
 لەوانەییە لە ترسو ھەییەتو گەورەیی خودا ئاسمانەکان لەسەرەوہ
 تا خوار لەت لەتو پارچە پارچە بین ، وە فریشتەکان تەسبیح و ستایش بۆ

خودای خوڤیان ئەکەزو داوای تاوانبەخشی لە خودا ئەکەن بۆ ئەوانە وان
لەسەر زەویدا • یێداربنهوه ! بە راستی هەر خودای تەعالا تاوانبەخش و
مێهرەبانه •

(وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ، اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ ،
وَمَا أَتَتْ عَلَيْهِمْ يَوْمَ الْكِلِیِّ) (٦)

وێ ئەو کەسانە ، یێجگە لە خودا ، چەن دۆستیکیان بۆ خودا
دروست کردووە ئەووە خودا ئاگای لێیانەو ئەو ئەتوانی تۆلەیان لێ بکاتەو ،
وێ تۆ وێکیلی خودا نیت لەسەریان •

(وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَى
وَمَنْ حَوْلَهَا ، وَتُنْذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ ، فَرِيقٌ فِي
الْجَنَّةِ ، وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ) (٧)

وێ هەر بە وینە ی ئەووە لەمەو پێش ناردوومانە بۆ لای پێغەمەران ی پێش
تۆ وەحیمان بۆ تۆش ناردووە ئەو وەحیەش قورئانیکی بە عەرەبی لێ
لوغەتاو لە شیوازا بۆ ئەووە کە ئەهلی (آم القرى) واتە شاری مەکه
هەرکەس بە دەوری ئەویدا هەیه بیان ترسینی لە سزای رۆژی قیامەتو
عالم بترسینی لە بیمی رۆژی گردبوونەوێان لە مەحشەرا کە هیچ گومانی
نێدا نێو لەو رۆژەدا تاقمی وان لە بەهەشتاو ، تاقمی وان لەناو دۆزمەخا •

(وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ، وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ
يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ . وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا
نَصِيرٍ) (٨) أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ؟ قُلْ اللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ ،
وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٩)

ئەگەر خودای تەعالا بیویستایی ئەیتوانی ھەموو ئەم کۆمەڵانە بکا بە یەك کۆمەل ، یا ھەموویان بکا بە گەلیکی ھۆشیار و شارەزا بۆ ئاشتی ، وە یا بە گەلیکی گومرایی سەرلێتیکچوو . بەلام خودا ئەو خواستە ناکا ، بەلکو تەماشای خواستی خەلک ئەکا ، ئەوانە کە خۆیان ھەز لە رێگەی باش ئەکەن ئەوانەن کە جیا ئەکرێنەووە بۆ پیرۆزی و خواستی خودایش وا ئەبن کە بیان ھاوێتە ناو رەحمەتی خۆیەووە ، وە ئەوانەیش کە خواستیان لەسەر ستەمکاری و بەدبەختییە ئەمانەیش لە رەحمت دوور ئەخاتەووە بە جۆری کە ماوەی ئەو نابی دۆست و یارمەتیدەر لە پاشەرۆژا یارمەتیان بدەن .

تۆ واز لەم بایەتە ئەو کافرانە بە ھەلژاردنی بەدو خراپی خۆیان چەن دۆستیکی ناپەویان بۆ خودا یان ییجگە لە خودا ، وەرگرتووە بە دەوریانا رانەبوین ، ئەمانە نافامن بگەرین بە شوین دۆستی راستدا ئەنا ئەگەر بە شوین دۆستی خاوەن سوود بۆ دنیاو قیامەتدا بگەرین ھەر خودا بە دۆست ئەگرنو ئەو دۆستە راستە خودایەو ، ئەو مردووەکان زیندوو ئەکاتەووە ئەو بەسەر ھەموو شتیکدا ھێزو تەوانایی ھەیە .

(وما اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكُّهُ إِلَى اللَّهِ ، ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ (۱۰) فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ، وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا ، يَذُرُّكُمْ فِيهِ ، لَيْسَ كَتِيبُهُمْ شَيْءٌ ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (۱۱) لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ، إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (۱۲))

ئەو ھەي ئۆيەو كافرەكان جياوازيتان تياياندا ئەبى ، وەكوو تەوھيدو ،
 ھاوبەش بۆ خودادانانو ، ريسالەتى محەمەد - د - و ، ھاتنەخوارەوھى
 قورئان لە لايەنى خوداوە ئەو ھوكمەكەى وا لە لای خوداداوە ئەو خودايە
 خودای منە ، ھەر لەسەر ئەو ھوكمەكەى و ئيعتيمادمو ، ھەر بۆ لای ئەویش
 ئەگەر پیمەو ، ئەو خودايە كە دروستكەرى ئاسمانەكانو زەويە ، وە لە
 نەفسى نەوعى خۆتان ژنى بۆ داناونو ، لە بزىو گاو مەرپو وشترو ... چەن
 ھاولفى بۆ دروستكردوون ، ئۆيەو ھەيوانەكانى ئۆيە زۆر ئەكا بە ھۆى
 ئىجادەوھو ھىچ شتى وەكوو ئەو نى ، ئەو گۆياو بينايە ، وە خەزىنەكانى
 ئاسمانو زەوى بۆ خودايە ، وە يا رستى ئاسمانو زەوى بە دەستى توانايى
 ئەو ھو ، رۆزى گوشاد ئەكاتەو بۆ ھەر كەسى خواستى لەسەر بى ، وە كەمو
 كووريشى ئەكا بۆ كەسى يەوئى كەمى بكاتەو . بە راستى خودا زانايە بە
 ھەموو شتى .

(شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا ، وَالَّذِي
 أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ، وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى : أَنْ
 أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ ، كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ
 مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ ، اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ . وَيَهْدِي
 إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ (۱۳) وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ
 الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ . وَلَوْ لَا كَلِمَةُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى
 أَجَلٍ مُسَمًّى لَفُضِّي بَيْنَهُمْ ، وَإِنَّ الَّذِينَ أُوْرِثُوا الْكِتَابَ
 مِنْ بَعْدِهِمْ لَقَدْ لَقِيَ شَكٌّ مِنْهُ مُرِيبٌ) (۱۴)

ئە ی ئادەمیزاد ئەم دینه که محەمەد — د — هیناویە تی بۆ ئێو کە
 دینی خودابە یە کناسیە دینیکی دامەزراوی کۆنە ، خودا ئەلێ : دینیکی وام
 بۆ دامەزراوندوون بریتیە لەووە که نوح وەصیە تی پێ کردبوو ، وە ئەووە ی که
 بە وەحی ناردم بۆ لای تۆ که وتم : (فاعلم انه لا اله الا الله) ، وە ئەووە ی
 که وەصیە تم پێ کردبوو بۆ ئیبراهیم و موسا و عیسا : که ئەو دینه تەفسیر
 ئە کرێتەووە بە فرمان بە راگرتنی دین که بریتیە لە ئیمان بەووە ی واجبه بۆ
 هەموو گەلێ بە جێی یێنی له ئوصوول و یاسای بیرو باوەری
 خودابە یە کناسی و ، نەهی له ئیختیلاف و لە یەك جیاو بوون له ئوصوولدا ، وە
 ئەم دینی خودابە یە کناسیە راستەو ، کافرە کان زۆر دوور ئە کەو نەووە ، زۆر
 گەورەو گرانه ئەووە ی که تۆ ئەو کافرانه ی بۆ بانگ ئە کە ی ، بەلام خودا
 خۆی ئەزانێ بۆ کێ ئە بێ و خۆی کەسی هەلە بژیری بۆ ئەم دینه و بۆ
 راگرتنی که خۆی خواستی لەسەری بێ و ، وە شارەزا ئە کا بۆ ئەم دینه
 کەسی که به راستی ئە گەرێتەووە بۆ لای خودا .

وە ئەم دینی خودابە یە کناسیە له هەموو چەرخی پێشوە کانا باوو
 ناسراو بوو ، گەلە پێشوە کان له بیرو باوەردا له یەك جیا نەبوونەووە دوای
 ئەووە نە بێ که زانستیان به ئایینی خودابە یە کناسی پەیدا کردو زانیان ئایینیکی
 راستە ، وە جیا بوونەووە کە یان لەسەر ئە ساسی عەناد بوو له ناو خۆیانا له بەر
 داوا کردنی تەماعی دنیا ، وە ئە گەر فرمانێ له لایەنی خوداوە رانه بوردا یە
 لەسەر مۆلەتیان هەتا وادە یە کێ دیاری کراو حوکم ئە درا له
 ناویانا به بەرباد کردنی کافرە کان ، وە ئەوانە ییش که له رەهبەرە پێشوە کانهووە
 کیتابیان دەس کەوتووە ، وە کوو کیتابیە کانی زەمانی محەمەد — د — وان له
 گومان و دوو دلی و بێ باوەرپیسی کێ زۆر دل ئازاردەرا له هۆی
 خودابە یە کناسیەووە ، واتە ئارەزووی خودابە یە کناسیان نە .

(فَلِذَلِكَ فَادْعُ ، وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ ، وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ ، وَقُلْ : آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ . وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ ، اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمُ ، لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ، لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ ، اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا ، وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (۱۵)) وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ ، وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ (۱۶))

جا له‌به‌ر ئه‌و زانسته ره‌سایه خودا پێیداوی هه‌ر ئاده‌میزادان و هۆشیاران بانگ بکه‌ بۆ رێگهی خودابه‌یه‌کناسی و بۆ ئه‌وه‌ که یاسای دین بگرته‌ گه‌ردن ، وه‌ ئیستیقامه‌ت بکه‌ له‌سه‌ر کاری خۆت که بانگکردنی خه‌لکه‌ بۆ لای حه‌ق و ، هه‌رگیز مه‌که‌وه‌ره‌ شوین ئاره‌زووی پووچی ئه‌وان ، وه‌ بۆ ئارامکردنه‌وه‌ی دلایان به‌هرموو : باوه‌رم هه‌یه‌ به‌و کتیبانه‌ که خودا ناردوونی هه‌ر کیتابی بی ، وه‌ هه‌موو شه‌ریعه‌ت و ئایینی خودا که له‌مه‌وپێش بوون ، وه‌ هه‌رچی ئیستایش و له‌ ناوا که بریتییه‌ له‌ قورئان . . هه‌موویان حه‌قن ، وه‌ فه‌رمانم پێدراوه‌ که عه‌داله‌ت بکه‌م له‌ ناوتانا له‌ ناکوکی و مامه‌له‌و ئیش و کارتانا ، خودا په‌روه‌ردگاری ئێمه‌و ئێوه‌یه‌ ، هه‌موو له‌ به‌نده‌یی خودادا وه‌کوو یه‌کین ، به‌لام هه‌رکه‌س راستر بی پێشکه‌وتوو‌تره‌ ، کرده‌وه‌ی خۆمان بۆ خۆمانه‌و کرده‌وه‌ی ئێوه‌یش بۆ خۆتانه‌و ، کیشه‌و به‌ره‌و جیدال نیه‌و غه‌و‌غاو هه‌رای ناوی ، ئینسان به‌ هه‌راو قاله‌ ناگاته‌ مه‌به‌ست و ، حه‌سوود سوود وه‌رناگری . خودا هه‌موومان له‌ پاشه‌پۆژا گه‌ردئه‌کاته‌وه‌و گه‌پانه‌وه‌و ئه‌نجامی ئێمه‌ بۆ لای ئه‌وه‌ .

و د ئه و که سانه که دهمه دهمه و جیدال له ئایینی خودابه یه کناسیدا ده که ن . دوا ی ئه وه ی چی پیویست بی له راگه یاندنی دین و ریتو مایی و ئاموژگاری پیی گه یاندن ، ئه وه به لگه و ده لیلیان پووچ و بی نرخه له لای خودا . له دنیا دا قاری خودایان دیته سهرو له پاشه روژیشا سزای سهختیان هه به .

(اللهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ ، وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ؟ (۱۷) يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ، وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا ، وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ، إِلَّا الَّذِينَ يُسَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ (۱۸) اللهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ ، وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ) (۱۹)

خودا ئه و خودایه که کتییی له غه ییه وه ناردوه به هوی به جیهینانی ئادابی راسته وه و میزان ی ته ماشا کردنی مافی گشتی و تاییه تی ناردوه بو ئه وه هه مو و خاوه ن مافی مافی خوی بدریتی وه بو ئه وه ئاماده یی و توانای نه فسی و شه خسی ئاده میزاد ون نه کری ، ئیتر ئه وان عه لاقه یان چیه به هاتنی کاتی قیامه ته وه ؟ کئ تو ئاگادار ئه کات له هاتنی ؟ هیوا وایه نزیك بی ! ئه و که سانه که باوه ریان به هاتنی روژی قیامه ت نیه په له په ل ئه که ن له هاتنی قیامه تاو پرسیار ده رباره ی ئه که نو ، پرسیاره که یان جوړه گالته و گپیکه . ئه گه رنا یه کئ باوه ری به و روژه بیی و بزانی سام و ترسی کاره ساته که چۆنه زۆر له هاتنی ئه و روژه ئه ترسی و ، به بیمه وه باسی ئه کا . وه ئه وانه که باوه ریان به و روژه هه یه و ئه زانن قیامه ت دادگایه کی حقه و

پێویستە لەسەر حیکمەتی خودا دابنرێ بۆ ئەوە هەركەس بگا بە پاداشی
خۆی ، ئەوانە لەو روژە ئەترسن و بە ترسەووە باسی ئەکەن .

جا پێداربنەووە ئەوانە کە دەمەدەمە ئەکەن لە هاتن و نههاتنی پاشەرۆژا
وان لە لایەکی دوور لە حەقەووە وان لە گومراییهکی زۆر دوورا .

خودا زۆر میهرەبانە لەگەڵ بەندەکانی خۆیاو روژی ئەدا بە هەركەسی
خواستی لەسەر بێ و خودا خاوەن هێزو خاوەن عیزەتە .

(مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ،
وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ، وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ
مِنْ نَصِيبٍ) (٢٠)

هەركەسی خواستی لەسەر کشتی قیامەتە لەو کشتەو لە بەرھەمی ئەو
کشتەیی بۆ زیاد ئەکەن ، وە هەركەس کشتی دنیای ئەوێ لە دنیادا بەشی
ئەدەین و لە قیامەتا بەشی نە .

(اَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ
بِهِ اللّٰهُ ؟ وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ، وَإِنَّ الظَّالِمِينَ
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (٢١) تری الظالمین مشفقین مِمَّا كَسَبُوا
وهو واقع بهم ، والذین آمنوا وعملوا الصالحات فی
روضات الجنات ، لهم ما يشاؤون عند ربهم ، ذلك هو
الفضل الكبير (٢٢) ذلك الذي يبشر الله عباده الذین
آمنوا وعملوا الصالحات ، قل : لا أسألكم علیه اجرأ
الا السودة فی القرابی ، و من یقترف حسنة نزد له
فیها حسناً ، ان الله غفور شکور) (٢٣)

یا خەیر ئەو کافرانە چەن هاوبەشیکیان ھەیە کە بە خەیاڵی پووج
دایان ناوێ بۆ خۆیان ، وە ئەو هاوبەشانە چەن رێگەو یاسایەکی دینی وایان
بۆ داناون کە خودا حەزیان لێ ناکا . جا ئەگەر وشەی براوەی نەگۆراوی
ئێمە نەبواوە لەسەر بریاری کاتیکی تایبەتی بۆ سزادانیان . . . حوکم ئەدرا لە
ناویانا ، وە ئەم داوا پووچانە وەکوو هاوبەش دانان بۆ خوداو ، باوەڕنەکردن
بە زیندوو بوونەووەی ئادەمیزاد بۆ لێرسینەووەی رۆژی قیامتو ، کارکردن
ھەر بۆ دنیایان لێ وەرنەدەگیرا ، بەلام ئەو وشە رابوردووە ، بە راستی
ئەو ستەمکارانە سزایەکی سەختو ئازاراوییان بۆ ھەیە .

جا تۆ لە رۆژی قیامتەتا ستەمکارەکان ئەبینی وان لە ترسو و بێمی تۆلە
ئەو کردەوانەدا کە لە دنیادا کردوونیان و لە واقعدا ئەو سزاو تۆلەیان پێ
ئەگا . وە ئەو کەسانەیش باوەڕیان بە ئاین بوو کردەووەکانیان باشە وان
لە ناو باخەکانی بەھەشتاو ئەووەی ئارەزووی بکەن و دلیان بۆی بچێ ھەیەو
لای خوداو بۆیان دی . جا ئەم پایە بەشیکی زۆر گەورەییە ، ئەم پایەو
شوینە بازی لەوانەییە کە خودای تەعالا بە شیوەی موژدە - موژدەیی پێ
ئەدا بەوانە کە باوەڕیان ھەیەو کردەوویان باشە لە بەندەکانی خودا . جا تۆ
بەو کافرانە بلێ : من راگەیاندینم لەسەرەو لەسەر ئەم زەحەت کێشانە بۆ
شارەزاکردنی ئێوە بۆ رێگەی ئیسلام هیچ موزدو حەقیکم ناوی ئێوە
نەبێ کە منتان خۆش بوێ لە بەر ئەو خزمایەتیە و لە ناومانو من ھەم وام
لەگەلتانا . یا ئەوە نەبێ کە خۆتان لەگەڵ خزمە کاتتان باش بن . یا ئەوە
نەبێ کە لەگەڵ خزمەکانی منا باش بن ، ئەنا من پێویستیم بە پایەو مایە
ئێوە نیە . وە ھەرکەسێ چاکەو طاعتی لەبەر رمزای خودا بکا ئەوە لە
پاداشی ئەوەدا جوانی زیاد ئەکەین بۆی ، واتە پاداشە کە ی چەن قات ئەکەینەو
بە خواستی خۆمان ، بە راستی خودا تاوانبەخشو طاعتوەرگرە .

(اَمْ يَقُولُونَ : افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ؟! فَإِنْ يَشَأْ اللَّهُ
يَخْتِمُ عَلَى قَلْبِكَ ، وَيَمْنَحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ ، وَيُحَقِّقُ الْحَقَّ
بِكَلِمَاتِهِ ، إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (۲۴)

یا خهیر ئەم کافراڤه دلیان دانا مه زری و ، ئەلین : محمه د درۆی به
دهم خوداوه ههلبهستوه که ئەلێت منی کردوه به رهه بهرو ئەم قورئانه
کهلامی ئەوه ! نافامن که تو ترست له خودا ههیهو تو درۆ به دهم خوداوه
ههلبهستی ؛ چونکی باوه پرت ههیه ئەگەر خودا بیهوی ئەتوانی دلت مۆر
بکا ، وه ئینسانی خاوهن باوه پرت قهت درۆ ههلبهستی زیاد لهوه خودا یاسای
وهه هایه شتی پرو پووچ له ناو ئەباو شتی حهق و رهوا دائه مه زری ئی و
ئهیهیلێته وه به قهزاو قهدهری خۆی ، دهی چۆن ریگهی ئەوه ئەدا که
کهسی بیت شتی بی بناغه بکا به بنج و بنهوان بو ئایینی دامه زراو ؟ به
راستی خودا زاناو ئاگایه بهو خه یالانه وان له دلاندا .

(وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ ، وَيَعْفُو عَنِ
السَّيِّئَاتِ ، وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ) (۲۵) وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ، وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ، وَالْكَافِرُونَ
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ) (۲۶)

خودا خودایه کی وایه تهوبه و گهرا نه وه له بهنده کانی خۆی
وهه ئه گری و ، ئەیان به خشی له کرده وه ناهه مواره کانیان و ، زانایشه بهوهی
که ئیوه ئەیکهن ، وه نزاو پارانه وهی ئەوانه گهرا ئەکا که کرده وهی باش
ئه که نه وه که ره می خۆیه وه پاداشیان بو زیاد ئەکا و کافره کان سزای
سهختیان ههیه .

(وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ ،
ولكن يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ ، إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ) (٢٧)
وهو الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا ، وَيَنْشُرُ
رَحْمَتَهُ ، وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ) (٢٨)

ئه گهر خودای تهعالا رۆزی بۆ بهنده کانی خۆی زۆر بکردایه دهستیان
ئه کرد به سته مکردنو داگرتنی بازیکیان بۆ مال و نهفسی بازیکیان ، بهلام
خودا له سهه تهقدیری خۆی ئهوهنده خواستی بی رهوانهی ئهکا ، به
راستی خودا زاناو بینایه به بهنده کانی خۆی .

وه خودا خودایه که باران له ئاسمانهوه ئهبارینتی پاش ئهوه که ئادهمیزاد
بی ئومید ئهبن ، وه رحمهتی خۆی بلاوئه کاتهوه به دنیادا ، وه خودا
گهورهیهو شیایو سوپاس و ستایشه .

(وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ
دَابَّةٍ ، وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ) (٢٩) وَمَا أَصَابَكُمْ
مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ ، وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ (٣٠)
وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ، وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ
وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ) (٣١)

وه له نیشانهی گهورهیی خودایه دروستکردنی ئاسمانهکان و زهوی و
ئهودی که بلاوی کردوه تهوه لهوانا له گیانه بهری که پروات به سهه زهویدا
وه کو ئینسان و گیانه بهره کانی تر له درنده و چه رنده و په له وهرو گیانه بهرانی
وشکان و دهریاو (وه ئیمامی رازی و غیری ئهویش ئه لێن : دوور نیه
گیانه بهری وه کوو ئیمه له کهواکیبی ئاسمانا هه بی) وه هه رکاتی خودای

تەوانا بیهۆی ئەتوانی لە دنیا دا گردیان بکاتەو بەم جۆرە بە ھۆی رووداویکەووە چەن خەڵک لە دێھات و شارانا لە یەك شوینا حازر بکات ، وە یا لە قیامەتا زیندووین بکاتەووە گردیان بکاتەووە .

وہ ھەر شتیکتان لە بەلاو ئازارو ناساغی و مەینەتی تر پێ بگات ئەو بە ھۆی ئەو کردەووە نابارانەوہیە کە دەستی خۆتان کردوونی و لە زۆر کردەوہی ناباریشتان ئەبووری .

وہ ئیوہ لەوانە نین لە دەستی توانایی ئیمە دەربچن و ئەو بەلاو ئازارانە لە خۆتان دوور بخەنەووە کە ئیمە بۆتانی ئەتیرین لە زەویداو ، کاتی گیرۆدەیی دۆست و یارمەتیدەرتان نیو کەس نیە بە ھاناو ھاوارتانەووە ییت .

بزانی ! خاوەن تەفسیرەکان فەرموویانە : ئەم ئایەتە تاییبەتە بە تاوانبارەکانەووە ؛ چونکی ئەوہی بە بێ تاوان ئەگا ھۆی تری ھەبە بە پێی حیکمەتی خودا لە ئیش و کاری خۆیا وەکوو خواستی بۆ بەرزیی پلەو پایەیی ئەو کەسەیی گیرۆدەیی بەلاو مەینەت ئەبێ .

بازی ئەلین : (مصيبة) ناوہ بۆ زەحمەتی کە لە تاوانبارییەووە پەیدا ئەبێ ؛ وەکوو : دەس برینی دزو ، کوشتنی جەردەو ، ھەددی زیناو
ئینەیی ئەمانە . بەلام ئەو دەردە کە لە تاوانبارییەووە پەیدا ئەبێ وەکو دەردی سنداو ، دەردو زەحمەتی پیغەمەران -و بەلایی کە دیتە سەر پیاوچاکان ئەوہ (مصيبة) نیە بەلکو (بەلا) یە وەکوو لە فەرموودەیی ھەزرەتەووە دەرتەکووی کە فەرموویەتی (اشد الناس بلاء الانبياء ، ثم الصالحون .
الامثل فالامثل) .

(وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (۳۲) اِنْ يَشَاءْ يُسَكِّنِ الرَّيْحَ فَيُظِلُّنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ، اِنْ فِي ذَلِكَ

لَا يَأْتِ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ (۳۳) أَوْ يُوبِقْهُمْ بِمَا كَسَبُوا .
وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ (۳۴) وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا
مَا لَهُمْ مَحِصٌ (۳۵) فَمَا أَوْتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا ، وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ
يَتَوَكَّلُونَ (۳۶)

وه له نیشانهی گه ورهیی خودایه ئەو کهشتییانه که له ده ریادا ئەروڤ
ود کوو کیوی بهرز به هۆی بای بههیزه وه ، ئە گهر خودا بیهوئ ئەو بایه
ئە گریتته وهو کهشتیه کان به وهستاوی له سهر ئاوه که ئەمینه وه ، به راستی
ههیه لهم جوړه کارانه دا به شه پۆلدا ن به بای بههیزو به گرته وه یان چهن
به لگه و نیشانه بو گه ورهیی خودا ، ههر وه ها چهن به لگه ههیه بو په ند گرتن
به رابه ر به ئینسانی خوگر بی له بهر فه رمانی خودا داو سوپاسی خودا بکا .

یا خود ئە گهر ههر بیهوئ ئەو کهشتییانه و سه ر نشینانی ئەوان به هۆی
شوومی و نه گبه تی تاوانی ئەوانه وه له ناو بیا له ناویان ئەباو ، خودا له گه لی
تاوان ئەیا نه خشی . وه بو ئەوه له ناویان ئەبا که تو له یان لی بکاته وه ، وه
ئەوانه یش که باوه ریان به خودا نیه و موجداه له ئە کهن له ئایه ته کانی مندا
بزائن ماوه ی رزگار بوونیان نیه . جا بزائن ئەوه ی که به ئیوه دراوه له
مال و دارایی ئەوه هۆی ژیان و رابواردنی ئینسانه له ژیا نی دنیا دا ، وه
ئەوه یش که له لای خودایه له پاداشی پاشه پروژ باشته ر بو ئەوانه که
باوه ریان ههیه و پشت به خودای خو یان ئە به ستن .

(وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ ، وَإِذَا مَا
غَضِبُوا هُمْ يَغْنَرُونَ) (۳۷) وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ ، وَأَقَامُوا

الصَّلَاةَ ، وَامْرَهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ ، وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ (۳۸) وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ (۳۹) وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ، فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ، إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ (۴۰) وَلَمَنْ اتَّصَرَ بِعَدُوِّ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ (۴۱) إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ ، وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ، أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (۴۲) وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ (۴۳)

ود ئەو بەشە وا بە لای خوداوه باشە بۆ ئەو کەسانە کە لە تاوانە گەورەکان دوور ئەکەونەوه ، وه‌کوو پیاوکوشتن و فەرمانە ئابرووبەرەکان وه‌کوو زیناکردن ، وه‌لە کاتی‌کدا رقیان ئەستوور بوو له‌خۆیانەوه رقه‌کە ئەخۆنەوه‌و عه‌فو ئەکەن ، وه‌ بۆ ئەو کەسانە‌یش کە فەرمانی خودا بەجی دینن و نوێژەکان بە پوخته‌یی له‌ سه‌ره‌تای کاته‌کانا ئەکەن و ئیش و کاری گ‌رنگیان به‌ راویژ ده‌رئه‌خەن ، وه‌ له‌وه‌یش کە کردوومانە به‌ روژی و بژیو بۆیان سه‌رف ئەکەن . وه‌ بۆ ئەو کەسانە‌یش کاتی زۆریان لی بکری و سته‌میان پی بگا ئەتوانن حه‌قی خۆیان وه‌ربگره‌وه ، وه‌ پاداشی خراپه‌ خراپه‌یه‌کە وه‌کوو خۆی ، جا ئە‌گەر کەسی خه‌لک بیه‌خشی و چاکه‌و ناو‌بژی بکا له‌ تیوان خه‌لکا ئەوه‌ پاداشه‌که‌ی له‌سه‌ر خودایه ، به‌ راستی خودای ته‌ع‌الا سته‌مکارانی خۆش ناوی . وه‌ هه‌رکەسی کە حه‌قی خۆی بسینی پاش ئەوه‌ کە سته‌می لی کرا ئەوه‌ ئەوانه‌ ریگه‌ی لۆمه‌و سه‌رزە‌نشتیان له‌سه‌ر نیه ، ریگه‌ی لۆمه‌ له‌سه‌ر ئەوانه‌یه‌ کە سته‌م له‌ ئاده‌میزاد ئەکەن و زیاده‌پ‌ره‌وی ئەکەن له‌ زه‌ویدا به‌نا‌پ‌ه‌وا ئەوه‌ ئەوانه‌ له‌ پاشه‌پ‌وژا سزایه‌کی سه‌ختیان

هه‌یه‌و ، به راستی که سێ خوگر بێ له‌سه‌ر ئه‌و زه‌حمه‌تانه که تووشی ئه‌بن و
تاوانه‌خشیش بێ ئه‌وه به راستی یه‌کیکه له‌خاوه‌ن عه‌زم و باوه‌ره به‌هێزه‌کان و
دروسته‌بایی بکه‌ی به‌ره‌به‌ری به‌ماریفه‌ت .

(وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَليٍّ مِنْ بَعْدِهِ ، وَتَرى
الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ : هَلْ إِلَى مَرَدٍّ مِنْ
سَبِيلٍ ؟) (٤٤) وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِنَ الذُّلِّ ،
يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ ، وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا : إِنْ
الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَآهَنِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ،
إِلَّا إِنْ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُتَقِمِينَ (٤٥) وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ آوْلِيَاءَ
يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ ، وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ
سَبِيلٍ) (٤٦)

ئەو كەسەي كە خودا گومرەي بكا ئىتر يىجگە لە خودا دۆستىكى نىە
شارەزەي رىگەي بكاو ، تۆستەمكاران ئەينى كە لە رۆژى قىامەتا ھاوار
ئەكەن و ئەلپىن : ئايا رىگەمان ھەيە بۆ گەرەنەو وە بۆ دىنا ؟

وہ ئەیانینی رائەنویترین بەسەر ئاگری دۆزەخا حالیان وایە
سەردانەویون لەبەر کزی و دامادی ، لە ژێرەو ئەروانن بۆ ئەو ئاگری
دۆزەخە • جا خاوەن ئیمانەکان ئەلین : بە راستی زیانکار ئەو کەسانەن کە
خۆیان و خێزانیان لە کیس چووە لە روژی قیامەتا • یێداربنەووە ستەمکارەکان
وان لە ناو سزایەکی زۆر ناباراو یێجگە لە خودا هیچ کەسی لە دۆست و
یارمەتیدەریان نیە لە سزای دۆزەخ رزگاریان بکا • وە هەرکەسی خودا
گومرای بکا ئێتر هیچ رێگەیهکی پانو پۆری نیە •

(اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَ لَهُ مِنْ اللَّهِ ، مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ ، وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ (٤٧) فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ، إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ ، وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فََرَحَ بِهَا ، وَإِنْ تَصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ) (٤٨)

واته فه‌رمانبه‌رداری خودای خۆتان بکه‌ن له پێش ئەوه‌دا که روژێکی واتان پێ بگات که گه‌رانه‌وه‌ی نیه له لایه‌نی خوداوه‌و ، هیچ په‌نایی بو‌ ئیوه نیه له‌و روژه‌داو ناتوانن ناره‌زایی له‌و وه‌زعه‌ ده‌رپرن که له‌و کاته‌دا ده‌بینن ، جا ئە‌گه‌ر ئە‌و کافرا‌نه پشتیان له‌م ئاموژگاریانه‌ی تو هه‌لکرد ئە‌وه تو حه‌قت نه‌بی ، چونکی ئێمه‌ تو‌مان نه‌ناردوه به‌ پارێزه‌ری ئە‌وان له‌ کوفر ، تو هه‌ر را‌گه‌یان‌دنت له‌سه‌ره‌و در‌یغیت نه‌کردوه له‌و کاره‌دا . وه‌ کاتی ئێمه له‌ لایه‌نی خۆمانه‌وه خێرو خوشییه‌ک به‌ ئینسانی بچه‌ژین پێی شادمان ئە‌بی ، وه‌ ئە‌گه‌ر به‌لایه‌کی تووش بیی به‌ هۆی ئە‌و کرده‌وه خراپانه‌وه که پێشتر کردوونی ئە‌وه زۆر نا‌ئومێدو بی حال ئە‌بی .

(اللَّهُ مَالِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ، يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنْثَاءً ، وَيَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذَّكَورَ (٤٩) أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثَاءً ، وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ، إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ) (٥٠)

واته هه‌ر بو‌ خودایه‌ مولکی ئاسمانه‌کانو زه‌وی ، چی خواستی له‌سه‌ر بی دروستی ئە‌کا ، نه‌ته‌وه‌ی مێینه‌ ئە‌به‌خشی به‌ بازه‌ که‌سی و ، تیرینه‌

ئەدا بە بازیکی تر ، یاخود بۆیان جووت ئەکا تیرینه و مینە ، وه
هەرکەسیکیش ئارەزووی لی بی ئەیکا بە نهزۆک . بە راستی خودا زاناو
بە تهوانایه .

(وما كانَ لِبَشَرٍ اَنْ يُّكَلِّمَهُ اللهُ اِلَّا وَحْيًا ، اَوْ مِنْ وَّرَاءِ
حِجَابٍ ، اَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا ، فَيُوْحِيْ بِاِذْنِهٖ مَا يَشَاءُ ، رَاٰهُ
عَلِيٌّ حَكِيْمٌ) (٥١)

واته نهبوه بۆ ئادهمیزاد که خودا قسهی له گهلا بکا به یه کئی له سنی
جۆر نه بی :

یه کهم : قسهی له گهلا بکا به شیوهی ئیلهام و مانا هاوێتنه ناو دلهوه
به بی ئهوهی که سنی له ئیواندا بی و ، به بی ئهوه حهرف وهر بگیری ، وه کوو
ئهوه که وه حی نارد بۆ دایکی حهزه تی موسا . واته تیگه یاندنی مهفهووم
نهک به حهرف و لهفز .

دوهم : ئه مه یه قسهی له گهلا بکا به بی واسیطه ی کهس به لام به
شیوهی وهر گرتنی حهرف و دهنگ له پشتهی پهرده وه ، وه کوو ئهوه که خودا
قسهی کرد له گهلا حهزه تی موسادا ، وه کوو ئهوه یش که قسهی له گهلا
حهزه تی محمه دا کرد له شهوی ميعراجدا .

سیههم : ئه مه یه به واسیطه ی کهسیکه وه قسهی له گهلا بکاو به
حهرف و دهنگ ، وه کوو ئهوه فرشته بی بنیری بۆ لای پیغه مه ره کهو
فه رمایشتی خودای پی بگه یه نی ، وه کوو زانراوه له دینا خودا جوهره ئیلی
ناردوه بۆ لای پیغه مه ره کان له ئاده مه وه تا خاته م — دو جوهره ئیل فه رمایشتی
خودای گه یاندوه به پیغه مه ر — به ئیذنی خودا ئه وه ی که خودا ویستی
پی بگا . به راستی خودا به رزه له پایه داو خاوه ن حیکمه ته له کاره کانی .

بزائن ! له‌سه‌ر ئەم ته‌قریره قسه‌کردنی خودا له‌گه‌ڵ دایکی موسادا به
ئیلهام به‌ر که‌لامی خودا که‌وت له‌گه‌ڵ به‌شه‌را ، به‌لام دایکی موسایش نابێ
به‌ پیغه‌مه‌ر ، چونکی یه‌کێ له‌ مه‌رجی پیغه‌مه‌ریتی پیاوه‌تییه . .
وه قسه‌کردنی پیغه‌مه‌ر له‌گه‌ڵ یه‌که‌ یه‌که‌ی گه‌له‌که‌یا به‌ر که‌لامی خودا
ناکه‌وی له‌گه‌ڵ به‌شه‌را .

وه بازی و توویانه : مانای ئەم ئایه‌ته ئەمه‌یه : که‌ خودا قسه‌ ناکا له‌گه‌ڵ
به‌شه‌ردا به‌ وه‌حی به‌ واسیطه‌ی جوهره‌ئیل یا له‌ پشتی په‌رده‌وه نه‌بی ، وه‌کو
قسه‌کردنی له‌گه‌ڵ موسا و قسه‌کردنی له‌گه‌ڵ ه‌زره‌تا له‌ شه‌وی میعراجا ،
یاخود په‌یامبه‌ری له‌ به‌شه‌ر بنیری جا وه‌حی بنیری بو‌ لای ئەو په‌یامبه‌ره‌ که
ره‌وانه‌ی ئەکا ئەویش وه‌ری ئەگرێ و رای ئەگه‌یه‌نی به‌ ئاده‌میزادا ، له‌م کاته‌دا
ئەلین خودا قسه‌ی له‌گه‌ڵا کردوون ، چونکه‌ به‌ واسیطه‌ی پیغه‌مه‌ره‌که‌وه
قسه‌ی له‌گه‌ڵ ئەو کو‌مه‌له‌ ئاده‌میزاده‌دا کردوه که‌ له‌و کاته‌دا بوون .

(وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَمْرِنَا ، مَا كُنْتَ
تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ ، وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نَهْدِي بِهِ
مَنْ نَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا ، وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ (٥٢) صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ، إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ) (٥٣)

وه هه‌ر به‌و جو‌ره باس‌مان کرد وه‌حیمان نارد بو‌ لای توو کتییکی
پیرۆزی وه‌هامان داپی‌ت که‌ ئەبی به‌ هۆی رو‌ح و ژیا‌نی هه‌میشه‌یی له‌ دلی
به‌نده‌دا ، وه ئەم کتیه‌ پیرۆزه‌یش له‌ فه‌رمانی ئیحسانێ منه‌وه ده‌رچوه‌و ،
تو له‌مه‌وبه‌ر نه‌ته‌زانی حه‌قیقه‌تی کتیی خودایی چیه‌و نه‌ته‌زانی حه‌قیقه‌تی
باوه‌ر به‌ خودا چیه‌و ، نه‌تیستبوو که‌ خودای ته‌عالا کاتی خۆی ئیبراهیمی

کردووە بە پیغەمەر و کۆمەڵی ئادەمیزاد باوەریان پێ کردووە . ئێتر ئاگاداری
ئەووە نەبوری کە کێتاب کەلامی خودایەو ، حەقیقەتە کە ی صیفەتی زاتیی
ئەووە هاتنەخوارەووەی بۆ سەر پیغەمەران ئەبێ بە هۆی پیرۆزی جیهانو
بەختیاری ئادەمیزاد . وە نەتەزانی باوەر بریتیە لە زانستیکی وا هەموو دڵ
داگیر بکات پرتەوی بکات بە (مشاعر) بە جۆری خواوەنە کە ی نوورانی بکا ،
هەموو وتار و کردەووەیە کە ی بکا بە هۆی فەر و پیرۆزی بۆ خواوەنە کە ی ...
بەلام ئێمە بە رێژنە ی میهرەبانی خۆمان دلی تۆمان کرد بە پرتەوگا و
جیلووە گای ئەو کتیبە پیرۆزەو ئەو باوەرەو ، ئەو کتیبە یا ئەو باوەرەمان کرد
بە رووناکیە کە ی بێ بە هۆی شارەزایی بۆ هەر کەسێ خواستمان لە سەر
شارەزایی ئەووە بۆ رێگە ی راست کە رێگە ی ئیسلامە ، کە رێگە ی خودایە کە ی
واوە بۆ ئەووە بە دارایی و تەصەروف هەرچی وا لە ئاسمانە کاندوو هەرچی وا
لە زەویدا . یێداربەرەووە هەر بۆ لای خودایە گەرانهووەی عالم بە
فریشتەو ئادەمی و پەری و غەیری ئەوانیشەووە .

هەزاران ملیار سوو پاسی لایق
تەقدیم بێ لە بۆ بارە گای خالیق
ئەو خودا کەوا بە میهرەبانی
رەهبرانی نارد بۆ زیندە گانی
لە بۆ ژینانی گیانی ئادەمی
بۆ نیشاندانی رێگە ی سالمی
رێی سەلامەتی لە مە کری شەیتان
بێ مەلامەتی لە دەردی جیهان
هەر کەس کەوتە دووی ئەو رەهبرانە
ئەووە ئازادی هەردوو جیهانە
(نامی) خادیمە بۆ رێگە ی رەهبر
هەر لە ئیستەووە تا رۆح دیتەدەر

سووره‌تی زو‌خروف له سووره‌ته مه‌که‌یه‌کانه ، ئایه‌تی ٥٤
 نه‌بی ، هه‌شتاو نو‌ ئایه‌ته ، دوا‌ی سووره‌تی (شوورا) هاته‌ته
 خواره‌وه .

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

(حم (١) وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ (٢) إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٣) وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِيَّ
 حَكِيمٌ (٤) أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا
 مُسْرِفِينَ ؟!) (٥)

ئهم سووره‌ته سووره‌تی حامیمه ، سویند به‌م قورئانه که کتییکی
 دیاری و به‌رزه ! ئیمه ئهم کتییی تو‌مانه کرد به کتییکی به‌رزی جیهانی و ،
 کردمان به خوینراوه‌یه‌کی عه‌ره‌بی به هیوا‌ی ئه‌وه که ئیوه عه‌قل بگرنو له
 مه‌عناکه‌ی تی‌بگهن ، یاخود خیرو شه‌ری خۆتان بفامن ، وه ئه‌و قورئانه
 عه‌ره‌بییه له ناو (ام‌الکتاب) دا به لای ئیمه‌وه زۆر پایه‌ی به‌رزه‌و خاوه‌نی
 حیکمه‌ته . جا ئایا له‌به‌ر ئه‌وه که ئیوه گه‌لیکی موس‌ریف و ده‌س‌بلاون ئیمه
 ئهم قورئانه‌تان لی‌دوورئه‌خه‌ینه‌وه که هۆی زی‌کرو با‌سی ئیوه‌یه به
 دوورخسته‌وه‌ی له دلتان ؟! نه‌خه‌یر ، ئیوه موس‌ریف یا مو‌خلیص بن ئیمه
 قورئانی خۆماتان هه‌ر بو ئه‌تیرین هه‌تا یانوو‌تان به ده‌سته‌وه نه‌می‌نی .

(وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ؟ (٦) وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤْنَ (٧) فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا ، وَمَضَى مَثَلُ الْأَوَّلِينَ (٨)

زۆرم ره‌وانه‌کرد له پیغه‌مه‌ران له چه‌رخه پی‌شوه‌کانو له ناو خه‌لکه پی‌شوه‌کاناو ، هیچ پیغه‌مه‌ری نه‌ئه‌هات بۆ لایان ئیلا ئەوان گالته‌یان پی‌ئه‌کرد . جا ئیمه‌یش قارمان لی‌گرتن و کامیان زۆرت‌ر به‌هه‌لمه‌ت و به‌تین بوو له‌ناومان بردن . وه‌ قسه‌و باسو به‌سه‌ره‌اتی گه‌له پی‌شوه‌کان که من بۆم باس‌کردوون له‌ قورئاندا رابوردوه .

(وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ، لَيَقُولُنَّ : خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ (٩) الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا ، وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ (١٠) وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ ، فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا ، كَذَلِكَ تَخْرُجُونَ (١١) وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا ، وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ (١٢) لِيَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ، ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ ، وَتَقُولُوا : سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا ، وَمَا كُنَّا لَهُ مُقَرَّنِينَ (١٣)

ئه‌گه‌ر تۆ له‌و کافرا‌نه‌ پرسی و بپرسی : کێ ئاسما‌نه‌کانو زه‌وی دروست‌کردوه ؟ ئەوان به‌ته‌ئکیده‌وه ئه‌لین : ئەو خودایه‌ دروستی‌کردوون که‌خاوه‌ن‌عیزه‌ته‌و زانا‌یه‌ به‌هه‌موو شتی ، ئەو خودایه‌ که‌زه‌وی بۆ‌کردوون به‌بیشکه‌و شوینی ئارامو ، چه‌ن‌ریگه‌ی بۆ‌دانا‌ون بۆ‌ئه‌وه به‌سه‌ریانا

برۆن و بگهن به مه بهستی خو تان ، به هیوای ئەوه که شارەزا بین بۆ مه بهستی راست ، وه خودایه کی وه هایه له ئاسمانه وه ئاوو بارانی بۆ باراندوون به ئەندازه یی قازانجی بی و زیانی نه بی ، وه بهو بارانه شاریکی وێران و ولاتیکی وشکی بی گیاو بی بهرمان ژیا نه وه و زیندوو کرده وه و پرمان کرد له خێرو فەری ژێواری عاله م . جا ئێوه یش پاشه پڕۆژ ئاوا له گۆرستان دهر دێن و زیندوو ئە کرێنه وه و ئە برین بۆ سارای لیپرسینه وه . وه خودایه کی وه هایه که هه موو جوړی له مه خلو و قاتی دروست کردوه ، له که شتی و گیانه بهرانی گه وره ئەندازیکی وه های دروست کردوه که سوودیان لی وه ره گرن و سواریان ئە بن .

ئە مه یشم بۆیه کرد که تا ئێوه سواریان بین و ریگه و بانی ولاتیان پێوه بگه رێن و بیری نیعمهت و که ره می خودا بکه نه وه کاتی که له سه ریان دامه زران و بلین : پاکی و بی عه یی بۆ ئەو خودایه که ئەم ئاژه لانه ی بۆ ئێمه رام کردوه و ئێمه خو مان به بی یارمه تیدانی خودا بۆمان رام نه کراون .

(وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ) (١٤)

وه ئێمه یش که ئەم که شتی و ولاخی سوارییانه به کار دێن و به ئاژه زووی خو مان را نه بوێرین له دنیا دا هه ر بۆ لای خوداو بۆ باره گای ئەو ئە گه رێینه وه .

(وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءً ، إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَنُورٌ

مُبِينٌ) (١٥) اَمِ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ بِالْبَنِينَ (١٦)

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ضَرَّ وَجْهَهُ

مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ (١٧) أَوَ مِنْ يَنْشَأُ فِي الْحُلِيِّهِ وَهُوَ

فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ؟ (۱۸) وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَانِ إِنَاثًا ، أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ ؟ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ (۱۹)

ئەو کافرانە پریاریان داو دایان نا لە بەنده کانی خودادا بەشی بۆ خودا ، یانی پریاریان وەها دا که نهوهی بیی و مهلائیکه‌یش کچی خودا بن ، جا به راستی ئینسان کافرێکی ئاشکرایه • ئایا خودا له ناو ئەم جیهانی زهوی و ئاسمانه‌دا که مه‌خلووقی ئەوون و دروستی کردوون بۆ نه‌ته‌وه کچی بۆ خۆی و کۆری بۆ ئیوه هه‌لبژاردوه ؟ که‌چی کاتی یه‌کێ له‌وان ئە‌گەر موژده‌ی نه‌وه‌ی پێ بدری که بۆ خودای ئە‌کرد به (مه‌ته‌ل) واته پێی‌بو‌تریت : کچت بو‌ه دهم و چاوی ره‌ش داته‌گیرسی و دلی پر ئە‌بی له‌ قار و قین ، ئایا پریار ئە‌دری بۆ خودا که‌سیکی وەها که له‌ ناو خشی جوانا بژی وله‌ کاتی مو‌جاده‌له‌و به‌یانی خۆیا له‌ مو‌حا که‌ماتا ناتوانی قسه‌ی ره‌وان بکا ؟ وه‌ ئە‌و مه‌لائیکه‌تانه که به‌نده‌ی ساغی خودای میهره‌بانن کردنیان به‌ مینه‌و کچی خودا ! ئایا ئە‌م کافرانە حازرو ئا‌گادار بوون له‌ کاتی دروستکردنیانا هه‌تا بزانی که مینه‌ن ؟ ئیمه‌ له‌مه‌ولا شایه‌تی ئە‌نووسین و پرسیاریشیان لی ئە‌کری له‌سه‌ر ئە‌م دوو درۆیه : یه‌که‌م به‌نده‌ی دوور له‌ نیری و مینیان دانا به‌ می • دوهم دایان‌نان به‌ کچانی خودا ، له‌‌گه‌ڵ ئە‌وه‌دا خودا دووره‌ له‌ نه‌وه‌و په‌یوه‌ندی •

(وَقَالُوا : لَوْ شَاءَ الرَّحْمَانُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ، مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ، إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ (۲۰) اَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ؟ (۲۱) بَلْ قَالُوا : إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ مِثْلِ هَٰذَا مِن قَبْلُ ، وَإِنَّا عَلَىٰٰ أَثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ (۲۲)

وه کافره کان ئەلین : ئەگەر خودا ئارەزووی وا بوایه که ته نیا به ندهیی
 ئەو بکهین و به ندهیی مه لائیکه کان نه کهین هەرگیز ئیمه به ندهیی ئەو
 مه لائیکانه مان نه ئەکرد . وه ئەم قسه ئەکهن به بیانوو بو به ندهیی کردنیان بۆ
 فریشته کان و له راستیدا ئەم قسه پووچ و بی که لکه ؛ چونکه به لکه هینانه وه
 بو سه لماندنێ بیروباوهر ئەبی به به لکه ی وا بی جیگه ی گومان نه بی و له
 (مقدماتی یقینی) دروست بکری . وه ئەم که سانه قسه کانیاں هەر له سەر
 گومان و ته خمینه . ئایا ئیمه پیش قورئان کتیب و زانیاریکی وامان پێداون
 شتی وای تیدا بی تا دهستی پێوه بگرن و له سەر یاسای ئەو پرۆن به رێدا ؟
 نه خهیر ئەوانه ئەلین : ئیمه باولک و باپیره ی خۆمانمان دیوه له سەر شیوه و
 یاسایه ک و ، تیکرا له سەر ئەو یاسایه رویشتون و ، ئیمه ی شاره زای
 شوین ه واری ئەوانین و به و شوین ه دا ریگه ی خۆمانمان گرتوه . ئاشکرایه
 شوین که وتنی باولک و باپیره ی نه زان و بی عیلم و کیتاب پووچ و بی سووده .

(وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا
 قَالَ مُتْرَفُوهَا : إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ ، وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِمْ
 مُقْتَدُونَ (۲۳) قَالَ : أَوَلَوْ جِئْتُكُمْ بِآهِدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ
 عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ ؟ قَالُوا : إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ (۲۴)
 فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ ، فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ !) (۲۵)

وه نه بی ئەم جوړه به لکه هینانه وه تایبه تی ئەمانه بی له زه مانی تۆدا ،
 به لکو ئیمه هیچ پیغه مه ریگمان له پیش تۆشیدا نه ناردوه بو ترساندنێ
 که له که ی له سزای خودا له هیچ ئاوه دانییه کدا ئیلا ده ست پرۆیشته وه کانیاں
 ئەیانوت : ئیمه باولک و باپیره ی خۆمان له سەر یاسایه کی کومه لایه تی تایبه تی
 دیوه و ئیمه ی ش به شوین ه واری ئەوانا ئەروین و ئەوان ئەکهین به پیشه وای
 خۆمان .

جا ئەو پێغه مەرە پێی وتن : ئایا ئەگەر من شتیکیشم بۆ هێنابن کە بارەو هیدایەتتر بێ لەوەی کە باولک و باپیرە ی خۆتانتان لەسەر دیوە هیشتا هەر لەسەر ئەو شوێنکەوتنە ئەمێنەووە ؟ ئەوانیش لە وەلامیا وتیان : بە راستی ئێمە باوەر ناکەین بەوەی کە ئێوە بۆتان هێناوین و شوێنکەوتنە کە ی خۆمانمان لا چاکترە ! جا ئێمەیش تۆلە ی ئەو کوفرەمان لی سەندن ، دە تەماشای ئەنجامی ئەوانە بکەو بزانە ئەوانە باوەریان بە خوداو پێغه مەر نەبوو ئەنجامیان چۆن بو ؟ واتە زیانی دنیاو سزای روژی قیامت بوو .

(وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ : إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ (٢٦) إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي ، فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ (٢٧) وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ) (٢٨)

باسی ئەو رووداوە بکە کاتی کە ئیبراهیم بە باوکی و گەلە کە ی وت : بە راستی من بەری و دوورم لەوەی ئێوە ئەپەرستن ، ئەو خودایە نەبێ کە لە نەبوون دروستی کردووم ، بە راستی ئەو شارەزام ئەکا . ئیبراهیم ئەم وشە ی بەندە یی بۆ خودای پەروردگارە ی لەناو نەتەووە ئەولادی خۆیا هیشتەووە هەتا هەتایە ، بە هیوای ئەووە ئەوانە یان کافرن بە هۆی ئەوانەووە خوداپەرستن بگەرێنەووە بۆ لای ئایین و خودابە یەکناسی .

(بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ (٢٩) وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا : هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ) (٣٠)

نەخەیر نھێنی ئەم سەرکێشی و کوفرە ئەووە یە من دەمی سأل گوزەرانی خۆشم داووە بەم کافرانەو بە باولک و باپیرەشیان ، هەتا بانگی ئیسلامی هات

بۆ لایان و بانگ کران له لایه نی خوداوو و قورئانیان بۆ هات و پیغه مه ری
ئاشکرایان له گه ل موعجیزه دا بۆ هات . جا کاتی ئه و راستیه یان بۆ هات
وتیان : ئه م قورئانه جادووو و ئیمه باوه ری پی نا که یی !

(وَقَالُوا : لَوْ لَا نَزَّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ! (۳۱) اَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَةَ رَبِّكَ ؟! نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ، وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ ؛ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سَخِرِيًّا ، وَرَحْمَةً رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ) (۳۲)

کافره کانی قوره یش وتیان : بۆچی ئه م قورئانه نه هاتوه بۆ پیاویکی
گه وره ی (مه که) یا (مه دینه) ؟ ئایا ئه وان ره حمه تی خودا به ش ئه که نه وه
هه تا به گویره ی ئاره زووی خویان پایه ی ره به ری بده ن به خه لک ؟!
حاشا ! هه ر ئیمه یی که پایه ی بژیوو رۆزی دنیا یان به سه را به ش ئه که یی و ،
ئیمه یی بازئ له وان به رز ئه که یی نه وه به سه ر بازئکیانا بۆ ئه وه که بازئکیان
گالته به بازئکیان بکه ن له پایه ی ژیا نی دنیا داو ، مادام هه رچی به رزی و
نزمی دنیا یه به ده ستی ئیمه یه و ئه وان له م کاره دا هیچیان پی نا کرئ . . له
کاری مه عنه ویدا وه کوو ره به ری و پیغه مه ری چیان پی ئه کرئ ؟ ده ی
پیویسته هیچ قسه نه که نو به به شی خودا رازی بن . خودا پله و پایه به
هه ر که س بدا ئاره زووی خۆیه تی و ، بزانه ئه و ره حمه ته یش خودا داویه تی به
تۆ که پیغه مه ریتیه له هه رچی ئه و دنیا یه که ئه وان گردی ئه که نه وه باشته ره .

(وَلَوْ لَا اَنَّا يَكُونُ النَّاسُ اُمَّةً وَاحِدَةً لَجَعَلْنَا لِنِّسَ
يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ - لِبُيُوتِهِمْ - سَقْفًا مِنْ فِضَّةٍ ، وَمَعَارِجَ

عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ (۳۳) وَنَبِئْتُهُمْ أَبْوَاعًا وَسُرُورًا عَلَيْهَا
يَتَكَبَّرُونَ (۳۴) وَزُخْرُفًا ، وَإِنْ كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا ، وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ (۳۵)

ئەگەر لەبەر ئەوە نەبوايە کە ئادەمیزاد ھەموو بین بە یەک کۆمەڵ کافرو
لەبەر خۆشەویستی جوانی دنیا ھەموو کافر بین . . سەرمیچی خانووی
کافرەکانم بۆ ئەکردن بە زیوو ، چەن پلەکانی زیوم بۆ ئەکردن کە پیاوانا
سەرکەون بۆ ھۆدەکانو بۆ سەربانو ، چەن دەرگای زیوینم بۆ ھۆدەکانیان
دروست ئەکردو چەن کورسی زیوینم بۆ ئەکردن و . . . چەن جوانی تریشم
بۆ ئەکردن . وە ئەگەر ھەموو ئەمانەیشم بۆ بکردایەن هیچ نەدەبوون جگە
لە مەتاو ھۆی رابواردن لەم ماوەی ژیاانی دنیاو سوودیکی باشیان
نەدەبوو ، وە خانووی پاشەرۆژ بە رازاوەیی ھەر بۆ ئەوانەییە کە لە خودا
ئەترسن و خۆیان لە خراپە ئەپاریزن .

(وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَانِ نُقِصْ لَهُ شَيْطَانًا
فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ (۳۶) وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ
وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ (۳۷) حَتَّى إِذَا جَاءَنَا قَالَ : يَا لَيْتَ
بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ ، فَبِئْسَ الْقَرِينُ (۳۸) وَلَنْ
يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ - إِذْ ظَلَمْتُمْ - اتِّكُمُ فِي الْعَذَابِ
مُشْتَرِكُونَ) (۳۹)

ھەرکەسێ کۆیر بێی لە تەماشاکردنی زیگری خودای میھرەبان ئەوە
شەیتانیکی بۆ ھەلئەتیین ، جا ئەو شەیتانە ھەر بۆ ئەو کەسە ئەبێ بە
ھاوێژی و ئەو کەسانە کە کۆیرن لە عاستی زیگری خودادا ئەو شەیتانانە

مه نعیان ئە کەن له ریگهی راستو ، گومانیش ئە بەن که شارەزانو ریگهی راست ئەزانن ، تا کاتی که ئەو شەخسە کویره دی بۆ لای ئیمە ئەلی : کاشکی بە قەی تیوان رۆژەهەلاتو رۆژئاوا له بهینی منو ئەو شەیتانەدا بوایه ، جا بۆی دەرئەکهوی گەلی زیانی لی کهوتوو ئەو شەیتانە هاوپی و هاودەمیکی زۆر بەدو نابار بوو . وه ئەو کاشکی کردنو ئاواتخوازتنه ئەمڕۆ هیچ سوودو قازانجی نادا به ئیوه ؛ چونکی ئیوه له دنیادا ستەمتان له خۆتان کردو ریگهی ناراستتان گرت ، وه مادام له ئەسبابی سزا کهدا هاوبەش بوون ئیمڕۆیش ئەبی له سزا کهدا هاوبەشو هاوپی بن .

(اَفَاَنْتَ تَسْمَعُ الصَّهْمَ . اَوْ تَهْدِي الْعَمِي . وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ؟) (٤٠) فَاِمَّا نَذْهَبَنَّ بِكَ . فَاِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ (٤١) اَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ ؛ فَاِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ (٤٢) فَاسْتَسْكِنُ بِالَّذِي اَوْحِيَ اِلَيْكَ ، اِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (٤٣) وَاِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ، وَسَوْفَ تَسْأَلُنَ) (٤٤)

ئە ی پێغه مەری خو شەو یست ئەو کافرانە کەرن له بیستنی ئایاتو کویرن له چاوپێکەوتنی موعجیزات ، جا ئایا تۆ ئەتوانی قسە بگەیهنی بە گویچکە ی کەرەکان ، یا ئەتوانی کۆمەلی کویران شارەزا بکە ی بۆ ریگهی راستو ، ئەتوانی ئەوانە که وان له گومراییه کی ئاشکرادا شارەزایان بکە ی ؟! حاشا ! ئەمانە به تۆ نا کرین ، جا یا به تهواوی تۆ له ناودا هه لئه گرینو ئەوسا به تهواوی تۆ له ی ئەوه ل و ئاخریان لی ئە سینمه وه . یاخود بازی له وانە ی که به لێنم داوه و بریارم داوه به سەر کافرەکانیا یینم نیشانتی ئە دەمو ، ئیمە هیرو تهوانا ییمان هه یه به سه ریا نا .

تۆ هەر دهست توند بگره و لهسه به جیهانی ئهوهی بۆت هاتوه
بمینه رهوه بهردهوام به ؛ چونکی به راستی تۆ وای لهسه ریگهی راست و
رهوان ، وه ئهم قورئانهیش ناوو شۆرمت و پایهیه بۆ تۆو گه له کهت و له مهولا
پرسیارتان لی ئه کری له باره ی قورئان و رهفتار کردن به قورئانه وه .

(واسْأَلْ مَنْ ارْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا :
اَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَانِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ؟) (۴۵)

ئه ی خۆشه و یست تۆ پرسیار له وانه بکه که له پیش تۆدا هه ناردوو من
له پیغه مه ره کانی ئیمه : ئایا بیجگه له خودا چه ن خودایه کی ترمان داناوه که
په رستیا ری بکرتن ؟

(وَلَقَدْ ارْسَلْنَا مُوسَى بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ،
فَقَالَ : اِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۴۶) فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا
اِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ (۴۷) وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ اِلَّا هِيَ
اَكْبَرُ مِنْ اُخْتِهَا ، وَاخَذْنَا هُم بِالعَذَابِ لَعَلَّهُمْ
يَرْجِعُونَ (۴۸) وَقَالُوا : يَا اَيْهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا
عَهِدَ عِنْدَكَ ، اِنَّا لَمُهْتَدُونَ (۴۹) فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ
العَذَابَ اِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ) (۵۰)

جا خودا بۆ دلدانه وهی چه زهت و بۆ وه لامدانه وهی ئه وه که وتیان
بۆچی ئهم قورئانه بۆ سه ر دوو پیاوی گه وره نه هاتوه . . باسی موسای بۆ
گیرایه وه و فه رمووی : موسای کوپی عیمرانمان نارد بۆ سه ر فیرعه ونو
کو مه له که ی و پیی فه رموون : من ره به رمو له لای خودای جیهانه وه
ره وانه کراوم ، کاتی له گه ل موعجیزه یه کدا که پیمدا بوو چوه لایان ئه تینی

پیتی پیتی نه کەنین و گالته یان به ئایه ته کان ئە کرد ! به دوای ئەوه دا گەلی کاری گەوره و موعجیزەم پیتی نشان دان ، وه هەر ئایه ت و نیشانه یه کیشم پیشان ئە دان ئەوه ی پیشوو گەوره تر بوو ، بۆ ئەوه که بترسن و بگەرێنه وه بۆ لای خودا ، وه ئەو ئایه تانه بریتی بوون له موعجیزه کانی حەزره تی موسا وه کوو عاساکه یی و ، دهستی هه لگیر ساوی و ... وه ئەو فیرعه ونه و کۆمه له که یمان گرت به سزا وه کوو قاته سالی و ، به ره لا بوونی کولله بۆ کشتو کالیان و ، جانه وه بۆ سهر بهرگ و پۆشاکیان و خوارده مه نیان به هیوای ئەوه بیر بکه نه وه و بگەرێنه وه بۆ لای خودا ، که چی له به رانه ری ئەم هه موو روودا وه دا فیرعه ون و کۆمه له که ی به موسایان ئەوت : ئەی جادوو گەر بانگ بکه با به هۆی ئەو پایه وه که هه ته له لای خودا به لکو ئەم سزامان له سهر لایبا ، جا کاتی موسا دۆعای کردو سزا که مان له سهر لا برد ته ماشات ئە کرد ئەوان په یمانه که یان شکاندو گوئیان به دین و ئایین نه دا .

(وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ ، قَالَ : يَا قَوْمِ اَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ ، وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي ؟ اَفَلَا تُبْصِرُونَ ؟ (٥١) اَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ ، وَلَا يَكَادُ يُبَيِّنُ ؟ (٥٢) فَلَوْلَا اَلْقِيْ عَلَيْهِ اَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ ؟ اَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ (٥٣) فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ ، اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ (٥٤) فَلَمَّا اَسْفَوْنَا اَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ ؛ فَاَغْرَقْنَاهُمْ اَجْمَعِينَ (٥٥) فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ) (٥٦)

وه فیرعه ون جاری دا به ناو گه له که یاو وتی : ئەی گەلی من ئایا سه رو کایه تی ولاتی میصر بۆ من نیه ؟ پروانن وام لهم کوشکه به رزه داو

جۆ‌گهی ئاوی زه‌لāl له ژێر ته‌خته‌که‌وه‌وه ره‌وان ئه‌بێ ، ئایا من باشت‌ر نیم له‌م موسایه که پیاویکی سووک و بێ‌نرخه‌و له‌وانه نیه بتوانی له‌به‌ر ناباری زمانی مه‌به‌ستی خۆی بدرکینی و ئه‌وه‌ی ئه‌یه‌وی بیلێ ؟

ئه‌گه‌ر راست ئه‌کا کراوه به‌ گه‌وره‌ی ئایینی بۆچی چه‌ن بازنه‌ی ئالتوونی نه‌خراوه به‌سه‌را ؟ واته‌ له‌و چه‌رخه‌دا یاسا و ابوه پادشا هه‌رکه‌سیکی بکردایه به‌ گه‌وره‌ی ناوچه‌یی بازنی ئالتوونیان ئه‌کرده ده‌ستی و ، گه‌ردنبه‌ندی زیو یا ئالتوونیان ئه‌کرده ملی ، بۆ نیشانه‌ی پله‌و پایه‌ی • یاخود ئه‌گه‌ر ئه‌م گه‌وره‌ی دینه بۆچی کۆمه‌لی له‌ مه‌لایکه نه‌هاتوون له‌گه‌لیا به‌یه‌که‌وه ؟ وه مادام هیچ کام له‌وانه‌ی نیه دیاره داواکه‌ی درۆیه • جا داوا‌ی کرد له‌ گه‌له‌که‌ی له‌ به‌رهه‌ستی موسادا فه‌رمانبه‌ری و په‌یره‌وی بکه‌ن و (گه‌له‌که‌ی خۆی به‌ سووک سه‌یر کرد) ئه‌وانیش په‌یره‌ویان کرد ، به‌ راستی ئه‌وانه گه‌لیکی فاسق بوون • جا کاتی موخاله‌فیان کردین و قاریان جوولانین تۆله‌مان لی کردنه‌وه‌و له‌ ئاوی نیلدا هه‌موویانمان خنکاند • وه ئه‌وانمان کرد به‌ پیشکه‌وتوو له‌ فه‌وتانو و پاشکه‌وتنی قیبطیه‌کاناو ، کردمان به‌ هۆی په‌ندو ده‌رز بۆ دواکه‌وتوووان •

(وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ
يَصِيدُونَ (٥٧) وَقَالُوا : آلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ؟ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ
إِلَّا جَدَلًا ، بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ (٥٨) إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ
أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ ، وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ (٥٩) وَلَوْ
نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ مِنْكُمْ مَلَأِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ (٦٠)
وَإِنَّهُ لَعَلِيمٌ لِّلسَّاعَةِ ، فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ

مُسْتَقِيمٌ (٦١) وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ . إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ (٦٢)

کاتی له لایه نی (ابن زبیری) یه وه باسی حه زره تی عیسا ئه کری به خاوه ن مه ته ل و پایه ی گه وره له و کاته دا گه له که ت که کافرانی قوره یشن له هوی ئه و په ندو مه ته له وه شادمان ئه بن و دین به یه کاو ئه لین : ئایا خودا کانی ئیمه که مه لائیکه کانه له عیسا باشترن یا خود عیسا له وان باشره ؟ جا ئه و کافرانه وه کو (ابن زبیری) و هاویره کانی باسی حه زره تی عیسا یان نه ئه هینایه پیشه وه بو ئه وه نه بی بیکه ن به هوی موحاده له و هاوردو بردی قسه و تا له و ریگه وه زال بن به سهرتانا .

(ابن زبیری) وتی به حه زره ت : که گا وره کان عیسا ی کوری مهریه م ئه پهرستن و ئیمه مه لائیکه کان ئه پهرستین و مه لائیکه کان له عیسا باشترن و پهرستاری مه لائیکه عه بی تیا نه ، وه ئه م باسه یان بو ئه وه له گه ل تودا کرد تا سهرکه ون به سهرتاو ده مکوتت بکه ن ، به لام من پیتان ئه لیم : نه مه لائیکه شیاوی پهرستاریه و نه عیسا ی کوری مهریه م . عیسی هیچ نه ئه وه نه بی به نده یه که ئیمه نیعمه تمان به سهردا رژاندوه و کردو و مانه به خاوه ن مه ته ل بو به نی ئیسرائیل و کردمان به نمو و نه یه کی تاییه تی جیهان که به بی باوک دروستمان کرد ، وه ئه گه ر خواستمان له سهری بی بازی له ئیوهم ئه کرد به مه لائیکه ی وه ها له سهر زه ویدا بیوونایی به جیگری ئیوه و دوای ئیوه بمانایی .

واته هه رچه ن حالی حه زره تی عیسا سهر سوپه ینه ره به لام خودا نه وانایه به سهر شتی له وه سهر سوپه ینه رترا ، به هه ر حال ئه مانه چ عیسا و

چ مهلائیکه هه موو به ندهی خودانو کهسیان شیاوی ئه وه نین که
پهرستیاری بکریئن •

وه وجوودی عیسا نیشانهیه که له نیشانه کانی قیامهت و گومان و دوودلی
مه کهن له پاشه پوژاو پاشه پوژ وه سیلهی به جیهاتی عه داله ته ، وه په پرهوی
شهریه تی یا کیتابی من یا پیغه مهربی محهمه د بکهن ، ئه مهیه ریگهی راست ،
وه ئاگاتان له خوژتان بی تا شهیتان لاتان نه دا له ریگهی راست و دوورتان
نه خاته وه له په پرهوی حق ، به راستی شهیتان دوژمنیکی ئاشکرای
ئیه وه •

بزائن ! وشه ی (وانه لعلم للساعة) به چهن شیوه مانای لیدراوه ته وه :

یه کیکیان ئه مهیه : که وجوودی عیسا مایه ی زانسته به نزیکی
پاشه پوژ ، له واقیعا ئه و زاته و هزره تی محهمه د هردووکیان له نزیکی
قیامه تا هاتوون •

یه کیکی تریان ئه مهیه : که په یدابوونی عیسا له ناو گهلی هزره تی
محهمه دا له ئاخزهمانا نیشانه ی پاشه پوژه • له هه دیشی پیروزا ههیه که
عیسا له ئاسمان دیته خواره وه بو سهر شوینی له خاکی پیروزی شاماو رمیکی
به دهسته وهیه و به ورمه (دهجال) ئه کوژی • جا ئه چنی بو (بیت المقدس) و
له و کاته دا موسولمانان خهریکی نوژی سبهینین و پیش نوژه که دیته
پاشه وه عیسا ئه یخاته وه پیش و له دوایه وه نوژه ئه کا له سهر شهریه تی
هزره تی محهمه د _ د _ ، جا فه رمان ئه دا به کوشتنی به رازو لابر دنی چاخ و ،
له گاوردکان رازی نابی به موسولمان بوون و شوینکه وتنی ئایینی هزره تی
محهمه د _ د _ نه بی •

(وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ : قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
وَلِأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ، فَاتَّقُوا اللَّهَ
وَاطِيعُونَ (٦٣) إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ ، فَاعْبُدُوهُ هَذَا
صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ (٦٤) فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ،
فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ) (٦٥)

جا کاتی عیسا د بهو موعجیزه روونا کانه وه وه کور :
زیندوو کردنه وهی مردوو ، چا کردنه وهی کویری سکوماو ، خو شکردنه وهی
نه خو شو ، سار پتربوونه وهی به له کی و غه یری ئەمانه له حیکمهت و دهرزی
دین ... هات بو لایان فهرمووی به گه له که ی : وا من له لای خوداوه
هاتووم بو لای ئیوه به دهرزی حیکمهت ، که مه بهس یا شهریه تی ئاسمانیه
به گشتی ، یا هر کتیی ئینجیله ، یا باقی زانیاری شه خصی خو یه تی
له گه لیاناو ، هه رواهاتووم بو دهر برینی بازی له وانه که ئیوه جیاوازیتان هه یه
تیایانا ، دهی له خودا بترسن و په پرهویم بکه ن . به راستی خودا دروستکه ری
من و ئیوه یه و به نده یی ئەو بکه ن ، ئەمه ریگه ی راسته و خودا وه ری ئە گری .
جا به دوا ی ئەم به یانی هه زره تی عیسادا د ئەو تاقم و کومه لانه که له
ولا ته که دا بوون له ناو خو یانا تیکچوون و بازیکیان باوه پریان به هه زره تی
عیسا کردو بازیکیان باوه پریان پی نه کرد . جا هاوار بو ئەوانه که سته میان
له خو یان کرد به ئینکاری ئەو په یامانه ی له لای خوداوه هاتوون و ،
سته میشیان له خه لک کرد به تیکدانی دلایان ، هاوار بو ئەوانه له سزای
سهختو به ئازاری روژی قیامهت .

(هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ
لَا يَشْعُرُونَ ؟) (٦٦)

ئایا ئەو کافرانە جگە لەووە کە روژی قیامت لە پریکدا ییتو یەخەیان
بگری چاوەریی شتیکی تر ئەکەن ؟

(الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ) (٦٧)
یا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ (٦٨)
الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ (٦٩) ادْخُلُوا الْجَنَّةَ
أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ (٧٠) يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ
مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ، وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ
الْأَعْيُنُ ، وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ (٧١) وَلِلَّكَ الْجَنَّةُ الَّتِي
أُورِثْتَهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (٧٢) لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ
كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ (٧٣)

جا لەو روژی قیامتەدا ئەم دوستانە کە وان لە خوڤیدا لە دنیادا لەو
روژەدا ئەبن بە دوژمنی یەکتر ، واتە بازیکیان ئەبێ بە دوژمنی بازیکیان ،
چونکە ئەو پەيوەندی دنیا یە نامینی ، بۆ ئەوانە خودا بانگیان ئەکاو
ئەفەرمویت : ئەی بەندەکانی من ! ئەی کەسانی کە ترسی خودا و لە دلتاناو
خۆتان ئەپاریزن هیچ ترستان لە خراپەیی نەبێ کە لە پاشەپوژا رووتان
تێبکاو هەرگیز بۆ شتی زویر مەبن کە بەجێتان هیشتووە . ئەم بانگە بۆ
ئەو بەندانە یە کە باوەریان بە ئایەتەکانی ئیمە بووە پەیرهوی یاساکانی
ئیسلامیان کردووە . فەرموون پرۆنە ناو بەهەشتەووە ، خۆتان و ژنە کاتتانو
لەویدا شادمانن بە شادمانییەکی زۆرو ، چەند کاسە ی ئالتوون و چەن
گۆزەو پەرداخی بێ دەست و لۆلە ئەگیرێ بە دەورتاناو ، لە
بەهەشتە کەشتانا هەیه ئەوێ کە دلی ئیوێ بۆ بچێ و ئارەزووی بکەنو ،

چاو بۆی پروانی و لهزه تی پی بگه یه نی و ، ئیوه لهو بهههشته دا نه مرن • وه
 ئەم بهههشته ی ئیوه ی وان تیا ئەو بهههشته ن که به هۆی رهفتاری باشی
 خۆتانه وه دهستان که وتوون • وه لهو بهههشته دا بۆتان هه یه میوه یه کی زۆری
 وه ها که لهوانه ئەخۆن و ، ئەو بهههشته تان بۆ رازاوه ته وه و بۆتان
 ئارایش دراوه و بوه به بهش و بهرات و میراتان به هۆی کرده وه و رهفتارتانه وه
 له دنیا دا •

(اِنَّ الشَّجَرِ مِیْنِ فِی عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ (۷۴) لَا یُفْتَرُ
 عَنْهُمْ • وَهُمْ فِیهِ مُبْلِسُونَ (۷۵) وَمَا طَلَمْنَا هُمْ • وَلَکِنْ کَانُوا
 هُمُ الظَّالِمِیْنَ (۷۶) وَنَادَوْا : یَا مَالِکُ لَیْقُضْ عَلَیْنَا رَبُّکَ ،
 قَالَ : اِنَّکُمْ مَکِثُونَ (۷۷) لَقَدْ جِئْنَاکُمْ بِالْحَقِّ • وَلَکِنْ
 اَکْثَرَکُمْ لِلْحَقِّ کَارِهُونَ) (۷۸)

وه کوو چۆن موسولمانه پی تاوانه کان وان لهو بهههشتی رحمه تی
 پر له نازو نیعمه ته دا •• تاوانباره کانیش که باوهریان به ئایینی ئیسلام
 نه ده کرد ئەوانیش وان له دۆزه خاو تیا ئەمیینه وه هه تا هه تایه و ، سزایان
 له سه ر سووک ناکری و هیوای رزگار بوونیان لهو سزا نیه • وه ئیمه بهم
 تۆله سه ندنه وه لهو کافرا نه سته ممان لی نه کردوون به لام ئەوان سته میان له
 خویان کرد • وه ئەو کافرا نه بانگ له دهرگاوانی دۆزه خ ئەکه نو ئەلین :
 ئەهی مالیک داوا له خودای خۆت بکه با فه رمانی له ناو بردنی هه میشه یی بدا
 به سه رمانا و لهم سزا رزگار بین ! ئەویش ئەلی : نه ، نه ، ئەبی لهم شیوه و
 سزادا بسینه وه ، کاتی خۆی ئیمه حه قمان بۆ هینان و هاوارمان لی کردن
 که خودا و یه کیتی و خودابه یه کناسین راسته و ، پیغه مه ریتی راسته و قورئان
 راسته و باوهریان پی بکه ن ، به لام ئیوه سه رکیشیتان کردو زۆربه تان ئەم

حه قەتان پشت گوی خستو به ناشیرین تەماشاتان کردو ، بریارتان دا هەتا
هەتایە ئێوە و ئێو باوەرە یەك ناکەون ، جا خودا لە بەرانبەری ئێو
بیروباوەری هەتا هەتای ئێوەوە ئێم ئازارە هەتاهەتاییە بۆ داناونو
پێویستە تیا بمێننەووە •

(اَمْ اَبْرَمُوا اَمْراً ؟ فَاِنَّا مَبْرُمُونَ (۷۹) اَمْ يَحْسَبُونَ اَنْنَا
لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ! بَلَى وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ
يَكْتُبُونَ (۸۰) قُلْ : اِنْ كَانَ لِلرَّحْمَانِ وَلَدٌ فَاَنَا اَوَّلُ
الْعَابِدِينَ (۸۱) سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ
الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ (۸۲) فَذَرَهُمْ يَخْثُثُوا وَيُلْعَبُوا حَتَّى
يُتْلَقُوا يَوْمَئِذٍ الَّذِي يُوْعَدُونَ) (۸۳)

یا خەیر ئەو کافرانە بێجگە لەوەی خوشیان لە ئایینی ئیسلام نەدەهات
شتیکێ تریان لەناو خۆیاندا دامەزراند وەکوو دوژمنایەتی دین و خواوەنەکی
بێ ، مادام ئەوان وایان کردووە ئێمەیش شتیکمان بۆ ئەوان بریار داوە وەکوو
تۆلەی دۆزەخ بێ • یا خەیر گومانیان وایە کە ئێمە ئاگاداری ئەوان نین و قسەی
ئاشکراو پەنامەکی ئەوان نابیسین ، نەخەیر فریشتە فوروستادەکانمان وان
بەلایانەووە بیرو باوەرو وتارو کردەووەی ئەوان ئەنوووسن •

ئەو رەهەبەری خوشەوێست تۆ بفەرموو بەو کافرانە : کە بریاری
ئەوەتان داوە مەلایکە کچانی خودا بن ئەمە ئێوە دەیلێن راست نیه ، چونکی
خودا بێ نیازە لە نەتەووە ، ئەگەر بە فەرزی مەحال
خودای میهرەبان نەتەووەی بێ ئەوە من یەکەم کەسیکم کە بەندەبی بۆ
بکەم ، چونکە رەهەبران لە هەموو کەسێ باشتەر زانان بەووەی بۆ خودا

ئەشتی یا ناشی ، بەلام شتی وەها نەبوە و نابێ ، چونکە بێ نیاز لە گەل
نیازمەندا یەک ناکەون و مۆناسەبەیان نیە .

پەر وەردگاری ئاسمانەکان و زەوی و پەر وەردگاری عەرشی پاک و
خاوێن و دوورە لەو هاوبەشو وێنانە کە کافران بە گومان بۆ خودایان بریار
ئەدەن و باسیان ئەکەن .

زاتی کە وەصفی بێ نیشانی بێ

ئەبێ چۆن مەخلوق بە هاوشانی بێ ؟

ئەم خەیاڵاتە هەموو ئەوەمان

هەموو لە بیرێ گەلی عەوامن

دەمی مادام ئەوان هەر وا لەسەر بێ شوعووری ئەپۆن و نووری رەهبر
وەرناگرن لێیان بگەڕێ تا رۆچن بەم بیرە تاریکەداو لە گەل هاووقە تارەکانیان
گالتە بکەن هەتا ئەگەن بەو رۆژە رەشە کە وادەیان پێ دراوە .

(وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ ، وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ ، وَهُوَ
الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ) (٨٤) وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ، وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ، وَإِلَيْهِ
تُرْجَعُونَ (٨٥) وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ
إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ ، وَهُمْ يَعْلَمُونَ (٨٦)

ئەو خودای جیهانە خودایە کە مەعبوودە بۆ ئەنیای و ئەولیا و رۆشنیران
لە ئاسمانا و لە زەویداو ، جیهان لەبەر تەوانایی ئەوا رامەو ، خودایە کە
خاوێن حیکمەتەو خاوێن زانستە بە هەموو شتی کەم و زۆر . وە زۆر

گه ورهیه ئەو خودایه که دارایی ئاسمان و زهوی ، هەرچۆن بن و هەرچەن بن و ، دارایی ئیوان ئەوانیش بۆ ئەوه • وه زانستی کاتی هاتنی روژی قیامەت و بەربادبوونی ئەم جیهانه لای ئەو خودایه و ، بۆ لای ئەو خودایه و ، بۆ لای ئەو ئەگیرینهوه • وه ئەو بت و مهلائیکانه ئەوان هیوای تکاو شەفاعەتیان پێیان ههیه و بانگیان ئەکەن و به هۆی ئەوانهوه له خودا لائەدەن هەرگیز خاوهنی هیچ نین و دارای تەکاوری نین بۆ ئەوان ، ئەو فریشتانه نهیی که شایهتی بدهن به حەق و ئەدای ئیمانەتانی ئەو کافرانه بکەن و به راستی بزانی که ئیمانیان هیناوه ، ئەوسا لهوانهیه که مهلائیکه شەفاعەتیان بۆ بکەن •

واته هەرکام لهم کافرانه ئیمان به خودای ته نیا یینی و فریشتەکان بهم ئیمانەیان بزانی ئەوسا تکیان بۆ ئەکەن له لای خودادا ئەگەر تاوایکیان یی له پاش ئیمانەتانیان به حەق •

(وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : مَنْ خَلَقَهُمْ ؟ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ . فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ؟) (٨٧) وَقِيلَ لَهُ : يَا رَبِّ إِنَّا هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يَتَّبِعُونَ (٨٨) فَاصْفَحْ عَنْهُمْ ، وَقُلْ سَلَامٌ . فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ) (٨٩)

وه کوو ئەو بیرو باوه ره بی نرخانهیش دەرئەخەن ئەگەر تۆ بیی پرسیاریان لی بکەیت و بلیت : کی دروستی کردوون ؟ به پشته سووری و چاوری و نیهوه ئەلین : خودای جیهان دروستی کردووین • جا له گەل ئەم باوه ره دا چۆن له بهندهیی خودا ههله گیرینهوه بۆ بهندهیی دارو بهرد ؟

وہ ھەر وہ کوو خودا زانایہ بہ روژی جہزاو پاداش کہ قیامہ تہ زانایشہ
بہ خو شہ ویستی خوی کہ حەزرەتی محەمەدە ، کہ ھاوار ئەکا ئەلێت : ئەی
پەر وەردگاری من بہ راستی ئەم بپەرستانە گەلیکن ئیمان نایەنن ، وہ مادام
زانایہ بہ روژی پاداش و تۆلەو زانایشہ بہ پارانەوہی تۆ ، لایان لی بگرەو
بانگیان مەکەو واتەیی بلی کہ لەسەر ئارامی بی لەمەولا بہ ئەنجامی بیرو
باوەرو کردەوہی شەری خویان ئەزانن •

سووردهتی (دوخان) له سووردهته مه که بیه کانه ، (۵۹)
 ثایه ته ، دواى سووردهتی زو خروف هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(حم (۱) وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ (۲) إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ
 مُبَارَكَةٍ ، إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ (۳) فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ
 حَكِيمٍ (۴) أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا ، إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ (۵) رَحْمَةً
 مِنْ رَبِّكَ ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ (۶) رَبُّ السَّمَاوَاتِ
 وَالْأَرْضِ ، وَمَا بَيْنَهُمَا إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ (۷) لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
 يُحْيِي وَيُمِيتُ ، رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ (۸)

ئهم سووردهته سووردهتی حامیمه ، سویند بهو قورئانه که حهقیقهتی
 بیرو باوهرو کرده وهی باش دهرئه خاو له بیرو باوهرو کرده وهی خراپیان جیا
 ئه کاته وه ؛ ئیمه ئهم قورئانه مان له شهوئیکی پیروژا ناردوده ته خواره وه و ئیمه
 ترسیندهی هوشیاران بووین له سزا ، وه لهو شهوه دا ههر کاریکی خاوهن
 حیکمهت هه بی جیا ئه کریته وه بو جی به جی کردن ، وه ئهو کاره کاریکه له
 لایه نی ئیمه وه صادر کراوه ئه بی یتته جیگه و به راستی ئیمه پیغه مهر بو
 ئه وه ئه تیرین بی به پرتهوی فهرو پیروزی له جیهاناو بی به هوی رووناکی
 دل و ئارامی و رهحسهت له لایه نی پهروهردگاری تووه ، به راستی خودا
 بیسه رهو زانایه به هه موو کارو بارئ . وه ئهو خودایه پهروهردگاری

ئاسمانەکان و زەوی و ئاوبەینی ئەوانە ئەگەر باوەرتان ھەیە • وە ھیچ
خودایی نە ئەو نە بێ ، مردوو زیندوو ئەکاتەووەو زیندوو ئەمرینی ،
پەروردگاری ئێوەو باوک و باپیرە پیشینەکاتتانه •

بزائن ! لە دیاریکردنی ئەو شەو پیرۆزەدا چەن قسە ھەیە :

یەكەم : ئەو شەوی (لیلە القدر) ھەیە كە لە مانگی رەمەزانی پیرۆزایە ،
بە چەن بەلگە :

۱ - خودا فەرموویەتی : (انا انزلناه في ليلة القدر) ، وە لەم
سوورەتەیشا فەرموویەتی : (انا انزلناه في ليلة مباركة) ، كە وای
پێویستە ئەو شەو پیرۆزە (لیلە القدر) بێ ، ھەتا ناجۆری لە ئێوانی ئەو
دوو ئایەتەدا پەیدا نەبێ •

۲ - خودا فەرموویەتی : (شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن) و
بەیانێ ئەوەی کردووە ھاتنەخوارەووەی قورئان لە مانگی رەمەزانا بووە لەم
سوورەتەیشا فەرموویەتی : (انا انزلناه في ليلة مباركة) كە وای ئەبێ ئەو
شەو پیرۆزە لە مانگی رەمەزانی پیرۆزا بێ تا ئایەتەکان یەك بکەون •

۳ - خودا لە باری شەوی (لیلە القدر) فەرموویەتی : (تنزل الملائكة
والروح فيها باذن ربهم من كل امر سلام) وە لەم سوورەتەیشا فەرموویەتی :
(فيها يفرق كل امر حكيم) • وە ئەمە مونا سبە بۆ فەرموودەیی خودا
(تنزل الملائكة والروح فيها) وە لەم سوورەتەدا فەرموویەتی : (امرا من
عندنا) وە لە سوورەتی (قدر) دا ئەلێ : (بأذن ربهم من كل امر) • وە لەم
سوورەتەدا ئەفەرموی : (رحمة من ربك) وە لەوێ ئەلێ : (سلام ھی) •
وە مادام باسو وەصفەکان نزیکی یەکن پێویستە مەوصووفەکانیش
یەكێ بن •

۴ - طەبەری لە تەفسیرە کەیا لە قەتادەووە ئە گیرێتەووە کە : صەحیفە کانی ئیبراھیم لە یە کەم شەوی رەمەزانا هاتوونەتە خوارەووە ، تەورات ئە شەوی شەشی رەمەزانا هاتووەتە خوارەووە ، زەبوور لە دوازدەیاو ، ئینجیل لە هەژدەمی رەمەزاناو ، قورئان لە بیست و چواری رەمەزانا هاتووەتە خوارەووە . کە واتە پێویستە ئەو شەو پیرۆزە (لیلە القدر) بێ .

۵ - (لیلە القدر) بۆیە بەو ناوە ناوبراوە ؛ چونکە قەدر شەرفی گەورەییە لە لای خودای تەعالاو دیارە شەرفی کات لە بەر زاتی خۆی نیە ؛ چونکی هەموو کاتی هەر کاتە ، بەلکو لەبەر شەرفی ئەو شتەییە کە لەو کاتەدا بوە وەک هاتنەخوارەووەی قورئان کە یاسایە کە ئەبێ بە هۆی ژیاانی پیرۆزانی ئادەمیزادو بوە بە هۆی دامەزرانی پەيامو پیغمەریتی حەزرەتی محەمەد کە (رحمة للعالمین) . وە بوە بە هۆی زانست و کردەووەی باش و بەندەیی بۆ خودا . کە وابێ ئەگەر قورئان لە شەویکی ترا غەیری (لیلە القدر) بهاتایەتە خوارەووە ئەبوا ئەو شەو گەورە بوا یە ئەک (لیلە القدر) کە وابێ پێویستە کە (لیلە القدر) و (لیلە مبارکە) یەکی بن .

قەسە دوهم ئەووە کە : شەوی پیرۆز شەوی نیوەی مانگی شەعبانەو ، عوثمانی کوری موغیرە ئە گیرێتەووە کە حەزرت - فەرموویەتی : ئاکامو کۆتایی ژیاانی ئینسان لەم شەعبانەووە بۆ ئەو شەعبان بپاری ئەدری .

وە لە حەزرتەووە رێوایەت کراوە کە شەوی نیوەی شەعبان هات ، شەو کە ی زیندوو بکەنەووە بە بەندەیی خوداو ، رۆژە کە ی بەرپۆژوو بن ؛ چونکی خودا جیلووی بەهرەو بەخششی خۆی لەم شەووەدا بۆ بەندەکانی خۆی دەرئەخا .

وە ئەو شەو چوار ناوی هەیه : (اللیلە المبارکە) لەبەر فەر و پیرۆزی . (لیلە البراءة) ؛ چونکی شەوی رزگارییە لە تاوان . (لیلە

الصك) له بهر ئەو چەکی عەفو ، واتە نامەى بەخشینی تاوانبارانى تێدا دیتە خوارەو . (ليلة الرحمة) له بهر میهرەبانى خودا تیا . بەلام رىوايه تەكانى ئەم قسە دامەزراو نین و جیگەى قسەن .

وہ له تەفسیری قورطویدا ئەلێ : قورئان ھەمووی له نیوہى مانگی شەعباندا ھاتوہ تە خوارەوہ بۆ (بیت العزہ) له ئاسمانى یەکەم ، جا بە پێى پێویست له شەوێ (ليلة القدر) له مانگی رەمەزانا دەستکراوہ بە ھاتنەخوارەوہى تا بە بیست و سێ سال تەواو بوہ . جا ئەگەر ئەم قسە بەلگە یەکی بەھێزى ھەبێ ئەوہ ئەبێ بە ھۆى یەكخستەوہى ئەو رىوايه تانە كە بازێ لەوان لەسەر نیوہى شەعبانەو بازیکیان لەسەر شەوێ (ليلة القدر) ھو ھەردووکیان دائەمەزرێن .

(بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ (۹) فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ (۱۰) يَغْشى النَّاسَ ، هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ (۱۱) رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ (۱۲) اِنْتِی لَھُمُ الذِّکْرُی وَقَدْ جَاءَھُمُ رَسولٌ مُبِینٌ ؟ (۱۳) ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْہُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُونٌ ! (۱۴) اِنَّا کَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ، اِنَّا نَکْمُ عَائِدُونَ (۱۵) یَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْکُبْرٰی ، اِنَّا مُنْتَقِمُونَ (۱۶)

بەلکو ئەو کافرانە وان لە ناو گومانى بەداو لە ناو دوودلیدا لە وجوودی خوداو یەکیەتى خوداداو ، گالته ئەکەن بە ژيانى خۆیانو ، لە شتى بێسوودا زایەى ئەکەن . جا تۆ چاوەڕێ بکە بۆ روژێ کە ئاسمان لەبەر بێبارانى تۆزێکی رەشى بەدرەزا دینى بەسەر زەویدا کە ھەموو کەس

بە چاو ئەییینی و سەراسەر جیهان دائەگری ، وە ئەوە هۆی سزایەکی بە
ئیشی نابارەو ئەو خەڵکەیش هاوار ئەکەن و لە خودا ئەپارێنەووە ئەلین :
پەرەردگارا ئەم سزایەمان لەسەر هەلبگرە ، ئیمە خاوەن باوەرین ! جا خودا
وەلامیان ئەداتەووە ئەفەرمویت : ئەمانە لە کوێوە یا چلۆن بیر ئەکەنەووە
بۆ لای خودا ئەگەرینەووە ؟ وەلحال پیغەمەریکی بەرزی خاوەن فەرموودە
رووناك هات بۆ لایان ، لە پاشان ئەوان پشتیان لێ هەڵکردو بازیکیان وتیان :
ئەم شەخسە کەلامی خودامان بۆ ناخوینیتەووە ، بەلکو کەلامی غولامیکی
هۆزی (ثقیف) وە وەری ئەگری و ئەیخوینیتەووە بەسەرمانا • بازیکیان
وتیان : نەخەیر ئەمە شیتەو قسەکانی بیسوودن •

وە ئیمە بە پیرۆزی دۆعای پیغەمەرەووە ئەو قاتیە تا ئەندازەیی
لەئەبەین ، بەلام ئەوان پاش کوفرەکەیی پیشوویان ئەگەرینەووە بۆ سەر
کوفر • وە لەو رۆژەدا کە هەلمەتی گەورەیان بۆ ئەبەین لە قیامەتا یا لە
رۆژی بەدرا تۆلەیی کوفرەکیان لێ ئەسیننەووە •

عەبدوللا -خ- ئەلێ : کاتی کە قورەیش سەرکیشی و بەدرایان لە گەل
حەزەرەتا کرد •• دۆعای لێکردن کە چەن سالی قاتی بیتە سەریان وەکوو
سالەکانی یوسف -د- • ئەوانیش تووشی قاتی هاتن هەتا ئیسقانی حەیانان
ئەخوارد ، وائەبوو پیاوئ سەری بەرز ئەکردەووە بۆ ئاسمان و لە بەینی
خۆی و لە بەینی ئاسمانا وەکوو تۆز ئەهاتە بەرچاوی ، جا خودای تەعالا ئەم
ئایەتە ناردە خوارەووە هەتا (هذا عذاب الیم) •

جا پەنایان بۆ حەزەرت هیناو عەززیان کرد : ئەی پیغەمەری خودا
داوای باران بکە بۆ گەلی (مضر) لە خودا ، وا خەریکە لەناو ئەچن • جا
حەزەرت دۆعای بۆ کردنو باران بەسەریانا باری ، جا ئەم ئایەتە

هاته خواره وه : (انا كاشفوا العذاب قليلا) • جا کاتی بووژانه وه وهه رزانی
کهوته وه ناویان گه پانه وه سهر حالی پیشووی خویمان ، جا ئەم ئایه ته هاته
خواره وه : (يوم نبطش البطشة الكبرى)

(وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ ، وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ
كَرِيمٌ : (١٧) اَنْ اَدْنُوا اِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ ، اِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ
اَمِينٌ (١٨) وَاَنْ لَا تَعْلُوا عَلَيَّ اللَّهُ ، اِنِّي اَتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ
مُبِينٍ (١٩) وَاِنِّي عِذَّتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ اَنْ تَرْجُسُونِ (٢٠)
وَ اِنْ لَمْ تَتُومِنُوْا لِي فَاَعْتَزِلُوْا (٢١) فَدَعَا رَبَّهُ : اِنَّ هَؤُلَاءِ
قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ (٢٢) فَاَسْرِعْ بِعِبَادِي لِئَلَّا اَتَاكُمْ
مُتَّبِعُونَ (٢٣) وَاَتْرِكِ الْبَحْرَ رَهَوًا ، اِنَّهُمْ جُنْدٌ
مُّغَرَّقُونَ (٢٤)

به راستی ئيمه له مه و بهر گهلى فيرعه و نسان خسته ناو ئيمتيحانه وه ، به
هيزو دارايى تاقيمان كردنه وه ههتا بايى بوون ، وه لهو كاتى بايى بوونه دا
پيغه مهريكى كهريم و بهرزو بهريزمان نارد بو لايان ، وه پيى فهرموون :
ئهو به ندانى خودايه مان پيى بده ره وه با ئيمان بينن و بكهونه شوين ياساي
ئايىنى خويان ، به راستى من پيغه مهريكى هيمنم بو ئيوه ، وه به رزى و
خوبه زل گرتن و دهمار به سهر خودادا مه فروشن ، بهم جوړه كه گوى به من
نه دهن كه من پيغه مهري خودام ، چونكى به راستى من به لگه يه كم هه يه له
لاى خوداوه كه موعجيزه يه كي دياريه ، وه من په نا به خوداي خوم و خوداي
ئيوه ئه گرم كه ئازارى دلم بدهن به ليدان يا به واتهى نابار ، وه ئه گهر
باوه رم پيى ناكهن ليم دوور كه و نه وه كه نارم لى بگرنو ، من حه قم به سهر

ئېوه وود نیه و ئېوه یش حهقتان به سهر منه وه نه بی . جا ئەوان به رانبه ری
 ئەم وتارده جوانه یان به وتاری نارەوا کردو که وتنه ئازاردانی گهلی
 به نی ئیسرائیل . جا حه زره تی موسا دۆعای کردو له خودا پارایه وه : که
 ئەمانه گه لیکی تاوانبارن . جا خودایش وه حی نارد بۆ لای موسا و
 فەرمووی : ههر به شهوا به نده کانم ، که به نی ئیسرائیله یان به له گه ل خۆتا ،
 به راستی فیرعه ونو دهسته و بهسته که ی ئەزانن و شویتتان ئە که ون ، کاتی
 گه یشتییه ده ریای نیل له ده ریا که یه ره وه به کراوه یی وه کوو کۆلانی شار ،
 وه فیرعه ونو سوپا که ی ئە که ونه شویتتان ، وه مادام که وتنه شویتتان ئەوان
 سوپایه کن بریار درا وه له ئاوی نیلدا بخنکین .

(کُتِبَ تَرَکُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُیُونٍ ؟ (٢٥) وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ
 کَرِيمٍ (٢٦) وَنَعْمَةٍ کَانُوا فِیْهَا فَاکِهِینَ ؟ (٢٧) کَذَلِکَ وَاوْرَثْنَاهَا
 قَوْمًا آخَرِینَ (٢٨) فَمَا بَکَتْ عَلَیْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ، وَمَا
 کَانُوا مُنظَرِینَ (٢٩) وَلَقَدْ نَجَّیْنَا بَنِی إِسْرَءِیْلَ مِنَ الْعَذَابِ
 الْمُهِینِ : (٣٠) مِنْ فِرْعَوْنَ ، إِنَّهُ کَانَ عَلِیًّا مِنَ الْمُسْرِفِینَ (٣١)
 وَلَقَدْ اخْتَرْنَا لَهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِینَ (٣٢) وَآتَيْنَاهُمْ
 مِنْ آيَاتٍ مَا فِیْهِ بَلَاءٌ مُبِینٌ) (٣٣)

وه له سهر بریاری ئیمه هاتن به شوین به نی ئیسرائیلدا و سواری ئاوی
 نیل بوون و هه موو له ئاوه که دا یه کانگیر بوون و ، پاش ئەوه ئەو ده ریایه هات
 دایبۆشین و خنکان و له ناوچوون و ، گه لیک باخی جوان و ، سه رچاوه ی ئاوی
 زه لال و ، کشتوکال و ماوا و شوین و جیگه ی به ریزو ، نيعمهت و ئەو شتانه
 که هۆی له زهت و رابواردنی ئینسانن که ئەوان له ناو ئەو نازو نيعمهته دا
 خاوهن ئاسایش بوون . . . به جی هیشت و ، ئەو هه موو دارایمانه دا به

گه لیکي تر غه یری ئەوان ، خواە به نی ئیسرائیل بووبن یا گه لیکي تر ، وه هەرگیز ئاسمان و زهوی به سهریانانە گریان و مۆله تیشیان نه درا بۆ کاتی تر تیا به وتین .

ئەم عیبارەته له سهەر ئەو ئەساسهیه که ئینسانی موسولمان جیگه دهفته ری له ئاسمانا و شوینی کرده وهی له زهویدا به سهریانە گرین . یا له سهەر شیوهی گالتهیه بهو کافرا نه ، چونکی وا باوه له ناو ئینسانی عهواما که ئینسانی گه وره بمری ئاسمان و زهوی بۆی ئەگرین . واته ئەلبهته ئەمانه لهو پیاوه گه ورا نه نین .

وه به راستی به نی ئیسرائیله کانمان رزگار کرد له سزای ئینسان سووکەر : رزگارم کردن له دهستی فیرعهون ، به راستی فیرعهون سته مکه رو ده ماخ بهرز بوو له زیاده روه کان بوو .

وه به راستی به نی ئیسرائیلیه کانم به سهەر خه لکی زهمانی خویانا هه لبراردو زانایش بووین به وه که ئەوانه شیای ئەو ریزه بوون . وه له نیعمه تگه لیکي وه هام پیدان که هۆی تاقیکردنه وه یه کی دیاریان تیدابوو ، وه ئەوه بوو ده ریا که مان بۆ کردن به کولان و رزگار بوونیان له چنگی فیرعهون و دهسته و بهسته که ی و ، باراندنی گه زۆو شه لاقه به سهریانان .

(اِنْ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُنَّ : (٣٤) اِنْ هِيَ اِلَّا مَوْتُنَا الْاُولٰٓئِ
وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِّينَ (٣٥) فَاَتُوا بِآبَائِنَا اِنْ كُنْتُمْ
صَادِقِينَ (٣٦) اَهُمْ خَيْرٌ اَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؟
اَهْلَكْنَاهُمْ ، اِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ) (٣٧)

به راستی کافرانی مه که و نزیکی ئەو ئەلین : ئەم مردنی یه که مه نه بی که له دنیا دا ئەمرین ئیتر نه مردن و نه ژیان به دوا یا نابو و نه ، وه دوا ی

ئەم مردنە زیندووبوونەووە قیامت نیە • ئەگەر راست ئەکەن پاش مردن
زیندووبوونەووە ھەیە برۆن باولێ و باپیرە پیشووەکانسان یێن بۆمان
زیندووبکەنەووە •

ئەمانە بۆ بیر ناکەنەووە عەقل ناگرن ؟ بۆ دان بە ھێزو تەوانایی
خودادا نائین ؟ ئایا ئەوان حوکومەت و دەولەتی وایان ھەیە بە قەی
دەولەتی (تەبایعە) بێ ؟ یا ئەمان لە گەلی (تبع) چاکترن ؟ یا ئەمان لە
گەلە عەرەبە کۆنەکانی وەکوو عادو ئەمود باشترن ؟ ئەمانە ھەموومان دا بە
بای فەنادا ؛ چونکە گەلیکی بەدو تاوانبار بوون •

(وما خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ (۳۸)
مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (۳۹)
إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ (۴۰) يَوْمَ لَا يَنْفَعِي مَوْلَى
عَنْ مَوْلَى شَيْئًا ، وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ (۴۱) — إِلَّا مَنْ رَحِمَ
اللَّهُ — إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ) (۴۲)

ئێمە ئاسمانەکان و زەوی و ئیوانی ئەوانمان بێ سوودو ھوودە دروست
نەکردووە ، دروستمان کردوون بۆ پەندو دەرس وەرگرتن و فرمیسک پێژاندن
لە کاتی کارساتاو ، بۆ بەندەیی کردن بە پاکێ و راستی بۆ ئەو خودایە کە
تاکو تەنیاہ • بۆ کردەووە زانیاری پاک • بۆ خوو رەوشتی مەردانە ، بۆ
ئامادەکردنی ھیزی پارازتنی ئایین ، بۆ بەجێھێنانی واجباتی ئینسانی لە
ھەموو بابەتیکەووە ، بۆ رێکخستنی ئابووری بە شیوەیەکی رێک ... ئەک
بۆ نەزانین و نەتوانین و خزمەتکاری شەیتان ، بەلام زۆربەیی ئەو کەسانە کە
گومانی ھەلە ئەبەن ئاشنای ئەم راستییانە نین و نھێنی دروستکردنی جیھان
نازانن •

جا رۆژی پرینهوهی داواو دوژمنایهتی و دامه‌زراندنی حوقوق و دیاریکردنی پاداش و تۆله ، کاتیکی وایه بریار دراوه بۆ ههموو عاله‌م و بۆ ههموو گیانه‌به‌ری و بۆ ههموو ئینسان ، که ئه‌و رۆژه رۆژیکه هیچ دۆست و یارمه‌تیده‌ری به کاری هیچ دۆست و یاریده‌ده‌ری نایێ به که‌م و زۆر . و ئه‌و کافره به‌دچارانه‌ش له لای خوداوه یارمه‌تی نادرین له به‌ر ناره‌زایی و ، له لایه‌نی خه‌لکه‌وه له‌به‌ر ناته‌وانی - که‌سی نه‌بی که خودا رحمی پێ کردبێ و ته‌وفیقی دابی و ئیمانی هینابی ، ئه‌وه دیاره ئه‌وانه خودا رحمیان پێ ئه‌کاوه له‌وانه‌یه تکه‌و رجای خه‌لک به‌کاریان بێ . به راستی خودا خاوه‌ن عیززه‌ته‌و ده‌ستی به‌سه‌ر ههموو شتیکدا ئه‌رواو میهره‌بانیشه به ئه‌هلی ئیمان .

(إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ (٤٣) طَعَامُ الْأَثِيمِ (٤٤) كَانَتْهُمْ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ (٤٥) كَغَلْيِ الْحَمِيمِ (٤٦) خَذُّوهُ فَاَعْتَبُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ (٤٧) ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ (٤٨) ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ (٤٩) إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ) (٥٠)

به راستی به‌ری داری زه‌قووم خواردمه‌نی تاوانبارانه ، به‌ری ئه‌و داره وه‌کوو خه‌لتی رۆنی زه‌یتوون وایه‌و له ناو سکا ئه‌کولێ وه‌کوو چۆن ئاوی گهرم ئه‌کولێ و چه‌پۆکان ئه‌کا . جا له لایه‌نی فه‌رمانداری دۆزه‌خه‌وه فه‌رمان ئه‌دری ئه‌لی : ئه‌م تاوانباره بگرن و رای‌کیشن بۆ ناوه‌راستی دۆزه‌خ ، پاش ئه‌وه بۆ سزادانی ئاوی گهرمی کولاو برێژ به‌سه‌ریاو بۆ سووککردن و گالته‌پیکردنی پێی بلێن : بچێژه ئه‌م ریزو خزمه‌ته تایه‌تییه ، چونکه تۆ خاوه‌ن ریزو که‌رامه‌تی له ناو کۆمه‌لدا !

بێگومان ئەم جوۆره سزا بوو که ئێوه له دنیا دا گوما تان تیا یا بوو باوهرتان
پێ نه ده کرد .

(اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ اَمِينٍ (٥١) فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (٥٢)
يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَّاسْتَبْرَقٍ مُّتَقَابِلِينَ (٥٣) كَذَلِكَ
وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ (٥٤) يَدْخُلُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ
اَمْنِينَ (٥٥) لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ ، اِلَّا الْمَوْتَةَ الْاُولَى
وَوَقَّاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ (٥٦) فَضَلًا مِنْ رَبِّكَ ، ذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (٥٧) فَاِتَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ
يَتَذَكَّرُونَ (٥٨) فَارْتَقِبْ اِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ (٥٩)

به راستی ئەو که سانه که له دنیا دا خۆیان ئە پارازت و له خوداو سزای
خودا ئە ترسان له پاشه پوژدا وان له شوینیکی هیمناو ، ترسی هیچ جوۆره
ئازاریکیان نیه ، وان له ناو باخات و سه رچاوه ی ئاوا ، بهرگ ئە پۆشن له
حه ریری زبرو نه رمو ، بۆ رابواردن و کات به سه ربردن له به رانبه ری
یه که وه دائه نیشن و ، ژنیشان بۆ دینین له (حوۆری عین) یانی سپی و سافی
چاو گه و ره . داوای هه موو جوۆره میوه یی ئە که نو ، بۆیان حازر ئە که ن ،
بێ بیمن له زیانی ئەو میوه جاته . له مردنه که ی یه که م جار زیاتر — که مردنی
دنیا یه — مردن ناچێژنو خودا له سزای دۆزه خ پارازتوونی . وه گه یشتن
به م جوۆره پایه هه تاهه تاییه زیاده که ره میکه له لایه نی خوداو زۆر گه و ره یه .
جا ئێمه له بهر ئەوه ئەم قورئانه مان به زمانی تو بۆ ناردن به هیوای ئەوه که
ئەو گه له تیی بگه نو ره فتاری پێ بکه ن . جا تو چاوهروانی بکه بۆ ئەنجامی
کاری ئەو کافرا نه . به راستی ئەوانیش چاوهروانی ئەوه ئە که ن تو نه مینی ،
به لام ئەمانه نافامن .

چرای خودا هەلی کالە نوور
 پرتەو ئەبەخشیی بە نزیك و دوور
 ئەك هەر بۆ شەوی یا بۆ مانگ و سال
 کووژانەوێ ئەو مەحەللە مەحەل
 نووری كە جوانی لە نووری حەق بێ
 لە بۆ ئیرشادی دلی موطەق بێ
 تا دل بێنی لە کائینات
 تاگول بێنی لەناو باغات
 تا یەك ئادەمی بفامی بۆ خووی
 بەشی لەو نوورە پرتەو ئەدا بۆی
 خودا بۆ رجای ئەو خاوەن نوورە
 ئەو مەحمەدە ناوی مەشھوورە
 بۆ ئەو قورئانە كە ناردت لە بۆی
 لەبەر دەوامی پیرۆزی لە بۆی
 بۆ ئەو كۆمەڵە ئالی نازاری
 چوونە ژێر عەبای صەفای دلداری
 بۆ ئەو یارانە بە وێنە یاران
 رژان بە رەحمەت لەسەر كۆساران
 بۆ شەھیدانی مەیدانی جیهاد
 بۆ ئەھلی حوضوور بۆ ئەھلی ئیرشاد
 بۆ ئەو مەردانە بوون بە فیدایی
 لە بۆ تەحریری دینی خودایی

ئىجتىھادىيان کرد لە رێى خودادا
ئایىنيان گەياند بە رووی دنیادا
بۆ ئەو کەسانە بە بەرزىي هيممهت
بوون بە پاسەوان بۆ جهوزەي ئوممهت
بۆ ئەو کەسانە بە ئىستىقامهت
خادىمي حەق بوون هەتا قيامهت
تەوفاقيمان بەدە لەسەر رێگەي خۆت
بە لکو خزمەتي پيشکەش بکەين بۆت
خزمەتي بکەين بە دىني ئىسلام
مايهي بميني تا (يوم القيام)
طبعي حوبي حەق بکە لە دىنا
چراي حەق هەلکەن لە ناو مەنزەلما
(نامى) بژينە بۆ خزمەتي دين
لەبەر تەوحىدى (رب العالمين)
بە بەرزى رەهبر فەخرى کائىنات
بۆ خوى و گەلى سەلام و صلەات

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

1000

سوورەتی (جاثیه) ، له سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایەتی
 چواردەهەمی نەبی ، ۳۷ ئایەتە ، دواى سوورەتی دوخان
 هاتووە خوارەوه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(حم) (۱) تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (۲)
 اِنَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ (۳) وَفِي
 خَلْقِكُمْ ، وَمَا يَبْثُثُ مِنْ دَابَّةٍ ، آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ (٤)
 وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ، وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ
 رِزْقٍ ؛ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ
 آيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (٥) تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ
 بِالْحَقِّ ، فَبِأَيِّ حَارِثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ؟) (٦)

ئەم سوورەتە سوورەتی حامیمە . وە ئەم قورئانە کتیییکە لە لایەنی
 خودای خاوەن عیزەت و خاوەن حیکمەتەوه تیرراوەتە خوارەوه . بێ گومان
 لە ئاسمانەکان و زەویدا بەلگەگەلی هەیە بۆ خاوەن باوەڕەکان بە خوداو
 کتیبی خودا . وە لە دروستکردنی ئیوهداو لەو گیانلەبەراندەدا کە خودا بلاوی
 کردوونەتەوه چەن بەلگە هەیە بۆ گەلی کە خاوەن زانستی یەقینی راستن .
 وە لە بەشوینەکا هاتنی شەوو روژا بە بێ وچان و بچران و لە گۆرانیانا بە
 کورتی و درێژی و لە جاییانا بە خۆشی و ناخۆشی و ، گەرمی و ساردی و ،

شۆرش و ئارامی و ، ههیه لهوهدا که خودا له ئاسمانهوه بارانی باراندوه که مادهی ئهساسیه بۆ ژيوارو جا ئهوه زهوییه وشکه مردوهی پێ زیندوو کردهوه له پاش مردنی . ههروا ههیه له گۆرانی بادا به پێی جیهاتی جیهان له خۆرهللات و خۆرنشین و له باکوورو باختریدا . . چهن بهلگهی گهوره بۆ گهلی بیرى ئهوهیان ههبی له بهلگه بگهنو عهقلیان پێی .

ئهم ئایهتانه که ئهیان تیرینه خوارهوه ئایهتی خودان و خودا ناردوونی بۆت به بێ پهیوهندی فریشته و پهری و ئادهمی و ، ئهیانخوینینهوه بهسهرتا به شتیهی راستی بێ کهم و زیاد . جا ئیتر ئهوه کافران به چی کهلامی پاش کهلامی خوداو ، به چی ئایهتی پاش ئایهتهکانی خودا باوهر ئهکن ؟

(وَیْلٌ لِّکُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ (۷) یَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلٰی عَلَیْهِ ، ثُمَّ یُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا ، کَانَ لَمْ یَسْمَعْهَا ، فَبَشَّرَهُ بِعَذَابِ الْلِیمِ (۸) وَاِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَیْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ، اُولَٰئِکَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِینٌ (۹) مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ، وَلَا یُغْنِی عَنْهُمْ مَا کَسَبُوا شَیْئًا ، وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ اَوْلِیَاءَ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِیمٌ (۱۰) هَٰذَا هُدًیٌ . وَالَّذِینَ کَفَرُوا بِآیَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزِ الْلِیمِ) (۱۱)

هاوارو ئازار بۆ ههموو درۆزتیکی تاوانبار که ئایهتهکانی خودا ئهیسێ بهسهریا ئهخوینریتتهوه له پاشان کابرا لهسهر کوفره کهی ئهمییتتهوهوه ، وهک ئهوه وایه که ئهوه ئایهتانهی ههر نهیستبێ . جا موژده بده بهوانه به سزایهکی سهخت و به ئازار . وه کاتیکیش شتی له ئایهتهکانی ئیمه ئهیسێ بیر لهوه ناکاتهوه که ئهوه ئایهته یا بانگکردنه بۆ خودابهیهک ناسین ، یا بهلینه به فرمانبهران ، یا ههرهشهیه بۆ نافهرمانان ، یا گیرانهوهی کارهساتیکی

چەرخ و رۆژگاری کۆنە کە لە ئەنجامی نافەرمانیدا بەسەر گەلیکدا هاتووە بۆ ئەوە پەندی لێوەربگرێ . . ئەو بیر لەمانە ناکاتەووە قورئانە کە ئەکا بە مادە ی گالتەو گەپ و پێیەووە رائەبویڕی بۆ ئەوە ییکا بە زیادەباری تاوان و بنووسری لە ناوچاوانی . ئەم جۆرە ئینسانە بێ دەماخانە سزایەکی ئینسان سووکەریان هەیه لە دنیاو لە دوایشیانەووە قیامت ، ئەمجار کۆکردنەووە ، ئەمجار لێپرسینەووە ، ئەمجار دۆزەخ و سزا . وە ئەوەی لە دنیا پەیدایان کردووە لە ریزو لە دارایی و لە یارمەتیدەر بە قەی پووشی قازانجیان پێ ناداو کەم و زۆر سزایان لێ دوور ناخاتەووە . وە ئەوانەیش کە ییجگە لە خودا کردوویان بە دوستی خۆیان وەکوو بت و دارو بەردو فریشتە کە بە خەیاڵی خۆیان سوودیان هەیه بۆیان . . بە هیچ جۆری سوودیان پێ ناگەیهنن ، وە ئەمانە سزایەکی گەورەیان هەیه . ئەم قورئانە کە من بۆم ناردووی هۆی شارەزابوونە بۆ رینگە ی پیرۆزی ئیووە ، وە ئەو کەسانەیش کوفری ئایەتەکانی خودای خۆیان ئەکەن سزایەکیان هەیه لە پیسترینی سزاو ئیشیکی سەختی ناباریان پێ ئەگەیهنن .

(اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ ، وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ، وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (١٢)
 وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مِنْهُ ،
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (١٣) قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا : يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ ، لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (١٤) مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ،
 وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ، ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ) (١٥)

خودایه کی وه هایه ده ریای بۆ رام کردوون بۆ ئەوه کەشتیه کان له سه ر
 فه رمانی خودا هاتوچۆیان تیدا بکه ن ، وه بۆ ئەوه رۆزی خۆتان به ده ست
 به یێن له ولاتانا به هۆی که ره می خوداوه ، وه بۆ ئەوه پاش ئەم نيعمه تانه يش
 سوپاسی خودا بکه ن . وه ئەگەر خودا ده ریای رام نه کردایه وه فه رمانی بدایه
 که یاسای جه زرو مه د به جۆریکی زیاتر له م ئەندازه بوایه ئەوه ماوه ی
 کەشتی رانی نه ده بوو به ئاسانی له ده ریادا .

هه روا بۆی رام کردوون هه رچی وا له ئاسمانه کانو زه ویدا هه موو
 سه رپاک له لایه نی خوداوه ، رۆژو مانگ و ئەستیره کان جۆره خزمه تیکیان
 هه یه بۆ پرتهو بلاو کردنه وه له رۆژو له شه وا ، وه بۆ ئەوه بین به هۆی
 شاره زایی و رینگه ناسینه وه بۆ گه لی سوودی تر . وه زه وی پر کردوه له
 کانو خاکی به سوودو گۆل و گیاو کشتوکال و گیانه به ران . . جا له م
 کردارانه دا گه لی نیشانه و به لگه ی گه وره یی خودا هه یه بۆ گه لی بیر له
 شوینه واره کانی گه وره یی خودادا بکه نه وه . ده تۆ ئەی خوشه و یست
 به رموو به وانه که خاوه ن باوه رن : چاو بیۆشن له وانه که هیوای رۆژا تیکیان
 نه که خودا یارمه تی موسو لمانانیا ن تیدا بداو وه ها ئەزانن موسو لمانان
 هه روا دوا که وتوو ئەبن . وه بۆ ئەوه چاو پۆشیان لی بکه ن هه تا پاداشی
 گه لی بدریته وه به و کرده وانه که کردوویانن ؛ هه رکه سی کرده وه ی باش بکا
 ئەوه خیری بۆ خۆیه تی ، وه هه رکه سی کرده وه ی خراپ بکا ئەوه خۆی سزا
 ئەکیشی و دوو چاری ئازار ئەبی ؛ له پاشان بۆ لای په روه ردگاری خۆتان
 ئەگه رینه وه .

ریوایه ت کراوه : ئایه تی (قل للذین آمنوا ...) دهرباره ی هزره تی عومه ر هاته خواره وه ، له کاتیکدا برایه کی غیفاری جیتیوی پیدوا عومه ر ویستی لیی بدا . جا ئهم ئایه ته لهو کاره ی مه نه کرد .

(وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنَّبُوءَةَ . وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ، وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ (۱۶) وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْأَمْرِ ، فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ . إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ) (۱۷)

به راستی دامان به به نی ئیسرائیل کتییی ئاسمانی که ته وراته و ، حیکمه تی پیری و کرده وه پی و ، پیغه مه رایه تیش به هوی ناردنی هزره تی موسا وه - د . واته به هوی ناردنی هزره تی موسا وه بو لای به نی ئیسرائیل ئه و گه له بوون به خاوه ن کتیب و حیکمه ت و پیغه مه ری تی . وه خواره ده مه نی جوان و باشم بو کردن به بژیوو رۆزی و گه وره م کردن به سه ر جیهاندا و ، گه لی به لگه و موعجیزه م له ناویانا بلا و کرده وه که هوی چاو کرده وه بوون بو گه له که ی له دین و دنیا دا . وه ئه و گه له جیاوازی نه که وته ناویان دوا ی ئه وه نه بی که زانیاریان به حقیقه تی کار په یدا کرد ، وه ئهم جیاوازی پاش زانیاریه له سه ر بناغه ی دوژمنایه تی و هسوودی بازیکیان به بازیکیان په یدا بوو ، بیگومان خودا له رۆزی قیامه تا حوکم ئه کا له ناویانا لهو شتانه دا که ئه وان جیاوازیان بوه تیا یانا .

(ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَى شَرِيعَةٍ مِنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا ، وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (۱۸) إِنَّهُمْ لَن يَغْنُوا عَنْكَ

مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ، وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ، وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ (۱۹) هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ (۲۰)

له پاشان تویشمان دانا له‌سهر شه‌ریعه‌تیکي به‌رزو دامه‌زراو له کاری دینا ، دهی سا شوینی ئەو شه‌ریعه‌تی خۆته بکه‌وهو مه‌که‌وه‌ره شوین ئاره‌زووی پووچی ئەوانه هیچ نازانن و ئاگایان له حه‌قیقه‌تی شتی به‌سوود نیه ، چونکه ئەوانه به‌که‌م و زۆر سوودت پی‌ناگه‌یه‌نن له لای خوداوه . واته سوودیکی وات پی‌ناگه‌یه‌نن له لای خودا نرخ‌یه‌یی . وه ئەو سته‌مکارانه هه‌ندیکیان دۆست و یارمه‌تیده‌ری هه‌ندیکیانن و ، خودایش یارمه‌تیده‌ری ئەوانه‌یه که خۆیان ئەپاریزنو له خودا ئەترسن . جا ئەم قورئانه هۆی چاوڕۆشنی ئاده‌میزادهو ، شاره‌زاکردن و ره‌حمه‌ته بو گه‌لی خاوه‌نی زانستی ساغ بن .

(اَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ اَنْ نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ ؟! سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ (۲۱) وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ، وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ) (۲۲)

یا خه‌یر ئەو که‌سانه که کرده‌وهی خراپ و ناپه‌سه‌ند ئەکه‌ن وا گومان ئەبه‌ن وه‌ك ئەوانه‌یان لی بکه‌ین که کرده‌وهی باشیان کردوهو باوه‌ریان هه‌بوهو مردن و زیندوو‌بوونه‌یان وه‌ك مردن و زیندوو‌بوونه‌وهی ئەوان وابی ؟! زۆر زۆر خراپ و ناباره ئەوهی ئەوان حوکمی پی ئەکه‌ن ! هه‌رگیز

ئە ژیاڭیان وەکوو یەكەو ئە مردنیان . ژیاڭی نامەردەكان بە زیاندانە لە بێ تاوانەكانو ، ژیاڭی موسولمانەكان خزمەتو دلسۆزییە بۆ بەندەكانی خوداو ، بەندەییە بۆ خوداو ، خۆگرتنە لە بەرابەری زەحمەتدا . وە مردنی نامەردەكان گیان دەرچووێكە بە هەزار دەردو داخەووە ، مردنی موسولمانەكانیش بەوێە كە فریشتە ی بارەگای لی گردئەبنەووە ئیلهامی خیری ئەكەنو موژدە ی بەهەشتی پێئەدەن . وە پاش مردن ئەمان لە خۆشیدانو ، ئەوان لە دۆزەخدا .

وە خودا ئاسمانەكانو زەوی بە حق دروست کردووە بۆ پەرە پێدانو بەرزکردنەوێ پلە ی خودابە یەكناسی و فرمانبەری و خوو رهوشتی جوان ، وە بۆ ئەو هەركەسێ بە گوێرە ی کردەوێ خۆی پاداشی بدرێتەووە هەرگیز ئەوانە ستەمیان لی ناکرێ .

(اَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ، وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ ، وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ ، وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاوَةً ، فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ ؟ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ؟) (٢٣)

ههواڵم بدهرێ كەسێ كە خودای خۆی بە ههوا ی خۆی كردبێ و خودا گومرای كردبێ لە گەڵ زانستداو ، دلو گوێچكە ی مۆر كردبێ و پەردە ی دابی بەسەر چاویا ئایا ئێتر كێ دوا ی خودا شارەزای ئەكا ؟ حاشا كەس نیە شارەزای بكا بێجگە لە خودا .

(وَقَالُوا : مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا ، وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ ، وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ، إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ) (٢٤) وَإِذَا تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ

حُجَّتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا : اتُّوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (۲۵)
 قُلْ : اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْنَعُكُمْ إِلَى يَوْمِ
 الْقِيَامَةِ ، لَا رَيْبَ فِيهِ ، وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ (۲۶)
 وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
 يَوْمَئِذٍ يَخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ (۲۷) وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً ، كُلُّ
 أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى كِتَابِهَا ، الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
 تَعْمَلُونَ (۲۸) هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ، إِنَّا كُنَّا
 نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۲۹)

ئەو کافرانە ئەلین : زیندە گانی ھەر زیندە گانی دنیاو بەس ، ماوەیی
 لە دنیا دا ئەژین و پاش ماوەیی ئەمرین و ، کەس لە ناومان نابا زەمانە نەبی !
 وە ئەو کەسانە کە ئەم قسە بی تامانە ئەکەن هیچ زانستیان نیە و ھەر گومان
 ئەبەن و بەس و گومانیش سوودی نیە . وە کاتی ئایەتە گانی ئیمەیان بەسەرا
 ئەخوینریتە وەو بانگیان ئەکەن بۆ باوەرکردن بە پاشەرۆژو بە تیگەشتن لە
 حسیب و کتیب . . . هیچ بەلگە یەکیان بۆ بەرھەلستی ئیمە نیە ئەو نەبی کە
 ئەلین : مادام ئیوہ سوورن لەسەر ئەم بانگی خۆتانە بولئو باپیرە
 پیشوہ کانمان لە گۆر بۆ دەرکەن و بە زیندووویی بۆمان ییننە وە ئەگەر راست
 ئەکەن ! وە نافامن کە ئیمە داوای ئەم زیندوو بوونە وە ناکەن لە خۆمانە وە
 بەم مەعنا خۆمان بیکەن . بەلکو ئەی خوشەوێست تۆ بلی : خودا زیندووتان
 ئەکاتە وەو بە زیندویتی ئەتان ژینی لە ماوەی دنیا دا ، پاش ئەو کە ماوەیی
 ھەر مادەیی وشکی بی گیان بوون ، جا پاش ئەو ژیا نی دنیا یە ئەتان مرینی ،
 جا پاش ئەو کۆتان ئەکاتە وە بۆ رۆژی قیامەت و ، پاش لیپرسینە وە ئەتیررین
 بۆ جیگە ی ئاگرینی خۆتان لە دۆزەخا و ، ئەم وەزەعە گومانی تیدا نیە ،

بەلام زۆربەى ئادەمیزاد ئەمە نازانن • واتە هەرچەن بیستووینە بەلام
 باوەریان پێی نیە • وه دارایی ئاسمانەکانو زهوی هەر بۆ خودایه و لهو
 رۆژهیسا که قیامت دێتە جێ ئەوانه که خاوهن کاری پووج بوون زیانکارو
 خەفەتبار ئەبن و هەموو ئومسەتی به گەردەوه بووی ئەینی • یاخود ئەیانینی
 که بهچۆکا هاتوونو دانیشتوونو سەرکزو داماون • وه هەموو گەلو
 کۆمهلی بانگ ئەکرین بۆ لای کتیی خۆیانو ، پێیان ئەوتری : ئیمپرو
 پاداشی کردەوه کانی خۆتان وەر ئەگرن • وه پێشیان ئەلین : ئەم کیتابانە که
 وه کوو پەله وەر دێنەخوارەوه بۆ سەرتان ئەوه کیتابی ئیمەنو شایەتی
 ئەدەن لەسەرتان بە راستی • ییگومان ئیمە کردەو رەفتاری ئیوه مان
 ئەنووسی و ئاماده ئەکرانو ، وا ئەمپرو رووبەر و ئەبنه وه له گەلیانا •

(فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ
 رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ (٣٠)
 وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا : أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ ،
 فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ؟) (٣١)

جا ئەو کەسانە که ئیمانیا هەیه و کردەوهی باشیان کردەو خودا
 ئەیانخاتە ناو میهرەبانی خۆیه وهو ئەم حاله گەشتییکی ئاشکرایه به
 میهرەبانی خودا •

بەلام ئەوانه که کافرن پێیان ئەوتری له لایهنی فریشتەى فرمانبەری
 خوداوه : ئەوه نەبوو که ئایەتەکانی ئیمەتان بەسەردا ئەخوینرایه وه کهچی
 ئیوه فیزتان ئەکردو گویتان بۆ نەدەگرتو ئیوه گەلیکی تاوانبار بوون •

(وَاِذَا قِيلَ : اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ، وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيْهَا ، قُلْتُمْ : مَا نَدْرِيْ مَا السَّاعَةُ ، اِنْ نَّظُنُّ اِلَّا ظَنًّا ، وَمَا نَحْنُ بِمُتَّقِيْنَ ! (۳۲) وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوْا ، وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوْا بِهِ يَسْتَهْزِئُوْنَ (۳۳) وَقِيلَ : الْيَوْمَ نَنْسَاكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ، وَمَا وَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَّاصِرِيْنَ (۳۴) ذَلِكُمْ بِاَنَّكُمْ اَتَّخَذْتُمْ اٰيَاتِ اللّٰهِ هُزُوًا ، وَغَرَّتْكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ، فَالْيَوْمَ لَا يَخْرُجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ (۳۵) فَلِلّٰهِ النِّحْمُ كُلُّهُ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَرَبُّ الْاَرْضِ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ (۳۶) وَلَهُ الْكِبْرِيَّاءُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ) (۳۷)

وه کاتی که پیتان ئەوترا : ییگومان بەلینی خودا به هاتنی روژی قیامەت راستەو گومانی تیدا نیە ئەتانوت : ئیمە نازانین قیامەت چیهو باوەریشمان پیتی نیە باوەرپێکی لاوازی بێهێز نەبێو ئیمە دل ئەستوور نین لەم شتەدا ! جا ئیمرو که قیامەتە پاداشی کردەوهی ناباری خۆیان ئەبینو ئەو سزاو تۆلە که له دنیادا گالتهیان پێ ئەکرد گەمارۆیان ئەداو پیتان ئەوتری : ئیمرو ئیوه فەرماوش ئەکەین وه کوو ئیوه له دنیادا گەشتن بەئیمەتان فەرماوش کردبوو ، وه شوینو مەلەبەندتان ئاگری دۆزمخەو کهس نیە لەم روژهدا یارمەتیتان بدا . ئەمەیش لەبەر ئەوهیه که کاتی خۆی ئیوه ئایەتەکانی خوداتان ئەکرد به شوینی گالتهو ژیانی دنیا بایی کردبوون . دەی ئەمرو نه له ئاگری دۆزمخ دەرئەکرینو نه داوای ئەوهیشیان لێ ئەکری که

خودا له خۆیان رازی بکەن ؛ چونکی کاتی بەسەرچووە • واتە خودا
لهخۆرازی کردن به کردەووەی باش ئەبێ و ئەوەیش له دنیا دا ئەبوو دنیا
رابوردووە ئیمڕۆ قیامەتە •

دەی هەموو ستایش و سوپاسی بۆ خودایە که پەروەردگاری
ئاسمانەکان و زەویە و پەروەردگاری هەموو جیهانە • وه گەورەیی هەر بۆ
ئەو له ئاسمانەکان و له زەویدا و هەر ئەو خاوەن عیززەت و خاوەن حیکمەتە
له پاداش و تۆلەدا •

سوورەتی ئەحقاف ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایەتەکانی
 دەو ، پازدەو ، بیست نەبی ، سی و پینج ئایەتە ، دواى سوورەتی
 جاثیە ھاتووەتە خوارەووە .

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

(حم (١) تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (٢)
 مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ
 وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ (٣)
 قُلْ : أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا
 مِنَ الْأَرْضِ ؟ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ اتَوْنِي بِكِتَابٍ
 مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ ، إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (٤)

ئەم سوورەتە حامیە : ئەم قورئانە لە لایەنی خودایە کەووە
 ھاتووەتەخوارەووە کە خاوەن حیکمەت و خاوەن عیززەتە لە کارەکانیا ، ئێمە
 ئاسمانەکان و زەوی ئیوانی ئەوانمان دروست نەکردووە لە گەڵ حیکمەتدا
 نەبی و لە گەڵ بریاری وادەییەکی دیاریکراودا نەبی . وە ئەو کەسانە کە
 باوەریان بە خودا نیە لائەدەن و باوەر ناکەن بەو سزایە کە ئەوانی پێی
 ئەترسیتریت . واتە باسی ھەر وەزعیکی پاشەپۆژ بکری دەربارەى پاداشی
 بیروباوەرو کردەووی باش و خراپ ئەوان گۆیى پێ نادەن ؛ چونکی

باوەریان پیتی نیه • جا تۆ ئەو رهه بهری خوشه و یست بهرموو بهو کافرانە :
 ئا خه بهرم پیتی بدهن ئەوانه که ئیوه بیجگه له خودا بانگیان ئەکهن نیشانم
 بدهن کام شتیان دروست کردوه له زه ویدا ؟ کیوه ، یا کانه ، یا بهرده ، یا
 داره ، یا دهریای بپیپه ، یا چهشمه و روبار ... ؟ یاخود بهشیکیان له
 ئاسمانه کانا ههیه ؟ ئەگەر وایه کتییکم بۆ بینن له پیش قورئاندا هاتیته
 خواره ووه ئەمه ی تیدا بپی ، یا ریوایه تیکی راستی واقعی بپی که عیلمی بپی و
 ئەم به شداریه بگهیه نپی ئەگەر ئیوه راستگون •

(وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ
 لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ؟ (٥) وَإِذَا
 حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً ، وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ
 كَافِرِينَ (٦) وَإِذَا تَتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ
 كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ : هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ (٧) أَمْ
 يَقُولُونَ : افْتَرَاهُ ، قُلْ : إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي
 مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ، هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ، كَفَى بِهِ
 شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ، وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ) (٨)

ئەوه کپی لەو کەسه گومر اتره که له خودا لائەداو بانگک لەو شتانه ئەکا
 که ههتا روژی قیامت ناتوانن وهلامی بانگه کهیان بدهنه وه ئەوانه یش
 ههرا ئاگیان له بانگکردنه که نیه ؟ واته بتهکانیان دارو بهردنو نافامن چ جای
 ئەوه که وهلامی بانگی ئەوان بدهنه وه •

وه کاتی که ئاده میزادیش گردبکری نه وه بۆ لیپرسینه وهی روژی
 قیامت ئەو بتانه ئەبن به دوژمنی ئەوان و ئینکاری ئەوه ئەکهن که بهنده یی

ئهوانیان کردیی • وه کاتی ئایه ته روونا که کانی ئیمه یان به سه را ئه خوینرته وه
ئهو کافران به رابه به قورئانی پیروژ ئه لاین : ئه م کتیبه و خویندنه وه ی کار
له دل ئه کا وه کوو جادوو • یا ئه لاین : خوی هه لی به ستوه به ده می خوداوه •
تو بلای : ئه گهر من به شیوه ی هه لبه ستن هه لم به ستیی ئیوه دارای هیچ نین
بو من له لای خوداوه • واته ئه گهر خودا تو له م لی بکاته وه ئیوه ناتوانن
هیچم لی لایه دن ، ده ی من چون ئه ویرم درو به ده می خوداوه هه لبه سم ؟
خودا خوی زاناره له ئیوه له م مه به ستهدا که ئیوه قسه ی تیدا ئه که نو له
سه ری ئه روژ • واته خودا ئه زانی که قورئانی پیروژ که لامی خویه تی و
په یوه ندی به که سه وه نه و ، خودا به سه بو شایه تی له سه ر حق له تیوان
ئیمه و ئیوه داو خودا تاوانه خش و میهره بانه •

(قُلْ : مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنْ الرُّسُلِ ، وَمَا ادْرِي مَا يَفْعَلُ
بِي وَلَا بِكُمْ ، إِنْ أَتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحِي إِلَيَّ ، وَمَا أَنَا إِلَّا
نَذِيرٌ مُبِينٌ) (٩) قُلْ : أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَكُفْرْتُمْ بِهِ ، وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى مِثْلِهِ ،
فَأَمِنَ وَاسْتَكْبَرَ تُمْ ؟ إِنْ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) (١٠)

ئه ی خوشه و یست تو پێیان به رموو : وه نه بی من پێغه مه ریکی (شاذ) به
له ناو پێغه مه راناو له ریگه ی ئه وان لایه دم و داوای شتی بکه م که ئه وان
داوایان نه کردیی • هه موومان هه ر داوای خودا به یه کناسی و باوه ر به روژی
قیامه ت ئه که ی نو ، من هه ر داوای ئه و یاسایانه ئه که وم که به وه حی له لای
خوداوه پیم گه یشتوونو ، من پێغه مه ریکی ترسینه رمو به س ، خه لک له
سزای خودا ئه ترسیتم و ترساندنه که یشم موعیزه ی له گه لدایه •

تۆ پئیان بلی : ئا پیم‌بلین : ئە‌گەر ئەم قورئانه له لایه‌نی خوداوه پێو
ئێوه به نامەردی ئینکاریتان کردو شایه‌تیکی راستگۆی قسەرەوا له
کۆمه‌لی به‌نی‌ئیسرائیل شایه‌تی دا له‌سەر ئەوه که که‌لامی خودایه‌و ، کابرا
باوه‌ری به‌وه کرد که ئەم قورئانه که‌لامی خودایه‌و ئێوه باوه‌رتان پێ‌نه‌کردو
خۆتان به‌زل گرتو ، ده‌مارکردن له‌حه‌قی لادان ئەوسا چۆن له‌تۆله‌ی
خودا ده‌رئه‌چن ؟ وه‌ یاخود چ سوودی له‌م کوفرو ئینکارییه‌ وه‌رئه‌گرن ؟
به‌لام به‌داخه‌وه ئەمانه‌ سته‌مکارن قسه‌ سوودیان پێ‌نادا ، چو‌نکی به‌راستی
خودای ته‌عالا سته‌مکاره‌کان شاره‌زا ناکا .

(وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا : لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا
سَبَقُونَا إِلَيْهِ ! وَإِذْ لَمْ يَمْتَسِدُوا بِهِ فَمَسِيْقُوْهُنَ : هَذَا
إِفْكٌ قَدِيمٌ (١١) وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً ،
وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنْذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ،
وَبُشْرَى لِلْحَسَنِينَ (١٢) إِنْ الَّذِينَ قَالُوا : رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ
اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ (١٣) أُولَئِكَ
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا ، جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٤))

وه‌ کافره‌کان به‌وانه‌ ئەلین که باوه‌ریان کردوه : ئە‌گەر ئەم باوه‌رکردنه
خێر بوایه‌ ئەو کۆمه‌له‌ که باوه‌ریان کردوه له‌ ئیمه‌ پێش نه‌ده‌که‌وتن له‌و
باوه‌رکردنه‌دا . وه‌ چونکه‌ خۆیان باوه‌ریان نه‌کردوه به‌ ناو خه‌لكدا ئە‌گه‌رینو
ئە‌وپرو پالاته‌ پووچه‌ بلآو ئە‌که‌نه‌وه‌و ئە‌لین : ئەم قورئانه‌ درۆیه‌کی
هه‌لبه‌سراوی کۆنه‌ .

ریوایەت کراوە : ئەوانە باوەڕیان نەکرد بریتی بوون لە هۆزی بەنی عامیرو ، غەطەفانو ، ئەشجەع ، ئەوانەیش باوەڕیان کرد بریتی بوون لە هۆزی : جوههینهو ، موزەینهو ، ئەسلەمو ، غیفار ، جا ئەوانە بەمانیان ئەوت : دینی ئێوە راست نیو قورئانە کەتان دەستەڵبەستە ، ئەنا ئەگەر دینه کە حەق بوایی و ئەو قورئانەیش کەلامی خودا بوایی ئیمە زوو لە پیش ئێوەدا باوەڕمان پێ ئەکرد .

وە لە ریوایەتی ترا کافرەکان جوولە کە بوون و موسولمانەکانیش چەن کەسی بوون لە جوولە کە وەکوو عەبدوللای کوری سەلام و ھاوڕێکانی .

جا خودا بەرپەرچی داواکەیان ئەداتەووە ئەفەرموی : قورئان وتاری خودایەو ، دینه کەیش راستەو ، لە پیش ئەم قورئانەیشا کتیی مووسا کە تەوراتە هاتەخوارەو بوو بە پیشەواو رحمت و میهرەبانی خودا بو جیهان . وە ئەم قورئانەیش کتیی کە تەصدیقی تەورات و کتیبە ئاسمانییەکانی تر ئەکاو ، بە زمانی عەرەبی هاتووە بو ئەوە ستەمکارەکان بترسێن و ، بێ بە هۆی موژدە بو ئەو کەسانە کە خاوەن چاکەن .

ئەو کەسانە کە ئەلێن : خودای ئیمە بەس (الله) یەو لەسەر رییازی دینه کەیان ئەپۆن و ئەملاولا ناکەن ، ئەوە ترسی پاشەرۆژیان نیو لەسەر شتی رابوردووش زویر نابن ، چونکی بەرابەر بەو نەعمەتە وەان لە پیش دەمیاناو بەرابەر بەو نوورو میهرەبانی خودایە کە داگیریان ئەکا نرخ و بایەخ بو هیچ شتی نامێن .

(وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ؛ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا ، وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ، وَحَسَنُتْهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ، حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ اَشُدَّهُ وَبَلَغَ اَرْبَعِينَ سَنَةً ، قَالَ : رَبِّ

أَوْزَعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى
وَالِدَيَّ ، وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحاً تَرْضَاهُ ، وَأَصْلِحْ لِي فِي
ذُرِّيَّتِي ، إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ ، وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۱۵) أُولَئِكَ
الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ
سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ، وَعَدَّ الصَّدَقِ الَّذِينَ كَانُوا
يُوعَدُونَ (۱۶)

ئامۆزگاری ئادەمیزادمان کردو بەوێ رهفتار و وتاری خۆی له گهڵ
باوێ و دایکیدا باش بکا ، به تایبهتی دایکی ؛ چونکی له سکيا به ئازار و
زحمهتهوه ههلی گرتوهو ، به ئازار و ئیشهوه دایناوهو بوویهتی و ، ماوهی
ههڵگرته که ی له گهڵ ماوهی جیا بوونهوهی له بهرۆکی دایکی و برینهوهی له
مه مک ماوهی ۳۰ مانگه . شەشی بۆ ههڵگرتهی و بیست و چوار مانگیش بۆ
شیرپیدانی ، ههتا کاتی گهیشه هیز و تهوانایی رهسای و گهشت به چل
سال و تی : خودایه مۆلهتم بده بۆ ئهوه سوپاسی نيعمهتهکانی تۆ بکهه که
داوتن پێم له نيعمهتی : دروستکردن و ، رینومایی به عهقل و ، رینیشاندان
به هۆی رهههههوهو . سوپاسی ئهوه نيعمهتهیش که داوته به باوێ و دایکم
له سه ر بناغه ی ئهوه که دینت پێداون . وه ماوهه بده کردهوهی چاکی وها
بکهه تۆ پێی رازی بی و ، خۆپارازتن و ترسان له سزای تۆ بکه به بارهه بۆ
نهتهوهیشم ، به راستی من بۆ لای تۆ گهراومهتهوهو له موسولمانانم .

جا ئههه جووره پیاوه موسولمانانه ئهوانهه که کردهوه جوان و باشهکانیان
لی وهههه گرین و چاوپۆشی ئهکههین له کردهوهی خراپ و ناباریان له ناو یارانی
بههههههه . وه ئههه بهلینه بۆ ئهوان ئهوه بهلینه راستهیه که له دنیا دا پێیان
دههههههه .

بزانی ! ئەم ئایەتە دەربارەی حەزەرەتی ئەبوبە کری صەدیق
هاتەخوارەووە ، چونکی هەر ئەو بوە لە یاران کە خۆی و باوکی دایکی
هەموو موسولمان بووبن .

(وَالتَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ : اُفٍّ لَكُمَا ! اتَّعِدَانِي اِنْ
اُخْرِجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي ؟ وَهُمَا يَسْتَفْغِيَانِ
اللَّهِ : وَيْلَكَ اَمِنْ ! اِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا . فَيَقُولُ : مَا هَذَا اِلَّا
اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ (١٧) اُولَئِكَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ
فِي اٰمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْاِنْسِ . اِنَّهُمْ
كَانُوا خَاسِرِيْنَ (١٨) وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِثًا عَمِلُوا ، وَلِيُوَفِّيَهُمْ
اَعْمَالَهُمْ ، وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ) (١٩)

و ئەو کەسەش کە پاش ئەووەی باوکی دایکی تەمبیان کردو
رینوماپی دینیان کرد پیتی وتن : هاوار بۆ ئێوە ! ئایا وەعدە ئەدەن بە من کە
لە گۆر دەربکریتم و زیندوو بکریتمەووە برۆم بۆ لیپرسینهووە لە گەڵ ئەووەدا
چەنهای قەرن و چەرخ لە پیش مندا رابوردووە ؟ واتە عەقل نایگری ئەم هەموو
خەڵکە زۆرە زیندوو بکریتمەووە باوکی دایکە کەشی ئەلین : پەنا بەخودا لە
دەستی تۆ ، هاوار بۆ تۆ ، ئیمان بیتە ! بە راستی بە ئیتی خودا راستە .
ئەویش ئەلێ : حاشا ئەم کتیبە کە لای ئێوەیە هەر ئەفسانە پیشووە کانهو
بەس . جا ئەو کەسانە کە ئەم جۆرە قسە ئەکەن لە گەڵ باوکی دایکیان لە
وەلامی ئەووەدا کە ئەوان داوای باوەرکردنی لێ ئەکەن ئەوانە کە لیمە ی سزا
دامەزراوە لەسەریان لە گەڵ چەن گەلیکی تردا لە پەری و ئادەمیزاد کە
لەمەوپیش رابوردوون ، بە راستی ئەوانە زیانکارن . وە بۆ هەر
کۆمەلێ لە ئەهلی کوفرو ئیمان چەن پایەو پلە هەیه بە بەرزى و نزمى بۆ

کرده و هیان ، وه خودا مۆله تیان ئەدا تا رۆژی خۆی ئەوسا پاداشی
کرده و هه کانیاں به ته وای پی ئەداته و هه ئەوانه سته میان لی ناکری .

بزانی ! ئەم ئایه ته دەربارهی بهندهیه کی کافری خراپ بۆ باولک و دایکی
هاتو ته خواره و هه . باولک و دایکه که ی زۆر له گه لی تیکۆشیون بۆ باوه پرکردن و
ئهو باوه ری نه کردوه .

وه هه ندی و توویانه : دەربارهی عه بدوللای کوری ئەبویه کری
سه دیق د هاتو ته خواره و هه . وه هه ندی و توویانه : دەربارهی
عه بدوره حمانی کوری ئەبویه کر له پیش ئیسلام بوونیا . به لام زانا کان ئەم
قه یان داو ته دواوه ، چونکی عه بدوللایا عه بدوره حمان موسولمان بوون .
وه ئایه تی (اولئك الذين حق عليهم) به لگه یه له سه ر ئەوه که ئەو که سه
هه تاهه تایه له سزادا ئەبی . که وایی پیویسته بلین هه ر دەربارهی بهندهیه کی
کافری خراپ بۆ باولک و دایکی هاتو ته خواره و هه .

وه ئەو که سانه که سوورن له سه ر ئەوه که دەربارهی عه بدوره حمان
هاتو ته خواره و هه وه لام ئەده نه وه و ئەلین : سه ره تای ئایه ته که دەربارهی
عه بدوره حمانه و کوتاییه که ی عامه . واته با هو ی هاتنه خواره و هه ئایه ته که
خاص بی به عه بدوره حمانه و هه ، به لام ئاخره که ی مه فه و میکی عامه بۆ گه لی
که س ده ست ئەدا . که وایی هه لئه گری له به ر ئەوه عه بدوره حمان ئیمانی
هیناوه عه بدوره حمان مه به ست نه بی له عومومی ئایه ته که .

(وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ : اَذْهَبْتُمْ
طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا ، وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا ، فَالْيَوْمَ
تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي
الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْسُقُونَ) (۲۰)

و ه له و روژهدا که کافره کان رائه نویرین به سهر ئاگری دۆزه خا سزا
ئه درین و له لایه نی فریشته وه پێیان ئه وتری : ئیوه هه رچی که دلتان خواستی
له شتی به له زهت له دنیا دا وهرتان گرت و راتان بوارد و خوشی خۆتان
دهست کهوت ، وه ئه بی ئیمرۆ پاداشتان بدریته وه به سزایه کی سووک که رو
ئا بروو بهر به هوی ئه و فیز و ده مار ه وه ئه تان کرد به سهر فه قیرو هه ژارا له سهر
زه ویدا به ناحه ق و به هوی ئه و خراپی و به دخووییه وه که له دنیا دا ئه تان کرد .

(واذْکُرْ اِخَا عَادٍ اِذْ اَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْاَحْقَافِ ، وَقَدْ
خَلَّتِ النُّذُرُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ : اِلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا
اللهَ ، اِنِّيْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ (۲۱) قَالُوْا :
اَجِئْتَنَا لِتَاْفِكُنَا عَنْ اِلٰهَتِنَا ؟ فَاتِنَا بِسَاتِعِدْنَا اِنْ كُنْتَ
مِنْ الصّٰدِقِيْنَ (۲۲) قَالَ : اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللهِ ، وَاُبَلِّغُكُمْ
مَا اُرْسِلْتُ بِهِ ، وَلَكِنِّيْ اَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ (۲۳) فَلَمَّا
رَاَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوْا : هٰذَا عَارِضٌ
مُّنْطَرِفُنَا . بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ : رِيْحٌ فِیْهَا عَذَابٌ
اَلِيْمٌ (۲۴) تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِاَمْرِ رَبِّهَا ، فَاَصْبَحُوْا لَا یَرٰی
اِلَّا مَسَاكِيْنُهُمْ ، کَذٰلِكَ نَجْزِی الْقَوْمَ الْمُجْرِمِیْنَ) (۲۵)

تۆ ناوی هه زه تهی هوودی برای عاد بیه ، کاتی گه له که ی له
(ئەحقاف) دا ترساند . واته ولاتی که نزیک لیکی درێژه به مهنا ولاتی
یه مه نه ، له گه ل ئه وه دا چه ن ره به ری خه لک ترسین له نزیک ئه و زه مانه وه
یا له دووره وه رابوردبوون . هه زه تهی هوود فه رموی : به نده یی بۆ
غه یی خودا مه که ن ، به راستی ئه ترسم سزایه کی گه وره تان به سه ردا بیت .

جا گه‌له‌که‌ی وتیان : ئایا تۆ هاتووی بۆ ئه‌وه که ئیمه له په‌رستی خوداکانی
خۆمان هه‌لبگیریته‌وه ؟ ده‌ی فهرموو ئه‌گه‌ر راست ئه‌که‌ی ئه‌و سزا که
ئه‌یلتیت بیهینه بۆ سه‌رمان . جا هوود فهرمووی : زانستی له حه‌قیقه‌تا هه‌ر
لای خودایه‌و هه‌ر ئه‌و ئه‌زانێ و ، من راگه‌یاندم له‌سه‌ره‌و به‌س ، ئه‌وه‌ی
خودا ناردوومی پێی و فهرمانی راگه‌یانندی پێداوم ئه‌یگه‌یه‌نم و هه‌ر ئه‌وهم
پێ‌سی‌په‌راوه . به‌لام من ئیوه به‌ گه‌لیکی نه‌زان و نه‌فام و تینه‌گه‌یشته‌و
ئه‌زانم ؛ چونکی ئه‌گه‌ر زاناو فامیده بوونایی به‌ر له هه‌موو شتی ته‌ماشای
قسه‌کانی منتان ئه‌کرد به‌ دڵ ، تا حالی بوونایی که مه‌عقوولن یا نه ، وه‌ پاش
ئه‌وه بۆتان ده‌رکه‌وت قسه‌کانم ره‌وان و ئه‌چن به‌ دله‌وه ئه‌تان‌توانی بۆ
دڵ‌ئه‌ستووری خۆتان داوای به‌لگه‌و موعجیزه‌م لی بکه‌ن ، نه‌ک هه‌ر به‌ر له
هه‌موو شتی داوای زوو‌هاتی سزای خودا بکه‌ن . جا کاتی ئه‌و سزا
دانراوه‌یان بۆ هات و ، له ئاسمانه‌وه‌ چاویان به‌ په‌له‌ هه‌ورێک که‌وت ، ئه‌و
گه‌لی عاده‌ وتیان : ئه‌وه که وا به‌ ئاسمانه‌وه‌ هه‌ورێکه بارانمان به‌سه‌را
ئه‌بارین . هه‌زره‌تی هوودیش فهرمووی : نه‌خه‌یر ! هه‌ور نیه ، به‌لکو ئه‌و
سزایه که ئیوه په‌له‌په‌لتان بوو بۆ هاتی ، ئه‌وه بایه‌ک و شه‌پۆله‌هه‌وایه‌کی
ئاسمانیه‌ سزایه‌کی سه‌ختی تیایه . ئه‌و بایه به‌سه‌ر هه‌ر شتێکدا پێ به‌فارمانی
خودا وێرانی ئه‌کا . جا ئه‌و بایه هات دای به‌سه‌ر گه‌لی عادا به‌ جو‌ری ئه‌و
ولا‌ته‌ی وێران کرد که ته‌نیا ولا‌ته‌که‌و شوینه‌واره‌که‌یان مایه‌وه‌و ، یه‌کێ که
به‌ ناچاری له‌و شوینه‌دا دانیشتا پێ ! ئیمه ئا به‌و جو‌ره گه‌له تاوان‌باره‌کان سزا
ئه‌ده‌ین تا بین به‌ په‌ند بۆ خه‌لکی دیکه .

(وَلَقَدْ مَكَنَّاهُمْ فِیْمَا اِنْ مَكَنَّاكُمْ فِیهِ ، وَجَعَلْنَا لَهِمْ
سَمْعًا وَاَبْصَارًا وَاَفْئِدَةً ، فَمَا اَغْنٰی عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا

اَبْصَارُهُمْ وَلَا اَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ ، اِذَا كَانُوا يَجْحَدُونَ
بِآيَاتِ اللَّهِ ، وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ (۲۶)

به راستی ئیمه ئهو گهلی عاده مان له هیزو تهواناییه کی وه هادا دامه زرانده بوو که ئیوه مان تیا دانه مه زرانده بوو ، وه پریارمان دابوو که له عیزه تا بژین ، وه ئهو گه له مان کردبوو به خاوه نی دلی فامیدهو ، خاوه ن گویچکه ی شت بیسو ، خاوه ن چاوی یینا ، کهچی له بهر به دبهختی خویانو له بهر خۆشو یستی شوینکه وتی پیشووانیان نه گویچکه یانو نه چاویانو نه دلیان هیچ جوړه سوو دیکیان پی نه ئه دان . له بهر ئهو ئینکاری قورئانیان نه کرد ، جا توله ی ئهو کرده وانه که زوو گالته یان پی نه کردن دهوړه ی دان .

(وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقَرْى : وَصَرَفْنَا
الْآيَاتِ ، لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (۲۷) فَلَولا نَصْرُهُمْ لَنتَبَن
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً ، بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ، وَذَلِكَ
اِفْكُهُمْ ، وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ) (۲۸)

به راستی ئیمه بهر بادمان کرد ئهو دیهاتانه ی به دهوړی ئیوه دا بوون ، وه کوو حیجری ته موودو ، دیهاتی قهومی لوط . وه ئایه ته کانی خومان هیناو بردو به چن شیوه خویند مانه وه به سه رتانا ئهی خه لکی شاری مه که ، به هیوای ئهو که بگه ریڼه وه واز له م تاوانباریه بهیښو ههر نه گه رانه وه تا فه وتان . دهی جا ئهو بۆچی ئهو بتانه که به دهوړیانا ئه سوو ریڼه وه . بیجکه له خودا ئه یان په رستن و ، ئه یانکه ن به هو ی نریکبوونه وتان له خودای ته علا . . یارمه تی نه دان و له دهستی ئیمه رزگاری نه کردن ؟ به لکو ئهو

بتانه هەر له پیش چاویان گوم‌بوون • وه ئەم سزایه جهزای درۆو جهزای ئیفتیرایانه •

(وَإِذْ صَرَّفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ ، فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا : اتَّصِتُوا ! فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ (٢٩) قَالُوا : يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ، يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ (٣٠) يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ ، وَآمِنُوا بِهِ ، يَعْتَصِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ ، وَيُجْرِكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ (٣١) وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ ، وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ، أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (٣٢)

باسی ئەو کاته بکه که له (وادی النخله) دا کاتی له طائف گه‌رایته‌وه نۆ کهس له (جن) مان هه‌لسوو‌پان بۆ لای تۆ ، هاتن کاتی قورئانت ئەخویند گویان لی گرتی ، جا کاتی هاتنه‌لات هه‌ندیکیان به هه‌ندیکیان وت : بچی ده‌نگ بین ، با بزاین ئەو ئایه‌تانه ئەیانخوینیتته‌وه مه‌عنايان چیه‌و چۆن • جا کاتی قورئان‌خویندنه‌که ته‌واو بوو گه‌رانه‌وه بۆ لای گه‌له‌که‌یان و ترساندنیان له سزای خوداو وتیان : ئەه‌ی گه‌لی ئیمه به راستی ئیمه کتیییکمان بیستوه که پاش موسا هاتوه‌ته‌خواره‌وه ، کتیییکی وایه راستی ئەو کتییانه ئەسه‌لمینی که له پیشا هاتوونه‌ته‌خواره‌وه بۆ سه‌ر پیغه‌مه‌ره پیشوه‌کانو ، ئەو کتیه‌هه‌لك شاره‌زا ئەکا بۆ لای خوداو بۆ ریگه‌ی راستی و ره‌فتارکردن به ریگه‌ی راست که ئایینی ئیسلامه •

ئەي گەلی ئیمە فەرمانبەری ئەو پیغمەرە بکەن کە خەلک بۆ لای
خودای تائە تەنیا بانگ ئەکاو ، ئیسانی پێیینن و باوەری پێی بکەن ، بازی
لە تاوانە کانتان ئەپۆشی و لە سزای سەخت پەناتان ئەدا ، وە هەرکەسی
فەرمانبەری ئەو بانگدەرە ئەکا ئەوود خۆ ناتوانی لە رووی خودادا بوەستی و
بەرھەلستی بکاو ، بەرپەرچی کارەکانی بداتەوود . وە ییجگە لە خودایش
دۆستی نیە بۆ ئەو یاخی و نافەرمانانەو ، ئەوانە لەناو گومراییه کی ئاشکرا دان
پەنا بە خودا .

ئەگیرنەوود کە حەزرت --د-- لە تەمەنی پەنجای سالییدا بوو کە ئەبو طالیبی
مامی و خەدیجەیی خیزانی کۆچی دوا بیان کرد ، پاش کۆچی ئەوان روشت
بۆ طائف ماوەی مانگی خەلکی بانگ کرد بۆ ئیسلام ، بەلام بێ سوود بوو .
کاتی کە گەرایەوود شەوی لە ریگەدا لە (وادی النخلة) شەو نوێژی ئەکردو
قورئانی ئەخویند . خودا کۆمەلێ لە جنۆکەیی ولاتی (نصیبین) کە کاتی
خۆی باوەریان بە حەزرتی موسا کردبوو . . ناردنی بۆ لای حەزرت و
دەنگی قورئان خویندنی حەزرتیان ییستو ، پاش ئەوود روشتنەوود بۆ ناو
جینیەکان و ئەوود لە ئایەتە کەدا باسی ئەکا گیرایانەوود بۆ باقی جینەکان .

(اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضَ ،
وَلَمْ يَعْصِ بِحُلُوفِهِمْ بِقَادِرٍ عَلَى اَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى ؟ بَلَى
اِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (۳۳) وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ
كَفَرُوا عَلَى النَّارِ : اَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ؟ قَالُوا : بَلَى وَرَبَّنَا :
قَالَ : فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ) (۳۴)

ئایا ئەو کافرانە نازانن ئەو خودایە کە ئاسمانەکان و زەوی دروست کردووە ، بە دروستکردنی ئەوانەووە ماندوو نەبوە تەوانایە لەسەر ئەووە مردووەکان زیندوووبکاتەووە ؟ بەری وەللا ! خودا تەوانایە بەسەر ھەموو شتیکا ، لەو رۆژەدا کافرەکان رائەنویترین بەسەر ئاگری دۆزمخدا ، واتە ئەبرین بۆ سزاو ئازارە کە حالی ئەبن . . . لە لای خوداووە بە ھۆی فریشتەکانەووە بانگیان لی ئەکری : ئایا ئەم رۆژەو ئەم دۆزمخە حەق نیە ؟ ئەوانیش ئەلین : بەلی سویند بەو کەسە کە ئیمەی دروست کردووە ! جا خودا ئەفەرمویت : دەی سزای دۆزمخ بچیتن بە ھۆی ئەو کوفرەووە کە ئەتانکرد .

(فاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُوا الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ ، وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ، كَاَتَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوْعَدُونَ لَمْ يَلْبِثُوا اِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ، بَلَاغٌ ، فَهَلْ يُهْلِكُ اِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ؟) (۳۵)

ئەفەرمویت : ئەی پیغمەری خوشەویست تۆ لە رەھبەرە خاوەن ھیمەتەکانی و ، گەلەکەت گەلی سزای دلی تویان داوەو ئەیدەن ، بەلام تۆ ھاوڕێی کۆمەلی پیغمەرانی خاوەن ھیمەتی کە بە (اولو العزم) ناسراون ، واتە خۆگرو خاوەن و یسمان ، وە ئەوان ھەموو لەبەر باری گەورەدا خۆیان گرت ، پیویستە تۆیش وەکوو ئەوان خۆگر بێ . بۆ نموونە : نوح خۆی لەبەر ئازاری گەلەکیدە گرتو ، زۆر جار ئەووەندە سزایان ئەدا تا بپھۆش ئەکەوت . وە ئیبراھیمیان خستە ناو ئاگرەووە ، ئامادە بوو بۆ سەربرینی ئیسماعیلی کۆری . وە موسا خۆی گرت لە بەرابەری زۆرداری و ستەمکاری فیرعەوونەووە . وە عیسا خۆی گرت لەسەر ئازاری جوولەکەو ،

پێویستە تۆیش خۆت بگری و پەلەپەل مە که لەسەر سزادانیان • ئەو کاتە
که ئەو کافرانە تووشی سزای خۆیان دین بە جۆری مەینەت داوین گریان
ئەبێ و ئەکەونە ناو سزاوە ، وەها دنیایان لی تال ئەبێ وەك ئەوە وایە که
ماوەیه کی کهم له رۆژیک نه بێ له دنیا دا نه ماونه تهوه • جا ئەمە ی که ئیمە بە
تۆمان گەیاندا بە لاغە و بەسە بۆ تۆ و یاخود ئەوە ی تا ئیستە تۆ گەیاندا و تە
بە لاغە و بەسە بۆ تۆ ، تۆ ئەرکی سەرشانی خۆت
بەجی هیناوە • وە یاخود ئەو کاتی گەشتیان بە سزا کاتی که واجبه پێی
بگەن و یگومان پێی ئەگەن • جا ئێتر هەرکەسی بە بەشی خۆی ئەگا
رزگار بوون یان بە هیلاک چوون ، بەلام ئایا بە هیلاکدا ئەچی لە کائینا نا
بێجگە لەوانە که له فەرمانی خوداو دادو عەدلی ئەو دەرچوون ؟

سوورەتی موحمەد لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، ئایەتی
سیازدە نەبی ، ئەو لە رێگەی کۆچدا بۆ مەدینە هاتووە خوارەو ،
٢٨ ئایەتە ، دواى سوورەتی حەدید هاتووە خوارەو .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(الَّذِينَ كَفَرُوا ، وَصَدَدُوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ) (١)
وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى
مُحَمَّدٍ - وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ - كَثُرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ،
وَاصْلَحْ بِالْهَمِّ (٢) ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ ،
وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ، كَذَلِكَ يَضْرِبُ
اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ) (٣)

ئەو کەسانە کە ئینکاری خوداو پەيامی پێغه مەر ئەکەن و مەنعی خەڵک
ئەکەن لە روێشتن بە رێگەی رهزای خودادا کە ئایینی ئیسلامە و بەرھەلستی
ئەو ئایینە ئەکەن ، وەکوو ئەو شەش دەولە مەندە کە ژبواری سوپای
کافرەکانیان گرتە گەردنی خۆیان لە جەنگی بەدرا وەکوو « عوتبە » و
« شەییە » کورانی رەبیعەو ، (منبە) و (نبیە) کورانی حەجج و ، ئەبوجەهل و
حاریث کورانی هیشام ، کە هەرکام لەمانە ناندانی روژیکێ ئەو سوپایە
گرتبوە ئەستۆی خۆی . . . خودا کردەوێ چاکە ئەمانە بێ سوود و مایە
کرد ، چونکی رەفتاری بەنرخ ئەوێ سوودی بۆ روژی قیامت هەبێ ، وە

کەسێ باوەری بە تەنیاپی خودا نەبێ و ئینکاری پەيامی پێغه‌مه‌ری خودا بکاو
باوەری بە قورئان نەبێ . . ئەو پاش مردنی زیانکار و خەسارەتبارە ،
هەرچەن کارەکانیان لە دنیا دا لە شیوەدا جوان بێ و خەڵک پێیان باش بێ .

و ئەو کەسانە باوەریان بە خودای تاکو پێغه‌مه‌ری خودا و رۆژی
قیامت کردوو کردەویان باشەو باوەریان بەو هەیه کە بۆ سەر حەزرەتی
محەمەد _ هاتو تەخوارەو _ کە ئەو حەقەو دامەزراوە لە لایەنی خودای
خۆیانەو _ ئەو خودا گوناھەکانیان ئەپۆشی و کارو باری بەرخیان لە دین و
دنیا دا رێک ئەخا . ئەمەیش لەبەر ئەوەیە ئەوانە کە کافرێ شوێن شتی پرو
پوچ و هەوایی کەوتوون . و ئەوانە کە باوەریان هەیه شوێنی شتی
دامەزراو و کاکلەدارو بە نرخێ لای خودای خۆیان کەوتوون . بە کورتی
ئەو ئەیکەن لەسەر فەرمانی خودا ئەیکەن و ، ئەویش نایکەن لەسەر
مەنەیی ئەو نایکەن . ئا وەها خودا ئەحوالی هەردوو تاقمە کە بۆ ئادەمیزاد
روون ئەکاتەو . یاخود ئاوەها وێنەیان بەیان ئەکا . کافر وێنەیی شتیکی
لەسەر بۆش دانرابێ ، خاوەن باوەر وێنەیی شتیکی لەسەر بناغەیی
دامەزراو بێ .

(فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ ، حَتَّى إِذَا
أَخَذْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ فَإِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً ،
حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ، ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ
لَانْتَصَرَ مِنْهُمْ ، وَلَكِنْ لِيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ ، وَالَّذِينَ
قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَنْ يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ) (٤) سَيَهْدِيهِمْ
وَيُصْلِحُ بِاللَّهِمْ (٥) وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ) (٦) .

جا کاتی لە جەنگدا گەشتن بە کافرەکان بەدەن لە گەردنیان هەتا کاتی
 کە بە لێدان و بریندارکردن وە یا بە بەیدەسکردن ئەیانگرن بە دیل • ئەوجار
 بە دیل بیانگرن و باش چاوپێریان بکەن تا را نهکەن ، خوای بە ماتلکردن
 لە بەندیخانە - یا زنجیرکردن ئەگەر یاخی و نامەرد بێ ، یا بە جۆریکی تر
 لەسەر پیری سەرۆکی سوپای ئیسلام • جا پاش ئەوە منەت بنێتە سەریان و
 بە خۆراییی بەرەلایان بکەن ، وە یا بیاندەن بە فیدیە دیلەکانی خۆتان کە
 لە لای کافرەکان ، یا لە بەرابەری ئەندازەیی مالهووە لیان وەربگرن • تا
 باری قورسی جەنگ لائەچیی و جەنگ تەواو ئەبێ • ئەمەیه حوکمی شرعی
 کە بەیانمان کرد • وە ئەگەر خودا خواستی بێ تۆلە لەو کافرانە ئەکاتەو
 بە بێ ئەوە کە ئێوە خۆتان ئازار بەدەن و تووشی ناخۆشی بین ، بەلام خودا
 ئەیهوێ هەندیکتان بە هۆی هەندیکتانەو تاقی بکاتەو • جارجار ئێوە
 لەوان بەدەن ، جارجار ئەوان لە ئێوە بەدەن • ئەمەیش بۆ زیادەپاداش ، وە
 ئەوانە کە کوژراون و ئەکوژرین لە رێگەی رەزای خودا و بەرزکردنەوی
 وشەیی خودا بە کەنا سیدا • • خودا کردەووەکانیان تەماشای ئەکا و هەمیشە
 دیارە و خاوەن دیدارە • وە خودا شارەزایان ئەکا بۆ رێگەی رزگاری و
 یارمەتیشیان ئەدا بۆ پێگەشتنی و حالیشیان باش ئەکا • وە لە پاشەرۆژیشا
 ئەیانخاتە بەهەشتەو • ئەو بەهەشتە لە دنیا دا بۆی باس کردوون هەتا باش
 بۆی تیکۆشن •

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا تَنصُرُوكُمُ اللَّهُ يَنصُرُكُمُ وَيُثَبِّتُ
 أَقْدَامَكُمْ) (٧) وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعْسًا لَهُمْ ، وَأَضَلَّ
 أَعْمَالَهُمْ (٨) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ ، فَأَحْبَطَ
 أَعْمَالَهُمْ) (٩)

ئەي كەسانىي كە باوەر تان كرده ئەگەر ئۆيە بە راستى يارمەتى خودا
بدەن لەسەر ئەو ياسا و رايانە خودا دايانە بە : زانبارى و ، كرده وەي
جوان و ، يەكيتى هاو دەردان و ، راوێژ كردن بە خاوەن بەراوردان و ، بە
هەلراگرتن و مودارا لە كاتى بى دەستیدا و ، بە كار كردن لە كاتى كارا . .
ئەو خودايش بە جۆرى يارمەتى ئۆيە ئەدا كە لە ياسا ئۆيەتى بەدەر بى :
مالتان بۆ ئەتۆي و ، حالتان باش ئەكا . هەندى دوژمنتان لى دوور ئەخاتەو و
هەندىيان ئەكا بە دۆست ، تا مەبەستان چنگ ئەكەوئ و پيتان لە ولاتا
دائەمەزرى وەها كە بە سووكى نەكەون . وە ئەوانەيش كافرن ئەو و
بەدبەختى و لەناوچوون بۆ ئەوانەو كارو كرده وەيان سووكو بى بايەخ ئەبى .
ئەمەيش لەبەر ئەو وەيە كە ئەوانە حەزيان نەكردو و حەز ناكەن لەو قورئانە كە
خودا ناردو وەيە بۆ سەر زەوى ، جا كرده وەكانى ئەوانى سووكو پووج
كرده .

(اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؟ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ، وَلِلْكَافِرِينَ
أَمْثَالُهَا (١٠) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا آمَنُوا ، وَأَنَّ
الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ) (١١)

ئایا ئەم بەدبەختە سەرسەختانە بەسەر زەویدا نەگەراون هەتا تەماشای
بکەن و تەبەگەن ئەنجامی ئەوانە چۆن بوە کە لە پێش ئەمانا رابوردوون ؟ كە
خودا خانووەكانى بەسەرا وێران كردوون . وە كافرانى تریش هاو وێنەي ئەو
سزایانە بۆ هەيە كە بۆ ئەوان بوە . ئەمەيش لەبەر ئەو وەيە كە خودا دۆستى
خاوەن باوەرەكانەو كافرو بى باوەرەكان دۆستیان نیە .

(اِنَّ اللّٰهَ يَدْخِلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَتَسَوَّوْنَ فِيْهَا كَمَلُوْنَ كَسًا تَاْكُلُ الْاَنْعَامُ . وَالنّٰارُ مَشْوٰى لَهُمْ (۱۲) وَكَايِّنُ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي اَخْرَجْتِكَ مِنْ اَهْلِكَ نَاهُمْ فَلَا تَصِرَ لَهُمْ (۱۳) اَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهٖ كَسَنَ زَيْنٍ لَّهٗ سَوَءٌ عَسَلِهٖ ، وَاتَّبَعُوا اَهْوَاءَهُمْ ؟) (۱۴)

به راستی ئەوانە خاوەن باوەڕن و کردەوێان باشە خودا ئەیانخاتە ناو چەن بەهەشت و باخاتیکی وەهاوە کە جۆبار لە ژیریانەووە دەرئەچێ . وە ئەو کەسانە کە کافرن لە دنیا دا رانەبوێرن و خواردەمەنی ئەخۆن وەکوو چۆن ئازەل ئەلەووەڕێ و ئەخواو دواپی جیگە ی ئەو کافرانە ئاگری دۆزەخە . وە گەلی گوندو ئاوەدانی کە لە گوندەکە ی تۆ بەهێزتر بوون ، ئەو گوندە ی کە خەلکەکە ی ئازاریان دایت و زویریان کردی و بوون بە هۆی دەرچوونت . . بەربادمان کردن و یارمەتیدەریان نەبوو !

ئایا کەسانێ کە لەسەر بەلگە و رووناکی بن لە لای خوداوە ؛ بەم جۆرە قورئانیان بۆ هاتیته خوارەووە باوەڕیان پێ کردبێ و ، کردیبتیان بە دەلیلی رۆژو چرای شەویان . . وەکوو ئەوانە ئەبن کە کردەوێان لە بیروباوەڕیان ناشیرینتر بێ و ئەو کردەووە خراپانە لە پیش چاویانا جوان کرابێ و شوین هەوای خۆیان کەوتبن ؟ حاشا ئەم دوو کۆمەلە وەکوو یەك نین و ، ئەوان وەك فریشتەو ئەمان وەك دیون .

(مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ : فِيهَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَاَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ ، وَاَنْهَارٌ

مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ، وَاتِّهَارٍ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى ،
وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَسَنَ عُوْ
خَالِدٍ فِي النَّارِ ، وَسُقُوا مَاءً حَمِيماً فَقَطَّعَ اَمْعَاءَهُمْ ؟) (۱۵)

شیوہ و حالی ئەو بەهەشتە کە بەلێنی دراوہ بہوانہ کە خۆیان
ئەپاریژن و لە خودا ئەترسن ئەمە یە کە : چەن جۆباری لە ئاوی نەگۆرراو
تیایە و ، چەن جۆباری لە شیری سافی پاکی واتیایە کە تامی شیری
نەگۆراوہ و ، چەن جۆباری لە شەرابی تێدایە کە ھۆی تام و خوشییە بۆ
ئەوانہ ئەبخۆنەوہ ، وە چەن جۆبار لە ھەنگوینی پالڤتەکراو . وە زیاد
لەمانە لە بەری ھەر میوہیەک بیانەوئ و دلیان ئارەزووی بکا ھەیە و بۆیان
ئامادە ئەکری . ئەمە لە (مادیات) . لە (مەعنەویات) یش لیخۆشبوون لە
لای خوداوہ سەرەپای نەعمەتەکانی ترہ . ئایا ئەو کەسانە کە ئەم نەعمەتانەیان
ھە یە وەکوو ئەو کەسانەن کە ھەتا ھەتایە لە ئاگری دۆزەخدا سزا ئەدرین و
ئاوی گەرمیان دەرخوارد ئەدرئ و ریخۆلەکانیان پارچە پارچە ئەکات ؟

(وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ، حَتَّى إِذَا خَرَجُوا مِنْ
عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ : مَاذَا قَالَ أَنِفًا ؟ أُولَئِكَ
الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ) (۱۶) وَالَّذِينَ
اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ) (۱۷)

وہ لەو کافرانە یە کەسانێ کە حازری مەجلیست ئەبن و گوی بۆ
فەرموودەکانت ئەگرن ، بەلام لەبەر عادەت نەک بۆ وەرگرتنی بەختیاری ،
تا کاتی کە لای تۆ دەرئەچن لە زانایانی یارانێ ھەزرەت ئەپرسن و ئەلین :
ئەوہ مەھمەد ئیستە چی وت ؟ چونکە خۆی دلی نەدابووین تا بزانی چی

ئەللی و لیلی تی بگا • وه یا هەر به گالتەوه ئەمه ئەللی • جا ئەمانە خودا دللی
مۆر کردوون و خیری تی ناچی و شوین ئارەزووی خویان کەوتوون • وه
ئەو کەسانە کە شارەزای حەقیقەت بوون خودا زیادەشارەزاییان ئەداتی و
ترس و خۆپارازتی دلایان بۆ زیاد ئەکا بەهۆی ئەو شارەزاییهوه •

(فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ
جَاءَ أَشْرَاطُهَا ، فَأَتَى لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرَاهُمْ ؟) (۱۸)

ئایا ئەمانە جگە لە هاتنی روژی قیامەت چاوەروانی شتیکی دیکە ئەکەن
کە کوتوپر بیت بەسەریانان ؟ با قیامەت خۆی نەهاتبی و نیشانەکانی هاتوون ،
وێکەو هاتنی محەد -- ، جا لەو کاتەدا کە دێ چۆن بیر ئەکەنەوه ؟

بە کورتی ئەفەرمویت : ئەم کافرانە پەندیان وەر نەگرت بە باسکردنی
بەربادبوونی گەلانی کافری لەمەوپێش و بە هەرەشەیی خودا ، ئەلبەتە ئەلین :
تا خۆمان چاومان بە روژی قیامەت نەکەوی بیر لەوەر گرتنی ئیمان ناکەینەوه •
ئەم بیرە تاریکەیان شتیکی سەرسۆرھێنەرە ! ئایا لەو کاتەدا کە کوتوپر
قیامەت دێ بەسەریانان ئەوان کە ی ماوەی بیرکردنەوهی تۆبەکردنیان ئەبی ؟!
ئەنا ئەوا قیامەت خۆی نەهاتووە خۆ نیشانەکانی هاتوون ، دەی بۆ بیر
ناکەنەوه و بۆچی موسوڵمان نابن ؟

لە ئەنەسەوه ئەگیرنەوه - خودای لی رازی بی - کە حەزەرت --
فەرمووێتی : من و قیامەت بە یەکەوه هاتووین وێکەو دوو پەنجەیه ،
وێکەو کاتەدا بە پەنجەیی بەرزو پەنجەیی شایەتی ئیشارەتی کرد •

وێ نیشانەکانی قیامەت بریتین لە هەندێ رووداوی پیش هاتنی
زەلزەلەیی قیامەت •

وه له حوزه یفه ی کوری ئوسهیدی غیفاریه وه ئه گیر نه وه که
 فهرموویه : حه زره ت بهلامانا رابورد کاتی باسی قیامه تمان ئه کرد ، حه زره ت
 فهرمووی : باسی چی ئه که ن ؟ عه ر زمان کرد : باسی قیامه ت . جا فهرمووی :
 ئیوه قیامه ت نایین هه تا ده نیشانه نه یین . له ویدا باسی دوو که لکی کرد که
 دنیا دائه گری و ، ده ججال و ، (دابة الارض) و ، ده رچوونی رۆژ له
 خۆراواوه و ، هاتنه خواره وه ی عیسای کوری مهربه م و ، هاتنی به ئجوج و
 مه ئجوج و ، سی رۆچوونی زه وی له رۆژاواو رۆژه لات و (جزیره
 العرب) دا . دواي ئه مانه ئاگریکه له ولاتی به مه نه وه ده رئه چی و خه لکی له
 دهستی رائه که ن به ره و ژوور بۆ لای شام .

وه له نیشانه کانی قیامه ته : که م بوونه وه ی حه یاو شهرم و ، که م بوونه وه ی
 زانستی یاسای دینی و ، زۆربوونی کوشتن و برینی خه لکی و ، نه مانی
 ئه مانه ت و راستی له ناو خه لکاو ، زۆربوونی مالی دنیاو ، هیرشی ته ماع
 به سه ر ئینساناو ، گرده وه بوونی ئاده میزاد له شاره کاناو ، که م بوونه وه ی
 ئاسایش له دلّاو ... جگه له مانه ش که له کتییی تاییه تیدا نووسراون .
 وه به کئی له وانه هاتنی حه زره ته ... جا خودای ته عالا ئه فهرمویت :

(فاعْلَمَ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَاسْتَفْقِرَ لِذَاتِكَ
 وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ
 وَمَثْوَاكُمْ) (۱۹)

واته باوه ری به هیزت بیی که هیچ په رستراویکی تر نه جگه له و
 خودایه که ناوی (الله) به وه هه رچی صیفه تی باش و شیوا هه یه هه یه تی و ،
 دووره له ناته واوی . داواي تاوان پۆشی له خودا بکه بۆ خۆت و بۆ پیاوان و
 ژنانی موسولمان . وه خودا هیچ شتیکی لی و ن نابیی و شوینی هه لسو و راتان
 له دنیا داو شوینی ده وامتان له قیامه تا ئه زانی .

(وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا : لَوْ لَا نَزَّلَتْ سُورَةٌ ! فَإِذَا
 نَزَّلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ
 فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ
 مِنَ الْمَوْتِ ، فَأُولَئِكَ لَهُمْ (٢٠) طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ ، فَإِذَا
 عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَبْرًا لَهُمْ) (٢١)

ئهوانه که ئیمانان هیناوه له پایه ی ئاره زووی جهادا ئه لێن : بۆچی
 سوورده تی نه هاتوه ته خواره وه داوای غه زا کردن بکا ؟ خۆزگا سوورده تیکی
 وه ها ئه هاته خواره وه ! جا کاتی سوورده تی دامه زراو هاته خواره وه ناوی
 جهنگی تیا برابوو . واته فه رمانی تیدا درابوو به جهاد . . ئه یینی ئهوانه که
 نه خۆشینی نیفاق وا له دلێانا بۆ تو ئه روانن به چاوی لاوازی و بی هه ناوی و
 داماو ییه وه ، وه کوو روانینی که سی که یهۆشی به سه را هاتی له پیش
 مردندا . واته وه ک روانینی که سی که له سه ره مه رگدا بی . ده ی مردن
 باشته بۆ کهسانی که حالیان وه ها خالی بی له باوه رو دلێان پر بی له
 خۆشه ویستی دنیای بی سوود . یاخود بلێ : چاترو به سوودتر بۆ ئهوان
 فه رمانه ری ئایه تی خودا بوو که پرۆن بۆ جهاد و خۆیان بکه ن به قوربانی
 له ریگهی ئیسلام و دینا و ، قسه یه کی وا بکه ن که هزرت - د - پی خوش
 بی . بۆ وینه بلێن : ئیمه حازرین بۆ خزمه تی دین و جهاد له ریگهی
 خودادا .

جا کاتی کار که وته وه ختی به جیهینانی و جهاد واجب بوو ئه گه ر ئهوانه
 راستیان بکردایه له گه ل خودادا و جهادیان بکردایه ئه وه یان چاکتر بوو .

(فَهَلْ عَسَيْتُمْ ، اِنْ تَوَلَّيْتُمْ ، اَنْ تَفْسِدُوا فِي
 الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ؟) (٢٢) اَوْلَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ

اللَّهُ ، فَأَصْمَمَهُمْ وَاعْمَى أَبْصَارَهُمْ (۲۳) أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ
الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ؟ (۲۴)

سه‌یره و جی‌گهی سه‌رسورمانه ! چاوه‌ری ئه‌وه له ئیوه ئه‌کری ئه‌گه‌ر
ئیه پشنتان له ئیسلام هه‌لکرد ده‌س بکه‌ن به خراپه و بشیوه له ولاتا و
رشته‌ی خزمایه‌تی بیچرن ؟ جا کومه‌لی وه‌ها دوودل و دل‌پیس بن هه‌میشه
مه‌ترسی ئه‌وه‌یان لی بکری که له ئیسلام وه‌رگه‌رینه‌وه و ده‌س بکه‌ن به
خراپه‌کردن ، ئه‌وانه خودا له رحمه‌تی خۆی دوور خستوونه‌ته‌وه و گوئی
که‌ر کردوون له بیستی حه‌ق و چاوی کویر کردوون له ته‌ماشای ئایه‌ته‌کانی
خودا بۆ ئه‌وه که په‌ند وه‌ربگرن و روو بکه‌نه خودا • ئه‌وه بۆچی بیر له
قورئان ناکه‌نه‌وه هه‌تا تی‌بگه‌ن که هه‌مووی بانگ‌کردنه بۆ پیروزی و به‌ختیاری
هه‌ردوو دنیا ؟ یا دلیان قوفل‌دراوه و حه‌قی تی‌ناچی ؟

(إِنْ الَّذِينَ ارْتَدُوا عَلَى أَدْبَارِهِمْ ، مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ
لَهُمُ الْهُدَى ، الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَى لَهُمْ (۲۵) ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ : سَنُطِيعُكُمْ فِي
بَعْضِ الْأَمْرِ ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ (۲۶) فَكَيْفَ إِذَا
تَوَفَّيْتَهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ؟ (۲۷)
ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا اسَخَطَ اللَّهُ ، وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ ،
فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ) (۲۸)

ئه‌و که‌سانه که پاشه‌وپاش هه‌لکه‌رانه‌وه ، واته له دین وه‌رگه‌رانه‌وه
پاش ئه‌وه که ری‌گهی راستیان بۆ ده‌رکه‌وت ئه‌وه ئه‌وانه شه‌یتان ئه‌وه‌ی بۆ
ری‌کخستن و ئاره‌زوو هیوای درێژ‌کردنه‌وه • ئه‌م ده‌رده‌یش له‌به‌ر ئه‌وه‌یه

ئه یانوت به وانه که رقیان له وه ئه بیته وه که خودا ناردوو یه تیه خواره وه وه کوو قورئان بی : که له مه ولا له هه ندی کاردا وه کوو دانیشن بی له جهاد فه رمانه ریتان ئه که یه و به گویتان ئه که یه • وه خودای تهعالا په نامه کییه کانیا ن ئه زانی •

جا ئه بی حالی ئه و کافرا نه چۆن بی کاتی که فریشته ی گیان کیشان گیانیا ن ئه کیشن و ئه دهن به روخساریانا و به پشتیانا و ، ئه مه یش له بهر ئه وه یه شوین هه ندی کاری نابار که وتوون و خودایان له خو یان ره نجان دوه و خو شیان له ره زامه ندی خودا نه هاتوه ؟ جا خودایش کرده وه ی چاکی ئه وانه ی ئاوساندوه و دوایی پووچه لی کردوه •

(اَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ اَنْ لَّنْ يُخْرِجَ اللهُ اَضْعَانَهُمْ ؟ (٢٩) وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ ، وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ ، وَاللهُ يَعْلَمُ اَعْمَالَكُمْ) (٣٠)

ئایا ئه و که سانه که نه خو شی نیفاق له دلایانه گومان وا ئه بهن که خودا کینه و دلپسی ئه وان دهر ناخا ؟ با ئه و گومانه نه بهن و بزانی که خودا زانایه و ، ئه گهر ئیمه بمانویستایه هه ر ئه و کافرا نه خو یانمان نیشان ئه دان و به شیوه و روخسارا ئه تان ناسین ، وه ئه گهر سه رنج بدهن ئه وه به دهم و دوو شیوه ی قسه کردندا ئه یان ناسیت و خودای تهعالا هه موو کرده وه یه کیان ئه زانی •

(وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ ، وَنَبْلُوَنَّكُمْ) (٣١)

به راستی بهر آوردتان نه کهم تا زانیاریم (تعلق) بیهستی به جهاد و
کوشش و خوگر تستانه و و ، بز انم کیتان زوری جهاد کرد و و کی خوی
گرتوه ؟ و بهر آوردی ساغی نه و شتانه بکهین که له ئیوه و و نه گیرینه و و
دهنگو باستان بز انین •

(اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدَدُوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ، وَشَاقُّوْا
الرُّسُوْلَ ، مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰى ۚ لَنۡ يَضُرُّوْا اللّٰهَ
شَيْئًا ، وَسَيُحٰبِطُ الْعَمَالَهُمْ) (۳۳)

به راستی ئەو کەسانە کە کوفریان بوو خۆیان هەلبژاردو نەیانھێشت
خەڵک رێگەی خودا — کە دینی ئیسلامە — بگرن و ، بەرھەڵستی پێغەمبەری
خودایان کرد دوای ئەو کە بویان دەرکەوت ئایینی ئیسلام راستەو ھۆی
شاردزایی ئادەمیزادە بوو رزگاری وەکوو ھۆزانی (قریظە) و (نضیر) یا
ئەو کافرانە کە ژێواری کافرەکانی سوپای بەدریان گرتە ئەستۆی خۆیان . .
ئەوانە ھەرگیز ناتوانن بەم کردەوہ نابارانە کە کردنیان زیان بە خودا
بگەھێنن و ، لەمەولایش ھەر کردەوہیەکی بە دیمەن باشیان کردبێ خودا
پووچو بێ بایەخی ئەکاو سوودی تێدا نابێ .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ . وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ) (۳۳)

ئەي كەسانىي كە باوەرتان بە خوداو پيڭەمەري خودا كردووە فەرمانبەري
خوداو پيڭەمەري خودا بکەن و بە ھۆي کوفرو پاشگەز بوونەووە و ناباريەووە
کردەووە باشە کاتتان پووچ مە کەنەووە .

زانایانی دین فەرموویانە : لە دین وەرگەرانهوهو پاشگەزبوونهوه - په نا به خودا - ههرچی بیرو باوهری باش و کردهوهی چاک ههیه ههمووی پووج

ئەكاتەووە وای لی ئەکا وەکوو ھەر لە بناغەدا نەیکردبێ وایە • وە (عوجب)
خۆبەچاڤ زانین و ، (ریا) بەندەیی کردنی بۆ بەرچاوی خەڵک پاداشی ھەموو
کردەووەیەکی چاکە لائەبەزو ھیچ خێرو یێرێکیان ناھێلنەووە • وە منەت نانە
سەر کەسیک کە نێعمەتێکت پێدایێ یا ئازاردانی دلی ئەو کەسە خێرو
پاداشی ھەموو چاکەو نێعمەتە کە پووچ ئەکەنەووە • وە ھەرچی منەت نانە سەر
خەڵکە ھەمووی خراپە منەت نانی پێغەمەر نەبێ لەسەر گەلی خۆی ، ھەروا
منەت نانی باوک لەسەر نەووی خۆی و ، منەت نانی مامۆستایێ لە رێگە
خودادا دەرز بە شاگردەکانی بلیتەووە ، منەت نانی (مرشد) ی لەسەر
(مرید) ی خۆی •

بەلام من باوەرم وایە نە مورشیدی موریدان و نە مامۆستایەک کە لە
رێگە خودادا دەرز بلیتەووە منەت ناێنە سەر پەرەوانی خۆیان ، قسەم
لەو نە کە لە رووی دەربرینی دەردی دلەووە قسەیی بفەرموون ، ئەویش
زۆر کەمە ، چونکە ئەوانە ی کە بە راستی پیاوی خودان :

ھەر کاری بکەن ساغ بۆ خودایە
منەت لەسەر خەڵک دوورە لە غایە
نالێ بە شاگرد کە بۆ خودا بوو :
من خزمەتم کرد ئەو بێ وەفا بوو

(إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا
وَهُمْ كُفَّارٌ ، فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ) (۳۴) فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا
إِلَى السَّلَامِ وَاتَّبِعُوا الْآعْلُونَ ، وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرُكَكُمْ
أَعْمَالَكُمْ) (۳۵)

بە راستی ئەو کەسانە کە کافر بوون بە خودا و پیغمەری خودا و
نەیان ئەهیشت کە خەلک ریگهی راستی بگرن کە ئایینی ئیسلامەو ، بەو
کوفرەشەووە مردن ئەووە هەرگیز خودا لیان خوش نابێ .

دهی ئیووە کە خودا یارمەتی داوون بۆ ئیسلام خۆتان بگرن و سست مەبن
لە تیکۆشان لە ریگهی دینا مادام خەلک بانگ ئەکەن بۆ حەق ، وە هەرگیز
کەس بانگ مەکەن بۆ ئەووە لە بەردەمی کافرانە مل رابکیشی و سەرکزی بێ .
ووە هەمیشە ئیووە بەرزترن ، مادام دامەزراوو خۆگر بن ، وە خودا لە گەل
ئێووە دایەو کردەووەو رەفتارتان زایە ناکاو هەمووتان بۆ حسیب ئەکا .

(اِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ ، وَاِنْ تَوُمنُوا وَتَتَّقُوا
يُؤْتِكُمْ اُجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ اَمْوَالَكُمْ (٣٦) اِنْ
يَسْأَلْكُمْوَهَا فَيُحْفِكُمْ تَبَخَّلُوا وَيُخْرِجْ اَضْغَانَكُمْ (٣٧)
هَ اَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَدْعُوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ
يَبْخُلْ ، وَمَنْ يَبْخُلْ فَاِنَّهٗ يَبْخُلْ عَنْ نَفْسِهِ وَاللّهُ الْغَنِيُّ
وَ اَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ، وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ،
ثُمَّ لَا يَكُونُوا اَمْثَالَكُمْ) (٣٨)

ئەو ئادەمیزاد بە ژیانی جیهان بایی مەبن ، ئەگەر ئەم ماوەی ژیاانە
لە گەل بیرو باوەری پاك و کردەووەی چاکا نەبێ ژیاکیکی بێ سەرو سوودەو ،
بریتیە لە ماوەی گالتەو مندالانی بچوولک و فەرامۆشکاری ئینسانی
مەشرەب چرووک . وە ئەگەر باوەرتان بە خودا و پیغمەری خودا بێ و لە
خودا بترسن و یاسای دین رابگرن . هەرچی بە عادتەتان کەوێ خودا
ئەتانداتی و زیاد لەوەیش ئەووە ندەتان ئەداتی نە بە دلدا بێ و نە چاو دیبیتی ،

وہ خودا داوای دارایی ئیوہ ناکا ، ئەگەر داوای دارایتان لێ بکاو زۆر پێ
 بنیته سەرتان بۆ وەرگرتنی ئیوہ نایدەن ، وە کینەو قارتان بەرابەر بە
 پیغەمەر و بەرابەر بەوانە کە بەرپرسیاری وەرگرتنی ئەو مألەن . . . دەرئەخا .

ئاگاداربەن ! ئیوہ بانگ ئەکەین بۆ ئەو کە مألێ خۆتان لە رێگەی
 خودادا ، لە غەزادا ، سەرف بکەن گەلێ لە ئیوہ رژدی نیشان ئەدەن و
 هەرکەسیکیش کە رژدی بکا ئەو رژدی لە خۆی ئەکاو ، خودا دەولەمەندەو
 ئیوہ بەو نیازمەندن و هەموو شتیکتان لەووەیە . وە ئەگەر هەر پشت لە
 فرمانبەری خودا هەلبکەن ئەو خودا ئیوہ بەرباد ئەکاو گەلیکی تر دینیته
 رووی کار و ئەوانە وەکوو ئیوہ نابن .

لە ئەبوهورەیره و ئەگێرنەوہ -خ- فەرمووی : کۆمەلێ لە یارانێ
 پیغەمەر -د- وتیان : ئەی پیغەمەری خودا ئەو گەلە کین کە خودا
 فەرموویەتی ئیمە پشت هەلبکەین خودا لە باتی ئیمە ئەوان ئەهین و دواایش
 ئەوان وەکوو ئیمە نابن ؟ ئەفەرمویت : لەو کاتەدا سەلمانی فارسی لە نزیکی
 حەزرتدا دانیشتبوو ، جا لەویدا حەزرت دەستی دا بە رانی سەلمانا و
 فەرمووی : « هذا واصحابه ، والذي نفسي بيده ! لو كان الايمان منوطا
 بالثريا لتناوله رجال من فارس ! رواه الترمذی . والله اعلم » وە ئەم
 فەرموودە پێرۆزە لەسەر زانایانی بەرزی ئاین تەطبیق ئەکەن کە لە سەدە
 یە کەمی ئیسلامەوہ دەستی پێکرد تا دەوری سەدە ی تۆهەم ، وەکوو بە
 تاییەتی سەدە ی سێ و چوار و پێنج و شەش لە پیش هاتنی مەغۆل بەسەر
 دیاری ئیسلامدا . لە راستیدا بوون بە گەورە گەورە ی جیهانی ئیسلام لە
 خزمەتکردنی ئاینیدا بە کتیب دانانو ، دەرزو تەوہو ، رینوماپی وەکوو
 (امام الحرمین) و ئیمامی غەزالی و ، ئیمامی رازی و ، غیری ئەوانیش . . .
 خودایان لێ رازی بێ و لە ئیمەیش بە پێرۆزی خزمەتی ئەوان .

سوپاس بۆ خودا لە کاتی بانگی عەصری رۆژی دووشەممە
 چوار دەھەممە (ریبع الثانی) سالی هەزار و سییەدو نەودو ئۆدا لی بوومەو
 لە نووسینەوێ ئەم سوورەتە ، لە حوجرە ی دەرزو تەوێ مزگەوتی شیخ
 عەبدولقادی گەیلانیدا -خ- . عەبدولکەریمی کۆری محەممەدی کوردی
 شارەزووری لە ھۆزی قازی .

سووره تی فهنج ، له سووره ته مه دینه یه کانه ، له ریگه ی مه دینه دا
 کانی گه رانه وه ی چه زهت له (خوده یییه) هاته خواره وه ، ۲۹ ئایه ته ،
 نوای سووره تی جومعه هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا (۱) لِيُغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ
 مِن ذَنْبِكَ ، وَمَا تَأَخَّرَ ، وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ ، وَيَهْدِيكَ
 صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا (۲) وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا) (۳)

ئه ی پیغه مه ری خوشه ویست ئیمه به هو ی صولج و ئاشتی حوده یییه وه
 نه رگای زالبوون و سه رکه و تنسان به سه ر مه که و ناوچه کانی دیکه ی
 عه ره پیدا بو گوشاد کردیه وه .

وه یاخود ییگومان ئیمه شاری مه که مان بو فهتج کردی ، له بهر ئه وه
 مادام ئاشتی حوده یییه بوو به پیش قه ره و وولی ئه و فهتجه ئه وه وه که ئه وه یه
 که هه ر له ئیسته وه ولاته که مان بو فهتج کردبی .

ئه مه یشمان بو یه بو کردی تا بی به هو ی بلا و بو و نه وه ی دینه که ت و
 زو ربوونی تاعهت و چاکه و ، تا خودا له و شتانه که به رابه ر به پایه ی تو له
 تاوان ئه چن و کردو و تن و رابوردوون - خوش بی . هه روه ها ئه و شتانه یش
 که له مه ولا دین به سه رتاو ، نيعمهت و میهره بانی خو ی له سه ر تو ته واو بکا

به دامه زرانندی ئایینه کهتو ، به له ناوبردنی دوژمنه کانتو . به زۆرکردنی په پرهوانی دینه کهت له ههموو گهل و ولاتیکیدا . وه شارمزهات بکا بۆ یاسای راست که دینی ئیسلامه و زالت بکا به سهر ئهو دوژمنانهدا که له شیبهی جهزیره ی عهره بی و ولاتانی دیکه ی جیهاندا دامه زراون . . . به کورتی ئاشتی حوده یییه ، یا فهتخی مه که بوو به هوی ههرچی پایه و مایه یه که له دنیاو قیامهتدا دهستی هزرهت و یارانی کهوت .

له واقعیدا - وهکوو زوهری فهرموویهتی - هیچ فهتخی له ئاشتی حوده یییه گه وره تر نه بوو ، چونکه ئهم ئاشتییه بوو به هوی تیکه لبوونی موسولمانان له گهل کافرانو ئیسلامیهت چوه ناو دلیانه وه ، له و ماوه ی پیش فهتخی مه کهدا خه لکیکی زۆر موسولمان بوون ، ههتا کومه لی موسولمانان زۆر بوو ، پاش سێ سال له و رووداوه سوپای هزرهت به ههشت ههزار که سه وه شاری مه که یان له بته رستی رزگار کرد .

ریوایهت کراوه له ئه نه سی کوری مالیکه وه - خ- : کاتی ئایه تی پیرۆزی (لیغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر) هاته خواره وه بۆ سهر هزرهت - د- له گه رانه وه یا له حوده یییه بۆ مه دینه ی مونه وه ره هزرهت فهرمووی : خودا ئایه تیککی ناردوه ته خواره وه بۆ سهر من له لام خوشه ویستره له ههرچی له سهر زه ویدا یه و ، ئایه ته که ی خوینده وه ، ئه وانیش عهرزیان کرد : یاخوا به ساغی و سافی و ریز بی ، باشه وا ئه وانیه ی داوه به تو ئه ی چی بۆ ئیمه هاته وه ته خواره وه ؟ جا ئهم ئایه ته هاته خواره وه : (لیدخل المؤمنین والمؤمنات ... الآیه) .

واته : با خودای میهره بان موسولمانه کان له پیاوو ژن بخاته ناو چهن به هه شتیکه وه که جۆبار له ژیریانه وه دهر ئه چی و تیا یانا ئه مینه وه ههتا ههتا یه .

وێ رێواوەت کراوە لە عایشە وە -خ- فەرمووی : پێغه مەر -د- ئەوە نده
 لە شەونوێژدا ئەما یە وە هەتا پێکانی شەقیان ئەبرد ، واتە ئەتەرە کین ، وە لە
 رێواوەتێکا ئاوسان • منیش عەرزێ حەزرەتم کرد : بۆچی وا ئەکە ی لە
 خۆت ؟ خۆ خودا فەرموویەتی : (لیغفر لک الله ما تقدم) پێغه مەر لە
 وەلامیا فەرمووی : ئایا حەز نا کەم بە نده یەکی سوپاسگوزاری خودای خۆم
 بێ ؟ واتە ئەم حالە لە واجییاتی بە نده ییە بە جێی دینم •

(مجمعی) کۆری جارییە ، کە یەکی بوە لە قورئان خوێنەکان ، ئەلێ :
 لە حودەیییەدا لە خزمەتی حەزرەتدا بووین ، کاتی حودەیییەمان بە جێ
 هیشت تەماشام کرد خەلکی پە لە و شترەکانیان ئەکە نو بە خێرای
 ئەرو ، جا خەلکە کە بازیکیان بە بازیکیان وت : ئەمە چیە ؟ خودا وەحی بۆ
 حەزرت ناردووە •

(مجمع) ئەلێ : ئێمەش بە پە لە روشتین تا گەشتین بە حەزرت
 -د- لە (کراع الغیم) لە ئێوان مە کە و مە دینەدا ، جا کاتی خەلکە کە
 گردبوو نە وە حەزرت -د- (انا فتحنا لك فتحا مبينا) ی بە سەرا
 خوێندینە وە • ئەویدا عومەر فەرمووی : ئە ی پێغه مەری خودا ئایا ئەمە
 فەتەح بوو ؟ فەرمووی : بەلێ سویندم بە و کە سە ی گیانی منی بە دەستە ئەمە
 فەتەح بوو • واتە ئەم صولحی حودەیییە بوو بە هۆی تیکەلبوونی
 موسوڵمانان لە گەل کافرانو ، گەلێ لە کافران بە باشی لە ئامانج و مە بەستی
 ئایینی ئیسلام گەشتن و ، لە راستی ئایینی ئیسلام شارەزا بوون و خەلکیکی
 زۆر لە عەرەب موسوڵمان بوون و ، ئەوە نده ی پێ نە چوو کە حەزرت بە
 سوپایەکی گەورە وە هاتە وە شاری مە کە ی گرت و ، دوا ی صولحی
 حودەیییە فەتەحی خەیبەری کرد و غەنائمی شاری خەیبەر بە سەر بە شدارانی

خوددیییه‌دا به‌ش کرایه‌وه‌و ، ئەوانه که له خوددیییه‌دا حازربوون هەر
ئەوانه‌یش حازری خه‌یه‌ر بوونو خه‌یه‌ریان گرت .

وه بازی فهرموویانه : ئەم که‌لیمه‌ی (فتحا مینا) ه هەر مه‌به‌س فه‌ت‌ح‌ی
مه‌که‌یه‌و به‌ل‌گه‌یشه له‌سه‌ر ئەوه که مه‌که به جه‌نگ‌و زۆر گیراوه ؛ چو‌ن‌ک‌ی
ناوی (فه‌ت‌ح) بۆ گرتنی زۆرب‌گیره‌و ئەمه حه‌قیقه‌تی مه‌ع‌نای که‌لیمه‌که‌یه .

وه بازی فهرموویانه : که مه‌که به شه‌ر نه‌گیراوه‌و به دۆستی‌و
صولح بوه‌و که‌لیمه‌ی (فتحا) لێره‌دا مه‌جازه . یانی له صووره‌تا له فه‌ت‌ح
ئەچییو له راستیدا ئەو زۆرو قاره له کارا نه‌بوه .

(هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ ؛
لِيَزِدُّهُمْ إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ ، وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ، وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا) (٤) لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا .
وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ، وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا
عَظِيمًا (٥) وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ . وَالْمُشْرِكِينَ
وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ ، عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ،
وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ، وَلَعَنَهُمْ ، وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ
وَسَاءَتْ مَصِيرًا (٦) وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَكَانَ
اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا) (٧)

خودا خودایه‌کی وایه ئارامی و دامه‌زرانو هیمنی ناردوه بۆ ناو دلی
موسولمانه‌کان هه‌تا پله پله باوه‌ریان به ئەحکام زیاد ببی له‌سه‌ر باوه‌ری
پیشوویان .

یەكەم جار خودا - خودا بە یەكناستی وایب ككردو موسوولمان
وهری گرت . جا نوێژی وایب ككردو موسوولمان بە جیتی هیتا . پاش ئەو
رۆژووی فەرز ككردو موسوولمانان گرتیان . دوای ئەو حەجی داناو
موسوولمانان بە جیان هیتا . وە هەموو پلە پلە ی ئیمان بە زیاد ككردنی نووری
رحمەتو ناردنی بۆ ناو دلیان بوو . وە بۆ خودایه سوپای ئاسمانەكانو
زەوی .

فریشتە ی پیروژ یا با یا باران
یا خود رەعدو بەرق لەسەر دیاران
بۆ بازی سوودن بۆ بازی زیان
یا گیا ئەروینن ، یا ئەستینن گیان
دلی بە نووری پەروردگاری
مونهوهر نهیی ناباره بۆمان

وە خودای تەعالا ئەم سوپای خۆیه بۆ ئەو ئەخاتەكار هەتا خاوەن
ئیمانانی پیاوو ژن بیاتە ناو بەهەشتیکەووە كە چەن جۆبار لە ژیریان رەوان
ئەبن و هەتا بەندەكانی خۆی هەلبنی بۆ تەوبەو پەشیمانی و ئەو ككردووە
خراپانە ئەوان ككردوویانە دایان پۆشی ، وە ئەم تاوان داپۆشینە گەشتن بە
پلەو پایەو بەشیکی گەورەیه لە لای خودا .

وە هەتا خاوەن نیفاقەكانو دووروووەكانو كافرەكان ، لە پیاوو ژن ،
ئەوانە گومانیان بە خودا ناھەموارەو دیعایە ئەكەزو ئەلین : موسوولمانەكان
لە حودەیییە ناگەرێنەووە كافرەكان هەموویان ئەكوژن . . جا ئەم جۆرە
كافرانەو ئەم جۆرە دوورووانە بەلای ناشیرین وا بە
راسەریانەووە ئەو بەلایە كە بە خەیاڵی خۆیان بۆ موسوولمانەكانیان دائەنا .

وہ خودا قاری لی گرتوونو له میهره بانی خوئی دوورخستوونہ وەو دۆزه خی
بۆ ئاماده کردوونو دۆزه خ جیگه و شویتتیکی زۆر ناباره : وە سوپای
ئاسمانو زهوی بۆ خودایه و خودا خاوهن عیززهت و حیکمه ته .

(۸) اِنَّا ارْسَلْنَاكَ شَاهِداً وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا (۸) لِيَتَّخِذُوا بِاللّٰهِ
وَرَسُولِهِ ، وَتَعَزَّزُوا بِهِ ، وَتُوقِرُوا بِهِ ، وَتُسَبِّحُوهُ بِكُرَّةٍ
وَاصِيلَةٍ (۹)

ئەي پيڭەمەري خۆشەويست ئيمە توۆمان ناردوه به حالئى كه شايەت
بى لەسەر گەلەكەت به حوزووورى بەندهيى و فرمانبەردارى و دوورى لـە
تاوان و ياخى بوون ، بۆ ئەوه باوەر به خودا و پيڭەمەري خودا بكەنو ، هيز
به دينى خودا بدهنو ، ريزى راستى بگرنو ، به يانى و ئيواره ته سبيحاتى
خودا بكەنو ، به گوئىرى توانا حەقى بەندهيى بۆ به جئ پيئن .

ریوایهت کراوه له عهبدو لای کوری عه مری کوری عاصه وه -خ-
 نه لیت : ئه م ئایه ته پیرۆزه که له اقور ئاندایه و ستایشی پیغه مه ری ئاخرزه مان
 نه کا که نه فه رموی : (انا ارسلناک شاهدًا ...) له ته وراتیشدا هاتوه و بازی
 زیاده ی تیدایه ، نه فه رمویت : ئه ی پیغه مه ر ئیمه تو مان ناردوه به شایهت
 له سه ر گه له که ت بو چاکه و خراپه یانو ، به موژده دهر به ره فتار باشانو به
 نه نا بو ئه و گه له که نه خوینده وارن ، تو به نده ی منی و تو پیغه مه ری منی ،
 ناوم ناوی به (متوکل) یانی پال دهر وه به رحمه تی خودا ، وه ئینسا ئیکی
 تو وره و واته گرانو ده نگ به رزه وه که ر نیت له بازاراو ، به رابه ری خراپه ی
 به دکار به خراپه ناکه ی ، به لکو چاو پۆشی نه که ی ، جا خودای ته عالا چه ن
 چاو ئیکی کو ئیری پی نه کاته وه و چه ن گو ئیه کی که ری پی به ره ئه داو ، چه ن
 د ئیکی له په رده ی عه نادا داپۆشراوی پی دهر ئه کاو ، خودا نایم ری ئی هه تا

ئەو دىنە لارە كە خەلك وان لەسەرى وەكوو ھاوبەش بۆ خودا دانان بى
پى راست ئەكاتەو ، بەم جۆرە بۆ خودابەيەك ناسى بلىن : لا اله الا الله .

(اِنَّ الَّذِيْنَ يُبَايِعُوْنَكَ اِنَّمَا يُبَايِعُوْنَ اللَّهَ ، يَدُ اللَّهِ فَوْقَ
اَيْدِيهِمْ ، فَمَنْ نَكَثَ فَاِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ ، وَمَنْ اَوْفَى
بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا) (۱۰)

يىگومان ئەو كەسانە كە دەستيان نايە ناو دەستى تۆو پەيمانان لەگەلا
بەستى ئەو پەيمانان لەگەل خودادا بەست ؛ چونكى مەبەست لەو پەيمانه
خزمەتى ئايىنى ئىسلام و رەزاي خودا بوو ، جا ھەر كەسى ئەو پەيمانه
بشكىنى ئەو لەسەر زيانى خۆى ئەشكىنى و ، ھەر كەشيش وەفا بكا بەو
پەيمانه و لەسەرى پروا و ئەو ھى كە عەھدى پى كردووە لەگەل خودادا تەواوى
بكا . . . خودا پاداشىكى گەورەى پى ئەدا .

(سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ : شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا
وَأَهْلُونَا ، فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ، يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي
قُلُوبِهِمْ . قُلْ : فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ، اِنْ اَرَادَ
بِكُمْ ضَرًّا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ؟ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًا) (۱۱) بَلْ فَلَنْتَنِيْمُ اِنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُوْلُ وَالْمُؤْمِنُوْنَ
اِلَى اَهْلِيْهِمْ اَبَدًا . وَزَيِّنْ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ ، وَظَنَّتُمْ ظَنَّ
السَّوْءِ ، وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا (۱۲) وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ
وَرَسُوْلِهِ ، فَاِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِيْنَ سَعِيْرًا (۱۳) وَلِلَّهِ مُلْكُ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ ، وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ،
وَكَانَ اللَّهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا) (۱۴)

پاش ئه وه که تو قه ییله کانی (ئه سلهم) و (جوههینه) و (موزهینه) و (غیفار) ت بانگ کرد بو ئه وه گردینه وه له گه ل ئیوه دا برۆن بو مه که بو (عومره) و نه هاتن و ، ئیود روشتن و به بی زیان گه رانه وه . . . ئه وه دواکه وتوانه که دواکه وتن له هاتن له گه ل ئیوه داو له گیانی خویانا له دینیشدا دواکه وتوو بوون . . . له لای تو دا له رووی عوزرو بیانو هینانه وه ده لێن : له و کاته دا که ئیوه سه فهره که تان کرد مال و ئازال و ژیارمان و مندال و خیزانی پرژۆ بلاومان ده ست و پێیان گرتین و مه شغوولیان کردین بۆیه نه هاتین له گه لتانا . ده ی داوای لی خوشبو و نمان بو بکه له خودا . ئیسته به زمان شتیک ئه لێن که له دلایا نه وه دلایان و نالی ؛ چونکی ئه زانن بیانوه که یان درۆیه و ، هوی لاوازی ئیمانیاں بوو نه هیشت پێیان ری دابگری و له گه لتانا بین و ، تۆیش به وه نازانن که به راستی پیغه مهری خودابی و بۆیان پیار پیته وه ، تو پێیان بلێ : نه خهیر نه هاتنتان به و بۆنه وه نه بوو به لکو ئیمانی لاوازتان ریگهی نه دان ، ئه گه رنا ئه گه ر باوه رتان به خودا بیوایه ئه تانزانی ههرچی خودا نه یکا نابوو ، کئی به راستی خاوه نی سووده بو ئیوه که م یا زۆر ئه گه ر خودا خواستی له سه ر زیانی بی بو ئیوه ؟ وه یا خود خواستی له سه ر قازانجی ئیوه بی . به لکو مه سه له له شوینیکی ترایه و خودا ئاگاداره له سه ر ئه وه که ئیوه ئه یکه ن .

به لکو گوماتتان وابو که قوره یش ئاماده ن بو جهنگ له گه ل حه زره ت و یاراناو لیان ئه ده ن و تاقیان دهرناچی و پیغه مهر و موسو لمانه کان نا گه ریته وه بو لای مال و خیزانیاں هه تاهه تایه ، وه ئه م باوه ره شپه له دلтана جوان کرابوو گوماتتان برد به م وه زعه ناباره . وه ئیوه گه لیکی به ربادو له ناوچوو نه ماون ، وه ههر که سی باوه ریکی ساغی به خوداو پیغه مهری خودا نه بی ئه وه کافره و ئیمه ئاگریکی بلێسه دارمان بو کافره کان ئاماده کردوه . وه

بۆ خودایە ئەك بۆ كەسێ تر مولکی ئاسمانەكان و زەوی ، ئەبەخشێ ئەوانەى
 یەهوی بیان بەخشێ و سزا ئەدا ئەوانە یەهوی سزایان بداو ، خودای تەعالا
 تاوان بەخش و میهرەبانە •

(سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ - إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَى مَغَانِمَ
 لِّتَأْخُذُواَهَا - ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ، يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ
 اللَّهِ قُلْ : لَنْ تَتَّبِعُونَا ، كَذَلِكَ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ .
 فَسَيَقُولُونَ : بَلْ تَحْسُدُونَنَا ! بَلْ كَاثُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا
 قَلِيلًا) (١٥)

لەمەولا ئەو هۆزە دواکەوتوووانە لە سەفەری حودەیبیە بە ئێوە
 ئەلێن - کاتی روشتن بۆ خەبەر و بۆ داگیرکردنی ولات و گرتنی تالانی
 ئەوی - ئەلێن : یێن با ئێمەش شویتان بکەوین و لەو دارایی و مالهەدا
 بەشدار بین ، ئەیانەوی فەرموودەى خودا بگۆرن ، چونکی خودا بەلێنی
 دابوو بە یارانى حودەیبیە کە مالیکی زۆریان پێ بدا هەر بۆ خۆیان ، کە
 واتە ئەگەر بەشی کۆمەلێ تریش لەو مالهەدا بێ ئەو فەرموودەکەى
 ئەگۆرری ، یاخود مەبەست لە فەرموودەى خودا ئایەتی (قل : لن تخرجوا
 معی ابدا) • جا ئەى پیغمەرى خوشەویست تۆ پێیان بلی : هەرگیز ئێوە
 شوین ئێمە ناکهون ، خودا لە پێش دەرچوونماندا بۆ خەبەر وای فەرمووە ،
 جا لەمەولا ئەلێن : نەخەیر ئێوە هەسوودیمان پێ ئەبەن لە دەسکەوتی تالانا
 بۆیە نایەلن لەگەلتانا یێن بۆ خەبەر •

ئەم گوفتوگۆیە پاش هاتنەوێ حەزەرەت لە حودەیبیە بۆ مەدینەى
 مۆنەوەرە بو ، چونکی سەفەرى حەزەرەت بە خەیاڵی عومرە لە گەل یارانیا
 لە سالی شەشی کۆچیدا بوو ، وە پاش مەنەى قورەیش بۆ حەزەرەت و

نوو سینی نامە ی صولح لە مانگی (ذی الحجە) دا ھاتەو ھەو مەدینە تا دوایی ئەو مانگەو چەن رۆژی لە (محرم) ی سالی ھەوتی کۆچی لە مەدینەدا بوو ، جا لەسەر فەرمانی خودا رۆشت بە سوپای حودەیبیەو ھەزارو سیصەد کەس بوون بۆ خەیبەر ، شاری خەیبەری گرتو تالانەکە ی بەسەر یارانیدا بەش کردەو ، بەشی کەسی تری لی ئەدا ، لەبەر ئەو ھەرەبەکانی ھۆزەکان گەلی قسە ی بی سوودو پروپووجیان کردو ئەیانویست لەو مالەدا بەشدار بن ، جا خودا فەرمووی : نەخەیر ئەمانە ھەر لەوانە نیە فامیدەو زانا بنو نافامن فامینیکی کەم نەبی کە بریتیە لە فامی ژیارو پایەو مایە ی دنیا ی .

(قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ : سَتُدْعَوْنَ إِلَى قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ، فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ، وَإِنْ تَتَوَلَّوْا - كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ - يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (١٦) لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ ، وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ ، وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ . وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ، وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا (١٧))

تۆ بەو دواکەوتوووانە لە ھۆزەکانی ھەرەبی دەشتەکی و سارانشین بلی : لە داھاتووی نزیکدا لە لایەنی سەرۆکی موسوڵمانەو بانگ ئەکرین بۆ جەنگکردن لە گەل گەلیکی بەھیزی سەرسەختدا ، بۆ ئەو ھەو ھەنگیان لە گەلدا بکەن یا خەیر موسوڵمان بین . جا ئە ی ھەرەبە دەشتەکیەکانی دواکەوتوو لە حودەیبیە ئەگەر فەرمانبەری ئەو سەرۆکە بکەن و پرۆن بۆ جەنگ لە گەل ئەو گەلەدا ئەو خودا پاداشییکی باشتان پی ئەدا . و ئەگەر

پشت له م جهنگه یش هه لکه ن وه کوو له مه و پیش پشتتان هه لکرد نه وه خودا سزاتان نه دا به سزایه کی سهخت و نازار او ی •

ئین و عه بیاس و موجاهیدو عطاو ئین و ئه بی له یلا فهرموویانه : ئه م گه له خاوه ن هیزه (فارس) ن • وه که عب و حه سه ن و عه بدوره حمان ئه لین : ئه م گه له (رۆم) ن • وه ئین و جوبه یر ئه لئ (هه وازین) و (ته قیف) ن • وه قه تاده ئه لئ : هه وازین و غه طفانه که له رۆژی حونه یندا جهنگیان له گه لا کرا • وه زوهری و موقاتیل ئه لین : ئه و گه له به هیزه به نوحه نیفه ی خه لکی (یه مامه) ن • وه رافیع کوری خوده یج ئه فهرمویت : ئه م ئایه ته مان ئه خوینده وه : (ستدعون الی قوم ...) وه نه مان ئه زانی ئه و گه له کین هه تا پاش وه فاتی حه زره ت ئه بوبه کری صه دیق ناردینی بۆ جهنگی به نی حه نیفه ، جا زانیمان که گه له که ئه وانن • وه ئه بوهوره یره ئه لئ : هیشتا ئه و گه له نه هاتوون •

وه له واقیعا زانا شاره زاکان ئه لین : ئه م ئایه ته به لگه یه له سه ر خه لافه تی ئه بوبه کرو عومه ر -خ- له بهر نه وه ئه بوبه کر یاران و هۆزه کانی بانگ کرد بۆ جهنگی به نی حه نیفه و عومه ر بانگی کردن بۆ جهنگ له گه ل فارس و رۆمدا •

به لام ئه و رایه که ده لئ : ئه و گه له هه وازین و غه طفانن له رۆژی حونه یندا •• نه وه راست نیه ، چونکه مه حاله بانگکه ره که یان پیغه مه ر بئ ، چونکی حه زره ت له سه ر فهرمووده ی خودا فهرمووی : (هه رگیز له گه ل مندا ده ر ناچن و له گه ل مندا شه ر له گه ل دوژمنا ناکه ن) که وابو ئه بی داعیه حه زره ت نه بی - د - وه ئاشکرایه پاش کۆچی دوایی حه زره ت که س ئه و هۆزانه ی بانگ نه کردوه بۆ جهنگ ئه بوبه کرو عومه ر نه بی -خ- •

بزانی ! هەر بانگی کرایی بو جه‌نگی موسولمانان له‌گه‌ل موسولماناندا به‌ر ئه‌م ئایه‌ته‌ ناکه‌وی ؛ چونکی فه‌رموو‌یه‌تی : (تقاتلونهم او یسلمون) وه‌ ئه‌و گه‌له‌ له‌ گیانی خۆیا‌نا موسولمانن .

واته‌ : ئه‌وانه‌ که‌ کوێرن ، یا شه‌لن ، یا نه‌خۆشن کولفه‌تو عه‌ییان له‌سه‌ر نیه‌و به‌ر ئه‌و هه‌رده‌شه‌ ناکه‌ون که‌ به‌شداری ئه‌و جه‌نگانه‌ نه‌بوون ، وه‌ هه‌رکه‌سی فه‌رمانبه‌رداری خوداو پیغه‌مه‌ری خودا بکا ئه‌وه‌ خودا ئه‌یخاته‌ ناو چه‌ن باخاتیکی وه‌هاوه‌ که‌ جۆبار له‌ ژێریانا ره‌وان ئه‌بی ، وه‌ هه‌رکه‌سی پشت هه‌لبکا خودا سزای ئه‌دا به‌ سزایه‌کی سه‌ختو به‌ئازار .

(لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ، فَعَامِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ ، فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ ، وَاثَابَهُمْ فَتَحًا قَرِيبًا (١٨) وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ، وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا (١٩) وَعَدَّكُمْ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا . فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ ، وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ ، وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا (٢٠) وَآخِرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا ، قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ، وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا (٢١) وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ، ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا (٢٢) سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ، وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا) (٢٣)

به‌ راستی خودای ته‌عالا رازی بوو له‌و موسولمانانه‌ له‌ کاتی‌کا په‌یمانان له‌گه‌ل تۆدا به‌ستو ده‌ستیان نایه‌ ناو ده‌ستت له‌ ژێر داره‌ (سمره‌) که‌ له‌ حوده‌یییه‌دا ، وه‌ عیلمی ته‌عه‌للوقی به‌ست به‌وه‌وه‌ وا له‌ دلیانا له‌ باوه‌رو

دەسۆزی و راستی لە پەیمانان ، هێمنی و دامەزراوی خستە ناو دایانەووە ،
پاداشی دانەووە بە فەتەحییکی نزیک بۆ شاری خەبیەر ، هەر وەها پاداشی
دانەووە بە تالاتیکی زۆر کە ئێوە ، ئەو ئەهلی حودەیبیە ، وەری ئەگرن ،
و بەم زوانە ئەم تالانی خەبیەرەتان دەست ئەکەوێ ، وە مەنەعی دەستی
جوولەکەیی لێکردن تا یارمەتی دین بدەن و بۆ ئەوەیش ئەم گرتنی خەبیەر
بێی بە نیشانەیهکی گەورە لەسەر زالبوونی ئێوە بەسەر کافران ، وە
شارەزاتان بکا بۆ رێگەی راست کە باوەڕ بە فەزڵ و میهرەبانی خودا • وە
پریاری تالانی و دەسکەوتییکی تری گەورەشی بۆ داوێ کە تا ئێستە دەستان
نەپۆشتووە بەسەریاو ، خودا زانایەو ئاگای لە هەموو لایەکیەتی و ، خودا
تەوانایە بەسەر هەموو شتێکدا ، وە ئەو تالانە بریتیە لە تالانی هەوازین لە
روژی جەنگی حونەیدا پاش گرتنی شاری مەکە لەمەولا لە سالی هەشتی
کوچیدا •

و ئەگەر خەلکی مەکە جەنگیان لەگەڵ بکردایەن و صولحتان
نەکردایە هەر ئەوان ئەشکان و پشتیان هەڵئەکردو کەشیان دەست
نەدەکەوت کە دۆستیان لەگەڵ بکا ، یاخود یارمەتیان بدا • ئەمە یاسای
خودایە ، ئەو یاسایە کە رابوردووە بریتیە لە زالبوونی پیغمەران بەسەر
دوژمنانی بانگی ئاینداو هەرگیز گۆران لە یاسای خودادا نایینی •

(وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ
بِمَقَرِّ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ اَنْ اَفْطَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ، وَكَانَ اللهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرًا) (٢٤) هُمُ الَّذِي كَفَّرُوا وَصَدَدُوْكُمْ عَنِ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ، وَالْوَدَّاعِي مَعَكُمْ اَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ . وَلَوْلَا
رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَرِيسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّهُمْ تَعْلَمُوهُمْ اَنْ

تَطْلُوهُمْ فَتُصِيبُكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيُدْخِلَ
اللهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ، لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ
كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا (۲۵)

خودا ئەو خودا میهره بانیه مه نعی دهستی کافره کانی کرد له ئیوه و
مه نعی دهستی ئیوه یشی کرد له وان له نژیکی شاری مه کهدا له پاش ئەوه که
ئیوه ی زال کرد به سهر ئەوانا ، وه خودا بینایه به وهی که ئیوه ئەیکهن وه
ئەهلی مه که ئەو ئینسانه نابارانن کوفری خودایان کردو باوهریان به
ئایینی ئیسلام نه کردو ئیوه یان مه نغ کرد له سالی حوده ییبه دا له چوونه ناوی
(مسجد الحرام) و له طه وافی که عبه و سه عی و هاتوچۆی تیوان سه فاو
مهروه و ، مه نعی چه یوان و وشتری (هدی) راگیراویان ، کرد له وه که بگاته
حه ره می مه که و سه ربیرری • وه ئەگه ر چه ن پیاویکی خاوه ن ئیمان و چه ن
ژتیکی خاوه ن ئیمانی دامای و هها نه بوایه که ئیوه پتیان نه زانن و به نه زانی
بین به سه ریانو به سه ر جیگه و ریگه یانو زیانیان پی بگه یه نن له مال و
خیزانیان ، جا به هۆی ئەوه وه زهمه تیکی دینی و زهمه تیکی مالی له
واجب بوونی (دیه) ئەوان له کوشتیانا تووش ببوایه ن به بی ئاگایی و
نه زانی • • ئەگه ر له بهر ئەوانه نه بوایه دهستی ئیوه م به ره لا ئەکرد بو
کوشتیان و وازم لی ئەهینان با جه نگیان بکردایه ، ئەوسا ئەوه ی له
موسولمانه کان ئەکوژرا خودا ئەیخسته بهر به زهیی و میهره بانی خۆیی و به شو
باره ی باشی ئەدایی به ئاره زووی خۆی •

وه یاخود ئەو پیاوان و ژنانی موسولمانه ببوونایی به لام خۆیان
جیا بکردایه ته وه له کافره کان ئەوه کافره کانمان به دهستی توو یارانی تو سزا
ئەدا به سزایه کی سهخت •

ئەم ئایەتە لەسەر ئەو رووداوە ھاتووەتەخوارەود کە لە سالی
 حودەیبیەدا رووی داود • ئەگێرنەووە : سالی حودەیبیە عەکرەمە ی کوری
 ئەبوجەھل بە سەرۆکایەتی (۵۰۰) کەسەووە دەرچوون بۆ حودەیبیە ھەتا
 جەنگ لە گەڵ سوپای پیغمەرا بکەن لە حودەیبیەداو ، ھەزرت --د--
 فەرمانی دا بە خالیدی کوری وەلید لە گەڵ کۆمەڵی لە یارانا روشتن
 بەرانگاریان بوونو شکاندنیان و راویان نان ھەتا کردنیانەووە بە ناو شاری
 مەکەدا •

وہ ریوایەتیک ی ہیژیش ھەبە لەسەر ئەووە ئەم ئایەتە باسی ھەرای
 روژی فەتەحی مەکە ئەکاو ئەیکا بە بەلگە لەسەر ئەووە مەکە بە جەنگ
 گیراوە • بەلام ئەم قسە یی بایەخە ؛ چونکی ئەم سوورەتە لە کاتی
 گەرانەووەی ھەزرت لە حودەیبیە ھاتووەتەخوارەووە •

(اِذَا جَعَلَ الْكٰذِبِينَ كٰفِرًا وَاٰمِيْنَ قُلُوْبِنَا الْحَسِيَّةَ حَسِيَّةَ
 الْجَاهِلِيَّةِ : فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَتَهٗ عَلٰی رَسُوْلِهِ وَاٰمِيْنَ ،
 وَالْزَمَهُمْ كَلِمَةً اتَّفَقُوْا وَاٰمِيْنَ ، وَكَانَ اَحَقُّ بِهَا وَاٰمِيْنَ ، وَكَانَ
 اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا (۲۶)

ئەو پیغمەری خوشەویست باسی ئەو کاتە بکە کە ئیوە لە حودەیبیەدا
 بوون بە عەزمی عومرە روشتبوونو کافرەکانی قورەیش عەیبو عارو
 دلگەرمی نەزانی کەوتە دلیانەووە بە لایانەووە نەنگ بوو کە رینگە بدەن ئیوە
 بڕۆنە ناو کەعبەووە ، جا بەرابەر بەو عەنادە کە لە دلی ئەوانا بوو خودا
 ئەدەبو دامەزراوی و خوگری خستە دلی پیغمەری خووی و دلی
 موسولمانانەووە ، وشەبەکی لکاند بە دلی ئەوانەووە کە سەبەبە بۆ پارێز لە
 سەرپیچی لە فەرمانی خودا لە دنیا داو بۆ پارێز لە سزای دۆزەخ لە قیامەتا ،

ئه‌و وشه‌یش بریتیه له (لا اله الا الله محمد رسول الله) • واته رینگه‌ی
 فه‌رمانبه‌ری پیغه‌مه‌ریان گرتو هه‌رچی ده‌رباره‌ی صولجی حوده‌یییه فه‌رموو
 پیتی رازی بوونو سه‌رپیچییان ده‌رنه‌بری ؛ چونکی باوه‌ریان به‌ته‌نیایی
 خوداو به‌په‌یامی پیغه‌مه‌ر بوو ، له واقیعدا ئه‌وان له هه‌موو که‌س زیاتر
 شیاوی ئه‌و که‌لیمه بوون به‌ه‌لگه‌ی (کنتم خیر امة اخرجت للناس) • وه
 ئه‌وان له‌بار بوون بۆ به‌جێهینانی پێویسته‌کانی ئه‌و وته‌پیرۆزه‌و ، خودا له
 ئه‌زه‌له‌وه تا ئه‌به‌د زانایه به‌هه‌موو شتی و ئه‌زانێ کێ شیاوی هه‌لگرتنی
 یاسای ئیسلامه •

ئه‌و زاته‌ خاوه‌ن که‌مالی زاته‌
 دارای صیفاتێ سه‌لبو ئیثباته‌
 دارای صیفاتێ زاتیه‌و شانه‌
 په‌روهردگاری هه‌ردوو جیهانه‌
 له پاش ئیجادێ سه‌راسه‌ر عالم
 داینا کۆمه‌لێ بۆ عیلم و عه‌لم
 یه‌که‌م تاقمێ خاوه‌ن که‌رامه‌ت
 ئه‌صحابه‌کان بوون له هه‌موو ئومه‌مه‌ت
 (خیر امة اخرجت للناس)
 (احق بها) به‌بێ ده‌نگوباس
 که‌لیمه‌ی ته‌قوا به‌شه‌هاده‌ته‌ین
 بوو به‌ (راس المال) له‌بۆ (جنتین)
 که‌لیمه‌ی ته‌قوا به‌شیوه‌ی ئیخلاص
 بۆ بالای ئه‌وان کرا به‌لیباس
 ئه‌گه‌رنا بۆچی به‌فه‌یضی مه‌ده‌د
 بوون به‌دندارو یاری محه‌مه‌د

فیداکاری بوو شیعاری ئەوان
خوداداری بوو شوعووری ئەوان
نەفس و دارایی و ئەولاد و پایسە
بۆ جیهادی حەق کردیان بە مایە
(هم الاشداء علی الکفار)
(هم الرحماء مع الابرار)
کشتی بەهەشتی خاوەن ئەمەر بوون
زەرعی مەزرەعی دینی رەهبەر بوون
(رضی الله عنهم اجمعین)
(وسری الرضا الی التابعین)
بەتکو سەنمێ لە رەزای خودا
بگا بە ئێمەیش لە بەر ئیھتیدا
(نامی) ئەرواته پەنای یارانی
بۆ نەمی فەیقی فیداکارانی



لە (روح المعانی) دا ئەفەرمویت : لە چەن رێگەوێ گێڕاوەتەوێ :
حەزەرەت لە گەڵ یارانیا لە مەدینە دەرچوو بەرەو حودەیبیە کەوتە رێ ،
کاتێ گەیشتە (ذو الحلیفە) ی ناسراو بە (بیری عەلی) گەردن بەندی کردە
ملی حەییوانی دیاری بۆ (بەیت) و نیشانەی کردن و لەوێوە ئیجرامی بۆ
عومەر پۆشی و ، لە پیش خۆیەوێ پیاویکی لە هۆزی (خوزاعە) نارد بۆ
ئەوێ هەوایی قورەیشی بۆ بێنیتەوێ ، تا کاتێ حەزەرەت گەیشتە (غدیر
الاشطاط) لە نزیکی (عەسفان) دا کابرا هاتەوێ بۆ لای وتی : قورەیش
خۆیان ئامادە کردوێ سوپایان گرد کردوێتەوێ بۆ ئەوێ جەنگت لە گەڵدا
بکەن و نەیهلن برۆی تەوافی مالی خودا بکەن .

ئەویش لە گەڵ یارانیدا کەوتە راویژر بۆ ئەو بەسەر (مەكە) داو
بەسەر ماڵ و خێزانی ئەوانەدا کە یارمەتی قورەیش ئەدەن .

جا ئەبوبەکر — فەرمووی : ئەی پیغمەری خودا ئێمە نەهاتووین بۆ
جەنگ و هاتووین بۆ (عومرە) ، بەڵێ ئەگەر کەسێ لە روومانا وێسا ئێمە
جەنگی لە گەڵدا ئەکەین ، جا حەزرت — فەرمووی : لەسەر پیرۆزی
ناوی خودا ، رویشتن هەتا گەشتنە لاژوورووی حودەییە لەویدا بەدیلی
کۆری وەرقای خوزاعی هات بۆ خزمەتی حەزرت لە گەڵ تاقمێ لە گەڵە کەیاو
وتی : من هاتووم بۆ لای تۆو کە عەبی کۆری لووہیی و ، عامیری کۆری
لووہی وان لە دوامەو بە کۆمەڵی پیاوی جەنگیەو ، هەموو ئەوانە جەنگت
لە گەڵدا ئەکەن و مەنعت ئەکەن لە (کعبە اللہ) . جا حەزرت —
فەرمووی : نەهاتووین جەنگ لە گەڵ کەسدا بکەین و بۆ عومرە هاتووین .
قورەیشیش بە ھۆی جەنگەو ماندوو بوون ، ئەوان چ زیانی ئەکەن ئەگەر
حەقیان نەبێ بەسەر ئێمەو ، رێگەمان بدەن من و باقی عەرەب چی ئەکەین
بیکەین ؟

ئەگەر عەرەبەکان زāl بوون بەسەرمانا ئەو مەبەستی قورەیش دیتە
دی ، و ئەگەر خودا منی زāl کرد بەسەر ئەوانا ئێو داخلی ئیسلام بین .
ئێتر قورەیش چییان لە من ئەوی ؟

وہ اللہی من جەنگیان لە گەڵدا ئەکەم بۆ وەرگرتنی ئەوہی کە خودای
تەعالا منی لە گەڵا ناردووە هەتا یا ئەوان لە ناو ئەچن یا ئێمە ! جا بەدیل وتی :
من ئەرۆم قسەکانی تۆیان بۆ ئەگیرمەو . ئەو رویشت وەلامە کە
پێگەیاندن .

جا عوروەی کۆری مەسعوودی ئەقەفی وتی بە قورەیش : من ئەپۆم
بۆ لای محەمەد قسەى لەگەڵدا ئەکەم . ئەویش هاتو بە توندی و
هەپەشەو ، وەکو بەدیل ، لەگەڵ حەزەرەتا دووا .

لەو کاتەدا یارانى حەزەرەتى یینی کە زۆر ریزی لى ئەگرن ، کاتى
گەپرایەو بە لای قورەیش ئەوەى دیووی بۆی گێپرانەو ، وتی : بە
راستی من بیرێکم هەیه و لام وایە بیرێکی باشە و بەگویم بکەن .

جا پیاوێ لە بەنى کەنانە وتی : وازم لى یینن من ئەچم قسەى لەگەڵ
ئەکەم . کاتى هاتو لىیان دەرکەوت حەزەرەت فەرمووی : ئەمە فلانى کۆری
فلانە ، لە هۆزیکە زۆر حەز لە وشتری گەورە ئەکەن ، وشتریکی گەورەى
بدەنێ . جا کۆمەلى یاران زیاد لە ئەندازە ریزیان لى گرت . ئەویش
رۆیشتەو وتی بە قورەیش : ئەو کۆمەلە ئینسانە شیاوی ئەو نین
دەست یێریتە رێگەیانو نەیه لری تەوافی کەبە بکەن با یین تەواف بکەن .

پاش ئەمە پیاوێ هات ناوی (مکرز) ی کۆری حەفص بوو وتی :
وازم لى یینن ، من ئەپۆم بۆ لای . جا کاتى دەرکەوت حەزەرەت فەرمووی :
ئەمە مەروئیکى بەدو نابارە ! کە هات دەستی کرد بە قسەکردنو ، لە کاتى
قسەکردنیا سوھەیلی کۆری عەمر لە بەنى عامیر هات . جا حەزەرەت
فەرمووی (قد سهل لکم من امرکم) ئەم زەلامە قورەیش ناردووێ بە
لای ئیمە و پێیان وتو : برۆ بۆ لای و صولحی لەگەڵ بکە ، وە لە صولحە کەیا
ئەو بریار بدەن کە ئیمسال نەیت . وەللاهی نابێ عەرەب بلین : محەمەد
بە زۆر هات بەسەر قورەیشدا ! کاتى سوھەیل هات زۆر قسەى لەگەڵ
حەزەرەتا کردو ، ئەنجام گەیشتنە سەر رێکەوتنو نووسینی نامەى لى
روەو .

جا چه زرهت عهلی بانگ کردو فهرمووی : بنووسه (بسم الله الرحمن الرحيم) ، سو ههیل وتی : ئیمه ئه مه نازانین ، بنووسه (باسمك اللهم)
 چه زرهت فهرمووی : بنووسه (باسمك اللهم) • دوا یسی
 فهرمووی : بنووسه (هذا ما صالح عليه محمد رسول الله) • سو ههیل
 وتی : ئه گهر باوه پرمان بیوایه که تو ره وانه کراوی له لای خوداوه ریگهی
 مالی خودامان لی نه ده گرتی و جهنگمان له گه لدا نه ده کردی • ناوی خۆت و
 باوکت بنووسه • جا پیغه مه ر فهرمووی : من پیغه مه ری خودام با ئیوه یش
 باوه رم پی نه که نو به درۆم بخه نه وه • دوا یی نامه ی صولجی حوده یییه یان
 نووسی که ئه مه ده قه که یه تی به کوردی :

ئهم نووسراوه نامه یه که محهمه دی کوری عه بدوللاو سو هه یلی کوری
 عه مر - که وه کیلی قوره یشه - له سه ری ریکه و تو ونو ، ریکه و تنه که یش به م
 جو ره یه :

جهنگ له ئیوانیا نا هه لگیری بۆ ماوه ی ده سال و له و ماوه دا له
 یه کتری ئه مین بنو ، کهس دهس نه با بۆ کهس •

له و ماوه دا هه رکه سی له قوره یش هات بۆ لای محهمه د ، بی ره زامه ندی
 خاوه نه که ی ، بنیرریتته وه بۆ یان •

هه رکه سی له وانه ی که له گه ل محهمه دان ، ئه گهر چوو بۆ لای
 قوره یش ، نه ینیرنه وه •

وه له ناو مانا (جاتتای داخراوبی) • واته چلۆن بهرگ و پۆشاک
 ئه خریته ناو جاتتا وه و ده رگا که ی کیل ئه درئ و ئه و بهرگه ده رنا که وئ و هها
 هه ر فرو فیل و مه کرو شتی هه یه ون بکری و ، ده رگای دا بخری و ماوه ی
 ده ربړینی نه درئ • واته کهس فیل له کهس نه کا •

وه شیر رووت کردن له بهرانبه ری یه که وه نه بی و ، کراسی زری پوئش
نه بی • یانی شهرو ئاژاوه نه بی •

وه ههرکهس بیهوئ یته ژیر پهیمانی محهمهه با ییتو ، ههرکهس
بیهوئ یته ژیر پهیمانی عه ره ب با پروا •

ئه مسال محهمهه له حوده یییه وه ئه گهریته وه ناچیتته ناو مه که •

سالی تر محهمهه دیتته وه خه لکی مه که له شار دهر بچن و محهمهه
به خوئی و یارانیه وه یته مه که و سی شه وو روژ بمیتنه وه چه کی سواریان
پی بی . واته پیوستی خوئی بو بهرگری نه که چه کی زور بو جه نگر کردن
له گهل دوژمندا ، وه شیریان له کیلانا دهر نه بی ، به بی ئه م وه زعه نه یه نه
ناو مه که وه •

ئه م ئاشتی نامه له ناو ئه هلی ته فیرو سیره تی پیغه مهردا به فه تحی
موین ئه ژمیرری و ، دریژه ی ئه م باسه له کتیه سیره ته کاندایه •

(لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّسُولُ يَا بِالْحَقِّ : لَتَدْخُلُنَّ
الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ ، آمِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ
وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ، فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا ، فَجَعَلَ مِنْ
دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا (۲۷)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ، وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا (۲۸)

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ، وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ
رُحَسَاءُ بَيْنَهُمْ . تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا ، يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ

اللّٰهُ وَرَضُوْنَا ، سِيْمَاهُمْ فِي وُجُوْهِهِمْ مِنْ اَثَرِ الشَّجَرِ ،
 ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ . وَمَثَلُهُمْ فِي الْاِنْجِيلِ : كَزَّرْعٍ
 اَخْرَجَ شَطْأَهُ ، فَازْرَاهُ ، فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَى عَلَى سُوْقِهِ ،
 يُعْجِبُ الزَّرَّاعَ ، لِيَّغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ، وَعَدَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ
 اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَّاجْرًا
 عَظِيْمًا (۲۹)

ریوایه‌ت‌کراوه : پیغه‌مه‌ر — له پیش سه‌فه‌ری حوده‌ییسه‌دا له‌خه‌وا
 بی‌نی : که‌خوی و ، یارانی چوونه‌مه‌که‌و به‌ئهمینی مه‌ناسیکه‌کانی ئه‌و
 شوینه‌یان به‌جی ئه‌هیناو ، بازی سهریان تاشی و بازی موی سهریان
 کورت‌کرده‌وه . وه‌له‌و رۆژه‌دا ئهم‌خه‌وه‌ی گپ‌رایه‌وه‌ بو‌ئە‌صحابه‌کانی ،
 ئە‌وانیش گه‌لی شادمان بوونو باوه‌ریان وابوو ئه‌و‌خه‌وه‌ هه‌ر له‌و سالی
 حوده‌ییسه‌دا دیته‌جی . جا‌کاتی رۆشتن بو‌حوده‌ییسه‌و مه‌جالی ئه‌وه‌یان پی
 نه‌دان برۆن بو‌طه‌وافی به‌یت ، بازی وتیان : ئه‌مه‌چۆن وابوو ؟ نه‌ته‌وافی
 به‌یت و ، نه‌سهرتاشین و ، نه‌موو‌کورت‌کردنه‌وه‌ ! جا‌ئهم‌ئایه‌تانه
 هاتنه‌خواره‌وه .

واته‌به‌راستی خودا راستی کردوه‌له‌گه‌ل پیغه‌مه‌ره‌که‌یا له‌و‌خه‌وه‌دا
 که‌نیشانی داوه .

بیگومان ئه‌رۆنه‌ناو‌مالی خوداوه‌له‌سهر‌خواستی خودا ، به‌هیمنی و ،
 حالتان وایه‌بازیکتان سهرتان ئه‌تاشن و بازیکتان موه‌کانی کورت‌ئه‌که‌نه‌وه‌و ،
 له‌که‌س ناترسن له‌دوایدا ریگه‌تان لی‌بگرن ، جا‌وا‌خودا ئه‌و‌شتانه
 ئە‌زانن که‌ئیه‌نایانزانن ، وه‌دوای ئه‌وه‌یش فه‌تحيکی نزیکي له‌سه‌فه‌ری
 حوده‌ییسه‌وه‌ بو‌بریار داون .

خودا ئەوە نیه که هەندێ باوەر لاواز بیرى لى ئەکاتەو ، حاشا !
 بەئکو خودا ئەو خودایە که پیغمەرى خۆى ناردووە لەگەڵ بەش و بارەى
 شارەزاکردنى نەزانانا بۆ رێگەى راستى و ، ناردوویەتى لەگەڵ ئایىنى
 ئىسلامدا بۆ ئەووە که بەرزى بکاتەووە بەسەر هەموو دینیکا ، وە خودا بەسە
 بۆ شایەتى لەسەر پەيامى پیغمەر — د •

محەمەدى کورێ عەبدوللای کورێ عەبدولموطەلیبى هاشمى قورەیشى
 که دایکى ناوى ئامینهى کچی وەهەبەو لە نەوێ ئىسماعیلی کورێ
 ئىبراهیمە •• پیغمەرى خودایە بۆ سەر هەموو پەرى و ئادەمیزاد بە پەيامى
 که لە پاش ئەو پەيام نابێ • وە ئەو یارانەش که وان لەگەڵ ئەوا بە دڵ و
 بە رەفتار و بە گوشتار کۆمەلە ئادەمیزادێکن جیاکراونەتەووە لە جیهانا بۆ
 خزمەتى ئەو پیغمەرەو راوەستان لەسەر حەق و راستى و ، بە تین و هیزن
 لەسەر کافرەکان و ، مېهرەبان و نەرمەن لەگەڵ یەکتەردا لە ناو خۆيانا ،
 ئەیانینی لە روکووع و سوجوودا • واتە : هەمیشە خەریکی نوێژ و
 بەجێهێنانى فەرمانى خودان و داواى بەش و بارە لە خودای خۆیان ئەکەن ،
 وە نیشانەى لەسەر راستى و خێر و فرمانبەردارى و سەلامەتى بیرو باوەر لە
 ناو تەوێلى جوانيانا دیارە لە شوێنەوارى دەوامى سوجدەبردنەووە بۆ خودا •
 ئەم نیشانەو سیفەتە که باس کرا دەربارەى ئەوان ئەمە ئەوێهە که لە تەوراتا
 بووە هەیه • بەلام وێنەو نیشانەیان لە (ئینجیل) دا ئەمەیه : ئەوانە وەکوو
 کشتى وان لقی دەرکردبێ و ئەو زەرەو لقی قائیم و ئەستوور کردبێ
 ئەویش خۆى گرتبێ لە هەموو لاو تەنیشیکەووەو گەشتبێ بە ئەندازەى
 عادەتى خۆى و راوەستابێ لەسەر ساقى ئەو لقه لە زەوى دەرئەچى بە
 جۆرى که کشتەوان ئەخاتە شادمانییهووە بۆ ئەووە که قارى کافرەکانى
 پىهەلبستبێ • وە خودا وادەى داوە بەوانە که باوەریان هیناوە بە حەزرەتى

محهمه دو کرده و هی باشیان کردوه له : دهوامی بهندهیی بهدهنی و ، ئه دای
واجبو ، دهسه لگرتن له حه رام و ، جیهاد له ریگهی خودادا ... که ئه و
که سانه یش ئه و یاره جوان پرهفتارانن .. واده ی پیداون به چاوپۆشی له
که م و کووری و ، واده یشی پیداون به پاداشیکی گه وره .

ئه جری گه وره بی به لای خداوه

حسیبی نیه له رووی دنیاوه

سووره تی حوجورات له سووره ته مه دینه ییه کانه ، هه ژده
 نایه ته ، دوا ی سووره تی موحاده له هاتوه ته خواره وه .

﴿ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴾

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ،
 وَاتَّقُوا اللَّهَ ، إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (۱)

ئهی کهسانی که باوه پرتان به خوداو پیغه مه ری خودا کردوه ! هیچ
 کاری سه ربه خو مه هاونه پیش حوکمی خوداو پیغه مه ری خودا ، واته : به
 بی وهر گرتی فه رمانی خودا هیچ حوکم و کاری مه کهن . یاخود مه کهونه
 پیش خوداو پیغه مه ره وه ، واته سه ریچی له فه رمانیان مه کهن .

له عه بدوللای کوری زوبه یر ده گیر نه وه -خ- ده فه رموی : وه فدئ
 له به نی ته میم هاتن بو خزمه تی پیغه مه ر -د- . جا چه زره تی ئه بوبه کر عه رزی
 چه زره تی کرد : که قه عقاعی کوری مه عبه د بکه به گه وره یان ، وه عومه ر
 عه رزی کرد : که ئه قره عی کوری حاییس بکه به گه وره یان . ئه بوبه کر
 دلگران بوو ، وتی : تو هر مه به ستت به ربه ره کاتی من بوو له م قسه دا !
 عومه ریش وتی : شتی وام مه به س نه بووه ، که وتنه هاورد و بردی قسه وه وه
 ده نگیان به رز بووه وه . له و کاته دا ئه م نایه ته هاته خواره وه :

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ
 صَوْتِ النَّبِيِّ ، وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
 لِبَعْضٍ ، أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ) (۲)

الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ
امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ
عَظِيمٌ (۳)

ئه‌ی که‌سانی باوه‌رتان هه‌یه به‌خوداو پیغه‌مه‌ری خودا ! ده‌نگ به‌سه‌ر
ده‌نگی پیغه‌مه‌را به‌رزمه‌که‌نه‌وه ، به‌ده‌نگی ئاشکراو نابار ، وه‌کوو بازیکتان
قسه‌له‌گه‌ل بازیکتان ئه‌که‌ن ، قسه‌له‌گه‌ل پیغه‌مه‌را مه‌که‌ن ، نه‌کا تووشی
بی‌ئه‌ده‌بی بین و کرده‌وه باشه‌کاتتان به‌زایه‌و بی‌سوود پروا و ئیوه به‌خۆتان
نه‌زانن ، ییگومان ئه‌وانه که‌ده‌نگیان نزم‌ئه‌که‌نه‌وه له‌لای پیغه‌مه‌ری خودادا
ئه‌وانه‌ن که‌خودا دلی پوخته‌کردوون بۆ ته‌قواو پارێزگاری ، وه‌ئه‌وانه له‌لای
خوداوه خۆشبوون له‌تاوانیان و پاداشی گه‌وره‌یان بۆ بریار دراوه .

جا (ابن‌الزبیر) ئه‌للی : ئیتر عومه‌ر له‌لای هه‌زره‌تدا قسه‌ی نه‌ده‌کرد
تا پیغه‌مه‌ر پرسیا‌ری لی نه‌کردایه .

وه‌له‌ئه‌نه‌سه‌وه ده‌گیرنه‌وه که‌هه‌زرت — پرسیا‌ری له‌ثابیتی
کو‌ری قه‌یس کردو هه‌والی پرسی ، پیاوی عه‌رزى هه‌زرتی کرد : من
ئێسته‌بۆت ئه‌دۆزمه‌وه . رو‌یشت به‌شوینیا ، ته‌ماشای کرد و له‌مالی
خۆیا دانیشته‌وه سه‌ری داخستوه . کابرا لیلی‌پرسی : ئه‌وه بۆچی وات‌کردوه
له‌خۆت ؟ وتی : شه‌رمه‌زاری هاتوه به‌سه‌رماو تووشی خراپه‌و به‌دی بووم ؛
من ده‌نگم به‌رزکردوه‌ته‌وه به‌سه‌ر پیغه‌مه‌راو هه‌ر کرده‌وه‌یه‌کم کردوه پووچ و
بی‌بایه‌خ بوه . ئه‌ویش هاته‌وه بۆ خزمه‌تی هه‌زرت و قسه‌که‌ی بۆ گیرایه‌وه ،
پیغه‌مه‌ر فه‌رمووی : برۆ پیی بلی تۆ له‌خه‌لکی به‌هه‌شتیت و له‌خه‌لکی نا‌گر
نیت !

(إِنَّ الَّذِينَ يَنَادُونَكَ مِنَ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ (٤) وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ . وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (٥)

به راستی ئەو کەسانە کە لە پشتی هۆدەکانەووە بانگت لی ئەکەن زۆربەیان فامی شیوەی ئەدەبیان نیە ، نازانن بانگکردنی وەها شیای شانی تۆ نیە ، وە ئەگەر ئەوانە پەلەیان نەکردایەو خۆیان بگرتایە هەتا تۆ خۆت ئەچوویتە دەرەووە بۆ لایان ئەووە بۆ ئەوان چاکتر ئەبوو لەم جۆرە بانگکردنە ، بەلام هەرچۆن ببی خودا تاوانبەخش و میهرەبانە .

جەلالەدینی سیووطی -خ- ئەفەرمویت : ئەم ئایەتە دەربارە ی وەفدیک هاتەخوارەووە هاتن بۆ خزمەتی حەزەرت لە کاتی نیوەپۆداو نەیانزانن و لە چ ژووریکدا لە ژوورەکانی خێزانەکانی و ، هەر یەکی لەو وەفدە لە پشتی هۆدەیه‌کەووە بە دەنگی بەرز بانگیان لی کردو ، پاش ئەووە ئەم ئایەتە هاتەخوارەووە . وە دەرئەکەوێ کە واجبی هەموو موسوڵمانن ئەووەیه هەر وەکوو لە کاتی ژیاانی پیغمه‌مەرا ئەدەب کراوە لە عاستیاو ، پێویست بوە بە دەنگی نزم لە خزمەتیا قسە بکری . . پاش وەفاتیشی ئەبی ئەدەبی لی بکری ، چونکی پیغمه‌مەر -د- وەکوو باقی پیغمه‌مران لە گۆرا ژیاانی بەرزەخیاان هەیه گەلی بەهێزتر لە ژیاانی شەهیدان و باقی پیاوچاکان .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ (٦)

ئەي كەسانىي كە باوەرتان بە خوداو پىڭەمەرى خودا كردوه ! ئەگەر فاسقى ھەوالىكى بۆ ھىنان لىي بكوڤنەو ، تا باش تىي بگەن ئەو باسە درۆيە يا راسە ، نەو ەك گەلى تووشى دەردو ئازار بگەن بە ھۆي نەزانينەو ەو ئەوسا لە كردهو ەي ئابارى خۆتان پەشيمان بىنەو ە . بەلام كاتى كە پەشيمانى سوود نادا .

دەگىر نەو ە ھەزرەت -- وەلىدى كورى عوقبەي نارد بۆ ناو بەنى موصطەلەق زەكاتيان لى وەربگرى ، وە لە تىوان ئەو ە بەنى موصطەلەقدا ناخۆشىيەك بوو ، كاتى لىيان نزيك بوەو ە ھاتن بە دەمىەو ە ، ئەمىش وای زانى خەياليان خراپە ، گەراپەو ە بۆ مەدينەو ە عەرزى ھەزرەتى كرد : كە ئەو گەلە لە دىن وەرگەراو ە نەتەو ەو زەكات نادەن ! ھەزرەت ويستى بپروا بۆ سەريان . لە ئەنجاما خالیدی كورى وەلىدى ناردو ئەوانىش پىشوازيان كردو زەكاتەكەيان داو ، خالید ھاتەو ە بۆ مەدينە ، جا ئەم ئايەتە ھاتەخوارەو ە .

(واعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ ، وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِسْلَامَ وَزَيَّنَّاهُ فِي قُلُوبِكُمْ ، وَكَرَّهَهُ الْكَافِرُ وَالْفَاسِقُ وَالْعَصِيانُ . أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ (۷) فَضَلَّاهُ مِنَ اللَّهِ وَنِعْمَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ) (۸)

ئەي موسولمانەكان بزائن ! پىڭەمەرى خودا وا لەناوتانا ئەگەر لە گەلى كارا پەيرەوى ئىو ە بكا بەھىلاكدا ئەچن و ، ئىو ە لەو پلەدا نىن كە لە ھەموو فرمايىكدا بە گویتان بكرى و پەيرەويتان بكرى ، بەلام ئەو ەندە ھەيە كە خودا بە كەرەم باوەرى لە دلى ئىو ەدا جوان كردو ەو خۆشەويستى

کردووە لە دلتاناو ، کوفرو بەدخوویی و بەدرەوشتی و تاوانباری لا ناشیرین کردوون . جا ئەوانە کە خزمەت ئەکەن و باوەریان بەلاوە باش و پەسەندە ئەوانە باشن و لەسەر رێگەی راستن ، ئەمەیش تەنها بە مەحزی فەضلو نەعمەت و کەرەمی خودایەو بەس . وە خودا زانایە بە هەموو کاری و حیکمەتی هەیه لە هەموو تەشریعاتی خۆیا .

(وَ إِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا ذَكَرْنَاهُمَا بَيْنَهُمَا ، فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ . فَإِنْ فَتَاءَتْ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ . وَأَقْسِطُوا . إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ) (٩)

ئەفەرمویت : ئەگەر دوو تا قەم لە خاوەن باوەڕەکان جەنگیان بوو شەریان لە گەڵ یە کەدا ئەکرد ئەو ناوێریان بکەن و گرتی ناو بەنیان بکەنەو ، جا ئەگەر یە کە لەو دوو گروھە هەر بایی بوو ملی نەداو نەهاتە سەر رێگەی راست و وتی : من گوێ بەو ناوێرییە نادەم ئەو جار جەنگ لە گەڵ ئەو گروھە یاخییەدا بکەن ، جا ئەگەر ملی داو هاتەووە بۆ سەر رێگە ئەوسا ئیوانیان باش بکەن و ئاشتیان بکەنەو بە گوێرەیی حوکمی خودای تەعالاو چاودێری عەدالت بکەن بۆ هەردوو لایان ، ییگومان خودا ئەو کەسانەی خۆش ئەوێت کە بە عەدالت رەفتار ئەکەن .

لە ئەنەسەووە ئەگیرنەووە کە : عەززی حەزەرتیان کرد : بۆ بۆ لای عەبدوللای کوری ئوبەیی کوری سەلوول و بانگی بکە بۆ سەر ئایینی ئیسلام ، حەزەرت سواری و لاخی بوو روشت بۆ لای ، کاتی دابەزی عەبدوللای قسە یەکی بێ نەزا کەت بە دەمی هات ، یەکی لە یارانی ئەنصاری بە توندی وەلامی عەبدوللای دایەووە ، یەکی لە کۆمەلەی عەبدوللای بەرپەرچی

یارۆی ئەنصاری دایه‌وه‌و ؛ بوو بشیوه‌و کۆمه‌لی هه‌ردوو لا چوون به‌ گۆ
یه‌کاو به‌ دارو شه‌پلاخه‌ دایان به‌ سه‌رو گوێلاکی یه‌کداو هه‌زره‌ت که‌وته‌
به‌ینیا نه‌وه‌و خامۆشی کرد نه‌وه‌و . جا ئەم ئایه‌ته‌ هاته‌خواره‌وه‌ .

ئەم ئایه‌ته‌ به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئەوه‌ که‌ (باغی) = یاخی خاوه‌ن باوه‌ره‌و به‌
کافر ناژمی‌ری ؛ چونکی پاش ئەوه‌ی فه‌رمووی : (وان طائفان ...)
فه‌رمووی (فان بغت احداهما علی الاخری ، فقاتلوا التي تبغي ...) .

هه‌روا به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئەوه‌ هه‌ر که‌ ده‌ستی له‌شه‌ر هه‌لگرت ئیتر وازی
لی ئەه‌یترئ .

هه‌روه‌ک به‌لگه‌یه‌ له‌سه‌ر ئەوه‌ که‌ پێویسته‌ له‌سه‌ر موسولمانان یارمه‌تی
ئهو لایه‌نه‌ بده‌ن که‌ ده‌سدریژی کراوته‌ سه‌ری .

(اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ ؛ فَاصْلِحُوا بَيْنَ اِخْوَيْكُمْ ،
وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ) (١٠)

کۆمه‌لی موسولمانان و خاوه‌ن باوه‌ران برای یه‌کترن ، براه‌تی هه‌سه‌ب و
ره‌فتار له‌سه‌ر یه‌ک ده‌ستوور که‌ قورئانی پیرۆزه ، باوکیان له‌ ده‌ستوورا
باوه‌ری خودابه‌یه‌کناسی و په‌یامی پێغه‌مه‌ری خودایه‌و ، دایکیان له‌ ده‌ستوورا
ره‌فتار به‌ یه‌ک شه‌ریعه‌ته‌ .

یاخود باوکیان له‌ دامه‌زراندنی ئایینا (محمد المصطفی) یه‌و ، دایکیان
خیزانه‌کانی ئەوه‌ . وه‌کوو به‌ ئایه‌تی (النبی اولی بالمؤمنین من انفسهم ،
وازواجه امهاتهم) ئیشاره‌ بوو ئەمه‌ کراوه ، هه‌رچه‌ن باوک و دایکی نه‌سه‌یش
نه‌بن .

جا که له سهر هم یاسا موسولمانان برای په کترن دهی ناشتی و کۆکی
بخه نه ناوبهینی براکانتانه وه و . له خودا بترسن و ، سهر پیچنی نه نهرمانه گانی
مه که نو خوټان له خراپه پیاریزن ، هیوا وایه له لای خوداوه رحمتان پئی
بکړی .

ناخ بو برای به حق برای
بو رووناکي دل وینهی چرا بی
له روژی جهنگا مایه ی وهفا بی
له شه و مزهنگا پایه ی صهفا بی
له ماوه ی ژینا هاویرو را بی
له ریی تایننا بهنده ی خودا بی
له پاش مردنت وهفات رابگری
دوعات بو بکا هه تا کوو ئهمری
ته گهر دهس کهوی برای وهما
سهر و گیانو مال بو ټو به تهنها

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ
عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ . وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءِ عَسَى أَنْ
يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ . وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ . وَلَا تَكِبُّوا
بِالْأَلْقَابِ . بَيْنَ الْأَسْمَاءِ الْمُسَوِّقِ بَعْدَ الْإِسْكَانِ . وَمَنْ سَمِ
يَتَّبِعْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) (۱۱)

ټه ی که سانی که باوهرتان به خوداو پیغه مری خودا گردوه :
کومه لئ له پیاوان گالته نه کا به کومه لئ له پیاوان ؛ له وانه یه که
گالته پیکراوه کان له گالته که ره کان باشر بن . وه با کومه لئ له ژنان گالته

بە كۆمەللى لە ژنان نەكا ، لەوانەيە ئەو ژنانە بە سووكى تەماشى ئەكرىن
باشتر بن لە گالتەكەرەكان . وە تانە لە خۆتان مەدەن ، واتە كاتى يەككى لە
ئىو تانە لە يەككى تر بدا وەكوو ئەو وایە كە تانەى لە خۆى دابى ،
چونكى موسولمانان وەكوو يەك نەفس وەهان .

وە ياخود مادام كە تۆ تانە لەو بدەى ئەویش تانە لە تۆ ئەداو ، ئىشەكە
واى لى دى وەك ئەو وایە كە خۆت قسەت بە خۆت وتبى و خۆت سووك
كردبى .

وە ناتۆرە بۆ يەكتر فرە مەدەن ! بە ئادەمیزادىكى چاوكز مەللىن :
شەممشەمەكوپرە . . . زۆر ناشىرئە ناوو ناتۆرەو قسەيەك كە پىچەوانەى
ياساى ئىسلام بى دواى ئەوەى كە ئىنسان باوەرى كردو بە ئايىن خۆى
پاك كردهو . وە ھەركەس تۆبە لەم كارانە نەكا ئەو لە ستەمكاران
ئەژمىرى .

ئەبوجەبىرەى كورى ضەحاك ئەللى : وا ئەبوو پياوى لە ئىمە دوو يا
سى ناوى ھەبوو ، جا بە بازى لەو ناوانە بانگ ئەكرا ئەویش پى ناخۆش
ئەبوو . لەم روو وە ئەم ئايەتە ھاتەخوارەو (ولا تنازوا باللقاب) .

واتە : با بازىكتان بانگ لە بازىكتان نەكا بە جۆرى و بە ناوى كە
ھەزى پى نەكا ، وەكوو بە بازەكەسى ئەللىن : (دىو) ، (گورگە) ،
(ھەلۆ) . . . ئەم ناوانە ھەركەس پى ناخۆش بى بانگى لى بكرى پىيان
ھەرامە بۆ خەلك بەكارىان يىنى بەرانبەرى .

ئەبوداود لە ئەدەبدا ئەگىرئەو : كاتى پىغەمەر ھات بۆ لامان پياويك
نەبوو لە ئىمە دوو سى ناوى نەبى ! جا پىغەمەر دد بە ناويك لەو ناوانە

بانگی نه زهلامیٹ ئە کرد ئە یانوت : نه ، وانا ، ئە ی پیغمه‌ری خودا ، ئەو
زهلامه بهو ناوه توورده و قه‌لس ئە بی . جا ئەم ئایه‌ته هاته‌خواره‌وه .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ ! إِنَّ
بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ، وَلَا تَجَسَّسُوا ، وَلَا يَغْتَبَ بَعضُكُم بَعضًا ،
يُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا ؟ فَكَرِهْتُمُوهُ ،
وَاتَّقُوا اللَّهَ ، إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ) (۱۲)

ئە ی کهسانی که ئیساتان هیناوه به خوداو پیغمه‌ری خودا ! خۆتان
پاریزنو لا بگرنو دوور بکه‌ونه‌وه له زۆر گومانی خۆتان به خه‌لك ، له‌به‌ر
ئەوه که بازی گومان گوناچه‌و راست نیه گومانت وایه کابرا دزه ، یا
داوین پیسه . یا دهم پیسه . وه له‌به‌ر ئەوه که گومان بردن به خه‌لك جار جار
ئینسان ته‌خاته هه‌له‌وه پێویسته ئینسان له سه‌د گومانا له نه‌وه‌دو ئۆیان
دوور بکه‌ویته‌وه .

زاناکان فەرموویانه : بازی گومان پێویسته ئینسان شوینی بکه‌وی ؛
وه‌کوو حوکسی عه‌مه‌لی وه‌ها به‌لگه‌ی قه‌طعی تیدا نه‌بی له ئادابی
عیبادت ، وه‌کوو نوێژو روژوو زه‌کاتو چه‌جو وینه‌ی ئەوانه ... وه بازی
گومان که‌وتنه‌شوینی چه‌رامه ؛ وه‌کوو گومان له (اعتقادیات) له باسی
خوداو سیفاتی خوداو پیغمه‌را ... واته باوه‌ر پێویسته به به‌لگه‌ی
قه‌طعی وه‌ربگیری . هه‌م وه‌کوو گومانی خراپ به ئینسانی موسوڵمانی
وه‌ها که مولازمی ئادابی دین بی ، واته موسوڵمانی حالی وایی که نوێژو
روژوو به‌جی دینی و له گوناخ ته‌ریز ئەکا به قسه‌ی ئینسانێکی فاسق
گومان مه‌به که عارمه‌ق ئەخواته‌وه .

وہ بازی گومان رہوایہ ؛ وہ کوو گومان بہوہ کہ فلان مامہ لہچی پاش
دہ رۆژی تر شیوہی فروشتنی شتومہک ئە گوپی لہبەر ئەوہ سالہ کہ سالی
گرانیہ .

وہ با بازی لہ ئیوہ ناوی کہسی نہبا لہ پاشملہ بہ جورئ خاوەن
عەییہ کہ پی ناخۆش بی ؛ وەك بلین : فلان زۆر ئەدوئ ، زۆر ئەخوا ،
جلەکہی بەری پی ناکہوئ ، ئەسپەکہی بەدرەسەنہ . ئایا یەکی لہ ئیوہ
پی خۆشە گوشتی برای خۆی بہ مردوویی بخوا ؟ دیارہ کہ ئیوہ حەز لہ
شتی وا ناکن .

وہ مەکہونہ ھەوالپرسی لہ عەیبو عاری خەلکی ؛ تا بزانی کورەکہی
چۆنہو ، کچەکہی چی ئەکاو ، ژنەکہی قسە لہ گەل کی دەکا . حەزردت --
فەرموو یەتی : ھەرکەسی شوینی عەیبی خەلکی بکہوئ بۆ ئەوہ بلاوی
بکاتەوہ ئەوہ خودا عەیبی بلاو ئەکاتەوہ با لہ ناو خانووی خۆیشیا بی . وہ
لہ خودا بترسن و بزانی خودا تەوبە وەر ئەگری لہ ھەرکەسی تەوبە بکەر خودا
میہربانہ .

(يَا أَيُّهَا النَّاسُ ! إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى ،
وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ، إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ
اللَّهِ أَتَقَاكُمْ ، إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ) (۱۳)

ئەی ئادەمیزاد ئیمە ئیوہمان دروستکردوہ لہ ئیری و لہ میچکەیی ؛ لہ
پیاویک و ژنی ، لہ ئادەم و ھەووا . وہ ئیوہم کردوہ بہ چەن گەلی کہ
بناغەن بۆ ھۆزو تیرەو ، لہو گەلە چەن تیرە یەکم دروستکردوہو ، لہ ھەموو
تیرەیی چەن (عمارہ) بی و ، لہ (عمارہ) چەن (بھطن) ئی و ، لہ ھەر

بەئەننى چەن (فخذ) ئۆ ، لە ھەر (فخذ) ئۆ چەن فەصیلەیی ... بۆ ئەو
کە ئە ئا و خۆتانا بژین و یەکتەر بناسن ، بۆ خاتری یارمەتیدانی یەکتەر لە دین و
دنیا دا . ئەك بۆ ئەو کە بازیکتان فیز بەسەر بازیکدا بکا و خۆی بە
گەورە دابنن بەسەر بازیکدا ، چونکی گەورەیی ئەو یە لە لای خودادا
رێز و پایەیی بێ ، ئەودیش بە پارێز و فەرمانبەرداری و خزمەتەو ، گەورەترتان و
بەرێزترتان لای خودا ئەو کەسە یە تەقوا و پارێز و لەخودا ترسانی زیاتر بێ .

عەبدوللای کوری عومەر -خ- ئەللی : حەزەرەت -د- لە رۆژی گرتنی
شاری مەكەدا فەرمووی : ئەی ئادەمیزاد بە راستی خودا خۆپەرستی زەمانی
پیش ئیسلامی لەسەر لا بردن و ، خۆگەورەکردن بە ھۆی گەورەیی باولئو
باپیردود ئەماوە لە ئیسلاما . ئینسان لە ئیسلامدا دوو کەسە : یەكەم :
ئینسانی خاوەن چاکە و پارێز و کەرەمەت بێ لە لای خودا . دووەم : ئینسانێکی
بەدکاری بەدرەوشتی ئەحق لادەری سوولئو بێ نرخی بەلای خوداوە .
ئادەمیزاد ھەموو ئەتەوێ ئادەمن و ئادەم لە گل دروست کراوە . وەکوو لە
ئادەمەكەدا فەرموویەتی .

ترمذی رێوایەتی کردووە کە حەزەرەت -د- فەرموویەتی : (الحسب
المال ، والكرم التقوى) وە ئەمە ئەگەر پێتەووە بۆ فەرموودەیی خودا : (ان
اکرمکم عند الله اتقاکم) وە رێوایەت کراوە کە حەزەرەت فەرموویەتی :
ھەرکەس پێی خۆشە بەرێزترینی خەلک بێ با خۆی پارێزی و لە خودا
بترسی .

وە طەبەری لە کتیی (آداب النفوس) دا ئەگەر پێتەووە ئەللی : حەزەرەت
لە خەکی (مونا) دا خۆتەیی خۆیندەووە لە (ایام التشریق) دا لەو کاتەدا
سواری وشتی بوو ، فەرمووی : ئەی خەلک بزانی خوداتان یەکیکەو ،

هه‌مووتان له یه‌ك بابن و ، زیاده فه‌ضلو پایه‌یه‌ك نیه بۆ عه‌ره‌ب به‌سه‌ر
عه‌جه‌ماو بۆ عه‌جه‌م به‌سه‌ر عه‌ره‌باو ، پایه‌و پله نیه بۆ ره‌ش به‌سه‌ر سووراو
بۆ سوور به‌سه‌ر ره‌شدا به‌ پیتی ته‌قواو پارێز له‌ سزای خودا نه‌بی .
ئاگاداربین ! ئایا ئهم په‌یامهم گه‌یاند ؟ دوایی فه‌رمووی : با ئه‌وانه‌ی لی‌ره‌ن
رای‌بگه‌یه‌نن به‌وانه‌ی لی‌ره‌ نین .

وه له‌ ته‌فسیری طه‌به‌ریدا له‌ مالیکی ئه‌شعه‌رییه‌وه ئه‌گیریتته‌وه كه
پیغه‌مه‌ر — د — فه‌رموویه‌تی : خودا بۆ ماڵ و ره‌گه‌زو بنه‌چه‌و له‌شو له‌خت و
داراییتان ناروانی ، به‌لام بۆ دلتان ئه‌روانی ، جا هه‌ركه‌سی دلی باش بی
خودا خۆشی ئه‌وی و خۆشه‌ویستی ئه‌كا . ئیوه هه‌مووتان له‌ ئاده‌من ، كامتان
زیاتر خۆی پیاریزی و له‌ خودا بترسی ئه‌و كه‌سه‌تان لای خودا له‌ هه‌مووان
خۆشه‌ویستته‌ .

(قَالَتِ الْأَعْرَابُ : آمَنَّا ، قُلْ : لِمَ تَقُولُونَ وَلَكِنَّ
قُولُوا : اسْلَمْنَا ، وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ، وَإِنْ
تَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ، إِنَّ
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (١٤)

ئهم ئایه‌ته‌ ده‌رباره‌ی وه‌فدی له‌ به‌نی ئه‌سه‌د هاته‌خواره‌وه ، له‌ سالیکی
قاتی و بی‌بارانیدا هاتن بۆ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره‌و دوو که‌لیمه‌ی شه‌هاده‌تیان
ده‌ربری و خۆیان به‌ موسوڵمان نیشان‌داو ، عه‌رزی چه‌زه‌تیان کرد : ئیمه
هاتووین زه‌حمه‌تی خیزانو ژیا‌نمان خستوه‌ته‌ سه‌ر شانی‌تۆو خذه‌ته‌تی تۆمان
نه‌کردوه ، به‌لام جه‌نگی‌شمان له‌گه‌ڵ نه‌کردووپی و ئازارمان نه‌داوی وه‌ك
عه‌ره‌به‌کانی دیکه‌ ئازاریان داوی .

جا خودا ئەفەرمویت : ەەرەبە دەشتەکیەکان ئەلین : ئیسە ئیسانسان
هیناوە ، تۆ بلی بەوانە : ئیماتتان نەهیناوە ، بەلام بلین : بە دینەن ملمان
شۆر کردووەتەووە ، هیشتا باوەر نەڕۆشتووەتە ناو دلتانەووە ، وە ئەگەر ئیو
بە راستی و تەواوی فەرمانبەری خودا و پیغمەری خودا بکەن ئەو خودا
هیچ لە پاداشی کردەووەی باشتان کەم ناکاتەووە و ەمووتان بە تەواوی بۆ
حسیب ئەکا لە یەك بەدە تا یەك بە ەوصەد . بە راستی خودا تاوانبەخش و
مېەرەبانە .

بزائن ! (ئیسان) باوەر و تەصدیقە بە دل بۆ ەزرەتی محەمەد _ د
لەویدا کە هیناویەتی لە لای خوداوە ، وە ئەم باوەرە بە کار نایی و سوودی
نیە ەتا کردەووەیەکی دلی ئەگەلا نەبی کە بریتیە لە ئیسلام و ملکەچی :
دل ، کە لەمەووە پێویست ئەبی ئەو کەسە پیغمەری خوش بویت و ، خزمەتی
دینەکە بکا بە ئەندازە و تەوانای خۆی . کەوابوو باوەر و ئیسلام لە مانا
مەفھووماوە لە ذاتا لە یەك جیان : ئیمان عیلمەو کەیفە . ئیسلامیش کرداری
دلە ، بەلام لە ئیعتیارا هیچ کام لەوان بە بی ئەوی تریان سوودی نیە .
واتە تەصدیق و باوەری دل بە بی خزمەت و خوشەوێستی ەزرەت ئینسان
ناکا بە ئەهلی رزگاری . وە ئیمان ، بە دەم بلی : ئیمانم ەهە . یا ئیسلام
بە دینەن کابرا فەرمانبەری ەزرەت بکا ئەمە بی سوودە ، مادام لە دلا ئەو
ئیسلام و ملکەچیە نەبی ، وە ئەو تەصدیق و باوەرە نەبی . جا خودا
ئەفەرمویت : ئەمە ی ئیو داوای ئەکەن ەەر ئیسلامە بە دینەن و فەرمانبەری
روالەتیە . ئەنا ئیسانی راستی نیە و ملکەچی واقعی نیە . بۆیە ئیسلامەتە کەتان
بی بایەخە . ەەرچی وەکوو (شەادتین) ئەو مەرجه بۆ ئیجرا ی ئەحکامی
ئیسلامی و لە ماھییەتی ئیمان بەدەرە .

به کورتی : خودا به چه‌زرتی فەرموو : تو به‌و عه‌ره‌بانه بلی : ئیوه
 ئیماتتان نه‌هیناوه ؛ چونکی ئیمان ته‌صدیق و باوه‌رکردنه به دل له‌گه‌ل
 دامه‌زراوی و خۆشه‌ویستی ئایینداو ، ئیوه ئه‌مه‌تان نیه ، ئه‌گه‌رنا منه‌تتان
 نه‌ئه‌نایه سهر چه‌زرت و شانازیتان به‌سهردا نه‌ده‌کرد به هاتنتان بو لای به
 تاییه‌تی لهم ساله‌گرانییه‌داو ، نه‌تان‌هوت : ئیسه جه‌نگسان له‌گه‌ل
 نه‌کردووی ؛ چونکه ئه‌وه شتیکه لهم باسه به‌ده‌ره ، به‌لام بلین : موسولمانین
 به ده‌رپرینی دوو که‌لیمه‌ی شایه‌تی و داخل‌بوون بو ناو موسولمانان ، وه
هه‌رکاتێ ئیوه دلی خۆتان له‌سهر دین دابه‌زرینن خودایش هه‌موو
که‌ره‌میکتان له‌گه‌لا ئه‌کا .

(إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، ثُمَّ لَمْ
 يَرْتَابُوا ، وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ،
 أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ (١٥) قُلْ : اتَّعَلَّثُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ؟ وَاللَّهُ بِكُلِّ
 شَيْءٍ عَلِيمٌ (١٦) يَسْتُخْشِعُونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ، قُلْ :
 لَا تَمُتُوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ ، بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ
 لِلْإِسْلَامِ ، إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (١٧) إِنْ اللَّهُ يَعْلَمُ غَيْبَ
 السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ) (١٨)

ئێگومان خاوه‌ن ئیمانی ساغ ئه‌و که‌سانه‌ن که باوه‌ریان به خوداو
 پیغه‌مه‌ری خودا هیناوه‌و پاش ئه‌و ئیمانه‌ناکه‌ونه ناو دوودلی و بی‌باوه‌رییه‌وه ،
 وه ئه‌وانه‌ن که جیهاد ئه‌که‌ن و تی‌ئه‌کۆشن له‌ریگه‌ی خودادا به‌خه‌رجی
 دارایی و به‌قوربانیکردنی گیانی خۆیان ، واته‌یا له‌جه‌نگی کافران

بکوژرین ، یا له بهر هه لستی بیدعه تا ، یا له فرماندان به چاکه و نه هی کردن
له خراپه دا بکوژرین ، به مهر چی ئه صلی ئه مر به چاکه و نه هی له خراپه که یان
شه رعی بی . . ئه مانه ن راست و راستکارن له لای خودا .

تۆ به وانه بلّی که ئه لّین ئیمه خاوه ن باوه رین : ئایا هه وāl به خودا
ئه دهن دهر باره ی ئایین و باوه ری خۆتان . که ئه لّین ئیمه ئیمانمان هه یه ،
له گه ل ئه وه دا که خودا زانایه به ههر چی وا له ئاسانه کانه و ههر چی وا
له زه ویدا له دهر وه یا له ناوه وه و خودا ئاگاداری هه مووشتیکه ؟!

منه ت به سهر تۆدا ئه که ن به وه که ئایینی ئیسلامیان وه رگرتوه ! تۆ
پیشان بلّی : به ئیسلامی خۆتان منه ت مه تین به سهر منا ، به لکو خودا منه تتان
به سهر دا ئه کا له بهر ئه وه که هیدایه تی داو ن بۆ ئیمان و دلی رووناک
کردوونه ته وه ئه گهر له داوای ئیمانه که تانا راست ئه که ن .

به راستی خودا زانایه به ههر چی له ئیوه په نهانه و ، نه ئاسانه کانه و
زه ویداو ئه وه شیش وا له دلی ئیوه دا له باوه رو حاله کانی تر تان هه مووی له
خودا ون نابیی و ئاگای له هه موویانه .

ئه ی خودای زانا به سیری نهان
غه یب و شه هاده ی سه راسهر جیهان
به شیکمان بده له ئیمانی ساغ
بیشمان پارێزه له فیتنه ی په نهان

سوورده تی قاف ، له سوورده ته مه که ییه کانه ، نایه تی سی و
ههشت نه بی ، په نجاو پینج نایه ته ، دواى سوورده تی مورسه لات
هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(ق . والقُرْآنِ الْمَجِيدِ ! (۱) بَلْ عَجِبُوا اَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ
مِنْهُمْ ، فَقَالَ الْكَافِرُونَ : هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ! (۲) اِذَا مِثْنَا
وَكَنتَا تُرَابًا ؟ ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ! (۳) قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ
الْأَرْضُ مِنْهُمْ ، وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيزٌ (۴) بَلْ كَذَّبُوا
بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ، فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ) (۵)

(ق) له پټه سه ره تاييه کانی سوورده ته کانه ، وه کوو (ص) و (ن) و
که لى قسه له مه عنايانا کراوه و ، راستر نه و ديه نه م پټانه چنه د ره مزیکن له
نیوان خوداو پیغه مه را — د — پیغه مه ر مانای زانیون .

به م مونا سه به ، له م روژانه دا پیاوینکی موسولمان هاته لام وتی : له م
شه وانده دا به خزمه ت پیغه مه ر که یشتم و عه رزم کرد : مه عنای (ق) چیه ؟
نه ویش له وه لامدا فهرمووی : (علم الله الانسان کلمات ، وهذه منها) ،
جا پرسیاری لى کردم : مه عنای نه م فهرمووده چیه ؟ منیش وتم : مه به سستی
له له فزی (الانسان) ذاتی خو یه تی و مه به سستی نه مه یه که خودا چنه
که لیمه یه کی نشانی به نده ی خو ی — که محه مه ده — داوه (ق) یش یه کیکه
له وانه ، واته نه میش ره مزه وه کوو نه وانی تر .

واتە : سـویند بەو قورئانە کە دارای ریزو شەرافەتە ! تۆ لەو پیغەمەرانی کە رموانەکراون بۆ رینومایی ھۆشیاران لە جیھانا ، وە ئەو کەلامەیش کە رموانەکراوە بۆ لای تۆ کەلامی خودایەو پەيامی تۆ جیگەي سەرسورمان نیە .

نەخەیر کافرەکان سـەریان لەو سـورئەمینی کە پیغەمەرئیکی ئادەمیزادترسین لە خۆیان ھاتووە بۆ لایان کە بیانترسینی لە سزای خودا . جا کافرەکان وتیان : ئەم وەزەعە کە ھاتنی ئادەمیزادیکە لە خۆیان بۆ لایان شتیکی سەرسورمان و ئائاساییە ، ئایا ئێمە کاتی بووین بە خۆل جاری تر زیندووئەکرینەووە ؟ ئەمە گەرانەووەیەکی دوور لە عادەتە .

ئێمە زاناین و ئەزانین بەو ئەندازە کە زەوی ئەیخوا لە لەشی ئەوان و لە لای ئێمەدا کتیی ھەبە کە ھەموو تەفصیلاتی کائیناتی تیا ھەبە . جا ئێمە کە زانا بین بەو ئەندازە لە لەشیان کە زەوی ئەیخوات و ، خاوەنی کتییکی وەھا بین هیچ شتی نەبێ تیا نەبێ ، هیچ لە یاسا بەدەر نیە کە ئەو ئینسانە مردووە زیندوو بکەینەووە تا بە حەقی خۆی بگا .

نەخیر ئەوانە گەلی ناھەموارن و بیباوەرین دەربیری بەرابەر بە کاریکی راست و دامەزراو کە پەيامی پیغەمەر و ھاتنەخوارەووی قورئانە بۆ لای و ، بە زیندوو بوونەوویان لە رۆژی قیامەتا کاتی ئەم باسانەیان بۆ ھات و حالی بوون . کە وابێ ئامۆژگاری کاریان لی ناکا وە ئەوان وان لە حالەتیکی پەریشانا ، ھەر رۆژی بە جۆری رەخنە لە حەزەرت ئەگرن : جاری ئەلین : شاعیرەو ، کاتی ئەلین : جادووگەرەو ، کاتی تر ئەلین : کاهینە ... ھەر وە رەخنە لە قورئانی پیروژ ئەگرن و ، رەخنە لە باسی قیامەت ئەگرن و ، گومانیان وایە کە ئینسان پاش مردن زیندوو نابێتەووە .

(اَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ ؟ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا
وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ : (٦) وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْجِبَالَ
فِيهَا رَوَّاسِيًّ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ (٧) تَبْصِرَةً
وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ (٨) وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا
فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ (٩) وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا
طَلْعٌ نَضِيدٌ (١٠) رِزْقًا لِلْعِبَادِ . وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتَةً
كَذَلِكَ الْخُرُوجُ) (١١)

ئایا ئەم کافرە بەدبەختانە ناروانن بۆ ئاسمان کە ها بە راسەریانەووە
تا تەماشای بکەن ؟ چۆن دامان مەزراندووە بەرزمان کردووەتەووە
ئارایشمان داووە لە پیش چاودا جوانان کردووە بەو هەموو ئەستێرە
پرتەو بەخشانە ، وە ئەوانە هیچ کۆلان و درزو کە لە بەریکیان نیە کە بکری
بە رێگەی هاتوچۆ ؟ وە چۆن زەویمان کردووە بە فەرشیکی راخراوو
پانمان کردووەتەووە درێژمان کردووەتەووە چەن کیویکی بەرزی گەورەمان
تیا داناوە . لە زەویدا لە هەموو جۆرە دارێ جووتیکی جوانان لە
هەموو بەشی رواندووە ، بۆ ئەوە کە ئەو مادە دروستکراوانە بین بە هۆی
چاوپروونکردنەووە بیرکردنەووە لە شتی بەسوودا بۆ هەموو بەندەیهکی وا
کە هۆش ویری گەرانەووەی بۆ لای خودای پەرودرگار بێ . وە لە
ئاسمانەووە ئاوێکی پیرۆزو بە کەتسان باراندووە . جا بەو ئاوە چەن بەهەشتی
جوان و چەن جۆرە کشتی خاوەن دانە ی نایابمان رواندووە لە کشتیکی وا کە
درەو نەکرایت ، ئەوسا پاک ئەکرێتەووە لە کاو خەوش و خال ، وە چەن
دارخورمای درێژمان رواندووە کە چەن لق و چلی چین لەسەر چینی هەیه
هەتا وان لە ناو بەرگەکانا ، کاتی لە بەرگە کە دەرچوون لە یەك

جیائنه‌بنه‌وه . . ئەمانەم دروست‌کردوه بو ئەوه بین بە هۆی ژێواری
بەنده‌کانم ، هەروا زیندووم کردەوه بەو ئاوه که له ئاسمانه‌وه باراندوو مانه
ولاتیکی وێرانی بی کشتوکال ، وه سه‌رزەوی جوان ئەبی به‌ گیاو گۆلو
کشتوکال . وه دەرچوونیشـتان له گۆرو زیندوو بوونه‌وه‌تانو
رویشـتـتان بو کۆمه‌لگای لیپرسینه‌وه هەر وه‌کوو رواندنی گیاو گۆلو
کشتوکاله‌و ، به‌ لای ئێمه‌وه یه‌کسانو هیچ لایه‌کیان گران نیه .

(كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ ، وَاصْحَابُ الرَّسِّ
وَتَمُودُ (١٢) وَعَادٌ ، وَفِرْعَوْنُ ، وَاخْوَانُ لُوطٍ (١٣) وَاصْحَابُ
الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ، كُلٌّ كَذَّبَ الرِّسْلَ ، فَحَقَّ وَعِيدِ (١٤)
أَفَعِینَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ؟ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ
جَدِيدٍ) (١٥)

ئەم کوفرو ئینکاری قورەشە شتیکیه له زەمانی پیشوویشا وێنه‌ی
بووه‌و رابوردوه . ئەوه‌تا له پیش ئەوانا گەلی نووح نووحیان بەدرۆخته‌وه
له‌ عیراقددا ، هه‌تا خودا به‌ توفان به‌ربادی کردن ، وه ئەو گەله‌یش به‌
ده‌وری بیری (ره‌س) دا بوون ، که‌ بیری بوو له‌ ولاتی یه‌مامه‌داو گەله‌که‌ی
ده‌وری پیغه‌مه‌ره‌که‌یان ، که‌ ناوی چه‌ظه‌له‌ی کوری صه‌فوان بوو ،
به‌درۆخته‌وه . وه‌ بازێ ئەلین : ئەو بیریه که‌ چه‌یبی نه‌جاریان له‌ لادا
کوشت . وه‌ ته‌موود چه‌زهره‌تی صالحیان به‌درۆخته‌وه . وه‌ گەلی عاد
هوودیان به‌درۆخته‌وه . وه‌ فیرعه‌ونو قیبطیه‌کان مووسایان
به‌درۆخته‌وه . وه‌ خزمه‌کانی لوط لوطیان به‌درۆخته‌وه .
(ئەصحابولئه‌یکه) = خاوه‌ن بی‌شه‌کان شو‌عه‌بیان به‌درۆخته‌وه .
وه‌ گەلی (تبع) له‌ ولاتی یه‌مه‌ندا توبه‌عیان به‌درۆخته‌وه هه‌موو ئەم

گه لانه پیغه مه ره کانیان به دروخته وه ، هه ره شه و سزای من که و ته سه ریان . جا ئایا ئیمه به دروستکردنی ئه وانه وه یه کهم جار ماندوو بووین تا ئیتر نه توانین پاش مردن و رزینیان جاریکی تر زیندووینان بکهینه وه دروستیان بکهینه وه ؟! نه خهیر ئه وان ئه زانن که دروستکراون ، به لام وان له گومانان له دروستکردنه وه یه کی نویدا .

(وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ، وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ (۱۶) إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشَّمَالِ قَعِيدٌ (۱۷) مَا يَلْقِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ (۱۸) وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ) (۱۹)

به راستی ئیمه له سه ر خواستی خو مان ئینسانمان دروست کردوه زاناو ئاگادارین به وهی که نه فی وه سه وهی پی ئه کاو له دلیا ئه جوو ئیته وه ، وه ئیمه نزیکترین به وه له دوو شاره گه کانی راست و چه پی گه ردنی ؛ چونکه ئه و ره گانه عیلمیان نیه و ئیمه عالمین ، وه ئه وانه دوورن له دلیه وه و ئیمه زور نزیکین لییه وه به زانیاری و ئاگاداری و راگرتن و ته ربیهی هه تا ئه مرئ .

خودای تهعالا زانایه به حالی ئینسان له و کاته دا که دوو فریشتهی مهئسووری سه ر ئینسان ئه گهن به یه که له لای راست و چه په وه ، یاروی لای راست چاکه کانی ئه نووسی و ، یاروی لای چه پ خراپه ی ئه نووسی و به لای ئینسانه وه دائه نیشن .

ئه گیر نه وه له هه دیثی ئه بوئه مامه وه - خ - که هه زهت - د - فهرموویه تی : نووسه ری چاکه و له لای راستی ئینسانه وه ، نووسه ری

خراپە وایە لە لای چەپە وەو ، نووسەری چاکە سەردارە بەسەر نووسەری
خراپەدا ، ھەركاتێ کردەووی باشی کرد نووسەری چاکە بە یەك بە دە
ئەینووسی ، وە ھەركاتێ کردەووی خراپیی کرد ئەو نووسەری لای راستە
بەم ئەلێ : وازی لێ یێنە ھیوای وایە تەسبیحی خودا یا داوای
لێخۆشبوونی بکا .

وہ ئینسان هیچ وتاریکی لە دەم دەرنەچێ ئیلا فریشتەیی وایە لایەوہ
چاودێری ئەکاو ئەو قسە ئەنووسی ، ئەگەر چاکە بێ یارۆی لای راستو ،
ئەگەر خراپە بێ یارۆی لای چەپ ئەینووسی . وە ئینسان بەم جوورە
ئەژێ و ژیان بەسەر ئەبا ھەتا کاتی ئاکامی دی . جا سەختی و زەحمەتی
مردن دیتە سەر ئینسان بە راستی و ، پێی ئەوتری : ئەم حالە لەم کاتەدا
ئەوہیە کہ توو خۆت لێ لائەداو لە دەستی رات ئەکرد .

ئەگیرنەوہ عایشە - خ - دەفەرموی : کاتی پێغەمەر - د کەوتە کاتی
کوچکردن لە دنیا دەفری ئاو لە بەردەستیا بوو جار بە جار ھەردوو دەستی
ئەکرد بە ئاوە کەداو رووی موبارەکی خۆی پێ فینک ئەکردەوہ . وە
ئەیفەرموو : (لا اله الا الله ، ان للموت سکرات) لە پاشا دەستی بەرز
ئەکردەوہ ئەیفەرموو : (في الرفیق الاعلی) تا رووی پیرۆزی وەرگیراو
دەستی پیرۆزی شل بوو وەو کەوتە زەوی .

(وَتَفِخْ فِي النُّشُورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ (٢٠) وَجَاءَتْ كُلُّ
نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ (٢١) لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ
هَذَا ؛ فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ (٢٢)
وَقَالَ قَرِينُهُ : هَذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ (٢٣) أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ
كَنْتَارٍ عَنِيدٍ (٢٤) مَسْنَاعٍ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مَّزِيدٍ (٢٥) الْكَذِبِي

جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ (٢٦)
 قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَفْغَيْتَهُ وَلَكِنَّ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ (٢٧)
 قَالَ : لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ (٢٨)
 مَا يُبَسِّطُ الْقَوْلُ لَدَيَّ ، وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ (٢٩)

وہ کاتنی ئاکامی ئەم جیھانە هات لە لایەنی ئیسرافیلەوہ فوو ئەکرێ بە
 صوراً ، جا ئەم کاتە روژی هاتنی ئەو ھەرەشانە یە کە لە لایەنی
 پیغمبەرانیوہ بە فرمانی خودا بە ئادەمیزاد گەییئرابوون ، جا ئەم
 فوو بە صوراکردنە بریتییە لە فووکردنی جاری دوہم کە بو زیندووکردنەوہی
 مردودکانە بە پیتی : (وجاءت کل نفس ۰۰۰) •

وہ ھەموو بەرھە ساری لپرسینەوہ دەکەونە رێ و ھەر یەکی لەوانە
 دوو فریشتە ی لە گەلدایە ، یەکیکیان ئەکەوێتە شوین کابرا کە
 زیندووئبووئەوہ ئەیا بو کۆمەلگای لپرسینەوہ ، ئەوی تریشیان
 شایەتە ، شایەتی لەسەر کردووەکانی ئەدا چاک بن یا خراپ • وە لە لایەنی
 فریشتەوہ بانگی لی ئەکرێ : کە ییگومان تو لە دنیا دا لە ناو ییھۆشی و
 بی ئاگایی ئەم روژە دا بووی و ، ئەمەت ھەر لە بیرچووئبووئەوہ روچوو بی و
 لە دنیاخواھی و دنیا بینی و شتی بەرچاویدا و ھۆگری دنیای بەدو نابار
 بوو بویت • وە ئیمرو پەردە ی سەرچاوی تو مان لا بردووە چاوت تیزو
 ھەموو مەبەستیکی مەشرووع بە چاوی خۆت ئەبینی •

وہ ئەو فریشتە کە مەئموورەو لە گەلیایە ئەلی : ئەم زەلامە کە لە
 لای مندا یە باش ئامادە کراوە بو دۆزەخ • جا لە لای خوداوہ فرمان دی
 بو ئەو فریشتانە وان لە گەل شەخصە کە دا ئەلی : ئەی فریشتە کان ھەرچی
 کافری سەر سەختی نابارە بیانخەنە ناو دۆزەخوہ ، ئەو کافرانە کە گوئیان

بە حەق ئە ئەداو خۆیان لە فەرمانی خودا ئە ئە گە یاندو ، زۆر مەنەیی خێریان
لە داماوان ئە کردو ، لایان ئەداو دەسدریژیان ئە کردو ، لە گەل و جوودی
خودادا چەن خودایەکی تریان بۆ خۆیان دانابوو . جا ئەوانە بێخەنە ناو
سزایەکی سەختەو .

و ئەو شەیتانە کە هاوڕێی کابرایەو لە گەلیایە هاوار ئەکار ئەلی :
ئەو خودای ئیمە من ئەو کابرامە گومراو یاخی و بایی نەکردووە ئەو هەر
خۆی لە گومراهیەکی زۆر دوور لە مەبەستدا بوە .

جا خودا ئە فەرمویت : لای مندا کیشەو هاوردو برد مەکن . من
پیشتر هەر پەشەم ناردووە سەرتان و فەرمان و حوکمی من ناگۆڕی و چی بوە
رابوردووە ، من ستمکار نیم و ستم لە بەندەکانی خۆم ناکەم .

وە جابیر - خ - ئە فەرموئ : گویم لێ بوو حەزەرت - د - فەرمووی :
بە راستی ئادەمیزاد لە بێ ئاگایی و فەرامۆشکاریدایە لەو شتەدا کە خودا
بۆی دروست کردووە ، کە ئەمەیه بە راستی زاتی (واجب الوجود) تاقە
کەسیکەو بێجگە لەو خودایەکی تر نیە .

خودا کاتی خواستی دروستکردنی بەندەیهکی کرد بە فریشتە
ئەلی : رۆزی و ئاکام و کردەو بنووسەو ، بنووسە (شەقی) یا
(سەعید) . پاش ئەو ئەم فریشتە ئەروا ، خودا فریشتەیهکی تر ئەتیری و
چاودیری ئەکا تا پێ ئەگا ، پاش ئەو دوو فریشتە ئەتیری تا چاکەو خراپە
بنووسن . جا کاتی وادە ی مردن هات ئەو دوو فریشتە ئەروون و فریشتە
فەرمانبەری مراندن دیت و رۆحی وەر ئەگری . جا کاتی خرایە ناو
گۆرە کە یەو رۆحە کە دەتیرریتەو بۆ ناو لەشە کە . جا فریشتە
مراندن دەروات و دوو فریشتە گۆر دین و پرسیاری لێ ئەکن ، ئەمجار

ئەوانیش ئەپۆن • جا کاتى رۆژى قىامت دى فرىشتەى نووسىنى چاکەو
خراپە دائەپەرنو ئەو دەفتەرى کردەووە که وا لە مليا ئەیکەنەووە لە گەلیا
ئەپۆن بۆ ساراى لىپرسىنەووە ، يەکى لەو دوانە ئەبیاو لىخوړ
(سائق) يەتىو ، ئەوى تریان شایەتەو شایەتى لى ئەدا • خودا فەرموویەتى :
(لقد كنت في غفلة من هذا فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد) •

وہ لہم ئایەتانەدا دوو قسە ھەيە :

يەكەم ئەمەيە : عامە بۆ ھەموو موسوولمانو كافران • وہ ئەمە راي
كۆمەل و زۆربەى زانایانە •

دوہم ئەمەيە : کہ تەنھا بۆ كافرەکانە • ئەمە قسەى (ضحاک) ەو ،
ظاہیری ئایەتەکان پشتگیری ئەم قسە دووھەمە ئەکەن •

(يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ : هَلْ امْتَلأتِ ؟ وَتَقُولُ : هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ؟) (٣٠)
وَإِذْ أُنزِلَتِ التَّجْنِةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ (٣١) هَذَا
مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ (٣٢) مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ
بِالْغَيْبِ ، وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ (٣٣) ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ؛ ذَلِكَ
يَوْمَ الْخُلُودِ (٣٤) لَهُمْ مَا يَشَاؤُونَ فِيهَا ، وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ (٣٥)

واتە : باسى ئەو رۆژە بکە کہ بە دۆزەخ ئەلین : ئایا تۆ پر بووی ؟
ئەویش لە وەلاما ئەلێت : ئایا بێجگە لەمانە زیاتر کەس ھەيە بێخەیتە
ناومەووە ؟ وہ ئەو رۆژە بەھەشت نزیک ئەکرێتەووە بۆ ئەھلى تەقواو پارێزو
لە واقیعا دوور نیە لەوانەووە • وہ ئەم جۆرە پاداشە باشەو ئەم جۆرە
جەزادانەووە شتیکی بەلێنتان پێ ئەدری ئەک بۆ کۆمەلێکی تاییەتى بەلکوو
بۆ ھەموو کەسى کہ زۆر زۆر بۆ لای خودا بگەرێتەووە • واتە ئەگەر لە

رۆژیکا چەن جار گوناحی بۆ هەلبکەوی لێ هەموو جارەکانا زوو
ئەگەر پێتەرە بۆ لای خودا و یادی خودا ئەکا بە مانع لەو گوناحانەو
نایان کا . وە ئەو کەسانە کە بۆ لای خودا ئەگەر پێتەرە ئەوانەن کە لێ
خودای خۆیان ئەترسن لێ پەنامەکی عالەما ، واتە وەکوو لێ ناو خەڵکا شەرم
ئەکا و گوناح ناکا هەروا لێ پەنامەکیشا گوناح ناکا . وە بە دڵیکی نەرم و
خاودن گەرانه وەو بۆ لای خودا هاتووتە مەیدانی کارەو .

جا لەو رۆژەدا پێیان ئەوتری : بچنە بەهەشتەو لێ گەڵ هێمنی لێ
سزا و توانج و تۆلەدا . ئەم رۆژە رۆژی ئەبەدیە بۆتان هەتا هەتایە ، وە
بۆیان هەیه لێ بەهەشتا چی خواستیان بێ و ، لێ لای ئێمەیش زیاتر لەوەیان
بۆ هەیه کە ئەوان داوای ئەکەن و بە خەیاڵیان دێ و نای .

وە لێ ریزی ئەوانەدایە گەشتن بە خودای تەعالا و یینیی بە چاو .

لێ ئەبوهورەیرە دەگێرەووە — خ — ئەلین : بەهەشت و دۆزەخ
گفتوگۆیان بوو . دۆزەخ وتی : من پیاوێ گەرەکانم بۆ دانراو .
جا خودا بە بەهەشتی فەرموو : تۆ رەحمەتی منی کراوی بە شـوئینی
بەندە باشەکانم ، وە بە دۆزەخیشی فەرموو : تۆ سزای منی کراوی بە
شوئینی بەندە نامەردەکان .

وە دۆزەخ داوای خەڵکی کرد هەتا خودا پێی عێزەتی نایە سـهـرو
خامۆش بوو . وە بۆ بەهەشت خەڵکی دروست ئەکا و بەوانە پێی ئەکا
وە کوو حۆری و غیلمان .

وە (أوابی حفیظ) کەسیکە کە لێ کۆمەڵ هەلسا بلی : (سبحانک
اللهم وبحمدک ، لا اله الا أنت ، استغفرک وأتوب الیک) .

(وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْكُمْ بَشْشًا ؟ فَتَقَبُّوا فِي الْبِلَادِ : هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ؟ (۳۶) إِنْ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ ، أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ) (۳۷)

وه گه لیکمان له پیش قوره یشدا له خه لکی چهرخه پیش—وه کان له ناو برد که ئەوان له مان به هیتر بوون له هه لمهت و زۆرو جموجوو ئداو ، ئەوانه به شارەکانا گه ران ، یاخود دهستیان گرت به سهر شارەکانا : جا ئایا په ناو شوینی رزگاری بو ئەوان بوو کاتی که ئەو به لایان بو تیراو پییان گه یشت ؟

جا به راستی ههیه لهو باسانه دا که باسمان کردن لهم سوورده تی قافه دا ئاگادار کردنه وهو بیرخستنه وه بو که سی که خوی دلیکی وای بی که خوی بیربکاته وهو ریگهی چاک و خراپ له یه ک جیابکاته وهو ، له ریگهی خراپ دووربکه و یته وهو ریگهی چاکه بگریته بهر • یاخود ئەگه ر دلیکی زانای وای نه بوو گوئی له موسولمائیکی عاقلی دلسۆز بگری و خویشی حازر بی و ئاگای له قسه بيسراوه کان بی و به ساغی وهریان بگری •

ئه گه ر نازانن کیه به ختیار ؟
شه خصیکه زاناو تهواناو هوشیار
یا نه زانیکه گوئی بگری به دل
وهر بگری په ندی مامۆستای زانیار
بی دلی بی گوئی پیی مه لئ ئینسان
به دبه ختهو سه رسه خت له جینسی گیاندار

(وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ
 أَيَّامٍ ، وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُتُوبٍ (۳۸) فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ ،
 وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ
 الْغُرُوبِ (۳۹) وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ ، وَإِدْبَارَ النُّجُودِ) (۴۰)

به راستی ئیمه ئاسمانه‌کان و زه‌وی و ئیوانی ئه‌وانمان دروست‌کردوه
 له‌ماوه‌ی شەش رۆژا ، وه‌کوو له‌مه‌وپیش چهن جار باسمان‌کردوه ، وه‌ به‌م
 دروست‌کردنیانه هیچ ماندویتییه‌کمان پی‌نه‌گه‌یشتوه .

جا مادام ئیمه ئه‌وه‌نده ته‌وانا و زاناین و تۆیش پیغه‌مهری ئیمه‌یی و وای
 له‌به‌ر چاوی نیگاداری و پارێزی ئیمه‌دا خۆت بگره له‌ به‌رابهری واته‌ی
 ناپه‌سه‌ندی ئه‌و کافرانهدا ؛ چونکی که‌سی ئه‌وه‌نده ته‌وانا بی ئهم جیهانه
 دروست‌بکا ئه‌توانی تۆله‌ی دۆستی خۆی له‌ دوژمنه‌که‌ی بکاته‌وه .
 وه‌ خودای خۆت به‌ دوور بگره له‌ عه‌یب و ته‌قدیسی بکه به‌ر له‌ خۆرکه‌وتن و
 له‌ پیش ئاوابوونیا . واته له‌ کاتی به‌یانی و عه‌سرا . وه له‌ بازی له‌ شه‌ویشدا
 هه‌ر ته‌سییحی بکه‌و له‌ پاش نوێژه‌کانیش .

وه بازی له‌ خاوه‌ن ته‌فسیره‌کان فهرموویانه : مه‌به‌س له‌ ته‌سییح
 نوێژکردنه‌و ، مه‌عنای ئایه‌ته‌که‌ ئه‌مه‌یه : که نوێژ بکه له‌ پیش ده‌رچوونی
 رۆژا . واته نوێژی به‌یانی بکه . وه له‌ پیش ئاوابوونی رۆژیشدا . واته
 نوێژی نیوه‌رۆو عه‌سر بکه . وه له‌ شه‌ویشدا هه‌ر نوێژ بکه . واته مه‌غریب و
 عیsha . وه مه‌به‌س له‌ پاش سو‌جوود پاش نوێژه فهرزه‌کانه . واته ئه‌و
 سوننه‌تانه که دوا‌ی نوێژه فهرزه‌کان هه‌ن .

جەریری کۆری عەبدوللا - خ - ئەلی : لە خزمەتی حەزرەتدا
 دانیشبووین لە شەویەکدا • جا تەماشای مانگی کرد لە شەوی چوارەدا
 فەرمووی : ییگومان ئیوە لەمەولا خوای خۆتان چاو پێ ئەکەوی وەکوو
 چۆن ئەم مانگی شەوی چوارە ئەینن • وە کەستان ئەرکیکی پێ ناگا لە
 تەماشاکردنیا • واتە مەنع ناکرێ لە تەماشاکردنی • جا ئەگەر ئەتوانن نوێژی
 لە پێش دەرچوونی رۆژاو ، نوێژی لە پێش ئاوابوونی رۆژا بکەن بیکەن ،
 جا ئەم ئایەتە خۆیندەو : (وسبح بحمد ربك) •

وە ئیبن و عەباس - خ - تەفسیری (وادبار السجود) ی بە تەسیحاتی
 پاش نوێژەکان کردووەتەو •

(وَاسْتَسْعَ يَوْمَ يَنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ (٤١) يَوْمَ
 يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ، ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ (٤٢) إِنَّا
 نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ ، وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ (٤٣) يَوْمَ تَشَقَّقُ
 الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ (٤٤) نَحْنُ
 أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ، وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ، فَذَكَرْ
 بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ) (٤٥)

ئەو پێغمەری خوشەویست گۆی بگرە لەو رۆژەدا کە جارچی لە
 شوینیکی نزیکەو بانگ لە هەموو خەلکی ئەو کۆمەڵگای لێرسینەو
 ئەکاو ئەلی : ئەو خەلک ئامادە بن بۆ پرسیار و نامە کردەو تان لەلای
 خوداوە • ئەو رۆژە رۆژی کە دەنگی ئیسرافیل بە راستی ئەیسن و ، ئەو
 رۆژە رۆژی دەرچوون لە گۆرەو جارچی بانگ ئەکاو ئەلی : ئامادە بن بۆ
 لێرسینەو •

ئىيمە ئەو ەندە تەواناين كە مردوو زىندوو ئە كەينه وەو زىندوو ئە مەريين و
 گەرانە وەو ئاكامى عالەمى زىندوو بۆ لای ئىيمە يە • ئەو رۆژە رۆژىكە
 زەوى لەت ئەبى و ، ئەوانىش بە پەلەپەل دەرئەچن ، ئەم كاتە كاتى
 كۆكردنە وەي خەلكەو ئەوە كارىكى ئاسانە بە لای ئىيمە وە • ئىيمە زانائەين
 بە وەي كە ئەوان ئەيلين • وە تۆ زۆرت بەسەر ئەوانا نىە • دەي ئامۆژگارى
 بکەو پەند دابەدە يادى خودا بخەرە وە پىرى ئەوانەي كە لە ئامۆژگارى مەن
 ئە ترسن •

سوورەتی (الذاریات) له سوورەتە مەکەییەکانە ، ٦٠ ئایەتە ، دوای
سوورەتی (الاحقاف) هاتووەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والذاریاتِ ذَرُّوا (١) فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا (٢) فَالْجَارِيَاتِ
يُسْرًا (٣) فَامْطَسَّاتِ امْرَأًا (٤) اِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ (٥) وَاِنَّ
الدِّينَ لَوَاقِعٌ (٦) وَالسَّاءِ ذَاتِ الْحُبْكِ (٧) اِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ
مُخْتَلِفٍ (٨) يُؤَفِّكُ عَنْهُ مَنْ اَفِكَ (٩) قَتَلَ الْخَرَّاصُونَ (١٠)
الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ (١١) يَسْأَلُونَ اَيَّانَ يَوْمٍ
الَّذِينَ ؟ (١٢) يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ (١٣) ذُوقُوا
فِتْنَتَكُمْ ! هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ) (١٤)

سویند بهو بایانه که خۆل بهرزئه که نه وه و بلاوی ئە که نه وه به رووی
زمویدا • وه یا بهو ژنانه که منداڵ فرە ئە ده نو بلاوی ئە که نه وه به ولآتا •
یاخود سویند بهو فریشتانه که به وه زیفه ی جیا جیاوه دین بو عالم ،
جوهر دئیل وەحی دینن بو پیغمه مه ران • میکائیل بژیوو رۆزی بو
گیانله به ران بلاوئه کاته وه • عیسرائیل گیانی گیانداران ئە کیشی •
ئیسرافیل فوو ئە کا به (سوور) ا ، دوو جار • یه کهم بو وێرانکردنی که ژو
کۆسار • دوو ههم بو زیندوو کردنه وه ی گیاندار •

جا سویند بهو بایانه که باری قورسی ههورو باران ههله گرن .
 وه بهوانه که به ئارامی ئەشنین به جیهاناو به دهمشتاو به بیاباناو به ههردوه
 کۆسارانا ، یا بهو کهشتیانه که به ئاسانی بهسهر رووی دهریاکانا ئەپۆن .
 جا سویند بهو فریشتانه که ئیش و کاری ئەوزاعی دنیا بهش ئەکنه وه به
 فهرمانی خودا : باران بۆ شوینن و ، قاتی بۆ شوینن تر . خوشی و ئارامی بۆ
 ولاتن و جهنگ و بشیوه بۆ ولاتن تر . ساغی بۆ ولاتن و نهخوشی بۆ ولاتن
 تر . سویند بهو کهسه که ئەمانه ی ههموو له ژیر دهستایه ! ئەوه ی بهلینتان
 پیدراوه له : پاداش و ، تۆله و ، خوشی و ، ناخوشی له گۆراو له روژی
 قیامهتداو ، له مهیدانی لپرسینهوه و ، له دۆزهخ و له بهههشتدا . . .
 ههمووی راسته و ریکی واقیعه و ، پاداشی کردهوه و بیرو باوهر دیته
 جیگه .

وه سویند بهو ئاسمانه که رینگه و کۆلانی زۆری تیدایه بۆ هاتوچوی
 ئەستیرهکان ، یا خاوهنی جیهاتی زۆره لهو (اعتبارات) ه که ئەکرین به
 بهلگه لهسهر وجودی خودای تهوانا ! ییگومان ئیوه ، ئەهی دانیشتوانی
 مهککه و غهیری مهککه وان له ناو گوفتار و وتووێژی جیاجیادا . بازیک
 ئەلن : محهمهد شاعیره و . بازی ئەلن : جادوو گهره و . بازی ئەلن : شیته و
 قسه ی لهسهر خوی نیه و ، پاش مردن زیندوو بوونه وه بهههشت و
 دۆزهخ نیه ! لائهدری لهو قسه نابارانه ئەو کهسه که موهفهقه و خوابوی
 ریک ئەخا لیان لادری .

خودا بیانکوژی و بکوژرین ئەو گهزافچیانه ، ئەوانه که وان له
 ناو گیزی نهفامی و نهزانیدا یههوشانه و سه رگهردانانه ئەسـوورپینه وه و
 پرسیار ئەکن : که ی و چ کاتی روژی تۆله دیته پیشه وه ؟ بهوانه بلن : که
 روژی تۆله ئەو روژدیه ئەوان لهسـه ر ئاگری دۆزهخ رائه گیرین و

ئه سوو تیرین و ، له لایه نی فریشته ی سزاوه پیمان ئهوتری : بچیژن سزای
خۆتان ، ئه م سزا ئه و سزایه که ئیوه په له پهلان بو ئه کرد .

(اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (۱۵) آخِذِينَ مَا آتَاهُمْ
رَبُّهُمْ . اِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ (۱۶) كَانُوا قَلِيلًا
مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ (۱۷) وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ (۱۸)
وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (۱۹) وَفِي الْأَرْضِ
آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ (۲۰) وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ؟ (۲۱)
وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ (۲۲) فَوَرَبَّ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ ! إِنَّهُ لَحَقُّ مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ) (۲۳)

بیگومان ئه وانه که خاوهن تهقواو پارێژن له تاوان وان له ناو چه ن
به هه شتو سه رچاوده یه کداو حالیان وایه ئه وهی که خودا پێیداو ن
وه ری ئه گرن ؛ چونکه به راستی له پیش ئه م روژهدا ، واته له دنیا دا ، خاوهن
چاکه بوون و حالیان وه هه بوو له که می له شه واهه نووستن ، ئیتر خه ریکی
شه و نوێژو به نده یی بو خودا ئه بوون ، وه له کاتی به ره به یانا به دلی فراوان و
خۆشه وه داوای تاوان به خشیان له خودای خۆیان ئه کردو ، له جوړه ها
ماو دارایی خۆیا نا به شیان بو داوا که ران و بو ناداراو نائومیدان داناوه و
به شیان ئه دان با خۆشیان داوایان نه کردبی .

وه بزانی هه یه له زه ویداو له (تصرفات) ی خودا له زه ویدا به
وشکی و ته ری و به زه لزه له و ئارامی و ، به فیتنه و (مصالحه) چهن
به نگه یی بو گه وه یی خودا بو ئه وانه که ئه هلی باوه رو
یه قین ، یا بو ئه وانه یش که به یه قین شوینه واری ئه و مه واده زوړانه

ئه‌ناسن • هه‌روا له نه‌فسی خۆ‌یشتانا له هه‌یکهل و په‌یکه‌رو ، شـیـوه‌ی جوانو ، جیاوازی ئاوازو نه‌غمه‌و ، جیاوازی خوو ره‌وشـتـو ، چـلۆنی ته‌رکیبی ئیسقانو ره‌گ و گوشت له‌گه‌ل په‌کتر او ، له ته‌رتیبی جیهازی ورگ و گه‌ده‌و دل و گورچیه‌و ... دیمه‌نی ئینسان به شادی و خه‌مناکی و ، حاله‌تی دلی به گوشادی و گیراوی و ، ئاماده‌ی گیانی بۆ گه‌یشـتن به زانیاری و پیشه‌سازی و دۆزینه‌وه‌ی شتی نایاب ... له هه‌موو ئه‌مانه‌دا به‌لگه هه‌یه له‌سه‌ر وجودی زات و صیفاتی که‌مالاتی خودا بۆ ئه‌و که‌سانه ته‌ماشای بکه‌نو و وردینه‌وه • جا ئایا هیشتا بیرناکه‌نه‌وه‌و ناروانن ؟ وه‌ روژی و بژیوی ئیوه له ئاسمانایه ، وه‌ ئه‌وه‌یش که ئیوه داوای ئه‌که‌ن له پاداش و چاکه ، چونکی به‌هه‌شت وا له ژوور ئاسمانه‌کانه‌وه •

جا سویند به په‌روه‌ردگاری ئاسمان و زه‌وی ئه‌مه که باسم کرد بۆ ئیوه هه‌مووی حه‌قه‌و راسته وه‌کوو چۆن خۆتان قسه ئه‌که‌نو ده‌نگی خۆتان ئه‌یسن •

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ) (٢٤)
 إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ ، فَقَالُوا : سَلَامًا ، قَالَ : سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ (٢٥) فَرَاغَ إِلَى أَهْلِهِ ، فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ (٢٦) فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ ، قَالَ : أَلَا تَأْكُلُونَ ؟ (٢٧) فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ، قَالُوا : لَا تَخَفْ ، وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ (٢٨) فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ ، فَصَكَّتْ وَجْهَهَا ، وَقَالَتْ : عَجُوزٌ عَقِيمٌ ! (٢٩) قَالُوا : كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ ، إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ (٣٠)

ئەي پيغه مەري خۆشه ويست ئايا هاتووه ته لای توو پيٽ گەيشتووه
 باسی ئەو میوانه بهريزانه ؟ کاتى که چوونه مالهوه به سهرياو ، سه لامیان
 نى کرد . ئەويش به دل وهلامى گهرمتری دانهوهو فهرمووی : عەيب نه بى
 ناتان ناسم ! جا گورج ته شريفى بردو چوه مالهوهو گویره که يه کی ناسک و
 قه لهوى سه ربړى و ، گوشته که ي پيگه ياندو له سهرياسای نان دانان بو
 میوان لى نزيك کردنهوه ، به لام ئەوان له نانه که يان نه خواردو ، ئيبراهيم
 فهرمووی : ئايا لهو نانه ناخون ؟ به هيوای ئەوهو شهرم نه که نو روويان
 بکريتهوهو نانه که يان بخون . ئەوان له سهري نه خواردن دهواميان کرد .
 جا هزره تی ئيبراهيم - د - له رهفتاردهوه ترسو يمی کهوته دليهوهو
 وه زعی تيك چوو ! کاتى فرشته کان تيگه يشتن که ئيبراهيم ترساوه .
 وتیان : مه ترسه نه خواردنه که مان له سهري نه فردتو دوژمنایه تی نه ، به لکو
 له سهري واقیعی حالو ته ييعه تهو ئيمه ناخوين . وه موژده شيان پيدا به
 به يداوونی کورينکی زانای به هرده مه ند . کاتى خيزانه که ي به م وه زعی
 زانی رووی کرده هزره تی ئيبراهيم و به دهنگيکی نارازيه تيهوه وتی : من
 پيردژنيکی نه زوکم له م ته مه نه دا چون ئەم موژده م ئەده نی به بوونی
 مندان ؟! فرشته کانیش فهرموويان : خودای تو وای فهرموه ، به راستی
 خودا خاوه ن حیکمه ته له کردهوه کانیاو زانایه به هه موو کارى .

(قَالَ : فَمَا خَتْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ؟ (٣١) قَالُوا : إِنَّا
 أُرْسِلْنَا إِلَى قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ (٣٢) لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً
 مِنْ زِينٍ (٣٣) مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ (٣٤)
 فَأَخْرَجْنَا مَنْ كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ (٣٥) فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا
 غَيْرَ بَيْتٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ (٣٦) وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ
 يَخَفُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ) (٣٧)

جا پاش ئەوه تیگه‌یشت که ئەوانه فریشته‌ن لئی پرسین و فەرمووی :
 ئەو ئێشه گرنکه چیه که ئێوه بۆی هاتوون ، ئەو فریشته ره‌وانه‌کراوه‌کان
 له‌ لای خوداوه ؟ ئەوانیش فەرمووین : ئێمه‌ ره‌وانه‌کراوین بۆ سهر
 گه‌لیکی تاوانبار هه‌تا یارینین به‌سه‌ریان به‌ردیك که له‌ قورمه‌وه‌ دروست‌بوه‌و
 وه‌کوو به‌ردی لی‌هاتوه‌ ! ئەو به‌ردانه‌ له‌ لای خوداوه‌ دیاری کراون بۆ
 ئەوانه‌ که له‌ یاسای حه‌ق ده‌رچوون به‌ به‌دخوویی و به‌دره‌وشتی . جا ئێمه‌
 ده‌رمان کرد له‌و ئاوه‌دانییه‌ ئەوانه‌ تیا یا بوون له‌ خاوه‌ن باوه‌ره‌کان . به‌لام
 مالیک زیاتر موسولمانان تیا ده‌ست‌نه‌که‌وت ! جا ولاته‌که‌مان به‌رده‌باران
 کردو و یرانمان کردو ، دواپی له‌و ولاته‌دا نیشانه‌یه‌که‌مان له‌سه‌ر گه‌وره‌یی
 خۆمان به‌جی‌ه‌یشت بۆ ئەو که‌سانه‌ که له‌ سزای سه‌ختی ئێمه‌ ئەترسن
 له‌ دنیاو قیامه‌تا .

(وفي موسى اذ ارسلناه الى فرعون بسطان
 مبين (٣٨) فتولاى بركنه ، وقال : ساحر او مجنون (٣٩)
 فآخذناه وجنوده فنبذناهم في اليم وهو مليم) (٤٠)

وه‌ له‌ هه‌زره‌تى موسای کورپی عیمرانیشا نیشانه‌یه‌کی گه‌وره‌ هه‌یه‌
 له‌سه‌ر ه‌یزو ته‌وانایی خودا له‌و کاته‌دا که ناردمان بۆ لای فیرعه‌ون به‌
 به‌لگه‌یه‌کی دیاری و موعجیزه‌یه‌کی کارییه‌وه‌ . واته‌ کاتی که ناردمان بۆ لای
 به‌عاسای عاصی کوژه‌وه‌ ، ئەویش پشتی هه‌لکرد له‌ وه‌رگرتنی ده‌عوته‌که‌ی
 موساو ، وتی : ئەم ئینسانه‌ یا جادوو‌گه‌ره‌ یا شیته‌و ، ئێمه‌ بۆ شیته‌ی یا بۆ
 جادوو‌گه‌ری جیگه‌و ریگه‌ی خۆمان تیگ‌ناده‌ین ! جا ئێمه‌یش قارمان لی
 گرتو خۆی و سوپا‌که‌یمان گرتو فیه‌مان‌دانه‌ ناو ده‌ریاوه‌و و نمانکردنو
 بی‌سه‌رو شوین تیاچوون ، فیرعه‌ون نه‌بی ، ئەومان به‌ له‌شه‌که‌یه‌وه‌ خسته‌

سەر ئاو ، تا كەس نەئىي : فیرعهون ماوه له دنیادا • فیرعهونیش لهو كاتهدا
له حالیکدا بوو خۆی سهرزه نشتی خۆی ده کرد ، چونکی کردهوه کـهـی
ئهوهی هه لده گرت •

(وَفِي عَادٍ ؛ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ (٤١) مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْتَهُ كَالرِّمِيمِ (٤٢) وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ : تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ (٤٣) فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ ؛ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ (٤٤) فَسَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ ، وَمَا كَانُوا مُتَّتَصِرِينَ (٤٥) وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ ، إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ (٤٦) وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ ، وَإِنَّا لَنُوسِعُونَ (٤٧) وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا ، فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ (٤٨) وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ) (٤٩)

وہ لہ گہلی عا دیشدا نیشانہ یہ کی گہورہ ھہ یہ ، لہو کاتہ دا قارمان
لئی گرتن ، بایہ کی وہا مان ناردہ سہریان ہیچ خیر و بیریکی تیدا نہ بوو ،
بایہ کی وہا بو بہ سہر ھہر چیدا ئەہات ئەیکرد بہ خو لہ میش •

وه له باسی گهلی ته موودیشا نیشانهی گه وره ههیه له سهر گه وره یی
ئیمه ؛ له و کاته دا پښان و ترا : رابویرن له جیگه ی خوټانا تا کاتیکی
دیاری کراو که سی روژ بوه ، ئه وانیش له فرمانی خودا لایاندا ، جا
تریشقه یی لییدانو ئه وان سهیری ئاسمانیان ئه کردو ئه یان پروانی ، ئیتر توانای
ئه و دیان نه ما له جیی خوټیان راست بینه وه و له وانه نه بوون که له لایه نی
که سه وه یارمه تی بدرین •

وہ باسی گہلی نوح بکہ کہ لہ پیش عادو تھمودا بوون ؛ بہ راستی
 ئەوان گەلیکی بەدو نابار بوون • وہ ئیمە ئاسمانمان بە ھیزو بە تین
 دروست کردوہ ، ئیمە خاوەن ھیزین لەسەر ئەوہی بسانەوی بیکەین •
 وہ زەویشمان راخست بو ژیواری ئادەمیزادو ئیمە جیگە ریکخەرو
 جیگە راخەریکی باش بووین • وہ لہ ھەموو سینفی دوو ھاولفمان
 دروست کردوہ بہ ھیوای ئەوہ کہ بیر لہ ھیزو توانایی خودادا بکہنەوہ •
 وہ ئەوہ بکہن بہ ھۆی نەکردنی حەرامو کردنی واجب و مانەوہ لەسەر
 ریبازو یاسای پیغمەری خودا - د - •

(فَفَرِّدُوا إِلَى اللَّهِ ، إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ) (٥٠) وَلَا
 تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ، إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ) (٥١)
 كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا : سَاحِرٌ
 أَوْ مَجْنُونٌ ! (٥٢) أَتَوَاصَوْا بِهِ ؟ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُوتٌ (٥٣)
 فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنتَ بِسَلَامٍ (٥٤) وَذَكَرَ : فَإِنَّ الذِّكْرَ
 تَنْمَعُ الْمُؤْمِنِينَ) (٥٥)

ئەى ئادەمیزاد رابکەن بو لای خوداو پەنای پى بىەن ، بەراستى من
 ترسىنەرم بو ئیوہو ئەتان ترسىنم لہ سزای خودا • وہ لہ گەل خودادا خودای
 تر بریار مەدەن ، بەراستى من ترسىنەریکی دیارى و ئاشکرام بو ئیوہو ،
 لہ لای خوداوہ ئەوہم پى سپىراوہ ئیوہ لہ سزای خودا ترسىنم • کار
 ئاوايە ، لەمەوبەرىش پىش تو ھىچ پیغمەریک نەھاتوہ بو لایان ئیلا - وەك
 چۆن ئیستە بە تو ئەلین - پىیان وتوہ : ئەم پیغمەرە شیتە یا جادوو گەرە !
 جا ئایا ئەو گەلە پىشوووانە لەناو خوایانا ئامۆژگارى یەکتریان کردوہو
 وەصیەتیان بو یەك کردوہ تا بە درىژایى مێژوو بەم قسە پروپوچانە روژ

به رنه سهرو له سهه ر ئهم شيوه دهوام بکهن ؟ نه خهیر ئهم کاره هو ی
 وه صیه تکردن نیه ، به لکو ههر خو یان گه لیکی له یاسابه دهرن ، ده ی تو یش
 پشت له وان هه لکه و گو ییان پی مه ده ، تو لومه ناکرییت • رینوما ییان
 بکه و خودایان بیر بخه ره وه ، چونکی خودا بیر خسته وه سوودی هه یه بو
 خاوه ن باوه ره کان •

(وما خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ (۵۶) مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ ، وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُنْفَعُوا بِهِ (۵۷) إِنْ أَلَّفَ هُوَ الرِّزْقَ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ (۵۸) فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ ، فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ (۵۹) فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمٍ مِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ) (۶۰)

وه من که په رو درد گاری جیهانم بی نیازم له عالم ، بوون و نه بوونی
 عالم به نیسبه تی منه وه جیاوازی نیه ، به لام که ئیراده م هاته سهه
 دروستکردنی عالم ئیراده ی خو م جی به جی کرد ، وه له عالمه جین و ئینسم
 بو ئه وه دروست کردوه که بهنده یی من بکهن ، وه له بهر ئه وه که بهنده یی
 به بی زانست ناکری پئویسته ئینسان له هه موو شتی کدا خودا بناسی ،
 ئه و جا بهنده یی بو بکا • وه من خواستم نیه ئه وان بژیوو رو زیم بو یینن ،
 وه نامه وی که خو راکم بده نی ، من موحتاجی خو اردن و خو اردنه وه نیم ،
 وه به راستی خودا رو زی دهره به هه موو گیانله به ری و خاوه ن هی زه و
 نه گو راوه ، وه وه ها مه زانن کهس له دهستی من دهر ئه چی ، وا نیه • وه به
 راستی بو ئه وانه که سهه مکارن دو لچه یی هه یه وه کوو دو لچه ی
 هاووینه کانیان له چه رخی کونا •

ئەم عیبارەتە لە شوێنی ھەر شەدا بە کاردی و ، کاکلە کە ی ئەمە یە :
 ھەر کەس و ھەر گەلی کاتی تاییەتی ھە یە بۆ ئەو تۆلە ی لی بسینریتەو و
 ئەو کاتە ی ھەر دیتە پیش و لە دەستی دەرنایچ و ئیتر پیویست بەو ناکا
 پەلە پەلی بۆ بکا • جا وەیل و ھاوار بۆ ئەوانە کافر بوون لە ترس و بیمی ئەو
 روژەیان کە وەعدەیان پیدراو و ھەر بۆیان دیتە جی و لیی رزگار نابن !

سووره‌تی طوور ، له سووره‌ته مه‌که‌یه‌کانه ، (٤٩) ئایه‌ته ، دواى
سووره‌تی سه‌جده هاته‌ته‌خواره‌وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالطُّورِ (١) وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ (٢) فِي رَقٍّ مَّنْشُورٍ (٣)
وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ (٤) وَالسَّيِّدَةِ الْمَرْفُوعِ (٥) وَالْبَحْرِ
الْمَسْجُورِ ! (٦) إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ (٧) مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ (٨)
يَوْمَ تَنْسُورُ السَّيِّدَةُ مَوْرًا (٩) وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا (١٠)
فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ (١١) الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ
يَلْعَبُونَ) (١٢)

خودای ته‌عالا بۆ ته‌ئکیدو ته‌حقیقی سزای تاوانباران سویند ئه‌خواو
ئه‌فه‌رمویت : سویند به‌و کیوی طووره که جیلوه‌ی خوایه‌تی خۆمی تیا
ده‌رکه‌وت بۆ موسای کوری عیمران و گو‌فتو‌گو‌م له‌گه‌لدا کرد ! وه به‌و
کتیبه که له ناو پیستیکی بلاو‌کراوه‌دا نووسراوه‌ته‌وه ، وه‌کوو ئه‌و قورئانه
که له زه‌مانی ئه‌بویه‌کرو عو‌ثماندا - خ - نووسراوه‌ته‌وه ! وه سویند به‌و
هۆده‌ خانوه که ئاوه‌دانه به ئه‌هلی زی‌کرو تاعه‌ت وه‌کوو که‌عه‌ی پی‌رو‌ز بی .
ی وه‌کوو (بیت‌المع‌سور) که له ئاس‌مانی چواره‌مایه‌و زیاره‌ت‌گای
فریسته‌کانه ! وه سویند به‌و ده‌ریا که پیره له ئاوو بوه به سه‌رچاوه بۆ ئاوی
دنیا وه‌کوو ده‌ریای (مو‌حیطی ئارام) ، یا ئه‌و ده‌ریایه که ئه‌کولێ وه‌کوو

ئەو دەريا ئاگرە كە وا لەژێرەووە لێ ناو كوورەگەي زەویداو دەورەي
دراوە بە (غیلافی قیشری قائیم) • یاخود سویند بەو دەريا كە دیتە جۆش و
كۆل لە كاتی بوركانی زەویدا لە سەرەتای هاتنی قیامەتەو ! واتە سویند
بەو خودایە كە تەوانایە بەسەر ئەم كارە گەورانەدا كە هەر خودا ئەتوانی
بیانكا ! ییگومان سزای بۆ ئەو تاوانبارانە كە كوفری خودا ئەكەن و دین
و درناگرن ، وە یاخود موبالات بە حالى خۆیان ناكەن و گوناح ئەكەن لە
كاتی خۆیا •• هەیه و راستەو موافیقی حەقە • وە هیچ هێزى نیە چارى
بكاو بەرگرى لى بكاو نەیه لى ییتە جیگە ، لەو رۆژەدا كە مەوادی ئاسمانى
لە ئەستێرەو غەیری ئەستێرە دینە هاتوچۆو ، كیوەكان لە زەویدا لە شوینى
خۆیان نامینن و ئەبن بە تۆزو ئەرۆن بە فەزای جیهانا • جا هاوارو ئەنجامى
ناهەموار هەیه لەو رۆژەدا بۆ ئەو كەسانە كە پیغمەرانیان بەدرۆ خستووەتەو
باوەریان پى نەكردوون ، ئەوانە كە وا گالتە ئەكەن و خۆیان ئەخەلەتینن بە
رۆچوون لە كارى بى سوودو یاسای دوور لە ئەخلاقا •

(يَوْمَ يَدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا (۱۳) هَذِهِ النَّارُ الَّتِي
كُنْتُمْ بِهَا تَكْذِبُونَ (۱۴) أَفَسِحْرٌ هَذَا ؟ أَمْ أَنْتُمْ
لَا تُبْصِرُونَ ؟ (۱۵) اصْلَوْهُ هَبْ ! فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا
سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ، إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مِمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ) (۱۶)

ئەو رۆژە رۆژیکە پال بە تاوانبارانەو ئەنرى بۆ لای ئاگرى دۆزەخ
بە پالیکى توندو بە هیزو ، پىیان ئەوترى لە لایەنى فریشتەكانى سزاوہ :
ئەم ئاگرە ئەو ئاگرەيە كە ئیوہ باوەرتان پى نەدەكردو بە درۆتان ئەزانى و ،
بەرانبەر كىتان لە گەل رەهبەرەكانا ئەكردو ئەتافوت : شتى وا نیە • ئایا
چاو كەوتنتان بەم ئاگرەو ئەم ئاگرە خۆی جادوو و چاوبەندە ؟ یا خەیر

ئېسته‌یش نای‌بینن وه‌کوو له دنیا‌دا نه‌تان‌ئەیینی و چاوتان پیتی نه‌ده‌که‌وت ؟
 ده‌ یاللا برۆنه ناویه‌وه ! خۆبگرن یا خۆنه‌گرن ، ییده‌نگ بن یا هاوار
 بکه‌ن . . . وه‌کوو یه‌ک وایه‌ بۆ ئیوه . له‌ هیچ‌ حالیکداو به‌ هیچ‌ باریکدا
 لئی رزگار نابن و فهرمانی خودا له‌سه‌رتان یه‌کسانه‌و ، هه‌رگیز سته‌متان
 لێ ناکرێ و ناحه‌قیتان له‌گه‌لدا ناکرێ و پاداشتان نادریته‌وه‌ به‌وه‌ نه‌بی که
 خۆتان نه‌تانکرد .

بزانی ! ئەم‌چهن‌که‌لیمه‌ وه‌کوو : طوورو ، کیتابو ، (رق‌ منشور) و
 (بیت‌ معمور) و (سقف‌ مرفوع) و (بحر‌ مسجور) زاناکان به‌ گوێره‌ی
 ئاگاداری خۆیان گه‌لی ته‌فسیریان بۆ نووسیون . ئەوه‌ی که‌ من‌ نووسیم
 مه‌عنای دیارو ئاشکرایه .

به‌یضاوی ئەلی : (رق‌ منشور) ئەویسته‌یه‌ کیتابی له‌سه‌ر‌ ئەنووسری و
 به‌ خواسته‌مه‌نی هینراوه‌ بۆ هه‌ر شتی که‌ کیتابی له‌سه‌ر‌ بنووسری ، کاغه‌ز
 بی یا پیتست بی یا غه‌یری ئەوانه‌ . به‌لام من‌ ئەوه‌ که‌وته‌ دلمه‌وه‌ که‌ خودا
 زانایه‌ به‌وه‌ قورئان کتییی پیرۆزی ئایینی ئیسلامه‌و ئەم‌ ئایینه‌ ده‌وامداره‌و
 له‌ پاش‌ کۆچی هه‌زره‌ت ئەکه‌ویته‌ ده‌ستی خوله‌فای راشیدین - خ - و
 خه‌لیفه‌کانیش له‌سه‌ر‌ پیتی هه‌یوان ئەینووسنه‌وه‌ . جا به‌و ئیعتیاره‌
 هه‌رمووی : (وکتاب‌ مسطور فی رق‌ منشور) .

(ان‌ المتقين‌ في جنّاتٍ ورنعيم‌ (١٧) فاكهين‌ بما اکتسبوا
 رنعم‌ . ووقاهن‌ ربهم‌ عذاب‌ الجحيم‌ (١٨) كلوا واشربوا
 هنيئاً بما كنتم‌ تعملون‌ (١٩) متكئين‌ على سررٍ مصفوفةٍ ،
 وزوجنّاهن‌ بحورٍ عین‌ (٢٠) والذين‌ آمنوا واتبعنهم‌

ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ . وَهَذَا التَّنَاهُ مِنْ
عَسَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ، كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينَ (۲۱)

بیگومان ئەوانه که خاوه‌ن ته‌قوان له روژی دوایدا وان له ناو چهن
به‌هه‌شتیکدا که هه‌ر کام له‌وانه وه‌کوو ده‌شتیکه ، وه وان له لای سه‌رچاوه
ئاوی زۆری گه‌وارای سافی زه‌لآ . وه رائه‌بویرن به‌و نیعمه‌تانه که خودا
پیداون ، وه خودا ئەیانپاریزی له سزای دۆزه‌خو ، له لایه‌نی دهر‌گاوانی
به‌هه‌شته‌وه پیاو ئەوتری : بخۆن و بخۆنه‌وه خواردنه‌وه‌یه‌کی گه‌وارا به
هۆی پیروزی و جه‌زای ئەو کرده‌وه باشانه‌وه که ئەتانکردن . وه حالیان
وايه له کاتی دانیشتنا پال ئەده‌نه‌وه له‌سه‌ر چهن ته‌ختیکی به‌ریزدانراو .
وه جووتم کردن و هاوجووتم بۆ دانان له به‌هه‌شتا له‌و ژنه‌ جوانانه که
مه‌شه‌وورن به (حووری عین) ، واته ژنانی سافی سپی چاو گه‌وره .

وه ئەو که‌سانه که باوه‌ریان کردوه به باوه‌ریکی به‌هیز ، وه بوون به
هۆی باوه‌رکردنی نه‌ته‌وه‌که‌یان و نه‌ته‌وه‌که‌یان شوینیان که‌وتن له باوه‌راو
ئەوانیش باوه‌ریان کرد . . . ئەوه له پاشه‌روژا ئەو نه‌وه‌و نه‌ته‌وانه ئەبه‌ینه
پایه‌و ریزی باوکه‌کانیان بۆ دلخۆشکردنی ئەوان هه‌رچه‌ند کرده‌وه‌یشیان
وه‌کوو باوکه‌کانیان نه‌بی . وه ئەمه‌ بی ئەوه‌ی که له پایه‌و پاداشی باوکه‌کان
شتی که‌م بکه‌ینه‌وه ، چونکی هه‌موو که‌سیک به‌سراوه له پایه‌دا به کرده‌وه‌ی
خۆیه‌وه ، وه مادام باوکه‌کان خاوه‌ن باوه‌رو کرده‌وه‌ی باشن پاداشی خۆیان
به‌ساغی و ته‌واوی وهر‌ئه‌گرن . وه گه‌یانندی نه‌ته‌وه‌و ئەولادیان به‌پایه‌ی
ئەوان به‌یاسای فه‌ضلو ره‌حه‌ته .

(وَامْدَدْناهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّ يَكْتُمُونَ (۲۲)
يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيمٌ (۲۳) وَيَقْرَبُ
عَلَيْهِمْ عِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لِقَوُّهُمْ مَكَانُونَ (۲۴)

وہ بہ میہربانی خۆمان زیاد ئەکەین بۆ ئەھلی بەھەشت نەعمەتی
خۆمان لە میوە و گۆشتی ناسکی جوان لەودی ئارەزووی ئەکەن . وہ لە
ناو خۆیا نا پیالە ی شەرابی پاکی ھەڵاڵ دەس بە دەس ئەکەن و ئەیخۆنەوہ
لە ھالیکدا نە قسە ی بەتال و پووچ و نە کاری تاوانباری لەو خواردنەوہدا
نہ . واتە : خواردنەوہ ی بەھەشت دوورە لە کاری زشت . وہ چەن
غولامی بہ دەوریانا ئەگەرین بۆ خزمەتکردنیان و ، ئەو غولامانە پاک و
خاوین لە ھەموو خراپە یەک ، کاتی تەماشایان ئەکەن بە شەییوہی دینە
بەرچاوتان وەک ئەوہ وان کە دوری جوان و پارێزراو بن لە ناو ھەدەفا .

(وَاقْبَلْ بِعَعْظُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ : (٢٥) قَالُوا :
إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ (٢٦) فَسَنِّ اللَّهُ عَلَيْنَا مِثْلَ
عَذَابِ السَّوْمِ (٢٧) إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ . إِنَّهُ هُوَ
الْبَرُّ الرَّحِيمُ) (٢٨)

وہ لە کاتی دیدەنی یەکتەردا دائەنیشــــــن و بازیکیان روو ئەکەنە
بازیکیان و پرسیار لە ھالی یەکتەر ئەکەن و ئەلین : چۆن و لەمەوپیشت چۆن
بوون ؟ ئەوانیش ئەلین : ئێمە کاتی خۆی لەناو خۆمانا ئەترساین و ترسمان
لە سزای خودا زۆر بوو ، جا خودای تەعالا منەتی نایە سەرمان و پارازینی
لە سزای گەرمی سەھووم . بێگومان دۆعامان زۆر ئەکردو لە خودا
ئەپاراینەوہ ؛ چونکی ھەر خودایە خاوەن چاکە و میہربان .

(فَذَكِّرْ ، فَمَا أَتَتْ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ رَّا
مَجْنُونٍ (٢٩) أَمْ يَقُولُونَ : شَاعِرٌ نَّتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ
الْمَنُونِ ؟ (٣٠) قُلْ : نَرَبُّنَا فَأَنْتَ مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ (٣١)

أَمْ تَأْمُرُهُمْ إِحْلَامُهُمْ بِهَذَا . أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ؟ (۳۲)
 أَمْ يَقُولُونَ : تَقْوَاهُ ؟ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ (۳۳) فَلْيَسْأَلُوا
 بِحَدِيثِ مِثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ! (۳۴)

دەي ئەي رەھبەري خۆشەويست دەوام بکە لەسەر بیرخستنهوه و
 خێرکردنی خەڵک و بانگکردنیان بۆ خودابەیهکناسی و بەندەیی و دڵسۆزی ،
 وە گوی بە قسەي کەس مەدە . تۆ بە پیرۆزی نەعمەتی خوداوە لەسەرت
 نە ئینسانێکی شیت و عەقل پەڕیشانی و ، نە عاقلێکی وای کە عەقڵت نیکەلی
 جادوو و کەهانە و خو و رەوشتی نابار بێ ، بەلکو تۆ ئینسانێکی پوختە و
 پاک و . خاوەن عەقڵی ساف و دڵرووناکی و بە فەیزی خودای تەعالاوە
 وەحیت بۆ دێ لە لای زاتی خوداوە ئالای پیرۆزی رینومایت
 هەڵکردووە .

نەخەیر ئەو کافرە بێهۆشانه ئەلین : ئەو زاتە شاعیریکە و ماوەیی
 چاوەرێی هاتنی بەلای مردن ئەکەین بۆی ییت تا بمری و لە دەستی رزگار
 بین . جا تۆ پێیان بلی : چاوەرێ بکەن منیش لە گەڵ ئێوەدا چاوەرێ
 ئەکەم بۆ بەربادبوونی ئێوە . جا با بزاتم ئێوە سەرئەکەون بە مردنی من یا
 من — سەرئەکەوم بە بەربادبوونی ئێوە و بلاوبوونەوهی دینەکەي من
 بەجیهانا ؟

جا ئەم قسە پووچانە ئەوان ئەیانکەن کە زۆربەیان دژی یەکن و
 ناراستن عەقلیان پێیان ئەلێ : بیانکەن ، یاخود ئەوان گەلیکن لە کیش و
 باری عەقل و بەلگەهێنانەوه لایانداوە و هەرچی بە خەیاڵیان بێ شوێنی
 ئەکەون ، یا خەیر ئەلین : ئەم وتارە ئەو ئەیخویتیتهوه خۆی بە دەم
 خوداوەی هەلبەستووە ؟ ئەمانە هیچیان نیە ، بەلکو ئەمانە هەر باوەریان بە

خوداو به ره بهری تو نیه ، نه گهرنا نه گهر راست نه که نو به قسه ی
هه لبه سراوی ئیره تی نه زانن فهرموون با که لامیکی وه کوو قورئان داتین !
بزاین نه توانن ؟!

به کورتی خودا به خو شه ویستی نه فهرمویت : تو خهریکی بانگکردنو
رینومایی کردنی هوشیاران بهو ، به راستی تو خاوه دن بیرو باوه ری راستو
کرده وهی چاکی و ، نهو وتاره ش که تو نه یخوینته وه که لامی خودایه و ،
بیجگه له مه ههر که سی ههرچی بلیت هه مووی پووچو بی بایه خه ، چونکی
تو که عالم بانگ نه که ی بو ریگهی خیر خوت ئینسانیکی عاقل و ژیری •
شیتی دووره له ئینسانیکه وه وتارو رهفتاری هه موو له سه ر یاسای مه عقوول
بی • که وابی بیگومان تو عاقلی و ئینسانی عاقل ههر قسه بی بکا یا درۆ
نه کا یا راستو ، درۆ دووره له ئینسانی که له نه وه لی ژیا نه وه به راستگو
ناسرابی • که وابی قسه کانت راستن و قسه ی راست یا شیعی به کیش و
ریکه ، یا پهخشانه ، نه م که لامه تو نه یخوینته وه له سه ر شیوازی شیعر
نیه ، که وابی نه بی پهخشان بی • وه پهخشانی راست یا له ییری
ئیره تییه وه دهردی یا له ییری نائیره تی و خراپه وه ، یا له هه والدانو
که یاندنی هه والده ری راسته وه • وه دیاره که نه م که لامه تو نه یخوینته وه
که بانگی عالم نه کا بو ریگهی راست نه ییری ئیره تی پیاویکی
نه خوینده وه وه ، نه که هانه تی ئینسانیکی فرو فیلبازه که به دریزی زدمانو
لیکدانه وهی زور هه ندی شتی بو حل کرابی • که وابی که لامه که ی تو
که لامیکه له لای خودا وه بو ت ئیره وه راستو بی گومانه •

(۱) خَلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ ؟ اَمْ هُمْ الْخَالِقُونَ ؟ (۳۵)

اَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضَ ؟ بَلْ لَا يُوقِنُونَ (۳۶)

عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ ؟ أَمْ هُمْ الْمَصِيطِرُونَ ؟ (۳۷) أَمْ لَهُمْ
 سُلُوكٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ؟ فَلْيَلِجْنَا مُنْجِدُهُمْ . يَسْأَلَانِ
 مُبِينٍ (۳۸) أَمْ لَهُ الْبَنَاتِ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ؟ (۳۹) أَمْ تَسْأَلُهُمْ
 أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مَثْقَلُونَ ؟ (۴۰) أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ
 فَهُمْ يَكْتُمُونَ ؟ (۴۱) أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ؟ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ
 الْمَكِيدُونَ (۴۲) أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ ؟ ! سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا
 يُشْرِكُونَ ! (۴۳)

ئایا ئەم کافرانی قورەشە دروستکراون و بە بێ کەس و دروستکەر
 پەیدا بوون و سەر بەستن ؟ یاخود هەر خۆیان خالیقی خۆیان بۆیە بەندەیی
 بۆ خودا ناکەن ، وە ئەگەر بە هۆی خەیاڵی پو و چەو و بریاری خالیق بۆ
 خۆیان نادەن ئەو بۆ ئاسمان و زەوی چی ئەلێن ؟ ئایا ئەوان ئاسمان و
 زەویان دروست کردووە ؟ خۆ دیارە داوای ئەو ناکەن . کە وابوو لە بەرچی
 ئەوەندە بێ باکن و ، بۆچی دان ناتێن بە بوونی خودای تاکێ تەنیا ؟ خەیر
 ئەمانە زانیارییەکی راستەقینەیان نیە بەو کە پەر وەردگەر بۆ جیهان
 پێویستە . ئەگەر نا بەم ئەندازە بێ باکو چاوقایم نەدەبوون بەرابەر بەخوداو
 هاوڕێ و هاوبەشیان بۆ دانەدەنا . یا خەیر خەزینەکانی خودا لای ئەوان ،
 واتە : خەزینەی مەعنەویات بە لای ئەوانەو و یەو تا ئەوان خواستیان نەبێ
 کەس نابێ بە پێغەمەر بۆیە و دان ناتێن بە پێغەمەریتی رەهبرە ؟ یاخود
 ئەوان زالن بەسەر هەموو شتێکداو ئەبێ هەر خۆیان تەدبیری هەموو کاری
 بکەن و ، ئێستە کە تۆ دەلێی : من پێغەمەری خودام ئەوان رازی نابن ؟
 یا خەیر پەینجەیان هەیه بۆ ئەو پیاو سەرکەون بۆ ناو فریشتەکان و لەویدا
 فرمان وەر ئەگرن و گۆیچکە رائەگرن ؟ جا با گوی پراگرە کەیان یتو

بەلگە ی خۆی بنوێنێ ، بەلام بەلگە یەکی دیاری و رووناك با هەموومان
تێی بگەین .

یا خەیر پێویستە خودا هەر کچی ببێ و ئێوە کورتان ببێ ؟ یا خود داوای
کریه کی زۆر ئەکەن بەرابەر بە راگە یاندنی دین و ئەوانیش بە هۆی دانی
ئەو کری قورسەو بەریان گران بوە ؟ یاخود دەفتەری غەیب لە لای
ئەوانەو ئەوان ئەینوو سنەووە بە چاكو خراپ و بە راست و لاری عالەم
ئەزانن ؟

یا خەیر هەر مەبەسیان فرۆفیل کردنە بۆ لەناوبردنی پێغەمەر ــ
هەتا دەعوەتی حەق لە جیهانا نەمیێ ؟ ئەگەر مەبەسیان ئەمە یە با بزانی
کافرەکان گیرۆدە ی مەینەت بوون و ئەوان بەرباد ئەبن ئەك محەمەد و دینی
حەق . یا خەیر خودایی تریان هە یە ییجگە لە پەروەردگاری جیهان بەودا
ئەنازن و فەرمانی کەس وەرناگرن ؟ جا ئەگەر ئەمە ئەلێن ئێمە لەبەر
سەر سوڕمان لە نەزانی ی ئەوانە ئەلێن : پەروەردگاری جیهان پاکە و
دوورە لەو هاوبەش و هاوڕێیانە کە ئەوانە بۆی دائەتێن .

بزانی ! ئەنجامی مەبەست لەم ئایەتە پیرۆزانه دا ، هەر لە ئایەتی (ام
يقولون ...) تا ئاخری (سبحان الله عما يشركون) ئەمە یە ئەو کافرانی
قورەیشە بیر بکەنەووە و بگەرێنەووە بۆ سەر خەتی راست و واز لە نەفامی و
نەزانی و لاساری یێن . وە ئەنجامی رەدکردنەووە ی گومانی کافرەکان ئەمە یە
کە ئەو لادان و نافەرمانی خودایانە یا لەبەر رەخنە یە لە وەزعی پێغەمەر ــ
ئەو بە بزانی عەیب روو ناکاتە ئەو زاتە ، چونکە عاقلە و شیت نیە ، عاقلێکی
راستە و بە پێچەوانە ی واقع قسە ناکا . وە ئەگەر لەبەر کەلامە کە یە کە
ئەخوێنێتەووە . . ئەو هەلەن ، چونکی قسەکانی شیعو و هۆنراوە ی عادی
تی

نین و به زیاده‌روی گه‌زاف جوان‌نه‌کراون ، وه پەخشائیکی وایش نیه
گومانی تیکه‌ل بئو وه‌کو وتاری کاهینه‌کان نیه ، وه وتاریکی هه‌لبه‌سراوی
ناحه‌قیش نیه ، ئە‌گه‌رنا بۆچی ئە‌وان ناتوانن وتاریکی وا بڵین ؟

وه یا لادانو یاخی‌بوونه‌که‌یان له‌به‌ر ئە‌وه‌یه که باوه‌ریان به‌په‌روه‌ردگار
نیه ، ئە‌وه ئە‌و کاته‌ده‌بئو یا به‌بئو په‌روه‌ردگار په‌یدا بووبن وه یاخود خۆیان
خۆیان دروست‌کردبئو ، ئە‌م بیرانه‌یش به‌ئاشکرا دیاره که پووچن ؛ چونکی
دروست‌کراوو شتی په‌یدا‌بوو به‌بئو وه‌ستاو په‌یدا‌که‌ر مه‌حاله . وه ته‌ئیری
شتیش له‌خۆیا ، به‌م ره‌نگه‌خۆی دروست‌که‌ری خۆی
بئو ، ئە‌مه‌یش وه‌کوو یارۆی پیشوو هه‌ر پووچه ؛ چونکی
پئویست ئە‌کاشت له‌کاتی نه‌بوونیا بووبئو ته‌ئیر
له‌خۆیا بکا که نه‌به‌وه هیناییتی بۆ بوون ! ئە‌مه‌یش هه‌ر مه‌حاله ؛ چونکه
پئویست ئە‌کا مه‌عدووم فاعیل بئو ، مه‌وجود پاش وجود موحتاجی
فاعیلی موجد بئو .

وه بۆ روونکردنه‌وه‌ی پووچی ئە‌م بیره که خۆیان دروست‌که‌ری خۆیانن
ئە‌مه به‌سه که ناتوانن کار بکه‌نه سه‌ر عاله‌می بالا که ئاسمانه‌و ، نایشتوانن
کار بکه‌نه سه‌ر عاله‌می نه‌وی که زه‌وییه .

وه ئە‌گه‌ر یاخی‌بوونه‌که‌یان له‌به‌ر ئە‌وه‌یه که دروست‌که‌ر هه‌یه به‌لام
ئە‌وان خۆیان خه‌زینه‌ی هه‌موو رحمه‌تیکی خودایان به‌ده‌سته ، یاخود
هه‌ر خۆیان بالاده‌ستن به‌سه‌ر هه‌موو کاریکداو په‌یامو پیغه‌مه‌ری به‌ده‌ست
ئە‌وانه . . . خۆ ئە‌مه‌یش روونو ئاشکرایه که پووچه ؛ چونکی خۆیان ئە‌زانن
خه‌زینه‌ی دارایی و نیعمه‌ت لای ئە‌وان نیه ، ته‌سه‌رو فاتی دنیا به‌ده‌ست
ئە‌وان نیه و ناتوانن تنۆکی باران له‌ئاسمانه‌وه بیاریینه‌خواره‌وه .

وه ئه گهر له بهر ئه وهیه به په یینجه سه رکه وتوون بۆ ئاسمان و
 فه رمانیان وه رگرتوه بۆ ئهم یاخی بوون و لادانه ، یا نه رۆشتوون بۆ
 ئاسمان به لکو غه یزانن و له بهر زانیاری به غه یب ئهم حالی خویانه
 وه رئه گرن . . . ئه وه خویان ئه زانن که نه رۆشتوون بۆ ئاسمان و ، نه
 غه ییش ئه زانن . وه ئه گهر هه ر مه به ستیان فرۆفیله با بزائن که ئه وان
 ده ره قه تی خودا نایه ن و له ئه نجاما له ناوچوون و فه وتان بۆ ئه وانه . وه
 ئه گهر هه ر به بی به لگه و له سه ر شوینکه وتی کویرانه ئه لێن فرشته کان
 کچی خودان و ئه وان هاو به شی خودان ئه لێن : په نا به خودا ! خودا دوورو
 به ریه له و هاوړی و هاو به شانه که ئه وان پر یاریان ئه دهن .

(وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا : سَحَابٌ مَّرْكُومٌ) (٤٤) فَذَرَهُمْ حَتَّى يَتَلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ (٤٥) يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ (٤٦) وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ ، وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٤٧) وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ ، فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ، وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ (٤٨) وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ) (٤٩)

ئهم کافرانی قوره یشه ئه وه نه سه ر سه خت و نه فامن ئه گهر چاویان به
 پارچه یی بکه وی له ئاسمان داکه و یته خواره وه دلایان له سزای خودا
 ناترسن و ئه لێن : ئه و پارچه پارچه یی هه وری سه ریه ک نیشته وه و نالێن ئه و
 پارچه پارچه یه ک سزایه و ، خودا قاری لی گرتووین و ئه یخا به سه رمانا !
 ده ی وازیان لی یینه هه تا ئه گه ن به و رۆژه یان که تیایا بی هوش ئه که ون له

کاتی فووبەصوورا کردنی یە کەمدا ، یا کاتی سەرەمەرگیان ، کە ئەو رۆژە رۆژیکە فرۆفیلێ ئەوان سوودیان پێ ناداو یارمەتی نادرین • وە بە پێ گومان ئەو کەسانە کە ستەمکارن سزایی تریشیان ھەیە لە دنیا دا یا لە گۆرا ، کە مترە لە سزای پاشەرۆژ ، بەلام زۆربە ی ئەوان ئەمە نازانن ، بەئێ بازیکیان ئەم قسەیانە بیستووە ، بەلام لەبەر ئەوە کە دلیان رەش بووەتەو بە ھۆی لاسارییەووە ئەم باسانە ناگیرنەووە بۆ کەس •

تۆ ئە ی خوشەو یست خۆت لەبەر فەرمانی خودای خۆتا بگرە کە بریاری داوہ جاری مۆلەتی ئەو کافرانە بدا ، چونکی وای لە بەرچاوی چاودیری منداو ، تەسبیح بکە بۆ خودا لە گەڵ سوپاس و ستایشدا لە کاتی کدا لە خەو ھەلئەستی لە ھەر شوینی ، یا کاتی ھەلئەسی بۆ نوێژ ، وە لە ھەندی کاتی شەویشدا تەسبیحاتی بکە بە شەو نوێژو لە پاش ئاوابوونی ئەستیرەیش لە بەرەبەیان • واتە سوننەتی پیش نوێژی بەیانی ، یاخود نوێژی فەرز ی بەیانی •

ترمذی ریوایەتی کردووە ئەفەرموی : مەبەس لە تەسبیحی (ادبار النجوم) دوو رکاتی پیش نوێژی بەیانییەو ، مەبەس لە (ادبار السجود) دوو رکاتی دوا ی نوێژی مەغریبە •

سووره تی نهجم ، لای جومهوور مهشهووره که له سووره ته
 مه که یه گانه ، ئایه تی سی و دوو نه بی ئه وه له مه دینه هاتو ته
 بخواره وه . وه بازی فره موویانه : هه مووی مه دینه یه .

له گهل ئه ودا بازی له زانا کان ئه لێن : ئهم سووره ته له سالی
 پینجه می پیغه مه ربی حه زه تدا هاتو ته بخواره وه . جا ئهم چهن
 ئایه ته ی سه ره تای سووره ته که یان به ئیشکال دانا وه . چونکه به
 ظاهر ئه وه نیشان ئه دهن که دوا ی رووداوی ئی سراو میعراج
 هاتنه بخواره وه . وه له حه قیقه تا ، وه کوو بازی زانا ئه لێن ، هه
 ئایه تی که میژووی هاتنه بخواره وه ی به روونی نه زانرا بی ئینسان
 ناتوانی له گهل بیری بی ته حقیقدا بروا و پیوسته بیری بو سه ر
 میژووی مونسب بو معنای ئایه ته که . که وابوو ئهم سووره ته
 ئایه تی (۳۲) ی نه بی هه مووی مه کییه ، به لام بازیکیان له ئایه ته گانی
 پاش کاتی (اسرا) ن تا ئایه تی هه ژده هه م ته وا و نه بی .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ! (۱) مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ ، وَمَا غَوَىٰ (۲)
 وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ (۳) إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ) (۴)

خودای ته عالا سویند به (نهجم) ئه خوا . وه له مه عنای نه جمدا
 گهل قسه کرا وه ؛ ئاخو له جینی ئه ستیره ی ئاسانه ، یا (ثریا)
 ئه ستیره ی (کو) یه ؛ چونکی عه ره به کان به هه له اتن و ئا و ابوونیا کاتی

سه‌رماو گهرمای هه‌وایان ئەزانی • وه یا ئەستیره‌ی (شعرا) یه که به‌ره‌ی
خه‌زاعه په‌رستوو‌یانه ، یا خود مه‌به‌س چهن ئایه‌ته له قورئان که به جارێ
دینه‌خواره‌وه ، یاخود گیای بی‌ساقه له‌سه‌ر زه‌ویدا ؟

به‌هه‌رحال • خودا به خواستی خۆی ئەتوانی به هه‌ر شتی بیه‌وی
سویند بخوا • له واقیعدا (مضاف محذوف) ه ، واته : سویند به
په‌روه‌ردگاری هه‌موو ئەستیره‌کان ، یا ئەستیره‌ی کۆ ، یا شه‌عرا ، یا
سویند به‌و که‌سه له‌سه‌ر مونا‌سه‌به هه‌ندی ئایه‌ت ده‌تیریته خواره‌وه • وه
ئه‌گه‌ر مه‌به‌ست له نه‌جم ئەستیره بی مه‌به‌ست له (اذا هوی) ئاوابوونیانه ،
وه ئه‌گه‌ر ئایه‌تی قورئان بی مه‌به‌ست هاتنه‌خواره‌وه‌یانه ، وه ئه‌گه‌ر
مه‌به‌ست گیای بی لق و پۆپ بی مه‌به‌ست که‌وتن و وشکبوون یا راکشانی
به‌سه‌ر زه‌ویداو سوودلێ‌وه‌ر گرتنی خه‌لکه •

خودا سویند ئەخوا به‌و که‌سه ئەم شته عه‌جایانه‌ی دروست‌کردوه
که زانست به ته‌واوی نایان دۆزیته‌وه‌و ناگاته ته‌واوی مه‌به‌ست و بنج و
بناغه‌یان • جا سویند به‌وانه ئەخوا که ئەم (صاحب) ده‌عوته‌وه ئەم
پینغه‌مه‌ره‌ی ئیوه گومرا نه‌بووه گومرا نه‌و پیاویکی هۆشیار و فامیده‌و
ژیره •

هه‌روه‌ها ئەو پینغه‌مه‌ره چ له وتاری په‌یوه‌ندی‌دار به بیرو
باوه‌ره‌وه‌و ، چ له وتاری په‌یوه‌ندی‌دار به خه‌لأل و حه‌رامه‌وه له خۆیه‌وه
قسه ناکاو چی ئەلێ به وه‌حی له لای خوداوه بۆی دی و ، جویره‌ئیل
فیری ئەکا •

زاهیری (وما ينطق عن الهوى) هه‌موو وتاری ئەگریته‌وه ، به‌لام به
به‌لگه‌ی روون و ئاشکرای (عه‌قلی و نه‌قلی) تایبته‌ت کراوه به‌و وتارا‌نه‌وه

په یدونه نیان به بیرو باوهره کرداری خه لکه ووهیه • جا ئه بی حه زرهت - د -
 بو که سبی حوکیکی عه مهلی دینی ئیجتهادی نه کردبی • وه ههر ئیش و
 کاریکی تر وه کو کشتو کال و جهنگ و ... و تاریکی فهرموو بی که له
 شیوهی (اجتهاد) ا بی ئه وه ته نها دهر برینی بیرو رای خوی بو وه کوو
 ههر رو شنیریکی تر و ئیجتهاد نه بوه •

جا بزانی ! له ئایه تی : (علمه شدید القوی) وه هه تا (أفرا یم
 اللات ...) بازی له خاوهن تهفسیره کان له سه ره ئه وه رویشتون که
 مه بهس له (شدید القوی) جو بره ئیل بی • وه ئه و (ضمیر) انه که به رانه ری
 حه زره تن هه موو - ضه میری (عبده) نه بی - بو جو بره ئیل ئه گه ری نه وه •
 وه بازی له سه ره ئه و رایهن که (ضمیر) ه کان بو خودا ده گه ری نه وه •

جا با له سه ره شیوهی یه کهم له گه ل ئایه ته که دا برۆین :

(عِلْمُهُ شَدِيدُ الْقُوَى) (٥)

ئه و جو بره ئیله که خاوهن زانست و هیزیکی گه وره و بی ئامانه ئه و
 وه حیهی بو پیغه مه ره هینا وه و فیری کردوه •

(ذُو مِرَّةٍ)

خاوهن ئیستیقامه ته و دامه زراوو نه گور او وه •

(فَاسْتَوَى (٦) وَهُوَ بِالْأَفْقِ الْأَعْلَى) (٧)

راوه ستا له سه ره شیوهی واقعی خوی له حالیکدا که له که ناری
 ئاسمانا بوو له به رزه وه له لای روژ هه لاته وه ، به جو ری که رووی ئاسمانی
 گرت هه تا لای روژاوا به شه شه د باله وه و ، حه زرهت له (جیاد) ا بو له
 نزیکی ئه شکه وتی (حرا) دا •

(ثُمَّ دَنَىٰ فَتَدَلَّىٰ) (۸) فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ (۹)
فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ (۱۰)

پاش ئەوه جو بره‌ئیل له زه‌وی نزیک بوه‌وه و خۆی داپه‌راند وای لی
هات و ئەوه‌نده له پێغه‌مه‌ر نزیک بوه‌وه که ئیوانیان به‌ قه‌د دوو که‌وان یا
که‌متر بوو . که‌ دوو که‌س به‌ یه‌که‌وه دانیشتا‌یه‌زو که‌وانه‌کانیان له‌ ئیوانی
خۆیا نا دانایی و بیانگه‌یانایه‌ن به‌یه‌ک . له‌و شوینه‌دا وه‌حی کرد بو‌ لای
به‌نده‌ی خودا که‌ پێغه‌مه‌ره‌ ئەوه‌ی که‌ وه‌حی کرد بو‌ی . که‌خودا ئە‌یزانی و
ئیمه‌ نایزانی ، ئە‌وه‌ نه‌بی که‌ به‌سه‌ر ئیمه‌یا خوینده‌وه له‌و کارانه‌ی پێویسته
رایان‌بگه‌یه‌نی و به‌ ئیمه‌یان بلێ .

(مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ) (۱۱)

دلی پێغه‌مه‌ر درۆی نه‌کرد له‌ گه‌ل چاویا له‌وه‌دا که‌ به‌ چاو بینی .
واته‌ : ئە‌وه‌ی که‌ دلی چه‌زهره‌ت پێی زانی چاوشی هه‌ر ئە‌وه‌ی نیشان‌داو
ئە‌وه‌ی بینی ، یانی مه‌عه‌وویات له‌ پێشا دڵ پێی ئە‌زانی ، دوا‌یی دڵ ئە‌یدا به‌
چاو . واته‌ : هه‌رچی به‌ دڵ تێی گه‌یشته‌ هه‌ر ئە‌وه‌ بوو که‌ به‌ چاوش
بینی .

(اقْتُمَارُوْنَهُ عَلٰی مَا يَرٰی ؟) (۱۲) وَلَقَدْ رَاَهُ نَزْلَةً اٰخَرٰی
(۱۳) عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰی (۱۴) عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَاْوٰی (۱۵) اِذْ
يَغْشٰی السَّدْرَةَ مَا يَغْشٰی (۱۶) مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰی (۱۷)
لَقَدْ رَاٰی مِنْ اٰیٰتِ رَبِّهِ الْكُبْرٰی (۱۸)

ئایا ئێوه‌ موحاده‌له‌ له‌ گه‌ل پێغه‌مه‌را ئە‌که‌ن له‌ راستی و دروستی ئە‌وه‌دا
که‌ دیویه‌تی و ئە‌ییینی ؟ له‌ گه‌ل ئە‌وه‌دا که‌ جارێکی دیکه‌یش له‌ داپه‌رینیکی

دیکه دا له لای (سدره المنتهی) دا جوړه ئیلی بینى له ژوورى ئاسمانى
 حوته مه وه له سهر شیوهى واقیعی خوی به شه شصه د باله وه ، له شوینه دا
 که (جنة المأوى) له ویدایه • (جنة المأوى) نهو به هه شته یه که شوینو
 ئارامگای هه موو موسولمانانه له روژی قیامه تا ، وه یا نهو به شه له
 به هه شت که شوینی گیانی موسولمانانه له کاتی مردنیانه وه تا روژی
 لپرسینه وه •

حه زرت - د - له کاتیکا جوړه ئیلی به چاو بینى که دارى (سدره
 المنتهی) ی دا گرتبو نه وه ی که دا ګرتبوو له فرشته کانی خودا • وه به
 هو ی بینى نهو داره و نهو فرشته انه وه که له ده وریان چاوی پیغه مهر - د -
 لای نه دا بو ته ماشا کردنی هم لاو نه ولاو ، له کارى خویشی لای نه دا
 وه کوو چاوی که ماندوو نه بی ئیتر نه وه ستی و شت نایینى •

به راستی له م کاته دا پیغه مهر گه لى نیشانه ی گه وړه ی لهو نیشانه دی
 که به لگه ی گه وړه ی و هیزو ته واناى خودان • پؤل پؤل فرشته ی له
 ئاسمانه کانا بینى • (سدره المنتهی) ی بینى که دارمؤردیکی گه وړه ی زور
 گه وړه یه له ژوورى ئاسمانى حوته مه وه له لای راستى عرشه وه ، وه نهو
 داره نهو پهر شوینی هاتوچوی جوړه ئیل و فرشته کانی تره • بویه له شه وى
 معراجدا کاتى جوړه ئیل له خزمهت حه زرتدا گه یشته نهو جیگه
 جوړه ئیل له ویدا وه ستاو پی بهر پی نه ناو ، حه زرت فهرمووی : بو له گه لما
 سه رنا که وى ؟ نه ویش وتی : نه گهر به قه د سهرى په نجه یی له م شوینه
 سه رکه وم نه سووتیم •

وه (جنة المأوى) ی بینى و ، خه لکی به هه شت و نيعمه ته کانی به هه شتى
 بینى • وه شیوه ی نه هلى سزای بینى ، وه ره فیه ی بینى که بویان هیئاو
 سواری بوو ، جا به رزه وه بوو بو نهو شوینه که خودا ویستی پروا •

جا ئەم مه‌عنايه به روونی ئینسان تی ئە گه‌یه‌نی که ئەبی ئەم چاوپێکه‌وتنی
 هه‌زه‌ ته‌ پاش کاتی میعراج بووبی؛ چونکی خودا ئەفه‌رمویت: موجداده‌ له‌ گه‌ل
 محمه‌دا مه‌که‌ن له‌م دیتنی جوهره‌ئيله‌دا له‌ (أفق أعلى) دا؛ چونکی جاری تر
 هه‌زه‌ تی محمه‌د - د - له‌ لای (سدره‌ المنتهی) دا جوهره‌ئیلی دیوه‌ .
 مانای وایه‌ ئەو جاره‌ له‌ سه‌رده‌می میعراجدا بوه‌ ، وه‌ جاری دوه‌میش له‌
 مه‌که‌دا هه‌ر له‌ (أفق أعلى) دا جوهره‌ئیلی دیوه‌ ، کاتی هه‌زه‌ت - د - له‌
 ئەشکه‌وتی حیرا هاته‌ده‌ره‌وه‌ . به‌م جوهره‌ ده‌بی ئەم ئایه‌ته‌ دواي ئیسراو
 میعراج هاتییته‌ خواره‌وه‌ .

وه‌ له‌ سه‌ر باری دووه‌م مانای ئایه‌ته‌کان ئەمه‌یه‌ : ئەوه‌ی که
 صاحیبه‌که‌ی ئیوه‌ ئەیلێ وه‌حیه‌و بۆی کراوه‌و تییگه‌یه‌نراوه‌و مانای ئەو
 وه‌حیه‌ی پێوتراوه‌ له‌ لای خودایه‌که‌وه‌ که‌ خاوه‌نی هیزو ته‌وانایه‌و خاوه‌ن
 حیکمه‌تو ئیستیقامه‌ته‌ له‌ کاره‌کانیا ، وه‌ ئەو خودایه‌ ده‌ستی به‌سه‌ر جیهانا
 گرتوه‌و ئەو وا له‌ پله‌و پایه‌یه‌که‌دا له‌وه‌ بالاتره‌ عه‌قلی ئیمه‌ پێی بگا . ئەمجار
 بزانی ئەو خودای ته‌وانایه‌ به‌ جیلوه‌ی که‌ره‌مو ئیحسانی خۆی له‌ صاحیبه‌که‌تان
 نزیک بووه‌وه‌ وه‌ها که‌ ئیوانی ئه‌وان به‌ ئەندازدی دوو که‌وان بوون که‌ بدرینه‌
 ده‌مه‌یه‌ک .

جا ئەو خودایه‌ وه‌حی کرد بۆ لای به‌نده‌که‌ی خۆی ئەوه‌ی که‌ خواستی
 وه‌حی بکا بۆی . وه‌ دئی صاحیبه‌که‌تان درۆی نه‌کرد له‌ گه‌ل ئەوه‌دا که‌ به‌
 چاوپێی . واته‌ : ئەوه‌ی که‌ به‌ دڵ تییگه‌یشتو ئەوه‌ی که‌ به‌ چاوپێی
 یه‌کی بوون .

جا ئایا ئیوه‌ موجداده‌ له‌ گه‌ل محمه‌دا ده‌که‌ن له‌و شته‌دا که‌ ئەو
 دیویه‌تی ؟ له‌ گه‌ل ئەوه‌دا که‌ محمه‌د جارێکی دیکه‌ خودای دیوه‌ کاتی که‌

محهمه د له لای (سدرۃ المنتهی) دا بوو ټهو سیدره په که (جنة المأوی) ی
له لادایه ، لهو کاته دا که سیدره ی داگیر کړد بوو ټهوه ی داگیری کړد بوو .
ره به هیچ جوړی چاوی محهمه د بهم لاو لادا لای نه داو ، تهجاو زی نه کړد
لهو ټه ندازه که بوی بریار دراوه . وه به راستی نیشانه ی گه وره ی زور یینی
له نیشانه کانی خودا . وه کوو ټهو نیشانه له پیښه وه باسما ن کړدن .

وه تهفسیری په کهم له سهر ټهو بناغه په که پیښه مه ر د خودای
چاوپې نه که وتوه نه له شهوی میعراجاو نه پیش ټهو شه وه نه له پاش ټهو
شه وه وه ټه م بیر ییری گه لی له یارانی پیښه مه ره .

وه تهفسیری دوو هم له سهر ټهو بناغه په که پیښه مه ر د خوای
بینیوه .

من لهم شویته دا بو دهر برینی دلخوازی خو م ټه نوو سم :

خودا خودایه بو همدوو جیهان
زانایه له بو دیاریو په نهان
ذاتی کاملو (منبع الاحسان)
به سهریا نابی خه لهلو نوقسان
قادره له سهر مومکینات هه موو
خواستی بوو ټه یکا به بی یه کو دوو
بینینی خودایش له مومکیناته
چ لهو بساتاو چ له م بساته
چون یه که حقیقت نابی ثوابی :
نیسته مه حالو ، ټهوسا رهوا بی
ټه گهر مانیعیش ضیعفی ټینسانه
قووه تپیدانی گه لی ناسانه

مائیمی عادیش نابی به مانیح
 به ئیستیدلالی بورهانی لامیع
 که وابوو مادام ثابت‌ه خه‌بهر
 له‌سهر بینینی بو خودای نه‌کهر
 شوبه‌ه نامیننی بو مەردی هوشیار
 ره‌بهر بینویه خالیقی موختار
 قیاسی غائب له ذاتی شاهد
 کەس نایکا مه‌گەر بوجه‌لی جامید
 نایینی ئیسراو میعراجی ره‌بهر
 به یاسای عاده‌ت بو‌ت ناچیت‌ه سهر
 هه‌روا روئیه‌تیش به وینه‌ی حیات
 وه‌کوو که‌لام و ماباقی صیفات
 هه‌ر کامیان بگری به یاسای مه‌شه‌وود
 سه‌ر گه‌ردان نه‌بی و ناگه‌ی به مه‌قسوود
 ده‌ی وا باومرت هه‌یه به‌وانه
 روئیه‌تی خودایش وه‌ها بزانه
 مادام خه‌به‌ری موسنەد مه‌وجووده
 روئیه‌تی خودا بو نه‌و مه‌شه‌ووده
 به (تاج الاصول) یا (فتح الباری)
 مه‌ره‌م نه‌هیننی بو زامی کاری
 به‌ش به حالی خۆم وه‌ها نه‌زانم
 وا داوا نه‌کا وه‌زعی ئیمانم :
 هه‌رچۆن که بیستی هه‌زره‌تی که‌لیم
 که‌لامی زاتی هه‌زره‌تی که‌ریم
 یانی بی جیه‌ت له هه‌موو لاوه
 له لای شه‌جه‌ره‌ی طووری سیناوه

وهها محممد (ختم المرسلين)
 به چاو بينويه (رب العالمين)
 (نامي) وا تهلي به بي (ليت) و (لو)
 همه خهلاته له بو ذاتي تهو
 رهي پرتهوي له نووري ليقا
 بده به دلمان به فناو بهقا !
 لاده له دلمان پهردهي پر حجاب
 تا نايل بي به نووري صواب
 نووريكي وهها كاشيف بي بو دل
 بي به حملال بو گري موشكل
 مونهوهر بكا دهماخي سهرمان
 بي به سورمه له بو بهصهرمان
 ههتا بينين ريگهي سهلامهت
 به سهريا بروين به ئيستيقامهت
 تاج تهلي وايه عقيدهي جومهوور
 ئيتر مهپرسه له بيري مهجوور

★ ★ ★

(اقْرَأْ يَتِمْ الْاَلَاتِ وَالْعِزَّى (١٩) وَمِنَ الثَّالِثَةِ الْاٰخَرَى ؟ (٢٠)
 اَلَكُمْ الذِّكْرُ ، وَلَهُ الْاُنْثَى ؟! (٢١) تِلْكَ اِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَى ! (٢٢)
 اِنْ هِيَ اِلَّا اَسْمَاءٌ سَنِيْتَسُوْهَا اَنْتُمْ وَاَبَاؤُكُمْ ، مَا اَنْزَلَ اللهُ
 بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ . اِنْ يَتَّبِعُوْنَ اِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوٰى الْاَنْفُسُ ،
 وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمْ الْهُدٰى) (٢٣)

ئادهي ههوا لم بدهني ئايا (لات) و (عوززا) و (مهفات) ، كه سيهه مي
 نهو بتانهيهو لهوان دواكهوتوه ، قايليهتي نهويان ههيه كه ئيوه بهندهيان

بۆ بکهن ؟ وه ئایا ئیوه ئه‌ی عه‌ره‌بی اقوره‌یش شیایوی ئه‌وه‌ن که نه‌وه‌ی
تیرینه به‌شی ئیوه بی و هه‌ر بۆ ئیوه بی هه‌تا بلین : فریشته‌کان کچی خودان و ،
ئهم بتانه هه‌ر یه‌که‌یان ژیتکی جنی و له‌ ییخه‌که‌یاو ، ئه‌و کچانه‌یش هم
کچی خودان ؟! په‌نا به‌ خودا ئه‌گه‌ر به‌ش و به‌شکردن وه‌هابی ! ئهم به‌شکردنه
به‌شکردنی دوور له‌ عه‌داله‌ته‌و تاره‌وايه .

ئهم بتانه ئه‌وه نه‌بی که چهن ناویکن ئیوه داتان ناوون و بریار تان داوون و
کردووتانن به‌ ناو بۆ ئه‌و دارو به‌ردانه هیچی دیکه نین . ئه‌مانه که ئیوه
ئاوا ریزتان بۆ داناوون و کردووتانن به‌ خودای سه‌ر زه‌وی هیچ نین و هه‌ر
ئه‌وه‌ن که باولک و باپیره‌کاتان ناویان لی ناوون بی ئه‌وه‌ی خودا هیچ به‌لگه‌یه‌کی
نارد بی بۆ ئیوه له‌سه‌ر ئه‌وه که ئهم بتانه هیچ بایه‌خ و نرخیتکی واقعییان
بی . وه ئه‌و باولک و باپیره‌یشتانه هه‌ر ئه‌وه‌یه شوین گومایتکی دوور له
راستی که‌وتوون و ، شوین شتی که‌وتوون که نه‌فسی فاته‌واو تاره‌زووی
ئه‌کا ، که‌چی له‌گه‌ل ئه‌وه‌دا که ئهمه ره‌فتاریانه له‌ لایه‌نی خودای خۆیا نه‌وه
قورئایتکیان بۆ هاتوه که ئه‌بی به‌ هۆی شاره‌زایی و ریگه‌ده‌رکردن بۆ
مه‌به‌ستی به‌که‌لک ، که خودا ناسی و به‌نده‌یی کردنی پالک و راسته بۆ خودا .

بزائن ! لات بتی هۆزی (ته‌قیف) و ، عوززا بتی قوره‌یش و به‌نی که‌نانه
بوه و ، (مه‌نات) بتی به‌نی هیلال بوه . وه (هشام) ئه‌لی : مه‌نات بتی
قه‌یله‌ی هۆذه‌یل و خوزاعه بوه . جا چه‌زهرت _ له‌ سالی فه‌تحي مه‌که‌ی
موکه‌پرهمه‌دا عه‌لی کوری ئه‌بو طالیبی نارد ئه‌و بته‌ی رووخاند ، پاش ئه‌وه
چوون لاتیان کرد به‌ بتی خۆیان له‌ (طائف) دا وه لات به‌ردیتکی چوارگۆشه
بوه و خزمه‌تکاره‌کانیان له‌ ته‌قیف بوون و خانوویان له‌سه‌ر کردنه‌وه و ،
قوره‌یش و عه‌ره‌به‌کانی دیکه ریزیان لی ئه‌گرت ، وه له‌ شوینی مناره‌ی

مزگهوتته که ی طائیفدا بوه ههتا حهزرت موغیره ی کوری شوعبه ی نارد
رووخاندی و سووتاندی .

(۱م° لِّلْإِنْسَانِ مَا تَسْتَوِي ؟ (۲۴) قَلِيلَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى (۲۵)
وَكَمْ مِنْ مِّنْ مَّلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ
بَعْدِ أَذْنٍ يَّأْذُنَ اللَّهِ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى ! (۲۶) إِنْ الَّذِينَ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسْكِنُونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةَ الْأُنثَى ! (۲۷)
وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ، وَإِنَّ الظَّانِّ
لَا يَنْتَفِي مِنْ الْحَقِّ شَيْئًا (۲۸) فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّى عَنْ
ذِكْرِكَ وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (۲۹) ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ
الْعِلْمِ . إِنْ رَبُّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ، وَهُوَ
أَعْلَمُ بِمَنْ اهْتَدَى) (۳۰)

یا خهیر ئه و کافرا نه وا ئه زانن که ئاده میزاد هه رچی ئاره زوو بکاو
بیهوی بوی هه یه و ، به خواستی خویان هاوړی بریار ئه دهن و فریشته و
بته کان بۆ خودا داته تین به بی فام و هوش و به بی به لگه یه کی رووناک !
حاشا وایه ، خودا پاشایه و دارایه و له هه موو غه یری بخوی بی نیازه ، وه
دنیا و قیامهت و سه ره تاو کوتایی کائینات و له بهر هیزی ته و انایی خودا داو ،
به بی فره مانی خودا هیچ ناکری . وه گه لی فریشته هان له ئاسمانه کانا که
تکا کردنی ته وان هیچ سوودی به کهس ناگه یه نی مه گه ر له پاش ئه وه که
خودا ریگه یی تکا کردن بدا بۆ کهسی که خوی ئه یه وی .

ود ئه وانه که باو دپریان به پاشه پوژ نیه و هه ست به لیپرسینه وه ناکه ن
فریشته کان به مینه ناو ئه به نو به کچی خودایان داته تین ، وه له م بابه ته وه

هیچ زانستیکیان نیه ، به‌س دووی گومان ئە‌که‌ونو گومانیش هه‌رگیز که‌س
بێ نیاز نا‌کا له یه‌قین . وه هه‌زار گومان به به‌لگه‌یه‌کی راست و رووبه‌روو
به‌رباد ئە‌به‌ی . ده‌ی تو ئە‌ی خۆشه‌ویست وازی‌نه‌و خۆت لاده له ریتومایی
ئه‌وانه که به ته‌واوی پشتیان له زی‌کرو یادی ئیمه هه‌ل‌کردوه و ، جگه له
ژیوارو ژیا‌نی دنیا هیچی تریان مه‌به‌ست نیه . ئە‌وانه ژیا‌نی دنیا دوا‌پله‌یه که
زانستیان پیتی گه‌یشته‌وه ، بێ‌گومان خودای تو له هه‌موو که‌س زان‌اتره به‌و
که‌سانه که گومرا بو‌ونو ری‌گه‌ی خوداناسیان ون‌کردوه . وه ئە‌و زان‌اتره
به‌و که‌سانه‌یش که هیدایه‌ت‌درا‌ونو ری‌گه‌ی رزگاری پێ‌دا‌ون .

(وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ، لِيَجْزِيَ الَّذِيْنَ
اَسَاؤْا بِمَا عَمِلُوْا ، وَيَجْزِيَ الَّذِيْنَ اَحْسَنُوْا بِالْحَسَنٰی (۳۱)
الَّذِيْنَ يَجْتَنِبُوْنَ كِبٰٓئِرَ الْاِثْمِ وَالْفَوٰحِشِ ، اِلَّا اللَّمَمَ ، اِنَّ
رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ، هُوَ اَعْلَمُ بِكُمْ اِذْ اَنْشَاَكُمْ مِّنَ
الْاَرْضِ ، وَاِذْ اَنْتُمْ اَجِنَّةٌ فِیْ بُطُوْنِ اُمَّهَاتِكُمْ ، فَلَا تُزَكَّوْا
اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ اَتَّقٰی) (۳۲)

بۆ خودایه به مولکایه‌تی‌و به ته‌سه‌رو‌ف هه‌رچی وا له ئاسمانه‌کاناو وا
له زه‌ویداو ، هه‌ر ئە‌و فه‌رمانده‌رو خاوه‌ن یاسای ئایینه . جا با ئاده‌میزاد
ری‌گه‌ی خۆیان بگرنو ره‌فتار بکه‌ن چۆن خۆیان بۆ خۆیا‌نی هه‌ل‌ئه‌بژێرن ،
تا خودا تو‌له له‌وانه بکاته‌وه که خراپه ئە‌که‌نو پادا‌شی ئە‌وانه‌یش پدا‌ته‌وه که
چاکه ئە‌که‌ن .

ئه‌و که‌سانه که‌نار ئە‌گرنو خۆیان له گونا‌هه گه‌وره‌کان ئە‌پارێزن
وه‌کو‌و : هاوبه‌ش بۆ خودا دانا‌و ، کوشتنی بێ‌تا‌وانو ، داگیرکردنی مال‌و

دارایی بی دهستان ... وه خوځیان له کاری نابارو بی نامووسی ده پارژن
جاری له جاران نه بی به قهزاو قهدهر لئی بقهومی و دوایش نه گهریته وه بۆ
سه ری .. نه وه بیگومان خودا دائیره ی تاوانه خشی بۆ نه وانه گوشاده .
جا خودا خوځی له ئیوه باشر ئاگاداری کردارو کارتانه و له خوځتان باشرتان
ده ناسی . له و کاته وه له زهوی دروستی کردوون به یاسای دامه زراوی
خوځی ، وه له و کاته وه ئیوه به چکه بوون له سکی دایکتانا ، ئیتر خوځتان به
پاک دامه تین ، خودا زاناره به وانه خاوه ن تهقوان .

بیدار بن ! له فزی (کبائر الاثم) له م ئایه ته دا بریتییه له وه که هه ره شه ی
تاییه تی له سه ر کرابی ، وه به م مه عا (فواحش) نه گریته وه ، به لام له بهر
زیاده گرنگی پیدان ته صریحی پی کراوه ، چونکی فه و احیش بریتییه له
تاوانی بی نامووسی .

وه (له مه م) به وه ته فسیر کراوه ته وه که به قهزا جاری له جاران کرابی و
دواپی ته رک کرابی . وه له سه ر ئه م ته فسیره (استثناء) به (الا اللهم)
(استثنای) موته صیله ، واته : تاوانباره ناباره کان بیجگه له وانه جاری به
قهزا لیان قه و ماوه ، نه وه خودا تاوانه خشی بۆ نه وانه گوشاده .

وه بازی (له مه م) یان به تاوانه بچوو که کان مانا لیداوه ته وه ، وه که و
ته ماشایی بۆ ژنی بیگانه و ، پاشله دوین و ، جنیوو ... به لام من نه و مانم
له لا دوور بوو بۆیه پشت گویم خست .

(اَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى (۳۳) وَاَعْطَى قَلِيلًا وَاَكْنَدَى ؟ (۳۴)
اَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ؟ (۳۵) لَمْ يُنَبَّأْ بِسَافِي
صُحُفٍ مُّوسَى (۳۶) وَاِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ؟ (۳۷) اَلَا تَزِرُ
وِازِرَةً وِزْرًا خَرَى (۳۸) وَاِنَّ لِّاِنْسٍ لِّاِلْتِسَانٍ اِلَّا مَا سَعَى (۳۹)

وَإِنَّ سَعْيَهُ لَسَوْفَ يَرَى (٤٠) ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى (٤١)
 وَإِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهَى (٤٢) وَإِنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى (٤٣)
 وَإِنَّهُ هُوَ آمَاتٌ وَاحِيَا (٤٤) وَإِنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ
 وَالْأُنثَى (٤٥) مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى (٤٦) وَإِنَّ عَلَيْهِ التَّنْزِيلَ
 الْآخِرَى (٤٧) وَإِنَّهُ هُوَ الْغَنَى وَالْغْنَى (٤٨) وَإِنَّهُ هُوَ رَبُّ
 الشُّعْرَى (٤٩) وَإِنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى (٥٠) وَتَسُودَ فَمَا أَبْقَى (٥١)
 وَقَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلُ ، إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْفَى (٥٢)
 وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَى (٥٣) فَغَشَّاهَا مَا غَشَّى (٥٤) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ
 تَتَمَارَى ؟ (٥٥)

فهرمودهی خودا : (افرایت الذی تولى ...)

ئەم ئایەتەتانه دەربارەى وهلیدی کورێ موغیره هاتنهخوارهوه .
 جاربهجارێ ئەکهوته شوینی پیغمهر -- ، جا یهکێ له کافرهکان رهخنه
 لی گرتو پیتیوت : عهیب ناکهی واز له ئایینی باولک و باپیرهی خۆت دینی و
 به گومرایان دانهتی و شوین محهمهد ئەکهوی ؟! ئەویش وتی : من له
 سزای خودا ئەترسم . کابرایش پیتیوت : ههر گوناهیکت لهسهره من ههلی
 ئەگرم به مهرجی بازی مالم پێبدهی . ئەویش بهمه رازی بوو ، پاشگهز
 بوهوه له ئایینی ئیسلام و چوهوه سهر دینهکهی پیشووی ، بهلام مهرجهکهی
 بهجی هیناو کهمی له مالی خۆی ئەدا به کابرا .

جا خودا ئەفهرمویت : ئا ههوالم پێبده له حالێ ئەو کابرایه که پستی
 له تو ههڵکردو گهرایهوه بو لای کافرهکانو ، کهمی دارایی خۆی دا به
 کهفارهتی گوناههکانیاو ئەو دواکهی نهدا ؟ ئایا زانیاری غهیب ئەزانێ و ، به

دل نه زانی یا به چاو نه روانی که یه کئی تاوانی یه کئی تر هه لئه گری ؟ یا خود
ئاگادار نه کراوه بهو یاسایه که له تهوراتی مووسای کوری عیمراندا
نووسراوه ، یا له صه حیفه کانی ئیبراهیمی بهوه فادا ههیه ، که هیچ باربه ری
له باری خوی زیاتر هه لئاگری و ، هه ر کهس کولی خوی وا به کولی هوه ،
وه ئینسان به یاسای دادگری هه ر نه وهی بو ههیه که به تیکوشانی خوی
چنگ خوی خستی و کردیتی و ، له وه به ولاره هه ر شتیکی بو دهس بدا
له پایه و مایه به میهره بانی خودایه و ، نه و هه ول و کوششه ییش له مه ولا
نه بیری و دهست نه کهوی و له پاشان به گویره ی نه و کوششه پاداشی
نه درته وه و ، له سه ر نه ت و قه صدی خوی پاداشی نه درته وه له لای خوداوه
به پاداشیکی زور ره ساو ، گه رانه وهی هه موو کهس بو لای په روه ردگاره ؟

وه ئایا نازانی که هه ر خودایه دل خوش نه کاو ئینسان دینیه پیکه نین و ،
هه ر خودایه دل دیشینی و ئینسان دینیه گریان و ، هه ر خودایه له پاش
زیندویتی ئینسان نه مرینی و له پاشه رۆژدا زیندووی نه کاته وه و ، هه ر خودایه
له نه بو نه وه و ژنو میردی دروست کردوه بو نه وه زاوژی بکه نو به هوی
توویکه وه که له لای میرده وه نه پرواته مندالدانی ژنه وه نه ته وه پهیدا بیی ،
وه هه ر نه و خودایه که دروستکردنی یه کهمی داناوه و گیانه به رانی له
نه بو نه وه هیناوه و ، دروستکردنی دووهه میش هه ر له سه ر نه وه و ، نه و
گیانه به ران زیندوو نه کاته وه بو لیپرسینه وهی پاشه رۆژو بو وه رگرتنی
پاداش و توله ی چاکه و خراپه به دۆزه خو به هه شت و ، هه ر خودایه که
ئینسان دهوله مه ند نه کاو داراو خاوه ن دهستی دهکا ، وه یا ئینسان به
نه ندازه ی پیویست نه ژینی و به شی خوی مالی پی نه داو زیاده ی ناداتی ، وه
هه ر نه و خودای په روه ردگاره دروستکهری نه ستیره ی گه وره ی
(شعری) یه که ناو نه بری به : (عبور) و له (غیصاء) رووناکتره ؟؟

له حاشیه‌ی (جمل) داو له شهرحی قامووسیشدا ته‌فه‌رموون : (شعرا)
 دوو ته‌ستیره‌ن یه‌کیکیان ناوی (شعری العبور) ه که ته‌وه مه‌به‌سته له
 ئایه‌ته‌که‌داو ، هۆزی خوزاعه ته‌یانپه‌رست . وه (ابو کبشة) که یه‌کی نه
 گه‌وره‌کانیان بوو به‌نده‌یی ته‌وه ته‌ستیره‌ی بو دامه‌زراندن ؛ ته‌یوت : هه‌موو
 ته‌ستیره‌یی ئاسمان به‌باری پانایدا ده‌پرئ به‌لام شعرا به‌باری درێژاییدا
 ده‌پرئ و ، له هه‌موو ته‌ستیره‌کانی ئاسمان جیاوازه ، مانای وایه گه‌وره‌و به
 ده‌سته‌لایه . وه ته‌وه ته‌ستیره‌که‌یان ناوی (غمیصاء) ه ، به‌ته‌فسانه‌ی عه‌ره‌ب
 ته‌لین : ته‌م دوو ته‌ستیره‌ خوشکی (سوهیل) بوونو (عبور) رویشتوه‌و
 (غمیصاء) ی به‌جی‌هیشتوه‌و ته‌میش ته‌وه‌نده گریاوه چاوی کزبوه . وه
 ته‌م (شعری العبور) ه له پاش (جه‌وزاء) له کاتی تینی گه‌رمادا ده‌رده‌چی .
 وه پیتی ده‌لین : شیعرای یه‌مانی ؛ چونکی له جه‌نووبه‌وه ده‌رئه‌که‌وی .

(ریاضیه) کانی ئیمرو ته‌لین : شیعرا ملیۆنی جار له روژ گه‌وره‌تره‌و .
 گه‌لی له روژه‌وه دووره‌ بۆیه وه‌کوو روژ پرته‌وی ناگاته سه‌رزه‌وی .

وه ئایا نازانن و نه‌یان‌بیستوه که گه‌لی عادی یه‌که‌م له‌سه‌ر بی‌ته‌ده‌بی و
 تاوانباری خۆیان له ولاتی (ته‌حقاف) له نزیککی (یه‌مه‌ن) دا به‌بایه‌کی به
 تین له‌ناوبران ؟ وه نازانن که عادی دووه‌م ، که به‌گه‌لی ته‌موود ناسراون ،
 له به‌شی عادنو له پاش له‌ناوچوونی عاد کوچیان کرد بو شیمالی جه‌زیره‌و له
 نزیککی (ته‌رده‌ن) دا دانیشن و ، خودا صالحی بو ناردن و ئینکاریان کردو ،
 خودا ته‌وانیشی له‌ناوبردو ته‌و پایه‌و مایه‌و هیزو قه‌ره‌بالغیه‌ی به‌ربادکردن و
 نه‌هیشتنه‌وه ؟

وه نازانن گه‌لی نوح له عیراقددا له نیوان موصل و بابلدا که له پیش
 عادو ته‌موودا بوون . . ته‌وانیشمان له‌ناوبرد ؟ چونکی سته‌مکار بوونو

زۆر له سنووری دین دەرچوو بوونو ، له رینگه لایان دابوو ، هزرهتی نووح نزیکی ههزار سال رینومایی کردنو تهوان هیچیان لی وهرنه گرتو زۆر ئازاریان دا ، ههتا دۆعای لی کردنو خودا به لافاو خنکاندنو و بهربادی کردن .

وه ئایا نازانن ولاتی (لوط) که به (مؤتفکه) ناسراون خودا فریدی دایه خوارهوه ؟ واته : ئهو ولاتهی له شوینی خۆیا بهرز کردهوه ههلی گیرایهوه و دایهوه به زهویدا ! جا ئهو ولاتهی داگیر کرد ئهوهی داگیری کرد له بهردو خاكو خۆل .

وا ئه گیرنهوه : که خودای تهعالا ئهو ولاتهی به بوومهلهرزهو بورکانیکی توند له جیگهی خۆی ههڵکهندو بهرز کردوه بو ئاسمانو لهو یوه ههلی گیرایهوه و دایهوه به زهویدا ! وه پاش ئهوهیش بهردهبارانی کردن . جا ئیتر ئهی ئادهمیزادی سهرسهخت له چ بهلگه و ئایهتییکی توانایی خودادا گومانت ههیهو ، له کام نیعمهتی خودادا موحادهله ئهکەیت ؟

خودایی وایی هیزو تهوانای

به حق بی پهرسه تو ئهگهر دانای

بزائن ! ظاهیری ئایهتی : (وان لیس للانسان الا ما سعی) ئهوهیه که کهس سوودی وهرناگری له کردهوه و کوششی خۆی نهبی ، یا کردهوهی کهسی که وهکوو خۆی وایی ، وهکوو وهکیلی له خیر و چاکه دا ، یا کورپتیکی که چاکه ی بو بکا ، یا قوتاییهکی که چاکه ی پی نیشان دایی و خویتندی فیر کردبی و ئهویش خهلك فیر بکا ، وهکوو ئهو هه دیشه که هزرهت — فهرموویهتی : (اذا مات ابن آدم انقطع عمله الا عن ثلاث ...)

وه زانا کان لهم ئایه ته دا گهلی وهلامیان داوه تهوه :

بەكەم : فەرموو یا نه : ئەم ئایەتە باسی شەریعەتی زەمانی حەزرەتی ئیبراھیم ئەکاو شەریعەنی ئیمە واسیع ترە . واتە : كەلك لە كردهووی خۆیشمان و خەلكیش وەرئەگرین .

دوهم : ئەم ئایەتە بەیانێ یاسای عەدل ئەکا . واتە بە یاسای عەدل هەرکەسێ كەلك لە كردهووی خۆی وەرئەگرێ ، بەلام خودا یاسای فەضلی هەیه كە لەسەر ئەو یاسایە لەوانەیه ئینسان سوود لە خێرو چاکەیی غەیری خۆی وەرئەگرێ .

سێهەم : ئەم ئایەتە مەخسوسە ، واتە : هەرچەند ظاهیرەكەیی ئەمەیه كە لە غەیری خۆی كەلك وەرئەگرێ ، بەلام چەند مادە هەن لەمە جیاکراو نەتەوه :

أ - دۆعای غەیری خۆی لە موسوڵمانان . بە ئیجماع دۆعای خێر سوودی هەیه بۆ ئەو كەسە دۆعای بۆ ئەكرێ ، خوا لە كاتی ژیا نا وەكوو حەزەرت - كاتی عومەری كۆری خەطابی ئارد بۆ حەج فەرمووی : (لا تنسنا من دعائك يا اخي !) وە عومەر فەرمووی : ئەم كەلیمەیی حەزرەتە كەلیمەیه كە حەز ناكەم بە هەموو دنیای بگۆرمەوه . وە یاخود لە پاش مردن بێ ، وەكوو خودا بە زمانی حەزرەتی ئیبراھیمەوه ئەگێریتەوه : (ربنا اغفر لي ولوالدي وللمؤمنين يوم يقوم الحساب) . وە تارێفی موسوڵمانانی چینی دواي ئەصحابە ئەكا بەوه كە فەرموویەتی : (والذين جاؤا من بعدهم يقولون : ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالایمان ...) . وە نوێژی جەنازه كە فەرزێ كیفایەیه لەو دۆعایانەیه كە قازانجی بۆ مردووەكان هەیه .

هەروا دۆعای مەلایكە بۆ موسوڵمانان و داوای لیخۆشبوونیان بۆ ئەهلی زەوی كە لە قورئانی پیرۆزدایە .

ب - شه فاعه تی حه زره ت - د بۆ خه لکی مه وقیفی کۆمه لگا له پاشه پوژا بۆ ته وه که زوو حسایان بکری ، ته مجار بۆ ده رکردنی بازی تاوانبار له ئاگری دۆزه خ ، دواپی بۆ خه لکی به هه شت بۆ به رزکردنه وه ی پایه یان .

ج - موسولمانی مردوو خیری ده ست ته که وێ به هۆی هه رکه سیکه وه که خێرو چاکه ی بۆ بکا ، به تایبه تی له لایه نی خزمانی خۆیه وه به گوێره ی فره مایشتی پیغه مه رو ئیجماعی موسولمانان .

د - به گوێره ی فره مایشتی پیغه مه ر حه جی فره ز له کۆلی ئینسان ته که وێ ته گه ر یه کێ له خزمه کانی خۆی حه جه که ی بۆ بکا .

ه - حه جی مه ندوور یا روژووی مه ندوور له پاش ته وه که ته وه که سه نه ذره که ی کردوه بمری . . . ته گه ر یه کێ تر بۆی بکا به گوێره ی فره مووده ی پیغه مه ر - د - دروسته . دیاره ته مه يش سوودوه رگرتنه له کرده وه ی خه لک .

و - هه ر قه رزاری له ژیا نیا یا له پاش مردنی هه رکه سی قه رزه که ی بۆ بداته وه قه رزه که له سه ر قه رزاری ته که وێ . ته مه يش که لک وه رگرتن له کرده وه ی غه یره .

ز - مردوو یه کی قه رزاریان دانا ، حه زره ت فره مووی : نوێری له سه ر ناکه م تا قه رزه که ی نه دریته وه ، جا ته بو قه تاده فره زه که ی بۆ دایه وه ، ته وسا پیغه مه ر - د - نوێزه که ی به سه ره وه کرد . وه له ریوایه تیکی تر دا حه زره تی عه لی قه رزه که ی دایه وه .

ح - ههر که سنی حهقی خه لکی له سهر بی ههر کاتی ئه و که سه یان ئازاد کرد ئه م که سه ئازاد ئه بی .

ط - دراوسی بی باش و چاک مادام کرده و هی چاک بی ئینسان سوودی لی وهر ئه گری .

به م به لگانه و به گه لی به لگه ی تر پیویسته ئه و ئایه ته یا به س باسی قانونی عه دل بکا . وه یا ئه گهر هه موو یاسای دین بی پیویسته بلیت : ئه و ئایه ته مه خصوصه به م ماددانه و ، له واقیعا گه لی که س ئه بن به هو ی خیر و چاکه بو گه لی که س وه ک خودا له ئایه تی سی و سی سووره تی ئه تقالا ئه فهرمو ی : (وما کان الله لیعذبهم وانت فیهم) .

(هذا نذیرٌ مِّنَ النَّذْرِ الْاُولٰی (۵۶) اَزِفَتْ الْاَزْفَةُ (۵۷) لَیْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ (۵۸) اَفَمِنْ هٰذَا الْحَدِیثِ تَعْجَبُوْنَ ؟ (۵۹) وَتَضْحَكُوْنَ وَلَا تَبْكُوْنَ (۶۰) وَاتْتُمُ سَامِدُوْنَ ؟ (۶۱) فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوْا) (۶۲)

ئهم قورئانه پیروژه ، یا ئهم پیغه مه ره رابه ره ، عالم ترسی نی که وه کوو که لامه کانی پیغه مه ره کانی پیشوو ، یا وه کوو نه فسی پیغه مه ره پیشوو وه کان . وه روژی دواپی نزیك بوته وه . وه ره وانه کردنی پیغه مه ری ئاخرزه مان وه کوو محمه د - یه کی که له نیشانه کانی ، وه غهیری خودا که س که شفی موصیه ته کانی ناکات ، به لی خودا خواستی لی بیت به ئاسانی دیتو ئه روات . جا ئایا ئیوه لهم قورئانه سه رسام ئه بن و پی ئه که نن و نا گرین و ئه وه نده بی هوش و خاموشن گه وره یی و نرخ ی ئهم قورئانه نازانن ؟ ده ی سوجه ده بو خودا بیهن و به نده یی بو بکه ن .

ٺه گيڙ نهوه له ٺيبن و عه باسه وه -خ- فهرموويه تي : چه زره ت -د-
دواي ٺه م ٺايه تي سهجديه سهجده ي بردو [هه رچيش له لايابوو] له
موسولسانو كافرو جين و ٺينس هه موو سهجديه يان برد له گه ليا .

ته فسيري سوورته تي (نهجم) م ته و او کرد له روژي سي شه نبه ي ٢٩ ي
(ربيع الثاني) ي ١٣٩٩ ي کوچي له حوجره ي دهر سوتنه وه ي مزگهوتي
شيخ عه بدولقادي گه يلاني له بهغدا .

عبدالکریم محمد المدرس

سوورەتی (قەمەر) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایاتەکانی
 ٤٤ و ٤٥ و ٤٦ نەبی ، پەنجاو پێنج ئایەتە ، دوای سوورەتی (طارق)
 هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ ، وَانْشَقَّ الْقَمَرُ (١) وَإِنْ يَرَوْا آيَةً
 يُعْرِضُوا وَيَتَّوَلَّوْا سِحْرًا مُّسْتَسِرًّا (٢) وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا
 أَهْوَاءَهُمْ وَكَذَّبُوا أَمْرًا مُّسْتَقَرًّا (٣) وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ
 مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ (٤) حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التَّذْذِرَ (٥) فَتَوَلَّوْا
 عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نَّكِرٍ (٦) خُشْعًا أَبْصَارُهُمْ ،
 يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ (٧)
 مُّهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ : هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ (٨)

واتە : هاتنی کاتی تاییەتی بۆ تیکچوونی ئەم دنیاو دەرکەوتنی جیها تیکی
 تازەمی نەبراوەمی هەتا هەتایی نزیکەووە بوە ، وە مانگ لەت بوو بە داواکردنی
 پیغەمەری ئاخەزەمان بۆ ئیقناعی ئەوانەمی داوا میوعجیزەمی ئاسمانیان
 کرد . وە ئەم کافرە سەر سەختانە ئەگەر چاویان بە کارەساتی بکەوی کە
 نیشانەمی تەوانایی خودا بێت و راستی رەهەبەری دین دەر بخوا . . باوەری پێ
 ناکەن و لێی لائەدەن و پستی تی ئەکەن و ، لەخۆیانەووە ئەلین : ئەم جوورە
 کارە جادوو گەری و چاوبەستی کەو هەمیشە لە جیهانا بوەو ئەبی ! وە ئەو

کافرانہ پیغہ مہریان بہ دروختہ وہو باومریان بہ وہ نہ کرد کہ ئہو لہ تبوونی مانگہ موعجیزہ کی خودایی بیو ، شوین ئارہ زووی خوئیان کہوتن لہ :
بتپہ رستیو ، مہستیو ، سہر بہ ستیدا • بہ لام تو گوئی بہ ئینکارہ کہیان
مہدہ ، ہموو کارو باری جیگہی خوئی ئہ گریو ، ئہم رینومایی توو ئہو
سہر سہختی ئہوانہ ئہنجامیان دہر ئہ کہوئی •

وہ ئہو کافرانہ لہ ہہوالی گہلہ پیشوہ کان کہ بہ ہوئی لادانیانہ وہ لہ
راستی بہربادکران و لہناوبران • • • • • ئہو دہندیان بو ہات کہ بیی بہ ہوئی
پہندو ئاموژگاریو ، بہ بیستنی ئہوانہ لہ سزای خودا بترسنو لہ خراپہ
دووربکہ ونہوہ • وہ بہ راستی قورئانی پیروژ خاوەن پہندو دہرزیکہ
لہوپہر پایہی بہرزی ئاموژگاریدایہ ، وہ چونکہ ئہوان پہند و ہرناگرن ئیتر
سوودی لہ ترساندنی ئہوانہ دا نیہ • جا تو وازیان لی یینہو ، پشتیان
لی ہہلبکہو سہر مہنئ سہریان • وہ بیر لہو روژہ بکہرہوہ کہ فریشتہی
بانگکہر لہ گیانلہ بہران بانگیان ئہکا بو شتیئ کہ بہ لایانہوہ نابارہ ؛
وہ کوو لیپرسینہوہو کیشانہی کارو کردہودیان بی ، لہو کاتہدا ئہو کافرانہ
چاوشوړو سہرکزو داماونو ، لہ گوړہ کانیان دہر ئہچن بہو دہنگہ کہ بانگیان
ئہکا کہ دہنگی بوړی (صور) ہ کہ فووی پیائہ کریو ، شیوہی
دہرچوونہ کہیان ئہلئی کوللہی بلاوہ بوہ ، بہ پہلہ بہرہو دہنگہ کہ دہروں ،
لہو کاتہدا کافرہ کان ئہلین : ئیمرو روژیکی سہختہ •

خہلکی مہکہ وایان ئہزانی پیغہ مہر ہہر موعجیزہ کیان پیشان ئہدا
لہ جادوو بہولاوہ نیہ • جا داوای موعجیزہ کی ئاسمانیان لہ پیغہ مہر
کرد د دوائی ریکہوتن لہ سہر ئہوہی موعجیزہ کہیان لہ مانگدا
دہربکہوئی • وہ لہ ناو خوئیانا شہوئیکیان بریارداو گردبوونہوہ ، کہ ئہو

کاته هات چه زرت فهرمووی : پروانن جا هه موویان ته ماشایان کردو چاویان
کهوت به مانگ بوو به دوو پارچه وه ههر کام لهوانه به تهنها مایه وه . جا
چه زرت -د- فهرمووی : ته ماشا بکهن ، که نهو کاره ساته یان دی وتیان :
به راستی محهمه د جادووی له ئاسمانیش کرد ! (ان هذا الا سحر مستمر) .

(كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ : فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا . وَقَالُوا :
مَجْنُونٌ وَازْدَجِرْ (۹) فَدَعَا رَبُّهُ : اِنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ (۱۰)
فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ (۱۱) وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ نَسْرَ
عُيُونًا . فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ (۱۲) وَحَمَلْنَا ذِاتِ
الْوَاحِ وَدُسِّرَ (۱۳) تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا . جزاءً لِسَنِّ كَذِبِ
كَثِيرٍ (۱۴) وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً ، فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ؟ (۱۵)
فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرِي ؟ (۱۶) وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ
لِلذِّكْرِ . فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ؟) (۱۷)

واته : له پیش نه ماندا گهلی نوح - نوو حیان به دروخسته وه ، هاتن
نهو بهنده پا که دلسۆزه ی ئیمه که نوح بوو به دروویان خسته وه ، وتیان :
شیتهو ، مه نعره کرا له گه یاندنی دین به نه نواعی مه نعره . نوو حیش له پاش نهو
مه نعه له خودا پارایه وه ، وتی : خودایه من مه غلووب و ناته وانم به دهست
نهوانه وه ، تو حه قم بسینه و یارمه تیم بده ! ئیمه یش هاتین دهر گای ئاسمانان
له سهر کردنه وه بو دارژاندنی بارانی خورزم و ئاوی به خور هاته خواره وه ،
سه رچاوه کانی زه ویشم ته قاندو ئاوم لی هه لقولاندن . جا ئاوی ئاسمانو
زهوی له هه موو لایه که وه یه کانگیر بوون بهو شیوه خودا داینا بوو و
برپاری دابوو ، وه نوو حمان به سهر چهن تهخته و بزماریکه وه هه لگرت .

عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا ؟ بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ ! (٢٥) سَيَعْلَنُونَ
 غَدًا مَنْ الْكَذَّابُ الْأَشِرُّ ! (٢٦) إِنَّا مُرْسِلُوا النَّاقَةِ فِتْنَةً
 لَهُمْ ، فَأَرْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ (٢٧) وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْطٌ
 بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ (٢٨) فَتَدَاوُوا صَاحِبَهُمْ ،
 فَتَعَالَى فَعَقْرُ (٢٩) فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنَذْرِي ؟ (٣٠) إِنَّا
 أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً ، فَكَانُوا كُنُوشًا
 الْمُحْتَظِرِ (٣١) وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ ، فَبَلَّ مِنْ
 مُدَّكِرٍ ؟ (٣٢)

هۆزی ته موود باوهریان به ترساندن نه کردو به درۆیان دانا ، وه
 صالحیان به درۆخته وه و تیان : ئیسه چۆن نه که وینه شوین تاقه زه لامی ؟
 نه گهر ئیمه کاری وا بکهین دیاره واین له گومراهیدا ! ئایا له ناو ئیمه دا به
 ته نها وه حی بو ئه وه هاتوه ته خواره وه ؟ شتی وا نابیی ، به لکو ئه وه زه لامیکی
 زۆر درۆزنه و بایی و هه و ابازه . ئه وان داوای وشتریکیان کرد که له
 شوینیکی دیاریدا که ئه وان بۆی ئه چوون بو سهیران له بهردی دهری بکهین
 . . بۆمان دهرکردن و کردمان به هۆی تاقیکردنه وه و گیرۆده بوونی ئه وان .
 جا ئه ی صالح خۆت بگهرو چاوه پروان به و ، هه و آل به گه له کهت بده که :
 ئه و ئاوه له لایانا هه یه له ئیوانیانا به ش کراوه ؛ روژی بو وشتره که و ، روژی
 بو ئاژه له که ی ئه وان . وه له ههر جاریکدا ئه بی خاوهن تۆبه حازر بی تا
 کهس ستهم له کهس نه کا .

ئه وانیش چه ن روژی به م یاسا ده وامیان کرد ، له ئه نجاما تووره
 بوونو ، پیاوینکیان له خۆیان بانگ کرد بو کوشتنی ئه و وشتره ، ئه ویش

قەسە کە ی وەر گرت و و شترە کە ی پە ی کرد . جا بزانی سزاو ترساندنێ من چۆنە ؟ ئێمە یەك دەنگی سامناك و بەهێزمان ئاردە سەریان ، کە ئەو دەنگە گەشتە سەریان ئەو گەلە ی کرد بە پووشی خاوەن ئازەلی کە پووش لە (پەچە) دا هەلبگرێ . بە راستی ئەم قورئانی ئێمە ئامادە یە بۆ ناوی خودا و بۆ یادی خودا ، ئایا کەس هە یە بیر بکاتەووە ؟

(كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ (۳۳) اِنَّا ارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاسِبًا - اِلَّا آلَ لُوطٍ - نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ (۳۴) نِعْسَةً مِنْ عِنْدِنَا . كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ (۳۵) وَلَقَدْ اَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا . فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ (۳۶) وَلَقَدْ رَاودُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ . فَتَمَسَّكَ اَعْيُنُهُمْ ، فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ (۳۷) وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِرٌّ (۳۸) فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِ (۳۹) وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ . فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ؟) (۴۰)

وێ گەلی لووطیش باوەریان بەو ترساندەنە نە کرد کە لووط ترساندنێ پێی . جا ئێمەیش قارمان لێ گرتن و ، بایەکی وەهامان ئاردە سەریان بەردی هەلئە گرت و ئەبیاران بە سەریان - مائ و مندالە کە ی لووط نە بی ، ئەوانمان بە یانی زوو دەر کرد و لەو بەردبارانە مان رزگار کردن . ئەمەیش نەعسەت و میهرەبانی بوو دەر باری ئەوانە مان کرد ، ئاوەها بەو شیوە پاداشی ئەو کەسانە ئەدەینەووە کە سوپاسگوزاری ئێمەن . وێ بە راستی لووط گەلە کە ی خۆی لە هەلمەتی قاری ئێمە ترسان ، کەچی ئەوان لە قاری ئێمە کەوتنە گومانەووە . ئەو گەلە هاتوچۆی زۆریان کرد لە گەل لووطا لە بارە ی میوانەکانیەووە

وێستیان به بی شهرمی دهستیان بۆ بهرنو کردهوهی بهدیان له گه‌لدا بکه‌ن !
 منیش رووناکی چاویانم هه‌لگرت و کوێراییم داهێنان ، دهی سا بچێژن سزاو
 ترساندنی من ، به راستی سزای ئێمه له به‌ره‌به‌یاندا دای به سه‌ریاننا به‌لام
 سزایه‌کی جیگرو دامه‌زراوو کوشنده ! دهی سزاو ترساندنی من بچێژن •
 وه به راستی ئێمه قورئانمان ئاماده‌کردوه بۆ ئه‌وه بیی به هۆی ناوبردنی
 خودا به خودابه‌یه‌کناسی و یادکردنی خودا بۆ فه‌رمانبه‌ری له به‌نده‌بیدا ،
 جا ئایا که‌سی هه‌یه بیر بکاته‌وه ؟

(وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ (٤١) كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
 كُتُوبًا . فَآخَذْنَا هُمُوهَا أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ) (٤٢)

به راستی ترساندنی من هات بۆ لای گه‌لی فیرعه‌ونو بۆ فیرعه‌ون
 په‌سته‌کانو ، ئه‌وانیش هه‌موو ئایه‌ته‌کانی ئێمه‌یان به‌درۆخسته‌وه ، جا
 ئێمه‌یش ئه‌وانمان گرت وه‌کوو گرته‌ی گه‌وره‌یه‌کی خاوه‌ن ده‌سته‌لاتی وا که
 هه‌رگیز نه‌شکێ و که‌س به‌رانبه‌ری نه‌کا •

(اَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِنْ اُولَائِكُمْ ؟ اَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي
 الذُّبْرِ ؟) (٤٣) اَمْ يَقُولُونَ : نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَقِرُونَ ؟ (٤٤)
 سَيَهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ (٤٥) بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ ،
 وَالسَّاعَةُ اَدْهَى وَاَمَرًا) (٤٦)

جا ئه‌ی گه‌لی عه‌ره‌بی مه‌که ، ئایا کافره‌کاتان باشت‌ترن له‌ ره‌وشتاو ،
 به‌هێز‌ترن له‌ داراییداو ، به‌ ده‌سته‌لات‌ترن له‌ سوپادا له‌ هۆزه‌کانی ده‌وری
 نووح و ، عادو ، ته‌موودو ، گه‌له‌کانی دیکه هه‌تا ئێمه ده‌ستان بۆ نه‌به‌ین ؟
 یا خه‌یر نامه‌ی رزگاریتان له‌ ئاسمانه‌وه وه‌رگرتوه ؟ یان ئه‌لێن : ئێمه

كۆمەللىكى ھاويىرو كارو كرده وەين و ھەمىشە سەر كەوتوو ئەيىن ؟ بزائىن !
لەمەولا ئەو كۆمەلە ئىو پىيان ئەنازىن ئەشكىن و پشت ھەلئە كەن و رائە كەن .
جا ھەر سزاي دنياشيان نابى و بەس ، بەلكو كاتى تۆلە سەندە وەو سزايان
پاشەرۆژەو پاشەرۆژ بەلايەكى گەورەو كاتىكى تووش و سەخت و تالەو ،
لە ھەموو سزايەك نابارتە .

لە ئىيىن و عەباس دەگىر نەو كە پىغەمەر لە رۆژى جەنگى (بەدر) دا
لە خىو تىكدا بوو فەرمووى : خودايە داوات لى ئەكەم ئەو بەلئىنە بەجىيىنى
كە داوتە بۆ سەرخستى موسولمانان و ئەو بەلئىنە كە داوتە بۆ دامەزراندنى
ئايىنى ئىسلام بەجىيىنە . خودايە ئەگەر ئىمپرو كۆمەلى موسولمانان بەرباد
بكەى ئىتر كەس نات پەستى و بەندەيت بۆ ناكرى . جا ئەبوبەكرى صديق
دەستى موبارەكى حەزرىتى گرت و عەرزى كرد : بەستە ئەي پىغەمەرى خودا
زۆر ئىلحاحت كرد لەسەر خوداو بە گەرمى داوات لى كرد .

حەزرىت لەو كاتەدا جل و بەرگى جەنگى لەبەردا بوو ، جا حەزرىت لە
شويئەكەى خوى دەرچوو ئەفەرموو : (سىهزم الجمع ويولون الدبر !) .

(اِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ (٤٧) يَوْمَ يُسْحَبُونَ
فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ : ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ! (٤٨) اِنَّا كُلَّ
شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ (٤٩) وَمَا اَمْرُنَا اِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ
بِالْبَصَرِ (٥٠) وَلَقَدْ اَهْلَكْنَا اَشْيَاعَكُمْ . فَهَلْ مِنْ
مُدْكِرٍ ؟ (٥١) وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ (٥٢) وَكُلُّ
صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌ (٥٣) اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ (٥٤)
فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ) (٥٥)

یِگومان ئەو تاوانبارانە وان لە ناو گومراهی و نه‌فامیدا لە دنیا‌داو لە
 پاشه‌پوژیشدا وان لە ناو ئاگری بلیسه‌داری دۆزه‌خدا • وه‌ له‌و روژه‌دا که
 له‌ ناو ئاگری دۆزه‌خدا له‌په‌وروو به‌سه‌ر ده‌موچاودا رائه‌کیشرین پێیان
 ئەوتری : بچێژن گه‌رمی دۆزه‌خ ، که‌ په‌یدا ئەبی له‌ به‌یه‌ک‌گه‌شتنی
 ئاگره‌که‌یی و پێستی له‌شدا • یِگومان ئێمه‌ هه‌موو شتی‌کمان له‌ سه‌ر
 زانیاری و بریاری خۆمان و له‌ سه‌ر حیکمه‌ت دروست کردوه • واته‌ : ئێمه‌
 به‌هه‌شتمان دروست کردوه بۆ ئەه‌لی طاعه‌ت و ، دۆزه‌خیش بۆ لاران و
 نافه‌رمانان ، جین و ئاده‌میزادمان بۆ به‌نده‌یی کردن دروست کردوه • عه‌قلم
 پێداون بۆ فامین و ، بۆ دۆزینه‌وه‌ی ریگه‌ی پیروزی ، وه‌ ره‌ه‌به‌ریشم
 ره‌وانه‌کردوه بۆ ئامۆژگاریان له‌ به‌ر ئەوه‌ی بیانوویان نه‌می‌نی و ، مو‌ع‌ج‌یزاتیان
 پیشان‌داون تا گومانیان نه‌می‌نی و به‌هانه‌ی نافه‌رمانیان نه‌بی •

وه‌ پاشه‌پوژ دینه‌پیشه‌وه‌ بۆ ئەوه‌ هه‌رکه‌سی به‌ پاداشی خۆی بگا ،
 وه‌ به‌جیهاتن و هاتنی پاشه‌پوژ و کاتی تۆله‌و پاداش ئەوه‌نده‌ی ئیشاره‌یه‌ک
 به‌چاو و چاو‌تروکاند‌تیکه‌و به‌س • وه‌ له‌م لایشه‌وه‌ گه‌لی هاووینه‌ی ئیوه‌م
 له‌ نافه‌رمانان له‌ناوبردوه ، جا ئایا ژیری هه‌یه‌ بیرئ بکاته‌وه‌ ؟

وه‌ هه‌رچی ئەو کافرانە کردوویانه‌ هه‌مووی وا له‌ ده‌فته‌راو تۆمار
 کراوه‌و که‌م و زۆر له‌ ئێمه‌ ون نابێ و له‌وانیش ناشارریت‌ه‌وه‌ ، هه‌مووی به‌
 شایه‌ت و به‌لگه‌وه‌ له‌ کاتی خۆیا دیت‌ه‌جی و ، ئەنده‌مه‌کانی له‌شی خۆیان
 شایه‌تیان لی ئەده‌ن و ، گه‌وره‌و بچووکی کرده‌وه‌یان نووسراوه •

وه‌ یِگومان خاوه‌ن پارێزو ترسه‌کانیش وان له‌ ناو باخ و ئاوو
 چه‌شمه‌سارا ، له‌ جیگه‌دانیشتیکی دیاریدا ، له‌ شوینی ره‌زامه‌ندی پاشای
 کائیناتی خاوه‌ن ده‌سته‌لآتا •

خودایه‌ به‌ میهره‌بانی خۆت به‌هه‌شت بکه‌ی به‌ جیگه‌مان !

سووره‌تی (الرحمن) له سووره‌ته مه‌دینه‌یه‌کانه ، چه‌فتاو
 هه‌شت ئایه‌ته ، دوای سووره‌تی (رمعد) هاتوه‌ته‌خواره‌وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الرَّحْمَنُ (۱) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (۲) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (۳) عَلَّمَهُ
 الْبَيَانَ (۴) الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ (۵) وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ
 يَسْجُدَانِ (۶) وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا . وَوَضَعَ الْمِيزَانَ (۷) أَلَّا
 تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ (۸) وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ . وَلَا تَخْسِرُوا
 الْمِيزَانَ (۹))

واته : ئه‌و په‌روه‌ردگاری جیهانه که یه‌کێ له ناوه جوانه‌کانی
 (رحمان)ه‌و مه‌عناکه‌ی ئه‌وه‌یه که خودا خاوه‌ن نهمه‌ت و میهره‌بانه . . بو
 ده‌ربیرینی میهره‌بانی و که‌رمی خۆی له هۆشیارانێ جیهان قورئانی پیروزی
 فیری پیغه‌مهری خۆی کرد ، بو ئه‌وه ئه‌و مه‌عنایه وا له‌و قورئانه خاوه‌ن مه‌عنا
 بێ کوتاییه‌دا بگات به‌ دلی موسولمانان ، وه‌ تیبکو‌شن له‌وه‌دا که ئاده‌میزاد
 ئه‌بێ صیفه‌تی وابێ ره‌فتار بکا به‌و قورئانه ، وه‌ هه‌ر وه‌کوو قورئانی فیری
 چه‌زهره‌ت کرد که یه‌که‌م نهمه‌ته له جیهانا ئاده‌میزادیشی دروست‌کردو
 له‌فزگه‌لیکی وای فیرکرد که بتوانی به‌ هۆی ئه‌وانه‌وه چی وا له‌ دلیدا ده‌ری
 بیری و ، به‌ ئاسانی مه‌به‌ستی خۆی رابگه‌یه‌نی .

وه پاش ئه وه كه بۆمان دهر كهوت فیر بوونی قور ئان زۆر گه وره وه
 ئاده میزادیش ته شریف کراوه به فیر کردنی به یان ، كه به له فزو وشه گه لی
 جوانو ره وان به یانی ئه وه نیعمه تانه ئه كا كه ئاده میزاد بی ئه وانه ژ یوار
 ناکا . . وه فهرمووی : مانگ و روژ ، كه دوو ئه ستیره ی گه وره ن .
 به ئاسمانه وه خاوه ن حسیب و ، خاوه ن پایه و مایه و میزانی وانه ئه گهر ئه وان
 نه بن ئاده میزاد ژ یوار ناکاو ، کاتی دین و دینداری دهر ناکه وی . وه له
 به رانه ری ئه وه دوو نیعمه ته ئاسمانیه وه دوو نیعمه تی زه مینیش به یان ئه كا .
 كه (نجم) و (شجر) ن ، واته : گیای بی ساق ، وه کوو : په ئینه و ، گیای
 ساقدار ، وه کوو : گه نم و ، جوو ، زه پرات به هه موو به شیکه وه .

وه ئه م چوار مه خلوقه بناغه ی ژ یانی ئاده میزاد ته و او ئه کهن ، هه رچی
 گیا له زه ویدا هه یه وه ئاده میزاد ژ یواریان پی ئه كا ، ساقدارن یا بی ساق ،
 پیوستان به تاوی روژو مانگ هه یه .

جا خودا فهرمووی : خودا ئاسمانی به رز کردو ته وه بۆ ده وامو
 هه ئسوورانی ئه م که وکه بانه ، وه میزانشی داناوه بۆ هه موو که وکه بی
 ئاسمانی له میقداری وجووداو ، له جوو لاند له روژه هه لاته وه بۆ روژ ئاوا یا
 به پیچه وانه وه ، له مه داردا ، له : توندی و بی هیزی هاتوچوی ئه وه
 ئه ستیرانه دا .

وه یاخود مه به ست دانانی ترازووی (عهدل) ه له هه موو شتیکداو ،
 له هه موو شویتیکداو ، له هه موو کاتیکدا . واته : به گویره ی خواستی
 خوی هه ر زاتیککی به جووره صیفه تیکه وه داناوه به هه موو شتیک حه قی
 خوی پیداو هه تا کارو باری ژ یانو زیندوو بوونه وه کاتی ژ یانو پاش
 مردن ریک و له بار بی . وه هه رکه سی به ئاره زووی خوی ته ماشای ئه وه

ترازود ئەکا ئەوود خۆی سەرگەردان کردود • وه‌ک‌وو خودا خۆی
فەرمووی : خودا ئاسمانی بەرزکردووەتەوودو ترازووی داناوه بۆ ئەوه که
ئێود - ئەي هۆشیاران - بایي نه‌بن و له سنوور دهرنه‌چن و ئاگاداری ئەو
ترازود بکه‌ن •

چۆن حق وەرئەگري وه‌هايش حق بده
له باتي چيئوي دوو چيئو مه‌ده
تو كهس مه‌كوژه با كهس نه‌تكوژي
خويئت به دهشتا به‌تال نه‌ريژي
چاو هه‌له‌يهينه بۆ نامووسي كهس
تا بۆ نامووست كهس نه‌ييئي دهس
ناني كهس مه‌بره تا نه‌بري نانت
مه‌شكيئه شاني تا نه‌شكي شانت
دلسوزي خه‌لكي دلسوزي خوتي
ئاگات له‌وان بي بي كهس ناسووتي
ميزان ئەمه‌يه به گوي‌ره‌ي قورئان
قورئان ميزانه بۆ دين و ويجدان

جا له‌به‌ر ئەوه که چاوديري کيشانه له موعامه‌لاتا به‌شيكي گه‌وره‌يه
له چاوديري ميزاني عام خودا فەرموويه : ئەي ئاده‌ميزاد کيشانه‌ي شت و مه‌ك
به راست رابگرن نه‌ك راستي به ته‌بيعت به‌لكو راستي به عه‌داله‌ت و
هه‌رگيز زيان به ميزان مه‌گه‌يئن •

ئەوه‌ي غه‌ش ئەکا به وه‌زني كيئو
چاوي ديته ژان ئەخريته ميئو
ئەو ميئو چاره‌و تو‌له‌ي دنيايه
صه‌د يه‌كي تو‌له‌ي (دار البقا) يه
ئيتر بۆ كهسي كه خاوه‌ن فامه
كه‌لاميكي حق (حسن الختام) ه

(وَالْأَرْضُ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ (۱۰) فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ دَاتُ
الْأَكْمَامِ (۱۱) وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ (۱۲) فَبِأَيِّ آلَاءِ
رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟) (۱۳)

خودا ئهه زهوییه پانو دریژهی داناوه بۆ هه موو گیانله بهرئ به
تاییه تی بۆ ئاده میزاد تیا ههیه ؛ میوه بۆ ته ره خووری و ، دارخورمای خاوهن
(که مامه) - گوپکه ی تیا به که ئه بی به شوینی خورما ، وه له زهویدا
دانهی خاوهن کا ههیه وه کوو گهنم و جو ، تا (کا) کهی بۆ ئازهل و (کو) کهی
بۆ ئاده میزاد به کاریت • وه دانهی ییندار وه کوو گولاله کانی باخو
گولزار ، جا ئیتر کام نیعمهت له نیعمه ته کانی خودا به درۆ ئه زانو به
درۆی ئه خه نه وه ؟

ته کذیبی له فزو معنای قورتانی
یا خود ته کذیبی له هجهی به یانی ؟
ته کذیبی روژو مانگو ئه سبیره
که عالم له بهر پرتهویان تیره ؟
ته کذیبی عهدلو میزانی دادی
یا خود ته کذیبی زهوی گوشادی ؟
ته کذیبی قووت و ژیواری پهرداخ
یا خود ته کذیبی ریحان بۆ دهماخ ؟

(خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ (۱۴) وَخَلَقَ
الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَّارٍ (۱۵) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟) (۱۶)
رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (۱۷) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكْذِبَانِ ؟) (۱۸)

خودا ئادەمی لە قورپکی وشکەوه بووی وەکوو سوالت دروست کردوو ، (جان) ی ، که باوکی نهوعی جینه ، له ئاگرپکی پاکو پوختهی بی دوو کهل دروست کردوو . وە هەر وەکوو ئادەمی دروست کرد ، جوهره ها نيعمه تی مادی و مهعنهوی پيداوه ، به ئاماده کراوی بو گەلی فهضائل رازاندوو یه تیهوه .

ههروا (جان) ی دروست کردوو پله پله به رزی کردوه تهوه له که مالاتا به پیتی نهوعی خۆی ؛ چونکی (فطور) نیه بو خهلقی خودا . جا ئیوه کام نيعمه ت له نيعمه ته کانی خودا به درۆ ئه خه نهوه ؟

وه خودا خاوه نی دوو خوهره لات و دوو خوهرنشین له هه موو ولاتیکا ؛ خوهره لاتی سه ره تاي زستان که رۆژ ئه که ویتته ئه و په ره وه له (خه تی ئیستیوا) له جه نووبی مه سکوه نه ی کیشوه ری عیراقه وه هه لدی . وه خوهره لاتی سه ره تاي هاوین ، که له سه ر مه داری (سه ره طان) ه و ئه و په ر ده ره جه ی نزیک ی ئه وه له راسه ری ئیمه وه له عیراق به مه سافه ی دوا زده ده ره جه یا که متره . وه له رۆژه کانی دیکه ی سالد له تیوانی ئه م دوو خاله دا هه لدی . وه خودا خاوه نی دوو خوهرنشین له هه موو ولاتیکا به رابه ر به دوو نوخته ی خوهره لات ، وه به درێژایی رۆژگار به م جوهره له ولاتی ئیمه دا هه لدی و ئاوا ده بی . وه له ولاتی حیجازا که جیگه ی داپه رینی وه حی ئاسمانه و به هۆی ئه م دوو خوهره لات و خوهرنشین و مابهینه کانیانه وه وه رز ئه گوپی و کارو باری ژیاو و کشتوکال و ئیش و کار جی به جی ئه بی . جا ئیوه کام له نيعمه ته کانی خودا به درۆ ئه خه نه وه باوه رتان پیتی نیه ؟

(مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (۱۹) بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (۲۰) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ؟ (۲۱) يَخْرُجُ

مِنْهُمْ الشُّرُكُوتُ وَالْمَرْجَانُ (۲۲) فَبَيَّأَ آلَاءَ رَبِّكُمَا
تَكْذِبَانِ؟ (۲۳) وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (۲۴)
فَبَيَّأَ آلَاءَ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ؟ (۲۵)

خودا ئەو خودایە کە دوو دەریا بەرەڵا ئەکا ، ھەر یەكی لە لایەكەو
تا ئەگەن بە یەك ، وە ئەو دوو دەریا لە سیفاتى شیرینی و سویریدا جیاوازن
لە گەڵ ئەویدا خودا بەردە لە ئیوانیاندا دائەنێ ، هیچ کام لەوانە ناچێ بەسەر
ئەوى تراو ، ئاوە شیرینە کە سویر نابێ و ، سویره کە شیرین نابێ • ئیتر
ئێوە کام لە نىعمەتەکانى خودا بەدرۆئەخەنەو بە باوەرى پێ ناکەن ؟ وە
لوئەو مەرجان لە ھەردو دەریاکەو دەرنەچێ • جا ئێوە کام لە نىعمەتەکانى
خودا بەدرۆئەخەنەو بە باوەرى پێ ناکەن ؟ وە بۆ خودا ھەيە کەشتى رەوان
لە دەریادا بە بەرزى وەکوو کىو وەھان • جا بە کام نىعمەت لە نىعمەتەکانى
خودا باوەر ناکەن ؟

بزائن ! زانایانى تەفسیر (بەحرەین) یان بە دەریای فارس و دەریای
رۆم مانا ئیداوئەو ، لەسەر رێبازى کۆن ، کە لە نزیکى (باب المندب) لە
جەنوبى یەمەنەو ئەگەن بە یەك • وە لە واقیعا مەرج نیە کە مەبەست ئەو
دوو دەریایە بێ و ، راست ئەوێە کە خودا بەیانى ھێزى خۆى ئەکاو
ئەفەرموێت : خودا ئەوێەندە تەوانایە دوو دەریای گەورە ، یا دوو روبار
ئەگەيەنێ بە یەك لە گەڵ ئەویدا هیچ کام لەوانە لە صیفەتى تاییەتى خۆى
ناشۆرێتەو ، شیرین بێ یا سویر •

وە بازى لوئەو بە دورى گەورەو ، مەرجان بە دورى بچووک مانا
لێ ئەدەنەو • وە بازى تر دەلێن : مەرجان دورێكى سووربامە لە دەریا
دەرنەچێ • وە ھەندى ئەلێن : لوئەو ھەر لە دەریای سویر دەرنەچێ •

به لام زانایانی دوايي گه یشته و نه ته ټه و ټه نجامه که دورو مهرجان هه ردو کیان
له دهریای سوئرو شیرین په یدا ټه بن .

به هه رحال خودا به یانی ته و انایی خوی ټه کا که نایه لئی ئاوی سوئرو
شیرین ټیکه ل بین . وه به یانی نيعمه تی خوی ټه کا که ټه دورو مهرجانه
جوانانه له و دهریا یانه دهر ټه کا بو ټه وه ټیوه به کاریان یتنو ، خوتان یا
ژناتان به و دورانه جوان بکه ن .

(کُلْ مِنْ عَلیهَا فَاِنَّ (۲۶) وَیَبْقَى وَجْهٌ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ
وَإِلْکَرَامِ (۲۷) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّکُمْ تَکْذِبَانِ ؟) (۲۸)

ټه ی ئاده میزاد ! ټه م جیهانی ټه مرؤ مالی هه میشه یی که س نیه و هه رکه س
به سه ر ټه م زه و یه وه یه هه موویان له ناو ټه چن و له خودا به ولاوه که س
نامیتته وه ، ټه و خودایه که خاوه نی بی باکی و بی نیازی و ، خاودنی نيعمه تی
گشتیه . ټیتر به کام نيعمه ت له نيعمه ته کانی خودا باوه رتان نیه ؟

(یَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ . کُلَّ یَوْمٍ هُوَ فِي
شَأْنٍ (۲۹) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّکُمْ تَکْذِبَانِ ؟) (۳۰)

هه رچی وا له ئاسمانه کانو زه و یدا هه موو داوای نيعمه ت و رحمه ت و
کردنه وه ی گری و لادانی ئازار ... له خودا ټه که ن . وه خودا هه میشه له
جی به جی کردنی کاری له و کارانه دایه که کاتی خوی پریاری داوون . واته :
خودا هه ر له سه ره تاوه هه رچی ویستوه ئیراده ی کردوه ، وه هه ر کاری له
داها توودا ده کری و دیته جیگه هه مووی جی به جی کردنی ټه و ئیراده کو نه یه
که کردوویه تی . (ما شاء الله کان وما لم یسأ لم یکن) .

خودا ئەزەلی و لایەزالییە
 لە وێنە و میثال مۆتەعالییە
 عیلمی ئەو جامی جیهان نومایە
 وێنە و مەوجودی هەموو تێدایە
 ئەوەی لە عیلاما مۆرادە بۆ ئەو
 لە پاش ئیرادە دیتە بەر پرتەو
 یانی دیتە روو لە ناو جیهانا
 چ بە دیاری چ لە پەنھانا
 (شان) بە مانا تەنغیزی حەقە
 (هو فی شان) وا موحەقەقە

(سَنفَرِّغُ لَكُمْ أَشْهُا الشَّقَاوَاتِ (۳۱) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُنَا
 تَكْذِبَانِ؟ (۳۲) يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ
 تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا! لَا تَنْفُذُونَ
 إِلَّا بِإِذْنِ الْمَلِئِكَةِ (۳۳) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُنَا تَكْذِبَانِ؟ (۳۴) يُرْسِلُ
 عَلَيْكُمْ شَوَاحِدَ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٍ فَلَا تَحْشُرُونَ (۳۵) فَبِأَيِّ
 آلَاءِ رَبِّكُنَا تَكْذِبَانِ؟ (۳۶)

خودا لە مەقامی هەرهەشەکردن لە پەری و ئادەمیزادا ، بە یاسای
 تەشبیھ بە کەسێ یەوێ سزای گەلی بداو بۆ هەل بگەڕێ ئەفەرموی : ئەو
 پەری و ئادەمیزاد بۆ فەرمانبەری ناکەن و بۆچی باوەر ناکەن ؟ ییگومان
 لەمەولا دەستمان خالی ئەبێ بۆتان • واتە : وادە ی سزاتان لە دۆزەخدا
 دیت • ئێتر بە کام نێعمەتی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ کە من ئێستە
 ئەتوانم سزاتان بدهم کەچی دواي ئەخەم بۆ پاشەرۆژ •

ود بە ھەر پەشە ئەفەرمویت : ئەی کۆمەڵی پەری و ئادەمیزاد ! ئەگەر
ئەتوانن دەرچن لە ئەطرافى ئاسمانەکان و زەوی و خۆتان لە دەست من رزگار
بکەن فەرموون پرۆن ! بەلام ناتوانن دەرچن بە ھیزیکی لە یاسا بەدەر نەبێ
زوو دەرستان بکا ، ئەنا بلیسەیی لە ئاگرو مسی تواوەتان بۆ رەوانە ئەکری که
بە تەواوی بتان سووتینی .

وہ لە فەرزیکدا ئەو ھیزەشتان دەست کەوی و لەو سنوورە دەرچن خۆ
لە سنووری دەستەلاتی من دەرناچن و ، لە ھەر لایى بین ھەر مولکی منەو
جیگەى دەستەلاتی منە . جا من لە گەل ئەم ھەموو نافەرمانی ئیوەدا ھەر
ئامۆژگاریتان ئەکەم . ئیتربە چى نەعمەتی لە نەعمەتەکانی من باوەر
ناکەن ؟

(فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ (۳۷) فَبِأَيِّ
آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ؟ (۳۸) فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ
إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ (۳۹) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ؟ (۴۰) يُعْرِفُ
الْمُجْرِمُونَ بِسَيِّئَاتِهِمْ . فَيَوْمَئِذٍ بِالتَّوَّاسِي وَالْأَقْدَامِ (۴۱)
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ؟ (۴۲) هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ
بِهَا الْمُجْرِمُونَ (۴۳) . يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آتٍ (۴۴) فَبِأَيِّ
آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ؟) (۴۵)

کاتی جیهانمان وێران کردو ئاسمان لەت بوو رەنگی وەکوو روونی
گەرمکراوی تواوە ، یا وەکوو چەرمی سوور - سوور ئەبێ . دەى بە کام
نەعمەتی ئەو خودا کە ئەوەندە خواوەن دەستەلاتە باوەر ناکەن ؟ ئا لەو
روژەدا کە ئاسمان کەرت ئەبێ و رەنگی ئەگۆرێ و سوور ھەلە گەری . .

لهو روژدهدا هیچ کەسی له جین و ئادهمیزاد پرسیاری لێ ناکرێ لهو تاوانه‌ی کردووێهتی ؛ چونکه هه‌موو کارو کرده‌وه‌یه‌ك دهرکه‌وتوو ، هه‌رکەس تاوانی خۆی زانیوه . ده‌ی کام نیعمه‌ت له نیعمه‌ته‌کانی خودا به درۆ ئه‌زانن و باوه‌ری پێ ناکهن ؟ وه لهو روژدهدا تاوانباره‌کان به نیشانه‌ی دهم و چاو و دیمه‌نیاندا ده‌ناسرێنه‌وه ، جا تووکی سه‌رو پێیان ئه‌گیرێ و رائه‌کیشرین بۆ ناو ئاگری دۆزه‌خ و پێیان ئه‌وترێ : ئه‌مه ئه‌و دۆزه‌خه‌یه که کاتی خۆی تاوانباره‌کان له دنیا‌دا باوه‌ریان پێ نه‌ده‌کرد . وه تاوانباره‌کان له تیوان ئاگرو ئاوێکی زۆر گه‌رمدا ئه‌سوورپێنه‌وه . واته : ماوه‌یی به ئاگر سزا ئه‌درێن و ماوه‌یی به ئاوی زۆر گه‌رم که ئه‌کرێ به‌سه‌ریانا . په‌نا به خودا ! جا به له نیعمه‌ته‌کانی خودای خۆتان باوه‌ر ناکهن ؟

(وَلِیْسَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ (٤٦) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٤٧) ذٰوَاتَا اَفْنَانٍ (٤٨) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٤٩) فِیْهِمَا عِیْنَانِ تَجْرِیْاَنِ (٥٠) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٥١) فِیْهِمَا مِنْ کُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ (٥٢) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٥٣) مُتَّکِیْنِ عَلٰی فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ وَجَنّٰی الْجَنَّتَیْنِ دَانِ (٥٤) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٥٥) فِیْهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ یَطْمِئْهُنَّ اِنَّسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ (٥٦) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٥٧) کَا تَهْنُّ اِلَیْقُوتُ وَالْمَرْجَانُ (٥٨) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٥٩) هَلْ جَزَاءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ ؟ (٦٠) فَبِیَّ اٰلَآءِ رَبِّکُمَا تُکَذِّبَانِ ؟ (٦١)

و دەههیه بۆ ئەو کەسە کە ئەترسی لە گەورەیی خوداو ، لە ئاگاداری
ئەو بەسەر تاوانی بەندەکانیدا دوو بەهەشت ، دوو باخ و سەرا ، یەکیکیان
لەسەر ئەو هەرچی فەرمانیان پێدراوە بیکەن کردووین ، ئەوی دیکەشیان
لەسەر ئەو هەرچی و تراوە مەیکەن نەیانکردووە . یاخود یەکیکیان لەسەر
بیرو باوەری باش و ، یەکیکیان لەسەر کردەوی باش . ئێتر بە کام نێعمەت
لە نێعمەتەکانی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟

پێغەمەر فەرموویەتی : دوو بەهەشتی وا کە قاپ و قاچاخ و ئەووی وا
لەناویانا هەمووی لە زیوە . وە دوو بەهەشت کە قاپ و قاچاخ و ئەووی وا
لەناویانا لە ئالتوونە . وە نیە لە ناو ئەوان و تەماشاکردنی زاتی خودادا ئیلا
پەردە ی گەورەیی نەبی لەسەر زاتی ئەو لەو بەهەشتی (دار الاقامة) دا ، هەر
ساتی ویستی هەموو خەلکی بەهەشت ئەروانن بۆ زاتی بەو شیوە کە شیای
فەزل و کەرەمەتی ئەو .

و ئەو دوو بەهەشته داری بەری زۆریان تێدایەو ، بەریان زۆرە .
ئێتر بە کام نێعمەتی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە ههیه لە هەر یەکی لەو
بەهەشتانەدا دوو سەرچەشمەی ئاو و هەردوکیان رەوان ئەبن . ئێتر بە کام
نێعمەت لە نێعمەتەکانی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە لەو بەهەشتانەدا
ههیه لە هەموو جۆرە میوهیی دوو نەوع : یەکیکیان ناسراوەو ، یەکیکیان
نەناسراو . نەیسراوو ، نەبێراوە . ئێتر بە کام نێعمەت لە نێعمەتەکانی
خودای خۆتان باوەر ناکەن . وە پال ئەدەنەو لەسەر چەن فەرشی کە
ناوەخنەکیان لە حەریری قایمە . وە میودی ئەو دوو بەهەشته نزیکن لە
دەستی ئەو کەسانەو دەستیان بۆ ئەبەن و ئەیانەوی بیانخۆن . ئێتر بە کام
نێعمەتی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە لەو بەهەشتانەدا چەن حۆرییەك
ههیه کە هەمیشە چاویان بریوەتە هاوسەرەکانی خۆیان و لە میردەکانی خۆیان

به‌ولاه بۆ ئاده‌میزادی تر ناروانن • پیش خاوه‌نه‌کانی خۆیان کهس نه‌چوه‌ته
لایان نه‌ ئاده‌میزادو نه‌ پهری • وه‌ ئهو حۆریانه‌ له‌ سافی و سوورو سپیتی
ره‌نگ و ئاودارییاندا له‌ یاقووت و مهرجان نه‌چن • [ده‌ی خۆزگه‌ به‌ وه‌ کهسه
که خاوه‌نی ئهو به‌شه‌یه‌ !] ئیتر به‌ چ نیعمه‌تی له‌ نیعمه‌ته‌کانی خودای خۆتان
باوه‌ر ناکهن ؟ جا ئایا پاداشی چاکه‌ له‌ چاکه‌ به‌ولاهه‌ ئه‌بی ؟ واته‌ : ئهو
به‌ندانه‌ له‌ دنیا دا خزمه‌تی گه‌وره‌ی خۆیانیان کردوه‌ و خودایش له‌ روژی
قیامه‌تا پاداشی ئهو به‌ندانه‌ ئه‌داته‌وه‌ • ده‌ی به‌ کام نیعمه‌ت له‌ نیعمه‌ته‌کانی
باوه‌ر ناکهن ؟

(وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ (٦٢) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكْذِبَانِ ؟ (٦٣) مُدْهُامَتَانِ (٦٤) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا
تُكْذِبَانِ ؟ (٦٥) فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ (٦٦) فَبِأَيِّ آلَاءِ
رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٦٧) فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ (٦٨)
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٦٩) فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ (٧٠)
فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٧١) حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي
الْخِيَامِ (٧٢) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٧٣) لَبَّ يَطْمِئِنَّ
إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ (٧٤) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٧٥)
مُتَّكِنِينَ عَلَى رَقَرَفٍ خَضِرٍ وَعَبَقَرٍ حِسَانٍ (٧٦) فَبِأَيِّ
آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكْذِبَانِ ؟ (٧٧) تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ
وَالْإِكْرَامِ) (٧٨)

وه‌ له‌ خواری ئهو دوو به‌هه‌شته‌وه‌ که دانراون بۆ ئه‌وانه‌ له‌ خودای
خۆیان ئه‌ترسن دوو به‌هه‌شتی تر هه‌یه‌ که شیاوی غه‌یری گه‌لی پێشوه‌ •

ئەو دوو بەهەشتە لە دوورەووە رەش بام دەر ئەکەون لە بەر زۆری و سەوزی .
 ئیتر بە کام نەعمەتی خودا باوەر ناکەن ؟ وە لەو بەهەشتانەدا دوو چاوەگە
 هەیە کە فووارە ئەکەن و ئاوەکەیان بە ئاسمانا بەرز ئەیتەووە . ئیتر بە کام
 نەعمەتی خودای خۆتان باوەرتان نیە ؟ وە هەیه لەو بەهەشتانەدا هەر جۆرە
 میوەیی دژ ئارەزووی بکاو ، هەروەها دارخووماو هەنار . جا بە کام نەعمەتی
 خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە لەو بەهەشتانەدا خۆری جوان شیوەو
 خوش رەوشت هەیه . ئیتر بە کام نەعمەتی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟
 وە ئەو جوانانە چەن خۆرییەکن وان لە شوینی تایبەتیدا لە ئاو خێوەتا .
 ئیتر بە چ نەعمەتی لە نەعمەتەکانی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە لە پیش
 خاوەنەکانیا نا هیچ کەسی لە پەری و ئادەمیزاد دەستیان بۆ ئەو خۆرییانە
 نەبردووە . ئیتر بە کام نەعمەتی خودای خۆتان باوەر ناکەن ؟ وە پال
 ئەدەنەووە لەسەر چەن پشتی سەوزی شایاو بۆ بەهەشتی ، وە لەوانە کە
 لەبەر نایابی پێیان بوتری (عبقری) واتە : لە شاری (عەبقەرە) وە - کە
 شاری جنۆکەکانە - هاتوون . جا بە کام نەعمەتی خودای خۆتان باوەر
 ناکەن ؟ زۆر گەورەیه ناوی پەروردگاری خۆت کە خاوەنی پاکیه لە
 عەیبو . خاوەنی ئیکرامە بۆ ئەو کەسانە زانیویانە چۆن خزمەتی خودا
 ئەکەن .

بزانی ! (عەبقەرە) بە خەیاڵ ناوی شارێکە لە شارانی جنۆکە ، کاتی
 خۆی عەرەب ئەگەر شتیکی جوانی نایابیان چاوپێ بکەوتایە ئەیانوت : ئەم
 شتە (عەبقەرییە) ، واتە : ئەم شتە ئەوەنە نایابە لە خاکی ئادەمیزادانا دەس
 ناکەوێ مەگەر لە شاری جنۆکەکانا .

جایز ئەگیریتەووە : کە پیغمەر -- هاتەدەرەووە بۆ ئاو یارانێ و
 سوورەتی (الرحمان) لە سەرەتاوە تا دوایی بەسەردا خوێندنەووە ئەوانیش

بی ده نگ بوون • جا چه زرت - د- فەر مووی : من ئەم سوورەتەم خویندەووە
 بەسەر جیندا لەو شەووەدا کە جنیم بانگ کرد بۆ ئایینی ئیسلام ، ئەوان لە
 ئێوە جواتر ئەم سوورەتەیان وەرگرت : من هەر کاتێ ئایەتی : (فبای
 الاء ربکما تکذبان) م ئەخویندەووە جنیه کان ئەیانوت : ئەی خودا هیچ
 نیعمەتیکت نیە ئێمە باوەری پێ نهکەین • یەعنی ئەبوو ئێوەش لای کەمی
 وەها بوونایی ئەوتانە بوتایی •

جا لەمەووە دەرئەکهوی ئەگەر ئادەمیزاد لە کاتی بیستنی ئەو ئایەتەدا
 بلیت : (یا رب لا نکذب بشیء من آلائک) ئەووە باشەو خێرو پاداشی
 هەیه •

پەروردگارا ! ئەی خاوەن کەرەم
 ئەی خاوەن رەحمەت ئەی خودای ئەکرەم
 ئێمە سەراسەر خۆمان نیعمەتین
 خۆمان کلیلی دەرگای رەحمەتین
 ئێمەت دروست کرد لە بۆ عیبادەت
 بۆ جاویدانی فەیزو سەعادت
 عەقڵت بۆ نادین لە بۆ هۆشیاری
 پێغمەریشت نارد بە دیاری
 یانی هەدییهی ئیحسانی باری
 بۆ دڵی هۆشیار بۆ بەختیاری
 گەیانندی پێمان پەیفامی صەفا
 شارەزای کردین بۆ رێگەی وەفا
 رێگەی ئەخلاق و رەوشتی بۆلەند
 رێگەی سەربەرز و پایە ئەرجومەند
 ئێمە (راسب) بووین تۆ چاوپۆشیت کرد

ئېمه فاسيد بووین تو ئيسلاحت کرد
ئه‌وه‌ی پتوبسته بو سلووکي ری
تسليمت کردین ئه‌وه‌ی پتوبست بی
که وایی ئېمه هه‌موو ره‌حه‌تین
سهر تا به پایین هه‌موو نيعمه‌تین
سوپاس به ئیخلاص بو باره‌گای تو
ئه‌ناو ستایش بو کيبریای تو
دروود بو ره‌به‌ر چرای دنیاو دین
ناردت به ره‌حه‌ت له بو عاله‌مین
ئه‌پارینه‌وه به لاله‌و پاله
له بهر دهرگایی پر له که‌ماله
تو فیه‌مان بده به ئیستقامه‌ت
بو خزمه‌تی دین به بی مه‌لامه‌ت
(نامی) له ریزی خزمه‌تکارانا
حه‌شری به‌هه‌موو له‌گه‌ل یارانا

سوورەتی (واقیعه) لێ سوورەتە مەکەییەکانە ، نەوێدو

شەش ئایەتە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ (۱) لَيْسَ لِمَنْ لَوْقَعَتْهَا كَاذِبَةٌ (۲)
خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ (۳) إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا (۴) وَبُسَّتِ
الْجِبَالُ بَسًّا (۵) فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا (۶) وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا
ثَلَاثَةً (۷))

کاتی ئەو روژی قیامەتە هاتەجی که له عیلمی ئیمەدا ئەوەندە دامەزراوە
بەر له بوونی وەکوو بوو وایە . بۆ هاتنەجیگە ی ئەو روژه هیچ نەفسیکی
درۆزن ناتوانی بلیت : ئەمە روژی قیامەت نیە .

کاتی که غائب بۆت هاتە بەرچاو

نامینی قسە ی پوچی ناتەواو

ئەم قیامەتە کارەساتیکە بازی کهس دائەنەوینی بە سەرشۆری و
شەرمەساری و ، بازی کهسیش بەرز ئەکاتەو بەرێزو بەختیاری . کاتی که
تەکان درا بە زەوی بە تەکانی شیاوو کیوێکان داپزێنران وەکو سورمە ی
هەراو ، جا ئەو کیوێ بەرزانە بوون بە گەردی رووی هەواو بلاو کرایەو
بە فەزاداو ، ئیوەش ئە ی هۆشیارانێ خودا بانگ کردوو بوون بە سێ
کۆمەڵ . . ئەو روژه هەموو راستییەک دەر ئەکەوێ و ، تاوانبار سەری
دائەنەوێ و ، فەرمانبەر له خوشیدایەو سەربەرزە .

(فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ؟ (۸)
وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ؟ (۹) وَالسَّابِقُونَ
السَّابِقُونَ (۱۰) أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ (۱۱) فِي جَنَّاتِ التَّعِيمِ (۱۲)
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ (۱۳) وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ (۱۴)

ئەو سى كۆمەلە كۆمەللىكان خاوەن پىرۆزىن ، بەلام نازانن ئەو
كۆمەلە چۆنن چونكە ئەوەندە پاىەيان بە ماىەيە • كۆمەللىكيشيان خاوەنى
شوو مى و نەگبەتىن و بى پاىەو ماىەن ، بەلام نازانن ئەو كۆمەلە چەند
بەدبەختن !

و ئەوانەيش كە پيشكەوتوون لە مەيدانى دلسۆزى و باوەرى راستو
جيهادا ئەوانەن كە خۆيان كردو بە قوچى قوربانى بۆ پىرۆزى و كامەرانى و
جاويدانى •• ئەوانەن نزىكانى بارەگای رەحمەتى خوداى مېرەبانو وان
لە ناو ئەو بەهەشتانەدا كە پرن لە نىعمەتى مادى و مەعنەوى ، و ئەمانە
كۆمەللىكى زۆريان لە پيشكەوتوانى ھەموو ئوممەتتە ، و كەمىكان لە
دواكەوتوانى ئەوانەيە •

بۆ نسوونە : لە ئادەمەو ھەتا ھەزرەتى خاتەم — د — لە كۆمەلەى
زۆربەى پيشنان لە سايقىن و كەمىكان لە دواكەوتوان • و لە ئوممەتى
پىغەمەرى ئىمە زۆربەى سايقىن لە چىنە پيشووەكانە كە يارانو كۆمەلانى
دواى ئەوانن و ، كۆمەلانى دواى ئەوانىش لە خەلكى ئەو چەرخانە كە
ھەزەرت شايەتى ئەو ھى بۆ داوون كە چاكتىنى چەرخن ، و كەمى سايقىن
لە يەكەيەكەى چەرخە پاشكەوتووەكان لە زانايانى راستو ، پياوچاكانو ،
لپىرسراوانى دادگەر • خودا لەوانىش و لە ئىمەيش رازى بى •

(على شرر مَوْضُونَةٍ (۱۵) مَتَكَيْنَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ (۱۶)
يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ (۱۷) بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ
وَكُأْسٍ مِنْ مَّعِينٍ (۱۸) لَا يَصْدَعُونَ عَنْهَا ، وَلَا يَنْزِفُونَ (۱۹)
وَفَاكِهَةً مِمَّا يَتَخَبَّرُونَ (۲۰) وَلَحْمٍ لَيِّرٍ مِمَّا يَشْتَبُونَ (۲۱)
وَحُورٌ عِينٌ (۲۲) كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ (۲۳) جَزَاءً لِمَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ (۲۴) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا (۲۵)
إِلَّا قِيلًا : سَلَامًا سَلَامًا (۲۶)

وہ ئەو پێشکەوتووە نزیکانە وان بەسەر چەن تەختیکەووە کە بە
رێسمانی ئالتوون چنراون ، ئەو بەختەوەرانی لە بەرابەری یەکەووە بەسەر
ئەو تەخت و شوینە نایابانەووە پال ئەدەئەووە ، چەن غولامییکی دەوام کردووی
پایەدار بەسەریان ئەگەرین بو خزمەتکردنیان ، چەن کووبی شەرابی بێ
دەست و لوولەو چەن مەسینەو پیالە ی پر شەرابی صافیان پێیە ، شەراییکی
وہا کە بە خواردنەوہی سەریان نائیشی و سەرخۆش نابن ، ھەر وہا
ئەو خزمەتچیانە میوہی باش لەوہی کە خۆیان بە باشی ئەزانن و
ھەلی ئەبژێرن و ، گوشتی پەلەوەر لەوہی ئارەزووی ئەکەن بۆیان دین . وہ
ھەر وہا بو لەزەتوەر گرتن ئەگەرێ بە دەوریان چەن حۆرییەکی لە رەنگا
سوورو سپی چاو قەوی کە لە سافی و ئاوداریدا وەکوو دوری پارێزراو لە
تۆزو غوبار وەھان . ئەمانەیان کە دەست ئەکەوێ لەبەر پاداشدانەوہیە
لەسەر ئەو کردەوہ باشانە کە لە دنیا دا کردوونیان .

وہ لە بەھەشتا قسە ی پووچ و بێ سوود نایسن - قسە یی نەبی کە
بریتیە لە سەلامکردنی گەرم لە گەل رێژدا - ئەگەر ئەمە لە رزی قسە ی

پووچدا بی . ئەم (استئنا) یه له بابەتی ته‌ئکیدێ مه‌دحه به هاووێته‌ی زهم .
وه‌کوو ئەلێ : ئەو گه‌له‌ قسه‌ی خراپیان نیه مه‌رحه‌بای گهرم نه‌بی .

(وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ! (٢٧) فِي سِدْرٍ
مَخْضُودٍ (٢٨) وَطَلْحٍ مَنْضُودٍ (٢٩) وَظِلٍّ مَمْدُودٍ (٣٠) وَمَاءٍ
مَسْكُوبٍ (٣١) وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ (٣٢) لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا
مَمْنُوعَةٍ (٣٣) وَفَرَشٍ مَرْفُوعَةٍ (٣٤) إِنَّا أَنشَأْنَا هُنَّ
إِنشَاءً (٣٥) فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا (٣٦) عُرْبًا أَثَرَابًا (٣٧)
لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ (٣٨) ثَلَاثَةٌ مِنْ الْأُولَئِينَ (٣٩) وَثَلَاثَةٌ مِنْ
الْآخِرِينَ) (٤٠)

وه‌ ئەوانه‌ که‌ خاوه‌نی پیرۆزین و له‌ کۆمه‌لی دووه‌هه‌من نازانن چۆن
کۆمه‌لیکن و خودا چ نیعه‌تیکی پێداون ! وان له‌ ناو داری سیدر - مۆردی
بی دێکاوه‌ له‌ ناو مۆزی به‌سه‌ریه‌کا که‌وتووی وه‌کوو په‌نجه‌ی گوشراودا ،
وه‌ وان له‌ سیبه‌ری خه‌ستی درێژاو له‌ لای ئاوی دارپێژراودا ، [واته‌ : له‌
سیبه‌ری ئاورپشێنکراوا] و میوه‌یه‌کی زۆری بی‌ئەندازه‌یان له‌ لادایه‌ ، نه‌
خۆیان له‌ ته‌واوبوون دین و ، نه‌ له‌ که‌شیش ئەگیرێنه‌وه‌ ، فهرش و رایه‌خی
به‌رزکراوه‌ ، جا له‌ به‌ر زۆری تووک ، یا له‌ به‌ر زۆری راخستنی رایه‌خ له‌سه‌ر
رایه‌خ ، یاخود به‌رزن له‌ نرخ و قیمه‌تا ، له‌م جێگه‌ خوشه‌و ، له‌سه‌ر ئەم
رایه‌خه‌ به‌رزو نه‌رمانه‌ له‌ گه‌ل ئەو حۆرییه‌ جوانه‌ ده‌س‌بۆنه‌ براوانه‌دا
رائه‌بوێرن . ئێمه‌ ئەو حۆریانمانه‌ دروست کردوه‌ به‌ دروستکردنیکی تایبه‌تی و
سه‌ربه‌خۆ ، وه‌ کردوومان به‌ چهن کچیکی ده‌ست‌بۆنه‌ براوی
خۆخۆشه‌وێستکردوو له‌ لای می‌ردیا ناو ، کردوو من به‌ هاوته‌مه‌ن .

ده‌گیرنه‌وه‌ : خۆیان و می‌رده‌کانیان هه‌موو وان له‌ ته‌مه‌نی سی‌وسێدا .

وہ ئەمانەم داناوہ بۆ (اصحاب الیسن) کہ کۆمەڵیکن لە پیشیانو
کۆمەڵیکن لە دواکەوتوووان • واتە لە ھەموو ئوممەتیکدا کۆمەڵی لە
(اصحاب الیسن) ھەیە لە سەردتاووە کۆمەڵیکیش لە کوتایەوہ • واتە :
کۆمەڵی لە پیشیانو کۆمەڵی لە پاشیان •

وہ بازی فرموویانە مەعنای ئایەتە کہ وایە : ئەوانە کہ لە ساییقین
کۆمەڵی گەورەیانە لە ھەرچی ئوممەتی پیشیانەو کۆمەڵی کہ میان لە
ئوممەتی دواکەوتوووانە ، وەکوو ئوممەتی پیغمەری ئیمە • واتە : لە
ھەرچی ئوممەتی پیغمەرانی پیشوو لە ئادەمەوہ ھەتا عیسا _ کۆمەڵی لە
ساییقین پەیدا ئەبن و کۆمەڵەکیان گەورەییە • وە بە تەنیا لە ئوممەتی
پیغمەری خۆمان کۆمەڵەیی ساییقین پەیدا ئەبی بەلام لە کۆمەڵی پیشیان
کەمترن •

جا ئەمە ھەرچەند لە ئەوہلەوہ یەکن تەماشای بکا پێیخۆش نیە لەبەر
ئەوہ کہ ساییقین لە گەلی پیغمەری خۆمانا کەمتر ئەبن لە ساییقینی ھەموو
گەلانی پیغمەرانی پیشوو ، بەلام لە راستیدا جیگە شائازییە ؛ چونکی
بە ھەموو گەلە پیشوکان کۆمەڵی ساییقین پەیدا ئەبی و بە تەنیا گەلی
پیغمەری ئیمە کۆمەڵی پەیدا ئەبی • جا با کەمتر بی لە ساییقینی پیشوو ؛
چونکہ ئەوان بە ھەموو گەلەکان ئەو کۆمەڵەیان لێ تەواو بوہ •

ئەمە دەربارەیی ساییقین ، بەلام بۆ (اصحاب الیمین) بە قەطعی
نەظەر لەوہ کہ لە ساییقین بن کۆمەڵی گەورە لە ئوممەتە پیشوکانو کۆمەڵی
گەورە لە ئوممەتی ھەزرەتی محەمەدە _ •

عورودی کوری رویم ئەلی : کہ ئایەتی (ثلثة من الاولین وقلیل من
الآخرین) ھاتەخوارەوہ عومەری کوری خەطاب گریاو فرمووی : ئەی

پیغمه‌ری خودا باوهرمان پی‌کردی و ته‌صدیقسان کردی • له‌گه‌ن ته‌وه‌یشدا
ته‌وه‌ی نه‌ ئیمه‌ ررگار ته‌بی که‌مه‌ ! جا خودا تاییه‌ی (ثلة من الاولین وثلة
من الآخرين) ی ناردده‌خواره‌وه •

جا هه‌زرت -د- عومه‌ری کوری خه‌طابی بانگ‌کردو فهرمووی : ته‌ی
عومه‌ر له‌ هو‌ی ته‌وه‌وه‌ که‌ تو قسه‌ت کرد خودا ئاییه‌تی ناردده‌خواره‌وه (فجعل
ثلة من الاولین وثلة من الآخرين ، فقال عسر : رضینا عن ربنا وتصدیق نبینا ،
فقال رسول الله -ص- : من آدم الینا ثلة ، ومنی الی یوم القيامة ثلة • ولا
یستتمها الا سودان من رعاة الابل ممن قال لا اله الا الله) •

(وَاَصْحَابُ الشُّمَالِ مَا اَصْحَابُ الشُّمَالِ ؟ (٤١) فِی
سَسُومٍ وَحَسِیمٍ (٤٢) وَضِلَّ مِنْ یَحْنُومٍ (٤٣) لَا بَارِدٍ وَلَا
كَرِیمٍ (٤٤) اَتَهُمْ کَانُوا قَبْلَ ذَٰلِكَ مُتْرَفِیْنَ (٤٥) وَكَانُوا
یُصْرِفُونَ عَلٰی الْحِنثِ الْعَظِیمِ (٤٦) وَكَانُوا یَقُولُونَ : اِذَا
مِیتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا اِنَّا لَسَبْعُونَ ؟! (٤٧) اَوْ اَبَاؤُنَا
الْاَوَّلُونَ ؟!) (٤٨)

وه ته‌وانه‌ که‌ خاوه‌ن شووم و نه‌گه‌تین و نامه‌ی کرده‌وه‌یشان نه‌ لای
ده‌ستی چه‌په‌وه‌ بو دیت و به‌ ده‌ستی چه‌پ وه‌ری ته‌گرن •• نازانن چه‌نی
به‌دبه‌ختن ! ته‌وانه‌ وان له‌ ناو گهرمایه‌کی ژاراوی وادا که‌ گهرماکه‌ی کار له‌
بنی مووی له‌شی ئاده‌میزاد ته‌کا • وه‌ وان له‌ ناو ئاوئیکی زۆر گهرمی ناراداو
وان له‌ ناو سیبه‌ریکدا که‌ له‌ دوو که‌لیکی گهرم په‌یدا ته‌بی ، ته‌و سیبه‌ره‌ نه‌
سارده‌ وه‌کوو سیبه‌ره‌کانی دیکه‌و • نه‌ قازانجیکیشی هه‌یه‌و • نه‌ شوینه‌که‌ی
شیاو‌ی ریژه‌ • ته‌مه‌یان له‌به‌رچی بو بریاردراره‌ ؟ له‌به‌ر ته‌وه‌ ته‌م ئاده‌میزادانه‌
له‌ دنیا‌دا له‌ کاتی ژیا‌نا خاوه‌ن نیعه‌ت و خاوه‌ن رابواردن بوون • ته‌وانه‌

بوون که بهردەوام بوون لەسەر ئەو تاوانە بێوینە گەورە که کوفرو
هاوێری دانانە بۆ خوداو ، هەمیشە ئەیانوت : ئایا ئێسە لاتێ مردین و بووین
بە گل و ئێسک . . ئایا تازە ئێسە زیندوو ئەکرێنەوه ؟! ئایا لەگەڵ باولکۆ
باپیرە پێشوەکانیشانا ؟

(قُلْ : إِنْ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ (٤٩) لَمَجْمُوعُونَ إِلَى
مِيقَاتٍ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ (٥٠) ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْدِيهَا ابْنِ الْثُؤْنَ
الْمُكَذَّبُونَ (٥١) لَا كِلْبُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقْتُمْ (٥٢) فَسَالِيَنَ
مِنْهَا الْبُطُونَ (٥٣) فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ (٥٤)
فَشَارِبُونَ شَرِبَ الْيَبْرِ (٥٥) هَذَا نَزْلُ لَكُمْ يَوْمَ الدِّينِ) (٥٦)

تۆ ئەو رەهەبەر بفرموو : ئەک تەنیا ئێوەو باولکۆ باپیرە کاتتان بەئکو
هەرچەن گیانلەبەر بودو . هەرچی ئادەمیزادو پەری بوون لەمەوبەر و
لەمەولایش هەموو لە کاتی رۆژنکی دیاریدا گرد ئەکرێنەوه . جا پاش
ئەو گردبوونەوه - ئەو گومرا هەکانو . ئەو باوەر نەکردووە کان بە ئایینی
ئێسلام لە داری زەتووم ئەخۆن . یانی لە بەرەگەو ئەخۆن و سکی خۆتانی
لی پر ئەکەن ، ئەمجار ئاوی گەرمی زۆری بە سەرا ئەخۆنەوه . ئەخۆنەوه
وینەو خواردنەوهی و شترێ که دەردی (هیام) ی گرتییو . بە هیچ ئاوی
تینوینی نەشکیو . ئەو خواردنەوهی و خواردنەوهی بۆ ئامادە کراوە وەکو
چێشتی میوانی بە حورمەت . جا خواردنەوهی ئەو بێ ئەو بێ بخۆرەگەو
کێ بێ ؟

(نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ . فَلَوْلَا تَتَذَكَّرُونَ : (٥٧) أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ
مِنْ مَاءٍ مَلْحٍ (٥٨) ثُمَّ نَخْلُقْكُمْ مِنْ لَدُنْ نَحْنُ الْغَالِقُونَ : (٥٩)

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ . وَمَا نَحْنُ بِسَبُّوقِينَ (٦٠)
 عَلَى اَنْ تَبَدَّلَ امْثَالَكُمْ وَنُنْسِيَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ (٦١)
 وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْاُولَى ، فَتَوَلَّوْا تَذَكَّرُونَ ! (٦٢)

ئیمه ئیوه‌مان دروست‌کردوه له‌سه‌ر بناغه‌ی زانیاری و خواستکاری و ته‌وانایی له نه‌بوونه‌وه بۆ بوون و له نه‌زاینه‌وه بۆ زانیاری و ، له هه‌یکه‌لی ئیوه‌دا چه‌ن هه‌یزکی نادیارسان داناوه وه‌کوو : زانیاری و ، ئازایه‌تی و ، داوین‌پاکی و ... سیفه‌ته‌کانی تر • وه‌چه‌ن هه‌یزی دیاریشمان داناوه وه‌کوو : هه‌له‌ت و ، گرتن و ، قسه‌کردن و ، یستن و ، یین و ، به‌جۆری هه‌ر هۆشیاری بیر بکاته‌وه له‌وانه‌دا ئه‌زانی که‌ ئه‌و که‌سه ئه‌وانه‌ی دروست‌کردوه زیندوو‌کردنه‌وه‌ی مردووی له لا ئاسانه ، ده‌ی بۆچی باوه‌ر ناکه‌ن که خالقی هه‌ر خودایه‌و ئه‌و خودا له‌سه‌ر هه‌ر مومکینه‌ی ته‌وانایه ؟ هه‌والم بده‌نی له‌و ماده‌ی تۆمه که ئیوه فریدی ئه‌ده‌ن بۆ ناو مندالدانی ژن - ئایا له‌سه‌ر زانیاری و خواست و ته‌وانای خۆتان دروستی ئه‌که‌ن و ئه‌یکه‌ن به‌ کو‌ر یا به‌ کچ و ، جوان یا ناشیرین و ، خاوه‌ن خو و ره‌وشتی په‌سه‌ند یا ناپه‌سه‌ند ؟ یا ئیمه دروستی ئه‌که‌ین ؟

وه ئیمه له‌ پاش دروست‌کردنی ئیوه مردنمان له‌ناوتانا بریار داوه‌و هۆ و کات و ساتیکمان بۆ دیاری‌کردوه‌و ، ئیمه بی‌ده‌سته‌لات و ده‌سته‌وسان نین له‌ باتی ئیوه هاووینه‌ی ئیوه له ئینسانیه‌تا دروست‌بکه‌ین و ، ئیوه دروست‌بکه‌ین و داتان‌به‌زرینه‌وه له ناو شیوه‌و سیفه‌تیکا که ئیسه به‌ بیرو خه‌یاالتانا نایی • وه‌کوو ئازه‌لیکی ناشیرین • وه‌ک چۆن شیوه‌ی به‌نی‌ئیسرائیلیه‌کانی گۆری به‌ شیوه‌ی مه‌یموون و به‌راز ئه‌توانین شیوه‌ی ئیوه‌یش بگۆرین به‌ شیوه‌ی گیانه‌به‌ری بیجگه له ئاده‌میزاد و ، کۆمه‌لی ئاده‌میزادی تر دروست بکه‌ین و له شوینی ئیودیان دابنن •

وہ ییگومان ئیوہ بہ بہ لگہو بہ گیرانہوہی ھەوالدەری راستگۆ
ئەحوالی خۆتان لە نەشئە یە کەمدا ئەزانن ؛ کە چۆن ئیوہمان لە تنۆکی
ئاوہوہ کرد بە ئادەمیزادیکی جوان • دەی ئەوہ بۆچی بیرناکەئەوہ لەو
ئێجادەدا ھەتا بە ئاسانی بزانی خودا تەوانایە بەسەر ئەوہدا کە لە پاش مردن و
رزینی لەشتان دروستتان بکاتەوہ وەکوو ئینسانەکە ی جارانی ؟

ئەوہی ئاوی کرد بە ئینسانی پاک
ئینسانیشی برد کردیەوہ بە خاک
ئەتوانی خاکیش ھەم بکاتەوہ
بەو ئینسانانە وان بە لاتەوہ

خودا فەرموویەتی : (نحن قدرنا بینکم الموت ... الآية) •
ئەبوبەکر -خ- فەرمووی : ئەی پیغمەری خودا پیر بووی ! فەرمووی :
بەلێ (ھود) و (الواقعة) و (المرسلات) و (عم يتساءلون) ھو (اذا الشمس
کورت) پیریان کردم ؛ چونکە ئەم سوورەتانە باسی زۆری بەربادکردنی
گەلە پێشوەکانو ، پەندو ئامۆژگاری و رینوماپی و بەلگە ی رووناکو ، باسی
مردن و بەھەشت و دۆزمخیان تێدا یە •

(أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ؟ (٦٣) أَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ
الزَّارِعُونَ ؟ (٦٤) لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ
تَفَكَّهُونَ (٦٥) إِنَّا لَمُعْرِضُونَ (٦٦) بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ (٦٧)
أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ؟ (٦٨) أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنْ
الْمِزْنِ ، أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ؟ (٦٩) لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ جُحَّاءَ ،
فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (٧٠) أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ؟ (٧١)

أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا ، أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ؟ (۷۲) نَحْنُ
جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ (۷۳) فَسَبِّحْ بِاسْمِ
رَبِّكَ الْعَظِيمِ (۷۴)

هه والم بدهنی لهو تو مهی ئه یوه شیئن : ئایا ئیوه خۆتان ئه پروینن ،
یا ئیمه ئه پروینن ؟ ئه گهر خواستمان بیی ئه یکهین به پووشیکی وشک ،
جا ئه وسه قسه تان ئه کردو ئه تانوت : به راستی ئیمه قهرزاری مه سره فی
کشته کهی خۆمانین ، به لکوو ئیمه گه لیککی بی به شو نائومیدین ! وه
هه والم بدهنی لهو ئاوهی ئه یخۆ نه وه ، ئایا ئیوه دایه پهرینن له ئاسمانه وه یا ئیمه
دایه پهرینن و ئه یکهین به باران ؟ ئه گهر خواستمان بیوایه ئه مانکرد به
ئاویکی تال و سویر . دهی بۆ سوپاسی خودا ناکهن له سهر ئه وه که ئاویکی
زه لال و سافه ؟

وه هه والم بدهنی لهو ئاگره هه لی ئه گیر سینن و ئه یکه نه وه : ئایا ئیوه
ئه و دارانه تان دروست کردوه وه کوو داری (مهرخ) و (عه فار) که ئه یاندهن
له یه کو هه لئه گیر سینن و گریان لی ئه یته وه ؟ یا ئیمه دروستمان کردوون ؟
ئیمه کردوومانن به هوی بیر کردنه وه له گه وره یی خوداداو ، به هوی
ژیوارو رابواردن بۆ ئه و که سانه که چۆلگه ردن و له دهشت و دهرا پیوستان
به ئاگره بۆ خۆ گه رمکردنه وه . وه یا به هوی تیربوون بۆ ئه وانه سکیان
چۆله و به و ئاگره ئه یکه نه وه نان دروست ئه کهن و ، چیشته ئه کولینن و ،
چایی و قاوه دم ئه کهن . دهی هه میشه ته سیحی ئه و خودای گه وره ی خۆته
بکه و به دووری بگره له فاته وانی و که مو کووری له صیفات .

(فَلَا اقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ (۷۵) وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ
تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ (۷۶) إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۷۷) فِي كِتَابٍ

مَكْنُوتٍ (۷۸) لَا يَسْأَلُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (۷۹) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ
الْعَالَمِينَ (۸۰) أَفَبِعِذَةِ الْحَدِيثِ اتُّمُّ مَسْذُهُنُونَ ؟ (۸۱)
وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَتَّكُمْ تُكَذِّبُونَ ! (۸۲)

دەگیرنەووە لە ئیبن و عەباسەووە -خ- : کە جارێک حەزەرەت لە گەڵ
یارانیا لە سەفەرێکدا بوو تینووێان بوو ، ھاوڕێکانی عەرزیاڵ کرد : دۆعا
بکا بارانیان بۆ بیاری . فەرمووی : پێم بڵێن : ئەگەر دۆعام کردو باران
باری نەلێن : بە ھۆی فلان ئەستێرەووە ، لە فلان بورجا بارانمان بۆ باری !
ئەوانیش عەرزیاڵ کرد : ئەو پێغەمەری خودا ئیستە کاتی ئەو ئەستێرانە
نیە . جا حەزەرەت دوو رکات نوێژی کردو لە خودا پاراێووە ، جا بایێکی
توند ھاتو ھەوڕێکی باشی کردو بارانیان بەسەرا باری ، تا ئاوی شیوەکان
ھاتو ئاویان خواردەووە ، جەوہەندیان پێ کردو ، لە پاشان رویشتن بەسەر
پیاوێکدا بە کاسەیی ئاوی ھەلئەگۆزی و ئەیوت : لە فلانە بورجدا بارانمان
لێ باری و ، ئەیوت : لە کەرەمی خوداوە . جا ئەم ئایەتانە ھاتنەخوارەووە .

واتە : سوێند ئەخۆم بە کات و ساتی ئەستێرەکان لە ئاوابوونو
ھەلھاتنیاندا ! وە ئەمە سوێنێکی گەورەییە ، چونکە سوێندم لەسەر خواردووە
کە دەلالەت لەسەر ھێزو تەوانایی ئەو پەروەردگەرە ئەکا کە ئەم ئەستێرانە
دروست کردووە ھاتوچۆیان پێ ئەکات . جا ئەگەر ئەم کارو نھێنیە وردانەتان
بزانیایی زۆر باش بوو .

ئەم قورئانە کە دیتەخوارەووە بۆ سەر رەھبەری خوشەوێست
قورئانێکی بەرپۆز و خاوەن پیرۆزییە ، لە لای خوداوە بۆی ھاتووە . وە ئەم
قورئانە وا لەناو نووسراویکی بەرپۆزدا ، کە (لوح المحفوظ) ھو ، پارێزراوەو
شارراوەتەووە لە دەست و دەستەلاتی خائێنانو ، کەس دەست نادا لەو

قورئانه له (لوح المحفوظ) دا فریشته کان نه بێ که پاکن و پاکراونه تهوه له تاوانباری . وه نابێ له زهوشدا کهس دهستی لی بدا ئهو موسولمانانه نه بێ که پاکن له له شپیی و بێ دهست نوێژی . وه له لایهنی پهروهردگاری جیهانهوه ئیراوه ته خوارهوه . ئایا ئیوه بێ موبالاتی بهم قورئانه به حورمهته پیرۆزه ئهکهو ؟ رۆزی و بژیوی خۆتان ئهکهو بهوه که بێ باوهری بهو قورئانه دهرئهبرن ؟ دیاره زۆر ستهم له خۆتان ئهکهو که ئهم جوهره کاره ئهکهو !

یاخود مه بهس له (مواقع النجوم) کات و شوینی مونسبه بو هاتنه خوارهوهی چهن ئایهتی له قورئان که به (نجم) ناوه برین . یاخود مه بهس له مه واقعی نوجووم کات و شوینی هاتوچۆی ئهستیرهکانی ئاسمانه ، بهو مونسه بهوه ههر پارچهیی له ئایهت وه کوو ژمارهیی ئهستیره وایه له وهدا که ئهوان کائیناتی مادی رووناك ئهکهوهوه ئایهتهکانیش گیانو دهروونی موسولمانان رووناك ئهکهوهوه .

بزائن ! ئیبن و جههري عهسقه لانی له شهرحی حه دیشی : (مطرنا بنوء کذا) دا ئه فهرمویت : زه مکردنی ئهم وتارانه له سه ر بناغه ی بیری جاهیلیهت و بیرو باوهری تاریکی ئهو چهرخه یه که وایان داناوه ئهو ئهستیرانه له ههلهاتن و ئاوابوونیا ته ئشیریان له دنیا دا ههیه . ئه کهرنا ئه کهر شته که به نیشانه یی دابری که خودا دایناوه بو ئاده میزاد ههتا له کار و باری خۆیان بگهزن و کات و شوین بزائن . بو نموونه له بورجه کانی به هارا باخ و بیستان و کشتوکالی به هاری و هاوینی پهروه رده بکهو ، له هاوینا جوهره کاسبیکی ترو ، له پایزدا خۆ ئاماده کردن بو گه رانه وه بو ولاتی گه رمه سیرو ، له زستانا ئاژه ل بکه نه شوینی گه رم و ... ئه وه عه یی تیا نیه و جیگه ی قسه نیه . خودا فهرموویه تی : (والشمس والقمر بحسبان) و

فهرموو یه تی : (وعلامات ، وبالنجم هم یهتدون) ، وهفهرموو یه تی :
(وجعلنا الليل لباسا وجعلنا النهار معاشا) وهفهرموو یه تی :
(وآتیناه من کل شیء سبیا فاتبع سبیا) •

به کورتی : ئایینی ئیسلام هوشیاران بانگ ئەکا بۆ ئەوه که ههموو
کاری و ههموو کاریکردنی له خوداوه بزانی و کاریکردن بۆ هیچ شتیکی
تر دانهتین • (وقل : الحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ، ولم یکن له شریک فی
الملک ، ولم یکن له ولی من الذل • وکبره تکبیرا) • ئیتر ئایینی ئیسلام
بهوه رازی نیه که ئینسان جیاوازی له ئیوان گهرماو سهرمادا نهکاو ،
تهماشای نیشانه و ئەسباب نهکاو ، گوئی به بهرگری نهدا • حاشا ! خودا
فهرموو یه تی : (واتوا البيوت من ابوابها) • پێویسته زانایانی هوشیار ئەم
دهرزانه باش به مندالانی موسولمانان بلین تا له مهعنا یاسای ئیسلام
حالی بین •

(فَلَؤَلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ (۸۳) وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ
تَنْظُرُونَ ! (۸۴) وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ ، وَلَكِنْ
لَا تُبْصِرُونَ (۸۵) فَلَؤَلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ (۸۶)
تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ !) (۸۷)

ئهی ئادهمیزادی سهرسهخت ئەگهه راست ئەکهه هیچ شتی له ئارادا
نیه هیزی مادیات و ئەستیره و وهزعی رۆزگار نهبی ، خو باش ئەزانن که
ئینسان له ههموو شتی زاناترو تهواناتره ، دهی بۆچی کاتی گیان ئەگه ته گهرووی
خۆشه و یستیکتان و له وه دایه بری و ئیوه به دهویدا دانیشتون و ئهروانن و
منیش له ئیوه نزیکترم لیهوه – ئەگه رچی ئیوه نامبین – ئەوه بۆچی ئەگهه
ئیوه له ژیر هیزو دهستهلاتی پهروهردگارا نین و خۆتان شتیکتان پێ ئەکرێ

ئەو گیانی شیرینی خوشەوێستی خۆتانه ناگیرنەووە ؟ ئەووە بۆچی دێلن بە
بەرچاوتانەووە گیانی دەرەبچیی و بیری ئەگەر راست ئەکەن و شتیکتان لە
باردایه ؟

جا بزانیان خودا پەرەردگاری جیهانە بە کەم و زۆری و ، ئادەمیزدان
بەندەیی خودان و ، هەرکەسێ ئەمرێ بە فەرمانی خودا ئەمرێ لە کاتی ئاکامی
دیاری خۆیداو ، هەرکەسێ کە مرد لەسەر ییرو باوەرو کردەووەی خۆی
رهفتاری لەگەڵ ئەکرێ وەکوو خودا ئەفەرموێ .

(فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ (٨٨) فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ
وَجَنَّةٌ نَعِيمٌ (٨٩) وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَسِينِ (٩٠)
فَسَلَامٌ لَّكَ مِنَ أَصْحَابِ الْيَسِينِ (٩١) وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ
الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ (٩٢) فَنُزُلٌ مِنْ حَمِيمٍ (٩٣) وَتَصْلِيَةٌ
جَحِيمٍ (٩٤) إِنْ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ (٩٥) فَسَبِّحْ بِاسْمِ
رَبِّكَ الْعَظِيمِ) (٩٦)

واتە : پاش ئەووە کە ئەو ئادەمیزادە گیانی دەرچوو ئەگەر لەسەر ییرو
باوەرو کردەووە لە نزیکانی بارەگای خودا و لە کۆمەڵانی پێشکەوتووی
مەیدانی خوداپەرستی بێ ئەووە پاداشەکە ی ئاسایش و یێنی خوش و ئارامیە
لە بەرزەخداو ، بەهەشتی خاوەن نەعمەتە لە قیامەتا . وە ئەگەر لە پایەیی
نزیکانی بارەگای خودا کەمتر بێ بەلام ییرو باوەر باش بێ و کردەووەی
رێکی حەق بووبی ، بەم مەعنایە لە یارانی دەستەرەست و خاوەن پیرۆزی بێ
ئەووە سەلام بۆ تۆیە . یا صاحب یەمین لە (اصحاب الیمین) وەواتە لە
هاووپنەتەووە . وە ئەگەر لەوانە بێ کە باوەری بە ئایینی ئیسلام نەبێ و ،

رئگهی راستی ونکردی •• ئەو مادەى حەمىمى بۆ ئامادەکراوە لە گەڵ
هاوێتنە ناو دۆزەخ لە پاشەڕۆژا •

بێگومان بەشکردن بەم شێوەى بەم سێ بەشە بۆ ھۆشیارانو ، بەیانى
ئەحوالىانو ، دیاریکردنى پاداشیان ئەو لە بەیانە راستەکانە بە (علم اليقين) و
بە بى گومان • دەى ئەى پێغمەر تۆ تەسبیحى خودای خۆت بکەو ،
پەروردگارى خۆت بە دوور بگرە لەوەى کە کافرەکان ئەیدەنە پالى لە
ھاوبەشو ھاوڕێ • (تعالى عنه علوا كبيرا) •

سووره تی (حەدید) له سووره ته مه دینه ییه کانه ، بیستو

نو ئابه ته ، دوا ی سووره تی (زه لزه له) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ) (١) لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، يُحْيِي وَيُمِيتُ ،
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (٢) هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ ، وَالظَّاهِرُ
وَالْبَاطِنُ ، وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (٣)

ته سیجی په روه رد گاری (واجب الوجود) ی په ستر او ی به راستی
ئه کا که ناوی (الله) یه هه رچی واک له ئاسمانه کانو زه ویدا ، جا هه ر شتی
له سه ر ئه و یاسایه دانراود بو ته سیج و ته قدیس به مونا سبی زات و صیفات ی
خوی ، وه ئه و خودایه شیاوه به و ته سیج ه و ئه و خودایه خاوه ن عیز زه ته له
زاتاو ، خاوه ن حیکمه ته له کردار او ، هه موو ئاسمانه کانو زه وی مولک و
دروست کراوی ئه ون ، واته : هه رچی به ره و به رزییه و ، هه رچی به ره و نزمیه
به نیسه تی هه موو مه و جو و دیکه وه . هه مووی دروست کراوی ئه وه و له
ژیر دهسته لات و توانای ئه ودایه .

وه ئه وه نده خاوه ن دهسته لات ه مردوو زیندوو ئه کاته وه له قیامه تاو ،
زیندوو ئه مرینی له دنیا دا . وه دهسته لات و توانای به سه ر هه موو شتی کدا
هه یه و هه موو مه و جو و دیک له ژیر باری هیزو ته و انای ئه ودایه . هه ر ئه وه

پیشکەوتوو لەسەر ھەموو مەوجوودیك ، چونکی وجوودەکی زاتیەو لە
کەسەووە نیە . وە ئاخروە دوای ھەموو مەوجوودی ھەر ئەمییەتەو . واتە :
ھەر ئەو لەوانە یە بمییەتەو لە پاش لەناوچوونی ھەموو مەوجوودی ، چونکی
وجوودی زاتی لەوانە نیە لەناو بچێ . وە ھەر ئەو لەوانە ئەبێ لە ھیچ
کاتیکدا لەناو بچێ . وە ظاہیرو ئاشکرایە لەبەر چاوی ئەوانەدا کە
شوینەوار ئەکەن بە بەلگە لەسەر بوونی پەرورەدگاری تەوانا . وە باطینە
لە بەرچاوی ئەوانەدا کە ھەر تەماشای کونھێ زات ئەکەن ، چونکی ئیدراکی
کونھێ باری تەعالا لە توانادا نیە ، یان زۆر زەحمەتە .

وە بازێ ئەلین : ظاہیرە لەبەر عەقڵی مودریکی ئەھلی شوھوودو
حوضوورا . وە باطینە لەبەر عەقڵی ئەھلی بەلگەھینانەو بەشوینەوارا .
لەبەر ئەو بەلگە ئەگەر مووجیبی (علم الیقین) بێ حوضوور مووجیبی
(عین الیقین) .

وە بازێ ئەلین : ظاہیرە لە پاشەرۆژا لە پاش (رؤیة) . وە باطینە لە
دنیا دا لەبەر مەستووری و غەیبەت .

وە زانایە بە ھەموو شتیکیش کەم و زۆرو مادەو مەعنا .

(هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ،
ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ، يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا
يَخْرُجُ مِنْهَا ، وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا .
وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ) (٤)
لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَاللَّهُ تَرْجَعُ الْأُمُورُ (٥)
يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ ، وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ، وَهُوَ
عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (٦)

خودا ئه و خودایه که له شهش رۆژدا زهوی و ئاسمانه کانی دروست-
 کردوو . نه پاش ئه و ددهسته لاتی به سهر عهرشدا کردوو ، زانایه به ههر
 شتی به ردهیدا بپرواته خواردوو ؛ وه کوو : تووو ، ئاوو ، جپوجانه وهر •
 وه به وهیش که له زهوی دهرئه چپ ، وه کوو : دارو ، گیاو ، کشت به
 هه موو جفریکیه وه • وه به وهی که له ئاسان دیتته خواردوو وه کوو :
 به فرو ، پازو ، تهرزهو ، گهزۆو ، شوکهو ، نهو ، شهختهو ... وه به
 ههرچی به ئاسمانا بهرزئه پیتته وه وه کوو : بوخارو ، باو ، دووکه لو ،
 هه ورو ، پهله وهر • • • وه غهیری ئه مانه وه کوو : ساروووخو ، فرۆکهو ئه و
 شتانهی دیکه که بهرزئه بنه وه ، وه له ههر شوینیکدا بین خودا له گه لتانایه و
 خودا بینیه به وهی که ئیوه ئه یکه ن •

وه مونکی ئاسمانه کانو زهوی ههر بۆ خودایه و ، هه موو کارێ ههر
 بۆ لای خودا ئه گه پیتته وه ؛ له کاته کانی شهو ئه خاته سهر رۆژو ، له کاته کانی
 رۆژ ئه خاته سهر شهوو ؛ زانایه بهو خه یالانه که به دلی ئینسانا ئه گه پری ،
 ئه و دئه که وا له سینه دا •

(آمِنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ، وَاتَّقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ
 مُسْتَحْلِلِيْنَ فِيْهِ ، فَالَّذِيْنَ اٰمَنُوا مِنْكُمْ وَاتَّقُوا لَهُمْ
 اَجْرٌ كَبِيْرٌ) (۷) وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالرَّسُوْلِ
 يَدْعُوْكُمْ لِتُؤْمِنُوْا بِرَبِّكُمْ ، وَقَدْ اَخَذَ مِيْثَاقَكُمْ اِنْ
 كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ؟) (۸)

باودر به خوداو پیغمه ری خودا بکه نو ، له و مانو داراییه
 سهر ف بکه ن له ریگهی خودادا که خودا داویه پیتانو کردوونی به جیگه داری

پیشینان له ته‌سه‌رو فکر دن تیا یانا • به راستی ئەو که سانه له ئیوه که باوەر به خوداو پیغه‌مەری خودا ئە‌که‌نو له مال و دارایی خۆیان له ریگهی خودادا خەرج ئە‌که‌ن له پاشه‌روژدا پاداشیکی گه‌وره‌یان هه‌یه •

وه چ سوودی‌کتان ده‌ست‌ئه‌که‌وی کاتی باوەر به خودا ناکه‌ن که‌چی ره‌ه‌به‌ری خودایی بانگتان ئە‌کا بۆ باوەر کردن به په‌روه‌ردگاری خۆتانو خودایش په‌یسانی لی وه‌ر گرتوون ئە‌گه‌ر ئیوه له‌وانه‌ن که باوەر بکه‌ن له‌به‌ر به‌لگه‌و نیشانه‌یی؟ واته‌: مادام ئیوه له‌وانه‌ن که چاوه‌رپی ده‌لیل و (موجب) بکه‌ن بۆ باوەر کردن موجب له‌وه‌ باشتر نابێ که پیغه‌مەری خودا به‌ فرمانی خودا بانگتان ئە‌کا بۆ باوەر کردنو خودا عه‌قل و زانستیشی پێداوونو سوودو زیان له‌ یه‌ك جیا ئە‌که‌نه‌وه •

(هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ، وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ) (٩)
وما لكم الا تَتَفَقَّحُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ؟ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ اتَّفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ
وَقَاتَلَ ، أُولَئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ اتَّفَقُوا مِنْ بَعْدِ
وَقَاتَلُوا ، وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ (١٠) مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ
لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ؟ (١١)

خودا خودایه‌که ئایه‌تی خۆی ئە‌نێرێته‌ خواره‌وه‌ بۆ سه‌ر پیغه‌مەری
خۆی هه‌تا له‌ تاریکستانی نه‌زانی و بێ باوەری ده‌رتان بکا بۆ رووناکی
زانباری و ئیمانداري • وه‌ ییگومان خودا زۆر میهره‌بانو خاوه‌ن ره‌حمه‌ته‌ •

چیتان دەست ئەکەوی کە ئیو مآل سەرف ناکەن لە رێگەی خودادا
لە گەڵ ئەوەدا هەر مآل و دارییەك لە زەوی و ئاسماندا یە هەمووی بۆ خودایەو
مولکی ئەوەو ئەتوانی دەرگای رێژەنی بکاتەووە لە هەر کەسی خواستی لی
بی ؟ وە بزانی وەکوو یەك نین ئەوانە کە مآلی خۆیان لە پیش فەتحي مەکەدا
خەرج کردووە لە رێگەی خودادا و جەنگیان لە گەڵ کافران کردووە لە پیش
فەتحدایە حالی لاوازی موسوڵسانان . . . وەکوو یەك نین لە گەڵ ئەوانەدا کە
لە پاش فەتحي مەکە مآلی خۆیان سەرف ئەکەن و جەنگ لە گەڵ کافران
دەکەن لە رێگەی خودادا . ئەوانە کە لە پیش فەتحدایە مآل و گیانیان بەخت
کردووە پاداشیان زۆرترە ، پایەیان لە لای خودا گەورەترە لەوانە کە لە
پاش فەتحي مآلیان سەرف کردووە مەیدانداریان کردووە . وە خودا وادەي
پلەي بەرزو پاداشی چاکي بە هەردوو لایان داوە ، خودا ئاگای لە هەموو
کردهووەکانی ئیو هەیه .

ئەو کێیە ئەو بەختیارە کە قەرز ئەدا بە خودا بە قەرزیکي جوان ؟
واتە لە رێگەی خودادا بی هیچ مەبەستیك و دوور لە هەموو هیوایەك جگە
لە رەزامەندی خودا . . . هەتا خودا پاداشی دوووقات بکاتەووە ، پاداشی
چەندان قات بداتەووە ، لە دوو دەرەجەووە هەتا دە دەرەجە هەتا حەوصەد
هەتا زیاتر . . . لەسەر میهرەبانی خۆي . وە ئەو پاداشە کە خودا ئەیدا
بەوانە کە قەرز ئەدەن بە خودا ، ئەو پاداشە لە گیانی خۆیا بە بی چەندقات
کردنەووە پاداشیکي خاوەن ریزو نرخە چ جای ئەو کە چەند قات بێتەووە .

(يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ : بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ، ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١٢)

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا : انظُرُونَا
نَقْتَبِسْ مِنْ نُّورِكُمْ ! قِيلَ : ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا
نُورًا ! فَضْرِبَ بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بُابٌ ، بَاطِنُهُ فِئِدٌ الرَّحْمَةُ ،
وظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ (۱۳) يُنَادُونَهُمْ : اَلَمْ نَكُنْ
مَعَكُمْ اَقَالُوا : بَلَى وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ اَنْفُسَكُمْ ، وَتَرَبَّصْتُمْ
وَارْتَبْتُمْ ، وَغَرَّتْكُمُ الْاَمَانِي حَتَّى جَاءَ اَمْرُ اللَّهِ ، وَغَرَّكُمْ
بِاللَّهِ الْغُرُورُ (۱۴) فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ ، وَلَا مِنَ
الَّذِينَ كَفَرُوا ، مَا وَاكُمُ النَّارُ ، هِيَ مَوْلَاكُمْ ، وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ (۱۵)

واته : ئەو پاداشه به‌نرخه هه‌یه بو موسولمانه‌کان له‌و روژهدا که
موسولمانه‌کان له‌ حالیکدا ده‌بینی رووناکیان وه‌کوو چرا له‌ به‌رده‌میان‌ه‌وه
یا له‌ لای راستیان‌ه‌وه له‌ گه‌لیانا ده‌گه‌رئو ، له‌ لایه‌نی فریشته‌وه پێیان
ئه‌وترئ : موژده‌تان بێ به‌ چهن به‌هه‌شتی که له‌ ژێر داره‌کانیان‌ه‌وه جو‌بار
ره‌وان ئه‌بێو ، حالیان وایه به‌ هه‌میشه‌یی تیایانا ئه‌میننه‌وه ، دیاره ئه‌مه
گه‌یشته به‌ پایه‌یه‌کی گه‌وره له‌ لای خوداوه .

بزائین ! ته‌فسیری ئەو (نور) ه به‌ رووناکی مادی وه‌کوو رووناکی
چرا ظاهری ئایه‌ته‌که‌یه ، وه‌ مادام ئایه‌ته‌که‌ به‌ ظاهر ئەوه ئه‌گه‌یه‌نی ئیتر
ته‌ئویل‌کردنی ئەو نووره به‌ (هیدایه‌ت) یا به‌ بیرو باوه‌رو کرده‌وه‌ی باش
له‌ عه‌قله‌وه‌ دووره .

له‌ ئیبن‌ومه‌سعووده‌وه ده‌گیرنه‌وه : که ئەو نوورەیان به‌ ئەندازه‌ی
کرده‌وه‌یان پێ‌ئه‌درئ ؛ هه‌ندئ که‌س نووره‌که‌یان به‌ قه‌د دارخورمایه‌که‌و ،
هه‌ندئ که‌س نووره‌که‌یان به‌ قه‌د په‌نجه‌گه‌وره‌ی پێه‌تی .

و د قەتادە ئەلێ : بۆمان گیراوە تەووە : ھەزردت — د فەرموویەتی :
 ھەندێ لە موسوڵمانان نوورە کە ی ئەو وەندە بەھێزە ئیوانی مەدینە ی
 مۆنەو وەرەو شاری عەدەن رووناك ئەکاتەووە ، ھەندێ کەس نوورە کە ی
 لەووە کە مترە • تا بازە کەسیکیان نوورە کە ی ئەو وەندە کزە بەس بەرپیتی
 رووناك ئەکاتەووە ، بۆ ئەووە کە بەسەر پردی صیراطا رابوری •

و ھەسەن ئەفەرمویت : ئەو نوورەیان بۆ ئەو وە یە کە بەرپیتی خۆیان
 بێنن و رێگە ی صیرا ط دەر بکەن •

و ھەو رۆژە کە موسوڵمانەکان وەھا ئەبێنی پیاوو ژنە مونا فیقە کانی ش
 ئەبێنی کە بە موسوڵمانەکان ئەلێن : بۆمان پروانن و لایە کمان بە لادا بکەنەووە
 بە لکو تروسکاییەك لەو رووناکی بەردەمی ئیووە وەربگرین و رێگە ی خۆمان
 بدۆزینەووە ! جا لە لایەنی فریشتەکانەووە ، یا لە لایەنی موسوڵمانەکانەووە پێیان
 ئەوتری : بگەرێنەووە بۆ دنیا لەو ئیووە چرای رووناکی بەردەمی خۆتان
 وەربگرن ! واتە : ئەو رووناکییە ئە بەندەیی کردنی دنیاووە بۆ خودا بۆ ئێسە
 پەیدا بووە ، ئیووە بەندەبێتان بۆ خودا نەکردو ، ھەلی خۆتان لە کێس دا ،
 تازە لەوانە نیە ئیووە رووناکی وەربگرن •

و ھە لە پاش ئەم پرسیارو وەلامی ئیوان موسوڵمان و مونا فیقە نە پەردەیی
 لە ئیوانیانا دروست ئەبێ و ئەو پەردە دەرگایەکی تیا یە ، لەو دیوی دەرگا کەووە
 رەحمەت و بەھەشت و شادمانییە ، و ھە لای دەرەو وەشی کە مونا فیقە کانی
 تێدایە سزاو دۆزەخ و نائاسایشی و نە گەتییە (پەنا بە خودا !) •

جا مونا فیقە کان لەو دیوی پەردە کەووە بانگ لە موسوڵمانەکان ئەکەن :
 ئایا ئێسە لە گەن ئیووە دا نەبووین و ھاویری نەبووین ؟ ئێستە بۆچی ئیووە
 ئەرۆن بۆ بەھەشت و ئێسە بۆ دۆزەخ ؟ ئەوانیش لە وەلامدا ئەلێن : بەلێ

لە گەل ئێسەدا بوون بە شیوە و دیمەن ئەك بە راستی و دڵ و بیرو باوەر ؛ چونكە بە نیفاق و دوورویی و بی باوەری خۆتان گیرۆدە كردو كەوتنە شوێن دوودلی لە دنیا داو ، لەسەر ئەو شیوە بەدە مانەووە هیوا و ئارەزووی پروپوچ ئێوەی بای کرد ، هەتا فەرمانی خودا هات بۆ مردتان • وە بای بوون و شەیتان بای کردن بە خودا و میهرەبانی و بەخششی خودا •

مادام بەدییه کەتان لە خۆتانەووە بوو ئەمڕۆ هیچ واسیپه یەکتان لی وەرناگیرئ و ، فیدیە و هاوار و پارانەویش سوودئ نادەن • وەك چۆن فیدیە لە ئێوە وەرناگیرئ هەروا فیدە لە کافرەکانیش وەرناگیرئ و هەمووتان شویتان دۆزەخەو ئاگر دۆستانەو ئەتانکاتە باوەش ! وە ئاگری دۆزەخ مەلەندیکی زۆر ناھەموارە •

(اَلَمْ يَأْنٍ لِلَّذِينَ آمَنُوا اَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ ، وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ اُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ ، فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ ، فَفَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ؟ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (١٦) اَعْلَسُوا اَنْ اَللّٰهُ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ، قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ) (١٧)

ئایا کاتی ئەوە نەهاتووە بۆ ئەوانە کە باوەریان کردووە بە خودا و پیغمهەری خودا کە دلیان بترسی و دانەوئ و ئامادە ببی بۆ زیكری خودا و پەرەوی قورئانی پیرۆزو ؟ بە وینە ی ئەوانە مەبن کە لە پیش ئێوەدا کتیبی ئاسمانیان پیدرابوو ماوەیەکی زۆریان بەسەرا روئی و ، دلیان رەق بوو ، وە گەلی کەس لەوانە لە دینەکە ی خۆشیان لایان داووە •

بزائن ! کە خودای تەعالا خاکی تۆزاوی وشکی بی فەر بە بارانی رحمت زیندوو ئەکاتەووە ، دارو ، گیاو ، گول و ، کشتوکالی تیدا

ئەرۆینی • وه ئه و خودایه تهوانایه که ئیوه‌یش له پاش مردن زیندوو
بکاتهوه • به راستی هه‌موو به‌لگه‌و نیشانه‌کانی گه‌وره‌یی خودامان بۆ رووناک
کردنه‌وه به هیوای ئه‌وه هۆش بکه‌نه‌وه له (راستی) بگهن •

عه‌بدوللا - خ- ئه‌لی ، له ئیوان موسوڵمان بوونی ئیمه‌و عیتابی خودادا
له ئیمه به‌م ئایه‌ته‌ها چوار سال هه‌بوو • واته : ئیمه که موسوڵمان بووین
له گه‌دایی و بێ نه‌وایی و هه‌ژاریدا بووین و به‌ دڵسۆزی ئیشمان ئه‌کرد ، کاتی
ده‌رگای نیعمه‌تمان لی‌کرایه‌وه که‌وتینه رابواردنه‌وه ، جا خودا به‌م ئایه‌ته
عیتابی لی‌گرتین •

(اِنَّ الْمُسَدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَاَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا
يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ اَجْرٌ كَرِيمٌ (۱۸) وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ
وَرُسُلِهِ اُولَٰئِكَ هُمُ الصَّدِّيقُونَ ، وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ
اَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا اُولَٰئِكَ
اَصْحَابُ الْجَحِيمِ) (۱۹)

ئهو پیاوو ژنانه که سه‌ده‌قه‌ی واجب ئه‌ده‌ن له رێگه‌ی خودادا به
پێ‌شیاوان وه‌کوو زه‌کاتی مال ، یا سه‌ده‌قه‌ی سوننه‌ت ئه‌ده‌ن به‌ داماوانو ،
قه‌رز ئه‌ده‌ن به‌ خودا به‌ قه‌رزی حه‌سه‌نه ، واته : خیری سوننه‌ت نه‌ک واجب
ئه‌ده‌ن به‌ داماوان • • ئه‌مانه پاداشیان بۆ چه‌ن قات ده‌کرێته‌وه ، له
پاشه‌رۆژا پاداشیکی به‌نرخیان هه‌یه‌و ، ئه‌و که‌سانه که به‌ بێ دوودلی
باوه‌ریان به‌ خوداو پێغه‌مه‌رانی خودا کردوه ئه‌وانه که‌سانێکن به‌ ناوی
(صدیق) راستگو ناسراون ، چونکه باوه‌ریان به‌ راستی کردوه‌و شوینی
که‌وتوون به‌ بێ زه‌حمه‌ت • وه ئه‌وانه‌یش که له رێگه‌ی خودادا کوژراون

ئەوانەش بە شوھەدا ناسراون ؛ چونكى حازرى جەنگ بوون لە رینگەى
خودادا . ياخود پاش كوژرانىان فرىشته لە لاىان حازربووە . وە ھەر وەكوو
لە ناو موسولمانا بە شەھىد ناسراون بە لاى خودايشەووە ھەر وا ناسراونو ،
ئەم شەھىدانە پاداشى خۆيان لە لاى خوداى خۆيان ھەيەو ، لە پاشەرۆژدا
رووناكى بەردەم و لاى راستيان ھەيە . وە ئەو كەسانە كە كافربوونو
باوەريان بە ئايەتەكانى ئىمە نەكردووە ئەوانە لە دۆزمەخدان لە پاشەرۆژاو يارو
ياوەرى ناو دۆزمەخنو ئەووە بەش و بارەيانە .

(اَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ
بَيْنَكُمْ . وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ
الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ . ثُمَّ يَهِيْجُ فَيُفْتَرَاهُ مُصْفَرًّا ، ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ،
وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ، وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ،
وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ (٢٠)

سابقوا الى مغفرةٍ من ربكم وجنتهٍ عرضها كعرض
السماء والأرض ، أعدت للذين آمنوا بالله ورسله ، ذلك
فضل الله يؤتيه من يشاء ، والله ذو الفضل العظيم) (٢١)

خوداى تەعالا بەم ئايەتە ئامۆژگارى ئادەمیزادو ھۆشیارانى تر ئەکا
بۆ ئەووە كە لە حالى فەرامۆشى لە خوداو پىغەمەر دەرچن و ، ھۆش بكەنەووە
فەرمانبەرى خوداو پىغەمەر بكەنو ، ئەفەرمویت : بزائن ! بە راستى ئەم
ژیانى دنیاو ئەم ماوەى ژيانە كە ئەم قەرەبالغە بى ئاگا تەواوى ئەكەن ماوەیەكە
رائەبویرى لە (لعب) دا كە كارىكە ئىنسان ماندوو ئەكاو ئەنجامىكى
بەرزىشى نیەو ، لە لەھوا كە خۆرژگار كردنە لە مەسئولىيەت بە ھۆى

نوستن و رابواردن و سەرخۆشبوون و ... لە زینەتا کە خۆجوانکردنە بە
 نەفسی خۆی ، یا بەرگ و پۆشاکی ، یا خانەدان و شوێنی ، یا ولاخی
 سواری و شت و مەکی دیکە . ھەرودھا ئەم ژيانی دنیا بە رائەبوری بە
 تەفخور لە ئیوان یە کداو ، بە زۆرگەردکردنەوێ دارایی و ئەو بە ھۆی
 ژن و ژنخوازییەو . وە ئەم ژيانی دنیا بە وەکوو نەوونە ی بارائیکە بیاری و
 گیاو کشتوکال بروینی ، بە شیوەیی کە جووتیار و کیشاوەرزدەکن بخاتە
 سەرسورمانەو ، یا ئەو کافرانە کە پەيوەندیان لە گەل دنیا دا زۆرە . وە
 لە پاش ئەو سەوزبوونە ی بکەوێتە لق لێدان و بەرزەووبوون و ، گون کردن و
 پیگەشتن . کەچی لەو کاتەدا تەماشای ئەکە ی ئەبینی زەردەھەلنە گەری ،
 پاش ماوەیی وشک ئەبی و لە زەویدا ئەکەوێ . وە ئەو کەسانە کە ژیانەکیان
 ئاوا بە بی سوود بەسەر ئەبەن بە بی دەس مایە ئەمرن و ، لە جیگە ی
 نە براوە ی پاشەرۆژیشدا سزای سەختە بۆ کافران و تاوانباران و ،
 تاوانبەخشین و رەزامەندییە بۆ موسولمانان . جا کە هاتین تەماشای دنیا و
 ئەنجامەکیان کرد تی ئەگەین کە ژيانی دنیا ھەر رابواردنیکە لە ئەنجامدا
 ئەبی بە ھۆی بایی بوون .

ئە ی ھۆشیارەکان ! تیکۆشن لە پیشکەوتن و کێ بەرکیدا بۆ لای
 تاوانبەخشی خودای خۆتان و بۆ چوونە ناو بەھەشتی کە ماوە ی گوشادی
 ئەو بەھەشتە وەکوو ماوە ی ئاسمان و زەوی . ئەو بەھەشتە کە ئەمە شیوەو
 چۆنیەتی ئامادە کراوە بۆ ئەو کەسانە کە باوەریان کردووە بە خودا و بە
 پیغمەری خودا . ئەم بەھەشتەو گەشتن بەم بەھەشتە فضل و
 میھرەبانییە لە لایەنی خوداوە ئەیدا بە ھەرکەسی خۆی ئارەزووی بی .
 وە خودای تەعالا خاوەنی فضل و میھرەبانی گەورە یە بە جووری کە میھرەبانی
 ئەو ئەگا بە ھەموو جیھانا .

بزانن ! ئەم تەشبیھە بۆ ژيانی دنیا کە خودا بەیانى کرد بۆ ژيانى دنيای
 بى ئاگا و بى ھۆشانه ، ئەگەر نا دنيای ئينسانى ھۆشيارى ئاگادار ھەر لە
 يەكەم ماوەى ئينسانەو زانيارى و ، دین و دیندارى و ، عەقل و ھۆشيارى و
 خزمەتە بە کۆمەلى ئادەمیزاد بە مېھرەبانى و دلسۆزى و ، ئیصلاحە لە ناو
 خەلکداو ، صیلەى رحیمەو ، بلاوکردنەوہى خوو رەوشتى بەرزەو ،
 ریشە کیشکردنى رەوشتى پەست و بەدە • وە بە نيسبەتى خواوەن
 دەستەلاتەکانەوہ ھەموو ئەمانە دەرئەکەون لە : دادگەرى و ، چاکەکردن و ،
 بەجێھێنانى ئەحکامى ئىسلام لە بیرو باوەراو ، لە کردەوہى خێرو ،
 دوورکەوتنەوہ لە شەرا ••• بە کورتى ئەم دنيایە وەکوو جیگەى
 کشتوکاتیکە کە بەرەکەى نەپریتەوہ • وەکوو حەزرت فەرموویەتى : دنیا
 جیگەو شوینى کشتى پاشەپۆژە • وە خودا فەرموویەتى : (قل : من حرم
 زینة الله التى اخرج لعباده والطيبات من الرزق ؟) • کە واتە پێویستى
 سەرشانى ئادەمیزادى ھۆشيارە کە لە دین و دنیادا میانە بى و بە میانە ژيان
 بەریتە سەر •

ئەو کەسە ئەژى لەسەر ئیعتیدال
 بەختیاریکە ئەژى بى مەلال
 دینی وافییە ، ژینی کافییە
 حالى لە دەردو زەحمەت صافیە
 بە بى ژىوارى مونسب بۆ (حال)
 ئیقامەى تاین مەحالە مەحال
 بە بى تاینى دامەزرى لە دل
 پیرۆزى بۆ تۆ موشکە موشکل
 ھەرگیز نەمان بیست رەسوولى رەھبەر
 مەنعى کەس بکا لە کەسبى بەفەر

ئمو (ذو النورین) ه به مالی دنیا
 دوو جاری بههشت وهرگرت له خودا
 ئمو ئیبنو عهوفه دارای ئهموال بوو
 له بهر سهدهقات روو له کهمال بوو
 (الید العلیا خیر) مهشهووره
 له ناو کتیبی ساغا مهسطووره
 ژیوارو ، کارو ، تعمیرو ، طاعت
 به بی دارایی زهحهته زهحهته
 به درو مهن به سهرباری کهس
 بین به مەردی فەردی فریادرس
 بین به چرای رووناکی جیهان
 مالتان بیهخشن ئاشکراو پهنهان
 ئمو تیکه نانه ئهیدهن به فقیر
 ئهبنی به مایهی رزگاری ئهسیر
 (نامی) وهصیهتی ئههیه بوټان
 بههشت وهریگرن به مال بوو خوتان

(ما أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا، إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ) (٢٢)
 لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ ، وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ، وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ (٢٣)
 الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ، وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ) (٢٤)

ئه‌وه‌ی به‌هه‌رکەسی بگا له‌سه‌ر زه‌وی له‌به‌لاو مه‌ینه‌ت ، وه‌کوو بی بارانی و ، زیانی مالیات و ، ته‌رزهی باخت و ، کولله‌ی کشتوکاڤ ، یا له‌له‌شی خۆتانا بی ، وه‌کوو : سه‌رئیشه‌و ، گوئی ئیشه‌و ، دان ئیشه‌و ... هه‌مووی وا له‌نووسراوی خودادا که‌سه‌فحه‌ی (لوح المحفوظ) : له‌پیش ئه‌وه‌دا ئه‌و مه‌ینه‌ته‌روو بداو بقه‌ومی . وه‌یگومان نووسینی شتی وه‌ها لای خودا ئاسانه . جا مادام پیش روودانی کاره‌ساته‌که‌له‌ (لوح محفوظ) دا نووسراوه‌و گۆرانی تیدا نابی ئیتر خه‌م مه‌خۆن بۆ شتی که‌له‌ده‌ستان ده‌رئه‌چی و ، شادیش مه‌بن به‌وه‌ی که‌خودا پیدان . وه‌خودا ئه‌و که‌سانه‌ی خۆش ناوی که‌خاوه‌نی فیزو ده‌مارن ، که‌ئه‌وانه‌یش ئه‌و که‌سانه‌ن که‌وا رژی ئه‌که‌ن ده‌رباره‌ی خۆیان و ماڤ و خیزانیان و ، به‌خه‌لکیش ئه‌نن که‌رژی بکه‌ن . وه‌هه‌رکەسی پشت هه‌لبکا له‌خه‌رجکردنی مالا له‌ریگه‌ی ره‌وادا ، ئه‌وه‌بزانن خودا ئه‌و که‌سه‌ی ناوی ؛ چونکی خودا ده‌وله‌مه‌نده‌و ، ستایشی ئه‌کری له‌کاره‌کانیا . وه‌هه‌رکەسی به‌پێچه‌وانه‌ی دلخوازی ئه‌و ئینسانه‌خاوه‌ن سه‌خاوه‌تانه‌وه‌کار بکا ئه‌وه‌خودا بی‌نیازه‌له‌و که‌سه‌، با بۆ کوئی ئه‌روا بروات .

(لَقَدْ ارْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ ، وَاَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ ، لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ، وَاَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ ، وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ، اِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ) (٢٥)

ئیمه‌هه‌رگیز ئاده‌میزادمان فه‌رامۆش نه‌کردوه‌و ، بی سه‌رپه‌رشتی که‌ر به‌ره‌لامان نه‌کردوه‌و ، به‌لکو هه‌میشه‌پێغه‌مه‌ره‌کانی خۆم له‌گه‌ل موعجیزاتا بۆ ناردوون و ، کتیبیشم له‌گه‌ل پێغه‌مه‌ره‌کاندا ناردوه‌و . هه‌روه‌ها میزانیشم بۆ

ناردوون ، بۆ ئه وه که ئاده میزاد خه ریکی جی به جی کردنی حق بن به عه دالت .

جا به بهر ئه وه که کتیبمان نارد بۆ به یانی ئه حکام له ییرو باوه پرو کرده وه داو . میزانیشمان نارد بۆ ته تیقی عه دلو ، ئاده میزادیش زۆر به یان سه رکیشی ئه که ن له جی به جی کردنی عه دلدو ، پیویسته هیزئیی بی که به دهستی خودن حوکم و حیکه ته وه بی . تا بتوانی سه رکیشه کان رام بکا . . . ئاسنیشمان بۆ ناردنه خواره وه هه تا تیرو که وان و چه کی پاله وانی لی دروست بکری و . به کار بیرین بۆ ئه وه عالم دامه زری ، چونکه ئه و ئاسنه زحمه تیکی زیادی تیدایه ، وه له لایه کی تریشه وه قازانجیکی زۆری تیدایه :

یه کهم : ئاسن وه کوو بۆ چه ک باشه بۆ قاپ و قاچاخ و ، چه قوو ، بیل و . ته ورو ، ته و رداس به کاردی .

دوو ههم : ئاسن ماده یه که زۆر ده وام ئه کا ، هه موو روژی ئینسان پیویستی به تازه کردنه وه ی چه ک نابی .

ئه مانهم کرد بۆ به جیهینانی عه دالت و بۆ ئه وه یش هه تا عیلم و زانستمان ته عه للوق بیهستی به و که سانه وه که یارمه تی دینی خوداو پیغه مه ری خودا ئه ده ن به بی چاو که وتن به خودا ، به راستی خودا خاوه ن هیزو خاوه ن عیززه ته .

بزانی ! له ته فسیری (وانزلنا الحدید) دا فه رموویانه : (وخلقنا الحدید) و (وانشأنا الحدید) . ئیتر مانای ناردنه خوار مه به ست نیه . وه هه ندی و توویانه : که کاتی خوی ئهم زه ویه زۆر گه رم و به جۆش بوه و ، گه لی بورکانی تیدا بوه و ، ماده ی مه عادین به و گه رما به تینه تها وه . جار به جار یش هه ر بوه به ته م و مز ، وه به رز بوه ته وه ، جا دا په ریوه ته

خوارهوه وهکوه باران بۆ ناو چال و چۆلی زهوی • جا ساردبوهتهوهوه بوه بهم کانا نه که ئیسته ههن ، وهکوه ئاسنو ، مسو ••• (والله اعلم) •

(وَلَقَدْ ارسلنا نوحا ، وابراھیم ، وجعلنا فی ذریئتهما النبوة والکتاب ، فمنهم مهتد ، وكثیر منهم فاسقون (۲۶)) ثم قفینا علی آثارهم برسلنا ، وقفینا بعیسی ابن مریم ، وآتیناه الإنجیل ، وجعلنا فی قلوب الذین اتبعوه رافة ورحمة وrehbaniye ابتدعوها ، ما کتبناها علیهم إلا ابتغاء رضوان الله ، فسا رعوها حق رعایتها ، فآتینا الذین آمنوا منهم اجرهم ، وكثیر منهم فاسقون (۲۷))

به راستی ئیمه نووحرمان رهوانه کردو ، له پاش زهمانی ئهو ئیبراهیمان رهوانه کردو ، له نهتهوهی ئهوانا رههبری و کتیی ئاسمانیمان بریار دا • جا ههندی لهو گهله هیدایهتیا وهرگرتو ، زووریشیان لایان دا له وهرگرتی ئهحکامی خودا • پاش ئهوان چهن پیغهمهریکمان به شوین ئهوانا هیئا • وه له پاش ئهوانیش عیسای کوری مهریهسمان به رههبری هیئاو کتیی ئینجیلیمان بۆ ناردهخوارهوه • وه لهناو پهیرهوهکانی عیسادا میهرهبانو و خوشهویستی و یهکیهتیمان دانا • وه ئهو پهیرهوانه به بیری خویان بۆ زیادهبهندهیی کردن رههبانییهتیا دامهزراند ، که بریتی بووه له کهنارگرتن له ئادهمیزادو ، داکهوتن به کهمی له خوارادهمهنی و ، دوورکهوتهوه له ژنو مندال و ، وازهیتان له رابواردنی دنیایی • وه ئیمه ئهم رههبانییهتهمان لهسهر دانهناوون ، بهلام ئهوان خویان گرتبوویانه

ئەستۆی خۆیان لەبەر داوای رەزامەندی خودای تەعالا بە ھۆی
 دوورکەوتنەووە لە ئەسبابی بێئاگایی و خۆ ساغکردنەووە بۆ بەندەیی ،
 کەچی چاودێریان نەکردو وەفایان نەکرد بەوھێ لە ئەستۆی خۆیان گرتبوو ،
 وە زۆریان لە یاسای ئایین دەرچوونو ، لە باتی ئەوھ کە لە راستان و
 راستگۆیان بنووسرین لە درۆزان نووسران • بەلام ئەگەر بە راستی
 وەفایان بەوھ بکردایە کە گرتبوویانە ئەستۆی خۆیان ئەوھ ئیمە بە باشمان
 ئەزانی ؛ چونکی لە بابەتی بەندەیی بوو • جا ئیمە دامان بەو کەسانە کە
 باوەریان ھێناوو بە خوداو بە عیسای مەسیح و ، لە زەمانی پێغەمەری
 ئاخەرزەمانیشا ئێسانیان بەویش ھێنا تەواوی پاداشی کە بوویان بەرابەر بەو
 بەندەیی و رەھبانییەتە • وە زۆریان لە یاسای راستی ئەو عیادەتە دەرچوونو
 بە فاسق نووسران •

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ ،
 يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ . وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَسْلُونَ
 بِهِ ، وَيَغْفِرْ لَكُمْ ، وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (٢٨) لِكَلَّا يَعْلَمَ أَهْلُ
 الْكِتَابِ إِلَّا يَتَّقِدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ . وَإِنَّ
 الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ ، يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ، وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ
 الْعَظِيمِ) (٢٩)

ئەھێ ئەھلی کتییی کە باوەرتان بە پێغەمەرە پێشوەکان ھێناوہ ! لە
 خودا بترسن و باوەر بە پێغەمەری ئاخەرزەمانیش بکەن کە مووسا و عیسا
 موژدەیان بە ھاتنی داوہ • ئەگەر وا بکەن خودا بە میھرەبانی خۆی دوو

بەشتان ئەداتى ؛ بەشى لەسەر باوەر بە ئایینه پێشوەکەتانو ، بەشیکیش
لەسەر باوەر بەم ئایینهو رەهەرهکەى • وه رووناکیەکیشتان ئەداتى وه کوو
ئەیدا بە موسولمانانى ئایینی ئیسلامو ، تاواتتان ئەبەخشی ، وه خودا
تاوانبەخشو میهرەبانه • هەتا ئەهلی کیتاب بزانیان که توانایان بەسەر هیچ
جۆره بەهرهیی له بههرهکانی خودادا نیه ، وه ئەو بههرانه به دەست خودان
ئەیاندا به هەرکەسێ که خۆی خواستی لەسەری بێ ، وه خودای تەعالا
خواهەنی بەشو بههره و زیادهبەشی گەورهیه •

سوورەتی موحادەلە ، لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، (۲۲) ئایەتە ،
دوای سوورەتی (موناڤیقوون) هاتووەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي
إِلَى اللَّهِ ، وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا ، إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ) (۱)
الَّذِينَ يَظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتِهِمْ ، إِنَّ
أُمَّهَاتِهِمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ ، وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ
الْقَوْلِ وَزُورًا ، وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌ غَفُورٌ) (۲) وَالَّذِينَ يَظَاهِرُونَ
مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحَرِيرٌ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ
أَنْ يَتَمَاسَا ، ذَلِكَمْ نَوْعُظُونَ بِهِ ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ) (۳)
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصَيَّامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يَتَمَاسَا ، فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ذَلِكَ
لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ، وَلِلْكَافِرِينَ
عَذَابٌ أَلِيمٌ) (۴)

بە راستی خودای تەعالا و تەو موحادەلەیی ئەو ژنەییست کە دەرباردی
وتاری میڕدەکەیی و سوێندەکەیی موحادەلەیی ئەکردو ، شکاتی خۆی بۆ لای
خودا دەبرد . لەو کاتەدا کە تو پێت ئەوت : لە میڕدەکەت حەرام بویت ؟
ئەویش ئەیوت : تەڵاڤی نەداوم . وە خودا گوێی لە وتاری هەردووکتان
بوو ، خودا بیسەری وتارەو بینەری خاوەنەکەیت .

ئەو کەسانە لە ئێوە کە (ژیهار) لە گەژ ژنەکانیان ئەکەن و پێیان ئەئین :

(تو لەسەر من وە کوو بشتی دایکم وای) ئەو ژنانە دایکی ئەوان بێن دایکی ئەوان تەنها ئەو ژنانەن کە ئەوانیان بوو ، ییگومان ئەو پیاوانە قسە یەکی وای ئەکەن کە شەرع پێی رازی نیو قسە یەکی درۆ ئەکەن . وە بە راستی خودا میهرەبان و تاوانبەخش و خاوەن عەفوە .

و ئەو کەسانە کە زیهار لە گەڵ ژنەکانیان ئەکەن و لە پاشان پەشیمان ئەبنەو ئەو گەڕتەووە بو ئەو قسە کردوویانە بە (تدارك) . واتە : بە چارکردنی ئەو قسە ، بەم چۆرە کە ژنە کە هەر ژنی بێ قسە کە زیانی ئەبێ . . . ئەو لەسەری پێویست ئەبێ ئازادکردنی بەندە یەکی بێ عەیب ، لە پێش ئەویدا کە ئەو پیاوو ژنە بە یەك بگەن ، واتە جیماع بکەن . وە ئەم حوکمە کە باسمان کرد ئامۆزگاری ئێوەی پێ ئەکری و خودا ئاگادارە لەسەر ئەوێ ئێوە ئەیکەن . جا ئەگەر کەسێ بەندە دی دەس ئەکەوت ئازادی بکات ئەو پێویستە دوو مانگ بەرۆژوو بێ ، رۆژووی لەسەر یەك و ، ئەبێ ناوبری ئەکەوی . پێش ئەو بگەن بە یەك . وە ئەم فەرزی رۆژوو لەسەرتان بو ئەو یە کە بچنە ژێر باری ئەحکام و باوەڕتان بە خودا و پیغمەری خودا دابەزرێ ، چونکە تەبییقی ئەحکام نیشانە یە لەسەر باوەڕ بە خاوەن حوکمە کە . وە ئەمە ی کە بو ئێوە ی باس ئەکەین سنوور بکە خودا بو دامەزراندوون و کردوویەتی بە بەلگە ی راستی موم و لسان لە عیسان و عیسلاما ، وە هەبە بو ئەوانە کافرن و گوێ بە حوکمی خودا نادەن سزایەکی سەخت و بە ئازار .

دە گێڕ ئەو لە خەولە ی کچی مالیکی کوری ئەعلە بەو -خ- ئەلێ : ئەوی کوری صامیتی میردەم زیهاری لە گە لا کردم ، منیش هاتمە خزمەت پیغمەر - د - شکاتم کرد ، پیغمەر - د - موحادە لە ی لە گە لا کردم و فەرمووی : لە خودا بترسە ئەوس ئامۆزاتە ! خەولە ئەلێ : لەو شوێنە لانە چووم تا خودا (قد سح الله ...) تا حوکمی زیهاری ناردە خوارەو . پاش ئەو پیغمەر

سوورده تی موجدله

فهرمووی : ئەبێ ئەوس بەندەبێ ئازاد بکا . خەوله عەرزى کرد : نیه تی •
ئینجا پێغمەر فهرمووی : دوو مانگ لەسەر یەک بەرۆژوو بێ ، خەوله وتی :
ئەوس پیاویکی پیرە تووانای رۆژوو گرتنی نیه • پێغمەر فهرمووی : خۆراکی
شەصت گەدا بدا • خەوله وتی : هیچی نیه بیکنا بە خێرو بیدا بە گەدا •
خەوله دەلێ : لەو کاتەدا هیشوو بێ خورمایان هینا . منیش وتیم : ئەه
پێغمەری خودا منیش هیشوو یەکی ئەدەم . پێغمەر فهرمووی : چاکت کرد،
برۆ بەشی شەصت گەدای لێ بدەو ، بگەڕێردەو بۆ لای ئامۆزات •

وہ کاتی حەزرت — د — هەوائی دا بە خەوله کە حەرام بوە لەسەر
مێردەکەى خەوله سویتدی خوارد کە مێردەکەى ناوی تەلاقى نەبردوہ !
حەزرت بە گەرمییەوہ فهرمووی : حەرام بویت لەسەری ! وە ظیہار لە پیش
ئەم رووداویدا وابوو کە ژنەکە حەرام ئەبوو لەسەر کابرا هەتا هەتایە • جا
خەوله سەری بەرز کردوہ بۆ ئاسمان و وتی : خوايە هاناو هاواری داماویم بۆ
لای تۆ دینم ! جا خودا (قد سەع اللہ قول ...) ی ناردە خواردوہ •

بزانی ! ظیہار لە (ظہر) وەرگیراوہ چونکی شێوہ ئەصلییەکەى ئەمەییە
کابرا بە ژنەکەى بلێ : (انت علی کظہر امی) • وە عەرەب لەفری (ظہر) یان
لەبەر ئەوہ هیناوہ کە پشت جینگەى سواربوونەو ژنیش (مرکوب) ی
مێردە •

وہ لە کاتی جاهییلیەتا ظیہار تەلاقى هەمیشە بێ بوو ، ئێتر ژنەکە حەرام
ئەبوو لەسەر کابرا ، هەتا ئیسلام هات ئەو حوکەى گۆڕی و کردی بە :
حەرامبوونی ژنەکە لەسەر کابرا پاش گەڕانەوہى هەتا کە فارەتەکە ئەدا ، کاتی
کە فارەتەکەى دا بۆی لە لای ئەیتەوہ •

وہ ظیہار کردن حەرامو گوناھى گەورەییە • بە دەلیلی ئایەتەکە •

وہ روکنہ کانی ظیہار چوارن : (مظاهر) و (مظاهر منها) و (مشبہ بہ) و (صیغۃ) . وہ مہرجہ کانی موزاہیر — ئەو کہسہ کہ ظیہار لە گەڵ ژنە کەیدا ئەکا — ئەمەییہ : کابرا میردێ بێ دروست بێ ژنە کەیی تەلاق بدە . وہ مەرجی ظیہار لە گەڵ کراوە کہ ئەوہییہ ژنی کابرای ظیہار کەر بێ ، یا (مطلقەیی غبرە بائنتە) بێ . کہ وای ظیہار لە گەڵ ژنی مارە نە کراوا ، یا لە گەڵ تەلاق دراوی بائینە دا بێ باہەخە . وہ مەرجی (مشبہ بہ) ئەمەییہ یا جوزئیکی ظاہیری یا تەواوی ژنی بێ کہ حەرام بێ لەسەر ئەو کابرا بە نەسب ، یا بە شیرخواردن ، یا بە ھۆی ژنو ژنخوازیہوہ ، بەم مەرجہ کہ ھەرگیز حەلال نەبوو بێ بۆ کابرای (مظاهر) وەکوو ژنی باوکی کہ لە پیش لەدایکبوونی ئەم کابرا دا مارە کردبێ ، نەک لە پاش لەدایکبوونی .

وہ مەرجی صیغەیش ئەمەییہ لەفزی بێ دەلالەت لەسەر ظیہار بکا بە کینایە یا بە صەراحت ، یا شتی بێ لە شوینی لەفزا وەکوو ئیشارەیی لال .

وینەیی صەریح وەکوو ئەوہ بلی بە ژنە کەیی : تۆ لەسەر من وەکوو پشتی دایکم وای . یا تۆ لەسەر من وەکوو لەشی دایکم . ئەمانە ھەموو صەریحن ، چونکی بە ئاشکرا مەعنای ظیہار و حەرامبوونی ژنە کہ ئەگەییہ بێ . بەلام ئەگەر بلی : تۆ وەکوو دایکم وای ، یا وەکوو خوشکم وای . یا تۆ وەکوو کچم وای . ئەوہ کینایەییہ ، چونکی ھەلئە گری مەبەس حەرامی ژنە کەیی بێ ، ھەلئە گری مەبەستی خۆشەویستی بێ .

وہ لە شەرحی (رەمەلی) دا ئەفەرمویت : ئەگەر کابرا بلی : تۆ حەرامی لەسەر من وەکوو دایکم لەسەر من حەرامە . ئەوہ ھەلئە گری کینایەیی تەلاقی بێ ، ھەلئە گری ظہار بێ . جا ئەگەر نیەتی ظیہاری بوو لەو حەرام کردنە ئەوہ ظیہارە . ئەنا کینایەییہ .

وہ لہاصل : وہ کوو لہ حاشیہ ی جہمەلی سەر شەر ح مەنہ جہوہ
دەر ئەکەوێ شێوہی تەشیہ چوارە : تەشیہی جوزء بە جوزء • وہ کوو پشتی
تۆ لہ سەر مەن وہ کوو پشتی دایکەم وایہ • وہ تەشیہی جوزء بە کول ، وہ کوو
پشتی تۆ لہ سەر مەن وہ کوو دایکەم وایہ ، یا وہ کوو جیسی دایکەم • وہ
تەشیہی کول بە جوزء وہ کوو بۆی : تۆ لہ سەر مەن وہ کوو پشتی دایکەم
وایتہ • وہ تەشیہی کول بە کول • وہ کوو بۆی : تۆ لہ سەر مەن وہ کوو
جیسی دایکەم وایتہ •

بەلام ئەم تەشیہانہ ئەگەر ریز یا مەعنا یەکی تر غەیری حورمەت
ہەلبگرێ ، وہ کوو بۆی : تۆ بۆ مەن وہ کوو دایکەم یا خوشکەم وای • یا تۆ
بۆ مەن وہ کوو چاوی دایکەم وایتہ • • ئەوہ ئەبێ بە کینایەت و تا قەصادی
ظہاری نہ بێ نابێ بە ظہار •

وہ ئەگەر بۆی : تۆ لہ سەر مەن حەرامی • یا حەرامم کردی • نیہنی
تەلاقێ بوو تەلاقہ ، یا نیہنی ظہاری بوو ظہارہ • وہ ئەگەر نیہنی ہەردوکیانی
بوو ، یەکیکیان ہەلئەبژێری • ئەگەر ہەر نیہنی ہیچیشی نہ بوو لێی حەرام
نابێ و ، کە فارەتی سویندی ئەکەوێتە سەر •

وہ ئەگەر بە ژنەکی بۆی : تەلاق تەکو تہب و مەبەستی ظہار بێ ئەوہ
ہەر تەلاقێ ئەکەوێ •

وہ ئەگەر بۆی : تۆ لہ سەر مەن وہ کوو پشنی دایکەم وای ئەوہ ہەر
ظہارہو نابێ بە تەلاق ؛ چونکی ہەر لەفرێ صەر یح بێ لہ بایئکداو لہ کاتی
بە کارہیناندا بگونجی بۆ ئەو بابہ ئەوہ نہ بابێ تردا نابێ بە کینایہ • وہ ئەگەر
بۆی : تۆ لہ سەر مەن حەرامی وہ کوو پشتی دایکەم و نیہنی ہیچ نہ بوو ئەوہ
ظہارہ ؛ چونکی صەریحی ظہاری بە کارہیناوە نیہنی ناوێ • ئەگەر وتی

تەلاقەت کەوتیڭ و دەکوو پشەتی دایکەم و نەتەتی هەچی نەبوو ئەو تەلاقەتی ئەکەوئ؛
چونکی (تەلاقەت کەوتیڭ) سەرچە لە تەلاقا و جوملە (و دەکوو پشەتی
دایکەم) ئەبێ بەتەئکید بۆ تەلاقەکە • و ئەگەر هەر نەتەتی ژیھاری بوو ئەو
(غەسبا علیہ) ئەبێ بە تەلاقیش و بە ژیھاریش؛ چونکی سەرەتای قەسەکی
سەرچە تەلاقەو نەتەتی ناوئ و، کابرا قەسەدی ژیھاریشی کردووە • و ئەگەر
قەسەدی هەردووکیان کرد ئەو هەردووکیان ثابت ئەبن •

بزانی! تەعلیقی ژیھار دروستە، و دەکوو بۆ: ئەگەر چووینە مانی
فلان کەس ئەو تۆ لەسەر من و دەکوو پشەتی دایکەم وای ئەو هەر کاتێ ژەکە
روشتە ئەو ماله کابرا ئەبێ بە مۆظاھیر؛ و ئەگەر پاش ئەو ژەکە روشتە
ئەو ماله مادام دەقیقەین رای بگرئ و تەلاقە نەدا ئەو بە (عائید) ئەناسرئ و
ژەکەکی لێ حەرەم ئەبێ تا کە فارەتی ژیھار ئەدا •

و تەوقیتی ژیھار دروستە؛ و دەکوو ئەو لەسەرەتای رەمەزانا بە
ژەکەکی بۆ لەم مانگەدا تۆ لەسەر من و دەکوو پشەتی دایکەم وای • بەلام کابرا
لەم سوورەتەدا بە نەفسی راگرتنی ژەکە بە (عائید) ناژمیرئ؛ چونکی
بۆ ئەو رای ئەگرئ ئەو ماوە بڕواو نەجاتی بێ، بەلکو ئەگەر لەو ماوەدا
چوێ لای ژەکەکی ئەو بە عائید دائەنرئ و پاش ئەو جارە دروست نە بچیتە
لای و تا کە فارەت ئەدا ژەکەکی لێ حەرەم ئەبێ •

هەر و تەقیدی ژیھار بە شویتەو دروستە، و دەکوو ئەو بۆ: تۆ لە
مانی باوکنا لەسەر من و دەکوو پشەتی دایکەم وای • ئەو ژیھار و گەرانیو ئەم
شیوەشدا بەو ئەبێ لە مانی باوکنا بچیتە لای، نەک بە راگرتنی لە
مالەدا؛ چونکی کابرا چاوەروانی ئەو ئەکا لە مانی باوکی دەربجی •

و دەرکەوت کە کابرا لە ژیھاری (مطلق)دا ئەبێ بە عائید و کە فارەتی

ئەگەر ئۆتە سەر بە راگرتی ژنەگە ئەوەندە بتوانی صیغە تەلاق بە دەمی
بیت . وە لە نیاھاری (موقت) بە کات یا بە شوێن ئەبێ بە عاید بە
چوونە لای ژنەگە لەو ماوەدا یا لەو شوێنەدا . وە کاتی کایرا بوو بە عاید
ژنەگە لە ئی حەرام ئەبێ ھەتا کە فاردت ئەدا .

وہ کە فارەتی ظیھار بە تەرتیبە ، یانی پێویستە لە یەگەم جاردا بەندە یەکی
ساغ ئازاد بکا . ئەگەر ئەمە ری ئەگەر دوو مانگ بەرژووو بێ . وە ئەگەر
ئەمە ری ئەگەر لە بەر پیری ، یا نەخۆشی ، یا ترسی گەرانی وە نەخۆشی ،
ھەرچەن بە قسە یەك دوکتوری عاید بێ . یا لە بەر ترسی ئازاری
گورچیلە ، یا لە بەر ھیزی ئارەزووی ژن و چوونە لای . ئەوسا بۆی دروستە
خواردنی شەھت گەدا بدا ، یەکی مشتی دانە ی قووتی ساغ . وە ئەگەر
کایرا دەسنی بە سەر ئەمە ی شدا نە ئەپرۆشت ئەوە ئەو کە فارەتە قەرر
ئەبێ لە گەردنی کایرا دا ھەر کاتی بووی ئەبێ بیدا . وە لەم شێوەدا دروستە
بجێتە لای ژنەگە ، بەلام بە گوێرە ی ناچاری بجێتە لای ژنەگە ھەتا
کە فارەتەگە بۆ ئەدری .

(اِنَّ الَّذِیْنَ یُحَادِّثُوْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ کُتِبَتْ
الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ . وَقَدْ اَنْزَلْنَا اٰیٰتَ بَیِّنٰتٍ ، وَلِلْكَافِرِیْنَ
عَذَابٌ مُّبِیْنٌ (۵) بَوْمَ یَبْعَثُهُمُ اللّٰهُ جَسِیْعًا ، فَنَسَبْنٰهُمْ بِمَا
عَمِلُوْا ، اَحْصَاہُ اللّٰهُ وَنَسُوْهُ ، وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ شَہِیْدٌ (۶))

بە راستی ئەو کەسانە کە بەرانبەرکی لەگەن خودا و پیغمەری خردا دا
ئەگەر ئەوانە لەناو ئەبرێن وەکوو چۆن کافرە پێشوەکان لەناوبران .
وہ لە حال ئێمە لە پێشدا ئایە تمان نارد بۆ سەریان بۆ ئەوە لە سەر پێچی و
نافەرمانی بگەڕێنە وە فەرمانبەری خودا بکەن . وە کافرەکان سزایەکی

ئىنسان سووكو رسواكه ريان بۆ ههيه ، له رۆژيكددا كه خودا هه موويان
سه رپاك زىندووئەكاتهو ، جا خودا هه وائيان پىئەدا بهو كرده وانه ئەوان
كردوويانن . خودا هه مووى نووسيون و ئەوان له بيريان چوئەتەو . وه خودا
ئاگادارى هه موو شتيكه .

(اَلَمْ تَرَ اِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ؟
مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ اِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ ، وَلَا خَمْسَةٍ اِلَّا
هُوَ سَادِسُهُمْ ، وَلَا اَدْنٰى مِنْ ذَلِكَ وَلَا اَكْثَرُ اِلَّا هُوَ مَعَهُمْ
اَيْنَمَا كَانُوا ، ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، اِنَّ
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ) (٧)

ئايا نايىنى يا نازانى كه خوداى تەعالا زانايە بهومى وا له ئاسانه كانو
زهويدا ؟ هه رگيز هيچ وتەيه كى په نامه كى له نتيوان سى كه سدا نابى ئيللا
خودا چواره ميانەو ، ريك ناكه وى پينچ كه سى قسه ي په نامه كى كه ر ئيللا
خودا شه ميانەو ، وه كه متر يا زياتر لهو ژماره ريك ناكه وى ئيللا خودا وا
له گه ئيانا له هه ر لاين بن و ، له پاشان خودا هه وائيان پىئەدا له رۆژى
قيامەتا . به راستى خودا زانايە به هه موو شتى .

(اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ نَهَوْا عَنِ النَّجْوٰى ثُمَّ يَْعُودُوْنَ لِمَا
نَهَوْا عَنْهُ ، وَيَتَنَجَّوْنَ بِالْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ
الرَّسُوْلِ ، وَاِذَا جَاؤُكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللّٰهُ ،
وَيَقُوْلُوْنَ فِىْ اَنْفُسِهِمْ : لَوْ لَا يُعَذِّبُنَا اللّٰهُ بِمَا نَقُوْلُ ؟ !
حَسْبُكُمْ جَهَنَّمُ يَصْلُوْنَهَا ، فَبِئْسَ الْمَصِيْرُ) (٨)

ئەنەس خوداى لى رازى پى ئەللى : جووله كه پى هات بۆ لاى هه زرهتو

یارانی ، کاتێ گەیشته لایان وتی : ((السام علیکم) ، کۆمەڵی یاران
وہ لایان دایەوہ بە شیبوی وہ لایمی سەلام . جا حەزرت فەرمووی : زانیان
ئەو کابرا چی وت ؟ وتیان : خوداو پێغەمەری خودا ئەزانن . ئایا سەلامی
کرد ؟ حەزرت فەرمووی : نەخەیر سەلامی نەکرد ، بەلام وتی : (السام
علیکم) ، بۆم بانگ بکەن . حەزرت پیتیوت : کە هاتی وت : (السام
علیکم) ؟ وتی : بەڵێ . جا حەزرت فەرمووی : کاتێ یەکنێ لە ئەھلی کیتاب
سەلامی لێ کردن لە وہ لایمی بلێن : (علیک ما قلت) .

ئەم ئایەتە هاتە خواروہ دەربارە ی گەلێ لە یەھوودو موناڤقان ، ئەناو
خۆیان بە پەنامەکی قەسیان ئەکردو کاتێ موسولمانیکیان پێشچاو بکەوتایە
بە چاو ئیشارەیان بۆ ئەکردو مەبەسیان ئازاردانی دلی موسولمانەکان بوو .
حەزرت — د — نەھی لێ کردن لەو جۆرە رەفتارە کەچی دەسبەردار
نەبوون . جا خودا فەرمووی : ئایا ناروانی بۆ ئەو کەسانە کە نەھیان
لێ ئەکرێ لە قەسە ی پەنامەکی کەچی دەسبەردار نابن و ئەگەر پێتەوہ بۆ سەر
ئەو شتە کە نەھی لێ کراوە ، لە ناو خۆیان چە ئەکەن بە قەسە تاوا تباری و
دوژمنایەتی حەزرت و یارانی و پێغەمبەرە حەزرت — د — ئەکەن ،
وہ کاتێ دین بۆ لات بە جۆری سەلامت لێ ئەکەن کە خودا وەھا سەلامی
لێ نەکردوویت ، ئەوان ئەلێن : (السام علیک) واتە : مردن یت بۆ سەرت ،
وہ خودا فەرموویەتی : (السلام علیک ایھا النبی ورحمۃ اللہ) وہ لە ناو
خۆیان ئەلێن : وا ئێمە قەسە نابارانە ئەکەین بۆچی خودا بەھۆی ئەم
قەسە نابارانەوہ سزایان نادا ؟ خودایش ئەفەرموی : دۆزدخ بەسە بۆ
سزایان ، لەمەولا ئەچنە ناوی و ، ئەو شوێنە شوێنیکێ بەدو ناھەموارە .

(یا ایُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَیْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِنِّمِ
وَالْعُدُوِّ وَإِنْ مَعْصِیَةِ الرَّسُولِ ، وَتَنَاجَوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى
وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِیَ إِلَیْهِ تُحْشَرُونَ (۹) اِنَّمَا التَّجْنَوِیْ مِنْ
الشَّیْطَانِ لِیَحْزَنَ الَّذِینَ آمَنُوا وَلَیْسَ بِضَارِّهِمْ شَیْئًا اِلَّا
بِإِذْنِ اللَّهِ . وَعَلَى اللَّهِ فَلَیْتُوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ) (۱۰)

ئه‌ی که‌سانیی که ئیسانتان هیناوه ! کاتی قسه‌ی په‌نامه‌کیان کرد قسه‌که
به تاوان و دوزمنایه‌تی جه‌زهرت و یارانی و به بی ئیطاعه‌یی پیغه‌مه‌ر مه‌که‌نو،
قسه به ته‌قوا و طاعه‌تی خودا بکه‌نو . خوٚتان له‌و خودایه بیاریزن که له
دیوانی ئودا گردئه‌کرینه‌وه . ئه‌م قسه‌ی چیه‌ی په‌نامه‌کی کردن به تاوانباری و
شهرمه‌ساری و دوزمنایه‌تی ئیسلامه له ئیلتائاتی شه‌یتانه بو ئه‌وه که
موسولمانه‌کان زویر و دل‌گران بین ، له‌گه‌ل ئه‌وه‌یشدا ئه‌م چپانه که‌م و زور
زیان له‌و موسولمانانه نادا به ئیز و بریاری خودا نه‌بی . جاکه مادام هه‌موو
سوود و زیانی هه‌ر له خوداوه‌یه . با موسولمانه‌کان هه‌ر پشت به خودا
به‌ستن و ئیعتیما له‌سه‌ر خودا بکه‌ن .

(یا ایُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ،
فَتَفَسَّحُوا یَفْسَحَ اللَّهُ لَكُمْ ، وَإِذَا قِيلَ : انشُرُوا فَاَنْشُرُوا ،
یَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِینَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِینَ اٰوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ،
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ) (۱۱)

ئه‌ی که‌سانیی که باوه‌رتان کردوه به خودا و پیغه‌مه‌ری خودا ! هه‌ر
کاتی که پٚیان و تن : توژی بلا و له کومه‌لدا دابنشن و بلاوبینه‌وه با جیگه‌ی
خه‌لکی تریش بیته‌وه . ئیوه به‌گوئی ئه‌و که‌سه بکه‌ن و بلاوبینه‌وه ، ئه‌ته‌ر

وا بکەن خودا ئەو شویتەتەن بۆ گونساد ئەکات و دڵتان ئەکاتە وە خودا
ماوەی پەرۆزی بە هەرمە ئێتەن پێ ئەدا . وە هەرکاتێ پێتان وێت : هەستی و
راست بنەو بۆ بە جێتەنانی کاری : وە کوو : نوێژکردن : یا پیشوازی
میوان . یا چوونە سەردانی ئەخۆس ، یا نوێژی مردوو ، یا دەرچوون بۆ
جیهاد . یا چوون بۆ چاری موشکیله یی . . . راست وە بێ و تەمە ئی مە کەن ،
چونکی خودا ئەهلی ئیمان بەرژێ کاتەود بە : یارمەتیدان و ، ناوی باش و ،
سەر خستن ئە دنیا داو . بردی بۆ بە هەشت لە پاشەرۆژدا . وە ئەو کەسانە بان
کە زانیاریان پێ درا وە لە رێگەی رەوادا بە کاری دین خودا بە چەن پلە
پایەیان بەرژێ کاتەو ، وە خودا ئاگاداری کردە وە تانەو بە گۆڕە ی
مە بەست و نیەتی دڵتان پاداشتان ئەداتە وە .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَجَاسَيْتُمْ الرَّسُولَ فَقَدِمُوا
بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَةٌ ، ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَاطْمَئِنَّ .
فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (١٢) أَأَشْفَقْتُمْ أَنْ
تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ ؟ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا ،
وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ، فَاقْسِمُوا الصَّلَاةَ ، وَآتُوا الزَّكَاةَ ، وَاطِيعُوا
اللَّهَ وَرَسُولَهُ ، وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ) (١٣)

ئە ی کەسانی ئیساتان هێنا وە ! کاتێ قسە ی پەنامە کێتەن لە گەڵ
پێغەمەرا کرد لە پیش قسە کردنە کەدا سەدە قەبێ لە خزمەت پێغەمەرا
دابێت ، ئەمە بۆ ئێو لەوە باشترە کە بە دەستی خالی پرۆژێ کاتێ زیایە
بکەن ، لە بەر ئەو نە فستان پالێ ئەکاتەود لە خوشویستی سائ . بەلام ئە کەر
دەستان نە ئەروێ و نە تان بوو سەدە قە دابێت ئەو قە ناکا خو . ئەوانە خەش و
مێرە بانە .

یارانی ھەزرەت زۆر کاتی ھەزرەتیان بھێچەکردن لە گەلیا زایە ئە کرد ،
جا خودا پیشکەشکردنی ھەدەقە ی بریار دا ، ھەتا کۆتایی بھم جۆرە کارە
بھێن ، وە یاران ئەم بریارەیان لە ھەرشان گران بوو ، جا خودا ھەرمووی :
مادام ترسی کەم دەستی و گەدایتان ھەبە لە ھەر ئەمە کە ھەدەقە یی
پیشکەش بکەن و ئەمەتە نە کردو ، خودایش چاوپۆشی لێ کردن دە ی
نوێژە کاتان بکەن و ، زە کاتی مالتان بدەن و ، پەپرە یی ھەرمانی خودا و
پێغەمەری خودا بکەن لە ھەموو کار و فرمائیکا . وە خودا ئاگای لە ھەموو
کردە و ھەکتانە .

ھەزرەتی ھەلی — خ — ئە ھەرمووی : کاتی ئایەتی (یا ایھا الذین آمنوا
اذا ناجیتکم ...) ھاتە خوارە وە ھەزرەت — د — لێی پرسیم : ئەو ھەدەقە
چەنێ یی ؟ (دیناری) ؟ وتم : زۆرە . ھەرمووی : نیو دینار ؟ وتم : زۆرە .
ھەرمووی : ئە ی چەنێ ؟ وتم : دەنکە جۆی . واتە : بە کیشانە ی دەنکە
جۆی ئالتوون . ھەزرەت ھەرمووی : بە راستی تۆ کەم خوازی . جا
ئایەتی (الشفقتم ان تقدموا بین یدی ...) ھاتە خوارە وە . ھەرمووی :
خودا بە ھۆی منە وە ئەم بارە ی سووک کردو لە ھەرشانی ئەم گەلە ی
لا برد .

(اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِیْنَ تَوَلَّوْا قَوَّامًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَیْهِمْ ؟
مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ ، وَیَحْلِفُوْنَ عَلٰی الْکَذِبِ وَهُمْ
یَعْلَمُوْنَ) (۱۴) اَعَدَّ اللّٰهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِیْدًا ، اِنَّهُمْ سَاءَ مَا کَانُوْا
یَعْمَلُوْنَ (۱۵) اِتَّخَذُوْا اَیْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوْا عَنْ سَبِیْلِ
اللّٰهِ ، فَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِیْنٌ (۱۶) لَنْ تَغْنِيَّ عَنْهُمْ اَمْوَالُهُمْ
وَلَا اَوْلَادُهُمْ مِنْ اَشْهِ شَیْئًا ، اُولٰٓئِکَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِیْهَا

خَالِدُونَ (١٧) يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا ، فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ ، وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ نِجْيٍ ، إِلَّا إِنَّهُمْ
 هُمُ الْكَاذِبُونَ (١٨) اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ
 ذِكْرَ اللَّهِ ، أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ، إِلَّا حِزْبَ الشَّيْطَانِ
 هُمُ الْخَاسِرُونَ (١٩)

ئایا ناروانن بۆ ئەو کۆمەڵە کە بوون بە دۆستی گەلی کە خودا قاری
 لی گرتوون، وەکوو جوولە کە کان؟ ئەوانە لە ئێوە نین و لە جوولە کەش نین،
 بە درۆ سویتان بۆ ئەخۆن کە: قسە ی خراپ و جێیوان نەووتوو و خۆشیان
 ئەزانن کە درۆ ئەکەن. ئەوانە خودا سزای سەختی پاشەڕۆژی بۆ
 ئامادە کردوون، ئەوانە کاریکی بە دو ئابار ئەکەن. سویتدخواردنە کە ی
 خۆیانیان کردووە بە قەلغان بۆ پارازتنی خۆیان و، خەلکیش دوور ئەخەن و
 مەنعی ئەکەن لە رێگە ی خودا. جا ئەوانە سزایە ک ی ئینسان
 سووک و رسوا کەریان بۆ هە یە. ئەوانە هەرگیز دارایی و نەتەوەیان هیچ
 سوودێکیان پێ نادا لە لایە نی خوداوە، ئەوانە ئەهلی ئاگری دۆزەخن و
 لەو ئاگرە دا ئەمینن و هەتاهەتایە.

لە رۆژێکدا خودا زیندوو یان ئەکات و سویتد بۆ خودا ئەخۆن، وەک
 ئیستە سویتد بۆ ئێوە ئەخۆن، کە پیاوی چاک و ئادەمیزادی باشن. وە
 گومان و ئەبەن کە لە سەر پلەو پایە یە ک ی باشن لە شەخصیەت و سەر بەرزی.
 بێدار بنەووە ئاگادار بن و باوەر بە گومانی ئەوانە مەکەن، بە راستی ئەوانە
 درۆزن و شەیتان زانی بووە بە سەریان و باسی خودای لە بیر بردوونەت و
 ئەمانە دەستە ی شەیتان. ئاگادار بن دەستە ی شەیتان زیانکارن و وان لە
 زیان.

(إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ (٢٠)
 كَتَبَ اللَّهُ: «لَا غُلْبَةَ إِنَّا وَرُسُلِي، إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ» (٢١)
 لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ
 اللَّهَ وَرَسُولَهُ، وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ، أَوْ أَبْنَاءَهُمْ، أَوْ
 إِخْوَانَهُمْ، أَوْ عَشِيرَتَهُمْ. أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ
 الْإِيمَانَ، وَآيَدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ، وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ، خَالِدِينَ فِيهَا، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
 عَنْهُ، أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ، أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ) (٢٢)

يىگومان ئەو كەسانە كە بەرانبەر كى لە گەل خودا و پىغەمەرى خودا
 دەكەن ئەوانە لە دەفتەرى داماووان و لىقەوماوانى جىهاندا نووسراون ؛
 چونكى ئەگەر فەرزەن لە دنياشا رزگار بىن لە پاشەپوژا وان لە ئازارا •
 خودا نووسىويەتى و بىيارى داو لە سەر ئەو : كە يىگومان خودا
 پىغەمەرەكانى خودا زان ئەن بە سەر هيزى بەدو خراپەدا • بەراسىنى
 خودا ئەوانا و خاوەن عىزەتە •

ئەى خۆشەويست تۆ گەللىكت دەست ناكەوى كە بەرامىتى باوەريان
 بە خودا و پىغەمەرى خودا پاشەپوژ هەبىو ، لە گەل ئەو باوەردىندا
 دۆستايەتى و خۆشەويستى بكەن لە گەل كەسايىكدا كە دۆستايەتى لە گەل
 خودا و پىغەمەرى خودا ئەكەن ، با ئەو كەسانە دۆستايەتییە كە ئەكەن
 باوك ، يا كور ، يا برا ، يا خزم و كەس ، يا هۆز و بەردى خاوەن باوەرەكان
 بىن • واتە خاوەن باوەر بە خودا نابى دۆستايەتى لە گەل كافرو بى باوەرەندا
 بكەن هەرچەن خرمى زۆر نىكىشيان بىن • ئەو موسولمانانە كە واز لە
 كافرانە دىنن خودا بە قەلەمى قەزا ئىمانى لە دلىانا نووسىووە ، لە دنيادا بە

سووره تی موجدله

هیتزکی قودسی له لایه نی خویه وه که قورئان ، یا نوور ، یا سرخستن به سر دوژمنانایه یارمه تی داوڼ ، وه له پاشه پوژیشا ئه یانباته چهن به ههشتیکه وه که ئاوی ساف له ژیر داره کانیانه وه ره وان ئه یه ، به هه میشه یی له وه به هه شتانه دا ده میتنه وه . خودا له وان رازی بو وه ئه وانیش له خودا رازی بوون ، ئه مانه کومه له ی خودان . ئاگادار بن هر کومه له ی تایبه تی خودا رزگارو بهختیارن .

ئاده میزاده طه لیسمی گه نجه
 کللی نه ویشی طالع منی نه نجه
 نه و گه سه به هری عیاده تی بوو
 سه نه دی سمانی سه نه ده تی بوو
 بۆ خۆی و بۆ خه لک ، بۆ دین و دنیا
 بوو به میعراجی مه رته به ی عولیا
 هه ر له دنیا دا خاوه ن ئه نواره
 قه لبی خه زینه ی سیری ئه سواره
 له سه ر دهمیزی بۆ ئاده میزاد
 ئه یح سه قه لای خاوه ن ئیعتیسات
 له قه برا شایه و ، گۆیه که ی قه سه
 روژی قیامت میلیوای نه صره
 له م جوړه که سه کومه له ی ئاگاه
 که لی پاتانن یانی (حزب الله)
 (نامی) به نووری ره ده سری موختار
 یا له خویانه ، یا له خزمه تگار

سوورەتی حەشر لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، (٢٤) ئایەتە ،
دوای سوورەتی (بینە) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ، وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (١) هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ، مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ
يَخْرُجُوا ، وَظَنُّوا أَنْهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ ،
فَأَنهَاهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا ، وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ
الرُّعْبَ : يُخَرَّبُونَ بَيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ ، وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ ،
فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ (٢) وَلَوْ لَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ
الْجَلَاءَ لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا ، وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ
النَّارِ (٣) ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ، وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ (٤) مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ
تَرَكَتُمْوهَا قَائِمَةً عَلَى أَصُولِهَا فَبَادَدْنِ اللَّهَ ، وَلِيُخْزِيَ
الْفَاسِقِينَ) (٥)

دەگێڕنەوه : کاتێ حەزرت گەیشته مەدینەى موئەوودەردە صولحی لەگەڵ
(بنی نضیر) کرد لەسەر ئەو بێراردە کە : نە لەسەر زیانی حەزرت و یارانێ ،
نە لەسەر قازانجیان بن . جا کاتێ لە رووداوی (بەدر) دا حەزرت
سەرکەوت بەسەر قورەیشدا وتیان : ئەمە ئەو پێغەرمە کە لە کتیبە
پێشوەکانا باسی کراوە بەلێن بەهاتی دراوە ، لە تەووراتا موژدەى

سوورەتی حەشر

پێدراوە بە سەرکەوتن ، وە کاتێک ئە لە رووداوی (احد) حەزرت و یارانێ شکان کەوتنە گومانەوهو ئەو باوەڕە پێشووین نەماو پەیسانەکیان تێکدا . وە کەعبی کوری ئەشرف بە چل سوارەوه رویشت بۆ مەکه ، لەوێ لەگەڵ ئەبوسوفیاندا پەیمانی بەست ، جا حەزرت فەرمانی دا بە برای شیرێ کەعب چوو بە دزیهوه کوشتی ، جا حەزرت لە بەردەبەیاتیکدا بە سوپاوه دای بەسەریاناو دەوردی گرتن ، هەتا لەسەر ئەود ریکهوتن کە ئەو ولاتە بەجێ بێکن ، زۆربەیان رویشتن بۆ شامو ، هۆزیکیان جوون بۆ خەییرو ، بازیکیان رویشتن بۆ (حیره) ئە عیراقا . جا خودا ئەم ئایەتانەى تا (والله على کل شیء قدير) دەباردی ئەم رووداود ناردەخوارهوه .

واتە تەسبیحو تەئزیهی خودا ئەکاو خودا بە دوور ئەگرێ ئە هەموو ناتەواوییهك هەرچی وا ئە ئاسانەکانو زویداو خودا خاودن عیززەتو خاوەن حیکمەتە .

خودا خودایەکی وایە کافرەکانی ئەعی کیتابی لە خانوو بەردی خۆیان دەرکرد . یەكەم دەرکردنیان بە کۆمەڵی لە (جزيرة العرب) و ، دوهمو دوا کۆکردنەوهو دەرکردنیان لەسەر فەرمانی عومەری کوری خەصاب لە خەبەرەوه بۆ شامات .

وە ئێوه گوماتان نەدەبرد کە ئەو جوولەکانە لەو شوێن و خانوو بەردی خۆیانە دەرچن و ، ئەوانیش گومانیان وەهابوو کە ئەو قەلایانە دروسیان کردوون لە سزای خودایان ئەپاریزن . جا قاری خودایان نە رینگەینەکەوه بۆ هات کە گومانیان پێ نەدەبردو ، ئەودندە ترسی خستە دلپانەوه دلی پێکردن لە ترس ، بە جۆری بە دەستی خۆیان خانووەکانی خۆیان ئەرووخان ، بۆ ئەوه ئەگەر شتیکی بەنرخێ تێداپێ ددری بینن بۆ خۆیان ، وە بە دەستی

موسولسانه‌کانیش : ئه‌رایشی بازێ شتیان لی‌ده‌رئه‌کیشان بۆ ری‌گه‌کردنه‌وه
بۆ جه‌نگ ، حا ئه‌ی خاودن چا‌وو دله‌کان په‌ند لهم جۆره‌ کاره‌سه‌ساته
وه‌رب‌گرن و ، بزانی ئاده‌میزادانی دیکه‌یش وه‌کوو ئهم جووله‌کانه‌ وان ؛
مادام سه‌سه‌ختی بکه‌نو نه‌ یاسا لاده‌ن خودا مالوێرانیان ئه‌کا ، وه‌ ئه‌گه‌ر
خودا ئهم ده‌رچوونه‌ی له‌ناوچاویانا نه‌نووسیا یی له‌ دنیا‌دا سزای ئه‌دان بۆ
تۆله‌ی ئه‌و خه‌یانه‌ته‌ که‌ کردیان له‌ گه‌ل خودا و پی‌غه‌مه‌ری خودا‌داو . له‌
پاشه‌پ‌وژیشدا سزایه‌کی سه‌خت و به‌تین و ئازاریان ئه‌دا .

ئه‌مه‌یش له‌ به‌ر ئه‌وه‌ بوو ئه‌و جووله‌کانه‌ دوژمنایه‌تیان له‌ گه‌ل خودا
پی‌غه‌مه‌ردا کردو په‌یمانان شکاندو ، له‌ گه‌ل کافرا‌نا په‌یمانان به‌ست له‌ دژی
پی‌غه‌مه‌رو یارانی . وه‌ هه‌ر که‌سه‌ی دوژمنایه‌نی خودا بکا ئه‌وه‌ دیاره‌ خودا
تۆله‌ی سه‌ختی لی‌ ئه‌کاته‌وه‌ . چونکه‌ خودا (شدید العقاب) ده‌ تۆله‌سه‌نده‌وه‌دی
زۆر به‌تین و سه‌خته‌ کاتی تۆله‌ له‌ تاوانبار بکاته‌وه‌ .

وه‌ هه‌رچی ئیوه‌ پ‌ریتان له‌ باخه‌کانی (بنی نضیر) له‌ دارخورمای ته‌ری
نازه‌ی جوان : یا هیشتتا نه‌وه‌ به‌ پی‌وه‌ به‌ راوه‌ ، له‌ سه‌ره‌ گه‌و ریشه‌ی
خۆی هه‌مووی له‌ سه‌ره‌ ئیذنی خودا بوو ، بۆ ئه‌وه‌ چا‌وی کافره‌کانی ته‌ری
پ‌یش‌کێتن و بۆ ئه‌وه‌ ئه‌و فاسقه‌ له‌ په‌یمان در‌چو‌وانه‌ رسوا بکا .

هۆی هاته‌ه‌واره‌وه‌ی ئایه‌نی (یا ق‌ط‌ع‌ت‌م من لی‌نه‌) ئه‌وه‌ بوو که‌
حه‌زه‌رت — د — له‌ کاتی ده‌وره‌دانی به‌نی نه‌ضیرا — که‌ نزیک‌ی دوو میل له‌
مه‌دینه‌وه‌ دووره‌ — فه‌رمای دا به‌ سو‌وت‌اند‌نی دارخورمای (بویره) که‌
عائیدی به‌نی نه‌ضیر بوو ، هه‌روا فه‌رمای دا به‌ پ‌رین‌یان بۆ ئه‌وه‌ که‌ له‌
قه‌لا‌و جی‌گه‌ی ف‌ی‌ی خ‌و‌یا‌ن ده‌رچ‌ن و ده‌رئه‌چ‌و‌ن و ، وتیان : ئه‌ی مح‌مه‌د
تۆ خ‌وت نه‌ه‌یت ئه‌که‌رد له‌ زیان‌دان نه‌ خه‌لت ، تیه‌سته‌ چ‌و‌ن ئهم دارانی باخی

سوورده تی حشر

ئېښه ئېبرى و ئهسووتېنى ؟ نهم بارهوه شتى كهوته دلى موسولمانه كانهوه .
جا خودا ئه ئه ئايه تهى نارد هه نا دلى موسولمانه كان ئارام بېته وه . جا
كافره كان بېست ويه كه رۆژ له قهلاكانى خويانا مانه وه و ترس كهوته دليانه وه و
داواى صولحيان له حه زرت كرد .

جا حه زرت صولحي له گه لا كردن له سه ر ئه وه ئه و ولا ته به جى پيلان و
له ما و سامانيان بارى زياتر له گه ل خويان نه به نو ، چه كه و كهره سهى جهنگ
له گه ل خويان هه ئه گرن . جا هه موويان له ساره كهى خويان ده رچوون
خه لكى دوو مال نه بى ئه وان خويان گه ياند به خه يه رو ، له دوان زياتر
كه سيان موسولمان نه بوون ؛ ئه وانه يش : سوفيانى كورى عومه يرو ،
سه عدى كورى وده ب . ئه مانه به موسولمان بوونيان مالى خويان
پاراست له تالان كردن . جا حه زرت د - د - ما و دارايى ئه و خه لكى
به نى نه سىردىشى به ش كرد وه كه له ئايه تى دوايدا داراوه .

(وما اَفَاءَ اللهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا اَوْجَفْتُمْ
عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ ، وَلَكِنَّ اللهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَى
مَنْ يَشَاءُ ، وَاللهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٦)

ما اَفَاءَ اللهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ اَهْلِ الْقَرْيَةِ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ ،
وَلِذِي الْقُرْبَى . وَالْيَتَامَى ، وَالْمَسْكِينِ ، وَابْنِ السَّبِيلِ ؛ كَيْ
لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ، وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ
فَخُذُوهُ . وَمَا نَهَاكُمُ عَنْهُ فَانْتَهُوا . وَاتَّقُوا اللهَ ، إِنَّ اللهَ شَدِيدُ
الْعِقَابِ (٧) لِلْمُتَّقَةِ الْمُتَجَارِعِينَ الَّذِينَ اخْرَجُوا مِنْ
دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ ، يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللهِ وَرِضْوَانًا ،
وَيَتَضَرَّوْنَ اللهَ وَرَسُولَهُ ، اُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ) (٨)

ئەو مائو داراییە کە خودا گەرانوویەتیەووە بۆ پیڤەمەری خۆی لەو کافرانەووە . واتە لەو جەنگو دەورەدانی بەنی نەضیرەدا دەستی کەوتووە . . . تالانییەك نە کە ئیوە بە ھۆی غاردانی ئەسپ و وشتی خۆتانەووە بۆ سەریانو بەجەنگکردن لەگەڵیان چنگتان خستب . خودا پیڤەرانی خۆی زائ ئەکا بەسەر ھەرکەسیکدا خۆی خواستی بب . وە خودا تەوانایە بەسەر ھەموو شتیکدا . ئەوێ کە خودا دەستی پیڤەمەری خۆی خستووە لە مائو دارایی دیھاتی دەوری مەدینە مۆنەووەرد ، وەکوو ولاتی بەنی نەضیر . . . ئەووە ئەو مائو داراییە ھەمووی بۆ خودا و پیڤەمەری خودا و خزمانی حەزەرەتە لە بەنی ھاشم بەنی موطەلیب و ، بۆ مندالانی نابالغی بچاواکو دایکەو ، بۆ ھەزاران و سەفەریان بچ خەرجییە ، ھەتا ئەو مائو سامانە نەبچ بە مائی کە دەس بە دەس ییت لەناو دەوڵە مەندەکانی ئیوەدا . وە ئەوێ کە پیڤەمەر ئەتاندا تی لە مائو لە ئەحکام بە رەزامەندی وەری بگرن و ، ئەوێش کە نەھی لەکردنی ئەکا مەیکەن وازی لی یین . وە لە خودا بترسن بە راستی خودا تۆلەو سزای سەختە .

ھەر وەھا ئەو مائو داراییە بۆ ئەو ھەزاران و داماوانەیشە کە لە مەککەوود کۆچیان کردووە بۆ مەدینە ، لەو چێنانە کە باسماں کردن . ئەوانە کە لە مائو خانووبەری خۆیان دەرکراون و ھیچیان بۆ دەرئەنچووە ، حائیان وایە داوای بەھەر وە رەزامەندی لە خودا ئەکەن و ، بە گیان و مائیان یارمەتی خودا و پیڤەمەری خودا ئەدەن ، ئەوانە — ئەوانەن کە راستگۆن و لە باوەریاندا دامەزراون و شیاوی ریزن .

بزائن ! واریدات و بوودجەیی خەزینەیی ئیسلام — جگە لە زەکات — لە گەلی شوئەووە ھەیەو ، بە کورتی دوو بەشن :

سوورەتی حەشر

بەكەم : ئەو یەكە بە جەنگ و هێزی چەك دەست ئەكەوێ . ئەم بەشە ناوی (غەنیمە) تالانییە . ئەمە پاش دەرکردنی هەندێ واجبەت و ، جیاكردنەوهی ئەوێ و بە كافریكەوه كە لە جەنگدا كوژراو ، ئەمە بۆ ئەو كەسە یەكافره كە ی كوشتووە . دواي ئەمانە ئەو تالانییە ئەكرێ بە پێنج بەشەوه : چوار بەشی بۆ جەنگاوەرەكانەو ، بەشی پێنجەمی ئەكرێ بە پێنج بەشەوه : بەشی بۆ حەزرت — د — و بەشی بۆ خزمانی حەزرت لە بەنی هاشم و بەنی موطلەیب و ، بەشی هەتیوان و ، بەشی گەداكان و هەزارەكان و ، بەشی بۆ سەفەریانی بێخەرجی .

بەشی دووهم لە واریداتی ئیسلام ئەو یەكە : كە بە بێ جەنگ دەست ئەكەوێ ؛ وەكوو سەرانی ئەهلی (ذمّە) و ضەریە ی بازركانی كافران و ، مائێ بە بێ جەنگ دەسمنان كەوێ وەكوو دارایی یەهوودی بەنی نەضیر ئەمە یێی ئەوتری (فیء) و ئەمە ئەكرێ بە پێنج بەشەوه — وەكوو غەنیمە — جا پێنجەكی ئەمەیش ئەكرێتەوه بە پێنج بەشەوه و صرف ئەكرێ بۆ پیغمەر و ، بۆ خزمانی لە بەنی هاشم و بەنی موطلەیب و ، بۆ هەتیوان و ، بۆ هەزاران و ، بۆ سەفەریانی بێخەرجی . وە چوار بەشەكە ی تر بۆ حەزرت بوو و ئە ئیش و كار و پێویستی موسولماناندا صرفی كردهو ، بەشی زانایان و ، قازیەكان و ، موفتیەكان و ، خزمەتكارانی دین بەر ئەم مەصالیحە ئەكەون .

جا حەزرت — د — ئەوێ كە لە بەنی نەضیر دەستی كەوت پێنجەكی بەش كردهو بۆ ئەوانە كە لە ئایەتەكدا ناویران ، بەلام بە تاییەتی دای بەوانە كە لە (موهاجیرەكان) بوون لەبەر زۆری پێویستییان ، وە بەشی ئەنصاری لێ ئەدا . وەكوو ئایەتی (للفقراء المهاجرين) بۆسی ئەكا .

وہ ئەودوای چوار بەشە کە ی بۆ حەزەرت بوو لە پێویستی و مەصلەحەتی موسولماناندا صەرفی کردووە . وە لە پاش کۆچی حەزەرت بۆ پێشەوای موسولمانان بوو ، لەسەر راویژی شارەزایان و کارناسان خەرج کراوە . بە کورتی لە (بیت المال) دا دائەنری .

ئەمە ی کە وتان بۆ (ئەموالی مەنقوولە) مَالِيكَ نازو گوێزی پێ بکری - یە ، بەلام مَالِيكَ وا نه بن وهك خانوو زەوی و زار ، ئەویش لەسەر مەزھەبی ئیمامی شافعی و زاھیری مەزھەبی ئیمامی ئەھمەد - د - ھەر وەك مالی نازو گوێز پیکراو وانە ، بەلام لە لای ئەبو حەنیفە و ئیمامی مالیک - خ - زەوی و زار بە پێی بیرو قەناعەتی پێشەوای موسولمانان کاریان تێدا دەکری ، پێویست نە لە تێوان جەنگاوەرانا دا بەش بکری .

(وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ ، وَلَا يَجِدُونَ فِي سُجُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا آوَوْا ، وَيُوْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ - وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ - وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (٩)) وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ : رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ ، وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا ، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ (١٠))

بۆ ئەو موسولمانانە ئەنصاریانە کە لە ماو خانووی خۆیان لە مەدینەدا جێگیر بوون و ، ئولەتیان گرتووە بە ئیمانەودو ، لە پێش کۆچکردنی ئەو موهاجیرانەدا بۆ مەدینە و ، ئەوانە کە کۆچیان کردووە بۆ لایان بە دڵ خۆشیان ئەوین و ، لە دلی خۆیاندا هیچ نیازو مەبەستیکیان بەو نە کە موهاجیرەکان لە جوولە کە ی بەنی نەخیرەو بۆیان جێ ماووە حەزەرت

سوورده تی حهشر

دابهشی کردود بهسهریانا . ئەنصاره کان لهو ماله دا برا موهاجیرییه کانیان
پیش خۆیان خستو ددیان لهو ماله هه لگرت هه رچه ن خۆیان نه داراو
که م دس بوونو هه ژاریان به خۆیان هه ئەدی . وه هه رکه سی له رژدی و
چرووکی نه فسی خۆی پیاریزی ئەوه نه وانه ، یزگارو سه رفرازن .

ده بو ئەو که سانه شی که پاش کۆچکردنی موهاجیره کان هاتوون ، بو
مه دینه ، کاتی که عیسلام هیزی گرت ، وه یاخود ئەو که سانه
که دوا ی ئەو چینه پیسود چوونه ریزی موسولمانه کان نه وانه شی حالیان
وايه نه خودا ئەپاریته وهو ئەلین : په روود دگارا تاوانی عیسه وهو برایانه وه
که پیش عیسه که وتوون له عیسان هینانا به خشه وه کینه وه له که مه خه ره دلنا نه وه
به رابه ره به وانه که عیسان هینا وه په روود دگارا به راستی تو خاوه ن لوظ و
میه رد بانی .

بزانی ! خاوه ن ته فسیره کان له به سته وه ی په یوه ندی ئایه تی (والذین
تبوءوا الدار ...) و (والذین جاؤا ...) و به ئایه تی (للفقراء المهاجرین
الذین ...) وه دوو قسه یان هیه :

مه ندیکیان فه رمو یانه : ئەمانه په یوه ندیان بهو ئایه ته وه نیه . چونکی
خودا به یانی دهر کردنی جووله که کانی بو ولاتی شام کرد . وه پاش ئەوه
به یانی ئەوه دی کرد که دارایی ئەوان له به شی (فهینه) و به ددست هه زره ته ،
چونکی که س جهنگ و هه رای بو نه کردود له گه ل جووله که کانا . پاش
ئهمه فه رمو ی : (ما افاء الله علی رسوله ...) و به یانی مه صر فی فه یی
کرد . جا پاش ئەوانه ستایشی ئەنصاره کانی به ئایه تی (والذین تبوءوا
الدار ...) کرد . جا دوا ی ئهمه ستایشی ئەوانه شی کرد که پاش ئەوان
هاتوون به (والذین جاؤا من ...) عیتر ئهم دوو کومه له په یوه ندیان به
ئایه تی (للفقراء المهاجرین ...) وه نیه . ئهمه بیرى خاوه نی (قورطوبی) یه .

و ھەندێ تر ئەلێن : نەخەیر ئەم سێ قسە پەیوەندیان ؟ بە یەكەو ھەبەو ئەو خومسی فەئە بەش ئەکرێتەو ھەسەر ھەزەرە تا لەگەڵ (ذوی القربی) و مەعطووفەکانیو لە ئەنجامدا خودا بپاری داو ھە پێنجیەکی ئەو فەئە بۆ ئەو چێنانەبە لە گەدای موھاجیرەکانو ، لەوانە کە لە پێش کۆچکردنی موھاجیرەکانا جێگیر بوون لە مەدینەدا . کە بریتین لە : ئەنصارو لەو کۆمەلەش کە لە پاش ئەوان دێن لە (تابعین) . و ھە لە واقعدا ئەم بیرە زۆر لە بیر پێشوو جواترە ؛ چونکە ھەرچەند دروستە ئەو دوو ئایەتە پەیوەندیان بە ئایەتی (للفقراء المهاجرين) و ھە نەبێ بە یاسای ھەرەبە ، بەلام ئەگەر ھەسەر بێ بەیەكەو ھە پەیوەندیان بەیەكەو ھە بێ ئەو بەیانی مەھرەفی فەئە ئەکا لە ھەموو چەرخێکدا ، و ھە ئەمە قازانجێکی باشە .

مالیکی کۆری ئەوس ئەلێ : عومەری کۆری خەطاب - خ - ئایەتی (انما الصدقات للفقراء والمساكين) ی خوێندەو ھە فەرمووی : ھەدەقات بۆ ئەم چێنانەبە . پاش ئەو ئایەتی : (واعلموا انما غنمتم من شیء فان ۰۰۰) ی خوێندەو ھە فەرمووی : ئەمەیش بۆ ئەم کۆمەلەبە . پاش ئەو ئایەتی (ما افاء الله علی رسولہ) خوێندەو ھە تا گەشتە (للفقراء المهاجرين) ئەویشی خوێندەو ھە ، ئایەتی (والذين تبوءوا الدار والايمان) ھە خوێندەو ھە ئایەتی : (والذين جاؤا من بعدهم ۰۰۰) ی خوێندەو ھە ، پاش ئەو فەرمووی ئەگەر نەمردم شوان لە خاکی یەمەنەو دێتو بەشی خۆی لە فەبە و ھەرئەگرئ بێ ئەو ھە ئارەق کەوتبێتە ناوچای . ئەمەیش مەعنا ئەو ھەبە کە فەئە ناو کۆبێ و موشتەرە کە بۆ موھاجیرەکانو ، ئەنصارەکانو ، ئەوانەش کە دوا ئەوان دێن ھەتاھەتایە .

و ھە گێرەو ھە : عومەر لە کاتی خۆیا موھاجیرو ئەنصارەکانی بانگ کردو راویژی لە گەلداکردن ھەربارەبە بەشکردنی ئەو ھەبە خودا

سوورەتی حەشر

پێیدا بوون و فرمووی : پرۆن باش بیربکەنەووە جا سبەینی پێنەووە بۆ لام .
 جا خۆی ئەو شەووە ییری کردەووە بۆی دەرکەوت ئەم ئایەتەنە لەبەر
 بەشکردنی فەبی، هاتوو نەتەخواردووە ، کە سبەینی کۆمەڵی یاران چوون بۆ
 خزمەتی فرمووی : دوینی چوومەووە بەو ئایەتەنەدا کە لە سوورەتی
 حەشردا خویندما نەووە ، جا چەند جاریکی دیکە هەر لە (ما افاء الله ... تا
 اولئك هم الصادقون) ی خویندەووە فرمووی : فەبی، هەر بۆ ئەوانە
 نیە بەس . وە ئایەتی (والذين تبوءوا الدار ...) و ئایەنی
 (والذين جاؤا من بعدهم ...) ی خویندەووە فرمووی : یەك كەس نیە لە
 ئەهلی ئیسلام بەر ئەوانە نەكەوێت .

یانێ هەرچەن ئەو ئایەتەنە پێویست نیە بەسرا بن بە یەكەووە بەلام بۆ ئەووە
 كە حوكمی فەبی، لەناو موسولمانانە لە چەرخێ حەزرەتاو لە پاش ئەو هەتا
 ئیسڕۆ بزانی هەر ئەبی ئەو ئایەتەنە بەسرا بن بە یەكەووە .

(اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ نَافَقُوْا ؟ يَقُوْلُوْنَ لِاِخْوَانِهِمُْ الَّذِيْنَ
 كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ : لَئِنْ اُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ
 مَعَكُمْ ، وَلَا نَطِيْعُ فِيْكُمْ اَحَدًا اَبَدًا ، وَاِنْ قُوْلْتُمْ
 لَنَنْصُرَنَّكُمْ ، وَاللهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ (۱۱) لَئِنْ
 اُخْرِجُوْا لَا يَخْرُجُوْنَ مَعَهُمْ ، وَلَئِنْ قُوْلُوْا لَا يَنْصُرُوْنَهُمْ ،
 وَلَئِنْ نَصَرُوْهُمْ لَيُوْلَتَنَّ الْاَدْبَارُ ثُمَّ لَا يَنْصُرُوْنَ (۱۲)
 لَا تَنْتُمْ اَشَدُّ رَهْبَةً فِيْ صُدُوْرِهِمْ مِنْ اللهِ ، ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ
 قَوْمٌ لَا يَفْقَهُوْنَ) (۱۳)

ئایا ناروانی بۆ ئەوانە کە دوو دلیان لە گەڵ پێغەمەرا کردووە بە ئاشکرا
 موسولمانو لە دلاو لە ژێرەووە کافر بوون ؟ بە برا کافره کانی ئەهلی کیتایان

ئەلەين : ئەگەر ئۆيە لە ولاتی خۆتان دەربەگرتن ئیمەش لەگەلتانا
دەرئەچین و بە قسەى كەس ناکەین بۆ جەنگکردن لەگەلتاناو ، ئەگەر
جەنگتان لەگەلدا بکړئ لە لایەنى موسولسانەکانەوه ئیسه یارمەتیتان
ئەدەین ، وه خودا شایەتتى ئەدا ئەمانە درۆزین و درۆ ئەکەن ، ئەگەر ئەو
کافرانە دەربەگرتن ئەم دوودلانە لەگەلتانا دەرنانچن ، وه ئەگەر جەنگیان
لەگەلدا بکړئ یارمەتییان نادن ، وه ئەگەر پیویدین بۆ پەسیان یارمەتییان
بدن زوو پشت لەو جەنگە هەلەکەنو دواى ئەویش لە لایەنى كەسەوه
یارمەتتى نادرینو ، بەلكو خودا ناو میدیان ئەکا .

بە راستى ئۆيە ، ئەى موسولسانەکان . بەهیزو تەواناترین لە بابەتتى
بیم و ترسانەوه لە دلى ئەوانا لە خودای تەعالا . یانى ئەو دوور و وانە لە ئۆيە
زیاتر ئەترسن لەوه كە لە خودا بترسن ، ئەمەش لەبەر ئەوەیه كە ئەو
دوودلانە گەلیکن لە راستى تى ناگەنو نازانن راستى چۆنە .

(لَا يَقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قَرْيٍ مُحَصَّنَةٍ ، أَوْ مِنْ
وَرَاءِ جُدُرٍ ، بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ ، تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا
وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ (١٤) كَمْثَلِ
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ
الِيمٌ (١٥) كَمْثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ : اكْثُرْ ! فَلَمَّا
كَفَرَ ، قَالَ : إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ ، إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ
الْعَالَمِينَ (١٦) فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ،
وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ (١٧)

ئەو جوولەكەو دوودلانە جەنگ لەگەل ئۆيەدا ناکەن لە چەند دێیەكدا
نەبێ كە قایم کرابن و بە خەنەك دەورەیان گیرایی : یاخود مەگەر لە پشٹی

سوودەتی حەشر

دیواری بەرزێ قایمەووە ئەبێ ، ئازارو زیانیان بۆ یەکتەر زۆرو بەتێنە • تۆ ن
تەماشایان بکە و گومان ئەبەێ کە یەکتەتوو هاویرن کەچی وای نین و
دێیان جیاوە لەیەکەووە دوورن و بیران جیاوازه . ئەمەیش لەبەر ئەوەیە کە
ئەوانە گەلێکی وای رێ بە راستی نابەن •

حالی ئەمانەیش وەکوو حالی ئەوانە وایە کە بەم نزیکانەو لە پێش
ئەمانەووە بوون وەکوو ئەهلی (بەدر) یا ئەهلی (بەنی قەینەقاع) • کە
بەدەختی و بەدەتەنجامی خۆیان لە دنیا دا چەشت و لە پاشەڕۆژیشا سزایەکی
سەختیان هەبە • وە حالی ئەو دوو دڵگە کە خەتی جووولەکان ئەدەن بە
داوای یارمەتیدانیان وەکوو حاکم نەو نەو شەیتان وایە کە بە ئادەمیزادێکی
دیاری وت : بەدەخت کافر ببو من رزگارت ئەکەم لە تاوانی کوفرەکت !
جا کاتی کابرا کافر بوو شەیتان هاواری کردو وتی : من بەریم و پەيوەندیم
بە تۆوە نە ، من لە خۆدای پەرورەدگاری جیهان ئەترسم ! جا ئەنجامی
ئەوانە ئەووبوو کە پێشێر درا هەردوو کێشێر لە ناگری دوزخیدا بستێنەووە
هەتاهەتایە •

بزانی ! ئەو ئادەمیزادە کە باسان کردو شەیتان کافری کرد ••
بریتییە لە ئەبوجەهل کە لە رۆژی بەدردا شەیتان لە شێری ئادەمیزادێکە!
بۆی دەرکەوتو بایی کردو وتی : کەس بەسەر ئێوەدا زان نابێو • ئیمپرو
ئێوە سەرکەوتوو ئەبن • وە پاش ئەوە کە کافرەکان سکاز و موسولمانەکان
سەرکەوتن بەسەریان ، شەیتان یەخەێ لێ هەلتەکاننو وتی : من لە خودە
ئەترسم و ناوێرم یارمەتیتان بدم •

وە زانا بەرزەکان فەرموویانە : مەعنی ئەوە کە ئێوە لەسەر ئەمەیه کە
شەیتان ئێسان بایی ئەکا بە هەواو هەووس هەتا کافری ئەکا ، پاش ئەوە
کافر بوو ئەمجار تەرکی ئەکاو بە سەرگەردانی بەجێ دێلێ •

(یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله، ولتَنظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ، إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (۱۸) وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ، أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (۱۹) لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ: أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ (۲۰) لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ، وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ، لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (۲۱)

نهی که سانی که باوهرتان به خوداو پیغمه مری خودا کردوه ! له خودا بترسن و خودا فهرمانی بهچی داوه چی بهجیی بکهنو و نهوی لهی لی کردوه مهیکهن . وه با هرکه سنی له ئیوه پروانی و بیربکاتهوه لهو شته داو لهو کرده وهدا که کردوویه تی و پیش خوی خستوه بهر له خوی ناردوویه تی بو سبهی روژ که قیامه ته . وه خوٚتان بیاریژن لهو شتانه دا پیشیان نهخن با پاکو ساف بو خودا بن .

وه وه کوو نهو که سانه مه بن که خودایان فهراموئش کردوه و گوئ به فهرمانه کنی نادهنو سه ریچییان لی نه کن . خودایش له تو لهی نه وهدا نهوانی تووشی دهردیکی وا کردوه که خوٚیان له بیر چوه ته وه . واته وه کوو نهوان (اقرب الموجوداتی واجبیان) فهراموئش کردوه خودایش (اقرب الموجوداتی ممکن) ی لهیری نهوان بر دوه ته وه . نهو کوومه له که نهواوا خودایان فهراموئش کردوه فاسقنو له فهرمانی خودا دهرچوون .

نهوانه که خودایان له بیر نه هلی بههشتن و ، نهوانهش که خودایان فهراموئش کردوه نه هلی دۆزهخن و ، دیاره که نه هلی بههشت و دۆزهخ

وه کوو یهك نین : ئه وانه كه بههشتین ئه وانه زنگارو سه رفرازو گه شنور
به بهش و باره له لای خوداوه .

ئاده میزاد زۆر جیگه ی سه رسوړمانه ! ئیسه ئهم وتاره بهرزمان
رده وانه کردوه بۆ سه ریانو ئه وان بهو گوێره ی شیاوه ناروانن بۆ ئه
قورئانه و سه رنجی ناده نو په ندی لی وه رناگرن .

ئه گهر ئیسه ئهم قورئانه مان رده وانه بکردایه بۆ سه ر کیوی و ، ئه و
کیوه له مانای قورئانه كه بگه یشتایه ئه نینی ئه و کیوه ئه كه وتو له تله ت
ئهبوو له ترسی خودا . وه ئیسه ئهم نسوونه و وتاره سه رسوړه یته رانه
دیننه وه بۆ خه لك به هیوای ئه ود كه بیر له حالێ حوێان بگه نه وه و له
تاوانباری ده سه ردار بن .

(هو الله الذی لا اله الا هو عالم الغیب والشهادة .
هو الرحمن الرحیم (۲۲) هو الله الذی لا اله الا هو الملیك
القدوس السلام المؤمن المهیمن العزیز الجبار
المتکبر ... سبحان الله عما یشرکون ! (۲۳) هو الله الخالق
البارئ المصور . له الاسماء الحسنی ، یسبح له م فی
السماوات والأرض ، وهو العزیز الحکیم) (۲۴)

خودا ئه و خودایه كه كهس (واجب الوجود) و په روه رده گار نیه ئه و
نه بێ ، زانای په نامه کی و دیارییه و ، خودایه یكه میهره بانه له دنیا و قیامه تا به
نیعه تانی گه وره و بچووك ، خودا ئه و خودایه كه كهس په رسترا و نیه ئه و
نه بێ . كه ئه و پاشایه و زۆر دووره له كه مو كووری و ناته واوی و . سه لامه ته و
دووره له نه قصی صفیات و ئه فعال و ، هیمنی ئه به خشی به هه ركه سی مه یلی بێ و ،

چاودێر و بارێزەرە بۆ ھەموو شتێ و ، خاوەن عیززەتەو ، جەبیاری بەندەکانی
خۆیەتی . واتە : ھەرکەسێ تووشی کەم و ناتەواوی ببێ ئەوە خودا ئەتوانی
بۆی چاڵبکاتەووە کەم و کوورییەکی بۆ تەواو بکا . وە خاوەن
عەزەتەتە . وە خودا پاکە لەو شتێ کە کافرەکان ئەیدەتەپالێ . وە خودا
خودایە کە ھەرچی دروست ئەکا لەسەر ئەندازەو شێوەی بێاردرارو دروستی
ئەکا . وە تەصویری ھەموو مەخلووقاتێ مادی ئەکا لەسەر پێویست و
موقتەزای ھیکمەت . وە نەووەدو نو ناوی پێرۆز بۆ ئەوھەییە . وە
تەسبیحی خودا ئەکا ھەرچی وا لە ئاسمانەکانو زەویدا : وە ئەو خودایە بە
عیززەت و خاوەن ھیکمەتە .

سوورەتی مومتەحینە ، لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، سیازدە
 نایەتە ، دواى سوورەتی ئەحزاب هاتۆتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ
 أَوْلِيَاءَ : تُلْقُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ
 مِنَ الْحَقِّ ، يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ : وَإِيَّاكُمْ أَنْ تَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
 رَبِّكُمْ . إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ
 مَرْضَاتِي تُسْرِنُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ . وَإِنَّا أَعْلَمُ بِمَا اخْفَيْتُمْ
 وَمَا أَعْلَنْتُمْ . وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءً
 السَّبِيلِ (١)

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ
 أَيْدِيَهُمْ وَالسِّنَنَتُهُمْ بِالشُّعْرِ ، وَوَدَّتُوا لَوْ تَكْفُرُونَ (٢) لَنْ
 تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ ، وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ
 بَيْنَكُمْ . وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٣)

ئەم نایەتانه لە حافەبى كورى بەلتهەدا هاتتەخواردووە : كاتى بەهەدى
 زانى كە حەزەرت ئەيەوى سوپا بەرى بۆ سەر مەككە بۆ گرتنى : نامەيەكى
 بۆ خەلكى مەككە نووسى كە : پێغهەمەر بە سوپاوە هات بۆ سەرتان ئاگاتان
 لەخۆتان بێ ! وە ئەم نامەيە دا بە (سارە) كە ژنێكى ئازادكراوى
 بەنى موذنەلب بوو . جا جوړەئیل هات بۆ لای حەزەرت و هەوالى پێداو .

حەزرەت عەلی و ، عەسارو ، طەلحەو ، زووبەرو . مێقدادو ، ئەبومەرثەدی ناردو ، فەرمووی : بڕۆن هەتا ئەگەنە باخچەی (خاخ) لەویدا کە ژاژدین هەیه ژێکی تێدا یەو نامە کە لای ئەو زەنیه . نامە کە لای بێستین و بەردلای بکەن . ئەگەر نامە کە نەدا پێتان بیکوژن . جا روێشتن لەو شوێنەدا پێی گەشتن و داوای نامە کەیان لێ کرد . حاشای کردو وتی : شتی وام لای ئەو . حەزرەتی عەلی ششپیری لێ رووت کرد بیکوژی ! ئەوسا چوێ ژێرو پێی لێ ناو ، نامە کە لای ئەو مووی تەوقە سەزیدا دەرھێنا . نامە کەیان هێنا یەو بو مەدینە ، جا حەزرەت حاتە بێ بانگ کردو پرسی : بۆچی وات کرد ؟ ئەویش عەززی کرد وتی : ئەو پێغەمەری خودا لەو کاتەو موسولمان بوو کوفرمان کردووە و غەشم لێ نەکردووی و ، بە دڵسۆزی و ساغی فرمانم کردووە بەلام من پیاویکم خێزان و پەبوو ندینم لەناو قورەیشایەو کەسم نیە بیان پارێژی . . . وێستەم ئەم نامە بکەم بە خزمەتی و مەنتی بەسەر یانەو ، ئەیشزانی کە ئەم نامە من سوودێکی بۆ ئەوان نیەو جێگەی هیچ ناگرێ .

حەزرەت — د — باوەری پێ کردو بیانودە کە لێ وەرگرت . جا خودا فەرمووی : ئەو کەسانی کە باوەرێتان هێناوە بەخودا پێغەمەر ! دوژمنی من و دوژمنی خۆتان مەگرن بە دۆست هەتا نەپێوی شتی پەنامەکی خۆتان بە نامە بگەینەن بەو دوژمنانەو ، لەگەڵ ئەوەدا ئەوان بێ باوەریان باوەریان بەم قورئانەنە کە هاتوێ بۆتان ، وە پێغەمەر و ئێوەیان دەرکرد لەسەر ئەو کە باوەرێتان بە خودای ناو تەنیا کرد . دەوی سادام ئێوە دەرچوون بۆ جێھاد و غەزاو گیانبازی لەبەر خودا و داوای رەزای خودا ئەکەن . . . چون ئێوە پەنامەکی نامەیان بۆ رەوانە ئەکەن . من زاناتم لە ئێوە بەودی بێشارنەو یا دەری بێن ؟ وە کەسی لە ئێوە ئەم

جۆره کاره ناباره بکا ئەوه ریگهی راستی ون کردوه .

ئەگەر ئەو کافرا نه دەستیان به سەرتانا برۆا نه بن به دوژمستانو
دەستو زمانتان بۆ درێژ ئەکه نه وه ، واته به دەست ئازارتان ئەدەن . به
زمان قسه تان له دژ ئەکەن و دیعابهی خراپتان دەر باره ئەکەن . زۆر سهز
ئەکەن که کافر بین و ریگهی خۆتان بهردەن و بچنه سهز ریگهی ئەوان .

بزانی ! که خزم و خویش و نه ته وه و په یوه ندتان له روژی قیامه تدا هیچ
سوودیکتان پێ نادهن . جا خودا لهو روژه دا نه یه کتان جیانه کاته و دو ،
به ههشتی بۆ به ههشت و دۆزه خیی بۆ دۆزه خو ، خودا بینا به هه موو
کرده وه یه کی ئیوه .

(قَدْ كَانَتْ لَكُمْ اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي اِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ
مَعَهُ ، اِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ : اِنَّا بُرَّاءٌ مِنْكُمْ ، وَمِمَّا تَعْبُدُونَ
مِنْ دُونِ اللَّهِ . كَفَرْنَا بِكُمْ ، وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ
وَالْبَغْضَاءُ اَبَدًا حَتَّى تَوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ ، اِلَّا قَوْلَ
اِبْرَاهِيمَ لِاَبِيهِ : اَلَا اسْتَغْفِرَنَّ لَكَ ، وَمَا اَمْلِكُ لَكَ شَيْئًا
اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ . رَبَّنَا عَلَيْنَا نَوَكُنَا . وَاللَّهُ اَتَّيَبْنَا
وَاللَّهُ الْمَصِيرُ (٤) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا .
وَاعْقِرْ لَنَا . رَبَّنَا اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٥) لَقَدْ كَانَ
لَكُمْ فِيهِمْ اَسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّسَنَ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ
الْآخِرَ . وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَسِيدُ) (٦)

به راستی ههیه بۆ ئیوه له هه زه ته ئیبراهیم و په یوه وه کانی دا
صیفه تیکی جوانی په سه ندی وه ها که پتویسته شویان بکه ونو بینا کهن

بە پىشەۋاي خۇتان لەۋ رەۋشەتە جۈاندا ، كە بىرىتپە لە دەرىزىنى بىي بەئىۋ
دوۋر كەۋتەۋەۋە يەخەھەتە كاندن لە كافرەكان ، جا ئەۋ رەۋشەتپانە لەۋ
كاتەدا بوۋ كە بە گەلەكە يانان رت : بە راستى ئىسە ھەموومان بەرىۋ
تەرىكىن لە ئىۋەدە لەۋ بئانە كە ، بىجگە لە خودا ، ئەيانپەرستىن . باۋەرمان
بە خۇتانو ۋە كاتتان نەۋ ، دوژمنايەتى لە ئىۋان ئىسەۋ ئىۋەدا سەرى
ھەلداۋ ، جەنگۋ رىقۋ كىنەمان لە گەلتانايە ھەتاهەتايە ، مەگەر كاتى ئىم
دوژمنايەتپە تەۋاۋ بىي كە ئىۋە باۋەر بە خوداى تاقى تەنيا بىكەن .

ئىبراھىم ۋە ئەۋانەي لە گەلدا بوۋن شىۋاي ئەۋەن پىشەۋاي ئىۋە بن
لە ھەموو شىكدا ، لە ۋەتەكەي ھەزرىتى ئىبراھىمدا نەبى كە بە باۋكى رت :
داۋاي لى خۇشبوۋنت لە خودا بۆ ئەكەم ؛ ئەۋە ھەقتان نىسە لەۋەدا ۋەدك
ئىبراھىم بىكەن ، چونكە داۋاكەي ئەۋ لە پىش نەھى خودادا بوۋ لىي . ئىتر
پاش ئەۋە كە خودا نەھى لى كەرد ماۋەد رىگەي داۋاي ئەۋ لى خۇشبوۋنت
نامىنى . ۋەتەكەي ھەزرىتى ئىبراھىمىش ئەۋە بوۋ لە كاتى خۇيا بە باۋكى
فەرموۋ : مەن لەمەۋلا داۋاي لى خۇشبوۋنت بۆ ئەكەم ۋە ھىچم بەدەس يىسە
لە لاي خوداۋە بۆ تۆ لەۋە زىاتر . ئىتر خودا كەنى خۇيەتى داۋاكەم
لىۋەر ئەگرى يا نە .

ۋە ھەزرىتى ئىبراھىم ئەپارايەۋەدە ئەيفەرموۋ : پەرۋەردگارا پشت بە
تۆ ئەبەستىنۋ ، پەنمان ھەر تۆيتۋ ، بۆ لاي تۆ ئەگەرپىنەۋەۋ ، ئەنجامان
بۆ لاي تۆيە . پەرۋەردگارا ! مەمان كە بە فىتتە بۆ كافرەكان ، ۋاتە مەمان كە
بە جىگەي بەلاۋ مەينەتى لە لايەنى كافرەكانەۋەۋ ، زالىان مەكە بەسەرمانا
ھەتا گىرۋدەمان بىكەن بە سزايى ئە تەۋانامانا نەبى ھەئى بگرىن ، ۋە تاۋانسان
بەخشە ، پەرۋەردگارا بە راستى تۆ خاۋەن عىزەتۋ خاۋەن ھىكەتى .

بەرستی هەیه بۆ ئێود لە حەزرەتی ئیبراھیم و پەردوکانیدا ردووشنی جوانی و دەها کە ئێودش بیاگرێ و پەردوی ئەوانی تیدا بکەن . هەر و دەها ئەم پەردوی ردووشە جوانە بۆ هەموو کەسیکیش هەیه کە هیوای کەردمی خودای هەیهو . بە هیوای سەر بەرزێ پاشەڕۆژە . و دەها کەسێ پشت لە ردووشی بەرزێ پیغەمەران هەلبکا ئەوە خودا دەوڵە مەندەو نیازی بەر کەسە نیە .

(عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ مَّوَدَّةً . وَاللَّهُ قَدِيرٌ . وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (٧) لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ . وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ أَن تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ، إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ (٨) إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ . وَأَخْرَجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ . وَظَاهَرُوا عَلَىٰ أَخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوْهُمْ ، وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ) (٩)

ههوا وایه کە خودا خۆشەویستی بخاته ئێوان ئێود و ئەو کەسانە و دەوژمنایەتیان لە گەڵا کردن ، وە خودا ئەوانایە و خودا تاوانە خێ و میهرەبانە . خودا رینگەتان لێ ناگرێ و نەهیتان لێ ناکا لەو کە چاکە بکەن و بە باشی ردفتار بکەن ئەگەر ئەوانەدا کە جەنگیان لە گەڵا نە کردوون لە بەردی دینە و دەو . لە خانووبەردی خۆتان دەریان نە کردوون . خودا ئەوانە و خۆش ئەوێ کە بە باشی و عەدالەت ردفتار ئەکەن . وە خودا نەهی لەو ئەکا کە چاکە و میهرەبانی ئەگەر ئەوانەدا بکەن کە جەنگیان لە گەڵا کردوون لەسەر ئەو کە دینتان هەیهو لە ماڵ و خانووی خۆتان دەریان کردوون .

یارمہ تی دوژمنانی ئیوہ یان داوہ بۆ دەر کردتان ، جا کہسی ئەوانە ی خوئس
بوئ ئەوہ بہ ستەمگەر ئەناسین و ستەمگاران .

دەگیر ئەوہ کہ : (فتیلە) ی کچی (عبدالعزی) لە حالێ کافریدا
رویشت بۆ مەدینە ی مۆنەووەرە بۆ دیدەنی ئەسەسای کچی ئەبوہ کری
صدیق ، کہ کچی (فتیلە) بوو ، وە ئەسما ئەبوست خزمەتی بکا ، هەستا
چوہ خزمەتی ھەزەرەت و پرسیاری لی کرد دەر بارە ی ئەوہ . جا ئەم ئایەتە
ھاتە خوارەوہو : ئەسما پاش ئەوہ باش خزمەتی کرد .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ
فَامْتَحِنُوهُنَّ ، اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ، فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ
مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ، لَاهُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ ، وَلَا
هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ، وَآتُوهُنَّ مَا اتَّفَقُوا ، وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
أَنْ تَكْحِوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ . وَلَا تُسَبِّحُوا
بِعِصْمِ الْكَوَافِرِ ، وَاسْأَلُوا مَا اتَّفَقْتُمْ ، وَلْيَسْأَلُوا مَا
اتَّفَقُوا ذَلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ، وَاللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ (۱۰) وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ
فَعَاقِبْتُمْ ، فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا
اتَّفَقُوا ، وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ) (۱۱)

ئە ی کہسانی کہ باوەرتان ھە یە بە خودا و پیغمەری خودا : کاتی ژنە
خاوەن ئیسانەکان ھاتن بۆ لاتان لە نێو ی ژنانی کۆچکردوودا . واتە ئەگەر
ژێکی کافر ئیسانی ھینا و کۆچی کرد بۆ لاتان لە گەژ داوای ئیساندا و نی
ئیمان ھیناوە ، ئەوہ بەراوردی ئەحوالیان بکەن بە مەشغوول بوون بە

به نده بی کردن و خو گرین به نادابی بیسه وده و دخت و نار دختاو به هزی
 ده مودوو و تار یانه وده هر چه ند خودا راستی نه زانی . جا نه گهر به باشی بۆتان
 ددر کهوت که نه وانه خاودن باور دز ئیتر مه یانده نه وده به کافره کان ، نه نه مانه
 حه لالان بۆ نه وانه نه نه وانش حه لالان بۆ نه مان . وده هر کام له وانه شووی
 کرد بوو میردی هه بوو میرده کی هاتبوو به شویناو داوای نه کرده وده ، نه وده
 نه وانه چیان داود به و نه زانه له خه رج و ماره بی بیانده نه وده . وده گو نا هتانه نا
 که ماره یان بکه ن که ماره بی به که تان داپیشان . وده هر گیز گوئی به نیکه
 (عیصه ت) ئی مه ددن که له ناو کافره کانا پر یار درابن وده . وده ئیوه داوای نه وده
 نه ندازه بکه ن که خه رج تان کرده نه گهر ژنی له ژنانی ئیوه رویشته وده بۆ
 ناو کافره کان . وده با نه وانش داوای نه وده بکه ن که سه رفیان کرده نه گهر
 ژنی موسو لسان له لای نه وانه وده هاتن بۆ لای ئیسه . نه مه ی به یان کرا حوکی
 خودایه حوکی پنه که له ناو ئیوه داو . خودا زانو خاودن حیکه ته . به
 پتی مه صلحه ت نه حکام دانه ئی بۆ به نده کانی خوئی . وده خودای ته تلا
 خاودن عیلم و خاودن حیکه ته . وده نه گهر به کی له ژنه کانی ئیوه له دهرستان
 دهرچوو رویشته بۆ لای کافره کان ، جا تو به ی ئیوه هات که ماره بی زنی
 بده ن که به موسو لسانی له لای کافره کانه وده هاتو بۆ لای ئیوه . وده
 ماره بیه که مه دده نه وده به کافره کان ، به لکو بیده ن به وده که سه که ژنه کی له
 ده س دهرچوو و چوده ته ناو کافره کان .

ده گپ نه وده : کاتی که ئایه نی پیشوو هاته خوار وده کافره کان به وده رازی
 نه بوون که ماره بی نه و نه زانه نه و نه وده بۆ لایان بده ن به شووه
 موسو لسانه کانیان . جا نه ئایه ته هاته خوار وده . واته : مادام نه وانه ماره بی
 نه و نه زانه نادده نه وده به خاودنه کانیان له موسو لسانه کان . ئیوه یش کاتی ژنیکی
 نه وانه موسو لسان بوو هات بۆ لاتان و موسو لسانی ماره ی کردو خاودنه

کافره که ی هات به شوینیا مارهیی ئەم ژنه مه‌دهن بهو میترده کافره‌ی که هاتوه به‌دوایا ، به‌لکو بیدهن بهو پیاوه موسولمانه که ژنه‌که‌ی چوه بۆ نساو کافره‌کان ، حق به‌حق ، وه‌کوو بآرمته‌ی ناو خه‌لک .

وه بۆ جی به‌جیکردنی ئەم فرمانه‌ خودا فەرمووی : وه بترسن له‌و خودایه باوه‌رتان پێ کردوه و چاودێری ئەم فرمانانه‌ی بکه‌ن .

ده‌گێڕ نه‌وه : له‌ موعه‌ه‌ده‌ی خوده‌بیه‌دا ب‌پیاردرابوو : کاتێ یه‌کێ له‌ کافره‌کان رای کرد بۆ لای ئێسه‌ و نه‌وان هاتن به‌شوینیا ئێسه‌ بیگێڕنه‌وه . به‌ گۆتیه‌ی ئەمه‌ پێیست بوو کاتێ ژیتیکش له‌وان موسولمان بپێ و بیت بۆ لای موسولمانه‌کان هه‌ر ره‌وانه‌ بکریته‌وه‌ بۆ لایان . به‌لام خودا ئایه‌نی ناردو ، گه‌رانه‌وه‌ی ئەو ژنه‌ موسولمانانه‌ی بۆ لای کافره‌کان مه‌نعه‌ کردو ، ب‌پیری دا مادام شه‌وه‌که‌ی هات به‌ شوینیا مارهیی ژنه‌که‌ی پێ بدرو ژنه‌که‌ی له‌ لای ئێسه‌ بپێیته‌وه‌ هه‌تا شه‌و ئەکا به‌ هه‌رکس ئاره‌زوو ئەکا ، چونکی گێڕانه‌وه‌ی ژنی موسولمان بۆ ناو کافر مه‌نعه‌ کرابوو .

له‌سه‌ر ئەم یاسا (سیه‌ه) ناوی کچی هه‌رشی ئەسه‌می به‌ کوچکردویی هات بۆ مه‌دینه‌ی مونه‌وه‌ره‌ میترده‌که‌ی که (مسافر) ی مه‌خزوومی بوو هات به‌شوینیا داوای ژنه‌که‌ی کرده‌وه‌و ، ئایه‌تی (اذا جاءك المؤمنات مهاجرات .) هاته‌خواره‌وه‌ . هه‌زرت سه‌یه‌ه‌ی سویند دا که به‌ راستی و ب‌پیتل موسولمان بوه‌ ، ئەویش سویندی خواردو . هه‌زرت ئەوه‌ی که (موسافیر) له‌ سه‌یه‌ه‌دا سه‌رفی کردبوو دایه‌وه‌ پیتی . موسافیر رو‌شته‌وه‌ بۆ مه‌که‌و . سه‌یه‌ه‌ شه‌وی کرد به‌ عومهری کوری خه‌طاب - خ - و ته‌واوی ماره‌بی دای .

(يا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ بُبَايَعْنَكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يَشْرِكَنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا ، وَلَا يَسْرِقَنَّ ، وَلَا يَزْنِيَنَّ ، وَلَا يَقْتُلَنَّ)

أَوَلَا ذَهْنٌ . وَلَا يَنْتَبِهِينَ بَبُعْثَتَانِ يَفْتَرِيهِ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَأَرْجُلَيْهِمْ . وَلَا يُعْمِيتُكَ فِي مَعْرُوفٍ .. فَبَايِعْتُمُ
وَأَسْتَعْتِرَ لَهِنَّ اللَّهَ . إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (١٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
آمَنُوا ! لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ . قَدْ يَكْسُوا مِنْ
الْآخِرَةِ كَمَا يَكْسِ الْكُفَّارُ مِنْ الْمَنَحَابِ الْقُبُورِ (١٣)

واته : ئەمى پێغه مەر ! کاتى ئەو ژنانە کە مەیلیان لە باوەرد کردن و
موسولمان بوونە هاتن بۆ لات کە موبایەعت لە گەڵا بکەن لە سەر ئەود کە :
بە هیچ جۆرى هاوبەش بۆ خودا پێیار نەدەن . دزی نەکەن . زینا نەکەن .
مندائى خۆیان نەکوژن . واتە کچی خۆیان زیندەبەچاڵ نەکەن . بوختانى
درۆ نە نیتوان دەست و پێى خۆیان نەکەن . واتە : مندائى بیگانه نەهێن .
بەینى دەست و پێى خۆیان دا نیتن . بە درۆ ناحق بیکەن بە مندائى
مێردە کەى خۆیان . رد لە هیچ کردەود و بیرو باود پێکى ناسراوى ئایینیدا
ئافەرمانى تۆ نەکەن و سەر پێچى لە نەرمانى تۆ نەکەن ئەو تۆ موبایەعیان
لە گەڵا بکەو هەر کام لەوانە بە یەكێ لە کۆمە ئەمى ژنانى موسولمان بێمێرد .
داواى تاوانبەخشیان لە خودا بۆ بکە . بە راستى خودا تاوانبەخش و
مێردبانه .

بزانی ! ئەم موبایەعی حەزرەتە — د — لە گەڵ ژنانا لە فەتحى مەکەدا
بوو ، وە پاش ئەود کە پیاوان موبایەعیان کرد حەزردت — د — لە سەر
تەپەى (صفا) دانێشت و عومەر لە خوارەود دانێشت و ژنان هاتن بۆ
موبایەعە . (ابن الجوزى) — خ — ئەفەرمۆى : جوملەى ئەو ژنانە کە
حەزربوون لە بۆ موبایەعە چوار سەد و پەنجاو حەوت ژن بوون ، وە دەستى
نەخستە ناو دەستى هیچ ژێکەوه .

وہ لہ صہحیحی موسلیدا اہ عایشہ وہ — خ — ئەگیریتەوہ : کہ راتن
 لہ مەکەوہ کوچیان ئەکرد بۆ مەدینە تاقی ئەکرانەوہ بە ئایەتی (یدایب البی
 اذا جاءك المؤمنات . .) تا دواپی ئایەتەکە . عایشە ئەفەر مویت : ھەر زنی
 ئیقراری بەم مادانە بکەرایە کہ لەم ئایەتەدان ئەوہ حەزەرت — د —
 پیتی ئەفەر موو : پڕۆن خوا حافیز ئەوا موبایەعە لہ گەلا کردن . وەللامی
 حەزەرت دەستی لہ دەستی هیچ زنیکیان ئەکەوت !

عایشە — خ — ئەلئی : وەللامی ! ھەر گیز حەزەرت موبایەعە لہ گەلا
 هیچ زنیکیان ئەکردوہ بەوہ ئەبێ کہ خودا فەرمانی پێداوہ . وە دەستی
 حەزەرت ئەکەوتوہ لہ دەستی هیچ زنی . وە ھەر کاتی کە عەمری
 لی وەر ئەگرتن ئەفەر موو : ئەوا بە وتار موبایەعە لہ گەلا کردن .

وہ (ام عنیہ) ئەلئی : کاتی حەزەرت — د — گەشتە مەدینە
 مومەن وەرە پاش ماوہینی ژنی ئەنصاری کۆکردوہ لہ مایکدا . دواپی
 عومەری کوری خەطابی نارد لہ ھەر گای مائەکەدا وەستاو . حەزەرت — د —
 سەلامی کردو ژنەکان وەلامی سەلامەکیان داوەوہ . جا فەر مووی : من
 پینەمەری خودا بۆ لای ئێوہ بۆ ئەوہ کہ بە هیچ جوړی ھاوبەش بێ خودا
 دانەتین ، ئەوانیش وتیان : بەلئی . جا حەزەرت لہ ھەر موہی مائەکەوہ دەستی
 دپێژ کردو . ئیشەیش لہ ناوہوہ دەستان درێژ کرد . لہ پاش حەزەرت — د —
 فەر مووی : خوا بە بەشابت بە !

عەمری کوری شوەب لہ یاوکیەوہ ئەویش لہ باپیریەوہ ئەگیریتەوہ .
 کہ حەزەرت موبایەعە لہ گەلا زاننا ئەکرد فەرماتی ئەدا کە سەیر ئایان
 ئەھیتاوە دەستی تێ ئەخست ، لہ پاشان ئەفەر موو بە ژنەکان ئەوانیش
 دەستیان ئەخستە ئەو کاسەوہ .

جا وەکوو خودا لە سەردەنای سوورەتی (منجھ) وە فەرمانی دا بە
مەنمی موسولمانان لە دۆستایەتی کافران . بەھەمان شییۆد کۆتایی بە
سوورەتە کە ھێناو فەرمووی : ئەی کەسانێ کە باوەرتان بە خوداو پێغەمەر
ھێناو دۆستایەتی مەکەن و گەلیکی و دەھا بە دۆست مەگرن کە خودا قاری
لێ گرتوون و حالیان وایە نائومێد بوون لە پاداش و خۆشی پاشەرۆژ وەکوو
چۆن کافران نائومێدبوون لە گەرانی وەمی مردودکانی گۆر بۆ لایان . و بە
وەکوو نائومێدبوونی کافرانی مردووی ناو گۆر پاش ئەو ئەگاداربوون
لە سەر بە دەبەختی خۆیان لە لایەنی فریشتەکانەو . پەنا بە خودا !

دەگێڕنەو : ئەم ئایەتە ھاتودنە خوارەو دەربارە ھەندێ لە
موسولمانە موھاجیرە ھەژارەکان کە ھانوچۆی لای جوولە کەکانیان ئەکرد
بۆ ئەو لە باخ و بیستانانائیش بکەن و لە بەری ئەو باخانە وەر بگرن .

سووره‌تی (صف) له سووره‌ته مه‌دینه‌یه‌کانه ، چوارده‌ ئایه‌ته ،
دوای سووره‌تی (ته‌غابون) هاتوه‌ته‌خواره‌وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَبِّحْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ . وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (١) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا
تَفْعَلُونَ ؟ (٢) كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ (٣)
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَهُمْ بِآيَاتِهِ
مَرصُوعِينَ (٤)

عه‌بدوللای کوری سه‌لام - خ - ئەلێ : کۆمه‌لێ له یارانێ هه‌زه‌رت
- د - دانیشتبووین و . له‌تاو خۆمانا فسه‌مان‌ئه‌کرد . وتمان : ئە‌گه‌ر
بسانزانیاین چ کرده‌وه‌ی له‌ لای خودا زۆر چاکه‌و خودا پێی خۆسه‌ ! چا
خودا ئایه‌ته‌کانی (سب‌ح لله ...) هه‌تا : (که‌شیم ب‌نیان مرصوص) ی
ناردمه‌خواره‌وه .

واته : ته‌زیه‌ی خودا ئە‌کو . ته‌سبیح و ته‌ف‌دیس بۆ خودا : ئە‌که‌ هه‌رچی
له‌ ئاسمانه‌کان و ره‌ویدایه . وه‌ نه‌و خودایه‌ خه‌وه‌ن عی‌زه‌ت و خه‌وه‌ن
هی‌که‌ته .

ئ‌ه‌ی که‌سانی که‌ باوه‌رتان هه‌تاوه‌ ! بۆچی به‌ زمان شتی ئە‌لێن و به‌
کرده‌وه‌ نایکه‌ن ؟ ئە‌وه‌ که‌ شتی ب‌لێن و نه‌یکه‌ن و هه‌ر قسه‌ ب‌ی و کرده‌ی نه‌‌گه‌لاما
نه‌بێ لای خودا زۆر گه‌وره‌یه‌و ، خودا قاری له‌و جو‌رده‌ شته‌یه‌و زۆری

بێ ناخۆشە • بە راستی خودا ئەو کەسانەی خۆش ئەوی کە جێپادەئەکن لە
 ڕێگەی خوداداو بە ڕیز ئەودەسن لە جەنگدا وەک ئەو کە چۆن بینایەت
 دروستکرا بێ و هەمووی لکابێ بەیەکەوە • و دەها کە ڕێگەی هیچ نەمتی بێ
 لێ دەرچوونی • یا بینابێ کە بەینەکانی دیوارەکەی بە قورقوشم داڕژرابێ •
 و ئەمە کینایەیه لە یەك دلی و یەکیەتیان و • کینایەیه لە مانەودیان لە شوێنی
 خۆیان هەتا سەرئەکەون بەسەر دوژمنەکانیان •

(وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ : يَا قَوْمِ ! لِمَ تَقُولُونَ لِغُلَامٍ إِذْ هُوَ آتِيكُم بِالْحَبِّ إِذْ هُوَ رَجُلٌ مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَمْلِكُ لَكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمُ الْيَتَامَى وَالْيَتَامَى الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ) (٥)

باسی ئەو بەکە موسای کۆری عێران بە گەلەکی خۆی کە
 بەنی ئیسراییل بوون فەرموو : ئەی گەلی من بۆچی ئازاری دێ ئەدەن بە
 بێ باوەری بە خودا • بە تاوانکردن و نێسبەتدانی عەیبی بێ ئەساس بۆ لاد ؟
 لە گەل ئەو یشدا ئێوە بێ گومان ئەزانن من پیغمەمەری خودام و ردوانە کراوە
 بۆ لای ئێوە بە هۆی ئەو موعجیزاتەو کە خودا بۆی کردووم • بە هۆی
 ئەو بەرکەوتنەو کە خودا دا بۆم بەسەر دوژمنان • جا کاتی ئەو
 بەنی ئیسراییلیانە گوتیان بە فەسەکی موسا ئەداو لایاندا لەو کە فەسەکی
 وەر بگرن خودایش دای ئەوانی لادا • وەرگرتنی جەق • چونکی خودا
 هیدایەتی گەلی نادا کە لە یاسا سنووری دین دەرچن بە هیدایەتی کە
 بیان گەیەنن بە مەبەست •

(وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ : يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُم مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ الْبُحُورِ . وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِيهِ مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْسَدُ . فَلَمَّا كَلَبَ

جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا : هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ (٦) وَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ ؟ وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاطِلِينَ (٧) يَرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ
بِأَفْوَاهِهِمْ ، وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ (٨) هُوَ
الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى
الدِّينِ كُلِّهِ ، وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ (٩)

وہ باسی ئوہ بکہ کہ عیسیٰ کوری مہریم - د - فرموی : ئہی
بہنی ئسرائیل ! ییگومان من پیغہمہرمو لہ لایہنی خوداوہ رەوانہ کراوم بۆ
لای ئیوہ و حالم و ەھایہ باوہری خۆم دەرئەپریم و رای ئەگەینم کہ ئو
کیتیہی پیش من ھاتوہ تەخواروہ و ەکوو تەوراتی موسایی راستو
باوہرم پیئەتی ، ھەر و ەھا موژدە دەریشم بہ پیغہمہری کہ لہ پاش من دیتو
ناوی ئەحمەدە - د - جا کاتی ئو پیغہمەرە موژدە پیدراوہ ھات بۆ لایان
بہ موعجیزاتی ئاشکراوہ ، لہ باتی ئوہ پیشوازی بکہن و باوہری پی بکہن
وتیان : ئەم کیتابە کہ ئەم زاتە ھیناویەتی جادوویەکی دیاریہ ! جا کئی لہو
کەسە ستەمگارتەرە کہ درۆ بہ دەم دینی خوداوہ ھەلبەستی ، کەچی ئو
کەسە بانگ ئەکری بۆ ئوہ ئایینی ئیسلام ھەلبۆتری و باوہری پی بکا ؟ وە
خودای تەعالا گەلی ستەمگار شارەزا ناکا .

ئەم کافرە خاوەن کیتیانە لہ گاورو جوولە کہ ئەیانەوی چرای ئیسلام
بہ دەم و فوو بکووژینسەو ، وە خودا نوورو رووناکی خۆی ، ئو
رووناکیہی کہ ویتوویەتی خۆرھەلات و خۆرنشینی پی رووناک بکاتەوہ
.. تەواو ئەکا ھەرچەند کافرەکان پییان ناخۆش پی .

خودا ئو زاتە میہربانەہ کہ پیغہمەری خۆی لہ گەل قورئان و
موعجیزەداو لہ گەل ئایینی خودا بہیەکناسیدا کہ ئایینیکی راست و موافیقی

حقیقہ ناردوروہ بڑے ہود کہ تھو تائینہ ہرز بگاہوہ ہسہر ہموو تائینیکہ بہ جاری . ہرچہن کافہ کان تھمہ نان یی ناخوش یی .

له جوابه یری کورې موضعیم ده گیر نه وه که پیغمهر — د — فرم وویته :
(ان لی اساء : انا محمد . وانا احد . وانا الماحی الذی یسحو الله بی الکفر .
وانا الحاشر الذی یحشر الناس علی قدمی . وانا العاقب . رواه البخاری) .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ
مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ؟ : (١٠) تَوَاصِلُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، وَتُجَاهِدُونَ
فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ . ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ
أَنْ كُنْتُمْ تَعْلَسُونَ (١١) يَتَغَيَّرُ لَكُمْ ذُنُوبُكُمْ . وَيُدْخِلُكُمْ
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ، وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي
جَنَّاتِ عَدْنٍ ، ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (١٢) وَآخِرَى تُحِبُّونَهَا
نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ . وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (١٣)

ئەي كەسانىي كە باوەڕتان بە خوداو پيڤەمەري خودا كردوه ! ئايسا
 ھەز ئەكەن شلە زاتان بكم بۆ تيجارەتي كە لە سزاي سەختي پاشەروژتان
 رزگار بكت .! ئەو تيجارەتە ئەو ھە باوەڕتان بە خوداو پيڤەمەري خۆتان
 پتەوو دامەزراو بكنو لە گەژ ئەو باوەڕ پتەو ھەدا جياھاد بكن لە ريگەي
 خودادا بۆ رووناك كردنەو ھي ئادەبي دين و بەرز كردنەو ھي كەيسەي تەو حيد
 بە دارايي و گياني خۆتان بە ھەر شێو ھەي لە توانا تا بۆ بۆتان بگوئجي .
 ئەگەر بزانی ئەمەتان چاكتر و پيرۆزترە بۆ پاشەروژتان .

نه گهر ئاوا بکه نو بهم شیوه کوشش بز پاشه پروژ بکه نو خودا تاوانتان
نه به خشی و نه تاخاته نو به هه شتی که جبار له ژیر داره کانیانه وه
روان نه بژی . ههروه ها چن خانوو مائی جواتان له بهه شتانی (دار

الاقامه) دا ئەداتى . ئەمە بەشىكى گەورەیدەو گەيشتە بە پایەو پیروزی
هەتاھەتایە . زیاد لەمانەیش پلەو پایەیکى دیکەتان ئەداتى کە زۆرئان
لاخۆشەویستە کە بریتیە لە یارمەتیدان و سەرختن بەسەر دوژمناندا لە
لایەنى خوداوەو فەتحىكى نزیك بۆ شارى مەکە . وە موژدە بدە بە
موسولمانەکان بەم خېرو پیروزییە .

ئێین و عەباس - خ - فەرموویەتى : ئەم فەتخە فەتخى ولانى رۆم و
فارسە . وە هەندى تر وتوویانە : هەموو فەتخو سەرکەوتىیکە لەسەر
رووی زەویدا .

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! كُونُوا أَتَّصَارَ اللَّهُ . كَمَا قَالَ عِيسَى
ابْنُ مَرْيَمَ لِّلْحَوَارِيِّينَ : مَنْ أَتَّصَارِي إِلَى اللَّهِ ؟ قَالَ
الْحَوَارِيُّونَ : نَحْنُ أَتَّصَارُ اللَّهُ ، فَأَمَّنتُ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي
إِسْرَائِيلَ ، وَكَفَرَتِ طَائِفَةٌ ، فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَى
عَدُوِّهِمْ ، فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ) (١٤)

ئەى كەسانى كە باوەرتان بە خداو پیغەمەرى خدا ھەيە ! بێن بە
یارمەتیدەرى خدا وەكوو چۆن ھەواریەكانى ھەزرەتى عیسا وتیان :
ئێمە یارمەتیدەرى خوداين و ھازرين بۆ یارمەتیدانى دین پاش ئەو ھەو
عیسا - د - فەرمووی : كێ یارمەتیدەرى منە بۆ لای خداو بۆ
بلاو کردنەوى دین ؟ جا کۆمەلەى لە بەنى ئیسرائیل باوەریان کردو کۆمەلێکیان
کافر بوون . ئێمەیش موسولمانەکانمان یارمەتى داو بەرزمان کردنەو ھەو بەسەر
دوژمنەکانیان و ژانیبوون بەسەریان .

بزانی ! کەلیسەى (حور) بە مەعنا سیپیتیە ، وە (حواری) بە مەعناى
ئەمینەو ، بە مەعنا کەسیکە کە دلسۆز بێ بەرابەر بە کەسێ . وە ھەواری

حه زرده تی عیس دوازده کس بوون . وه دهر باره ی ناو برئینان بهو ناوه چهن
قسه یی هه یه :

ئین و عه باس نه فرمویت : له بهر نه وه بوه که بهر گهو پو شاکیان سپی
بودو ، پیشه یان راو بوه . وه هه ندی ئه لئین : پیشه یان نه وه بود جلیان
سپی کردو ته وه .

عه طا فرمو یه تی : مه ریهم — د — عیسای دایه دهستی چهن کسه ی که
پیشه یه کی فیر بکه ن ، تا دوا جار دایه دهستی کومه ئی خامیان سپی نه کردو ده .
ماموستا که ی وستی سه فهر بکا ، به عیسای وت : من نه پوم بو سه فهر و
بهر گهو پو شاکیکی زورم لایه که ره نگه کانیان جیاوازنو تو نه زانی قوماش
ره نگ بکه ی . نهو جلانه ره نگ بکه .

جا حه زرده تی عیسا کووپه یه کی گهرم کردو هه موو جله کانی تی خستو
فرمووی : به ئیذنی خودا بین بهو جو ره بهر گه که من نه مه وی ! لهو کاته دا
ماموستا که ی له سه فهر هاته وهو پر سیاری جله کانی لی کرد نهویش وتی :
نه وه تا هه موویان وان له ناو نهو کووپه دا ! کابرا که چاوی به کووپه که
که وت به عیسای وت : هه موو جله کانت خراپ کردوه . جا عیسا له سه
دلخوازی کابرای ماموستای یه که یه که جله کانی له کووپه که دهر هینا .
نهویش زور سه ری لهم کاره سورماو ، زانی نه مه شتیکی له یاسابه دهر و
ناییره تیهو نه بی عیسا کابرایه کی خاوه ن پایه بی . جا دهستی کرد به
باسکردنی هه موو هاوړیکانی ئیسانیان پی هینا .

سووره تی جومعه له سووره ته مه دینه بیه کانه ، یازده نایه ته ، دواى
سووره تی صف هاته وه خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يَسْبَحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمُبْتَدِ
الْقَدُّوسُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (١) هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ
رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ ، وَيُزَكِّيهِمْ ، وَيُعَلِّمُهُمُ
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ، وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَمَي ضَلَالٍ
مُبِينٍ (٢) وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَنَا يُلَاحِقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ (٣) ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ، وَاللَّهُ دُو
الْفَضْلِ الْعَظِيمِ) (٤)

هه چى واه ئاسمانه كان و زه ويدا ته سبخ بو زاتى خودا ئه كا ، ئه و
خودايه كه پادشايه و . بهرى و دووره له كه مى و نات هه ووى و ، خاوه ن
عيزه و خاوه ن حيكه ته ، خودايه كى وايه له ناو گه له نه خوئنده واره كانا
پتغه مه رى له خويان بو ره وانه كردوون ، ئه و پتغه مه رانه خاويان وايه
نايه ته كانى خودايان به سه ردا ده خوئنه وه و دليان له بىروب و بوى نابار و
ناهه موار پاك ئه كه نه وه و ، له خو ره وشتى ناهه مواريان دووره نه خه نه وه و ،
كيتيبى خودا و شه ريعه و ياساى دينيان فتر ئه كه ن : هه رچه ن ئه وان له پيش
هاتنى ئه م ره به ره نازاره دا له ناو گومرا هيه كى بى ئه ندازه دا بوون ، هه روا
ئه م ره به ره به هوى كيتابى پىروزي خودايى و ، فه رموده به رزه كانى
خويه وه گه ليكى تريس له موسولمانان فتر ئه كا كه هيشتا پتيان نه گه يشتوون و

سوورەتی جومعه

دوای چەرخی یاران دین . وه کوو تایعین و کومه لانی دوای ئەوان نا
روژی قیامت .

وه ئەم ریزو پلهو پایه که دەست ئەم پیغه مەرە بەرزە که وتوه پلهو
پایه که له لایه نی خوداود دراوه بهم پیغه مەرە . هەروده ها ئەمە پیروزی و
بهختیار به بۆ گه له کیشی هاتوه ته جی و ، هەر پلهو ریزیک خودا یه و ئی ئەیدا
به هەر که سێ خۆی خواستی له سهری بی . وه خودای تهعالا خاوه نی
فهضلیکی گه ورمه ره سایه .

(مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ
الْجِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ، بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا
بِآيَاتِ اللَّهِ ، وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ) (٥)

نموونه و وینهی سه سوپهینه ری ئەو که سانه که تهورات کراوه به
باریان و تهوراتیان پێ هه لگیراوه ، واته : له لایه نی هزره تی مووسا و
شوینکه وتوانی هزره تی مووسا وه تهوراتیان نشان دراوه و پریاردراوه
له سهریان که رهفتاری پێ بکه ن ، که چی ئەوان هه لیان نه گرت و رهفتاریان
پێ نه کرد . وه کوو گویدریزه که باری کتیب هه لئه گرتی و باری سه رپشتیه تی و
به ئازار و ئیشه وه هه لی ئە گرتی و ئه ییا بۆ مال و شوین و هیچ سوودیشی
ئێ وەر ناگرتی . زۆر ناشرینه صیفه ت و نموونه ی ئەو که لانه که باوه ر به
ئایه تی خودا ناکه ن ، ئەوانه سته مکارن و خودایش گه لی سته مکار شاره زا
ناکا بۆ ریگهی پیروزی .

(قُلْ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا ! إِنْ زَعَمْتُمْ أَنتُمْ بِلِقَائِ
لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَكَمَنْتُمْ الْمَوْتِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (٦)

وَلَا يَتَمَتَّوْهُ اَبَدًا بِمَا عَدَمْتُ اَيْدِيَهُمْ . وَاللَّهُ عَزِيزٌ
بِالْفَالِغِينَ (۱۷) قُلْ : اِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَمُرُّونَ مِنْهُ فَاِنَّهٗ
مُتَلَاقِيكُمْ . ثُمَّ تَسْرُدُّونَ اِلَى عَالَمٍ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ،
فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (۱۸)

ئەي رەھبەر بھەرموو بەو کۆمەڵی ئیسرائیلییانە : ئەي کەسانێ کە
دینی یەھوودتان وەرگرتووە ! ئەگەر گومائتان وایە ھەر ئێوە خۆشەویستی
خودان ئەک ئادەمیزادانی تر دەي داوای مردن بکەن بۆ رۆختان شاد بونی بە
گەشتن بە ئەنوارێ خودا ئەگەر راست ئەکەن ئەو داواتانەدا . خۆ نێرە
ھەرگیز لە ترسی کردەووم ناشرینە کانتان و . لە ترسی ئەوێ بە دەستی
خوتان پێش خوتان خستووە ناوێرن داوای مردن بکەن . واتە لەبەر ئەو
تاوانانە کە کردوویانە ناوێرن داوای مردن بکەن . وە خودای تەعالا زانایە
بەو ستمکارانە کە لە فەرمانی ئەو نەرجوون .

جا تۆ پێیان بھەرموو : ئەو مردنە کە لێی وائەکەن ھەر پێتان ئەگەو
لێی رزگار نابن . داوای ئەو کاتی قیامت دێت ئەگەر ئەو بۆ لای ئەو
خودایە کە زانای پەنازو ، ئاشکرایەو ئاگاداری ھەموو کردو باریکی ئەم
دنایە . جا ھەواتان پێ ئەدری و ئاگادار ئەکرتی ئەو کردەوانە کە لە دنیا دا
کردووتان و پاداش و تۆلە کانیشتان پێ ئەوتری .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَدَّعْتُمْ لِصَلَاةٍ مِنْ يَوْمٍ
الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ ، وَذَرُوا الْبَيْعَ ، ذَلِكَ خَيْرٌ
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۹) فَلَمَّا قُضِيَ الصَّلَاةُ
فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ ، وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ، وَادْكُرُوا اللَّهَ
كَثِيرًا ، لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (۱۰) وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا

انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا قَتْلٌ : مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللّٰهِ
وَمِنَ التَّجَارَةِ ، وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ (۱۱)

ئەي كەسانى باوەڕتان بە خداو پيغمههري خودا كردوه ! كاتى
بانگ درا بۆ نوێزى جومعه له رۆژى جومعهدا به زووبى روو بكه نه ئەو
فهزده . بى موبالات مەبن و به ياسای عادهت خۆتان بگهیهنن بهو شۆینه
نوێزى تێدانه كړئ و . واز له كړین و فروشتن و مامه له یین ! . ئەمه بۆ ئیوه
لهوه بهسوودتره كه خۆتان بهو شتانهوه مهشغوون بکهن . جا كاتى نوێزه كه
تهواو بوو بڵاوهی لى بکهن به زه ویداو . روو بكه نه كاسبى و داواى رۆزى
له كهره مى خودا بکهن و . ناوى خودا بیهن و یادى خودا بهزۆرى بکهن .
به هیواى ئەوه كه له سزای پاشه پوژ رزگاربین .

وه ئەوانه ی وان به دهورى تۆوه له لای تۆدان كاتى چاویان به
مامه ئەو بازرگانى و شتیكى وا كه ئادهمیزاد مهشغوون بكا له بهنده یی كردن
بۆ خودا كهوت بڵاوهیان كردو له لای تۆ نه مان و تۆیان به راوه سناوى
به جی هیشت له سه ر مینههري خوتبه . كاتى ئەوان وایان كرد تۆ پشیمان بلى :
بۆچی وا بڵاوهیان كرد ؟ ئەوهی له لای خودایه له رۆزى و پاداشى پاشه پوژ
چاكتر و بهسوودتره له خۆخه له تاندن به له هوو بیستنى دهنگى ته پل و . له
بازرگانى و ئا و وێر . وه خودای تهعالا باشترى هه موو ئەوانه یه كه گومانى
رۆزیان لى بكرئ و سوود به خه لك بگهیهنن .

له سه حیحى موسلیدا له عه بدوللای كوپى جابیر ئە گیریته وه كه
پيغمه مر - د - له رۆزى جومعهدا خوتبه ی ئەخوێتده وه لهو كاته دا كاروانى .
له شامه وه هات . خه نكه كه له بزگه وت ده رچوون بۆ لای كاروانه كه و .
دوازه كهس زیاتر له خزمه تى هه زره تدا نه مایه وه . وه له رى وایه تىكى سوا

جایبر ئەلح: من لە ئاویانا بووم . جا خودا ئایەتی (واذا رأوا تجارة ۰۰۰) ی ناردە خواریوە .

وہ لە ریوایەتیکدا ئەلح: ئەبو بەکر و عومەر لەو دوازدە کەسە بوون . وہ هەندێ کەس لە ئەهلی ریوایت فەرموویانە: ئەو کەسە کاروانەکی هێتابوو دوحیی کوری خەلیفە ی کەلبی بوو ، لە شامەووە هاتبوو . وہ کاتە کاتی گرانی و برسیتی و قاتی بوو ، وہ ئەو کاروانە ئومە ی پیوست بچ: گەنم ، ئاردو غیری ئەوانە ۰۰۰ هێتابووی ، وہ کاروانە کە لە (احجار الزيت) خستی و دای لە تەپڵ بۆ ئەو خەلک بزانی و پڕۆن بۆ لای کاروانە کەو ، خەلکی مزگەوتیش ، دوازدە کەس نەبێ ، هەموویان دەرچوون و حەزرەتیان لە کاتی خۆتەدا بەجێ هێشت .

وہ لە ریوایەتیکدا ناوی دوازدە کەسە کە ئاوا دەلح: ئەبو بەکر ، عومەر ، عثمان ، علی ، طلحە ، زوبەیر ، سەعدی کوری ئەببە و قاس . عەبدو پەرەحمانی کوری عەوف ، ئەبو عوبەیدە ی کوری جەرّاح ، سەعیدی کوری زەید ، ییلال ، عەبدوللای کوری مەسعود ، یان عەساری کوری یاسیر .

بزانی ! لەم شوێنەدا چەن قسە بچ هەیە :

یەکەم: ئەم پێنج فەرزی نوێژ لە شەوی ئیسراو میعراجدا لە شاری مەکەدا فەرزکراون بە سائیک پێش کۆچی حەزرت بۆ مەدینە . هەروا نوێژی جومعەیش لە مەکەدا فەرزکراوە ، بەلام لەبەر ئەوە کە خەلک نەیان وێراوە لە شوێتیکدا گردبێنەووە . ئەم فەرزی بەجێ نەهێنراوە هەتە حەزرت — د — کۆچی کرد .

به لاد ئه سعه دی کوری زه راره له مه دینه دا پیش کۆچی هه زه رت له دینه کی نژیکی مه دینه دا به چل که سه وه نوژی جومعه ی کردوه .

وه ئه د جومعه کردنی ئه سعه ده له سه ر ئه و ئه ساسه بوه که هه زه رت — د — مه سعه بی کوری عه مری کرد به به رپر سیاری موسولسانانی مه دینه و نردی بو مه دینه و . مه سعه ب له لای ئه سعه دابه زی و . هه وائی نوژی جومعه ی پێداو . فه رمانی پێدا که خۆی نوژی جومعه که بکا . جا ئه سعه د له ناو هۆزی (بنی بیاض) له و دیدا که ماوه ی میلی له مه دینه وه دووره نوژی جومعه ی بو کردن و کۆمه له که یان چل که س بوو .

وه پاش ئه وه کاتی هه زه رت کۆچی کردو نه خشه ی مزگه وتی قوبای کیشا . له وئ نوژی جومعه ی کرد . پاش ئه وه ئیتر له مه دینه دا جومعه کراوه .

قسه ی دووه هه م : له ژماره ی ئه هنی جومعه دا فه رمووده زۆره : مه ذه به ی ئیسمی شافعی ئه وه یه که ئه بی به چل که س نوژی جومعه بکری . له به ر ئه م هه دشه که ریوا یه ت ئه کا ئه ئی : ئه هلی به نی به یاض چل که س بوون . وه جومعه به هه شت که س یا که متر له چل که س نه کراوه . هه رچه ن به فه رمووده یه کی ئیسمی شافعی به هه شت که س و . به فه رمووده ی دووه هه می به دوا زده که س جومعه ئه کری .

سپه هه م : ئه مه یه مه ذه به ی ئیسمی شافعی له سه ر ئه مه یه که جومعه له هه ر شوێنیکا بکری ئه بی یه ک جومعه بی : چونکی له ده وری هه زه رت و ده وری خوله فای راشیدیندا . هه روه ها له زه مانی ئه مه وی و عه بباسیه کاندایه هه ر یه ک جومعه کراوه . تا چه رخی مه هدی . ئه و کاته له به ر پێویست له که رخدا جومعه یی و له ر عه سافه دا جومعه یی کراوه . بێم شیوه به لای ئیسمی

شافیعییەو دروست نیه له یەك شویندا چەند جومعه بکری ئەبەر پێویستی نەبێ . بەم مەعنا لە توانادا نەبێ و لەوانە نەبێ خەڵکەکە لە یەك شویندا جیگەیان بێتەو ئەوسا دروستە جومعهی تر لە هەمان شویندا بکری . بەلام ئەبێ بۆ جومعهی دووهم و سێهەم ئێدنی ئێسام و فەرمانداری ولاتی ئێسلام بێ . هەرچەن لە لای شافعی کردنی جومعه خۆی ئێدنی ناوی ، بەلام بۆ جومعهی دووهم و سێهەم ئێدن پێویستە .

بەپێیە لە هەر شویتیکدا یا لە شارێکدا زیاد لە جومعهی بکری پێویستە تەقلیدی ئەبوحنەیفە بکری ، کە لە لای ئەو دروستە زیاد لە پێویست لە شارێکدا چەن جومعه بکری . وە مادام ئێسان تەقلیدی کرد جومعه کردنەکی دروست ئەبێ .

قسە ی چوارەم : حەرەمە لەسەر کەسێ جومعهی لەسەر واجب بێ لە پاش بانگی بەردەمی خەطیب خۆی بە مامەلەو کرین و فرۆشتنەو خەریک بکا ، وە یا بە کاریکی وەهاووە کە جومعهکە لە کیس بدا . لەگەڵ ئەمەدا ئەگەر مامەلەکە کرد ئەو مامەلەکە بە گوێزە ی شەرع دەوایە ؛ چونکی مەنەئ ئەو مامەلە لەبەر خودی خۆی نیە و لەبەر سێتیکێ خارێج لە مامەلەکە یە کە جواب نەدانەوێ بانگی جومعه یە .

هەر وە حەرەمە بۆ کەسێ جومعهی لەسەر واجب بێ لە پاش بەیانی روژی جومعه بەبێ عوزری شەرعی سەفەر بکا ، قسە لەوێ نیه باوەڕی وایێ شویتیکێ دەست ئەکەوێ لە رینگەکیا کە جومعهی تیا بکری .

سوورەتی موناڤیقوون ، لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، یازدە ئایەتە ،
دوای سوورەتی حەج ھاتووەتە خوارەوە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا جَاءَكَ الْمُتَافِقُونَ قَالُوا : نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ ،
وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ ، وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُتَافِقِينَ
لَكَاذِبُونَ (١) اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً ، فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ
اللَّهِ ، إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (٢)

کاتێ کە موناڤیقەکان — دووروو ، دوودلەکان — دین بۆ لات ئەلێن :
ئێمە شایەتی ئەدەین کە تۆ پیڤەمەری خودای ، وە خودا ئەزانێ و ئاگای
لەوێه کە تۆ پیڤەمەری خودای ، وە خودا شایەتی ئەدا کە دووروووەکان
درۆ ئەکەن لەویدا کە ئەلێن : شایەتی ئەدەین ؛ چونکە ئەم وشە بۆ کاتێ
ئەبێ کابرا دلۆ زمانی یەک بن ، وە مادام ئەوان دلۆ زمانیان یەک نیە راست
ئەوێهە بلێن : ھەواڵ ئەدەین بەوێ کە تۆ پیڤەمەری خودای ، نەک بلێن
شایەتی ئەدەین ...

وێ یاخود ئەوانە لە لای خۆیان درۆزن ؛ چونکی کاتێ کەسێ قسە بێ
بکاو بزانی قسەکە ی رێکی واقع نیە ئەوێ خۆی بە درۆزن ئەزانێ .
ئەمانە سوێندی خۆیان کردووە بە قەلغان بۆ پارێزگاری لە گیان و
دارایی خۆیان لە ئازار و زەحەت و . ئەمانە لە رێگە ی راست لایان داوە .
ئەمانە بەدکار و بەدرەوشتن و ، بەم درۆ دەلەسەیانە کاریکی بەدو ناھەموار
ئەنجام دەدەن .

(ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اٰمَنُوْا ، ثُمَّ كَفَرُوْا فَطُبِعَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُوْنَ (۳) وَاِذَا رَاٰیْتَهُمْ تَعَجَّبْتَ اَجْسَامُهُمْ . وَاِنْ يَقُوْلُوْا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ، كَاْتَهُمْ خَشَبٌ مُّسْتَدَدٌ ، يَحْسَبُوْنَ كُلَّ صِیْحَةٍ عَلَیْهِمْ ، هُمْ الْعَدُوْدُ فَاحْذَرُوْهُ ، قَاتِلْهُمْ اِنَّهُ اَتٰی یُّوْفِّکُوْنَ ! (۴) وَاِذَا قِیلَ لَهُمْ : تَعٰلَوْا یَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُوْلُ اللهِ نَوُوْا رُوْسَهُمْ ، وَرَاٰیْتَهُمْ یَصُدُّوْنَ وَهُمْ مُّسْتَكْبِرُوْنَ (۵) سَوَاءٌ عَلَیْهِمْ اَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ اَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ، لَنْ یَغْفِرَ اللهُ لَهُمْ ، اِنَّ اللهَ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الْفٰسِقِیْنَ) (۶)

واتە ئەم حالە نابارە کە ئەو دوورووانە ھەیانە لەسەر ئەودە زوو ئیمانیان ھێناو لە پاشان بە تەلیسی شەیتان کافر بوونەووە خودا دلی مۆرکردن ، کە وای لە ھەق ناگەن ، کاتی چاوت پێیان بکەوێ جوانی لەش و پۆشاکیان تۆ ئەخاتە سەرسورمانەووە ، ئەگەر قسەبکەن گوێی بۆ قسەیان رائەگری لەبەر شیرینی و رووالتی قسەکانیان ، بەلام ئەوانە لە واقعدا وەکوو دارێ وانە کە پال دراوی بە دیواریکەووە ، واتە بێ گیانو زانیارین . ئەوانە ھەر دەنگی بیسن بە دەنگی دوژمنی ئەزانن ، دەی تۆ خۆت لەوانە دوور بخەرەووە با خودا بیان کوژی ، ئەووە چۆن لە ھەق لائەدرین؟

وہ ئەگەر پێیان بوترێ : پێن بۆ لای پیغەمەر - د - با داوای لێخۆشبووتان لای خوداوہ بۆ بکا . . سەریان بائەدەن و لووتەلان و گوێ بەو قسە نادەن و زۆر بە دەمارو فیزن . یەکسانە بۆ ئەوانە داوای لێخۆشبوونیان بۆ بکە یان نەیکە ی ، خودا قەت لێیان خۆش نابێ . بە راستی خودا فاسقان شارەزا ناکاو ھیدایەتیان نادا .

(هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ : لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا ! وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَنْفَقُهُونَ) (۷)

ئەو دوورووانە ئەوانەن کە ئەلێن : مالى خۆتان بۆ ئەوانە خەرج مەکەن وان لە گەڵ پێغه مەرى خودادا هەتا بڵاوە بکەن و لێى دووربکە و نەو وە وازى لێ یێنن ! بەلام خەزىنەکانى ئاسمان و زەوى هەموو بۆ خودان ، ئەو نە هەیه ئەو دوورووانە نایان و نازانن بۆیە قەسەى وا ئەکەن .

(يَقُولُونَ : لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ! وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ ، وَلِلْمُؤْمِنِينَ . وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ) (۸)

ئەلێن : ئەگەر گەڕایەنەو بۆ مەدینە یێگومان پیاو و خاوەن رێزو دەستەلاتەکان بێ رێزو بێ دەستەلاتەکان لە مەدینە دەرئەکەن ! (واته : ئەوان پێغه مەرو یاران لە مەدینە دەرئەکەن) . وە لە واقعدا رێزو شان بۆ خوداو پێغه مەرى خوداو یارانى پێغه مەرو موسولمانانە . بەلام ئەو دوورووانە نازانن واقع و راستى چۆنە .

دەگێڕنەو لە زەیدى کورێ ئەرقە مەو و ئەلێ : لە گەڵ مامدا بووم . گوێم لێ بوو کە عەبدوللای کورێ ئوبەى کورێ سەلوول ئەلێ : (لاتفقوا على من عند رسول الله حتى ينفضوا) وە ئەلێت : (لئن رجعنا إلى المدينة ليخرجن الأعز منها الأذل) منیش ئەمەم بۆ مام گێرایەو وە ، ئەویش بۆ خەزەرتى گێرایەو وە : خەزەرت ناردى بە شوتن عەبدوللای هاورى کاندای باسەکەى بۆ کردن : ئەوانیش سوێندیان خوارد کە ئەو قەسەیان نەکردو وە ،

ھەزەرت باوەڕی پێ کردو باوەڕی بە من نەکرد . منیش تووشی خەمی
بووم ھەرگیز تووشی خەمی وا نەبوو بووم ، لە مائی خۆمانا دانیشتم
تا خودا ئەم ئایەتانەى ناردەخوارەوہ لە (اذا جاءك المنافقون) ھودە تەسا
(لیخرجن الاعز منها الاذل) •

جا ھەزەرت ناردی بە شوینما ئایەتەکانی بەسەرما خۆیندەوودو
فەرمووی : ئەى زەید خودا راستی تۆی دەرخواست •

لە جابیرەوہ دەگیرنەوہ - خ - ئەلێ : لە غەزای (تەبووک) دا بووین
پیاویکی موھاجیری ھات مشتیکى دا لە کابرایەکی ئەنصارى . جا
ئەنصاریەکە بانگی کرد : ئەى ئەنصاریەکان ! وە کابرای موھاجیریش
ھاواری کۆمەلێ خۆی کرد • ھەزەرت ئەم باسەى ییست جا فەرمووی :
ئەم بانگەوازو پیشەى جاھیلییەتە چیە ؟ وتیان : ئەى پێغەمەرى خودا
موھاجیریەك دای لە ئەنصاریەك • پێغەمەر فەرمووی : واز لەم جۆرە پیشە
یێن ، چونکە ئەمە بۆگەنە • جا عەبدوللای کورێ ئوبەیی ئەمەى ییستەوہ •
وتی : ئەمەیان کرد ؟! وەللای ئەگەر گەشتینەوہ شار ئەبێ دەستەلاتدارو
بەرێژەکان داماوو بێ رێژەکان دەرەبکەن •

ئەم باسە گەشتەوہ بە ھەزەرت - د - جا عومەر راستەوہ بوو وتی :
ئەى پێغەمەرى خودا لێم گەڕێ با بدم لە گەردنی ئەم موناڤیقە • ھەزەرت
فەرمووی : وازی لێ ییتە ، با خەلك فسە نەکەن و بلین : محەمەد یارانى
خۆی ئەکوژێ •

لە قەیسى کورێ عوبایدەوہ دەگیرنەوہ ئەلێ : وتیان بە عەسار :
ھەوالمان بەدەرێ ئایا جەنگى ئیوہ و ئیسامى عەلى بەراہەر بە خەلکى شام
لەسەر بیرو باوەڕى خۆتان بوو ، ئەوہ رەئبى ئەى پیکى و ئەوہ رەئبى بە

سوورەتی موناڤیقوون

هەتەدا ئەچی . یاخود عەھدی بوو لە لایەنی حەزردەود - د - وەسیەتی
 بۆ کردبوون ؟ ئەویش وتی : پیغمەر - د - عەھدی بۆ نەکردوین بە
 شتی که عەھدی بۆ یارانی تریش نەکردی . وە وتی : پیغمەر - د -
 فرموویەتی : لەناو ئۆمەتەتی مندا دوازدە کۆمە موناڤیق ھەیە ناچنە
 بەھەشتەووە بۆنی نابین ھەتا پەتی کەشتی لە کونی دەرزییەووە دەرئەچی !
 ھەشت کۆمە لیان دەر لە کۆلی ئیویدیان ئەکاتەو . واتە ھەشت کەسیان
 دەر لە ھەر شایان دەر دی وەکوو شوولە ی ئاگر . وە ئەو برینە لە ھەر
 سنگیانەووە دەرگا ئەکاو بەو برینە ئەمرن .

ئەو موناڤیقانە ئەوانە بوون لە کاتی گەرانیوەی حەزردەدا لە غەزای
 تەبۆوگ و یستیان بیکوژن ، لەو دەرەدا کہ حەزردە بە رینگە ی (ئیہ) دا
 ئەرویشت و یارانیشی لە سکی شیوەکەو . جا حەزردە فرمائی دا کہ
 حوزدیفە بگەیتەووە بۆ مدریان . کاتی حوزدیفەیان دی ترسان و گەرانیووە
 ھەتا تیکەن بە خەلکە کہ بوونەووە . جا حەزردە بە حوزدیفە ی فرموو : تۆ
 ناسیتن ؟ ئەویش عەرز ی کرد : نەخیر ؛ چونکی دەموچاویان دا پۆشیووە .
 جا حەزردە فرمووی : جو بردئیل ھەو خویان و بته کانیانی پێوتە .
 (انشاء اللہ) سەدینی پیت ئەلیم . جا لەبەر ئەمەبو کہ حوزدیفە لە ھەموو
 یاران باشتەر موناڤیقەکانی ئەناسی و بە ناویان زانا تر بوو .

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! لَا تَلْبِسْكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا
 أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ . وَمَنْ يَتَعَبَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ
 الْخَاسِرُونَ) (٩) وَاتَّقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ
 أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ : رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ

فَاتَّصَدَّقَ وَاتَّكَنَ مِنَ الصَّالِحِينَ! (۱۰) وَلَنْ يُوَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا
إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ، وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ (۱۱)

ئه‌ی کهسانی که باوهرتان به خوداو پیغمه‌ری خودا کردوه ! بسا
ته‌ماشاگردن و خزمه‌تکردنی ماڻ و دارایی و نه‌وه‌تان به‌نده‌یی گردن و زیکرگردن
بو خوداتان له‌بیرنه‌باته‌وه . وه هه‌رکسه‌ی ماڻ و مندالی خوداو یادی خوداو
ترسی سزای خودای له‌بیربه‌ریتته‌وه ئه‌وه خه‌ساره‌تمه‌ندو زیانکاری دنیاو
قیامه‌ته .

وه ماڻ و پاره‌یه‌خشن له‌وه‌ی که داومانه‌ پیتان و کردوومانه به
روژیتان له‌ پیتش ئه‌وه‌دا که مردن دامینگیری یه‌کیکتان بیه و ئه‌ویش‌هاوار
بکاو بلیت : خواجه کاشکی ماوه‌یه‌کی کهم بتگییرامایه‌ته‌وه بو دنیا تا خیره
خیراتم بگردایه و له‌ چاکان بویه‌م !

به‌لام ئه‌مه هه‌ر قسه‌یه و ئاواتی به‌دی‌نه‌یاتوه ؛ چونکی که‌سی ئاکامی
هات ئیتر خودا هیچ مؤله‌تی ناداو مردنه‌کی دوا ناخا . وه خودا ئاگای
نه‌هه‌موو کارو کرده‌وه‌یکتانه‌و ئه‌ازنی چی ئه‌که‌ن .

جا ئه‌گه‌ر چاودیزی ماڻ و مندالیان غافلان بکا له‌ نه‌رمانبه‌ری خودا
که به‌ته‌رکی حه‌رام و کردنی واجب دیتته‌جی ؛ به‌م مه‌عنا حه‌رام بکاو واجب
نه‌کا ، وه‌کوو ئه‌وه زیکره سونته‌ته‌کان ته‌رک‌بکا ، وه یاخود بیر له‌گه‌وره‌یی
وه ئه‌گه‌ر له‌ فیعلی واجب و کردنی حه‌رام غافل نه‌کا ، به‌لام زیکری خودا
نه‌کا ، وه‌کوو ئه‌وه زیکره سونته‌ته‌کان ته‌رک‌بکا ، وه یاخود بیر گه‌وره‌یی
خودا نه‌کاته‌وه . . . ئه‌وه زیانه‌که‌ی بریتیه له‌ تاریکی دڻ و تۆزای بوونی به
خه‌یالاتی پووچ و وه‌سوه‌سه و گومان . وه ئه‌گه‌ر واجب بکاو حه‌رام نه‌کاو
سونته‌ته‌کانیش بکا به‌لام غافل بی له‌ سزای قیامه‌ت و لیبرسینه‌وه‌ی پاشه‌روژ

ئەو زبانه که بریتیه لەود دلی رەق ئەبێ و ئەبێ بە هیلانسی کیو
رق و قارو گەلی شتی ناھەموارو ناموناسب بۆ موسولمان •

لە ئین و عەبباسەو دەگێرەو — خ — ئەلی : کەسی داراییەکی بێ
بتوانی پیتی بگاتە مائی خودا . یاخود زەکاتی تیدا واجب بێ و حەجەکە
نەکا زەکاتەکە ی نەدا ئەو لە کاتی مردنیدا داوای گەرانهو بۆ دنیا ئەکا
لە خودا • جا پیاوی وتی : ئەی ئین و عەبباس ئە خودا بترسە ! ئەو کەسانە
داوای گەرانهو بۆ دنیا ئەکەن ئەوانە کافر • ئەویش فەرمووی : ئیستە
ئایەتی قورئان بۆ ئەخوینەود لەسەر ئەو • خودا فەرموویەتی : (یا ایھا
الذین آمنوا لا تلکم اموالکم ولا اولادکم ... تا کو تایی سوورەتەکە) جا
کابرا عەززی کرد : چ ئەندازە بێ لە مال زەکاتی تیدا واجب ئەبێ ؟ فەرمووی :
کاتی که مائی بگات بە دوو وەد درەم یا زیاتر • وتی : ئەی چی حەج واجب
ئەکا ؟ فەرمووی : خەرجی رێگە و وشتی سواری •

سوورەتی (تڤابن) له سوورەتە مەبەنەییەکانە ، هەژدە ئایەتە ،
دوای سوورەتی تەحریم هاتووەتەخوارمەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يُسَبِّحُ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ ، وَمَا فِي الْأَرْضِ . لَهُ الْمُلْكُ
وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (١) هُوَ الَّذِي
خَلَقَكُمْ ، فَسَبِّحْهُ كَافِرٌ ، وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ . وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٢) خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ،
وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ، وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ (٣) يَعْلَمُ
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَيَعْلَمُ مَا تُسَبِّحُونَ وَمَا تَعْلِنُونَ ،
وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ) (٤)

تەسبیح و تەقدیس بۆ خودای جیهانی ئەکا هەرچی وای لە ئاسمانەکان و
هەرچی وای لە زەویدا ، واتە هەموو ئەوانە لە : داوا و نادان ، لە گیاو لە کان .
هەرکام بەو زمانی وتارە کە هەبەتی و خودا ئەزانێ ، وە یا بەو دەلالەت
بەشوێنەواره کە شیاوی شانیەتی . . هاوار ئەکاتە پەروەردگاری دوورە لە
نوقسانی زات و ناپرسایی صفات ، وە لە قەبوولی هاوبەش بۆ ئیداردی
کائینات . وە لە واقعیدا سەرۆکایەتی و فرمانداری هەر بۆ ئەو خودایەو
سوپاس و ستایش هەر بۆ ئەوە ؛ چونکی لە هەرکەسیکەود نیعەتی بگا
بە هەرکەسی لە ئەنجاما ئەو نیعمەتە بۆ زاتی خودا ئەگەریتەودە خودا
تەوانایە بەسەر هەموو شتیکدا .

خودا ئه و زاته یه ئیوه ی له نه بوون دروست کردوه ، جا بازی له ئیوه کافره و بازی خاوهن باوهره ، وه خودا بیناوه ههرچی ئه کهن ئه و ئه یینی و ئاگاداریه تی .

ئه بو سه عیدی خدری - خ - ئه فهرموئ : پیغه مهر - د - ئیواره یه ک خوتبه ی بۆ خوتدینه وه ؛ جا هه ندئ شتی له وانه باس کرد که له مه ولا ئه بن . فهرمووی : خه لک به چه ند چین و جۆر له دایک ده بن ، پیاو هه یه به موسولسانی له دایک ئه بن و ، به موسولسانی ئه ژین و ، به موسولسانی ئه مرئ . پیاویش هه یه به کافری له دایک ئه بن و . به کافری ئه ژین و . به کافری ئه مرئ . وه هه یه به موسولسانی ئه بن و ، به موسولسانی ئه ژین و ، به کافری ئه مرئ . هه یه به کافری له دایک ئه بن و ، به کافری ئه ژین و ، به موسولسانی ئه مرئ .

ئین و مه سهوود ئه لی : پیغه مهر فهرمووی : یه کینک له ئیوه ئیش ئه کا به ئیشی ئه هلی به هه شت هه تا له به ینی ئه و به هه شتا گه زئ یا بائی نه بن نامینئ ؛ جا نامه که ی لئی پیش ئه که وئ و کار ئه کا به کاری ئه هلی دۆزه خ و ئه چینه دۆزه خ . وه یه کئ له ئیوه کار ئه کا به کاری ئه هلی دۆزه خ هه تا نامینئ له تیوان ئه و دۆزه خدا به ئه ندازه ی گه زئ یا بائی نه بن و ، دوا یی نامه که ی لئی پیش ئه که وئ و کار ئه کا به کاری ئه هلی به هه شت و ئه نجامی به هه شت ئه بن و ئه چینه به هه شت . (بوخاری) .

زانا یانی دین فهرموویانه : مه عنای ئه م چه دیشانه و هاو وینه یان ئه وه نیه که خودا به زۆر کاتی خۆی پریاری داوه فلان کهس به باوهره وه بسرئ و ؛ فلانه کهس به کافری بسرئ ؛ چونکی مادم وها بوا یخ خودا پیغه مهری نه ده نارد بۆ سه ر ئاده میزاد ، به لکو مه عنای وایه ههر له ئه زه لا زانستی خودا هه یه به ههر گیانه به رئ و به ههر ئاده میزادئ که عه قّ و توانای خۆی چۆن

صهرف نه کا ، جا نه گهر نه وهی هاته بهر عیلم که کابرا له نه نجاما کاری باش و باوه‌ری باش نه بچ نه وه له سهر نه و زانسته به خاوه‌ن باوه‌ر ده‌نووسری . وه نه گهر عیلمی وه‌ها بوو که نه و ئاده‌میزاده تواناو لیها تووی خوی وه‌ها صهرف نه کا که نه نجامی بچ باوه‌ری بچ به کافرو بچ باوه‌ر نه‌نووسری .

به‌کورتی : ئەم هه‌دیانه ده‌وری کرده‌وه‌کانی ئینسان نه‌گێڕ نه‌وه‌و دیاره کرده‌وه هه‌رچۆن بچ له عیلمی خودادایه . ئیمه ئاگامان له له‌وح و قه‌لم نه‌وه‌و ، پرسیارمان له کارو کرده‌وه‌مان لی‌ده‌کړی .

خودا ئاسمانه‌کان و زه‌وی له‌گه‌ڵ هیکمه‌تی ره‌سادا دروست کرده‌وه ، ئیوه‌ی ته‌صویر کرده‌وه نه‌خشه‌ی کیشاون و شپوه‌و دیسه‌تانی جوان کرده‌وه ، که‌رانه‌وه‌ی هه‌مووتان بۆ لای خودایه‌و ، نه‌زانی به‌هه‌رچی وا له‌ ئاسانه‌کان و زه‌ویداو ، نه‌زانی به‌هه‌رچی که ئیوه به‌ په‌نامه‌کی یابه ئاشکرا له‌ دڵدا رای‌نه‌گرن ، وه‌خودا زانایه به‌و خه‌یالانه که له‌ سینه‌تانایه .

(اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ؟ (٥) ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا : أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا ؟! فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا ، وَاسْتَغْنَى اللَّهُ ، وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ (٦) زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ، قُلْ : بَلَىٰ وَرَبِّي ! لَتُبْعَثُنَّ . ثُمَّ لَتُنَبَّيَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ، وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ (٧) فَآمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ، وَالنُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا . وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (٨)

ئایا ده‌نگوباسی نه‌و که‌سانه‌تان پچ‌نه‌گه‌یشه‌وه که له‌مه‌و‌پیش کافربوون و له‌ دنیا‌دا سزای کوفره‌که‌یان چه‌شته‌و له‌ پاشه‌پۆژیشدا سزای سه‌خته‌و .

به نازاریان بۆ ههیه ؟ ئه مه ش له بهر ئه وه یه که پیغه مه ره کانیان به موعجیزه و
 ئایه تی حه قه وه هاتن بۆ لایان که چی ئه وان له باتی ئه وه باوه ریان پێ یکه ن
 ئه یانوت : ئایا چه ن ئاده میز ادیک له خۆمان شاره زمان ئه که ن و هیده یه تسان
 ئه ده ن ؟! جا کوفریان پێ ده ر پێن و پشتیان لێ هه لکه ردن ، خودایش بێ نیازی
 خۆی له وان ده ر پری و ، پریاری ئه وه ی دا وه ک ئه وه هه ر نه بوو بیتن و فه رمانی
 دا به به رباده بوونیان ، وه خودا ده وه له مه نده و له هه موو مه خلوو قیکه وه
 ستایشی بۆ ئه کړی .

ئهو که سانه که کافرن به پهروه ردگارو ده ستلا ت و ته وانیی ئه وو ،
 گومانیان وا برده و که پاش مردن زیندو و نا کرینه وه و پرسیارو دادو فه ریادی
 پاشه پوژ نه ، تو بلێ : سویند به و که سه ی که توانیویه تی دروستم بکا ! به
 راستی زیندو و ئه کرینه وه و له پاش ئه وه هه و التان پێ ئه درئ و ئاگادار ئه کړین
 به کارو کرده و تان و پاداشه کانیشیان ، وه ئه وه به لای خودا وه کاریکی
 ئاسانه . ده ی باوه ر به خودا و پیغه مه ری خودا بکه ن و باوه ر به و قورئانه بکه ن
 که نارده و مانه بۆ ته من و ته ربیه تی هوشیار ، وه خودا ئاگاداری کسارو
 کرده و تانه .

(یَوْمَ یَجْمَعُکُمْ لَیَوْمِ الْجَمْعِ ، ذَلِکَ یَوْمُ التَّغَابُنِ ،
 وَمَنْ یُؤْمِنْ بِاللّهِ وَیَعْمَلْ صَالِحًا یُکَفِّرْ عَنْهُ سَیِّئَاتِهِ
 وَیُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ،
 ذَلِکَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۹) وَالَّذِينَ کَفَرُوا وَکَذَّبُوا بِآیَاتِنَا
 أُولَئِکَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ، وَبِئْسَ الْمَصِيرُ (۱۰) مَا
 أَصَابَ مِنْ مُصِیْبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ، وَمَنْ یُؤْمِنْ بِاللّهِ یَهْدِ
 قَلْبَهُ . وَاللَّهُ بِکُلِّ شَیْءٍ عَلِیمٌ (۱۱)) وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا

الرَّسُولَ، فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَنَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ (۱۲)
 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ (۱۳)

باسى ئەو رۆژە بىكە كە خودا گەردان بىكاتهوہ بۆ ئەوہ كە حىساب
 كىتابتان لەگەلا بىكرى و تۆلەو پاداشى كەردەوہى دىساتان لەو رۆژى
 گەرد كەردنەوہدا دىارى بىكرى و ، ئەو رۆژە رۆژى (تەغابن) ە ، واتە رۆژىكە
 بازىكيان بازىكيان ئەخەنە زىانەوہ . واتە لەو رۆژەدا كە بەهەشت ئەدرى بە
 موسولمانان و دۆزەخ ئەدرى بە كافران دەرئەكەوئى كە موسولمانەكان بە
 داگرتنى جىگەى باشى كافرەكان زىانيان لە كافرەكان داوہ . يانى ئەگەر
 كافرەكان موسولمان بونايى فلانەكۆشكى بەهەشتيان ئەبرد . وە
 موسولمانەكان ئەگەر كافربونايى فلانە زىندانى دۆزەخيان ئەبرد . مادام
 ئىستە بە پىچەوانەوہى وادەر كەوت موسولمانەكە بەهەشتى كافرەكەى بردوہ
 خۆى قازانجى كەردوہ زىانى لە كافرەكە داوہ .

وہ ھەركەس باوہر بە خودا بىكا لەسەر دەستى پىغەمەردا و كەردەوہى
 باش بىكا ئەوہ خودا تاوانەكە و خراپەكەى ھەرچەند بى دای ئەپۆشى و ئەيخاتە
 ناو چەن بەهەشتى كە جۆبار لە ژىرى دارەكانيانەوہ رەوان ئەبى ھەتاهەتايە ،
 وە ئەمەيش گەيشتەنە بە پلەو پاىيەكى زۆر گەورە .

وہ ئەو كەسانەيش كافربون و ئايەتەكانى ئىمەيان بەدرۆ خستەوہ
 ئەوانەيش يارو ياوہرى ئاگرن و ئاگر بەشيانەو بۆيان پريار دراوہ بە
 ھەمىشەيى و ھەتاهەتايى تيايا بىننەوہو ئەو شوينەيش — كە دۆزدەخە —
 شوينىكى زۆر خراپ و بەدە .

ھىچ جۆرە بەلا و مەينەتى ناگا بە ھىچ كەسى بە ئىذنى خودا نەبى . وە
 ھەركەسى باوہرى دامەزراوى بە خودا بىى ئەوہ خودا ھىدايەتى دلئى ئەدا

بۆ دامه زران له سه ر خوداناسی • وه خودا زاناو ئاگاداره به ههموو شتی •

وه فه رمان به رداری خوداو پیغه مه ری خودا بکه ن به ساغی • وه ئه گه ر ئیوه پشتان هه ئکرد ئه وه بزانی پیغه مه ری ئیشه هه ر به یانی ئه حکام و راگه یاندنی په یامی له سه ره که ییگه یه ننی به هوشیاران • هیچ به نده بی بۆ کراوی نیه به راستی ئه و زاته نه بی که ناوی ئه لایه • وه با هه رچی خاوه ن ئیسانه کان هه یه پشت به خودا به ستن و په نا هه ر بۆ ئه و به رن •

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ. وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ) (١٤) إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ. وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ (١٥) فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَتَّقُوا خَيْرًا لَكُمْ ۖ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (١٦) إِنْ تَقَرَّضُوا لِلَّهِ قَرْضًا حَسَنًا فَاذْكُرُوا لَهُ ۖ يُغْفِرْ لَكُمْ ۖ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ (١٧) عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (١٨)

پیاوی پر سیاری له ئیبن و عه بیاس — خ — کرد له مه عنای ئه م ئایه ته دا ، ئه ویش فه رمووی : چه ن پیاویکی موسو ئمان له ئه هلی مه که بوون . وستیان له مه که وه کۆچ بکه ن بۆ مه دینه ، به لām ژنو منداله کانیا ن نه یان هیشتو به رگریان کردن • کاتی بۆیا ن ریکه وتو کۆچیان کرد بۆ مه دینه دیان خه لکی هه موو رو شنیرو شاره زای یاسای ئایین و دینیا ن بوون . ئه مان زۆر دلگرا ن بوون له و نه هیشتی ژنو مندالیانه و وستیان سزای ژنو منداله که یان بده ن . جا ئه م ئایه ته ها ته خواره وه •

واتە : ئەمە کەسانێ کە باوەڕتان کردووە بزانن کە هەندێ لە ژنو مندالە کاتان دوژمنتان خۆتانان لێ پیاریزن ؛ چونکی ئەگەر شوێن ئازەزوو بیروپرای ئەوان بکەون لە رێگەی دین لاتان ئەدەن . وە ئەگەر چاوپۆشیان لێ بکەن و تۆلەیان لێ نەسێنن وەو لە تاوانەکانیان خۆش بین ئەووە کاریکتان کردووە کە خودا پێی رازی بێ ؛ چونکی خودا بەخشنەو بەبەزەییە و بەووە رازییە کە بەندە کایشی تاوانەخس و میهرەبان و بەبەزەیی بن .

هەرچی دارایی و کور و کچتان هەبە هێچ نە ئەووە نە بێ کە مایە تاقیکردنەووە وەو هۆی زەحمەتی دنیاو سزای پاشەڕۆژە ، ئەگەر بە یاسای دین تەماشایان نەکەن و تەمب و تەریتیان نەکەن . وە خودا داراو تەوانایە بو بەخشش و کەرەم لە گەڵتاو پاداشی گەرە لە لای ئەووە . وە خۆتان پیاریزن لە سەرپێچی و نافەرمانی و ، واز لە حەرام یێن و واجبات بەجی یێن هەتا لە تەوانا تانایە بە گوێرە یاسا و عادت . . حەرام مەخۆن هەتا ناچار نەبن . کە ناچار بوون زیاد لە پێویست مەخۆن ، وە نوێژە فەرزە کاتان بکەن تا هۆشتان بەخۆتانەووە ، بە راوەستانەووە ، بە دانێشتەووە ، بە راکشانەووە . تا ئاو هەبوو بە بێ مانع لە بەکارهێنانی خۆشۆردن و دەسنوێژتان تەواو بکەن . کە ئاو نەبوو یا نەتاتوانی بەکاری یێن (تیمم) بکەن . کە نە ئاوتان دەس کەوت ، نە تۆز هەبوو هەرچۆن بێ واجبە کە بەجی یێن ، وە پاش دەسکەوتنی ئاو و توانای بەکارهێنانی نوێژە فەوتاووە کان بە قەزایی نەووە . . . وە هەمیشە ئایەت و حدیث و تارێ رهواو جوان لە وەعظ و ئیرشاد بیسن و ، فەرمانی خودا ، پێغەمەری خودا ، خاوەن فەرمانی شەرعی بەجی یێن ، وە مالی خۆتان صەرف بکەن و ، زەکات بەدن بە موستەحەقان و ، خەرجی بەدن بە خێزانتان و ، حەقی حەقدار بە بێ عوزر تەفرە مەدەن . . . وە هەرشتی ئێنسان لە رێگەی باشدا صەرفی بکا ئەووە بو خۆیەتی و خێرەکی

سوورده تی (تڦابن)

بۆ خۆی ئەگەر یتیم و وە ، لە پاشەڕۆژدا پاداشەکی دەست ئەکەوێ . وە
هەرکەسێ لە ڕژدی و چرووکی نەفسی خۆی پیاریزری ئەوانە رزگارن
لە دنیاو قیامەتدا .

وە ئەگەر قەرز بدەن بە خودا بە قەرزی جوان ، کە ئەوە تا تەنها لەبەر
رهزای خودا بچ ئەوە خودا پاداشەکەتان چەن قات ئەکات و وە تاواتان
ئەبەخشێ . وە خودا تاوانبەخش و خاوەن نەرمی و ئارامییە ، وە زانای
پەنامەکی و دیارییە و خاوەن عیززەت و بارەگایە و خاوەن حیکمەتە لە هەموو
کاریکدا .

(قرض الحسنه) قەرزی ئیحسانە
غەیری واجبی ذیممە ی ئینسانە
بە کەم یا بە زۆر بە ئیخلاسی دڵ
هەر بۆ رهزای حەق نەک بۆ خاڵ و گۆل
بێدە ی بە کەسێ بە حەق داماو بێ
لە رۆژتارا سەرلێ شێواو بێ
نانێ یا ناوێ یا بەرگێکی وا
بێ بە پارێز لە ساردی هەوا
نەخسوس بۆ یەکنی خاوەن حەیا بێ
گەورە ی لێکەوتوی چەرخێ دنیا بێ
ئەگەر خێری بێ هەر نەبێ یتیم و وە
دەرگای بەهەشت لێ ئەکر یتیم و وە
بینای مزگەوتێ ، یا مەدرەسە ی دین
یا (دار الارشاد) لە بۆ (مسلمان)
هەر لەم قەرزی بە دەرزیکی دینی
بۆ رێنومایی رێگە ی ئەمین
(نامی) دەسماهی قەڵەم و زمان
(قرض الحسنه) ی بۆ موسوڵمانان

سووره تی تەلاق ، له سووره ته مه دینه یه کانه ، دوازه ئایه ته ،
دواى سووره تی (انسان) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ ،
وَاحْصُوا الْعِدَّةَ ، وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ ، لَا تَخْرِجُوهُنَّ مِنْ
بُيُوتِهِنَّ ، وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ ،
وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ، وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ،
لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا) (۱)

ئه فه رموئ : به وتار له گه ل هزره تدا - د - و گشت ئومسه تی
په مه مری مه به سه . ئه ی په مه مری خوشه وبست کاتی ژناتان ته لاق دا
ته لاقه که یان له کاتیکدا بی که ماوه ی (عیده) به که کاتی پاکى ژانه له
حه زو نیفاس ، با به درژی ماوه ی عیده زیان نه ده ن له ژنه کان وه ژماره ی
رۆزو کاتی عیده که یان رابگرن بۆ ئه وه له پیش ته واو بوونی عیده که دا شوو
نه که ن به داواى ته واو بوونی عیده که یان ، وه ئه گهر خواستی هینانه وه ی
ژنه کاتان بوو با مافی گه پانه وه یاتان له کیس نه چی . وه له هۆده و مالی
شه رعى خویان ده ریان مه که ن هه تا عیده که یان ته واو ئه بی ، وه نابج ئه وانیش
له هۆده و مالی خویان ده رچن له بهر چاودیری مافی خویان و میرده کانیاو
له بهر پارازتنی رشته ی مندا ئه گهر په یدا بی ، مه گهر کاتی ئه و ژانه
ئیشیکى ناشیرینی ناباریان لی ده ربکه وئى ؛ وه کوو زینا کردن ، وه یا وه کوو
بی شه رمی و جه نگ کردن له گه ل خزمی میرده که یا ، یا له بهر عوزریکی تر وه کوو

رووخانی نهو خانوه ، یا ترسی کاری نابار ۰۰۰ وه نه مانهی و تم سنوورو
 یاسای دینی خودا بوون پیویسته چاودیری بکرتین ۰ وه هر که سخی له سنووری
 دینی خودا لابدا نهو به راستی ستمی له خوی کردوه ۰ تو نازانی نه نجامی
 کار چون نه بین ۰ هیوا هیه که ناوبه نیتان باش بیته وه ؛ یا ییانگیز نهو ، یا
 به ماره کردیکی تازه ماره یان بکه نهو ۰ وه کوو نه فرمویت : ئومید هیه
 خودا له پاش هم تلاق و جیا بوونه وه ئیشی باش دروست بکا ۰

لیره دا چهن باسی هیه :

یه که م : له سونه نی ئیین و ماجه هدا ده گپیته وه که چه زرهت — د — له
 (ام المؤمنین حفصه) زویر بوو له سهر نهو یه که تلاق دا ، له پاشان له
 عیدده دا هینا یه وه ، دوا به دوا ی نهو هم ئایه ته هاته خواره وه ۰

وه سودهی نه ئی : هوی هاته خواره وهی هم ئایه ته نهو بوو که
 عه بدوللای کوری عومهر ئامینه ی ژنی تلاق دا به یه که تلاق لهو کاته دا
 ئامینه له بین نوژی دا بوو ، عومهر نهو ی بو چه زرهت گپرایه وه ، نهویش
 فرمووی : پیی بلن با یی گپیته وه ، رای بگری هه تا له چه یزه که پاک ده بیته وه ،
 جا نه که ویتته چه یز ، جا پاک نه بیته وه ، جا نه گهر ویستی تلاق دا با تلاق
 بدا له پیش نهو دا بپرواته لای نه مه یه (تلاق بو عیدده) ۰

وه پرسیار کراوه له حیکمه تی نهو که چه زرهت (طهر) پاک ی یه که می
 نه کرد به کاتی تلاق دانی ئامینه ی خیزانی عه بدوللای فرمووی : هه م بکه ویتته وه
 بین نوژی و بکه ویتته وه پاک ی نهو سا نه گهر ویستی تلاق دا ۰۰ وه لاهمه که ی
 نه مه یه هه تا نهو (رجعه) یه نه بین به (محض) بو تلاق دانی به لکو خوی بگری
 هه تا ده که ویتته وه بین نوژی و پاک ده بیته وه ۰

وہ راستترینی قسەى خاوەن تەفسیرە کان ئەو یە : کە ئەم سوورە تە بۆ
ئینشای حوکمی تەلاقدانە لە کاتیکدا پاش تەلاقدانە کە ژنە کە بکەوێتە
عیددەوہ ؛ بەم جۆرە ئەو ژنە زەيسان نەبێ وە لە حەزیشا نەبێ ، لەو
پاکییەدا کە تەلاقە کەى تیدا ئەدا لە گەلیا نەنوستبێ ، ئەگەر نا ئەگەر نوستبێ
لەوانە یە ژنە کەى لەو نوستنەوہ ئاوس بووبێ و بە ھۆى سکە کەوہ عیددە کەى
زۆر دوا ئەکەوێ و ئەو جۆرە تەلاقەش باش نیە .

وہ بەلگە لەسەر ئەمە ئەو یە : کە لە پێش ئەم ئایە تەدا عیددە لە تەلاقدا
دانە مەزرا بوو ھەتا ئەسەى کچی یەزیدی کۆری سە کەنى ئەنصارى لە عەھدى
حەزەرە تەدا تەلاق دراو عیددە بۆ تەلاق دراو نەبوو . جا ئایە تى (یا ایھا النبی
إذا طلقتم النساء ...) ھاتە خوارەوہ .

باسى دوو ھەم : ئەمە یە کە حەزەرەت — د — گەلێ جار بە تەصریح و بە
غەیرە تەصریح ناپەزایى خۆى لە تەلاقدانى ژن دەربریوہ . لە عەبدوللای
کۆری عومەر دە گێر نەوہ — خ — کە حەزەرەت — د — فەرموویە تى : لەوانە
کە خودا زۆر پێی ناخۆشە لە حەلالدا تەلاقە . وە لە حەزەرەتە عەلى — ک —
دە گێر نەوہ : کە حەزەرەت فەرموویە تى : ژن یێن و ژن تەلاق مەدەن ، بە
ژن تەلاقدان عەرشی خودا ئەلەریتەوہ .

وہ لە ئەبوموسا دە گێر نەوہ کە حەزەرەت فەرموویە تى : (لا تطلقوا
النساء الا من رية ، فان الله — عز وجل — لا یحب الذواقین ، ولا
الذواقات) . وە لە مەعاذەوہ دە گێر نەوہ — خ — کە پیغەمەر فەرموویە تى :
ما خلق الله شیئا علی وجه الارض احب الیه من العتاق ، ولا خلق الله شیئا
ابعض من الطلاق) .

وہ لە واجباتى ئاداب و رەوشتى چاکە چاودێرى مەسەلەى تەلاق ، وە

سوورده تي تەلاق

ئەبج بە بچ سەبەب و ھۆيەکی رەوا وشەي تەلاق بە دەمی پیاودا نەیت و ژن تەلاق نەدا • وە پێویستە لەسەر زانیانی ئاگادار ئامۆژگاری موسولمانان بکەن کە لە تەلاقدانی ژن دووربکەونەووە سۆند بە تەلاق نەخۆن ؛ چونکە ژن تەلاقدان مأل و یران ئەکاو ، منداڵ سەرگەردان ئەکاو ، رشتهی خزمایەتی ئەپڕی و ، پەشیمانی و داخ بۆ ھەردوو لا دروست ئەکا ••• وە ئەگەر ھەر ناچار بوو با بە شیوەیەکی شەری یەک تەلاقی بداو لە کاتی پاکی ژنەگەدا بچ •

سێھەم : ئەمە یە لە ھەدیشی ئێبن و عومەر و ەردەگیری کە تەلاقی شەری ئەو یە ھەوت مەرجی پێدا بچ :

- ۱ - یەک تەلاق بچ •
- ۲ - ژنە کە لەوانە بچ ھەزی پێدا بچ •
- ۳ - ژنە کە پاک بچ لە خۆین •
- ۴ - کابرا لە پێش ئەو تەلاقدە نەچوو بیتە لای ژنە کە ی •
- ۵ - پێش ئەو تەلاقی لە کاتی ھەزدا تەلاقیکی تری نەدا بچ •
- ۶ - لە دواي ئەویشەو تەلاقیکی تر نەبچ لە (طھر) ۱ •
- ۷ - تەلاقی کەیش خالی بچ لە (عوض) •

وہ بازی ئەلین : ئەبج تەلاقی کە یەک تەلاقی بچ وە کوو لە رووداوی عەبدوللای کوپی عومەر و ژنە کە یەو دەر ئەکوئ •

وہ ظاہیری ئایەتە کە ئەو یە کە یەک تەلاق و ، دوو تەلاق و ، سێ تەلاق لەم ھوکمەدا کە موقارەنە کاتی عیددە یە وە کوو یەک وانە • واتە : ئەگەر یەک تەلاقی بدا لە کاتی پاکیدا یا دوو تەلاق یا سێ تەلاق ھەر بەر تەلاقی رەوادراو ئەکوئ •

بەئى هەندى فەرموویانە : جوملەى : (لا تدري لعل الله يحدث بعد ذلك امرا) ئايەتەكە ئەبىرى بەسەر يەك تەلاق يا دوو تەلاقدا ؛ چونكە مەبەس لە پەيدا بوونی ئەو ئەمرە پەشیمان بوونەوێ كاریایە لە تەلاق و گێڕانەوێ ژنەكە بۆ لاى خۆى ئەگەر تەلاقى ريجعى بێ ، یا عەقدى تازەيە ئەگەر تەلاقەكە (بائە) بێ لە تەلاقیك یا لە دوو تەلاقا بۆ سى تەلاقە دەس نادا . لەبەر ئەوە نە ماوێ گەرانەوێ نە ماوێ عەقدى تازە لە سى تەلاقەدا نامىنى .

چوارەم : ئەمەيە ئەو تەلاقەكە موقارینى عیددە بێ و مەرجهكانى پێنجیگە . . ئەو دروستە هەرچەن سى تەلاقە بێ ، وە هەرسى تەلاقەكەیش ئەكەون با بە يەك جارو يەك كەلىسەيش بێ وەكوو (انت طالق ثلاثا) . وە بەلگەى بەو هیناوەتەوێ كە دارەقوطنى لە سەلمەى كورپى ئەبوسەلمە ئەویش لە باوكى دەگێریتەوێ : كە عەبدورەحمانى كورپى عەوف (تاضرى) ژنى خۆى تەلاقدا ، واتە بە سى تەلاقە ، وە هەوالمان بێ نەگەشتەوێ نەمانیستەوێ كەس لە یاران لەو كارەدا عەيبان لى گرتى . هەروا بەلگەى هیناوەتەوێ بە حەدىشى سەلمەى كورپى ئەبوسەلمە لە باوكیەوێ كە : حەفصى كورپى موغیرە لە سەردەمى حەزەرەتا فاطمەى ژنى خۆى تەلاقدا بە سى تەلاق لە يەك جارداو حەزەرەت فاطمەى لە مێردەكەى جیاكردهوێ . وە نەمانیستەوێ حەزەرەت ئەو مەسەلەى بە عەیب و پێچەوانەى شرع زانیى .

هەروا بەلگەى هیناوەتەوێ بە حەدىشى عەویمیری عجلانى كە لە پاش لیعانى لەگەڵ ژنەكەیا وتى : ئەى پێغەمەرى خودا (هى طالق ثلاثا) واتە : سى تەلاقەى كەوتەو . وە حەزەرەت ئىنكارى نەكرد . وە ئەگەر سى تەلاقە حەرام بوایى حەزەرەت ئىنكارى ئەكرد .

پێنجەم : ئەمە یە ژنی (معتدە) ئەگەر تەلاقە کە ی رێجعی بێ مافی نیە لەو
هۆدە ی خۆ یە دەرچێ نە بە شەو و نە بە رۆژ . وە ئەگەر بائینە بێ ئەو و ئەتوانی
بۆ ئیش و کاری خۆ ی بە ئەندازە ی پێویست دەر بچێ ، هەروا لە عید دە ی
مردنی مێردا .

لە جایی رەو وە ئەگێر نەو و ئەلی : پوورم — خوشکی دایکم — تەلاق درا .
جا ویستی پڕوا خورمای باخی خۆ ی بیری و . کابراینی لۆمە ی کرد ، جا ژنە کە
هات بۆ خزمە تی پێغەمەر و — د — فەر مووی : بە لی پڕۆ خورمای خۆ ت بیره ،
بە شکو و خیری یا چاکە یی بکە ی .

(فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ، أَوْ
فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ، وَاتَّهِدُوا ذَوَيْ عَٰدِلٍ مِّنْكُمْ ،
وَاقْسُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ، ذَٰلِكُمْ يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ يَتُومِنُ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَمَن يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا (٢) وَيَرْزُقْهُ
مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ، وَمَن يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ،
إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ ، قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا) (٣)

جا کاتی ئەو ژنە تەلاق درا و ئەگە یشتە نزیک ی تەواو بوونی عید دە کە یان ،
وہ ک ئەو وە بگە نە (طہر) پاک ی — سیتھم . یا بیان هینە وەو رایان بگرن بە
یاسایی کە ناسراو دامە زراوہ لە شەرعاً : وە کوو پیکھاتن و ژین و ژیاو و
رابوار دتیکی ئارام و عادی تی . وە یاخود لیان جیا بینە وە بە شیوہ ی ناسراو ،
واتە مافو ، مارە یی و ، حەقی مۆتە یان و ، رایەخ و نوینی عادی تیان پێ بدەن .
وہ هەرچی مالی خۆ شیانە تەواو بیەن . وە دوو شایە تی عەدلیشیان لە سەر
رابگرن ، لە سەر هینانە وە یان ، یا لە سەر مارە کردنە وە یان ، وە یا لە سەر
لێ جیا بوو نە وە یان لە گەل وەر گرتنی مافی خۆ یان . بە لام شایە ت گرتن لە سەر

ریجعت و لەسەر جیابوونەوه بە تەواو بوونی عیددە واجب نیە ، لەسەر نیکاکردنەوه بە عەقدی تازە واجبه . وە بە طەبیعیەتی دین پێویستە ئەو دوو شایەتە لە خۆتان بن . واتە لە موسولمانان .

وە ئەو شایەتییه لەبەر رەزای خودا رابگرن ، واتە ئەگەر دوو کەس بوون بە شایەت لەسەر گەڕانەوه ، یا لەسەر تەواو بوونی عیددە ، یا لەسەر عەقدی تازە . . بە گوێرەی پێویست شایەتییه کە کەتم مەکن و شایەتی بدەن . ئەم بەیانی ئەحکامە وەعظ و رینومایی کە سیکی پێ ئەکرێ کە باوەری بەخودا و پاشەڕۆژ بێ ، وە هەرکەسێ تەقوای هەبێ و لە خودا بترسێ لە پیاو و لە ژن لە چاودێری کاتی شەرعیدا بۆ تەلاق و ، بۆ گێڕانەوه ، بۆ راگرتنی ژنی تەلاقدار و لە مالاو ، بۆ نەچوونە دەرەوهی ژنەکان . . ئەوه خودا دەرچوون و رزگار بوونی لە هەموو تەنگ و چەلەمیەك بۆ رێك ئەخاو ، رۆزی بۆ ئەتیرێ لە شوێنیکەوه کە ئەو بە خەیاڵیا نەهاتبێ لەو شوێنەوه رۆزی بۆ دێ . وە هەرکەسێ پشت بەخودا ببەستی ئەوه خودای بەسە . بە راستی خودا بە مەبەستی خۆی ئەگات و مەبەستی خۆی لە دەس دەرناچێ . وە بۆ هەموو شتێ ئەندازە و میزانیکی داناوه هەرگیز لەوانە نیە ئەو کیش و ئەندازە تێك بچێ و کەم و زیاد بکا .

(وَاللّٰثِي يَتَسَنَّ مِنْ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ - اِنْ ارْتَبْتُمْ - فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةَ اشْهُرٍ ، وَاللّٰثِي لَمْ يَحِضْنَ ، وَاُولَاتِ الْاَحْمَالِ اَجَلُهُنَّ اَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ، وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ اَمْرِهِ يُسْرًا (٤) ذَلِكَ اَمْرُ اللّٰهِ اَنْزَلَهُ اِلَيْكُمْ ، وَمَنْ يَتَّقِ اللّٰهَ يَكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ اَجْرًا) (٥)

وه ټه وانه له ژنانتان که نائومید بوون له بهر پیری له حه یزو بی نوژی ،
 ټه گهر نازان عیدده یان چه ندیکه ، بزنان عیدده یان رابوردنی سی مانگه
 به سر ته لاق دایانا ، هه روا ټه و ژنانه بش که هیشتا حه یز یان پیا نه هاتوه . وه
 ټه و ژنانه که سکیان هه یه ټه وه ماوه ی عیدده که یان تا دانانی سکه که یانه . وه
 هه رکه سی له خودا بترسی ټه وه خودا له هه موو کاریکیا ئاسانی بو دینی ،
 واته کاری به ئاسانی رانه بووری . وه ټه م حو کمانه ټه مری خودان خودا
 ناردو نیه تیه خواره وه بو ئیوه ، وه هه رکه سی له خودا بترسی ټه وه خودا
 گونا نه کانی بو دانه پوشتی و پاداشیسی بو گه وړه ټه کا .

بزنان ! ټه وانه که سکیان هه یه عیدده که یان به بوونی من داله که و
 لی بو ونه وه ی سکه که یانه خواه ته لاق دراو بن یا خود میردیان مردی .
 ټه بوسه له ټه لی : پیاوئ هات بو خزمه تی ئین وعه بیاس و ، ټه بو هورمه ریه له
 لای دانیشتبوو ، کا برا به ئین وعه بیاسی وت : فتوام بده ری له عیدده ی
 ژنیکی وادا که میرده که ی مردوه له پاش مردنی ټه و به چل روژ مندالی بوو .

ئین وعه بیاس فهرمووی : عیدده ی به (آخر الاجلین) ه . واته : مادام
 میرده که ی مردوه ټه بی عیدده ی وفات ته و او بکاو ، له م مه سه له دا ټه بی
 له سر ټه و چل روژه وه ماوه ی چوار مانگ و ده روژه که ته و او بکا . ټه بوسه له
 وتی : (انا - واولات الاحمال اجلهن ان یضعن حنهن) واته من وام له گه ل
 ټه و ئایه ته دا ، وه مادام ژنه که سکی بوو سکه که ی داناوه ئیتر عیدده ی
 ته و او بوو .

جا ټه بو هورمه ریش وتی : من وام له گه ل ټه بوسه له دا ، جا ئین وعه بیاس
 — خ — (کریب) ناوی غولامی خو ی نارد بو لای (ام سلمه) ی خیزانی
 حه زرت — د — پرسیاری ټه م مه سه له ی لی بکا ، ټه ویش فهرمووی : میردی

(سەيغەي ئەسەلمىيە) شەھىد کراو سوبەيغە سکیپ بوو ، وە لە پاش مردنی
مێردە کەي بە چل رۆژ : سەکە کەي لێ بوەووە ، جا خوازینی کراو حەزەرەت
مارەي کرد بۆ ئەو کەسە داواي کردبوو . (بوخاری) .

کە وابوو حاصلی ئەم بابە ئەمەيە : هەر ژنێ لە مێردی جیا بێتەووە
بە تەلاق ، یا بە فەسخ ، یا بە مردنی مێردە کەي — ئەگەر سکیپ بێ ئەووە
عیددەي بە دانانی سەکە کەيەتی ، وە ئەگەر سکی نەبوو لەوانە بوو ئەکەوتە
بێ نوێژییەووە ئەووە عیددە کەي بە سێ پاکییە ، وە ئەگەر حەیزو پاکي نەبوو
لەبەر ئەووە هەر لە بناغەدا نەي بوە یا خود مندالەو حەیزی نەدیووە . . ئەووە
بە سێ مانگە .

(اَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ ، وَلَا
تَضَارَّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ ، وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلٍ
فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّى يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ، فَإِنْ أَرْضَعْنَ
لَكُمْ فَأَتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ ، وَاتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ
تَعَاَسَرْتُمْ فَسَرِّضْ لَهُ الْآخَرَى (٦) ، لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِنْ
سَعَتِهِ ، وَمَنْ قَدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ،
لَا يَكْلَفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ، سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُنْصُرٍ
يُسْرًا) (٧)

ئەو ژنە تەلاقدا وانه دابنن لەو شوێنانەدا خۆتان تیا نا دا ئیشتوون لە
دەستەلاتی خۆتان و لەوێ وا بە دەستانەووە ، هیچ کاتی بە قەسەدی زیانیان
لێ مەدەن لە مەسکەندا ، واتە لە جیگەي نامونا سەدا دایان مەتین ، هەتا
جیگەيان لەسەر تەنگ بکەن و لەبەر ناچاری دەر بچن ، وە ئەگەر ئەو ژنە
تەلاقدا وانه خاوەن سەک بوون ئەووە خەرجیان بۆ بکەن ، واتە پێویستی

ژیواریان بۆ جێ به جێ بکەن هەتا سکه کانیان دانه تین ، وه ئه گهر ئه و ژنه ته لاقدراره شیریان ئه دا به منداله کاتان کرێی ته وایان پێ بدەن ، وه پێویسته بازیکتان ئه مر بکەن به بازیکتان به یاسای ناسراو و باو له باره ی شیردانه وه به مندال و کرێ دان به خاوه ن شیر که . جا ناسراو و باو له لای ژنه که وه ئه مه یه که به بچ کرێ شیر بدا به منداله که یا به کرێه کی که . وه باو و ناسراو له لایه نی کابراوه ئه مه یه که کرێی باش بدا به ژنه که .

وه هه ندێ فهرموویانه : یانی ئه ی باو و دایکی مندال له پاش ته لاقدان له ناو خۆتانا رێ بکەون له ماوه ی شیردان به و منداله داو ئه وه نده زوو مه ییر نه وه له شیر منداله که کر بێ ، وه ئه وه نده ش زۆری مه کەن له دوو سال زیاد بکا . وه ئه گهر که و ته به یانی نه بوونی و که مده ستی ، واته له بهر رۆدی یا له بهر ده لیلیکی تر کرێی باشتان نه دا به و دایکه شیرده ره با که سیکی تر شیر بداتی : وه با خاوه ن ده ست و ده و له مه ند وه ک خاوه ن ده ست و ده و له مه ندان مه صرف بۆ ئه و ژنه ته لاقدراره بکا ، وه ئه و که سه ش نیه تی و ده س کورته با خه رج بکا بۆ ئه و ژنه به گوێره ی توانای خۆی و له وه ی خودا پێداوه . خودا داوا له هه یج که سه ناکا به ئه ندازه ی ئه وه نه بچ خودا داویه تی پێی . وه له مه و لا خودا له پاش نه بوونی و نه دارایی گوزهران ئاسان دیتێ و گوزهران زۆر ئه بێ بۆ ئاسایشی ئیوه .

بزانی ! ظاهیری ئایه ته کان ئه مه یه : ژنه ته لاقدراره کان (مطلقا) مافی سوکنايان هه یه و پێویسته خاوه نی ئه و ژنانه ئه و سوکنايانه بۆ دا بین بکا . وه ژنی سکپیش به گوێره ی ئایه ته پێشوه که پێویسته نه فه قه ی بکیشری هه تا سکه که ی دانه نی له بهر ئه وه که له ژیر باری حه ملی کابرا دایه . وه ته لاقدراره ی رېجعی ش له حوکمی ئه وه دایه ژنی کابرای ته لاقدره یی ، که وایه وه کو سوکنا ی واجه ئه بێ نه فه قه شێ واجب یی . به لام ته لاقدراره به

ته‌لاقی بائین ئەووە جینگەیی خێلافه : له لای شافیعی - خ - حەقی ئەفەقەیی
 نیه ؛ چونکی پەییوەندی بە مێرده‌که‌یه‌وه ئەماوه • وه له لای ئیمامی حەنەفی
 حەقی ئەفەقەیی هەیه له‌بەر ئەوه که وا له قەیدی خاوه‌نه‌که‌یا • به‌لام ژنی
 مێردی مردبێ ئەوه حەقی سوکنای هەیه ئیتر حەقی ئەفەقەیی نیه ، له‌بەر
 ئەوه حەقی میراتی بۆ هاتوه‌ته‌وه •

وه ئەو شوێنه که له پێش جیا‌بوونه‌وه تیا‌یا بوون ئەبێ هەر له‌و شوێنه‌دا
 بمی‌یتته‌وه ، مه‌گەر له‌بەر مانعێ وه‌کو‌و رووخان ، یا ترسی به‌دره‌وشت‌و
 به‌دکارانو ... وێنه‌ی ئەمانه •

وه له‌وه‌دا که ئەفهرمویت : (واسکنوهن) دەرئه‌که‌وی دروست نیه
 دانیشن له‌گه‌ڵ ژنی ته‌لا‌قدرا‌ودا له‌گه‌ڵ که‌سی‌که‌دا نه‌بێ که مانع بێ له
 (خه‌لوه‌تی شه‌ری) • وه ئەو ژنه ته‌لا‌قدرا‌وه حوکمی ژنی یی‌گانه‌ی هەیه
 له‌هه‌موو باب‌ه‌ت و حوکمی‌که‌دا •

(وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ
 فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نَكْرًا (٨) فَذَاقَتْ
 وَبَالَ أَمْرِهَا ، وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ؟ (٩) أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ
 عَذَابًا شَدِيدًا ، فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ
 أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا : (١٠) رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ
 اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ ، لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ
 الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ، وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا
 يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
 أَبَدًا ، قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا) (١١)

گهلې نه هلی دېهاتو ټاوه دانی له فرمانی خوداو پیڼه مەری خودا لایان دا ، جا ئیمه حسابان له گه لا کردن به حسابیکی سخت له دنیاو ، له پاشه پوژیشدا سزaman دان به سزایه کی ناشیرین . واته : ټهم سزamanه بو پریارداون جا ټوله ییرو باوه رپه کیان له دنیاو چهشتو ، ټه نجامی کاریشیان خه سارو زیان بوو . خودا سزایه کی سختی بو ټاماده کردوون دهی له خودا بترسن ټهی خاوهن هو شه کان ، ټه واته که باوه رپان به خوداو پیڼه مەری خودا کردوه .

به راستی خودای میهره بان زیگریکی ناردوه بو لای ټیوه که قورئانهو بوه به هو ی ناو بردنی خوداو یادی ههستکردن به مه سئوولیت ، وه پیڼه مەریکیشی ناردوه بو لاتان که ټایه تی رووناکی خوداتان به سهرا ټه خویتیته وه ، ټه و ټایه تانه که فرمانی بیرو باوه رو کرده وهی خیرو شهرتان بو دهر ټه خا ، بو ټه وه ټه و که سانه باوه رپان هیهو کرده وه یان باشه دهر یان بکا له تاریکی نه زانی و بی باوه ری و بی و ژدانی بو لای رووناکی و پرتوهی زانیاری و عیمانداری و و ژدانکاری . وه هه رکه سی باوه ر به خودا بکاو کرده وهی باش خودا ټه یخاته ټه و به هه شتانه وه که له ژیریانه وه جو باری زه لا ټی گه وارا رهوان ټه بی ، وه حالی ټه وانه یس وایه هتا هتا یه له وه به هه شتانه دا ټه میتنه وه ، به راستی خودا رزق و روژی ټه و که سهی جوان کردوه که ټه روا ته به هه شته وه و خودا به هه شت ټه کا به به شی .

(اللهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ، وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ، يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ ، لِيَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا) (١٢)

خودا پەرۋەردگار يېڭى وايە ھەوت ئاسمانى دروست كىردۈە ، لە زەۋىش ۋە كۈۋ ئاسمانەكان ھەوتى دروست كىردۈە ، ۋە ئەمرو فەرمانى خودا لە تېۋانى ئەوانا دېتەخوار ، واتە ھەموو كارەساتو رووداۋى ناو ئاسمانو زەۋى ھەموو بە ھۆكىمى خودا دېتەجى ، ھەتا بزائى ئەى ھۆشياران بە راستى خودا تەۋانايە بەسەر ھەموو مومكىنكىدا بۆ دروست كىردنى ۋە لەناو بىردنى ، ۋە بزائى بە راستى خودا ھەموو شىئىكى بە زانىارى داگرتۈە : چونكە تەدبىرى ھەموو كائىنات ئەكاو ئىرادەش پىۋىستە بە عىلم .

خودا لە گەلى ئايەتى قورئاندا ناۋى ھەوت ئاسمانى بىردۈە لەم ئايەتەشدا ناۋى ھاۋىتەبى زەۋى بۆ ئاسمان بىردۈە ، ۋە ھەمىر وايە ھاۋىتەبىيان لە ژمارەى ھەوتاۋ ، لە ھەقىقەتەن ئالەمى كائىنات كەشفى بە لای خوداۋەيەو كەس نەيتۋانىۋە بىيازائى بە عىلمو زانىارى خودا نەبى .

ئەم ئاسمانانە بە نەسى ئايەت ھەوتى ، ۋە ئاسمانى نىك لە ئىمەۋە جوان كراۋە بە زىنەتى ئەستىرەكان ، مەعنەى وايە ئاسمانەكان وىنەى (مەۋجى مەفوفى) واتە مادەيەكن خودا ھىۋىتى كىردۈۋىۋ راي گىرتۈۋىۋ لە تىكچۈۋى مەنەى كىردۈۋىۋ . ۋە كەشفى مادەكەيان كە چىيەۋچۈنە ھەر لە عىلمى خودادايە . ۋە ھەموو ئەو ئاسمانانە ئەستىرەيان ۋا پىۋە لە رۆژو مانگۋ ، مەيخو ، زىلو ، زەرەو ، مەشترىۋ ، عطاردو . ھەموو وان لە ئاسمانى يەكەمدا لە گەل جىاۋازى پاىۋە دوۋرى بەيىنا : ۋە كۆمەلىكىيان تاىيى رۆژنىۋ بە دەۋرى رۆژا ئەسۋورپىنەۋەو ، لەۋانەيە رۆژو مەجمۈۋەكەى بە دەۋرى ئەستىرەيەكى تىرى لە ھۆى گەرەترا بسۋورپىنەۋەو لەبەر دوۋرى لەبەرچاۋى ئىمەدا بچۈك بى ، يا نەيىرى ، ۋەكوۋ ئەللىن : ئەستىرەى شىعرا مىلۋىنى جار لە رۆژ گەرەترە !

وه ئاسمانه کانی تر که شهشن وان له زانستی خودادا چۆن و چین .
 وه ظاهیری ئەم ئایه تیش وا ئەگه یه نچ عهرزیش ههوتن ، وه زانایان
 له مه ویش ئه یانوت : یانی زهوی ههوت چینه تا ئەگانه ناوه رو که که ی . وه
 ئیسته ئه هلی عیلم داوای ئه وه ئەکه ن که شهش کوره ی تر وه کوو ئیسه
 ههیه که گیانه بهریان تیدایه ، وه زانایان له ههولی ئه وه دان بگه ن به
 دۆزینه وه ی . وه جومله ی (ومن آیاته خلق السماوات والارض وما بث فیها
 من دابة) سوورده تی شوورا ئایه تی (۲۵) ته صریحی به م مه وزووعه تیایه .

به هه رحال چونکی ئیسه خاوه نی ئه و زانسته نین ئەم باب به رووباری
 پشکینی زانایان ئەکهینه وه ، به لکو له داهاتوودا شتی بکه ن ، وه ئه وه ش
 بالاده ستو بالا زانیاری ئه وانه بو لای خودای ئەگیرینه وه که هه ر خۆی
 ئاگاداری په نامه کی و شاراو هیه .

دهرکی ئه سراری هه موو کائینات
 عیلمکمه لایه ق به کیریای ذات
 ذاتی که کونه ی ذاتی په نهانه
 یه ک جیلوه ی ئه وه ئەم دوو جیهانه
 ملیاران عیار ماده ی کونه وه
 له وه ئه ستیرانه پرین له پرتو
 عهرزو ئاسمان له عهرشو کورسی
 له مه لایکه ی باره گای قودسی
 له ده ریای ئه ئیر ، له مه وجی ده ریا
 سه رگه ردان ئەکه ن ئاده می وریا
 له پله پله ی دۆزه خی له هیب
 له زه بانیه ی دلره قی عه جیب
 له نیعمه تانی پابنده ی به هه شت
 ره حمه ته کانی له کوسارو ده شت

ھەموو بەحسبب عالمی مادەن
 یانی لە قیسمی ئیسمی شەھادەن
 جابج بۆ سەیری عالمی غەیبی
 لە بۆ ئەنوارى زاتى بىعەیبى
 بۆ سەیری ئەرواح پێ لە ئەنوارى
 بۆ مەلەکووتى خاوەن ئەسرارى
 کە ئەزانى چىن ئەمانە ھەموو
 (لا یعلمھا قطعاً الا ھو)
 ئەوھى مەعلوومە لە سیری قورئان
 ئەحکامى دینە کراون بەیان
 یا وەعدو وەعید بۆ قاسى و عاصى
 یا بۆ موخلیصان رێى حەق شوناسى
 ئەنا ئایاتى سیری سەماوات
 یا ئەستێرانى بەتاو سەبیارات
 یا کەشفى بەھەشت دائىم و قائىم
 (ظلھا باق ، اکلھا دائىم)
 بە غەبىرى خودا نىھ لە ئىمکان
 کەشفى ماوەراى زەمان و مەکان
 (خذ علی ھذا فضلا دلیلا :)
 (وما اویتىسم الا قلیلا)
 (نامى) لە خودا ئەپارىتەوہ
 دەرگای شوعوورى بۆ بکربتەوہ

سوورده تی ته حریم له سوورده ته مه که یه کانه ، دواژه نایه ته ،
دوای سوورده تی (حجرات) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ! لِمَ تَحَرَّمَ مَا حَلَّلَ اللَّهُ لَكَ ، تَبْتَغِي
مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ؟ !) وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ (۱) قَدْ فَرَضَ اللَّهُ
لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ، وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ ، وَهُوَ الْعَلِيمُ
الْحَكِيمُ (۲)

ئه ی پیغه مه ری خودا ! بۆچی له خۆت حه رام ئه که یت ئه وه ی که خودا
بۆی حه لآڼ کردووی ؟ ئه ته وئ به م حه لآڼ حه رام کردنه خیزانه کانت رازی
بکه یت ! وه خودا تاوانه خشو میهره بانه .

خودا کردنه وه ی گری سۆینده کانی ئیوه ی بۆ پریارداون ، واته
رزگار بوون له تاوان به هو ی که فاره تی ئه و سۆینده نه وه ، خودا گه وره مانه و
زانایه به هه موو شتیک و ، خاوه ن حیکمه ته .

موسلیم له عایشه ده گپرتته وه که : پیغه مه ر — د — جار جار له مالی
زه ینه بی پوورزای ئه مایه وه و شه ربه تی هه نگونی ئه خواره وه . جا من و
حه فسه پریارمان دا هه رکام له ئیمه حه زرته یت بۆ لای یتی بلیت : من
یتی (مغافیرت) لئ ئه که م ، ئایا مغافیرت خواره وه ؟ جا حه زرته چووه
مالی یه کیکیان و ئه و قسه ی پتوت . ئه ویش فه رمووی : نه خه یر هه نگوینم
خواره وه و ئیتر نایخۆم و لیم حه رام بئ !

وه ده گپړنه وه : که هزره ت له ناو مالۍ هغه دا له گهڼ (ماريه) ی
جاريه يدا خه لوه تي کردو ، هغه له مالۍ باوکی بوو . دوايي هغه
لومه ی هزره تي کرد له سر نه وه . جا هزره ت ماريه ی له خوی
هرام کردو فرموی : نه مه به که س مه ښ ، به لام گپړايه وه بو عايشه .
جا نه م ئايه ته هاته خواره وه .

(وَاِذْ اَسْرَ النَّبِيُّ اِلٰى بَعْضِ اَزْوَاجِهِ حَدِيثًا ، فَلَمَّا
نَبَّأَتْ بِهٖ وَاظْهَرَہُ اللّٰهُ عَلَیْہِ عَرَفَ بَعْضَہٗ وَاَعْرَضَ عَنْ
بَعْضٍ ، فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهٖ قَالَتْ مَنْ اَنْبَاكَ هَذَا ؟ قَالَ : نَبَّأَنِیَ
الْعَلِیْمُ الْخَبِیْرُ (۳))

اِنْ تَتُوبَا اِلٰی اللّٰهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا ، وَاِنْ تَظَاهَرَا
عَلَیْہِ ، فَاِنَّ اللّٰهَ هُوَ مَوْلَاهُ ، وَجِبْرِیْلُ ، وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِیْنَ ،
وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذٰلِكَ ظٰہِرٌ (۴))

باسی نه وه بکه که هزره ت به نه ښی قسه يه کی به هه ندی له
خیزانه کانی فرموو ، قسه که یش نه وه بوو فرموی : خواردنی هه نگوینم
له سر خوم هرام کرد ، یاخود ماريه م له سر خوم هرام کرد ، به لام نه م
قسه ی منه بو عايشه و غیری نه ویش مه گپړه وه . جا کاتې هغه نه وه
قسه ی لای عايشه درکاندو ، خدا پیغمه ری ئاگادار کرده وه لهو باسه .
هزره ت — د — هه ندی له وانه ی که به وحی حالی کرابوو باسی کردو
گپړايه وه ، که به هغه ی فرموو : تو نه م قسه ته بو عايشه گپړاوه ته وه ،
وه هه ندی تر له وحیه که ی بو گپړايه وه . جا کاتې هزره ت به هغه ی
وت که تو نه م باسه ت بو عايشه گپړاوه ته وه ، هغه له هزره تی پرسى :

سوورہ تی قہ حریم

کئ ئهم باسهی بۆ گێڕاویتهوه ؟ هزرهت فهرمووی : خودای زانای
 ئاگادار قسهی بۆ کردووم . جا ئهی ههفصه : وه یا ئهی عایشه ! ئه گهر
 تهوبه بکهنو لهو وهزعه پێشوه پهشیان بینهوه ئهوه حقه تهوبه بکهنو
 جیگهی خۆیه تی ؛ چونکی دلتان له ریگهی حقه لای دابوو له بهر ئهوه
 ههزتان بهوه نه ده کرد که هزرهت پێی خوش بوو وه کوو مانه وهی بێ له
 لای ماریه ، وه یا خواردنی ههنگوین بێ له لای زهینهب ، وه ئه گهر ههر
 یارمهتی یه کتری نه ده دنو له سهر ئهو حاله پێشوه دهوام ئه کهن ئهوه ئهوه
 باکی لیتان نه ؛ چونکه به راستی خوداو . جویره ئیلو ، پیاوچا کانی
 موسولمانان دوستی پێغه مهزنو . زیاد له وانه ش مه لایکه پشتیوان بۆ
 ئهوه ، ئه تهر باکی له ئهوه نه .

له سه حیحی موسلیما له ئیبن و عه بیاس ده گپ یتوه نه ئی : ماوه ی سائی چاوه پئی هه ل بووم بۆ ئوه پرسیار له عومه ری کوری خه طب بکه م له مه عنای ئه م دوو ئایه ته ! بۆم ری نه که وت و نه متوانی پرسیاری لئ بکه م له بهر هه ییه تی له دلما هه تا چوو بۆ سه فهری هه ج و منیش له گه لیا ده رچووم . کاتئ هه جمان کردو گه راینه وه روژی له ریگه دا لای دار (اراك) یکنکا لای دابوو بۆ ده ست به ئاوو گه یاندن ، منیش له لایا راوه ستام هه تا لئ بوه وه ، له وه ولا له گه لیا رویشتم به ریگه داو وتم : ئه ی (امیر المؤمنین) ئه و دوو ژنه کین له خیزانه کانی هه زه رت که (نظاهر) یان له سه ر کرد ؟ ئه ویش وتی : هه فسه و عایشه بوون . منیش وتم : وه لآله ی ماوه ی سالیکه ئه مه وی پرسیارت لئ بکه م له بهر هه ییه تی تو له دلما نه متوانی . ئه ویش فه رموی : جارێکی تر وانه که ی . ئه گه ر وات ئه زانی شتی لای من هه ییه پرسیارم لئ بکه ، ئه گه ر بزانم پیت ئه ئیم .

جا دواي نه وه نه و قسه ي به ئيبن وعه بياس وت فهرمووي : وه للآهي

ئىيمە لە كاتى جاهىلييەتا هيچ حسايىكسان بۆ ژن نەدە كرد هەتا خودا ئايەتى
قورئانى لە بارەى ژنانەوه ناردەخوارەوه . ئەلەي : روژى لە روژان من لە بىرى
كارىكدا بووم ، ژنەكەم پىي وتم : ئەگەر ئەو شتە ئاوا بكردايه ! پىم وت :
تو حەقت چيه ؟ من بە تۆم نەوتوه كە قسە لە كارى مندا بكەى ! ئەويش وتى :
ئەى عومەر تو چيت ! تو ناتەوي ئىيمە قسەيەكت لەگەلا بكەين و حەفصەى
كچت قسە لەگەل حەزرىدا ئەكاو مونا قەشەى لەگەلا ئەكا هەتا روژى تا
ئىوارە حەزرىت بە زورى و قارەوه ئەمىتيتهوه ؟!

لەويدا عومەر هەستاو جەكەى سەرشانى هەلگرت و راى ئەكىشا ، تا
رويشە لاى حەفصە و فەرموى : كچم تو مونا قەشە لەگەل حەزرىدا ئەكەى ؟
وتى : ئەرى وەلا ئىيمە مونا قەشەى لەگەلا ئەكەين . منيش پىم وت : تو ئەزانى
كە من تو لە سزاي خودا ئەترسىنم لە زور كردنى پىغمەر . كچم ! با
خۆشەويستى پىغمەر لەگەلتا تو بايى ئەكا .

لەپاشا لەوي دەرچووم رويشتم هەتا چومە مالى (ام سلسە) چونكى
خزم بوو ، وە قسەم لەگەلا كرد . ئەويش وتى : ئەى عومەر عەجەبا تو
ئەكەويتە هەموو باسيكەوه ، هەتا ئەتەوي خۆت بخەيتە ناوبەينى حەزرىت و
خيزانەكانىهوه ! بە قسەكانى ئيقناعى كردم . وە هاوړيهكى ئەنصارىم بوو
ئەگەر من ديار نەبوايم ئەو هەوال و دەنگ و باسى بۆ ئەهينام . وە ئەگەر
ئەو ديار نەبوايم من دەنگ و باسم بۆ ئەبرد . وە لەو سەردەمدا لە پاشايى
پاشاكاني (غسان) ئەترساين . و امان بىستبوو كە بە سوپاوه ديتە سەرمان و
زۆر لىيان ئەترساين . تەماشام كرد ئەو هاوړى ئەنصارىم داي لە دەرگا ،
وتم : بىكەرەوه ، بىكەرەوه ! جا وتم : غەسسانى هاتووه تە سەرمان ! وتى :
شتىكى لەو نابارتر رووىداوه ! حەزرىت كەنارى لە خيزانەكانى گرتووه .
منيش وتم : لووتى حەفصە و عائيشە بەتەوسيتەوه . جا جەكەم هەلگرت تە

سوورده تی ته حریم

هاتم ته ماشام کرد چه زرت وا له هۆده یه کی باله خانه دا به پله کانه بو
 سه ره که وت • ره باحی غولامی چه زرت له سه ره سهری پله کانه کان بوو •
 پیم گوت بلێ : ئەمه عومهری کوری خه طابه و ئیذنی دام ، منیش رویشتم
 باسه کهم بو چه زرت گیرایه وه تا گه یشتنه قسه کهی (اد سله) ، چه زرت
 پیکه نی • له و کانه دا له سه ره حسیری دانیشتبوو ، حسیره که هیچی تری
 به سه ره وه نه بوو ، سه ریئیکی چه رمی له ژیر سه را بوو ناوه کهی لینی خورما
 بوو • وه له لای پتیا هه ندی به ری (عضا) رژابوو ، وه له لای سه رییه وه
 چه ن پیستی هه لواسرا بوون ، ته ماشام کرد شویتی حسیره که له لاته نیشتیا
 دیاری بوو بوو • منیش دهستم کرد به گریان • چه زرت فه رمووی : بوچی
 نه گریت ؟ وتم : ئەهی پیغه مه ری خودا کيسراو قه سه ر وان له و پله دا که هه ن ! وه
 تویش پیغه مه ری خودایی و ئەمه حالته که ئەتینین • ئەویش فه رمووی : ئایا
 رازی نابی ئەوان دنیایان بێ و ئیسه پاشه روژ ؟

له ئەنه سه وه ده گیر نه وه ئەلێ : عومهری کوری خه طاب وتی : خیزانه کانی
 چه زرت کو بوو نه وه یان کردبوو له غیره ت له سه ره چه زره تا • منیش پیم وتن :
 (عسی ره ان طلقن ان یبدله ازواج خیرا منکن) • له سه ره ئەوه ئەم
 ئایه ته هاته خواره وه :

(عَسَى رَبُّهُ اِنْ طَلَّقَكُنَّ اَنْ يُبْدِلَ لَهُ اَزْوَاجًا خَيْرًا
 مِنْكُنَّ : مُسَلِّسَاتٍ ، مُؤْمِنَاتٍ ، قَانِتَاتٍ ، تَائِبَاتٍ ، عَابِدَاتٍ ،
 سَائِحَاتٍ ، ثَيِّبَاتٍ وَابْكَارًا) (ه)

هیا وایه ئەگه ر ته لاقتان بدا خودا له باتی ئیوه چه ن ژنیکی پی بدا :
 فه رمانبه ردارو ، ملکه چ بوخوداو خاوه ن باوه رو به ده وام له سه ره به نده یی و ،
 به ده وام له سه ره روژوو ، له بیوه ژنانو له کچان بن •

لهم ئایهتهدا دوو ریوایهت ههیه • یهکه م : هه زه رت — د — خواردنی
ههنگوینی هه رام کردوه • دووم : ئه مه یه که مارییه ی قیبطیه ی هه رام کردوه •

له سه ر ریوایه تی یه که م ئه بێ هه زه رت سویندی له سه ر نه خواردنی
ههنگوین له مائی فلاندا خوارد بێ • به گوێره ی ئایه تی : (قد فرض الله لکم
تحلة ایمانکم) • واته فه رموویه : وه لّاهی ئیتر له و ماله دا ههنگوین ناخۆم !

وه له سه ر ریوایه تی دوو هه م مادام هه رامکردنه که رووی کردوه ته
جارییه که ی خۆی و هه رامکردنی جارییه له خواستی ئیسان خۆیدا • •
ئه وه نه فسی (حرمتها علی) که فاره تی سویندی ئه وێ و : هه زه رت له
که فاره تی ئه و قسه دا به نده یه کی ئازاد کردوه •

وه له حوکمی ئه وهدا که ئیسان به ژنی خۆی بلێ : (انت علی حرام)
یا (حرمتک علی) گه لێ قسه هه یه • له مه ذه به ی ئیسانی شافعییدا — خ —
ئه گه ر مه به ستی ته لاق بێ ته لاقیکی ریحعی بێ ئه که وێ • وه ئه گه ر مه به ستی
ظیهار بێ ئه وه ضیهارو که فاره تی ئه که وێ ته سه ر مادام کو تو پێ ژنه که ته لاق
نه دا • وه ئه گه ر مه به ستی ته حریسی عه ین بوو ئه وه هه رام نابێ به لام به سویند
دائه نرێ و ئه بێ که فاره تی سویندی بدا •

وه پاش ئه وه که هه زه رت — د — مارییه ی له سه ر خۆی هه رام کردو به
حه فسه ی فه رموو که قسه بۆ که س نه کاو ، ئه ویش قسه ی بۆ عایشه کردو
جو به ئیل هه وائی پێدا • • هه زه رت بیست و نۆ رۆژ که ناری له خێزانه کانی
گرت ، پاش ئه وه هه زه رتی عومه ر که وته ناو مه سه له که وه • وه کوو له
ریوایه ته که ی بوخاری و موسلیمدا نووسیمان •

وه له ریوایه تی ترا عومه ر ئه لێ : که من چوومه خزه تی پێغه مه ر —
نیشانه ی رق و قار له ناوچاویا دیار بوو • منیش وتم : پێغه مه ری خودا تو

بوچی بهم مهسه له ی ژنانه زویر نه بی ؟ نه گهر ته لاقت داوڼ نه وه خوداو مه لائیکه و جوړه ئیل و میکائیل و ، من و ، نه بو به کرو موسولمانه کانی تر واین له گه لئا . وه من چوومه مزگه وت و موسولمانه کان نه یانوت : حه زرت ژنه کانی ته لاق داوه . جا ئایا ته لاقت داوڼ ؟ فهرمووی : نه ته لاقم نه داوڼ . وتم : دهی من پرؤم خه بهریان بده می که حه زرت ژنه کانی ته لاق نه داوه ؟ فهرمووی : به لئی نه گهر ئاره زووت هه یه . ئیتر هه روا قسم له گه لئا نه کرد هه تا نیشانه و شوینه واری رق و قار له ناوچاویا نه ماو پیکنی و نه هوډه که ی هاته خواره وه . منیش له خزمه تیا هاته خواره وه و غه رزم کرد : تو بیست و تو روژ لهم هوډه دا ماوینه وه ! فهرمووی : مانگ بیست و تو روژیش نه بی . تا هاته له ددرگی مزگه وتا راوه ستام و به ده نگي بهرز بانگه کرد : حه زرت ژنه کانی ته لاق نه داوه .

(يا اَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ! قُواْ اَنْفُسَكُمْْ وَاَهْلِيْكُمْ نَارًا وَّقُوْذُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ . عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ ، لَا يَعْصُوْنَ اِلٰهَ مَا اَمَرَهُمْ . وَيَقْعَتُوْنَ مَا يُوْمَرُوْنَ) (٦) يا اَيُّهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ! لَا تَعْتَذِرُوْا الْيَوْمَ اِنَّا نَجْزُوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ) (٧)

نه ی کهسانی که باوه رتان به خوداو پیغه مری خودا هیتاوه ! نه فی خوتان پیاریزن به وازه تیان له تاوان و به کردنی واجیات . وه نه هل و خیزانی خویشان پیاریزن به ئاموژ گاری و دهرس دادن له ئاگری که سووته مه نییه که ی ئاده میزاد و به رده . وه لیبر سراوی نه و سزاو نه و ئاگره چهن مه لائیکه به که که قسه یان زبر و کرده و یان سهخته ، هه رگیز نافه رمانی خودا ناکه ورو چیان پی بو تری جی به جیی نه که نو به جیی دین .

وہ ئەہی کەسانی کە کافرن ! عوزرو بیانوو مەهیننەوہ ؛ چونکی
بیانووہ کی راستی واتان نیه سوودی بێ . پاداشتان نادریتەوہ بەوہ نہ بێ
کە خۆتان ئەتانکرد .

(يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ! تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا .
عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يَكْفِّرَ عَنْكُم سَيِّئَاتِكُمْ ، وَيُدْخِلَكُم
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ، يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ
وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ، نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ ، يَقُولُونَ : رَبَّنَا ائْتِمِّمْ لَنَا نُورَكَ ، وَاعْقِرْ لَنَا
إِثْمَكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) (٨)

ئەہی کەسانی کە باوەرتان بە خوداو پیغەمەری خودا کردوہ ! تەوبە
بکەنو بگەڕیتەوہ بۆ لای خودا بە گەرانەوہ کی پوخت و بێ توێکل (بەعنی
تەوبە ی تەووبە بە مەعنا تەوبە ی راست و پوختە . بیست و سێ قسە لە
مەعنا ی تەوبە ی تەووبە ی تەووبە ی (هیوا وایە کە خودای ئێوە تاواتان
پێۆشی و بتانخاتە چەن بەهەشتیکی وەھاوہ کە جۆبار لەژیریانەوہ رەوان
ئەبێ . لە روژیکە خودا پیغەمەری خۆی و ئەو کەسانە لە گەلیا باوەریان
کردوہ رسوایان ناکاو ، پرتەوی ئەوان شوولە ئەداتەوہ لە بەردەمیاناو ، لە
لای راستیانەوہ ، لە کاتی رابوردیان بەسەر پردی صیراطا . وە لەو کاتەدا
لەبەر شادمانییان بەو رووناکییە لە خودا ئەپاریتەوہ و ئەلین : پەرورەدگارا !
ئەم پرتەوو رووناکییە کە پێتداوین بۆمان تەواو بکە . واتە یا زیاد ی بکە ،
وہ یا درێژە بە ماوە کی بدە هەتا ئەگەین بە شوینی خۆمان لە بەهەشتا ، وە
تاوانەکانمان ببەخشە . بە راستی تۆ تەوانای بەسەر هەموو شتی کەدا .

(يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ! جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ ، وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ، وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ) (۹)

ئەي پيغمبەر مەري رەهبەر ! جيهاد بکە بە چەك لە گەڤ کافران و مونافقاندا ، زېري و هەيەتيان لە گەڤا بە کارينه ، وە ماواو شويني ئەوانە دۆزەخە و . دۆزەخ شوييتيکی زۆر خراپە .

(ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا: امْرَأَةٌ نُوحٍ . وامرأة لوط . كانتا تحت عبدين من عبادنا صالحين ، فخانتاهما ، فلم يغنيا عنهما من الله شيئا . وقيل : ادخلا النار مع الداخلين) (۱۰)

خودا باسی وینه یەکی بۆ کافران کردووە کە بریتییه لە ژنی نوح و ژنی لوط ، ئەمانە لە ژێر دوو بەندهی راسال لە بەنده پاکە تایبەتییه کانی مندا بوون ، کەچی خەیاڵەتیان لێ کردن بە لایەنگرتنی ئەو کافرانە و ، گێڕانەومی نھێنیەکانی نووح و لوط بۆیان . وە بە دوور و ویی و نیفاقکاری لە گەڤ هاوڕیکانیان . لە پاشان خودا قازی لێ گرتن و نووح و لوط هیچ سوودێکیان بۆ ئەوان نەبوو ، بەمە کە چاری مەینەت و سزایان بۆ بکەن و ، هیچ بارێکیان لەسەر ئەوان پێلانەبراو . لە گەڤ کافره کاندایەر سزای قازی خودا کەوتن و ، فریشتەیی سزای پێیوتن : یاللا پرۆنە ناو ئاگری دۆزەخە وە لە گەڤ ئەوانەدا کە بپار دراو پرۆنە ناوی .

(وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا : امْرَأَةٌ فِرْعَوْن . اذْ قَالَتْ : رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ ، وَنَجِّنِي مِنْ

فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ : وَنَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (۱۱) وَمَرْيَمَ ابْنَةَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا، وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا ، وَكَانَتْ مِنَ النِّقَاتِينَ (۱۲)

وه خودا ناوی وینه‌یه‌کی بردوه بۆ ئەوانه که باوه‌ریان به خوداو پیغه‌مهری خودا کردوه . وینه‌که‌یش ئەمه‌یه : ئاسییه‌ی کچی مه‌زاحیم ژنی فیرعه‌ون له‌و کاته‌دا که له‌ خودا پارایه‌وه‌و عه‌رزێ کرد : په‌روه‌ردگارا! رزگارم بکه‌ له‌ کوفری فیرعه‌ون . واته‌ دلم له‌سه‌ر ئیمان دامه‌زرتنه‌ تا به‌ کوفری ئەو دلم ره‌نگ نه‌گرێ و : له‌ عه‌مه‌لو موباشه‌ره‌ی فیرعه‌ون رزگارم بکه‌ هه‌تا نه‌توانی وه‌کوو پیاوان ره‌فتارم نه‌که‌ لا بکا . وه‌ له‌و گه‌له‌ سه‌تمکاره‌ رزگارم بکه‌ که‌ قیبطیه‌کانی ده‌سته‌ی فیرعه‌ونه‌ ، تا خو به‌ ره‌وشت و ئادابی ئەوانه‌وه‌ نه‌گرم .

هه‌روه‌ها ئەو په‌نده‌ بریتییه‌ له‌ مه‌ریه‌می کچی عیسان ؛ ئەو ژبیکێ وه‌هابوو که‌ (ئەده‌ب) ی خۆی به‌ حه‌رام پاراست ، جا ئیسه‌ جویره‌ئیلی (روح الامین) مان نارده‌سه‌ری و ، له‌ لایه‌نی ئەو رۆحه‌وه‌ که‌ ناردبوومان فوویه‌کمان پیاکردو سکی بوو به‌ عیسا . وه‌ ئەو مه‌ریه‌مه‌ باوه‌ری کرد به‌و چهن‌ که‌لیسه‌یه‌ که‌ له‌ لایه‌نی جویره‌ئيله‌وه‌ بیستی ؛ وه‌کوو ئەوه‌ جویره‌ئیل وتی : (انما انا رسول ربك لاهب لك غلاما زکيا) و فه‌رمووی به‌ مه‌ریه‌م : (كذلك قال ربك هو علی هین ، ولنجعله‌ آية‌ للناس ورحمة‌ منا وکان امرا مقضيا) . وه‌ مه‌ریه‌م دلی به‌م قسانی جویره‌ئيله‌ دامه‌زراو باوه‌ری کرد که‌ ئەوه‌ فریشته‌ی خودا بێ .

وه‌ هه‌م باوه‌ری بوو به‌و کتییانه‌ که‌ خودا ناردبوونی بۆ سه‌ه‌ر پیغه‌مه‌ره‌کان له‌ ئاده‌مه‌وه‌ هه‌تا خاته‌م ، وه‌ مه‌ریه‌م له‌ (قاتین) بوو . واته‌ :

سوورەتی تەحریم

لەوانە بوو کە بەندەیی بۆ خودا ئەکەنو لە ژمارەیی خاوەن تاعەتە بەرزەکانا
ژمێررا • وە خۆیشی لە نەتەوێ هاروونی بۆی حەزرەتی موسا بو - د -
هەرچەن ماوەی مابەینیان زۆر بوە •

دەگیرنەوێ حەزرەت - د - فەرموویەتی : گەلێ کەس لە پیاوان
بە پایە ی کەمال گەشتوون . بەلام لە ژنانا هەر چواریان بەو پایە
گەشتوون : ئاسیە ی کچی مەزاحیم • مەریەمی کچی عیسرا • خەدیجە ی
کچی خووەیلید • فاطیمە ی کچی فەخری عالم - د - • (وفضل عائشة
على النساء کفضل الثريد على سائر الطعام) •

و لەم ئایەتانی کۆتایی سوورەتی تەحریمەدا ئاگادارکردنەوێ ژنانی
خانەدانە گەورەکان هەیه ، بە تایبەتی لە خانەدانی ریسالەتا بە تایبەتی عائیشەو
حەفصە لەسەر ئەو کە واجە ئینسان بایی نەبێ بە هاودەمی و هاوسەری و
هاورپیتی پیاوانی گەورە تەنانەت پیغمەرانیش ؛ چونکە ئەگەر دڵی
هەرکەسێ (بالذات) و لە خۆیەوێ روو نەکاتە زاتی خوداو بە دڵ لەگەڵ
طاعەتا ئامادە ی بەندەیی خودا نەبێ و ، مورا قەبە ی خۆی نەکا ناگا بە
نیشانە ی راستی لە سارو پایە ی رەزای خودادا •

جا هاوار ئەکەم پیرانی عەزیز
برایانی گەنج بە روشدو تەمیز
خوشکانی پاکی دەستو داوین پاک
کچانی چاکی خاوەن بارە ی چاک
هیچ کەس نەنازی بە پایە ی خۆیا
یاخود بە مایەو بە عەطرو بۆیا
ئەوێ بە سوودە بۆ هەردوو دنیا
ئیمانەو عەقلەو رەوشتی وریا

ھەر بە رەوشتە لە شارو لە دەشت
 ئەوێ سبەینێ ئەروا بۆ بەهەشت
 ئوممەت ئەخلاقە کە ئەخلاق نەما
 نامینێ حورمەت لە عەرزو سەما
 (نامی) ھەر رجاى ئەمەیه لیتان
 کە بەرزى ئەخلاق بەینێ پیتان

سووره تی (مولک) له سووره ته مه که بیه کانه ، سی نایه ته ، دواى
سووره تی (طور) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ) (۱) الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَئِنتُمْ
أَحْسَنُ عَمَلًا ، وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ) (۲)

گه وره بى و پایه ی به رزخو و بى بۆ ئه و خودایه که سه رو کایه تی و
گه وره بى و دهسته لات به سه ر کائینا له هه ردو و جیهان به دهستی ئه وه وه یه و
ئه و خودایه ته وانا یه به سه ر هه موو شیکدا . ئه و خودایه کی وه هایه
مردن و ژیا نی دروست کرد وه بۆ ئه وه له ما وه ی ژیا نا به راوردی بیرو با وه پرو ،
کرده وه تان بکا و ده ربکه وه ی کامتان له هه موو که سچ جواترن له کرده وه دا .
وه خودا خا وه ن عیززه ته دهستی ئه و را تو له له تا و انباران بستی نی و ،
تا وان به خشه بۆ یه هه ندی ئه به خشی و سزای هه ندیکیش دوا ئه خا تا کاتی
خۆی .

زانا کان ئه لێن : (موت) بریتییه له (عدم الحیاة) و شتی عه ده می
خه لق و عیجاد رووی تی نا کا . وه بۆ وه لامی ئه مه باز ی و تو ویا نه : خه لق به
مانا ته قدی ره ، وه مردن هه رچه ن عه ده می بێ هه ر موقه دده ره و مه علو و مه و
له لایه نی خودا وه بپیا درا وه .

وہ ہندئ و توویانہ : شتی عہدہمی ہەرچەن لە وجودی مەحسولی،
واتە لە بوونی زاتی خۆیا پێویستی بە خەلق و ئیجاد نیە بەلام لە کردنی ھەر
رۆحی بە مەھەل بۆ پەيوەندی مەوت موحتاجە بە خەلق • بەلام زانایان
فەرموویانە : دەلیلیکی قەطعی لەسەر ئەو نیە کە مەوت عەدەمی بێ
ھەلئەگرئ شتیکی وجودی بێ لە بەرانبەری ھەیاتەوہ ؛ وەکوو (با) لە
بەرانبەری (چرا) وە ، وەکوو چۆن رووناکی چرا بە با ئەکورتەوہ وەھا
ژیانی گیانلەبەریش بەو مردنە کە ھێزێکی موعاریضی ژیان بێ بەرباد ئەبێ •

(الْكَذِبِ خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ، مَا تَرَى فِي خَلْقِ
الرَّحْمَانِ مِنْ تَفَاقُوتٍ ، فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُتُورٍ ؟ (۳)
ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْتَقِلِبَ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا
وَهُوَ حَسِيرٌ) (۴)

خودا خاوەن تەوانایەکی وایە ھەوت ئاسمانی چن لەسەرچن
دروست کردوہ ، بەھیچ جۆرئ لە ئیجاد و ئینشاو کاری خودادا جیاوازی بە
کەم و زۆری و چاڤ و خراپی نابینی • چا و بگێرە بە دنیا دا ئایا ھیچ کەم و
کوورپێک لە مەخلووقاتێ خودادا ئەبینی ؟ پاش ئەو جارێکی تر چا و
بگێرەوہ بۆ ئاسمانەکان ھەتا چاوت کارئەکاو ، تەماشای ئەستێرەکان بکە
ئایا جیاوازی ئەبینی ؟ ھەرگیز ھیچ ناتەواوی و عیب نابینی و چاوت بە
ماندویتی و بێ ھیزی و پەکەوتوویی - لەبەر بێ سوودی تەماشاکە -
دیتەوہ بۆ لات •

(وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِسَابِیحٍ ، وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا
لِّلشَّيَاطِينِ ، وَاعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ) (۵)

واته : پاش ټه وه كه زانیتان ههوت ئاسمانان دروست كړدوه ئاسمان له ژوور ئاسمانه وه . بزنان ئاسمانی زور نريك له ټپوه مان به چن چراپن جوان كړدوه ، وه كوو چوڼ ټپوه شوین و ماله كانی خوټان ټه پازینته وه به چراو ټه يانكهن به چراخان ، ټپنه یس ئاسمانی په كه م كه نريكه كه يانه وا به چرای ټه سټیره كان رازاندو و مانه ته وه ، به لام جیاوازی له یتوان چراو سه رای ټپمه و چرای ټه سټیره و ئاسمانی به رزی خودادا زوره .

وه ټه و ټه سټیره مان كړدوه به هوی رهچمو ددر كړدن بو ټه و شه یتانانه كه ټه يانه وې به ئاسمانه كانا سه ركه ونو رازو نیازی فریسته ی ئاسمان بیسن و وه ری بگرنو بیبه نه وه بو سه ر زه وی و بیانځه نه دلی كاهینه كانو ټه وانیش به خه یالی خو یان چن شتی تری ټيكه ل بكه نو بلاوی بكه نه وه به دنیا دا .

وه ټپمه له پاشه روژا سزایه کی سه ختی ټاگری بلیسه داری دوزه خسان بو ټه و شه یتانانه ئاماده كړدوه .

جا بزنانن لهم نایه ته دا چن باسی هه یه :

باسی په كه م : ټه سټیره كانی ئاسمان سوو دیان زوره له وانه :

۱ — ټه مه په كه خودا ئاسمانی پچ جوان كړدوون .

۲ — ټه مه په كه له شه وانا ټه بن به هوی رووناکی جیهان ، بو په ټه گه و هه وری زور بی و مه نعی رووناکی ټه سټیره كان بكا دنیا هه مووی تاریك ټه بیج .

۳ — به هوی هه ټه اتن و ټاوا بوونی ټه و ټه سټیره وه جیاوازی له یتوان وهرزه كاندا په یدا ټه بی و گورانان ټیدا روو ټه دا له سه رماو گه رما به و

ئەندازە کە خودا دروستی کردووە لە مادەیی ئەوانا لە ھیزی گەرماو سەرما .
وہ یاخود ھەر ھەلھاتنە کەیان نیشانەییە بۆ نزیک و دووری رۆژ لە خەتی
راسەر . وەکوو لەبەر چاوی ئەوانەدا دیارە کە ئاگیان لە جەو جۆلی
مەدارەکانی رۆژە .

٤ - ئەمە کە ئەو ئەستێرە بۆ کەسانی شارمەزای کاتی ھەلھاتن و
ئاوابوونیان بن ئەبن بە نیشانەیی گەلج شت ، وەکوو : خۆرھەلات و ،
خۆرنشین و ، باکوورو ، باشوورو ، وەکوو کەم و زۆری مانەوہی وەرزی
کشتوکاڵ . وەکوو وەزعی دەریاگەردی و کەشتی رانی ، ینجگە لەوہ کە
نیشانەن بۆ گۆرانی ھەوای دنیا بە گەرماو سەرما ، وە بە یاسای
ئەستێرەناسەکان نیشانەو بەلگەن بۆ ھەندئ رووداو لە باران و بەفرو تەرزەو
وہیشومە ... یا جەنگ و کۆکی و ھێمنی لە دنیادا ، بەلام بە شیوہی رەوا
کە بە قەرینە دابنرێن . وە ناسینی طالیع و ناوچاوی منداڵ کە لە دایک ئەبن
... ئەمانە ئەگەر بە شیوہی قەرینەیی خودا کردووە تەماشای بکریین .

باسی دوہم : دوو رەخنە لەم ئایەتە گیراوە :

یە کەم : لە رۆژیکەوہ میژووی جیھان نووسراوە تا ئیمڕۆ ئەستێرە کیشی
لە ئاسمانا بوہ . ئیتەر مونا سەبە چە بکری بە ھۆی رەجعی شەیاتین لە
وەرگرتنی ئەخباری مەلایکە ھەتا کە ھانەت کز ببێ و پەیا می ھەزرت وەحی
مەحفوظ بچ لە دەست یوہردان و خراپە کردن تیایا ؟

دوہم : ئەگەر مەبەس لە (مصابیح) ئەستێرەکانی ئاسمانە ئەبوا بەو
ھەموو رەمی و رەجمە ئەستێرەیی ئاسمان زۆر کەم ببوونایەتەوہ بە ھۆی
جیا بوونەوہی بەش و پارچە لەو ئەستێرەنەوہ ئەستێرەکان بچووک
بوونایەتەوہ .

وه نه گهر مه بهس نهو نه ستیره نه بوجی باسی نهو نه کراوه که
نهوانه چین و چوڼن ؟

وه لامي ره خنه یی که مه به یی : له قورئانی پیرؤزا ته صریح نه بهوه
که نهو ره جمی شیتانانه ههر له زهمانی حه زره تی پیغه مه ره وه بهوه ،
هه نه گری ههر لهو رۆژدوه په یام که وتوه ته سه رزه ویو ، مه لایکه له
ئاسمانا بوونو ، شیهاتین له سه رزه ویدا بوون له هه موو چه رختیکا که
شیهاتین هه ولی نهو یان دایک که سه رکه ون بو ئاسمانو گوئی له وتاری
مه لایکه بگرن بو نهو که له گه درؤو ده له سه ی خوینا تیکه لی بکه نو
نیشانی کاهینه کانی بدن بو نهو خراپه و به دی به جیهانا بلا و بکه نهوه ...
نهو ره جمه بوو بی . به لی له سه رده می حه زره تی محمه دا له بهر نهو که
دینه که ی بو هه موو جیهانه زۆر تر له هه موو دینه کان نهو هه ولی بو دراوه
ره جمیش بو نهو شیتانانه زۆر تر بهوه .

وه وه لامي ره خنه یی دوو ههم نه به یی : نهو په سه ند نه که ین که مه بهس
له (مصایح) نه ستیره کانی ئاسمانه و ره جمه که یان به دا که وتن و ده رچوونی
خودی خوینان یا به شی له وان نه ، به لکو نهو ره جمه به بلیسه و چه خماخه به
بوه که هه رگیز زیان به ماده ی نه ستیره که نه گا . وه له قورئانو حه دثا نه
که نهو نه ستیره کیشیه ههر بو ره جمی شیهاتینه ، نه گونجی گه لی هو ی تر
بی بو نهو ره جمه ، به لام زۆر بایه خ به مه سه له ی ره جمی شیهاتین دراوه
له بهر چاودیری وهی قورئان که بزنان به سه لامه تی دینی خوینان وه رگرن
به بی تیکه لبوونی وه سه وه و ختو که ی شیتانه کان .

وه فه خری رازی له ته فسیره که یا له باسی نهم ئایه ته دا نه فه رمویت :
هه ندی فه رمو یانه : مه بهس له (مصایح) نهو گرانه یه که له ئاسمانه وه
نه کشین و له سه ر شیوه گه لی جیاجیا روو نه دهنو ، هه ندیکیان ماوه یه کی

زۆر يا چەن مانگ له ئاسمانا ئەمىننەوه ، وه ئەوانە بە (نیازك) ناسراون ، وه هۆى پەيدا بوونەكەيشيان ئەمەيه بوخارو تەمو مژى وشك سەرئەكەوى بۆ ئاسمانو له هەواوه تووشى گەرمایەكى زیاد ئەبێو هەئەگىرسى ، خودايش بۆ ئەوه ئەمە ئەكا بۆ دەفعى ئەو شەینانەو بۆ چەن هۆیهكى ترو چەن چىكەتو مەبەست كە خۆى ئەزانى .

بەكورتى : ئەوهى كە زانراود ئەمەيه كە خودا له راسەرى ئىبەدا بە ئاسمانەوه چەن ئەستىرەمان نیشان ئەدا وەكوو چرا وەهەان ، وه خودا بلیسەى ئاگرى هەندى لەو ئەستىرانە ئەكا بە هۆى رەجسێ شەياتینو لەوانەيه بێن بە هۆى چەن شتیكى ترو ئىمە نەیانزانین . (وما اوتيتم من العلم الا قليلا) .

ود هەندى لە مانای (وجعلناها رجوما) دا فەرموویانە : ئەو ئەستىرانە وەكوو چرا وەهانو كردوومان بە چىگەى گومانكارى و خەيال بازى بۆ ئەو ئەستىرەناسانە كە ئاشارو رووداو ئەدەنە پال ئەستىرەكانو ، سزایەكى سەختو بلیسەدارى ئاگرى دۆزەخمان بۆ ئامادەكردوون .

(وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَيُسَّ الْمَصِيرُ (٦))
 اِذَا لَقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ (٧) تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ ، كُلَّمَا أَلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلْتَهُمْ خَزَنَتُنَا : أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ؟ (٨) قَالُوا : بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا : مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ، إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ! (٩) وَقَالُوا : لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ (١٠) فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ ، فَسُحِقُوا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ! (١١))

وه ههیه بۆ ئەوانه که کافریوون به خودای خۆیان سزای دۆزهخ و دۆزهخ جیگهیهکی زۆر ناباره • کاتی ئەو کافرا نه خهینه ناو دۆزهخه وه دهنگیکه وه کوو ئاوازی ناسازی که له ناو دۆزهخه وه دهیسن • وه له هه مان کاتا له وانهیه دۆزهخ که ئەکولێ و بلق ئەدا له وانهیه له یهک جیا بیهته وه له قارا • وه به درێژایی کات ههر کاتی کومه لێ له تاوانبارانی شیاوی سزا ئەخهینه ناو دۆزهخه وه پاسه وان و ده رگاوانانی دۆزهخ پێیان ئەلێن : ئایا ره هبه رو پیغه مه ره نه هاتن بۆ لاتان هه تا له سزای ئەم روژده تان بترسین ؟ ئەوانیش ئەلێن : به لێ ترسینه ره هات بۆ لامان ، به لام ئیبه با وه رمان پنه کردن و تهمان : حاشا ! خودا که سی ره وانه نه کردوه ، ئیوه له گو مراهیه کی گه وه رده ان • وه وتیان : ئەگه ر خواستمان ببوایه و بسان و یستایه ه گوێ شت بیسین و به دل شت وه ر بگرین و ، به چاوی رووناک ته ماشای جیهانمان بکهدایه و ، ئەم دروستکرا وانه مان بکهدایه به هوی روو کردن له حق ، وه یا به عه قلی ژیرانه بیرمان له م شوینه واره جوانه سه رسور هینه رانه بکهدایه ته وه که نیسانه ی ده سه لات و ته وانی پهر وه ر دگاران • • سه ریچیمان له فه رمانی خودا و پیغه مه ری خودا نه ده کردو ، ئاوامان به سه ره نه ده هات و ، دوو چاری سزای دۆزهخ نه ده بوین و ، ئەمه جیگه مان نه ده بوو • ده ی با ههر دووری و دوور که و ته وه به شی ئەوانه بێ که خۆیان چوونه ژێر تاوانباری خۆیان و دانیان به تاوانباریدا نا • چونکه هه ل و ماوه یان له ده ست خۆیان دا •

(اِنَّ الَّذِیْنَ یَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَیْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَاجْرٌ کَبِیْرٌ) (۱۲) وَاَسِرُّوا قَوْلَکُمْ اَوْ اَجْهَرُوا بِهٖ اِنَّهٗ عَلِیْمٌ
بِذَاتِ الصُّدُوْرِ (۱۳) اِلَّا یَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللّٰطِیْفُ

الْخَيْرُ؟ (١٤) هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذَلُولًا ، فَاْمْسُوا فِي مَنَاجِبِهَا ، وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ، وَالْيَهْرُ النَّشُورُ) (١٥)

بەراستی ئەو کەسانە کە لە پەنامەکیدا لە خودا ئەترسن ؛ واتە بە بێ ئەوە کە کەس دیار بێ و شەرم لە کەس بکەن شەرم لە خودای خۆیان ئەکەن و خۆیان لە تاوانی گەورە ئەپاریزن . ئەوانە لە لایەنی خوداوە چاوپۆشی و تاوانبەخشی گەورەیان بۆ هەیه لەوانەى پیتی گیرۆدە بوون و دووچاری بوون ، لە گەڵ ئەوەشدا پاداشیکى گەورەیان هەیه .

وە پزانی خودا ئاگای لە هەموو وتار و کرداریکە ، جیاوازی لە تێوان ئاشکرا و پەنامەکیدا لە لای خودا نیە ، قسە کاتێن بە ئاشکرا یا بە پەنامەکی بکەن وەك یەکن . زیاد لەوەى و تەى پەنامەکی و ئاشکرا لای خودا چونکە بێ خودا نیاز و خەیاڵەکانى ناو دۆ دەرووینیش ئەزانن . چون بە پەنامەکی و ئاشکرا نازانی کەسێ کە خۆى زات و صیفاتى دروست کردووە ، دەنگى پەنامەکی و ئاشکرا دروست ئەکاو ، ئەو خودایە (لایف) هەىچ پەردەیهك لە بەرانبەرى ئەوەوە نیە و ئاگادارى هەموو کار و بارى جیهانە ؟

خودا خودایە کە ئەم زەویەى بۆ رام کردوون ، جا بە شانەکانیا پڕۆن و تیکۆشن بۆ پەیدا کردنى رۆزى لەوانا ، خوا لە کانه ، یا لە کشتوکاله، یا لە گیاو گولى کۆیستانە ، وە ئاگاتان بێ و پزانی چون کار ئەکەن ؛ چونکە دواجار بۆ لای ئەو خودا ئەگەر پێنەووە گەرانهوتان بۆ لای ئەوەو پرسیارتان لێ ئەکا لەوەى کردووتانەو ئەیکەن .

(أَمِنْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ؟ (١٦) أَمْ أَمِنْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ

عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٌ؟ (١٧) وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ؟ (١٨) اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ اِلَّا الرَّحْمَانُ؟ اِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ (١٩) اَمَنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصَرُّكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَانِ؟ اِنَّ الْكَافِرُونَ اِلَّا فِي غُرُورٍ (٢٠) اَمَنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ اِنْ اَمْسَكَ رِزْقَهُ؟ بَلْ لَجُوا فِي عِثْوٍ وَتَفُورٍ (٢١)

ئایا ئیوه ئەمین لە دەستەلات و تەوانایی ئەو خودایە که شوێنەوارو نیشانەی گەورەیی ئەو لە دنیا دا ئاشکرایە ؟ ئەمین لەووە که بە زەمینا بتانباتە خوارەو و وتان بکاو پاش ئەووە زەویە که ش گیل و گیلژتان پێ بدا ؟ یاخود لەووە ئەمین که ئەو خودایە و لە ئاسمانا ورده بەردتان بەسەرا بباریت و جا لەمەولا ئەزانن ئەم ترساندنێ منه چۆنە ، ئەگەر سزاو تۆلەتان بۆ هات ؟ وە بە راستی گەلێ کۆمەڵ لەوانە لە پیش ئیویدا بوون پیغه مەرائیان بەدرۆخستەو ، جا ئەزانن ئینکاری من بۆ ئەوان چۆن بوو ؟

ئایا تەماشای ناکەن و ئاروان بۆ پەلەووەکان که وان بە راسەرتانەو ، کاتی که بەلەکانیان رائەخەن و ئەیاندهنەو بەیە کدا بیجگە لە خودا کەس لە ئاسماندا رایان ناگرێ ؟ بیگومان ئەو ئاگای لە هەموو شتی که هەموو شتی ئەیینی .

یاخود ئەووە کێیە ئەبێ بە یارمەتیدەر و سوپای ئیوه بیجگە لە خودا ؟ دیارە خودا ئەبێ کەس نیە ، هەر ئەو یارمەتیدەری راستی و هانای مۆسولمانانە . که وایە کافرەکان هەر وان لە لادان و بایی بوونا .

یاخود ئەو کەسە کێیە که رۆزی ئیوه ئەدا ، ئەگەر ئەو خودایە

روژیه‌که‌ی خۆیتان لێ‌بگریته‌وه ؟ نه‌خه‌یر ئه‌م ئاده‌میزاده بێ‌دینانه داچوون و روچوون به‌ سته‌م و فیزو ده‌ماری نه‌فس و را‌کردن و دوور‌که‌وته‌وه له‌ وه‌ر‌گرتنی‌هه‌ قدا .

(اَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًا عَلَىٰ وَجْهِهِ اَهْدَىٰ اَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ؟) (۲۲)

ئایا که‌سێ به‌ که‌وتووێ به‌ له‌په‌ور‌وودا ب‌پ‌وا به‌ سه‌ر زه‌ویدا رێگه‌ باش ئه‌ب‌ێ و چا‌ک ئه‌پ‌وا ، یا که‌سێ که‌ قن‌ج و قیت به‌ پێوه به‌ رێکی به‌ رێگه‌یه‌کی راستا ب‌پ‌وا ؟

(قُلْ : هُوَ الَّذِي اتَّشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ) (۲۳) قُلْ : هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (۲۴) وَيَقُولُونَ : مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ؟ (۲۵) قُلْ : إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ (۲۶) فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ : هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ) (۲۷)

ئه‌ی ره‌ه‌به‌ر پێیان‌ب‌ێ : خودا خودایه‌که‌ ئێوه‌ی له‌ نه‌بوون دروست‌کردوه‌و هێزی بیستن و بینین و د‌لی بیر‌کردنه‌وه‌ی بۆ دروست‌کردوون ، که‌چی له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌دا ئێوه‌ که‌مێ جار سوپاسی خودا ئه‌که‌ن .

تۆ ب‌ێ : خودا ئه‌و خودایه‌ که‌ ئێوه‌ی به‌ زه‌ویدا بلا‌و‌کردوه‌ته‌وه‌و له‌ پاشه‌پ‌وژیشا بۆ لای ئه‌و گرد‌ه‌که‌رینه‌وه . وه‌ ئه‌و کافرا‌نه‌ ئه‌ئین : که‌ی کاتی ئه‌و وه‌عه‌دی ئێوه‌ به‌ نه‌شرو‌هه‌شره‌ د‌ی ئه‌گه‌ر ئێوه‌ راست‌وتارن ؟ تۆ ب‌ێ :

زانستی بڼی گومان له لای خودایه . وه من هیچ نیم ترسینه ریکی سزانوین نه بڼی ، که سزاو ټولای تاوانبارانو خراپه کار بو خه لک به یان ده که م . جا کاتی کافره کان ټهو سزایانه دی ره نگیان ترش و تال و خراپ ټه بڼی و ، پټیان ټه و تری : ټهم سزا ټه و ده که خو تان زوو په له تان بو ټه کرد .

(قتل : اَرَايْتُمْ اِنْ اَهْلَكْنِيَ اللهُ وَمَنْ مَعِيَ . اَوْ رَحِمْنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ اَلِيمٍ ؟ (٢٨) قتل : هُوَ الرَّحْمَانُ اٰمَنَّا بِهِ ، وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ، فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ! (٢٩) قتل : اَرَايْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ؟) (٣٠)

ټو بلای : ټا گادارم بکه نه گهر خودای ته علا من و ټه وانه ی وان له گه لسا هه موومان له ناو به ری ، یا خود به زه بی پټیاندا بیته وه و چا که مان له گه لدا بکات . ټه ی کی کافره کان له سزای سهخت رزگار ټه کات ؟

ټو بلای : ټهو رزگار که ره هه خودای میهره بانه ، باوه رمان پی کردو پشت و په نامان هه ټه وه و ، هاناو هاوار بو لای ټهو ټه به ی ، جا ټیوه له مه ولا ټه زان کڼی وا له ناو گوهرای ټاشکراو دیاریدا !

ټو بلای : هه وائم پڼ ټه دن ټه گهر ټهو ټاودی ټیوه وان به سهریوه ټه گهر له سه بیته کدا به زه ویدا روچوه خواره وه ټه وه کیسه ټاویکی زه لا لی گه وارانان بو بیټی ؟ جا کاتی ټه مهت خوینده وه بلای : (الله ربنا ورب العالمین) .

سوورەتی قەلەم ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، نایەتەکانی ۱۷ هەتا سی و سێ و نایەتەکانی چل و هەشت هەتا کۆتایی نایەتی ۵۰ نەبێ ، ۵۲ ناسەتە .

رۆزگاران به رێوه ئه به ن • واته : هه ر کس له سه ر ئه و خو و ره وشته یی ئه توانی به ئاسانی نه زان پی بگه یه نی و ناته و او بگه ییته پله ی به رزو بالا •

له مه ولا تو ئه یینی و ئه وانیش ئه یینن که کام لاتان شی و ناته واون ، به راستی خودای تو له هه موو که س زاناره به حالی ئه وه ی که گو مراهه ، ئه و زاناره به وانه که رێگه ی هیدایه ت و شاره زاییان ده ست که وتوه •

(فلا تَطْعِ الْمَكَذِبِينَ (۸) وَدُّوا لَوْ تَدَّهِنُ فَيْدْهِنُونَ (۹)
 وَلَا تَطْعِ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ (۱۰) هَسَّازٍ مُّشَّاءٍ بِنَمِيمٍ (۱۱)
 مُتَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَيْمٍ (۱۲) عَتَلٌ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٍ (۱۳)
 إِنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ (۱۴) إِذَا تَتَلَّى عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ :
 أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ (۱۵) سَنَسِيحُهُ عَلَى الْخُرْطُومِ (۱۶)

هه رگیز فه رمان به رداری ئه وانه مه که که پیغه مه رانی خودا به درو ئه خه نه وه و هه میشه حالیان وایه پییان خۆشه که تو نه رمییان له گه لدا بکه ی و باسی به ته کانیان نه که یی و ئه وانیش به رانه ر به وه نه رمی له گه ل تو دا بکه ن و ، هه رگیز په پره و ی و فه رمان به ری زۆر سویند خۆری درۆزنی پی نرخی رسوای وا مه که که زۆر تانه له خه لک ئه دا ، به تایبه تی له موسو لسانان و ، زۆر ئه پروا له ناو خه لکدا ئه گه ری بۆ بلا و کرد نه وه ی فیتنه ، زۆر مه نع ی خیری خیرۆمه ند ئه کاو له حق لا ئه داو زۆر تاوا نابره و فره وشک و پی زه وقه و ، زیاد له مانه یش باوکی به زۆر کردوویه تی به کوری خۆی له به ر ئه وه که خاوه ن مال و منداله ؛ چونکی ئه وه ند نه مه رده کاتی ئایه ته کانی میان به سه ردا ئه خو ئی ریته وه ئه لی : ئه مانه نوو سراوه کۆنه کانی و له پیشینه کانه وه هاتوون بۆ ئه م ! له مه ولا داخی ئه یین به سه ر ئووتیا ؛ ئه مه کینایه یه له سوو ککردنی ،

وہ یا ھەرەشە یە بەو برینە کہ لە روژی بەدرا کردیان لەسەر لووتی و نیشانە ی
ئەو برینە ییش مایەو وە تا مرد .

حاریشە ی کوری وە ھەب لە پیغەمەرەو دە گیریتەو و ئەلێ: فەرموو یەتی:
ئایا ھەواتان بدەم بەوانە ی کہ بەھەشتین ؟ : ھەموو موسولمانێکی لاوازی
فەرمانبەرداری مل کہ چ ئەگەر سویند بخوات لەسەر شتی پشت بە
کەرەمی خودا - خودا سویندە کہ ی بۆ ئەباتەسەر . وە ئایا ھەواتان بدەم
بەوانە ی ئەھلی ئاگری دۆزەخن ؟ : ھەموو ئادەمیزادیکی زۆر خۆری
گۆشتی بەفیزو دەمار .

(اِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا اَصْحَابَ الْجَنَّةِ . اِذْ
اَقْسَمُوا لِيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ (۱۷) وَلَا يَسْتَنْوْنَ (۱۸)
فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّنْ رَبِّكَ وَهُمْ نَائِسُونَ (۱۹) فَاصْبَحَتْ
كَالصَّرِيمِ (۲۰) فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ (۲۱) اِنِ اغْدَوْا عَلٰى
حَرِّئِكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَارِمِينَ (۲۲) فَاتَطَلَّعُوا - وَهُمْ
يَتَخَفَتُونَ - (۲۳) اِنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ
مِسْكِينَ (۲۴) وَغَدَوْا عَلٰى حَرِّ قَادِرِينَ (۲۵)

بە راستی ئێمە ئەو کۆمەلە کافری قورەیشەمان دوو چاری قاتەسالی و
گرانی کرد وە کوو چۆن کۆمەلە خاوەن باخە کہمان گیرۆدە کرد لەو کاتەدا
کہ سویندیان خوارد کہ : باخەکیان ئەپرن کاتی روژیان لی بوەو وە (ان شاء
الله)یان بەدەمدا نەھات . جا لە لایەنی خوداو بەلایین بەسەر باخەکیان هات
کاتی کہ ئەوان نوستبوون و ئاگیان لە خۆیان و لەو نەبوو دەستی قودرەت
چی بۆ ئامادە کردوون . جا بەو بەلایە باخەکیان بەری نەماو وای لی هات

که به‌ره‌که‌ی بڕایی • به‌یانی خاوه‌ن باخه‌کان بانگیان له‌یه‌ك کردو وتیان :
 ئه‌گه‌ر ئه‌تانه‌وئێ باخه‌که‌تان بپرن با بڕۆین بی‌پڕین • جا که‌وتنه‌ری بۆ
 باخه‌که‌یانو له‌ناو خۆیانا به‌چه‌و په‌نامه‌کیه‌وه‌ ئه‌یانوت : با ئیمڕۆ گه‌داو
 بپنه‌واکان پیتان نه‌زانو له‌ باخه‌که‌دا نه‌یه‌نه‌ سه‌رتان و : بپاریان دا که به‌شو
 باره‌ی گه‌داکان بپرنو به‌شیان نه‌ده‌ن له‌ کاتی‌که‌دا ئه‌یان‌توانی به‌شیان بده‌ن •

(فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا : إِنَّا لَضَالُّونَ ! (٢٦) بَلْ نَحْنُ
 مَحْرُومُونَ (٢٧) قَالَ أَوْسَطُهُمْ : أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ : لَوْ لَا
 تَسْبِحُونَ ! (٢٨) قَالُوا : سُبْحَانَ رَبَّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ (٢٩)
 فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتْلَوْنَ مَوَدَّةَ (٣٠) قَالُوا : يَا
 وَيْلَتَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ (٣١) عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا ،
 إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ (٣٢) كَذَلِكَ الْعَذَابُ ؛ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ
 أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ) (٣٣)

جا کاتی رو‌یشتن و چاویان به‌ باخه‌کیان که‌وتو ئه‌و دیمه‌نه
 سه‌رسوڕه‌ینه‌ره‌یان دی و ، دیان که به‌ری داره‌کان که‌وتوون و تیاچوون ،
 یه‌که‌م جار وتیان : ئێسه‌ ریگه‌مان ون‌کردوه‌ ئه‌مه‌ باخه‌که‌ی ئێمه‌ نه‌ ! پاش
 توژی سه‌رنج و وردبوونه‌وه‌ وتیان : نه‌خه‌یر باخه‌که‌ی خۆمانه‌ به‌لام ئێمه‌
 ئیمس‌ال ئاومید بووین له‌ به‌شو باره‌ی باخه‌که‌مان •

جا برا ناو‌نجیه‌که‌یان وتی : ئه‌ی من پێم‌نه‌وتن له‌و کاته‌دا بپاری هاتن
 بۆ باخه‌که‌تان دا ئه‌وه‌ بۆچی ناوی خودا نابهن ؟ بۆچی (بسم الله الرحمن
 الرحيم) ناکهن له‌ که‌وته‌ریدا ؟ بۆچی (ان شاء الله) ناکهن له‌ بپاردانی بپینی
 به‌ری باخه‌که‌دا ؟

جا براکانی تر دانیان به حەقدا ناو وتیان : بێعەیبی هەر بۆ خودایەو
 بێگومان ئێمە سەمکار بووین و سەممان لە خۆمان کرد کە ناوی خودامان
 نەبرد ، سەممان لە گەداکان کرد کە بێارمان دا هیچیان نەدەین .

جا بە یاسای زیانی پاش بێ موبالاتی دەستیان کرد بە سەرزنەشتی کردنی
 یەکترو ئەمیان ئەیوت : خەتای تۆ بوو ، ئەویان ئەیوت : نەخەیر خەتای تۆ
 بوو ! تا دوایی هەموو بە جارێ دانیان بە تاوانی خۆیان ناو ، وتیان : هاوار
 بۆ ئێمە ، ماکاول خۆمان ئێمە هەموومان بایی بوو بووین و لە رێگە
 لامان داووا . با تەو بە بکەین هیوا وایە کە خودا لە باتی ئەو باخە باخیکی
 باشتیمان پێیدا ، بە راستی ئێمە ئەمانەوی بگەرێنەووە بۆ لای خودا . جا
 سزای دنیا ئاویە ، کە هات کوتوپر دێ ، بە راستی سزای روژی دوایی لەمە
 سەخترو خراپترە ئەگەر بزانی .

لە ئێین وەعباسەووە دەگێڕنەووە : کە ئەو باخە نە ولاتی یەمەن لە نزیکی
 شاری صەنعادا بوو ، کابرایەکی باش و رهوشت جوان ناشتوو یەو بەخێوی
 کردووە . سێ کۆری بوو ، خۆی هەموو سالی - قەشەرعی لێ دەرئەکردو ،
 دەسگورویی داماوێ هەزارانی لێ ئەکرد . کاتی باوکیان مرد وەزعیان
 وای لێ هات وەک لە ئایەتەکاندا خودا باسی کردووە . ئەمەیش بە بیانووی
 ئەو ماکو خێزانیان زۆرمە دەرمانەتی باخە کەمە . وە لەناو خۆیان
 بێاریان دا کە ئەمان بەیانی زوو لە پێش رویشتی هەزارەکانا بڕۆن و
 بەری باخە کە بێرن و کۆی بکەنەووە بە بێ ئەو هەزارەکان بزانی ، بە هیچ
 جۆر (ان شاء الله) یان بە دەمدا نەهات .

جا خودای تەعالا بەلای نارد بۆ ئەو باخەو بەرەکەیی لەناوبرد وەک
 باسکرا - .

وہ لہم رووداوہوہ دەر دہ کہوئ کہ ہر خانہ دانی خیر و بەخششی
باوکیان بێرن و رینگە ئەو ونبکەن ئەوہ ئەو مان و داراییەیان یا بەر بە ئەبێ
یا خیری لئ نایین .

هەروا لەمەوہ دەر ئە کہوئ کہ : وەکوو خودا لە سەر کردەوہی ناسکراو
تاوانی دیاری پاداش و تۆلە ئەدا . . . ئەسەر نییەتی دۆ و تاریش پاداش و
تۆلە ہی هە یە مادام ئەو نییەت و وتارە بگاتە پلە ی عەزم .

(اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ (۳۴)
اَفَنْجَعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ؟ (۳۵) مَا لَكُمْ كَيْفَ
تَحْكُمُونَ ؟ (۳۶) اَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ؟ (۳۷) اِنَّ
لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ (۳۸) اَمْ لَكُمْ اِيْمَانٌ عَلَيْنَا بِاللِّغَةِ
اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ؟ اِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ (۳۹) سَلِّمُوا
اِيْهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ !) (۴۰)

بێگومان هە یە لە لای ئێمە بو ئەوانە ی خۆیان ئە پارێزن و لە خودا
ئە ترسن چەن بە هەشتێکی خاودن نییەت . جا ئایا ئێمە موسوڵمانە
لە خودا ترسەکان وەکوو کافرەکان دائە تێین و هەردوو کۆمەلە کە لە یە ک پلەدا
حساب ئە کەین ؟ چیتان لئ قەو ماوہ چۆن حوکمی وەها ئە کەن و باودر بەو
موساواتە ئە کەن ؟

یا خەیر کتیییکتان هە یە کە لەو کتیبەدا بخوینن و بخویننەوہ کە ئێوہ
خاترخۆ بن و بۆتان بێن هەر شتی خۆتان هەلێ بژێرن و خواستتان لئ بێ ؟
یاخود ئێوہ چەن عەھدو پە یساتیکتان لە گەن ئێمەدا هە یە و پە یسان و گنتان
لئ وەر گرتوون کە رۆژی قیامەت ئێوہ خۆتان حوکم بەدەن بە هەر شتی

رەوا بى بۆتانو ، خۆتان حاكسى مۇللەقو بى قەيدو شەرت بىن لەم كارا ئەدا ؟
جا ئۆپرسىار لەو كافرانە بىكە بزائە : كاميان زەئىم و سەرۆك و دەم چەرمووى
ئەوانە لە داواى ئەم حوقوقانەدا •

(۱مَ لَهُمْ شُرَكَاءُ ؟ فَلَئِمَّا تُولُوا بِشِرْكَائِهِمْ إِنَّ كَانُوا
صَادِقِينَ :) (۴۱)

ياخود چەن ھارەبەش و ھاویریکیان ئەم شتانەدا ھەيە کە ئەوان داواى
ئەكەن ؟ جا با ھاوبەشە کانیان یێن تا قسە بکەن و پشتگیریان بکەن ، ئەگەر
راستگۆن و راست ئەکەن !

(يَوْمَ يَنْكُشَفُ عَنْ سَاقٍ ، وَيُذْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا
يَسْتَطِيعُونَ) (۴۱) خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرَاهُمْ ذَلَّةً ، وَقَدْ
كَانُوا يُذْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ (۴۳) فَذَرْنِي
وَمَنْ يَكْذِبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ
لَا يَعْلَمُونَ (۴۴) وَأَمْلِي لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ (۴۵) أَمْ
تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ؟ (۴۶) أَمْ عِنْدَهُمُ
الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتَسِبُونَ ؟) (۴۷)

باسى ئەو رۆژە بىكە کە لەبەر پەريشانى خەلک قول ھەلە کرئ و لە
مەیدانا قاچ و قول دەرئە کەوئ و ، ئەو كافرانە بانگ ئەکرئ بۆ ئەوە سوجدە
بۆ خودا بىەن و ھەرچى کوشش ئەکەن ناتوان سوجدە بىەن و ، سەرکرو
چاوشۆرو داماون و خەجالەتى و رسواى دای گرتوون ، ھۆى ئەمەيش
ئەوەيە کە لە دنیادا بانگ ئەکران و داوايان لى ئەکرا سوجدە بۆ خودا بىەن ،

کەچی لە گەڵ ئەوەدا ساغ و بێ ئازار بوون سوچەیان ئەدەبرد • جا وازم
لێ یێن و لێم گەڕێن لە گەڵ ئەوانەدا کە ئەم قورئانە پێرۆزەیان
بەدرۆخستوەتەو ، ئێستە لە ژینی دنیادا پایەیان ئەدەم و بەرزیان ئەکەمەو
بە جوړی کە بە خۆیان نازانن کە چیان بەسەردی ، وە مۆلەتیان ئەدەم
مەیدانیان بۆ گوشار ئەکەمەو هاتوچۆی تیا بکەن لەبەر ئەوە (مقدمە)
سازاندن . بۆ بەربادکردنی نامەردان زۆر پتەو و بەتینە •

یاخەر لەبەر ئەوە باوەڕ بە خودا ناھێن و باوەڕ بە تۆ ناکەن ، چونکی
تۆ بەرانبەر بەم دەعوەت و راگەیانندنە داوای کرێ و پاداشیان لێ
ئەکە و ئەوان ئەمەیان پێ ناکرێ و ئەم ئەرکەیان پێ جێ بەجێ ناکرێ و لەبەر
باری شانیا نا گرانە ؟

یاخود (لوح المحفوظ) یان لەبەر چاواوە کە شفی شتی پەنامەکیان لە
دەفتەری پەنامەکیدا کردووە دەستووری خۆیان وەر ئەگرن و ، لە بیروباوەری
ناھەمواری خۆیاندا پشت ئەستوورن و موبالات بە دین ناکەن ؟

(فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ ، وَلَا تُكِنِّ كَصَاحِبِ الْهَوْتِ
إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ” (٤٨) لَوْ لَا أَنْ تَدَارِكُهُ نِعْمَةٌ مِنْ
رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ” (٤٩) فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ
فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ” (٥٠) وَإِنْ يَكَادُ الْكَافِرُونَ كَقَسْرُوا
لِئِزْ لِقَاؤُكَ يَا بَصَارِهِمْ ، لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ ، وَيَقُولُونَ :
إِنَّهُ لَسَجْنُونٌ ” (٥١) وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ) (٥٢)

جا ئەو رەهەبەر تۆ خۆت لەبەر فەرمانی خودای خۆتا بگرە کە فەرمانی
داوە بە مۆلەتی ئەو کافرانە تا ماوێه کی تر • یاخود خۆت بگرە بۆ هاتنی

وادمی فەرمانی خودای خۆت که ئەو یە تۆ زāl ئەبی بەسەر کافرانو دینەکت
 بلاو ئەیتەو بە جیهانا • وه یاخود لەبەر باری ئازاری ناباری ئەو کافرانەدا
 خۆت بگرم ، بە وینە ی رههبری خاوەن ماسی — که حەزرتی یوونسە —
 مەبە ، واتە وه کوو ئەو بێ تاقت مەبە ، نه کا وه کوو ئەو گیرۆدە بی کاتی
 کهوتە ناودەمی نههنگه وه کهوتە په‌ریشانییه وه لهو کاتەدا به پارانه وه وه
 بانگی له خودای خۆی کرد له گەڵ ئەو هەدا دلی پر بوو له قارو تۆزی ئازاری
 گەلی نهینه وا • جا یادی خودای کرد به وتهی (لا اله الا انت سبحانک انی
 کنت من الظالمین) ئەگەر نیعمەتی خودا فریای ئەو رههبره نه کهوتایێ به
 تهو فیکدانی بۆ ئەو و یرده جوانه فری ئەدرا بۆ وشکانی و بۆ زهوی خالی له
 گیاو گۆل به حالیکی سووکی و لۆمه کراوییه وه به حاله تیکی وه هاوه که
 خه‌لک پیتی رازی نه بێ ، به‌لام له‌بەر ئەوه که دەم به زی‌کرو دڵ به فیکر بوو
 فرەدرا بۆ وشکان به حالی ستایش‌کراوی و شیوه‌یه‌کی واوه شی‌اوی حالی
 ئەو بێ ، به‌جۆری خودا داری کووله‌که‌ی بۆ کرد به‌ سی‌ه‌رو پارازتی له
 ئیشی می‌شی پر مه‌ترسی • جا خودا هه‌لی‌ژارد بۆ وه‌رگرتی پاداشی
 دووباره‌و ناردیه‌وه بۆ سه‌ر گه‌له‌که‌یی و کردی به‌ یه‌کی له‌و رههبرانه که
 به‌ ئیداره‌و چا‌ک و پا‌کن له‌ ناو گه‌له‌که‌یانا •

وه ئایه‌تی (وان یکاد الذین ...) له کاتی‌کدا هاته‌خواره‌وه که هه‌ندی
 له‌ چاوپه‌سه‌کانی (به‌نی‌ه‌سه‌د) و یستیان چاو له‌ حەزرت بدن بۆ ئەوه‌ یا
 بیکوژن یاخود به‌ زی‌ایه‌که‌وه گیرۆده‌ی بکه‌ن • له‌ واقیعا ته‌ماشایان کردو بۆیان
 روانی به‌لام خودا پارازتی • واته‌ به‌ راستی له‌وانه‌ بوو ئەو کافرانه‌ تۆ
 هه‌لب‌خ‌لیس‌کین له‌ رێگه‌دا به‌ هۆی چاوی خۆیا نه‌وه له‌و کاتەدا که قورئانیان
 لی‌یستن ، وه به‌ چا‌ولێدانه‌که‌یش ته‌ناعت نا‌که‌ن ، به‌ل‌کو ئه‌یش‌لین : بی‌گومان
 ئەو زاته‌ شیه‌ ، وه‌ل‌حان قورئانه‌که‌ هه‌مووی زی‌ک‌ره بۆ خودای ته‌وانا له‌

لایەنی ھەموو عالەمی عاقڵانەو ، وە تۆیش رەھبەری عالەمی •

لە کاتیکیدا کە ویستیان ھەزرەت بە شیی دابین لەبەر قورئان خودا
ئەو باوەرە بەتال کردنەو بەو کە ئەم زاتە رەھبەریکی سەر بەرزەو
قورئانە کەیش وتاریکە زۆر بالایە بەسەر وتاری ھەموو زانیان و
رۆشنیراندا •

سووره‌تی (الحاقه) له سووره‌ته مه‌که‌یه‌کانه ، بیست و پینج
 نایه‌ته ، دواى سووره‌تی (ملك) هاتوته‌خواره‌وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(الحاقه) (١) ما الحاقه ؟ (٢) وما ادراك ما الحاقه ؟ (٣)

ئهو کاره‌ساته که بێ گومان رووئەداو دیتەجیگه چیه ؟ چ که‌سی تۆی
 حالى‌کردوه که ئهو کاره‌ساته رووئەدا چیه ؟ به‌کورتی ئهو رووداوه ئه‌وه‌نده
 سامناکه‌وه ئه‌وه‌نده هۆی بیه‌و ترسه که‌س به‌ ره‌سایى نایزانی خودای
 په‌روه‌ردگاری جیهان نه‌ییت .

(كَذَبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ (٤) فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا
 بِالطَّاغِيَةِ (٥) ، وَأَمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ (٦) ،
 سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةٍ أَيَّامٍ حُسُومًا ، فَتَرَى
 الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ! (٧) فَهَلْ
 تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ ؟) (٨)

جا گه‌لی ئه‌موود که له پاشمه‌نده‌ی عاد بوونو پینغه‌مه‌ره‌که‌یان ناوی
 صالح بوو ، وه‌گه‌لی عاد که پینغه‌مه‌ره‌که‌یان هوود بوو ، وه‌ ئه‌موود له
 ولاتی شام له نزیکى ئه‌رده‌نی ئیم‌رۆدا بوونو ، عاد له ئه‌حقاف له ولاتی
 یه‌مه‌ندا بوون . . ئهم دوو گه‌له‌ باوه‌ریان به‌ رۆژی قیامت نه‌کرد که به
 (قاره) یش ناوه‌برئو به (حاقه) یش ناوه‌برئو . (قاره) ولات کویتنه‌ره‌وه

جا خود! قاری لی گرتن و ، گه لی ته موود به هو ی ده نگی که وه که کس
 دهره قه تی نه ده هات له ناوچوون . نهو دهنکه (طاغیه) بوو ، لای دابوو له
 چارکردن و بهر پرستانی .

وه گه لی عادیش به بایه کی زور ساردی ناباری له یاسای دنیا دهرچوو
 بهر بادکران ، خودا نهو بایه لی هه لکردن و زالی کرد به سهریانا بو ماوه ی
 ههوت شهوو ههشت رۆژی سهر و مړو بښشو . یان ههوت شهوو رۆژی
 وا که (حاسم) بوون ، یانی ریشه ی گیانداریان دهر نه هیتا . وه نهو
 گه له ت نه یینی به مردوو یی و لال و پال که وتوو یی و وه کوو بنی دارخورمای
 که وتوو ی ناو کورۆک بۆش وه ها بوون ! جا ئایا تو هیچ باز مه نهو شوینه وارو
 داله وازی بو نهو گه له نه یینی ؟ واته که سیان نه مان .

(وَجَاءَ فِرْعَوْنُ . وَمَنْ قَبْلَهُ ، وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ (٩)
 فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ ، فَآخَذَهُمْ أَخْذَةً رَابِيَةً) (١٠)

وه فیرعهونی پاشای بهدرا ی قیبطیه کان خو ی و په پره وانی . یا نه وانه ی
 له پیش نهوا رابورد بوون له گه له کافره کان و ، (مؤتفکات) پینج دیکه ی
 هه زره تی (لوط) : (صبعة) و (صخرة) و (عمرة) و (دوما) و (سدوم) .
 نه مانه هه موو کاریکی غه له تی گه وره ی ناباریان کرد که کوفرو تاوانباری و
 زۆرداری و کردنی کاری شهرمه ساری بوو ، وه هه موویان نافه رمانی
 ره بهری خودای خو یانیان کرد ، جا خودا گرتنی به گرتنیکی له
 نه ندازه بهدرو زیاد له توانا .

وه نه م چهن دئی ناو نه برین به (مؤتفکات) له بهر نه وه به قاری خودا
 هه لگیرا و نه ته وه و ژیرا و ژوور بوون .

(اِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ (۱۱)
لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً ، وَتَعِيَهَا اُذُنٌ وَاَعِيَةٌ) (۱۲)

واته : کاتی ئاوی توفانو لافاو ههلساو له ئەندازه لای دا ئیوهمان
لهو کهشتیه دا هه لگرت که به سهر ئاوه که دا هاتوچۆی ئە کردو ئە رۆیی ، بۆ
ئەوه وه کوو کافره کان به رباد بوون موسولمانه کان بمیننه وه •

وه له بهر ئەوه هه لم گرتن له کهشتیه که دا هه تا ئەو کاره ساته بکه م به
هۆی بیر کردنه وهی ئیوه له گه وره یی خوداو ته وانا یی به سهر هه موو شتی که دا ،
وه له بهر ئەوه تا چه ن گو یچه که یه کی وا که راستی ئە یسن وه لئێ ئە گرن ئەو
ده نگوباسه هه ل بگرن •

وه مه به ست له هه لگرتنی (مخاطب) ه کان هه لگرتنی با پیرو دا پی ره
پیشوه کانی سه رده می نووچه — د — •

(فَإِذَا تَفَخَّ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ (۱۳) وَحُمِلَتِ
الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً (۱۴) فَيَوْمَئِذٍ
وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ (۱۵) وَانْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ
وَاهِيَةٌ (۱۶) وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا ، وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ
فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ (۱۷) يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى
مِنْكُمْ خَافِيَةٌ) (۱۸)

کاتی که خودا خواستی دنا ی ئیسرۆ ته و او بیو له لایه نی ئیسرافیل وه
فوو کرا به صوورا به یه که فووی به هیژو ، زه وی و کیوه کان به ته کانی ئەو
فوه له شوینی خو یان هه لکه زانو ، هه لگیران بۆ هه و او دا یان له یه که به یه که
لێدانی به هیژ •• جا لهو رۆژ هه دا رووداوی قیامهت ، واته رووداوی گۆرانی

ئه‌م دنیاو هاتنی پاشه‌رۆژ دیته‌جی و ، ئاسمان پارچه‌پارچه ئه‌بن و له‌و رۆژهدا ئاسمان بێ‌هێزو بێ‌نرخ ئه‌بن و ، فریشته‌ی ئاسمان له‌سه‌ر ته‌نیشتی ئه‌فلاک ئه‌که‌ونه‌ لاوه‌و ، له‌سه‌ر سه‌ریانه‌وه‌ هه‌شت مه‌لایکه‌ عه‌رشی خودا هه‌لته‌گرن . له‌و رۆژهدا ئیوه‌ هه‌موو له‌ لای خودا رانه‌نویژین و ، هیچ شتی له‌ خودا ناشاریته‌وه‌و هیچ که‌سی ناتوانی خۆی له‌ خودا ون‌بکا . یاخود هیچ کرده‌وه‌یه‌کی وها‌ها‌شاریته‌وه‌ له‌ خودا ون‌نابی .

(فَاَمَّا مَنْ اَوْتِيَ كِتَابَهُ بِسَيِّئِهِ فَيَقُولُ : هَاؤُمُ اقْرَؤْ كِتَابِيَهٗ (۱۹) اِنِّي لَنْتُ اَتٰى مَّلَاقٍ حِسَابِيَهٗ (۲۰) فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ (۲۱) فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ (۲۲) قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ (۲۳) كُلُّوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا اَسْلَفْتُمْ فِي الْاَيَّامِ الْخَالِيَةِ) (۲۴)

یانی ئه‌و که‌سانه‌ که‌ ده‌فته‌ری کرده‌وه‌یان ئه‌دری به‌ ده‌ستی راستیا‌نه‌وه‌ له‌ مه‌قامی خوشیداو به‌ شادی ده‌رپینه‌وه‌ ئه‌لین : وهرن ده‌فته‌ری کرده‌وه‌یه‌کی من وهر‌بگرن و بیخوینه‌وه‌ ، من ئه‌زانم که‌ ئیسرۆ ئه‌گه‌م به‌ حسیبی کرده‌وه‌ی خۆم و ، باوه‌رم وابوو که‌ من ئه‌گه‌م به‌م رۆژه‌و به‌م حسییه‌ . جا ئه‌م جو‌ره‌ که‌سانه‌ وان له‌ ناو گوزه‌رایکی خۆش و به‌ئاسایشداو ، وان له‌ ناو به‌هه‌شتی به‌رزی به‌رێزی و هه‌ادا که‌ به‌ری داره‌کانی دانه‌ویوه‌و شو‌رپه‌وته‌وه‌و ده‌ستی پێ‌ئه‌گا‌و ، له‌ لایه‌نی فریشته‌ی به‌هه‌شته‌وه‌ بانگیان لێ‌ئه‌کری : بخۆن و بخۆنه‌وه‌ به‌ خواردن و خواردنه‌وه‌یه‌کی گه‌واراو بێ‌ئازار . ئه‌مه‌یش به‌ هۆی ئه‌و بیرو باوه‌ره‌ پاکه‌و ئه‌و کرده‌وه‌ چاکانه‌وه‌ که‌ له‌مه‌وپێش له‌ رۆژانی ژیا‌نی دنیا‌دا راتان‌بواردوون .

(وَاَمَّا مَنْ اَوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهٖ فَيَقُولُ : يَا لَيْتَنِي لَمْ

اوتَ كِتَابِيَهٗ (٢٥) وَلَمْ اَدْرِ مَا حِسَابِيَهٗ (٢٦) يَا لَيْتَهَا كَانَتْ
الْقَاضِيَهٗ (٢٧) مَا اَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهٗ (٢٨) هَلْكَ عَنِّي
سُلْطَانِيَهٗ (٢٩)

وہ ئەو کەسەیش کە نامە ی کردەوێ ئەدری بە دەستی چەپەوێ ئەلی:
کاشکی ئەم نامە ی کردەوێم پێنەدراوێ ، نەمزانیایە حسیبم چۆنەو ، خۆزگە
ئەو مردنە کە مردم هەر ئەو بوایە و ئێتر دوا ی ئەو زیندوونە کرایەمەو •
ئەو مأل و سامانە کە بووم هیچ سوودی پێنەدام ، هەرچی هێزو تواناو
دەستەلاتم بوو لە کیسەم چوو •

(خَذُّوْهُ فَعَلَّوْهُ (٣٠) ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلَّوْهُ (٣١) ثُمَّ فِي
سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوْهُ (٣٢) اِنَّهٗ كَانَ
لَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ الْعَظِيْمِ (٣٣) وَلَا يَحْضُضْ عَلٰى طَعَامِ الْمَسْكِيْنِ (٣٤)
فَلْيَسِّرْ لَهُ الْيَوْمَ هَا هُنَا حَمِيْمٌ (٣٥) وَلَا طَعَامٌ اِلَّا مِنْ
غِسْلِيْنٍ (٣٦) لَا يَأْكُلُهٗ اِلَّا الْخَاسِرُوْنَ) (٣٧)

جا لەو رۆژەدا خودا فرمان ئەدا بە بەرپر ساری دۆزەخ و ئەلی : ئەو
زەلامە بگرن و زنجیری بکەن و لە پاشان ببەن بپهاونە ناو دۆزەخەو • لە
پاشان ببخەنە ناو رشتە یەکی حەفتا گەزی لە زنجیری گەورە ، ئەمەیش لەبەر
ئەو کە ئەو زەلامە باوەری بە خودای گەورە نەدەهێتاو خەلکی هان
نەئەدا بۆ چێشت و نان دان بە هەزار و پێ کەسان ، دە ی ئەو ئێستە لەم
شوێنەدا هیچ دۆستیکی ئەمینی نیو ، هیچ خواردەمەنی نیو لە (غسلین)
نەپێ کە ئاوێکی پیسە لە لەشی ئەهلی دۆزەخ دێتەخوار • وە ئەو ئاوێ پیسە
کەس نای خواتەو و ئەو خواردەمەنییە پیسە خواردەمەنی کەس نیو ئەوانە
نەپێ کە خاوەن خەتای گەورەن •

(فَتَلَا اَفْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ (۳۸) وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ! (۳۹)
اِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ (۴۰) وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيْلٍ
مَا تُؤْمِنُوْنَ (۴۱) وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيْلٍ مَا تَذَكَّرُوْنَ (۴۲)
تَنْزِيْلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِيْنَ) (۴۳)

جا من سویتد ئەخۆم بە ھەر شتێ بەچاو ئەیینن کە مەوجوداتی عالمی
شەھادەتەو ، ئەوەی نایینن کە مەوجوداتی عالمی غەیبە . ییگومان ئەم
قورئانە گەورد و تەو ھەبەرێکی کەریم و بەرزو بەرێزدو ئەو و تاری شاعیر
نیه ؛ چونکە ھەر جوۆی لە وتار یاسایەکی تاییەتی ھەیە . شیعەر دوورە لە
رشتەیی ئەم وتارە پیرۆزدو دوورە ئەو ریتۆمایە پیرۆزانە کە لەم قورئانەدایە .
و ھاوێنی ئەم وتارەش دوورە لەو گومانانە کە بە دەوری شاعیران
ھەڵسەوێنن ، ئەم وتاری پێغەمەرە کە قورئانە وتاری کەھنیش نەبە .
چونکە ئەو جوۆرە قسانەیی پێن لە درۆو دەلەسەو بیرو باوەدێی پڕوویوچو
گەڕان بە دواي ئارەزوو ھەوسبازی و گومان کاریدا . وە وتاری کاهین
ھەرگیز بەشی لە ریتۆمایی کردنی ئادەمیزاد بوو رەوشتی بەرزو خووی جوانو
ئەمانەت و دەست و داوێن پاکیدا نیه .

بەلام ئەو موخالیفانی دینی ئیسلام ئێوە کەم کات دلتان لە غەند پاک
ئەکەنەو و باوێر بە پیرۆزی قورئان و ھاوێنەکی ئەکەن . کەم جار بێر
ئەکەنەو بوو لیکۆئینەو لە شت و دۆزینەو دی راستی ھەتا بزانی کاهینو
وتاری کاهین دوورن لە پێغەمەری رەھبەر و قورئانی پیرۆز . وە تا بزانی ئەم
ئایەتە ھاوێنەبەلاغتەو ، دوور لە زیادەپرویی . بەیان کەری ھاوانو بەسەرھاتی
گەلانی پیشوو ؛ پێ لە ھێتیی داھانوە وتاریکە لە لایەنی پەروردگاری
جیھانەو ھاوێنەتەخوارەو .

(وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ (٤٤) لَا أَخَذْنَا مِنْهُ
 بِالْيَمِينِ (٤٥) ، ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ (٤٦) فَمَا مِنْكُمْ مِنْ
 أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ (٤٧) وَإِنَّهُ لَتَذَكِيرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ (٤٨) وَإِنَّا
 لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ (٤٩) وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى
 الْكَافِرِينَ (٥٠) وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ (٥١) فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ
 الْعَظِيمِ) (٥٢)

وہ ئەگەر ئەو محەمەدە بازى قسەى لەسەر ئێمە ھەڵبەستایەو ، بە
 تاوى ئێمەو بەدرۆ قسەى بکەردایە ھەموو خێرو تەوانا یاسان لى وەر ئەگرتو
 کزودامومان ئەکردو رەگى لاملان ئەپىو ، کەشیش نەدەبوو پارێزى لى
 بکاو ئەو ئازارو مەینەتەى لى دوور بجاتەو . جا بزانی بە راستى ئەم
 قورئانە پێرۆزە حەقیقەت بەیادھێنەرەو پیرخەروەىە بو لەخوداترسەکانو
 خاوەن پارێزەکان ، واتە بو ئەو کەسانە کە لە خدا ئەترسن ئەبى بە ھۆى
 پیرکردنەو لە راستیەکاندا ، وەکوو بوونى پەرورەدگارى تەناو ، راستى
 پێغەمەرتى پێغەمەرانی ھاتنى پەيامو وتارى خدا بو لایانو ، ھاتنى رۆژى
 قیامتو ، رۆژى لێرسینەووەو ، گەشتن بە پاداشو تۆلە .

وہ ئێمە ئەزانین لەناو ئێوەدا گەلى ئادەمیزادى وا ھەيە کە باوەریان
 بەخوداو پێغەمەرى خوداو وتارى خودا نیەو ، لە واقعدا ئەم قورئانە ھۆى
 داخو خەفتو دلتەنگیە بو کافرەکان کە باوەرى پى ناکەن . لەو رۆژەدا کە
 موسولمانەکان ئەگەن بە پایەو مایەى بەھەشتو شادبوون بە دیدارى خودای
 پەرورەدگار . وە ئەم قورئانە راستو ھیچ گومانى تێدا نیە ، واتە :
 پەيوەندى بەخوداووە دوورى لە پەيوەندى ئادەمى جیگەى زانستىکى
 تەواو سافە ، کە وایە ھەر تەسبیحى خوادى گەورەى خۆت بکە لەسەر

ئەووە کە تۆی هەنێژاردود بۆ ئەووە کە بێتکا بە خاوەنی پەيامێکی گەورە ب-
ئیسلامە و تاریکی پێ سوودو بەرێژ کە قورئانە •

ئەم بارە گەورە خودا پێیداوی
نەیهیشت لە تۆدا بۆی ناتەواوی
قورئانی خودا بوو بە خەڵات
بۆت بوو بە مایە بەرزى صیفات
هەزار تەسییحات بۆ خودای عەظیم
کە ناردی بۆ تۆ قورئانی کەریم

سووره تی مه عاریج له سووره ته مه که بیه کانه ، چل و چوار ئایه ته ،
دوای سووره تی (الحاقه) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَقِيعٍ (١) لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ
دَافِعٌ (٢) مِنْ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ (٣) تَعْرَجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ
إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ (٤) فَاصْبِرْ
صَبْرًا جَسِيلًا) (٥)

ئهم ئایه تانه دهر باره ی نه زری کورپی حهرث هاتنه خواره وه ؛ ئهو وتی :
ئه گهر ئهم قورئانه راستو حه قهو ئیسه یش باوه ری پێ ناکه ین چه ن به ردی
له ئاسمانه وه به سه رمانا بباریته .

جا خودا ئه فهرموئ : پرسیار که ریک پرسیاری کرد ، پرسیار که ریکی
پێ سه رو به رو گالته به حه ق که ره له کاتی سزایی که دیته سه ر کافرانی پێ باوه ری
به قورئان . وه وتی : ئهو سزا کامه یه و که ی دیته خواره وه بۆ سه رمان ؟ بۆ
نایی ؟ چی نایه ئێ پێته خواره وه ؟ وه به شیوه ی گالته کردنه وه رووی کرده
ئاسمانو وتی : ئه گهر ئهم قورئانه حه قهو ئیسه باوه ری پێ ناکه ین با خودا
به رده بارانمان بکا !

به ئام بزانن ئهو سزا له دنیا دا دیته جێ و هه یج شتی نه رینگه له هاتنی
ئهو سزا بگرتی ، ئهو سزا له لایه نی خودایه که وه فهرمانی له سه ر دهرچوه که
خاوه نی گه لێ پله و قادر مه یه له زه ویه وه بۆ ئاسمانی یه که م ، تا ههر جهوت

ئاسمانه كان تهواو ئه بن و ، فریشته کانی هاتوچۆکه ری ئیوان زهوی و ئاسمانی بهرز ، به تایبه تی جبرائیل که مه شهووره به (روح) ، بهرز ئه بنه وه بۆ لای ، واته بۆ ئه و جیگه که خودا بریاری داوه بۆیان له روژیکدا که ئه ندازه ی ئه و به هاتوچۆی ئیره تی ئاده میزاد ماوه ی په نجاهه زار ساله ، هه رچه ن فریشته کان به که متر ماوه یی له سه ر ته وانیی خودا هاتوچۆکه ی خۆیان تهواو ئه که ن . جا تو ئه ی ره بهر خۆت بگه ره و په له مه که بۆ هاتی سزا بۆ ئه م کافرا نه به خوگر تییکی جوان که تیکه ل به په ریشانی نه فس نه بی .

(اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا (٦) وَنَرَاهُ قَرِيْبًا (٧) يَوْمَ تَكُوْنُ السَّمَاوُ كَالْمُهْلِ (٨) وَتَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ (٩) وَلَا يَسْأَلُ حَسِيْمٌ حَسِيًّا (١٠) ؛ يُبْصَرُوْنَهُمْ . يَوْدُ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بِبَنِيهِ (١١) ، وَصَاحِبَتُهُ . وَآخِيهِ (١٢) . وَفَصِّلَتْهُ الَّتِي تُوْوِيهِ (١٣) وَمَنْ فِي الْاَرْضِ جَمِيْعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ (١٤) ؛ كَلَّا اِنَّهَا لَفُتٰى (١٥) نَزَّاعَةً لِّلشَّوٰى (١٦) تَدْعُوْ مَنْ اَدْبَرَ وَتَوَلٰى (١٧) وَجَسَعَ فَاَوْعٰى (١٨)

به راستی ئه و کافرا نه روژی قیامه ت یا سزای خۆیان له و روژدا به دوور ئه زانی و : ئیبه به نزیککی ئه زانی له بهر ئه وه له عیلمی ئیبه دا رابوردوه که له پاشه روژدا دیته جی و ، هه رچی وابی کات له دوای کات نزیک ئه بیته وه و دیته جی له روژیکدا ئاسمان وه کوو خته ی زهیت ئه بی به ماده یه کی رهوان و ، کیوه کان وه کوو خوری شیکراوه یان ئی دئ و ، هیچ خزمی له خزمی خۆی نا پرس . واته کهس له بهر ده ردی خۆی سه ر کهسی نا په رژی ، هه موو ئه خرینه پیش چاوو ئه برین بۆ مهیدانی که هه ندیکیان — هه ندیکیان ئه بین . وه تاوانباره کان له و روژدا پشیان خۆشه که کوو ، براو ، ژنو ،

هۆزو خزم و کەستی و هەرچی وایە زەویدا لە گیاندارو بێ گیان هەمووی بەدا
بە فیدیه بۆ خۆی بە مەرجی ئەو رزگاری بێی لەو سزایە! حاشا وە کەللا.
رزگاری نیو، ئەو ئاگرە ئەوان ئەیین ئاگری بلیسەداری دۆزەخە و
مەبەست ئاگریکە کە پیستی لەش بە گەرمی بێ پایانی خۆی دائەرنێو، بانگ
ئەکا بۆ لای خۆی هەرکەسێ پستی لە ئیمان هەلکردووە ئیرازی ناوێ لە
ئیطاعەتی خودا و پیغەمەر و خەلکی گردکردووە و تەوێ تێگەیاندوون بە بێر
باوەری پووج، یاخود دارایی و مالی کو کردووە و تەوێ خستووە تە مەخزەتکی
گەورە وە وای ئەزانی کە تەنها دارایی ئێسان لە هەموو شتێ ئەپاریزی *

(إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا (١٩) إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا (٢٠)
وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا (٢١) إِلَّا الْمُصَلِّينَ (٢٢) الَّذِينَ هُمْ
عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ (٢٣) وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ
مَعْلُومٌ (٢٤) لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (٢٥) وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ
بِیَوْمِ السَّيِّئِ (٢٦) وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ
مُشْفِقُونَ (٢٧) إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ (٢٨) وَالَّذِينَ
هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ (٢٩) إِلَّا عَلَى أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُهُمْ، فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ (٣٠) فَمَنْ ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ (٣١) وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ
رَاعُونَ (٣٢) وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ (٣٣) وَالَّذِينَ
هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ حَافِظُونَ (٣٤) أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ
مُكْرَمُونَ (٣٥)

بە راستی ئادەمیزاد بە (تیانەووە ستاوی) دروست کراوە نە لە شادیدا
خۆی ئەگرێ و نە لە شینا، نە پێویستی دینی و نە پێویستی دنیایی

بەجێ دێتێ ؛ کاتێ که ماڵ و دارایی و دەستەڵاتیکی هەبێ و بتوانی ماڵ
خەرج بکاو بەشی دامەوان بەدا زۆر رژدو ماڵ نەدەرو دەست قونجاو . وە
کاتێ شەڕ و ئازاریکی نە نەفس یا لە ماڵا نووش بێت ئەو زۆر نەرحەت
ئەبێ و بێ ئاسایشی خۆی دەر ئەبێ . ئەمە غالب و زۆر بەی تەبەیی
ئادەمیزادە . بەلام وا ئەبێ بە بەردەوامی لەسەر فەرمانبەری و بەندەیی کردن
بۆ خودا ئەچێتە رزی پیاوچاکان و ئەبێ بە هاوڕێی خوشەوستانی خودا .
ئەو حەلتە نەفسیە روو ئەکاتە عەدائەت و باش ئەبێ وەکوو خودا
فەرموویەتی : ئەو نوێژکەرانی نەبێ که لەسەر نوێژەکانیان دەوام ئەکەن ، وە
ئەوانە نەبێ که لە ماڵ و داراییاندا مافی دیاری کراو بۆ هەزاران و گەدایان
هەیه ، ئەوپێ شیاوانە که خۆیان داوای ئەکەن یا کەسانێ که خۆیان داوای
ناکەن . وە ئەو کەسانە نەبێ که بە هۆی کردەوی چاکەووە باوەر بە
پاشەڕۆژ ئەکەن . واتە بە کردەوی چاکە ئەووە ئەسەڵێنن که خاوەن باوەرن .
وە ئەو کەسانە نەبێ که لە سزای خودای خۆیان ئەترسن ، وە حەقیانە چونکی
سزای خودا لەوانە نیە ئێسان لێی ئەمین بێ . واتە پێویستە ئێسان هەمیشە
لە سزای خودا بترسی ؛ چونکی خودا گەورەو بەجێئێسانی فەرمانی
پێویستەو ئێسە ناتەواویان زۆرەو موستەحەقی سزاین و ئەگەر خودا
نەمان بەخشێ سزا ئەدرێن .

وە ئەو کەسانە نەبێ که عەورەتی خۆیان ئەپاریژن و بە کاری ناهێنن
لە گەڵ ژنانی خۆیان یا لە گەڵ جارییەکانیان نەبێ که بە هێزی ماڵ کپراون و
بوون بە مایان . ئەووە ئەوانە بۆ ئەو کارە سەر زەشت ناکرێن . وە
هەرکەسێ یێجگە لەم دوو رێگە بگەرێ بۆ ئەنجامدانی ئەرەزووی جێنسی
ئەووە ئەوانە لە دین لایان داو . وە ئەو کەسانە نەبێ که چاودێری پەیسان
ئەکەن و پەیسانی مەشرووع وەرەوا ناکێنن و ئەبەنە سەر ، ئەمانەت

ئەپارېژن و خىانەتى تېدا ناكەن . و دە ئەو كەسانە نەبىي كە شاھىتەيان لەسەر ئال و وىرو ، دارايى و مال و ، نەسەب و غەيرى ئەمانە بە راستى رائە گرن . و دە ئەو كەسانە نەبىي كە نوپزە كانيان بە چاودېرى مەرجە كانيان و ئاداب و ئەركانيانەو بە باشى ئەكەن ئەم كەسانە (تيانەو و ستاو) نين و پياو چاكن و پاداشيان ئەو و يە وان لەناو چەن بەهەشتىكدا لەسەر ياساى مېھردباني خودا خاوەن كەرامەتن .

(فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مِنْهُ طَعِينٌ ؟ (٣٦) عَنْ يَسِينٍ وَعَنِ الشَّامِلِ عَزِيزٍ (٣٧) ؛ يَطْغَى كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةً نَعِيمٍ ؟ (٣٨) كَذَّابًا إِذَا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ يَعْلَمُونَ) (٣٩)

ئەو چىيە بۆ وا ئەو كافرانە بە دەورى ئۆدا بە پەلە هاتوچۆيەكى بى ئەدەبانە ئەكەن ؟ لە لای راست و چەپەو كۆمەل كۆمەل بلاو ئەكەن ؟ ئايا هەر يەكئى لەوان ئەبەوى بخريتە ناو بەهەشتىكى پېر نىعەتەو ؟ حاشا و كەللا ئىمە ئەو ئادەمىزادانەمان لە مادەى ئەو ئاو و دروست كرده كە خويان ئەيزانن ، وەكوو چۆن توانيومانە لەو تۆو و دوستيان بکەن وەهايش دەستەلانمان بە سەر مراندن و زیندوو كردهوينا دا هەيە . هەر وەهايش توانامان بەسەر دانانى ياساى دیندا هەيە و رێگەى راستى خاوەن دینانان دیارى كرده ، هەر كەس بەو رێگەدا نەروا بەهەشتى دەست ناکەوئ .

(فَلَا اقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ ! اِنَّا لَقَادِرُونَ (٤٠) عَلَى اَنْ نَّبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ ، وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ (٤١) فَذَرَهُمْ يَخْضَوْنَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّى يَلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي

يُوعِدُونَ ! (٤٢) يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ
إِلَى ثُغْبٍ يُوفُضُونَ (٤٣) خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرَاهُمْ
ذَلِكِ الْيَوْمِ الْكَذِبِي كَانُوا يُوعِدُونَ (٤٤)

سویند ٺهڄوم به خودای خور هه لاته کان و خور ئاواکان ! واته بند
 کهسه ٺه و منده ته وانا به ٺه توانی ته صه پروف بکا نه گورانی کائینا ؛ هه
 روژی هه تاو له شوینیکه وه ددر که وئو له شوینیکه وه ئاوا بی . ئیسه
 ته وانا ین له سر ٺه وه که ئیوه بگورینه وه به چاکتر له ئیوه . وه ئیس له مه
 عاجز ین . واته ٺه توان ین ئیوه که گه ئیکن نه زانو بی با و پرو بی به زه بی
 له ناوتان به رین و له باتی ئیوه گه لیک زانای خا و ن با و پرو به به زه بی
 پی بگه ین و له عاستی ٺم جوړه کارانده ده سه و سان ین . جا مادام وایه
 تو — ٺی ره بهر — واز له و گه له بی بایه خه بیته با خه ریک بن به وه وه که
 پیوه خه ریک و ؛ گاتنه بکه به زینده گانی خویان هه تا ٺه گن به و روژه
 به لینیان پی درا وه و بویان دانرا وه ، دیاره ٺم جوړه قسه و فرمانه به
 هه ره شه به . له و روژده که له گور دهر ٺچن به په له ٺرو ، واده دهر ٺه کوئ
 که به په له بولای بت و به ردی په رستیاریه که یان رانه کهن و ، حایان وایه له
 روژده چاویان داخستوه به کری و داموی و بی دهسته لاتی وه و رسوای
 دای گرتو و ... ٺه وه ٺه و روژه به که ٺه وان بویان دیاری کرا وه به لینیان
 پی درا وه .

سوورەتی نوح لە سوورەتە مەکەییەکانە ، بیست و هەشت
 نایەتە ، دواى سوورەتى نەحل هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ : أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (١) قَالَ : يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ
 نَذِيرٌ مُّبِينٌ (٢) أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا (٣) يَغْفِرَ
 لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ ، وَيُخَفِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ، إِنْ
 أَجَلَ اللَّهُ إِذَا جَاءَ لَا يَخَّرُ . أَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (٤)

ئێمه نووحمان بە پیغه‌مه‌رى ره‌وانه‌کرد بۆ لای گه‌له‌که‌یى و پێشان‌وت:
 گه‌له‌که‌ت بترسێنه له گیرۆده‌بوون به سزایه‌کى سه‌ختى ناهه‌موار . ئه‌و‌یش
 فه‌رمووی : ئه‌ی گه‌لى من به راستى من ترسێنه‌ریکى راست و ئاشکرام بۆ
 لای ئێوه و پێتان ئه‌لێم : به‌نده‌یى بۆ خودا بکه‌ن و له خودا بترسن و
 فه‌رمانبه‌ردارى من بکه‌ن له‌ ئه‌مرو نه‌هیه‌دا که پێمانه‌و ئێوه‌ی پێ تالیم
 ئه‌که‌م . ئه‌گه‌ر به‌ گوێم بکه‌ن خودا له‌ گونا‌هه‌کاتان خۆش‌ئهب‌ی و تا‌واتان
 ئه‌به‌خشێ و له‌نا‌و‌برد‌تان دوا ئه‌خا بۆ کاتیکی تر که لا‌ژو‌ورو‌ی کاتى
 ژیا‌تان‌ه‌و ، ئه‌و کاته‌ دیا‌رى کرا‌وه‌و گۆ‌رانی به‌سه‌ردا نایه‌ت و ، کاتى هات هیچ
 دوا‌نا‌خ‌رێ ، خۆ‌ز‌گا ئه‌مه‌تان ئه‌زانى !

بزانی ! هه‌ندێ نایه‌ت ئه‌وه ئه‌گه‌یه‌نن که ئاکام نا‌گۆ‌رێ و که‌م و زیاد نا‌کا‌و .
 هه‌ندێ نایه‌تى تر ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نن که گۆ‌ران و که‌م و زیاد له ئاکامدا هه‌یه .

سوورده تی نووح

چارو وه لآمی ئەمه‌یش ئەوده‌یه : هه‌موو مومکینی ئەسبابی وجودو مه‌وانیعی هه‌یه‌و مه‌رجی مانه‌وه‌و به‌رده‌وامبوونیشی هه‌یه ، وه‌کوو هۆی که‌وتن و بچران و نه‌مانی هه‌یه .

له‌ لای خودا زانراو و دیاری کراوه‌ له‌ ماودی ته‌مه‌نی چهن ساله‌ی فلان کهدا گه‌لێ ناساغی و برینداری و نازاری جۆراوجۆر له‌ رینگه‌ی ئەو که‌سه‌دا هه‌یه ، وه‌کوو چهن دهرمانو ، دۆعاو ، خێرو چاکه‌یی به‌را به‌ر به‌وانه‌وه‌ هه‌یه ، ئەگه‌ر ئەوانه‌ به‌کاربێنی ئەوا ئەو ناساغی و نازار و برینانه‌ چاره‌ئەکرێن و ئەگات به‌ لاژوو و رووی کاتی زیانی . وه‌ ئەگه‌ر گوێ به‌وانه‌ نه‌دات و خه‌می خۆی نه‌خوات ناگاته‌ ئەو ئاکامه‌ دوايه‌ . جا ئەو ئەندازه‌ی که‌ زانراوه‌ کوتایی ژینه‌ئوه‌ گۆرانی تیدا نابێ و له‌وانه‌ نیه‌ بگۆڕی . وه‌ ئەو ئەندازه‌یش که‌ به‌سراون به‌ چاودێری ئەسبابه‌کانه‌وه‌ له‌وانه‌یه‌ به‌ گۆیره‌ی ئەسبابه‌کان بگۆڕین .

به‌کورتی که‌مو : یاد به‌ گۆیره‌ی گوێ پێدان و پشت‌گوێ خستی ئەسبابه‌کانه‌و ، نه‌گۆران تایعی ته‌عه‌للوقی عیسیه‌ به‌ واقعی چاودێری کا‌براه‌وه‌ .

(قَالَ : رَبِّ اِنِّی دَعَوْتُ قَوْمِی لَیْلًا وَنَهَارًا (٥) فَلَمْ یَزِدْهُمْ دُعَائِیْ اِلَّا فِرَارًا (٦) وَ اِنِّی کُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْتَبِرَ لَهُمْ جَعَلُوا اَصَابِعَهُمْ فِیْ اِذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِیَابَهُمْ . وَ اَصْرَدُوا ، وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِکْبَارًا) (٧)

جا نووح — د — عه‌رزى خودای کردو فهرمووی : خودایه‌ من له‌ شه‌وو روژا گه‌له‌که‌م بانگ‌کردوه‌ ، وه‌ ئەم بانگ‌کردنی منه‌ هه‌ر راکردنو

دوورکه وتنه وهی ئەوانی زیاد کردوه . واتە زیانی هه‌بوو نەك سوود . وه به راستی هه‌ركاتێ من بانگم کردوون بۆ ئەوه داوای تاوانه‌خشی له‌ تو بکه‌ن و تۆیش به‌ میهره‌بانی خۆت بیان به‌خشی . . ئەوان په‌نجه‌کانیان ئەخسته‌ ناو گۆیچکه‌یانوه‌ بۆ ئەوه‌ واته‌و باسی خودا نه‌یسن و ، به‌رگۆ پۆشاکه‌کانیان ئەپیچا به‌ خۆیانوه‌ وه‌ك ئەوه‌ که خۆیان به‌شارنه‌وه‌و نه‌یان بینو ، به‌م شیوه‌ ناباره‌ له‌سه‌ر کوفرو فیزو ده‌ماری خۆیان ده‌وامیان ئەکرد به‌ فیزو ده‌ماریکی زۆر .

(ثُمَّ اِتٰى دَعْوَتَهُمْ جِهَارًا (۸) ثُمَّ اِتٰى اَعْلٰنَتَ بَهُمْ وَاَسْرَرَتْ لَهُمْ اِسْرَارًا (۹) فَقُلْتُ : اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ اِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا (۱۰) يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا (۱۱) وَيُمْدِدْكُمْ بِاَمْوَالٍ وَّبَنِيْنٍ وَيَجْعَلَ لَكُمْ جَنَّاتٍ . وَيَجْعَلَ لَكُمْ اَنْهَارًا (۱۲) مَا لَكُمْ لَا تَرْجُوْنَ لِلّٰهِ وَقَارًا (۱۳) وَقَدْ خَلَقَكُمْ اَطْوَارًا ؟) (۱۴)

پاش ئەو بانگکردنه‌یش به‌ ئاشکراو باشتەر بانگم کردن . به‌ ئاشکراو په‌نامه‌کی بانگم کردن و پێم وتن : داوای تاوانه‌خشی له‌ په‌روه‌ردگاری خۆتان بکه‌ن ، به‌ راستی خودا تاوانه‌خشه‌ ، ئەگه‌ر ئێوه‌ وا بکه‌ن و فه‌رمانبه‌رداری خودا بکه‌ن خودا ته‌نها به‌ تاوانپۆشیستان ده‌سه‌ردار نابێ ، به‌لكو زیاد له‌ وه‌یش ده‌رگای پیت و به‌ره‌که‌تتان بۆ ئەكاتوه‌و ریژه‌نه‌ی باراتنان له‌ ئاسمانه‌وه‌ بۆ ئەتیری و ماڵ و دارایی و نه‌وه‌تان پێ نه‌به‌خشی و ، چهن باخ و به‌هه‌شتان پێ نه‌داو چهن جۆبارتان بۆ ده‌رئه‌كا . ئەوه‌ بۆچی ریژو نرخ دانائین بۆ په‌روه‌ردگاری خۆتان ، له‌گه‌ڵ ئەوه‌دا ئەو په‌روه‌ردگاره‌ ئەوه‌نده‌ گه‌وره‌و به‌ده‌سته‌لا‌ته‌ چهن‌د جار ئێوه‌ی دروست کردوه‌ ؟ له‌ سه‌ره‌تاوه‌ به‌

(عصر) ی گۆل و ئاو دروستی کردوون ، جا کردنی به گیاو نه باتاته خاوهن دانه کان ، جا دانه کانی ددرخواردی باوگۆ دایکتان دا : جا بوون به (تۆر) ی باوگۆ دایک : جا کردنی به نیشته جی ناو منداندان و ، واته تۆوده که له منداندانی دایکدا خۆی گرت : دواى ئەوه بوو به پارچه خوین ، جا به پارچه گوشت . جا گیانی کردن به بهردا . جا کردنی به ئادەمیزادیکى ره ساو هیتانیه سەر زهوی و له جیهانتیکی پانو پۆرا داینان .

له سەر ئەم معنا (اطوار) کۆی (طور) به مانا جاره .

وه هه لئه گری ئه طور کۆی ظه ور به معنا (منظور) بى ، واته وه های دروست کردوون ته طه وور ئەکه نو ئەگۆرین له حائیکه وه بۆ حائیک و له لاوازی و بى هیزیه وه بۆ هیزو ، له نه زاینه وه بۆ زانیاری و ، له زانیاری بى سووده وه بۆ زانیاری به سوود ، وه کوو زانیاری (الهیات) و (ریاضیات) و (طبیعیات) و ، له طه وری سوود وه نه گرتن له زانیاری بۆ طه وری سوود وه گرتن ، وه کوو ئیسته دیته به رچاوتان .

وه هه لئه گری (اطوار) جه معی (طور) به مانا کیو بى ، واته دروستی کردوون به حالێ که ئیوه وینه ی کیون له دامه زران و نه گۆرانا ، واته هه ر یه کێ له ئیوه له سەر خولگ و ره وشتیکه له و ره وشته لانا دا وه کوو کیو چۆن له جینگه ی خۆی لانا چن .

یانی ئاده می وینه ی ته لیس مه
فرشته طه به و ئاده می ئیس مه
که که و ته سەر بال به ره و سه ره برزی
مه له ک دیته خوار بۆ هه لقه ی ده رزی
دیو بۆی رام نه بى له رووی نیشتمان
وه کوو رامی دیو له بۆ سوله یمان

فریشته بو ئهو رائه‌خهن شابال
چونكه به‌ره‌وژوور ئه‌یوا بو كه‌مال
به‌وینه‌ی باران خبیرات ئه‌ییزئ
به‌ بیژنگی عه‌قل عولووم ئه‌بیژئ
ئاسمان و زه‌وی وشكان و ده‌ریا
قازانچ و ده‌رنه‌گرن له‌ مه‌ردی وریا
(بالعکس) ئه‌گهر طه‌وری به‌دظه‌وره
به‌ ناو ئاده‌می ، شه‌یتانی ده‌وره
ئهو فیکرو مه‌کره‌ ئهو ئه‌یخاته‌ ده‌ر
شه‌یتان نایزانئ (الله اکبر) !
جا براکانی کاری باره‌مه‌ند
خاوه‌ن شوعوورو نوورو هۆشمه‌ند
بیگه‌ن به‌ خاتره‌ شه‌ره‌فی ئینسان
بینه‌ ئینسانئ سه‌راسه‌ر ئیحسان
به‌ عیلم و عه‌قل و ئه‌خلاق و ره‌وشت
پانایی زه‌وی بکه‌ن به‌ به‌هه‌شت
هیچ مه‌حال نیه‌و وا له‌ ئیمکانا
(نامی) بئ ئینسان له‌ گشت مه‌کانا

(۱۵) تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵)
وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا ؟ (۱۶) وَاللَّهُ
أَنبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا (۱۷) ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ
إِخْرَاجًا (۱۸) وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا (۱۹) لِتَسْلُكُوا
مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا (۲۰)

ئایا نایین وه‌یا نازانن چۆن خودا جه‌وت ئاسمانی یه‌ك له‌ ژوووری یه‌كه‌وه
دروست کردوه‌و مانگی له‌ ناو ئهو ئاسمانانه‌دا کردوه‌ به‌ خاوه‌ن رووناکی ، وه

روژیشی کردووە بە چرای جیهان گیرو دنیا رووناڵ کەردووە ؟ وە خودا ئێمە
لە زەویدا رواندووە بە رواندن و ، لە پاش ماوەی ژیاڵی دنیا ئەتانیگێرتەووە بو
زەوی و لە پاش تەواو بوونی ماوەی بەرزەخ لە زەوی دەر تان ئەکاتەووە بە
دەرکردن . وە خودا زەوی بو ئێوە کردووە بە رایەخ و بەسەر یەووە ئەژین بو
ئەووە برۆن و بگەرێن لە زەویدا بو گوزەران بە چەن رینگە یەکی گوشادا .

(قَالَ نوح : رَبِّ ! اِنَّهُمْ عَصَوْني ، وَاَتَّبَعُوا مَنْ لَمْ
يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ الْاِلَاءَ خَسَاراً (٢١) وَمَكْرُواً مَكْرَافاً كُتُبَاراً (٢٢)
وَقَالُوا : لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ ، وَلَا تَذَرُنَّ وُدَّ ، وَلَا سَوَاعَا ، وَلَا
يَعْتُوْثَ ، وَيَعْتُوْكَ ، وَنَسْرَافاً (٣٣) وَقَدْ اَضَلُّوا كَثِيراً وَلَا تَزِدِ
الظَّالِمِيْنَ اِلَّا ضَلَالاً (٢٤) مِمَّا خَطِيْئَتِهِمْ اُغْرِقُوا فَاَدْخِلُوْا
نَاراً ، فَلَئِمَّ يَجِدُوْا لَهْمٌ مِّنْ دُونِ اللّٰهِ اَنْصَاراً) (٢٥)

پاش مانەووەکی زۆرو ئامۆژگاریەکی زیادو پاش ئەووە کە نوح
نائۆمێد بوو لە ئیمان هێتانی گەلەکی عەرزێ خودای کردو فەرمووی :
خودایە ! ئەو گەلە لە من یاخێ بوون و شوێن ئەوانە کەوتن کە خاوەن دارایی و
نەووە دەستەلاتن و وەزعیان وایە ئەو دارایی و نەووە هیچ سوودێکی بۆیان
نەبووە زیانی گیانی و لادان و بای بوون نەبێ هیچی دیکە ی بو زیاد
نەکردوون . وە مەکرو فێلیکی زۆر گەورەیان کرد .

وە کافرەکان لە ناو خۆیان گەورەکان بە بچوو کەکانیان ئەوت : واز لە
خوداکانی خۆتان مەهێن دەسبەرداری (سواع) و (یغوٹ) و (یعوق) و
(نسر) مەبن .

ئەگێر نەووە : ئەمانە ناوی چەن پیاوچاکێکی سەردەمی ئادەم و نوح

بوون ، کاتې که مردن ویتەیان کیشان بۆ ئەووە پیرۆزیان لێوەرگرن ، که
چەرخی درێژە کیشاو ماوەی مردنی ئەوان دوورکەوتەووە ئیتر بە تەواوی
پەرستیان ، پاش ماوەی ئەو بۆتە گۆیزارانەووە بۆ ناو عەرەب و ، (وەد)
بۆ ھۆزی کەلب و ، (سواع) بۆ (ھمدان) و ، (یغوٹ) بۆ (مذحج) و ،
(یعوق) بۆ (مراد) و (نسر) بۆ (حمیر) •

وہ ئەم بۆتە ئادەمیزادیکێ زۆریان گومرا کرد • واتە بوون بە ھۆی
سەرلێشتیان ، ئەی پەرەردگار تۆ ھەرگومرا بۆ ئەم سەستەمکارانە
زیادبکە •

جا ئەم کافرانی چەرخی ھەزرەتی نووحە — د — لەبەر زۆری
تاوانەکانیان بە ئاوی لافاو خنکێتران ، وە دواي خنکاندنە کەش گورچ
خرانە ناو ئاگری جیھانی بەرزەخەووە ، لەو کاتەشدا بێجگە لە خودا کەسیان
دەس نەکەوت بە یارمەتیدەر و ، دیارە خودایش یارمەتی سەستەمکار نادات •

(وَقَالَ نُوحٌ : رَبِّ لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ
دَيَّارًا (٢٦) إِنَّكَ إِن تَذَرْنِي يَضِلُّوا عِبَادَكَ ، وَلَا يَكْلِدُوا إِلَّا
فَاجِرًا كَفَّارًا (٢٧) رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ ، وَلِمَنْ دَخَلَ
بَيْتِي مُؤْمِنًا ، وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ
إِلَّا تَبَارًا) (٢٨)

جا نووح — د — بە گەرم لە خودا پارا یەووە فەرمووی : پەرەردگارا
کەس لەم کافرانە لەسەر زویدا مەھێتەرەووە ، بە راستی ئەگەر تۆ لەمانە
بھێتەرەووە ھەموو بەندەکان گومرا ئەکەن ، وە ئەمانە نەووەیان نابێ و کەسیان
لێناکەوێتەرەووە ئادەمیزادیکێ خاوەن فوجوورو بێشوعوورو ئینسانیکێ زۆر
کافری بێباوەر نەبێ •

سوورده تی نووح

په روه مردگارا ! نه تاواني خومو باولئو دايکم خوش بيه ، ههروهه ها
خوش بيه له تاواني هه رکه سځ به باوه پروه هاتوه ته ئهم خانه واده ی ئيمه ، وه
له هه موو پياوانو ژناني خاوه ن باوه پ خوش بيه ، وه بؤ کافره سته مکاره کان
له ناوچوونو له ناو بردنو و ږیرانکاری نه بځ زیاده که .

وه مانای زوړی له کوشتنو له ناو بردنا بڼه پرکردنیا نه له خوځيانو نه ته وه و
په راوړزو شیرازه ياندا .

نووچ به ماوه ی سال نوصه دو په نجا
خوی گرت بؤ ته بليغ له دهر دو ره نجا
به په نامه کی و به شېوه ی دیاری
ته رغیبی ئه دان بؤ دینی باری
له بؤ ته وحیدی (واجب الوجود)
له بؤ طاعه تی خالقی مه عبود
که چي ئه و گه له ی ئه ونه عادی بوون
هه موو عاشقی خودای مادی بوون
مانای وه هایه ئینسانی به دره و
روحي بؤ ماده ئه خاته گره و
که م ئینسان هیه وا به اختیار بی
له گهل ئه رواحا روحي هو شیار بی
هه تاکوو دهر یای فه یضی ره بیانی
بېژئ به سه ریا بؤ دل و گیانی
کاکه ! به راستی له م کائیناته
هه ر ږيگه ی راسته ریگه ی نه جاته
(والذی جاء بالصدق) ی فه رموو
(وصدق به) یه کی کرد به دوو
بالتیکت (صديق) و ئه و بالت (تصديق)
ئه تبا بؤ عهرشی عیززه ت و ته و فیق
خودا به فه یض و ره حمه تی عامی
صديق و ته صديقش بدا به (نامی)

سووره‌تی (جین) له سووره‌ته مه‌که‌یه‌ی‌ه‌ کانه ، بیست و هه‌شت
 نایه‌ته ، دوا‌ی سووره‌تی ئه‌عرفا هاته‌ته‌خواره‌وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ : اُوْحِيَّ اِلَيَّ : اِنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ ،
 فَقَالُوا : اِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ! (١) يَهْدِي اِلَى الرَّشَادِ
 فَآمَنَّا بِهِ ، وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا اَحَدًا (٢) وَاِنَّهُ تَعَالَى جَدُّ
 رَبِّنَا ، مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا (٣) وَاِنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا
 عَلَى اللَّهِ شَطَطًا) (٤)

بزانی ! جین له غورفا بریتین له ئه‌جسامی له‌طیفه‌ی وا که به‌شی زۆری
 ماده‌ی ئاگره‌ ، وه‌ ئه‌مانه‌ ئه‌توان به‌ چهن شیوه‌ی جیا‌جیا خۆیان ده‌ربخهن ،
 وه‌ ئه‌م جو‌ره‌ تیر و میانی هه‌یه‌و خاوه‌ن هه‌ست و شو‌عوورن ، وه‌ پیغه‌ر بۆ‌لای
 ئه‌وانیش ره‌وانه‌کراوه‌ وه‌کوو ره‌وانه‌کراوه‌ بۆ‌ سه‌ر ئاده‌میزاد ، وه‌ جین
 موسولمان و کافریان هه‌به‌ .

وه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی ئیبن‌وحه‌جه‌ر له‌ شه‌رحی بوخاریدا نووسیه‌ی :
 جینه‌کان له‌ چهن کاتو شویتنا قورئانیان بیستوه‌ :

یه‌که‌م جاریان : ئه‌مه‌یه‌ که‌ له‌م سووره‌تی (جین) ه‌دا باس‌کراوه‌ ، که‌ اه‌
 سه‌ره‌تای چه‌رخ‌ی ره‌وانه‌کردنی پیغه‌مه‌ردا — د — بوه‌ .

دوهم‌جار: ئه‌وه‌ بوو له‌ سالی یازده‌ی پیغه‌مه‌رایه‌تیدا له‌ پاش‌کۆچی دوا‌ی
 دایکی موسولمانان هه‌زهره‌تی خه‌دیجه‌و ئه‌بو طالیه‌ی مامی پیغه‌مه‌ر هه‌زهره‌ت

چوو بۆ شاری (طائف) و له پاش ماوه یی گه رایه وه بۆ مه کهو له ریگه دا هه ندی جین هاتن گوئیان له قورئان خویندنی هه زه رت گرت : وه کوو خودا له سووره تی نه حقا فدا فه رموویه تی : (واذ صرفنا الیک نفرا من الجن يستعون القرآن) .

جاری سیته میان : هه ر له مه که دا بوو : نه و جاره که عه بدو ئلای کوری مه سه وودی له خه زمه تدا بوو له شه ویکا جینه کان وستیان هه زه رت بانگیان بکا بۆ دین و په یامی خوئیان پێ رابگه یه نی .

چواره م جار : له مه دینه ی مونه وه ره دا بوه پاش هه جره ت ، وه نه بوه وره یره هه دیته که ی ریه وایه ت نه کاو ، له وانه یه هه زه رت چه ند جاری تریش قورئانی به سه ر جیندا خویندیته وه ، نه حکامی دینی فێرکردن .

وه شه هابی خه فاجی نه ئی : جینه کان شه ش جار به خه زمه تی هه زه رت گه یشتوون .

جا بۆ جاری یه که میان - له سه ر قسه که ی بوخاری - له ئین و عه باسه وه ده گیر نه وه - خ - که هه زه رت له گه ن چه ن که س له یارانی له مه که وه ده رچوون بۆ بازاری (عکاظ) ، که کاتی گرده وه بوونی عه رب بوو له و شوینه دا ، هه زه رت وستی له و شوینه دا عه ره به کان بانگ بکا بۆ ئایینی ئیسلام . جا پێش نه وه بگاته بازا ره که له (بطن نه خله) دا نوێژی به یانی کردو چه ن که سی له جین ، له سی که سه وه تا ده که س ، له و شوینه دا گه یشتن به خه زمه ت هه زه رت و ، له کاتی نوێژی به یانیدا قورئانی خوینده وه .

ئه م هاته نیشیان له سه ر نه و نه سه سه بوه که له سه ره تای ره وانه کردنی هه زه رتا - د - ریگه ی نه ویه یان لی گیرا که به ئاسمانا سه رکه ون ، نه وایش له ناو خوێانا و توویانه : دیاره ئه م ریگه لی گرتیان له بهر روو داویکه که له

دنیادا رووی داوه • جا کاتی نه‌گه‌ران بۆ دۆزینه‌وه‌ی هۆی نه‌م کاره له
(بئن نه‌خه) دا‌حه‌زیه‌تیان دی و گوییان له قورئان‌خویندنی بوو، جا نه‌و
کاته زانیان هاته‌خواره‌وه‌ی نه‌م قورئانه نه‌بی به هۆی نه‌وه نه‌وان نه‌توانن
سه‌رکه‌ون بۆ ئاسمان و هه‌وآ وهرگرن •

واته : نه‌ی ره‌هه‌ری خۆشه‌ویست ! تو بلی : نه‌ لایه‌نی خوداوه وه‌حیم
بۆ هاته‌وه که چه‌ن که‌س له جین گوییان لی راگرنووم له کاتی قورئان‌خویندنا،
جا نه‌و جینه‌نه رویشته‌وه بۆ ناو گه‌له‌که‌یان و تیان : ئیمه قورئانیکسان
یسته‌وه که جیگه‌ی سه‌رسورمانه ، که ئاده‌میزادو په‌ری بانگ نه‌کا بۆ
ریگه‌ی راست و ئیمه‌یش باوه‌رمان پی‌کردو هه‌رگیز که‌س ناکه‌ین به‌هاوبه‌شو
هاوړی بۆ خودا • وه‌ خودا به‌رزو بالا‌یه‌و نه‌ ژنی بۆ خۆی بربیارداوه و نه
نه‌وه • وه‌ له‌مه‌وپیش جینه سه‌فیه‌کانی ئیمه واته‌ی دوور له‌حه‌قیان به‌راه‌ر
به‌خودا به‌ده‌مدا ده‌هات •

(وَإِذَا ظَنَّنَا أَنَّ لَكَ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ
كَذِبًا) (ه) وَاتَّهَ كَانَ رَجَالٌ مِّنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ
الْجِنِّ فَزَادَ وَهُمْ رَهَقًا (٦) وَآلَهُمْ ظَنُّوا - كَمَا ظَنَنْتُمْ - أَنَّ
لَكَ يَبْعَثُ اللَّهُ أَحَدًا ! (٧)

وه ئیمه گومانمان وا برد که هه‌رگیز ئاده‌میزادو جین درۆ به‌ده‌می
خوداوه هه‌لنا به‌ستن و شوین قسه‌و بیرى سه‌فیه‌کان ناکه‌ون، بۆیه باوه‌رمان
پی‌نه‌کردن له‌وه‌دا که خودا هاوبه‌شی هه‌یه • وه‌ له‌سایه‌ی گه‌وره‌یی خوداوه
که قورئانمان بیست حالێ بووین که خودا دووره له‌هاوبه‌شو دووره له‌
نه‌وه و پی‌هاوویته‌یه •

سوورده تی جین

وه کۆمه لێ له پیاوانی ئاده میزاد عه قلیان سووک بوو که نه گه یشتنه شوینیکی وا مه ترسی لێ بکری پهنایان نه برده بهر چهن پیاوی له جین که چی جینه کان کوفرو گومریان بۆ زۆر نه کردن .

وه نهو جینیانه گومانیان وا برد - وه کوو ئیوه گوماتان نه برد - که خودا دوا ی مردن کهس زیندوونا کاته وه ، واته نهو جینه که نه کران به په ناو په نایان پهنه برا هه موو کافرو گومراو بچ باوهی بوون . وه ئیمه به بیستی ئایه ته کانی قورئان بۆمان ده رکه وت که راست نه وه به خودا بچ هاو به شو هاو ری و هاو ینه یه و دووره له هه موو که مو کووری و نا ته وا و یه که و خاوه ن ده سته لات و ته وانا یه .

(وَ اَتَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا نَهَاۗءً مُّثَلِّتًا حَرَّ سَمًاۙ شَدِيدًاۙ وَ شُهَبًاۙ) (٨) وَ اَتَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ، فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْاَنَۙ يَجِدْ لَهُۥ شِهَابًا رَّصَدًاۙ (٩) وَ اَتَا لَا نُدْرِي اَشْرًاۙ اُرِيْدَ بِمَنْ فِي الْاَرْضِ اَمۡ اَرَادَ بِهِمْ رَعْدًاۙ ؟) (١٠)

وه ئیمه به هه وێ و تیکۆشان سه رکه وتین به ئاسمانا بۆ وه رگرتی هه و له کانی ناو مه لای که و حا لێ بووین له وه که پرکراوین له مه لای که ی بهر پر سیاری پاسی ئاسمان و پرکراوین له (نیازک) ی بلێسه دار ، واته ماده ی نه یازی که زۆر بوو له ئاسمانا بۆ نه وه بکری ن به هۆی دوور خسته وه ی ئیمه له ئاسمان .

وه ئیمه له مه و بهر عاده تمان و ابو و له چهن شوینیکی تایه تی دا دانه نیشتین بۆ گوێ گرتن له گفتو گو ی فرشته کان هه تا وه ریان بگرن و

بیان هیئەتە خوارەووە بۆ سەر زەوی و بە شێوەی وەسواس بێخەینە دڵی
کەینە کەنەووە بۆ ئەووە بە درۆ لێیان زیادبکەن و بیا نەکن بە هۆی
گومراکردنی ئادەمیزاد . . . کەچی ئێستە هەرکەسێ لە ئاسمانا گوێ رابگرێ
بۆئێسە و بروسکە یەك بەرانگاری ئەبێ ، کە ئامادە کراوە بۆ ئەو کەسە ئەروا
بۆ هەوآل وەرگرتن لە ئاسمان .

و بە راستی ئێمە نازانین خودا لە مەنەکردنی ئێمە لە گوێ گرتن و
سەرکەوتن بە ئاسمانا خواستی خراپەیی بە عالەمی جین هەیه و ئەیهوێ
هەرکەسێ لە ئێمە گوێ بگرێ گورج بیکوژی و بەربادی بکا ؟ وە یاخود
خواستی لەسەر خێرو بەختیاری و تەمیکردن و نیشاندانی رێگەیی دینە ؟

(وَاتَّامِنَا الصَّالِحُونَ ، وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ ، كُنَّا طَرَائِقُ
قِدَاداً (۱۱) وَاتَّامِنَا لَنَ تَعْجِزَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ . وَلَنَ
تَعْجِزَهُ هَرَبًا (۱۲) وَاتَّامِنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ . فَمَنْ
يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا (۱۳))

و ئەمە — کۆمەڵەی جین — هەندیکمان چاڤ و باش کردارەو هەندیکمان
ئەووە خوارترە . و ئەمە چەن کەسیکی کۆمەڵ کۆمەڵ و جۆرجۆرین ، واتە
لەسەر چەن رێگایەکی جیاوازی .

هەرکەس بە باری و هەرگەس بە کاری
هەرکەس بە شێوەو طەبعو ئەطواری

و ئەمە گومانان بۆ پەیدا بوە کە ناتوانین خودای تەعالا مەنە بکەین
لە بەجێپێنانی خواستی خۆی و هەرچی خواستی لێ بێ ئەیکاو ئێمە ناتوانین
بە راکردن و هەڵاتن بەم لا و بەولادا لە دەستی دەرچین .

وه ئیمه کاتی ئه م قورئانه مان بیست که مایه ی شاره زایه بۆ راستی و ریگه ی راست باوه رمان پێ کردو ، باوه رمان به و خودایه کرد که ئه و قورئانه ی ناردوه بۆ رینومایی عالم . وه ههر که س باوه ر به و خودایه بکا ئیتر نه ترسی له که مبوونه وه ی پاداشی کرده وه یی و له سته می که س نه ترسی .

(وَآتَا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ ، فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا (۱۴) وَآتَا الْقَاسِطُونَ فُكَاثُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا) (۱۵)

وه له ئیمه یه کومه ئیکی موسولمان و کومه ئیکی له حق لادهر ، جا ههر که سی موسولمان پێ و فه رمان به رداریی خودای کرد پێ ئه وه ئه وانه قه سدی ریگه یه کی راستی وایان کردوه که رو یشتن به سه ریا مو فیدی مه قسووده ، وه ئه وانه یش که لایان داوه له ریگه ئه وه بوون به داری سووته مه نی بۆ دۆزه خ .

(وَإِنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى اتِّرَاقِهِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا (۱۶) لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ، وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْنَاهُ عَذَابًا صَعَدًا) (۱۷)

وه خودا ئه فه رمو یت : ئه گه ر ئاده میزاد ده وامیان ببوایه له سه ر ریگه ی راست و پیروزی دین که خودا بۆ جیهانی هه لبژاردوه . . ئه وه ئاوداریان ئه که م به ئاویکی زۆر . واته بژیوو روژیم بۆ زۆر ئه کردن بۆ ئه وه که ته جره به و به راوردیان بکه م و بزانه سوپاسی من ئه که ن . وه له واقعدا ههر که سی پشت هه لباکو لا بد! له یادو زیکی خودای خۆی ئه وه خودا ئه یا به ریگه ی سزایه کی زۆر سه خت و نابارا .

(وَإِنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ ، فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا) (۱۸)

ئەي رەھبەر ! بفرمۆ : كە ھەموو مزگەوتەكان بۆ خودان و مالى خودان ؛ چونكە ئەو مزگەوتانە بۆ بەندەبى تىداكردن دروست كراون و بەندەبى كردنیش ھەر بۆ خودايە ، كە وایى مزگەوتەكان ھەموو ھەر بۆ خودای تەعالان ، ئیتر لە خودا بەولاولە لە مزگەوتا كەس بانگ مەكەن و ، ییجگە لە خودا ناوی كەس لە مزگەوتەكانا مەبەن و كەس مەكەن بە ھاوبەش بۆ خودا . وە ھەر بەندەبى یى ئەكەن لە نوێژ و مانەو و دانیشن لە مزگەوتا بۆ یادی خودا و رۆژوو قورئان خویندن و ... بە ساغی بۆ خودای بكەن و كەس لە گەل خودادا بانگ مەكەن .

بزانی ! لە فرمودەى حەزەرەتەو دەرگەوتەو : كە ھەموو زەوى بۆ نوێژ تىداكردن دەست ئەدا ، بەلێ چەن شوینی جیاكراوەتەو كە نەھى كراوە لە نوێژكردن تیااندا ؛ وەكوو : شوینی پەین و خەوش و خال و ، قەسابخانەو ، سەرەپگەو ، حەمام ، شوینی راوەستانی و شترو ، شوینی داگیركراو ، قەبرستان .

وە لە لای شافعیەكان نوێژكردن لە گۆرستاندا كەراھەتى ھەبە ، خواى گۆرەكان لە بەردەمەو بى یا نە پشەو یا لە لای راست یا لەلای چەپ . گۆرى پیغەمەران و شەھیدان نەبى ئەو نوێژیان تیا مەكرووھ نەبە ئەگەر مەبەستى گەورەكردن و ریزگرتى ئەو گۆرەو خاوەن گۆرەكە نەبى ، ئەگەرنا حەرامە .

بەلام نوێژ لە سەر گۆرێك كە ھەلۆ شایى ، واتە خاكى لەشى مردو و رزبوە كەوتیبە سەر زەوى ئەو حەرامەو نوێژەكە بەتالە ؛ چونكە ئەو شوینە پیسە . ئەمە ئیجتھادی ئىمامى شافعیە .

سوورده تی جین

وه ئه بو حه نیفه فهرموو یه تی : نوێژ له گۆرستاندا که راهه تی مه یه
ئه گهر گۆره که له بهرده می نوێژ که ره که دا بێ به جوړی کاتی که نوێژی بکا
به وینه ی ئه هلی خوشووع چاوی بکه ویتته سه ر گۆره که : به لام ئه گهر له
پشتیه وه ، یا له ته نیشتی وه ، یا له ژیره وه بێ ، یا نی نوێژ که ره که له سه ر خانا
بێ و گۆره که له ژیر خانا بێ ئه وه که راهه تی نیه . وه که راهه تی گۆرستان
بۆ نوێژ تیدا کردن له وه دایه که جیگه یه کی پاک جیا نه کرایته وه بۆ نوێژ کردن ،
ئه نا ئه گهر ئه وه کرای بێ هیچ که راهه تی نه .

وه له گهڵ ئه وه دا هه موو مزگه وتی مالی خودایه و بۆ عیاده تی ئه شی
خودا چهن مزگه وتی به زیاده پیرۆزی و زیاده پێژ جیا کرده وه :

یه که م : (مسجد الحرام) که عبه و ده وری که عبه . خودا فهرموو یه تی :
(ان اول بیت وضع للناس للذي ببكة مباركا وهدى للعالمين فيه آيات بينات
مقام ابراهيم ، ومن دخله كان آمنا ، والله على الناس حج البيت من استطاع
اليه سبيلا) .

له م ئایه تانه دا هه وت صیفه تی گه و ره ده ره ئه که وێ .

هۆده و خانووی عیاده ته و ، هۆی هیدایه تی عاله مه و ،
چهن نیشانه ی گه و ره یی تیدا هه به وه کوو : زه مزه و ، حیجری ئیسماعیل و ،
مه قامی ئیبراهیم . وه هه ر که س پروه ته ناوی ئه مین ئه بێ .

وه موسو لمان ئه پۆن ته وافی ئه که ن به هه ج و به شیوه ی عومره وه کوو
مه علومه .

دوو هه م : مزگه وتی هه زره ت — د — و مزگه وتی (قباء) . ئه م
مزگه وتی قوبایه (لمسجد اسس على التقوى من اول يوم احق ان تقوم فيه ،

فیه رجال یحبون ان یتظہروا ، والله یحب المتطہرین .) ی دہربارہ
ہاتو تہ خواروہ .

وہ دہربارہ ی مزگوتی حہزرت لہ صہ حیجی موسلیمدا تہ فرموی :
تہ بوسہ عید پر سیاری کرد لہ حہزرت : کام مزگوتہ تہ کہ لہ سہر بناغہ ی
تہ قوا دروست کراوہ و دامہ زراوہ لہ یہ کہم روژوہ ؟ پیغہ مہریش - د -
مشتی وردہ بەردی ہہ لگرت و دای بہ خاک ی مزگوتہ کہ داو فہرمووی : تہم
مزگوتانہ . یانی ٹاہتہ کہ تاییہ تہ بہ مزگوتی قوباوہ .

سیہم : (مسجد الاقصی) مزگوتی پیروزی قودس . خودا فہرموویہ تی :
(سبحان الذی اسری بعبدہ لیلان من المسجد الحرام الی المسجد الاقصی
الذی بارکنا حولہ لثریہ من آیاتنا انہ ہو السميع البصیر) .

خودا تہ و مزگوتہ ی جیا کردہ و بہ وہ کہ کردی بہ جیگہ ی شہ و پوہ ی و
جیگہ ی نارامگرتی حہزرت تیایا لہ کاتی شہ و پوہ ویداو کردی بہ سہرہ تای
میعراج ، حہزرت لہ و مزگوتہ وہ سہرکہوت بو ژووری ٹاسانہ کان لہ
میعراجا .

وہ تہم مزگوتانہ بہ گوڑہ ی ٹاہت و حدیث تاییہ تراون بہ گہ لی
ریزو پیروزی . لہ گہ ورتی تہ وانہ تہ مہ یہ کہ کاری خیر و چاکہ و نویر
لہ واندای پاداشی چہن قاتہ . دہربارہ ی تہم مہ بہ ستہ پیغہ مہر - د -
فہرموویہ تی : کوچ و بار ریک ناخری بو لای سی مزگوت نہ بی : (مسجد
الحرام) و (مسجد الاقصی) و مزگوتی پیغہ مہر لہ مہ دینہ . وہ مہ بہس لہ
کوچ و بار ری خستن بو نویر کردنہ نہک بو کردہ وہ ی خیر و چاکہ ؛ چونکہ
کوچ و بار بو غزاو ، فیروونی زانیاری و ، بہ جی پینانی خزمایہ تی و ،
بازرگانی و ... ریک تہ خری و تہ مانیش زیاد لہ و سی مزگوتہن .

وہ پیغمبر فەرموویەتى : يەك نوپۇز لەم مزگەوتى مەدا چاكتەرەو خېرى
هەزار نوپۇزى مزگەوتەكانى ترى هەيە (مسجد الحرام) نەبى .

وہ لە ئەنەسەود ئەگىر نەوہ كە پىنەمەر — د — فەرموویەتى : كەسى
لەسەر يەك چل نوپۇز لەم مزگەوتى مەدا بكا نوپۇزىكى نەچى رزگار بوونو
بى بەشى لە ئاگرى دۆزەخ بۆ ئەنووسرى ، هەر وەھا لە دووروپى
پاك ئەيىتەوہو رزگار ئەبى .

وہ پىويستە بزەنن ئەم رىزو پىرۆزىيە تاييەتى نەفسى شوپنەكانو جىگە
مزگەوتەكانە ، ئەگەر وا نەبى ئەيىن لە بارەى شارەزايىو زانىارى
پىش نوپۇزى مزگەوتەكانى دىكەودو ، پياوچاكى نوپۇز كەرەكانيانەوہو ،
قەرەبالغىو زۆرى نوپۇز كەرەكانو ، شتگەلى دىكەى وەكوو پاك وخوايىو
ئامادەبى گەلى شت لە مزگەوتەكانى تردا وەك ئاسايىشى نوپۇز كەران . ئەگەر
يەك باش سەرنج بدا گەلى مزگەوت هەيە پايەو پلەيان بەسەر مزگەوتەكانى
دىكەدا هەيە . جاعەبى شەرى نە ئەگەر يەك پىروا بۆ هەندى مزگەوت
كە ئەو لايەنانەى تىدا بى لەسەر ئەو مەرجانە لەشەرەدا بەيان كراون .

وہ ئەحكەمى مزگەوت زۆرنو پىويستە هەموو موسولمانى بيازانى بە
تاييەتى گرنگەكانيان ، وەك : حەرەمە رىگەى مندالى نەفامو ، شىتو ،
حەيواناتو ، ژنى بى نوپۇزو ، زەيسانو ، ئىنسانى سەرخۆش بدرى بۆ
چوونە مزگەوت . وە حەرەمە رىگەى كافىر بدرى بچىتە ناو مزگەوتەوہ ئەگەر
مەسلەحەتىك لە ئارادا نەبى ، وەكوو ئەوہ گوئ لە حەدىثو قورئانو
ئامۆژگارى ئايىنى رابگرى . وە حەرەمە مالى وەقف لە زەخرەفەو جوانكردى
مزگەوتا خەرج بكرى . وە كەرەھەتى هەيە يەك خواردىتىكى بۆن ناخۆشى
وەك : سىرو ، پيازو ، توورى . . . خواردى بچىتە ناو مزگەوتەوہ ، يان

هه‌یوانیکی مزگه‌وت که نوژیی جه‌ماعه‌تی تیدا بکری . وه حه‌رامه به‌کاره‌ییانی مزگه‌وت بۆ کارو پیشه‌ی پیس وه‌کوو پینه‌چیتی . وه حه‌رامه تفو به‌لغهم کردنه ناو مزگه‌وت یان فرده‌دانی بۆ دیواری مزگه‌وت . وه حه‌رامه بانگه‌وازو جار‌دان له مزگه‌وتدا وه دهرسوته‌وه و ئیرشادو رینومایی و خویندنه‌وه‌ی شیعی ره‌وا دروستن به‌مه‌رجی کار نه‌که‌نه سه‌را نوژی‌که‌ر .

(وَإِنَّهُمْ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ ، كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا) (١٩)

وه بلێ : وه‌حی‌کراوه بۆ لای من ئەمه کاتی به‌نده‌ی خودا که محهمده به‌نده‌یی بۆ خودای خۆی ئەکرد ئەو چهن که‌سه له جینه‌کان که له به‌طن و نه‌خا به‌ پێی که‌یشتن ئەوه‌نده ئاره‌زوویان له بیستی قورئان بوو نزیك بوو بین به پارچه‌گوشتی به‌ده‌نی ئەو .

له‌سه‌ر ئەم مه‌عنايه ئەبێ ئەم ئایه‌ته په‌یوه‌ندی به‌هاتنی جینه‌کانه‌وه بێ له‌جاری په‌که‌مدا بۆ خزه‌تی هه‌زرت .

وه هه‌ندێ تر وایان مانا لیداوه‌ته‌وه : کاتی هه‌زرت هه‌له‌ستاو باسی خودای ئەکرد له‌وانه‌بوو ئەو جینیا‌نه که هه‌زرت چوو‌بوو بۆ ته‌بلیغاتیان . . له‌وانه‌بوو له‌به‌ر قه‌ره‌بالغی و چوونه‌پیشه‌وه بین به‌پارچه‌یی له‌له‌شی هه‌زرت .

قورطوبی له‌ته‌فسیره‌که‌یا ئەلێ : له‌ئین و مه‌سه‌ووده‌وه ده‌گیرنه‌وه که هه‌زرت - د - فه‌رمووی : فه‌رمانم پیدراوه قورئان به‌سه‌ر جینیا بخوینمه‌وه ، ده‌ی کێ له‌که‌لما دی ؟ هه‌موو بێ‌ده‌نگ بوون ، جاری تر

ئهووی فهرموو ، ههم بیدهنگک بوون ، جاری سیهم ئهوی فهرموو ، جا ئیین و مهسعوود ئهآی : من وتم : من دیم له گه آتا . جا هزرهت کهوته ری ههتا گه یشته (حجون) لای (شعبی ابو دب) — گۆری ئامینهی دایکی هزرهت لهویدا به — اه نژیکی مه کهدا . لهویدا هزرهت خهتی به دهورما کیشاو فهرمووی : نهم خهته دهر نهچی ، پاش ئه مه ئه نده پین به ره و (حجون) رویشته جا جین داپه رین و هاتن بۆ لای و به پین به ردیان تل ئه کرده و : به دهم دهف لیدانه وه ، وهک چۆن ژنان دهف لی ئه دهن ، به ریگه دا ئه رویشتن . ههتا دهووری هزره تیان گرت و داگیران کرد ، لهویدا من هزره تم نه دیمینی . منیش له جیگهی خۆم راسته وه بووم . هزرهت ئیشاره ی بۆ کردم که له جیگهی خۆما دابنیشم .

جا هزرهت دهستی کرد به قورئان خویندن ، ئه وه ههر دهنگی بهرز ئه کرده وه جنۆ که کان خویان ئه لکان به زدویه وه ، به حال من ئه وانم ئه دی . جا دوا ی تهواو بوونی ئه و دانیشتنه هزرهت هات بۆ لام فهرمووی : ئه تو یست بیت بۆ لام ؟ وتم : به آیی ئه ی پیغه مه ری خودا . فهرمووی : ئه کاته دا ئه وه بۆ تو نه ده کرا . ئه وانه جین بوون هاتبوون قورئان له من بیسن . ئه وان دوا زده ههزار کهس بوون ، خه ئکی جزیره ی (موصل) بوون .

وا دیاره ئه م کاره ماوه پین پیتش کۆچی هزرهت بۆ مه دینه رووی دای و عه بدوللای کوری مهسعوود له م کاته دا له وی بووه .

وه کوو له مه و پیتش نووسیم جاری چواره م دوا ی کۆچی هزرهت له مه دینه ی مونه وه ردا بوه . وه وه کوو شه هابی خه فاجی فهرمووی که هزرهت شهش جار جینه کانی دیوه له وانه یه ئه و دوو جار هیش له مه دینه دا بووین .

(قل : اِنَّمَا اَدْعُو رَبِّي وَلَا اُشْرِكُ بِهِ اَحَدًا) (۲۰) قُلْ :
 اِنِّي لَا اَمْلِكُ لَكُمْ نَصْرًا وَلَا رَشْدًا (۲۱) قُلْ : اِنِّي نَسِ
 يُجَيْرَنِي مِنَ اللَّهِ اَحَدًا ، وَلَنْ اَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا (۲۲)
 اِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ ، وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَاِنْ لَهُ
 نَارُ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا اَبَدًا (۲۳) حَتَّى اِذَا رَاَوْا مَا يُوعَدُونَ ،
 فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ اِضْعَفُ نَاصِرًا وَاَاقْلُ عَدَدًا (۲۴)

ئەي پېغمبەرى خۆشەويست ! بۆلى : ھەر بانگ لە خوداي خۆم ئەكەم ،
 ھاوبەش و ھاوکارو ھاوپىي بۆ بريار نادەم . وە تۆ بۆلى : من ھىچ زيانو
 سوودىكم بە دەست نە بۆ ئێوە و ھەرچىتان تووش بىي و پىتان بگات لە
 خوداو ەيە و لە دەستەلانى مندا نە .

تۆ بۆلى : يىگومان كەس من پەنا نادا لە قارى خوداو يىجگە لە خودا
 پەنا و پشتەم دەست ناکەوئ . ئەوەندە نەبى راگەياندى ئايىم پى سپىراو و
 ئەوەندەم پى ئەكرئ فەرمانى خودا بە بەندەكانى راگەيەنم . پەيسامى
 پېغەرىم پى سپىراو و . واتە : من بەس بە فەرمانى خودا خاوەنى صىنەتى
 زاتى رىسالەتم لە لای خوداو . وە خاوەنى گەياندى فەرمانەكانى ئىدوم .
 جا ھەر كەسى فەرمانبەرى خودا ئەكا ئەو خاوەنى بەھەشتە و بەھەشت
 جىگەيەتى و ، ھەر كەسىگىش لە خوداو پېغەمبەرى خودا ياخى ئەبى ئەو
 ئاگرى دۆزەخ بەشىەتى و تيا ئەمىيىنەو ھەتا ھەتايە .

جا واز يىنە با ئەو كافرانە لەسەر ئەو دەمارە وشكى خۆيانە بۆن ھەتا
 روژى دىت كە چاويان بەو سزا ئەكەوئ كە لە لای خوداو بەلئىيان
 پىدراو و . بۆيان دانراو و . جا لەو كاتەدا تى ئەگەن كى يارمەتيدەرى كەمەو
 لاوازو پى كەسە و ژمارەى دۆستانى كەمە .

(قتل : اِنْ اَنْزَرِيْ اَقْرَبَ مَا تَوْعَدُوْنَ اَمْ يَجْعَلُ لَّهٗ
رَبِّيْ اَمَدًا؟ (۲۵) عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلٰى غَيْبِهٖ اَحَدًا (۲۶)
اِلَّا مَنْ ارٰ تَضٰى مِنْ رَّسُوْلٍ . فَاِنَّهٗ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهٖ
وَمِنْ خَلْفِهٖ رَصَدًا (۲۷) لِّيَعْلَمَ اَنْ فِدًا بَلَّغُوا رِسَالَاتِ
رَبِّهٖمْ وَاَحَاطَ بِمَا لَدَيْهٖمْ . وَاَحْصٰى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا) (۲۸)

تو بفرموو : من نازانم ئایا ئه‌و سزا که واده‌ی دراوه پیتان ، یا ئه‌و
روژی قیامه‌ته که به سزا که‌ی ترسیتراون نزیکه یاخود خودا ماوه‌یه‌ک دوا‌ی
ئه‌خاو درێژه‌ی پین ئه‌دا ؟

ئه‌و په‌رودردگاری منه زانای په‌نامه‌کی تایه‌تیه‌کانی هاتنی ئه‌و
روژده‌و . ئه‌و په‌رودردگارد که‌س له‌م په‌نامه‌کیه تایه‌تیه‌یه‌ ئاگادار نا‌کا .
که‌سی نه‌بێ که‌ خۆی بیه‌وئێ وه‌کوو پیغه‌مه‌رئێ له‌ پیغه‌مه‌ران ، ئه‌وه‌ خودا له‌
به‌رده‌میه‌وه‌و له‌ پشتیه‌وه‌و چه‌ن پاسه‌وانی ره‌وانه‌ئه‌کا ئه‌و پیغه‌مه‌ره‌ ئه‌پارێژن
له‌ زیانی شه‌یاتینه‌کان : تا باش عیلسی خودا ته‌عه‌للوق به‌ستی به‌وه‌وه‌و که‌ ئه‌و
پیغه‌مه‌رانه‌ په‌یامی خودای خۆیان گه‌یاندوه‌ به‌ خه‌لک و خودا ئیحاظه‌ی داوه‌
به‌وه‌دا له‌ لای ئه‌وانه‌ له‌ زانیاری و ، هه‌موو شتیکی ژماره‌کردوه‌و
ئاگاداریانه‌ .

خاوه‌نی ته‌فسیری به‌یضاوی له‌م جیگه‌دا ئه‌فرموئێ : ئایه‌تی (فلا یظهِر
عَلٰى غَيْبِهٖ اَحَدًا ، اِلَّا مَنْ ارٰ تَضٰى مِنْ رَّسُوْلٍ) کراوه‌ به‌ به‌لگه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌
(که‌رامه‌ت) نیه‌و داوا‌ی بوونی که‌رامه‌ت پووچ و به‌تا‌له‌ ، چونکه‌ خودا
فرمووی : خودا که‌س له‌سه‌ر غه‌یب و په‌نامه‌کی خۆی ئاگادار نا‌کا که‌سی
نه‌بێ له‌ پیغه‌مه‌ران که‌ خودا خۆی بیه‌وئێ ئاگاداری بکا .

وہ لامي ئەم قسە بە چەن جۆرە :

یەكەم : ئەلەین : مەبەست لە (رسول) لێرەدا فریشتە یە • واتە : كەس
ئەگاداری غیبی خۆی ناکا ئەو كەسە نەبێ كە خۆی یەوێ لە فریشتە • جا
ئەو فریشتە پاش ئەگاداری خۆی بە فرمانی خودا هەوآل ئەدا بە پیغەمەران و
بە پیاوچاكان •

دووم : مەبەس لە ئەگادار كردن لەسەر پەنامەكی ئەو یە ئەگادار كردنە كە
راستەوخۆ لە خوداوەو بە بێ كەسێ تر بێ ؛ ئەم جۆرە ئەگادار كردنەو • لە
پەنامەكیە هەر بۆ پیغەمەران دروستەو بەس • وەكوو خودا راستەوخۆ بە
بێ فریشتە لە كیوی (ظور) ا لە گەئ حەزەرەتی موساداو ، لە میعراجا لە گەئ
حەزەرەتی محەمەدا قسە ی كرد • بەلام كەرامەتی ئەولیاو پیاوچاكان بە هۆی
فریشتەو یە • ئەمە قسەكە ی ئەو •

هەندێ تر وە لامي ئەم ئایەتەیان وا داووەتەو • كە مەبەس لە جوملە ی
(ولا یظهر علی غیبه) ئەگادار كردنەو • بەسەر زۆر بە ی غیبیاتایە • وەكوو لە
(اظهار) دەر ئەكەوێ و • كەرامەتی ئەولیا ئەو ئەندازە زۆرە نیە •

و هەندێ تر ئەلەین : ئەم (غیب) ه لێرەدا مەبەس زانیی كاتی هاتنی
پاشەپۆژە بە نیشانە ی (وان ادري اقرب ما توعدون ... تا عالم الغیب •••)

و هەندێ تر ئەلەین : ئەم (قصر) ه (اضافی) یە ، واتە هەر پیغەمەران
ئەگادار ئەكا نەك ئەستیرەناس و (كاهن) و نموونە ی ئەوان • ئێتر مەبەس
ئەمە نیە كە كەسێ تر ئەگادار ناکا ؛ چونكی زانیی پەنامەكی بە ئەگادار كردن و
فیژ كردنی خودا بۆ زۆر كەسە • (یختص برحمته من یشاء) •

و هەندێ تر فەرموویانە : ئیضافە ی غیب بۆ لای شەمیری باری
تەعالا موفیدی غەیبكە غیری خودا هۆیەك نەبێ بۆ زانیی • واتە مەبەس

ئەو غەیبانەيە کە نیشانەو کەرەسە بۆ زائینی بێن وەکوو جیهازی سەیرکردنی
منداڵدانی ئافرەتو ، ھەوای ئاسمانو ، دووربینی دۆزینەووی ئاوی بیری
دوور . . . بەلکو لەو غەیبانە بێن کە زۆر تاریک بێن وەکوو زائینی بەھەشتو
دۆزەخو (سدرە المنتھی) وە ئەم جۆرە غەیبانە دەرناخا بۆ رەسوول نەبێن .
بەلام غەیبیانەکانی تر وەکوو ئەو نسوونانە ئەوود بە گەلێ کەسی ئەدا .

وہ ھەندی کەس وتووینە : (یظہر) فیعلی موزاریعہو . بۆ
ئەستیمارەو نەفیہ کە روو ئەکاتە ئەو فیعلہ (مستر) ہ . واتە ھەمیشەو بە
ئەستیمار غەیب دەرناخا بۆ رەسوول نەبێن ، بەلام غەیری رەسوول ئەو
غەیبی نیشان ئەدا بەلام جارجار نەک ھەمیشە .

سوورەتی (مزمل) له سوورەتە مەکەییەکانە ، ئایەتەکانی ١٠ و ١١ و ٢٠ نەبی ئەوانە مەدەنین ، بیست ئایەتە ، دواى سوورەتى
قەلەم هاتۆتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يا أَيُّهَا الْمَزْمُلُ ! (١) قُمْ الْكَيْلَ إِلَّا قَلِيلًا : (٢) نِصْفَهُ ،
أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا (٣) أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ
تَرْتِيلًا) (٤)

واتە ئەى كەسێ كە بە نوێنى نوستنى شەو خۆت پێچاوەتەوه ! شەو
هەستە بۆ نوێژ . یاخود ئەى كەسێ كە خۆت بە بەرگى رەهەبرى پێچاوەتەوه
كر اوى بە پێشەواى ئادەمیزادو پەرى لە بەندەبى كردنو لە رەوشتا ! لە
شەودا هەستە بۆ شەونوێژو ماوەیەكی كەم نەبێ هەر شەونوێژ بكە ؛ ئەو
ماوەش نیوەى شەو بێ . واتە نیوەى بۆ شەونوێژو نیوەكەى تریشى بۆ
خۆت ، یاخود نیوەكەى خۆت كەمێكى زیاد بێ لە نیوەكەى دیکەو بەشى
شەونوێژەكە كەمتر بێ . وە لە شەونوێژەكەتا قورئانى پێرۆز بخوێنە بە
شیوەى تەرتیل ؛ یا لە هەموو كاتێكى قورئان خوێندندا بە تەرتیل ، واتە بە
ئارامى و مۆلت و لەسەر خۆو بێ پەلەپەل قورئان بخوێنە . با حەرفەكانو
سیفەتەكانیانو ئەداكەیان رەسابێو گوێگر باش كەتێكان لێ وەر بگرێ .

له سەعدى كورپى هیشامەوه دەگێرەوه ئەلێ : وتم بە عائیشە
— دایكى موسولمانان — : هەواڵم پێى بدە لە شەونوێژی حەزەرت — د — .
ئەویش فەرمووی : ئایا سوورەتى (یا ایها المزمل) ناخوێنتەوه ؟ وتم : بەلێ .

فەرمووی : دەی خودا شەونوێژی لە سەرەتای ئەم سوورەتەووە فەرزکرد ،
جا حەزرت و یارانێ ئەو نە شەونوێژیان کرد هەتا پێیان ئاوسا .

ئێتر کۆتایی سوورەتە کە تا دوازدە مانگ نە هاتە خوارەووە . لە پاشا
کۆتاییە کە ی هاتە خوارەووە ئەو ئەرکە سووکراو شەونوێژ لە سەر خۆی و
یارانی بوو بە سونەت دوا ی ئەووە کە فەرزبوو .

و ئەبومونذیر و ئێبن و جەریر لە ئەبوعەبدوڕەحمانی سەلەمییەووە
دەگیرنەووە فەرمووی : کاتی کە (یا ایها المزمل) هاتە خوارەووە حەزرت و
یارانی هەستان بۆ شەونوێژ هەتا ماوەی سالتی هەتا (فاقروا ما تیسروا
مِنَ الْقُرْآنِ) .

• هاتە خوارەووە •

(اِنَّا سَنُلْقِيْ عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيْلًا) (٥) . اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ
هِيَ اَشَدُّ وَطْئًا وَاَقْوَمُ قِيْلًا (٦) . اِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا
طَوِيْلًا (٧)

چەندتان بۆ کراو توانیتان قورئان بخوێنەووە . ئێبە لەمەولا وتاریکی
قورسو بەنرخ و بایەخدار بۆ تو دەنێرین وەکوو قورئان بێو قورئان
فێربوون و فێرکردنی ئەوێ بۆ خۆت و پەڕەووە کانت . و ئەرکی و دەها
هێزی دڵ و نوورانیەتی روچی ئەوێ ئەویش بە یادو زیکری خودا ئەبێو ،
شەونوێژ لەو یادانە یە کە یارمەتی ئێنسان ئەدا بۆ هەنگرتنی ئەرکی گرانو
هەستانی ئێنسان لەشەوا وازھێتان لە نوستن کە هەمووی ئاسایشە زەحمەتی
زۆرتەر و گرانترە لە بەندەیی کردن لە روژداو . دامەزراوترە لە بارە
خوێندنەووەی قورئانەووە لەبەر ئەوە کە کاتی ئارامی و خاڵیتی دڵە لەو

كاتانەدا باشتەر بە نەندەیی خودا دە كړئ و خودا باشتري وەر ئە گړئ و ئە مەيش ئە بئى به هوى ئەو كه داواى شەونوژت لى بگړئ لە بەر گەشتن بـه و پاداشە . وە لە كاتى رۆژا مەيدان و ماوہە كى دريژ بۆ ھا توجۆ ھەيە و ئە توانى قەرەبووى زەحمەتى شەونوژە كەت بگەيتەوہ بە ئامـايش و نوستن و ھاودەمى خۆشەويسان .

(وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (۸) رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا (۹) وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ ، وَاصْصِرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا (۱۰) وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِي النِّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا (۱۱))

وہ دەوام لەسەر یادى ناوى خودای خۆت بکە بە شەوو و رۆژو دەسبەردارى خەریکبوون بە غەیری خوداوہ بپە بە دەسبەردار بوون . واتە بە تەواوى خۆت بۆ خودای خۆت ساغ بکەرەوہ بە دەوامى یادى خودای خۆت و مەشغوول بوون بە تاعەتەوہ .

ئەو خودایە خودای خۆرەھەلات و خۆرنشینە ، هیچ پەرەستیارو بەندەبى بۆ کراوى نیە ئەو ئەبى . دەى بیکە بە جیگەى پەناو پال پێوەدانى خۆت و خۆت بگرە لە بەرابەرى ئەو قسە بپە مەعنايانەدا كە ئەوان بەرابەر بە خودا ئەیانکەن . وە لەو کافرانە دوور بکەوہرەوہ بە دوورکەوتنەوہیەكى جوان لە گەل مودارایەكى پیاوانەدا . وە لێم گەڕى بۆ ئەو بپە باوەرپانە كە خاوەنى نازو نيعمەتن و تۆزى مۆلەتيان بدە ، جا بزانه من چيان لى ئەكەم .

(اِنَّ لَدَيْنَا اَنْكَالًا وَجَحِييًا (۱۲) وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ ، وَعَذَابًا اَلِيْمًا (۱۳) يَوْمَ تَرْجُفُ الْاَرْضُ وَالْجِبَالُ ، وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيْبًا مَّهِيلًا) (۱۴)

به راستی له لای ئیسه کوټ و زنجیرو سزای دۆزه‌خی به ته‌ئیر هه‌یه ، هه‌روه‌ها له لای ئیسه هه‌یه خوارده‌مه‌نییه‌کی وا که له گه‌روودا ده‌گیری و قووت ناچی و سزایه‌کی سه‌خت و به ئازار بۆ ئه‌و کافرا نه‌یه هه‌یه له‌و رۆژه‌دا که زه‌وی ئه‌که‌وته زه‌له‌له‌و بومه‌له‌رزه‌و کیوه‌کانیش له‌گه‌لیا ده‌که‌ونه هه‌شوکه‌و ، له‌و رۆژه‌دا کیوه‌کان ئه‌بن به کوگا لیکی بلاوه‌بوو بۆ هه‌وا .

(اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلَيْكُمْ رَسُوْلًا شَهِدًا عَلَیْكُمْ كَمَا اَرْسَلْنَا اِلَى فِرْعَوْنَ رَسُوْلًا (۱۵) فَعَصَى فِرْعَوْنُ الرَّسُوْلَ فَاَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيْلًا) (۱۶)

به راستی ئیسه پیغه‌مه‌ریکسان ئاردوه بۆ لای ئیود که شایه‌ته له‌سه‌ر کرده‌وه‌تان له دنیا‌دا . له پاشه‌پۆژیشدا شایه‌نیتان له‌سه‌ر ئه‌دا ، وه‌کوو چۆن پیغه‌مه‌ریکی خاودن عه‌زمو هه‌سه‌ته ئارد بۆ لای فیرعه‌ونی ناسزاو . بۆ لای ده‌سته‌که‌ی فیرعه‌ون . فیرعه‌ونیش ناهه‌رمانی پیغه‌مه‌ره‌که‌ی کردو یاخی بوو ، جا گرتمان به‌ گرتنیکی به‌تینی ناهه‌موار ، ده‌ی وه‌کوو فیرعه‌ون به‌ سه‌سه‌ختی خۆی له ده‌ستمان ده‌رنه‌چوو ئیوه‌یش وه‌ها ناتوانن له ده‌ستان ده‌رچن .

(فَكَيْفَ تَسْقُوْنَ - اِنْ كَفَرْتُمْ - يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِیْئًا ؟ (۱۷) السَّاءُ مُتْفَضِّرًا بِهٖ . كَانَ وَعْدُهُ

مَفْعُولًا (۱۸) اِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ
سَبِيلًا (۱۹)

جا ئەگەر ئێوه کافر بین چۆن خۆتان ئەپارێزن نە سزای روژنکی
دریژی ناباری وا که منداڵان پیر ئەکاو ئاسمان بەو روژه کەرت ئەبن ؟ واتە
بە هۆی عەلاقە ی ئیرادە ی خوداوه لەو روژەدا .

وہ ہر وعدہ میں خودا دایتی دیتے جی . ئەمە ی بە ئێوە م گە یاند دەرزو
پەندو ئامۆژگاریہ کہ خوداتان پیر ئەخاتەوہ ئەگەر خاوەن دل بن و ہستی
پیر کردنەوہ تان ببی . جا ہرکەس ئێہەو ی بگات بە رہزای خودا با
رینگەہ کی راستی رہوان لە فەرمانبەری و بەندە یی خودا بگری و پروا بو لای
خودای خۆی .

(اِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ اِنَّكَ تَقُومُ اَدْنٰی مِنْ ثُلُثَيِّ اللَّيْلِ ،
وَنِصْفَهُ ، وَثُلُثَهُ ، وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ . وَاللَّهُ يُقَدِّرُ
الَّيْلَ وَالنَّهَارَ ، عَلِمَ اَنْ لَّنْ تَحْصُوهُ ، فَتَابَ عَلَيْكُمْ ،
فَاَقْرَؤْا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ، عَلِمَ اَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ
مَرْضٰى ، وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ ، يَبْتَغُونَ مِنْ
فَضْلِ اللَّهِ ، وَآخَرُونَ يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، فَاَقْرَؤْا مَا
تَيَسَّرَ مِنْهُ ، وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ، وَاقْرَؤُوا اللَّهَ
قُرْءًا حَسَنًا ، وَمَا تَقَدَّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ
اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا ، وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ، اِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ
رَّحِيمٌ) (۲۰)

ئینگومان خودای تو ئەزانێ که تو شەونووێ ئەکە ی هەتا ماوہ یی کہ لە
دوو بەشی شەو کہ مترەو ، بازی جاریش تا نیوہی شەوو ، هەندێ جاریش

تا سیه کی شهو ، وه کومه لیکیش له وانه که وان له گهلتا به شداری تو
 نه کهن لهم شهو نوێژدها . وه خودا زانایه به نه ندازهی شهو و روژو ، هه روا
 زانایه به وه که ئیوه ناتوان و مخته و کاته کان بگرن هه تا کهم و زیاد نه کهن و ،
 ناتوان و رایان بگرن که کهم و زیاد نه کهن له وه نه ندازه که شهو نوێژیان تیدا
 نه کهن . یاخود زانایه به وه که ناتوان ئهم کاتانه به ته وای داگیر بکه نو ،
 بیکه ن به یاسای مانه و تان له شهو نوێژدها . وه خودا گه رایه وه بو لای
 ئیوه به میهره بانی بوی روانین و ، به خششی رژان به سهر تاناو . به خشینی
 له و دیار بکردنی کاتی شهو نوێژه و خاترخوی کردن تیایا . دهی هه رچه ندتان
 بو نه کری به ئاسانی و به ئاره زووی خوتان شهو نوێژ بکه ن . خودا نه زانی
 که له مه و لا هه ندیکتان نه خویش نه بن و ، هه میسه توانادارو به ده سه لآت
 نابن و ، وا نه بن که هه ندیکتان به هو ی ناسا غیه وه هه موو شهو نوێژه کاتتان
 بو به رپوه ناچن . وه نه زانی کومه لی تر تان هه یه بو کاسبی و بازرگانی نه پرون
 به زه ویداو داوای به شو و به ره و روژی له خودا نه کهن . جا له و کاتانه دا که
 له سه فهردان و خهریکی کاسبین ناتوانی به شه و شه و نوێژ بکه ن . وه
 هه ندیکی دیکه تان له ریگهی خودادا جهنگ نه کهن و نه پرون بو غهزا . وه
 که سنج به و کاره پیرۆزه و خهریک بینی ناتوانی نه شهو نوێژ بکا . دهی له
 شه وه کانا به خاترخویی خوتان نه وه نه به ئاسانی بو تان ریکه و ت شهو نوێژ
 بکه نو . هه میسه و له هه موو کاتیکدا نوێژه فهرزه کان به جی یین . وه
 زه کاتی مالتان بدن به وانه خاوه ن به شن و زه کاتیان پی نه شی . وه قهرزیش
 بدن به خودا به قهرزی جوانی وا که له کانی دهروونی خوتانه وه بن
 فهرز کردن له لایه نی خودا وه بیده ن به داماو . به بی نه وه ی چاوه وانی
 سوپاس و ده سه وام بن له لایه نی مانه و ره گر که وه : نان بدن به داماو .
 میوانداری بکه ن : خرمه تی بیوه ژنو هه تیوبارو داماو بکه ن وه هه رچی

ئىيۈە پېش خۆتانی بخەن لە مالى دنیا لەبەر رمزای خودا ئەو لە لای خوداوە دەستتان ئەکەوێتەو . واتە پاداشتان دەست ئەکەوێتەو بە باشتەر لەودی ئە ریگەى خودادا داوتانە بە خەلک ، وە بە گەورەتر لە بارەى پاداشەو لە مائە خەرج کراوەکەى خۆتان . وە داواى بەخشش و چاوپۆشى بکەن پاش ئەو قەرزدانە ئەکا بە (ریا) و بەرچاویتى یا بە خەیاڵیکى نابار ئەو مائەتان خەرج کردبى و پاداشەکەتان لە کیس بچى . بە راستى خودا تاوانبەخش و میهرەبانە .

بزانی ! ئایەتى (ان ربك يعلم انك تقوم ...) لە بەرانبەرى ئایەتى (قم الليل الا قليلا : نصفه او انقص منه قليلا ...) وەیه . وە لەم ئایەتەدا فەرمان دراوە بە شەونویژ بە یەكێ لە سێ جۆر : یا نیوەى شەو ، یا ئەندازەى ئەمتر لە نیوەى شەو ، یا ئەندازى زیاتر لە نیوەى شەو کە لە دوو بەشى شەو ئێك ئەیتەو . وە ئەوێ لە حالى حەزردەتەو دەرکەوتەو ئەوێ بە زۆربەى بەم ئیوێ زیادە شەونویژی کردبى ، جا بە نیوەى شەو ، جا بە ئەمتر . بۆیە لە ئایەتى (ان ربك يعلم ...) دا ئەم رزو زنجیرەى هەلبژاردووە فەرموویەتى : (انك تقوم ادنى من ثلثي الليل ونصفه وثلثه) .

و لەسەر ئەو رىوايەتە کە لە — دایكى موسولمانان — عایشەو گێڕاوەتەو ئایەتى یەكەمى سوورەتە کە بۆ واجبکردنى شەونویژ بوە ئایەتى (ان ربك يعلم ...) بۆ سووککردنى ئەو واجبەو لە واجبەو کراوە بە (ندب) . وە پاش هاتنەخوارەوێ ئەم ئایەتە شەونویژ بوە بە (سونەت) بۆ حەزەرت و یارانى و گەلەکەى . بەلام سونەتیکى وەها کە ئایەتى (تتجافى جنوبهم عن المضاجع ...) بەسە بۆ ستایش و تاريفکردنى ئەوانە کە ئەو شەونویژە بە دەوام ئەکەن ، وە ئەمە کە لەم ئایەتەدا خودا ئەفەرموى : کەس نازانى خودا چى پاداش و نعیسەتیکى بۆ ئەو کەسانە نامادە کردووە لە بەهەشتا .

سووره تی (مدثر) له سووره ته مه که بیه کانه ، ۵۶ ثابته ، دواي
سووره تی (مزمل) هاوته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(يا اَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ! (۱) قُمْ فَأَنْذِرْ (۲) وَرَبُّكَ فَكَبِّرْ (۳)
وَيَا بِكَ فَطَهِّرْ (۴) وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ (۵) وَلَا تَسْنُنْ تَسْتَكْثِرْ (۶)
وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ (۷))

واته : ئه ی رده بهرئ که خۆت به نوینی ماڵ پێچاوه ته وه . وه یا ئه ی
رده بهرئ که خۆت به کالای رده بهرئ و پیغه مری راسته وه پێچاوه ته وه !
خه لکی بئ ئاگا له سزای خودا بترسینه و . ته نیا خودای خۆت به گه وه
بگره ، ئه و گه وه ری و یعتیاره که شیای زاتی پهروهردگار ه ، وه بهرگ و
پوشاکه که ت پاک بکه ره وه له هه ر شتی که له گه ت به نده بی خودا ناگو نچی و ،
هه ر شتی بئ به هوی سزای پاشه پوژ لی دوور بکه وه ره وه ، وه حالت
وا نه بی که مالی خۆت دا به خه لک ئه و ماله که داوته به زوړی بزانی و منه ت
بخه یته سه ر کا برای ماڵ پیدراو و شانازی به سه ردا بکه یته . واته هه ر چیت
دا به خه لک به که می دا بنی .

وه یا حالت وا نه بی که مالی خۆت دا به خه لک داوای ئه وه بکه یته له و
شته که داوته زوړت ده ست بکه وئ . واته یا هه ر چاوت له به ده له وه نه بی ،
یا خود هه ر چیت پئ بده ن پیت باش ییت .

له یه حیاوه ده گێڕ نهوه ئەلێ : پرسیارم له (ام سله) کرد : کام قورئان
پیش هه موو قورئان هاتوه ته خواره وه ؟ ئەویش وتی : (یا ایها المدثر) •
ئەلێ : وتم من وام زانیوه که سوورەتی (اِقرأ باسم ربك) ه یه • وتی :
من هه وائت ناده من به وه نه بێ که حەزرت — د — فەرموویه تی • حەزرت
فەرمووی : له ئەشکه وتی حیرادا مامه وه ، که ماوه ی مانه وه م تهواو کرد
هاتمه خواره وه ریگم که وته ناو شیونیکه وه ، نهویدا بانگم لی کرا • منیش
ته ماشای بهرده م و پشتی خۆم کردو ، ته ماشای راست و چه پم کرد • که
ته ماشام کرد ئەوه ی بانگم ئەکا وا به سەر کورسیه که وه له تیوان ئاسان و
زه ویدا • جا هاتمه وه لای خه دیجه و پیم گوت : دامپۆشن و هه ندی ئاوی
ساردم به سهردا برێژن • ئەوانیش وایان کردو : (یا ایها المدثر) م بۆ هات •
ئەم حەدیثه له گەڵ ئەو ریوایه ته دا یه ک ناکه وێ که سابت بوه یه که م
ئایه تی که بۆ پیغه مه ر هاتوه ته خواره وه (اِقرأ باسم ربك الذی خلق . خلق
الانسان من علق ••) بوه •

جه لاله دینی سیووطی له (اتقان) دا بۆ ئەم باسه چه ند وه لآمی داوه ته وه :
یه که م : ئەم پرسیاره که له (ام سله) کراوه ده رباره ی یه که م سوورەتی
تهواو که یه که م جار هاتوه ته خواره وه کراوه : ئەو سوورده تیش که یه که م
جارو به تهواوی هاتوه ته خواره وه •• (یا ایها المدثر) بوهو (اِقرأ باسم ربك) له
پیشدا چه ن ئایه تیکی هاتوه ته خواره وه • دوا یی ئەو دواکه ی
هاتوه ته خواره وه •

دوهم : مه به ستی پرسیار که ر ئەوه بوه : دوا ی ماوه یی وه ستان و بچرا نی
وه چی کام سوورەت هاتوه ته خواره وه • واته ئەوه بوو که سه ره تایی
سوورەتی (اِقرأ) هاته خواره وه ماوه یی وه چی وه ستاو ئەوسا سوورەتی
(مدثر) هاته خواره وه •

سیههه : نه مه یه پرسیار له یه کهم سوورده تی کراوه که بۆ راگه یاندن و بانگکردن بۆ ئایین • نهودیش سوورده تی (مدثر) بود •

چوارد : یه کهم سوورده تی که له بهر سه به بێ هاتبیته خواردود سوورده تی (مدثر) بود • سوورده تی (اقرا) سه به ییکی ئاشکرا پیش هاته خواردود که ی نه بود •

(فَإِذَا نَقَرْنَا فِي السَّقُورِ (۸) فذلِكَ يَوْمَ مَئِدِ يَوْمٍ عَسِيرٍ (۹) عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ (۱۰) ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيداً (۱۱) ، وَجَعَلْتُ لَهُ مَالاً مَسْذُوداً (۱۲) وَبَيْنَ شُهُوداً (۱۳) وَمَهْدَتٌ لَهُ تَسْهيداً (۱۴) ثُمَّ يَطَّسَعُ أَنْ أَزِيدَ (۱۵) كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيداً (۱۶) سَأَرْهِيْقَهُ صَعُوداً (۱۷) إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ (۱۸) فَقَتَلَ ! كَيْفَ قَدَّرَ ؟ (۱۹) ثُمَّ قَتَلَ ! كَيْفَ تَدَّرَ ؟ (۲۰) ثُمَّ نَظَرَ (۲۱) ، ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ (۲۲) ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ (۲۳) فَقَالَ : إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ! (۲۴) إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ (۲۵) سَأُصْلِيْهِ سَقَرَ (۲۶) وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ! (۲۷) لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ (۲۸) لَوْ اِحْتَأَتْ لِلْبَشَرِ (۲۹) عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ (۳۰))

جا کاتی فوو کرا به صوورا ئه و روژه و ئه و کاتی فووکردن به صوورا روژیکی گران و سهخته و روژیکی ئاسان نه به سههه کافره کانهوه • لیم گه پێ و وازم لێ بینه له گه ئه و که سانه دا که خۆم به ته نیا و بێ ما ئه و که س دروستم کردوون و دوایی ما ئه و سامانیکی زۆرم پێداون به بازرگانی و کشتوکار و حه یوانداری و ، دوایش چن کوپم پێدان که له گه لیا نا ده گه ران و له کوپ و کومه لدا له گه لیا نا داده نیشن • وه پایه و شانشیم بۆ دامه زراند تا

نازانای کرا بە ریحانەی قورەیش ، پاش ھەموو ئەمانە تەمای ئەوێ ھەبە
بەش و بارەێ تریشی بۆ زیاد بکەم .

نە نە شتی وانێو بەخشش و زیادە بۆ ئەوانە ھەرنامە . ئەو کابرایەکی
سەر سەختی وابوو باوەری بە ئایەتەکانی ئیمە نەدە کردو سەر پیتی لێ
ئە کردن و بەرھەلستی دە کردن . جا لە تۆلەێ ئەو دا لە مەولا تووشی مەینەت و
نازارێکی گەورە و گرانی ئەکەم ، مەینەتە کەێ ئەو یە کە ئەبێ بە کێوتیکی
ئاگری گەورەێ بەرزی سەختدا سەربکەوێ .

بە راستی ئەو کابرایە زۆری بیر کردەووە . زۆر تەگیری لە دلی خۆیدا
کرد بۆ ناندان لە قورئان . ئەێ خودا بیکوژێ ! چۆنی تەقدیر کرد ؟ ھەمتر
خودا بیکوژێ ! چۆنی تەقدیر کردو چۆنی بیر کردەووە ؟ پاش ئەو تەماشای
کردو رووی خۆی گەژ کردو ناوچاوی ترش کرد ، نە پاشان پشتی ھەل کردو
بازێ فیزی نیشان دا . جا وتی : ئەم قورئانە کە محەمەد ئەخوینتەووە
جادوویە کە چەرخ بە چەرخ دیت و دەوام ئەکاو ئەگیریتەووە . ئەم قورئانە
ھەر کەلامی ئادەمیزادە !

جا خودا ئەفەرموێت : لە مەولا ئەم کابرایە ئەھاومە ناو (سەقەر)
— دۆزەخ — ھو ، تۆ چووزانی سەقەر چیە ' سەقەر شوینیکی وایە کەس
ناھیلێتەووە کە وەری نە گریو نە بیاتە ناو خۆیەووە ، زیاد لەویش پیستی
یە کەمی ئینسان داخ ئەکاو رەشی ئەکاتەووە ، نۆزدە فریشتەێ بەرپر سیارو
کار بە دەستی بە سەر مەو بە ئامادە کراون بۆ سزادانی تاوانباران .

(وما جَعَلْنَا اصْحَابَ النَّارِ اِلَّا مَلَائِكَةً . وما جَعَلْنَا
عِدَّتَهُمْ اِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا . لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ

اَوْتُوا الْكِتَابَ . وَيَزِدَّادَ الْكَافِرِينَ آمَنُوا اِيْسَانًا وَلَا يَرْتَابِ الْكَافِرِينَ
اَوْتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ ، وَلِيَقُولَ الْكَافِرِينَ فِي قُلُوبِهِمْ
مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ : مَاذَا ارَادَ اللهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ
اللهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ . وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ اِلَّا
هُوَ . وَمَا هِيَ اِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ (٣١)

وه بهرپرسيارو کار به دهست و دهر گاوانه کانی دۆزده خان ههر له فريشته
داناووه بهس . تا نهوعيان له گهژ ئاده ميزادو پهری (جن) دا جيايي و له
سزاداندا دليان کړ نه بڼو دليان پتيان نه سووتی و بتوان تاونباره کان
سزابدن . وه ژماره کهيشيانم کرد به فیتنه و تیکچوونی دلی کافره کان که
بليين : دۆزده خي بهم ژوریه چوڼ به تۆزده فريشته سهرپهرشتی نه کړی و
کاروباری بهرپوه نه چي ؟ وه تا نهوانه ی کيتايان پتدراوه دليان پته و بڼو
گومانيان نه بڼ له راستی هم باسه دا ، ههروه ها خاوه ن باوهرو
موسولمانه کانش باوهرو پته و بڼ گومان بڼ . وه تا نهوانه ی که دليان
نه خو شه و کافرو بڼ باوهرو بليين : خودا خواستی چيه له وده که ژماره ی
نهوانه ی کردوه به تۆزده ؟ تا بهو شيوه خودا گومرا نه کا ههر که سي يه وئ
— له سهر کارو پيرو باوهرو پي خويان — گومرايان بکا . وه هيدايه تی نه و
که سه نه داو شاره زای نه کا که يه وئ — نهوانيش له سهر بيرو باوهرو
خويان — شاره زايان بکا . ئير کافرانو مونافيقو دوورپروان
ته ماشای نه و ناکه ن که خودا نه گهر يه وئ به بڼ بهرپرسيارو کار به دهستيش
ههر سزای نه و که سانه نه دا که يه وئ سزايان بدا .

وه هه لته گری نه و تۆزده ، مه بهست تۆزده جوړ کار به دهست و
بهرپرسيار بڼو ، ههر به شي له وان هه زاران تافېو که س بڼ .

ۋە یا ھەلئە گرتی ئەو نۆز دەیە فەرمانداری زۆر گەورە بێ : چونکی کەس بە سوپای خودا نازانی و . نازانی نەوع و جۆرو ژمارەیان چەندە خودا خۆی نەبێ . تەماشای ئەکەین لەم جێھاندا کە ئەم خەتکە گیرۆدە ئەبێ ھەر یەکن بە جۆرە دەردی گیرۆدە دەبێ کە لە دەردی ئەوانی دیکە نەچێ و جیاوازیان زۆرە . ۋە دۆزەخ خۆی و ناو بردنی ئەوانە کە ئەخرینە نەوی و ناو بردنی بەرپر سیارەکانی ھەر یادخستەو ھەیکە گەورەیی خودایە بۆ ھۆشیاران و ئاگاداران لە ئادەمیزاد تا ئاگیان لە خۆیان بێ و فەرمانبەرداری خودا بکەن .

(کَلَّا وَالْقَمَرَ (۳۲) وَاللَّيْلَ إِذْ أَدْبَرَ (۳۳) وَالصُّبْحَ إِذَا اسْفَرَّ! (۳۴) إِنَّهَا لَا حُدَى الْكَبَرِ (۳۵) نَذِيرًا لِلْبَشَرِ (۳۶) لِسَنَاءٍ مِّنْكُمْ أَنْ يَتَّقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ) (۳۷)

نەكەن نەخلە تابن ئینکاری دۆزەخ . یا ئینکاری پاسەوانە کەنی ، یا ئینکاری ژمارەیان بە نۆز دە بکەن . دۆزەخ ھەبەو پاسەوانی لەسەرەو ژمارەیان نۆز دەیە . بەو جۆرە خودا ئەیزانی .

سویند بەو مانگە جوانە کە ئەبێ بە جیگەداری روژ لە کاتی شەوا ! ۋە سویند بەو پەرورەدگارە کە وای دروست کردووە رووناکی لە روژی تابان وەر بگرتی ! ۋە سویند بەو پەرورەدگارە خواوەن جیگەتە کە مەداری مانگی ۋەھا دروست کردووە لە ھەموو (۳۰) یا (۳۹) روژیکدا ئەم ھەموو شتووە جوانانە نیشان بدات ! ۋە سویند بە شەوی ئارامگای ماندووان کاتی کە پشینی ھەلکرد ! ۋە سویند بە کاتی بەیانی لەو ساتەدا کە رووناکی ئەداتووە ! ئەو دۆزەخە یەکیکە لە بەلا زۆر گەورەکان لە ھۆی ترسینەری ئادەمیزادەووە .

وه ئیندار ئەکاو ئەترسینی ئەو کەسانە که ئەتوانن له مهیدانی کارو کردوهدا
پیش بکهون یا پاش بکهون . ود حق وایه که هوشیار ترسبجراو
ئاگادارکرایهوه ئیتر بیر بکانهوهو بترسیو خوی له مهینهت رزگار بکا .

(كُلْ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةً (۳۸) اِلَّا اَصْحَابُ
الْيَمِيْنِ (۳۹) فِي جَنّٰتٍ يَتَسَاءَلُوْنَ (۴۰) عَنِ الْمُنْجَرِمِيْنَ (۴۱) :
مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ؟ (۴۲) قَالُوْا : لَمْ نَكُ مِنَ الْمَتْلٰكِيْنَ (۴۳) ،
وَلَمْ نَكُ نَتَعَبِ الْمُسْكِيْنَ (۴۴) وَكُنَّا نَخْوُضُ مَعَ الْخَاطِیْضِيْنَ (۴۵)
وَكُنَّا نَكْذِبُ بِیَوْمِ الدِّیْنِ (۴۶) حَتّٰی اَتٰنَا الْیَقِيْنَ (۴۷) فَمَا
تَنْقَعُهُمْ شِقَآعَةُ الشّٰفِعِيْنَ) (۴۸)

وه هه موو نهفسی راگیرکراوهو دیلو داماو به هوی شوومی ئەو
تاوانا نهوه که له دنیا دا کردوونی ته نیا ئەوانه نهی که نامه ی کردوه یان ئەدری
به دهستی راستیا نهوهو به دهستی راستیان وهی ئەگرن ، ئەوانه وان له
به هه شته کاناو رانه بویرن .

جا ئەو کەسانە که سه رفه رازو شادمانن له تاوانبار ه گیرۆده بوه کان
ده پرسن : چی ئیوهی هاویتوه ته ناو (سه قهر) ؟ ئەوانیش ئەلین : له
نویژ که ران نه بووین ، له وانه نه بووین که خوراک بدهین به گه داو داماو وان ،
له وتارو کرده وهی پر و پووچدا زور رو ئه چووین و . روژی قیامه تان به درو
ئەزانی ... هه تا مردنمان پی گه یشتو به روکی گرتین . جا ئەمانه که ئەمه
شیوهو رهفتاری دنیا یانه له پاشه روژدا تکای تکا کاران سوودیان پی نادا .

(فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ ؟ (۴۹) كَا تَتْلُوْهُمْ حُسْرًا
مُسْتَنْفِرَةً (۵۰) فَفَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ! (۵۱) بَلْ يَرِيْدُ كُلُّ

امْرِئٌ مِنْهُمْ اَنْ يُّؤْتَى صَحْفًا مُّثْمَّرَةً (٥٢) كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ (٥٣) كَلَّا اِنَّهُ تَذَكُّرَةٌ (٥٤) فَسَنُشَاءُ ذِكْرَهُ (٥٥) وَمَا يَذْكُرُونَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللهُ ، هُوَ اَهْلُ السَّقْوَى وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ (٥٦)

ئەووە چىيە بۆيان پەيدا ئەبى لە حايىكدا نىعرانى ئەينى و لائەگرن لە قورئان يا لە دەرزى دىن و گەياندى ئەحکام . و ايان لى دى ئەلى گويدريژنو لە شىر ترسان هەلدين و رانەکن ؟

خەير ئەمانە ئەوەندە دەماخ پووچن هەر يەکنى ئەوان ئەيەوى لە ئاسانەووە چەن پەرە کىتابى يىتەخواردەو بۆ سەريان . ئەوجا باوەر بە رەهەبەر بکەن ؟ واز يىنن لە باسى ئەو نامەردانە . ئەوانە هەر باوەريان بە پاشەپۆژ نىە . حاشا حەديان نىە داواى پەرەى ئاسانى بکەن ، چونكى خودا بى بالئو بى نيازە لەوان . وە حاشا ئەو عەقلە پووچە کە ئەوانى بايى کردەو موبالات بە پاشەپۆژ ناکەن . ئەبى ئەوانە بىمان ئەم قورئانە حەق ئەخاتەووە بىرو . يادنامە يە بۆ هۆشياران . جا هەرکەسى ئارەزووى هەيە با يىخويىتەووەو نايستوانى يىخويىتەووە تا خودا خواستى ئەبى . وە خوداى تەعالا شاياووە بۆ ئەووە هەموو کەسى لى بترسىو ، شايايشە بۆ ئەووە تاوان بىەخشى .

سوورەتی (قیامت) له سوورەتە مەکەییەکانە ، (٤٠) ئایەتە ،
دوای سوورەتی (قارە) هاتووە خوارووە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لا اَقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِیَامَةِ ! (١) وَلَا اَقْسِمُ بِالنَّفْسِ
اللَّوَّامَةِ ! (٢) اَیَحْسَبُ الْإِنْسَانُ اَلْکُنَّ نَجْمَعٌ عِظَامَهُ ؟ (٣)
بَلَى قَادِرِینَ عَلٰی اَنْ نَّسُوِّیَ بَنَانَهُ) (٤)

وشە (لا) زیادهو بو ته ئکیدو پتهو کردنهوهی سویند به کاردی . یا
زیاده نیهو ثابتهو بو دانه دواوهی گومانی به رانهرد . یانی نه وانیه که تو
گومان نه بهی ، وه سویند نه خووم .

وه ههر سویندی به ههر شتی ببی له لایه نی خوداوه مەبەست سویند
به خالیقی نهو شتهیه .

واته : یانی سویند به روژی قیامت ! که روژیکی سامناکهو روژی
زیندو کردنهوهی گیانه بهزانهو . روژی راکیشانیانه بو مهیدانی
لیرسینهوهی کردهوه . وه سویند به نهفسی (لوامه) ! نهو نهفسه که زور
لومهو سهرزده نشتی خۆی کردوه لهسهر بیروباوهری نابارو کردهوهی
ناهه موارو ، له قیامه تا شایه ته لهسهر نهو تاوانانه که له دنیا دا لومهی خۆی
کردوه لهسهریان ... زیندووتان نه که مه وهو لیتان نه خوړم بو کو مه لگاو .
پرسیاری بیروباوهرو وتارو کردارتان . که مو زور ، لمی نه که م .

بزانی ! کاتنی پرسیار لە ھەزرەت کرا : ڕۆح چیه ؟ خودای تەعالا ئەو ئایەتە ی ناردە خواردووە (ویسألونک عن الروح . قل : الروح من امر ربی ، وما اوتیتم من العلم الا قلیلا) . وە بە گوێرە ی زاهیری ئایەتە کە زانا کانی پیشینانی ئیسلام قسە یان لە ڕۆح نە کردووە . بەلام بە طەبیعەتی گوشادی ئایینی ئیسلام و زۆری ئوممەتە کە و زانیاران ی ئوممەت و تیکەلبوونیان لە گەڵ فەلاسیفە ی ییگانە دا و شاتنی پرسیار مەجبوور بوون کە بە قەدەر حال لە ڕۆح بدوین .

جا زۆربە ی ئەوان وایان بریار داوە کە ڕۆح (جیسمیکی لە تینە) و ، ڕەسایە لە ھەموو ئەندامی زیندووی لە شدا ، وە کوو رەوان بوونی ئا و لە پەرە ی گولدا .

وە زانا بەرزەکان وە کوو ئیمامی غەزالی — خ — و چەند زانای دیکە ئەوە یان بریار داوە کە ڕۆح (جەسم) نیە بە لکو جەوھەریکی رووت لە ماددە ی تەعەللوقی بە لە شەو ھە یە بە تەصەرۇف و تەدبیر کردن بۆی ، وە تا کاتنی خودا خواستی ببێ ئەو ڕۆحە لە سەر ئەو پە یوە ندییە بمیشتە وە ئە میشتە وە . وە کاتنی ئەو خواستە ی نە ما ئەو پە یوە ندییە نامیشت و ئە چیتە وە بۆ ئەو شیوہ و وەزە کە خودا بۆی دیاری ئەکا ، وە لە ھەمان کاتدا پە یوە ندی بە لە شە کە یە وە ئە میشت ، خوای لە گۆرا بی ، یا لە دە ریادا ، یا لە ھە وادا ، یا درندە یی خواردیتی و وجودە کە ی بوو یی بە زەراتی بلآ و لە جیھانا . وە ئەوانە ھەموو وان لە ژێو زانیاری و ئاگاداری خودادا .

ھەروەھا غەزالی کە یەکیکە لەو زانا بەرزانە ییری لە سەر ئەو ھە یە کە (ڕۆح) و (نەفس) یە کیکن ، وە لەم بارە وە کە ھۆی گیاندار ی و ژیانە ناو ئە بری بە (ڕۆح) و ، لەو بارە شە وە کە فەرماندار و ھەلسو و پێنەری کارە بە (نەفس) ناو ئە بری .

وه پاش ئه وه كه روحو نهفس يه كنى بوون له سه ر رووناكى ئايه ته كانى
 قورئان جارجار به صيفه تى (اماره) و ، جارجار به صيفه تى (لوامه) و .
 جارجار به (مطئنه) ناوه برئ . وه ئهم سى نهفسه هه ر ئه وه نهفسه كه
 له گه ئ روخدا يه كيكن . به لام له گيانى خویدا به طه بيهت ئه ساره يه وه فرمان
 ئه دا به به جيه ئيانى ئاره زووى خوئ . وه پاش ئه وه كه به به نده يى و طاعت
 مه شغوول كرا وای لئ دئ له ئيوان ئه حوالئ موخته ليفه دا ئه مي ئيته وه . له
 رووى زوره ئيانى هيزى ئاره زووى به ده وه ئاره زووى به هيز ئه بئ و كارو
 بارى نابارى دئ به سه رداو تاوان ئه كاو به سه ر هيزى هيزى (اطمنان)
 رووه كهاته وه بۆ لای حق و عياده ت و سه رزه نشتى خوئ ئه كا له سه ر گونا ه ،
 وه له م كاته دا ناوه برئ به (لوامه) ، وه ئه گه ر به ته و فيقى خودا له م حاله په سته
 رزگار بئ و شيفاي بۆ بئ و دامه زرى ناوه برئ به نهفسى (مطئنه) . جا
 لئره دا بۆيه نهفسى له و وامه ها ته وه ته پئشه وه . چونكى ئاگاداره له سه ر
 تاوانه كان .

ئايا ئاده ميزادى بئ با وه رى دئ تاريك وا تئ ئه كاو گومان ئه با كه له
 پاش مردن ئيمه ئيسقانه كانى گردنا كهينه وه له به ر ئه وه رزيون يا وشك بوون ؟
 يا خود مانيعى هه يه له ده سته لائى ئيمه ! حاشا ! ئه وه وا نيه و . ئيمه ته واناين
 له سه ر ئه وه سه ر په نه كه كانى ريك بجه نيه وه به و جوړه خه ته و به و نه رمى و
 زبريه كه له دنيا دا بوه دروستى بكه نيه وه .

(بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ (٥) يَسْأَلُ : أَيْنَ
 يَوْمُ الْقِيَامَةِ ؟ (٦) فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ (٧) وَخَسَفَ الْقَسَرُ (٨)
 وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ (٩) يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ : أَيْنَ
 الْمَقَرُّ ؟ (١٠) كَلَّا لَا وَزَرَ (١١) إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ

المُسْتَقَرَّةُ (۱۲) يُنْبَأُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ (۱۳)
بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَى نَفْسِهِ بِصِيرَةٍ (۱۴) وَلَوْ أَلْقَى مَعَاذِيرَهُ (۱۵)

ئېۋە ۋاز لە ئىنسان يېتىن ، زۆربەى ئىنسان بە ئارەزووى خۆى ئەكاو
حەز ئەكا لەسەر بەدرەوستى و ناراستى بپروا لە داها تووى ژيانىشيا . واتە
وەكوو ئەو كافرانە ئەمرو دروژنو نافەرمانو ياخين بەرابەر بە خودا ئەوديان
ئەوى لەمەولايىش ھەروەھا بن . بۆيە بە دەمارەو ھەوار ئەكاو ئەلئى : چ
كاتئى رۆژى قىامەت و زىندوو كوردنەو ەى مردوو ئەبى ؟ لەو كاتەدا كە چاوى
ئادەمىزاد ئەبلىق بوو لەبەر ترسو سەرگەردانى و لەبەر بومەلەرزەى جىهانو ،
رووناكى مانگ مەحو بوەو ، رۆژو مانگ لە بن پروونا كيدا كەوتنەىك ،
يا كەوتنەىك لە داكەوتيانا بە ئاسمان و پەرت بوونيان لە مەدارى خويانو
نىظامى كائىنات تىكچوو ، جا ئىنسانە بن باوەرە كە ئەلئى : بۆ كوى رابكەين و
بەرەو كوى ھەلبىين ؟ حاشا ! رینگەى راكردن نىو بۆ كوى دەرئەچى لە
دەستى خوداى گەرە ؟

عەرزت بەرزو نەزم لە ياسا دەرچوو
ئەستېرەى فەلەك ھەموو بى نوور بوو
پەنا ھەر پەناى زاتى خودايە
چراى رووناكى لە ناو دلدايە

و ھەر لەو شوێنەدا كە خودا بپيارى داو ە كە ساراى كۆمەلگاو
كۆبوونەو ەى خەلكە بۆ پارسىار ئەبى ئادەمىزادو باقى كۆكراو ەكان
گەردىنەو ەو لەو شوێنەدا ھەموو ئىنسانئى ئاگادار ئەكرىتەو ە بە ھۆى
فرىشتەى نووسەرى كەردەو ەو ە لەو ەى كەردو ەى ەتى لە كەردەو ەكانو ئەو ەى
نەىكردەو ە لەناوچو ە . نە ، تو ۋاز لەو قسە يىتە كە بلىن ئادەمىزاد لە لايەنى
فرىشتەو ە ئاگادار ئەكرئى لە سەر كەردەو ەكانى ، چونكى ئىنسان خۆى

شاهیدیکی ئاگاداری ھۆشیارە لەسەر نەفسی خۆی و خۆی زۆر چاڤ
ئەزانی چی کردووە . با بە روانەت خۆی وایشان ئەداو بە زمان عوزرو بیانو
بیتتەو لە بارەگای خودادا . بەلام چونکە دەست و پێو ئەندامەکانی لەشی
خۆی شایەتی لێ ئەدەن ئێتر ئەو بیانوانە سوودیانی نیە . یا ھەرچی ئێسان
لە دنیادا پەردە داداتەووە بەسەر خۆیا ھیچی بۆ ناکرێ و پاشەرۆژ ھیچ لە
خودا ون نابێو ئەندامەکانی تاوانبارە کە شایەتی لێ ئەدەن .

(لَا تَحْرَکْ بِہِ لِسَانُکَ نِتَعَجَلْ بِہِ (۱۶) اِنَّ عَلَیْنَا
جَسَمَہٗ وَقَرَّآنَہٗ (۱۷) فَاِذَا قَرَّآنَہٗ فَاتَّبِعْ قُرْآنَہٗ (۱۸) ثُمَّ اِنَّ
عَلَیْنَا بَیَّآتَہٗ) (۱۹)

وا باوە ئەم ئایەتانە بەو بۆنەووە بە تاییەتی لێردا ھاتوونەتەخوارەووە
کاتی کە ھەزرت — د — لەو رۆژدا وەحی بۆ ھاتووە زۆر پەلەپەلی کردووە بۆ
خوێندنەووی وەحیە کە ھەبەدا جوملەیی یا زیاتر لە جوملەیی ھەرامۆش بکا ،
ئەم ئایەتە بۆ ئەو ھاتەخوارەووە کە ھەزرت — د — لەو کاتاندا پەلەپەل
نەکا وەکوو چۆن قوتابی لە کاتی دەرزدا زۆر پەلەپەل بکا مامۆستاکی پێی
دەلی : پەلەپەل مەکە ، من دوایی دەرزە کەت تی ئەگەینەم .

یا ھەر لەسەر ریزی قسەپێشوەکان بوو خودا ھەرموو یەتی : مادام
ئێسان خۆی شایەتە لەسەر خۆی و بەلگەی خۆی و بە خۆیەو ئێتر ئەو
ئادەمیزاد تو لەم کاتی ھەشەدا پەلەپەل لە خوێندنەووی نامەی کردووەتەدا
مەکە ، ئێمە لەسەر بەتینی خۆمان بە ھیکسەت و عەدالت تو بێئێحتیاج
ئەکەین لەمەو ، گردکردنەووی کردووەکانت لەسەر ئێمە یەو ھەروا لەسەر
ئێمە کردووەکانت پێبلیین و نامەی کردووەکانت بەسەردا بخوێنینەووە ، جا

كاتى ئىمە خويندما نەوۋە تۆش شوئىمان بىكەوۋە وەكوۋ ئىسە بىخوئىنەرەوۋە •
جا ئەگەر گوما ئىتكت لە مەسەلە يەكدا بوو باوەرپت وا نەبوو بەو شتە ئىسە
باش بۆت بەيان ئەكەين • وە ئەم ئايەتەنە بۆ ئەم مەنەن زۆر لەبارن •

(كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ (٢٠) وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ (٢١)،
وَجُودُهُ" يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ" (٢٢) إِلَى رَبِّهَا نَاصِرَةٌ" (٢٣) وَوَجُودُهُ"
يَوْمَئِذٍ بِاسِرَةٍ" (٢٤) تَطْنِنُ أَنْ يَفْعَلَ بِهَا فَاكِرَةٌ" (٢٥) كَلَّا !
إِذَا بَلَغَتِ الشَّرَاقِي (٢٦) وَقِيلَ : مَنْ رَاقٍ ؟ (٢٧) وَظَنَّ أَنْهُ
الْفَرِاقُ" (٢٨) وَالتَّقَتَّى السَّاقُ بِالسَّاقِ (٢٩) إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ
الْمَسَاقُ" (٣٠))

وازىتتە لە پەلەكردن لە خويندەنەوۋە قورئانا ، يا لە بايى بوون بە دىناوە ،
ئىوۋە ھەمىشە نىعمەتى ھازرى دىياتان ئەوئى و ھازر خۆرنو کاروبارو
پىيوستى پاشەرۆژ تەرك ئەكەن . لەگەڵ ئەوۋەدا كە ئەو رۆژە رۆژىكى زۆر
گەورەو بە نرخەو ئەو رۆژە رۆژى چارەنووس و پاشەرۆژى ئادەمىزادە ، لەو
رۆژەدا چەن روويەك زۆر جوان و بۆ زاتى خوداى خويان ئەروان ، وە چەن
روويەكىش ترش و تال و بى حالى و ، گومان ئەبەن كە مامەلە يەكى زۆر نابارو
ناھەمواريان لەگەڵا بكري ، چونكى نىشانەى خۆشى لە ھىچ لايەكەوۋە ناينن ،
وازىش يىتە لە ھەلئىزاردنى دىنا بەسەر قىامەتدا ، كاتى رۆحى ئادەمىزاد
گەشتە دانەى سەرسنگى و لەو كاتەدا وترا : كىيە دۆعايى بەسەر ئەم
ناساغەدا بخوئىن ؟ وە يارۆى ناساغ باوەرپى يە ھىزى ھاتەسەر ئەوۋە كە ئەم
دەردە تووشى ئەو بوە دەردى مەرگ و جىابوونەوۋە دۆست و خۆشەويستان و
بەجىھىشتى دىنايەو ، لەو كاتەدا قاچى بەيەكدا ھات و لاقەكانى بەيەكدا ئالان

به جوړی نه توانی له یه کیان جیابکاته وه . له کاته دا روښتن و ره وانه کړدنی .
 ناده میزاد بۆ لای خودایه وه دادگاری راسته .

بزائن ! له م شوینه دا چهن باسی هه یه :

یه که م : له زاهیری نایه تی (وجوه یومئذ ناضرة الی رها ناظره) هوه
 ددره که وئ که موسولمانان له روژی قیامته دا روو خوښ و دلشاد نه بن و به
 چاویکه وتی خودا به هر مه ند نه بن . نه و چاویکه وتنه به دوو چاوی سهر
 نه بن به لنی یمه هه تا کاتی خوی چلونه تی نه و دیتنه نازاین .

هر روا له فرموده ی پیغه مهریسه وه که جهریری کوری عه بدوللا
 ده یگیرته وه نه مه ددره که وئ . جهریر نه لنی : له خزمه تی پیغه مه را
 دانیشبووین نه ویش ته ماشای مانگی کردو ، نه و شه وه چوارده ی مانگ بوو ،
 فرمووی : ئیوه له مه ولا - واته له پاشه روژا - خودای خوتان به چاوو به
 ئاشکرا نه بینن وه کوو چوئن ئیسته نه م مانگه نه بینن ، هیچ بهرگریان
 لنی ناکرئ له دیتیا . جا نه گه نه توان غه له به تان به سهر دا نه کړئ بۆ نوژی
 له پیش خورکه وتن و خورئاو ابونا بیکه ن . دواپی نه م نایه ته ی خوینده وه :
 (وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس وقبل غروبها) .

وه موسلیم له صهیجه که یدا ده گیرته وه که پیغه مهر فرموویه تی :
 کاتی خه لکی به هه شت چوونه به هه شت خودا نه فرموئ : نه تانه وئ
 شتیکتان بۆ زیادبکه م ؟ نه و انیش نه لنی : خودایه ئایا نه تختوینه ته
 به هه شت ؟ ئایا رووت سپی نه کردووین ؟ له ئاگر رزگارت نه کردووین ؟
 نه فرموئ : جا پرده لاده یی ، دواپی نه وه هرچی شتیان دراوه تی به
 نه ندازه ی روانین بۆ لای خودا پشیان خوښ نه .

هەروەها لە پێش دەرکەوتنی گومانى ئەهلى بیدعەتا هەموو زانیانی
دین لەسەر ئەو یەكقەسە بوون كە ئەو ئایەتە مانای چاوكەوتن بە زاتى
خودایە .

و بەر بەرەكانى (مبتدع) بۆ ئەم رایە هەر گومانە گومانى ئەوانیش
لەسەر بناغەى قیاسى (غائب) لەسەر (شاهد) . واتە چاوپێكەوتن لە
دنیا دا هەندى مەرجى هەیه ئەو مەرجانە بۆ بینىنى خودا ئایەتە جى . بەلام
ئەم گومانە زرخى نیە ، چونكى ئەو مەرجانە عەدەتىن لە دنیا دا پتویست ناکا
لە قیامەتدا بێتەجى . هەر وەكوو چۆن (حیات) و (علم) و (ارادە) و
(قدرە) و (سەح) و (بصر) و . . . ثابت و دامەزراون بۆ خودا و لەسەر مەرجە
عەدەتییەكانیش نین . وە مادام بەلگەى ئاشكرا بوو حەقى موسوڵسان وایە بى
دوودلى ئەو مەبەستە وەر بگرێ و باوەرى بى بكا .

باسى دوو هەم : لە (من راق) دا گەلى تەفسیر هەیه : یانى هەندى
فەرموویانە : كى دۆعا بۆ رزگارى ئەم كەسە ئەكا كە نزیكە مردنە ؟ وە هەندى
فەرموویانە : كى كردهوى ئەم كەسە بۆ لای خودا بەرز ئەكاتەو ؟ وە هەندى
فەرموویانە : ئەو كێه دەرمانى ئەم نەخۆشە بكات ؟

باسى سێهەم : لە تەفسیری (والثقت الساق بالساق) دا هەندى ئەلین :
كینایەیه لە سەختى و سەغلهتى خالى كەبرى كى نزیك بە مردن . وە هەندى
ئەلین : لەسەر مەعنای ظاهیری ئایەتەكەیه ، واتە كە مردوو خرایە كێنەو قەچى
ئەكەون بەسەر یەكدا . هەندى كیش ئەلین : سەختى دنیا پێچرا بە سەختى
قیامەتەو . هەندى تر ئەلین مانای وایە : دوا رۆژى دنیا لە یەكەم رۆژى
قیامەت نزیك كەوتەو .

(فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّى (۳۱) وَلَكِنْ كَذَبَ وَتَوَلَّى (۳۲) ثُمَّ
 ذَهَبَ إِلَى أَهْلِهِ يَتَسَطَّى (۳۳) أَوَلَيْ لَكَ فَأُولَى (۳۴) ثُمَّ أَوَلَى
 لَكَ فَأُولَى (۳۵))

ئەم ئایەتە موقەددەرە بە (قول) دەود . واتە لە لایەنی خوداود . یا لە
 لایەنی فریشتەکانەود ئەوتری : ئەم زەلامە لە دنیا دا نوێژی نەکرد ؛ چونکە
 باوەری بە خودا و پیغمەری خودا نەبوو . بەلکوو بە درۆی ئەزانین و بە
 درۆی دائەنان و پستی لی هەلکردن ، جا ئەم سزا لەم رۆژەدا چاترە بۆ تۆو
 موافیقی حیکسەتە . ئەمجاریش هەر چاکرە بۆ تۆو چاکترە .

هەندێ فەرموویانە : دەربارەوی ئەبووجەهل هاتووە خوار دەود ، ئەگەر
 وایش بێ حوکمەتە عامە ؛ چونکی سەبەبی نوزوون تەخصیص ناکا .

(اَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ اَنْ يُتْرَكَ سُدى ؟ (۳۶) اَلَمْ يَكُنْ
 نَظْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُمْنًى ؟ (۳۷) ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى
 فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ؟ (۳۹) اَلَيْسَ ذَلِكَ
 بِقَادِرٍ عَلَى اَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتًى ؟) (۴۰)

خودای تەعالا بە شیوەی ئیستینکارەود ئەفەرمویت : ئایا ئادەمیزاد
 گومان ئەبا ئاوا بێ ئەرکوو تەکلیف بەردەلا بکری و هیچ پرسیاری لی نەکری؟!
 حاشا وە کەللا ! حیکسەت و دادگەری خودا وابە کە پرسیاری لە بارەوی
 هەموو شتیکەودە لی بکری . ئەوە بۆچی لە خۆی گۆراوە و کاتی نەبوون و
 لاوازی خۆی بیرچووەتەو ! ئایا بناغەیی دروستبوونی ئەو تۆمە نەبوو کە لە
 باوک و دایکیەود دەرچوو . دواى بەیەك گەشتیان بوو بە پارچە خوینی و .

له پاشان خودا ریکی خست و دروستی کرد . واته له پارچه خوینهوه کردی به پارچه پێ گوشت و ، جا ئیسقان و ره گی بو دروست کردو گه وری کردو کردی به ئاده میزادیکی ره ساو ، به هۆی ژنو و ژنخوازییه وه مندالی تیرینه و مینه ی لی دروست کرد . جا ئایا نه و خودایه که ئهم کاره گه ورا نه ی کردوه ته وانا ی نه وه ی نیه مردوو زیندو بکاته وه وه کوو له پیشدا زیندوو بوون ؟ به ئێ وه لالا هه رگیز مومکینی له مومکینات نیه خودا ته وانا نه پێ به سه ریا .

له نه بو هوره یره وه ده گێر نه وه — خ — فهرموو یه تی : هه زره ت — د —
 فهرمووی : هه رکه سی له ئیوه سووره تی (والتین والریتون) ی خویندو
 گه یشته دوا یه که ی با بلیت ! (بلی وانا علی ذلک من الشاهدین) . وه
 هه رکه سی (لا اقسم بیوم القيامة) ی خوینده وه وه گه یشته دوا یه که ی با بلیت :
 (بلی) . وه هه رکه سی سووره تی (والمرسلات) ی خوینده وه وه گه یشته
 (فبای حدیث بعده یؤمنون ؟) بلی (آمنا بالله) . داوای ئیمان و نه نجامی
 باش له خودای میهره بان نه که ی .

سووردهتی (انسان) له سوورده ته مه دینه یی ه کانه ، سی ویه ک نایه ته ،
دوای (الرحمان) هاتوه ته خوارمه وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(هل اتي على الإنسان حين من الدهر لم يكن شيئا مذكورا؟ (١) انا خلقنا الإنسان من نطفة امشاج نبتليه . فجعلناه سميعا بصيرا (٢) انا هدينا السبيل ، انا شاكرا ، واما كنورا) (٣)

نایا هاتوه به سه ر مادمی ئاده میزادا له و کاته دا که مادمی (عنصری)
بوه . واته کاتی که گل بوه له زه ویدا ، یا بوه به گیای گه نم ، وه یا دانه ویله ،
یا ئاردو هه ویرو نان . یا خوینی ساف له له شی ئهو که سه دا که ئهو نانه ی
خواردوه ، یا کاتی بوه به توم له پشتی باوکاو له سنگی دایکدا . . نایا
هاتوه به سه ریا له م کاتانه دا کاتی له چهرخ که ئهم ئاده میزاده شتی نه بوه ناوی
بیته به زمانا ؟ به ئی ینگومان هاتوه به سه ریا . دهی وه کوو ئیمه له نه بوون
دروستمان کردوه ئه یشتوانین پاش ئه وه که مرد دوو باره دروستی بکه ینه وه بو
عالمه میکی تازده هه تا به ئه نجامی ییرو باوه رو کرده وه ی خوی بگات .

به ئی به بی گومان ئیمه ئاده مزادمان دروست کرد له نوظه یی ، له تومی ،
که تیکه ل بوو له تومی باوکو دایکی حالمان وابوو ویستمان ییگو یزینه وه له
ئاوه وه بو خوین . بو گوشت پاره . بو گیانه به ریی . بو دهرچوون له مندالان
بو رووی جیهان . ته کینی ییرو باوه ری چالو کرده وه ی پاکو رهوشتی

رووناکی لی بکهین ، بۆیه کردمان به ئاده میزادیکی شهواو بینا . وه پاش تهواو کردنی مادهو سووره تی ئینسانی و شیوهی جوانی و . عقل و هوشی تیژی زۆرزانی شارهزای ریگهی پیروزی ژین و دینمان کرد به ناردنی ره بهرانی بهرزو ریگهی خیر و شهرمان پی نشاندا . ئیتر خۆی و ئارهزووی خۆی ؛ که یفی خۆیه تی ، ئایا ئه بی به ئاده میزادیکی پاکی دل رووناک که ریگهی راست ئه گری ههتا پیروزی خۆی وهر ئه گری ، وه یا ریگهی به ده بختی ئه گریته بهر ههتا له دنیا ئه چیتته دهرو له و یوه بۆ مه حشهرو ، له و یوه بۆ دۆزهخ ؟

(اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَ وَاَغْلَالًا وَسَعِيرًا)^(٤)
 اِنَّ الْاَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا (٥) عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا (٦) يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا (٧) وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَاَسِيرًا (٨) اِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا (٩) اِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبَّوْسًا قَمَطَرَ يَرَوْنَ (١٠) فَوَقَّاهُمْ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا (١١) وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا (١٢)

ئیمه چهن زنجیریکی درێژمان ئاماده کردوه بۆ کافره کان بۆ راکیشانان، وه چهن کوتهی بۆ دهست و گهردنیان ، وه ئاگریکی بلیسه دار بۆ سزادانو سووتاندنیان . وه به بی گومان موسولمانه چاکه کان له پیاله ی جواندا شهراپی تیکه ل کراو له کافوور ئه خو نه وه ، ئه و کافووره شی له بهر

بین خوشی و تاموچیژی به له زمت تیکه ل نه کړی . حالی نهو شهرابه وایه له
سه رچاوه یه که وه دهر نه چی و ته ها به نده تاییه تیه کانی خودا لپی نه خو نه وه .
وه نهو به ندانه نه توان شهرابی نهو سه رچاوه رابکیشن و جوگهی لی هه لبرگن
بو هه رکوی نه یانه وی . واته به بی زه حمت و ماندوبوون نه توان نهو
شهرابه ره وان بکه ن بو هه ر شوینی خویان غاره زوو بکه ن .

نهو موسولمانه چا کانه نه وانه ن هه ر نه زریکیان کړد بی جی به جی نه که نهو
نه یه نه سه رو . له روژی نه تر سن که شه ری نهو روژه بلاو نه یته وهو
په ره نه سینې . وه خوارده مه نی خویان نه دن — له گه نهو هدا که خویان
پیوستان پیته تی و هه زیان لیته تی — یا له سه ر خواست و ره زای خودا ...
به ئینسانی گه داو ، به مندالی هه تیوو ، به که سی به دیل گیرایی ، وه به زمانی
خویان به ئاشکرا ، یا به زمانی دل پیان نه لین : ئیمه له بهر نهو
خوارده مه نیتان پی نه دن به هیوای ده سکه وتنی ره زامه ندی خوداین ، وه
داوا ناکه یی و له ئیوه مان ناوی پاداشمان بده نه وه به مالو سوپاسمان بکه ن
له بهر نهو که ئیمه به راستی له روژیکی سختی درژی زور نابار نه تر سین .
جا له بهر نهو نهو نه وان دلیان وه ها پاک بوو به دلسوزی نهو خزمه ته و نهو
نان دانه یان کړد بوو خودا رزگاری کړد له شه ری نهو روژه و شادمانی و
خوشی پی به خشین و پیگه یاندن . وه پاداشی دانه وه له سه ر نهو که خویان
گرتبوو له سه ر تاوان نه کړد و ده سه ر داربوون له به دکاری و به جیهانی
واجباتی خویان به دریژی زه مان .. به دانانو نیشته جیکردن له به هه شتاو
به بهرگ و پو شاکي حریری نهرو فاسک .

(مُتَكِنٍ فِيهَا عَلَى الْأَرْائِكِ ، لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا
زَمَهْرِيرًا) (۱۳) وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا

تَدْلِيلًا (۱۴) وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِأَنِيَّةٍ مِنْ فِضَّةٍ وَاكْوَابٍ كَانَتْ
قَوَارِيرَ أ (۱۵) قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ قَدَرُوهَا تَقْدِيرًا (۱۶) وَيُسْقَوْنَ
فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا (۱۷) عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى
سَلْسِيلًا (۱۸)

حالی نهو موسولمانه چاکانه وایه له به‌هشتدا له‌سەر کورسییه‌کانیان
به‌خۆشی پāl نه‌ده‌نه‌وهو ، نه‌گه‌رما نه‌بینو نه‌سه‌رما . وه‌داره‌کانی
به‌هشت دانه‌نه‌ونو شوپ نه‌بنه‌وه بو‌سه‌ریان ، به‌جوړی نه‌گه‌ر روژ بی‌ویه
سیه‌ری داره‌کان نه‌یدا به‌سه‌ریانا ، وه‌میوه‌کانیان وا‌نزم بو‌ده‌ته‌وه هه‌رکاتی
بیانه‌وی ده‌ستیان بو‌یه‌ن بی‌نه‌رکو زه‌حمه‌ت ده‌ستیان پیا‌ن نه‌گات .

وه‌گه‌ردش نه‌کرێ له‌سه‌ریان به‌چه‌ن کاسی زی‌وینو به‌چه‌ن کو‌وپتیکی
ناسکی جوان که‌ماده‌که‌یان زی‌وهو ، نه‌وانه‌خاوه‌نی سه‌فای شووشه‌و ماده‌ی
زی‌ون ، وه‌شی‌وه‌یان له‌سەر نه‌و باره‌یه که‌خو‌یان ئاره‌زوویان کردوه به‌
خه‌یال ریکیان خسته‌و ، وه‌له‌و به‌هه‌شتانه‌دا چه‌ن گلا‌سی شه‌رایان نه‌درتی
بو‌خواردنه‌وه که‌له‌به‌ر تامو بو‌نخۆشی زه‌نجه‌فیلی تیکه‌ل‌کراوه . وه‌نه‌م
مه‌شرووباته‌له‌سەر چه‌شمه‌یی ده‌ر نه‌چێ که‌به‌سه‌له‌بیل نا‌وه‌به‌ری له‌به‌ر
ئاسانی ها‌ته‌نخواره‌وه‌ی له‌پیا‌له‌داو ئاسانی رو‌چوونی له‌گه‌روودا .

(وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ
حَسِبَتْهُمُ لَأَؤْتُوا مَسْئُورًا) (۱۹)

وه‌چه‌ن غولامی به‌سه‌ر نه‌ه‌نی به‌هه‌شتدا ده‌گه‌رینو هه‌میشه‌ئاماده‌ن
بو‌خه‌زمه‌تکردن ، کاتی چاو‌ت پیا‌ن بکه‌وی و گومان نه‌به‌ی که‌دوو

جہ و اھیرن لہ بہر پاکی و رووناکی ناوچاویان وہ لہ دوری بلاوی ناو مہ جلیس
 تہ جن لہ نامادہ ہی ہاتوچہ ناو •

(وَإِذْ أَرَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمِثْلًا كَبِيرًا (٢٠) عَلَيْهِمْ
ثِيَابُ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ، وَحُلُّوْا سَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ ،
وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا (٢١) إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً
وَكَانَ سَعْيَكُمْ مَشْكُورًا (٢٢)

وہ کاتے تہ ماشا بکہ ی لہو بہ ہشتانہ دا نیعمہ تیکی زور لہ بہرگ و پو شاکی نہرم و نیانو لہ میوہی خوش و گہواراو ، لہ جورہا مہشرو بات لہ ناوی زہ لالو ، لہ شیرو ، لہ ہنگوین و گوشتی پہلہ و ہرو دہستہ لاتی بچہ نڈازہ و زور ... تہینی کہ بۆ ہہموو کہ سہی ہہیہ بہ جورئی کہ بہ دلّیا ہاتوہ ، نہ بہ چاو دیویہ تی و ، نہ بہ گوئی بیستویہ تی • وہ چہن بہرگی حریری سہوزی ناسک و تہستوریان بہسر لہ شہوہیہ و لہ بہردایہ و ، چہن بازنی زیویان لہ دہستدایہ و ، خودا شہرابی حہلالئی دہرخوارد داو • وہ بانگیان لئی تہ کرئی : تہم خوشی و رابواردنہ بۆ ئیوہ کراوہ بہ پاداشی ہہو و تیکوشتان لہ فرمانبہرداری و بہ جیہنیانی تہرکی ئاینیدا ، لہ وازہینان لہ ئارہزووی نہفسی و ، بہ جیہنیانی کاری بہ ئازارو ، ہہستان بۆ نویژ لہ کاتی سہرماو گہرماداو ، رۆژوو گرتن لہ کاتی ناہہمواراو . بہخشینی ما لہ کاتی پیوستیدا بہو ما لہو ، تہسلیم بوون بہ قہزاو رازی بوون بہ فہرمانی خودا • تہمانہ ہہموو لہ لای خودا مہقبولنو ، تہم رۆژوہ تہم شیوہ پاداشانہ ہہتا ہہتا بہ

(اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيْلًا (۲۳) فَاصْبِرْ
لِحُكْمِ رَبِّكَ ، وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آيْمًا اَوْ كِفْوْرًا) (۲۴)

ئىيمە قورئانسان بۆ تۆ ناردەخوارەود جارەجارو بە پىتى پىويست بۆ
ئەوہ کہ ھەر بازىكى بىي بە دەرمانىكى بەسوود بۆ چەن کەس . دەى تۆش
خۆت بۆ فەرمانى خودای خۆت بگردو ، ئەگەر ئازارىکت تۆش بىي بە
خۆشى وەرى بگرە . وە ئەگەر يارمەتیت داوا کرد خودا ! بە خاوەن حىکەت
تەماشاکە ، وە پەپرەوى ئەو دوژمنانە مەکە ، چ ئەوانە کہ دوژمنایەتەکەبان
وا لە دلياناو دەرى ناخەنو ، چ ئەوانە کہ دەرى ئەخەن .

دەگىر نەوہ : ئەم ئايەتەنە دەربارەى ئەبوجەھل ھاتنەخوارەود . کە
ھەرەشەى کردو وتى : ئەگەر محەمەدم چاوپىي بکەوئ ئەرۆم بۆيى و بىي
ئەئىمە سەر ملی !

وہ ھەندى ئەلین : دەربارەى عوتبەى کورى رەبيعەو ، وەلىدى کورى
موغیرە ھاتوونەتە خوارەود . ھاتن بۆ خزمەتى ھەزەرەت و تیان : واز لەم
داواى پىغەمەرئىتى خۆتە بىنە ، ئەگەر مالت ئەوئ پىت ئەدەين و ! عوتبە وتى
کچەکانم لە جواترین کچانى قورەيشن و لەو کچانەت ئەدەمى بە بى ماردى !
جا واديارە (آثم) بۆ عوتبەو (کئور) بۆ ئەبوجەھل بى .

(وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلاً (۲۵) وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا (۲۶) إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ
الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا (۲۷) نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ
وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ، وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا) (۲۸)

ئەى رەھبەر تۆ لەسەر زىكرى خودای خۆت دەوام بکەو ، ئادەمیزاد
بانگ بکە بۆ خودابەيەکناسى و فەرمانبەردارى و ، لە بەيانی و ئىوارەدا
نۆژەکانت جى بەجى بکەو ، لە ھەندى کاتى شەودا سوجدە بۆ خودا بىو ،

نوژی فەرز بکه — واتە مەغریبو عیشاء — وه نوژی بۆ بکه له کاتی درژ
له شهوا : نیوهی شهو یا کهتر یا زیاتر . وه هەرگیز وه کوو ئاده میزادی
بئ ئاگا دامه نیشه . به راستی ئهو بئ ئاگایانه رابواردنی ئه دنیا حازر دیان
ئهو و . روژیکی گران وه کوو پاته روژ به جی دێلن و ئه یخه نه دوای خویانه وه ،
واته پشت گویتی ئه خه ن و موبالاتی بئ ناکه ن . ئه واته ناخمن که ئیسه له بهر
حیکه تی خومان مۆله تیان ئه ده ی . ئه نا ئیسه ئه و انسان دروست کردوه و
جگه کانی له شیانان پته و کردوه هەر کاتی خواستمان بئ وینه ی ئه واته
ئه گوڕین به گوڕینی جهزی . یا حوکم و فرمان و هیرو ریزیان لێ
وه رئه گرمه وه ئه یانکه م به ژێردهسته و لارمهل ، وه یا هەر له ره گنۆ
ریشه وه دهریان ئه که م .

داری بئ بهر و بئ نرخ و سببه
ریشه ی بسووتی ، با نه به ته ده ر

(اِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ ، فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ اِلٰى رَبِّهِ سَبِيلًا (٢٩)
وَمَا تَشَاؤُنَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ : اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا (٣٠)
يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ، وَالظَّالِمِينَ اَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا
اَلِيمًا) (٣١)

واته : ئه م سوورده خودا ئه خاته ییری ئاده میزاد ، ده ی هەر که سێ
ئهیوه بگا به خودای خوی با ریگه ی بگرتی تا بیگه یه نێ به خودا . وه
ئیه ناتوان خواستی ئه وه بکه ن تا خواستی خودا (تعلق) نه به ستی به
خواستی ئیه وه . به راستی خودا زانیه به هه موو کاری و . خاوه ن
حیکه ته له هه موو ته سه رو فیکدا ، هەر که سێ یه وی ره حمی بئ بکا ئه یخه
ناو ره حمه تی خویه وه ، سزایه کی سه ختیشی بۆ سه مکاره کان داناوه .

بزانی ! لیره‌دا چهن باسی هه‌یه :

یه‌که‌م : له ظاهیری (سیلا) وه دهرئه‌که‌وئێ که ریگه بۆ لای خودا زۆر بچ ، له‌گه‌ل ئەمه‌یشدا له‌سه‌رده‌می قورئانا ریگه‌ی گه‌شتن به‌ خودا هه‌ر قورئانه‌و به‌س ! وه وه‌لامی ئەم قسه‌ ئەمه‌یه : هه‌رچه‌ن له‌و ئیسسه‌ نه‌کیره‌وه وا دهرئه‌که‌وئێ ریگه‌ی خودا زۆرن • به‌لام مه‌به‌س لیره‌دا ئەو ریگه‌ تایه‌تی ئیسلامه‌یه که ناوه‌روکی قورئانی پیرۆزه •

وه هه‌ندئێ تر ئەئین : مه‌به‌ست له‌ (سیل) ئەصلی دین نه‌یه که قورئانه ، به‌لکو وه‌به‌ست ریگه‌ی گه‌شتنه‌ به‌ فه‌همی دین •

وه ریگه‌ی ئەم فه‌همه‌ زۆره‌ ؛ بۆ نموونه : هه‌ندئێ که‌س به‌ ییستن له‌ مامۆستای ته‌رییه‌و ، هه‌ندئێ به‌ هاوڕیتی پیاوانی چاڤو پاک ، وه هه‌ندئێ به‌ هۆی وریایی و بیرکردنه‌وه‌و به‌لگه‌دۆزینه‌وه‌ی خۆیه‌وه •

وه هه‌ندئێ فه‌رموویانه : مه‌به‌ست له‌ (سیل) ریگه‌ی گه‌شتنه‌ به‌ پاداش و قه‌بوولی حوضووری خودا • وه ئەم ریگه‌ زۆر زۆره • هه‌ندئێ به‌ جیهاده‌و ، هه‌ندئێ به‌ مال‌خه‌رجکردنه‌و ، هه‌ندئێ به‌ سه‌رفی زانسته‌و فێربوونه‌تی و • هه‌ندئێ به‌ ناشتکردنه‌وه‌و ناو‌پزی کردنی ناو‌خه‌لکه‌و ، هه‌ندئێ به‌ خزمه‌تی به‌ده‌نی و ، هه‌ندئێ به‌ خواره‌مه‌نی دان و •• تاد •

دوهم ئەمه‌یه : هه‌ندئێ که‌س وتوویانه‌ ظاهیری ئەم ئایه‌ته‌ وایه که خواستی ئینسان به‌ ده‌ستی خۆی نه‌یه و ئەمه‌ ئەکیشیه‌ته‌وه‌ بۆ سه‌ر نه‌بوونی ئیختیار و نه‌بوونی ئیختیار پێچه‌وانه‌ی رێبازی موسوڵمانانه‌ !

وه‌لامی ئەمه‌ ئەمه‌یه : هه‌رچه‌ن ظاهیری ئایه‌ته‌که‌ وه‌هایه به‌لام له‌ واقیعه‌دا وا نه‌یه ؛ چونکی مادام خودا له‌ ئەزه‌لدا عیلمی بوه‌ کابرا نه‌ داها‌توودا ئەو (استعداد) ه که هه‌یه‌نی چۆنی سه‌رف ئەکا •• له‌سه‌ر ئەو عیله‌ ئیراده‌ی ئەو

شتهی کردوو ، عیله شیودی کردوودی ئینسان نیشان ئەدا . واتە خودا
 ئەزانێ پاش ئەووە ئینسانێکی دروست کردو عەقڵ و توانای پێدا ئەو کەسە
 بە زاتی خۆی (استعداد) دەکەێ ئە چاکەدا بە مەیلی خۆی صەرف ئەکا ، وە
 یا بە مەیلی خۆی لە خراپەدا صەرفی ئەکا . خودا ئیرادەێ ئەو کارەو ئیرادەێ
 کابرا بۆ ئەو کارە ئەکا . بەم پێتە کاتێ خودا لە داها توودا ئیرادەێ (تعلق) ی
 بەست بەووەوە کە ئیرادەێ کابرا پێتەجێگەو بەو ئیرادەێ کە روو ئەکا لێ
 شتە کە ئەو شتە بکەێ خودا ئیرادە ئەزەلییە کەێ تەنقیق کردوو کە تایبەتی
 عیلمە کەێ خۆیەتی . وە ئاشکرایە عیلمە کەیشی کەشفی ئەووە کردوو کابرا
 بە خواستی خۆی تەو جیجی عەزەمێ خۆی ئەکا بۆ مەبەستە کەێ خۆی .

جالەم باسەدا نووسیمە :

دووڕە لە هۆش و فامی ئادەمی
 خەلیفەێ خودای چەرخێ عالەمێ
 نەوعی ئادەمی بێ هۆش و فام بێ
 بێ عەقڵ و عیلم و یاسا و نیتام بێ
 ئادەم بەرێزە لە لای خوداوەند
 ئەبێ زانا بێ و ژیر و هۆشەند
 نابێ بێ بەش بێ لە حەزی نەفسی
 یا بێ بارە بێ لە نووری قودسی
 جا بۆ ئەنجامی نیتامی تەکلێف
 کە لە خوداوە بۆی هات بە تەشریف
 دەسماهی پێدا عەقڵ و ئیستیعەد
 هەروا عولوومی تەعلیمی ئوستاد
 خواست و ئارەزوو بۆ شەهوە ترانی
 ئەخلاقێ بەرزێ نەوعی ئینسانی
 هەتا حامیل بێ بۆ باری تەکلێف
 هەتا قابیل بێ بۆ دەرزێ تەشریف

ئەمنا كەس نائى بە شەخسى مردوو :
 ھەستە لەم شوينا لاچۆ زوو بەزوو !
 ياخود بە عادت كەس نائى بە شىت :
 ناكات لەخۆت بى كەس نەيەتە رىت !
 قەت نائى بە كۆپر : بىروانە بۆ رى
 ھەتا بەردىكت نەيەتە بەرپى ...
 ئەمانە دوورن لە نىظامى عام
 چ جاى نىظامى خالىقى عەللام !
 خۆ لەو لايشەوہ خۇدا عالمە
 بەوہى زالمەو ، بەوہى سالمە
 ھەر لە ئەزەلدا خوداى (لايزال)
 ئەزانى ھەموو حالى استىقبال
 ئەزانى فلان چۆن رىكەوئ بۆى
 مائى خەتە ئەبا بۆ مائەكەى خۆى
 چۆن ئىستىعداى خۆى ئەخاتە كار
 چلۆن دىتە سەر سەرفى ئىختىيار
 ئىرادە ئەكا بە پىي ئەو عىلمە
 كارى تۆ ئەيكەى ، حەربە يا سىلمە
 جا تەعەللوقى ئىرادەى ئانى
 نابى بە ئىجبار ئەگەر بزانى
 ھەروا ئىجادى عەمەلى مەكسووب
 موخالىف نىە بۆ عەينى مەطلووب
 چونكە ئىجادى بۆ يارۆى مەعلوم
 لەسەر خواستى تۆ كرا بە مەرسووم
 (نامى) وا ئەتى بە دلپرووناكى
 عىلم كاشىفەو حاكى بە چاكى

سوورەتی مۆرسەلات ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، نایەتی ٤٨ نەبێ ،
 ٥٠ نایەتە ، دواى سوورەتی (ھمزە) ھاوتەتەخوارەووە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ! (١) فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ! (٢)
 وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ! (٣) فَالْمَارِقَاتِ فَرَقًا ! (٤) فَالْمُلْقِيَاتِ
 ذِكْرًا ! (٥) عَذْرًا أَوْ تَنْذَرًا ! (٦) إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَوَاقِعٌ) (٧)

واتە : سویند بەو فریشتانە کە یەك ئە دواى یەك و پۆل پۆل رەوانە کراون و
 گەراون بە جیھانا ، وەکوو باى (عاصیفە) بە ھێز ! وە سویند بەو فریشتانە
 کە شەریعەتیان بە جیھاندا بلۆ کردووەتەووە ! یاخود نوفووسى بە نەزانی
 مردوویان بە عیلم و زانستی ئیلهامی زیندو کردووەتەووە ، وە بە ھۆی ئەو
 عیلمەووە حەقیان لە بەتال و ناھەق جیا کردووەتەووە ، وە بەو فریشتانە ذیکریان
 ھێناووە بۆ لای پیغەمەرەان تا ببێ بە بەلگە بۆ ئەھلى حەق و ، بە ئینذار بۆ
 ئەھلى کوفر .

یاخود سویند بەو نایەتانی قورئانی پیرۆزە کە یەك لە دواى یەك
 رەوانە کراون بۆ لای پیغەمەر و کتیبە ئاسمانییەکانی دیکەیان (عصف)
 کردووە ، واتە کوتاویەتەووە بە گۆرینی ئەحکامی فەرعی و ، نەشرى ئاشارى
 ھیدایەتیان کرد لە خۆرھەلات و خۆرنشینا و حەقیان لە بەتال جیا کردووەووە
 زیكرى حەقیان لە جیھاندا بلۆ کردووەووە .

یاخود سویند بەو بایانە کە رەوانە کراون بە سزا بۆ سەر گەلیكى

ناھەموارو ئەو گەلەیان بەربادکردووە ! وە بەو بایانە کە بوون بە ھۆی
 رەحمەت و ھەوریان بەرزکردووەتەووە لە ئاسمانا و بوون بە ھۆی رژاندنی بارانی
 رەحمەت ! وە بەو بایانە کە بوون بە ھۆی بلاوکردنەووەی ھەورو مەنەیان
 کردن لە باراندنی باران ! سویند بەمانە ھەمو ! ئەوێ کە بەلێتتان پێدراوہ
 لە قیامەت و مردنی گیانلەبەرانی و زیندوکردنەوویان و ھەشرو نەشریان و
 گەشتیان بە شوین و مالی پاداش و تۆلە •• ئەوہ راستە و گومانی
 تێدا نیە •

(فَإِذَا الشُّجُومُ طَسَبَتْ (۸) وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ (۹) وَإِذَا
 الْجِبَالُ نُسِفَتْ (۱۰) وَإِذَا الرُّسُلُ أُفْتُتَتْ (۱۱) لِأَيِّ يَوْمٍ
 أُجِّلَتْ (۱۲) لِيَوْمِ الْفَصْلِ (۱۳)؛ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ (۱۴)
 وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (۱۵)

ئەگەر ئەپرسن ئەو روژی قیامەتی بەلێن پێدراوہ کە ی دیتە جی ، بزانی
 کاتی کە ئەستێرەکانی ئاسمان رووناکییان نەماو تارێک بوون . کاتی کە
 ئاسمان پارچەپارچە بوو ، وە کاتی کێوکان بە با کران وەکوو خەرمان شەن
 بکریو ، کاتی کە پیئەمەرەکان کات و وادەیان بو دیاری کرا بو ئەوہ یین بو
 شایەتی لەسەر گەلەکانیان لە روژی پرینەووەی ئاژاوہ لە تیوان بەندەکانی
 خودادا • وە تو چوو زانی ئەو روژی پرینەووەی ئاژاوہی تیوان خەلکە چ
 روژیکە ! روژیکێ زۆر سەخت و دژوارە • ھاوار لەو روژەدا بو ئەو کەسانە
 کە ھەق و راستی و ئایین بەدرۆ ئەخەنەوہ •

(أَلَمْ تَهْلِكِ الْاَوَّلِينَ (۱۶) ثُمَّ نَسِيعُهُمُ الْآخِرِينَ ؟ (۱۷)
 كَذَلِكَ تَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ (۱۸) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (۱۹)

ئایا ئییمە کافرە پێشوە کانمان لە ناو نە بردوو بەر بادمان نە کردوو و دواى ئەوانیش چینه دوايە کانیشیانمان بە شوین ئەواندا لە ناو نە بردوو ؟ هەر بەو جۆرە مامە ئەو رەفتار لە گەڵ تاوانباراندا دەکەین ، هاوارو مال کاوولی لەو روژەدا بو ئەو کەسانە کە پێغەمەرانیان بە درۆ خستووەتەو •

و ئەتوانین بڵێن مەبەست لە (اولین) کافرە زۆر کۆنەکانەو ، مەبەست لە (آخرین) کافرانی مەکە یە لە سەر دەمی حەزەرە تداو ، مەبەست لە (مجرمین) تاوانبارانی دواى چەرخى حەزەرەتە ، وەکوو تاوانبارانی پاش ئەو تا روژی قیامت

(اَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ (۲۰) فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (۲۱) اِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ (۲۲) فَقَدَرْنَا ، فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ؟ (۲۳) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ) (۲۴)

ئایا من ئیوهم لە ئاو یکی بێ نرخ و قیزەوون دروست نە کردوو کە دواى ئەو لە ئارامگایەکی دامەزراودا وەکوو مندالدان بێ دامان ناو هەتا ئەندازە یەکی زانراو لە کات و تەوانامان هەبوو لە سەر ئەو کە کردمان ؟ جا ئییمە تەوانایەکی زۆر باشین •

(اَلَمْ نَجْعَلِ الْاَرْضَ كِفَاتًا (۲۵) اَحْيَاءً وَاَمْواتًا (۲۶) وَجَعَلْنَاهَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَاَسْقَيْنَاكُمْ مَّاءً فَرَاتًا ؟ (۲۷) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ) (۲۸)

ئایا ئییمە زەویمان نە کردوو بە داگیرکەر بو ئیو چ زیندوو بێ وچ مردوو بێ ؟ بە ئی زەویمان کردوو بە مەلەبەندی گشتی و دروستمان کردوو لە

زەویدا چەن کێویکی گەورەیی دامەزراوی بۆلەندو ، ئاومان دان بە ئاویکی
خۆشی گەوارا . دەی ئەم نێعمەتەنە پێویستی سوپاسن بۆ خودا ، جا
هەرکەسێ باوەر بە پەرەمردگار بکاو سوپاسی بکا ئەو خۆشی و ئاسایشی
هەیه و هەرکەسێ بێ باوەری نیشان بدا ئەو دەیل و هاواری بۆ دانراوە .

(اِنْطَلِقُوا اِلَى مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ (٢٩) اِنْطَلِقُوا اِلَى
ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ (٣٠) لَا ظَلِيلٍ وَلَا يَنْغِي مِنَ اللَّهَبِ (٣١)
اِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ (٣٢) كَاَنَّهَا جَمَلَةٌ مَّتَرٌ (٣٣)
وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ (٣٤) هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ (٣٥)
وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ (٣٦) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ
(٣٧) هَذَا يَوْمٌ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَئِكَ (٣٨) فَإِنْ كَانَ لَكُمْ
كَيْدٌ فَكِيدُوا (٣٩) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ (٤٠)

واتە : لە لایەنی فریشتەیی بەرپرسیاری سزاو پێیان ئەوتری : یاللا برون
بۆ لای ئەو زیندانی سزایە کە باوەرتان پێ نەدەکردو بە درۆتان دائەنا ، برون
بۆ لای ئەو دوو کەلە گەرمە کە بوە بە سێ بەش و شاخەو ، خاوەن سێبەرێ
نێە کە سوودی لێ وەرگیریو ، چاری بلیتەیی گەرما ی دۆزەخیش ناکا .
واتە ئەو سێبەرە دوو کەلێ دۆزەخەو هەوری سایەدار نیو ، مادە پێ نێە کە
گەرما لا بەرێ بە لکوو خۆی لە گەرما ی دۆزەخ پەیدا ئەبێ .

ئەو خانووی زیندانی سزایە کە دۆزەخە پزێسکی وا فرە ئەدا لە
گەورەیدا وەکوو بالەخانە وەهایە ، وە ئەو پزێسکە لە گەورەیی و زەردیدا
وەکوو وشتی زەرد وایە . یاخود لە درێژیدا وەکوو گوریسی کەشتی وایە .
جا هاوار لەم رۆژەدا بۆ ئەوانە کە باوەریان بە خودا و پێغەمەر نەدەکرد ، یا
باوەریان بە بوونی ئەو دۆزەخە نەدەکرد .

ئهو روژه روژیکه ئهو کافرا نه قسه به ده ميانا نایبو و ماوه ی قسه کردیان نادری هه تا عوزری یینه وه . هاوار لهو روژهدا بو بی باوه ره کان . ئهو روژه روژی پرینه وه ی ئازا وه و حوکمدانه به سه ر زالمندا له سه ر حه قی سته م لیکرا وان .

ئه ی کافرانی قوره یش ئیوه م له گه ل کافره پیشوه کاندایا گرد کردوه ته وه ، جا ئه گه ر حیه و فیلیکتان هه یه و به و فیله ئه توان خۆتان رزگار بکه ن فهرموون ئه و فیله مان له گه لدا بکه ن ! هاوار له م روژهدا بو بی باوه ره کان .

(اِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ (٤١) وَفَوَاحٍ مِّمَّا يَشْتَبُونَ (٤٢) كَلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ (٤٣) اِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ (٤٤) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (٤٥))

به راستی ئه وانه که ئه هلی ته قوا بوون له دنیادا — له روژی قیامه تدا وان له ژیر سیبه ری باخی به هه شتا و وان له سه ر چه شه ی ئاوه زه لاله کانا و . وان له نا و چه ن جوړ میوه دا له وانه که ئاره زوو ئه که ن بیانخۆن . بییان دهوتری : بخۆن له و خواردمه نیانه و ، بخۆنه وه له و چه شه خوشانه ، ئه مه یش پاداشی ئه وه یه که له دنیادا ئه تان کرد ، ییگومان ئیسه وه ها پاداشی خاوه ن چاکه کان ئه دهینه وه و ، هاوار بو ئه وانه که بی باوه ر بوون .

(كَلُوا وَتَمَسَّعُوا قَلِيلًا اِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ (٤٦) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (٤٧) وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ : ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ (٤٨) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ (٤٩) فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ؟ (٥٠))

وہ بہ تاوانبارہ کانش دہوتری : بخون و بخونہ وہو ، ماویہ کی کہم
 لہ دنیا راہویرن بہ راستی ئیوہ تاوانبارن ، ہاوار بؤ ئہوانہ کہ بچ باوہرن •
 وہ کاتی بہو کافرانہ بوتری : نویژ بکہن و روکووعی تیدا ببن ئہوان
 روکووع نابن ، ہاوار بؤ بچ باوہرہ کان • جا ئیتر پاش وتاری خودا باوہر
 بہ چ وتاری ئہکن ؟ (آمنا باللہ رب العالمین) •

سوورده تی نه به له سوورده مه که یه کانه ، چلویه که نایه ته .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ؟ (۱) عَنِ النَّبَأِ الْعَظِيمِ (۲) الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ (۳) كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (۴) ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ (۵)

کافره کانی قوره یش کاتی باسی هاتی روژی قیامه تیان نه هی نایه
پیشه وه له ناو خو یاندا به گالتو گه په وه پرسیاریان ده کردو نه یانوت : که ی
روژی قیامت دیت ؟ وه جار به جار به هه مان مه به ست پرسیاریان له هه زره ت
نه کردو نه یانوت : که ی روژی قیامت دیت و ؟ قیامت چونه و ؟ چلون
دیته جی ؟ جا خودای ته عالا به ئیستینکاره وه نه مان نایه تانه ی نارد خوداره وه

واته : نه و کافرانه پرسیار له چی نه که ن ؟ ! له و رووداوه گرنگه گه وره
که نه وان جیا وازیان تیا هه یه ، که بازیکیان نه لی : هه رگیز شتی و اروونادا ،
وه هه ندیکیان به گومانه وه نه مه ده لین . خودا له سر نه و تاره ناباره به
سه ختی سه رزه نشتیان نه کاو پتیان نه لی : له مه ولا نه زانن ، به بی گومان
له مه ولا نه زانن که نه و رووداوه هه یه و روژیکی سه خت و ترسناکه .

(اَلَمْ تَجْعَلِ الْاَرْضَ مِهَادًا ؟ (۶) وَالْجِبَالَ اَوْتَادًا ؟ (۷)
وَخَلَقْنَاكُمْ اَزْوَاجًا (۸) وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا (۹) وَجَعَلْنَا
الَّيْلَ لِبَاسًا (۱۰) وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا (۱۱) وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ
سَبْعًا شِدَادًا (۱۲) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (۱۳) وَاتَّزَلْنَا مِنْ

المُعْصِرَاتِ مَاءً تُجْجَا جَاءَ (۱۴) لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا (۱۵)
وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ؟ (۱۶)

واتە : ئەم ئادەمیزادانە بۆچی ئەوەندە بىن ھۆش و گۆشن ؟ بۆ چاويان
ناکەنەوہ تا تەماشای ئەم دەسگاو بارەگا گەورە بکەن کە بە ھیزی ئیسە
دروست کراوہ ؟ بۆچی بىر لەم یاسای شەو و رۆژە ناکەنەوہ کە کاتی کاسبی و
ژیوارو ئارامو ئاسایشە ؟ بۆ ئاروانن بۆ یاسای کۆمەلایەتی و بۆ رەسەم
یاسای خێزان و ژن و مێردایەتی ؟ کە ئەمانە ھەموو بەلگەى رووناکن لەسەر
بوونی پەرورەدگاریکی تەوانا کە ئەم جیھانەى لە نەبوونەوہ ھێناوہ تە بوون،
وہ کەسێک بتوانن لە نەبوونەوہ جیھاتیکی ئاوا دروست بکات ئەتوانن
بوودیش نابوود بکات و ، رۆژی قیامت یێنن .

ئایا ئێمە ئەم زەویەمان نەکردوہ بە ئارامگای ئەوانو ؟ کێوہ کانم
نەکردوہ بە مێخ بۆ دامەزراندنی زەوی و راگرتنی میزانی جوجوولی لە
کاتی خولانەوہ و ھەلسووڕانی بە دەوری خۆیداو بە دەوری رۆژا ؟ وە ئێوہم
کردوہ بە خاوەن ھاوجووت ، واتە ھەندیکتان بە تێرو ھەندیکتان بە مێ ،
تا کامەرائی ھەردوو ییتەجێ ، وە نوستم کردوہ بە ھۆی ئاسایشتان لەبەر
دوورخستەوہ تان لە ھەستکردن بە بىراو ، وە شەومان بۆ کردوون بە بەرگۆ
پۆشاک ، واتە شەوان لە دوژمنان ئەتانشانەوہ و پەردەن لە تیوان ئێوہ
یێگانەدا . وە رۆژمان بۆ کردوون بە ھۆی ژيان و کاتی پەیداکردنی ژيوار ،
وہ ھەوت ئاسمانی خاوەن ھیزو ويسمانمان لە پشت سەرتانەوہ
دروست کردوہ ، لە ناو ئەو ئاسمانانەدا چرایەکمان دروست کردوہ کە
ئەدرەوشیتەوہ . وە دامان پەراندو بارانمان بۆتان بە ھۆی ئەو با بەھیزانەوہ
کە ھەورەکان ئەگۆشن ئاوو باراییکی لێزمەو خورزم بۆ ئەوہ بەو ئاوہ

گیای خاوەن دانە وەکوو گەنم و جۆو هاووتنەیان و ، گیای وایش کە خۆی ئەبێ بە لەوەی بۆ گیانداران . . لە زەوی دەر بکەین و بڕوینین بەو بارانە چەن باخاتی کە دارەکانیان بە یەکا پیچراون و تیکەل بوون وەك یشەو جەنگەل .

(اِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا (۱۷) يَوْمَ يَنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا (۱۸) وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا (۱۹) وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سُهُرابًا (۲۰))

بە راستی روژی پرینەوێ ئاژاو وەو حوکدان لە ئێوان (مدعی) و (مدعی علیه) دا بوە بە کات و وادە دیاری کراو بۆ گەشتنی هەرکەسێ بە پاداشی ییرو باوەرو کردەوێ خۆی ، وە روژیکە کە فوو ئەکرێ بە (صور)ا جا هەموو گیاندارێ مردوو زیندووئەکرێتەووە ، هەمووتان پۆلپۆل دێن بۆ لای مەیدانی لێ پرستێتەووە ، ئاسمانەکان ئەکرێتەووە لەبەر زۆری دەرگا ئەلێی هەموو بوون بە دەرگا ، وە کێوکان هەوا ئەخرێن و بە وێنە سەرایان لێ دێ ، واتە لە دوورەووە وەك تەم دیارن و کاتی نزیک بووێتەووە بەو جۆرە نیە کە لە دوورەووە دەتبینی .

بزانن ! ئەگەر ئەم فوو پێداکردنە بە فوو پێداکردنی دوو هەم تەفسیر بکریتەووە پێویستە ئەو دەرگا کردنەووە خستەری و بەرز کردنەووە کێوانە بە رووداوی پیش کاتی لێ پرستێتەووە قیامەت تەفسیر بکریتەووە . وە ئەگەر بە فووی یەكەم تەفسیر بکریتەووە ئەو دەرگا کردنەووە کێو خستەریگە لە جیگە خۆیان دان ، بەلام ئەبێ (فتاتون افواجا) بە تەقدیری هاتنە کە ی تەئیل بکری ئەك بە هاتنە کە خۆی ، چونکە لە کاتی فووی یەكەمدا هەر عەالم وێران ئەبێ و بەس .

(اِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا (۲۱) لِلطَّاغِيْنَ مَا بَا (۲۲) لَا يَشِينُ فِيْهَا اَحْقَابًا (۲۳) لَا يَذُوْقُوْنَ فِيْهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا (۲۴) اِلَّا حَمِيْمًا وَغَسَّاقًا (۲۵) جَزَاءً وَفَاكًا (۲۶) اِنَّهُمْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ حِسَابًا (۲۷) وَكَذَّبُوْا بِآيَاتِنَا كِذْبًا (۲۸) وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا (۲۹) فَذُوْقُوْا فَلَئِنْ نَّرِيْدْكُمْ اِلَّا عَذَابًا (۳۰)

يىگومان دۆزەخ پىياردراوه به شوئى چاوهروانى فرىشتهى سزا بۆ هينانى تاوانبارەكان ، وه دانراوه به شوئىن و مەلەبەندى ئەوانە كه له دنيادا بايى بوونو له سنوورى شهرم لايانداوه ، ئەمانە به سزاوه له دۆزەخدا زەمايىكى دوورو دريژ ئەمىنەوه ، چەرخ له دواى چەرخو ، سەده له دواى سەده .

صەدسال (حەقب) يىكه ، له پاش دوو صەدسال
ئەبىى به (احقاب) به ئەدنا كەمال
مەبەس لىرەدا نەبرانەوهيه
بۆ ئەهلى دۆزەخ بە هەزاران سال

وه لهو ماوه دوورو دريژهى دۆزەخدا ئاوئىكى سارد يا تەرايهكى بەلەزەت ناچيژن ، خواردنەوهيان هەر ئاوئىكى گەرمى ريخۆلەپرو ، ئاوئىكى پىسى قىزەوئى وئەهى زىچىكاوى لەشى برىنداره ، دۆزەخيهكان و ئەو تۆلە كه لىيان دەكرىتەوه بهم شىوه تۆلەيهكى موافىق و رىك و سەربەسەرى يىرو باوهرى ناھەموارى ئەوانە ، چونكى به راستى ئەو كافرانە به هىچ جورئى به تەماى لىيرسىنەوهى يىرو باوهرو كردەوهى نابار نەبوون ، چونكى باوهريان به رۆژى قيامەت نەبوو ، باوهريان به پەروەردگارى تەوانا نەبوو ، وه ئەگەر به هەزاران سال بسانايتەوه لەسەر ئەو يىرو باوهرە نابارەو لەسەر ئەو كردەوه ناھەموارە ئەمانەوه ، وه كوو ئەلەين سزاي نەبراوه تۆلەى بى باوهرى

نه پراوه یه . خودا فهرموو یه تی : (ولو ردوا لعادو لما ضوا عنه) . نه وانه وه کوو چاوه پروانی لپرسینه وه یان نه ده کرد سآ به سآ و مانگ به مانگ و روژ به روژ بڼ باوه ری و گالته کردیان به ئایه ته کانی قورئانی ئیمه ، یا به به لگه کانی ته نهایی و یه کیه تی ئیمه نه کرد ، وه هه موو که موو زوړی له نه حوالی نه و کافرانمان نوو سیوه و تو مارمان کردوون به شیوه یه کی ته و او . دهی بچیزن هه رگیز له سزا زیاتر هیچتان بو زیاد ناکه یان . له هه دیشی شهرقا هه یه : هم ئایه ته سه خترین ئایه تی قورئانه له سه ر نه هلی دوزخ . خودا په نامان بدا .

(اِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا (۳۱) حَدَائِقَ وَاَعْنَابًا (۳۲) وَكَوَاعِبَ اَتْرَابًا (۳۳) وَكَاسًا دِهَاقًا (۳۴) لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذْبا (۳۵) جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا (۳۶) رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنُ . لَا يَسْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا (۳۷))

به راستی هه یه بو له خودا ترساوان گه یشتن به نه نجام یکی چاک ، یا بو نه وان هه یه مه یدایکی گوشاد بو رابواردن و له زه توه رگرتن ، وه نه و مه یدانه گوشاده هه ندیکی باقچه ی میوه داره که میوه که یان تر یی وه ، بو یان هه یه چن خوړی تازه مه مک کردووی هاو ته مه نو ، پیاله ی پر له شهرابی پاکو ، له و به هه شتانه دا وتاری پو وچ و درو و بڼ سوود نایسن . نه مانه یان بڼ نه در ی به پاداشی کرده وه یان له لایه نی خودای تو وه به که رده مو به خشین به شیوه یی کافی بڼ بو یان و که مو کووړی تیدا نه بڼ نه و خودای تو یه که خودای ئاسمانه کان و زمو و تیوانی نه وانه و ، خودای میهره بانه و ، خودایه کی وه هایه که س له و عالمه خاوهن خیطاب و خاوهن یعتیراض و خاوهن حساب نه له سه ر خودای ته عالا ، چونکی له هه موو کاره کنا به به عدالت و فاضل و میهره بانی ره فتار نه کا .

(يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ، لَا يَسْكَتُ مَنْ إِلَّا
مَنْ أِذْنُ لَهُ الرَّحْمَانُ ، وَقَالَ صَوَابًا (۳۸) ذَلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ
فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا (۳۹) إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا
قَرِيبًا ، يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ، وَيَقُولُ الْكَافِرُ :
يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ۝ (۴۰))

لهو روژهدا کهس هیچ بهدهس نیهو کهس ناتوانی هیچ قسه‌ی بکا ،
لهو روژهدا که جویره‌ئیل و هه‌موو فریشته‌کان به ریز ئه‌وه‌ستن و ، به خیر و
شهر هیچ وتاری به ده‌میانا نای ، که‌سی نه‌بی خودا ئیذنی بداو ئه‌ویش
قسه‌ی باش بکا . ئه‌و روژه روژیکی حه‌ق و دامه‌زراوه ، جا هه‌ر که‌سی
ئاره‌زووی هه‌یه با ریگه‌ی بگری که بیگه‌یه‌نی به خیر و پاداش له لای خودا
ئیمه به سزایه‌کی سه‌خت ئه‌تان ترسین و پیتان ئه‌لین : به‌م زوانه سزایه‌کی
سه‌خت دامه‌نگیرتان ئه‌بی ، ئه‌و سزایش بویه به نزیك داده‌نری چونکه
قیامه‌ت هه‌ر دیت و گومانی تیدا نیهو هه‌رچیش بیت نزیکه . لهو روژهدا
ئاده‌میزاد ئه‌روانی بۆ ئه‌وه‌ی له دنیا‌دا به ده‌ستی خوی کردوویه‌تی و پیش
خوی خسته‌وه و ئاردوویه‌تی بۆ ئه‌و روژه . وه کافریش هاوار ئه‌کا و ئه‌لین :
خوزگا هه‌ر گل بووما و دروست نه‌کرایه‌م هه‌تا موکه‌لله‌ف نه‌بووما و
تووشی لیبرسینه‌وه نه‌بووما .

سوورەتی (نازیعات) له سوورەتە مەکەییەکانە ، چل و شەش
ئایەتە ، دواى سوورەتی نەبەء ھاتووە خوارەوہ .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والنَّازِعَاتِ غَرْقًا ! (١) والنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ! (٢) وَالسَّابِحَاتِ
سَبْحًا ! (٣) فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا ! (٤) فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ! (٥) يَوْمَ
تَرُجَّفُ الرَّاجِفَةُ (٦) تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ (٧) قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ
وَاجِفَةٌ (٨) أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ (٩) يَقُولُونَ : إِنَّا لَمَرْدُودُونَ
فِي الْحَافِرَةِ ؟ (١٠) أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا نَخِرَةً ؟ (١١) قَالُوا : بَلَى
إِذَا كُرَّةٌ خَاسِرَةٌ (١٢) فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ (١٣) ، فَإِذَا هُمْ
بِالسَّاهِرَةِ) (١٤)

سویند بەو فریشتانە کە گیانی کافرەکان لە لەشیان بە سەختی
دەردەکیشن ! وە بەو فریشتانە کە گیانی موسولمانەکان بە خۆشی و ئارامی
دەردین ! وە سویند بەو فریشتانە کە وەکوو مەلەوان بە ئاسانی بە دنیا
ئەرۆن بۆ بەجێپێنانی فەرمانی خودا ! وە سویند بەو فریشتانە کە لە
فریشتەکانی دیکە پیشدەکەون لە جێ بەجێکردنی فەرمانەکاندا ! وە سویند
بەو فریشتانە کە تەدبیری ئیش و کار ئەکەن و چاری تەنگوچە ئەمەى جیهان
ئەکەن ! سویند بە ھەموو ئەم شتە پاکیانە قیامەت بەرپا ئەبن ، ئەم جیهانە
روو لە لەناوچوون ئەکا ، لەو روژەدا کە ھەرچی لە بارەیدا ببێ بچوولێتەو
ئەکەوێتە تەکان و ھاتوچۆو ، بە شوینی ئەو تەکان و جونبوشەدا دێ ئەوہی

بەشویتیدا دیت • وه ئەووی داکهوی ئە ئەستیرمو مانگ و روژو باقی مهوادی کائینات له عاله می زهوی و ئاسمانا گهلی دل هه ن له و روژهدا که وان له هاتوچۆ و چه پۆکانا ، وه چاوی خاوه نه کانیان له ترسایه و به ره و زهوی ئەروانی •

وه ئەم کافرا نه یش ئەوه نده بچ ههست و هۆشن ئەلین : ئایا ئیبه له چالی گۆر دهر ئەهین و جاریکی تر زیندوو ئەهینه وه ؟! ئایا کاتی دوا ی ئەوه بووین به ئیسقانی رزێو زیندوو ئەکرینه وه ؟! ئەگەر ئەمه بچ و یته جی گه رانه وه یه کی زیانبار وه خاوه نه که ی له زیاندا یه ، چونکی له کاتی ژینی دنیادا ئینکاری کردوه له گه ل هه مو و پاداش و نو له یه کدا • جا مادام یته جی ئە بچ ئیمه سزا بدرین • ئەوانه ئیمرو به هه مو و هیزێ ئەرو ن به گزی ئەم بیرو باوه رده که چی ئەوه نه ئەزانی که تاقه دهنگیکی به هیزو به سام روو ئەدا و به و دهنگه ئەو مردو وانه زیندوو ئەهینه وه دوا یی ئەخوهرین بو کۆمه لگای قیامهت و سارای لیسینه وه ، ئەوه نه ی بچ ناچی ته ماشا ئەکه ن وان له زهوی به کی سافی سپی و چۆلدا راوه ستاون •

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى؟ (١٥) إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى (١٦) إِذْ هَبَّ إِلَى فِرْعَوْنَ أَتَّهُ طَغَى (١٧) فَقَالَ هَلْ لَكَ أَنْ تَزَكَّى (١٨) وَاهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى؟ (١٩) فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَى (٢٠) فَكَذَّبَ وَعَصَى (٢١) ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى (٢٢) فَحَشَرَ فَنَادَى (٢٣) فَقَالَ: أَتَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى! (٢٤) فَآخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى (٢٥) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِمَنْ يَخْشَى) (٢٦)

ئایا رووداوو بەسەرھاتی موسا گەشتووە بە تۆ ؟ کاتێک کە خودا بە مێھرەبانی خۆی بانگی کردو ئەویش لەو دەمەدا لە شیوی پێرۆزی (طوی)دا بو لە (سینا)دا •• بانگی لێ کردو فەرمووی : بێه بە پێنەمەری من و بپۆ بۆ لای فیرعەون ، پاشای قیبطیەکانو ، بەنی ئیسرائیل لە ولاتی میصردا • بە راستی فیرعەون بایی بوو لە ستەمکاریدا لە سنوور دەرچوو ئەوپەری گرتووە • جا پێی بلێ : ئایا ئەتەوێ ئارەزووی نەفسی خۆت لە لادانو دەمارو بایی بوون پالکەیتەووە خۆت لە ستەمکردن لە داماوو ھەژارانو گیرۆدەکردنی داماووان بە کوشتن و رزگار بکە ، جا تۆبە بکە لەو کارە نابارانەو من شارەزات بکەم بۆ لای خودای خۆت جا بیناسی و لێی بترسی و خودا بە راستی پێرستی ؟

وہ موسا بە یارمەتی خودا موودفەق بوو ، وە خودا ئەو موعجیزە گەورەییە خستە بەرچاوی کە وەرگەڕانی دارێکە بە ماریک و عاسایی بە ئەژدھایی • لەگەڵ ئەوەشدا فیرعەون ھەر باوەری پێنەکردو بەدرۆی خستەووە ، بە جادووگەری دانا •

[یا پاش ئەوە خودا فەرمانی دا بە موسا - موساچوو بۆ لای فیرعەون و بانگی کرد بۆ رینگەکی خوداو ، دواي ئەوە موعجیزە گەورەکەیی نیشان دا ، کەچی ئەو ھەر باوەری پێنەکرد !]

وہ پاش ئەوە پشستی ھەلکردو بە ناو ولاتەکەدا گەراو ، سوپایەکی زۆری گردکردووە ، جا بە راسەریانەووە راوەستاو وتی : من خودای گەورەیی ئێم ! جا خودای تەعالا قاری جۆشاو ، گرتی و تۆلەیی بەرو دواي لێ کردووە •

بزانی ! ئەم عیبارەتە بۆ ئەوە ئەشێ کە ھەرچی تاوانی فیرعەون ھەبوو ، کۆنەو تازە ، خودا تۆلەیی ھەمووی لێ سەندووە •

وه هه ندی له زانیان وتوویاته : فیرعهون له پیش ئهم عیبارتهدا
 وتبوی : (ما علمت لکم من الهه غیری) جا له پاشان وتی : (انا ربکم الاعلی)
 وه خودا حهقی ههردوو قسه که ی لێ سه ند ، له دنیادا به خنکاندن له ئاوی
 نیلداو ، له پاشه پوژیشدا به ئاگری دۆزهخ واته : ئهم تۆله ی بۆ برباردا .
 وه به راستی لهم تۆله ی سه ند نه وه دا په ندو ئامۆژگاری هه یه بۆ که سی
 که له خودا بترسی .

(١٦١) نَتْمُ اَشَدَّ خَلْقًا اِمِ السَّمَاءِ ؟ بَنَاهَا (٢٧) رَفَعَ سَمَكَهَا
 فَسَوَّاهَا (٢٨) وَاغْطَشَ لَيْلَهَا وَاخْرَجَ ضُحَاهَا (٢٩) وَالْاَرْضَ نَسَّ
 بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (٣٠) اَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (٣١)
 وَالْجِبَالَ اَرْسَاهَا (٣٢) مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ) (٣٣)

ئهی ئاده میزادی دوور له ئینساف ویری جوان ! باش به دل پروان ئایا
 ئیوه به هیتر و دامه زراوترن له باره ی ماده ی دروستکراوه وه یا ئاسمان ؟ وه
 یا ئیوه زحمه ترو گراترن له سه ر خالیق له باره ی دروستکردنه وه یا ئاسمان ؟
 دیاره به ههردوو باره که دا ئه لێن : ئاسمان . جا خودایی که ئاسمانی وه ها
 دروست کردوه ناتوانی ئیوه دروست بکاته وه له عاله می تازه دا ؟ ئه گه ر به
 عه قلیکی ساف ته ماشا بکه ن ئه زانن که خودا ته وانه یه به سه ر هه موو شتی که دا
 به بی جیاوازی له نیتوان گه وروه بچوو کدا .

جا خودا باسی دروستکردنی ئاسمان و ئه وه ی وا له ئاسمانه کانا ئه کاو
 ئه لێ : ئه و ئاسمانه ی دروست کردوه و ریکی خستوه و ، به رزییه که ی
 زیاد کردوه به جوړی شیاو بی بۆ دروستکردنی ئه وه ی وا له خواریه وه له
 مه وادی عونصوری . وه کاتی شه وه کانی تاریک کردوه و پرته وی روژی له

سوورده تی نازیعات

روژدا دهرخستوهو ، بلاوی کردوتهوه به جیهانا • وه له پاش ئهم کاره جوانه که دروستکردنی تاریکی شهوانو و رووناکی روژانه زهویشی راخستوهو گوشادی کردوتهوه بهش بهشی کردوه به سارای بی ئاوو ، ئاوداراو به دهشتو دهره هدردهو کوسارا ، وه ئاوی له که مهری کیوه کازو له قوولایی شیوانو له سارای سازگاری جوان دهرکردوهو ، پاکژو له وهرگی گیانداره کانی به مهوادی شیاو بو زیوار ئاماده کردوه ، وه کیوه کانی دامه زراندهو • • • • • ئهمانهی هموو دروست کردوه له بهر ژياندنی ئیوه به خوشی ، ئه گهر ئیوه یش به قهی حال تیکوشن • جا ئایا رهوای حهقه له گهل ئهم هموو نیعمه ته دا له باتی په رستیاری و سوپاسی نیعمه تی خودا دهرس به ئینکاری وجودی خودا بکهن ؟ وه یا هاو به شو هاوړتی بو دابین ؟ دیاره رهوانه •

(فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى (۳۴) يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى (۳۵) وَبُرْزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى (۳۶) فَأَمَّا مَنْ طَغَى (۳۷) وَآثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا (۳۸) فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى (۳۹) وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى (۴۰) فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى) (۴۱)

جا کاتې که به لای گه وره هات ، ئهو به لایه که جیهان داگیر ئه کا ، وه کوو نه فخری دووهم بڼ ، یا وه کوو هاتنی قیامت بڼ به زیندوو کردنه وهی گیانله به رانو لیخوړینان بو کومه لگای لیپرسینه وه ، که ئهمه یش له روژیکدایه ههر ئاده میزادې بیرى ئه وانه ئه کاته وه که کاتی خوی بو ی تیکوشاوه •

وہ لەو رۆژەدا دۆزەخ دەرئەخری و نیشان ئەدری بۆ کەسێ چاوی دیتنی بێ . لەو رۆژەدا موکەللەفەکان دوو بەشن : ئەو کەسانە کە بابی بوون و لە فەرمانی خودا دەرچوون و ،ژینی دنیایان هەلژاردووە بەسەر پاشەرۆژداو ، خوشی و ئارەزووی نەفسی خۆیان خستووەتە پیش چاودێری حەق و بەندەیی خوداو . ئەو ییگومان دۆزەخ جیگەیانە .

بەلام هەرکەسێ ترسی بێ لە راوەستانی خۆی لە حوزووری خودادا ، یاخود ترسی هەبێ لە پایەیی بەرزى بارەگای حەق و بە ھۆی ئەو ترس و بیمەو خۆی لە ھەواپەرستی بگرتەووە ، رینگەى فەرمانبەردارى خودا بگرتەبەر . ییگومان ئەو بەھەشت شوین و ئارامگای ئەو کەسەییەو ، تیایدا ئەمینیتەووە ھەتاهەتایە .

(يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ : اَيَّانَ مَرْسَاهَا ؟ (٤٢) فِيمَا اَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا ؟ (٤٣) اِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا (٤٤) اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ مَنْ يَخْشَاهَا (٤٥) كَانَتْهُمْ ، يَوْمَ يُرْرَبْنَا ، لَمْ يَلْبَسُوا اِلَّا عَشِيَّةً اَوْ ضُحَاهَا) (٤٦)

پرسیارت لێ ئەکەن لە کاتی تەواوبوونی ئەم جیهانە جوانەو ، کاتی داھاتنی جیهانی تازە کە بە رۆژی قیامت ناسراوە . ئەپرسن : کەى دادێو؟ چلۆن دیتەجێ؟

من پێت ئەلێم : تۆ وای لە چ میزانیکیدا لە باسکردنی ئەو رۆژەدا ؟ یانی لە خۆتەووە ئەزانى ؟ یا ئیذنت دراوە باسی بکەى ؟! واتە تۆ عەلاقەت نیە بە وەلامى ئەم پرسیارە نابارانەووە . وە یاخود : لە بەرچى ئەم پرسیارە ئەکەن ؟ نەفسى تۆو رەوانەکردنى تۆ لە لایەنى خوداو بۆ موژدە بە خێر بۆ

سوورەتی نازیعات

فەرمانبەرانو ، ترساندنێ تاوانباران لە جوولەیی بەلگەو نیشانەکانی هاتنی
رۆژی قیامەتە . وە لە واقعدا ، هەرچەن تۆ لە نیشانەکانی ئەو کارەساتەیی،
بەلام زانستی کاتی دیاریکراوی و تەواوبوونی ئەو (ثانیە) یە کە ئەنکی بە
هاتنی ئەوەوە لە لای خودای تەعالایەو کەس نایزانێ ئەو نەبێ . تۆ هەر
ئادەمیزادێکی ترسینەری لە لایەنی خودادوو بەرپرسیاری ئەوەی کە
ئادەمیزادان لە سزاو تۆلەیی خودا بترسینی بۆ کەسێ باوەری پێی هەیەو ئە
هەول و دادی ئەو رۆژە ئەترسێ . وە کاتێ ئەو رۆژە دێ ئەو کارەساتە
روو ئەدات . ئەوانەیی وان لە رۆژی ئەو رووداوەدا وا ئەزانن لە دنیادا
نەبوون و نەماونەتەو ئەئێوارەیک یان چاشتنە رۆژی نەبێ .

وہہا ترسو بیم دئیان دائەگرئ
ئەو کاتەیی گیاندار یەكبەبەك ئەمرئ
کە قەت نەژیاون لە رووی جیہانا
ہیچیان نەدیوہ لە رووی زەمانا
مەگەر سەعاتێ کاتی ئیواران
یا چاشتنەنگاوئ لە رۆزگارن

سووره تی (عبس) مه که یه و ، چلو دوو نایه ته ، دواى سووره تی
(نجم) هاته وه خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(عَبَسَ وَتَوَلَّى (۱) اِنْ جَاءَهُ الْاَعْمَى ! (۲) وما يَذْرِيكَ ؟
لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ! (۳) اَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى (۴) اَمَّا مَنْ
اسْتَغْنَى (۵) فَآتَتْ لَهُ تَصَدَّى (۶) وما عَلَيْكَ اِلَّا يَزَّكَّى (۷)
وَاَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى (۸) وَهُوَ يَخْشَى (۹) فَآتَتْ عَنْهُ
تَلْهَى ! (۱۰)

ده گپ نه وه : روژێ پیغه مه ر - د - قسه ی له گه ل شه خصیكا له
پیاوه به رزه گه وه کانی قوره یش نه کرد . وه له ریوایه تیکی دیکه دا : له
گه ل کومه لێ له واندا که بریتی بوون له : عه باسو . نه بوجه هلو ، ئوبه بی
کوپری خه له فو ، وه لیدی کوپری موغیره . نه یویست هانیان بدا بو
هاته سه ر ریگهی وه رگرتنی ئایینی ئیسلام . له و کاته دا عه بدو لای کوپری
شوره یی کوپری مالیک ، که به (ابن ام مکتوم) ناو بانگی ده ر کرده ، هات
بو خزمتی هه زه رت - د - و عه رزی کرد : نه ی پیغه مه ری خودا فیرم
بکه له وه ی خودا فیری کردووی . چه ن جارێ ئه مه ی دووپات کرده وه .
هه زه رت هه ر وه لامی نه دایه وه چونکه هه ر به وان وه خه ریک بوو زیاتر بایه خی
به وان داو ، گوئی به قسه که ی عه بدو لای نه دا . جا هه زه رت روشته وه بو
مالێ له و کاته دا (عبس) هاته خواره وه . به شیوه ی سه رزه نشتی هه زه رت

هه تا عه بدوللا دلی بیتوه جیو له هه موو که سنی دهر که وی که ئایینی ئیسلام راگرتنی دلی یه که زهلامی به ره وشتی پاکی له لا چاکتره له هه موو شتیکی تر .

واته : محهمه د رووی گرژ کردو لای هه لسو وړاند به ولادا ، له بهر نه وه که نه و ئاده میزاده کویره هات بو لای و پرسیاریکی لی کرد . ئه ی محهمه د تو چووزانی نه و زهلامه چونه ؟ له وانه یه له چلک و چه په لی نه فس پاک بیتوه به هوی نه و وهلامه وه که له توی وهر نه گرئ . یاخود له دهرزی رینومایی تووه ببی به خاوه ن زانیاری نه فسی و نه و زانیاریه قازانجی پی بگه یه نی . به لام که سنی که خوی به بی نیاز بزانی و گوئی له ئاین و ئاموژگاری نه بی نه وه تو خوتی له گه ل خه ریک نه که یت و ئاموژگاری نه که یت له گه ل نه وه یشدا که سوود له ئاموژگاریه که یت وهر ناگرئ . زیاد له ویش تو هیجت نایه ته سه ر نه گه ر نه و ئیمان نه یه نی ! به لام نه و که سه که دیت بو لات و به تاوو جووشی دله وه له خودای خوی نه ترس و نه یه وی شت لی فیر ببی تو گوئی پی ناده یی و موبالاتی پی ناکه ی ! ده خيله جارئ تر کاری وا مه که و له سه ر باری چاودیری نه و دلسوزانه ره فتار بکه .

بزانی ! نه م شیوه گله یه که له هه زه رت کراوه له وه وه یه که هه زه رت شتیکی واز لی هیتاوه که سوود له کردنه که یدا بوه وه کوو چاودیری و گویدان به عه بدوللا بی ، نه نا به میزانی ئوصوول هه رکاری که مه صلحه ته ی گشتی یتدا بی وه کوو راکیشان و هیتانی نه و کافره گه ورا نه ئه وه زور گرنگتره له چاودیری تافه که سنی ؛ چونکی نه گه ر موسولمان بیوونایی خه لکیکی زوریان له گه ئدا موسولمان نه بوو .

(کَلَّا اِنَّهَا تَذْكِرَةٌ (۱۱) فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ (۱۲) فِي صُحُفٍ

مَكْرَمَةً (۱۳) مَرْفُوعَةً مُطَهَّرَةً (۱۴) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵)
كِرَامٍ بَرَرَةٍ (۱۶)

دەخىلە جارى تر كاری وا لەگەڵ موسولمانانامەكە ، ئەم سوورەتە قورئانە كە دىت بۆ لای تۆ ئەسبابى ئەوێهە كە ئادەمیزادى ھۆشيار فێرى ھەق بى پى و لای خودا زۆر بەرێزەو پاك كراوەتەووە دوورخراوەتەووە لە دەست بۆردنى شەیتانەكان ، وە وا بە دەستى چەن فریشتەيەكى خاوەن ریزو خێرۆمەندو فەرمانبەر بۆ خوداوە •

بزانی ! دەگێرئەووە ئەو سوورەتانە كە ئیستە وان لە قورئانى پېرۆزا ھەركام لەوان لە لاپەرەيەكى تايبەتیدا فریشتە نووسیویەتیەووە لە ئاسمانى ھەوتەمدا دانراونو • جوڤرەئیل لەسەر فەرمانى خودا لە ئاسمانەووە ھەرى گرتوونو ھیتاونی بۆ پیغەمەر •

(قَتِيلَ الْإِنْسَانُ ، مَا اكْفَرَهُ ! (۱۷) مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ؟ (۱۸) مِنْ نُطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَرَهُ (۱۹) ثُمَّ السَّبِيلَ يَسْرَهُ (۲۰) ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ (۲۱) ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنْشَرَهُ (۲۲)

جا بۆ ئیشارە بۆ لای ئەو كافرانە كە بە رینومايەكەى ھەزەرت روویان نەكردە ھەق خودای تەعالا ئەفەرمویت : با بكوژرئ ئینسان [گیانی دەرچئ !] ئەوێ چى وەھا كافرێ كردووە بەو كوفرە رەشە بى رووناكيیە ؟ بۆ بیرناكاتەووە كە خودا لە چى دروستى كردووە ؟ لە نوتقەيى دروستى كردووە ھەموو بەشەكانى لەشى لە : ئیسقانو ، رەگئو ، پىستو ، گوشت ... لەو تۆزە تۆو (نوتقە) دیارى كردووە • ھەروەھا لەو تۆزە تۆویدا بەشەكانى تری لەشى لە نادىارى و ھۆش و پىرو شێوھە روخسارو

خوړه دوشتی ره سنی و نارده سنی که له باولک و دایکه وه بوی هاتوه ،
 خهت و خال و دیمه ن و شیوه یی که ده یه نه وه سهر باولک و دایکی ۰۰۰ داناه و که
 چاودیری هم جوړه شتانه له توانایی خودادا نه یی له توانای که سدا نیه .
 وه له پاش نه وه که دروستکردنه کی ته و او بوو کاتی دهرچوونی هات
 ریگه ی دهرچوونی بو ئاسان کردوه . وه یاخود له پاش دهرچوونو
 گه وړه بوونی ریگه ی که سبی چاکه و خراپه ی بو دروست کردوه به هو ی
 هه ستو هوش و بیرو ماموستای دهرزو فیترکردنه وه ۰۰۰ به کورتی : به
 هه موو جوړی یارمه تی داوه بو ماوه ی ژیا نی دنیا ، وه له پاش نه و ماوه که
 بوی بپار داوه نه میرینی و نه خریده ناو گوړه وه هه تا بین نه کاو نازاری که س
 نه دا ، یا درنده نه یخوا ، یا له ژیرپی ئاژه لدا نه پړا . جا پاش نه وه ههر کات ی
 خواستی زیندوو کردنه و دی کرد بو لیپرسینه و دی روژی قیامت ، له زه ویدا
 یا له ههر شوینی کدا مده ی هه یی به رزی نه کاته وه و گیانی نه کاته وه به بهرداو
 نه یا بو شوینی لیپرسینه وه و کیثانه ی کارو بارو کرده و دی .

(کَلَّا لِمَا يَقْضُ مَا امْرَءٌ (۲۳) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى
 طَعَامِهِ : (۲۴) اِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا (۲۵) ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ
 شَقًّا (۲۶) فَاتَّبَعْنَاهَا حَبًّا (۲۷) وَعِنَبًا وَقَضْبًا (۲۸) وَزَيْتُونًا
 وَنَخْلًا (۲۹) وَحَدَائِقَ غُلْبًا (۳۰) وَفَاكِهَةً وَأَبًّا (۳۱) مَتَاعًا لَكُمْ
 وَلَا تَعْمَلِكُمْ) (۳۲)

واز له وه بینه که ئاده میزاد به ته و او ی حقی خزمهت به جی یی ،
 له و کاته وه که و توه ته سهر زه و ی تا ئیسته نه و فرمانه که خودا داو یه به سهر
 ئاده میزاددا هیشتا به ته و او ی به جی نه هیناوه ، ئاده میزاد نیه به رابه به

خودا که ناتەواویەکی نەبێ ، ئایا توانیویەتی سوپاسی نعیمة تەکانی بکا بە تەواوی ؟ جا با ئادەمیزاد بپروانی بۆ ئەو خوار دەمەنییە که ئەیفخوات ؛ چۆن دروست کراوە ؟ چۆن پیگەشتووە بە هۆی چی یەو پیگەشتووە ؟ بە هۆی ئەو وە پەیدا بوە که ئیمە ئاوی بارانمان لە ئاسمانەو و ژان دەو تە خوارەو وە ، زەویمان بەو بارانە تەپ کردووە ، ئەو تۆمی دانەو گۆل و گیایە که لە ناویدایە رواندوو مانە ، جا زەویمان شەق کردووە هەتا چوو زەوی ئەو تۆو وە رواوە لە ژێر زەویەو وە سەر کهوئ و سەر دەریئیی .

وہ یاخود بہ کہرہسہی جووتیاری زەویسان لەت کردووە ، جا دانەو ریشە ی تری و گیای خۆراکی ئازەل و ئادەمیزادمان وەك داری زەیتوون و خورما تیدا رواندووە ، ھەر وەھا چەن باخچە یەکی وامان سەوز کردووە کہ دارە زۆرەکانی بەیە کدا چوون وەکوو مووی لوول . وە چەن داری میو و چەن گیای وەھامان تیدا رواندووە بۆ خۆراکی خۆتان و بۆ لەو پری ئازەلە کاتان بە کہلک یین .

(فَلَا إِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ (۳۳) يَوْمَ يَقْرَعُ الْمُرَّةُ مِنْ أَخِيهِ (۳۴) وَأُمَّهُ وَابْنِهِ (۳۵) وَصَاحِبَتُهُ وَبَنِيهِ (۳۶) لِكُلِّ أَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يَغْنِيهِ (۳۷) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُسْفِرَةٌ (۳۸) ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ (۳۹) وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ (۴۰) تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ (۴۱) أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ (۴۲))

جا کاتی ئەو کارەساتە سامناکە وەکوو فوو پێداکردن بێ بۆ قیامەت که بە ھیزی دەنگ و تیزیەکی گوی کەر دەکات . . ھات ، لەو رۆژەدا کہ پیاو لە دەست براو باوک و دایک و ژن و کوری خۆی ھەلدی . واتە ئەو وەندە

پەریشان و سەرقالە لەبەر خۆی سەر کەسێ ناپەرژێ . لەو رۆژەدا هەموو
کەسێ سەرقالی و تەنگەتاویەکی وای هەیه هەموو شتیکی لەبەر ئەباتەووە
ئاگای لەکەس نامینی . لەو رۆژەدا چەن روخساری هەن زەردبام وەکوو
ئاتوون و ، رووناك وەك ئاوتنەو ، کەیف خۆش و دەم بەپیکەنین و موژدەوەرگر
لە فریشتە ی رحمتەووە .

و چەن روخساریکیش تۆزیان بەسەرا باریوەو ، رەشی تاوانباری
دایگرتوون ، خاوەنی ئەو روخسارانە لەگەڵ ئەویدا کە کافرن و باوەریان بە
خودا و پیغمەر نیە (فاجر) یشتن ، بەدەرەوشت و بێ ئەدەب و درۆزن .

خودا بە بەهای رەهبەری پێسوور
بەمانپاریزی لە (کوفر) و (فوجور)

دەگێرەووە لە حەزەرەتی عایشەووە - خ - کە حەزەرەت - د -
فەرموویەتی : ئەو کەسانە کە قورئان ئەخوین و قورئانەکیان لەبەرە وەکوو
کەسیکن لەگەڵ فریشتە ی نووسەری قورئانا بێ لەو کاتەدا کە لە لەوح
وهری ئەگرن . وە ئەو کەسە کە قورئان ئەخوین و دەوری ئەکاتەووە
لەسەرشانی گرانە دوو پاداشی هەیه .

لە ئین و عەبباسەووە دەگێرەووە - خ - کە حەزەرەت - د - فەرموویەتی :
لەرۆژی قیامەتدا خەلق کو ئەکرێنەووە بۆ لێرسینەووە بە رووتی و
پێخاوسی و خەتەنە نەکراوی ! لەو کاتەدا ژنی عەرزی کرد : جا لەویدا خەلکی
بۆ یەکتەر دەروان . حەزەرەت - د - فەرمووی : (لکل امری منھم یومئذ
شان یغنیه) واتە هەرکام لەوانە تەنگوچە لەمەیه کی وای هەیه ئاگای لەو
نیە بۆ خەلکی تر پروانی !

سووره تی (ته کویر) له سووره ته مه که یه کانه ، بیست و نو ثابته ،
دوای سووره تی (مسد) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ° (١) وَإِذَا النُّجُومُ اتَّكَدَّرَتْ ° (٢) وَإِذَا
الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ° (٣) وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ° (٤) وَإِذَا الْوُحُوشُ
حُشِرَتْ ° (٥) وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ° (٦) وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ° (٧)
وَإِذَا الْمَوْءُدَةُ سُئِلَتْ ° : (٨) بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ° ؟ (٩) وَإِذَا
الصُّحُفُ نُشِرَتْ ° (١٠) وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ° (١١) وَإِذَا
الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ° (١٢) وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ° (١٣) عَلِمْتَ نَفْسُ
مَا أَخْضَرْتَ °) (١٤)

له ئین و عومه ره وه ده گیر نه وه — خ — که ه زره ت — د — فهرموویه تی:
که سێ هه ز ته کا پروانی بۆ روژی قیامه ت وه که نه وه ی له بهر چاویا بی با
سووره تی (اذا الشمس کورت) بخوینیه وه .

واته : له کاتی کدا روژ پیچرایه وه و تیکدرا ، واته پرته وی نه ما ، وه له
کاتی کدا که نه ستیره کان داکه وتن و داوه رین و ورد بوون و له جیهانا نه مان و
رووناکیان نه ما ، وه له کاتی کدا کیوه کان خرا نه جووله له سه ره ته ختی زه وی ،
وه یا له هه وادا ، وه له کاتی کدا نه و وشتره سک پرانه که سکیان ده مانگه و
ژیکی زاینن فه راموش کران و خاوه نه کانیان لیان نه پر سین . وه له کاتی کدا
حه یوانه کیویه کان گرد کرانه وه له هه موو لایه که وه و ، له کاتی کدا ده ریاکان و

گهرم کرانو وایان لیهات وهك بکوئینو ، له کاتیکدا گیانو له شه کان گرد کرانه وه ، وه یا نه وه نه فسانه ی له یه که وه نزیکنو پیکه وه ده گونجین (دز له گهژ دزاو پیاوچا که له گهژ پیاوچا کدا) که وتنه یه که ، له کاتیکدا کچه زینده به چال کراوه کان زیندوو کرانه وه و لیبان پرسرا : که به چ تاوانی کوژراونو زینده به چال کراون ؟

کاتی خو ی عه رب کچیان زینده به چال نه کرد له ترسی ئاپرووچوون که له شه رو هه رادا بگيرینو بیرین ، یا له بهر نه بوونی و برسیتی •
 ئایینی ئیسلام نه و خو وه ناباره ی هه لگرت •

وه له و کاته دا که نامه ی کارو کرده وه ی ئاشکرا کراو درایه دهستی و هوشیار کرایه وه بو لپیرسینه وه و کیشانه ی کرده وه • وه له و کاته دا که ئاسمان له خیمه گای دوور خرایه وه وه کوو چوون هه یوانی که و له کرئ و پیسته که ی لانه برئ • وه له و کاته دا که دۆزه خ نه خریتته جو شى گه رمیه وه ، وه له و کاته دا که به هه شت له موسولمانان نزیك نه خریتته وه ، له و کاته دا هه موو نه فسی روو به رووی کارو کرده وه ی خو ی نه یته وه و نه زانی چی له دنیا دا بو خو ی ئاماده کرده و پیش خو ی ناردوویه •

(فَلَا اقْسِمُ بِالنُّفْسِ (١٥) الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ا (١٦)
 وَاللَّيْلِ اِذَا عَسْعَسَ ! (١٧) وَالصُّبْحِ اِذَا تَنَفَّسَ (١٨) اِنَّهُ
 لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ (١٩) ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ
 مَكِيْنٍ (٢٠) مُطَاعٍ ثَمَّ اَمِيْنٍ (٢١) وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ (٢٢)
 وَلَقَدْ رَاَهُ بِاَلْأَفْقِ الْمُبِيْنِ (٢٣) وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ (٢٤)
 وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيْمٍ (٢٥) فَاَيْنَ تَذٰهَبُوْنَ ؟ (٢٦)

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ (۲۷) لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ (۲۸) وَمَنْ شَاءَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۲۹)

واتە سویند بەو ئەستیرانە کە جار بە جار دێنە بەرچاوو ئەگەرینەو لە خەتی رویشتی خۆیان بەرمو پاش و ، جار بە جاریش بە خەتی خۆیان ئەرو و جار بە جاریش لە بەرچاوا و نەبن ! وە سویند بە کاتی شەو کە دێ ، یا کاتی ئەروا و تەواو ئەبێ ! وە سویند بە بیانی کاتی کە روونا ئەیتەو ! واتە سویند بەو خودایە کە ئەوەندە تەوانایە ئەم و مزە غەریبانەتان پێشان ئەدا ! ئەو قورئانە و تراوی سەر زمانی فریشتە بە کێ فورستادە ی بەرپزە لای خودا و خاوەن هیزو دەستەلاتە لە لای خودای عەرش . وە بە فەرمانی خودا لە ئاسمانا لە ناو فریشتەکانا عیطاءە ی ئەکری . وە سویند بەو خودایە ئەم هاوڕێی ئێوە و ئەم خاوەن دەعوەت و پەيامی ئێوە کە محەمەدە — د — شیت نیو بە چاوی سەر لە کەناری ئاسماندا جووڕە ئیلی بە روونی چا و پیکەوت . و ئەو محەمەدە لە گە یاندنی پەيام و روونکردنەو ی حەقیقەتدا رۆد نیو دریعی لە کاری خۆیدا ناکات و چی پێ سپێراو بە تەواوی جێ بە جێ دەکا . و ئەم قورئانە و تازی شەیتانی دوور لە رەحمەت نیو . بۆ کوێ ئەرو و ئەم قەسە پەریشانانە چۆن ئەدۆزنەو ؟ ئەم قورئانە هەر زیکر و یادی خودای هەموو جیهانە بۆ هەر کەسێ لە ئێوە کە بیهوێ راست بێ و لە سەر حەق خوگر بێ . ئێوە مەیلی ئەو ئیستقامەتە ناکەن هەتا خودای جیهان مەیلی نەکا .

بزائن ! لەم شوینەدا چەن باسی هەیه :

یەكەم : ئەمە تەفسیری ئایەتی (فلا اقسم بالخنس الجوار الكنس) بوو لە سەر ئەو مانا کە لە ناو زانا فەلەکییە کۆنەکاندا باوە . وە ئەو تەفسیرە

له سه ر ئيعتباری پينج ئه ستيړه له هه وت گهړوځ (سبعة ى سياره) ب . دامه زراوه ، ئه و پينجه يش بريتن له (عطارد) و (زهره) و (مريخ) و (مشتري) و (زحل) ؛ كه ئه و هره كه ى بهر و پاش و هره كه ى توندى به هيزيان له بهر چاوا ئه ينى و جار به جار يش له بهر چاوا ون ئه بن . ئه م باسه له جيگه ى خويدا روون كراوه ته وه .

ئه گه ر نا هه ندى تر ئه م ئايه تيان به سه ر هه موو ئه ستيړه كاندا ته طيق كرده ، وه وايان فهرموه : ئه م ئه ستيړانه هه موويان له چهرخى خوياندا جوولان و گه ر ايان هه يه و . جار به جار له بهر چاوا ون ئه بن و پاش ماوه يني ئه گه ر ئه وه بو ئه و شويته كه خودا بو هه لياتنيانى داناوه . وه له و شويته وه هه لدينه وه . . . هه روا به م شيوه هه تا خودا خواستى بى له سه ر ئه م بارو دوخه دهوام ئه كهن .

دوهم : مه بهس له ئايه تى (انه لقول رسول كريم) ئه مه يه كه وتارى سه ر زمانى جو بره ئيله . واته له لاي خوداوه فهرمانى پى دراوه كه ئه و ئايه تانه له (لوح المحفوظ) وه ر گيراوونو له ئاسانا نوسخه يان دانراوه به هه مان له فظ به سه ر هه زره تياندا بخوييته وه . ئيتر هيچ مه بهست ئه وه نيه كه ئه و ئايه تانه قسه ى جو بره ئيلن ؛ چونكى قورئانى پيروز وتارى خودايه و ، ئه مه به به لگه ى عه قلى و نه قلى دامه زراوه . خودا له سوورده تى شوعه رادا فهرموويه تى : (نزل به الروح الامين على قلبك) . وه له سوورده تى (بروج) دا فهرموويه تى : (بل هو قرآن مجيد فى لوح محفوظ) . وه له سوورده تى (واقعه) دا فهرموويه تى : (انه لقرآن كريم فى كتاب مكنون ، لا يسه الا المطهرون تنزيل من رب العالمين) .

سوورەتی (انفطار) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، نۆزده ئایەتە ،
دوای (نازعات) هاتووەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ° (١) وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انشَطَرَتْ ° (٢)
وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ° (٣) وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ° (٤) عَلِمْتَ
نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ ° وَاخَّرَتْ °) (٥)

واتە : کاتی ئاسمانەکان پارچەپارچە بوون و ، ئەستێرەکان داوهرینه
خواردوه ، وه کاتی دەریاکان به هۆی بومه‌له‌رزهی زه‌وییه‌وه هه‌موو بوون
به یه‌ك دەریا ، واته‌ پهرده‌ له‌ ییوانیاندا نه‌ما ، وه‌ له‌ کاتی‌کدا گۆرە‌کان
هه‌لگه‌رانه‌وه‌، واته‌ به‌ هۆی بومه‌له‌رزهی هاتنی قیامه‌ته‌وه‌ ناوه‌کانیان دهرکه‌وت
... له‌و کاته‌دا هه‌موو نه‌فسی ئه‌زانێ به‌و کارو کرده‌وه‌ باشانه‌ کردوونی و
به‌وانه‌یش نه‌یکردوون . یا به‌و کارانه‌ له‌ کاتی خۆیاندا کردوونی و به‌وانه‌
دوای خستوون .

(يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ ! مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ؟ (٦) الَّذِي
خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ (٧) فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ
رَكَّبَكَ) (٨)

ئهی ئاده‌میزاد ! چی تۆی بایی کردوه‌ به‌رابه‌ر به‌ ته‌وانایی خودای
خاوه‌ن به‌هره‌و به‌خشنده‌ی خۆت ؟ ئه‌و خودایه‌ که‌ له‌ نه‌بوون دروستی

کردووی و ، هەموو ئەندامەکانی بۆ ریکخستوویت و ، پارچەکانی لەشتی بە
 شیاوی و گونجاوی بۆ دروست کردووی و ، لە هەر شێوەیە کدا چیکەتی
 گرتی تەریکی کردی .

بە سپی و سووری رەنگی مەرجانی
 یا بە شێوەی جوان لە ئەسمەرانی
 بە چاوی بازی دووربینی کەژال
 بە قامەتی سەرو بە وێنەی شمشال
 دەماخ بە پەرداخ بۆ ھیزی حەواس
 لە بۆ تەمیزی ئەنواعی ئیجساس
 سینە دەفینە ھیزی لەطائف
 ئامادە ھەوزی نووری مەعاریف
 دل بە ئیستیعداد بۆ فام و شوعوور
 بۆ دەرکی ئەشیا لە نزیک و دور
 بە شەکل و شێوەی ھەبۆلا و سوورەت
 بووی بە سەرمەشقی ئەھلی بەصیرەت
 ئەم نەعمەتانە خودا پێیداوی
 لە دنیا دەرچوو شۆرەت و ناوی

× × ×

تو خوا پێم بلێ ئەو جوانی بێ عەیب !
 خۆت تەشریف برد بۆ عالەمی غەیب ؟
 عەرزە ھێ حالی خۆت دا بە بارەگا
 لەسەر ئەم شێوە تەرکبیت بکا ؟
 یا ئەو بە کەرەم تۆی ئیختیار کرد
 سوورەت نومایی بە تۆ ئیظھار کرد ؟
 دیارە ھۆشیاری بە شێوە ئینصاف
 بە فەضلی خودا ئەکە ئیقتیراف

جا مادام وایه بۆ حەق ناناسی ؟
 له سەر نێعمەتی بۆ بێ سوپاسی ؟

x x x

چاو بۆ مۆتالای ئائاری قودسە
 نەك بۆ تەماشای ئارەزووی نەفسە
 زمان بۆ زیكرو دەرسی بەسوودە
 نەك له بۆ باسی غەیرەمەقسوودە
 گۆی بۆ بیستنی دەرزى عولوومە
 نەك بۆ بیستنی ئاوازی بوومە
 دەسی بۆ نووسینی نامەى نەصرەتە
 نەك بۆ دەس خامەى نامەى حەسرەتە
 دەى تاكەى پەڕەى عومرت ئەكەى طەى
 چاو هەتئابری روو له خودا كەى ؟
 گیانی عەزیزم تا ماوەت ماوە
 كۆتایی بێنە لەم دانەو داوە !
 وەرگەرێرەو بە تەوبەى نەصووح
 بەلكوو بۆ گیانت بێتەخوار فوتووح
 چەن ساتی ماوە له كاتی حیات
 بیکە بە پایەى دەسمایەى نەجات
 بپارێرەو له بارەگای غەیب
 بۆ کووژانەوێ سێانامەى عەیب
 ئه‌وه‌ن بێ پەیه دەریای ئیحسانى
 ئەتەخشی له گشت بارەى نوقسانی
 (نامى) ئەنالتى له دەرگای رەحمەت
 بۆ عەفوی خۆی و ماباقى ئوممەت

x x x

(كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالَّذِينَ (٩) وَإِنْ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ (١٠)
 كِرَامًا كَاتِبِينَ (١١) يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ (١٢) إِنَّ الْآبَرَارَ لَمِي
 نَعِيمٍ (١٣) وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَمِي جَحِيمٍ (١٤) يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ
 الدِّينِ (١٥) وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ (١٦) وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ
 الدِّينِ؟ (١٧) ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ؟ (١٨) يَوْمَ لَا تَمَلِكُ
 نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ، وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ) (١٩)

نەکا کەس باپی بێی وەکوو کافرەکان کە ئەم فەرموودەی خودا لە
 شانایان هاتوووە ئەلیت : بە راستی ئێوە بێ باوەڕن بە دین و ، بە راستی چەن
 نیگابانی گەورەو بەرێز لە لای خودا وان بە راسەرتانەووە بە فەرمانی خودا
 پیرو باوەڕو کردەووە کاتان دەنووسن و ، زاناو ئاگادارن بە هەموو شتی کە
 ئێوە ئەیانکەن . وە پوختە ی نووسراوە کەیشیان ئەوێه کە : ییگومان
 پیاو موسوڵسانە خێرومەندەکان لە روژی قیامەتدا وان لە ناو نازو نیعەتدا
 وە کافرە بەدرەوشتە بەدکارەکانیش وان لە دۆزەخداو لە روژی تۆلەو
 لێرسینەووەدا ئەچنە ناو دۆزەخەووە . وە تۆ چووزانی روژی تۆلە چییە ؟
 هەمتریش تۆ چووزانی روژی تۆلە کام روژێه ؟ روژیکە هیچ کەسی خاوەن
 هیچ شتی نیەو ، هیچ کەس هیچی بۆ کەسی تر بۆ ناکرێ بە یاسای عەدالەت،
 هەرچەند بە بارە ی فەضل چارە ی هەندێ کار ئاسانە . وە لەو روژەدا هەموو
 کارو بارێ و هەموو بەخشین و قارێ هەر بۆ خودایەو . هەر وەهایە هەتا
 هەتایە .

سوورەتی (مطففین) له سوورەتە مەکەییەکانە ، سی وشەش
 نایەتە ، ئەمە دوا سوورەتیکە که له مەکەدا ھاتووەتەخوارەووە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَيَلِّ لِّلْمُطَفِّفِينَ (۱) إِذَا اكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ
 يَسْتَوْفُونَ (۲) وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوَّوْا وَزَنُّوهُمْ يُخْسِرُونَ (۳)
 إِلَّا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ؟ (۴) لِيَوْمٍ عَظِيمٍ (۵)
 يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ) (۶)

وەیل : ھاوارە ، یا شوێنیککی ناھەموارە لە ناو دۆزەخدا بۆ ئەو
 کەسانەیە کە (مطففین) ن واتە ترازوو بازی ئەکەن : کاتێ کە بە مەن و پێوانە
 یا بە کیش و ترازوو شتیکیان بۆ خۆیان لە مائی خەتک پێوانە کرد بە تەواوی
 وەری دەگرن ، وە کاتێ شتی بە پێوانە یا بە کیشانە بدەن بە یەکی گزی و
 دزی لێ ئەکەن و ، مالهەکیان بە تەواوی نادەن و : زیانیان لێ ئەدەن . ئایا ئەم
 ئادەمیزادانە باوەریان بەو نیە کە ییگومان لە رۆژی قیامەتدا
 زیندووئەکرێنەووە ؟ ئەو رۆژە رۆژیکی گەلێ گەورەو یەو کاری گەورە تیایا
 روو ئەدا . ئەو رۆژە یە کە ئادەمیزاد رائەووەستێرێن بۆ لێرسینەووەو کیشانە ی
 کردەووەو بیرو باوەریان لە لایەن خودای پەرورەدگاری ھەموو جیھانەووە .
 لە فەرموودە ی حەزەرتدا یە : پینج گوناح ھەن پینج بەلایان لە گەلدا یە :
 ھەر گەلێ پەیمان بشکێنن خودا دۆژمەکانیان بەسەردا زال ئەکا . وە ھەر
 گەلێ حوکم بە غەیری دوستووری خودا بکا فەقیری زال ئەبێ بەسەریان . وە

هەر قەومێ زیناکردن بۆ لایبێتەوه تیا یانا مردن زۆر ئەبێ لە ناویانا . وه هەر قەومێ له پێوانه و کێشانه دا غەش بکەن گیرۆدە ی قاتی ئەبن . وه هەر قەومێ زەکات نەدەن بارانیان لێ ئەگیرێتەوه .

له ئین و عومەر وه ده گیر نه وه — خ — که چه زه رت — د — فەر موو یه تی :
 رۆژێک ده بێ که خه لک بۆ خودای جیها رائه وه ستن — که رۆژی پر سيار م—
 ئەوه نده ئەوه ستن هه تا به کیکیان هه تا نیوه ی گویچکە ی له عه ره قی خۆیدا
 ئەچه قی .

(کَلَّا اِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَنِي سَجِّينٍ (۷) وَمَا اَدْرَاكَ
 مَا سَجِّينٌ ؟ (۸) كِتَابٌ مَّرْقُومٌ (۹) وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ
 لِّلْكَذِّبِيْنَ ! (۱۰) الَّذِيْنَ يَكْذِبُوْنَ بِيَوْمِ الدِّيْنِ (۱۱) وَمَا
 يَكْذِبُ بِهِ اِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ اِثِمٍ (۱۲) اِذَا تَنَلَّى عَلَيْهِ اٰيَاتُنَا
 قَالَ : اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ ! (۱۳) كَلَّا بَلْ رَانَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ مَا كَانُوْا
 يَكْسِبُوْنَ (۱۴) كَلَّا اِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمِئِذٍ
 لَّحَجْبُوْنَ (۱۵) ثُمَّ اِنَّهُمْ لَصَالُو الْجَحِيْمِ (۱۶) ثُمَّ يُقَالُ :
 هٰذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُوْنَ) (۱۷)

(کلا) بۆ زه جرو لۆمه وه سه ره نه شه له کرده وه ی ته طقیف و بێ ناگابوو ن
 له زیندوو بو نه وه وه پر سيار و کێشانه . به راستی نامه ی کرده وه ی ئەو
 که سانه که له رێگه ی راست لائەدن وا له ناو (سجين) دا ، وه تو چوو زانی
 (سجين) چه ؟ سجين کتییکی گه وره یه که نامه ی کرده وه ی ئەو ئاده میزاده
 به دکارانه له ویدا نوو سراوه . جا هاوار لهو رۆژی هینانی ده فته ری کرده وه یه !
 هاوار بۆ ئەوانه که باو مریان به خوداو ئایین و یاسای ئیسلام نه کرده . ئەو

بى باوەرپانە کە باوەرپان بە رۆژى لىرسىنەووە تۆلە نىو بە درۆى ئەزان .
 وە کەس ئەم رۆژە بە درۆ دانانێ يەكئى نەبێ کە بە تەواوى لاى دابىو لە ناو
 تاوانو بەدکاریدا نوقم بووبى ؛ بە جۆرى کاتى کە ئایەتەکانى ئىسەى بەسەردا
 بخوێنرێتەووە ئەلێ : ئەمانە لە ئەفسانەو چىرۆکە کۆنەکانە کە لە ناو پىشینان
 باو بوون ! حاشا شتى وا نى . بەلام ئەوانە تاوانو بەدکاریەکانى خۆيان
 بوون بە پەردەو وان بەسەر دليانەووە دليان داگرتوون و ئىتر هىچ وەرناگرئى و
 هىچى تئى ناچى .

باسى پەردەكەيش مەكە . ئەو كەسانە لە رۆژى قىامەتدا لە دىتى
 خوداى تەعالا بى بەش و مەججوبىو ، لەو بەشە گەورەدا بارەيان نى . وە
 پاش ئەو دىش ئەوانە ئەخىرئە ئاگرى دۆزەخەووە . دواى ئەو دىش
 پىيان ئەوترئى : ئەمە ئەو ئاگرەى كە ئىو بە درۆتان دائەناو بە پىئەمەرەكەتان
 ئەوت : شتى وا نىو ئەم باسانەى ئىو ئەفسانەى پىشینانەكانە .

لە ئەبوهورەیرهو دەگىرئەووە — خ — كە پىئەمەر — د — فەرموویەتى :
 كاتى بەندە بى لە بەندەكانى خودا گوناخىكى كرد نوختەىكى رەش لەسەر
 دلى پەيدا ئەبى ، جا ئەگەر دەسبەردار بوو تەوبەى كردو داواى لىخۆشبوونى
 لە خودا كرد دلى رووناك ئەبیتەووە . وە ئەگەر گەراپەووە بۆ سەر گوناخەكەو
 تەوبەى نەكرد ئەووە ئەو نوختە رەشە زیاد ئەكا هەتا بەرز ئەبیتەووە بەسەر
 دلياو دلى بە تەواوى دائەگرئى . ئەمە ئەو (ران) دىە كە خودا فەرموویەتى :
 (كلا بل ران على قلوبهم) .

(كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّيْنِ (١٨) وَمَا ادْرَاكَ
 مَا عِلِّيُّوْنَ؟ (١٩) كِتَابٌ مَرْقُومٌ (٢٠) يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ (٢١)
 إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ (٢٢) عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ (٢٣))

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ (٢٤) يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ (٢٥) خِتَامُهُ مِسْكٌ ، وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ (٢٦) وَمِزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ (٢٧) عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ (٢٨)

واز له کرده وهی ناهه مواری بین و کاری باش بکهن ، به راستی کیتابچهی خاوهن کرده وه باشه کان وا له ناو (علین) دا ، تو چووزانی (علیون) چیه ؟ کتییکی گه ورهیه له لایه نی فریشتهی خوداوه نووسراوه فریشته نزیکه کانی باره گای خودا حازرو ئاگادارن له نووسینه وهیی و ئه وان نووسیویانه ته وه . واته وه کوو چۆن نامه ی کرده وهی خراپه ئه تیرری بو سچین که کتیه گه وره که ی کرده وه خراپانه ، نامه ی کرده وه باشه کانش بو ناو (علین) ئه تیرری .

وه له ناو (علین) دا نووسراوه : ییگومان ئاده میزاده باشه کان وان له ناو نیعه تی به هه شتا ، وه وان له سه کورسییه به رزه به ریزه کان ، ئه روان به ناو به هه شته کاناو له ده مو چاویانا جوانی و سیما نیعه تدار ی ئه ناسی . وه ئه وانه ئاودیری ئه کرین له شه رابی له ناو بلووریکی مؤرکراوا که مؤره که ی میسکی بین خو شه . وه بو پهیدا کردنی شه رابی وا بسا داوخوازان به رانه رکی بکهن و خویان بو کاری وا پیروژ ماندوو بکهن . وه ئه و ئاوه یش که تیکه لی ئه و شه رابه ئه کرئ له سه رچاوه ی (تسنیم) هینراوه که سه رچاوه یه کی نزیکانی باره گای باری ئاوی لی ئه خونه وه .

(اِنَّ الَّذِیْنَ اَجْرُمُوْا کَانُوْا مِنَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا یَضْحَکُوْنَ (٢٩) وَاِذَا مَرُّوْا بِهِمْ يَتَغَامَزُوْنَ (٣٠) وَاِذَا انْقَلَبُوْا

إِلَىٰ أَهْلِهِمْ اثْقَلَبُوا فَكَيْهِنَ (۳۱) وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا : إِنَّ هَؤُلَاءِ لَضَالُّونَ (۳۲) وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ (۳۳) فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ (۳۴) إِلَى الْأَرْأَيْكَ يَنْظُرُونَ (۳۵) هَلْ ثَوَّبَ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ؟ (۳۶)

به راستی نهو که سانه که خاوهن تاوان و کردهوه خراپن کاتی خوی له دنیادا به خاوهن ئیماننه کان پیئنه که نین و گآلته یان پیئنه کردن و ، کاتی به لایانا رائه بوردن به چاو ئیشاره یان بۆ یه کتر نه کرد به مه بهستی سووکی و گآلته کردن به موسولماننه کان ، وه کاتی نه گه رانه وه بۆ ناو کومه له و خیزانی خویان به شادمانیه وه نه گه رانه وه له سهر نهو که شخه کردنیانه به سهر موسولماننه کانا . وه کاتی چاویان پییان نه که وت نه یانوت : نه مانه ی له یاسای بپه رستی لایان داوه گومران . نه م قسانه یشیان نه کرد و ناوا دریزدادریان ده کرد له گه ل نه وه یشدا نه مان نیگابان و به رپرسیاری موسولماننه کان نه بوون و بۆ نه وه نه نیرابوون که نیگابانی نهوان بن . جا نه م رویش موسولماننه کان به کافره کان پیئنه که نن له به هه شتدا ، به سهر کورسی به رزه وه به به هه شتدا نه روان . جا ئابا کافره کان تو له ی نه وه یان درایه وه که له دنیادا ده یانکردو ، ئایا گه یشتن به وه ی که شیای بوون ؟ وه لام نه مه یه : به لئ .

پهروه ردگاری زانای تهوانا
دوو دادگای وای بۆ عالم دانا

یەكەم دادگای عەزابی (ادنی)
بۆ بیرکردنەووی هۆشیاری زانا
لەم رووی جیهانا بە دەسبەسەری
بە کزی و لاتی و بە دەربەدەری
دەرگای ئەم سیچنەی لی ئەکریتەو
بەتکو لە تاوان بگەریتەو
دادگای دووهم ناوی (سەقەر)
دوژمنی گیانی پەری و بەشەر
پەنا بەو خودا ئەم سیچنەی دانا
لە دەردو ئیشی هانامە ، هانا
خودا ! بە کەرەم لای بەدە یتیمان
ئالای سەتتاری بێخەشە یتیمان

سووره تی (انشقاق) له سووره ته مه که بیه کانه ، بیست و پینج
 نایه ته ، دواى سووره تی (انفطار) ها توه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ (۱) وَاذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ (۲)
 وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ (۳) وَاثْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ (۴) وَاذْنَتْ
 لِرَبِّهَا وَحَقَّتْ (۵) يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ
 كَدًا فَمَلَأْتَهُ (۶)

کاتې که ئاسمان له ت له ت و پارچه پارچه بوو توژی وه کوو هه ور
 لی دهرچوو ، بو فهرمانی خودای خوئ ئاماده بوو ، رام بوو ، گوئی بو
 گرت . (واته ئه وهی که خودا ویستی هات به سه ریا) . وه کاتې که زهوی
 تهخت راکشاو دریژ بوو ، یانی کیوه کانی له سه ر نه ماو بوون به گهردو
 توژو ، رووی زهوی ساف بوو ، وه ئه وهی تیایا بوو له مادهی به نرخ ، له
 دانراوو دروستکراو فرهی دایه دهرو ، له واقیعا فهرمانی خودای به جی هیناو .
 قیامت ها ته جی . . ئه ی ئاده میزاد تو بو لای خودای خوئ رائه که یت بو
 وهر گرتنی پاداشی کرده وهت به راکردن . واته به قه س دو دل پیدان و دل
 پیوه بوون .

(فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ (۷) فَسَوْفَ يَحْسَابُ
 حِسَابًا يَسِيرًا (۸) وَيُنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا (۹) وَأَمَّا مَنْ

اوتی کِتَابَهٗ وَرَاءَ ظَهْرِهٖ (۱۰) فَسَوَّفَ يَدْعُو ثُبُوراً (۱۱)
وَيَصْلَى سَعِيرًا (۱۲) اِنَّهٗ كَانَ فِيْ اَهْلِهٖ مَّرْجُوراً (۱۳) اِنَّهٗ ظَنَّ
اَنْ لَّنْ يَحْثُوْرَ (۱۴) بَلٰی اِنَّ رَّبَّهٗ كَانَ بِهٖ بَصِيْرًا (۱۵)

بوخاری و موسلیم له عائشه وه — خ — ده گپړنه وه نه لیت : بیستم
که حذرته — د — نه فخرموو : کهس حسیبی ناکړی له قیامه تا ئیلا به
هیلاکا نه چي ! منیش عه رزم کرد : نهی پیغمهر خودا بسکا به قوربانت !
نه وه نه خودا نه فخرمویت : (فاما من اوتی کتابة یمینہ فسوف یحاسب
حسابا سیرا) ؟ جا پیغمهر فخرمووی : نهومی که له قورئاندا نه فخرمویت
حسابه له سر دیسه نو رانواندنو مه بهس حقیقه تی موناقه شه و حساب نه •
نه گهرنا ههر که سی موناقه شه ی له گه لدا بکریت له حسابدا بهرباد نه بی •

په نا به خودای به خشنده ی وه هاب
له موناقه شه و ته دققی حساب
نه سبابی طاعت خودا نه ینیری
هیزی هیمه تیش هر نهو نه یسپیری
نیخلاصیش نه گهر بیینته رووی کار
ذهبه ی له رخا نه زی به ملیار
جا نه گهر خودایش نیعمه ت بژمیری
له سر نهو که سه طاعت نه ژمیری
باش دهر نه که وی هرچی طاعته
ناگا به سوپاس بو نهو نیعمه ته
نه مجار یم بلای : چیت وا به لاه
بیکه ی به طاعت به لای خوداوه ؟
خودا ! تو خوداو نیمه بهنده ی تو
بیکه به خاتر دوستی کونه و تو
یانی محمه د ره بهری ئیسلام
به خشه لیمان تاوان (بالتمام)

واتە : جا کاتێ مەیدانی حیساب ئەگیرێ هەرکەسێ نامەی کردەوێ
 بدرێ بە دەستی راستیەووە ئەووە لە کاتی حیسابا حیسابی بە ئاسانی لەگەڵدا
 ئەکری . موناڤەشە لەگەڵا ناکری لە هەندێ شتی وردی وەها دا کە
 ئادەمیزاد بە زەحمەت ئەتوانێ خۆییان لێ رزگار بکات . وە پاش
 تەواو بوونی حیسابەکە بە ئاسانی ئەگەریتەووە بۆ ناو خاوو خێزان و ماڵ و
 مندالی ، یا بۆ لای ھۆزی ، یا بۆ لای برادەرانی لە دینا . . بە شادی .

وہ ہرکەسیکیش نامە کردەوێ لە لای پشتیەووە پێ بدرێ ئەووە
 جیھانی لەسەر تەنگ ئەبێ و دەست ئەکا بە ھاوارکردن و ئەچیتە دۆزەخ . وە
 ئەگەر نازانن بۆچی وای بەسەردێ ؟ بزانی ! لەبەر ئەوەیە کە کاتی خۆی لە
 ناو ھۆزو خزم و خۆیشەکە یا کەشخەچی و خاوەن فیزو دەماری بێ ئەساس و
 بابی بوو بوو بە خۆی و بە ژیان و دارایی خۆی و ، قسە راستی نەدەییست .
 وە گومانی وا بوو ھەرچی بکا لەسەری ئەروا ، ناگەریتەووە بۆ لای خداو ،
 پرسیاری پاشەرۆژی نیە . واتە باوەری بە رۆژی قیامەت نەبوو . خەیر
 گومانەکە پووچ بوو ، بە راستی خودا مینا بوو بە حالی لە دنیا داو خودایی
 وا ئاگادار بێ ئەبێ دادگایەکی بێ و حیساب و کیتاییکی بێ بەسەر جیھانا .

(فَلَا اقْسِمُ بِالشَّفَقِ ! (١٦) وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ! (١٧)
 وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ! (١٨) لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ (١٩)
 فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ؟ (٢٠) وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ
 لَا يَسْجُدُونَ ؟) (٢١)

سویند ئەخۆم بەو کەسە کە رووناکی پاش رۆژ ئاوابوون بە ناسکی و
 بێزبانی رائەگری ! وە بەو کەسە شەوی تاریک دینیتە پیشەووە لەگەڵ ئەو

شتاندا که دای نه پوښی له کرده ووی په نامه کی و له دەرچوونی درندهی دهشت و دهر و کټوان و زالبوونی خاوهن حق به سهر دوژمنانا ! یا سویند به و نوټرو تاعه ته که له خه لوه تی شه ودا به ځیخلاصی دل له بهر رمزای خودا نه کړی ، وه نه و خیراته نه به خشریته وه تیایاو کهس پټیان نازانی ! وه به و کهسه که مانگی دروست کرده و دهری نه خا به سهر عالمدا له و کاته دا به تاوی رووناکي پر نه یتته وه . واته له شوی چوارده دا به دهوام به بی تیکچوونی یاساو نیظام ! به و په رومردگاره نه م کارانه ی پی نه کړی نه ی ناده میزاد ښو سوارۍ چن کارو باری ناهه موار نه بن له پاش نه وه که کاری تر تان ره دکرد ته نگوچه له مه تان به سهرادی له لشی خو تان و نه وه و دهست و په یوه ند تانا ، وه له په یدا کردنی ژیاوارو له به گژاچوونی دوژمنی ناهه موارو ، له نازار وهر گرتن له کرده ووی بی سووداو ، له مردن و نازاری سهرمه رگداو ، له سزاو پرسیاری گژواو ، له زیندو و بوونه وه و لیخویرین بو کومه لگای مه یدانی قیامت و . پرسیاری کرده وه و ، بدن بو دوزه خو ، سزای ناگرو توله لی سندنه وه ی کرده ووی ناره و اتانا ... دهی که ښمان ناهین چیتان دهس نه که وئی ؟ وه کاتی قورئانی پیروزیان به سهردا نه خو ینری بوچی سهر دانانه وینن و بوچی فرمانبهری ناکه نو به راستی سوجه بو خودا نابه ن ؟

یاخود وتار له گه ل یارانیاه و نه فهرمویت : سویند نه خوم ښو سوارۍ پایه ی بهر زنه بن له پاش پایه ، ده عومت و په یامو لاینستان له جهاندا بلا و نه یتته وه و ، ناو و شوړه تی بهر زیتان دنیا دانه گری و ، خودا بهر زت نه کاته وه بو عالمی ئاسمان و عرش و بو موانجات له گه ل خو یاو ، کوچت پی نه کا بو مه دینه ، نه مجار له پایه ی په نامه کی بهر زنه یتته وه بو پایه ی ئاشکراکاری و ، له پایه ی بهرگری له نه فس و گیانه وه بو سوپا کیشی و ، له ولاتی عهره بسانه وه بو باقی

جیهانو ، له نه زانی ئوممه ته وه بۆ زانیاری و له طایفی بهرزو بالا ... ئیتسر
ئهم کافرا نه بۆچی سهر بۆ حق دانا نه وینن و ، بۆچی باوه پ به خودا ناکه ن ؟

(بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَكْذِبُونَ (۲۲) وَاللَّهُ اَعْلَمُ بِمَا
يُوعُونَ (۲۳) فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ اَلِيمٍ (۲۴) اِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ اَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (۲۵)

کافره کان ههر له سهر پێ باوه پری و به دکاری خۆیان ئه میننه وه و خودا
زاناتره له وان به وهی و له دلیانا له دوژمنی و کینه به رابه ر به موسولمانه کان .
جا موژده یان بده ری به سزایه کی سهخت و ئیش گه یین ، ئه وانه یان نه پێ که
باوه پ ده که نو ، کرده وهی باش ئه که ن ئه وانه پاداشیکی نه پراوه یان هه یه .

سوورەتی بورووج ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، بیست و دوو
 نایەتە ، دواى سوورەتی (شمس) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ! (١) وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ! (٢) وَشَاهِدِ
 وَمَشْهُودِ ! (٣) قَتَلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ! (٤) النَّارِ ذَاتِ
 الْوَقُودِ (٥) إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ (٦) وَهُمْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ
 بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ! (٧) وَمَا نَقَسُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
 الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ! (٨) الَّذِي لَهُ مَلَكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
 وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) (٩)

سوێند بە ئاسمانی خاوەن بۆرج ، واتە خاوەن دەرگای گەورە ، یا
 خاوەنی ئەستێرە گەورەکان . یا خاوەنی ماواو سوێن بۆ مانگ وەکوو لە
 جیگەى خۆیدا باس کراوە . یا خاوەن دوازدە بۆرجە مەشهوورەکە کە بریتین
 لە بۆرجی ھەملو ، ئەورو ، جەوزا بۆ بەھارو . سەرەطانو ، ئەسەدو ،
 سونبۆلە بۆ ھاوینو . میزانو ، عەقربو ، قەوس بۆ پاییزو . جەدیو ،
 دەلوو ، ھوت بۆ زستان . سوێند بە رۆژی وادەپێدراو بو پاداشی خێرو
 شەر کە رۆژی قیامەتەو ! بە رۆژی شایەت لەسەر خێر کە رۆژی جومعەییەو
 شایەتیی ئەدا لەسەر ھاتن و نەھاتنی موکەللەفەکان بۆ نوێژی جومعە ! وە بە
 رۆژی مەشھوود کە رۆژی عەرەفیە ! سوێند بە ھەموو ئەمانە کافرەکانی
 مەکە ، ئەوانەیەیان دەوام لەسەر کوڤرو سزادانی موسولمانان ئەکەن مەلەوونو

دوورن له رحمة‌تی خودا ، وه‌ک‌وو (اصحاب‌ال‌اخذود) . یاخود مه‌عنای سوینده‌کان ئه‌رژئی به‌سه‌ر جومله‌ی (قتل‌اصحاب‌ال‌اخذود) ۱۰ واته‌ سوینده به‌ خالیقی ئه‌وانه که باس‌مان‌کردن (اصحاب‌ال‌اخذود) شی‌او‌ی د‌وع‌ای به‌قارنو ، به‌ریاد ئه‌بن له ئاگری د‌وزه‌خا . ئه‌و ک‌ومه‌له‌ سه‌ته‌م‌کاره که خه‌نده‌کیان هه‌ل‌ئه‌که‌ند‌و ئاگریان تیدا‌ئه‌کرده‌وه ، ئاگری خاودن سووته‌مه‌نی‌و به‌ بلیسه‌و گ‌ری به‌رز . وه‌ ئه‌و ئیستی‌ح‌قا‌ق و شی‌او‌ی ب‌ۆ س‌زایانه دامه‌زرا له‌و کاته‌دا که ئه‌وان به‌سه‌ر ئه‌و خه‌نده‌که پ‌ر له ئاگرانه‌وه دانیشه‌بوون و سه‌یری خاودن ئی‌مانه‌کانیان ئه‌کرد که ئه‌خ‌را‌نه‌ ناو ئه‌و ئاگره‌وه‌و ئه‌سووتین‌ران ، وه ئه‌وان ئاگاداری ئه‌و کاره‌ساته‌ بوون که به‌سه‌ر موس‌ول‌مانه‌کانیا‌نا ئه‌ه‌یت‌نا . وه که ئه‌مه‌یش به‌و خاودن باوه‌را‌نه ده‌ک‌را هیچ خ‌را‌په‌یه‌کیان نه‌بوو ئه‌وه نه‌ب‌ج که ئی‌مانیان به‌ خودا ئه‌ه‌یت‌نا ، خودای‌ج که خاودن ع‌یز‌زه‌ته‌و ستایش‌ک‌راوه له‌سه‌ر هه‌موو کار‌ئ‌ی له کاره‌کانی . ئه‌و خودایه که مول‌کی ئاس‌مانه‌کان و زه‌وی ب‌ۆ ئه‌وه‌و ئه‌و ئاگاداری هه‌موو کاره‌ساتی‌که .

ده‌گ‌یر نه‌وه : پاشایه‌ك ب‌وه جادوو‌گه‌ری‌کی هه‌بوو ، کاتی گه‌یشه‌ته ته‌مه‌نی پ‌یری غولام‌ئ‌کی نارد ب‌ۆ لای که ف‌یری جادوو‌گه‌ری ب‌کا ، وه ئه‌و غولامه هه‌موو ر‌ۆژ‌ئ‌ی ئه‌ر‌ۆ‌یش‌ت ب‌ۆ لای جادوو‌گه‌ره‌که ده‌رز‌ی وه‌ر‌ه‌گ‌رت ، وه له ر‌ینگه‌یدا راهی‌ب‌ی هه‌بوو لای ئه‌دا ب‌ۆ لای و ، به‌ خواستی خودا د‌ئ‌ی ب‌ۆ لای د‌ین راکیشاو ر‌ۆژ به‌ ر‌ۆژ دیانه‌تی باشت‌ر ئه‌بوو . ر‌ۆژ‌ئ‌ی له ر‌ینگه‌که‌یا ماری‌کی دی ر‌ینگه‌ی له خه‌ل‌ک گ‌رت‌بوو ، ئه‌ویش به‌ردی‌کی هه‌ل‌گ‌رت و وتی : خودایا ! ئه‌گ‌ر راهیبه‌که‌ت له جادوو‌گه‌ره‌که خ‌وش‌تر ده‌و‌ئ‌ی ئه‌م ماره ب‌کو‌ژه‌، وه به‌رده‌که‌ی ل‌یداو ماره‌که‌ی ک‌وش‌ت . ئه‌و غولامه د‌ئ‌ی له‌سه‌ر ئه‌وه دامه‌زرا که راهیبه‌که راسته‌و ، ر‌ۆژ به‌ ر‌ۆژ ئ‌یش و کاری به‌رز ئه‌بوه‌وه‌و به‌ رد‌زای خودا ئ‌یشی له وزه به‌ده‌ری ده‌کرد ، هه‌تا وای ل‌ج هات ک‌و‌یر‌ی سک‌وما‌ی

خۇش ئەكرەمەمۇ ، بەلكى رزگار ئەكرەم ، دۇغاي بۇ چاكبۇرۇنەمۇ
نەخۇش ئەشیا .

وہ لەو سەردەمەدا وەزیری پاشا نەخۇش کەوت و ئەو غولامە دۇغای
بۇ کردو چاک بوەمۇ ، پاشا لى پىرسى : چۆن چاک بویتەمۇ ؟ وتى : خودا
شىفای بۇ ناردم . پاشا توورە بوو سزای دا ، هەتا پىتوت : من بە ھۆی
غولامە کەى خۆتەمۇ شىفام بۇ ھات . وە پاشا ناردى غولامە کەيان ھىنا ،
سزای ئەویشى دا هەتا وتى : ئەو راھىيە فیرى دۇغای کردووم . پاشا
ناردى راھىيە کەيان ھىنا ، فەرمانى دا بە مشار کردیان بە دوو پارچەمۇ ،
غولامە کەیشى نارد بۇ کىتوبى ھەتا لەو کىتوبەمۇ بىخەنە خوارەمۇ . وە
غولامە کەيان برد بۇ لووتکەى کىتوبە ، لەویدا غولامە کە لە خودا پارايەمۇ
ھەتا ئەو زەویيە کەوتە بوومە لەرزەمۇ ھەمۇمۇ ئەو خەلکە لە گەلیا بوون لە
کىتوبە کەمۇ ھەلدىران و مردن و : غولامە کە دەرچوو رویشتمۇ بۇ شار !

ئەمجار پادشا لە کەشتیدا ناردى بۇ ولایتىكى دوور بەلکىو بخىكى ،
کاتى کەشتى کەوتە جوولەو ئەرویشتمۇ ھەلگەرايەمۇ ھەمۇمۇ خەلکە کە
خىکان تەنیا غولامە کە نەبى ئەو بە تەنیا رزگار بوو ! ئەمجا غولامە کە
گەرايەمۇ بۇ لای پاشا پىتوت : ئەگەر ئەتەوتى من بکوژى بۆت ناکرى
ھەتا ھەمۇمۇ خەلکە کە گردنە کەیتەمۇ تىرى لە تىردانە کەى خۆم دەریتەمۇ بلئى :
(بسم الله رب العالمين) پاشا وای کرد ، وە کاتى کورە کە بەو جۆرە لە
بەرچاوى خەلکە کەدا مرد ، ھەمۇمۇ خەلکە کە موسولمان بوون . وە پاشا
زۆر لە ھالى خەلکە کە پەرىشان بوو . فەرمانى دا کە خەندە کى دوورو درىز
ھەلکەن و ئاگرى تیا بکەنەمۇ ھەرکەس نە گەرايەمۇ بۇ لای دىنى پاشا
بىخەنە ناو ئەو ئاگرە ! تا ژىکیان ھىنا مندالیکى لە باویشدا بوو لە ترسى
مندالە کەى خۆى گرت لە چوونە ناو ئاگرە کە ، لەو کاتەدا مندالە کە

هاته زمانو وتی : دایه برۆ بۆ ناو ئاگره کهو بزانه که تۆ له سهر حهقی ! جا ژنه که رویشته ناوی و له سهر ئایینی راستی خویان مانه وه ههتا سووتان .

وه له هه زره تی عه لیه وه ده گیر نه وه — خ — ئه لێ : هه ندێ — یا پاشایه کی — ئاگر په رست خوطبه ی خوینده وه وتی : ره وایه بۆ ئینسان خوشکی خۆی ماره بکاو خه لک به قسه یان نه کرد ، ئه ویش فره مانێ دا چالیا ن هه لکه ندو ئاگریان تیا کرده وه هه رکه س ئه و بیرێ ئه وه ی وه ر نه ده گرت ده یان سووتاند !

هه ندێ ئه لێن : کاتێ که (نجران) نه صرائیان وه رگرت (ذی نواس) ی جووله که له هۆزی (حمیر) خه لکه که ی له چالێ ئاگر دا سووتاند !

(اِنَّ الَّذِيْنَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ، ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوْا ، فَلَهُمْ عَذَابٌ جَهَنَّمْ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيْقِ (۱۰) اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتٌ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيْرُ) (۱۱)

ئه و که سانه که خاوه ن ئیمان هه کان ، له پیاوو ژن ، گیرۆده ئه که نو دواایش بیرناکه نه وه و ئیمان نایه نن و ته و به له و کرده وه نابارانه ناکه ن . ئه وانه سزای دۆزه خ و سووتاند تیکێ به تین و له ئه ندازه به ده ریان بۆ پریار دراوه . واته له سهر کوفری کافران سزای ئاگری دۆزه خ هه یه و ، له سهر گیرۆده کردنی خاوه ن ئیمان کانی ش زیاده سزایان هه یه به سووتاند تیکێ به تین ، به عه داله تی .
خودا .

وه ئه وانه ی ش ئیمانیا ن هه ناوه و کرده وه ی باش ئه که ن ییگومان چه ن به هه شتیکیان بۆ پریار دراوه که له ژێر داره کانیانه وه جوگه ئاوی سافی

زەلّال رەوان ئەيى ، وە ئەم بەھرە گەشتە بە پایەى گەورە لە لای خودای
مىهرەبانەو .

(اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ) (١٢) اِنَّهُ هُوَ يَبْدِيْ
وَيُعِيْدُ (١٣) وَهُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ (١٤) ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيْدُ (١٥)
فَعَالٌ لِّمَا يُرِيْدُ (١٦)

بە راستى ھەلمەتى خودای تۆ بۆ سەر ئەوانە کە دوژمنى دىن و ئايىنى و
ئازارى موسولمانان ئەدەن زۆر سەخت و گرانه ، خودا ھەر کاتى دوژمنى
دىن بگرئ زۆر بە توندى ئەيگرئ . خودا ئەگەر درەنگى بکا لە سزادا
ھەندى دواى بخت لەبەر ھىکمەتیکە ، کاتى کەوتە تۆلەسەندنەو ھەرگىز
مۆلەت نادا . خودا زۆر تەوانايە ، بۆ تەوانايى ئەو بەسە کە ئىنسانى لـە
نەبوون دروست کردووە لە پاش مردن دووبارە زىندوويان ئەکاتەو .

وہ خودا تاوانبەخش و مىهرەبانە ئەگەر بەندەکان رووبکەنە خوداو
ئىقرار بە گەورەيى ئەو بکەن ، وە خودا خاوەنى عەرشى بەرىن و بەرپزە .
وہ يا خودا گەورەيە لە ذات و صىفات و ئەفعالا . وێنە نە بۆ زاتى
ھەيە ، نە بۆ صىفاتى و ، نە بۆ ئەفعالى .

ذاتى پاکى ئەو داراي کەماتە
نوقصانى صىفات بۆ ئەو مەحائە
ئەفعالى وەکوو صىفاتى وايە
ھەر کارى چەنھا ھىکمەتى تياہ

وہ خودا خواستى لەسەر ھەرچى بى بى گومان ئەيکا ، وە ھەرچى
خواستى لى نەبى نايى و نايکا . لە ھەدىشى شەرىفدايە : (ما شاء اللہ کان وما
لہم يشأ لم یکن) .

ئەوێ خواستی حەق لە بۆی نازل بێ
 بێ شوبهەو گومان ئەبێ حاصل بێ
 (لَن يَصْبِيحَا إِلَّا مَا كَتَبَ)
 ئینسان بەم نەصە ئەبێ عاقل بێ
 دێکێ بێ مەبلی خودا لێت نادا
 ئەگەرچی عاقل نابێ غافل بێ
 شەوو رۆژ برۆ بۆ جەمعی ئەسباب
 ئینسان لە ئەسباب نابێ ماتل بێ
 بەلام ئەسبابی کائینات هەموو
 بە تەوفاقی حەق ئەبێ کامل بێ
 ھانایە (نامی) بۆ بارەگای حەق
 بەتکوو کەرەمێ بۆ ئەو واصل بێ

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ : (١٧) فِرْعَوْنُ وَثَمُودُ ؟ (١٨)
 بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ (١٩) وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ
 مُحِيطٌ (٢٠) بَلْ هُوَ قَرِآنٌ مَجِيدٌ (٢١) فِي لَوْحٍ
 مَحْفُوظٍ (٢٢)

ئەو رەھبەر ئایا باسی سوپای پر جەفای قیبطیەکان و فیرعەون
 ھاتووەتە لای تو ؟ وە بەسەرھاتی گەلی صالح لە تەنەوێ ئەمودت ییستو ؟
 کە چۆن لە فەرمانی خودا یاخی بوون و ؟ چوون بە گژێ صالحداو ؟ چۆن
 بەرھەلستی موسایان کردو ؟ چۆن خودا رەگێ لە زەویدا دەرھێنان ؟ بە
 دل واز لەو باسانە یێنە ، ئەوانە لە قورەیش و ھاویرەکانیان کوفری خودای
 خۆیان ئەکەن وان لە ینکارو تەکذیبکی نەپراوەدا ، بەلام وا ئەزانن لە
 دەستی خودا دەرئەچن ؟ خودا لە پشێتووە دەوری داو ، بە خۆیان نەزانیو

هه تا گه مارۆ دراوڤ . واز له م کافرا نه بینه راستی به خه یائی کهس له ناو
ناچین ، ئهو وتارده که بۆ تو هاتوه و کراوه به یاسای ئیسلام قورئانیکه
پیرۆزو خاوهن ریزه و به خه تی فودرته تی خودا له گه ل باقی کتیه کاندایه سهر
له وح نووسراوڤو ، له وحیش پاریزراوه و دهستی قودرته تی خودا نه بی
نایگاتن .

کهلامی خودا ئه وهی نه فسییه
صیفه تی زاتی پاکه قودسییه
نه حه رفه نه له فظ نه جینسی نه صوات
خاصه تی خودایه له جومله ی صیفات
کهلامی له فظی ئه میش وه کوو ئه و
دووره له دهستی خه لکی کۆنه و نه و
مه رقوومی خاصه (لوح المحفوظ) ه
به عینایه تی خودا مه لحوظه
له عه لاقه ی عام به ریه به ری
له هیزه مه له ک ئاده می و به ری
(لا یه سه الا المطهر)
(یقده سه القلب المنور)
(نامی) به فه یضی قورئانی عه عظیم
ئه گات به عه فوی ره حمانی ره حیم

سوورده تی (طاریق) ، له سوورده ته مه که یه کانه ، ۱۷ نایه ته ،
دوای سوورده تی (بلد) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ! (۱) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ؟ : (۲)
النَّجْمُ الثَّاقِبُ (۳) إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ (۴)

سویند ئه خۆم به ئاسمانو به طاریق ! وه تو چووزانی طاریق چیه ؟
طاریق ئه ستیره که پرتو داری وه هایه که په رده ی تاریکی ئاسمان ئه در ی .
سویند ئه خۆم به وانه ! به راستی هه موو نه فسی له نوفووسی حه یوانی و
نوفووسی ئینسانی نیگابانی له سه ره بو پارازتی له و ئافاتانه که خودا
ئهی وه ی پارێزراو بن لێیان .

(فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ؟ (۵) خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ
دَافِقٍ (۶) يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ (۷) إِنَّهُ عَلَى
رَجْعِهِ لَقَادِرٌ (۸) يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ (۹) فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ
وَلَا نَاصِرٍ (۱۰)

ئهو ئاده میزاده که خودا نیگابانی ته ی بوچی وه ها له خودایی یاخی ئه بن
که کرده وه کانی له جیهاندا دیاره ؟ با ته ماشا بکا بزانی خۆی له چی دروست -
کراوه ؟ له ئاوێکی باز ره قه به ستوو دروست کراوه که له ئیوان ناوشانی
پیوو سه رسنگی ژن دهر ئه چ .

به راستی ئەو خودایه که لهو ئاوه خاوهن مایه ئەم ئادهمیزادهی دروست کردوه تهوانایه لهسەر زیندوو کردنهوهو پرسیارلیکردنی ، وه لهو رۆژهدا زیندووی ئەکاتهوه که ههموو ئەحوالێکی په نامه کی دهرئه کهوێ . وه لهو رۆژانهدا ئادهمیزاد له گیانی خۆیدا هیزی ديفاع له خۆی نیه ، کهشیش نیه ، بیتجگه لهخۆی ، ههولێ بۆ بداو یارمه تی بدا .

(وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ! (١١) وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ! (١٢) إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ (١٣) وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ (١٤) إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا (١٥) وَاکِيدُ كَيْدًا (١٦) فَمَهْلِكُ الْكَافِرِينَ الْمَهْلِكُ (١٧) رُوِيَ)

سویند به ئاسانی خاوهن باران ! وه سویند به زهوی خاوهن نوفووزی ههناسه دار بۆ سهوزبوونی گياو گول ! ئەم قورئانه فهرموودهی خودایه و فهرموودهیه کی وایه که حق له ناحق جیا ئەکاتهوه واتهیه کی گهپ و گالته نیه .

به راستی ئەو کافرا نه جوړه ها فرۆفیل ئەکه نه بۆ به تالکردنه وهی قورئان و دوورخستنه وهی خه لک له باوه پینکردنی ، وه ئیمه ش کاری خاوهن حیکمه تی ورد ئەکه نه بۆ دامه زرانندی له دلی هوشیارانا . جا تو مۆله تی ئەو کافرا نه بده به مۆله تیککی وا له گه ل چاوه پروانی بۆ ئەنجامی کاریاندا بن تا ماوه یه کی کهم . هه تا حالیت بکه م چیان به سه ردا دینم !

په نجه ی نه رمی تو ناگا به پۆلاد
فریاد له هوشی بن هوشان ! فریاد !

سوورده تی (اعلى) له سوورده ته مه كه يه كانه ، نۆزده ئايه ته ، دواى
سوورده تی (تكوير) ها ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(سَبَّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى (١) الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى (٢)
الَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى (٣) وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى (٤) فَجَعَلَهُ
غَنَاءً أَحْوَى (٥) سَنُقَرِّئُكَ فَلَا تَنْسَى (٦) إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ،
إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى (٧) وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى (٨)

واته : ناوى پيرۆزى پهروه دگارى خۆت ، كه له هه موو شتى بهرزتره ،
دوور بخهروه وه له وه به بچ ريزو حورمهت به كار بىت ، وه له سه ر مه عناى
واقىمى خۆى به كارى بىته .

وه ياخود ته قديسو ته نزيهى خوداى خۆت بكه ، كه له هه موو شتى
بهرزتره . . له نيسبه تدانى شهريك و نوقسانى بۆ عيلم و خواست و كه لامو
ته وانا بى . . . وه باوه رت وه ها بى كه ئه و زاته خاوه نى هه موو كه مالا تى كه .
ئه و خودايه كه ئىبداعى عالهمى كردو ئىجادى مه وجوداتى كرد به
ئىرا ده و زانستى خۆى و به هيزى قودرته و ته وانا بى خۆى و ، رىكى خست
بۆ ئه و كارانه كه بۆى دروست كردوون . وه ئه و خودايه كه ته قدرى زات و
صىفاتى مه خلوقاتى خۆى كردو هه ر يه كى له هه ر جوړو كۆمه ل و به شى
له وانهى شاره زا كرد بۆ جوړى پىرو باوه ر و كارو كرده وه و ژين و ژيوارو
ته مچ و ته ريبه . وه ئه و خودايه كه گىاى له وه رى گىا نله به رانى له زه وى

دەرکرد بە نەبی باران و بە ھەوای دەشت و کۆساران و دانێ بەر شەپۆل و
 ھەوا و بای خاوەن نەشە و نساو پێتەوی رۆژی خاوەن سوود • جا پاش ئەو
 کە ماوەی نەشە تەواو بوو کردی بە پووشیکی رەش بام • واتە ئەو
 شەوق و شەفافە کە بووی نەساو ئەو رەنگە بووی پەری •

و ەکوو ئینسانی بترسێ لە مار
 یا لە ئینسانی ھاری ستەمکار
 رەنگی ئالی رووی زەرد ئەبێتەو
 خەتی شیرینی ئەکووژێتەو
 ئەو خۆتەوی و ەکوو یاقووت و ەھایە
 ئەبێ بە ئاوی بێ رەنگ و سایە
 خۆشی نامێنێ لە ناو دەررونی
 بوونی وەرئەگرێ شیبوێ نەبوونی
 خۆ بە کەرەم بە میھرەبانی
 بەمانپاریزی لە پەڕیشانی
 ئیرشادمان بکا بۆ ەقل و وێجدان
 بۆ نیشانەکانی وێجدان بە مەردان
 بە راستی دنیا گێای بەھارە
 لە پاش ماوەی پووشی کۆسارە
 کەسمان نەبینی تا سەر بە باری
 بژی بە خۆشی لە رۆژگاری

و ە بە تەئکید لەسەر زمانی جوهرەئیلی ئەمین قورئان پێ ئەخوێنێ و
 تۆیش ھیچت لێی لەبیرناچیتەو ە ، ئەو شتە نەبێ خواستی خۆدا و ەھابێ
 لەبیرت بچیتەو ە ، و ەکوو ئەو ئایەتە کە خوێندەوێ نەسخ کراوەتەو ە ،
 و ەکوو ئایەتی ژمارە (رضاع) ئی کە تەئثیر بکا ، و ە ئایەتی رەجم بۆ
 پیاو و ئنی زیناکار لە کاتی ئیحسانا ... بە راستی خۆدا بە ئەحوالی ئیو ە

ئەزانى ، ئەومى ديارەو ئەومى پەنھانەو ، مەيدانى ئەومە نادا ھىچت لەبىر
بجىتەومەو ، نامادەشت ئەكەين بۆ ريگەينى كە ئاسان بى بۆ زالبون بەسەر
لە بەركردنى قورئانى پىرۆزدا ، وەكوو تەوفىقى دەور كەرنەومى قورئان . يا
وەكوو ھىزدان بە ھىزى لە بەركردن بۆ شەبطو راگرتنى ئەحوال .

(فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى (٩) سَيَذَكِّرْ مَنْ يَخْشَى (١٠)
وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَتَقَى (١١) الَّذِي يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى (١٢) ثُمَّ
لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى (١٣) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى (١٤) وَذَكَرَ
اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى (١٥) بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا (١٦)
وَالْآخِرَةَ خَيْرٌ وَابْقَى (١٧) إِنْ هَذَا لَمِنَ الصَّحُفِ الْأُولَى (١٨)
صَحُفٍ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى (١٩)

جا پاش ئەومە كە خودا ريگەي وەرگرتن و لە بەركردنى قورئانى بۆ
ئاسان كردى ، خۆت تىرو تەسەل كەرد لە خويندەنەومى و لە رەفتار كەردن بە
ئەمرو نەھيەكەي ئەمجار ئەبى وەعظو رىنومايى خەلكى بى بەكەي ئەگەر
رىنومايى كەردن سوودى ھەبى ، وە لە واقعیشدا وايەو سوودى بۆ ھەندى
كەس ھەيە ، چونكە بە بى گومان بىر لە حالى خۆي ئەكاتەومەو ، كەردارو
رەفتارى خۆي باش ئەكا كەسە كە لە خودا بترسە . وە ئىنسانى بەدى
بەدەرەفتارى لە خودا ياخى لە ئامۆژگارى و رىنومايى دوور ئەكەوتەومەو خۆي
لە ئەندا ، ئەومەيش ئەو كەسەيە كە يىگومان دۆزەخ جىيەتى ، ئەو ئاگرە كە
زۆر لە ئاگرى دنيا گەورەترە . وە ياخود ئەروا تە ناو ئاگرى زۆر بەتەن ئەكە
ئاگرە سوو كەكان ، چونكە دۆزەخیش چەن چىن و پلەي ھەيەو زۆر
سەر سەخت و بەدبەختەكان ئەرو تە ناو پاىە زۆر گەورەكانيان . وە لە پاش

ئەووە چوونە ناو ئاگرە کەووە تبادا ئەمێنەووە نامرن ، چونکی لەو دنیا دا مردن
نیه ، جا وەکوو نامرن زیندوویش نابن بە زیندوویتیکی سوودمەند .

وہ بە راستی لە ئاگر رزگار دەبێ کەسێ کە ئە گیانی خۆیدا پاک بێ ،
واتە تیکۆشی بۆ پاککردنەوێ دەروونی خۆی ئە بەدیری و بەدخەیاڵی و
بەدرەوشتی و ، بیری گەورەیی خودا بکاتەووە بە زمان ناوی ببا لە سەرەتای
نوێژەکانیەووە ، جا نوێژەکەیی بە راستی و ریکی بە (الله اکبر) بکا . بەلام
ئێوە . ئەئێ کافران ، ژیاانی دنیا هەلئەبژێرن و ئەم ژیاانە ئەشکێنەووە بەسەر
ژیاانی پاشەرۆژدا ، لەگەڵ ئەویدا کە ژیاانی پاشەرۆژ باشترو دەوامدارترە .
بە راستی ناودرۆکی ئەم سوورەتەو ئەمەیی نێردا باس کراوە لە پەرەیی کتیبە
کۆنە پیشووەکانیشدا هەیه کە ئەو کتیبانە بریتین لە : صەحیفەکانی حەزرەتی
ئێبراهیمی خەلیل کە باپیرەیی خۆتەو ، صەحیفەکانی حەزرەتی موسا ، کە
ئەویش وەکوو تۆ هەر لە ئامۆژگاری و ریتومایدا خۆی ماندووکردو ، بە
ئێستقامەت و یەکباری پایەیی بەرزێ لە لای خودا وەرگرت .

سوورەتی (غاشیە) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، بیست و شەش
 نایەتە ، دواى (زاریات) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ ؟ (١) وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ (٢) عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ (٣) تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً (٤) تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ (٥) لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ (٦) لَا يُسْمِنُ ، وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ (٧))

ئایا باسی ئەو بەلاو موصییهتە گەرەت پێگەشتووەو بیستووتە کە دنیا دا ئەگرتی و گیانلەبەرانی ، بە تاییەتی ئادەمیزادو پەریی ، ئەکەوئە بەریو ، بە باری گرانی ئەو گیرۆدە ئەبن ؟ لەو کات و رۆژەدا چەن رووبی کزو داماوئو چەن ئیشی ئەبینن و ئەیکەن کە پیتی ماندوو ئەبن ، وەکوو لیخوڕین بۆ مەیدانی پرسیارو ، ماتل بوونی ماوێهکی زۆر لەویداو ، شەرمەساری و تاوانباری و ، بردن بۆ دۆزەخو ، سزاوەرگرتن بە جۆری کە نەفس ئاسایشی پێ نامیئو ، خاوەنی ئەو رووانە کە بەم شیوەن ئەچنە ناو ئاگری گەرمو ، ئاویان ئەدریئێ لە سەرچاوەی کە زۆر گەرمو ریخۆلە ئەسووتیئو ، خواردەمەنیان نیە درکی و شترخوار نەبێ ، ئەم خۆراکە نە خاوەنەکی قەلەو ئەکاو ، نە برسیئێ ئەشکێئێ چ جای ئەو سوودی زیادهی بێ !

ئەم رووو روخسارانە هەندیکن لە ئەهلی دۆزەخ ، وە هەندیکی تریان خۆراکیان (زەقووم)ەو ، هەندیکیان (غلین)ە ، وە یا هەر خاوەنی ئەو

رووانه جارجار له و شترخوارو ، جارجار له (زه قووم) و ، جارجار له
(غسلین) ئه خوڤن .

خواردمه نییان نهك بو ژیانسه
بهلكو بو ژان و ئیشی گیانه
دركی (و شترخوار) بدری به (ئینسان)
دهمو ، قورگ و ، سك . . . ئه بری یه کسان
شه رایبکی وا ریخۆله بیری
بو دۆزهخ نه بن کئ ئه بی بیکری ؟!

(وجوه " يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ " (٨) لِسَعِيْهَا رَاضِيَةٌ " (١٩) فِي
جَنَّةٍ عَالِيَةٍ (١٠) لَا تَسْمَعُ فِيْهَا لَاغِيَةٌ " (١١) فِيْهَا عَيْنٌ
جَارِيَةٌ " (١٢) فِيْهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ " (١٣) وَاَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ " (١٤)
وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ " (١٥) وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ") (١٦)

وه لهو رۆژهدا چهن روویه کیش ههن خاوهن نازو نيعسهت و گوشادن،
له کردهی خویان په شیمان نین و رازین بهو ههول و کۆشه که له دنیا دا
کردوویانه ؛ چونکه پاداشه کهی زۆر باشه ، وه وان له ناو بههه شتی
پایه بهزدا ، یا له بههه شتیکدا که شوینه کهی بهرزه . لهو بههه شتانه دا وتاری
پووچ و بن سوود نایسن ، سه رچاوهی ئاوی جوان و رهوانی تیدایه ،
کورسی و قه نه فهی بهرزی بهرزی تیدایه ، چهن گۆزه ی بچکۆله ی بن
دهسک و لووله ی تیدایه که له بهرده ستیانا دانراون و ، چهن سه رینی ریزکراوی
تیدایه و ، چهن رایه خی به پایه خ له بهر پیتانا داخراوه .

(أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْرَةِ كَيْفَ خَلِقَتْ ؟ (١٧) وَالِى السَّمَاءِ
كَيْفَ رَفَعَتْ ؟ (١٨) وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نَصَبَتْ ؟ (١٩) وَالِى

الْأَرْضِ كَيْفَ سَطَحَتْ ؟ (۲۰) فَذَكَرَ إِتْسَا أَتَتْ مَذَكَرَ (۲۱)
لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِسَيِّطِرٍ (۲۲) إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ (۲۳)
فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ (۲۴) إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ (۲۵)
ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ (۲۶)

ئەو بە ئۆچى ئەو كافرانە بىرناكەنەو لە جىھاننا تا تەوانايى خودايان بۆ
دەربكەوئى و باوەر بەو بەكەن كە خودا ئەتوانى يان مەريئو
زىندوويشيان بكاتەو ؟ كاتى كە سواری و شترەكانيان ئەبن و بە دەشت و
سارادا ئەرۆن بۆ بە چاوى عەقل بىرناكەنەو تەماشای و شترەكانيان ناكەن
كە چۆن دروست كراون و ؟ چەن بە تەوانان لەسەر هەنگرتى بارى قورسو
لەسەر روشتن لە ولاتى زۆر گەرماو ، بە خواردەمەنى دەرلۆ دارو گسا
قياى ئەكاو دائەكەوئى ، دە روژ خۆى لەبەر تىنوئيتيدا دەگرئى و ، چۆن
رامە بۆ خاوەنەكەى هەرچەند مندائىكى بى هيزو دەستلەت بى ؟ وە بۆ
تەماشای ئاسان ناكەن چۆن بە راسەريانەو بەرز كراو تەووە بە جوانى
ئەستىرەكان جوان كراو ؟ وە بۆ تەماشای كيوەكان ناكەن چۆن وا
دامەزراون كە ئەلئى مئىخى داچەقاون و دانارووخين بەسەر خەلكى زەويدا ؟
وە بۆچى تەماشای زەوى ناكەن چۆن پان كراو تەووە چۆن كراو بە ئارامگای
ئادەمیزاد ؟ ئەو بۆ ناروانى بۆ جۆرەها مەخلوقات لەگەڵ بىرى ھۆشياريدا
ھەتا حالى بىن كە خويان لە خويانەووە بە بى دروستكەرى پەيدا نەبوون و ؟
بەلكوو دروستكەرى ھەيەو روژى ھەيە بۆ پىرسار لە بىرو باوەرو كردهو ؟
جا كە ئەوان ھان لە خامۆشى و بېھوشيدا تو ھەر ئەو نەدەت بە دەستە كە
رئىنومايان بكەي و فەرمانى خودايان بى رابگەيەنى ، چونكە تو ھەر
رئىنومايەكەرى و حق نیشان دەرى و ھەر نیشان دافت لەسەرەو تو زان نیت

بەسەر ئەوانەداو تا ئیستە هیزی زالبوونت پێنەدراوه ، هەمیشە ریتوماپیان بکە بەگشتی ، ئەوانە نەبێ کە پشتیان لە مەیدانی بیستی ئامۆژگاری هەلکردووە ، کوفر بە خوداو بە تالکو تەنیاپی خوداو پیغەمەری خوداو کەلامی خودا ئەکەن .

ئەم جۆرە ئادەمیزادانە وەکوو یەكەم دوژمنیکی جیهانی وان بۆ بلاوکردنەوهی راستی و رهوشتی بهرزو بهمانه . جا له بهرانبهری ئەم بەدیبریهوه خودای تهعالا سزای ئەدا بە سزایهکی وا که لهو سزا گهورهتر بێ ئەو پیری لێ ئەکردهوه . وه ئەمانه هەر حالیکیان بێی له دەستی ئێسه دەرناچن ، دواى ژيانان له دنيا دا گه پانهوهيان بۆ لای ئێمه یه و پرسىارى کردارو رهفتاریان لهسەر ئێمه یه که ئێمه زاناترو تهواناترين لهسەر ههموو حسابێ .

سوورەتی فەجر لە سوورەتە مەکەییەکانە ، سێئایەتە ، دواى
سوورەتی لەیل ھاتووەتەخوارەوہ .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والفَجْرِ ! وَّ لَيْلٍ عَشْرٍ ! (٢) وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ! (٣)
وَاللَّيْلِ إِذَا يَسْرِ ! (٤) هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِذِي حِجْرِ ؟) (٥)

سویند بە بەرەبەیانى ھەموو رۆژێ کە کاتى دەرکەوتنى پرتەوى تەوانایى
خودایە ! بە دەرکەوتنى پرتەوى نیکبوونەوہى رۆژ لە پاش داگرتنى
پەردەى رەشى تاریکی بۆ جیھانى سەرزەوہى ! وە یا سویند بە بەرەبەیانەکان و
دە شەوہەکانى دەى کۆتایی مانگی رەمەزان کە ھیواى پرتەوى رەحمەتى
خودایان تێدائەکرێ بە ھۆى (لیلۃ القدر) ھوہ ! وە یا بە دە بەرەبەیان و دە
شەوہى سەرەتای مانگی قوربان کە کاتى زیارەتى خانەى خودایە لە
موسولمانانى ھەموو رووی دنیاوہ !

وہ سویند بە جووت و تاق ! واتە بە مەخلوقات کە بە زۆرى دوودوون .
وہ بە خالێق کە تاق و تەنیاہ ! وە یا بە (نەوعى متناسل) و نەوعى بێ نەسل لە
فریشتەو ئادەمى و پەربى !

وہ یا بە ئینسان کە تێکەلى خەلک ئەکەن بۆ ئیفادەو ئیستیفادە ، وە
ئەو تاقانە کە کەناریان لە عالەم گرتوہ بۆ طاعت و بەندەبى کردن ! سویند بە
شەوى خەلوہتى زیکرى خودا کاتێ کە تەواو ئەبێ ، مەلایکە کردەوہ کانیان
تێدا بەرز ئەکەن وە بۆ بارەگای خودا ،

جا ئایا لهم سویندانه دا سویندیکي بهرېز ههیه بۆ هوښیار ؟ به ئی مادام سویندخۆره که خودای تهواناو بههیزه • وه وهلامی سوینده که (مقدر) ه ، واته ئهو کافرا نه سزانه درین •

(اَلَمْ تَرَ کَیْفَ فَعَلَ رَبُّکَ بِعَادٍ ؟ (٦) اِرَامَ ذَاتِ الْعِمَادِ (٧) اَلَّتِی لَمْ یُخْلَقْ مِثْلُهَا فِی الْبِلَادِ (٨) وَثَمُودَ الَّذِیْنَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ (٩) وَفِرْعَوْنَ ذِی الْاَوْتَادِ (١٠) الَّذِیْنَ طَغَوْا فِی الْبِلَادِ (١١) فَاکْثَرُوا فِیْهَا الْفِسَادَ (١٢) فَصَبَّ عَلَیْهِمْ رَبُّکَ سَوْطَ عَذَابٍ (١٣) اِنَّ رَبَّکَ لَبَاسِمٍ صَادٍ (١٤)

واته : ئهو کافرا نه که وان له زهمانی تۆدا سزا نه درین له سه ره ئهو کوفرو سه ره خه تیه یان وه کوو کافره ییشه کان سزا دران • ئایا نازانی خودای تهعالا چی کرد به گه لی عادی (عیهم) له ئه ولادی سامی کوری نوح که خاوه نی قه سرو بالاخانه ی بهرز بوون ؟ یا خاوه نی ریزو بالای جوان • به لام مانای یه که م له گه ل ئه وه دا باشتر ده گونجی که خودا فهرموویه تی : ئهو بینایانه که وینه یان دروست نه کراوه له شاره کانا له پیش ئه واندا • وه خودا چۆن به بای فه نا بهربادی کردنو ، چۆن مامه له ی له گه ل گه لی ئه موودا له نه ته وه ی عاد کرد ؟ ئه وانه که بهردیان له کیوه کانی (وادی القری) له نزیکي ولاتی (اردن) دا ده پری ، که چۆن به بوومه له رزه له ناوچوونو شوینه واریان نه ما •

وه خودا چۆن قاری گرت له فیرعه ون که چوارمیخه ی له زه ویدا دئه کوتاو ده ستو پئی ئیسانی ئه به ست به و میخانه وه بۆ ئه وه کاتی سزایان ئه دا نه توانن خویان رزگار بکه ن • ئهو گه له ی که بایی بوونو لایاندا له

ئه‌ندازه له شاره‌کاندا به : کوشتن و ، تالان‌کردن و ، نامووس‌بردن و ، هه‌موو جۆره به‌دره‌وشتییه‌کیان کرد ... جا خودا جۆره‌ها سزای به‌سه‌را رژاندن ؛ چونکی به راستی خودا وا له که‌مینێ موراقه‌به‌ی به‌نده‌کانیداو ئاگای له هه‌موو کارو بارێکیانه . وه مادام له که‌میندایه بۆیان و ته‌ماشایان ئه‌کا :

(فَامَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلاَهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ ، فَيَقُولُ : رَبِّي أَكْرَمَنِ (١٥) وَامَّا إِذَا مَا ابْتَلاَهُ فَقَدَّرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ ، فَيَقُولُ : رَبِّي أَهَانَنِ ! (١٦) كَلَّا بَلْ لَا تَكْتَرُمُونَ الْيَتِيمَ (١٧) وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ (١٨) وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثَ أَكْلًا لَّمَّا (١٩) وَتَحْبِثُونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا (٢٠) .

کاتی خودا ئاده‌میزادی تاقی‌کرده‌وه و ، ریزی گرت و نازو نێسه‌تی رژاند به‌سه‌ریا به که‌شخه‌وه ئه‌لێ : خودای خۆم ریزی گرتووم . وه ئه‌گه‌ر به باره‌که‌ی تر دا خودا تاقی‌بکاته‌وه ، واته رۆزی و بژیوی له‌سه‌ر که‌م بکاته‌وه ئه‌وه ئه‌لێ : خودای خۆم سووکی کردووم ! حاشا ! خودا نه‌ده‌وله‌مه‌ندکردنی به‌لاوه ریزگرتنه و ، نه به‌گه‌داکردنی به‌لاوه گالته‌پیکردنه . ئه‌مانه له ئیراده‌یه‌کی تابه‌تییه‌وه په‌یدا ئه‌بن له‌به‌ر حیکمه‌تیکی تابه‌تی ، ئه‌گه‌ر نا گه‌لێ ده‌وله‌مه‌ند هه‌ن که دوزمنی خودانو ، گه‌لێ گه‌دا هه‌ن دۆستی خودان . ئه‌مانه که ئه‌م قسه ئه‌که‌ن کرده‌وه‌کانیان له قسه‌که‌یان نابارتیه . ئیوه ریزی مندالی هه‌تیوی داماو ناگرن و ، هانی خه‌لك ناده‌ن له‌سه‌ر خواردمه‌نی‌دان به گه‌داو بێ‌هه‌وايان و ، مالی میراتی مردوه‌کان ئه‌خۆن به خواردنیکی وه‌ها که حه‌رام ئه‌خاته پāl هه‌لاڵ و ناپرسن له حه‌رام و ناترسن له خواردنی ، وه مالی دنیاتان خۆش‌ه‌وێ به خۆشویستیکی زیاد له ئه‌ندازه .

(کلام ! اِذَا دُكَّتِ الْاَرْضُ دُكًّا دَكًّا (۲۱) وَجَاءَ رَبُّكَ
وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا (۲۲) وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ . يَوْمَئِذٍ
يَتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ ، وَانْشَىٰ لَهُ الذِّكْرَىٰ ؟ (۲۳) يَقُولُ : يَا لَيْتَنِي
قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ! (۲۴) فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ اَحَدًا (۲۵) ،
وَلَا يُوثِقُ وِثْقَهُ اَحَدًا) (۲۶)

واز لهم بنی ئیستقامه تی حانه و لهم بنی موبالاتی به ژیا نه بینن . کاتی که
زه وی به بورمه له رزه کو ترا وه هه تا رۆچوو نهو به رزی کیوو هه رده به
نه ماو . شوینه واری هیزو قارو دمه ته لاتی خودا دهر که وتو : قیامهت هاتو
فریشته فرمانه به ره کانی رۆژی قیامهت پۆل پۆل به ریز هاتن . وه لهو
رۆژه دا دۆزه خ هینراو ئاماده کرا بۆ وه رگرتنی تاوانباران . لهو رۆژه دا
ئاده میزاد بیر نه کاته وه نه بیرو باوه رو کارو کرده وهی خۆیداو . له کردنی
هه ندی کار په نسیان نه یتته وهو . په نهجی په تیسانی ده گه زی که بۆ وای کردو ،
بۆ وای نه کرد ؟ به لاد دوا ی چی ؟ یاش نه وه هه چی بۆ نه مایه وه ؟ ته
په شیمانی چ سوودی کی ده بی ؟ لهو کاته دا به داخو خه فه ته وه ده لی : کاشکی
له رۆژگاری ژیا نسدا کاری چاکم بۆ نه م رۆژه بناردا یه و خیرم بۆ ئیسته
پیش بختایه ! وه لهو رۆژه دا کهس ناتوانی وه کوو خودا سزای کافره کان
بداو ، کهس ناتوانی وه کوو خودا کهس بخاته کوو و زنجیره وهو . نه وهی
شیاوی بن پیتی نه گهنو ، نهو سزای هه قیا نه نه درتی به سه ریا نا .

(يَا اَيُّهَا النَّاسُ الْمُظْمِئَةُ ! (۲۷) ارْجِعِي اِلَىٰ رَبِّكَ
رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً (۲۸) قَدْ خَلَّيْ فِي عِبَادِي (۲۹) وَادْخُلِي
جَنَّتِي) (۳۰)

وه خودای تهعالا ، یا فریشتهی فهرمانبهر به زمانی خوځیان و ئیجازهی
خودا ئهلین : ئهی نهفسه دامهزراوهکن که دامهزراون به یادی خودای
تهعالا ! بگهپرتهوه بو لای خودا به حالئ که تو له خودای خوټ رازیت ،
ئوهنده پایهو مایهت پئ هدا ، وه خودایش لیت رازییه • دهی پروره ریزی
بهنده تاییهتییهکانی منهوهو پرۆ بو ناو بهههشتی ئامادهکراو بو خاوهن
طاعهتهکان •

ئهمهیه موژدهی پیروزی ئهنجام
نامه وهرنهگری بو (دار السلام)
(نامی) وههایه ئومیدی به حق
بگا به جهزای ئیمان و ئیسلام

سوورەتی (بەلەد) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، بیست نایەتە ،
دوای سوورەتی (ق) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لا اُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ! (١) وَاَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ! (٢)
وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ! (٣) لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (٤)
أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ؟ (٥) يَقُولُ : أَهْلَكْتُ
مَالًا لُبَدًا (٦) أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ؟ (٧)

سویند ئەخۆم بەم شارە کە مەکە یە لە کاتیکیدا تو وای لەم شارەدا
لەبەر پایە ی تو ! وە سویند ئەخۆم بە باوکی خاوەن پایەت کە ئیبراهیمی
خەلیلە ، ئەو ئیبراهیمە کە خۆی و ئیسماعیلی کۆری و نیشتمانی خۆی کرد
بە قوربانی بلاوکردنەوهی وتارو کرداری حەق کە (لا اله الا الله) و دادگەری
بوو لە دنیا دا ! وە سویند ئەخۆم بەو کۆرە ی کە محەمەدە — د — کە لەسەر
سیرەتی ئەو باوکە بەرزە ژیا نی خۆی لە رێگە ی خودا بە یە کناسی و دامەزراندنی
دادگەریدا صەرف کرد ! سویند بەوانە ئەخۆم ئیمە ئینسانمان ، بە شێوە ی
گشتی ، لەناو زەحمەت و ئازارا دروست کردووە . لە تاریکستانی مندالدا ن لە
تاریکستانی سکی دایکیانا . وە بە شێوە ی تاییەتی ئادەمیزادی پاکبەهادی
خاوەن ئینصاف و دادمان دروست کردووە لە ناو ئازاری بەرگری دوژمنان و
هەلگرتنی باری ئیدارە ی پەرەوانو ، وازەهێنان لە ئارەزووی نەفسی بو
پیکهاتی غایاتی پیروژ ، وەکوو دەرکردنی وتوویرە ی بێ سوودی شەیتانەکانی

ئىنسانو جين لەناو دلاناو ، نوورانی کردنی دلی بەختیاران بە نووری ئیمان و ئەخلاقی سەر بەرزى و دوور کەوتەووە لە رەفتاری بەدکاران .

وہ تۆیش ئەى رەھبەرى پالڤرەوشت تۆیش یەکیکی لە مەردانی جیهان و پتۆستە ھەمیشە لەو ئازارەدا بى تا لە پاشەپۆژدا لە گولزارا بى ، نەخسوس لە خۆگرتنا بى لە دوژمنایەتى دوژمنە کانت ، وەکوو (ابوالاشد) لە ھۆزى (بنى جمح) کە زۆر بەھیز بوو ، وە لەسەر چەرمى دەباخدر او رانەوستانو دە کەس ئەو چەرمەیان لە ھەموو لایەکەووە رانەکیشاو چەرمەکیان لە ژێر پیندا ئەبچراندو ئەو لە شویتى خۆیدا نەدەجوولاً ! جا ئەو کابرایە دوژمنایەتى ھەزەرەتى زۆر ئەکردو ، خودا ئەم ئایەتەى دەر بارەى ئەو ناردەخوارووە • (اِحْسَبِ اَنْ لَنْ يَتَذَكَّرَ اَحَدٌ) واتە : ئەو زەلامە وا گومان ئەبا کەس دەستى بەسەریا ناروا تا تۆلەى ھەموو بى شەرمیەکی لى بکاتەووە ؟ بە دەمارووە ئەلێ : من مانو داراییەکی زۆرم لە ناو ھۆزەکەى خۆمدا خەرج کردووە • ئایا وا گومان ئەبا کە کەس چاوی لى نەبوو ئاگای لى نە کە ئەو مالەى لە رینگەى مەبەستى پووچ و بى سووددا خەرج کردووە ؟ بەلکوو لە رینگەى گومرا کردنی ئادەمیزادى زەمانى خۆیدا تا ئیمان بە پیغەمەرى خودا نەین ؟

(اَلَمْ نَجْعَلْ لَكَ عَيْنَيْنِ ؟) (۸) وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ؟ (۹)

وھدینانە النجدين ؟ (۱۰)

ئایا ئەم ئادەمیزادە کە خۆى ئەنوینى بەوہى مالو دارایی خۆى خەرج کردووە ئەم داراییەى لە کوێ بوە ؟ ئایا ئیمە دوو چاومان پى نەداو ھەتا بتوانى بە دنیا دا بروانى و دارایی پى پەیدا بکا ؟ یاخود دارایی پىشینانى خۆى پى پارێزى و تەماشای باقى واجباتى خۆى بکا ؟ وە ئایا ئیمە زمانمان

پښ نه داوه هه تا بتوانی قسه بکاو نه وهی وا له دلیا به خه لکيا رابگه یه نښو ،
 قسه و باس له گه ل به رانبه ری خویدا بکا هه تا حق دهر بکه وئ ؟ ئایا دوو
 لیوی ری کمان پښ نه داوه هه تا جوانی روخساری بیاریژی و وتووژی به
 باشی بؤ بکړئ ؟ وه ئایا ئیسه شاره زامان نه کړدوه بؤ دوو مهمکه ی دایکی
 هه تا بیان مژئ ؟ یا خود شاره زامان نه کړدوه بؤ دوو ریگه ی چاکه و خراپه ؟

واته : نه گهر ئیسه هم نه ندامانه مان پښ نه دایښ ، وه یا دلی خاوه ن
 هه ستان بؤ دروست نه کړدایښ نه و چو ن نه گه شت به و پایه و مایه ؟ وه چو ن
 نه یتوانی دارایی خه رج بکا ؟ وه بیجگه له وه نه وانه م بؤ نه وه پښ نه داوه که
 دوژمنایه تی له گه ل دینی مندا بکاو ، پیغه مری من زوړو دلگران بکا . وه
 زیاد له مانه یش نه و خیره من پیم خوش بی نه و نه ی کړدوه .

(فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ (۱۱) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ؟ (۱۲)
 فَكَمْ رَقَبَةٍ (۱۳) أَوْ اطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ (۱۴) يَتَّبِعُهَا
 ذَا مَقْرَبَةٍ (۱۵) أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ (۱۶) ثُمَّ كَانَ مِنَ
 الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَةِ (۱۷)
 أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ (۱۸) وَالَّذِينَ كَفَرُوا بآيَاتِنَا هُمْ
 أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (۱۹) عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ (۲۰)

پاش نه و هه موو هژی نه ندامه که پیمداوه هه رگیز خو ی نه خسته ناو
 کاریکي به نرخی واوه خودا پتی خوش بی ، تو چوو زانی نه و کاره به نرخی
 چیه ؟ نه و کاره بریتیه له بهر لا کړدنی گه ردنی ئاده میزادئ که له زنجیری
 به نده پیدا بی ، یا خوارده مهنی دان له روژی خاوه ن زه حه تی برسیتیدا به
 هه تیوی که خزم و نریکی خو ی بی ، یا به گه دایښ زور داماوو دهس له گلا بی ،

وہ پاش ئەمانە خۆیشی لەوانە بێ کە باوەری بە خودا و پیغمەری خودا بێ؛
چونکی بە بێ ئەو باوەرە کردەوہ بێ سوودە • وە لەوانە بێ کە ئامۆژگاری
ئادەمیزاد بکا لەسەر خۆگرتن و بەرھەڵستی کردنی شەڕ و خراپە و ، خۆگرتن
لەسەر دەسبەرداربوونی ھەرام و کردنی پێویستەکانی سەرشانی • وە
ئامۆژگاری بکا بە رحیمەت و میھرەبانی کردن لەگەڵ موستەحەقانا • • ئەو
کەسانە ی ئەمە پیشە و رەفتاریان بێ ئادەمیزادگەلیکی خواوەن پیرۆزین ، یا
کەسائیکن کە نامە ی کردەوہیان ئەدری بە دەستی راستیانەوہ •

وہ ئەو کەسانە کە کافر بوون و ئینکاری ئایەتەکانی من ئەکەن ئەوانە
کەسائیکن خواوەنی شوومی و نەگبەتین ، یاخود نامە ی کردەوہیان ئەدری بە
دەستی چەپیانەوہ • ئەوانە وان لە ئاگریکی دەرگاداخراداو دەرگایان
لەسەر داخراوہ • پەنا بە خودا !

سوورەتی شەمس ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، پازدە ئایەتە ،
دوای سوورەتی قەدر هاتووەتە خوارەوە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ! (١) وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَاهَا ! (٢) وَالنَّهَارُ
إِذَا جَلَّاهَا (٣) وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَاهَا ! (٤) وَالسَّمَاءُ وَمَا
بَنَاهَا ! (٥) وَالْأَرْضُ وَمَا طَحَاهَا ! (٦) وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ! (٧)
فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ! (٨) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (٩)
وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا) (١٠)

سویند بەو رۆژەو بە رووناکی و پرتهوی جیهانگیری ! وە سویند بە
مانگ کاتی لە دەرکەوتندا بە دوای رۆژا دی ، کاتی ئەو ئاوا ئەبێ ئەمیش
دەرئەکەوی وە شەوو رۆژ هەموو رووناک ئەبێ ! وە سویند بە کاتی رۆژ
لەو کاتانەدا بە هەوای ساف و بێ گەرد پرتهوی رۆژ بە تەواوی دەرئەخا !
وە سویند بە کاتی شەو کە بە تاریکی خۆی رۆژ دائەپۆشی ! وە سویند بە
ئاسمان و بینای ئاسمان ! یا بەو کەسە کە دروستی کردووە حەقیقەتی نازاری !
سویند بە زەوی بەراکشانەکی ! یا بەو کەسە کە لە شوینی خۆیدا
رایکیشاوەو بە هیزو توانای خۆی بە هۆی (جاذبە) وە رایگرتووە ! وە
سویند بە نەفسی ئێسانی و بەو کەسە کە ریکی خستووە بۆ صیفاتێ زاتیە
خۆی و بۆ (استعدادات) ی جۆراو جۆرو ، ٲیگەیاندووە لە لادانی لە رێگە
راست و رۆیشتنی بەسەر رێگە ی راستا ؛ چونکە هەموو ئادەمیزادی لەسەر

ياسای تىگە يىشتىن بە عەقلى خۆى چاڭ و خراپ لە يەك جيانە كاتە و دەو پاش ئەو
 تىگە ياندەنە (فطريە) بە ھۆى ناردنى پىغەمەرە و دە - د - بە ساغى و رووناكى
 خىرو شەرو بەش و جۆرە كانايانى بەيان كرده و ، تواناى ئامادە پى بۆ كردنى
 ھەردوو لايانى پىداوہ . جا دواى ئەمە ئەگەر ئەو ئادەمىزادە ھىزو تواناى
 خۆى بۆ پا كىردنە و ھى نەفسى خۆى بە كار ھىنا و ، كرده و ھى چا كە ھى كرد
 ئەو ھەرفەرازو سەر كە و تووہ . وە ئەگەر ھىزو توانا كە ھى خۆى بۆ پىروۆزى و
 كارى چا كە بە كار نە ھىنا ئەو بە تاوان گىروۆدە يە . جا ئەو كە سە كە نەفسى
 خۆى پا كى كرده و ئەو لە ئازارو پىزار رزگار ئەبى ، وە ئەو كە سە ھىش كە
 نەفسى خۆى بە خراپە و ھەوا و ئارەزووى بەد پىركاتە و ئەو ھى بەش و
 ئاومىدو دوور لە خىرو خۆشىيە و ، ئازارو سزا بە شىە تى .

خو بۆ خانىرى كەرەمى زات
 بە فەيضى جيلوھى قودسى صيقات
 وەكوو ئەو نەفسە پىت دا ئىستىعداد
 تەنوبىرى بىكە بە نوورى ئىرشاد
 ئىلھامى بىكە بە فەيضى قودسى
 ھەتا رزگار پى لە شوومى نەفسى
 چاوبىكاتە و بەرەو ھەسەنات
 بەشى وەربگرى لە رەحمەتى زات

(كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا (١١) إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا (١٢)
 فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ : نَاقَةُ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ! (١٣) فَكَذَّبُوهُ
 فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا (١٤)
 وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا) (١٥)

ھۆزى ئەموود ھەزرەتى صالحیان بە درۆزن داناو باوەریان پى نەکرد

له بهر بای بوون و لادانی خوین له حق ، له و کاته دا که خراپترین پیاوی نه و
 گه له که (قدری کوری سالف) بوو له گه ل کومه لای له وانه دا که هاویری
 بوون راسته وه بوون و، ده مار گرتی نیازی کوشتنی و شتره که ی حه زره تی
 صالحی کرد . کاتی که نیشانه ی دهمه شانندیان ده رکوت نه و پیغمه ره
 که خودا بوی نارد بوون — که حه زره تی صالح بوو — ترساندن و وتی :
 خوئان پاریژن له ده ست بردن بو نه و و شتره و بو به شه ئاوه که ی ! نه و انیش
 به دروزنیان داناو گوئیان به ئاموژ گاریه که ی نه داو ، و شتره که یان په ی کردا
 جا خودا سزایه کی گشتی دا به سه ریانا به هو ی نه و تاوانه وه که نه وان
 کردیان ، وه نه و سزای ریخت به فرماندان به جویره ئیل بو
 ژیراوژوور کردنی ولاته که یان ، وه هه رگیز خودا ناترسی و گوئی له نه نجامی
 نه و کاره نیه که پیی کردن . نه م جومله وه کوو گالته وایه به و گه له .
 نه فرمویت : سزادانه که یانم پشت گوئی نه خست و سزامدان و لیشیان
 نه ترسام !

له عه بدوللای کوری (رفعه) وه ده گیر نه وه — خ — له حه زره تی
 بیستوه : کاتی خوتبه ی نه خوینده وه فرموی له ته فسیری (اذا نبث
 اشقاها) دا پیاویکی به ده ست لاتی به هیزی خاوه ن رخ و ریز له گه له که یا
 وه کوو (ابو رفعه) روشت نه و و شتره ی په ی کرد .

سوورەتی (لەیل) ، له سوورەتە مەکەییەکانە ، بیست و یەک ئایەتە ،
دوای سوورەتی (اعلی) هاتۆتە خوارەوە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ! (١) وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ! (٢) وَمَا
خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ! (٣) إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى (٤) فَأَمَّا مَنْ
أَعْطَى وَاتَّقَى (٥) وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى (٦) فَسَنِيَّ لَهُ
لِئْسَى (٧) وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى (٨) وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى (٩)
فَسَنِيَّ لَهُ لِعُسَى (١٠) وَمَا يَغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى (١١)

سوێند بە تاریکی شەو کاتی روژی رووناک دایە گری ! وە سوێند بە
روژی رووناک کاتی پرتەوی دەرکەوت ! وە بەوەی دروستی کردووە لە بیرو
من ! وە یا بە ھیزی ئیجادى تیرو من ! سوێند بەمانە ییگومان سەعی و
تیکۆشینى ئێوە جیا جیا یە و چەن جۆرە • جا ھەرکەسێ مالى خۆی لە رێگەى
خودادا بدا ، یا زە کاتى مالى خۆى بدا بە پى شیاوانى و ، خۆى لە تاوانبارى
پیارى و ، باوەر بکا بە پایەى بەرزو صیفەتى زۆر جوان کە گەشتنە بە
بەهەشت و رەزای خودا • • ئەو ئیمە ئامادەى ئەکە بن بۆ پلەى زۆر باش کە
چوونە بۆ بەهەشت •

بەلام ئەو کەسە کە رژدو بێوەفا بێ بەرەبەر بەووە کە خودا ئەمرى
پى کردووە خۆى بێ نیاز بزانی لە خودا و باوەر نەکا بە پلەى باش • • ئەو

ئیمەش ئامادەى ئەكەین بۆ ئەنجامى خراپو ، كاتىكیش كه تیاچوو مآلو
دارایەكەى هیچی بۆ ناکاو بەکارى نایخ .

(اِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى (١٢) وَاِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْاُولٰى (١٣)
فَاَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى (١٤) لَا يَصْلَاهَا اِلَّا الْاَشْقَى (١٥) الَّذِي
كَذَّبَ وَتَوَلَّى (١٦) وَسُجِّنَبُهَا الْاَتَقَى (١٧) الَّذِي يُوْتِي مَالَهُ
يَتَزَكَّى (١٨) وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى (١٩) اِلَّا
ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْاَعْلَى (٢٠) وَلَسَوْفَ يَرْضَى (٢١)

بە راستى ئیمە بە پێى حیکمەتى خۆمان لەسەرمانە ریتوماپی
ئادەمیزادو پەربى بکەین بۆ پیرۆزى و بەختیارى ، وه ییگومان دنیاو قیامەت
بۆ ئیمەیهو لە فەرمانى ئیمەدايه ، دەى ئەتاترسیتیم بە ئاگرئى كه بلیسه
ئەبەستى و ناچیتە ئەو ئاگرەوه كه سیکى زۆر شەقاوەتبارى وهە نه بێ كه
باوهی به خوداو پیغمهەرى خودا ناکاو به درۆیان ئەزانئى و پشت لە فەرمانى
حق هەلئەکا . وه لەمەولا لەو ئاگرە دوورئەخریتەوه ئەو كه سه كه زۆر له
خودا ئەترسى و خۆى له تاوان ئەپارزئى و مالى خۆى له ریگەى خودادا ئەدا
به خەلكو ، ئەیهوئى پاك بێ له چلكى باوهشكردن به مالى حەراما . وه بۆ
كەس نیه لەسەر ئەو نيعمهتێ هەتا جەزای بدریتەوه ، بەلكوو هەر لەبەر
خوداو به هیواى گەشتن به پاداشى خوداو لەبەر رەزامەندى خودای خۆى
ئەو کارە ئەکا . وه لەمەولا کاتێ ئەگات به خزمەتى خودا ، له خودا رازى
ئەبێ و بەشو بارەیهكى باشى دەست دەكهوئى .

بزانی ! ئایەتى (لا یصلاها) به گوێرهى ظاهرهكەى هەر بۆ كافران
ئەبێ و ، ئایەتى (سیجنها الاتقى) یش به ظاهر هەر بۆ ئینسانە بەرزەکان

ئەبىي . كه وابى ئىنسانى مام ناوەندى بىي جىگە ئەمىيىتەو ! وەلامى ئەم گومانە
 ئەمەيە : مەبەست لە ئايەتى يەكەم چوونە ناو دۆزەخى ھەمىشەيە ، واتە ھەتا
 ھەتايە ئەو جىگەي ئەبىي . وە دوورکەوتنەو ھى ئايەتى دوايش بۆ
 دوورکەوتنەو ھىكى وايە كە خاوەنەكەي زۆر بەرئىز بىي . كە وابىي دروستە
 مام ناوەندى بۆنە دۆزەخ ، بەلام ئەك بە دەوام بەلكو بە ئەندازەي
 تەوانەكەيان .

سووره تی (ضحی) له سووره ته مه که بیه کانه ، یازده نایه ته ، دواي
سووره تی (حجر) هاته ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) والضحی ! اذا سَجَى ! (۲) ما وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا
فَلَى (۳) وَلَا خَيْرَ خَيْرٍ لَكَ مِنَ الْاُولَى (۴) وَلَسَوْفَ يَعْطِيكَ
رَبُّكَ فَتَرْضَى (۵)

له جوندوبی کوری سوفیانه وه ده گپ نه وه — خ — ئەلێ : هه زه رت
— د — توژی ناره هت بوو ، دوو شهو یاسی شهو نه هاته ده ره وه ، لهو
کاته دا ژنی هات بۆ لای هه زه رت پیتیوت : هیوام وایه شه یانه که ت
به جیی هیشتی و ئیتر وازت لێ یینی ! لهم دوو سی رۆژهدا نایینم بێ بۆ لات!
جا ئەم نایه تانه (والضحی واللیل ...) هاته خواره وه .

وه دوو باره له جوندوبه وه ده گپ نه وه ئەلێ : له گه ل هه زه رتدا بووم
له ئەشکه و تیکدا ، له ویدا په نجه یه کی خویناوی بوو ، جا هه زه رت — د —
فه رموی :

هل انت الا اصبع دमित ؟

وفی سبیل الله ما لقیته ؟

واته : تو هه ر په نجه یه ک نیت خویناوی بوویت ؟ ئەوه ی تووشت بوو
له ریگه ی خودادایه ؟ ئەلێ : ماوه ی پاش ئەوه جوهره ئیل نه هات بۆ خزه تی
هه زه رت — د — و کافره کان وتیان : (قد ودع محمد) واته : خودا وازی له

محەمەد ھیتاوە • جا خودا ئەم ئایەتە ی ناردە خواریوە : (ما ودعك ربك وما قلى) •

واتە : سۆیند بە کاتی چێشتەنگاو ! کە کاتی (اعتدال) ی رۆژەو کاتی پاکێ و جوانی پرتەویەتی • وە سۆیند بە کاتی شەو ! کە خەلکە کە ی ئارام بوون ، وە یا تاریکی جیگە ی خۆ ی گرت •• خودای تۆ وازی لە تۆ نە ھیتاوە و لیت زیز نە بوە قاری لێ نە گرتووی • وە پاشە پۆژت لە ئیستەت باشتەر ئە بێ ؛ چونکی ئەو نە پراوێ و ئەم ئە پرتێ وە • وە ئەو کاتی مانەوێ وە لە گەل وەر گرتی پاداش و نیعمە تا بە بێ ئازاری لەش یا ماندوو بوونی دڵ • وە یا خود کاتی ئەمەولات — لە دنیا دا — لە رابوردووت باشتەر ئە بێ ؛ چونکی رۆژ بە رۆژ بەرەو بەرزی و بلأو بوونەوی دینە کەت ئە پۆیت و ، لەمەولا خودا لە بەش و پایە و گەل و سەرکەوتن و زالبوون بە سەر دوژمنانا ••• ئەو ەندەت ئەداتی کە لە خودای خۆت رازی بی •

لە صەحیحی موسلیمدا لە عەبدوللای کۆری عەمری کۆری عاصەو ە گێرتێتەو : کە حەزرت — د — ئەو ئایەتە ی خویندەو ە کە خودا لە باسی ئیبراھیمدا فەرموویەتی : (فمن تبعني فانه مني ، ومن عصاني فانك غفور رحيم) • وە فەرموودە ی عیسا کە فەرموویەتی : (ان تعذبهم فانهم عبادك •••) جا حەزرت — د — ەردو ەدستی بەرز کردەو ە فەرمووی : (اللهم امتي ! امتي !) خودایا گەلە کەم ! گەلە کەم ! دوا بی گریا • جا خودا فەرمووی بە جویرە ئیل : پڕۆ بۆ لای محەمەد — خودای تۆ باشتەر ئەو ئە ناسی — لێ پیرسە : بۆچی ئە گرت ؟ ئەویش ھات بۆ خزمەتی و عەرزێ کرد ، ئەمیش فەرمووی : سزای گەلە کەم • جا جویرە ئیل رۆشتەو ە عەرزێ خودای کرد • خودا فەرمووی : پڕۆ پیتی بلی : ئیمە لە بارە ی گەلە کەتەو ە رازیت ئە کە ی و دلت زویر ناکە ی ن •

وه له هه‌دیتا هه‌یه : کاتێ ئه‌م ئایه‌ته هاته‌خواره‌وه هه‌زه‌رت فه‌رمووی :
وه‌للاهی که وایێ رازی نابم یه‌که‌سه له گه‌له‌که‌م له ئاگر دا بچ .

په‌نا به‌وه خودا عه‌طای وه‌هایه
باعی‌ی ره‌زای ره‌سووله‌للایه
خودا بۆ خاطر عه‌طای ئه‌حه‌مه‌دی
پێمان که‌ره‌م که عه‌فوێ ئه‌به‌دی

(اَلَمْ یَجِدْکَ یَتِیْمًا فَاَوٰی ؟ (٦) وَوَجَدْکَ ضَالًّا فَهَدٰی ؟ (٧)
وَوَجَدْکَ عَائِلًا فَاَغْنٰی ؟ (٨) فَاَمَّا الِیَّتِیْمَ فَلَا تَقْهَرْ (٩) وَاَمَّا
السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ (١٠) وَاَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّکَ فَحَدِّثْ (١١)

واته : چۆن خودا واز له تۆ دێنی و لیت زویر ئه‌بێ ؟ ئه‌و له سه‌ره‌تای
ژیانه‌وه تا ئیسته‌ چاودیریت ئه‌کاو به‌رزت ئه‌کاته‌وه ، ئایا تۆی نه‌دی به
هه‌تیوی بێ باوک و جیگه‌ی پێدای له‌ خانه‌دانی (عبدالطلب) داو به‌ که‌رامه‌ت
ژیای ؟ تۆی نه‌دی به‌ ناشاره‌زایی ریگه‌ی نوبووه‌ت و په‌یام و رێنومایی گشتی ؟
به‌لکوو بێ ئاگا و بێ هه‌وال بووی له‌ وه‌زعی خودا په‌رستی له‌ پاشان شاره‌زای
کردی بۆ ئایینی به‌رزی ئیسلام و کردتی به‌ سه‌ره‌چاوه‌ی چاوکرانه‌وه‌و
جله‌وکیشی سوپای ئاده‌میزاد بۆ سه‌ر دوژمنانی هه‌ست و هۆش و ره‌وشت و
خووی به‌خێاری ؟ وه‌ تۆی ده‌ست که‌وت به‌ گه‌داو بێ مال و ، دارایی رژاند
به‌سه‌رتاو بێ نیازی کردی له‌ جیهان ؟ جا که‌ تۆ خۆت ئیش و ئازاری ده‌ردی
هه‌تیوت دیوه‌و ، ئه‌زانی ناشاره‌زایی و نه‌دارایی چه‌ند سه‌ختن که‌ هه‌تیوکت
دی قاری لی‌مه‌گره‌و ، به‌ میهره‌بانی بیلاوینه‌و ، پێی‌بگه‌یه‌نه‌و ، داخوازیکی
نان و ئاو و مال و حاڵت دی سه‌رزه‌نشتی مه‌که‌و ، به‌ گوێره‌ی توانا یارمه‌تی
بده‌ ، وه‌ مادام ئه‌و هه‌موو نیعمه‌تی مال و حاڵ و عیزه‌ت و حیکمه‌تی ده‌روونی و

پیرۆزی په‌یامه‌ی ... پیداوی باسی نیعمه‌ته‌کانی خودا به‌سه‌ر خۆ‌ته‌وه‌ بکه‌و
دان به‌ پیو‌یستی راگرتن و چاودێری حوقووق و ته‌م‌ن‌کردنی خاوه‌ن نیعمه‌تا‌نا
بنی و ، سوپاسی خودا بکه‌ ، با هه‌موو لای‌ن روو بکه‌ نه‌ نیعمه‌تده‌ری حه‌قیقی
که‌ خودایه .

سووره‌تی (شەرح) ، له سووره‌ته ده‌کەیمه‌کانه ، ده‌شت ئایه‌ته ،
دوای سووره‌تی (ضحی) هاته‌ته‌خواره‌هه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) نَشْرَحُ لَكَ صَدْرَكَ ؟ (١) وَوَضَعْنَا عَنَّا
وِزْرَكَ (٢) الَّذِي أَتَقَضَّ ظَهْرَكَ ؟ (٣) وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ؟ (٤)
فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦) فَإِذَا فَرَغْتَ
فَانصَبْ (٧) وَإِلَى رَبِّكَ فَارْغَبْ (٨)

سه‌ره‌تای ئەم سووره‌ته به (استه‌های انکاری) هاته‌وه ئه‌رواته مانای
ته‌قیریو دامه‌زراندنی (مدخولی) حه‌رفه نه‌فیه‌که .

واته : ئیمه شه‌رحی سنگی تۆمان کردو ، سینه‌مان گوشاد کردیه‌وه به :
نووری پیغه‌مه‌ریتیو ، په‌یامو ، زانستو ، حیکه‌ستو ، خوو ره‌وشستی
مه‌ردی به هیمه‌تو ، هاو‌پتی به‌غیره‌ت ، وه ئه‌و باره قورسه‌مان له سه‌ر
شانت لا‌بردو ئه‌و زه‌حمه‌ته‌مان له‌سه‌ر پشت هه‌لگرتی که پشتی هینابوه
ده‌نگ .

وه له واقیعه‌دا مه‌به‌ست له (وزر) له‌م ئایه‌ته‌دا ئه‌و زه‌حمه‌ت و دلتنه‌نکیه‌یه
که له سه‌ره‌تای پیغه‌مه‌ریه‌تییه‌وه به‌سه‌ریا هات ، که بریتی بوو له بانگ‌کردنی
ئاده‌میزادی ده‌ورو به‌ری خۆی بو ئایینی ئیسلام ، که ئەم کاره ماوه‌یه‌کی زۆر
له په‌نامه‌کی و ژێر په‌رده‌و ترسو ناخۆشیدا بوو ، له لایه‌نی کافرا‌نه‌وه سزا

ئەدران و ئازاریان ئەچەشت ، هەتا حەزرت - د - ناچار بوو کە دووجار موسولمانەکان کۆچ پێ بکاو بیانتیژی بۆ ولاتی حەبەشستان خۆی و کەمێ لە یارانی ئەبێ ... چونکە ئەم سوورەتە لە سوورەتە دواوە کانی مەکە یە . ئەگەر نا عەدەتەکانی زەمانی جاھیلیەت و نەفامی عەدەتی زەمانی فەترەت بوون و لە زەمانەدا تەکلیف نەبوو . وە حەزرت - د - لە سەردەمی فەترەتیشدا لە ئادابی نەفامی دوور بوو ، لەسەر پاکێ و دڵرووناکی و رەوشتی مەردانە ژیاو . وەکوو کتیبەکانی میژوو سیرەت شایەتی لەسەر ئەمانە ئەدەن و ، پێغەمەر - د - پێش بە یامیش بە ئەمین و راستگۆ ناسراو .

واتە : بە میهره بانی خۆمان دلتمان رووناك كردهوهو ، تەووەکول و ھێژی دەروونیمان پێدای و ، ئەو باری قورسی دەعوەت و بانگکردنە کە پشتی ئازار ئەدای لەسەرمان لا بردی ، وە ناو و شۆرەت و پایە و شانمان بەرزکردیتەو ، لە دوو وشەئە ئیسلامیەتدا ناوت کەوتە پال ناوی خودا (اشهد ان لا اله الا الله ، واشهد ان محمدا رسول الله) ، وە لە دنیای حیزازاو لە ولاتی (جزيرة العرب) دا ناو ھەر ناوی تۆ بوو ، وە باس ھەر باسی تۆ بوو .

بە راستی لە گەڵ تەنگی گوشادی و ، لە گەڵ زەحمەتدا رەحمەت و ، لە گەڵ گەدایددا دارایی و ، لە گەڵ سەركزیدا سەربەرزایی ھەیە . دوو بارەئە ئەکەمەو بەت ھەتا دلت ئەستووڕ بێج : لە گەڵ سەبر و خۆگرتندا شادمانی ھەیە و ئەمە یاسای خودایە لە جیھاندا ، بە زۆری ئەم یاسا ئەروا بە رێدا ، ئەگەر بۆ بازێ کەس وا نەبێ ئەلبەتە بۆ ئەوانەیە کە لەسەر ئەساسی نامەردی و تاوانباری خۆیان خودا فەرمانی داووە کە تۆماریان بپێچیتەو و ناویان لەسەر پەڕەئە و جود بکووژیتەو . (ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم) .

وہ ئەوانە کە ئەیانەوی میژوو بگۆرن لە تاریکی نەزانین و ستەمکاری و
نامەردی و نەفامییەو ۰۰۰ بۆ باری زانیاری و دادگیری و پیاوەتی هەر زāl
ئەبن و لە تەنگانە دەرئەچن بۆ خوشی •

جا کاتی لە ئازاری راگەیانندی پەیام رزگار بویت و فەرمانی خودات
گەیاندا ئێتر مەیل بکە بۆ لای بەندەیی کردنی تاییەتی خۆت و رووناکردنەوێ
دەروون. بە ئەنواری قودسی ، وە مەیل بکە بۆ لای پارانەوێ پەنامەکی لە
خودای خۆت کە ئەو لە سەر ووی هەموو ئاواتیکەوێ و پالڤتەیی هەموو
کەرەمەتیکە •

سوورەتی (تین) له سوورەتە مەکەییەکانە ، هەشت ئایەتە ، دوای
سوورەتی بورووج هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والتَّائِينَ ! وَالزَّيْتُونَ ! (١) دَنُورِ سِينِينَ ! (٢) وَهَذَا الْبَلَدِ
الْأَمِينِ ! (٣) لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (٤) ثُمَّ
رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ (٥) إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَسَلُوا الصَّالِحَاتِ
فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ (٦) فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ؟ (٧)
أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ؟) (٨)

له پێش زانیی تەفسیری ئایەتەکاندا بزانی !

تەقویم : له زمانی عەرەبدا راستکردنەوهی شتەو ، له عورفی عامدا
بریتییە له سەرو سیمای شێوەی دیمەنی . له عورفی خاسیشدا بەو شتە
دەلێن : کە نەوعی له نەوعی جیائەکاتەوه ؛ وەکوو (ناطق) کە ئێسان له
گیانلەبەرانی دیکە جیادەکاتەوه .

وه (تین) و (زيتون) وەکوو بۆ ئەو دوو بەری میوهی ناسراوه بەکار
دەبرێن . . . ناوێشن بۆ دوو شوێنی تر له ولاتی شامدا بە مەعنای گشتی .
ئیمامی رازی فەرموویەتی : ئێین و عەبیاس فەرموویەتی : ئەوانە دوو کۆن
له خاکی پێرۆزدا ، بە سورەییانی پێیان دەوتری : (طوریتنا) و (طورزیتنا) ؛
چونکە شوێنی روواندن و سەوزبوونی ئەو دوو جۆرە میوە . وەك ئەو وایە

خودا فەرمووییتی : سویند ئەخۆم بە شوێن و جێگای پیغمه‌هران ؛ کیوی (تین) تاییه‌تی هه‌زره‌تی عیسا‌یه - د - و ، (زه‌یتوون) جێگای زۆر به‌ی پیغمه‌هرانی به‌نی ئیسرا‌ئیل له‌ خاکی شام ، طور جێگای هه‌زره‌تی مووسا‌یه - د - و (البلد الامین) شوینی پیغمه‌هری ئیمه‌ محمه‌ده - د - که‌ وایج مه‌به‌ست له‌م سویندانه‌ رژ‌بۆدانان و به‌گه‌وره‌گرتنی پیغمه‌هران و ب‌ل‌ن‌د‌کردنه‌وه‌ی پایه‌یانه .

جا دوا‌ی ئەم پێشه‌کیه‌ ئە‌ل‌ئین : خودا سویند ئەخوا و ئەفهرموی : سویند به‌و کیوی (طوریتنا) که‌ جێگه‌ی له‌ دایکبوونی عیسا‌ی کوری مه‌ریه‌مه - د - به‌ ب‌ج‌ په‌یوه‌ندی باوک ! سویند به‌ (طورزیتا) که‌ جێگه‌ی له‌ دایکبوون و په‌یدا‌بوونی کومه‌‌ئیکه‌ له‌ ره‌ه‌به‌رانی دین ! وه‌ سویند به‌ (طورسینا) که‌ جێگه‌ی به‌ پیغمه‌هر بوونی مووسای کوری عیمرانه - د - ! وه‌ سویند به‌م شاری مه‌که‌ که‌ خودا ئە‌مین‌ی کردوه‌ ته‌وه‌و به‌ دووری گرتوه‌ له‌ دا‌گرتنی سته‌مکاران ! واته‌ : سویند به‌ خۆم که‌ ئەو زاتانه‌م له‌م شوینانه‌دا دروست کردوه‌و کردوومن به‌ چرای رووناکی له‌ بۆ جیهان ! ئیمه‌ ئاده‌میزادمان له‌ جوانترین شیوه‌ی گیانه‌به‌ر‌ان‌دا دروست کردوه‌ . وه‌ یا نه‌گه‌‌ل‌ جواترینی (فه‌صلی مقوم) و (ذاتیه‌ی ممیزه‌ی نه‌وع‌دا) که‌ نه‌فسی خاوه‌ن هۆش و هه‌ست و هۆشیاره‌ .. دروستمان کردوه‌و تواناو هیزمان پێداوه‌ بۆ لایه‌نه‌کانی خێرو شه‌ر ، بۆیه‌ کردوومن به‌ جیگری خۆم له‌ زه‌ویدا ، له‌ پاشا به‌ هۆی خراپی کردار و که‌وته‌دوا‌ی بیرو باوه‌ری نابارو پیشه‌ی ناهه‌مواره‌وه‌ هه‌موویانم له‌ به‌رز‌ی به‌ختیاریه‌وه‌ گه‌رانه‌وه‌ بۆ لای چا‌لی به‌دبختی قوولی له‌ هه‌موو شوینی دوورتر ، ئەوانه‌یان نه‌ب‌ج‌ که‌ باوه‌ریان به‌ خودا و پیغمه‌هری خودا کردوه‌و کردوه‌کانیان باش‌بوه‌ .. ئەوانه‌ پاداشیک‌ی نه‌پراوه‌یان بۆ هه‌یه .

ئىتر لە پاش ئەو ەكە پەرورەردگار ئەم ەموو ەيزو تەواناي پىداوى و ،
لەم شىو ە جوانەدا دروستى کردوى و ، داواى کارىکىشى لى کردوى ە
لەگەل ژىاتىكى ئارامدا بۆت بکړئ و ، داواى يرو باومەپىکىشى لى کردوى
كە بىن ە بناغى ەست ە مەسئولىيەت کردنو و پىزدانى ەنرخ ۰۰۰ ئىتر
چى تو دلگران ئەکا لە وەرگرتنى دىن و ئەبى ە ەوى ئەو ە كە باومەپ ە دىن
نەكەيتو ئەو ياساجوانە خودايە ە درۆ دابىتى ؟ ئايا پەرورەردگارى تو
باشترىنى فەرمانداران نى ە ەوى ەدەپىنانو رىكخستى ئەسبابى كارو
کردهو ؟ بەلئى ، وەللأهى باشترىن فەرماندارو ەعيب لە بارە گايا نى ە .

و ە لەسەر مانا لىكدانەوى (تىن) و (زىتون) ەو دوو بەرى دارە
ناسراو ە . خودا ئەفەرموى : سويند ەو كەسە كە ەنجىرى دروست
کردو ە ، كە خوراكىكى وايە مادەى پى سوودى تىدا نىو ، ناسك و جوانەو ،
زوو ەهزم ئەكړئ و ، قازانجى زۆر ە : چارى بەلغەم ئەكاو ، گورچيلە پاك
ئەكاتەو ە ، خەلئە لە گمىزدانا لائەباو ، سوودى بۆ سى و جگەر ەهيو ە ،
لەش قەلئە ئەكاو ، چارى دەردى مەياسىرى ئەكاو ، سەرماو ئازارى سەرما لە
لەش لائەبا ە . !

هەروا سويند ەو كەسە كە زەيتوونى دروست کردو ە كە بۆ پىخۆر
بەكاردئ و ، رۆنەكەى وەكوو رۆنى ئاژەل بۆ خواردەمەنى بەسوودەو ، لە
خەلئەى رۆنەكەى چرا دائەگىرسىنئ و ، بۆ چەوركردنى رەگئو جىگەى
لەش بەكەلكە !

و ە سويند ەو كەسە كە كىوى طوورى سىناو شارى مەكەى
دروست کردو ە كە ەردو و لاىان پى كشتوكال و سەوزىن و ، لەگەل ئەو ەيشدا
بوون ە شوپىنى رەهەبرانى خاوەن پاىو جىهان لەوانەو ە گەشت ە ماىەى

پیرۆزی نەبراوێ ! ئادەمیزادمان لە دیمەتیکێ جوانو ، عەقڵیکێ رێک و
 رهواندا دروست کردوو ، لە گەڵ ئەو رەنگ رێژییە جوانەشدا رەهەرانم
 بۆ ناردوون هەتا رێنومایان بکەن بۆ رێگە ی پیرۆزی ، لە ئەنجامدا
 دەرکەوت هەموو ئەو ئادەمیزادانە ییروباوەر و کردەوی نابار بۆ خۆیان
 هەلە بژێرن و ئێمەیش پاشە و پاش هەموو یانمان هێنا یەوێ بۆ ئەو پایە کە
 کەمترین پایە یەوێ لە خوار هەموو پلەو پایە یە کەوێ ، ئەوانەیان نەبێ کە
 باوەریان بە خۆداو پێغەمەران کردوو کردەوی باشیان کردوو . . ئەوانە
 پاداشیکێ نەبراوێان هە یە ، ئێتر چی واتان لێ ئەکا باوەر بە ئاین نەکەن و
 یاسای خۆدا بە درۆ دابنێن ؟ ئایا خۆدا فەرمانداریکێ وەها نیە کە لە هەموو
 فەرماندارێ باشتر و عادلتر و کار دامەزراوتر بێ ؟ بە لێ خۆدا دارای هەموو
 تەواویە کەوێ لە کەم و کووڕی و ناتەواوی دوورە . (سبحان الله وبحمده ،
 سبحان الله العظيم) •

سوورەتی (عهلق) له سوورەتە مەكەییەكانە ، نۆژدە ئایەتە ،
یەكەم سوورەتی قورئانە كه بۆ پیغمەر هاتووە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ
عَلَقٍ (۲) اِقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (۳) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (۴)
عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)

له بوخاری و موسلیمدا دەگێڕنەووە : یەكەم شتی كه بۆ حەزرت — د —
رووی دا ، له وهحی ، ئەووە بوو كه خەوی راستی ئەدی و ، هەر شتیکی له
خەودا ئەدی وەكوو شەوقی روژ بۆی دەرئەكەوت، واتە ناراستی تێدا نەبوو .
دوای ئەووە ئەووە بەلاووە جوان و باش بوو كه نار له خەلك بگریو
گۆشە نشین بن . هەموو سالی ئەچوو بۆ ئەشكەوتی (حراء) له نزیک
شاری مەكەداو ، چەن شەوی لەویدا ئەمایەووە ، توێشە ی ئەو ماوێه له گەل
خۆیدا ئەبرد . كه ئەووە تەواو ئەبوو دووبارە ئەروێشتهووە بۆ لای خەدیجە ی
خیزانی — خ — توێشە ی بۆ دروست ئەكردهووە ئەچووەووە بۆ ئەشكەوتەكە .
هەتا كاتی جوێرە ئیل — د — هاتەخوارەووە بۆ لای بۆ ئەشكەوتەكە . لەویدا
پیتی گوت : (اقرأ) بخوێنە ! حەزرت — د — فرمووی : خوێندەوار نیم .
حەزرت ئەفرمووی : جوێرە ئیل گرتمی و گوشاردمی بە خۆیەووە تا ئازارم
پیگەشت . جا بەرەلای كردم و فرمووی : بخوێنە ! منیش وتم : خوێندەوار
نیم . جا گرتمی و شاردمی بە خۆیەووە و بەرەلای كردم و فرمووی : بخوێنە !

منیش و تم : خوینده وار نیم • تا سێ جار • ئەم جاری سێهەمە که بەرەلای کردم فەرمووی : (اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ۝۰۰) تا دواپی ئایەتی پینجەم •

واتە : ئەو رههبر بخوینە به یارمەتی ناوی پەرورەدگاری خۆتەوه ، ئەو پەرورەدگارە که هەموو شتیکی دروست کردوه ، به تایبەتی ئادەمیزادی له پارچە خوینی دروست کردوه که له قومی باوک و دایکەوه پەیدا ئەبێ • بخوینەو بزانه که خودای تۆ خودایەکی وایە میهرەبانی و بەخششی له هەموو شتی زۆرتره • ئەو خودایە به هۆی نووسینەوه به خامە زانیاری پیشانی ئادەمیزاد داوه ، ئادەمیزادی فیری ئەو شتانه کردوه که نهزانیون •

ئەم ئایەتانه ئیشارەتن بۆ ئەوه که ئیتر چەرخێ نەزانی و نهخویندهواری رابوردو چەرخێ زانست و نووسین و کتیب دانان له جیهاندا هاته پێشهوه ، بۆ ئەوه که ئادەمیزاد له تاریکستانی بێ دینی و نەزانی و درندهیی دەرچێ بۆ رووناکستانی ئایین پەرستی و زانیاری و ئارامی و پیرۆزی •

(کَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنَافٍ (۶) اِنَّ رَاٰدَ اَسْفَنِي (۷) اِنَّ اِلٰى رَبِّكَ الرُّجْعٰى (۸) اَرَاَيْتَ الَّذِي يَنْهٰى (۹) عَبْدًا اِذَا صَلَّى (۱۰) اَرَاَيْتَ اِنْ كَانَ عَلَى الْهُدٰى (۱۱) اَوْ اَمَرَ بِالْتَّقٰى (۱۲) اَرَاَيْتَ اِنْ كَذَّبَ وَتَوَلٰى (۱۳) اَلَمْ يَعْلَمْ بِاَنَّ اللّٰهَ يَرٰى (۱۴))

وازیینه لهوه که خودا ههز له خویندن و زانیاری و بهوژدانی ••• ئەکات ، ئادەمیزاد تەبیعەتەکەی وایە که تەماشای خۆی کردو لهوه حالی بوو که نان و ئاو و جینگە و شۆینی هەیه و بێ نیازە له خەلک و ، له دەورو بهری خۆیدا کەسی وایە زانێ بێی بەسەریا •• لهخۆیهوه بایی ئەبێ و ، له سنووری

نظام و یاسای حەق لائەداو ، هەرچی خۆی ییەوئ و حەزی لئ بکا بە رهوای ئەزانئ و ئەیکاو ، ئامۆژگاری ئینسانی ، یا دەرزی ئاسمانی وەرناگرئ ! بەلام کارئیکی زۆر خراب ئەکا ؛ چونکی هەرچۆن بئ گەرانهوێ ئادەمیزاد لە ئەنجامدا هەر بۆ لای خودایەو خودا ئاگای لە هەموو کارئیکەتی و تۆلە ی لئ ئەسێتتەو .

بۆ بەلگە لەسەر بابی بوونی ئادەمیزاد تەماشای (ابو جەل) و ئەحوالی ناھەمواری بکە . ئا هەوالم پێ بدە لەو کابرایە کە نەھێ ئەکا لە بەندە پێ لە بەندە هەلبژاردەکانم وەکوو محەمەد بئ - د - کاتئ کە هەلئەستی نوێژ ئەکا بۆ خودا ئەووە بۆچی ئامادە ئەبێ بۆ ئازاردانی ئەو زاتە ؟ ئا ئاگادارم بکەن لە حالی ئەو نوێژکەرە ئەگەر لەسەر باری ئیصلاح و شارەزاکردنی ئادەمیزاد بئ ؟ یاخود ئادەمیزادئ بئ ییەوئ سەرچلەوی فەرمانداری وەرگری و فەرمان بدا بە خۆپارازتن لە بئ ئیطاعەیی خودا ؟ وە یاخود ئادەمیزادئکی وابئ کە باوەری بە حەق نەبێ و پشت لە دین هەلبکا ؟ ئایا ئەم کابرای نەھێ لە نوێژکەرە نازانئ خودا ئاگادارە لە ئەحوالی محەمەد هەرچۆن بئ ؟ بۆچی حەوالە ی خودای ناکاو لەسەر چی بە ناحەق ئازاری دلی ئەدا ؟

(کَلَّا ! لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ (١٥) نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ (١٦) فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ (١٧) سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ (١٨) کَلَّا لَا تَطِعُهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ) (١٩)

واز لە ئامۆژگاری وینە ی ئەبوجەهل یینە ! ئەگەر ئەبوجەهل دەسبەردار نەبێ لەم بئ شەرمیە ی مووی پێشی سەری رائە کیشین ، یا

رای ئەکیشین بە مووی بەری سەری ، ئەو بەری سەرە کە پێشەسەریکی
درۆزنی تاوانبارە ، یانی ئەوەندە درۆزە نیشانەی ئەو درۆزنییە لە ناوچاوانیا
دیارەو ، ئەوەندە تاوانبارە تاوانباری لە ناوچاوانی دەباری !

وەکوو زانراوە کە تاوانبارەکان بە دیسەن و شیوەی ناوچاوانیا
ئەناسرێن ، جا لەو کاتەدا کە ئێمە بە تیسکی سەری رای ئەکیشین با هاوار
بکاو کۆمەڵ و هاو دەنگ و هاو نیشتهی خۆی بانگ بکا ، با یارمەتی بدەن و
رزگاری بکەن . ئێمەش زەبانییەکان و دەرگاوانان و بەرپرسیارانێ دۆزەخ
بانگ ئەکەین . جا واز لە حالی ناباریان بێنە ، تۆ گوێ بەهوانە مەدەو
پەڕەویان مەکوو دەسبەرداریان بە . وە کۆر نووش بۆ خودای پەرورددگاری
جیهان بیهو ، بەو سوجدەبردنە خۆت لە خودا نزیک بکەرەو ، چونکی
بەندە لە کاتی سوجدەدا لە هەموو کاتی زیاتر لە خوداوە نزیکە .

لە ئێین و عەبیاسەو دەگیرنەو — خ — ئەلی : ئەبوجەهل وتی :
ئەگەر محەمەد بێنم لە لای کەعبەدا نوێژ بکا پێ ئەتیم بە گەردنیا ! ئەم
قسە گەشت بە حەزرت — د — ئەویش فەرمووی : ئەگەر ئەبوجەهل کاری
وەها بکا فریشتە بە ئاشکرا ئەفرێن .

لە ربوایەتی موسلیمدا ئەفەرموی : ئایا محەمەد لە ناو ئێوەدا رووی
خۆی تۆزاوی ئەکا ؟ واتە لەسەر زەوی سوجدە ئەبا ؟ وتیان : بەلی . ئەویش
وتی : سوێند بە (لات) و (عوززا) ئەگەر بێنم شتی وەها بکات پێ ئەتیم
بەسەر ملیا ! جا هات بۆ لای حەزرت — د — لە کاتی کەدا نوێژی ئەکرد ،
کەچی لەسەر قنڭ چیچکەیی کردو بە هەردوو دەستی — دەستی ئەوەشاند !
وتیان : ئەوە چیت لێ قەوماوەو بۆ وا ئەکەیی ؟ وتی : لە تیوان من و
محەمەدا چەن خەنەکیکی پێ لە ئاگر هەیهو ، چەن بانی وان لە بەرچاوما !

جا چه زرهت فەرمووی : ئەگەر ئەبوجهەل لە من نزیک ببوایەتەووە فریشتە ئەیانرفاندو پارچە پارچەیان ئەکردو هەر پارچە یەکیان ئەبرد لەشوێنی فرەیان ئەدا ! جا خودا ئەم ئایەتانهی ناردەخوارەو : (کلا ان الانسان ليطغى ان رآه استغنى ... تائایەتی کلا لاتطعه) .

وہ موسليم نه گيڙي ته وه نه لڳي : كه نه بوجه هل هات ته ماشاي كرد
 چه زرمٽ نويڙي نه كرد ، نه ویش وتي : من نه موت .. نويڙ مه كه ؟ جا
 چه زرمٽ به توندي قسه ي له گه لڊا كرد . نه بوجه هل وتي : تو خوٽ نه زاني
 كه س نيه كو مه ل و هاوڊم و هاو نيشته ي له من زياتر بن ! جا خودا نه و
 نايه ته ي نارڊم خوارم وه : (فليدع نايه ، سندع الزبانيه) .

ٲيبن و عه باس ءفهرمويت : وه للآهي ءه گهر ءه هلي ناديه كي لهو شوتهدا بانگ بگر داه زه مانسي خدا ءهانگرتو ءهانبرد .

سوورده تی (قهدر) ، له سوورده ته مه که بیه کانه ، پینچ نایه ته، دواى
سوورده تی (عبس) هاته ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) اِنْ اَتَزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ (١) وَمَا اَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ
الْقَدْرِ ؟ (٢) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ اَلْفِ شَهْرٍ (٣) تَزَلُّنَا
الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ اَمْرٍ (٤) سَلَامٌ
هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ (٥)

واته : به راستی ئیمه قورئانمان له شهوی (لیلە القدر) دا ناردوده ته
خواره وه ، تو چوو زانی (لیلە القدر) چیه و پایه ی طاعت لهو شه وه دا
چه ندیکه ؟ خێرو پاداشی به نده یی کردن لهو شه وه دا له به نده یی کردنی هه زار
مانگ خێتره ، که ئەو شه وه یان تیدا نه بێ . فریشته ی رحمت و (روح)
که جو به ئیلی ئەمینه لهو شه وه دا به ئیزنی خودا دینه خواره وه بو ته وزیع و
ریکخستنی هه ر کارێ که لهو ساله دا بریار درا وه جێ به جێ بێ . وه ئەو
شه وه هه مووی هۆی سه لامه تی و پیرۆزییه . واته تا به ره به یانی ئەو شه وه
هه ر خێرو پیرۆزی دینه خواره وه .

لهم شویندها چهن باسی ههیه :

یه کهم : خاوه ن ته فسیره کان تیکرا ئەلین : ئەم ئایه ته مه عنای وایه که
قورئانمان له (لیلە القدر) دا ناردوده ته خواره وه ، به لام به سه راحت ناوی

قورئانی نه بردوه ؛ چونکه له سیاقی ئایه ته که وه که ئه فهرمویت : (انا انزلناه فی لیلۃ القدر) قورئان دهرئه که وئ و ئینزال بۆ قورئانه .

باسی دووههم : ئاشکراو زانراوه که قورئانی پیرۆز له ماوهی بیست و سێ سآلدا هاتوه ته خواره وه . که وایچ ئهم ئایه ته ته ئویل بکری بهم جۆره یا مه بهس ئه وه بێ : ده ستمان کردوه به ناردنه خواره وهی قورئان له شهوی (لیلۃ القدر) دا ، واته هه ندیکیمان له و شه وه دا نارد ه خواره وه .

وه یا خود له سه ره ئه و ریوایه ته پڕۆین که له شهوی (لیلۃ القدر) دا هه موو قورئانمان له (لوح المحفوظ) وه ناردوه ته خواره وه بۆ ئاسمانی یه که م ، ئه و سا له ماوهی بیست و سێ سآلدا به گوێره ی پتو یست ناردوو مانه ته خواره وه و هه زره تی جو بره ئیل هیناویه تی بۆ هه زره ت - د - .

باسی سێهه م : ئه و شه وه بۆیه ناو برا وه به (لیلۃ القدر) که شهوی ریزو پاییه بۆ طاعه تکردن له بهر ئه وه که شهوی هاتنه خواره وهی قورئانه که وه کوو ئاوی ژیا نی دلی هۆشیاران ه ، هه ر دلی ئه و قورئانه وه ربگری نامری .

وه یا له بهر ئه وه که ئه و شه وه شه ویکه فریشه تی بهر پرسیاری خودا ته قدیرو بریاری ئیش و کاری ئه و سآله ی تیدا ئه که ن تا (لیلۃ القدر) ی ره مه زانی دا هاتوو .

باسی چواره م ئه مه یه : (لیلۃ القدر) وا له مانگی ره مه زاندا له بهر ئه وه خودا فه رموو یه تی : قورئان له (لیلۃ القدر) دا هاتوه ته خواره وه . وه هه م فه رموو یه تی : قورئان له مانگی ره مه زاندا هاتوه ته خواره وه . ئهم دوو قسه ئه وه ئه که یه نن که به بێ گو مان قورئان له مانگی ره مه زاندا هاتوه ته خواره وه .

به لآم ئەو شەوی (لیلە القدر) ه کام شەویە ؟ ئەو دەرنەخراوە و ئاشترا
 نەکراوە . زانایانی دین لەم بارەووە گەلی قسەیان هەیه : هەندێ فەرموویانە :
 شەوی یەکەمی رەمەزانە . هەندێ تر فەرموویانە : شەوی حەفەدی رەمەزانە .
 وە هەندێ تر دەفەرموون : شەوی بیست و یەکەمی رەمەزانە و : هەندێ تر
 روژی تریان دیاری کردووە .

وە لە واقعدا چونکە حەزرت فەرموویەتی : لە دە شەوی دوا
 رەمەزанда بۆی بگەرێن . ئەو راجیح ئەووەیە کە لە شەو تاکەکانی دە
 دوا رەمەزанда بێ . وە لەبەر ئەوە و ن کراوە هەتا موسولمانان تیکۆشن
 بۆ زیندووکردنەوی شەوکانی رەمەزان بە تاییەتی شەو تاقەکانی دە
 دوا . جا هەرکەسێ خوا یارمەتی بدا هەوێ بۆ زیندووکردنەوی هەموو
 شەوکانی رەمەزان ئەدات بە لکوو بگات بە خێرو پیروزی ئەو شەو .

باسی پێنجەم : ئەو فریشتانە کە لە گەژ جوهرە ئێلدا دینەخوارەو بە
 گوێرە ئایەتە کە ئەبێ هەموویان فریشتەیی خودا بن و هاتنی هەموویان لەبەر
 دەرخستنی رێز و گەورەیی ئەو شەو بێ .

وە هەندێ : فەرموویانە هەر ئەو فریشتانە کە بەرپرسیارن لە
 دیاری کردنی روژی بەندەکانی خودا .

باسی شەشەم : لە مانای (سلام هی حتی مطلع الفجر) دا گەلی قسە
 کراوە :

هەندێ فەرموویانە : مانای وایە ئەو شەو تا بەیانی فریشتەیی رحەت
 سەلام لەو موسولمانانە ئەکەن کە حازری زیندووکردنەوی ئەو شەو .
 هەندێ تر فەرموویانە : مەعناي ئەووەیە کە لەو شەو دا گیانی موسولمانان
 دوورو بێ زیان ئەبێ لە (القای) شەیتان .

هه‌ندیکی تریش فەرموو یا نه : مانای وایه له‌و شه‌وه‌دا به‌لا‌و موصییه‌ت‌و
ئافات نیه .

باسی هه‌وته‌م ئه‌مه‌یه : که راجیح وایه (لیلۃ‌القدر) هه‌تا رۆژی
قیامه‌ت له‌ هه‌موو سائیکدا له‌ مانگی رهمه‌زانا هه‌یه دنیا هه‌رچۆن بێ ؛
بگۆری یا نه‌ گۆری .

سوورهتی (بینه) ، لهو سووره تانهیه که له مه دینه دا
هاتوونه ته خواره وه ، ههشت نایه ته ، دوا سووره تی ته لاق
هاتوونه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
مُنْفَكِينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ (١) رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو
صُحُفًا مُطَهَّرَةً (٢) فِيهَا كُتِبَ فِييَمَّةٌ (٣) وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ
أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ (٤) وَمَا
أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا
الصَّلَاةَ ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ، وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ) (٥)

ئهم سووره ته له سه رزه نشتی کافره کاندایه ته خواره وه له سه ره ئه وه که
کاتی خوی ئه هلی کیتاب ، له گاورو جووله که ، ئه یانوت : هه تا پیغه مه ری
ئاخر زمان ده ره که وئ ئیمه ئهم دینی خو مانه ، وه یا ئهم با وه ری خو مانه
ته رک نا که ی که چی پاش ئه وه که پیغه مه ری ئاخر زمان هات ئینکاریان
کردو شوینی نه که وتن .

واته کافره کان له ئه هلی کیتاب گاورو جووله که وه ، کافره ها و به ش
بۆ خودا دانه ره کان له وه زعی خویان جیا نه ده بوونه وه هه تا به لگه یه کیان
دهس نه که وئ و نه یی بۆ لایان ، وه ئه وه به لگه ره سوو لیکه له لایه نی خودا وه

چەن پەرەى قورئانى پاك لە شتى خراپيان بۆ بخوینیتەوه ، وه لهو چەن پەرەدا چەن نووسراویكى به نرخ هەبێ . كه چى ئەو ئەهلى كىتابانه بهش بهش و كۆمەڵ كۆمەڵ نەبوون و زۆر بهيان كافرو كه میان موسولمان نەبوون . . دواى ئەوه نەبێ كه ئەو به لگه و حوججەتەيان بۆ هات كه خۆيان داوايان ئەكرد . واتە : ئەو تا پێغه مەرو قورئانيان بۆ هاتوه كه چى ئەوان باوەرى پێ ناكەن و بهش بهش بوون . ئەمە له كاتى كدا ئەو پێغه مەرە كه هاتوه بۆ لایان داواى شتى زیادهى لى نەكردوون ، ئەمريان پێ نەكراوه بهوه نەبێ كه به ندهى بۆ دینى خودا بكەن و ، خۆيان تەنیا بۆ ئەو ساغ بكەنوهو ، هاوبەش و هاوڕێى بۆ پریار نەدەن و ، له هەموو یرو باوەرىكى ناھەموار لادەن و ، نوێژەكانیان به رەسایى بكەن و ، زەكاتى مائۆ دارايان به تەواوى بدن . وه ئەمە یاسای دینی راسته و ، ئەمەى فەرمانیان پێدراوه به كردنى شتىكى ئاسان و بێ ئەركه .

(اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ اَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِيْنَ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِيْنَ فِيْهَا اُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ) (٦)

جا ییگومان ئەوانەى له ئەهلى كىتاب و هاوبەش بۆ خودا پریار دەرەكان كوفر به خودا و پێغه مەر ئەكەن وان له ئا و ئاگرى دۆزهخدا و تیا ئەمیننەوه هەتا هەتا به ، وه ئەوانه به دترين و خراپترينى كه سن .

(اِنَّ الَّذِيْنَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ اُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ) (٧) جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ، ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ) (٨)

وه به راستی ئەو کەسانەیش کە باوەریان بەخوداو پیڤه مهر کردوه ،
 کردهوهی باشیان کردوه ئەوانه باشتیرینی کەسن • پاداشیان له لای خوداوه
 چەن بههشتیکه کە به (جنات عدن) • واتە بههشتی تێدامانهوهو جیگه
 دانێشتن — ناسراون ، ناوی جۆباری جوان له ژێر داره کانیانهوه رهوان
 ئەبێ • ئەو کەسانه ئەو جیگا خۆشانه جیگه یانهو ، تیااندا ئەمیننهوه ههتا
 ههتایه • خودا لهوان رازی بووه ئەوانیش له خودا رازی بوون • وه ئەم
 پایه و پاداشه بهشی کەسانیکه له خودای خۆیان بترسن و باوهر به خوداو
 پیڤه مهري خودا بکەن و ئاداب و پێویستیهکانی دین به باشی بهجی پێن •

له ئەنهسهوه — خ — ده گیر نهوه کە هزرهت — د — به ئوبهیی کوری
 کهعبی فهرموو : خودا فهرمانی پێداوم سوورتهتی (لم یکن) ت به سهردا
 بخوینمهوه ، ئەویش عهززی کرد : خودا ناوی بردووم ؟ فهرمووی : به ئێ •
 جا ئەویش له خۆشی ئەو فهرموودهی هزرهتهوه گهلی گریا •

سوورەتی (زەلزەلە) لە سوورەتە مەدینەییەکانە ، هەشت نایەتە ،
دوای سوورەتی (نيساء) هاتووەخوارەو .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا (١) وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ
اثْقَالَهَا (٢) وَقَالَ الْإِنْسَانُ : مَا لَهَا ؟ (٣) يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ
أَخْبَارَهَا (٤) بَأْنٌ : رَبِّكَ أَوْحَى لَهَا (٥) يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ
أَشْتَاتًا لِيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ (٦) فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا
يَرَهُ (٧) وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ) (٨)

کاتی ئێهه له سه ر فه رمانی خودا ته کان به زهوی درا بۆ تیکدانی ئهم
جیهانهو ، بهو ته کانه هه رچی وا له ناو زهویدا له کان و خهزینه و شتی به نرخ و
لهشی مردوه کان ... هه مووی خسته ده ره وهو ، ئاده میزاد له سه ره تایی
کاره ساته که دا وتی : ئه وه چییه زهوی بۆ وا ئه کا ؟ لهو رۆژه دا زهوی دیته
وتارو ، قسه له گه ل ئاده میزادا ده کاو ئه ئی : په ره وردگاری جیهان فه رمانی
پیداوه ئاوا وێران ببی ، جا لهو رۆژه دا (واته له ئه نجامی فوو پیدا کردنی
یه که مدا که ئه گات به فوو پیدا کردنی دوو هه م) مردوه کان زیندوو ئه کرینه وهو ،
ئاده میزاد هه موو له گۆرستانی خۆیان ده رده چن و ، جیا جیاو پۆل پۆل به
گۆزیه ی پایه یان به ره و مهیدانی لێ پرسینه وه ئه که وه ری ، بۆ ئه وه پاداشی
کرده وه کانیان به خریته به رچاویان و نشانیا ن بدری . جا هه رکه سی به قه ی
سه نگی میرووله سووره یی چاکه ی کرد بی پاداشه که ی ئه یینی ، وه هه رکه سی
به قه ی سه نگی میرووله سووره یی خراپه ی کرد بی پاداشه که ی ئه یینی .

له نه بوهوره پره وه ده گيږ نه وه — خ — نه لي : حه زره ت — د —
(يومئذ تحدث اخبارها) ي خوینده وه وه فرموي : نه زانن که هه والی زهوی
چیه و چ قسه یه که نه درکینی ؟ عه زیان کرد : خوداو پیغمه مری خودا نه زانن .
فرموي : هه والی زهوی نه مه یه : که شایه تی بدا له سر هه موو پیاوو ژنی
به وهی له دنیا دا له سر پستی زهوی کردوویانه . نه لي : فلان که س فلان
روژ له فلانه شوینا فلانه کرده وهی کرد .

سوورەتی (عادیات) ، له سوورەتە مەکەییەکانە ، یازدە ئایەتە ،
دوای سوورەتی (عەصر) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(والعَادِيَاتِ ضَبْحًا ! (١) فَالْمُورِيَّاتِ قَدْحًا ! (٢) فَالْمُغِيرَاتِ
كِبْحًا ! (٣) فَاتَّرَنَ بِهِ نَقْعًا (٤) فَوَسَطْنَ بِهِ جَنَاءَ (٥) إِنَّ
الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ (٦) وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ (٧) وَإِنَّهُ
لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ) (٨)

سویند بە ئەسپی ئەوانە که له رینگە ی خودادا جیهاد ئەکەن ، ئەو
ئەسپانە که غار ئەکەن و هەناسە ی توند ئەدەن ! وە بەو ئەسپانە که بە نالی
سمیان ئاگر له بەردی رینگە دەرئەکەن ! وە بەو ئەسپانە که له بەرەبیاندا
هێرش بە خاوەنەکیان دەبەن بۆ سەر دوژمن ، جا لەو بەرەبیاندا تەپ و تۆز
هەلئەستین و خۆیان ئەکەن بە ناو کۆمەلە ی دوژمندا ! سویند بەمانە و بە
دروستکەری ئەمانە ! ئادەمیزاد بەرابەر بە خودای خۆیان کوفر ئەکەن و
ناسو پاسن ، وە ئادەمیزاد خۆی شایەتی ئەم حالە ی خۆیەتی ، وە ئادەمیزاد
مالی دنیای زۆر خوش ئەوی و ئەو خوشە و ژیستیە ی زۆر بەهێزە .

(أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ (٩) وَحُصِّلَ مَا فِي
الْصُّدُورِ (١٠) إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ) (١١)

ئایا ئادەمیزاد نازانی کاتی که مردوان له گۆر دەرکران و بەرەو گۆر

رێخراو ، ئەوێ له دڵاندا بوو له نیازو مەبەستی چاکەو خراپە هەمووی
دەرخرا ٠٠ ئایا نازانی کە خودای ئەوان ئاگاداری هەموو کاریکیانەو زانیایە
بە هەموو شتیکیان ؟

بەتێ صد قەسەم بە کێبڕیای زات
زەرەیی بێی له رووی کائینات
هەر له ئەزەلا هەتا هەتایە
خودا ئەیزانی بێ نیشتیباها

سوورەتی قاریعە ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، یازدە نایەتە ،
 دوای سوورەتی (قورەیش) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(القَارِعَةُ (١) مَا الْقَارِعَةُ (٢) وَمَا أَذْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ؟ (٣)
 يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (٤) وَتَكُونُ الْجِبَالُ
 كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (٥) فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ (٦) فَهُوَ فِي
 عِشْقَةٍ رَاضِيَةٍ (٧) وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (٨) فَأَمَّهُ هَٰوِيَةٌ (٩)
 وَمَا أَذْرَاكَ مَا هِيَّةُ ؟ (١٠) نَارٌ حَامِيَةٌ (١١)

ئەو کارەساتە کە لە جیهاندا رووئەداو لە قورئاندا بە (قارە) (واتە
 جیهان کویتنەر) ناوبراوە چیه ؟ ئەو کارەساتە زۆر ناھەموارە ، تۆ چوو زانی
 ئەو کارەساتە چیه ؟ ئەو کارەساتیکە لە جیهاندا روو ئەدا لە روژیکدا کە
 ئادەمیزاد وەکوو پەپوولە بۆلاو بوو وانه لە سەرلێشیواوی و بۆلاو بوونی
 بێ شیرازەداو لە سەرگەردانیاندا وەکوو ئەو پەپوولانە وانه کە گێژ ئەبن و
 بە گەرماوە ئەسوورپێنەووە ، کێوێکانی سەر زەویش وەکوو خوری
 شیی کراوە وانه ، جا پاش ئەو کارەساتە کە بە ھۆی فوو پێدا کردنی یەکەمەوہ
 رووئەداو لە پاش فووی دووھەم کە مردوو بە تەوانایی خودا زیندوو
 ئەکریئەوہ ئادەمیزاد ھەموو ئەبرێن بۆ مەیدانی کێشانی کردەوہ ، جا ئەو
 کەسانە کە کێشی خێراتیان قورسە ، تایی ترازووی چاکەیان سلاوی بەسەر
 خراپەیاندا ھەیە ، چاکەیان لە خراپەیان زۆرترە ئەوانە وان لە ناو ژیانو

رابواردتیکى وادا که جیگەى رەزامەندى خۆیانەو بە دڵ و گیان لێى رازین .
وہ ئەو کەسانەیش کێشانەو تای ترازووی چاکەیان سووکەو تای
خراپەیان سلاوی ھەبە بەسەر چاکەدا ، یان تای چاکەیان ھێچى تێدا نە ،
ئەوان وان لە ناو دۆزەخداو ، دایکى ئەوان ھاویەبە ! تۆ چووزانى ھاویە
چە ؟ ئاگرىکى زۆر بەجۆش و تاوہ :

ناکووژیتەوہ بە دەریایى ئاو
تەئىرى ئەگابە جەرگژو ھەناو
کە تینوویان بوو ھەمىم وەرئەگرن
ریخۆلە ئەکا بە پەرۆى سووتاو
یانى سەراسەر ئەھلى جەھەننەم
وینەى خەلۆوزە: لەشو،سەرو،چاو!

سوورده تی (تکار) له سوورده مه که بیه کانه ، ههشت نایه ته، دواى
سوورده تی (کوثر) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(١) اَلْهَآكُمُ التَّكَاثُرُ (١) حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ (٢) كَلَّا
سَوْفَ تَعْلَمُونَ (٣) ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (٤) كَلَّا اَوْ
تَعْلَمُونَ عَلِمَ الْيَقِينِ (٥) لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ (٦) ثُمَّ لَتَرَوْهَا
عَيْنَ الْيَقِينِ (٧) ثُمَّ لَتَسْتَلْتَنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (٨)

واته : خۆ به گه وه ته ماشا کردو به رانبه رکئی کردن له گهل
هاوړۆژه کاتنانا به زۆرى دارایی و نه وه و خیزان و هۆزو دهستلآت و پایه و
شانى دنیایی خودای له بیر بردنه وه و بئ ئاگا و هۆشى کردن ، تا کاتئى رۆژتان
ته واو بوو چوون بۆ زیاره تی گوپستان ، واته هه تا ئاکامتان هات و مردن .

وه یاخود په یوه ندى به دنیاوه بئ ئاگای کردن و دهسته و به سته ی
خۆتان ژماره ئە کرد ، هه تا چوون بۆ سه ر گوپستان و مردوه کاتنان ژماره
کرد ، تا بزانی کام لا ژماره تان زۆرتره .

ئه م مه نا له سه ر ئه وه یه که کۆمه لئى (بنو عبدالمناف) و (بنو سه م)
که وتنه به رانبه رکئی له زۆرى ژماره داو ، به ره ی مه ناف له به ره که ی تر زۆرتر
دهر چوون . له پاشان به ره ی سه م و تیان : ئیمه شه رو ئاشووب و هه را
به ربادى کردین و له چه رخی نه فامیدا زۆرمان مردن ، وهرن بچین

مردوه کانش بڙميرين ! مردوه کانيان ژمارد به رهي سههم زورتر دهرچوون .
جا هم ڳايه تانه هاتنه خواره وه .

واته : ڳيو به شتي بڻ سووده وه خوتان خهريڪ مه کن ، روو بکه نه
دين و خوداپه رستي و ، ياساي عهدلو ، ڳه خلاق و خو رهوشتي به رزو ،
دوورخسته وهی فيتنه له جيهان ، ڳه گه رنا ژمارهي هوز کهم بڻ يا زور مادام
زه لامه کاني باش نه بڻ بڻ سووده .

جا خودا بڻ سهرزه نشتيان له و جوړه بڻ ڳايي وه ، ترسانديان له سزاي
پاشه پوڙ ڳه فرمويٽ : له پاشه پوڙي نزيڪدا ڳاگدار ڳه بڻ و دووباره ڳه ٿيم :
له مه ولا ڳه زانن که پاشه پوڙ چونه و سزا چونه . بڻ جاري سيهم ڳه ٿيم :
ڳه گهر زانستي پته وو به هيٽان بيوايي ڳه تانزاني و (علم اليقين) تان به وه
پهيدا ڳه کرد که دوزه خه هي وه راسته ، به لام ڳيو ڳاهه نين بڻ به لڳه هيٽانه وه
زانست وه رگرتن له به لڳه بڻيه باور به دوزه ختان بڻ پهيدا نابڻ . جا دواي
ته و او بوني هم جيهاني پر بڻ ڳايي و بڻ هوشيه ڳه که ونه قيامه ته وه به
چاوي سهر دوزه خه يينن ، له پاشان سويند ڳه خوم که پرسيارتان لي ڳه کري
له و نيعمه تانه که پيتان دراوه و ڳيو پيتان لي ناتين ، يا خود پڻ له وه ناتين که
خودا ڳه و نيعمه تانه ي پيداون . يا خود دان به وه دا ده تين که له خودا وه به لام
سوپاسيان ناکه نو ، وا ڳه زانن به هيٽي شان و قبولي خوتان په يدا تان
کردوون !

له سوورده ته دا سي باس هه يه :

يه کهم : خاوهن ته تفسيره کان فرمويانه : (لترون الجحيم) نابڻ
به وه لام بڻ (کلا لو تعلمون علم اليقين) ؛ چونکي جوابي (لو) له (اثبات)
ڳه بڻ به (نهی) وه کوو (لو کنت اسدا لافترست) ، وه له (نهی) دا ڳه بڻ

به (اثبات) وه کوو (لو لم تكن انسانا ما نطقت) • وه بهم یاسایه ئەبج دیتنی دۆزهخ بۆ موخاطبهكان نهیه ته جی ، له گهڵ ئەوهیشدا که یینینی دۆزهخ بۆ ئەوان راسته و گومانی تیدا نیه ، وه کوو خودا فەرموویه تی : (ئم لترونها عین الیقین) • بهلام هه ندى له زانایانی تەفسیر فەرموویانه : ئەم (اشکال) هکاتی دیته جی که (رؤیة) به مهنا دیتن بچ به چاو ، بهلام ئەو (رؤیة) هی له (لترون الجحیم) وهرده گیرئ مه بهست (رؤیة) ی به مهنا عیلمه و پوختهی مهناى ئایه ته که ئەمهیه : ئەگەر (استدلال) تان به دهلیلی قهطعی بکردایه عیلمتان به دۆزهخ دهست ئەکهوت به عیلمی قهطعی لهم دنیا داو بهم جۆره بچ ئاگا نه ده مانه وه • بهلام چونکه ئەمه ناکه ن له دنیا دا عیلمتان دهست ناکه وئ تا رۆژی قیامهت ، ئەوسا بهم دوو چاوی سه ره دۆزهخ ئەیین •

باسی دوهم : زانایانی تەفسیر له بهیانی ئەو نیعمه تاندا که پرسیاریان له سه ره ئەکرئ گه لی قسه یان کردوه :

یه کهم : ئەمینى و لهش ساغى •

دوهم : لهش ساغى و (فراغت) واته خه ریک نه بوونی ئاده میزاد به بارى ناباره وه •

سێهه م : هیزی بیستن و یینین •

چوارهم : لهزه تی خوارده مه نی تهرو وشکه •

پنجه م : خوارده مه نی قاوه لتی و شیوه •

شه شه م : سک تیرئ و ، ئاوی ساردو ، سیبه ری خانوو خیه و ت و ،

ریکی ره وشت و ، خوشی نوستن •

حه وه ته م : ره وانه کردنی پیغه مه ر — د — •

هه‌شته‌م : عه‌قل •

نۆهه‌م : ئیمان و باوه‌ری دامه‌زراو •

ده‌هه‌م : ژنی مونا‌سب له‌گه‌ڵ مێردا •

یازده‌هه‌م : دراوسێی باش •

دوازده‌هه‌م : براده‌رو دۆستی راست •

سیازده‌هه‌م : فه‌رمانداری داد‌گه‌ر •

وه‌هه‌ندی فه‌رموویانه : نیعه‌ته‌کانی خودا له‌به‌ر زۆری ناژمێرین •
له‌وانه : عه‌قڵی ساغو ، له‌شی ساغو ، ژيواری باش و ، ئه‌مینی له‌ نه‌فس و
مال و که‌رامه‌ت و ، باوه‌ری دامه‌زراو له‌ ناویاندا گه‌وره‌ترین نیعه‌ته •

وه‌ ئه‌م پرسیارکردنه‌ بۆ هه‌مووانه ، کافرو موسوڵمان ئه‌گرێته‌وه ،
به‌لام بۆ کافر به‌ گه‌رمی و بۆ موسوڵمان به‌ نه‌رمی ئه‌بچ و روو ئه‌دا • وه
پرسیار له‌ سوپاسی نیعه‌ته‌کانه ، واته ئه‌لێن : ئه‌و نیعه‌ته‌نه‌ت ده‌س‌که‌وت
بۆ سوپاسی خودات له‌سه‌ر نه‌کردن ؟

له‌ عه‌بدو‌ل‌لای کۆری شوخه‌یره‌وه — خ — ده‌گێڕنه‌وه ئه‌لێن : چوومه
خزمه‌ت پیغه‌مه‌ر — د — سوورەتی (الهاکم التکائر)ی ده‌خوێنده‌وه ، جا
فه‌رمووی ئاده‌میزاد ده‌لێ : ماله‌که‌م ! ماله‌که‌م ! ئایا بۆی هه‌یه له‌ ماله‌که‌ی
جگه له‌وه‌ی که ئه‌یکا به‌ خێرو چاکه‌و ، ئه‌وه‌ی له‌ پیش خۆیه‌وه ده‌نییژی و ،
ئه‌وه‌ی که ئه‌یخوا ئه‌وه ئه‌روا و له‌ناو ئه‌چیت و ، ئه‌وه‌ی له‌به‌ری ئه‌کا ئه‌وه
شپ ئه‌بچ و دائه‌پزی ؟

وه ئه‌بو‌هوره‌یره له‌ پیغه‌مه‌ره‌وه — د — ده‌گێڕێته‌وه که فه‌رموویه‌تی :
یه‌که‌م شت له‌ نیعه‌ته‌کان پرسیا‌ری له‌سه‌ر ئه‌کری له‌ ئاده‌میزاد له‌ رۆژی

قیامەتدا ئەو یە پێی دەوتری : ئایا تەندروستی لەشمان باش نەکردیت و لە
ئاوی سارد تیرو پاراومان نەکردی ؟

باسی سێهەم : لە هەموو قورئاندا لەم موورەتەدا نەبێ ناوی (گۆرستان)
نەبراو .

جا بزانی ! دیدەنی و سەردانی گۆر بەشتەین دەرمانە بۆ دڵێ کە رەشو
رەق و چلکەن بێ ، چونکی تەماشاکردنی گۆر مردن بیری ئادەمیزاد
دەخاتەووە ، ئادەمیزاد لە هەواو ئارەزووی دنیا دوور ئەخاتەووە ، ئەبێ بە
هۆی رووکردنە خوداناسی و تەوبەکردن لە تاوان و دەسبەرداربوون لە
ئارەزووبازی . وە پێغەمەر — د — لە سەرەتای ئیسلامەووە رێگەی سەردانی
گۆرستانی نەداوە لە دوایدا رێگەی داوە ، وەك ئەفەرموی : (کنت
نهیتم عن زیارة القبور ، فزوروا القبور ؛ فانها تزهد فی الدنيا ، وتذكر
الآخرة) .

و لەم رێگەدانەدا ژن و پیاو جیا نەکرانەتەووە ، وە ئەو فەرموودە یە کە
دەفەرموی : (لعن زوارات القبور) مەعنا ی براوەتە سەر ئەو ژنانە کە بۆ
دیدەنی یاسای بێ شەری دەپۆن بۆ گۆرستان ؛ وەك لەسەر گۆرەکان بە
دەنگی خۆش مردووەکان ئەلاویننەووە ، قسەی درۆ ، تاریخی بێ جێ و ،
پیاوەلدانی ناشەری بۆ مردووە کە ئەلێن .

و یە بۆ ژنانیکە خۆیان جوان بن و بە بێ چارشیوو سەرپۆش بپۆن
خۆیان دەربخەن و بێگانە تەماشایان بکا . یا هەر بۆ ئەو ژنانە کە بۆ مەبەستی
ناشەری خۆیان پۆن بۆ سەر گۆرستان ، ئەگەر نا ژن با جوانیش بێ مادام
کە خۆی داپۆشی و لەگەڵ مەحرەمدا یا لەگەڵ چەن ژنیکی بەحورمەت و
بەئەدەبا بپروا بۆ دیدەنی گۆرستان ئەووە قەی ناکا .

وه ئه و كه سه كه دیده نی گۆرستان ئه كا پیوسته مه بهستی رهزای
خوداو بیر کردنه وهی قیامت و مه بهستی باشکردنی خۆی پی و ههنگاو به سه ر
گۆره کانا نه نی و له زه وهیه کی واوه پروا گومانی وای ئاده میزادی تیا نه پی ،
هه روا له سه ر گۆره کان دانه نشی ، به تایه تی ریزی ئه و گۆرانه رابگری و
کاتی گه یشت به گۆرستان سه لامیان لی بکا و ، بلیت : (السلام علیکم دار
قوم مؤمنین وانا ان شاء الله بکم لاحقون) ئیه زوو جیگیر بوون و ئیمه یش
له دوا ی ئیه وه دین .

وه کاتی گه یشته ئه و گۆره تایه تییه که ئه یه وی زیاره تی بکا له لای
روویه وه پروا سه لامی لی بکا و دۆعای بۆ بکا و هه رچه ند توانای هه یه
قورئان بخوینی به نیه تی گه یشتی پاداشه که ی بۆ ئه و ، له دوا ییدا بۆی
(هه دیه) بکا . وه ئه گه ر ئه و که سه له پیاوچاکان بوو ، یا له ئه ولیاو
پیغه مه ران بوو دۆعا بکا بو ئه وه که خودا پایه ی ئه و به رز بکاته وه ، دۆعا
بۆ خۆشی بکا ؛ چونکه گۆرستانی پیاوچاکان شوینی پیروزییه و ، زۆر
نزیکه خودا ئه و دۆعا گیرا بکا .

وه دروسته تکا بکا له لای خودا به وه سیله ی رۆحانییه تی ئه و زاته وه .
بۆ نموونه بلی : خوایه ! بۆ خاتری پایه ی پاکی و دلسۆزی ئه م زاته ، یا بۆ
خاتری رۆحانییه تی پاکی ئه م زاته ، یا بۆ خاتری کرده وه و خزمه تی ئه م
زاته پا که عه فوم بکه ، یا ئه م نه خوشینه م له سه ر لایه .

سوورەتی عەصر ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، سێ ئایەتە ، دواى
سوورەتی شەرح ھاتووەتەخوارەو .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَالْعَصْرُ ! (۱) إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ خَسِرٌ (۲) إِلَّا الَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ، وَتَوَّصُوا بِالْحَقِّ ، وَتَوَّصُوا
بِالصَّبْرِ) (۳)

خودا ئەفەرموی : سویند بە زەمانە کە جیگەى پەیدا بوونی کارەسات و
رووداوی وایە ئادەمیزادی ھۆشیار سەرگەردان ئەکاو ، بە ئاشکرا ناچاری
ئەکا لەسەر ئەو ئیعتیراف بکا بە وجودی پەرورەدگار !

وہ یا سویند بەو زەمانە کە پێغەمەری ئاخەزەمانی تیدا رەوانەکراو بوو
بە ھۆی بەختیاری ئەوانە کە روویان لە ھەق کردو تەعلیماتی ئەویان
وەرگرت ! وہ یا سویند بە نوێژی عەصر کە کاتی ھاتنەخوارەوہی بەرەکەت و
رەحمەتەو ، فریشتەى رۆژی تیا سەرئەکەونو ، فریشتەى شەوی تیا
دینەخوارەوہ !

سویند بەمانە ، وہ یا سویند بە خالیقی ئەمانە ! ئادەمیزاد بە گشتی
وان لە زیاندا ، ئەوانە نەبێ کە باوەر بە خودا و پێغەمەری خودا بکەن و
ھەرچی ئەو پێی گەیانددوون وەری بگرن . وہ ئەوانە کە کردەوہی باش
ئەکەن لە نەکردنی حەرام و کردنی شتی پێویست . وہ بە تاییەتی لە ناو

کۆمەڵی ئادەمیزادا ئامۆژگاری ئەکەن بۆ یەکدی بە وەرگرتنی حەق کە
رینگە ی ئیسلامەو ، هەر کاریکە ریکی ئیسلام بێو ، ئامۆژگاری بۆ یەکدی
ئەکەن بە خۆراگرتن بۆ زەحمەتو ، ئەرکی دەسبەرداربوون لە حەرامو ،
کردنی واجبو ، سوتنەت ، وە لەبەر ئازاری دوژمنانی سستەمکاری
لەدین یزارو ، لە بەر تانەو تەشەری ئینسانی بەدخووی ناھەموارو ، لە بەر
ھاوپیستی ناچاری ھاوپیستی بەدرەوشتی بەدکارا ۰۰۰ خودا پەنامان بدو لاماندا
لەوانە بە رحەمتی خۆی • (ئامین) •

سووره تی (همزه) ، له سووره ته مه که یه کانه ، نو ئایه ته ، دواى
سووره تی (قیامه) هاته ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ (۱) الَّذِي جَمَعَ مَالًا
وَعَدَّدَهُ (۲) يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ (۳) كَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي
الْحُطْمَةِ (۴) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطْمَةُ ؟ (۵) نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ (۶)
الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْنِدَةِ (۷) إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ (۸) فِي
عَمَدٍ مُّسَدَّدَةٍ (۹)

ئهه سووره ته ده رباره ی ئه خه نه سی کور ی شوره یق ، یا وه لیدی کور ی
موغیره هاته خواره وه ، که زۆر تانه ده رو ناوو ناتۆره دانهر بوون و ، گه لێ
غه یه تی پیغه مه ریان ئه کرد .

خودا ئه فهرموئ : هاوارو وه ل بۆ هه موو ئاده مێزادیکی تانه وه شیئ و
ناوو ناتۆره ده رهینه ر ، ئه و که سه که مایکی کو کرد وه ته وه جار له دواى
جار ئه یژمیرئ و وا ئه زانی که به هوئ ئه و ماله وه ئه مینیتته وه وه هه رگیز
نامرئ ، وه یاخود ئه و ماله ی کرد وه به زه خیره ی ئاماده کراو بۆ روژى ره شو
کاتی لێقه ومان . گو مان وا ئه با که ئه و ماله زۆره ئه یاریزئ له ئازارو
نایه لێ گیرۆده ببئ .

با خه یالئ وا نه کا که ئه و ماله سوودى هه یه بۆى له دنیا یا له قیامه تدا ،

سوودی دنیا بە ئاسایشی دڵە کە ئەو نیەتی و ، بە رزگاری و سەرفرازی
پاشەڕۆژە کە ئەو لیبی بێ بەشە • بیگومان لە روژی خۆیدا ئەخریتە ناو
(حطمە) ، تۆ چوو زانی حوطمە چیە ؟! ئاگریکە لە لایەنی خوداوە
هەلگیرساوە بۆ سزادانی پیاوانی یاخی و بێ باوەڕ • ئاگریکی وەهایە
ئەگاتە ناوەراستی دڵ ، دەرگای ئەو ئاگرە داخراوە لەسەر ئەوانە وان لە
ناویدا ، لە کات و حالیکدا کە ئەوانە سەرباری ئاگرە کە وان لە کویتیکی
دریژی راکیشراودا •

واتە ئەو ئادەمیزادە تانە دەری ناوو ناتۆرە دروستکەرانی ئەخریتە ناو
هۆدەیه کی قەپاتی دەرگا داخراوە وەو ، پیکانیان ئەخریتە ناو کۆتە وەو ، ئەو
کۆتە دریژە و ، بەشی زۆر کەس ئەکاو ، ئەو هۆدە پێ ئەکری لە ئاگرو
دەرگا کەیشی لەسەر ئەو کەسانە دائەخری وان لە ناویدا • پەنا بە خودا لە
هۆدە و کۆت و ئاگری وەها !

سوورەتی فیل ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، پێنج ئایەتە ، دوای
سوورەتی (الکافرون) هاتۆتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحَابِ الْفِيلِ ؟ (۱) اَلَمْ
يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ (۲) وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْراً
ابابيلَ (۳) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ (۴) فَجَعَلَهُمْ
كَعَصْفٍ مَّاءٍ كُولٍ (۵)

ئایا نازانی خودای عادل و دادگەر چۆن کاریکی کرد بەو میرو سوپای
خاوەن فیلە ؟ ئایا ئەو دەستەو بەستەو ئەو فرۆفیلە کە بۆ وێرانکردنی
کعبەیان داناو بوو خودا نەیکرد بە کاریکی زایەیی بێ سوودو ؟ ئایا سوپایەك
لە پەلەوهری (طیرا ابابیل) ی بە پۆل پۆل بەههوادا فریوی بۆ نەناردن کە
چەند ورده بەردیکی لە جۆری (سەنگی گۆل) یان بۆ فرەئەدانو ئەو بەردانە
ئەیاندا لە سەری ئەو سوپایەو ئەچوونە ناو دەماخو سکیان ؟

واتە زەهریکی لی پەیدا بوو کاری لە ناوسكو و میشکی ئەوان کردو ،
وجوودی ئەوانی چۆڵکرد لە دەماخی ساغو ناوسکی پەرداخو کردنی بە
كاو قومامی کە ئازەل لە دەمیدا جاوویی و کاوژی کردی . . لەشی
سەربازەکانی ئەو سوپایە وای بەسەرھات . یانی هەموویان دارزان .

دەگیرنەوه : لەو سالاھدا کە حەزرەتی محەمەد — د — لەدایك بوو

ئەبرەهەمی کۆری صەباحی ئەشەرم — کە لە لایەنی ئەصحەمەیی پاشای
 حەبەشەووە کرابوو بە والی ولاتی یەمەن — کلیسایەکی لە شاری صەنعاء
 دروست کردو ، ناوی نا (قلیس) و ، ویستی ئەوانە کە ئەڤۆن بۆ حەجی
 (کەعبە) وەریان بگێڕی و روویان بکاتە زیارەتی ئەو کلیسایە و دەنگوباسی
 کەعبە نەمیتتی . جا پیاوی لە هۆزی کەنانە روشت شو لە ناویدا دانیشت و
 پیسی تیکردو پیسی کرد !

کاتی ئەبرەهە بەو هی زانی قاری لە عەرەب و شوینی عبادەتی عەرەب ،
 کە کەعبە ، گرت و ، سویندی خوارد : ئەبج کەعبە پرووختی و وێرانی
 بکا ! بۆ ئەم مەبەستە سوپایەکی گەورە ریکخست و دوو فیلی لە گەل ئەو
 سوپادا نارد ، یەکی لە فیلەکان ناوی مەحمود بوو .

روشتن تا نزیکی مەکە بوونەو ، لەویدا هەركاتی فیلەکانیان
 رووئە کردە حەرەمی مەکە ئەنوستن و هەل ئەهسان . وە کاتی روویان ئەکردنە
 جینگەیهکی تر بە پەلە ئەروشتن . جا خودای تەعالا لە نزیکی مەکەدا چەن
 پۆل لەو (طیرا ابابیل) هیه یە هەریانا خستە هەواو هەر یەکی لەو بالندانه
 بە فرمانی خودا سێ بەردی پێ بوو : یەکی بە دەنوکیه وەو ، دوان بە هەردوو
 پێهەو ، لە هەواو ئەو بەردانەیان ئەخستە خوارەو بە سەر سوپاکە
 ئەبرەهەدا ، کاری ئەو بەردانە وەها بوو هەر لە سەریانەو تا ناوسکی
 دا ئەزاندن و ئەمردن . بەم جۆرە خودا ئەو سوپایە لەناو بردو ، شاری
 مەکەو مائی خودا لە ستمیان پارێزرا .

سوورەتی قورەیش ، لە سوورەتە مەکەییەکانە ، چوار ئایەتە، دواى
سوورەتی (تین) هاتووەتەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَرِيشٌ (١) إِلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ (٢)
فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ (٣) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ ،
وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ (٤)

هەندێ فەرموویانە (جار) و (مەجرور) ی (لایلاف قریش) بەسراوە
بە (فەجەلەم کەصف ماکول) ی کۆتایی سوورەتی پێشەوه ، وە هەندێ تر
ئەلێن : پەيوەندی بە فەرموودەى خودا (فلیعبدوا) وە هەیه .

واتە : بۆ خاتری ئەووە کە هۆزی قورەیش خوو بگرن بە هاتوچۆ کردنەووە
لە زستانا بۆ ولاتی یەمەنو لە هاوینا بۆ شام ئەم کارەساتەم بەسەر
(اصحاب الفیل) دا هێنا تا ئەوان لەناو بچن و سەر لە ولاتەکە نەشیوێن .
وە لە واقعدا حیکمەت پارێزراوی شاری مەکە بوو لەبەر پارازەتی خانەدانی
(عبدالمطلب) بۆ خزمەتکردنی حەزەرەت — د — لەو شوێن و جێگەدا ، چونکە
حەزەرەت لەو سالەدا لەدایکبوو .

وە بە گوێرەى تەرکیبەکەى تر ماناکەى وایە : با ئەم گەلە بەندەبێ بۆ
خودا بکەن لەبەر ئەو هەموو نەعمەتە کە پێیداوون و ناژمیرێن ، ئەگەر لەبەر
ئەوانە بەندەبێ بۆ ناکەن با بەندەبێ بۆ بکەن لەبەر هێنانی رحیمەتی خودا و

لەبەر مانەوێ خویان بە کاسبی و بازرگانی خۆیانەووە لە زستان و هاوینا کە
خودا داوێ پێیان هەتا بەندەیی بکەن بۆ پەرورەدگاری ئەو ماله بەرێژە کە
عالمی موسولمان لە هەموو لایەکەووە ئەچن بۆ لای و بە دەوریدا
ئەخولێنەووە ، ئەو خودایە کە بە هۆی بازرگانی و هاتوچۆی خۆیانەووە ، بە
هۆی هاتنی خەلکەووە بۆ لای ئەو ماله پیرۆزە خواردمەنی و ژێواری
پێداون و هیمنی کردوونەتەووە لە ترسی ستەمکارەکان وەکوو ئەبرەهەو
ستەمکارەکانی تر •

سووره تی (ماعوون) ، له سووره ته مه که یه کانه ، جهوت نایه ته ،
دوای سووره تی (تکانر) هاتوه ته خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(۱) اَرَايْتَ الَّذِي يَكْذِبُ بِالْدينِ ؟ (۱) فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ
الْيَتِيمَ (۲) وَلَا يَحْضُضْ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ (۳) فَوَيْلٌ
لِلْمُصَلِّينَ (۴) الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (۵) الَّذِينَ هُمْ
يُرَاؤُنَ (۶) وَيَسْتَعْتُونَ الْمَاعُونَ (۷)

ئه م سووره ته دهر باره ی ئه و کافره دله ره که سه رسخته نابارانه هاتوه ته
خواره وه که بئ باوه رپیان به رابه ر به دین دهر ده پرنو ، هیچ به زه می له دلیاندا
نه ، هه ره ها بۆ ئه وانه یش که دوو روو دوو دلن و ، نوێژه کانیا ن بۆ دیمه نو
به رچاوی ده که نو ، چاکه له گه ل داماواندا ناکه نو ، خیریا ن لی ده گرنه وه .

ئه فه رمویت : هه وائم پئ بده له حالئ ئه و کافره دله ره که وه کوو
ئه بوجه ل و ه لیدی کوپی موغیره و هاووینه کانیا ن . . ئه و کافره که
بئ باوه ری به رابه ر به دین دهر ده پرنو ، ئه و کافره که ده ست به رووی
هه تیوی بئ که سه وه ده نئ و ، خاوه ن مالان هان نادا بۆ ئه وه مالئ خویان له
ریگه ی خودادا سه رف بکه نو ، ده سگوروی هه ژارو بئ گوزه رانا ن بکه ن ؟
جا که زانیتان حالئ ئه مانه زایه و بئ مایه و پووچه و ئه نجامی سزاو به ده بختیه
. . . بزانه و هیل و هاوارو مال کاوولی بۆ ئه و نوێژه که رانه یش که له خودی
کردنی نوێژه که دا بئ هوشئ ئه که نو نوێژه کانیا ن ناکه ن ، وه ئه وانه یش ئه گه ر
جار جارئ نوێژئ بکه ن ئه وه ریا ئه که نو دیمه ن بازی له نوێژه که دا ئه که نو ،

مه به ستیان خودا په رستی نیه . له گهل ټه ویشدا که نوټر ناکه نو له به نده یی
خودا بڼ به شن یار مه تی داماوان ناده نو ، پټویستی دهر و در اوسنی و بڼ نه وایان
جڼ به جڼ ناکه نو .

(ماعون) به مانا دارایی و ، خټرو چاکه و ، کاسه ی پر له چټشت و ،
ورده باب ته تی ناو مالیش هاتوه . لټړه دا هموویان ده ست ټه دهن .

وه هه ندی له خاوه ن ته فسیره کان فهرموویانه : مه به ست له (ماعون)
یارمه تیدانی داماوه به هر شیوه یی بڼ .

وه هه ندی کی تر فهرموویانه : مه به ست هر شتی که که مه نعر دنی له
عورف و عاده تدا حال نه بڼ وه کوو : ئاوو دوو ، خوئی و ، هه ویر ترش و ،
هه وین و ، چهنه نانې له کاتی پټویستی دا .

وه ټه بڼ بزانه پټویستی خزمه تکردن له دینا هه مووی یاسای تاییه تی
هه یه . بو نسونه کاتی پټویستی ته ورو ، ته وراس و ، ته شوئی بده ی به وانه
ئیش و کاریان له کیوو هه ردايه . یا شهنو ، داس و ، که ره سه ی دره و و خه له و
خه رمان بده ی به یه کڼ که به و ئیش و کاره وه خه ریکه . . وه یاخود کاسه و ؛
قاب و ، قاچاخ و . له میای جوان بده ی به در اوسنی خوت . به وانه که
پټویستیان به و شتانه یی و ، له هه مان کاتدا خوت ئیشت پیان نه بڼ و ، ټه و
که سه یش و هریان ټه گریئ راسالو ده ست پاک بڼ ، ټه گه رنا شتی خوت ئیشت
پیی بڼ ، وه یاخود یارو ی وهری ټه گریئ که م ته رخمه و شته که ټه باو نایداته وه .
له م کاتانه دا ټاده میزاد بهر سه رزه نشته که ناکه وئی .

هه رچون بڼ له ره وشتی به رزی موسولمانه به گوټره ی ته وانا یارمه تی
کو مه لی خو ی بدا و ، ده ستی داماوان بگریئ ؛ چونکه یارمه تیدان له کاری
خټرا پاداشی گه ورده یه هه .

سوورەتی (کەوتەر) ، بە قسەی ئیبن و عەباس و موقتیل و کەلی
 لە سوورەتە مەکەییەکانە. بە قسەی عیكریمە و موحامەد و قەتادەیش
 لە مەدینەییەکانە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ الْكِتَابَ (۱) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ (۲)
 اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ) (۳)

عەبدوللای کوری ھەزرت — د — لە شاری مەکەدا لە دنیا دەرچوو،
 دواى لە دنیادەرچوونی ئەو کۆرە روژى عاصی کوری وائیل لە گەژ
 ھەزرتدا راوەستابوو : لە پاشان پرسیاریان لى کرد : ئەو لە کوێ بووی ؟
 ئەویش وتی : لە لای فلانەکەسی (ابتر) واتە بى کورو وەجاخ کوێر بووم !
 (مەبەستی ئەو بوو کە لەلای ھەزرت بوە) •

و ھەندى تر دەلین : دواى کۆچی دواى ئیبراھیمی کوری ھەزرت
 لە شاری مەدینەدا ھاتووەتەخوارووە ، کاتى کە موناڤیقەکان وتیان : محەمەد
 (ابتر) ە — وەجاخ کوێرە — •

ھەرچۆن و ھەرکامیان بى خودا بەم سوورەتە دلخۆشی ھەزرت
 ئەداتەووە ئەفەرمویت : ئیسمە (کەوتەر) مان دا بە تۆ کە جۆباریکە لە
 بەھەشتدا •

بوخاری لە ئەنەسەو دەگێڕێتەووە : کەوتەر جۆگەیکە لە بەھەشتدا
 قەراخی جۆگەکە لە ھەردوو لاوە ئالتوونەو ناو جۆگەکە لە دوو یاقوو تەو،

ئاوێکە لە هەنگوین شیرینترەو لە بەفر سپیترەو ، زەویەکی لە میسک
بۆن خوشترە .

وێ هەندێ فەرموویانە : (کەوئەر) بە مانا خێری زۆرەو ، هەرچی
مەعناکانە بەر ئەم مەعنا ئەکەون . وەکوو : پەيامو ، پیغەمەریتی و ، ئیسلامو ،
یارانی زۆرو ، دەوامی گەلو شوینکەوتووایی و . ریکەوتنی قورئانی پیرۆز
بە فەصاحت و بەلاغەتەو . . .

دەمی نوێژە فەرزەکانت لە کاتی خۆیاندا بۆ خودای خۆت بکە . . وە
یاخود نوێژی جەژن بکە بۆ خودای خۆت و . وشتی قوربانی سەربەرە ، بە
راستی دوژمن و ئاھەزانی تۆ وەجاخ کوێرن .

ئەنەس - خ - ئەفەرموی : حەزەرت - د - حەییانی قوربانی
سەرئەبری ئەوسا نوێژی جەژنی ئەکرد . جا خودا فەرمووی : نوێژی
جەژنەکت بکەو لە پاشان قوربانی سەربەرە .

وە سەعیدی کۆری جوپەر ئەلیت : نوێژی بەیانی لە (جەم) دا کە
(مەزەلە) یە بکەو ، قوربانی لە (منی) دا بکە .

هەر وەها سەعید ئەلی : ئەم ئایەتە لە (حدیث) دا ھا تەخوارەو . کاتی
کە ریکەوی تەوافی کەعبە لە حەزەرت گێرا . جا خودا فەرمانی پێدا : کە
نوێژ بکاو . حەییان سەربەرئو ، ئیجرامی عومرەکە دابنئو ، بگەریتەو
بۆ مەدینە .

وە لە ئێسین وەبەسەو دەگێرێنەو مانای وایە : نوێژ بکەو ، دەستەکانت
بەرز بکەرەو بۆ سەرسنگت ، واتە : دەستی راستت لەسەر دەستی چەپت
دابنئو هەردوکیان لەسەر سنگت دانئو .

وہ سعیدی کوری جو بہ پرو ، ٹہمہدی کوری حہنہلو ، شافعی
ٹہفہرموون : نوٹڑکھر دہستہکانی لہ ژوور ناوکو ژیر سینہیدا دائہنی •

وہ ہہندی تر دہفہرموون : لہ خوار ناوکیہوہ دایدہنی •

وہ ہہندی لہ زاناکان فہرموویانہ : دہستگرتن لہ نویژا لہ بابی
ٹیستراحتو (اعتماد) ہ • نہ لہ فہرزاو نہ لہ سوننتدا نیہ • وہ ہہندی
دہلین : لہ فہرزاہیہ بہلام لہ سوننتدا نیہ ؛ چونکہ سوننت جیگہی
روخصہتہ •

وہ ٹیمامی شافعی ٹہلج : لہ فہرزیشو لہ سوننتیشداہیہ • وہ ٹہمہ
راستہ ؛ چونکہ لہ حدیثدا ثابت بوہ کہ ہزرہت - د - لہ نوٹڑدا دہستی
راستی لہسہر دہستی چہپی داناوہ بہو شیوہ کہ زانایانی شافعی
بہیانان کردوہ •

بہ ہہرحال تہفسیری (فصل لربک وانحر) بہ نوٹڑی جہژنو
قوربانیکردن، لہ پاش نوٹڑ پالپشتی ٹہوہ ٹہکا کہ ٹہم سوورہتہ لہ مہدینہدا
ہاتیٹہ خوارہوہ •

سووره تی (کافرون) له سووره ته مه که یه کانه ، شهش نایه ته، دواي
 سووره تی (ماعون) هاته وه خواره وه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ : يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ! (۱) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (۲) وَلَا
 أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (۳) وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ (۴) وَلَا
 أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (۵) لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ (۶))

ده گير نه وه که کومه ئی له قوره ش و تیان . ئه ی محمه د ئیسه به نده یی
 بۆ خودای تۆ نه که ین و تۆیش سالی به نده یی به کانی ئیسه بکه . جا ئه
 سووره ته هاته خواره وه و خودا فهرمووی : ئه ی ره ههر ! پیا یان بلی : ئه ی
 کافران ههر گیز من نه وه ناپه رستم که ئیوه نه یه رستن ؛ وه ئیوه ش
 په رستیا ری نه و خودایه ناکه ن که من نه یه رستم ، وه منیش ههر گیز په رستیا ر
 نیم بۆ نه وه ی که ئیوه نه یه رستن . وه ئیوه ش نابن به په رستیا ر بۆ نه و
 خودایه من په رستیا ری نه وم . دینی خۆتان بۆ خۆتان و ، دینی خۆم بۆ خۆم .

سوورەتی (نەصر) لە (حجە الوداع) دا لە مونا هاتووە خوارەو ،
 بۆیە لە مەدینەییەکان ژمیراوە . ئەمە دوا سوورەتیکە لە قورئان
 هاتووە خوارەو . سێ ئایەتە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ (١) وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ
 فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا (٢) فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ،
 إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا) (٣)

گەلێ کەس فەرمووین : ئەم سوورەتە لە پیش گرتنی شاری مەکه دا
 هاتووە خوارەو ، خەبەردانە بە نزیکبوونەوی کوچی دوابی
 حەزرت - د - .

لە ئێین و عومەرەو - خ - دەگیرێنەو کە ئەم سوورەتە لە مونا دا لە
 کاتی (حجە الوداع) دا هاتووە خوارەو . دوابی ئەمە ئایەتی : (اليوم اكملت
 لكم دينكم ، واتممت عليكم نعمتي) هاتووە خوارەو . دوابی ئەمانە
 حەزرت هەشتا رۆژ ژیاو ، لە پاشان ئایەتی (که لاله) هاتە خوارەو ، دوابی
 ئەو پەنجار رۆژ ژیا . ئەمجار ئایەتی : (لقد جاءكم رسول من انفسكم ...)
 هاتە خوارەو . پاش ئەو سێ و پینج رۆژ ژیا . جا ئایەتی : (واتقوا يوما
 ترجعون فيه الى الله ...) هاتە خوارەو لە پاش ئەو بیست و یەک رۆژ ژیا .
 لەم باسە دا قسەی تریش هەیە .

جا ئەفەرموی : لە کاتی کدا یارمەتی و نەصرەتی خودا بۆ موسولمانان
 هات ، شاری مەکه گیراو ، چاوت پیکهوت عەرەبەکان کۆمەڵ کۆمەڵ
 هاتە ریزی موسولمانانەو ئایینی خودایان وەرگرت . ئەم جارە نوێژ بۆ

خودای خۆت بکەو سوپاس و ستایشی بکەو ، داواى لى خۆشبوونى لى بکە؛
خودا تەوبە قەبوول ئەکاو زۆر ئەگەر تەو بە بۆ لای بەندهکانى خۆى بە
وەرگرتنى تەوبەیان .

لە عایشەو - خ - دەگێر ئەو دەفەرموی : پیغمەر - د - لە
سوجدەو روکووعدا زۆر جار ئەیفەرموو ، (سبحانک اللهم ربنا وبحمدک
اللهم اغفر لی . . يتأول القرآن) . واتە رەفتاری بە مەعناى (فسبح بحمد ربك
واستغفره) ئەکرد .

لە ئیبن وعەبیاسەو - خ - دەگێر ئەو ئەلئى : عومەرى كورى خەطاب
لە ناو ئەصحابە پیرەکانى (بەدر) دا دایە نام . وا دیار بوو هەندى ئەوان
شتى كەوتبوە دلیانەو ، وهك بلین : ئەم مندالە بۆچی دیتە ناو ئیسهو ؟ ئیسه
كورى وەهامان هیه : جا عومەر - خ - یستبوویەو وەفەرمووی : راستە
وەكوو وتوویانە مندالە . جا روژۆى بۆ وەلامى ئەو قسە ئیبن وعەبیاس بانگ
ئەکاو لە ناو ئەصحابەکاندا دایە نئى ، دواى دەربارەى مەعناى (اذا جاء نصر
الله والفتح) پرسیاریان لى ئەکا . جا هەندىکیان فەرموویان : مانای وایە
فەرمانمان پێدراو کە سوپاسى خودا بکەین و داواى لى خۆشبوونى لى بکەین
کە یارمەتى داین و ، ولاتمان گرت و لە کوفر پاکمان کردووە . هەندىکیشیان
پێدەنگ بوون .

جا عومەر بە ئیبن وعەبیاسی فەرموو : تۆیش وا دەلئى ؟ ئیبن وعەبیاس
فەرمووی : نەخەیر . فەرمووی : ئەى چۆن ؟ ئەلئى : وتم : نەخەیر ئەو
سوورەتە باسى هاتنى ئاکامى حەزرت ئەکا کە خودا هەوالى پێداو
فەرمووی : (اذا جاء نصر الله - وذلك علامة اجلك - فسبح بحمد ربك
واستغفره ، انه كان توابا) . ئەوسا عومەرىش فەرمووی : منیش لە مەعناى
ئەم ئایەتانەدا جگە لە مەعناکەى (ئیبن وعەبیاس) شتى تر نازانم .

سوورەتی (مسد) لە سوورەتە مەکەییەکانە ، پێنج ئایەتە ، دواى
سوورەتی (فاتحة) هاتووەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ ! وَتَبَّ (١) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا
كَسَبَ (٢) سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (٣) وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ
الْحَطَبِ (٤) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (٥))

ئەبىنوعەبباس ئەفەرمووی : کاتى ئایەتى (وانذر عشيرتک الاقرین)
هاته خوارەوه پێغه مەر — د — روشت هەتا چو هەر تەبۆلکەى صەفاو
بانگی کرد : (یا صباحاه !) ئەمە شیوەى بانگکردنى سەردەمى نەزانی بوەو ،
لە کاتى کارەساتى نابارو رووداوى گرنگا بەم شیوە خەلکیان ئاگادار کردووە ،
جا پێغه مەر — د — بەو بانگە خەلکی کو کردەووە دواى کو بوونەووە کەیان
فەرمووی : ئەگەر من پێتان بڵێم : وا چەن سواریکی دوژمن لە رووی ئەم
کەزەووە دەرچوون باوەرەم پێ ئەکەن ؟ وتیان : ئێمە لەمەو بەر درۆمان لێ
نە یستوو . فەرمووی : دەى من ئێستە ترسینەرى ئێوەم و لە سزایەکی
زۆر سەختان ئەترسینم ! لەویدا (أبو لهب) وتی : (تبا لك ! ألهذا جمعنا ؟ !)
دواى ئەوە هەستاو روشت . جا سوورەتى (تبت یدا ابى لهب) لە دەمو
دوای شەرا لە ئەبۆلەهەب هاته خوارەوه .

واتە : یاخوا دەستەکانى ئەبۆلەهەب وشک ببن ! وه ئەمە کینایەیه لە
لەناوچوونى خۆى . واتە ئەبۆلەهەب بمرى و پروا شوینەوارى نەمیى .

وه له بهر نهوه وتبوی نه گهر راست بچ به خوی محهمه دهوه سزایی یت به سه رما من به مال و دارایی فیدیهی خوم نه دم و ، منداله کانیشم یارمه تیم نه دن . جا خودا بو بهر په رچدانه وهی نهوه فهرمووی : یاخوا هر مالتی نهوه هیه تی و هر شتی نهوه کردوویه هیچی به کاری نهوه نه بچ و سوودی بو نه بچ . له مه ولا نه چیتته ناو ناگریکی بلیسه داره وه . وه ژنه کیشی (ام جمیل) نهوه ژنه که کوله دار هه لئه گری . یانی کاتی خوی به مندالی هه لی گرتوه . یان داری ناگری فیتته هه لئه گری . یاخود کوله زریستان و درک نه با له ریگهی هه زره تا دایه نن بو نهوه تووشی برین و بازار بچی . نهوه ژنه گوریسیکی شریتی لینی دارخورمای له ملدایه .

نهم ژنه له ناو خه لکدا تانهی له هه زره ت نه دا به وه که کاتی خوی هه ژارو بچ باوک و گه دا بو . وه خودا بهم ئایه ته پیروزه به را بهر بهو تانهی نهوه تانه نه دا له (ام جمیل) و نه فهرمویت : نهم ژنه که تانه له خه لک نه دا بو ته ماشای خوی ناکا که شریتی له ملدایه و کوله دار نه کیشی ؟ وه هر جارئ به کوله داره وه بوو خنکاو مرد . .

سوورەتی (اخلاص) ، له سوورەتە مەكەییەكانە ، چوار ئایەتە ،
دوای سوورەتی (ناس) هاتووەخوارەوه .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ : هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (١) اللَّهُ الصَّمَدُ (٢) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (٣) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ) (٤)

له ئوبەیی کۆری کەعبەوه — خ — دەگێڕنەوه : کافەرەکان بە حەزرەتیان
وت : نەسەبی خودامان بۆ بەیان بکە . جا خودا ئەم سوورەتە
ناردەخوارەوه .

واتە : ئەو رەهبەری خۆشه‌ویست تۆ له وه‌لامی پرسیاوی ئەو
کافرانەدا بۆ : ئەو کەسە کە ئێوه پرسیار له چۆنتی دەکەن زاتیکێ وایه
دارای هه‌موو صیفه‌تی کماله‌و ، دووره له هه‌رچی که‌م و کووړی هه‌یه‌و ،
ناوی دیاری ئەو (الله) یه‌و ، تاكو ته‌نیا یه‌و ، دووره له هه‌موو ژماره‌یه‌ك له
خۆی و له هاوڕیدا . واتە نه‌ خۆی به‌شو پارچه‌ی هه‌یه‌ وه‌كوو كه‌له‌ شه‌كری
بكری به‌چه‌ن پارچه‌وه ، وه‌ نه‌ هاوړیی هه‌یه‌ له زاتا یا له صیفاتا یا له
کرده‌وه‌دا . یانی زاتیکێ تر نیه‌ ئەویش خودا بچ و خاوه‌ن کارو کرده‌وه‌ بچ له
جیهانا به‌ که‌م یا به‌ زۆر . نه‌ که‌س هه‌یه‌ صیفه‌تی وه‌كوو خودا بچ و نه‌ که‌س
هه‌یه‌ که‌ بتوانی کارو کرده‌وه‌ی وه‌كوو خودا بکا .

ئەم مانایە لەسەر ئەوه‌ بوو که‌ (هو) بگه‌ڕێته‌وه‌ بۆ ئەو شتە که‌ کاشران
پرسیاریان لێ کرد . وه‌ ئەگەر هه‌میری (شان) بچ وه‌كوو مه‌شهوره‌ .

ئەو مەعنای وایە تۆ بۆ : شتیکی خاوەن ئەههیهتی راست ههیه که بریتییه لهوه که (الله احد) ه یانی ئەو زاته که ناوی (الله) یه تاقهوه ته نایه له زاتاوه له صیفاتاوه له کرده و ددا . وه ئەو زاته که ناوی (الله) یه (صمەد) ه ، واتە گه و ره یه که چی له کائیناتایه — بێجگه له خۆی — بۆ لای ئەو ئەگه پێنه وه پهنای بۆ دینن له به جی هینانی هه موو پێو یستیه کداو ، ئەو نیازی به هیچ کهس نیه .

وه ئەو زاته که ناوی (الله) یه کهسی له نه بووه نه که وتوه ته وه نه ته و دی نیه نه کوڕو نه کچ ؛ چونکی نه ته وه بۆ یه کێ پێو یسته هاو جینس و هاو نوع بێ له گه ل ئەو نه ته و ددا ، وه خودا هاو نه و ع و هاو شیوه ی کهس نیه . وه نه ته وه بۆ یه کێ پێو یسته خۆی نه مانی به سه ردا بێتو بۆ مانه و دی رشته که ی رو لێ پێو یست بێ ، وه خودا نه مرده ههر ئەمینیته وه هه تا هه تایه . وه ئەو زاته که ناوی (الله) یه له کهس نه بودو نه ها تود ؛ چونکی خۆی قه دیسه و ئەزه لیه و نه بوونی نه دیوه (واجب الوجود) له ئەزه ل تا ئەبه د . وه ئەو زاته که ناوی (الله) یه له کائیناتا هیچ کهسی هاو پایه و هاو ینه ی نیه ، دووره له صیفاتای هه رچی کائیناته . ماده نیه ، زه مانی نیه ، شوینی نیه ، به لکو زاتیکی (واجب الوجود) ی تالو ته نایه .

خودا مه و جووده (واجب الوجود)
 بووه ههر ئەبێ مه عبوده و مه قصود
 ماده : که ئیغه ، یا خود له طیفه ،
 نیسبته به و زاته هه موو که ئیغه
 خودا له طیفه نه که به و مهعنا یه
 مه علومه له لای دلی دانایه
 له مومکیناته زانستی زاتی
 زانستی جیلوه ی نووری صیفاتی

بۆ خاوەن شانی لە پێغه مەران
یا پێر عێرفانی لە ناو رەهبەران
(وجوه يومئذ ناضرة)
(الى ربها المولى ناظرة)
بو (فعلیات) ه کاتی ئەو دنیا
بائیەکانی بێ لە رووی ئەم دنیا
بەم یاسایە بوو جیلوهی ئەحمەدی
شەوی مێعراجی زاتی ئەحمەدی
دروودی خودا بە ملیار ملیار
بۆ خۆی و ئالو یارانی ئەخیار
(نامی) هەر سانی باسی ئەو ئەکا
ئێحساس بە جیلوهی نووری ئەو ئەکا

لێره دا چەن باسی هەیه :

یه کەم : لە ئوصوولی دینا بیست صیفەت بۆ خودا بەیان کراوە .
یه کێکیان صیفەتی (نەفسی) یە کە بریتیە لە (وجود) . پێنج صیفەتی سەلبی
کە بریتین لە : وەحیدەت ، قیدەم ، بەقاو ، (قیام بالذات) و ، (عدم ماثله) ی
حهوادیت . حەوت صیفەتی زاتی کە بریتین لە : حەیات و ، عیلم و ، ئیرادە و ،
قودرەت و ، سەمەو ، بەصەر و ، کەلام . وە ئەمانە صیفاتی مەعانیشیان
پێ ئەلێن . وە حەوت صیفاتی مەعنەوی کە بریتین لە نکاندنێ ئەم صیفەتانه
بە زاتی خوداوە ، وەکوو : بوونی خودا بە : (حی) و (عالم) و (مرید) و
(قادر) و (سمیع) و (بصیر) و (متکلم) . ئەم صیفەتانه هەموویان لەم
سوورەتە وەر ئەگیرێن .

لەفزی (الله) کە ناوی عەلەمەو خودا بۆ زاتی خۆی داناوە ، تەعبیر
لەو زاتە ئەدریتهوە بە زاتی جامع بۆ کەمالات و جوودی زاتی مەوصوف بە

حهوت صیفه تی مه عناو ؛ ههوت صیفه تی مه عه نوی لی دهر ئه که وی . وه له (احد) و (وحدة) و (صمد) قیام به زات وهر ئه گیرئ ، وه له (لم یلد) به قاو ، له (لم یولد) (قدم) و له (لم یکن له کنوا احد) عه ده مه موما ته له ی ههوا دیت .

باسی دوهم : له هه دیتی پیرۆزدا هه یه که خێرو پاداشی خوینده وه ی سوورەتی (اخلاص) به قه ی خیری سییه کی قور ئانه ؛ چونکی قور ئان بهش کراوه به سی بهش : بهشی یه که م ئه حکامو ، بهشی دوهم وه عدو وه عیدو ، سییه م ئه ساعو صیفات . وه سوورەتی (اخلاص) بهشی سییه می به ته وای تیدایه .

وه بۆ ئیباتی ئه م باسه : له بوخاریدا ده گیر ئه ته وه : که پیاوی گویئ له پیاوی که وه بوو ههر سوورەتی (قل هو الله) ی ئه خوینده وه . که روژی لی بووه هات بۆ لای هه زه رت - د - ئه م باسه ی بۆ گیرایه وه . واته ئه و کابرایه وای ئه زانی ده ور کردنه وه ی سوورەتی (قل هو الله) به ته نیا خیری وه های نه . جا هه زه رت - د - فهرمووی : به و که سه ی که گیانم له دهستی ئه و دایه ! ئه م سوورده ته وه کوو سییه کی قور ئان وایه .

باسی سییه م : خودا له م سوورده ته دا فهرموویه تی : (الله احد) وه نه فهرموو (الله واحد) ، نه بهر ئه وه زانا یانی زمانی عه ره بی فهرموویاته : که لیه ی (احد) له نه فیدا بۆ دا گرتنی هه موو ئه فرادی جینسی (احد) ه له که م و زۆر به (اجتماع) و (افتراق) ، واته به یه که وه یا به جیا جیا ؛ له کاتیکدا بلێن : (ما جاءنی من احد) یانی نه یه ک . نه دوو ، نه سی و نه به یه که وه ، نه به جیا جیا که س نه هاتوه . به لām کاتی بلێت : (ما جاءنی من واحد) یانی هیچ تا قه که سی نه هاتوه بۆ لا مان . به لām هه ئه گرئ به دوو دوو یا زیاتر هاتین .

وه (احد) له (اثبات) دا به معنای (استغراق) و داگرتتی وجووهی (احدیة) ه وه کوو له (روح المعانی) دا له (ابن سینا) وه ده گپرتته وه که وتوو یه له فزی احد ده لآلته ت که له سهر نه وه که خودا له هه موو بابه تیکه وه ته نیاهو ژماره و ژوری تیدا نیه ، نه ژوری مهعنه وی که بریتیه له جینس و فصل و نه ژوری نه جزای خاريجیه وه کوو نه جسمانی مهحسوس و ، نه له صفیات و نه حوالدا . که وابوو (الله احد) ده لآلته ت که له سهر نه وه خودا ته نهاییه له زاتا ، له وجودا ، له صفیات ، له نهفعالا ، له نهحوالا . واته نه هاوبه شو ، نه هاوصیفه ت و ، نه هاوکارو ، نه هاوحالی هیه . یانی زاتی باری ته نیای (کامل) هو ، ته وحیدتی لایق یی بۆ خودا وانه یی که بلیت هه ره نهو (واجب الوجود) هو ، هه ره نهو پهروه ردگارو خالقهو ، هه ره نهو بهنده یی بۆ نه کرئو ، هه ره نهو نهزه لوی و نه دبییه .

باسی چوارہم : له ئیسمی ئه‌عظمه‌دا قسه زۆر کراوه . له شیخ
عه‌بدولقادی گه‌یلانییه‌وه ده‌گیر نه‌وه فه‌رموو یه‌تی : (الله) ئیسمی ئه‌عظمه‌مه‌،
به‌و مه‌رحه‌ خاوه‌ن دۆعا له‌سه‌ر حیفه‌ته‌ مه‌قبوله‌کانی ئه‌هلی دۆعا بێ و ،
مه‌رحه‌کانی دۆعای تندا بڼته‌ جێ .

وه خاوه نى (روح المعانى) ئەلئى : هەندى لى پياوچاكان (هو) به ناوى خودا دائەتەن و ، ئەو (هو) هەكوو ھەمىرى غائىبە لى عورفى عەرەبدا دەلالەت ئەكا لەسەر (ھو) ى موطەلەقەى خودا .

وه جه لالی دمووانی له ځیمای رهبانیوه ده گټرته وه که فهرموویه تی:
 هه ندی له شیخه کان فیران کړووم ټهم ویرده بخوینم (یا هو من هو، یا من
 لا اله الا هو) .

رہبی غائب و حاضر ھەر نہ توی
بہ سہر عالمہ ناظر ھەر نہ توی

سوورەتی (فلق) ، ھەندى لە زانیان بە مەكەبى دائەنێنو ، ھەندى
بە مەدینەبى ، وە قسەى دووھەم راستە ، چونكى بۆ دەفعى
سیحرى یەھوودیەكان ھاتەخوارەوہ .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قُلْ : اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢) وَمِنْ
شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ (٣) وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤)
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ) (٥)

تۆ ئەى محەمەد بێى : من پەنا ئەگرم بە پەروەردگارى جياپوونەوہى
ھەر فەرعى لە ھەر ئەصلى : جياپوونەوہى گيا لە تۆم و ، رۆلە لە نوظفەو ،
رووناكى بەرەبەيانى لە شەوى تاريك و ، ئاوى چاوگەى رەوان لە سەرچاوەى
ناو زەوى و شیوو کيوان . وە پەنا ئەگرم بەو خودايە کە شادمانى لە
پەريشانی دینى و ، ھیز لە ناتەوانى دروست ئەکاو ، زانست ئەدا بە ئادەمیزاد
لە پاش نەزانی و ، تەندروستى ئەدا بە ئادەمیزاد لە دواى نەخۆشى ... پەنا
ئەگرم بە پەروەردگارى ئەمانە لە شەرو ئاشووبى ھەرچى خودا
دروستى کردوہو ئەیکا لە درندەو ، ھارو ، مارو ، ئادەمیزادى سستەمکارو
بىشەرمو ناھەموار ، وە لە باوبارانى ناکاوو ، ئاگرى بە جۆش و تاوو . زمانى
ئادەمیزادى بەدگۆى خراپو ، لە شەرى جادووگەرانو . چاوى چاوپېسو
بەدچاو .

وہ بە تايبەتى لە شەرى مانگى خاوەن تاو کە لە کەنارەى ئاسمان و
بوو . وە لە شەرى تاريکەشەو کاتى تاريکیبەکەى زۆر بوو ؛ چونكى ئەم

كاتانە كاتى ھېرشى شەوگەرەدە لە : دزو ، دېندەو ، دوزمن و ، جانەوەرانی
سەرزهوى . وە لە شەرى ئەو ژنە جادووگەرەنە كە تەو فوو ئەكەن بە
گرېبى ئەو داوانەدا كە گرېبان ئەدەن و تارى جادووگەرەنەيان بەسەردا
ئەخويننەو . يا لە شەرى ئەو كەسانە كە پېشەيان جادوو كەردنە لە پياوانو .
فوو ئەكەن بە گرېو داوو تالەدەزووى بە كارھىتراو لە پېشەى جادووگەريدا .
وە لە شەرى ھەر ئادەمىزادى حاسيد بى كاتى كە ھەسەدەكەى دەرېخاو
زيان بەو كەسە بگەيەنئ كە ھەسەدەتى پىدەبا بە ھەر شىوھى كە بگرئ بە
دەس ، بە زمان ، بە دارايى ، يا بە ھەر شىوھى بى .

دەگىرئەو : كە جوولەكەيەك جادووى لە ھەزەرت — د — كەردو .
يازدە گرېبى لە (ژى) يەك داو لە پىرىكدا شاردىەو ھەزەرت — د —
نەخۆش كەوت . جا خودا دوو سوورەتى (معوذتین) ی بۆ ناردو ، جویرەئیل
ھەوالى دا بە ھەزەرت — د — كە ئەو جادو ھا لە فلان پىردا ، ھەزەرت
عەلى نارد بۆ ئەو پىرەو ، ئەو ژى گرېدراو ھى دەرهتياو ھىنايەو بۆ لای
پىغەمەر — د — ئەو دوو سوورەتيا ھەسەردا خویندەو . بە خویندەو ھى
ھەر ئايەت گرېيەك کرانەو ھەزەرت بە تەواوى رزگار بوو . والحمد لله .
تا ھەموو گرېكان کرانەو ھەزەرت بە تەواوى رزگار بوو . والحمد لله .

لەسەر رزقارى مايەى رزقارى

لەسەر نەجاتى ھۆى بەختارى

سوورەتی (ناس) جیگە ی قسە یە کە مە کە ییە یا مە دینە یی، راست
 وایە کە وە کوو (فە لە ق) ئە مێش لە مە دینە هاتبێتە خوارە وە ،
 شەش ئایە تە .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(قتل° : اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ (١) مَلِكِ النَّاسِ (٢) إِلَهِ
 النَّاسِ (٣) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (٤) الَّذِي يُوَسْوِسُ
 فِي صُدُوْرِ النَّاسِ (٥) مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ) (٦)

ئە ی رە هەر تو بلی : پە نا ئە گرم بە پەرودرگاری ئادەمیزاد لە
 کاتی کە وە تو مە ، هە تا خوێنە ، هە تا گۆشتی بی شیودیە ، تا گۆشتیکە
 شیوە ی بۆ کراوە ، وە تا ئە ندامە کانی لەشی جیا کراوە تە وودو گیانی بە بەردا
 کراوە ، وە تا لە دایکی بودو هاتو دتە رووی جیانی و پلە پلە ماودی زیندە گانی
 بە سەر بردو وە ، هە تا دوا هە ناسە ی ژیا ن و گە رانە و دی بۆ لای خودای
 مێ هە بان .

وە صیفە تی ئە و خودایە وایە وە کوو ضعیف و لاواز پێتە گە یە نی پاشای
 ئادەمیزادی پێگە ینتووی خاوەن هیزو دەستە لایشە و ، پاشا لە بەر دەستیا
 وە کوو دیلی دەست بە سزا وە . وە هەر وە کوو پانتای ئادەمیزادە ، بە تاییە تی
 خاوەن هیزە کان ، پەرستیارشە بۆ ئە و ئادەمیزادانە کە روویان لە خودایە و
 دئیان بە یادی ئە و ئاگایە . پە نا ئە گرم بە و پەرودرگارد لە شەری ئە و
 مە خلووقە کە و تو وێرە و خە یالاتی پووچ و بە تا ئ ئە خاتە ناو دئی ئادەمیزادو وە ،

ئەو مەخلۇقە خاۋەن ۋە سۈسەيى كە پاشە ۋە پاش ئەرۋاتە دۈۋە ۋە ھەر كاتتى
يادى خۇدا بەرئانگارى بېن لەدل دەرئەچى . ئەو (خناس) ە كە ۋە سۈسەيى
ئەخاتە ناۋ دلى ئادەمىزادە ۋە بۆ ئەۋە كە ئەيەۋى رىگەي راست بگرىۋ
مەنەيان ئەكەن لە يىرو باۋەرى رۈۋناك ۋە كەدەۋى چاك . جا خوا ۋە ئەۋ
خاۋەن ۋە سۈسەيى لە جتۆكە بەدبىرەكان بى يا لە ئادەمىزادە بەد تەدبىرەكان .
پەنا بە خۇدا لە ھەردۈۋ لايان .

بزانن ! سىرى دۈۋبارە كەدەۋى ناس لەم سوۋرەتەدا ئەۋەيە ئەۋ
ئىنسانە كە زۆر دامۋى تەربىيە تە ئىنسانى مندالە كە لاۋازو بىن حالە : يا
ئىنسانى دامۋى بىن مالە ، ۋە ئەۋ ئىنسانە كە مۇناسىبى ئىدارە ۋە سۈسەيى
پاشايانە ئىنسانى بەھىزو بايى ۋە خاۋەن پايە ۋە مایەيە ، ۋە ئەۋ ئىنسانە كە
خاۋەن تەمەن ۋە يىرو ھۆش ۋە ھارۋە مۇناسىبى خالى عىبادەتەۋ لەگەن
كەلىمەي (الە) دا مۇۋاپىقە . واتە ئەۋ سى لەفزە كە لەسەر يەك شىۋەن بەم
گوۋرە ۋەك ئەۋە ۋايە مەنەيان جىابىن .

ھەرۋا ترسان لە ۋە سۈسەيى لەبەر ئەۋەيە كە ۋە سۈسەيى دۈۋامى كەد
ئەبىن بە سىفەتتى دامەزراۋ ئەبىن بە ھۆى كەدەۋى خراپو ، دۈۋرەكەۋتەۋە
لە يىرو باۋەرى رۈۋناك ۋە كەدەۋى چاك ، ئەگەرنا (وسۈسە) ھەتالە
پايەي ۋە سۈسەيى بىن بە گوۋرەي ھەدىشى پىرۈز سەرفى نەزەرى لى ئەكرىۋ
جىگەي تۆلە نە .

پىنەمەر - د - فەرموۋىيەتى : خۇدا چاۋپۇشى لەگەلەكەم كەدەۋ
لەۋەي بە دلىاندا يىت تا بە كەدەۋە يا بە قسە نەيكەن . خۇدا پەنامان بدۈۋ لە
خراپە بمان پارىزى .

دوا و ته

سوپاس بڼه خودا له روژي دوو شه مهی حقه دهی مانگی (جسادى الثانية) له سالى هه زارو سيصه دو نه وه دو نوی کوچی . ريکه ونی ۱۴ مانگی مایسی سالی هه زارو نوصه دو حفته او نوی زاینیدا له نووسینه وهی هم ته فسیری قورنانی بیروزه بوومه وه ؛ له حوجردی دهرس و تنه وهی مزگه وتی شیخ عه بدو لقادری گه یلانیدا ؛ له شاری به غدا .

وه پيوسته بزنان له ته فسیره دا نه وهی به راستو به هیزم زانیوه نووسیومه وه ، سه رچاوهی نووسینه که یشم هم کتیه ته فسیرانه ن که له لا په رده ناویان نووسراوه : به یضاوی و ، حاشیهی شهابی خه فاجی . (مفاتیح الغیب) ته فسیری ئیمانم فخری رازی . (جامع احکام القرآن) ته فسیری قورطوبی . (روح المعانی) ته فسیری نه بو نه نای ئالووسی . (روح البیان) ته فسیری ئیسماعیل نه فهندي (جمل) له سهر (جلالین) . صاوی له سهر (جلالین) . طه نظاوی مه شهوور (خازن) . ته فسیری (أبو السعود) . (بغوی) . (ابن کثیر) . (مدارك) . جگه له مانه یش که لکم له چنه دکتیبی شهرعو میژووی باوه رپیکراو وهرگرتوه .

مه بهس نه مه به نه گهر شتیکی واتان دی باش نه هاته پیش چاوتان بگه ریته وه بو هم سه رچاوانه و راستی بدوزنه وه . من خوم وا داناییم که هه له م نه کردی و ، کهس نه له م مه یدانده له هه له دوور یی ، مه گهر یه کنی خودا بیاریژی .

وه مه بهستم له نووسینی هم ته فسیره خزمه تی : دینه بو هاو زمانه کانم و ،

ئاگر بېرېشه له هه ندى شت كه هه ن له ناواو له مه ولا ئه نو سرين ؛ چونكى
ته فسيري قورئان شويني ئه وه نيه كه هه ركه سى به ئاره زووى خوى ده مى
بو بيا . خودا هه موو لايه كيان يارمه تى بدا بو خزمه تى ئايىنى ئىسلام .

وه من خوم ناوم عه بدولكه ريم ، كورپى محهمه د ، كورپى فه تاح
كورپى سليمان ، كورپى مصطفىا ، كورپى محهمه د . ئه مانه له كوردى
شاره زوورنو له هوژى ناسراو به (هوژى قازى) ن كه دانىشتووى مه ركه زى
ناحيه ي شاره زوور (سيد صادق) و چوارده ورى ئه و مه ركه زه ن .

صه د نه سه ب به فيداى كه مى چه سه ب بى
يانى چه سه بى له گه ل ئه ده ب بى
ئه ده ب ئه وه يه به ياساى ره به ر
عومرى عه زىزت بگات به ئه مه ر

جا پاش ئه مانه به م پارانه وه له خوداى (ارحم الراحمين) دوايى
به نووسينم دىنم و به جو شى دل و ده روون ئه ليم :

پارانهوه

(یاخی یا قیوم ، واجب الوجود)
سه‌چاوه‌ی ئیحسان کانی فه‌یضو جوود
یا په‌روه‌ردگار هه‌موو مه‌وجوودات
زانا به‌ نه‌حوال کوللی و جوژئییات
خاوه‌ن ئیرانه‌ی بوونه‌وه‌ر هه‌موو
هه‌رچی و‌یستت بوو ، چی نه‌تو‌یست نه‌بوو
خاوه‌ن قودره‌ت‌سی ته‌وان‌ای ره‌سا
به‌ بێ (لیت) و (لو) ، (لعل) و (عسی)
خواستت بوو له‌ کار عاله‌م سه‌یرانه
که‌ لای‌دا له‌ بار عاله‌م هه‌یرانه
به‌ مه‌یلت جیهان باخ و گو‌لزاره
بێ مه‌یلت دنیا مه‌ته‌بندی خاره
بۆ ظوه‌ووری نور (ختم الانبیاء)
دنیا بوو به‌ جێی ئه‌نوار و ضیا
کیتاب و سوننه‌ت ئیعتیقادی دین
ئو‌صول و فو‌ووع به‌ یاسای ئایین
سه‌روبه‌ر گو‌ررا رووی زه‌وی یه‌کسه‌ر
بوو به‌ مه‌دره‌سه‌ بۆ به‌رزی به‌شه‌ر
ده‌وری گزی هات زانا‌کان نه‌مان
کز بوو رشته‌ی تا‌ک په‌یمان و ئیمان
جیهان بوو به‌ جێی ئاشووب و جیدال
جیدالی بێ سوود سه‌راسه‌ر ضه‌لال
ئه‌ویان ئیراده‌و ره‌حه‌مه‌تی تو‌ بوو
ئه‌میش هه‌ر خواست و حیکمه‌تی تو‌ بوو

یانی کاری تۆ هه مووی حیکمه ته
 دووره له هه چی شو بهه و تو هه مه ته
 نه وهی له دتا خاوهن شو عوور بی
 رووناکی دتی پرت هوی نوور بی
 نه زانی هه ر تۆی دارای کیریا
 هه ر تۆی تهوانای له هه ردوو دنیا
 کافر به موئین ، موئین به کافر
 ظاهر به باطین ، باطین به ظاهر
 زه لیل به عزیز ، عزیز به زه لیل
 هه ر تۆی به راستی ، نیه وی ده لیل
 به تی نه م دنیا جیگهی نه سبابه
 به لام نه سبابیش له لای وه ههابه
 (اذا اردت هیأت الاسباب)
 (وان لم ترد لم یبق الحساب)
 ساخودا به حق په یمان و ئیمان
 ده رگای ته وفیقت گوشاد که لیمان
 ته وفیقمان بده بو سلو وکی ری
 ریج مه قسوودی رهزای تۆی لی بی
 ره بی به به های کیریا ی زات
 به نه سراری فه یض نه سماو صیفات
 نه نا بو تو به ستایش بو تۆ
 سو پاس بو تو به نومایش بو تۆ
 درود بو هه موو ره هه رانی تۆ
 بو یاوه رانی دل به رانی تۆ
 من به نده به ندی ری مه به ستی تۆم
 گیرۆده ی داوی به ستیه ی رستی تۆم
 له تۆوه که ییم به بو ونه وه ری
 به مایه و پایه و ، به به ره وه ری

به بڼ نیشانی گه ییم به نیشان
 له بڼ شانیهوه گه یستم به شان
 خویندم مونتالای رووی نفاقم کرد
 سهیری مهیدانی شای بوراقم کرد
 ناسمانم دی روژو مانگ ههردوو
 ستاره‌ی نهوجی پرتهوداری تو
 سهیری سه‌رزه‌وی و نشیوو بالا
 رهرنگاو په‌نگی دهشت به کالو نالا
 حالی بووم ههمو فیهیضی وجودن
 پرته‌وی خواستی زاتی مه‌بوودن
 بڼ گیان و گیاندار ، بڼ هوش و هوشیار
 ههموو نثارن بو په‌روهردگار
 بڼ ئیراده‌ی تو وجودیان نابڼ
 به بڼ جوودی تو مه‌قسوودیان نابڼ
 نه‌وه‌ی نه‌مدیوو به چاوی خه‌یال
 له پایه و مایه و جاهو شان و حال
 ههمووت که‌رم کرد به فیهیضی ئیحسان
 بو ماضی و حال و موسته‌قبل په‌کسان
 به‌رابه‌ر به گشت هم نیعمه‌تانه
 بڼ سوپاسیم کرد له رووی زه‌مانه
 بڼ باوه‌ری نابوودو لاواز
 به‌دیشی به بویه‌ی چهن‌رازو نیاز
 نه‌ر کاریکم کرد له رووی جیهانه
 ههموو ټیکه‌تی عه‌یی په‌نه‌انه
 یانی ټیکه‌تی خه‌میره‌ی غه‌شه
 به ظاهر سپی و ، به باطن ره‌شه
 گهر بیانکیشی به عه‌دلی میزان
 له هزارا په‌کنا‌یته مه‌یدان

هیچ نه‌ما وه‌لام وه‌للا وه‌ییللا
مه‌ر (لا تقنطوا من رحمة الله)

* * *

ساخودا به‌ حه‌ق خودایی زانت
به‌ فه‌یضی ئه‌نوار جیلوه‌ی صیفات
به‌ ئه‌سمای حوسنا ، به‌ ئیسمی غه‌فغار
به‌ په‌رده‌ی ره‌حه‌مت له‌ سیری سه‌تار
به‌ میهره‌بان‌ی ره‌حمانو ره‌حیم
به‌ نووری نافع ، به‌ فه‌یضی حه‌لیم
به‌ ئارامی دل له‌ حیل‌می زانت
به‌ فه‌یضی وه‌ههاب عالی صیفات
به‌ ره‌حه‌متی عام بو‌ه‌موو عالم
له‌ باب‌ه‌ ئاده‌م هه‌تا به‌ خاته‌م
پروانه‌ بو‌مان به‌ شیوه‌ی ئیحسان
عه‌فوومان بکه‌ له‌ باری عیسیان
ده‌رگای ره‌حه‌مت واز بکه‌ به‌ عام
به‌ره‌وووی ئه‌ه‌لی میله‌تی ئیسلام

* * *

به‌ له‌طافه‌تی مه‌لایکات
به‌ قودسییه‌تی موقه‌رره‌بان
به‌ هه‌لگرانی عه‌رشی عه‌ظیمت
به‌ مه‌شفوولانی ذیکری ته‌عظیمت
به‌ مه‌ئموورانی زه‌وی و ئاسمان
بو‌نه‌فسرو مال و خالی خاصمان
به‌ خامه‌و نامه‌ی که‌ته‌به‌ی کیرام
به‌ مه‌لایکه‌ی حه‌فه‌ظه‌ی ئه‌نام
(ان کل نفس لما علیها)

حافیظ به دهوام (ناظر الیها)
 به مونا جاتی چه زه تسی ئادهم
 به ده رزی ئیدریس بو ئه هلی عالم
 به نه وحی نایح ، به کهشتی نه جات
 به هوودو صالح خاوهن موعجیزات
 به ئیبراهیمی (خلیل الرحمن)
 له کوورهی ئاگر ته شست به ئامان
 ده سه برداری روح بو رهزای جهلیل
 به هدی فییدی زاتی ئیسماعیل
 به سه برو صدیقی مه ولودی جهلیل
 یانی چه زه تی مه ولا ئیسماعیل
 به ته رکی خلیل بو ئه وو هاجر
 له چه ئی حجاز به نه مری داوهر
 به ئیشی هه جری چه زه تی یه عقووب
 له سه فیراقی یوسفی مه جبووب
 به ویردی به لای ئه یووبی نازار
 به سه بیری له سه میجنه تو نازار
 به دل نازاری چه زه تی موسا
 له سه نه فاهی ئه لای ناره سا
 به شهرمی هاروون له موسای جهلیل
 به لاه پاته ، ده خیل سه ده ده خیل
 به زه که ریاو ، به شهرمی یه حیا
 به زوه دی عیسا له خوشی دنیا
 به ذیکری یونس له قه عری ده ریا
 به وتاری حق ، به دکی وریا
 به جیلوهی نووری ئه علای محمه ده
 به نه صری مه له ئه بره ونو مه ده ده
 به خولگی گه وره ی عه ظیمی ذاتی

به صهبرو صیدق و باقی صیفاتى
 به موعجیزه کهى قورئانى موبین
 عومومى دهعوهى له بۆ عالمین
 به هه ناردنى بۆ چینو به شهـر
 بۆ ته وحیدی حق (الله اکبر)
 زه حمهت کیشانى شای پیغه مهـران
 له ریی ته ربیهى گشت بـه خه بهـران
 به و زه حمه تانه که هاتنه بهـر ریی
 که بوون به باعیت هیجـره تی له جـبـی
 بروانه بۆ مان به شـیوهی ئیـحسان
 عه فوومان بکه له باری عیصیان
 دهـرگای ره حمهـت بکه وه لیـمان
 به ههـموو ئهـهلی ئیسلام و ئیـمان

* * *

به ئیخلاصى دڵ بۆ یارانی پاک
 یانی ئهـصحابی سینهو دڵ رووناک
 به فیداکاری گردی یانی
 له دوژمنانی جهـفاکارانی
 به صهـفی مهرصوص بۆ مهـیدانی حهـرب
 به خوینی شهـهید ، به زاماری حهـرب
 به ئهـهلی بهـدرو ، حونهـینو ، ئوحوـد
 فیداکارییان بۆ شهـخصی ئهـحمهـد
 به خوینی لاشهـی شهـهیدانی جهـنگ
 بـهـپاک له ئازار ، له ژاری خهـدهـنگ
 به ئیمامانی خاوهـن ئیجتیهـاد
 بۆ نهـشری ئهـحکام ، بۆ تهـمیی عیباد
 به خادیمانی کیتابو سـوـننهـت

خوففاظی قورئان بی مزدو مننهت
 به حافیظانی حدیثی شهریف
 به جامیعانی مهسنه دی له طیف
 به ئه هلی ته دویسن بۆ عولوومی دین
 له بۆ مانه وهی ئوصوولی نابین
 به ته حریری عیلم ، به جه میو ته تلیف
 به ته قریری به حث ئوستادی ظهریف
 به طالبانی عیلمو مه عریفهت
 له غه ربیدا به ههزار زه حمهت
 به نووری صه فای ئه ولیای ئه علام
 به ته و جیهی دل ، به ئیرشادی عام
 به ته وه ججهواتی به نیگای چاوان
 به فه یضی شامیل بۆ رۆحی رهوان
 به مه ده دکاری ئه ولیای دڤه نه ند
 به غه وئی به غداد ، شاهی نه قشبه ند
 به ئه قطابی چه رخ ، ئه وتادو ئه بدال
 به مه شایه خی خاوهن وه جدو حال
 به سالیکانی موخلیصی دل پاك
 بۆ ئیطاءه ی حه ق زرنگو چالاک
 به فه یضی به خشی ئه صحابی ته مکین
 به ته نویری دل له بۆ سالیکیین
 به سیری سینهی ئه ربابی طاعت
 که ئه بی به هو ی فه وزی سه عادهت
 بروانه بۆمان به نیگای ئیحسان
 عه فوومان بکه له باری عیصیان
 ده رگای ره حمهتت بکه وه لیمان
 له هه موو ئه هلی ئیسلامو ئیمان

* * *

به سەردارانی خاوەن عەدلو داد
 مایە ئاسایش بۆ هەموو عێباد
 بە دۆسۆزانی گشت موسوڵمانان
 لایەنگیرانی ئیسلام و ئێمان
 بە دۆپاکانی خاوەن عێلم و عەین
 بە موصلیحانی فەساد و مابەین
 بە خێرۆمەندان بۆ روژی نەهات
 خاوەن پەناکان لە کاتی هەیهات
 بە تاوان بەخشان لە گەڵ دەستەلات
 بە سەرپرسی مەل بۆ داماو و لات
 بە حەق و یۆزانی مەجلیسی میران
 بە نامۆزگاری گەوره وەزیران
 بە موئینانی شەخصی لی قەوماو
 بە حال ، یا بە مەل ، یا پیرنی داو
 بە ئەهلی تەدبیر لە نەهاتیدا
 بە خاوەن نان لە گەڵ قاتیدا
 بە هەرهکەس مەیلی لەسم خزمەت بێ
 خزمەتییکی وای مایە رەحمەت بێ
 بروانە بۆمان بە نیگای ئیحسان
 عەفوومان بکە لە عەیب و نواقصان
 دەرگای رەحمەت بکەوه ئێمان
 رزگاری بدە بە ئەهلی ئێمان

* * *

بە جۆشی سینە دایەو بابە لاو
 بۆ کۆری لاوی لە گەل بە جێماو
 بە تاوی جگەر بۆ روڵە میندان
 کە دێت و ئەروا کاتی گێرو گال

به کزه ی سینه ی کچ و خوشکی چاک
 بو مهرگی باوڤو برای دلرووناڤه
 به پۆلی یاران له مهرهسه ی دین
 که له بهیڤه ئه برین له رووی سهرزه مین
 به دووری ئوستاد به مهرگی ناکام
 به چۆلی حوجره و مهرهسه و مهقام
 به قه بوولی تو بو دۆعای داماو
 به دۆعای مه ظلوم به حق لیقه و مانو
 به نه شه ی شیفای له بو نه خویشان
 به یومنی وه فای بو حق تیکویشان
 به سروهی رهحمهت کاتی بهربه یان
 به ئه هلی ئه وراد له زومره ی ئه عیان
 به سۆزی غریب مه هجووری وه تنه
 دوور له سهیران گاو سهراوی دهبه ند
 نه یار ، نه دڤار ، نه ناشنای نه و ،
 نه چرای رووناڤه بو تاریک شه و
 نه مهره می راز ، نه حاتزانی حال
 نه نازو نیاز ئه ربابی که مال
 به کزه ی دهروون ، به ئیخلاصی تام
 له ده رگای خودای جهیی لایه نام
 پروانه بو مان به نیگای ئیحسان
 ببووره لیمان له عه یبو و نوقصان
 ده رگای رهحمهتت بکه وه لیمان
 خه لاتی نه صرهت به خشه ییمان
 تا بژی (نامی) به رووی دنیا وه
 نهجامی خیر بڤی ده م به دۆعا وه

بۆ مېژوو

له دواوايى هفتاكاندا كه دهچوممه خزمه تى مامۆستا مهلا عبدالكرىمى مدرس ده مېنى به گهرمى خهريكى نووسينهو ، سهرو مې كاتى خۆى بۆ نووسىنى تهفسىرى قورئان تهرخان كرده .

لهو كاتانهدا كه به نووسينهوهى تهفسيره كه وه خهريك ده بوو جارجار سهرى هه لده بړى و ده فهرموو : ئه گهر يه كيك بېوايه سه رپه رشتى چاپى ئهم تهفسيره بگرتايه ته ئه ستۆى خۆى شتى چاك بوو ! مه به ستىشى له مه ئه وه بوو به گوئى منيدا ده دا ، به لام من خۆم لى گيل ده كردو نه مده ويرا خۆم به خاوه نى باسى وا بكهم !

تا دوايى مامۆستا له نووسينهوهى تهفسيره كه بوه وه ، ئه و جا روو به پړوو داواى لى كردمو ، رووى لى نام كه ئه وه ئهركه بگرمه ئه ستۆ . به لام من هه ر پركيشيم نه ده كردو له خۆم رانه ده بىنى شان بدمه ژىر بارى وا گه وه و گرانو ، لهو لاي شه وه داواكهى مامۆستام پى نه ده درايه دواوه و . له قسه ده رچوونيم له لا گران بوو ، به تايه تى بۆ كاريكى پىروژى وا كه له ژياندا كه م هه لى وا هه لده كه وئى ، بۆيه به ترسيكه وه سه رم بۆ داواكهى مامۆستا له قانده ، به لام بۆيه ك به رگه و نه ك بۆ هه موو تهفسيره كه .

دهستم به نووسينهوهى به رگى يه كه م كردو خودا يارمه تى دام هه رچه ند ئه ركيكى زۆرى هه بوو ، گه لى ماندوو بوون و شه ونخوونى تىدا بوو ، خودا زۆر كۆسپ و ته گهرى له سه ر ريگه دا لا بردو نوو سراوه كه ريگه ي چاپخانه ي گرت به رو ، به ئهركه و رهنجيكي له نووسينهوه كه ي زياتره وه له چاپخانه ده رچوو گه يشته به رده ستى موسولمانان .

وهك بلیی یه کهم ههنگاو زۆر گران و ترسناک بوو ، دواى نهوه دیم
 خه ریکم دهق به کاره که وه ده گرمو ، نه گهر منیش دهستی لى ههلبگرم ئهم
 تهفسیره ییش وه کوو تهفسیره کانی دیکه ی کوردی به نیوه چل نه میبیتته وهو ،
 کهس نه بچیتته ژێر نهو باره ، بۆیه (دهست له دهست و قووهت له خودا)
 شانم لى شل کردو بهشیکی زۆری کات و ئیسراحه تی خۆم — بگه کاتی
 ماڤ و مندالیش — بۆ تهرخان کردو پتر له چوار سائی پتوه خه ریک بووم ،
 که دوو سالیان به بهریه وه ئهرکی سه ربازیشم به نهستوو وه بوو . تا نه انجام
 خودا یارمه تی دام و کاره کهم گه یانده نه انجامو ، ئیسته که له نووسینه وه ی
 ههر حهوت بهرگه که ی بوومه ته وه سه ری کورنووش بۆ خودای مه زن
 دهخمه سه ر زهوی و ، سوپاسگوزاریم پێ ته وا و نا کرێ که یارمه تی دام بۆ
 ئهم کاره گرنگ و پیرۆزه ، که نه گهر یارمه تی نهو نه بوایه ههرگیز نه مده توانی
 شتی وا بکه م .

ههر له سه ره تا وه له ده رچوونی بهرگی یه که مه وه چاوه روانی نه وم
 ده کرد — وهك ههر کتییکی کوردی — له سه ری بنووسری و ، لایه نه کانی
 ههلبسه نگینری ، به لام تا ئیسته جگه له هه ندێ قسه ی نه م وه نه وو — نه ویش
 دوور به دوور — هه چمان نه دی و نه یست .
 ئیسته ییش که تهفسیره که ته وا و بوه به پێویستی ده زانم هه ندیک شت
 روون بکه مه وه :

یه کهم : مامۆستا ئهم تهفسیره ی له نو ده فته ردا نووسی وه ، ههر یهك
 جاریش نووسی وه تیه وه ، واته ده توانم بلیم پاکنووسی نه کرد وه . نه و
 ده فته رانه ییش دواى نه وه ی من جاریکی دیکه نووسی وه مه وه داو منه ته وه
 خزمهت مامۆستا و ده فته ره کان وهك خۆیان له لای ماو نه ته وه ، نه مپۆ بێ یا
 سه ی نه وه ده فته رانه به رێزه وه له شوینی تایبه تیدا هه لده گیرین و ، له وانه یه

لیکۆلینه و هیان له سه ر بکړئ و ، له گه ئ چاپه که دا به راورد بکړئ ، له بهر نه وهی له داها توو دا گوماننیک روو نه دات ده ئیم : له سه ره تا وه مامۆستا سوور بوو له سه ر نه وه که چۆنی نوو سیوه من وا یینو و سه وه دو ، جگه له رینووس و هه ندی پتو یستی نوو سینی تازه هیچ جوړه ده سکاریه کی نه که م .

که ده ستم به نوو سینه وه کردو که و تمه ناو با سه که وه ده بینم له بیر چوون و که م کووړ پی له کاره که ی مامۆستا دا هه یه ، گه لئ جار ته فسیره که م هه لگرتوه و چوومه ته خزمه تی و ، شوینه کان چاک کراون . زیاد له مه نوو سینه که ی مامۆستا کوردیه کی له صه داصه د نه و ، گه لئ وشه ی عه ره بی تیدا یه ، منیش له کاتی نوو سیندا که وشه یه کی عه ره بیم دیو و وشه کوردیه به را نه به ره که ره ساو دامه زراو له ده سندا بوو بئ رنکه ی نه وه م به خۆم داوه ئا و گوړم کرد بئ : کاتی وایش هه بوه ته فسیره که ی مامۆستا ته رجه مه ی حه رفی بوو ، نه و شیوه یش به ئاسانی مانا به ده سته وه نادات ، هه ندی جار ها تووم نه و مانا ی نه م هه لوه شان دوه ته وه و ، خۆم جار ی تر — بئ گوړینی مه به ست و مانا که — به شیوه یه کی دیکه دامړ شته ته وه .

به تایبه تی له بهر گه کانی دوا ییدا مامۆستا — وهك زوړ به ی دانه ران — هه ندیک مان دوو بوونی پیوه دیاره و ، به گوړه ی توانا و یستوومه نه و لایه نانه پر بکه مه وه که ماندو یت ی کاری کردوه ته سه ریان .

دوهم : نه م ته فسیره هه موو شتیک نیه له ته فسیری قور ئاندا به کوردی و ، هه موو لایه نیک ی ته فسیری نه گرتوه ته وه ، نه مه یش زوړ ئاسایه و جیگه ی سی و دوو نیه . گه لی عه ره بی برا و دراوسی ی ئینه روو تترین به لگه ی نه م قسه یه ، له گه ئ نه وه دا که قور ئان به زمانی خو یانه و صه دان سا له خزمه تی قور ئانه که ده کړئ و ، ده یان ته فسیری گه ور دی جوړ او جوړی بۆ نوو سرا وه ،

هیشتا هیچ تهفسیریکیان نه گه یوه ته چله پۆپه ی مه به ستو کاره که ی یه کسه ره نه کردو ته و د .

ئه م تهفسیره ش له گه ئه و د دا که هه موو شتیت نیه و . گه لای لایه نی قورئان هه یه لیره دا باسیان لی نه کراوه . ده بی به چاوی ریزو به گه و ره گرتنه و ه سه یری بکری . ئه و نه ده به سه که یه که م تهفسیریکی کوردیه به م شپوه به تیرو ته سه لی و ته و او ی ده ست خوینده واران که و تی . جگه له و دیش که ئه رکی چاپو هه لسو و پراندنی کاره کانی ته نها به ئه ستوی خو مانه و ده بو ده هیچ ده سگایه ک یارمه تی بو له چاپدانی نه دا و ده ، بارو دۆخی چاپه مه نی کوردیش له گیانی خویدا سهخت و دژ واره و سه رباری گه لی ئه رکی دیکه یه .

سپه م : به گوێره ی توانا هه و ئه م دا و ده چاپه که بی هه له بی و . به پوختی بگاته دهستی خوینده واران . له م کار دیشدا خودا سه ری خستم و . تا ئه ندازه یه کی باش تیکرایی تهفسیره که بی هه نه و نارێکی ده رچوو ، ئه گه ر تا ئه ته رایه ک هه له بو ئه رابی له چاو قه واره ی کتێبه که و ته نگ و چه له مه ی چاپه مه نی کوردیدا جێگه ی سه رنج نیه و . ده توانم بلیتم : له م روه شه وه یه که م کتیبی کوردیه به م قه واره ئا و ا به پوختی چاپ کرابی .

محهمه ده ملی قه ره داغی

راستکردنه وهی هه له یهك

له ئایهتی (٢٧) ی سوورهتی فاطیردا مانای (و غرایب سود) مان به
قهله رهشی زۆر رهش لیداوه تهوه . بهلام راست وایه بنووسری :
(چیا ی زۆر رهش) .

سو پاس

زۆر سو پاسی برای به نرخم کاکه شیخ عومەر نه حمهد نیظامی ده کهم که
له هه له گیری ئهم بهرگه دا یارمه تی یه کی دلسوزانه ی دام . خودا وینه ی
زۆر بکات .

نرخ ی (دوو) دیاره

هه‌هه‌راست کردنه‌وه و داوای لی‌بوردن

خوێنه‌ری ئازیز !

ئهم به‌رگه‌ی ئهم ته‌فسیره که ده‌که‌وێته به‌رده‌ستت پتر له
(۱۰) مانگه له چاپخانه‌دايه‌و ئه‌مه‌ره‌وه‌سه‌ری بـۆ ده‌کریت .
ته‌وه‌نده مه‌ينه‌ت له‌م ماوه‌دا بینه‌راوه له به‌رگیکی وه‌ک کتێبه‌که‌دا
جیگه‌ی ئابیت‌وه . له‌گه‌ڵ ته‌وه‌یشدا نه‌ماتتوانی ئهم به‌رگه‌ له
مۆته‌که‌ی چاپمه‌نی کوردی - هه‌ته‌ی چاپ - رزگار بکه‌یه‌ن .
هه‌رکس خـۆی نه‌که‌وتبێته بازاری چاپمه‌نی پهی به
ته‌نگوچه‌له‌مه‌کانی نابات و هه‌رچی بـۆ بنووسریت و بگوتریت
که‌مه .

له‌گه‌ڵ داوای لی‌بورده‌دا هه‌له‌کانی ئهم به‌رگه‌ت بـۆ دیاری
ده‌که‌یه‌ن پێش خوێنده‌وه چاکیان بکه :

لاپه‌ره	دیر	هه‌ته	راست
۱۸	۲۰	پاشه‌پژوو	پاشه‌پژۆ
۲۳	۱۱	باسی	باسی
۳۰	۱۲	حه‌زرت	حه‌زرت
۳۲	۱۵	إِلَّا	إِلَّا
۳۳	۱	الله	الله
۳۳	۴	کۆمه‌لی	کۆمه‌لی
۴۴	۱۸	عه‌ززه‌یه	عه‌ززه‌یه
۴۶	۴	عه‌ززه‌وه	عه‌ززه‌وه

لا پھرہ	دیر	مہلہ	راست
۴۹	۵	بہ زر	بہرز
۵۲	۹	مِنْ ثَمَرَةٍ	مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا
۵۷	۱۲	ثُمَّ أَحْيَاكُمْ	فَأَحْيَاكُمْ
۵۸	۱۸	فہ قری	فہ خری
۶۰	۱۸	حَبِی	جِی
۶۶	۱۹	کاکہ تہ دا	کاتہ دا
۷۹	۴	تَوْش	تووش
۸۴	۸	تِیمِرُو	تِیمِرُو
۸۴	۱۱	چَل و	چَل و
۹۸	۱۴	بِالْبَاطِلِ	بِالْبَاطِلِ
۱۰۰	۱۵	مَلَّاقُوا	مَلَّاقُوا
۱۰۸		دیرہ کانی (۶) و (۲۰) جی گوپکئی پی بکہ	
۱۰۹	۱۳	وَوَاعَدْنَا	وَوَاعَدْنَا
۱۱۵	۱۰	كُلُّ	كُلُّ
۱۲۵	۱۰	مِنْهُمْ	-
۱۳۹	۶	لَتِی	لَتِی
۱۴۵	۱۵	أَمِیُّونَ	أَمِیُّونَ
۱۶۳	۱۴	یَنِی	یانی
۱۷۳	۲۳	الْمَلَكِیْنَ	الْمَلَكِیْنَ
۱۷۸	۷	بِی	پِی
۱۸۲	۳	أَنْفُسِهِمْ	أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ
۱۸۲	۱۶	خَیْرَ	خَیْرَ
			مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ

لاپه‌په	دټیر	هه‌له	راست
۱۸۶	۱۰	بیرئو	بیرئو
۱۹۰	۱۳	که‌لئ	که‌لئ
۱۹۱	۹	جئ به‌جئ	
۱۹۸	۵	ابراهیم	ابراهیم
۲۰۲	۱۲	به‌هیرتریان	به‌هیرتریان
۲۰۶	۲۲	به‌کویانا	به‌کویانا
۲۱۴	۲	آتئ	آتئ
۲۳۰	۹	بعد	بعد
۲۳۴	۷	ولا تيم	ولا تيم
۲۵۴	۸	مه‌نیه‌ته‌که	مه‌نیه‌ته‌که
۲۵۶		دټیری یه‌ک و دوو زیادن	
۳۴۰	۹	(ذی القعد)	(ذی القعدة)
۳۵۱	۸	چاکه‌مان	چاکمان
۳۶۲	۸	کتبیکا	کتیبیکا
۳۷۰	۷	به‌پژووو	به‌پژووو
۳۷۲	۲	عه‌زراو	عه‌رزاو
۳۷۲	۹	آخَذَتْه	آخَذَتْه
۳۷۶	۱۷	شه‌تیا	شه‌یتان
۳۸۲	۱۶	سنه‌مکارییه	سته‌مکارییه
۳۸۶	۸	عه‌زری	عه‌رزی
۳۸۷	۲۲	خوادی	خودای
۳۹۲	۲۱	یرد و کُم	یرد و کُم
۳۹۵	۱۷	کوژدرراو	کوژراو

لاپه‌په	دیر	هه‌له	راست
٤٠٠	١٥	خوادی	خودای
٤٠٣	١١	تَتَفَكَّرْ	تَتَفَكَّرْ وُنْ
٤٠٧	١٢	یتذکرَن	یَتَذَكَّرْ وُنْ
٤١٠	٧	ژیر	ژیر
٤١٢	٤	جووله‌له‌کانیش	جووله‌که‌کانیش
٤١٧	١٧	فه‌حتی	فه‌حشی
٤١٩	١٣	پادزه	پازده
٤٢١	٣	هیلَی	هیلَی
٤٢٢	١	ریزی	ریزی
٤٣٦	١٧	مَرَّ تان	مَرَّ تان
٤٤٠	١٨	ئه‌لَین	ئه‌لَین
٤٧٤	١	خۆی	خۆی ته‌لَاق
٥٠٠	١٨	أَكْنَنْتُمْ	أَكْنَنْتُمْ
٥٠٣	٢	مووفه‌ووه‌ضه	مووفه‌ووه‌ضه
٥٠٧	٨	پوشاکت	پوشاکت
٥٢٩	٢١	مُنْه'	مُنْه'
٥٣٣			دیپری حه‌فده‌و هه‌ژرده به‌رودوا پی‌بکه
٥٤٧			دیپری (١٥) زیاده
٥٥٦	١٦، ١٥	بازی	بازی
٥٧٢	١١	خالیان‌و	خالیان
٥٧٦	٢٢	ژراند	پرژاند
٥٧٧			دوو دیپری ١٦ و ١٩ ئال‌و‌گۆر بکه
٥٧٩	١٦	فَمَثَلْه'	فَمَثَلْه'

لاپهړه	دیر	هډه	راست
۵۸۵	۸	ورهی	ورهی
۵۹۳	۱۸	ههړکسه سې	ههړکسه سې
۵۹۶	۱۶	قاته ده	قه تاده
۶۰۲	۲۱	بوچی	بوچی
۶۰۳	۱۲	دیار یکی	دینار یکی
۶۰۸	۶	تیدایه	تیدایه
۶۰۹	۲۰	توفیت	توفی
۶۱۱	۲	تیعتیبار	تیعتیبار
۶۱۳	۱	باسی ئه مه که	ئه مه که باسی
۶۲۷	۷	ناتوانی	ناتوانی
۶۲۹	۱۹	هیزاوه ته	هینراوه ته

پیش خویندنه وه ئه م هه لانه راست بکهره وه

لاپه ره	دیر	هه نه	راست
۸	۱۳	کُلْ	کُلْ
۵۰	۲۱	اولوا	اولو
۵۸	۱۰	أَنْ لَا	آلَا
۱۳۹	۳	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ
۱۶۲	۲۴	دوور که تبهوینه وه دوور که وتبهوینه و	
۱۶۶	۱۵	غَنَى	علی
۱۸۲	۱۲	تَوَفَّى	تَوَفَّى
۱۸۳	۱۴	يَتَلَوْ	يَتَلَوْ
۱۸۴	۱۷	أَوْ	أَوْ
۱۸۶	۱۸	بُو نایی	بوو نایی
۱۸۹	۶	أَتَاهُمْ	آتاهم
۱۹۰	۱۰	مردووه کا	مردووه کان
۱۹۵		دیری یه که م بگوێزه وه بو بیست و سیه م	
۱۹۷	۱۹	وَلِلرَّسُولِ	وَالرَّسُولِ
۲۲۷	۱۶	هه تایا	هه تایه
۲۳۰	۲	پیتان	پیتان
۲۳۴	۱۹	حه قووقا	حوقوقا
۲۴۴	۴	هه تیووه کانا	هه تیوه کانا
۲۴۸	۶	پی بگهن	پی بگهن
۲۵۵	۴	ذُرِّيَّةَ	ذُرِّيَّةَ
۴۰۸	۱۲	عه باسه و	عه باسه وه
۴۰۸	۱۴	البحاری	البحاری
۴۶۷	۱۶	ئستیعباد	ئستیعباد